START

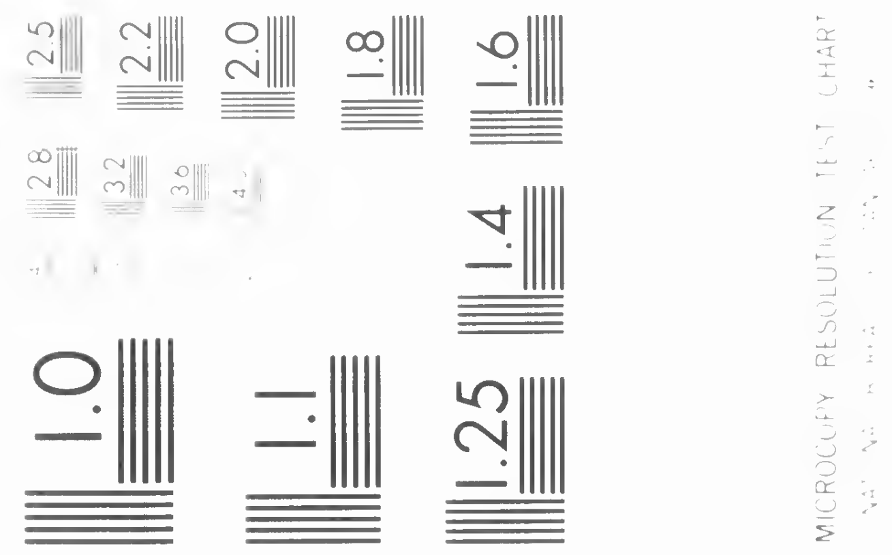
LAB DAILY

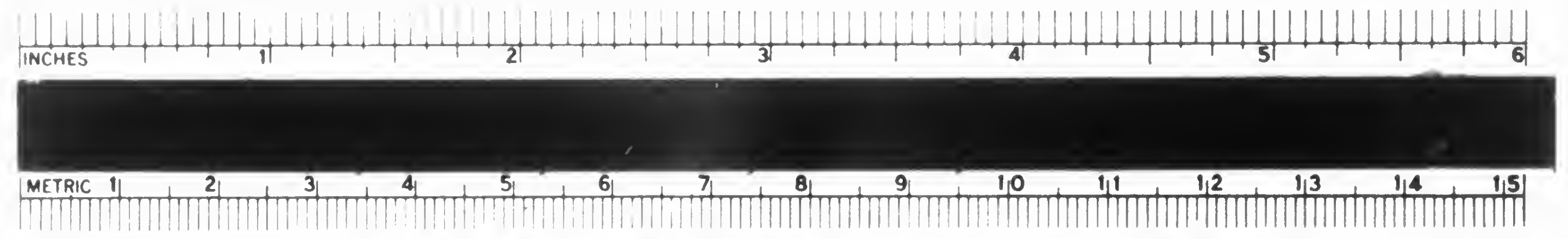
Filmed & Processed by the
Library Photographic Service
University of California
Berkeley 94720

JOB NO. 1332

DATE 78 | 10
year | month

Reduction Ratio 20-1
2


2.5
2.2
2.0
1.8
1.6
2.8
3.2
3.6
4.0
1.4
1.0
1.1
1.25
MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART


INCHES
1
2
3
4
5
6
METRIC
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15

DOCUMENT SOURCE:

STATE CALIFORNIA

COUNTY SAN FRANCISCO

CITY SAN FRANCISCO

TITLE THE CHINESE WORLD
(SAI GAI YAT BO)

FREQ DAILY

DATES APR - JUL 1922

STATE : CALIFORNIA
COUNTY : SAN FRANCISCO
CITY : SAN FRANCISCO
TITLE : THE CHINESE WORLD (SAI GAI YAT BO)
FREQUENCY : DAILY
[illegible]

UNCOLLATED

MICROFILMED FROM ORIGINALS IN THE SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY,
MAIN BRANCH, SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

Saturday [illegible] No. XXXI No. 54

The Chinese World

本日新聞捌張第叁拾壹年第伍拾肆號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO. PUBLISHERS
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U.S.A.

中華民國十一年四月一號（禮拜六）（夏歷歲次壬戌三月初六日）

孔子二千四百七十三年 夏歷八月二十七日聖誕

本報電話中國二一六

本報價目 [illegible]

總代理委市丁孝市電灯

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant Ave. San Francisco Cal.

金山正埠永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤各種火爐媽鉄水煲大小鉄床枕頭床褥椅棹檯地氈漆布風扇暖爐窗簾紗布散剪成衣衛生煲壺爐器具貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此佈
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 全啓

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂開在大埠都板街[illegible]各省正地道藥材正桂丸散 參茸四鞭鹿尾巴藥酒 蛤蚧蛇[illegible]風濕藥酒 參茸虎骨木瓜活絡酒 正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啓

金山大埠裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

永利威朱廣蘭五加皮藥酒
蛤蚧三鞭 蛤蚧蒔露 晶腳百歲木雀 紡酒
自辦唐山油米雜貨發售
正埠裕和啟

本館論說

參酌部為對華國際共管之張本

[illegible]

太平洋會議已成過去會場中訂結諸約或[illegible]國[illegible]際未必同意而今亦均已批准條約七件為對華而設者僅占其二實則重中國關[illegible]之完全與政治上之獨立允許加增海關稅及撤銷領事裁判權如此類者不可謂於中國絕無利益會議前對華國際共管之說[illegible]時而會議場中詎未曾有明文涉及之皮相者以為國際共管之危機已[illegible]而[illegible]於[illegible]惰不但[illegible]於自[illegible]抑[illegible]設之乎測可強也若謂國際共管危機依然當前其在本國則財政之日陷破產之期近非可恃關稅增加所得區區數十兆元而救英美佛日等國皆使債主之氣勢有所挾而求於管轄關稅鹽稅煙酒稅之外又倡管轄全國鐵路之議將來若有一次大借款則此議必行若再無大借款則中國將陷於國家破產倘不出美國財政家某氏之所料則雖[illegible]勉維持嗣今以後亦僅有三年餘遲早終不免入於國際收管員之手列強已計之熟矣

然國際共管之說華人大抵惡聞之列強對華政策雖不離此主張而不得不隱其名目但期在中國設一恒久機關以為調停爭論一致行動之張本表面坦白平易不使華人見而驚疑先取得正式承認則機關依條約之根據而成立納列強之外交人才於其中盾之以國力運之以陰謀不難操縱駐在國之政府與駐在國之人民使次第趨就範圍此項機關不久便將出現即九國同意設立之參酌部是矣

有擬設參酌部之原案雖由美國務卿許士在遠東委員會提出而實先由英代表貝爾福提[illegible]始有擬設該項機關之計畫今欲明參酌部之作用可就許士提出之原案[illegible]察之原案分[illegible]欵以下節錄及參酌部但[illegible]則所[illegible]擬設此部之緣由不得不並[illegible]在[illegible]兩[illegible]轉[illegible]原案條文如下「二[illegible]所[illegible]國在中國之商業[illegible]應用門戶開放[illegible]均[illegible]主義、較有效力起見、代表於會[illegible]諸國、除中國外、同意；

（甲）不索求或助其國民索求任何條件、為其本身利益、關於商務或經濟的發展、在中國任何指定之區域、足以建設任何普通優越權利者

（乙）不索求或助其國民索求任何專利或優先權、足以剝奪他國國民在中國得為任何合法工商事業之權利、或他國民會同中國政府或省政府舉辦任何公共企業之權利、或因其目的、時間或地界之故、足以阻礙機會均等主義之實際應用者

此已諒解、該協[illegible]非解作禁止任何商業或權利之獲得、為特種商業、[illegible]業或財政事業所必須、或為鼓勵發明及研究事業所必需者 未[illegible]

要聞

溫哥華籌賑水災之熱心

溫哥華函云、江蘇浙江安徽[illegible]省水災難民衆多、災情奇重、本處接到上海華洋義賑會函報水災情形、各僑胞惻然憫之、即仿照八年籌賑八省旱災之辦法、設一募所、賣物籌賑、以盡救災而盡義務、三月廿八號、各界首[illegible]召集全僑華僑、同在中華會館、開大會議、磋商籌賑辦法、當時有股商黃雲見君、願將新舖一間、為賑災賣物場所、陳寶賢君報效古玩一百件、為賣物籌賑之[illegible]、[illegible]樂萬年班、則于四月一號演日戲一套為報效、由下午一點鐘起、至五點鐘止、乾豐號主人願效勞代售戲票、其餘熱心報效者絡繹不絕、熱心救災、于此可見一斑矣、

法國為美索討軍費之答覆

卅一日巴黎電云、法國政府、日前接美國來文、索討美兵駐守德國蘭河軍費、要求協約國將所收德國之賠欵、撥回一份美國、今日法外部答覆美國、照法國議院所定、承認美國應有索賠駐德境軍費之權、惟此欵不知向德國討取、或由協約國担任撥還云；

法國拒絕與俄國會議

卅一日巴黎電云、法國總理扳卡、今日在衆議院宣言、俄國勞農政府、昨請求法國准其先派代表到[illegible]、與法政府會議、[illegible]後、乃建議國際聯[illegible]經濟會議、現政府[illegible]答覆俄國、不允所請、各議員由此消息、亦多反對俄國所求云；

蘇政府保持耕地之辦法

卅一日[illegible]電云、[illegible]總[illegible]與[illegible]今日[illegible]致文[illegible]華化省總督、謂[illegible]有荒地一大[illegible]、約六千[illegible]、[illegible]府[illegible]批與[illegible]軍[illegible]、[illegible]沙[illegible]此[illegible]、[illegible]均皆合[illegible]可[illegible]收回、[illegible]與別人、亦[illegible]耕、以裕民食；

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S.F., Cal. P.O.B. 2206, Tel. China 46

本莊開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西鮑竹生粉蘇杭各藥[illegible]錢[illegible]已久[illegible]各[illegible]號[illegible]人謝[illegible]南[illegible]丹丸散[illegible]金山大埠泰興隆披露

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両安匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U.S.A.

中國絲綢雜貨古玩俱全

本公司開張二十餘年內[illegible]常川駐華中國各處選辦時款綢緞綫縐各色緞定布疋頭男女官家長袍[illegible]結彩[illegible]西式茶具瓷碟酸枝[illegible]竹器[illegible]香古銅[illegible]紅磁器燒青各欵花[illegible]貨俱全貨真價實 貴客惠顧價銀格外減平 希為留意

潤和老舖
SUE WO & CO.
[illegible]

HIM SING CHONG & CO.
1301 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. P.O. BOX 2278

正永利威五加皮酒药

金山大埠謙生祥發行

五加皮酒 速運埠頭 大埠批發 請祈認頌 價值相宜 均絲代寄 尤為克己 勿失良機 中西名貨 出口接办 [illegible] 僞冒 [illegible] 價格精美 英一不備 快捷無比 [illegible]

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

[illegible]

金山共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
[illegible] SAN FRANCISCO CAL

[illegible]

共和麵 每百斤十五元
共和麵 每百斤十三元
共和麵 每百斤十二元
靚窩麵 每百斤十二元
粗身麵 每百斤十二元
[illegible]

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各貨齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄

金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九一
甄碩光醫生寓內

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO.
[illegible]

本號專辦油糖茶米出入口貨各款齊備
新到眉壽堂佐元藥酒
大帮批發相宜無比
如蒙光顧童叟無欺

金山正埠成昌號
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S.F. Cal. P.O. Box 2243

本號專辦唐山油米茶糖熟烟各款藥酒海味臘味鴨成魚罐頭時菓魚蝦雀鳥桶頭抽油醬料紙料衣裳館碎館日逐所用材料唐番伙食各江雜貨鮮明瓜菜猪肉成肉承接金猪自製各款臘味俱全兼接快交駁滙由本號辦庄成昌隆如蒙光顧價錢相就舖在大埠都板街門牌八百號話筒差拿二四六司事人雷迪傳廖顯扳啟

金山大埠廣利
QUONG LEE & CO.
8[illegible] Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集品蘇杭雜貨各號儒服罐頭食物精美如蒙賜顧均皆俱全選辦各欵瓜菜種價廉以圖久遠[illegible]定照時留心計實[illegible]信箱[illegible]各商百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號[illegible]廣昌[illegible]恒[illegible]金山大埠廣利謹啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片
野山老抄參
老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材

本店開在大埠都板街張六十餘年專辦各省正地道藥材地道山抄參上木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸貨光顧照西字付來選貨付上

總代理岡州星期報

司大小手鎗價格克己

代理售賣曲特馬仔嘜公司

芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
驪術真相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之案一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊六元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛

津浦鐵路火車被刦

廿一日北京電云 津浦鐵路之火車、昨日正午行經山東、被匪三百餘名、要截刦掠、各匪拔鎗指嚇車上司理人及搭客等、隨大肆搜刦、金器財物、被刦一空、匪等先將鐵路毀斷、伺火車駛過、即行截刦；現須修整兩日、方能照常往來、天津大吏、經請政府加派兵隊駐守該處、藉資保護；（此事已見本報昨禮拜三日專電）

哀爾蘭內亂未已

廿一日倫敦電云、接哀爾蘭北方比路華士消息 哀爾蘭共和黨、現秘密調動軍隊、預備戰爭、英國政府、恐發生亂事、特出文警告、勸勿起事、又哀爾蘭人丹尼利、今晚被人炸燬其屋、爆斃其三歲之子、丹氏及其十一歲女、十二歲之子、均被炸傷、疑黨人以其暗助政府、故將伊炸害、又哀爾蘭南方之官兵、今日在海旁一帶、搜獲炸藥及軍用品甚多云、

土國允與希國言和

廿一日土京電云、土國政府、現允照協約國所提出之條件、與希國在小亞細亞停戰議和；惟希國尚未答允云、

闢迷信以重人道

廿一日倫敦電云 英國醫生侃氏、返自非洲比屬梗哥地方、據稱該處人民、向有迷信陋習、凡幼穉子女、第一生出之齒、如屬上牙、全境地方 必有禍害、此牙視爲不吉之兆、即將此子女殺死、以拔除不祥、此種迷信、實屬有傷人道、故比國政府現在該處頒布新例、不准人民迷信此習、妄殺子女、以重民命、

法屬摩洛哥之革命潮

廿一日倫敦電云、接班國消息、法屬摩洛哥之革黨、今日忽然起事、與駐守該處之法兵相戰甚烈、法兵勢力不敵、傷亡七百餘名、

前匈王逝世

一日葡屬馬爹蚺島電云、前匈王差路士、近患病症 調理無效、今日已溘然長逝、查匈國於一九一八年十一月十二日改爲民國、差路士隨被驅逐出國、至去年三月廿九日、忽返國欲復登王位 惟不能如願、又被逐留於馬爹蚺島云、

本埠新聞

五加皮酒仍候判決

哥路西報云、本埠禁酒員律打、對於五加皮藥酒、或藥滴、或撥回中國、候美京來文、以憑定奪、據律氏之意、以藥酒係屬飲料、而非藥材、應在限禁之列、惟候政府化學師、將此酒辦、切實查驗、乃能定判其是否飲料、或藥材、

中華會館通事瓜代

中華會館通事伍梓南、任期已滿、輪値陽和會館瓜員接任、陽和會館經瓜定李金祥當任此職、定於今日十二點鐘、在中華會館新舊通事交代云、

法將軍定期抵埠

法國將軍佐化、定于月之六日、遊抵本埠、現市長老路夫及歡迎會諸員、已籌備一切、以備屆時歡迎、昨報佐化昨日抵埠、實傳聞之誤、合併補誌、以昭覈實、

又市長老路夫、昨接佐化由華盛頓省來電、謂因其夫人微恙 故阻遲到三藩市一日、現定於四月六日、乃能到三藩市、抵埠後、約停留兩日、因奉政府來電、着令早日歸國、故未便久留等因、現市長定于六日三點鐘、在新市政廳開歡迎大會、七日正午、退伍軍人會、在山褸息大旅館；請佐化午宴、下午則往遊林肯公園、參與退伍軍人會會所開幕慶典云、

幣原歸國養病

日本駐美公使幣原、告假歸國養病、昨日偕其妻由美京抵埠、暫寓斐孟旅館、定於明日附船歸國、本埠日僑、以其參與美京會議、訂立各約；保持和平、特贈銀杯一座、以留紀念；據幣原云、予非辭職、乃因抱病歸國調養；至何時復回本任、須候由醫生定奪云、

煤工挾制加省不受影響

本埠管煤委員士華北架宣言、今美東煤礦工人、罷工挾制、咸恐牽累本省、其實無甚妨礙；因本省鐵路之火車、多係用煤油 各工廠亦然、且本埠現存之煤、足供兩三月之用、料屆時煤工挾制風潮、亦可了結云、

衙案例誌

十二號大衙、李錦、被控爲關涉渠其命案、經由陪審員判爲二等殺人罪、今日官判發往山坤頓監囚禁、按照本省定例 此等罪、監禁由十年至終身

各埠新聞

加京憲政黨春宴紀盛

加拿大訪函云、柯地和京憲政黨、夏歷二月初一日春宴、極形慶鬧、是日下午三點半鐘開會、各埠代表及本埠同志齊集、討論黨務、至五點鐘演說、先由當年會長熊君世安宣佈去年黨務成績、及黨中度支數目、繼請各埠代表鄺君棠、譚君廣華、方君興、及埠中同志多位演說、皆以維持道德、團結黨人、力挽頹風爲宗旨、各抒偉論、言言中肯、至晚八點、在黨所設席、濟濟一堂、大有痛飲黃龍之勢、極一時之盛會也、

蕭教員抱病逝世

加拿大域多利函云、本埠憲政黨開設學校、由祖國延請蕭春曾君、前來主持教鞭、培育人材、詎開學僅十天、蕭君昨夕忽染急症、病入膏肓、無藥返魂、竟爾長逝、蕭君乃廣東番禺籍人、學問淵博、今竟客死他鄉、聞者殊爲惋惜云、

華婦何故自轟

廿七號士得頓西報云、本埠東部拉咩咽街二零六號華商炳記之妻、年廿九歲 昨晚自行提鎗轟傷膊部、警差聞耗馳至、將其車赴醫局調治、並詢以何故出此下策、彼謂因在家以藥劑餵給兒輩、遽發生口角之事、憤而自轟

香港滙單五十四元八五

●大生堂

新辦到大宗老山抄參
正北高麗參
自刨正北鹿茸份
正關東茸份
正琿春鹿尾巴
參茸戒烟丸每兩四元
奇種參茸戒烟茶
每兩二元五毛
研究訂方分配得宜
三鞭大補茶二元二毛五
十全加參大補茶一元七毛五
十全加茸大補茶一元七毛五
（各料大補茶每打減二元）

Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

廣東台山縣 益信銀號 荻海太平街

YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai'San
Canton, China.

敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便

總司理余煊和
益信銀號披露

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十四圓零五毫四仙
專營中國各埠匯兌及交單放款收水用金格外克已
受香港存款並一切銀行業務所有交易利息滙
總行紐約埠布律委三十五號
設在三藩市分行
香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌
一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委
一千九百七十號
三藩市分行在加厘寬尼街三百零一號立拔大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

●美洲金山大埠安益總堂購建樓宇通告

本總堂買受金門企李街門牌七四五七七四七四九號連士庫四層再訂加一層內容修改工程浩大曾經當衆議決凡美洲本堂昆仲每人額認股銀五十元以二十五元作底以二十五元將來攤還仍有熱心樂捐數千數百者其多現派員遊埠勸捐凡我昆仲見該員到埠者務要盡力捐助以成美舉卽日興工建造限至西歷五月一日截收如逾期無交者加倍徵收例在必行各宜懔遵爲盼

金山大埠安益總堂謹啓

收銀永泰源李中 Wing Tai Yuen Co. 719 Sacramento St. San Francisco, Cal.
收銀安益堂陳利 On Yick Tong 747 Clay Street San Francisco, California.
民國十一年西歷三月十五號

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
同天拔茶 神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

○「杜淹」大狀師 接理全埠大小衙案產業稅務遺囑婚娶等事一省頒案國家大案移民出入美墨古加各案肺癆虫鈎虫症担保提案等辦事週詳嚴密保衛盡心盡力 狀師樓在三藩市孟金街二百二十號夾布士街角美路市樓七層第七百零五號寫字樓電話失打六百八十號 華友代理李鈞衛電話差拿壹壹壹O通信及電話委辦均妥祈爲留意

WALTER H DUANE
ATTORNEY AT LAW
U. S. IMMIGRATION, CIVIL & CRIMINAL LAW
OFFICE 705 MILLS BLDG.
220 MONTGOMERY ST
SAN FRANCISCO, CALIF.
TELEPHONE SUTTER 680

博雅齋 接印中西文件 鑄製笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

▲吸煙同胞看看 悠悠戒煙茶葉出世 快戒快戒

此戒煙茶葉、靈驗異常、救人于苦海、不知凡幾、其味香甘、開胃清神、止痢去積、化痰順氣、服後并不覺辛苦瘾痛、洗服三數天、如飲清茶一般、洋煙積毒、逐漸隨小便而去、不知不覺之間、煙瘾自然斷絕、積毒遂漸消除淨盡、總用本悠悠藥局之（戒煙參茸補丸）、培元固本、壯氣活血、清除煙毒、修理後患、則戒煙後衰弱之虞、忽然變爲孔武有力之丈夫矣、此茶經驗多年、救人無算、函來問取、請認明本悠悠藥局、庶不致誤、同胞乎、時不可失也、盍即起圖之、
◎悠悠戒煙茶葉每兩三元五毛 六兩（即半磅）銀廿元
◎戒煙參茸補丸每料二十元 半料十元 每樽五元二毛五
U. U. CO. 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

何子明 咳寶 每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最因苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考癆咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰痰嗽不止等症若服此丸立卽見功此眞咳之寶也
新根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
代售處大埠奇芳
郵費買者自理
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

●寧陽會館啟事

啓者我邑人籌建旅省台山會館蒙邑僑陸續捐助多金前經宣佈該捐項限至去年舊歷歲底截收茲以旅美邑僑散居處各埠誠恐未及週知擬再展限六個月自本年二月起至舊歷七月底止如有捐欵仍請寄到大埠寧陽會館代收可也此佈

廣州市台山會館謹啓
中華民國十一年二月初一日 一二三

活士律師廣告

FREDERICK WATTS 活士 律師 胡棠

注意報入息稅例
美國定例逢年徵收入息稅限三月十五號止截凡屬商戶無論是否獲利均須於期內遵例具報如蒙委托親到或函知來函無論英文華文可代爲料理每宗費用由一元至二元五毛請留意 華友胡棠 如蒙委託親到或通函均可
繙譯中西文件
接理移民局案
代理商標

●現例凡各公司報入息稅展限三個月以六月十五號爲截報之期特此通告 胡棠現寓大埠尽慎街六百三十七號三樓

胡棠自掃門前雪 不理堂界事短長

胡棠出了萃勝堂久矣近爲生計問題在中國領事館之鄰房與活士狀師協辦移民局案件兼接理燕梳事務堂費堂名早經完脫并曾親到和平總會註冊分發傳單標紅登報布告此後堂界等事一槪無涉

中華民國十一年二月卅一日

新張 金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館供仿西人超等大旅館款式廳房樓巷寬潤而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌燈香隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層卽廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到迓迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啓

金山 國民書局 大埠

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克已如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號 美國山多十埠雜僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

張偉川醫生

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave, S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯略申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物路見朦霞後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞎人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同與茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞎人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患卽起喘促攢用寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以筆言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取温中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶香丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠甯邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Commercial, Savings, Trust, Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

㊀鶯咕路加鎒寬 銀行

本銀行附貯求利三個月週息四厘算凡由四月一號起至十二號止無論何日附貯概由四月一號起首計息

本銀行資產約四千萬元本埠支行一在孖結街夾宗市街角一在孖結街百零一號一在美順街夾十六街角一在斐路摩夾基利街角一在三街夾二十街角總行設在孖結街夾山岑街角華友附貯及開出赤來往附口一律歡迎欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽華埠間事處在尽慎街七一四號天生金舖▲香港省城上海滙單▲活期定期存欵▲滙寄金錢▲香港銀行附貯求利▲按揭銀両▲繙繹華英文件▲代填入息稅單

（華人司理林承芬）

●鎗斃刦匪

廿一日沙加免度電云、本埠屋柏公園、有煙庄一間、昨晚東主因事出外、僱人守舖、忽有匪徒三名、闖入其內、拔鎗指嚇守者、意欲行劫財物、惟該人不受恐嚇 先發制人手段、拔鎗轟擊該匪、當時斃匪兩名、餘一匪、亦受損傷、立行逃脫、後差聞耗馳至、則見黑门匪屍各一、均無人識其面貌、料係來自別處之生面匪徒、欲劫物而逃、

●有此無道之教會

廿一日山多些電云、本處附近李廉小埠、有一新教會、建立教堂一所、另在三藩市及羅省等處、設有總會、凡入其會者、則夫妻分離、由教會再行擇配、其所生之子女、亦不撫養；昨由差拘留該會人之子口四名、謂其父母失德、不教養子女、現將該四童交由育嬰堂撫養 并俟查明該會之首領、拘案究治云、

●老華人將由金礦回國

廿一日加省梳那罅電云、附近本處有一地方、名爲羗阜士倫 卽係中國人張嘉而居之地方、自一八五七年開掘金礦之後 中西人民、到該處採金者、共有數千名 當爭採金利權、自後金源短少、各人四散而去、惟老華人亞三夫妻、留居于此、至今未曾他適；年逾八十、彼亦忘記其老也、所採出之金砂、多以鐵箱貯藏 埋於地下、現時起出、携至本處交由相識之銀行家、代爲滙回中國、并決定購買車票回唐、言旋祖國；以終餘年、彼夫妻二人、未曾搭過火車；

●美加和平紀念碑開幕之慶鬧

廿一日華盛頓省比令埠電云、美國與加拿大、現在本處美加交界、大道、建立和平紀念碑、座 今日舉行開幕典禮、法國將軍佐化、適來遊美國、親到助慶、佐化向衆演說、謂美加邊界一帶、百餘年來、未設有砲台、足見美加邦交親善、共守和平；蓋因美加彼此相待以誠、平等待遇、各得自由之權、自可免戰爭、尤望美加邊界、永不建築砲台、共享和平幸福、今日本埠偏懸美英法比四國之旗、男女到觀者甚衆、內有加拿大人數千名、法國將軍師明逸之孫、亦來致賀、美國前總統吉闌之孫、則與佐化同至觀禮、異形慶鬧；

●竊銀者尚有良心

廿一日活崙電云、本處种植家軒拿雞、今日赴衙報告、謂前在戰爭期內、伊恐附貯銀行之欵、或被政府借去、用作軍費、將銀掘地而埋之、以[illegible]藏之、埋在園圃、[illegible]記、[illegible]後欲起回此欵、偏尋不獲；[illegible]數尺、并失去六百元、請爲查究 [illegible]竊取此欵之人、[illegible]留回[illegible]良心[illegible]

●羅省擬改早點鐘

廿一日羅省電云、本埠西商會、聞三藩市西商會、曾提議復行愛惜寸陰之例、擬於夏秋間日將正長時、改早鐘点、一以節省燃料、一以[illegible]可也

●爭領孖婦遺資

廿一日芝加高電云 孖婦佐士與路沙姊妹二人、日昨在本埠一併死去、昨有化學專科學校、請將孖屍另去剖驗、俾知其肉體如何連理而生；該孖婦前時環遊全球、供人觀覽、獲資不少、現共有遺欵、十萬元 惟無繕有遺書、將欵囑交何人、有一婦生有十二歲子一口、及有一兄、料理其身後事宜；另在赤哥士拉夫克國、有一大閙鬧云、又芝加高電云、本埠管理遺產官、以孖婦死去、遺資每占十萬元、現其子與婦兄二爭管領、其子謂兩婦皆係伊母；欲領取遺資兩份、惟婦之兄、以其爲一婦所產生 祇應領取一份、其餘一份 歸伊收領、以爲公道、因此一婦遺資、無子承受、官候查明乃判；

●西婦會擬禁用電話

廿一日沙加免度電云、本埠西婦會、擬向加省議會、獻議取締用電話之例、請求議決施行；因有等西人、與人同用一電話筒、有時一人開用電話、與友晤談過久、阻誤別人；不能開用、諸多不便、故應定立一例；取締開用話筒之人、每次與友接談、以五分鐘爲率、不得過久 致有阻誤、

●海面輪船遇火求救

廿一日巴拿馬京電云、接海面無線報稱、有來往本處與檀島之輪船一艘、今日行至距羅省一百五十咪之海面、忽遭火警、請卽救援等語、經求羅省派船出海救護云、

●菓乾曬棧被火

廿一日斐士那電云、本埠之菓曬棧、屯有桃果及無花菓五百噸、今早三点鐘、忽不戒於火、致兆焚如、一時火焰上揚、光燭天漢、距離數里之遙；亦能望見、消防隊聞耗馳至、極力施救、方始撲滅、幸未延及鄰近、計損失物業、約値銀十五萬元；

●廣東銀行股東注意

啓者本銀行第六次老本息週息八釐現時開派請各股東前來收領一切此告
民國十一年四月一號
金山正埠廣東銀行謹啟

●聘請華人賣手

本公司宜用華人賣手數名當出街賣貨之職工金優給如意者請到下列門牌面議
1116 Hearst Building
San Francisco,

滿地可憲政黨支部壬戌年職員表

正部長鄺寬敬 副部長譚[illegible]
正貯庫司徒文揆 副貯庫譚俊棠
議長鄺文燕 譚史始
中文書記譚[illegible] 譚文澤
西文書記譚良[illegible] 鄺培[illegible]
監督員方守鏡 譚上澤
聯衛部長方持廷
核數員鄺星南 譚[illegible]
督收公欵譚廣沛
評議員陳應[illegible] 譚傳勳 鄺光灼
鄺文沾 鄺廼松 譚廣頌 鄺有敬
何文宏 譚鴻宗 譚達存 譚存俊
譚家金 鄺光楨 譚光宗
督理二務會譚上澤 方[illegible]

STATEMENT OF THE OWNERSHIP, MANAGEMENT, CIRCULATION, ETC., REQUIRED BY THE ACT OF CONGRESS OF AUGUST 24, 1912, OF THE CHINESE WORLD, published daily [illegible] Francisco, Cal. Wong Yow Co., Oakland, Cal. [illegible] known bondholders, mortgagees, and other security holders owning or holding 1 per cent or more of total amount of bonds, mortgages, or other securities are: None. [illegible] Sworn to and subscribed before me this [illegible] day of [illegible] R. H. Jones, Notary Public. [illegible]

New World Ginseng Co.
159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.

欲買正地道老山參及價錢相宜者快來幇襯新世界
以圖久交美國及加拿大可由C. O. D. 付匕
倘貴客欲購大帮洋參發售請發函商議價格計平

貨價目錄 如取某號貨請註在某號項下剪出付來

正北美野山參每磅價銀	十六元
正美中野山參每磅價銀	十五元
大枝正地道老山參每磅	十二元
中枝正地道老〃參每磅	十[illegible]元
甲號洋參每磅	八元
乙號洋參每磅	七元
丙號洋參每磅	六元
上等參碎每磅	四元
上等參鬚每磅	二元五
正猴巴腎核每對	二元
正鬼鼠胆每個	二毛五
正熊胆常便	價甚相宜

您需中藥寫明西文住址
From ......
Street ......
City ......
State ......
新世界洋參公司啓

●李希棠確無涉身協勝堂

頃悉李曉前君函致本總會着查李希棠君有無涉身協勝堂籍等情并代爲表白登報俾後之卽查詢該總堂與及各支部經處處調查文非無台山海宴橫岡村李希棠其名字者爲此用特登報辦正以息謠諑須知李希棠確無涉身協勝堂籍祈卿各界人等幸勿以謠言可信而生誤會爲禱

民國十一年三月初一日 和平總會代[illegible]

●金山大埠三德總堂啟事

本堂成立以來已閱多年向以聯結宗誼團睦爲宗旨惟近來各昆仲散居四方而居在本埠者又屬無幾本堂經費因此時虞支絀日前特請伯叔兄弟共同會議設法維持公議定立新章凡屬本族昆仲均須繳納基本金五元如前已領有底票者則一律轉換新票繳交票費銀二元以昭劃一所有新舊基本金定期由三月初一日起收至十二月止截仰各昆仲于期內照交以裕經費倘延遲不遵行者其人有事本堂槪置不理例在必行仰各昆仲注意除分函通告外特此佈告

[illegible] Sam Tuck Tong 812 Grant Ave. S. F. Cal.
[illegible] Ne Wah Sing Co. 832 Wash. St. S. F. Cal.

●余暖聲明出堂

啓者弟余暖字安和台山鶴灣村人前經列名萃勝堂今因謀生匪易勉籌堂費卽日脫離堂籍并親到和平會註冊以清堂籍清楚異日該堂遇有事故槪與弟無涉用特標紅登報兼刊傳單聲明俾衆咸知爲

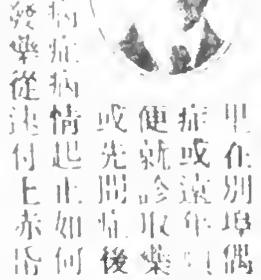
弟余暖謹啓
民國十一年二月廿八日

●大埠岡州保安總堂啓事

啓者本總堂今年正月懇親大會蒙各支部派代表前來指示一切共策進行無任感激各昆仲所欠之經費交來者亦多未交者亦屬不少現公議民國十年以上所欠之經費無論新舊一律減收實銀六成自十一年夏歷二月初一日起至六月初一日止期內交來照例減收倘有逾期未交者自後一槪照數收足其人有事本堂不理現因需財孔亟仰各昆仲踴躍早日交來並照章註冊幸勿延疑觀望是所切盼

民國十一年三月吉日
大埠岡州保安總堂佈告

伍槐卿氏知醫



廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生曾入黃花[illegible]症內外婦孺六代縣[illegible]歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里作別埠偶染病未[illegible]症或遠年[illegible]便就診取藥調治或先問症後取藥 現將本人病症情起止如何詳明信內按症發藥從速付上亦皆均照下列西字門牌寄來無悞
專醫花柳藥
寓都板街門牌九[illegible]金門旅館[illegible]號房
Room [illegible] Gum Mon Hotel [illegible] Grant Ave. S. F. Cal.

●啟明承受廣告

啓者沙加緬度埠[illegible]九號二樓[illegible]二層向爲安益堂會所現因該堂[illegible]自願將該二樓全層及裝修各物一槪讓與本堂承受準期新歷四月初八日午後一點鐘在大埠中華會館當衆交易清楚各債[illegible]人有欠到唐番大小數目請依期到來取欵如期不到乃係自誤自交易後該樓無論如何修造及續批轉批等情係任從本堂自由修[illegible]無論何人不得干涉此佈

民國十一年三月廿七日 [illegible]堂啓

●承受廣告

啓者市得頓埠[illegible]九號德和[illegible]做今因[illegible]典[illegible]德和字號生意[illegible]合成堂[illegible]舖內[illegible]前有欠到各項[illegible]暢木清等[illegible]德和號陳典林[illegible]將項價銀扣除如[illegible]概與新手人無涉先此聲明以免後論勿謂吾言之不先也

陳合成堂啓

●恭頌良醫妙藥

啓者弟[illegible]延醫日久屢投藥劑[illegible]李才先生[illegible]弟遂[illegible]先生之[illegible]

旅美滋碧架埠台邑龍泉鄉人弟吳松敬頌

李才醫生 Dr Lee Toy 1430 Grand Ave. Kansas City Mo.

●中興公司派息廣告

啓者羅省地利埠中興公司磚樓[illegible]各股東[illegible]項數外[illegible]股東會議公同議決每股銀十元[illegible]元五毛凡各昆仲[illegible]佔股[illegible]各特[illegible]通告

羅省中興公司謹啓
民國十一年[illegible]二月廿二日
Wo Chong Co. 735 Commercial St. S. F. Cal.

●中興有限公司催收股銀廣告

本公司爲收東[illegible]招股事宜於[illegible]日前開董事局會議決定前後截收股欵之期爲本陽歷三月[illegible]日[illegible]而未完各就[illegible]期交來[illegible]等情在案[illegible]除[illegible]外特此通告諸希留意

中華民國十一年二月廿八日 中興有限公司董事局啓

●擴充新股章程廣告

敬者本公司開創西裝蘇杭什貨生意在尽慎街門牌二千七百五十七號經有幾月之久生意日見穩固今爲擴張起見特與永信發公司合併共同發振易名振興公司各股東集議加招新股十八萬元美金分作三百股每股六百元每份六十元一次交足有志投資實業機會及欲做紙（至少須占三百元方能出紙）回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支其股銀寄由交股之日起息每百元週息以一分行算至滙息期每年分兩次以元月一號爲一期七月一號爲一期倘生意陸續進步再開枝店兼辦中國絲髮各欵貨色務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器茲將簡章臚述如左

第一凡各股件在公司當職無論何項工務須照規而行
第二無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩悞
第三凡股件或有半途退股志切別圖須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受以昭公道而免流弊
第四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以重職權
第五各件不論何人或不依錄期上工俱照規條登記免礙公盤
第六各件或代表在舖賠償物先要總司理人首肯方可執行
第七欵外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
第八無論何人出根須依規而行不得[illegible]
第九凡代揭借擔保附會等項須公議可行支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹舉九條公布以昭公允焉

發起人 陳北源 陳仲典 陳仲源 胡棠君 陳潤典 陳東煒 陳仲君 陳東煒
贊成人 [illegible]

本公司總理由持人[illegible] 第二期認股芳名開列
[illegible]

●本公司定期自陽歷二月十五號議起催收股欵凡認股諸君請將股欵交來爲盼

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菓種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.
738 Washington St., S.F., Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼
舖在（七百三十八號華盛頓街）開張

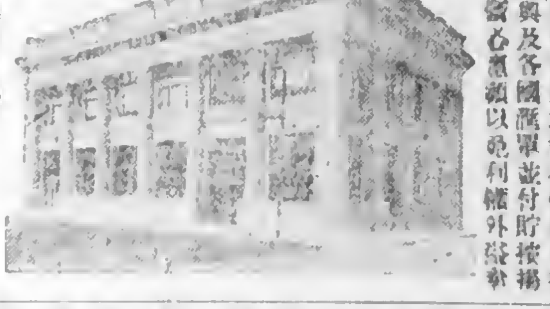
茂　金山正埠　利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀両滙兌由香港廣茂源亦堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◎代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
1017 GRANT AVE.
[illegible]

◎醫生梁壽南常寓

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.



本銀行現在今得來廣人倚角自建之新樓營業專接受上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意當照最公道價以免利權外溢
本銀行除留通行外銀國內各商埠城市
◎定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

金山大埠 泰逢
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留庄桃篤小店代理西庄小衫領外相宜如蒙光顧請函示知

美外部電告通過九國協約

廿一日美京電云、九國關于中國之條約、昨日經由上議院通過、今日外部長曉治、即分電締約之八國、通告美國上議院已通過此約、現候各國批准實行　觀現下情形、各國或于五月一日、均可批准云、

煤礦工人實行挾制

廿一日煙坭晏韋省煙地鴨布利士電云、據煤礦工黨布告、現礦煤工人、已預備于明早一律罷工挾制、查有二十省礦場、約有工人六十萬衆、以鴉思灣厄省占多數、據煤礦東主宣言、現下天時和暖、雖煤工聯同挾制、亦不以爲要、且各處礦場、現存有煤觔六十三兆噸之多、定供全國四十三日之用、

由煤礦工人、要求東主加增工金、凡採堅煤之工人、每元加給工金二毫、查現採軟煤之工人、每採煤一噸、工金由一元零八至一元一毛一、每日可得工金七元五毛、惟採硬煤之工人、每日僅得工金四元二毫至五元六毫、現礦主將有刺鐵線、圍繞礦場、以防工人罷業後、發生暴動云、

又美京電云、上院議員鯱付李宣言、全國煤礦工人、定於今晚半夜罷工挾制、計有黨工人五十萬名、無黨工人約十萬名、一律罷工；近日工部長經請煤礦東主會商調停之法、惟礦主不允會議、因礦主定議將礦場暫行停閉　減除工人辛金、據工黨人云、現雖工金頗厚、惟物價騰貴、故現下所得之工金、比之一千九百年每日所得工金二元二毫無異、現礦主之意、欲將工黨解散、另僱新工替代　經向合衆國衙請領禁票、禁止工黨阻止新工操作、又據煤礦工黨首領魯惠士宣言、今煤工已決意罷工挾制、若礦主不允退讓、則將來必累及各行工業商務云、

意國古教堂被雷電傷壞

廿一日意京電云、距本京一百五十里之尼比埠、有教堂一座、今日有二千餘人在此間聽講福音、忽然雷電交作、勢頗猛烈、教堂之頂塔、致被劈倒、當時各人大爲驚恐、然幸無傷害人命、查該教堂乃五世紀之建築物云、

仰光土匪之猖獗

廿一日英屬印度緬甸仰光電云、美國浸信會教士哈巴、在本處傳道、今日突被土匪五百餘名、行劫其家、所有財物、劫掠一空、並將其屋焚燬、此帮土匪、乃由印度前王親所統領、鄰近之村落、亦多被焚劫云、

印幣局員作弊革職查辦

廿一日美京電云、總統夏定、因查悉印幣局人員、有舞弊情事、今日特將該局諸人盡行革除、另派三十二人、接理該局事務、聞該局近來失去銀紙及公債票不少、且商場上有號數相同之公債票發現、顯有舞弊營私、故將各人革職查辦云、

駐巴史使交涉苛例通告（二續）

通啓者本月二十四日、本代辦訪美使、告以此次辦理苛例交涉　異常棘手、華僑方面、堅請貴公使出而調停　渠云、頃聞有美商來此、代華僑請求、本使詢以有何方法、並應如何入手、該美商語塞、無策可獻、愚見以爲本國雖強、且爲巴國担保獨立及保障憲法、但決無干涉行政之理、各國情同一律；頃聞貴代辦所談一切；外交上已覺占得優勝、幸華僑方面、以堅持到底爲得計、實爲失策之舉動、還請轉告華僑；暫勉遵從；方爲正辦、以期徐圖外交解決　本代辦云、貴公使既云貴國爲巴國憲法之保障、查第五十號例、據律師云、確係違背憲法、貴國可設法挽救否、渠云、請將各律師意見送來、以便轉寄本國外交部研究、如果違背、本國可以干預；並可責令將前後所取稅項罰欵交還華僑、以維公道、本代辦詢以可否即行着手、渠云、時機急不容緩、不如仍請勸告勉遵、本代辦又詢是否無從補救　渠云、實無办維持；應勸華僑萬勿引取無趣、自辱國體　倘巴政府實有無故勒索華僑之事、可以証明繫實者、或可借題發揮、但據多方報告、均謂華僑有不盡不實行爲、故此次陷於深壑；貴代辦維持到今、實覺不易、且辦到巴國讓步三端；深爲佩服　本公使不能爲力；深爲遺憾云云、事關交涉進退、相應函達、即請查照可也、史悠明啓、二月二十五日

又爲通告事、案查巴拿馬苛例交涉、至今尚未解決、蓋緣本代辦不敏、及巴政府與我僑民各持己見　不相容讓所致、本月十七十八兩日、本代辦先與巴外交總長、嗣與巴總統、議及最新之册紙、如相片與本人相同、槪免罰欵一節　彼等堅持不允照辦、本代辦對於此次交涉　萬分棘手；如仍採大理院上控辦法、尤恐蹈李華（謝振安）上控案之覆轍、致該院竟仍以無礙籓理　批交巴外部、仍照向章辦理；故於無可如何之中、再向巴外部商准通融辦法三條如下；

（一）豁免此次應科罰欵美金三十元；

（二）各僑民先將册紙呈送本館、再由本館送交巴國有司審查、以全體而　册紙貼印花、並同時提出抗議、

（二）如查出僞册　應罰美金一百廿五元；

至請美國調停一節　准美使聲稱、此事絕對不能干涉、並希望華僑遵例、不得再事反抗　致自辱國體、且本館前奉部電　亦命勸各僑民　先暫遵例呈驗册紙、仍繼續抗議、茲特通告華僑、一體週知、自本日起、將各人册紙、從速交由本館轉交巴國地方官查驗　册紙既經交出、如再有拘捕情事、本代辦自必力任保護之責、無庸疑懼、仰各懍遵、勿得觀望致誤、切切此告

中華民國十一年二月二十五日

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O. Box 2477　San Francisco CAL.

本號向來巧選鮮明餅食龍鳳禮餅各色自餞糖菓瓜菜種
舖在大埠都板街九百四十一號　電話二千四百七十七號

（工錢求利）
金山 佛蘭西花旗銀行
（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟令街角積貯求利週息四厘香港電滙單士庫鉄箱仔租賃附貯出入有息許回華人部關顏維曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行
香港電滙滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山總代理人曾慧初
香港司理人何麗石
上海司理人李榕蒼
西人洋部員鶴倫
本銀行資本壹百萬鎊
一在上海　一在香港

THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單金錢滙單附貯求利週息六釐士庫大夾萬鐵箱仔租賃求利週息內理歡迎工商各界按揭銀両常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可數無悞本銀行設在卡孻寬地街及孫令街角[illegible]

太平洋郵船公司
PACIFIC MAIL S.S. CO.
50x Cal. St.　San Francisco, Cal.

本公司輪船往檀山日本上海香港等處船一艘上茶水豐足招呼妥當梓里榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺啓者本公司在加厘寬街五百零八號[illegible]
晤洛士的　四月十九號開
好沙士的　五月十三號開
華人代理陳伯棠謹啓

正埠 悅昌隆
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco,　Calif. U.S.A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

請搭新船回國
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street,　San Francisco, Calif.

啓者本公司自買入差拿乃路兩船後事事改良中西人士莫不同聲贊許近更添建南京新船一艘內容裝飾華麗頭二等房皆鋪氈結綵電燈風扇冷熱氣管無不具備每房皆有自來水寫字檯等洗濯寫作事事適宜誠爲太平洋上輪船之冠三等位亦寬敞通風各有鐵櫃儲物與別家之輪船大不相同諸君榮旋祖國請早日定位或在各鉄路公司買車紙時聲明搭本公司船亦可
南京船相每幅三毛
中國郵船公司客務部譚喬燏啓
差拿船五月三十號開
南京船四月廿二號開

金山 萃泰 正埠
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave.,　San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街	Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街	Ching Chong Co. 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tie Sang Co. 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co. 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co. 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號[illegible]	Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街	Wah Chong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元　麗生　天福　泰生　貞祥　全福　天成　天興　麗興　華昌　天和　同啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
71? JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元二毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱齊鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廣州珍珠射香側牛王燕窩白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五　貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂驗名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷
另做上海土布生意
貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理[illegible]啓

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露
新到　永利威五加皮
鄭廣濟春露蛤蚧烏腳　藥酒發售

疝瘡幸逢大國手

弟染生陰疝毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪敷以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞知悉及瘡症仰祈留意
弟台邑温詩芹恭頌
Jee Chow Hund 49 Washington St. S. F. Cal.

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

協同和人參庄　始創分枝美洲

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價定久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明書白道面通信紙手各梓里惠顧當照時價付貨銀由信館寄赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客比參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
金山總代理處協同和人參庄
同春閣啟

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts.,　S. F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附各項按揭生意每年七月　日一月　日爲扎數派息之期凡兩號由一月至十一號內携欵到本行貯即由本號起息其他附月須過一月者起息較多各貯欵極表歡迎
古一月利息仰華友趁時惠顧
代理人陳秀榮陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗約丸 寄售

啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世揀選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂爲信用（第已返粵）專心擇辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧請認明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤
●寄費每樽三毫●
藥房現在廣州城西關寶華正街門牌四號 Canton, China.
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天贏弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痠木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見骨木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
酒色過度久流虛濁　無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀種嗣陽痿失歛　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便淋濁便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不常

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使厚老轉壯百病不侵精神加倍康壽延年凡貴家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價錢　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

特製精練 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

●有風濕者注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本局不然實由治現因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛或腰背見疾頸膊難轉側　舉手掟痛垂手痺墜艱於握物於伸縮　腿疫膝軟腳腫跗痺絡筋拘痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相聚半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結壁氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性温和養血固腎男女老少服之立見奇功所費無幾不致誤妄單內細詳請試便知

正方 夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便出壓濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號　Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.
泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號　Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和　屋崙八街三百八十七號　Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

水口山礦抵借外欵紀聞

▲趙恒惕委曾繼梧爲借欵全權委員

湖南省長致省議會函云　逕啓者、案查湖南省礦亟待發展、所有全部業務、自應從新規畫、妥速進行、庶上可以開闢省礦富源、下可以救濟人民生計、惟查該局所轄礦山工事、多待改善、白鉛砂之製煉、尙待設廠建爐、水口山之採選、尤宜加工購械、其他各礦山探採狀況、即應改良者更多　逆計工程浩大、必先籌出鉅資；現在該局財力竭蹶、現狀尙待維持；新計畫之施行、實極困難、惟關生產事業；本省長籌維再四、非舉行借欵、利用外資；全省礦產、雖豐富異常、終屬難期發達；應即遴派大員着手籌借、查省有礦務總局總理曾君繼梧、堪以辦理借欵、應即委託爲本省特派省礦借欵全權委員、從速辦理借欵事宜；所借欵額以國幣二百萬元爲限；指定以該局所轄水口山鉛銀礦產出礦石作抵；並限制此項用途、專以該局所轄礦山工程費爲限、無論如何、不得挪作他用、如接洽已有條件、應即迅行函達本省長核定、提出各省議會開會通過、再行簽字立約　如值省議會閉會時間；應先將草約陳由本省長核定、交省議會協議贊同、再行簽字、仍候省議會常會或臨時會通過後、再行簽立正約、以符法憲而重省礦；所有該特派員辦公費用；應暫就省有礦務局欵內撙節開支；據實列報、除委託並飭知省有礦務局外、相應函達貴會請煩查備案、此致湖南省議會；

山海關意軍販賣軍械

▲供給直系武器

國聞通信社譯二月二十日大阪每日新聞云、駐在中國山海關之意軍、前曾違反英美法日意五國所締結之對華武器供給禁止約盟；於去年十一月間以多量之武器彈藥、賣與直魯豫巡閱使曹錕、事爲駐華外交團發覺、當由該團將此案移牒於華盛頓會議、即經該會可決對華武器供給禁止案通告各國；以是凡參加華會之九國、對於此案、均負有遵守之義務；乃最近意國駐在山海關之軍隊；二次與曹現秘密締約；開始供給武器彈藥；聞意國駐屯山海關軍隊所有之武器彈藥；在山海關有小銃彈藥一千五百萬發；大砲彈藥二百發、在天津意租界有小銃一萬五千支、大砲及機關砲約二十餘、此次與曹琨氏所結契約爲全部抑或一部；雖目下尚未查明、但意國既供給中國軍械、則無論其對手方爲中央政府或各省督軍；其違及五國盟約與華盛頓會議決議案、則已成爲明瞭之事實、故目下北京外交團對於該國已提出嚴重抗議；近來中國政局混沌　奉直兩方相持不下、無論對於何方供給武器、亦足陷中國政局於不安、意大利軍隊一再違反盟約、無怪惹起關係各國之反響、而發生嚴重抗議云

馬江海軍學校之悲觀

▲經費無着

馬江海軍及製造兩學校每月經費各五千元、飛潛學校每月經費三千元、自去年五月起、被海軍部欠發、教職員薪俸學生津貼費及伙食雜費等均無從出　其中教職員月俸三四百元者、因平日多有餘積、尙能支撑一時、其每月僅得五六十元者　則無以維持、衣服器具典質俱盡、甚有因貧至於病死者、去歲十二月間煙台及南京等處海軍學校教職員亦因薪俸被欠、電請馬江各校向部交涉、並議罷課；及舊歷十二月間各校教職員因部欵尙無消息　電約烟台南京各校同時罷課、孰意該校校欵當有歸着、不必罷課云云、蓋是時烟台南京兩校已得部欵、故不肯罷課也、於是馬江各校益陷於悲境、各教員分往福州各處、別籌生計、其在馬江居住者；則向該處各店舖賒借度日、然未幾市面受其影響、拒絕賒欠；乃屆舊十二月底爲各舖戶清賬之期、各教職員受人催索、無以應付、避入學校、長日不敢出門；而該校軍需課長復逃匿他處、延至廿九日始由前海軍總長劉冠雄電請乃兄劉冠柟、由江南製船所撥欵三萬元、電匯福州、藉以維持、是日下午各校始得發俸一個月唯製造學校本應支領校欵五千元　乃該欵由船政局軍需長張某扣去二千元；查其原因、係於去年十一月間、前任校長沈覲宸辭職晉京之時、與張某私相授受、以預支薪俸之名義、挪用公欵二千元、新任校長陳某及船政局長均未之知、至於張某欲扣此欵、陳某自難答應、雙方爭論；陳竟至衝突、扭至陳局長處、請其判斷；陳局長急以電話請其秘書長即沈覲宸之兄觀平來局詰責一番、觀平以不知二字爲搪塞、然該校若被扣去　千元；則教職員無以度歲；結果由局長及校長代爲挪借、敷衍了事、近因軍艦截留鹽餘之事業已結束、各艦已回原防、海軍經費每月五十萬元、已有着落、唯聞各學校經費並未在內、此欵係從何出、尙未議決；故該校之教職員及學生仍抱悲觀也；

絡繹不絕之索薪聲

國立八校教職員前以當局財政困難；不忍紘歌輟響、遂至去歲薪金、拖欠至今；茲因當局方面、對之毫無準備、特訂期在美術學校開聯席會議、共同討論、通啓照錄於下、逕啓者、本月去法定發薪之期；迄今僅數日矣、本月份以及去歲欠發經費、迄無發放消息、惶恐異常、本會議特定於本月二十三日（即星期）午後三時在美術校

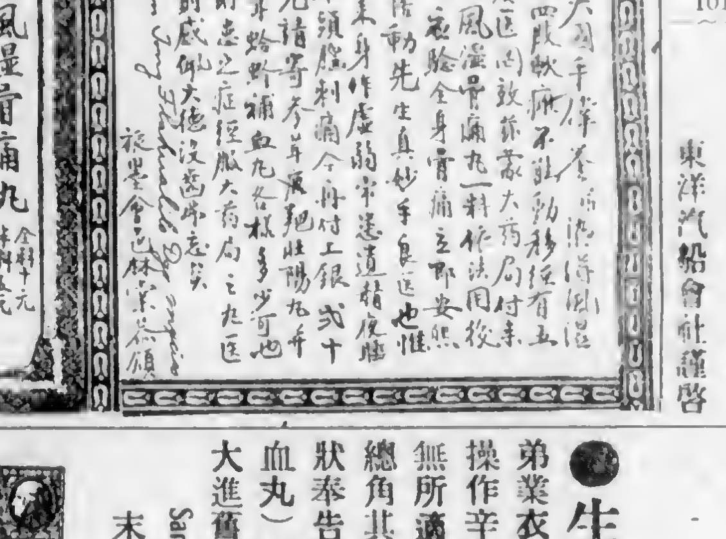
東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET,　SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美麗客艙光潔通風伙食豐足專由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細船票等情請向本公司或代理人加洲旅館得頓街一千〇一九號查詢字必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西比利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月三日到	六月十一日開

東洋汽船會社謹啓



陳賛生大國手偉鑒 啟者我居[illegible]四肢軟痺不能動移[illegible]寶驗風濕骨痛丸一料[illegible]十分應驗全身骨痛立即安然[illegible]四肢能動先生真妙手良醫也惟第向未身作處痛[illegible]不審頭腦利痛今再付上銀弍十六元請寄參茸鹿䩬壯陽丸[illegible]參茸蛤蚧補血丸各[illegible]所患之症經服大有[illegible]愈則感佩大德沒齒不忘[illegible]

花柳骨痛 入參扶元丸

寶驗風濕骨痛丸　全料十元　半料五元　每瓶二元
神驗痔漏便血丸　每樽一元五
皮膚濕毒止癢膏　每盒一元
珠熊拔毒生肌散　每盒二元
鹹痱消腫止痛藥　全套六元　每盒三元
珠珀斷痔膏
參茸鹿䩬壯陽丸　每盒五元　全料廿元
參茸蛤蚧補血丸　每盒四元　全料十六元

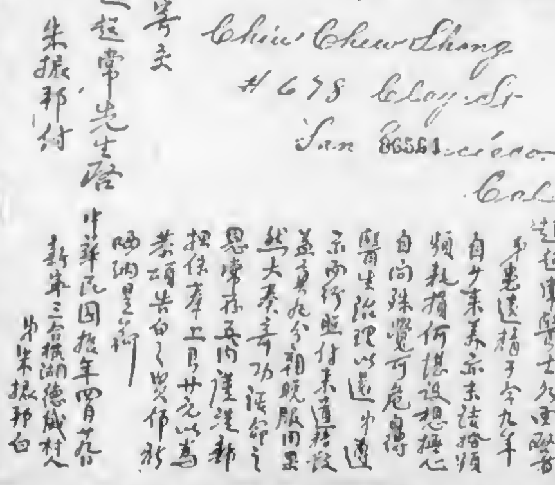
諸君光顧請認招牌
KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.
鏡湖藥房醫生陳賛生內外全科

廿一條苛約法帖平沽

本報新到愛國條約全文法帖黑地白字逐條詳列日本苛待中國廿一條之苛刻釋義使幼童一面習字釐然了解一面心心相印于腦海中造就成能知爲國家効勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五
國內商埠城鎮各書坊舖均有發售此國恥品

花柳風濕酒

此酒清血袪毒祛風排濕活絡舒筋統治新舊瘡毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因淸濁過度傷氣敗血兼夾風濕以致骨節痛痛經絡阻閉流走四肢痠癢等症用以治療包能全愈若品性畏酒或外國寄付不便者可用花柳風濕膠以代之
（酒）每罇連郵[illegible]
（膠）每料連郵[illegible]



Chiu Chew Ehng
#678 Clay St
San Francisco
Cal
寄交
趙超常先生啓
朱振邦付

趙超常醫士大國手[illegible]
中華民國九年四月[illegible]
弟朱振邦白

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
爛腳膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

生精補血 藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣
末學健省三和衣館新會藍世扳敬告
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.

Boston Cafe
P.O. Box 69
Tompkins Sock Cin

一丸名還少　並皆佳妙
恭啓者弟今年娶親損身太早以致腎冷精寒形神衰弱遂又未展鵬身商場操作勤勞更覺形神枯萬面白無血[illegible]得知趙超常醫生[illegible]特鳴於報
故加拿大山路地人黃[illegible]敬頌

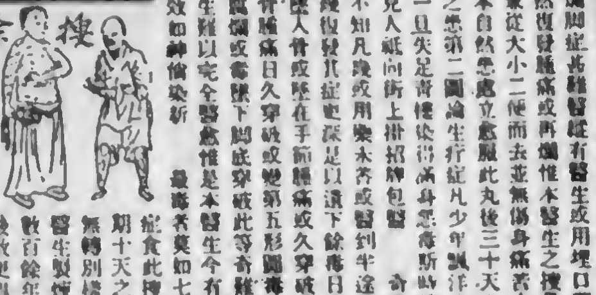
保證書
講得好好
架起眼鏡
唔知真假
留神睇吓

世界書局新到最新書籍
▲書籍一門不得回換
新增華記帖式一元二元

洋庄袖珍華英字典一元五毛
廣州地圖銀六毛五仙
女子絕妙好詞辭一元
最新交通必携二毫五
康南海人同書銀八毛
男女交際尺銀二毛五
中外醫通銀二元[illegible]毫
倚大中國圖二元五毛
新大陸遊記七毛五
高等中國歷史教科九毛
華英文法精論二元
洋庄石頭記三元貳毛五
華英合解辭類四元
實驗工藝學銀六毛五
店友須知三毛五
覺禪後身全傳二毛五
女子師範教育九毛五
白喉抑病四毛五
中國工藝八年銀五毛
施公案一元二毫五
康梁徐討袁文二毫
孔子家語銀七毫五
宛海霧光二毫五仙
內經知要五毛
花好月銀二毛五
紅柳娃三毛五仙
經驗跌打六毫五
蓬門畫眉銀五毫
係子十家註一元
樂典教科銀五毛
家庭用秘術五百種六毛
小學中國歷史教科四毛
孔子基督友論一毫
通俗尺一元貳毫五仙
國色天香銀五毫
脂粉議員銀八毫
金山玉聯集銀一元
洋庄康熙字典三元
體操新教案一元三毛
全體闡徵銀一元五毛
蘇孔避兵偵探銀六毛
俠義秘密地窟銀二毛
廉外人偵探銀三毫五
圓室案偵探銀二毛
洋庄三國一元五毫
英語不求人一元五毫
新體中國歷史一元五
色慾寶鑑銀一元五毛
襪大廣東圖二元五毫
呂華英會話二元二五
男女交合論一毫五仙
本草綱目四元七毫五
學地質教科一元七五
格致教科六毛五
古文辭彙一元貳毫五
婚姻衛生二毫五
襪小中國圖五毫
衆鰈姻緣一元
錦盒分類飲冰室文集二元七毫五
十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五
永慶昇平傳銀八毫五
華英日用字典五元
戊種辭源銀六元五毛正
康有爲戊戌政變記五毛
中學本國史學一元三毛
初等物理教科銀二毛五
九美奪夫三毫五
拳術學教範八毫
美國獨立史六毫
易經文四毫五
鉛筆畫[illegible]毫九
裴迺傑奇案二毫
花翎指迷五毛
經輪兒科六毛
古文筆法六毫
華英要語三毫
動學教科銀一七
禮記評註八毫五
呂東萊尺牘三毛
美人福七毫五
淫毒婦五毫五
續唐逸史三毛
諸子粹二元七五
青衣記八毛五
科學救國六毫五
南北宋四毛仙
花柳病[illegible]九毛
小英雄五毛
自治[illegible]五毛五
植物學例壹元
慈禧寫像四毫
胎內教育四毛
淫毒婦四毫五
海外拾遺四毫
八段錦[illegible]毫五
新舞台銀[illegible]毫
東萊博議六毫
藥性賦銀三毛
鬼士官一五
鐵情記八毫
克貝偵探二毫
廣藝舟楫銀五毛
兒童鑑銀五毛
寶石城銀三毛
戰學入門八毫
治鼠疫銀五毫
桃花扇銀八毛五
雙花落三毛五
恥學記銀八五毫
圓室案銀五毫五
情鉄銀七毫五仙
日俄戰圖一毛五
壽藥癖七毛五仙
擲果緣銀七毛五
日俄戰紀八元五
看圖識字二毛五
作文示範八毫五
西漢演義六毫五
秦漢演義八毛五
難經脈論四毫五
俠奴血銀三毫五
四書便蒙一毛五
最新種子法四毛
海衛偵探四毛
植物學銀一元
名人書譜五毛
美人手七毛五仙
青樓夢伍毫五
曇花夢二毛五
寒牡丹九毛五
詩經正文六毛
憲政論銀六毛
指環黨銀五毛
戰學入門八毫
三公案五毫

醫話筒（差拿六一七號）
膏丹丸散經驗異常
萬應統治 搜骨丹 每樽五圓 寄費免
五淋白濁神止痛丸 每盒四圓 郵費免
三參鞭茸補腎丸 每盒五圓 郵費免

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙



啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾民臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失
醫生姚樹南啓
YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

（世傳）秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶專療婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各仕眷於平時染有此患食之卽奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有濟眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可
●每丸沽價一元
●寄售處世界日報
益嗣齋主人啓

其鉅、會幸本年油豆豐收、油價低跌、足與外貨抵抗、故營業尙稱堅穩、（保險行）是年保險行業、多遭虧折、因西關迭次大火、華商公司、賠累至千餘萬元、故閉歇逃揵者、紛紛不輟、其能稍獲微利者、則外商公司而已、（機織行）近年普通社會心理、多以振興土貨爲念、故機織行大有乘時發達之勢、昨年景況更佳、營是業者多獲厚利、現最小之織襪機、每架亦售銀至六十餘元、足見織造業發達之一斑矣、（紅木行）紅木卽酸枝、產自暹羅、近年忽爲某國人出重價壟斷、來源頓少、物價高騰、現酸枝每擔售銀至十餘元、製出之器具、成本約高兩倍、故行中殊少獲利、（建築行）兩年來廣州市多闢馬路、致建築事業、日益發達、業此者罔不獲利、（生藥行）昨年因川省戰務不息、貨物來源不輟、且價格低跌、故行中多獲利、（陶磁行）行中營業、雖稱堅穩、但以工人墨守成法、製出器具、不知改良、致爲外貨侵奪、不能多獲利耳、（洋莊顧繡行）中國顧繡品、向流歐美、自大戰息後、此項營業、漸復舊觀、而以昨年爲最佳景、綜計出口額逾一千萬元、其中以運往美國紐約佔多數、巴黎次之、出品則以綢巾檯氈、及婦女裝飾品爲多、故業此者多獲厚利、市區內之刺繡工廠、增開至卅餘處、（花紗行）該行營業、向稱堅穩、但以昨年紗價騰貴、來源短絀、爲向來所僅見、故銷場減色 獲利者居少數、其餘銅鐵洋貨疋頭海味顏料糖米各行、均稱堅穩、比較民國八九年爲佳、因昨歲年關、商場甚少倒揵閉歇之事發見、可略覘一斑矣、（完）

●郵政儲金成績之調查

時事通訊社云、郵政儲金開辦以來、成績頗優、雖戰事迭興、人心震動、與北數省之大旱赤地成災、而郵政儲金未受影響、最近調查、全國儲金局已開至二百餘處、存欵人數大洋賬目七千零七十五戶、毫銀賬目一千零二十七戶、存欵人共存總數六十四萬九千四百九十餘元、毫銀賬內計十三萬零六百六十餘元、尤以廣東省分收大洋及毫洋兩種爲最發達、廣東所存毫洋之數、幾達全國二百餘局存欵總數百分之十七云、

●小徐重蒞廣州之內幕

廣東通訊云、徐樹錚此次重到廣州、殊形秘密、外間罕有知之者、據黎明社消息、謂徐氏係於二月一日到省、下榻於亞洲酒店之一零一一零二及一零五三號、嗣聞徐已於三日返港、查徐去年冬間由廣州赴桂林時、曾由粵軍第一師師長鄧鏗調撥部隊兩營、護之西上、徐抵桂林後、逗遛至舊歷臘底始返廣州、與陳炯明晤後、卽遄返香港居住、此次重到廣州、實以孫近日對於北伐着着進行、大有箭在弦上不得不發之勢、故欲再赴桂商權進行、然後隨孫由浙督師出發、蓋以近來張作霖擁梁士詒登台、而曹現復授意吳佩孚大肆攻擊、直奉意見益深、惟奉張與西南曾有一度秘密之接洽、徐與張曩時交好、復有淵源、（徐樹錚曾任奉軍副司令、嘗率奉軍入關助段）此次張恨曹吳、亦已派有代表秘密南下、運動共倒直系、徐故欲再赴桂商定出兵計畫、俟運動成熟、則由桂林四川雲南湖南方面出兵攻鄂、徐舉兵牽制長江、以閩李合李烈鈞兵力圖贛、奉軍同時入關 蘇事一得手、則直系地盤搖動、然後合三方面之力、共倒吳曹、此係某政客所言、未知確否、

●高師學校之新規畫

高等師範學校、爲粵省最高級之學校、其每年之新規畫、頗爲社會所注意、玆探聞該校今年有種種新規畫、計共請領臨時費三萬二千六百元、分配如下、（甲）屬於營造者五千一百元（一）水生動植物培養地六百元、（二）家政室建築費二千元、（三）場地及修補圍墻費一千元、廚厠改建費一千五百元、（四）家政室用品及設備費一千五百元、（五）電機及發動機四千元、（此項該校經往估價需銀七千元）、（乙）屬於雜費者二千元、（一）學生行旅費二千元、以上各款、業經教育委員會核准矣、

●業主加租特有兩種勢力

近日廣州市業主多向屋客要求加租、查其原因、係恃挾有二種勢力、以壓制住客故也、其二種勢力爲何、（一）因設有業主公會、其欲步各行公會一致罷工之舉、以爲一經議決、一致行動、必可達到目的、（二）以加租辦法深恐官廳干涉、故先以印契給官廳、以爲官廳貪其印費、卽可換得加租之實利、惟聞市廳已察悉其隱、故尙未予核准、並聞住客方面已紛紛籌議反對云、

各屬匪耗

（石岐）車渡、前月十七日開行、駛至磨敎地方、被匪截劫、財物一空、并擄去搭客十餘人、後遇某兵輪追擊、匪始將所擄搭客放回 祇擄財向黃梁鎭而去、

（佛山）芝蔴地、向有娼寮多間、元月二十日、忽接匪徒打單信一函、限五日內交銀五百元、操是業者、以應則無欵、否則匪悍、迫得暫停醜業、以避其鋒云、

（新會）縣屬獨洲鄉、元月十八日、被縣署吳培芳高伯惠等姓軍隊、入鄉藉名搜匪、奸淫擄掠、昨該鄉紳耆聲請遊擊統領林捷三、電呈總部、請予究辦、陳處長已准查明核辦云、

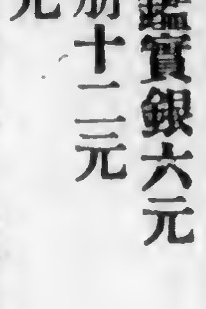
（番禺）黃埔海關前、有蛋妹名銀彩者、向以操舟爲業、頗有積蓄、久爲匪等所垂涎、元月十九日、有匪僱其艇、云往東莞某墟、詎行至中途、被該匪行劫、銀彩與之糾纏、致被匪斫斃、投於海中、翌日鄰近始悉爲謀財害命、卽報軍警、請代緝兇伸雪云、

笠西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之樾還漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賜藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療疾郵費自理順此佈聞
Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

○○仁心仁術 海外無雙
○○補腎金丹 名不虛傳
○○虛濁遺精 兩擅其妙
○○止痛靈丹 如響斯應
○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春



發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛
新俄國之研究四毫
新版八才子花箋二毫
閨艷記六毫
卓岐山華英通語問答一元二毛五
勞動總同盟之研究四毫
杜威三大演講一元
鄭聰甫華英類語二元
漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫
新增帖式簡要銀二元（民國適用）
華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元
麗情集六毫
賭博必勝術三毛
紘歡必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）
南史演義八毫（四頭）
琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元
鴛鴦姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉贈

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報启

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四○

煤氣公司
P·G·and E·
PACIFIC SERVICE
Main Office 445 Sutter St.
San Francisco, California.

醫生譚蓮儒

意大利銀行廣告
BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處
三藩市枝行華人司理鄺炳舜 嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮炟熙
羅省埠枝行華人司理胡
士作頓枝行華人司理
二埠枝行華人司理鄺文顯

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手 張雅都
●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險寃梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一○一號房
華埠寓所都板街八○三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

講演

華僑與政治能力

（君勱）

（二月十八日在暨南學校講演）（六續）

吾更將英人所有之能力、而吾國人所無之能力、作一比較表、

一、中國人之生計能力不亞於他國、然關於一身以外之事如何組織、則絕對不管、各地唐人街是一個鐵証、

一、英國人非不能經商、然經商以外、必爭市民權、且不僅空口爭之、必能舉自治之實、

二、中國人之在外者好爲同鄉會、或公堂之組織、然皆家族思想之遺傳、家族以外之政治行動難合得到一起、

二、英國人非不管其本鄉、如蘇格蘭人之常自己表明其爲蘇格蘭人、英吉利人常表明自己爲英吉利人是也、然不忘本鄉以外、關於政治上不論爲蘇人爲英人、常能共守一定之規則而行動、

三、中國人保守思想重、故至海外數十年後仍能保存其舊習慣、然除保持舊習慣外、不能應世界潮流而進行、

三、英國人保守之念固重、其保守性但適用於習俗方面、若夫科學之進步政治之潮流、英國人雖不爲天下先、而常能順着時勢進行、

四、中國人在海外者好分黨見、以內地之政爭移而至於國外、

四、英國在國內者、其黨的顏色甚分明、常親口告人我是自由黨保守黨或工黨、然至海外者、從不以舊日黨界畫分彼此、卽有政見不同、大抵以當地事情爲標準、如自治植民地、原來施行政黨政治、故不能無黨、至於直隷植民地則絕無分黨者、

五、中國人不同化之力甚强、故雖在海外、常能表其爲中國人之特質、然僅能保守、故近日有岌岌不可終日之勢、

五、英國人不同化之力亦强、故英國人之特質不如德國人易喪失、然不同化以外、更有一種內部組織、足以爲他人所效法甚或吸收乃至宰割他民族、

（未完）

諸乘

少子

（有序）（丁戍）

嘗聞人言、有老子不可無少子、有莊子不可無諸子、今仿道德經爲少子一書、附以小王弼注、

到可到、不常到、眠可眠、非常眠、無妓、巡捕之嚴、（如抽籤及不許野雞拉客有妓、龜子之母、故常無錢以便於漂常有錢以博其笑、此兩客同去而獨留、是謂之緣、緣之與緣、入妙之門、不賞錢使妓不爭、（常聽抄小貨、不佩雖得之貨、使妓不爲盜、不見可欲、使心不亂、是以迷人之妓、虛其心、楞其腹、（不可大肚皮、弱其志、柔其骨、常使客無知無識、

龜鴇不仁、以羣妓爲芻狗、羣妓不仁、以衆客爲芻狗、

天長地久、所以能天長地久者、以其不氣生、故能長恩、

妓色令人目盲、妓音令人耳聾、妓味令人口爽、馳騁汽車、令人心發狂、

大錢費、有仁義、竹槓出、有大僞、夫妻不和有外好、腦筋昏亂有情人、

俗人昭昭、我獨昏昏、俗人察察、我獨悶悶、用兮其無悔、嫖兮永無止、衆人皆有疑、而我獨頑似鄙、我獨異於人而事鴇母、夫佳人者、不祥之器、家或惡之、故善嫖者不娶、

甚愛必大費、躲藏必後房、（所謂熟客避生客非生客避熟客也）

爲妓日益、爲客日損、損之又損、以至於無錢、無錢而無能爲矣、

善爲客者不武、（不可打房間）善嫖者不怒、善餌妓者不與、善諂妓者爲之下、

父大、母大、妻大、妓亦大、天下有四大、而妓居其一焉、

妾復爲妓、妓復爲妓、人之迷、其日固久、

社會鑑

拆白黨被窘於少女

穗垣光塔街胡某、性滑稽、善詼諧、貫一翩翩美少年而兼拆白者、平日婦女之受其害者不少、昨又往某影畫院、行其拆白手段、見一時髦女流、貌似可欽、胡遂大其施拆白手腕、先移坐與之扳談片言之下、該女竟約其返家暢談、胡以爲該女已入彀中矣、乃於劇終與之携手而入、抵女家後、見無多人、坐談片刻、卽欲施術以愚女、該女初則陽奉陰違、繼則大發雌威、將其內幕揭破、胡見失敗、欲乘隙而逝、不料女早已有備、將其困於房內、聲言交警局懲辦、胡聞之大駭、再三向女求宥、女乃罰其將身上所有之衣物一概交出、並責令長跪三小時、始放之去、

新聞屑

石卵中爆出金蛇

延吉道尹公署游巡隊隊兵某甲、在署院內、見一花蛇、長不及尺、距離數步、有圓石一、光滑整潔、隊兵卽檢石向花蛇擲去、觸地石破、躍出小蛇一、長約七寸、身皆鱗甲、金光射目、而原有之蛇、則化爲烏有、

又有流傳海外之古物

北京德勝門外小市有個鼓樓人景某、昨在城內用洋一元、買漢朝錢票子一張、官印十顆、爲稀世之寶、昨經人介紹在六國飯店售與美國人克倫德、售價五百元、

精醫內外各症
應驗膏丹丸散
博濟醫局
醫生 梁紫疇 陳端生 趙卓山

○兩儀歸造固本壯陽丸
○叉料參茸三寶壯陽丸
○▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸 四兩廿四元 半料九元
○參茸滋腎有夢遺精丸
○參茸固腎無夢遺精丸
○下元虛冷接腎補火丸
○第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈
○各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
○花柳剎菜八寶濕毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
○花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
○百日可救搶紅丸 每樽銀五毛 活人無數
○瀉毒擬癩止瘡皮膚藥水 每樽銀一元
本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面
○龍涎化痰順氣止咳丸 每樽銀五毛
○龍涎猴棗斷根扯氣丸 每樽銀一元
●百戰百勝
●造化功深壽兩儀
●特色冠時推此品
●半料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

西班牙症流行可驚
華有保險露適製成
速宜購備
定保安寧

寒熱

本行醫生詳查各國之時疫、並歷年所得之經驗、發明專治西班牙寒熱症良藥、經屢試屢驗、玆由本行悉心製煉、此名之曰保險露、此露具有散毒、消炎、退熱、除痰、鎭咳、寧神、止痛七大奇功、効力之宏、可稱獨步、輕者一樽、重者兩樽、無不奏效、藥性既非寒燥、藥味亦極香甜、良藥適口、兩得其妙、僑胞欲保險生命、不可不卽購備、以防急用、
西班牙症保險露每樽二元

●保險露起死回生
揣判陳氏、忽染重病、午寒午熱、頭痛烈、咳嘔極頻發、痰中帶血、呼吸緊促、每次咳嘔、胸如刀割、纏綿經旬、經中西醫生數名醫治、毫無起色 後延江適存醫生診視、斷爲西班牙肺氣管炎症、投以保險露、一服而熱與咳減、再服而痰不見、不出三天、病已痊愈、再造之恩、無以爲報、特登報表揚、使知良醫良藥、確有起死回生之功、患病者亦知所問津也、
僑美屋崙埠花縣劉杭謹頌

花柳扶元搜毒酒 每樽五元
三鞭補腎丸 全料二十元 半料一十元 小半料五元 半小料三元五
戰必勝 每盒三元
花柳風濕搜毒膠 每料三元
本行醫生 江適存統理 花柳雜症 內外全科

美洲大埠
奇生行藥房
Kaysang Co.
843 Clay St. San Francisco, Cal.

Monday April 3 1922, Vol. XXXI No. 55 The Chinese World

本日新聞幷附第叁拾壹年第伍拾伍號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS　ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

夏歷八月二十七日聖誕

孔子二千四百七十三年

中華民國十一年四月三號（禮拜一）（夏歷歲次壬戌三月初八日）

本報價目

華埠內派到全年銀九元　半年五元　季三元壹月一元零五仙　○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元　○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半三元一季一元一毫一月一元一毛　○此外各國每年拾弍元　照計美金計算　論取閱久暫拜日停派無報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話差拿二一六

金山正埠永利公司

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE 900 Grant Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐㷔鐵水煲大小鉄床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生㷔壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布　司事人黃樹德黃官禮陳如彭仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散　參茸四鞭鹿尾巴藥酒　蛤蚧新蛇癧風濕藥酒　參茸虎骨木瓜活絡酒　正永利威五加皮藥酒　本堂司理人陳任國啟

金山大埠裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.

永利威朱廣蘭五加皮藥酒　蛤蚧春露三鞭烏脚百歲禾雀藥酒　自辦唐山油米雜貨發售　正埠裕和啟

本館論說

參酌部爲對華國際共管之張本（續）

（出雲館主人）

「二　中國政府關照於上文之協定、並宣告其志願、於對付外國政府及人民請求經濟的權利之際、概遵依同樣之主義施行、不論此等外國對於該協定爲同事分子或否。」

第一條甲項所規定預防在中國指定區域內建立普通優越權利。是爲打破勢力範圍起見。乙項所規定預防專佔或優先權歸於某造。致他造不能與之競進。是爲消除差別待遇起見。由前之說。則佛之於雲南廣西。英之於揚子江流域。日本之於山東福建。以及滿蒙。皆不得企圖建立特殊勢力。由後之說。則一切鐵路建築優先權。無線電臺承築專利權等。均不得徇私獨享。其目的在以普通利益歸列強均沾。而特種營業或藝業所需任何產業。或任何權利。列強及其人民可向中國求取。此等協定。爲計殊工。裨益於中國者十不及一二。而裨益於中國外之諸國者十居八九。並非防止向中國婪索。只防止列強間「分贓」之不勻。開放門戶政策。不論如何解釋。及見之實行。則以列強爲主。而非以中國爲主。證以第二條之辭意。中國只當遵依彼等所定之主義而行。儼若以門戶爲公用之物。固不容由中國而閉。亦無須由中國而開。列強已公然掌其筦鑰矣。茲請注意於「參酌部」出現之第三條、

「三　代表於會議諸國、連中國在內、於大綱上同意在中國設立一參酌部、凡有問題、依於上文之協定或宣言而發生者、得交由該部考查及報告。（關於該部章程之詳細計畫、應由中國海關稅約第一條內經已說及之特別會議規定。）」

華士決議在遠東委員會通過者爲上述三條。第一及第二條只申明主張。第三條則規立一恆久機關。藉爲監察以匡輔主張之實行。最巧在措辭及稱名俱是平澹不露鋒鋩。輕輕把中國拉入如弄傀儡。當場表示同意。以此見貝爾福外交手段之老到。有助於華士而決定英美兩國對華之勝算爲不少也。用參酌部之名。亦是貝爾福示意）或者謂參酌部之權力只能考查及報告。因此而惜其權力太小。不能糾不正而使之正。然則要列強特爲中國設一國際法庭而後可耶。此其謬緣於視列強太高。而不知彼等外交家之設計。恆寓有貪詐作用。能免於自私者百不獲一二焉。卽開放門戶決議亦難逃常格。以外吾將於後節再道其詳。茲爲紀述之便。附錄原案第四條如左、

「四　代表於會議諸國、連中國在內、同意於參酌部成立後、凡有現存讓與權之約欵、顯出與其他讓與權之約欵不相符合、或與上文協定或宣言之主義不相符合、得由有關係諸造提供於參酌部、以期達到在公允條件上之滿意規正。」

此條得貝爾福之主持。尤力經英美兩國代表贊成。而被佛日兩國代表反對。因原文中「現存讓與權」云云含有溯及既往之效力。日本代表要求以「將來訂立」易「現存」字樣。但「現存」若改爲「將來」則第四條意義消失。與在第三條外添一駢枝無異。佛代表沙律主張删除。貝爾福亦不堅持。討論結果。卒從原案中删去。故一月十八號通過之華士決議只包括前三條也。（未完）

本館專電

○四月二號下午上海訪員專電

●●●●●●●●修改海關稅則委員會於本月一號在滬開幕

●●●●●●●●○外交部設立太平洋善後委員會

●●●●●●●●○參陸部因欠薪已久決停止辦公蒙藏院諸員亦全體辭職

●●●●●●●●○二號顏外長赴天津上表決辭不回本職

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酉膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石吻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售　金山大埠泰興隆披露

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售　金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創二十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹仙盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

中國絲綢古玩雜貨俱全

金山正埠泗和老舖 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載　新到正增城一號絲苗米　味眞價廉與別不同　專辦正山西補身龜齡集　每罇壹圓發行相宜　常有中國上等磁器碗碟　雜碎館用無一不備　諸尊惠顧　便知老實

HIM SING CHONG & CO. 1001 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL. - P.O. BOX 2278

正永利威五加皮藥酒

五加皮酒價格相宜　遠近埠頭均能代寄　大幫批發尤爲克己　請祈惠顧勿失良機　金山大埠謙生祥發行　中西貨件揀選精美　出口接办一莫不備　匯單銀両快捷無比　倘蒙賜青欵迎加意

CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干每百磅十五元　二等廣東麵干每百磅十三元　三等廣東麵干每百磅十一元　爽滑廣東粗麵每百磅十二元　特別廣東窩麵每百磅十二元　磅庄盒廣東麵每百磅十二元　半磅庄廣東麵每打一元價銀　各通心桂花粉每百元銀十磅

金山正埠共和麵廠 REPUBLIC NOODLE FACTORY 1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

茲將麵品價目列下

上等共和麵每百磅十五元　中等共和麵每百磅十三元　三等共和麵每百磅十一元　爽滑靚窩麵每百磅十二元　特別粗身麵每百磅十二元　磅庄共和麵　磅庄窩麵每百磅十二元　半磅庄壽桃球盒麵每百磅十六元　各欵通心粉桂花粉每百磅十一元　紙盒庄通心粉每打一元

采芝堂 Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦中國藥材野山人參正北鹿茸安南玉桂膏丹丸散各省地道藥材價廉貨眞貴客光顧不二價從速付寄

金山大埠都板街八百零四號　電話差拿三一九　甄碩光醫生寓內

信源興老舖 SHUN YUEN HING & CO IMPORTERS AND EXPORTERS 849 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本號專辦出入口貨　油糖茶米各欵齊備　新到眉壽堂佐元藥酒　大帮批發相宜無比　如蒙光顧童叟無欺

金山正埠成昌號 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2213

本號專辦唐山油米茶糖烟各欵藥酒海味臘味鴨鹹魚罐頭時菓魚蝦雀鳥頭抽油醬料紙料衣裳舘碎舘日逐所用材料唐番食各江雜貨鮮明瓜菜猪鹹肉承接金猪自製各欵猪味俱全兼接駁滙由本號辦庄成昌隆快交如蒙光顧價錢相就舖在大埠都板街門牌八百號電話差拿二四六司事人雷迪傳廖顯扳啓

金山大埠廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石吻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌恒金山話筒大埠差拿一十七廣利謹啓

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片　野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂　鮮明上品藥材

司大小手鎗價格克己

總代理岡州星期報

●代理售賣曲特馬仔嘜公

王明陽集二元六毫　廣東黑幕記五毫　男女快樂鑑一元　拳術精華一元五　情之素一元二毫　双鳳奪妻七毫　日用寶鑑一元二毫五　井底埋香五毛　騙術眞相五毫　洩漏春光記八毛　余之妻六毛　芸蘭秘密記五毫　玉面狐狸一元五毛

男女之秘密二毛五　拿破崙忠臣傳六毫　拳術指南六毫　快活夫妻五毫　女俠大觀六毫　胭脂虎二毛　謀生寶鑑一元　花有淚一元五　同命鳥六毫　雪鴻淚史八毫　香囊八毛　紅茶花六毫

金山正埠祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨

僑胞惠顧取價從廉以圖久交

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四刪十四元　最新華英廚書五元　呂宋華文合璧五元　呂華英三國會話二元　華英呂應酬撮要二元　鄭聰甫華英彙語二元　增廣華英新字典一元五毛　日文商務呂宋話八毛五　袖珍華英字典一元二毛五　漢譯西班牙文三元　西太后演義一元八毛　玉面狐狸一元五毛　芸蘭秘密記五毫　余之妻六毛　洩漏春光記八毛　騙術眞相五毫　井底埋香五毛　日用寶鑑一元二毫五

紅茶花六毫　香囊八毛　雪鴻淚史八毫　同命鳥六毫　花有淚一元五　謀生寶鑑一元

大埠乾坤葯房男医丁卓生女医鄧梅氏內外全科

包醫各種閉經花柳爛脚　痔瘺瘰癧風濕癖癰　瘡科眼科限日全愈

如有毀殺担保　不用先交分文

若因遠難未医可寫明病狀命配葯寄医

包止白濁五淋葯丸　每盒五元一盒包止不止回良

包通婦人種閉經葯　全副卅元一副即通不通回良

王道六味丸　此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用　每樽五元

補腎偉大丸　每盒五元

交歡避孕油　每筒叁元

閉妓避毒膏　每筒叁元

遺精固本丸　每盒五元

加料參茸大補血氣茶　每服拾元

包正包參茸玉桂藥行　如假包換

乾坤葯房先生係出名醫先惠腎弱遺精後患白濁疳疔皆賴先生丸葯食好真神妙葯也此頌　墨國斗埠黃深叩

果能包医　今者見之遠矣求神問卜何如服葯　神医妙葯

KIM KUAN CO. 1049 STOCKTON STREET SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎　提倡國教之報也　何國之教乎　提倡中國之國教也　中國之國教何教乎　由軒轅而來一脈相傳之孔教是也　諸君欲知己身爲何國人乎　則不可不知中國之國教　諸君欲知中國之國教　則不可不看樂天報

樂天報第十六七期已到　愛閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛四仙　舊金山代理處世界日報　總發行所香港海傍東九十六號三敎總學會謹啓

開聯席會議、務望同人準時降臨、商決辦法、是爲至要、此頌公綏、聯席會議謹啓、據聞各部署欠薪人員集議、請求政府清理辦法、以此次財政部發行鹽務債券、清理內外各項國債、各機關欠薪亦爲國家之一種欠出債務、與內外債之性質相同、聞已議決公呈政府要求將各機關欠薪、列入鹽務債券清理國債數目之內、將來此項債券發行、卽將各機關欠薪、一律掃清發放云、

●川邊藏番已驅逐出境

打箭爐消息、川邊藏番、自經趙團分路圍擊後、業將箭城附近匪黨、驅逐出境、陳遐齡特在巴城召集軍事會議、討論進擊番匪辦法、決定先將川邊各區、實行清鄉、再責成各團分設兵卡、堵截匪黨、侵入防界、惟欠餉過鉅、軍心不免浮動、故陳已致電政府、請設法撥付、俾免發生意外、聞中央以鞭長莫及、尚未覆電云、

●武昌發生中英新交涉

▲英商購買民地不納契稅

政府昨接鄂省長劉承恩、以英商在武昌購買民地、抗納契稅一事、特電請政府速向英使交涉、其原電畧云、據財政廳呈報、近有英商在武昌地方購買民地、設立跑馬場、所有應納契稅等欵、抗不認繳、迭與駐漢英領交涉、而英領亦主張免稅、再四磋商、迄無結果、惟此案與土地主權有關、究應如何辦理、伏乞核示等情、據此、查此案、既經該廳迭與英領交涉無效、自應懇請向駐京英使、切實交涉、以維主權云云、聞政府接據來電、已批交外部迅向英使交涉云、

●關於收回法權之所聞

▲司法會議日期確定　司法總長董康、因收回領事裁判權問題、業經通過華會對於司法事宜、亟應改良、特決定召集司法會議一節、已紀前報、茲據司法部消息、該部對於此種問題、當於日前部務會議之結果、業經決定本年三月一日舉行、六日卽行閉會云、

▲法制局頒發參考書　法制局因收回領事裁判權一事、正從籌備之始、但領事裁判權之成立與經過各情形、國人或未有完全悉其底蘊、因編法權參考書一種、頒發各司、機關、川資參考、特將其通函誌之於下、

（銜略）敬啓者、吾國自有領事裁判權之制、防害國權、由來已久、比者外交司法兩部、組織法權討論會、以爲收回領事裁判權之準備、用意至爲深遠、查收回法權、幾經曲折、吾國方始籌備、亟應借鑑、本局職司法制、企乎此殷、特爲廢止領事裁判沿革史畧一書、以供參考、除分送外、相應函送　冊、希　查收　國務院法制局謹啓、

廣東

●海員罷工風潮彙誌（七續）

▲省長調處元電　粵路總理、昨奉省長電、畧謂據粵路車務全體員役眞（十一）電稱　本日車務員被英德縣兵毒毆、工役生活困難、許總理處理失當　待遇不平、謹提出條件如下（見前報從畧）等情、縣兵兇橫、由李縣長查明嚴行懲辦具報、至請求員役安全一節、應由許總理妥議辦法　具候核行、其餘三四五六條、另是一事、不能牽混、仰許總理轉飭該員役等遵照、省長陳元、（十二）

▲海員代表返省　港報云、前日午、東華醫院、再與調人開會議、至半途、忽華民政務司署、有電話到院、嵩請主席盧頌舉到署　幷云督憲兇有信一緘、到政務司云云、盧去後、羅旭和起而對各人言曰、今早西商務局主席冷氏、偕同部人上謁督憲、亦求其准將海員工會之西字恢復、不必更改、以解煩結、想必督憲此信之來、是有好消息、諸君請暫在此等候佳音云云、無何、第二次電話再到、請海員與調人代表、一律赴華民政務司署、遂由華人兩定例局紳劉鑄伯周壽臣兩人、在政務司前、將督憲意旨、對海員代表宣佈、各代表聽畢、有微笑者、但皆不發一言、司官遂命海員代表　可返省布告大衆、速行返工、則督憲可將中華海員工業聯合總會十字恢復、加薪條件、則交由公正人判斷云云、海員代表翟漢奇、卽於十五晚搭尾車上省、餘代表亦於十六早返省、惟至十六下午、尙無消息到港、

▲省長討論辦法　省長返省後、特於昨午、邀集海員工會新選會長蘇兆徵、及代表數人　到省署討論解決辦法、省長以前日香港政府提出之四項辦法、問各工人對此所持如何、海員代表答稱均々贊成、省長謂由該四項條件觀察、港政府已有可否將恢復工會之表示、不過有先後之差別耳、同時解決、則萬事可了、時海員代表、對此種調解意見　以爲如確能完滿解決、亦所樂從、於是省長立命交涉員李錦綸、將上述辦法、備文向英領提出、請速轉知港政府、迅爲答覆、（未完）

●一年來之廣州商務狀况（續）

（報稅行）是年廣州出口商務、比較八九年、均佔優勢、故該行亦因此連帶獲利、但攷其內容、則土貨出口少、外貨入口多、爲可悲耳、（船務行）該行營業、向稱堅穩、但以是年各江河道不靖、四鄉輪渡、多遭匪劫、市濁行水者、幾於不能行駛、故獲利殊佔少數、至電船單、則於六七月間援桂軍興時、被官廳封僱、因而虧折者殊多（油行）近年青島油入口、搶奪

生源號廣告 Sang Yuen & Co. 531 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料酥杭新衣鞋磁器花雜貨時欵碗餐舘材料銅鐵欵尾巴生保各省全西人大小鐵杜鎚鋼錢散藥木欵店常業園地道餐館材料丹桂丸瓜菜以發期客如有各項正字號玉膏時價格各件外

金山正埠大光書林 Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.

●本號各種書籍齊備價目印便函取卽寄

●延年益壽大醫書發售

美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門類圖貼說詳而且明顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一册者全書洋庄巨册共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元五郵費在內書到無多欲購速來　世界報

英雄大力汁

定價　每打二十元　三罇五元五毛　一罇二元　郵費每罇二毛五　格外克己　發客大單

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 929 Fillmore St. S. F. Cal.　寄賣處信來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.　寄賣廣安生 On Sing & Co. 1041 Grant Ave. S. F. Cal.

再造吾身　三生有幸

每一罇二元　每叁罇五元五　郵費另加　每罇十抽銀二毛五

九製大海獅鞭鉄質堅腎丸

SHUE CHONG HONG 929 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

三鞭補血露

紹昌行精製九製大海狗鞭補腎丸散廣告

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸功效第一每盒銀十元　通宵飛燕散（出自內廷名噪京津）每罇銀五元　參茸武漢四鞭大補丸每盒六元　參茸魚膠三鞭廣騎丸每盒五元　雙美如意丹每盒二元

麥元春應驗丸散廣告

強種自來精

定價　每一罇銀二元五毛

參茸三鞭補腎丸　龜鹿二仙固眞丸　有夢遺精固本丸　無夢遺精蛤蚧丸　加料合歡膏

七日包愈脚痛風濕膏藥　包愈疳疔花柳瀉珠藥線　預防傳染犀角麝香化毒丸　魚口橫弦已潰去腐生肌　參茸燕窩開胃藥水　婦科通經種子毓麟丸　採戰忍精丸　種子揭被香丸　龍涎香化痰止咳丸　五鞭發力丸　統治遠年傳染入骨搜毒丸　立止小腸疝氣攻心丸　初起白濁一劑解毒除根丸　積年疳墜惡毒一掃光丸　立止遠年虛濁補髓善後丸　初起打消魚口橫弦便毒丸

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

求子有法

備戰止急油　每罇弍元

○○來函照錄

○○參茸鹿尾三鞭補腎丸　每盒五元全料四

○○延年益壽白濁藥（藥到病除）

○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸　每盒四元　全料十

○○馳名補腦丸　每盒六兩庄

○○搜除花界積毒藥皂丸

厦門海盜仍猖獗

一日上海電云、中國海盜之猖獗、以厦門左近爲最、查日前廣利輪船被劫、失贓十五萬元、因海盜擁至該船後、卽到庫房、劫取銀磚三萬元、隨在各客行篋中、劫取十二萬元、另各客絲髮皮草、被劫去者値銀三萬元、鎗傷華客數名、又有華人兩名、被推下海中、船中西人、絕無擾及、此帮海盜、現在該處海面、時常劫掠運載米石及板料之船、地方官勦捕不易、

駐華美使之辯白

一日上海電云、駐華美使沙文、以上海西報登載新聞一段、謂該報訪員、往詢沙文遊粵之事、沙文答以廣東政府、鳴禮砲廿一响優待、而華字報紙、轉譯登載、此事殊屬不確、故今日特向各報辯明、謂廣東政府雖有鳴禮炮接待之意、惟予以無美國炮艦答禮、婉辭拒絕云、

煤礦工人實行挾制續誌

一日美京電云、全國煤礦工黨、因反對東主減除工金、而東主又不允退讓、故煤工于今日一律罷業、藉此挾制、觀現下情形、如双方堅持不下、恐許久未能妥息、現政府對于此事、擬暫不干涉、惟通告各礦東主、不得乘此時機、加增煤價、並不准工黨聯群暴動、防恐公安、聽候雙方自行議和云、

議員關心煤工挾制

二日美京電云、上院議員波鈍宣言、全國煤礦工人、今已停工挾制、若不迅速調停、恐將來累及各行工業商務、乃總統夏定、今決議對于此事、暫不干涉、故予擬質間總統、究持何意見、蓋此乃急要之事、若不卽時調和、將來必牽累大局、且此事已發生多日、亟宜派員從中調處、現煤礦工黨首領魯憲士、已到本京、擬與礦主會商、以期早日了結、惟政府須令礦主與之會議、方易妥協云、

前甸王逝世續聞

一日葡屬馬爹蝉電云、前奧甸王差路士、被協約國放逐此間、日前忽患病症、醫藥罔效、延至今早十點鐘、竟爾溘逝、其妻與長子、環立床前送終、伊妻近日以差路士病勢、日益沉重、恐將不起、求醫生割取己血、注入甸王身體、期救活其生命、惟醫生以如此、恐累兩命、不肯照行、差路士未幾遂卽辭世、現聞該島商店、一律掛孝、惟奧甸兩京未有掛孝情事、該島距非洲四百里、協約國特將差路士放流於此、如前放逐拿破崙無異、

美印鑄局員被革不服

一日美京電云、美政府印鑄局員、因有舞弊情事、致被總統夏定、概行免職、另派別人、辦理局務、現聞被革去之局員、以總統此次黨見太深、特借舞弊之端、將伊等開除、而換以同黨人員、補充各職、心不甘服、聯請司法部查明辦理、

居留日本印人圖謀革命

一日東京電云、有印度革命黨首領數名、到來本京、運動印人、同謀革命、反對英國政府、冀圖恢復獨立主權、事爲日本警察查悉、將該數印人一併拘獲、將來擬回原籍、現英國委路士王子、將到本京遊歷、警差恐該數印人先到日本、預備危害英王子、故防範格外嚴密云、

食物價值漸跌

二日美京電云、管理食物委員布告、近來各種食物、均已跌價、觀現下情形、料遲二三年、各種食品價値、可與未宣戰時一九一三年相等、查現有十大埠、所售之食物、其價值比之一九一三年、每元約貴五毫四仙、計自今年二月十五日至三月十五日、于一月內、每百元食物跌價二十元零四、若照此陸續低跌、則兩三年內可恢復未戰時之原狀云、

本埠新聞

華商會爲學生會勸捐續誌　本埠華商總會、議決爲士丹佛大學中國學生會募欵清償會所建築欠費、經紀前報、昨日下午復派出全體商董、統分五大隊、一齊出發、沿戶勸捐、至晚間始行收隊、深得僑商熱心襄助、慷慨捐輸、此次除個人認捐百元者數名外、卽日集得八百四十餘元、但對於原欠欵項、仍屬不敷、現擬再由商會發函介紹往鄰埠勸捐、以期樹德務滋、玉成斯舉云、想我僑胞助學育才、素具熱心、當能踴躍贊助也、

青年會游藝會之獎品　本埠中華青年會、爲提倡體育起見、定期本月十五日在金門公園公共運動場、舉行第二屆游藝運動大會、該會現雖籌欵正忙、惟對於此事、仍積極進行　聞已製定銀杯、優勝旗、獎章、各種獎品、爲獎給優勝者之用、外界之報効獎品者、有周敬送贈光身英國式銀杯一具、茂和號送贈法蘭西啞銀杯一具、其餘如中華藥房發明公司等、亦送贈應用品物甚多、爲加獎優勝者之用、聞埠內外各界青年之預備加入比賽者、現已極力練習云、

中華學校學生春假旅行　中華學校依照定章、從四月三號起放春假一星期、十號卽星期一日假滿上課、聞該校定於四號卽踏青節日、員生裹糧結隊、渡海向尾魯委利及天馬排山等地、作春假之旅行、以活潑精神、鍛鍊身體云、

報差拘人　江尼咕報云、高麗輪船昨日由本埠開往遠東、將啓行時、有華人陳堅、居在都板街某號、請差將華人劉巨拘留、謂其于去年二月、在山地馬利亞埠、欺毵華人胡九、故請將其拘案訊辦、差隨將劉巨拘留、並將陳堅帶案爲証云、

船鐵廠工人減除工金　本埠鐵廠及船廠東主、定於四月十七日起、減除工人辛金、每元減少一毛、將來減除後、勻計每點鐘尙可得工金六毛四仙、

請優待盲人　本埠警察廳長奥布拉仁、咨請議會、定一新街道例、凡屬盲人於過街時、警差須力予協助、飭令街車自由車、一律停駛、俾盲人行過、方准開行、否則盲人過街、一物不見、易受危險、應予優待云、

日人訴苦　本埠合衆國衙公家律師、昨接度蝉利埠日人寄來一訴苦書、謂該處近日有西人一班、每於夜間、皆穿白衣、擁至日人居留區、及種植地方、迫令伊等于四月一號出境、否則用强迫手段、以爲對待、日人咸極恐慌、因該埠有等違法西人、近日曾被哥高錄士哥蘭黨人、多方恐嚇、强迫他徙、該西人等不得已轉往別處、以免有意外之危、惟日人絕無違法情事、本無驅逐之理由、請設法保護、以免遭不測云、

日領事被輾斷脛骨　駐本埠日本總領事矢田、昨禮拜六日、偕同其妻、在怕思域街夾士吉街下電車時、忽被西人自由車碰倒於地、輾斷脛骨、不醒人事、當時管車人急將矢田扶登其車、載回矢田之住宅、乃乘車逃遁、後矢田復蘇、覓取該管車人之姓名、報差查訪、

爲乾尼餐館之辯白　乾尼街五五七號乾尼餐館、地方潔淨、招呼週致、華人多到惠顧、生意因而興盛、前報自由男女苟合新聞一則、非在該餐館、乃另在一餐館、特此補誌、以免外間誤會、

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫四仙
專營中國各埠匯兌及交單放欵收受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙水用金格外克己
總行設在紐約埠布律委三十五號分行在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委托一千九百七十號
三藩市分行在加甸尼街三百零一號立拔大來樓 Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

美洲金山大埠安益總堂購建樓宇通告
本總堂買受金門企李街門牌七四五七四七七四九號連土庫四層再訂加一層內容修改工程浩大曾經當衆議決凡美洲本堂昆仲每人額認股銀五十元以二十五元作底以二十五元將來攬閣派還仍有熱心樂捐數千數百者甚多現派員遊埠勸捐凡我昆仲見該員到埠者務要盡力捐助以成美舉卽日興工建造限至西歷五月一日截收如逾期無交者加倍徵收例在必行各宜懔遵爲盼　十
收銀永泰源李申 Wing Tai Yuen Co. 719 Sacramento St. San Francisco, Cal.
收銀安益堂陳利 On Yick Tong 747 Clay Street San Francisco, California.
民國十一年西歷三月十五號
金山大埠安益總堂謹啓

益信銀號
廣東台山縣荻海太平街
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.
啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信㕘紙銀両往來各友付銀回家請照上列直寄來小號除費用些少中西文字招牌買担保信外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

大生堂
新辦到大宗老山抄參
正北高麗參
自刨正北鹿茸份
正關東茸份
正琿春鹿尾巴
參茸戒烟丸每両四元
奇種參茸戒烟茶每両二元五毛
研究訂方分配得宜
三鞭大補茶二元二毛五
十全加參大補茶一元七毛五
十全加茸大補茶一元七毛五
（各料大補茶每打減一二元）
Tai Sang Tong Co. 886 Washington St. S. F. Cal.

香港滙單五十四元五五

寧陽會館啟事
啓者我邑人籌建旅省台山會館蒙邑僑陸續捐助多金前經宣布該捐項限至去年舊歷歲底截收茲以旅美邑僑散居處各埠誠恐未及週知擬再展限六個月自本年二月起至舊歷七月底止如有捐欵仍請寄到大埠寧陽會館代收可也此佈
中華民國十一年二月初一日　廣州市台山會館謹啓　二二三

何子明咳寶　每盒一元
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此真咳之寶也
斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
代售處大埠奇芳
郵費買者自理
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

▲看看悠悠戒煙茶葉出世　吸烟同胞快戒快戒
[illegible]
U. U. CO. 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售褒會得獎名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞
回天扳本神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

〇「杜淹」大狀師
WALTER H DUANE ATTORNEY AT LAW U. S. IMMIGRATION, CIVIL & CRIMINAL LAW OFFICE 705 MILLS BLDG. 220 MONTGOMERY ST SAN FRANCISCO, CALIF. TELEPHONE SUTTER 680
接理全埠大小街婚娶等事一省頑案國家大案移民出入美墨右加各案肺虫勾虫症担保提案等辦事週詳嚴密保衛盡心盡力狀師樓在三藩市孟金街二百二十號夾布士街角美路市樓七層第七百零五號寫字樓電話失打六百八十號華友代理李鈞衡電話差拿賣賣〇通信及電話委辦均妥祈爲留意

博雅齋　接印中西文件　鑄製笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave San Francisco, Calif.

金門旅館新張廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館款式廳房樓巷寬潤而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌熄香隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層卽廣輪公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

胡棠自掃門前雪　不理堂界事短長
胡棠現寓大埠昃慎街六百三十七號三樓
胡棠出了萃勝堂久矣近爲生計問題在中國領事館之鄰房與活士狀師協辦移民局案件兼接理燕梳事務堂費堂名早經完脫并付親到和平總會註册分發傳單標紅登報布告此後堂界等事一概無涉
中華民國十一年二月廿一日

●現例凡各公司報入息稅展限三個月以六月十五號爲截報之期特此通告

活士律師廣告
FREDERICK WATTS
注意報入息稅例
美國定例過年徵收入息稅限三月十五號止截凡屬商戶無論是否獲利均須於期內遵例具報如蒙委托親到或函知來函無論英文華文可代爲料理每宗費用由一元至二元五毛請華友留意
繙譯中西文件
接理移民局案
如蒙委託親到或函通知均可
代理燕梳

國民書局　金山大埠
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小款式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七　電話號數差拿九九三
Kwock Min Company 827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

●請看治寒熱症良醫
啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈蹊云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌
昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全痊并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九日廿四號　美國山多寸埠僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌
張偉川醫生
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Commercial, Savings, Trust, Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
（鶯）（咕）（路）（加）（鏵）（寬）銀行
本銀行附貯求利三個月週息四厘算凡由四月一號起至十二號止無論何日附貯概由四月一號起首計息
本銀行資產約四千萬元本埠支行一在孖結街夾宗市街角一在孖結街百零一號一在美順街夾十六街角一在斐路摩夾基利街角一在三街夾二十街角總行設在孖結街夾山崙街角華友附貯及開出赤來往附口一律歡迎欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽華埠間事處在昃慎街七一四號天生金舖▲香港省城上海滙單▲活期定期存欵▲滙寄金錢▲香港銀行附貯求利▲按揭銀両▲繙譯華英文件▲代填入息稅單
（華人司理林承芬）

●數年扯氣　幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患卽起喘促横眉寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好安數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寧邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

●眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障睇人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下降白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠鹿尾退睛丸與內消翳膜丸共同忌茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠寧邑弟李元新拜

●秘眞先生　醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●治結毒全身瘡症效
弟因前染結毒之患未盡淸除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮瘡極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃淸此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

●請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生掃淸日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

各埠新聞

屋崙中學添設華文科

一日屋崙電云、本埠高等學校、設在布律委街夾四十三街處、現在校中第二百一十一號房、添設華文國語專科、每值禮拜二晚七点鐘、開課教授　西人肄習者頗多、聘加省大學中國畢業生李某爲教習、李係生長北京云、

行窃不成　二日屋崙電云、華人差利技之妻、居在本埠積慎街六百一十六號、今早天未曙時、被匪一名、潛入其房行窃、該婦醒覺、卽行呼救、匪卽逃去、迨差到時、該匪業已遠颺、無從拘獲、

日人被匪鎗傷　二日崙電云、日人某、家居本埠六街三三三號、昨晚由外駕駛自由車而歸、將車駛入車房、見有一匪在此行竊、該日人欲將匪拘案、致被匪鎗傷頭部甚重、匪卽逃去、該日人之妻、隨報差將其車赴醫院調治、恐有性命之虞、

藥務委員破獲煙窟　二日紐約電云、藥務委員、帶同警差、今早到比路街十一號華人寓屋、搜查毒藥、搜獲片煙及煙具等物値銀四萬元、當時有白女十名、均華人之妻、同在此間、藥務員卽將華人趙濫及白妻、一併拘去、指爲私賣毒藥案、查趙某之妻、向來衣服麗都、首飾輝煌、人呼之爲華埠女王、警廳委員查悉趙妻乃有學識之人、彼有住所二處、兩所在比路街、一所在七十二街近布律委街、其一爲自己居住之所、此外兩處、則爲煙館、據趙妻云、儂當十六歲時、出入教堂、與趙結識、兩情相愛、遂締婚焉、現已生有一女、年甫四齡、聞趙妻之衣服首飾、約値七萬五千金云、

富家被劫　二日紐約電云、富人悉得、家居本埠華盛頓公園街十九號、今早被匪四名、潛入屋內、將瑟氏之妻及男女工人七名、鎖禁一房、隨全屋搜劫、劫去金器及貴重等物値銀十萬元、當匪等搜劫時、有工人一名、由窗口奔出、走報警差、隨帶兩差到來、適見匪等出門逃遁、差卽跟踪追之、擒獲一匪、並在該匪之大褸搜回贓物値銀二萬元、其餘三匪則被逃脫云、

堂鬭之風潮未息　廿二號華盛頓省耶企廝西報云、華人李洪昌、昨日下午四點鐘、在本埠東部和訥街五號華店行出、被一同國人轟鎗五响、不能命中、該華人隨卽據情報差、謂認識係敵堂人李某出此手段、其人來自依士卜倫埠、有意尋鬭、後差拘李某、禁監候審、越日李洪昌赴衙控告李某爲有意行兇案、並謂伊匪在該店、已有數禮拜久、至昨日第一次出街、卽被人轟擊、聞有生面敵堂人五名、潛到本處尋鬭、請飭差嚴密防範、以保公安、查李洪昌居留本埠、已有二十餘年云、

飛行家遭難　一日佐治省馬簡埠電云、飛行家哥士打、耶地李、及啡沙三人、今日同乘飛船一艘、騰升空中、適與工廠之煙通相碰、該船當被撞爛、跌下於地、哥士打及耶地二人、立時跌死、啡沙亦受傷甚重　勢將垂斃云、

分領遺產　廿三號華盛頓省耶企廝西報云、本埠華商雷邦、又名雷維藩、于去年四月三號、在舍路病故、遺資共有六千九百八十元零二毫、彼繕有遺書、囑將此欵除淸還欠項外、餘交其住在廣東省城之妻子、惟死後第二日、卽有一白婦士淡到衙、認爲其妻、請領遺產、迨見此遺書、卽謂願取大鑽石約指一枚、另銀五百元、其餘概不過問、後查死者在本埠付冷街宏昌隆號有現欵五千元、律師企勒、允助其淸理此數、除各項費用銀一千六百元、餘存之欵　卽攤還各人、計開、雷卓生三百七十五元、家揚一百五十元、雷福一百二十七元八毛、雷洪學三百一十九元二毫三仙、李華三百二十三元一毛、李芝七十五元二毛、楊景一百一十三元八毫、雷經七十五元二毫、家龍三百零零八毫、家茂一千二百元零三元三毫一仙、楊瑞芬一百五十元零四毫、雷勳三十七元六毛、林義八十三元二毫五仙、方江林三十七元六毫、住在廣州市之妻鍾氏一百八十八元、女亞娣九十四元　子亞成九十四元、另交石廠鑿碑銀十五元、

吸烟被拘　廿五號蝉與啡士打西報云、有沙加免度埠稅差、昨晚到汪古魯埠華人寓屋、搜獲煙具甚多、拘去華人亞李亞成馬榮二人　指爲吸食片烟、有干例禁、具保候審、

售毒藥迭被拘逮　廿五號的衿廝西報云、少年華人占日、昨又因售賣毒藥、被稅差拘逮、此爲犯此案被逮之第三次、因有西人一班、向其購買毒藥、查此班西人、實係偵探與稅差、獲有證據、卽將其拘逮、具保候訊、

柯京憲政黨當年値事人員一覽表

正副會長　熊世安　方文璇
正西文書記　譚淪智　龔朝楨
副西文書記　梁　榮　譚　光
正中文書記　楊秀芳　龔若連
副中文書記　譚世焯　張春林
正副司庫　譚華鈿　譚澤成
正副司數　譚文鉅　伍　燦
正副幹事　方守擇　司徒德猷
正副監督　譚文鉅　伍勳瑞
正副議長　方森文　梁焯英
正副催收　司徒惠　譚　俊
評議員　譚榮裕　陳良榮　譚挺文
譚澤藻　譚俊紹　方耀文　馬政蘭
譚希焌　甄顯棠　張明偉　方均文
羅四祥　熊義長　譚同義
値理員　龔　盛　熊茂芳　譚起淮　譚澤棟
譚　灼　譚　廷　譚希舜　譚　郁
譚澤翹　黃鳳秀　麥　芳　方文錡
羅榮廣　李　羨　鄧潤浩　陳鑑暹
方文明　十

空地出賣廣告
玆有空地一段在加甸寬街夾都板街招人承買價錢相宜如意者請到卜街一千四百一十四號面商可也　九
1414 Polk Street San Francisco,

承受廣告
啓者市作頓埠坦打街門牌一百三十七號保和堂藥材生意並舖底貨物傢私全盤出項現由張和怡堂議價承項准於陽歷四月初八日在保和堂交易如保和堂有欠到中西各號賬項及來往數目轇轕未淸者請于未交易前或交易日向保和堂舊手理妥倘逾期不到乃係自誤自後與新承項人張怡和堂無涉至張怡和堂將來或取回保和堂字號抑另改字號均隨自便特此通知以免後論此白　三
民國十一年三月廿七日　張和怡堂議啓

聘請華人賣手
本公司宜用華人賣手數名當出街賣貨之職工金優給如意者請到下列門牌面議可也
1116 Hearst Building San Francisco,

聲明承受廣告
啓者亞蝉米蘇省丙問坎埠三街門牌一九一十號瓊彩閣唐番餐館生意原日係勞經香勞經蘭勞亞植勞亞廣勞均英勞文參勞裕經勞元合勞求勝勞亞華勞國銘勞堯文勞炬文勞植槐勞木彩等營業今皆志圖別業愿將該餐館全盤生意傢生物業全樓舖底舖批等一概頂與本堂承受準於本年舊歷三月廿二日卽西歷四月十七號禮拜一日上午十二點鐘在該餐館內交易淸楚倘舊手有欠到唐番賬項及生揭借担保附會等請依期到來取妥如期不到是爲自誤交易後不干新手人之事他日或照舊號或改換新號當業生意盈虧永遠歸新承受人所得不干舊手人之事特字布告俾衆共知
民國十一年二月吉日　共和堂謹啟　十

金山大埠三德總堂启事
本堂成立以來已閱多年向以聯結宗情團體爲宗旨惟近來各昆仲散居四方而居在本埠者又屬無幾本堂經費因此時虞支絀日前特請伯叔兄弟共同會議設法維持公議定立新章凡屬本族昆仲均須繳納基本金五元如前己領有底票者則一律轉換新票繳交票費銀二元以昭劃一所有新舊基本金定期由三月初一日起收至十二月止截仰各昆仲十期內照交以裕經費幸勿延遲若不遵行倘其人有事本堂概置不理例在必行仰各昆仲注意除分函通告外特此布告　八
收銀處
寶生堂吳澤熙 Jan Sing Tong 842 Grant Ave. S. F., Cal.
泗華生周家如 See Wah Sing Co. 872 Wash. St. S. F., Cal.
美昌號蔡傑焯 Mee Chong Co. 738 Commercial St. S. F., Cal.

聲明承受廣告
啓者沙加緬度埠二街九百零九號半樓上二層向爲安益堂會所現因該堂喬遷別處自願將該二樓全層及裝修各物一概讓與本堂承受準期新歷四月三號卽舊歷三月初八日午後一點鐘在大埠中華會館當衆交易淸楚各舊手人有欠到唐番大小數目請依期到來取妥如期不到乃係自誤自交易後該二樓無論如何營造或續批轉批等情係任從本堂自由修改無論何人不得干涉此布　八
民國十一年三月廿七號　林業志堂啓

恭頌良醫妙藥
啓者弟染有痔瘡之症延醫日久屢投藥劑不惟罔覺見效更腫而突痛苦異常幸得友人來探問病狀謂弟前疾爲李才先生醫愈經有三年餘永無復發弟遂如其言卽往頌市失地埠住在西人旅館請李才先生診視據云因飲酒食濃厚大腸燥結而成濕熱或有時服得藥此濕聚於肛門而成也先生乃施以服內解大腸之藥並施以外敷之藥三四日流毒水七八日逐暫縮入十三日而痂已脫全愈妥當果是良醫妙藥弟沾先生之德無以爲報特綴數言登報俾世之同病者知所問津焉　中十
李才醫生通訊處 Dr Lee Toy 1430 Grand Ave. Kansas, City Mo.
旅美滋碧架埠會邑龍泉鄉人弟吳松敬頌

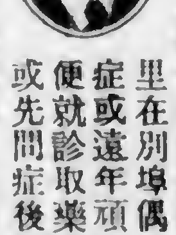
諸君僱自由車注意
弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及遊覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自卽應命而至仰祈留心惠顧爲盼
電話號數日間差拿二六　夜間五四四四
梁杰梁鴻梁鵰梁鵠父子兄弟同啓

滿地可憲政黨支部壬戌年職員表
正部長鄺寬敬　副部長譚廣華
正貯庫司徒文球　副貯庫譚俊榮
議長鄺文燕　譚更始
中文書記譚世養　譚文澤
西文書記譚良疇　鄺培修
監督員方守鏡　譚士澤
聯衛部長方拔廷
核數員鄺星南　譚銓和
督收公欵譚廣津
評議員　陳應創　譚傳勳　鄺光灼
鄺文沾　鄺廼松　譚廣頌　鄺宥敬
何文宏　譚廣宗　葉達春　譚春俊
譚家金　鄺光植　譚光森
督理三益會　譚士澤　方饒富　六

羅省至興公司派息廣告
啓者羅省地利埠至興公司碌碌鉅未有股息分派至今各股東渴望殊深抱歉乃客歲債項淸楚前收入租項除還各項數外尙有存欵經舊歷二月廿一日邀集股東會議公同議決每股銀十元領息銀一元五毫凡各昆仲占有股份者請到茂隆號收領如遠埠者祈照下列西字通信並註明佔股若干以憑核對然後將名下息銀如數奉上特字通告俾各東咸知焉　十
民國十一年舊歷二月廿二日　羅省至興公司謹啓
Mow Lung & Lee Kee Co. 825 Merchessault St. Los Angeles, California.

李希棠確無涉身協勝堂
頃悉李曉南君函致本總會着查李希棠君有無涉身協勝堂籍等情并代爲表白接函後列卽查詢該總堂與及各支部經處處覆文並無台山海宴橫岡村李希棠其名字者爲此用特登報辦正以息謠諑須知李希棠確無涉身協勝堂籍祈仰各界人等幸勿以謠言可信而生誤會爲禱　上下
民國十一年三月初一日　和平總會代白

伍槐卿氏知醫（電話差拿一二六六號）



廣東中醫學校校長關澄强授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醸六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤爲均照下列西字門牌寄來無悞　下五
專賣花柳藥
寓都板街門牌九四二金門旅館一二號房
Ng Wai Hing, Gum Mon Hotel Room 1-2 942 Grant Ave., S. F. Cal.

中興有限公司催收股銀廣告
本公司爲收束舊歲招股事宜特於日前開董事局會議決定最後截收股欵之期爲本年陽歷三月三十日凡前認股銀未交或交而未完者統請於截收期限以前繳交倘過期交來概作無效并將所交小股銀一律註銷本人不能追問等情在案爲此仰請認股諸君卽將所欠股銀如數惠來以資結束而利進行除專函奉達外特此通告諸希留意爲荷
中興有限公司董事局啓
中華民國十一年二月廿八日

廣東銀行股東注意
啓者本銀行第六次老本息週息八釐現時開派請各股東前來收領一切此告　二
民國十一年四月一號
金山正埠廣東銀行謹啟

大埠岡州保安總堂啓事
啓者本總堂今年正月懇親大會蒙各支部派代表前來指示一切共策進行無任感激各昆仲所欠之經費交來者固多未交者亦屬不少現公議民國十年以上所欠之經費無論新舊一律減收實銀六成自十一年夏歷二月初一日起至六月初一日止期內交來照例減收倘有逾期未交者自後一概照數收足其人有事本堂不理現因需財孔亟仰各昆仲踴躍早日交來並照章註册幸勿遲疑觀望是所切盼　三下兆
民國十一年二月吉日　大埠岡州保安總堂佈告

世界書局代售新式留聲機器唱碟
本書局代售各家大公司留聲機器及新出各等唱碟聲音清亮響遏行雲于閒暇之時作此遊戲足以怡情養性滌慮舒懷該各公司乃美國大電學家咽地臣所創設所出之機器唱碟久已名揚中外貨眞價實格外克己諸君惠顧仰祈注意各種唱碟價目已刊於報章告白茲將各公司機器價目列下
第十五號機器　第三十五號機器

一號開面三十五元　三號密面六十元
大號密面一百二十元　二號密面八十元
五元新欵自停　新欵旅行夾必袋式五十五元
所有車費買客自理　世界書局啟

新到唱碟（大新 雙面八毛五 單面六毛五）（點驗妥當出門不換）
世界書局現新到哥林比亞公司大帮唱碟
韓素梅討封一元七　定國留香二元五五
錦上添花一元七　張奎刺子牙一元七
大戰宮陽三元四　蒙正賣妻三元四
黛玉琴怨八毫五　楊四郎見母三元四
美女相思八毛五　東坡釋妖一元七
寡婦訴怨八毛五　大開門八毛五
到春來八毛五　送情郎八毛五
井裡藏兒二元五五　孝感動天四元二五
關諫洋煙二元五五　美人耍樂八毛五
大看龍舟三元四　祭霸成銀一元七
柳陰哭別二元五五　鳳儀亭訴苦二元四
大賀壽銀一元七　康茂才擋亮一元六毫
男燒衣二元五五　三家店銀一元七
何府祝壽二元五五　美女尋針八毛五
柴桑弔孝一元七　金絲蚨蝶二元五五
十月採花八毛五　柴王過嶺一元七毛
竊玉偷香三元四　關諫瑞蘭二元五五
蘇武回國三元四　陳姑追舟二元四
青樓嘆五更一元七　金殿罵帥二元四毫
琵琶十訴八毫五　水鬼陞城隍二五五
雙鳳鸞一元七　余世龍訴情四二五
錢氏尋夫二元五五　大鬧白松寺一元七
老女拜神八毛五　西河會二元五五
猜枚八毛五
（如有空函定購恕不應命）

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave. S.F. Cal.
常有園口鮮瓜菜
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種各樣什貨俱全貴客光顧務選規貨照時價外計平付上仰祈留心是荷

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.
733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼
舖在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL
延年堂
[illegible] 參茸玉桂 [illegible]
◉醫生梁濟南常寓

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在孖今街夾廣人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我國僑胞諸君留心惠顧以免利權外溢幸甚
本銀行匯單通行于我國內地各城市
●定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE
San Francisco, California.
啓者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫領外細宜如蒙光顧請函示知

緊要新聞

◉西伯利亞日兵嚴防紅軍

二日東京電云、接西伯利亞消息、日本政府及人民、雖皆不欲與西伯利亞宣戰、惟觀現下情形、俄國紅黨逼近日兵防線、恐將來不免發生戰事、現日本軍官已警告紅軍勿到日兵防地、否則攻之、今在西伯利亞之日兵、已陸續縮短防線、聚集尼哥拉士技、現紅軍又往海參威運動、反對日本、故該處士民、大爲恐慌、

日本代表、近日在大連與赤塔政府代表會議多次、尚未完全妥協、赤塔代表、力請日本早日妥商一切、現哈爾濱一帶、加增西伯利亞兵隊駐守、反對日兵、據赤塔外部長展臣宣言、日本要求在西伯利亞享受特殊利權、惟赤塔政府不允、日本則謂前經與俄將軍謝米諾夫訂立條約、准許日人在西伯利亞與土民同享平等權利、今西伯利亞人民、咸望日兵即時撤退、自行管理一切、海參威人民、亦反對日本云、

◉日本將批准四國協約

一日美京電云、駐本京代理日使佐分利貞宣言、四國關于太平洋協約、現經由美國上議院通過、料東京不日亦可批准、日本政府、或俟締約各國公認後、乃相繼公認實行云、

◉日本實行減除海軍

一日東京電云、日本政府、以美京會議、經訂立限制海軍條約、減縮海軍、故照約而行、將多餘之軍艦、概停泊內海、此乃日本海軍將官、日前會議所定云、

◉俄過激黨助蒙獨立傳聞

一日東京電云、接蒙古消息、聞俄國過激黨、現協助蒙古獨立、脫離中國、惟此種消息、尚未徵實云、

◉俄國擬將教堂藏金賑濟

一日俄國企付埠電云、前俄屬烏格蘭尼現爲獨立國、烏國內務部長、今日致電俄過激黨政府首領李寧、謂今俄國荒災重大、難民衆多、嗷嗷待賑、查俄國企付比楚士加耶埠之教堂、收藏金器甚多、若將此等金器取出、轉賣與人、將所得之欵、購買食物、足以救濟烏格蘭尼及黑海等處之難民、查該教堂所藏之金器、于一八七十年、已值銀二十五兆元之多、自後陸續加增、今已不止此數、其中多係青金、每件有數磅之重、且鑲有鑽石、尤爲可貴云、

◉籌賑中國水災之進行

溫哥華函云、三月廿八號下午九時、爲籌賑江北水災事、再集議於中華會館、各社團到會者甚衆、由會長陳穩宗君宣布、和利時公司允於四月一日（禮拜六日）捐助日戲一本、樂萬年全班名角棚面雜箱衣箱諸執事、允任演戲籌捐、黃雲晃君借新舖一座、爲賣物籌賑場所、隨請林領事暨各社團代表、獻議進行辦法、結果（一）決定演戲入場券之發賣、由陳會長全權主理、而券分三種（甲）名譽券價一元以上、乙）對號券價五角（丙）二等券價二角五仙、凡購名譽券者登報表揚、（二）決定沿門勸捐、分東西南北四隊、東隊長李世璠、隊員方暢民、蔣宗漢、周家穀、黃蔚生諸君、西隊長陳穩宗、隊員林領事、陳桂、黃杞樵、朱去非諸君、南隊長高詠勤、隊員朱昌、黃伯猷、鄭漢持、鄭維謙、甄長諸君、北隊長楊啓壯、隊員林佐然、朱光緒、楊啓康、曾桂芳諸君、定期三月廿九日出發、三月卅一下午八時收隊、在會館一齊佈告、至於賣物籌賑一節、俟卅一晚商議、定以開賣時期云、買物籌賑江北水災、諸善長允任其勞、陳寶賢君捐助古玩物百件、以爲之倡、惟好善有同情、陳玉珊君送油畫二幅、陳浩然君送油畫二幅、羅兆熙君送金色像二個、黃槐君送油畫二幅、之斯人者、眞所謂當仁不讓者矣、

周世堯君熱心公益、去年籌賑八省旱災、收效極速、全賴周君宣傳之力、今全埠僑胞舉爲籌賑宣傳科長云、

◉駐巴史使交涉苛例（三續）通告

中華民國駐巴拿馬公使館爲秘密通告事、照得巴國查驗僑商冊紙在卽、前因該國嚴禁華人來此、而我國人民因謀重利、多方設法入境、致有冒名頂替、賄買冊紙等弊、惟此種作爲、既屬不法、又傷國體、自不能享受政府之保護、惟政府眷念僑衆、姑不追究、除相機設法保護外、應令仰僑民對於本人新舊冊紙、時前詳加研究、並熟讀各冊紙所載年貌籍貫父母妻子姓名口供、所有特別痣記、亦須留意、以免臨時錯誤、致被罰欵、再查驗冊紙時、本人如不懂所問、本人可以反問問官、又口供有關姓名等事、可索筆墨、自己繕寫華文在口供紙上、以免傳述錯誤、又口供單署名時、可請其則讀、及譯成華語、切宜愼重、毋得妄簽姓名、又如果被罰、卽問明何故、當可辯護、以免暗中受虧、事關各人利益、望勿輕忽、致自招禍、切切此告、中華民國十一年二月廿七日、

又爲通告事、案查巴政府查驗冊紙一案、前經本代辦提議各種辦法、除免貼印花、尚待國務會議通過、始能照准外、其餘各條、雖無正式復文、然決無反汗之理、近聞華僑深恐該政府悔反前議、羣疑復萌、人心惶惑、蓋緣不明眞相、致以捕風捉影之虛詞、作爲有據之口實、仍仰安心靜候、勿過躁急、是爲至幸、至被捕華僑、尙未釋放一層、因巴督曾奉令辦理此事、非有訓令不能開釋、該外部以免貼印花尚未表決、遲未發令、此案卽日當可完全解決、幸勿過慮、爲此通告僑衆一體週知、特此通告、中華民國十一年三月二日、

金山 廣益隆 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477 San Francisco CAL
舖在大埠都板街九百四十一號 信箱二千四百七十七號
本號向辦 [illegible] 米伙食雜貨蘇杭綢緞京菓海味山貨什貨 [illegible]
巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自製糖菓
[illegible] 瓜菜種 [illegible]

（一季四釐）　金山 佛蘭西 花旗銀行　（工錢求利）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單士庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏桂付培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

香港 上海 中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong China
香港電匯滙單快捷妥當金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理附貯在港求利週息五厘附貯在滬求利週息六厘附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初　香港司理人何麗石　上海司理人李榕齋　西人洋部員鴉倫　本銀行資本壹百萬磅　一在上海　一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電匯單滙金錢匯單附貯求利週息六釐士庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
梓友居於墳近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡弗寬地街及孖今街角華人部係屋崙埠怡利洋雜店曾慧初料理梳華寓大埠南京嘛和公司寮泰號辦店

太平洋郵船公司
PACIFIC MAIL S.S. CO.
503 Cal. St. San Francisco, Cal.
本公司每兩禮拜有大輪船一艘航行檀山日本上海香港等處船上茶水豐足招呼妥當梓里榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺辦事所在加爾寬街五百零八號本公司之電話失打三千八百號船每於啓行之日下午一點鐘動輪茲將各輪船列下
暗孤士的　四月十九號開
好沙士的　五月十三號開
華人代理陳伯棠謹啓

金山 悅昌隆 正埠
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

請搭新船回國
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street, San Francisco, Calif.
啓者本公司自買入差拿乃路兩船後、事事改良、中西人士莫不同聲贊許、近更添建南京新船一艘、內容裝飾華麗、頭二等房皆舖氈、結綵電燈、風扇、冷熱氣管、無不具備、每房皆有自來水、寫字檯等、洗濯寫作、事事適宜、誠爲太平洋上輪船之冠、三等位亦寬敞通風、各有鐵櫃儲物、與別家之輪船大不相同、諸君榮旋祖國、請早日定位、或在各鉄路公司買車紙時、聲明搭本公司船亦可
南京船相每幅三毛
中國郵船公司客務部譚裔端啓
差拿船　五月二十號到　三十號開
南京船　四月十二號到　廿二號開

金山 萃泰 正埠
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街（一千零五號）	Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街（七百二十四號）	Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街（七百二十八號）	Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街（七百三十七號）	Tie Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街（七百一十六號）	Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街（七百一十二號）	Tin Hing Co., 712 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街（七百二十七號）	Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在華麗（九百五十六號）	Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街（七百四十一號）	Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街（七百五十七號）	Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街（七百一十六號）	Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元　麗生　天福　泰生　天成　天興　麗興　貞祥　華昌　全福　天和　同啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
斬蛇搜毒藥膠每料五元
風濕骨痛藥膠每料五元
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱
香鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S.F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S.F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜并接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五　貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤并有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到
金山大埠正昌啓

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷及做上海土布生意
貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余堪中蘇琼啓

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S.F., Cal., P.O Box 2467
本號開創四十餘年專辦絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅雜理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露
新到 永利威五加皮
鄭廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

◉疳瘡幸逢大國手

弟染生陰疳毒瘡、在於腰部、始則皮色如常、潤大如碗、次則腫痛成膿、皮破肉爛、痛苦不堪、敷以中西藥料、全然無效、是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治、果係神醫、英及藥到成功、今經全愈、故此登報恭頌先生之妙手、並布梓里共聞、如患及疳症、仰祈留意

弟台邑溫詩芹恭頌

Jee Chow Hond 739 Washington St. S. F. Cal.

大埠土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
協同和人參庄　始創分枝美洲
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞貨許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因通價低平各梓里惠顧當照時價仰貨價銀由信館寫赤式山 [illegible]
C.O.D. 付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄金山總代理處同春閣啓

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內攜欵附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須週一月起息者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎
代理人陳春榮陳戌松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗約丸 寄售
敬者弟前到東灣懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世精選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠僑界樂意信用（弟已返粵）專心搜羅精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧書明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速交寄無誤●寄費每料三毫●
藥房現在廣州城西關寶華正街門牌四號 Canton, China.
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠謹啓

特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先天質弱、病後失調　頭暈眼花、四肢怠倦
氣血虧損、手足痲木　腰膝痠軟、步履無力
脾虛肺寒、常患傷風　腎虧頭痛、常見暈木
思想勞傷、損腦傷腎　工藝過操、勞神傷形
酒色過度、久流虛汗　無夢遺精、或時有夢
脚板筋痛、腎虧血虛　精道不固、精隨便出
精稀難嗣、陽痿失欵　腎冷精寒、陽事不舉
陽舉不堅、堅不能久　夜多小便、便後餘滴
小便不禁、睡中遺溺　小便短赤、便如米汁
驚悸不寐、汗虛耳鳴　虛不受補、恍惚不甯
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使衰老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價錢　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

特別精製 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕者注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾〇每見所患風濕之人常時調治而不應效者有暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者〇本園不然實由治理因無完善本堂生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
◉茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵風痰上擁頭常暈刺痰濕滯中胸脅脹痛或腰背見疼頸膊難轉側舉手痠痛垂手痺麻難於握物若於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺絡筋抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚或花柳餘毒風濕相聚半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯〇此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

止夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精火盛水竭見色卽洩精道失固便咀屢濕色慾過傷精後見血慾念稍動其精卽洩久流不禁精隨便出服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂　金山大埠都板街一千零十二號　Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號　Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和　屋崙八街三百八十七號　Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啓

中國新聞

◉膠路接防與青島

▲沿綫日軍已允撤退

▲青島地產出示變賣

關於膠濟路接防問題、二十日下午日使小幡曾往外部接洽一節、已誌昨報、據東京廿二日電、日本外交部於廿二日已將其交涉情形公布、茲特譯誌於下、二月二十日駐華日本公使拜訪中國外交總長、協商山東鐵道沿綫駐軍事件、（包含濟南駐軍）當時日本公使首先稱述、日本政府對於撤退山鐵沿綫駐軍、現正着手準備、迅速實行、中國政府亦須迅速準備、派遣巡警或軍隊之方法、此事務須迅速處置、請中國政府力爲注意、此外復說明中國政府關於山鐵警備、須負十分責任、現在中國全權已在華府聲明、對於該鐵道及外僑之生命財產、當負十分保護之責任、又萬一因巡警隊組織不合宜之時、及以軍隊當鐵道警備責任之時、亦當以最有紀律之軍隊充之、務望中國政府查照此項聲明處置云云、當時外交總長答稱、鐵道巡警隊、目下正由內務部交通部及山東督軍再三商議、從事準備、中國政府關於此項警備隊、自問十分注意、預計以紀律最嚴明者充之云云、

又東京二十二日電、據二十二日夕刊時事新報所載、陸軍當局對於山東撤兵、業經完全同意、該報又謂、日本軍隊在青島及山東鐵路沿線總數爲三千、外有憲兵約五百名、駐屯青島之軍隊約爲四分之一、山東鐵道沿綫之軍隊概行撤至青島、卽日乘船歸國、陸軍當局現已着手準備矣、

據外交界方面消息、青島日本民政總長發出告示、內容係出售青島之地產品、以二月二十五日爲登記日期、二月二十八日爲繳價日期、聞魯督田中玉已急電中央、請向日本提出抗議云、

◉償還短債委員會之組織內容

▲各方推定之代表委員

京訊、政府爲償還以鹽餘擔保內外短期債欵、發行九六公債、一面組織償還內外短債委員、用以清算欠債、監視償還、前日已在銀行公會開成立會矣、茲將該會通過章程九條、附誌如下、

第一條　政府爲償還內外短債起見、設立償還內外短債委員會、其經管事務如下、一清算欠債數目、二監視償還手續、

第二條　本會設會長一員、副會長一員、由財政部呈請大總統派充、

第三條　本會委員以下列各員組織之、（一）審計院審計官、（二）法官、（三）內國公債局代表、（四）京師商務總會代表、（五）銀行公會代表、

第四條　本會開會日期、除重要及緊急事宜應開特別會無定期外、常會每星期三次、（卽星期一三五）

第五條　本會須各方代表委員到會者過半方能開會、

第六條　本會對於償還及清算事件有疑義者、將請財政部代表、詳細說明、或以書面答覆、

第七條　本會會長遇有事故、不能到會時、應由副會長主席、

第八條　本會開會後、經過事件、應於次日發交各新聞公布之、其公布事件、須經會長或其代表簽字負責、

第九條　本章程以呈奉大總統批准之日爲施行之期、

又聞該會組織除依章程所定各委員外、所有債權債務者、一概不予加入、以避嫌疑、此外新聞記者方面、則准加入十人、列席旁聽、現下此項人員、尙未規定辦法、而報界方面、亦在互相籌商云、至於審計院內國公債局銀行公會京師商務會會推定委員、聞已由董康法長呈請總統請以指令發表、計審計院代表錢懋勛、陳世第、周承裕、汪玉年、法院代表石志泉、梁必馬彝德、內國公債局代表何孝涓、鄭壯、銀行公會代表張嘉璈、岳榮堃、賀得霖、胡慶培、京師商務總會代表袁鑑、周作民、

◉段祺瑞無南下意

▲確已離津

二月廿五日北京電云、段（祺瑞）確離津、無南下意、馬良張樹元、由青島電段、速往一聚、某名流告段、此時無名義可藉、不宜有所舉動、

◉黃河新橋開工消息

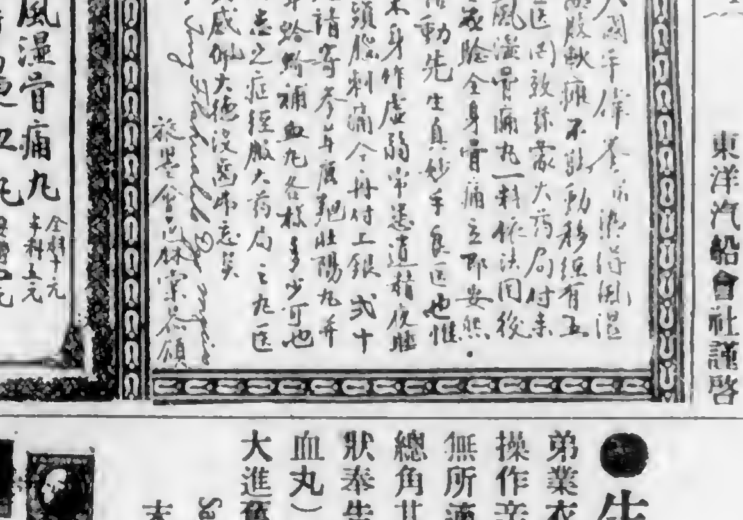
▲交通部將發表造橋合同

▲主任工程師將由英來華

世界新聞社譯字林報云、據近日此間風傳、黃河造橋工程、不久將開始進行、但詢諸上海得信必早之人、尙未証實此說、惟此外尙有他端、頗有趣味、可以一述、據吾人所知、關於黃河橋工之當局者、確欲建造一頭等橋梁、中國之造橋工程計畫中、卽以此爲要點、所以遲遲不開工者、厥爲欲先得的欵、然後動工、此項政策、大堪贊美、各鐵路工程之停頓、亦卽爲此、自黃河橋工計畫招人投標以來、歷時已久、當時爲選擇一層、大起紛爭、自後遂默默無聞、公衆亦不復注意、現在開工合同、似確未發表、但圖樣之判斷、已經決定、最後奪標者、爲一比利時工程團、其組織分子有三、一爲建築研究會、一爲比利時中國鐵路會、一爲中國鐵路電車公司、後二者在中國頗有名、關於黃河造橋計畫、建築研究會最爲出力、圖樣及預算、均出其手、此公司本名英比建築會、係倫敦批挨生建築有限公司（爲著名之公共工程包工家）與不魯捨拉比利時鐵路企業公司（著名鐵路工程公司）所合組之補助公司、此次由倫敦與不魯捨拉兩公司各擬一圖樣及承造價格、不魯

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.
本公司有最快捷穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告
茲將往來船期列后
高麗丸　三月廿五日到　四月二日開
春洋丸　四月五日到　四月十三日開
波斯丸　四月廿八日到　五月五日開
大洋丸　五月二日到　五月十一日開
西比利亞　五月廿三日到　五月卅一日開
天洋丸　六月三日到　六月十一日開
東洋汽船會社謹啓

花柳骨入揸妻扶元丸
實驗風濕骨痛丸　全料十元　半料五元
神驗痔瘡便血丸　每樽二元
皮膚濕毒瘡疥止癢膏　每盒一元五
珠熊拔毒生肌散　每盒二元
鹹疳消腫止痛藥　全套六元
珠珀斷痔膏　每盒三元
參茸鹿鞭壯陽丸　每盒五元　全料廿元
參茸蛤蚧補血丸　每盒四元　全料十六元
諸君光顧　請認招牌



陳贊生大國手偉鑒 [illegible]

KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

◉廿一條苛約法帖平沽

本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖、黑地白字、逐條附以苛刻釋義、使幼童一面習字、豁然了解、一面心心相印、于腦海中、迨長成時、能知爲國家効勞、執干戈以衛社稷、實爲激刺保國之鍼砭、莘莘學子、不可不熟讀而揣摩之也、每本沽價二毛五、此國恥品、國內商埠城鎮各書坊舖均有發售

保證書
請得此書
唔知真假
架起眼鏡
留神看吓

Boston Cafe
P.O. Box 69
Tompkins Sask. Can.

丸名還少　並皆佳妙

恭啓者弟本年娶親損身太甚以致腎冷精寒形神衰弱 [illegible]

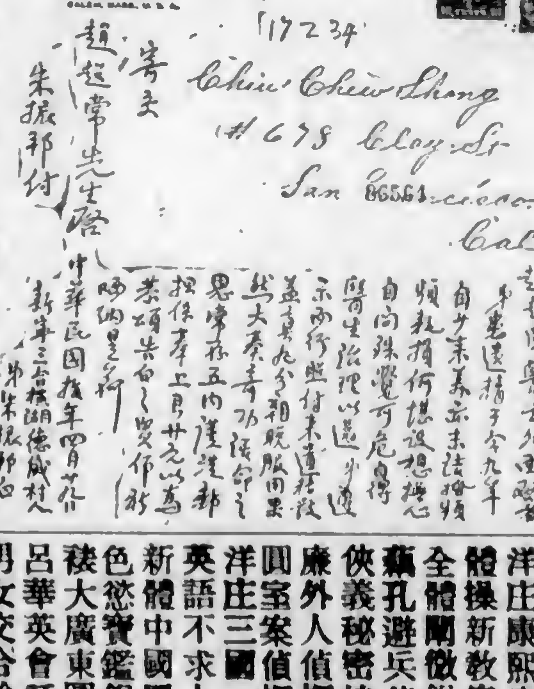
旅加拿大 [illegible] 頌

◉生精補血　藥類之傑

弟業衣館工、漸覺四肢乏力、目眩耳鳴、自知操作辛勞、失於培補、然補品充盈、有志培養、無所適從、同伴漱石君與趙超常醫生交稱、總角其學問、履歲知之最眞、蒙他代兩將病狀、奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料、續行復用、日見精神活潑、胃力大進、舊病若失、可謂名醫妙藥、兩得其眞矣

Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.

末學健省三和衣館新會藍世扳敬告



17234

Chiu Chew Shang
#678 Clay St
San Francisco
Cal

寄交
趙超常先生啓
朱振邦付

花柳風濕酒
此酒清血拔毒祛風排濕活絡舒筋統治新舊疔毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因清濁過度傷氣敗血兼夾風濕以致骨節痛痹經絡紫腫週圍流走四時痰癢等症用以治療包能全愈若品性畏酒或外國寄付不便者可用花柳風濕膠以代之
（酒每樽連郵花 [illegible]）（膠每料連郵花 [illegible]）
精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

◉世界書局新到最新書籍
▲書籍出門不得回換
新增華記帖式一二元
洋庄袖珍華英字典一元五毛
滿州地圖銀六毛五仙
女子絕妙好題辭一元
電碼交通必携二毫五
康南海大同書銀八毛
男女交際尺銀二毛五
秘大中國圖二元五毛
中外醫通銀二元九毫
新大陸遊記七毛五
高等中國歷史教科九毛
華英文書論二元
洋庄石頭記三元貳毛五
華英合解辭類四元
實驗工藝學銀六毛五
店友須知三毛五
覺禪後身全傳二毛五
女子師範教育九毛五
實驗却病法銀四毛五
中國工藝沿革銀五毛
康梁徐討袁文二毫
施公案一元二毫五
孔子家語銀七毫五
宛海靈光二毫五仙
內經知要五毛
花好月銀二毛五
紅棚娃三毛五仙
經驗跌打六毫五
蓬門畫眉銀五毫
孫子十家註一元
藥典教科銀五毛
家庭用秘術五百種六毛
小學中國歷史教科四毛
孔子基督爲友論一毫
通俗尺一元貳毫五仙
國色天香銀五毫
脂粉議員銀八毫
金山玉聯初集銀一元
洋庄康熙字典三元
體操新教案一元三毛
全體闡微銀一元五毛
粵孔避兵偵探銀六毛
俠義秘密地窟銀二毛
廉外人偵探銀三毫五
圓室案偵探銀二毛
洋庄三國一元五毫
英語不求人一元五毫
新體中國歷史一元五
色慾寶鑑銀一元五毛
秘大廣東圖二元五毫
呂華英會話二元二五
男女交合論一毫五仙
本草綱目四元七毫五
學地質教科一元七五
格致教科六毛五
古文辭彙一元貳毫五
婚姻衛生二毫五
秘小中國圖五毫
彙鰈姻緣一元
錦盒分類飲冰室文集二元七毫五
十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五
永慶昇平傳銀八毫五
華英日用字典五元
戊種辭源銀六元五毛正
康有爲戊戌政變記五毛
中學萬國史學一元三毛
初等物理教科銀二毛五
九美奪夫三毫五
拳術學教範八毫
美國獨立史六毫
易經文四毫五
鉛筆畫帖一元
裝通傑奇案二毫
花柳指迷五毛
經驗兒科六毫
古文筆法六毫
華英要語三毫
數學教科銀 [illegible] 毛
禮記註八毫五
呂東萊尺三毛
美人福七毫五
淫毒婦五毫五
鏡花逸史三毛
諸子粹二元七五
青衣記四毛五仙
科學教授六毫五
南北宋四毛五仙
花柳病預防五毛
小英雄銀五毛
自治論七毛五
植物教科壹元
慈禧畫像四毫
胎內教育四毛
淫毒婦四毫九
海外拾遺四毫
八段錦 [illegible] 毫五
新舞台銀五毫
東萊博議六毫
藥性賦銀三毛
鬼士官二毛五
懺情記銀八毫
克貝偵探銀二毫
廣藝舟楫銀五毛
兒童鑑銀五毛
寶石城銀三毛
戰學入門八毫
治鼠疫銀五毫
桃花扇銀八毛五
螢花落三毛五
恥辱記銀八五毫
圓室案銀五毫五
情鉄銀七毫五仙
日俄戰圖 [illegible] 毛五
毒藥樽七毛五仙
擲果緣銀七毛五
日俄戰紀八元五
看圖識字二毛五
作文示範八毫五
西漢演義六毫五
秦漢演義八毛五
雜經脈論四毫五
俠奴血銀三毫五
四書便蒙一毛五
最新種子法四毛
海衛偵探四毛
植物學銀一元
名人書譜五毛
美人手七毛五仙
青樓夢伍毫五
彙花夢三毛五
寒牡丹九毛五
詩經正文六毛
憲政論銀六毛
指環黨銀五毛
戰學入門八毫
三公案銀五毫

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒、差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹　寄費　每樽五圓

五淋白濁　神效止痛丸　郵費　每盒四圓

三參鞭茸補腎丸　郵費　每盒五圓

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾既臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失　醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●世傳秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉凡婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患食之即奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有瀛眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元
●每丸沽價一元
●寄售處世界日報

益嗣齋主人啟

説前軍政府時代公設賭場稅金、年獲千四百萬元、其股盛可想矣、

▲募集之理由　本社會之股票總數僅十二萬五千股、贊成人所認定之額亦已達百六十倍有餘、其未能充足各人之需要可知、然該事業乃國際社交機關、必要使各方分配普遍、故特將其中劃出一萬股份、募各界投資、想諸君亦樂爲認募也、

募集要項

(一)資本金二百五十萬元(一)一股金額二十元、(無記名式)(一)募集之股額一萬股、(總股數十二萬五千股之內)(一)認股單位　拾股(一)認股價格　一股超過額面價格五元以上(一)認股期限　正月十三日起、至二月十六日止、(一)認股証金一股十元、(一)募入決定之方法超過額面五元以上由最高者順次募入(一)募入確定、繳納金一股金二十元、並額面超過額(証金併算)(一)募集確定期日大正十一年二月二十五日、

廣東福利競馬股份有限公司
創立委員長　陳曾寄　關直彥
監督總代　吉田平大郎　木村利右衛門
發起人及贊成人並監督員(一)印發起人　印監督員

●港澳滬越桂僑通電

北京大總統、國務總理、各部總長、各巡閱使、各省督軍、省長、總司令、護軍使、各鎮守使、各特別區都統、海軍總司令、各艦隊司令、各省議會、總商會、教育會、各團體、各報館鈞鑒、桂省不幸、孫陳入寇、假名援桂、陷我籐梧、縱任賊軍、恣行淫殺、輪姦之後、復強迫父姦其女、子姦其母、滅絕人道、至於此極、陸督辦暨軍民長官、爲保存全省生命財產起見、通電退職、軍民各界、順應潮流、宣言自治、孫陳所假名義、桂人悉見實行、何難兩釋猜嫌、共籌善後、乃竟巧設詭計、賺入南寧、扼險增兵、橫施兼併、摧殘議會、奴隸人民、紊亂金融、殺害異己、桂軍忍辱引避、退保龍州、稍事協商、當能平和解決、胡爲朝提和議、夕起環攻、致使邕龍各縣、賊軍所過、淫掠焚殺、慘於獻忠、甚至稚齡女童、白頭老婦、逼姦驅役、標貼平沽、斷絕人烟、橫亘數百里、其他左江各屬、受害正復相同、猶冀戰事告終、殺機漸息、孰意江口一隅、偶遭匪患、賊軍藉口進剿、竟將縱橫白餘里市鎮鄉村、盡付一炬、男婦老少、搜殺無遺、潰兵據險倖存、平民安居受禍、彌天寃慘、血竭淚枯、統計賊軍入桂、未滿一年、居民死者數萬、失業者百萬、耕牛掠盡、胡事春耕、房屋燒殘、將安棲止、忍無可忍、不得不特電泣陳、俾明眞象、竊念桂省奉命興師、保爲國家救危亡、非爲桂人爭權利、乃因勢窮援絕、卒召淪胥、公道猶存、當邀矜恤、伏懇我大總統整綱飭紀、各師座仗義執言、共解倒懸、完成統一、桂人扶創忍痛、正義所在、生死以之、否則惟有仰懇主座、俯念桂人爲國亡省、情甚覆巢、迅賜指撥相當墾地、移殖全桂難民、俾出水火而登衽席、庶幾人歌樂土、物慶同春、臨電神馳、不勝迫切待命之至、旅港澳滬越廣西公民全體叩、蒸、

●擬令軍人學習謀生技藝

中國素採募兵制度、兵士退伍後、多缺乏生活上之機能　不能執業自立、頃聞鄧鏗有鑒及此、擬先由第四團起、令各兵士學習各種職業上技藝、俾兵士在營中可於操練之暇、藉此以獲餘利、補國家財力之不足、而退伍後亦可自謀生活、聞其辦法、業已擬定不日實行云、

●省河賊匪之橫行

省河石涌口泊有電船一艘、向在省河營業、不料昨十四日晚、約二更前後、忽有匪徒多人、各持槍械、到船行劫、先將其船主亂刀刺斃、隨劫去衣車及銀錢各物、呼嘯而逸、瀕行時、並將船主之弟以爛布及柴片塞口、並將其雙手反縛、是以未能喊救、迨匪去良久、始行撑脫告警、惟匪已遠去無踪云、

各屬匪耗

(新會)近來古兜山匪風復熾　劫擄頻聞、行旅受苦、指不勝屈、於正月廿五晚四鼓時、羣匪圍攻矮岡碉樓(梁恩向來有兵駐守、繼分隊圖劫崖西萃樹鄉鍾姓、該鄉團長梁林聞耗、即率同團兵及健兒、與匪互戰、至廿六早、仍未止息、來勢鼎沸、強弱懸殊、終爲匪所敗、查被傷鄉人一名、擄去婦人一名、女子一名、當場轟斃匪黨四名、匪等臨去揚言後必報仇云、該鄉人驚聞失措、紛紛移眷逃避會城、十室九空、滿目荒頹、未卜有地方之責者、將何以善其後也、

(肇慶)東門外離城里許之担水巷、永昌隆蔴店、於元月念一晚、被匪入內搜劫一空、復將店東梁某擄去、店伴侯匪出門、即鳴金求救、附近鄉民及軍警齊出、匪恐有失　盡將衣物及店東放棄而逸、聞梁某被擄已二次、連此次共成三次、惟均幸脫險云、

(新會)護沙營長林敏雅林宗漢等前率散兵擾掠沙圍、並在洒溢和豐圍建築砲壘、圖謀異舉、經周演明親率部隊、前往圍剿、全股擊散、並將砲壘平燬、林等已率餘黨分逃入海、頃聞林等又復勾結四邑著匪梁介抱梁得廖祥廖東有吳國成各股嘯聚於新會屬之竹洲沙一帶、勒抽沙捐、每畝六毫、每圍洋烟十兩、並於例外打單強索、擇肥而噬、聞有浩豐圍董不給洋烟、該匪黨竟於日昨糾率黨羽、分駕長龍　駛入該圍、強將存谷約三十餘萬斤搬運出海、數日而盡、並燒去圍館十餘間、現經當道下令江門善後處、分兵協剿、並通令四邑防軍一體堵緝云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

藥名	價目	價目
○參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○參茸海狗鞭補腎興陽種子丸	大盒一元八毛	小盒銀九毛正
○參茸四鞭補腎興陽種子丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸	每盒一元一毛	十盒銀一十元
○加料參茸五鞭壯陽種子丸	每兩二元六毛	每料銀三十元
○立止男子夜夢遺精金鎖丸	每兩一元五毛	半料八元五毛
○參茸武溪養血氣大補丸仔	每兩一元四毛	每料銀拾六元
○參茸武溪養血氣衛生大丸	大盒一元四毛	小盒銀七毛正

藥名	價目
○補腦安心寧神丸	每兩一元五
○參茸補天運少丸	每兩一元二
○勞傷致血吐血丸	每兩一元四
○除痰止欬順氣丸	每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸	每服銀三毛
○外感潮熱回春散	每鐏銀三毛
○粒仔疹症毛疔散	每鐏銀三毛
○少林寺跌打還魂散	每鐏銀九毛
○治小腸疝氣痛丸	每兩一元二
○化毒生肌硼砂膏	每盒一元六
○遠年爛脚黑藥膏	每盒一元五
○搽痔止痛牛黃散	每兩一元六
○消痔止大便血丸	每兩三元四
○立即止痛救急散	每服銀一元
○消粒止痒珠片散	每包銀一毛
○皮膚濕毒止痒水	每鐏銀四毛
○內消瘰癧猴棗丸	每兩銀六元
○內消瘰癧猴衣散	大盒銀二元
○消頸核芒果膏藥	小張銀二元
○男女頭風止痛丸	以張銀五毛
○鹿尾羓補腎眼丸	每兩一元七
○正硇砂除翳膜筋光明眼藥	每兩二元三
○除翳去膜放光明眼丸	
○消腫止痛除翳去膜退紅筋大紅眼丸	

藥名	價目
○婦女調經止痛丸	每盒一大元
○婦科調經孕育丸	每盒一元五
○婦科白帶至寶丸	每兩一元一
○赴青梅免毒丸仔	每兩一元四
○內消花柳解毒丸	每兩一元四
○花柳牛黃瀉毒丸	每服銀九毛
○花柳搜毒珠珀丸	每服銀九毛
○花柳入骨疔毒丸	每服銀九毛
○花柳白濁止痛丸	每兩一元六
○日久虛濁收濇丸	每兩一元六
○日久虛濁補身丸	每兩一元二
○花柳扶元解毒丸	每兩一元四
○一掃光止痒珍珠散	每鐏一元八
○鹹瘡止痒頑癬藥散	每鐏二毛半
○殺蟲止痒癬藥油	每鐏二毛半
○去濕毒洗身藥水	每鐏一元
○驅風濕祈蛇膏藥	大鐏銀二毛
○風濕骨痛脚痛丸	小張銀三元
○寬筋健步養血丸	每兩一元六
○即止心痛肚痛丸	半料銀一元
○通利大便養血丸	每兩一元
大鐏銀一元	每兩銀二元
每服銀四毛	小鐏銀六毛
每服銀四毛	每兩銀二元五毛
	每兩銀二元五毛

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（並無煙質立即見效）

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜来自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因悞食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤紙一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四種補腎丸○以應急用可也○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若寶食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必琯埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○情此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得取功○日前曾將該症大畧○函知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候　台安○○　弟梁敬書

發明公司
中西書籍
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S. F. CAL.

發明中西文廚書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閱艷記六毫
阜岐山華英通語問答一元二毛五　鄺耀甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元(民國適用)　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歐必讀二元
歐戰後之中國五毫(徐世昌著)　南史演義八毫(四頭)　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉寄

古傳經驗專門特議丸藥

保存眞固髓丹　補身大造丸　喉毒遇仙丹每罇二元　水眼藥　藥水　藥散　藥丸　藥膠

醫生譚蓮儒　統理內外方脈　經驗膏丹丸散

●煤氣電火廣告

●凡欲用可靠之火請用怡思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

煤氣公司　P. G. and E.　"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報局

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets,　San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處

三藩市枝行華人司理鄺炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
士作頓枝行華人司理
二埠枝行華人司理鄺文顯

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.

大國手　張郁雅

●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知

辦事所大埠孟今街二三五號二〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

講演
華僑與政治能力（君勵）

(二月十八日在暨南學校講演)(七續)

以上各項、已甚明白、無需更爲說明、然吾更欲申言者、則中國之生計能力確不在他人下、勤苦耐勞、只有在英人之上、然除一身以外、其所居之道路、公共衛生、電燈絕對不管、污穢則讓他去污穢、紛亂則讓他去紛亂、絕不知有所謂公共行政公共組織、吾嘗乘船過新嘉坡、船中有一德國小女不耐船中苦悶、要上岸去玩、且語我云彼愛吃麵、我於是帶之至唐人街、不料行經各街、見乎各街之污穢之紊亂、彼心中大起恐懼、不及中途、向我搖頭、說願早回船上、不願吃麵、及車至「上海樓」前、見乎上下之擾雜、油氣之撲鼻、彼乃絕對不肯下車、我亦無法、於是坐原車歸船上、此小女兒初不知所謂法律政治或自治組織、然對於公共市街淸潔之一種感覺、則與生俱來、以中國人之赤赤裸裸立在街上、大呼大叫、街上穢氣薰騰、彼之五官中實在耐不下去、而我乃安之若素、即此可以見中外人對於自治組織感覺之鈍銳矣、或者以爲吾海外華僑大抵皆不識字之輩、則其不知公共行政之必要又何足怪、然諸君不知海外富商中何嘗個個識字而獨知政治之必要、可知政治能力與平日遺傳之關係、英人之所以獨長、而我之所以獨短者、决非偶然也、(未完)

瀛　聞
一九二一年德國工商業概況

▲生產增加○○○○出口貿易增盛○○但仍是入超○○○○賠償問題未決○○○○馬克漲落不定○○○商人不敢爲長期賒欠○○○○與三國訂立商約

世界新聞社云、據一月一日柏林通訊、德國一九二二年之經濟前途、頗不穩定、賠償問題、迄未解決、不獨經濟上受其影響、卽政治上亦被其牽動、非俟此問題解決之後、欲以純粹經濟的眼光觀察德國經濟地位、殊非易易、茲姑述一九二一年間德國商業金融上之概況、藉爲推測本年前途之資料、一九二一年上半年、德國經濟情形、尚稱鞏固、下半年漸趨於不穩地位、冬季數月尤甚、倫敦决議要求德政府限期交付賠欵、德政府竟不能應付、至十月中旬發表一種宣言、無異宣告破產、此宣言之結果如何、則將於本月初旬開恩斯會議決定之、上年德國雖劣力於生產事業、以期應付條約義務、然出口終未能超過進口、據年終計算、入超額逾一百二十億馬克、惟冬季數月內出口確有進步、十一月間入超僅值四千萬馬克耳、入超之未能大減、其主因爲馬克市價之不定、德國商人戰前出售貨物、往往爲長期之賒欠、因此頗能競勝外國商人、現因馬克不穩、德商恐於賒欠期內市價漲落過甚、致收賬時大受損失、故皆不敢冒險放手賒欠、亦爲出口未能大盛之一因、(未完)

社會鑑
憎婿嫌貧釀逆倫案

新會潮連鄉芝山村、有陳某者、一勞動家也、娶河塘鄉恒美村李氏女爲婦、略有姿色、過門逾月、下廚烹飪、頗覺勤勞、詎料李女表面雖覺無他、而心中則以陳氏家貧、幷嫌其夫貌醜、時懷彩鳳隨鴉之歎、竟起不良、於烹飪之際、和以信石、意欲毒死丈夫家姑、另圖所天、是日其夫適因感冒未曾用膳、幸免遭毒手、其家姑則飯後毒發、立即斃命、親屬鄉者、以發生逆倫重案、立將李氏看管、而陳某以家貧無力再娶、竟不忍分離、遂於看管之夜、乘各人四散、將妻枷鎖解除、藏諸衣櫃之中、翌日各人齊集、再四搜查、始於櫃中搜出、各人以此事風化所關、斷不能任令殺人者逍遙法外、立將李氏解往新會分庭究治、法官已審訊多次、初猶狡供、謂用冰糖烹魚、再三詰問、始認下毒不諱、現分庭仍未下判决云、

新聞屑
緬甸人結婚之忌諱

緬甸人有一奇俗、凡男女在一星期中同日生者、彼此不能結婚、例如男女二人同爲星期日所生、無論情愛如何、斷不能結爲夫婦、倘有違犯、必遭阨運云云、故緬人避免此種不幸婚姻起見、凡男女名字上皆有一種標識、卽是以七個字母代表一星期中之七日、假使其人爲星期一所生、卽以代表星期一之字母、用爲取名之第一字母、如是、無論男女生日、皆可一望而知、果使相同、彼此卽從早迴避、不落情詮、惡婚姻之給合、自無從發生云、

人能覆卵是奇聞

▲非火奴魯島人恐不能

火奴魯島、在北太平洋中、地近赤道、島人以畜鷄鴨爲生、英博物學家萊共司來遊該島、據云、該島人能自覆卵、其須一星期後、小雛卽出、實因該島人平均體溫有八十二度、故覆卵較鷄鴨爲佳云、

世界之二古樹

▲共計十一千年

墨西哥有一檜樹、大可十八人環抱、據植物學家考察、謂此樹已歷六千年外之風霜、又埃及一柏樹、在金字塔旁、亦五千年前物云、

寒　熱

本行醫生詳查各國之時疫○○並歷年所得之經驗○○發明專治西班牙寒熱症良藥○經屢試屢驗○茲由本行悉心製煉○○名之曰保險露○○此露具有散毒、消炎、退熱、除痰、鎮咳、寧神、止痛七大奇功○効力之宏○可稱獨步○輕者一罇○重者兩罇○無不奏效○藥性既非寒燥○○藥味亦極香甜○良藥適口○兩得其妙○○僑胞欲保險生命○不可不卽購備○以防急用○

西班牙症保險露每罇二元

西班牙症
流行可驚
華有保險
露適製成
速宜購備
定保安寧

●保險露起死回生

拙荊陳氏、忽染重病、乍寒乍熱、頭痛烈、咳嘔極頻發、痰中帶血、呼吸緊促、每次咳嘔、胸如刀割、纏綿經旬、經中西醫生數名醫治、毫無起色　後延江適存醫生診視○斷爲西班牙肺氣管炎症○投以保險露○一服而熱與咳減、再服而痰不見、不出三天、病已痊愈、再造之恩無以爲報、特登報表揚、使知良醫良藥、確有起死回生而之功、患病者亦知所問津也、　僑美屋崙埠花縣劉杭謹頌

花柳扶元搜毒酒　每罇五元
三鞭補腎丸　全料二十元　半料一十元　小半料五元　半小料二元五
戰必勝　每盒二元
花柳風濕搜毒膠　每料三元

本行醫生江適存統理花柳雜症內外全科

美洲大埠　奇生行藥房
Kaysang Co.
843 Clay St.　San Francisco, Cal.

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　趙卓山

◯兩儀婣造固本壯陽丸　每兩庄五元四　半料十元　全料廿元
◯双料參茸三貴壯陽丸　每兩庄五元四　半料十元　全料廿元
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元　全料十八元
◯參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元　全料十四元
◯參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元　每料十四元
●●下元虛冷煖腎補火丸　每盒二元六　半料七元　每料十四元
◯第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
◯各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◯花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◯花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◯百日可救摘紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◯濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
◯龍涎化痰肺氣止咳丸　每罇銀五毛
◯龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

●百戰百勝
●造化功深需兩儀
●特色冠時推此品
●半料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香

本藥房設在大埠市作顛街八百四十四號即中華會館對面

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

大埠乾坤約房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科

包醫 各種閉經花柳瘰脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有殷実担保

不用先分文

若因遠难来医可寫明病狀命配药寄医

包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回艮

包通婦人各種經閉药 全副卅元一副即通不通回艮

王九（六六） 此九統治楊梅痔疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元

交歡避孕油 每筒弍元

閉妓避毒膏 每筒叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料参茸大補血氣茶 每服十元

包正色参茸玉桂發行 如假包換

果能包医

神医妙药

[illegible]

乾坤約房先生台鑒 弟先患腎虧遺精後患白濁痔疔 皆賴先生丸為食好真神妙药也 照頌 墨国斗咲黄深叩

KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 提倡何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知已身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第十六七期已到

愛閱諸君快來

▲價目每冊五仙全年一元四毛四仙 舊金山代理處世界日報 總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

捨拉公司所擬橋拱闊度較闊、號稱「甲」圖、倫敦公司所擬橋拱闊度較狹、號稱「乙」圖、今得首選者爲倫敦公司、該兩公司關於此事所請之顧問工程司、爲議尉司摩爾爵士、以建造福斯橋著名、又克來維爾氏是也、此次英國工程學上之勝利、大半爲朋恩氏之力、彼代表倫敦批挨生公司（華名大振公司）起草圖樣、卽爲最後當選者、彼居中國多年、其與中國有關係、則已有三十餘年、蚌埠之淮河橋、卽彼所督造、歐戰中、英政府委其辦理參戰工程隊事、設辦事處於威海衛、招募華工、卓著成效、目下朋恩君尙在英國、但不久將啓程來華、因北京交通部已有正式聲明、謂政府之意不久卽將發表造橋合同、橋工亦卽迅速進行、此項工程自屬浩大、預算須三四年方能造成、至於工程上之分配、大約不魯捨拉公司供給鐵橋材料、批挨森公司則專任建築事務云、

●段祺瑞拒徐之堅決

廿五日北京電云、徐派人以組閣餂段、段謂終徐任內、某名字不願見命令、

●東海晉號太師之風說

廿五日北京電云、清室下上諭、進東海太師、聞已秘密謝恩、人言嘖嘖、

●絡繹不絕之索欵聲

察哈爾區軍餉、向歸中央撥發、自去歲迄今、積欠甚鉅、聞察區都統張景惠、有號（二十日）電抵京、謂察區軍餉、積欠半年有餘、年前領到十萬元、不過分配歸墊、餉仍未發、士兵苦況、筆墨難宣、應請再籌十萬元接濟、已派王參謀長到京領取、請查照發交爲禱云云、

陸軍部差遣員要求欠薪各節、屢誌報端、茲聞昨日（二十三）午後二時各代表又齊集陸部、向庶務科長提出質問、究竟如何辦法、據云、此項欠薪、自應籌定方法、但此時仍難答覆、諸代表聞此、認無完滿結果、爭論頗久、始終不得要領、後又謁見次長、陳述差遣欠薪、竟至積欠十三月之久、困苦顚連、無法生活、倘再長此不決、勢必激起噪動、尤非國家造就軍士之本意、敢乞速予維持現狀與善後去處等語、金次長當已應允、極力設法、並表示擬有兩種辦法、一方籌畫小欵、先行發給在京者、維持現在、一方面再籌有大宗欵項、與之結束、各代表頗爲滿足、始興辭而退、並聞差遣員再訂二十七日下午二時、仍在隆福寺後院茶棚、開會宣布經過情形、並討論以後策進解決問題云、

又財政部員司以欠薪三月、生計極感困難、已由各員簽名、呈請各司長、轉請張財長提早發給、以資維持、聞已有結果、日內特向某銀行挪借八萬元、并將賦稅司所餘現欵四萬元湊成、發給一個月云、

廣東新聞

●粵政府賤賣大沙頭

▲准日人在我粵開賽馬賭博

▲啓外人置收土地權之漸

廣東大沙頭濱臨珠江、與廣九鐵路車站毗連、水陸交通、至爲利便、以之建設商場、爲一極適宜之地位、乃粵政府竟將大沙頭賤價售與日人闢跑馬場、啓外人得於我國置收土地權之漸、並准其每年舉行含有賭博性質之賽馬至三十回之多、其貽害尤烈、大沙頭公地地價、每井當值千元以上、卽日人亦自謂每井値千五百餘元、乃竟每井以百二十六元之賤價售諸日人、大開賭博、禍國禍鄉、莫此爲甚、我粵人苟不亟起力爭、其禍何堪設想、茲將本年一月廿九號東京報知新聞夕刊所刊日人廣東福利競馬股份有限公司募集股份廣告錄下、以供愛國愛鄉者之研究、

▲廣東福利競馬股份有限公司募集廣告（卽日本人承買大沙頭公司廣告）（一）廣東爲東洋著名之都市、具有二千五百年之歷史、凡華僑巨商、羣居於是、與南洋諸島爭勝負、其人口不下二百萬、若合附近之佛山東山及其他沿線計、達五百萬以上之人口、誠一大繁榮之地、而投機熱最富之區也、（二）由長崎至廣東、經過香港、僅四日夜可達、（三）今回從廣東政府承受之大沙頭地址、毗連市街、與珠江碼頭隔一小橋、接續公園地、且與廣九停車場相對、乃一市之中心地重要之區也、（四）該大沙頭土地、原爲廣東官產、已抵押於台灣銀行、此次本會社向廣東政府承受爲競馬場、已得每年三十回賽馬之許可、（五）該地附近之地價、每井（日本三坪）時價在千五百元以上、然此競馬場因有馬匹改良體育涵養公衆娛樂等理由、每井僅百二十六元、其廉可知、若數年以後、將該地出賣、移置他所、則其利益除償還資本額外、想有多大餘利、如上海競馬場、其價額騰貴至資本額二十餘倍、亦甚明瞭可見、（六）該會社根據中國法律、於廣東政府登記、金額繳納爲無記名式、於日本人股票所有至便、至於會社監督者、特由東京橫濱鳴尾等競馬俱樂部及精通斯道者選任出之、則營業及其他一切事件、當然毫無遺算、（七）該會社之無記名式股票、各附有分配息揩、爲日本股東便利起見、每期記上海東京大阪各銀行代理支取、（八）該會社之股票、苟爲上海廣東各交易所編入買賣品之一、則金融流通至爲便利、（九）現在南中國重要之競馬場、上海二處、香港一處、開賽之日、非常盛況、各會社各商店均休止營業、銀行則派出多數行員、代辦各種買賣之決算、其景況如何、足以想見一斑、（十）廣東者、其位置之適宜、人民之殷富、投機熱之濃厚、實世界罕有其比、聞

紹昌行製藥丹丸散 龐清先生秘授方服

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
[illegible]

三鞭補血露

SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

再造吾身 三生有幸

每一樽二元 每六樽五元五 郵費另加 每樽上担銀二毛五

[illegible]

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

[illegible]

英雄大力汁

定價 每打二十元 三樽五元五毛 一樽二元 郵費每樽二毛五 格外克己 發客大單

總發行紹昌行 Shoe Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal

寄賣處信來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal

寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

延年益壽大醫書發售

美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門繪類圖貼說詳而且暸顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一冊者全書洋庄巨冊共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元五郵費在內書到無多欲購速來 世界報

金山正埠大光書林

本店各種書籍齊備價目印便函取卽奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

（芝埠）生源號廣告（本埠）

Sang Yuen & Co.

538 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡站埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花𥕛時欵碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊鐵係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便安 生源號陳孔芳啓

強種自來精

本醫生不惜重資蒐集參茸鹿茸製造特色強種自來精 [illegible]

定價 每一樽銀二元五毛 每三樽銀六元 美國每樽加上担一毛二仙 外國每樽加上担二毛四仙（郵費另加） 發客另議

參茸三鞭補腎丸 [illegible]

龜鹿二仙固眞丸 [illegible]

有夢遺精固本丸 [illegible]

無夢遺精蛤蚧丸 [illegible]

加料合歡膏 [illegible]

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

寄售處信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

東子有法

一索得男

蔡元春應驗丸散廣告

七日包愈脚痛風濕膏藥 [illegible]
包愈痳疔花柳濂珠藥線 [illegible]
預防傳染犀角麝香化毒丸 [illegible]
魚口橫弦已潰去腐生肌 [illegible]
參茸燕窩開胃藥水 [illegible]
婦科通經種子毓麟丸 [illegible]
採戰忍精丸 [illegible]
種子揭被香丸 [illegible]
龍涎香化痰止咳丸 [illegible]
五鞭發力丸 [illegible]
統治遠年傳染入骨搜毒丸 [illegible]
立止小腸痛氣攻心丸 [illegible]
初起白濁一劑解毒除根丸 [illegible]
積年疔墜惡毒一掃光丸 [illegible]
立止遠年虛濁補髓善後丸 [illegible]
初起打消魚口橫弦便毒丸 [illegible]

[illegible]

○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員 [illegible]

○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元 [illegible]

○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元 [illegible]

○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元 [illegible]

○○參茸鹿狍三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元 [illegible]

○○來函恭錄 [illegible]

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

備戰止急油 英勇强悍 妙不可言 每樽弍元

正永利威五加皮酒藥

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華愼頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁痳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

經驗補腎固本活命丸

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

每料十元 半料五元 每樽二元

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗 萬應 治脚

反筋 凍痛 聖藥 每料七元 半料三元

軟痺 少力 難行 丸 小料光

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每樽銀一元五毛

此藥水係用外治皆醫愈者不知凡幾應驗如神慮實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

興利藥房醫生李壽朋啟

良醫濟世 和述華奉
貴利大藥房 李壽朋先生 電鑒 [illegible]
[illegible]
陳[illegible]

[illegible]
楊[illegible]

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

中華民國十一年四月四號（禮拜二）（夏歷歲次壬戌三月初九日）

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元一季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差拿二一六

金山大埠裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.

永利威朱廣蘭五加皮藥酒

蛤蚧 春露 三鞭 烏脚 百歲 禾雀 藥酒

自辦唐山油米雜貨發售

正埠裕和啟

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散

參茸四鞭鹿尾巴藥酒

蛤蚧蘄蛇驅風濕藥酒

參茸虎骨木瓜活絡酒

正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳任國啟

金山正埠永利公司

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE 900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐燒鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

中國時局之觀察（權公）

中國時局、混沌已極、自昨歲底以迄於今、數月之內、離奇變幻、不可思議、吾人身處其中、耳聞目見、莫明眞相、欲加以論斷、正如一部十七史、不知從何說起、昔諸葛公未出茅廬、早定三分之局、假令生當今日、恐亦無此定識、蓋人心之險詐莫測、軍隊之離合靡常、故勢力之消長、情形之優絀、亦因之而改觀、據昨日所聞以論今日事勢、已移步換形、况逆料數月後乎、弄今欲著一篇論列時局文字、告我海外華僑、然相逾數萬里、郵遞需時、此文刊發之日、時局必已遷移、未能吻合、從可知矣、第我海外華僑、關懷祖國、縱不得知其詳、亦願聞其略、記者勉盡天職、於有關緊要時局之各方面、調查其狀況如左、

北京政府、以一最無才調魄力之舊官僚總統、其對於各方面、祇取敷衍政策、用圓滑手段、各省軍閥武人、任如何强梁跋扈、亦不敢下一嚴厲之命令以申飭之、故各省軍閥武人、視之如弁髦、太阿倒持、威信失墜、徒存政府之虛號、已無實力之可言矣、近自梁士詒組閣問題發生之後、徐東海周旋奉直兩系之間、已窮於應付、蓋梁氏組閣既爲奉張所推轂、則梁之去職、必得奉張之同意而後可、奉張既未予同意、直吳又不肯讓步、相持不下、無可轉圜、現梁氏爲勢所迫、連續告假、不敢復任、頗有下台之意、而繼任人物、難得其選、顏惠慶祇允暫代、不允繼任、態度極堅決、而鮑貴卿則謂非奉直意見消除、同心協力、相助爲理、斷不敢出任閣事、奉張直吳、雖曾聲明對於繼閣之人、皆不推薦、聽東海自擇、然在東海鑒於梁閣風潮、未得奉直妥協、不肯主持、故內閣問題、目前實無辦法、今則梁氏不能回任、顏氏又不允久代、鮑氏已託病赴津、葉恭綽、齊耀珊、皆逗留津境、各部總長、共爲十人、在京者僅得半數、七零八落、已不成局面、夫一國之大、政務殷繁、竭力赴之、猶恐不給、乃各部總長放棄職守、自由行動、爲總統者高踞公府之上、如木偶然、無法制止、無言責難、政府如此、尙得謂之政府乎、今日中國、弄到敗壞、無可收拾、尸其咎者、厥惟徐東海、欲爲之諱飾、雖蘇張之辯、亦有所不能也、故觀察時局者、未窺破中央政府之內容、猶有一綫之希望、既經窺破、而希望絕矣、北京方面之現狀有如此者。（未完）

本館專電

○三號下午香港訪員專電

●●●●●●●●●●●●●●●

廣州市工團强銀號以十足價銀換易省幣鎖禁二人三號●●●●●●銀業全行罷市

●●●●●●●●●●●●●●●

○粵學界將設非宗教同盟支會耶教學生入會者頗多

●●●●●●●●●●●●●●●

緊要新聞

●下議院擬反對減少海軍

三日美京電云、下議院有等議員、對于美國減少海軍之協約、擬表示反對、因近日有海軍將校、向議員解釋限制海軍協約、定爲五—五—三之數、將來美英日三國艦數、必由十—十—六之比例、減爲五—五—三之比例、是美國艦數、較少于日本、可以推測而知、海軍將校、多被開除、據海軍部長丹比稱、美海軍將校、至少須有九萬六千名、乃能敷用、惟上院擬減至六萬五千名云、

●俄過激黨收沒教堂貴重品

三日俄國莫斯科電云、俄國勞農政府、因財政支絀、故强將各省教堂所藏之金銀器皿、概行收沒、以爲國費、現已由十省教堂交出金七十鎊、銀一萬七千八百二十鎊、又由本京附近各教堂交出銀三千一百三十二鎊、金數磅、鑽石二十四粒、計由各教堂交出之鑽石共重三千五百卡律、另珍珠寶石十鎊、有猶人教堂一間、因藏匿金銀器十件、不肯交出、被兵警查悉、拘去該教堂一人云、

●俄過激黨請保護船隻

三日俄國莫斯科電云、俄過激黨政府、日前致文英美兩國、謂俄國在遠東之船隻、多被海參威政府首領摩哥諾夫沒收、轉售與日本、請設法阻止摩氏、嗣後毋得將俄船售與別國、供人利用、候該黨在海參威成立政府時、收回各船、自行管理、

●塞國地震災耗

三日塞爾維亞京電云、近一二日內、塞國迭次地震、動力頗烈、茲查悉震跌屋宇百餘間、損失物業統約值銀三十兆帶拿士（每帶拿士值美金一毫九仙五）亦浩劫矣

正永利威五加皮藥酒

HIM SING CHONG & CO. 1001 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL. - P.O. BOX 2278

金山大埠謙生祥發行

五加皮酒 遠埠頻銷 大埠批發 請祈惠顧 價極相宜 均能代寄 尤爲克己 勿失良機

中西各貨 搜羅精美 出口接办 一莫不備 滙單銀両 快捷無比 倘有委寄 歡迎加意

金山正埠泗和老舖 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張 六十八載

新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同

專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜

常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備

諸尊惠顧 便知老實

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紥中國各處選辦時欵顧客綾羅綢緞各色夏布疋頭男女官家長袍榨結彩檯山搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花樽西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵藤竹山盒籠笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

中國絲綢 古玩雜貨 俱全

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩安匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈新舊光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啓

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆揀選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丸膏丹丸散尤爲注意本號貨眞價實存心利物自督辦正欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益於本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222 金山大埠

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儲履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌恆話筒差拿一十七 金山大埠廣利謹啓

金山正埠成昌號 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2213

本號專辦唐山油米茶糖熟烟各款藥酒海味臘味鴨咸魚罐頭時菓魚蝦雀鳥桶頭抽油醬料紙料衣裳館雜碎館日逐所用材料唐番伙食各江雜貨鮮明瓜菜猪肉咸肉承接金猪自製各欵臘味俱全兼接駁滙由本號辦庄成昌隆快交如蒙光顧價錢相就舖在大埠都板街門牌八百號話筒差拿二四六 司事人雷迪傳廖顯扳啟

信源興老舖 SHUN YUEN HING & CO IMPORTERS AND EXPORTERS 849 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本號專辦出入口貨 油糖茶米各欵齊備

新到眉壽堂佐元藥酒

大帮批發 相宜無比

如蒙光顧 童叟無欺

采芝堂 Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各省藥材 價廉不二 貴客光顧 從速付寄

金山大埠都板街八百零四號 電話差拿三一九 甄碩光醫生寓內

金山正埠共和麵廠 REPUBLIC NOODLE FACTORY 1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

茲將麪品價目列下

上等共和麵 每百磅十五元
中等共和麵 每百磅十三元
三等共和麵 每百磅十一元
爽滑靚窩麵 每百磅十二元
特別粗身麵 每百磅十二元
磅庄盒共和麵
磅庄盒窩麵 每百磅十二元
半磅庄盒窩麵 每百磅十六元
各款通心桂花粉 每百磅十一元
紙盒庄通心粉 每打一元

CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干 每百磅十五元
二等廣東麵干 每百磅十三元
三等廣東麵干 每百磅十一元
爽滑廣東粗麵 每百磅十二元
特別廣東窩麵 每百磅十二元
磅庄盒廣東麵 每百磅十二元
半磅庄廣東麵 每打一元價
各通心桂花粉 每百磅銀十元

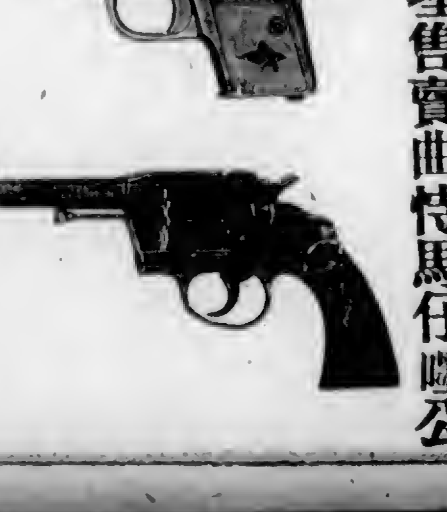
金山正埠祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文具）（銅鐵）書籍雜貨 僑胞惠顧取價從廉以圖久交

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著 四冊十二元
最新華英厨書 五元
呂宋華文合璧 五元
呂華英三國會話 二元
華英呂應酬撮要 二元
鄭聰甫華英彙語 二元
增廣華英新字典 一元五毛
日文商務呂宋話 八毛五
袖珍華英字典 一元二毛五
漢譯西班牙文 三元
西太后演義 一元八毛
玉面狐狸 一元五毛
芸蘭秘密記 五毫
余之妻 六毛
洩漏春光記 八毛
驅術眞相 五毫
井底埋香 五毛
日用寶鑑 一元二毫五
双鳳奪妻 七毫
情之素 一元二毫
拳術精華 一元五
男女快樂鑑 一元
廣東黑幕記 五毫
王明陽集 二元六毫
紅茶花 六毫
香囊 八毛
雪鴻淚史 八毫
同命鳥 六毫
花有淚 一元五
謀生寶鑑 一元
胭脂虎 二毛
女俠大觀 六毫
快活夫妻 五毫
拳術指南 六毫
男女之秘密 二毛五
拿破崙忠臣傳 六毫

○代理售賣曲特馬仔嘜公



司大小手鎗價格克己

○總代理岡州星期報

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

正北鹿茸片
野山老抄參
老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材

●西伯利亞日兵撤退消息

三日東京電云、據報紙登載、日本內閣、今日會議、決定將西伯利亞之日兵、卽概行撤退、以免與西伯利亞兵隊衝突、日本政府、特調駐西伯利亞日兵司令回京、查詢該處現情如何、該司令答以若將日兵迅速調回、則不虞發生事端、今赤塔政府、加派兵隊駐守西伯利亞鐵路一帶、反對日兵、並謂日兵准許俄國白黨携帶軍火入西伯利亞、於日本與赤塔所訂之條約、實相違背、日本既准白黨携帶軍器、亦應准紅黨帶軍火入西伯利亞 方昭公允、現紅軍已恢復哈巴羅士技、並向海參威進發云、

●歸自江西南昌之所述

廿八號卜技利西報云、青年會西人連士、日前返自中國江西南昌、據稱於一九一四年、畢業加省大學、卽應南昌青年會之聘、前赴該處 充任教員六年、現告假歸來、因江西督軍陳光遠有兩子一女一姪、留學本省、予承陳督之命、特往謁見之、共談衷曲、中國人民、以美國退還庚子賠欵、及倡議中國開放門戶、俾列強機會均等、並無爭奪華土各種利權之心 故對於美國、皆以摯友相待、倍加敬重、又謂美國此次邀請中國、參與美京會議、尊重中國主權、故中國人民心理、愈益欽佩美國 並稱爲華美之邦 於美國政治財政文化諸端、皆悉心研究、極力仿行、以期進步、中國出產物品、異常豐富、爲全球萬國之冠、世界各國銷售船來品、亦以中國爲最多、泰西諸國、前時動輒恫喝中國、強奪各種利權、今則不能施此伎倆、卽欲阻止其自由、亦有所不得、中國各地、雖內亂迭起、惟開化最早、不失爲東亞之大邦、然人多迷信、易爲邪說所惑、是亦積弱之一大原因、查印字機指南針、及火藥等、均先由中國所發明、玉器磁器茶絲等物、亦以中國出產爲最大宗、世間珍寶、多發明於中國 但邇來飢饉癘疫、迭有發生、貪官汚吏、到處皆是、西人遊客 鮮至內地、中國教化、有四千餘年之歷史 班班可考、優秀之人、多具民政理想、對於在華之美人、尤爲尊敬而信任之、查中美條約、至爲公平、中國留美學生、學成歸國、多宣傳美國文化、故文明日有進步、

●日本之裁兵案

東京電云、陸軍減少服役縮短案、將於廿四日、視委員會之議事進行狀況、陸軍當局、將提出原案、求委員會之了解、俟該案了解後 將與海軍減少案、同時於本年八月、求預定開會於臨時議會之協贊、而於大正十一年九月實行之、該案約減兵額六萬、節約經費一千五百萬元、別增兵器七八百萬元、結局於大正十一年、得節減經費四百萬元內外云、

●英國工黨反對減除辛金

三日倫敦電云、各工廠工人、因東主欲將工廠停閉、强行減除工人辛金、致令工人失業者統有二十萬人、故連集議三禮拜久、籌商對付之法、現有工黨四十七團體、決議協助工廠工人、如東主不允退讓、則聯同罷工響應、若此事見諸實行、則罷工者約有一百萬人、近日各工廠將機器師及工人開除者已有三十萬人云、

●聯盟會決定禁止買賣人口

三日瑞士展尼亞電云、國際聯盟會、日前在本處最後會議之一次、經決定禁止各國買賣人口、由各國代表簽字實行、以維人道、惟美國因有數省經實行禁止買賣人口、未便侵犯各省之權、故未有簽押、

●續行限禁外人入美例

三日美京電云、現行限禁外人入境之例、乃照居留美國外人之數計算、每百人准三人入境、日前下議院、經通過續行一年、今日上院移民股員、則贊成由今年七月一日起、續行兩年、若將來上院通過續行兩年、須將此案交回下院再議云、

●無線電駁火之新發明

三日紐遮士省遮士電云、意人度馬爹利、乃著名之電機師、邇來發明一種無線電機、可能用無線電、駁接電火、爲照光之用、其無線電火、由空中放下、較諸有線電火、尤爲大用、現有人肯出資二十五萬元、與度氏承買此專利權、惟伊不允出售、擬將來組立大公司、裝設無線電火、以供世用、

●李寧病非重要

三日俄國力架港電云、據俄過激黨首領李寧所聘之柏林名醫宣言、李寧雖患病症、惟非重要、若肯往意國展那亞埠、參與經濟會議、亦能爲出席之代表、至詢該醫生 李寧患染何病、彼不允明言、

●加屬華僑籌賑之熱心

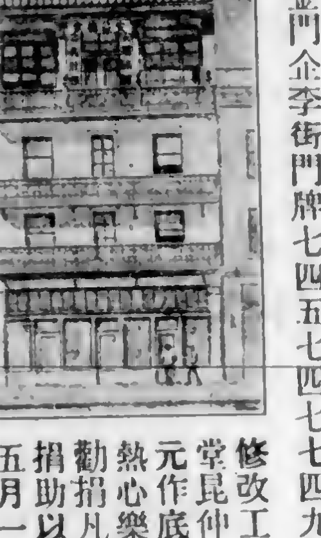
加拿大溫哥華函云、本埠樂萬年班所演劇本、以（黛玉葬花）一齣爲最著名、茲因本埠僑胞籌賑江北水災、樂萬年班喜認於明日（卽禮拜六）排演該劇、藉收資以助賑、由下午一點起、至五點止、全班名角拍演、其中更串以新奇之腔調、特別之手段、尤足以新閱者眼簾、以五洲藥房及乾豐號、爲售票之所、名譽票每條收銀一元以上、對號票五毛、散位收二毛五仙、諸君子仗義輸財、災民賴以甦生、又足以遣一時之興云、又昨日江北水災籌賑勸捐隊再行出發勸捐、其成績甚佳、各界均踴躍捐助、各茶樓酒館之女伴、亦皆竭力輸將、許覺魂女士則獨冠其曹、本埠最大之酒樓華僑、慨捐現欵外、並照嶺南辦法、捐日茶市一天、惟日期未定、

●大生堂
新辦到大宗老山抄參
正北高麗參
自创正北鹿茸份
正關東茸份
正琿春鹿尾巴
參茸戒烟丸每兩四元
奇種參茸戒烟茶
每兩二元五毛
研究訂方分配得宜
三鞭大補茶二元二毛五
十全加參大補茶一元七毛五
十全加茸大補茶一元七毛五
（各料大補茶每打減一元）
Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

廣東台山縣 獲海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.
啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両僑胞書信及紙銀両往來找換金錢紙幣接理外洋各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余熖和
益信銀號披露

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十四圓零五毫四仙
專營中國各埠匯兌及交單放欵收水用金格外克巳
受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息從廉
三十五號分行設在三藩市紐約總行埠布律委
香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎
紐約總行講線委
三藩市分行在加州寬尼街三百零一號立一千九百七十號拔大衆樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

●美洲安益總堂購建樓宇通告



本總堂買受金山大埠企李街門牌七四五七七四七四九號連土庫四層再訂加一層內容修改工程浩大曾經當衆議決凡美洲本堂昆仲每人須認股銀五十元以二十五元作底以二十五元將來攪閣孤還仍有熱心樂捐數千數百者甚多現孤員遊埠勸捐凡我昆仲見該員到埠者務要盡力捐助以成美舉卽日興工建造限至西歷五月一日截收如逾期無交者加倍徵收例在必行各宜懍遵爲盼 十
金山大埠安益總堂謹啓
收銀永泰源李中 Wing Tai Yuen Co. 719 Sacramento St. San Francisco, Cal.
收銀安益堂陳利 On Yick Tong 747 Clay Street San Francisco, California.
民國十一年西歷三月十五號

●香港滙單五十四元四一

●寧陽會館啟事
啓者我邑人籌建旅省台山會館蒙邑僑陸續捐助多金前經宣佈該捐項限至去年舊歷歲底截收茲以旅美邑僑散居處各埠誠恐未及週知擬再展限六個月自本年二月起至舊歷七月底止如有捐欵仍請寄到大埠寧陽會館代收可也此佈
中華民國十一年二月初一日
廣州市台山會館謹啓 二廿三

何子明
咳寶
每盒一元
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考祖咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘦氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也
斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
郵費買者自理
代售處大埠奇芳
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

▲看看悠悠戒煙茶葉出世 吸烟同胞快戒快戒
此戒烟茶葉。靈驗異常。救人于苦海。不知凡幾。其味香甘。開胃培神。止痾去積。化痰順氣。服後并不覺辛苦難耐。速服三數劑。如飲清茶一般。洋烟積毒。逐漸隨小便而去。不知不覺之間。烟癮自然斷絕。積毒逐漸消除淨盡。繼用本悠悠藥局之（戒烟參茸補丸）。培元固本。壯氣活血。清除烟毒。修理後患。則戒烟後衰弱之軀。忽然變爲孔武有力之丈夫矣。此茶經驗多年。救人無算。函來問取。請認明本悠悠藥局。庶不致誤。同胞乎。時不可失也。盍即起圖之。
◎悠悠戒烟茶葉每兩二元五毛 六兩（即牛磅）銀廿元
◎戒烟參茸補丸每料一十元 半料十元 每罇五元二毛五
U. U. CO. 920 GRANT AVE SAN FRANCISCO, CAL.

博雅齋 接印中西文件 鑄製笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

◎「杜沧」大狀師 接理全埠大小街案產業稅務遺囑婚娶等事一省頑案國家大案移民出入美墨古加各案肝肺虫勾虫症担保提案等辦事週詳嚴密保衛盡心盡力 狀師樓在三藩市孟甘街二百二十號夾布士街角美路市樓七層第七百零五號寫字樓電話失打六百八十號 華友代理李鈞衡電話差拿壹壹○通信及電話委辦均妥祈爲留意
WALTER H DUANE
ATTORNEY AT LAW
OFFICE 705 MILLS BLDG.
220 MONTGOMERY ST
SAN FRANCISCO, CALIF.
U. S. IMMIGRATION CIVIL & CRIMINAL LAW
TELEPHONE SUTTER 680

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得奬名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞
回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave, San Francisco, Cal.

活士律師廣告
FREDERICK WATTS
活士 胡棠
注意報入息稅例
美國定例逢年徵收入息稅限三月十五號止截凡屬商戶無論是否獲利均須於期內遵例具報如蒙委托親到或函知來函無論英文華文可代爲料理每宗費用由一元至二元五毛請華友留意
繙譯中西文件
接理移民局案
如蒙委託親到或函均可
代理燕梳

●現例凡各公司報入息稅展限三個月以六月十五號爲截報之期特此通告

胡棠自掃門前雪
不理堂界事短長
胡棠現寓大埠昃慎街六百三十七號三樓
胡棠出了萃勝堂久矣近爲生計問題在中國領事館之鄰房與活士狀師協辦移民局案件兼接理燕梳事務堂費堂名早經完脫并曾親到和平總會註册分發傳單標紅登報布告此後堂界等事一概無涉
中華民國十一年二月卅一日

新張 金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌焜耀日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層卽廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎叢欵且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

金山大埠 國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜敎定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●請看治寒熱症良醫
啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症翠醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒幷無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九月廿四號
美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

張偉川醫生
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里薦言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效
弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到 秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載幷無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見矇徧後至年餘幾乎不能見矣由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障瞳之症也卽由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同忌茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光明威恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患卽起喘促攢眉寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好安數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寧邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Commercial, Savings, Trust, Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
（鶯）（咕）（路）（加）（鑄）（寬）銀行
本銀行附貯求利三個月週息四厘算凡由四月一號起至十二號止無論何日附貯概由四月一號起首計息
本銀行資產約四千萬元本埠支行一在孖結街夾宗市街角一在孖結街百零一號一在美順街夾十六街角一在三街夾二十斐路摩夾基利街角一在孖結街夾山岑街角華街角總行設在孖結街夾山岑街角華友附貯及開出赤來往附口一律歡迎欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽華埠間事處在昃慎街七一四號天生金舖▲香港省城上海滙單▲活期定期存欵▲滙寄金錢▲香港銀行附貯求利▲按揭銀両▲繙繹華英文件▲代填入息稅單
（華人司理林承芬）

本埠新聞

●祝融秘駕

本埠和蝉街一五八五號樓、昨晚不知緣何失愼、忽遭火警、住在三層之人、多由夢中驚醒、其時全樓爲濃烟所遮蓋、欲走無路、多由窗口跳出、以期脫險、惟跌傷者一人、被煙局暈者三人、迨由消防隊竭力救息後、查悉損失物業、値銀一萬五千元、

●西婦投海獲救

西婦地爹士、年四十五歲、昨日午候、手抱一五齡幼子、在尾愼街碼頭處、忽然一併躍入水中、希圖畢命、當時有舟子企李地見之、將一水泡投落水面、婦雖浮在於此、亦不拾取、該舟子乃脫衣下水、將婦與子一齊救活、旁人並代爲之撈起、舁入急濟醫院療治、幸均獲無恙、後查該婦來自別國、夫則受僱別處、其意不欲居住此間、獨抱一子在家、抑鬱無聊、如坐愁城、故欲投海自免、以了此生、

●歡迎法將軍之秩序

法將軍佐化、定期月之六號禮拜四日、偕其夫人及女、遊抵本埠、現市長老路夫、及歡迎會人員、已籌備一切、以便屆時歡迎、今歡迎會已印備宴會票發賣、男女均可買票赴宴、定於禮拜四早九點半鐘、孤員一班、乘船過屋崙碼頭、迎接佐化、隨同到本埠、屆時各黨人員、及海陸軍隊、同在碼頭歡迎、佐化隨乘自由車由孖杰街直上、軍隊排列隨行、十一点四十五分鐘、到潤街公園開歡迎大軍、正午、退伍軍人會請宴、下午兩點鐘、接見本港海陸軍將官、及各國領事、各界領袖等、三點十五分鐘、赴新市政廳歡迎會、四點五十分鐘、婦女會在新市政廳歡迎佐化之夫人及其女、夜間七點鐘、退伍軍人會、在巴利士旅館請宴、禮拜五日法僑請宴、三點半鐘、遊覽本埠各處名勝、夜間、在斐孟旅館宴會、

●煤工罷業加省不受影響

西報云、煤礦東主天榮、昨語訪員曰、今美東煤礦工人、雖已罷工挾制、惟本埠不受影響、現本埠所存之煤、足供四十五日之用、本省所用之煤、多由天他省運來接濟、而天他省礦主、有自由僱用工人之權、不受工黨挾制、且本省各工廠、多用煤油、不用煤炭、故本埠工業、可免受其牽累云、

●議員演說遠東情形

本埠議員汕倫、昨年偕同西商會遊歷團、往遊遠東、考察一切、今晚應西人會黨之請、前往演說將遊歷遠東各地、調查所得情形、詳細表出、俾衆共知、因東亞與菲島一帶地方、美人足跡罕至、不知其內容如何云、

●擬鼓吹多鑄銀幣

有銀礦東主數名、由尼化打與卡羅鏈度兩省抵埠、昨日邀請銀行代表數名、同在巴利士旅館會議、因現下採出銀質甚多、足敷鑄銀之用、擬聯同請求美政府、多鑄銀圓、流行市面、以資週轉、並擬規定銀質每十五益士牛、値金一益士云、

●西婦觀潮遇險

西婦某氏、由華盛頓省砵崙順埠、跟夫到此、昨禮拜五日、夫妻二人、全往山孖刁海旁遊覽、乘機登上石磐頂、坐觀潮生、未幾水漲、浸漬石端、不能復下、且狂風巨浪、三日不息、坐困於此、晝夜不眠、進退維谷、至昨日乃有人瞥見、由山麓二百尺高、放下一繩、俾伊夫妻二人、每緊縛其身、扯上山巔、救活其性命、當時婦以在石上目不交睫者數日、因恐一睡、則墜下水中、故求卽行席地、安寢數小時、然後回寓、

各埠新聞

●美船改名

三日美京電云、船政局長蝉士架布告、本局各大船之名、將來概行更改、惟佐治華盛頓、及亞美利加兩艘、仍照原名、其餘如高頓士的、可沙士的、奄孤亞士的等船、則改爲本國歷任總統之名、改爲夏定、威路臣、他輔、勞士委、麥乾尼、企李付崙、林肯、積愼、遮化愼等、

●渡船水鑊爆發之慘劇

三日尾士近省砵崙電云、有載客渡船一艘、泊在本埠碼頭、昨晚將開行時、水鑊忽然爆發、時無搭客在內、故無客死傷、惟船工死者四人、傷者五人、全船爆爛、損失物業、値銀七萬五千元、另碼頭及鄰近渡船、亦被累及、損壞甚多、約値銀二萬五千元、

●匪徒截劫貨車失望

三日紐約省抛急士埠電云、有貨車一連、昨行經本處附近、被匪四十餘名、强行截刼、拔鎗指嚇司機人、飭令停車、隨攤上車搜刼、惟此連貨車、祇載糖六十卡、無貴重貨物、匪等大爲失望、僅刼去應用之物少許、隨分乘自由車六架而去、聞匪等原欲行刼載運絲髮之貨車、不料誤刼此車云、

●移民局受賄被逮

三日紐約電云、本埠移民局委員、內有兩名、因私受賄賂、准許不合例入境之外人、放行上岸、今日被差一併拘案、據該兩委員均謂因有牧師及教士等、屢次請求、乃准放行云、

●自由車相撞之損傷

廿八號士得頓西報載付蘭治拾西報云、華人李和雷穩二人、由士得頓乘駕自由車、駛至本處左近、詎在路上與斐士那華人黃剛之汽車、互相碰撞、勢頗劇烈、兩車均有損壞、李雷二人、皆受損傷、車赴士得頓埠醫院療治、

●私售毒藥拘罰

廿七號摩爹士度西報云、紐文埠警差、昨日拘拿華人梁瓊荚和二人、疑爲售賣毒藥、有干例禁、今日在本處衙審訊、官一併定判有罪、梁瓊下獄八閱月、或罰銀八百元、荚和下獄六十日、或罰銀二百元、

●西醫生鐸打韋之名不虛傳
啓者鄙人向居孖些埠于前數月小兒曾患咯血及痔血延綿不絕危危待斃經多數中西醫生調治皆莫能斷其所患之症爲何且所服之藥劑靡特不見其愈反日見其危旁皇數月束手無策迫得遷來大埠以爲易於着手豈知所食中西各醫之藥不可數計其病依然似此情形諒無生理幸也命未該終得友人介紹云企李街八百一十八號德國醫生鐸叮韋醫學精研於醫各症屢奏奇效鄙人當時以爲小兒之症未必見效惟承友人一場雅意是以如言到該局就診豈料韋醫生一見小兒之症便斷其爲胃癰不遑用食物調補必先得生人之血以補其血然後可以服藥緣因其症初起吐出之血紅褐如加啡排出之大便亦然只曾患此症一次者卽其全身之血液立卽變調於是營養缺乏之身體衰弱遂至於死云鄙人當時聽得所說之病源告與初起無患暗合懇求醫生設法補救維所難者是取生人之血幸天不絕我蒙黃女士仗義好仁願將自己之血放出以救危亡醫生旣得生血施其神妙之手段得女士之血隨身直接放交小兒旣受血後不滿五分鐘之時候暫見舒暢一經服藥無幾而言語如常再三服其病竟失身體强健尤勝日前似韋醫具此妙術實非當今所易能黃女士之如此仗義亦世所罕見鄙人及小兒感醫生及女士之恩誠如天日屢酬不受無以爲報謹登數言以申鄙意俾我僑胞知該醫生不謬於花柳一門屢經奇驗且別具有絕技耳名鐸叮韋因神醫誠不謬也醫生診症室在企李街門牌八百一十八號德律風差拿九五 九
弟司徒榮率男松瑞謹啓

●廣東銀行股東注意
啓者本銀行第六次老本息週息八釐現時開派請各股東前來收領一切此告
民國十一年四月一號
金山正埠廣東銀行謹啟 二

●恭頌良醫妙藥
啓者弟染有痔瘡之症延醫日久屢投藥劑不惟罔覺見效更腫而突痛苦異常幸得友人來探問病狀謂弟前疾爲李才先生醫愈經有三年餘永無復發弟遂知其言卽往頤市失地埠住在西人旅館請李才先生診視據云因飲酒食濃厚大腸燥結而成濕熱或有時服得藥此濕聚於肛門而成也先生乃施以服內解大腸之藥並施以外敷之藥三四日流毒水七八日逐漸縮入十三日而痂已脫全愈妥當果是良醫妙藥弟沾先生之德無以爲報特綴數言登報俾世之同病者知所問津焉 中十
李才醫生通訊處 Dr Lee Toy 1430 Grand Ave. Kansas City Mo.
旅美滋碧架埠會邑龍泉鄉人弟吳松敬頌

●聘請華人賣手
本公司宜用華人賣手數名當出街賣貨之職工金優給如意者請到下列門牌面議可也
1116 Hearst Builbing
San Francisco,

●柯京憲政黨當年値事人員一覽表
正副會長熊世安 方文璇 龔朝楨
正西文書記譚論智 譚光
副西文書記梁榮 龔君連
正中文書記楊秀芳 張春林
副中文書記譚世焯 譚澤成
正副司庫譚華鉌
正副司數譚文鉅 伍燦
正副幹事方守擇 司徒德猷
正副監督譚文鉅 伍勳瑞
正副議長方森文 梁焯英
正副催收司徒惠 譚俊
評議員 譚澤藻 譚榮裕 陳良榮 譚挺文
譚希煖 譚俊紹 方耀文 馬政蘭
羅四祥 甄顯棠 張明偉 方均文
熊義長 譚同義
値理員 龔盛 熊茂芳 譚起淮 譚澤棟
譚灼 譚廷 譚希舜 譚郁
譚澤翹 黃鳳秀 麥芳 方文錡
羅榮廣 李羨 鄧潤浩 陳鑑遲
方文明
十

●承受廣告
啓者市作頓埠坦打街門牌一百二十七號保和堂藥材生意並舖底貨物傢私全盤出項現由張和怡堂議價承項准於陽歷四月初八日在保和堂交易如保和堂有欠到中西各號賬項及來往數目轇轕未清者請于未交易前或交易日向保和堂舊手理妥倘逾期不到乃係自誤自後與新承項人張怡和堂無涉至張怡和堂將來或取回保和堂字號抑另改字號均隨自便特此通知以免後論此白
民國十一年三月廿七日 張和怡堂謹啓 三

●聲明承受廣告
啓者亞蝉米麻省丙間坎埠三街門牌一九一十號瓊彩園唐番餐館生意原日係勞經香勞經蘭勞亞植勞亞廣勞均英勞文參勞裕經勞元合勞求勝勞亞華勞國銘勞堯文勞炬文勞植槐勞木彩等營業今因志圖別業願將該餐館全盤生意傢生物業全樓舖底鋪批等一概項與本堂承受准於本年舊歷三月廿二日卽西歷四月十七號禮拜一日上午十二點鐘在該餐館內交易清楚倘舊手有欠到唐番賬項及生揭借担保附會等請依期到來取妥如期不到是爲自誤交易後不干新手人之事他日或照舊號或改換新號營業生意盈虧永遠歸新承受人所得不干舊手人之事特字布告俾衆共知
民國十一年二月吉日 共和堂謹啓 十

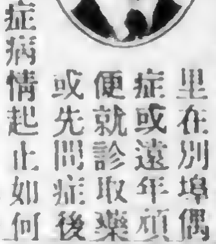
●校印新寧縣志現已寄到
是書爲我新寧開縣以來之史乘也內容分（圖說）（沿革表）（職官表）（選舉表）（輿地略）（建置略）（經政略）（事紀略）（藝文略）（古蹟略）（金石略）（列傳）（雜錄）等目次詳述本邑疆里（都圖）（星度）（山川）（洋海）（城池）（墟市）（村莊）（戶役）（賦稅）（祀典）（學制）（科第）（人物）（風俗）（氣候）（物產）等事情邑之稽古君子靡不覽焉但前此刊行者係木版本裝釘六鉅冊書雖美善卷帙頗繁價遂昂貴故推行不甚廣遠茲爲利便邑人購閱起見特改用活字板排印合裝一册約三百頁凡我邑人不可不手此一編也蓋世人之對於一事一物尙欲考究其來歷況自己生長之鄉土豈可不知其歷史耶書印無多愛購從速每册定價銀一元郵費在內總代售處香港永樂街生和內聲廬外洋各埠代理新寧雜誌處均有發售此布
大埠代售處世界日報

●滿地可憲政黨支部壬戌年職員表
正部長鄺寬敬 副部長譚廣華
正貯庫司徒文球 副貯庫譚俊榮
議長鄺文燕 譚吏始
中文書記譚世養 譚文澤
西文書記譚良晴 鄺培修
監督員方守鏡 譚士澤
聯衛部長方拔廷
核數員鄺星南 譚銓和
督收公欵譚廣津
評議員 陳應創 譚傳勳 鄺光灼
鄺文沾 鄺廼松 譚廣頌 鄺宥敬
何文宏 譚廣宗 葉達春 譚春俊
譚家金 鄺光植 譚光森
督理三益會譚士澤 方饒富
六

●羅省至興公司派息廣告
啓者羅省地利埠至興公司磚樓日前負債頗鉅未有股息分派至今各股東渴望殊深抱歉乃客歲債項清楚前收入租項除還各項數外尙有存欵經舊歷二月廿一日邀集股東會議公同議決每股銀十元領息銀一元五毫凡各昆仲占有股份者請到茂隆號收領如遠埠者祈照下列西字通信並註明佔股若干以憑核對然後將名下息銀如數奉上特字通告俾各東咸知焉
羅省至興公司謹啓 十
民國十一年舊歷二月廿二日
Mow Lung & Lee Kee Co. 825 Merchessault St. Los Angeles, California.

●李希棠確無涉身協勝堂
頃悉李曉南君函致本總會着查李希棠君有無涉身協勝堂籍等情幷代爲表白挼函後卽查詢該總堂與及各支部經處處覆文並無台山海宴橫岡村李希棠其名字者爲此用特登報辦正以息謠諑須知李希棠確無涉身協勝堂籍祈仰各界人等幸勿以謠言可信而生誤會爲禱
民國十一年三月初一日 和平總會代白 下

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一二六六號）



廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醣六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤啚均照下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥
寓都板街門牌九四二金門旅館一二號房
Ng Wai Hing, Gum Mon Hotel Room 1-2 942 Grant Ave., S. F. Cal. 下五

●中興有限公司催收股銀廣告
本公司爲收束舊歲招股事宜特於日前開董事局會議決定最後截收股欵之期爲本年陽歷三月三十日凡前認股銀未交或交而未完者統請於截收期限以前繳交倘過期交來概作無效幷將所交小股銀一律註銷本人不能追問等情在案爲此仰諸君卽將所欠股銀如數惠來以資結束而利進行除專函奉達外特此通告諸希留意爲荷
中華民國十一年二月廿八日 中興有限公司董事局啓

●空地出賣廣告
茲有空地一段在加蝉寬街夾都板街招人承買價錢相宜如意者請到卜街一千四百一十四號面商可也
1414 Polk Street San Francisco, 九

●劉成昌通飲西班牙寒熱症良藥
（寒熱傷風）（寒熱咳嗽）（寒熱瘧症）（誤食燥物）（頭痛喉痛）（骨痛身痛）及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎮藥物更見奇驗此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功 小罇每罇二毫五仙每安十五毫 十罇以外暫包郵費隨人定購
劉成昌藥肆 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal. 上八

金山正埠 同仁堂
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香倘牛玉燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

●大埠岡州保安總堂啓事
啓者本總堂今年正月懇親大會蒙各支部派代表前來指示一切共策進行無任感激各昆仲所欠之經費交來者固多未交者亦屬不少現公議民國十年以上所欠之經費無論新舊一律減收實銀六成自十一年夏歷二月初一日起至六月初一日止期內交來照例減收倘有逾期未交者自後一概照數收足其人有事本堂不理現因需財孔亟仰各昆仲踴躍早日交來並照章註册幸勿遲疑觀望是所切盼 三卜七
民國十一年二月吉日
大埠岡州保安總堂佈告

●新到大部唱碟 雙面八毛五 單面六毛五（点唱全部出門不換）
世界書局現新到哥林比亞公司大部唱碟

韓素梅討封	一元七
錦上添花	一元七
大戰富陽	三元四
黛玉琴怨	八毫五
美女相思	八毛五
寡婦訴怨	八毛五
到春來	八毛五
井裡藏兒	二元五五
閨諫洋煙	二元五五
大看龍舟	三元四
柳陰哭別	二元五五
大賀壽銀	一元七
男燒衣	二元五五
何府祝壽	二元五五
柴桑弔孝	一元七
十月採花	八毛五
竊玉偷香	三元四
蘇武回國	三元四
青樓嘆五更	一元七
琵琶十訴	八毫五
雙鳳鸞	一元七
錢氏尋夫	二元五五
老女拜神	八毛五五
金蓮戲叔	二元五五
陰魂雪恨	一元七
巧騙姻緣	三元四
蘇秦不第	二元五
猜枚	八毛五
定國留香	二元五五
張奎刺子牙	一元七
蒙正賣妻	三元四
楊四郎見母	三元四
東坡釋妖	一元七
大開門	八毛五
送情郎	八毛五
孝感動天	四元二五
美人耍樂	八毛五
祭羅成銀	一元七
鳳儀亭訴苦	二元四
三家店銀	一元六毫
康茂才擋亮	一元七
美女尋針	八毛五
金絲妖蝶	二元五五
棠王過嶺	一元七毛
閨諫瑞蘭	二元五五
陳姑追舟	一元四
金殿鐃帥	二元四毫
水鬼陞城隍	二元五五
余世龍訴情	四二五
大鬧白松寺	一元七
西河會	二元五五
月嬌訴情	一元七
心心点忿	八毛五
消魂柳放白鴿	七五
伍秋月陰魂配	一七

（如有空函定購恕不應命）

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F., Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全　貴客光顧務選靚貨照時價額外計平　付上仰祈留心是荷

金山正埠 茂豐 MOW FONG CO. 733 Washington St., S.F., Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼　舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

茂利 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合

◉代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

延年堂 YAN NIN TONG 801 GRANT AVE. SAN FRANCISCO CAL.

[illegible]

◉醫生梁壽南常寓

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在滿舍街夾唐人街角自建之新樓營業專按揭兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務望我同胞讚賞留心惠顧以免利權外溢者

本銀行匯單通行于我國內地各城市

●定期存款週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO 957 GRANT AVE San Francisco, California.

敬者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

英議院通過信任首相案

三日倫敦電云、首相萊佐治、定今日下午出席衆議院；請表決信任其所定赴意國展那亞經濟會議之政策、如衆議院否決、萊佐治即告辭厥職、據萊佐治之子云、乃父近日政躬不豫、往委路士調養、至昨晚始行返京、現身體頗爲壯健、然其因爲官已久、辦理內政外交、不勝勞瘁、今已厭倦、故欲退養林泉、以讓賢路；即萊佐治之黨人　已通告該黨員、今日一律出席；投票信任萊佐治之政見；否則萊佐治必行告退、料投票時、贊成信任者必過大半數云；

又倫敦電云　英相萊佐治、今日下午在衆議院；宣布其所定赴意國展那亞經濟會議之政策；及協約國公認俄國勞農政府之條件、請議院表決信任、其所定公認俄國之條件如下、

(一)俄國勞農政府、須承認担任清還前帝國所欠之外債；

(二)俄國須減少紅軍；

(三)俄國不得侵犯鄰國、而鄰國亦不得襲攻俄國、

(四)俄國各港、須准各國商船自由來往、

(五)俄國須派代表保護商務；

(六)協約國陸續公認俄國；

英相當演說時、聲音柔慢；因其患病初愈　精神尚未復原、演畢、各議員歡呼良久、表示贊成、

英相演說後、隨由各議員投票表決信任案　至夜間十一點鐘　乃將票數開畢；計贊成者三百七十二、反對者九十四、多數通過、

法議院通過信任總理案

三日巴黎電云、法國衆議院、今日提議可否信任內閣總理扳卡赴意國經濟會議之案；反對派宣言　謂日前美京裁兵會議、限制法國軍艦留存過少、殊失國體、今次經濟會議、應謹慎從事、由衆討論後；隨投票公決、計贊成信任者四百八十四、反對者七十八、多數通過云、

俄國赴經濟會議之主旨

三日倫敦電云、太晤士報接俄國力架電稱　聞俄國過激黨人　多由俄京出境、向鄰港而去、求入其內、或假道他適；現擬在意國展那亞埠經濟會議時；求列強公認過激黨政府之商旗、准俄國商人在各國通商口岸、自由來往、免礙商務之進行；

又前在戰爭期內、各國所沒收之俄船、亦求交回俄國、以供航運之用、統計留在別國港澳之俄船、幾佔十分六之數、

又謂士國打丹尼士港、將來若歸國際共管；俄國亦要佔管一份、俾在黑海之俄船、容易出入、

意國籌備經濟會議

三日意國展那亞電云、協約國定于日間在本埠開經濟會議；討論救濟歐洲財政之法、現意國政府已飭工人將本埠街道公園　灑掃潔淨、並修飾樓宇及議事廳；以備各國代表同到開會、聞政府決定發欵一千萬尼李、以爲此次會議經費、將來英法意日德俄瑞士等國、均有代表到會、並有報界訪員三百名、同來採訪新聞云、

煤礦工人實行挾制三誌

三日芝加高電云、現鐵路工人數團將首領、爲路工百餘萬之代表、在本埠與煤礦工黨首領會議、因今全國煤工、已實行罷工挾制、誠恐堅持日久、牽累各行工業、故會商調和之法、以期早日了結；前兩月煤礦工黨及鐵路工黨十七團體、曾在本埠會議、當時煤工首領宣言、若煤工罷業　亦不求路工相繼響應、惟望路工從中贊助、冀達所期目的　今恐煤工罷業日久、于路工亦有防害、故急欲調和此事、

又芝加高電云　商部長苛化、今日下午到來本埠、與各工廠東主會議調和煤工挾制之法、以免停工日久、防礙工業；

又美京電云、煤礦工黨首袖魯惠士、今日到來本京、與議員會商調停煤工挾制事宜、議員詢問魯氏有何善法可以阻止煤工時常罷業、牽累大局、魯氏答以全國煤礦、須由政府收歸辦理、方免此弊；今予特來本京、與礦主會議調和之法、擬再定新工金、以期早日和平解決、惟礦主欲減除工人辛金、不允會商、且故意將礦場停閉、使數十萬工人一旦失業、無以謀生；冀工人屈服云、

煤礦工黨反抗新工

二日西委展尼亞省碧尼埠電云；本處煤礦工黨、已罷工兩日、今日礦主僱有新工數名　乘車到礦場修理一切、預備復業；詎到礦場後、被工黨人伏在樹林、發鎗轟擊、抗拒開工、該數人大爲驚慌；卽下車避匿、幸未受傷、祇有一人之衣服；被彈子射穿云、

駐巴史使交涉苛例（通告四續）

中華民國駐巴拿馬公使館爲通告事；頃准巴外部電稱、對於上月廿五日貴代辦提議辦法、正在細心考量、可望照辦；等語、又據巴省總督電稱、頃奉外部電令；請將貴館所收監禁六人冊紙送驗；即可將此六人釋放、惟本督尚未奉到正式命令、取銷現行罰欵命令、所有催驗冊紙；及科罰事項、自應繼續辦理、務請貴代辦通告華僑、在未奉到取銷罰欵命令以前、如有本督署所派人員　索問冊紙　應即交閱、以便登錄姓名　至罰欵一層；並請通告照付　當由本署出具收據　聲明此項罰欵、係非付欵人願繳、並不與中巴兩國政府磋商免罰等事　有所妨礙、等語；當經本代辦核准在案、查此種辦法、與本代辦提議各條尚無抵觸、爲息事寧人起見、自應從權辦理　況取銷罰欵命令、即日可以頒布、所有暫繳罰欵　定可收回；爲此合仰華僑一體知悉　遵照辦理、切切特此通告、中華民國十一年三月三日、（未完）

金山正埠 廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL. P.O.Box 2477

舖在大埠都板街九百四十一號　電話二千四百七十七號

鮮明餅食　龍鳳禮餅　自製糖菓

（工錢求利）金山 佛蘭西花旗銀行 FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.（一季四釐）

金錢滙單　本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鐵箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行 THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China

香港電報滙單快捷妥當　金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理　附貯在港求利週息五厘　附貯在滬求利週息六厘　附股本行每股五磅約美金廿元　金山埠代理人曾慧初　香港司理人何麗石　上海司理人李潛齋　西人洋部員鴉倫　本銀行資本壹百萬磅　一在上海一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾萬鐵箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便

CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

太平洋郵船公司 PACIFIC MAIL S.S. CO. 50? Cal. St. San Francisco, Cal.

本公司每兩禮拜有大輪船一艘航行檀山日本上海香港等處船上茶水豐足招呼妥當梓里卯早日到來掛號以免額滿見遺辦事所在加罅寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之輪船每於啓行之日下午一點鐘動輪茲將各輪船列下

暗派士的　四月十九號開

好沙士的　五月十三號開

華人代理陳伯棠謹啓

正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S.S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.

敬者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船租每幅三毫　中國郵船公司客務部譚裔端啓

南京船四月廿二號開

差拿船五月二十號開

金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往仰祈留心是荷小號均能會意新用西人電碼書寄各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街 Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

麗生號在積慎街 Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.

貞祥號在積慎街 Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.

泰生號在積慎街 Tai Sang Co., 717 Jackson St., San Francisco, Cal.

天成號在積慎街 Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.

天興號在積慎街 Tin Hing Co., 712 Jackson St., San Francisco, Cal.

天福號在積慎街 Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.

麗興號在華麗 Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

全福號在都板街 Chen Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

華昌號在企李街 Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.

天和號在都板街 Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元　天福　泰生　天興　貞祥　全福　天和　麗生　天成　麗興　華昌　同啓

愛和堂 OY WO TONG & CO. 714 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製靈驗丸散列下

武溪大補茶每劑一元二毫

蛤蚧大補茶每劑一元二毫

新蛇搜毒藥膠每料五元五

風濕骨痛藥膠每料九元五

廿四味傷寒茶每劑二毛五

何守仁搜毒丸每樽七毫五

各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

◉諸君僱自由車注意

弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及游覽各處名勝如蒙諸君見召請以電話通知自即應命而往仰祈留心惠顧爲盼

電話號數 [illegible] 二六　夜出五四四

梁杰梁鴻梁鵬梁鵠父子兄弟同啓

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S.F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客

金山正埠贊生堂謹啓

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal., P.O Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋鹹魚大蝦肉大蝦仔檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號　成信號披露

新到 永利威五加皮　鄺廣濟春露蛤蚧烏脚（藥酒發售）

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎

金山總代理處大埠正昌號

本號司理余福中鄒源啓

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鐵器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五　貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到

金山大埠正昌啓

●疳瘡幸逢大國手

弟染生陰疳毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪敷以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫英及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞如患及瘡症仰祈留意

弟台邑溫詩芹恭頌

Jee Chow Hund 39 Washington St. S. F. Cal.

大埠王木土人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF., U.S.A.

協同和人參庄　始創分枝美洲

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低乎各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館滙赤或由 C.O.D 付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄金山總代理處 同春閣啓

意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK. Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處匯兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內攜附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須週一月起息者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎

代理人陳春葵陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗靈丸 寄售

敬者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年惠存濟世無選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧查明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤　●寄費每料三毫●

藥房現在廣州城西關賓華正街門牌四號 Canton, China.

務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天賦弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見痲木

思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形

酒色過度久洩虛滑　無夢遺精或時有影

脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失欲　腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘瀝

小便不禁睡中遺溺　小便拔痺便如米汁

驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍成嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照章服法無不應驗

●價目　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

專治 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

◉有風濕者注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已從入筋絡骨節中則變成頑疾〇每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者〇本屬不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸膈脹痛或腰背見疼頸膊難轉側　痺手痰痛乖乎痺難攝物苦於伸縮　腿痰膝軟腳麻趾痺絡筋扯痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結滯氣血滯行遂成偏枯〇此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢誑妄單內細詳請試便知

專治 夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久洩不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.

泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.

廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啓

中國新聞

奉直問題與內閣近勢

▲奉天態度強硬

▲曹氏力求和緩

▲內閣前途渺茫

國聞通信社北京通信云、奉直相持不下、勢將不免於砲火相見、此早爲世人所深慮、而所以能維持至於今日、未見實行決裂者　誠以和平派之重要人物奔走調停、尚未停止、其間未嘗不尚有斡旋之餘地、顧王承斌兩次出關、均未得徹底辦法、張景惠由奉回京、據所報告、亦復不得要領、故形勢愈趨險惡、不必深求其內幕、而危機業已顯露、邇來北方人心、因此異常驚惶、人人心目中莫不有戰禍當前之懼、社會上實現愁慘景象、政府方面、對此既無可如何、有地方而安責任之當局、亦惟有力持鎮靜、嚴禁危險言論之傳布、冀以聊慰人心、電局檢查加嚴、有關軍事之新聞電報概被扣留、京中各報館通信社、自新社會報被封後、亦互相警戒、不敢輕於披露、都爲粉飾太平之記載、此種景象、實愈啓人民疑懼、而危機日迫、亦益以證明矣、據軍界消息、撤退之奉軍、均至軍糧城山海關一帶、仍行留駐、所謂撤退者、無甯名之曰集中、且傳奉天之二十七八兩師亦將開來、集於山海關等處之奉軍、將有四師四旅合爲六師之衆、雖尚無正式宣示、就此形跡以觀、奉天備戰之勢、已無可遏止、此尤今日北方一般人所公認者也、當張景惠由奉回京之日、政府派軍樂隊、遣代表、赴車站歡迎之盛、殆不亞於從前之歡迎曹張吳、蓋以張爲奉軍中和平之神、深冀其抵京報告奉議情形、有美滿消息也、不意張此行竟無要領、據京中報紙所傳者已可概見、而據深悉內情者所言、張景惠曾語老徐、謂張巡閱對吳巡閱感情之惡、幾無從進一詞、至於張景惠和平之說、不但未能奏功、且爲張巡閱所不悅、而張巡閱之所以怒氣難平者、以吳巡閱攻擊梁閣體無完膚、實不啻剝削奉天體面殆盡、曹三爺雖遣王承斌連次到奉敷衍、卻不能予吳以相當處置、是以一人批其頰、而以一人佯撫其痛、此種串同欺侮手段、是可忍　孰不可忍、由此種種情形觀察、夫豈和平使者奔走調和所能濟耶、

由前所述、則奉直之間、已屬戰雲瀰漫、接觸迫於眉睫、一時且傳說奉天重要表示之電即將拍發、其內容所謂重要表示者、則謂有請罷免吳佩孚之語、爲興兵發難定名號召之張本、然現在猶仍有盤馬彎弓之勢者、奉天似尚在鄭重考慮之中、直隸方面、曹氏兄弟、對於奉天態度強硬、及軍事佈置所露形跡、確未作抵抗打算、且仍力從和平一途上用功夫、故一面三次令王承斌赴奉、一面曹銳並將親行赴奉　因此短少時期內、奉直似尚可不至實行開火、第形勢如此緊急、如何始可求得解決之法、實屬疑問、奉直戰事、終不能不令人作杞憂也、

梁士詒由請假七日、而一再續假、均延長至十日、本定於再續假期滿即遞辭呈、辭呈且已備好、詎臨時變動、復又請假；延長其時期至二十日、此尤爲奉天態度強硬之證、蓋現在奉天方面、已實演武力擁梁制直之一幕、梁不能留則戰、欲消弭戰事；須問直能容梁留否、故梁之不辭職而續假二十日、又實爲奉直形勢逼緊之一關鍵、於是內閣問題之解決辦法、更談不到、前途愈覺渺茫、顏署理、鮑繼組等說、亦均消滅、而顏氏前次一再堅持代理、迄未獲允、前星期乃赴湯山、以示決絕、意、日嘗言本星期　一次不出席閣議、無如當此之時奉直形勢轉惡、梁續假呈文既上、舍挽顏暫代理外、別無辦法、老徐乃特命吳笈孫追往湯山、力挽顏回京、顏氏於此環境壓迫、亦復無可如何、無法擺脫、祇得仍舊勉強暫代、然顏氏所感之痛苦深矣、

六省協防北伐軍

▲奉直爭與西南議和

二月二十四日北京電云、吳佩孚電、據報衡永一帶、確已發現南軍、懇照前電、令晉皖魯豫籌備援隊、以備調用、又電云、參陸處電晉皖魯豫四督、孫文北犯、軍隊已紛入湘邊、除飭鄂贛嚴防、亟應通盤籌畫策應、現武岳雖有直軍防守、仍希籌撥援隊準備、

日人又運動合辦安東礦山

據外交界消息、安東日人經營之滿洲礦山會社、擬開採該處礦山、前經外交部電飭東省當局向日領提出抗議、因此該會社中止進行、嗣經日使迭與外部交涉、請准該會社經營、外部以與約不符、却之；該會社因此決議增招華股、改歸中日合辦、以符約章、據聞日使前日照會外部、謂會社現改爲中日合辦、中日各招股本半數、並允由中國派常駐檢官一人、檢查一切、外部核與約章符合、已照復日使；謂本案應俟電奉省查實後、再行核辦焉、前日外部曾因此事電飭奉天交涉員及東安王道尹安東張警察廳長、速往該會社、詳細調查內容究竟如何、營業方針如何、速即具報、以憑核辦云云、

關稅扣抵奉軍欠餉

二月二十四日北京電云、外訊、奉張作霖迭電催付欠餉、政府無以應付、決將奉省海關收入、許其截留、

英使對厦門案意見

▲外部電令閩交涉員來京

二月二十四日北京電云、英使對厦門後

東洋汽船會社廣告 TOYO KISEN KAISHA TICKET AGENT KASHU HOTEL. 1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷穩適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備各艙光潔通氣伙食豐足廚由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等請詢向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢守必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月三日到	六月十一日開

東洋汽船會社謹啓

花柳入骨搜毒扶元丸

實驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元

神驗痔瘡便血丸 每樽二元

皮膚濕毒止痒疥瘡膏 每盒一元五

珠熊拔毒生肌散 每盒二元

鹹疳消腫止痛藥 全套六元

珠珀斷痔膏 每盒三元

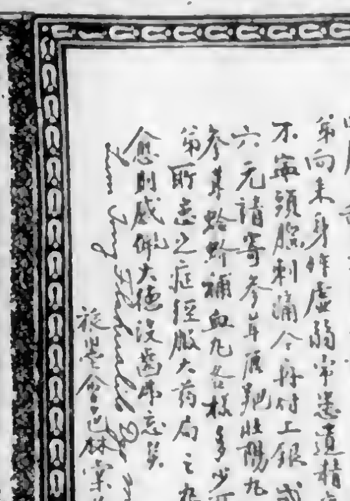
參茸鹿鞭壯陽丸 每盒五元 全料廿元

參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料十六元

諸君光顧請認招牌

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

KANG WHU CO. P. O. Box 2228 679 Broadway San Francisco, California.



陳贊生大國手偉鑒

●廿一條苛約法帖平沽

本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字釐然了解一面心心相印于腦海中迨已成時能知國家劾勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五

國內商埠城鎮各書坊舖均有發售

此國恥品

花柳風濕酒

此酒清血搜毒祛風排濕活絡舒筋統治新舊疔毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因清濕過度傷氣敗血兼夾風濕以致骨節痛頑經絡緊拘周圍流走四肢痠痿等症用以治療包能全愈若品性畏酒或外國寄付不便者可用花柳風濕膠以代之

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元

還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元

益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元

爛腳膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元

五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

17234

寄至 趙超常先生啓 朱振邦付

Chiu Chew Shang #678 Clay St San Francisco Cal.

●生精補血　藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣

末學健省三和衣館新會藍世振敬告

Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.

保證書

Boston Cafe P.O. Box 69 Tompkins Sask. Can.

九名還少　並皆佳妙

保證書
請得利害
唔知真假
架起眼鏡
留神看吓

世界書局新到最新書籍

▲書籍出門不得回換

新增華記帖式一元

洋庄袖珍華英字典一元五毛

廣州市圖銀六毛五仙

女子絕妙好詞銀一元

[illegible]交通必携二毫五

康南海人[illegible]書銀八毛

男女交際尺銀二毛五

中外醫通銀二元九毫

續大中國圖二元五毛

新大陸遊記七毛五

高等中國歷史教科九毛

華英文書翰論二元

洋庄石頭記三元貳毛五

華英合解辭類四元

實驗工藝學銀六毛五

呂[illegible]三毛五

覺禪後身全傳二毛五

女子師範教育九毛五

百驗却病銀四毛五

中國工藝沿革銀五毛

康梁徐討袁文二毫

施公案一元二毫五

孔子家語銀七毫五

寃海靈光二毫五仙

內經知要五毛

花好月銀二毛五

紅柳娃三毛五仙

經驗跌打六毫五

蓬門畫眉銀五毫

孫子十家註一元

藥典教科銀五毛

家庭用秘術五百種六毛

小學中國歷史教科四毛

孔子基督爲友論一毫

通俗尺一元貳毫五仙

國色天香銀五毫

脂粉議員銀八毫

金山玉聯初集銀一元

洋庄康熙字典三元

體操新教案一元三毛

全體闡微銀一元五毛

蔡孔避兵偵探銀六毛

俠義秘密地窟銀二毛

廣外人偵探銀三毫五

圓室案偵探銀二毛

洋庄三國一元五毫

英語不求人一元五毫

新體中國歷史一元五

色慾寶鑑銀一元五毛

續大廣東圖二元五毫

呂華英會話二元二五

男女交合論一毫五仙

本草綱目四元七毫五

學地質教科一元七五

格致教科六毛五

古文辭彙一元貳毫五

婚姻衛生二毫五

續小中國圖五毫

粲蝶姻緣一元

錦盒分類飲冰室文集二元七毫五

十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五

永慶昇平傳銀八毫五

華英日用字典五元

戊種辭源銀六元五毛正

康有爲戊戌政變記五毛

中學萬國史學一元三毛

初等物理教科銀二毛五

九美奪夫三毫五

拳術學教範八毫

美國獨立史六毫

易經文四毫五

鉛筆畫範一元

裝遊傑奇案二毫

花柳指迷五毛

經驗兒科六毫

古文筆法六毫

華英要語三毫

數學教科銀九毛

禮記評八毫五

呂東萊尺三毛

美人福七毫五

[illegible]婦五毫五

嶺南逸史三毛

諸子粹二元七五

青衣記四毛五仙

科學教育六毫五

南北宋四毛五仙

花柳病預防五毛

小英雄銀五毛

自治論七毛五

植物教科壹元

胎內教育四毛

慈禧畫像四毫

淫毒婦四毫九

海外拾遺四毫

八段錦一毫五

新舞台銀五毫

東萊博議六毫

藥性賦銀三毛

鬼士官三毛五

癡情記銀八毫

克貝偵探銀二毫

廣藝舟楫銀五毛

兒童鑑銀五毛

寶石城銀三毛

戰學入門八毫

治鼠疫銀五毫五

桃花扇銀八毛五

葬花落三毛五

恥辱記銀八五毫

圓室案銀五毫五

情鉄銀七毫五仙

日俄戰圖三毛五

毒藥樽七毛五仙

擲果緣銀七毛五

日俄戰紀八元五

看圖識字二毛五

作文示範八毫五

西漢演義六毫五

秦漢演義八毛五

難經脈論四毫五

俠奴血銀三毫五

四書便蒙一毛五

最新種子法四毛

海衛偵探四毛

植物學銀一元

名人書譜五毛

美人手七毛五仙

青樓夢伍毫五

疊花夢三毛五

寒牡丹五毛五

詩經正文六毛

憲政論銀六毛

指環黨銀五毛

戰學入門八毫

三公案銀五毫

●醫話筒、孝拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

統治　搜骨丹　每盒五圓　郵費在外

神效止痛丸　每盒四圓　郵費在外

五淋白濁

三參鞭茸補腎丸　每盒五圓　郵費在外

[illegible]

啟者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾長臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失　醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛腳拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●傳世秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各往眷於平時染有此患食之卽奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有濟眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元
●寄售處世界日報
益嗣齋主人啟

政務司夏理德、又據另一消息、則各海員與盧頌舉往見劉鑄伯、彼此談話至七時乃去、仍無切實解決消息、前日上午十時、再在東華醫院開第三次調人大會云、（未完）

●十年度之烟酒稅費

廣東烟酒稅費、爲省庫收入一大宗、但每年各區銷額若干、多有未知、茲據十年份調查所得年徵額餉如下、全省烟類、除惠梅兩屬外共餉額一一八〇〇〇〇元；（惠州）烟酒稅共一七〇〇〇元、（梅州）烟酒稅共四五〇〇〇元（省河）酒稅二七六〇〇〇元（斗鼎）酒稅九七〇〇〇元、（神安）酒稅三八〇〇〇元（沙茭）酒稅四五〇〇〇元、（江浦）酒稅三二一六〇元、（鹿步）酒稅一三三五二二元；（嘉德里）酒稅一〇四〇〇元、（江利）酒稅一三二〇〇元、（主簿）酒稅四一〇〇〇元（順德）酒稅一一〇〇〇元、（東莞）酒稅三二五〇〇元（香山）酒稅九〇〇〇元、（三水）酒稅五〇六〇〇元、（新會）酒稅四二〇〇〇元（寶安）酒稅九〇〇元、（增從龍）酒稅一六〇〇〇元、（花縣）一六二〇一元、（台溪）酒稅三〇六〇〇元、（肇羅）酒稅五二二五一元、（鶴高）酒稅三二〇〇〇元、（會寧）酒稅一八〇〇〇元、（清佛）酒稅二三一〇〇元（春江）酒稅二一〇〇〇元、（恩開）酒稅二八〇〇〇元（南始）酒稅七六五〇〇元（韶州）酒稅二四二六〇〇元、（連陽）酒稅一〇〇〇〇元（高州）酒稅五六〇〇〇元（潮州）酒稅二〇〇〇〇元（雷州）酒稅二三〇〇〇元（廉州）酒稅二三〇〇〇元、（欽防）酒稅二〇三六元、（瓊崖）酒稅六六〇〇〇元、

●維持桂省行銷粵鹽

廣西運銷粵鹽、爲數日趨短絀、於粵省收入、大受影響、現聞鄒運使二月六日電報、十年份西區銷數、七月一萬八千餘包、八月約二萬四千餘包、九月二萬二千餘包、十月一萬零數十包、時當地方軍務、比較短少、尙在意中、嗣桂局既定、而十一月銷數僅四千餘包、十二月竟至一包無銷、卽十一年一月一日起、截至二十日止、亦僅銷三千餘包、細考其原因、一由桂省各路匪氛未靖、運道梗塞、一因貪利之徒、包運私鹽、由高雷欽廉輸入桂境、以致破壞至此、頃聞當地議擬維持之策、一由省長公署咨請桂省長、設法迅將桂境土匪肅清、以通運道、一由總司令部分電高廉各善後處、高雷粵軍第五第七路各司令、欽防警備司令第三獨立旅、及南寧粵軍總指揮、認眞協緝、務絕私運、以維稅源云、

●陳獨秀又來禍粵耶

日前各報登載前教育委員會會長陳獨秀有來粵消息、茲訪聞某當局於去歲舊歷年底、曾令委員會電滙銀五百元、以爲陳氏旅費之用、請其來粵、現陳氏來粵與否、尙未決定、卽來粵亦不再辦教育行政事務、自言擬辦一印刷所、專以提倡平民教育爲事云、

●收繳海員所携槍械

聞當道現訪聞住省海員、近有持械扛帮某行工人打架情事、昨特下令設法取締、擬將各海員所携之槍械暫行收繳、發交公安局存儲、以免在外滋生事端、卽飭公安局切實執行云、

●桂省徧地皆潰兵

桂省潰軍徧地皆是、大軍一到、則竄而他去、退後又復出現、聞該省之昭平縣左右、今又有桂軍出現、其數約有數千、又左右兩江航道尙未通行云、

●汕頭省立銀行被控多欵

昨有澄海縣民鄭實如赴省署、控汕頭省立銀行分行低折紙幣、私收貼水、及扣折自來水費、延悞公債票息、扣留換票人民、侵吞支行頂手價欵、請予派員查核究辦、省署以控果非虛、殊屬不法、但詞出一面、遽難憑信、究竟是否屬實、特令行省立總行、迅照現呈各節逐一查明、據實呈覆、以憑核辦云、

各屬近聞

▲改建墟場　南海九江墟、去歲慘遭回祿、全墟變作瓦礫之場、現各商店已紛紛建築、該處紳商昨大集會議、議決將全墟建築馬路、茲將其建築規畫、畧誌如下；（一）全墟馬路闊三十英尺（二）由南至河口、北至河咀、縱貫全鄉、（三）興築欵項、由各商籌集、（四）嗣後建造鋪屋、均須仿照西式、以上四款、係爲大綱、其餘詳細章程、及布置方法、尙在徵集衆見中云；

▲包辦沙捐　東順新香沙田、向稱得力、乃近有沙棍劣紳盧某等、條陳當道、請照厘務招商承辦之法、將四邑沙捐歸其包辦、每畝沙田加收四角、每年出餉五十六萬元、幷先繳預餉十萬元、惟要求政府將護沙部隊撤銷、乃能繳餉、當道以庫欵奇絀、待用孔殷、不暇計及利害、謬然允之、立飭護沙軍隊、妥爲收束、現各屬佃戶聞之、大爲反對、謂護沙軍隊、一旦收束、倘匪到劫、則無兵保護、而每畝沙田、又須加抽四角、旣不保護沙田、又要加抽沙費、各屬農民、何以堪此、昨經分電陳炯明、請體念農民艱苦、勿受沙棍所愚、將前令取銷、仍歸官辦、但未知陳炯明能准如所請否耳、

▲查封赤溪逃知事家產　前赤溪縣知事吳鴻藻棄職潛逃、縣城高小校長吳汝南乘機霸佔縣署、代理知事、將存縣軍餉數千元侵飽私囊、奉省署令提解來省、發押地檢廳究追、現擬証明該欵爲吳鴻藻挾逃、經省署咨請總部查明屬實、令行茂名縣長、卽將吳鴻藻家產查封變抵、以重庫幣、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸海狗鞭固精衛生大丸
○參茸四鞭補腎興陽種子丸
○參茸五鞭壯陽固本衛生丸
○加料參茸四鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之樾遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賜藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞　Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術　海外無雙
[illegible]

○○補腎金丹　名不虛傳
[illegible]

○○虛濁遺精　兩擅其妙
[illegible]

○○止痛靈丹　如響斯應
[illegible]

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春
[illegible]

發明公司
中西書籍洋貨蘇杭
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S.F. CAL.

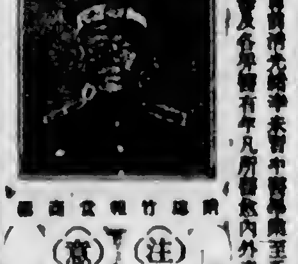
發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元
卓岐山華英通語問答一元二毛五
鄺聰甫華英類語二元
新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之硏究四毫
杜威三大演講一元
漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫
新增帖式簡要銀二元（民國適用）
華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元
麗情集六毫
賭博必勝術三毛
粒歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）
南史演義八毫（四頭）
琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元
鴛鴦姻緣八毛
勞農與中國五毛
新俄國之硏究四毫
閨艷記六毫
本公司書籍單印便函索奉贈

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報啟

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怡思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Francisco, California.

醫生譚蓮儒　統理內外婦孺



（注）（意）

[illegible]

去傳經驗專門特識久遠

[illegible]

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets,　San Francisco, California.

本行爲西美一帶最鞏固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處
三藩市枝行華人司理鄺炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
士作頓枝行華人司理
二埠枝行華人司理鄺文顯

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手張都雅

●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠流令街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal. Tel. Kearny 4143

講演

華僑與政治能力（君勱）

（二月十八日在暨南學校講演）（八續）

英人植民之成功確在其政治能力；其條目亦既如上述；然其所以能發揮此能力者、尙別有所在；第一；自治政治不能離選舉、故必有選舉上一定之標準、選舉畢矣、必有開會議事、則又須有開會議事之規則；議事畢矣、則必有執行之人；對於執行人之地位不可視爲權利；而人人爭先恐後；有執行人矣、則政務之先後緩急必有正確之眼光；財政上之計算；此數者具、則自治之業以具；而不然者；雖條文上儼然共和國；而實際上幾乎不國；則今日之中國是矣；今日之中國之選舉以金；買賣爲有合法標準乎？議事動以少數不出席爲抵制；爲有議事規則乎？人人惟恐不爲總長不爲總統；執行人之進退爲有共守規則乎？政府且不成；遑論政務之進行；吾勸諸君當知自治自治；說其容易；及至身在場上；有權利義務關係；自己權利與人衝突時；必有多少克制工夫乃能先私而後公；則知世界上之英人所以能成政府能舉自治之業；且舉此偌大世界在肩膀上擔起來者；其中自有多少美德精神；而吾國人不可不急起直追者也；諸君讀昨日報；必見匯豐銀行愛狄司（*Sir Charles Addis*）來華遊歷；在北京銀行公會演說；其中有一語說中國人之不能監督公款已明白表示；夫共和國之要政；以預算明白爲第一事；若預算糊塗；即其國中一部分人營私舞弊之表示；亦卽其國民無政治能力之表示；諸君當知愛狄司之批評；爲吾國不可洗滌之恥辱；此恥辱洗不了；無論山東爭回來；國家還是不免於亂；不免於黑暗；此則吾內地亦缺乏政治能力之一証；而不僅華僑已焉；吾說至此；已到題外去了；言歸本傳；則諸君今日在學校中應如何養成此能力是矣；譬之打網球；一人買球；則負擔太重；於是合十人組織一會；既已成會；則有會長有會計；十人輪流來打；則必有一定時間；一定規則；所謂會長；即十人中之總統也；所謂球費及會計；卽十人中之租稅與財政總長也；輪流來打卽十人中之進退問題也；故網球雖小事；然既有組織；則與自治團體無二；諸君誠舉會長時；舉出好人來；不至因會長或內部分裂而遭校長干涉；乃至球費按時納；開會時按時到；所有規定一定遵守；此各項能一一練習；則政治能力之養成自在其中矣；（未完）

瀛聞

一九二一年德國工商業概況（續）

但就上年全體論之；德國商業確已得一大進步；所有進口貨大半爲國內農業林業及食物業所吸收；德美兩國間貿易尤見增加；十一月份德貨輸入美國者；値價六十億馬克；內有染料十七億五千萬馬克；美貨之輸入德國者；計値美金三千四百二十三萬六千元；

上年德國對南歐東歐之貿易、皆有進步；與葡萄牙南古斯拉夫及勞農俄國均訂有商約；德俄間關係尤見密切；俄在德國定購貨物値價二萬萬馬克；德亦購進俄產之魚、魚子醬、羊皮及氈毯甚多；

德國航業上年間大有突飛猛進之勢；德政府於此業極爲關心；極意提倡建築商船；以補被維薩勒和約規定交出之舊船；沿北海各港船廠現皆極爲忙碌；從事工作；其從前之海軍船塢均改造商船；一切準備；亦已大致完成；

各銀行股票交易所一般金融機關；上年皆非常活動；冬季三個月間尤甚；因馬克暴跌；投機者十分活躍；此種投機之結果；雖損失甚鉅；有許多銀行因此發生困難；然商業藉此擴張；一船銀行界之興盛；其原因亦正在此；聞當局現已頒行預防條例；以保銀行業之安全；不致再遭漲價暴漲之害；（未完）

社會鑑

善棍到處騙錢

粵訊云、連日有大帮牛鬼蛇神之善棍；或稱某某善堂；或稱某某善社；或稱某某救傷隊名目；紛向西關各商店沿門勸捐；倘若靳而不與；則必醜態百出；甚形擾擾；舉動與强乞相同；一般商店；以其所謂某某善堂善社救傷隊均屬無聲無臭；實不知所辦何事；故多嚴詞拒絕；然因辨別力未足；爲其棍騙者；亦大不乏人云；

新聞屑

女子救國贖路會之組織

▲脫簪除珥之踴躍　吟俯濱商民；前因魯案失敗；憤慨異常；曾組織一市民大會；以爲籌欵贖路之團體；玆聞有純如女士者；連日奔走呼號；約集女同志多人；組織一女子救國贖路會；以期喚醒國民萬衆一心；而爲市民大會之後盾；連日各女士之除簪脫珥以輸將者；非常踴躍云；

千里鏡粉身碎骨

▲性躁之害　上海寶山路義品里；有甯人某甲者；其妻性躁急；一日甲因欲往吳淞游玩；特向日友假一望遠鏡；携之而返；其妻不識爲何物；詢之甲；甲曰、此千里鏡也；雖遠在千里、亦能見之；其妻奇而取觀之、忽卽砰然擲之地；甲大驚；急詢所以；其妻忿然曰；君云此鏡能見千里；但余視之；仍祇能見此屋之壁；君何欺人之甚耶；甲聞言始知其妻之誤；乃詳爲解釋；妻始恍然；然鏡片已片片碎；惟對之負負徒呼而已；

寒
熱

西班牙症流行可驚
華露適製成
速宜購備
定保安寧

本行醫生詳查各國之時疫；並歷年所得之經驗；發明專治西班牙寒熱症良藥；經屢試屢驗；茲由本行悉心製煉；名之曰保險露；此露具有散毒、消炎、退熱、除痰、鎮咳、寧神、止痛七大奇功；効力之宏；可稱獨步；輕者一樽；重者兩樽；無不奏效；藥性既非寒燥；藥味亦極香甜；良藥適口；兩得其妙；倘胞欲保險生命；不可不卽購備；以防急用；

西班牙症保險露每樽二元

●保險露起死回生

排判陳氏；忽染重病；乍寒乍熱；頭痛烈；咳嘔極頻發；痰中帶血；呼吸緊促；每次咳嘔；胸如刀割；纏綿經旬；經中西醫生數名醫治；毫無起色；後延江適存醫生診視；斷爲西班牙肺氣管炎症；投以保險露；一服而熱與咳減；再服而痰不見；不出三天；病已痊愈；再造之恩；無以爲報；特登報表揚；使知良醫良藥確有起死回生之功；患病者亦知所問津也；　僑美屋崙埠花縣劉杭謹頌

花柳扶元搜毒酒　每樽五元

三鞭補腎丸　全料二十元　半料一十元　小半料五元　半小料三元五

戰必勝　每盒三元

花柳風濕搜毒膠　每料三元

本行醫生江適存統理　花柳雜症　內外全科

美洲大埠
奇生行藥房
Kaysang Co.
843 Clay St.　San Francisco, Cal.

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

博濟醫局

醫生　梁棠騎　陳端生　趙卓山

●兩儀靖遺固本壯陽丸　四両庄五元四　半料十元
●双料參茸三鞭壯陽丸　四両庄五元四　全料廿元　半料十元
▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四両庄四元五　半料九元
●參茸滋腎止夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
●參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
●下元虛冷媛腎補火丸　每盒二元六　半料七元
●第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
●各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
●花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
●花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
●百日可救插紅丸　每樽銀五毛　活人無數
●濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每樽銀一元

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面

●龍涎化痰止咳丸　每樽銀五毛
●龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元
●百戰百勝
●造化功深偏兩儀
●特色冠時推此品
●半料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香

[illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

大埠乾坤葯房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科

包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有病 殷実担保

不用先交分文

若因远难来医可写明病状命配药寄医

包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回銀

包通婦人各種閉經药 全副卅元一副即通不通回銀

王六一丸 此丸統治楊梅府疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元

交歡壯孕油 每筒弍元

閨妓避孕膏 每筒叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料參茸大補血氣茶 每服伍元

包正包參茸玉桂發行 如假包換

果能包医

神医妙药

乾坤葯房先生乃鄧梅氏高弟 先医腎虧遺精後患白濁痔疔 皆買先生丸為食好真神妙 特此頌 墨國斗省黃深叩

KIEN QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●奇貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第十六七期已到 愛閱諸君快來

▲價目每冊五仙全年一元四毛四仙 舊金山代理處世界日報 總發行所香港海傍東九十六號三敎總學會謹啓

議案、希望我國先行禁止排斥英貨運動、其他事實、再根據英領報告討論、外交當局、以與國權氏意、均有關係、特電閣交涉員來京諮詢、以便解決一切、

●吳佩孚應付南北之計畫

國聞通信社漢口二十二日通信云、吳佩孚前本有定期來漢籌防北伐之說、近聞吳又電告軍署、暫緩南下、其展期之原因、據聞大多半係因梁閣再行續假二十日、倒閣事業、未能完全告成之故、吳氏刻仍視倒梁爲重、北伐爲輕、蓋明知數日以內、北伐形勢、決不至如何緊急、倘無親身到鄂之必要、况一經離洛、則不啻對於閣事、已示非一意堅持之態度、梁閣或仍將乘此活動也、現吳氏一面除擬實行接濟餉彈以收買趙恒惕外、並特函湘軍將領、謂彼在任一日、決不令直軍越岳州一步、倘粵軍離去桂林、直軍亦歸還岳州、即在今日、湘省用人行政、亦絕對不加干涉、其意無非警告湘軍、毋附和粵軍而已、然關於防務、水陸並嚴、各艦欠餉、經吳氏飭由漢口權運局、撥付十萬元、以壯軍心、惟另據某方秘訊、吳氏設防、並不具有戰意、其存心確乎迨北伐形勢緊急時、即飛電勸徐退位、而一方亦不許粵軍逾岳一步、以犧牲他人、而造成自身之機會、刻下除已聯合直魯豫陝蘇鄂贛七省、並海軍第二艦隊、充實軍備、爲左南右北地步外、尚欲編練新軍五個混成旅、將漢陽鞏縣德州三個兵工廠積極統一、以便暢所欲爲、其志實不在小云、

●九六公債之用途

▲董康請聘洋員爲顧問

▲田中玉財政會之反對

二月廿五日北京電云、財政部擬定九六賠償用途、四千五百萬還內債、由銀行公會支配、四千六百萬還外債、暫存匯業銀行、餘五百萬備行政費、

又電云、償債委員會董（康）呈准聘洋員爲該會顧問、

又電云、魯田（中玉）反對九六公債、謂張財長既主張財政公開、即應將各銀行借款詳情、宣示國人、

又電云、國民財政會、昨在中央公園開會反對九六公債、及償債委員會、呈請徐總統取消、

●增加駐外使館經費

據外交界消息、我國駐外各公使館經費、連年以來、均按照民國八年之預算、按月由財部撥滙二十萬元、現聞外部近以各使每年預算、往往越過定額、各公使相繼來電要求增加、日前顏外長曾與財政當局接洽增加辦法、業經商定、俟本年八月關稅增加值百抽五後、即照十一年預算月增六十萬元云、

廣東新聞

●海員罷工風潮彙誌（八續）

▲總商會赴港代表消息 總商會赴港代表黃鷺塘等四人、已於昨十八日返省、據該代表等之報稱、此次調停、已有蝸解之趨勢、因海員以恢復總工會爲先決問題、現港督對於該問題、確有允諾恢復之表示、此外則關於加薪問題、及開工問題爲次要、聞港督意、則要求工人先行開工、然後討論加薪、并以如工人恐加薪問題、船東不能允商、則現擬定由西人商會、派出與船東無關係者二人、華商會舉出二人、又由港督派出按察司共五人爲公証人、俾於開工後、斡旋加薪問題、船東方面、亦有允意、惟黃鷺塘等四代表回省、與海員代表商議後、以港政府及船東既加薪、但不知加至如何程度、如無確定之標準、海員仍不敢回港開工、故又致函香港華商會、請代詢船東方面之確實辦法、至港中東華醫院保良局等各團體、均允保証船東加薪、使此次風潮從速解決、黃鷺塘等四代表、亦擬日間再赴香港、盡調停責任、海員代表翟漢奇等三人、前日赴港協商、尚未返省報告云、茲將廣州總商會致海員工會函錄下、逕啓者、案查海員罷工一事、前經本總會、舉派代表赴港調停、業有端緒、現於本日准貴會代表到稱、此事經海員全體會議、皆有誠意磋商、該會再派代表往港、與各團體會同調處、俾速解決等語、即經提議公決、仍舉代表黃鷺塘黃載堂潘錫藩鄭耀文四君定期於本月二十號、再行往港、與各團體互相協力調處、以期早日解決、合亟函達台端、希爲查照、請即函港貴代表、屆時會同磋商、以維大局、而免遷延爲盼、專此即頌時祺、唯照不備、

▲海員代表磋商情形 昨日下午、海員代表翟漢奇林偉民盧俊文等、再搭早車到港、車甫到步、三代表先往黃埔船澳辦房、欲先見東華醫院首總理 時各人往用午膳、遂不果見、翟漢奇行經大馬路、恰與葉蘭泉相遇、翟遂請葉遞告東華醫院及盧頌舉預備開會、與代表接洽、至三時四十五分三代表到東華醫院、旋由盧頌舉陳少霞欵接入議事室、三代表袖出手書一通、該手書大意、係回覆香港東華醫院華商總會華工總會及僑港工團總會者、略云、先要恢復原有之招牌、一面妥定工金問題、然後方能復職、後盧陳與三代表、再三磋商、三代表亦知調解人之苦衷、卒允加新問題、一經妥定、即召集各海員返港開工、但請政府先准各海員將行李搬上舊日之工會、開工後、即掛回原有之招牌（中華海員工業聯合總會）其餘七條件、可交由公正人判決、遂由盧頌舉葉蘭泉、帶同三代表、即時往見劉鑄伯、求再向港政府轉達、後再到謁見華民

（市卡）生源號廣告（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時欵碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼錢鐵係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兑由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便安 生源號陳孔芳啓

金山正埠 大光書林
●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

●延年益壽大醫書發售

美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門納類圖貼說詳而且贍顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一冊者全書洋庄巨冊共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元五郵費在內書到無多欲購速來 世界報

英雄大力汁

價定 每打二十元 三罐五元五毛 一罐二元 郵費每罐二毛五 格外克己 發客大單

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 925 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處信來 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sang & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

再造吾身 三生有幸

三鞭補血露

紹昌行 SHUE CHONG HONG 925 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

紹昌行懷清先生九散丹方

強種自來精

參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售店 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

蔡元春應驗丸散廣告

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈痱疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫痃已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
探戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年痔瘻惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫痃便毒丸

○○搜除花界積毒藥皇丸
○○馳名補腦丸
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每四元 全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○參茸鹿肥三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
○○來函恭錄

備戰止急油 妙不可言 每罇弍元
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

正永利威五加皮藥酒

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華槙頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁痱疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元半

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗治脚萬應 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸 每料九元 半料五元 小料三元

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬瘤各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治僕醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中神效

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Ting Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

Wednesday April 5 1922, Vol. XXXI No. 57 The Chinese World 本日新聞冊第叁拾壹年第伍拾柒號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

夏歷八月二十七日聖誕
孔子二千四百七十三年

中華民國十一年四月五號（禮拜三）（夏歷歲次壬戌三月初十日）

本報價目 華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙 ○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元 ○美國檀山各埠及小呂宋群島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛 ○此外各國每年拾弍元 閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差拿一一六

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE 900 Grant Ave. San Francisco Cal.

金山正埠永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐烘鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生燦壼唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧蚧蛇鷓風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠 裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.

永利威朱廣蘭五加皮藥酒
蛤蚧春露三鞭藥酒
烏脚百歲禾雀
自辦唐山油米雜貨發售
正埠裕和啟

本館論說

中國時局之觀察（續）

（權公）

張作霖擁有東三省之地挾數十萬之衆截留千萬之軍械雄踞關外俯視全國大有舉足輕重之勢其處心積慮輸進奉軍於關內遍布京津一帶席卷囊括之野心路人皆見所以未能展其偉畧者直系爲之梗也故擬扶植梁閣投資交行握財政之權爲他日伸張勢力地步曹氏兄弟經已疏通諒無阻力梁氏登台則奉張之羽翼成矣詎料吳佩孚突然反對應者四起梁氏不得已而請假赴津徐圖挽救乃吳氏愈逼愈緊絕無商量餘地奉張以所謀不就且於面子上過不去遂思所以制直之策於是聯段聯孫之議由此發生蓋張之與段本甚相得而中道分馳者靳雲鵬居中有離間之關繫也自靳倒梁折奉系知勢孤不能立足將受制於直系奉天方面之段派人物如孫烈臣楊宇霆等大爲活動而吳光新張敬堯等託庇於奉天勢力之下復眞心報效奉張爲段派人物所包圍此奉系與皖系結合之情形也奉皖既聯合故近已爲軍事上之準備擬以孫烈臣當關內奉軍副司令集中榆關秦皇島一帶以免受他方牽制因是之故南苑廊房通州小站各奉軍駐在地之軍官紛紛將家眷移至營外寄居天津或山海關等處南苑軍隊亦開拔東下此爲軍事上必要之手續並非偶然也至若張之與孫聲氣素不相通宗旨又復違背本無聯合之線索今忽有此消息者則因孫文倡言北伐欲利用之以樹直吳之敵也夫孫文北伐原係虛張聲勢未必敢與直軍開戰吳氏早已見及奉張孤員南下與之接洽壯其北伐之氣使與直軍速啓戰端彼得從中收漁人之利故聯段猶屬事理之常而聯孫則奉張之狡猾也據表面而論奉系對於直系劍拔弩張已露决裂之態度舉國人士皆惴惴焉慮奉直不久將發生戰事而深察其內容奉張雖屬武人而思慮卻極精詳舉動亦甚愼重殊無輕躁鹵莽之氣若與直戰必操勝算而後發以現時奉軍在關內之兵力雖足以抵抗直軍而訓練之精不如直人才之衆不如直兩軍接觸勝敗之數尚未可知奉張數載經營始獲今日之地位經幾許周折始造成目前之形勢倘或不愼稍有頓挫雖不至一敗塗地而關內恐無立足之區矣吾料奉張必不輕易出此况其部下將領如張景惠萘華鑾皆與直系有關繫竭力斡旋於其間斷不使釀成戰禍故謂奉張準備戰具則可謂其決計作戰未免神經過敏也（未完）

緊要新聞

●捐賑中國水災之踴躍

溫哥華函云、三月廿九日、江北水災籌賑會勸捐隊分途出發、成績甚佳、金利源號捐欵百元、林沾捐五十元、朱浚裘捐廿元、蔣逸琴、李奕杜、鄭漢持、鄭維謙諸人、及金源金舖五洲藥房各捐十元、十元以下、指不勝屈、吳積報効自由車一輛、以供南隊遠道勸捐之用、嶺南大酒樓主人素以樂善好施聞於僑界、此次江北水災、災情浩大、本其己飢己溺之善念、慨捐四月三號日茶市一天、廿一日、爲籌賑江北水災各勸捐隊再行出發、各舖戶輸捐甚爲踴躍、均和東主陳灼捐十五元、廣濟堂東主林弼臣醫生捐十元、十元以下者甚衆、即晚八時集會館、與各社團代表商議賣物演劇辦法、當晚陳會長穩宗主席、請各隊佈告、計東隊收得銀八十二元七角五仙、西隊二百九十六元五角、南隊八十五元七角五仙、北隊二百五十二元九角、合共七百一十八元九角、其餘未及捐與捐而未交者尚多、隨舉四月一日演戲時辦事員、方暢民、陳桂兩君爲售劵員、黃伯猷、曾桂芳兩君爲收劵員、樂萬年戲院諸人、爲招待員、李月卿女士爲掛牌勸捐員、至賣物一節、始由黃雲晃君、允借片打東街百四十七號地下爲場所、繼允連樓上地下、均允借出、如黃君之好善、豈易得哉、隨議決組織賣物場評議部、議長由會長兼之、方暢民、黃杞橋、林佐然、楊啓康、黃伯猷、曾桂芳、雷鳴夏、鄭漢持、周世堯、高詠勤、楊啓壯諸君爲議員、又舉定周世堯君爲技擊（即舞瑞獅演武技等）科主任、其餘各事由陳會長及總幹事陳桂君議定、并宣布華僑酒樓所捐之日茶市、定於四月四號舉行、遂散會、

●美國不派代表赴經濟會議

四日美京電云、白宮消息、總統夏宗、決意不派代表赴意國展那亞經濟會議、前日所傳擬派駐英國公使夏啡爲非正式代表、赴會旁聽、亦屬不確、

●希國參與經濟會議

四日希臘京電云 意國展那亞經濟會議定于日間開會、協約國均派代表赴會、討論救濟歐洲財政之法、現希國政府、亦決議參與斯會、擬派首相路科士、及財政部長馬勒爲代表、同赴意國會議云、

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩櫈山搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

中國絲綢古玩雜貨俱全

金山正埠 酒和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張 六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

HIM SING CHONG & CO.
1001 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. - P.O. BOX 2278

正永利威五加皮藥酒

金山大埠謙生祥發行

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

金山正埠 共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

茲將麵品價目列下

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠板街八百零四號 電話拿差三一九
甄碩光醫生寓內

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO.
IMPORTERS AND EXPORTERS
849 GRANT AVE. SAN FRANCISCO CAL.

本號專辦油糖茶米出入口貨各欵齊備
新到眉壽堂佐元藥酒
大帮批發相宜無比
如蒙光顧童叟無欺

金山正埠 成昌號
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2213

金山大埠 廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

正北鹿茸片
野山老抄參
老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材

●總代理岡州星期報

●代理售賣曲特馬仔嚟公司大小手鎗價格克己

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十二元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
驪術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

●中國政局之歸客談

卅號山多此西報云、士丹佛大學遠東歷史科教習度列、今日應本埠會黨之請、赴會午宴、席間談及中國現狀、據稱美京國際會議、中國代表、對于簽立之協約、雖允照行、惟中國各省督軍、權力過重、不肯照辦、亦莫奈伊何、中國政局、紛如絲亂、貪官汚吏、剝削民財、甚于盜賊、予于前數禮拜、由中國歸來、遊歷華地不少、深知中國內情、中國武人、皆擁兵自衛、惟利是視、將來必有一場最劇烈之戰爭、殺人盈城、殺人盈野、方有承平之希望、統計中國兵隊、共有一百二十萬衆、皆受廿二省督軍之指揮、勇于對內、不敢敵外、雖對待最弱小之國、亦不敢以兵力示威、而對內則爭權爭利、日尋干戈、無所不至、兵匪不分、良爲可惜、所望者外國留學生、學成歸國、以實力整頓中國、乃有進步之可望、

●日本履行限制海軍條約

四日東京電云、海軍省次官宣言、日本政府、決定照美京所訂限制海軍之條約而行、減縮海軍、將多餘之舊艦、實行毀棄、惟所留存之軍艦、則請國會撥足經費、時常操練、以保國防云、

●煤礦工人實行挾制四誌

四日編思灣尼省必珠卜電云、本省西方啤逸煤礦工人、經罷工挾制、工黨初言謹守文明規則、決不暴動、詎至今早有工人一班、強將礦塲電線割斷、迫礦主請本省警差到來保護、乃由新工修復云、又卡羅鱗度省卡羅鱗度士丙令埠電云、煤礦工人枝亞路、因未入工黨、仍在礦塲操工、今早兩点鐘、其住屋被人以炸彈爆燬、惟枝氏早已預防、將鉄網圍繞住屋、故無傷害、祇被爆爛玻璃窗云、又美京電云、下議院工務股員、以全國煤礦工人罷工挾制、恐將來累及各行工業商務、特請煤礦工黨代表及礦主等、于四月十日、同到本京、會議調和之法、以期早日解決、

●中國定購美羊毛氈之多

廿六號柯利近省天展西報云、本埠羊毛廠、接到中國定購新式羊毛氈甚多、其氈式以加厚光潤之鴛鴦氈爲最合時、此種氈貨銷流甚廣云、

●船政局請撥欵發展航業

四日美京電云、船政局長鱗士架、今日出席上下議院、向衆宣言、謂今亟宜振興航業、以發展商務、請即決議撥欵協助各船、藉以維持、否則美國航業商務、勢難發展、此乃重要之事、務懇各議員勿懷黨見、意存反對、宜早日表決、以利進行、

●英公主遊歷巴黎

四日巴黎電云、英公主馬利、與其夫鱗些利士、同到本京作蜜月之遊、駐法國英官及王親等、均請宴歡迎、訪員往見公主、詢其有何見聞、公主答以此次締婚、承各界多贈品物、實深感謝、并謂予少年之時、已聞巴黎繁華、久欲來遊、今親到遊歷、見此繁華景象、殊出于意料之外云、

●英皇儲遊抵香港

四日東京電云、英國皇太子、于四日由日本行抵香港、日本特別派遣軍艦、沿途護送至香港云、

本埠新聞

●（華洋）義賑會請捐賑水災函

近日江蘇浙江安徽三省、又告水災、本埠籌賑會接到華洋義賑會來函云、敬啓者、上屆中國直魯豫等八省、同時災荒迭告、曾蒙海外僑居諸大善士、胞與爲懷、熱心賑濟、匯欵捐資、保存生命不少、中外同欽、所有本會經放賑欵、早已宣告結束、現正趕印徵信錄、即可郵奉台電、至捐助諸君、應請中央核奬、業戶彙案呈報、不久當可發表、今年江浙皖三省、又告水災、淹沒田廬、沖斃人畜、其災情之重、較去年旱災、不相上下、同人等不忍坐視、經各慈善團在滬聯席會議、議決繼續籌辦賑務、按江蘇省被災凡四十二縣、安徽省被災凡四十九縣、浙江省被災凡廿二縣、惟此三省被災共有一百十三縣之多、僅就目前調查所得、極貧者七百十三萬人、次貧者八百十餘萬人、共有災民一千五百廿三萬餘人之衆、衣食住三者俱無、種種慘狀、罄竹難書、至今水仍未退、當斯冬春之際、飢寒交迫、飄泊流離、少壯者因而散之四方、老弱者不免轉乎溝壑、敝會天職所在、急賑萬不容緩、以工代賑、尤應並顧兼籌、通盤預計、非籌四百萬不能着手、現承各處所撥賑欵及募到捐資、僅及七十餘萬、杯水車薪、於事無濟、年來國內天災人禍、各界金融、又皆奇窘、同人等連日奔走呼號、竭力籌募、無如區廣災深、僅恃國內、而財力實苦不足、海外諸公、現仍有捐助來華者、足見軫念災黎、有加無已、惟海外若無人代爲呼籲、儻胞未盡周知、則捐欵或難期踴躍、可否仰請尊處、俯念災情重大、就近籌設義賑會、代募捐欵、滙交敝會、俾得集腋成裘、襄斯義舉、廣救奇災、謹爲千數百萬災黎九叩禱祝、專頌善祺、伏希賜福、另寄災圖一本、中國上海漢口路華洋義賑會啓、

●五加皮酒候驗

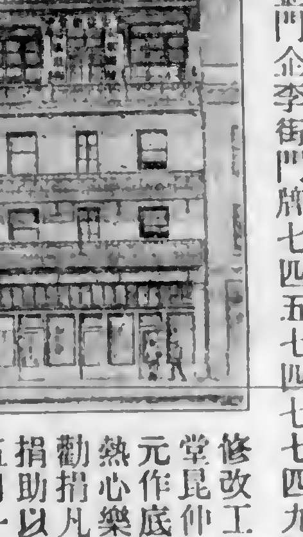
益三文章報云、禁酒員律打、昨奉到美京來電、飭令將屯在臺棧之五加皮酒一萬一千五百箱、再行查驗、如查悉酒力猛烈、非係藥材、則概行倒棄、若係可作藥材之用、亦須加以藥料、使不能多飲、方准起卸云、

●大生堂
新辦到大宗老山抄參
正北高麗參
自刨正北鹿茸份
正關東茸份
正琿春鹿尾巴
參茸戒烟丸每兩
奇種參茸戒烟茶
每兩二元五毛
研究訂方分配得宜
三鞭大補茶二元二毛五
十全加參大補茶一元七毛五
十全加茸大補茶一元七毛五
（各料大補茶每打減二元）
Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

廣東台山縣　益信銀號　荻海太平街
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.
敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煇和
益信銀號披露

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫四仙
專營中國各埠匯兌及交單放欵收受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙水用金格外克己
總行紐約埠布律委三十五號
分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎
紐約總行講線委一千九百七十號
三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立扳大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

●美洲（金山大埠）安益總堂購建樓宇通告



本總堂買受金門企李街門牌七四五七四七七四九號連土庫四層再訂加一層內容修改工程浩大曾經當衆議決凡美洲本堂昆仲每人額認股銀五十元以二十五元作底以二十五元將來攪閣派還仍有熱心樂捐數千數百者甚多現派員遊埠勸捐凡我昆仲見該員到埠者務要盡力捐助以成美舉即日興工建造限至西歷五月一日截收如逾期無交者加倍徵收例在必行各宜懍遵爲盼　十

收銀永泰源李中　Wing Tai Yuen Co. 719 Sacramento St. San Francisco, Cal.
收銀安益堂陳利　On Yick Tong 747 Clay Street San Francisco, California
民國十一年西歷三月十五號
金山大埠安益總堂謹啓

●香港滙單五十四元四五

●寧陽會館啟事

啓者我邑人籌建旅省台山會館蒙邑僑陸續捐助多金前經宣布該捐項限至去年舊歷歲底截收茲以旅美邑僑散居處各埠誠恐未及週知擬再展限六個月自本年二月起至舊歷七月底止如有捐欵仍請寄到大埠寧陽會館代收可也此佈　二廿三

中華民國十一年二月初一日　廣州市台山會館謹啓

何子明咳寶
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故叅考癆咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此真咳之寶也
斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
代售處大埠奇芳　郵費貴者自理
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
每盒一元

▲悠悠戒煙茶葉出世　吸烟同胞快戒快戒
此戒烟茶葉靈驗異常。救人于苦海。不知凡幾。其味香甘。開胃培神。止咳去痰。化痰順氣。服後并不覺辛苦難耐。速服三數禮拜。如飲清茶一般。洋烟積毒。逐漸隨小便而去。不知不覺之間。烟癮自然斷絕。積毒逐漸消除淨盡。總川本悠悠藥局之戒烟參茸補丸。培元固本。壯氣活血。清除烟毒。修理後患。則戒烟後衰弱之軀。忽然變爲孔武有力之丈夫矣。此茶經驗多年。救人無算。兩來問取。請認明本悠悠藥局。庶不致誤。同胞乎。時不可失也。盍即起圖之。
◎悠悠戒烟茶葉每兩二元五毛　六兩（即半磅）銀廿元
◎戒烟參茸補丸每料二十元　半料十元　每罇五元二毛五
U. U. CO. 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

博雅齋　接印中西文件　鑄製笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

○「杜滄」大狀師
接理全埠大小衙案產業稅務遺囑婚娶等事一省頭案國家大案移民出入美墨古加谷案肝肺虫勾虫症担保提案等辦事週詳嚴密保衛盡心盡力　狀師樓在三藩市孟金街二百二十號夾布士街角美路市樓七層第七百零五號寫字樓電話失打六百八十號　華友代理李鈞衡電話差拿壹壹○通信及電話委辦均妥祈爲留意
WALTER H DUANE
ATTORNEY AT LAW
IMMIGRATION, CIVIL & CRIMINAL LAW
OFFICE 705 MILLS BLDG.
220 MONTGOMERY ST
SAN FRANCISCO, CALIF.
TELEPHONE SUTTER 680

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得奬名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天扳本　神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧　双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave, San Francisco, Cal.

活士律師廣告
FREDERICK WATTS
活士　律師
注意報入息稅例
美國定例遲年徵收入息稅限三月十五號止截凡屬商戶無論是否獲利均須於期內遵例具報如蒙委託親到或函知來函無論英文華文均可代爲料理每宗費用由一元至二元五毛請　華友留意　如蒙委託親到或函通均可
繙譯中西文件
接理移民局案
施流代理

●現例凡各公司報入息稅展限三個月以六月十五號爲截報之期特此通告

胡棠自掃門前雪　不理堂界事短長

胡棠現寓大埠戻慎街六百三十七號三樓胡棠出了萃勝堂久矣近爲生計問題在中國領事館之鄰房與活士狀師協辦移民局案件兼接理燕梳事務堂費堂名早經完脫并曾親到和平總會註册分發傳單標紅登報布告此後堂界等事一概無涉

中華民國十一年二月卅一日

新張金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館款式廳房樓巷寬濶而光潔牀鋪器用華美而備夜則電燈輝煌炮香隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣輪公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

金山大埠國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨糚飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●請看治寒熱症良醫

請張偉川醫生到診

啓者弟等係居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症翠醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生
昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全瘉并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九日廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

含路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生　醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦暗後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨即付赤十元與寫明服患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下降白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠匙尾退睛丸與內消翳膜丸其同煲茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳睛人復現視物光明神气充足咸賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取温中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好安數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠甯邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Commercial, Savings, Trust, Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
鶯咕路加鏵寬銀行
本銀行附貯求利三個月週息四厘算凡由四月一號起至十二號止無論何日附貯概由四月一號起首計息
本銀行資產約四千萬元本埠支行一在孖結街夾宗市街角一在孖結街百零一號一在美順街夾十六街角一在斐路摩夾基利街角一在三街夾二十街角總行設在孖結街夾山岑街角華友附貯及開出赤來往附口一律歡迎欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽華埠問事處在戻慎街七一四號天生金舖▲香港省城上海滙單▲活期定期存欵▲滙寄金錢▲香港銀行附貯求利▲按揭銀両▲繙繹華英文件▲代填入息稅單
（華人司理林承芬）

●歡迎法將軍遊街次序

法將軍佐化明早遊抵本埠、其歡迎秩序、已誌昨報、茲查悉明早九點四十分鐘、佐化抵本埠碼頭、各界在此迎接、隨列隊遊街、由孖杰街直上、音樂隊爲先導、次警察廳長及馬巡、次佐化與市長同乘自由車而行、次馬隊、次歡迎會諸員、次砲兵步兵、次海陸軍音樂隊、次海軍學生、遊至澗街止、

●民政黨對于麥亞都之冷淡

魯路頓西報云、前任財政部長麥亞都、係前任總統威路臣之壻、向爲美東民政黨首領、日前遷居羅省、擬在加省充任律師、民政黨定于是禮拜六日、在紐約開大會議、並爲該黨前首領兼總統遮化愼之生日期、舉行紀念大慶典、設筵敘宴、徧發請帖甚多、惟於麥亞都及前外部長布拉仁二人、獨不發帖邀請赴會助慶、殊出人意表、雖民政黨有等首領宣言、下屆民政黨選舉候補總統、以麥亞都與布拉仁兩人最爲合格、惟該黨對于彼兩人如此冷淡、恐難獲選云、

●被控棍騙案審訊

華人方英、又名方焯富、被控爲棍騙案、昨在四號巡捕衙審訊、原告鄺某到堂供稱、方英前持米辦、四處招人買米、我與之訂立買米合同、於二月十七日、交銀一千二百元於彼、訂明於十二日內、將米一帮交來、詎過期十五日、無米交到、至三月廿五日、高頓士的船開行時、則見其在碼頭、意欲搭船回國、不將此欵交回於我、故報差拘之、被告律師詳詢原告買此米何用、有無商店託汝代買、又是否因方英不交迴源堂出港票銀千元、而控案拘之、原告答以此案與迴源堂出港票、絕無關涉、官以此案尙有數證人研訊、故退至下禮拜二日下午兩点鐘續審、

●數日轇轕案注銷

尼利允埠華人勝發、被控爲棍騙案、昨在本埠十二號大衙審訊、原告黃某到堂供稱、勝發於去年正月十四號、向我取銀二千五百元、允將該埠兩店售之於我、惟交易之期、屢推屢延、既不交店、又不還欵、故請官追討、且見我交銀之人、亦有數名、皆允爲之作證、以表此事之實確、次審被告、據供此兩店實非賣之於彼、因前用以開設票房時、彼原佔股本二百元、已獲上利一千八百元、交彼取用、不過尙有數尾若干、未遽清算、手續未完耳、審畢、官即將案注銷、

●西匪白日截劫之披猖

西人內尼的、及西婦奥卡尼恩、均係牛乳廠之收數人、昨午共收得銀九千二百餘元、同乘自由車、往銀行附貯、詎行經都保士街近居李路街、突被三匪截劫、將所有現欵搶去、即乘自由車逃遁、該三匪均戴有面具、故不能辨認何人、當時多人見之、惟因匪等均持有鎗械、故不敢追捕、現已據情報差、請爲查緝云、

●波成將軍將出遊美西

本埠兵營、昨接美京來文、將軍波成、定於今年夏間出遊美西、查察太平洋沿岸兵營砲台、及往檀山調查一切云、

●英國大美商抵埠

美商稍付列治、昨由倫敦抵埠、據稱此次回美、遊歷各埠、調查商務、順到本埠、考察一切、此爲二十年來、行抵本埠之第一次、前十三年時、由美東赴英倫、經營商業、現極發展、英國各埠、均有支店開設、幾爲英國最大之商務公司、今次回來、再行調查商務、將來返英、于商業上必增多一層智識、尤易發展云、

各埠新聞

●砵崙又發生命案

四日砵崙電云、華人蘇來、年廿五歲、今晚入黑時、突被華人兩名、發鎗轟擊、立時倒斃、警差聞耗馳至、追拿兇手、見有兩人逃走、即發鎗擊之、內有一名、被拳聲中兩鎗、彈穿肺部、據醫生云、此人受傷甚重、行將殞命、該人無人認識、其餘一名陳其、亦被拳鎗傷右臂、乃將其拿獲、據華人云、蘇來非係堂界人、不知其因何被害、

●老人病故

四日畢打臣電云、老華人西名埃利士、居在附近本埠之一小屋、全埠西人、熟識其人、惟今日不見其出外、人皆疑之、隨往其寓所訪查、則見彼已僵死于床上、料係因患病症無人料理所致、現將其遺體昇赴紐文埠殮葬云、

●老夫行竊被拘

四日羅省電云、西人麥啡、年已七十一歲、向在本埠農商國家銀行受職、近因竊取各人附在銀行之金器現欵、統值九萬元、爲人查悉、致被拘案、查其將金器行竊後、轉送與青年西女、現將其送官訊辦、所失之欵、則由保險公司賠償云、

●控索旅館畫蹟欵

廿八號砵崙西報云、畫蹟師委壬士、今日親赴本埠高等衙、控告華領事梅伯顯、索取畫蹟銀二萬四千元、因一九一七年、梅領事請其畫一旅館蹟、以備建築、預算需欵八十萬元、方能竣工、即今柯利近旅館之住址、嗣因歐洲戰爭、材料昂貴、建築計畫、因而中止、迨後別有建築、惟當時給畫此蹟、小心從事、歷時甚久、按照畫蹟師會計算、實值銀二萬四千元、故控告索取云、

●強姦不成被殺

四日屋崙坎麻省屋崙坎麻埠電云、本埠前任高等衙官地氏、昨晚邀請親友多名、在其府第慶會、來賓中有陸軍飛行家碧氏、至夜深散會時、地氏自駛自由車、送各親友回家、及歸來時、在窗外窺見碧氏強摟其妻、欲行姦淫、惟地氏之妻力拒、地氏見此情狀、大爲憤激、即上樓持鎗、向碧氏轟擊、彈中頭部、當時倒斃、警差聞耗馳至、見碧氏已死、隨據情報知公家律師、候查明乃將地氏拘案訊辦、

●蒙古船火警

四日紐遮士省可卜埠電云、美運船蒙古號、現在本港船塢修繕、今日船內忽遭回祿、火勢頗烈、該船之煤油艙、貯有煤油十五萬卡倫、當時有工人數百名、咸恐燃及爆發、紛紛上岸、幸未久即行滅撲、得以無恙、該船原爲商船、歐戰時改爲運船、今復改爲商船、以便接載貨客云、

●私藏毒藥被拘

廿五號加屬温哥華西報云、本處稅差、昨在華埠華人關利寓房、搜獲片煙、值銀一萬元、即將該華人拘去、指爲私藏毒藥、有干例禁、送官訊究、近日本處毒藥價格、甚爲廉平、疑該華人專在遠東輪船、私帶毒藥來埠售賣、藉以圖利、

●西醫生鐸打韋之名不虛傳

啓者鄙人向居孖些埠于前數月小兒曾患咯血及痔血延綿不絕危危待斃經多數中西醫生調治皆莫能斷其所患之症爲何且所服之藥劑靡特不見其愈反日見其危旁皇數月束手無策迫得遷來大埠以爲易於着手豈知所食中西各醫之藥不可數計其病依然似此情形諒無生理幸也命未該終得友人介紹云企李街八百一十八號之德國醫生鐸呵韋醫學精研所醫各症屢奏奇效鄙人當時以爲小兒之症未必見效惟承友人一集雅意是以如言到該局就診豈料韋醫生一見小兒之症便斷其爲胃燥不適用食物調補必先得生人之血以補其血然後可以服藥緣因其症初起吐出之血紅褐如加啡排出之大便亦然凡曾患此症一次者即其全身之血液立即變調於是當養缺乏身體衰弱遂至於死云鄙人當時聽得所說之病源皆與初起所患暗合懇求醫生設法補救維所難者是取生人之血幸天不絕我蒙黃女士仗義好仁願將自己之血放出以救危亡醫生既得生血施其神妙之手段將女士之血隨身直接放交小兒既受血後不滿五分鐘之時候暫見舒暢一經服藥無幾而言語如常再三服其病竟失身體强健尤勝日前似韋醫生具此妙術實非當今所易能及黃女士之仗義亦世所罕見鄙人及小兒感醫生及女士之恩誠如天日屢酬不受無以爲報謹登數言以申鄙意俾我僑胞知該醫生不謬於花柳一門屢經奇驗且別具有絕技耳名鐸呵韋門神醫誠不謬也

醫生診症室在企李街門牌八百一十八號　德律風差拿九

弟司徒棠率男松瑞謹啓　九　五

●廣東銀行股東注意

啓者本銀行第六次老本息週息八釐現時開派請各股東前來收領一切此告

民國十一年四月一號　金山正埠廣東銀行謹啟

●諸君僱自由車注意
弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及游覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自即應命而至仰祈留心惠顧爲盼
電話號數日間差拿二六　夜間五四四四
梁杰梁鴻梁鵬梁鵠父子兄弟同啓

●柯京憲政黨當年值事人員一覽表

正副會長熊世安　方文璇
正西文書記譚論智　龔朝楨
副西文書記梁榮　譚光
正中文書記楊秀芳　龔君連
副中文書記譚世焯　張春林
正副司庫譚華鈿　譚澤成
正副司數譚文鉅　伍燦
正副幹事方守擇　司徒德猷
正副監督譚文鉅　伍勳瑞
正副議長方森文　梁焯英
正副催收司徒惠　譚俊
評議員譚榮裕　陳良榮
譚澤藻　譚俊紹　方耀文　譚挺文
譚希煖　甄顯棠　張明偉　馬政蘭
羅四祥　熊義長　譚同義　方均文
龔盛　熊茂芳　譚起淮　譚澤楝
值理員　譚廷　譚希舜　譚郁
譚灼　黃鳳秀　麥芳　方文鈴
譚澤翹　李羨　鄧潤浩　陳鑑遲
羅榮廣　方文明　十

●承受廣告

啓者市作頓埠坦打街門牌一百三十七號保和堂藥材生意並舖底貨物傢私全盤出頂現由張和怡堂議價承項准於陽歷四月初八日在保和堂交易如保和堂有欠到中西各號賬項及來往數日轇轕未清者請于未交易前或交易日向保和堂舊手理妥倘逾期不到乃係自誤自後與新承項人張怡和堂無涉至張怡和堂將來或取回保和堂字號抑另改字號均隨自便特此通知以免後論此白

民國十一年三月廿七日　張和怡堂謹啓　三

●聲明承受廣告

啓者亞鱗米痲省內間坎埠三街門牌一九一十號瓊彩園唐番餐館生意原日係勞經香勞經蘭勞亞植勞亞廣勞英勞文參勞裕經勞元合勞求勝勞亞華勞國銘勞堯文勞炬文勞植槐勞木彩等營業今者志圖別業願將該餐館全盤生意傢生物業全樓舖底舖批等一概頂與本堂承受准於本年舊歷三月廿二日即西歷四月十七號禮拜一日上午十二點鐘在該餐館內交易清楚倘舊手有欠到唐番賬項及生揭借担保附會等請依期到來取妥如期不到是爲自誤交易後不干新手人之事他日或照舊號或改換新號營業生意盈虧永遠歸新承受人所得不干舊手人之事特字布告俾衆共知

民國十一年二月吉日　共和堂謹啟　十

●校印新寧縣志現已寄到

是書爲我新寧開縣以來之史乘也內容分（圖說）（沿革表）（職官表）（選舉表）（輿地略）（建置略）（經政略）（事紀略）（藝文略）（古蹟略）（金石略）（列傳）（雜錄）等目次詳述本邑（疆里）（都圖）（星度）（山川）（洋海）（城池）（墟市）（村莊）（戶役）（賦稅）（祀典）（學制）（科第）（人物）（風俗）（氣候）（物產）等事情邑之稽古君子靡不覽焉但前此刊行者係木版本裝釘六鉅册書雖美善卷帙頗繁價遂昂貴故推行不甚廣遠茲爲利便邑人購閱起見特改用活字板排印合裝一册約三百頁凡我邑人不可不手此一編也蓋世人之對於一事一物尙欲考究其來歷況自己生長之鄉土豈可不知其歷史耶書印無多愛購從速每册定價銀一元郵費在內總代售處香港永樂街生和內藝廬外洋各埠代理新寧雜誌處均有發售此布

大埠代售處世界日報

●劉成昌通關飲西班牙寒熱症良藥
（一）寒熱傷風（二）寒熱咳嗽（三）寒熱痧症（四）誤食燥物（五）頭痛喉痛（六）骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎮藥物更見奇驗此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功
小罇每罇二毫五仙每安士五毫　十罇以外皆包郵費　隨人定購　上八
劉成昌藥局　L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售　Wing Wo Tong 765 Clay St. S. F. Cal.

●（大埠岡州）保安總堂啓事

啓者本總堂今年正月懇親大會蒙各支部派代表前來指示一切共策進行無任感激各昆仲所欠之經費交來者固多未交者亦屬不少現公議民國十年以上所欠之經費無論新舊一律減收實銀六成自十一年夏歷二月初一日起至六月初一日止期內交來照例減收倘有逾期未交者自後一概照數收足其人有事本堂不理現因需財孔亟仰各昆仲踴躍早日交來並照章註册幸勿遲疑觀望是所切盼　三下七

民國十一年二月吉日　大埠岡州保安總堂佈告

●（羅省）至興公司派息廣告

啓者羅省地利埠至興公司磚樓日前負債頗鉅未有股息分派至今各股東渴望殊深抱歉乃客歲債項清楚前收入租項除還各項數外尙有存欵經舊歷二月廿一日邀集股東會議公同議決每股銀十元領息銀一元五毫凡各昆仲占有股份者請到茂隆號收領如遠埠者祈照下列西字通信並註明佔股若干以憑核對然後將名下息銀如數奉上特字通告俾各東咸知焉　十

民國十一年舊歷二月廿二日　羅省至興公司謹啓

Mow Lung & Lee Kee Co. 825 Merchessault St. Los Angeles, California.

●滿地可憲政黨支部壬戌年職員表

正部長鄺寬敬　副部長譚廣華
正貯庫司徒文球　副貯庫譚俊榮
議長鄺文燕　譚更始
中文書記譚世養　譚文澤
西文書記譚良疇　鄺培修
監督員方守鏡　譚士澤
聯衛部長方拔廷
核數員鄺星南　譚銓和
督收公欵譚廣津
評議員陳應創　譚傳勳　鄺光灼
鄺文沾　鄺廼松　譚廣頌　鄺宥敬
何文宏　譚廣宗　葉達春　譚春俊
譚家金　鄺光植　譚光森
督理三益會譚士澤　方饒富　六

●李希棠確無涉身協勝堂

頃悉李曉南君函致本總會着查李希棠君有無涉身協勝堂籍等情并代爲表白搭兩後知即查詢該總堂與及各支部經處處覆文並無台山海宴橫岡村李希棠其名字者爲此用特登報辦正以息謠諑須知李希棠確無涉身協勝堂籍祈仰各界人等幸勿以諸言可信而生誤會爲禱

民國十一年三月初一日　和平總會代白　十下

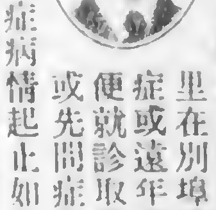
●恭頌良醫妙藥

啓者弟染有痔瘡之症延醫日久屢投藥劑不惟罔覺見效更腫而突痛苦異常幸得友人來探問病狀謂弟前疾爲李才先生醫愈據云因飲酒食濃厚大腸蒸結而成濕熱或市失地埠住在西人旅館請李才先生診視經有三年餘永無復發弟遂如其言即往頓有時服得藥此濕聚於肛門而成也先生乃施以服內解大腸之藥並施以外敷之藥三四日流毒水七八日逐漸縮入十三日而痂已脫全愈妥當果是良醫妙藥弟沾先生之德無以爲報特綴數言登報俾世之同病者知所問津焉　中十

李才醫生道啟處　Dr Lee Toy 1430 Grand Ave. Kansas, City Mo.

旅美滋聚架埠會邑龍泉鄉人弟吳松敬頌

●新到大部唱碟（雙面八毛五單面六毛五）（点唱不留出門不換）
世界書局現新到哥林比亞公司大部唱碟
韓素梅討封一元七
錦上添花一元七
大戰富陽三元四
鴛玉琴怨八毫五
美女相思八毛五
寡婦訴怨八毛五
到春來八毛五
井裡藏兒二元五五
鬧諫洋煙二元五五
大看龍舟三元四
柳陰哭別二元五五
大賀壽銀一元七
男燒衣二元五五
何府祝壽二元五五
柴桑弔孝一元七
十月採花八毛五
寫玉偷香二元四
蘇武回國三元四
青樓嘆五更一元七
琵琶十訴八毫五
雙鳳鸞一元七
錢氏尋夫二元五五
老女拜神八毛五
金蓮戲叔二元五五
陰魂雪恨一元七
巧騙姻緣三元四
猜枚八毛五
定濟留香二元五五
張奎刺子牙一元七
家正貞妻三元四
楊四郎見母三元四
東坡釋妖一元七
大開門
送情郎八毛五
李應動大四元二五
美人耍樂八毛五
祭鱷成銀一元七
鳳儀亭訴苦二元四
三家店銀一元六毫
康茂才擋亮一元七
美女尋針八毛五
金絲蝴蝶二元五五
柴士過嶺一元七
閨諫瑞蘭二元五五
陳姑追舟二元四
金殿嚇師二元四毫
水鬼陞城隍二元五五
余世龍訴情二元五
大鬧白松寺一元七
西河會二元五五
消魂柳放白鴿七五
月嬌訴情一元七
心心点忿八毛五
（如有空函定購恕不應命）



伍槐卿氏知醫
（電話差拿一二六六號）
廣東中醫學校校長關澄弼授徒
本醫生由醫入花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞
專寶花柳藥　下五
寓都板街門牌九四二號金門旅館一號房
Ng Wai Hing　Gum Mon Hotel
Room 1-2 942 Grant Ave., S. F. Cal.

●中興有限公司催收股銀廣告

本公司爲收束舊歲招股事宜特於日前開董事局會議決定最後截收股欵之期爲本年陽歷三月三十日凡前認股銀未交或交而未完者統請於截收期限以前繳交倘過期交來概作無效并將所交小股銀一律註銷本人不能追問等情在案爲此仰請認股諸君即將所欠股銀如數惠來以資結束而利進行除專函奉達外特此通告諸希留意爲荷

中興有限公司董事局啓

中華民國十一年二月廿八日

金山 **公源** KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價外計平付上仰祈留心是荷

金山 **茂豐** 正埠 MOW FONG CO. 733 Washington St., S.F., Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合 ◉代理屋崙萬源腐乳發行 金山大埠茂利號謹啓

延年堂 YAN NIN TONG 801 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL.

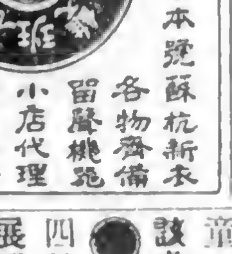
[illegible]

◉醫生梁壽南常寓

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在孟今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢爲幸 ●寄本銀行匯單通行于我國內地各城市 ●定期存款週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

金山大埠 **逢泰** FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE San Francisco, California.



啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機碟小店代理西庄小衫領外衫宜如蒙光顧請函示知

◉西伯利亞日兵又釀戰爭

四日東京電云、接海參威電稱、駐在西伯利亞士巴士拔之日兵、因強令赤塔兵隊、解除武裝、赤塔兵隊不允、遂先向日兵攻擊、日兵立時反攻、兩軍相戰一場、赤塔兵士不敵、陣亡者八十名、其餘敗退、迨在烏蘇里以野田砲再與日兵交戰、查士巴士拔相距海參威一百里云、

◉赤塔代表洞悉日人詭詐

四日美京電云 遠東共和國商務代表 因閱報登載東京電稱、日本兵隊、昨在距海參威一百里、與赤塔兵隊相戰、赤塔兵士死者八十餘人、此次戰端、乃出赤塔兵隊啓衅等情、此乃日人自飾其非、以掩外人耳目、其實在西伯利亞之日兵、故意滋生事端、冀遂其侵畧野心、蓋西伯利亞一帶、乃赤塔政府所管轄之地 日兵不應駐在該處、赤塔政府以該處常有匪徒擾害、故派兵前往勦辦、將匪黨驅逐出境 詎匪黨被逐後、日兵又准其携帶軍械入境劫掠、爲害居民、日人立心詭詐、向來凡宣言將兵隊撤退、必有事發生、此可見日人之不足信云、

◉日本致赤塔政府通牒

四日東京電云、日本政府、今日致通牒于遠東共和國、內容含有哀的美敦書性質、據稱日本前經致文質問赤塔政府、日本在西伯利亞所要求之利權、允否照行、惟久未答覆、現限于四月十號以前、答覆日政府、因前在大連會議時、日本所提出之條件、赤塔政府、亦已明白云、

◉哀爾蘭內亂死傷人數

四日倫敦電云、衆議院議員、質問理藩部長率治路、近日哀爾蘭內亂復起、人民因亂事死傷者究有若干、請明白答覆、率氏答以自二月十日至三月二十日止、死者八十三名、傷者二百零一名、查死者內耶教占三十二名、天主教占五十一名、傷者內耶教占八十六名、天主教占一百一十五名、兵士死者一名、警差死者六名、

◉俄國饑荒日甚

四日倫敦電云、美人苛士佐敍、來自俄國南部、據稱俄國饑荒、日甚一日、現該處災區、已佔地方之四分一、將來愈推愈廣、恐不久東南部一帶、盡屬荒區、饑民徧野、死者過半、影響定及于全國、美議院前撥出賑俄之欵、爲數甚鉅、現美國賑濟會人員、多購米石 竭力施賑、每日每人給米十四安士、另劃分一區、爲賑濟俄童之所、每日惠賑饑童五十二萬口、統計該處饑民、約有九十四萬口云、

◉俄代表與德外部長會議

四日柏林電云、俄國勞農政府、派赴意國展那亞經濟會議之代表卡鍊慎等、現赴意國會議 道經本京、順與德國外部長鍊頓流、會商此次赴經濟會議政策、欲德俄兩國、取同一態度、彼此相助云、

◉希國向美訴苦

四日希京電云、希國政府、致文美總統夏定、訴稱希土兩國、前在些化地方戰畢、締結和約時、土國經將士咩拿地方、割讓與希國、詎駐在巴黎之協約國公使、近日將此和約強行修改 以士咩拿地方、原屬土國領土 判令交回土國民黨管轄、以息爭端、希國決不承認云、

◉匈京宴會中之炸彈聲

四日奧京電云、接匈京電稱、該處商會、昨晚設筵歡宴 正在興高采烈時、忽有炸彈一枚、在席旁爆發、訇然一聲、勢甚劇烈、當時爆死三人、另傷者三十餘名、大約此炸彈係預備向演說員爆擊、惟演說員未曾到場、故不及於難云、

◉東京物價昂貴之一斑

四日東京電云、居留日本之外人、多以百物翔貴、恐難支持、轉赴別處、圖謀生計、羅國使館人員、因滙價昂貴 薪俸公費、不敷支給、皆檢點行李、遄返羅國云、

◉駐巴史使交涉苛例通告（五續）

中華民國駐巴拿馬公使館布告、茲將本館與巴外部換文協定各欵節譯如左、

(一)所有在巴拿馬境內華人册紙、均由使館代收、

(二)繳册紙時期、自換文日起、以四星期爲限、陸續彙送巴外部、

(三)一八五〇及一八五一兩條、是否有效、因大理院正在暑假期內、無從判定、又因國會尚未召集、政府尤難停止實行、故將中巴兩國外交上磋商結果、用命令宣佈、俟下屆國會召集時、請求追認、

(四)關于不正當册紙、減收特別稅、金元一百二十五元、及取消行政法一八五〇及一八五一兩條、雖得行政機關之同意、惟仍須得立法機關之可決、

(五)中國代辦二月二十五日公文所提第五項、彼此不認爲本協定之必要條件、按本代辦所提第五項、係根據巴總統所云、如能證明一九一三年換領新册紙時、確有以不正當舊册紙作爲正當册紙、免納特別稅之通融辦法、可將本人與最近册上相片相同者、免徵特別稅等語、查自二月十八日以來向各機關各當事人處調查證據、一無所得、故將此欵暫作罷論、

(六)一俟命令頒布、即將所有已繳驗册紙罰欵、及已貼印花、一概退還原人、所有被禁之人、一律釋放、但前因新舊册紙不符 而科罰二百四十七元者、不在減半徵收之列、

(七)如自換文以後、華僑中仍有反對此次協定者、以上辦法即作無效、巴政府仍須執行行政法一八五〇及一八五一兩條、如有單獨起訴者、即作爲反對論、惟仍可由使館交涉、以免委曲、

(八)如期內册紙不交使館、作爲無册紙論、民國十一年三月四日、（未完）

金山 **廣益釋** 正埠 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL. P.O.Box 2477

本號巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餸糖菓 [illegible] 舖在大埠都板街九百四十一號 信箱二千四百七十七號

（工錢求利）

金山 佛蘭西 花旗銀行 FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.

（一季四釐）

金錢滙單 本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四釐滙單上庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏統曾培明料理寓廣益號 首飾物業按揭

香港 上海 **中華國寶銀行** THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China

香港電匯滙單快捷妥當 金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理 附貯在港求利週息五釐 附貯在滬求利週息六釐 附股本行每股五鎊約美金廿元 金山埠代理人曾慧初 香港司理人何麗石 上海司理人李榕齋 西人洋部會員鴉倫 本銀行資本壹百萬鎊 一在上海 一在香港

金山 大埠 **花旗皇家銀行** AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電匯滙單金錢滙單附貯求利週息六釐士庫大鐵夾萬箱仔租賃求利週息四釐歡迎工商各界按揭銀兩常便

CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來本銀行收無悞設在卡爾地街及孟今街角華人部係慧初料理 [illegible]

太平洋郵船公司 PACIFIC MAIL S.S. CO. 503 Cal. St. San Francisco, Cal.

本公司每兩禮拜有大輪船一艘航行檀山日本上海香港等處船上茶水豐足招呼妥當梓里榮旋仰日到來掛號以免額滿見遺辦事所在加州街五百零八號本公司之電話失打三千八百號輪船每於開行之日下午一點鐘動輪茲將各輪船列下

暹羅士的 四月十九號開

好沙士的 五月十三號開

華人代理陳伯棠謹啓

金山 **悅昌隆** 正埠 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山 大埠 **正昌** JING CHONG CO. 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到 金山大埠正昌啟

香港 **正昌隆** JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環永樂街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷妥當貴客惠顧無任歡迎 本號在上海土布生意 金山總代理處大埠正昌號 [illegible]

◉疳瘡幸逢大國手

弟染生陰疳毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪數以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟草先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞如患及瘡症仰祈留意 弟台邑溫詩芹恭頌

Jee Chow Hund 589 Washington St. S. F. Cal.

金山 大埠 **成信號** SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal., P.O Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧新照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露

新到 **永利威五加皮**

鄺廣濟春露蛤蚧烏腳 藥酒發售

大帮土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

協同和人參庄 始創分枝美洲

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價定久蒙僑胞貴許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因價低平各梓里惠顧當照時價仲貨付銀由信館寄赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜 金山總代理處協同和人參庄 同春閣啟

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S.S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船相每幅三毫 中國郵船公司客務部譚裔端啓

南京船四月廿二號開

差拿船五月三十號到

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街	Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街	Chong Cheong Co. 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tai Sang Co. 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co. 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co. 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號	Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街	Wah Chong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
同和號在都板街	Tun Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞 天元 天福 麗生 泰生 天興 天成 貞祥 麗興 華昌 全福 天和 同啓

金山 **萃泰** 正埠 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼昔均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S.F., Cal.

啟者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製驗丸散列下

武溪大補茶每劑一元二毫

蛤蚧大補茶每劑一元二毫

斬蛇搜毒藥膠每料五元五

風濕骨痛藥膠每料五元五

廿四味傷寒茶每劑二毛五

何守仁搜毒丸每樽七毫五

各省參茸玉桂丸散藥材俱齊鮮明貨眞價實希爲留意

金山 **同仁堂** 正埠 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S.F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可奚 金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附近各項按揭生意每年七月一日爲派息之期凡由該兩月至十一號期內携欵貯本行即由一號起息其他各號較月附須週月起貯一者多息表歡迎 占一月利息仰華友趁時惠顧 代理人陳春榮陳戊松啓

醫生 **譚緯棠** 自製經驗藥丸 **寄售**

啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世兼選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（第已返粵）專心揀擇良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售）諸君惠顧者明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●

藥房現在廣州城西關寶華正街門牌四號 Canton, China.

務德堂主人 順德倫教 譚緯棠謹啓

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見痲木

思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形

酒色過度久流虛濁 無夢遺精或時有影

腳板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺 小便澀痺便如米汁

驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補憂慮不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使衰老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯散久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價目 每料廿元 半料十元 小料五元 單內詳明

（留）（心）（細）（看）

主治風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

●有風濕宜注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑痰○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發皆有謂風濕之症無法可治者○本局不然實由治理因無完善本藥生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●本藥主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擾頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛或腰骨見疼頸膊難轉側 舉手旋痛垂手痺麻或於握物苦於伸縮 腿疫膝軟腳麻筋拘痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症能不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中、一切從根本消除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不致誣妄單內細詳請試便知

止夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火爍水竭見色即洩 精道失固便阻澀濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.

泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.

廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

◉顏惠慶對於時局之意見

國聞通信社譯上海泰晤士報北京通信云、本報記者於十九日晤代理總理顏惠慶氏於湯山、顏氏以私人資格發表其個人對於時局之意見、茲紀當時問答如下、記者問以閣下之意見、今日欲鞏固中國政府 以何種方法爲最上、顏氏謂此係一最難置答之問題、惟吾人欲鞏固政府之地位、必全國祇能有一政府、欲國內祇有一政府、則應以統一爲先提、裁減過量之軍隊、自應首先著手、各省爲相互之利益計、應互相協助、並擁護中央、苟非待過量軍隊裁減以後、雖望適宜之統一、軍人亦更不宜干預政治、惟軍人之輩、苟果係正直之士、則在今日而禁其對政治發言、亦無理可解者也、從速召集國會亦爲要圖、統一與鞏固政府最速之方法、或亦應推此著而已、記者問、閣下對於孫中山及北伐之意見何如、閣下是否以爲孫中山僅係虛聲恫嚇北方否、顏氏云、北伐之舉、余知確已着手、孫中山可謂係具有破壞主義之人、係一激烈分子、至關於陳炯明對於北伐之態度、余聞人言、陳現正從事於恢復粵省之實力、其反對北伐、僅因此種重大舉動、應各方準備妥協、然後實行、並非根本上有何反對之意見、記者問近傳吳佩孚陳炯明間已訂有協約、閣下以爲在陳吳協約條件之下、閣下能爲總理否、顏云、余夙昔未嘗與陳吳一晤、此爲余答足下問題之惟一答案而已、記者問目下政局形勢如何、顏云、余已上辭呈、但仍被返還、將來自當更擇一新總理、記者問閣下以爲閣下將來能邀選否、顏云、余希望政府勿選及余、此并非余欲規避爲國民效力之責任、但余軀體已憊目力銳減、則或因讀書過多之故、足下前曾詢余欲作旅行否、但此恐非其時、余至望旅行國內、昔日足跡未到之處、并望一遊高麗及台灣、考察該地日人之行動、旅行固亦休息之一法也、又近有人邀余於本年八月赴美國某國際政治學校演講、但屆時是否能去、余今亦不能決定、記者又問、中國政局固定、果尚須若干時間、顏云、此非旦夕間事、今日在國占有勢力者、厥惟軍人、欲使軍人服從民意、殊非易事、蓋提倡改革是一事、實行改革完全又是一事也云云、

◉北伐聲中之防務消息

西南北伐之舉、前此本係虛聲、乃以奉直有隙、遂漸演成事實、邇來軍隊集中桂林、分路出發之消息、報紙喧傳、聞贛督迭據前方報告、謂西南第一路總司令李烈鈞統率演黔贛各軍、進攻贛南、其前隊已達永州、向衡陽進發、其第二路司令許崇智統率粵軍及湘軍各部、亦已出發、預爲李軍後援、贛省餉紬兵單、籌備防禦、情勢殊急、電鄂請示方略、蕭督接電後、已令蒲通鎮守使劉躍龍速派勁旅、會同贛西鎮守使方本仁所派軍隊、共同抵禦、至於子彈之接濟、則由漢廠撥給云、此關於陸防之消息也、至於海防、亦已着手布置、聞已由海軍艦隊派建中永安利通等艦、由鄂江移往岳陽、協助原駐各艦、妥爲布置、並聞海陸各軍、將有聯合防禦之計畫、以免疎虞云、

◉奉洛疏解中之各要人

時局形勢、連日已由僕僕京奉津保間各要人之疏解、漸有進步、就目下之情形觀測、如無他項變化、大概一星期內、當可告一結束、茲將最近所得調人方面之各消息、分誌如下、

▲曹健亭 此次曹銳赴奉、本爲直方不容氣之疏解、以見直方不願決裂之眞正意思、藉得奉天方面之諒察者、其行踪極秘、京保間均不甚聲張、茲據奉天快訊、謂曹銳到奉、晤及張使、勸阻勿調動奉軍、致生一切扞格、次即詳述其兄之若何傾向和平、其詳情雖不得盡悉、但至親見面 總不至有何隱秘也、

▲王承斌 三次赴奉之王承斌、二十三日下午五時半抵京、下車後即赴西城西斜街張景惠之私邸、接晤一切、至內容如何、雖不詳悉、但據某方面傳出消息、王承斌此番回京、聞較前兩番之奔走稍有成績、其所以有成績之原因、則因王第三次出關、携有東海親筆書函致張、故張作霖頗爲感動、亦另有信託王轉呈元首、聲明始終擁護中央、絕無他意、但其言外對於某方面、尚不無憤憤之慨、聞王於前夕即行赴保云、

▲孟恩遠 孟恩遠赴奉後、據政界消息、孟在奉除與張使逐日宴會外、殊無談話之機會、已電致當局、請另派他人疏通、

◉法國交還廣州灣之波折

此次華府會議、法國代表曾宣言日本交還膠州灣時、法國即將廣州灣無代償還我國、施顧王三代表、亦向彼方表示謝忱、乃日來竟有法人以廣州灣、隸屬南政府範圍、對於保護僑民諸多不便、擬暫作無期間之佔有之說、並謂彼將聲明、須先與廣州政府接洽妥當後、始能履行前言云云、

◉我國在越南設置領事（消息）

越南華商迭次致電外部、請設領事、現聞外部擬於阿內海防二處、設立領事、昨特致電駐法陳公使、徵求法政府意見、至於領事一席、聞外部當局、已正在物色之中云、

◉將參與萬國地質學會

萬國地質學會之十三次會議、今年在比國京城開會、比使戈維滋、接該國政府來電、特致函我國外部、請派代表參加、並

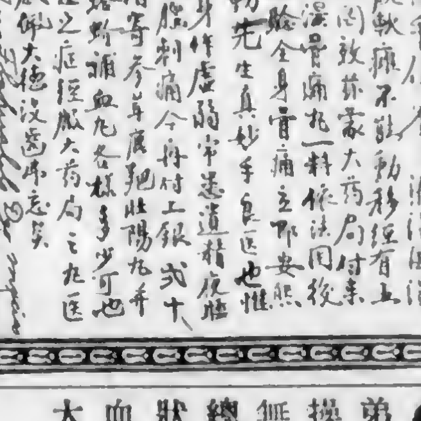
東洋汽船會社廣告 TOYO KISEN KAISHA TICKET AGENT KASHU HOTEL. 1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備各艙光潔通氣伙食豐足廚由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號査詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西比利亞丸	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月三日到	六月十一日開

東洋汽船會社謹啓



陳贊生大國手偉鑒 弟前患濕得風濕骨痛四肢軟痛不能動移經有五載屢延醫治罔效幸蒙大藥局付來實驗風濕骨痛丸一料依法服後十分應驗全身骨痛立即安然四肢活動先生真妙手良醫也惟弟向來身體虛弱常患遺精夜睡不安頭腦刺痛今將付上銀式十六元請寄參茸鹿肥壯陽丸并參茸蛤蚧補血丸各樣多少可也弟所患之症經服大藥局之丸固愈則感佩大德沒齒不忘矣 [illegible] 謹頌

實驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元

神驗痔瘡便血丸 每盒二元五

皮膚濕毒痲疥膏 每盒二元五

珠熊拔毒生肌散 每盒二元

珹痔消腫止痛藥 全盒六元

珠珀斷痔膏 每盒三元

花柳骨[illegible]扶元丸

參茸鹿鞭壯陽丸 每盒五元 全料廿元

參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料十六元

諸君光顧 請認招牌

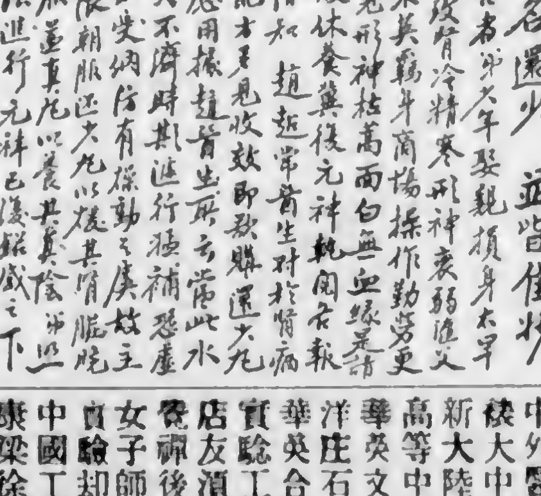
KANG WHU CO. P. O. Box 2228 679 Broadway San Francisco, California.

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

◉廿一條苛約法帖平沽

本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字整然了解一面心心相印于腦海中造成時能知爲國家效勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五 國內商埠城鎮各書坊舖均有發售 此國恥品

保證書
請保利害
架起眼鏡
唔知真假
留神看吓



Boston Cafe
P.O. Box 69
Tompkins Sask Can.

丸名還少 並皆佳妙

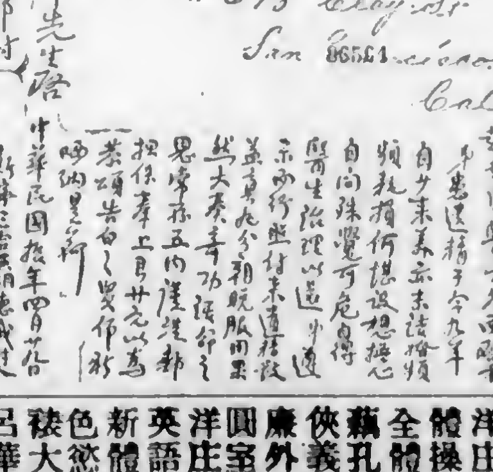
恭啓者弟今年娶親損身太早以致腎冷精寒形神衰弱進又未莫[illegible]商場操作勤勞更覺形神枯槁面白無血緣是請假休養冀復元神幸閱衣報得知 趙超常醫生對於腎病配有見效即欵購還少丸應用據趙醫生所云當此水火不濟時期進行補益虛不受納須有保動之康[illegible]主張朝服還少丸以後其腎脈[illegible]並真元以養其真陰弟照法進行元神已復強盛之下特鳴於報 旅加拿大[illegible]頌

◉生精補血 藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣

Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.

末學健省三和衣館新會藍世扳敬告



17234

Chiu Chew Chong
#678 Clay St.
San Francisco
Cal.

趙超常先生啓 寄交 朱振邦付

九年遺洩得此 趙超常醫生台鑒 [illegible] 中華民國捌年四月廿[illegible] 新寧三合[illegible]弟朱振邦白

花柳風濕酒

此酒清血搜毒。祛風排濕。活絡舒筋。統治新舊疳毒及風濕。寒濕。汗濕。一切花柳餘毒。因清濕過度。傷氣敗血。兼夫風濕以致骨節痛楚。經絡緊拘。週圍流走。四肢痠痺等症。用以治療。包能全愈。若品性畏酒。或外國寄付不便。都可用風濕膠以代之。（酒）每樽連郵費五元（膠）每料連郵費[illegible]

精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元

還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元

益腎丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元

爛腳膏每盒銀二元 武溪丸每盒五元

五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

◉世界書局新到最新書籍

▲書籍出門不得回換

新增華記帖式一二元

洋庄袖珍華英字典一元五毛

滿州地圖銀六毛五仙

女子絕妙好詞一元

電碼交通必携二毫五

康南海大同書銀八毛

男女交際尺銀二毛五

中外醫通銀二元九毫

續大中國圖二元五毛

新大陸遊記七毛五

高等中國歷史教科九毛

華英文書輪鑰二元

洋庄石頭記三元貳毛五

華英合解辭類四元

實驗工藝學銀六毛五

店友須知三毛五

覺神後身全傳二毛五

女子師範教育九毛五

實驗却病法銀四毛五

中國工藝沿革銀五毛

康梁徐討袁文二毫

施公案一元二毫五

孔子家語銀七毫五

寃海靈光二毫五仙

內經知要五毛

花好月銀二毛五

紅柳娃三毛五仙

經驗跌打六毫五

蓬門畫眉銀五毫

孫子十家註一元

樂典教科銀五毛

家庭用秘術五百種六毛

小學中國歷史教科四毛

孔子基督爲友論一毫

通俗尺一元貳毫五仙

國色天香銀五毫

脂粉議員銀八毫

金山玉聯初集銀一元

洋庄康熙字典三元

體操新教案一元三毛

全體闡微銀一元五毛

藕孔避兵偵探銀六毛

俠義秘密地窟銀二毛

廉外人偵探銀三毫五

圓室案偵探銀二毛

洋庄三國一元五毫

英語不求人一元五毫

新體中國歷史一元五

色慾寶鑑銀一元五毛

續大廣東圖二元五毫

呂華英會話二元二五

男女交合論一毫五仙

本草綱目四元七毫五

學地質教科一元七五

格致教科六毛五

古文辭彙一元貳毫五

婚姻衛生二毫五

續小中國圖五毫

彙鰈姻緣一元

錦盒分類飲冰室文集二元七毫五

十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五

永慶昇平傳銀八毫五

華英日用字典五元

戊種辭源銀六元五毛正

康有爲戊戌政變記五毛

中學萬國史學一元三毛

初等物理教科銀二毛五

九美奪夫三毫五

拳術學教範八毫

美國獨立史六毫

易經文四毫五

鉛筆畫範一元

裴迺傑奇案二毫五

花柳指迷九毛

經驗兒科六毫

古文筆法六毫

華英要語三毫

數學教科銀四毛

禮記註八毫五

呂東萊尺三毛

美人福七毫五

淫毒婦五毫五

嶺南逸史三毛

諸子粹二元七五

青衣記四毛五仙

科學教育六毫五

南北宋四毛五仙

花柳病預防五毛

小英雄銀五毛

自治論七毛五

植物教科壹元

慈禧畫像四毫

胎內教育四毛

淫毒婦四毫五

海外拾遺四毫

八段錦一毫五

新舞台銀五毫

東萊博議六毫

藥性賦銀三毛

鬼士官三毛五

懺情記銀八毫

克貝偵探銀二毫

廣藝舟楫銀五毛

兒童鑑銀五毛

寶石城銀三毛

戰學入門八毫

治鼠疫銀五毫五

梨花落三毛五

桃花扇銀八毛五

恥辱記銀八五毫

圓室案銀五毫五

情鉄銀七毫五仙

毒藥樽七毛五仙

挪果緣銀七毛五

日俄戰紀八元五

日俄戰圖二毛五

看圖識字二毛五

作文示範八毫五

西漢演義六毫五

秦漢演義八毛五

難經脈論四毫五

俠奴血銀三毫五

四書便蒙一毛五

最新種子法四毛

海衛偵探四毛

植物學銀一元

名人畫譜五毛

美人手七毛五仙

青樓夢伍毫五

曇花夢三毛五

寒牡丹九毛五

詩經正文六毛

憲政論銀六毛

指環黨銀五毛

戰學入門八毫

三公案銀五毫

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

統治 搜骨丹 寄費包郵 每樽五圓

五淋白 神效止痛丸 郵費包 每盒四圓

三參鞭茸補腎丸 郵費包 每盒五圓

專科

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾企臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

- ●男女肚痛散每盒一元
- ●瘡科白膏藥每盅一元
- ●爛脚拔毒膏每盅一元
- ●埋口生肌散每盅一元

●傳世秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新甯水南錫歷代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各仕眷於平時染有此患食之卽奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有瀛眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元

●寄售處世界日報

益嗣齋主人啓

南、李鏡峰、彭礎立、黃錦雲等五位爲全權代表、於二十日早車赴港、接洽一切云（未完）

●唐繼堯被退伍桂兵所困

國聞通信社譯字林西報柳州通信云、唐繼堯偕胡若愚鄭開文兩人及其部下軍隊、於兩星期前由此前赴鎮遠、首途返滇、桂省退伍兵對於滇軍甚嫉視、常匿於叢林之中、陰加襲擊、且有於街衢之上、公然以短刀刺之者、桂軍與滇軍感情既如是之惡、故唐離柳西行之時、人民卽爲之耽憂、唐及其第一批出發人員至鎮遠後、畧憩數日、卽仍往西進、其第二批軍隊續行開至鎮遠後、卽在該處拉差、上中下三等人民、均迫其執役、市民躲避一空、此事聞警、卽電鄰縣請救、但電發已遲、迨時鎮遠四週土匪、正集衆預備攻城、知日後援兵到時、城已入匪手、匪係於一月二十七日、攻城東門、當時滇軍、匪於倂處、關槍抵禦、匪多兵少、幸胡若愚軍隊適於其時開到、加入戰鬥、匪衆始退、否則兩方當時結果如何、不堪設想、滇軍死傷者約三十餘人、此後滇軍因搬夫不足、乃釋放獄囚、幫同搬運、預備開拔、人民聞之均現恐慌、益明知滇軍一行、匪必大至、竟有自擔行裝隨滇軍之後而行者、滇軍離城不久、匪卽擁入城中、衣飾槍械、雜亂無章、惟不劫掠居民、且允維持城內秩序、一方佔據電報局、通電桂林孫文及馬君武、要求認爲桂軍、俾得矢誠於南政府、滇軍出發未遠、卽爲匪衆所圍、聞軍隊幾被劫盡、李友勳鄭開文有被殺之說、軍裝損失不貲、李友勳之副官、幸而逃脫、其先該副官亦被匪所擄、但彼自稱爲商人、並揑造一假名、因此被釋、改着破衣、始逃來柳、報告當時情形於當局、孤赴鎮遠之軍隊、現正請上官命令以定進止、軍事當局、對於此事、頗覺爲難、因該匪既殺害滇軍軍官、若准予收撫、則有碍滇軍對政府之信用、若予勦辦、地方必受蹂躪、至果取何種辦法、日內亦必決定云、

●省議會延期召集原因

省議會第三年常會、自准省署來咨、已定期本年二月十日以前齊集、惟時屆舊歷年關、各議員多返里度歲、現已逾期、年宵亦度過已久、報到者仍未足法定人數、頃特展期二月廿八日齊集、據深知其內幕者謂海員罷工洋輪停駛、崖瓊潮汕等屬議員固不能飛渡來省、而第三年常會閉會後卽須改選、故有遲遲報到、俾延長時間、此亦一原因云、

●舖底捐展辦之期間

財政廳展辦舖底捐、其展辦期限、原擬聽由省公署酌定、嗣因商人盼望甚殷、頻到稅契局催促開收、遂於呈文中一並擬定續辦開始期日、其開始期間已定自「二月十五日起至三月十五日止」、此事想必邀省署核准、如荷核准、定必按日開收云、

●市欵收入須送處備案

廣州市審計處、現以市廳六局每月雜項罰欵收入均未造表送處備案、將來彙編總決算書、無從比較、而市庫收支盈虧、辦理決算報告、亦多障碍、而該處於各局征收無憑考證、該處職司審計照章應議改良各局征收欵項單據、以謀統一辦法、特咨請市廳採擇施行、市廳准咨、已分令六局按照現時征收手續、酌議聯單式樣呈核云、

●限制鎗决人犯辦法

陳炯明以各縣審犯委員審理軍犯、動輒呈請鎗决、又不備錄全案供詞核閱、爲有乖人道、頃特定限制各縣鎗决人犯辦法數條、通飭一體遵照、計開（一）先决後報一概禁止（二）各委員審理軍犯、遇有情節重大、應處死刑者、須咨商縣署由縣長飭集一干人證、將全案詳細研鞫、不准稍涉輕率（三）各委員於審實後、卽將全案供詞判决證據等詳錄全份、及軍犯姓名、由縣長專文呈報總部核辦（四）總部核辦後、如確定該犯應判處死刑者、當由總司令復電訓示執行（五）如發覺案內供詞判詞有疑點、及證據不充分之處、當電飭該委員更審、以免罪名有所出入、貽誤民命（六）全案供詞判詞、除專文呈報總部外、並須補錄一份、分呈省長公署備案査核、

各屬匪耗

（新會）崖西平崗村於夏歷元月廿五夜一點鐘、被匪徒劫去塘邊里承邦等屋九家、並將承邦之妻鎗斃、其女則被流彈所傷、隨將承納之妻女擄去、劫去財物約值千餘元、查該村自立團防之後、地方頗爲安靖、故徒往別處者多返回居住、撥減少士勇數名、以節費用、事爲該村匪徒所知、故邀同鄰處匪徒百餘名、欲洗劫全村、幸團防隊長早有所聞、預告各人嚴行看守、惟匪徒來勢浩大、先將各里扼要地方、及團防駐紮之勝濟祠圍困、以爲大肆劫掠、詎知團防隊長梁林會同數團勇、由團墻跳出、伏在塘邊之中巷、向匪迎頭痛擊、首將匪綫李某擊斃、後再擊死匪徒一名、在李某身中搜獲左輪槍一桿、炮仗二包、料預爲收手之用、當時匪徒見綫人已死、秩序大亂、而團隊中未出之勇、又從而衝出、攔途截擊、炮聲隆隆、統計匪徒死者七名、傷者約二十名、而團勇均皆無恙、後將兩死匪、取其首級、並剖取其膽、然後扛往荒地焚化、

（江門）來往省城財安渡、元月十六日由江往省、駛至順屬之石壁河面、有匪數人、竟搭駁艇投函該渡、索行稅三千元、該渡抵省後、卽據情呈報當道、請派兵保護云、

笠西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每兩一元八毛 每料二十大元
○參茸海狗鞭固精衛生大丸	大盒一元八毛 小盒銀九毛正
○參茸四鞭補腎興陽種子丸	每兩一元八毛 每料二十大元
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸	每盒一元一毛 十盒銀一十元
○加料參茸五鞭壯陽種子丸	每兩二元六毛 每料銀三十元
○立止男子夜夢遺精金鎖丸	每兩一元五毛 半料八元五毛
○參茸武溪養血氣大補丸仔	每兩一元四毛 每料銀拾六元
○參茸武溪養血氣衛生大丸	大盒一元四毛 小盒銀七毛正

○補腦安心寧睡丸	每兩一元五
○參茸補天還少丸	每兩一元二
○勞傷欬血吐血丸	每兩一元四
○除痰止欬順氣丸	每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸	每服銀三毛
○外感潮熱回春散	每罇銀三毛
○粒仔瘡症毛疔散	每罇銀三毛
○少林寺跌打還魂散	每罇銀九毛
○治小腸疝氣痛丸	每兩一元二
○化毒生肌硼砂膏	每盒一元六
○遠年爛脚黑藥膏	每盒三元五
○搽痔止痛牛黃散	每罇一元六
○消痔止大便血丸	每兩一元四
○立卽止痛救急散	每服銀三毛
○消粒止痒珠片散	每包銀一元
○皮膚消毒止痒水	每罇銀六毛
○內消瘰癧猴棗丸	每兩銀二元
○內消瘰癧猴棗散	每盒銀二元
○消頸核芒果膏藥	小張銀五毛 大張銀一元
○男女頭風止痛丸	每兩一元七
○鹿尾羓補腎眼丸	每兩二元三
○正硇砂除點膜退紅筋光明眼藥	
○除點去膜退紅筋大放光明眼丸	
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸	

○婦女調經止痛丸	每盒一大元
○婦科調經孕育丸	每盒一元一
○婦科白帶至寶丸	每兩一元五
○赴青樓免毒丸仔	每兩一元四
○內消花柳解毒丸	每兩一元四
○花柳牛黃瀉毒丸	每服銀九毛
○花柳搜毒珠珀丸	每服銀九毛
○花柳入骨疔毒丸	每服銀九毛
○花柳白濁止痛丸	每兩一元六
○日久虛濁收濇丸	每兩一元六
○日久虛濁補身丸	每兩一元二
○花柳扶元解毒丸	每兩一元四
○鹹瘡止痛珍珠散	每罇一元八
○一掃光頭癬藥散	每罇二毛半
○殺蠟止痒癬藥油	每罇二毛半
○去濕毒洗身藥水	每罇銀一元
○驅風濕祈蛇膏藥	小張銀三毛 大張銀六毛
○風濕骨痛脚痛丸	每兩一元二
○寬筋健步養血丸	半料銀六元
○卽止心痛肚痛丸	每兩一元六
○通利大便養血丸	每兩銀二元
大罇銀一元	小罇銀六毛
每服銀四毛	每兩銀二元五毛
每服銀四毛	每兩銀二元五毛

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元 並無煙癮 立卽見效

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術　海外無雙

笠西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因悞食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩 台安

山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

笠西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問 財安

弟陸文珠上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

笠西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○

英屬市必珀埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

笠西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○揣此敬叩 醫安

弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

笠西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將該症大畧○函知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○現下腰脚兩處○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候 台安○○

弟梁敬書

發明公司
FAT MING CO.
中西書籍
903 GRANT AVE S.F. CAL.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元

中國醫學大辭典二冊十二元

中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閙艷記六毫

卓岐山華英通語問答一元二毛五　鄺睦甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫

勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元

閻督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫

呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　紘歌必讀二元

歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元

譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉贈

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報局

煤氣電火廣告

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●凡欲用可靠之火請用怕恩域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五

●電話失十四〇

醫生譚蓮儒

統理內外方脉　經驗膏丹丸散

譚蓮儒醫生肖像

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處

三藩市枝行華人司理鄺炳舜 嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
士作頓枝行華人司理
二埠枝行華人司理鄺文顯

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

天生堂

TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.

大國手 張郁雅

●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳
如蒙惠顧請移玉示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

講演

華僑與政治能力（君勸）

（二月十八日在暨南學校講演）（九續）

諸君要知道合則强、分則弱、此一定之公理也、吾海外僑胞、惟不知此理、故事事受人欺侮、吾未嘗到暹羅、但常聞暹羅國民人口之一半則爲中國人、以數千英人在上海能組織一團體、誰亦不敢欺侮他、且以一二百萬華人聽他號令、吾中國人占暹羅國之半、反一無力量、而受人虐待、虐待受不了、則發幾個電報哀求本國帮助、吾看到此類新聞、吾常頓足嘆曰「中國人眞是無用、以英帝國之大、所恃者皆少數商人赤手空拳打出世界來、何嘗事事靠本國興師動衆來克服他人？」可知有政治能力、則以少數英人而爲世界主人翁、無政治能力、則以數百萬之衆而爲人奴隸、此則吾所望於諸君起而一洗此耻者也、抑吾常有一種理想、以爲亞洲遠東地圖上除日本外、國家顏色太少、卽偌大土地上、只有中俄兩國、惟國家太少、故無比較、無比較故無進步、歐洲土地上不到二十四點鐘以內、必經過一國、比較多、故進步速、亞東地圖上將來可建新國家者厥惟馬來半島、此半島之主人翁、當然是中國人、現在英國治下之埃及印度、皆有朝不保夕之虞、此風傳至東方、則馬來半島首當其衝、諸君對於此項大責任將起而擔負之乎、抑甘心放棄乎、吾爲此言、並非勸諸君去暴動、吾確信但能暴動、而不能有暴動後之組織、則雖推翻他人、仍是無用、吾所望於諸君者、及早養成政治能力、則爲他日南洋之主人翁者必諸君也、必暨南學校學生也（完）

瀛聞

一九二一年德國工商業概況

（再續）

德國鐵業、歲終時要求大增、而產貨缺少、因沙爾流域之礦產、割去甚多、加以運費煤價皆漲、鐵價有繼長增高之勢、外貨競爭亦日烈、故出口終未能大增、惟外國鐵市頗受馬克跌落之益、尤以比利時爲甚、

德國煤之產額、上年大增、雖戰後煤田喪失不少、而產煤之額、幾已超過戰前、惟聯合國依約要求之坑煤、因出產減少、未能如數交付、上西里西亞煤田之割與波蘭、實爲德國工業上一大打擊、預料今年國內煤之要求、必遭困難、

一般物價、上年平均增百分之五十以至七十五、惟歲暮數星期內有下跌傾向、

玩具工業、國內銷場大見進步、國外則因外稅率太高、不易暢銷、如美國之福特尼關稅條例、英國之德國賠償條例、法比及捷克斯拉夫之高度稅率、皆使德國玩具不易輸入、獨荷蘭市場可以暢銷無阻；

社會鑑

舅父毆甥妻

（未完）

穗垣寶盛沙地十間街二號黎子立、前陸榮廷汽車機手也、在南甯時、以三百金娶甯城東陸氏女爲妾、詭言平妻、及粵軍入桂、甯城不靖、黎亦因此去職、挈家返粵、與舅郭澤民同居、昨因家庭細故、黎妻與陸氏口角、黎妻竟向陸氏行毆、陸氏負痛大號、黎之母舅、以爲不祥、迫令黎制止、黎無術和解、迫得以武力對待、陸仍哭不啜、而郭澤民卽上前將陸氏痛毆、郭妻更用紙條火向陸燃燒、陸負痛聲如宰猪、口中鮮血淋漓、衣衿盡濕、後得坊衆排解、事始寢息云、

新聞屑

一石子價值二百元

▲西人購去

南京雨花台所產之石子、五光十色、花紋精細、且放於水中、水卽經久不濁、故世俗稱之曰雨花寶石、一般貧民、拾石子爲生活者甚衆、日昨有小販姜某、拾得有紅色石子一枚、大如銅元、正面有蟠龍一條、背面則一黃鶴、栩栩欲活、實絕無僅有之品、連日在夫子廟售賣、有出三十元者、有出價五十元者、後有一人出洋百元、姜猶不賣、昨爲某西人購去、聞價洋二百元云、

舊書傳疫之有據

▲閱舊書者留意

美國文學士司羅吞君、喜閱舊書、日前偶至舊書肆中、見一書本、裝製甚美、以美金數磅購之歸、終日閱之、愛不釋手、不數日、卽患疫死、其妻異之、質於醫、醫者曰、司君前數日所作何業、此疫之來、必有因、夫人曰、他無所作、惟五日前、購一舊書歸、醫乃取書、以顯微鏡察之、見其頁上、有無數疫菌、潛伏書內、乃曰、司君之死、實因於此書、司君閱此書時、疫菌由鼻孔吸入、遂得此病云、

巴黎之狗律

▲新定最特別之狗律令

巴黎人士、愛畜狗、狗有遺失者、人見之輒取去、其原有之主人、雖偏覓不可得也、近因定律令以取締之、凡得一遺失之狗者必呈之於警署、驗其有無疾病、且必留之署五日、如期內索取無人、而其狗又無各種疾病、乃准其領去畜養、但三年之內、其原主人來索時、仍當交出云

詞林

呈馮蒿老 （變文）

光陰十載白駒馳、
官閣江干繫夢思、
腰腳遠行公尙健、
瘡痍滿目此何時、
文章故國存風雅、
憂患浮生感鬢絲、
差喜萍逢同筆硯、
羽毛初長鳳凰池、

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇　陳端生　趙卓山

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面

- ◎兩儀媾濟固本壯陽丸　每兩壯五元四　半料十元
- ◎双料參茸三貫壯陽丸　每兩壯五元四　全料廿元　半料十元
- ▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩壯四元五　半料九元
- ◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
- ◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
- ●●下元虛冷梭腎補火丸　每盒二元六　半料七元
- ◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢濁必愈
- ◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
- ◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
- ◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
- ◎白口可救摘紅丸　每罇銀五毛　活人無數
- ◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
- ◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
- ◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

●百戰百勝

●造化功深當兩儀

●特色冠時推此品

●半料丸愈病數年

●桃源洞裏我逢仙

●芝草流香

Bauk Jey Co. 811 Stockton St. San Francisco, Cal.

寒熱

西班牙疫流行可驚
華露適製成
速宜購備
定保安寧

本行醫生詳查各國之時疫○○並歷年所得之經驗○○發明專治西班牙寒熱症良藥○經屢試屢驗○茲由本行悉心製煉○○此名之曰保險露○○此露具有散毒、消炎、退熱、除痰、鎮咳、寧神、止痛七大奇功○效力之宏○可稱獨步○輕者一罇○重者兩罇○無不奏效○藥性既非寒燥○○藥味亦極香甜○良藥適口○兩得其妙○○僑胞欲保險生命○不可不卽購備○以防急用○

西班牙症保險露每罇二元

●保險露起死回生

拙荆陳氏、忽染重病、乍寒乍熱、頭痛烈、咳嘔極頻發、痰中帶血、呼吸緊促、每次咳嘔、胸如刀割、纏綿經旬、經中西醫生數名醫治、毫無起色 後延江適存醫生診視。斷爲西班牙肺氣管炎症。投以保險露。一服而熱與咳減、再服而痰不見、不出三天、病已痊愈、再造之恩、無以爲報、特登報表揚、使知良醫良藥、確有起死回生而之功、患病者亦知所問津也、

僑美屋崙埠花縣劉杭謹頌

花柳扶元搜毒酒　每罇五元

三鞭補腎丸　全料二十元　半料一十元　小半料五元　半小料二元五

戰必勝　每盒三元

花柳風濕搜毒膠　每料三元

本行醫生 江適存統理 花柳雜症 內外全科

美洲大埠
奇生行藥房
Kaysang Co.
843 Clay St. San Francisco, Cal.

大埠乾坤葯房　男医丁卓生　女医鄧梅氏　內外全科

包醫　各種閉經花柳爛脚　痔瘺瘰癧風濕癬癢　瘡科眼科限日全愈

如有設實担保　不用先交分文

若因遠難未医可寫明病狀命配葯寄医

包止白濁五淋痢瘡丸　每盒五元一盒　包止不止回艮

包通婦女各種閉經葯　全副卅元一副　即通不通回艮

正六零六丸　此丸統治楊梅府疔骨痛功效神奇和平無險　病人能自用　每樽五元

補腎偉大丸　每盒五元

交欢避孕油　每筒弍元

閉妓避毒膏　每筒叁元

遺精固本丸　每盒五元

加料参茸大補血氣茶　每服㕠元

包正包参茸玉桂發行　如假包換

果能包医　啟者弟患淋耳花柳風濕爛脚兼痔瘡內外之症患已經年經醫不愈幸遇先生医治全愈深爲感謝此候　醫安　大埠新安人參慨謝

神医妙葯

乾坤葯房先生台鑒　弟先患腎弱遺精後患白濁府疔皆買先生丸葯食好真神妙葯也此頌　墨国斗咩黃深叩

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET,
SAN FRANCISCO CAL.

◉寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎　提倡國教之報也　何國之教乎　提倡中國之國教也　何國之教何教乎　由軒轅而來一脈相傳之孔教是也　諸君欲知己身爲何國人乎　則不可不知中國之國教　諸君欲知中國之國教　則不可不看樂天報

樂天報第十六七期已到　愛閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛四仙

舊金山代理處世界日報

總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

述該國歡迎之意、聞外部擬着比使館派員參與、不另派人云、

●派員參列萬國農業大會

萬國農業大會、定於本年二月間在羅馬京城舉行第八次大會、我國例應赴會、聞外京農商兩部會商結果、卽於昨日致電駐意公使唐在復、略云、萬國農會開會在邇、卽希執事常駐員朱英居時與會、至我國欠繳農會經費、於開會前卽行匯去、應提振興農業各意見、希卽提出云云、

●北京歡迎霞飛將軍誌盛

▲抵奉之欵待　▲過津之小憩　▲到京之情況

霞飛將軍於二十四日、乘南車到奉、先時政府派往迎接專員唐寶潮及朱某親迎至朝鮮邊境、法使普利阿同少佐坦布倫則在奉垣等候、本早六時抵站、張使偕同文武員到站親迎、並派軍樂隊四十名蒞站演奏軍樂　另派軍隊百人、以資警衛、霞飛下車後、至大和旅館少憩　旋乘張使所派汽車、直赴張使午餐會餐畢、赴北陵遊覽　遊覽後、各界在使署中開歡迎大會、當日七點二十分、搭車離奉、張使當派使署副官長及交涉署王達中課長、伴同護送、二十五日午後三時抵津、當由曹省長代表、京奉車路局長交涉使、及梁士詒、均赴站迎候、在車站勾留三十分鐘、並不留津、卽行轉車入京、駐京法使及天津法領均一併隨同入京、至下午六時二十七分抵京、計頭等專車十輛、行李車一輛、車首高懸中法國旗、赴站歡迎者外國方面、有各使館公使參贊及其眷屬、法國使館衛隊等、中國方面則有公府代表蔭昌、各部總長、外交次長、警察總監、暨步軍統領及各機關要人商會代表警察保安隊步軍統領衛隊陸軍部衛隊等、車抵站時、軍樂齊奏、警備森嚴、秩序整肅、極歡迎之盛況、霞氏首戴紅色軍帽、身披藍色雪衣、雖鬚眉髮鬢皆白、而目光炯爛、英爽之氣、猶溢於眉宇、下車時、偕其夫人及女公子、步行至接待室少憩、與歡迎者畧爲周旋、卽乘坐汽車赴北京飯店下榻、陪坐者爲唐寶潮氏、隨其後者尚有汽車數十輛、沿途軍警森立、行人瞻仰丰采者途爲之塞、自今日起、政府方面卽按預定招待日程、分日招待、並聞總統爲敦睦中法邦交及表示歡迎起見、特於霞將軍到京之日、以明令贈給一等文虎章云、

●俄人無交還庫恰誠意

收回庫恰問題、我國當局曾在京與俄人方面集議、結果責令西北籌邊使直接辦理、乃駐京赤塔代表阿格列夫、昨向我外部聲明、庫恰各區舊黨、現與日軍、所有結合、此時赤軍若退出庫倫、該黨乘機以進、與中俄兩國前途、均有不利云云、當局方面、已擬作負責之答覆云、

廣東新聞

●海員罷工風潮彙誌（九續）

▲江門稅司之呈報　江門函云、江門埠內、近駐有海員數百人　干涉各商店、不得運貨出口、因近日埠內有人乘海員罷工、潛運大帮牲畜蔬菜前往港澳圖利、連日爲海員發覺、兜截者已十餘宗、又派多人、在北街查驗洋船出口、不准裝載貨物、昨十九日早、澳門輪拖渡開行、載有什貨七十餘件、亦爲海員干涉、盡將貨物起回、交還各店、始行了事、聞江門稅務司、昨已將上項情形、呈報來省、請予設法制止、以保稅收云、

▲罷工海員之宣言　中華罷工工團聯合辦事處布告、敬告我叔伯兄弟姊妹事、此次海員罷工、日久未解決、實因船東之專橫、港政府之強暴、狡猾百出、種種煽惑、令夕改、所談各事、俱皆矛盾自傷、總之視我華工作小童看待、每行一事、莫不壓迫苛待、凡屬港僑父老兄弟姊妹、無不洞鑒　我工團等、覩港政府之不良若此、致有同情罷工、歸國求生、以致在港各工會、均被解散、所有傢私什物、盡被搬去、形同強盜、此等壓迫勞工手段、爲萬國所未有、今我工團之堅持日久而未解決者、原爲爭人格　爭國體起見、誓必達到目的完全而後止、茲據探報　近有不良之港政府、不道德之船東、暗弄敗類之虎倀、向各方煽動、以至謠言百出、種種怪語、鼓弄人心、此種伎倆、本不值識者一哂、第防居鄉各叔伯兄弟、一時不察、墮其術中、故特涌告、俾免所愚、須知此次之同情罷工　實則徒手革命、若不達到完全目的、誓不向外謀生、現目我粵東有歸國豐富之華僑、大集會議　興航業、築鐵路、開礦務、以爲安置罷工歸國之兄弟叔伯姊妹、在數天內、一日籌備、當能實行、各界互助我等熱誠若此、我父老兄弟姊妹、不愁歸國謀生無術、萬望堅持本志、勿受他人所愚、以符初衷、而勵勞工肆望、凡我兄弟叔伯姊妹　其共鑒焉、此布、

▲商聯會出任調停　海員罷工、久未解決、全省商會聯合會接罷工海員辦事處林麗生函約調停、經卽由該會推舉代表前往磋商、卽於本月十九晚、開緊急會議、由該會代表梁佩唐、黃冕南、出席報告、謂弟等經往罷工海員辦事處、晤謝英伯、據云、貴會爲本省商會總機關、聲望素孚、現蒙出任調停、敝會同人、殊深銘感、請列位代表、與林麗生接洽、當能了解一切等語、遂由弟等馳晤林君、討論一切、旋由林君函請本會派員往港、與各船東接洽、由廣東全省商會聯合會、担任工人回工、并請香港華商總會等、担任船東加薪、務使海運從速恢復、其他條件、一併調停、用特返會、報請速商進行辦法、當由該會卽席舉出鄧德周、黃冕

紹昌行　麗清先生驗方丸散

九製大海狗腎鐵質堅腎丸　功效第一　每盒銀十元
通竅飛燕散（出自西蜀名嗓京津）　每罇銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
雙美如意丹每盒二元
紅顏舞折腰丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
行船鎮浪丸每盒二元
通治日猪喉痛散每罇一元
治赤白痢症散每罇二元
神效刀傷生肌散每罇一元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元
速愈遺精丸每盒銀四大元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
哮喘經驗丸每盒銀四元
蛾痄止痛生肌散每盒二元
萬應掃毒丸每盒銀五元
打消癧疬除癰惡核內消丸每盒五元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
神衛可久丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
卽止吐血鼻血藥水每罇二元
止各種氣痛藥水每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
立效牙虫牙痛散每罇二元
神驗咳嗽藥膏每盒一元五毛
四時感冒痧瘴霍亂散每罇二元
婦人安胎種子寧生丸每盒二元
婦女經前腹痛調經丸每盒二元
九種心痛丸每盒銀一元
包斷根小腸氣痛丸每盒四元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
初起白濁不變丸每盒四元　全料二十元

SHUE CHONG HONG
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露

再造吾身　三生有幸

每一罇二元　每半打罇五元五　郵費另加　每罇十担銀二毛五

紹昌行先生鑒啓者弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色酒色之工夫辛苦漸得身冷肢寒手足痲木[illegible]

九製大海狗鞭鐵質堅腎丸　美國波士頓埠

此丸爲補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海狗產自冰洋[illegible]

英雄大力汁

定價　每打二十元　三罇五元五毛　一罇二元　郵費每罇二毛五　發客大單格外克己

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 926 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處新安生 San Loy & Co 922 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

●延年益壽大醫書發售

美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門類圖貼說詳而且暢顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一册者全書洋庄巨册共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元五郵費在內書到無多欲購速來　世界報

金山正埠大光書林

●本居各種書籍齊備價目印便函取卽奉

Tai Quong Co.　910 Grant Ave. S. F. Cal.

生源號廣告

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street　Chicago Illinois

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花罇時欵碗碟衣館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鐵鑄各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計半以期久交並接理各信件銀両匯兌由香港華豐泰山廣豐泰轉交妥當[illegible]付源店是問如有銀信請照上西字　生源號陳孔芳啓

蔡元春應驗丸散廣告

強種自來精

定價　每一罇銀二元五毛　每三罇銀六大元　郵費另加

參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

東子有法　一宗得男

總發行所　HOO WING HERB CO.　926 FILLMORE ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

寄賣處　SON LOY　922 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO, CALIF.

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔壓惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

●●採除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員
●●馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元
●●加料大海狗鞭鐵甲軍丸　每盒四元　全料十六元
●限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
●●麥茸施知三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元
●●來函恭錄

備戰止急油　英勇強悍　妙不可言　每罇弍元

HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

正永利威五加皮酒

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁痔疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可遞神效奇藥郵費買者自理

[illegible]

馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五毫

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗　萬應

治脚　反筋　凍痛　軟痹　少力　難行　聖藥丸　每料十元　半料五元　小料二元

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

◎天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

◎應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠興利藥房醫生李壽朋啟

Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

Thursday　April 6 1922,　Vol. XXXI No. 58　The Chinese World　本日新聞捌張　第叁拾壹年第伍拾捌號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目　華埠內派到全年銀九元半年五元壹季二元壹月一元零五〇華埠外派到或係郵寄每年拾弍元〇美國檀山各埠及小呂宋舞島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛〇此外各國每年拾弍元美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙惠愛請將華名西字招牌附來便當按址遂日呈覽

本報電話差館二一六

（中華民國十一年四月六號禮拜四）（夏歷歲次壬戌三月十一日）

金山大埠裕和　YEE WO　801 Grant Ave., San Francisco Cal.

永利威朱廣蘭五加皮藥酒　蛤蚧 春露 三鞭 烏脚 百歲 禾雀 葯酒　自辦唐山油米雜貨發售　正埠裕和啟

保滋堂　BOW TSEE TONG　915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散　參茸四鞭鹿尾巴藥酒　蛤蚧祈蛇驅風濕藥酒　參茸虎骨木瓜活絡酒　正永利威五加皮藥酒　本堂司理人陳任國啟

金山正埠永利公司　Wing Lee & Co.　HARDWARE AND FURNITURE　900 Grant Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥檯凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窓簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布　司事人黃樹德　黃官禮　陳如彭仝啓

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

中國時局之觀察（續）（權公）（再續）

直系方面吳佩孚與奉張惡感甚深每思藉端而攖一決一雌雄以洩其憤此次奉張贊助梁氏組閣吳氏倡議反對陝魯長江各省相繼響應聲勢甚盛若使直軍動作完全由吳氏一人主持則奉直之戰已不能待至今日吳氏雖爲直系中堅人物而領袖仍屬之曹錕曹氏對於梁閣風潮始終緘默絕不表示意見且與奉張互通行使往返周旋如謂曹氏不直吳之所爲則對吳並未有勸誡制止之舉如謂曹固表同情於吳又未見有一實助之形迹似在摸棱兩可之間一若與吳本無聯屬關繫特因奉洛兩方意見相左故以第三者資格出任調停而已殊不知此中固別有妙用請畧舉其情節言之梁氏之組閣事前曾向曹氏接洽卽吳佩孚亦無極端反對之意惟因特赦安福一事吳等認爲於自身大有不利奉張既推倒靳閣又特赦安福則是顯然與直系爲難蓋曹吳靳皆與安福勢不兩立者也故吳氏因特赦安福曾以及今不圖噬臍無及之言警告曹錕曹氏以利害切身頗爲動聽反對奉張曹吳實表同情惟曹氏之主張以爲態度不宜過於激烈卽至不得已而與奉決裂終須抱定不我開宗旨預留轉圜餘地及對於各方面卸責地步故由吳氏首先發難藉倒閣以激奉張之怒曹則力持鎮靜以觀風色俟奉張有所表示之後再圖應付如張之意態激烈則吳等稍趨和緩如張之意態和平則吳等益趨嚴厲日前吳對奉提出撤回直境奉軍此議本應由曹氏提出乃曹氏不肯作此主張竟使吳氏出面要求無非欲以此責任諉諸吳氏揣其種種情形吳取強硬態度曹用柔軟手段當吳連電訐梁之際奉張曾遣書詰曹曹復函中有自誓一秉至誠毫無成見倘不見信惟一死以自明等語蓋欲以卑恭懇摯之詞要結奉張使之深信不疑然後可以沉機觀變從容應付也倘或直之形勢不佳則曹居緩衝地位自可力謀和平解決如必出於決裂之一途曹亦可以始終未表同情於吳對奉要求中立奉若進兵直境則是侵犯中立卽爲奉張尋釁之證據曹氏仍可藉口衅不我開請各方面評判曲直此直曹應付奉張之計畫也就表面而論直吳似極強項實則怯餒斷不至與奉開戰且以財力比較奉省庫所存現金約有九千餘萬而直庫則空虛如洗惟恃中央政府接濟戰事若啓必爲奉所扼地理上之比較直派地盤雖多然皆伸張過遠交通救應均形不便而陝鄂兩省地處衝要四面受敵不足爲直派之退步不若奉派遠處關外進固可戰退亦可守此又直派不敢冒昧與奉開戰之實情也近日傳聞吳氏以曹掣肘不得行其志願擬脫離曹氏羈絆另圖發展此爲局外懸揣之詞恐非眞實消息雖報紙轉載究未敢遽信也（未完）

本館專電

〇五號下午上海訪員專電

●●●●●●●●●●五號徐世昌命令任韓國鈞爲山東省省長卽令於六號迅赴膠州辦理接防事務

〇〇吳佩孚決赴保定

〇六號上午香港訪員專電

●●●●●●●●英太子威爾士親王於六號抵香港

●●●●●●●●〇林俊廷部下桂軍佔據雒容縣粵軍與戰敗績司令方剛死之

緊要新聞

●輪船減收貨物運費

五日美京電云、商部接駐溫哥華美領事報告、現航行加屬遠東之英船、均已減收貨物運費、與美船競爭航利、計各船載運木板、前時每千尺收運費十五元、今減至十二元、麵粉每噸前收運費六元、今收五元、雜貨每噸均減收二元、聞美船將來亦照此減收云、

●女界運動選舉

五日尾市近省秩朵坦電云、美國婦女共和黨領袖亞頓宣言、今年歲尾、各省選舉美京上院議員、獲選者必有婦人數名、現該黨女人已開始運動、以期獲選云、

HIM SING CHONG & CO.
1001 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. - P.O. BOX 2278

正永利威五加皮葯酒

五加皮酒遠近馳名　價極相宜
大帮批發　尤爲克己
請祈惠顧　勿失良機
金山大埠謙生祥發行
中西各貨　出口接办　莫不備　精美
滙單銀兩　快捷無比
倘荷垂青　欵迎加意

金山正埠泗和老舖　SUE WO & CO.　953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張　六十八載
新到正增城一號絲苗米　味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集　每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟　雜碎館用無一不備
諸尊惠顧　便知老實

福和南京公司　NANKING FOOK WOH CO.　N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.　San Francisco, Calif. U. S. A.

中國絲綢古玩雜貨俱全

本公司開創三十餘年內派專伴常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩檯帘搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧　價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING　816 Washington St.　San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售　金山大埠永同盛謹啟

泰興隆告白　TI HING LUNG & CO.　846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本宝人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售　金山大埠泰興隆披露

信源興老舖　SHUN YUEN HING & CO　IMPORTERS AND EXPORTERS　849 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本號專辦　出入口貨　油糖茶米　各款齊備
新到眉壽堂佐元樂酒
大帮批發　相宜無比
如蒙光顧　童叟無欺

粽糍發客　SHING CHONG CO.　800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽　荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽　菓子咸肉旦黃粽
荳沙鹼水粽　荳蓉咸肉旦黃粽
特別菓蒸粽　蓮子咸肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽
專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒腊炮竹咸旦腊味醬料抽油罐頭葫蘆魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪白製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六　金山大埠成昌號披露

金山正埠共和麵廠　REPUBLIC NOODLE FACTORY　1117 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

茲將新品價目列下

上等共和麵　每百磅十五元
中等共和麵　每百磅拾三元
三等共和麵　每百磅十一元
爽滑靚窩麵　每百磅十二元
特別粗身麵　每百磅十二元
蓮花共和窩麵　每百磅十二元
半磅庄窩麵　每百磅十六元
磅庄粉　每打一元
紙盒庄心通粉　每打一元

CANTON NOODLE FACTORY　1135 Stockton St., San Francisco, Cal.　Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干　每百磅十五元
二等廣東麵干　每百磅十三元
三等廣東麵干　每百磅十一元
爽滑廣東粗麵　每百磅十二元
特別廣東窩麵　每百磅十二元
磅庄盒廣東麵　每打一元
半磅庄廣東麵　每打價一元
各通心桂花粉　每十磅銀一元

●新到清稗類鈔

▲三百餘萬言　▲計八千餘頁　▲萬三千餘條　▲分四十八册　▲價銀一十八元二毫

此書搜輯清代遺事共一萬三千餘條分門別類考訂精詳洵不愧爲稗海中之大觀欲知清代之時事跡者不可不讀也其分類種數如下

時令氣候地理名勝宮苑第宅園林祠廟常德恩遇巡幸宮闈朝貢多藩閣寺外交禮制度支屯漕教育考試兵刑戰事式略獄訟吏治爵秩幕僚薦舉知遇隱逸諫諍箴規譏諷詼諧種族宗教婚姻門閥姓名稱謂風俗方言農商工藝孝友忠敬信義俠技勇正直貞烈謙謹廉儉捐介豪侈才辯明智雅量異京容止情感疾病喪祭師友會黨著述性理經術文字藝術鑒賞方伎迷信方外賭博音樂戲劇優伶娼妓胥役奴婢盜賊棍騙植物礦物物品舟車服飾飲食等等者得此書勝讀筆記數百部矣　世界日報啓

金山正埠祥棧廣告　Chong Jan Co.　930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）

僑胞惠顧取價從廉以圖久遠

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四册十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香奩八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

贊寧堂老舖　CHAN NING TONG　755 Grant Avenue,　San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

正北鹿茸片　野山老抄參　老樹甜油玉桂　鮮明上品藥材

●天津學生排斥宗教之運動

五日倫敦電云、接天津電稱、該處中國學生、組立一會、排斥基督教、現開始運動云、

●美國向英催收借欵

五日倫敦電云、英國接美政府來文、討收戰時所借之債及利息、謂英國前借美國之債、內有一欵、訂期三年清還、計期四月十五日、已屆期滿、請將本息清還、今日英政府答覆美外部長晚治、謂來文已悉、現英國已承認清還借項、惟英國前借美國之債、多轉借與協約國、今英國已向協約國催收、以便交還云、

●煤礦工人實行挾制五誌

五日與哈與省企李付倫電云、本埠與必珠卜煤礦東主今日會議、以全國煤工、已聯同罷工挾制、現下院工務股員那倫、通請煤礦工黨首領、及礦主等、於本月十日、同到美京、會商調停之法、惟礦主決議不允會議、聞吐李度及烟地晏拿省各煤礦東主、亦皆不允會議云、

●日本出入口貨之比較

五日東京電云、日本三月中旬出口貨、統計值銀一億一千四百七十八萬五千元、入口貨統計值銀二億零五百三十九萬九千元、

●禁酒與毒葯例之嚴厲

五日美京電云、下院議員、今日通過一案、凡在美之外人、如有違犯禁酒例及毒藥例、一經被差拘案、由官審實定罪後、則將其人遞解出境、現將此案移交上院表決實行、當下院討論此案時、有議員數名、表示反對、謂此例過於嚴厲、恐陪審員不允定犯案者之罪、反爲不美云、

●英國文件被刼

五日巴黎電云、昨有火車一連、由巴黎開行、甫至婢律治地方、被匪徒截劫、刼去郵件三十包、查此等郵件、均係英國政府之文件、乃運往意國展那亞經濟會議之用、故咸疑有人欲知英國之秘密、將此等文件刼去查閱、惟警差則謂匪徒以爲担保郵件、內有貴重品物、故被劫去云、

●墨僑請政府助資歸國

五日墨京電云、居留美國及別國之墨人、近因無業操作、難以謀生、欲行歸國、又無川資、故多致函內務部、請資助回國、另圖生計、以免留落他邦、今日內務部長卡利士宣布、現政府財政支絀、且費用浩大、實難兼顧、各僑民所請資助回國一事、殊難辦到云、

●墨國華僑團體總會通告

各埠支會衆會員先生鈞鑒、公啓者、現本總會將次第七屆會議之期、合照公定章程第五章第十五條、謹訂五月十日、開大會議、並選舉下任職員、亟須預先一月通告各支會知照、應請依照章程第二章第七條第三欵第五章第十二條、預早選派全權代表、依期涖會、共商一切、俾資指示而策進行、此通告到日、無論派代表與否、限各支會本月二十五號以前、一概答覆、如有欠到本總會經費者、並懇早日繳來、以清手續、是所切盼、肅此鵠候、並頌籌安、

再啓者、各支會如未曾選定新任職員者、務請依例選就、早日備報前來、俾代存案爲盼、

中華民國十一年四月一日 駐那卡利埠墨國華僑團體總會同人謹啓

本埠新聞

●賑災餘欵處置之集議

中華會館、爲處置去年賑濟北方旱災餘欵事、前晚特柬請各團體及商董會議、先由救災會會長宣布辦理賑務經過實情、並將餘欵一萬六千元、附貯廣東銀行生息、以備中國如有災情發生、即行提用、經由救濟會職員議定辦法七條、共同遵守、會長宣布後、均無異言、詎忽有人提議將此欵撥建築中華學校費、又有人提議將來建築東華醫局費、議論不一、惟救災會職員、無權改變保留餘欵、一時難以定奪、故昨由中華會館發出公函、請各界集議公決云、按、去年賑災餘欵、既規定以爲中國災情救急之用、今江蘇浙江安徽等省又告水災、災情重大、祖國各善團已發起籌賑、且有函寄至中華會館、請設法繼續籌捐、加屬僑胞、亦已籌賑多日、今宜將此餘欵、匯返祖國散賑、以救災黎而符定章、

●李寧借經濟會議去國

本埠社會黨人、昨接俄國莫斯科電稱、過激黨政府首領李寧、現已啓程赴意國展那亞埠、參與經濟會議、李氏此行、微服而過、以免別人認識、容易行刺、聞俄國預備在會議席上、提出數大問題、要求解決、若能成功、則李寧奏凱而旋、誇耀國人、如係失敗、即逃往別國、永不回俄、且布告患病或死、冀免追究、因俄國政局、紛亂如麻、極難辦理、且飢荒日甚、統有災民一百七十餘萬衆、亂機四伏、若政府無欵辦賑、一旦發生亂事、恐難收拾、其時身居異地、去國已遠、猶得保存首領云

◉中華會館華商總會佈告

爲佈告事、現據美國救世軍會籌捐員西婦、Mrs Anna Gerard 到稱、伊等所辦救世軍、係爲賙濟貧民而設、向無國界種界之分、開辦多年、成效頗著、邇來會務日益發展、而經費不敷甚鉅、茲擬日間向本埠華僑設法勸募、以資挹注等情、據此、查該救世軍、以救濟貧民爲目的、係屬慈善事業、歷來辦理善舉、無不踴躍爭先、美國中西人士、多受其惠、該西婦所稱各節、本會館商會一致贊成、務希我僑胞、鼎力捐助、以宏善舉、此佈、中華民國十一年

●大生堂
新辦到大宗老山抄參
正北高麗參
自刨正北鹿茸份
正關東茸份
正琿春鹿尾巴
參茸戒烟丸每兩[illegible]
奇種參茸戒烟茶
每兩二元五毛
研究訂方分配得宜
三鞭大補茶二元二毛五
十全加參大補茶一元七毛五
十全加茸大補茶一元七毛五
（各料大補茶每打減一元）
Tai Sang Tong Co. 833 Washington St. S. F. Cal.

廣東台山縣 益信銀號 荻海太平街
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.
啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信戻紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫四仙
專營中國各埠匯兌及交單放欵收取水用金格外克已
受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙
總行設在紐約埠布律委三十五號分行在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡及其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委
三藩市分行在加綿寬尼街三百零一號立一千九百七十號扳大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
何子明咳寶 每盒一元
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘦氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此真咳之寶也
斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
代售處大埠奇芳
郵費買者自理

新張 金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號爲新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌熄香隨便日則日光通照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到途迎甚歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

▲悠悠戒煙茶出世 吸煙同胞快戒快戒
此戒煙茶。靈驗異常。救人于苦海。不知凡幾。其味香甘。開胃培脾。止咳去積。化痰順氣。服後并不覺辛苦難耐。連服三數劑。如飲清茶一般。洋煙積毒。逐漸由小便而去。不知不覺之間。煙癮自然斷絕。積毒逐漸消除淨盡。繼用本悠悠藥局之（戒煙參茸補丸）。培元固本。壯氣活血。消除煙毒。修理後患。則戒煙後衰弱之軀。忽然變爲孔武有力之丈夫矣。此茶經驗多年。救人無算。函來問取。請認明本悠悠藥局。庶不致誤。同胞乎。時不可失也。盍即起圖之。
◎悠悠戒煙茶葉每兩二元五毛 六兩（即半磅）銀十元
◎戒煙參茸補丸每料二十元 半料十元 每樽五元二毛五
U. U. CO. 920 GRANT AVE SAN FRANCISCO, CAL.

博雅齋 接印中西文件 鑄製笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

○「杜滄」大狀師
接理全埠大小街案產業稅務遺囑婚娶等事一省顧案國家大案移民出入美墨古加各案肺虫勾虫症担保提案等辦事週詳嚴密保衛盡心盡力 狀師樓在三藩市孟金街二百二十號夾布士街角美路市樓七層第七百零五號寫字樓電話失打六百八十號 華友代理李鈞衛電話差拿壹壹壹〇通信及電話委辦均妥祈爲留意
WALTER H. DUANE
ATTORNEY AT LAW
U. S. IMMIGRATION CIVIL & CRIMINAL LAW
OFFICE 705 MILLS BLDG.
220 MONTGOMERY ST
SAN FRANCISCO, CALIF.
TELEPHONE SUTTER 680

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天扳本神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

活士律師廣告
FREDERICK WATTS
注意報入息稅例
美國定例遞年徵收入息稅限三月十五號止截凡屬商戶無論是否獲利均須依期內遵例具報如蒙委托親到或函知來函無論英文華文均可代爲料理每宗費用由一元至二元五毛請華友留意 如蒙委託親到或函通均可
繙譯中西文件
接理移民局案
代理商旅
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●現例凡各公司報入息稅展限三個月以六月十五號爲截報之期特此通告

胡棠現寓大埠昃慎街六百三十七號三樓

胡棠自掃門前雪 不理堂界事短長

胡棠出了萃勝堂久矣近爲生計問題在中國領事館之鄰房與活士狀師協辦移民局案件兼接理燕梳事務堂費堂名早經完脫并曾親到和平總會註冊分發傳單標紅登報布告此後堂界等事一概無涉

中華民國十一年二月卅一日

●香港滙單五十四元四五

●請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法呑服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生拮清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

金山大埠 國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克已如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●治結毒全身癢症效
弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到 秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行拮清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見矇霞後至年餘幾乎不能見續山兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨即付赤十元與寫明係腦油下陷白翳障瞳之症也即由先生付來茶六包珍珠點尾還睛丸與內消翳膜丸共同煲茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患即起喘促攢眉寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶呑丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好安數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寧邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave S. F., Cal.

●請看治寒熱症良醫
啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行濫散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌

張偉川醫生
昌勝大公司啓者上日付來新蛇風濕藥酒張偉川先生飲此酒果見奇功現下風濕全愈并無脚軟骨痛生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝 美國山多寸埠羅係原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌 民國七年九日廿四號
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

●世界書局代售新式留聲機器唱碟

本書局代售各家大公司留聲機器及新出各等唱碟聲音淸亮響遏行雲于閒暇之時作此遊戲足以怡情養性淮慮舒懷該各公司乃美國大電學家咽地臣所創設所出之機器唱碟久已名揚中外貨眞價實格外克已諸君惠顧仰祈注意各種唱碟價目已列於報章告白茲將各公司機器價目列下

第十五號機器 第三十五號機器

一號開面三十五元 三號密面六十元
大號密面一百二十元 二號密面八十
五元新欵自停 新欵旅行夾必袋式五十
五元 所有車費買者自理 世界書局啟

●代理岡州星期報

▲發聾振瞶、愛國者固當閱之、 全年四十八冊八元 本埠零沽每冊銀二毛

岡州星期報之設原爲會鶴兩邑發聾振瞶利便耳目企圖地方自治增進人民知識起見今則速恩開台各屬新聞彙而有之尤爲別報之所難能者對於吾國之治亂社會之興革指循正軌闡揚盡致如流水之爲物不盈科不達且復宗旨純正言論廣博比諸別報之阿同譏異者實分天壤誠吾粵報界中不可多覯想愛國愛家之僑胞當亦樂閱斯報也茲承該報請託特爲介紹再行代理倘蒙垂顧請按價先惠定必遵址遂期付上空函索閱恕不奉復此布 世界報營業部啓

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Commercial, Savings, Trust, Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
（鷰）（咕）（路）（加）（鑄）（寛）銀行
本銀行附貯求利三個月週息四厘算凡由四月一號起至十二號止無論何日附貯概由四月一號起首計息
本銀行資產約四千萬元本埠支行一在孖結街夾宗市街角一在孖結街百零一號一在美順街夾十六街角一在三街夾二十婁路摩夾基利街角一在山岑街角華友附貯及開出赤來往附口一律歡迎欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽華埠問事處在昃慎街七一四號
天生金舖▲香港省城上海滙單▲活期定期存欵▲滙寄金錢▲香港銀行附貯求利▲按揭銀両▲繙繹華英文件▲代塡入息稅單
（華人司理林承芬）

四月五日、中華會館華商總會佈告、

◉犯酒案被拘之多

合衆國衙公家律師委壬士布告、本埠犯科路士的禁酒例被拘之人、日見其多、故未審之案、堆如山積、將來須由政府多開一衙署、設官審訊、方易辦理、查自禁酒例頒行以來、因犯此案所罰之欵、共有九萬六千四百九十元、另罰去保單充公者三萬元、衙官審判此等案、共五百五十宗云、

◉墨兇犯定判死罪

西報云、墨人芬技士、因去年在亞路山度埠、行刧華人商店、殺斃華人某一案、經由該埠衙官定爲死罪、惟該犯不服、將案上訴本省高等衙、以期翻案、昨日由官提訊、亦照前判云、

◉定期減收車費

稍頓怕思域火車公司佈告、定于五月十五日起、減收往來美東客費、比之往年早減兩禮拜、凡由美東來美西、購買來回車票、紐約收銀一百三十五元一毫二仙、芝城收銀八十六元、山藟收銀八十一元五毫、乾士收銀七十二元、費城收銀一百三十一元一毫四、若道經砵崙、加收十八元、

◉減收船車費布告

稍頓怕思域火車公司、昨日布告、該公司航行沙加免度河一帶之輪船、共有數艘、自一九一七年加收船費至今、始行減價、現定由五月一號起、每客收來回船費三元、以廿五日爲來回之期、又有時由三藩市搭車赴沙加免度埠慶會、來回車費三元零五仙、限兩日內來回云、

◉學生競球之結果

昨日下午三時、中華學校一百一十五磅球隊鄭關乙葉林唐棣欽曾北輛李錦余福培、與遠東學校一百一十五磅球隊比賽於遠東學校球場、結果中華球隊得二十六分、遠東球隊得六分、

◉輪船公司競爭遠東航利

太平洋郵船公司佈告、企李與士的號與烏化連士的號兩船、向航行南洋一帶、接載貨客、現因生意頓減、決不來往該處、兩船均入澳修理、並將大艙位大加改良、務使能容搭客二百五十四名、改行太平洋之溫道、來往遠東一帶、接載貨客、以競爭航利、每船加起貨機器數副、俾利便貨物起卸、並擬由本埠開行後、二十四日到菲島、二十六日到香港、所經檀山等處、亦稍爲停留、查該兩船改良之後、大艙客位空氣、異常充足、厨房寬敞、炊爨利便、茶水豐贍、其客位與可沙士的奄孤士的高頓士的三船相同、以期優待搭客、廣招生意、

◉工黨書記之言

本埠工黨、昨晚會議、書記奥卡那、向衆宣言、本埠商會副總理連治、日前往遊美東、揚言本埠工業商務、均被工黨首領管轄、且謂工黨任意橫行、凡不滿意於某店者、則派黨人在該店門前巡守、勸人勿與該店交易、此可見工黨之氣燄、若該黨人被差拘案、衙官亦爲之左袒等語、連治所言、多係子虛之事、其實工人近來工金漸減、而物價仍貴、故工人受苦不少云、

◉輪音彙誌

日船春洋丸、昨日由遠東到埠、載來頭等位客一百二十四名、二等位客六十八名、大艙位客二百三十五名、

又中國郵船公司之南京號、計期下禮拜日十六號、可安抵本埠、載來貨客甚多、至廿二日開往香港、又乃路船已于月之四日、由香港開行來美、貨客滿載、

各埠新聞

◉果欲破壞屋崙僑校耶

屋崙函云、屋崙原有華僑公立學校、自民國五年、被某教員辱逐校長及各教員後、擅權自私、校租燈火雜用等費、雖由公出、而所收學生脩金、則全歸私有、學生雖衆、亦不添聘教員、各學董以其假公濟私、遂停止津貼、各學生復以學生多而教員少、所授科學又復陸離光怪、（以空牛乳罐滿懸堂上名爲教授無線電）以故紛紛退學、某復以公學名義、號召於衆、希復多得學生、迨本年春初、該埠各大商董、見僑胞子弟日多、不可無良好學校、教以祖國文字、遂熱心籌辦、在該埠捐集千六百餘金、經於二月四號開幕、復召某爲教員、前旬以經費不足、又承大埠中華會館紳商大董、偕同該校學董、在大埠向各華店沿門勸捐、無不樂意捐助、共集二千餘金、此後經費既足、學子又日有增加、前途發達、未可限量、孰料某前因謀校長一席不得、遂憤而辭職、乃復在屋崙開一私塾、暗使其舊學生每日引誘公學學生到其私塾、並毀誘公學辦理不善、管教失宜、又向各生父母譏議公學不良、使其子弟即日退校、聞現時受惑而退學者、已有數名云、

◉夏利周命案將開審

五日啡非路電云、華人陳某兄弟二人、被控爲關涉夏利周命案、連日在本埠高等衙、挑選陪審員、以備研訊、現選定陪審員九名、日間開審、大約下禮拜可以審畢、被告聘有著名律師兩名、以爲辯護、一爲尾李賀埠律師連尼士、一爲三藩市律師軒利云、

◉風雨爲災

五日魯斯晏拿省列枝度遮士電云 今日下午、本處一帶、颶風大雨、勢甚劇烈、爲向來所罕見、茲已查悉傾塌屋宇廿二間、車站亦被摧跌、但幸無傷害人命、

◉教授囚人製造兒童玩品

五日科岑電云、本埠監獄員士虔宣言、現因在本處獄中之犯人、共有數百名、雖均有工業操作、惟德國近來所出之兒童玩器、銷流美國甚廣、今擬請加省議會、決議酌撥公欵、購置機器、教授犯人製造兒童玩品、與德國競爭此項利權云、

◉牧師行淫被逮

五日紐遮士省紐扼電云、荷國維新教堂牧師某氏、因一九二十年、在本處誘帶婦女越省行淫、有違美國定例、日前被差拘逮、是日在衙審訊、該牧師自認有罪、官判罰銀五百元、將案注銷、

◉西童誤耍炸彈被爆傷

五日芝加高電云、有九歲內童士洪斎、今日帶同小童一班、在街上嬉戲、分列兩旁、假作戰陣、互相對敵、該童在空地拾一舊炸彈、擬試作擲擊之勢、詎在手中將舉起時、忽然爆發、右手右足、及頭面兩部、均被傷及、舁入醫院療治、幸無大碍、後警差在該處左近、又覓獲炸彈兩枚、

◉舍路經營航業之計畫

五日舍路電云、本埠輪船公司、與船廠商家等、日前同派代表、前赴三藩市、與各同業商家商議、擬組立一大輪船公司、資本三十兆元、經營航業、競爭利權、惟所訂立之章程、本處各商家、多不滿意、故作罷論、現本處擬另行組立一輪船公司、資本二十五兆元、經營商務航業、將來或與三藩市各輪船公司、競爭航利、

◉警差被革

五日羅省電云、警差佐治、因每日退班後、將其差牌交與伊妻出街、附搭街車、免交車費、今日被人告發、警察廳長隨傳該差審問、該差直認不諱、廳長以其藉公營私、即將其撤職云、

◉學生行竊被逐出校

五日卜技利電云、大學生某、因在某店竊鞋一對、轉賣與別店、爲人察悉、報差將其拘案、現由校長將該生革退、不准其在校肄業云、

●西醫生鐸打章之名不虛傳
啓者鄙人向居孖些埠于前數月小兒曾患咯血及痔血延綿不絕危危待斃經多數中西醫生調治皆莫能斷其所患之症爲何且所服之藥劑靡特不見其愈反日見其危旁皇數月束手無策迫得遷來大埠以爲易於着手豈知所食中西各醫之藥不可數計其病依然似此情形諒無生理幸也命未該終得友人介紹云企李街八百一十八號之德國醫生鐸打章醫學精研所醫各症屢奏奇效鄙人當時以爲小兒之症未必見效惟承友人一勸雅意是以如言到該局就診豈料章醫生一見小兒之症便斷其爲胃燥不適用食物調補必先得生人之血以補其血然後可以服藥緣因其症初起吐出之血紅褐如加啡排出之大便亦然凡曾患此症一次者則其全身之血液立即變調於是營養缺乏身體衰弱遂至於死云鄙人當時聽得所說之病源皆與初起所患暗合懇求醫生設法補救維所難者是取生人之血幸天不絕我蒙黃女士仗義好仁願將自己之血放出以救危亡醫生既得生血施其神妙之手段將女士之血隨身直接放交小兒既受血後不滿五分鐘之時候暫見舒暢一經服藥無幾而言語如常再三服其病竟失身體強健尤勝日前似章醫具此妙術實非當今所易能及黃女士之仗義亦世所罕見鄙人及小兒感醫生及女士之恩誠如天日屢酬不受無以爲報謹登數言以申鄙意俾我僑胞知該醫牛不謹於花柳一門屢經奇驗且別具有絕技耳名鐸打章曰神醫誠不謬也德醫生診症室在企李街門牌八百一十八號德律風差拿九〇九五
弟司徒榮率男松瑞謹啓

●柯京憲政黨當年值事人員一覽表

正副會長 熊世安 方文璇
正西文書記 譚渝智 龔朝楨
副西文書記 梁 榮 譚 光
正中文書記 楊秀芳 龔君運
副中文書記 譚世焯 張春林
正副司庫 譚華鈿 譚澤成
正副司數 譚文鉅 伍 燦
正副幹事 方守擇 司徒德猷
正副監督 譚文鉅 伍勳瑞
正副議長 方森文 梁焯英
正副催收 司徒惠 譚 俊
評議員 譚榮裕 陳良榮 譚挺文
譚澤藻 譚俊紹 方耀文 馬政蘭
譚希煐 甄顯棠 張明偉 方均文
羅四祥 熊義長 譚同義
值理員 熊茂芳 譚起淮 譚澤棟
龔 盛 譚 廷 譚希舜 譚 郁
譚 灼 黃鳳秀 麥 芳 方文錡
譚澤翹 李 羨 鄧潤浩 陳鑑遲
羅榮廣 方文明
十

●滿地可憲政黨支部壬戌年職員表

正部長鄺寬敬 副部長譚廣華
正貯庫司徒文球 副貯庫譚俊榮
議長鄺文燕 譚更始
中文書記譚世養 譚文澤
西文書記譚良疇 鄺培修
監督員方守鏡 譚士澤
聯衛部長方拔廷
核數員鄺星南 譚銓和
督收公欵譚廣津
評議員陳應創 譚傳勳 鄺光灼
鄺文沾 鄺廼松 譚廣頌 鄺宥敬
何文宏 譚廣宗 葉達春 譚春俊
譚家金 鄺光植 譚光森
督理三益會譚士澤 方饒富
六

●寧陽會館啟事

啓者我邑人籌建旅省台山會館蒙邑僑陸續捐助多金前經宣布該捐項限至去年舊歷歲底截收茲以旅美邑僑散居各埠誠恐未及週知擬再展限六個月自本年二月起至舊歷七月底止如有捐欵仍請寄到大埠寧陽會館代收可也此佈

中華民國十一年二月初一日 廣州市台山會館謹啓 二三三

●李希棠確無涉身協勝堂

頃悉李曉南君函致本總會着查李希棠君有無涉身協勝堂籍等情并代爲表白接函後刻即查詢該總堂與及各支部經處處覆文並無台山海宴橫岡村李希棠其名字者爲此用特登報辦正以息謠諑須知李希棠確無涉身協勝堂籍祈仰各界人等幸勿以謠言可信而生誤會爲禱

民國十一年三月初一日 和平總會代白 十下

●中興有限公司催收股銀廣告

本公司爲收束舊歲招股事宜特於日前董事局會議決定最後截收股欵之期爲本年陽歷三月三十日凡前認股銀未交或交而未完者統請於截收期限以前繳交倘過期交來概作無效并將所交小股銀一律註銷本人不能追問等情在案爲此仰請認股諸君即將所欠股銀如數惠來以資結束而利進行除專函奉達外特此通告諸希留意爲荷

中華民國十一年二月廿八日 中興有限公司董事局啓

●承受廣告

啓者加省怕鎅拉道埠莫沾栄園今因各東志切別圖均願將該菜園全盤架生器具項與弟承受訂期西歷四月九號禮拜日正午十二點鐘在該園內當衆交易清楚倘日前上手人有來歷不明或將該園抵揭担押等數目轇輵仰如期到來取妥居時不到是爲自誤交易後財發萬金當然與上手人無涉特登報聲明以免後論此布

民國十一年四月五號 弟莫裕松啓 三

●大埠岡州保安總堂啓事

啓者本總堂今年正月懇親大會蒙各支部派代表前來指示一切共策進行無任感激各昆仲所欠之經費交來者固多未交者亦屬不少現公議民國十年以上所欠之經費無論新舊一律減收實銀六成自十一年夏歷二月初一日起至六月初一日止期內交來照例減收倘有逾期未交者自後一概照數收足其人有事本堂不理現因需財孔亟仰各昆仲踴躍早日交來並照章註冊幸勿延誤觀望是所切盼

民國十一年二月吉日 大埠岡州保安總堂佈告 三下七

●劉成昌 通關 飲西班牙寒熱症良藥
（）寒熱傷風（）寒熱咳嗽（）寒熱痧症
（）誤食燥物（）頭痛喉痛（）骨痛身痛
及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎮藥物更見奇驗（）此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功 小罇每罇二毫五仙每安十五毫 十罇以外暫包郵費隨人定購
劉成昌藥肆 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal. 上八

●廣東銀行股東注意

啓者本銀行第六次老本息週息八釐現時開派請各股東前來收領一切此告

民國十一年四月一號

金山正埠廣東銀行謹啟 二

●承受廣告

啓者市作頓埠坦打街門牌一百三十七號保和堂藥材生意並舖底貨物傢私全盤出頂現由張和怡堂議價承頂准於陽歷四月初八日在保和堂交易如保和堂有欠到中西各號賬項及來往數目轇轕未淸者請于未交易前或交易日向保和堂舊手理妥倘逾期不到乃係自誤自後與新承頂人張怡和堂無涉至張怡和堂將來或取回保和堂字號抑另改字號均隨自便特此通知以免後論此白

民國十一年三月廿七日 張和怡堂謹啓 三

●新到大號唱碟

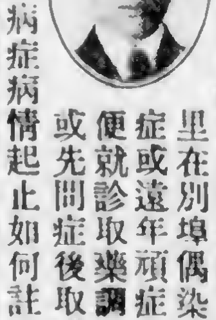
雙面八毛五 單面六毛五 （点驗妥當出門不換）

世界書局現新到哥林比亞公司大幇唱碟

韓素梅討封	一元七
定國留香	二元五五
錦上添花	一元七
張奎刺子牙	一元七
大戰當陽	三元四
蒙正賣妻	三元四
黛玉琴怨	八毫五
楊四郎見毋	三元四
美女相思	八毛五
東坡釋妖	一元七
寡婦訴怨	八毛五
大開門	八毛五
到春來	八毛五
送情郎	八毛五
井裡藏兒	二元五五
孝感動天	四元二五
國諫洋煙	二元五五
美人耍樂	八毛五
大看龍舟	三元四
祭羅成	銀一元七
柳陰哭別	二元五五
鳳儀亭訴苦	二元四
大賀壽	銀一元七
三家店	銀一元六毫
男燒衣	二元五五
康茂才擋亮	一元七
何府祝壽	二元五五
美女尋針	八毛五
柴桑弔孝	一元七
金絲蝴蝶	二元五五
十月採花	八毛五
柴王過嶺	一元七毛
竊玉偷香	三元四
關諫瑞蘭	二元五五
蘇武回國	三元四
陳姑追舟	二元四
青樓嘆五更	一元七
金殿黐帥	二元四毫
琵琶十訴	八毫五
水鬼陞城隍	二五五
雙鳳鸞	一元七
余世龍訴情	四二五
錢氏尋夫	二元五五
大鬧白松寺	一元七
老女拜神	八毛五
西河會	二元五五
猜枚	八毛五

（如有空函定購恕不應命）

伍槐卿氏知醫 （電話差拿一二六六號）



廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥

請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞 下五

專賣花柳藥

Ng Wai Hing, Gum Mon Hotel
Room 1-2 942 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌九四二金門旅館一號二號房

●恭頌良醫妙藥
啓者弟染有痔瘡之症延醫日久屢投藥劑不惟罔覺見效更腫而突痛苦異常幸得友人來探問病狀謂弟前疾爲李才先生醫愈經有三年餘永無復發弟遂如其言即往頭市失地埠住在西人旅館請李才先生診視據云因飲酒食濃厚大腸燥結而成濕熱或有時服得藥此濕聚於肛門而成也先生乃施以服內解大腸之藥並施以外敷之藥三四日流毒水七八日逐漸縮入十三日而痂已脫全愈妥當果是良醫妙藥弟沾先生之德無以爲報特綴數言登報俾世之同病者知所問津焉 中十
李才醫生通訊處 Dr Lee Toy 1430 Grand Ave. Kansas City Mo.
旅美滋碧架埠會邑龍泉鄉人弟吳松敬頌

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦中國藥材野山人參正北鹿茸安南玉桂膏丹丸散各貨齊備價廉不二貴客光顧從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

金山大埠 廣利
'QUONG LEE & CO.'
848 Grant Ave., S. F., Cal., P.O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石灣粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七
金山大埠廣利謹啓

金山大埠　公源　KUNG YUEN CO.　1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山正埠　茂豐　MOW FONG CO.　733 Washington St. S.F. Cal.
本店菓園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼　舖在（華盛頓街七百三十三號門牌）開張

茂利　金山正埠　MOW LEE & CO.　730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
●代理崑崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
801 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL
延年堂

●醫生梁壽南常廳
本銀行現在舊金山大埠第一街次內人街角自建之新樓營業專辦兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並附貯按揭各項生意務求我同胞籌畫利便必蒙顧以免利權外溢
廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

萬本銀行隨單通行我國內地各埠城市
●定期存欵週息　三個月三釐　六個月[illegible]　一年[illegible]

金山大埠　逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE
San Francisco, California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留歸機器小店代理西庄小衫頸外細宜　如蒙光顧請函示知

西伯利亞日兵未願退出

五日東京電云、日本陸軍省接海參威政界來文、謂遠東共和國軍隊統領、于四月二日、曾致文日軍司令、聲言赤塔兵隊、今來駐守距海參威北方一百里士巴士技地方、並向南方進發、請日兵撤退、惟日兵司令置不答覆、並聞日本政府電飭日兵阻止赤塔兵隊前進、顯見日兵尙未願退出西伯利亞云、

日本設局管理南太平洋島

五日文尼拉電云、駐本埠日本領事接東京電報、日本政府、現設立一局、專管理南太平洋前德屬各島事務、查各島自歐戰時被日兵佔據後、向歸日本海軍省管轄、今自四月一號起、移交該局管理、歸內閣直轄云、

日本派定經濟會議代表

五日東京電云、經濟會議、定期日間在意國展那亞開會、協約國均派代表赴會、現日本政府、決定派駐英公使林權助、駐法公使石井、及駐英財政委員森賢吾三人爲代表、赴意國參與會議、

民政黨官吏陸續免職

五日美京電云、共和黨政府、已將民政黨官吏、陸續開除、印鑄局人員、今日又開除廿一名、統計民政黨官吏免職者共有二千餘名、由總統任命之官員、將來一律更調、查稅餉關員免去本職者、已達數百名、禁酒員免職、亦以數百計、此爲共和黨員謀充官缺之好機會云、

擬延長限禁外人入境例

五日美京電云、限禁外人入美之例、係按照一九一十年留美外人之數、准百分之三入美、經施行一年在案、日前上議院再將此例提議、擬延長施行時期、經交由外交股審查、現外交股員贊成此舉、

查外交股于近五十年來、所定之移民政策、凡不守道德、宗旨新奇、與不識本國文字、及有一種傳染症者、均禁止入境、又于近四十年來、施行亞工禁例、甚爲嚴密、至歐洲之外人來美、雖禁猶不禁、因查美國外人出入之數、入口多于出口、而核計由一九零九年至一九二十年入口之人數、多過出口四百九十五萬三千九百三十五名、又核計由一九零九年至一九二十年、歐洲西北部人種、在美出世者一百五十六萬零五百九十七名、歐洲各處人種、在美出世者二百一十一萬四千五百九十八名、猶太人出世者九十八萬七千三百零二名、黑人出世者二十四萬六千九百九十九名、非洲黑人出世者七萬三千七百零六名、日人出世者一萬九千四百零九名、華人出世者一萬四千九百八十六名、各種人出世者七萬二千五百二十六名、統共四百四十八萬五千三百八十七名、至華日人在檀山出世者不在其列、又以上出世之人、男多于女四十三萬六千名、

限外人百分之三入境新例、除華人之外、共有大國三十、及數小國人、均在其內、每年共准入美者三十五萬五千八百二十五名、其中英人佔七萬七千二百零六名、德人六萬八千零二十九名、意人四萬二千零二十一名、俄人三萬四千二百四十七名、紐絲倫人五十名、其數最少、

前何王之喪禮

五日葡屬馬爹拉電云、前何王差路士、日前在本島病故、今日在敎堂舉行喪禮、全島商店、一律休業以表哀敬、惟王后及其子啡力士、均因患病、未有到敎堂行禮、現將差路士之心取出、用玻璃盅藏載、並用銀箱盛之、寄回何國、其遺體則運回何國安葬云、

何國帝制黨機關報被封

五日何京電云、何國帝制黨之機關報、登載該黨人昨日會議、決議舉前王差路士之長子遏度、繼承王位、惟今遏度尙在沖年、故以前王后爲攝政、管理全國、現何國內部長以該報登載此種新聞、鼓惑人心、防碍大局、特將該黨封禁、不准出版、

駐巴史使交涉苛例（六續）

（通告）

中華民國駐巴拿馬公使館爲通告事、頃准巴外部函送、關於驗册案、本年三月六日六十號巴國總統命令一件、准此、玆特節譯漢文、通告各僑商、仰卽遵照、並將册紙遲至本月三十日以前、送呈使署、併案辦理、合亟通告、

第一條、凡僑居巴國境內華人、自三月六日起、限四星期內、應將册紙呈由中國使署、轉交巴外部核驗、

第二條、凡華僑册紙、於四月三日以前交到巴外部、如查係不正當者、則減半徵收美金一百二十五元、除巴貼印花三元外、應補貼印花一百二十元、

第三條、凡華僑持有巴國相當官署所發正當護照出境、現時不在國內者、其回巴國時驗册如不正當、仍可享受減半徵收美金一百二十五元之權利、除已貼印花三元外、應補繳一百二十元、惟在國內而於四月三日以前、不將册紙呈部者、應徵收美金二百五十元、除已貼印花三元外、應補繳二百四十七元、

第四條、凡華僑不遵以上各條者、卽行罰欵美金一百元、及驅逐出境、

第五條、凡華僑册紙、一經送到巴外部、卽由該部電知各省長或地保、將各該華僑已付罰欵、退還原人、

第六條、本命令發表之日、卽行電各省、停止實行行政法第一八五十及一八五一兩條、

第七條、本命令及行政法第一八五十及一八五一兩條、又一九一七年三十一號例二三兩條、是否有效、應一併咨請下屆國會決定、民國十一年三月八日、（完）

金山正埠　悅昌隆　YET CHONG LUNG　720 Grant Avenue　San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號　電話差拿一一三八

太平洋郵船公司　PACIFIC MAIL S.S. CO.　508 Cal. St.　San Francisco, Cal.
本公司每兩禮拜行大輪船一艘航行檀山日本上海香港等處船上茶水豐足招呼妥當梓里辦事所在加里寬街五百零八號電話先打一千八百號本公司之輪船每於啓行之日下午一點鐘茲將各輪船開列下
暗孤士的　四月十九號開
好沙士的　五月十二號開
華人代理陳伯棠謹啓

金山大埠　花旗皇家銀行　AMERICAN NATIONAL BANK　Of San Francisco, California.
慧初父女料理　香港上海中華國寶銀行電滙滙單附　金錢滙單附貯求利週息　六釐土庫大夾萬鐵箱仔　租賃求利週息四厘歡迎　工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR　Manager Chinese Department
[illegible]

THE CHINA SPECIE BANK, LTD.　Hongkong　China
香港上海　中華國寶銀行
香港電滙滙單快捷妥當　金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理　附貯在港求利週息五厘　附貯在滬求利週息六厘　附股本行每股五磅約美金廿元　金山總代理人曾慧初　香港司理人何熙石　上海司理人李溶齋　西人洋部員鶴倫　本銀行資本壹百萬磅　一在上海　一在香港

金山　佛蘭西花旗銀行　（一季四釐）（工錢求利）
FRENCH AMERICAN BANK　108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單　本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鉄箱仔租賃附貯曾培明料理華人部顧紀出入有息計回　廣益號　命器首飾物業按揭

金山正埠　廣益鐸　KWONG YICK CO.　941-943 Grant Avenue　P.O.Box 2477　San Francisco CAL
館在大埠都板街九百四十一號　信箱二千四百七十七號
[illegible]　鮮明餅食　龍鳳禮餅　自織糖菓

金山大埠　正昌　JING CHONG CO!　717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣飾材料銀送接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五　貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到　金山大埠正昌啟

香港　正昌隆　JING CHEONG LOONG　10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環永樂街門牌十號開張專接金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷　貴客惠顧無任歡迎　金山總代理處大埠正昌號　本號司理[illegible]啓

●疽瘡幸逢大國手
弟染生陰疽毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪數以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共知如患及痞症仰祈留意　弟台邑溫詩芹恭頌
Jee Chow Hund 589 Washington St. S.F. Cal.

金山大埠　成信號　SHING SHUN & CO.　909 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗結米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號　成信號披露
新到　永利威五加皮　鄭廣濟春露蛤蚧烏腳（藥酒）

大埠土木人參發行　TONG CHUN GAUK CO.　736 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
協同和人參庄　始創分枝美洲
本店總代理中國北口外野山人參發行參茸[illegible]　C.O.D 付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參[illegible]　金山總代理處協同和人參庄　同春閣啟

金山正埠　同仁堂　HONG YAN TONG CO.　Chong Kee　916 Grant Ave., S.F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北燕窩海狗鞭梧州蛤蚧廣州珍珠射香牛黃白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣　金山正埠同仁堂祥記啓

愛和堂　OY WO TONG & CO.　SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱備　杏鮮明貨眞價實希爲留意

正埠　贊生堂　DAN SANG TONG　842 Grant Ave., S.F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客　金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠　萃泰　SHUI TAI & CO.　852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒滙記生粉炮竹紙料磁器山貨京菓海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種雜辦檀山茜米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往仰祈留心是荷小號均能合意誠泰號交駁快捷無悞

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街　Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街　Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街　Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街　Tai Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街　Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街　Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街　Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在華盛頓街　Lai Hing Co., [illegible]
全福號在都板街　Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街　Wah Chong Co., 727 Clay St., San Francisco, Cal.
天和號在都板街　Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列兩知定依期無悞
天元　天福　麗生　泰生　天興　貞祥　天成　麗興　華昌　天和　全福　同啓

請搭中國公司輪船　CHINA MAIL S.S. CO.　510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於玆七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
南京船四月廿二號開
差拿船五月三十號開
中國郵船公司客務部譚裔熾啓
船相每幅三毫

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts.,　S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附各項按揭生意每年七月一月爲派利息之期凡兩號期至該月十日內附一行本息其他附起凡每月須起多[illegible]　仰華友趁時惠顧極表歡迎　代理人陳春榮　陳戊松啓

醫生　譚緯棠　自製經驗丸　寄售
啓者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世揀選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已退老）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧審明（譚緯棠）寄售處定然從速妥寄無誤　●寄費每料二毫●
藥房現在廣州城西關寶華正街門牌四號　Canton, China.
務德堂主人順德倫敎譚緯棠謹啓

精製參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見痲木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
酒色過度久流虛滿　無夢遺精或時有影
腳板虧痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難關陽痿失欲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痛便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使衰老轉壯百病不侵精神加倍歲歸延年凡有家務繁血枯敗久患陽痿不舉者服此法無不應驗
●價目　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元
●有風濕落注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痒痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本黨不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰脊手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸膺脹痛或腰脊見疼頸膊難轉側　舉手旋痛乘手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟腳痛趾痒絡筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或伏坐痛便苦楚　或花柳餘毒風濕相雜半身不遂由氣血虛風痰使然痰濕結脈氣血滯行遂成偏枯　○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無後發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和並無傷胃男女老少服之立見奇功所言徒鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸　每料拾元　半料五元
此丸專治夜夢遺精　火爍水竭見色卽洩　精道失固便出　陰濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動莫精卽洩　久流不禁精關便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號　Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號　Tai Hing Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和　屋崙八街三百八十七號　Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫敎譚緯棠謹啟

中國新聞

梁士詒觀望中之時局

▲曹銳出關後之報告
▲吳佩孚態度仍堅決
▲張福來負對南全責
▲陳炯明交梁又交吳

日來關心時局者、其視綫無不交集於出關之曹銳、據聞曹銳到奉後、卽謁見張使、力阻調動奉軍、並以極懇摯之辭、担保吳佩孚不至有非常之舉動、張作霖旣感其誠、允令近畿軍隊暫駐軍糧城、而駐紮京奉路錦州一帶之第二十七第二十八兩師奉軍、亦不調動、昨曹銳已有電到京報告矣、

據聞張與曹傾談之際、突問曹氏對於洛陽方面、能否保其不有劇烈之行動、曹卽答『余兄弟不惜以百口保之』張氏聆此、亦甚滿意云、

當曹銳未赴瀋陽之前、張景惠由奉回京、至津站下車與曹銳曹瑛兩兄弟會晤、秦華亦由京出迎、四人在直省署密商解決時局辦法、咸以奉直啓釁爲憂慮、討論結果、而和平空氣、遂由天津震盪於瀋洛之間、蓋四人皆倡非戰、又爲奉直兩方重要之腳色、其言論自有可以注意之價値、聞其私誓云『他兩方如要打仗、我們四個站在中間、非先死了我們是不成的、』此係本月十九晚事、當此天氣未暖、行軍諸多不便、又有此四和平使者居中、則時局不至決裂、自可信之、惟日來粵軍北伐之聲、愈唱愈高、此中難免有人故作宣傳、以壯聲勢者、但粵軍果然軍費、如不生問題、則亦必以此時爲其大舉之適當時期、談到此地、則大家視線又集於坐鎭洛陽之吳佩孚矣、吳佩孚對梁士詒之去留問題、早認爲無可磋商之餘地、昨又有一電到保、與曹使云、梁氏賣國求榮、佩孚與之誓不兩立、則其態度之堅決、可以窺見、吳於曹銳之言、在事勢上、不能不聽、特於此點、則曹亦不能不尊重吳之意見、故曹去電、亦只勸其顧全大局、稍持鎭靜而已、聞吳已決定坐鎭洛陽　指揮南北、對於川湘、力事聯絡、阻當南軍北伐之任、則完全付託於張福來一人　將來或將推薦張氏爲兩湖巡閱副使、以作酬庸、前傳將調張福來北上、係屬直派內幕者之言、蓋吳佩孚此時萬不重視西南北伐、卽粵軍深入、贛湘告急、亦只有下犧牲之決心、梁內閣之氣一日未斷、時局一日未趨安定、則吳佩孚將張閃閃之目直矚北方、決不他顧、日來又有吳氏將行赴漢之說、爲武漢方面之所盛傳、此或係直方壯其聲勢之作用、其實吳氏此時絕不能南行也、

此外又有一消息、謂吳與陳炯明近來信使往還、暗中爲條件之磋商、尙未妥協、陳炯明日前亦派有代表周某北來、與梁有所接洽、其內幕自非局外人所能探悉、惟聞磋商之結果、雙方不甚綢繆、現周某已被召回粵矣、

梁之請假、續之又續、其意不外日盼時局糾紛、奉直開戰、粵軍北伐爲某方面之助力、以牽制某方面、安福餘孽擾亂於魯豫之間、以使吳佩孚四顧不遑耳、顏惠慶旣擺脫不了其代揆之詞期、自必與梁士詒之假期相終始、聞昨又以招待法國霞飛將軍、外交上應酬忙碌爲理由、請求總統另簡閣員代理、並願暫不辭去外長之職、但辭呈又被總統退還矣、

段祺瑞出京後之皖訊

▲有致電許世英之說
▲勸其緊睜眼慢開口

國聞通信社安慶通信云、段芝泉氏日來突然出京、全國人士、無不驚異、羣相揣測、議論紛紜、皖省亦同此情形、皆以段氏蟄居京邸　苒荏兩年、絕不聞其有何種動作、今忽値此南中北伐聲浪日高、奉直又起暗鬭、謠傳已將備戰之時、乃竟悄然出京、此中不無有足滋人疑竇者　因此揣測之論、亦甚繁多、日昨又聞省長公署中、接得一電、係段氏致省長許世英者、電文極其簡單、措詞亦異常質實、或係出自段氏親手所擬、該電首則解釋此次出京、純爲避囂起見、絕無關於政局、外間揣測、盡皆誤會　末則勸許氏對於現在時局、須緊睜眼慢開口云、

決派員參加巴黎五大會議

駐法公使陳籙、日前有要電抵京、謂法政府因巴黎將開萬國郵傳、及萬國社會教育、萬國兒童教育　萬國公共衛生、萬國防疫、等五大會議、均請我國派員參加、應請核辦等情、外部得電後、卽經顏外長提交閣議、討論結果　已決定由主管各部與外部接洽、派員前往與會、並於日前電復陳公使、飭向法政府答復決定派員參加云、

浙法校開會之武劇

浙江公立法政專門學校、自更易校長後、學生卽分三派、甲派爲歡迎周伯雄、乙派爲挽留張翅、丙派爲暫立中立、二月二十七日下午一時、爲新任周校長、在大講堂開會、宣言就職、並勉勵學生　勤於學業、將來校務進行、自當取學生公意　以期盡善盡美、時在會學生、約有百餘人、（繳費者已達二百餘人、突有學生張景龍（杭州人）等入會、謂今天開什麼會、校長問題、豈有開會之價値、乃有一部分學生、以今日講堂開會、係由新校長解示、汝等安得胡鬧、於是互相爭罵、秩序大亂、校長無法維持、竟至用武、打打打之聲浪、彌漫全校、張景龍見機而逃、陳權富陽人）袁耆英（天台人）王拯（江蘇人）三學生、均被毆傷、尙有學生逃入厨房、希

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET,　SAN FRANCISCO, CALIF.
本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伏食豐足概由華廚烹調招呼極爲安當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢守必推誠相告
玆將往來船期列后

船名	到	開
高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月三日到	六月十一日開

東洋汽船會社謹啓

陳贊生大國手偉鑒　我因四肢痠痛不能動移經有五載屢經[illegible]致函貴藥局[illegible]實驗風濕骨痛丸一料依法服後十分效驗全身骨痛立即安然[illegible]第向來身作虛弱常患遺精腰背不寧頭腦刺痛今再付上銀式十六元請寄參茸鹿𩨨壯陽丸第參茸蛤蚧補血丸各一料多少可也所患之症經服大藥局之丸醫愈則感大德沒齒難忘[illegible]　旅墨會區林棠恭頌

花柳入骨搜毒扶元丸
參茸鹿𩨨壯陽丸　每盒五元　全料廿元
參茸蛤蚧補血丸　每盒四元　全料十六元
實驗風濕骨痛丸　全料十元　半料五元
神驗痔漏便血丸　每樽二元
皮膚濕毒癬疥止癢膏　每盒一元五
珠熊拔毒生肌散　每盒二元
鹹疳消腫止痛藥　全盒六元
珠珀斷痔膏　每盒三元
諸君光顧　請認招牌
KANG WHU CO.　P. O. Box 2228　679 Broadway　San Francisco, California.
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

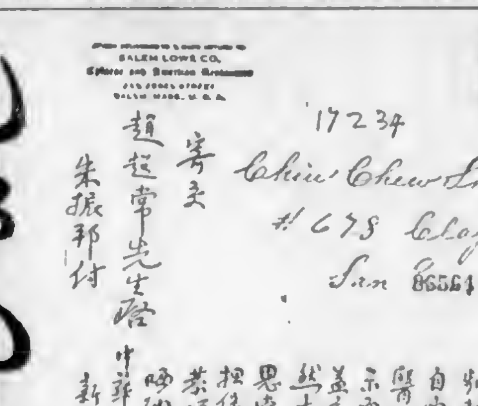
●廿一條苛約法帖平沽
本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字釐然了解一面心相印于腦海中迨長成時能知爲國家効勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五　國內商埠城鎭各書坊舖均有發售　此國恥品

保證書

請得利害
架起眼鏡
唔知真假
留神睇吓

Boston Cafe
P.O. Box 64.
Tompkins Sask. Can.
九名遺火　並皆佳妙
[illegible]
旅加拿大[illegible]黃[illegible]頌

●生精補血　藥類之傑
弟業衣館丁漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣　末學健省三和衣館新會藍世扳敬告
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.



SALEM LOWE CO.
17234
寄交　趙超常先生啓　朱振邦付
Chiu Chew Shang
#678 Clay St.
San Francisco
Cal
九年遺洩得安然　趙超常醫生大國醫[illegible]　中華民國拾年四月[illegible]　弟朱振邦白

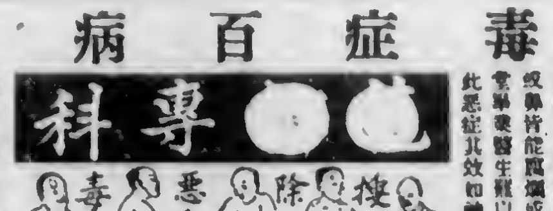
花柳風濕酒
此酒清血拔毒祛風排濕活絡舒筋統治新舊花柳蕃及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因清濁過度傷氣敗血兼夫風濕以致骨節痛痺經絡聚攏週圍流走四時痠痛等症用以治療包能全愈若是吾性畏酒或外國寄付不便者可用風濕膠以代之　（酒）每樽連郵花旗銀[illegible]　（膠）每料連郵花旗銀[illegible]
精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十二元　遺精散每盒三元
益其丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

●世界書局新到最新書籍
▲書籍出門不得回換
新增華記帖式一元二
洋庄袖珍華英字典一元五毛
神州地圖銀六毛五仙
女子絕妙好辭一元
電碼交通必攜二毫五
康南海大同書銀八毛
男女交際尺銀二毛五
中外醫通銀二元九毫
袖大中國圖二元五毛
新大陸遊記七毛五
高等中國歷史教科九毛
華英文書翰論二元
洋庄石頭記三元貳毛五
華英合解辭類四元
實驗工藝學銀六毛五
店友須知三毛五
覺禪後身全傳二毛五
女子師範教育九毛五
自驗却病法銀四毛五
中國工藝沿革銀五毛
康梁徐討袁文二毫
施公案一元二毫五
孔子家語銀七毫五
寃海靈光二毫五仙
內經知要五毛
花好月銀二毛五
紅柳娃三毛五仙
經驗跌打六毫五
蓬門畫眉銀五毫
孫子十家註一元
樂典教科銀五毛
家庭用秘術五百種六毛
小學中國歷史教科四毛
孔子基督爲友論一毫
通俗尺一元貳毫五仙
國色天香銀五毫
脂粉議員銀八毫
金山玉聯初集銀一元
洋庄康熙字典三元
體操新教案一元三毛
全體闡微銀一元五毛
蘇孔避兵偵探銀六毛
俠義秘密地窟銀二毛
廣外人偵探銀三毫五
圓室案偵探銀二毛
洋庄三國一元五毫
英語不求人一元五毫
新體中國歷史一元五
色慾寶鑑銀一元五毛
袖大廣東圖二元五毫
呂華英會話二元二五
男女交合論一毫五仙
本草綱目四元七毫五
學地質教科一元七五
格致教科六毛五
古文辭彙一元貳毫五
婚姻衛生二毫五
袖小中國圖五毫
衆鰈姻緣一元
錦盒分類飲冰室文集二元七毫五
十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五
永慶昇平傳銀八毫五
華英日用字典五元
戊種辭源銀六元五毛正
康有爲戊戌政變記五毛
中學本國史學一元三毛
初等物理教科銀二毛五
九美奪夫三毫五
拳術學教範八毫
美國獨立史六毫
易經文四毫五
鉛筆畫範一元
裝潢傑奇案二毫
花柳指迷九毛
經驗兒科六毫
古文筆法六毫
華英要語三毫
數學教科銀四毛
禮記註八毫五
呂東萊尺二毛
美人福七毫五
淫毒婦五毫五
嶺南逸史三毛
諸子粹二元七五
青衣記四毛五仙
科學教育六毫五
南北宋四毛五仙
花柳病預防五毛
小英雄銀五毛
自治論七毛五
植物教科壹元
慈禧畫像四毫
胎內教育四毛
淫毒婦四毫五
海外拾遺四毫
八段錦　毫五
新舞台銀九毫
東萊博議六毫
藥性賦銀三毛
鬼士官三毛五
癡情記銀八毫
克貝偵探銀二毫
廣藝舟楫銀五毛
兒童鑑銀五毛
寶石城銀三毛
治鼠疫銀五毫五
戰學入門八毫
桃花扇銀八毛五
雙花落三毛五
恥學記銀八毫五
圓室案銀五毫五
情鉄銀七毫五仙
日俄戰圖一毛五
毒藥樽七毛五仙
鄉果緣銀七毛五
日俄戰紀八元五
看圖識字二毛五
作文示範八毫五
西漢演義六毫五
秦漢演義八毛五
雞經脉論四毫五
俠奴血銀三毫五
四書便蒙一毛五
最新種子法四毛
海衛偵探四毛
植物學銀一元
名人書譜五毛
美人手七毛五仙
青樓夢伍毫五
疊花夢三毛五
寒牡丹九毛五
詩經正文六毛
憲政論銀六毛
指環黨銀五毛
戰學入門八毫
三公案銀五毫

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒（差拿六一七號）
骨丹丸散經驗異常
萬應統治 搜骨丹 每樽五圓 寄費另
五淋白 神效止痛丸 每盒四圓 郵費另
三參鞭茸補腎丸 每盒五圓 郵費另

專科



[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾尿臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失
醫生姚樹南啓
YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●世傳秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶專療婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患食之即奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有瀛眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻沖下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元
●寄售處世界日報
益嗣齋主人啟

代表、英領事係彌遜、與中西船東再在大會堂開大會議、繼續討論四號晚議至十二點半鐘未解決之問題、即船員要求第三款「罷工船員須一律復回原職」一條、是日不准外人旁聽、至下午兩點四十分鐘、各代表休息用午膳、（麵包汽水而已）中西訪員入而詢問、始悉是日討論罷工之船員、如該船六月內不回港者、則議由大衆一律開工之日起、如照舊回船當職者、自無問題、不能回船者、則照由元月一號起所加工金之數目折半支給五個半月、（照加定之價折半補給）、過六個月後、則無問題、此條經雙方妥定、是日議定兩條（一）照前日（四號）雙方所定之工價（二）如大衆一律開工之日起、有船員不能復舊職者、以六個月爲限、由船東補回此項失業船員五個半月工金、由加定之價計折半支給、雙方簽字、是海員船東方面問題已完全解決、所有難題亦完全解決、永無再次翻覆、現所爭者、與政府直接磋商之問題、如恢復工會、釋放被押人員、無故不得遞解出境等事、各代表亦謂此事已容易磋商、英領事於未來港時已極有把握、現已簽押條款、開工之期、船東欲以最快之時間、惟海員方面則謂至快亦須禮拜二、又有船東周少岐君對訪員云、願將公司所有船隻盡行報効載海員回港開工、免工人再納多一筆水脚云、又某船東對訪員云、北次海員始初爲補工事要求補六個月、後卒議定補五個半月（照所定加之工價半價支給）此筆欵頗鉅、船東方面不肯完全担負、擬由各界簽捐、船東亦捐一份、俾事速行解決、免再貽悞大局云、又昨晚七點海員代表與介紹人陸敬科及商會代表等、再在華民政務司署磋商港政府恢復工會之條件、皆謂各難題已於昨日解決、其餘可迎刃而解、各界聞之當爲欣喜、（未完）

●陳烱明鑽路未通

廿三日北京電云、陳烱明代表在津與交系接洽不調、二十二日被召回粵、吳佩孚陳烱明間、談判亦未妥洽、

●紀念日排印工人（干涉）出版

省城排字印刷兩工社、昨因南北共和統一紀念、報界未有停工慶祝之表示、特去函公會及各報、請爲查照、一致停工、原函略謂、本月十二號、乃係南北共和統一紀念、照例停工慶祝、以誌盛典、歷年均照向例辦理、惟本年報紙未有刊登停工廣告、未知是否忘刊、現查香港佛山香山各地同人、均於是日停工慶祝、現本社同人爲尊重國家大典起見、議決於是日停工慶祝、特此函達、統祈查照云云、惟至是夕印刷工人查得廣州共和報粵商公報仍然印刷報紙、擬欲照常出版、遂聯同社友分往勸止、但到共和報時、因言語間致起衝突、繼且用武、一時銀鷄聲大鳴、嗣經該報工人允爲從衆、不復開工、各始散去、斯時並有警察到場排解一切云、

●財政廳展期減征舊糧

財廳昨通電各縣催徵舊糧委員云、減征舊糧、原限舊歷辛酉年十二月底止、惟城鄉遼隔、有確因歲晚未及趕赴繳納者、有先行掛號尚未繳銀者、歷屆辦法、准予酌定展限一月、以便清理結束、茲據各縣委員分呈請示前來、應即照案辦理、仰於文到日速爲佈告、俾各趕緊完納、以清手續、經此限滿後、所有各年舊糧、均照大洋十足征收、並補繳滯納罰欵、決不續辦、各該委員均須依限趕將收數報告清楚、一律銷差、其各遵照、財政廳、佳印、

●新學制實施之難點

廣東省教育會、定於二十一日開新學制實施研究會、據該會某會員所談、舊學制之中學一級、課程過於普通、不能應社會之要求、故有此次一新學制之發生、然新學制實施上之困難、亦在此中學一級、蓋小學一級、雖畧有更改、不過教科書之編纂問題、而中學一級、除普通科外、共有五種職業科、現在廣東各中學尚在幼穉時間、能六科全辦者已屬困難、而一科只辦一種職業教育、是否能適合該地之需求、亦一疑問、而校欵之增加、與師資之培養、亦非假以相當時日不可、至於四年期五年期之完全職業科之畢業生、是否後日尚有入專門大學之機會、在課程上、亦應顧及、故新學制在所必行、而實行上對於上述各點、不可不注意云云、

●教育委員會派員視察各縣中學

此次民選縣長到任後、對於舊日中學校長、紛紛請教育委員會撤換、現聞教育委員會、以校長屢易、於校務進行大有妨碍、已決定先派員到校認眞視察、再行定奪、日前東莞中學校長因縣長呈請撤換、而該邑人士亦紛紛挽留、聞教育委員會已派視學黃元友到校視察、對於各處中學、亦同一辦理云、

各屬匪耗

（佛山）鋪前鄉黎姓、聚族而居、元月十七夕、被匪數十人、入鄉行刧入家、失賍逾萬、該鄉近水而居、匪黨得賍後、由水面而去云、

（廣州）石涌口泊有電輪一艘、候人僱用者、元月十四夕三更時候、有匪多人、入船行刧、刧去衣車及錢銀衣物、並將船主一人轟斃云、

（廣州）河南福龍新街德巷一號周宅、元月十五夕、被匪多人、入內行刧、是時適有警長巡街至此、見宅內人聲嘈雜、大聲一喝、匪以爲走漏風聲、即鳴槍衝出、警長知是賊刧、即鳴笛告警、警兵齊出兜截、當塲捕獲僞根一名、供開夥黨五人、線工二人、隨即按址往帶河基汝昌車衣店拿獲鄭大蘇一人、又在陳塘南某下乘娼寮、連獲匪黨八人云、

發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F. CAL.
中西書籍

發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛
新俄國之研究四毫
閨艷記六毫
卓岐山華英通語問答一元二毛五
鄺其甫華英類語二元
新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫
杜威三大演講一元
漢譯西班牙文文法銀三元
閣督軍政見書六毫
新增帖式簡要銀二元（民國適用）
華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元
麗情集六毫
賭博必勝術三毛
紘歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）
南史演義八毫（四頭）
琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元
鴛鴦姻緣八毛
本公司書籍單印便函索寄

笁西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸海狗鞭固精衛生大丸
○參茸四鞭補腎興陽種子丸
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸
○加料參茸五鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸補天還少丸
○勞傷致咳血吐血丸
○除痰止咳順氣化痰丸
○哮喘扯氣化痰丸
○外感風濕熱四季散
○粒仔瘡疥症毛疔散
○少林寺跌打還魂散
○治小腸疝氣痛丸
○化毒生肌硇砂膏
○遠年爛脚黑藥膏
○消痔止大便血丸
○立即止痒救急散
○皮膚濕毒止痒水
○男女頭風止痛丸
[illegible]

每料二十大元
小盒銀九毛正
每料二十大元
十盒銀一十元
每料銀三十元
半料八元五毛
每料銀拾六元
小盒銀七毛正
[illegible]

仙方參茸戒烟茶葉每兩銀叁大元（並無煙質立即見效）

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賜赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術 海外無雙
笁西先生青及○覆啓者○弟前因誤入花叢○沾染花柳疔毒骨痛身痒○辛苦異常○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○及水茶等○照單食後○○功效如神○已獲全愈○不料後因飲食不慎○不久其症復發○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○請照前症發藥○幸得藥到回春○現已全愈○昨承來扎垂問○足見先生仁心仁術○海外無雙○特此函謝○敬叩 台安 山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹 名不虛傳
笁西氏大藥房電○前日所買實號之補腎丸○見大有功效○實號製煉補品○可謂天下無雙○茲付上赤紙一張伸銀五元二毛五○祈照收入○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問 財安 弟陸文球上言

○○虛濁遺精 兩擅其妙
笁西先生電○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○遺洩之患○○亦已疎○下部覺堅實些○但慾火常動耳○茲付來赤銀十二元○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○從速付來應用○倘若宜食別樣藥丸○以制慾火之冲動○煩先生高明參訂○一並示悉○尤感大德也○ 英屬市必珀埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹 如響斯應
笁西先生如見○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○永永難忘○現付來銀一十大元○請付補血藥五元○其餘盡取止痛丸○以備不虞也○治此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春
笁西氏先生雅鑒○弟因勞心勞力○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將該症大畧○函知信安○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○依法用之○果奏奇功○現下腰脚兩膝○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○尚未能如前之活動○又近年睡後心跳○記憶力漸弱○諒是年老血虛之故○特將新舊病症詳知○懇再發良藥○以得早日全愈○感德無涯矣○望藥金多少○祈向信安號支結可也○此候○台安○ 弟梁敬書

去傳經驗專門特識丸散

[illegible]

醫生譚蓮儒 統理內外方脈 經驗膏丹丸散

[illegible]

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報啟

意大利銀行廣告
BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處

三藩市枝行華人司理鄺炳舜 嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
士作頓枝行華人司理
二埠枝行華人司理鄺文顯

●祖傳秘方[illegible]

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手 張雅都
[illegible]
●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

瀛聞

一九二一年德國工商業概況（再續）

德國上年之農產收成、超過一千二〇年、但猶不逮戰前之一九一三年、如米一項、共產九百七十三萬二千四百五十八噸、一九一三年則爲一千四百十七萬四千八百九十一噸、糖產出十億一萬五千萬基羅格蘭姆、一九二〇年則爲十億零五千萬基羅格蘭姆、計上年增百分之二十七、故目下德國糖已不患缺少、歲終時德國祇馬克流行於市之數、爲一千一百七十億、其準備金祇有國家銀行之金馬克十億、上年德政府政費支出額爲二千三百三十九億六千八百萬馬克、收入額爲七百二十四億二千七百萬馬克、計不足一千六百十五億四千一百萬馬克、歲終時政府發行之債劵、共二億四千萬馬克、德國一九二二年商業經濟之前途、全視賠償問題之解决以爲轉移、若馬克價續跌、則工業勢將停頓、失業工人必大增、結果如何、可以逆料、觀金融界人皆料馬克恐將續跌、尤以年初數星期內爲甚、因賠欵額縱能大減、而一二兩月到期之欵、聯合國勢必追其交付、則於馬克市價、其必發生不利之影響、亦有謂一月底邊馬克可望回漲者、究竟若何、則須時間表示之也、（完）

筆記

前清胡曾二公軼事（季明）

左文襄公爲樊燮所陷、怒甚、欲入都對質、至武昌、時胡文忠公爲鄂撫、力尼之不可、文忠乃令北上諸縣車、一律禁其載客、文襄至襄陽、不能進、會潘文勤及文忠疏上、事得解、乃止、文忠家遺產頗富、出仕後、嘗誓墓不以宦囊積產、故所得廉俸、皆以濟軍餉、及親友之貧乏者、湘省自洪楊軍興以來、出身行伍者、類皆滿載以歸、號稱巨富、然一二世即衰微、雖曾文正家亦不免、獨文忠家如故、且尚有增益、今之積宦囊以遺子孫者、可以悟矣、曾文正公在湘辦團練時、一日往訪其友歐陽某、某詢其團練事如何、文正曰、衙門冰冷的、（湘鄉土語）某曰、非殺無以立威、文正頷之、及出行、經又一村、（街名）值賣桃者與買者鬨、停輿訊之、則買者已與值、而賣者云否、文正訊得實、大怒、即斬賣者、於是全城大譁、競傳欽差殺人矣、又文正練勇時、凡貪官猾吏、劣紳土棍、得之輒殺、不以煩巡撫、故有曾屠戶子之號、文正初與太平軍戰於靖港、兵敗、失所用摸（讀如嫣）斮、（此湘語也戴於頭上則頭部全遮僅留眼鼻在外）有改老杜詩嘲之云、功蓋三分國、名成八陣圖、江流石不轉、遺恨失摸斮、可謂謔矣、文正宴客、尋常肴饌外、必有四簋、陳於文正前、皆蔬肴也、有食之者、文正必不悅、

社會鑑

甯爲賊人婦

粵省津頭朗村某氏婦、其夫出外經商、久未返里、婦正年華花信、體態苗條、性既冶蕩、雅善修飾、以故村中無賴、趨之若鶩、鄰有亞蘭者、亦村中之翹楚也、善諧謔、長應對、與婦過從甚密、恒引爲閨中良友、亞蘭現已許字田舍郎某甲、於歸有日矣、詎亞蘭嫌其夫愚蠢、不願過門、遂與某氏婦相與私逃、兩家親屬、四出訪查、始知婦與亞蘭、久與該處匪首某有約、蓄意爲壓寨夫人云、

新聞屑

異星見於西南

有西南烟商張某昨來粵城、談及近日該處每夜五更時發現怪星一顆、光芒有角、形如八卦、時隱時現、四面環以小星、多至數百顆、延長丈餘、直至大明始沒、雖天時微雨、亦隱約可觀、亟錄之、以供天文家之參考、

老鼠破案之奇巧

▲天網恢恢

廣東西關慶寶市生利紙料店何某、昨日因事外出、僅留其妻及店夥何森看鋪、距該店夥瞰店東外出、頓起不良、竟潛登樓上、撬開銀櫃、將銀洋百元竊取、惟苦無法收藏、乃亟塞於厨後之牆罅內、以便得隙前來運取、嗣主婦登樓洗面、瞥見櫃內百元、已不翼而飛、遂急報店東、並赴警署報告、孤警莅店搜查、毫無形跡、時該夥以爲計可得售、不虞發覺矣、詎至是夕牆內鼠子、誤以所塞入者爲食品、遂竭力咀咬、紙破銀跌、衆聞銀聲鏘然、於是此案遂白、聞者莫不稱爲巧異云、

粵漢車站之猪●競走

▲忙煞牧猪奴

某日下午粵漢鐵路第二次快車、由北江開駛至粵、抵站時、牲畜裝有猪●一羣、無慮數百餘頭、詎下車後、即東奔西突、竟不受牧猪奴之約束、牧猪奴趨而東、則趕而至西、趨而西則又趕而至東、遙視之、宛如猪●競走、又絕似人畜賽跑、煞是有趣、直至日薄崦嵫、羣猪力竭、方始就範、彼牧猪奴、亦忙得氣如牛喘、大罵猪●惡作劇不止云、以●代（攝）

詞林

印事（龍靈）
刻竹集新詩、緣情寄所託、吟成恐未諧、笑倩郎斟酌、

寄外（龍靈）
宿病初安欲別難、盈盈珠淚未曾乾、與君訂下歸時候、莫遣梅花負歲寒、

重陽（淑雲女史）
登高遙送目、徙倚獨徜徉、萬壑含秋色、千山惟夕陽、霜寒猿斷嘯、風冷雁疎行、今古只如此、茱萸盡一觴、

精醫內外各症 歷驗膏丹丸散
博濟醫局
醫生 梁紫騎 陳瑞生 趙卓山

○兩儀婧造固本壯陽丸 四兩庄五元四 半料十元
○參茸三寶壯陽丸 全料廿元 半料十元
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸 四兩庄四元五 半料九元
○參茸固腎無夢遺精丸 每盒二元六 半料七元
○參茸滋腎有夢遺精丸 每盒二元六 半料七元
○下元虛冷煖腎補火丸 每盒二元六 半料七元
○第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈
○各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
○花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
○花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
○百日可救擋紅丸 每罇銀五毛 活人無數
○濕毒擋癩止癢皮膚藥水 每罇銀一元
○龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛
○龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元

●百戰百勝 [illegible]
●造化功深當兩儀 [illegible]
●特色冠時推此品 [illegible]
●半料丸愈病數年 [illegible]
●桃源洞裏我逢仙 [illegible]
●芝草流香 [illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

寒熱

西班牙症
流行可驚
幸有保險
露適製成
速宜購備
定保安寧

本行醫生詳查各國之時疫○○並歷年所得之經驗○○發明專治西班牙寒熱症良藥○經屢試屢驗○茲由本行悉心製煉○○此名之曰保險露○○此露具有散毒、消炎、退熱、除痰、鎮咳、寧神、止痛七大奇功○效力之宏○可稱獨步○輕者一罇○重者兩罇○無不奏效○藥性既非寒燥○○藥味亦極香甜○良藥適口○兩得其妙○○僑胞欲保險生命○不可不即購備○以防急用○

西班牙症保險露每罇二元

●保險露起死回生
拙荊陳氏、忽染重病、乍寒乍熱、頭痛烈、咳嘔極頻發、痰中帶血、呼吸緊促、每次咳嘔、胸如刀割、纏綿經旬、經中西醫生數名醫治、毫無起色、後延江適存醫生診視、斷爲西班牙肺氣管炎症、投以保險露、一服而熱與咳減、再服而痰不見、不出三天、病已痊愈、再造之恩、無以爲報、特登報表揚、使知良醫良藥、確有起死回生之功、患病者亦知所問津也、
僑美屋崙埠花縣劉杭謹頌

柳花扶元搜毒酒 每罇五元
三鞭補腎丸 全料二十元 半料一十元 小半料五元 半小料二元五
戰必勝 每盒二元
柳花風濕搜毒膠 每料二元
本行醫生 江適存統理 花柳雜症 內外全科

美洲大埠 奇生行藥房
Kaysang Co.
843 Clay St. San Francisco, Cal.

大埠乾坤葯房　男醫丁景生　女醫鄧梅氏　內科外科

包醫　各種閉經花柳爛脚　痔瘡瘰癧風濕癬癢　瘡科眼科限日全愈

如有欵實担保　不用先交分文

若因遠難來医可寫明病狀命配葯寄医

包止血丸　淋濁痲　每盒五元一盒包止不止回艮

包通經葯　婦人各種閉經　全副卅元一副即通不通回艮

王元丸（六六）　此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用每樽五元

補腎偉大丸　每盒五元

交歡避孕油　每筒弍元

闭妓避毒膏　每筒叁元

遺精固本丸　每盒五元

口力料參茸大補四氣茶　每服泊元

包正色參茸玉桂發行　如假包換

果能包医

神医妙葯

乾坤葯房先生台鑒弟先患腎虧遺精後患白濁疳疔皆賴先生丸葯食好真神妙葯也此頌　墨国斗埠黃深叩

KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

寄貨郵費買者自理

請看香港樂天報

樂天報何報乎　提倡國教之報也　提倡何國之教乎　提倡中國之國教也　中國之國教何教乎　由軒轅而來一脈相傳之孔教是也　諸君欲知己身為何國人乎　則不可不知中國之國教　諸君欲知中國之國教　則不可不看樂天報

樂天報第十六七期已到　愛閱諸君快來

▲價目每冊五仙全年一元四毛四仙　舊金山代理處世界日報　總發行所香港海傍東九十六號三敎總學會謹啓

圖躲避、厨房阿三出而勸阻、亦被大打一下、現由省議員陳鍾祺、前軍署副官長斯烈、前省審議員傅霖等、居間調停、不知將來如何解決云、

段祺瑞去天津之各說

▲一說乘兵輪去津　▲到青島時未發岸　▲一說段已赴大連

自段祺瑞到津後、各方視線羣聚於天津一隅、段氏不常見客、大有長日惟消一局棋之概、偶有過從者、亦絕口不談時事、曹健亭雖與往還、究竟曾否為切實之談話、外人無從得知、但自十八號以後、段氏所居之宅、雙扉盡掩、寂若無人、門外軍隊、鎮日不斷、不過敲開門戶、投刺而回、於是遂有段氏去津之猜度、迨從各方面偵查、據云、段已十六日、乘某國兵輪移居他處、以免煩擾、居留青島一般舊僚屬、聞段氏行旌將到、乃擁開會歡迎、段為避嫌計、亦未登岸、旋卽改乘他船、預備在滬小作勾留、再定去向、又日昨某報記段之行蹤云、段合肥日前赴津、小作勾留、卽同某國人二名、已離津赴大連、所謂不見客、不吃葷、以避囂塵、皆王印川之言、吳光新宅、實未有段氏其人云、

鹽劵本息愆期之眞相

▲與各國正在交涉中

去臘發行之一千四百萬鹽餘庫劵、二十三日已為第一次應行還本息之期、總計需現金七十萬、然屆期尚未付出、市民之持有此劵者、頗滋疑慮、茲從金融界調查眞相、聞此項庫劵第一屆之本息、係由財部與稽核所商妥由公債基金內墊撥一百萬元、而出稽核總所之帳、今屆到期、為四國使團所聞、以為此項辦法、事前未得同意、宜加審核、須與財部商酌、又聞其內因則日本正金銀行尚有異議、故近日正在往返磋議中、然此不過稍稽時日、決不至損害執有庫劵者之權利也、至外間傳延期之原因、由於鹽務署辦理本案之手續錯誤、殊屬不確、

吳佩孚在洛之行動

▲調第三師充衛隊　直軍第三師、原為吳佩孚心腹軍隊、前自湘鄂戰事發生後、該師步兵第十一團、及騎兵一營、機關兩連、隨同吳使南來、轉戰岳宜、卽駐防巴東土地堂元渡河等處、現吳使以洛陽組織巡署、擬將該團調回改充衛隊、特電令蕭耀南飭令回洛、至所遺防地、卽酌撥他軍前往填防、以免疏虞而遭不測云、

▲截留鹽稅之反響　外交界消息、關於吳佩孚截留鹽稅問題、除由英使首先向外部提出抗議外、茲聞法美日三政府亦於日前訓令駐華公使與英國取同一之態度、共同提出警告、同時法政府復令駐漢兵船水兵、謂此後吳氏如再有截稅時、幷許其便宜行事、以盡債權者保護責任云、

廣東新聞

海員罷工風潮彙誌（十續）

▲華人斃三傷八　士蔑報云、昨星期五日上午約八點鐘、復有華人一隊步行至沙田水塘附近、及火車隧道近處、為軍警所阻、各華人强欲進前、軍警迫得放槍、致斃三人、重傷四人、輕傷四人、其斃命者當卽移往殮房、傷者則舁往廣華醫院、又據別處消息、則謂當時約有華人二千名、欲强行前進、不獨不遵兩警弁之命退回、且衝向警差、內一差乃返回深水埔報警、帶同印差印兵各一隊、再到該處、而各華人仍不退回、軍警乃先向地放槍一响示警、惟各華人仍向前、副警司京君迭次示警後、見各華人仍不從、乃命陸軍放槍云、

▲街市情形冷淡　現時無猪隻到港、所存之猪、已烹宰淨盡、中環街市雞鴨欄將雞每斤平沽四毫半、今時已賣盡無存、陸軍在牛肉欄操刀賣肉、購者寥寥、鹹水魚亦少、蔬菜已無、

▲東華醫院會議　禮拜六晚東華醫院當年總理在議事室開總理秘密叙會、討論維持柴米辦法、探聞港政府欲管理米糧及柴薪、已在對面海開放一大山、將樹木斬伐、柴米兩項、將交由東華醫院分發街坊、在上中下環發售、俾利便居民云、

▲港政府與海員議決條款　港政府與船員議決之條款如下、第一、船員發傳單召集工人一律回工之時、政府設法將行政局聲明海員公會違例之命令取銷、第二、船員簽名上工及辭工條約之時、船員工會任便指示其會員、由工會帶同通事前去、船東船主不得反對、此條不施行於外國領事署、第三、官府以沙田槍擊離境工人問題、經已提出、答稱將由法庭正式當衆查究、任人旁聽、如查出有誤誘之人被傷、政府將補償死者親屬問題為之參酌、第四、至海員公會人員或職員、俟發明該工會違例之命令一經取銷、不能作為曾經犯罪、不以只曾為會員將其控告、會員若以其為被拘而未犯法律者、職員將來釋放、

▲華商願助補海員工金　現（六號）聞說解決罷工之風潮、若因欵項問題阻擱、華商願勸捐二百萬元助船東、担負補給海員薪金之重責、船東或將為首捐簽、此舉蓋因風潮妥定、商人獲益甚多、而且美國公司因美國法律、以工人罷工不得發給工值云、除周君少岐願派船往省載海員回港開工外、聞渣甸洋行亦願派船兩艘、探聞河南香山金山佛山晏那及永安船胡僑堂廣東廣西周少岐海生李伯川各報劝再運海員免船費一水云、

▲海員船東會議條件　五號海員船東會議情形、詳錄如下、是日上午十一點鐘、海員代表四位、廣東全省商會聯合會六

（西北）生源號廣告（北市）

Sang Yuen & Co.

533 S. Clark Street　Chicago, Illinois

本號在市卡咕埠開創十餘年辦唐山油米茶糖熟煙京果海味生熟紙料蘇杭綢絨衣裙金磁器花時欵碗碟衣館食材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵杜爐鋼鐵鐵保各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有圖口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家備有遺失保為生源店是問如有銀信請照北西字付來便妥　生源號陳孔芳啓

金山正埠　大光書林

本店各種書籍齊備價目印便函取卽奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

延年益壽大醫書發售

美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門繪圖貼說詳而且明顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一冊者全書洋庄巨冊共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元五郵費在內書到無多欲購速來　世界報

英雄大力汁

定價　每打二十元　三罇五元五毛　一罇二元　郵費每罇二毛五　發客大單格外克己

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 929 Fillmore St. S. F. Cal.

寄賣處信來 Sun Loy & Co 982 Grant Ave. S. F. Cal.

寄賣處安生 On Sing & Co. 1104 Grant Ave. S. F. Cal.

三鞭補血露

紹昌行 SHUE CHONG HONG 929 FILLMORE ST SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

再造吾身　三生有幸　每罇二元　每叁罇五元五　郵費另加

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

紹昌行製藥丹丸散　濟世生陰陽方脉

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸　功效第一　每盒銀十元

滴寳飛燕散（出自西域名醫京津）　每罇銀五元

參茸武深四鞭大補丸　每盒六元

參茸魚膠三鞭廣麟丸　每盒五元

[illegible]

蔡元春應驗丸散廣告

強種自來精

參茸三鞭補腎丸

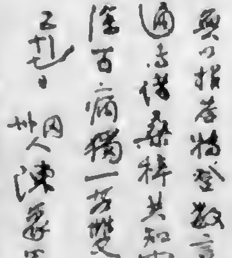
龜鹿二仙固眞丸

有夢遺精固本丸

無夢遺精蛤蚧丸

加料合歡膏

定價　每一罇銀二元五毛　每三罇銀六大元　郵費另加　發客另議



總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

寄售處信來 SON LOY 982 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

七日包愈脚痛風濕膏藥

包愈疳疔花柳濂珠藥線

預防傳染犀角麝香化毒丸

魚口橫弦已潰去腐生肌

參茸燕窩開胃藥水

婦科通經種子毓麟丸

採戰忍精丸

種子揭被香丸

龍涎香化痰止咳丸

五鞭發力丸

統治遠年傳染入骨搜毒丸

立止小腸痛氣攻心丸

初起白濁一劑解毒除根丸

積年疔壓惡毒一掃光丸

立止遠年虛濁補髓善後丸

初起打消魚口橫弦便毒丸

備戰止急油　英雄強悍妙不可言　每罇弍元

HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

來函恭錄

發正鹿兒三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元

限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元

加料大海狗鞭鐵甲軍丸　每盒四元　全料十六元

馳名調胸丸　每盒六兩庄銀五元

拔除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員

[illegible]

正永利威五加皮酒

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華槙頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

經驗補腎固本活命丸　每料十元　半料五元　每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五毫

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練為丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗治脚　反筋　凍痛　軟痹　聖藥　萬應　少力　難行　丸

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠　興利藥房醫生李壽朋啟

Ting Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

Friday　April 7 1922, Vol. XXXI No. 59　The Chinese World　本日新聞帋第叄拾壹年第伍拾玖號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS　ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年四月七號）（禮拜五）（夏歷歲次壬戌三月十二日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目　華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋菲島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閱月照計供美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙惠愛請將華名西字招牌附來便當按址遂日呈覽　電話差拿二一六

金山正埠　永利公司

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE

900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐嫦鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生焿壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此佈　司事人黃樹德　黃官禮　陳如彭　仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂

BOW TSEE TONG

915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散

參茸四鞭鹿尾巴藥酒

蛤蚧祈蛇鳳凰濕藥酒

參茸虎骨木瓜活絡酒

正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳任國啟

金山大埠　裕和

YEE WO

801 Grant Ave., San Francisco Cal.

永利威朱廣蘭五加皮藥酒

蛤蚧　春露　三鞭　鳥腳　百歲　禾雀　葯酒

自辦唐山油米雜貨發售　正埠裕和啟

本館論說

參酌部為對華國際共管之張本

（出本館主人）（再續）

嘗士決議之前兩條。與羅奥決議四欵。均納入於九國遠東普通條約之內。該約於二月六號經九國代表當場簽准。同時彼此領會。將於中國設立一參酌部。以考慮關於鐵路及經濟諸問題。將來該部委員之職權。已大略可見。該部章程。有待於特別會議規定。按中國海關稅約。於一月十六號在會議通過。其乙件乃關於增收海關附稅之協定。第一條聲明「由締約諸國之代表。及依守本協定諸國代表。合組一特別會議」云云。可知將來規定該部章程者。非限於九國。然該部之組織。則以由九國各派代表二人或一人為限。中國當然得占一席。其他如比如荷如葡。各派代表一人。意派代表一人或二人。介於兩可之間。而英美佛日所謂於太平洋有大關係之四國。則各占代表兩席無疑也。關於均等機會主義之實行。質言之。卽經濟權利之分配。凡有問題發生。無論如何詳查。如何審議。及其結果。利益仍歸於四強。葡比等國。介於其間。有如邾莒滕薛。聊供粧點場面而已。彼四強既特有協約。為政治上之互相提携。又有國際銀團。為經濟上之共同行動。着着準備。眼光已籠罩中國。再添一恒久機關。代四強政府監視。可謂算無遺策。適遇中國代表諸人。夸毗體柔。曾不為國家顧存顏面。嘗士貝爾福等。因利乘便。計畫乃告成功。吾國人若明其故。則對於參酌部之設立。方引為本國之羞。無肯表示歡迎者矣。

參酌部之原名在英文為 Board of Reference。吾於他文亦譯作酌辦局。意義無大出入。該部之主要職掌。在收受關於中國讓與權之爭案。為之審查。而報告於同事諸國政府。只有參酌之權。而無裁判之權。卽嘗士提議原案之內。有所謂「期達到在公允條件上之滿意規正」者。亦經隨第四條之刪除而俱去。從可知該部有聽受投訴之權。而聽受投訴之後。作如何處置。或除考查及報告外。別無處置。均不被條約之文字或精神所拘束。質而言之。非負有糾正矛盾約欵之義務。然此尚是設立該部。未見有利而已。假使該部僅為一空架子。絕無作用。英美固無庸設立之。亦不願設立之。嘗士決議第四條已刪。而第三條仍存。既得中國同意設立參酌部。又聲明某項問題「得交由該部考查及報告」。將來監視中國之作用。卽在其中。乃或者謂參酌部是取不干涉主義。以「得交由該部考查及報告」一語為證。謂舊文解釋。可以提交。可以不提交。苟不提交。則該部並考查及報告之權。亦不能行使。果如或者之說。則英美之主張設參酌部。何為?或者殆以不提交為患。而不知提交更有患之大者。按嘗士決議原文「得交」云云。並非專指有爭論各造而言。凡有依於開放門戶協約而起之問題。皆得交由該部參酌。列強政府可以交案行查。查畢復報告於列強政府。事關一國鐵路。已不為小。況又渾括經濟問題。歸入考慮範圍之內。觀此而猶不悟參酌部職權之廣大。則可謂盲心之人也已!（未完）

緊要新聞

議員查詢外人來美情形

六日美京電云。西婦摩亞。前由總統夏定派赴英法意等國。調查外人來美情形。日前公畢歸來。今日下院移民股員。特請其到院查問歐人來美近情。據摩氏云。今本國人浮于工。應限制外人入境。以保國民生計利權。以予之意。宜禁外人來美由一年至五年。並派醫生駐在歐洲各口岸。凡歐人來美者。須先由醫生取血查驗。確無傳染病。乃由美領事發給護照來美。至不諳英國語言文字者。概禁止入境。如此辦法。則可免外人多來美國。攙奪國民生計云。

美德外交官之宴會

六日倫敦電云。駐本京美使夏啡。昨請新任德使希麻宴會。同宴者並有英美德三國官員二十三名。此為美德戰爭議和後。兩國官員宴會之第一次云。

印度革黨婦人下獄

六日印度孟米電云。附近本處之馬地埠地士埠。有一印度國民黨首領婦人。專往各處演說。鼓吹革命。被英警兵查出。拘之手監。今日由法官審判有罪。下獄一年。以示懲儆。

墨總統預備歡迎美員

六日墨京電云。墨總統奥布李近。因聞美派軍事委員赴墨。異常歡忭。預備歡迎。又聞英國議院將承認墨政府。欲於美使到時。使其代為疏通。俾得實行。如得英美兩國政府先為認可。各友邦亦相繼承認。是以墨京政界。目下皆喜形于色云。

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.

846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥膏丹丸散尤為注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字主眞貨存利物利人之心不作欺人欺己之念期海外僑衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂中和興記另有謝家濟神效肚痛散發售　金山大埠泰興隆披露

WING HONG SHING

816 Washington St.　San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書理周致信銀兩交匯香港永祥盛接理無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售　金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司

NANKING FOOK WOH CO.

N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.

San Francisco,　Calif. U. S. A.

中國絲綢古玩雜貨俱全

本公司開創二十餘年內專辦中國各處選辦時欵顧繡絲髮綢縐各色緞夏布正頭男女官家長袍搾結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝櫈椅各欵籐竹山盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實貴客惠顧價銀格外減平希為留意

金山正埠　酒和老舖

SUE WO & CO.

953 Grant Ave.,　San Francisco, Cal.

本號開張六十八載

新到正增城一號絲苗米　味眞價廉與別不同

專辦正山西補身龜齡集　每罇壹圓發行相宜

常有中國上等磁器碗碟　雜碎館用無一不備

諸尊惠顧　便知老實

HIM SING CHONG & CO.

1001 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.　P.O. BOX 2278

正永利威五加皮葯酒

五加皮酒價極相宜　遠近埠頭均能代寄　請祈惠顧尤為克己　大埠批發勿失良機

中西什貨搜羅精美　出口接辦一不備　港單銀兩快捷無比　倘荷垂青歡迎加意

金山大埠謙生祥發行

美國友華銀行廣告

ASIA BANKING CORPORATION

35 Broadway New York City,　Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元（四百六十八萬九千三百圓零三毫）溢利一百餘萬

專營中國各埠匯兌（及交單放欵）兼受香港存欵（並一切銀行業務）

總行設在紐約埠布律委三十五號

分行在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡（其他）全球各商埠

有代理機關辦理匯兌

一切事宜如蒙賜顧無任歡迎

紐約總行講線（委）

三藩市分行在加蘇寬尼街三百零一號立板大來樓　一千九百七十號

Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY

1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干　每百磅十五元

二等廣東麵干　每百磅十三元

三等廣東麵干　每百磅十一元

爽滑廣東粗麵　每百磅十二元

特別廣東窩麵　每百磅十二元

磅庄盒廣東麵　每百磅十二元

半磅庄廣東麵　每打一元

各通心桂花粉　每百磅十元

金山正埠　共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY

1117 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

茲將貨品價目列下

上等共和麵

中等共和麵

三等靚窩麵

特別粗身麵

爽滑窩麵

半磅盒庄窩麵

各欵庄粉

紙盒通心粉

[illegible]

粽發客

SHING CHONG CO.

800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽　蓮蓉鹼水粽　荳沙鹼水粽　特別葉蒸粽　什錦肉旦黃粽　燒腩叉旦黃粽

荳沙甜肉旦黃粽　菓子鹹肉旦黃粽　蓮蓉鹹肉旦黃粽　荳蓉鹹肉旦黃粽　蓮子鹹肉旦黃粽

專辦油米煙酒茶　杭儒履祖花炮竹　抽油罐頭鹹菓雀鳥　菜承接金猪臘味　碎館材料唐番傢伙

全都板街八百號　金山大埠成昌號披露

金山大埠　廣利

QUONG LEE & CO.

848 Grant Ave., S.F., Cal.,　P.O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石粉膏丹丸散正山西龜齡叩蘇杭雜貨各款儒履罐頭選品各欵瓜菜種均皆照時集食物各欵美如蒙光顧遠近仰全價計實精心惠顧必當信箱二千商留二十二號本號門牌九百港上環德輔道西門牌一十七號廣昌恆　金山大埠廣利謹啓

金山正埠　祥棧廣告

Chong Jan Co.

930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨

僑胞惠顧取價從廉以圖久交

茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊古四元

最新華英厨書五元

呂宋華文合璧五元

呂華英三國會話二元

華英呂應酬撮要二元

鄭聽甫華英彙語二元

增廣華英新字典一元五毛

日文商務呂宋話八毛五

袖珍華英字典一元二毛五

漢譯西班牙文三元

西太后演義一元八毛

玉面狐狸一元五毛

芸蘭秘密記五毫

余之妻六毛

洩漏春光記八毛

屬術眞相五毫

井底埋香五毛

日用寶鑑一元二毫五

双鳳奪妻七毫

情之素一元二毫

拳術精華一元五

男女快樂鑑一元

廣東黑幕記五毫

王明陽集二元六毫

紅茶花六毫

香囊八毛

雪鴻淚史八毫

同命鳥六毫

花有淚一元五

謀生寶鑑一元

胭脂虎二毛

女俠大觀六毫

快活夫妻五毫

拳術指南六毫

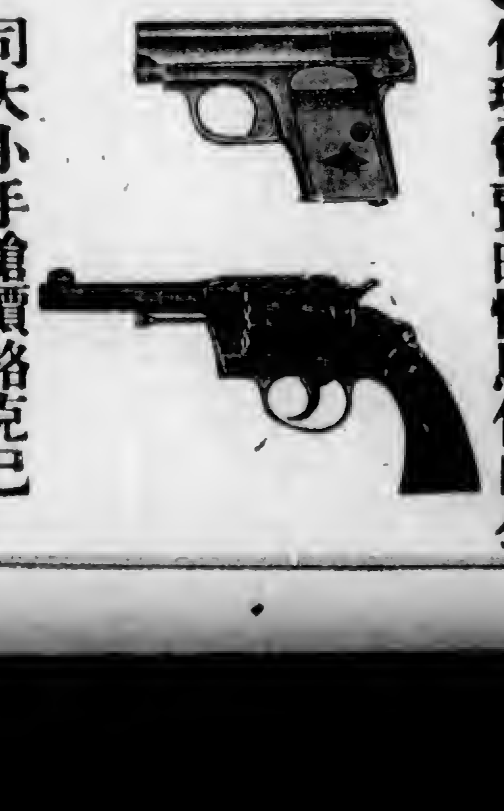
男女之秘密二毛五

拿破崙患臣傳六毫

代理售賣曲特馬仔嚟公

總代理岡州星期報

司大小手鎗價格克己



正北鹿茸片

野山老抄參

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Avenue,　San Francisco, Cal.

本店開張六十餘年在大埠都板街專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客　諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂

鮮明上品藥材

●日本與遠東（共和）國訂妥（商約）

六日東京電云、日本代表、與遠東共和國代表、在大連會議多日、現已妥訂商約、、惟烏蘇里河航業問題、不在此約之內、現候遠東共和國政府公認後、、日兵即退出西伯利亞、據日本宣言、日前日兵在士巴士技地方、與遠東共和國兵隊衝突、擊斃遠東共和兵士八十餘名一案、與此約無關、望遠東共和國勿因此阻遲公認、又謂日兵退出西伯利亞、、非對于紅軍有所畏懼云、、

●（日本）派定修改中國關稅（委員）

六日東京電云、、駐天津日領事船津辰一郎、與別處日領事二名、現由日政府任命、爲赴上海協議修改中國關稅委員、遵照美京會議、協定修改中國關稅條約而行、、

●加屬僑胞籌賑之進行

加屬溫哥華函云、江北水災、此耗傳來、、本埠華僑擬仿去年籌賑八省旱災辦法、迭次礎商、詢謀僉同、、訂定月之九號（即禮拜三）開始賣物籌賑、凡遠近善士、、或捐財或助物者、祈先到五洲藥房掛號、、又美以美會、、將禮拜普通捐欵改作江北水災捐欵、計捐得銀約五十元、其中林合君捐銀十五元爲最多、北京大酒樓、慨捐巨欵外、又報効日茶市一天、並於月之五日舉行 計本禮拜一爲嶺南報効、禮拜二爲華橋、禮拜三爲北京、此後繼起者大有人在、又大寫家胡洽君、報効爲該會書寫牌扁大字、此可見各界籌賑之熱心矣、

●饑民待美賑濟

六日亞尾尼亞國依李芬電云、、本處過激黨政府、以國內饑荒日甚、擬竭力賑濟、、以期活救災黎、免至餓斃、惟財政不足、、力與願違、無法施救、邇來爲之父母者、、以兒女啼饑號寒、、莫由贍養、、多忍心棄之、潛行逃去、轉望美國救濟會人員、、加以憐憫、爲之收養、冀活其生命、、

●（拒外）地業法候大理院判決

六日美京電云、本京大理院、下禮拜一日復開庭辦案、內有一案、乃關于加省拒外地業法、、候該院判決、、有無違背美國憲法、因有加省人波打咩、及日人某、、控告加省公家律師威氏、及羅省公家律師等、執行此例、致令美國人民、不能將自有實業、自由轉批賣與人、顯侵犯人民自由之權、且此例准許外人購置地業、而于日人獨不准情、、按之美日條約、、以最惠國相待、實大相違背云、

●英議員注意美國新製（炸彈）

六日倫敦電云、、衆議院議員、、質問海軍部、謂聞美國軍事當局、製造一種炸彈、、每重四千磅 可用飛船載運、駛出海上、、由空中擲擊船艦、此種炸彈、勢力猛烈、、若投下海中、雖距船艦三十尺 亦可將船艦爆爛、且在水中二十尺、亦能將船艦爆沉、不知英國海軍部知有此事否、

本埠新聞

●日本救濟山東僑民資金

六日東京電云、日本當局、爲救濟在留山東之日人、支出抵利資本金一千萬元、業經議定發表云、

●中日運動西伯利亞獨立

六日東京電云、意國展那亞經濟會議、列強准俄國過激黨代表、參與斯會、大有承認勞農政府之意 俄國經濟、必設法爲之援助、此事於中日兩國、均有利害關繫、、故日本與中國協同一致行動、、擬運動西伯利亞臨時政府脫離歐洲俄國關係、、作爲獨立國云、、

●歡迎法將軍情形

法國將軍佐化、偕其夫人及女、昨早九點餘鐘、遊抵本埠、各界均竭誠歡迎、、孖杰街一帶、徧懸美法兩國國旗、當將軍抵埠時、市長老路夫、及海陸軍隊、、各會黨人員、法國領事等、同到碼頭歡迎、、市長與將軍同乘一車、由孖杰街直上 軍隊及音樂隊、歡迎會人員、列隊遊行、、將軍所經之處、觀者人山人海、均揭帽揮巾歡迎、、將軍沿途致禮答謝、直至新市政廳、男女老少在此候瞻將軍丰采者、極爲擠擁、將軍到市政廳後、參觀軍隊遊街、隨與其夫人及女、到尾利賀街法人布列咩之家、畧爲少憩、至午後四點鐘、婦女會在巴利士旅館請宴、赴會者五百餘人、其熱鬧情形、爲本埠向來歡迎外人所未見、將軍身披戎衣、鬢眉髮皆白、英爽之氣、溢于眉宇、今早法僑團體、請將軍宴會、、正午、退伍軍人會、在山藩息旅館請宴、下午兩點半鐘、在林肯公園開公民歡迎大會、並遊覽各處名勝、、

●失業者咎由自取

起造樓屋公司東主、邇來凡有建築物、多僱無黨工人、、與有黨工人、會同操作、欲實行混合政策、、爲將來自由僱工張本、惟有黨之坊者、共有二三百人、不願與無黨工人、合操工業、凡見有無黨工人在場、即辭工他去、、幾致全行失業、現咸往各處、覓工安身、、藉資餬口、、

●奄派士的船到埠

太平洋郵船公司輪船奄派士的號 昨日下午一點半鐘、由遠東抵埠、載來頭等位客一百五十九名、內華客十三名、大艙位華客七十八名、內假道者廿六名、郵件一千六百一十七包、據船主稱、該船此次回金、加速機力、、駛行甚速、每點可行廿一海里、由橫濱至檀山 共行七日零十九點鐘、高頓士的船前最行快時 則行七日零廿二點鐘 若開足機力、駛行尤速、

●欲謀職業者注意

本埠華人青年會、夙抱非以役人乃役于人爲主旨、近數月內、介紹僑胞得工棲身者、不下百餘人；

●大生堂

新辦到大宗老山抄參
正北高麗參
自創正北鹿茸份
正關東茸份
正琿春鹿尾巴
參茸戒烟丸每兩完
奇種參茸戒烟茶
每兩二元五毛
研究訂方分配得宜
三鞭大補茶二元二毛五
十全加參大補茶一元七毛五
十全加茸大補茶一元七毛五
（各料大補茶每打減二元）

Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

廣東台山縣 荻海太平街

益信銀號

YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

啟者本號專做銀業接揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信炅紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便

總司理余熩和
益信銀號披露

●集蘭堂專辦（參茸玉桂地道藥材）雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

（回天扶衰）神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參（大補茶每）劑一元七毛五
十全加茸（大補）茶每劑二元二毛五
（武溪蛤蚧）双料補茶每劑一元五毛

DUAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各貨俱備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄

金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九一
甄碩光醫生寓內

信源興老舖

SHUN YUEN HING & CO
IMPORTERS AND EXPORTERS
849 GRANT AVE. SAN FRANCISCO CAL

本號專辦油糖茶米
出入口貨各欵齊備
新到眉壽堂佐元藥酒
大帮批發相宜無比
如蒙光顧童叟無欺

新張 金門旅館 廣告

GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌燦若白晝則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地館下層即廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到萬迎畫欵且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啓

▲（看看）悠悠戒煙茶葉出世（吸煙同胞快戒快戒）

此戒煙茶葉、靈驗異常、救人于苦海、不知凡幾、其味香甘、開胃培神、止痢去積、化痰順氣、服後并不覺辛苦難耐、速服三數禮拜、如飲清茶一般、洋煙積毒、逐漸隨小便而去、不知不覺之間、煙癮自然斷絕、積毒逐漸消除淨盡、鐵川本悠悠藥局之（戒烟參茸補丸）培元固本、壯氣活血、清除烟毒、條理後患、則戒烟後衰弱之躯、忽然變爲孔武有力之丈夫矣、此茶經驗多年、救人無算、函來問取、請認明本悠悠藥局、庶不致誤、同胞乎、時不可失也、盍即起圖之、

◎悠悠戒烟茶葉每兩二元五毛 六兩（即半磅）銀十元
◎戒烟參茸補丸每料二十元 半料十元 每罇五元二毛五

U. U. CO. 920 GRANT AVE SAN FRANCISCO, CAL.

博雅齋 接印中西文件 鑄製笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

○「杜滄」大狀師

接理全埠大小衙案產業稅務遺囑婚娶等事一省頑案罔家大案移民出入美墨古加各案肺癆虫匀虫症担保提案等辦事週詳嚴密保衛盡心盡力 狀師樓在三藩市孟金街二百二十號夾布士街角美路市樓七層第七百零五號寫字樓電話失打六百八十號 華友代理李鈞衛電話差拿壹壹壹〇通信及電話委辦均妥祈爲留意

WALTER H DUANE
ATTORNEY AT LAW
OFFICE 705 MILLS BLDG.
220 MONTGOMERY ST
SAN FRANCISCO, CALIF.
TELEPHONE SUTTER 680

何子明咳寶

每盒一元

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考痰咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也

參茸三鞭補腎丸（每盒五元）
斷根扯氣丸每盒二元
代售處大埠奇芳
郵費買者自理

活士律師廣告

FREDERICK WATTS

注意報入息稅例

美國定例遞年徵收入息稅限三月十五號止截凡屬商戶無論是否獲利均須依期內遵例具報如蒙委托親到或函知來函無論英文華文均可代爲料理每宗費用由一元至二元五毛請華友留意 如蒙委托親到或函函均可

繙譯中西文件
接理移民局案
尚代理燕梳

●現例凡各公司報入息稅展限三個月以六月十五號爲截報之期特此通告

胡棠自掃門前雪 不理堂界事短長

胡棠現寓大埠炅慎街六百三十七號三樓

胡棠出了萃勝堂久矣近爲生計問題在中國領事館之鄰房與活士狀師協辦移民局案件兼接理燕梳事務堂費堂名早經完脫并曾親到和平總會註冊分發傳單標紅登報布告此後堂界等事一概無涉

中華民國十一年二月卅一日

●香港滙單五十四元七五

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨耗飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克已如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症幸蒙醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行濫散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感倂莫忘特此鳴謝

美國島件埠張椿振合家
加省九口暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無腳軟骨痛癃見先生製造補良今威大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號
美國山多士埠雞僑原籍開平茅岡沙墩村人 弟方文棟上頌

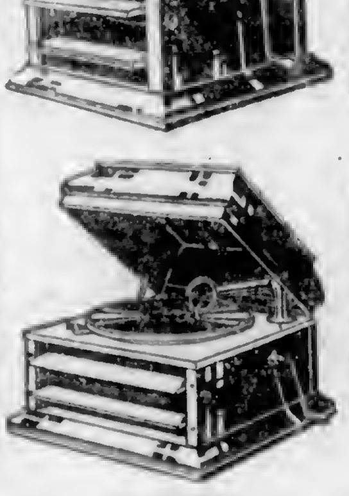
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

●世界書局代售新式留聲機器唱碟

本書局代售各家大公司留聲機器及新出各等唱碟聲音清亮響遏行雲于閒暇之時作此遊戲足以怡情養性滌慮舒懷該各公司乃美國大電學家咽地臣所創設所出之機器唱碟久已名揚中外貨眞價實格外克己諸君惠顧仰祈注意各種唱碟價目已刋於報章告白茲將各公司機器價目列下

第十五號機器　第三十五號機器



一號開面三十五元　三號密面六十元
大號密面一百二十元　二號密面八十五元
新欵自停　新欵旅行夾必袋式五十五元
所有車費買者自理

世界書局啓

●代理岡州星期報

▲發聾振聵、愛國者同當閱之、

全年四十八冊八元　本埠零沽每冊銀二毛

岡州星期報之設原爲會館兩邑發聾振聵利便耳目企圖地方自治增進人民知識起見今則連恩開台各屬新聞兼而有之尤爲別報之所難能者對於吾國之治亂社會之興革指循正軌闡揚盡致如流水之爲物不盈科不達且復宗旨純正言論廣博比諸別報之阿同設異者實分天壤誠吾粵報界中不可多覯想愛國愛家之僑胞當亦樂閱斯報也茲承該報請託特爲介紹再行代理倘蒙垂顧請按價先惠定必遵址逐期付上空函索閱恕不奉復此布

世界報營業部啓

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來能涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生　醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦霧後至年餘幾乎不能見繪由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障睡人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下降白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠庇尾還睛丸與內消翳膜丸共同包茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞭人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患即起喘促攢眉寒痰上神扯氣哮鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取濃中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之兌受困苦也

阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S.F., Cal.

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Commercial, Savings, Trust, Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

（鶯）（咕）（路）（加）（鏵）（寬）銀行

本銀行附貯求利三個月週息四厘算凡由四月一號起至十二號止無論何日附貯概由四月一號起首計息

本銀行資產約四千萬元本埠支行一在孖結街夾宗市街角一在孖結街百零一號一在美順街夾十六街角一在斐路摩夾基利街角一在三街夾二十街角總行設在孖結街夾山岑街角華友附貯及開出赤來往附口一律歡迎欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽華埠間事處在炅慎街七一四號天生金舖▲香港省城上海滙單▲活期定期存款▲滙寄金錢▲香港銀行附貯求利▲按揭銀両▲繙繹華英文件▲代填入息稅單

（華人司理林承芬）

其中以厨工爲最多、、洗掃工讀書工招待工等次之、自晨至昏、訪工謀工者、、時常不絕 現雖籌捐事忙、惟得各青年之輔助、一一應付裕如、聞該部爲擴充起見、、較高尚之職業、亦能代爲介紹、倘各界中有擅長打字、簿記、速記、抄錄 教授注音字母、及華文方言等技能、欲謀相當之職位者、、請繕明履歷、隨時到會報名 定必代爲設法向西人方面薦用云、、

●華婦售烟不能成案

華婦趙氏、、日前被差拘逮、指爲私售毒藥有干例禁、昨日在十二號大衙挑選陪審員研質、、開審時、差以該婦前因犯此案、曾被拘罰銀一百元、此次該婦又在舊呂宋巷廿四號、多藏片煙、故將其拘案、惟婦供稱伊立在對街、瞥見警差闖入該店搜查、隨以手招伊入內、即被拘逮 硬指爲售賣片烟、、差又謂該婦當時欲行賄求放、、婦駁以實候取銀具保、非有賄差之意、後婦之媳到堂作證、謂家姑不諳英語、、差到搜查時、；伊二人實在對街繡花、當時各事、概不知情、；審畢、官將案交由陪審員議判、各陪審員主張有罪者半數、主張無罪者亦半數、故不成案云、、

●宴客之引客法

昨有西商一班、假座山藩士旅館、特設午筵、宴請磁器玻璃大商家多文、因多氏有歐洲之行、爲之餞別、各商家以打爛磁器、爲多氏所樂聞；故於席間陳設膳器多起、；食時故意破爛多件、砰崩之聲、不絕於耳、藉爲引笑、迨至食畢、各人起行時、又將桌布扯下於地、所有膳器、盡行碎爛、多氏笑謂、此等物破爛愈多、本行生意亦愈多、

各埠新聞

●警差妄拘華人

六日士得頓電云、、華人葉利、今日行經本埠僻靜地方、適爲巡差所見、疑其私賣毒藥、即上前拘之；該華人立即走避、差跟踪追拿、未久將其拘獲、解往衙署、在其身上搜獲金錢銀紙共五千九百元、、問其因恐被刼、故而逃避 其所帶之欵、乃適將園圃賣與別人之價銀、隨將其釋放云、

●學生爲青年會籌欵

六日卜技利電云、、加省大學校畢業生連治、自畢業後；往中國南昌青年會爲幹事員、已閱數年、日前歸來、今日在本處大學演說、畧謂中美邦交、素稱親睦 今中國人民、、對于美國感情更厚、故美國貨物、銷流于中國日多、現連治爲南昌青年會籌欵、擬籌欵五千元、校長巴勞、及學生會均力贊助；今日已捐得欵一千七百四十元云、、

●美國森林日少

六日亞崙巴麻省比命咸埠電云、森林委員溫士路、今日在化學會演說、謂美國樹林日少、所產不足以供所用；恐不過十年、全國森林、斬伐已盡、現雖趕緊補種、亦不足用云、、

●毒藥片煙案兩則

廿六號華盛頓省依倫士卜西報云、華人趙基、日前因身上挾有片煙、被差搜獲、捉將官裏去、；指爲私賣毒藥、有干例禁、、是日在衙審訊、官判罰銀一百元、將案注銷、一號屋崙西報云、有老華人兩名、一亞芳、年八十歲、一亞英、年七十歲、日前均被差拘逮 指爲片煙案；今日在衙審訊、兩華人均謂染有煙癖、已閱數十年、即行認罪、官判每下獄十二日半、以示懲儆；

●捐欵改良醫院之踴躍

加屬域多利埠函云、本埠中華醫院、日前因疎於整頓、既乏雅觀 邇日本埠殷商大加整理、從新改良、然諸務改良、非財無由設施、；昨星期日演祝聯安班籌欵、衆善士紛紛投資當塲籌得善欵三千餘元、、倘有買戲票銀數百元、合計約四千元、其好善樂施誠加人一等云、、

●騙欵被拘

三號沙加免度報載高老沙電云、華人亞榮、日前在尾利允埠、被差拘逮、、指爲在高老縣假冒農主西婦布列名字、繕寫收單、騙去人銀七千元；以供揮霍、經在尾利允埠衙、由官審過；後移回高老沙埠審訊；有人代其保單一萬元、在外候質、

●疑兇自辯

廿七號華盛頓省耶企麻西報云、華人李葉、日前被差拘逮；指爲有關涉昨禮拜一日下午鎗擊李洪昌之嫌疑、今日在衙過堂、該華人不認有罪；官勒具保單一千元、方准保出候訊、該華人保釋後、即對報館訪員稱、此事原與伊無涉、不過有人故意借此端、報差來拘耳；將來審訊明白、定即釋放云、

●疑案被逮

廿八號舍路西報云；老華人亞成、是禮拜一日下午、在本處被差拘逮；指爲有關涉二月十二日鎗傷伍寅之嫌疑、押監候審、又聞亞成前因犯命案被拘、曾禁在山坤頓監、近日赦免出獄、又犯此案云、、

●請封產以抵欠欵

廿八號亞崙笋拿省補笋西報云、有西女數姊妹名映、以華人鄧晉和、前後共借其欵項數百元、久未淸償、現聞該華人將生意招頂、准備回國、故赴衙控告、並請官查封其產業、俾有所歸着、易取回此欵、

●教堂停閉

六日老大埠電云、、本埠附近有美以美敎堂一間、今日發出布告、謂近來男女于禮拜日、均乘自由車出遊行樂、其到敎堂聽講福音者、僅寥寥數人、致令傳道者徒勞無功、故定議將敎堂暫行停閉、俟人多到聽、乃照常宣講云；

●西婦收領華人遺資之多

廿八號文天拿省委辣治西報云、華人譚賀、前兩年病故、當時以爲其人沒有遺資、惟現查出其有礦務股票值銀三萬二千七百五十元、繕下遺書、交由西婦哥李收領；因該華人前在地崙埠時、向住在該婦之家、故將此欵遺交彼用、管理遺產官候查明乃判、

●（墨國米麻）黃鈿珍（聲明脫離）國民黨黨籍

啓者弟黃鈿珍台山三合月國村人、前曾列入國民黨今因覓食爲艱未遑兼顧加以家父來函督責故即繳淸黨費自願退出黨籍日後郅黨遇有大小事務概與弟無涉特登報紙俾衆咸知此佈

●承受廣告

啓者市作頓埠坦打街門牌一百三十七號保和堂藥材生意並舖底貨物係私全盤出頂與出張和怡堂議價承頂准於陽歷四月初八日在保和堂交易如保和堂有欠到中西各號賬項及來往數目轇轕未淸者請于未交易前或交易日向保和堂舊手理妥倘逾期不到乃係自誤自後與新承頂人張怡和堂無涉至張怡和堂將來或取回保和堂字號抑另改字號均隨自便特此通知以免後論此白

民國十一年三月廿七日　張和怡堂謹啓　三

●滿地可憲政黨支部壬戌年職員表

正部長鄺寬敬　副部長譚廣華
正貯庫司徒文球　副貯庫譚俊榮
議長鄺文燕　譚吏始
中文書記譚世養　譚文澤
西文書記譚良疇　鄺培修
監督員方守鏡　譚士澤
聯衛部長方拔廷
核數員鄺星南　譚銓利
督收公欵譚廣津
評議員　陳應創　譚傳勳　鄺光灼
鄺文沾　鄺廼松　譚廣頌　鄺宥敬
何文宏　譚廣宗　葉達春　譚春俊
譚家金　鄺光植　譚光森
督理三益會譚士澤　方饒富

●西醫生鐸打章之名不（虛傳）

啓者鄙人向居孖些埠于前數月小兒曾患咯血及痢血延綿不絕危危待斃經多數中西醫生調治莫能斷其所患之症爲何且所服之藥劑靡特不見其愈反日見其危旁皇數月束手無策迫得遷來大埠以爲易於着手豈知所食中西各醫之藥不可數計其病依然似此情形諒無生理幸也命未該終得友人介紹云企李街八百一十八號之德國醫生鐸咑葦醫學精研所醫各症屢奏奇效鄙人一聞當時以爲小兒之症未必見效惟承友人一勸雅意是以如言到該局就診豈料葦醫生一見小兒之症便斷其爲胃燥不遑用食物調補必先得生人之血以補其血然後可以服藥緣因其症初起吐出之血紅褐如加啡排出之大便亦然凡曾患此症一次者則其全身之血液立即變調於是營養缺乏身體衰弱遂至於死云鄙人當時聽得所說之病源皆與初起所患暗合懇求醫生設法補救維所難者是取生人之血幸天不絕我蒙黃女士仗義好仁願將自己之血放出以救危亡醫生既得生血施其神妙之手段將女士之血隨身直接放交小兒既受血後不滿五分鐘之時候暫見舒暢一經服藥無幾而言語如常再三服其病竟失身體強健尤勝日前似葦醫具此妙術實非當今所易能及黃女士之仗義亦世所罕見鄙人及小兒感醫生及女士之恩戚如天日屢酬不受無以爲報謹登數言以申鄙意俾我僑胞知該醫生不謬於花柳一門屢經奇驗且別具有絕技耳名鐸咑葦日神醫誠不謬也醫生診症室在企李街門牌八百一十八號德律風差拿九〇九五

弟司徒榮率男松瑞謹啓

●廣東銀行股東注意

啓者本銀行第六次老本週息八釐現時開派請各股東前來收領一切此告

民國十一年四月一號
金山正埠廣東銀行謹啓　三

●承受廣告

啓者加省怕牌拉道埠莫沾榮園今因各東志切別圖均願將該榮園全盤架生器具項與弟承受訂期西歷四月九號禮拜日正午十二點鐘在該園內當衆交易淸楚倘日前上手人有來歷不明或將該園抵揭担押等數目轇轕仰如期到來取妥届時不到是爲自誤交易後財發萬金當然與上手人無涉特登報聲明以免後論此佈

民國十一年四月五號　弟莫裕松啓　三

●（大埠岡州）保安總堂啓事

啓者本總堂今年正月懇親大會蒙各支部派代表前來指示一切共策進行無任感激各昆仲所欠之經費交來者固多未交者亦屬不少現公議民國十年以上所欠之經費無論新舊一律減收實銀六成自十一年夏歷二月初一日起至六月初一日止期內交來照例減收倘有逾期未交者自後一概照收足員人有事本堂不理現因需財孔亟仰各昆仲踴躍早日交來並照章註冊幸勿遲疑觀望是所切盼

民國十一年二月吉日
大埠岡州保安總堂佈告　三下

●恭頌良醫妙藥

啓者弟染有痔瘡之症延醫日久屢投藥劑不惟罔覺見效更腫而突痛苦異常幸得友人來探問病狀謂弟前疾爲李才先生醫愈經有三年餘永無復發弟遂如其言即往頃市失地埠住在西人旅館請李才先生診視據云因飲酒食濃厚大腸燥結而成濕熱或有時服得藥此濕聚於肛門而成也先生乃施以服內解大腸之藥並施以外敷之藥三四日流毒水七八日逐暫縮入十三日而痂已脫全愈妥當果是良醫妙藥弟沾先生之德無以爲報特綴數言登報俾世之同病者知所問津焉

李才醫生通訊處　中十
Dr Lee Toy 1130 Grand Ave. Kansas, City Mo.
旅美滋碧架埠會邑龍泉鄉人弟吳松敬頌

●李希棠確無涉身協勝堂

頃悉李曉南君函致本總會着查李希棠君有無涉身協勝堂籍等情并代爲表白接函後卽即査詢該總堂與及各支部經處處覆文並無台山海宴橫岡村李希棠其名字者爲此用特登報辦正以息謠諑須知李希棠確無涉身協勝堂籍祈仰各界人等幸勿以謠言可信而生誤會爲禱

民國十一年三月初一日　和平總會代白　上下

●中興有限公司催收股銀廣告

本公司爲收束舊歲招股事宜特於日前董事局會議決定最後截收股欵之期爲本年陽歷三月三十日凡前認股銀未交或交而未完者統請於截收期限以前繳交倘過期交來概作無效并將所交小股銀一律註銷本人不能追問等情在案爲此仰請認股諸君即將所欠股銀如數惠來以資結束而利進行除專函奉達外特此通告諸希留意爲荷

中華民國十一年二月廿八日
中興有限公司董事局啓

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大幫以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

和夫士衣服公司啓　一廿六

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

●柯京憲政黨當年值事人員一覽表

正副會長　熊仲安　方文璇
正西文書記　譚綸智　龔朝楨
副西文書記　梁燊　譚光
正中文書記　楊秀芳　龔君連
副中文書記　譚世焯　張春林
正副司庫　譚華鈿　譚澤成
正副司數　譚文鈿　伍燦
正副幹事　方守擇　司徒德猷
正副監督　譚文鉅　伍勳瑞
正副議長　方森文　梁焯英
正副催收　司徒惠　譚俊
評議員　譚榮裕　陳良棠　譚挺文
譚澤藻　譚俊紹　方耀文　馬政蘭
譚希烘　甄顯棠　張明偉　方均文
羅四祥　熊義長　譚同義
值理員　熊茂芳　譚起淮　譚澤楝
龔盛　譚廷　譚希舜　譚郁
譚灼　黃鳳秀　麥芳　方文錡
譚澤翹　李羨　鄧潤浩　陳鑑暹
羅榮廣　方文明　十

●寧陽會館啓事

啓者我邑人籌建旅省台山會館蒙邑僑陸續捐助多金前經宣布該捐項限至去年舊歷歲底截收茲以旅美邑僑散居處各埠誠恐未及週知擬再展限六個月自本年二月起至舊歷七月底止如有捐欵仍請寄到大埠寧陽會館代收可也此佈

中華民國十一年二月初一日
廣州市台山會館謹啓　二三三

●新到（大幫）唱碟（雙面八毛五 單面六毛五）（出門不換 點驗妥當）

世界書局現新到哥林比亞公司大幫唱碟

韓素梅訂封	一元七	定國留香	二元五五
錦上添花	一元七	張奎刺子牙	一元七
大戰鶯陽	三元四	蒙正賣妻	三元四
黛玉琴怨	八毫五	楊四郎見母	三元四
美女相思	八毛五	東坡釋妖	一元七
寡婦訴怨	八毛五	大開門	八毛五
到春來	八毛五	送情郎	八毛五
井裡藏兒	二元五五	孝感動天	四元二五
閨諫洋煙	二元五五	美人耍樂	八毛五
大看龍舟	三元四	鳳儀亭訴苦	二元四
柳陰哭別	二元五五	祭羅成	銀一元七
大賀壽銀	一元七	三家店	銀一元六毫
男燒衣	二元五五	康茂才擋亮	一元七
何府祝壽	二元五五	美女尋針	八毛五
柴桑弔孝	一元七	金絲蝴蝶	二元五五
十月探花	八毛五	梁士過嶺	一元七半
竊玉偷香	三元四	閨諫瑞蘭	二元五五
蘇武回國	三元四	陳姑追舟	二元四
青樓嘆五更	一元七	金殿罵帥	二元四毫
琵琶十訴	八毫五	水鬼陞城隍	二五五
雙鳳驚	一元七	余世龍訴情	四二五
錢氏尋夫	二元五五	大鬧白松寺	一元七
情枚	八毛五	（如有空兩定銷恕不應命）	

●校印新寧縣志現已寄到

是書爲我新寧開縣以來之史乘也內容分（圖說）（沿革表）（職官表）（選舉表）（輿地略）（建置略）（經政略）（事紀略）（藝文略）（古蹟略）（金石略）（列傳）（雜錄）等目次詳述本邑（彊里）（都圖）（星度）（山川）（洋海）（城池）（墟市）（村莊）（戶役）（賦稅）（祀典）（學制）（科第）（人物）（風俗）（氣候）（物產）等事情邑之稽古君子靡不覽焉但前此刊行者係木版本裝釘六鉅冊書雖美善卷帙頗繁價亦昂貴故推行不甚廣遠茲爲利便邑人購閱起見特改用活字板排印合裝一冊約三百頁凡我邑人不可不手此一編也蓋世人之對於一事一物倘欲考究其來歷況自己生長之鄉土豈可不知其歷史耶書印無多愛購從速每冊定價銀一元郵費在內總代售處香港永樂街生和內盤廬外洋各埠代理新寧雜誌處均有發售此布

大埠代售處世界日報

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一二六六號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生由醫入骨花柳癧癢痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醵六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先聞症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤郵均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing　Gum Mon Hotel
Room 1-2 942 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌九四二金門旅館一二號房　下五

●劉成昌（通關）飲西（洋）寒熱症（良藥）

寒熱傷風　寒熱咳嗽　寒熱痧症
誤食燥物　頭痛喉痛　骨痛身痛

及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後強用多少食品以鎮藥物更見奇驗此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功　小罇每罇二毫五仙每安十五毫　十罇以外暫包郵費　隨人定購

劉成昌藥房
L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和棠代售
Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.　上八

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE San Francisco. California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在孟今街交嗲人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭各項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢
●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐
本銀行匯單通行于我國內地各埠市

◉醫生梁壽南常寓

YAN NIN TONG 807 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL. 延年堂 [illegible] 鹿茸 [illegible] 玉桂 [illegible]

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭日時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

金山 茂豐 正埠 MOW FONG CO. 733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO 1013-1015 Grant Ave. S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價外計平付上仰祈留心是荷

◉美議員恐爲四國協約牽累

六日美京電云、上院議員波鰈、爲反對四國太平洋協約之一人、今日在議院宣言、謂四國協約、經由議院通過 惟今觀遠東勢形、日俄兩國又發生戰事、恐將來累及美國、捲入漩渦、因近日駐西伯利亞之日兵、復與赤塔兵隊衝突、擊斃赤塔軍士八十餘名、此事乃由日兵起衅、逐擊紅軍所致、據東京來電、謂駐在該處之日兵、强令紅軍退出、紅軍不允、日兵遂發鎗擊之、又據赤塔政府宣言、日兵故意滋生事端、欲久據西伯利亞及樺太島等處、以遂其侵畧野心、恐將來兩國終不免戰禍、查近來遠東凡有事發生、必由日本攪起、若日本宣戰、則美國爲此約束縛、必爲其所累、且今日日本侵奪西伯利亞之手段、與前侵略中國無異、故日本實爲遠東戰爭之導線、斷難保持和平、又有反對此約之議員數名、亦同此意見、謂日前討論此約時、已警告各議員、勿批准此約、今日本與遠東共和國竟發生戰端、恐終爲其牽累云、

◉美國對于經濟會議態度

六日美京電云、外部長曉治布告、經濟會議、將在意國展那亞開會、如協約國要求俄國務農政府担任清還前帝國所欠之外債 俄國政府允肯照行、亦須承認清還所欠美國之債項、否則美國政府必力反對、如近日協約國所收德國之賠欵、不交回美國一份、以爲駐守蘭河兵費、美國經向協約國抗議、若俄國交還歐洲之債項、同時亦須交還美債一份、查前俄帝國政府負欠美債三百一十兆元、又加連士技政府負欠美債一百九十二兆六十萬零一千二百九十七元、另利息三十兆五十五萬八千九百五十四元、又協約國與俄國如定議彼此保護商務、亦須保護美國之商務、查俄過激黨政府、前封禁美人在俄國所開之機器廠、約值銀五百萬元、將來亦要賠償云、

◉經濟會議開會之預備

六日意京電云、經濟會議、定于月之十日、在展那亞開會 各國均派代表到來會議、討論救濟財政之法、現意國以開會在即、特派員前往該埠、潔淨一切、並派偵探查拘匪徒、免碍公安、查有俄國帝黨人多名、均拘撥出境、以防暗害俄國代表、聞俄國勞農政府外部長稱年連、現來意國參與會議、沿途所經山關、恐被敵黨暗殺、防範甚嚴云、

◉經濟會議有卅一國代表

六日倫敦電云、接意國展那亞消息、經濟會議、定于四月十號開會 現有卅一國、委派代表、前來會議、寬籌經濟、統計各國政政家、外交家 財政家、中立派、過激派、共有代表千餘人 會同商議、自啡沙利十議和以來、以此次會議 各國代表、名望人最多、洵屬一時之盛、英相萊佐治、爲此次會議之發起人、特親來赴會、籌商財政之進行、將來由彼提出問題甚多、請衆解決、惟俄過激黨代表、與仇敵國、中立國代表、共聚一堂、會商歐亞兩洲經濟、而美國則拒絕會議、故有等代表、以無大經濟家赴會、以爲救濟財政之後盾、恐此次會議、或無成效之可言、又此次會議、由英國爲原動力、如前美國邀請各國赴國際會議無異、又巴黎電云 英相萊佐治、明日行抵本京、取道赴意國展那亞埠、參與經濟會議、法國內閣總理扳卡、擬屆時請其到外部署、會商德國延繳賠欵事宜、隨議協約國負欠美債問題、

◉法總理不赴經濟會議

六日巴黎電云、法國政府、派赴意國展那亞經濟會議之代表、不授以全權、總理扳卡、亦不赴會 其赴會之代表、須由總理授以會議政策、聞法國要俄國之代表、須有全權訂約、方准其列席會議云、

◉議員出言不善激動衆怒

六日美京電云、下議院的士省議員布蘭頓、因日前在議院出言不善、有失議員資格、被各報攻擊、乃布氏尚不知自斂、今日在議院仍曉曉自辯、謂被各報詆毀、有碍其名譽、詎其同省議員加拿得聞伊言、即起立駁之、謂布氏品行不端、殊失本省体面、計下院議員共四百三十五名、內有四百三十四名、均反對布氏之所爲、又該省議員森廝、亦攻擊布氏不遺餘力、有民政黨議員多名、對于布氏亦甚憤激、聲言逐之出院、甚有欲上前將布氏毆擊者、幸出差阻止、方始無事、

◉謝米諾夫被控述案

六日紐約電云、俄國將官謝米諾夫、爲反過激黨之領袖、今日與其妻遊抵本埠、被某皮草公司、稟差將其拘案、謂其於一九一九年、在西伯利亞貝加爾湖、縱容部兵、劫去該公司之皮草值銀四十七萬五千元、故將其拘究、差到拘時、謝氏以爲歡迎會人員、迨差解明來由、乃知被人控告、其妻聞此消息、不禁哭泣、其妻甚美 所帶首飾、價值甚巨、當謝氏被拘時、即由頸上除下珍珠一串、值銀五萬元、爲其夫担保釋放、迨謝氏到衙後、即具保証二萬五千元、保釋候訊、謝氏居在和多付埃士多利旅館、派有偵探看守 據謝氏云、美將官企李付士、及美國鐵路委員某、謂予前在貝加爾湖搶去皮草大帮、致令被控告 惟此事殊屬不實、又謂一九一七年、英法日三國、付助我軍餉三月、至一九一八年、則協助一年之久、可見該三國均公認我所立之政府、至予所統之兵、前在西伯利亞誤殺美兵二名一案、予亦深爲抱憾、予因此案經鎗斃將官一名、并革辭部將一名云、

金山正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

太平洋郵船公司 PACIFIC MAIL S.S. CO. 508 Cal. St. San Francisco, Cal.
本公司每兩禮拜有大輪船一艘航行檀山日本上海香港等處船上茶水豐足招呼妥當梓里榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺辦事所在加喱寬街五百零八號電話矢打三千八百號本公司之船每於啓行之日下午一點鐘動輪茲將各輪船列下
暗派士的 四月十九號開
好沙士的 五月十三號開
華人代理陳伯棠謹啓

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電報匯單附金錢匯單附貯求利週息六釐士庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便
CHANG WAICHOR Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買匯單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡利寬埠街及孖糸街角華人部係梁普怡利洋蛇店埠初料理宴會慧初大埠南京福和公司萃泰號辦店

THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港上海 中華國寶銀行
香港電報匯單快捷妥當
金錢匯單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何爬石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅 一在上海 一在香港

（一季四釐）（工錢求利）
金山 佛蘭西花旗銀行
FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電報滙單士庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏紱曾培明料理寓廣益號 首飾物業按揭

金山正埠 廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue P.O.Box 2477 San Francisco CAL.
本號向來巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓 [illegible]
舖在大埠都板街九百四十一號 信箱二千四百七十七號

大埠土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
本店總代理中國北口外理春海參咸等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價定久蒙僑胞讚許向日均有甲乙丙等價目列明告白近因通價低平各梓里惠顧當照時價伸負貨銀由信舖寄赤或由
始創協同和人參庄分枝美洲
COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
金山總代理協同和人參庄 同春閣啟

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal., P. O Box 2467.
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋鹹魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧新照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露
新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

◉疳瘡幸逢大國手
弟染生陰疳毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪敷以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞如患及瘡症仰祈留意 弟台邑溫詩芹恭頌
Jee Chow Hund 889 Washington St. S. F. Cal.

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理余樞中 梅琼啓

金山大埠 正昌華 JING CHONG CO. 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器塗禮膳物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂驗名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到 金山大埠正昌啟

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可突 金山正埠同仁堂祥記啓

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO CALIFORNIA
本堂自製各驗丸價列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元二毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料九元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往仰祈留心是荷小號升接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

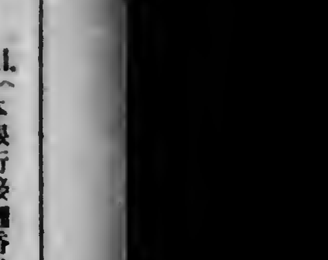
大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街	Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街	Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Jie Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號 華麗	Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街	Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 麗興 天和 天福 泰生 天興 華昌 貞祥 全福 同啓

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔端啓
南京船四月廿二號開
差拿船五月三十號開

意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.
本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲派息之期凡由該月一十號期內附欵携由本行一起息即號其他月附貯各須週月起息一月利息者多歡迎
占一月利息仰華友趁時惠顧梅表代理人陳春榮陳戊松啓



醫生 譚緯棠 自製經驗葯丸 寄售
茲者前到美國瑟壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年來存濟世救人良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（第已返粵）專心搜羅精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售）諸君惠顧者明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速公寄無誤 ●寄費每料二毫●
藥房現在廣州城西關寶華正街門牌四號 Canton, China.
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓

特別精製參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

留心細看

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痰軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見飛木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過勞勞神傷形
酒色過度久流虛渴 無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀鞋困臉瘵失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽擧不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便頻數便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使衰老轉壯百病不侵精神加倍咸嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價錢 每料廿元 半料十元 小料五元 單內詳明

特別精製 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本屬不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患出頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸肴脹痛 或腰背見疾頸膊難轉側 舉手拔痛頸手痺麻艱於握物苦於伸縮 腿拔膝軟脚麻趾痺絡筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛甚苦楚 或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風痰使變痰濕精髓氣血滯行遂成偏枯 ○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不致謬妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便咀膠濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啓

中國新聞

◉記鮑內閣之醞釀

二月廿五號北京訊云 內閣與時局、本爲一個問題、忽分爲兩個問題、互相牽掣、糾結至不可解、於是水竹村人、又運用其神謀睿算、欲併一爐而治之、連同解決一了百了、而鮑貴卿組閣之說、遂盛傳都下、然當梁士詒去歲組閣伊始、村人一再拉鮑加入、奉張猶以奉系閣員過多、處直系不平、村人且拍胸自認曰、算是我的、蓋預下此着閒棋 實有無窮作用、故一時有靳雲鵬第二之謠、此靳雲鵬第二之鮑氏、本係小站出身、行輩甚老、直軍將領、多同袍澤、又爲奉張至親、在東三省甚久、曾任吉黑兩省督軍現任陸軍總長、蓋確有靳雲鵬相等之資格、村人此着閒棋、預備爲梁氏替人、日利用內閣一席、爲奉直兩系之緩衝地、其眼光固甚遠、而心思固甚密也、然閣潮湧起之速、則非村人所能預料、而鮑氏亦突於此時、奔走京津兩次、觸發目疾舊恙、幾成盲廢、故自舊歷新年後兩日、即移居協和醫院診治、調停使命、且不能奉以周旋、遑論組閣之舉、嗣後出院、又赴西山養疴、近甫歸京數日、靜居半壁街私宅、謝絕賓客、部院絕跡、謂目疾仍未痊可、斯乃有幾分之作用矣、近日風潮激烈、事機半已成熟、村人於昨日午後（廿四日）召其入府、面囑組閣、鮑氏照例辭謝、至再至三、村人乃以大義動之、堅請其爲國爲民、犧牲一次、無論如何、非幹不可、鮑氏唯唯否否、請退而籌處、既出府、則告人曰、無論如何、決計不幹、今日經王懷慶吳笈孫等奔走疏通、而此兩個無論如何之主義、仍舊互相抵觸、相持不下、公府方面、遂有人獻計、向京外搬兵求救、故村人特派劉文泉者、奔往正定、强拉王士珍來京勸駕、而鮑內閣三字之究竟能否實現、或須待正定生力軍前來、代爲促成、然奉天方面、是否可以承認、天津空氣、是否就此放鬆、現在殊無把握、似仍未可遽作和平之夢想也、

◉徐東海欲息政潮之通電

▲無聊之勸勉

各省巡閱使督軍省長護軍使各區都統鑒、近歲以來、統一未成、百政牽滯、國勢岌岌不可終日、而財用匱竭、尤爲眉睫之患、彼時靳前總理陳情乞退、本大總統深維時局艱棘、因特擢梁士詒以代其任、乃該總理就任未久、羣議繁興、一再引疾、遷延累月、中樞進退、皆屬大總統之職權、責無旁貸、而本大總統於人才進退之際、內維責任之所在、外審時勢之所宜、但期有利國家、初無絲毫成見、所幸太平洋會議期內、內閣雖屢有更迭、而對外政策、始終一致、以圖貫澈、並經國民之呼籲、代表之磋商、各友邦之贊助、以有今日之成議、現在會議告竣、我國提出各案粗經議定、此後成敗利鈍、視夫國人奮厲之精神、而絜領提綱、仍在政府、前此會議席次、外人屢以我國無强固政府爲言 今外交已就端緒、政府尙不虛懸、當此千鈞一髮之時、宜有毖後懲前之計、及今不圖、時不我待、此後刷新庶政、端賴有繼任之强固政府、至於振飭紀綱、督促進行 則本大總統一日未卸仔肩、職責所在、不敢不勉 邦人君子、軫心國難、尤當以愛護國家者愛護政府、俾可振興百廢、力圖發展、內外一心、悉祛隔閡、然後可以挽茲危局、杜人責言、以維國家於不敝、抑更有進者、天下大勢宜靜而不利於動、而望治厭亂、尤爲人民心理所同、能體全國之民心、則邦本以甯、人才景附、本大總統衰老不足有爲、而誠心待人、公心接物、尙可共白於天下、一時之毀譽無足憑 他日自有公論、所望我內外文武同僚、平實說理、堅苦任事、務其遠大、貫以精心、古今之大事業、未有不從脚踏實地而成者、時會雖極淚棼、公道猶存天壤、本大總統視我文武同僚及全國人民、無不親若家庭、愛如手足、賢者能者固必欽之敬之、即跅弛之才亦必推之挽之、以期納於正軌、初無厚薄輕重於其間也、時事日亟、運會日新、有能謀畫統一奠安全國者、願爲我正告焉、其必虛衷以聽之、府印、

◉財部又添一附屬機關

增加關稅一案、業經華會議決、將於本年起實行、聞財部當局以爲增加關稅實行値百抽五、自以評定現在物價着手、而各地進口貨之種類數目、以及稅關之存廢、稅收之衰旺、不能不有精確之調查、故除在上海設立評定物價委員會外、更就部內設立關稅調査處、專司調査國內關稅之實況、以資比較改良之參考、聞已派印花稅處總辦李景銘爲主任、秘書宋春舫爲副主任、並金問泗 陳聲聰、朱祖銘等四人爲調查科員、不日可開始辦公云、

◉膠路調查員已經出發

現在華府閉會 膠濟鐵路、業已決定由我國集資贖回、日前曾由交部派委部員、陸夢熊曾鯤化等二十餘人、前赴該路實地調查、各委員自奉令後、第一批已於昨晚由東站出京、轉乘津浦火車南下、其第二批人員、亦將於本月底、陸續出發、調查日期、約需旬日、即行返京報告云、

◉英國交還租借地之口實

▲英使謂交還威海衛

▲須先解決海後灘案

英國交還威海衛問題、近日忽又沉寂、昨聞使館消息、英國方面、尙無實行交還之意想、在厦門海後灘案未解決以前、英使

◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉ 廿一條苛約法帖平沽
本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字釐然了解一面心心相印于腦海中迨長成時能知爲國家効勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五
此國恥品 國內商埠城鎮各書坊舖均有發售

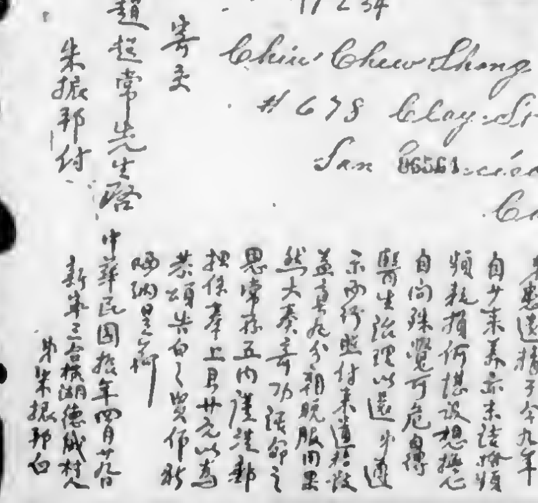
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科 KANG WHU CO. P. O. Box 2228 679 Broadway San Francisco, California.
花柳入骨扶元丸
實驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔瘡便血丸 每樽二元
皮膚濕毒止癢膏 每盒一元五
珠熊拔毒生肌散 每盒二元
鹹疳消腫止痛藥 全盒六元
珠珀斷痔膏 每盒三元
參茸鹿鞭壯陽丸 每盒五元 全料廿元
參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料十六元
諸君光顧 請認招牌
陳贊先大國手偉鑒 [illegible]

東洋汽船會社廣告 TOYO KISEN KAISHA TICKET AGENT KASHU HOTEL. 1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.
本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告
茲將往來船期列后
高麗丸 三月廿五日到 四月二日開
春洋丸 四月五日到 四月十三日開
波斯丸 四月廿八日到 五月五日開
大洋丸 五月二日到 五月十一日開
西伯利亞 五月廿三日到 五月卅一日開
天洋丸 六月三日到 六月十一日開
東洋汽船會社謹啓

◉生精補血 藥類之傑
弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問屢歲知之最眞囑他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣 末暑健省三和衣館新會藍世扳敬告
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.

保證書
Boston Cafe
P.O. Box 69.
Tompkins Sask. Can.
[illegible]

花柳風濕酒
此酒清血拔毒祛風排濕 治新舊疳毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因清濁過度傷氣敗血兼夾風濕以致骨節痛痺經絡緊拘四肢失走四時痕癢等症用以治療包能全愈若品性畏酒或外國寄付不便者可用花柳膠以代之（酒）每樽四元（膠）每盒五元



17234
Chiu Chew Shong
#678 Clay St
San Francisco
Cal
趙超常先生啓
精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元
益腎丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元 武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

◉世界書局新到最新書籍
▲書籍出門不得回換
新增華記帖式一二元
洋庄袖珍華英字典一元五毛
滿州地圖銀六毛五仙
女子絕妙好題辭一元
七竅交通必攜二毫五
康南海大同書銀八毛
男女交際尺銀二毛五
中外醫通銀二元九毫
袁大中國圖二元五毛
新大陸遊記七毛五
高等中國歷史教科九毛
華英文書翰論二元
洋庄石頭記三元貳毛五
華英合解辭類四元
實驗工藝學銀六毛五
店友須知三毛五
覺禪後身全傳二毛五
女子師範教育九毛五
實驗却病法銀四毛五
中國工藝沿革銀五毛
康梁徐討袁文二毫五
施公案一元二毫五
孔子家語銀七毫五
冤海靈光二毫五仙
內經知要五毛
花好月銀二毛五
紅柳娃三毛五仙
經驗跌打六毫五
蓬門畫眉銀五毫
孫子十家註一元
藥典教科銀五毛
家庭用秘術五百種六毛
小學中國歷史教科四毛
孔子基督爲友論一毫
通俗尺一元貳毫五仙
國色天香銀五毫
脂粉議員銀八毫
金山玉聯初集銀一元
洋庄康熙字典三元
體操新教案一元三毛
全體闡微銀一元五毛
蘇孔避兵偵探銀六毛
俠義秘密地窟銀二毛
康外人偵探銀三毫五
圓室案偵探銀二毛
洋庄三國一元五毫
英語不求人一元五毫
新體中國歷史一元五
色慾寶鑑銀一元五毛
袁大廣東圖二元五毛
呂華英會話二元二五
男女交合論一毫五仙
本草綱目四元七毫五
學地質教科一元七五
格致教科六毛五
古文辭彙一元貳毫五
婚姻衛生二毫五
袁小中國圖五毫
彙鰈姻緣一元
錦盒分類飲冰室文集二元七毫五
十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五
永慶昇平傳銀八毫五
華英日用字典五元
戊戌辭源銀六元五毛正
康有爲戊戌政變記五毛
中學教國史學一元三毛
初等物理教科銀二毛五
九美奪夫三毫五
拳術學教範八毫
美國獨立史六毫
易經文四毫五
鉛筆畫範一元
裴迺傑奇案二毫
花柳指迷九毛
經驗兒科六毫
古文筆法六毫
華英要語三毫
數學教科銀四毛
禮記註八毫五
呂東萊尺三毛
美人福七毫五
淫毒婦五毫五
嶺南逸史三毛
諸子粹二元七五
青衣記四毛五仙
科學教書六毫五
南北宋四毛五仙
花柳病預防五毛
小英雄銀五毛
自治論七毛五
植物教科壹元
慈禧畫像四毫
胎內教育四毛
淫毒婦四毫九
海外拾遺四毫
八段錦 毫五
新舞台銀九毫
東萊博議六毫
藥性賦銀三毛
鬼士官三毛五
懺情記銀八毫
克貝偵探銀二毫
廣藝舟楫銀五毛
兒童鑑銀五毛
寶石城銀三毛
戰學入門八毫
治鼠疫銀五毫五
桃花扇銀八毛五
梁花落三毛五
耻辱記銀八五毫
圓室案銀五毫五
情鉄銀七毫五
毒藥樽七毛五仙
櫻果緣銀七毛五
日俄戰紀八元五
日俄戰圖二毛五
看圖識字二毛五
作文示範八毫五
西漢演義六毫五
秦漢演義八毛五
難經脉論四毫五
俠奴血銀三毫五
四書便蒙一毛五
最新種子法四毛
海衛偵探四毛
植物學銀一元
名人書譜五毛
美人手七毛五仙
青樓夢伍毫五
疊花夢三毛五
寒牡丹九毛五
詩經正文六毛
憲政論銀六毛
指環黨銀五毛
戰學入門八毫
三公案銀五毫

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 寄費五毫 每樽五圓

神效 五淋白 止痛丸 寄費五毫 每盒四圓

三參鞭茸 補腎丸 寄費五毫 每盒五圓

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾炽臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失
醫生姚樹南啓
YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●世傳秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患食之即奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有濕眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和匀沖下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元
●寄售處世界日報
益嗣齋主人啟

件雙方簽押、以商會代表及領事簽字爲證、則事可立決、不料事有出意外者、只因其中有些少變動、即船員要求「罷工海員一律須復回原職」一條、前日在大會堂議決、船東皆已允肯、及至昨晚各船東再將此點重提、渣甸總司理蘇打蘭君（乃主席）謂公司中有曾請上海寧波人曾打六個月合同者、須俟有機會、方能再用原人、海員代表一聞「有機會」三字、無不一致抗議、船東方面仍斤斤以本港法律爲前提、只因機會兩個字、三方面討論至十二點半鐘、仍未有解決、據商會代表李君鏡峰云、是晚本議海員與港政府直接條件、但是晚仍是英領事與船東代表在座、華民政務司只出席片時、即退出、是以當晚仍未有解決辦法、至昨日雙方始議決簽約也、（未完）

●粵省擬議中之各項新稅

去歲廣東省庫欠支軍政各費、綜計二千餘萬元、舊歷年關、尤形吃緊、據財政廳預計、非籌足四百萬元、不能安然度過、當時籌欵計畫、預定收入舖底捐一百萬元、釐廠按預餉四十萬元、其他收入約二百萬元、爲數僅足相抵、毫無寬裕、幸釐廠開投、無不超過底額、且皆在一倍以上、預餉亦因而增加、其次則以舊歷年底爲錢糧收入之期、各縣俱紛紛解糧、雖每縣解一萬或二萬元、然積少成多、省庫收入、頓增數十萬元、而其他之各項收入及舖底捐等、亦毫無短少、故庫欵尚覺餘裕、絕無困難、是亦廣東政府之幸也、然此非可常恃者、必須求收支適合乃可、現聞財政廳鍾秀南擬定救濟財政辦法四項、於今年起分別實行、錄之如下、（一）實行鹽稅省有、將鹽欵收入撥歸省庫、自由支配、（二）實行交通稅、擬於航業及鐵路方面、着手預算、暫可收入三百萬元（三）實行清丈田賦、剔除積弊、每年約可增加收入八百萬元、（四）發給無舖底頂手執照、以省垣商店無舖底頂手者、約佔五六萬間、均各給予無舖底執照、以証明其無舖底頂手、保障業主永遠權利、每照由官廳征收費用若干、約可增加收入一百萬元、以上四項、經呈請省署察核、此外尚擬推行官吏所得稅營業所得稅等、惟以推行一種新稅、非擇其中之收入額多、手續簡便、欵項正確、負擔者及而無流弊者不可、所得稅調查極爲困難、於上述各議、均有未符、故擬先舉行營業稅、如果確能推行盡利、再辦所得稅云、

●孫文又以紙幣禍西南

▲在桂林設立國民銀行
▲發行紙幣二百萬

桂林函云、孫文籌設之國民銀行、現已在桂林城組織成立、行長梁長海已布告就職、聞其第一步計畫、即擬發行紙幣、其初次所發之幣額定爲二百萬元、經在美國某印刷廠定製完好、票面爲「中華國立國民銀行兌換券」字樣、孫謂此行爲國立性質、故西南範圍內各省皆須通用、將來擬在粵湘滇黔等處設立分行云、

●不准價承公園附近房屋

自第一公園開幕後、附近地方頗形繁盛、有唐煥堯具呈市政廳、擬備價承領第一公園後花園角第十三十四號房屋兩間、該廳以其是否可行、令飭財政局查明核議具復、再行察奪、李局長當查第一公園後花園角房屋、即原日後樓房地址、係屬官產、將來如何收用、抑或擬價准該處居民承領、現尚未能決定、本局體察情形、當以市圖書館及大會堂未建築以前、第一公園附近各地、未便遽准承領、以免阻礙將來建築計畫、該商所請之處、應毋庸議、現經呈復市長核准云、

●影畫戲院又被滋擾

十五號夕八時許、惠愛路一園影畫戲場、又復被人滋擾、風潮殊爲洶湧、一時影響所及、途人交相奔避、附近舖戶紛紛閉門、嗣有大隊憲兵馳至彈壓、始獲無事、但座中各客多因受驚過度、面如土色云、

●憲兵搜烟賭

昨有憲兵數名、至東堤二馬路某洋樓內之俱樂部、嚴密搜查、旋搜獲麻雀牌烟具烟膏等物、拘去何聲堂、任安之、馮少任、岑若芝等四人、一併解往粵軍總部訊辦、

●警察拿私娼

廣州私娼、邇來又復異常猖獗、三區署警察昨在西瓜園附近官祿路橫巷某戶拿獲私娼三人、嫖客一人、各私娼皆年華雙十、綽約多姿、服飾尤爲妖冶、當經連同嫖客併解公安局訊辦、

各屬近聞

▲蕭岡江夏門案已辦結（番禺）蕭岡江夏兩鄉械鬥案、現經知事王紹周會營辦結、昨總部指令該知事云、該縣蕭岡江夏小坪等鄉、因口角細故、竟至械鬥、實屬胆玩、本應嚴辦、惟據稱事已調處了結、并經該縣取具各該鄉切結、嗣後不再滋事、姑准從寬辦理、將案註銷、至蕭岡鄉徐斯煥等呈控徐北被擄、及江夏鄉李何氏具控李立潮被徐光興等殺斃各案、既據該縣查明原控係屬不實、並准如擬銷案、仰即遵照、此令、

▲單水口醜業之興旺（開平）單水口埠從前僅有娼寮一間、自台山縣廢娼後、屬內西寧市暨新昌公益等處之娼寮、已完全遷往該埠開設、刻下已增設五間、共有妓女八十餘名、業此者復在省城賃購大紫洞艇數艘、灣泊河邊、以備花筵之用、所有台山之飲客、咸轉而趨向是處、故近日該埠熱鬧非常、商業亦驟然興旺、惟台屬西寧市等處之酒樓、則門堪羅雀、靜寂無比、原日娼寮、均已一律關門、一般之獵艷者、道經是處、大有人面桃花之感、現聞開平縣會以縣屬屠牛捐本年增加餉銀五千餘元、足抵醫學兩費、亦擬咨請鄧縣長將屬內公娼援案禁止、以重人道云、

竺西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸海狗鞭固精衛生大丸
○參茸四鞭補腎興陽種子丸
○加料參茸五鞭壯陽固本衛生丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武溪養血大補丸仔
○參茸武溪參血氣衛生大丸
每兩一元八毛 大盒一元八毛 每兩一元八毛 每盒一元一毛 每兩一元六毛 每兩一元五毛 每兩一元四毛 大盒一元四毛
每料二十大元 小盒銀九毛正 每料二十大元 十盒銀一十元 每料銀三十元 半料八元五毛 每料銀拾六元 小盒銀七毛正

○補腦安心寧睡丸 每兩一元五
○參茸補天還少丸 每兩一元二
○勞傷咳血吐血丸 每兩一元四
○除痰止咳順氣丸 每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸 每服銀三毛
○外感潮熱回春散 每鑄銀三毛
○粒仔痧症毛疔散 每鑄銀三毛
○少林寺跌打還魂散 每鑄銀九毛
○治小腸疝氣痛丸 每兩一元二
○化毒生肌硼砂膏 每盒一元六
○遠年爛脚黑藥膏 每盒三元五
○採痔止痛牛黃散 每鑄一元六
○消痔止大便血丸 每兩一元四
○立即止痛救急散 [illegible]
○消粒止痒珠片散 [illegible]
○皮膚濕毒止痒水 [illegible]
○內消瘰癧猴棗丸 [illegible]
○內消瘰癧猴棗散 [illegible]
○消頸核芒果膏藥 [illegible]
○男女頭風止痛丸 [illegible]
○鹿尾羓補腎眼丸 [illegible]
○正硇砂除點膜退筋光明眼藥
○除點去膜退紅放光明眼丸
○消脹止痛除點去膜大紅退紅筋眼丸

○婦女調經止痛丸
○婦科調經孕育丸
○婦科白帶至寶丸
○赴青樣免毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收濇丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○鹹瘡止痛珍珠散
○一掃光頑癬藥散
○殺蟲止痒藥油
○去濕毒洗身藥水
○驅風濕祈蛇膏藥
○風濕骨痛脚痛丸
○寬筋健步養血丸
○即止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸
大鑄銀一元
每服銀四毛
每服銀四毛
[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（並無烟質主即見效）

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術 海外無雙
竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因恢食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩 台安
山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹 名不虛傳
竺西氏大藥房電○○前日所買實號之補腎丸○見大有功效○實號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤币一張仲銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問 財安
弟陸文球上言

○○虛濁遺精 兩擅其妙
竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○
英屬市必瑲埠弟林雄字頓

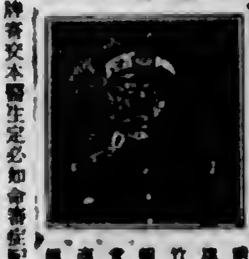
○○止痛靈丹 如響斯應
竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩 醫安
弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春
竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將該症大畧○函知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩廝○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候○台安○○
弟梁敬書

發明公司
金山正埠
中西書籍
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F. CAL.

發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　鬪艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版入才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　紘歌必讀二元
南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鷓鴣姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉贈

去傳經驗專門特識丸藥
九存貞固髓丹
虧培血露
藥丸藥膠
藥丸藥散
水眼藥　藥水　藥散
補身大造丸
喉毒遇仙丹 每罇二元
[illegible]



陸軍警察醫生譚蓮儒 統理內外方脈 經驗膏丹丸散
（意）（注）
[illegible]

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.
●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報房

意大利銀行廣告
BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處
三藩市枝行華人司理鄭炳舜
屋崙埠枝行華人司理嚴仕廉
羅省埠枝行華人司理馮廸熙
士作頓枝行華人司理胡
二埠枝行華人司理鄭文顯

●張氏祖傳方[illegible]
●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售
[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手 張都雅
◎內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客
[illegible]

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

調查錄

膠濟路之形勢與富源

膠濟鐵路從青島到濟南、長七百八十八里、（四百十二啓羅邁當）是德國占據青島以後向山東內地發展的一條出路、歐戰起後、德國無力東顧、日本乘機奪獲青島、並佔據一切德人在山東的權利、而改名膠濟鐵路爲山東鐵路、以謀積極的擴張到山東全省、他的野心、眞是可怕、現在魯案解決、膠濟路五年以後、可收回了、但此路的形勢及富源、恐怕國人知道的尚少、所以現把調查所得、詳記如下、供國人的參攷、

膠濟鐵路在交通上的關係　本綫由青島到濟南、由濟南接津浦鐵路、北通天津、接京奉路、南通浦口、接滬寧路、由濟南迤西出山東、循已定路線尚未建築的濟順路綫通直隸順德接京漢幹路、北達北京、接京張、入蒙古、南達漢口、接粵漢、入南洋、又可以由長江輪船達各省沿江各地、（膠濟鐵路詳細站名及與青島之距離從略）

膠濟路沿線最大的富源是膠州灣的鹽田、金嶺鎮的鐵礦、淄川的煤礦、博山的煤礦及窰業、

膠州灣的製鹽事業、非常發達、陰島塔埠頭及薛家島一帶最盛、現在鹽田總面積已達八千五百餘付斗子、約合一平方邁當、（此中有三千付是日本人佔據後所經營的）一付斗子、每年可以出鹽一千五百擔、年成頂壞的時候、也能出六百來擔、現在日本人尚未經營完成的鹽田、還有一萬二千餘付斗子、預計將來產額、至少可以加到六億斤的、且那些鹽田、都是利用日光曝晒、生產費很廉、大約每百斤只要兩角錢就夠了、（未完）

趣聞

新式壽序之逗笑（京塵）

林書貽壽日、前司法總長林長民、以特創之新體白話文壽之、內有「世人都做壽稱讚他爹媽、我那有空兒下筆恭維他」等句、見者無不失笑、觀林君此等高作、益見做白話文之不是、做慣舊文言之人、改學新腔、更不是、別開生面、豈易言哉、

新官兒爭傢私笑話

▲好大個畢業生敢與騶馬爭強

梧州通訊、此間（即梧州）市政廳裁撤後、改爲市工程處、即委該廳前工程科科長何晏清爲市工程處處長、於交代時、前任廳長戴騶馬竟將該廳之椅桌等搬去、何某又欲搬返家裏、彼此齟齬、戴云、我係騶馬爺、要取就取、誰敢阻擋、何某自指其鼻、謂我係唐山某校畢業生、誰人不知、兩個都係咁大啫、我怕你嗎、聲勢洶洶、互相用武、聞雙方皆已受傷云

笑林

伸懶腰亦須人教

鄉人每晨入城、途過某校、適遇學生習三十節之徒手柔軟操、鄉人見其雙手挿腰、前後俯仰、乃語人曰、新法學堂內、教法周到得很、即伸懶腰尚且細細教導、諒無損腰之患矣、

巡官巡士浴堂內行禮

▲卻是赤條條一絲不挂

上海小東門某浴堂於除夕夜、天將黎明時、有落差巡士數人在內、其時適値裸體入池洗澡、詎某巡官洗完出池、相見之下、各巡士舉手行禮、該巡官自知赤條條一絲不挂、頗覺忸怩、祇得亦舉手相答、見者莫不忍俊、

新聞屑

鈔票誤付之趣聞

▲到底弗差
▲差中生差

鈔票之爲物、輕而且便、實爲商市交易之利器、顧通商大埠、雖已盛行、然窮鄉僻壤、仍未易睹、是故鄉民對於此物之觀念、極形粗淺、張堰有一鄉人某、入市糴米、價祇五元、而掌櫃先生某、誤與五十元之鈔票、某鄉人固目不識丁、懷之不疑、及至肉店購肉、屠者教彼調換、鄉人誤爲不用、急趨去付票之米店、向掌櫃調換、掌櫃某忽驚覺、乃與以五元之紙幣、且云此張可以通用矣、適有某甲在旁、怪而問諸鄉人、鄉人大悟、急返往肉店、大罵屠者、屠者亦還詈云、買三百文猪肉、用五十元鈔票、店裏那有如許大找頭、見者聞者、莫不絕倒、

空前創造之大橡皮街

▲二百六十哩

法國繁華甲天下、沿巴黎一帶、游人雜遝、車馬聲喧、大有鼓耳欲聾之概、現彼都當局爲避囂起見、擬建築橡皮街二百六十哩於京城一帶、現已派人赴非洲收買橡皮八千萬噸、定一九二二年六月起築云、

非洲之打噎樹

▲名斯尼斯維茲

非洲有樹名斯尼斯維茲、若以鋸鋸斷、或以斧伐之、有一種細屑飛出、聞者莫不打噎、此樹又非常苦、致無蟲寄生其中云、

詞林

題嶽蒼湘碧圖（稼傭）

南服諸山衡嶽尊、七十二峯如兒孫、湘流曲折隨之轉、北抵洞庭東溥溢、南屏老人廬其下、尋詩讀書娛朝昏、十年淄塵厭京國、欲歸不得縈夢魂、何人爲君圖此紙、山光水色疑可捫、數椽猥庄着欲裂、一艇分流碧有痕、西江亦是山水窟、盧阜宮亭兩奇絕、藏山無澤舟無[illegible]、日負而趨恣巧黠、江山如畫使人愁、爭觸鬬何時休、時人紛紛事狡猾、無使紫蓋回頭湘倒流、

精醫內外各症 應驗膏丹丸散
博濟醫局
醫生 梁紫騎 陳瑞生 趙卓山
本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面

◎兩儀媾造固本壯陽丸 四両庄五元四 半料十元
◎雙料參茸三寶壯陽丸 四両庄五元四 全料廿元 半料十元
◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸 四両庄四元五 半料九元
◎參茸滋腎有夢遺精丸 每盒二元六 半料七元
◎參茸固腎無夢遺精丸 每盒二元六 半料七元
◎下元虛冷煖腎補火丸 每盒二元六 半料七元
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢服必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
◎百日可救擒紅丸 每罇銀五毛 活人無數
◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水 每罇銀一元
◎龍涎化痰壓氣止咳丸 每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元
[illegible]

●百戰百勝 [illegible]
●造化功深當兩儀 [illegible]
●特色冠時推此品 [illegible]
●半料丸愈病數年 [illegible]
●桃源洞裏我逢仙 [illegible]
●芝草流香 [illegible]

Bauk Jey Co. 841 Stockton St. San Francisco, Cal.

寒
熱
西班牙症流行可驚 幸有保險露適製成 速宜購備保安寧

本行醫生詳查各國之時疫、並歷年所得之經驗、發明專治西班牙寒熱症良藥、經屢試屢驗、茲由本行悉心製煉、此名之曰保險露、此露具有散毒、消炎、退熱、除痰、鎮咳、寧神、止痛七大奇功、効力之宏、可稱獨步、輕者一罇、重者兩罇、無不奏效、藥性既非寒燥、藥味亦極香甜、良藥適口、兩得其妙、僑胞欲保險生命、不可不即購備、以防急用、
西班牙症保險露每罇二元

●保險露起死回生
拙荊陳氏、忽染重病、乍寒乍熱、頭痛烈、咳嘔極頻發、痰中帶血、呼吸緊促、每次咳嘔、胸如刀割、纏綿經旬、經中西醫生數名醫治、毫無起色、後延江適存醫生診視、斷爲西班牙肺氣管炎症、投以保險露、一服而熱與咳減、再服而痰不見、不出三天、病已痊愈、再造之恩、無以爲報、特登報表揚、使知良醫良藥、確有起死回生之功、患病者亦知所問津也、
舊美屋崙埠花縣劉杭謹頌

花柳扶元搜毒酒 每罇五元
三鞭補腎丸 全料二十元 半料一十元 小半料五元 半小料二元五
戰必勝 每盒三元
花柳風濕搜毒膠 每料三元
本行醫生江適存統理 花柳雜症 內外全科

美洲 大埠
奇生行藥房
Kaysang Co.
843 Clay St. San Francisco, Cal.

大埠乾坤葯房　男医丁卓生　女医鄧梅氏　內外全科

包醫
各種閉經花柳爛脚
痔瘡瘰癧風濕癬癢
瘡科眼科限日全愈

如有殷實担保
不用先交分文
若因遠难来医可寫明病狀命配葯寄医

包止 白濁五淋刺痛丸　每盒五元一盒　包止不止回良
包通 婦人各種閉經葯　全副卅元一副　即通不通回良
六六六王丸　此丸統治楊梅瘡疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用　每樽五元
補腎偉大丸　每盒五元
交欢避孕油　每筒弍元
闭妓避毒膏　每筒叁元
遺精固本丸　每盒五元
加料参茸大補血氣茶　每服伍元
包正色参茸玉桂茶行　如假包换

果能包医
[illegible]
神医妙葯

乾坤葯房先生台鑒　弟先患腎弱遺精後患白濁瘡疥　幸賢先生丸葯食好真神妙特此頌　野目斗埠黃添叩
KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎　提倡國教之報也　提倡何國之教乎　提倡中國之國教也　中國之國教何教乎　由軒轅而來一脈相傳之孔教是也　諸君欲知己身為何國人乎　則不可不知中國之國教　諸君欲知中國之國教　則不可不看樂天報

樂天報第十六七期已到

愛閱諸君快來

▲價目每冊五仙全年一元四毛四仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

殊不將威海衛先行談判、以此度之、則英國頗難免口惠而實不至之嫌、至海後灘案、英使以北京與福建相隔甚遠、在京磋商、未免隔核、仍將該案發交厦門交涉、以便就地談判、較為近切、但厦門新交涉員未到任、舊交涉員又已去任　故此案目下未能進行云、

●日政府出賣青島租地之西訊

▲為交還時從中取巧起見

日政府出賣青島租地一節、據大陸報青島通信所紀甚詳、特譯錄之如下、

通信云、日本政府因華盛頓會議結果、青島產業、行將移轉管理、現已着手預備對待辦法、現該政府知照各該向其政府租地之人民謂凡欲意購其租地者限於本月二十五日以前正式向該政府聲明、於三月三日以前、繳納地價、現並已組就估價委員會、以便估定地價、揣其用意、係因如此變租為購之後、則向公家租地之人民、一變而為具有土地所有權之私人、將來按照華盛頓條約繳還青島時、日本僑民可大占其利益、權利可不受妨礙、蓋租地人中大半均係日僑、而將來青島之土地、仍大半係日人所有、如其他各國人民將來在青島購地、則其土地之價格、自可由日人定其高下、日人從中當然可獲利益、至購地納價之期、何以如此迫促、揣測彼不願或不能一時購地之人、固仍於中國管理時、繼續租借、日後再另覓機會、謀購該地、又近有人前來青島、以「日本歸還青島、是否還其軀殼、留其菁華」之問題相詢、但各方答案、人各不同云云、

●山東伏莽滿地

魯南各縣夙為產匪之區、近來又以該駐防軍隊、見匪不剿之故、匪膽因之益張、良民更不堪命、其汶上縣人民因苦痛萬狀、日前特舉曹某為代表到京向政府請願、懇派得力將士、前往剿匪、其上公府呈文、略謂現在山東之汶鄆鉅嘉金曹等縣一帶、大小股匪、約計億萬、最烈之處莫甚於汶、坡南鉅匪范明新、自稱旅長、梁盛懷張老九並自稱團長、聚黨甚衆、縱橫數百里、聚則為大股、散則為小股、時常忽聚忽散、匪俱本地土著、所以忽有忽無、民處雖有陸軍第二十混成旅在地駐防、但該旅自稱無餉、火食全由民供、勦匪反行不管、故匪仍未免搶架自如、輕則架人勒贖、重則搶女作妻、甚至稍不如意、即行火滅一村、雞犬不留、目下匪勢更烈、被害之戶、十有八九、溯自去年四月間起、以至今茲、人民舍家井而逃命、去田里而歸城者、哀號載途、流離不絕、萬懇大總統迅派忠廉將士、掃清羣醜、以綏地方、而拯民命云云、

廣東新聞

●海員罷工風潮彙誌（十一續）

▲省政府重要布告　陳省長以此次英兵槍斃我國工人一案、經電飭寶安查覆、以憑提出嚴重交涉、但恐工人因此而仇視居留本省之西人、別滋事端、故於昨四日發出佈告曉諭云、為曉諭事、照得英兵槍斃我國工人一案、本省長聞報、經即電飭寶安縣長深圳警察區長查明死者傷者姓名、尅日馳報、俾向英國政府提出交涉在案、為此曉諭各工人知悉、須知英兵槍斃我國工人、本省長定必完全負責、向英國嚴重交涉、我工人須知居留本省之西人、係在我國法律保護之下、且與此案完全無關、我工人萬不得加以仇視、別滋事端、是為至要、切切此諭云云、

▲交涉員提出交涉　廣東交涉員李錦綸昨因省港交通不便事、故於星期六日、特親赴英領署、提起交涉、彼此談話良久、聞交涉無何等結果云、

▲各國組織調停團　駐廣州美領事戈氏近以海員罷工風潮、日漸擴大、不特雙方受直接之損失、而各國商務亦重蒙打擊、故友邦無不盼其早日了結、頃擬聯同法日諸國領事商會等、組織調停團、其目的實在融和兩方感情、昨戈氏因此並進城訪謁省長、有所計議云、

▲補錄海員船東會議詳情　三月四號上午十一點鐘、船東代表與海員代表介紹人陸敬科、廣東全省商會聯合會代表等、在大會堂會議、由上午十一點零八分起、至兩點零三分休息片時、至兩點半鐘接續會議、至四點十三分鐘始散會、會議時嚴守秘密、事後查悉、知船員提出之九條件、其中與船東直接者皆已雙方完滿解決、其加薪問題如下、（一）華人內河船一律加三、（二）中國省港輪船一律加三、（三）西人省港澳船加二、（四）渣華出口船加二、渣華太平洋歐洲新金山各處輪船一律加一、五、當時雙方取決、罷工期內之薪金折半支給、各事已解決、只爭恢復工會及與港政府直接之三條件、（即不得憑空入罪遞解出境等條）、於前晚七點鐘再在華民政務司署開會討論、此不特外間人以為完全解決、就以局中人如陸敬科君、亦以為此事已解決、乃於六點鐘在瑞華俱樂部擬一電稿、發往省城、略謂「罷工條件已雙方在大會堂完滿解決、尚爭恢復工會一層、或易為力」字樣、豈知由七點議至十二點半仍未解決、當會議時、訪員入華民政務司署三次、皆被門前企立之陸軍阻攔、謂奉命不准外人入內云云、迨會議已畢、訪員往見全省商會聯合總會代表陳濱峰李鏡峰劉東屏黃鶴雲彭礎立源琴孫、及各海員代表、據稱是晚本係在華民司署會議與政府直接之條件、並將即日雙方在大會堂取決之條件、

紹昌行　驗精丹丸散　麗清先生　內外經方脈
九製大海狗鞭鐵質堅腎丸　功效第一　每盒銀十元
[illegible]

SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
三鞭補血露
再造吾身　三生有幸
九製大海狗鞭鐵質堅腎丸
[illegible]

英雄大力汁
定價　每打二十元　三罇五元五毛　一罇二元　郵費每罇二毛五　格外克己　發客大單
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S.F. Cal.
寄賣處信來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S.F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S.F. Cal.

●延年益壽大醫書發售
美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門繪類圖貼說詳而且晰顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一冊者全書洋庄巨冊共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元五郵費在內書到無多欲購速來　世界報

金山正埠　大光書林
●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉
Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S.F. Cal.

生源號廣告
Sang Yuen & Co.
583 S. Clark Street, Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鐵器鐵保各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有閩口合時鮮明各様瓜菜發各如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係為生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥　生源號陳孔芳啓

蔡元春應驗丸散廣告
[illegible]

強種自來精
定價
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳淋珠藥線
預防傳染屋角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一剂解毒除根丸
積年疔瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

○○投除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員
○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸　每盒四元　全料十六元
○限五天必愈肺效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○參茸鹿鞭三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元
○○東函恭錄
[illegible]

備戰止急油　英勇强悍　妙不可言　每罇弍元

大埠　正永利威五加皮酒
本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華順頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可获神效奇藥郵費買者自理

經驗補腎固本活命丸　每料十元　半料五元　每樽二元
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料弍元
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉為丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗萬應治脚　反筋聖藥　每料十元
軟痺藥　半料五元
少力難行丸　小料
此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

◉天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

◉應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中
大埠　興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St. San Francisco, Cal.

良醫濟世
[illegible]

世界日報
SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U.S.A.
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

夏歷八月二十七日聖誕
孔子二千四百七十三年

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五銑〇華埠外派或係郵寄每年拾弍元〇美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毛月一元一毛〇此外各國每年拾弍元每月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代為蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址送日呈覽

本報電話　拿差二一六

（中華民國十一年四月八號）（禮拜六）（夏歷歲次壬戌三月十三日）

金山正埠　永利公司
Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鉄水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窓簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德　黃官禮　陳如彭　仝啓
總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧新蛇驅風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠　裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
永利威朱廣蘭五加皮藥酒
蛤蚧春露三鞭　烏脚百歲禾雀　藥酒
自辦唐山油米雜貨發售
正埠裕和啟

本館論說

參酌部為對華國際共管之張本（出洋館主人）（三續）

今試設一譬喻於此。如某翁與四鄰之人均有交涉。亦有錢債之關係。四鄰之人慮利益不能均沾。及訂結合同之有轇轕也。乃就某翁之家。設一機關。以便遇事調查逐件報告。焉此種行為。可不問而知其干涉也。況所設者又為常駐機關。更是無期之干涉。而某翁安之。非愚則妄。今中國容納列強之參酌部。事勢有異於是者乎？假使提議設立之機關。以管理部為名。吾國代表聞之當皇然懼抑。或以監察部為名。吾國代表聞之亦當惕然警。即不警不懼。亦當慮國人之反對於其後也。惟提議者以參酌部名其所擬設之機關。能使中國代表聞者無所懼無所警無所慮。或且額手相慶以為中國可從此獲救焉。彼建議者固巧矣。但一面言尊重中國主權。一面設此常駐之機關。為無期之干涉。自相矛盾。不知置中國之主權於何地也。列強當局之人物。對華方鍼。雖時有不同。而心坎內念念不離利益。則無有不同。吾今且勿求全責備。將讓一步言之。以為參酌部之設。實因扶助中國起見。提倡正義。與受分明。禁止四鄰豪奪巧取。中國藉此保障。不至受虧。則獲益自在其中。揆情度勢。宜若無可反對者。然顧吾人即作是想。至少亦須有一二憑據。足以證明吾人所想之非妄。列強肯舍棄租界耶否？但決定開放門戶遍及於中國之領土而已。抑許中國自定海關稅率耶否？但牢握海關特權。以圖自利而已。即區區附稅之增加。猶須中國允納監督裁兵。方換得彼等之同意。舉類以推。吾人雖欲信參酌部之設。為出於正義。為扶助中國起見。亦曷從而信之耶？在昔租界之讓與。海關稅權之被制。均是戰敗後屈受之條件。並非天經地義。不可移易。然非得締約之對方同意。不能改易分毫。雖明知條件於己不利。而無如何也。今對於參酌部之設立。乃無所强而自然同意。且半由吾國所提之「十大綱」招引出來。列強以為此項機關。適應中國之要求。待未能充分獨立之國。當施以保主政治。猶昔英之於埃及。美之於古巴。可為榜樣。惟明言之。則難得中國之允納。强施之。更易招反動。莫如以實行開放門戶為名義。以糾正矛盾。約欵為號召。俾中國當道易於允從。一般國民亦視之淡焉若忘。無所用其反對。謂非以埃及古巴待我。殆難信也。（未完）

本館專電

○八號上午香港訪員專電

●●●●●●●

省城各銀號將現欵付貯沙面

●●●●●●

金融恐慌當舖米店金店相繼罷市

●●●●

緊要新聞

●議員譏議他輔

七日美京電云、上院尼布辣士架省議員那利士、今日宣言、我見大理院長他輔、每晚均與清閒之富人、同在餐館市食、夜深不歸、恐其越日在院辦事、精神不足、或有錯誤、且常與富人交遊、對於貧民苦力、必不能以平等相待、將來批判案牘、究不離富人口吻、於大理院長身份、未免太不自重、至餐館女侍席衣服、將來上部稍高下部稍低、他輔或不往市食云、

●煤礦工人實行挾制六誌

七日典地晏拿省晏展鴨布利士電云、本省一帶煤礦工人、罷業挾制、將閱一禮拜久、據該工黨書記技連稱、罷工之人、甚為安靖、絕無暴動之事發生、惟該處一帶製造廠工人、以無黨工人採出之煤、不肯為之燃燒、藉為煤礦工人挾制之響應、故製造廠多已停閉、觀現下情形、別行工黨協助日多云、

又紐墨西哥省山爹啡電云、本省總督米浩、因加碌煤礦工人、罷工挾制、反對礦主另僱新工替代、發生暴動風潮、特派本省兵隊、前往礦塲制止、以保公安、

又美京電云、下院與哈與省議員力近士、接到報告、謂與哈與省學競煤礦工人、已罷工數日、各工人因一日失業、無以謀生、致令家人多受飢寒之苦、請即設法維持、故力氏今日提議請調停煤工挾制、以期早日復業、又有議員提議一案、請禁法部票拘鼓動罷業之工黨首領、當時投票表決、計反對者九十七、贊成者六十九、多數否決、

●美國銀行閉欵之調查

七日美京電云、據財政委員企李盛年報告、查去年美國私家銀行、因虧折閉欵者共有五百二十八家、其中不能恢復者一百六十家、計內有二百六十五家、共負債九十六兆元、勻計每家欠債二十六萬三千元云、

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S.F., Cal., P.O.B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均告挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤為注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號真貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別真偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢緞各色緞夏布正頭男女官家長袍搾結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧價銀格外減平希為留意
中國絲綢古玩雜貨俱全

金山正埠　泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米　味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集　每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟　雜碎館用無一不備
諸尊惠顧　便知老實

HIM SING CHONG & CO.
1001 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. P.O. BOX 2278
正永利威五加皮藥酒
金山大埠　謙生祥發行
五加皮酒　價格相宜　遠近埠頭　均能代寄　請祈惠顧　尤為克己　大埠批發　勿失良機
中西各貨　搜羅精美　出口接辦　美一不備　匯埠銀両　快捷無比　倘蒙垂青　歡迎加意

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元盈利一百四十八萬九千三百六十圓
專營中國各埠匯兌
受香港存欵
三十五號分行在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡全球各商埠
均有代理機關辦理匯兌
一切事宜如蒙賜顧無任歡迎
紐約總行講線
三藩市分行在加利寬尼街三百零一號大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16
廣東麵廠
一等廣東麵干　每百磅十五元
二等廣東麵干　每百磅十三元
三等廣東麵干　每百磅十一元
爽滑廣東粗麵　每百磅十二元
特別廣東窩麵　每百磅十二元
磅庄盒廣東麵　每打一元
半磅庄廣東麵　每打一元
各通心桂花粉

金山正埠　共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
[illegible]
茲將麵品價目列下
上等共和麵
中等共和麵
三等共和麵
靚窩麵
粗身麵
各庄窩麵
各庄粉

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S.F., Cal. P.O. Box 2213
軟滑鹹水粽
蓮蓉鹹水粽
荳沙鹹水粽
特別菓蒸粽
什錦肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽
專辦油煙酒茶糖鹹魚海味蔬
金山大埠成昌號拔露

金山大埠　廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦
[illegible]
金山大埠廣利謹啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
正北鹿茸片
野山老抄參
老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材

司大小手鎗價格克己
◉總代理岡州星期報
◉代理售賣曲特馬仔嘜公

金山正埠　祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西文房書籍銅鐵雜貨
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四冊六元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄺聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之案一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
王明陽集二元六毫
廣東黑幕記五毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密一元二毛五
拿破崙患臣傳六毫

●加屬僑胞熱心籌賑

溫哥華函云、祖國江北水災、本處華僑、因聞消息、視同己饑己溺、刻已籌欵賑濟、日昨周世堯君又將災情於人叢中宣告、當時聞者莫不觸發其惻隱之念、昨日嶺南樓報効之日茶市連散捐、合共收得銀三十七元一角半、是日收效如是之大者、因該樓茶點精美、而其尤要者、則有何祥之夫人、在該樓門首搖鈴招致來賓、與該樓女伴覺魂、美玉、瑞蓮女士之招待慇懃所致、又報効凡捐賑欵至五百元以上、贈以電版一個、以便登報表揚、攝影家周耀初、五洲藥房、裝配各式鏡架、素稱工精料美、凡各界善士如欲裝配字畫鏡架、送入該藥房願收裝配金較前八折、圖新軒印字館、報効印件或圖章銀劵共值銀十元、永泰勝記、報効貨車一輛、以供貨物籌賑處轉運什物之用、可見各界之熱心救濟矣、

●輪船爛輪求救

七日巴拿馬電云、接海面無線電稱、輪船委路布號、昨由巴國開行、前往美國山比度埠、惟出巴拿馬河出口、駛至距匪瓜鲜瓜國島連度埠一百二十餘海里處、船尾之輪、忽然破壞、不能行駛、現求本處派船駛出、將此船拖回修理云、

●九江大火後復被貪官勒索

南海九江函云、去歲本鎮鄭家祠、被擄學士多名、今均已贖回、惟張召茂一人、於年底價未議定、已先行釋放、此係專賴土豪蠔豉之力、蓋該土豪在李村余村一帶、勢力甚大、去歲修築桑園圍、曾担任銀口上落、不虞損失、九江墟ㄧ年底慘遭大火、由芸昌烟舖焙烟失愼而起、延燒二百餘家、事後、芸昌自稱有一老人、爲火焚死、延僧超度、藉以掩人耳目、現已爲坊衆證實假冒、不容其辭縱火之責、至保險公司、以三井損失最多、約四五萬元、惟其中多被揑騙者、投買不愼、洵屬可憐、但經此巨災後、更有可痛者比火尤甚、因近日南海縣長、有縮舖寬路之示、挨涌須縮埋一尺三寸、岸便退縮七尺、錢行街原日六尺之街、改爲一丈四尺、麗隆號退縮一丈一尺、因該處之側、有一橫街、須加寬七尺、而加寬之法、須左右五間、勻計十間每五寸、并要另築地脚、煩擾實甚、錢行街自龍門里口至德馨街一帶、費幾許口舌、行賄二百元、始允改正、此實橫巷、并非橫街、麗隆一號、閱已費數百元、行昌烟舖則索數百元、冠江酒樓須退縮九尺、聞未成議、其餘有名號及被火各家、皆損失不堪、前日委員已細載千餘元晉省、昨日又捲土重來、此委員唐某、乃新會人、現商會正在集議對待之法、免被濫索、又聞鎭內紳商、現倡辦月報、聯合三五同志、担任小說雜著、均担義務云、

本埠新聞

●英律師之中國時事談

益三文拿報云、英國著名律師十地芬臣、昨由中國抵埠、假道歸國、據稱孫文去年在廣州自稱總統、惟被廣東之新黨反對、故迫得遷往廣西、現孫文在廣東之勢力、業已消滅；將來不能復返廣州、今廣州之新黨、對於北方之軍閥派、亦甚反對、中國內亂、尚未有艾、又謂日前香港海員罷工之事、乃因反對美國不公認南方政府而起云、

●歡迎法將軍續誌

法將軍佐化抵埠之後、昨日接見本埠法僑及法領事等、于正午時、應退伍軍人會之請、赴山藩士旅館午宴、隨往遊林肯公園、在軍人會所購之建樓空地、栽樹一株、以爲紀念、當午宴之時、有退伍兵士及軍官多名、係與佐化同在法國戰地相識者、佐化猶能記憶其姓名、一一呼之、相與握手；舉杯酌觴；

法國將軍佐化、自抵本埠後、備受歡迎、昨晚各界在斐孟旅館、開跳舞大會、赴會者多係海陸軍人員、極形慶鬧、昨日佐化親到法國醫院、撫慰傷病法兵、今日及明日、則乘自由車往遊各處名勝、

●墨國渴望美承認其政府

墨國財政部秘書些路拿、行抵本埠、昨日對西報訪員稱、墨國與布李近政府、渴望美國早日承認、俾通商貿易、容易恢復原狀、于兩國均有裨益云、

●截酒拘人

本埠禁酒員、昨早在海狗山附近、海旁、見有自由車一架、疑係私運酒醪入美、即乘汽車追捕、追至屋街三百四十號處、即行截獲、車內有西人四名、佳釀四箱、一併執獲、送官訊究、疑此酒係由溫哥華運到山孖刀海旁上岸、轉用自由車、載至本埠售賣、藉以圖利、禁酒員候將四人之夥件、一併拘拿、然後布告其姓名、

●火車又布告減收運貨費

稍頓怕思域火車公司、昨日布告、該公司由美東接載貨物運往美西出口者、定于月之十三號、再行減收運費、向來此等貨物、包運落船者、每百磅運費十仙、現減至五仙、鐵器運費、尤爲減平、用卡載運之紙煙及烟碎、每百磅一元一五、煙餅每百磅一元一毛、另有數種貨物、亦減平運費、

●青年會籌備運動大會

本埠華人青年會、第二屆游藝運動大會、準期本月十五日、在金門公園公共運動場舉行、其辦法分爲高級初級兩種、一百一十磅以上者屬高級、以下屬初級、初級復分九十磅、百磅、一百一十磅三隊、運動種類、有田賽徑賽、限本月十號停止報名、十三十四兩晚初級報名者到會稱衡身體重量、聞省中之加入比賽者、有琶埠踢力中學團體、綱紀愼育才社、中華、晨鐘、南橋、遠東、聖瑪利各學校、埠外有卜技利學生會、山多些學生會等、以個人名義加入者亦甚多、復有鄺炳舜林承芬君等、加獎各種品物、刻下各界青年、已積極練習、晚間九時以後、在華埠內練習半英里或一英里之長途賽跑者、甚形踴躍云、

●大生堂

新辦到大宗老山抄參

正北高麗參

自創正北鹿茸份

正關東茸份

正琿春鹿尾巴

參茸戒烟丸每兩四元

奇種參茸戒烟茶

每兩二元五毛

研究訂方分配得宜

三鞭大補茶二元二毛五

十全加參大補茶一元七毛五

十全加茸大補茶一元七毛五

（各料大補茶每打減二元）

Tai Sang Tong Co. 833 Washington St. S. F. Cal.

廣東台山縣　荻海太平街

益信銀號

YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買揭保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘

半年期附貯週息五厘

港紙廣毫附貯出貴客自便

總司理余煊和　益信銀號披露

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天扶衰神效補茶每劑二元五毛

四鞭調陽大補茶每劑三元五

十全麗參大補茶每劑一元七毛五

十全加茸大補茶每劑二元二毛五

武溪蚧蚧双料補茶每劑一元五毛

DUAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各件齊備　價廉不二　貴客光顧　從速付寄

金山大埠都板街八百零四號　電話差拿三一九　甄碩光醫生寓內

信源興老舖

SHUN YUEN HING & CO
IMPORTERS AND EXPORTERS
849 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本號專辦　油糖茶米　出入口貨　各款齊備

新到　眉壽堂佐元藥酒

大帮批發　相宜無比

如蒙光顧　童叟無欺

新張　**金門旅館**　廣告

GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到迎迓歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啟

▲悠悠戒煙茶葉出世　吸烟同胞快戒快戒

此戒烟茶葉、藥味異常、救人于苦海、不知凡幾、其味香甘、去積、化痰順氣、服後并不覺辛苦難耐、速服請茶一般、洋烟積毒、逐漸隨小便而去、不知不覺自然斷絕、積毒逐漸消除淨盡、繼用本悠悠補丸、培元固本、壯氣活血、淸除烟毒、修復臟腑之損、忽然變爲孔武有力之丈夫矣、救人無算、函來問取、請認明本悠悠藥局、庶不致誤、時不可失也、盍即起圖之、六兩（即牛磅）銀片元、每兩二元五毛、大料十元、小料十元、每磅五元二毛五

U. U. CO. 920 GRANT AVE SAN FRANCISCO, CAL.

博雅齋　接印中西文件　鑄製笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

○「杜滄」大狀師

接理全埠大小街案産業稅務遺囑婚娶等事一省領案國家大案移民出入美墨古加各案并辦虫症担保提案等辦事週詳嚴密保衛盡心盡力　狀師樓在三藩市孟金街二百二十號角羊路市樓七層第七百零五號寫字樓電話先打六百八十號　華友代理李鈞衛電話差拿壹壹壹〇通信及電話委辦均妥祈爲留意

WALTER H. DUANE
ATTORNEY AT LAW
OFFICE 705 MILLS BLDG.
220 MONTGOMERY ST
SAN FRANCISCO, CALIF.
TELEPHONE SUTTER 680

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

何子明咳寶

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿慢久咳成痨之害故參考痰咳之藥揀品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症者服此丸立即見功此真咳之寶也

每盒一元

斷根扯氣丸每盒二元

參茸三鞭補腎丸每盒五元

代售處大埠奇芳　德芳自理

活士津律師廣告

FREDERICK WATTS

注意報入息稅例

美國定例逐年徵收入息稅限三月十五號止截凡屬商戶無論是否獲利均須於期內遵例具報如蒙委託親到或函知來函無論英文華文可代爲料理每宗費用由一元至二元五毛請華友留意　如蒙委託親到或通函均可

繙譯西中文件

接理移民局案

代理燕梳

胡棠自掃門前雪　不理堂界事短長

胡棠現寓大埠昃愼街六百三十七號三樓、萃勝堂久矣近爲生計問題在中國領事館之鄰房與活士狀師協辦移民局案件兼接理燕梳事務堂費堂名早經完脫并親到和平總會註册分發傳單標紅登報布告此後堂界等事一概無涉

中華民國十一年二月卅一日

●現例凡各公司報入息稅展限三個月以六月十五號爲截報之期特此通告

●香港滙單五十五元

大埠　金山　**國民書局**

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七

本局電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等係居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症翠醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用張偉川先生飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無腳軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號

美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

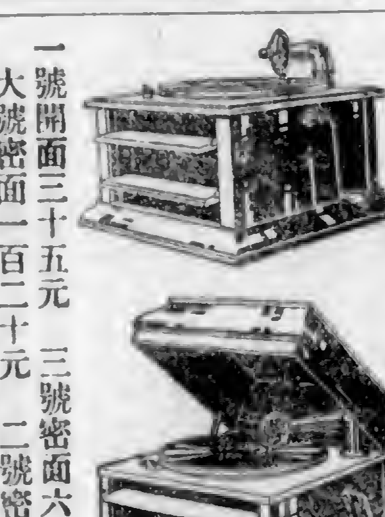
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

●世界書局代售新式留聲機器唱碟

本書局代售各家大公司留聲機器及新出各等唱碟聲音清亮響遏行雲于閒暇之時作此游戲足以怡情養性滌慮舒懷該各公司乃美國大電學家晭地臣所創設所出之機器唱碟久已名揚中外貨眞價實格外克己諸君惠顧仰祈注意各種唱碟價目已刊於報章告白茲將各公司機器價目列下

第十五號機器　第三十五號機器



一號開面三十五元　三號密面六十元

大號密面一百二十元　二號密面八十五元

新欵自停　新欵旅行夾必袋式五十五元

所有車費買者自理　世界書局啟

●代理岡州星期報

▲發聾振瞶、愛國者胡當閱之、

全年四十八冊八元　本埠零沽每冊銀二毛

岡州星期報之設原爲會鶴兩邑發聾振瞶利便耳目企圖地方自治增進人民知識起見今則連恩開台各屬新聞彙而有之尤爲別報之所難能者對於吾國之治亂社會之興革指循正軌闡揚盡致如流水之爲物不盈科不達且復宗旨純正言論廣博比諸別報之阿同謭異者實分天壤誠吾粵報界中不可多覯想愛國愛家之僑胞當亦樂閱斯報也茲承該報請託特爲介紹再行代理倘蒙垂顧請按價先惠定必遵址逐期付上空函索閱恕不奉復此布

世界報營業部啓

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感　先生掃淸日久之頑症感恩靡涯略申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡淸除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生　醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見矇後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障睛人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙　秘眞先生訂明此症乃係腦油下降白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠吒尾還睛丸與內消翳膜丸共同與茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然淸除白翳瞳人復現視物光明神气充足賊賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠當邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患即起喘促攢眉氣痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引爲付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe. Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Commercial, Savings, Trust, Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

（鶯）（咕）（路）（加）（鑄）（寬）銀行

本銀行附貯求利三個月週息四厘算凡由四月一號起至十二號止無論何日附貯概由四月一號起首計息

本銀行資產約四千萬元本埠支行一在孖結街夾宗市街角一在孖結街百零一號一在美順街夾十六街角一在三街夾二十斐路摩夾某利街角一在街角總行設在孖結街夾山岑街角華友附貯及開出赤來往附口一律歡迎欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽華埠開事處在昃愼街七一四號天生金舖▲香港省城上海滙單▲活期定期存欵▲滙寄金錢▲香港銀行附貯求利▲按揭銀兩▲繙繹華英文件▲代填入息稅單

（華人司理林承芬）

●排斥日人租買樓宇

近有日人數名、在本埠濶街、租買樓宇數座、擬開設旅館、鄰近居民、大爲反對、昨晚特在教堂會議、籌商對付之法、僉以日人租買該數樓、乃由經紀人之過、定議查明經紀何人、要其即將租賃契約取銷、否則實行聯同抵制云、

各埠新聞

●穩地辟憲政黨慶會紀盛

加拿大穩地辟函云、本埠憲政黨、于三月廿七號、舉行六週年紀念慶典、是日會所高懸五色旗、陳設輝煌、點綴雅緻、各埠憲政黨、及本埠各團體、各界人士、多贈送品物生花、並賀電祝詞道賀、是日下午兩點鐘、舉行典禮、黨員與來賓齊集一堂、由部長黎錫臣君爲主席、宣布慶會理由、先率衆向國旗行禮、次由書記曹蘇馨君宣讀賀電祝詞、隨請來賓次第演說、各抒偉論、善頌善禱、每次演畢、鼓掌之聲、達於戶外、禮畢、隨開茶會、以餉來賓、至晚間七點鐘宴會、來賓及黨員赴會者甚衆、酒數巡、由主席宣布宴會理由、隨請來賓演說、極形熱鬧、宴至夜深、賓主盡歡而散、茲將各團體及各界致送禮物列下、三藩市憲政黨橫額一幅、題曰「政黨先河」、三藩市世界日報橫額一幅、題曰「志同道合」、及賀電一通、本埠致公堂代表王孫卓送生花一盆、青年會送生花一盆、國民黨送生花一盆、麥煥送生花一盆、聯勝社送生花一盆、合興送生花一盆、關占司徒章周勝馬炳同送生花一盆、盧崙同志甄炳梅賀電一通、

●芝城同源會之慶會

芝城函云、本埠同源會、於三月廿八號、舉行五週年紀念慶典、設讌萬芳樓、赴宴者三百餘人、並有西人來賓六十名、當時中西人士、濟濟一堂、極形鬧熱、首由李銓君宣佈宴會理由、隨由李培君詳報該會經過成績、再由蕭三盛譚標梁盛修等君、相繼演說、大意勉勵各會員、熱心會務、協謀公益、冀將來之發達、再由李培君介紹各西人演說、俱皆動聽、至夜深盡歡而散、洵一時之慶會也、

●吳伯海君之辯白

吳君伯海來函云、鄙人前承乏屋崙華僑公立學校、後因欵絀擬停辦、鄙人以公學不可中輟、願任維持、總理朱君三進、因即交由鄙人個人辦理、迨數月前各父老有重組公學之議、就商聯合、鄙人爲發展華僑教育計、當即應允、不料合後、覺同事中有意見不相投者、因恐將來辦事棘手、不得已辭職；若謂因謀校長一席不遂、憤而出此、則鄙人向主張舉董爲校長、衆所共知、不能誣也、至前朱教員及各教員之去職、鄙人絕不與聞、時朱君三進爲總理、當可爲證；無線電一科、爲諸生課餘自習、亦無懸牛乳罐於堂中之事、想因收信發信兩機皆圓筒形、以此致誤耳、鄙人之再出教授、係接有學生函請、現就教於各生家、非開一私塾、鄙人愛護公學、不在他人後、決無破壞之之理也、

●餐館聚賭拘罰

七日佐李士電云、本埠警差、昨晚約同差件、巡至四街華人譚榮之餐館、圍搜一週、見有人抹紙牌打卜架等情事、即將東主三人、捉將官裏去、另有遊客西人四名、華人三名、亦一併拘去、今日在衙審訊、官判東主有罪、共罰銀三百五十元、另每人獄六十日、惟允肯不再賭博、則准予釋放、

●囚犯私逃之詭計

七日山坤頓電云、今日有犯人四名、各持一僞出入憑証、一齊出外、守閘差役一時不察、遂放四犯出門、四犯出後、即竊自由車一架、乘駛而去、事後點餘鐘、始行查悉、即派差追拿、惟四犯業已遠颺、無從弋獲、祇在距本處十里、尋回自由車、疑四犯轉竊別車、逃赴他處、查該犯等均因前犯刼案、被判監禁七年至十年云、

●命案不准分審

廿八號山地哥路士西報云、華人二記、劉成、與西人化些李鮮、文那士四人、日前被差拘逮、指爲有關涉二月廿二號在挖愼委利、鎗斃林德源之嫌疑、現該四被告律師同赴大衙、求官將案分審、以期得直、惟官不允肯、示期五月十六日、選員併審、

●華人慘被謀財害命

七日英屬加拿大紐威棉士打電云、本處付禮沙河、今日發現華人屍骸一具、查該人名曾金、乃溫哥華埠之工頭、於去年二月十六日、已失踪跡、其屍身曾被刀傷、故疑被人謀財害命、棄屍河中、聞其失踪之日、携帶現欵甚多、前往發給工人辛金、今查其屍身、絕無銀遺存、可知其係被人謀害云、

●紐約生齒日繁

七日紐約電云、本埠衛生局布告、邇來埠中婦人、産育日多、以日夜勻計、每九分鐘產一幼孩、有一醫院、孕婦多到其中產育、占全埠產孩百分之九、查昨年該醫院共產幼孩五千零五十六口、又該醫院開設已有一百二十三年久、共產幼孩一十三萬一千口、

●開票房案罰去保單

三十號尾利允西報云、本埠警差、昨日拘拿華婦亞鳳、指爲在屋街一二二號、開設票房、有干例禁、隨具保單一百二十五元、在外候審、今日在衙提訊、該華婦匿不到堂、官將保單罰去充公、

●嚴禁私酒入美

七日美京電云、聞付老利打省海旁地方、有等漁人、專私運酒醪入美、藉以圖利、防範甚難、美國禁酒局員、特派偵探秘密訪查、以免疎忽、又擬用飛船汽車機器艇等、巡守該處一帶、以期禁絕酒醪入境、聞此種酒醪、多由古巴私運入美、土人多爲之袒助云、

●女子已嫁亦須讀書

七日沙加免度電云、本省學務處布告、凡本省之女子、如未過十八歲已成婚者、均須遵例每禮拜讀書數小時、否則由差將其夫拘究、按律懲罰云、

●天降大雪

七日埃朵華省港士布埠電云、本埠一帶、今日忽降大雪、雷霆有聲、栽花之玻璃屋、及在街上之卡車自由車玻璃、均被擊爛、統計全埠擊爛之玻璃、値銀五萬元云、

●穩地辟憲政黨鳴謝

本支部於三月廿七日舉行六週年紀念慶典蒙本埠各團體各界諸君及各埠本黨同志贈送品物致賀高誼隆情同人殊深感謝謹登報章藉鳴謝忱　九

●穩地辟埠憲政黨壬戌年職員表

正部長黎錫臣　副部長林杜之

理財員馬普才　彭逵

西文書記黎錫臣　曹蘇馨

中文書記馬炳　李壽

正議長李一志　鄺潤田

監督余鏡棠　核數員林顯逵

調查員陳日平　余鐸民

議員

馬蔭生　李瑞南　林堯生

馬君良　鄧北勝　李銘　林舉桂

黃舜亭　李奕楫　林臣安　李榮銳

方兆南　方兆銘　司徒偉生

●承受廣告

啓者市作頓埠坦打街門牌一百二十七號保和堂藥材生意並舖底貨物傢私全盤出頂現由張和怡堂議價承頂准於陽歷四月初八日在保和堂交易如保和堂有欠到中西各號賬項及來往數目轇輵未清者請于未交易前或交易日向保和堂舊手理妥倘逾期不到乃係自誤自後與新承頂人張怡和堂無涉至張怡和堂將來或取回保和堂字號抑另改字號均隨自便特此通知以免後論此白

民國十一年三月廿七日　張和怡堂謹啓　三

●承受廣告

啓者加省怕鲜拉道埠莫沾棠園今因各東志切別圖均願將該棠園全盤架生器具項與弟承受訂期西歷四月九號禮拜日正午十二點鐘在該園內當衆交易淸楚倘日前上手人有來歷不明或將該園抵揭担押等數目轇輵仰如期到來取妥倘時不到是爲自誤交易後財發萬金當然與上手人無涉特登報聲明以免後論此布

民國十一年四月五號　弟莫裕松啓　三

●中興有限公司催收股銀廣告

本公司爲收束舊歲招股事宜特於日前開董事局會議決定最後截收股欵之期爲本年陽歷三月三十日凡前認股銀未交或交而未完者統請於截收期限以前繳交倘過期交來概作無效并將所交小股銀一律註銷本人不能追問等情在案爲此仰請認股諸君即將所欠股銀如數惠來以資結束而利進行除專函奉達外特此通告諸希留意爲荷

中華民國十一年二月廿八日　中興有限公司董事局啓

●西醫生鐸打章之名不虛傳

啓者鄙人向居孖些埠于前數月小兒曾患咯血及痢血延綿不絕危危待斃經多數中西醫生調治皆莫能斷其所患之症爲何且所服之藥劑應特不見其愈反日見其危旁皇數月束手無策迫得遷來大埠以爲易於着手豈知所食中西各醫之藥不可數計其病依然似此情形諒無生理幸也命未該終得友人介紹云企李街八百一十八號之德國醫生鐸叮章醫學精研於醫各症屢奏奇效鄙人當時以爲小兒之症未必見效惟承友人一集雅意是以如言到該局就診豈料章醫生一見小兒之症便斷其爲胃癆不追用食物調補必先得生人之血以補其血然後可以服藥緣因其症初起吐出之血紅褐如加啡排出之大便亦然凡曾患此症一次者即其全身之血液立即變調於是營養缺乏身體衰弱遂至於死云鄙人當時聽得所說之病源皆與初起所患暗合懇求醫生設法補救維所難者是取生人之血幸天不絕我蒙黃伯耀君之女黃瓊香仗義好仁願將自己之血放出以救危亡醫生既得生血施其神妙之手段將黃女士之血隨身直接放交小兒既受血後不滿五分鐘之時候暫見舒暢一經服藥無幾而言語如常再三服其病竟失身體强健尤勝日前似章醫具此妙術實非當今所易能及黃女士之仗義亦世所罕見鄙人及小兒感醫生及女士之恩誠如天日屢酬不受無以爲報謹登數言以申鄙意俾我僑胞知該醫生不謬於花柳一門屢經奇驗且別具有絕技耳名鐸叮章曰神醫誠不謬也

醫生診症室在企李街門牌八百一十八號　德律風差拿九（）九五

弟司徒榮森男松瑞謹啓

●恭頌良醫妙藥

啓者弟染有痔瘡之症延醫日久屢投藥劑不惟罔覺見效更腫而突痛苦異常幸得友人來探問病狀謂弟前疾爲李才先生醫愈經有三年餘永無復發弟遂如其言即往頃市失地埠住在西人旅館請李才先生診視據云因飲酒食濃厚大腸燥結而成濕熱或有時服得藥此濕聚於肛門而成也先生乃施以服內解大腸之藥並施以外敷之藥三四日流毒水七八日逐暫縮入十三日而痂已脫全愈妥當果是良醫妙藥弟沾先生之德無以爲報特綴數言登報俾世之同病者知所問津焉

李才醫生通訊處　Dr Lee Toy 1430 Grand Ave. Kansas, City Mo.　中十

旅美滋碧架埠會邑龍泉鄉人弟吳松敬頌

●大埠岡州保安總堂啓事

啓者本總堂今年正月懇親大會蒙各支部派代表前來指示一切共策進行無任感激各昆仲所欠之經費交來者固多未交者亦屬不少現公議民國十年以上所欠之經費無論新舊一律減收實銀六成自十一年夏歷二月初一日起至六月初一日止期內交來照例減收倘有逾期未交者自後一概照數收足其人有事本堂不理現因需財孔亟仰各昆仲踴躍早日交來並照章註册幸勿遲疑觀望是所切盼　三下十

民國十一年二月吉日　大埠岡州保安總堂佈告

●諸君僱自由車注意

弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及游覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自即應命而至仰祈留心惠顧爲盼

電話號數日間差拿二六　夜間五四四

梁杰梁鴻梁颭梁鵠父子兄弟同啓

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

和夫士衣服公司啟　一廿六

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

●柯京憲政黨當年値事人員一覽表

正副會長熊世安　方文璇

正西文書記譚瀹智　龔朝楨

副西文書記梁榮　譚光

正中文書記楊秀芳　龔君運

副中文書記譚世焯　張春林

正副司庫譚華鉀　譚澤成

正副司數譚文鉅　伍燦

正副幹事方守擇　司徒德猷

正副監督譚文鉅　伍勳瑞

正副議長方森文　梁焯英

正副催收司徒惠　譚俊

評議員　譚榮裕　陳良榮　譚挺文

譚澤藻　譚俊紹　方耀文　馬政蘭

譚希煖　甄顯棠　張明偉　方均文

羅四祥　熊義長　譚同義

値理員　熊茂芳　譚起淮　譚澤棟

龔盛　譚廷　譚希舜　譚郁

譚灼　黃鳳秀　麥芳　方文錡

譚澤翹　李羨　鄧潤浩　陳鑑遲

羅榮廣　方文明　十

●滿地可憲政黨支部壬戌年職員表

正部長鄺寬敬　副部長譚廣華

正貯庫司徒文球　副貯庫譚俊棠

議長鄺文燕　譚史始

中文書記譚世養　譚文澤

西文書記譚良嚋　鄺培修

監督員方守鏡　譚士澤

聯衛部長方拔廷

核數員鄺星南　譚銓和

督收公欵譚廣津

評議員　陳應俐　譚傳勳　鄺光灼

鄺文沾　鄺廼松　譚廣頌　鄺宥敬

何文宏　譚廣宗　葉達春　譚春俊

譚家金　鄺光植　譚光森

督理三益會譚士澤　方饒富　六

●李希棠確無涉身協勝堂

頃悉李曉南君函致本總會着查李希棠君有無涉身協勝堂籍等情并代爲表白接函後即查詢該總堂與及各支部經處處覆文並無台山海宴橫岡村李希棠其名字者爲此用特登報辦正以息謠諑須知李希棠確無涉身協勝堂籍祈仰各界人等幸勿以謠言可信而生誤會爲禱

民國十一年三月初一日　和平總會代白　十下

●新到唱碟

大埠世界書局現新到哥林比亞公司大帮唱碟　雙面八毛五　單面六毛五（點驗妥當出門不換）

韓素梅討封一元七

錦上添花一元七

大戰富陽三元四

黛玉琴怨八毫五

美女相思八毛五

寡婦訴怨八毛五

到春來

并裡藏兒二元五五

閨諫洋煙二元五五

大看龍舟三元四

柳陰哭別二元五五

大賀壽銀一元七

男燒衣二元五五

何府祝壽二元五五

柴桑弔孝一元七

十月採花八毛五

竊玉偷香三元四

蘇武回國三元四

青樓嘆五更一元七

琵琶十訴八毫五

雙鳳驚一元七

錢氏尋夫二元五五

巧騙姻緣三元四

蘇秦不第二元五

猜枚八毛五

定國留香二元五五

張奎刺子牙一元七

蒙正賣妻三元四

楊四郎見母三元四

東坡釋妖一元七

大開門八毛五

送情郎八毛五

孝感動天四元二五

美人耍樂八毛五

祭羅成銀一元七

鳳儀亭訴苦二元四

三家店銀一元六毫

康茂才擋亮一元七

美女尋針八毛五

金絲蚨蝶二元五五

柴王過嶺一元七毛

閨諫瑞蘭二元五五

陳姑追舟二元四

金殿議帥二元四毫

水鬼陞城隍二五五

余世龍訴情四二五

大鬧白松寺一元七

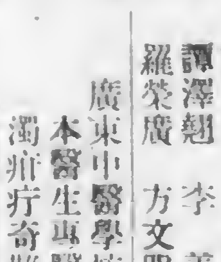
心心点忿八毛五

伍秋月陰魂配一七

（如有空函定購恕不應命）

伍槐卿氏知醫

（電話差全一二六六號）



廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing
Gum Mon Hotel
Room 1-2 942 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌九四二金門旅館一號二號房　下五

●劉成昌通關飲西班牙寒熱症良藥

（一）寒熱傷風　寒熱咳嗽　寒熱痧症

（二）誤食燥物　頭痛喉痛　骨痛身痛

及其他主治均列名單內重者照方按時連服後强用多少食品以鎮藥物更見奇驗此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功

小樽每樽二毫五仙每安士五毫　十樽以外暫包郵費　隨人定購　上八

劉成昌藥肆　L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.

大埠永和堂代售　Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

金山 公源泰 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave. S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

[illegible]鮮瓜菜

金山 茂豐 正埠 MOW FONG CO. 733 Washington St. S.F. Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合

◎代理屋崙萬源腐乳發行 金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CAL.
延年堂

◎醫生梁壽南常寓

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在于今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯接揭尊項生意務與我同胞謀利益尙祈留心惠顧以免利權外溢幸甚本銀行派單匯行于我國內地各城市

●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco, California.

啓者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機碟小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

日兵退出西伯利亞原因

七日東京電云、日本政府、以孤駐西伯利亞之日兵、耗費軍餉不少、且爲各國猜忌、故定議不過四十日內、卽將西伯利亞之日兵、槪行撤退、又聞日本所以忽將兵隊調回、有三原因、(一)日本與赤塔代表在大連會議、經妥商數問題、(二)西西利亞紅軍、現向海旁一帶進發、恐日兵與之衝突、又生事端、(三)日本軍閥孤恐被國民攻擊、謂其派兵該處已久、徒糜軍費、而于本國絕無裨益、有此數原因、故將兵隊撤退云、

日本海軍足以保護國防

七日東京電云、日本海軍省人員宣言、日前美京裁兵會議、訂定限制海軍條約、現日本已決定照約履行、計日本所留存之軍艦、足以保護國防云

日本預備歡迎英王子

七日東京電云、英國委路士王子、定期下禮拜來遊本京、答謝日本太子裕仁去年往遊英國之盛意、現日本政府、已籌備一切、以便屆時歡迎、定議全京高懸英日國旗、并派頭等軍艦數艘、出港迎接王子所乘之英艦、以昭隆重、又國會現有數重要問題、原擬日間提議、惟因英王子駕臨在卽、恐討論時、國民起而反對、滋生事端、故暫行擱置、俟英王子離日本後、乃行提議、現政府派出偵探多名、對于俄韓印度等人、監視格外嚴密、以防暗害英王子、聞有俄國伶人一班、共六十八人、近日在本京演劇、今忽然散去、不知踪跡、故偵探甚爲焦慮、又聞居留日本之印人、定議照印度革黨對付英王子之法、于英王子來遊時、置之不理、特往山麓暫避、候英王子去後、乃復出營業云、

英相啟程赴意國會議

七日倫敦電云、意國展那亞經濟會議、定于月之十日開會、計赴會者有三十餘國代表、英相萊佐治、今日偕其夫人及女、並陸軍部長亞雲士、財政部員漢尼、書記隨員等二十名、由本京啓程、赴意國會議、先赴巴黎、轉乘火車直赴意國、到巴黎時、停留數點鐘、與法國內閣總理扳卡、會商此次會議事宜、明日又有數學家一班、由本京啓程赴會、至外部長權出、適抱微恙、故退至下禮拜乃赴意會議、又巴黎電云、法國內閣總理扳卡、經決定此次參與經濟會議之政見、定議所派之代表、不授以全權、凡事須請示于政府、方准實行、並授意赴會代表、所議之事、須謹守秘密、不許外傳、今日法內閣諸員集議、對于扳卡之政見、經贊成照行、卽扳卡此次所以謹愼從事、乃因國會諸多責言、故飭令代表凡事須得政府許可、以免外交失敗、又巴黎電云、英相萊佐治、親赴意國展那亞經濟會議、今日下午道經巴黎、法總理扳卡、親到車站歡迎、並在車上與英相密議一點十分鐘久、解明法國政府所派之代表、不能授以全權原因、謂所議之事、須由政府完全負責云、

意國黨人歡迎俄代表

七日意國山打馬架列打埠電云、俄國過激黨政府外部長節乍連、現孤爲俄國代表、來意國展那亞參與經濟會議、今日與其書記隨員等、行抵本埠、意國均產黨及社會黨各首領等、均甚歡迎、節乍連致詞答謝、謂承各黨優待、殊深感謝云、

戰時寄欵往德交回原人

七日美京電云、自一九一六年至一九一七年、由美國郵局寄往德國之銀共有五十萬元、惟當日正在戰爭時期、被英美政府阻止寄往德國、至今已無人收領、故由郵局查明、將此欵交回原人云、

法國加收稅項之反響

七日巴黎電云、本京各戲院酒肆餐館、因政府現已徵收重稅、今又擬于夏間加收稅項、每元收多一毛三仙、誠恐將來難以支持、故咸不滿意、若政府實行加收、則戲院酒肆餐館必多閉歇、並謂該數項生意、全靠美國之遊客、得以維持不敗、倘政府加收稅餉、物價必因而昂貴、則美國遊客、必多轉遊柏林奧京等處、于巴黎商務、實大受防害云、

謝米諾夫宣告破產

七日紐約電云、西伯利亞反過激黨首領謝米諾失、昨日被人入案控拘、謂其前在西伯利亞、縱容部兵、刦去皮草、所値不貲、要索賠償、今日謝氏夫妻、同到衙報告破產、并謂部下掠奪皮草、伊兩人無欵賠償、且來美費用、夫則一千八百元、妻則一千三百元、業已告竭、另在友人處挪移三千元、以資接濟、紛傳彼夫妻兩人、帶來金銀珠寶甚多、實係傳聞之誤云、

飛船相撞斃六命

七日巴黎電云、今日有載客飛船兩艘、往來英法兩京、行至巴黎北方七十里、因霾霧蔽空、彼此不見、致遭相撞、立時跌下、死者六人、內有紐約商人耶路及其妻二人、

哀爾蘭內亂未息

七日哀爾蘭電云、昨晚有共和軍一隊、擁入稅署、將酒五十萬卡倫、約値銀二百萬磅、槪行倒棄、近日哀爾蘭南方、仍有暴動、而總統亦無能制止、現各人咸恐將來復有新黨出現、另舉總統、果爾、則哀爾蘭內亂、尙未有艾云、

奧國向美借欵廿四兆元

七日美京電云、奧國近日求美國借欵二十四兆元、以爲在美購買食料之用、今日上下兩院議員、以奧國政府、原屬窮乏、速還此欵、殊難辦到、特表決以二十五年爲償還之期、並請總統夏定簽押實行、

金山大埠 廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue P.O.Box 2477 San Francisco CAL.

本號向來代伙食雜貨蘇杭綢緞京菓海味山貨什貨 新到 鮮明餅食 巧造各色 龍鳳禮餅 自餞糖菓 舖在大埠都板街九百四十一號 電話差拿一千四百七十七號

金山 佛蘭西花旗銀行 FRENCH AMERICAN BANK 106 Sutter St., San Francisco, Cal.

（一季四盤）（工錢求利）

金錢滙單 本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電匯單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏桄曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

香港 上海 中華國寶銀行 THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China

香港電匯匯單快捷妥當 金錢匯單佛蘭西花旗銀行代理 附貯在港求利週息五厘 附貯在滬求利週息六厘 附股本行每股五鎊約美金廿元 金山埠代理人曾慧初 香港司理人何麗石 上海司理人李榕齋 西人洋部員鴉倫 本銀行資本壹百萬磅 一在上海 一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電匯匯單附金錢匯單大貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便

CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買匯單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無誤本銀行設在卡爛寬地街及猛今街角華人部係屋崙埠怡利洋鞋店曾慧初料理室事寓大埠南京福和公司卒號辦店

太平洋郵船公司 PACIFIC MAIL S. S. CO. 508 Cal. St. San Francisco, Cal.

本公司每兩禮拜有大輪船一艘航行檀山日本上海香港等處船上茶水豐足招呼妥當梓里榮旋仰早日到來掛號以免向隅見遺辦事所在加州街五百零八號本公司之電話失打三千八百號船每於啓行之日下午一點鐘動輪茲將各輪船列下

暗孤士的 四月十九號開
好沙士的 五月十三號開

華人代理陳伯棠謹啓

金山正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

大埠土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

協同和人參庄 始創分枝美洲

本店總代理中國北口外琿春海參崴等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價足久蒙僑胞許向日均有超等反甲乙丙等價目列明告白道明價低平各梓里惠顧當照時價仲隻實銀由信舘寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜 同春閣啓 金山總代理處協同和人參庄

金山 大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal., P. O Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山茴米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露

新到 永利威五加皮 鄭廣濟春露蛤蚧烏腳 發售

疳瘡幸逢大國手

弟染生陰疳毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪敷以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞知患及瘡症仰祈留意

弟台邑溫詩芹恭頌
Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環永樂街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩匯兌異常快捷另設上海土布生意貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理余權中婉謹啓

金山 大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五招牌付惠顧請照上列西字貴客來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩匯兌妥速交到 金山大埠正昌敬啓

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S.F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香倒牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣 金山正埠同仁堂祥記啓

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱齊鮮明貨眞價實希爲留意

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S.F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往仰祈留心是荷小號幷接各埠匯單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交匯快捷無誤

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街 Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積愼街 Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積愼街 Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積愼街 Tie Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積愼街 Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積愼街 Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積愼街 Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號 Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co., 711 Grant Ave., San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無誤
天元 天福 麗生 天成 泰生 天興 貞祥 麗興 華昌 全福 天和 同啓

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street, San Francisco, California.

啓者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

南京船四月廿二號開
差拿船五月三十號開

船相每幅三毫 中國郵船公司客務部譚裔燔啓

意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處匯兌及附各項按揭生意每年七月一日一月一日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號內攜欵到本行附貯卽由本月一號起息其他附貯各月須週月起息一多貯息者歡迎

一月利息仰華友趁時惠顧 代理人陳春榮陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗藥丸 寄售

啓者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局會當醫席經已多年茲存濟世之心選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返國）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧書明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●

藥房現在廣州城西關寶華正街門牌四號 Canton, China.
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

留心細看

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見彊木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過勞勞神傷形
酒色過度久流虛濁　無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便疼痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補忧惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使羸者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價目 每料廿元 半料十元 小料五元 單內詳明

專治 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無藥可治者○本局不然實由治理因無完善良藥本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每夜其便 風痰上擁頭常暈眩 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背兒痠頸膊難轉側 舉手拔痛垂手痺麻 艱於握物苦於伸縮 腿疫膝軟腳麻趾痺 絡筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼 半身不遂由氣血虛風寒使其痰濕結膠氣血滯行遂成偏枯 ○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謊妄單內細詳請試便知

專治 夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精火爍水竭見色卽洩精道失固便咀膠濁色慾過傷精後見血慾念稍動其精卽洩久流不禁精隨便出服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◎寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啓

中國新聞

岳防緊急之鄂聞

二月廿三號漢口函、吳佩孚行程展期、已如前函所述、據官場消息、其原因有二、(一)老段離京、政局又將由此發生劇變、(二)西南北伐、不過虛張聲勢、卽謂湘局險惡、有張福來任前敵指揮、已覺游刃有餘、是以暫時不必親至武漢、但以擴充軍備、正在進行、而軍用將告匱乏、特囑蕭耀南代籌二百萬元、以資接濟、聞連日正由財政廳長魏聯芳、與漢上銀行界、接洽借欵、並悉如借欵急切不能成立、則將官錢局所存現金九百餘萬內、暫行挪移二百萬解洛云、岳防自近數日以來、增兵增械、關於防禦上之設施、備極周至、而近幾第二十四師、並有於二十一日、進駐湘陰縣消息、卽廿五師駐省之一部分砲兵、亦將開往岳陽、協助防務、海軍艦隊司令、亦調建中利通永利等巡防艦、赴岳駐防江面、蓋蕭耀南以倒趙空氣、既瀰漫長沙、直軍當然相機應付、以免倒趙派占優勢、惟趙恒惕一系、仍然夢想維持中立、對於岳防增兵、極不謂然、以爲湘局雖危、若有譚組安擔任省長、則一切危險、皆不難設法避免、故請趙恒惕委孤代表沈昌年、攜函至鄂、陳述湘人希望、及決定至滬、迎請譚組安返湘、維持危局、並要求不必派兵入湘、以完成其中立、蕭耀南名雖督軍、實則何啻巡署之傳話機、故對沈昌年之請求、無何種確切答復、一切均諉於吳佩孚、令沈赴洛謁吳、面商一切、謂吳竟承認其請求耶、則趙若一倒、汨羅江卽將爲湘鄂重開戰端之區域、否則岳防形勢、或可略見和緩、但就現勢觀測、北伐軍一經侵入湘鄂、與直軍接觸、幽薊間、亦必有極大變故發生、吳佩孚雖自命不凡、屆時恐亦不免窮於應付也、

湖南勞工會暗中之活躍

▲擬爲黃龐復仇

國聞通信社長沙通信云、自趙恒惕慘殺黃愛龐人銓、封禁勞工會暨勞工週刊後、一時長沙勞工階級均大憤激、識者多恐因此惹出大暴動、方惴惴而懼、乃事過多日、並無何項事件發生、或謂今日工人、誠尙未到能團結之地步、故當日轟轟烈烈之勞工會、自黃龐死後、竟烟消火滅、因此頗以黃龐之死爲不値得、惟記者對於此事略加調查、始知勞工暗中仍不無舉動、蓋以趙恒惕自殺害黃龐而後、明知於理於治、均有不合、又以機械會方面謠傳勞工會中人、將有大舉、乃存一不做二不休之心、滿城遍佈偵探、以防勞工會之開會議事、以故勞工會員、竟莫可如何、最後始決定在外埠從事鼓吹、乃立孤代表赴滬組織湖南勞工會駐滬辦事處、並繼續發行勞工週刊、現代表等久已抵滬、辦事處亦宣告成立、該週刊之黃龐被害紀念特刊號、已郵寄到長、因上海方面鼓吹之結果、各省人民、方對於趙氏慘殺勞工、頗有來電質問者、趙不得已、現已將執行斬決黃龐之軍法官唐某撤差、以爲了局、惟勞工會會員中對於趙氏此舉、自不能認爲滿意、近由漢口方面之會員、發行一種印刷物、取名血祭、以期激動武漢方面人士、出爲黃龐伸雪、一方更擬選派代表、伴黃龐家屬、赴粵向粵政府請願、撤懲趙恒惕云

膠濟路警接防問題

▲魯人反對京師保安隊接防

魯省自日人佔據膠濟鐵路後、騷擾異常、鐵路附近一帶、不准人民越雷池一步、間有無知農夫、樵採鐵路兩旁敗薪落葉、日人卽從而逮捕、加以監禁、或灌以煤油、或加以非刑、其殘無人道、不可殫述、去歲秋間坂西曾到東一次、與田督商量撤警辦法、日人始終要求用日本人爲敎練官、中央准在山東添設第二督練公所、聘日人爲敎練官、魯省各界遂孤代表赴京向內務部嚴重交涉、內務部曾函取消督練公所辦法、撤警問題亦因而擱置、此次太平洋會議、膠濟路日本軍警限期撤退、而魯省之撤警問題、遂舊事重提、日人旣迭次催田督派警接防、田督乃電請中央指派京師保安隊五百人來魯接防、按保安隊本直皖戰後奉軍派出、用以保衛京畿者、今田督急而電京、孤該隊來魯、此中大有用意、日前與軍界某要人談話、據云保安隊完全奉軍、濟當德國佔有時、中國原有護路警察數百人、至日人佔據後、中國護路警察改爲膠濟路游緝隊、分駐商埠濰縣坊子青島等處、共計約有五百人、再以山東陸軍論、山東駐有第五師四十七旅及巡防改編四旅、約有一師七個混成旅、以山東論、從各旅抽調一旅、編爲膠濟路警察、再加以現有之膠濟路游緝隊、足以保衛有餘、何必遠調奉軍來濟、近來奉直惡感日深、奉軍旣先據膠濟幹路、將來奉直不幸而以兵戎相見、奉軍將由大連航行渤海、由龍口登岸、將見奉軍不費一彈、而山東入於奉軍範圍矣、此係某要人之談話、現山東省警察聯合會警法研究會迭開會議、表示反對云、

統一委員會之內潮

▲屈映光不發薪

▲職員將提出訴訟

「統一委員會」五字、久已不爲讀者所注意、乃近日該會不但辦統一無成績、而其內部且呈不統一之象、聞該會各職員對坐辦屈映光、日內將以「侵吞公欵」之罪向法庭起訴、昨據該會中人云、此事由坐辦屈映光與會計科長王琦不肯發放薪水而起、日前庶務科長潘宗端曾對衆爲負

東洋汽船會社廣告 TOYO KISEN KAISHA TICKET AGENT KASHU HOTEL. 1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足槪由華廚烹調招呼侍候爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月三日到	六月十一日開

東洋汽船會社謹啓

陳寶生大國手偉鑒 [illegible]

花柳入骨搜毒扶元丸

實驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔漏便血丸 每樽二元
皮膚濕毒癬疥膏 每盒一元五
珠熊拔毒生肌散 每盒二元
鹹痔消腫止痛藥 全盒六元
珠珀斷痔膏 每盒三元
參茸鹿杞壯陽丸 全料廿元
參茸蛤蚧補血丸 全料十六元

諸君光顧請認招牌

KANG WHU CO. P. O. Box 2228 679 Broadway San Francisco, California.
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

廿一條苛約法帖平沽

本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字瞭然了解一面心心相印于腦海中迨長成時能知爲國家效勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五

國內商埠城鎭各書坊舖均有發售

此國恥品

花柳風濕酒

此酒清血搜毒袪風排濕活絡舒筋統治新舊疳毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因清濁過度傷氣敗血兼夾風濕以致骨節痛痠經絡繁梅四肢疲痺等症用以治療包能全愈若品性最酒或外國寄付不便者可用風濕膠以代之

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
爛腳膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元

五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

17234
Chiu Chew Shang
#678 Clay St
San Francisco
Cal
寄交
趙超常先生啓
朱振邦付

生精補血 藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣

末署健省三和衣館新會藍世扳敬告
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.

Buxton Cafe
P.O. Box 69.
Tompkins Sask. Can.

九名還少 並皆佳妙 [illegible]

保證書
請保利書
架起眼鏡
唔知眞假
留神看吓

世界書局新到最新書籍

▲書籍一門不得回換

新增華記帖式一二元

洋庄袖珍華英字典一元五毛
滿州地圖銀六毛五仙
女子絕妙好題辭一元
電交通必攜二毫五
康南海大同書銀八毛
男女交際尺牘銀二毛五
中外醫通銀二元九毫
袖大中國圖二元五毛
新大陸遊記七毛五
高等中國歷史教科九毛
華英文書翰論二元
華英合解辭類四元
實驗工藝學銀六毛五
洋庄石頭記三元貳毛五
店友須知三毛五
覺禪後身全傳二毛五
女子師範教育九毛五
自驗卻病法銀四毛五
中國工藝沿革銀五毛
康梁徐討袁文二毫
施公案一元二毫五
孔子家語銀七毫五
寃海靈光二毫五仙
內經知要五毛
花好月銀二毛五
紅柳娃三毛五仙
經驗跌打六毫五
慈門畫眉銀五毫
孫子十家註一元
樂典教科銀五毛
家庭用秘術五百種六毛
小學中國歷史教科四毛
孔子基督爲友論一毫
通俗尺一元貳毫五仙
國色天香銀五毫
脂粉議員銀八毫
金山玉聯初集銀一元
洋庄康熙字典三元
體操新教案一元三毛
全體闡微銀一元五毛
麻孔避兵偵探銀六毛
俠義秘密地窟銀二毛
康外人偵探銀三毫五
圓室案偵探銀二毛
洋庄三國一元五毫
英語不求人一元五毫
新體中國歷史一元五
色慾寶鑑銀一元五毛
稜大廣東圖二元五毫
呂華英會話二元二五
男女交合論一毫五仙
本草綱目四元七毫五
學地質教科一元七五
格致教科六毛五
古文辭彙一元貳毫五
婚姻衛生二毫五
秩小中國圖五毫
雙鱗姻緣一元
錦盒分類飲冰室文集二元七毫五
十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五
水慶昇平傳銀八毫五
華英日用字典五元
戊種辭源銀六元五毛正
戊戌政變記五毛
中學本國史學一元三毛
初等物理教科銀二毛五
九美奪夫三毫五
拳術學教範八毫
美國獨立史六毫

易經文四毫五
鉛筆畫範一元
裴迺傑奇案二毫
花柳指迷九毛
經驗兒科六毫
古文筆法六毫
華英要語三毫
數學教科銀一毛
禮記卄八毫五
呂東萊尺三毛
美人福七毫五
孤寡婦五毫五
續幸逸史三毛
諸子粹二元
青衣記九毛九仙
科學教科六毫五
南北宋四毛九仙
花柳病預防五毛
植物教科壹元
自治論七毛五
小英雄錄五毛
胎內教育四毛
慈禧畫像四毫
淫毒婦四毫五
海外拾遺四毫
八段錦九毫五
新舞台銀九毫
東萊博議六毫
藥性賦銀三毛
鬼士官一元五
懺情記銀八毫
克貝偵探銀二毫
廣藝舟楫銀五毛
兒童鑑銀五毛
寶石城銀三毛
戰學入門八毫
治鼠疫銀九毫五
桃花扇銀八毛五
飛花落三毛五
恥辱記銀八九毫
圓室案銀五毫五
情鉄銀七毫五仙
鄭果緣銀七毛五
毒藥樽七毛五仙
日俄戰紀八元五
日俄戰圖一毛五
看圖識字二毛五
作文示範八毫五
西漢演義六毫五
秦漢演義八毛五
難經脉論四毫五
俠奴血銀三毫五
四書便蒙一毛五
最新種子法四毛
海衛偵探四毛
植物學銀一元
名人書譜九毛
美人手七毛九仙
青樓夢伍毫五
寒牡丹九毛五
疊花夢二毛五
詩經正文六毛
憲政論銀六毛
指環黨銀五毛
戰學入門八毫
三公案九五毫

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒　差拿六一七號

膏丹丸散　經驗異常

萬應統治　搜骨丹　每樽五圓　寄費另

五淋白濁　神效止痛丸　每盒四圓　郵費另

三參鞭茸　補腎丸　每盒五圓　郵費另

[illegible]

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾尻臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失　醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●世傳秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各仕眷於平時染有此患食之即奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有瀛眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻沖下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元

●寄售處世界日報　益嗣齋主人啟

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

以待解決、（一）懲辦行兇縣兵、（二）保證站車員役安全、（三）工役薪工加三發給、（四）實行六個月考成升級（五）釐定去留員役辦法、（六）取銷罰薪苛例等情、縣兵兇橫、由李縣長查明嚴行懲辦具報、至請求員役安全一節、應由許總理妥議辦法、具候核行、其餘三四五六條、另是一事、不能牽混、仰許總理轉飭該員役等遵照、省長陳元、奉此、合即轉達、希即通佈爲要等因奉此、又據陳總巡面稱、當日將該縣兵、交由英德縣帶回、自行懲辦一事、係因該縣長親到總巡處具結領回、自行依法懲辦、如有瞻徇情事、可由本路隨時提解官廳、再行審判、當事者爲辦事利便起見、既達到嚴懲兇手目的、更取回監察地步、似未可以爲私擅縱兇、且其中尚多困難情形、皆爲本公司及各員役利害所關、不得不如此處理等語、查各員役所稱各節、主要原在懲戒兇兵、保障安全；現既奉省長電令英德縣長嚴懲具報；諒不敢少有瞻徇、況該兵係由該縣長親自具結保出、若不盡法懲治、本路儘可上控；而保障站車員司安全、亦奉省長、令議妥善辦法具候實行、是對於員司此次請求、已有完滿解決、其他條件、誠如省長批令、不能藉此牽混要求；我員司皆優美青年、豈無善識；本總管自受事以來、久知任重薪微、疊經謀畫所以增益；求有足安其身而勵其志者、無如事勢不能盡如鄙願、然去年全路員司、因曾酌加月薪、現在夫役復要增加、雖爲數不多；毋足介意、苟有萬一之倖、能爲我員司涓埃之助、本總管當無不極力進行、勉隨其後、第如此次之囫圇牽混、跡實模糊；旗幟既欠鮮明、成功自難僥倖、所謂期期不可、亟欲我員司改絃易轍者也、爲此剴切通告、務希劃分辦理、免貽頭腦不清之誚、此布、此後趨勢如何、容再探錄、

●黃强大開殺戒

雷州三屬自反正以來、土匪蜂起、每股一二千或數百不等、統計被匪殺害者約數萬人、婦女被擄者亦萬數計、鄉村被焚者以一二千計、因此民不聊生、其慘狀爲世界所未有、自黃强抵雷後、首先將楊士清新編隊一股驅逐出境、陳石蛤三一股調離雷屬、其餘各股、現正極力痛剿、日前黃由雷城出發、親往西區、與各股土匪劇戰多日、土匪不敵、紛紛竄西海斜洋嶺濰州兩島、及東海赤坎西營硇州等處、黃乃留黃業興、乘坐廣庚兵艦、帶兵一部、圍剿斜洋嶺濰州、黃則親率兵一部、晝夜兼程、以迅雷不及掩耳手段、圍捕赤坎西營硇州各處股匪、匪黨以連旬霪雨纒綿、絕無準備、猛見大軍猝至、相率敗逃、異常狼狽、故是役所獲匪黨以千數計、黃一律處以極刑、人心爲之大快、初二日、黃自廣州灣返雷、該處人民出郊迎迓萬有餘人、爆竹之聲震動山岳、各匪經此大創、莫不膽破心寒、雖有少數散竄各鄉、亦被各處鄉團陸續拿獲、交司令部；日凡百數十起、由此觀之、滿途荊棘之雷境、不久當可肅清、

●廣州市庫收入之現狀

廣州市庫收入、以十年份計算、約二百二十餘萬、支出則在二百九十萬有餘、比較尙短支七十餘萬、是年預算房捐警費一項、可由六十萬增至百萬左右、若支出不至增加、則短支約三十餘萬、此欵現已在積極籌措中、有無效果、則難預決云；

●匪徒又圖刧廣九車

昨二月十四日、有匪徒四人、均佩帶駁壳、在廣九鐵路土塘站九十三公里附近地方、巡查軌道及路軌螺絲釘等、以備設法截劫車輛、爲該路工巡警見、始行散去、該路管理局據報、業經再函請省總署、迅速加派軍隊、沿線保護、以杜盜匪覬覦、並聞前次劫車各匪；在永和墟散賊、匪首共有四名、一爲增城人、一爲番禺人、該局已開列匪名、函請當道偵緝

●廣西設立糧食救濟會

桂柳地面米價飛漲、貧民幾有絕食之虞、桂林各界人士、以年前廣東米荒、曾辦糧食救濟會、以維民食、桂林現狀窮困至此、應照廣東糧食救濟會辦法、召集殷商富戶、捐資購辦各種糧食、平價發賣；以救民生、經集議多次、衆均贊成、現正請桂林龍知事提倡此事、並致函前廣東糧食救濟會辦事諸人、採取章程、以利進行；

各屬近聞

▲江門建築隄岸之進行　江門各團體；邇爲利便交通振興商塲起見；決擬籌築長堤、經會議數次、一致贊同、幷公推江門警察廳長王肇基兼任籌築長堤辦事處主任、以促進行、現經舉派代表陳楚堂等聯赴省長公署、請准加給委任矣、

▲護沙兵船自身難保　香山大涌鄉蕭家碼頭、向有護沙軍隊、坐駕船一艘灣泊；辦理防務、不知因何竟於二十號晚十一時許、忽被數十人分駕小艇多艘、蜂擁而來、開槍圍擊、船內官兵未有準備、故僅還槍數响、卽行敗逃、該數十人乘機登陸、焚燬民房一間、並碼頭、將蕭某一人擄去、並將護沙營坐駕船付諸一炬、泊碼頭之大涌電船亦被燃着、漂流至橫河口、始行沉沒、惟該數十人並無搶掠、不似盜匪行爲、故多疑係挾仇報復所致云、

▲香山人向縣長討債　省長公署據香山劉進先呈報、該縣縣長吳鐵城、强借崇義祠欵二萬元、又唆使劣紳劉翌堯等藉護沙爲名、動支千數百元、恃威濫借；有玷官方、請令飭淸償等情、省署已令行該縣長査明此項借欵係充何用、據實呈復、一面設法淸籌給領歸欵、免滋口實云、

笠西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸四鞭補腎興陽種子丸
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸
○加料參茸五鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武溪養血氣大補丸仔
○參茸武溪養血氣衛生大丸

每兩一元八毛　大盒一元八毛　每兩一元八毛　每盒一元一毛　每兩二元六毛　每兩一元五毛　每兩一元四毛　大盒一元四毛

○補腦安心寧睡丸
○參茸補天還少丸
○勞傷敗血吐血丸
○除痰止欬順氣丸
○哮喘扯氣化痰丸
○外感潮熱四春散
○粒仔痧症毛疔散
○少林寺跌打還魂散
○治小腸疝氣痛丸
○化毒生肌硇砂膏
○遠年爛脚黑藥膏
○搽痔止痛牛黃散
○消痔止大便血散
○立即止痛救急散
○消粒止痒珠片散
○皮膚濕毒止痒水
○內消瘰癧止痰丸
○內消瘰癧[illegible]散
○消頭核芒果膏藥
○男女頭風止痛丸
○鹿尾羓補腎眼丸
○正硇砂除點膜退紅
○除點去膜退紅筋眼丸
○消腫止痛除點去膜大紅

[illegible]　放光明眼丸　退紅筋眼丸

○婦女調經止痛丸
○婦科調經孕育丸
○婦科白帶至寶丸
○赴青樣免毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收濇丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○鹹瘡止痛珍珠散
○一掃光頭癬藥散
○殺蟲止痒癬藥油
○去濕毒洗身藥水
○驅風濕祈蛇膏藥
○風濕骨痛脚痛丸
○寬筋健步養血丸
○即止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸

大罇銀一元　每服銀四毛　每服銀四毛

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元　並無烟質立即見效

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利全融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以瘳厥疾郵費自理順此佈聞　Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因快食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○實號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤紙一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若寶食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必瑄埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將該症大累○函知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候○台安○○　弟梁敬書

發明公司
中西書籍
洋貨雜貨
FAT MING CO.
907 GRANT AVE. S. F. CAL.

發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

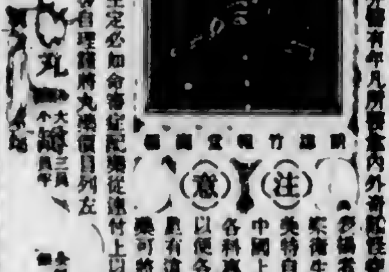
勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閱艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鷓鴣姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉寄

專門特識丸藥　經驗傳世

[illegible]

醫生譚蓮儒　統理內外方脈　經驗膏丹丸散

[illegible]



煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報房

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處

三藩市枝行華人司理鄺炳舜
屋崙埠枝行華人司理嚴仕廉
羅省埠枝行華人司理馮廸
士作頓枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄭文顯

●專[illegible]方脈[illegible]

[illegible]

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手　張都雅
[illegible]
●內外奇難雜症藥丸藥散俱備發客

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳
如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

調查錄

膠濟路之形勢與富源（續）

金嶺鎮是膠濟路中一個大站；是濟南與濰縣間的要道；鐵礦極爲豐富；礦脈在金嶺鎮站及張店的中間；有四寶山；玉皇山；鐵山；鳳凰山四處；面積共約三千一百平方邁當；據德人調查；包含鐵量約一億噸；最近日人調查；說只有二千萬噸；每年採掘二十萬噸；可以採掘一百年；質地很好；費用也很大；每噸生產費連運費關稅等；至多十二元；現在日本人所開的枝光製鐵廠；售價每噸四十五元日金；淄川縣在山東的中央；離島三百啓羅邁當；煤就在縣城外；全面積有四百十八平方啓羅邁當；現在已經開採的；不過十六平方啓羅邁當；礦工有四千多人；每月可採四萬噸；據德人推測全區煤量約有十一億噸；日本人最精確的調查報告；說實有可採的量；只有三億噸；每年開採三百萬噸；至少可以有一百年的壽命；照現在人的日設備每年只能掘四五噸；從德人動手到現在；開採的不過三百餘萬噸；

博山爲膠濟路張博支綫的終點；到張店二小時；到濟南五小時；交通很便；從前德國著名地理學家李西河芬博士說；博山是中國最好的工業地；博山煤炭礦區南北約四十華里；東西約三十華里；比川礦更有希望；現在用土法採掘；倘且每年能生產三十五萬噸左右；若能改良設法；生產額必可大增；博山又有很豐富的窰業原料；可以造陶器磁器及玻璃；從前中國有人也組織過一個磁器公司；（資本一百萬元）但都因辦理不得法；都不久就停閉了；現在日本人辦了兩個大工廠；一爲博山窰業工廠；一爲日華窰業公司；營業都非常發達；（完）

瀛聞

日本現金存額日減

▲日本大藏省最近之報告
▲爲對外貿易不順所致

據日本大藏省二月二十日發表之報告；日本近來因對外貿易入超甚鉅；其所存金貨因而大減；其在國外之準備金已減至日金七萬九千七百萬元；二月十五日；日本所有存金全部；達日金二、〇二一、〇〇〇、〇〇〇元、依其主有者及所在地分配之；其數額如左；

政府所主有者	日金	七九三、〇〇〇、〇〇〇元
日本銀行（國家銀行）所主有者		一、二二八、〇〇〇、〇〇〇元
存於國內者		一、二二四、〇〇〇、〇〇〇元
存於國外者		七九七、〇〇〇、〇〇〇元

與一月底比較；全額減去日金一千七百萬元；其中政府主有者減四百萬元；日本銀行主有者減一千三百萬元、存在國內者不動、仍爲十二萬二千四百萬元、此次減少原因、純爲對外貿易入超甚鉅、存在各匯兌銀行中之金幣用以應付進口貨價者；付去不少；與一九二一年一月底較；又減日金一萬六千二百萬元；計自本年新正以後；其由日本輸出之金貨達日金八百萬元云；

社會鑑

換女騙婚

▲雖出脫了疤痳獨眼女
▲難爲了憐才慕色生

淸江縣北門外某甲有兩女；五官不全；無與議婚；次女尙屬文雅；與同里某生同校；相友愛；此生嘗大言曰；非得美麗如吾友者；寧無妻；某甲知其情；詭詞以次女妻之；此子喜甚；及過門時；乃是一個疤痳獨眼之長女；

租棺詭託辦喪

▲所以抵制索逋

上海西門內某甲；索性揮霍；近因負債纍纍；無法應付；乃異想天開；向某壽器鋪；租得空棺一具；舁至家中；張以素幕；詭言其生父於某日病故；有索逋至者；悉以欲辦喪事一言爲抵制；其實甲本無父；一時聞其事者；莫不詫爲奇聞云

失一鴿致斃人命

▲因小失大

山東陽信縣；有甲乙二人；各畜鴿數十頭；前日甲過乙；攜乙鴿於野外縱之；適爲鷹所搏；乙怒；要償於甲、甲答以無意、游言拒之；乙氣急、揮拳擊甲；詎甲新病甫愈；受擊傷、數日竟斃；於是甲之父母；大興問罪之師；扭乙控訴於官；但不知結果如何也；

新聞屑

滬上勞工界之賀年帖

▲籍太平歌傳共產義

元旦日滬西各處；有人散布一種賀年紅帖；一面書「恭賀新年」一面刊有太平歌一首；其詞如下；「天下要太平、勞工須團結；萬惡財主銅錢多、都是勞工汗和血；誰也曉得、爲富不仁是盜賊；誰也曉得；不做工的不該吃；有工大家做；有飯大家吃；這才是共產社會太平國」

詞林

餞歲　（稼溪）

我生墮地與君暱；五十三年何卒卒；一年一別一相餞；孰主孰賓毋固必；君於世人無厚薄；美醜知愚視若一；往者蹉跎百無成；非君不與我自失；來者峥嵘猶可追；無奈我衰君行疾；假年學易儒生心；別有孤懷非著述；杯酒從容爲君詒；願君安行改其率；治亂乘除亦偶然；毋趨險巇舍爾謠；人生得昇平年；安用三萬六千日；

寒熱

西班牙症
流行可驚
華有保險
露適製成
速宜購備
定保安寧

本行醫生詳查各國之時疫。並歷年所得之經驗。發明專治西班牙寒熱症良藥。經屢試屢驗。茲由本行悉心製煉。此名之曰保險露。此露具有散毒、消炎、退熱、除痰、鎭咳、寧神；止痛七大奇功。效力之宏。可稱獨步。輕者一罇。重者兩罇。無不奏效。藥性既非寒燥。藥味亦極香甜。良藥適口。兩得其妙。僑胞欲保險生命。不可不即購備。以防急用。

西班牙症保險露每罇二元

●保險露起死回生

揣判陳氏、忽染重病、乍寒乍熱、頭痛烈、咳嘔極頻發、痰中帶血；呼吸緊促、每次咳嘔、胸如刀割、纏綿經旬、經中西醫生數名醫治、毫無起色　後延江適存醫生診視。斷爲西班牙肺氣管炎症。投以保險露。一服而熱與咳減、再服而痰不見、不出三天、病已痊愈、再造之恩、無以爲報、特登報表揚、使知良醫良藥、確有起死回生之功、患病者亦知所問津也、　僑美屋崙埠花縣劉杭謹頌

花柳扶元搜毒酒　每罇五元

三鞭補腎丸　全料二十元　半料一十元　小半料五元　半小料二元五

戰必勝　每盒二元

花柳風濕搜毒膠　每料二元

本行醫生　江適存統理　花柳雜症　內外全科

美洲　奇生行藥房　大埠
Kaysang Co.
843 Clay St. San Francisco, Cal.

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

博濟醫局

醫生　梁紫騎　陳瑞生　趙卓山

◎兩儀歸造固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元
[illegible]
◎雙料參茸三寶壯陽丸　四兩庄五元四　全料廿元　半料十元
[illegible]
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元
[illegible]
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
[illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
[illegible]
●●下元虛冷煖腎補火丸　每盒二元六　半料七元
[illegible]
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢飲必愈
[illegible]
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]
◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]
◎百日可救摧紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]
◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]

本藥房設在大埠市作崙街八百四十四號即中華會館對面

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]

●百戰百勝
[illegible]

●造化功深需兩儀
[illegible]

●特色冠時推此品
[illegible]

●牛料丸愈病數年
[illegible]

●桃源洞裏我逢仙
[illegible]

●芝草流香
[illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

Monday, April 10 1922, Vol. XXXI No. 61 The Chinese World 本日新聞揹第叁拾壹年第陸拾壹號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

本報價目
華埠內派到全年銀九元 半年五元 一季三元 一月壹元零五仙 ○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元 ○美國檀山各埠及小呂宋墨島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元 半年五元半 一季三元一毫 一月一元一毛 ○此外各國每年拾弍元 閱月照計 美金計算 禮拜日停派 無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交 如或以小數未便寄來 託本埠各舖代爲蓋章擔認 銀期屆時按數照交 亦可如蒙垂愛 請將華名西字招牌附來 便當按址逐日呈覽

本報電話 中國二十六

夏歷八月二十七日聖誕
孔子二千四百七十三年

（中華民國十一年四月十號）（禮拜一）（夏歷歲次壬戌三月十五日）

金山正埠 永利公司
Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵像私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衞生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓
總代理委市丁孝市電灯

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散 參茸四鞭鹿尾巴藥酒 蛤蚧祈蛇驅風濕藥酒 參茸虎骨木瓜活絡酒 正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠 裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.
永利威朱廣蘭五加皮藥酒 蛤蚧春露三鞭烏脚百歲禾雀藥酒 自辦唐山油米雜貨發售 正埠裕和啟

本館論說

參酌部爲對華國際共管之張本（出雲館主人）（四續）

吾且推論參酌部將來之作用。以明其職權之廣大。按九國遠東條約有云「各締約國同意、勿於相互間或各別或共同與任何一國或數國締結違背或有害第一條說明之原則之任何條約、協定、契約或覺書」。此見於該約之第二條者也。所指第一條卽是羅與決議四欵。其一言尊重中國之主權獨立及行政與領土完整。其二言予中國以機會、俾得自行發展及維持一强固有力的政府。其三言用列强勢力以樹立及維持在中國工商業機會均等之主義。其四言勿求取足以減削友邦臣民或國民之權利之特惠或特益、勿容許有害友邦安寗之行爲。準此以推所有條約協定契約或覺書。有蔑視中國之主權獨立行政及領土的完整者不得締結。有礙於中國自行發展或維持其强固有力的政府之機會者不得締結。有礙於列强在中國樹立或維持機會均等主義之勢力者不得締結。求取特惠特益足以減削友邦人民之權利者或近於容許有害友邦安寗之行爲者不得締結。似乎於中國爲有利矣。然既以考查及報告之權付於參酌部。則干涉將無紀極。何以言之。蓋該部號稱爲考慮關於鐵路及經濟諸問題而設。將來中國與外國會訂約欵有關涉於鐵路及經濟問題者。固須經該部之監察。夫約欵卽非有關涉於鐵路。鮮不有關涉於經濟問題。卽不然。則與中國之主權有關。或與中國之領土及行政的完整有關。又不然。則與中國自行發展及維持其强固有力的政府之機會有關。又不然。則與列强在中國樹立及維持機會均等主義之勢力有關。又不然。則有是否足以減削友邦人民之權利之爭點。或是否容許有害友邦安寗之行爲之爭點。統而言之。中國欲與外國訂結條約協定契約或覺書。將無一得免監察參酌部考查而報告之。至此。尚可謂爲有對外結約權乎。夫無對外結約權則屬國而已。閱者勿因會議所規定。未曾有許參酌部以如此廣大職權之明文。遂漠視之也。夫參酌部不過一機關。該部之職員不過代表。代表當然聽命於各該國政府。雖在列國聯會之立法及行政部。協約國間之高等會議。代表之行事仍須聽命於各該國政府。非於各該國政府之外有獨立之權。列强政府對於參酌部所有行動。必各自保留其本國主決之權。向中國干涉。亦不俟有參酌部而後行。所異者無參酌部則列强之干涉由於彼等擅爲。有參酌部則列强之干涉出於吾國公認也。（未完）

本館專電

○九號下午上海訪員專電

●八號徐世昌命令准顏惠慶辭代理國務總理兼職以周自齊署理國務總理

●京師國立八校教職員因欠薪過多決停止辦理

○十號上午香港訪員專電

●粵城銀號罷業風潮經商會調停現已復業

○德國派領事來粵磋議商約

緊要新聞

●煤礦工人實行挾制七誌

八日美京電云、全國煤礦工人、罷業挾制、已閱一禮拜、陸軍部長域士、昨接紐畧西哥省總督米港來電、報稱該省加碌煤礦工人、因反抗礦主僱用新工替代、發生暴動風潮、請陸軍部卽派兵制止、今日域士電覆米氏、謂煤工如恃衆暴動、應先調動本省兵警壓制、倘仍不能禁止、陸軍部乃能派兵協助、刻下未便派遣云、又美京電云、下院工務股員、以煤礦工人、聯同罷工挾制、而礦主又不允退讓、與之議和、恐雙方堅持日久、累及各行工業商務、日前經請礦主及煤礦工黨代表同到本京會議調和之法、惟礦主不允、故今日再行提議、擬請總統夏定、强令礦主與工黨言和、務期早日了結、免碍大局、

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創二十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍摺結彩檯山搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實價銀格外減平希爲留意 貴客惠顧
中國絲綢古玩雜貨俱全

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米糖熟烟美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪茶及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售金山大埠泰興隆披露

金山正埠 泗和老舖 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載 新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同 專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜 常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備 諸尊惠顧便知老實

金山大埠 祥生謙 HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟烟京果海味各欵什貨租𥚃炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉
新到四方大豆餅發行

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION 35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫 專營中國各埠匯兌及交單放欵收取 四仙受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙水用金格外克己 總行紐約埠布律委三十五號分行在設三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡及其他全球各商埠 均有代理機關辦理滙兌 一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線 委托三藩市分行在加罅寬尼街三百零一號立一千九百七十號 大來樓 Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16
廣東麵廠
一等廣東麵干每百十五元 二等廣東麵干每百十三元 三等廣東麵干每百十一元 爽滑廣東粗麵每百十二元 特別廣東窩麵每百十二元 磅庄盒廣東麵每百十二元 半磅庄廣東麵每打一元 各通心桂花粉每百十元

金山正埠 共和麵廠 REPUBLIC NOODLE FACTORY 1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
[illegible]
茲將麵品價目列下
上等共和麵每百十五元 中等共和麵每百十三元 三等共和麵每百十一元 爽滑靚窩麵每百十二元 特別粗身麵每百十二元 磅庄共和麵 磅庄窩麵每百十二元 半磅庄各欵粉每百十六元 紙盒庄粉每打一元

粽糭發客 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽 蓮蓉鹼水粽 荳沙鹼水粽 特別菓蒸粽 什錦肉旦黃粽 燒脯双旦黃粽 荳沙甜肉旦黃粽 菓子咸肉旦黃粽 荳蓉咸肉旦黃粽 蓮子咸肉旦黃粽 咸肉旦黃粽 專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租𥚃炮竹咸旦腊味醬料抽油罐頭蔣菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全 都板街八百號話筒毡拿二四六 金山大埠成昌號披露

金山大埠 廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭俱全食品精美如蒙賜顧定照時選辦價實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號金恒話筒差拿一十七 金山大埠廣利謹啓

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

○總代理岡州星期報 司大小手鎗價格克己 ○代理售賣曲恃馬仔公司

芸蘭秘密記五毫 余之妻六毛 洩漏春光記八毛 騙術眞相五毫 井底埋香五毛 日用寶鑑一元二毫五 双鳳奪妻七毫 情之素一元二毫 拳術精華一元五 男女快樂鑑一元 廣東黑幕記五毫 王明陽集二元六毫
紅茶花 香囊八 雪鴻淚 同命鳥 花有淚 謀生寶 胭脂虎 女俠大 快活夫 拳術指 男女之秘密 拿破崙患臣
玉面狐狸一元五毛 西太后演義一元八毛 漢譯西班牙文三元 袖珍華英字典一元二 日文商務呂宋話八毛 增廣華英新字典一元 鄭聽甫華英彙語二元 華英呂應酬撮要二元 呂華英三國會話二元 呂宋華文合璧五元 最新華英厨書五元 洋庄飲冰室叢著四刪
金山正埠祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西文房書籍銅鐵雜貨 僑胞惠顧取價從廉以圖久遠 ●茲將各種書籍及新到新小說列下

大埠乾坤藥房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科
包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘻癧風濕癬瘡 瘡科眼科限日全愈
如有殷實担保 不用先交分文
若因遠难来医可寫明病狀命配藥寄医
包止丸 治遺五淋痢痛 每盒五元一盒 包止不止回艮
包通藥 婦人各種閉經 全副卅元一副 即通不通回艮
王六六丸 此丸統治楊梅瘡疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交欢避孕油 每樽弍元
閉妓避毒膏 每樽叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料参茸大補血氣茶 每服拾元
包王包参茸玉桂發行 如假包換

神医妙藥 果能包医
[illegible]

乾坤藥房先生台鑒 弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔 啫買先生丸爲食好真神妙藥也此頌 墨國斗埠黃深叩
KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理
●請看香港樂天報
樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報
樂天報第十六七期已到 愛閱諸君快來
△價目每册五仙全年一元四毛四仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

貴之聲明、謂王琦於舊歷十二月、確由財部領到四萬四千四百元、當時（指舊歷十二月）庶務科祇領到七千元、於前月二十日又領到一千七百零六元、前後共計領到八千七百零六元、此外之欵、不知會計科以作何用云云、依庶務科之所報告、則四萬四千四百元、除去庶務科所領八千七百零六元、應除三萬五千六百九十六元、再除去舊歷年內發放各職員薪俸、乃屈王二人竟不發放、此中則不知作何支用、並聞該會以前尚有由財部庫藏司領出之一筆欵、其數爲一萬元（中行支票五千元、交行支票五千元）現亦存在屈之手裏、總計爲屈所把持之欵、將有二萬八千元左右、乃最近屈私人以一萬二千餘元買置後王公廠房屋一座、王琦於舊歷正月亦在各處豪賭、該會各職員遂認該二人有侵吞公欵之嫌、甚爲憤激、前日職員集議對待屈王二人之辦法、已決定三項、（一）向法庭起訴、（二）呈請府院懲辦（三）宣布屈王罪狀云、

●澳門劃界交涉近訊

據外交方面消息、澳門交涉一節、外部前以中葡衝突、事涉地方者、妨由粵政府與葡符使交涉辦理、劃界之事涉及領土變更、須由中央辦理、因此特派吳部員赴澳、守候會勘、乃葡符使因粵政府不願界務由中央辦理、遂不敢與吳部員會勘、現該員在粵已守候三星期、毫無結果、前日特電京請示辦法、日前外部會議席上、顏外長亦曾提出此件討論、列席者均一致主張界務須由中央辦理、以免喪失主權、因此外部於前日照會駐京之葡萄牙代辦公使巴郎登、聲明北京政府爲各國所公認、廣東爲中國之領土、澳門界務應歸中央辦理、前派僉事吳誦堯守候會勘、刻已到粵多日、應請卽查照辦理云云、同時並致電劉彙公使、飭向葡外部接洽矣、

●陸部人員索薪之結果

陸部全體職員、前爲欠薪事特向金還索數次、金氏當允竭力籌畫、昨據陸軍部消息、該部已籌定的欵若干、然爲數甚微、不敷分配、大概仍須籌辦、大約下星期內、當可發薪一個月、又陸軍部差遣候差等員、積欠薪水、已達十閱月之多、萬難支持、前已開會兩次、推舉代表、謁見金氏、金氏雖有安慰之語、竟無具體辦法、故彼等昨日又在護國寺開第三次會議、討論進行辦法云、

●外部對於禁烟之表白

外人方面、對於我國禁煙事宜、嘖有煩言、英使并會面詢顏外長、中國境內禁煙之程度、究竟如何、茲聞外部爲宣布實在情形起見、特將中央所派禁煙大員、調查各省禁煙情形之報告書、彙訂一册、照會英使考查、以表明中國禁煙辦法、未嘗放鬆云、

廣東新聞

●粵路之購票與加薪風潮

二月十一日、英德縣李知事、帶同游擊隊十餘名、由黃沙站上車、前往英德、並未購票、車中員役、請其補票、爭執多時、該知事不特不補票、且令游擊隊逞兇毆打、當塲擊傷收票員一名、致激起風潮、迄未解決、茲將此事經過情形、詳述於后（一）（風潮之遠因與近因）此次風潮、係因車務一部分、非關全部、緣車務部、除收票等員司外、尚有板道、管閘、站夫、伙夫、四種工人、其板道薪水十二元、管閘十元、站夫八元、伙夫六元、伙食均在內、此乃十餘年來、沿例至今者、該四種工人、曾於昨年、向工會哀求、請代向總理要求加薪、工會亦經代求數次、總理方面、祇允加薪五毫、故未得完滿之解決、事至本月十一日、英德縣長、帶同游擊隊兵十餘名搭車、收票員向隊兵收票費、隊兵不特不給、且竟將收票員劉仁壽毆傷、經車路巡長、邀同第九旅軍隊、將游擊隊二名、拘送回局、交許總理解辦、詎總理竟將隊兵、交由英德縣長保釋、車務員役、謂我等係奉總理指令而行、該隊兵如此不法、總理竟將之釋放、置我等員役於何地、當時羣情洶湧、而加薪之風潮、又因以發生、工人發表宣言及要求條件、計有懲兇及保證員役安全等六條（二）（省長之批示）此事發生後、該公會曾電呈省長、列舉六條辦法、請省長照辦、頃據省長批云、縣兵兇橫、應由李縣長查明嚴行懲辦、求保証員役安全一節、應由許總理妥議辦法、具候核行、其餘三四五六等條、另是一事、不能藉此牽混要求、仰許總理轉飭該員役等知照（三）（總段長與總管之調停）此事發生之後、該路陳總段長、出任調停、前日陳段長又與總管陸耀庭、招集工會會長及各員役等、磋商一切、并允担任向總理方面妥籌辦法、員役等亦以爲然（四）（工人最近之態度）經陸陳二君調停後、員役已趨和平之態度、現已發出第二次之宣言、略云、粵路車務發生風潮一事、原擬卽日罷工要求、緣陳總段長担任調停、我車務員司、故再向總協理呈請批准、以免發生事故、並限三日內答覆、今限期已到、仍無見覆、員役等極爲鼓噪、旋奉車務總管面勸、各人靜候解決、切勿暴動、若一日停車、阻礙交通、市民恐慌、不堪設想、是以各員役、亦深明大義、暫候解決、并奉呈省長告事、奉總理論開、現奉省長電開局送粵漢鐵路公司許總理、英德李縣長均覽、據粵路車務全體員役眞（十一）電稱本日車員被英德縣兵毒毆、工役生活困難、許總理處理失當、待遇不平、謹提出條件如下、請於八小時內答覆、否則共同辭職、

（芝卡）生源號廣告（站埠）Sang Yuen & Co. 533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟烟京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花罇時欵碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼錢鐵煲各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀両匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便安 生源號陳孔芳啓

金山正埠 大光書林 Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.
●本局各種書籍齊備價目印便函取卽奉

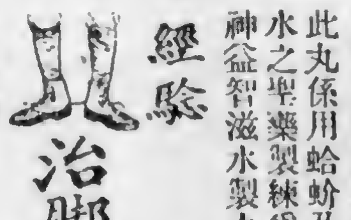
●延年益壽大醫書發售
美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門給類圖貼說詳而且膽顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一册者全書洋庄巨册共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元五郵費在內書到無多欲購速來 世界報

英雄大力汁
定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單格外克已
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 923 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處信來 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 [illegible]
再造吾身 三生有幸 [illegible]
SHUE CHONG HONG 923 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
三鞭補血露
紹昌行 秘製膏丹丸散 瀧清先生內經方脉
[illegible]

備戰止急油 英勇强悍 妙不可言 每罇弍元
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
○○來函恭錄 [illegible]
○○參茸鹿鞭三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元 [illegible]
○○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元 [illegible]
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元 [illegible]
○○馳名補腦丸 每盒六両庄銀五元 [illegible]
○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五圓 [illegible]
七日包愈脚痛風濕膏藥 包愈痄疔花柳瀝珠藥線 預防傳染犀角麝香化毒丸 魚口橫弦已潰去腐生肌 參茸燕窩開胃藥水 婦科通經種子麒麟丸 採戰忍精丸 種子揭被香丸 龍涎香化痰止咳丸 五鞭發力丸 統治遠年傳染入骨搜毒丸 立止小腸疝氣攻心丸 初起白濁一劑解毒除根丸 積年疔瘡惡毒一掃光丸 立止遠年虛濁補髓善後丸 初起打消魚口橫弦便毒丸 [illegible]
強種自來精 定價 [illegible] 參茸三鞭補腎丸 龜鹿二仙固眞丸 有夢遺精固本丸 無夢遺精蛤蚧丸 加料合歡膏
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. 寄售處信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

蔡元春應驗丸散廣告 [illegible]

經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每樽 [illegible]
馳名應驗夜夢遺精丸 專治男女先天不足後天失調腎虛弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度腦力太過做工勞神無故洩精精虛色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後面黃四肢無力夜多小便婦女經水宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱 [illegible]
正永利威五加皮 本藥房現下遷往大埠市東街二十華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠包醫花柳白濁瘡疔皮膚濕毒內外製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可詳列來信卽對症發方可獲神效 買者自理
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心益水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精神益智滋水製火各病者食過均 [illegible]
經驗治脚 反筋 凍痛 聖藥 軟痺 少力 丸 難行 萬應



●天下馳名皮膚濕毒止癢藥膏每盒一元 此藥膏氣味清香其利用者有數大用者皆稱效驗如神男婦老少皆能兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕各症皆能奏效各親朋買此藥膏用 神效
○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五 此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾如神虛實合用輕症一罇全愈重症 [illegible]
金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟 Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal. 藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發 [illegible]

眞利大藥房李壽朋先生電鑒 [illegible]

山東日兵實行撤退

九日山東靑島電云、駐山東之日兵、現已實行撤退、今日有日兵五百名、同乘運船歸國、此次日本將兵隊調回、乃照啡沙利士和約而行、

吳佩孚之備戰忙

九日靑島電云、兩湖巡閱使吳佩孚、現調動軍隊忙碌、故全國人民、咸恐將有戰禍、觀現下情狀、約過數禮拜　必有戰爭云、

張吳戰雲之將起

八日東京電云、兩湖巡閱使吳佩孚、與東三省經畧使張作霖、惡感日深、行將發生戰事、故直隸與奉天方面、戰雲濃厚、某強國以兩軍衝突、無非爲爭地盤利權起見、現開始干涉云、

孫陳決裂之動機

香港電云、孫文與陳烱明因權利問題、久已不睦、日昨觀音山總統府被火、孫黨早已認爲陳黨之加害、故陳黨巨子鄧鏗之死、及省長署被焚、香港報紙、皆謂題中應有之義、以爲孫黨之報復、現兩黨均暗中戒備、大有矢在弦上、行將發表之勢云

西伯利亞日兵擊退紅軍

九日東京電云、接西伯利亞消息、月之四日、有紅軍三千餘名、在烏蘇里與日兵衝突、相戰頗烈、紅軍死者多名、日兵死者七名、現該處之紅軍、已被日兵擊退、近日日本代表、與赤塔政府代表、在大連會議、內有一欵、赤塔政府堅持不允照行、而日本亦不退讓、故未能妥協、據日本宣言、若塔赤政府不與俄過激黨聯合、則日本自允退讓、可以妥商一切云、

日本與西伯利亞協約成立

九日東京電云、日本與西伯利亞臨時政府、在大連會議、經由兩國全權代表、交涉妥當、訂立協約、定于月之十二號調印、所有該處之鑛山森林、日本與列強同樣開放、至滿洲朝鮮境界、禁止宣傳社會共產主義、彼此同意、此外尼哥拉士技俄人殺害日僑、賠恤問題、與黑龍江航行問題、容日再行解决云、

四川借欵築路

八日四川成都電云、四川有一鐵路公司、現與英國銀業家借欵四百萬元、建築一經便鐵路、由自流井達至揚子江之瀘州、路線長六十六英里、借欵合同、經已簽妥、該公司將來發行公債票、每百實收九十四元、月息一分行算、以十五年爲淸還之期、該路溢利、則用爲抵押品、

中國銷流美國機器日多

九日美京電云、商務委員蔑近士、由中國歸來、據稱近年中國商務發達、銷流美國機器不少、中國曾有人將美國所出之計數機、與中國珠算比賽快捷及無差錯、卒以美國計數機爲優勝、故近數年來、中國每年銷流打字機及算機不少、計打字機一項、年中銷流約値銀廿五萬元、

海軍部擬派員開採煤油

八日美京電云、海軍部布告、加省之煤油礦地、多由海軍部管轄、現下各軍艦、多改用煤油、故擬派員在加省開採、屯足煤油、以備保護國防之用、或將油礦批與別人開採、將所採出之煤油、由政府收取若干、如近年某公司承採政府之油礦、共產油二千五百萬桶、政府收回六百八十九萬桶、約値銀八百八十萬元云、

議院核減海軍經費

八日美京電云　下議院財政股、將海軍部開列之軍費預算表、強行減少、海軍將官原列有十萬名、大爲核減、以六萬七千爲率、據海軍部長丹比宣言、照此辦法、美國頭等大艦、原有十八艘、將來減去五艘、而美國艦數、較少於日本、恐海軍薄弱、不足以保護國防、今年議院定議、撥出海軍經費二百三十三兆廿二萬四千元、按照預算表、減少一百九十三兆元、較諸上年經費、少去一百八十一兆元　袒助海軍部之議員、多表示反對、不允照減、海軍部以此案通過、實於美國海軍、大爲失色、故請于下禮拜一日、再議此案、以期轉圜、

德將軍長逝

九日柏林電云、德國大將軍福近興、前曾任陸軍部長及參謀長等要職、于大戰時、曾任總司令、至一九一六年、始由軒頓卜繼任總司令、近日福氏在疋士頓患染病症、調治無效、至今日已溘然長逝、查福氏生於一八六一年、

猶太人力謀復國

八日柏林電云、德國于一九一四年開戰之後、招用在德之猶太人十萬名、出當兵役、與協約國聯軍交綏、現計陣亡者一萬二千名、故猶太人布告　伊等前出戰時、曾聲明猶太人能當兵役、卽有恢復國家之資格、將來設立猶太政府、諒能達到目的云、

非洲比屬金苗之旺

八日比京電云、非洲比屬梗哥地方之企路摩度金礦、前由比國政府派人前往開採、現有黑人六千名、白人一百名、在該礦場、操作工務、查昨年共採出金質三十噸云、

加屬華僑籌賑之熱心

溫哥華函云、本埠華僑、籌賑江北水災、極爲踴躍、昨日華僑酒樓所報効之日茶市、連散捐共收得銀二千四元九角、該樓地方雅潔、而美金麗卿兩女士、招待周致、故品茗諸善士、莫不稱道不置、又三時半、陳穰宗林佐然楊啓康黃伯猷楊啓壯諸君、到各商店徵捐貨物、以供賣物籌賑發售、聞徵集貨物頗多、則該場開幕、定必大有可觀、

●大生堂
新辦到大宗老山抄參
正北高麗參
自刱正北鹿茸份
正關東茸份
正琿春鹿尾巴
參茸戒烟丸每兩四元
奇種參茸戒烟茶
每兩二元五毛
研究訂方分配得宜
三鞭大補茶二元二毛五
十全加參大補茶一元七毛五
十全加茸大補茶一元七毛五
（各料大補茶每打減二元）
Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

廣東台山縣荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.

啟者本號專做銀業接揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信民紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蚧蛤双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦中國藥材野山人參正北鹿茸安南玉桂膏丹丸散各付府備價廉不二貴客光顧從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO
IMPORTERS AND EXPORTERS
849 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL
本號專辦出入口貨　油糖茶米各欵齊備
新到眉壽堂佐元藥酒
大帮批發相宜無比
如蒙光顧童叟無欺

新張金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue　San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號爲新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬潤而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝熄否隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層卽廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到迭迎盡歡且每房裝有喚鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

▲看看悠悠戒煙茶葉出世　吸烟同胞快戒快戒
此戒烟茶葉、靈驗異常、救人于苦海、不知凡幾、其味香甘、開胃培神、止痢去積、化痰順氣、服後并不覺辛苦難耐、連服三數劑后、如飲淸茶一般、洋烟積毒、逐漸隨小便而去、不知不覺之間、烟癮自然斷絕、積毒盡消除淨盡、總用本悠悠藥局之（戒烟參茸補丸）培元固本、壯氣活血、淸除烟毒、修理接患、則戒烟後無弱之虞、忽然變爲孔武有力之丈夫矣、此茶經驗多年、救人無算、兩束同取、請認明本悠悠藥局、庶不致誤、同胞乎、時不可失也、盍卽起圖之、
◎悠悠戒烟茶葉每兩二元五毛　六兩（卽半磅）銀廿元
◎戒烟參茸補丸每料二十元　半料十元　每瓶五元二毛五
U. U. CO 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

〇「杜淹」大狀師
接理全埠大小衙署婚娶等事一省頭案民案大案移民出入美墨古加各案肝肺虫勾虫症担保提案等辦事週詳嚴密保衛盡心盡力　狀師樓在三藩市孟佘街二百二十號夾布士街角美路市樓七層第七百零五號寫字樓電話失打六百八十號　華友代理李鈞衛電話差拿壹壹〇通信及電話委辦均妥祈爲留意
WALTER H. DUANE
ATTORNEY AT LAW
U. S. IMMIGRATION CIVIL & CRIMINAL LAW
OFFICE 705 MILLS BLDG.
220 MONTGOMERY ST.
SAN FRANCISCO, CALIF.
TELEPHONE SUTTER 680

博雅齋　接印中西文件　鑄製笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

何子明咳寶
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成痨之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰寢氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立卽見功此眞咳之寶也
每盒一元
參茸三鞭補腎丸　每盒五元
新根扯氣丸每盒二元
代售處大埠奇芳
郵費買者自理
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

活士律師廣告
FREDERICK WATTS
活士　律師　胡棠　翻譯
注意報入息稅例
美國定例逐年徵收入息稅限三月十五號止截凡屬商戶無論是否獲利均須於期內遵例具報如蒙委托親到或函知料理每宗費用由一元至二元五毛請華友留意
繙譯中西文件　如蒙委託親到或函均可
接理移民局案　代理燕梳

●現例凡各公司報入息稅展限三個月以六月十五號爲截報之期特此通告

胡棠自掃門前雪　不理堂界事短長

胡棠現寓大埠炅慎街六百三十七號三樓胡棠出了萃勝堂久矣近爲生計問題在中國領事館之鄰房與活士狀師協辦移民局案件兼接理燕梳事務堂費堂名早經完脫并曾親到和平總會註册分發傳單標紅登報布告此後堂界等事一槪無涉
中華民國十一年二月卅一日

●香港滙單五十四元七五

●請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生掃淸日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身痿症效
弟因前染結毒之患未盡淸除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃淸此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
含路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生　醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見矇矓後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障睛人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同煎茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然淸除白翳瞳人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱藎蒸之時其患卽起喘促攢眉塞痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取藥效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶呑丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寧邑陳宣廉敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F. Cal.

金山大埠國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克已如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●請看治寒熱症良醫
啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行濫散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒幷無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌
民國七年九月廿四號

張偉川醫生
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

●世界書局代售新式留聲機器唱碟
本書局代售各家大公司留聲機器及新出各等唱碟聲音淸亮響遏行雲于閒暇之時作此遊戲足以怡情養性滌慮舒懷該各公司乃美國大電學家唎地臣所創設所出之機器唱碟久已名揚中外貨眞價實格外克己諸君惠顧仰祈注意各種唱碟價目已刊於報章告白茲將各公司機器價目列下
第十五號機器　第三十五號機器
一號開面三十五元　三號密面六十元
大號密面一百二十元　二號密面八十五元
新欵自停　新欵旅行夾必袋式五十五元
所有車費買者自理　世界書局啟

●代理岡州星期報
▲發聾振瞶、愛國者固當閱之、
全年四十八册八元　本埠零沽每册銀二毛
岡州星期報之設原爲會鶴兩邑發聾振瞶利便耳目企圖地方自治增進人民知識起見今則遷恩開台各屬新聞彙而有之尤爲別報之所難能者對於吾國之治亂社會之興革指循正軌闡揚盡致如流水之爲物不盈科不達且復宗旨純正言論廣博比諸別報之阿同諛異者實分天壤誠吾粵報界中不可多覯想愛國愛家之僑胞當亦樂閱斯報也茲承該報請託特爲介紹再行代理倘蒙垂顧請按價先惠定必遵址逐期付上空函索閱恕不奉復此布
世界報營業部啓

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Commercial, Savings, Trust, Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
(鶯)(咕)(路)(加)(嚩)(寬)銀行
本銀行附貯求利三個月週息四厘算凡由四月一號起至十二號止無論何日附貯概由四月一號起首計息
本銀行資產約四千萬元本埠支行一在孖結街夾宗市街角一在孖結街百零一號一在美順街夾十六街角一在斐路摩夾基利街角一在三街夾二十街角總行設在孖結街夾山岑街角華友附貯及開出赤來往附口一律歡迎欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽華埠問事處在炅慎街七一四號天生金舖
▲香港省城上海滙單▲活期定期存欵▲滙寄金錢▲香港銀行附貯求利▲按揭銀兩▲繙譯華英文件▲代填入息稅單
（華人司理林承芬）

荻海萬利渡被刧詳情

萬利渡被刧一案、已見本報專電、茲接香港訪函云、二月九日台山荻海萬利渡、由省開行回荻海、十日上午九時、行抵新會縣屬爛船卡地方、被匪黨二百餘人截刧、查駐爛船卡有兵勇二十名、當萬利渡將抵該地方時、匪黨已分頭往撲該卡、及攔截該渡、卡勇及該渡護勇、均出與接戰、鏖戰數時、卡勇及該渡護兵、皆以寡不敵衆、卒被匪黨所勝、計該渡搭客被擄去者五六十名、賬房司事被擄去四名、所有財物被刧一空、該渡護兵被斃二名傷數名、夥伴傷六名、又該渡此次回台、拖帶有貨船數艘隨後、當被匪攔刧時、各貨船乃橫泊海中、適有開平水口福安渡、亦由省返鄉、行至該處、乃趁匪黨刧萬利渡、無暇他顧時、鼓輪前進、以冀脫險、竟撞沉萬利渡拖後之貨船三四艘、故萬利渡之損失、甚爲鉅大、但以白晝、匪黨竟猖獗至此、有地方之責者、亟宜知所注意、而衛行商也、

本埠新聞

法將軍遊覽名勝

法將軍佐化、昨日偕仝法領事及法僑一班、往遊山地哥路士一帶地方、憩息於大樹之下、目覩山嵐聳翠、林木幽秀、謂爲世間有名之勝境、卽徧遊各處、並與法領事等共飲加省出產之三邊酒、及吸呂宋烟、藉以娛情、又法國將軍佐化、遊抵本埠後、備受歡迎、昨日佐化往遊卜技利、參觀加省大學、由校長巴勞接待、佐化在希臘戲院演說、男女聽者甚衆、隨往遊屋崙各處名勝、屋崙商會、設宴歡迎、至夜間復返本埠、由富人士璧哥請宴、今早九點鐘、佐化與其夫人及女、乘車往典化遊歷、

患肝肺虫症者終不免被撥

前被本港醫生指爲患染肝肺虫症之華人、經由中華會館及華商總會、請葉領事轉詳施使、向美政府交涉、准暫緩撥回原籍、昨禮拜六日、葉領事接到移民局報告、謂奉工部令、飭將患此症之人、未具保單者、槪撥回中國、故移民局定議將患此症諸人、前乘某公司之船來美、則由該公司之船撥回等因、查煙租埃崙候審所、現留有肝肺虫症華客二十九名、將來陸續撥回、惟內有六名、准暫留候辦、葉領事接此消息、昨禮拜六日卽致電美京施使、請卽設法挽救、至今早已接到美京覆電、謂施使因事他適、明日乃能交涉、葉領事接電後、又拍電美京、請卽辦理此事云、

和平總會派員調和

和平總會派出調和專員、於是日上午十點鐘、備車前赴山多些埠、與協勝堂晤商和平辦法、據該會長楊子樞宣言、此次派員調和、先得兩堂執事許可、又得舍路中華會館襄助、然後派員出發、大抵去和平之期不遠云、調和姓名列左、黃任賢陳文讓李蘭明朱逸廷馮乾初楊子樞、

中華球隊得最後勝利

中華學校一百十五磅籃球隊、與晨鐘學校一百十五磅籃球隊、先由双方代表協定大比賽兩次、以决勝負、前次比賽、結果中華球隊得十二分、晨鐘球隊得八分、昨星期六日下午一時、兩方又在球場作最後之比賽、結果中華球隊得十七分、晨鐘球隊得七分、中華球隊得最後之勝利云、

飭探嚴查酒烟

本埠稅務司、昨接美京來文、謂查酒烟毒藥、邇來由遠東船私運入美者、日多一日、飭卽派探、嚴密偵査、以免疎漏云、

自由車之快捷

西報云、埃士多利埠華人高某、在本埠某公司購買自由車一架、該公司昨特派人乘駕該車、送往埃士多利、計由本埠啓程、共行七百六十九里、僅閱廿五點五十分鐘、卽安抵砵崙、比之火車、尤爲快捷云、

建築鐵橋之贊成

黃船公司及本埠屋崙商界等、月前發起由屋崙建築鐵橋、達至谷埃崙、將該處爲碼頭、由小輪接載貨客、約十分鐘可抵本埠、交通更爲利便、前經具呈美京海軍部、請核准照行、日前商部長苛化、來遊本埠、曾到該處查勘、甚爲贊成、昨接美京消息、謂總統夏定、對於此舉、亦允贊成云、

南京船將抵埠

中國郵船公司接檀山來電云、南京船昨日由檀山開行來金、計期禮拜日早、可到金埠、

各埠新聞

亞爐麃打禁售炮竹

八日亞爐麃打電云、本埠議會、新定一例、禁止自後發賣及燃放炮竹、如有違犯、一經拘案、由官審實、處以三百元以下之罰金、或三月以下之監禁、或監罰並施、此係由慈母會請議施行、因近來幼童燃放炮竹、多有受傷及火警之患、故請立例禁止云、

女匪竊物

八日山多咕電云、美女伶加李技士、昨到本埠某西餐館、置下一金鈪、入內盥手、詎一轉身間、卽已失去、當時曾見西女兩名、由餐館行出、疑係竊匪、卽據情報差、乘駕自由車追捕、久未追獲、今日有人見有金器遺在路上、卽行拾之、交回失主、惟有小鑽石約指一枚、未曾尋獲、疑女匪恐差追至、棄贓而逃、

建築校舍之進行辦法

廿四號軒佛西報云、本埠華商籌建校舍一事、積極進行、經有學董十一名、議决聘畫蹟師、繪畫校蹟、估價建築、其校址在委街夾快些利街、建築物約銀八千元、將來教授華童學習英文、俾學有根柢、然後往西人學校肄業云、

穩地辟憲政黨鳴謝

本支部於三月廿七日舉行六週年紀念慶典蒙本埠各團體各界諸君及各埠本黨同志贈送品物致賀高誼隆情同人殊深感謝謹登報章藉鳴謝忱　九

穩地辟埠憲政黨壬戌年職員表

正部長黎錫臣　副部長林柱之
理財員馬晋才　彭達
中文書記黎錫臣　曹蘇馨
西文書記馬炳　李壽
正議長李一志　鄭潤田
監督余鏡棠　核數員林顯逵
調查員陳日平　余鐸民
議員　馬蔭生　李瑞南　林堯生
馬君良　鄧北勝　李銘　林舉桂
黃舜亭　李奕楫　林臣安　李榮銳
方兆南　方兆銘　司徒偉生
六

香港廣東銀行布告

敬啓者本銀行經於去年十一月將所聘黃碧荃君副司理之職取消其在外一切行動係屬個人之事與本銀行毋涉特此聲明以免各界誤會此布
民國十一年四月十號　九上

承頂舖底家私廣告

啓者本堂與劉兄弟公司（Low Brother）承頂舖底家私該舖在都板街門牌一四四一號今因志圖別業均愿將該舖底家私項與本堂承受准於西歷四月十五號正午在該舖當衆交易清楚如該號有欠到唐番數項轇轕未清等情祈依期到來理妥以清手續倘期不到是爲自誤日後財發萬金與舊手人無涉此布
民國十一年西歷四月十號　怡昕堂啓　十

聲明承受廣告

屋崙七街三五七號三六五號萬利票房原日係倫標等所創今因各股東志圖別業愿將舖底架物招人承項茲由本堂出價承受彼此安商準於夏歷三月廿日卽西歷四月十五日禮拜六日在舖內交易清楚倘該號有欠到唐番大小數目會項轇轕等情請依期到來理明如逾期不到是爲自誤自交易後將來財發萬金槪由本堂所得與舊手人無涉特此聲明以杜後論
民國十一年三月十五日　益利堂謹啓　十

柯京憲政黨當年値事人表

正副會長熊世安　方文璇
正西文書記譚淪智　龔朝楨
副西文書記梁榮　譚光
正中文書記楊秀芳　龔君蓮
副中文書記譚世焯　張春林
正副司庫譚華鈿　譚澤成
正副司數譚文鉅　伍燦
正副幹事方守擇　司徒德猷
正副監督譚文鉅　伍勳瑞
正副議長方森文　梁焯英
正副催收司徒惠　譚俊
評議員　譚榮裕　陳良榮　譚挺文
譚澤藻　譚俊紹　方耀文　馬政蘭
譚希煖　甄顯棠　張明偉　方均文
羅四祥　熊義長　譚同義
値理員　熊茂芳　譚起准　譚澤棟
龔盛　譚廷　譚希舜　譚郁
譚灼　黃鳳秀　麥芳　方文錡
譚澤翹　李美　鄧潤浩　陳鑑遲
羅榮廣　方文明
十

●西醫生鐸打韋之名不虛傳
啓者鄙人向居孖些埠于前數月小兒曾患咯血及痔血延綿不絕危危待斃經多數中西醫生調治皆莫能斷其所患之症爲何且所服之藥劑靡特不見其愈反日見其危旁皇數月束手無策迫得遷來大埠以爲易於着手豈知所食中西各醫之藥不可數計其病依然似此情形諒無生理幸也命未該終得友人介紹云企李街八百一十八號之德國醫生鐸叮韋醫學精研所醫各症屢奏奇效鄙人當時以爲小兒之症未必見效惟承友人一再雅意是以如言到該局就診豈料韋醫生一見小兒之症便斷其爲胃痺不遑用食物調補必先得生人之血以補其血然後可以服藥緣因其症初起吐出之血紅褐如加啡排出之大便亦然凡曾患此症一次者則其全身之血液立卽變調於是營養缺乏之身體衰弱遂至於死云鄙人當時聽得所說之病源皆與初起所患暗合懇求醫生設法補救雖所難者是取生人之血幸天不絕我蒙黃伯權君之女黃瓊香仗義好仁願將自己之血放出以救危亡醫生既得生血施其神妙之手段將黃女士之血隨身直接放交小兒既受血後不滿五分鐘之時候暫見舒暢一經服藥無幾而言語如常再三服其術實非當今所易能及黃女士之仗義亦世所罕見鄙人及小兒感醫生及女士之恩誠如天日屢酬不受無以爲報謹登數言以申鄙意俾我僑胞知該醫生不謹於花柳一門屢經奇驗且別具有絕技耳名鐸叮韋曰神醫誠不謬也
醫生診症室在企李街門牌八百一十八號　德律風差拿九〇九五
弟司徒榮率男松瑞謹啓

●恭頌良醫妙藥
啓者弟染有痔瘡之症延醫日久屢投藥劑不惟罔覺見效更腫而突痛苦異常幸得友人來探問病狀謂弟前疾爲李才先生醫愈經有三年餘永無復發弟遂如其言卽往頃市失地埠住在西人旅館請李才先生診視據云因飲酒食濃厚大腸燥結而成濕熱或有時服得藥此濕聚於肛門而成也先生乃施以服內解大腸之藥並施以外敷之藥三四日流毒水七八日逐暫縮入十三日而痂已脫全愈妥當果是良醫妙藥弟沾先生之德無以爲報特綴數言登報俾世之同病者知所問津焉
李才醫生通訊處
Dr Lee Toy 1430 Grand Ave. Kansas, City Mo.
旅美溢碧架埠會邑龍泉鄉人弟吳松敬頌　中十

大埠岡州保安總堂啓事

啓者本總堂今年正月懇親大會蒙各支部派代表前來指示一切共策進行無任感激各昆仲所欠之經費交來者固多未交者亦屬不少現公議民國十年以上所欠之經費無論新舊一律減收實銀六成自十一年夏歷二月初一日起至六月初一日止期內交來照例減收倘有逾期未交者自後一槪照數收足其人有事本堂不理現因需財孔亟仰各昆仲踴躍早日交來並照章註冊幸勿遲疑觀望是所切盼
民國十一年二月吉日　大埠岡州保安總堂佈告　三下十

●諸君僱自由車注意
弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及遊覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自卽應命而至仰祈留心惠顧爲盼　電話號數日間差拿二六　夜間五四四
梁杰梁鴻梁颿梁鵠父子兄弟同啓

●趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啟　二廿六
WORTH'S
Worth Sheean Eber　Formerly The Juvenile
130 Grant Aveune.

FOREMAN & CLARK
The Largest Upstairs Clothiers in the World
San Francisco　Stockton & O'Farrell Sts.
Oakland　12th & Washington Sts.
請我親愛華友惠然光顧
▲每買衣服一套可省費十元
本公司設在三藩市士得頓街一零五號近奧啡路街發售各種新式衣服及帽價格克己與別不同因本公司設在樓上租價頗廉所售出之衣物能平價而沽仰祈諸君留心惠顧
和文架勸公司启
茲新辦到大帮夏天西裝衣服
價値三十五元　現沽二十五元
價値四十元　現沽三十元
價値四十五元　現沽三十五元

滿地可憲政黨支部壬戌年職員表

正部長鄺寬敬　副部長譚廣華
正貯庫司徒文球　副貯庫譚俊榮
議長鄺文燕　譚吏始
中文書記譚世養　譚文澤
西文書記譚良嚀　鄺培修
監督員方守鏡　譚士澤
聯衛部長方拔廷
核數員鄺星南　譚銓和
督收公欵譚廣津
評議員　陳應創　譚傳勳　鄺光灼
鄺文沾　鄺迺松　譚廣頌　鄺宥敬
何文宏　譚廣宗　葉達春　譚春俊
譚家金　鄺光植　譚光森
督理三益會　譚士澤　方饒富
六

●劉成昌通關飲西班牙寒熱症良藥
〇寒熱傷風〇寒熱咳嗽〇寒熱瘧症〇誤食燥物〇頭痛喉痛〇骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎭藥物更見奇驗〇此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功　小樽每樽二毫五仙每安士五毫　十樽以外暫包郵費隨人定購
大埠劉成昌藥舉
L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售
Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.
上八

李希棠確無涉身協勝堂

頃悉李曉南君函致本總會着查李希棠君有無涉身協勝堂籍等情并代爲表白接函後刻卽查詢該總堂與及各支部經處處調查並無台山海宴橫岡村李希棠其名字者爲此用特登報辦正以息謠詠須知李希棠確無涉身協勝堂籍祈仰各界人等幸勿以謠言可信而生誤會爲禱
民國十一年三月初一日　和平總會代白　十下

中興有限公司催收股銀廣告

本公司爲收束舊歲招股事宜特於日前開董事局會議决定最後截收股欵之期爲本年陽歷三月三十日凡前認股銀未交或交而未完者統請於截收期限以前繳交倘過期交來槪作無效并將所交小股銀一律註銷本人不能追問等情在案爲此仰請認股諸君卽將所欠股銀如數惠來以資結束而利進行除專函奉達外特此通告諸希留意爲荷
中興有限公司董事局啓
中華民國十一年二月廿八日

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一二六六號）
廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥　下五
Ng Wai Hing, Gum Mon Hotel
Room 1-2 942 Grant Ave., S. F. Cal.
寓都板街門牌九四二金門旅館一號二號房

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全 貴客光顧務選靚貨照時價額外計平 付上仰祈留心是荷
常有園口各時鮮瓜菜

金山正埠 茂豐 MOW FONG CO. 733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼 舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀両滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一七號如有書信銀両照上西字付來便合 代理屋崙萬源腐乳發行 金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 807 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL
延年堂 參茸玉桂 [illegible] 每三鞭大補茶價目列後 [illegible]

◉醫生梁壽南常寓

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現任三藩市埠人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢 茲本銀行所營滙行于我國內地各埠城市
●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四厘

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco, California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備 留聲機器 小店代理 西庄小衫 額外相宜 如蒙光顧請函示知

◉經濟會議開會近訊

九日意國展那亞電云、經濟會議、定期明日在本處開會、赴會各國代表、均已齊到、此爲歐戰議和後第十三次之大會、今次會議、乃爲保持和平、及救濟歐洲財政而起、實恢復未戰時之原狀、使歐洲各國商務、互相交通、自海參威至蘭河一帶三百兆人民、通商貿易、以期貨物易於銷流；現英法兩國、于此次會議、意見不同；各爭權利、英國則欲以兵力管理歐洲、法國則欲以財力管轄、明日開會後、由英相萊佐治、提出問題多欵、請各國表決實行；今日英法日意比五國代表、先行會議開會事宜、英國擬准許德俄兩國代表、同爲辦理各事委員、惟法國代表初力反對、討論三點鐘久、迨意日兩國代表、均贊助英國之主張、比國代表則無所可否、故法國迫得暫行允從、然料將來開會後、法國必多抗議；

此次經濟會議、設有訪員坐位多座、以備各訪員探訪新聞、惟英相以所定訪員之位置、不甚妥適、恐各報所登之消息；或有參差、故要再行設定、

明日三點鐘開會、由英相請意相佛地爲主席；宣布開會理由、次由英相及法國代表陸軍長巴都等演說、最後由德國代表和付、俄國代表佈乍連演說、

又意國展那亞電云、此次經濟會議、中立國及協約國、雖欲要求俄國承認担任清還前帝國所欠之外債；惟今德俄兩國聯同一致、要協約國以平等待遇、方允列席會議、否則歸國云、

◉經濟會議之推測

八日芝加高電云、意國展那亞埠、下禮拜開經濟大會此爲歐洲列國開第十三次大會議、此次會議、于歐洲各國財政、關係甚大、美俄兩國、一富達極点、一貧達極点、貧富相懸、不可以道里計、統計歐洲各國、共欠美債一萬一千兆元、若無欵清償此債、美國戰時稅項、定照常徵收；以資彌補、惟歐洲財政救濟之法、若何進行；候將來會議、乃能定奪 至延還美債；其中有數大原因；

(一)歐洲各國互借之債項；彼此允肯一掃而空；乃望美將借與各國戰債；一概取銷；

(二)如美不允取銷此債、然後承認欠欵、兼聲明未能清償、又擬承認各國有自立之主權、勸勿干涉西伯利亞與中國之自由；

(三)協約國擬將德債移交德國償還；隨請美國勿認歐洲債項、所有債券、盡棄置字紙堆中；

惟如此辦法、恐因此次會議、惹起歐人惡感、轉生排美之觀念、謂美國度量不廣；

◉俄國參與經濟會議之目的

八日意國展那亞電云、意國經濟會議、行將開會、俄外部長佈乍連、爲俄國赴會代表、是日對西報訪員言、協約諸國；須以無條件承認俄政府、始肯參與會議、此種辦法、經由俄政府議決照行、英相萊佐治、亦經抵埠、據言此次會議；有數重要問題討論、其中一爲承認俄政府問題 伊曾與法總理扳卡談及此問題；要俄國允担任償還帝國時代所欠之外債、乃能承認俄政府、否則毋庸與俄國訂立商約、恢復通商貿易云、

◉意國歡迎英相赴會

八日意京電云、經濟會議、定期下禮拜一日；在意國展那亞開會 英相萊佐治、偕其書記隨員等；今日已抵本京；候開會議、當英相抵步時、意相佛地；與文武官員、同到車站歡迎、

◉他輔之自辯

八日美京電云、大理院長他輔 因上院尼布鮮士架省議員那利士；謂其常與富人交遊、同在餐館飲食 間有時夜深不歸；恐其辦理案件、精神不足、且其既時與富人往來 不知貧民疾苦、批判案牘；或有不公等情、今日他輔宣言 予係一平民；非是富貴之流、惟予今當此職任、須與貧富之人交遊、方知世情如何、實非專與富者相交云、

◉東京美人被捕之交涉

九日東京電云、據英文報登載、有美人三名、今日同僱自由車一架、往遊花柳集中、訂明價銀三元、詎到該處遊玩後、管車日人、則索價九元、美人等不允交給；因此爭鬧不休、是時有日人多名、大爲鼓噪是非曲直、遽將該三人拘禁、閱四點鐘久、聲言將該美人毆打、迨警差馳至；不分、始行釋放 現該三人大爲不平；經具呈美使 請向日本政府交涉、

◉香港布疋跌價

八日香港電云、本處各色棉布、及灰色羊毛布疋、邇來大爲跌價、每細跌價二三元、惟現下市面、依然滯銷、

◉俄國飢荒之慘狀

八日尾利畜省波地摩電云、美國運粮船冷華打號船主乞氏、前由美國載運粮物、駛往俄國黑海與爹沙港、賑濟飢荒災民近日歸來、據稱該船于前二月時、駛抵爹港；有俄童數萬、知係美國賑濟船；載運粮食到來、即齊出迎迓、向前乞賑；所見各童 皆無衣無褐 鳩形鵠面；骨瘦如柴 料皆裹腹無資 飢餓已久；有船員二名、上埠遊覽；在街上見有警差拘獲飢民、即在牆下、提鎗轟死；而婦孺因飢餓不堪、沿途行乞 倒仆于地者、所在皆是、又餓殍載道、有火車三運、載運屍身；駛出埠外、掘一大穴、盡棄其下、各處站警有時見飢餓之婦孺、無人施賑、即以利双將其刺斃、

金山正埠 廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue. P.O.Box 2477 San Francisco CAL.
舖在大埠都板街九百四十一號 信箱二千四百七十七號
本號 [illegible] 各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自製糖菓 [illegible]

金山 佛蘭西花旗銀行 (工錢求利) (一季四釐)
FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單 本行設在失打街門牌一百○八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏樅曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港上海 中華國寶銀行
香港電滙單快捷妥當 金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理 附貯在港求利週息五厘 附貯在滬求利週息六厘 附股本行每股五磅約美金廿元 金山埠代理人曾慧初 香港司理人何爾石 上海司理人李榕齋 西人洋部員鴉倫 本銀行資本壹百萬磅 一在香港 一在上海

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單附金錢匯單貯求利週息六釐土庫大夾萬鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便
CHANG WAICHOR Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡爾寬地街及孫令街角華人部係曾慧初料理寓埠怡利洋貨店杭事寓大埠南京福和公司本泰號辦店

太平洋郵船公司 PACIFIC MAIL S.S. CO. 503 Cal. St. San Francisco, Cal.
本公司每兩禮拜有大輪船一艘航行檀山日本上海香港等處船上茶水豐足招呼妥當梓里榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺辦事所在加州寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日下午一點鐘動輪及將各輪船列下
暗瀘士的 四月十九號開
好沙士的 五月十三號開
華人代理陳伯棠謹啓

金山正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理錫桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器並禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂驗名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到 金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷尤做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理余植中林琼啓

◉疽瘡幸逢大國手

弟染生陰疽毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪數以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞如患及瘡症仰祈留意 弟台邑溫詩芹恭頌

Jee Chow, Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal., P.O Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露
新到 永利威五加皮 鄭廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

大帮土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
協同和人參庄 始創分枝美洲
本店總代理中國北口外埠春海參咸等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨真價寔久蒙僑胞賞許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因通價低平各梓里惠顧當照時價仲算貨銀由信舘寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜 協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S.S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
南京船四月廿二號開
差拿船五月三十號開
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚蓉端啓

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在華盛頓街 Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co., 776 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞 天元 天福 麗生 天成 泰生 天興 麗興 貞祥 華昌 全福 天和 同啓

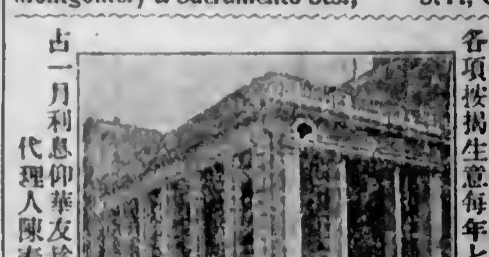
金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S.F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

愛和堂 OY WO TONG & CO. 754 JACKSON STREET SAN FRANCISCO CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元二毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S.F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩靈白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可也金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.



本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內携款附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須過一月起息者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎 代理人陳春榮陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗丸 寄售
敬者弟前到美國經營廿餘載在東華醫局會當醫席經已多年惠存濟世操選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里眾黨信用(弟已返粵)惠心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散(各丸現已到實寄售)諸君惠顧謹明(譚緯棠某丸)寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●
藥房現在廣州城西關寶華正街門牌四號 Canton, China.
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓

特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有

(留)(心)(細)(看)
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足麻木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見麻木
思想勞傷損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
酒色過度久流虛渴　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀雜腥陽痿失欬　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便撑痛便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使虛老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價錢 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

秘方 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕害法款 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時胡治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本屬不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●查將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈眩 痰濕滯中胸膈脹痛 或腰背見疾頸膊難轉側 舉手疲痛垂手痺壓艱於握物苦於伸縮 腿疲膝軟脚麻趾痺絡筋拘痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相乘半身不遂由氣血虛弱寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患(連服五日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢誣妄單內細詳請試便知

上等 夜夢遺泄固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即泄 精道失固便咀墜濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即泄 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神 單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

◉膠路收回之預備聲

▲關於膠濟路接防之消息 上月二十日、日本駐京公使小幡氏、特赴外部通告撤兵一事、迭誌前報、頃聞外交界消息；外交當局經與內務交通兩部長官磋議結果、關於接防膠濟路之警察隊問題、已決定先派京師警察廳保安隊、前往接防、緣該保安隊訓練有素、久爲中外人所信服 以之接防、必能勝任愉快、且聞日本方面；對此亦表同意、與其另行編練；實不如派遣此項警察、較爲妥便也、並聞小幡日使關於日本守備隊之撤退；除忠告我國政府須特別選練外、並聲明日本必根據該青島租借地守備隊條約規定；於一個月內實行撤退云、至於日本現在山東一帶之守備隊及憲兵之確實數目；茲據調查、守備軍約有步兵二千、憲兵五百名；青島駐軍爲以上數目之四分之一；約有一千名、此等駐軍於實行撤退時、皆一旦撤回青島、即日乘輪逐漸歸國、且因有經費之關係、并豫定本年內完全撤退云、

▲日政府允助我國視察員 魯案解決後、我國政府爲履行條約規定、準備組織中日兩國委員會起見、特由交通部派遣部員十名、前往視察膠濟路沿綫及青島之狀況、以爲將來在中日委員會中、商議一切細目之根據及參考、其視察範圍、係調查膠濟鐵路沿綫與青島之鐵路、郵政、電報等之實狀、事前并已通告日本政府、冀其與以種種便宜、現據日人方面消息、日本政府爲圖協定細目之際、得以迅速圓滿解決、並以解釋我國對於條約實施之疑慮起見、業於本月二十日之閣議、提出討論、決定通飭各關係官憲、與以便宜、即於二十一日由外務省發出訓令、飭各關係日本官憲、乘此次中國派遣視察員之機會、務期澈底介紹青島之實況於視察員、倘視察員有質疑之處、宜與以充分之說明、並應爲謀一切利便、而日本陸軍省方面、亦已同時發電訓令各關係部隊之長官、飭其與外交官吏協力援助中國視察員云、

◉教育獨立運動會之通電

全國教育獨立運動會、昨發出通電、並同時發函與北京教務討論會、學生聯合會上海中華教育長進社等等教育團體一致聯絡；今日上午十時半又將在高師舉行第三次總務會議 討論一切重要事項云、茲將通電錄後；

(銜畧)教育爲立國之本、亦爲民衆文化之基、近年以來、軍閥驕橫、政潮迭起、教育經費盡飽私囊、甚或以此種人民涓滴膏血之資、欲以苟延精神生活殘喘者、而將以養兵、養兵以禍國、禍國以殃民；城市則弦誦絕響 閭閻則學校爲墟、私立者倒閉紛紛、公立者相率罷學、神聖之教育事業、破產之危、日急一日、根本之文化生活 斷絕之日、即在目前、居此二十世紀文化之邦、竟陷此暗無天日之域；推原所自、純由教育事業附麗於軍事政治之所致、勢不能不早謀獨立、脫離政治漩渦、且此種民族文化根本事業、又當茲黑暗萬重之政治惡潮、尤宜全國一致 共同奮起、不可專委教育界而自等閒、貴會或屬學術機關、或屬同等團體、區區之旨；諒所贊同、尚望同聲相應 共襄此舉；作文化生活之大同盟 、開精神統一之新生命、是所至盼、再經費獨立一項；敝會預定之項目甚多、如關稅、如賠欵；如所得稅等等、茲爲進行便利起見、先呈請教育部將鐵路附加賑欵改作學欵、此項捐欵已由鐵路附加；他如煙酒公賣項下亦可得七百萬元、取於同胞者不重 而裨益於教育界、則實非淺鮮也 尚望一致主張爲荷、即頌公綏、全國教育獨立運動會叩；

◉修改稅則委員會近訊

國聞通信社云、太平洋會議議決在上海組織修改稅則委員會一案、業經各國政府 陸續派定出席代表 我國亦已委派專員、實行籌備、現聞該會將於月內在滬正式開會 至開會處所、現擬假定上海總商會之常會室、業經商與總商會會長聶君允諾矣；

◉梁士詒反詰吳佩孚

▲翻開黑幕大家好看

三月一號北京訊云、交系人物在津、近仍頗呈活氣、並不因洛陽之氣勢、爲所嚇倒、梁閣有假滿再續之說、且於此反對公債聲中、與洛陽方面電論賣國、大有以子之矛攻子之盾之勢、雖屬武人政客互訐之文章、亦可見政治黑暗、無處不有；武人卻亦不可盡信也、昨報所載東方社消息、僅得大意 今覓錄原文如後；以饗閱者；

(銜畧)迭承明教、愛國熱誠、溢於言表；迴環捧誦、欽佩良深、雖以借欵贖路爲罪、竊實未之敢承、無論借欵之說；全然無據、即云有之、目的仍在贖路；收回主權、亦不得謂之賣國 苟不問目的若何；但有借欵、即曰賣國、則今日之借欵者多矣、試問是否皆賣國耶、且鄭州洛陽距離咫尺、豫督以鄭州商埠作抵、向東亞拓殖公司、借日金二百五十萬、期限二十年；商埠歸日人監管、條件之酷、爲從來所未有、確與賣國無別、想不至毫無見聞；何以年餘以來、竟默不發一言、道路相傳；頗有以分贓六十萬議公者、其說果確；是公早實行賣國也、其說若虛、公應先驅賣國之趙督、方得謂平、乃竟見遠而不見近、攻此而不攻彼 是非別有作用；即係柔茹剛吐、非鄙人所望於公也；屬在不棄、敢以還質；臨楮悚惶、佇候明教、梁士

東洋汽船會社廣告 TOYO KISEN KAISHA TICKET AGENT KASHU HOTEL. 1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.
本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千○一十九號查詢定必推誠相告 茲將往來船期列后

船名	到	開
高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西比利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月三日到	六月十一日開

東洋汽船會社謹啓

陳贊生大國手 [illegible] 孫業某林宗岳頌

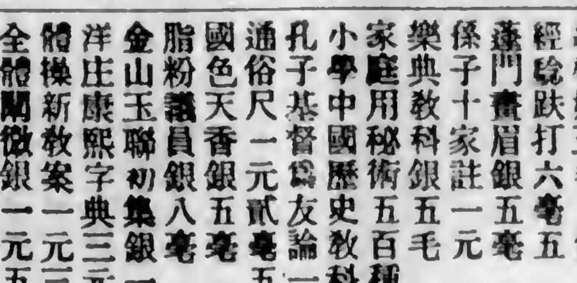
花柳 入骨 拔毒 扶元 丸
參茸鹿筋壯陽丸 每盒五元 全料廿元
參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料十六元
實驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔瘡便血丸 每樽二元
皮膚濕毒止癢膏 每盒一元五
珠熊拔毒生肌散 每盒二元
鹹疳消腫止痛藥 全盒六元
珠珀斷痔膏 每盒三元
諸君先顧請認招牌
KANG WHU CO. P. O. Box 2228 679 Broadway San Francisco, California
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

◉廿一條苛約法帖平沽
本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字一面心心相印于腦海中迫民成干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五 此國恥品 國內商埠城鎮各書坊舖均有發售

保證書 藉得柏香 架起眼鏡 留神看吓 唔知真假

Boston Cafe P.O. Box 69 Tompkins Sask. Can.
恭者弟今年娶親精身太早以致背冷精寒形神衰弱兼又未羹霸身商場操作勤勞更覺形神枯萬而白無血緣是請假林食補 [illegible] 九名還少 並皆佳妙 [illegible]

◉生精補血 藥類之傑
弟業衣館工瀨覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最真蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來(生精補血丸)數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣
San Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.
末學健省三和衣館新會藍世扳敬告



17234
Chiu Chew Shong #678 Clay St San Francisco Cal
趙超常先生啓 朱振邦付
趙超常醫生 [illegible] 中華民國拾年四月廿 [illegible] 弟朱振邦白

花柳風濕酒
此酒清血搜毒祛風排濕活絡舒筋統治新舊疔毒及風濕寒濕汗濕一切花柳以致骨節痛風腰腿痠痛傷氣敗血兼夫風濕四時痰癧等症經絡不構週圍流走 [illegible] 風濕(膠)以代之 [illegible]
精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

◉世界書局新到最新書籍
▲書籍出門不得回換
新增華記帖式二元
洋庄袖珍華英字典一元五毛
滿州地圖銀六毛五仙
女子絕妙好題辭一元
電碼交通必攜二毫五
康南海大同書銀八毛
男女交際尺銀二毛五
中外醫通銀二元九毫
袖大中國圖二元五毛
新大陸遊記七毛五
高等中國歷史教科九毛
華英文書翰論二元
洋庄石頭記三元貳毛五
華英合解辭類四元
實驗工藝學銀六毛五
店友須知三毛五
覺彌後身全傳二毛五
女子師範教育九毛五
實驗却病法銀四毛五
中國工藝沿革銀五毛
康梁徐討賓文二毫
施公案一元二毫五
孔子家語銀七毫五
寃海靈光二毫五仙
內經知要五毛
花好月銀二毛五
紅柳娃三毛五仙
經驗跌打六毫五
蓬門畫眉銀五毫
孫子十家註一元
樂典教科銀五毛
家庭用秘術五百種六毛
小學中國歷史教科四毛
孔子基督爲友論一毫
通俗尺一元貳毫五仙
國色天香銀五毫
脂粉議員銀八毫
金山玉聯初集銀一元
洋庄康熙字典三元
體操新教案一元三毛
全體闡微銀一元五毛
藕孔避兵偵探銀六毛
俠義秘密地窟銀二毛
廉外人偵探銀三毫五
圓室案偵探銀二毛
洋庄三國一元五毫
英語不求人一元五毫
新體中國歷史一元五
色慾寶鑑銀一元五毛
袖大廣東圖二元五毫
呂華英會話二元二五
男女交合論一毫五仙
本草綱目四元七毫五
學地質教科一元七五
格致教科六毛五
古文辭彙一元貳毫五
婚姻衛生二毫五
袖小中國圖五毫
彙鰈姻緣一元
錦盒分類飲冰室文集二元七毫五
十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五
永慶昇平傳銀八毫五
華英日用字典五元
戊種辭源銀六元五毛正
康爲戊戌政變記五毛
中學本國史學一元三毛
初等物理教科銀二毛五
九美奪夫三毫五
拳術學教範八毫
美國獨立史六毫
易經文四毫五
鉛筆畫範一元
裴迺傑奇案二毫
花柳指迷九毛
經驗兒科六毫
古文筆法六毫
華英要語三毫
數學教科銀四毛
禮記註八毫五
呂東萊尺三毛
美人福七毫五
淫毒婦五毫五
嶺南逸史三毛
諸子粹二元七五
青衣記四毛五仙
科學教育六毫五
南北宋四毛九仙
花柳病預防五毛
小英雄銀五毛
自治論七毛五
植物教科壹元
慈禧畫像四毫
胎內教育四毛
淫毒婦四毫九
海外拾遺四毫
八段錦一毫五
新舞台銀九毫
東萊博議六毫
藥性賦銀三毛
鬼士官三毛五
鐵情記銀八毫
克貝偵探銀二毫
廣藝舟楫銀五毛
兒童鑑銀五毛
寶石城銀三毛
戰學入門八毫
治鼠疫銀五毫五
桃花扇銀八毛五
櫻花落三毛五
恥辱記銀八五毫
圓室案銀五毫五
情鉄銀七毫五仙
日俄戰圖一毛五
毒藥樽七毛五仙
櫻果緣銀七毛五
日俄戰紀八元五
看圖識字二毛五
作文示範八毫五
西漢演義六毫五
秦漢演義八毛五
難經脉論四毫五
俠奴血銀三毫五
四書便蒙一毛五
最新種子法四毛
海衛偵探四毛
植物學銀一元
名人畫譜五毛
美人手七毛五仙
青樓夢伍毫五
蟲花夢三毛九
寒牡丹九毛五
詩經正文六毛
憲政論銀六毛
指環黨銀五毛
戰學入門八毫
三公案銀五毫

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒（差拿六一七號）

膏丹丸散經驗異常

萬應統治　搜骨丹　每樽五圓　寄費兌

神速　止痛丸　每盒四圓　郵費兌

五淋白

三參鞭茸　**補腎丸**　每盒五圓　郵費兌

[illegible]

專科

[illegible]

啓者本醫局藥房設在金山正埠士得頓街夾沙臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛腳拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●（世傳）秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患食之卽奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有濡眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鍋仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元

●寄售處世界日報　益嗣齋主人啟

▲海員工會上招牌之慶鬧　海員罷工風潮、現已平息、港政府允許卽日恢復海員工會、由華民政務司出示佈告僑民、該工會已於今日下午一點五十分鐘由差役十餘名、肩荷該會扁額、並有西人二名護送到會、該會員等、在樓上升旗、後由西人親行將招牌紮以繩索、該會員等在騎樓將扁額安放、於是原日之黑地金字、大書（海員工業聯合總會）大扁額一面、是日觀者甚衆、各商店多有懸掛旗幟、燃放炮竹表示樂觀態度、

▲恢復海員工會之告示　華民政務司夏示諭事、照得現奉布政司施諭開、奉督憲諭、本年三月五號晚、海員罷工之事、經已完全解決、各海員代表、並已担任海員卽時回工等因、又准行政局書記官法布告、（一千九百廿二年三月六日督憲會同行政局遵照一九二二十年會館則例所發之命令）一千九百廿二年二月一號、督憲會同行政局遵照上開則例、宣布中華海員工業聯合總會爲不合例會社之命令取銷等因、合行出示、俾衆週知、爾居民人等、各宜安心復業、切切特示、一千九百廿二年三月六日示、（未完）

●桂省散軍佔據宜山

梧州快信云、舊歷除夕、桂省散軍進攻宜山城、與滇黔軍李友勳胡若愚等部鏖戰數小時、滇黔軍死傷過半、餘悉狼狽潰散、該縣城遂爲桂省散軍佔領、劉震寰聞耗、已電調駐柳旅長韋冠英率隊往援、不日將有一場惡戰云、

●電令嚴厲剷搜烟苗

省署去電云、肇慶善後處葉處長、新興張團長、張委員、葉縣長、高明黃縣長、江門善後處陳處長、開平鄧縣長、恩平陳縣長、鶴山彭營長、李縣長同覽、陳處電、張棄庚電、葉佳電均悉、各屬烟苗、迭令查剷結報、現與新縣交界各屬、竟至遍地皆是、鶴屬宅梧泗合桑橋等處尤甚、恩平岔洞村民且敢恃蠻抗剷、實屬玩視功令、殊堪痛恨、仰各營縣飛速會督軍警、親詣各鄉及鄰封交界處所、嚴厲搜剷、需用兵力、卽由各該處長調撥軍隊協助、目前應政、此爲重要、務以全力肅清、具結繳核、再有一株發見、或失查故縱、致被收禁、定將該縣委撤懲、督飭不力、併干嚴處、省長陳、眞印、

●滇軍拉夫之慘無人道

柳州函云、日前滇黔軍據柳時、藉名出發、沿途拉夫、先則拉穿短衣者、到營圈禁、得錢則放、繼則拉衣履鮮潔者、意在索賄、終則專拉着長衫者、得賄則放、所獲甚鉅、地方懼其騷擾、則創十家僱夫交縣、以便供應該軍、俾無四出騷擾、乃該軍之劣種分子、三三五成羣、猶復暮夜打門入戶、槍嚇主人、謂某應担任民夫若干名、須出銀若干元、飽欲始去、民不堪命、乃又創聯團自衞之法、名則冬防、實則暗防彼劣軍也、迨唐繼堯抵柳、始率該軍他去、事後調查、已拉去民夫三千餘、內中由民間僱去應命者有之、而以由該滇黔軍之在市集上拉去經紀小販、及平居之有職業而未親肩負者、爲最多、孰知此次被拉各人、平日既非苦力、未出發前又復受圈禁一隅、每僅得粥一饘、上路後復不許休憩、不得飲食、何能勝役、離柳至洛滿纔半日程途、已餓斃百餘、至於沿途而上、更不知傷殘幾許、夫軍人以保民爲天職、乃至驅吾柳民爲搬運其據柳所獲之贓物回滇、已屬不道、猶復加以慘殺、與殺人越貨之盜賊相去幾何、殘虐至此、天壤間尙復有公理人道哉、特略述一二、以告世之主持人道者、一知吾柳民陷於水火之慘也、

●陳烱明收買馬克

時事社云、德國馬克近益低落、與我國銀元不啻五與一之比、聞陳烱明擬乘此時機、撥欵五萬元收買、計可得馬克二十五萬、預備今夏考取官費生百名送往德國留學（按近日市價、百馬克尙不足易華銀一元、該社所謂五與一之比、不知如何計

各屬近聞

▲烟議長被捕之怪象　雲浮縣議長包丙炎、因在議長室內招人吸食洋烟、被駐防馮營長約同司法警察捕去、查當包被捕時、一見軍隊馳至、已面無人色、迨馮營長入室搜出烟具後、包竟雙膝跪地、向馮哀求、馮以其既干法紀、萬難徇私、包仰臥地上、堅不肯行、馮乃命軍兵抬之以去、轉解善後處、聞當起解時、將包倒縛於碼頭、雲浮公民圍觀者如堵、僉謂包身爲議長、知法犯法、實貽雲浮之羞、羣向包責罵、包惟有垂頭喪氣、涕淚雙流而已、現該縣公民某某等已具詞省署、請將包撤辦、以儆效尤云、

▲司祝竟抽三牲稅　新會消息、自補稅祠宇廟觀上蓋稅後、所有值理司祝等、莫不趕籌欵項、依期赴稅、乃新會屬有等各廟宇之司祝、竟異想天開、藉此爲圖利之階梯、遂聯合一致、凡有到廟參神、帶有三牲者、須帶繳廟宇上蓋稅一角、否則將三牲扣留、已實行多日、各婦女多有未知者、均被扣留參神之物、頗爲騷擾、然婦女迷信權、牢不可破、雖被抽二角、參神仍源源不絕、預計舊歷歲首、收欵已屬不貲、

▲童子作賊之駭聞　佛山彩陽堂楊某之妻、昨偕一十四齡少女往石灣探親、行至近陶師廟之僻靜地方、忽有童子五六人、由崗上跑下、將楊妻攔截、搶去頭上所戴之金簪押、及其女所携之食物、斯時少女大聲驚呼、楊妻見係童子、不以爲意、當其下手搶奪時、欲將其捉獲、不料其中有一年約十五歲之童子、竟拔出利刃指嚇、楊妻見有利器、急忙奔避、於是一羣賊童遂呼嘯而去云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（並無煙質立卽見效）

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之樧遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賜藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○○稷啓者○弟前因誤入花叢○沾染花柳疔毒骨痛身痒○辛苦異常○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○及水茶等○照單食後○功效如神○已獲全愈○不料後因誤食補劑○不久其症復發○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○請照前症發藥○幸得藥到回春○現已全愈○昨承來扎垂問○足見先生仁心仁術○海外無雙○特此函謝○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○實號製煉補品○可謂天下無雙○茲付上赤番一張伸銀五元二毛五○祈照收入○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○遺洩之患○亦已疎○下部覺堅實些○但慾火常動耳○茲付來赤銀十二元○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○從速付來應用○倘若宜食別樣藥丸○以制慾火之冲動○煩先生高明參訂○一並示悉○尤感大德也○　英屬市必琦埠弟林盛宇頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○永永難忘○現付來銀一十大元○請付補血藥五元○其餘盡取止痛丸○以備不虞也○耑此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○弟因勞心勞力○染得風濕骨痛○腳軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將該症大略○函知信安○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○依法用之○果奏奇功○現下腰腳兩處○均無痛苦○先生訂方治症○可謂藥到回春矣○惟現下腰骨及腳力○尙未能如前之活動○又近年睡後心跳○記憶力薄弱○諒是年老血虛之故○特將新舊病症詳知○懇再發良藥○以得早日全愈○感德無涯矣○該藥金多少○祈向信安號支結可也○此候○台安○　弟梁敬書

發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S.F. CAL
金山正埠
中西書籍
洋貨

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
阜岐山華英通語問答一元二毛五　鄺聰甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歐必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉贈

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報

●煤氣電火廣告

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

醫生譚蓮儒

統理內外方脈經驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

[illegible]

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets,　San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處

三藩市枝行華人司理鄺炳舜
屋崙埠枝行華人司理嚴仕廉
羅省埠枝行華人司理馮廸
士作頓枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄭文顯

●祖傳秘方脈理精通專治[illegible]

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂

TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.

大國手　張郁雅臺

[illegible]

●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知

辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

趣聞

沈英雌慨述身世

英雌沈佩貞、昨致其葭莩戚馮君劍琴函云、劍琴賢表弟文鑒、一別四年、困心衡慮、憶昔羊垣之遊、夢如隔世、撫事感時、淚下如縻、賢弟遭難入獄之時、我正婚訟糾紛之日、你我境遇、二者相等、人生奇趣、百念俱悔、古今同慨、骨、練則愈堅、紅顏薄命、然而英雄俠賢弟壯年偉才、少受挫折、足以激勵英雄肝膽、所謂天之將降大任於是人也、必先勞其筋骨、余斯時曾以此旨相慰令尊矣、夫人生遇不幸事、退一步想、則心自平、聰明如賢弟、亦當抱豁達以自觀、余別後取道滬江、已未春、始抵津門、杜門養拙、謝絕塵緣、誠見世情冷煖、人面歡心、靠不住者多、卽社會事業、國民生計、從未見有職責者實力做去、無非徒託空言、官吏不習於因循、卽習於敷衍、哀我中國、生機已盡、暮色蒼黃、惟有仰天浩嘆耳、余前承友邀作關外之遊、考察礦務、十二月初五返津、家母轉述大駕來訪、不遠千里而來、良好時機、未獲面晤、慰其數年離索、殊恨、余自婚訟結束、歸居津門、而社會輿情、諸多不實、卽當日在粵時、指余有北探嫌疑、余何人斯、而甘冒天下之大不韙耶、余十年讀書、竊不知何者爲是、何者爲非、祇知擁護共和、至死靡他、卽洪憲時代、毀衷報於津門、隻身南下、凡此經過情形、局外人或未深知、在賢弟盡悉內幕、余本往粵、再從事於護法政府之下、默念局務紛歧、殊難操手、就令毅然奔馳、出頭露面、豈惟增內省之慚、抑難免爲社會之誚、故不如隱身自晦、注向實業、冀有以補助於國家、卽不幸而亡、留此爲中國不盡無事、不願問聞、溫飽粗足、乃余不敢自人之紀念、余經此婚訟後、人世一切歡欺之言、官仕宦途、亦余數心閱歷之事、若其攀龍附鳳、不若枯苑集事、琴歌自適、俯仰天下、沾沾自喜、賢弟奔馳南北、此來津門、作何舉動、知必有以慰我、不妨直以相告、我有機緣、於中爲弟助一臂之力、賢弟以學行絕人、經綸冠世、將見蛟龍騰飛、越級以進、余也無狀、精力日頹、無可自慰、惟有內省諸心、不惑時論、家慈叨賴康健、幸弗錦注、卽今世網偏側、荆棘滿途、願弟珍惜自重、時因北風、伏希德音、沈佩貞謹白、

▲賭窟捉（改孟浩然秦中寄遠上人詩）

一人常欲賭、三度苦無資、立角非吾願、抽頭懷我師、黃金隨手盡、壯志逐牌衰、日夕捕風至、聞拘但益悲、

▲賑會忙（改杜甫月夜憶舍弟詩）

災重斷人行、無邊哀雁聲、捐從今日募、查待各鄉明、家室皆分散、華洋問死生、苦情哀不達、南北未休兵、

▲汽車險（改杜甫奉濟驛送嚴公詩）

命送從此別、車來無復情、立時須顧望、鬧處莫同行、列位身家惜、司機出入榮、碾傷獨歸去、何以養殘生、

社會鑑

奇異之刦財法

▲審判官無可如何

京江十字街富翁陳某家、日昨薄暮、來一少年、袖出一紙條、請富翁讀之、翁允、卽就燈下輕聲讀曰、「汝若呼喊、卽以刀刺汝、汝若貪生、則以銀三百元授余」、翁讀畢、並不敢聲喊、卽以紙上所索之物予之、其人揚長而去、翁乃至警署報告、時此人尙未去遠、遂偕警察追獲之、次日解至公堂、少年辯曰、余前夕在途拾得此物、苦不能識、但思此必爲緊要之紙、故請富翁誦讀、翁受紙後、卽以三百元授余、余甚駭異、竊思此紙之價値必高、故富翁肯以重物酬余、余乃受之去、非有意詐彼錢也、審判官以其無語可駁、遂又釋之去、

新聞屑

探礦新法

▲利用電氣

美國技士邁君、近得電氣探礦新法、以誘導器名伊達可者、傳送電礦於地下、於發電機傍備電話器聽其鳴動、藉抵抗力、故聲浪因之勝常、因恐其山有無礦脈焉、英國已樂用此探得殖民地之礦甚多矣、

鞭炮卻盜

▲兵不厭詐

距徐州數十里之某鎭、時有兵匪光臨、以故各舖戶咸備有快槍以禦敵、客冬歲底忽有盜匪數十、前來搶掠、各舖戶盡力抵禦、當雙方鏖戰之際、某學徒乃將店中所存瀏陽鞭炮、夾雜槍中亂放、匪徒疑爲機關槍聲、不敢再敵、四面逦去、故未嘗損失、亦云幸矣、

諸乘

鶴廬改唐詩（錄四首）

▲烟窠查（改杜荀鶴春宮怨詩）

早被洋烟誤、欲行臨起慵、癮深不像貌、擭住若爲容、窠暖呼聲緊、日高燈影重、年年越查禁、越有阿芙蓉、

詞林

（秉銓）

廣游仙詩八首錄三

淮南雞犬住琳宮、新着青裙拜木公、方信成仙先食字、煮魚畢竟可憐蟲、
崑崙山半盡芝田、笑覓斑龍正熟眠、近得大羅天上勅、不栽瑤草只耕烟、
黃姑織女隔天河、終古蒼凉此綠波、何不移家東海住、蓬萊水淺跨鰲過、

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫驊　陳端生　趙卓山

◎兩儀媾造固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元
▲▲能膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元
◎双料參茸三貴壯陽丸　四兩庄五元四　全料廿元　半料十元
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
●●下元虛冷煖腎補火丸　每盒三元六　半料七元
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢濁必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救擒紅丸　每樽銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每樽銀一元
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元

[illegible]

●百戰百勝
●造化功深需兩儀
●特色冠時推此品
●半料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香

[illegible]

本藥房設在大埠市作倉街八白四十四號卽中華會館對面

Bauk Jey Co. 814 Stockton St. San Francisco, Cal.

寒　熱

西班牙症　流行可驚　幸有保險　露適製成　速宜購備　定保安寧

本行醫生詳查各國之時疫、並歷年所得之經驗、發明專治西班牙寒熱症良藥、經屢試屢驗、茲由本行悉心製煉、名之曰保險露、此露具有散毒、消炎、退熱、除痰、鎭咳、寧神、止痛七大奇功、效力之宏、可稱獨步、輕者一樽、重者兩樽、無不奏效、藥性既非寒燥、藥味亦極香甜、良藥適口、兩得其妙、僑胞欲保險生命、不可不卽購備、以防急用、

西班牙症保險露每樽二元

●保險露起死回生

拙荊陳氏、忽染重病、乍寒乍熱、頭痛烈、咳嘔極頻發、痰中帶血、呼吸緊促、每次咳嘔、胸如刀割、纏綿經旬、經中西醫生數名醫治、毫無起色、後延江適存醫生診視、斷爲西班牙肺氣管炎症、投以保險露、一服而熱與咳減、再服而痰不見、不出三天、病已痊愈、再造之恩、無以爲報、特登報表揚、使知良醫良藥、確有起死回生之功、患病者亦知所問津也、　僑美屋崙埠花縣劉杭謹頌

花柳扶元搜毒酒　每樽五元

三鞭補腎丸　全料二十元　半料一十元　小半料五元　半小料二元五

戰必勝　每盒三元

花柳風濕搜毒膠　每料三元

本行醫生　**江適存統理**　花柳雜症　內外全科

美洲　奇生行藥房　大埠
Kaysang Co.
843 Clay St.　San Francisco, Cal.

大埠乾坤藥房 男醫丁阜生 女醫鄧梅氏 內外全科

包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘺瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有殷實担保 不用先交分文

若因遠難來醫可寫明病狀命配藥寄醫

包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回良

包通婦人各種閉經藥 全副卅元一副即通不通回良

王六丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元

交歡避孕油 每筒弍元

閉妓避毒膏 每筒叄元

遺精固本丸 每盒五元

加料參茸大補血氣茶 每服伍元

包正包參茸玉桂府行 如假包換

果能包醫

神醫妙藥 [illegible]

乾坤藥房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔齊質先生丸藥食好真神妙藥無比此頌 墨國斗埠黃深叩

乾坤藥房 KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 提倡何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第十六七期已到 愛閱諸君快來

▲價目每冊五仙全年一元四毛四仙 舊金山代理處世界日報 總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

詒叩、

●鮑閣聲中之新閣員

鮑貴卿組閣之說、前旬日先已報告、至昨晚則異口同聲、皆謂繼任總理必屬鮑氏、而鮑氏之疾、亦忽然全愈、已於昨日下午八時半赴奉天矣、鮑氏此行、負有總統使命、固無待言、聞其本意、尤在探取張使對於閣員分配之意見、並夾袋中有無推薦之人物、蓋梁士詒倒後、留葉已不能成爲事實、而發行鹽餘公債受人攻擊之張弧氏、亦不能不去 則財交兩長、勢必虛懸、且又爲美缺、屬奉屬直、很足引起爭執、鮑氏不敢擅定、故於未登臺之先、不能不作此行也、好在鮑氏對於奉直兩方皆有關係、易於商量 鮑於張作霖係屬姻親、於曹錕則爲舊同事、且直系將領、多其故交、一旦登臺、自不致惹起某一方之反對、民國十一年之國務總理、尚談不到可以駕馭巡閱使、則文派組閣可以不提、而武人之中、靳雲鵬又不能再上臺、鮑貴卿自爲各方所認爲適當之人物、所以總統勸之又勸、非藉重此君不可、蓋欲保時局之苟安 、則非鮑爲總理莫屬也、鮑氏既中選爲維持暫局之人、由是外間又有傳說各閣員已內定之腳色、謂齊耀珊調爲交通、高凌蔚又回財政、郭則澐大有升任內長之希望、施肇基將繼顏惠慶任外交、其餘閣商暫且不動、又有謂張弧終須出閣、繼換將以郭則澐任農商、邊守靖爲內長、其實此皆想當然之傳說、蓋即鮑貴卿本人、對於閣員、尚不能謂所擬即實、何況他人、此時之談繼任閣員人物、實屬過早、預計鮑貴卿回京之日、當在梁士詒假滿之時、新舊內閣更迭之明令、必在此時發表也、

●胡維德辭職將照准

駐日公使胡維德、自前年蒞任以來、曾以多病、又疊申前請、當局以太平洋會議期中、與日交涉甚多、亦未允准、日來聞胡氏又復懇請、准予辭職、以示體恤、政府以胡氏屢辭、未便堅留、又以太平洋會議、業已閉會、對胡請辭、已有照准之意、據聞繼任人員、公府方面頗屬意外交委員會長汪大燮、刻下正徵求汪氏同意、俟汪答復後、即以汪使駐日云、

●日人有停售青島土地說

自魯案解決後、日人鑒於膠澳歸還在即、忽有出賣青島土地之舉、此事發生以來、全國人民無不憤恨、魯人尤爲激昂、除電請政府、向日使提出抗議外、並開會議決禁止華人在日人手中購買青島官產、聞日政府方面對於此事、鑒於我國國民反對之烈、又恐英美竊笑、昨已有訓令到京、令日使小幡轉飭青島日官、停止前項舉動、不得任意再售租借地、不知信否、

廣東新聞

●海員罷工風潮彙誌（十二續）

▲華民署會議情形 五方面代表在大會堂會議畢、即往華民政務司署會議與港政府直接磋商之件、司憲先向陸敬科君及商會聯合會代表致謝調停盛心、然後由副輔政司符列渣君親簽一小紙、與各代表搭車回省、聞各代表准六日午車返省、 華民政務司旋與各代表討論恢復工會問題、司憲之意、合工人方面先派傳單預備復業、此傳單一出、港政府准今天在行政議機關再開會議、即日取銷封禁海員工會禁令、并取銷限制搭車出口問題、雙方並進、海員代表即晚派出傳單、至磋商問題、（第六款 有謂（凡僱船工人簽立合同、本會得派員察驗以昭公義）、政務司允准英國船政府有權管轄者、准別立一新例、以佐成此條件之成功 但如非英國權限者不在此例（等八款）凡有辦事人在港、不得憑空入罪及遞解出境一條、政府謂此不成問題、政府斷無平空入人罪者云云、於是完全解決矣、

▲商會代表之電文 商會聯合會代表發電往省通告、電文如下、送廣州陳省長鄒運使李交涉司報界公會廣東全省商會聯合會劉會長鑒、代表等調停海員罷工、奔走兼旬、本日始完滿解決、雙方簽約、交通瞬復、中外同欣、代表等魚日回省、知念特聞、廣東全省商會聯合會陳濂峰劉東屏彭礎立李鏡峰黃鶴雲源琴初等叩、歌、又電云、廣東全省商會聯合會劉會長鑒、海員罷工、經照三日議案、全部妥議、雙方解決、俟簽約後交通即復、足紓錦念、謹先電聞、代表陳遠峰等叩、豪、

▲機器會工人舉動 四號早七時、華人機器會、木樣研究工社、電器工會、輪船船主司機總工會、沙模工業維新社、電車競進工會、修造鐵輪船研究工會、七家工會聯銜通告港政府及船東、請求四十八點鐘內將海員提出條件、完全解決、否則與各工團一致行動等情、先是未見完全解決消息 昨三號晚已宣布各會員、准今早罷工待決、並請港政府發給出口憑証歸國、擬於今早罷工者、有繪圖木樣、鑄造印沙模之車床、打磨電器、打銅、打鐵窩爐即修造鐵輪船研究會、司機等各部、惟水喉照常開放、昨晚夜深、華民政務司始知各機器工人有此舉動、即傳機器會主席到署、但已不知去向、未知今日如何、但海員方面解決、料必因之緩和矣、

▲海員代表布告同人預備復業 公啓者本會同人代表連日在大會堂與中西船東磋商一切、現本日下午將各件完全議妥、并經雙方署名爲據、凡我同人、預備復業 爲盼、此布、 中華海員工業聯合總會代表翟漢奇林偉民盧俊文陸常吉啓、一千九百廿二年三月五日、

紹昌行 丹丸散膏 [illegible]

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通脊飛燕散（出自西域名嘴京津） 每樽銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元
神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
即止吐血鼻血藥水每樽二元
行船暈浪丸每盒三元
止各種氣痛藥水每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每樽銀二元
神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每樽三元
立效牙虫牙痛散每樽二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元
四時感冒痧症亂散每樽二元
咳嗽順氣消痰丸每盒三元
婦人安胎種子衛生丸每盒三元
速愈遺精丸每盒銀四大元
婦女經前腹痛調經丸每盒三元
聰治耳聾耳鳴丸每盒四元
九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
威疳止痛生肌散每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應掃毒丸每盒銀五元
初起白濁不憂丸每盒四元
打消橫痃陰痃惡核內消丸每盒五元 全料三十元

SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露

再造吾身 三生有幸（來函照錄）

每一樽二元 每叁樽五元五 郵費另加 每樽半担銀二毛五

[illegible]

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 壯陽種子功效第一 每盒銀十元

[illegible]

英雄大力汁
定價 每打二十元 三樽五元五毛 一樽二元 郵費每樽二毛五 發客大躉 格外克己
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S.F. Cal
寄賣新來 San Loy & Co 932 Grant Ave. S.F. Cal
寄賣安生 On Sing & Co 1041 Grant Ave. S.F. Cal

孳元春應驗丸散廣告

強種自來精

[illegible]

定價 每一樽銀二元五毛 每三樽銀六大元 美國每樽加十担一毛二仙 外國每樽加十担二毛四仙（郵費另加） 發客另議

參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏 每盒一元五

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疳瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

◎投除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
◎馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
◎加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每料四元 全料十六元
◎限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
◎參茸鹿肥三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
◎來函恭錄

[illegible]

備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

延年益壽大醫書發售
美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門繪類圖貼說詳而且瞭顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一冊者全書洋庄巨冊共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元五郵費在內書到無多欲購速來 世界報

金山正埠 大光書林
本號各種書籍齊備價目印便函取即奉
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S.F. Cal.

生源號廣告（芝加高埠）
Sang Yuen & Co. S. Clark Street, Chicago, Illinois
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鐵鐵係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有閣口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家備有遺失保爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥 生源號陳孔芳啓

[illegible]

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

正永利威五加皮酒

經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每樽二元
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗萬應治脚 反筋凍痛軟痺少力難行 聖藥丸 每料九元 半料五元 小半料弍元
此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

◎天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

◎應驗立止新舊白濁外治藥水每樽銀一元五毛
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啓 Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

Tuesday April 11 1922, Vol. XXXI No. 62 The Chinese World 本日新聞普第叄拾壹年第陸拾貳號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U.S.A.

中華民國十一年四月十一號（禮拜二）（夏歷歲次壬戌三月十六日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報電話 唐人埠差二一六

本報價目 華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五毫○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE 900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
金山正埠永利公司
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐烁鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥檯凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃樹德黃官禮陳如彭仝啓
總代理委市丁孝市電灯

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散參茸四鞭鹿尾巴藥酒參茸虎骨木瓜活絡酒蛤蚧浸蛇鵰風濕藥酒正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.
永利威朱廣蘭五加皮藥酒 蛤蚧春露三鞭藥酒 烏脚百歲禾雀 自辦唐山油米雜貨發售 正埠裕和啟

本館論說

中國時局之觀察（權公）（三續）

奉直之外。其關繫大局者。則有西南方面。西南政府。有名無實。本不能與奉直爭衡。第孫文挾其虛號命令四方。又提挈九省之名義。興兵北犯。其聲勢亦足以牽動全國。故論時局者必次及之矣。惟是粵西南以賅括之不過約略之詞。實則西南各省。有一小部分之人爲孫文響應。遂冒稱西南。非眞西南各省統歸孫文範圍也。鄂省處於直吳勢力之下。民黨無能發展。固無待言。陝之陳樹藩亦僅爲文電遙應。非有實力之援助。川之劉湘爲吳所挫。戰鬥之力已失。近且與鄂調和。更無出兵之意。閩之李厚基。態度曖昧。並無扶助西南之表示。湘之趙恒惕。雖未顯露歸北之迹象。然其對於孫陳兩代表假道北伐之議。已與湘人一致拒絕。請繞道川贛。勿涉湘境。則其不肯爲孫文利用。昭然若揭。則彼所稱統率九省之師。祇有滇黔贛粵桂五省而已。就五省觀之。亦四分五裂。各自爲謀。非孫文所能駕馭。滇之唐繼堯。則運動滇軍回滇。與顧品珍發生戰事。彼且自顧不暇。何暇計及北伐。黔軍之駐桂者。爲粵軍所疑。行且資遣回籍。贛軍則雖積極進行。然祇爲李烈鈞謀奪贛省地盤。北伐者彼所藉口之端耳。桂省則散兵遍地。危機四伏。粵軍一旦離境。桂省將領必號召舊部。恢復其原有之地位。民黨人物如劉震寰馬君武輩。且不自保。何有於北伐。由是而言。北伐之兵。獨一粵軍。然粵軍總司令則爲陳炯明。陳孫意見未能一致。北伐之舉。非陳所欲。故當孫文大倡北伐之時。陳氏絕不贊成一語。孫文派員四出招募。陳氏則申令禁止招兵。種種動作。相與背馳。及至孫文出發赴桂。決計北伐。勢難阻止。陳氏以同黨之故。恐發生內訌。於自身地位亦不免搖撼。於是深自抑遏。詭詞飾說。以搪外人耳目。自謂與孫文同心協力。一致討伐北庭。並無歧異。乃孫文任陳爲北伐中路司令。則陳辭而不就。陳氏聲言親自督師赴湘臨時又復中止。孫文固已疑之矣。屢欲以命令免其總司令之職。使許崇智代之。後經胡漢民汪精衛等勸阻。方打消此議。孫陳積不相能。已可概見。是孫文北伐。亦非粵軍全體同意。不過孫派一部分耳。孫軍之中堅。則有許崇智及李福林所部之軍隊。許部多新募。未經訓練。等諸烏合。李部多綠林。不就範圍。軍官皆擁鉅貲。殊無鬥志。其所以服從孫文者。因與陳氏有嫌疑。恐爲陳所解散。故依附孫文以自固。許則野心勃勃。不甘終居陳氏之下。欲藉北伐以自見。除此兩部之外。餘皆隨聲附和。無堅決之趨向者也。現下孫文在桂林誓師。各軍移動。是北伐已實現。惟欲以區區數千軍隊。掃盪湘鄂。直搗幽燕。虛聲恫喝。恐未能達其目的也。目的固未易達。前鋒赴湘稍有失敗。桂省必有內變。斷其歸路。留滯湘境之沈軍。又將返戈相向。前後夾攻。進退維谷。輿戶之凶。其能免乎。此西南實在情形也。（未完）

本館專電

○十號下午香港訪員專電

●陳炯明盡調駐桂之粵軍密赴北江布防不久將有內訌發作

○駐龍州之粵軍同時譁變

緊要新聞

●煤礦工人實行挾制八誌

本埠煤礦工黨、罷工挾制、已逾一禮拜、而十日煙地晏拿省煙地鴨布利士電云、本礦主又堅執己見、不允與之議和、法部長都架地、今日親到本埠、從中調和、以免雙方堅持日久、防害工商事業、並發票禁止工黨首領、強迫工人罷業云、

又西委展尼亞省差路士頓電云、本埠合衆國衛官、因煤工罷業挾制、今日特發出禁票、禁止工黨首領及工人、於三十日內、不得阻止工人自由操工、不論有無黨工人、如其自願復業、不得干涉云、

●中美輪船公司船定期開行

紐約函云、本埠中美輪船有限公司、爲華僑與西人分東西股組織而成、董事五名、華人占三名、西人占二名、總理爲西人、書記爲華人、權限規定、極爲妥當、所購輪船一艘、定名民茂、在波地磨裝飾、准陽歷四月初竣工、中旬往上煤後、即泊紐約稍啡梨碼頭、請人參觀、定於陽歷四月廿一日啓行、經古巴巴拿馬、沿途接載貨客、過巴拿馬運河、到上海香港、該公司總理哈利文、對於航業極有經驗、預卜前途甚大、俟民茂船開行後、漸圖擴充、務以穩健爲主云、

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S.F., Cal., P.O.B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒爆竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N.W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U.S.A.
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞疋布疋頭男女官家長袍攙結彩幢街搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意
中國絲綢 古玩雜貨 俱全

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啓

金山大埠謙生祥 HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S.F. Cal. P.O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租礁炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉
新到四方大豆餅發行

金山正埠泗和老舖 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備
諸尊惠顧便知老實

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION 35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十四圓零五毫 專營中國各埠匯兌放欵及交單收欵 受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息格外克己 總行紐約埠布律委三十五號 分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡 其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎 紐約總行講線委一千九百七十號 三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立抜大來樓 Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16
廣東麵廠
一等廣東麵干 每百磅十五元
二等廣東麵干 每百磅十三元
三等廣東麵干 每百磅十一元
爽滑廣東粗麵 每百磅十二元
特別廣東窩麵 每百磅十二元
磅庄盒廣東麵 每打一元二
半磅庄廣東麵 每打一元
各通心桂花粉 每百磅十元

金山正埠共和麵廠 REPUBLIC NOODLE FACTORY 1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
[illegible]
茲將麵品價目列下
上等共和麵 每百磅十五元
中等共和麵 每百磅十三元
三等共和麵 每百磅十一元
靚窩麵 每百磅十二元
特別粗身麵 每百磅十二元
共和窩麵 每百磅十二元
庄窩麵 每百磅十六元
各欵通心粉 每百磅十一元
庄粉 每打一元

粽糭發客 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S.F., Cal. P.O. Box 2213
軟滑鹼水粽 豆沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽 菓子咸肉旦黃粽
豆沙鹼水粽 豆蓉咸肉旦黃粽
特別菓蒸粽 蓮子咸肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽 咸肉旦黃粽
專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租礁炮竹咸旦腊味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六 金山大埠成昌號披露

金山大埠廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222
本號開設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一十五號廣昌恒話筒差拿一十七號 金山大埠廣利謹啓

金山正埠祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西文房書籍銅鐵雜貨 僑胞惠顧取價從廉以圖久交
◉茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
賜術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之案一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香甕八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫
◉代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己
總代理岡州星期報

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

內田否認與赤塔立約

十日東京電云、外相內田宣言、近日傳言日本經與遠東共和國赤塔政府代表、訂立條約、此事殊屬不確云、

香港歡迎英王子

十日香港電云、英國委路士王子、來遊本港、各界均甚歡迎、極形慶鬧、香港政府特備一轎王子乘坐、以華人八名抬之、該八人皆身着華麗之衣、王子初時不欲乘坐、迨坐後頗覺安適、香港大學校、特開會歡迎王子、並贈以學位、是時有美國富豪勒晏化綽之醫學研究會代表向衆宣布、謂該會捐欵五十萬元與香港大學、以爲研究醫科之費、

華僑賣物籌賑之踴躍

温哥華函云、本埠華僑、對于賑濟江北水災、皆熱心籌捐、北京酒樓報効之巨茶市、昨日舉行、品茗者甚衆、故收入較前兩日爲多、惟散捐畧遜於前、以兩者合計、亦有三十六元、其收效所以如此之大者、實由該樓茶點精美、地方清潔、與其女伴亞銀竭力招待有以致之云、

五日賣物場開辦、惟因電燈安置未妥、故夜場不能續開、今晨諸物已備、可由上午十一時開至下午十一時、昨日開場爲時僅二三小時、而收入者不少、其中有葉勝夫人馬存棟君各慨捐五元、願報効貨物者有各界善士、及商號多家、

六日爲賣物籌賑場開幕之第二日、到場賣物者甚爲擠擁、昨日原定上午十一時開場、至下午十一時止、而購物者於十時半已站門首等候、至深夜十一時、乃絡繹不絕、當場諸執事、因時間所限、不得已宣告散場、當時公同核計收入、較第一日數倍、並有曹美定君慨捐十元、劉玉田、李世璠兩君各捐五元、其餘五元以下者甚多、報効什物者有各界善士、及商店多家、

比王居法國養疴

十日法國啡沙利士電云、比王亞路拔、改穿平民服裝、變易姓名爲温濟、偕全王后前來本處養疴、住在某旅館、以本處天氣甚佳、故樂於居此、據醫生謂其前在戰時、督師臨陣、致患此疾、

控拘波度列哥島總督

十日美京電云、波度列哥島加蘭租吏、以該島總督葬利、及其書記苛路、司庫員基盛乍三人、串同浮開支數、吞騙公欵、實屬有溺厥職、特入案控告、請將其一併拘速、依法懲治、

法兵誤中德人之毒計

十日德國加頓乃地電云、有法兵數十名、疑本處有德國軍械、私藏地下、卽用鋤鏟、四處挖掘、詎忽觸一炸彈、訇然一聲、爆發甚烈、當時法兵死者廿六名、傷者十餘名、

刁公使關心僑務

古巴函云、刁公使到任以來、瞬將三月、不惟對于中古商約、不避艱難、極力進行、卽對于僑胞無故受侮、亦異常憤慨、刁使月前已將僑胞受侮各節、移文古外交部、措詞異常懇切沈痛、大意謂本館迭見報載及各華僑呈文、敝國僑商頻被貴國商人虐待、唾罵毆挫、無日不有、甚至暇時在各花園憩息者、貴國幼童、每取瓦礫追擊、或加以惡逆語言、或賜以蠻橫拳脚、似此行爲、殊屬有乖人道、世界日趨大同、人種漸臻平等、忠恕之道、無間歐亞、禮儀遜讓、古今一致、我不欲人之加諸我、吾亦欲無加諸人、此爲人道之正軌、心理所同然者也、茲特請貴國政府、嚴飭貴國人民、此後對于敝國僑民、須施以平等之待遇、再勿加以刻薄之行爲、則不勝激切銘感之至云云、觀此、則刁使保愛僑胞之誠心、可謂深切著明矣、聞古政府閱之、殊爲動容、想不日必有一篇嚴厲訓令發表云、

加屬限制華人入口新例

温哥華西報云、本埠移民局、日昨得接消息、自四月十五號以後、凡華人由中國來坎、須携帶護照、到埠繳驗屬實、始准登岸、倘未得中政府發給護照、概行禁止、至來坎之華人、既在中政府取得護照、有時爲事勢所阻、未能率爾買舟而來者、時或有之、但該護照過限一年亦作廢紙、且該護照又須經英領事、或外交官蓋印、方可適用、查坎屬對於華人入口、祇准十五歲以下之小童、且該童係有眞正父母在坎謀生、方准登岸、其他或眞正商人之妻子、查無假冒情事、亦可准其入口、此外一概禁止、

希土兩軍又交戰

十日希京電云、希國兵隊、與土國民黨軍雖由協約國訂定條約、强令該兩國媾和、惟双方軍隊、昨又在小亞細亞之度利李處、鏖戰一場、事後、希兵死者二名、傷者十四名、土軍亦有死傷、惟所知者其中一爲軍官云、

本埠新聞

籌賑會決議滙欵救濟

四月十號晚、本埠籌賑會邀請中華會館華商總會國民外交會各董事、會商處置賑濟餘欵事宜、出席董事共二十三人、討論多時、均以爲現在祖國四省水旱二災、正在求賑之時、又昔日定章、此欵不能移作別用、只可爲賑災之需、故應撥歸賑濟、由劉紀才君提議、以賑濟餘欵爲賑濟之用、黃恒君附議、衆贊成、全體通過、朱伯元君提議、現在中國求賑、應滙上海通用銀二萬五千元爲賑濟之用、黃恒附議、衆贊成、胡持恩君提議於十三日滙欵、李熊君附議、衆贊成、黃恒君提議取消前日保欵章程、楊慕仁女士附議、衆贊成、書記

大生堂
新辦到大宗老山抄參
正北高麗參
自創正北鹿茸份
正關東茸份
正琿春鹿尾巴
參茸戒烟丸每両完
奇種參茸戒烟茶
每両二元五毛
研究訂方分配得宜
三鞭大補茶二元二毛五
十全加參大補茶一元七毛五
十全加茸大補茶一元七毛五
（各料大補茶每打減二元）
Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

益信銀號
廣東台山縣 荻海太平街
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.
敝號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信交銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙毫附貯由貴客自便
總司理余煊利
益信銀號披露

集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DUAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各貨齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九一
甄碩光醫生寓內

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO
IMPORTERS AND EXPORTERS
849 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
本號專辦 出入口貨 油糖茶米 各欵齊備
新到 眉壽堂佐元藥酒
大帮批發 相宜無比
如蒙光顧 童叟無欺

金門旅館新張廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠都板街門牌九百四十二號中之地卽都板街新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館供仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬潤而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖爐廳房亦俱全舖地氈下層卽廣生公司統辦環球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到迭迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

▲有悠悠戒煙茶葉出世
[illegible]
U. U. CO. 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

博雅齋 接印中西文件 鑄製笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

○「杜淹」大狀師
WALTER H DUANE
ATTORNEY AT LAW
U. S. IMMIGRATION, CIVIL & CRIMINAL LAW
OFFICE 705 MILLS BLDG.
220 MONTGOMERY ST
SAN FRANCISCO, CALIF.
TELEPHONE SUTTER 680
接理全埠大小衙門案產業稅務遺囑婚娶等事一省頑案國家大案移民出入 [illegible]

何子明咳寶
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成痨之害故參考痰咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰喉中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立卽見功此眞咳之寶也
新根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
代售處大埠奇芳
郵費買者自理
每盒一元

活士律師廣告
FREDERICK WATTS
注意報入息稅例
接理移民局案
繙譯中西文件
●現例凡各公司報入息稅展限三個月以六月十五號爲截報之期特此通告

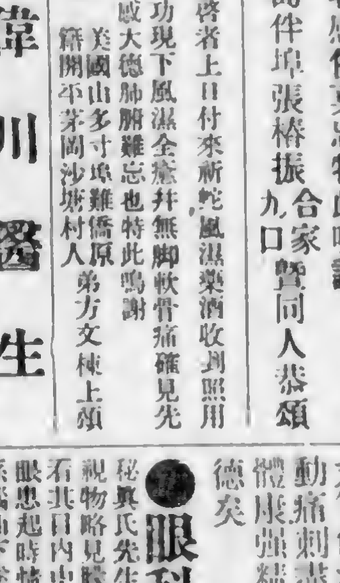
胡棠自掃門前雪
不理堂界事短長
胡棠現寓大埠炭愼街六百三十七號三樓
胡棠出了萃勝堂久矣近爲生計問題在中國領事館之鄰房與活士狀師協辦移民局案件兼接理燕梳事務堂費堂名早經完脫并曾親到和平總會註冊分發傳單標紅登報布告此後堂界等事一槪無涉
中華民國十一年二月卅一日

香港滙單五十四元七五

金山大埠國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

請看治寒熱症良醫
啓者弟等僑居島仲忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島仲埠張椿振合家暨同人恭頌

張偉川醫生
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.
昌勝大公司張偉川先生臺鑒者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全瘥并無脚軟骨痛確見先生製造精良今威大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九月廿四號 美國山多寸埠雜僑原籍開平茅岡沙堺村人 弟方文棟上頌

世界書局代售新式留聲機器唱碟
本書局代售各家大公司留聲機器及新出各等唱碟聲音清亮響遏行雲于閒暇之時作此游戲足以怡情養性滌慮舒懷該各公司乃美國大電學家哂地臣所創設所出之機器唱碟久已名揚中外貨眞價實格外克己諸君惠顧仰祈注意各種唱碟價目已刊於報章告白茲將各公司機器價目列下
第十五號機器
第三十五號機器

一號開面三十五元
三號密面六十元
大號密面一百二十元
二號密面八十五元
新欵自停
新欵旅行夾必袋式五十五元
所有車費買者自理
世界書局啓

代理岡州星期報
▲發聾振聵、愛國者閱之、
全年四十八册八元 本埠零沽每册銀二毛
岡州星期報之設原爲會鎮兩邑發聾振聵利便耳目企圖地方自治增進人民知識起見今則運恩開台各屬新聞兼而有之尤爲別報之所難能者對於吾國之治亂社會之興革指導正軌闡揚盡致如流水之爲物不盈科不達且復宗旨純正言論廣博比諸別報之阿同諛異者實分天壤誠吾粵報界中不可多覯想愛國愛家之僑胞當亦樂閱斯報也茲承該報請託特爲介紹再行代理倘蒙垂顧請按價先惠定必遵址逐期付上空函索閱恕不奉復此布
世界報營業部啓

請看大醫生治咳之神術
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

治結毒全身癢症效
弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如出行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續付掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
金路香邑弟方新拜頌

秘眞先生醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中點其白汁結障隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白膜障睛之症也卽由先生付來茶六包參珠匙尾還睛丸與內消醫膜 [illegible] 光明神氣充足 [illegible]
必珠卜埠富邑弟李元新拜

數年扯氣幸賴醫好
弟染扯氣日久頭症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患卽起喘促鼻塞上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取藥效扯氣丸二兩同取温中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥調理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好安數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠新會邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Commercial, Savings, Trust, Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
鶯咕路加寧寛銀行
本銀行附貯求利三個月週息四厘算凡由四月一號起至十二號止無論何日附貯概由四月一號起首計息
本銀行資產約四千萬元本埠支行一在孖結街夾宗市街角一在孖結街百零一號一在美順街夾十六街角一在斐路摩夾基利街角一在二街夾二十街角總行設在孖結街夾山岑街角華友附貯及開出赤來往附口一律歡迎欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽華埠間事處在炭愼街七一四號
▲活期存欵▲香港滙單▲香港銀行▲附貯求利▲按揭銀両▲滙寄金錢▲天生金舖▲香港省城上海滙單▲繙譯華英文件▲代塡入息稅單
（華人司理林承芬）

將紀錄宣讀、衆允可、

中華總商會之通告

本總商會於本月二日、得接加省度量衡委員警告略稱、據加省議會、一九一九年修訂取締度量衡條例、內有一欵、聲明凡屬食品藥品等、業經包裝、陳列架上待沽者、無論紙包紙盒玻璃罇鐵罐、均要將內物何名、重量若干、註明於包裝上面、違則照例懲罰不貸、本委員於前六月間、業經通告華商、請照例履行、惟華人商戶、類多未嘗遵例、實屬玩延、茲特寬容兩禮拜時期、以便華商從容遵例、限期屆滿時、如查覺有違例情事、定必從嚴拿究、望華商格外注意等情、查此等法例、經省會通過、無可反抗、茲者兩禮拜期限、行將屆滿、仰我商戶一體遵照、毋再遷延、免被懲究、是爲至要、特此通告、

中華民國十一年四月八日中華總商會啓

◉中華學校放假期滿開學　昨晚中華學校春假期滿上課、全體學生於下課後開一游藝會、是爲春假後第一次開會、學生講趣談、最後開演活動影畫、此畫係該校上星期往天馬排山春假旅行時、由校友會美術部學生携帶相機隨地拍照、昨日始將全幅製就、風景人物、均極玲瓏可觀、影華、由主席宣佈散會、

◉建樓工人罷業　本埠建樓工人、昨有一千四百名、其中修理水喉煤氣喉者五百名、修理升降機者三百名、粉飾牆壁者四百名、鑿石者二百名、皆不肯與無黨工人、同操工作、故相率停工挾制、以爲對待、

◉德人保險公司須賠損失　本埠議會議員麥施夷、昨語訪員云、予日前曾到美京、與管理德人財產委員米鏬會晤、據米氏云、自美國對德宣戰後、居留美國之德人財產、概由美政府收沒管理、計德人之保險公司、共有資本三百七十六兆元、惟一九零六年、三藩市震災、德人之保險公司、多無賠償、今定議將所收沒之欵、補賠當日各人之損失、現由本埠某公司代理此事、凡當年曾向德人保險公司、買有保險、未有收領賠欵、今仍存有憑照者、請寄交本埠郵局信箱一百六十七號、便可代爲存案、候領賠欵云、

◉華僑體育會出現　體育與德智各育同重、蓋有强健之身體、始有强健之精神、身體與精神均作、始成美滿之人格、我國人民、素不注重體育、遂成今日體格羸弱之結果、與彼歐美人較、眞有大巫小巫之別、傾市港地華僑、有見及此、特于本月二號、集衆組成一體育會、提倡尚武精神、舉定正會長李關雄、副會長高添、書記朱忠存及蘇弼士女士、會計楊杞、運動部長馬常、聞該會欲于本年暑假期內、發起全加省華僑運動大會、深望各地僑胞同情贊助、俾得成爲實事云、

◉劫匪就擒　西婦崙氏、家居乾尼街九一八號、昨早有西少年三人、闖入其房、圖姦不遂、卽將婦毆傷面目及牙較、劫取財物而逃、當時該婦大聲呼救、迨警差聞耗馳至時、匪已逃遁、婦將其姓名報差、未幾一併拘獲、送官訊辦、並將婦舁赴醫局療治、

各埠新聞

◉西婦忍心棄孩　有西婦一名、昨日下午三點鐘、手抱一幼孩、在黃船公司碼頭、與各客同立其間、候搭渡船、惟入梳洗房一行、卽棄該孩于此、乘渡船而去、後由別婦拾獲、交與警差、車往育嬰堂暫爲料理、如無人到認、則送與別人撫養云、

◉內務部長出遊美西　十日美京電云、內務部長科路、定於明日由本京啓程、出遊美西、考查烟賤所居之地方、及查察森林河道、以便設法整頓、順回亞𡁷箏拿省原籍、休息數日云、

◉何故殺子自裁　十日北卡羅拉拿省沙辣電云、本埠大種植家坎士、年四十歲、今日不知何故、忽持利斧將其三子女、概行砍斃、隨卽自裁、當時有一十二歲子亦被其追砍、幸得逃脫、報差到查云、

◉是否謀財害命　一號士卜乾西報云、老華人黃贊、年六十二歲、于近二十年來、向在西人住家、操當厨役、惟邇因年邁乏力操作、以致失業、日前某堂曾向其索資、伊不肯交給、又曾將貯在銀行之欵、盡行提支、詎近日忽然失去、偵騎四出、毫無踪影、友人咸恐其被人謀財害命、甚爲焦灼、

◉命案開庭審訊　廿八號文天拿省表雲地西報云、華人譚文昇、於今年二月十二號被人暗殺一案、後由警差拘拿華人五名、指爲有關涉此案之嫌疑、連日在本處大衙挑選陪審員、開庭研質、是日審訊被告雷家福、據供伊對於此事、概不知情、因當晚伊在友人梅祖慶處、同用晚膳、迨至洗淨碗碟之後、東主之女出街、約閱一小時久、得聞其事、返回報告、始知一切、隨返廚房、安睡兩點鐘之久、乃有二人帶差到拘、指爲關涉此案、又未被拘以前、亦曾有兩人到寓房查觀、謂我非此案兇手云云、此案尚有數日、乃能審畢、

◉英使將返美京　十日加屬温地辟電云、駐美英使杰地士、告假出遊美西、現遊抵本埠一帶、假期將滿、取道遄返美京、

◉炸爆樹頭被拘　廿八號加屬温哥華報載紐委兒士打電云、羅路埃崙之華人合有闔、日前該華人東土以炸藥爆發樹頭、被差拘速、指爲未曾領照放炸、有干例禁、該華人雖曾赴衙、領取准照、惟不識英文、官不准情、具保候審、

◉匪竊縫衣店之妙計　廿八號加屬温哥華西報云、縫衣華人劉錦、今日被西匪用新法竊布一疋、其法係先着人到該縫衣店、假意求縫一鈕、該華人入店後取針線、匪卽乘機、竊取其值五十元之布一疋、潛行逃逸、迨該華人察覺、卽行報差、請爲查緝、

◉華女之英勇　十日砵崙電云、本埠華人賓館、今日突有西人亞芬士二名、闖入店內、將東主毆擊、侍席華女夏倫丁見此情形、卽提一鎗、向該西人指嚇、使其不敢暴動、并有人走報警差、將該西人拘去、控爲打架案、送官訊辦、咸謂該華女胆識兼優、故能保護東主云、

◉新教堂舉行開幕禮　十日紐約電云、本埠浸信會、現在紐柏街新建教堂一所、價值一百五十萬元、富人洛技化綽之子、常到該教堂祈禱、故該堂之建築費、由其捐欵不少、今日該教堂舉行開幕禮、頗形慶鬧、警察廳長特派差多名、到場保護、以防社會黨人有不法舉動云、

吳華聲明出堂廣告
啓者弟吳華恩今入羅省土生也向在該埠業瓜菜欄生意前曾列名合勝堂祇以工務纏身不遑兼顧故於本年元月十五日繳清堂費脫離堂籍嗣後係同時並至和平總會註冊以示清楚用特補行刊發傳單及登報聲明俾遐邇桑梓共知焉
民國十一年三月十五日 弟吳華謹啓 二

穩地辟憲政黨鳴謝
本支部於三月廿七日舉行六週年紀念慶典蒙本埠各團體各界諸君及各埠本黨同志贈送品物致賀高誼隆情同人殊深感謝謹登報章藉鳴謝忱 九

穩地辟憲政黨壬戌年職員表
正部長黎錫臣 副部長林杜之
理財員馬普才 彭達
中文書記黎錫臣 曹蘇譽
西文書記馬炳 李壽
正議長李一志 鄭潤田
監督余鏡棠 核數員林顯逵
調查員陳日平 余鐸民
議員 馬君良 馬蔭生 李瑞南 林堯生 鄧北勝 李銘 林東桂 黃舜亭 李奕樹 林臣安 李榮銳 方兆南 方兆銘 司徒偉生 六

香港廣東銀行布告
敬啓者本銀行經於去年十一月將所聘黃碧荃君副司理之職取消其在外一切行動係屬個人之事與本銀行毋涉特此聲明以免各界誤會此布
民國十一年四月十號 上九

承頂舖底家私廣告
啓者本堂與劉兄弟公司 Low Brother 承頂舖底家私該舖在都板街門牌一四四一號今因志圖別業均願將該舖底家私項與本堂承受准於西歷四月十五號正午在該舖當衆交易清楚如該號有欠到唐番數項轇轕未清等情祈依期到來理妥以清手續倘屆期不到是爲自誤日後財發萬金與舊手人無涉此布
民國十一年西歷四月十號 怡新堂啓 十

聲明承受廣告
屋崙七街三五七號三六五號萬利票房原日係倫標等所創今因各股東志圖別業願將舖底架物招人承受茲由本堂出價承受彼此妥商準於夏歷三月廿日卽西歷四月十五日禮拜六日在舖內交易清楚倘該號有欠到唐番大小數目會項轇轕等情請依期到來理明如逾期不到是爲自誤自交易後將來財發萬金概由本堂所得與舊手人無涉特此聲明以杜後論
民國十一年三月十五日 益利堂謹啓 十

柯京憲政黨當年值事人員一覽表
正副會長熊世安 方文璇
正西文書記譚淪智 龔朝楨
副西文書記梁榮 譚光
正中文書記楊秀芳 龔君連
副中文書記譚世焯 張春林
正副司庫譚華鈿 譚澤成
正副司數譚文鉅 伍燦
正副幹事方守擇 司徒德猷
正副監督譚文鉅 伍勳瑞
正副議長方森文 梁焯英
正副催收司徒惠 譚俊
評議員 譚榮裕 陳良榮 譚挺文 譚澤藻 譚俊紹 方耀文 馬政蘭 譚希燦 甄顯棠 張明偉 方均文 羅四祥 熊義長 譚同義
值理員 龔盛 熊茂芳 譚起淮 譚澤棟 譚灼 譚延 譚希舜 譚郁 譚澤翹 黃鳳秀 麥芳 方文錡 羅榮廣 李淡 鄧潤浩 陳鑑遲 方文明 十

恭頌良醫妙藥
啓者弟染有痔瘡之症延醫日久屢投藥劑不惟罔覺見效更腫而突痛苦異常幸得友人來探問病狀謂弟前疾爲李才先生醫愈經有三年餘永無復發弟遂如其言卽往頃市失地埠住在西人旅館請李才先生診視據云因飲酒食濃厚大腸燥結而成濕熱或有時服得藥此濕藥於肛門而成也先生乃施以服內解大腸之藥並施以外敷之藥三四日流毒水七八日逐漸縮入十三日而痂已脫全愈妥當果是良醫妙藥弟沾先生之德無以爲報特綴數言登報俾世之同病者知所問津焉
李才醫生通訊處 Dr Lee Toy 1430 Grand Ave. Kansas City Mo.
旅美滋碧架埠會邑龍泉鄉人弟吳松敬頌 中十

大埠岡州保安總堂啓事
啓者本總堂今年正月懇親大會蒙各支部派代表前來指示一切共策進行無任感激各昆仲所欠之經費交來者固多未交者亦屬不少現公議民國十年以上所欠之經費無論新舊一律減收實銀六成自十一年夏歷二月初一日起至六月初一日止期內交來照例減收倘有逾期未交者自後一概照數收足其人有事本堂不理現因需財孔亟仰各昆仲踴躍早日交來並照章止冊幸勿遲誤觀望是所切盼
民國十一年二月吉日 大埠岡州保安總堂佈告 三下

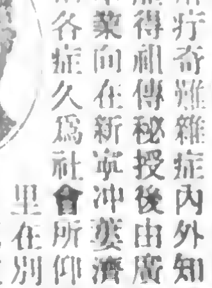
諸君僱自由車注意
弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及遊覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自卽應命而至仰祈留心惠顧爲盼
電話號數日間差拿二六 夜間五四四
梁杰梁鴻梁鵰父子兄弟同啓

趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啓
WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.
二廿六

FOREMAN & CLARK
The Largest Upstairs Clothiers in the World
San Francisco Stockton & O'Farrell Sts.
Oakland 12th & Washington Sts.
請我親愛華友惠然光顧
▲每買衣服一套可省費十元
本公司設在三藩市士得頓街一零五號近奧咩路街發售各種新式衣服及帽價格克己與別不同因本公司設在樓上租價頗廉所售出之衣物能平價而沽仰祈諸君留心惠顧
和文架勒公司啓
茲新辦到大帮夏天西裝衣服
價値三十五元 現沽二十五元
價値四十元 現沽三十元
價値四十五元 現沽三十五元
十

滿地可憲政黨支部壬戌年職員表
正部長鄺寬敬 副部長譚廣華
正貯庫司徒文球 副貯庫譚俊棨
議長鄺文燕 譚更始
中文書記譚世養 譚文澤
西文書記譚良疇 鄺培修
監督員方守鏡 譚士澤
聯衛部長方拔廷
核數員鄺星南 譚銓和
督收公欵譚廣津
評議員 陳應創 譚傳勳 鄺光灼 鄺文沾 鄺廼松 譚廣頌 鄺宥敬 何文宏 譚廣宗 葉達春 譚春俊 譚家金 鄺光植 譚光森
督理三益會 譚士澤 方饒富 六

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一二六六號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫人骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醸六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥
Ng Wai Hing, Gum Mon Hotel
Room 1-2 942 Grant Ave., S. F. Cal.
寓都板街門牌九四二金門旅館一號二號房 下五

劉成昌飲西寒熱症良藥
（一）寒熱傷風（二）寒熱咳嗽（三）寒熱痧症（四）誤食燥物（五）頭痛喉痛（六）骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎭藥物更見奇驗
此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功
小罇每罇二毫五仙每安士五毫 十罇以外暫包郵費
隨人定購
劉成昌藥肆 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal. 上八

李希棠確無涉身協勝堂
頃悉李曉南君函致本總會着查李希棠君有無涉身協勝堂籍等情并代爲表白接函後刻卽查詢該總堂與及各支部經處處覆文並無台山海宴橫岡村李希棠其名字者爲此用特登報辨正以息諸謠須知李希棠確無涉身協勝堂籍祈仰各界人等幸勿以諸言可信而生誤會爲禱
民國十一年三月初一日 和平總會代白 上下

中興有限公司催收股銀廣告
本公司爲收束舊歲招股事宜特於日前開董事局會議決定最後截收股欵之期爲本年陽歷三月三十日凡前認股銀未交或交而未完者統請於截收期限以前繳交倘過期交來概作無效并將所交小股銀一律註銷本人不能追問等情在案爲此仰請認股諸君卽將所欠股銀如數惠來以資結束而利進行除專函奉達外特此通告諸希留意爲荷
中華民國十一年二月廿八日 中興有限公司董事局啓

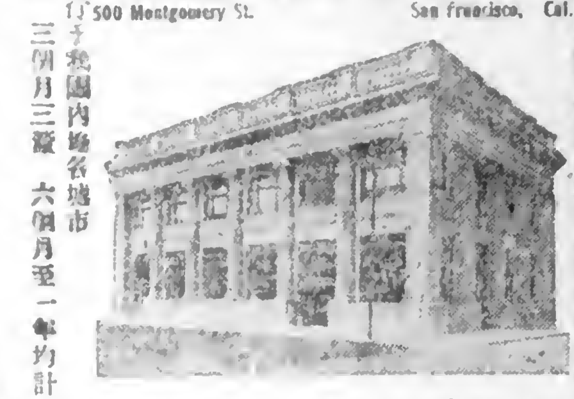
金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價外計平付上仰祈留心是荷
寶號三合圩瓜菜

金山正埠 茂豐 MOW FONG CO. 733 Washington St. S.F. Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨色價實希貴客光顧爲盼
鋪在(華盛頓街七百三十三號)開張

金山正埠 茂利 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◎代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
801 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL.
延年堂

◉醫生樊壽南常寓
本銀行現任本埠央街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠及各國滙單並付貯按揭暨辦生意務須穩妥望同胞留心惠顧以免利權外溢
廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.



萬本銀行聯絡中國內地各城市
●定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四厘

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco, California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留麗桃號小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

◉經濟會議開會情形

十日意國展那亞電云、國際會議、今日在本處開會、今早已有男女多人、到來參觀、全埠頓形慶鬧、惟各人多不知情、傳言十一點鐘開會、紛紛查探是否、近日本處工黨、罷工挾制、警差深恐工人發生暴動風潮、故防範格外嚴密、且有秘嚴黨人甚多、混跡埠中、尤恐彼輩暗害代表、各國報界訪員、多來探訪新聞、惟本處達至法京之電線甚少、故消息不甚靈通、

又意國展那亞電云、經濟會議、今日三點鐘、在本埠山佐治大演說堂開會、計赴會者共有三十四國代表、意國首相佛地爲主席、外部長山沙爲副主席、先由佛地宣布開會、次由英相萊佐治、法國內閣副總理巴都、德國內閣總理和付、俄國勞農政府外部長篩年連、比國首相度尼士等、相繼演說、各代表演說時、皆操本國語言、惟由英法兩國通譯員轉譯英法言語、惟日本代表今日未有演講、擬明日乃發表政見、駐意京美使差路、今日亦以私人資格、到會參觀、惟美國政府不願參與此次會議、故委員會會議時、美使概不赴會、茲將各國所派赴會代表團人數列左、

國名	人數	國名	人數
南非洲	四人	亞班尼亞	四人
奧大利	六人	澳洲	十四人
比利時	十四人	布加利亞	十四人
加拿大	二人	赤哥士拉夫克	卅人
丹麥	十人	亞士冬尼亞	卅五人
芬蘭	七人	法國	八十人
德國	八十人	英國	一百二十八人
希臘	廿二人	哀爾蘭	六人
意國	四百人	列啡亞	六人
碌慎卜	四人	李冬尼亞	七人
那威	八人	紐絲倫	十六人
荷蘭	十六人	波蘭	四十人
葡國	九人	羅馬尼亞	廿二人
俄國	十二人	山馬連那	十六人
班國	十六人	租哥士拉夫克	十二人
瑞士	八人	瑞典	十人
何國	七人		

今日開會後、協約國所提出之政見、俄代表篩年連多允照行、並允放棄均產主義、望各國早日公認、惟仍保守社會黨主義、蓋社會黨主義、于各國無甚防害、篩年連并請求各國減除陸軍、以省軍費、惟法國代表巴都、力爲反對、篩年連駁云、法國前任總理布李晏、去年赴美京裁兵會議、曾宣言允減除陸軍、並言俄國不允減縮、今俄國既允裁兵、法國亦應減除、巴都駁云、此次乃經濟會議、而非裁兵會議、不宜討論裁兵之爭、篩年連又駁云、若各國不將兵隊減除、于財政上大有關係、今各國因多留兵隊、年中靡耗軍費甚鉅、故必須將兵隊裁減、乃能節省軍費、英相萊佐治、因見法俄兩國代表、駁論激烈、即起立勸解、謂法國代表所言誠是、蓋此次會議原定討論補救財政而起、而非會議裁兵、

英相萊佐治今日在大會演說、略謂此次會議、爲歐洲最大會議之事、有重要問題甚多、亟待討論、將來妥商後、不特歐洲有益、于世界亦皆有裨益、今次會議、各國均處于平等地位、所提議之條欵、亦須平等、無所謂協約國、或敵國、或中立國、又無所謂帝國民國、或過激黨、凡赴會代表、均在平等之列、共謀歐洲眞正之和平、討論補救財政之法、使各國財政、告有信用、共同發展工商事業、此次經濟會議、現先提出八問題、候各國代表妥議實行、

(一)開放俄國、使各國通商貿易、
(二)借欵與德俄兩國、使其恢復工商事業、
(三)設法調和近東戰爭、務期早日和平、
(四)開放土耳其及附近一帶、以便通商、
(五)規定銀價、及滙兌價值、以免低跌無常、
(六)議定各國經費、
(七)裁減兵隊、以節省稅項、
(八)開通各國航路鐵路電報、及空中航線、以利交通、

又展那亞電云、經濟會議、今日舉行開幕禮時、英相萊佐治登台演說、據稱此次會議、所有會章、及議事日程、前在法國懇尼士會議時、經已規定、故宣告于衆、依此次序而行、隨呈出一文、列有條件數欵、強令俄國代表、遵照辦理、方准其列席會議、磋商經濟問題、公同解決、言畢、法代表鼓掌不已、各國代表視綫、交注于俄國代表篩年連、

萊佐治又言、歐洲大戰、雖結束已久、惟列強仍如群犬相向、猜猜而吠、惡態畢露、大有互相噬嚙之勢、推原其故、實爲經濟權利問題未能解決所致、又世界萬國、均在形如橢圓之地球上、此次國際經濟會議、美以離距較遠、不允赴會、殊爲可惜、若會議成功、吾知美國必欣然加入此會云、

◉美國望經濟會議成功

十日美京電云、美國政府、對于意國展那亞國際經濟會議、深望其成功、若歐洲各國、均允公認俄國勞農政府、美國亦允相繼公認、倘歐洲各國公認俄政府後、則可裁減軍隊七十萬名、駐守邊界、年中節省軍費不少、且近數年來、俄國無一實在政府、各國與之交際、頗形不便、此次經濟會議、歐洲各國均欲美國赴會、冀易於補救財政、惟美國不願參與會議、各國亦無可如何、

◉美議員反對減海軍經費

十日美京電云、下院有議員數名、於減除海軍經費案、大爲反對、謂若照此減少、則美國海軍勢力、過於薄弱、實不足與日本爭衡、且英國之海軍、多於美國兩倍半、殊不足以保國防云、

金山大埠 廣益隆 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL. P.O. Box 2477
舖在大埠都板街九百四十一號 信箱二千四百七十七號
本號來往食雜貨 各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自製糖菓

(工錢求利) (一季四釐)
金山 佛蘭西花旗銀行
FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鐵箱仔租貫附貯出入有息可回華人部關頴樁曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港電滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何鯤石
上海司理人李榕齋
本銀行資本壹百萬鎊一在上海一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行
AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鐵箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department

太平洋郵船公司
PACIFIC MAIL S.S. CO. 50? Cal. St. San Francisco, Cal.
本公司每兩禮拜有大輪船一艘航行檀山日本上海香港等處船上招呼妥當梓里榮旋仰早到所在加利寬街五百〇八號本公司之辦房預日打聽各輪船列下
暹羅士的　四月十九號開
好沙士的　五月十三號開
華人代理陳伯棠謹啓

正埠 悅昌隆
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山 正昌華
JING CHONG CO. 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮膽物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷安當電話差拿三九五貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環永樂街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理大埠正昌號
本號司理人李樹中啟

◉疽瘡幸逢大國手

弟染生陰疽毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪敷以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞知悉及疽症仰祈留意

弟台邑溫詩芹恭頌

Jee Chow Hund 809 Washington St. S. F. Cal.

金山大埠 成信號
SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal., P.O Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶熟煙石岐粉京菓海味蘇杭紙料幼綫心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦邑宋統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露
新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏腳藥酒發售

大埠土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
協同和人參庄 始創分枝美洲
本店總代理中國北口外璵春海參戚等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨真價實久蒙僑胞贊許向日均由各埠貨真價低因甲乙丙等價目列明告白且起等庄價由香港信館寫明回函C.O.D付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
南京船　四月廿二號到
差拿船　五月三十號開
船期每幅三覆
中國郵船公司客務部譚裔端啓

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Cheung Co. 723 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co. 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co. 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co. 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在都板街 Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co. 1011 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在金李街 Wah Chong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元　天福　泰生　天興　貞祥　全福　麗生　天成　麗興　華昌　天和　同啓

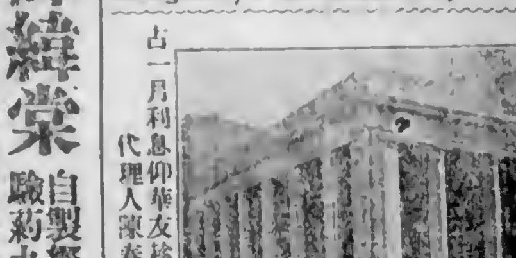
金山正埠 萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦邑宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若有信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

正埠 贊生堂
DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S.F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
本堂自製驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料一元五
風濕骨痛藥膠每料一元五
廿四味傷寒涼茶每劑二毫五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱備貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂
HONG YAN TONG CO. Chong Kee
916 Grant Ave., S.F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌射香僧牛王燕窩白花膠各海狗鞭廣州蛤蚧廣州珍珠川省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可妥
金山正埠同仁堂

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.
本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一月利息仰華友趁時惠顧
代理人陳春榮陳戊松啓



醫生譚緯棠 自製經驗莉丸寄售
敬者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年專恭濟世積累良方配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意服用(弟已返粵)專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散(各丸現已到寄售)諸君惠顧書明(譚緯棠某丸)寄售處定然從速安寄無誤
●寄費每料三毫●
藥房現在廣州城西關寶華正街門牌四號Canton, China.
務德堂主人 順德倫教譚緯棠謹啓

特別精製參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有
(留)(心)(細)(看)
先天賦弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痠木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見麻木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過勞勞神傷形
酒色過度久流虛濁　無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀精薄陽痿失飲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便發痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　處不受補恍惚不寧
如屬此四種丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使虧者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價錢　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕者注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本藥不然實由治理因無完善本藥生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
◉茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰脊手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰脊見疼頸膊難轉側　舉手拔痛垂手痺麻艱於握物苦於伸縮　腿疲膝軟腳麻趾痺絡筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相聚半身不遂由氣血虛風痰侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患(連服五日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不致誑妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精　火爆水竭見色即洩　精道失固便咀壓濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

◉張鮑赴奉中之時局

▲張景惠已繼鮑出京
▲王士珍對鮑無異詞
▲吳佩孚最近之表示

時局發展之形勢、就昨日所得之消息觀察、大致將循奉天兩壽辰、轉移出關而解決之、蓋察哈爾都統張景惠、以其太夫人壽辰在邇、已於昨日下午四時三十分專車赴奉、先期籌備一切、府方亦以奉天方面對時局、尙無就此明白了結之表示、故欲趁張氏赴奉之機會、附帶予以疏解之使命、預料奉天方面、必集有各方之祝嘏代表、大可以藉旨酒談讌之餘、順便處理之也、又據府方透出消息、謂孟恩遠王承斌亦將以祝壽爲名、再赴奉天、屆時可望洛陽方面亦有代表、足徵雙方相去、尙不甚遠、因之六夜失眠之老博士、對此極現喜躍之態、

至鮑貴卿之赴奉、據鮑方之表示、則謂只爲祝壽出關者、然據關心政局者之傳說、則謂鮑氏出關、表面上爲代表總統、向張使訴苦難、作最後之疏解、實際上則含有繼任內閣問題、預料鮑氏此去、須俟兩壽辰過後返京報告、此間爲時既長、大有可接洽一切之機會、屆時必可望有一種結果、並聞總統必欲藉重鮑氏出關者、實因鮑與張使、微特至戚、且有歷史上之特殊關係、在奉系中遇事可與張使據理力爭者、只張景惠與鮑氏、故總統一再挽其赴奉撮合、誠如是、則鮑氏或當有以報命矣、

繼任內閣問題、在今日各方推讓中、表面上似言之過早、但據某方報告、謂正定之王士珍、新近已有電致政府、表示老病不能出山之意、殆并管理將軍府一席、亦堅辭不就、惟於鮑氏組閣、尙無異議、聞其理由、大致以鮑氏在武人中尙不失老輩風範、此輩老牌人物、對於老輩風範、固將注意及之、此殆空氣中之近事實者、而接近鮑氏方面傳出之消息、則謂對鮑氏無異議者、已有十一省區、但鮑氏尙多方謙遜、未肯遽就、惟總統以新近可以周旋兩大系、維持暫局者、鮑亦適當人物之一、他人既皆有所顧忌、而未便出頭露面、則此席當舍鮑莫屬、似此可見鮑氏之一再推辭者、又未必眞有過爲謝絕之意態也、

洛陽方面、新近由各方疏解之結果、對其他都無問題、而此次蔣雁行赴保疏通之結果、又極見進步、蔣氏已於前日下午回京、昨日上午入府報告一切、其內容雖不盡悉、但聞吳子玉等曾略有表示、其要點如下、(一)停止發行九六公債、(二)梁士詒既爲輿論所不容、當早日免職、不能聽其一假再假、(三)對奉無問題、鮑組閣不反對、所聞如是、時局之前途若何、已不難推想而知、至奉天方面之表示、多有喧傳仍挽梁氏者、此或爲過去事實矣、

◉受日人津貼之鐵路局長被查

四洮鐵路局長闞鐸、前在吉長路局長任時、聞串通日人將吉長路權利、拍賣不少、竟以堂堂中國局長、而分得南滿鐵路紅利三千元、嗣經交通部查出、將其撤差、去歲新閣交代之際、闞又多方運動、復攫得四洮鐵路局長一席、發表之時、該局全體員司通電搖撼、後得某鎭守使之援助、始得接事、近又被人在張巡閱使署控其種種劣跡、聞張使已派中東督辦王酉斌會辦、並聞吉林紳商欲聯名續控云、

◉陝南軍事之面面觀

陳樹藩因吳新田節節進逼、暫將所部退出漢中、陳之大本營、暫移駐川境內之太平、其部隊分駐平利磚平鎭巴魚肚壩城口一帶、按平利磚平鎭巴魚肚壩均係陝省地面、前傳謂陳軍完全退入川境、其說不確、聞陳現正收容部隊、點查人數、尙有兩師之衆、有槍一萬二千餘枝、前因子彈缺乏、暫行退却、刻正補充子彈、一俟子彈充足、即大舉反攻、恢復失地也、又一消息、陳樹藩部投入馮玉祥部下者、以馮待遇陝軍、與北軍不甚平均、大有躍躍欲動之務、而于右任所部及郭堅餘黨、亦將起與馮爲難、並有與陳樹藩約爲內應之說、至馮玉祥則已密派代表黃某往甯羌方面、有所接洽、有人曾在漢南途中遇之、馮氏慣用狡猾伎倆、甯羌方面、當不爲所愚云、

◉陝西交通將開新局面

馮玉祥因陝西東路交通不便已極、特商劉鎭華會令長安臨潼渭南華縣華陰潼關各縣知事、挑選民夫、在大路之旁、另築汽車道一條、較之官道約高尺餘、寬約二丈、用黃土墊平、以備行駛汽車、並電請曹仲三將從前西北軍之汽車、撥給二十輛、將來轉餉運兵、搭客載貨、便利之處甚多、業已接曹氏覆電、准照數撥給、以資軍用、現聞此項汽車、亦由火車運至途中、馮氏派員前往領運、到潼開車之期、當不遠也、大約每車可載客二十餘人、由潼關至西安、每人車資五元、只准帶行李三十斤云、又聞西潼汽車路修竣以後、馮氏又飭長安縣知事徵發民夫修理西安至咸陽之汽車路、及西安至尹家衛西安至草灘渭河岸之汽車路、將來汽車由抵陝、東南西北四路、均同時開車、搭客載貨云、

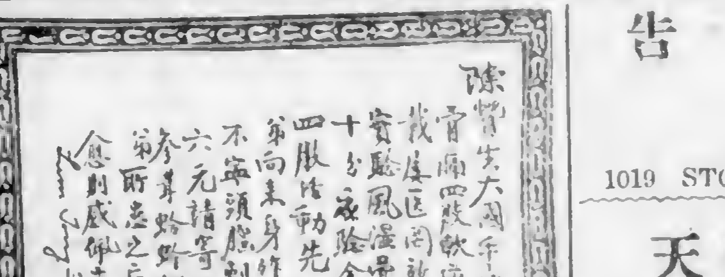
◉青島華人市民會之決議

青島華人、自二月二十日對於時局問題、再三協商、表決組織一市民會、該會之幹事、現決議左記諸項、條陳中央請示核奪、

(一)中國軍隊無駐防青島之必要、

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.
本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美滿客艙光潔冷氣伙食豐足餐由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必准誠相告
茲將各船期列后
高麗丸　三月廿五日到　四月二日開
春洋丸　四月五日到　四月十三日開
波斯丸　四月廿八日到　五月五日開
大洋丸　五月二日到　五月十一日開
西比利亞　五月廿三日到　五月卅一日開
天洋丸　六月三日到　六月十一日開
東洋汽船會社謹啓

鏡湖藥房醫生陳賛生內外全科
KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.
實驗風濕骨痛丸　全料十元　半料五元
神驗痔瘡便血丸　每樽二元
皮膚濕毒癬疥止癢膏　每盒一元五
珠熊拔毒生肌散　每盒二元
鹹疳消腫止痛藥　全套六元
珠珀斷痔膏　每盒三元
諸君光顧　請認招牌
花柳入骨搜毒扶元丸
參茸鹿羓壯陽丸　每盒五元　全料廿元
參茸蛤蚧補血丸　每盒四元　全料十六元



◉廿一條苛約法帖平沽

本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字瞭然了解一面心心相印于腦海中迨長大後能知國家効勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五

國內商埠城鎭各書坊舖均有發售

此國恥品

保證書

請保利香
架起眼鏡
留神看吓
唔知真假

Boston Cafe
P.O. Box 69.
Tompkins Sask. Can.

九名還少　並皆佳妙

[illegible]

旅加拿大山[illegible]黃[illegible]頓

◉生精補血藥類之傑

弟業衣館、漸覺四肢乏力、目眩耳鳴、自知操作辛勞、失於培補、然補品充盈、有志培養、無所適從、同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角、其學問履歲知之最眞、蒙他代爾將病狀奉告、接趙醫生對症發藥寄來(生精補血丸)數料、續行復用、日見精神活潑、胃力大進、舊病若失、可謂名醫妙藥、兩得其眞矣

末學健省二和衣館新會藍世振敬告

Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.

17234

Chiu Chew Shong
#678 Clay St
San Francisco
Cal

寄交
趙超常先生啓
朱振邦付

趙超常醫生大國手[illegible]

弟朱振邦白

花柳風濕酒
此酒清血搜毒、祛風排濕、活絡舒筋、統治新舊疳毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒、因清濁過度、傷氣敗血兼夫風濕以致骨節痛煩、經絡紫梗、週圍流走、四時痠痛等症、用以治療、包能全愈、若品性畏酒、或外國寄付不便者、可用花柳風濕膠以代之、
(酒)每樽連郵花稅共銀弍元
(膠)每料連郵花稅共銀弍元
精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
爛腳膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

◉世界書局新到最新書籍
▲書籍十門不得回換
新增華記帖式二元
洋庄袖珍華英字典一元五毛
滿州地圖銀六毛五仙
女子絕妙好辭一元
電碼交通必攜二毫五
康南海大同書銀八毛
男女交際尺牘二毛五
中外醫通銀二元五毫
續大中國圖二元五毛
新大陸遊記七毛五
高等中國歷史教科九毛
華英文書翰論二元
洋庄石頭記三元貳毛五
華英合解辭類四元
實驗工藝學銀六毛五
店友須知三毛五
覺禪後身全傳二毛五
女子師範教育九毛五
自驗却病法銀四毛五
中國工藝沿革銀五毛
康梁徐討袁文二毫
施公案一元二毫五
孔子家語銀七毫五
寃海靈光二毫五仙
內經知要五毛
花好月銀二毛五
紅柳娃三毛五仙
經驗跌打六毫五
蓬門畫眉銀五毫
孫子十家註一元
樂典教科銀五毛
家庭用秘術五百種六毛
小學中國歷史教科四毛
孔子基督爲友論一毫
通俗尺一元貳毫五仙
國色天香銀五毫
脂粉議員銀八毫
金山玉聯初集銀一元
洋庄康熙字典三元
體操新教案一元三毛
全體闡微銀一元五毛
蘇孔避兵偵探銀六毛
俠義秘密地窟銀二毛
廉外人偵探銀三毫五
圓室案偵探銀二毛
洋庄三國一元五毫
英語不求人一元五毫
新體中國歷史一元五毛
色慾寶鑑銀一元五毛
續大廣東圖二元五毫
呂華英會話二元二五
男女交合論一毫五仙
本草綱目四元七毫五
學地質教科一元七五
格致教科六毛五
古文辭彙二元貳毫五
婚姻衛生二毫五
積小中國圖五毫
衆蝶姻緣一元
錦盒分類飲冰室文集二元七毫五
十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五
永慶昇平傳銀八毫五
華英日用字典五元
戊種辭源銀六元五毛正
康有爲戊戌政變記五毛
中學萬國史學一元三毛
初等物理教科銀二毛五
九美奪夫三毫五
拳術學教範八毫
美國獨立史六毫
易經文九毫五
鉛筆畫帖一元
裴迺傑奇案二毫
花柳指迷一毛
經驗兒科六毫
古文筆法八毫
華英要語三毫
數學教科銀一毛
禮記評八毫五
呂東萊尺牘二毛
美人福七毫五
孽毒婦九毫五
錦囊逸史三毛
諸子粹二元七五
寄衣記一毛九仙
科學教育六毫五
南北宋四毛七仙
花柳病自療九毛
小英雄銀五毛
自治論七毛五
植物教科壹元
慈禧畫像四毫
胎內教育四毛
淫毒婦四毫五
海外拾遺四毫
八段錦毫五
新舞台銀九毫
東萊博議六毫
藥性賦銀三毛
鬼士官五
癡情記銀八毫
克貝偵探銀二毫
廣藝舟雙楫銀五毛
兒童鑑銀五毛
寶石城銀三毛
戰學入門八毫
治鼠疫銀五毫五
桃花扇銀八毛五
雪花落三毛五
恥辱記銀八九毫
圓室案銀五毫五
情鉄銀七毫五仙
日俄戰圖一毛五
毒藥樽七毫五仙
挪果錄銀七毛五
日俄戰紀八元五
看圖識字二毛五
作文示範八毫五
西漢演義八毛五
秦漢演義六毫五
難經脈論四毫五
俠奴血銀二毫五
四書便蒙一毫五
最新種子法四毛
海衛偵探四毛
植物學銀一元
名人書譜五毛
青樓夢伍毫五
美人手七毛五仙
疊花夢三毛五
寒牡丹九毛五
詩經正文六毛五
憲政論五六毛
指環黨銀五毛
三公案銀五毫

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹　每樽五圓　寄費兌

神速止痛丸　每盒四圓　郵費兌

五淋白濁

三蔘鞭茸補腎丸　每盒五圓　郵費兌

●世傳秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新甯水南鄉歷代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各仕眷於平時染有此患食之即奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有瀛眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元

●寄售處世界日報　益嗣齋主人啟

●男女肚痛散每盒一元
●痔科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.
YEW SHE NAM CO.

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾屋臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

省商會聯合會代表、陳遺峰、劉東屏、彭礎立、李鏡峰、黃鶴雲、源琴孫、及交涉司署陸敬科、與海員代表翟漢奇、林偉民、盧俊文、陸常吉諸君、已於今早搭車返省、召集各船員與罷工之各工人、從至快之時期回港開工、聞禮拜二晚、各夜船可以先行動輪、至搭客與否、現未確知、

▲港報社通告照常出版　三月七號、香港報界公社發出通告云、逕啓者、海員罷工風潮確已完全解決、准於本月八號照常出版、特此奉聞、（已完）

●紛紛請承釐廠

現辦釐務各局廠、將屆期滿、一般投機商人、又復紛向財政廳認餉請承、計曾文傑擬認年餉二萬元、請承廉州北海欽州釐廠、同德公司認繳年餉大元九千五百元、請承雷州府稅廠、以一年爲期云、

●廢娼運動之應聲

廢娼運動之呼聲日高、廣州市娼妓、當道亦有廢除之擬議、頃又有南海李文思分呈公府省署、嚴行禁止、以全人道、原呈於娼妓流毒透澈靡遺、特以文頗冗長、茲不具錄、

●官長便可亂殺平民耶

工務局稽查員錢述、日昨無故闖進清道伕住廠、亂槍轟擊、重傷伕役一案、業將該員捕解公安局押訊、該稽查員謂、伊以官長槍傷一拉扱伕、尚未斃命、實屬不成問題等語、是日果有工務局程局長將其保釋云、

●沈鴻英投南之揣測

沈鴻英自一再潰敗、即擬投北、嗣爲吳秀才所不容、湘則趙恒惕極力拒絕、處於不南不北、無地托足、餉糈告竭、困苦萬狀、近日又爲各方面環逼、四面楚歌、奄無生氣、頃據湘訊、沈耳西南北伐虛聲、思利用此機會、復謀發展、乃派親信南來、力請收容、聲言竭誠効命云、

●嚴禁警官侵犯法權

聞當道現以警察之設、目的在預防危害、手段在限制個人自由、職責厘然、不容侵越、況警所不能擅受民刑案件、迭經一再申禁、乃近聞各區警所仍多有受理民刑案件情事、甚至監押被告人至一星期左右、其不法者、對於發覺烟案、每得賄釋放、不解法庭辦理、値此各分庭甫經成立之際、若不明定辦法　於司法前途殊多影響、嗣後各警員如有以上情弊、准由分庭酌量咨縣、分別記過撤換、以重法權云、

●地審廳發回存欵辦法

廣州地方審判廳擬將訴訟人繳存欵項發給一部、餘貯存中國銀行一事、昨已布告實行、茲錄如下、佈告云、案查接管卷內、自民國七年五月二十二日至九年十一月十六日、所有訴訟人繳案欵項、及拍賣價金、向存廣東中國銀行、嗣因該行停業、未能提欵給領、本廳長涖任後、察悉情形、誠恐積壓日久、存欵訴訟人未免暗受虧損、茲爲清厘積欵起見、迭與該銀行磋商、祇能設法通融、查明訴訟人應領欵項若干、移撥訴訟人名下、發給摺據、作爲存欵、俟將來復業之日、與各存戶一律辦理、業准該銀行函復照辦在案、本廳長現擬核明各該訴訟人應領之欵項、酌量搭發現金、及移撥存摺、以示體恤、爲此布告、仰各該訴訟人等一體知悉、如有自民國七年五月二十二日起、至九年十一月十六日止、繳存本廳欵項、及拍賣價金、准自佈告後具狀請領、以憑核明、分別辦理、其各遵照毋違、此佈、

●撤辦偽造印信之縣長

南雄縣長曾蹇、前任該縣知事、任內偽造管獄員印信、虛報囚糧、浮銷中飽、被該縣麥顯榮盧焜等檢獲証據、分呈來省、請撤差拿辦、聞高檢廳經偵查確鑿、以曾蹇身爲職官、竟不法至此、不但有玷官箴、且觸犯刑律、已呈報省署將該縣長撤差歸案究辦矣、

●取締特種藥品決定實行

取締特種藥品一事、最近社會忽傳業已打銷、茲查此實無稽之言、緣衞生局對於是事昨已決定實行、並經定自三月一日起、凡售賣特種藥品者、即須赴局請領聲請書、照式填報、將各該特種藥品呈請化驗、不得再有違延、聞準日內即行佈告各藥商一體遵照云、

各屬匪耗

（三水）南區橋頭鄉于姓、元月初十夕、被匪行刧、被帳衣物、搜掠一空、耕牛則牽至半途、繩斷竄去、

（順德）平步鄉、去冬開演樂其樂班、伶人公爺創、楊州安、小晴文、小生福等四人、被匪擄去、每人勒贖數千元、先後贖回、現戲行八和會館、探知係張裕林十九等匪所爲、即出花紅購獲、昨已解順德縣署嚴訊云、

（新會）大澤大姚旗鄉南江里、元月廿九日、有匪數十人、假扮官兵入村、聲言圍捕、實則行刧、鄉民見其搜掠衣物、遂即鳴鑼告警、鄉民齊出兜截、西南保衞團團長李捷鵬、亦聞聲率隊馳至、與匪鏖戰一小時、當場轟斃匪黨一名、生擒匪黨林光、何浮、湯任、梁田、梁協、李輔、李福、李疇、等八名解縣訊辦、

（新會）禮樂白沙洲農民李錦、前因往白沙做工、被匪擄去、勒贖二百元、金庄洋烟二兩、昨業主已備銀及洋烟、托人往贖、詎匪謂洋烟是白烟、不允收納、即補烟價、亦不允收、祇將贖欵收完、而人則要交足二兩正色金庄洋烟乃放云、

（新會）西南保衞團收捐員李慶榮、前在下淺口被匪擄去、經該團四處查緝、仍無踪迹、特再請縣署、通飭各屬查起云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉　每兩銀叁大元

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○補腦安心寧睡丸　每兩一元五
○參茸補天還少丸　每兩一元二
○勞傷致血吐血丸　每兩一元四
○除痰止欬順氣丸　每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸　每服銀三毛
○外感濕熱回春散　每罇銀三毛
○粒仔痧症毛疔散　每罇銀三毛
○少林寺跌打還魂散　每罇銀九毛
○治小腸疝氣痛丸
○化毒生肌硇砂膏
○遠年爛脚黑藥膏
○擦痔止痛牛黃散
○消痔止大便血丸
○立即止痛救急散
○消粒止痒珠片散
○皮膚濕毒止痒水
○內消瘰癧破核丸
○內消頸核芒果散
○消頸核芒果膏藥
○男女頭風止痛丸
○鹿尾粑補腎眼丸
○正硼砂除翳膜退紅筋光明眼藥
○除翳去膜退紅筋放光明眼丸
○消腫止痛除翳去膜退紅筋眼丸

○婦女調經止痛丸
○婦科調經孕育丸
○婦科白帶至寶丸
○赴青樓免毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收澁丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○花瘡止痛珍珠散
○鹹瘡止痛珍珠散
○一掃光頑癬藥散
○殺蟲止痒洗身藥水
○去濕毒祈蛇膏藥
○驅風濕骨痛脚痛丸
○風濕健步養血丸
○寬筋止心痛肚痛丸
○即止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸
每服銀四毛
每服銀四毛
大罇銀一元

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及、○○覆啓者、○○弟前因誤入花叢、○○沾染花柳疔毒骨痛身痒、○○幸苦異常、○○蒙付來牛黃瀉毒丸、○○花柳疔毒丸、○○珠珀搜毒丸、○○內消除解毒丸、○○及水茶等、○○照單食後、○○功效如神、○○已獲全愈、○○不料後因悞食鷄劏、○○不久其症復發、○○面部如紅斑、○○經附上赤銀一十五元、○○請照前症發藥、○○幸得藥到回春、○○現已全愈、○○昨承來扎垂問、○○足見先生仁心仁術、○○海外無雙、○○特此函謝、○○敬叩台安

山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電、○○前日所買寶號之補腎丸、○見大有功效、○實號製煉補品、○○可謂天下無雙、○○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五、○○祈照收入、○○再付參茸四鞭補腎丸、○以應急用可也、○此問財安

弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電、○○前日服台之治虛濁及止遺精丸、○○虛濁已全止息、○○遺泄之患、○○亦已疎、○○下部覺堅實些、○○但慾火常動耳、○○茲付來赤銀十二元、○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸、○○從速付來應用、○○倘若宜食別樣藥丸、○○以制慾火之冲動、○○煩先生高明參訂、○○一並示悉、○○尤感大德也、○○

英屬市必瑨埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見、○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸、○食之大有功效、○此恩此德、○○永永難忘、○○現付來銀一十大元、○○請付補血藥五元、○○其餘繼取止痛丸、○○以備不虞也、○○端此敬叩醫安

弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒、○弟因勞心勞力、○○染得風濕骨痛、○脚軟無力之症、○屢經醫治、○未得收功、○日前曾將該症大畧、○函知信安、○○轉達先生訂方、○幸得將各藥賜下、○○依法用之、○○果奏奇功、○○現下腰脚兩處、○均無痛苦、○先生訂方治症、○○可謂藥到回春矣、○○惟現下腰骨及脚力、○○尚未能如前之活動、○○又近年腰後心跳、○○記憶力薄弱、○○諒是年老血虛之故、○○特將新舊病症詳知、○○懇再發良藥、○○以得早日全愈、○○感德無涯矣、○○該藥金多少、○○祈向信安號支結可也、○○此候台安

弟梁敬書

發明公司
金山正埠
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S. F. CAL.
中西書籍
洋貨蘇杭

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄺聰甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閻督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　紘歐必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鶼鰈姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉寄

世傳經驗專門特識丸藥

固髓丹
培血露
藥丸藥散
藥丸藥膠
水眼藥　藥水　藥散
補身大造丸
保[illegible]
[illegible]勝丹
喉症遇仙丹　每罇二元

[illegible]

醫生譚蓮儒　經理內外方脉　經驗膏丹丸散

（注）（意）

[illegible]

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●新到庚申粵人[illegible]記每本沽銀五毛世界報启

意大利銀行廣告
BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets,　San Francisco, California.

本行爲西美一帶最鞏固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處

三藩市枝行華人司理鄺炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
士作頓枝行華人司理
二埠枝行華人司理鄭文顯

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手張雅都
內外奇難雜症藥丸藥散負備發客

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

瀛聞

日本裁減軍備案之前途

▲各黨之固執成見
▲統一案難望成立

國聞通訊社譯東京讀賣新聞云、軍縮委員會定於即日開第三次會議、惟各軍縮案今後之運命、該委員會亦如政友會方面之預想、另組織小委員會、如國民黨與政友會方面之統一案、得告成功、則此事即不難圓滿解決、但以最近形勢觀之、國民黨之態度、強硬非常、故統一案之能成與否、實多疑問、惟現在陸軍省及國政憲三黨之對於軍縮態度、已漸次明瞭、并復如前此之曖昧、茲特將近日各方面之內容、紀之如左、

▲陸軍省案　軍事當局之意、欲於目下大正十二年度即行實施本省案之調查、現在雖已完竣、惟以新兵器配屬所要經費、與節減經費之關係、恐招輿論反感、故必俟所有政黨方面之態度完全決定、然後乘機提出、因是現已內定、最早至三月初旬始向軍縮委員會提議此案、但軍事當局既取觀望主義、將來至提案之時、因時勢之遷移、或將其提案內容完全改變、亦未可知、最近由某方探詢、得悉其內容梗概如下、（未完）

專件

華僑出境之護照章程

北京消息、僑務局成立以來、郭總裁對於局務、擘畫經營、已漸就緒、茲將該局護照章程、披露如下、

第一條、凡華僑無論爲商爲工、非經本局發給護照者、不得出口、

第二條、本局護照、分爲商字工字兩種、槪行編號蓋印、委任專員、或委託各使領館、及其他指定之機關發給、

第三條、華僑請領護照、應將下列各欵分別詳註、（一）漢洋文姓名、（二）年歲、（三）籍貫、（四）職業、（五）領照事由、（六）前往何國、（七）經過地點、（八）進口地點、（九）居留日期、（十）搭乘客船名、（十一）開船日期、（十二）開船地點、（十三）隨帶眷屬、以妻室及親生子爲限、

第四條、護照內塡註事項、爲因篇幅所限、未能盡塡者、可於後附之空存白頁內塡載、

第五條、本護照、均按照請領人所往國地點、轉請該國之領事簽字、

第六條、領照人須繳納時最肖之四寸半身相片兩張、或即按照各該機關之慣例辦理、

第七條、除親屬外、不得共領一照、「親屬祇限妻室及子女」、

第八條、自本局此次發行護照之日起、其餘各項護照、一律作廢、

第九條、照內甲乙兩種存根、應以甲種送局、乙種留存備查、

第十條、發照機關所發護照、在國內均應於每月月底、在國外應每三個月、將所發數目及存根報局備案、

第十一條、照內塡註事項、應繕寫整潔、不得滲漫、

第十二條、護照每張收費四元、印花稅兩元、

第十三條、各發照機關所收照費、除提一成半充辦公經費外、其餘在國內、應於每月月底、在國外每三個月、掃數解交本局、不得延欠、

第十四條、國外經收照費、以所在國通用之幣折合、其價格以實行日之市價爲準、每屆六個月、釐定一次、

第十五條、本章程暫行試辦、如有未盡事宜、隨時修改、

第十六條、本章程自公布之日施行、

社會鑑

冒充賀客之無賴

▲白吃壽麵兩碗
▲偷去香爐一個

上海白克路某姓、昨爲其母六十生辰、正賀客盈門、大啖壽麵之際、忽有一某甲、蹣跚而來、口稱恭喜恭喜不置、衆以爲賀客也、邀之大啖其壽麵、連畢兩盌、食畢、即至壽堂僞作參觀之狀、少頃忽不辭而別、衆咸怪之、詢之主人、亦不識爲誰何、心知有異、當檢點各物、他無所缺、惟壽堂中失去銅香爐一個、始悉即某甲所竊、然以損失甚微、遂一笑置之、未加追究云、

新聞屑

最近法國女子之擇配法

▲盛行結婚市

最近法國女子之擇配法盛行結婚市、而以鄉間爲尤甚、當女子會集市場、各執一傘、青年欲娶妻者、自行擇配、意氣投合者、女即張傘與男子接吻、如不合者、女以傘擊男子肩令去云、

著名遊歷家之行蹤

▲步行全世界

美國著名之遊歷家何力氏、素願孑然一身、不挾財物、步行全世界、據最近消息、該氏於日前已抵廣州、距聞該氏出發時、係在一千九百另九年、至今已越十三週年、所經過各國、荷當地人士捐助其經費、故得以持久、聞該地軍學各界、擬於日間聯請該氏演講所歷云、

詞林

辛酉歲暮刋廬江詩集感作（鶴柴）

門外雪深沍、北風如受降、暮年晚鄉井、吾道有魔幢、穆穆絲桐遠、鏘鏘玉斗撞、雕蟲子雲學、難忘門雞釭、用朱竹垞語

壬戌初春聞英人允還威海衞思舊有賦（鶴柴）

福州林叔季予弟、（子修）舊曾師、守舊循忠實、論兵尚惠慈、樓船成荏苒、島嶼久離披、威海重歸日、還遂或有期、

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

博濟醫局

醫生　梁棨疇　陳瑞生　趙卓山

●兩儀嬌造固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元
●双料參茸三貴壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元　全料廿元
●參茸滋腎有夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
●鹿膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元
●參茸固腎無夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
●下元虛冷挫腎補火丸　每盒三元六　半料七元
●第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢服必愈
●各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
●花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
●花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步異方
●百日可救擦紅丸　每罇銀五毛　活人無數
●濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
●造化功深舊劑精
●特色寇時推此品
●牛料丸愈病數年
●桃源洞裏逢進仙
●芝草流香

本藥房設在大埠市作蛋街八百四十四號即中華會館對面

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

寒
熱

西班牙症流行可驚幸有保險露適製成速宜購備定保安寧

本行醫生詳查各國之時疫、並歷年所得之經驗、發明專治西班牙寒熱症良藥、經屢試屢驗、茲由本行悉心製煉、名之曰保險露、此露具有散毒、消炎、退熱、除痰、鎮咳、寧神、止痛七大奇功、効力之宏、可稱獨步、輕者一罇、重者兩罇、無不奏效、藥性既非寒燥、藥味亦極香甜、良藥適口、兩得其妙、僑胞欲保險生命、不可不即購備、以防急用、

西班牙症保險露每罇二元

●保險露起死回生

拙荊陳氏、忽染重病、乍寒乍熱、頭痛烈、咳嘔極頻發、痰中帶血、呼吸緊促、每次咳嘔、胸如刀割、纏綿經旬、經中西醫生數名醫治、毫無起色、後延江適存醫生診視、斷爲西班牙肺氣管炎症、投以保險露、一服而熱與咳減、再服而痰不見、不出三天、病已痊愈、再造之恩、無以爲報、特登報表揚、使知良醫良藥、確有起死回生之功、患病者亦知所問津也、

僑美屋崙埠花縣劉[illegible]

花柳扶元搜毒酒　每罇五元
三鞭補腎丸　全料二十元　半料一十元　小半料五元　半小料三元五
戰必勝　每盒二元
花柳風濕搜毒膠　每料三元
本行醫生　江適存統理　花柳雜症　內外全科

美洲　奇生行藥房　大埠
Kaysang Co.
843 Clay St.　San Francisco, Cal.

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

夏歷八月二十七日聖誕

孔子二千四百七十三年

（中華民國十一年四月十二號）（禮拜三）（夏歷歲次壬戌三月十七日）

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙
○華埠外派到或係郵寄每年拾式元
○美國檀山各埠及小呂宋菲島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毫
○此外各國每年拾式元
閏月照計美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認爲期屆時按數照交亦可如蒙賜愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽
本報電話差拿二一二六

總代理委市丁孝市電灯
Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE 900 Grant Ave. San Francisco Cal.
金山正埠永利公司
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐烑鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成疋衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此佈
司事人黃樹德黃官禮陳如彭仝啓

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散參茸四鞭鹿尾巴藥酒蛤蚧蘄蛇驅風濕藥酒參茸虎骨木瓜活絡酒正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.
永利威朱廣蘭五加皮藥酒
蛤蚧春露三鞭藥酒 烏脚百歲禾雀
自辦唐山油米雜貨發售
正埠裕和啟

本館論說

中國時局之觀察（權公）（四續）

各方面情形已如上所言。惟隨時變化。縱橫靡定。而勝敗得失。亦因之而轉移。如奉張與直吳。勢難融洽者也。而有曹錕居間調和。則奉直之爭。不至實現。孫文與直吳。亦勢不兩立者也。而有陳炯明暗中聯絡。則南北之戰或可隱消。奉張有聯孫段之謀。粵陳有贊成浙盧之議。皆將不利於南北政府者也。而其計畫未必能就。北政府固不可倒。南政府亦可苟存。南北政府或將成對峙之形。種種變幻。誠非今日所敢斷定也。總其大概而論。則約分兩端。一在於奉直之和解。一在於張孫之聯合。奉張果與孫文聯合。則孫文之勢力必日益膨脹。蓋直系有所牽制。不得專意對南。祇可設防自守。更無餘力攻略西南。各省西南各省看風轉舵。見孫文有奉張爲與援。且將依附孫文以圖發展。孫文向來政策慣虛張聲勢。鼓動人心。苟有機會可乘。其氣焰不知若何昌熾。北京政府稍爲其虛聲所震懾。或派員與之議和。彼必要求總統退位。另行選舉。改組政府。全國爲之騷動矣。若奉與直消除意見。言歸於好。則聯孫之議。必暗中打消。直吳據鄂挾湘。舉數萬訓練之師。專力南方。孫文率許李兩部數千之衆。進攻湘鄂。衆寡之數既殊。强弱之形復異。未交戰而勝敗已判。西南各省。固將沉機觀變。以勝敗爲向背。卽粵陳亦不肯舉粵軍作孤注之一擲也。如此則孫文北伐。自不成問題。倘不知自量。冒昧以求一逞。必爲直吳所創。身敗名裂。無所歸宿。若隱忍不發。懸師在外。餉械俱絀。不能持久。行且潰散。幸而脫身歸粵。作觀音山上之總統。不幸則爲俘虜。貽天下僇笑。如是而已矣。就此兩端言之。張孫之聯合不過張氏狡獪技倆。用以疑惑直吳。使勿堅持成見耳。非出於本心也。直系稍有商量地步。卽改易其態度矣。故無論此說近於影響。就令已有成議。吾決其事必中變。吾今爲文。亦借此作一陪襯之筆。至若奉直。現時雖未能融和。其中人物。仍多密切關繫。斷不令吳氏一意孤行。釀出戰禍。俾孫文等坐收漁人之利也。且近聞奉張與直吳。對於徐總統仍極表尊崇之意。不敢有半語侵犯。若梁氏免職。另舉一奉直同意之人組閣。奉直均無藉口。而齟齬自可解釋矣。故奉直備戰之消息。傳播遠邇。京滬各報。亦連篇累牘。言之鑿鑿。吾終未敢遽信。蓋近日軍閥武人。習於權術。胸次頗有城府。不盡豁露。僅據其表面論斷。往往差誤。吾亦不敢自謂已得其眞相。第揣情度理。當不至於大謬。閱者姑懸此說。以俟將來之徵驗可也。（已完）

要聞新聞

日本驅逐華工之動議

十一日東京電云、本京地方長官會議、以日本勞働家、失業過多、亟應設法救濟；代覓工作、以爲安置、故提出議案、所有中國工人、擬一律開除、免奪日人工業利權；

請逐謝米諾夫出境

十一日勤得技省付冷佛電云、美國陸軍將官摩路、前曾派駐西伯利亞、爲陸軍第廿七隊統領、今聞俄國將軍反過激黨首領謝米諾夫、來遊美國、特赴美京、請政府將謝氏驅逐出境、據摩路云、予在西伯利亞時、由謝氏管理西伯利亞、查悉謝氏之殺人場、共有四處、每日所殺之人、數以百計、若日中所殺不及二百人、則甚少見、其殺人場一在亞度連那付架、一在波午、一在奧利芬尼耶、一在地度打；有管守鐵路兵士一隊、在亞度連那付架、曾殺斃紅黨人一千五百餘名、又一九一九年八月卅一日、有火車一連、滿載紅黨人、均被謝氏之兵殺害、又有一日、適値禮拜日、俄將軍哥路測所部之兵、分乘火車十架、亦被謝氏之兵截留、概行鎗斃；此可見謝氏之殘殺、今其來美遊歷、應逐之出境云、

議員擬彈劾法部長

十一日美京電云、下院米市近省議員活笠付、今日在議院宣言、林肯自由車公司、前曾與政府訂立合同、製造飛船機器；惟該公司不照合同而行、其所欠政府之欵、應卽償還、乃法部長都架地、不向該公司追償、殊屬溺職、若都氏仍不向該公司追討、則必提出彈劾云、

俄國洪水爲災

十一日倫敦電云、接俄國地劵士技電稱、本處地劵拿河、現因河水陡漲、雪塞河口、以致河水泛濫、浸沒多處、溺斃居民二百餘人、損害物業甚多、

俄人之苦況

十一日俄國奧爹沙電云、近年俄國農工商事業、衰落達於極点、故衣物食品、均不足國人之用、現俄國婦女之衣服、均用布製、且無內衣及襪、其富者雖有皮裘穿着、惟祇日間出入、夜間則不敢外出、以防劫掠、至少年男女、多欲去國謀生、以免飢寒、年老者則求暖衣飽食、便心滿意足云、

金山酒和老舖正埠 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備
諸尊惠顧便知老實

金山謙生祥大埠 HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租礁炮竹瓜菜種蔬等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦
新到四方大豆餅發行
呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞疋布疋頭男女官家長袍蟒結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹面盒籠笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧價銀格外減平希爲留意
中國絲綢古玩雜貨俱全

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞生有益是本主人所至願也至於興記石吻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION 35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
專營中國各埠匯兌及交單放欵收四仙
受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息匯水用金格外克已
總行設在紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理匯兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行謹委
一千九百七十號三藩市分行在加罅寬尼街三百零一號立扳大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

廣東麵廠 CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16
一等廣東麵干每百十五元
二等廣東麵干每百十三元
三等廣東麵干每百十一元
爽滑廣東粗麵每百十二元
特別廣東窩麵每百十二元
磅庄盒廣東麵每百十二元
半磅庄廣東麵每打一元價銀
各通心桂花粉每百十元銀

金山正埠共和麵廠 REPUBLIC NOODLE FACTORY 1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
茲將麵品價目列下
上等共和麵每百十五元
中等共和麵每百拾三元
三等共和麵每百十一元
爽滑靚窩麵每百十二元
特別粗身麵每百十二元
磅盒庄共和麵每百十二元
磅盒庄壽帶窩麵每百十六元
半磅庄桂花各欵通心粉每百十一元
紙盒庄通心粉每打一元

粽糍發客 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽荳沙甜肉日黃粽
蓮蓉鹼水粽菓子咸肉日黃粽
荳沙鹼水粽荳蓉咸肉日黃粽
特別菓蒸粽蓮子咸肉日黃粽
什錦肉日黃粽咸肉日黃粽
燒腩双日黃粽咸魚海味蘇
專辦油米煙酒茶糖咸魚海味
杭儒履租礁炮竹咸旦腊味醬料
抽油罐頭蔬菓魚蝦雀鳥鮮明瓜
菜承接金猪自製腊味衣裳館什
碎館材料唐番伙食各江集貨俱
全都板街八百號話筒毡拿二四
六金山大埠成昌號披露

金山大埠廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌恒話筒差拿一十七
金山大埠廣利謹啓

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂鮮明上品藥材

●司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報
●代理售賣曲特馬仔嘜公
王明陽集二元六毫　拿破崙忠臣傳六毫
廣東黑幕記五毫　男女之秘密二毛五
男女快樂鑑一元　拳術指南六毫
拳術精華一元五　快活夫妻五毫
情之素一元二毫　女俠大觀六毫
双鳳奪妻七毫　胭脂虎二毛
日用寶鑑一元二毫五　謀生寶鑑一元
井底埋香五毛　花有淚一元五
驪術眞相五毫　同命鳥六毫
洩漏春光記八毛　雪鴻淚史八毫
余之妻六毛　香奩八毛
芸蘭秘密記五毫　紅茶花六毫

金山正埠祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西文房書籍銅鐵雜貨
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四𠕋十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酧撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛

大埠乾坤葯房　男醫丁卓生　女醫鄧梅氏　內外全科
包醫各種閉經花柳爛脚痔瘡瘰癧風濕癬癢瘡科眼科限日全愈
如有殷實担保不用先交分文
君因遠難來醫可寫明病狀命配葯寄送
包止淋濁丸每盒五元一盒包止不止回銀
包通經葯全副卅元一副卽通不通回銀
王六丸此丸統治楊梅痔疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用每樽五元
補腎偉人丸每盒五元
交歡避孕油每筒叁元
閨妓避毒膏每筒叁元
遺精固本丸每盒五元
加料參茸大補血氣茶每服伍元
包正色參茸玉桂發行如假包換
果能包醫
神醫妙葯
乾坤葯房先生乃奮弟先醫腎翁遺精後患白濁疳疔皆賴先生施葯良好真神妙葯也此頌
墨国斗埠黃溪叩
KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報
樂天報何報乎　提倡中國國教之報也　提倡何國之教乎　提倡中國之國教也　中國之國教何教乎　由軒轅而來一脈相傳之孔教是也　諸君欲知己身爲何國人乎　則不可不知中國之國教　諸君欲知中國之國教　則不可不看樂天報
樂天報第十六七期已到　愛閱諸君快來
▲價目每册五仙全年一元四毛四仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

(二)概不得以苛稅課諸市民；

(三)青島屬市民自治；

(四)巡警歸市民經營、

(五)不得移動既得之權利；

聞上月二十八日又召集該會之幹事四十三人、繼續開會、議決致電政府、要求在青華人加入細目協定委員會之權；及派市民代表委員赴京、俾陳述在青華人所抱定之細目意見於當局等權利云；

●吳佩孚代沈軍請餉

吳佩孚氏爲解決沈鴻英部屬問題、曾致總統一電、其原文探誌如下、大總統鈞鑒、敬禀者、屢接岑雲階先生函、縷陳困難情形、懇請轉呈大總統、乞將中央允付前軍政府欵、量予撥給、函電紛馳、至再至三、日昨沈鴻英之代表顏少將德璋抵洛、備述沈軍在湘、餉糈無餉、艱苦萬狀、復面請禀懇主座、優予維持等因、查西南自取消軍政府後、中央允還之欵、爲數至巨、雖屢經電請撥發、終未領有成數、現在孫文北伐在卽、沈鴻英所轄之軍隊、亦卽中央軍隊、設一旦發動有期、而餉糈無着、似於軍事行動、殊感困難、懇請我大總統俯念時事日亟、待用孔殷、無論財政如何拮据、務設法接沈軍餉項二十萬元、交由顏德璋祇領、將來卽從中央應付軍政府欵下扣除、時局危迫、無任屏營禱切之至、專肅祇請崇安、伏乞垂鑒、兩湖巡閱使吳佩孚謹禀印、

●威海衛收回之準備

威海衛租界、業蒙英政府允以無條件送還、茲聞政府刻下決定接收手續、應以繪圖派警爲先務、將來維持商業、亦在必要之列；現已將大致辦法、由外部提案討議矣、

●新議員請促成國會

新議員等通電云、各報館均鑒、今轟動全球之華府會議、業已閉幕、其最大關鍵；則在四國協定、作太平洋十五年和平之保障、蓋卽予我中國十五年猶豫之時期、我國家之成敗興亡、我民族之盛衰禍福、胥於此十五年中決其命運、思之膽裂、言之舌僵、嗟我國人、能不急起直追、以求免此浩劫、溯夫華會之設、其名雖在減軍備、其實則專對我華、彼既予我以千載一時之機、助我以萬衆一心之力、意必無謀不遂、如願以償、乃何以効果之收、多虛名而少實惠、利權之挽、輕已往而重將來、此豈外援之不厚哉、抑亦內力之不充也、蓋民主之國、國會爲外交上之主體、決謀授策、計効程功、如美之參議院、注重於我青島問題、日本雖强、卒爲讓步、是鄰國國會、猶有如此之效力、設我國會成立、縱强弱異勢、詎無小補可言、如日本對於二十一條、謂爲手續完備、我代表豈不知以未經國會通過駁之、奈無國會、失此有力後援也、（未完）

廣東

●海員罷工風潮彙誌（十三續）

▲五方面簽字成功　連日各界奔走斡旋、已不遺餘力、一連兩天、在大會堂會議、至四號將告成功、所爲調停海員罷工事、爭者爲海員要恢復原有職位、而船東未能應允補置此筆鉅欵、所以延遲、昨早有將此事走告何君曉生、以罷工延綏一天、各界多受一天痛苦、若爭此些微補置失業海員欵項、而貽誤大局、實屬不應、故何君一聞是言、卽慨然應允、謂船東若因是而緩延、我可以一人担任此欵、所以昨日竟告成功、雙方在大會堂議至下午七點五十分、始完結、現經已由船東各代表、船員代表、介紹人陸敬科、英領事古美遜　廣州全省商會聯合會各代表　五方面一律簽字完全妥協矣、

▲闢無稽謠言　昨日因機器會工人及電車手車街轎罷工、居民覩此、仍不信海員罷工之事、已完全解決、善於造謠者、亦乘機製造謠言、謂工人又要求政府、准其遊街、方始罷手云云、此等無稽讕言、本不値識者一哂、惟杯弓蛇影、不能不明白敬告居民、須知此次罷工事、確已完全解決、船東、海員、交涉司李錦綸之代表陸敬科、廣東全省商會聯合會代表、五方面一律簽妥條約、萬目所視、中西報紙、紛孤傳單、焉有再爲翻覆、各界可安心、毋聽謠言自擾也、

▲籌捐補置失業海員欵項　大會堂船東與海員代表會議、只爲補置不能照舊回船復職海員之欵項問題而延遲、有心人深恐因此點而貽累大局、羅君旭和、羅君文錦、何君世光等　昨面見港富道、請如果海員因爭補置工金問題、船東又不肯完全担負、恐因此阻慢解決、時期延多一日、卽各界受多一日之痛苦、故我等願担任出而籌捐、此筆欵項　三四十萬可以辦到、諒各商家、亦必贊同云云、港官亦連聲稱好、事後羅羅何三君、往見各大商家　皆極端贊成、而紳何東暗助、力亦甚大、故此次得從速解決云、

▲機器工會開工消息　機器工會共有七家之多、果於五日一致罷工、一時電車山頂火車及有少數過海輪船、均行停駛、各界往來、大形不便、聞該工會昨早召集同人開會、擬於今早卽行復業、各界可以安心矣、查該工會之舉動、不過欲協助海員使得成功、今海員既有傳單勸各界照常開工、不特機器工會指日可以復業、卽各處經已罷工之工會人員、亦必定於七日照常作工云；

▲夜輪有開行消息　聞廣東廣西輪船、於禮拜二晚先啓行往省接各海員返港開工、外間傳謂今（六號）晚動輪者、因時候太迫、未能辦到、

▲商會代表與海員代表已返省　廣東全

紹昌行驗青丹丸散鹿清先生秘制方脈
九製大海狗鞭鐵質堅腎丸　功效第一　每盒銀十元
通宵飛燕散（出自西域名醫京津）每罇銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
雙美加意丹每盒二元
紅顏舞折腰丸每盒四元
神術可久丸每盒四元
風流無敵大別丸每盒四元
SHUE CHONG HONG 920 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
三鞭補血露
再造吾身　三生有幸
每一罇二元　每叁罇五元五　郵費另加　每罇十担銀二毛五
九製大海狗鞭鐵質堅腎丸

英雄大力汁
定價　每打二十元　三罇五元五毛　一罇二元　郵費每罇二毛五　格外克己　發客大罝
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 920 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處新來 Sun Loy & Co 962 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

參元春應驗丸散廣告
強種自來精
定價（郵費另加）
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處信來 SON LOY 972 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.
東子有法　一索得男
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳瘰珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子儀麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔壓惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

●●限五天必愈靦效白濁藥（藥到病除）全套六元
●●參茸鹿鞭三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元
●●加料大海狗鞭鐵甲軍丸　每盒四元　全料十六元
●●馳名補腦丸　每盒六両庄銀五元
●●搜除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員
●●來函恭錄
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

●延年益壽大醫書發售
美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門繪圖貼說詳而且盡顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一册者全書洋庄巨册共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元五郵費在內書到請多欲購速來　世界報

金山正埠大光書林
●本店各種書籍齊備價目印便函取卽奉
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

生源號廣告 Sang Yuen & Co. 533 S. Clark Street, Chicago, Illinois
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花砂時欵碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊巴生熟藥材各省正地道參茸玉桂鹿尾散本店常有閱口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀両匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交安富紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便安　生源號陳孔芳啓

備戰止急油 英勇强悍妙不可言 每罇弍元
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華樓頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理
正永利威五加皮藥酒
經驗補腎固本活命丸
每料十元　半料五元　每樽二元
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五毫
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗
經驗治脚反筋凍痛軟痺聖藥　每料七元　半料三元五
萬應少力難行丸　小料八元　半料四元

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效
此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效
●應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治曾經醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中
金山大埠興利藥房醫生李壽朋啟 Ying Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

良醫濟世
李壽朋先生電鑒
[illegible]
弟楊[illegible]

◉**周自齊署任內閣總理**　今日北京電云、徐世昌令、任命周自齊爲署理內閣總理、以繼梁士詒之職、查周氏前曾任財政總長、去年美京裁兵會議、曾到美當任代表團高等顧問云、

◉**墨國華僑熱心公益**　墨國順省訪員函云、此間華僑、籌建領事館、實爲順念國體保護僑胞起見、查發起籌建者、係磨詩耀埠全體僑胞公意、各埠得聞斯舉、極力贊助、現聞磨詩耀埠日昨沿門勸捐、僑界大爲歡迎、踴躍樂助、共計集欵達至墨銀萬餘元之多、愛國愛僑、可謂加人一等矣、想各埠繁盛之區、不乏熱心之士、將來捐欵、必較諸磨埠更爲踴躍、以順善兩省僑胞之衆、其捐欵總達十萬有奇、此偉大之事業、何患不成、雖有一部份之歹徒、從中詆譭、希圖破壞、而人心益堅、愈形踴躍、是非曲直亦可分辨矣、

◉**墨京華僑總機關之通告**　墨京華僑總機關通告云、頃探得本京確切消息、駐墨領袖公使、向由美國大使兼任、近年來因墨政府未經美國承認、美國僅有代辦駐墨、其領袖一缺、由各國駐使中最先呈遞國書者承乏、前兩年爲那威公使、近兩年爲柯根庭公使、茲者柯根庭公使又復離任、照例應由中國公使接充、三月三十一日、駐墨外交團在中國使署會議、王公使雖謙讓未遑、然國際慣例所在、無從推辭、只得担任、但墨國尚未經美英法比各國承認、駐墨外交團意見、向不一致、領袖周旋其間、往往費力而不討好、王公使又因近日新中華輪船、及其他各問題、外交部均不復電、且使領館經費十個月未發、勉强借墊維持、已萬分爲難、現在又因領袖關係、增加種種應酧支出、實有進退維谷之勢、聞現已電部請假回國、我國財政、日趨窘迫、使費竭蹶、一至于此、致令充當外交代表者、勢同坐困、有似難民、言之可爲長嘆、至王公使請假一事、能否照准、探明再當續報、（按）我國駐墨公使爲公使團之領袖、以此次爲創舉、倘王使果肯勉任其難、於國體無限生光、但恐政府因財政窘迫、不肯接濟經費、致令請假回國之議、終成事實、則僑民不免失望耳、

◉**加屬僑胞賣物籌賑**　溫哥華函云、本埠華僑、賣物籌賑江北水災、極形踴躍、月之七日、三盛連記革履公司東主、介紹西商滙其有限公司報効革履甚多、照發行價、共值銀八十三元五角五仙、聞該革履公司東主、仍向其相與之西商數處、求其報効、亦多方運動、如該公司東主之求人報効、可謂別開生面、想我華商之與西人交易正多、若皆如三盛連記東主之多方請求、賣物場之貨充斥、三省災黎、受賜益多、又片打街西廣利民沐浴館報効兩禮拜、（由四月八日起）凡沐浴者每位收費一毫、價既廉而又可藉以爲善、復加以僑胞素性慈祥、想日內該館之門如市矣、會長陳穩宗報効並捐欵五元、日昨賣物場較前一日尤爲擠擁、入夜時雖大雨如注、而購物者仍接踵而至、故賣物之所收入倍於六號日、善士到場服務者甚多、

本埠新聞

◉**美工部長覆中華會館函**　中華會館昨接到美京工部長地咔士四月四號覆函、原文甚長、大意解釋移民案件阻遲之原因、略謂、上月十七號貴會館呈請總統之電報一通、經交本部答覆、致本部之函亦經閱悉、來電謂由三藩市入口之華人移民上控案件、本部判決、異常遲緩、而本部近又組織審查部、致多阻碍、請設法救濟等語、本部亦明知辦理移民案之遲緩、有種種勢不能免之情形、殊難盡述、即辦理此等案件之律師、亦每每延緩、本部祇盡力設法以求快捷、惟辦理此等案件、律師、亦須盡力協助、方能辦到、貴會館來電、並有華商總會及同源會名義、除另覆該兩團體外、謹此佈達云、

◉**中華會館簿批**　現據僑商余遠鑾函稱、弟在武市省打連珠埠、開設餐館生意、向安無異、詎去年六月十九號晚間突有西匪一名、到店久坐、因以好言遣去、該西人即將弟婦毆傷、當經喊差拿去、訊明判罰結案、至本年四月二號五點餘鐘、又有不識名字以販馬爲業之西人二名、闖進店來、飲咖啡茶、多方調戲侍女、一語不合、遽發狂性、將窗門搗毀、警長聞喊馳至、不爲理處、意存袒護、該惡徒等益恃勢強橫、將弟痛毆、負傷倒地、事後警差再來、反將弟婦拘去、罰銀十元保出、此等辦法、實出情理之外、查本埠華僑僅得三人、該惡徒等聲言俟弟出街、即加殺害、實屬防不勝防、迫得瀝訴台階、乞代稟領事、並通知麥訥律師、照會洋衙、予以保護等情、據此、除通知麥訥律師照章辦理外、應呈請總領事照會該埠洋衙、查案辦理、切實保護、以安僑業、此批、中華民國十一年四月十一日中華會館批

◉**組織大輪船公司之進行**　打歸輪船公司總理歸拔打歸、昨晚七點半鐘、邀請本埠西商會職員、同到巴利士旅館、籌商組織大輪船公司、資本三十兆元、擴充太平洋美國航業、以競爭商務利權、歸拔打歸隨將船務利益、詳陳一切、俾美商有所感動、群起而競爭太平洋之航利、

◉**被控棍騙案續審**　華人方英、又名方焯富、被控爲棍騙案、昨在四號巡捕衙續審原告證人鄺賀、據供伊在本埠委巴利街經營商業、向代原告鄺某貯藏欵項于二月十七號、曾持欵交與原告、當時原告即將欵轉交別人方焯富、惟我平日與方焯富並無半面之緣、今日被告、是否即同此人、不得而知、惟見賣米之收據、確繕有方焯富名字、次審雷某、據供伊在企李街七二三號至七二五號掃把店、司理生意、于二月十七號下午三點鐘往鄺伯明處、購買藥物、惟時伯明與焯富訂價買米、候有半點鐘久、鄺養即至、交與伯明銀一千二百元、當時內、簽妥之後、焯富宣言、將來有市價行情富即報告于汝、遂與辭而出、次審雷維利、據供伊前亦賣米與鄺伯明、審畢、被告律師謂、原告初時票差查拘被告時、以被告代原告買米、收取價銀、虧空私逃、今覩原告口供、乃與被告買米、彼此直接交易、口供兩不相符、顯是證據不足、請官將案註銷、官即准如所請、惟銷案之後、被告行出衙署門外、又被高等衙官、飭差持票再拘、指爲圖撻欠欵案、候官審訊、

◉**大生堂**　新辦到大宗老山抄參　正北高麗參　自刨正北鹿茸份　正關東茸份　正琿春鹿尾巴　參茸戒烟丸每兩四元　奇種參茸戒烟茶每兩二元五毛　研究訂方分配得宜　三鞭大補茶二元二毛五　十全加參大補茶一元七毛五　十全加茸大補茶一元七毛五　（各料大補茶每打減一元）　Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

廣東台山縣　荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.

敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉　一年期附貯週息六厘　半年期附貯週息五厘　港紙廣毫附貯出貴客自便　總司理余熾和　益信銀號披露

◉**集蘭堂專辦**參茸玉桂地道藥材**雜貨**　本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞　回天拔萃神效補茶每劑二元五毛　四鞭調陽大補茶每劑三元五　十全麗參大補茶每劑一元七毛五　十全加茸大補茶每劑二元二毛五　武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛　DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各[illegible]備　價廉不二　貴客光顧　從速付寄
金山大埠都板街八百零四號　電話差拿三一一九　甄碩光醫生寓內

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO
IMPORTERS AND EXPORTERS
849 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
本號專辦油糖茶米出入口貨各款齊備　新到眉壽堂佐元藥酒　大帮批發相宜無比　如蒙光顧童叟無欺

新張　金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號爲新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬潤而光潔牀鋪器用華美而備夜則電燈輝煌日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到迎送且每房裝有電鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉　本旅館主人謹啟

▲請看　**悠悠戒煙茶葉出世**（吸煙同胞快戒快戒）此戒煙茶葉。靈驗異常。救人于苦海。不知凡幾。其味香甘。開胃培神。止痢去積。化痰順氣。服後并不覺辛苦難耐。連服三數禮拜。如飲清茶一般。洋煙積毒。逐漸隨小便而去。不知不覺之間。煙癮自然斷絕。積毒逐漸消除淨盡。繼用本悠悠藥局之（戒煙參茸補丸）。培元固本。壯氣活血。消除煙毒。修理後患。則戒煙後衰弱之軀。忽然變爲孔武有力之丈夫矣。此茶經驗多年。救人無算。函來問取。請認明本悠悠藥局。庶不致誤。同胞乎。時不可失也。盍即起圖之。◎悠悠戒煙茶葉每兩二元五毛　六兩（即半磅）銀廿元　◎戒煙參茸補丸每料二十元　半料十元　每罇五元二毛五　U. U. CO. 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL

博雅齋　接印中西文件　鑄製笠巴圖章　BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

〇**「杜滄」大狀師**　接理全埠大小衛案產業稅務遺囑婚娶等事一省頑案國家大案移民出入美墨古加各案肝肺虫勾虫症担保提案等辦事週詳嚴密保衛盡心盡力　狀師樓在三藩市孟金街二百二十號夾布士街角美路市樓七層第七百零五號寫字樓電話失打六百八十號　華友代理李鈞衡電話差拿壹壹壹〇通信及電話委辦均妥祈爲留意
WALTER H DUANE ATTORNEY AT LAW　S IMMIGRATION CIVIL & CRIMINAL LAW　OFFICE 705 MILLS BLDG. 220 MONTGOMERY ST SAN FRANCISCO, CALIF. TELEPHONE SUTTER 680

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
何子明咳寶　每盒一元
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘀氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也
參茸三鞭補腎丸每盒五元　新根扯氣丸每盒二元
鄭貴賢者自理　代售處大埠奇芳

活士律師廣告
FREDERICK WATTS
注意報入息稅例　美國定例逢年徵收入息稅限三月十五號止截收凡屬商戶無論是否獲利均須於期內遵例具報如蒙委託親到或函知來函無論英文華文均可代爲料理每宗費用由一元至二元五毛請華友留意
繙譯中西文件　如蒙委託親到或通函均可
接理移民局案　代理無訛

◉現例凡各公司報入息稅展限三個月以六月十五號爲截報之期特此通告

胡棠自掃門前雪　不理堂界事短長
胡棠現寓大埠炅愼街六百三十七號三樓　胡棠出了萃勝堂久矣近爲生計問題在中國領事館之鄰房與活士狀師協辦移民局案件兼接理燕梳事務堂費堂名早經完脫并曾親到和平總會註册分發傳單標紅登報布告此後堂界等事一概無涉　中華民國十一年二月卅一日

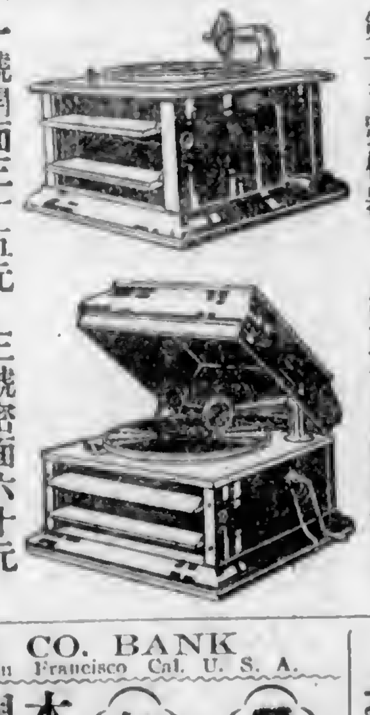
◉**香港滙單五十四元二二五**

金山大埠國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克已如蒙立單賜教定必妥捷郵寄　本局地點在都板街八二七　本局電話號數差拿九九三
Kwock Min Company 827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

◉**請看治寒熱症良醫**　啟者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請**張偉川醫生到診**前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝　美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌　九口

張偉川醫生
昌勝大公司張偉川先生鑒啟者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝　民國七年九月廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水　Jung Wee Chun, 658 Grant Ave. S. F. Cal.

◉**世界書局代售新式留聲機器唱碟**　本書局代售各家大公司留聲機器及新出各等唱碟聲音清亮響遏行雲于閒暇之時作此遊戲足以怡情養性滌慮舒懷該各公司乃美國大電學家咽地臣所創設所出之機器唱碟久已名揚中外貨眞價實格外克已諸君惠顧仰祈注意各種唱碟價目已列於報章告白茲將各公司機器價目列下



第十五號機器　第三十五號機器
一號開面三十五元　三號密面六十五元
大號密面一百二十元　二號密面八十五元　新欵自停
新欵旅行夾袋式五十五元
所有車費買者自理　世界書局啟

◉**代理岡州星期報**　▲發聾振瞶、愛國者應閱之、全年四十八册八元　本埠零沽每册銀二毛　岡州星期報之設原爲會鶴兩邑發聾振瞶利便耳目企圖地方自治增進人民知識起見今則連恩開台各屬新聞兼而有之尤爲別報之所難能者對於吾國之治亂社會之興革指循正軌闡揚盡致如流水之爲物不盈科不達且復宗旨純正言論廣博比諸別報之阿同譭異者實分天壤誠吾粵報界中不可多覯想愛國愛家之僑胞當亦樂閱斯報也茲承該報請託特爲介紹再行代理倘蒙垂顧請按價先惠定必遵址逐期付上空函索閱恕不奉復此布　世界報營業部啟

◉**請看大醫生治咳之得法**　弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里薦言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法呑服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生掃清日久之頑症感恩靡涯客中表揚以便染此患者知所問津焉　大埠南邑弟周達翔拜頌

◉**治結毒全身瘙症效**　弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮瘡極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也　舍路香邑弟方新拜頌

◉**秘眞先生　醫法神妙**　弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣　云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

◉**眼科聖手**　秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾退睛丸與內消翳膜丸共同忌茶食丸戒口罪紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也　必珠卜埠甯邑弟李元新拜

◉**數年扯氣　幸賴醫好**　弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患即起喘促攢眉寒痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應救扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶呑丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也　阿連埠寧邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F. Cal.

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Commercial, Savings, Trust, Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
（鶯）（咕）（路）（加）（歸）（寬）銀行
本銀行附貯求利三個月週息四厘算凡由四月一號起至二號止無論何日附貯概由四月一號起首計息
本銀行資產約四千萬元本埠支行一在孖結街夾宗市街角一在孖結街百零一號一在美順街夾十六街角一在二十斐路摩夾其利街角一在三街夾二十街角總行設在孖結街夾山卒街角華友附貯及開出赤來往附口一律歡迎欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽華埠問事處在炅愼街七一四號天生金舖▲香港省城上海滙單▲活期定期存欵▲滙寄金錢▲香港銀行附貯求利▲按揭銀両▲繙繹華英文件▲代填入息稅單
（華人司理林承芬）

◉**烈女殉夫**　西少婦害利咽、已失所天、上禮拜由羅省乘輪船耶路號來金、原擬歸寧父母、惟該船抵埠時、其父母赴碼頭迎之、徧覔不獲、至其如何失去、詢諸船中之人、亦皆答以不知、然該婦在羅省下船之後、其婿已由該處電告伊父母、請到碼頭迎迓、詎不見其人、則疑團已起、偵騎四出、亦無踪影、至昨日其婿始接到此婦由船上寄發一函、據言日坐愁城、抑鬱無聊、不復有生人樂趣、故不如自尋短見、以免虛生於世之爲愈云云、始知其於夜間、乘人不覺、蹈海而死、

◉**隊長何故輕生**　駐紮本港營房第九隊陸軍隊長佐耶、年四十九歲、昨早七打鐘、有人聞其睡房有鎗聲發作、馳往視之、則見佐氏提鎗自轟而死、至其何故輕生、不得而知、查其家屬、前時用鎗自裁者共有六人、

各埠新聞

◉**帶鎗拘罰**　卅一號士卜乾西報云、華人伍勝李培二人、近日時常携帶短鎗、巡守華埠、嚴密防範、免被敵堂人、尋來尋鬬、日昨被差拘逮、指爲私帶鎗炮、有干例禁、昨日在衙審訊、兩華人均稱帶鎗實爲自衛之計、官判每罰銀五元、並飭差嚴守華埠、以保公安、

◉**毒藥案候判**　一號的裕麻西報云、華人古日、昨日被差拘逮、指爲售賣毒藥、有干例禁、今日在衙審訊、被告律師、以差未領搜票、遽將該華人搜拘、照例不合、請官銷案、官候查明有無此等案釋放、然後定奪、

◉**一產四孩**　十一日北架咩電云、西婦夏比、昨日在本處分娩、一產四孩、每孩重量不過一磅、洵爲罕有之舉、一門之慶、據醫生謂、四孩均能生存、容易撫養、

◉**賊性不改**　十一日羅省電云、西人委路愼、前在柯利近省及加屬、充當牧師、今日在本處大衙、爲匪件確士指供、前在數埠、同劫郵件、彼此互證、駁論甚烈、委氏憤激之下、即提鎗將確士轟斃、當時差執獲委氏、委氏無詞可答、惟偵探查出伊等三人、自本年正月至今、共劫郵件值銀五十餘萬元、

◉**安良工商會開大會議**　十一日費城電云、華人安良工商會、現在本埠開大會議、到者甚衆、非常熱鬧、有華戲一班、在此開演、藉增慶鬧、昨禮拜晚開台、演至十一點鐘、尚未演畢、退至下禮拜晚續演、其伶人多來自別埠云、

◉**騙食拘罰**　十一日沙加免度電云、大學堂農業專科學生西人某、昨晚到華人餐館市食、詎食畢、無資交給、欲出門而去、東主報差拘之、并在其身上搜獲短鎗一桿、今早在衙提訊、彼謂因在街上遇一生面人、求借五元、以此鎗作抵、食餐時、忘記囊中無物、欲給資而末由、審畢、官判罰銀十元、另沒收其鎗、餐值亦要如數給足、

◉**風雨損害植物**　十一日芝加高電云、本埠附近各省、連日大風雨、寒氣侵人、米市近河及委士港臣、依李奈、米梳利、乾士、屋歸坎麻、厄徙梳等省、河水均漲、低窪地方、多被淹浸、且恐基圍崩決、泛濫各處、查尾梳利省士丙令咩路埠、損害植物約值銀十萬元、

◉**女教士與世長辭**　十一日紐約電云、救世軍會女會員娟地、在華埠行道已閱十一年、近日患病、調理無效、今日已溘然長逝、查娟地前曾爲女伶、于一九一一年、因感懷身世、經購備毒藥一罇、欲歸家服毒自盡、適行經華埠、聞救世軍會宣講福音、頓有感悟、遂投入該會、服務至今云、

◉**華人美術家受西報之聘**　十一日舍路電云、本埠某西報、現聘請華人馮保羅繪畫諸畫、此爲美報聘華人畫畫之最先者、查馮氏乃美國土生、畢業高等學校後、隨入華盛頓大學專習美術科云、

◉**西匪被擒**　十一日尾路柏電云、西人探臣、昨由別埠歸來、到家未久、即被差拘逮、疑其三月二晚、與匪徒一班、行劫某富人之家、劫去佳釀値銀二萬五千元、送官訊辦、該西人直認不諱、並供出同案之匪六名、內有兩名、經拘禁候訊云、

◉**入息稅頓減**　十一日羅省電云、據本埠收入息稅委員布告、今年所收之入息稅、比之去年約少十一兆元、查厥原因、由於近來工商冷淡、故入息頓減云、

◉**德船改名夏定**　十一日美京電云、船政局於戰時所收沒之德船李咩亞頓號、爲輪船中之最大者、現將來修理一新、改名總統夏定、因夏定向來主張振興航業、故以最大之船名爲夏定、以爲紀念、

◉**鬻賣白女被逮**　十一日典地晏拿省魯近士卜電云西婦笠比邇來在芝加高埠收取私生之小孩、名爲贍養、實則鬻賣、藉以圖利、且不分種界、白女多售與黑婦撫養、現被差查悉、將伊拘逮、並强令該婦將所售之白女、盡行收回、候官判處、

◉**華人偸關被拘**　紐遮士省盧斯福埠西報云、三月廿八號、有華人廿三名、由南美洲偸來美國者、被關員拿獲、該華人等、皆衣裳楚楚、檢查其身上、廿三人中、皆有千元至千二百元之銀紙、又有華人七名、認在船中做工者、同時被捕、翌日已送至移民局訊辦云、

◉**死於道路者何人**　九號士得頓西報云、有華人一名、於禮拜一下午、在本埠免街夾加歸寬街、忽然暈倒于地、不醒人事、有人瞥見、報知警差、將其車赴急濟醫院療治、詎到院時、該華人已經殞命、現驗屍官卜氏、徧查各人識其姓名否、

◉**颶風爲災**　十一日的士省打歸士埠電云、本省西方一帶、及屋歸坎麻省南方等處、昨日忽起颶風、勢頗猛烈、閭居死者六名、損傷物業不少、

◉**日人住所之不潔**　十一日沙加免度電云、本省衛生局、日前派員兩名、調查日人在各處闈園所居之地方、計經調查者共有一百三十處、均地方污穢不堪、有碍衛生、故彼輩患病者比之白人爲多、現飭令各日人須大加整潔、方准居住云、

◉**飛霜損壞梅菓**　十一日山多些電云、山地卡歸縣一帶種植家、以是禮拜日及禮拜一早、四處飛霜、天氣甚寒、梅菓花蕊多被凍壞、將來少有結實、統計損失約值銀三百五十萬元、

◉**穩地辟憲政黨鳴謝**　本支部於三月廿七日舉行六週年紀念慶典、蒙本埠各團體各界諸君及各埠本黨同志贈送品物致賀、高誼隆情、同人殊深感謝、謹登報章、藉鳴謝忱　九

◉**穩地辟埠憲政黨壬戌年職員表**
正部長黎錫臣　副部長林杜之
理財員馬普才　彭　達
中文書記黎錫臣　曹蘇聲
西文書記馬　炳　李　壽
正議長李一志　鄧潤田
監督余鏡棠　核數員林顯逵
調查員陳日平　余鐸民
議　員　馬蔭生　李瑞南　林堯生
馬君良　鄧北勝　李　銘　林樂桂
黃舜亭　李奕樹　林臣安　李榮銳
方兆南　方兆銘　司徒偉生
六

香港廣東銀行布告
敬啟者本銀行經於去年十一月將所聘黃碧荃君副司理之職取消其在外一切行動係屬個人之事與本銀行毋涉特此聲明以免各界誤會此布
民國十一年四月十號　九上

◉**吳華聲明出堂廣告**　啟者弟吳華恩平人羅省土生也向在該埠業瓜菜欄生意前曾列名合勝堂祇以工務纏身不遑兼顧故於本年元月十五日繳清堂費脫離堂籍關係同時並至和平總會註册以示清楚用特補行刊發傳單及登報聲明俾遐邇桑梓共知焉　民國十一年三月十五日　弟吳華謹啟　二

◉**聲明承受廣告**　屋崙七街三五七號三六五號萬利票房原日係倫標等所創今因各股東志圖別業願將舖底架物招人承頂茲由本堂出價承受彼此妥商準於夏歷三月廿日即西歷四月十五日禮拜六日在舖內交易清楚倘該號有欠到唐番大小數目會項轇轕等情請依期到來理明如逾期不到是爲自誤自交易後將來財發萬金概出本堂所得與舊手人無涉特此聲明以杜後論　民國十一年三月十五日　益利堂謹啟　十

◉**柯京憲政黨當年值事人員一覽表**
正副會長熊世安　方文璇
正西文書記譚論智　龔朝楨
副西文書記梁　榮　譚　光
正中文書記楊秀芳　龔君連
副中文書記譚世焯　張春林
正副司庫譚華鈿　譚澤成
正副司數譚文鉅　伍　燦
正副幹事方守擇　司徒德猷
正副監督譚文鉅　伍勳瑞
正副議長方森文　梁焯英
正副催收司徒惠　譚　俊
評議員　譚榮裕　陳良榮　譚挺文
譚澤藻　譚俊紹　方耀文　馬政蘭
譚希煐　甄顯棠　張明偉　方均文
羅四祥　熊義長　譚同義　譚澤棟
值理員　熊茂芳　譚起淮　譚　郁
龔　盛　譚　廷　譚希舜　方文錡
譚　灼　黃　鳳　麥　芳　陳鑑遲
譚澤翹　李　羨　鄧潤浩
羅榮廣　方文明
十

◉**大埠岡州保安總堂啟事**　啟者本總堂今年正月懇親大會蒙各支部派代表前來指示一切共策進行無任感激各昆仲所欠之經費交來者固多未交者亦屬不少現公議民國十年以上所欠之經費無論新舊一律減收實銀六成自十一年夏歷二月初一日起至六月初一日止期內交來照例減收倘有逾期未交者自後一概照數收足其人有事本堂不理現因需財孔亟仰各昆仲踴躍早日交來並照章註册幸勿遲疑觀望是所切盼　民國十一年二月吉日　大埠岡州保安總堂佈告　三下

◉**恭頌良醫妙藥**　啟者弟染有痔瘡之症延醫日久屢投藥劑不惟罔覺見效更腫而突痛苦異常幸得友人來探問病狀謂弟前疾爲李才先生醫愈經有三年餘永無復發弟遂如其言即往頃市失地埠住在西人旅館請李才先生診視據云因飲酒食濃厚大腸燥結而成濕熱或有時服得藥此濕聚於肛門而成也先生乃施以服內解大腸之藥並施以外敷之藥三四日流毒水七八日逐漸縮入十三日而痂已脫全愈妥當果是良醫妙藥弟沾先生之德無以爲報特綴數言登報俾世之同病者知所問津焉　李才醫生通訊處 Dr Lee Toy 1430 Grand Ave. Kansas City Mo.　中十　旅美滋碧架埠會邑龍泉鄉人弟吳松敬頌

◉**趨時衣服發售廣告**　本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎　和夫士衣服公司敬　一廿六

WORTH'S　Worth Sheean Eber　130 Grant Aveune.　Formerly The Juvenile

FOREMAN & CLARK
The Largest Upstairs Clothiers in the World
San Francisco Stockton & O'Farrell Sts.　Oakland 12th & Washington Sts.

請我親愛華友惠然光顧　▲每買衣服一套可省費十元　本公司設在三藩市士得頓街一零五號近奧啡路街發售各種新式衣服及帽價格克已與別不同因本公司設在樓上租價頗廉所售出之衣物能平價而沽仰祈諸君留心惠顧　和文架勒公司啟
茲新辦到大帮夏天西裝衣服
價值三十五元　現沽二十五元
價值四十元　現沽三十元
價值四十五元　現沽三十五元

◉**承頂舖底家私廣告**　啟者本堂與劉兄弟公司（Low Brother）承頂舖底家私該舖在都板街門牌一四四一號今因志圖別業均願將該舖底家私項與本堂承受准於西歷四月十五號正午在該舖當衆交易清楚如該號有欠到唐番數項轇轕未清等情祈依期到來理妥以清手續屆期不到是爲自誤日後財發萬金與舊手人無涉此布　民國十一年西歷四月十號　怡新堂啟　十

◉**劉成昌**通關**飲西**洋**寒熱症**良藥　（寒熱傷風）（寒熱咳嗽）（寒熱痧症）（誤食燥物）（頭痛喉痛）（骨痛身痛）及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後強用多少食品以鎮藥物更見奇驗（此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功　小罇每罇二毫五仙每安士五毫　十罇以外暫包郵費）隨人定購　劉成昌藥舉 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.　大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.　上八

伍槐卿氏知醫（電話差拿一二六六號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒　本醫生專醫人骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知識六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤爵均照下列西字門牌寄來無悞　專賣花柳藥　寓都板街門牌九四二金門旅館一二號房　Ng Wai Hing Gum Mon Hotel Room 1-2 942 Grant Ave., S. F. Cal.　下五

◉**諸君僱自由車注意**　弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及遊覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自即應命而至仰祈留心惠顧爲盼　電話號數日間差拿二六　夜間五四四　梁杰梁鴻梁驅梁鵠父子兄弟同啟

◉**李希棠確無涉身協勝堂**　頃悉李曉南君函致本總會著查李希棠君有無涉身協勝堂籍等情并代爲表白接函後刻即查詢該總堂與及各支部經處處覆文並無台山海宴橫岡村李希棠其名字者爲此用特登報辨正以息謠諑須知李希棠確無涉身協勝堂籍祈仰各界人等幸勿以謠言可信而生誤會爲禱　民國十一年三月初一日　和平總會代白　十下

◉**中興有限公司催收股銀**廣告　本公司爲收束舊歲招股事宜特於日前開董事局會議決定最後截收股欵之期爲本年陽歷三月三十日凡前認股銀未交或交而未完者統請於截收期限以前繳交倘過期交來概作無效并將所交小股銀一律註銷本人不能追問等情在案爲此仰請認股諸君即將所欠股銀如數惠來以資結束而利進行除專函奉達外特此通告諸希留意爲荷　中興有限公司董事局啟　中華民國十一年二月廿八日

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco, California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備 留聲機器小店代理 西庄小衫 顧外細宜 如蒙光顧請函示知

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.
◉醫生梁壽南常廣
本銀行現在新今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞賞君留心惠顧以免利權外溢爲盼
爲本銀行開辦定期存欵 ●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

YAN NIN TONG
801 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL
延年堂

金山正埠 茂利 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭閬口時新出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩羅兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號如有書信銀兩照上西字付來便合 ◉代理屋崙萬源腐乳發行 金山大埠茂利號謹啓

金山正埠 茂豐 MOW FONG CO. 733 Washington St., S. F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼 舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave. S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷 常有園口鮮瓜菜

●經濟會議之種種

十一日意國展那亞電云、國際會議、今日續行開會、討論組織委員會、辦理各事；法國代表巴都、比國代表度尼士、均反對以德俄兩國代表爲委員、迨由英相萊佐治、及意相佛地、意外部長山沙等、協勸法比代表勿堅持己見、須彼此共同辦理、各事方易成功、法比代表始允照行、

又電云、經濟會議、今日開會後、各國代表、均欲請美國派委代表到會、共同會議、因美國財政豐裕、必須美國贊助、所兼各問題、乃易成功、惟有等代表、謂不知美國總統夏定、及外部長曉治二人、允否請國會准派代表參與斯會云、

又意國展那亞電云、協約國日前在倫敦會議時、議定對俄數條件、于此次經濟會議時、交與俄國代表、請其承認照行、至今日在會議席上、將此等條件、交與俄外部長節乍連、請其禮拜四日答覆、此文原共秘密、今日由報界訪員、探悉內容、其文大意、謂歐洲各國、欲與俄國恢復交通、如未戰時無異、惟俄國須遵照下列之條件、各國方允與俄回復交誼、其條件如下、

（一）俄國政府、須担任清還前帝國及臨時政府所欠之外債、

（二）俄國政府、須公認國民有權經營工商事業、及各公司與外人所立之合同、遵照而行、

（三）俄國所損害外人之物業、須賠償相當之欵、

（四）俄國賠欵事宜、將來由損失國及俄國各派委員、議定若干、照數賠償、

（五）俄國自一九一四年八月一日至今、所欠之外債、均須清還、將來由債權國與俄國各派委員數名、查明所欠多少、照數交還、

另附加三欵、（一）將來派委員一班、辦理債票、（二）俄國所發出之債票、須有實在担保、依期清還、（三）辦理債項委員會、將來由債權國派員數名、俄國派員數名、共同組織之、

并有一文、要求俄國開復法庭、辦理案件、使在俄之外人、有事易於妥辦、至各國與俄恢復交通後、須任由外人往來、遵照國際商律、通商貿易、居留俄國之外人、俄國不得拘當兵役、凡外人在俄國皆有權用無線電及電報通傳消息、並可用暗碼、俄政府對于外人、須平等待遇、不得歧視、

又意國展那亞電云、俄國代表節乍連、今日下午在經濟會議席上宣言、反對日本及羅馬尼亞兩國共同會議、惟主席意相佛地　謂意政府既請各國代表到會、各代表均有權列席會議、及當任委員之職、節乍連反對日羅兩國之原因、謂羅國強據比士亞剌伯地方、殊屬不公、又謂日本遣兵駐守西伯利亞、侵奪土地權利、日本代表石井、駁以現日本已派代表到會、無論節乍連喜悅與否、亦必照行、並謂日本派兵西伯利亞之事、非出於日本主意、乃由協約國請日本派遣而起、又羅國代表首相布鯀地亞那駁云、羅國此次赴會、非欲與俄國爭論、實欲共謀全歐之幸福、至比士亞剌伯地方、住居者多羅國人民、經投票表決隸屬何國、彼等多數主張歸附祖國、故羅國收回此地管理云、

●俄在經濟會議之三大政見

十一日意國展那亞電云、國際經濟會議、已經開會、俄代表節乍連、今日對報館訪員言、伊將來在會議席上、提出俄國三大政見、以爲歐洲經濟之助力、茲開列如下、

（一）清還外債、連帝國時代借項在內、惟求延長償還時期、毋得催討過迫、

（二）俄與世界各國通商貿易、一律恢復、

三、興復農工各業、並由俄國政府担保外人生命財產、無有危險、俾商務工業、容易發展、惟工業須由過激黨政府管轄、

●英王子定期遊抵日本

十一日東京電云、英國委路士王子、定于月之十二日、遊抵橫濱、日政府特派伏見宮殿下、親出歡迎、同乘宮廷特別火車、直赴東京、由攝政太子迎迓入宮云、

●煤礦工人實行挾制九誌

十一日煙地晏拿省煙地鴨布利士電云、法部長都架地、因煤礦工人、罷工挾制、特到來本埠調處、經與合衆國衙官及公家律師、會商兩日、決議不准礦主與工黨會議加增煤價、以爲加給工金、因按照議員沙文所定之例、不准各公司串同高抬煤價、手礦主如與工黨議和、不加煤價、則允力爲贊助、以期早日了結、

又美京電云、總統夏定　因全國煤工、罷業挾制、恐防害各行工業、特派員調查各工廠、有無受其影響、茲查悉各工廠早已購備多煤、以防煤工挾制、故皆無防礙云、

●限制中國移民之新條例

溫哥華西報云、移民局消息、凡華人新由中國來坎、刻下仍嚴例取締、現在且重出新例、以爲限制、卽凡中國人欲新由華來坎、當其未離中國之前、須先受外交官之嚴密審訊、認爲滿意、發給以護照、方得下船前來、至於舊僑居留坎屬、現已返中國之華人、則照其離坎境之日起計、在兩年之內、可隨時自由復回　不須領取護照、而得附輪返坎云、

●百歲婦人之罕見

十一日倫敦電云、英婦列士打、現年一百零六歲、富有家資、今日生日、邀請親友到其家、舉行慶會、伊卽宣言、百歲期頤、爲昇平人瑞、有戲院數家、擬請我前往略爲演講、俾閱者覩我龍鍾之無恙、允每星期給資五百元、以爲酬謝之費、惟我不甚注意于阿堵物、故婉辭却之、

金山正埠 廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL. P.O.Box 2477
本號自運伙食雜貨 巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓 瓜菜種 舖在大埠都板街九百四十一號 信箱二千四百七十七號

金山佛蘭西花旗銀行 FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
（工錢求利）（一季四釐）
金錢滙單 本行設在失打街門牌一百○八號近孟今街角積貯求利週息四釐香港電滙單士庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行 THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港電滙滙單快捷妥當 金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理 附貯在港求利週息五釐 附貯在滬求利週息六釐 附股本行每股五鎊約美金廿元 金山埠代理人曾慧初 香港司理人何麗石 上海司理人李榕齋 西人洋部員鶉倫 本銀行資本壹百萬磅 一在上海 一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙滙單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息西庫歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡利寬地街及猛今街角華人部係曾慧初料理宴埠怡利洋鞋店曾慧初常在 大埠南京顧和公司孝泰號辦店

太平洋郵船公司 PACIFIC MAIL S. S. CO. 503 Cal. St. San Francisco, Cal.
本公司每兩禮拜有大輪船一艘航行檀山日本上海香港等處船上茶水豐足招呼妥當梓里榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺郵事所在加利寬街五百零八號本公司之電話夫打三千八百號輪船開行之日下午一點鐘動輪茲將各輪船列下
暗孤士的 四月十九號開
好沙士的 五月十三號開
華人代理陳伯棠謹啓

正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交衆代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到 金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷妥便上海土布生意貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理余耀樞中頌 啟

●疽瘡幸逢大國手

弟染生陰疽毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪敷以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞如患及瘡症仰祈留意

弟台邑溫詩芹恭頌

Jee Chow Hund 889 Washington St. S. F. Cal.

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼簾心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露
新到永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚藥酒發售

大爺土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
本店總代理中國北口外理春海參咸等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價寔久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲算所銀由信舘寫赤或由身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜 COD付到均可另有特色原
協同和人參庄 始創分枝美洲
金山總代理處協同和人參庄 同春閣啟

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫 中國郵船公司客務部譚裔端啓
南京船四月廿二號開
差拿船五月三十號開

大埠首飾金舖廣告

號	街	
天元號	在都板街	Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號	在積慎街	Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號	在積慎街	Ching Chong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號	在積慎街	Tie Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號	在積慎街	Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號	在積慎街	Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號	在積慎街	Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號	華麗	Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號	在都板街	Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號	在企李街	Wah Cheong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號	在都板街	Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞 天元 天福 麗生 天成 泰生 天興 貞祥 麗興 全福 華昌 天和 同啓

金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

愛和堂 OY WO TONG & CO.
本堂自製藥丸散列下 武溪大補茶每劑一元二毫 蛤蚧大補茶每劑一元二毫 新蛇撥毒藥膠每料五元五 風濕骨痛藥膠每料九元五 廿四味傷寒茶每劑二毛五 何守仁撥毒丸每樽七毫五 各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廣州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣 金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S. F., Cal.
本銀行接理香港上海各處滙兌及附股各項按揭生意每年七月一月日爲札數派息之期 [illegible] 代理人陳春榮陳戊松啓

醫生譚緯棠自製經驗葯丸寄售
譽者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席已多年志存濟世採選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里衆愛借用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到齊寄售）諸君惠顧（譚緯棠葯丸）寄售處定然從源妥寄無誤 ●寄費每料三毫●
藥房現在廣州城西關實華正街門牌四號 Canton, China.
務德堂主人順德倫教譚緯棠謹啓

特別精製參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦 氣血虧損手足痺木 腰膝痠軟步履無力 脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木 思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形 酒色過度久流虛渴 無夢遺精或時有影 腳板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出 精稀睾嗣腸痿失歡 腎冷精寒陽事不舉 陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴 小便不禁睡中遺溺 小便拔痒便如米汁 驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不甯
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使原老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者服此無不應驗
●價錢 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

特製 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本堂不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手拔痛噁手痺麻艱於提物苦於伸縮 腿痠膝軟脚麻趾痒絡筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結滯氣血滯行遂成偏枯 ○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不致惑妄單內細詳請試便知

特製 止夜夢遺洩 專治 固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火爆水竭見色卽洩 精道失固便咀膠濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精卽洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神 單內所詳病情原因
◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●新議員請促成國會（續）

又如日本索以三千萬元、方允贖回膠濟、我代表何不可以須經國會同意拒之、奈無國會、少此伸縮餘地也、然此皆爲往事、可列諸不追之條、惟來者困難更多、匪特華會取締各項條約、皆須交由國會審核承認、卽華會對於我國家統一、裁汰軍隊、設立鞏固政府、皆有種種警告、何一不待國會而進行、故辛博森氏　由美回華、卽倡言辦理華會善後、非速召集國會不爲功、我不自圖、恐將有人越俎、況財政幾遭共管、再無國會爲之監督、安望公開、尤痛者憲法迄未告成、致演成今日亘古未有之怪狀、乃憂時之士、鑒於國事之紛亂　政局之飄搖、遂有國是會議國民會議等之發起、但使爲國謀福利、實亦同人所歡迎、事可相助而成、道則並行何悖、惟國會爲國家組織之要素、立法固爲專職、制憲尤其特權、若不經此法定機關、卽難强人以服從義務、則此攻彼訐、永無寗期、近如內閣迭更、遠如憲法修改、卽其明証也、今欲求中央政府之鞏固、國際地位之增高、舍速召集全國民意所託之國會外、更有何妙法可施、況西南所爭執者、原爲合法國會、茲果能依法成立、護法者終必贊同、是欲謀統一者、更不能不先以合法國會爲之媒介、如欲別開門徑、將無人不可反對、卽無時不伏亂機、故與其冒不韙而治絲益紛、曷若羣策羣力、促成此立國之常經、俾得有循行之正軌、在政府原不欲有此監督、以束縛自由、殊不知前清季年、拒開國會、宮門喋血、社稷遂墟、然當時皆君主臣奴、猶得熱心勇往、況國已民主、人人有應盡之責任、同人忝膺衆選、尤屬責無旁貸、義不容辭、惟望未辦選舉各省區長官趕辦選舉、以免政府有所藉口、並請聯合已辦諸省督促政府進行、完此三權、與彼白廢、免厥奸棘、保我子孫、嗟嗟、機不再來、時尤易逝、迺呼將伯、無任主臣、蘇皖魯晉奉吉黑甘新蒙藏海等十一省區舊議員魯式穀吳榮華彭占元等一百九十五人同叩東、（完）

●日商意圖破壞我國關稅條約

▲擬反對廢止安東關減稅特權

▲並將聯合英法商人一齊反抗

中俄陸路通商章程、已次定廢止、并定於本年四月一日起實行、日本因此亦受影響、各情形、已誌前報、查安東稅關、於民國二年五月二十九日、經當時駐京之日本公使伊集院彥吉氏、與總稅務司安格聯氏間、訂有滿韓國境通過鐵路貨物關稅減輕協定、自是以後、該稅關遂得享有減稅特權、照中俄陸路通商章程、課稅均減輕三分之一、蓋當時係援引陸路通商章程而要求均佔利益也、今其所援引之中俄陸路章程　既已廢止、則此項減輕關稅協定、自亦在無效之列、當然照中國關稅條約、一律徵收百分之五、乃日本商民、因受影響過大、近聞已密籌善後之策、擬要求除外安東稅關　而日本駐安東之領事富田氏、竟亦言安東稅關、不應因中俄陸路章程之廢止、而遂適用値百抽五之稅率、謂非上海之改止稅則委員會決定後、不能受其拘束、某日人之有力者、且以上述伊集院與安格聯之協定爲口實、謂安東稅關　應根據此協定而行、不能受中俄陸路章程之拘束、故四月一日以後、亦不受其影響　並謂英法等國、在中俄陸路通商章程成立以前、已在印度緬甸安東等處之國境貿易、享受減輕稅特權、日本根據現行中日通商航海條約第二十五條、其對於廢止三分之一減稅之權利云云、亦有均佔英法特權之事、不表同意、已可概見、幸此不過一部分日人之意見、大勢所趨、必當根據中國關稅條約而行、殆無疑義　不特日本方面而已　卽英法方面自四月一日後　亦當同時實行値百抽五、此照條約、實不容稍持異議者、惟據東報載稱、日商中不少運動反抗者、且有擬聯絡英法商人共同反對之說、甚望我國當局勿爲所動也、

●外部預定禁烟辦法

日前歐洲禁煙大會、英國政府曾提出議案　請中國禁煙不力、由迭接朱代辦及顧使前後來電報告、茲聞外長顏惠慶以此事關係重大　曾於日昨預定三項辦法、大要如下、一、會同內務部及禁煙公所、分途澈查、並從嚴規定新章、切實施行、二、將各省禁煙大員調查報告彙編成冊、寄交英倫、轉交禁烟大會、及英政府証明、一、提出外烟私售中國國境以內應行禁止案、向禁烟大會提出交涉、

●模範監獄將收容外國犯

京師模範監獄、本仿照近時各國新式監獄辦法、復經種種改革　故一切設備及管理章程、均甚完善、聞現在滿洲里及東省各處收容之俄犯數百人、均將移送來京、交該監收管云、

●外交聯合會之贖路委員會議

北京各團體外交聯合會、於一日午後三時開贖路委員會臨時會議、公推張魯泉主席、首討論膠濟路督辦人選問題、由張庸池張志逸等相繼發言、大意謂督辦一職、其任務僅限於接收膠濟路而已、係一種臨時性質、上次議決督辦應具之資格、過於空洞　似宜再進一步、指定其人、以符衆望、現在華會閉會多日、應請政府於出席華會施顧王三代表中擇一任命云云、主席以此說付表決、全體贊成、隨卽

東洋汽船會社廣告 TOYO KISEN KAISHA TICKET AGENT KASHU HOTEL. 1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.
本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹飪招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加州旅館士得頓街一千○一十九號查詢定必推誠相告
茲將往來船期列后

船	到	開
高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西比利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月三日到	六月十一日開

東洋汽船會社謹啓

陳贊生大國手偉 [illegible] 實驗風濕骨痛丸一料依法服後 [illegible] 衣莊會邑林棠恭頌

花柳入骨搜毒扶元丸
實驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔瘍便血丸 每樽二元
皮膚濕毒止痒癬疥膏 每盒一元五
珠熊拔毒生肌散 每盒二元
鹹痄消腫止痛藥 全盒六元
珠珀斷痔膏 每盒三元
參茸鹿鞭壯陽丸 每盒五元 全料廿元
參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料十六元
諸君光顧請認招牌
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科 KANG WHU CO. P. O. Box 2228 679 Broadway San Francisco, California.

●廿一條苛約法帖平沽
本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字豁然了解一面心心相印于腦海中迨長成時能知國家効勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五 國內商埠城鎮各書坊舖均有發售 此國恥品

保證書
Boston Cafe
P.O. Box 69
Tompkins Sask. Can.
丸名還少 並皆佳妙 恭啟者弟今年娶親損身太早 [illegible] 旅加拿大山 [illegible] 頌

保證書
請得此書
唔知真假
架起眼鏡
留神看吓

●生精補血 藥類之傑
弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料積行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣 Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich. 末署健省三和衣館新會藍世扳敬告

17234
Chiu Chew Shing
#678 Clay St
San Francisco
Cal
寄交 趙超常先生啓 朱振邦付
九年遺洩得安此 [illegible] 中華民國拾年四月 [illegible] 弟朱振邦白

花柳風濕酒
此酒清血拔毒祛風排濕活絡舒筋治新舊疔毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因淸濁過度傷氣敗血兼夾風濕以致骨節痛癇經絡緊拘迴流走四時痕癢等症用以治癒包能全愈若品性最酒或外國寄付不便者可用花柳風濕膠以代之
精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元 還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元 益具丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元 爛脚膏每盒銀二元 武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

●世界書局新到最新書籍
▲書籍出門不得回換
新增華記帖式一二元
洋庄袖珍華英字典一元五毛
滿州地圖銀六毛五仙
女子絕妙好題辭一元
電碼交通必携二毫五
康南海大同書銀八毛
男女交際尺銀二毛五
中外醫通銀二元九毫
孩大中國圖二元五毛
新大陸遊記七毛五
高等中國歷史教科九毛
華英文書翰論二元
洋庄石頭記三元貳毛五
華英合解辭類四元
實驗工藝學銀六毛五
店友須知三毛五
覺禪後身全傳二毛五
女子師範教育九毛五
實驗却病法銀四毛五
中國工藝沿革銀五毛
康梁徐討袁文二毫
施公案一元二毫五
孔子家語銀七毫五
寃海靈光二毫五仙
內經知要五毛
花好月銀二毛五
紅柳娃三毛五仙
經驗跌打六毫五
蓬門畫眉銀五毫
孫子十家註一元
藥典教科銀五毛
家庭用秘術五百種六毛
小學中國歷史教科四毛
孔子基督爲友論一毫
通俗尺一元貳毫五仙
國色天香銀五毫
脂粉議員銀八毫
金山玉聯初集銀一元
洋庄康熙字典三元
體操新教案一元三毛
全體闡微銀一元五毛
藕孔避兵偵探銀六毛
俠義秘密地窟銀二毛
康外人偵探銀三毫五
圓室案偵探銀二毛
洋庄三國一元五毫
英語不求人一元五毫
新體中國歷史一元五
色慾寶鑑銀一元五毛
孩大廣東圖二元五毫
呂華英會話二元二五
男女交合論一毫五仙
格致教科六毛五
本草綱目四元七毫五
學地質教科一元七五
古文辭類纂一元貳毫五
婚姻衛生二毫五
孩小中國圖五毫
衆慄姻緣一元
錦盒分類飲冰室文集二元七毫五
十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五
永慶昇平傳銀八毫五
華英日用字典五元
戊種辭源銀六元五毛
康有爲戊戌政變記五毛
中學萬國史學一元三毛
初等物理教科銀二毛五
九美奪夫三毫五
拳術學教範八毫
美國獨立史六毫
易經文四毫五
鉛筆畫帖一元
裝潢傑奇案二毫
花柳指迷九毛
經驗兒科六毫
古文筆法六毫
華英要語三毫
數學教科銀四毛
禮記註八毫五
呂東萊尺三毛
美人福七毫五
孖毒婦五毫五
嶺南逸史三毛
諸子粹二元七五
青衣記九毛九仙
科學教書六毫五
南北宋四毛九仙
花柳病預防五毛
小英雄銀五毛
自治論七毛五
植物教科壹元
慈禧書像四毫
胎內教育四毛
淫毒婦四毫五
海外拾遺四毫
八段錦 毫五
新舞台銀九毫
東萊博議六毫
藥性賦銀三毛
鬼士官一毛五
懺情記銀八毫
克貝偵探銀二毫
廣藝舟楫銀五毛
兒童鑑銀五毛
寶石城銀三毛
戰學入門八毫
治鼠疫銀五毫五
桃花扇銀八毛五
雙花落三毛五
恥辱記銀八五毫
圓室案銀五毫五
情鉄銀七毫五仙
日俄戰圖 毛五
毒藥罇七毛五仙
鄉果緣銀七毛五
日俄戰紀八元五
看圖識字二毛五
作文示範八毫五
西漢演義六毫五
秦漢演義八毛五
雌經脉論四毫五
俠奴血銀三毫五
四書便蒙一毛五
最新種子法四毛
海衛偵探四毛
植物學銀一元
名人書譜五毛
美人手七毛五仙
寒牡丹九毛五
曇花夢三毛五
青樓夢伍毫五
詩經正文六毛
憲政論卿六毛
指環黨銀五毛
三公案銀五毫

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒（差拿六一七號）

青丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 每樽五圓 寄費在外

五淋白濁 神效止痛丸 每盒四圓 郵費在外

三參鞭茸 補腎丸 每盒五圓 郵費在外

專科 搜除惡毒

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾炎臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失 醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●（傳世）秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患食之即奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有濟眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元
●寄售處世界日報

益嗣齋主人啟

萬二成功、西南豈能安枕、某等生不逢辰、實迫處此、念中原之板蕩、劍舞雞鳴、聞閭里之悲聲、心驚雁足、倘再坐視、願念私情、渾忘公義、萬姓流離、大局糾紛、如人格何、如清政何、除一面呈請元（下當從罷、首下令通緝唐賊外、竊念三年霖雨、宗親難逭天誅、五月渡瀘、南征即資北討、某等已萬衆一心、厲兵秣馬、待命輦轂、尅期出發、指水盟心、共結同袍同澤之誼、請纓繫頸、誓復匹夫匹婦之仇、凡此不得已而用兵、實爲有識者所共諒、至於滇黔將士、桑梓賢豪、或居守疆域之中、或誤投唐賊部下、或效勞於社會、或養晦於山林、皆忠義奮發、敵愾同仇、或聲罪致討、或前途倒戈、或傳檄以褫奸魄、或制梃以撻窮寇、此則內固滇黔、即所以上報國家者也、凡有友軍領袖、海內明達、幸鑒苦衷、共維正義、某等山河可改、志願不移、苟一息之或尚存、雖九死其猶未悔、謹攄鄙意、敢告同袍、

●黃強在雷辦匪記

一月二十三日、即舊歷臘月二十六夜、駐雷州司令黃強、會同法使、派兵在赤坎西營硇州營處圍捕、拿獲著匪數百人、及販賣軍械與借資匪徒劫耕牛奸商數十名；一律槍決、所有匪屋悉數毀拆、經由政府招安匪黨眷屬、限令即日出境、起出被擄婦女數百名、交由公局、傳各家屬具領；當時有某匪徒、其家人往請某法醫長往保、黃不許、故誅匪數百、不枉不縱；人心爲之大快、高雷廉瓊各屬匪徒、其根據地在赤坎、因地屬租界、向不許華兵入境剿匪、此次黃得與法使商許彼此協緝辦法、將匪徒根據地鏟清、下府各屬清平、指日可期、中外商務亦可恢復、並聞黃以法國刑法極輕、數年監禁、斷不足以寒匪膽、且期滿出獄、仍爲匪徒、租界匪多、亦由於此、故商請法使自後遁入租界匪徒、即由黃指名引拿解辦、其已經定罪者、即送往南非洲充當苦工、永遠不許回國、此種囚徒數百名、業於初二日由法公使黃司令監送落河內船解往西貢、轉解南非洲矣、查平租界圍捕及將囚徒送往南非洲、均爲有租界以來之創舉、故匪徒奸商莫不膽落心寒云、

●桂林安撫王乃昌之劣狀

桂林通訊、王乃昌以買空賣空之手段、使其私黨汪書城草具請願書、利用其一手造成之七十二團體名義、以攫取桂林安撫處督辦、任命發表之日、輿論大譁、不謂王奉委僅三日、即命其走狗王豫向廣源利勒索五千金、以充軍餉、不遂其意、即帶兵將該店查抄、拘押勒罰、查廣源利係桂林江西帮中之大商店、專做上下河生意、資本數十萬、王僅輕輕加以陸黨之名、遂立刻倒盤、現該店不服、具呈孫文控訴、孫即委大本營參議鄧家彥（中國國民黨廣西支部長）確切查覆、以憑核辦、至鄧參議如何查覆、未得確訊、

●滇黔軍合攻粵軍

▲大炮驚遁

桂林特約通訊、日昨駐桂林之滇黔贛軍、不知何故與粵軍大起衝突、滇黔贛三軍先登獨秀峯及桂山兩處、佔據形勢、向下射擊、粵軍仰攻、劇戰甚烈、結果粵軍大敗、被滇黔贛三軍追擊、死亡千餘名、而滇黔贛三軍亦共死亡六百餘名、孫文大驚、當即逃往平樂、忽又聞桂軍首領林俊廷由平樂抄出、孫文又擬逃往昭平、是役除各軍死傷外、居民之被流彈擊斃者亦約千有餘人、至其因何衝突、猝未查悉、容探確續報、

●魏邦平將去公安局兼職

第三師長魏邦平迭請辭去公安局長兼職、專心治兵、茲聞此事可望批准、遺職即以副局長吳飛繼任、原有副局長名目即行撤銷、不另補委云、

●同業工會又成立兩個

頃有馬某等集合同業、組設影畫工會、已請市廳立案、又市內各販賣烟仔舖攤、現擬聯合組設工會、一俟籌備妥善、即請官廳立案矣、

●煤商與官交易受虧

合興煤炭公司商人羅銘新、前與士敏土廠交易、先後由該廠購去煤炭一百九十九噸、及駱駝毛帶十九尺、共欠銀四千三百餘元、貨價不償、屢催罔效、現該廠經招商承辦、遂呈省署、乞飭發還、省署現令行於市政廳查明、分別辦理云、

●潮州大地震

潮屬澄海潮陽兩縣地方、於二月十六日忽然發現地震、其勢甚兇、凡歷兩小時之久、事後查悉倒塌屋宇百餘間、壓斃人畜不知其數、實爲向來未有之浩劫云、

各屬匪耗

（江門）附近萍岡鄉、元月廿五夕、被土匪李全等、勾引外匪、到鄉行刧、焚斃村婦一口、擄去少婦一口、幼女一口、鄉人鳴鑼告警、駐古兜之保衛團中隊長梁國勳、聞警率隊兜截、與匪戰至兩點鐘、傷匪多名、斃一名、匪仍挾擄携贓而遁云、

（順德）某圍、有著匪黃狗仔者、平日刧擄焚殺、無惡不爲、其鄰鄉有農民麥某、素精技擊、在某僻靜處與黃狗仔相遇、出黃不意、將黃推倒、隨將黃壓之、奪其左輪手槍、反槍將黃轟斃、以除民害、鄰近聞之、莫不稱快云、

（肇慶）深源里、二月初一夕、被匪搜刧四十餘家、失贓頗鉅、槍斃事主鄧綿芬一名、擄幼童鄧亞芬一名、現事主己分呈當道、派員驗屍、緝匪起擄云、

（三水）西南憲兵、於二月初三日、在西南車站、拿獲著匪三名、聞此等著匪、有圖刧西南、先行來埠踏勘地勢者、被拿後、經即押解往省總部訊辦云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

藥名	價	價
參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每兩一元八毛	每料二十大元
參茸海狗鞭固精衛生大丸	大盒一元八毛	小盒銀九毛正
參茸四鞭補腎興陽種子丸	每兩一元八毛	每料二十大元
參茸四鞭壯陽固本衛生丸	每盒一元一毛	十盒銀一十大元
加料參茸五鞭壯陽種子丸	每兩二元六毛	每料銀三十元
立止男子夜夢遺精金鎖丸	每兩一元五毛	半料八元五毛
參茸武溪養血大補丸仔	每兩一元四毛	每料銀拾六元
參茸武溪養血氣衛生大丸	大盒一元四毛	小盒銀七毛正

○補腦安心寧睡丸 ○參茸補天還少丸 ○勞傷致血吐血丸 ○除痰止欬順氣丸 ○哮喘扯氣化痰丸 ○外感潮熱四春散 ○粒仔瘡症毛疔散 ○少林寺跌打還魂散 ○治小腸疝氣痛丸 ○化毒生肌硇砂膏 ○遠年爛脚黑藥膏 ○採痔止痛牛黃散 ○消痔止大便血丸 ○立即止痛救急散 ○消粒止痒珠片散 ○皮膚濕毒止痒水 ○內消瘰癧猴棗丸 ○內消瘰癧猴棗散 ○消頸核芒果膏藥 ○男女頭風止痛丸 ○鹿尾羓補腎眼丸 ○正硇砂除點膜退紅筋眼丸 ○除點去膜放光明眼丸 ○消腫止痛除點去膜大紅退紅筋眼藥

每兩一元五 每兩一元二 每兩一元四 每服銀三毛 每服銀三毛 每樽銀三毛 每樽銀三毛 每樽銀九毛 每兩一元二 每盒一元六 每盒一元五 ……

○婦女調經止痛丸 ○婦科調經孕育丸 ○婦科白帶至寶丸 ○赴青樓免毒丸仔 ○內消花柳解毒丸 ○花柳牛黃瀉毒丸 ○花柳搜毒珠珀丸 ○花柳入骨疔毒丸 ○花柳白濁止痛丸 ○日久虛濁收濇丸 ○日久虛濁補身丸 ○花柳扶元解毒丸 ○鹹瘡止痛珍珠散 ○一掃光頭癬藥散 ○殺蛀止痒洗身藥 ○去濕毒祈蛇油 ○驅風濕骨痛脚藥 ○風濕骨痛脚膏藥 ○寬筋健步養血丸 ○即止心痛肚痛丸 ○通利大便養血丸 大樽銀一元 每服銀四毛 每服銀四毛

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元 並無煙質 立即見效

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利全融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀攪毒丸○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因快食酒劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩 台安 山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所買實號之補腎丸○見大有功效○實號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤銀一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四種補腎丸○以應急用可也○此問 財安 弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

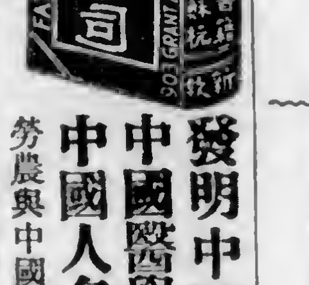
竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參酌○○一並示悉○○尤感大德也○○ 英屬市必珀埠弟林盛宇頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○端此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾來函陳症大畧○兩知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力漸弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候○台安○○ 弟梁敬書



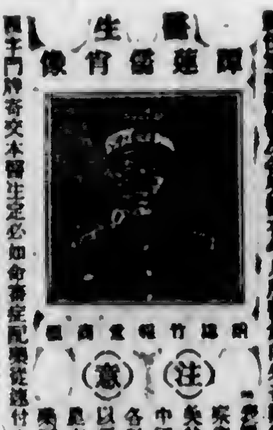
發明中西文厨書實鑑實銀六元

中國醫學大辭典二册十二元

中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄺聰甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閣督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歐必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉寄

醫生譚蓮儒



煤氣公司 P·G·and E. "PACIFIC SERVICE" Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告

●辦事所在夾打街四四五號

●電話夾一四○

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報局

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最鞏固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處
三藩市枝行華人司理鄺炳舜
屋崙埠枝行華人司理馮殿仕廉
羅省埠枝行華人司理胡礎
士作頓枝行華人司理熙
二埠枝行華人司理鄭文顯

●秘製方脈

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

天生堂

TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.

大國手 張郁雅寧

●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

瀛聞

日本裁減軍備案之前途（三）

▲各黨之固執成見
▲統一案難望成立　（續）

（一）統步騎砲工輜重各兵共減少兵員五萬人至六萬人；但將校人數則一員不減；其因步聯兵隊內一中隊廢止結果失所屬之下級將校；則於他屬內缺員塡補；（二）因一切軍備縮小之結果；節省經常費約千五百兩以至千八百元、（三）因兵員減少所缺之戰鬥力；以輕重兩機關銃及平射高射兩機關銃補充之、此項補充費及自動車裝備費；約需一億元；（四）一億元之經常費、作十年以上之繼續費、一年度之分配額；至多不得逾八百萬元；因此次全部軍隊之整理、其經常費之節省；年約七百萬元；（五）陸軍兵器充實計畫；此次新兵器充實費爲一億元；與此無關係之別途經費；約二億六千萬元；爲至大正二十二年之繼續費；其餘於要求前議一億元爲繼續費時；基於既定計畫行之；惟此二億六千萬元之關係如何；現在陸軍省尚未提出閣議；故與大藏當局之協定；全然不能成立；惟陸軍當局；現尚要求雙方之經費；（未完）

趣聞

裸體小影打破姻緣

粵訊云；顏某；年逾弱冠；尚未娶妻；近以其友作伐；聘定嘉定王氏；庚已請矣；女家探得新郎瘡患楊梅；下體業經殘缺；挽媒索還鸞書；顏某聞言之下；胸懷憤悶不堪；當即跑至照相館中拍一裸體小影；以明己非史公；交付冰人；託其富示坤宅；詎知坤宅視茲；大以顏爲無恥；而一場好姻緣；從此眞打消矣、豈非古今大笑話哉；

道婆捉瓦雀當鬼

南洋火水山潮人李某、年屆知命；祇生一子；愛若掌珠；月前忽沾一疾；口中喃喃；若與人對語；歷十餘日；時發時止；李翁不勝焦灼；適其妹夫陳某來探；見小童病疾；即亂嚷曰；此鬼迷也；某道婆可治；李即着人延請該道婆；移時即至；則一六十許老婦也；當時吩呼李翁；在階前擺列木桌四具；陳設各種媚神之物；該道婆頭裹紅巾；身穿八卦道袍；手執木劍；飛身上桌；口中念念有詞；不知何語；良久；復燃起蠟燭；兩手旋轉飛舞；有如火龍盤空；閃爍炫目；爾時約値黃昏；有一棲簷瓦雀；見火光飛舞；即駭奔而出；該道婆眼明手快；順手拿住；大聲呼叫；鬼捉住了；快起油鍋；李翁亦信以爲眞；即燒紅油鍋；將雀炸成黑炭；厚酬而去；

社會鑑

姊妹爭夫怪劇

粵城內祝壽巷黃某、有妾六奶、素得專寵、六奶之妹、年僅及笄、常到住宿、黃某羨其貌美、多方煽誘、聲言納作七奶、情投意合、竊會多次、不料爲六奶窺見、大起酸風、黃即畏避、六奶遂將伊妹困在房中、硬用鏹水淋至全身、鄰舍有伍姓老媼、急往勸救、亦被濺傷、警察聞耗、即入屋將六奶拘捕帶案、七奶則昇往醫院施救云、

發淫興携婢宵遁

▲所以脅其妻也

北京宣武門外方斜街王某、年逾不惑、性嗜漁色、其妻蓄一侍婢、名喚春桃、年方破瓜、略具姿色、王乃百計勾引、遂結良緣、不料事機不密、爲其妻所偵知、遂痛責春桃、并欲遣嫁遠方、以絕其戀、王聞之大起恐慌、遂與春桃計議、連夜偕逋、自主婢二人失踪後、王妻亦頗焦急、雖四出偵訪、而莫得其踪跡、昨日王妻忽接王某自郵局寄來一函、略謂如允納春桃爲妾、即可回歸云云、王妻能否容納、尚未可知云、

旋粥廠棄媸憐妍

▲有童謠爲證

北京東城某施粥廠、對於施粥、頗不均勻、因之近來發現一種童謠云、「大姑娘塗脂抹粉給一盆、老太太鷄皮縐臉給一點、男子漢愁眉苦臉站斷腿」、觀此則某粥廠因人而施之情形、可見一斑、

新聞屑

天津公園中之新點綴

▲爲奸商鐫石像

天津各團體、因私進劣貨之各奸商、屢次儆戒、而卒歸無效、不得已、乃用最後手段、將各奸商皆刻成石像、置於公園廁所、任人便溺、此案自決議後、代表會即備一小册、顏曰石人册、凡有此類奸商、即將姓名住址籍貫營業等項、詳細塡入、以便刻石入時一一勒記、現聞石工團、已自願捐助白石、並盡鐫刻之義務、已得大會許可、不日當可實現矣、

八卦命星之發現

▲天明始沒

三水西南埠、近日每夜發現怪星一顆、光芒有角、形如八卦、時隱時現、且四面環以小星、多至數百顆、延長丈餘、直至天明始沒、雖天時微雨、亦隱約可覩、爰錄之以供天文學家之研究、

地球每年損失磁性之確數

▲二千四百份之一

地球之不墜者、賴磁石吸引、然磁石終必失其性、猶物用之必盡也、而地球必致有墜落之一日、美國測地家芭氏、已考得每年地球損失之磁性、爲二千四百份之一云、

寒熱

西班牙症　流行可驚　幸有保險　露適製成　速宜購備　定保安寧

本行醫生詳查各國之時疫○○並歷年所得之經驗○○發明專治西班牙寒熱症良藥○經屢試屢驗○茲由本行悉心製煉○○名之曰保險露○○此露具有散毒、消炎、退熱、除痰、鎮咳；寧神、止痛七大奇功○効力之宏○可稱獨步○輕者一樽○重者兩樽○無不奏效○藥性既非寒燥○○藥味亦極香甜○良藥適口○兩得其妙○○僑胞欲保險生命○不可不即購備○以防急用○

西班牙症保險露每樽二元

●保險露起死回生

拙荊陳氏、忽染重病、乍寒乍熱、頭痛烈、咳嘔極頻發、痰中帶血、呼吸緊促、每次咳嘔、胸如刀割、纏綿經旬、經中西醫生數名醫治、毫無起色 後延江適存醫生診視。斷爲西班牙肺氣管炎症。投以保險露。一服而熱與咳減、再服而痰不見、不出三天、病已痊愈、再造之恩、無以爲報、特登報表揚、使知良醫良藥、確有起死回生之功、患病者亦知所問津也、 僑美屋崙埠花縣劉杭謹頌

花柳扶元搜毒酒 每樽五元

三鞭補腎丸 全料二十元 半料一十元 小半料五元 半小料二元五

戰必勝 每盒三元

花柳風濕搜毒膠 每料三元

本行醫生 江適存統理 花柳雜症 內外全科

美洲大埠 奇生行藥房 Kaysang Co.
843 Clay St. San Francisco, Cal.

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

博濟醫局

醫生 梁紫疇 陳端生 趙卓山

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面

○兩儀嫦造固本壯陽丸 ○雙料參茸三鞭壯陽丸 ○參茸滋腎種子丸 ○參茸固腎健脾丸 ○龜膠鹿茸巴戟滋陰補血丸 ○第一家白濁丸 ○各種花柳珠 ○花柳初染八寶丸 ○花柳日久虛濁丸 ○濕毒癬癩止痒丸 ○百日可救 ○龍涎化痰順氣止咳丸 ○龍涎猴棗斷根扯氣丸

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

Thursday April - 13 1922, Vol. XXXI No. 64 The Chinese World 本日新聞帋第叁拾壹年第陸拾肆號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

孔子二千四百七十三年
夏歷八月二十七日聖誕

（中華民國十一年四月十三號）（禮拜四）（夏歷歲次壬戌三月十八日）

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計供美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章據認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話差拿二一六

金山正埠 永利公司
Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鉄傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐銻鉄水煲大小鉄床枕頭毡褥櫈椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各款齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓
總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧蘄蛇鳳濕藥酒
參茸虎骨木瓜活路酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠 裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
永利威朱廣蘭五加皮藥酒
蛤蚧 春露 三鞭 烏腳 百歲 禾雀 藥酒
自辦唐山油米雜貨發售
正埠裕和啟

本館論說

日人重視南滿路權（彥公述）

鐵路者一國交通之命脈故路權與國家主權有密切不可離之關係我國政府概以路權奉贈於人視之若無足輕重而不知外人既攫得我路權即無異攫奪我國家主權之一部甚可痛心之事也即如南滿鐵路久已落日人手中日人握此路權懷抱非常野心視此爲發展大陸政策之策源地觀於半澤玉城氏之言可知其野心之所在矣

半澤氏云南滿鐵路者日本前此賭國力與強俄戰爭犧牲無限之代價所取得之戰利品也當時既得此路權切實經營朝野人士皆重視之此實國家發展大路政策之樞軸其關係重大未可付諸等閑者矣就此鐵路之關係言之

（一）南滿鐵路在政治上有甚大之價值非但收交通之利益也就形式論之此路之建築依股份有限公司條例而成立爲實業之一端其資本額一半集自民間不能遽認爲國家之所有物性質上純然爲營利的商事會社而已今營業之成績日見優良在資本主每年所得紅利之分配額其鉅已爲滿足其欲望而不知此鐵路之地位及其機能實國家之主要機關也先就對華四國新借欵團組織當時所經過之事實徵之即可窺見一斑矣其初美國組織四國新借欵團之計畫其範圍包含中國全部即滿蒙地域亦隱然包括於其中蓋美人久倡滿洲鐵路中立論其重心實在排斥日本在滿蒙具有特殊之勢力也日政府亦已默喻其旨决不肯放棄在滿蒙所既得之權利故對於美人所主張者特提出「滿蒙除外」以爲折衝頗得列國之贊同質言之所謂滿蒙除外者即南滿鐵路除外云爾蓋日政府以此鐵路爲發展國策之中心樞軸非變更其國策决不允拋棄此路權由斯以談則南滿鐵路會社豈僅以營利收益爲目的也耶

（二）南滿鐵路之經營實爲對於世界的事業就中太平洋方面之將來亦有重大之關聯者也何言之現在世界之政治家熱心於國際和平前年既成立國際聯盟今美京復開太平洋會議以期和平之實現如威路臣氏之所主倡者海洋之自由人類移住之自由經濟障壁之撤廢軍備之減縮秘密外交之廢止以爲世界和平之根本要件是等要件欲圖一一實現其第一急務即在於國際的交通機關南滿鐵路實國際的交通機關之一也何則就西半球而言美國鐵路東接大西洋西接太平洋固與世界相聯絡矣至於東半球方面亞洲與歐洲連貫者端恃西伯利亞鐵路而南滿鐵路實與西伯利亞鐵路銜接者也唯然則此路於歐亞之交通關係至鉅亦即爲世界的主要部份之幹路豈可等閑視之乎

列強對於此鐵路觀察亦未嘗不明敏往年美國務卿諾士氏提倡滿洲鐵路中立次則議籌辦錦愛鐵路與此路線並行更進而爭論西伯利亞鐵路及東淸鐵路之管理權皆與南滿鐵路有直接間接之關係者也其認識此路具有世界的價值至可見也（未完）

本館專電

○十二號下午上海訪員專電

●九號令周自齊署教育部總長●於梁士詒未銷假以前仍兼署內閣總理

○奉天張作霖部下軍隊陸續入關聞吳佩孚與趙倜備戰急各扣留車輛京奉京漢車路均不通武昌亦處戒嚴令下

緊要新聞

美議員擬逐謝米諾夫出境

十二日美京電云、上院議員、今日提議將俄將軍反過激黨首領謝米諾夫、驅逐出境、特請前派駐西伯利亞奧將軍企路付士、及軍官摩路、到院查詢一切、企氏等二人、均謂謝氏素性殘殺、且對於外人、任意苛待、應逐之出境、是時有一律師、在議院爲謝氏辯護、幷聞謝氏前日在紐約被拘後、旋由担保公司將其保釋、詎謝氏保出後、不知去向、經由担保公司訪查數日、尚未知其所在云、

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內孤專件常川駐紮中國各處選辦時款顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍摔結彩櫈缶搭巾象牙玉器金銀首飾檀
中國絲綢（古玩雜貨）俱全
香古銅醉紅磁器燒青各款花罇西式茶具餐碟酸枝櫈椅各欵籐竹山盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租擔炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦
新到四方大豆餅發行
呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠 泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張 六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百（四十八萬九千三百六十圓零五毫）（四仙專營）中國各埠匯兌（及交單放欵取）受香港存欵（並一切銀行業務所有交易利息匯水用金格外克己）總行（紐約）埠布律委三十五號分行（在設）三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡（其他）全球各商埠（均有）代理機關辦理滙兌（一切）事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線（委）一千九百七十號
三藩市分行在加厘宽尼街三百零一號立抜大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16
廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

金山正埠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
本廠用最新式機器採辦上等料粉優等材料生鮮種蛋精製各種雀麵以應各餐館國口什家中西商店之需要定價克己交貨迅速裝箱分五十磅卅磅兩種另有一磅庄用紙盒裝亦以五十磅卅磅爲半僑胞賜顧無任歡迎
茲將麵品價目列下

上等共和麵	每百磅十五元
中等共和麵	每百磅拾三元
三等共和麵	每百磅十一元
爽滑靚窩麵	每百磅十二元
特別粗身麵	每百磅十二元
磅庄盒共和麵	[illegible]
半磅庄窩麵	每百磅十二元
半磅庄雞球窩麵	每百磅十六元
各欵通心桂花粉	每百磅十元
紙盒通心粉	每打一元

粽滋發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽 荳沙甜肉日黃粽
蓮蓉鹼水粽 菓子咸肉日黃粽
荳沙鹼水粽 荳蓉咸肉日黃粽
特別菓蒸粽 蓮子咸肉日黃粽
什錦肉日黃粽
燒腩双日黃粽 咸肉日黃粽
專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租擔炮竹咸旦腊味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

金山大埠 廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號
金山大埠廣利謹啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片
野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材

●總代理岡州星期報

●代理售賣曲恃馬仔嘜公司大小手鎗價格克己

王明陽集二元六毫
廣東黑幕記五毫
男女快樂鑑一元
拳術精華一元五
情之素一元二毫
双鳳奪妻七毫
日用寶鑑一元二毫五
井底埋香五毛
驪術眞相五毫
洩漏春光記八毛
余之妻六毛
芸蘭秘密記五毫
拿破崙忠臣傳六毫
男女之秘密二毛五
拳術指南六毫
快活夫妻五毫
女俠大觀六毫
胭脂虎二毛
謀生寶鑑一元
花有淚一元五
同命鳥六毫
雪鴻淚史八毫
香囊八毛
紅茶花六毫

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛

大埠乾坤葯房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內科外科
包醫 各種閉經花柳爛腳 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈
如有反覆担保 不用先交分文
若因遠難來医可寫明病狀命配葯寄医
包止丸（白濁五淋痢痛） 每盒五元一盒包止不止回艮
包通葯（婦人各種閉經） 全副卅元一副即通不通回艮
王丸 此丸統治楊梅瘡疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交歡避孕油 每筒弍元
閨妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服拾元
包正色參茸玉桂發行 如假包換
果能包医
啓者弟患五年花柳風濕爛腳兼痔瘡閉經俱求先生包医全愈特為頌謝此候 [illegible]
神医妙葯
乾坤葯房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁瘡疔皆賞先生丸葯食好真神妙葯也此頌 墨国斗昭黃深叩
KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報
樂天報何報乎 提倡國教之報也 提倡何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報
樂天報第十六七期已到
愛閱諸君快來
▲價目每冊五仙全年一元四毛四仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

議定上書府院及交通部、請予採納施行、並通電全國一致主張、嗣由陳白羣提議定期在滬開全國贖路委員會、由人民公舉委員、補助督辦、監督一切、、經衆討論結果決定定期先開北京各贖路團體聯席會議、取決辦法、時已五時遂散會、、

●改革司法制度之動議

上海律師公會、接杭縣律師公會公函、畧謂我國司法制度、、沿自前淸、、多採用日本、我國國情不合、識者久主改正、、現在各國調查司法委員不日前來、、領事裁判權、能否撤銷、主權能否恢復、均在此舉、關係非常重要、聞北京各團體、已注意及此、並推舉代表、訪問司法當局、、惟玆事體大、非在朝之少數人、可以專斷、、亦非僅憑理想、或雜取各國辦法、可以推行、、敝會同人、、以爲亟應集合南北朝野之學者、及法律家、開會研究、決定詳細辦法再由當局執行、、乃可剷除障礙、、收回法權、其集會方法、擬由各大學法科及各法政專門學校、於教員中各舉代表一人、大理院總檢察廳各省學校兩部分、、各舉代表一人 各律師公會各舉代表一人、其會員較少者、、可托鄰會代表、、均於五月一日、在上海集會、卽名曰全國司法會議、、其辦理司法行政衙門、亦得派員與會、陳述意見 所有籌辦開會事務、應由北京司法部派員辦理、如其不願擔任、卽請上海律師公會主辦、、開會時一切應用並經費及代表川費、均由與會各機關分擔、會議規則及會期、由會自定、以上各節、、如蒙贊同、卽乞一致主張、幷先電北京司法部從速籌備、如認爲尚有修正之處、亦乞明教云云、、

●五部（會訂）膠濟路民有辦法

關於魯路問題、自經贖回自辦解決之後、已成爲極重要問題、、政府亦乘時發布一明定民有民業之命令、、而國內籌欵贖路之運動、又復風湧一時、殆已極盡力於國權之挽救者、、政府方面復於昨日急急發表一魯案善後督辦、、一面更由內務外交交通農商財政五部、、會同厘訂一民有辦法大綱、計凡十五條、二日之國務會議、已提出作一度之討論、大致已認爲可行、惟字句之間、尚待酌量、刻已復由原手稿機關、從事修正、再經一次考量、、當可以明令頒布云、、

●陳柏年案將開始偵查

古巴中國領館隨員陳柏年失蹤、、外交部派員前往調查證據、業已回京、外部並將古巴代辦吳克倬調歸查辦、、現據外部消息、稱吳克倬業已到京、赴部報到、、外交當局以其犯涉嫌疑、須交法庭偵查、聞已於日前將吳克倬及一切案卷送交地方檢察廳矣、又聞法庭消息、謂該案吳實有嫌疑、一面正在勘閱案卷、着手偵查、、一面預備傳案開始審訊云、、

廣東新聞

●朱培德谷正倫等傳檄討唐

▲寇北聲中之內訌

桂林歸客談云、此次唐繼堯赴桂、孫文初欲以滇黔贛聯軍總司令畀之、、李烈鈞亦願退居其下、故大本營屢電唐氏、邀其赴桂、唐初數次來電、均云到柳後卽兼程前來、詎到柳後、竟自行宣布組織靖國軍聯軍總司令部、幷委任舊軍長、自行班師回滇、此種舉動、孫文政府各要人謂爲蔑視孫文之統治權、、蓋顧品珍之任討賊軍總司令、金漢鼎之任代理滇軍總司令、均爲孫文所任命、唐不得孫文命令、而遽行班師、卽屬非法運動、因此滇黔川各省要人均請孫文對唐加以裁制、、以免牽及西南大局、惟孫文以唐現有舊部勢力頗大、深恐一激怒唐氏、殊於北犯進行有碍、故取放任態度、、但川中要人則屢謂唐與川省向日積怨頗深 若使唐一日回滇、則於川省出師北犯之舉不免有所牽動、、此著極爲可慮云 顧派亦以唐若達到回滇目的、必有樹倒猢猻散之歎、、於是運動孫文政府直轄滇軍總司令朱培德黔軍總司令谷正倫出而聲罪致討、、謂其此次回滇、、一意孤行、有意破壞大局、除請孫文下令通緝外、並傳檄滇黔兩省、聲討唐氏之罪、、玆將該檄文探錄於下、文曰、竊以賊仁殘義、古來謂之獨夫、而竭智盡忠、、誼莫重於爲國、某等束髮從戎、服膺此義、、當仁不讓、寧玉碎不爲瓦全、大義滅親、、急公仇豈殉私愛、溯自吾滇吾黔、護國護法、、嘗携手以偕行、、固十年如一日、、其間對於唐氏繼堯、所以從事有年者、無非以正誼而結合、故許馳驅、苟福利於國家、、敢惜頂踵、是以兩省健兒、連年暴露、、猶能始終一德、未負初心、而運輸征調、、滿地遍瘡痍之民、、獲鶴蟲沙、、戰場多新舊之鬼、犧牲之鉅、痛苦不堪、志願所期、絲毫未遂、而唐氏固已安富尊榮、威福自擅、志得意滿、、高下在心、、陽樹弔民伐罪之旗、陰作據地自雄之想、朝三暮四、、狙公之面目、到底非眞、背公濟私、、司馬之心腸、路人皆見、卒至千夫目指、被棄滇池十萬腰纏、、遁跡香港、、某等猶念國家之多難、願胡越以同舟、共留故舊之情、、不忍下落井之石、開彼自新之路、冀同揮返日之戈、此其對於唐氏、可謂公誼私情、仁至義盡者矣、、況今中原未定、、薄海同仇、正軍人立功之會、卽唐氏悔禍之機、、宜如何自怨自艾、思蓋前愆 矢忠矢勤、、期策後效 而乃野心不死、舊夢重溫、、陰結脊人、甘爲戎首、明知故巢已覆、、尚欲揚滇海之波、竟昧捲土無功、悍然假黔山之甲、堯階干羽、中央之溫諭頻頒、、馬耳春風、備戰之冥頑不悔、近已驅其殘部、、攔入黔邊、、挤兩省之犧牲、、博獨夫之權位、以彼一二三其德、天地之所不容、、若敎

紹昌行 腎精丹光散 [illegible]
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通宵飛燕散（出自西域名喚京津） 每罇銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元 參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元 神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元 鳳流無敵大男丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元 卽止吐血鼻血藥水每罇二元
行船暈浪丸每盒二元 止各種氣痛藥水每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元 寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每罇二元 神驗癬癩膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每罇三元 立效牙虫牙痛散每罇二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元 四時感冒痧霍亂散每罇二元
治臭狐臭腳膏每盒銀一元 婦人安胎種子衛生丸每盒三元
速愈遺精丸每盒銀四大元 婦女經前經痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元 九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元 包斷根小腸氣痛丸每盒二元
威疳止痛生肌散每盒三元 內傷陰虛吐血萬應丹每料十元
萬應掃毒丸每盒銀五元 初起白濁不憂丸每盒四元
打消橫痃除痕惡核內消丸每盒五元 全料三十元

CHUN CHONG HONG FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
三鞭補血露
每一罇二元 每叁罇五元五 郵費另加 每罇十担銀二毛五

再造吾身 三生有幸
[illegible]

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸
[illegible]

英雄大力汁
定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單格外克己
紹昌行總發行 Shue Chong Hong 929 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處信安 San Loy & Co 982 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1041 Grant Ave. S. F. Cal.

蔡元春應驗丸散廣告
七日包愈腳痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳瀝珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疳疔墜惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

強種自來精
定價 每一罇銀二元五毛 每三罇銀六大元 郵費另加 美國每罇加十担一毛二仙 外國每罇加十担二毛四仙
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處信來 SON LOY 1032 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

求子有法 一索得男

●延年益壽大醫書發售
美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門編類圖貼說詳而且瞻顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一冊者全書洋庄巨冊共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元郵費在內書到無多欲購速來 世界報

金山正埠 大光書林
●本店各種書籍齊備價目印便函取卽奉
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.

生源號廣告（芝城）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street, Chicago, Illinois
本號在芝城卡叻埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時欵衣館雜貨俱全西人大小鐵器鐵煲各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有圖日合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀両匯兌由香港華豐泰山廣豐泰轉交安當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥
生源號陳孔芳啓

○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○參茸鹿肥三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
○○來函恭錄
[illegible]

備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

貞利大藥房李壽朋先生 [illegible]

經驗 治腳 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 萬應聖藥 每料七元 半料五元 小料三元
此丸治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

●應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中
金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料[illegible]
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每樽二元

正永利威五加皮酒
本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

[illegible]

●美議員反對減縮海軍費

十二日美京電云、下院議員、連日提議減縮海軍經費案、各議員以裁減過多、恐海軍勢力薄弱、不足以保國防、且比之英國海軍、固瞠乎其後、即比之日本海軍勢力、亦不足與之爭衡、故多數反對、觀現下情形、若將海軍服務人員減至六萬五千名、必不能通過云、

●俄過激黨軍事會議

十二日柏林電云、接俄京莫斯科電稱、俄國過激黨將軍、今日在莫斯科會議、事甚秘密、聞此次會議、欲知全國兵士、共有若干、擁護現政府、現意國展那亞經濟會議、俄國代表節乍連、雖倡議裁減陸軍、惟今觀俄國兵隊衆多、各將軍均無裁兵之意云、

●安洋丸觸礁

十二日東京電云、東洋汽船會社之輪船安洋丸、由南美洲開行、駛往香港、昨由門司入港、行至下關處、誤觸暗礁、現未能撬脫云、

●近東有疫症發現

十二日巴黎電云、美國移民局衛生部員布路、現在歐洲調查外人赴美事務、據稱在近東一帶數國、還來發現核症痢嘔症及痘症甚多、若准其赴美、恐此等症傳染各處、美人受累不淺、應即從速禁止、以保公安、而重衛生、

●美俄郵政可由英轉遞

十三日美京電云、美國郵政部、現與英國訂立郵政條約、將來由美運往俄國之大小郵件、可由英國轉遞、不虞有阻、因英俄已締結郵政新約、故美俄郵政、亦能恢復交通、

本埠新聞

●譚小田君之善舉

本報昨接羅省譚君小田來函云、近閱報紙、見有大埠中華會館議案一則、爲此次江浙皖三省水災事、擬將前餘江北之賑欵、撥充是次三省水災之用、議論紛歧、莫衷一是、欲取徵求各埠僑胞意見等因、鄙人竊以爲扶危濟急、與興學育才、同是義舉、但事有先後之分、情有緩急之別、際玆數百萬生靈、嗷嗷待哺、遠觀內地、固屬號救未遑、近視鄰國僑胞、如英屬溫哥華埠、亦皆踴躍籌賑、而我旅美僑胞、素稱仗義、不乏仁人、豈可袖手旁觀者乎、且前餘江北之賑欵存下久矣、如謂辦學、諒亦無容遲至今日然後舉行也、今鄙人先解慳囊、捐助美銀陸拾圓、敬煩轉交中華會館、彙寄上海華洋義賑會、爲是次三省散賑之用、區區之數、原屬杯水車薪、不過畧表微誠、望以提倡也、謹此奉佈、即頌撰安、

本報接此欵後、即照來函擬將欵轉交中華會館、惟今中華會館未曾開辦籌賑、故不接納、是以本報將此欵代匯回上海漢口路華洋義賑會、請爲散賑、以惠災民、合併聲明、然譚君之熱心救濟、見義勇爲、殊堪欽佩矣、

●移民局長有更動消息

江尼咕報云、本埠共和黨、昨接美京來電、謂上院加省議員贊臣、及遞地列治二人、均贊成舉本埠共和黨員尼哥爲本埠移民局長、經將尼哥之名、呈交工部、請爲委任、以繼威氏之職、查現任移民局長威氏、乃民政黨人、威氏向不願辭任、謂其當任此職、原定四年、且向無違例、不能無故將其撤退、惟工部次長軒寧、日前曾到本埠調查移民事務、查悉移民局所辦之事、大不滿意、故回京後、請總統夏定將其撤職、另委別人繼任、查尼哥於一八八二年生在本埠出世、曾任公家副律師十年云、

●中國郵船公司擴充航業

西報云、中國郵船公司之南京船、准本月十六日、由遠東抵埠、載來頭等位客一百二十五名、另大艙位客甚多、內多假道往亞灣者、貨物滿載、內有生絲八百細、聞該公司有一董事、乘此船回美、預備添購新船一艘、來往遠東、接載貨客、以競爭航利、

又乃路船、前雖航行星嘉坡一年、現已復行來金、照常接運貨客云、

●亞北哥誤殺案已了結

影畫伶人亞北哥、被控誤殺女伶拉比一案、由十一號高等衙官第三次審訊、連審二十一日、始行審畢、復由兩造律師駁論兩日、至昨日下午五點十分鐘、將案交由陪審員公判、各陪審員在密室研究三三分鐘、即皆定判無罪、官遂將案注銷、各人候官退堂後、皆鼓掌歡呼、亞北哥與其妻、即與各陪審員握手致謝、據公家律師云、此案已審三次、均不能成讞、作爲了結、聞此案被告共費銀八萬元、律師麥訥占五萬元、另有律師三名、各占一萬元、本埠政府、爲此案耗去公欵約十萬元、

●會議利便交通之進行

往來本埠屋崙之黃船公司、發起由屋崙該公司之碼頭、建築長堤、達至谷埃崙、并在谷埃崙之旁、建築碼頭及車站、俾各車駛至該處、乃轉乘小輪過來本埠、約十分鐘即可抵步、交通更爲利便、該公司昨已繪就圖蹟、照此辦法、約需欵一千萬元、方能成功、現擬于六月初間、請鄰近各埠政商各界、同在本埠會議、籌集欵項、以便興築、聞總統夏定、及商部長苛化、對於此舉、均已贊成云、

●華人被撥十三名

昨早八點三十五分鐘、有解差由山爹咕附近、押解華人十三名、俄人兩名、日人一名、到來本埠、即解過烟租埃崙候審所困留、候月之十九日奄派士的船開往遠東、一併撥回原籍、查該十餘人、乃由墨國偷關入美、被關差截獲、經由官審實、定判撥回原籍云、

●大生堂
新辦到大宗老山抄參
正北高麗參
自刨正北鹿茸份
正關東茸份
正琿春鹿尾巴
參茸戒烟丸每兩四元
奇種參茸戒烟茶
一每兩二元五毛
研究訂方分配得宜
三鞭大補茶二元二毛五
十全加參大補茶一元七毛五
十全加茸大補茶一元七毛五
（各料大補茶每打減二元）
Tai Sang Tong Co. 839 Washington St. S. F. Cal.

廣東台山縣　益信銀號　荻海太平街
YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.
啟者本號專做銀業接揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信炭紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余熕和
益信銀號披露

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售養會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天救萃　神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧　双料補茶每劑一元五毛
DUAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各貨齊備　價廉不二　貴客光顧　從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO
IMPORTERS AND EXPORTERS
849 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL
本號專辦出入口貨
油糖茶米各欵齊備
新到眉壽堂佐元樂酒
大帮批發　相宜無比
如蒙光顧　童叟無欺

新張　金門旅館　廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue　San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號爲新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀鋪器用華美而備夜則電燈輝煌晝則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地蓆下層即廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有電鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

▲看看悠悠戒烟茶葉出世　戒烟同胞快戒快戒
此戒烟茶葉、最驗異常、救人于苦海、不知凡幾、其味香甘、開胃培神、止痢去積、化痰順氣、服後并不覺辛苦難耐、速服三數劑後、如飲清茶一般、並無煙癮、逐漸癮小、不知不覺之間、煙癮自然斷絕、總用本悠悠藥局之(戒烟參茸補丸)、培元固本、壯氣活血、清除煙毒、修理後患、則戒烟後衰弱之軀、忽然變爲孔武有力之丈夫矣、此茶經驗多年、救人無算、函來問取、請認明本悠悠藥局、庶不致誤、同胞乎、時不可失也、盍即起圖之、
◎悠悠戒烟茶葉每兩三元五毛　六兩(即半磅)銀廿元
◎戒烟參茸補丸每料二十元　半料十元　每罇五元一毛五
U. U. CO. 920 GRANT AVE SAN FRANCISCO, CAL.

〇「杜淹」大狀師
WALTER H. DUANE
ATTORNEY AT LAW
U. S. IMMIGRATION, CIVIL & CRIMINAL LAW
OFFICE 708 MILLS BLDG.
220 MONTGOMERY ST.
SAN FRANCISCO, CALIF.
TELEPHONE SUTTER 660
接理全埠大小街案產業稅務遺囑婚娶等事一省頑案國家大案移民出入美墨古加各案所辦出勾虫症担保提案等辦事週詳嚴密保衛蓋心盡力　狀師樓在三藩市孟金街二百二十號夾布士街角美路市樓七層第七百零五號寫字樓電話失打六百八十號　華友代理李鈞衡電話差拿壹壹〇通信及電話委辦均妥新爲留意

博雅齋　接印中西文件　鑄製笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

何明子
咳寶
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成痨之害故參考療咳之藥擇選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此真咳之寶也　新根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
代售處大埠奇芳
郵費買者自理
每盒一元

活士律師廣告
FREDERICK WATTS
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 Montgomery Street
San Francisco Cal
活士律師　胡棠翻譯
注意報入息稅例
美國定例、逓年徵收入息稅限三月十五號止截、凡屬商戶無論是否獲利、均須於期內遵例具報、如蒙委託、可代爲料理、每宗費用由一元至二元五毛、請來函與華友留意、親到或函委託均可
繙譯中文件
接理移民局案
代理燕梳

●現例凡各公司報入息稅展限三個月以六月十五號爲截報之期特此通告
胡棠現寓大埠戻愼街六百三十七號三樓

胡棠自掃門前雪
不理堂界事短長
胡棠出了萃勝堂久矣近爲生計問題在中國領事館之鄰房與活士狀師協辦移民局案件兼接理燕梳事務堂費堂名早經完脫并曾親到和平總會註册分發傳單標紅登報布告此後堂界等事一概無涉
中華民國十一年二月卅一日

●香港滙單五十四元九毛

金山大埠　國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●請看治寒熱症良醫
啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌

昌勝大公司鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用張偉川先生飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛礦見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌
民國七年九月廿四號

張偉川醫生
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

●世界書局代售新式留聲機器唱碟
本書局代售各家大公司留聲機器及新出各等唱碟聲音清亮響遏行雲于閒暇之時作此遊戲足以怡情養性滌慮舒懷該各公司乃美國大電學家咽地臣所創設所出之機器唱碟久已名揚中外貨眞價實格外克己諸君惠顧仰祈注意各種唱碟價目已列於報章告白玆將各公司機器價目列下
第十五號機器
第三十五號機器

一號開面三十五元　三號密面六十五元
大號密面一百二十元　二號密面八十五元
新欵自停　新欵旅行夾必袋式五十五元
所有車費買者自理　世界書局啟

●代理岡州星期報
▲發聾振聵、愛國者同當閱之、
全年四十八册八元　本埠零沽每册銀二毛
岡州星期報之設原爲會鶴兩邑發聾振聵利便耳目企圖地方自治增進人民知識起見今則連恩開台各屬新聞彙而有之尤爲別報之所難能者對於吾國之治亂社會之興革指循正軌闡揚盡致如流水之爲物不盈科不達且復宗旨純正言論廣博比諸別報之阿同蹤異者實分天壤誠吾粵報界中不可多覯想愛國愛家之僑胞當亦樂閱斯報也玆承該報請託特爲介紹再行代理倘蒙垂顧請按價先惠定必進址逐期付上空函索閱恕不奉復此布
世界報營業部啓

●請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即稱先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感　先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身瘡症效
弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮瘡極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生　醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物路見朦霞後至年餘幾乎不能見矣由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙　秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠既尾還睛丸與內消翳膜丸共同煎茶食丸戒口單紙照法治之依用顏見功效陸續付銀取藥調理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝威恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱霧蒸之時其患即起喘促攢眉塞痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以倫言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取温中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥調理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寧邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S.F., Cal.

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Commercial, Savings, Trust, Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
(鶯)(咕)(路)(加)(鏄)(寬)銀行
本銀行附貯求利三個月週息四厘算凡由四月一號起至十二號止無論何日附貯槪由四月一號起首計息
本銀行資產約四千萬元本埠支行一在孖結街夾宗市街角一在孖結街百零一號一在美順街夾十六街角一在斐路摩夾基利街角一在三街夾二十街角總行設在孖結街夾山岸街角華友附貯及開出赤來往附口一律歡迎欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽華埠問事處在戻愼街七一四號天生金舖▲香港省城上海滙單▲活期定期存欵▲滙寄金錢▲香港銀行附貯求利▲按揭銀両▲繙譯華英文件▲代填入息稅單、
(華人司理林承芬)

●西婦被刧

西婦委强、日前由紐約來遊本埠、寓居山藩息旅館、昨晚十点鐘、與其女友同房坐談、詎有西匪一名、隨同入房、即拔鎗指嚇、不許聲張、刧去銀七十元、另鑽石約指兩枚、共值銀一千七百元、即出門逃逝、該婦隨報差查緝、惟時匪已遠去、無從拿獲、

●建造工黨人心不一

本埠建造工黨、因不允與無黨工人、共同操作、罷工挾制、現東主向外埠招募工人、以爲替代、聞有妻子之黨人、恐失業日久、無以謀生、已多自願復業云、

●禁止女生吸煙之辦法

本埠西婦會、昨晚集議、因接警察廳長奥布拉仁函報、聞高等學校女生、多嗜吸紙烟、希爲切實查明、將確據報告、俾飭差親往查問該女生、根究其紙煙之由來、無論或送或售、均應照例將其人拘究、如此、可望禁絕男女生之吸煙陋習云、

各埠新聞

●砵崙發生命案之詳情

五號砵崙西報云、本埠三街夾屋街處、昨日下午五點半鐘、忽有華人數名、互相駁鎗、共發鎗二十餘响、事後、查有寓在二街八八號之華人蘇來、被鎗轟死、聞該華人向無厠身堂界、其叔係某堂首領、敵堂人誤將其轟斃、有來自舍路未久之華人李邦、被差拘逮、疑爲此案兇手、當時差將其鎗擊將死、又華人高廣照、亦被差拘拏、擊傷手部、均舁入醫院療治、候醫愈後、乃控爲行兇案、候官審判、據差言、蘇來因娶某華女爲妻、各華人醋海翻瀾、故將其鎗擊、當時蘇來適行至街之中央處、即應彈倒地、警差瞥見、追捕兇手、喝停數次、均不止步、差即發鎗轟擊、李邦肺部、被中兩彈、高廣照手部、亦被鎗傷、始將其一併拘獲、疑均係生面之人、來自別處、蘇來亦車赴醫院療治、惟受傷過重、旋即殞命、

●華人在獄中自縊

今日沙加免度電云、華人譚旺、昨晚因犯票案、被差拘禁、迨查悉譚某于一九一五年十一月廿四日在三藩市曾犯命案、擬將其解出三藩市訊辦、譚某聞此消息、恐不免于罪、昨晚遂在監中自縊而死云、

●二埠中興公司火警

九號沙加免度西報云、本埠企街七百一十號華人中興公司、今日忽遭火警、店內工人、逃走一空、在二樓旅館之住客、亦大爲惶恐、紛紛逃出街外躲避、迨消防隊馳至、勉强在舖面地台板、撬開一孔、放下水喉于土庫、始行救息、惟店中貨物、非被烟局壞、則被水漬濕、據司理人稱、統計損失約值銀七八千元、將來須一律平沽云、

●鎗斃西人案認罪

六號砵崙西報云、華人夏利陳、于去年十一月十號、在華埠二街夾笨西街械鬭時、誤將西人溫士地芬士鎗死、致被逮案、是禮拜二日、在本埠高等衙過堂、官擬示期審訊、伊即自認有罪、官判監禁終身、以示懲儆、查該華人當時鎗擊敵堂人伍常、彈中足部、流彈誤斃該西人、同時有人瞥見其與帮兇李錦二人、一併發脚逃走、即報差將其截拘、後由加蘭租吏入案控告、查該西人來自埃地賀省貝士埠、向在餐館充職侍席、絕無親友在此、聞李錦將來審訊、不允認罪、

●無賴雜誌之怪象

墨國順省左令市函云、近有三二五無賴之輩、聚居那卡利埠、創立一雜誌、名曰「醒華」、花號排華雜誌、又在米麻埠開設一雜誌　名曰「覺世」、綽號亂世雜誌、宗旨之排華、言論之亂世、可謂名號相符、該雜誌出世、僅及數月、當初華僑、以爲每月出版一册、況此輩閒遊歲月、不事正業、暇時既多、雖無通儒碩士、然砌詞立論、抄襲成文、或有可觀、不意每逢出版、材料全無、且字句不通、東扯西牽、古靈精怪、閱之令人噴飯、以此等腐物、胸無點墨、竟敢冒充記者、何其厚顏無恥之極耶、更有立心不軌、黨同伐異、是非顛倒、淆亂觀聽、專排同種、徒見滿紙臭言鄙語、其言論之無價值、可想而知、不思改良、不知自量、今則特書不要錢、當作送贈品、惟此間華僑、嫉之如仇、凡見接到該二雜誌者、有如避疫之急、速即用火焚之、以免害世惑人云、

●老華人是歸國非被害

三號士卜乾西報云、六十二歲華人黃贊、昨禮拜忽爾失去踪影、堂友偏覓不獲、疑其被人謀財害命、今日有西醫軒利崙報告、該華人已經回國、彼雖厠身堂界、惟其人素守法律、絕無逾越正軌行爲、前數月已準備回國、緣其年邁、志切歸縣云、

●西惡毆擊華人被拘

十二日亞崎蔑打電云、華人劉章　今日道經柏街某西人菓店門首、有一西工人、强執其足、不准前行、該華人即向西人面部、飽一老拳、西人亦拳擊華人之鼻、華人馳往報差、將彼拘拿、勒具保單五十元、保出候審、

●巡差串匪行竊被逮

十二日華盛頓省的衿麻電云、巡差占士、因串同匪徒、今早行竊映旅館之財物、該匪當被差拘獲、供出由占士主使行竊、故占士亦被拘案究辦云、

●舉行採金紀念之預備

九號沙加免度西報載積慎電云、聞沙加免度埠、定於月之廿三號至廿八號、爲本縣舉行一八四九年尋獲金苗之大紀念慶會、本縣居時委派代表、赴會助慶、藉增熱鬧、擬喬扮當日在礦塲採金淘金之色車一架、隨同遊街、以爲紀念品、有曾在本縣採金之老華人亞雷、允肯喬扮此人、惟仍須物色一西人、共同在此云、

●亞北哥影畫將復出現

十二日紐約電云、本埠著名之鋳士技演劇兼影畫戲院、儲有亞北哥所演之畫片甚多、自亞氏誤殺女伶案發現之後、不敢將此畫片演影、以免有碍觀者眼簾、現亞氏此案、經在三藩市高等衙審判注銷、故該公司布告、復行開演亞氏之電畫、以驗觀者是否歡迎、然後再與亞氏訂立合同、購買畫片、

●西匪行窃女館不成

十二日屋崙電云、本埠東十一街九五三號長老會女館、有華婦女三十四名、居留此間、昨晚有西匪一名、左手持傘、右手執鎗、潛入館內行窃財物、適爲兩華婦察覺、即疾聲呼救、館內各婦女、以爲火警、驚惶失色、紛紛走出街外告警、該匪恐被拘逮、即由窗口逃去、警差至時、匪已遠颺、無從弋獲、查該館於前五月曾被匪行窃一次、亦被華女察覺、幸未損失云、

●何芹聲明出堂告白
弟粵之恩平錦岡村人也向在羅省埠謀生前曾列名合勝堂玆因職務紛煩家室牽累無力兼顧爰求堂中手足準予出堂幸蒙慨然允諾殊深感激隨即繳清堂中一切費用將名退出嗣後合勝堂所有大小事務概與弟無涉除經在和平會註册與在本埠刊派傳單及標紅布告以表清白玆復登報聲明俾衆週知
十一年四月十二日　羅省弟何芹謹白　中七

●承受廣告
啓者台山砲步村人朱培占有金山大埠正昌公司股份玆因志切旋唐自願將名下所占正昌公司股份退賣與正昌公司公家承受準于西歷四月十六號正午在正昌舖內當衆交易清楚倘朱培有將名下股份按押担保等項仰依期到來理妥以清手續如期不到是爲自誤先字聲明以免後論此佈
民國十一年四月吉日　正昌公司啓

●穩地辟憲政黨鳴謝
本支部於三月廿七日舉行六週年紀念慶典蒙本埠各團體各界諸君及各埠本黨同志贈送品物致賀高誼隆情同人殊深感謝謹登報章藉鳴謝忱　九

●穩地辟埠憲政黨壬戌年職員表
正部長黎錫臣　副部長林柱之
理財員馬普才　彭　達
中文書記黎錫臣　曹蘇馨
西文書記馬　炳　李　壽
正議長李一志　鄭潤田
監督余鏡棠　核數員林顯逵
調查員陳日平　余鐸民
議　員
馬君良　馬蔭生　李瑞南　林堯生
黃舜亭　鄧北勝　李　銘　林學桂
方兆南　李奕楫　林臣安　李榮銳
方兆銘　司徒偉生
六

●廣東銀行布告　香港
敬啓者本銀行經於去年十一月將所聘黃碧荃君副司理之職取消其在外一切行動係屬個人之事與本銀行毋涉特此聲明以免各界誤會此布
民國十一年四月十號　九上

●吳華聲明出堂廣告
啓者弟吳華恩平人羅省土生也向在該埠業瓜菜欄生意前曾列名合勝堂祗以工務纏身不遑兼顧故於本年元月十五日繳清堂費脫離堂籍關係同時並至和平總會註册以示清楚用特補行刊發傳單及登報聲明俾遐邇桑梓共知焉
民國十一年三月十五日　弟吳華謹啟　二

●聲明承受廣告
屋崙七街三五七號三六五號萬利栗房原日係倫標等所創今因各股東志圖別業願將舖底架物招人承項玆由本堂出價承受彼此妥商準於夏歷三月廿日即西歷四月十五日禮拜六日在舖內交易清楚倘該號有欠到唐番大小數目會項轇轕等情請依期到來理明如逾期不到是爲自誤自交易後將來財發萬金概由本堂所得與舊手人無涉特此聲明以杜後論
民國十一年三月十五日　益利堂謹啓　十

●柯京憲政黨當年値事人員一覽表
正副會長熊世安　方文璇
正西文書記譚論智　龔朝楨
副西文書記梁　榮　譚　光
正中文書記楊秀芳　龔君連
副中文書記譚世焯　張春林
正副司庫譚華鈿　譚澤成
正副司數譚文鉅　伍　燦
正副幹事方守擇　司徒德猷
正副監督譚文鉅　伍勳瑞
正副議長方森文　梁焯英
正副催收司徒惠　譚　俊
評議員譚榮裕　陳良榮　譚挺文
譚澤藻　譚俊紹　方耀文　馬政蘭
譚希焌　甄顯棠　張明偉　方均文
羅四祥　熊義長　譚同義
値理員熊茂芳　譚起淮　譚澤棟
龔　盛　譚　廷　譚希舜　譚、郁
譚　灼　黃鳳秀　麥　芳　方文錡
譚澤翹　李　羡　鄧潤浩　陳鑑運
羅榮廣　方文明
十

●大埠岡州保安總堂啓事
啓者本總堂今年正月懇親大會蒙各支部派代表前來指示一切共策進行無任感激各昆仲所欠之經費交來者固多未交者亦屬不少現公議民國十年以上所欠之經費無論新舊一律減收實銀六成自十一年夏歷二月初一日起至六月初一日止期內交來照例減收倘有逾期未交者自後一概數收足其人有事本堂不理現因需財孔亟仰各昆仲踴躍早日交來並照章註册幸勿遲疑觀望是所切盼
民國十一年二月吉日　大埠岡州保安總堂佈告　三下北

●恭頌良醫妙藥
啓者弟染有痔瘡之症延醫日久屢投藥劑不惟罔覺見效更腫而突痛苦異常幸得友人來探問病狀謂弟前疾爲李才先生醫愈經有三年餘永無復發弟遂如其言即往頃市失地埠住在西人旅館請李才先生診視據云因飲酒食濃厚大腸燥結而成濕熱或有時服得藥此濕聚於肛門而成也先生乃施以服內解大腸之藥並施以外敷之藥三四日流毒水七八日逐漸縮入十三日而痂已脫全愈妥當果是良醫妙藥弟沾先生之德無以爲報特綴數言登報俾世之同病者知所問津焉
李才醫生通訊處
Dr Lee Toy 1430 Grand Ave. Kansas, City Mo.
旅美滋碧架埠會邑龍泉鄉人弟吳松敬頌　中十

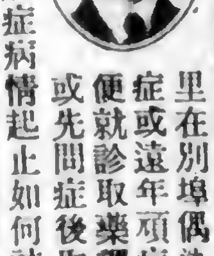
●趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感玆辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啟　二廿六

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Aveune.

FOREMAN & CLARK
The Largest Upstairs Clothiers in the World
San Francisco　Stockton & O'Farrell Sts.
Oakland　12th & Washington Sts.
請我親愛華友惠然光顧
▲每買衣服一套可省費十元
本公司設在三藩市士得頓街一零五號近奧啡路街發售各種新式衣服及帽價格克己與別不同因本公司設在樓上租價頗廉所售出之衣物能平價而沽仰祈諸君留心惠顧
和文架勒公司启
玆新辦到大帮夏天西裝衣服
價值三十五元　現沽二十五元
價值四十元　現沽三十元
價值四十五元　現沽三十五元

●承頂舖底家私廣告
啓者本堂與劉兄弟公司(Low Brother)承頂舖底家私該舖在都板街門牌一四四一號今因志圖別業均愿將該舖舖底家私頂與本堂承受准於西歷四月十五號正午在該舖當衆交易清楚如該號有欠到唐番數項轇轕未清等情祈依期到來理妥以清手續倘期不到是爲自誤日後財發萬金與舊手人無涉此布
民國十一年西歷四月十號　怡新堂啓　十

●劉成昌通關飲西班牙寒熱症良藥
○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱瘧症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎮藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功
小罇每罇二毫五仙每安士五毫　十罇以外暂包郵費
隨人定購
劉成昌藥舖
L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售
Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F., Cal.
上八

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一二六六號）

廣東中醫學校校長關澄强授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醸六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥
Ng Wai Hing & G
Room 1-2 942 Grant Ave. S. F. Cal.
寓都板街門牌九四二金門旅館二一號房　下五

●李希棠確無涉身協勝堂
頃悉李曉南君函致本總會着查李希棠君有無涉身協勝堂籍等情并代爲表白接函後刻即查詢該總堂與及各支部經處處覆文並無台山海宴横岡村李希棠其名字者爲此用特登報辨正以息謠諑須知李希棠確無涉身協勝堂籍祈仰各界人等幸勿以訛言可信而生誤會爲禱
民國十一年三月初一日　和平總會代白　十下

●諸君僱自由車注意
弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及遊覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自即應命而至仰祈留心惠顧爲盼　電話號數日間差拿二六　夜間五四四四
梁杰梁鴻梁颱梁鵠父子兄弟同啓

●中興有限公司催收股銀廣告
本公司爲收束舊歲招股事宜特於日前開董事局會議決定最後截收股欵之期爲本年陽歷三月三十日凡前認股銀未交或交而未完者統請於截收期限以前繳交倘過期交來概作無效并將所交小股銀一律註銷本人不能追問等情在案爲此仰請認股諸君即將所欠股銀如數惠來以資結束而利進行除專函奉達外特此通告諸希留意爲荷
中華民國十一年二月廿八日　中興有限公司董事局啓

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.
733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂（金山正埠）利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀両匯兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 807 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL.
延年堂

◉醫生梁壽南常寓

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.
本銀行現在于今街交唐人街角自建之新樓營業專辦兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞賜顧以免利權外溢是幸

甚本銀行匯單通行于我國內地各城市
●定期存款週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

逢泰 金山大埠
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco. California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機碟小店代理西店小影額外相宜如蒙光顧請函示知

◉經濟會議彙誌

十二日意國展那亞電云、國際經濟會議、今日續開會議；俄國過激黨政府代表節乍連、以協約國昨日提出對俄之條件數款、要求俄國承認照行、現節乍連亦提出數條件、求協約國公認、聞節乍連之條件、日前已在莫斯科議定云、

又意國展那亞電云、英相萊佐治、於此次經濟會議、擬不日提出減除陸軍問題、請求各國表決實行、定期裁兵、惟刻下未便提出討論、候決定數重要問題後、乃行提議、俄國代表節乍連、於開會之日、曾提議裁減陸軍、惟當時法國代表巴都力爲反對、故意相彿地、未許討論此事；現各國代表、以美京裁兵會議、經決定限制海軍、今次會議、亦宜裁減陸軍；以省軍費、故對於此事、多表示贊成、且恐德國軍力復振、故欲加以限制云、

又意國展那亞電云、英相萊佐治、擬明日在會議席上、第一次請各國代表、組織委員會、訂立和平條約、保持和局、並定期限制各國陸軍、如美京裁兵會議、限制海軍無異、雖法國代表對于此舉、極端反對、惟各國代表、多數贊同、據法國代表巴都宣言、此次乃經濟會議、應議經濟之事、此外各問題、不宜提議、否則必無效果、並謂現德俄兩國、尚留兵隊甚多、不知德國意見如何、尤否遵照啡沙利士和約而行、故今提議裁兵、實未合時宜云；

◉擬再請美國赴經濟會議

十二日美京電云、外交界消息、現意國展那亞經濟會議、各國代表、均欲美國派遣代表赴會、參與一切、以期各事易於成功、傳聞若各國再請求美國赴會、美政府或允如所請、聞上院尾利崙省議員付蘭士、今日已致電英相萊佐治、請其再請美政府派員赴會云、

◉赤塔預備與日本戰爭

十二日美京電云、遠東共和國代表宣言、頃接赤塔來電、報稱在西伯利亞之日兵、現追擊赤塔軍隊、已入黑龍江、赤塔軍隊暫行退避、未有還攻、若日兵仍進行不已、侵入埃文村、則赤塔政府即宣布與日本開戰、現日兵行抵之處、僅距埃文村四十六里、觀現下情形、或不過三日內、兩軍即有戰爭、又謂日本近日所出之消息、多係不實、藉掩外人耳目、冀各國協助日本、反對赤塔政府云、

◉西伯利亞日兵被炸傳聞

十二日東京電云、接西伯利亞消息、聞有火車一連、滿載日兵、行經西伯利亞士巴士架北方、被西伯利亞紅軍炸燬、至日兵死傷多少、未曾查悉、惟此種消息、未得確實、現日本政府之意、于紅軍與日兵無論如何戰爭、均暫置不理、但急欲與赤塔政府訂立商約、若訂約不成、乃與赤塔政府宣戰云、

◉海參威將變爲日本商埠

十二日美京電云、商部接駐海參威美商務員米亞報告、謂海參威將變爲日本商埠、查去年該港出入口貨物、由日船載運者佔三分之二、別國船舶、幾盡被驅逐；今年由滿洲運往日本之穀物、共有二十四萬二千噸、亦由日船載運、該港航運權、幾爲日本所獨佔、現日本以海參威港于出入口貨物、容易接載、故資本家三島鈴木及三井洋行等、爲開發富源計、特組立一新輪船公司、專接載該處及滿洲貨物、以攬利權、由哈爾濱直達海參威之鐵路、已由日本管轄、輸運滿洲物品、極爲利便、又該港之俄國輪船公司、亦已復業、照常接載貨客云、

◉日本歡迎英王子盛況

十二日東京電云、英國委路士王子、來遊本京、答謝日本太子裕仁去年往遊英國之盛意、今早九點半鐘、王子乘坐英艦李那號、安抵橫濱、日本政府、特派軍艦數艘、出港口歡迎、王子登岸後、隨乘特別火車入東京、太子裕仁、率同文武大員、在車站迎接、並鳴砲致敬、燃放煙花、全京徧懸英日國旗、極形熱鬧、各界一律休業、王子所經之處、觀者人山人海、各學校亦均放假、各生皆持英日小旗、表示歡迎、各處街道、均加派兵警、嚴密保護、英王子到皇宮時、日本皇后親出迎接、今晚由太子裕仁請宴、藉聯邦交之誼、裕仁接見王子時、致謝去年往遊英京備受歡迎盛意、並謂今英日美法四國訂立協約、英日邦交、更形親睦、聞王子遊覽日本後、隨往遊加拿大云、

◉以陸軍大將銜贈英儲

十二日東京電云、英國委路士王子、遊抵本京、朝野人士、大表歡迎、日本攝政太子、特以極壯麗之赤坂離宮、爲之招待、並以日本名譽陸軍大將銜、贈與英王子、

◉英國擬裁參議員之提議

十二日倫敦電云、英國衆議院議員流打、今日提議一案、以參議院議員、多屬貴族之人、擬將參議員考驗、確有才能者、方准當任、並以參議員過多、擬由七百三十名、減至三百名、以省糜費、惟料參議院于此案、必大加反對、

◉煤礦工人實行挾制十誌

十二日西委展尼亞省差路士頓電云、本埠煤礦工黨、罷工挾制、已閱一禮拜餘、惟仍有工人多名、在礦場操作、今日各工人放工時、被有黨工人、伏在山邊劈鎗轟擊、致傷工人一名、省差聞警馳至、卽拿獲黨人四名、指爲行兇案、送官訊辦、又昨晚有一無黨工人之住屋、被人炸燬、幸無傷害人命、現由差派獵犬偵查兇手、以期拘案懲辦、

又美京電云、下院議員、以煤礦工人、罷業挾制、恐將來牽累各行工業商務、今日提議一案、擬授權合衆國商官、派員管理各處煤礦、招工照常採煤、以免煤源斷絕、防害大局云、

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue　San Francisco CAL.
P.O.Box 2477
本號來伙食雜貨　各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自識糖菓　瓜菜種
舖在大埠都板街九百四十一號　信箱二千四百七十七號

金山 佛蘭西花旗銀行
（工錢求利）（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四釐滙單士庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏桂曾培明料理寓廣益號　金器首飾物業按揭

THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China
香港 上海 中華國寶銀行
香港電滙滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五釐
附貯在滬求利週息六釐
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慕初
香港司理人何麗石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鵝倫
本銀行資本壹百萬鎊　一在上海　一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙滙單金錢滙單附貯求利週息六釐士庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四釐歡迎工商各界按揭銀両常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買匯單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡尼寬地街及孖今街角華人部係屋崙埠怡利洋行店曾慕初料理寓梳車寬大埠南京和公司本號辦店

太平洋郵船公司
PACIFIC MAIL S.S. CO.
503 Cal. St.　San Francisco, Cal.
本公司每兩禮拜有大輪船一艘航行檀山日本上海香港等處船上茶水豐足招呼妥當梓里榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺辦事所在加州寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日下午一點鐘動輪茲將各輪船列下
暗泒士的　四月廿九號開
好沙士的　五月十三號開
華人代理陳伯棠謹啓

金山 悅昌隆 正埠
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco,　Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.
本號在香港上環[illegible]街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余樞中鞠躬謹啓

●疸瘡幸逢大國手
弟染生陰疸毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪敷以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞如患及瘡症仰祈留意
弟台邑溫詩芹恭頌
Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S.F., Cal., P.O Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山茵米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露
新到 永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚（藥酒發售）

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由C.O.D.付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲此之別家由省港料運而來者其價格外相宜
協同和人參庄美洲分枝創始
金山總代理處 同春閣啟

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
南京船四月十二號到廿二號開
差拿船五月二十號到三十號開
中國郵船公司客務部譚裔端啓

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街	Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街	Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tie Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在都板街	Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街	Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 天福 麗生 天成 泰生 天興 麗興 貞祥 華昌 全福 天和 同啓

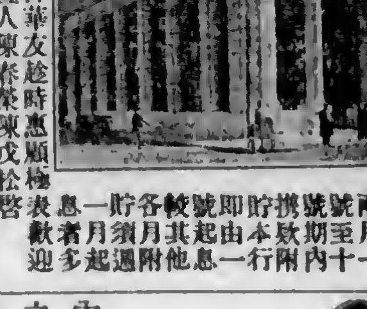
金山 萃泰 正埠
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave.,　San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

正埠 贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S.F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
斬蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料九元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱晳鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可寄
金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts.,　S. F., Cal.
本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲扎數派息之期凡由該兩月一號至十號內附貯者即由本月一號起息其他各款較期附貯者須週月起息貯一月者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎
代理人陳春榮陳戊松啓



醫生 譚緯棠 自製經驗葯丸 寄售
啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世採選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心採辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧請認明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速發寄無誤　●寄費每料三毫●
藥房現在廣州城西關寶華正街門牌四號 Canton, China.
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓

特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
留 心 細 看
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝疲軟步履無力
脾虛肚瀉常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工慾過操勞神傷形
滿色過度久流遺濁　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難固陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便披白便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使弱者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡胃家虛寒精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價錢　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

特製 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕者注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痹痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑痰〇每見所患風濕之人常時調治而不見效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者〇本屬不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全者任則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸膈脹痛或腰背見疼頸膊難轉側　舉手拔痛垂手痺麻艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺絡筋拗痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相纍半身不遂由氣血虛風寒使鬱痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯〇此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢誇妄單內細詳請試便知

上 夜夢遺洩固精丸 每料捌元 半料五元
此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀壓溺　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和　屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●閣潮未定中之所聞

▲電促鮑貴卿速謀解決
▲葉恭綽下台別有位置
▲財政總次長之舉動
▲伍朝樞將任張使顧問說

內閣問題之能否解決、其必待奉天會議之後、始可明白、此一般人之所知而不待詳言者、惟張使壽日、爲三月十二、距今尚有六日、有關係者既不能必其將來、究竟方寸之間、未免上下、故未嘗不希望於最近便得一確實而可喜之消息、乃函電雖來、仍然無大進步、眞能令其失望也、此六日後、顏氏續代之期又已屆滿、鮑氏若眞能組閣、則自可明令發表、若不幸而不能、則前途之困難、將因之而愈甚、故顏氏於前日入府時、又表示絕對不再續代之意、徐氏亦以若此究非長久辦法、故卽去電催促鮑氏、令其於此期內、務必設法解決、但能達目的否、則尚未可知也、至此次內閣若果以鮑氏繼任、則葉氏下台之後、奉天方面尚欲爲其謀一位置、因之又有就其勢力範圍內安頓之說、其法乃調王迺斌爲吉長、同時以史紀常爲黑長、所遺之中東路督辦則畀之葉氏、至於閣員問題、則除葉氏之外、其爲各方面攻擊之目標者、現惟財長張弧、故將來恐不免同時下台、然張氏並未以此灰心、日來仍從事留任之運動、財次盧學溥不願爲張所累、決計暫退、故於四日上呈總統、懇請辭職、惟總統已命吳笈孫將其辭呈退回、盧氏不敢過事拘執、已擬請假一星期、以待前途之變化、此外尚有一事堪注意者、據外人方面所得奉天電訊、現在廣東政府外交次長伍朝樞氏、到奉之後、與張使頗爲融洽、張使將聘伍氏爲外交顧問、月薪六百元、伍氏日內卽將南下、報告一切、並討論南北政局諸大問題云、

●財部裁員控訴總長

▲請張弧違反命令濫用職權

財部財員張毓書等、以財長張弧、裁留部員、不公不平、且違反命令、濫用職權、近日特向平政院具呈文訴、原文錄后、竊維國家政治、根於法令、法令者、官吏所應從之行其職務、非可故意違反者也、職等供職於財政部、或係簡任職、奉大總統明令交財政部任用、或係薦任職、由國務總理呈請分發財政部任用、奉大總統令照准、前後奉財政部令派充參事上辦事、暨會計等司辦事等差、勤慎服務、向無遺誤、乃十年十二月二十七日、財政部第三百十七號令開、均作爲名譽職、無庸到部辦事等語、聞之不勝惶惑、查職等旣係奉大總統令交部分部任用人員、實取有文職任用令第三條第三項、暨第四條第四項之資格、且經財政部依文職任用令第九條之規定派有差務、現任財政總長張弧、何能以個人意思、濫用職權、無故擅令無庸到部辦事、其所發布之第三百十七號部令、顯係違反大總統命令、實無疑義、又查文職任用令、考試及格與甄用合格並列、是兩項資格本爲同等、今財政部於考試及格者、一律留部、於交部分部之員、令其毋庸到部、豈交部分部人員之奉令爲無效乎、又查財政部第三百十七號部令之發布、藉口於節減經費、試問非奉令交用分部任用之人員、所支經費、果認眞裁減否、查財政部總長張弧呈報大總統文、稱擇其夙著資勞、確有職務者、仍行留部服務、其資勞二字、不知作何解釋、先以資論、究有以簡任薦任職奉令交部分部人員爲有資格乎、抑以尋常調部人員爲有資格乎、究以合於文職任用令之資格爲有資格乎、抑以不合於文職任用令之資格爲有資格乎、此次留部人員、無資格者正多、而對於職等之資格、反一概抹煞、此其呈報不實者一、再以勞論、職等或係在部三年以上、或一二年以上、均逐日到部辦事、比較此次留部人員之在十年十二月二十五日以前、未曾一日到部者、試問孰有勞績、孰無勞績、再就職毓書等而言、因在部辦事異常出力、曾於九年一月一日、奉令給予三等文虎章、且於九年十二月、奉部派赴山西河南等省、接洽事宜、並奉派審查德興債務、是爲無勞績乎、以視向不到部、或到部不辦事而留部之人員、試問孰有勞績、孰無勞績、今財政總長、以彼等無勞爲有勞、以職等有勞爲無勞、此其呈報不實者二、况三百十七號部令發布之後、陸續調部者、實繁有徒、可證其非眞爲節減經費、且三百十七號部令中、無庸到部人員、亦多陸續調回、尤足證其措置之失當、總之職等旣奉大總統令到部、卽不能以部令令其無庸到部、財政總長張弧所發布之三百十七號部令、確係濫用職權、違反大總統命令、其十一年一月呈報大總統文、又復呈報不實、茲謹依行政訴訟法之規定、提起訴訟、敬候裁決、是否於官吏違令懲罰令第一二之規定相符、並請鈞核、謹呈平政院、

●波折重重之九六公債

▲張弧二次赴天津
▲審計院之不滿意
▲鹽餘抵押後之第一次影響

九六公債之發行問題、雖經財當局之極力撑持、然終因反對方面之不予通融、致多生波折、昨日張弧以前次派往洛陽疏通之使、旣未挾有若何結果而歸、而新近吳（佩孚）蕭（耀南）馮（玉祥）等、又迭電反對、因之頗作灰心、追前次閣議席上、又有主張暫緩發行藉覘氏意者、張氏因之益見快快、遂於一日晚留第二次辭呈、

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET,　SAN FRANCISCO, CALIF.
本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼僱發妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告
茲將往來船期列后

高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月三日到	六月十一日開

東洋汽船會社謹啓

陳贊生大國手偉鑒 弟患風濕骨痛四肢軟痺不能動移經有五載屢延醫調治無效大藥局付來實驗風濕骨痛丸一料依法服後十分夜除全身骨痛立即安然四肢活動先生真妙手良醫也惟弟向來身作虛弱常患遺精腰膝不寧須臆利痛今再付工銀式十六元請寄參茸廣肥壯陽丸弟參茸蛤蚧補血丸各樣多少可也所患之症經貴大藥局之丸醫愈則感佩大德沒齒不忘矣
旅墨舍路林宗恭頌

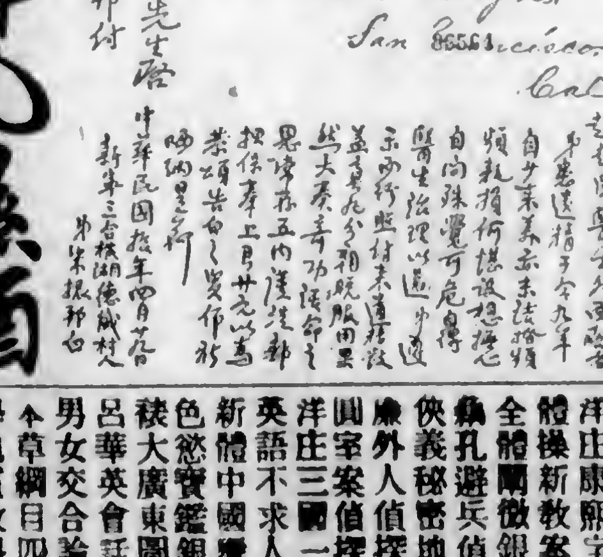
花柳入骨搜毒扶元丸
實驗風濕骨痛丸　全料十元 半料五元
神驗痔痛便血丸　每樽二元
皮膚濕毒止癢麻痹膏　每盒一元五
珠熊拔毒生肌散　每盒二元
鹹疳消腫止痛藥　全盒六元
珠珀斷痔膏　每盒三元
參茸鹿地壯陽丸　每盒五元 全料廿元
參茸蛤蚧補血丸　每盒四元 全料十六元
諸君光顧 請認招牌
KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

●廿一條苛約法帖平沽
本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字豁然了解一面心心相印于腦海中迨長成時能知爲國家効勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五
國內商埠城鎮各書坊舖均有發售
此國恥品

保證書
藉得利害
架起眼鏡
唔知眞假
留神睇吓

九名還少、並皆佳妙
Boston Cafe
P. O. Box 69
Tompkins Sask. Can.
旅加拿大山埠[illegible]

●生精補血　藥類之傑
弟業衣館丁漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.
末署健省三和衣館新會藍世扳敬告



SALEM LOWE CO.
17234
Chiu Chew Shong
#678 Clay St
San Francisco
Cal
寄交 趙超常先生啓 朱振邦付
九年遺洩得安然

花柳風濕酒
此酒清血搜毒袪風排濕活絡舒筋統治新舊疔毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因淸濁過度傷氣敗血兼夾風濕以致骨節痛煩經絡拘阻流走四時痕癢等症用以治療包能全愈若品性最酒或外國寄付不便者可用花柳風濕膠以代之
精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

●世界書局新到最新書籍
▲書籍[illegible]不得回換
新增華記帖式二元
洋庄袖珍華英字典一元五毛
滿州地圖銀六毛五仙
女子絕妙好尺牘一元
[illegible]交通必携二毫五
康南海大同書銀八毛
男女交際尺銀二毛五
中外醫通銀二元九毫
續大中國[illegible]二元五毛
新大陸遊記七毛五
高等中國歷史教科九毛
華英文法[illegible]論二元
洋庄石頭記三元貳毛五
華英合解尺牘四元
實驗工藝學銀六毛五
居友須知三毛五
覺禪後身全傳二毛五
女子師範教育九毛五
實驗却病四毛五
中國工藝沿革銀五毛
康梁徐討袁文二毫
施公案一元二毫五
孔子家語銀七毫五
宛海靈光二毫五仙
內經知要五毛
花好月[illegible]銀二毛五
紅柳娃三毛五仙
秘訣跌打六毫五
[illegible]門畫眉銀五毫
孫子十家註一元
樂典教科銀五毛
家庭用秘術五百種六毛
小學中國歷史教科四毛
孔子基督區友論一毫
通俗尺一元貳毫五仙
國色天香銀五毫
脂粉議員銀八毫
金山玉聯初集銀一元
洋庄康熙字典三元
體操新教案一元三毛
全體闡微銀一元五毛
[illegible]孔避兵偵探銀六毛
俠義秘密地窟銀二毛
[illegible]外人偵探銀三毫五
洋庄三國一元五毫
英語不求人一元五毫
新體中國歷史一元五
色慾寶鑑銀一元五毛
圓字案偵探銀二毛
續大廣東圖二元五毫
呂華英會話二元二五
男女交合論一毫五仙
本草綱目四元七毫五
學地質教科一元七五
格致教科六毛五
古文辭彙一元貳毫五
孩小中國圖五毫
婚姻衛生二毫五
聚鑠姻緣一元
錦盒分類飲冰室文集二元七毫五
十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五
小慶昇平傳銀八毫五
華英日用字典五元
戊種財源銀六元五毛正
康有爲戊戌政變記五毛
中學美國史學一元三毛
初等物理教科銀二毛五
九美奪夫三毫五
拳術學教範八毫
美國獨立史六毫
易經文四毫五
鉛筆畫帖一元
裴迺傑奇案二毫五
花柳指迷九毛
經驗兒科六毫
古文筆法六毫
華英要語三毫
數學教科銀四毛
[illegible]記計八毫五
呂東萊尺二毛
美人福七毫五
[illegible]逸史三毛
淫毒婦五毫五
諸子粹二元七五
青衣記九毛[illegible]
科學教育[illegible]毫五
南北宋四毛九仙
花柳病醫鑑九毛
小英雄錄五毛
自治論七毛五
植物教科壹元
慈禧畫像四毫
胎內教育四毛
淫毒婦四毫五
海外拾遺四毫
八段錦　毫五
新舞台銀九毫
東萊博議六毫
藥性賦銀三毛
鬼士官一毛五
鐵情記第八毫
克貝偵探銀二毫
廣艷[illegible]銀五毛
兒童鑑銀五毛
寶石城銀三毛
戰學入門八毫
治鼠疫銀五毫五
桃花扇銀八毛五
梨花落三毛五
恥辱記銀八五毫
圓字案銀五毫五
情鐵銀七毫五仙
日俄戰[illegible]毛五
毒藥罇七毛五仙
日俄戰紀八毛五
椰果緣銀七毛五
看圖識字二毛五
作文示範八毫五
西漢演義六毫五
秦漢演義八毛五
雜經脈論四毫五
俠奴血銀三毫五
四書便蒙一毛五
最新種子法四毛
海衛偵探四毛
植物學銀一元
名人書譜五毛
美人手七毛五仙
青樓夢伍毫五
曇花夢三毛五
寒牡丹九毛五
詩經正文六毛
憲政論銀六毛
指環黨銀五毛
三公案第五毫

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒（差拿六一七號）膏丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹 每樽五圓 寄費免

五淋白濁神速止痛丸 盒四圓 郵費免

三參鞭茸補腎丸 盒五圓 郵費免

[illegible]

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾厎臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失　醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●世傳秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各仕眷於平時染有此患食之卽奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有瀛眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元
●寄售處世界日報　益銅齋主人啟

工海員發一宣言書、大意如下、吾輩爭存而罷工、凡正誼和平之人而非資本家或官僚派者咸表同情、吾輩爲人人爭求有意思有興味之生活、不願受少數人視同奴隸牛馬之待遇、故吾輩對資本家宣戰、而發起階級戰爭、此種偉大豪邁之行爲、已增吾輩之光榮、終必獲勝、資本家依目前生產制度、吸勞動者膏血、腦滿腸肥、故斤斤保持階級之差異、但適自掘其墓耳、世界各處工黨勃興、收回利權、決非資本家所能踐蹈以死、吾海員要求正當、決不失敗、但吾輩不可稍懈、資本家伎倆頗多、開牒四布、虛僞宣傳、使人迷惑、吾輩須牢記下述四點、(一)堅持到底、吾輩提交船主之最近條件、以較近社會個人生活之需求比較之、可謂低於極度、吾輩不可因壓力或引誘而退讓一寸、無論調處者爲何人、吾輩不達目的、必不輕諾、(二)固結團體、外人常恥笑吾華人無持久性質、無團結能力、諺有之曰、衆擎易舉、勞動家可致勝資本家之有力點、在人數之衆多、但若不能行動如一人、則資本家不難破壞我團體、(三)嚴守秩序、吾輩仇敵爲資本、吾輩當愼重勿得罪助我之人、吾輩言行、不可逾出範圍、吾輩必恪遵文明方法、籲求友助、共禦吾敵、四)注重自治、吾輩在廣州、不下數千人、對於同情者所表示之扶助與善意、深爲感激、但吾輩須知敵人間牒、巧於誣蔑、假冒海員、故意爲非以期減弱吾輩之勢力、故吾輩雖對於極細微事故、亦當愼重顧慮、否則將貽人以口實、譏吾輩程度不高、吾輩須時常自省、我所爲者是否有可引起不美滿批評之處、吾輩知資本家現正作最後呼吸、然燈將熄時必有回光、吾輩當倍發精力、愼加預備、以防其最後之打擊、本會以爲階級戰爭、現已開始、而海員選舉實開其端、竭我全力、爲其後援、本會之責也、奮起奮起、注視我旗幟以鬥、吾引領以盼汝輩之榮譽凱旋、

●所謂財政會議之議案

廣州財廳長鍾秀南、迭據廳內各職員先後條陳、整理歲收開闢稅源各辦法、經體察情形、擇尤錄案、召集廳內秘書及各科主任等齊同會議、徵求衆見、以資進行、茲查提出議案(一)徵收特種營業牌照稅條例(二)清理田賦條議(三)擬辦通行稅條議(四)增加烟酒稅條議(五)各縣舊粮包徵條議、議決結果、第一案因徵收條文未臻妥善撤回修改、第二案擬先指定海豐三水兩縣試辦、因海豐係陳炯明故里、辦理苟能無碍、則可樹各縣之先聲、第三案因限有鐘點未能全體議畢、第四第五議案留待下次開會提議、隨定期廿五日下午一時賡續開議云、又聞營業稅之最注重者、爲營西藥古玩酒樓茶館旅店等商業之征收云、至於清理田賦、當議決對於舊粮仍照舊辦理征收、惟對於今後則擬每担穀實征收銀一毫、並擬將此項新法先行在附城南海番禺三水等縣施行辦理、如有良效、然後推廣全省云、

●粵路風潮已有解決

粵路風潮發生、經已多日、其原因頗複雜、然加薪問題、若得完滿解決、其餘可迎刃而解、據昨日消息、粵路員役前日所提出之要求數目、參差不等、現已改爲要求一律增加二元、聞許總理已答允照辦、似此風潮可以平息矣、昨總理許崇灝因奉到省署電令、卽將籌議保護車員及酌予加薪各辦法具呈省署、昨奉到省署批謂呈悉、所擬辦法尙屬妥協、應予照准、仰卽佈告各員役一體知照、此令、

●烟仔印花有人認餉承辦

全省烟酒印花自開辦以來、收入稅欵、核與調查所得烟酒銷數應征之稅、實未及額、尤以烟仔一稅相距較遙、現有商人劉大爽何子豐、以此種烟酒印花、現在歸併各屬普通印花事員兼辦、並未限制銷額、不無放棄、重以販家競爭銷售、多有不貼印花者 稅收短縮、實緣於此、自非設法整頓 難期起色、擬請政府將烟酒印花劃出、歸該商等認餉承辦、先從省河入手、俟辦有成效、再行推及各屬云、

各屬近聞

▲三水拆城之動機　三水縣長昨咨該縣議會文云、爲交議事、案查邑城之建、肇自前明嘉靖五年、其時戰鬪品物、僅係弓矢戈矛、築城以爲保障、原無可議、當今之世、炮火猛烈、此等磚石所造之城、不足禦敵、稍有常識者、無不知之、是邑城之宜於古、不宜於今、實無存在之必要、如所宜毀拆、以利交通、擴充縣治者也、如謂拆城之後、地方空虛、難防匪盜、則建砲樓兩座於其後屏、辦警梭巡、派兵守衛、布置稠密、自可無虞、劍虹對於拆城之舉、業經約略估計、所得物料價值、除修平道路、建築砲樓、及監獄圍牆外、尙足以資修建縣署之用、蓋縣署爲一邑行政機關、日久就圮、莫蔽風雨、長此補苴罅漏、不惟有失觀瞻、亦且難經久遠、是修建縣署、又刻不容緩者也、拆城以後、交通利便、地方可期繁盛、而得物料價值、又可建築砲樓、以資鎭懾、修建縣署、以資辦公、實一舉而三善備焉、劍虹認爲興革得宜、謹按照自治條例第四十九條、提出議案、備文咨交貴議會查照議決、以憑公布施行、足紉公誼、

▲開平警官勒索釀亂　開平百足尾水警察所長關健、日前藉名查賭、率兵抵赤水墟、強勒萬豐猪欄八百元、成昌廣林各店數百元、是日墟期人衆、合羣鼓噪、關始率隊携贓竄去、現經該縣長鄧三、及委員劉卓帆鍾鏡朋等、查明屬實、奉省令通緝歸案、追贓嚴辦、

金山正埠
發明公司
FAT MING CO.
中西書籍
洋貨雜玩
903 GRANT AVE S.F. CAL.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典(二冊)十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
阜岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元(民國適用)　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術二毛　粒歌必讀二元
歐戰後之中國五毫(徐世昌著)　南史演義八毫(四頭)　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉贈

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○己獲全愈○○不料後因悞食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○實號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤帋一張仲銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○○以應急用可也○○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參酌○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必瑄埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○肅此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○脚軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前曾將該症大畧○○函知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力減弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候○台安○○　弟梁敬書

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞　Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（並無煙質 主卽見效）

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸　每両一元八毛
○參茸海狗鞭固精衞生大丸　大盒一元八毛
○參茸四鞭補腎興陽種子丸　每両一元一毛
○加料參茸五鞭壯陽固本衞生丸　每盒二元六毛
○立止男子夜夢遺精金鎖丸　每両一元五毛
○參茸武溪養血氣大補丸仔　每両一元四毛
○參茸武溪養血氣衞生大丸　大盒一元四毛

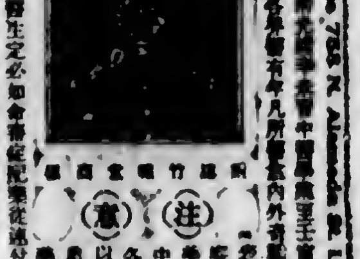
每料二十大元　小盒銀九毛正　每料二十大元　十盒銀一十元　每料銀三十元　半料八元五毛　每料銀拾六元　小盒銀七毛正

○補腦安心寧睡丸　每両一元五
○參茸補天還少丸　每両一元二
○勞傷散血吐血丸　每両一元四
○除痰止欬順氣丸　每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸　每服銀三毛
○外感潮熱四春散　每罇銀三毛
○粒仔疥瘡毛疔散　每罇銀三毛
○少林寺跌打還魂散　每罇銀九毛
○治小腸疝氣痛丸　每両一元二
○化毒生肌硇砂膏　每盒一元六
○遠年爛腳黑藥膏　每盒三元五
○揉痔止痛牛黃散　每罇一元六
○消痔止大便血丸　每両一元四
○立即止痛救急散　每服銀三毛
○消粒止痒珠片散　每包銀一元
○皮膚濕毒止痒水　每罇銀六毛
○內消瘰癧猴棗丸　每両銀二元
○內消瘰癧猴棗散　小盒銀一元
○消頸核芒果膏藥　每張銀五毛
○男女頭風止痛丸　每両一元七
○鹿尾羓補腎眼丸　每両二元三
○正硇砂除點膜退紅筋光明眼藥
○除點去膜退紅筋大放光明眼丸
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸

○婦女調經止痛丸　每盒一大元
○婦科調經孕育丸　每両一元一
○婦科白帶至寶丸　每両一元五
○赴青樓免毒丸仔　每両一元四
○內消花柳解毒丸　每両一元四
○花柳牛黃瀉毒丸　每服銀九毛
○花柳搜毒珠珀丸　每服銀九毛
○花柳入骨疔毒丸　每服銀九毛
○花柳白濁止痛丸　每両一元六
○日久虛濁收澁丸　每両一元六
○日久虛濁補身丸　每両一元二
○花柳扶元解毒丸　每両一元四
○臁瘡止痛珍珠散　[illegible]
○一掃光頑癬藥油　每罇二毛半
○殺蟲止痒癬藥水　[illegible]
○去濕毒洗身藥水　[illegible]
○驅風濕祈蛇膏藥　[illegible]
○風濕骨痛腳痛丸　[illegible]
○寬筋健步養血丸　[illegible]
○即止心痛肚痛丸　[illegible]
○通利大便養血丸　[illegible]
大罇銀一元
每服銀四毛
每服銀四毛

每両銀二元五毛　每両銀二元五毛　小罇銀六毛　每両銀二元　每両一元六　半料銀六元　每両一元二

[illegible]



陸軍警察 醫生譚蓮儒 統理內外方脈 經驗膏丹丸散

[illegible]

煤氣公司

P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告

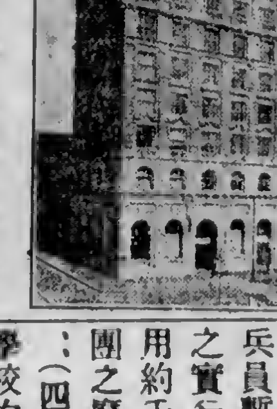
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●新到庚申粵人賑賊始末記每本沽銀五毛世界報局

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.



本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處

三藩市枝行華人司理　鄺炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理　馮砥
羅省埠枝行華人司理　胡熙
士作頓枝行華人司理
二埠枝行華人司理　鄺文顯

[illegible]

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.

大國手 [illegible]

●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請移玉示知

辦事所大埠孟令街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

瀛聞

日本裁減軍備案之前途（再續）

▲各黨之固執成見

▲統一案難望成立

▲國民黨案　國民黨案如下、(一)戰時兵員暫照現例、(二)因步隊一年在營制之實行、兵員額數、自然半減、節省費用約千九百二十五萬五千元、(三)因師團之廢合、約節省費用二千二百餘萬元、(四)騎兵旅團幼年學校軍醫學校獸醫學校均認爲不必要、(五)因以上之施設、其節省費用總額約達四千五百萬元、以之充將校下士及兵卒待遇改善費、

▲憲政會案　憲政會案如下、(一)現在二十一師團中裁減八師團、(二)因是節省費用約四千萬元以至五千萬元、(三)若槻氏在上院說明之軍縮意見、其詳雖不得知、但其要點、則非僅減少人員、乃在師團半減、

▲政友會案　政友會案如下、大岡育造山本悌二郎兩氏在軍縮委員會之說明、爲軍縮整理實行方法、均一任軍事當局爲之、且其程度、亦無特定之條件、總須實行縮小而已、

以上四案、惟政友會之意嚮可以伸縮自如、不執成見、此外政府及各黨方面、均固執過甚、苟非相互讓步、則統一案難望有成云、(完)

調查錄

威海衛之商業價值

中美新聞社云、當華府會議將行結束時、英國代表曾有將威海衛交還中國之說、故此一地、頗爲世人所注目、其在英人統治下之狀況、姑置弗論、而商業上之價值、有不可不知者、茲考威海衛商人薩斯高氏一九一九年所作紀錄、足供參閱、茲譯之以示國人、

一九一九年威海衛出口貨計凡三、二二四、〇〇〇、〇〇〇元、其進口貨之由輪船沙船輸入之者、計凡四、九一四、〇〇〇、〇〇〇元、合共八、一二八、〇〇〇、〇〇〇元、兩相比較、則進口貨超過出口貨一、七〇〇、〇〇〇、〇〇〇元、如將進口者重運出口之數計之、則相差僅七、〇〇〇元、此可見進出口貨之相等、與其商上業之盛況矣、出口貨大宗爲落花生牛油、占全部出口貿易百分之四十、落花生油、現雖並不製造、然如有合用之機器從事於此、則亦一種財源也、威海衛每年必有長期之亢旱、然至雨期、則雨又甚多、下瀉于山、歸之海中、故恒築壩爲蓄水池、蓄水以供旱時之用、絲業一項、進步雖緩而甚穩、尙未能輸運出口入外國市場、現有絲廠八處、織機八十架、年製絲七千件、價爲十萬元、如有中英兩國資本家投資提倡、則絲業必有可觀也、漁業一項、雖仍用舊法、由中國漁人以小舟打魚、而業事殊不惡、每年可輸出二萬五千担、計價十二萬五千元、每屆春時、卽有漁舟無數、由滿洲方面結隊而來、所得頗多、鹽業亦甚可觀、因其天然之良港、空氣稀薄、而時日復多、故極配製鹽、以海水製成、質地極高、今威海衛製鹽廠四家、每年可易四萬金、而數固不多、然如有外國資本從事此業、則當更爲發達也、礦產則有紅色與灰色花剛石大宗、可用以建築屋宇、其他銅錫鐵及他種礦苗、亦發見於威海衛各部、然無完備得當之科學方法、則亦無從採取云、煤亦曾有發見、知鄰近必有大煤田、中國資本家如有意、頗可開墾也、林木有皂角樹柳樹等、生長極速、亦無須若何照顧、現今築屋之木材、則大半由他處輸入者、威海衛地方甚佳、商人聰慧而知節儉、農人和平而勤勉、歐人多樂居之、

新聞屑

▲可知地球之時刻

最大最奇之時計

德國著名鐘表師留特衛君、近來新製一鐘、甚爲奇異、其鐘之面周一百九十五尺、徑四十七尺、而兩針之重、計有百磅、其鐘擺每一動、則長針移行半寸許、尤可貴者、此鐘四周、附以華美英法俄日比奧意等國之時計、故聞此鐘者、可以知本國之時刻、並可知地球各國之時刻、校對準確、毫無錯誤、洵偉製也、

無獨必有偶

皖紳朱翁、前清時曾居要職、光復後杜門養晦、不復出山 有孿生乙子二人、長名家駒、次名家騮、年已弱冠、俱曾畢業學堂、嘗欲得孿生女以爲之配、久之未獲、其戚周某、商於蚌埠、聞鎭中徐姓家、有姊妹亦係孿生、且與朱子同庚、徐以務農爲業、雖貴不敵朱、而富有百萬、當爲撮合、得遂良緣、擇期成禮、花燭之夕、坤宅送親至 賀者甚衆、一時傳爲佳話云、

身首異處之桂幣

南甯通訊云、該省前因市面缺乏一元五角等零數紙幣、特由官廳准將五元紙幣剪成四張行使、并聲明俟審查期滿、卽行收回、粘合蓋印、照舊通用、現在已屆期滿、南甯宋知事爲顧全信用起見、特將小塊紙幣陸續粘合、惟粘合時、各幣面號碼與幣脚南甯梧州等字樣、未能相符、且顏色深淺新舊不一、光怪陸離見者噴飯、宋知事恐市面不予通用、特通馬省長通令各徵收機關、仍准以幣四塊六、繳納止雜各欵、以維幣政、

詞林

戊午都門旅邸題壁（庚餘）

雙鬢蕭疎非故我、孤燈寂歷照長征、那知廿載江湖客、又向宣南聽雨聲、

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

博濟醫局

醫生　梁紫驊　陳端生　趙卓山

◎兩儀媾造固本壯陽丸　四両庄五元四　半料十元
[illegible]
◎双料參茸三貴壯陽丸　四両庄五元四　全料廿元　半料十元
[illegible]
◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四両庄四元五　半料九元
[illegible]
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
[illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
[illegible]
●●下元虛冷煖腎補火丸　每盒三元六　半料七元
[illegible]
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]
◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]
◎百日可救摂紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]
◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]

本藥房設在大埠市作街八百五十四號卽中華會館對面

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]

●百戰百勝
[illegible]

●造化功深雷兩儀
[illegible]

●特色冠時推此品
[illegible]

●半料丸愈病數年
[illegible]

●桃源洞裏我逢仙
[illegible]

●芝草流香
[illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

寒熱

西班牙症
流行可驚
幸有保險
露適製成
速宜購備
定保安寧

本行醫生詳查各國之時疫○並歷年所得之經驗○發明專治西班牙寒熱症良藥○經屢試屢驗○茲由本行悉心製煉○名之曰保險露○此露具有散毒、消炎、退熱、除痰、鎭咳、寧神、止痛七大奇功○效力之宏○可稱獨步○輕者一樽○重者兩樽○無不奏效○藥性既非寒燥○藥味亦極香甜○良藥適口○兩得其妙○僑胞欲保險生命○不可不卽購備○以防急用○

西班牙症保險露每樽二元

●保險露起死回生

拙荊陳氏、忽染重病、乍寒乍熱、頭痛烈、咳嘔極頻發、痰中帶血、呼吸緊促、每次咳嘔、胸如刀割、纏綿經旬、經中西醫生數名醫治、毫無起色 後延江適存醫生診視○斷爲西班牙肺氣管炎症○投以保險露○一服而熱與咳減、再服而痰不見、不出三天、病已痊愈、再造之恩、無以爲報、特登報表揚、使知良醫良藥、確有起死回生之功、患病者亦知所問津也、　僑美屋崙埠花縣劉杭謹頌

花柳扶元搜毒酒　每樽五元

三鞭補腎丸　全料二十元　半料一十元　小半料五元　半小料二元五

戰必勝　每盒三元

花柳風濕搜毒膠　每料三元

本行醫生　江適存統理　花柳雜症　內外全科

美洲 奇生行藥房 大埠
Kaysang Co.
843 Clay St. San Francisco, Cal.

Friday April 14 1922, Vol. XXXI No. 65 The Chinese World 本日新聞第叁拾壹年第陸拾伍號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年四月十四號）（禮拜五）（夏歷歲次壬戌三月十九日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目 華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾式元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毛一月一元一毛○此外各國每年拾式元閏月照計供美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差拿一二一六

金山正埠永利公司
Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各款齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓
總代理委市丁孝市電灯

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧蘄蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.
永利威朱廣蘭五加皮藥酒
蛤蚧 春露 三鞭 烏脚 百歲 禾雀 藥酒
自辦唐山油米雜貨發售
正埠裕和啟

本館論說

日人重視南滿路權（彥公述）（續）

溯當日美國卿務諾士氏提議滿洲鐵路中立。主張日本犧牲此路權則由中國提供他項重大之賠償品。俄國亦反對滿路與長春哈爾濱間之路線相接續。而日本當局以滿路爲國力發展命脈之所係。悉拒絕之。誠以如上所述。滿路既關係於世界的管理經營。不可不歸於單一主權之下。得確實的保障爲必要。保障之責任完全得以發達歐亞之交通機關。於文化之宣傳有重大之任務。不可不察也（記者按日人握南滿路權志在侵吞中國今反謂肩文化宣傳之任務實反言之耳）由斯以談。可見南滿鐵路之地位及其任務。大之則爲世界交通之關鍵。小之亦爲歐亞相互之連鎖。豈僅區區中日兩國間之關係云爾哉。

（三）此路固足爲開發滿蒙之富源。又中國北部及西伯利亞產業之振興。悉依賴之。實東亞大陸之吞吐港也。南滿鐵路成立而後。除運輸貨物以外。百般附帶之事業亦隨之而興。不僅此路之獲益也。開發滿蒙之富源。增進極東住民之利益與幸福。即中國北部物產之輸出增加。並促進西伯利亞產業之發達。經濟上之關係。豈不甚重耶。從來東亞交通之中心點。世界人士目之爲吞吐港者。端推上海一隅。此依於海洋交通之關係也。今以滿路之形勢論之。南控中國全部。西北接西伯利亞鐵路。使歐西聯爲一氣。以濬發各地之富源。占世界交通上重要之位置。南滿地域。實東亞陸地第一之吞吐港也。不寧惟是。大連灣一方爲貨物集散之地。渤海灣各港以大連爲中心市場。南滿鐵路興而大連益增其盛況。昔桂太郎當國時。日本所謂吞向港神戶乎抑大連乎。桂氏曾與後藤子爵論爭甚烈。邇後南滿鐵路創建。隨組織大連汽船會社。水陸連絡。神戶商港。遂不足與大連比其繁榮。可見南滿鐵路實爲東亞經濟上之命脈。負乎尚矣。

（四）鐵路運輸貨物以外其他之各種事業。不妨兼營也。現在南滿鐵路會社。兼營多種事業。如倉庫業。採木業。煤炭業之類。業務之性質。各自殊異。頭緒紛繁。不盡能獲取利益。或致虧損。故論者爲純利起見。主張於鐵路運輸以外之事業。一概切離。或讓與私人集資經營之。則此路之收益愈豐。倡此說者。單就商事營利會社而論。爲應有之辦法。雖然。日本政府對於此路之經營。抱甚奢之願望。不僅以營利爲目的者也。而論者祇懷抱滿腔之營利會社觀念。但知從收支上計算。實爲根本上之謬誤。且鐵路之經營而附隨各種事業。當局計畫實負開發滿蒙之任務。就令稍有虧損。而其效力之所及。商業勃興。百貨流通。內外人之移住者日衆。品物之輸送劇增。地方上日臻於繁盛。則所收無形之利益。豈可以明白計算乎。國家之規畫。須含有公的性質。一切設施。不能悉以利爲衡。衆營各項事業。應視爲鐵路利源之涵養。高瞻遠矚。不斤斤於目前。所謂「國策化」之經營。淺識者未足與語於此也。（未完）

緊要新聞

●加屬僑胞實物籌賑續誌

溫哥華函云、本埠僑胞、連日籌賑江北水災、極形踴躍、昨八日最又有兩西商送來什物甚多、一市多利衿布公司、一暗市好頓麥嘉列地有限公司、皆三盛連記運動送來、華商則有嘉降、民安寶號、及何日揚、許桐、林德遂、何球、吳良曾、朱文篤、黃茂 廖錦堅、湯鴻英諸君、皆効力甚多、賣物收入、中有朱君廣煒購朱子家訓一幅、原價四元、慨助十元、捐助十元者並有方暢氏君、此外捐助或買物之士女、指不勝屈、故賣物場中、日夜甚形熱鬧云、

●謝米諾夫須另請担保

十三日紐約電云、俄將軍謝米諾夫、日前在本埠被人控告、致被速案、旋由担保公司、代具保証保釋候訊、惟謝氏保出後、即不知去向、經由担保公司訪查數日、亦渺無踪跡、今日該公司特派人往見謝氏之律師、聲言不允代其担保、請於今晚即令謝氏到案、取銷保單、律師即允照行、故謝氏須另請人担保、否則須監禁候審云、又紐約電云、謝米諾夫、今晚已被担保公司、交回衙署、現謝氏之律師、另求別人代具保單二萬五千元、將其保釋、惟未有人允爲担保、故謝氏現被監禁、又美京電云、上院議員、提議驅逐謝米諾夫出境案、今日有人報告、謂謝氏前管理西伯利亞時、得日本資助、故能招集兵隊、殺戮多人、搶劫財物、并戕害美兵數名、此次謝氏來美、道經日本、由日本官吏給以護照、當謝氏來美時、美國退伍軍人會曾宣言不准其人境、惟日本爲其協助、故得以入美云、

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內孤專件常川駐紮中國各處選辦時款顧綉絲髮綢縐各色緞夏布正頭男女官家長袍搾結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀
中國絲綢 雜貨古玩 俱全
香古銅醉紅磁器燒青各款花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧 價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠謙生祥 HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租庄炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦
新到大豆餅發行四方
呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠洄和老舖 SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張 六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫四仙專營中國各埠匯兌及交單放欵收取水用金格外克已受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息匯總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線寄委一千九百七十號三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立拔大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16
廣東麵廠
一等廣東麵干 每百磅十五元
二等廣東麵干 每百磅十三元
三等廣東麵干 每百磅十一元
爽滑廣東粗麵 每百磅十二元
特別廣東窩麵 每百磅十二元
磅庄盒廣東麵 每百磅十二元
半磅庄廣東麵 每打價銀一元
各通心桂花粉 每百磅銀十元

金山正埠共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
[illegible]
茲將麵品價目列下
上等共和麵 每百磅十五元
中等共和麵 每百磅十三元
三等共和麵 每百磅十一元
爽滑靚窩麵 每百磅十二元
特別粗身麵 每百磅十二元
磅庄盒庄共和窩麵 每百磅十二元
各款番茄球盒通心桂花庄粉 每百磅十六元
紙盒通心庄粉 每打一元

粽糉發客 SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽 蓮蓉鹼水粽 荳沙鹼水粽 特別菓蒸粽 什錦肉旦黃粽 燒腩双旦黃粽
荳沙甜肉旦黃粽 菓子咸肉旦黃粽 荳蓉咸肉旦黃粽 蓮子咸肉旦黃粽 咸肉旦黃粽
專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租庄炮竹咸旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

金山大埠廣利 QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒號話筒差拿一十七
金山大埠廣利謹啓

金山正埠祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西文房書籍銅鐵雜貨
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四冊十二元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫 紅茶花六毫
余之妻六毛 香囊八毛
浅漏春光記八毛 雪鴻淚史八毫
驅術眞相五毫 同命鳥六毫
井底埋香五毛 花有淚一元五
日用寶鑑一元二毫五 謀生寶鑑一元
双鳳奪妻七毫 胭脂虎二毛
情之素一元二毫 女俠大觀六毫
拳術精華一元五 快活夫妻五毫
男女快樂鑑一元 拳術指南六毫
廣東黑幕記五毫 男女之秘密二毛五
王明陽集二元六毫 拿破崙患臣傳六毫
●代理售賣曲特馬仔嚜公司大小手鎗價格克已
●總代理岡州星期報

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

大埠乾坤藥房 男医丁卓生 女医龍梅氏 内外全科
包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈
如有反復 担保
不用先交分文
若因遠難來医可寫明病狀命配藥寄医
包止丸 白濁五淋痛 每盒五元一盒包止不止回良
包通药 婦人各種閉經 全副卅元一副即通不通回良
王六六丸 此丸統治楊梅瘡疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交欢辟孕油 每罇式元
闹妓避毒膏 每罇叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料参茸大補益氣茶 每服四元
包正包参茸玉桂藥行 如假包換
果能包医
敬者弟患遠年花柳風濕脚軟痒痛而又[illegible]求先生医食愈[illegible]
神医妙药
乾坤药房先生名医 弟先患腎虧遺精後患白濁疳疔皆賴先生丸药食好真神妙病也此頌 [illegible]叩
KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理
●請看香港樂天報
樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報
樂天報第十六七期已到
愛閱諸君快來
▲價目每册五仙全年一元四毛四仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三敎總學會謹啓

翻然赴津、行時並言不願再回部視事、以示堅決、至能否再如前度之入都與反對方面實行周旋者、就其態度言之、或不易覩矣、

又據一消息、謂新近審計院之要求加入償還內外短債委員會亦九六債波折中之一、據云該院院長莊蘊寬、已商得當軸同意、加派錢懋勳陳世第周承裕汪玉年等四人爲該委員審查員又派吳明煌袁巳等到該委員會監視、比見該項公債已至發行境地、該院遂大示不滿、最近張氏之辭職赴津、此或亦原因之一也、

又一消息云、政府舊關所發一千四百萬庫券、二月第一期還欵到期、而銀團方面又扣留鹽餘不發、以致愆期、現聞疏通結果、正金銀行還以五十萬元、道勝銀行則須還十二萬五千元、大約可以決定、鹽餘一文、且須借二十萬還正金等兩行、政府亦即可以發放、惟因此財部已不能用鹽餘費當更無所出、此爲鹽餘抵押後第一次影響、此後若何、當不卜而知矣、

●奉天使命所傳之張作霖政見

張巡閱使前由元首電召來京面商要政、嗣張使以東省防務吃緊、未克分身、遂派巡閱使署高等顧問齊某爲代表晉京面謁元首、陳述各項問題、並與各部當局有所接洽、日前業已返奉報命、其主要者約有四端、（一）此次奉天會議關於軍事政務財政外交防務金融實業各項計畫、頗爲元首所嘉納、唯就中財政實業兩項問題、元首期望頗切、面諭從速整理、俾可早日發展、（二）吉督孫烈臣更迭問題、終久應將實現、因孫督去志堅決、勢難挽留、惟繼任人物、張使力荐張作相朱慶瀾兩氏、擇一充任、元首頗屬意張作相、各方面亦表贊同、大約不日即提出閣議通過、惟孫督去任後、應畀以相當之位置、不得使其投閒、（三）元首以前次張使來京、對東省裁兵問題、當經議決應由張使切實奉行、以爲各省之模範、政府日內將通電各省、責成各軍政長官尅期舉行、勿得因循、又東省設置兵工廠問題、中央固極贊成、惟對於所請之二百萬元補助費、因中央近來財政窮乏、力有未逮、茲酌量撥給五十萬元、以資補助、（四）東三省軍民分治計畫、元首亦甚嘉許、張使擬即日督促吉黑當局、劃清軍民權限、並力薦王永江王樹翰史紀常三氏、分任奉天吉林黑龍江三省省長、元首已表贊同、不日即將提出閣議以明令發表云、

●梁士詒否認致吳佩孚電

各報館鑒、報載鄙人致洛陽吳巡閱使、質問某督軍爲鄭州商埠借日欵一電、鄙人並未發出此電、且並未聞某督軍有借日欵事、顯係有人揑詞挑撥、希爲更正、梁士詒、微、

廣東新聞

●粵省粉飾民治之種種

廣東既標揭民治之名、一切法制、不得不張皇粉飾、以作刷新之觀、最近之擬議施行者、有數種如下、

（一）實行區自治、粵政府以民治主義之能實現、端賴下級自治團體以爲斷、故於縣自治條例頒布後、即着手起草區自治條例、茲聞其內容、每縣分作若干區、每區設參事會董事會 參事會爲議決機關、會員二十八、由人民直接選舉、董事會爲執行機關、會員七人、由參事會互選、區參事會之議決、縣長雖得令其史議、然該會亦可執持前議、不受縣長之命令、遇縣長與該會爭執時 由省長裁決、此外每區選民 對於參事會之議決有取銷權、對於該會員有召還權、及提出議案付總投票權 大致與縣自治條例相仿、惟參事及董事五年一任 縣長不能撤換、一若瑞士之州制、實行極端之民治主義云、聞該草案已由省署議決、現徵集法律家意見、一俟意見彙齊、即提出最終討論、便可頒佈云、

（二）修正刑律、孫文之大理院長徐謙、以刑律補充條例、與約法相抵觸、提議廢止 經國務會議討論、當時列席者、多以此事關係風化、故先交法制委員會審查、現據大理院中人所談、此案自經該會審查後 已得多數之贊同、將來再提出國務會議時、可望通過、庶新刑律之精神、得以貫澈云、

（三）禁止蓄婢、孫文之大理院長徐謙、以價買婢女有乖人道、特向孫文條議嚴行禁止、孫據議已於九日發交國務會議討論、僉以此舉係爲維持人道起見、固應如是 但價買婢女、已成習慣、究應如何施行之處、不可不詳加考慮、結果表決由法制委員會審查、茲將徐院長原呈錄下、畧云蓄養婢女、本干法律厲禁、惟惡風相習、往往視爲固然、若任此風永播、實爲人道之大患 特繩之以法、恐愚民無識、近於不教而誅、查臨時約法第五條、中華民國人民一律平等、無種族階級宗教之區別、自約法公佈後、凡從前蓄婢者、即奴隸之一種、實屬違反約法、本應悉予釋放、至此後之蓄婢者、率由買賣或典質而來 依刑律之解釋、即成立營利掠誘或和誘等罪 乃普通人罕習法律、誤以爲無明文禁止、故蓄婢之惡風、仍未少息、又司法限於不告不理、亦復無由糾問、倘任其長此終古、則民國中尚容一種奴隸制度、實足貽國際之羞、應請明令禁止、大約此議必能見諸實行也、

●共產會對海員罷工宣言

▲所謂中國階級戰爭
▲當由海員選舉開端

二十七日香港電 共產會廣州支部向罷

（芝埠）生源號廣告（市卡）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street, Chicago, Illinois
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣磁器花罇時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵竈鋼鐵各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便安
生源號陳孔芳啓

金山正埠大光書林
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.
●本局各種書籍齊備價目印便函取即奉

●延年益壽大醫書發售
美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門繪類圖貼說詳而且瞭顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一册者全書洋庄巨册共二百四十餘頁都十萬餘言取價三元五郵費在內書到每多欲購速來 世界報

英雄大力汁
定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單格外克已
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 923 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣新信來 San Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海狗鞭鐵質堅腎丸
此丸爲補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海狗產自冰洋雄冰臥雪其氣血之雄體魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其補腎壯勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今經依法九次泡製配以良方其功愈大與特腎虛家在所必需凡病後補體虛血少家宜奉爲九轉丹矣

再造吾身 三生有幸（來函照錄）
紹昌行先生惠啓者弟行年五十向業鐵工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷骸寒手足痲木倦怠非常腎家不起之症中西醫生皆云血少陽虛嘗食大劑補丸補茶已過幾許迄無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三罇痲木漸除手足活動連服一打全症如失身肥掛磅果然腎部堅壯興雲佈雨還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打內連寄費是出謹頌 商安 美國波士頓埠常利軒上言
每一罇二元 每叁罇五元五 郵費另加 每罇士担銀二毛五

三鞭補血露
紹昌行 SHUE CHONG HONG 923 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

九製大海狗鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通寶飛燕散（出自內廷名噪京津） 每罇銀五元
參茸武漢四鞭大補丸每盒六元
蛙美如意丹每盒二元
紅顏舞折腰丸每盒四元
消魂滿露膏每盒二元
行船暈浪丸每盒三元
通治口瘡喉痛散每盒二元
治赤白綱症散每罇銀二元
神效刀傷生肌散每罇三元
咳嗽順氣消痰丸每盒三元
治臭狐臭腳膏每盒銀一元
速愈遺精丸每盒銀四大元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
哮喘經驗丸每盒銀四元
咸疳止痛生肌散每盒三元
萬應痲瘋丸每盒銀五元
打消橫弦陰疽瘰核內消丸每盒五元 全料三十元
參茸魚鰾三鞭腦騙丸每盒五元
神術可久丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
即止吐血外血藥水每罇二元
止各種氣痛藥水每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
神驗癖梁藥膏每盒一元五毛
立效牙虫牙痛散每罇二元
四時感冒痧暍霍亂散每罇二元
婦人安胎種子衛生丸每盒三元
婦女經前腹痛調經丸每盒三元
九種心痛丸每盒銀一元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
初起白濁不愛丸每盒四元

紹昌行 廣清先生 內外方脈

萃元春應驗丸散廣告

強種自來精
定價 [illegible]
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處新來信 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈非疗花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
探戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔壁惡毒一掃光丸
立止遠年虛瀉補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
○○驅名補腦丸 每盒六兩庄銀五元 [illegible]
○○搜除花界積毒皇丸 每盒銀五員 [illegible]
○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元 [illegible]
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元 [illegible]
○○參茸鹿兒三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元 [illegible]
○○來函恭錄 [illegible]

備戰止急油 英勇强悍 妙不可言 每罇式元
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

正永利威五加皮藥酒
經驗補腎固本活命丸
每料十元 半料五元 每樽二元
本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗 治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸 萬應 [illegible]

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神慮貪合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

●日兵擊退赤塔軍隊

十三日東京電云、接海參威電稱、駐守海參威附近之日兵、經將赤塔軍隊擊退、出離中立地界外、現海參威政府所管轄之地、已無赤塔軍隊踪跡云、

●赤塔紅軍被挫於日兵

十三日俄國力架電云、接西伯利亞赤塔電稱、赤塔軍隊司令、昨與日兵司令會議、請准赤塔軍隊、道經布路士加、追擊白黨、惟日兵不允所請、其後赤塔紅軍、強行道出該處、致被日兵以大炮轟擊、並用飛船擲擊炸彈、紅軍死傷者三十餘名、又俄國莫斯科電云、接西伯利亞赤塔電稱、四月八日、有日兵大隊、在黑龍江一帶、強迫赤塔兵隊退出該處、故居在該處各村之俄人、恐罹戰禍、紛紛出境、據俄國勞農政府陸軍部長度律士抆宣言、現日本一面派員赴意國展那亞經濟會議、協助維持世界和平、而一面派兵在海參威庇護賊兵、擾害公安、致令海參威如同無政府云、

●日本擬增兵朝鮮

十三日東京電云、日本派駐西伯利亞之陸軍、經決定全部撤退、惟朝鮮方面、則增設一師團、駐在北方、以鞏固邊防云、

●啡倫排日之論調

十三日美京電云、上院前任加省議員啡倫、近數月遊歷各國、現歸到本京、今日啡倫與天文拿省上議員和路士會晤、據啡倫云、予前月遊抵檀山時、查悉日人生長檀山者、日益增多、將來檀山各項利權、恐被日人攙奪殆盡、近年日人又欲移居加省、若不設法阻止、恐將來加省變爲檀山、以予之意、議院宜即議定條例四款、禁止日人、（一）廢止一九一一年美日條約、（二）設立禁例、禁止日人來美、如禁華人無異、（三）修改憲法、凡在美國出世之日人、不得享受籍民利權、（四）現各國雖議定限制海軍、惟美國所留之軍艦、亦須充足、方能保護國防、現檀山各項利權、均被日人攙奪、究厥原因、乃由于政府置檀山于不顧之咎、任由檀山人民、招募外人到來種植、既准多日人入境、又招募葡人、波都力哥人、及菲人等、往檀操當農工、且日人多有妻室、故土生日人日多、現檀山之人口、日人約占半數、檀山爲美國之門戶、地方險要、今日人多居留此間、于美國實大有危險、現檀山又欲招募華工、操當農務、限期五年、即撥回原籍、以我之意、招募華人、雖勝于僱用日人、惟仍須加以限制、不得過多、又謂現加省之農業利權、已多被日人侵奪、致令加省人民、均甚不安云、

●夏定定期出遊美西

十三日美京電云、總統夏定、經允下院亞𡶶市架省議員柯士笨之請、定於今年八月、出遊該省、觀察民情、迨至遊畢返駕、則繞道三藩市羅省等處、遊覽名勝、考查一切、屆時乘其坐駕船五月花號、往遊各地、羅省商會職員、現親帶該埠市長哥𡶶亞請柬、到來本京、邀請總統於出遊美西時、順到羅省稅駕、俾市民咸瞻丰采、藉聆偉論、無任忻慰云、

●日本海外貿易之總額

十三日東京電云、日本海外貿易、統計三月份出入口貨、出口貨值銀一億一千四百七十八萬五千元、入口貨價銀二億五百三十九萬九千元、兩相比較、入口貨超過總額九千六十一萬四千元、又橫濱於三月份出口之生絲、美國方面一萬四千五百九十一俵、歐洲方面一千八百五十五俵、合計一萬六千四百四十六俵、較諸二月、美國減少三千九百七十一俵、歐洲增加一千零十二俵、

●日本內閣將改組

十三日東京電云、政友會內閣、行將改組、全體閣員、大約於五六月間、定提出辭職表云、

●班王爲貧民洗足

十三日班京電云、班王亞路芬梳與王后二人、按照班國定例、每年于耶穌釘死十字架之日、仿照耶穌爲十二門徒洗足之法、召有貧民十二名、入宮洗足、以示君民一體之意、今日班王與后又各召貧民十二名入宮、王則爲男洗足、后則爲女洗足、事畢、每賜新衣服一套、另食品一筐、用示優異、

本埠新聞

●籌賑會電滙賑欵

昨十三日籌賑會值理、同往上海銀行、請許開君商之該行司理、蒙照時價減平、電滙上海華洋義賑會上海通用銀二萬五千元、賑濟江蘇安徽湖南浙江等四省災黎、

●華童被車碰傷

昨日下午三點十分鐘、有西人牧師某、駕駛自由車、行經都扳街渣華輪船公司枝店門首、適華童嚴廣有、年約十餘歲、香山人、由此過街、一時閃避不及、致被碰倒、傷及左臂並髀部、途人及警差、見此情狀、即抱該童上車、往急濟醫院調治、由醫生查驗全體、查悉幸傷非要重、敷藥後、旋車其復回積臣街七百六十七號住家調養云、

●華僑由古巴假道歸國可免查驗

稍頓怕思域火車公司、日前致電美京衛生局長、謂向來由古巴假道美境回國之華人、行抵三藩市、均無由醫生查驗有無病症、即可具保上岸遊玩、惟近月假道之華人、均須由醫生查無傳染病、方准具保上岸、究不知是否新行此例、請爲示覆、至昨日接到該局覆文、謂凡由古巴假道美國之華人、不虞患有傳染病、自後概無容查驗云、

●大生堂
新辦到大宗老山抄參
正北高麗參
自创正北鹿茸份
正關東茸份
正琿春鹿尾巴
參茸戒烟丸每兩四元
奇種參茸戒烟茶
每兩二元五毛
研究訂方分配得宜
三鞭大補茶二元二毛五
十全加參大補茶一元七毛五
十全加茸大補茶一元七毛五
（各料大補茶每打減二元）
Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

廣東台山縣
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China
荻海太平街
啟者本號專做銀業接揭附貯生意接滙各埠銀兩僑胞書信及紙銀兩往來找換金錢紙幣接理外洋各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄本小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

●集蘭堂專辦（參茸玉桂道地藥材）雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參（大補）茶每劑一元七毛五
十全加茸（大補）茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂藥材 中國人參 野山鹿茸 正北玉桂 安南丸散 膏丹齊備 各款不二 貨真光顧 [illegible]付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

信源興老鋪
SHUN YUEN HING & CO
IMPORTERS AND EXPORTERS
849 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
本號專辦油糖茶米
出入口貨各款齊備
新到
眉壽堂佐元樂酒
大帮批發相宜無比
如蒙光顧童叟無欺

新張 金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館款式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌晝則日光遍照四處通氣極合衞生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品量更無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到迎迓盡款且每房裝有喚鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

▲名著 悠悠戒煙茶菓出世（吸煙同胞快戒快戒）
此戒烟茶菓、靈驗非常、救人于苦海、不知凡幾、其味香甘、開胃培神、止痢去積、化痰順氣、服後并不覺辛苦難耐、連服三數禮拜、如飲清茶一般、洋烟積毒、逐漸隨小便而去、不知不覺之間、烟癮自然斷絕、積毒逐漸消除淨盡、繼用本悠悠藥局之（戒烟參北補丸）培元固本、壯氣活血、清除烟毒、修理後患、則戒烟後衰弱之軀、忽然變爲孔武有力之丈夫矣、此茶經驗多年、救人無算、函來問取、請認明本悠悠藥局、庶不致誤、同胞乎、時不可失也、盍即起圖之、
◎悠悠戒烟茶菓每兩二元五毛 六兩（即半磅）銀廿元
◎戒烟參北補丸每料二十元 半料十元 每罇五元二毛五
U. U. CO. 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

博雅齋 接印中西文件 鑄製笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

○杜淹大狀師
接理金埠大小衙署案件產業稅務遺囑婚娶等事一省頭等國家大案移民出入美墨古加各案肺肺虫勾虫症担保提案等辦事週詳嚴密保衞盡心盡力 狀師樓在三藩市孟金街二百二十號夾布士街角美路市樓七層第七百零五號寫字樓電話失打六百八十號 華友代理李鈞衡電話差拿壹壹壹○通信及電話委辦均妥祈爲留意
WALTER H DUANE
ATTORNEY AT LAW
U. S. IMMIGRATION, CIVIL & CRIMINAL LAW
OFFICE 705 MILLS BLDG.
220 MONTGOMERY ST.
SAN FRANCISCO, CALIF.
TELEPHONE SUTTER 680

何子明咳寶
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰癆氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也
斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
郵費買者自理
代售處大埠奇芳
每盒一元

活士律師廣告
FREDERICK WATTS
注意報入息稅例
美國定例逢年徵收入息稅限三月十五號止截凡屬商戶無論是否獲利均須於期內遵例具報如蒙委托親到或函知來函無論英文華文均可代爲料理每宗費用由一元至二元五毛請幸友留意 如蒙委託或函到親到均可
繙譯中西文件
接理移民局案
代理

●現例凡各公司報入息稅展限三個月以六月十五號爲截報之期特此通告

胡棠自掃門前雪 不理堂界事短長
胡棠現寓大埠昃慎街六百三十七號三樓
胡棠出了萃勝堂久矣近爲生計問題在中國領事館之鄰房與活士狀師協辦移民局案件兼接理燕梳事務堂費堂名早經完脫幷曾親到和平總會註册分發傳單標紅登報布告此後堂界等事一概無涉
中華民國十一年二月卅一日

●香港滙單五十五元

金山大埠 國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知
承印大小文件專辦中西圖書
所有文房器具各樣獨出冠時
選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇
接造笠巴圖章工作玲瓏莫比
鏡架妙手裝鑲大小款式齊備
志圖社會歡迎取價格外克己
如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●請看治寒熱症良醫
請張偉川醫生到診
啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生
昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九日廿四號
美國山多寸埠雜僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave. S. F. Cal.

●香港廣東銀行布告

敬啓者本銀行經於去年十一月將所聘黃碧荃君副司理之職取消其在外一切行動係屬個人之事與本銀行毋涉特此聲明以免各界誤會此布

民國十一年四月十號

九上

●柯京憲政黨當年值事人員一覽表

正副會長 熊世安 方文璇 龔朝楨
正西文書記 譚淪智
副西文書記 梁　榮 譚　光
正中文書記 楊秀芳 龔君連
副中文書記 譚世焯 張春林
正副司庫 譚華鈿 譚澤成
正副司數 譚文鉅 伍　燦
正副幹事 方守擇 司徒德猷
正副監督 譚文鉅 伍勳瑞
正副議長 方森文 梁焯英
正副催收 司徒惠 譚　俊
評議員 譚榮裕 陳良榮 譚挺文
譚澤藻 譚俊紹 方耀文 馬政蘭
譚希煖 甄顯棠 張明偉 方均文
羅四祥 熊義長 譚同義
值理員 熊茂芳 譚起淮 譚澤棟
龔　盛 譚　廷 譚希舜 譚　郁
譚　灼 黃鳳秀 麥　芳 方文錡
譚澤魁 李　羨 鄧潤浩 陳鑑遲
羅榮廣 方文明

十

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Commercial, Savings, Trust, Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
鶯咕路加鎷寬銀行
本銀行附貯求利三個月週息四厘算凡由四月一號起至十二號止無論何日附貯概由四月一號起首計息
本銀行資產約四千萬元本埠支行一在孖結街夾宗市街角一在孖結街百零一號一在美順街夾十六街角一在三街夾二十號路摩夾基利街角一在三街夾二十街角總行設在孖結街夾山岑街角華友附貯及開出赤來往附口一律歡迎欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽華埠問事處在昃慎街七一四號天生金舖▲香港省城上海滙單▲活期定期存欵▲滙寄金錢▲香港銀行附貯求利▲按揭銀兩▲繙繹華英文件▲代填入息稅單
（華人司理林承芬）

●數年扯氣 幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱藁蒸之時其患即起喘促攢眉寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好安數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寧邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S.F. Cal.

●眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其日內中點其白汁結障瞳人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠砒尾還睛丸與內消翳膜丸共同煎茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●秘眞先生 醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●治結毒全身瘙症效
弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

●請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里薦言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

●截獲送酒車

本埠禁酒員律打、昨日布告、本埠有一沽酒公司、僱有男人八名、女人六名、專往各處招接沽酒生意、如有人定購酒醪若干、即以自由車運送、故全省各埠、均有其酒醪送到、昨有自由車一架、滿載酒醪、送往各顧客、行至五街夾科岑街處、被禁酒員帶差截獲、並拘拿西人三名、疑爲售酒之人、送官訊究、

●來往羅省快車定期開行

本埠稍頓怕思域火車公司、昨日布告、該公司製就之新快車、定於四月廿八號、由本處開往羅省、駛行十三點鐘、可能到步、每值禮拜五六兩日晨早七點四十五分鐘、由本埠開車、至晚間八點四十五分鐘、即行抵埠、毋庸在車上宿睡、甚爲利便、購此等來回車票、共銀十九元、以十五日爲來回之期、若購九十日來回車票、則取銀二十二元五毛、又在羅省每值禮拜五六兩日、同時亦有此等車、開來本埠、同此時期到步、車費照上、

●又多兩船航行太平洋

哥路報云、太平洋郵船公司、昨接紐約船政局來電、謂該局現定議多調輪船兩艘、交與該公司、航行太平洋遠東各口岸、接運貨客、查該兩船一名倫士打士的、一名編尼士𡶶士的、現航行紐約及德國布李文等處、俟再往來兩次、即調往三藩市、航行遠東、以發展航業云、

●西婦認識刼匪像片

來自紐約之西婦委弼、前晚在山落士旅館、被匪刼去金器鑽石、所值不貲、另現銀數十元、昨偵探持犯人相片多張、交由該婦辨認、婦認出係巴廝行刼、查巴廝前因犯刼案、因困於山坤頓監、今年二月廿八號、越獄潛逃、現復逞故技、差多認識其人、將來容易捕獲、

各埠新聞

●行駛汽車不慎拘禁

西人付冷蔑、因乘駕自由車、行至孖杰街、於卡車停止處、不照例停車、致撞傷由街卡下車之客、被差逮案、昨日在本埠一號衙審訊、官以其不停車及碰傷別客、均屬犯例、特定判有罪、下獄九十日、以示懲儆、

●刼殺案定期審訊

十一號斐士那西報云、西人頓氏與古𡶶付二人、日前被差拘逮、指爲去年在哥連架埠、刼殺華人周永合之兇匪、是日在本處高等衙過堂、該兩西人均不認有罪、官示期六月二十號審訊、

●携酒不慎被拘

五號埃士多利西報云、華人劉旺、昨日下午以籐袋儲酒九括、送往別處、詎過于笨重、行至某街、籐袋之環、忽爾脫去、袋中醪酒、墜下于地、致破爛數瓶、酒醪瀉出于外、警差瞥見、即將該華人拘逮、具保單一百元、保出候審、今早在衙提訊、該華人匿不到堂、官判將保單罰去充公、另沒收其酒醪、

●兩華人命案審訊

七號砵崙西報云、本埠驗尸官、昨晚審訊兩華人命案、華埠之人、到堂聽審者甚多、爲向來所未見、鎗斃華人亞熾之警差研禮、官不但定判無罪、並以其拘兇出力、大爲嘉許、至華人芹記、被差拘逮、指爲鎗斃蘇來之兇手、官不准具保、

●搜查煙館

五號舍路西報云、本埠警差、昨晚在華盛頓街二百一十號、拘拿華人雷榮、指爲私開烟館、有干例禁、當時有華人三四十名、仝在店內、惟差准其一併奔出、不爲拘拿、

●請嚴辦帶鎗尋鬥者

八號砵崙西報云、華人陳芳梁住黃槐鄉炳四人、日前被差拘逮、指爲私帶鎗炮、有干例禁、公家律師請加蘭租吏入案控告該四人、按照柯利近省大罪案辦理、因帶鎗尋鬥、爲法律所不容云、

●毀拆賭館

七號砵崙西報云、本埠警察總長、是日飭差往華埠賭館、將鐵門及鎗鑰響鐘暗號等物、盡行毀拆、公家律師隨仝到該處、將各賭館棹椅鐵門、一併車去、據公家律師言、我於去年十一月時經警告華人、謂華埠如有堂鬬風潮發生、我即毀拆賭館、不准開賭、詎華人視爲等閒、昨禮拜二日、有堂界人在街上駁鎗、轟死蘇炎、故要踐言而行、當毀拆鐵門時、剝琢之聲、達於街外、致令圍觀之人甚衆、

●製售酒醪被逮

十三日屋崙電云、昨在有西人五名、西婦一名、西童一名、在本埠被差拘逮、指爲製售酒醪、有干例禁、送官訊究、因禁酒員到該西人處定購酒醪三卡倫、由西婦接收定銀、西人製就酒醪、着一童子送交、致一併拘案、

●溫尼梳𡶶船行抵美東

十三日波地磨電云、太平洋郵船公司輪船溫尼梳𡶶號、今日由三藩市抵埠、于灣泊碼頭時、警差下船、將船工乘客、偏搜一週、始准登岸、因此船行至中途、有乘客數名、失去鑲鑽石金器多件、警廳接到該船無線電報告、故飭差下船截搜、以期物歸原主、

●帶鎗被拘者何多

六號砵崙西報云、本埠警差、昨在三街夾屋街處、拘拿華人三名、指爲私帶鎗炮、有干例禁、押監候審、未幾有華人李某到監查問、差又截搜其身、搜獲短鎗一桿、疑其串同在街尋鬥、又即拘監候訊、查該三華人、內甲堂人兩名、乙堂人一名、同在街上、將有械鬥之勢、故差一併拘之、昨日華人因帶鎗被拘者共有五名、現警差在華埠、嚴密巡邏、凡見有形迹可疑之華人、一律截搜、以保公安、而免暴動、

●藥務員搜烟拘人

十三日屋崙電云、今日十點餘鐘、藥務員到夏利慎街五二三號、拆門而入、搜查片烟、在門隙搜獲片烟三罐、並將華人奕章拘案云、

板市著名大馬戲定期下禮拜二即四月十八日到三藩市八街夾馬杰街馬戲場開演連演六日夜

該馬戲內分四大圈同時開演兇猛奇異之野獸能演戲者一千二百頭人獸同演之戲共有一百零三齣演戲之野獸爲非洲之獅印度之虎金錢豹俄國之熊北極之白熊以及象駝袋鼠長頸鹿駝鳥人熊猿犬小馬等戲劇中有一齣名曰西女亞利市在深林有無數野獸同演新奇動目另有引笑之俳優甚多令觀者莫不笑倒又有非洲馴象三十頭同演此齣獨計此等駝象己值銀五萬元此次每日上午十點半鐘列隊遊街足有兩英里之長開演時間日則下午兩點晚則八點◎若本禮拜五即十四到屋崙連演二日◎若下禮拜一即十七日則到山多寫開演

●譚裔修聲明無堂

啓者弟譚琪字裔修台山白水堡月山村人自離鄉井托足於美之文天拿省泊篕巴埠以來向業餐館生意目睹身役勞形對於各黨界堂界未邊一履其間因知謠諑易惑觀聽用即辯登報端使塵囂鑑澈而息邪說也

弟譚裔修啓

民國十一年三月十九日

●欲買傢私者注意

啓者弟有住眷傢私女庄衣服準本月十六日十一點鐘在昃臣街六百二十號零半將物平沽華友欲買此等物者請祈到來面議可也

昃臣街六百二十號零半樓主滔皮謹啓

●承受廣告

啓者台山砲步村人朱培占有金山大埠正昌公司股份茲因志切旋唐自願將名下所占正昌公司股份退賣與正昌公司公家承受準于西歷四月十六號正午在正昌舖內當衆交易清楚倘朱培有將名下股份按押担保等項仰依期到來理妥以清手續如期不到是爲自誤先字聲明以免後論此佈

正昌公司啓

民國十一年四月吉日

●吳華聲明出堂廣告

啓者弟吳華恩平人羅省土生也向在該埠業瓜菜欄生意前曾列名合勝堂祇以工務纏身不遑兼顧故於本年元月十五日繳清堂費脫離堂籍關係同時並至和平總會註册以示清楚用特補行刊發傳單及登報聲明俾遐邇桑梓共知焉

弟吳華謹啟

●穩地辟憲政黨鳴謝

本支部於三月廿七日舉行六週年紀念慶典蒙本埠各團體各界諸君及各埠本黨同志贈送品物致賀高誼隆情同人殊深感謝謹登報章藉鳴謝忱

九

●穩地辟憲政黨壬戌年職員表

正部長黎錫臣 副部長林柱之
理財員馬普才 彭　達
中文書記黎錫臣 曹蘇馨
西文書記馬　炳 李　壽
正議長李一志 鄭潤田
監督余鏡棠 核數員林顯逵
調查員陳日平 余鐸氏
議　員 馬蔭生 李瑞南 林堯生
馬君良 鄧北勝 李　銘 林舉桂
黃舜亭 李奕楫 林臣安 李榮銳
方兆南 方兆銘 司徒偉生

十

●何芹聲明出堂告白

弟粵之恩平錦岡村人也向在羅省埠謀生前曾列名合勝堂茲因職務紛煩家室牽累無力兼顧爰求堂中手足準予出堂幸蒙慨然允諾殊深感激隨即繳清堂中一切費用將名退出嗣後合勝堂所有大小事務概與弟無涉除經在和平會註册與在本埠刊派傳單及標紅布告以表清白茲復登報聲明俾衆週知

羅省弟何芹謹白

十一年四月十二日

中七

●聲明承受廣告

屋崙七街三五七號三六五號萬利栗房原日係倫標等所創今因各股東志圖別業願將舖底架物招人承頂茲由本堂出價承受彼此妥商準於夏歷三月廿日即西歷四月十五日禮拜六日在舖內交易清楚倘該號有欠到唐番大小數目會項轇轕等情請依期到來理明如逾期不到是爲自誤自交易後將來財發萬金概由本堂所得與舊手人無涉特此聲明以杜後論

益利堂謹啓

民國十一年三月十五日

十

●大埠岡州保安總堂啓事

啓者本總堂今年正月懇親大會蒙各支部派代表前來指示一切共策進行無任感激各昆仲所欠之經費交來者固多未交者亦屬不少現公議民國十年以上所欠之經費無論新舊一律減收實銀六成自十一年夏歷二月初一日起至六月初一日止期內交來照例減收倘有逾期未交者自後一概照數收足其人有事本堂不理現因需財孔亟仰各昆仲踴躍早日交來並照章註册幸勿遲疑觀望是所切盼

大埠岡州保安總堂佈告

民國十一年二月吉日

三下七

●恭頌良醫妙藥

啓者弟染有痔瘡之症延醫日久屢投藥劑不惟罔覺見效更腫而突痛苦異常幸得友人來探問病狀謂弟前疾爲李才先生醫愈經有三年餘永無復發弟遂如其言即往頃市失地埠住在西人旅館請李才先生診視據云因飲酒食濃厚大腸燥結而成濕熱或有時服得藥此濕聚於肛門而成也先生乃施以服內解大腸之藥並施以外敷之藥三四日流毒水七八日逐暫縮入十三日而痂已脫全愈妥當果是良醫妙藥弟沾先生之德無以爲報特綴數言登報俾世之同病者知所問津焉

李才醫生通訊處 Dr Lee Toy 1430 Grand Ave. Kansas, City Mo.

旅美滋碧架埠會邑龍泉鄉人弟吳松敬頌

中十

●趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十五元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啟
一廿六

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue

FOREMAN & CLARK
The Largest Upstairs Clothiers in the World
San Francisco Stockton & O'Farrell Sts.
Oakland 12th & Washington Sts.
請我親愛華友惠然光顧
▲每買衣服一套可省費十元
本公司設在三藩市士得頓街一零五號近奧啡路街發售各種新式衣服及帽價格克已與別不同因本公司設在樓上租價頗廉所售出之衣物能平價而沽仰祈諸君留心惠顧
和文架勒公司启
茲新辦到大帮夏天西裝衣服
價值三十五元 現沽二十五元
價值四十元 現沽三十元
價值四十五元 現沽三十五元
十

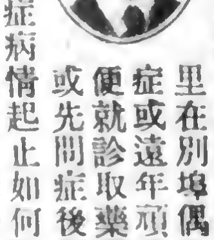
●承頂舖底家私廣告

啓者本堂與劉兄弟公司（Low Brother）承頂舖底家私該舖在都板街門牌一四四一號今因志圖別業均愿將該舖底家私項與本堂承受准於西歷四月十五號正午在該舖當衆交易清楚如該號有欠到唐番數項轇轕未清等情祈依期到來理妥以清手續居期不到是爲自誤日後財發萬金與舊手人無涉此布

怡新堂啓

民國十一年西歷四月十號

十

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一二六六號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醸六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤䘵均照下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥
寓都板街門牌九四二金門旅館一二號房
Ng Wai Hing Gum Mon Hotel
Room 1-2 942 Grant Ave., S. F. Cal.
下五

●諸君僱自由車注意
弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及遊覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自即應命而至仰祈留心惠顧爲盼
電話號數日間差拿二六 夜間五四四
梁杰梁鴻梁鵬梁鵠父子兄弟同啓

●劉成昌（關通）飲西班牙寒熱症良藥
◯寒熱傷風◯寒熱咳嗽◯寒熱痧症◯誤食燥物◯頭痛喉痛◯骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎮藥物更見奇驗◯此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功 小罇每罇二毫五仙每安士五毫 十罇以外暫包郵費隨人定購
劉成昌藥肆 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.
上八

●李希棠確無涉身協勝堂

頃悉李曉南君函致本總會着查李希棠君有無涉身協勝堂籍等情并代爲表白接函後到即查詢該總堂與及各支部經處處覆文並無台山海宴橫岡村李希棠其名字者爲此用特登報辦正以息謠諑須知李希棠確無涉身協勝堂籍祈仰各界人等幸勿以謠言可信而生誤會爲禱

民國十一年三月初一日　和平總會代白

十下

●中興有限公司催收股銀廣告

本公司爲收束舊歲招股事宜特於日前開董事局會議決定最後截收股欵之期爲本年陽歷三月三十日凡前認股銀未交或交而未完者統請於截收期限以前繳交倘過期交來概作無效并將所交小股銀一律註銷本人不能追問等情在案爲此仰請認股諸君即將所欠股銀如數惠來以資結束而利進行除專函奉達外特此通告諸希留意爲荷

中興有限公司董事局啓

中華民國十一年二月廿八日

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷
常青園時鮮瓜菜

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.
733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼
舖在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CA
延年堂
本堂分到正北鹿茸花旗野山土木人參正野山老樹柑油玉桂各省地道藥材各號化骨丹各款大補茶菓不俱全大邦發行價格宜
各款大補茶價目列後
參茸玉桂
[illegible]

●醫生梁壽南常應

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在孟今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢幸甚
本銀行頭盤進行予我國內地各城市
●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四厘

金山大埠
逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco. California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫頭外相宜如蒙光顧請函示知

●經濟會議之要訊

十三日意國展那亞電云、國際經濟會議、今日開議後、傳聞有兩大問題、一爲限制陸軍、一爲賠欵之事、被法國代表反對提議、將來或不討論、惟此事是否、未曾徵實、

據意國報紙登載、將來會議裁兵時、俄國勞農政府首領李寧、親到會議、以繼節乍連之任、現協約國要求俄國担任在俄之外人、有權自由經商、及俄國所行之法律、須保護外人生命財產安全、現俄國于前帝國及卡連士技臨時政府所欠之外債、雖允承認清還、惟協約國前曾資助俄將軍哥路測、及典尼徙、付冷哥二人、進攻過激黨、損害物業不少、要協約國賠償相當之欵、俄國方允清還外債、據俄人云、現俄國要求協約國賠償損壞物業之欵比之俄國歷年所欠之外債、爲數尤鉅、

又意國展那亞電云、俄國代表節乍連宣言、現協約國謀將俄羅斯壓制、使歸外國駕馭、與土耳其及中國無異、惟俄國必力反抗、以保主權、

今日經濟會議開會後、組織委員四班、內辦理財政兩班、辦理政治一班、辦理交通事務一班、據協約國云、俄國如欲各國公認、須担任清還前帝國至今所欠之外債、及保護在俄外人之安寧、各國方允公認、現法國擬派委員一班、駐在俄國、辦理俄民事務、凡關于僑民案件、由該委員審判、惟俄國代表力爲反對、謂此乃俄國內政、不容外人干涉、若如此辦法、是喪失俄國主權、

俄國代表節乍連、今日提出數條件、要求協約國公認、其條件如下、

(一)請協約國借欵五百兆元與俄國、以應急需、

(二)俄國允担任保護外人生命財產之安全、惟居留各國之俄人、各國亦須保護、

(三)俄國允承認清還前帝國及卡連士技臨時政府所欠之外債、惟須延遲還期、候協約國賠償哥路測、典尼徙、付冷哥三人所損害之物業、然後交還、

(四)協約國須公認俄國主權、

又意國展那亞電云、英相萊佐治、法國代表巴都、意國代表山沙、比國代表渣士巴、今日共同會議、對於俄國代表所提出之數條件、決議不允公認、至協約國所提出對俄之數條、則允加以修改、

又意國展那亞電云、有數國代表、均謂此次經濟會議、美國不肯赴會、恐將來所議之事、不能成功、今已會議五日、毫無效果、故欲早日閉會、將來另在別處再開會議、請美國派員赴會、擬今次會議、祇議政治問題、下次乃議經濟及賠欵問題、

查經濟會議之召集、乃於今年正月時在法國堅尼士城會議所表決、欲藉以解決歐洲之滙兌、數千兆之大戰債、德國之賠償、及恢復荒蕪區域、幷俄國情形等問題、並望美國爲之援助、德國自巴黎和會後、凡歐洲各會議、彼均無勢力、但德國此次欲在該會議佔一緊要地位、有許多傍觀者、預料英德兩國、將必操縱此會議、合力救濟工業現狀、俾恢復歐洲東南之市塲、經濟會議幷希望各邦允借債於各弱國、俾其得資建築機器、聞英相萊佐治極欲鞏固各國友誼、同時欲在該會議使俄國與波蘭聯軍及小協約國間、訂定和平條約、如此舉得成、則歐洲人民、可得和平幸福、

●日本歡迎英王子之慶鬧

十三日東京電云、英國委路士王子、昨日遊抵本京、日政府以最正式之禮爲之歡迎、英王子擬逗遛本京一月之久、遊覽名勝、朝野人士、亦預備分日慶會、以表歡迎之誠意、招待外國太子禮、以此次最爲慶鬧、又英王子今日參觀衆議院、正午由日本攝政太子請宴、下午則駐日英使設筵歡宴、爲王子洗塵、晚間又由日太子請宴、是禮拜六日、日政府即以陸軍大將銜、贈與英王子云、

●美救濟員被俄人殺害

十三日巴黎電云、接俄國莫斯科電稱、美國救濟會人員、近日在俄國天化、巴士架孝鉢標等處、賑濟難民、昨禮拜有美人二名、駕駛馬車、載運食物、往各處施賑、詎被饑民攔截、將該二人殺害、並將所有食物、及拖車之兩馬、一併搶去、現有駛車美人數名、因鑒於此事、恐爲饑民所害、已告辭厥職、近日難民常有殺斃人命情事、將死者之衣服除去、以爲自用、或轉賣與人、現美國之救濟會、日中賑濟之難民、統有十五萬名、

又瑞士國展尼化電云、瑞士軍官坤士定、日前往俄國調查饑荒情形、今日由俄國歸來、據稱俄國荒災日重、饑民徧野、料五月一日以後、又有六省人民、每省增多饑民一百萬衆、將來饑斃者恐有七百萬人之多云、

●安洋丸脫險

十三日東京電云、東洋汽船會社之輪船安洋丸、昨在下關處、誤觸暗礁、擱在石面、不能擺脫、今日上午已脫險云、

●倫敦華人售毒葯被拘

十三日倫敦電云、華人陳九、今日在本京被差拘逮、指爲私售毒藥、有干例禁、事因有一跳舞女伶、施用毒藥過多、以致殞命、驗屍官詢悉本京西部華人居留區、有等華人及外國人數名、私售毒藥、致有此斃命案發生、警察廳立派特別偵探、到華埠偵查、果見有美貌西女數名、同到該處、與華人晤談數語、華人去後、西女猶竚立以待之、未久華人再至、與西女細談一頓、若非私賣毒藥、胡遽至此、該華人被拘之後、差到其寓房、搜獲毒藥多包、係預備出售者、又搜獲招牌紙數張、按址訪查、均與該華人有買賣毒藥情事、

金山 廣益隆 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue San Francisco CAL.
P.O.Box 2477
舖在大埠都板街九百四十一號 電話第二千四百七十七號
各色巧造 鮮明餅食 自餞糖菓 龍鳳禮餅
[illegible]

（一季四釐） 金山 佛蘭西花旗銀行 （工錢求利）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏桂曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong China
香港電滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何麗石
上海司理人李榕齋
西人洋部員狄倫
本銀行資本壹百萬磅
一在上海 一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙滙單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲貿易匯單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡尼街及孟今街角華人部係曾慧初料理寓埠怡利洋桂店[illegible]

太平洋郵船公司
PACIFIC MAIL S.S. CO.
503 Cal. St. San Francisco, Cal.
本公司每兩禮拜有大輪船一艘航行檀山日本上海香港等處船上茶水豐足招呼妥當梓里榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺辦事所在加州寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日下午一點鐘動輪玆將各輪船列下
暗孤士士的 四月十九號開
好沙士士的 五月十三號開
華人代理陳伯棠謹啓

金山 悅昌隆 正埠
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

大埠土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因通債低平各梓里惠顧當照時價仲眞貨銀由信舘寄赤或由
協同和人參庄 始創分枝美洲
COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參獲客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
金山總代理處協同和人參庄
同春閣啟

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S.F., Cal., P. O Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露
新到 永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚（藥酒發售）

●痘瘡幸逢大國手
弟染生陰疽毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪數以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞如患及瘡症仰祈留意
弟台邑溫詩芹恭頌
Jee Chow Hund 889 Washington St. S. F.Cal.

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余袍中炤琼啓

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良幷其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部謹啓
南京船四月廿二號開
差拿船五月三十號開

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在華盛頓街 Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在李企街 Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無[illegible]
天元 天福 泰生 天興 貞祥 全福 麗生 天成 麗興 華昌 天和 同[illegible]

金山 萃泰 正埠
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大油米茶糖熟煙美酒誠記粉炮竹紙料磁器山貨京海味罐頭食品臘味醬料杭雜貨合時瓜菜種雜貨山苗米呂宋鹹魚蝦肉發并承辦呂宋各埠出入口物貴客光顧請照上列西付來妥寄不誤若電信來新用西人電碼書均能會仰祈留心是荷小號并接埠滙單銀両轉由香港上誠泰號妥駁交滙快捷無[illegible]

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專中國參茸各省正地道藥正字號膏丹丸散正老樹花玉桂自製滋陰壯陽補血壯筋活絡正鹿尾巴參四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹[illegible]

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製驗丸微列下
武溪大補茶每劑一元二
蛤蚧大補茶每劑一元[illegible]
斬蛇搜毒藥膠每料五元
風濕骨痛藥膠每料九元
廿四味傷寒茶每劑二毫
何守仁搜毒丸每樽七毫
各省參茸玉桂丸散藥材
皆鮮明貨眞價實希爲留[illegible]

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩盞白花膠省地道生熟藥材正字號丸膏丹藥油藥水均備公平克諸君賜顧不論鉅細一律歡如有函件祈照上列西字可
金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月至十一號期內携欵附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須過一月起息者多表歡迎
占一月利息仰華友趁時惠顧極
代理人陳春榮陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗葯丸 寄售
啟者前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年素存濟世救人之心廣採良藥配製各丸治症屢效已寄各埠梓里樂意備用(第已返粵)專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散(各丸現已到寄售)諸君惠顧審明(譚緯棠某丸)寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●
藥房現在廣州城西關寶華正街門牌四號 Canton, China.
務德堂主人（順德倫教）譚緯棠謹啓

特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有

（留）（心）（細）（看）
先天氣弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見痲木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過度勞神傷形
酒色過度久洩虛渴 無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀難關陽痿失欲 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便瑤濁便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者服單服法無不應驗
●價目 每料廿元 半料十元 小樽五元 埠內詳明

風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑痰○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本丸不然實由治理因無完善本當生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸脇腰背手足骨節每發其後 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰脊見疾頸脖難轉側 舉手拔痛垂手痺壓難於握物苦於伸縮 腿痠膝軟腳麻趾痺絡筋拈痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相乘半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯 ○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中○一切從根本清除永無復發之虞(連服五日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢虛誇埠內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸 每料六元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便咀膠濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久洩不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神 單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●窮於應付之財部

▲鹽債問題各方面要以法律制裁

▲欠薪問題各代表坐索不去

近來各方面之反對鹽餘公債者、見張弧一意孤行、蔑棄輿論、於是更進一步、對張弧之所爲、要求以法律解決、吳佩孚宥電卽請總統將張弧交付法庭、前天國民財政大會在中央公園開會、討論鹽餘公債事、當議決先呈請總統、卽日停止張弧財政總長職、並使留京聽候查辦、然後再用該會名義、向法庭與張弧起訴、遂推定劉冕執等四人專辦此事、又董康現因要查閱財政部卷宗及銀行帳目、而財政部故意延緩、不肯咨送、其中顯有弊竇、加之外間對此攻擊甚力、董已令某檢察官實行搜檢証據、並聞新組織之某會、頗願供給該檢察官許多重要材料、張弧見四周情形如此、極爲恐慌、聽說刻已將他的眷屬及厨役人等送往天津、連日頗形忙迫、以做出準備辭職的樣子、不道但有一線的希望、張弧斷不肯輕輕下台、所以連日在私宅秘密召集財部重要人員、討論鹽餘公債問題、據聞結果、多數主張無論外間如何反對、但仍須照常進行下去、由此看來、可知張弧尚打算爲最後之奮鬭也、

九六公債既已多遭波折、更於此時大鬧索薪風潮、財部重要職員、已鬧風逃避、張弧祗在私宅、幷不到部、盧學溥經過一次鬧薪後、亦已提出辭呈堅言赴津、不復問事、無如教部人員不肯罷休、所有該部催索欠薪代表每日人輪流五十人仍依然到財部坐候、每日將財部會客廳占滿、財部長官既不敢露面、該代表亦不肯散去、該代表於前日(三日)夜又令財部庶務代爲開飯、並令備床舖大有久居不去之勢、後經張弧由其私宅用電話派來朱會辦與該索薪團力爲交涉、允於四日午後必有辦法、該團始結隊而去、至(四日)該團、因財部既允許有辦法、祗舉代表六人到部、奈財部人員、仍陷於無法應付地位、至參謀部經濟調查局等機關、均有代表到部坐索、樓上樓下、任意吵嚷、部中雖請警察及步軍統領兵十彈壓、然各機關索薪代表、尚未散去云、

●外交團反對各省附加鹽稅

▲鹽務署呈請國務院文

財政部消息、代理領銜日本小幡公使、以直隸湖北陝西甘肅等省、近俱紛紛於銷售鹽斤上、另立名目、加徵附稅、涉於非法行爲、前曾照會外交部、請將政府對此如何實行阻止辦法、從速見復等語、當經外部咨行鹽務署核辦在案、茲聞該署昨特咨呈國務院、請電各該省、迅將非法各捐、尅日取消以全國信 原文錄下、爲咨呈事、准外交部咨稱 准代理領銜日本小幡公使照會、大致譯稱聞直隸陝西甘肅等省近俱紛紛銷售鹽斤上、另立名目加征附稅、此種非法行爲、難免釀成惡果、不得不請將中政府對此如何實行阻止、以保全鹽稅擔保之債權人利益之處、從速見復等因、查鹽稅既抵押外債有借約關係、未便任聽各省加徵附稅、以充軍需等項、應請涵盤籌畫設法阻止、免滋外交上重大交涉相應抄錄原文、咨達迅速核辦見復等因、准此、查鹽務抵押外債、除鹽稅例條徵收外、無論如何另立名目、徵收附捐、均屬有鹽法抵觸償約原文、所稱湖北加徵川滙鹽斤腳力費及陝西加徵保運費各案、前據稽核總所呈請阻止、幷據該管官廳暨紳商人等、呈報到署、案經咨呈貴院、轉電取消、迄未照辦、此外如山東之食戶丁捐、已經擬議實行、福建各縣之任意抽捐、江西之勸捐提成報效並每担加價七角、甘肅之加稅加價、雖經部署分別咨商 設成禁阻、亦未能即時解決、以上各項捐欵、名目雖徵諸商民、實際仍取於鹽斤、若不切實禁阻、尅期取消、不有妨國家歲入、卽恐引起重大交涉、相應咨呈貴院、轉電湖北陝西山東福建江西甘肅等省督軍省長務各體念時艱迅將上稱非法各捐、尅日取消、並通電各省地方軍民長官、申明禁令、嗣後對於運銷鹽斤、不得擅立名目、加徵捐欵、俾全國信、而保稅源云、

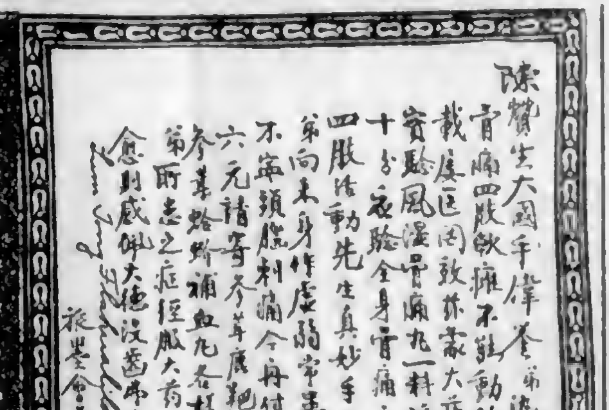
●設立長江下遊治江會問題

▲部局核准設立

▲但須提交揚子江水道討論委員會核辦

國聞通信社北京通信云、內務總長高凌蔚、財政總長張弧、全國水利局總裁李國珍等、昨有會呈一件、上於公府、茲覓得原文錄下、竊准國務院鈔交江蘇省長等會呈請立長江下游治江會一案、奉大總統指令、呈悉、交內務財政兩部暨全國水利局查照此令、等因、奉此、查揚子江流域爲我國航路交通之要道、比以年年失修、遊沙叢聚、遂致尾閭不暢、險象壞生、茲際災祲頻仍、航行梗滯、懲前毖後、自非亟籌疏濬、實不足以興水利、而固航權、前經全國水利局遴委技術專員、前往調查、並經內務部會同主管各部署、籌設揚子江水道討論委員會、籌議整理計畫、擬具會章、呈請照准各在案、茲原呈內稱現以江流梗塞、航路阻艱、業於南通召集下游最有關係之江陰等九縣農商各會、公推代表、開會議決、設立長江下游江河會、於省治地方、設專治機關、並聲明參照濬浦局委員之制、與中央長江討論會有相濟之益、無抵觸之嫌、請予備案等語、部局詳加復核、事尚可行、至議決先

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.
本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告
茲將往來船期列后
高麗丸 三月廿五日到 四月二日開
春洋丸 四月五日到 四月十三日開
波斯丸 四月廿八日到 五月五日開
大洋丸 五月二日到 五月十一日開
西伯利亞丸 五月廿三日到 五月卅一日開
天洋丸 六月三日到 六月十一日開
東洋汽船會社謹啓



陳贊生大國手偉鑒
[illegible]

KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科
花柳骨搜毒扶元丸
實驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔瘻便血丸 每樽二元五
皮膚濕毒癬疥膏 止癢 每盒一元五
珠熊拔毒生肌散 每盒二元
鍼瘡消腫止痛藥 全盒六元
珠珀斷痔膏 每盒三元
諸君光顧請認招牌
參茸鹿尾壯陽丸
參茸蛤蚧補血丸

●廿一條苛約法帖平沽
本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字釐然了解一面心心相印于腦海中迫已成時能知爲國家効勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五
國內商埠城鎮各書坊舖均有發售此國恥品

保證書
籍保證書架起眼鏡留神看吓
唔知眞假

Boston Cafe
P.O. Box 69.
Tompkins Sask. Can.
丸名還少 並皆佳妙
[illegible]

●生精補血藥類之傑
弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同件漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來(生精補血丸)數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣
末學健省三和衣館新會藍世扳敬告
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.

17234
Chiu Chew Shong
#678 Clay St
San Francisco
Cal
趙超常先生啓
寄
朱振邦付
九年遺洩得此安然
[illegible]

花柳風濕酒
此酒清血搜毒祛風排濕活絡舒筋統治新舊疥瘡及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因清濕過度傷氣敗血兼夾風濕以致骨節痛煩經絡緊拘周流走四時痰癢等症用以治療包能全愈若品性畏酒或外國寄付不便者可用花柳膠以代之
[illegible]
精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元
爛腳膏每盒銀二元 武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

●世界書局新到最新書籍
▲書籍出門不得回換
新增華記帖式 二元
洋庄袖珍華英字典 一元五毛
滿州地圖 銀六毛五仙
女子絕妙好題辭 一元
電碼交通必携 二毫五
康南海大同書 銀八毛
男女交際尺牘 銀二毛五
中外醫通 銀二元九毫
續大中國圖 二元五毛
新大陸遊記 七毛五
高等中國歷史教科 九毛
華英文書翰 二元
洋庄石頭記 三元貳毛五
華英合解辭類 四元
實驗工藝學 銀六毛五
居友須知 三毛五
覺禪後身全傳 二毛五
女子師範教育 九毛五
貞驗却病法 銀四毛五
中國工藝沿革 銀五毛
康梁徐討袁文 二毫
施公案 一元二毫五
孔子家語 銀七毫五
寃海靈光 二毫五仙
內經知要 五毛
花好月銀 二毛五
紅柳娃 三毛五仙
經驗跌打 六毫五
壺門畫眉 銀五毫
孫子十家註 一元
藥典教科 銀五毛
家庭用秘術五百種 六毛
小學中國歷史教科 四毛
孔子基督爲友論 一毫
通俗尺 一元貳毫五仙
國色天香 銀五毫
脂粉議員 銀八毫
金山玉聯初集 銀一元
洋庄康熙字典 三元
體操新教案 一元三毛
全體闡微 銀一元五毛
圓室案偵探 銀二毛
蘇孔避兵偵探 銀六毛
俠義秘密地窟 銀二毛
康外人偵探 銀三毫五
洋庄三國 一元五毫
英語不求人 一元五毫
新體中國歷史 一元五
色慾寶鑑 銀一元五毛
續大廣東圖 二元五毫
呂華英會話 二元二五
男女交合論 一毫五仙
本草綱目 四元七毫五
學地質教科 一元七五
格致教科 六毛五
古文辭彙 一元貳毫五
婚姻衛生 二毫五
續小中國圖 五毫
彙鰈姻緣 一元
錦盒分類飲冰室文集 二元七毫五
十六頭繪圖註釋聊齋 每本一元七毫五
水陸昇平傳 銀八毫五
華英日用字典 五元
戊種對源 銀六元五毛正
康有爲戊戌政變記 五毛
中學萬國史學 一元三毛
初等物理教科 銀二毛五
九美奪夫 三毫五
拳術學教範 八毫
美國獨立史 六毫
易經文 四毫五
鉛筆畫帖 一元
裴迺傑奇案 二毫
花柳指迷 [illegible]
經驗兒科 六毫
古文筆法 六毫
華英要語 三毫
數學教科 銀四毛
禮記註 八毫
呂東萊尺 三毛
美人福 七毫五
[illegible]婦 五毫
嶺南逸史 三毛
諸子粹 二元七
[illegible]衣記 [illegible]
科學教書 六毫
南北宋 四毛[illegible]
花柳病預防 五毛
小英雄 銀五毛
自治論 七毛
植物教科 壹元
慈禧畫像 四毫
胎內教育 四毛
淫毒婦 四毫
海外拾遺 四毫
八段錦 [illegible]
新舞台 銀[illegible]
東萊博議 六毫
藥性賦 銀三毛
鬼士官 二[illegible]
[illegible]情記 銀八毫
克貝偵探 銀二毫
兒童鑑 銀五毛
廣藝舟楫 銀五毫
寶石城 銀三毛
戰學入門 八毫
治鼠疫 銀五[illegible]
桃花扇 銀八毛
[illegible]花落 三毛
駐辱記 銀八[illegible]
圓室案 銀五毫
情鉄 銀七毫
日俄戰圖 [illegible]
毒藥樽 七毛
椰果緣 銀七毛
日俄戰紀 八[illegible]
看圖識字 二毛
作文示範 八毫
西漢演義 六毫
秦漢演義 八毛
難經脈論 四毫
俠奴血 銀三毫
四書便蒙 一毛五
最新種子法 四毛
海衛偵探 四毛
植物學 銀一元
名人書譜 五[illegible]
美人手 七毛五仙
青樓夢 伍毫
疊花夢 三毛
寒牡丹 [illegible]
詩經正文 六毛
憲政論 銀六[illegible]
指環黨 銀五[illegible]
戰學入門 八[illegible]
三公案 [illegible]

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒 差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 每樽五圓 寄費塱

五淋白 神速止痛丸 每盒四圓 郵費塱

三參樹鞭茸 補腎丸 每盒五圓 郵費塱

[illegible]

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾民臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.

1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元

●瘡科白膏藥每盅一元

●爛脚拔毒膏每盅一元

●埋口生肌散每盅一元

●世傳秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶專爲婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各仕眷於平時染有此患食之卽奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有瀛眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻沖下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元

●寄售處世界日報 益嗣齋主人啟

●梧州大火

▲燒店戶一百二十餘間

▲損失二百餘萬元

梧州大火、損失極鉅、據梧州快信報告詳情、特刊如下、廿一日十二點二十分鐘；城外下珠璣巷周啓記後便某宅；不知何故、在樓上失慎、一時火光熊熊；異常猛烈、因該處住宅多屬板壁建造、最易燃燒；至被牽連織笠街上珠璣巷緝捕碼頭赤帝宮前書院碼頭沙街一帶地方；至四點餘鐘、始行撲滅、計由起火地點、燒至上珠璣橫巷、及赤帝宮之後一帶民房、共五十餘間、則由織笠街上街直焚而下、至其昌號開便粵安止、緝捕碼頭西江酒店緝捕局均被燒毀、駐緝捕局內之粵軍第三師辦事處、因一時搬遷不及、聞所損失甚巨；書院碼頭一帶舖戶；已全變焦土、沙街則由廣元堂起、上至謙源止；共燒去店舖民房約七十餘間、其時火勢向西猛進、幸謙源建築堅固、且又高聳；該店作西邊屏障、頻頻射水、不至蔓延；迨火滅移時、而謙益泰酒舖爆發猛火、該店完全用火磚建築、異常堅固、前者該處遭回祿數次、均未波及、此次火警、該店恃其堅固、所有貨物、一概不搬；店伴人等、亦不走避 不料火勢猛烈、前後夾攻；致被焚毀三座、損失約六七萬金、被焚斃店伴五人；陳巨利打鐵店之店東陳某八十餘歲；亦被焚斃；西江酒店亦被燒斃一人；某棺材店離火甚遠；而該店忽然着火、此中實多疑點、當時有一小童在利東店後之板台、勢將被焚、因火光熊熊；無人敢前；惟有大本營供給局馮競雄救其出險、馮指揮担水、非常出力；是役桂軍第一路司令部粵軍游擊十二統領部、蒼梧縣署警局、蒼梧團練局、均派兵在場彈壓、紅十字會思達醫院亦派隊出巡救護、總計是役燒去民居店舖約一百二十餘間、損失二百餘萬之巨云、

●馬君武欲來又止

粵訊云、馬君武近因有重要事件、擬親行來粵、謁見陳炯明、面商解决、昨有電來粵、定三月初卽行首程東下、經省署復電歡迎、又查馬省長此次遊粵、一爲撤銷軍米局禁烟局問題、一爲統一桂省用人行政問題、均須陳總司令予以助力、冀獲完滿解决、

又訊云、馬君武前因取銷軍米局及收編散軍事、擬來粵與陳炯明商榷一切、近因不日在邕開軍事善後會議、解决重要問題、馬决難久離邕垣、故關於軍米局及編軍各事、已用電商辦理、處長林伯啟亦不赴粵云、

●廣州衞生局害煞貧病之人

衞生局取締中醫生、納費十元、赴局領照、方准營業、近又要到局購取藥方單紙、每百五元、否則查出、從重處罰、惟中醫生趙鶴琴等四人、獨免牌費、且藥單亦不用備價赴局購取、若云爲取締庸醫起見、則區區十元牌費、五元單紙；豈可以杜絕弊端、質言之、不過增多一宗入欵而已、若謂趙等四人醫術精明、特免納費；以示優異、則廣州市之精通醫學者、亦何止此數、其尤甚者、計單紙每張價值半毫、然則窮親貧友之來診者、醫生吃虧不少、否則不名一錢、皆不得到診；是豈仁人君子之所忍爲耶、

●禁築官地布告

全省公路處布告云、現據本處委員報告、現有人在東堤築橫大街、模範馬路兩旁官地內塡築等情、查該處官地、業經前官產處派員查勘、繪圖呈復有案、現正估價召變、據報前情、合亟布告該處商民人等知悉、須知該馬路兩旁地段均屬官產、不容私自塡築佔建、倘敢故違、定行嚴究不貸、凜之、切切此佈、

各屬近聞

▲賊婦保夫 鶴山通信云、鶴山著匪何柏之弟何恩、前年曾經防軍緝獲 解案懲辦、嗣由何柏爲之設法運動、遂得罰金釋放、其母何李氏、又因另案被逮、現尚羈押縣署、何恩釋出後、近已娶得新婦；恩情倍篤、日前特攜同新婚妻何黎氏、投奔三洲何柏賊巢、以爲終老計、不期行至中途、被探截獲、解縣訊辦、何黎氏以新婚燕爾、遽摧連理之枝、縲紲橫加、驚破鴛鴦好夢、思夫情切、孤衾生寒、且衰姑在獄、憮然成病、特呈縣署、請予保釋；詞中有仁開湯網、勿摧比翼之禽、澤及涸鮒、永啣來生之草 等語、縣署據呈、爰筆批云、呈悉、據稱各情、篤念姑夫、溢於言表、惟爾姑係犯教唆造意罪 爾夫亦查有爲匪行爲、均屬罪有應得、雖湯網欲開三面、不赦呑舟之魚、况盜蹠同產一門；難比比翼之鳥、在邂逅人不淑、當歎實命之不猶、本縣執法如山、豈因愛情而遽宥；所請省釋完聚、應不准行云云、

▲番禺之分區自治 番禺向日四司一捕界限各分、該縣民以現在地方自治、分爲七區、捕屬占一區、籍民住居、全在廣州市、有名無地、分區自治、頗難辦理、爲先正本清源起見、擬呈請政府解釋、及催促市廳明定市界、俾無碍自治進行、並聞縣內公箱財產、亦擬拆分五份、以一份割還捕屬、俾免混合云、

▲軍隊保護飲客 開平水口埠、自台山廢娼後、所有妓女、全數遷至該埠、近更由省河添僱大紫洞艇八艘 灣泊埠岸、每至夜後、燈紅酒綠、鬧熱非常、惟各飲客多來自台山、尤以公益爲最、邇因匪風復熾、河道戒嚴、駐防某統領爲保全娼妓營業起見、特撥駐近警備隊、於每夕入夜後、配足武裝、分駕長龍、護送飲客往還、各方面皆大歡喜、卽於妓女出局酌予加征特別費、每大局抽銀一毫、小局一毫、爲該軍十等保護之酬答云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸四鞭補腎興陽衞生大丸
○參茸四鞭壯陽固本衞生丸
○加料參茸五鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武溪血氣大補丸仔
○參茸武溪養血氣衞生大丸
○補腦安心寧神丸
○參茸補天還少丸
○勞傷咳血吐血丸
○除痰止咳順氣丸
○哮喘扯氣化痰丸
○外感濕熱回春散
○粒仔疥瘡毛疔散
○少林寺跌打還魂散
○治小腸疝氣痛丸
○化毒生肌硝砂膏
○遠年爛脚黑藥膏
○採痔止痛牛黃散
○消痔止大便血丸
○立卽止痛救急散
○消粒止痒珠片散
○皮膚濕毒止痒水
○內消瘰癧銀黃丸
○內消頸核芒果膏
○男女頭風止痛散
○鹿尾羓補腎眼丸
○正硇砂除翳膜退紅筋眼藥
○除翳去膜退紅筋眼丸
○消腫止痛除點去膜大紅丸
[illegible]

○婦女調經止痛丸
○婦科白帶至寶丸
○赴青樓免毒丸仔
○內消牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○久虛濁收濇丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○鹹痔止痒珍珠散
○一掃光頭癬藥散
○殺蟲止痒藥油
○去毒洗身藥水
○驅風濕祈蛇骨藥
○風濕骨痛脚痛丸
○寬筋健步養血丸
○卽止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸
[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（並無煙質 立卽見效）

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利全融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai. 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術 海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因恢食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩 台安 山姜寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹 名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所買實號之補腎丸○見大有功效○實號製煉補品○○可謂天下無雙○○玆付上赤帋一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問 財安 弟陸文球上言

○○虛濁遺精 兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○玆付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若實食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○ 英屬市必埠埠弟林盛宇頓

○○止痛靈丹 如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將該症大畧○函知貴安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰骨及脚力○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尙未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候 台安○○ 弟樊敬書

發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S.F. CAL.
金山正埠
中西書籍洋貨蘇杭

發明中西文厨書實鑑銀六元

中國醫學大辭典二冊十二元

中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛 新俄國之研究四毫 閒艷記六毫

卓岐山華英通語問答一元二毛五 鄭聰甫華英類語二元 新版八才子花箋二毫

勞動總同盟之研究四毫 杜威三大演講一元 漢譯西班牙文文法銀三元

閻督軍政見書六毫 新增帖式簡要銀二元（民國適用） 華英言情尺牘八毫

呂華英三國會話銀二元 麗情集六毫 賭博必勝術三毛 絃歌必讀二元

歐戰後之中國五毫（徐世昌著） 南史演義八毫（四頭） 琴學新編二元

譚亦豪呂華文合璧字典五元 鴛鴦姻緣八毛 本公司書籍單印便函索奉寄

●新到庚申粵人賑賊始末記每本沽銀五毛世界報啟

煤氣公司 P.·G.·and E. "PACIFIC SERVICE" Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怡思域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五

●電話失一四○

醫生譚蓮儒 統理內外方脈 經驗青丹丸散

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

喉毒遇仙丹 每罇二元

補身大造丸

水眼藥 藥水 藥散

藥丸藥散

藥丸藥膠

培血露

存眞固髓丹

[illegible]

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY

Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處
三藩市枝行華人司理鄺炳舜 嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮 廸
羅省埠枝行華人司理胡 熙
士作頓枝行華人司理
二埠枝行華人司理鄺文顯

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂 TIN SANG TONG 773 Clay St. San Francisco, Cal.

大國手 張郁雅

[illegible]

●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請俯函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一○一號房
華埠寓所都板街八○三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

實業談

世界糖業前途之觀測（續）

▲糖產供不應求○○○不足之數爲四百二十萬噸○○○○美國糖之消費大增

世界新聞社云、據紐約糖業專家廖翁達氏言、今年糖業前途、頗足樂觀、自古巴糖業經濟委員會解散後、該處糖業已恢復自由市場、糖市之極壞時期、已經過去、今後情形、當較爲光明、古巴糖市既仍歸個人掌握、於糖之產生等等；必大有裨益、蓋個人經營、爲獲利計；必將力圖出產上之較有效能較爲經濟也、美國所征古巴糖稅、依現行稅率、與市價相衡、幾等於按値抽稅一倍、今則美國國會正在改訂新律、一般人似已覺悟美國與古巴兩方之糖業界、利在互相提携、而不在爭計小利、此又爲糖業前途之一種有希望徵象、至於美國方面目下糖業狀況、其實價既較出產價大爲低下、其結果必致增加消費而減少產額；今年（一九二二）全世界糖之供給量估計爲一千五百八十萬噸、較一九二一年減八十萬噸、較一九一五年減一百七十萬噸、又今年全世界糖之消費總額、估計爲二千萬噸、不足之數爲四百二十萬噸、一九二零年全球各處糖之輸入美國者、幾達一百萬噸、然幾已銷罄、目下美國糖存底極薄、其糖之無形供給額、糖在商家及消費家之手者）較往常減四十萬噸、糖之消費既日漸增加、所恃以供給之來源、不外下列各處、（其他外國糖在現時情形下殆不能在美國市場競爭）（未完）

僑聞

神戶華僑之三不幸事

▲中華學校之風潮 吾國僑民之居留於神戶者、計三千三百六十餘名、人數既如此之衆、故對於華僑子弟教育方面；亦甚注意、査神戶僑立學校、現在學生成績最著者、首推同文學校、開辦最早、民國四年成立、成績頗可觀 惟近年來、風紀上大爲紊亂、所聘教員、多不稱職以故一落千丈、現在學生祇八十餘名而已、財政異常困難、有岌岌不可終日之勢、以上二校、皆係專供廣東人之用、因任事職員俱是粵人也、査神戶江浙人士經商者、約有六百名左右、惟教育機關缺如、故吳錦堂馬聊之陳源來等於民國六年創設此中華學校、附設於三江公所內專以教育江浙二省人子弟、開辦以來、基本金充足、學董等熱心維持、所有教員、俱由北京選派而來、成績蒸蒸日上、乃昨年由上海所聘來之英文教員孫嘯生者、到任以來、因品行不端、平日對於教授亦不完善、且敎衍女生 爲男生所不滿、上月十九日、孫某上高等二年教授英文時、因在黑板寫錯一字、被學生指摘、致當堂大起衝突、翌日遂全級罷課、要求撤換、惟孫某以遠道來日、不肯辭職、雖學董等極力調停、亦無效果、惟罷學學生中、柯領事之子亦在內、柯領事平日亦鄙該教員人格、故罷課之日、柯領事卽下哀的美敦書、同時本埠各新聞又詳加發表、孫某自知不容於輿論、故於二十八辭職、一星期之罷課、至此了結、繼任教員、現正向北京商聘云、（未完）

新聞屑

倫敦之中國博覽會

▲參觀者紛紛

倫敦所設之中華博覽會、於西二月十一號、開展覽大會、會中設中國歷史館、賽會場、及中國城市各一、尙有華式戲園、茶肆菜館各一、凡燕窩田鷄筍尖等美品、菜館中無不畢具、賽會場有英國男女百二十人、扮演中國歷史、分三節、第一節、演十七世紀滿人入關史、第二節、演淸廷第一次接見公使、第三節、演前淸革命史、中有戰景、並揷入跳舞、計此日來參觀者共有七萬八千餘人云、

鑑別銀元之透鏡

▲眞僞立辨

從來鑑別銀元之眞僞、除用敲擊之法而外、多用硝酸塗其上、以鑑別之、惟此種手續、尙覺太繁、近墨西哥物理學家、愛比倫氏、有鑒於此、特發明一種透鏡、專爲鑑別銀元之用、如有銀元、含有銅質、經此鏡一照以後、立卽變爲紅色、純銀者其色不變、且此鏡之光、與銀元本質無異云、

査禁喪帶黑手套

京訊云、大總統府禮官行走、外交部僉事黃履、近因京師內外城站崗警察、多帶黑色手套、此項手套、係喪服所用、或遇國家有不幸之時、始能服帶、特於日昨通知警廳、黑色手套、一律査禁服帶、以重國體禮式、

詞林

題休寧程氏烈婦傳 （誠齋）

東南髮賊昔猖獗、驚剽州邵無常時、休寧程氏世秉禮、賊來姑婦猶相依、度勢不可全軀命、少婦慷慨投淸溪、長婦倉皇奉姑走、賊欲奪婦姑力持、相與罵賊蹈賊刃、空山草木時含悽、遺孤從叔走於越、賊踪飄忽如追隨、驚魂未定城又陷、婦孺盡殉城河湄、一門慘烈義不辱、卒讀傳記酸心脾、我聞髮賊最殘毒、迫脅少壯供前驅、老羸加害宮室燼、嬰孩貫槊羣呼嬉、當時死者蔽城野、甯獨程氏無子遺、官邪政敝盜賊起、匹夫匹婦庸何爲、猶能尙恥作民氣、遂令劇賊不足夷、死者沉寃亦旣洒、湘軍百戰肩銀危、裒旌一一出慘痛、幸見滄海狂瀾迴、邇來跖徒肆侵暴、草菅劬勞祠廟隳、崇仇悅賊有不惜、萬民困阨孰敢非、四維旣傾莫與守、乘除禍亂終奚疑、

寒熱

西班牙症流行可驚 華有保險 露適製成 速宜購備 定保安寧

本行醫生詳查各國之時疫○並歷年所得之經驗○發明專治西班牙寒熱症良藥○經屢試屢驗○玆由本行悉心製煉○○此名之曰保險露○○此露具有散毒、消炎、退熱、除痰、鎭咳、寧神、止痛七大奇功○效力之宏○可稱獨步○輕者一樽○重者兩樽○無不奏效○藥性既非寒燥○○藥味亦極香甜○良藥適口○兩得其妙○○僑胞欲保險生命○不可不卽購備○以防急用○

西班牙症保險露每樽二元

●保險露起死回生

批荆陳氏、忽染重病、乍寒乍熱、頭痛烈、咳嘔極頻發、痰中帶血、呼吸緊促、每次咳嘔、胸如刀割、纏綿經旬、經中西醫生數名醫治、毫無起色 後延江適存醫生診視。斷爲西班牙肺氣管炎症。投以保險露。一服而熱與咳減、再服而痰不見、不出三天、病已痊愈、再造之恩、無以爲報、特登報表揚、使知良醫良藥、確有起死回生之功、患病者亦知所問津也、 僑美屋崙埠花縣劉杭謹頌

花柳扶元搜毒酒 每樽五元

三鞭補腎丸 全料二十元 半料一十元 小半料五元 半小料二元五

戰必勝 每盒二元

花柳風濕搜毒膠 每料三元

本行醫生 江適存統理 花柳雜症 內外全科

美洲大埠 奇生行藥房 Kaysang Co. 843 Clay St. San Francisco, Cal.

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

博濟醫局

醫生 梁紫騎 陳瑞生 趙卓山

本藥房設在大埠市作盧街八百四十四號卽中華會館對面

◎兩儀婚造固本壯陽丸 四兩庄五元四 半料十元
◎雙料參茸三寶壯陽丸 四兩庄五元四 全料廿元 半料十元
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸 四兩庄四元五 半料九元
◎參茸滋腎有夢遺精丸 每盒二元六 半料七元
◎參茸固腎無夢遺精丸 每盒二元六 半料七元
●●下元虛冷煖腎補火丸 每盒二元六 半料七元
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢服必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
◎百日可救摧紅丸 每罇銀五毛 活人無數
◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每罇銀一元
◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元

[illegible]

●百戰百勝 [illegible]

●造化功深靈兩儀 [illegible]

●特色冠時推此品 [illegible]

●牛料丸愈病數年 [illegible]

●桃源洞裏我逢仙 [illegible]

●芝草流香 [illegible]

Bauk Jey Co. 811 Stockton St. San Francisco, Cal.

大埠乾坤藥房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科

包醫 各種閉經花柳瀾脚 痔瘡瘰癧風濕癬瘡 瘡科眼科限日全愈

如有殷實担保

不用先交分文

若因遠難未医可寫明病狀命配藥寄医

包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒 包止不止回艮

包通婦人各種閉經藥 全副卅元一副 即通不通回艮

正六零六丸 此丸統治楊梅痔疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元

交歡孕油 每筒弍元

閙妓避毒膏 每筒叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料參茸大補益氣茶 每服拾元

包正色參茸玉桂寄行 如假包換

果能包医

啟者弟患近年花柳風濕痢脚痺痔病又患閉經皆蒙先生包医全愈深為感謝此候医安 [illegible]

乾坤藥房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁痔疔皆賴先生丸藥食好真神妙藥也此頌 墨國斗埠黃深叩

神医妙藥

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET,
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第十六七期已到 愛閱諸君快來

▲價目每冊五仙全年一元四毛四仙 舊金山代理處世界日報 總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啟

行測量暨籌備工程之次第辦法、、亦無不合、惟此項工程、關係內政外交、、至爲重要、應即提交揚子江水道討論委員會、酌核辦理、以昭愼重、部局等彼此咨商、、意見僉同、、所核議江蘇省長等呈請設立長江下游治江會緣由、是否有當、理合會同呈請鑒核、訓示施行 再此呈係由內務部主稿、會同財政部全國水利局辦理、合併陳明云云、

●赤塔苛待華商之交涉

▲綏芬河華商之呼籲

▲政府尚在設法中

近日赤塔政府因出兵攻擊舊黨、、強迫在俄華僑、捐助軍餉、並設立種種苛稅、、橫征暴斂、、華商稍有反對、、輒任意科以重罰、赤塔華商總會前曾致電政府呼籲、呈請主持各情、、茲聞綏芬河華商商會昨亦有電到京、呈請政府設法保護、電文大意以俄國頻年內亂、華商受損甚巨 自赤塔政府成立以來、、苛稅繁興、、稅則時有變更、一度變更稅率、卽增高數倍、、比來舊黨又復反攻、赤政府因出兵防禦、迭向華商勒索軍餉、捐助稍遲、惡法隨之、輕則加倍處罰、、重則科以徒刑、、似此暴歛橫掠 華商實難如命、務懇設法保護云云、、 政府對於此事除已電令駐威領事范其光向俄政府嚴重交涉外、、並擬令外部與在京俄代表提出抗議云云、、

●鄂省設防之近聞

三月四號漢口通信云、北伐之消息、近兩日漸沉寂、、微聞孫軍集中衡州、、甚感困難、湘軍大部、向湘西方面開動、、一說趙恒惕預備退守常澧、宣告中立、一說湘軍同情北伐、、將以大部出常澧而攻公安石首、襲奪荊沙、以斷武昌宜施間之接濟、、而與川軍聲應、、究竟如何、、事屬軍事詭謫、不能測定、而直軍方面、、則以岳方面之軍事主力、盡移至湘陰前線、沈鴻英則伺隙平江、、皆有窺伺長沙之意、、惟須俟趙恒惕之趨向而定、、張福來並預備有大小民船多艘、如南軍有動作、卽襲長沙、、進奪湘潭、以爲湖南省城之掩護、刻下積蓄糧草於運魚套車棧暨岳州兩處、、皆以備長岳大戰之需、、水陸運輸、、均已籌備齊全、吳佩孚已委張福來爲警備總司令、負對付湘南責任、、孫傳芳負鄂西責任、、滿備軍實、、待命卽發、、但不向彼方挑釁云、、

●請政府通電否認起用張勳

張勳起用消息、近日喧傳頗甚、而社會方面、則因此謠諑繁興、影響時局、、誠非淺鮮、茲聞有某名流向政府建議云、外間有謂張勳行將巡閱蘇皖贛、、識者明知政府決無此意、然人民腦筋空洞、易滋疑慮、、請通電全國、聲明決不任張勳爲閱巡、則人民愛戴政府之誠、必有增無減云、、

廣東新聞

●觀音山政府弄兵種種

▲李烈鈞率兵侵贛、 去年十二月曾有李烈鈞所部步兵一團、由桂林開至梧州、仍在船上駐紮 恭候僞命、近日又有該軍四百餘船開至離梧州約數里之處停泊、、聽候兵船裝載赴粵 聞李烈鈞已至不樂、擬率所部取道韶州、由梅嶺侵贛云、

▲寇北軍向樂昌進發 寇北各路軍隊、、已源源開動、李福林部隊前經移駐樂昌、連日粵軍第九旅亦由韶州向樂昌方面進發、俾就近與入湘各軍會合候令進取云、

▲洪兆麟軍集中省城準備北犯 桂林北犯各軍 現經紛紛開動、聞第二師長洪兆麟昨電省部、立將出防各屬營集中省城、聽候調遣、、該部參謀長陳樂和昨已開列駐防地點、轉呈總部、酌派警備隊分別塡防云、

▲李福林部軍之準備 據福軍司令部傳出消息、李福林自奉到孫文由桂拍至韶關文電後、以各種計劃經已取决、除有三營經先期開駐樂昌外、其餘駐韶各營、現亦紛紛準備 趕於月內離韶、會同樂昌各營、限於三月二十以前抵湘云、

▲黃大偉將任總司令 湘粵桂三省擬設置聯軍總司令一節、已詳前報、現爲各省軍權統一起見、擬於聯軍總司令之下、各省設置北犯軍總司令一員、、廣東北犯軍總司令一職、將以許崇智充任、湖南廣西兩省現尚未定、據一般人之推測、湖南方面 或由趙恒惕担任、亦未可定、、至廣西方面、則馬君武頗屬意於黃大偉云、

●粵軍肆虐於龍州

近有自龍州來者 述粵軍入據龍州時、奸淫擄掠 勒捐抄封、無所不至、、凡粵軍所經過之地、一片焦土、雞犬無聲、、居民遷避不及者、同歸於盡、幸而逃出者、、穴居野處 流離失所、慘不忍覩、計龍州一隅、粵軍擄賣牛馬約三千餘頭、、每牛一頭賣銀五六元、馬一頭賣銀三四元、或卽時屠宰、以果口腹 所有民間財物、、均視爲一種戰利品、予取予攜 長官亦不過問、、現軍事稍定、、該處居民無家可歸、、無田可種 無牛可耕、惟有坐以待斃而已、、陳炯明前飭黃明堂留駐龍州、、辦理善後、、其軍隊不論上下、、盡是綠林之輩、、毫無紀律、強買強賣、四出搶刦、、何國樑爲鎭南關警備司令、駐紥龍州、由粵招來女兵百餘名、日在市上招搖、橫行無忌、、藉搜軍火、掠取民物、人民敢怒而不敢言、、惟擬販米糶市、以圖消極之抵制耳、馬君武派董焱驤（前黃培桂衛隊營長）往龍州各處招得散兵三營、何恐其權大、不利於己、、卽派兵捕董、不問口供、就地槍斃、、散兵聞訊、仍逃回山中、馬君武聞報、、急圖挽救、亦已不及、惟有仰粵軍鼻息、、忍氣吞聲而已、、

紹昌行秘製清肺丹丸散 [illegible]

九製大海狗鞭鐵質強腎丸 功效第一 每盒銀十元 [illegible]

SHUE CHONG HONG
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露

再造吾身 三生有幸

每一樽二元 每叁樽五元五 郵費另加 每樽十相銀二毛五

紹昌行先生 [illegible]

九製大海狗鞭鐵質堅腎丸 [illegible]

英雄大力汁

價定 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 發客大單 郵費每罇二毛五 格外克己

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 926 Fillmore St. S.F. Cal.
寄賣新安來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S.F. Cal.
寄賣廣安生 On Sing & Co. 1041 Grant Ave. S.F. Cal.

●延年益壽大醫書發售

美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門繪類圖貼說詳而且贍顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一冊者全書洋庄巨冊共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元五郵費在內書到無多欲購速來 世界報

金山正埠 大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取卽奉

Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S.F. Cal.

(芝埠)生源號廣告(市卡)
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

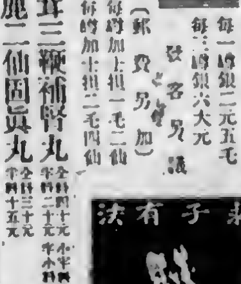
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭衣積金磁器花時款碗碟館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鐵鐵係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園合時鮮明各樣瓜菜以期久交蒙光顧照時價格外計兩平以期久交接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問 如有銀信請照上西字付來便妥 生源號陳孔芳啟

蔡元春應驗丸散廣告 [illegible]

強種自來精

價定 參茸三鞭補腎丸 [illegible] 仙鹿二仙固眞丸 [illegible] 有夢遺精固本丸 [illegible] 無夢遺精蛤蚧丸 [illegible] 加料合歡膏 [illegible]

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄賣廣信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.



七日包愈脚痛風濕膏藥 包愈非疔花柳瘰珠藥線 預防傳染犀角麝香化毒丸 魚口橫弦已潰去腐生肌 參茸燕窩開胃藥水 婦科通經種子儷麟丸 採戰忍精丸 種子揭被香丸 龍涎香化痰止咳丸 五鞭發力丸 統治遠年傳染入骨搜毒丸 立止小腸疝氣攻心丸 初起白濁一劑解毒除根丸 積年疔壓惡毒一掃光丸 立止遠年虛濁補髓善後丸 初起打消魚口橫弦便毒丸 [illegible]

○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員 [illegible]

○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元 [illegible]

○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元 [illegible]

○○參茸鹿羓三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元 [illegible]

○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元 [illegible]

○○來函恭錄 [illegible]

備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元

HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible] 李壽朋先生 [illegible]

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華愼頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁痔疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

正永利威五加皮酒

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗 萬應 治脚 反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸 [illegible]

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬瘡各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治骨醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

Saturday, April 15 1922, Vol. XXXI No. 66

The Chinese World

本日新聞冊第叁拾壹年第陸拾陸號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U.S.A.

夏歷八月二十七日聖誕

孔子二千四百七十三年

中華民國十一年四月十五號（禮拜六）（夏歷歲次壬戌三月二十日）

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五[illegible] ○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元 ○美國檀山各埠及小呂宋菲島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛 ○此外各國每年拾弍元 閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華西名字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差館二一二六

總代理委市丁孝市電灯

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant Ave. San Francisco Cal.

金山正埠永利公司

啟者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭钁鑊各種火爐娣鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人黃樹德 陳如彭 黃官禮 仝啟

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧蘄蛇[illegible]風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳任國啟

金山大埠裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

永利威朱廣蘭五加皮藥酒
蛤蚧 春露 三鞭 烏脚 百歲 禾雀 藥酒
自辦唐山油米雜貨發售
正埠裕和啟

本館論說

參酌部爲對華國際共管之張本（出自舘主人）（五續）

吾固知列強合謀對付中國取便施行必有設立恒久機關之日如數年前美國精琪博士之獻議則欲設駐華國際委員會如去年所傳美國商部總長賀哇之計畫則欲於中國實國際收管員職掌凡此皆於行動之先形諸言議又如四國新銀團在紐約會商訂結合約據聞其中本末條理悉稟承於美國國務部之指揮此猶是威爾遜總統在職時之事也厥後共和黨當國與資本家更有密切關係彼國報紙亦嘗指摘政府爲國際銀行家効勞但此不過得半之見若徹底尋究則知政府與銀團相需爲用銀團恃政府以保佑利權政府亦恃銀團以推行策畧時乎於本國政策不便則總統可令銀行家退出國際銀團時乎於政策適宜則又可令銀行家復行加入卽此以觀其謂美政府爲國際銀行家効勞毋寧謂其爲國際銀行家發縱指示而經濟問題與政治問題有連鎖關係亦可推想而知矣新銀團最後成立迄今已閱年餘對華借欵尚無成議中國政府亦未承認新銀團訂結之條件英美佛日四國政府雖各助其本國之銀行家維持新銀團通力合作要不能不俟中國政府承認竟強設駐華恒久機關以輔翊新銀團之業務也今乃變名不變實爲設立參酌部之提議經由全權代表而取得中國之同意世間不少『朝四暮三』之術此類是矣

今有爲參酌部作辯護者必曰此機關與新銀團事業無涉吾亦無須費詞與之辯論但試問『將來參酌部所應考慮者非關於鐵路及經濟諸問題耶』吾知答此問者不能詭詞曰『非』也惟然則新銀團所經營者爲鐵路及經濟諸事業參酌部所考慮者爲關於鐵路及經濟諸問題兩者爲有涉乎抑無涉乎是不待再計而明矣凡欵項之借貸及償還礦山港埠水道森林以及機廠種種企業無一非關於經濟問題無一非新銀團所注意所致力無一非參酌部所應考慮如高徐順濟鐵路已預約歸新銀團辦理蒙古亦歸新銀團投資範圍非日本所得獨享而四國共享之所謂『機會均等』者大概如此參酌部將來之考慮要不外輔翊新銀團共策進行乘多數華人漫不加察之際而國際共管之勢成矣當[illegible]士中論設立參酌部之時曾特別提明『此協定不與新銀團事業相衝突』夫不相衝突卽是互相一致欲明參酌部與新銀團有密切關係取證又豈在遠耶？

閱者當知吾國代表所提之『十大綱』於末一條請以約欵預訂將來會議常期俾得時時討論關於太平洋及遠東國際諸問題爲簽約諸國取决共同政策之基礎是卽爲參酌部計畫伏一導線若第二條所云『應用開放門戶主義於中華民國一切部分、無有例外』緒言所云『願用其偉大之天然富源、使有裨於一概民族之有需乎此者、』皆可謂先意承志言美國當道之所欲言而因以易取與彼等自由平等交際之利益倚賴美國太過乃不防列強共管之近與又從而招引之不得謂非爲謀之不臧矣試一溯參與會議時之情狀有政府代表有反政府代表又有所謂國民代表政府代表之中又有大代表小代表太上代表而結果乃博得一外平內險之機關導列強共管之先路令我不免有『秦無人』之嘆然今如棋逢刼局不論知錯或不知錯或雖知錯而不認錯要之于已落矣咎既往則無益持消極則愈窮惟有國人振奮同心同德共圖大業庶可以救國危而立國命往者不可諫來者猶可追吾人雖權不在手尙冀藉文字以喚醒同羣是則此篇所由以作之本旨也（已完）

本館專電

○十四號下午上海訪員專電 鄂省人民、、恐戰禍發作不遠、、紛紛遷入漢口居住、、

○吳佩孚與趙倜兩方備戰、、嗣經山東江蘇兩省當道力爲調解、、暫時得免戰爭、、 京奉京漢車路復通、、

○吳佩孚因張作霖調兵入關、、亦自調兵集中保定、、奉軍則集於京畿附近、、

○傳說長沙兵變、、 四川劉湘與熊克武交戰、、

○十五號上午香港訪員專電 孫文要陳炯明讓省長、、否

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S.F., Cal., P.O.B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丹膏丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N.W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U.S.A.

本公司開創三十餘年內滙專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍襟結彩欖冚搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具瓷碟酸枝檯椅各欵籐竹冚盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧 價銀格外減平希爲留意

中國絲綢 古玩 雜貨 俱全

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山大埠永同盛謹啟

金山大埠謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S.F. Cal. P.O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租[illegible]炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦

新到大豆餅發行四方

呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張 六十八載

新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同

專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜

常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備

諸尊惠顧 便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百六十八萬九千三百五十圓零五毫 專營中國各埠匯兌 放欵收單及交單 專營受香港存欵 並一切銀行業務 所有交易利息匯水格外克己 總行紐約埠布律委 設分行在三十五號 三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡 其他全球各商埠 均有代理機關辦理匯兌 一切事宜如蒙賜顧無任歡迎 紐約總行講線 [illegible]

三藩市分行在加州省尼街三百零一號立拔大來樓 一千九百七十號
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干 每百磅十五元
二等廣東麵干 每百磅十三元
三等廣東麵干 每百磅十一元
爽滑廣東粗麵 每百磅十二元
特別廣東窩麵 每百磅十二元
磅庄盒廣東麵 每打[illegible]
半磅庄廣東麵 每打一元
各通心桂花粉 每百磅十元

金山正埠共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

茲將麵品價目列下

上等共和麵 [illegible]
中等共和麵 [illegible]
三等共和麵 [illegible]
特別靚窩麵 [illegible]
粗身麵 [illegible]
各款庄窩麵 [illegible]
各款庄粉 [illegible]

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S.F., Cal. P.O. Box 2213

軟滑鹼水粽 蓮蓉鹼水粽 荳沙鹼水粽 特別菓蒸粽 什錦肉旦黃粽 燒脯双旦黃粽 咸肉旦黃粽 荳沙甜肉旦黃粽 菓子咸肉旦黃粽 荳蓉咸肉旦黃粽 蓮子咸肉旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖杭儒履租炮竹咸旦咸魚海味抽油罐頭蔥菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳舖什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毛拿二四六

金山大埠成昌號披露

金山大埠廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品精美如蒙賜顧定照時選辦各欵瓜菜種均皆俱全價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九五號 [illegible]

金山大埠廣利謹啟

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）

●茲將各種書籍及新到新小說列下 僑胞惠顧取價從廉以圖久交

洋庄飲冰室叢著四冊十二元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
關術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙患臣傳六毫

●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來還貨付上

老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

●山東日兵撤退

十四日美京電云、接山東電稱、駐守山東之日兵、現已陸續撤退、此係照中日山東條約而行、至何日將日兵盡行調回、現未決定、

●張吳兩軍行將接戰

十四日天津電云、中國北部名爲(滿洲王)之張作霖將軍、與吳佩孚將軍、均已準備戰爭、觀現下情形、大約于一星期內、即有戰事發生、

●張作霖與吳佩孚備戰

十五日奉天電云、張作霖今日派兵七萬名、馳赴北京、擬建設新政府、並制止吳佩孚爭攬政權、今張氏擬在天津、開統一大會、以期恢復南北統一、今北京人民、均恐現政府傾覆、吳張兩系爭奪權位、據張氏宣言、今吳氏阻碍統一、若吳氏反對奉天與廣州聯合、則將吳氏擊敗、如將來與吳戰時、自必保護外人生命財產、訪員往見吳氏、詢其對於時局意見如何、惟吳氏不允明言、現吳氏亦已預備戰爭、軍實充足、並聘德人製造毒氣炸彈、以備軍用、

●張吳孫之備戰忙

十五日北京電云、總統徐世昌、曾到南海寺觀、謝神庇護、使國內無戰事發生、居留北京之外人、恐京外發生變故、多不敢出京遊覽、現京漢京奉兩鐵路之火車、每日均被扣留、運兵來往、故遲三點鐘到京、張作霖之兵、已到山東曹州、由天津回京之自由車、因中途被兵隊所阻、駛行不易、湖北路途、阻碍尤甚、孫文將來若進攻湖北、吳佩孚或不得已而與之一戰、以決雌雄、張作霖謂中國現時非處窘窮地位、可由奉天移大宗欵項、以救助中國、伊本非有戰爭之意、如事機緊迫之時、亦要以兵力從事、以振威勢、因部下之兵、已準備作戰云、

●中國青年排斥耶教

十四日北京電云、美國耶教聯合會學生、現在本京開會、計赴會之學生共有八百餘名、代表三十二國、共同會議保持世界和平之法云、又上海電云、萬國耶教聯合會學生、現在北京會議、惟中國中部人民、近多反對耶教、羣起排斥、因中國之青年、以中國歷年喪失利權、皆由外國教士、來中國傳道而起、並謂美國教士、多來中國傳道、致累中國喪失利權、又謂美京太平洋會議、如此結局、於中國實大不利、查其反對耶教之法、或刊派傳單、或當衆演說、中國青年、今忽起排斥耶教、殊不公道、蓋美國之教會、在中國傳道、設立學校、教育人材、建設醫院、調理貧病之人、年中約費欵一千萬元之多、且多派教士、分居各處、保衛居民、得免賊匪刦掠之患、凡有災情發生、又竭力救濟、如近日湖南西方荒災、由教士賑濟難民、收效不少、查湖南西方、乃南北兩軍戰爭之地、

●委壬士演講遠東事務

十四日卜技利電云、本埠有數團體、今日聯請加省大學遠東文言科教習委壬士、全叙晚宴、席間由委壬士演講遠東事務、據言美京國際會議、於限制陸軍之協約、並未訂立、殊爲可惜、此後美日兩國、若有戰事發生、日本能於七十二点鐘內、招集陸軍一百七十萬衆、集中一處、以備禦敵、似此遠東方面、恐無安寧之可望、惟四國協約、已告成立、聲明太平洋各屬島、不准加增砲壘、及修築舊砲壘、使之堅固、以保持遠東永久之和平、此所謂如天之福、當感謝上帝、如美日一旦決裂、菲島孤懸海外、必易失守、而爲日本所佔領、然該島無堅固砲台、以爲保障、日本亦不能久踞之、今有四國協約、以免彼此疑團及誤會、則自後可以玉帛相見、而不以兵戎相會云、

●夏定反對減除海軍經費案

十四日美京電云、下院議員、近日提議減少海軍案、擬將海軍服務人員、減至六萬七千名、惟議員以裁減過多、恐軍力薄弱、不足以保國防、多數反對、今日又駁論四點鐘久、議員耶和付接總統夏定來文、亦反對此案、是日耶氏將總統之文、當衆宣讀、其文大意、謂本總統已調查海軍勢力、及與海軍部商議、斷不能多減、至少有海軍服務人員八萬六千名、方足調遣、耶氏宣讀畢、其主張減除海軍之議員、均無異言云、

●日人歡迎英王子之慶鬧

十四日東京電云、英國委路士王子、遊抵本京後、大受歡迎、全京懸英國旗、交相輝映、今晚青年會舉行提燈遊街、以表歡迎、凡遊街者均不過二十歲、各提燈籠、極爲可觀、並有音樂隊隨同遊行、英王子所經之處、齊呼萬歲、極形慶鬧、

●日人排美之交涉

十四日東京電云、日前有美人三名、在花柳場中、因事與日人爭執、致被日本警差拘禁、現美使特據情電告美京外部、請示如何向日本政府交涉、據東京各報、均謂此事乃由美人而起、咎在美人、惟各英文報於此事均無登載、蓋因英國王子、現來遊本京、恐有傷種界感情云、

本埠新聞

●籌賑會電匯賑欵之電文

上海華洋義賑會鑒、昨經電滙一萬五千元、請賑濟四省災民、收妥、仰即電覆、函續詳、美國金山大埠籌賑會、四月十四日、

●加省律師排日之言

本埠國民會、昨請本省公家律師威氏午宴、威氏席間演說、略謂近年以來、日本移民加省日多、其在本省出世之日人、亦日益繁盛、以致本省農業及各項利權、多被日人攙奪、今吾人宜即設法禁止日人來美、並實行拒外地業法、不許日人購置地業、以保固有利權、否則將來全省盡爲黃人佔據云、

●大生堂

新辦到大宗老山抄參

正北高麗參

自創正北鹿茸份

正關東茸份

正琿春鹿尾巴

參茸戒烟丸每兩四元

奇種參茸戒烟茶

每兩二元五毛

研究訂方分配得宜

三鞭大補茶二元二毛五

十全加參大補茶一元七毛五

十全加茸大補茶一元七毛五

(各料大補茶每打減一元)

Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

益信銀號 廣東台山縣荻海太平街

YICK SUN BANK

Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘

半年期附貯週息五厘

港紙廣毫附貯由貴客自便

總司理余焴祔 益信銀號披露

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天扱萃 神效補茶每劑二元五毛

四鞭調陽大補茶每劑三元五

十全麗參大補茶每劑一元七毛五

十全加茸大補茶每劑二元二毛五

武溪蛤蚧 双料補茶每劑一元五毛

DUAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave, San Francisco, Cal.

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.

804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各貨齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄

金山大埠都板街八百零四號

電話差拿三一九

甄碩光醫生寓內

信源興老舖

SHUN YUEN HING & CO

IMPORTERS AND EXPORTERS

849 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本號專辦油糖茶米出入口貨各欵齊備

新到眉壽堂佐元藥酒

大帮批發相宜無比

如蒙光顧童叟無欺

新張 金門旅館廣告

GUM MON HOTEL

942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號爲新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌熄否隨便日則日光逼照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氊下層即廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到迓迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉 本旅館主人謹啓

▲看看 悠悠戒煙茶葉出世 吸煙同胞快戒快戒

此戒煙茶葉靈驗異常救人于苦海不知凡幾其味香甘開胃培神止咳去積化痰順氣服後并不覺辛苦難耐並服三數禮拜如飲消茶一般洋煙積毒逐漸消除淨盡不知不覺之間煙癮自然斷絕繼用本悠悠藥局之(戒煙參茸補丸)培元固本壯氣活血清除煙毒修理後患則戒煙後衰弱之弊忽然變爲孔武有力之丈夫矣此茶經驗多年救人無算函來問取請認明本悠悠藥局庶不致誤同胞乎時不可失也宜即起圖之

◎悠悠戒煙茶葉每兩三元五毛 六兩(即半磅)銀廿元

◎戒煙參茸補丸每料二十元 半料十元 每樽五元二毛五

U. U. CO. 920 GRANT AVE SAN FRANCISCO, CAL.

○杜淹大狀師

博雅齋 接印中西文件 鑄製笠巴圖章 BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

接理全埠大小街婚娶等事一省頑案國家大案移民出入美墨古加各案肝肺虫勾虫症担保提案等辦事週詳嚴密保衛盡心竭力 狀師樓在三藩市孟金街二百二十號夾布士街角美路市樓七層第七百零五號寫字樓電話失打六百八十號 華友代理李鈞衛電話差拿壹壹〇通信及電話委辦均妥祈爲留意

WALTER H DUANE

ATTORNEY AT LAW

U. S. IMMIGRATION CIVIL & CRIMINAL LAW

OFFICE 705 MILLS BLDG. 220 MONTGOMERY ST SAN FRANCISCO, CALIF. TELEPHONE SUTTER 680

何子明咳寶 每盒一元

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故叅考療咳之藥採選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘕氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也

斷根扯氣丸每盒二元

參茸三鞭補腎丸每盒五元

郵費買者自理 代售處大埠奇芳

活士律師廣告

FREDERICK WATTS

注意報入息稅例 美國定例遞年徵收入息稅限三月十五號止截凡屬商戶無論是否獲利均須於期內遵例具報如蒙委託親到或函知來函無論英文華文均可代爲料理每宗費用由一至二元五毛請華友留意

繙譯中西文件 接理移民局案 代理商務 如蒙委託親到或通函均可

●現例凡各公司報入息稅展限三個月以六月十五號爲截報之期特此通告

胡棠自掃門前雪 不理堂界事短長

胡棠現寓大埠昃慎街六百三十七號三樓胡棠出了萃勝堂久矣近爲生計問題在中國領事館之鄰房與活士狀師協辦移民局案件兼接理燕梳事務堂費堂名早經完脫并曾親到和平總會註冊分發傳單標紅登報布告此後堂界等事一概無涉 中華民國十一年二月廿一日

●香港滙單五十四元九毛

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜敎定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七

本局電話號數差拿九九三

Kwock Min Company 827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝 美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛再見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝 民國七年九月廿四號 美國山多寸埠雜僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

張偉川醫生

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水 Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

●劉成昌通關飲西班牙寒熱症良藥

○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痧症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎮藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功 小樽每樽二毫五仙每安十五毫 十樽以外暫包郵費隨人定購

劉成昌藥棧 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.

大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F., Cal. 上八

●駐埠憲政黨壬戌年職員表

正部長黎錫臣 副部長林柱之

理財員馬普才 彭達

中文書記黎錫臣 曹蘇馨

西文書記馬炳 李壽

正議長李一志 鄭潤田

監督余鏡棠 核數員林顯遂

調查員陳日平 余鐸民

議員 馬陸生 李瑞南 林堯生

馬君良 鄧北勝 李銘 林樂桂

黃舜亭 李奕楫 林臣安 李榮銳

方兆南 方兆銘 司徒偉生

六

●承頂舖底家私廣告

啓者本堂與劉兄弟公司(Low Brother)承頂舖底家私該舖在都板街門牌一四四一號今因志圖別業均願將該舖舖底家私頂與本堂承受准於西歷四月十五號正午在該舖當衆交易清楚如該號有欠到唐番數項轇轕未清等情祈依期到來理妥以清手續屆期不到是爲自誤日後財發萬金與舊手人無涉此布 民國十一年西歷四月十號 怡新堂啓 十

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十回往秘眞先生處取藥治理即籍先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉 大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十回到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十回續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也 舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣 云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見矇霞後至年餘幾乎不能見指山兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下降白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠底眉退睛丸與內消翳膜丸共同然茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效障翳付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足賦賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也 必珠卜埠當邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患即起喘促攢肩寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也 阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S.F. Cal.

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK

Commercial, Savings, Trust, Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

(鶯)(咕)(路)(加)(鑄)(寬) 銀行

本銀行附貯求利三個月週息四厘算凡由四月一號起至十二號止無論何日附貯概由四月一號起首計息

本銀行資產約四千萬元本埠支行一在孖結街夾宗市街角一在孖結街百零一號一在美順街夾十六街角一在斐路摩夾基利街角一在三街夾二十街角總行設在孖結街夾山岑街角華友附貯及開出赤來往附口一律歡迎欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽華埠問事處在昃慎街七一四號天生金舖▲香港省城上海滙單▲活期定期存欵▲滙寄金錢▲香港銀行附貯求利▲按揭銀兩▲繙譯華英文件▲代填入息稅單

(華人司理林承芬)

●南京船抵埠預報

中國郵船公司、報稱今早接南京船由海上發來無線電、報稱該船原定禮拜日下午抵埠、惟適遇逆風、因而阻遲、須下禮拜一早八點鐘、方能抵埠、灣泊三十一號碼頭、載來頭等位客一百二十五名、貨物滿載、

●青年會舉行運動大會

今日正午、本埠華人青年會、在金門公園公共運動場、舉行第二屆游藝運動大會、晚間八時在華埠街道、舉行一英里零四百四十碼長途賽跑、計自會所門前起跑、經過士得頓街、柏思域街、都板街、失打街由磕洞口折回會所門前決勝、第一名者、特獎銀杯一具、另加獎各種品物、聞此項運動、報名人數最多、約有五十餘人、屆時華埠街道、必有一番鬧熱云、

●金器店被竊

本埠孖杰街七百九十七號布季仁金器店、昨早天未曙時、被匪以石撼破玻璃窗、竊去金器値銀二百餘元、即行逃去、現該店東主已據情報差、請查緝賊匪云、

●來往香港輪船又多一艘

太平洋郵船公司輪船古化連士的號、昨日由南洋一帶抵埠、載來頭等位客八十八名、內外人來美者十名、貨物一萬噸、該公司以來往南洋之船、虧缺過鉅、決意不航行該處、而將此船大艙位、實行修改、轉行檀山菲島香港等處、接載貨客、競爭航利、

●船上失物多疑

蔑臣輪船公司之船鶴埃士的號、昨由紐約檀山抵埠、載來頭等位客一百六十一名、大艙位客六十名、貨物一千三百噸、內有檀山波蘿五萬箱、該船未抵埠時、有無線電報告本埠偵探局、謂船在檀山時、乘客失去金器衣服甚多、請派偵探下船查搜云、迨船灣泊碼頭、偵探到查一週、毫無所獲、疑係船工行竊云、

●逃犯被獲

山坤傾監、昨禮拜有犯人四名、越獄私逃、偵騎四出、在笠巴縣一帶山麓、明查暗訪、絕無踪影、昨在該處山路邊、有自由車一架、陷入泥塗中、不能行駛、差疑係犯人在此、即行前以鎗指之、果拘獲三犯、餘一犯在逃未獲、此等犯人、在該處山麓、幾被截回數次、惟均被逃脫云、

●老人厭世自盡

昨早有意國漁人、在本港見有浮屍一具、隨將屍撈起上岸、投報警差、將此屍舁赴陳屍場查驗、查悉該人名老倫士、年約七十歲、來自紐約埠、觀其所着之衣服、係殯葬之衣、顯有意蹈海自盡、惟其因何感觸、出此下策、不得而知、

●請派員查酒

本埠禁酒員律打、昨接列治埠禁酒差來電、請速派禁酒員兩名、馳往該處、幫查禁酒、因該處山麓、有人釀酒出售、經拘拿蒸酒人兩名、另執去酒酵甚多、惟僅得一差在此、看守兩人、不能兼顧酒酵、恐被人將酒竊取、無此憑據指証、難以定罪云、

各埠新聞

●趙廣益被鎗傷

今早列活失地消息、趙廣益、六十餘歲、香山黃粱都人、向在列活失地埠西人住家、操花園工、今早兩點餘鐘、有華人三名、同乘自由車、直到趙某寓屋、呼趙某開門、趙某不虞有他、詎開門後、即被連轟四鎗、背部兩傷、脇部兩傷、當時倒斃、隨將其車往急濟醫院調理、傷勢甚重、恐有性命之虞、兇手在逃未獲、

●華婦請准與夫離異

十四日屋崙電云、華婦馬利楊氏、乃華人陳楨之妻、今日赴高等衙、請給准照、與夫離異、據稱儂乃美國土生、素愛自由、儂夫乃生長中國、與儂性情不同、日前儂夫謂往芝加高養病、儂曾往送行、詎事後查悉儂夫實非往芝加高、今在三藩市經商、并謂儂有時欲往戲院觀影電畫、儂夫必加阻止、種種壓制、不得自由、故難與之同諧白首、官即准如所請、聞該婦生有一女、僅十六月、並准該女交其撫養云、

●日人同種相殘

十四日舍路電云、有日商一名、今早回店營業、行經積慎街、突被日人五名、發鎗轟擊、身中十彈、立時倒斃、兇手即行逃遁、未能拿獲、至該日商因何被害、不得而知、

●意使出遊美西

十四日新畾電云、駐美意使列枝、以加省沿岸一帶、天氣溫和、不似美東之炎熱、特請假出遊該處數禮拜、然後銷假、是日挈仝其妻、行抵本處、取道往遊三藩市云、

●火災紀聞

十四日委厘尼亞省那福埠電云、本處附近卜技利埠、今早猝遭回祿、火勢猛烈、延燒甚速、燒去樓宇二百餘間、內商店兩間、教堂兩間、工廠一間、另泊在碼頭之小船兩隻、損失物業約値一百萬元、現有五百家人無家可歸、其中多係黑人、

●保險公司之被竊案

十四日紐約電云、本埠委壬街八十四號樓蘭路保險公司、昨晚被匪暗入其內、竊去公債票及銀七萬五千元、當時看守該樓之人、被人綑綁手足、偵探疑其有串匪行竊情弊、將其拘案訊辦、該人竟直認串匪行竊、並供出在該公司當任紀錄之西女、亦有同謀云、

●芝城衛生局之新例

十四日芝加高電云、本埠衛生局醫生地慎布告、現須行新例、自後對于狎妓之男子及妓女、概施以同等待遇、前時凡被拘之妓女、須由醫生查驗、確無傳染病、方准省釋、若有病症、則須留院調治、惟狎妓者則免查驗、今則男女須一律檢查、以免傳染云、

●寧陽會館啟事

啓者本會館輪任主席屆滿經邀集董事照例復行點冊完竣定期本月十六號晚七點鐘特開全體會議仰各梓里依期齊臨共籌善後以策進行此佈 民國十一年四月十四日 寧陽會館啓

●承受廣告

啓者台山砲步村人朱培占有金山大埠正昌公司股份茲因志切旋唐自願將名下所占正昌公司股份退賣與正昌公司公家承受准十西歷四月十六號正午在正昌舖內當衆交易清楚倘朱培有將名下股份按押担保等項仰依期到來理妥以清手續如期不到是爲自誤先字聲明以免後論此佈 民國十一年四月吉日 正昌公司啓

●聲明承受廣告

屋崙七街三五七號三六五號萬利票房原日係倫標等所創今因各股東志圖別業願將舖底架物招人承頂茲由本堂出價承受彼此妥商準於夏歷三月廿日即西歷四月十五日禮拜六日正午在舖內交易清楚倘該號有欠到唐番大小數目會項轇轕等情請依期到來理明如逾期不到是爲自誤自交易後將來財發萬金概由本堂所得與舊手人無涉特此聲明以杜後論 民國十一年三月十五日 益利堂謹啓 十

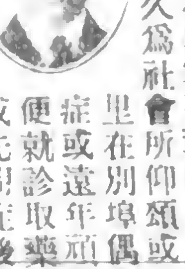
●何芹聲明出堂告白

弟粵之恩平錦岡村人也向在羅省埠謀生前曾列名合勝堂茲因職務紛煩家室牽累無力兼顧爰求堂中手足準予出堂幸蒙慨然允諾殊深感激隨即繳清堂中一切費用將名退出嗣後合勝堂所有大小事務概與弟無涉除經在和平會註冊與在本埠刊派傳單及標紅布告以表清白茲復登報聲明俾衆週知 十一年四月十二日 羅省弟何芹謹白 中七

●中興有限公司催收股銀廣告

本公司爲收束舊歲招股事宜特於日前開董事局會議決定最後截收股欵之期爲本年陽歷三月三十日凡前認股銀未交或交而未完者統請於截收期限以前繳交倘過期交來概作無效并將所交小股銀一律註銷本人不能追問等情在案爲此仰請認股諸君即將所欠股銀如數惠來以資結束而利進行除專函奉達外特此通告諸希留意爲荷 中興有限公司董事局啓 中華民國十一年二月廿八日

伍槐卿氏知醫 (電話差拿一二六六號)



廣東中醫學校校長關澄强授徒本醫生由醫人皆花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醣六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞 專治花柳藥

Ng Wai Hing Room 1 854 Grant Ave. S. F. Cal. 下五

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

●譚裔修聲明無堂

啓者弟譚琪字裔修台山白水堡月山村人自離鄉井托足於美之文天拿省泊篩巴埠以來向業餐館生意自問身役勞形對於各黨界堂界未遑一履其閫因知謠諑易惑觀聽用刊登報端使塵囂鑑澈而息邪說也 民國十一年三月十九日 弟譚裔修啓

●柯京憲政黨當年値事人員一覽表

正副會長熊世安 方文璇

正西文書記譚論智 龔朝楨

副西文書記梁燊 譚光

正中文書記楊秀芳 龔君連

副中文書記譚世焯 張春林

正副司庫譚華鈿 譚澤成

正副司數譚文鉅 伍燦

正副幹事方守擇 司徒德猷

正副監督譚文鉅 伍勳瑞

正副議長方森文 梁焯英

正副催收司徒惠 譚俊

評議員 譚榮裕 陳良榮 譚挺文

譚澤藻 譚俊紹 方耀文 馬政蘭

譚希煖 甄顯棠 張明偉 方均文

羅四祥 熊義長 譚同義

龔盛 熊茂芳 譚起淮 譚澤楝

値理員 譚廷 譚希舜 譚郁

譚灼 黃鳳秀 麥芳 方文錡

譚澤翹 李美 鄧潤浩 陳鑑遲

羅榮廣 方文明

十

●香港廣東銀行布告

敬啓者本銀行經於去年十一月將所聘黃碧荃君副司理之職取消其在外一切行動係屬個人之事與本銀行毋涉特此聲明以免各界誤會此布 民國十一年四月十號 上九

●大埠岡州保安總堂啓事

啓者本總堂今年正月懇親大會蒙各支部派代表前來指示一切共策進行無任感激各昆仲所欠之經費交來者固多未交者亦屬不少現公議民國十年以上所欠之經費無論新舊一律減收實銀六成自十一年夏歷二月初一日起至六月初一日止期內交來照例減收倘有逾期未交者自後一概照數收足其人有事本堂不理現因需財孔亟仰各昆仲踴躍早日交來並照章註冊幸勿遲疑觀望是所切盼 民國十一年二月吉日 大埠岡州保安總堂佈告 三下卄

●恭頌良醫妙藥

啓者弟染有痔瘡之症延醫日久屢投藥劑不惟罔覺見效更腫而突痛苦異常幸得友人來探問病狀謂弟前疾爲李才先生醫愈經有三年餘永無復發弟遂如其言即往頃市失地埠住在西人旅館請李才先生診視據云因飲酒食濃厚大腸燥結而成濕熱或有時服得藥此濕聚於肛門而成也先生乃施以服內解大腸之藥並施以外敷之藥三四日流毒水七八日逐漸縮入十三日而痂已脫全愈妥當果是良醫妙藥弟沾先生之德無以爲報特綴數言登報俾世之同病者知所問津焉

李才醫生通訊處 Dr Lee Toy 1430 Grand Ave. Kansas City Mo.

旅美滋碧架埠會邑龍泉鄉人弟吳松敬頌 中十

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎 和夫士衣服公司啟 一廿卄

WORTH'S

Worth Sheean Iber Formerly The Juvenile

130 Grant Avenue.

FOREMAN & CLARK

The Largest Upstairs Clothiers in the World

San Francisco Stockton & O'Farrell Sts. Oakland 12th & Washington Sts.

請我親愛華友惠然光顧

▲每買衣服一套可省費十元

本公司設在三藩市士得頓街一零五號近奧啡路街發售各種新式衣服及帽價格克已與別不同因本公司設在樓上租價頗廉所售出之衣物能平價而沽仰新諸君留心惠顧 和文架勒公司启

茲新辦到大帮夏天西裝衣服

價值三十五元 現沽二十五元

價値四十元 現沽三十元

價値四十五元 現沽三十五元

●新式時鐘減價發售廣告

此圖之鐘新出不久非常確準刀刻精美極爲可觀此鐘不獨可爲時鐘之用且可作喊鐘貯銀箱及收藏貴重品物箱此兩箱甚爲堅固如欲開啓須知號碼方能開得至晚間睡時不用起床自可知時刻因此鐘內藏有電光故可一望而知此鐘又可置在家中或辦事房作喚人之用

此鐘身高九寸濶六寸在尋常市面沽價二十元今本公司爲招徠起見祇取銀九元九毛五諸君如欲購買請將此告白剪出並銀七毫五付來本公司作爲付貨之用即將此鐘奉上其餘之銀九元九毫五俟貨到時然後清交如收到十日內有不滿意者可將原物付回則本公司定將原銀奉還 請爲留心光顧此佈

△注意 貴客如買時鐘一座本公司贈送貴重物一件

減價之期有限諸君請速來購 化乃路地公司敬

Variety Sales Company

Dept. 30

1016 Milwaukee Ave.,

Chicago, Ill.

●李希棠確無涉身協勝堂

頃悉李曉南君函致本總會着査李希棠君有無涉身協勝堂籍等情并代爲表白後函後刻即查詢該總堂與及各支部經處處覆文並無台山海宴横岡村李希棠其名字者爲此用特登報辦正以息謠諑須知李希棠確無涉身協勝堂籍祈仰各界人等幸勿以謠言可信而生誤會爲禱 和平總會代白

●吳華聲明出堂廣告

啓者弟吳華恩平人羅省土生也向在該埠業瓜菜欄生意前曾列名合勝堂祇以工務纏身不追兼顧故於本年元月十五日繳清堂費脫離堂籍關係同時並至和平總會註冊以示清楚用特補行刊發傳單及登報聲明俾遐邇桑梓共知焉 民國十一年三月十五日 弟吳華謹啟 二

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.
733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂（金山正埠）利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀両匯兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
801 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL
[illegible]

◉醫生梁壽南常寓
本銀行現在[illegible]街夾唐人倚角自建之新樓營業有揀兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務望我同胞賜顧以挽利權外溢
廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

甚本銀行匯貯匯行予我國內地各埠市
◉定期存款週息　三個月三釐　六個月至一年均計四厘

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco, California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫領外細宜
如蒙光顧請函示知

則須讓總司令。。北伐餉限六月繳交。。取銷民選縣長。。要陳烱明北伐。。孫部換新式槍。陳烱明均未答覆。

緊要新聞

●經濟會議與俄國關係

十四日意國展那亞電云、國際經濟會議、今日上午由英法意比四國代表、繼續討論對俄問題、各代表之意見、不能一致、現除日前在英京會議所定對俄之政策、四國外、各國代表均不贊成、且意國改變初見、亦不允贊助、並謂日前所定對俄之條件、若強迫俄國承認照行、殊令俄國大失國體、英相萊佐治、以各國代表多數反對、亦允賠償俄國之損失、凡前協約國資助俄將軍哥路渊、典尼健、付冷哥三人、進攻過激黨、所損害之物業、亦酌量賠償云、

又意國展那亞電云、英相萊佐治、今日請法意比俄四國代表午宴、於未宴會時、各國代表對俄之政策、意見不一、至宴敘時、英相在席間將對俄政見、詳細解釋、各國代表均已諒解、英相并謂俄國必須承認清還前帝國所欠之外債、則俄國所提出之條件、協約國乃允公認、聞英相擬明早再請法意比俄四國代表、在其機關會商後、下午再開五國會議、惟德國不在會議之列云、

●俄在經濟會議提出條欵

十四日倫敦電云、接意國展那亞電稱、經濟會議、俄國代表、將在議場提出條欵、所有外國資本家、在俄國投資、發展工商各業、允肯負保護之責、至未開戰以前、俄國所欠之外債、亦肯担任償還、惟清償之期、須要遲緩云、

●德代表答覆協約國之文

十四日意國展那亞電云、德國代表、今日答覆協約國代表、于此次經濟會議、所提出之對德條件、內有數欵、德國允肯照行、故各國代表、以此次會議、可望成功、德國此回答覆協約國之文、不過一百句耳、初時起草之文、原甚冗長、共有三百篇、後删繁就簡、但得意賅而止、文內所求於協約國者、關于德國方面經濟問題、無論如何議決、須記得德國現時繳交之賠欵、未能照約交付之原因、切勿要索過多云、

●法國對於會議裁兵之態度

十四日巴黎電云、法國報紙、登載內閣諸員、今日會議、如展那亞經濟會議、再有別國代表、提出裁減陸軍議案、法國政府定請將該議案移交國際聯盟會、詳加討論、以憑公決、

●經濟會議行將閉會

十四日意國展那亞電云、聞國際經濟會議、或于下禮拜閉會、協約國代表所遞交俄國之條件、俄國代表定于下禮拜二日答覆、

●駐守蘭河法兵之現狀

十四日柏林電云、駐守蘭河之法兵、近日多告假回國、慶祝耶穌復活節、法軍司令、亦回巴黎、與大將軍佛氏、及比軍等會晤、今日法軍司令忽返蘭河、發出布告、凡告假之兵、于三日內、須一律銷假回防、德國人民、聞此消息、均甚詫異、

●謝米諾夫怨毒於人深矣

十四日紐約電云、俄將軍謝米諾夫、日前被人控告前在西伯利亞、縱容兵士、刦掠財物、致被逮案、旋由担保公司代具保單二萬五千元、保釋候訊、惟該公司昨晚不願爲其担保、將謝氏送回衙署、由官監禁、當謝氏行經街上時、各人見之、多向謝氏謾罵、有猶太人多名、以謝氏素性殘殺、尤爲憤激、羣集監外、疾聲斥罵、至夜深始散、

●波多列哥島之政潮

十四日波多列哥島山灣電云、本島總督辭利、以公家律師控告其虧空公欵、昨日特發出命令、將公家律師免職、公家律師抗不遵行、親到其辦事所、將總督即下逐客之令、調派兵警、將彼驅逐出外、而以公家副律師繼承其任、并將控告總督之文件、概行執去、

又美京電云、陸軍部長域士、今日謁見總統夏定、因波多列哥島總督辭利、撤除公家律師本職一事、大鬧風潮、商議排解之法、夏定擬實行干涉此事、

●李寧否認德俄訂立條約

十四日俄國莫斯科電云、勞農政府首領李寧宣言、近日柏林報紙登載、謂德俄兩國訂立條約、聲明凡在俄國之德人、如有反對過激黨行動、被兵警拘逮、俄政府不能治以死罪、并于審訊時、須有外人三名、在場聽審等情、均屬不確、蓋德俄兩國、絕無訂立此等條約云、

●希王重病

十四日希臘京電云、希王簡士丁典、患病多日、雖迭投藥劑、亦無功效、現下病勢益重、恐難全愈云、

●中美輪船公司代表抵古巴

古巴國電云、紐約中美輪船公司、現新購堅固快捷輪船民茂一艘、由紐約啟輪、准于四月廿六七號到亞灣、經個耶、巴拿馬、直返香港、沿途接載古尾架、秘魯、南美洲一帶客商貨物、故該公司特派代表鄧有年君來灣、藉以聯絡感情、推廣生意、一以利便僑胞、一以挽回利權、現鄧君抵埗、並往各商庄社會拜客、藉資接洽而利進行、查鄧君係紐約新廣安股商、富有商務學識、對于各僑胞極有感情云、

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue　San Francisco CAL.
P.O. Box 2477
舖在大埠都板街九百四十一號　信箱二千四百七十七號
本號巧選各色鮮明餅食龍鳳禮餅自製糖菓
[illegible]

（工錢求利）
金山 佛蘭西花旗銀行
（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟令街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鉄箱仔租貸附貯出入有息計回華人部關顏紐曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

香港 上海 中華寶國銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China
香港電滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何屣石
上海司理人李符吾
西人洋部員鄭倫
本銀行資本壹百萬磅一在上海一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電匯單金錢匯單附貯求利週息六釐土庫大夾萬鉄箱仔租貸求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
[illegible]

太平洋郵船公司
PACIFIC MAIL S.S. CO.
503 Cal. St.　San Francisco, Cal.
本公司每兩禮拜有大輪船一艘航行檀山日本上海香港等處船上茶水豐足招呼妥當梓里榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺辦事所在加州街五百零八號電話失打三千八百號本公司之郵船每於啓行之日下午一點鐘動輪茲將各輪船列下
暗派士的　四月十九號開
好沙士的　五月十三號開
華人代理陳伯棠謹啓

正埠 悅昌隆 金山
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco,　Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山 正昌 華埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贐物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余樞中[illegible]啓

●疽瘡幸逢大國手

弟染生陰疽毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪數以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞如患及瘡症仰祈留意

弟台邑溫詩芹恭頌

Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克已附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露
新到 永利威五加皮
鄭廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

大帮土木人參發行
TUNG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
本店總代理中國北口外環春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨真價寔久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由
協同和人參庄
始創分枝美洲
COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄金山總代理處
同春閣啟

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510　Montgomey Street.,　San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔燏啓
南京船四月廿二號開
差拿船五月二十號開

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街（門牌一千〇〇五號） Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街（門牌七百廿四號） Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街（門牌七百廿八號） Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街（門牌七百十七號） Tie Sang Co., 717 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街（門牌七百十六號） Tim Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街（門牌七百十二號） Tim Hing Co., 712 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街（門牌七百廿七號） Tim Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在都板街（門牌九百五十六號） Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街（門牌七百四十一號） Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街（門牌七百五十七號） Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街（門牌七百十六號） Tim Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元　天福　麗生　泰生　天成　天興　麗興　貞祥　華昌　全福　天和　同啓

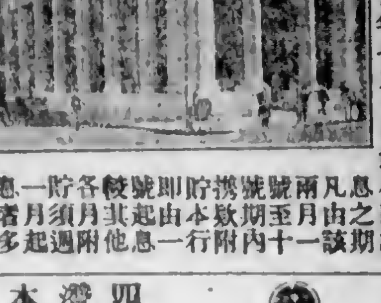
金山 萃泰 正埠
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave.,　San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
本堂自製靈驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
斬蛇搜毒葯膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts.,　-　S.F., Cal.
本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派[illegible]



占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎
代理人陳春榮陳戊松啓

醫生 譚綽棠 自製經驗葯丸 寄售
敬啓者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年茲在廣州設立良葯廠製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心搜擇精良地道葯品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧書明（譚綽棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤　●寄費每料三毫●
葯房現在廣州城西關寶華正街門牌四號 Canton, China.
務德堂主人　順德倫教譚綽棠謹啓

特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見痲木
思想勞傷損腦傷腎　工藝過度勞神傷形
酒色過度久洩虛瀉　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失欲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便後痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使膠老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價銀　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

京都秘製 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本局不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸脇腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸脇難轉側　舉手拔痛頸手痺臉艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺絡筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結壁氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症使不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

專治 夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精　火爆水竭見色即洩　精道失固便咀膠濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久蓋不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和　屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚綽棠謹敬

中國新聞

●段祺瑞出京與日軍官

▲日首相要求召回某將校

▲嚴禁以子彈賣與趙恒惕

四日大阪朝日新聞東京電話云、段祺瑞潛出北京事件、其後眞相、漸次傳至日本、不特段氏與某氏之聯絡、確爲日本人所爲、即段氏潛出北京之方法順序、亦係日本商人所爲、其與聞此等事件之事實、現已明瞭、但華頓盛會議之結果、日本對於干涉中國內政之官吏、固不待言、即對於人民、亦採絕對禁止之方針、今段氏之出走、竟由日本國民之援助、理應大加戒飭、故高橋首相與內田外相、均甚憤慨、已與參謀本部交涉、要求召回處於嫌疑之某將校、聞參謀本部方面、則始終堅持並無關係、惟允俟其本人歸國後、當令其充分辯明而已、顧當局者則慮對華關係、若仍行其二重外交、而不火速更改、則華府會議決定之對華態度、惟有從一方瓦解而已云云、又一消息、參謀本部因受外間非難、不得已有電召某武官回國查辦之說云、按此處所謂某武官或某將校者、據聞即係駐京日使署之武官東乙彥少將、確否不得而知、惟人言藉藉、或不盡虛也、

又某東報載云、自段祺瑞離京後、日政府即決取公平之態度、由外務省訓令駐華小幡日使及各地日本領事、關係段祺瑞之行爲、日人對之不得有招人誤解之舉動、而日本陸軍當局亦曾對於駐華武官、有同樣之訓電、乃日本駐華武官之中、尚有爲段祺瑞氏南方聯絡其恢復其勢力之夢想者、擬以去年被上海日領事扣留日本某公司供給陸榮廷之子彈一千五百萬顆、與大倉組代表岡田有民氏同謀、變賣於湖南總司令趙恒惕、參加孫文之北伐、此種行爲、與日本對華不干涉主義、大相反背、故令嚴禁止之云云、

●董康提出大參案之原呈

▲列舉八欵弊竇

▲應即提交法庭

董康呈總統文云、呈爲財政紊亂、擬請從嚴整頓、以清積弊而鞏國基、恭呈仰祈鈞鑒事、竊董康自被命以償還內外短債委員會會長、疊次晋謁鈞座、秉承藎籌、愼重將事、伏查財政紊亂、其源已久、近數年來、財政當局罔顧國家根本命脈所在、一意朘削、以充私囊、長此以往、若不嚴加整頓、將來任憑各項收入加至如何程度、國家危機如故也、康平素以摘奸發伏爲職志、此次蒙畀以審查重任、但期爲國家勉効職務、未能爲少數人分謗、審上年頒行修正官吏犯贓治罪條例、本較暫行刑律爲重、惟條文取賅括主旨、援用之時、拘文牽義、貪墨之徒、反得逃法網之外、自非就該條例定旨詳引爲伸、不足以資懲創、此次審查結果、查有左列各欵、

（一）、兼業銀行、對於本部爲投機事業者、

（一）、以私人欵項、假托商號、重利盤剝者、

（一）、經發不切要之欵項、從中勒取回扣者、

（一）、淆亂收支之定法、從中侵蝕者、

（一）、收集償票庫劵、與部內抵銷舊欵者、

（一）、未得許可、擅結不公平之條件契約者、

（一）、未得許可、擅處分償票庫劵及其餘有價証劵者、

以上種種弊竇、應即提交法庭、按該條例懲辦、又審計院審計事件、率事隔經年累月之賬簿、亦有並未送核者、事過境遷、其中證據、有無僞造、未經揭告、無從証明、應由該院組織特別審計委員會、關於該部逐日現欵收入、專司稽核、倘有不符及前項情事、立予舉發、依法辦理、庶明眞相、而昭大信、管見如此、是否有當、謹具文呈候鑒賜批令祇遵、此呈大總統、署司法總長董康、

●白承頤突然被刺

▲白與其妾被刺

▲殺軍衛隊受傷

▲持槍兇手五人

殺軍營務處總辦白承頤者、隨從姜翰卿數十年、最被信任、姜氏病故後、呈遞遺摺、即曾保白氏接統殺軍、當時曾有攻之者、謂姜氏遺摺係白所揑造、白氏家寓西城之太平湖、門首并有殺軍衛兵保護、乃七日夜九鐘頃、忽有便衣人五人、手持軍營所用之自來德手槍、擁入白宅、將白承頤及其妾某氏一併殺斃、衛兵亦受重傷、觀其情節、全係出於仇殺、亦足見軍界黑暗之一斑矣、

●教育部索薪之奇觀

▲教部員遣眷回籍

▲索薪團改成隊伍

連日教育索薪團、分赴財教兩部索薪情形、業已迭誌前報、茲聞自農長齊耀珊於前日回京後、該團以齊氏現兼教育總長、自應完全負責、當即推出代表十六人、赴齊氏私邸謁見、并舉出三項辦法、請齊氏擇一施行、（一）華俄道勝銀行、所存之教育基金、可以先撥些須、暫濟眉急、（二）大中銀行之鹽餘公債六百萬元、亦可酌量挪動、（三）農商銀行、係鈞長充當督辦、準情酌理、亦可籌措若干、以救窮窘、孰意齊氏、不待各代表呈述完畢、即發揮一大篇言論、畧謂各部員困苦情形、余非不知、特以力所不及、徒呼負負、今姑就諸君所述之三項而言、第一項、華俄道勝銀行存欵、余不知俄文、亦不知內中眞象、諸君有識俄文者、希即調查眞相、早核候辦、或可爲力、惟以教育基金、

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET,　SAN FRANCISCO, CALIF.
本公司有最快捷穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告
茲將往東船期列后

船名	到	開
高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西比利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月三日到	六月十一日開

東洋汽船會社謹啓

陳贊先大國手偉鑒
[illegible]

花柳 骨痛 扶元丸
實驗風濕骨痛丸（全料十元 半料五元）
神驗痔痛便血丸（每樽二元）
皮膚濕毒疥癩膏（每盒一元五）
珠熊拔毒生肌散（每盒二元）
鹹疳消腫止痛藥（全盒六元）
珠珀斷痔膏（每盒三元）
諸君光顧請認招牌
參茸鹿[illegible]壯陽丸
參茸蛤蚧補血丸
KANG WHU CO.
P. O. Box 2228　679 Broadway
San Francisco, California.
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

●廿一條苛約法帖平沽

本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字豁然了解一面心心相印于腦海中迨長成時能知爲國家効勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五 國內商埠城鎮各書坊舖均有發售 此國恥品

●世界書局新到最新書籍
▲書籍出門不得回換
新增華記帖式一二元
洋庄袖珍華英字典一元五毛
滿州地圖銀六毛五仙　易經文八毫五
女子絕妙好遊辭一元　鉛筆畫帖一元
最新交通必携二毫五　裝璜傑奇案一毫
康南海大同書銀八毛　花柳指迷一毛
男女交際尺銀二毛五　經驗兒科六毫
中外醫通銀二元八毫　古文筆法六毫
續大中國調二元五毛　華英要語三毫
新大陸遊記七毛五　數學教科銀八毛
高等中國歷史教科九毛　傳記計八毫五
尋英文書翰論二元　呂東萊尺一毛
洋庄石頭記三元貳毛五　美人福七毫五
華英合解辭類四元　淫毒婦五毫五
實驗工藝學銀六毛五　嶺南逸史三毛
店友須知三毛五　諸子粹二元七五
奇謀後身全傳二毛五　青衣記一毛五仙
女子師範教育九毛五　科學教育八毫五
自驗却病銀四毛五　南北宋四毛五仙
中國工藝沿革銀五毛　花柳病根源九毛
康梁徐討袁文二毫　小英雄銀五毛
施公案一元二毫五　自治論七毛五
孔子家語銀七毫五　植物教科壹元
宛海靈光二毫五仙　慈禧畫像四毫
內經知要五毛　胎內教育四毛
胭脂馬五毫　淫毒婦四毫五
紅柳娃三毛五仙　海外拾遺四毫
經驗跌打花柳方七毫五　八段錦一毫五
蓬門畫眉銀五毫　新舞台銀九毫
孫子十家註一元　東萊博議六毫
藥典教科銀五毛　藥性賦銀三毛
家庭用秘術五百種六毛　鬼士官一毛五
小學中國歷史教科四毛　懺情記銀八毫
孔子基督爲友論一毫　克貝偵探銀二毫
通俗尺一元貳毫五仙　廣藝舟楫銀五毛
國色天香銀五毫　兒童鑑銀五毛
脂粉議員銀八毫　寶石城銀三毛
金山玉聯初集銀一元　戰學入門八毫
洋庄康熙字典三元　治鼠疫銀五毫五
體操新教案一元三毛　桃花扇銀八毛五
全體闡微銀一元五毛　變花落三毛五
藥孔避兵偵探銀六毛　恥辱記銀八五毫
俠義秘密地窟銀二毛　圓室案銀五毫五
廉外人偵探銀三毫五　情鉄銀七毫五仙
圓室案偵探銀二毛　日俄戰圖一毛五
洋庄三國一元五毫　毒藥罇七毛五仙
英語不求人一元五毫　椰果緣銀七毛五
新體中國歷史一元五　日俄戰紀八毛五
色慾寶鑑銀一元五毛　看圖識字二毛五
秩大廣東圖二元五毫　作文示範八毫五
呂華英會話二元二五　西漢演義六毫五
男女交合論一毫五仙　秦漢演義八毛五
本草綱目四元七毫五　難經脉論四毫五
學地質教科一元七五　俠奴血銀三毫五
格致教科六毛五　四書便蒙一毛五
古文辭彙一元貳毫五　最新種子法四毛
秩小中國圖五毫　海衛偵探四毛
婚姻衛生二毫五　植物學銀一元
衆絲姻緣一元　名人書譜九毛
錦囊分類飲冰室文集二元七毫五
十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五
木版昇平傳銀八毫五　美人手一毛五仙
華英日用字典五元　青樓夢伍毫五
戊種辞源銀六元五毛正　曇花夢一毛五
康著戊戌政變記五毛　寒牡丹一毛五
中學萬國史學一元三毛　詩經正文六毛
初等物理教科銀二毛五　憲政綸銀六毛
九美奪夫二毫五　指環黨銀五毛
拳術學教範八毫　戰學入門八毫
美國獨立史六毫　三公案九毫

●生精補血　藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣

末暑健省三和衣館新會藍卅扳敬告

Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.

保證書

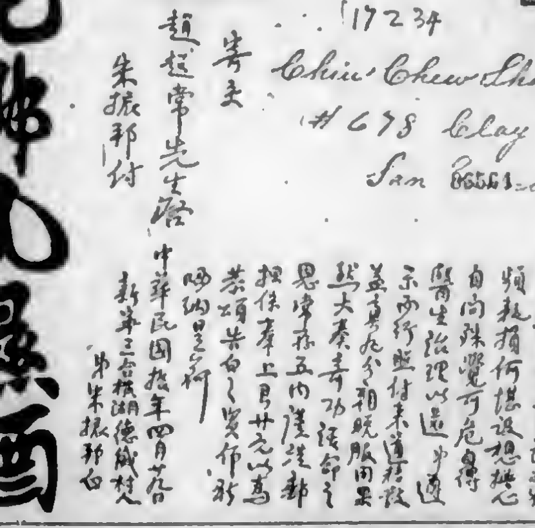
嬲得眼書架起眼鏡
唔知眞假留神者吓

Boston Cafe
P. O. Box 69.
Tompkins Sask. Can.

丸名還少　並皆佳妙

[illegible]

花柳風濕酒
此酒清血搜毒祛風排濕活絡舒筋統治新舊疥毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因清濁過度傷氣敗血兼夾風濕以致骨節痛楚經絡紫掬週圍流走時疼癢等症用以治療包能全愈若品性畏酒或外國寄付不便者可用膠以代之
精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益腎丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.



17234
Chiu Chew Shong
#678 Clay St
San Francisco
Cal

寄交
趙超常先生啓
朱振邦付

[illegible]

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 每樽五圓 寄費在外

神效五淋白 止痛丸 每盒四圓 郵費在外

三參鞭茸 補腎丸 每盒五圓 郵費在外

[illegible]

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

世傳 ●秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各仕眷於平時染有此患食之即奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有瀛眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元
●寄售處世界日報

益嗣齋主人啟

附名呈請官廳維持、俾釋事宜人、速爲解決、免兩敗俱傷、詎爲一部份所反對、屢出恫嚇之言、故此次之炸彈、或藉以報復、否則匪徒欲擾亂商場、乘機搶掠、但是夕此彈發生後、附近並無損失、惟無論其原因若何、此種法外舉動、實屬擾亂秩序、妨碍公安、坊衆現已聯呈警署、轉詳公安局設法保護云、

●擴充省立圖書館計畫

廣東省立圖書館、自民國九年開辦以來、渺無成績、即其中所藏圖籍、亦多從前廣雅書局所遺存者、其他各種新書圖籍甚形缺乏、殊不足以代表省立二字、聞教育會現擬加以擴充、蔚爲大觀、凡東西各國名人著作、及圖書影片、廣爲搜羅、以供給高等生之研究、至其擴充經費、預算約需三十萬餘元、該欵之所出、全由國內外華僑及市民所捐助、一俟本年三月二十日教育大會開會時、即當提案討論進行云、

●美商借欵開埠近訊

美商某銀行資本家、近聞粵省當道擬進行黃埔開埠大計畫、查此項計畫如能實現、於中外商場均有裨益、特擬担任借出美金五百萬元、作爲黃埔開埠借欵、條件從輕、聞近有托陳某向當道介紹消息、

●粵桂邊防軍潰變

二月十號日駐賓陽縣粵桂邊防軍陳景虞(陳仲賓子)所部、開拔一營上邕、令副官溫懿標統率、詎行至二十餘里之某地、全營譁變、該副官當塲爲亂兵槍斃、其家屬接得電耗、今已開喪云、

●省議員將討論對待減薪

議員不能兼充行政官、法律早已規定、惟近日各議員充任縣長及各機關職官者、大不乏人、陳省長昨咨省會調查各員兼差者若干人、以便將該員兼差之原定薪俸祇照二成發給、如縣長月俸三百元、議員充兼者則祇支六十元、且近日庫儲奇絀、各議員不兼別差者、原定月支公旅費三百元、現亦減爲一百元、惟各議員以所減太鉅、不足以資辦公、俟日間第三年常會開議、即提出討論云、

●保商衛旅營截貨勒收被控

城北番禺商會黃達朝等、昨呈粵軍總部、據稱油行貨船未請兵押運、不得强抽護費、係呈奉省長公署批准照辦在案、現保商衛旅營截留貨物、勒收護費、請飭放行、並查明究辦等情、該部着候省長示核遵照云、

●香港報界停工通告

香港報界公社發出通告云、茲因排印工人停工、各報迫得暫停派報、一俟工人復職、即照常出版、惟有緊要消息、本社當隨時派發傳單、諸唯原鑒、中華民國十一年三月六日、香港報界公社啓、

●產科女醫生集議對待官廳

廣州市內之產科師、因被衛生局取締、不能再行冒稱醫生、迭經懇請當道收回成命、昨各產科師大集會議、特定於廿六號假借紙行街漢文排字工社爲會議地點云

●電燈工人要求加工

電燈局工人關日初等、昨以依例要求補工、開列例假日期、請市政廳迅傳電燈局總理、將欠補工數目發給、該廳以其實情如何、已令公用局迅即傳集訊明、秉公妥辦、分別飭遵具報云、

●省垣痘症盛行

自入三月以來、天花痘症染者頓增加、現計傳染病院內、因此已有人滿之患、但染之者仍以年在十六歲以下爲多、染此症殞命者計亦不少云、

各屬近聞

▲曲江犂市罷市　北江通訊云、曲江犂市、爲北伐軍入湘孔道、闤務向稱零弱、商民久思設法擴張、詎縣長委林樹模前往辦警、抵步後、雜捐繁興、商民切齒、近復將團槍■費、撥充警用、大動公憤、自廿八起、已全體罷市、並派代表六人、來省呈訴、以維團務、而保治安云、

▲沙頭烟賭猖獗　南海沙頭鎮烟賭、素稱繁盛、前因鎮內公正紳士、紛向省署控告其局長李某等包收規項、迭奉省署批縣澈究嚴拘、而烟賭匪犯、稍爲斂跡、今又値該鎮駐軍撤防、故烟賭各匪尤復重張旗鼓、每日規項七十元云、

▲譚村請兵勦匪　番禺譚村保衛團通電云、(衔略)敝鄉與屬匪鄉棠溪毗連、七號有耆民凌錦池、趁佛嶺市墟販布、被該鄉匪攔途截搶、當堂將該耆民轟斃、本日午民等同紳耆往投訴該墟社學、聯議緝兇、匪黨蓄恨、又復轟斃耆民凌金釗、實屬慘無天日、幸蒙兵工廠長陳、聞耗派兵保護民等出險、匪黨現聚多徒、意存洗刼、乞星夜派兵勦辦、以解倒懸、而安閭里、實叨德便、番禺石井譚村保衛團凌眞慶等叩、眞、

▲縣城開闢馬路　淸遠縣城、自去年火災、焚去店戶數十間、現該縣長決定乘勢開闢馬路、先將上廊街規劃、寬度定爲二十四英尺、限令該街店戶一律拆讓、自四月一號開工、准於六月一號告竣、此爲第一期築路工程、其餘下廊等街、則分第二第三兩期、仍以兩月爲限、次第辦理、統計六個月內、可將全城馬路築建、屆竣時當必煥然一新云、

▲雲浮軍隊甚於强盜　雲浮百甲團督隊長吳少初、電稱駐軍馮德輝部、與彭石團持械抄掠百甲、擄殺良民、舉動甚於强盜、乞去虎狼等情、聞總部昨特電飭肇慶纂處長、確查究辦云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸海狗鞭固精衛生大丸
○參茸四鞭補腎興陽種子丸
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸
○加料參茸五鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武滾養血氣大補丸仔
○參茸武滾養血氣衛生大丸

每兩一元八毛　大盒一元八毛　每兩一元八毛　每盒一元一毛　每兩二元六毛　每兩一元五毛　每兩一元四毛　大盒一元四毛

每料二十大元　小金銀九毛正　每料二十大元　十盒銀一十元　每料銀三十元　半料八元五毛　每料銀八拾六元　小金銀七毛正

○補腦安心寧睡丸　每兩一元五
○參茸補天還少丸　每兩一元二
○勞傷致血吐血丸　每兩一元四
○除痰止欬順氣丸　每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸　每服銀三毛
○外感濕熱四春散　每鋍銀三毛
○粒仔痧症毛疔散　每鋍銀三毛
○少林寺跌打還魂散　每鋍銀九毛
○治小腸疝氣痛丸　每兩一元二
○化毒生肌硇砂膏　每盒一元六
○遠年爛脚黑藥膏　每盒三元五
○搽痔止痛牛黃散　每鋍一元六
○消痔止大便血丸　每兩一元四
○立即止痛救急散　每服銀三毛
○消粒止痒珠片散　每包銀一元
○皮膚濕毒止痒水　每鋍銀四毛
○內消瘰癧猴棗丸　每兩銀六元
○內消瘰癧猴棗散　大金銀二元
○消頸核芒果膏藥　小張銀二元
○男女頭風止痛丸　每兩一元一毛
○鹿尾羓補腎眼丸　每兩二元七
○正硇砂除點去膜退紅筋光明眼藥
○除點去膜退紅筋大放光明眼丸
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸

○婦女調經止痛丸
○婦科調經孕育丸
○婦科白帶至寶丸
○赴青梅兒毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收濇丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○花瘡止痛珍珠散
○鹹瘡止痒癬藥散
○一掃光止痒癬藥油
○殺蟲止痒洗身藥水
○去風濕祈蛇膏藥
○驅風濕骨痛脚痛丸
○風濕健步養血丸
○寬痛心痛肚痛丸
○即止大便養血丸
○通利大便丸
大罇銀一元　每服銀四毛　每服銀四毛

每盒一大元　每兩一元一　每兩一元五　每兩一元四　每兩一元四　每服銀九毛　每服銀九毛　每服銀九毛　每兩一元六　每兩一元六　每兩一元二　每兩一元四　每罇二元八　每罇二元一　每罇一元半　每罇一元半　每張銀一元　小罇銀一元　每兩銀一元六　半料銀一元　每兩銀六元　小罇銀二元五　每兩銀二元五毛　每兩銀二元五毛

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（並無烟質立即見效）

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賸藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以瘳厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○覆啓者○弟前因誤入花叢○沾染花柳疔毒骨痛身痒○辛苦異常○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○及水茶等○照單食後○功效如神○已獲全愈○不料後因快食補劑○不久其症復發○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○請照前症發藥○幸得藥到回春○現已全愈○昨承來扎垂問○足見先生仁心仁術○海外無雙○特此函謝○敬叩　台安

山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房鑒○前日所買實號之補腎丸○見大有功效○實號製煉補品○可謂天下無雙○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○祈照收入○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安

弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○

英屬市必埠弟林燊字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○指此敬叩　醫安

弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○腳軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將該症大略○函知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩膝○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候　台安○○

弟梁敬書

發明公司
金山正埠
中西書籍
FAT MING CO.
922 GRANT AVE S.F. CAL.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閻督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元(民國適用)　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歐必讀二元
歐戰後之中國五毫(徐世昌著)　南史演義八毫(四頭)　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉寄

去傳經驗專門特識丸藥

補身大造丸　藥丸藥膠　藥丸藥散　水眼藥　藥水　藥散　喉毒遇仙丹　每罇二元　保胎丹　[illegible]

陸軍醫院 醫生譚蓮儒 統理內外方脈 經驗膏丹丸散

[illegible]

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報启

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共(二十四處設立華人司理者數處

三藩市枝行華人司理鄺炳舜
屋崙埠枝行華人司理嚴仕廉
羅省埠枝行華人司理馮廸
士作頓枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯

●專治祖傳秘方服藥風癱拔痧消腫雜症

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
771 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手 張都雅審

●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

實業談

世界糖業前途之觀測（再續）

▲糖產供不應求○○○○不足之數爲四百二十萬噸○○○○美國糖之消費大增

美國糖	九〇〇、〇〇〇噸
布多里古糖	三八〇、〇〇〇噸
夏威夷糖	四〇〇、〇〇〇噸
菲列濱糖	一〇〇、〇〇〇噸
古巴糖(一九二一年生)	一、〇〇〇、〇〇〇噸
古巴糖(一九二二年產)	二、五〇〇、〇〇〇噸
合計	五、二八〇、〇〇〇噸

即令古巴糖今年產額爲三百萬噸、然除去供給所預測之美國消費外、所餘之數已屬有限、仍不足以應外國需求、近來美國司法部令各方合力厲行禁止食品燃料等不公平零售價之專行條例、此於製糖業頗有裨益、蓋糖之爲物、合他項食品用時多於單獨之用、目下糖價改低、固足以增銷路、但若他項食品成分價仍不動、不足以增消費、則糖價低落之效即被打銷、如是司法總長此舉有裨於製糖業者殊多、東半球全區糖之供給額實不及往常、有許多國家向有糖出產者、現皆無餘額足以輸出、英吉利幾不產糖、往常英國每月消費糖一三五、〇〇〇噸、目下正在輸進外國糖、古巴糖源源進口、歐陸糖因本地需求甚迅、故不銷於英、統全歐而論、戰時限制已一律解除、德國糖產額每年約計有一千三百萬噸、實爲世界產糖塲一巨擘云、（完）

僑聞

神戶華僑之三不幸事（續）

▲華強學校之失愼　二月二十一日午前二時、神戶僑立華強學校二樓高等三年級教室、忽然火光熊熊、延燒至樓下教室時、爲茶房覺察、即大聲呼火、鄰室中正在睡夢之教員、爲之驚醒、而外面之救火會員、亦已趕來施救、各教員狼狽不堪、令人失笑、是晚幸天雨、救火隊又救護得力、不致全毀於火、翌晨記者偕警署人員到塲調查失火原因、蓋二十日晚夜學生放學後、將火爐中之炭灰散布樓板上、當値管理未加查察延至是夜二時、遂釀火災、查損失約在三百五十元左右云、

唐人街之大火　三月一日午前四時頃、神戶唐人街福建人所開之聚英酒店二樓、店主寢室內之火爐、不知何故爆發、火焰四射、而店主正在高臥未之知也、燃至四時半左右、火勢猛烈、鄰居之廣東人所開之新合雜貨店亦被燃燬樓梯口、被夥伴發覺、大呼救火、一夥伴由窗口跳出跌傷、其舖主人之子、方新婚月餘、所有奩妝等物、皆付一炬、其餘瑞和雜貨店、美華軒酒樓、生泰菜館、簡蔭池雜貨店、亦皆被波及、火後查損失、約十五萬元、

社會鑑

騙匪姦拐友妻

潯洲商人譚某、好作投機事業、故與軍政界人等相往來、自前某兵艦派往潯洲駐防、有一騙匪袁威、冒稱在船受職、乘機與譚酬應、初則徵逐於花界塲中、繼且結爲知己、譚亦未知其計也、及該兵艦奉令他去、袁忽由梧寫信馳報於譚、謂將回粵陞充別職、但有家眷仍在梧住、請携寶眷到舍歡敘藉資聯絡等語、譚接信後、不虞其詐、遂即着其妻往探候、殊知袁某早與其妻有曖昧關係、此次實設計誘惑譚妻、使其挾帶私逃、故先馳信於譚、以爲掩飾、譚果中計、被妻席捲細軟、隨袁而去、許久不見歸來、譚乃親至梧州、按址尋覓、則竟絕無踪影、現特來粵向地檢廳告訴、請向克虜船長查明該船有無袁威其人、勒令交案云、

新聞屑

燒香客幾乎與香同燒

滬訊云、舊歷元宵日、一般迷信男婦、咸什英大馬路保安司徒廟(即虹廟)燒香點燭、該廟正殿中央之焚化錠帛鐵爐內、投錠帛而焚者、絡繹不絕、故爐中火光、亦未間斷、該殿之正樑適居爐頂、且係多年陳木、經此火炎直上、該樑即行着火、男女香客覩狀大驚、深恐燎燃、急即紛紛奔逃、幸該廟備有自置皮帶龍頭、人手衆多、幫同汲水、將樑上之火灌滅、得未成災、亦云幸矣、

一吻緣

粵城南關大巷、有甲乙二人同室而居、甲年前娶婦、琴瑟甚篤、娶後半載、即往外洋貿易、無何婦病卒、甲之母恐傷其子心也、諱而不告、甲已鼓盆而仍未知也、去臘束裝返家、已入夜矣、甲敲門、乙有妹、年已及笄、疑其兄返、啓門而甲入、甲以爲妻也、接而吻之、乙妹大呼、甲始知其悞、乙返、妹告之、兄以爲辱、集衆理論、有和事老謂甲鰥而乙妹未字、不如玉成之、則兩家嫌疑泯矣、衆附和之、甲乙均允、乃成眷屬、昨爲合卺之期、人皆謂一吻緣云、

巴黎之正風會

▲禁止婦女露膝　巴黎梅利夫女士、有鑒於國內女子之服飾、日新月異、過於花妙、又最近時行一種短衫、距膝頭約三寸、此三寸即膝全部露於外、此種短衫、形式太不雅、於是由夫女士發起一正風會、聞現加入該會者、絡繹不絕云、

寒 熱

西班牙症流行可驚
幸有保險露適製成
速宜購備保安寧

本行醫生詳查各國之時疫○並歷年所得之經驗○發明專治西班牙寒熱症良藥○經屢試屢驗○茲由本行悉心製煉○名之曰保險露○○此露具有散毒、消炎、退熱、除痰、鎮咳、寧神、止痛七大奇功○効力之宏○可稱獨步○輕者一罇○重者兩罇○無不奏效○藥性既非寒燥○藥味亦極香甜○良藥適口○兩得其妙○僑胞欲保險生命○不可不即購備○以防急用○

西班牙症保險露每罇二元

●保險露起死回生

揾荆陳氏、忽染重病、乍寒乍熱、頭痛烈、咳嘔極頻發、痰中帶血、呼吸緊促、每次咳嘔、胸如刀割、纏綿經旬、經中西醫生數名醫治、毫無起色、後延江適存醫生診視○斷爲西班牙肺氣管炎症○投以保險露○一服而熱與咳減、再服而痰不見、不出三天、病已痊愈、再造之恩、無以爲報、特登報表揚、使知良醫良藥、確有起死回生而之功、患病者亦知所問津也、

僑美屋崙埠花縣劉杭謹頌

花柳扶元搜毒酒　每罇五元
三鞭補腎丸　全料二十元　半料一十元　小半料五元　半小料二元五
戰必勝　每盒三元
花柳風濕搜毒膠　每料三元
本行醫生江適存統理　花柳雜症　內外全科

美洲大埠
奇生行藥房
Kaysang Co.
843 Clay St. San Francisco, Cal.

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫驛　陳瑞生　趙卓山

◎兩儀精造固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元　全料廿元
◎双料參茸三寶壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元　全料廿元
▲▲絕膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元　全料十八元
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒三元六　半料七元　全料十四元
◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒三元六　半料七元　全料十四元
◎◎下元虛冷煖宮補火丸　每盒三元六　半料七元　全料十四元
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逆除必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步異方
◎百日可救擦紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
◎龍涎化痰肚氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

[illegible]

●百戰百勝

●造化功深當兩儀

●特色冠時推此品

●半料丸愈病數年

●桃源洞裏我逢仙

●芝草流香

[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

Monday, April 17 1922, Vol. XXXI No. 67 The Chinese World 本日新聞冊第叄拾壹年第陸拾柒號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年四月十七號）（禮拜一）（夏歷歲次壬戌三月廿二日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目 華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元○華埠外派或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋菲島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計供美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差拿一二六

金山正埠永利公司 Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE 900 Grant Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐媄鉄水煲大小鉄床枕頭毡褥櫈凳椅棹地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生燦壺唐番集貨各款齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 全啓
總代理委市丁孝市電灯

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧蘄蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.
永利威朱廣蘭 五加皮藥酒 蛤蚧 春露 三鞭 烏腳 百歲 禾雀 葯酒
自辦唐山油米雜貨發售 正埠裕和啟

本館論說

日人重視南滿路權（彥公述）再續

（五）南滿鐵路之創建於發達交通而外並當以發達文化爲主旨謀東亞人類共同之幸福也現在沿於該路線一帶地域創興教育及其他事業頗有可觀然吾人以爲提倡文化不可自隘其規模當擴張其範圍使文化發展於中國全部謂宜劃撥鐵路收益之一部份於京津上海及其他樞要地域創興學校或建設醫院及其他社會公益事業以聯絡華人之感情使全國人民思想融和將來必收莫大之效果可斷言也。或謂每年若劃出鐵路收益之一部以充提倡文化之需則資本主方面豈不大招損失而不知此路之資本其初由日本國庫撥出一百兆元其後資本增加並准人民投資共資本額四百兆四千萬元邇來營業成績優良國家投下一百兆元之資金每年利益之分配達於五百餘萬元若國家每年犧牲此項利益以充發展文化之用途詎非上策乎。如因國庫需用浩繁每年犧牲五百餘萬元之鉅欵事實上碍難辦到則莫如以貸付之形式行之作爲鐵路會社借入國家之欵以宣播文明事業將來仍設法償還是國家方面絕無所損也。探聞寺內內閣時代擬於一定條件之下將每年所應得之拳匪賠償金付還於中國或即以此欵劃撥中國青年留學之費用當時確有此提議邇後交涉停頓未審是何原因倘或因撥還拳匪償金未易籌措則就此鐵路收益之一部劃付之固未嘗不可也要之中日間欲聯絡良好之感情不可無親善之表示實事勢上所當然者矣。以上日人牛澤玉城氏之所論列對於早川氏新就南滿鐵路社長之任故發攄其胸臆之見以冀新任社長之採納也。就其所條舉者而論主張增進東亞人類共同之幸福不惜劃出滿路收益之一部設立學校醫院於中國內地以爲導揚文化之先河一若泯除國界不立畛域以謀中日兩國人民共同之利益表滿腔之善意也者雖然進而窺其用心不外一種懷化政策欲銷除吾國人排日之心理將以求其所大欲也。彼之所斷斷聲明者謂該路會社非僅屬於商業的營利性質而含有政治的意味則其勃勃之野心已流露於字裡行間而不自覺矣。夫唯其以政治眼光觀察該路則該路之創建實握我國北部之命脈侵略政策藉該路以貫澈進行視每年收益之區區數百萬元曾何足爲輕重乎。以吾所聞南滿鐵路最初經營時美國大資本家哈利曼氏漫遊滿洲注意改築以此路爲歐亞交通之重要機關擬與日人投資合辦有成議矣。其時日本桂太郎當國拒絕哈利曼氏之請求由日人獨力舉辦之邇後設施更積極排斥他國人在滿洲之權利與當日國際上所謂門戶開放機會均等主義不相容美人恨之此提議滿路中立之由來也。而日人以攫取此路權不啻視中國爲彼囊中物美人雖有此提議置之弗恤此事爲美日交惡之一大原因則日人之重視此路權蓋可知矣。而我國失此路權不啻失東三省言之尤可哀矣。（已完）

本館專電

○十六號下午上海訪員專電　奉軍入關。。已分隊據守各要地。。北自天津。。南至山東之德州。。

○直長曹銳移往保定。。直督曹錕之眷屬於十五號遷往漢口。。

○吳佩孚待張作霖先犯然後發動員令。。

○徐世昌請靳雲鵬及王士珍作調人。欲以和解張（作霖）吳（佩孚）之爭。

○駐北京公使團决議由美國擔任維持京師方面治安。。英國擔任維持長江方面治安。。須依庚子聯軍入京約調艦。。分三路不准停。。

○日輪忽載有鬍匪過千至青島。。圖擾膠州。。魯督田中玉提出抗議。。

○同日下午香港訪員專電　孫文部下之軍隊已至琶江口。。陳烱明部下之軍隊已

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀
中國絲綢 古玩雜貨 俱全
香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹笛盒籠笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啓

金山大埠謙生祥 HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租礁炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉
新到大豆餅發行四方

金山正埠泗和老舖 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備
諸尊惠顧便知老實

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION 35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五 專營中國各埠匯兌及交單 受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息匯 總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行請線 三藩市分行在加省寬尼街三百零一號 一千九百七十號
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16
廣東麵廠
一等廣東麵干 每百磅十五元
二等廣東麵干 每百磅十三元
三等廣東麵干 每百磅十一元
爽滑廣東粗麵 每百磅十二元
特別廣東窩麵 每百磅十二元
磅庄盒廣東麵 每打十二元
半磅庄廣東麵 每打一元
各通心桂花粉 每百磅十元

金山正埠共和麵廠 REPUBLIC NOODLE FACTORY 1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
茲將麵品價目列下
上等共和麵 每百磅十五元
中等共和麵 每百磅十三元
三等共和麵 每百磅十一元
爽滑靚窩麵 每百磅十二元
特別粗身麵 每百磅十二元
磅庄共和麵
磅庄窩麵
半磅庄各款麵
各通心粉

粽糍發客 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽 蓮蓉鹼水粽 荳沙鹼水粽 特別菓蒸粽 什錦肉日黃粽 燒腩双日黃粽 荳沙甜肉日黃粽 菓子咸肉日黃粽 荳蓉咸肉日黃粽 蓮子咸肉日黃粽 咸肉日黃粽
專辦油米煙酒茶糖咸魚海味杭儒履租礁炮竹咸日腊味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六 金山大埠成昌號披露

金山大埠廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S.F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石灣粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌恒話筒差拿一十七 金山大埠廣利謹啓

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

司大小手鎗價格克己
總代理岡州星期報

金山正埠祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西文房書籍 銅鐵雜貨 僑胞惠顧取價從廉以圖久
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酧撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
驅術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香奩八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫
●代理售賣曲特馬仔嘜公

大埠乾坤葯房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科
包醫 如有實般担保 不用先交分文
各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癩 瘡科眼科限日全愈
若因遠難未医可寫明病狀命配葯寄医
包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回良
包通婦人各種經閉葯 全副卅元一副即通不通回良
王丸 此丸統治楊梅瘡疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交歡避孕油 每筒弍元
閉妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服伍元
包正色參茸玉桂疥行 如假包換
果能包医 故奇難患逐年花柳風濕爛脚東病瘡病內外大患閉經等症先生必医全愈此候 大埠新盈人李鴻頌 医妥
神医妙葯
乾坤葯房先生名醫承先悉腎弱遺精後患白濁疳疔晳買先生丸爲食好真神妙葯也此頌 墨國斗呯黃深叩
KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報
樂天報何報乎　提倡國教之報也　何國之教乎　提倡中國之國教也　中國之國教何教乎　由軒轅而來一脈相傳之孔教是也　諸君欲知己身爲何國人乎　則不可不知中國之國教　諸君欲知中國之國教　則不可不看樂天報
樂天報第十六七期已到　愛閱諸君快來
▲價目每册五仙全年一元四毛四仙　舊金山代理處世界日報　總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

能否移作部費、尚是疑問、第二項、大中之鹽債欵六百萬元、據財部云、已匯往上海、此時實無挪動之餘地、若諸君能查出確實未匯、亦有商量之辦法、至第三項、農商銀行、雖由本總長兼充督辦、但銀行爲營業性質、借欵必須抵押、且須附以多數之手續、若空言借欵、必無是事、計前後會談約三小時、由齊氏演說者、二時零四十五分、各代表均面面相覷、不能發一語、最後由齊總長、囑該部嗣後有事來部交涉、傳聞該團、現已分作五組、每組十五人逐日往財政部坐索、非得有的欵、不肯退休、惟財政當局、業已辭職、其餘司長及負責之員司、亦避債不敢到部、故索薪部員、雖終日坐守財部 恐仍毫無效果、現聞教部一般窮難渡日之部員、或借資遣眷回籍、或已另謀出京他就、日來請假者、頗不乏其人云、

●趙倜被刺說之由來

▲某系政客造謠
▲趙倜請飭查究

豫省變亂消息、業經完全証明不確、惟此說之由來、外間迄未明其眞相、茲據新由河南歸京之某君云、省垣一日下午、豫省各團體爲某項問題、赴督署請願、與軍警小有誤會、而某系陰謀政客、遂利用時機、託某外國人拍一趙督被刺之電、冀興風作浪、以鏟動各地視聽、其意則另有作用、觀於此消息之由天津寄來可知矣云云、又聞豫督趙倜、以此項謠言、關碍大局、特派督署副官楊君、於四日到京、向各方面力闢此項謠言 現已事畢、於五日起程回汴云、又政府昨接趙倜來電、大意謂京外傳說河南政變、督軍被刺等情、其爲訝異、現倜甚安、開封及附近均安謐如常、此等謠言、純係揑造、其中顯有主謀之人、意圖煽惑人心、擾亂秩序、即請飭查嚴究云云

●法部限制無領事裁判權各國律師資格

司法部近日發布部令、限制在華執行業務之無領事裁判權各國律師之資格、其中規定凡無領事裁判權國籍民、曾在本國服務司法界者、或在本國獲有出庭執行任務之正式允許者、經中國法部審查確實後得領取證書、在中國法庭執行一切任務云云

●毅軍統有屬張勳說

毅軍歸陸軍部節制、尚有問題、政府孤王懷慶爲會辦以爲暫時敷衍之計、其軍統一席、仍將重行派定 茲聞當事各面對於此件協議之結果、以張勳爲合宜、張與毅軍將領、當不至决不會同、俟得張氏本人同意後、即可決定發表云、

●偽總統府被火詳情

廣州市偽總統府被焚、消息已略見本報專電、茲再將當時火災情形詳述如左、三月八號夜一時四十分鐘、德宣路偽總統府、因電火洩漏 各處電線燃灼、延燒內部辦事處各機關、燒至五時半始息、查此次起火、係由第四進外交部庶務司交界地點而起、未幾即延及各處、現在秘書廳 內務部、財政部、參軍處、會計司、東西客廳 會議廳、法制委員會、宣傳局等處、均已付之一炬、祇頭二門兩座、巋然獨存而已、聞起火時、府內兵役人等、均已熟睡、後駐頭門之衛兵、見有火光、始行告警 該處站崗警察、飛報第二區署、通電消防總分所、隨由第二區署長區員等、親率警察消防隊到場救護、但火勢猛烈、雖有新式救火機、及各街水龍、亦未能即時撲滅 當起火時 孫文之偽外交總長伍某尚在府內熟睡、幸得護士隊入內叫醒、背負而出 得以無恙、是役雖無傷斃人命、然府內傢私什物、想多已無存矣、又聞陳總司令與廖部長等、是夜聞警亦親自到場察視云、又一訊云、九日午前二時、偽總統府後座電火宣洩、致兆焚如、府內外交部財政部內務部秘書廳參軍處各偽機關、盡付一炬、惟所有重要印信文件、均獲保存、聞初起火時、孫文之偽秘書長謝持（住在會議廳右便）首先告警 急使人報知伍廷芳趨避、並即親督府內員役施救、時護士隊在山上望見火光、亦紛紛下山赴援、但俱無救火器具、致不能迅速撲滅、直至四時許、各路消防隊馳到 盡力灌救、始將火平熄、現被延燒之各部、均遷前座、照常辦公、被火地方、已飭員趕測圖式即行建築、限一月內竣工云、又聞昨早城中各機關長官、均已趕往問候一切矣、

●河南之炸彈案

▲有工潮嗅味

廣州市昨日盛傳河南發生炸彈、當由訪員往查、始悉此彈發現於廿一晚十一點二十分鐘、緣該處大基頭十八號富記鷄鴨店東李樸、向爲茶行中人、現已改業、是夕突有暴徒將炸彈擲入該店、因手術不靈、悞擲於該店毗連之厠所巷口、轟然一聲 濃烟四布、並未傷人、該店右便墻外巷口右墻脚均有黑烟薰蒸之迹、墻上碎磚剝落少許、地上亦無爆炸、蓋此炸彈不過藉以恫嚇 毫無炸力、當時有一短衣男子由厠所後門飛跑、至時興洋庄店側之水巷 在舊佛山渡頭躍入河中、警察追至、已被泅水而沒 坊衆大吃一驚、其未閉門者、亦紛紛上舖、據該店東云、伊數十年來向未與人有重大嫌怨、惟此次茶行東西家工潮競爭劇烈、伊雖已改業、而行中識者頗多、故被行衆推作調人、曾

（芝埠）生源號廣告（市卡） Sang Yuen & Co. 533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花罇時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鏟鐵保各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥 生源號陳孔芳啓

金山正埠大光書林 Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.
●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉

●延年益壽大醫書發售
美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門繪類圖貼說詳而且瞻顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一冊者全書洋庄巨册共二百四十餘頁都十萬餘言取價三元五郵費在內書到無多欲購速來 世界報

英雄大力汁
定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單格外克已
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 926 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處信來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海獅鞭鉄質堅腎丸
再造吾身 三生有幸
三鞭補血露
SHUE CHONG HONG 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
紹昌行精製丹丸散膏酒良方脈

強種自來精
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.
東子有法 一索得男

葵元春應驗丸散廣告
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳瘰珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子䴉麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔壁惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

○○搜除花界積毒藥臯丸
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○○驅名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○參茸鹿鞭三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○來函恭錄
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

備戰止急油 英勇强悍 妙不可言 每罇弍元

經驗萬應治腳反筋凍痛軟痺聖藥 少力難行丸 每料九 半料五 小料元
此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中神效
金山大埠興利藥房醫生李壽朋啟 Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每樽二元
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

正永利威五加皮藥酒
本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

良醫濟世 和安華壽 [illegible] 李壽朋先生 [illegible] 謝安 [illegible]

●中國大局之紛亂

▲唐繼堯反對孫文寇北
▲孫陳勢將決裂

十五日上海電云、現中國四面均預備戰爭、雲南唐繼堯、不助孫文北伐、並阻止孫文向長江進發、又傳聞廣東省長陳炯明、預備進攻孫文之後方、各方均欲佔據安徽、若安徽失守、則吳佩孚或可取勝、否則必敗、

●日本未允放棄山東路權

十五日北京電云、中日兩國現會商交還山東手續、惟山東鐵路中國負欠日本銀一百兆元、故日本要將該路抵押、至駐守山東鐵路之日兵、現已陸續撤退、由中國巡警兵保護、訪員今日特往見中日兩國外交官、詢以中國收回山東辦法、查悉日本前所修理山東鐵路之欵、現要中國照數交還、惟日本修理該路、於中國毫無利益、亦須賠補云、

●北京大學請贈牝牛

十五日山地老沙電云、西人夏利、向在本處豢牛爲業、昨接北京大學校來函、請其贈送短角小牝牛一頭、運往北京、以爲研究孳生之法、聞夏利已允所請、擬不日即傳牝牛一頭、由美船載往中國云、

●控告謝諾米夫日多

十五日美京電云、上院議員波婷、是日對報館訪員稱、俄反過激黨首領謝米諾夫、仍留紐約獄中、現各方面人民、控告謝氏、日多一日、有等訴其前在西伯利亞命人殘殺美兵、或縱容部下、虐待美軍、故照例控爲人命案、候由法庭審判、

又十六日紐約電云、本埠公家律師希活宣言、美京上議院議員波婷、以俄將軍謝米諾夫、前在西伯利亞時、過於殘殺、擬入案將其懲戒、惟予經查閱國際公法、不能將謝氏拘案、蓋我國如公認謝氏爲俄國將軍、其所殺害之美人、應向俄政府交涉、要求將謝氏懲辦、若不公認謝氏爲將軍、則美軍司令、當日應將謝氏拘逮、照軍法訊辦、惟今事過境遷、則不能將謝氏拘究、

又紐約亞美利近報訪員、昨在美京查悉有軍官摩亞、在上議院報告謝氏前在西伯利亞時、英日兩國曾協助謝氏、攻擊過激黨、美國亦有資助、謝氏所部之兵、極爲殘暴、肆意劫殺、比之鬍匪魁委婷前時之殘暴、尤有甚焉、常將過激黨人斬斷手足、然後生葬、美人被其戕害者、亦有四十名之多、

●限禁外人入美例續行（兩年）

十五日美京電云、限禁外人入美之例、前由兩院議員通過、施行一年、係照按一九一十年居美外人之數、准百分之三入境、今年二月二十號、下議院經將此例復行提議、通過續行限禁一年、以延長其時候、惟上議院以期限仍是短促、是日通過續行此例兩年、此係在口頭上通過、非投票取決、經兩院議員均否同意、當討論此案時、有等議員、擬續行五年、惟不能通過、

●美國將公認墨政府

十六日美京電云、美國政府、日間或公認墨總統奧布李近之政府、兩國回復交誼、美外部長昨已致電駐墨京代辦公使森麻蓮、飭令與墨外部會商、要求墨政府保護美僑生命財產、如墨國允照所求、美國即公認其政府云、

●墨國禁外人購置地業

十五日的士省巴梳電云、墨國翅化華省總督晏尼拔、奉到墨京政府來文、謂政府現頒行新例、凡本國之地業、概不准售與外人、如有違背、一經發覺、即將地業充公、聞此舉乃因有美國實業公司、欲與墨將軍某承買田地萬餘畝、經會商數月、行將就緒、事爲墨國政府所聞、大爲反對、故施行此例、以保固有利權、

●李領事撫慰僑民

墨國順省訪函云、駐那卡利埠領事李向憲、落任以來、關心僑瘼、凡遇僑民告訴、皆能竭力辦理、外交甚爲得手、僑界久已欽敬、故順善兩省各埠僑胞、迭次函請李領事巡遊各埠、藉瞻丰儀而聆偉論、惜李領事事繁任重、無時或釋、久欲出巡、每爲緊急公務所縛、遂至行期無從表示、而各埠僑胞望其出巡者、有如大旱而望雲霓、茲聞李領事已於四月十一日首途、前往孖士加冷埠、如逍返之日、順遊砵哩亞根、米麻、磨詩耀、馬架連等埠、然後回署、此次出巡各埠、僑胞早已預備歡迎、可見李領事聲望感人、僑民愛戴云、

本埠新聞

●船到人數

中國郵船公司之南京船、今早七點半鐘、由香港抵埠、載來頭等位客一百二十五名、內華客有中國郵船公司書記鄺文光及妻、司庫麥友楠及一妻一子兩女、香港工商銀行及開平公路代表黃香蘭、浙江省教育會會長許炳堃、帶同學生十三名、來美留學、華商古巴廣興昌司理蔣北斗、吳東啓及家眷、鄧鸞坤、黃定一、黃李氏等九十三名、二等位華客一名、大艙位華客五十六名、內假道往夏灣拿者八名、

●青年會游藝會之結果

本埠中華青年會、於昨禮拜六日下午兩點餘鐘、在金門公園運動場開第二屆游藝大會、參觀人數極衆、當時比賽之烈、奔走之速、極爲可觀、其結果、最優之銀爵、爲育才社賽跑隊所得、次爲遠東學校賽跑隊所得、而巴里華學生會隊、亦奪得錦標兩面、足爲是次運動之特色、查高級有伍兆華積分最多、來推爲全場冠、得銀爵一座、初級有梅國正、四種比賽均獲第一、共得二十分、其餘則黃炳昌之一百磅跳高、成積亦極優良、計最高之跳躍、達四尺十二

●大牛堂

新辦到大宗老山抄參
正北高麗參
自创正北鹿茸份
正關東茸份
正琿春鹿尾巴
參茸戒烟丸每両一元
奇種參茸戒烟茶
一每兩二元五毛
研究訂方分配得宜
三鞭大補茶二元二毛五
十全加參大補茶一元七毛五
十全加茸大補茶一元七毛五
（各料大補茶每打減二元）
Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

廣東台山縣 **益信銀號** 荻海太平街
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

●集蘭堂專辦雜貨（參茸玉桂地道藥材）

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DUAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各[illegible]備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO
IMPORTERS AND EXPORTERS
849 GRANT AVE. SAN FRANCISCO CAL
本號專辦出入口貨 油糖茶米各欵齊備
新到眉壽堂佐元藥酒
大帮批發 相宜無比
如蒙光顧 童叟無欺

新張廣告 金門旅館
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌炮否隨便日則日光透照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地甑下層即廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到迎送盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

▲請看 悠悠戒煙茶葉出世 吸煙同胞快戒快戒

此戒烟茶葉、靈驗異常、救人于苦海、不知凡幾、其味香甘、開胃健脾、止痢去積、化痰順氣、服後并不覺辛苦難耐、速服三數劑、如飲清茶一般、洋烟積毒、逐漸隨小便而去、不知不覺之間、烟癮自然斷絕、積毒逐漸消除淨盡、藥局之（戒烟參茸補丸）、培元固本、壯氣活血、消除烟毒、修理後患、則戒烟後衰弱之軀、忽然變爲孔武有力之丈夫矣、此茶經驗多年、救人無算、兩來問取、請認明本悠悠藥局、庶不致誤、同胞乎、時不可失也、盍即起圖之、
◎悠悠戒烟茶葉每兩二元五毛 六兩（即牛磅）銀廿元
◎戒烟參茸補丸每樽二十元 牛料十元 每罇五元二毛五
U. U. CO. 920 GRANT AVE SAN FRANCISCO, CAL

博雅齋 接印中西文件 鐫製笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

○「杜滄」大狀師

接理全埠大小街案產業稅務遺囑婚娶等事一省頑案國家大案移民出入美墨古加各案[illegible]担保提案等辦事週詳嚴密保衛盡心盡力 狀師樓在三藩市孟金街二百二十號夾布士街角美路市樓七層第七百零五號寫字樓電話失打六百八十號 華友代理李鈞衡電話差拿壹壹○通信及電話委辦均妥祈爲留意
WALTER H. DUANE
ATTORNEY AT LAW
U. S. IMMIGRATION CIVIL & CRIMINAL LAW
OFFICE 705 MILLS BLDG.
220 MONTGOMERY ST.
SAN FRANCISCO, CALIF.
TELEPHONE SUTTER 660

何子明咳寶 每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成痨之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘕氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此真咳之寶也
斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
代售處大埠奇寄
郵費買者自理
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

活士律師廣告
FREDERICK WATTS
活士 律師

注意報入息稅例
美國定例逐年徵收入息稅限三月十五號止截凡屬商戶無論是否獲利均須於期內遵例具報如蒙委托親到或函知來函無論英文華文可代爲料理每宗費用由一元至二元五毛請華友留意
繙譯中西文件
接理移民局案
代理燕梳
如蒙委託親到或通函均可

●現例凡各公司報入息稅展限三個月以六月十五號爲截報之期特此通告

胡棠現寓大埠戻慎街六百三十七號三樓

胡棠自掃門前雪 不理堂界事短長

胡棠出了萃勝堂久矣近爲生計問題在中國領事館之鄰房與活士狀師協辦移民局案件兼接理燕梳事務堂費堂名早經完脫并曾親到和平總會註冊分發傳單標紅登報布告此後堂界等事一概無涉
中華民國十一年二月卅一日

●香港滙單五十四元九毛

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中外圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

●請看治寒熱症良醫

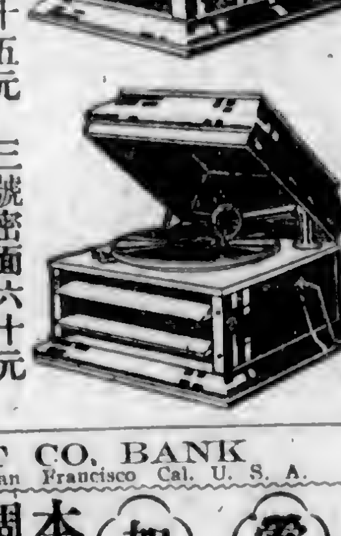
啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請**張偉川醫生到診** 前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全愈并無腳軟骨痛難見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
美國山多寸 民國七年九日廿四號 籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

張偉川醫生
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

●世界書局代售新式留聲機器唱碟

本書局代售各家大公司留聲機器及新出各等唱碟聲音清亮響遏行雲于閒暇之時作此遊戲足以怡情養性滌慮舒懷該各公司乃美國大電學家咽地臣所創設所出之機器唱碟久已名揚中外貨眞價實格外克己諸君惠顧仰祈注意各種唱碟價目已刊於報章告白茲將各公司機器價目列下
第十五號機器 第三十五號機器



一號開面三十五元
三號密面六十五元
大號密面一百二十五元
二號密面八十五元
新欵自停
新欵旅行夾必袋式五十五元
所有車費買者自理
世界書局啟

●代理岡州星期報

▲發聾振瞶、愛國者固當閱之、
全年四十八冊八元 本埠零沽每冊銀二毛

岡州星期報之設原爲會鶴兩邑發聾振瞶利便耳目企圖地方自治增進人民知識起見今則連恩開台各屬新聞彙而有之尤爲別報之所難能者對於吾國之治亂社會之興革指循正軌闡揚盡致如流水之爲物不盈科不達且復宗旨純正言論廣博比諸別報之阿同誣異者實分天壤誠吾粵報界中不可多覯想愛國愛家之僑胞當亦樂閱斯報也茲承該報請託特爲介紹再行代理倘蒙垂顧請按價先惠定必遵址逐期付上空函索閱恕不奉復此布
世界報營業部啓

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即藉先生奇來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身瘍症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮瘍極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如蟲行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
會路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦霞後至年餘幾乎不能見續由山兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞞人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係肝油下除白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾遮睛丸與內消翳膜丸共同煲茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞞人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患即起喘促攢眉塞痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取温中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好安數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困害也
阿連埠寗邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Commercial, Savings, Trust, Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

㊣鶯咕路加𨋢寬銀行

本銀行附貯求利三個月週息四厘算凡由四月二號起至十二號止無論何日附貯概由四月一號起首計息

本銀行資產約四千萬元本埠支行一在孖結街夾宗市街角一在孖結街百零一號一在美順街夾十六街角一在斐路摩夾基利街角一在三街夾二十街角總行設在孖結街夾山岑街角華友附貯及開出赤來往附口一律歡迎欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽華埠問事處在戻慎街七一四號
▲活天生金鋪 ▲香港省城上海滙單 ▲定期存欵 ▲滙寄金錢 ▲香港銀行附貯求利 ▲按揭銀両 ▲繙繹華英文件 ▲代填入息稅單
（華人司理林承芬）

寸、已超過黃君頭上數寸、聞伍梅黃三君均巴里華學生會會員、可謂淵源同一脈矣、至一英里競走、及八百八十碼競走、則以李昌爲第一、

●西女不爲强暴所污

昨晚六點鐘、有一十八歲西女、行經新花園、被某强暴强行非禮、欲拖之入樹林之中、惟女乃高等學堂學生、時常練習武力、即與强暴鬪、致被撕爛衣服、始行逃脫、據情報差、四處訪查、毫無踪影、迨七點餘鐘、又有一十四歲西女、在花園別處行過、被一西人截執、擬强行姦淫、惟女大聲呼救、並以口咬住該西人之手、西人忍痛不住、乃放之他去、後女亦據情報差、請查緝該暴徒、現疑同此一人云、

●靴店被劫

孖杰街九三三號萊路靴店、昨早天未曙時、被匪潛入店內、以炸藥爆破夾碼、劫去銀紙赤紙統值銀一千五百餘元、即行逃遁、當時無人知覺、事後始由該店東主查悉、現已據情報差、請查緝賊匪云、

●銀行送贈銀杯與童子軍

曾路頓報云、本埠鷲古路加𨋢寬銀行、以華人童子軍、均有銀附貯該銀行、善於積蓄、大爲嘉獎、昨特贈送童子軍銀杯一座、以留紀念、又查華人學童、貯欵銀行者、比之白童尤多云、

●非明賣之酒不能搜去

合衆國衙官坦氏、昨禮拜六日、審判一酒案、凡屬禁酒員、非持搜票、不准擅入店戶、强行搜酒、致滋騷擾、即持有搜票到查、若非明賣之酒、亦不准執去爲據、至非持有搜票、雖在密暗處搜獲酒釀、亦要交回原主、因有禁酒員、在孟金街六五九號糖箱內、搜獲酒釀一瓶、當時並無搜票、故審訊時、官判將酒釀交回原人、

●售大帮嗎啡被拘

合衆國衙藥務委員、昨禮拜六晚、在林拔街、曾見三西人、同乘一自由車而過、知係售賣嗎啡者、即行前與之訂價買貨、議妥承買嗎啡三十盎士、價銀一千四百元、該西人謂此帮嗎啡、不過發行售賣、祗取此價耳、若係零沽、定售得銀七千五百元、當藥務委員交銀時、賣者伸手接欵、藥務委員、欲以鐵鐐鎖之、三人見勢不佳、急由車躍下、欲潛行逃去、惟藥務委員、發鎗轟擊、傷一西人臂部、即行拘之、後又追獲該二西人、一併押監候訊、藥務委員偵查該三西人、已有半載、曾與之訂價買貨數次、至今始行拘獲云、

●大馬戲到埠

板市著名大馬戲、定期明日禮拜二、在本埠八街夾孖杰街開演、連演六日夜、查該班馬戲、分爲四大圈演劇、有野獸一千二百頭、皆能演戲、人獸同演之戲、共有一百零三齣、另有女伶唱詩跳舞、及引笑之俳優甚多、定於明日十點半鐘、先行列隊遊街、其人數之衆、延長兩英里、欲開眼界者、盍往觀乎、

各埠新聞

●夏利周命案已結

咈非路埠消息、陳桓陳相兄弟二人、被控爲鎗斃夏利周一案、經閱數月、連日在本埠法庭審訊、至昨禮拜六日十二點鐘審畢、將案交由陪審員公判、各陪審員研究後、隨定判無罪、官遂將案注銷、陳某二人、即晚復返三藩市云、

又咈非路埠電云、華人陳桓陳相兄弟二人、被控爲鎗斃夏利周一案、昨禮拜六日經由陪審員定爲無罪、官遂將二人釋放、當審訊時、有華商數名、由三藩市到來觀審、此案由公家律師爲主控、被告律師軒利爲辯護、公家律師謂夏利周欲與被告之妹結婚、惟被告反對、故引誘夏利周到的慎埠將其殺害、但被告律師則謂此案憑據不足、陪審員遂定爲無罪云、

●搜去大帮字釘

六號羅省西報云、華埠警差、是日搜獲字釘二千九百磅、概行執去、華人赴衙求官、迅速飭差將原物交回各人、並謂此係中國古詩、特爲刊出、供人觀覽、實非票據、官即笑云、吾少時曾買票數次、華人均用此字釘寫票、且曾中彩五字、持此票據、可能收獲彩銀、非賭具而何、所請交回原物之處、碍難照准、

●砵崙和平會調和堂鬪

十一號砵崙西報云、本埠華人和平會、昨晚邀請公家律師米亞士、與和平會律師崩士、及名望華人一百二十五名、共同會議、擬設法禁止堂鬪、以維公安、而免暴動、公家律師謂、華埠械鬪風潮、若不即行止息、於華人事業、應行禁止者尚多、匪獨賭館而已、和平會首領演說、則力勸各人從速息鬪言和、俾共享和平幸福、

●譚旺被拘

十二號沙加免度西報云、本埠警差、昨晚在四街九一一號門口、拘拿三十五歲華人譚旺、疑其于一九一五年十一月廿四號、爲在三藩市某旅館、殺死華婦某氏之兇手、禁監候審、查當時有少年華人三名、仝在該旅館、該華婦死後、即概行逃去、偏覓不獲、疑其均有關涉此案云、按譚旺越晚在監自縊而死、已登前報、

●河水漲溢爲災

十五日依李奈省尼布士電云、本埠一帶、近日大雨連綿、以致河水陡漲、泛濫各處、淹浸地方甚廣、有居民四百餘家、徙居別處、以避水患、損害物業約值銀五百萬元、

●安良工商會大會續聞

十五日費城電云、安良工商會、近日在本埠開大會議、以近來風化大變、華女亦多剪髮、及穿短裙、多不雅觀、大爲反對、芝加高代表吳勝、反對尤力、惟企李付崙代表、則謂婦女剪髮及穿短裙、實欲利便、未嘗不可云、

●趙廣益被鎗傷續聞

十六日列活埠電云、華人亞成（即趙廣益）昨禮拜六早、被華人數名、到其寓屋敲門、亞成開門後、即被連轟六鎗、身中四彈、內有一彈穿中腰部、恐有性命之虞、事後、將其車赴醫院療治、據稱兇手前曾在本埠居住、予案識其人、現本埠差長、已致電三藩市及屋崙、請查緝此案兇手究辦云、

●命案証據不足

九號山地巴罷西報云、華人雷九、前在三藩市被差拘逮、疑爲關涉山地馬利亞埠去年三月十四號某華人命案、聞在該埠由衙官審訊、所有証人、不敢指實該華人爲此案兇手、官擬將案注銷、

●再代告黃寅無堂

本堂有梓里黃寅乃新會崖西人現在市雅打謀生自民國七年元月初六日在和平會註冊脫離合勝堂籍衆登報表明以來查其除有本堂之外確無涉身於別堂誠恐謠諑繁興致啓猜疑用特代爲辯登報端使衆月明期息邪說也
民國十一年三月廿二日 大埠岡州保安堂代啓 七

●曹旺聲明無堂

啓者弟曹旺字周起係新寧橫江曹后村人現在大埠二街西人餐館傭工向來安分守已並無厠身堂號現當堂爭風潮之際恐有誤會故特登報表明仰僑界諸君週知以免疑惑而有鹿馬之誤爲此布
民國十一年西歷四月十六日弟曹旺謹啓 四

●親義所公特別廣告

啓者本公所現買受都板街九百二十八號至九百三十二號之樓經已交易清楚惟籌劃進行事宜需財孔亟是以公推張鈇沾爲催收銀專員各兄弟認借及額定之欵見該員到收懇即照交衆議額定之樓底樓股從三月起至六月尾止過期加收各宜相諒
民國十一年夏歷三月十五日 駐美國三藩市親義總公所啓 七

●吳華聲明出堂廣告

啓者弟吳華恩平人羅省土生也向在該埠業瓜菜欄生意前曾列名合勝堂祗以工務纒身不追兼顧故於本年元月十五日繳清堂費脫離堂籍關係同時並至和平總會註冊以示清楚用特補行刊發傳單及登報聲明俾遐邇桑梓共知焉
民國十一年三月十五日 弟吳華謹啟 二

●何芹聲明出堂告白

弟粵之恩平錦岡村人也向在羅省埠謀生前曾列名合勝堂茲因職務紛煩家室牽累無力兼顧爰求堂中手足準予出堂幸蒙慨然允諾殊深感激隨即繳清堂中一切費用將名退出嗣後合勝堂所有大小事務概與弟無涉除經在和平會註冊與在本埠刊派傳單及標紅布告以表清白茲復登報聲明俾衆週知
十一年四月十二日 羅省弟何芹謹白 中七

●李希棠確無涉身協勝堂

頃悉李曉南君函致本總會着查李希棠君有無涉身協勝堂籍等情并代爲表白接函後刻即查詢該總堂與及各支部經處處覆文並無台山海宴橫岡村李希棠其名字者爲此用特登報辨正以息謠諑須知李希棠確無涉身協勝堂籍祈仰各界人等幸勿以謠言可信而生誤會爲禱
民國十一年三月初一日 和平總會代白 十下

●譚裔修聲明無堂

啓者弟譚琪字裔修台山白水堡月山村人自離鄉井托足於美之文天拿省泊簽巴埠以來向業餐館生意自問身役勞形對於各黨界堂界未邊一履其閾因知謠諑易惑觀聽用即辯登報端使塵囂鑑澈而息邪說也
民國十一年三月十九日 弟譚裔修啓

●香港廣東銀行布告

敬啟者本銀行經於去年十一月將所聘黃碧荃君副司理之職取消其在外一切行動係屬個人之事與本銀行毋涉特此聲明以免各界誤會此布
民國十一年四月十號 上九

●砵地辟埠 憲政黨壬戌年職員表

正部長黎錫臣 副部長林杜之
理財員馬普才 彭達
中文書記黎錫臣 曹蘇馨
西文書記馬炳 李壽
正議長李一志 鄺潤田
監督余鏡棠 余鐸民
調查員陳日平 核數員林顯逵
議員 馬蔭生 李瑞南 林堯生
馬君良 鄧北勝 李銘 林舉桂
黃舜亭 李奕楫 林臣安 李榮鋭
方兆南 方兆銘 司徒偉生 六

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一○五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醸六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號 下五

●劉成昌飲西班牙寒熱症良藥

○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痧症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎮藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之實若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功
小罇每罇二毫五仙每安士五毫 十罇以外暫包郵費 隨人定購
劉成昌藥行 大埠永和堂代售
L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal. 上八

●諸君僱自由車注意

弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及遊覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自即應命而至仰祈留心惠顧爲盼
電話號數日間差拿二六 夜間五四四
梁杰梁鴻梁䳒梁鵠父子兄弟同啓

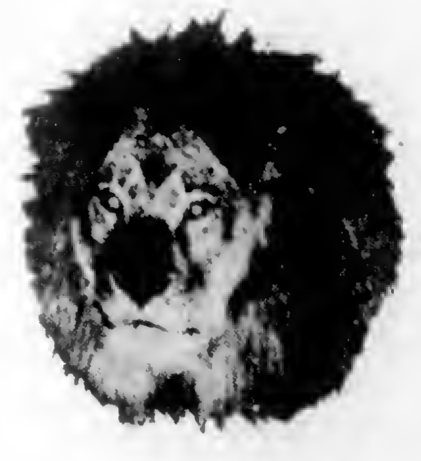
●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十五元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啟 一廿九
WORTH'S
Worth Sheean Eber
130 Grant Aveune. Formerly The Juvenile

FOREMAN & CLARK
The Largest Upstairs Clothiers in the World
San Francisco Stockton & O'Farrell Sts. Oakland 12th & Washington Sts.

請我親愛華友惠然光顧
▲每買衣服一套可省費十元
本公司設在三藩市士得頓街一零五號近奧咈路街發售各種新式衣服及帽價格克己與別不同因本公司設在樓上租價頗廉所售出之衣物能平價而沽仰祈諸君留心惠顧
和文架勒公司启
茲新辦到大帮夏天西裝衣服
價值三十五元 現沽二十五元
價值四十元 現沽三十元
價值四十五元 現沽三十五元
十

板市著名大馬戲定期下禮拜二即四月十八日到三藩市八街夾馬杰街馬戲場開演連演六日夜



該馬戲內分四大圈同時開演兇猛奇異之野獸能演戲者一千二百頭人獸同演之戲共有一百零三齣演戲之野獸爲非洲之獅印度之虎金錢豹俄國之熊北極之白熊以及象駝袋鼠長頸鹿駝鳥人熊猿犬小馬等戲劇中有一齣名曰西女亞利市在深林有無數野獸同演新奇動目另有引笑之俳優甚多令觀者莫不笑倒又有非洲馴象三十頭同演此齣獨計此等駝象已值銀五萬元此次每日上午十點半鐘列隊遊街足有兩英里之長開演時間日則下午兩點晚則八點
◎若本禮拜五即十四到屋崙連演二日 ◎若下禮拜一即十七日則到山多窩開演

●中興有限公司催收股銀廣告

本公司爲收束舊歲招股事宜特於日前開董事局會議決定最後截收股欵之期爲本年陽歷三月三十日凡前認股銀未交或交而未完者統請於截收期限以前繳交倘過期交來概作無效并將所交小股銀一律註銷本人不能追問等情在案爲此仰請認股諸君即將所欠股銀如數惠來以資結束而利進行除專函奉達外特此通告諸希留意爲荷
中興有限公司董事局啓
中華民國十一年二月廿八日

●大埠岡州保安總堂啓事

啓者本總堂今年正月懇親大會蒙各支部派代表前來指示一切共策進行無任感激各昆仲所欠之經費交來者固多未交者亦屬不少現公議民國十年以上所欠之經費無論新舊一律減收實銀六成自十一年夏歷二月初一日起至六月初一日止期內交來照例減收倘有逾期未交者自後一概照數收足其人有事本堂不理現因需財孔亟仰各昆仲踴躍早日交來並照章註册幸勿遲疑觀望是所切盼
民國十一年二月吉日 大埠岡州保安總堂佈告 三下七

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價外計平付上仰祈留心是荷

金山正埠 茂豐 MOW FONG CO. 733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼 舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

茂 金山正埠 利 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合●代理屋崙萬源腐乳發行 金山大埠茂利號謹啓

延年堂 YAN NIN TONG 807 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL.
[illegible]

◉醫生梁壽南常廣

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在沙加緬度街與乾尼街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以圖利權外溢
●本銀行滙單通行于我國內地各城市
●定期存欵週息三個月三釐 六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE San Francisco. California.

敬啓者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西店小彩額外相宜如蒙光顧請函示知

至英德。。十六號。。孫文率軍返至梧州。。聞汪精衛出任調人。。孫陳雙方衝突或將和解

緊要新聞

●經濟會議俄國允還外債

十五日意國展那亞電云、英相萊佐治、擬於此次國際經濟會議、請各國訂立和平條約、以十年爲期、保持歐洲和平；若此舉有成、則各國可與俄國恢復交通、通商貿易、料不過十年、自可回復未戰以前之原狀；

又意國展那亞電云、經濟會議、今日續討論對俄政策、經由協約國代表、與俄國代表妥商債項；俄國允承認未戰以前所欠之外債；將來陸續清還；英相萊佐治；以俄國代表既允承認清還外債；則此次會議 已第一次收效、大爲欣慰；將來所請各國訂立和平條約、亦可望成功。

●俄國要求賠償損失之鉅

十五日意國展那亞電云、協約國代表、今日強迫俄國代表答覆；依照此次會議提出之條件而行；于俄前數政府所欠之外債、概行承認償還、否則不准俄代表；列席會議、因法代表對于此事；曾質問俄代表數次、均無切實答覆 且謂俄國要協約國賠償損失五萬兆金盧布；現協約國代以俄國要索過鉅；較諸俄國所欠之外債、尤高兩倍半、似此協約國仍欠俄債甚多 故不允照行。

●會議俄國問題之進行

十五日意國展那亞電云、英相萊佐治、是日宣言、經濟會議、有數重要問題、亟待解決；若能妥議照行；則與咩沙利十租約；同其重要；現與俄代表討論俄國問題；若俄國允將前數政府及未開戰以前所借之外債、如數清償 則協約國亦肯承認勞農政府；

又萊佐治以與法意等數國；會商承認俄國問題、意見不一、難期妥恊；故特自派意見相同之委員數名、與俄國代表會議此事、以冀容易解決、免被法代表再行反對 現所磋商者、共有四款、開列如下、

（一）俄國承認前帝國時代所欠之外債；照數清償、

（二）俄國負欠戰時之外債；與俄國要求協約國將前資助反過激黨諸人；進攻過激黨所損失之物業 照數賠償、核對相差之數；

（三）俄國要求協約國賠償之損失；與俄國負欠協約國之債項 清算扣除、

（四）以上諸問題、若能解決、則協約國可能承認俄國勞農政府、惟法國對于此事、仍反對甚力、因法國前買受俄國債票甚多 若兩數相扣 則法國所存之俄債票；末由取償、

●經濟會議料無效果

十六日意國展那亞電云、美國訪員溫打列、語于人曰、此次經濟會議、赴會之代表、共有三十四國、初時各人咸以爲必易成功、惟予料此次會議斷無效果、不過英相萊佐治、請三十四國代表、同來開一懇親大會而已、聞英相云、若此次會議無功、則歐洲將來必復有戰禍、今次會議、有報界訪員一千一百餘人、全到探訪新聞、均候將大會決議之事、拍電回國報告、惟至今已閱數日、無一緊要消息、現赴會之代表、意見不一、故所議之事、難于成功；

聞英相之意 如此次會議無成、則擬于今年秋間、再請各國會議 其會議地點；或在倫敦、或在海牙府、將來必請美國赴會、共同討論關于德國賠欵、及裁減陸軍問題云、

●日本視海參威爲屬土

十六日東京電云、接海參威電稱 駐海參威之日兵、昨在該處拘獲俄國過激黨人八名、指爲設立過激黨機關 傳播主義；日本聲言不准過激黨人在海參威設立機關、并不准遠東共和國過激黨人入海參威、免碍公安、

●赤塔拒絕日本之要求

十五日俄國力架電云、接西伯利亞赤塔電稱 遠東共和國赤塔政府、接日本來文、要求准許日兵駐守西伯利亞、保護公安、並要將西伯利亞沿海之砲台、盡行毀拆、居留西伯利亞之日人、於工商事業上有特殊利權 又黑龍江及松花江、須准許日本船隻 自由來往、惟赤塔政府、拒絕日本所求、並要日本軍隊、無條件退出西伯利亞云、

●日本與赤塔立約不成

十六日東京電云、接西伯利亞赤塔電稱、日本與赤塔政府、近日在大連會議；欲訂立條約、惟赤塔政府、以日本不允定期將西伯利亞之日兵、盡行撤退 未允與之立約、故無成議、日本之意；欲與赤塔政府先立商約、容日乃會議撤兵問題、惟赤塔政府不允、且接俄國莫斯科來電、請令各國在意國展那亞經濟會議；俄國政府已派代表赴會、擬與各國立約 着赤塔政府勿與日本訂立條約；又聞日本允定期調回軍隊；惟要赤塔政府在高麗邊界一帶、不得增築砲台云、

●美外部長有遊歐消息

十五日美京電云、聞外部長曉治、將出遊歐洲、順往英國委路士遊歷 委路士乃曉治之耐居 將來曉治遊抵該處時 委路士大學贈以博士榮銜云、

金山正埠 廣益號 KWONG YICK Co. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL. P.O.Box 2477
本號自辦未伙食雜貨 各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓 [illegible]
舖在大埠都板街九百四十一號 電話二千四百七十七號

（工錢求利）（一季四釐）
金山佛蘭西花旗銀行 FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單 本行設在失打街門牌一百〇八號近孟令街角積貯求利週息四厘香港電滙單士庫鉄箱召租貨附貯出入有息計回華人部關顏梃曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行 THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港電滙單快捷妥當 金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理 附貯在港求利週息五厘 附貯在滬求利週息六厘 附股本行每股五鎊約美金廿元 金山埠代理人曾慧初 香港司理人何廉石 上海司理人李榕齋 西人洋部員[illegible] 本銀行資本壹百萬鎊 一在香港 一在上海

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單金錢滙單附貯求利週息六釐士庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR Manager Chinese Department
[illegible]

太平洋郵船公司 PACIFIC MAIL S.S. CO. 503 Cal. St. San Francisco, Cal.
本公司每兩禮拜有大輪船一艘航行檀山日本上海香港等處船上茶水豐足招呼妥當梓里樂旋仰早日到來掛號以免向隅事務所在加咩寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之輪船於啓行之日下午一點鐘開行輪船列下
暗孤士的 四月十九號開
好沙士的 五月十三號開
華人代理陳伯棠謹啓

金山正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山正埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器並禮爐物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到 金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環永樂街門牌十號開張專接辦金山各埠貨物及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷如蒙上海土布生意貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理余焯中謹啓

●疽瘡幸逢大國手

弟染生陰疽毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪數以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞知患及疽症仰祈留意 弟台邑溫詩芹恭頌 Jee Chow Hund 689 Washington St. S. F. Cal.

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal., P. O Box 2167
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石岐粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧新照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二一四六七號 成信號披露
新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

大埠土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
協同和人參庄 始創分枝美洲
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參莊發行美洲經有數載貨眞價定久蒙僑胞賞許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜 COD付到均可另有特色原 協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

請搭中國郵船公司 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.
敬者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良幷其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
南京船 四月廿二號開
差拿船 五月十三號開
中國郵船公司客務部謹啓

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街	Tin Yuen Co.,	1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co.,	724 Jackson St., San Francisco, Cal.
眞祥號在積慎街	Chong Cheong Co.,	728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tai Sang Co.,	737 Jackson St., San Francisco, Cal.
成生號在積慎街	Shing Sang Co.,	716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co.,	732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co.,	717 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在都板街	Lai Hing Co.,	956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co.,	741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街	Wah Chong Co.,	757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co.,	716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明知會依期無悞 天元 天福 麗生 泰生 天興 眞祥 天成 麗興 全福 華昌 天和 同啓

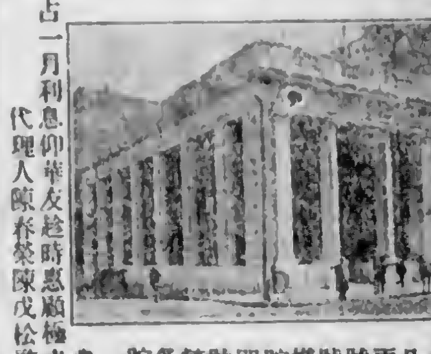
金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗粉麵炮竹紙料磁器山貨京果油米茶糖熟煙美酒誠記生抽杭雜貨合時瓜菜兼辦醬料蘇杭雜貨頭食品臘味山苗米呂宋咸魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來必妥寄不悞電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙銀兩轉由香港上環誠泰號交收快捷無悞

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製紀驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧補茶每劑一元三毫
蚧蛇搜毒丸每劑五元五
風濕骨痛藥膠每劑五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每劑七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱全貨眞價實時價格外留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北鹿掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香倘牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均公平克己諸君賜顧不論巨細一律歡迎如有函件祈照上列西字可到 金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S. F., Cal.



本銀行接理香港上海各處滙兌及附助各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內携欵附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須週一月起息者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎 代理人陳春榮陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗葯丸 寄售
敬啓者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年素存濟世婆心運良藥施製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意備用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到埠寄售）諸君惠顧書明（譚緯棠製丸）寄售處定然從速安寄無誤 ●寄費每料三毫●
藥房現在廣州城西關寶華正街門牌四號 Canton, China.
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓

特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣滋中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

留 心 細 看

先天質弱病後失調	頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木	腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風	腎虧頭痛常見疊木
思想勞倦損腦傷腎	工藝過度勞神傷形
酒色過度久洩虛渴	無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛	精道不固精隨便出
精稀雖關陽痿失歡	腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久	夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺	小便淡痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴	虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使屍老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價目 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已從入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不無效者有暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本人不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患出頸膊腰背手足骨節每發其後 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸肓脹痛或腰背見疼頸膊難轉側 舉手拔痛垂手痺麻艱於握物苦於伸縮 腿疾膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相聚半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄略內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便咀膠濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹敬

中國新聞

●日本撤退山東駐兵次序

▲四月一日撤退一部
▲五月四日全部完畢

東方通信社十一日東京電 日本政府爲準備實施山東協定起見、擬在外務省內設置山東委員會、目下就於各種關係 正在從中審議、秋山青島民政長官、引田青島守備參謀長等 數次參預會議之後、已將青島及膠州灣租借地守備兵撤退之方法次序等決定、一俟閣議議決後、即將次第着手實行、先擬撤退鐵路沿線之駐屯守備軍隊（包含憲兵）蓋根據山東協定、將該鐵路分爲數段落 、待中國巡警隊或軍隊之配置、而後逐步撤退也、惟此等撤退之兵 不能當日即附船回國、故必須在青島住宿一宵、因青島并無收容此等兵員之設備、故擬於四月上旬起 先撤退青島守備隊一半、以便讓出空營舍、供撤退兵暫駐之需、以後撤退兵即以次收容於該營舍、至五月四日爲止、乃全部撤退完畢；

又電 日本政府關於山東鐵路沿線撤兵問題、曾屢次通告、一俟中國方面接替準備手續完備、無論何時、可以實行撤兵、即日本之輿論、亦希望早日撤兵、此次日本政府 經閣議之結果、決定從四月一日起 着手撤退該鐵路沿線之日軍、預定至五月四日爲止、完全撤退告畢、已發訓電與小幡公使、命其通告中國政府、已如昨電所報 本日東京日日新聞曰、當此因段祺瑞氏離京、及其他關係、而謠傳二重外交復興之際、日本政府乃決計照華府會議之中日條約內所規定之期限、（即在七月之前）從四月起、實行撤兵、洵足向中外表示我國態度之極爲嚴明公正、如此則不足以抑制軍閥之蠢動、不得不謂爲日本政府近來之大成功、吾人希望我國政府將來亦以此態度着着了結山東問題全案、并希望中國、不拘束於區區之黨爭、出其決心圓滑履行條約、於中日充分了解之下、勿招致他國之干涉云云、

●張福來進駐長沙之傳說

三月七號漢口訊云、前日趙恒惕電蕭督、請將岳州前線軍隊、酌量撤退、如直軍由汨羅向岳州退駐三十里、湘軍亦由白水向長沙退駐三十里、以示雙方退讓 蕭以前方防線 、係吳使所配定、未便自主變更、已覆電婉詞拒絕 說者謂趙並非眞有要求直軍撤退之決心、不過順應湘人心理 藉以見好耳、據軍界密訊、湘趙因受環境壓迫、不安於位 曾密電吳請示、吳初擬令蕭督親赴長沙與趙接洽、蕭以不能分身、故擬改派張福來前往、張前在湘陰布防已畢 遄返岳州、未久仍駐湘陰；五日派第十四混成旅長彭壽莘來省、報告李烈鈞部謀集中衡州、孫文亦由桂林出發 請先發制人、將岳州軍隊、開進長沙 蕭不欲衅自我開、主張仍維原防、彭因于六日乘車赴洛、向吳請示、七日外人方面接到長沙來電、張福來已率部進駐長沙城外 趙無表示、惟曉諭商民、勿事驚恐、予張部何日開進 亦不明瞭、預料消息果非子虛、湘局不久定發生重大變化云、

●日人對段之欲蓋彌彰

東方社七日東京電云、內田外相自接段祺瑞入天津日本租界、非純粹療病、晚近有以該氏爲中心、政客往來頻繁之說之報；遂報告之於閣議、結果向小幡公使及駐華領事等發訓電令必嚴守已定之方針 近陸軍大臣亦向駐華軍官 發大要如左之電、

日本政府爲當斯一掃積弊、更新對華方針 際 段祺瑞氏忽入天津日本租界 宜深加注意、不可不籌相當之措置、該氏之行動、雖保無惹起意外誤解、援助軍閥拾頭之疑 故該氏如有以從來之情實、謀欲接近 固當拒絕 可無論、又如以日本租界爲根據地、而欲惹政界復活之野心 而其行爲果顯明、則當立要求退去、如退去天津而於他方面 有同樣之舉動、亦當留意如右爲要云云、

●青島日僑果準備回國耶

▲青島警備司令之談話

據外交界消息、日僑有準備歸國之舉、大意謂青島自日軍撤退後、該處日僑二萬人 將大受影響 故現皆準備歸國、青島警備司令某少將現以要務回東京、據其談話云、駐山東 軍二千八百人、現以會案解決之結果、已在準備撤回、大約於五六月間實行、日兵撤後、當地之生命財產如何保護、秩序如何維持、彼尙未知中國政府有何辦法、但預期將照現行於煙台之辦法、將警察擴大 以保地方治安；日軍撤後、居留青島之日僑二萬人、必大感不便、故現已紛紛作歸計、將來青島日僑及其他外國僑民、將由中國警察隊保護、然中國警察之效能、殆遠遜於內國之警察云、

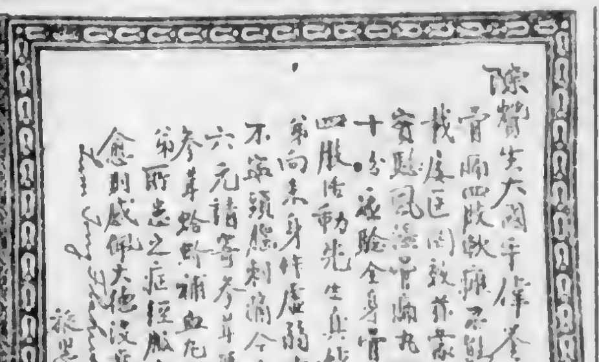
●增設駐外使館問題

▲經費尙無着落

國聞通信社譯泰晤士報北京通信云、外部現對於增加中國駐外使館問題至爲注意、聞不久將在丹麥設立使館 更提議於下列各地方增設領事、法國之馬賽、波爾多、美國之柯利根省之砵崙、意國之羅馬、那濱爾、奈斯、西班牙之班薩洛那以及海豐、暹羅安南河內等處、至此等提議、所以不能即時實行者、祇因經費不足；估計此各使館設定之後、每月須增加開支二十萬元；加添外交領事官二百餘人

●廿一條苛約法帖平沽

本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字一面了解一面心相印于腦中迨長成能知國家効勞欲干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五 國內商埠城鎭各書坊舖均有發售 此國恥品



花柳入骨搜毒扶元丸
實驗風濕骨痛丸 全料五元 半料三元
神驗痔瘍便血丸 每盒一元
皮膚濕毒膏 每盒一元五
珠熊拔毒生肌散 每盒二元
鹹疳消腫止痛藥 全盒六元
珠珀斷痔膏 每盒三元
諸君光顧 請認招牌
參茸鹿地壯陽丸 每盒三元 全料五元
參茸蛤蚧補血丸 每盒二元 全料五元
KANG WHU CO. P. O. Box 2228 679 Broadway San Francisco, California.
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

東洋汽船會社廣告 TOYO KISEN KAISHA TICKET AGENT KASHU HOTEL. 1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.
本公司有最快捷郵船暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足衛生由華烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢必能誠相告 茲將往東船期列后

高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月三日到	六月十一日開

東洋汽船會社謹啓

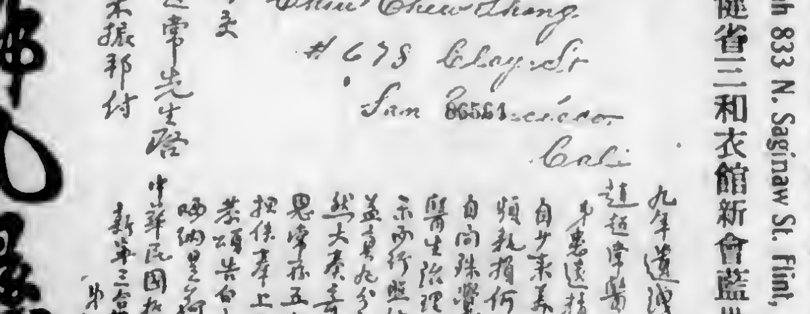
九名還少 並皆佳妙
[illegible]

保證書
請保於香 留神察看
架起眼鏡
時知真假 留神看吓

Boston Cafe
P.O. Box 69.
Tompkins Sock Con.

●生精補血 藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代爲將病狀奉告趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料種行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣 Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich. 末學健省三和衣館新會藍世扳敬告



17234
Chin Chew Shing
#678 Clay St
San Francisco
Cali
趙超常先生啓
寄交
朱振邦付

風濕酒
[illegible]
精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元 武溪丸每盒五元
五、藥房趙超常先生訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

●世界書局新到最新書籍 ▲書籍出門不得回換

新增華記帖式二元
洋庄袖珍華英字典一元五毛
廣州地圖銀六毛五仙
女子絕妙好題辭一元
電碼交通必携二毫五
康南海大同書銀八毛
男女交際尺銀二毛五
中外醫通銀二元五毫
續大中國圖二元五毛
新大陸遊記七毛五
高等中國歷史教科九毛
華英文書翰論二元
洋庄石頭記三元貳毛五
華英合解辭類四元
實驗工藝學銀六毛五
店友須知三毛五
覺魂後身全傳二毛五
女子師範教育九毛五
實驗卻病法銀四毛五
中國工藝沿革銀五毛
康梁徐討袁文二毫
施公案一元二毫五
孔子家語銀七毫五
寃海靈光二毫五仙
內經知要五毛
胭脂馬五毫
幻柳娃三毛五仙
經驗跌打花柳方七毫五
黍門畫眉銀五毫
孫子十家註一元
樂典教科銀五毛
家庭用秘術五百種六毛
小學中國歷史教科四毛
孔子基督爲友論一毫
通俗尺一元貳毫五仙
國色天香銀五毫
脂粉讌員銀八毫
金山玉聯初集銀一元
洋庄康熙字典三元
體操新教案一元三毛
全體闡微銀一元五毛
痲孔避兵偵探銀六毛
俠義秘密地窟銀二毛
廣外人偵探銀三毫五
圓室案偵探銀二毛
洋庄三國一元五毫
英語不求人一元五毫
新體中國歷史一元五
色慾寶鑑銀一元五毛
續大廣東圖二元五毫
呂華英會話二元二五
男女交合論一毫五仙
學地質教科一元七五
本草綱目四元七毫五
協致教科六毛五
古文辭彙一元貳毫五
婚姻衛生二毫五
續小中國圖五毫
聚蝶姻緣一元
錦囊分類飲冰室文集二元七毫五
十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五
本厯昇平傳銀八毫五
華英日用字典五元
戊種辭源銀六元五毛正
康有爲戊戌政變記五毛
中學本國史學一元三毛
初等物理教科銀二毛五
凡美奪夫二毫五
拳術學教範八毫
美國獨立史六毫

易經文四毫五
鉛筆畫範一元
斐酒傑奇案二毫
花柳指迷五毛
經驗兒科六毫
古文筆法六毫
華英要語三毫
數學教科銀四毛
禮記註八毫五
呂東萊尺三毛
美人福七毫五
淫毒婦五毫五
嶺南逸史三毛
諸子粹二元七五
青衣記九毛五仙
科學教育六毫五
南北宋四毛五仙
花柳病預防五毛
小英雄銀五毛
自治論七毛五
植物教科壹元
慈禧畫像四毫
胎內教育四毛
海外拾遺四毫
淫毒婦四毫五
八段錦一毫五
新舞台銀五毫
東萊博議六毫
藥性賦銀三毛
鬼士官二毛五
繡情記銀八毫
克貝偵探銀二毫
廣藝舟楫銀五毛
兒童鑑銀五毛
寶石城銀三毛
戰學入門八毫
治鼠疫銀五毫五
桃花扇銀八毛五
葬花落三毛五
恥辱記銀八毫五
圓室案銀五毫五
情鉄銀七毫五仙
日俄戰圖一毛五
毒藥樽七毛五仙
鄉果緣銀七毛五
日俄戰紀八元五
看圖識字二毛五
作文示範八毫五
西漢演義六毫五
秦漢演義八毛五
難經脈論四毫五
俠奴血銀三毫五
四書便蒙一毛五
最新種子法四毛
海衛偵探四毛
植物學銀一元
名人畫譜五毛
美人手七毛五仙
青樓夢伍毫五
曇花夢三毛五
寒牡丹五毛五
詩經正文六毛
憲政論銀六毛
指環黨銀五毛
戰學入門八毫
三公案五毫

意大利銀行廣告
BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最鞏固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處
三藩市枝行華人司理鄺炳舜
屋崙埠枝行華人司理嚴仕廉
羅省埠枝行華人司理馮廸
士作頓枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯

●專科秘方驗眼科新科療癒服眼藥祖傳好症 [illegible]
●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售
[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手
張都雅
●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客
[illegible]

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

瀛聞

澳洲之移殖問題

▲開闢利源須賴有色人種

國民通信社譯字林西報澳洲通信云、澳洲人民除一部分殘餘之土人及少數之亞細亞人民之外、（亞細亞人民之數受法律之限制）全係白色人種、故澳洲常以完全屬於白色人種之地自誇、惟一地方如完全由白人移殖、在若干方面、自有重要之點、如有色人種之生活程度、常較歐人爲低、與歐洲競爭、輒占優勢、以南非洲而論、自印度方面有若干印度小商移入該地之後、白種商人頗受困苦、澳洲果能堅持其初志、亦未始不妙、然澳洲今日以種種困難之故、澳人對於其政府此種政策、漸有具疑懷之態度者、蓋澳洲之面積、大於美國、而其人口乃猶不滿六百萬、近年以來人民之遷居該地者、其數日少、現在數雖增加、而離澳人民亦增加、兩者相較、其確實增加之人數、仍不足應該洲之需要、雖澳洲各大政黨、現正預備一計畫、招致百萬農人、以開墾政府之土地、然此計恐非數年內所可成功、即使應募人數、一時可滿其要求、顧該洲仍有大批土地、不適於農業、而於礦產亦需人開闢、故今日該洲啓發天產及從速增加人口兩問題、感受困難、而鄰近之亞洲各國、方有人滿之患、現既欲此兩問題之解決、又欲免東方人種之威脅、則惟有於此後二三十年中吸引二三千萬之白種人、惟尚有困難之二點、一、有若干處地方不適於白人之工作、二、澳洲工之對於移殖頗持反對態度是也、關於第一點、則譬如澳洲北省及約克半島等處、白人是否可毋須有色人種工人之援助而啓發財源、實屬疑問、此等地方天產果能開發、則利益甚厚、故將來雇用有色人種工人、恐亦所不免、一般澳人、對於中國工人至爲重視、假使能有定數之華工、至該洲熱帶地方工作若干年、則該處之啓發天產問題、當可解決、惟澳政府能否容納此項意見、尚難預料、關於第二點、則澳洲工人中之激烈分子、反對多數白色人移入、緣彼等一方以爲工人之數加多、工資率必行減少、一方更以英國工人多數移入之後、則將來澳洲工人、若欲製造工業上之機會、以謀自身之利益、恐不能如現在之容易也、至與開發澳洲利源有妨礙者、尚有一端、則多數澳人不願居於鄉村、而咸集於大鎮是也、其結果遂致該洲多數人民集於城市、而鄉人反占少數、此與澳洲經濟前途、殊有重大之危險、故綜上以觀、解決澳洲今日之困難、其惟一之方法、其最良之方法、惟有於相當情形之下、雇用有色人種工人、以後再漸以白人爲之代替、其氣候不宜於白人之地、則永遠由有色人種之農民居住、而由白人爲之監督云、

社會鑑

馬扁子終逢狹路

粵訊云、河南海天四望街、有女子林某者、固自由雌之流亞也、年華雙十、體態苗條、標梅已過、嫁杏無期、乃以單料銅煲爲運動品、四出物色如意郎君、張某者、拆白中人也、去秋與林邂逅於某大公司之姻緣臺、張覩林金飾燦然、不禁垂涎三尺、乃藉借火爲媒介、效毛遂之自荐、林亦覩張年少貌美、兩人互談之下、大有相見恨晚之概、從此卿卿我我、不知春風幾度矣、某夕張謂林曰、現目河南境內、盜竊頻聞、卿之金飾所值不菲、余爲穩健計、擬代卿貯之吾友所開之當押處、以防不虞、林然之、乃盡將金飾及貴重等物、交張代貯、詎張見目的已達、乃作黃鶴之高飛、林始知被騙、繼接張來函謂、使君本自有婦、請卿另抱琵琶、免誤青春等語、林得閱之下、繼往張所寓之龍田東街十二號、則門前依舊、人面已非、詎冤家路窄、事有湊巧、於日昨適在洪德大街與張相遇於途、仇人見面、格外眼明、乃呼段警將張扭解赴十一區一分署究辦云、

新聞屑

腳夫鬧翻公堂

▲承審員大驚退避

天津某縣四口夫頭張少庭、與河北腳行李文仲等、因事涉訟、比傳訊時、雙方皆有黨羽多人、跟隨至署、董承審員坐堂審訊時、原被雙方、忽起爭執、繼以鬭毆、而其所帶打手、亦皆聞聲闖入公堂、互相爭毆、打成一團、以致公案亦被掀翻、衙役阻止、亦被打倒、承審員大驚、惟有溜入後堂以避之、旋經警備隊蒞止、始將雙方勸開、誠空前未有之趣劇也、

職工教育館之大會堂

▲全場可容千五百人

▲各種會集均可假座

上海一埠、居民繁多、人事繁複已極、但一遇國家慶典、社會集議、種種紀念會、及私人婚喪等事、欲得座容千餘人之大會堂、只有假外人之市政廳禮拜堂行之、滬人久已引爲憾事、該埠小西門外陸家浜中華職業學校、最近新建職工教育館、樓上有大會堂一所、可容二千五百人、除該館自用外、並定假座章程、凡有開娛樂歡迎追悼喜慶紀念等會、須先期通知該校、聲明事由、及開會秩序、經該校核定後、繳納規定費用、儘可假座、滬人此後集會地點、可免去種種困難云、

精醫內外各症　應驗膏丹丸散
博濟醫局
醫生　梁紫疇　陳瑞生　趙卓山

◎兩儀媾造固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元
◎双料參茸三寶壯陽丸　四兩庄五元四　全料廿元　半料十元
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
◎下元虛冷煖腎補火丸　每盒三元六　半料七元
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救㿗紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]
本藥房設在大埠市作蚊街八百四十四號即中華會館對面

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]

●百戰百勝
[illegible]
●造化功深需兩儀
[illegible]
●特色冠時推此品
[illegible]
●半料丸愈病數年
[illegible]
●桃源洞裏我逢仙
[illegible]
●芝草流香
[illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

寒
熱
西班牙症流行可驚
幸有保險露適製成
速宜購備保安寧

本行醫生詳查各國之時疫。並歷年所得之經驗。發明專治西班牙寒熱症良藥。經屢試屢驗。茲由本行悉心製煉。此名之曰保險露。此露具有散毒、消炎、退熱、除痰、鎮咳、寧神、止痛七大奇功。効力之宏。可稱獨步。輕者一罇。重者兩罇。無不奏效。藥性既非寒燥。藥味亦極香甜。良藥適口。兩得其妙。僑胞欲保險生命。不可不即購備。以防急用。
西班牙症保險露每罇二元

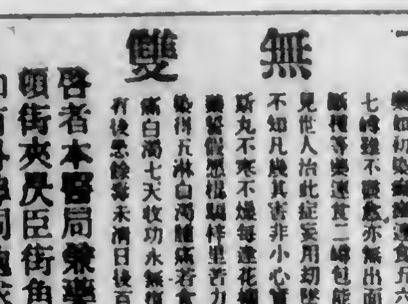
●保險露起死回生
拙荊陳氏、忽染重病、乍寒乍熱、頭痛烈、咳嘔極頻發、痰中帶血、呼吸緊促、每次咳嘔、胸如刀割、纏綿經旬、經中西醫生數名醫治、毫無起色、後延江適存醫生診視。斷爲西班牙肺氣管炎症。投以保險露。一服而熱與咳減、再服而痰不見、不出三天、病已痊愈、再造之恩、無以爲報、特登報表揚、使知良醫良藥、確有起死回生之功、患病者亦知所問津也、　僑美屋崙埠花縣劉杭謹頌

花柳扶元搜毒酒　每罇五元
三鞭補腎丸　全料二十元　半料一十元　小半料五元　半小料二元五
戰必勝　每盒三元
花柳風濕搜毒膠　每料三元
本行醫生江適存統理　花柳雜症　內外全科

美洲　奇生行藥房　大埠
Kaysang Co.
843 Clay St. San Francisco, Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒差拿六一七號
骨丹丸散經驗異常
萬應統治搜骨丹　每五圓　寄費免
神效五淋白濁止痛丸　每盒四圓　郵費免
三參鞭茸補腎丸　每盒五圓　郵費免
[illegible]



專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾尿臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失
醫生姚樹南啓
YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.
●男女肚痛散每盒一元
●痔科白膏藥每盅一元
●爛腳拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●世傳秘方婦科調經丸
此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉凡婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患食之即奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有瀛眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可
●每丸沽價一元
●寄售處世界日報　益嗣齋主人啟

孤領袖陳某假借劣資、向政府瞞承、故東京報知新聞夕刊所登陳某與日人吉平田大郎木村利右衛之招股廣告、可爲鐵証、聞該場開辦後、實行賽馬賭博、并售賣馬票、復以賭禍我粵人、吾人不可不力謀打銷、以爲三千萬人造福也、

●僞總統府被火續聞

廣州市僞總統府被火各情、經誌昨報、嗣聞被火之各僞機關、如內務外交財政各部、及秘書廳參軍處等、因被火之處、一時未能建復、特暫假觀音山上之敵秀樓粵秀樓兩處、爲辦事地點、昨已遷進、照常開市、一切所謂公文之來往、則仍由二門號房傳遞云、

●大炮寨裏點將

▲九省聯軍三總司令

北犯各師現已號稱準備就緒、連日孫文大本營關於聯軍編配事已積極籌畫、聞滇黔贛北犯軍決設一聯軍總司令、湘粵桂北犯軍決設一聯軍總司令、川鄂陝北犯軍決設一聯軍總司令、共設三大聯軍總司令、滇黔贛聯軍總司令一席、初定唐繼堯担任、李協和願退任爲唐氏參謀長、現下唐已決意回滇、故以李協和担任此席、粵湘桂聯軍總司令一席、該二省各高級軍官已一致推請陳炯明担任、川鄂陝聯軍總司令一席、決請劉湘担任、此項任命、聞俟北犯動員令下同時發表云、

●湘趙之代表到粵接洽

湘省趙恆惕以北犯軍已紛紛出發、開赴湘境、無法不被孫文等牽入漩渦中、昨特因關於北犯種種進行、須與粵省籌商、前日特派湘軍旅長何耀珊爲代表、來粵接洽一切、何抵省後、即進謁各偉人、磋商各事、現已妥洽、日間擬返湘覆命云、

●四屬沙田暫歸縣長保護

昨省署令新香東順各縣云、案據東香新順護沙統領周演明郵電稱、本月十四日奉到鈞署第三三二號訓令、內開案照東香新順各縣沙田、現經另定辦法籌衛、所有護沙營隊、已無設置之必要、亟應從事收束、爲此令仰該統領即便遵照、迅將所部各營一律妥爲收束、并將經征之特別軍餉造具清完實欠各册、掃數清解、具報毋延、此令、等因、奉此、當即遵令待餉收束、惟是春耕已屆、各沙農已陸續開辦、際此萑苻遍地、盜賊如毛、若不設法維持沙面治安、則春耕實難收效、演明既奉令收束所部營隊、自應陸續清餉遣散、沙面空虛、盜匪乘機竊發、勢所不免、除咨請四屬縣長維持治安外、伏懇令行四屬縣長維持地方治安、保護農佃、不勝急切待命之至、等情前來、查護沙營隊現在陸續收束、所有各沙沙面、自應由縣暫行會同附近防營、督率原有自衛沙勇、認眞巡緝保護、以安農業、據電前情、除核覆暨分行外、爲此令仰該縣、即便遵照辦理具報、此令、

●令編市政議案預備交議

市廳昨令所轄六局云、照得廣州市市參事會開會在即、關於市行政案件、有應送交議決者、亟應及早預備、編成議案送議、以利進行、除分令外、合亟令仰該局、即便遵照辦理、此令、

●廣州市來了南洋馬扁子

邇來省垣公共娛樂場、及會社等處、時有馬扁一流人物、混跡其間、專以騙術愚人、查其中有章某劉某者、爲此道中之高手、遇友朋、則曰現擬開闢某種礦山、或擬集股承辦某種新稅、跡其所爲、無非藉花言巧語、以厚利餌人、入其彀者、頗不乏人、且該馬扁施術甚工、未易察破、觀其外表、固一新官兒之流亞、西裝革履、不染纖塵、酬應交游、揮金如土、據稱係新自南洋歸國、與某要人有舊、此次係應招回粵、實抱有發展實業上之職務云、

各屬近聞

▲順德繅絲女罷工之醞釀　近日生活程度、日益澎漲、以致勞動界常常發現罷工風潮、刻下順德屬內繅絲女工、有一小部分、向東家提出加薪要求、而東家方面、非常固執、現女工方面、以東家方面實在藐視已極、非組織一團體以聯絡、決難達到目的、故五日上午二時、假座北門陳姓大屋、召集全體大會、查是日到會者、有一百二十餘人、公推胡玉瓊爲臨時主席、先由主席宣布要求加薪的經過、並謂向東家再四請求、亦無答覆、請衆討論、此後應取如何手段、以達到完滿解決的地位、討論多時、僉以非聯絡全屬女士、實行罷工不足以促東家之反省、由主席提出組織順屬繅絲女工工會、隨即議決、繼舉出胡玉瓊何就好羅慧心李六妹等、爲籌辦員、並担任往屬內各工廠、分頭聯絡云云、查順屬大工廠（即絲偈）共有六十三家、小工廠（即底門）共百餘家、工人在二萬以上、東家方面、如仍強項、則有罷工之實現矣、

▲法官蹂躪縣會　仁化縣議長通電云、大理院長省高等檢察廳長報界公會均鑒、仁化分庭檢察官葉其青、挾敵會質問浮收勒索訴訟人之嫌、突於本月四號晚五點餘鐘、督率法警、佩鎗闖入縣會搜巡示威、一無所獲、實屬違法、乞徹究、仁化縣議會議長李晉燕、副議長梁傳均叩、微、

▲縣兵包賭開釁　四會通信云、縣前街於二月初六晚九時、縣署游擊隊兵士在此開賭、正興高彩烈之際、忽被警察所長查悉、立即派出數名警兵前往圍捕、該游擊隊兵士見來勢不佳、即回署取鎗抵敵互相開鎗轟擊、商民頗爲驚惶、後經各該長官鎮壓、始稍平息、事後警察等竟悞拿無辜之某氏母女二人留押縣署、邑人聞此事者、均憤憤不平云、

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聽甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　鹿情集六毫　賭博必勝術三毛　枕歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉贈

竺西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元　立無痛苦立即見效

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞　Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

◎◎仁心仁術　海外無雙
竺西先生青及、覆啓者、弟前因誤入花叢、沾染花柳疔毒骨痛身痒、辛苦異常、蒙付來牛黃濱毒丸、花柳疔毒丸、珠珀搜毒丸、內消除解毒丸、及水茶等、照單食後、功效如神、已獲全愈、不料後因悞食補劑、不久其症復發、面部如紅斑、經附上赤銀一十五元、請照前症發藥、幸得藥到回春、現已全愈、昨承來扎垂問、足見先生仁心仁術、海外無雙、特此函謝、敬叩　台安　山姜寸埠弟胡長頓

◎◎補腎金丹　名不虛傳
竺西氏大藥房、前日所買寶號之補腎丸、見大有功效、實號製煉補品、可謂天下無雙、茲付上赤紙一張伸銀五元二毛五、祈照收入、再付參茸四鞭補腎丸、以應急用可也、此問　財安　弟陸文球上言

◎◎虛濁遺精　兩擅其妙
竺西先生電、前日服台之治虛濁及止遺精丸、虛濁已全止息、遺洩之患亦已疎、下部覺堅實些、但慾火常動耳、茲付來赤銀十二元、祈將取海狗鞭補腎止遺精丸、從速付來應用、倘若宜食別樣藥丸、以制慾火之冲動、煩先生高明參訂、一並示悉、尤感大德也、　英屬市必珀埠弟林恩字頓

◎◎止痛靈丹　如響斯應
竺西先生如見、敬啓者上月付來心痛肚痛丸、食之大有功效、此恩此德、永永難忘、現付來銀一十大元、請付補血藥五元、其餘盡取止痛丸、以備不虞也、耑此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

◎◎血虛受濕勞傷骨痛藥到回春
竺西氏先生雅鑒、弟因勞心勞力、染得風濕骨痛、腳軟無力之症、屢經醫治、未得收功、日前付來該症大要、承知信安、轉達先生訂方、幸得將各藥賜下、依法用之、果奏奇功、現下腰腳兩處、均無痛苦、先生訂方治症、可謂藥到回春矣、惟現下腰骨及腳力、尚未能如前之活動、又近年睡後心跳、記憶力薄弱、諒是年老血虛之故、特將新舊病症詳知、懇再發良藥、以得早日全愈、感德無涯矣、該藥金多少、祈向信安號支結可也、此候　台安　弟梁敬書

世傳經驗專門特識丸藥
[illegible]

陸軍警察醫生譚蓮儒　經理內外方脈　經驗膏丹丸散
[illegible]

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.
●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怡思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報启

大埠乾坤約房　男医丁卓生　女医鄧梅氏　內外全科

包醫　各種閉經花柳爛脚　痔漏瘰癧風濕癬癢　瘡科眼科限日全愈

如有實驗担保

不用先交分文

若因遠難未医可寫明病狀命配藥寄医

包止白濁五淋刺痛丸　每盒五元一盒　包止不止回良

包通婦人各種閉經藥　全副卅元一副　即通不通回良

正六六丸　此丸統治楊梅瘡疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用　每樽五元

補腎偉大丸　每盒五元

交歡避孕油　每筒弍元

閨妓避毒膏　每筒叁元

遺精固本丸　每盒五元

加料參茸大補血氣茶　每服拾元

包正包參茸玉桂藥行　如假包換

果能包医　[illegible]　神医妙藥

乾坤藥房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁痞疔皆賀先生丸藥食好真神妙藥也此頌　墨國斗埠黃深叩

KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎　提倡國教之報也　提倡何國之教乎　提倡中國之國教也　中國之國教何教乎　由軒轅而來一脈相傳之孔教是也　諸君欲知己身爲何國人乎　諸君欲知中國之國教　則不可不知中國之國教　則不可不看樂天報

樂天報第十六七期已到

愛閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛四仙　舊金山代理處世界日報　總發行所香港海傍東九十六號三教總學會辭啓

云：

●湘公團電請南北息爭

湖南各公團通電云。吾湘苦兵禍久矣。流離轉徙。民不安居。廬舍爲墟。市廛蕭索。近復水旱迭告。饑饉洊臻。湘省素稱產米之區。今則蓋藏久空。米價實加一倍。邊遠之縣。甚至斗米萬錢。無從乞糴。不獨賣男鬻女之事。時有所聞。而麻陽芷江一帶。有捲貢烹食兒女者。湘民何辜。罹此浩刼。方冀秋收有望。救此孑遺。乃者南征北伐之聲。喧傳不已。湘民驚弓之鳥。聞茲警耗。無不轉相告語。謂大禍之將臨。非不知南北兩方救國大計各有所持。原非一省所能阻撓。然湘省兵荒屢遘。元氣大傷。黃台之瓜。豈堪再摘。與其犧牲一省。將來收拾爲難。何若稍忍須臾。合武力而另圖解決。邇者滬上商教聯合會發起國是會議。敝會等及各省公團均已推舉代表與會。所有一切問題。自可藉茲討論。歐洲大戰猶待和會仲裁。況國內戰爭。儘可開誠相見。實力留爲後盾。豈必決勝疆塲。民意自有依歸。何難折衝樽俎。敝會等用敢代湘省三千萬災黎請命於我南北當軸諸公之前。伏乞體上天好生之德。施止戈爲武之仁。尤望各省公團一致贊成。電致南北當局。預銷戰釁。力主和平。延湘民一線之生機。感諸公再造之功德。迫切陳詞。敬候明教。湖南省各公團叩。

●日本在金門島設警交涉

▲外部擬即提出抗議

據外部消息。日人在金門島設警一節。刻已實行出動。但日領不欲顯穿制服携帶軍械。以惹外人之注目。故變通辦法。一律改穿便服。暗藏短槍。其服色亦甚一律。類爲青斜紋洋式衫褲。青呢帽青色皮鞋。自二月二十日以後徘徊街市者。皆爲此輩。厦交涉員業有電報抵京。大致謂日人在金門島設置警察。實有侵害我國主權。迭經向駐厦日領抗議。亦無效果。應請迅向駐京日使嚴重交涉。俾期即日撤銷。並將所有居留厦門之日本僑民。一律遷移鼓浪嶼。免損國權。消除意外云。聞顏惠慶外長接電之後。現已飭司迅速預備照會。勿得遲誤。以資早日送出此項抗議云。

●總統派員勸段祺瑞回京

▲有謂段已赴奉

段祺瑞自移住日租界後。日前有傳其已赴滬。已証實不確。昨得某方面消息。則謂段氏假裝日人由大津海道搭輪赴大連轉赴奉天。確否殊難斷定。惟聞總統因段氏留津。大惹一般人注意。特派兩員往津。藉祝壽爲名。（段係十一日生日）覘其意向。並藉勸其即日回京。則又似未行也。

廣東新聞

●趁勢咨廢同盟罷工刑律

孫文以同盟罷工。不合犯罪觀念。擬廢止暫行新刑律。昨特咨請於島合國會非常會議。其文云。爲咨請事。近今世界各國。勞工問題。日益緊張。各種業務工人。並無其他犯罪行爲。而規定處刑者。即前俄帝國刑法及日本現行刑法亦無之。可見世界各國。皆不認同盟罷工爲犯罪。其認爲犯罪者。獨吾國暫行新刑律而已。查該律第十六章妨害秩序罪第二百二十四條條文如下。從事同一業務之工人同盟罷工者。首謀處四等以下有期徒刑。拘役或三百元以下罰金。餘人處拘役或三十元以下罰金。聚衆爲強暴脅迫或將爲者。依第一百六十四條至第一百六十七條之例處斷。此條除第二項已涉及其他犯罪各該條。已有規定。無庸重複外。其不合之理由有四。第一。不合刑法主義。近今世界各國刑法。皆取人道主義。無取資本主義者。此條極端保護資本家以經濟之壓迫。猶以爲未足。又濟之以政治之壓迫。使勞動者對於資本家無敢抵抗。並不得主張自身之利益。實屬違反人道。第二。不合犯罪觀念。犯罪之意義。本以侵害公私法益爲成立要素。至同盟罷工。不過爲工人之自衛行爲。並無侵害資本家之事。苟能謹守秩序。即亦無侵害國家之事。自不得認爲犯罪。此條對於同盟罷工即處刑。實屬違反理法。第三。不合世界刑法通例。世界各國刑法。漸趨大同。雖處罰之輕重。不無差別。而罰與不罰。極端反對者。殆無之。同盟罷工。在無論東西各國。均不處刑。此條獨加刑罰制裁。實屬違反通例。第四。不合時勢趨向。國家之刑法。必須適合時勢趨向。始能合於人心。而又協於事實。現在社會經濟困難。勞動者艱於生活。是以罷工之事。風起雲湧。其甚者合一地方全體工人。共同罷工。或聯合他處。與之響應。故雖欲處罰。亦不可能。且愈處罰。則消極之抵抗愈甚。此條不論首謀餘刑概處以刑。實屬違反事實。據此理由。暫行新刑律第二百二十四條。應即廢止。其第二項之規定。已允第九章騷擾罪各條。亦無庸重複規定。相應咨請貴會議。請爲咨覆。以憑公布。此咨國會非常會議。孫文　伍廷芳代行。中華民國十一年三月日。

●粵政府售地與日人之證實

粵政府將大沙頭賤價售與日人一事。曾經報載。現聞廣州人士已向日本報紙證明此事之確。輿論大譁。昨接廣州時事社通訊云。大沙頭跑馬塲。經當局擬定辦法。收回地價二百一十餘萬元。另按該塲收入征收百份之五。曾由交易所之外江

紹昌行[illegible]膏丹丸散　瀛清先生[illegible]方服

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸（出自西域名喚京津）功效第一　每盒銀十元
參茸武漢四鞭大補丸每盒六元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元
神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
即止吐血與血藥水每罇二元
行船暈浪丸每盒二元
止各種氣痛藥水每罇二元
通治日瘡喉痛散每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每罇銀二元
神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每罇二元
立效牙虫牙痛散每罇二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
四時感冒痧嘔霍亂散每罇二元
治臭狐臭腳膏每盒銀一元
婦人安胎種子衞生丸每盒二元
速愈遺精丸每盒銀四大元
婦女經前腹痛調經丸每盒二元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
咸瘡止痛生肌散每盒二元
內傷陰虛吐血爲靈丹每料十元
萬應梅毒丸每盒銀五元
初起白濁不愛丸每盒四元
打消瘰癧痰核內消丸每盒五元　全料二十元

紹昌行 SHUE CHONG HONG 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

三鞭補血露

每一罇二元　每套罇五元五　郵費另加　每罇士担銀二毛五

再造吾身　三生有幸　來函照錄

紹昌行先生電鑒者弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢麻手足痲木倦意非常腎家不起之症中西醫生皆云血少陽虛曾食大劑補丸補茶已過數次無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三罇痲木漸除手足活動連服一打全症如失身肥卅磅果然腎部堅壯夠美備兩還我快樂此目之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打內連寄費是也謹頌　商安　美國波士頓埠黃利軒上言

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸　壯陽種子功效第一　每盒銀十元

此丸爲補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自冰洋搖氷臥雪其氣血之雄健魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其補腎發勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今紹依法九次泡製配以良方其功愈大匯特腎虛家在所必需凡病後調補體虛血少家宜本爲九轉聖靈丹矣

英雄大力汁

定價　每打二十元　三罇五元五毛　一罇二元　郵費每罇二毛五　發客大單格外克已

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 926 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處雷來 San Loy & Co. 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

元春應驗丸散廣告

強種自來精

本醫生不惜重資採選藥參茸製造特色強種自來精專治男子色慾精虛陽力不充與女子血少陰虧生機日弱[illegible]

定價　每一罇銀二元五毛　每六罇銀六大元　（郵費另加）　美國每罇加士担一毛二仙　外國每罇加士担二毛四仙　發客另議

參茸三鞭補腎丸
總鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.　寄售處信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔壁惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

[illegible]

○○搜除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員
○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸　每盒四元　全料十六元
○○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○參茸鹿犯三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元
○○來函恭錄

[illegible]

備戰止急油　英勇強悍妙不可言　每罇弍元

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

生源號廣告（芝加高）Sang Yuen & Co. 533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年出辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花峙時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊鐵保各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有圓口合時鮮明各樣瓜菜發各如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倫有遺失保爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥　生源號陳孔芳啓

金山正埠大光書林　Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.　●本林各種書籍齊備價目印便函取即奉

●延年益壽大醫書發售

美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衞生之防護疾病之治法別分門繪類圖貼說詳而且瞭顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一册者全書洋庄巨册共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元五郵費在內書到無多欲購速來　世界報

[illegible]

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華愼頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

正永利威五加皮酒

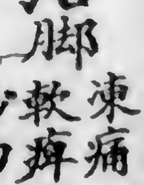
經驗補腎固本活命丸　每料十元　半料五元　每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五毫

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗　萬應　治脚　反筋　凍痛　軟弱　少力　難行　聖藥丸　每料十元　半料五元　小料三元



此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效神效

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠興利藥房醫生李壽朋啟　Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

Tuesday　April 18 1922,　Vol. XXXI No. 68　The Chinese World　本日新聞帋第叁拾壹年第陸拾捌號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS　ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年四月十八號）（禮拜二）（夏歷歲次壬戌三月廿三日）

孔子二千四百七十三年
夏歷八月二十七日聖誕

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各鋪代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來使當按址逐日呈覽

本報電話 差拿一二六

金山大埠裕和　YEE WO　801 Grant Ave., San Francisco Cal.
永利威朱廣蘭五加皮藥酒
蛤蚧春露三鞭藥酒
烏脚百歲禾雀
自辦唐山油米雜貨發售
正埠裕和啟

保滋堂　BOW TSEE TONG　915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧新蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山正埠永利公司　Wing Lee & Co.　HARDWARE AND FURNITURE　900 Grant Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐媽鐵水喉大小鉄床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衞生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德　黃官禮　陳如彭　全啓
總代理委市丁孝市電灯

本館論說

奉張與直吳之比較（權公）

奉張直吳皆爲今日軍閥中最有勢力之人。兩雄不並立。自直皖戰爭而後。奉直遂崛起稱雄。奉系以張作霖爲首領。直系以曹錕爲首領。曹錕庸碌無能。各事多由吳佩孚主張。即不啻以吳領袖直系矣。今且就張吳兩人而比較之。

張氏素以機警著。其對付各方面。忽而嚴厲。忽而和緩。無能窺見其底蘊者。而手腕之靈敏。又足以濟之。此次對直之舉動。尤爲險辣。聞其預定之計畫。以安福系與直系有不共戴天之讐。舊交系因利害關繫。亦與直系有不兩立之勢。先與之聯絡。借舊交系之財力。安福系之兵力。以資臂助。觀於扶助梁士詒組閣。段芝貴等之特赦。段祺瑞之赴津。蛛絲馬迹。不無可尋。然後再藉梁士詒段祺瑞二人以聯粵之孫陳。徐樹錚一再赴粵。即爲此事。蓋欲孫文舉兵北伐。與直軍開戰。奉軍即起而躡直軍之後。使吳氏首尾不能相顧也。乃吳氏眼光敏銳。知奉張倒靳植梁。實爲撲滅直系計畫之第一步。遂聯合六省同盟。假借外交問題。對於梁閣大施攻擊。務令梁氏不能上台。而舊交安福兩系失所憑藉矣。其對於孫陳之計畫。則以洛陽爲大本營。居中策應。令張福來防守岳州。而與趙恒惕聯絡。使湘人拒絕孫文假道。一面令孫傳芳與劉湘言和。俾川軍不爲北伐之助。又聯絡陸榮廷。分遣黨徒擾亂廣西。增北伐後顧之憂。交歡陳烱明。離間孫陳之感情。而久滯平江。窮蹙無歸之沈鴻英。亦收容部下。此外更與海軍早有接洽。如奉直決裂。則令分別由秦皇島及營口登岸。一阻奉軍之後路。一擾奉天之心腹。對於北犯敵軍。由蕭耀南張福來杜錫珪分負抵禦之責。如此則奉粵南北夾攻之計畫破矣。

據此而觀。奉張直吳。軍畧兵謀。均功力悉敵。論練兵。則吳爲優。論財力。則張爲富。各有短長。難分軒輊。張有安福舊交兩系。及粵之孫陳爲之援助。吳有政學研究兩系。及有力之海軍與之聯絡。勢力亦不相上下。一旦有事於疆塲。勝負之數。正未可知也。現在兩方調兵遣將。分派黨徒。爲種種軍事上之預備。故外間謂奉直不久將發生戰鬭。第張吳皆深沈善謀。非鹵莽之武人可比。苟未至於不得已之時。斷不肯訴諸武力。邇者聞曹銳赴奉疏通。已得張氏諒解。對於梁閣。並不堅執成見。或將以誤會兩字。了結此絕大之風潮。亦未可定。張吳果能捐除嫌怨。共謀國家之安寧。則統一之功。可拭目而俟。特不知張吳有此覺悟否耳。

緊要新聞

●德醫生赴俄調治李寧

十七日倫敦電云。接柏林電稱。德國摩亞拔大醫院之著名醫生波質。今日親赴俄京。調治過激黨首領李寧病症。因彼於一九一八年。被反過激黨女生發鎗轟擊。彈藏臚部。擬施以刀圭之術。將其剖割。取出彈子。然後療治。

●加屬周總領事之演說詞

滿地可明星日報。載駐坎我國總領事周啓濂于三月廿二日下午在溫梳旅館赴坎製季期宴會之演說詞。據周氏稱。所訂之移民例。對於華移民。可謂侮辱之極。加以修改。萬不容緩。以此等惡例。竟見諸實行。實吾所不解。我中華工人。俱不欲前來此處。所欲來者祇學生而已。但照現下之嚴例。則學生亦難於前來。周氏並論及中坎兩國貿易情形。指明倘坎屬大學給博士頭銜與華學生。則兩國交通必從而大增。坎屬他日所得利益必致百倍。且由中國來坎祇費十天。由中國至澳洲則需十七天。是中坎之親密。較他處爲甚。現中國漸發達。各種藝業發展。不日中國必大購買物品。故坎人應乘機發展商業于中國。則他日坎屬物品日銷流。而失業問題可從而解決矣。旋又論及中國煤礦。許多未經開採。至九二十年爲第一幇華煤道經蘇彝士河運至瑞士國。此乃中國經濟歷史上之特色事。蓋前者俱由外國運煤入口。及歐戰發生後。來源頓絀。遂自行開採。將來中國煤業必大發達。有某礦每年可出煤卅萬噸。每噸祇費用兩元而已。料將來中國可供給廉價之煤與坎屬。因在中國採煤工價甚平。雖運費高昂。而中國煤礦發展時。亦可與他國競爭。中國現時所急需之品。爲鐵軌道火車頭及機器。至論及華學生留學外邦者。其數甚巨。惟來坎者則幾無一人。此非因華學生無心來此。祇坎國之移民律例太嚴而已。據倫敦泰晤士報稱。華學生之由英國大學畢業者。無異英國在遠東所有之最大產業。至美國大學現共有二千華學生。此等學生畢業後。則回國本其所學。以改良中國各事。余今請坎人須與中國結爲好友。且余有詞以解釋有等人誤以中國爲不能自立。試問世間各國。孰有能自理其國。至四千餘年之久如中國人者耶。

金山正埠泗和老舖　SUE WO & CO.　953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備
諸尊惠顧便知老實

金山大埠謙生祥　HIM SING CHONG & CO.　1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租毡炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉
新到四方大豆餅發行

WING HONG SHING　816 Washington St.　San Francisco, Cal.　大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩安匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司　NANKING FOOK WOH CO.　N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.　San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內孤專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀
中國絲綢古玩雜貨俱全
香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

泰興隆告白　TI HING LUNG & CO.　846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

金山大埠廣利　QUONG LEE & CO.　848 Grant Ave., S. F., Cal.,　P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號
金山大埠廣利謹啓

糉糍發客　SHING CHONG CO.　800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水糉　豈沙甜肉旦黃糉
蓮蓉鹼水糉　菓子咸肉旦黃糉
豈沙鹼水糉　豈蓉咸肉旦黃糉
特別菓蒸糉　蓮子咸肉旦黃糉
什錦肉旦黃糉
燒臘双旦黃糉　咸肉旦黃糉
專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租毡炮竹咸旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

金山正埠共和麵廠　REPUBLIC NOODLE FACTORY　1117 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.
本廠用最新式機器採辦上等麵粉優等材料生鮮類蛋精製各種蛋麵以應各餐館國口什家中西商店之需要定價克已交貨迅速裝箱分五十磅卅磅兩棒另有一磅庄用紙盒裝亦以五十磅卅磅爲半僑胞賜顧無任歡迎

茲將麵品價目列下

上等共和麵	每百磅十五元
中等共和麵	每百磅拾三元
三等共和麵	每百磅十一元
爽滑靚窩麵	每百磅十二元
特別粗身麵	每百磅十二元
一磅盒庄共和麵	每百磅十二元
半磅盒庄窩麵	每百磅十六元
各欵通心桂花粉	每百磅十一元
紙盒庄通心粉	每打一元

廣東麵廠　CANTON NOODLE FACTORY　1135 Stockton St., San Francisco, Cal.　Telephone China 16

一等廣東麵	每百磅十五元
二等廣東麵	每百磅十三元
三等廣東麵	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

美國友華銀行廣告　ASIA BANKING CORPORATION　35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
四仙專營中國各埠匯兌及交單放款收
水用金格外克已受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙
總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委一千九百七十號
三藩市分行在加州寬尼街三百零一號立板大來樓 Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

金山正埠祥棧廣告　Chong Jan Co.　930 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
專辦中西（文房書籍　銅鐵雜貨）僑胞惠顧取價從廉以圖久
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四删十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酧撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛

●代理售賣曲特馬仔嚟公
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
驅術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

●司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

贊寧堂老舖　CHAN NING TONG　755 Grant Avenue,　San Francisco, Cal.
正北鹿茸片
野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材

中國內爭與商務之關係

十七日上海電云、奉直兩系、現皆調動兵隊、備戰甚忙、並各據鐵路、扣留車輛、以便輸運軍隊、現滬上中外商人、因各處火車、皆被扣留、殊多不便、致令有貨物甚多、屯積車站、不能運銷各處、于商務上大受防害、若奉直兩系實行決裂、恐今年夏間、戰禍未能了結、揚子江一帶、則不能交通云、

孫文聯合奉張攻吳佩孚

十七日北京電云、駐本京美國使館得到消息、現南方孫文、已與奉天督軍張作霖、聯合一致、協攻兩湖巡閱使吳佩孚、欲將吳氏擊敗、查張孫兩黨、向來彼此反對、今忽然聯合、于北京政府、大有關係、中國時局、亦由此大變、

吳氏爲中國軍人之最有勢力者、現有兵五萬名、駐守長江及京漢鐵路、並有兵隊在直隸進前、且聞直隸督軍曹錕、及省長曹銳、今均已離直隸、前往上海、故吳氏兵隊之進行、無人阻止、其地位更爲穩固、

總統徐世昌 通令各省官員 消除意見、止息內亂 謂今國內紛爭、致令美京會議之結果、中國不能利用 又謂如各省軍民長官、不予贊助、則決辭退總統之職云、

張作霖之時局談

十七日奉天電云 美國女訪員卜架、今日往見督軍張作霖、詢其對於中國時局意見如何、張氏答以現中國如一病夫、須施以刀圭之術、方能全愈、雖割治一時、自覺痛苦、然必須如此、乃可望生存、今予已預備戰爭、派遣多兵入京、並運飛機及機關炮甚多、前赴北京、以備軍用、予向來不欲國內紛爭、干戈擾攘、惟望中國恢復統一、不致流血、則予寧犧牲性命、亦所願也、今深望美國協助中國、保持和平大局、如美國欲助中國、此爲最要急之時、予深知美爲中國之良友、向有協助中國之誠意、且無欲得中國土地之心、查列强不欲得中國土地者、惟美國一國而已、日前美京裁兵會議時、美國已警告中國早日恢復統一、建設强固政府、今予欲聯合南方、並請各省代表、開統一大會、復開國會、選舉新總統、製定憲法、以期復歸統一、予非欲爲總統、不過欲謀國家幸福、故有此舉、將來或無戰禍、亦未可定、惟恐吳佩孚反對統一、不得已出於一戰耳、又聞吳佩孚現亦預備戰爭、巳派兵北上、觀現下情形、恐雙方終不免戰爭云、

美國向歐洲討債

十七日美京電云、財政部長咩倫、外部長曉治、商部長芮化、及上下兩院議員數名擬日間共同會議、催收歐洲各國所欠之美債一萬一千兆元、以應國費、今各國正在意國展那亞開經濟會議、擬請各國設法籌還美債、或發行公債票、交與美國轉賣與國民、以便陸續收回償項云、

英王子訂婚

十七日倫敦電云、本京半官場傳出消息、謂英國委路士王子、現與某貴族之女布利治、訂立婚約、以備將來舉行成婚禮、因英王子環遊列國、美貌女子、常與之相見、恐其因此易成婚事、故宮中早日爲之定配、并在報章宣布、以免列國女子鍾情於彼、且此貴族女才貌并佳、素爲英人所愛慕、前英公主馬利出嫁時、曾聘其爲伴嫁娘云、

土耳其苛待希人

十七日倫敦電云、接意船由希國巴佐婢士遞來希京消息、居在黑海小亞細亞之土耳其人、近日將希人數小埠、放火焚燒、所有希人教堂、盡付一炬、有希船一艘、亦被焚燬、當焚埠之時、希人多奔至海旁、欲乘希船歸國、以免危險、惟無船可乘、現僅希人男女老幼 多被土耳其人任意苛待云、

日本出入口貨之比較

▲輸入超過二千四百萬元

十四日東京電云、四月上旬、橫濱神戶大阪三港、貿易成績列下、橫濱輸出總額爲一千八百零二萬九千元、輸入總額爲二千七百四十一萬元、神戶輸出總額爲六百八十五萬四千元、輸入總額爲一千八百九十二萬八千元、大阪輸出總額爲一千零九十七萬二千元、輸入總額爲三百十五萬四千元、兩相比較、輸入額超過二千四百十三萬七千元、

東報對防止過激主義（評論）

十七日東京電云、東京各報對於日本政府提出之取締過激社會運動法案之論調、大致謂、該案處罰極端之過激主義、而以維持秩序爲念之精神、吾人未嘗不認之、但若完全爲峻嚴實施之法案、恐不免阻碍思想之自由討論、終使國民思想有退步之弊、是可憂也、東京日日新聞云、取締危險思想之法、當以令思想與思想互相戰爭、卽所謂思想治療法爲最妥善、至於監獄療法、係最下乘之療法也、東京朝日新聞云、此案恐將波及於學者思想家文藝家、及從事于新聞雜誌之操觚者、望政府及兩院加以審慎之考慮、時事新報云、此案施之時務須於適用上爲充分之衡量、不受過嚴之批評、是爲最要云云、

日本帝國旅館火災

十七日東京電云、本京著名之帝國旅館、向爲遊客僦居之所、昨日午後忽遭火災、全旅館燒如平地、有希臘遊客美缚利、被火燒斃、英艦李朗號之官軍、多住在此旅館、行李失去不少、至損失物業共値若干、尚未查悉、

本埠新聞

●大生堂

新辦到大宗老山抄參

正北高麗參

自刨正北鹿茸份

正關東茸份

正琿春鹿尾巴

參茸戒烟丸每兩

奇種參茸戒烟茶

每兩二元五毛

研究訂方分配得宜

三鞭大補茶二元二毛五

十全加參大補茶一元七毛五

十全加茸大補茶二元七毛五

（各料大補茶每打減二元）

Tai Sang Tong Co. 839 Washington St. S. F. Cal.

廣東台山縣 益信銀號 荻海太平街

YICK SUN BANK

Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun

Canton, China.

敝者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信炅紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘

半年期附貯週息五厘

港紙廣毫附貯由貴客自便

總司理余煊和

益信銀號披露

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天拔萃神效補茶每劑二元五毛

四鞭調陽大補茶每劑三元五

十全麗參大補茶每劑一元七毛五

十全加茸大補茶每劑二元二毛五

武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DUAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.

804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各貨齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄

金山大埠都板街八百零四號

電話差拿三一九

甄碩光醫生寓內

信源興老舖

SHUN YUEN HING & CO

IMPORTERS AND EXPORTERS

849 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本號專辦油糖茶米出入口貨各款齊備

新到眉壽堂佐元藥酒

大帮批發相宜無比

如蒙光顧童叟無欺

新張 金門旅館 廣告

GUM MON HOTEL

942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號爲新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館款式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器川華美而備夜則電燈輝煌炮否隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有燄氣爐廳房亦俱全舖地能下層卽廣綸公司統辦寰球貨品章更無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歉且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啓

▲香看 悠悠戒烟茶葉出世 吸烟同胞快戒快戒

此戒烟茶葉、靈驗異常、救人于苦海、不知凡幾、其味香甘、開胃培神、止渴去積、化痰順氣、服後并不覺辛苦難耐、連服三數禮拜、如飲清茶一般、洋烟積毒、逐漸隨小便而去、不知不覺之間、烟癮自然斷絕、積毒逐漸消除淨盡、本悠悠藥局之（戒烟茶并補丸）、培元固本、壯氣活血、消除烟毒、修理損患、卽戒烟後我弱之軀、忽然變爲孔武有力之丈夫矣、此茶經驗多年、救人無算、函來問取、請認明本悠悠藥局、底不致誤、同胞乎、時不可失也、盍卽起圖之、

◎悠悠戒烟茶葉每兩三元五毛 六兩（卽半磅）銀八元

◎戒烟茶并補丸每料二十元 半料十元 每樽五元二毛五

U. U. CO. 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

博雅齋 接印中西文件 鑄製笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

○「杜淹」大狀師

接理全埠大小街案產業稅務遺囑婚娶等事一省頑案民家大案移民出入美墨古加各案肝肺虫勾虫症担保提案等辦事週詳嚴密保衛盡心盡力 狀師樓在三藩市孟金街二百二十號夾布士街角美路市樓七層第七百零五號寫字樓電話失打六百八十號 華友代理李鈞衛電話差拿壹壹壹〇通信及電話委辦均妥祈爲留意

WALTER H. DUANE

ATTORNEY AT LAW

U. S. IMMIGRATION, CIVIL & CRIMINAL LAW

OFFICE 705 MILLS BLDG.

220 MONTGOMERY ST.

SAN FRANCISCO, CALIF.

TELEPHONE SUTTER 680

何子明 咳寶 每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘀氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立卽見功此眞咳之寶也

新根扯氣丸每盒二元

參茸三鞭補腎丸每盒五元

郵費貨者自理

代售處大埠奇芳

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

活士律師廣告

FREDERICK WATTS

注意報入息稅例

美國定例遞年徵收入息稅限三月十五號止截凡屬商戶無論是否獲利均須於期內遵例具報如蒙委托親到或函知來函無論英文華文均可代爲料理每宗費用由一元至二元五毛請華友留意

繙譯中文件

接理移民局案

如蒙委託親到或通函均可 代理尚流

●現例凡各公司報入息稅展限三個月以六月十五號爲截報之期特此通告

胡棠現寓大埠昃慎街六百三十七號三樓

胡棠自掃門前雪 不理堂界事短長

胡棠出了萃勝堂久矣近爲生計問題在中國領事館之鄰房與活士狀師協辦移民局案件兼接理燕梳事務堂費堂名早經完脫并曾親到和平總會註册分發傳單標紅登報布告此後堂界等事一概無涉

中華民國十一年二月廿一日

●香港滙單五十五元二二五

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中外圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小款式齊備志圖社會歡迎取價格外克已如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七 電話號數差拿九九三

Kwock Min Company

827 Grant Ave.,

San Francisco, Calif.

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振九口合家暨同人恭頌

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九日廿四號 美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

張偉川醫生

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

●世界書局代售新式留聲機器唱碟

本書局代售各家大公司留聲機器及新出各等唱碟聲音清亮遏行雲于閒暇之時作此游戲足以怡情養性滌慮舒懷該各公司乃美國大電學家咽地臣所創設所出之機器唱碟久已名揚中外貨眞價實格外克已諸君惠顧仰祈注意各種唱碟價目已刊於報章告白茲將各公司機器價目列下

第十五號機器 第三十五號機器

一號開面三十五元 三號密面六十元

大號密面一百二十元 二號密面八十五元

新款自停 新款旅行夾必袋式五十五元

所有車費買者自理 世界書局啟

●代理岡州星期報

▲發聾振聵、愛國者固當閱之、

全年四十八冊八元 本埠零沽每冊銀二毛

岡州星期報之設原爲會鶴兩邑發聾振聵利便耳目企圖地方自治增進人民知識起見今則連恩開台各屬新聞彙而有之尤爲別報之所難能者對於吾國之治亂社會之興革指循正軌闡揚盡致如流水之爲物不盈科不達且復宗旨純正言論廣博比諸別報之阿同毀異者實分天壤誠吾粵報界中不可多覯想愛國愛家之僑胞當亦樂閱斯報也茲承該報請託特爲介紹再行代理倘蒙垂顧請按價先惠定必遵址逐期付上空函索閱恕不奉復此布

世界報營業部啓

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠此尾還睛丸與內消翳膜丸共同服茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生眞我光輝感恩不淺畧申數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱靡蒸之時其患卽起喘促攢眉寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S.F., Cal.

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK

Commercial, Savings, Trust, Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

（鴦咕路）（加鏈寬）銀行

本銀行附貯求利三個月週息四厘算凡由四月一號起至十二號止無論何日附貯概由四月一號起首計息

本銀行資產約四千萬元本埠支行一在孖結街夾宗市街角一在孖結街百零一號一在美順街夾十六街角一在二十街角總行設在孖結街夾山咩街角華友附貯及開出赤來往附口一律歡迎欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽華埠間事處在昃慎街七一四號天生金舖▲香港省城上海滙單▲活期定期存款▲滙寄金錢▲香港銀行附貯求利▲按揭銀両▲繙譯華英文件▲代填入息稅單

（華人司理林承芬）

杏花樓賣餐籌賑之善舉

本埠杏花樓司事人等、因江蘇安徽浙江各省饑荒、災民千餘萬、鬻賣子女、冀留殘喘、失所流離、受苦不堪、迭經報紙及內地慈善會報告災情、令人惻然悲憫、華洋義賑會、現已盡力籌賑、加拿大屬溫哥華埠中華會館、亦經組織籌賑會、派定人員、分任勸捐義務、聞籌得賑欵、陸續滙回放賑者已多、本埠爲美國華僑總滙之區、除日前將江北災餘欵電滙二萬五千元之外、尚未有陸續籌賑舉動、故特與同件各人議決、發起賣餐籌賑、以一日內賣得之銀、盡作賑欵、司事李澤田君、願捐助一百元、各伴亦均願捐出一日工値、以作賑欵而資提倡、昨晚中華總商會開會時該樓司事李澤田君、到會投報上列各情、並請商會董事人員、鼓吹賣餐、監理收銀、以期多集善欵、商會以此等慈善義務、自當盡力担任、惟賣餐日期太促、鼓吹未及、恐所得有限、因與該樓磋商、決定以本月三十日禮拜日、爲賣餐籌賑之期、商會已預備印發餐票、請各界担任售票義務、將來所得 料成巨欵云、

◉**船廠工人罷工挾制** 本埠伯里幹船廠、共有工人二千餘名 因東主定於月之十七日起、減除工人辛金、每元減給一毛各工人大不滿意、遂於昨早一律罷工挾制、聞鐵廠亦定議照此減除工金云、

◉**女服何來** 本埠警差、昨早在四十五號碼頭處、見有女服一套、及羽冠手袋疊置其間、人影杳然、疑其頓抱厭世主義、蹈海而死、現警察廳長飭差巡守海旁一帶、以冀撈獲其屍、惟無人報告失去婦女、究不知何人、此衣服甚爲都麗、

◉**稅署內不准吸煙** 本埠稅關、昨奉到美京財政部來文、今施行第三萬九千零五十號例、自後稅署之內、禁止吸烟、蓋因署內貯藏公文甚多、故禁人吸煙、以免火患、

各埠新聞

都朗度憲政黨春宴紀盛

都城憲政黨來函云、本支部月之十九號舉行春宴、有加東支部部長熊君世安、譚君華雙、滿城部長鄺君棠同志、偕同助慶、極爲熱鬧、會議於嶺南樓、酒酣之中、互相演講、咸以毅力堅持黨務、互相勉勵、以中國現在之維新各種實事、無一不由我黨前廿餘年所提倡而來、凡辦天下事、未有一舉而就可以能成、若無阻力、所成之功則不堅、我中國自維新以來、成立民國至於今日、所謂共和之現象如何、在有識者可以一目瞭然、當今憂國志士、欲整頓乾坤、其難百倍、卽有聖人復生、亦莫奈之何也、故須待之以時、忍辱負重、時機一至、吾黨之政策必大昭彰也、請拭目以俟之云、各位演講、皆至理名言、美不勝收、席中暢飲、非常愉快、直至十二時乃盡歡而散、

屋崙學校注重華語

九號卜技利西報云、本處大學堂華人畢業生李付冷連、乃前在北京大學堂畢業者、現在屋崙高等學校、充任華文科教習據言教授四人學習華語五十次、可能普通中國官話、現每星期教授兩次、查法國言語教授二十次、中國言語教授十五次、班國言語教授十次、意國言語教授五十次、均能普通其言語、可知各國方言、原不難學習、若能諳熟華語五百句、亦足爲交際上之通用云、

◉**華學生何事被刺** 今日波士頓電云、今華學生吳丹由、乃本埠大學堂學生、早在其廚房、被人以刀向其頭部力刺、受傷甚重、未久、卽已殞命、事後、由差拿獲華人四名、疑爲關涉此案、送官審訊、

◉**國民黨欠賑被控** 溫哥華西報云、西人畫則師跌活士布碌氏、控告本埠國民黨、拖欠其畫樓式工銀一千七百九十五元、昨日在高等衙審訊、據跌氏稱、伊受備爲哥街之國民黨、繪就建樓式、竟被拖欠工金云、但據被告稱、跌氏所控之樓式費用、祗係盤燕所着其繪畫、而盤氏並無權限代表該黨、以行此事云、聞繪該樓式乃前年六月間事、

◉**歡送老華人歸國** 十七日布列盛頓電云、老年華人周社、居留本埠已閱五十餘年久、人多識之、前在本埠賽馬塲當𠌫廚夫 頗有積蓄、今日啓程歸國、有西人多名、同到車站歡送、並公贈金鏢金鍊、以爲紀念、

◉**嚴防堂鬬** 七號山地老沙西報云、本埠華人、聞有堂界人由別埠前來尋鬬、卽勸告各人、小心防衛、以保公安、各華人大爲驚慌、立報警察廳長派差到華埠、嚴密防範、以免暴動、凡見有生面人到埠卽行截查、不許別堂華人、涉足其間、

◉**毒藥案候訊** 十三號士得頓西報云、華人譚煦、日前被差拘逮、指爲犯毒藥案之第三次、前兩次犯此案、均判有罪、此次照例當以大罪案、從重懲治、將來由官判決、定發往山坤頓監囚禁、以昭烱戒、今日在衙過堂、官示期四月十九號開庭審訊、

◉**匪刦戲院** 十七日砵崙電云、本埠板地治戲院、今早兩點半鐘、被匪徒闖進其內、拔出短鎗、指嚇執役之黑婦、以繩緊縛其手足、以布緊塞其口、隨將夾碼炸燬、刦去現銀三千三百元、呼嘯而逸、迨至四點鐘、該黑婦自行解脫、卽據情報差、請查緝贓匪、

◉**華商判撥留回** 十七日舍路電云、有三藩市富華商胡超、因患染病症、判撥出境、昨在域多利埠、乘施路化士的船回國、惟船將開行時、又准其復行上埠、將來或解回三藩市烟租埃崙、候醫生調治、俾其能辦理私事、

◉**請革醉官** 十號埃深華省地文西報云本省禁酒員、以高等衙官佐徙、素性嗜酒、於三月廿七日、開庭審案時、猶露醉態、有失官儀、恐於批判案件、不能公平、隨後有報館訪員、往訪食該官、亦徧覓不獲、故咨請總督乾度、轉求省議會、迅卽議決、將該官免職、以肅官箴、

◉**紀念慶會中之老華人** 十一號羅省報載咩匿士電云、本埠成立、巳屆五十週年、不日舉行大慶典、以爲紀念、居時偏有居留本埠四十七年之老華人雷積、隨同遊街助慶、藉增熱鬧、該華人居在本省、亦有半百年之久、華埠之人、以彼年齡最高云、

◉**堂鬬累及賭館** 九號砵崙西報云本埠公家律師、日昨帶差到華埠、毀拆賭館、將館內桌椅什物、概行車去、共搬運十五車、皆置在衙署、今日又用差十二名、將各物件、以車載往基利表石巖、先以火油淋之 隨卽放火焚化、當時火勢猛烈、據公家律師謂、華人堂鬬止息、可准情華埠開賭、否則定嚴行搜拘云、

秉公堂啓事

啓者香邑人許三前付列名本堂屢犯堂規是以集議將他革出永不准復入嗣後其人所有大小事務概與本堂無涉此布

民國十一年四月十日 秉公堂啓 十

再代告黃寅無堂

本堂有梓里黃寅乃新會崖西人現在市嵜打謀生自民國七年元月初六日在和平會註册脫離合勝堂籍兼登報表明以來查其除有本堂之外確無涉身於別堂誠恐謠詠繁興致啓猜疑用特代爲辯登報端使眾散月明期息邪說也

民國十一年三月廿二日 大埠岡州保安堂代啓 七

曹旺聲明無堂

啓者弟曹旺字周起係新寧橫江曹后村人現在大埠二街西人餐館傭工向來安分守已並無厠身堂號現當堂爭風潮之際恐有誤會故特登報表明仰僑界諸君週知以免疑惑而有鹿馬之誤爲此布

民國十一年西歷四月十六日弟曹旺謹啓 四

何芹聲明出堂告白

弟粵之恩平錦岡村人也向在羅省埠謀生前曾列名合勝堂茲因職務紛煩家室牽累無力兼顧爰求堂中手足準予出堂幸蒙概然允諾殊深感激隨卽繳清堂中一切費用將名退出嗣後合勝堂所有大小事務概與弟無涉除經在和平會註册與在本埠刋派傳單及標紅布告以表清白茲復登報聲明俾衆週知

十一年四月十二日 羅省弟何芹謹白 五

香港廣東銀行布告

敬啓者本銀行經於去年十一月將所聘黃碧荃君副司理之職取消其在外一切行動係屬個人之事與本銀行毋涉特此聲明以免各界誤會此布

民國十一年四月十號 上九

李希棠確無涉身協勝堂

頃悉李曉南君函致本總會着查李希棠君有無涉身協勝堂籍等情并代爲表白接函後刻卽查詢該總堂與及各支部經處處覆文並無台山海宴横岡村李希棠其名字者爲此用特登報辦正以息謠詠須知李希棠確無涉身協勝堂籍祈仰各界人等幸勿以謠言可信而生誤會爲禱

民國十一年三月初一日 和平總會代白 十下

譚裔修聲明無堂

啓者弟譚琪字裔修台山白水堡月山村人自離鄉井托足於美之文天拿省迫簽巴埠以來向業餐館生意自問身役勞形對於各黨界堂界未遑一履其閾因知謠詠易惑觀聽用卽辯登報端使塵盡鑑澈而息邪說也

民國十一年三月十九日 弟譚裔修啓

親義所公特別廣告

啓者本公所現買受都板街九百二十八號至九百三十二號之樓經已交易清楚惟籌劃進行事宜需財孔亟是以公推張鈇沾爲催收銀專員各兄弟認借及額定之欵見該員到收懇卽照交衆議額定之樓底樓股從三月起至六月尾止過期加收各宜相諒

民國十一年夏歷三月十五日 駐美國三藩市親義總公所啓 七

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知釀六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1

854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號 下五

●劉成昌通關飲西班牙寒熱症良藥

○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痧症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎮藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功 小罇每罇二毫五仙每安士五毫 十罇以外暫包郵費隨人定購

劉成昌藥房 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.

大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F., Cal. 上八

●穩地辟埠憲政黨壬戌年職員表

正部長黎錫臣 副部長林柱之

理財員馬晋才 彭達

中文書記黎錫臣 曹蘇馨

西文書記馬炳 李壽

正議長李一志 鄭潤田

監督余鏡棠 核數員林顯逵

調查員陳日平 余鐸民

議員

馬君良 馬蔭生 李瑞南 林堯生

黃舜亭 鄧北勝 李銘 林舉桂

方兆南 方兆銘 司徒偉生 李奕楫 林臣安 李榮銳

六

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

和夫士衣服公司敬 一廿九

WORTH'S

Worth Sheean Eber

130 Grant Avenue. Formerly The Juvenile

FOREMAN & CLARK

The Largest Upstairs Clothiers in the World

San Francisco Stockton & O'Farrell Sts.

Oakland 12th & Washington Sts.

請我親愛華友惠然光顧

▲每買衣服一套可省費十元

本公司設在三藩市士得頓街一零五號近奧啡路街發售各種新式衣服及帽價格克已與別不同因本公司設在樓上租價頗廉所售出之衣物能平價而沽仰祈諸君留心惠顧

和文架勒公司启

茲新辦到大帮夏天西裝衣服

價値三十五元 現沽二十五元

價値四十元 現沽三十元

價値四十五元 現沽三十五元

十

●大埠岡州保安總堂啓事

啓者本總堂今年正月懇親大會蒙各支部派代表前來指示一切共策進行無任感激各昆仲所欠之經費交來者固多未交者亦屬不少現公議民國十年以上所欠之經費無論新舊一律減收實銀六成自十一年夏歷二月初一日起至六月初一日止期內交來照例減收倘有逾期未交者自後一概照數收足其人有事本堂不理現因需財孔亟仰各昆仲踴躍早日交來並照章註册幸勿遲疑觀望是所切盼

民國十一年二月吉日 大埠岡州保安總堂佈告 三下八

●新到清稗類鈔

▲三百餘萬言

▲計八千餘頁

▲萬三千餘條

▲分四十八册

▲價銀一十八元二毫

此書搜輯清代遺事共一萬三千餘條分門別類考訂精詳洵不愧爲稗海中之大觀欲知清代之時事跡者不可不讀也其分類種數如下 時令氣候地理名勝宮苑第宅園林祠廟常德恩遇巡幸宮闈朝貢多藩閹寺外交禮制度支屯漕教育考試兵刑戰事式略獄訟吏治爵秩幕僚薦舉知遇隱逸諫諍箴規譏諷詼諧種族宗教婚姻門閥姓名稱謂風俗方言農商工藝孝友義忠敬信義俠技勇正直貞烈謙讓廉儉捐介豪侈才辯明智雅量異京容止情感疾病喪祭師友會黨著述性理經術文字藝術鑒賞方伎迷信方外賭博音樂戲劇優伶娼妓胥影奴婢盜賊棍騙植物礦物物品舟車服飾飲食等等老詩此書誠勝讀筆記數百部矣

世界日報啓

●新到大埠郵寄唱碟 雙面八毛五 單面六毛五（点驗妥當出門不換）

世界書局現新到哥林比亞公司大帮唱碟

韓素梅討封	一元七
錦上添花	一元七
大戰當陽	三元四
黛玉琴怨	八毫五
美女相思	八毛五
老女拜神	八毛五
金蓮戲叔	二元五五
陰魂雪恨	一元七
寡婦訴怨	八毛五
到春來	八毛五
井裡藏兒	二元五五
罵諫洋煙	二元五五
大看龍舟	三元四
柳陰哭別	二元五五
大賀壽	銀一元七
男燒衣	二元五五
何府祝壽	二元五五
錢氏尋夫	二元五五
巧騙姻緣	三元四
蘇秦不第	二元五
柴桑吊孝	一元七
十月採花	八毛五
竊玉偷香	三元四
蘇武回國	三元四
青樓嘆五更	一元七
猜枚	八毛五
定國留香	二元五五
張奎刺子牙	一元七
蒙正賣妻	三元四
楊四郎見母	三元四
東坡釋妖	一元七
西河會	二元五五
消魂柳放白鴿	七五
月嬌訴情	一元七
送情郎	八毛五
大開門	八毛五
孝感動天	四元二五
美人耍樂	八毛五
祭羅成	銀一元七
鳳儀亭訴苦	二元四
三家店	銀一元六毫
康茂才擋亮	一元七
美女尋針	八毛五
大鬧白松寺	一元七
心心点忿	八毛五
伍秋月陰魂配	一七
金絲蚨蝶	二元五五
柴王過嶺	一元七毛
闖諫瑞蘭	二元五五
陳姑追舟	二元四
金殿罵帥	二元四毫

（如有空函定購恕不應命）

●諸君僱自由車注意

弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及遊覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自卽應命而至仰祈留心惠顧爲盼

電話號數日間差拿二六 夜間五四四

梁杰梁鴻梁鵬梁鵠父子兄弟同啓

金山大埠
公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷
常有園口時鮮瓜菜

金山正埠
茂豐
MOW FONG CO.
733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL
延年堂
參茸
玉桂

◉醫生梁壽南常寓

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.
本銀行現在本埠加利科尼街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢
本銀行滙單遍行于我國內地各城市
●定期存款週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

金山大埠
逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco. California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機碟小店代理西庄小彩額外相宜如蒙光顧請函示知

◉德俄訂立新約

十七日意國展那亞電云、聞俄國外部長昨在本處附近轆巴路、訂立新約、將前布列士地列度域德俄和約廢棄、自後彼此平等、各派駐外交官、辦理國際事宜、回復交誼、並妥商數重要問題、凡兩國戰時之債項及賠款、概行取銷、前時所佔據之界地、亦彼此退還、歸回本國管理、查大國公認俄國勞農政府者、以德國爲第一、至波蘭及波羅的數小國、則與俄國交通已久、現協約國各代表、以德俄兩國、乘此次經濟會議、忽訂立新約、均大爲詫異、又意國展那亞電云、意相佛地、因聞德俄兩國、忽訂新約、今日特請各國代表領袖及日本代表等、于下午三點鐘、共同會議、籌商對付之法云、

●協約國反對德俄新約

十七日意國展那亞電云、法國代表布告、現因德俄兩國、訂立新約、于協約國不利、故明日各國會議時、定議可否續議、或即散會、又德國代表布告、傳言英相萊佐治、致文德國代表、反對德俄新約、謂德國忽與俄國訂立新約、殊失信用、此事實屬不確、蓋德代表未接英相來文、反對此約、並謂德俄此次訂立新約、前兩禮拜已開會議、並經知照駐柏林英使云、又意國展那亞電云、各國代表、今日會議時、因聞德俄兩國訂立新約、大爲譁噪、而以法國代表、反對最烈、并謂德國與俄立此條約、實違背啡沙利士和約、擬于明日會議 要求德俄將此約廢棄、並要公認以最優待之國、對待英法意日數國、否則俄國之利權、將來必盡爲德人攬奪、又謂德國代表、施其詭謀、引誘俄國訂立此約、今亟宜設法打銷之、抗議之法如下、

（一）由各國致文德國 極力抗議、

（二）强令德國退出此次會議、不准其代表列席參議一切、

（三）由協約國設法阻止德俄兩國、履行此約、

觀現下情形、德俄已訂立此約、料協約國無法阻止進行、惟有致文德國抗議而已、又聞英相以德俄忽立新約 亦甚憤怒、謂德國于此次經濟會議、旣爲委員之一、辦理俄國問題、不應與俄國訂立此約、比日兩國代表、亦表示反對、今日下午五點鐘、德國代表、將德俄新約交與英代表察閱、適英相到來、英相即接此約觀覽、隨致文德國代表、謂已閱過此約、惟此事重要、德國未先與協約國商、遽與俄國訂立、殊屬不是、故協約國大爲反對云、

●日本召回大連會議代表

十七日東京電云、日本外務省、以日本代表、與赤塔政府代表 在大連會議所決定之問題、現赤塔政府不允照行、不願担任保護日人生命財產安全、及不允開放西伯利亞、故將代表召回、不與赤塔再行會議、并派第八師團馬兵砲隊、前赴西伯利亞駐守、以替代近日調回之兵隊、聞赤塔政府、因要求日本定期將西伯利亞之日兵、盡行撤回、而日本不允、故赤塔亦不從日本所求云、

●日本委員會審查協約

十七日東京電云、本京新聞登載、美京會議、締結諸協約 其中多與日本有關涉者、現日政府任命委員一班、組立協約委員會、審查協約、以備批准、該會委員、係清浦、伊東、金子堅、濱尾、穗積諸人云、

●俄國男女尚未實行平權

十七日意國展那亞電云、各國代表、到來本處經濟會議 多挈同眷屬、及女書記前來、藉資臂助、惟逗遛多日、絕無俄婦、隨同俄代表、出街遊行、查俄代表寓在本處附近之轆巴路埠、今俄國改變政體、所制之憲法、雖男女平權、惟俄代表帶來之女書記、所有會議事務、少與女人商量、各代表祇自盡其天職而已、

●幣原之和平紀念品

十七日美京電云、駐美日使幣原、經告假回國養病、將抵日本、茲查悉幣原此次歸國、帶有裁兵會議之物品、及美國新出之和平銀圓甚多、送與日前來美會議諸員、以留紀念、

●美議員擬查謝米諾夫（惡史）

十七日美京電云、上院議員、欲請俄國公使巴米地付、親到議院、查詢俄將軍謝米諾夫之惡史、擬逐之出境、事爲外部長所聞、以此事不合外交定例、特咨行上院、謂巴氏乃俄國公使、議院不當請其到院查問云、又紐約電云、俄將軍謝米諾夫、因被人控告 致被拘禁、今仍困在律路街之監獄、未曾保釋、其律師往各處求人代具保單二萬五千元、以便將其保出、至今日止、謝氏之黨人、籌得銀一萬五千元、惟尚差一萬元、方足二萬五千之數、其律師求官減輕保單一萬元、亦不准情、故未能保釋、

●哀爾蘭內亂不息

十七日哀爾蘭京電云、哀爾蘭新共和國總統卡連士、今晚由律崙公園甫由自動車下街、步行不遠、即有一人、由屋內走出 持鎗向其轟擊、幸卡氏眼明手快、即上前執獲該人、緊握其頸、奪去其鎗、乃報差拘之入獄、當時另有一兇徒、又欲行前、向卡氏轟鎗、致被卡氏先發制人手段、提鎗將該兇徒轟傷、即行拘拿、搜其身上、挾有炸彈一枚、若係擲擊、爆發必烈、查哀爾蘭國內、于近數禮拜、黨派紛歧、政爭日甚、內亂不息、每禮拜因戰事死者數名、傷者數十名云、

金山正埠
廣益號
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue　San Francisco CAL
P.O.Box 2477
舖在大埠都板街九百四十一號　信箱二千四百七十七號
各色巧造鮮明餅食　龍鳳禮餅　自做糖菓　瓜菜種

（工錢求利）
金山
佛蘭西花旗銀行
（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單士庫鐵箱仔租貨附貯出入有息計回華人部關顏梃曾培明料理寓廣益號　命器首飾物業按揭

香港上海
中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China
香港電滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何簡石
上海司理人李榕齊
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅
一在上海　一在香港

金山大埠
花旗皇家銀行
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙滙單金錢滙單附貯求利週息六釐士庫大夾碼鐵箱仔租貨求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡爾寬地街及孟今街角華人部保居當埠怡利洋花店曾慧初料理寓梳專寓大埠南京福和公司來泰號辦店

太平洋郵船公司
PACIFIC MAIL S.S. CO.,
503 Cal. St.　San Francisco, Cal.
本公司每兩禮拜有大輪船一艘航行檀山日本上海香港等處船上茶水豐足招呼妥當梓里榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺辦事所在加州寬街五百零八號電話失打二千八百號本公司之船每於啓行之日下午一點鐘動輪茲將各輪船列下
暗滙士的　四月十九號開
好沙士的　五月十三號開
華人代理陳伯棠謹啓

金山正埠
悅昌隆
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號
電話差拿一一三八

金山大埠
正昌
JING CHONG CO!
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港
正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余棣常啟

●疽瘡幸逢大國手

弟染生陰疽毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪敷以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞如患及瘡症仰祈留意

弟台邑溫詩芹恭頌

Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

金山大埠
成信號
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S.F., Cal., P.O Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露
新到　永利威五加皮
鄭廣濟春露蛤蚧烏脚（藥酒發售）

大埠土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
本店總代理中國北口外琿春海參崴等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等反甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲算貨銀由信館寫赤或由
協同和人參庄始創分枝美洲
COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲此之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄金山總代理處
同春閣啟

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S.S. CO.
510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔端啓
南京船四月廿二號開
差拿船五月三十號開

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街	Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街	Ching Chong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tie Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co., 733 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號[illegible]	Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街	Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元　天福　麗生　泰生　天興　貞祥　天成　麗興　華昌　全福　天和　同啓

金山正埠
萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave.,　San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO　CALIFORNIA
本堂自製靈驗丸散價列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠
同仁堂
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S.F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可寄
金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts.,　S.F., Cal.
本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲扎數派息之期凡兩月由該號期至十一日內攜款附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須遇一月起息者多息歡迎
占一月利息仰華友趁時惠顧
代理人陳春榮陳戊松啓

醫生譚緯棠自製經驗藥丸寄售
啓者弟前到奧國學醫廿餘載在東華醫局會當醫席經已多年本存濟世神選良藥配製各丸治症應效已寄各埠梓里樂意信用（弟已返唐）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到齊寄售）諸君惠顧請書明（譚緯棠某某丸）寄信處定然從速妥寄無誤　●寄費每料三毫●
藥房現在廣州城西關寶華正街門牌四號 Canton, China.
務德堂主人順德倫教譚緯棠謹啓

特別精製參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝捘軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見骨木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過勞勞神傷形
酒色過度久洩虛渴　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀雞桐損勞失欲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便澁滯便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價目　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

特別精製　風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元
●有風濕者注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本廟不然實由治理因無完善本堂生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈蝍　痰濕滯中胸肴脹痛或腰背見疾頸膊難側　舉手艱痛垂手難起　腿膝痺軟脚麻難於步履　或手足痳痺動作不便　或花柳餘毒風濕相兼雙勤痛如針刺或起或坐痛更若楚　或肢體懈怠偏枯半身不遂由氣血虛寒使瘀痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯
○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留積於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

特別精製　夜夢遺洩固精丸　每料拾元　半料五元
此丸專治夜夢遺精　火爍水竭見色即洩　精道失固便咀膠濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號　Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號　Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和　屋崙八街三百八十七號　Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●時局行將破裂

▲總統辭職之關鍵

▲奉天會議之表示

路透社十二日北京電 官場雖稱政局無變遷、然大發展之將作、今已日臻明顯、奉天會議現仍不停、各省派員與議者頗多、伍朝樞於三月八日由奉天回 偕行者爲前廣州省長朱慶瀾、鮑貴卿組閣令、迄今未下、因鮑請展緩 俟梁回京報告奉議情形再定、昨總統分電張作霖曹錕吳佩孚、畧謂時局悲觀、挽救無術、擬自退位、末謂國民會議以謀統一而解糾紛、此爲上策云、梁士詒續給假二十日、張弧給假十日、藉以維持現狀、時局中最可疑之點、爲吳佩孚之態度、吳察聽各方面活動之報告、而自己則不表示意見、

●吳佩孚與銀行界互訐

▲銀行界勸吳佩孚愛民

▲吳佩孚勸銀行界愛國

吳佩孚攻擊梁閣之後、復連電以反對九六公債攻擊張弧、現張既已辭職走津、吳又以一電致北京銀行公會、勸銀行界以愛國之心、勿再望此公債、茲覓得其原電如下、

銀行公會鑒、張弧發行九六公債、禍國營私、全國反對、僉不承認有效、鄙人陳請大總統取消公債、罷黜張弧、交付法庭、嚴追呑欵、按律懲治、以儆官邪迭次有陽各電、諒邀鑒及、惟念銀行諸公、旣爲經濟大家、莫非商界鉅子、愛國之心、具有同情、必不讓張高專美於前、豈能與張弧狼狽於後、茲特與諸公鄭重宣言、凡張弧發行之鹽餘公債、一槪無效、即以後無論何人繼張弧爲財長者、亦認此項公債係張弧個人違法行爲、與政府債欵無涉、凡我銀行諸公、固夙以牟利爲營業、尤應以愛國爲天職、國家已瀕於破產、銀行更何忍分配、傳曰、皮之不存、毛將安傅、凡有血氣 莫不尊親、諸公以義爲利、當不河漢斯言、吳佩孚、庚、

銀行公會接上電後、曾於十一日召集會議、有所討論、以吳將軍以愛國之旨相詔、令人欽佩、惟國家爲四萬萬人民之國家、人民必須愛國、國家亦應愛民、吳於銀行界受政府之累、未能身歷其境、固難知銀行界之艱苦、銀行界今日岌岌不能自保、誠不願再與政府共往來、徒蒙狼狽之譏、惟政府欠銀行界如許巨欵、最好能以現金還銀行 倘旣無現金、債票亦不給、將坐令銀行困倒、而十百千萬之人民血本亦俱盡 吳將軍旣具愛國愛民之心、其將何以恤商艱、蘇民困、故決定本上述之旨、擬電覆吳、此電已交由公會文牘擬稿、大約日內卽須拍發矣、

●律師公會詰問董康之元電

北京司法總長董綬卿先生鑒、閱報載部中通令、各高等檢察廳以近查京外各看守所內往往有不肖律師、勾通所丁等、慫恿羈留人犯、委托辯護等語、查律師制度、爲近世文明各國所通行、我國仿效未久 每有造作蜚語、以相毀謗者、與司法機關一時不能見信於人情形相同、司法當局 苟有見聞、正宜就具體事實、詳加調査、如果確係律師某人違背定章、應即提付懲戒、其可以成立犯罪者、並應交付檢廳起訴 不得以空泛論調 毀謗律師全體 如係無稽之言、更應明白宣布、以維新制、今通令一則曰近查、究竟查自何處何人 再則曰往往有 究竟有過幾起、律師何人、所丁何名 均未切實指出、乃於律師之上、冠以不肖字樣、且加以種種鍛鍊周內詞句、是仍不脫專制時代官尊民卑之故見 違法失辭、莫此爲甚、先生既自命清流、自當尊重他人人格、嗣後乞勿輕聽無據空言、發爲不負責任之泛論、此則敝會同人所厚望於先生者也、杭縣律師公會代電、元、

●吳俊陞陳報新舊黨戰况

▲河北華僑之厄運

黑督吳俊陞據黑河警檢廳呈報俄黨戰況、當以漾電轉達政府 經刊昨報、茲聞該督轉據探報、又有養電至京、其原文畧謂、據探報 俄新舊兩黨開仗於伯力、舊黨屢戰屢勝、新黨戰即敗北、遂將伯力失守、被舊黨完全佔領、且有投降者一萬餘人、陣亡者七八百人 凍壞手足者一千有奇、現在新黨兵力雖厚、而服裝食品、異常缺乏、每人每日僅分咧叭半片、該處以資節簡、河北華僑、時常被新黨拘留、所設電燈廠、因需燃料較多、已經停止、以錢押贖、方能釋放、現被拘留者七八百名、南北兩島、早已斷絕交通、華人有往來過江者、俄國立定章程、均行起票、每人現大洋三角五分、日行不過數十人、前於月之六日、早六鐘時、聞俄黨向江東南小黑河處距大黑河三里餘、攻打四砲、不知所爲何事、等情、到署、除飭繼續探報外、謹聞、

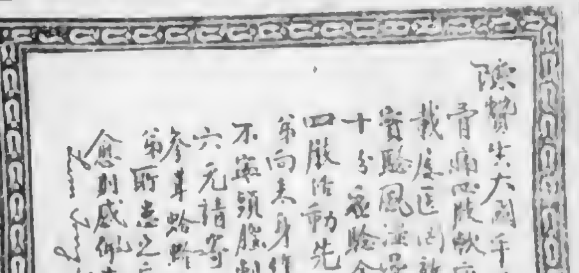
●商教會請窮究鹽債弊竇

▲電請顏董毋徇情面

●廿一條苛約法帖平沽

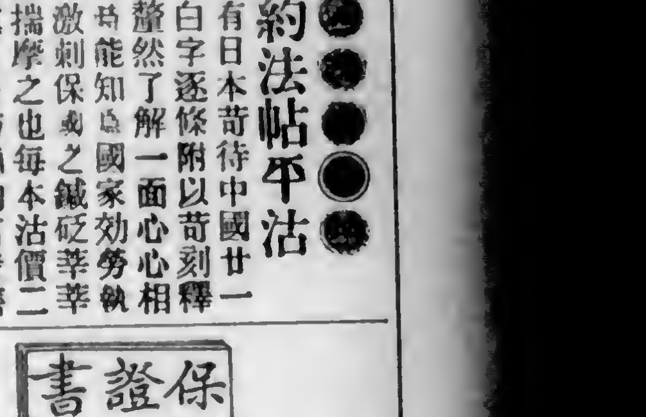
本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字豁然了解一面心心相印于腦海中迨已成人能知爲國家効勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五

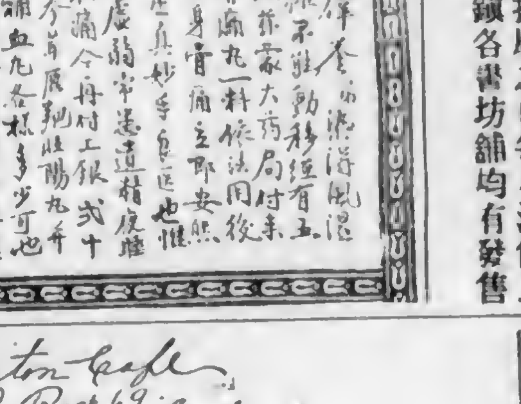
國內商埠城鎮各書坊舖均有發售此國恥品



陳贊生大國手偉鑒 弟患風濕骨痛四肢軟痳不能動移經有五載屢醫罔效於家大藥局付來寶驗風濕骨痛丸一料依法服後十分靈驗全身骨痛立即安然四肢活動先生眞妙手良醫也 惟弟向來身體虛弱常患遺精腰不寧頭暈刺痛今再付工銀式十六元請寄參茸鹿茸壯陽丸參茸蛤蚧補血丸各樣多少可也 所患之症經服大有功效 愈則感佩大德沒齒不忘

花柳入骨搜毒扶元丸
諸君光顧請認招牌
參茸鹿茸壯陽丸　每盒五元　全料廿元
參茸蛤蚧補血丸　每盒四元　全料十六元
寶驗風濕骨痛丸　全料十元　半料五元
神驗痔瘺便血丸　每樽二元
皮膚濕毒癬疥膏　每盒一元五
珠熊拔毒生肌散　每盒二元
鹹疳消腫止痛藥　全套六元
珠珀斷痔膏　每盒三元
KANG WHU CO.
P. O. Box 2228　679 Broadway
San Francisco, California.
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科


保證書
請架起眼鏡睇保證書
唔知真假留神看吓



Boston Cafe
P.O. Box 69
Tompkins Sask. Can.

丸名還少　並皆佳妙

恭啓者弟今年娶親損身太早以致腎冷精寒形神衰弱……

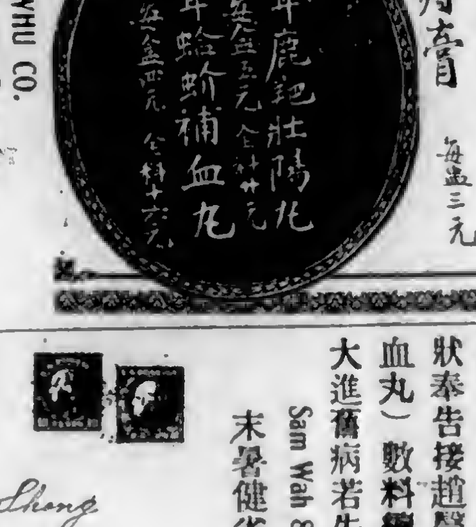
旅加拿大山站廠次人黃炳垣頌

●生精補血　藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣

末學健省三和衣館新會藍卌扳敬告

Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.



17234

Chin Chew Shong
#678 Clay St
San Francisco
Cal

寄交　趙超常先生啓　朱振邦付

九年遺洩得安然

中華民國九年四月　朱振邦白

花柳風濕酒
此酒清血搜毒袪風排濕活絡舒筋統治新舊疔毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因清濁過度傷氣敗血兼夾風濕以致骨節痛煩經絡緊拘週圍流走四時痰癢等症用以治療包能全愈若品性畏酒或外國寄付不便者可用風濕花柳膠以代之
精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸兩料銀十元　虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元
五、藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET,　SAN FRANCISCO, CALIF.
本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢字必推誠相告
茲將往來船期列后

高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西比利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月三日到	六月十一日開

東洋汽船會社謹啓

●世界書局新到最新書籍
▲書籍出門不得回換
新增華記帖式一元
洋庄袖珍華英字典一元五毛
滿州地圖銀六毛五仙
女子絕妙好題辭一元
電碼交通必携二毫五
康南海大同書銀八毛
男女交際尺銀二毛五
中外醫通銀二元九毫
繪大中國圖二元五毛
新大陸遊記七毛五
高等中國歷史教科九毛
華英文書翰論二元
洋庄石頭記三元貳毛五
華英合解辭類四元
實驗工藝學銀六毛五
店友須知三毛五
覺禪後身全傳二毛五
女子師範教育九毛五
實驗却病法銀四毛五
中國工藝沿革銀五毛
康梁徐討袁文二毫
施公案一元二毫五
孔子家語銀七毫五
寃海靈光二毫五仙
內經知要五毛
胭脂馬五毫
紅柳娃三毛五仙
經驗跌打花柳方七毫五
蕩門畫眉銀五毫
孫子十家註一元
藥典教科銀五毛
家庭用秘術五百種六毛
小學中國歷史教科四毛
孔子基督爲友論一毫
通俗尺一元貳毫五仙
國色天香銀五毫
脂粉議員銀八毫
金山玉聯初集銀一元
洋庄康熙字典三元
體操新教案一元三毛
全體闡微銀一元五毛
繡孔避兵偵探銀六毛
俠義秘密地窟銀二毛
海外人偵探銀三毫五
洋庄三國一元五毫
英語不求人一元五毫
新體中國歷史一元五
色慾寶鑑銀一元五毛
圓室案偵探銀二毛
繪大廣東圖二元五毫
呂華英會話二元二五
男女交合論一毫五仙
本草綱目四元七毫五
學地質教科一元七五
格致教科六毛五
古文辭彙一元貳毫五
婚姻衛生二毫五
繪小中國圖五毫
衆蝶姻緣一元
錦盒分類飲冰室文集二元七毫五
十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五
[illegible]慶昇平傳銀八毫五
華英日用字典五元
戊種辭源銀六元五毛正
康有爲戊戌政變記五毛
中學萬國史學一元三毛
初等物理教科銀二毛五
九美奪夫三毫五
拳術學教範八毫
美國獨立史六毫
易經文四毫五
鉛筆畫範一元
裝酒傑奇案二毫
花柳指迷九毛
經驗兒科六毫
古文筆法六毫
華英要語三毫
數學教科銀四毛
禮記註八毫五
呂東萊尺三毛
美人福七毫五
淫毒婦五毫五
嶺南逸史三毛
諸子粹二元七五
青衣記四毛五仙
科學教育六毫五
南北宋四毛五仙
花柳病預防五毛
小英雄銀五毛
自治論七毛五
植物教科壹元
慈禧畫像四毫
胎內教育四毛
淫毒婦四毫五
海外拾遺四毫
八段錦一毫五
新舞台銀九毫
東萊博議六毫
藥性賦銀三毛
鬼士官三毛五
癡情記銀八毫
克貝偵探銀二毫
廣艷舟楫銀五毛
兒童鑑銀五毛
寶石城銀三毛
戰學入門八毫
治鼠疫銀五毫五
變花落三毛五
桃花扇銀八毛五
恥辱記銀八毫五
圓室案銀五毫五
情鉄銀七毫五仙
毒藥罇七毛五仙
椰果緣銀七毛五
日俄戰圖一毛五
日俄戰紀八元五
看圖識字二毛五
作文示範八毫五
西漢演義六毫五
秦漢演義八毛五
雞經脉論四毫五
俠奴血銀三毫五
四書便蒙一毛五
最新種子法四毛
海衛偵探四毛
植物學銀一元
名人畫譜五毛
美人手七毛五仙
青樓夢伍毫五
曇花夢三毛五
寒牡丹九毛五
詩經正文六毛
憲政論銀六毛
指環黨銀九毛
戰學入門八毫
三公案銀五毫

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒（差拿六一七號）

骨丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹　每樽五圓　寄費七毛

五淋白濁　神效止痛丸　每盒四圓　郵費七毛

三參樹鞭茸補腎丸　每盒五圓　郵費七毛

[illegible]

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失
醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●祖傳秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶專療婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患食之即奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有瀛眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻沖下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元
●寄售處世界日報
益嗣齋主人啟

子有他工可做、固不必向茶室執業也、伍智梅謂取締甚是、但不能因咽廢食、致令女子少了一門職業、至此遂對各代表謂、此事容與孫市長商量云云、時某代表謂公安局擅自拿人、以命令廢止法律、請飭令該局勿濫用職權、陳炯明謂此爲尊重女子人格起見、至屬於女子職業問題、請女界自行設會維持云云、莊漢翹謂女界聯合會、對於女子職業、已有女子工讀學校等設備、但因經費支絀、請省長維持、陳炯明當時允遲日籌助云云、各代表遂辭退、

●粵人奢侈之一斑

▲去年文華綢入口之鉅欵

▲三百零五萬八千餘元

近日曾通社會習俗奢侈、男女衣服、非以文華綢製者、不足表示濶綽、據最近調查、十年分文華綢一項、由滬浙入口者、其價值總額計達銀三百零五萬八千餘元、銷流之大、殊足令人驚駭、

●烏合國會欲阻收贖膠濟路

據廣州廿七日電報云、孫文之烏合國會有（廿五）日通電、北方締結收贖膠濟路約、未經國會通過、不生效力、

●孫文之籌餉局努力搜括

自廣州市有孫文之中央籌餉會成立後、所定進行計畫、分對外籌欵及對內籌欵、以前均進行對外籌欵、如通告海外華僑、及派員往南美澳洲等處騙誘華僑助餉是也、其所定進行對內籌欵辦法、擬任各民選縣長及國民黨各支部長等爲籌欵幹事、向各縣富商强募、並派劉某鄧某邱某三人往湖南各界誘捐、以助北犯餉糈、並聞該會日前會議通過函請廣州財政部、將各機關人員薪俸折扣若干、以作軍需云、

●新稅收入之預算

財政廳近因籌議增加收入廣闢稅源、連日特由鍾秀南召集財政會議、討論各種方法、最近議有眉目之籌欵案共五宗、除特種營業稅外、二爲淸理各縣田賦、三爲交通稅　四爲增加烟酒稅、五爲招商包辦征收各縣舊粮、至預算其收入額、計第一種於試辦年期內可收入五十萬元、第二種可收一百二十萬元、第三種可收三十萬元、第四種可收四十五萬元、第五種可收二百萬元、故近日財政界中人、談及新稅、無不共抱樂觀云、

●監得鍾秀南爲兵站總監

孫文因出師北犯在即、日前曾電委鍾秀南爲其中央兵站總監、當時鍾氏因粵軍兵站須待收束、是以一時不能籌備、且此次中央兵站總監須出發前敵、而財政廳職守亦須兼顧、又中央兵站一經組織、各省北犯聯軍、如粮餉軍械等項、均須接濟周到、鍾氏日前因見該總監責任之重大、初故不肯遽然就職、惟現孫文以已誓師北犯、鍾應勉任其難、一待財政部籌出相當餉項、遂實行組織中央兵站、一切經費、係屬財政部範圍云、

●梧州地面近狀

近旬以來、梧州附近搶刧頻聞、大河沿岸、由梧至平南、散兵綠林、不下五六帮、每帮約百十成羣、俱挾精利槍械、日前平南告急、桂軍第一路司令黃昭榮督軍救援、行抵赤水墟石良塘地方、同行電輪被擊駛回、又造幣廠對河鐵頂頭地方、日前亦嘯聚八九十人、帆船行客、突被擄去九人、十九日、黃昭榮由平南回梧、途次亦遇散兵百餘、當時船中驚惶萬狀、後不知如何說情、幸得安然通過、又廿日早、有百餘散兵、嘯聚火山背鄰近村庄、村人赴梧報警、由梧州當局派出桂軍第五營之一連、並團練多名、前往截擊云、

●實行禁止蓄婢

廣州市大理院徐謙以蓄婢問題、違背法律、且與人道主義亦不符合、故決定須行禁止、咨請廣州市內務部、通行各省省長、布告所屬人民、限文告發表若干日、將所有婢女盡行解放、以後即當廢除婢的名義、如仍有買賣女子、以婢女蓄養、即係違犯法律、當照新刑律依法懲治、又令各檢察廳隨時嚴密偵察、有違犯者、即由法庭提起公訴、按律治罪、

各屬近聞

▲輪拖被劫　來往省城虎門太平之廣利輪拖餉渡、於三月一日上午十時被刧、據偵查詳情、係由李勝所管駐輪護勇、預招外匪十名、假扮搭客、預伏渡內、俟該渡駛經大虎尾拉沙河海面、即有匪艇數艘、滿載匪黨迎面而來、渡內伏匪及駐輪護勇即同時響應、駐輪護勇立將隊目李勝及勇丁李某、先行轟斃、挾槍迫令輪件、將渡拖入東莞幼涌口、而匪艇之匪、亦已盡行擁過渡船、先將槍枝子彈盡行掠收、迨抵涌口、復有匪艇四艘、載匪由涌內駛出、分過輪渡、大肆搜掠、所有搭客銀物、商號貨欵六七千元及銀房主客銀物、搬運一空、聞現欵共約萬餘元、贓物亦值萬元、擄去船東黃福照一名、辦房祁志和梁泮藩譚仲器等三名、男女搭客三十四人、其主謀串刧之護勇、亦即同過匪艇、駛向內涌呼嘯而逸、當道頃已分令黃統領鳳綸許團長廷杰上緊查賊起擄、嚴緝匪黨、分別給領究辦云、

▲恃黨勢便可橫奪學欵　英德縣國民黨分部、近因黨費支絀、特將城隍廟前各舖戶租項（此欵已指令爲學校經費）一律截留、爲黨部經費、因是學界大爲反對、昨該縣第一區高小校長鄧士瀛等、特呈報省署、請賜維持、陳省長當以該處舖租、既經孟前縣核准爲辦學的欵、自屬不容挪移、昨經令飭該黨分部遵照、另籌黨費、不得截留學欵云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兑異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

◎仁心仁術　海外無雙
竺西先生青及○敬啓者○弟前因誤入花叢○沾染花柳疔毒骨痛身痒○辛苦異常○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○及水茶等○照單食後○功效如神○已獲全愈○不料後因悞食補劑○不久其症復發○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○請照前症發藥○幸得藥到回春○現已全愈○昨承來札垂問○足見先生仁心仁術○海外無雙○特此函謝○敬叩　台安
山景寸埠弟胡長頓

◎補腎金丹　名不虛傳
竺西氏大藥房電○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○寶號製煉補品○可謂天下無雙○茲付上赤紙一張伸銀五元二毛五○祈照收入○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安
弟陸文球上言

◎虛濁遺精　兩擅其妙
竺西先生電○前日服台之治虛濁及止遺精丸○虛濁已全止息○遺洩之患○亦已疎○下部覺堅實些○但慾火常動耳○茲付來赤銀十二元○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○從速付來應用○倘若宜食別樣藥丸○以制慾火之沖動○煩先生高明參訂○一並示悉○尤感大德也○
英屬市必瑨埠弟林盛字頓

◎止痛靈丹　如響斯應
竺西先生如見○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○永永難忘○現付來銀一十大元○請付補血藥五元○其餘盡取止痛丸○以備不虞也○端此敬叩　醫安
弟蔡隆釗手啓

◎血虛受濕勞傷骨痛藥到回春
竺西氏先生雅鑒○弟因勞心勞力○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將該症大畧○函知信安○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○依法用之○果奏奇功○現下腰脚兩膝○均無痛苦○先生訂方治症○可謂藥到回春矣○惟現下腰骨及脚力○尚未能如前之活動○又近年睡後心跳○記憶力薄弱○諒是年老血虛之故○特將新舊病症詳知○懇再發良藥○以得早日全愈○感德無涯矣○該藥金多少○祈向信安號支結可也○此候　台安○
弟梁敬書

◎參茸海狗鞭固腎止遺精丸
◎參茸四鞭補腎興陽種子丸
◎參茸四鞭壯陽固本衞生大丸
◎加料參茸五鞭壯陽種子丸
◎立止男子夜夢遺精金鎖丸
◎參茸武漢養血氣大補丸仔
◎參茸武漢養血氣衞生大丸
◎補腦安心寧睡丸
◎參茸補天還少丸
◎勞傷致血吐血丸
◎除痰止欬順氣丸
◎哮喘扯氣化痰丸
◎外感潮熱回春散
◎粒仔痧症毛疔散
◎少林寺跌打還魂散
◎治小腸疝氣痛丸
◎化毒生肌硇砂膏
◎遠年爛脚黑藥膏
◎採痔止痛牛黃散
◎消痔止大便血丸
◎立即止痛救急散
◎消粒止痒珠片散
◎皮膚濕毒止痒水
◎內消瘰癧猴棗丸
◎內消瘰癧銀炙散
◎消頸核芒果膏藥
◎男女頭風止痛丸
◎鹿尾羓補腎眼丸
◎正硇砂除翳膜退紅筋
◎除翳去膜退紅筋
◎消腫止痛除翳去膜
◎婦女調經止痛丸
◎婦科調經孕育丸
◎婦科白帶至寶丸
◎赴青樓免毒丸仔
◎內消花柳解毒丸
◎花柳牛黃瀉毒丸
◎花柳搜毒珠珀丸
◎花柳入骨疔毒丸
◎花柳白濁止痛丸
◎日久虛濁收濇丸
◎日久虛濁補身丸
◎花柳扶元解毒丸
◎鹹疳止痛珍珠散
◎一掃光頑癬藥散
◎殺蟲止痒癬藥油
◎去濕毒洗身藥水
◎驅風濕祈蛇膏藥
◎風濕骨痛脚痛丸
◎寬筋健步養血丸
◎即止心痛肚痛丸
◎通利大便養血丸

[illegible]

發明公司
FAT MING CO.
GRANT AVE S.F. CAL
中西書籍

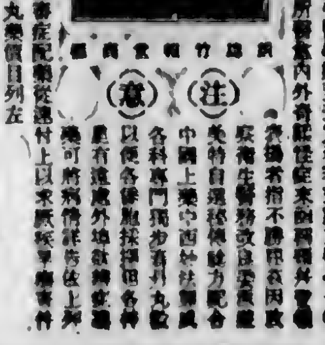
發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
卓岐山華英通語問答一元二毛五　鄺聰甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歐必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鶼鰈姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉贈

●新到庚申粵人驅賊始末記　每本沽銀五毛　世界報启

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Francisco, California.

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

陸軍警察醫生譚蓮儒　統理內外方脈　經驗膏丹丸散



[illegible]

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY

Montgomery & Clay Streets,　San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處
三藩市枝行華人司理鄺炳舜
屋崙埠枝行華人司理嚴仕廉
羅省埠枝行華人司理馮廸
士作頓枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文題

[illegible]

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手　張都雅
●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal.　Tel. Kearny 4143

諧乘

女變男之研究

（夢覺）

近日粵報載翁源縣女變爲男一事、無識者詫爲奇聞、迷信者歸功神力、竊以爲不然、其所以然、由舊學說言之、則所謂天人感應、天視自我民視、由新學說言之、則所謂心理作用、受外界之激刺而然、蓋近今人民心理、趨重男女平權、破除男女界限、大勢所趨、一般女人、幾自忘其爲女體、民之所欲、天必從之、造化小兒、遂弄狡猾、使某氏婦變爲男子、順人心、所謂天人感應者此也、近今一般女界、皆願雄飛、不甘雌伏、皆女其身、男其行、雖三綹梳頭、兩截穿衣、而磊落大方、幾若不釵而弁、某氏婦日觸眼簾、受其激刺、心理變更、肉體隨之轉易、所謂心理作用者此也、竊嘗論之、破除界限、男女不分、此爲自然趨勢、公理所當然、無可置議、所最缺憾者、男子職業、女子可爲、男子粧飾、女子可效、男子權利、女子可享、男子學問、女子可修、甚至議員官吏、上至元首、男子可造、女子或可爭得而爲之、凡屬人爲之事、胥可破除、胥可平等、至於實際上、人體生理、終有不同、其限於天者、無可如何、誠爲憾事、今某氏婦竟以人勝天、排除天然界限、化作男身、實際上亦同於男子、可謂實行男子同等大家、開實際男女同等之先河、將來逐漸變化、舉世女人、盡變男子、與西遊記之西梁女國、遜遙相對、成地球上之奇觀、未可知也、或者謂現在新文化盛行、男女無別、差異極微、女之變男、又何足怪、何容費如許筆墨以討論、某聞之、噤口不敢復說、

趣聞

奉張對調人數落東海

▲做總統的不該兩面三刀

▲此語原說得不錯

三月二號北京訊云、鮑貴卿奉命出關、固請示組閣意旨、然實含有種種之作用、如偵探說客等是也、聞鮑氏此行、係力疾而往、公府方面之敦促、何以如是之急切者、乃因京奉間之調人奔走、均不得要領而歸、王承斌且大碰釘子、張景惠秦華等、鑒貌辨色、更不敢十分說話、而最爲可笑者、則莫如阮忠植、阮爲忠樞之兄、與奉張係拜盟老友、現充公府秘書、超然事外、不帶彩色、東海利用之、命出關謁張、窺其意態之眞際、乃奉張見阮、即謂多日不見、可以歡聚數天、但今夕只可談風月、勿言他事、阮唯唯、遂無從進言、退而遍訪張作相張宗昌等、則均義憤塡胸、瞋目切齒、大罵吳佩孚小子、如此胡鬧、太不是個東西、今天非毀他不可、阮無法、留奉一日、即返京報命、東海因未得要領、命其再往、務向奉張開口疏通、想彼總不能將君鎗斃、迨阮第二次至奉、適曹氏昆仲、有讓步之切實表示、而洛陽之秘密使者亦來、代致吳氏之意、謂此舉雖嫌孟浪、然決非與公爲難、奉張顏色略霽、謂這小子眼中還算是有我姓張的、因進阮而告以委曲、謂我前次入關、實因總統屢次派人來說、靳翼卿如何的幹不下去、要我想法、到津之後、總統又派人來說、靳如下臺、最好是梁燕孫來、繼其組閣、因現在財政、是非他不可的、我彼時並無何等成見、如今吳子玉翻臉、要與梁燕孫過不去、借外交題目來輦（手旁）他、那做總統的、就應該站出來、說幾句公道話、爲什麼賴得乾乾淨淨、硬說這梁內閣是我張作霖的主張；就說我原也不怕、但是做總統的、就應該這樣兩面三刀的嗎、你看看叫人怎麼的不氣呢、阮氏既聞此言、自然極力代東海解釋、並承認兩次來奉、實係奉命疏通、請君少留餘地、張氏默然良久、始囑阮帶話回去、以後少來說內閣的事情、惹我生氣、阮回京、如言報告、東海知內閣問題、已套住己身、無可諉卸、乃力勸鮑氏出關、蓋欲借其親戚之感情、挽回奉張之盛怒云、

社會鑑

雌老虎大鬧煙窟

廣州市狀元橋王某、二世祖之流也、平日不謀正業、專以抹牌爲消遣、其父歿後、微有積蓄、奈王某嗜好頗深、不三年已消耗殆盡、其婦某氏綽號雌老虎、視丈夫如奴婢、待家人若牛馬、近因王某時在親友處食宿、不敢返家、雌老虎遂大發虎威、率同娘子多人、馳往交涉、時王某正與朋輩橫床直竹、逸興遄飛、雌老虎大吼一聲、直撲上前、不分皂白、逢人便毆、並將煙具悉行搗毀、始率隊押同王某而去、衆煙友自知理曲、不敢與較、連呼晦氣不止云、

新聞屑

世界基督教學生同盟會

▲在北京淸華舉行

世界基督教學生同盟會於每歲舉行一次、其地點則由世界各國輪流、今歲第十二屆、適輪至我國、已定於四月十四號、在北京淸華學校舉行、其總題爲「基督與世界文化」現已籌備一切云、

日本鄕來未有之大雪

▲積高八丈二尺

日本金澤附近之信越鐵路、沿關山站近段、自去年十二月降雪以來、迄今大未晴、故現積雪之高、已達八丈二尺、房屋牧畜之被害者甚多、據日人云、昔時雖曾降大雪一次、積高亦不過二丈以上、此次之雪、眞爲未有之大雪云、

寒

熱

西班牙疫流行可驚
幸有保險露適製成
速宜購備定保安寧

本行醫生詳查各國之時疫○並歷年所得之經驗○發明專治西班牙寒熱症良藥○經屢試屢驗○茲由本行悉心製煉○名之曰保險露○此露具有散毒、消炎、退熱、除痰、鎭咳、寧神、止痛七大奇功○效力之宏○可稱獨步○輕者一樽○重者兩樽○無不奏效○藥性既非寒燥○藥味亦極香甜○良藥適口○兩得其妙○僑胞欲保險生命○不可不即購備○以防急用○

西班牙症保險露每樽二元

●保險露起死回生
拙荆陳氏、忽染重病、乍寒乍熱、頭痛烈、咳嘔極頻發、痰中帶血、呼吸緊促、每次咳嘔、胸如刀割、纏綿經旬、經中西醫生數名醫治、毫無起色、後延江適存醫生診視、斷爲西班牙肺氣管炎症、投以保險露○一服而熱與咳減、再服而痰不見、不出三天、病已痊愈、再造之恩、無以爲報、特登報表揚、使知良醫良藥、確有起死回生之功、患病者亦知所問津也、
僑美屋崙埠花縣劉杭謹頌

花柳扶元搜毒酒　每樽五元

三鞭補腎丸　全料二十元　半料一十元　小半料五元　半小料二元五

戰必勝　每盒三元

花柳風濕搜毒膠　每料三元

本行醫生江適存統理　花柳雜症　內外全科

美洲大埠
奇生行藥房
Kaysang Co.
843 Clay St.　San Francisco, Cal.

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁棠驊　陳瑞生　趙卓山

◎兩儀婦還固本壯陽丸

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛

●造化功深膏雨儀

●百戰百勝

●特色冠時推此品

●牛料丸愈病數年

●桃源洞裏我逢仙

●芝草流香

[illegible]

本藥房設在大埠市作街八百四十四號中華會館對面

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

Wednesday April 19 1922, Vol. XXXI No. 69 The Chinese World 本日新聞捌　第叁拾壹年第陸拾玖號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS　ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

孔子二千四百七十三年
夏歷八月二十七日聖誕

（中華民國十一年四月十九號）（禮拜三）（夏歷歲次壬戌三月廿四日）

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五銑○華埠外派到或係郵寄每年拾式元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾式元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽
本報電話 差拿二二六

金山正埠 永利公司
Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐鎊鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥檯凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窓簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭仝啓
總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇驅風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠 裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
永利威朱廣蘭五加皮藥酒
蛤蚧春露三鞭 烏脚百歲禾雀 藥酒
自辦唐山油米雜貨發售
正埠裕和啟

本館論說

財政部大參案之將來（權公）

司法部長董康對於財政部提出大參案。軒然大波。震動全國。國人將拭目而觀鐵面無私之法長。如何澈底查辦。復竊竊爲財部中人危之也。故自此案發生之後。司法界積極進行。地檢廳則發出傳票。凡歷任財政當局及庫藏司長皆在被傳之列。董氏又召集司法部審計院兩方所派之委員會議辦法。已決定辦法兩條。第一對於歷年財部舞弊者。由檢廳提起公訴。依法逮捕。如有匿不到案者。則由審判官依法宣告缺席裁判。呈請政府明令通緝。倘政府不肯。則法院全體自行宣告解散。第二對於今後之財政。實行事前監督。此種法律之規定。在國會未成立以前。准由審計院擬定監督方法。請政府以明令公布。如政府不許。則審計院全體自行宣告解散。以上兩辦法。董康莊蘊寬已經簽字。俟開兩院聯席大會通過。即着手實行。其嚴厲之色。堅決之態。得勿令人驚懼乎。然吾當此事之初起。即預料不能竟其功。蓋此案積弊太深。牽連太大。斷非一手一足之烈所能查究也。茲將其難着手之點言之。如調查財政案卷一事。董康派人到財部。索取歷年檔案。張弧告假赴津。代理財長鍾世銘推於保管司長。司長又推於科長。幾經周折。始取得一車檔案。但舞弊者對於彌縫之術。極爲縝密。隨便閱看卷宗。未易窺見其弊端。況董康於財政一門。素非熟手。對此層叠積累之檔案。實不知從何處檢查。必將詢之財部員司。而財部員司又多與此案有關繫。安肯自發其覆乎。澈查者自澈查。掩飾者自掩飾。合全部之所彌縫。欲以一人之精力。短促之時間。而盡知其情僞。必不可得之數也。其次則政府爲之庇護。自參案呈文到府後。東海以爲所指八端。根本追究。不惟不能收整飭之效。且恐陷政府財政於絕境。故政府方面。對於此案。九六公債暫時停頓。另委財長以代張氏。作一結束。至追究既往。遽興大獄。東海斷不肯出此。其次則銀行爲之反動也。銀行方面。以董康爲人利用。出此辣手。於銀行大有不利。特邀集銀行界重要人物。秘密會議。籌謀對待。聞其所定之計。對於繼任財長。將取嚴厲索債之辦法。於鹽餘欵項。則與洋稽核辦一扣留之交涉。非達到以鹽餘償還鹽餘短債之目的不止。務令將來財政當局。益陷於困難。更無人敢出而擔任矣。其次則內閣中亦有人反對也。顏惠慶對於大參案主張調和。勸董康不可過於操切。院秘書長張名振請示於顏。謂董氏所呈。爲各界所注意。應否發一指令。准其所擬辦理。顏答以此事關繫甚大。不能輕易便辦。應先從事調查。然後再說。又閣議席上。董氏主張發票傳人。當時即有某某兩總長同聲反對。說此事不可認眞辦理。董氏之強硬態度。緣此已減去其大半。故外間傳說董氏軟化。亦不盡虛也。由此觀之。則哄動一時之大參案。或將爲無形之消滅而已。

本館專電

○十六號下午上海訪員專電●張作霖與吳佩孚所部軍隊●雙方相持勢將決裂防線以內各地居民紛紛遷避

○十八號京漢車停發客票●行旅復阻●陳烱明遣其參謀黃雲就吳佩孚商議提携黃已抵洛陽

○十九號上午香港訪員專電●聞汪精衛調和孫陳兩方已妥陳烱明允助餉五百萬元●隨孫文出發寇北代理省長缺由陳烱明推薦孫文電陳烱明云于十九號返省

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石吻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞寬布疋頭男女官家長袍搾結彩檯山搭巾象牙玉器金銀首飾檀
中國絲綢 古玩雜貨 俱全
香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租疊炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦
新到大豆餅發行四方
呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠 泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張 六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫四仙專營中國各埠匯兌及交單放欵收受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息匯水用金格外克己總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理匯兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委一千九百七十號三藩市分行在加州寬尼街三百零一號立扳大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16
廣東麵廠
一等廣東麵干 每百磅十五元
二等廣東麵干 每百磅十三元
三等廣東麵干 每百磅十一元
爽滑廣東粗麵 每百磅十二元
特別廣東窩麵 每百磅十二元
磅庄盒廣東麵 每百磅十二元
半磅庄廣東麵 每打價一元
各通心桂花粉 每百磅銀十元

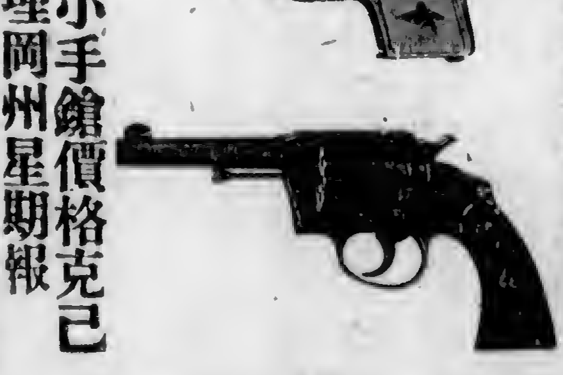
金山正埠 民和麵厰
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
本廠用最新式機器採辦上等麵粉優等材料生鮮製蛋精製各種靠麵以應各餐館闊口仕家中西商店之需要定價克己交貨迅速裝箱分五十磅卅磅兩桶另有一磅庄用紙盒欵庄以五十磅卅磅爲半僑胞賜顧無任歡迎
茲將麵品價目列下
上等共和麵 每百磅十五元
中等共和麵 每百磅拾三元
三等共和麵 每百磅十一元
爽滑靚窩麵
特別粗身麵 每百磅十二元
磅庄盒共和窩麵 每百磅十二元
半磅庄盒壽帶麵 每百磅十六元
各款通心桂花粉 每一百磅十元
紙盒通心庄粉 每打一元

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽 荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽 菓子咸肉旦黃粽
荳沙鹼水粽 荳蓉咸肉旦黃粽
特別菓蒸粽 蓮子咸肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽 咸肉旦黃粽
專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租疊炮竹咸旦腊味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二二四六
金山大埠成昌號披露

金山大埠 廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號
金山大埠廣利謹啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

●代理售賣曲特馬仔嘜公



司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西文房書籍 銅鐵雜貨
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四册十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

大埠乾坤藥房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科
包醫各種淋經花柳爛脚痔瘡瘰癧風濕癬癢瘡科眼科限日全愈
包醫如有實般担保 不用先交分文
若因遠難來医可寫明病狀命配藥寄医
包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒 包止不止回艮
包通婦人各種閉經藥 全副卅元一副 即通不通回艮
六六四王丸 此丸統治楊梅府疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每罇五元
補腎偉大丸 每盒五元
交歡避孕油 每罇弍元
閉妓避毒膏 每罇叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服拾元
包正包參茸玉桂發行 如假包換
果能包医
[illegible]花柳風濕痛脚痺瘡痛之久又患淋濁經[illegible]先生包医全愈[illegible]
神医妙藥
乾坤藥房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔皆賴先生丸藥食好真神妙藥也此頌 墨國斗埠黃深叩
乾坤藥房
KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.
●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報
樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報
樂天報第十六七期已到 愛閱諸君快來
▲價目每册五仙全年一元四毛四仙 舊金山代理處世界日報 總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

上海商教聯合會爲鹽債事致電顏惠慶董康電云、北京顏駿人董授經先生鑒、報載審查鹽餘公債、發見弊竇、釐財政、肅官方、伸法權、在此一舉、乃府院以牽涉太多、不欲窮究、是直陷國家於萬刦不復之地、兩公素負時譽、此事均直接負責、斷不能瞻徇情面、一去以謝國人、尙望强毅主持、輿論定爲後盾、全國商教聯合會駐滬辦事處元、

●法部取締過激主義法案

據政界消息、司法部對於取締過激宣傳一節、前擬另定取締之法案、刻已議定專案、昨已通咨外交內務兩部、請爲核復、以便三部會同提交閣議、其內容如下、(一)宣傳無政府主義、或共產主義、或有紊亂法紀、意圖破壞者、處二等有期徒刑、凡勸誘人民宣傳無政府主義、或共產主義、或紊亂法紀、意圖破壞社會秩序者、其勸誘之人、應處二等有徒期刑、(二)實行第一項之事項、而以宣傳之目的爲集會結社或多衆運動者、處一等有期徒刑、(三)爲社會根本組織之暴動暴行、或以脅迫之方法、變更社會根本組織之宣傳、其宣傳者處三等有期徒刑、(四)因實行第一項第二項第三項之目的、而以金錢勸誘宣傳者、及知情受囑者、各供各條之規酌量宣斷、(五)凡犯前四條之罪、未經發覺而自首者、得酌量情形、減輕其刑、或免除人、(六)無約國人在中國有前之第一項、至第四項之犯罪行爲者、適用之、此外司法部尙附有理由書一紙、略謂現在華民常有與外人提携宣傳過激主義者、素無取締法案、故現擬草定本法暫行取締云云、

●北京政局與奉天會議

▲曹銳赴奉討論
▲張作霖態度曖昧

路透社十日北京電云、政局雖無重大發展、而一般人士甚注意明日張作霖生辰奉天之會議、曹銳今日赴奉、足証此次討論、甚關重要、聞直系已贊成任鮑貴卿爲總理、惟張作霖對於此舉、殊形冷淡、

●設置上海特別法院之籌備

政府爲收回領事裁判權、議在上海設立特別法院之計畫、早已定妥、其組織手續、迭經法權討論會詳細討論、并已修正名稱爲上海租界特別法院、至於法官之等級、亦已議定設院長及各庭長檢長參事推事各職、由大總統任命之、並擬任外國之精通法律之人員爲諮議顧問、以備集思廣益、關於上訴審判、則直達大理院行之、據聞法部對於以上各項、現已籌備、俟外部與公使團磋商妥協後、即可實現、

廣東新聞

●行政署合併之計畫

▲總不外賣地賣舊料撈錢

時事通信社云、本市建築集中衙署、原爲便利公文往來、與節省經費之良法、現經工務局積極規畫、計本市各大衙署、合計面積一萬二千餘井、若建合署、祗需一千九百餘井、蓋舊式衙署棄地甚多、而各署所在地皆繁盛之區、每井價値二百五十至四百元、除合署建地外、約餘三百二十五萬元、售賣各署舊料、約三十餘萬、共値三百六十餘萬元、查建築地點、第一公園爲最適用、交通便利、面積五十餘井、足敷布置有餘、惟省政市政理合分離、原擬在河南建省署、第一公園建市署、但河南尙未開闢、暫將兩署合併、俟河南開闢、再建省政公署、以樹宏模、查合署內省長財廳交涉司運使市廳高地審檢廳圖書館大會堂等機關、全用鐵筋三合土、使無火險卑濕、內部以十之五爲辦公室、三爲廊階、二爲廳室、現計省署連交涉局、約職員二百、財廳約三百、各需面積約七百五十井、工料約四十萬元、市廳職員約四百、需面積五百五十井、工料廿五萬、運署職員約七十、面積二百井、工料十萬、審檢廳職員約二百、面積百二十井、工料十五萬、其餘雜費約十萬、合計面積約一千九百井、工料一百二十萬元、現當財政支絀、擬將第一公園暫押四十萬、先建省署交涉局財廳、一年可竣、三署遷入後、舊省署可變六十五萬、償押欵本息四十四萬、尙餘廿餘萬、以之建市署、仍有餘裕、俟工竣、又變舊市廳、以次建審檢大會堂圖書館等、如此隨按隨建、隨還隨賣、約餘二百餘萬、以整頓其他工務云、

●女偉人之維持女職業

▲爲當爐女請願陳烱明

昨日女界聯合會召集會議、到會者二百餘人、對於女子職業解放問題有所討論、隨舉出代表市參事鄧蕙芳伍智梅及莊漢翹、會同各茶室女工代表一頤劉綺文黎伯新李鑾桂、一心李德輝、性也黃麗生、富南王阿好陳麗曾光曾哲等、同赴省署請願、到署後、陳烱明親自接見、當即由黎伯新、遞請願呈文、次鄧蕙芳發言、略謂女子職業解放、各國均已實行、陳省長回粵後、提倡民治、對於女子職業解放問題、亦曾極力提倡、今日女子實行執業之始、要請省長切實保護、前日女子執業於各茶室時、因有等無賴文人、多方挑剔、迫將女工一律辭去、查約法載男女平等、今日何以獨不能享執業之自由、以致警區干涉、各茶室發生種種謠言、故各茶居女工如有弊端、祇應取締、不應取銷云云、陳烱明謂女子職業固樂予提倡、但女

紹昌行膏丹丸散 毓清先生秘傳方脈
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通宵飛燕散（出自西域名喚京津） 每罇銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元 參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元 神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元 風流無敵大男丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元 即止吐血參血藥水每罇二元
行船暈浪丸每盒三元 止各種氣痛藥水每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元 寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每罇二元 神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每罇二元 立效牙虫牙痛散每罇二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元 四時感冒痢瘧亂散每罇二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元 婦人安胎種子衛生丸每盒二元
速愈遺精丸每盒銀四大元 婦女經前腹痛調經丸每盒二元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元 九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元 包斷根小腸氣痛丸每盒二元
咸疳止痛生肌散每盒二元 內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應掃毒丸每盒銀五元 初起白濁不憂丸每盒四元
打消橫弦陰疽惡核內消丸每盒五元 全料二十元

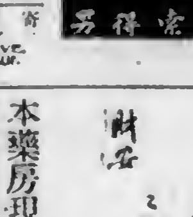
SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
三鞭補血露
再造吾身 三生有幸
每一罇二元 每套罇五元五 郵費另加 每罇士担銀二毛五
紹昌行先生台啓者弟行年五十向業廚工昔因少年好飲好色加之工大辛苦漸得身冷肢寒手足痲木惓怠非常腎家不起之症中西醫生皆云血少陽虛曾食大劑補丸補茶已過費數迄無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三罇痲木漸除手足活動連服一打全症如失身肥卅磅果然腎部堅壯[illegible]實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打內連寄費是也此頌 商安 美國波士頓埠韋利軒上言
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 壯陽種子功效第一 每盒銀十元
此丸爲補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自冰洋極冰臥雪其氣血之雄健魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎搾其補腎發勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今經依法九次泡製配以良方其功愈大匪特腎虛家在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉爲九轉靈丹矣
英雄大力汁
定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 格外克己 發客大覽
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處信來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

●延年益壽大醫書發售
美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門類繪圖貼說詳而且晰顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一册者全書洋庄巨册共三百四十餘頁都十餘萬言取價三元五郵費在內書到無多欲購速來 世界報

金山正埠 大光書林
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.
●本局各種書籍齊備價目印便函取卽奉

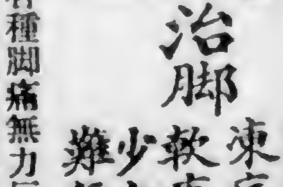
（市卡）生源號廣告（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼錢鐵係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各信件銀兩匯兌由香港豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便安 生源號陳孔芳啓

發元春應驗丸散廣告
本醫生不惜重資嚴致珍寶藥參茸鹿茸製造特色強種自來精專治男子色傷精虛腎衰陽力不充[illegible]
定價 每一罇銀二元五毛 每三罇銀六大元（郵費另加） 發客另議 美國每罇加士担一毛二仙 外國每罇加士担二毛四仙
強種自來精
參茸三鞭補腎丸 全料四十元 半料二十元 小半料十元
龜鹿二仙固眞丸 全料三十元 半料十五元
有夢遺精固本丸 每盒弍元
無夢遺精蛤蚧丸 全料十元 每盒三元
加料合歡膏 每盒一元五
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.



七日包愈脚痛風濕膏藥 每貼二元五
包愈疳疔花柳濂珠藥線 每卅五元
預防傳染犀角麝香化毒丸 每盒三元
魚口橫弦已潰去腐生肌 每罐二元五
參茸燕窩開胃藥水 每罇三元五毫
婦科通經種子麒麟丸 每盒二元
採戰忍精丸 每盒一元
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸 全料十三元
五鞭發力丸 每盒二元五
統治遠年傳染入骨搜毒丸 每盒五元
立止小腸痛氣攻心丸 每盒一元
初起白濁一劑解毒除根丸 每盒五毛
積年疔壓惡毒一掃光丸 每盒三元
立止遠年虛濁補髓善後丸 半料五元 全料十元
初起打消魚口橫弦便毒丸 每盒二元 全料五元
○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五元 [illegible]
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元 [illegible]
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元 [illegible]
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元 [illegible]
○○參茸鹿鞭三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元 [illegible]
○○來函恭錄 [illegible]
備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

貝利大藥房 李壽朋先生 [illegible]
正永利威五加皮酒
經驗補腎固本活命丸
本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華愼頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理
每料十元 半料五元 每樽二元
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五毫
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗
經驗萬應



治脚反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸 每料[illegible] 半料[illegible] 小料[illegible]
此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效
●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效
●應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中
金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.
[illegible] 楊森[illegible]

●日本對於中國內爭之方針

▲任何方面均不參加
▲亦反對外國之參加

東京通信、大阪每日新聞云、奉天督軍張作霖、與直隸派之吳佩孚間、意見甚深、因之國務總理梁士詒決意辭職、張氏爲縱橫伸張其壯志起見、擁立梁內閣、暗中更擬與皖派提携、一面復向日本及其他各國、依種種之關係、交涉武器之供給、而吳佩孚方面、爲對抗之計、亦向日本商人、及其他有關係之處、或以事業借款之名、或以設立兵工廠等名目、爲供給資金幷武器之交涉、且吳氏在長江方面、由外人間、似有受好意援助之形相、是吳張兩氏之爭鬥、不僅爲對內關係、對外亦不無有惹起種種複雜關係之虞、日本政府、於此際覺外務陸軍等關係各部間、有確立統一的方針之必要、迺來正在種種協議中、其方針大體決定如左、

(一)對於張吳兩氏之紛爭、日本絕對取不干涉之態度、不爲援助其一方之行動、此蓋不但爲日本計、亦爲中國計、皆爲有利也、

(二)日本政府、遵守華盛頓會議議決之律氏四大原則、又對於以裁兵廢督而終息中國內亂之計劃、極力援助之、

(三)吳氏以長江流域爲根據、故於日本之關係殊薄、反之張氏以滿洲爲根據、故於日本最有密接之關係、因之列國之中、有常以爲張氏背後、常有日本之援助者、此大關於張氏之活動、日本決不爲向來不予以何等之援助、惟於張氏不本於此種政治上之野心、而僅爲滿洲經濟的開放時、日本於此種情形援助之、

(四)若列國之中、對於今次之中國戰爭、有援助一方之行動、則日本政府依據華盛頓會議之對華九國協定、極力反對之、

本埠新聞

●加屬僑胞籌賑之踴躍

溫哥華函云、本埠僑胞、連日籌賑江北水災、極爲踴躍、昨十二十三兩日、各界士女、到賣物場買物者甚衆、並報効品物不少、誠熱心公益也、

昨日由賣場銀行買滙單二千元(五六寸)滙交上海華洋義賑會收、散賑災民、

又昨日一點鐘至四點止、開音樂茶市、晚間由八點至十一點止、僑胞男女善士、到賑會助慶者甚衆、十四日賣物場茶市、極形踴躍、各善士樂助、共捐銀六十三元八毫四仙、又今日音樂茶市、由一點至四點止、八點至十二點止、亦甚爲熱鬧云、

●周總理就職之電文

駐本埠中國領事館、昨接北京內閣來電云、周總理電、十一年四月八日、奉大總統令、特任周自齊署理教育總長、同日奉令特任自齊兼署任國務總理、自齊樗櫟之材、當茲時難孔亟、樵肩重寄、深虞勿勝、固辭不獲、勉任其難、遵於十一日到部就職、並蒞院視事、諸公關懷大局、夙所欽遲、尙冀時賜教言、毋得隕越、是所企禱、周自齊眞、並轉美洲各使館、

●北京僑務局致領事館函　駐本埠中國領事署、昨接北京僑務局來函云、逕啓者、查近來華僑子弟回國就學、日漸增多、本局職掌所在、對於此項回國僑民、自應妥爲照料、以資引導、相應函請查照、自後如有華僑子弟回國就學、希將姓名年歲行期及搭船名經過路線投考處所、先期函知本局、以便飭員照料、是爲至要、此致金山領事、十一年三月十八日、

●中國郵船公司之航業計畫　哥路西報云、聞中國郵船公司之乃路船、此次由香港回金、將來抵埠之後、即行停駛、幷擬出售、轉買一船、接載貨客、來往遠東、該公司日前有代表由中國抵埠、考查船務、擬添購新船一艘、與南京差拿兩船、仝接貨客、往來香港、競爭航利、

●馬戲場座位傾跌傷人　板市馬戲、昨晚在本埠孖杰街開演、男女入場觀者有三千餘人、至十點鐘時、有上等座位一區、因壓力過重、忽然傾跌、壓倒二百餘人、內受重傷者十八人、即車赴醫院調治、另微傷者數十人、是時觀者大爲鼓噪、紛紛欲出、迨由該班司理人力勸安靜、始恢復秩序、

●銀箱貯藏片烟被搜去　西人哥路、日前被差拘速、疑爲私售片烟、有干例禁、昨日在衙審訊、官判有罪、下獄六閱月、以示懲儆、該西人隨對友人言、伊有片煙一帮、値銀五千元、儲在某銀行之銀箱、着該友人設法代爲售賣、當時被差聞知、即赴該銀行、開視其銀箱、將片煙一併執去云、

●不堪回首　昨日爲本埠震災十六週年紀念、本埠報界會、昨晚半夜特假座某戲院、演劇紀念、查當日震災、損失物業、統値三百二十五兆元、至今已費去五百零三兆元、建復全埠樓宇、計內有上等樓宇二百九十四座、均用鋼鐵及士敏土建築、不慮火患、共約値銀四十八兆九十九萬元、孖杰街之新市政廳、値銀十兆元、乾尼街之衙署、値銀一百二十五萬元、

●孝義存宗　尾利允埠華商周瀚君、開平人、其妻胡璧清、因伊弟胡福、於前數年在屋崙七街近委士打街車站、被人鎗斃、而胡福又無子遺下、胡氏因念骨肉之親、特與其夫商妥、將其親生之三歲子繼嗣胡福、以期承先繼後、幷給以巨欵、爲撫養該子成人之費、現胡氏定於今日挈同其子、附奄派亞士的船頭等位歸國、將該子送與胡福之妻撫養、本埠胡安定堂、以胡氏此舉、深明大義、昨晚特假座杏花樓、爲胡氏餞行並贈送金牌一面、題曰「孝義存宗」、以留紀念云、

●大生堂
新辦到大宗老山抄參
正北高麗參
自創正北鹿茸份
正關東茸份
正琿春鹿尾巴
參茸戒烟丸每兩
奇種參茸戒烟茶
每兩二元五毛
研究訂方分配得宜
三鞭大補茶二元二毛五
十全加參大補茶一元七毛五
十全加茸大補茶一元七毛五
(各料大補茶每打減一元)
Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

廣東台山縣　荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.
啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信滙紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯出貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞
回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DUAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各款齊備　價廉不二　貴客光顧　從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO
IMPORTERS AND EXPORTERS
849 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
本號專辦油糖茶米
出入口貨各欵齊備
新到眉壽堂佐元藥酒
大帮批發相宜無比
如蒙光顧童叟無欺

新張廣告
金門旅館
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue　San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號爲新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀鋪器用華美而備夜則電燈輝煌恍否隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全鋪地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品量旦無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到迎送盡歡且每房裝有電鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

▲看看悠悠戒煙茶葉出世　吸烟同胞快戒快戒
此戒煙茶葉、靈驗異常、救人于苦海、不知凡幾、其味香甘、附加培神、止痢去積、化痰順氣、服後幷不覺辛苦難耐、連服三數禮拜、如飲清茶一般、洋烟瘾毒、逐漸減小、便而去、不知不覺之間、烟瘾自然斷絕、積毒並漸消除淨盡、總川本悠悠藥局之(戒烟參茸補丸)、培元固本、壯氣活血、清除烟毒、修理後患、忽然變爲孔武有力之丈夫矣、此茶經驗多年、救人無算、函來問取、請認明本悠悠藥局、庶不致誤、同胞乎、時不可失也、盍即起圖之、
◎悠悠戒烟茶葉每兩三元五毛　六兩(即半磅)銀廿元
◎戒煙參茸補丸每料二十元　半料十元　每罇五元二毛五
U. U. CO. 920 GRANT AVE SAN FRANCISCO, CAL.

○「杜淹」大狀師　接理全埠大小衙署產業稅務遺囑婚娶等事一省兩案國家大案移民出入美墨古加各案担保提案等辦事週詳嚴密保衛盡心盡力　狀師樓在三藩市孟金街二百二十號夾布士街角美路市樓七層第七百零五號寫字樓電話失打六百八十號　華友代理李鈞衡電話差拿壹壹〇通信及電話委辦均妥祈爲留意
WALTER H. DUANE
ATTORNEY AT LAW
U. S. IMMIGRATION, CIVIL & CRIMINAL LAW
OFFICE 705 MILLS BLDG. 220 MONTGOMERY ST SAN FRANCISCO, CALIF. TELEPHONE SUTTER 680

博雅齋　接印中西文件　鑄製笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

何子明
咳寶
每盒一元
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘵氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也
新根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
代售處大埠奇香
郵費貴者自理
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

活士律師廣告
FREDERICK WATTS
注意報入息稅例
美國定例週年徵收入息稅限三月十五號止截凡屬商戶無論是否獲利均須於期內遵例具報如蒙委托親到或函知來函無論英文華文均可代爲料理每宗費用由一元至二元五毛請華友留意
繙譯中西文件
接理移民局案
如蒙委託親到或通函均可
胡棠代理

●現例凡各公司報入息稅展限三個月以六月十五號爲截報之期特此通告

胡棠現寓大埠昃慎街六百三十七號三樓

胡棠自掃門前雪　不理堂界事短長

胡棠出了萃勝堂久矣近爲生計問題在中國領事館之鄰房與活士狀師協辦移民局案件兼接理燕梳事務堂費堂名早經完脫幷曾親到和平總會註冊分發傳單標紅登報布告此後堂界等事一概無涉
中華民國十一年二月卅一日

●香港滙單五十七元二二五

金山大埠
國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中外圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏臭比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克已如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診　前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國島件埠張椿振合家
加省　九口　暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九月廿四號
美國山多寸埠雜僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

●世界書局代售新式留聲機器唱碟

本書局代售各家大公司留聲機器及新出各等唱碟聲音清亮響遏行雲于閒暇之時作此遊戲足以怡情養性滌慮舒懷該各公司乃美國大電學家咽地臣所創設所出之機器唱碟久已名揚中外貨眞價實格外克已諸君惠顧仰祈注意各種唱碟價目已刋於報章告白茲將各公司機器價目列下
第十五號機器　第三十五號機器

一號開面三十五元　三號密面六十元
大號密面一百二十元　二號密面八十五元
新欵自停　新欵旅行夾必袋式五十五元
所有車費買者自理　世界書局啟

●代理岡州星期報

▲發聲振聵、愛國者固當閱之、
全年四十八冊八元　本埠零沽每冊銀二毛

岡州星期報之設原爲會館兩邑發聲振聵利便耳目企圖地方自治增進人民知識起見今則連恩開台各屬新聞彙而有之尤爲別報之所難能者對於吾國之治亂社會之興革指循正軌闡揚盡致如流水之爲物不盈科不達且復宗旨純正言論廣博比諸別報之阿同諛異者實分天壤誠吾粤報界中不可多覯想愛國愛家之僑胞當亦樂閱斯報也茲承該報請託特爲介紹再行代理倘蒙垂顧請按價先惠定必遵址逐期付上空函索閱恕不奉復此布
世界報營業部啓

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患即起喘促擠用塞痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寄邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave S. F., Cal.

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物路見矇霧後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障睛人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙　秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠退翳還睛丸與內消翳膜丸共同供茶食丸戒口罪紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神氣充足感頫先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●秘眞先生　醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載幷無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●治結毒全身瘡症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮瘡極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到　秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感　先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Commercial, Savings, Trust, Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
(鶯)(咕)(路)
(加)(鑄)(寬)
銀行
本銀行附貯求利三個月週息四厘算凡由四月一號起至十二號止無論何日附貯概由四月一號起首計息
本銀行資產約四千萬元本埠支行一在孖結街夾宗市街角一在孖結街百零一號一在美順街夾十六街角一在斐路摩夾基利街角一在三街夾二十街角總行設在孖結街夾山岑街角華友附貯及開出赤來往附口一律歡迎欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽華埠問事處在昃慎街七一四號天生金舖▲香港省城上海滙單▲活期定期存欵▲滙寄金錢▲香港銀行附貯求利▲按揭銀両▲繙繹華英文件▲代填入息稅單
(華人司理林承芬)

●南京船主得獎嘉禾章　中國郵船公司之南京船船主鴨臣、前數月在福州海面、適見某船遇風浪、即救回二百餘人、中國政府、以鴨臣此舉、厥功甚偉、特獎以三等嘉禾章一面、以酬其功、

●船開人數　太平洋郵船公司之奄派亞士的船、今日下午一點鐘、由本埠開往香港、頭等位華客劉進、及一妻一子五女、胡璧清及其子等十一名、大艙位華客一百一十六名、內假道者十五名、

各埠新聞

●亞北哥影畫未敢開演　十八日紐約電云、卸任郵部長喜士、現充影畫公會總辦、昨與影畫公司數家首領、會仝商議、以影畫伶人亞北哥之影畫、現未爲社會所歡迎、各公司雖存有亞氏所影之畫片、値銀數十萬元、應暫行束諸高閣、未可演影、或將來將此等畫片、運往外國開演、迨至日久、美人對於亞北哥之惡感、盡行冰釋、然後在美出演、或爲人所樂觀、

●都朗度華僑捐助圖書館之踴躍　都朗度函云、籌辦廣東省立圖書博物館募捐專員關彥超區萃裔、近到本處勸捐、本埠僑商、特於本月九日假寧陽會館開會歡迎、趙乙褧爲主席、先致歡迎詞、隨請關區兩專員先後演說籌辦該館情形及其關係、演畢、當塲各界人士認捐之數達一千一百餘金元、中有張沾阜助一百元、李瑞門林道壬關八等各助五十元、最後由衆公推趙乙褧張錫敎林道壬李瑞門胡維瑞等爲協助勸捐員、繼續協同關區兩員分隊在埠上及鄰埠募捐、務期集合巨欵、宏此偉圖、

又是夕本埠青年會、開會歡迎關區二君、說演後由黃秉業李賢錫等各捐五十元以爲倡、當塲各人認捐二百餘元云、

●趙廣益因傷殞命　十八日山亞刀電云、華人趙廣益、昨禮拜六早、在本處附近列活失地、因堂門風潮、被人鎗傷、隨車來本埠米路十醫院調治、至今日下午、已因傷殞命、當其將死時、公家律師親到查問口供、趙言係被華人胡某所害、現公家律師、已稟案查拘兇手究辦云、

●私售酒醪拘罰　十三號高老沙西報云、有人報差、謂本埠兔街七三一號華店某號、有私售酒醪情事、差即按址查拘東主、昨日在衙審訊、官判有罪、罰銀一百元、將案注銷、

●譚文昇命案審判　五號文天拿省表雪地西報云、華人雷家福、被控爲關涉二月十二日譚文昇命案、連日在本埠高等衙、挑選陪審員、傳集一千人証、次第研訊、至昨日五點四十五分鐘審畢、官將案交由陪審員議判、各陪審員於晚膳後、七點餘鐘、乃入審室、議至八點鐘、即行決定、請衙官與律師同坐一堂、當衆宣讀、判決該華人無罪、官將案注銷、此案統計共研訊九日、兩堂華人、共破費三萬元、當審訊時、僱有警差多名、嚴守衙署門口、以免各人再起暴動、致亂秩序、

●風雨爲災　十八日芝加高電云、本省與晏地烟拿乾士三省、昨晚風雨爲災、聞死者三十三人、傷者數百人、無家可歸者數千人、屋宇被風摧塌不少、有等被水淹浸云、

●海軍部擬開採煤油　十八日美京電云、海軍部現擬將政府所管之煤油礦、派員開採、特咨請內務部、請准由海軍部開採各礦煤油、用大桶貯藏、以備軍艦不時之需、

●暴徒之惡劇　十八日屋崙電云、本埠自由星期報東主𡂿利、家居本埠九十三街、昨晚突被數人、到其家內、強將𡂿利拉出、擁上自由車、駛至山邊、將其外衣除去、隨用巴蔴油滿塗其身、黏以雀毛、該數人立即逃去、事後𡂿利回家、據情報差、請查緝該數人懲辦、並謂或因該報近日攻擊政商兩界、爲人啣恨、致被若輩所辱云、

●被逐出境　十八日山尼晏度電云、華人和打蘇、近四月來、常在本埠來往、惟無人知其住址、至今日巡差查悉其在本埠銀行樓頂之隅、爲棲宿之所、即將其拘速、送官訊辦、官限令六十分鐘、即須出境、否則將其監禁云、

●濫支公欵起訴　八號埃地賀省貝士西報云、本埠華人某堂新任職員、淸查舊賬項、以前任書記數目糊塗、且冒人筆跡簽字、向銀行提支銀二千元、歸入私囊用去、查此欵於一九二十年、已經提支、故新任書記赴衙起訴、請官毅令其將此公欵交回云、

●守華埠西人弄鎗自傷　十八日山多些電云、本處華埠、自發生堂鬬風潮之後、僱有西人數名、晝夜輪守、以保公安、而免暴動、昨晚該數西人圍在華埠、炕火共烘、有西人多士、取出一鎗玩弄、忽然失慎、墜下于地、誤觸機關、砰然一聲、自行轟傷左手、折斷兩指、穿過掌心、登即舁赴醫院療治、當鎗聲轟響時、華埠人民、疑堂界暴動、咸甚驚慌、

●嚴防賭館復開　十三號砵崙西報云、本埠公家律師米亞士、與警廳長展近士、市長璧架、及警察廳委員碧技路諸人、昨日商議、因聞華埠各人、擬重開偏業、將各賭館修復鐵門、及大鎖鑰、警廳擬飭差嚴行巡邏、不准各賭館重張旗鼓、修復鐵門、致礙及火警定例、惟華埠堂界人否認有此事、

●証人回埠　七號山地馬利亞西報云、本埠警察廳長卡𡂿啡士、上禮拜偕仝一華人、親赴三藩市衙署、辨認華人胡九、是否與去年三月在卡地路比地方華人命案有關涉、惟該華人謂不能辨認淸楚、今日卡氏帶仝該華人返抵本處、

●羅省警察長辭職　十八日羅省電云、本埠警察廳長依化頓、是日對西報訪員稱、本廳長大約是禮拜四日　或要辭職、聞居時各項偏門、均大開門戶、公正之人難任此職、而下流社會之權力、較諸警長尤大、又謂伊本欲潔淨全埠、掃除一切不正當之業、惟被下流社會反對、不能達其目的云、

●命案拘人　十八日尾利允電云、山地巴罷埠警察廳長地𡂿啡士、今晚親到本處、入案控拘華人某堂書記勝發、疑爲關涉去年五月卡地路比埠華人譚某之命案、送官訊究、自此事發現後、居留本埠之華人、恐釀成堂門風潮、咸甚譁譟、並請加差多名、巡守華埠、以保公安、

●飛行家跌斃　十八日沙加免度電云、飛行家賛𠯆及卡利二人、均于今年正月在本埠飛船學校畢業、昨日同乘飛船一艘、騰至空中一千五百五十餘尺、賛𠯆在船上放下繩梯一度、演其倒吊之技、詎其足踏不穩、致跌下于地、當時跌斃、是時觀者數千人、莫不惜之、

●秉公堂啓事

啓者香邑人許三前曾列名本堂屢犯堂規是以集議將他革出永不准復入嗣後其人所有大小事務概與本堂無涉此布
民國十一年四月十日　秉公堂啓　十

●再代告黃寅無堂

本堂有梓里黃寅乃新會崖西人現在市𦍒打謀生自民國七年元月初六日在和平會註冊脫離合勝堂籍以來查其除有本堂之外確無涉身於別堂誠恐諸詠繁興致啓猜疑用特代爲辯登報端使𡌅散月明期息邪說也
民國十一年三月廿二日　大埠岡州保安堂代啓　七

●曹旺聲明無堂

啓者弟曹旺字周起係新寧橫江曹后村人現在大埠二街西人餐館傭工向來安分守已並無厠身堂號現當堂爭風潮之際恐有誤會故特登報表明仰僑界諸君週知以免疑惑而有鹿馬之誤爲此布
民國十一年西歷四月十六日弟曹旺謹啓　四

●何芹聲明出堂告白

弟粵之恩平錦岡村人也向在羅省埠謀生前曾列名合勝堂茲因職務紛煩家室紊累無力兼顧爰求堂中手足準予出堂幸蒙慨然允諾殊深感激隨即繳清堂中一切費用將名退出嗣後合勝堂所有大小事務概與弟無涉除經在和平會註冊與在本埠刋派傳單及標紅布告以表淸白茲復登報聲明俾衆週知
十一年四月十二日　羅省弟何芹謹白　五

●香港廣東銀行布告

敬啟者本銀行經於去年十一月將所聘黃碧荃君副司理之職取消其在外一切行動係屬個人之事與本銀行毋涉特此聲明以免各界誤會此布
民國十一年四月十號　上九

●李希棠確無涉身協勝堂

頃悉李曉南君函致本總會着查李希棠君有無涉身協勝堂籍等情并代爲表白後到函即查詢該總堂與及各支部經處處覆文並無台山海宴横岡村李希棠其名字者爲此用特登報辨正以息諸詠須知李希棠確無涉身協勝堂籍祈仰各界人等幸勿以諸言可信而生誤會爲禱
民國十一年三月初一日　和平總會代白　十下

●譚裔修聲明無堂

啓者弟譚琪字裔修台山白水堡月山村人自離鄉井托足於美之文天拿省泊簽巴埠以來向業餐館生意自問身役勞形對於各黨界堂界未遑一履其閾因知諸詠易惑觀聽用即辯登報端使塵翳澈而息邪說也
民國十一年三月十九日　弟譚裔修啓

●親義公所特別廣告

啓者本公所現買受都板街九百二十八號至九百三十二號之樓經已交易淸楚惟籌劃進行事宜需財孔亟是以公推張鉄沾爲催收銀專員各兄弟認借及額定之欵見該員到收懇即照交衆議額定之樓底樓股從三月起至六月尾止過期加收各宜相諒
民國十一年夏歷三月十五日　駐美國三藩市親義總公所啓　七

伍槐卿氏知醫
(電話差拿一〇五四號)

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤𢇍均照下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號
下五

●劉成昌通關飲西班牙寒熱症良藥
○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痧症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後強用多少食品以鎭藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功
小罇每罇二毫五仙每安士五毫　十罇以外暫包郵費　隨人定購
劉成昌藥肆
大埠永和堂代售
L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F., Cal.
上八

●穩地辟埠憲政黨壬戌年職員表

正部長黎錫臣　副部長林柱之
理財員馬普才　彭達
中文書記黎錫臣　曹蘇馨
西文書記馬炳　李壽
正議長李一志　鄭潤田
監督余鏡棠　核數員林顯逵
調查員陳日平　余鐸民
議員
馬君良　馬蔭生　李瑞南　林堯生
黃舜亭　鄧北勝　李銘　林舉桂
方兆南　李奕楫　林臣安　李榮銳
方兆銘　司徒偉生
六

●趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啟
一廿六

WORTH'S
Worth Sheean Eber　Formerly The Juvenile
130 Grant Aveune.

FOREMAN & CLARK
The Largest Upstairs Clothiers in the World
San Francisco　Stockton & O'Farrell Sts.
Oakland　12th & Washington Sts.
請我親愛華友惠然光顧
▲每買衣服一套可省費十元
本公司設在三藩市士得頓街一零五號近奧啡路街發售各種新式衣服及帽價格克已與別不同因本公司設在樓上租價頗廉所售出之衣物能平價而沽仰祈諸君留心惠顧
和文架勒公司启
茲新辦到大帮夏天西裝衣服
價值三十五元　現沽二十五元
價值四十元　現沽三十元
價值四十五元　現沽三十五元
十

●大埠岡州保安總堂啓事

啓者本總堂今年正月懇親大會蒙各支部派代表前來指示一切共策進行無任感激各昆仲所欠之經費交來者固多未交者亦屬不少現公議民國十年以上所欠之經費無論新舊一律減收實銀六成自十一年夏歷二月初一日起至六月初一日止期內交來照例減收倘有逾期未交者自後一概照數收足其人有事本堂不理現因需財孔亟仰各昆仲踴躍早日交來並照章註冊幸勿遲疑觀望是所切盼
民國十一年二月吉日　大埠岡州保安總堂佈告　三下七

●新到大帮唱碟　雙面八毛五　單面六毛五　(貨物出門不換　点驗妥當)
世界書局現新到哥林比亞公司大帮唱碟

韓素梅討封	一元七	定國留香	二元五五
錦上添花	一元七	張奎刺子牙	一元七
大戰宮陽	三元四	蒙正賣妻	三元四
黛玉琴怨	八毫五	楊四郎見母	三元四
美女相思	八毛五	東坡釋妖	一元七
老女拜神	八毛五	西河會	二元五五
金蓮戲叔	二元五五	消魂柳放白鴿	七五
陰魂雪恨	一元七	月嬌訴情	一元七
寡婦訴冤	八毛五	大鬧門	八毛五
到春來	八毛五	送情郎	八毛五
井裡藏兒	二元五五	孝感動天	四元二五
國諫洋煙	二元五五	美人耍樂	八毛五
大看龍舟	三元四	祭羅成	銀一元七
柳陰哭別	二元五五	鳳儀亭訴苦	二元四
大賀壽	銀一元七	三家店	銀一元六毫
男燒衣	二元五五	康茂才擋亮	一元七
何府祝壽	二元五五	美女尋針	八毛五
錢氏尋夫	二元五五	大鬧白松寺	一元七
巧賜姻緣	三元四	心心点忿	八毛五
蘇秦不第	二元五	伍秋月陰魂配	一七
柴桑弔孝	一元七	金絲妖蝶	二元五五
十月採花	八毛五	柴王過嶺	一元七毛
竊玉偸香	三元四	國諫瑞蘭	二元五五
蘇武回國	三元四	陳姑追舟	二元四
青樓嘆五更	一元七	金殿罵帥	二元四毫
猜枚	八毛五		

(如有空函定購恕不應命)

●諸君僱自由車注意

弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及遊覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自即應命而至仰祈留心惠顧爲盼
電話號數日間差拿二六　夜間五四四
梁杰梁鴻梁聰梁鵠父子兄弟同啓

●新到清稗類鈔

▲三百餘萬言
▲計八千餘頁
▲萬三千餘條
▲分四十八册
▲價銀一十八元二毫

此書搜輯淸代遺事共一萬三千餘條分門別類考訂精詳洵不愧爲稗海中之大觀欲知清代之時事跡者不可不讀也其分類種數如下

時令氣候地理名勝宮苑第宅園林祠廟常德恩遇巡幸宮闈朝貢多藩閹寺外交禮制度支屯漕教育考試兵刑戰事式略獄訟吏治爵秩幕僚薦舉知遇隱逸諫諍箴規譏諷詼諧種族宗教婚姻門閥姓名稱謂風俗方言農商工藝孝友蓋忠敬信義俠技勇正直貞烈謙讓廉儉捐介豪侈才辯明智雅量異京容止情感疾病喪祭師友會黨著述性理經術文字藝術鑒賞方伎迷信方外賭博晉樂戲劇優伶娼妓胥役奴婢盜賊棍騙植物礦物物品舟車服飾飲食等等老待此書誠勝讀筆記數百部矣

世界日報啓

金山 大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全 貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山 正埠 茂豐 MOW FONG CO. 733 Washington St., S.F., Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼 舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

茂 金山正埠 利 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合

◉代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 801 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在本埠中央街角自建之新樓營業專接[illegible]上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭[illegible]

◉醫生梁壽南常駐

本銀行滙單通行于我國內地各埠市

◉定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE San Francisco. California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西店小衫領外和宜如蒙光顧請函示知

緊要新聞

德俄新約與經濟會議（關係）

十八日意國展那亞電云、法國代表巴都宣言、俄國代表節乍連、與德國代表鏬地那、日昨忽在本埠附近鏬巴路、訂立新約、于協約國大有不利、若德俄兩國不將此約取銷、則法國即退出此次經濟會議、不與德俄周旋、巴都之言、法國政府亦同此意、

今日各國代表會議時、專討論對待德俄新約之法、所有重要議案、皆無提議、各國代表均謂德俄訂立此約、于此次經濟會議、大受防碍、恐因此會議無功、

又巴黎電云、法國外部長地利士宣言、德俄兩國、乘此次經濟會議、忽訂立新約、致令今次會議、絕無效果、內閣總理扳卡、今日已接代表巴都由展那亞來電、謂德俄兩國、若不將此約廢棄、則不續行會議、現法國力運動各國、反對德俄新約、使其不能實行、今法國內閣擬俟集議後、決定如何對付、乃電覆巴都、飭令照行

又巴黎電云、接意國展那亞電稱、協約國各代表、今日會議時、僉以德俄兩國新約、于協約國均受防害、定議致文德俄兩國代表、聲言若德俄不取銷此約、則此次經濟會議、不准其再行列席、共同參議一切、

又意國展那亞電云、協約國各代表、以此次經濟會議、德俄兩國忽秘密訂立新約、大爲反對、今日特致文德國代表抗議、謂德國與俄國所立之約、其中條欵、現俄國正在與協約國會議之中、且此次協約國請俄國赴會、亦爲此事、當開會之日、德代表曾宣言與各國一致行動、同議俄國問題、乃今德國忽與俄國訂立此約、是違背此次會議宗旨、今次協約國請德國共同會議、乃彼此處於平等地位、非以敵國相待、惟今德國如此行動、顯失信用、此次會議、各代表均有發言之權、任由提案討論、但各事必須公開、不得秘密會議、故協約國對于德俄新約、大不贊成、且聞德國與俄國所訂之約、不提出大會公認、顯犯會議定章、今德國既與俄國訂立此約、殊屬不公、故不准德國代表、再列席會議、共同討論俄國問題云、

又意國展那亞電云、協約國代表、今日會議終日、決定無論德俄所立之約如何、亦繼續會議、以期所議之事有成、今日各代表乃在意相佛地之府第會議、各代表分爲兩派、一派助英、一派助法、意相則居中調停、法國代表反對德俄新約甚力、主張即時散會、英國代表則謂德國既簽押畔沙利士和約、不應與俄國訂立新約、惟俄國于畔沙利士和約未有簽押、不爲和約束縛、自有自由之權、故不能非難俄國、現協約國定議要求德國、將德俄新約修改、否則不許其列席會議、

聞德國各代表、定于今晚集議、籌商答覆協約國、現德國之意、謂協約國與俄會議條約、比之德國爲先、至於不許德國共同會議、則須得二十二國同意、非協約十一國所能獨斷云、

又巴黎電云、據法國高級官員宣言、德俄新約、若該兩國不允廢棄、則法國視此約爲盟約、即行退出經濟會議、如法國退出後、各國必多相繼退出云、

德代表對于德俄立約之表示

十八日意國展那亞電云、德國外部長鏬頓流、爲經濟會議代表、是日在本處對報界訪員稱、各國代表、以德俄兩國、締結條約、大爲反對、將來不准德國列席會議、磋商經濟問題、此事甚不公平、因德俄所訂之約、非密約可比、亦與經濟會議章程、毫無違犯、且請德國赴會、亦無聲明限制德國、不得與俄國訂立條約云、

美國對於德俄新約意見

十八日美京電云、美國政府、接意國展那亞來電、報稱德俄兩國、現訂立新約、致令此次經濟會議各國代表、大爲嘩噪、現總統夏定、及政府諸員、經查閱此約、均謂此約於美國絕無關係、故未便干涉云、

俄黨人擬伺殺李寧

十八日俄國力架洲電云、聞俄國帝政黨宣言、農務政府首領李寧、若敢親赴意國展那亞埠、參與經濟會議、行至中途、必派人刺殺之、俄偵探查明黨人、確有此密謀、故李寧現亦未敢輕身赴意、參與斯會、

又俄國反過激黨人、由地中海至波羅的海一帶、徧布刺客、候李寧出境、赴意國經濟會議、則設法暗殺之、

美內閣定期會議討債

十八日美京電云、美國政府、以歐洲諸國、負欠美債一萬一千兆元、本息未有償還、亟應討索、以資週轉、故內閣諸員定于下禮拜、專議此事、以策進行、擬先查明英國共欠若干、能否清償、或與英財政部長商議償還之法、

美議員擬逐謝米諾夫出境

十八日美京電云、上院議員波嚩、原擬請駐美俄使巴米地付、親到議院、查詢俄將軍謝米諾夫之惡史、以便逐之出境、惟外部長曉治、致文波嚩、謂巴氏爲俄國公使、議院不能請其到院查問、今日波嚩在議院宣言、謂巴氏乃前俄國卡連士技政府之公使、該政府早已消滅、何以今仍准巴氏留在美境、包庇兇犯、并擬查明謝氏前在西伯利亞殺害美兵憑據、驅逐出境、又質問外部何以飭令移民局准謝氏入美、請明白答覆云、

英國派員考查畜牧

十八日倫敦電云、英國政府、派委員三名、同赴加拿大及美國、考查豢牛之法、以便歸而倣行、發展畜牧事業云、

金山 廣益鐸 正埠 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL. P.O.Box 2477

舖在大埠都板街九百四十一號 電話三千四百七十七號

本號向來代辦各色鮮明餅食龍鳳禮餅巧選糖菓[illegible]

（工錢求利）金山 佛蘭西花旗銀行（一季四釐）

FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St. San Francisco, Cal.

金錢滙單

本行設在央打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四釐香港電匯單士庫鐵箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顯樞曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

香港 上海 中華國寶銀行 THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong - China

香港電匯滙單快捷妥當 金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理 附貯在滙求利週息五釐 附貯在滙求利週息六釐 附股本行每股五磅約美金廿元 金山埠代理人曾培初 香港司理人李煜堂 上海司理人[illegible] 西人洋部[illegible] 本銀行資本壹百萬磅 一在上海 一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.

慧初父女料理 香港上海 中華國寶銀行電匯單 金錢匯單 貯求利週息 六釐士庫 大夾萬鐵箱仔 租賃求利週息 息四釐 工商各埠按揭 銀兩常便

CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

太平洋郵船公司 PACIFIC MAIL S.S. CO. 508 Cal. St. San Francisco, Cal.

本公司每禮拜有大輪船航行上海香港[illegible] 暗孤士的 四月十九號開 好沙士的 五月十三號開 華人代理陳伯棠謹啓

金山 悅昌隆 正埠 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外相宜以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山 正昌 大埠 JING CHONG CO. 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮賸物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌安速交到 金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷 [illegible] 本號司理余[illegible]謹啓

疽瘡幸逢大國手

弟染生陰疽毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪敷以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞知患及疽症仰祈留意

弟台邑溫詩芹恭頌

Jee Chow Hand 889 Washington St. S. F. Cal.

金山 成信號 大埠 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal., P. O Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶熟煙石粉京菓海味紙料雜貨食品俱全禮餅食龍鳳禮餅兼理自製各色留聲機器新出唱碟接辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧新照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露

新到 永利威五加皮 鄭廣濟春露 蛤蚧烏脚（藥酒發售）

大埠土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 736 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

協同和人參庄 始創分枝美洲

本號總代理中國北口外埠春海參威等處協同和人參發客身生晒正土木野山人參發客比參亦由中國北口外眞實美洲之別家由香港轉運而來者其價格外相宜 COD付到均可另有特色原價低平各件生患處時用甲乙丙等價目列明詳告如函通信具貨銀由信轉寄爲有[illegible]

金山總代理處 協同和人參庄 同春閣啟

金山 同仁堂 正埠 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S.F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦麥茸桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛黃燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件照上列西字可也 金山正埠同仁堂祥記啓

愛和堂 OY WO TONG & CO. [illegible] SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

武溪大補茶每劑一元二毫 蛤蚧大補丸每料一元二毫 風濕骨痛藥膠每料一元五 斬蛇搜毒藥膠每料九元五 甘四味傷寒茶每劑二毛五 何守仁搜毒丸每樽七毫五 各省參茸玉桂丸散藥材俱全 香鮮明貨眞價實希爲留意

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S.F., Cal.

本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

金山 萃泰 正埠 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果山雜貨合時瓜菜種兼辦糖薑杭雜貨合時瓜菜種兼辦糖薑并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字新用西人專司電碼書信均能合意仰祈留心是荷誠寄往香港滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

天元號在都板街	Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天麗號在積慎街	Tai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
天祥號在積慎街	Ching Chong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
天生號在積慎街	Tin Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co., 712 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興麗華 在都板街	Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天福全在都板街	Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天昌華在企李街	Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元 麗生 天成 天興 天福 天生 麗興 華昌 天祥 全福 天和 同啓

大埠首飾金舖廣告

請搭中國郵船公司輪船 CHINA MAIL S.S. CO. 510 Montgomey Street, San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年欣蒙僑胞惠顧莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船期每幅三毫 中國郵船公司客務部譚齊燦啓

南京船四月廿二號開 差拿船五月二十號開

意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月十一號至月內號欵附貯本行即由一號起息其他各月須週附貯一月起息多者歡迎 一月利息仰華友趁時惠顧 代理人陳春棠陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗約丸寄售

敬者弟前到美國[illegible]已多年現存濟世棄濁良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂登信用（弟已返粵）專心提煉精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到齊）寄售諸君惠顧奮明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●

特別精製參茸四鞭丸

務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓

藥房現在廣州城西關寶華正街門牌四號 Canton, China.

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天旨弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦 氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力 脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木 思想勞倦損腦傷腎 工藝過度勞神傷形 酒色過度久流虛滑 無夢遺精或時有影 脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出 精稀難嗣陽痿失欲 腎冷精寒陽事不舉 陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴 小便不禁睡中遺溺 小便拔痒便如米汁 禁怯不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不甯

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使羸老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡體虛腎弱精血枯敗久患隱疾不舉者照單服法無不應驗

●價目 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

特製 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

◉有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾〇每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者〇本醫不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃究全善法則無後患也

●茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手拔痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚麻趾痺絡筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛弱寒侵襲痰濕精墜氣血滯行遂成偏枯〇此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謊妄單內細詳請試便知

特製 夜夢遺泄固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便咀陞濕 色慾過度精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.

泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.

廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

財政舞弊案之擴大

▲董康態度已變和平

十四日北京電云、國民財政會、續控周自齊、汪士元、鈕傳善、鍾世銘、又農商銀行借欵案、牽涉農齊（耀珊）風潮日擴大、董覺難辦、態度已變和平、

又電云、董（康）覆洛吳（佩孚）電、謂當盡職做去、非欲興大獄、冀有此條例使各警戒、

顧唐兩軍接戰之形勢談

據熟悉滇省現在形勢者云、唐蓂賡所部胡若愚、已於二月念八日抵廣南府、該處進路須經剝隘、剝隘爲滇桂二省之交通孔道、乃兵事上所必爭之地、今顧品珍竟不派兵握守此要害、任唐軍安然通過、似屬失策、但聞顧非不知剝隘之要險、其所以不守之者、乃因恐戰線太長、不易防禦、且雖有三混成旅之衆、其實數殆在唐部三倍以上、但須分出兩部、一方開往黔省黃草壩、以迎唐部繞道興義入滇之師、一方分駐邱北羅平作犄角之勢、以拒由過剝隘之師、由廣南再前進即爲邱北、顧部既厲兵秣馬以待、則此後胡若愚更進一步、即不免發生戰事、雙方之衝突自必爲期不遠、至唐蓂賡之行蹤、則當在剝隘附近、如胡軍得務、則必繼續前進、否則回桂邊、以觀動靜、大抵唐軍以孤軍而敵滇省之三混成旅之衆、實必有敗之道、倘金漢鼎不附顧而附唐、則唐乃有達到目的之望云、

隴海路工程恢復

字林報四日海州通信云、隴海鐵路工程、今已恢復、自徐州至海口一段、在戰前本歸比人承造、曾測路線多條、最後決定用海州爲車站、一九一四年比工程師將材料均備齊、惜爲戰阻、祗可將鐵路材料變賣、以作他用、大戰之第二年、比人又來、自徐至海、重行測量、仍決定用海州爲終點、一九一九年第三度之測量、路線稍變、但終點不變、今比人權利、已由一荷蘭公司繼承、該段西端、實行開工、聞已完成三十哩、將來終點、決在海州、造路之外、又有海州海口工程之需從事、因海州與上海並不在海濱之上、海州在海河之岸、去海口二十哩、最初擬在去海十五哩設一埠、以通舟、但不能實行、今又改在去海口東二十六哩許、擇定一地、工程亦浩大、地處海州二灣、岸線東西行、有一島、長四里、與大陸平行、中隔二哩寬之峽、島係一大山陷海中、可用之以蔽東北大風、大陸之上、又有山、惜水不深、將來如開埠、必須造一壩、關斷島與大陸相隔之峽、而灌水以實埠、再南四十哩、又有一地、可以開埠、惟亦以水挾泥之太多、有某洋船裝鹽三萬包、後擱泥中、不得出、至今仍在泥中、去岸約七八里、可見水之淺涸、因此開埠之工程、非十分仔細不可、正在調查、如無校住之地、則決定在今之海州進行云、

奉直兩方形勢之觀察

東方社十一日北京電訊、據居中立地位之政府中熟悉軍律之某氏談云、奉直兩派、結局雖終不免衝突、然就目下雙方汲汲於平和之狀態觀、今日未必立刻發生戰事、觀察奉天方面、其與孫文之提攜成功、可以勿論、而其第一步之與皖系聯絡、亦已告成、其第二步之與上海浙江方面聯絡、亦正着着進行、且第三步與山東方面之關係、近令張宗昌當、而以安福之軍入輔助之、至其第四步與趙倜之聯絡、雖與其弟趙傑及已故姜桂題之殺事之關係、尚未十分成熟、顧亦着着進行、如是則奉天派有以糧城爲中心、而構成包圍吳佩孚等之形勢也、至對之之直隸派方面、則軍隊之佈置頗錯雜、其精銳之洛陽二師、與在兩湖方面張福來蕭耀南之軍隊之相合、不但不能完全實行、且由地理的關係言、亦立於不能與奉天軍直接接觸之地位、而立於直接與奉天軍接觸地位之曹瑛、則其軍隊、亦不有抵抗軍糧城方面奉軍之實力、然直孤方面若以蕭耀南張福來等之軍隊北上、與洛陽之二師相併、撤兩湖之防備而不顧、傾注其全力於北方、則對奉軍亦可佔必勝之地位、要之直隸軍之位置、雖有可當奉軍一半之戰鬥力、然以此勢力、今日之情態、不能即與奉軍交干戈也云云、

法界大參案之進行

▲檢廳發出幾張傳票

▲法院與審計院議決兩條辦法

▲董康得了一車擋案

關於財政部之大參案、外間又有司法界軟化之傳說、但法界對於此事、既已大吹大唱、鬧了半天、若沒有個下台地步、則勢難偃旗息鼓、故軟化之說、似乎爲時尚早、而法界對此之照舊進行、則固在意料之中、聽說前日地檢廳已發出傳票、如歷任財政當局、李思浩、潘復、鈕傳善、盧學溥、及歷任庫藏司長、陳威、李光啟、張鳳卿、沈鴻昭等皆在被傳之列、此外董康又召集司法部審計院兩方所派之委員、聽說已議決兩條辦法、第一、即對於歷來財部舞弊者、由檢廳提起公訴、依法逮捕、如有匿不到案者、則由審判官依法宣告缺席裁判、早請政府明令通緝、如政府不許、則法院全體自行宣告解散、第二、即對於今後之財政、實行事前監督、此種法律之規定、在國會未成立以前、准由審計院擬定監督方法、及關於該院職權擴張之範圍、請政府以明令公布、如政府不許、則審計院全體也自行宣布解散、對於以上兩條辦法、董康莊蘊寬已經簽字、一

●廿一條苛約法帖平沽

本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖照白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字瞭然了解一面心相中一腦海中道[illegible]干戈以衛社稷[illegible]學子不可不熟讀[illegible]國內商埠城鎮各書坊舖均有發售此國恥[illegible]毛五

東洋汽船會社廣告 TOYO KISEN KAISHA TICKET AGENT KASHU HOTEL. 1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈著美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢 必推誠相告 茲將往來船期列后

高麗丸 三月廿五日到 四月二日開
春洋丸 四月五日到 四月十三日開
波斯丸 四月廿八日到 五月五日開
大洋丸 五月二日到 五月十一日開
西伯利亞丸 五月廿三日到 五月卅一日開
天洋丸 六月三日到 六月十一日開

東洋汽船會社謹啓

KANG WHU CO. P. O. Box 2228 679 Broadway San Francisco, California.

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

花柳八骨 擅妻 扶元丸

實驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔瘡便血丸 每盒二元五
皮膚濕毒癬疥膏 每盒一元五
珠熊拔毒生肌散 每盒二元
鹹痔消腫止痛藥 每盒六元
珠珀斷痔膏 每盒三元

參茸鹿鞭壯陽丸 每盒三元 全料廿元
參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料十六元

諸君光顧 請認招牌

[illegible]

保證書

請保相來 唔知眞假 架起眼鏡 留神看吓

九名還少 並皆佳妙 [illegible] 趙超常醫生 [illegible]

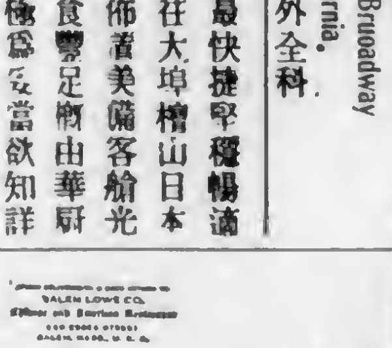
Boston Cafe
P.O. Box 69
Tompkins Sask. Can.

生精補血 藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稍總角其學問履歲知之最真豪他代兩將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣

Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.

末學健省三和衣館新會藍世扳敬告



17234
Chin Chew Shang
#678 Clay St.
San Francisco
Cal.

寄至 趙超常先生啓 朱振邦付

活絡風濕酒

此酒治風濕活絡舒筋[illegible]

精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元
益腎丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元 武溪丸每盒五元

五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

●世界書局新到最新書籍 ▲書籍出門不得回換

新增華記帖式一元二

洋莊袖珍華英字典一元五毛 易經文四毫五
滿洲地圖銀六毛五 鉛筆畫一元
女子絕妙好辭銀一元 裝潢傑作秀案二毫五
華碼交通必携二毫五 花柳指迷一毛
康南海大同書銀八毛 經驗兒科六毫
男女交際尺牘銀二毛五 古文筆法四毫五
新大陸遊記七毛五 中外醫通銀二毫
高等中國歷史教科九毛 華英要語三毫
[illegible]

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

萬應統治　搜骨丹　每樽五圓　寄費毫半

五淋白濁　神效止痛丸　每盒四圓　郵費毫半

三參鞭茸　補腎丸　每盒五圓　郵費毫半

專科

天下無雙

啓者本醫局藥房設在金山正埠士得頓街夾企臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失　醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●痔科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●傳世秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各仕眷於平時染有此患食之卽奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有瀛眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻沖下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元
●寄售處世界日報　益嗣齋主人啓

貿易、庶米源漸裕、米價漸平、軍食既有所資、民亦不至艱食、所仰望諸公者此其六、至各縣受災頗鉅、應如何賑濟兼顧、加意振撫、並懇請中外各慈善團體爲將伯之助、俾窮而無告之民、不至盡塡溝壑、乞同以上六端分別施行、則後舞前歌、家戶戶祝、我民感且永永不朽、語有之、惟善人能受盡言、諸公善人、故敢言之無忌、亦以諸公援桂時、有兵事既終、卽行返旆、無利廣西尺民寸土之宣言、特爲息壤之盟耳、旅京廣西同鄉會同人公叩、江

●觀音山政府作祟種種

香港廿七日電云、陳(炯明)親統軍北伐、一二師守省內、李炳榮黃強守省外、餘俱由北江赴湘、

又電云、留桂粵軍將回、桂省治安由馬任之、

廣州廿七日電云、孫電令滇黔桂各軍、禁止唐前進、孤王乃昌周仲良赴滇、

又電云、大本營擬任張繼官傳處長、

●沙面華人罷工消息

沙面衛羣協進工會、前因要求加新、醞釀罷工、已非一日、現因海員風潮、遂一體罷工、離去沙面、玆將調査所得、分述如下、

▲華人離職　沙面內餐工會、實行罷工後、凡在沙面傭工之女華人、如洗衣什役、酒店工人、洋行員司、恐釀其無限風波、紛紛將行李搬出沙面、實行離職、警察阻不使搬、遂將衣物叠穿身上、或用包裹陸續携出、

▲洋人籌備　沙面各洋人、因華工離職、早爲籌備、自二號起、紛紛購買麵包糧食柴薪、運入沙面、一連數天、源源不絕、

▲宣告戒嚴　沙面洋人、因華人辭職、於三號下午宣告戒嚴、東橋西橋、加派警察守衛、嚴密搜查、所有衣箱、不許擔出閘外、卽衣包亦須解驗、始能放行、

▲禁物出口　自罷工消息傳出、初則禁搬箱槓出沙面、衣包解驗後、仍可放行、迨愈搬愈多、洋人恐慌更甚、四號上午十点以後、包袱亦不許携出矣、

▲派送花生　四號上午、有華人扛花生一大籮、在沙面西橋外分派、凡由內行出者、卽與花生一撮、以示甘苦與共、同情罷工之意、

●會議加捐供應寇北

大同社廿七日香港電　廣州市政局集各縣代表、會議酌加雜捐、助北伐費辦法、已通過、

●征收舊糧之異想天開

▲歸縣議會包辦

財政廳長鍾秀南、以歷年辦理催收舊粮、無論如何派委、均無大好成績、不過比較畧爲有起色而已、似此仍非善策、故特再四籌策、擬將各縣所有舊粮分別歸各該縣縣議會包收、諒必大有起色、至此種包收之法、詳細章程、雖未規定、而大畧爲確實計、爲安全計、亦不外擬定底價、各縣議會預交按櫃承辦、收達定額以上、作爲縣議會利益、定額以下、縣會亦須負其損失、或者由縣長承辦、亦未可知云、

●無孔不周之捐棍

邇來廣州社會、離奇怪謎及聞所未聞之各種特別捐務、均應有盡有、迭見報載、不謂最近增城縣又有抽收鷄鴨捐、大埔縣又有紙錢捐、均發生訴訟、由各該縣人民來省呈請省署取銷、玆將省署批錄於下、(一)增城鷄鴨行萬生堂袁錫等呈、爲捐及鴨雛、苛細病民、乞令行取銷由批、據呈、增城縣縣長現准裕安公司商人劉長福承辦全縣鷄鴨捐、專買專賣、每年認繳餉銀二百元等情、査本署未據呈報有案、如果該縣向無此項鷄鴨捐、現僅年繳餉銀二百元、准予專利、未免苛細、應卽取銷、候行財政廳查明、轉飭遵照、仍將辦理情形呈報察核(二)大埔縣民團局董饒中庸等、爲影射抽收毯紙捐、請令制止由批、呈悉、該紙錢捐委員陳新、係由何處委任、現稱勒捐影射、係在何處地方、呈內並未聲叙、殊屬含混、至此項毯紙、是否包在紙錢範圍、應否抽收、候行大埔縣逐一查明呈復、再憑核辦、

各屬近聞

▲婦女私逃　佛山舊都司署箭道巷、有何全記、以手作爲業、於昨年憑媒娶山紫村李氏女爲室、過門後、尙無反目、惟女近染自由陋習、每以家庭專制、鬱鬱不樂、大有不安於室之意、六號早、蕭捲所有及細軟衣物、潛逃遁去、現已四出偵騎、嚴行購緝、亦無踪影、想出籠鸚鵡、不復徘徊故壘矣、

▲人民熱心辦學　三水蘆苞劉麗朝、高雨田、岑念慈等、合捐鉅資、創設廣育平民義務學校一所、廣育半夜丁讀義務學校一所、李秉樞獨捐鉅資創設秉樞平民義務學校一所、均不收學費、頗有成績、而李秉樞又添設秉樞閱書報社、以開民智云、

▲縣會決議廢娼　惠州通信云、惠陽國民黨分部、近有廢娼之主張、謂花捐一項、實與民權民生兩主義相悖謬、昨該黨縣議員黃鍊百等特提出議案、交由縣會討論、惟該欵係撥充本邑警學費、以故有一部分議員、聯絡反對、嗣經討論終局、得大多數贊成、將案通過、現已咨交縣長轉呈省長核辦矣、

▲縣長注重防務　開平縣長前因屬內土匪猖獗、曾電請總部派兵會同游擊隊、及鄉團將匪擊散、刻鄧縣長日昨到省、進謁陳省長、請將該縣游擊隊不甚適用之舊槍枝一百二十桿、更換新槍、以資防禦、省長允如所請、已將新式六咪哩八槍對換云、又以該縣公路、亟宜起工、故請省長派員着手測量路線、嗣測量妥辦後、自可剋期興築云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

丸藥	價	價
○參茸海狗腎止遺精丸	每両一元八毛	每料二十大元
○參茸海狗鞭固精衛生大丸	大盒一元八毛	小盒銀九毛正
○參茸四鞭補腎興陽種子丸	每両一元八毛	每料二十大元
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸	每盒一元一毛	十盒銀一十元
○加料參茸五鞭壯陽種子丸	每両二元六毛	每料銀三十元
○立止男子夜夢遺精金鎖丸	每両一元五毛	半料八元五毛
○參茸武溪養血氣大補丸仔	每両一元四毛	每料銀拾六元
○參茸武溪養血氣衛生大丸	大盒一元四毛	小盒銀七毛正

○補腦安心寧睡丸　○參茸補天運少丸　○勞傷欬血吐血丸　○除痰止欬順氣丸　○哮喘扯氣化痰丸　○外感潮熱四春散　○粒仔疥症毛疔散　○少林寺跌打還魂散　○治小腸疝氣痛丸　○化毒生肌硇砂膏　○遠年爛腳黑藥膏　○採痔止痛牛黃散　○消痔止大便血丸　○立即止痛救急散　○消粒止痒珠片散　○皮膚濕毒止痒水　○內消瘰癧猴棗丸　○內消瘰癧猴棗散　○消頸核芒果膏藥　○男女頭風止痛丸

每両一元五　每両一元二　每両一元四　每服銀三毛　每服銀三毛　每罇銀三毛　每罇銀三毛　每罇銀九毛　每両一元二　每盒一元六

○婦女調經止痛丸　○婦科調經孕育丸　○婦科白帶至寶丸　○趕青樣免毒丸仔　○內消花柳解毒丸　○花柳牛黃瀉毒丸　○花柳搜毒珠珀丸　○花柳入骨疔毒丸　○花柳白濁止痛丸　○日久虛濁收滯丸　○日久虛濁補身丸　○花柳扶元解毒丸　○瘋疳止痛珍珠散　○一掃光頑癬藥散　○殺蟲止痒癬藥油　○去濕毒洗身藥水　○驅風濕祈蛇膏藥　○風濕骨痛脚痛丸　○寬筋健步養血丸　○即止心痛肚痛丸　○通利大便養血丸

每盒一大元　每両一元一　每両一元五　每両一元四　每両一元四　每服銀九毛　每服銀九毛　每服銀九毛　每両一元六　每両一元六　每両一元二　每両一元四　每罇一元八　每罇二毛半　每罇二毛半

每服銀四毛　每服銀四毛　大罇銀一元

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元　並無煙質立即見效

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利全融滙兌異昔高昂市肆之槪遂漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞　Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及。覆啓者。弟前因誤入花叢。沾染花柳疔毒骨痛身痒。苦異常。蒙付來牛黃瀉毒丸。花柳疔毒丸。珠珀搜毒丸。內消除解毒丸。及水茶等。照單食後。功效如神。已獲全愈。不料後因恢食補劑。不久其症復發。面部如紅斑。經附上赤銀一十五元。請照前症發藥。幸得藥到回春。現已全愈。昨承來扎垂問。足見先生仁心仁術。海外無雙。特此函謝。敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房鑒。前日所買實號之補腎丸。見大有功效。實號製煉補品。可謂天下無雙。玆付上赤帋一張伸銀五元二毛五。祈照收入。再付參茸四鞭補腎丸。以應急用可也。此問　財安　弟陸文珠上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電。前日服台之治虛濁及止遺精丸。虛濁已全止息。遺洩之恐。亦已除。下部覺堅實矣。玆付來赤銀十二元。祈將取補腎止遺精丸。從速付來應用。倘若宜食別樣藥丸。以制慾火之衝動。煩先生高明參訂。一並示悉。尤感大德也。　英屬市必埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見。敬啓者上月付來心痛肚痛丸。食之大有功效。此恩此德。永銘不忘。現付來銀一十大元。請付補血藥五元。其餘盡取止痛丸。以備不虞也。尚此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒。弟因勞心勞力。染得風濕骨痛。脚軟無力之症。屢經醫治。未得收功。日前幸蒙大覽。順逢先生訂方。幸得將各藥賜下。依法服之。果奏奇功。現下腰腳肉痛。均無痛苦。先生訂方治症。可謂藥到回春矣。惟現下腰骨及腳力。尚未能如前之活動。又近年睡後心跳。記憶力薄弱。諒是年老血虛之故。特將新舊病症詳知。懇再發良藥。以得早日全愈。感德無涯矣。藥金多少。祈向信安號支結可也。此候　台安　弟梁敬書

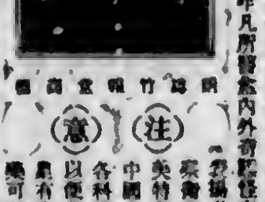
發明公司
FAT MING CO.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
阜岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閨督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元(民國適用)　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歌必讀二元
歐戰後之中國五毫(徐世昌著)　南史演義八毫(四頭)　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉贈

本傳經驗專門特識丸藥

補身大造丸　水眼藥　藥丸藥散　藥丸藥膠　紡培血露　存貞固髓丹　保胎　跌打丹　喉毒遇仙丹

醫生譚蓮儒肖像



醫生譚蓮儒　統理內外方脈　經驗膏丹丸散

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報启

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處
三藩市枝行華人司理鄺炳舜
屋崙埠枝行華人司理嚴仕賡
羅省埠枝行華人司理馮廸
士作頓枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手
張都雅塞
內外奇難雜症藥丸藥散俱備發客

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳
如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟令街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

雜紀

參觀水面滑艇記

滬訊云、三月四日午後二時、黃浦灘四號法商元利洋行由川人仝支生具柬、邀集報界、參觀該行經理之水面滑艇、仝君招待觀客、均由五馬路外灘隆茂洋行小輪渡江、至存放滑艇之棧房碼頭用舢板渡登滑艇、艇名「飛龍」、即吳佩孚所指爲軍用品、扣留在滬不許放行者、艇身長二丈餘、寬約九尺、前方尖銳、中部置櫈位兩排、每排可坐五人、櫈位後有鐵製圓亭、上置籐椅、爲機師坐位、艇身舵輪、由此轉動、亭後置高約五尺之鐵架、發動機案置架上、機器全身顯露並無篷蓋、機後置兩葉木輪、爲開車時鼓動空聲、推艇前行之用、此輪名爲(風輪)其或與房屋內裝用之兩葉電扇相等、惟輪葉堅牢、輪幅寬大、與電扇不同耳、輪後置大小二舵、小舵安放於接水處、名爲(水舵)、供低速度艇身汲水數寸時轉移方向之用、大舵接於小舵之上、高與輪機相埒、名爲風舵、艇行速度較高時、艇身全浮水面、各舵全無所用、則由風舵藉空氣之力、轉移方面、乘客乘艇後、駕艇西人某君、搖動機輪、風輪即鼓動空氣作響、與飛機之響聲無二、開行之先、艇身尚有數寸汲水、浪花有由艇首濺入艇中者、速度既大、則艇身全浮水面、僅艇之低部有水花飛濺、艇觸浪時、艇身小有感覺、與汽車在馬路中偶觸石子相似、其平穩實較汽車有以過之、惟仝支生君之「飛龍艇」所裝客位過於簡陋、櫈位既高、且無靠背、長時之乘坐、極不安適、其困頓恐將等於騎馬、此應加改良者也、飛龍開行後沿浦江至高昌廟、往返纔十分鐘、速度之大、亦較汽車過無不及、全艇造價不過一萬元、若俾由法國運入機器、自行裝置艇殼需價不過六七千元、亦略與通常汽車價值相等、誠爲交通上莫大之利器也、川商定購此項滑艇、保完全營業性質、與川省任何軍人皆無關係、且艇身裝置僅有禦水之力、絕無防禦槍彈及安置武裝之設備、吳佩孚指爲軍用而加以扣留、商人苦痛、眞有不能忍受者、而希望交通便捷之一般川人、尤因此非常怨望云

瀛聞

日本對外貿易之減色

▲輸入超過輸出

國聞通信譯大陸報東京消息云、據日本農商務省所發文件、日本對外貿易、一時頗見不順利之傾向、以本年一月分之成績而言、輸入輸出均見增加、惟輸入之數超過輸出之數甚多、更以一月分輸入超過輸出、額相比較、則增加兩倍有餘、此實爲日本對外貿易史上僅見之惡現象、如一月以後、貿易之狀況依然如故、則本年之輸入超過額、數必甚鉅、棉業米業、此種現象、尤爲顯著、一月分輸入棉花計值日金五千八百六十萬餘元、較之上月增加二千七百三十六萬餘元、亦即增加百分之八十七有奇、此中大部輸入多積於神戶、日本棉廠所以如是大購美棉、約有以下數原因、一美國棉廠於一九二〇年前因投機所購之棉、今已完全消費、一日本織棉協會於一九二一年八月十五日取消一部分限制紗產額生產辦法、且當時並有於十二月十五日取消限制辦法全體之說、再則前聞美國將減少種棉田之消息、並聞美棉行將漲價、故日本恐以後棉花出品減少、遂在此時購買大批棉花、此外則尚有一原因、則以去年十月日本織棉協會與輪船公司議定減少棉花運費、當時棉船隻暫時停運、故近月輪運益覺擁擠、凡此種種、更足以證明此後數月之中、棉花尙有大宗輸入、日本對外貿易、行將受其影響云、

社會鑑

惡姑虐媳之轇轕

粵訊云、有清遠鍾某、中道斷絃、遺子名亞建、年約十齡、已聘定蘇氏女爲媳、未幾娶一再醮婦名東莞婆爲繼室、屢將前妻之子、萬般苛待、甚且逐之使出、該子被逐、賣於新寧某鄉、後私行逃返、仍爲繼母所不容、又逃赴汕頭、厠身軍籍、現已失踪、蘇氏年屆標梅、女家迫令迎娶、惟鍾子遠去、遂以雄鷄權作新郎、時鍾某在公立法校附近、開一旅店、伊媳同居是處、詎家姑凌虐日深、迫得投區申訴、區署傳東莞婆到質、伊又匿不到案、遂將蘇女遣回、於是姑媳之間、勢成冰炭、蘇女不得已、逃往親族處寄居、詎鍾竟指女父誘逃、控之於案、女聞挺身投案、區署交鍾某領回、惟女誓死不願、已現解局訊辦云、

新聞屑

冶遊子入市剪妓髮

▲只罰去番佛二十尊

北京東安市場、新正以來、遊人如雲、有南妓琴舫者、亦乘興往游、時當正午、游人異常擁擠、有少年某、忽發奇想、在市場肆上、購小剪一柄、乘隙將琴舫辮髮剪去一半、幸被跟隨娘姨看見、急將少年捉住、呼警由巡長帶往總廳訊辦、據少年口供、並無他故、不過愛其髮之黑且長、大辮異常好看、因剪之留作紀念、不意被獲云云、詢之琴舫、與該少年未曾一面、因判罰洋二十元、賠償損失、並拘留兩禮拜、以爲浮薄者戒、

觀世音夢授苦肉計

永定門外爲莊觀音堂有景順者、夜做一夢、夢一老人、命其幫助修廟、幷告以求助香火之法、景某醒來、遂照法辦理、用鐵釘自將頭脚手釘穿、不覺疼痛、亦無血跡、鄰居聞見、皆爲驚詫、因是該室香火、近日頓形發達矣、

始創花柳扶元搜毒酒　每樽五元
花柳入骨搜毒丸　每樽五元
戰必勝　每盒三元
花柳風濕搜毒膠　每料三元
強腎固精虛濁丸　每料五元
本行特聘　江適存醫生
統理花柳雜症內外全科

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝
旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可以憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
奇行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲住團團面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國　奇生行大藥房　大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症
應驗膏丹丸散

醫生
梁紫騎
陳瑞生
趙卓山

兩儀精造固本壯陽丸　四両庄五元四　半料十元
雙料參茸三寶壯陽丸　全料廿元　半料十元
參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四両庄四元五　半料九元
下元虛冷煖腎補火丸　每盒二元六　半料七元
第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
百日可救撞紅丸　每罇銀五毛　活人無數
濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
百戰百勝
造化功深靈雨儀
特色冠時推此品
半料丸愈病數年
桃源洞裏我逢仙
芝草流香

本藥房設在大埠市作街八百四十四號即中華會館對面

乾坤藥房　男醫丁卓生　女醫鄧梅氏　內外全科

包醫各種閉經花柳爛脚痔瘡瘰癧瘋濕癬癢瘡科眼科限日全愈

如有殷實担保　不用先交分文

若因遠難來醫可寫明病狀命配藥寄医

包止白濁五淋丸　每盒五元一盒包止不止回良

包通婦人經絡約　全副卅元一副即通不通回良

王道丸　此丸統治楊梅瘡疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用　每樽五元

補腎偉大丸　每盒五元

交歡避孕油　每筒弍元

閉妓避毒膏　每筒叁元

遺精固本丸　每盒五元

加料參茸大補血氣茶　每服伍元

包正色參茸玉桂發行　如假包換

果能包醫　[illegible]

神医妙藥　[illegible]

乾坤藥房先生台鑒弟先患腎虧遺精後患白濁疳疔皆賴先生丸爲食好真神妙藥也此頌　墨國斗埠黃深叩

KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎　提倡國教之報也　提倡何國之教乎　提倡中國之國教也　中國之國教何教乎　由軒轅而來一脈相傳之孔教是也　諸君欲知己身爲何國人乎　則不可不知中國之國教　諸君欲知中國之國教　則不可不看樂天報

樂天報第十六七期已到　愛閱諸君快來

▲價目每冊五仙全年一元四毛四仙　舊金山代理處世界日報　總發行所香港海傍東九十六號三教總學會啓

二日內將召集法院與審計院全體人員、開一聯席大會、一俟通過大會、當即著手實行、不過此能否取得全體同意、尚是問題也、

這番大參案雖鬧得滿城風雨、而其結果之未可樂觀、早已預料、即如地檢廳所票傳的人、此刻均未在京、則其傳票之不生效力、可以前知、又如調查財政案卷一事、聽說前日董康派人到財政部索取歷年檔案、先與鍾世銘說、鍾以有司長保管一句話御責、後來找到司長、該司長又推到科長身上、費了半天力、纔取得一大車檔案、但舞弊者對於弊竇、彌縫甚爲嚴密、隨便看看卷宗、狠難審查出什麼弊端、況且董康對財政、又是個門外漢、所以現正守著一車檔案、束手無策、更據某方面消息、說董康這番提出大參案、實受有某後台老板指使、而某後台老板并不是眞要淸查財部弊竇、不過想藉此趕掉張弧盧學溥、而再換一個姓張的做財政總長、故將來這個目的達到、則這齣大參案的熱鬧劇也要停演、不幸而這消息果爲確實、則國民對此事之希望將更黯淡矣、

●收回領事裁判權之預備

收回領事裁判權案、自經華會通過後、政府以法權一旦收回、各國均將撤還在華租借地、實行內地雜居之約、將來保護僑民責任、當然由我負担、故目前除司法範圍所應籌備之事項外、尤應責成各省區認眞整理警察以備接管之用、昨由院部發出通電、敘述上列原因、及必要情形、並稱現已由部先就京師警察廳擴充保安隊名額、認眞訓練、以爲保護各租借地內居留民之預備、貴省對於此項整頓警察事宜、應如何設法籌欵計畫整理之處、相應電請查照、迅將籌辦情形電復查核、

●英美商人在滿洲之活動

大阪朝日新聞奉天特電、日本在華盛頓會議拋棄滿洲優先權、結果英美人即注意滿洲之產業界、二三有力之英美人現由北京赴奉、以前奉天美國領事倍卡氏爲首、蓋中國人有歡迎英美人之傾向、而英美人與日本之軍事顧問、同樣運動爲實業顧問、並言俸給等亦不望中國支付、故英美德商人乘日本物價騰貴、逐漸以廉價商品運入奉天地方、頗受歡迎云、

●日人將沒收南潯路

南昌電云、日人覬覦南潯鐵路、蓄心已久、該路所欠日本債額、約七百餘萬元、六月到期、若潯路公司屆時不能籌欵償還、則日人藉口根據契約、實行接收該路之經理權、日下已在準備接收、如建昌濱安深京埠瑞昌城門等處時有日人工程師之踪跡、從事秘密考查云、

廣東新聞

●旅京桂人致南方當局電

▲提出要求六項

旅京桂同鄉、近有致南方各當局電、原文略謂、廣西不幸、禍亂相尋、溯厥原因、不過一二人政見不同、遂致兵戎相見、固與我民無與也、迨援桂之師既發、積薪之火猝然、戰事一開、我民乃愈遭荼毒、武鳴桂平諸縣之役、議者謂同於揚州之十日、嘉定之三屠、同是四萬萬同胞、同是民國疆土、同是民國人民、草薙禽獮、而忍出此、引領南望、無淚可揮、有懷欲陳、情難終默、謹掬誠告哀、爲諸公冒死言之、邇者梧州不守、陸陳譚卽通電解謝兵柄、先後出走、初無戰鬥之決心、其部曲分入各屬、只待隨時之編集、廣西軍事、已告結束、應請將治理實權、悉舉以還之廣西、以順自治之潮流、以符援桂時宣言之宗旨、桂人所仰望於諸公者、此其一、廣西土田磽确、水複山重、交通梗阻、商旅稀簡、素以貧瘠著聞、戶鮮蓋藏、近則大水以後、繼以大旱、復遭兵燹、室如懸磬、野無靑草、而客軍籌集、各私其地、勒捐索餉、收械拉夫、占房駐兵、扣船充運、無名之費、無藝之征、比比皆是、存者已空杼柚、亡者不保室家、市井交易、即一枚銅元、亦用紙幣、枯瘠至此、凋殘至此、仁人志士、亦當閔然太息、應請客軍保泰持盈、迅速凱旋、使廣西負担減輕、稍蘇喘息、所仰望於諸公者、此其二、廣西歷來軍政各費之支出、全恃局所捐稅之收入、近聞局所皆爲軍隊把持、全省生機、漸滅殆盡、應請將捐稅各局所、一律交付廣西、俾得整頓恢復、徐作休養生息之計、所仰望於諸公者、此其三、近聞當局者以軍需浩穰、一籌莫展、有以某項物產抵借某宗外債之說、人言藉藉、恐非無因、舉廣西之礦產、悉操縱於外人之手、喪失主權、莫此爲甚、倘無此事、應請明白宣布、以釋群疑、倘有此事、則省人誓不承認、應請即日取銷、毋自速謗、所仰望於諸公者、此其四、據梧州救國晨報載及鄉父老來書、稱大隍江一帶地方、有軍人擄取婦女、運載數輪、出境販賣、被擄之婦女、有絕粒者、有引繩者、有投河者、自盡之事、日有所聞、當二十世紀文明之世界、而出此慘無人道之舉動、應請設法查究、追回擄販婦女、示召親屬具領、以重人道、以顧軍律、以全名譽、所仰望於諸公者、此其五、又梧州軍米局之設、專以調劑軍食起見、凡米石至境、皆由局中用官價收買、所定官價、視民價懸殊倍蓰、以至商賈裹足、米斷來源、軍食未見充盈、民食已形艱窘、廣西連歲歉收、經此大變、米糧早罄、甚者掘取草根樹皮、苟且以度一日之命、此等情形、諒諸公早有見聞、應請將軍米局裁撤、聽民間自由

●琴元春應驗丸散廣告

[illegible]

紹昌行　[illegible]

九製大海狗鞭鐵質堅腎丸　功效第一　每盒銀十元
通宵飛燕散（出自西安名醫京津）每樽銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
參茸魚膠三鞭鹿腎丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元
神衛可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
即止吐血鼻血藥水每樽二元
[illegible]

三鞭補血露　SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

每一樽二元　每半打五元五　郵費另加

再造吾身　三生有幸　[illegible]

九製大海狗鞭鐵質堅腎丸　[illegible]

英雄大力汁　定價　每打二十元　三樽五元五毛　一樽二元　郵費每樽二毛五　格外克己　發客大平

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處新來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1041 Grant Ave. S. F. Cal.

●延年益壽大醫書發售　美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門繪圖貼說詳而且瞭顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一冊者全書洋庄巨冊共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元五郵費在內書到無多欲購速來　世界報

金山正埠大光書林　●本號各種書籍齊備價目印便函取即奉　Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.

生源號廣告（芝埠）Sang Yuen & Co. 533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花縛時欵碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼錢鐵傢各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港豐泰斗山廣豐泰轉交安當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便安　生源號陳孔芳啓

強種自來精　定價　每一樽銀二元五毛　每三樽銀六大元（郵費另加）　發客另議

參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疳瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
[illegible]

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

●●拔除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員
●●馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元
●●加料大海狗鞭鐵甲軍丸　每盒四元　全料十六元
●●限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
●●參茸鹿鞭三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元
●來函恭錄
[illegible]
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

備戰止急油　英勇強悍　妙不可言　每罇弍元

[illegible]

經驗補腎固本活命丸　每料十元　半料五元　每樽二元

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華愼頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理　正永利威五加皮藥酒

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗萬應治脚聖藥　反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　[illegible]

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元　此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

●應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛、此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠興利藥房醫生李壽朋啟　Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

Thursday　April 20 1922, Vol. XXXI No. 70　The Chinese World　本日新聞冊第叁拾壹年第柒拾號

金山裕和大埠　YEE WO　801 Grant Ave., San Francisco Cal.
永利威朱廣蘭五加皮藥酒　蛤蚧春露三鞭烏腳百歲禾雀藥酒　自辦唐山油米雜貨發售　正埠裕和啟

保滋堂　BOW TSEE TONG　915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散　參茸四鞭鹿尾巴藥酒　蛤蚧祈蛇驅風濕藥酒　參茸虎骨木瓜活絡酒　正永利威五加皮藥酒　本堂司理人陳任國啟

孔子二千四百七十三年

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙　○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元　○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛　○此外各國每年拾弍元閱月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話差拿一二一六

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS　ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年四月二十號）（禮拜四）（夏歷歲次壬戌三月廿五日）

夏歷八月二十七日聖誕

金山正埠永利公司　Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE　900 Grant Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布　司事人黃樹德黃官禮陳如彭仝啓

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

戰後國際經濟回復之難

（彥公）

溯大戰時交戰國雙方軍費之支出額約達於四十萬兆元。國民間接所蒙經濟之損害。雖無正確之計算。然損害之數當略與戰費相等。誠曠世之浩劫也。休戰後數年。列國銳意謀經濟力之回復。以爲利用物質及各種科學。無難復戰前之舊觀。而豈知列國生產力之萎瘁。勞動能力之減退。人民企業心之銷磨。經濟基礎震盪飄搖。數年來日陷於困迫之境。回復戰前之經濟力。豈易言哉。就中足爲交戰國經濟最大之障礙者。有兩大問題。試分析言之。

（其一）德國賠償金問題。德國戰敗之結果。賠償協商國軍費一千三百二十萬兆馬克（以金幣計）分年淸償。每年應割付二千兆馬克。占該國每年貿易輸出總額百分之二十六。以目下民窮財盡。資源乏絕。實無力擔荷此賠償費也。協商國雖再三敦迫其履行。其如德人財力已竭。何若責其違反和約。脅以威力。而興問罪之師。則德人被迫於無以自存之地。窮無復之。勢必挺而走險。大起紛亂。傳播危險思想於列國。世界將不免蒙其損害。列强有鑒於此。屢開會討論。因有緩收德人賠償之議。於是法意諸國預計歲收償金。以充政費者。殆等諸畫餅充饑也。（其二）美國戰時債權問題。據英人某君之調查。協商國當戰時紛紛向美國借入資金以充軍費。計美國當日貸付於諸國金額總數。達於一萬兆元有奇。其中英國四千一百兆元。法國三千三百兆元。意國一千七百兆元。比國三百七十兆元。其餘俄羅斯波蘭塞維亞捷克諸國。多寡不等。至今諸債務者。未能以相當之利息支拂於美國也。不寧唯是。列國元氣損傷。財力凋敝。圖恢復其國力。不能不有需於資本。此後尚有引續向美國借貸之趨勢。則美國對外債權。當日益增加。可以操縱全世界之金融。富力橫溢矣。雖然。列國經濟困敝。則美國對外貿易。亦因之不振。國際滙兌時多變調。美國有識者。未嘗不抱隱憂。故論者倡爲拋棄戰時債權之說。法人亦嘗討論及此。或與美政府另訂條件。而請其放棄戰時債權。又或戰後十年以內。請其緩收利息。其所持論。謂劇戰經年。實曠古罕聞之浩劫。爲人類共通之大不幸事。美國常垂意於謀人類共同幸福。此舉當可冀其贊成。然此種辦法。關於國際道德問題。已飢已溺。一視同仁。言之則易。遽以此責望於美人之實行。恐未能如願以償也。由斯以談。戰後諸國之經濟情況。德奧崩壞。更須賠償鉅額之軍費。維持現狀。戛戛其難。無論矣。此外協商諸國。戰費直接之支出。取之於租稅者。不過十分之二。此外大都臨時募集公債以充之。債額殆達於三十萬兆元。毋論償還原本。卽利息一項。爲數已鉅。他如戰死者年金之給予。戰地毀損之修復。在在需財。若濫發紙幣。以代現金。其結果又適以增加人民之苦痛。故列國欲回復其經濟力。殆非僅短時期內所能奏功也。

本館專電

○二十號上午香港訪員專電

●●●●●●●●●●●●陳炯明薦魏邦平代理廣東●●省長●●

○孫文要兵工廠直接歸其●●●●●●●●●●●●管轄陳炯明已允●●●●

○駐桂贛軍在容墟截粵軍●●●●●●●●●●●●●●退返容縣●●●●

緊要新聞

●下議院通過海軍經費案

十九日美京電云、下院議員、今日經通過一九二三年海軍經費案、決定撥欵二百五十一兆二十六萬九千元、以爲一九二三年海軍經費、計贊成者二百二十一、反對者一百四十八、贊成者多七十三票、此乃遵照總統夏定之政見而行、比之日前所擬減之經費、增多一十八兆元、所留存之海軍人員、至少八萬六千名、

●波都列哥島總督被革

十九日美京電云、總統夏定布告、波都列哥島總督鏵利、因辦事不善、殊溺厥職；故將其撤退、另派幹員繼任、聞鏵利近日特返本京、欲向總統陳明一切、惟無法彌縫、卒被撤職、

泰興隆告白　TI HING LUNG & CO.　846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售　金山大埠泰興隆披露

福和南京公司　NANKING FOOK WOH CO.　N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍攤結彩櫃佃搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹仙盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧價銀格外減平希爲留意
中國絲綢古玩雜貨俱全

WING HONG SHING　816 Washington St.　San Francisco, Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售　金山大埠永同盛謹啓

金山謙生祥大埠　HIM SING CHONG & CO.　1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租庄炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦
新到大豆餅發行　四方
呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山泗和老舖正埠　SUE WO & CO.　953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載　新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同　專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜　常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備　諸尊惠顧便知老實

美國友華銀行廣告　ASIA BANKING CORPORATION　35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元盈利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫　專營中國各埠匯兌及交單放欵取息　並受香港存欵所有一切銀行業務交易利息匯水用金格外克已　總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理匯兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線肯委一千九百七十號三藩市分行在加罅寬尼街三百零一號立抜大來樓　Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY　1135 Stockton St., San Francisco, Cal.　Telephone China 16
廣東麵廠
一等廣東麵干　每百磅十五元
二等廣東麵干　每百磅十三元
三等廣東麵干　每百磅十一元
爽滑廣東粗麵　每百磅十二元
特別廣東窩麵　每百磅十二元
磅庄盒廣東麵　每百磅十二元
半磅庄廣東麵　每打價銀一元
各通心桂花粉　每百磅銀十元

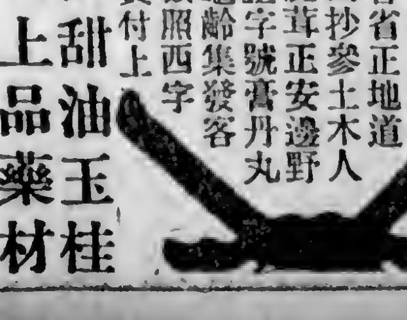
金山共和麵廠正埠　REPUBLIC NOODLE FACTORY　1117 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.
[illegible]
茲將麵品價目列下
上等共和麵　每百磅十五元
中等共和麵　每百磅十三元
三等共和麵　每百磅拾一元
爽滑靚窩麵　每百磅十二元
特別粗身麵　每百磅十二元
[illegible]

粽糍發客　SHING CHONG CO.　800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽　荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽　菓子鹹肉旦黃粽
荳沙鹼水粽　荳蓉鹹肉旦黃粽
特別菓蒸粽　蓮子鹹肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽　鹹肉旦黃粽
專辦油米煙酒茶糖鹹魚海味蘇杭儒履租庄炮竹鹹旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六　金山大埠成昌號披露

金山廣利大埠　QUONG LEE & CO.　848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌恒話筒差拿一十七　金山大埠廣利謹啓

金山正埠祥棧廣告　Chong Jan Co.　930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西文房書籍銅鐵雜貨
●僑胞惠顧取價從廉以圖久遠　茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙患臣傳六毫
●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

贊寧堂老舖　CHAN NING TONG　755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片　野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂　鮮明上品藥材



●張作霖與吳佩孚將戰

廿日北京電云、張作霖與吳佩孚勢將決烈、觀現下情形、或不過二禮拜、即有戰事發生、據張氏宣言、不日在天津開統一會議、製定憲法、選舉新總統、以期恢復統一、並增多軍隊、因現下張氏所統之兵、不足十五萬、而吳佩孚經訓練之兵、則有二十萬衆、

又倫敦電云、接中國電稱、中國北方、現已發生戰事、惟外人不處危險、

●西伯利亞日兵仍未撤退

十九日東京電云、駐守西伯利亞日軍司令、現飭令軍隊嚴守中立、保護治安、並護衛火車往來、以利交通、禁止過激黨集議、免生事端、惟不得過於嚴厲、如不得已時、乃准強行干涉、現日本與赤塔政府、雖在大連會議立約無成、惟非係斷絕外交、將來或繼續會議、據日本陸軍省次官宣言、日本政府原擬將西伯利亞兵隊早日撤退、惟今西伯利亞復發生事故、形勢危險、故未能將兵隊調回、以便保護日人云、

●銀磚價值忽漲

十九日紐約電云、今日銀磚價值忽然起漲、每盎士起價四仙五、計美國銀磚、每百盎士價值九十九元六毫二五、外國銀磚每盎士價值七毫、此次銀價忽起、不知何故、或因中國及印度、多購銀磚所致云、

●英王子遊抵日本現狀

十九日東京電云 英國委路士王子、自遊抵本京後、備受歡迎、今日英王子與日本太子裕仁、在公園競球行樂、觀者甚衆、並有多人携帶影機攝照云、

本埠新聞

●稅差搜獲大帮片烟 益三文拿報云、昨有稅差、下南京船搜查私貨、惟遍搜一週、絕無所獲、迨在碼頭查視貨物、見有貨一帮、共五十箱、均無字號寫明、祗縛有暗號、令人可疑、遂開箱查驗、其中果藏有片烟、逐一查檢、共搜獲片煙三千一百三十九罐、共值銀六十萬元、另嗎啡十二磅、值銀一萬五千元、即一併執去、現查究此帮私烟、由何人所寄、及寄交何人所收、以便拘究、聞該船由香港開行後、稅員已接有消息、報稱該船載有大帮片煙來美、故稅差格外查搜嚴密、又查悉華埠近日片煙價值、每罐沽價三百元、至南京船抵埠、則跌至二百元云、

●搶銀箋者拘禁 西人扳氏、昨在三街夾士地芬臣街、瞥見西婦哥路、手挽銀箋一個、遊行其間、即上前奪之、發脚逃走、當時街上有數十人、目覩情形、立行跟踪追捕、差亦啣尾追之、并發鎗轟擊、不能命中、適有屋崙某差道經此間、快步追獲、乃將銀箋搜回、內有西婦之名、向婦問明一切、即將原物交回於彼、該西人則押監候審、

●毒藥案判罰 西報云、華人黃芳、李棉二人、因私售毒藥、致被拘案、昨在合衆國衙提訊、官判李棉罰銀三百元、或監禁三月、至黃芳之案、則示期禮拜六日定判、官諭令黃芳、如供出何人着其私賣毒藥、可從寬辦理、否則從重懲罰云、

●勒索被拘 尾路柏富人乞氏、前月被匪數名、劫去酒醪及銀器共值銀二萬五千元、經拘獲此案匪徒數名、監禁候訊、近有西人摩利士、居在本埠羅士街廿一號、因迭次致函乞氏、謂伊到堂指攻該數匪徒、欲成其罪、勒索乞氏交銀二萬五千元、否則將其殺害、乞氏據情報差查拘、昨日已由差將摩氏拘獲、送官究辦云、

●加入中國學生會宣言 近聞有人假本學生會名義、向我僑胞勸捐者、查本會並無斯舉、此案業經上次正式會議議決否認、我僑胞急公好義、對於本會事從來鼎力維持、以見義勇爲之精神、而被欺於無恥之輩、豈非憾事、特此鄭重宣告我僑界父老兄弟姊妹、留美加省大學中國學生會謹啓、

●售煙與學童被拘 昨有警差、查悉有烟店七家、因售烟與學童、大干例禁、將該數店東主拘案訊辦、定期今日由官提訊、聞西婦會特派員到堂指攻、以期禁止學童吸烟云、

●求婚不遂之惡劇 西少婦列哲臣、已喪所天、寓在本埠歇街四一四號、昨晚有西人厄架文、逕至其家、向婦求婚、婦以其已有妻子、寓在卡李士卜架埠、不允嫁之、並着其嗣後切勿再來相見、否則往遊懊山以避之、該西人憤怒之下、遽拔出短鎗、向婦轟擊數响、彈中腰部、受傷甚重、該西人即行奔歸、閉門躲避、巡差聞警追至、敲門不應、迫破門入內、則見該西人以利刄刺入喉際、亦受重傷、乃將兩人車往急救醫院敷救、未幾該西人因傷殞命、惟婦傷非要害、或能醫愈、亦未可定、

●請赦炸彈案罪犯 國防遊街炸彈案罪犯文尼與比連士二人、前經法庭判罪、監禁終身、以昭炯戒、惟本埠公家律師布李地、以彼二人、本非有應得之罪、不過當時揑造証據、鍛鍊成獄、不應久困囹圄、故日前具呈總督士地芬士、請將其赦免、釋放出獄、又據沙加免度電稱、總督士地芬士、接三藩市公家律師布李地呈文、求將炸彈案罪犯文尼與比連士二人、赦免出獄一事、總督前時接到此等函電亦多、候查明一切、應否可行、然後定奪、又文尼之律師柏架昨日宣言、雖本埠公家律師布李地、具呈總督、請將文尼與比連士二人、赦罪出獄、惟文尼本無罪辜、向所求于官者、翻案再審、冀得大白于天下耳、若赦罪釋放、顯是以無罪爲有罪、甚非伊二人所願云、

●大生堂
新辦到大宗老山抄參
正北高麗參
自創正北鹿茸份
正關東茸份
正琿春鹿尾巴
參茸戒烟丸每兩四元
奇種參茸戒烟茶 每兩二元五毛
研究訂方分配得宜
三鞭大補茶二元二毛五
十全加參大補茶一元七毛五
十全加茸大補茶一元七毛五
（各料大補茶每打減一元）
Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

廣東台山縣 荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.
敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信兌紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余熯和
益信銀號披露

●集蘭堂專辦 參茸玉桂 地道藥材 雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得奬名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天扶弱神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武漢蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各貨齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

信源興老鋪
SHUN YUEN HING & CO
IMPORTERS AND EXPORTERS
8+9 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
本號專辦 出入口貨 油糖茶米 各款齊備
新到 眉壽堂佐元藥酒
大帮批發 相宜無比
如蒙光顧 童叟無欺

新張廣告
金門旅館
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館款式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌炮香隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎叢欵且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

▲俗名悠悠戒煙茶葉出世 吸烟同胞快戒快戒
此戒煙茶葉、靈驗異常、救人于苦海、不知凡幾、其味香甘、開胃培神、止痛去積、化痰順氣、服後并不覺辛苦難耐、速服三數劑後、如飲清茶一般、烟積毒、逐漸隨小便而去、不知不覺之間、煙癮自然斷絕、積毒逐漸消除淨盡、繼用本悠悠藥局之（戒煙參茸補丸）、培元固本、壯氣活血、清除煙毒、修理後患、即戒煙後衰弱之軀、忽然變爲孔武有力之丈夫矣、此茶經驗多年、救人無算、倘來問取、請認明本悠悠藥局、庶不致誤、同胞乎、時不可失也、盍即起圖之、
◎悠悠戒煙茶葉每兩二元五毛 六兩（即半磅）銀十元
◎戒煙參茸補丸每料二十元 半料十元 每罇五元二毛五
U. U. CO. 920 GRANT AVE SAN FRANCISCO, CAL.

博雅齋 接印中西文件 鑄製笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

○「杜滄」大狀師
接理全埠大小街案產業稅務遺囑婚娶等事一省頭案國家大案移民出入美墨古加各案肝肺虫勾虫症担保提案等辦事週詳嚴密保衛盡心盡力 狀師樓在三藩市孟金街二百二十號夾布士街角美路市樓七層第七百零五號寫字樓電話失打六百八十號 華友代理李鈞衛電話差拿壹壹壹〇通信及電話委辦均妥祈爲留意
WALTER H. DUANE
ATTORNEY AT LAW
U. S. IMMIGRATION, CIVIL & CRIMINAL LAW
OFFICE 705 MILLS BLDG.
220 MONTGOMERY ST
SAN FRANCISCO, CALIF.
TELEPHONE SUTTER 680

何子明 咳寶 每盒一元
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘕氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也
斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
代售處大埠奇芳
郵費貴者自理
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

活士律師廣告
FREDERICK WATTS
注意報入息稅例
美國定例遞年徵收入息稅限三月十五號止截凡屬商戶無論是否獲利均須於期內遵例具報如蒙委托親到或函知來函無論英文華文均可代爲料理每宗費用由一元至二元五毛請華友留意
繙譯中西文件 如蒙委託親到或函通均可
接理移民局案 代理燕梳

●現例凡各公司報入息稅展限三個月以六月十五號爲截報之期特此通告

胡棠自掃門前雪
不理堂界事短長
胡棠現寓大埠尺慎街六百三十七號三樓胡棠出了萃勝堂久矣近爲生計問題在中國領事館之鄰房與活士狀師協辦移民局案件兼接理燕梳事務堂費堂名早經完脫并曾親到和平總會註册分發傳單標紅登報布告此後堂界等事一概無涉
中華民國十一年二月卅一日

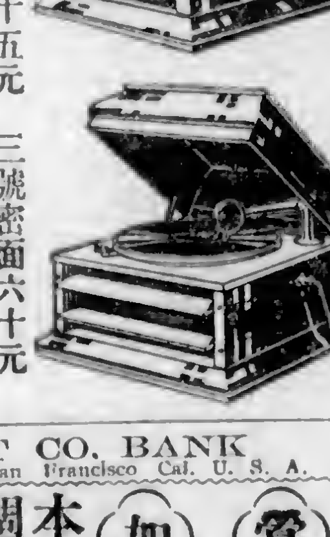
●香港滙單五十六元二二五

金山大埠 國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏奥比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●請看治寒熱症良醫
啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診 前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌

張偉川醫生
昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒幷無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九月廿四號 美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人 弟方文棟上頌
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave. S. F. Cal.

●世界書局代售新式留聲機器唱碟
本書局代售各家大公司留聲機器及新出各等唱碟聲音清亮響遏行雲于閒暇之時作此遊戲足以怡情養性滌慮舒懷該各公司乃美國大電學家咽地臣所創設所出之機器唱碟久已名揚中外貨眞價實格外克己諸君惠顧仰祈注意各種唱碟價目已刊於報章告白茲將各公司機器價目列下
第十五號機器 第三十五號機器



一號開面三十五元 三號密面六十元
大號密面一百二十元 二號密面八十五元
新欵自停 新欵旅行夾必袋式五十五元
所有車費買者自理 世界書局啟

●代理岡州星期報
▲發聾振聵、愛國者罔當閱之、
全年四十八册八元 本埠零沽每册銀二毛
岡州星期報之設原爲會鶴兩邑發聾振聵利便耳目企圖地方自治增進人民知識起見今則連恩開台各屬新聞彙而有之尤爲別報之所難能者對於吾國之治亂社會之興革指循正軌闡揚盡致如流水之爲物不盈科不達且復宗旨純正言論廣博比諸別報之阿同諛異者實分天壤誠吾粵報界中不可多覯想愛國愛家之僑胞當亦樂閱斯報也茲承該報請託特爲介紹再行代理倘蒙垂顧請按價先惠定必遵址逐期付上空函索閱恕不奉復此布
世界報營業部啓

●請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之二禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生掃清日久之頑症感恩靡涯略申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身瘙症效
弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮瘙極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦霞後至年餘幾乎不能見蹟由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞎人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠與尾還睛丸與內消翳膜丸共同煲茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞎人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患即起喘促攢肩寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣九二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好兩數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寧邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Commercial, Savings, Trust, Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
（鶯）（咕）（路）（加）（鏵）（寬）銀行
本銀行附貯求利三個月週息四厘算凡由四月一號起至十二號止無論何日附貯概由四月一號起首計息
本銀行資產約四千萬元本埠支行一在孖結街夾宗市街角一在孖結街百零一號一在美順街夾十六街角一在三街夾二十斐路摩夾基利街角一在三街夾二十街角總行設在孖結街夾山岑街角華友附貯及開出赤來往附口一律歡迎欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽華埠問事處在尺慎街七一四號天生金舖▲香港省城上海滙單▲活期定期存欵▲滙寄金錢▲香港銀行附貯求利▲按揭銀両▲繙繹華英文件▲代填入息稅單
（華人司理林承芬）

各埠新聞

●堂鬬又斃一命 十九日埃士多利電云、華人高錫、年四十五歲、乃某堂人、昨晚在本處被人鎗傷、調治無效、今已因傷殞命、此係因堂鬬所致云、查高錫年五十餘歲、新會那伏人、

●安良工商會開懇親大會 五號費城西報云、華人安良工商會、昨在本埠九街三二三號會所、開懇親大會、有美東一帶二十餘埠代表、共二百餘名、全到會議、非常慶鬧、此次大會、以三禮拜爲期、當開會時、有某書記演說、謂華人經商此間、須仿照美人營業之法、具有普通商識、乃易發展 且使中美邦交、益形親睦、紐約華商、組織一中美輪船公司、經購備新輪船一艘、名爲民茂號、將來由華人管駕、來往香港紐約、接載貨客、大約四月廿二號之日、可由紐約開往遠東、該公司總辦事所、設在紐約布律委街廿五號、華埠勿街十一號、則設一分局、招接客貨生意、又謂華人前營洗熨業甚多、今則多棄去此業、轉從商業上、極力營謀、以期發展、如銀行航業及辦出入口貨等生意、均有人經營、查該工商會總理、乃紐約華商江總、現預備舉行大筵宴、邀請施公使、紐約華領事、及中西名望人多名、會仝叙宴、席間演說、發揮偉論、

七號費城西報云、安良工商會、昨日會議後、即派代表一班、詣各埠該會首領、仝往謁見本埠市長摩亞、解明一切、謂該會會友、多屬本埠華人、伊等亦力助本埠辦理公益、現候施使答覆、前來助慶、然後定期叙宴、

●何人之屍 七號溫哥華報登紐委兒士打電云、昨晚有人在本處河畔左近、尋獲華屍一具、疑係華人楊錦屍身、因楊於去年十二月十一號、失去踪影、查其時先一日、有華人梁昌、特乘渡船、往見楊錦、越日楊即失去無踪、梁昌現已歸國、末由查問、又查死者之廳房、血跡糢糊、疑有人將其害死、棄屍海旁、

●煙案瑣誌 十九日士得頓電云、華人譚海、前曾犯毒藥案、被拘一次、今又犯此案、致被拘逮、照例入爲大案、惟其前次犯案時之文件、不知如何失去、無以爲証、故官將案注銷、其後復被差拘逮、控爲私帶片煙案、候官訊辦云、

●西婦反對亞北哥影畫 十九日亞嶙電云、本埠西婦會、以影畫戲院求演之亞北哥畫片、人多反對、特于今日會議、討論應否准其再演此畫片、若表決不准再演、戲院不肯照行、則相率抵制之、以爲對待、

●美總統之應酬忙 十九日美京電云、昨禮拜日、耶蘇復活節、有幼童多名、在白宮門前舉行慶典、觀者七千餘人、總統夏定、及其夫人、同在宮前觀看、各人皆上前與總統夫人握手、至四點鐘久始止、是晚總統請陸軍將官宴叙、亦多人與總統握手云、

●是否自裁 七號溫哥華西報云、華人劉潤 寓在本埠煽打街八號、昨晚半夜、有人尋獲其屍、係被人以利刄、將其喉際刺傷而死、惟在其寓房內搜獲剃刀一柄、染有血痕、而房門則內扃甚緊、或係自殺、亦未可知、

●私售酒醪案判罪 十四號砵崙西報云、華人梁安、日前被禁酒員帶差拘逮、指爲私售酒醪、有干例禁、昨日在合衆國衙審訊、有禁酒員供証、謂伊曾到該華人處、買酒二罇、去後未幾復回、偕言打爛酒罇、再買一罇、即呈出酒醪爲據、惟該華人謂此等酒罇、不曾見過、並覔有華商到証、表明其係殷實商人、且爲數商店之股東、人多結識之、衙官據情、即定判該華人有罪、此爲本埠酒案判罪之第二次、遲日判罰或禁、

●烟案判罪 十四號士得頓西報云、華人林康、又名林福、日前被差拘逮、指爲私售片煙、有干例禁、查該華人前因犯此案、曾被拘禁一次、此次重犯此例、應罪加一等、故昨日在衙審畢、官將案交由陪審員議判、各陪審員密議數分鐘、即定判有罪、遲日乃判罪名、

●軒佛中華學校行奠基禮 軒佛函云 本埠中華學校籌建學校、將及半年、承各埠僑胞熱心捐助、及各董事毅力任事、現已大致就緒、日前投票結果、須建築費七千元、現工程合同已簽字、今日開工、該校校長蘇少楠及董事朱忠存江釗李關雄等、以此校爲華僑在美國自建學校之首次、擬定于陽歷四月廿六日、（星期三日）邀請本埠中西人士舉行奠基典禮、以誌紀念、屆時必有一番盛況也、

●軒佛建築學校之進行 十六號斐士那報登軒佛電云、本處華埠、建築學校一所、以備教授華童學習中西文一事、積極進行、各華商捐欵、異常踴躍、現計該校建築費約須七千元、方能敷用、經有建造公司訂定合同、承築此樓云、

●羅省警察廳長擬辭職 十九日羅省電云、本埠警察廳長依化頓、經繕備辭職書、擬呈交市長古嶙亞、告辭厥職、蓋因差長士比路文、及基佛二人、不聽命令、潔淨全埠、若警察廳委員、明日不將該兩差長撤除、予即上書辭職云、

●騙吞公欵無據 七號舍路西報云、華人差李剛、日前被差拘逮、指爲騙吞魚濕公司銀一千三百五十元、因彼代該公司料理賣魚事務、無欵繳交該公司、今日在衙審訊、被告律師以該華人不過代爲售魚耳、照例憑據不足、不能定判有罪、即請官將案注銷、

●狂夫被拘 十號山爹咕西報云、華人跌打兼售生草藥醫生譚占、寓在本埠七街近布律委街、今早手持大小兩斧、另身懷一鎗、巡往西人鎗器店、驅逐各人出外 店伴大爲恐慌、立即出街、鳴笳告警、有巡差六名、聞耗馳至、將其執獲、强行奪去兇器、然後押之入監、指爲患染神經病 候官審訊、

●銀行司庫員被拘 十九日芝加高電云、本埠尾路獲枝依芬銀行之司庫員卡士近、因虧空公欵五十萬元、被銀行委員查出、將其拘案、據該管庫員謂、此係前任總理比克、在銀行移借一百萬元 尚未還淸云、

●敬頌馮鶴屏眼科聖手
弟患眼疾忽然起紅筋瞳人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉
馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館
金山大埠 萬寶源劉煒林恭頌 下回

●秉公堂啓事
啓者香邑人許三前曾列名本堂屢犯堂規是以集議將他革出永不准復入嗣後其人所有大小事務概與本堂無涉此布
民國十一年四月十日 秉公堂啓 十

●再代告黃寅無堂
本堂有梓里黃寅乃新會崖西人現在市咑打謀生自民國七年元月初六日在和平會註冊脫離合勝堂籍兼登報表明以來查其除有本堂之外確無涉身於別堂誠恐謠詠繁興致啓猜疑用特代爲辯登報端使雲散月明期息邪說也
民國十一年三月廿二日 大埠岡州保安堂代啓 七

●何芹聲明出堂告白
弟粵之恩平錦岡村人也向在羅省埠謀生前曾列名合勝堂茲因職務紛煩家室牽累無力兼顧爰求堂中手足準予出堂幸蒙慨然允諾殊深感激隨即繳清堂中一切費用將名退出嗣後合勝堂所有大小事務概與弟無涉除經在和平會註冊與在本埠刊派傳單及標紅布告以表清白茲復登報聲明俾衆週知
民國十一年四月十二日 羅省弟何芹謹白 五

●香港廣東銀行布告
敬啓者本銀行經於去年十一月將所聘黃碧荃君副司理之職取消其在外一切行動係屬個人之事與本銀行毋涉特此聲明以免各界誤會此布
民國十一年四月十號 上九

●李希棠確無涉身協勝堂
頃悉李曉南君函致本總會着查李希棠君有無涉身協勝堂籍等情并代爲表白從函後經即查詢該總堂與及各支部經處處覆文並無台山海宴橫岡村李希棠其名字者爲此用特登報辦正以息謠詠須知李希棠確無涉身協勝堂籍祈仰各界人等幸勿以謠言可信而生誤會爲禱
民國十一年三月初一日 和平總會代白 十下

●譚裔修聲明無堂
啓者弟譚琪字裔修台山白水堡月山村人自離鄉井托足於美之文天拿省泊簽巴埠以來向業餐館生意自問身役勞形對於各黨界堂界未遑一履其閾因知謠詠易惑觀聽用即辯登報端使塵蠱鑑澈而息邪說也
民國十一年三月十九日 弟譚裔修啓

●親義公所特別廣告
啓者本公所現買受都板街九百二十八號至九百三十二號之樓經已交易清楚惟籌劃進行事宜需財孔亟是以公推張鈇沾爲催收銀專員各兄弟認借及額定之欵見該員到收懇即照交衆議額定之樓底樓股從三月起至六月尾止過期加收各宜相諒
民國十一年夏歷三月十五日 駐美國三藩市親義總公所啓 七

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）
廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疔疳奇難雜症內外知醸六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤毋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

●劉成昌通關飲西班牙寒熱症良藥
○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱瘧症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎮藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功 小罇每罇二毫五仙每安士五毫 十罇以外暫包郵費隨人定購 上八
劉成昌藥肆
大埠永和堂代售
L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

●穩地埠憲政黨壬戌年職員表
正部長黎錫臣 副部長林杜之
理財員馬普才 彭 達
中文書記黎錫臣 曹蘇馨
西文書記馬 炳 李 壽
正議長李一志 鄺潤田
監督余鏡棠 核數員林顯逢
調查員陳日平 余鐸氏
議 員
馬君良 馬蔭生 李瑞南 林堯生
黃舜亭 鄧北勝 李 銘 林舉桂
方兆南 李奕楫 林臣安 李榮銳
方兆銘 司徒偉生
六

●趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啟 一廿六

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
120 Grant Avenue.

FOREMAN & CLARK
The Largest Upstairs Clothiers in the World
San Francisco Stockton & O'Farrell Sts.
Oakland 12th & Washington Sts.
請我親愛華友惠然光顧
▲每買衣服一套可省費十元
本公司設在三藩市士得頓街一零五號近奥咈路街發售各種新式衣服及帽價格克已與別不同因本公司設在樓上租價頗廉所售出之衣物能平價而沽仰祈諸君留心惠顧
和文架勒公司启
茲新辦到大帮夏天西裝衣服
價值三十五元 現沽二十五元
價值四十元 現沽三十元
價值四十五元 現沽三十五元
十

●大埠岡州保安總堂啓事
啓者本總堂今年正月懇親大會蒙各支部派代表前來指示一切共策進行無任感激各昆仲所欠之經費交來者固多未交者亦屬不少現公議民國十年以上所欠之經費無論新舊一律減收實銀六成自十一年夏歷二月初一日起至六月初一日止期內交來照例減收倘有逾期未交者自後一概照數收足其人有事本堂不理現因需財孔亟仰各昆仲踴躍早日交來並照章註冊幸勿遲疑覩望是所切盼
民國十一年二月吉日 大埠岡州保安總堂佈告 三下七

●新到清稗類鈔
▲三百餘萬言
▲計八千餘頁
▲萬三千餘條
▲分四十八册
▲價銀一十八元二毫
此書搜輯清代遺事共一萬三千餘條分門別類考訂精詳洵不愧爲稗海中之大觀欲知清代之時事跡者不可不讀也其分類種數如下
時令氣候地理名勝宮苑第宅園林祠廟常德恩遇巡幸宮闈朝貢多藩閹寺外交禮制度支屯漕教育考試兵刑戰事武略獄訟吏治爵秩幕僚薦舉知遇隱逸諫諍箴規譏諷詼諧種族宗教婚姻門閥姓名稱謂風俗方言農商工藝孝友忠藎敬信義俠技勇正直貞烈謙謹廉儉捐介豪侈才辯明智雅量異稟容止情感疾病喪祭師友會黨著述性理經術文字藝術鑒賞方伎迷信方外賭博音樂戲劇優伶娼妓胥役奴婢盜賊棍騙植物礦物物品舟車服飾飲食等等凡得此書誠勝讀筆記數百部矣
世界日報啓

●新到唱碟 世界書局現新到哥林比亞公司大帮唱碟（雙面八毛五 單面六毛五）（點驗交貨 出門不換）

韓素梅討封	一元七
錦上添花	一元七
大戰宮陽	三元四
黛玉琴怨	八毫五
美女相思	八毛五
老女拜神	八毛五
金蓮戲叔	二元五五
陰魂雪恨	一元七
寡婦訴怨	八毛五
到春來	八毛五
井裡藏兒	二元五五
閨諫洋煙	二元五五
大看龍舟	三元四
柳陰哭別	二元五五
大賀壽銀	一元七
男燒衣	二元五五
何府祝壽	二元五五
錢氏尋夫	二元五五
巧騙姻緣	三元四
蘇秦不第	二元五
十月採花	八毛五
柴桑弔孝	一元七
竊玉偷香	三元四
蘇武回國	三元四
青樓嘆五更	一元七
猜枚	八毛五
定國留香	二元五五
張奎剌子牙	一元七
蒙正賣妻	三元四
楊四郎見母	三元四
東坡釋妖	一元七
西河會	二元五五
消魂柳放白鴿	七五
月嬌訴情	一元七
大開門	八毛五
送情郎	八毛五
孝感動天	四元二五
美人耍樂	八毛五
祭羅成銀	一元七
鳳儀亭訴苦	二元四
三家店銀	一元六毫
康茂才擋亮	一元七
美女尋針	八毛五
大鬧白松寺	一元七
心心点忿	八毛五
伍秋月陰魂配	一七
金絲蛺蝶	二元五五
柴王過嶺	一元七毛
閨諫瑞蘭	二元五五
陳姑追舟	二元四
金殿罵帥	二元四毫

（如有空函定購恕不應命）

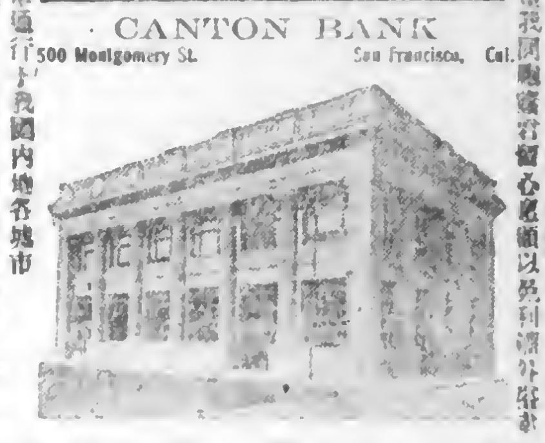
●諸君僱自由車注意
弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及遊覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自即應命而至仰祈留心惠顧爲盼
電話號數日間差拿二六 夜間五四四
梁杰梁鴻梁鵬梁鴿父子兄弟同啓

公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全 貴客光顧務選靚貨照時價外計平付上仰祈留心是荷

茂豐 MOW FONG CO. 734 Washington St., S.F. Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼 舖在 開張

茂利 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭蘭口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交發當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合 代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.



本銀行現在香港上海等處均有分行經營滙兌及各項銀業
醫生梁壽南常寓
定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四厘

逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco, California.
敬啓者本號蘇杭新衣各物齊備留醫桃花 小店代理 西店小彩 須外相宜 如蒙光顧請函示知

德俄對于協約國之抗議

十九日意國展那亞電云、經濟會議各國代表、今日續行會議、俄國代表佈乍連：因協約國反對德俄新約、今日在會議席上宣言、答覆協約國、謂德俄新立之約、并非密約、協約國實不應干涉、如必欲反對、請准將此約提出大會、由衆討論後、投票公決可否准許德俄照行、

又意國展那亞電云、此次經濟會議、德俄兩國、忽訂立新約、各國代表大爲反對、致令經濟會議、岌岌可危、勢將散會、蓋因德俄新約、內有數款、甚爲重要、須由大會決定、乃能實行、現協約國以德國私與俄國訂立此約、有失信用、故決議不許德國代表再行列席經濟會議、共同討論一切、今未知德國代表、仍停留本埠候准其會議否、聞德國擬致文答覆協約國、聲言若不准德國列席會議、須得赴會各國贊同、方照公允、若祗協約國反對、則未免不公、丹麥爲中立國、聞丹麥代表亦同此意云、

又意國展那亞電云、德國代表、因協約國反對德俄新約、現正會商答覆之法、擬求各國決定對俄政策、合于德俄條約、以免取銷、並留辦理德國賠欵委員、定十禮拜五日、在巴黎會議、查閱德俄新約、與啡沙利士和約有無違背、以便設法對待、自德俄訂立此約後、經濟會議各問題、均被其阻碍云、

德國對于列强之態度

十九日意國展那亞電云、德國全權代表觧地那、今晚對報館訪員稱、協約國各代表、多請我將德俄新約、實行取銷、惟德國決不允肯、已將此意向列强表示、

又英相喬佐治、爲英國全權代表、今日致函德國內閣總理和付、提出條件兩欵、對待德國（一）請即廢棄德俄新約、（二）如不廢棄此約、則不准德國代表列席經濟會議討論俄國問題、

又意國展那亞電云、經濟會議、意國代表宣佈 聞德國代表、以列强反對德俄新約 現已悔悟云、

列强令德俄廢棄新約

十九日巴黎電云、辦理德國賠欵委員會、以德俄兩國新立之約、于德國賠欵大有關係、恐德國將其國內之利權、讓與俄國、則協約國難取德國之賠欵、故擬就令德俄廢棄此約、以免窒碍、

經濟會議又擬請美赴會

十九日意國展那亞電云、聞經濟會議、將來散會後、隨另行開會、邀請各國資本家同到會議、籌商倣照美國積儲銀行辦法整頓歐洲之財政、規定金錢價值、以期各事易於辦理、屆時並請美國派員赴會、指導一切云、

歐洲報紙評論經濟會議

十九日巴黎電云、歐洲報紙、多評論此次展那亞經濟會議、不能成功 因各國代表發出之政見 鮮有效果 權力薄弱、致令德俄訂立新約、莫由制止其進行、非請法國總司令佛氏、再出而肩聯軍總司令之職、準備以武力解決、不能解除德俄新約、

又有等報紙、穿載德俄新約、若見諸實行、則該兩國恢復交通、將來俄人多到德國貿易、蘭河一帶、亦蜂擁而至、勢將侵入法境 傳播過激主義、屆時不獨法國人民胥受其害、且易流毒于世界各國云、

法將軍遊抵美京

十九日美京電云、法國將軍佐化、偕其夫人及女、今日上午遊抵本京、美政府特派軍官率領馬隊、到天寅車站歡迎、護送至旅館、略爲憩息、佐化隨往白宮謁見總統夏定、副總統古烈治、及內閣諸員、總統優禮接待、賓主相見甚歡 明日、佐化往謁華盛頓墓、并在美國革命女會植樹一株、以留紀念、明晚、總統及夫人、在白宮請宴 藉聯邦友之誼 將軍波成、及陸軍部長域士、則于下禮拜分日請其午宴、聞佐化在本京停留五日、遊覽各處名勝云、

法政府提出海軍案之準備

十九日巴黎電云、政府於提出海軍全案以前、請參議院票決臨時海軍計畫案、作此計畫、摩芒第式之戰艦五艘停止建造、但造輕巡艦二艘、速率三十四海里、又驅逐艦六艘、速率三十五海里半、又魚雷驅逐艦十三艘、速率三十二海里半、海軍委員一致認潛艇應佔重要地位、故擬造十二艘各一千一百噸、有載三十日食物之容量、及巡邏七千里之能力、

美國救濟俄國饑民之多

十九日俄國力架電云、美國救濟會 賑濟俄國饑民、殊爲得力、因耶穌復活節前後數日、船隻往來遲滯、無食物運到、雖民無食者數以百萬計、故該會近日救濟成年饑民二百萬之多、另賑濟幼童二百萬口、現下俄國饑民徧野、待賑孔亟、各饑民食及草根樹皮、以延殘喘、

又莫斯科電云、政府決以三百萬盧布、撥交協作社中央協會、於各災區、設立食廠、又爭派俄國老善慈家格蘭醫士、赴柏林接洽歐洲各國賑俄事業、

謝米諾夫已保釋

十九日紐約電云、俄將軍謝米諾夫、因被人控告在西伯利亞、擁谷部兵、搶掠財物一案、致被拘禁、衙官勒其保証二萬五千元、方准保釋、惟各担保公司、不允爲之具保、其律師連日奔走、求人代保、嗣由謝氏之黨人 籌得欵一萬七千元、惟尚差八千元、方足二萬五千元之數、故謝氏仍被囚困、其黨人復繼續力爲籌欵、至晚間已籌足二萬五千元 將謝氏保釋、當謝氏出獄時、觀者甚衆、警差恐有不測、力爲保護云、

廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL. P.O. Box 2477
本號承辦各色鮮明餅食 自製糖菓 龍鳳禮餅 巧造 瓜菓 舖在大埠都板街九百四十一號 電話二千四百七十七號

佛蘭西花旗銀行 FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
（一季四釐）（工錢求利）
金錢滙單 本行設在失打街門牌一百〇八號近孟令街 求利週息四厘 香港電滙單 土庫鉄箱 租賃 附貯 出入有息 華人部 關顏粧 曾培明 料理 廣益號 金器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行 THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港電報滙單快捷妥當 金錢滙單 佛蘭西花旗銀行代理 附貯在港求利週息五厘 附股本行每股五磅約美金廿元 金山埠代理人 香港司理人 上海司理人

金山國家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California. CHANG WAICHOR Manager, Chinese Department

太平洋郵船公司 PACIFIC MAIL S.S. CO. 508 Cal. St. San Francisco, Cal
本公司每兩禮拜有大輪船一艘由金山開行往檀山日本上海香港等處 暗派士的 四月十九號開 好沙士的 五月十三號開 華人代理陳伯棠謹啓

悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Avenue San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

大參人木土洲美 同和人參行 TONG CHON HAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
協同和人參庄 始創分枝美洲 C.O.D. 同春閣啓

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 900 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片 成信號披露
新到 永利威五加皮 鄺萬濟春露蛤蚧烏脚

Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.
弟台邑溫詩芹恭頌

疽瘡幸逢大國手

弟染生陰疽毒瘡在於腰部始則皮色如常繼大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪敷以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞如患及瘡症仰祈留意

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環永樂街門牌十號開張專接金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷 貴客惠顧無任歡迎 本號代理處大埠正昌號

金山大埠 正昌 JING CHONG CO. 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷安當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到 金山大埠正昌啓

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. 916 Grant Ave., S.F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香瀾牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可妥 金山正埠同仁堂祥記啓

愛和堂 OY WO TONG & CO.
本堂白製藥丸散列下 武溪大補茶每劑一元 蛤蚧大補茶每劑一元 風濕骨痛藥膠每料五元 新蛇搜毒藥膠每料五元 廿四味傷寒茶每劑二毛 何守仁搜毒丸每瓶七毫 各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

正埠 贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S.F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往仰祈留心是荷小號并接新用西人電碼書均能會意埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tai Yuen Co. 1005 Grant Avenue
麗生號在積慎街 Lai Sang Co. 721 Jackson St.
貞祥號在積慎街 Ching Cheung Co. 728 Jackson St.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co. 717 Jackson St.
天成號在積慎街 Tin Shing Co. 716 Jackson St.
天興號在積慎街 Tin Hing Co. 712 Jackson St.
天福號在積慎街 Tin Fook Co. 727 Jackson St.
麗興號在都板街 Lai Hing Co. 956 Grant Avenue
全福號在都板街 Chun Fook Co. 741 Grant Avenue
華昌號在企李街 Wah Chong Co. 757 Clay Street
天和號在都板街 Tin Wo Co. 716 Grant Avenue
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S.S. CO. 510 Montgomery Street, San Francisco, California.
啓者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
南京船四月廿二號開 差拿船五月三十號開
船租每艙三毫 中國郵船公司客務部譚裔燏啓

意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附各項按揭生意每年七月一日爲礼息派息之期凡由一月利息仰華友趁時惠顧 代理人陳春棠陳戊松啓

醫生譚緯棠自製經驗丸寄售
務德堂主人順德倫教譚緯棠謹啓
藥房現在廣州城西關寶華正街門牌四號 Canton, China.

特別精製參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
留 心 細 看

特別精製風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
止 夜夢遺泄 固精丸 每料拾元 半料五元

寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hing Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啓

中國新聞

湘人要求客軍出境紀聞

▲趙恒惕進退維谷

武漢通信社消息、年來湘省迭遭兵禍、生靈塗炭、不堪其苦 不得已乃取門羅主義、施行自治、不料一切計畫 甫具萌芽、而西南北伐之聲浪已起、湘省居南北之交、爲北伐必由之路、加之宋魯等部、久已傾向西南、銅山西崩、洛鐘東應、勢所不免、故近來宋魯等與西南迭次派員暗中接洽、北伐軍亦漸次入湘、直軍方面、爲防止北伐計、特將駐岳各軍、進駐湘陰一帶、以爲奪取長沙地步、曾經湘人一致反對、要求直軍撤去湘境 俾湘人得以實行自治 乃直軍方面、以岳州爲防南之要塞、此時北伐聲浪正緊 殊難撤退、茲據長沙友人函告、謂湘 近日要求直軍出境、甚爲堅決、且以沈鴻英駐紮平江、近日已有附北改編之實、查沈軍與湘人、極不融洽、今既附北、湘人恐其有不利於己之舉、於是湘省軍民各界、於本月五日、在長沙開聯席會議 討論對付南北方法、僉以直軍壓境、殊與湘人自治有礙、且直軍若不撤去、則將來北伐要求通過湘境 湘人亦不便拒絕、一旦北伐軍逼近、則長岳間又不免一番蹂躪、遂一致表決、各界推舉代表、前往直軍方面直接交涉、請其從速撤去、如果沈軍附北、亦請同時離湘、俾湘人實行自治、并附有種種理由、大要以直軍撤出湘境、湘人對於北伐軍 得以振振有詞 拒絕入境、且可免長岳間之戰禍、但據另一消息、湘人此種舉動 係爲實行自治起見、而實際上則含有別項用意、趙恒惕以其勢力薄弱、對於此種主張、毫不能加以可否、現湘中一切要政 名雖趙恒惕主持、實則毫無自主能力、現趙已處於進退維谷之境云、

蘇省籌備自治近聞

▲自治籌備處長仍辭職

▲自治學員之薪俸問題

蘇自治籌備處自於十四日開參議會議一次後、仍擬繼續開議 以黃任之錢强齋等以事離寗 因而暫擱 寗屬參議仇萊之函省署辭職、省長昨復函仇氏、畧謂台端鄉望素隆、尚望屈尊擔任、共策進行云云、但仇現尚未有表示、如續行辭謝、仍將另行聘員接任、至籌備處經費、雖經議定暫以省署節省經費項下移作開支、但各參議均力主節儉、所有籌備處人員、擬就省署職員遴委兼任、每月酌給津貼、現已畢定之朱劼成處長、以自治頭緒紛繁、非特設機關、遴委常駐人員辦事、不足以資應付而就目前情形、不啻於省署中附設一股所有人員槪屬兼任、將來對於自治進行難期圓滿、且個人既長政務、萬無餘力兼顧、擬俟下次開會時、再行辭職、至省議員與吳輔勳等、前電省長、請籌備處擬定自治規程、及經費預算、不經省會通過 違法侵權、萬難承認云云、省署現以此項自治規章、雖擬草擬、將來俟議會開會時、自當交會議決、其經費一節、不過暫行挪用、究竟應動支國欵與省欵、亦須俟議會通過 再行解決、

金陵道模範自治畢業學員周長康等、以各道會早省長、將各學員委充督察員及講演員等、其薪俸擬列入十一年度預算 昨晉謁金陵蔡道尹 畧謂預算年度開始須俟本年七月、現尚有數月之久、多數學員、未能長此賦閑、請予設法、蔡道尹允俟會議時、提出意見、先請省長將督察及講演員發表、其薪俸暫支、不必俟七月云、

南京畢業自治各學員、以上海有通電請一致恢復縣議會云云、而江寗等縣、在元年並未成立縣議會、無從恢復 惟蘇省既擬多數恢復、江寗各縣、不可不及早籌備議會選舉、及其他關於自治事項、現公呈官廳、並擬具簡章、請予備案、以便着手籌備 不知官廳能允准否、

熊劉內訌與鄂西邊防

▲川省內部之變化

▲鄂西防務之變遷

武漢通信社消息、據此間軍界得重慶消息、川省內部近來發生最大變化、熊克武與劉湘兩方暗潮日益激烈、勢不兩立、現在熊在成都、劉在重慶、雙方令前方軍隊、妥爲準備 據確實調查、劉湘所部、約兩師之衆、由重慶以至夔州一帶、星羅棋布、極形嚴密 熊克武軍隊、則有三師之衆、散佈於成都雙流等處 其前鋒已抵萬縣境內、聞不日即將宣告決裂、其交綏地點、當在夔萬之間、惟川省各軍、黨系極形複雜、今熊劉兩大系既已分裂、其在鄂西方面及其他各軍、亦皆各謀進取 附熊附劉、極不一致、聞當局以鄂西方面川鄂軍隊雜處、於治安上極感不便、欲趁此時機、將一切未了問題、完全解決、蕭耀南由岳州行營致電孫傳芳、囑與川軍方面、接洽收束鄂西軍隊、使完全離去鄂境、聞川軍當局以戰事行將實現、對於鄂西軍事、無暇顧及 所有川鄂和議事件、此時暫告停頓 但川省內部一致時、再行繼續解決、惟藍潘等部及但懋辛唐式遵等餘部、有附劉者 亦有附熊者、將來戰事如果發生、不待鄂軍之攻擊、川軍自必無形絕跡、亦在未可知之數、獨是夔萬與鄂西相隔不遠、川省內部紛爭、誰勝誰敗、將來或辛侵及鄂西各地、亦屬意料中所有事、故孫傳芳已電致鄂軍事當局、對於鄂西邊防、決計相機辦到、以防不虞、現在確已由綏和而趨於吃緊 則準備軍隊、俟川軍自退後、即派往前線駐紮云、

廿一條苛約法帖平沽
本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字瞭然了解一面心心相印于腦海中這是真能知國家効勞飭干戈以爭社稷寶爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五 國內商埠書坊舖均有發售
此國恥品

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科 KANG WHU CO. P.O. Box 2228 679 Broadway San Francisco, California.
實驗風濕骨痛丸 神驗痔漏便血丸 皮膚濕毒瘡膏 珠熊拔毒生肌散 鹹痔消腫止痛藥 珠珀斷痔膏
參茸鹿鞭壯陽丸 參茸蛤蚧補血丸

東洋汽船會社廣告 TOYO KISEN KAISHA TICKET AGENT KASHU HOTEL. 1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.
本公司有最快捷穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足廚由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告
茲將往來船期列后
高麗丸 三月廿五日到 四月二日開
春洋丸 四月五日到 四月十三日開
波斯丸 四月廿八日到 五月五日開
大洋丸 五月二日到 五月十一日開
西伯利亞 五月廿三日到 五月卅一日開
天洋丸 六月三日到 六月十一日開
東洋汽船會社謹啓

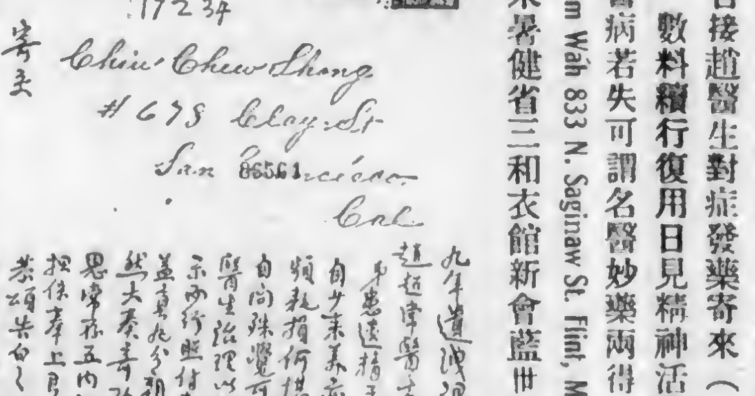
保證書

請得衬否 唔知眞假 架起眼鏡 留神看吓

Boston Cafe
P.O. Box 69
Tompkins Sask. Can.

九名還少 並皆佳妙
恭啓者弟欠年…

生精補血 藥類之傑
弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代爲將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.
末學健省三和衣館新會籃世扳敬告



17234
寄主 朱振邦付
趙超常先生啓
Chiu Chew Shing
#678 Clay St
San Francisco
Cal

花柳風濕酒
此酒清血排毒…

精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元 遺精散每盒二元
益具丸每料銀十元 慮濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元 武溪丸每盒五元
五〃藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

世界書局新到最新書籍
▲書籍一槪不得回換
新增華記帖式一元

洋庄袖珍華英字典一元五毛	易經文四毫五	
滿州地圖銀六毛五仙	鉛筆畫第一元	
女子絕好尺牘一元		
七國交通必攜二毫五	裝西傑奇案二毫	
康南海人間書銀八毛	花柳指迷一毛	
男女交際尺牘二毛五	經驗兒科六毫	
中外醫劑銀二元一毫	古文筆法八毫	
續大中國二元五毛	華英女語二毫	
新大陸遊記一毛五	實記計八毫五	
高等中國歷史教科九毛	數學教科銀一毛	
華英文法論二元		
洋庄石頭記三元貳毛五	呂東萊尺一毛	
華英合解新類四元	美人新七毫五	
實驗工藝學銀六毛五	評語傳二毫五	
店友須知三毛五	嶺南遺史三毛	
發神後身全傳二毛五	諸子粹二元七五	
女子師範教育九毛五	青衣記一毛五	
戒煙却病法四毛五	科學教育六毫五	
中國工藝沿革銀五毛	南北宋四毛五仙	
	花柳病預防五毛	
康梁徐討袁文一毫	小英雄銀五毛	
施公案一元二毫五	自治論一毛五	
孔子言語銀七毫五	植物教科一元	
內經知要五毛	慈禧畫像四毫	
宛海靈光二毫五仙	胎內教育四毛	
胭脂馬五毫	淫毒婦四毫五	
紅柳娃三毛五仙	海外拾遺四毫	
經驗跌打花柳方七毫五	八段錦一毫五	
蓮門寶眉銀五毫	新舞台銀九毫	
孫子十家註一元	東萊博議六毫	
藥典教科銀五毛	藥性賦銀三毛	
家庭用秘術五百種六毛	鬼士官一毛五	
小學中國歷史教科四毛	鐵情記銀八毫	
孔子基督爲友論一毫	克貝偵探銀二毫	
通俗尺一元貳毫五仙	廣藝舟雙楫銀一毛	
國色天香銀五毫	兒童鑑銀五毛	
脂粉議員銀八毫	寶石城銀三毛	
金山玉聯初集銀一元	戰學入門八毫	
洋庄康熙字典三元	治鼠疫銀五毛	
體操新教案一元三毛	桃花扇銀八毛五	
全體闡微銀一元五毛	雙花落三毛五	
俠義秘密地窟銀二毛	聊齋記銀八毫五	
鏡孔避兵偵探銀六毛五	圓室案銀五毫五	
魔外人偵探銀三毫五	情鉄銀七毫五仙	
圓室案偵探銀二毛	日俄戰圖一毛五仙	
洋庄三國一元五毫	毒藥樽七毛五仙	
英語不求人一元五毫	鄉果緣銀七毛五	
新體中國歷史一元五	日俄戰紀八元五	
袖珍大廣東圖二元五毫	看圖識字二毛五	
呂華英會話二元二毛五	作文示範八毫五	
色慾寶鑑銀一元五毛	西漢演義六毫五	
男女交合論一毫五仙	秦漢演義八毛五	
學地質教科一元七五	俠奴血銀三毫五	
本草綱目四元七毫五	難經脈論四毫五	
格致教科六毛五	四書便蒙一毛五	
古文辭彙一元貳毫五	最新種子法四毛	
婚姻衛生二毫五	海衛偵探四毛	
袖珍小中國圖五毫	植物學銀一元	
兼蝶姻緣一元	名人書譜五毛	
錦盒分類飲冰室文集二元		
十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五		
木屢昇平傳銀八毫五	美人手七毛五仙	
華英日用字典五元	青樓夢伍毫五	
戊戌政變記五毛	曇花夢三毛五	
火種財源銀六元五毛正	寒牡丹五毛五	
康 中學本國史一元三毛	詩經正文六毛	
初等物理教科銀二毛五	憲政論銀六毛	
九美奪夫二毫五	指環黨銀五毛	
拳術學教範八毫	戰學入門八毫	
美國獨立史六毫	三公案一毛五毫	

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒(差拿六一七號)

骨丹丸散經驗異常

萬應統治　搜骨丹　每樽五圓　寄費七毛

五淋白　神速止痛丸　每盒四圓　郵費七毛

三參鞭茸　補腎丸　每盒五圓　郵費七毛

[illegible]

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾尺臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失　醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●世傳秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患食之卽奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有瀛眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元

●寄售處世界日報　　益嗣齋主人啟

●男女肚痛散每盒一元

●瘡科白膏藥每盅一元

●爛脚拔毒膏每盅一元

●埋口生肌散每盅一元

幷詳問人民職業、對於香山籍民及各工團、尤爲特別注意、(六)兵艦日夜升火、全澳大小兵艦、不過共六艘、連日均升火、烟突上頻頻出烟、晚間並燃探海燈、各大小船隻、夜後十時、不得自由行駛、並不准各船艇泊於兵艦旁、其行駛臨時細則、另由船政廳布告、茲從畧、(七)衙署一律戒嚴、鷄絲欄之司令部、(卽澳督兵頭處)醫廳及監房、均加派軍警、日夜荷槍鵠立嚴守、中西職員、非有臨時憑証、不易通行、

●英兵槍斃華工後之各面觀

英兵槍斃我國工人一事、傳到省城後、各方面均極爲注意、茲將四號探得情形、補述如下、(一)官廳方面、省署接得上項報告、卽經於是日召集會議、磋商應付方法、列席者、有李錦綸古應芬等十餘要人、其會議結果、僉主嚴重交涉、聞省長之主張、更爲堅決、並面諭李錦綸、謂此項交涉爲另一問題、與海員工潮、不能牽混、(二)工人方面、各工人對於茲事、尤爲憤激、是日海員辦事處、及罷工工人招待所國民黨等、均召集會議、討論對付方法、多數工人、擬四出演說、鼓舞人心、幷於星期日、聯隊往省署舉行大請願、嗣此事爲陳省長所聞、派委兩人、馳往某會、向各工人宣布慰諭、謂省長力負交涉責任、以完滿解決爲止、故星期日之請願、遂不果行、(三)西人方面、亦均重視此事、平常星期六及星期日、必有多數西人男婦、偕行市上、或乘汽車出遊、惟是屆之星期日、各西人出外者略少、聞四號日、省署曾電令公安局、暨憲兵營等、飭屬嚴重保護外人、其有倡言仇外者、均予取締拿究云、(四)香港方面、自三號英兵轟斃華工一事發現後、華人紳士、更寂無一言、恐人遷怒、如非有要務均不敢出外、卽有要公商議、亦臨時請警兵隨護、最可笑者何某之第三妾、昨赴大新購物、其私家車前後、亦有印差二名、分乘人力車荷槍保護云、

●大炮以牛一豕一

▲致祭於出發嘍囉之靈

孫文之北犯各部隊、現經編定、出發日期、不日完全開拔、其大本營亦經決定移駐衡州、昨孫文以出發在卽、特飭軍需處就地購牛豕土酒各物、分送各營、以犒三軍、聞每營分送牛豕各一頭　酒一埕云、

●非常會議謀開會之故

▲對外則反對贖路

▲自顧則催討經費

孫文之化製國會非常會議、近日又有續行開會消息、經該會議長林森着手召集、聞其開會日期、擬定爲二十日、至此次開會所議要案、一爲議員說震等提議反對募欵與日本贖路、一爲函請財政部確定國會經費、依期發給、以免積欠日鉅云、

●鹽務塲中消息

湘省食鹽、多係運自廣東、故粵鹽入湘、爲數甚巨、但自湘岸榷運局訂立補征粵鹽稅辦法後、一般運商、以成本太重、推銷爲難、故咸生畏慮、走運私鹽者、遂得乘機而起、影響所及、不特於國課有損、卽湘省所得補征稅、亦寥寥無幾、現湘當局有鑒及此、已將此項補征稅取銷、倘再於私運一途、嚴加查緝、則未始非粵鹽推銷前途之樂觀也、

省中鹽價、現在每包祇值二元左右、而桂林方面鹽價、現已漲至四十餘元、其原因則以河道梗阻、盜賊滿途、無人敢於運銷所致、日前軍鹽處特起運軍鹽五千包赴梧、轉運往桂、其運輸手續、則係由軍鹽處撥出鹽斤、交兵站護送至梧、抵梧後卽由各兵站轉折護運到桂林、其沿途僱用船隻、一切費用、准令報銷、蓋兵站總監鍾秀南、現亦充軍鹽處委員、運輸之事、係歸其擔任故也、據查由省起運以抵桂林、每鹽斤一包、約需二十元左右、以此計之、桂林鹽價、每包需四十餘元、當有二十元之溢利也、

各屬近聞

▲熱心興學　南海西樵官山墟、鄉局長郭瓊修、創設高等小學、及國民學校兩所、陳廉伯亦辦有克勤男女學校三間、均於二月初一日、在雲瀛書院舉行開學禮、南海縣長李寶祥亦駕臨演說、是日紳商學各界、到參觀者逾萬人云、

▲抽散軍費　新會香山順德東莞四邑護沙軍隊、經當道明令撤銷、惟欠收束之費頗鉅、故尙未實行、茲有捐棍盧某、以有機可乘、又擬出欵五十六萬元、向當道請包承收束軍費捐、所出欵五十六萬元、則由四邑沙田中、每畝抽收一次過銀四毫墊還、有多則由包承者所得、現新香東順、已聯名呈請省吏、將此案撤銷云、

▲碰沉磚船　江門省城萬安輪拖渡、二月初一、由省返江、下午十時抵北街口、是時有某磚船迎面而來、彼此駛避不及、致將磚船碰沉、並溺斃男女小孩各一口、現磚船船主、赴稅務司控追該輪拖船東賠償云、

▲阻建互訟　新會白石鄉人、年前擬在村外建築砲樓、而潮連區姓、有祖墳葬在白石村後、遂謂爲有碍祖墳風水、阻止白石鄉人建築、以致互訟經年、歷任縣長、均未能判決、現新任縣長、已函江門東北局董、再傳集兩鄉調處云、

▲監犯逃走　江門水南五邑善後處、設有監房、監中犯人、有四十餘名之多、元月三十晚、各犯窺見守監者已入睡鄉、遂向水渠口撬一大孔、逃走一空、事後到處查緝、竟無一獲、現善後處已將是夕値班守衛、及某排長五人拘留、以便查究云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固精止遺丸
○參茸四鞭補腎興陽種子丸
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸
○加料參茸五鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武溪養血氣大補丸仔
○參茸武溪養血氣衛生大丸
○補腦安心寧睡丸
○參茸補天還少丸
○勞傷咳血吐血丸
○除痰止咳順氣丸
○哮喘扯氣化痰丸
○外感潮熱四春散
○粒仔疥瘡毛疔散
○少林寺跌打還魂散
○治小腸疝氣痛丸
○化毒生肌硼砂膏
○遠年脚黑藥膏
○拔痔止痛牛黃散
○消痔止大便血丸
○立卽止痛救急散
○消粒止痒珠片散
○皮膚濕毒止痒水
○山消瘰癧鼠瘰丸
○內消瘰癧銀夾散
○消頭核芒果青藥
○男女頭風止痛丸
○鹿尾耙補腎眼丸
○正硼砂除點膜退紅筋
○除點去膜退紅筋大
○消腫止痛除點去膜

[illegible]

○婦女調經止痛丸
○婦科調經孕育丸
○婦科白帶至寶丸
○赴青樓免毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨斤毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收濇丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○花柳痔止痛珍珠散
○一掃光頭瘡藥散
○殺蟲止痒癬藥水
○驅風濕洗身藥油
○風濕骨痛腳氣丸
○寬筋健步養血丸
○卽止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸

每料二十大元
小盒銀九毛正
每料二十大元
十盒銀一十元
每料銀三十元
半料八元五毛
每料銀拾六元
小盒銀七毛正

[illegible]

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配葯從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞　Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（並無煙質　立卽見效）

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○幸苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀瀉毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因誤食雞酒○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○實號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤幣一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○○以應急用可也○○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必瑨埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘帮取止痛丸○○以備不虞也○○尚此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將該症大畧○函知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候○台安○○　弟梁敬書

發明公司
中西書籍
洋貨蘇杭
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F. CAL.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

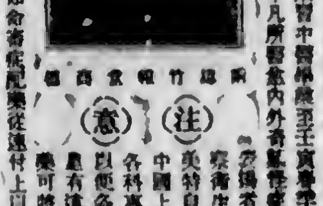
勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
卓岐山華英通語問答一元二毛五　鄺聰甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閣督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　紋歇必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉贈

世傳經驗專門特識丸藥

藥丸藥散　水眼藥　神身大還丸　保　喉毒遇仙丹　每罇二元

[illegible]

醫生譚達儒肖像



陸軍警察　醫生譚達儒　統理內外方脈　經驗膏丹丸散

注意

[illegible]

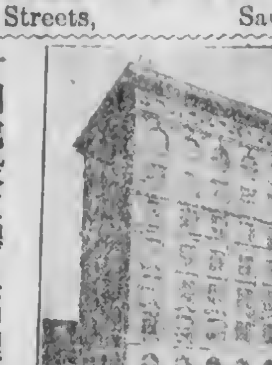
煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤氣公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報房

意大利銀行廣告
BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets,　San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處
三藩市枝行華人司理鄺炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮砥
羅省埠枝行華人司理胡熙
士作頓枝行華人司理
二埠枝行華人司理鄭文顯



[illegible]

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手　張郁雅

●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

調查錄

粵中娼婢妾之調查

婦女因受金錢束縛、遂出而從事於賣笑生涯、甚至爲人婢妾、世人視此皆稱爲婦女墮落人格、與喪失人權之行爲、實則萬惡社會有以致成之也、今欲伸此人道、打破彼黑幕重重之社會、彼飄𩙪無依、極屬可憐之女子、吾人當設法有以拯救之、惟欲實行廢娼婢妾等運動、須從調查入手、茲據粵垣廢除娼婢妾運動會員之最近調查報告如下、

(甲)關於婢妾之調查有四 (一)河南區、查得三千二百家中、共有人口一萬九千二百名、內有妾一千零七十名、婢一千四百四十名、如全市人口有一百萬名、平均而計、則妾占五萬五千名、婢占七萬二千名、如全市人口有二百萬、妾婢之數又一二倍矣、(二)老城區、查得該區每八家有婢一名、每多十家有妾一名、推計全市人口有一百萬、卽一十七萬四千家、則有婢二萬二千名、妾八千七百名、若全市人口二百萬、則妾婢又多一倍、(三)合集各調查者所查之數、凡有婢妾者之二百八十三家、人口共有一千六百九十八名、內有妾二百六十名、婢二百六十二名、(四)查得有學生七十八人中之家庭內、三分之一有妾、五分之二有婢、(未完)

趣聞

給孤寺丁之求婚

▲這小子作事太突兀

京師前門外草廠下九條路西、門牌十九號、住戶馬姓、年四十餘歲、現在河南鹽務署作事、家甚富足、家只一妻杲氏與一女兒、並一女僕度日、馬女幼時、從乃父讀書、現十八九歲、頗有姿色、性質極其老誠、其母視如至寶、近日他家忽然出一怪異之事、令人聞之稱奇、今特詳誌如下、本月十四日、馬女忽接一封未署名信、下欵給孤寺丁四字、裏面寫的是久慕貌美性淑想念已極等等言詞、馬女看完、氣的改變顏色、登時把信撕爲粉碎、因爲害羞、未肯告知母親、過了兩天、其母也接一信、下欵也是給孤寺丁、其母並不識字、馬女一看、寫的仍是求婚言詞、又羞又氣、登時淚如雨下、其母向之盤問、女亦不能隱藏、遂把第一封與這一封的言詞、全告訴了他母親、他母也很着惱、可是沒甚法子只得安慰女兒一番、豈料這幾天又連來了三封信、第一封是馬女如肯結婚、可於早信之次日清晨、擲出門口一函、第二封寫的是馬女如不應允婚事、他必到各處毀壞馬女名譽、第三封尤奇怪、竟不等回信應許與否、直稱他父母爲岳父母、下邊落的小楷給孤寺丁、馬姓婦氣忿已極、已將這四封無名信、報告外左一區矣、

社會鑑

西席誘拐女弟子

京師東城吉祥胡同住戶、前淸道員方某、生有一女、年十八歲、性甚穎慧、遂延一西席沈孝良者、(年三十餘歲)敎讀經書、數月以來、師徒感情極洽、前日早間、老師竟將女弟子誘拐無踪、刻正派人四出尋找、尙無下落云、

賭婦不受約束

粵訊云、河南龍新街、有某氏婦、前隸勾欄、高張艷幟、某周某一見鍾情、遂成眷屬、稅居於龍新街、詎氏沉迷麻雀、每戰皆北、寖且典衣質釧、以充孤注、爲周察覺、畧加責成、氏素性潑辣、不服干涉、彼此口角、繼而用武、段警勸止不從、迫得帶回該管十一區訊辦云、

新聞屑

光怪陸離之跳舞會

昨二月廿五夜十鐘起、北京飯店開華裝跳舞會、着華裝者十之九、尤以借用戲服者爲大多數、古裝天女衣有八件、旗婦裝者亦極多、當其跳舞時、最怪者將軍盛大凱者、與少女爲一對、普通男子與天女爲一對、高力士與楊貴妃爲一對、正德皇帝與旗裝婦爲一對、海和尙與旗盛婦爲一對、趙雲與普通女子爲一對、劉備與孫夫人爲一對、孔明與村婦爲一對、黃衣喇嘛與普通女子爲一對、乾隆盛甲與紅衣女子爲一對、便服男子與古裝女子爲一對、吉力與旗裝婦爲一對、民國制服與古裝天女爲一對、淸制禮服與時裝婦爲一對、前淸朝服與時裝女爲一對、奇形怪狀、令人笑不可仰、更有和尙手持法器、敲打而行、頗似送庫、又有二西婦扮濟道夫、作潑水式、所潑者、爲五色紙片、古今男女之中國裝束萃於一室、可謂爲人類博物館、向來社交塲中之中國婦女著於跳舞者、如裕女公子朱四小姐、曹太太樂九太太唐太太沈小姐鄭小姐林太太李太太馮太太等、均皆到塲、亦有著古裝者、曹太太沈小姐是也、至夜一鐘、審查甲乙、第一爲半老旗婦裝之那世寶太太、得藍緞綉標、第二爲紅坎肩旗婦裝束之塞維而太太、得紅緞綉標、第三爲普通旗婦裝之圖太太、得紅緞綉椅披椅墊、第四爲紅色古裝天女之唐錫當太太、得銀杯一對、第五爲德來堅太太金龍花之旗裝、得賢泰角鉢、尙有二獎、一爲中國曹太太、一爲法國武官馬士夫君、各得方紗燈一個、是夜售票二元、但未買票而入觀者亦有之、士女雲集、幾爲之滿、黃飛將軍因人多不便周旋、並未下樓、而家脊飾員則已觀之矣、

博濟醫局

醫生　梁紫疇　陳瑞生　趙卓山

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

◎兩儀媾遺個本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元
◎双料參茸三鞭壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元　全料廿元
◎能膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元
◎參茸滋腎冇夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
◎下元虛冷援腎補火丸　每盒二元六　半料七元
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救擅紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕瘡癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元

本藥房設在大埠市作頓街八百四十九號由中華會館對面

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

●百戰百勝
●造化功深雷兩儀
●特色冠時推此品
●牛料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香

[illegible]

Bauk Jey Co. 811 Stockton St. San Francisco, Cal.

始創花柳扶元搜毒酒	每罇五元
花柳入骨搜毒丸	每罇五元
戰必勝	每盒三元
花柳風濕搜毒膠	每料三元
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪茶	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每罇三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙保險露	每罇二元

選料各種補茶

本行特聘　江適存醫生　統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹啓

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝　旅英屬杜郎度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

世人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任圖圖面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠　奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

Friday April 21 1922, Vol. XXXI No. 71 The Chinese World 本日新聞捌頁第叁拾壹年第柒拾壹號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年四月廿一號）（禮拜五）（夏歷歲次壬戌三月廿六日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目 華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大暹國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閱月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話差拿二一二六

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE 900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

金山正埠永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐綈鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生炊壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 全啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇驅風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.

永利威朱廣蘭五加皮藥酒
蛤蚧春露三鞭 烏脚百歲禾雀 葯酒
自辦唐山油米雜貨發售
正埠裕和啟

本館論說

外報之論張作霖

▲謂有作滿蒙帝王思想

（出雲館主人）

中國近十年來之政局。如養癰遺患。時時發作。今已瀕於大决裂之時。徵兆不現於西南。而起於東北。遂假而禍遍全國。亦意中事也。吾人觀察時局。早知中國係在暴力過渡時期。遍覘國內之蓄有暴力者。當以張作霖爲首屈一指。今彼已躍馬橫戈。將與吳佩孚相見於疆場。然且標舉統一之名義以爲先驅。結納觀音山之淚人以資臂助。此其志不在小。其人果爲何如人。是不可以不論也。夫張作霖由胡匪而武弁。而師長。而督軍。而巡閱使。而經畧使。出身雖自前清。而躋握重權則自民國以來。乃有此際遇。彼未嘗有赫赫戰功。彼未嘗從事軍學。彼非有拔山蓋世之氣力。體重不過一百二十五磅。容貌如文弱書生。然能雄踞三省。馭兵數十萬。一言可以屈伸政府之意。一動可以操縱政府之權。外人奇之。贈以徽號。稱爲「中國之戰主」。如稱維廉第二爲德國之戰主者然。張作霖亦可以自豪矣。吾於左方撮引潑堅氏論文數節。以見外人對於張作霖評論之一斑。潑堅氏之原文登於大西洋月報。是數月以前之作。彼時尚未知奉張將起絕大風潮。尚未知奉張與安福系復合。更未知其與孫文等交通。但謂其有帝王思想。爲日本利用而已。潑堅氏之言曰。

「有一新滿蒙帝國焉。自海而伸及於亞洲之中心。張作霖將於滿洲及蒙古復建成吉思汗之皇位。而以賬單送於日人。彼將依日人之條文而售以盈千之讓與。及當其卽位之日。日本將晏然佔據一長二百四十英里之楔形地。得有『內線』以管轄西比利亞及中國。約而言之。『小徐』及其安福黨人曾夢想『爲中國』而爲之事。張作霖將爲自己及其東京諸友而爲之。日人曾援安福黨人。而失敗。現卽援張作霖。而冀望獲勝。在今日種種時機甚利於日人也。

「試舉事實三項。可以使閱者諸君信斯言之不謬。一爲張作霖之軍隊勢力。二爲其管理北京政府。三爲其與日人交易之長行事業。張作霖现時統馭之軍。有兵三十萬名。供備完美。雖大多數之餉項由政府發給。而所謂中央政府者。對於張作霖之部軍竟不得施以微毫管轄。美國閱者知此。必不免於震駭矣。自去夏徐氏遣散北京兵員約三十萬。張作霖遂增長過度之勢力。不獨爲其部軍是中國內最大之陸軍而已。其勢力由絕大軍畧利便而發者有三。自有獲得食品供給之途。一也。藉其在滿洲之優越鐵路機組。二也。有滿洲及高麗之日本友人所藏軍用品。便於取給。三也。此外又輔益之以加倍地勢便利。蓋滿洲與中國其他部分完全隔離。故不被可作仇敵諸省包圍。而又近於日本之軍械局及船塢。張作霖曷爲不懷帝國之夢想耶？」（未完）

本館專電

○二十號下午上海訪員專電

●●●張作霖及吳佩孚均積極準備作戰兩方軍隊接觸之期不遠●●

○十九號大沽口到外艦十三艘武裝執行辛丑拳亂後條約

⊙由天津至浦口車已停開

緊要新聞

●山東日兵陸續撤退

二十日東京電云、外務省布告、山東之日兵、經陸續撤退、現膠濟鐵路第一段、已由中國兵警保護、此乃日本照美京會議所定而行、

●學生排斥耶教之惡潮

廿日厦門電云、北京大學校學生、自前月設立排斥耶教會後、各處學生、相繼立會、現增多二十餘處、專反對耶教、今厦門公立學校及私立學校之學生、亦設立此會、排斥耶教 教會領袖及領事等、見此情形、咸甚焦慮、蓋因各學生設立此會含有均產黨主義、恐將來防害大局云、

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返學親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內孤專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞疋布疋頭男女官家長袍搾結彩檯缶搭巾象牙玉器金銀首飾檯

中國絲綢（雜貨古玩）俱全

香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹缶盒籠笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行。情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠謙生祥 HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租㨶炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦
新到四方大豆餅發行
呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠泗和老舖 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張 六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION 35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百（四十八萬九千三百六十圓零五毫）四仙專營中國各埠匯兌（及交單放欵收）受香港存欵（並一切銀行業務所有交易利息匯）水用金格外克己總行（紐約）埠布律委三十五號分行（在設）三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡（其他）全球各商埠（均有）代理機關辦理滙兌（一切）事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線（委）一千九百七十號
三藩市分行在加罅寬尼街三百零一號立坂大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

廣東麵廠 CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

金山正埠 共和麵廠 REPUBLIC NOODLE FACTORY 1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠用最新式機器採辦上等材料優等麵生鮮製雞蛋精緻各種麵食以應各埠館口任發家西商需要店中需要定價克已交貨迅速裝箱分五十磅另有兩庄卅磅一磅庄亦紙盒十半以五磅爲卅磅用僑胞賜顧無任歡迎

茲將麵品價目列下

上等共和麵	每百磅十五元
中等共和麵	每百磅拾三元
三等共和麵	每百磅十一元
爽滑靚窩麵	每百磅十二元
特別粗身麵	每百磅十二元
磅庄香盒共和窩麵	每百磅十二元
半磅庄香盒香球盒庄麵	每百磅十六元
各欵通心桂花粉	每百磅十一元
紙盒庄通心粉	每打一元

粽糍發客 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S.F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽 蓮蓉鹼水粽 荳沙鹼水粽 特別菓蒸粽 什錦肉旦黃粽 燒腩双旦黃粽
荳沙甜肉旦黃粽 菓子咸肉旦黃粽 荳蓉咸肉旦黃粽 蓮子咸肉旦黃粽 咸肉旦黃粽
專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租㨶炮竹咸旦腊味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

金山大埠廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號
金山大埠廣利謹啓

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

●代理售賣曲特馬仔嘜公

司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

金山正埠祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍 銅鐵雜貨）僑胞惠顧取價從廉以圖（久交）
●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四刪十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酧撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
驅術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之累一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明賜集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

乾坤葯房 男医丁卓生 女医鄧梅卿 內外全科

包醫各種閉經花柳爛脚痔瘡瘰癧風濕癖癢瘡科眼科限日全愈
如有毀實担保
不用先交分文
君因遠離未医可寫明病狀命配葯寄医
包止淋濁丸 每盒五元一盒包止不止回銀
包通婦人經閉葯 全副卅元一副即通不通回銀
王丸 此丸統治楊梅痔疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交歡避孕油 每筒弍元
閉妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服拾元
包正色參茸玉桂祭行 如假包換

果能包医 [illegible] 神医妙葯

乾坤葯房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁痔疔皆蒙先生丸葯食好真神妙葯也此頌 墨国斗埠黃溪叩

KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎。提倡國教之報也。提倡何國之教乎。提倡中國之國教也。中國之國教何教乎。由軒轅而來一脈相傳之孔教是也。諸君欲知己身爲何國人乎。則不可不知中國之國教。諸君欲知中國之國教。則不可不看樂天報

樂天報第十六七期已到 愛閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛四仙 舊金山代理處世界日報 總發行所香港海傍東九十六號三數 總學會詳啓

●滬上有平民大學發起

滬訊云、茲有劉大同汀擎天等於本埠擬設一平民大學以培養平民道德與學識爲宗旨 暫設文科經濟科、分爲四系、准男女同校、修業年限、預科一年、本科三年、茲錄其緣起於下、中國學制、至周畧備、然禮不下庶人、學在於官、故老聃爲守藏室之吏、始得知禮、孔子以明德之後、從而問之、然後識道之大、蓋問學如斯之難也、暨孔子設教於洙泗 受業者三千人、通六藝者七十二士、而簞瓢陋巷之顏淵爲冠首 原憲窮居、使結駟連騎之富友望而生愧、所謂平民教科 始由是發軔矣、三代以下、學校科舉、雖然並興、學人率以仕宦爲志、多乏平民之精神、實亦專制政體使然、政近改政共和、以平民主義爲基柢、而對於平民教育 鄙議者僅及中小學校 而大學闕如、不無遺憾、同人等不揣綿薄、因發起平民大學於滬上、不獨欲掃除千年來貴族教育之遺痕、亦竊有取於君子之道、夫婦之愚、可以與知之微義焉、用特略志緣起、敬祈海內外達人有以共襄成斯事也、

●財部已無人負責

▲鍾世銘不敢代部 ▲安海瀾亦辭司長 ▲張競仁託詞赴津

財政部張弧盧學溥各給假十日、庫藏司長沈迦昭辭職已准、鍾世銘代理部務、種種困難、尚未到辦、且有遞二次辭呈之消息、又聞該部日前部令、以安海瀾代理庫藏司長、但安氏已有正式之表示、現部中無負責之總次長、對於庫藏司一席、絕對不幹、不過以會辦名義 維持本司狀况、至公債司長張競仁、因公債結束事、有與張盧接洽之件、故已赴津、有所密商、司會科長因無法應付本部人員之薪俸、不敢到部、此外各部員等、縱然到部、亦不辦公、故近日該部、實襄颯不堪云、

●奉軍全部出關

▲備車一百二十五輛

奉天入駐關內軍隊、奉命調回、張作霖恐外間誤會、故先撤去一部分、而中下級官佐之眷屬、因此中止遷徙、近日忽全部開拔不知何故、昨交通部接到來電、立命京漢路局扣車一百二十五輛 聽候輸送、聞輸送程序、分作四起、首爲駐通縣之第九混成旅、次爲廊房第六混成旅、再次爲南苑第二混成旅、最後爲第一師、每起裝車二十五輛、均以軍糧城爲集中地、故留京眷屬昨已先行搬走矣、

●董康得民意贊助

大陸報十七日北京電、全國學生、商會、及商業團體、均擁護董康揭參財政部弊人員、並有多人向法長建議其他各部、當一並揭參云、

廣東新聞

●桂省兵變四起

▲孫文不知下落

梧州訊云、夏歷初二日午、聞平樂昭平失守、有云係解散軍、有云因改編軍隊所致、有云係兵變、但無論何如、總之有事、因商家有電來梧止辦貨物、及居民紛紛來梧 故敢証實確有事也、又訊云、夏歷初一初二兩日、有贛軍由桂林到梧、分乘民船數十號 數約二三營、未知開往何處、而隨行眷屬已於此賃屋居住矣 惟兵士尚在船、並聞尚有百餘號船在途中 現未到埠、有云護送孫文回粵的 有云係往南雄的、未曉誰是、又訊云、孫文確離桂林、傳說在平樂、而所有電報俱發自陽朔、由此可知桂林有事矣、夏歷初一初二兩日、調廣西陸軍第二支隊長方剛所部前往撫河、但此軍隊乃有名無實、並不足數的 恐於事無濟也、又贛軍到梧多日、未見移動、桂林市塲各舖俱停止貿易、東家夥伴皆回家、僱人看舖、或在門口擺賣小口雜物、四鄉則搶掠、軍隊無不三五成羣、舉動甚慘 不忍聞也、

●澳門宣布戒嚴之景况

▲出口僑民亦要領照

自港官宣布戒嚴後、現已蔓延澳門、凡僑民上省或回港、亦須親赴六角亭澳門警察廳處、討取出口人情紙、並須警廳認爲正當商人、始准發給、近更無船往來、港澳間僅憑飛機之來往、致令數十萬之華僑、消息隔膜、欲歸不能、全澳震動、華人紳士、雖經三號下午、會一度密議、勸澳官不可正式表示戒嚴、惟卒無效、故凡市上各銀號當店、均於每日下午五時閉門停止交易、其餘日用粮食煤炭柴米、均一日數價、茲據澳門四號通信、澳門政府三號、訂定戒嚴法數條、飭警廳執行、辦法錄下(一)限制人民出口、凡人民往港、須先赴警廳報明姓名年歲籍貫職業住居及往港理由、仍須候該廳查明、是否確實、及正當商人、始發給護照、然後再赴船政廳取紙、船廳亦照此間明、方始發給(二)禁止人民開會、毋論何項會社、於取締限制人民出口期內、概不得臨時開會、但商會及華人紳士常會、不在此限、惟遇開會時、仍須先一日報知警廳、(三)監督各工廠館、所有青州電燈局、紅毛泥工廠、電報局、機器廠、暨各街市、勞工團體、均派警暗探、日夜嚴密監視、并嚴查出入及舉動(四)檢查郵政電報、其情形與香港畧同、但寄上省之郵件、及由省來之信、均加蓋(驗明)小章一枚於信面上、(五)稽查旅館碼頭、所有全澳各大中小酒店旅館娼寮、及海旁一帶碼頭 日夜均派澳兵及暗探、站立巡邏、嚴密查察、

三鞭補血露 SHUI CHONG HONG 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

每一罇二元 每叁罇五元五 郵費另加 每罇士担銀二毛五

再造吾身 三生有幸

[illegible] 美國波士頓埠章利軒上言

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通背飛燕散（出自內廷名噪京津）每罇銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒二元
雙美如意丹每盒二元
紅顏舞折腰丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
行船暈浪丸每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元
治赤白痢症散每罇銀二元
神效刀傷生肌散每罇二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元
速愈遺精丸每盒銀四大元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
哮喘奇驗丸每盒銀四元
感症止痛生肌散每盒二元
萬應疳毒丸每盒銀五元
打消橫痃陰疽惡核內消丸每盒五元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
神傷可久丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
即止吐血鼻血噴水每罇二元
止各種氣痛藥水每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
立效牙虫牙痛散每罇二元
神驗痲瘋藥膏每盒一元五毛
四時感冒痧暍霍亂散每罇二元
婦人安胎種子衛生丸每盒二元
婦女經前腹痛調經丸每盒二元
九種心痛丸每盒銀一元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
內傷陰虛吐血當歸丹每料十元
初起白濁不憂丸每盒四元 全料二十元

英雄大力汁

此丸爲補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自冰洋 [illegible]

定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單 格外克已

總發行招昌行 Shue Chong Hong 926 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處新來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

●延年益壽大醫書發售

美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門編類圖貼說詳而且瞻顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一册者全書洋庄巨册共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元郵費在內書到無多欲購速來 世界報

金山正埠大光書林

●本局各種書籍齊備價目印便函取卽寄

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.

（陸埠）生源號廣告（芝埠） Sang Yuen & Co. 531 S. Clark Street, Chicago, Illinois

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花綽時欵碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼錢鐵條各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有圓口合時鮮明各樣瓜菜發各如業光顧照時價格外計平以期久交並接理各信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到交如有遺失保爲生源店是問有銀信無錯上西字付來便安 生源號陳孔芳啓

備戰止急油（英勇強悍 妙不可言）每罇弍元

總發行所 1100 WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

○來函恭錄 [illegible]

○○參茸鹿鞭三鞭補腎丸 每盒九元全料四十元 [illegible]

○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元 [illegible]

○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元 [illegible]

○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元 [illegible]

○○搜除花界積毒藥皂丸 每盒銀五員 [illegible]

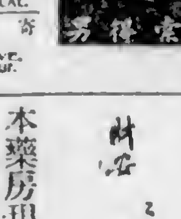
蔡元春應驗丸散廣告

[illegible]

強種自來精 定價（郵費另加）發客另議

參茸三鞭補腎丸 全料四十元 半料二十元
能鹿二仙固眞丸 全料三十元 半料十五元
有夢遺精固本丸 每盒弍元
無夢遺精蛤蚧丸 全料十元 每盒三元
加料合歡膏 每盒一元五

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處新來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.



東子有法 一索得男

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈痱疔花柳瘰珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫痃已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔墜惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫痃便毒丸

貞和大葯房李壽朋先生鑒 [illegible] 陳家寧 [illegible]

正永利威五加皮

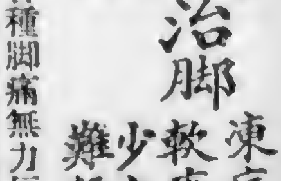
本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁痔疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗



萬應經驗治脚反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸 [illegible]

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

●應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

張吳不免一戰

廿日北京電云、張作霖與吳佩孚二人、現皆調動軍隊、備戰甚忙、京中人士、咸恐將發生戰禍、惟北京外人、料不處危險、外交團將致文中政府、要求將京津火車、照常往來、以利交通、海軍部已派軍艦兩艘、駐守天津、保護治安、現日人方面、均協助張作霖、冀其取勝、蓋因吳佩孚曾言若得操中國政權、則將在中國之日人、盡逐出境、故日人咸望張氏勝利、今張氏財力兵力、均甚充足、且得他方聯助、勢力雄厚、若張吳一旦決裂、必有許久戰爭、觀現下情形、北京附近恐終不免禍戰、

張吳已開戰

二十日北京電云、頃接確實消息、張作霖與吳佩孚之兵隊、現在天津南方馬廠、已開始戰爭、張吳二人、調動軍隊、經有數禮拜久、火車往來、均停運貨客、專接運兵隊、該處附近居民、紛紛逃避、以免兵燹之禍、

滬上新設女修飾所

廿日上海電云、近日有人在滬上開設女修飾所數間、做照美國女修飾店之法、專爲女界修飾、梳裝沐浴、所用人役、均以女子當任、因近來外國婦女、多來遊歷、而無修飾之所、殊多不便、故投機者設立此等營業、藉以謀利云、

青島商科大學緩辦

廿日東京電云、青島商科大學、原由中日商人、組織成立、經徧登廣告、招集生徒、定期四月廿五號、舉行開學禮、惟外務省以山東問題、經由中日兩國、在外交上將詳細節目、完全解決、故此項計畫、遂從緩辦、

日兵炸擊赤塔營房

廿日倫敦電云、駐本京之俄赤塔政府代表、接赤塔電稱、有日本兵隊、乘駕飛船、由赤塔京外之兵營駛過、以炸彈擲擊赤塔軍隊、爆發甚烈、

坎拿大限制外人入境（新例）

坎拿大柯度和消息、坎拿大政府、茲新訂移民例數則、分列如下、

(甲)凡自今以往、無論何處亞人入境、須其人身上至少携有銀二百五十元、乃能登岸、至於與坎屬訂有特別條約、或訂定限制移民例、尚屬施行舊例之國、則不受此例限制、

(乙)凡外國移民由歐洲入坎者、無論其直接或間接、道經大不列顛、或哀爾蘭前來者、其出口護照、須得有駐歐洲之坎移民員蓋印、

(丙)至不入乙例內、其他各洲各國所有移民、其出口護照、應蓋有英外交官或領事之印、且領照之人、須於發照日起計、於一年內出口、

(丁)以上三例、凡英屬人無論其直接或間接由大不列顛、哀爾蘭、美國、或其他英屬地前來、或美人之來坎者、均不受限制、

塞維軍械局爆發之劇慘

廿日希臘京電云、本京附近士蘭尼技埠、有一軍械局、屯有軍用品甚多、該處距車站僅二百米達、今日不知何故、猝遭爆發、勢極猛烈、有教堂一間、兵營一間、均被爆塌、兵士及教堂學童死者一千八百餘人、另傷人多名、情狀甚慘、爆發之後、繼被火燒、居民紛紛逃避云、

加屬僑胞籌賑續紀

坎拿大溫哥華函云、本埠華僑、連日籌賑江北水災、極爲熱心、月之十五十六兩日各界善士、到場買物者甚衆、在場服務者有善士多名、昨十六夜場茶市、又共收銀二十八元四毫八仙、現該會評議部、訂定本月十七日、將各善士所來之物品、當行沽發、以淸手續、并將捐金善士、及所捐數目、他日再出徵信錄、以表揚善德云

英王子遊覽日光

廿日日本日光電云、英國委路士王子、今日與英海軍將官數名、由東京來遊本處、日本政府、原欲請王子乘轎來遊、惟王子辭謝、步行遊玩、行數里之遙、及至中途、僱一人力車、乘坐未遠、自行下車、轉請水提苛路士乘坐、由王子拉車、藉資消遣、詎拉行過速、于轉角之處、全車覆側、苛路士倒下于地、車亦破爛、王子即如數賠償駛車人、乃折回東京、

美國又借債與外國

二十日美京電云、外部咨行議院、請決議借債五百萬元與西非洲里比利亞國、今日下院財政股、提議此案、已表決贊成、

匈國前后准情回京

廿日匈京電云、匈國前王后瑟打、已懷孕數月、現求回本京分娩、經由匈政府派員查實、故暫准其回京居住云、

本埠新聞

中國郵船公司宴會盛況

中國郵船公司、昨日下午東請各界人士、到南京船宴會、藉資聯絡、以期航業日益發展、赴宴者二百餘人、極形熱鬧、五點半鐘入席、由該公司總理陳君敎樸爲主席、宴敘一堂、賓主甚爲歡洽、席間、先由陳君宣佈宴會理由、隨請葉領事可樑、三邑會館主席崔茇巖、岡州會館主席李翹英、羅省埠殷商劉崇溪、古巴殷商蔣北斗、香港代表吳東啓、該公司董事朱汝銓、書記鄺文光、貨務部比三、總司理參馬士諸君等、次第演說、各抒偉論、大意以中國郵船公司自成立後、航業蒸蒸日上、不獨可爲祖國光榮、且僑胞往來、均稱利便

●大生堂
新辦到大宗老山抄參
正北高麗參
自創正北鹿茸份
正關東茸份
正琿春鹿尾巴
參茸戒烟丸每兩四元
奇種參茸戒烟茶
每兩二元五毛
研究訂方分配得宜
三鞭大補茶二元二毛五
十全加參大補茶一元七毛五
十全加茸大補茶一元七毛五
（各料大補茶每打減一二元）
Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

廣東台山縣 荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai San
Canton, China.
啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

●集蘭堂專辦（參茸玉桂地道藥材）雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售養會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天拔萃 神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全 加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧 双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 當丹丸散 各貨齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO
IMPORTERS AND EXPORTERS
849 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
本號專辦 油糖茶米
出入口貨 各款齊備
新到 眉壽堂佐元藥酒
大帮批發 相宜無比
如蒙光顧 童叟無欺

新張 金門旅館 廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號爲新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館款式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖用華美而備夜則電燈輝煌想香隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐房亦俱全舖地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到並迎蓋歡且每房裝有電鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉 本旅館主人謹啓

▲看看 悠悠戒煙茶葉出世 吸煙同胞快戒快戒
此戒煙茶葉。靈驗異常。救人于苦海。不知凡幾。其味香甘。開胃培神。止痢去積。化痰順氣。服後并不覺辛苦難耐。連服三數禮拜。如飲淸茶一般。洋煙積毒。逐漸隨小便而去。不知不覺之間。煙癮自然斷絕。積毒逐漸消除淨盡。徽州本悠悠藥局之(戒煙參茸補丸)。培元固本。壯氣活血。淸除煙毒。修理後患。則戒煙後衰弱之軀。忽然變爲孔武有力之丈夫矣。此茶經驗多年。救人無算。函來問取。請認明本悠悠藥局。庶不致誤。同胞乎。時不可失也。盍即起圖之。
◎悠悠戒煙茶葉每兩二元五毛 六兩(即半磅)銀廿元
◎戒煙參茸補丸每料二十元 半料十元 每樽五元二毛五
U. U. CO. 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

博雅齋 接印中西文件 鑄製笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

○「杜滄」大狀師
接理全埠大小衛案產業稅務遺囑婚娶等事一省頑案國家大案移民出入美墨古加各案肝肺虫匃虫症担保提案等辦事週詳嚴密保衛盡心盡力 狀師樓在三藩市孟金街二百二十號夾布士街角美路市樓七層第七百零五號寫字樓電話失打六百八十號 華友代理李鈞衡電話差拿壹壹壹〇通信及電話委辦均妥祈爲留意
WALTER H. DUANE
ATTORNEY AT LAW
U. S. IMMIGRATION, CIVIL & CRIMINAL LAW
OFFICE 705 MILLS BLDG. 220 MONTGOMERY ST SAN FRANCISCO, CALIF. TELEPHONE SUTTER 680

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
何子明 咳寶 每盒一元
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿久咳成癆久咳成痨之害故參考痰咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶凡男婦老少患久咳頑痰瘕氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此真咳之寶也 斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
郵費買者自理 代售處大埠奇寄

活士律師廣告
FREDERICK WATTS
注意報入息稅例
美國定例遞年徵收入息稅限三月十五號止截凡屬商戶無論是否獲利均須於期內遵例具報如蒙委托親到或函知來函無論英文華文均可代爲料理每宗費用由一元至二元五毛請華友留意
繙譯中西文件 如蒙委託親到或通函均可
接理移民局案 代理燕梳

●現例凡各公司報入息稅展限三個月以六月十五號爲截報之期特此通告

胡棠自掃門前雪 不理堂界事短長

胡棠現寓大埠尻慎街六百三十七號三樓胡棠出了萃勝堂久矣近爲生計問題在中國領事館之鄰房與活士狀師協辦移民局案件兼接理燕梳事務堂費堂名早經完脫并曾親到和平總會註冊分發傳單標紅登報布告此後堂界等事一概無涉 中華民國十一年二月廿一日

●香港滙單五十六元

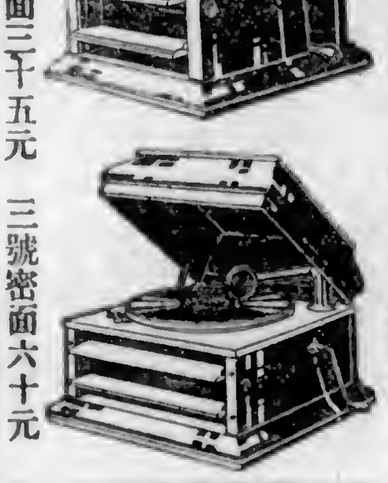
金山大埠 國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小款式齊備志圖社會歡迎取價格外克已如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三
Kwock Min Company 827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

請看治寒熱症良醫 張偉川醫生到診

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症翠醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝 美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生
昌勝大公司鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收妥照用張偉川先生 飲此酒果見奇功現下風濕全愈并無腳軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝 民國七年九日廿四號 美國山多寸埠雜僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

●世界書局代售新式留聲機器唱碟
本書局代售各家大公司留聲機器及新出各等唱碟聲音淸亮響遏行雲于閒暇之時作此遊戲足以怡情養性滌慮舒懷該各公司乃美國大電學家咽地臣所創設所出之機器唱碟久已名揚中外貨眞價實格外克已諸君惠顧仰祈注意各種唱碟價目已刊於報章告白茲將各公司機器價目列下
第十五號機器 第三十五號機器



一號開面三十五元 三號密面六十元
大號密面一百二十元 二號密面八十五元
新款自停 新款旅行夾必袋式五十五元
所有車費買者自理 世界書局啓

代理岡州星期報

全年四十八冊八元 本埠零沽每冊銀二毛 ▲發聲振聵、愛國者固當閱之、

岡州星期報之設原爲會鶴兩邑發聲振聵利便耳目企圖地方自治增進人民知識起見今則連恩開台各屬新聞彙而有之尤爲別報之所難能者對於吾國之治亂社會之興革指循正軌闡揚盡致如流水之爲物不盈科不達且復宗旨純正言論廣博比諸別報之阿同譏異者實分天壤誠吾粵報界中不可多覯想愛國愛家之僑胞當亦樂閱斯報也茲承該報請託特爲介紹再行代理倘蒙垂顧請按價先惠定必遵址逐期付上空函索閱恕不奉復此布 世界報營業部啓

請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃淸日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉 大埠南邑弟周達翔拜頌

治結毒全身痿症效

弟因前染結毒之患未盡淸除忽用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃淸此患敬敘數言銘感先生再造之恩功也 舍路香邑弟方新拜頌

秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣 云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見矇矓後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下陷白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同煎茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然淸除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也 必珠卜埠甯邑弟李元新拜

數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸之時其患即起喘促攢肩寒痰上冲扯氣喉鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以妥安數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也 阿連埠寗邑陳寬康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Commercial, Savings, Trust, Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
(鶯)(咕)(路)(加)(律)(寬) 銀行
本銀行附貯求利三個月週息四厘算凡由四月一號起至十二號止無論何日附貯概由四月一號起首計息
本銀行資產約四千萬元本埠支行一在孖結街夾宗市街角一在孖結街百零一號一在美順街夾十六街角一在斐路摩夾基利街角一在三街夾二十街角總行設在孖結街夾山峇街角華友附貯及開出赤來往附口一律歡迎欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽華埠間事處在尻慎街七一四號天生金舖▲香港省城上海滙單▲活期定期存欵▲滙寄金錢▲香港銀行附貯求利▲按揭銀両▲繙譯華英文件▲代填入息稅單
(華人司理林承芬)

、並勸國人、宜共顧本國郵船公司、無論貨客、皆宜搭本國公司之船、庶免利權外溢、並當時常鼓吹親友、協力贊助、務期航業日臻發達、以爭國體而挽利權、此愛國諸君所當注意也、演畢、後由該公司副總理劉儒玲、致詞答謝來賓光臨雅意、宴至九點餘鐘、乃盡歡而散、隨由公司僱自由車十餘架、接載來賓復回華埠、亦一時之盛會也、(演說詞明日續登)

搜獲大帮片烟續聞

哥路報云、本埠稅差、昨在碼頭之貨物、搜獲片烟三千餘罐、及哥乾十二磅、統值銀六十萬元、現稅員疑此帮片烟、乃由香港之銀行、資助辦家、私運來美、以圖大利云、

匪劫衣服店

本埠孖杰街三三二四號男服店、昨早被西匪兩名、闖入其內、以鎗指嚇東主路溫及工人林地鋪二人、驅禁店後、喝令伏地、任由彼搜劫、共劫取金器現銀、約値銀一千五百七十元、逍遙而逸、後東主據情報差、請查緝贓匪、

船廠鐵工罷業

本埠百利翰船廠之鐵匠工人、爲數不少、因東主減輕工值、每元減去一毫、不允照行、經於是禮拜一日、罷業挾制、以爲對待、惟機器工人、不肯響應、隨仝罷工、以免喪失固有之利權、現東主向工人方面宣告、若有不迅速返工者、將來僱用新工替代、所有舊工人、概不准復業云、

海軍部准情建築長堤

本埠及屋崙商會、暨黃船公司、日前具呈海軍部、請准由屋崙碼頭、建築長堤、達至谷埃崙、并在谷埃崙建築碼頭、以利交通、本港海軍處司令苛路士、昨奉到海軍部來文、已准如所請、惟將來建築後、須准各公司之火車駛至該處、不許一公司享受專利云、

各埠新聞

山比度新移民局成立

十六號羅省西報云、附近本處山比度港之移民局新樓、業已工竣、共用建築費八萬元、內容宏敞、可容新客一百四十名、凡由外國來美之人、可在此逗遛、聽候關員審判、據關員吉利稱、該樓大約是禮拜內、可以掃淨、下禮拜則遷入辦公、樓內牆壁、多開玻璃窗、空氣充足、光線亦多、將來華日僑民、多由此港出入、甚爲利便、

居留本處一帶華商、上書美工部、請派員駐局辦公、俾移民案件、容易辦理、有來往遠東之日本輪船數艘、預備灣泊此港、接載乘客、間有輪船公司數家、均派船停泊此港、接載華客、來往遠東、

又發現一宗命案

二十日表雪地電云、華人梁文、年已七十矣、向在西人處充職厨役、昨日午後在某華店、被人鎗斃、隨由警差拘拿廿二歲華人雷成一名、指爲關涉此案、禁監候審、

日商店搜獲酒醪

二十日士得頓電云、本埠警察廳長、是日親到某日人商店搜獲米蒸酒醪一百四十五瓶、携出街外盡行棄瀉、以免拘人懲治、當時日東主見之、甚爲可惜、

他輔老當益壯

二十日美京電云、大理院長他輔、以身軀肥胖、欲使之減瘦、每日由其邸第、步行回院、辦理公事、共行四英里遠、毫不倦倦、且精神日益康健云、

舍路調停堂鬬之消息

二十日舍路電云、本處華人堂鬬風潮、自本年二月十二號至今、尚未止息、影響及於各埠、今日有華人團體代表八名、仝到本埠、竭力調停、以期早日和妥、免致再動干戈、惟某堂要求凡拘其堂友指爲關涉命案者、槪須釋放、方允媾和、似此所求、恐難驟達和平之目的、

西女鎗傷西少

二十日山多些電云、本埠附近網頓咩學堂、昨晚舉行慶典、開跳舞會、有西少加路威、年十七歲、與西女古蘭士德、年十四歲、同在該校肄業、彼此向甚相愛、出入與共、惟昨晚加路威赴會時、未與該女同行、該女太不悅意、到校之後、不與加路威交談、至散會時、加路威欲與該女同歸、該女不允、手提短鎗、喝令不許行前、加路威以爲該女故意作劇、行前奪取其鎗、詎轟然一聲、彈中加路威胸部、當時倒地、該女見此情狀、哭泣不已、一面呼救、一面代裹傷口、隨由差將加路威車入醫院調治、醫生查悉其腸已穿、料難生存、加路威到院後、力言該女出於無意、請勿將其治罪、該女亦自認出於不意、查該女之鎗、乃由西少摩近予之、故差將摩近一併拘案審訊云、

羅省警察廳長之憤言

二十日羅省電云、本埠警察廳長士比路文與基佛二人、不肯遵令、潔淨全埠地方、殊溺厥職、經請警察廳委員、將兩差免職、以肅警章、惟市長以此案憑據不足、請各委員銷案、今日警察廳長對西報訪員、力斥市長與警廳委員、袒助兩差長、適以長其惡、並謂伊曾出當兵役、不怕若輩云、

斐士那舉行慶會之預備

二十日斐士那電云、四月廿七號、爲本埠菩提子菓乾會例年慶會之期、屆時有學生會、軍人會、政界商界、及種植家等多人、聯仝結隊遊街、共排列四英里長、魚貫而行、藉增慶鬧、此外有賽馬賽汽車等種種興趣、夜間則開跳舞大會、到時必有一番大慶鬧云、

拘賭紀聞

十號舍路西報云、本埠警差、擬將華埠賭館、概行禁絕、昨日搜查賭館兩間、一在華盛頓街二二八號、拘拿華人盧鼎與西人三名、一在三街二百號、拘拿亞錦與西人二名、

毒藥案罰欵

十二日尾利允西報云、華人劉俊與華婦馬利朱二人、日前被差拘逮、指爲售賣毒藥、有千例禁、今日在衙審訊、兩人均認有罪、官判每罰銀五十元、以示懲儆、

河水陡漲爲災

二十日依李奈省卡路頓電云、附近本埠之依李奈河、昨晚圍基崩決、水浸田畝、約有三萬的架之廣濶、又亞徙梳省氣連埠亦遭水患、淹浸屋宇十八家、居民幸由小艇救出、獲慶無恙、幸無溺斃人命、此次河潦陡漲、水勢之浩大、實爲向所未見、

墨國孖沙打蘭埠致公堂會員余引接悔罪自新啟事

君子之道擇人而交語云近朱者赤近墨者黑斯言誠然弟去月托良友介紹入致公堂籍奈年輕識淺閱歷無多每被諸奸友與社會蠹賊所惑致登報宣布脫離致公堂籍之妄動事後思維恍然而悟不勝愧赧雖食若輩之肉而寢其皮亦不甘心由是親踵公堂案前表明前非幸各叔父昆仲見宥赦弟前愆准復回堂籍關於公堂事務永負責任不敢放棄自後對於諸奸友及社會蠹賊等雖遣蘇張之舌亦難移弟忠義之心矣 民國十一年四月十八號

敬頌馮鶴屏眼科聖手

弟患眼疾忽然起紅筋瞳人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉

馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館 下同

金山大埠 萬寶源劉煒林恭頌

秉公堂啓事

啓者香邑人許三前曾列名本堂屢犯堂規是以集議將他革出永不准復入嗣後其人所有大小事務概與本堂無涉此布 民國十一年四月十日 秉公堂啓 十

再代告黃寅無堂

本堂有梓里黃寅乃新會崖西人現在市埠打謀生自民國七年元月初六日在和平會註冊脫離合勝堂籍兼登報表明以來查其除有本堂之外確無涉身於別堂誠恐諸詠繁與致啓猜疑用特代爲辯登報端使宲散月明期息邪說也 民國十一年三月廿二日 大埠岡州保安堂代啓 七

香港 廣東銀行布告

敬啟者本銀行經於去年十一月將所聘黃碧荃君副司理之職取消其在外一切行動係屬個人之事與本銀行毋涉特此聲明以免各界誤會此布 民國十一年四月十號 九上

李希棠確無涉身協勝堂

頃悉李曉南君函致本總會着查李希棠君有無涉身協勝堂籍等情并代爲表白後列即查詢該總堂與及各支部經處處查明文並無台山海宴橫岡村李希棠其名字者爲此用特登報辦正以息諸詠須知李希棠確無涉身協勝堂籍祈仰各界人等幸勿以謠言可信而生誤會爲禱 民國十一年三月初一日 和平總會代白 十下

譚裔修聲明無堂

啓者弟譚琪字裔修台山白水堡月山村人自離鄉井托足於美之文天拿省泊篸巴埠以來向業餐館生意自問身役勞形對於各黨界堂界未追一履其閾因知謠詠易惑觀聽用卽辯登報端使塵囂鑑澈而息邪說也 民國十一年三月十九日 弟譚裔修啓

親義公所特別廣告

啓者本公所現買受都板街九百二十八號至九百三十二號之樓經已交易淸楚惟需割進行事宜需財孔亟是以公推張鉄沾爲催收銀專員各兄弟照借及額定之欵見該員到收懇即照交衆議額定之樓底樓股從三月起至六月尾止過期加收各宜相諒 民國十一年夏歷三月十五日 駐美國三藩市親義總公所啓 七

伍槐卿氏知醫 (電話差拿一〇五四號)

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生與醫人骨花柳瘰癧痔漏濁疳疔奇難雜症內外知醸六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤毋均照下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1 854 Grant Ave., S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

●劉成昌通關飲西班牙寒熱症良藥
○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱疹症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎮藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功 小樽每樽二毫五仙每安士五毫 十樽以外暫包郵費 隨人定購 上八
劉成昌藥肆 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

碌地砵埠 憲政黨壬戌年職員表

正部長黎錫臣 副部長林杜之
理財員馬普才 彭達
中文書記黎錫臣 曹蘇馨
西文書記馬炳 李壽
正議長李一志 鄒潤田
監督余鏡棠 余鐸民 核數員林顯遂
調查員陳日平 馬蔭生 李瑞南 林堯生
議員 馬君良 鄧北勝 李銘 林舉桂
黃舜亭 李奕棋 林臣安 李榮銳
方兆南 方兆銘 司徒偉生 六

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨真價實
價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎 一廿六
和夫士衣服公司啟
WORTH'S
Worth Sheean Ebr Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

FOREMAN & CLARK
The Largest Upstairs Clothiers in the World
San Francisco Stockton & O'Farrell Sts.
Oakland 12th & Washington Sts.
請我親愛華友惠然光顧
▲每買衣服一套可省費十元
本公司設在三藩市士得頓街一零五號近奧咈路街發售各種新式衣服及帽價格克已與別不同因本公司設在樓上租價頗廉所售出之衣物能平價而沽仰祈諸君留心惠顧 和文架勸公司启
茲新辦到大帮夏天西裝衣服
價値三十五元 現沽二十五元
價値四十元 現沽三十元
價値四十五元 現沽三十五元

大埠岡州保安總堂啓事

啓者本總堂今年正月懇親大會蒙各支部派代表前來指示一切共策進行無任感激各昆仲所欠之經費交來者固多未交者亦屬不少現公議民國十年以上所欠之經費無論新舊一律減收實銀六成自十一年夏歷二月初一日起至六月初一日止期內交來照例減收倘有逾期未交者自後一概照數收足其人有事本堂不理現因需財孔亟仰各昆仲踴躍早日交來並照章註冊幸勿遲疑觀望是所切盼 民國十一年二月吉日 大埠岡州保安總堂佈告 三下七

新到清稗類鈔

▲三百餘萬言 ▲計八千餘頁 ▲萬三千餘條 ▲分四十八冊 ▲價銀一十八元二毫

此書搜輯淸代遺事共一萬三千餘條分門別類考訂精詳洵不愧爲稗海中之大觀欲知淸代之時事跡者不可不讀也其分類種數如下 時令氣候地理名勝宮苑第宅園林祠廟嘗德恩遇巡幸宮闈朝貢多藩關寺外交禮制度支屯漕敎育考試兵刑戰事式略獄訟吏治爵秩幕僚薦舉知遇隱逸諫諍箴規譏諷詼諧種族宗教婚姻門閥姓名稱謂風俗方言農商工藝孝友蕉忠敬信義俠技勇正直貞烈譏謹廉儉捐介豪侈才辯明智雅量異稟容止情感疾病喪祭師友會黨著述性理經術文字藝術鑑賞方伎迷信方外賭博音樂戲劇優伶娼妓胥役奴婢盜賊棍騙植物礦物物品舟車服飾飲食等等無不備詳此書誠勝讀筆記數百部矣 世界日報啓

新到大帮唱碟（雙面八毛五 單面六毛五）（點唱各曲出門不換）

世界書局現新到林比亞公司大帮唱碟

韓素梅討封	一元七
錦上添花	一元七
大戰當陽	二元四
黛玉琴怨	八毫五
美女相思	八毛五
老女拜神	八毛五
金蓮戲叔	二元五五
陰魂雪恨	一元七
寡婦訴怨	八毛五
到春來	八毛五
井裡藏兒	二元五五
閨諫洋烟	二元五五
柳陰哭別	二元五五
大看龍舟	三元四
大賀壽銀	一元七
男燒衣	二元五五
何府祝壽	二元五五
錢氏尋夫	二元五五
巧騙姻緣	二元四
蘇秦不第	二元五
柴桑弔孝	一元七
十月探花	八毛五
竊玉偷香	二元四
蘇武回國	二元四
青樓嘆五更	一元七
猜枚	八毛五
定國留香	二元五五
張奎刺子牙	一元七
梁正寶妻	三元四
楊四郎見母	三元四
東坡釋妖	一元七
西河會	二元五五
消魂柳放白鴿	七五
月嬌訴情	一元七
送情郎	八毛五
大開門	八毛五
孝感動天	四元二五
美人爽樂	八毛五
祭羅成銀	一元七
鳳儀亭訴苦	二元四
三家店銀	一元六毫
康茂才擋亮	一元七
美女穿針	八毛五
大鬧白松寺	一元七
心心点忿	八毛五
伍秋月陰魂配	一七
金絲妖蝶	二元五五
柴王過嶺	一元七毛
閨諫瑞蘭	二元五五
陳姑追舟	二元四
金殿審帥	二元四毫

（如有空函定購恕不應命）

諸君僱自由車注意

弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及游覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自即應命而至仰祈留心惠顧爲盼 電話號數日間差拿二六 夜間五四四 梁杰梁鴻梁鵬梁鵠父子兄弟同啓

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

常有園口各鮮瓜菜

金山正埠 茂豐 MOW FONG CO. 733 Washington St., S. F., Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼 舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

金山正埠 茂利 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合

●代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 807 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL

延年堂

●醫生梁壽南常厲

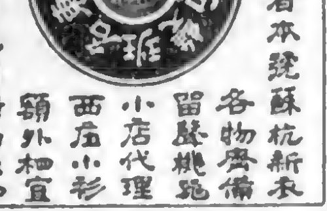
廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在本今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並附貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢

本銀行滙單通行于我國內地各城市

●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco, California.



啟者本號蘇杭新衣各物齊備留髮桃髢小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

●德人對于協約國之強硬

廿日意國展那亞電云、德國代表、對報界訪員宣言、德俄兩國訂立之新約、絕無秘密條欵、亦非聯盟之約、彼此以兵力協助、今協約國忽加以反對、實無理由云、、

又柏林電云、德俄兩國所訂立之新約、現協約國雖極力反對、、要求德國將此約取銷、惟德國全國人民、均贊助德國代表、、訂立此約、若德國代表堅持不廢棄此約、則全國人民允爲後盾、德國政報兩界、皆謂德俄此次議訂新約、協約國早已知悉、不過成立時、適開經濟會議、討論俄國問題、故不合時宜云

●德俄尚未答覆協約國

二十日意國展那亞電云、、經濟會議、、今日各國代表續會議一日、無甚結果、德俄兩國代表團、爲協約國反對德俄新約、亦各自會議、籌商答覆協約國之法、英相萊佐治、對報界訪員言、協約國所要求德國之條件、德國或允接納、俄國代表今亦集議此事、料明日可以妥結、英相言畢、、訪員隨往見德國代表 查詢意見如何、德代表答以現協約國要求德國將德俄新約廢除、或加以修改、使合于協約國政見、、今德國代表團、對于此事、意見不一、、故尚未決定答覆協約國、俄國亦未定議答覆據意國代表言、大約禮拜五日、德國可以答覆協約國云、、

●德俄尊重新約

二十日意國展那亞電云、、俄國赴經濟會議代表 今日布告 俄代表團議決德俄訂立之新約、將來俄國照行、、

又巴黎電云、德國政府 答覆協約國、、如列強不准德代表列席會議、、磋商經濟問題、德國亦允從命、此消息係由展那亞電話報告云、、

●德俄訂立密約傳聞

二十日意京電云、、傳聞德俄兩國訂立商約時、另立一密約、互相提攜云、、

●意報紙評論德俄新約

廿日意京電云、意國報紙、多評論德俄兩國訂立新商約、恐將來該兩國通商貿易恢復原狀、共策進行、于協約國喪失利權不少、因該兩國對于列強、一欠鉅債、、一欠賠欵、今既立約通商、于各國債權、、必大有防碍云、、

●英相謂經濟會議成功

廿日意國展那亞電云、英相萊佐治、語于訪員曰、此次經濟會議、行將成功、歐洲和平之基礎、現已建立、至德俄兩國訂立新約、由協約國反對之事、今日下午或可妥結、予信德國允將此約廢除、以免結怨于協約國、、

現赴會各國、均贊成訂立和平協約、保持歐洲和平、凡兩國發生交涉、須先由該兩國會議、如不能解決、則由締約各國共同調處、務期和平了結 不得遽動干戈、、若仍不能調和、、乃准訴之武力、、此約之功用 與美京四國協約相同、英相又云、、初會議時、有重要數問題 咸以爲不能妥辦、、但今將行次第妥商、見諸實行、、

聞德國代表、決議不允取銷德俄新約 德國全權代表辭地那、現與意國代表山沙會商答覆協約國之法、免碍經濟會議進行、或今晚可以答覆協約國、又協約國昨會致文俄國、反對德俄新約、今俄國代表亦正在會商答覆云、、

●賠欵委員審查德俄新約

廿日巴黎電云、辦理德國賠欵委員、今日特行會議、定議派員審查德俄新約、有無違背啡沙利士和約、、大約明日可以查畢決定云、、

●德俄恢復交通

廿日芬蘭希盛和電云、德俄兩國、現已恢復交通、火車郵政電報、均照常往來云、、

●美國銀行家赴經濟會議

廿日意國展那亞電云、、有人告知報界訪員、謂此次經濟會議、各國代表、、邀請美國大銀行家摩近到會、磋商經濟問題、設法借欵與德國、助其發展各業、俾德國馬克、增漲價值、于協約國賠欵、容易濟償現共邀請外國四銀行家赴會、共同商議、

●經濟會議仍望美國協助

二十日意國展那亞電云、、經濟會議各國代表、以此次會議、乃爲救濟財政最爲緊要、惟今美國未有代表到會、無從與美會商借欵、籌資補救、故雖會議多日、、絕無效果、近日各代表會議、除反對德俄協約外、專討論財政、查一九二二十年正月十五日、協約國在荷國暗士打尖會議、曾提議救濟歐洲財政、、當日美員赴會者共有廿五名、內有美國前總統他輔、及銀業家摩近、均允贊助、今次會議、、各國代表雖有補救財政之議、、惟皆託之空言、、毫無實際、今美國經濟豐厚、故必須請美國協助、方有效果云、

●俄國不允認欠戰時外債

廿日意國展那亞電云、協約國代表、日前詰問俄國代表、如欲列強公認其政府、須先允肯清還俄國前欠之外債、、方能達其目的、俄代表問共欠債若干、協約國代表答以由一萬八千兆至二萬兆金盧布云、、

又展那亞電云、俄國代表、答覆協約國、、對于前帝國政府及卡連士技政府所欠之外債 不允承認清還、又協約國提出之條件 交由俄代表 要求照行、、然後承認俄國政府、現俄代表拒絕此條件、祇請未開戰以前、俄政府所借之外債、可能承認償還、如協約國允收此欵、則俄國發行國庫券、清償此債、又謂外人在俄之物業、、如無損害、定照約交還、惟被焚燬及喪失之物業、則未由交回、協約國接到此覆文、、咸極譴誅、

金山正埠 廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL. P.O.Box 2477

本號向來巧製各色鮮明餅食龍鳳禮餅自設糖菜

舖在大埠都板街九百四十一號 信箱二千四百七十七號

（一季四釐）（工錢求利）

金山 佛蘭西花旗銀行

FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單 本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China

香港上海 中華國寶銀行

香港電滙滙單快捷妥當 金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理 附貯在港求利週息五厘 附貯在滬求利週息六厘 附股本行每股五鎊約美金廿元 金山埠代理人曾慧初 香港司理人何鹿石 上海司理人李榕齋 西人洋部員鴉倫 本銀行資本壹百萬磅 一在香港 一在上海

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙滙單附貯求利週息六釐土庫大夾萬鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便

CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡尼地街及猛今街角華人部保屋省埠怡利洋服店曾慧初料理寓大埠南京福和公司本號辦店

太平洋郵船公司 PACIFIC MAIL S.S. CO. 503 Cal. St. San Francisco, Cal.

本公司每兩禮拜有大輪船一艘航行檀山日本上海香港等處船上茶水豐足招呼妥當梓里榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺辦事所在加州街五百零三號本公司電話失打三千八百號 船每於啓行之日下午一點鐘動輪茲將各輪船列下

暗沙士的 四月十九號開

好沙七的 五月十三號開

華人代理陳伯棠謹啓

正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Avenue San Francisco, Calif. U.S.A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贐物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五貴客惠顧請照上列西字招牌付來無悞並有上海濟安堂驅名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到 金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環永樂街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理余植亭啟

●疽瘡幸逢大國手

弟染生陰疽毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪數以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞如患及疽症仰祈留意

弟台邑溫詩芹恭頌

Jee Chow Hund 889 Washington St. S. F. Cal.

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal., P.O Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露

新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏腳藥酒發售

大帮土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

協同和人參庄 始創分枝美洲

本店總代理中國北口外揮春發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲算貨銀由信館寄赤或由COD付到均可另有特色原身生晒平土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良幷其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船相每幅三毫

南京船四月廿二號開

差拿船五月三十號開

中國郵船公司客務部譚裔燏啓

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街	Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.	
麗生號在積慎街	Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.	
貞祥號在積慎街	Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.	
泰生號在積慎街	Tie Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.	
天成號在積慎街	Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.	
天興號在積慎街	Tin Hing Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.	
天福號在積慎街	Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.	
麗興號在都板街	Lai Hing Co., 956 Grant Ave., San Francisco, Cal.	
全福號在都板街	Chun Fook Co., 711 Grant Avenue, San Francisco, Cal.	
華昌號在企李街	Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.	
天和號在都板街	Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.	

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元 天福 泰生 天興 貞祥 全福 麗生 天成 麗興 華昌 天和 同啓

金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客幷承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駿交滙快捷無誤

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.

啟者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

愛和堂 OY WO TONG & CO. JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下

武溪大補茶每劑一元三毫

蛤蚧大補茶每劑一元三毫

新蛇搜毒藥膠每料五元五

風濕骨痛藥膠每料五元五

廿四味傷寒茶每劑二毛五

何守仁搜毒丸每樽七毫五

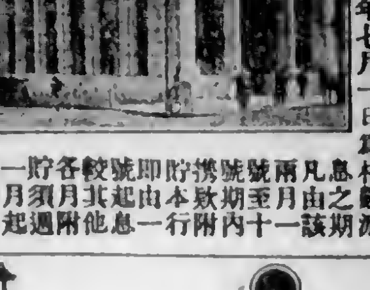
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價宜希爲留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廣州珍珠射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可突金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S. F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內携欵附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須週一月起息者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎 代理人陳春榮陳戊松啓



醫生譚緯棠自製經驗莉丸寄售

譚者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局督院所年來存濟世揀選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到埠寄售）諸君惠顧書明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速公寄無誤 ●寄費每料三毫●

務德堂主人順德倫教譚緯棠謹啓 藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號 Canton, China.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木

思想勞倦損腦傷腎 工藝過勞勞神傷形

酒色過度久流白濁 無夢遺精或時有影

腳板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出

精稀薄弱陽痿失歛 腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺 小便渾濁便如米汁

驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使衰老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價目 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

（留）（心）（細）（看）

風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本屬不然實由治理因無完善本堂生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛或腰背見疼頸膊難轉側 舉手拔痛腰手痺腳艱於握物若於伸縮 腿痰膝軟腳痺趾痺絡筋拘痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢誇妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色卽洩 精道失固便咀膠濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精卽洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.

泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.

廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●難即解決之內閣問題

▲鮑貴卿聞在協和醫院養病

▲鮑組閣須待病愈後再說

▲顏代閣聲明不必再代之三種理由

今日關心時局者、無不注目於鮑貴卿氏、據聞鮑氏已於十九晚十二時到京、因鮑目疾甚重、下車後、卽赴協和醫院、、其家人恐其事煩病以增劇、、故凡來客及以電話詢問者、均答未返、惟此項消息、、未能斷定果確與否、至前日赴津迎迓鮑氏者、聞公府方面、、爲庶務科長朱寶仁、 朱抵津後、卽往河東鮑宅 到時鮑適由醫生敷藥、坐候移時 鮑始出見、、朱卽面述總統盼望早日回京之旨、、促鮑卽行、、鮑以疾辭、、又顏代揆前日亦派國務院秘書長張名振赴津勸駕、、聞張朱二氏均於同日晚車回京覆命、總統聞訊之後、甚爲焦急、、乃於二十早致電張使、、託其電勸貴卿出任總理、詞極懇摯、二十日下午張使已有覆電到京、惟內容尚未探悉、聞張使於十八日先有一電到京、電云、統密、、鮑總長到奉、宣傳鈞諭、敬謹聞命、、現在風雲日急、京畿重地、自應加意保衛、曹省長銳亦於日前來奉、殷殷以地方關重爲詞、刻已議定、駐紮關內各處奉軍、暫不撤退、、以副鈞意、餘由鮑總長回京面陳、已於洽日由奉啟程、謹此電聞云云、、

就以上情形觀之、內閣問題、非總統與鮑氏晤談之後、、不能決定、、今鮑以目疾謝客、則組閣與否、必須依其病愈之後、、方能說到也、鮑氏組閣既在趑趄中、而顏惠慶於二十日午間在後樂堂見總統時、、又聲明其三種理由、以解釋其不必再代渡、（一）閣局不決、百政停滯、長此代理、、終非了局、（二）識力薄弱、不勝艱鉅、、已不堪再理繁劇、（三）外部事繁、兼顧實難、、惟總統依然勸組之、謂無論如何、四月一日以前總有辦法、顏氏對此、似又不便再作辭想矣、、

●魯案日本委員將赴青島

▲外務次官埴原爲委員長

▲一切交涉將在濟南進行

政府昨日接駐日公使胡維德來電、、謂新參贊馬廷亮己到東京、使館事務、亦已交代、胡氏卽取道上海返國調養、關於魯案交涉、電中亦曾述及、略謂日本政府按照在華會簽字之山東問題協定、、已在組織特別委員會、以前次在華府交涉時、悉由外務省長次官埴原氏出席討論、、故卽以該氏爲委員長、、與我國所指派之委員王正廷等討論撤退魯省日本軍隊之詳細辦法及其他一切事項、、埴原等將於本月內赴青島、再由青赴濟、據日本政府之意、、所有在魯之日本軍隊、、務必於此後兩月內完全撤退、、並爲實現協定中一切條文起見、深望中國政府速卽準備、以便開始交涉云云、、

●英使質問我國禁煙不力

我國因軍人跋扈 致煙禁廢弛、故列強方面遂嘖有煩言、、現駐京英公使前日特爲此事 親赴外部向顏外長提出抗議 其所列事實、（一）河南迤南各縣、煙苗遍地、、地方官不加取締、、（二）陝西三原鳳翔一帶、、煙苗甚廣、、且軍人以販賣煙土爲生涯、（三）甘肅烟苗、雖派員查勘、、而毒卉迄未剷除禁絕、（四）東三省販土之事、日有所聞、（五）山東烟台龍口等處、煙館林立、軍警毫不聞問、此外幷附拍照之像片二十餘張、請迅爲查禁等語、因之外部日昨業將此項抗議及所交之像片等、、一並彙送內部、請澈底嚴究云、

●英國變更駐華領事制度

英國在中國之領事制度、、行將有重大之變更、預料此項指令、將卽發表、、其結果於總領事及領事二種、勢力尤多、總領事之設置 將有新增加 其事務簡單之領事署、則擬不再繼續設置 各地之人員、、自一九二二年三月二十一日起、一律廢止、、而另派新員爲總領事或領事、、至其於各地領事署之分配約如下、、總領事八人、計爲廣州、漢口、奉天、南京、上海、天津、濟南 及雲南等處、領事十六人、、計爲厦門、、長沙、烟臺 成都 重慶 福州、、哈爾濱、宜昌、九江 錦州 牛莊 甯波 北京、上海等處、副領事十八人、計爲廣州、鎮江、漢口、、南京、天津、青島、、惟上海則設三人、此外如杭州、蕪湖 湖州等處 原有之領事、則決定廢止、而重慶甯波北京三處原係副領事者、現亦改爲領事云、、

●張作霖備戰說之東訊

▲購入無線電機

▲徵發各縣糧食

東方通信社十八日奉天電云、、張作霖現備戰甚力、、由天津購入軍用無線電報機四台、又向省內各縣、徵發多數糧食、、已從事新兵之募集、故此間人心、以爲大戰卽迫在目前、頗形恐慌、一方面奉天省內之財政、極充裕 因近來地方人口之增加與產業之發達、歲入甚裕、去年一年之財政餘欵、有七百萬元、現存貯東三省官銀行之財政處之欵額、實有二千萬元、故萬一奉直開戰、奉軍之軍費 當甚充足、、

●北洋艦隊突然戒嚴

據日本報紙載、、對於駐泊黃浦江之北洋艦隊突然下戒嚴令 凡戒嚴線內、一概不許入港云、、

●日人在青島投資總數

▲日人自稱達日金一萬萬元

國聞通信社譯字林西報云、、據滿洲日日新聞所載、日人在青島投資之數、概計如

●廿一條苛約法帖平沽

本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字瞭然了解一面心心相印于腦海中迨長成時能知爲國家効勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭華莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五 國內商埠城鎮各書坊舖均有發售 此國恥品

實驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元

神驗痔瘡便血丸 每樽二元

皮膚濕毒止癢膏 每盒一元五

珠熊拔毒生肌散 每盒二元

鹹痞消腫止痛藥 全盒六元

珠珀斷痔膏 每盒三元

花柳人參扶元丸

參茸鹿鞭壯陽丸 全料廿元

參茸蛤蚧補血丸 全料十六元

諸君光顧請認招牌

KANG WHU CO. P. O. Box 2228 679 Broadway San Francisco, California.

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

東洋汽船會社廣告 TOYO KISEN KAISHA TICKET AGENT KASHU HOTEL. 1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

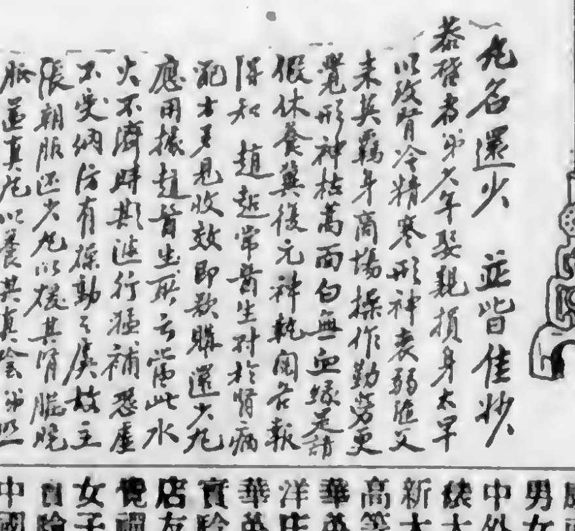
本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢宇必推誠相告

茲將往來船期列后

高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞丸	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

保證書
請保持書 架起眼鏡 唔知真假 留神看吓



Boston Cafe P.O. Box 69. Tompkins Sask. Can.

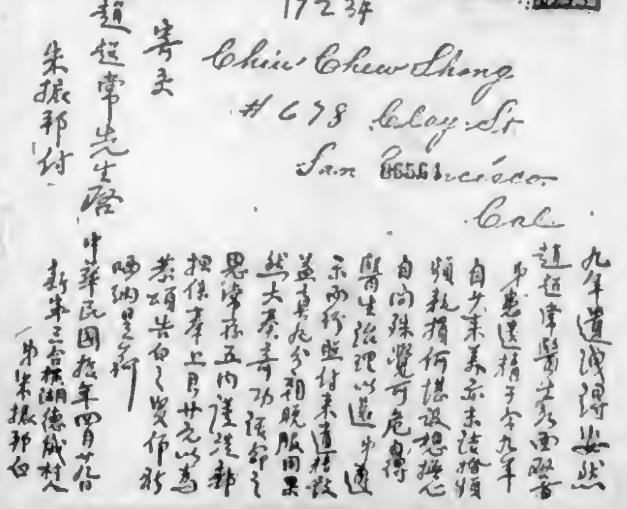
丸名還少 並皆佳妙

●生精補血 藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣

Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.

末學健省二和衣館新會藍世拔敬告



17234

Chiu Chew Shong

#678 Clay St

San Francisco

Cal

趙超常先生啓

朱振邦付

花柳風濕酒

此酒清血拔毒、袪風排濕、活絡舒筋、治新舊疥毒及風濕寒濕汗濕、一切夜風柳餘毒、因清濕過度傷氣敗血、兼夫風濕以致骨節痛癆經絡紫梅、遍體流走、四時痠疼等症、用以治療、包能全愈、若品性良酒、或外埠寄付不便、都可用柳膠以代之。

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元

還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元

益腎丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元

爛腳膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元

五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

●世界書局新到最新書籍

▲書籍出門不得回換

新增華記帖式一三元

洋庄袖珍華英字典一元五毛

滿州地圖銀六毛五仙　易經文四毫五

女子絕妙好題辭一元　鉛筆畫範一元

電碼交通必携二毫五　斐酒傑奇案二毫

康南海大同書銀八毛　花柳指迷八毛

男女交際尺銀二毛五　經驗兒科六毫

中外醫通銀二元九毫　古文筆法六毫

袖大中國圖二元五毛　華英要語三毫

新大陸遊記七毛五　數學教科銀四毛

高等中國歷史教科九毛　禮記評八毫五

華英文書翰論二元　呂東萊尺二毛

洋庄石頭記三元貳毛五　美人福七毫五

華英合解辭類四元　蛋毒婦五毫五

實驗工藝學銀六毛五　嶺南逸史三毛

店友須知三毛五　諸子粹二元七五

覺禪後身全傳二毛五　青衣記四毛五仙

女子師範教育九毛五　科學教會六毫五

自驗却病法銀四毛五　南北宋四毛五仙

中國工藝沿革銀五毛　花柳病預防五毛

康梁徐討袁文二毫　小英雄銀五毛

施公案一元二毫五　自治論七毛五

孔子家語銀七毫五　植物教科壹元

宛海靈光二毫五仙　慈禧書像四毫

內經知要五毛　胎內教育四毛

胭脂馬五毫　淫毒婦四毫五

紅柳娃三毛五仙　海外拾遺四毫

經驗跌打花柳方七毫五　八段錦一毫五

薰門畫眉銀五毫　新舞台銀五毫

孫子十家註一元　東萊博議六毫

藥典教科銀五毛　藥性賦銀三毛

家庭用秘術五百種六毛　鬼士官三毛五

小學中國歷史教科四毛　懺情記銀八毫

孔子基督爲友論一毫　克貝偵探銀二毫

通俗尺一元貳毫五仙　廣藝舟楫銀五毛

國色天香銀五毫　兒童鑑銀五毛

脂粉議員銀八毫　寶石城銀三毛

金山玉聯初集銀一元　戰學入門八毫

洋庄康熙字典三元　治鼠疫銀五毫五

體操新教案一元三毛　桃花扇銀八毛五

全體闡微銀一元五毛　葬花落三毛五

藕孔避兵偵探銀六毛　雌學記銀八五毫

俠義秘密地窟銀二毛　圓室案銀五毫五

康外人偵探銀三毫五　情鉄銀七毫五仙

英語不求人一元五毫　日俄戰圖毛五

洋庄三國一元五毫　毒藥樽七毛五仙

圓室案偵探銀二毛　鄉果緣銀七毛五

新體中國歷史一元五　日俄戰紀八元五

色慾寶鑑銀一元五毛　看圖識字二毛五

袖大廣東圖二元五毫　作文示範八毫五

呂華英會話二元二五　西漢演義六毫五

男女交合論一毫五仙　秦漢演義八毛五

本草綱目四元七毫五　難經脉論四毫五

學地質教科一元七五　俠奴血銀三毫五

格致教科六毛五　四書便蒙一毛五

古文辭彙一元貳毫五　最新種子法四毛

袖小中國圖五毫　海衛偵探四毛

婚姻衛生二毫五　植物學銀一元

姻緣一元　名人書譜五毛

錦盒分類飲冰室文集二元七毫五

十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五

永慶昇平傳銀八毫五　美人手七毫五仙

華英日用字典五元　青樓夢伍毫五

戊種辭源銀六元五毛　曇花夢三毛五

康有爲戊戌政變記五毛正　寒牡丹九毛五

中學萬國史學一元三毛　詩經正文六毛

初等物理教科銀二毛五　憲政論銀六毛

九美奪夫三毫五　指環黨銀五毛

拳術學教範八毫　戰學入門八毫

美國獨立史六毫　三公案非五毫

意大利銀行廣告
BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處

三藩市枝行華人司理鄺炳舜
屋崙埠枝行華人司理嚴仕廉
羅省埠枝行華人司理馮廸
士作頓枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.

大國手
張都雅

●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳
如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

調查錄

粵中娼婢妾之調查（續）

(乙)關於娼妓之調查有三(一)查得北京公娼、共有三千一百名、年稅十二萬元、平均每妓年稅四十元、私娼約七千名、(二)查得上海公娼之數、則雙倍於北京、年稅尙未查確、(三)查得本市公娼之數、據市政廳確數、共有一千九百三十六名、年稅六十萬元、平均每妓年稅不下三百元、而私娼尙未查確、或謂多於公娼一倍、惟查近數年各處公娼之數目相等、而私娼則增加、因各處旅館酒店增加故也、關於患花柳症之調查、據博濟醫院、近三年留醫之數、共有七千六百萬名、內有患花柳者一千五百二十名、即百分之二十也、並列各界患花柳症、而留醫於該院者、(一)軍界留醫者、有一百三名、中有患花柳者五十二名、(二)商界留醫者有八十二名、中有患花柳者二十六名、(三)工界留醫者、有一百六十二人、中有患花柳者四十名、(四)農界留醫者、有八十八人、中有患花柳者八名、(五)學界留醫者有五十五人、中有患花柳者五名、(六)普通界留醫者、有四十二人、中有患花柳者十四名云、（完）

筆記

德州逆旅中之無名壯士

（季康）

江都有某生者、世家子也、性好冶游、父官京師、久不歸、時光緒季年、拳亂始戢、生奉慈訓、入京省父、乘肥策駿、沿途作狹邪游、揮金如土、維時齊魯間、萑苻遍野、奸商往往爲盜間諜、偵同行旅、覘生狀、皆謂此稚兒直彼囊中物耳、一日、道經德州、卸裝投逆旅宿、逆旅主人固拳魁、敗而出此者、見生頗恭順、生喜、謂固商人常也、薄暮、有偉丈夫面目黧黑、挾一妓入、下榻生室之右、時過生、詢其行程、目灼灼逼人、生大疑、私念若而人者、殆所謂暴客非邪、漏鼓三下、生已閉戶臥、輾轉牀頭、不能成寐、忽聞門外格鬥聲甚厲、既而呼救聲、乞命聲、雜然並作、生懼甚、跪伏牀下、屏懾不敢聲、須臾、聲漸寂、忽一人排闥入、見生伏牀下、大聲曰、若何爲者、生視之、乃適偉丈夫也、蛇行而出、跪而請曰、事至此、尙何言、但求保首領、身外物、都非所恤、言已頓首者再、偉丈夫顧而笑曰、孺子勿爾、我非殺人者、殺人者去已遠矣、趣起無恐、生猶戰慄不遽起、偉丈夫曰、爾適聞門外鬥聲邪、逆旅主人涎爾金、集椎埋二三輩、欲致爾於死、予固知爾沿途狎遊揮斥、召覬覦、必且有今日、適者非我、危矣、然予知爾固猶謂吾賊也、生聞言、皇恐流涕、趨前再拜曰、然則將何以報壯士、偉丈夫曰、責報、是貨取矣、余焉用此、願若後勿復爾、致蹈今日誨盜覆轍、行矣勉之、生辭謝曰、謹受教、問姓氏里居、不答、徑去、

社會鑑

騙術日新月異

粵訊云、城北鴉湖村沈某、弱冠即赴紐絲崙埠謀生、向以耕菜園爲業、荏苒二十載、去月返國、僑居香港大酒店、因海員罷工、異常驚恐、即搭車回省、以近日風景、大異從前、馬路電車、儼如外國、遂駐足游覽、暫寄長堤賓興旅館、一日有客造其房、稱爲故識、詭說日久遽忘姓字、沈本一鄉愚、且久旅異鄉、以爲人皆如自己之忠誠、遂據實以對、客蹙額言曰、前聞貴埠火燒戲棚、舍弟伶人甚多、未審確否、沈答以并無此事、客遂乘機進曰、弟媳日夕在家、淚沾衿袖、恐夫已無生還之望、請足下枉駕寒舍證明、免弟媳日夕含悲、沈不虞其詐、隨往逢源東某宅、至則有婦女進以茶煙、沈吸之、畧受麻醉、旋與鬥牌爲樂、沈連戰皆北、迭返旅店取欵、後有識者、知其似被催眠、遂施以藥餌、始獲清醒、而被騙之欵、已數百餘金云、

新聞屑

女諸葛臨終施妙計

▲恐長子獨霸家產

賓垣城北鄒姓孀婦、爲人足智多謀、自夫亡後、教養子女、主持家政、對待親友、皆井井有條、親鄰偶有與之不睦、彼畧施小計、即使人俯首歸降、故人贈以綽號曰女諸葛、生有三子一女、女早出嫁、長子在某工廠充當管理員、餘二子年幾十餘齡、日昨婦忽患病、醫藥罔效、自知難有生望、一夕、召三子坐於床沿、流淚細語曰、汝父早故、吾忍艱耐苦、教養汝等成人、庶不負汝父於九泉之下、汝父在日、積得五千金、經吾經營、現已有七千餘金、可作分三股、汝弟兄各得一股、復以手指次子三子曰、汝二人年幼、分得家產、可交汝兄執掌、一切家務、當聽汝兄支配、二子唯唯、婦忽兩眼發直、厲聲謂長子曰、汝當善待二弟、將來倘吞沒家產、或虐待汝弟情事、吾必變作厲鬼捉汝、言畢逝世、聞者咸笑、謂女諸葛臨終還施一妙計云、

南京新流行之紅疹

▲中西醫束手無策
▲醫藥會開會討論

南京近日流行紅疹、初患時遍身紅、若紅點變爲黑色、即無法救治、患者頗多、且傳染甚速、中西醫皆束手無策、昨醫藥研究會會長陸君、柬邀全城著名醫士、會聚一堂、互相討論治法、殊不知能否奏效也、

精醫內外各症　應驗膏丹丸散
博濟醫局
醫生　梁紫疇　陳端生　趙卓山
本藥房設在大埠市作街八百四十四號即中華會館對面

◎兩儀媾造固本壯陽丸　四両廿五元四　半料十元
◎双料參茸三貴壯陽丸　四両廿五元四　半料十二元
◎鹿茸巴戟滋陰補腎丸　四両廿四元五　半料九元
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
◎下元虛冷煖腎補火丸　每盒三元六　半料七元
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀二元　立刻見功
◎花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救掃紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

●百戰百勝
●造化功深需兩儀
●特色冠時推此品
●半料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香

[illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
花柳入骨搜毒丸　每罇五元
戰必勝　每盒三元
花柳風濕搜毒膠　每料三元
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪茶　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每罇三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙保險露　每罇二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生　統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥屢矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝
旅英屬杜郎度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

世人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
奇行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲作團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸
美國大埠奇生行大葯房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒（差拿六一七號）
膏丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹　樽五圓　郵費免
神效五淋白止痛丸　盒四圓　郵費免
三參樹鞭茸補腎丸　盒五圓　郵費免

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾尿臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失
醫生姚樹南啓
YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●婦脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●傳世秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南瘋壢代代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各佳眷於平時染有此患食之即奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有濟眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元
●寄售處世界日報
益嗣齋主人敬

年五月間、余電請廣州政府取銷此項合同、嗣後余即與單氏無關係、（枉費心肝、黃白撈不到手、自然無關係）亦未與在芝卡古等處贊助單氏之人有何往來、廣州政府此舉、似未先經相當之調查、即與單氏訂約、但在當時、廣州政府如此行動、實有理由、須知單氏之兄愛特華單、曾取得美國勞工部之允許、運華人三千人到美、爲學習工人、彼等來美之護照、亦由愛特華單署名、此乃一非常之特權、中國人因此覺彼爲美政府之一官員、雖其後國務院及勞工部皆收回此項成命、而所造之惡影響、業已不少、前數月以來、余接到美國製造家許多來函、謂因有單契約之存在、彼等或將被阻投資於中國市場、余一一答覆、謂此項合同、並非一種壟斷性質、一切美國商人、皆有權在中國經營如美國與中國所訂各條約中之規定、余對此全部事情、深爲遺憾、恐其不足助美國在華之業務、反將損害之、余望美國實業家明悉、南中國乃一公開市場、無論何人、不得有任何種之壟斷事業、而廣州政府又最不願自行束縛於壟斷事業者也」（若佐治單借欵成就、南方實業權利已盡被孫文賣去、豈止束縛於壟斷事業已哉）、

●孫文北犯先禍贛湘

孫派之粵軍此次北犯、其用兵之地、首在湘贛、聞大隊粵軍已抵湖南、李烈鈞所部已紛紛集於郴衡等地、業派所部、分贛南贛西兩方進兵、贛西鎭守使方本仁因所部力薄、防禦難週、已急電向蕭督告急、請發援軍協禦贛西、聞贛省近日恐慌非常、陳光遠業調蕭安國陳光遠兩旅回省布防、省垣戒嚴非常、由此觀之、北犯之禍、首先發現於贛省矣、至湘省情形、宋鶴庚魯滌平二軍、久已未受趙恒惕指揮、直接由粵政府收歸陸部直轄、其餘將領暗中趨向宋魯等、亦屬有人、趙見勢力不及、進退均難、乃派乃弟、（不同胞）趙恒勵、先往湘西一帶、召募新軍、以便南北一有衝突、即不戰而退守湘西、以觀成敗云、傳聞如是、姑誌之、

●許崇智軍隊拉夫之騷擾

分駐北江各路福軍許軍、日來紛向某方開動、地方官恐四出拉伕驚擾商民、擬由縣署代僱、特電當道、分令各軍須伕若干、預日備價交縣代僱、不得臨時強拉、致滋紛擾云、

●澳門劃界交涉已定在粵辦理

澳門劃界交涉、以南北範圍之爭執、迄未實行、陳烱明始終以該處爲南政府範圍、堅持在粵談判、否則無論葡使如何讓步、槪不承認、茲據外交界消息、葡使爲就事實便利起見、已贊成在粵交涉、日前曾將此意告之中央、幷謂擬於三月中旬、與西南當局、實行劃界云、

●英兵槍斃華工之交涉

▲英領向省長報告港政府態度

沙面英領事傑遜氏、昨星期一（六日）晨、由香港乘砲艦回省、下午三時、即入省長公署、謁見陳省長、報告此次解決海員工潮之經過情形、隨對於旅港華僑、由港回粵、行抵英界沙田地方、被英兵橫蠻開槍轟擊、致死三名傷八名一案、爲道歉、並謂港政府決派員赴發生事端地方、調查肇事之實在情形、所有副警長長京氏及警兵等、一俟查明開槍情形後、即依法查辦、又港政府對於被死傷者、允諾發欵撫恤、以慰死者冤魂云云、陳省長以英領此番意思、頗爲滿意、並謝英領調解此次海員工潮之力、詞甚懇切、當陳省長與英領談話時、係由交涉署科長陸敬科傳譯云、

●趙恒惕求免賊軍過湘境

長沙函云、趙恒惕曾派旅長一名赴粵、要求陳烱明北伐軍勿經過湘境、陳烱明謂、北伐尙未至時期、猶未進發、蓋孫文之北伐、乃在孫文左右湘人之計畫、其目的在先恢復湘省之地盤、

各屬近聞

▲易子而食　雷州各屬、近日游勇散軍、串同土匪、到處騷擾、人民受害之慘、爲空前所未有、查該屬梅屋上下村、被匪圍困月餘、水洩不通、該村民亦極力抵禦、民不得出、匪不得入、相持四十餘日、村中糧食已盡、而官軍不援、糧食不至、老弱均已餓斃、一有餓斃者、即烹而食之、然猶不足、村民遂大集會議、議決互換子女而食、先食女、後食男、計換幼女者已八十餘人、現幼女食盡、又食幼男四十餘人、以冀久延殘喘、而待官兵到援、噫、土匪圍困民村、至月餘之久、仍不聞有官軍到援、官軍其聾盲耶、抑與匪爲蛇鼠一窩耶、殊令人不能無疑矣、

▲嚴查烟賭　南海縣長李實祥、以屬內私烟私賭、大有野火燒不盡、春風吹又生之慨、特撥游擊隊乘鑾船多艘、向各處查緝、並派偵探十名、改扮民裝、分往各處偵查、以故各處烟精賭徒、近日稍爲斂迹云、

▲質問縣長　新會縣議員全體、以該縣長將前濠橋兩城門毀拆、及徵收茶樓女伶度曲捐、未交縣會議決、擅自執行、有違功令、已提出質問、限日答覆、

▲另辦聯團　新會縣屬第七區、擬與西南保衛團脫離關係、另辦聯團、各情已紀前報、聞此件已呈請縣長立案、未蒙批准、現第十區大澤鎭、又決議另辦聯團、已舉出林濟川、周佩鑾、呂松雲、三人爲團局局長、舉周達春鍾伯湖爲團隊長、舉黃炳勳爲團董、據該區人云、無論如何、必達到與西南保衛團脫離關係、另辦聯團之目的云、

發明公司
FAT MING CO.
金山正埠
903 GRANT AVE. S.F. CAL.
中西書籍
洋貨蘇杭

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閒號記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄺聰甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉贈

竺西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸　每両一元八毛　每料二十大元
○參茸海狗鞭固精衛生大丸　大盒一元八毛　小盒銀九毛正
○參茸四鞭補腎興陽種子丸　每両一元八毛　每料二十大元
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸　每盒一元一毛　十盒銀一十元
○加料參茸五鞭壯陽種子丸　每両一元六毛　每料銀三十元
○立止男子夜夢遺精金鎖丸　每両一元五毛　半料八元五毛
○參茸武溪養血氣大補丸仔　每両一元四毛　每料銀拾六元
○參茸武溪養血氣衛生大丸　大盒一元四毛　小盒銀七毛正

○補腦安心寧睡丸　每両一元五
○參茸補天還少丸　每両一元二
○勞傷欬血吐血丸　每両一元四
○除痰止欬順氣丸　每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸　每服銀三毛
○外感潮熱四春散　每罇銀三毛
○粒仔瘀症毛疔散　每罇銀三毛
○少林寺跌打還魂散　每罇銀九毛
○治小腸疝氣痛丸　每両一元二
○化毒生肌硇砂膏　每盒一元六
○遠年爛脚黑藥膏　每盒三元五
○搽痔止痛牛黃散　每罇一元六
○消痔止大便血丸　每両一元四
○立即止痛救急散　每服銀三毛
○消粒止痒珠片散　每包銀一元
○皮膚濕毒止痒水　每罇銀六毛
○內消瘰癧猴棗丸　每両銀二元
○內消瘰癧猴棗散　大盒銀二元　小盒銀一元
○消頸核芒果膏藥　大張銀一元　小張銀五毛
○男女頭風止痛丸　每両一元七
○鹿尾羓補腎眼丸　每両二元三
○正硇砂除點膜退紅筋光明眼藥　大罇銀一元　小罇銀六毛
○除點去膜退紅筋大放光明眼丸　每服銀四毛　每両銀二元五毛
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸　每服銀四毛　每両銀二元五毛

○婦女調經止痛丸　每盒一大元
○婦科調經孕育丸　每盒一元一
○婦科白帶至寶丸　每両一元五
○赴青桂兔毒丸仔　每両一元四
○內消花柳解毒丸　每両一元四
○花柳牛黃瀉毒丸　每服銀九毛
○花柳搜毒珠珀丸　每服銀九毛
○花柳入骨疔毒丸　每服銀九毛
○花柳白濁止痛丸　每両一元六
○日久虛濁收濇丸　每両一元六
○日久虛濁補身丸　每両一元二
○花柳扶元解毒丸　每両一元四
○鹹瘡止痛珍珠散　每罇一元八
○一掃光頑癬藥散　每罇二毛半
○殺蟻止痒癬藥油　每罇二毛半
○去濕毒洗身藥水　每罇銀一元
○驅風濕祈蛇膏藥　大張銀六毛　小張銀三毛
○風濕骨痛脚痛丸　每両一元二
○寬筋健步養血丸　半料銀六元
○即止心痛肚痛丸　每両一元六
○通利大便養血丸　每両銀二元

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元　並無煙質主即見效

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配葯從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞
Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術　海外無雙
竺西先生青及○○啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因慢食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安
山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳
竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○茲付上赤毛一張伸銀五元二毛五○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安
弟陸文珠上言

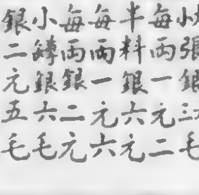
○○虛濁遺精　兩擅其妙
竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疏○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若賓食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○
英屬市必碌埠弟林盛宇頓

○○止痛靈丹　如響斯應
竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○揣此敬叩　醫安
弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春
竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○脚軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前曾將該症大略○○函知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰骨及脚力○○尙未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力漸弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支給可也○○此候　台安○○
弟梁敬書

去傳經驗專科特識丸藥

[illegible]



醫生譚蓮儒肖像

陸軍醫察　醫生譚蓮儒　統理內外方脈　經驗膏丹丸散
Tom Lin Yee 758 N. Alameda St. Los Angeles, Cal.

[illegible]

煤氣公司
P·G· and E·
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報启

大埠乾坤葯房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 全科 內外

包醫 各種閉經花柳瀨脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有實服担保

不用先分文

若因遠來 医可爲 明病狀命配葯寄医

包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒 包止不止回艮

包通婦人各種經閉葯 全副卅元一副 即通不通回艮

王六丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元

交歡癖孕油 每筒弍元

閉妓避害膏 每筒叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料參茸大補四氣茶 每服伍元

包正包參茸玉桂葯行 如假包換

果能包医 [illegible] 神医妙葯

乾坤葯房先生台鑒 弟先患腎虧遺精後患白濁府疔 皆賴 先生丸葯食好 眞神妙葯也 此頌 墨国斗埠黃溪叩

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第十六七期已到 愛閱諸君快來

▲價目每冊五仙全年一元四毛四仙 舊金山代理處世界日報 總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

下、德人原在青島投資五千五百萬馬克、即日金二千八百萬元、其中有日金五百萬元至六百萬元、係投於礦業、其餘二千三百萬元盡爲膠濟鐵路投資、日本接收鐵路時、機關車僅存四十輛、今已增至一百○二輛、貨車之數、亦有增加、此外日人擴充鐵路工廠、添築鐵路義道、故鐵道一項資本總數較二千八百萬日金之一倍尤多、日人更投資於自來水廠電流廠屠宰場等處、綜計前述各項所費約在五千萬與六千萬之間、鹽田爲私人所營商業、所吸資本、至日金三千萬元、此欵係由各銀行借出、故中國如欲收回鐵路等各種產業、所發國庫券之數、須至日金一萬萬元之譜云、

●外陸兩部關於裁兵之咨商

據政界消息、外部顏惠慶總長、以華會會議、各國有勸告裁兵之舉、現駐京各公使、亦屢以爲言、故外部頗認爲必要、曾於日昨(星期五)會議席上畧有討論、即於昨日咨商陸軍部、對於裁兵之具體辦法、並請對於下列各欵、一一答復、以憑知照使團、茲將外部咨詢陸部之各欵、撮誌於下、(一)陸部直轄及各省暫編之師旅團營駐防地點、官兵實數、官長銜名、請詳細答復、(二)陸部對於退伍兵丁之安置方法、從前有無籌備、(三)現在各省之非正式軍隊、(如游擊隊綠營巡防營等)實數若干、(四)陸部對於直轄非直轄正式非正式各軍隊、擬如何裁減、(五)裁減後、擬如何安置、(六)在未裁兵之前、全國軍費究須若干、既裁之後、可省若干、(七)英使照會、請仿晉浙成例、以兵修路、以利交通、可否由陸部通令各省遵行、(八)各公使時以軍隊騷擾、紀律不嚴、請嚴令禁止云、

●王鴻年請示應付旅赤華僑

據政界消息、政府昨接駐俄委員王鴻年電報告、謂赤塔華僑屢受俄人嚴苛待遇、交涉無效、不堪其苦、紛紛要請保護回國、或逕赴外蒙、俾資維持生活、究應如何辦理之處、應請迅示方針、以資應付云、

●法國退還廣州灣之要求

據政界消息、駐法公使陳籙昨日有電到京、報告法人對退還廣州灣一事、現已不十分固執、大有表示讓步之趨勢、並願將英人交還威海衛辦法、以爲退還廣州灣之標準、但以法國在廣州灣之建築費所耗甚大、尤須中法雙方詳加磋商、議定數目方可實行等語、是否依此進行、應請迅示方針云、聞外部對於此件、現正在核議之中云、

廣東新聞

●孫文與佐治單借債之失敗

▲兩個是秋後梧桐

世界新聞社譯紐約時報云、據昨晚(二月二十八日)消息、中國南方政府在美國議借一萬萬元美金大借欵之舉、並無成立之望、昨日上海拍來海電訊、則謂此項借欵在考慮中、其債票式將在芝卡古發行、昨晚詢諸廣州政府代表馬素、據馬素謂去年年初 芝卡古之佐治單氏 George Shank 向廣州政府提出一美國投資中國之計畫、五月間馬素勸其政府勿再預聞此事、馬素謂彼之勸告、政府必重視之、至彼個人方面、已早與此計畫無關係、查此項所謂借欵、實並非借欵、據馬素解釋當時原議、係由廣州政府發行美金一萬萬元之八厘公債劵一宗、期限二十年、凡新式工業廣州政府認爲應設置於中國者、請美國製造家投資經營、二十年之後、此等工廠與其所造成之商務、均歸廣州政府所有、但關於工廠之設立、廣州政府以此二十年期之八厘債券、付給美國製造家、俾該投資之公司於所投資本得八厘利息、二十年期滿、則收回資本、至工廠之是否獲利、彼等不負責任、單氏則得五厘之經手費、(許給單氏以所獲純利三分之一、及以債票向美政府購買物件得扣買價百分之二十五、則匿而不言)單氏雖得有權柄向美國西部各實業家及製造家接洽此項計畫、然迄未成功、彼又曾向保證信託公司之實德氏商議、亦未就緒、馬素昨晚又發表一關於此事之正式宣言如下、「一九二一年一月間、芝卡古之佐治單氏赴中國、在廣州會晤孫逸仙博士 何博之有、以一鵝喉醫生而混稱博士、忘其本矣)惟時孫君甫回廣州、極欲發展新式工業於南中國、單氏自請予以贊助 自言係一大富豪、(恰可與孫文自言係中國大總統相稱)於美政府方面有甚大勢力、孫君信之、(著名光棍亦有時入籠)、遂訂結開發中國實業之草約、在此時之前、孫君與單氏固從未嘗謀面也、此草約規定、單氏與其領袖担任爲廣州政府發行公債劵美金一萬萬元、此欵專作經營實業之用、此等債劵、利息八厘、二十年贖回、彼時各項由此經營之工業、均歸爲政府所有、余於一九二一年二月間、初聞此項契約、同時於華盛頓第一次會見單氏、單氏彼時正與美政府航務部談判購買霍格島材料事宜、彼請以廣州之債劵作代價交付、國務院不許、議遂寢、維時余對於單公司之內容、加以調查、查得該公司之資本、僅美金七萬元、或者已全部繳付、余又見在華盛頓助單氏之人、漸告引去、乃知彼於美政府、並無勢力如彼所自稱者、去

紹昌行總辦 [illegible] 先生內經秘方 脈

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通宵飛燕散 (出自西藏名噪京津) 每罇銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
雙美如意丹每盒二元
紅顏舞折腰丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
行船暈浪丸每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元
治赤白痢症散每罇二元
神效刀傷生肌散每罇二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
治臭狐臭腳膏每盒銀一元
速愈遺精丸每盒銀四大元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
哮喘特驗丸每盒銀四元
咸瘡止痛生肌散每盒二元
萬應梅毒丸每盒銀五元
打消横弦陰症惡核內消丸每盒五元 全料二十元
參茸魚膘三鞭廣嗣丸每盒五元
神術可久丸每盒四元
風流無敵大明丸每盒四元
即止吐血吊血藥水每罇二元
止各種氣痛藥水每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
立效牙虫牙痛散每罇二元
四時感冒痧瘴霍亂散每罇二元
婦人安胎種子衛生丸每盒二元
婦女經前腹痛調經丸每盒二元
九種心痛丸每盒銀一元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
初起白濁不憂丸每盒四元

SHUE CHONG HONG
[illegible] FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

三鞭補血露

每一罇二元 每叁罇五元五 郵費另加 每罇士担銀二毛五

再造吾身 三生有幸 來函照錄

紹昌行先生電啓者弟行年五十向業廚工昔因少年好飲好色加之工大辛苦漸得身冷肢寒手足痲木倦怠非常醫家不起之症中西醫生皆云血少陽虛飲食大劑補丸補茶已過撫較迄無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三罇痲木漸除手足活動速服一打全症如失身肥卅磅果然腎部堅壯興雲佈雨還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打內連寄費足也此頌 商安 美國波士頓埠常利軒上言

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 壯陽種子功效第一 每盒銀十元

此丸爲補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自冰洋擒來臥雪其氣血之雄健魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其補腎發勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今經依法九次泡製配以良方其功愈大匪特腎虛家在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉爲九轉靈丹矣

英雄大力汁

定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單格外克己

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 923 Fillmore St. S. F. Cal
寄賣新昌來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal
寄賣安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

●延年益壽大醫書發售

美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門[illegible]圖貼說詳而且晰顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一冊者全書洋庄巨冊共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元郵費在內書到無多欲購速來 世界報

金山正埠大光書林

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.

●本號各種書籍齊備價目印便函取即奉

(芝加高)生源號廣告(中華)
Sang Yuen & Co.
53? S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在芝卡咕埠開創十餘年辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花蟳時欵碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鐵鐵係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀両匯兌由香港豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照西字付來便妥 生源號陳孔芳士啓

璧元春應驗丸散廣告

本醫生不惜重資羅致珍品 [illegible] 專治男子色慾傷 [illegible]

強種自來精

定價 每一罇銀二元五毛 每三罇銀六大元 (郵費另加) 發客另議 美國每罇加士担一毛二仙 外國每罇加士担二毛四仙

參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

寄售處信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

求子有法 一索得男

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳淋珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

○○搜除花界積毒藥皂丸 每盒銀五員

○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元

○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元

○限五天必愈神效白濁藥(藥到病除)全套六元

○○參茸鹿羓三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元

○○來函恭錄

備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

良醫濟世 [illegible] 李壽朋先生 [illegible]

經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

正永利威五加皮酒

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信郎對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五毫

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗 萬應 治脚 反筋 凍痛 軟痹 少力 難行 聖藥丸 每料[illegible] 半料[illegible]

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal. 興利藥房醫生李壽朋啟

[illegible]

Saturday April 22 1922, Vol. XXXI No. 72 The Chinese World 本日新聞紙第叁拾壹年第柒拾貳號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

中華民國十一年四月廿二號(禮拜六)(夏歷歲次壬戌三月廿七日)

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目 華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙 ○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元 ○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛 ○此外各國每年拾弍元閱月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差拿二一六

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant Ave. San Francisco Cal.

金山正埠永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇鳳風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

永利威朱廣蘭五加皮藥酒
蛤蚧春露三鞭 烏脚百歲禾雀 葯酒
自辦唐山油米雜貨發售
正埠裕和啟

本館論說

外報之論張作霖

▲謂有作滿蒙帝王思想(續)

(出雲館主人)

濬堅氏是美國人。就其眼光所觀者如此。夫謂張作霖圖建設滿蒙帝國僞證之情事實然。一則可攻其違反共和。二則可攻其分裂中國。由前之說。則張作霖似不能與號稱民黨者相提携。由後之說。則張作霖似不得藉統一之名義爲號召。非俟夢想滿蒙帝國之獻洗刷清楚。則與號稱民黨者相提携不免爲詐。標統一之名義以號召不免爲僞。既詐且僞。根本上不能得民衆之信仰。暴力必有時而窮。當聲勢煊赫之時。已可料其將來之失敗矣。張作霖若果夢想滿蒙帝國。是野心亦是雄心。國事洶洶。羣閔無主。有志者任自爲之。未足爲張作霖罪也。濬堅氏批評之要點。有進於是者。着眼在立於張作霖背後之日本。彼意以割權利媚強鄰。甘爲日本作倀爲張作霖罪。美國派之論調。惡日則惡及親日之人。不啻爲吳佩孚一方面張目矣。美國報界鉅子北巖爵於去年在奉天時。曾與張作霖晤談。據所見聞致訊於其所領之時報。於張作霖不加貶詞。且讚以「周知世界事務」。北巖氏之言曰「張作霖身材細小。而言語溫文。其所服質樸。爲中國欵式。頭冠巨珠。吾儕相與討論華盛會議。彼已顯示其於世界事務完全通曉。。。張督乃一不辭辛勞之作事家。工夫有常。自夜十一點鐘開始。親閱各項公文。非至晨六點不就寢。下午接見屬僚賓客。隨於晚七點至八點間息睡一小時。」就北巖氏所言而觀之。張作霖之爲人。既通達而又勤敏。通達則不誤事機。勤敏則不荒職務。以其年富力強。處今地位。若能盡瘁仕國。不爲阿黨所累。成就匪難。乃竟以勇於私鬭爲大局憂。亦可謂枉用其才矣。當前年討段一役。張作霖遣兵入關。爲直軍援助。遂得制勝。張作霖之爲此舉。是有兩項心事爲之動機。其一慮吳佩孚成功而己不與。其二則惡段氏之通匪也。曾幾何時。自身亦變節而蹈段氏之故轍。但知有私利。無所謂正義。壬戌年之張作霖。比庚申年之張作霖彌不逮矣。。

若論張作霖所據地盤。實當中日俄競爭生存之樞紐。由西比利亞至中國。由中國至日本。由日本至蒙古。均用奉天爲門路。重要可知。合滿洲三省人口。不過一十七兆。而備兵三十萬。是不及五十七人而有一兵。軍勢過重之情形。畧如佛國。張作霖身爲西北經畧使。原負有戡平蒙亂之任務。若肯出部軍十分之一。與蒙古之步騎等兵合。不難盡驅俄過激黨軍於蒙古之外。復我土宇。如是則功傳於國民。受其賜。乃舍此不圖。惟亟亟於內爭。坐聽俄人在蒙古奪據內政外交軍事各項權柄。爲取領地及建築權利。而不肯奮起拒敵。以紓國難。有復建滿蒙帝國之思想者。不應如此。就此點以觀。吾敢謂濬堅氏之論張作霖。雖意存貶抑。而反不免視之過重也。(完)

本館專電

○廿二號上午香港訪員專電

孫文令陳炯明免去省長兼職。。專任陸軍總長。。將總司令裁撤。。各軍歸孫文直管。。又令伍廷芳署理廣東省長。。魏邦平爲衛戍總司令。。陳炯明唐繼堯俱抗。。

緊要新聞

●日本樞密院討論山東協約

廿一日東京電云、日本樞密院、今日討論中日兩國在美京所訂之山東條約、研究良久、大致已妥、料明日可以通過、此爲日本公認美京會議訂立各種協約之第一次、日間則討論美日關于挹島之協約、據外務省消息、美京會議所訂各約、料不過下月可以完全批准云、

●日兵未允退出西伯利亞

廿一日東京電云、陸相山梨、對憲政會首領宣言、現駐西伯利亞之日兵、不能裁減、須俟西伯利亞建設強固政府、足以保護外人、方能將日兵撤退、且今中國內亂未息、黨爭激烈、日人在山東之利權、恐有危險、故須留兵該處、以便就近保護、現駐西伯利亞之兵、至少有六萬名、方足調遣云、

●中國北部饑荒之慘狀

廿一日奧哈奧省烏士打電云、本處大學堂教習、今日接上海來文、報告美救濟會消息、現中國北部荒災日甚、有等饑民、無物療飢、食及粉石、因患重病、猶幸天氣溫和、死者尚少、惟瞬屆暑熱、將來餓斃之民、必日見其多、恐屆時殮葬不及、屍多臭爛、易生癘疫云、

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號葉西膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內弧專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢綿各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩櫈佃搭巾象牙玉器金銀首飾檀

中國絲綢 古玩雜貨 俱全

香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝櫈椅各欵籐竹山盒籠笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啟

金山大埠謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租𥻗炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

新到四方大豆餅發行

金山正埠泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載

新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同

專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜

常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備

諸尊惠顧便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫四仙專營中國各埠匯兌並及交單放欵收取水用金格外克己受香港存欵所有一切銀行業務交易利息滙務紐約總埠布律委三十五號分行在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡他埠其全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委一千九百七十號 三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立抜大來樓

Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麪廠

一等廣東麪千 每百磅十五元
二等廣東麪千 每百磅十三元
三等廣東麪千 每百磅十一元
爽滑廣東粗麪 每百磅十二元
特別廣東窩麪 每百磅十二元
磅庄盒廣東麪 每百磅十二元
半磅庄廣東麪 每打價一元
各通心桂花粉 每百磅十元

金山正埠共和麪廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

茲將麪品價目列下

上等共和麪 每百磅十五元
中等共和麪 每百磅十三元
三等共和麪 每百磅十一元
爽滑靚窩麪 每百磅十二元
特別粗身麪 每百磅十二元
磅庄共和窩麪 [illegible]
半磅庄桂花窩麪 [illegible]
各通心庄粉 [illegible]
紙盒通心庄粉 每打一元

粽粿發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽
蓮蓉鹼水粽
荳沙鹼水粽
特別菓蒸粽
什錦肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽
荳沙甜肉旦黃粽
菓子咸肉旦黃粽
荳蓉咸肉旦黃粽
蓮子咸肉旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租𥻗炮竹咸旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全 都板街八百號話筒毡拿二四六 金山大埠成昌號披露

金山大埠廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌號 話筒差拿一十七 金山大埠廣利謹啟

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨 僑胞惠顧取價從廉以圖久交

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酹撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

●代理售賣曲特馬仔嚟公司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

正北鹿茸片
野山老抄參
老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材

●張吳戰爭交通阻碍

廿一日北京電云、、張作霖預備與吳佩孚戰爭、霸佔地盤、現張作霖之兵隊、、已佔管北京天津兩處、所有警察、均被調去、、以兵士管轄地方、現下京中頗爲平靖、又北京電云、據可靠消息、張作霖與吳佩孚之軍隊、已在天津南部馬廠開戰、惟何人先行啓釁、未有詳報 現京滬火車、、停止往來、、津浦鐵路、、由天津至濟南之一段、亦已斷絕交通 共有四大鐵路、、均因戰爭影響、不能開行云、

●張作霖欲以兵力恢復統一

廿一日北京電云、、徐世昌因張作霖與吳佩孚二人、各調動軍隊 預備戰爭、、甚爲焦慮、現由王士珍出而調停、勸令雙方退讓、張吳兩人可各持均等之軍權、至國是則候由全國會議決定、、張作霖今日發出布告、解釋出兵理由、謂自美京會議後、各國對於中國之時局、均甚注意、蓋因中國亂機四伏、形勢危險、、今欲解決中國之問題、、須先合四萬萬國民、恢復統一、、若須兵力以爲統一進行、亦所當爲、予此次出兵、實爲統一中國起見、如將來統一後、予即退爲平民、不與政事云、、

●俄國與赤塔訂立新約

廿一日俄國莫斯科電云、俄國勞農政府、現與遠國共和國赤塔政府、、又新訂立經濟條約、此約內容、允許勞農政府擴張管理西伯利亞之經濟、如有重要之事、則互相通告、、

●撥欵助救水患

廿一日美京電云、上下兩院議員、今日趕速通過一案、指撥庫帑一百萬元、爲助救尾士失比河水患之費、、因聞該河一帶圍基、現多崩決、水浸田畝、、約有十萬的架之多、須從速撥欵修葺、及賑濟該處無家可歸之難民、、

●驅逐謝米諾夫出境之理由

廿二日美京電云、上院議員波鮮、返自紐約、據稱查有可靠消息、足爲驅逐俄將軍謝米諾夫出境之資料、、將向議院陳明此理由云、、

本埠新聞

●南京船宴會之演說詞

中國郵船公司、昨禮拜四日下午、請各界到南京船宴會情形、已誌昨報、茲將演說詞續紀如下、、

葉領事可樑演詞、、畧謂曠觀環球航業之發達、以視我中國郵船公司、有如滄海之一粟、、當五十年前、吾國招商局、與日本東洋輪船公司同時成立、、迄今日本之船艘、各國商埠皆有往來、而吾國之招商局、獨乎其後、此何故哉、撥厥原因、實由於吾國人不顧國體、任其凋零、不思所以栽培有以致之也、、故今望同胞協力贊助本國郵船公司、務期航業發達、以爭國體、、是予所厚望、、

次由三邑會館主席崔芨巖演講、、畧謂鄙人嘗聞之梓里言、搭日本船招待妥當、予即駁之曰 使我無中國郵船、則他之招待妥當、必變爲虐待、、而船票之價値、亦必昂貴 此乃在意中事也

次由岡州會館主席李翹英演講、、謂弟對於我中國郵船公司、有兩種愉快 第一搭船免受異族人之歧視、、第二足以爭回吾人之國體、有之則歧視消 國體存、、豈惟弟一人々愉快已也、、抑亦在座諸君心理所同然、

次由古巴灣城興昌總理蔣北斗演講、、謂當日我公司之所以崛起於金門者、、乃因日本廿一條苛約要脅而成、、與古巴智利巴拿馬各地僑胞所成立之中華航業公司、同出一轍 亦緣被英日兩國船隻苛待而成、否則旅商貨物、皆被其阻滯、、是直斷絕吾國人之足跡所至、與貨物之流通、故中國郵船公司之成立、、實爲愛國愛家而起、、

次由羅省中華會館主席劉崇溪演講、、謂回憶公司之成立、於茲已閱六載 其艱難締造之初、想在座諸君、類能言之、、若不通力合作 搭船附貨 坐令利權外溢、、必貽後日之悔、故今望僑胞急起直追、弟雖不敏、願與諸君子共勉之、

次由創辦四邑輪船公司吳東啓演講、、謂我所經手開辦各輪船、皆爲國人爭體面、挽利權而起、追維疇昔、被外人歧視、、至今猶有餘痛、當日四邑輪船未開之前、外國船隻之往來江門香港、均不接載先友、就令允許 亦多索運費 至客貨之往來、、備受苛待、已不在話下、計吾往來太平洋共有十八次之多、、昔日所乘之北京來路等船、萬不及現在中國郵船之華麗寬敞、即退一步言之 使吾之船 不及他人之華麗寬敞、然吾既爲中國人 亦應搭中國船、方不致令外人窃笑、而譏吾人如沙散、、是吾之所厚望、、

次由總司理部參馬市演講、、謂中國人所辦之航業、實可操必勝之權、蓋公司之成立、乃激於義憤而起 理宜人人均搭本國公司之船、方不負創設公司之初衷、惟吾調查去年外溢之資、足過三十萬元、因一年之中、、華客搭日本船者有二千八百餘名、搭美船者有三千餘名、合計六千餘名、若盡搭中國之船、不獨公司固無虧缺、、且有贏餘、、吾願貴國人毋貽五分鐘熱度之誚、則航業前途之發展、正未有艾、、

次由華人司理部朱汝銓演講、、謂弟忝職本公司司理、對於搭客、倘有欠缺之點、、深望諸君指示、俾弟知所興革、以期日臻完善、而副各僑胞垂顧之盛意、是弟所厚望也、、

次由運貨部三比演講、謂吾今設一譬喻、假如有六七人焉、、遊山觀水、中有一人、性好游泳、初游之時、意甚自得、、旋則力

●大生堂

新辦到大宗老山抄參

正北高麗參

自创正北鹿茸份

正關東茸份

正琿春鹿尾巴

參茸戒烟丸每兩四元

奇種參茸戒烟茶

每兩二元五毛

研究訂方分配得宜

三鞭大補茶二元二毛五

十全加參大補茶一元七毛五

十全加茸大補茶一元七毛五

（各料大補茶每打減二元）

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

廣東台山縣 荻海太平街

益信銀號

YICK SUN BANK

Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun

Canton, China.

敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘

半年期附貯週息五厘

港紙毫附貯由貴客自便

總司理余熾和

益信銀號披露

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天扳本神效補茶每劑二元五毛

四鞭調陽大補茶每劑三元五

十全麗參大補茶每劑一元七毛五

十全加茸大補茶每劑二元二毛五

武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DUAP LEUN HONG & CO.

844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.

804 Grant Ave. San Francisco, Cal

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各貨齊備 價廉不二 昔客光顧 從速付寄

金山大埠都板街八百零四號 電話差拿三一九

甄碩光醫生寓內

信源興老鋪

SHUN YUEN HING & CO

IMPORTERS AND EXPORTERS

849 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL

本號專辦出入口貨 油糖茶米各欵齊備

新到眉壽堂佐元藥酒

大帮批發 相宜無比

如蒙光顧 童叟無欺

新張

金門旅館 廣告

GUM MON HOTEL

942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌日則日光遍照四處通氣合衞生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣倫公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎斖欵且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啓

▲看看悠悠戒煙茶葉出世 戒烟同胞快戒快戒

此戒烟茶葉、靈驗異常、救人于苦海、不知凡幾、其味香甘、開胃培神、止喘去痰、化痰順氣、服後并不覺辛苦難耐、速服三數禮拜、如飲清茶一般、洋煙積毒、逐漸清除淨盡、不知不覺之間、烟癮自然斷絕、[illegible]（戒烟參茸補丸）、培元固本、壯氣活血、[illegible]此茶經驗多年、救人無算、[illegible]請認明本悠悠藥局、庶不致誤、同胞乎、時不可失也、盍即起圖之、

◎悠悠戒烟茶葉每兩二元五毛 六兩（即半磅）銀廿元

◎戒烟參茸補丸每料二十元 半料十元 每瓶五元二毛五

U. U. CO. 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

博雅齋 接印中西文件 鑄製笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

○「杜滄」大狀師

接理全埠大小街案產業稅務遺囑婚娶等事一省頒案國家大案移民出入美墨古加各案肝肺虫勾虫症担保提案等辦事週詳嚴密保衛盡心盡力 狀師樓在三藩市孟金街二百二十號夾布士街角美路市樓七層第七百零五號寫字樓電話失打六百八十號 華友代理李鈞衛電話差拿壹壹壹○通信及電話委辦均妥祈爲留意

WALTER H. DUANE

ATTORNEY AT LAW

U. S. IMMIGRATION, CIVIL & CRIMINAL LAW

OFFICE 705 MILLS BLDG.

220 MONTGOMERY ST.

SAN FRANCISCO, CALIF.

TELEPHONE SUTTER 680

何子明 咳寶

每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰癮氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也

斷根扯氣每盒二元

參茸三鞭補腎丸 每盒五元

代售處大埠壽芝

郵費貢者自理

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

活士律師廣告

FREDERICK WATTS [illegible]

注意報入息稅例

[illegible]

繙譯中西文件

接理移民各案

●現例凡各公司報入息稅展限三個月以六月十五號爲截報之期特此通告

胡棠現寓大埠尺慎街六百三十七號三樓

胡棠自掃門前雪 不理堂界事短長

胡棠出了萃勝堂久矣近爲生計問題在中國領事館之鄰房與活士狀師協辦移民局案件兼接理燕梳事務堂費堂名早經完脫并曾親到和平總會註冊分發停單標紅登報布告此後堂界等事一槪無涉

中華民國十一年二月卅一日

●香港滙單五十六元二五

金山 大埠

國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七

本局電話號數差拿九九三

Kwock Min Company

827 Grant Ave.,

San Francisco, Calif.

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島伴忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈該云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝

美國島伴埠張椿振合家暨同人恭頌

加省 九口

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九日廿四號 美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

●世界書局代售新式留聲機器唱碟

本書局代售各家大公司留聲機器及新出各等唱碟發音清響遏行雲于閒暇之時作此遊戲足以怡情養性滌慮舒懷該各公司乃美國大電學家喝地臣所創設價格外克己諸君惠顧祈注意各種唱碟價目已列於報章告白茲將各公司機器價目列下

第十五號機器

第三十五號機器

一號開面三十五元

三號密面六十元

大號密面一百二十元

二號密面八十元

五元

新欵自停

新欵旅行夾 必袋式五十五元

所有車費買者自理

世界書局啓

●代理岡州星期報

全年四十八號一元 本埠零沽每冊一毛

▲發聾振聵、愛國者閱當閱之、

岡州星期報之設原爲開通鶴山兩邑發聾振瞶利便耳目企圖地方自治增進人民知識起見今則連恩開鶴四邑人民均[illegible]對於吾國之治亂社會之興革[illegible]凡有志愛國愛家之僑胞[illegible]特爲介紹再行代理倘蒙垂顧請按價先惠定必遂址逐期付上空函索閱恕不奉復此布

世界報業部啓

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言什赤十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身痠症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如出行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見矇霞後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下降白翳障睛之症也即由先生付來茶十六包珍珠明目還睛丸與內消翳膜丸共同煎茶食丸戒口單紙弟照法治之依用旬見功效陸續付銀取藥醫理數月果然淸除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠帚邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好

[illegible]

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F. Cal.

鶯咕路 加轉寬 銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK

Commercial, Savings, Trust, Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行附貯求利三個月週息四厘算凡由四月一號起至十二號止無論何日附貯槪由四月一號起首計息

本銀行資產約四千萬元本埠支行一在仔結街夾宗市街角一在仔結街百零一號一在美順街夾十六街角一在三街夾二十斐路摩夾基利街角[illegible]總行設在仔結街夾山岑街角[illegible]欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽[illegible]

▲附貯求利 ▲撥銀兩 ▲繙譯華英文件 ▲代揼入息稅單

（華人司理林承芬）

倦、勢將不支、其餘數人、亟宜合衆一心、搴裳涉水、、將其援起、方免滅頂、今中國人對于中國郵船公司亦當仿此而行、、試觀居留美國之日人、類多如此、查加省日人、凡耕種禾稻、自播種以至收穫、、因屬船開行在即、亦寧願犧牲棧租、候日本船開行、始行運去、若貴國人能具此團結之心、非特中國郵船公司日益發達、推而言之、、即貴國之富強、亦指日可待、

次由鄭文光宣布與麥君友楠赴南洋羣島招股經過情形、、並謂乃路船第一次航行南洋、高懸中國旗、即消除荷人苛待華僑之心、不敢有所歧視 且荷船之到吾國口岸、亦懸吾國之旗、、以討好吾人、冀附搭其船、、此可見國體權利、競爭之鍵關、有若是之重要者、願我國人格外注意、

◉華洋義賑會電覆收到賑欵 華僑救濟會、日前電滙一萬五千元、交上海華洋義賑會收領、、賑濟江蘇安徽湖南浙江四省災民、今日救濟會已得到覆電、謂妥收此欵、並致謝忱、又言今次南方水災、、比之北方去年荒災尤甚、函詳、

◉青年會頒給獎品 本埠中華青年會、本月十五日、舉行第二屆游藝運動大會、成績優美、茲聞該會已將優勝員及團體之運動積分、核計清楚、定期今晚八時、假座美以美會堂舉行頒給獎品大會、、計得銀爵者團體有綱紀慎育才社、、遠東學校、、而全場優勝者伍兆華君、、及遠走第一者李昌君、亦各得銀爵一座、其餘得優勝旗獎章及各種應用物品者亦甚多、、此次在金門公園運動比賽時、、有某製造活動影畫公司將當時比賽劇烈情形、、一一攝影、、是晚頒發獎品、、特將該畫片在會堂影出、男女僑胞蒞會、一律歡迎云、、

◉船開人數 中國郵船公司之南京船、今日下午一點鐘、由本埠開往香港、、頭等位客三十七名、內華客八名、二等位華客四十七名、大艙位華客三百四十名、內假道者四十名、由候審所撥回者四十名、內有因患肝肺虫症被撥者二十名、、稅員在各客行李、搜有軍火甚多、槪行執去、、

◉誤指狂妄審釋 華人彭昌、、年約四十歲、日前被差拘逮、疑爲患染神經病、、禁在瘋人院、昨早由官審訊、有施利亞國駐本埠領事到証、謂該華人向在其住宅充當厨役、昨禮拜三晚、彼無故忽以一小碟盛紙烟一包、銀四元六毫五、迭來交我、我不知何自而來、詰之、、彼謂我交給此銀、着其買烟、惟我絕無此事、、疑彼染有神經病、故報差拘之、又同日彼曾手持利刄、嚇煞役婦、更露狂態、、隨審該華人、據稱該領事謂我手持利刄、嚇煞役婦一事、羌無實故、因當時警吊屋內有兩人踪影、疑係匪徒行劫、驚惶無措、、故急行報知役婦、設計對付、、非持刄嚇之、、至購買紙烟之事、、當確有人給銀五元、着往購此煙品 惟是否該領事、、或匪徒所給、當時倉猝之際、不能辨認清楚、、或係匪徒假冒領事所給、使往買煙、彼得乘機由後門逃逸、亦未可知云云、隨問各事、皆應答如流、有華人青年會代表到堂、証明該華人殷實可靠、絕無狂性、、且允肯爲之担保、官即准予釋放、

◉火警紀聞 西報云、、本埠亞芬街四六一六號、昨早三點鐘、忽遭回祿、、消防隊聞耗馳至、即行撲滅、追查悉起火緣由、乃因蒸酒、火水爐爆發所致、未久、廿三街近委士港臣街、又告火警、亦因蒸酒失火、此可見多人私釀酒醪云、

◉可沙士的船之行程 太平洋郵船公司、昨接橫濱來電云、可沙士的船、、于二十日由橫濱啓程返美、計程五月三日、可安抵三藩市、載來搭客五百九十名、內頭等位客一百八十九名、、大艙位客四百零一名、另有絲髮二千七百七十五綑、

◉工黨援助鐵匠挾制 船廠鐵匠、、因東主減輕其工値、每元減少一毫、不允照行、經于是禮拜一日、同盟罷業、、以爲對待 現閱數日、有等工人、以失業無依、允肯照減工金、照常復業、俾餬口有資、、本埠船廠 及各處鐵廠工人、昨日下午兩點鐘、在工黨演說堂會議、可否隨同鐵匠罷業、藉爲聲援、

又本埠管自由車工人、、聞東主定十下禮拜、將其減輕工値、每日工金五元者、、減至四元、惟未表示對付之法、

各埠新聞

◉煤油塲爆發之慘劇 廿一日羅省電云、本處附近南方十五里登尼煤油塲、有工人多名、、操作此間、、今日有煤油一大桶、一千七百卡倫、猝遭爆發、勢極猛烈、死者二人、另重傷者二名、傷者廿七名、經電報本埠警察廳、、請派醫生及看護婦多名、馳赴該處施救、警察廳長接電後、、即照所請云、、

◉藥材店被刼 廿一日紐約電云、、有西匪數名、各戴面具、今日同到布碌崙某藥材店、出鎗指嚇、刼去片烟一箱、、約値銀一萬元、即行逃遁、

◉狂夫病故 十二號王固西報云、、華人黃昆、、日前被差拘逮、、疑爲患染神經病、由官審過、發往士得頓埠瘋人院、今日接到士得頓消息、謂該華人因禁錮院之後、旋即身故、未有親屬在此云、、

◉毒藥案移衙候審 十八號屋崙西報云、華人益昌、日昨被差拘逮、、疑爲私開烟館及私售毒藥兩案、經由官審過、將案移上高等衙、入爲大案、候官再行審判、

◉是否自裁 十九號斐士那報登軒佛電云、本處布朗園、今日有人尋獲華屍一具、係被鎗轟死、惟查此鎗置在屍旁、、疑其自免、現查此人來自快些利埠、身上僅得兩仙、乃兄亦在該埠、驗屍官查驗其屍、亦判爲自裁、

◉命案拘人之爭執 二十號尾利允西報云、山地巴巴罷埠警察廳長度解咩士、日前親到本埠、票拘華人勝發、疑爲關涉去年五月卡地路比埠謀命案、惟本埠公家律師文和羅、以此係提案拘人之票、且拿票詞句、尙非完妥、不允將該華人遞解出境、該警察廳長于折回時、遂請紗加免度埠遇史律師、謂此案票確已合用、今早遂將該華人拘去、公家律師恐行至中途、該華人被人暗算、即親同到山地巴巴罷埠、以冀力爲協助、據勝發言、伊前在三藩市、曾被控爲棍騙案、因憑據不足罪、由官審釋、故原告又控造此案、以入人罪、警察廳長此次到埠、係偕同一華人及西人一名前來、謂兩華人抵埠之後、亦恐被人暗害、、

◉犯人逃脫 廿一日羅省電云、有西犯兩名、前因行刦銀行、經由官審實、并判發往山坤頓監禁、今日派差兩名、將該兩犯解往山坤頓、詎行至斐市那附近、解差在車上睡入黑甜、兩犯竊取其匙、自開手鐐、即行逃去、現已報知斐市那警察廳、請派差查緝、

◉私鑄假銀被逮 廿一日北架啡電云、有西人四名、在本處埠邊之小屋、私鑄半圓假銀、爲差查悉、昨晚選到該處、將該四人拿獲、并搜獲鑄銀機一具、假半圓十一枚、及鉛鐵藥水等物、以爲憑証、一併送官訊辦、

●至孝篤親總堂催繳收條部佈告

啓者本總堂客歲建樓發出收條部當日前結束數目時將收條部繳回者固多惟現値條部未見繳來是以特行通告準限於登報後見徵信錄之際期內仰將該收條部前來俾得將捐欵芳名刊印徵信錄以昭清白如逾限不交者有見伸向該等收條部捐有欵項日任見徵信錄無名字則登本總堂不負責任時依然協同該捐欵人向經手人嚴追特此通告 下六

茲將未經繳來之收條部字號開列如左

秋成歲律呂調陽雲騰致雨露結爲霜金生麗水玉出崑岡劍號巨闕珠稱夜光果珍李柰位

民國十一年四月十九日 至孝篤親總堂啓

●墨國孖沙打蘭埠致公堂會員余引接悔罪自新啓事

君子之道擇人而交語云近朱者赤近墨者黑斯言誠然弟去月托良友介紹入致公堂籍奈年輕識淺閱歷無多每被諸奸友與社會賊所惑致發報宣布脫離致公堂籍之舉動事後思維恍然而悟不勝愧悔雖食若[illegible]心由是親踵公堂[illegible]事務永負責任不敢放棄自後對於諸奸友及社會蟊賊等雖違蘇張之舌亦難移弟忠義之心矣

民國十一年四月十八號

●脫出國民黨籍

鄙人乃廣東南海大同堡敦根鄉人前曾隸入國民黨籍現因覓食艱難經濟困乏不能供給黨費自願脫出黨籍無論黨綱黨務如何與鄙人無涉特登報布明俾衆咸知

墨國磨詩燿埠李汝錫謹白

民國十一年四月十日

●秉公堂啓事

啓者香邑人許三前曾列名本堂屢犯堂規交訟此後該黨議將他革出永不准復入嗣後其人所有大小事務與本堂無涉此布

民國十一年四月十日 秉公堂啓

●香港廣東銀行布告

敬啓者本銀行經於去年十一月將所聘黃碧荃君副司理之職取消其在外一切行動係屬個人之事與本銀行毋涉特此聲明以免各界誤會此布

民國十一年四月十號 上九

●再代告黃寅無堂

本堂有梓里黃寅乃新會崖西人現在市諾打謀生自民國七年元月初六日在和平會註冊脫離合勝堂籍兼登報表明以來並無別堂除有本堂之外確無涉身於別堂誠恐諸友人繫與致猜疑用特代爲辯登報端使衆周知明期息邪說也

民國十一年三月廿二日 岡州大埠保安堂代啓 七

●李希棠確無涉身協勝堂

頃悉李曉南君函致本總會着查李希棠君有無涉身協勝堂籍等情并代爲表白該處後劉即查詢該總堂與及各支部經處處覆文並無台山海宴横岡村李希棠其名字者爲此用特登報辦正以息謠詠須知李希棠確無涉身協勝堂籍祈仰各界人等幸勿以謠言可信而生誤會爲禱

民國十一年三月初一日 和平總會代白 十下

●親義公所特別廣告

啓者本公所現買受都板街九百二十八號至九百三十二號之樓經已交易清楚惟籌劃進行事宜需財孔亟是以公推張鈇沾爲催收銀專員各兄弟認借及額定之欵見該員到收懇即照交衆議額定之樓底樓股從三月起至六月尾止過期加收各宜相諒

民國十一年夏歷三月十五日 駐美國三藩市親義總公所啓 七

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒 本醫生專醫人骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤㕽均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1

854 Grant Ave. S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

和夫士衣服公司敬 二廿六

WORTH'S

Worth Sheean Eber

Formerly The Juvenile

130 Grant Avenue.

FOREMAN & CLARK

The Largest Upstairs Clothiers in the World

San Francisco Stockton & O'Farrell Sts. Oakland 12th & Washington Sts.

請我親愛華友惠然光顧

▲每買衣服一套可省費十元

本公司設在三藩市士得頓街一零五號近奧啡路街發售各種新式衣服及帽價格克己與別不同因本公司設在樓上租價頗廉所售出之衣物能平價而沽仰祈諸君留心惠顧

和文架勒公司启

茲新辦到大帮夏天西裝衣服

價値三十五元 現沽二十五元

價値四十元 現沽三十元

價値四十五元 現沽三十五元

●訪尋關光覺

啓者華厨關光覺前曾在弟處受職現不知其居在何處茲因有要事欲與之面商如華友諸君知其所在或關光覺見此告白請即照下列住址通信不勝盼禱之致

R. H. Handy

91 Tunnel Rd., Berkeley, Calif 一

●劉成昌飲西班牙寒熱症良藥

○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痧症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎭藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之實若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功 小樽每樽二毫五仙每安十五毫 十樽以外暫包郵費 隨人定購

劉成昌藥肆 大埠永和堂代售

L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.

Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal. 上八

●敬頌馮鶴屏眼科聖手

弟患眼疾忽然起紅筋障人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉

馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館 下回

金山大埠 萬寶源劉燁林恭頌

●新到大帮唱碟

（每隻八毛五 每打九元五 貨出門不換）

世界書局現新到哥林比亞公司大帮唱碟

韓業梅討封一元七

錦上添花一元七

大戰當陽三元四

黛玉琴怨八毫五

美女相思八毛五

老女拜神八毛五

金蓮戲叔二元五五

陰魂雪恨一元七

寡婦訴怨八毛五

到春來八毛五

井裡藏兒二元五五

閨諫洋煙二元五五

大看龍舟三元四

柳陰哭別二元五五

大賀壽銀一元七

男燒衣二元五五

何府祝壽二元五五

錢氏尋夫二元九五

巧騙姻緣三元四

蘇秦不第二元五五

柴桑弔孝一元七

十月採花八毛五

鶺玉偷香三元四

蘇武回國三元四

青樓嘆五更一元七

猜枚八毛五

定國留香二元五五

張奎刺子牙一元七

蒙正賣妻三元四

楊四郎見母三元四

東坡釋妖一元七

西河會二元五五

消魂柳放白鴿七五

月嬌訴情一元七

送情耶八毛五

大開門八毛五

孝感動天四元二五

美人耍樂八毛五

祭羅成銀一元七

鳳儀亭訴苦二元四

三家店銀一元六毫

康茂才描亮一元七

美女尋針八毛五

大鬧白松寺一元七

心心点忿八毛五

伍秋月陰魂配一七

金絲蛺蝶二元五五

樂王過嶺一元七毛

閨諫瑞蘭二元五五

陳姑追舟二元四

金殿罵帥二元四毫

（如有空喉定難怨不應命）

●諸君僱自由車注意

弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及遊覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自卽應命而至仰祈留心惠顧爲盼

電話號數日間差拿二六 夜間五四四

梁杰梁鴻梁鵬梁篤父子兄弟同啓

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F., Cal.

本店創設大埠都扳街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹名様什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

[illegible]

金山正埠 茂豐 MOW FONG CO. 733 Washington St., S.F., Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價實希貴客光顧爲盼舖在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合

◉代理屋崙萬源腐乳發行

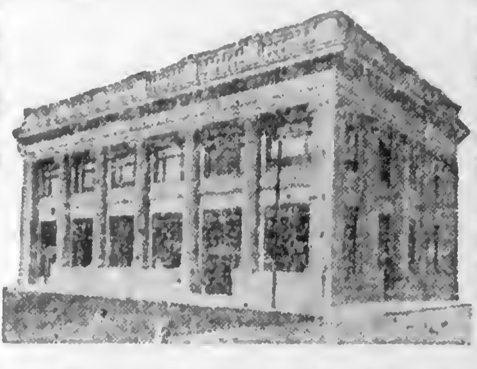
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 807 GRANT AVE. SAN FRANCISCO CA. 延年堂

[illegible]

◉醫生梁壽南常厲

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.



本銀行現在於香港大街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並收貯按揭各項生意務望我國商民諸君留心惠顧以免利權外溢

甚本銀行滙單通行于我國內地各城市

●定期存款週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

逢泰 金山大埠 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留髮桃冠小店代理西庄小衫顏外相宜如蒙光顧請函示知

●俄國要求協約國之條件

廿一日意國展那亞電云、俄國代表、答覆協約國、聲明前帝國政府、及卡連士技政府所借之外債、肯担任清還、又外人在俄物業、被俄政府沒收者、亦允賠償、惟要求協約國承認勞農政府、及借鉅欵與俄國、以爲交換條件、並提出三欵、要求協約國承認、開列如下、

（一）協約國正式承認俄國勞農政府、

（二）協約國迅卽以大宗欵項、借與俄國、

（三）俄國所欠協約國之戰時債項、及協約國前助俄政府、進攻過激黨之損失、均須列入約內、聲明互相賠償、俄國此次答覆協約國之文、共二十三頁、節目極爲詳細、末段添多數句、謂協約國若不承認勞農政府、則此問題不能解決、俄國亦不允償還戰時外債云、

●德俄不允廢除新約

廿一日意國展那亞電云、經濟會議、近十日來、因德俄訂立新約、有如輪船擱淺、不能進行、至今始行脫險、協約國對于德俄新約、雖經反對激烈、要求德俄取銷、惟德俄堅持不允、協約國亦無如之何、現德俄已決定照約履行、不理協約國之抗議、

●俄國允承認清還外債

廿一日倫敦電云、接意國展那亞電稱、俄國代表、答覆經濟會議各國、聲明如各國公認俄國政府、則俄國政府允承認清還前帝國及卡連士技政府所欠之外債、現各國代表、均欲照英相萊佐治提出對俄之政見、公認俄國政府、

又意國展那亞電云、經濟會議、今日大有進步、因俄國已允承認清還所欠之外債、並允將前所收沒外人之物業、概行交還、協約國提出對俄之條件、現俄國業已允從、故英相萊佐治、以此次會議、大有效果、甚爲喜悅、今俄國求協約國借欵、以發展各種實業、惟今次美國未有赴會、此事恐難有成、

●列强望美協同對俄

廿一日意國展那亞電云、有英國代表是日宣言、甚望美使希路、若赴經濟會議旁聽、探査俄國消息、報告美政府、定無人爲之反對、

●俄國飢荒日甚

廿一日巴黎電云、接俄國美救濟會消息、謂俄國飢荒、日甚一日、哀鴻徧野、待哺嗷嗷、情殊可憫、餓病之人、不知凡幾、充斥醫院、致令醫生與看護婦、應接不暇、加以食品缺乏、枵腹從公、苦不堪言、因而患病者、亦日見其多、且天氣已屆炎熱、積雪溶化成水、淹浸地方、餓殍載道、趕瘞不及、多棄屍河中、臭腐不堪、飲此水者又起癘疫、死亡相繼、故屍陳街上、隨處皆是、邇來又値霍亂症流行、施救匪易、須趕購藥物、療治此疾、方有挽救之希望、否則死者尤多云、

●美國救濟俄國荒災之效果

廿一日美京電云、烟地晏拿省前任總督橘烈治、前奉總統夏定派赴俄國調査飢荒情形、現甫事歸來、詳覆總統、據稱美國救濟會、近日賑濟俄國荒災、極爲得力、派員分往各處災區、施濟難民、惟俄國食物財政、仍甚缺乏、尙須繼續救濟、自俄國勞農政府發出布告、准許外人在俄國自由經商後、各行商務、將漸次恢復、美國前未派員賑濟時、俄國幼童因飢寒而死者、數以萬計、自經美國救濟後、俄童已無餓死、現俄國所用之食物、由美國運往者占百分之九十五云、

●俄過激黨仍招兵

廿一日俄國力架電云、俄國勞農政府、現派員在比士滿、布告招兵、凡由十八歲至四十歲、均須出當兵役、昨已派遣兵士大隊、分乘火車十七卡、帶足軍實、前赴波蘭及羅國對面邊界駐守、大有備戰之勢、

●煤礦工黨與東主言和

廿一日紐約電云、美國總工黨領袖金罷士宣言、煤礦工黨首領、已與礦主開始議和、今煤礦工人、罷工挾制、已閱二十日、料不過數禮拜、可以和平解決、毋容政府出首調和、亦可免煤觔缺乏之慮、又謂現礦主對于工人所求、已有退讓之意、彼資本家欲壓制工黨之手段、斷難成功云、

●張領事致安良工商會函

紐約函云、駐本埠張領事、爲北大圖書館勸捐事、昨致安良工商會一函、茲照錄如下、

安良工商會貴城懇親會諸先生公鑒、敬啓者、蓋聞嘉猷端於群賢、盛業成於衆舉、今諸君衆英萃於一堂、謀工商之發展、前途昌明、何勝預祝、前者北京大學鑒於世界文化之趨勢、思爲中國樹人之大計、爰有擴充圖書館之議、惟是百年盛舉、不盡仰賴於政府、衆擎易舉、每多借助於羣賢、去歲蔡孑民先生來美時、曾以圖書館募捐之意、達於我僑胞、吾僑胞熱忱好義、孰不興發、惟相當之機未遇、好善之誠莫展、今當羣賢畢至、衆謀易舉、而貴會宗堯梅先生、復爲北京大學圖書館東美募捐委員會會長、聆此嘉音、無極喜幸、夫圖書館爲中國文化之基礎、而捐助此舉者、亦卽爲中國文化之功人、諸君愛國愛鄉、素具嘉聲、踴躍趨善、國人共仰、况此圖書館之成立、實爲千載不朽之盛業、中國學者孰不感德、吾鄉子弟孰不被福、試觀外國富商大賈、每傾產建立學校、或出貲建築圖書館、其令名卽與此學校圖書館共垂千古而不朽、諸君令名素著、誠能襄助此舉、則德業共國家而永久、同靑史而垂光、爲國爲民、莫善於此、謹以微忱、用抒渴望、想諸君賢達、當仁不讓、必能踴躍輸助也、順頌公安、張祥麟敬啓四月六日

金山正埠 廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue P.O.Box 2477 San Francisco CAL.

本號專辦…鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓 巧造各色 [illegible]

舖在大埠都板街九百四十一號 電話二千四百七十七號

（工錢求利） 金山 佛蘭西花旗銀行 （一季四釐）

FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單

本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單士庫鐵箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏桩曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行 THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China

香港電滙滙單快捷妥當

金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理

附貯在港求利週息五厘

附貯在滬求利週息六厘

附股本行每股五鎊約美金廿元

金山埠代理人曾慧初

香港司理人何犀石

上海司理人李㑺齋

西人洋部員鴉倫

本銀行資本壹百萬磅

一在上海、一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙滙單金錢滙單附貯求利週息六釐士庫大夾碼鐵箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便

CHANG WAICHOR

Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲貯滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無慢本銀行設在卡爾寬地街及猛今街角華人部係屋崙埠怡利洋鞋店曾慧初料理寓埠事寓大埠南京楓和公司本號辦店

太平洋郵船公司 PACIFIC MAIL S.S. CO. 503 Cal. St. San Francisco, Cal.

本公司每兩禮拜有大輪船一艘航行檀山日本上海香港等處船上茶水豐足招呼妥當梓里榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺事所在加蚌寬街五百零八號本公司之電話失打二千八百號船每於啓行之日下午一點鐘動輪茲將各輪船列下

暗派士的 四月十九號開

好沙七的 五月十三號開

華人代理陳伯棠謹啓

金山正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交乘代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都扳街門牌七百二十號電話差拿一一三八

大帮土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

協同和人參庄 始創分枝美洲

本店總代理中國北口外理春海參咸等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨真價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲算貨銀由信舘寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄金山總代理處 同春閣啓

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal., P.O Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石吻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露

新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚（藥酒發售）

●疽瘡幸逢大國手

弟染生陰疽毒瘡在於腰部始則皮色如常濶大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪敷以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞如患及瘡症仰祈留意

弟台邑溫詩芹恭頌

Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎

金山總代理處大埠正昌號

本號司理余樞中蘇琼啓

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鐵器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到

金山大埠正昌啟

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.

敢者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

南京船四月廿二號開

差拿船五月三十號開

船相每幅三毫

中國郵船公司客務部譚壽端啓

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街 Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

麗生號在積慎街 Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.

貞祥號在積慎街 Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.

泰生號在積慎街 Tai Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.

天成號在積慎街 Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.

天興號在積慎街 Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.

天福號在積慎街 Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.

麗興號在都板街 Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

全福號在都板街 Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

華昌號在企李街 Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.

天和號在都板街 Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元 天福 泰生 天興 貞祥 全福 麗生 天成 麗興 華昌 天和 同啓

金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往仰祈留心是荷小號并接新用西人電碼書均能會意埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客

金山正埠贊生堂謹啓

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下

武溪大補茶每劑一元三毫

蛤蚧大補茶每劑一元二毫

斬蛇搜毒藥膠每料五元五

風濕骨痛藥膠每料九元五

廿四味傷寒茶每劑二毛五

何守仁搜毒丸每樽七毫五

各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可也

金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內携欵附貯本行卽由一號起息較其他各月附貯須週一月起息者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎

代理人陳春榮陳戊松啓

醫生譚緯棠自製經驗約丸寄售

啟者弟前到吳創邑迩廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年素存濟世兼選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里榮膺信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售舖）諸君惠顧審明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤

●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號 Canton, China.

務德堂主人順德倫教譚緯棠謹啓

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足麻木 腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見麻木

思想勞倦損腦傷腎 工藝過勞勞神傷形

酒色過度久洩虛渴 無夢遺精或時有影

脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失欬 腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺 小便短痒便如米汁

驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使壯者增強老者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者服罷服法無不應驗

●價目 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本屬不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上攻頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疾難轉側 舉手拔痛雖手痺膝艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚麻趾痺絡筋拉痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛甚苦楚 或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中○一切從根本淸除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢妄誕單內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色卽洩 精道失固便咀屬濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精卽洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神 單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.

泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hing Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.

廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●西報紀吳佩孚近狀

美國支加哥講壇報、載一洛陽通信、述吳佩孚近狀、畧云、記者在吳兵營居三日、觀察其新式一萬人之操練、吳今可把持七省、擁兵七十萬、有兵工廠四所、供給軍械衣服、時常扣留解京之欵、以充軍餉、吳告記者曰、余並不欲戰、但不得不救國、目下自稱代表人民者有二派、一爲奉天張作霖、一爲孫文、張如欲與余言和、余願之、若孫係特別總統、非人民所舉、必先去其職、始可與余接洽、今孫有派兵取道湖南北伐之說、然余有兵在湘、可先戰敗之、孫如安份在南方、余不與之較、如謀統治全國、余不得不對付之、再張與余祗政策之不同、彼此均認京政府、彼在北方活動、余則保守中部及直魯云、記者在洛陽訪知吳辦事之勤、每日在兵隊約十小時、有時辦公至深夜、專爲政治問題、吳曾派一代表至粵、聯絡陳炯明以拒孫、同時孫亦派伍朝樞至奉天、聯絡張以拒吳、記者詢以日本在中國之活動、吳每不答復、吳以爲日本不必干涉中國事、應自顧國內、以防人民之反對軍閥云、目下吳已防南方、運兵至岳州、又輸大宗鎗彈、再鄭州至保定州沿鐵路一帶、駐兵三萬、可以對付關內之奉軍四旅、吳可令七省督軍勿解欵入京、而用以添兵、吳主張人民自組一政府、但一時民力不足、祗可暫認京政府、但反對梁士詒、因其爲日人勢力所牽制、又反對老段、因其安福關係、吳云今之政府實腐敗、人民應速起召集國是大會、選一正當之總統、各商會及學生會宜互相聯絡、共謀國事、不可受政客之操縱、雖然、人民未奮起之前、中國仍不免先生亂事云、

●奉粵進行大統一說

三月十八號北京訊云、奉粵最近之關係、爲世人所最注意者也、據近日各方面傳說、奉方自伍朝樞報聘後、對粵方已有相當諒解、故派前廣東省長朱慶瀾赴粵接洽、現聞朱行將抵粵、且已在途中電告大帥以好消息、朱之赴粵、携有重要任務、固在人意中、惟因過於秘密、實不易探得、但據外人方面消息、則奉粵聯絡、確有若干成功、現張大帥對內閣問題不甚注意、及直派急欲解決閣潮、可以測其一二、至其接洽及諒解之問題、則在南北大統一、對於新華宮方面、將以某種表示使其根本動搖、藉以推倒吳佩孚等之所倚靠、然後在津門開一大統一會議、決定統一進行方法、外傳南之法律北之事實兩問題、均須退讓、限明年四月成立國會等等、或卽其會議議案之一、以故新華老者、近日甚爲焦灼、眞日通電、專對國會立言、卽其表示之一端、蓋欲藉此表明心跡、以爲將來不得已時作地步云、姑誌之以供參考、

●財部參案與各方面

三月十八號北京訊云、財政部大參案、近日因各方面均有援助之表示、老董遂有不得不硬着頭皮幹去之勢、惟聞老董心中、實已後悔、此舉過於誇大、且徐東海又不甚願此時興大獄、故致老董進退兩難、尤可注意者、聞此問題之發端、亦在新華宮方面、彼因欲令夾袋中之張壽齡出長財政、故借此題目以趕走張弧、老董實爲其所利用、但老董性情太板、不測高深、故將此事弄得太大、主動者遂無法收拾、而老董因亦甚悔爲人利用、惟各方面因欲澄淸積弊、皆翹望其能澈辦、近日老董接到此等電報、已有四五十起之多、故不得不硬做一番云、按財部積弊甚多、苟能澈底究辦、固屬國家之福、若僅爲遂其私而利用他人、則爲吾輩所不取、吾人今日惟有靜觀老董之動作耳、

●西報紀張作霖對於時局之主張

▲張有引中山張入京舉動

大陸報云、昨日上海私人消息、得知奉天張作霖、將發起一國內和平會議、已由老段起草通告各電、西南之孫文、浙閩之盧李、及中政府、均先派代表、商定和平之條件、向直系曹錕與吳佩孚提出目的不外排除曹吳、而合組一混和派、如目的達到、孫文卽放棄其北伐、被邀入京、代徐爲總統、奉張則佔副席、一切計畫、在伍朝樞赴奉時、已與張商妥、今政客預料如此之和、或可使暫時無變動云、

●西南半壁之風雲

▲唐繼堯攻下開文說

▲蕭耀南巡防與反漢

▲劉湘召集五省會議

唐繼堯返滇、西南已引起內爭、據廣州消息、開文全屬、又被唐部佔領、顧品珍節節後退、昆明大震、吳學顯重整舊部、擬返蒙自、顧系之劉祖武又中疫身死、衆推金漢鼎代理、金只允代二月、並急電黃毓成鄧太中返滇主持一切、滇局變化在卽、將不可爲諱云、

湘中各將領、尙力要求直軍退出岳州、以完成湘人自治、鄂方認湘中有他謀、尙未允許、但湘人欲乘蕭耀南抵岳之頃、就便解決、故派葉開鑫前往列席、惟該問題仍不易解決、目下蕭氏同張福來等視査湘陰新墻桃林一帶防務、並擬十五日由岳州乘兵艦下駛、沿途査看一切、預料到新堤可與王都慶一晤、至是否到荆宜、尙未提見報告云、

又重慶電云、劉湘近以川恵風潮平息、乃以自治爲名、聯合湘陝滇黔五省、組織五省會議、其要旨（一）五省同屬自治省分、

●廿一條苛約法帖平沽

本報新到愛國社刋有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字瞭然了解一面心心相印于腦海中造成能知爲國家効勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五

國內商埠城鎭各書坊舖均有發售此國恥品

陳贊生大國手偉鑒 [illegible]

鏡湖藥房醫生陳賛生內外全科 KANG WHU CO. P. O. Box 2228 679 Broadway San Francisco, California.

實驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元

神驗痔瘡便血丸 每樽二元

皮膚濕毒止癢膏 每盒一元五

珠熊拔毒生肌散 每盒二元

鹹疳消腫止痛藥 全盒六元

珠珀斷痔膏 每盒三元

花柳入骨搜毒扶元丸

參茸鹿鞭壯陽丸 每盒五元 全料廿元

參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料十六元

諸君光顧 請認招牌

東洋汽船會社廣告 TOYO KISEN KAISHA

TICKET AGENT KASHU HOTEL.

1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足廚由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢宁必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

保證書
請得邦香架起眼鏡留神看吓睇知真假

Boston Cafe
P.O. Box 69
Tompkins Sask. Can.

丸名還少 並皆佳妙 [illegible]

旅加拿大屾崙埠次人黃以熙頌

●生精補血 藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代爲將病狀奉告趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣

Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.

末學健省三和衣館新會藍世扳敬告

17234

Chiu Chew Shong

#678 Clay St

San Francisco Cal.

趙超常先生啓 寄 朱振邦付

九年遺洩得安然 [illegible]

中華民國九年四月 朱振邦台

花柳風濕酒

此酒清血搜毒袪風排濕活絡舒筋統治新舊疳毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因淸濁過度傷氣敗血兼夾風濕以致骨節痛煩經絡緊搐週圍流走四肢痠痛等症用以治療包能全愈若品性畏酒或外國寄付不便者可用花柳風濕膠以代之（酒每樽… 膠每料…）

精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元

還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元

益具丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元

爛脚膏每盒銀二元 武溪丸每盒五元

五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

●世界書局新到最新書籍

▲書籍出門不得回換

新增華記帖式二元三

洋庄袖珍華英字典一元五毛

滿州地圖銀六毛五仙

女子絕妙好題辭一元

電碼交通必携二毫五

康南海大同書銀八毛

男女交際尺銀二毛五

中外醫通銀二元九毫

續大中國圖二元五毛

新大陸遊記七毛五

高等中國歷史教科九毛

華英文書翰論二元

華英合解辭類四元

洋庄石頭記三元貳毛五

實驗工藝學銀六毛五

店友須知三毛五

覺禪後身全傳二毛五

女子師範教育九毛五

實驗却病法銀四毛五

中國工藝沿革銀五毛

康梁徐討袁文二毫

施公案一元二毫五

孔子家語銀七毫五

宛海靈光二毫五仙

內經知要五毛

胭脂馬五毫

紅柳娃三毛五仙

經驗跌打花柳方七毫五

蕩門畫眉銀五毫

孫子十家註一元

樂典教科銀五毛

家庭用秘術五百種六毛

小學中國歷史教科四毛

孔子基督爲友論一毫

通俗尺一元貳毫五仙

國色天香銀五毫

脂粉議員銀八毫

金山玉聯初集銀一元

洋庄康熙字典三元

體操新教案一元三毛

全體闡微銀一元五毛

蘇孔避兵偵探銀六毛

俠義秘密地窟銀二毛

康外人偵探銀三毫五

圓寶案偵探銀二毛

洋庄三國一元五毫

英語不求人一元五毫

新體中國歷史一元五

色慾寶鑑銀一元五毛

續大廣東圖二元五毫

呂華英會話二元二五

男女交合論一毫五仙

本草綱目四元七毫五

學地質教科一元七五

格致教科六毛五

古文辭彙一元貳毫五

婚姻衛生二毫五

續小中國圖五毫

彙鰈姻緣一元

錦盒分類飲冰室文集二元七毫五

十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五

永慶昇平傳銀八毫五

華英日用字典五元

戊種辭源銀六元五毛

康有爲戊戌政變記五毛正

中學萬國史學一元三毛

初等物理教科銀二毛五

九美奪夫三毫五

拳術學教範八毫

美國獨立史六毫

易經文四毫五

鉛筆畫帖一元

裴酒傑奇案二毫

花柳指迷九毛

經驗兒科六毫

古文筆法六毫

華英要語三毫

數學教科銀四毛

禮記註八毫五

呂東萊尺三毛

美人福七毫五

淫毒婦五毫五

嶺南逸史三毛

諸子粹二元七五

靑衣記四毛五仙

科學敎育六毫五

南北宋四毛八仙

花柳病預防五毛

小英雄銀五毛

自治論七毛五

植物教科壹元

慈禧畫像四毫

胎內教育四毛

淫毒婦四毫五

八段錦一毫五

海外拾遺四毫

新舞台銀九毫

東萊博議六毫

藥性賦銀三毛

鬼士官三毛五

克貝偵探銀二毫

懺情記銀八毫

廣藝舟楫銀五毛

兒童鑑銀五毛

寶石城銀三毛

戰學入門八毫

治鼠疫銀五毫五

桃花扇銀八毛五

變花落三毛五

駐學記銀八毫五

圓寶案銀五毫五

情鉄銀七毫五仙

日俄戰圖三毛五

壽藥緣七毛五仙

鄉果緣銀七毛五

日俄戰紀八元五

看圖識字二毛五

作文示範八毫五

西漢演義六毫五

秦漢演義八毛五

難經脈論四毫五

俠奴血銀三毫五

四書便蒙一毛五

最新種子法四毛

海衞偵探四毛五

植物學銀一元

名人書譜五毛

美人手七毛五仙

靑樓夢伍毫五

嘗花夢三毛五

寒牡丹九毛五

詩經正文六毛

憲政論銀六毛

指環黨銀九毛

戰學入門八毫

三公案銀五毫

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹　每樽五圓　寄費另

神速五淋白止痛丸　每盒四圓　郵費另

三參鞭茸補腎丸　每盒五圓　郵費另

專科

啓者本醫局藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失　醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

- ●男女肚痛散每盒一元
- ●瘡科白膏藥每盅一元
- ●爛脚拔毒膏每盅一元
- ●埋口生肌散每盅一元

傳世秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患食之卽奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有瀛眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元

●寄售處世界日報　益嗣齋主人啟

成立委辦會、專以調查不貞潔之事、及徵求市民之同意爲目的、前者第八區（卽河南區）假座河南岐興中約龍溪三約、及瑤頭等禮拜堂、開會演講貞潔問題、已得多人簽名加入、昨日復在河南瑞仁大街美瑞丹會、舉行徵求成績大會、到者人山人海、幾無容足之地、貞潔大運動特派該會文牘徐省躬代表赴會、大東亞片畫公司蕭雨滋、携同最新式之電機到場開演活動影畫助慶、先由該幹事黃原業、報告會務畢、請嶺南學校教授高冠天演講廢娼問題、吳子坤蓄婢問題、語皆痛快淋漓、赴會男女大爲感動、當塲簽名加入貞潔運動者西百餘人云云、

●陳獨秀果然又來

前教育委員會委員長陳獨秀、由上海來粵、二日抵香港、八日抵省城、現寓紙行街某號、聞陳此次來粵、係辦理正式交代各事、及商辦偉大印刷事務云、

●粵商維持公安會複選會長

昨日粵商維持公安會、舉行複選會長、是日全體出席、三時半開票、複選結果、以黃鷺塘君得票最多、當選爲正會長、李頌韶湯海山等次之、當選爲副會長云、

●美公使來粵消息

據沙面美領事署消息、北京美公使許爾文、現准本星期六日由小呂宋乘該國巡洋艦（亞理檳尼號）到港、此行係來中國南部遊覽、准十三下午搭廣九尾車來廣州考察、至十八號返港、十九號往汕頭云、

●定期考試西醫及產科師

市衞生局、昨因一般未及註冊資格之西醫與產科師、尙多混迹在市、欺人自欺、故特印發布告、定於四月六號七號八號三日、在市立醫院、實行考驗此項西醫、報名由三月六號起、至四月五日止、凡於民國二年以前、在醫學校修業三年以上、民國二年以後、在醫學校修業四年以上、領有證書者、均准報名考驗、科目如下、（一）解剖、生理、病理、藥物、內科、外科、又定期四月八號、考驗產科師、報名由三月六日起、至四月五日止、考驗科目如下（一）正常妊娠分娩及其處置法（一）解剖及生理大要（一）正常產後經過之情狀及褥婦初生兒之看護法（一）異常分娩之情狀、及其料理法（一）孕婦產婦褥婦初生兒之疾病消毒法、、產科師任務、凡報名赴考者、均須呈繳四寸軟膠相片二張、及卷金一元云、

●印花員騷擾時聞

印花檢查之騷擾、廣州市內、幾無日無之、昨廿八日、長壽里卓和隆洋貨店、被某印花員檢查簿據、該店司事張某、以連日均有省河印花員到檢查、甚或一日數次、似此慢無制限、不但妨碍營業、且迹近騷擾、國家最良稅法、一變而爲流弊無窮、遂將連日檢查多次情形、善爲婉却、該檢查員大發官威、指爲抗拒、時圍觀如堵、好事之徒、以該檢查員引動多人殊碍交通、齊聲喝打、該檢查員知衆怒難犯、悻悻而去云、

●割民房建公園

東山公園、決定將東山廟地址改建、所有廟前元和生等舖、均經劃入割用範圍、須卽勒令搬遷拆卸、按照契價補給欵項、惟該舖店東等、則以現時營業、遷地甚難、擬請市廳發地抵給、以免摧殘商業、市廳不准、卽飭該管警區督令遷拆云、

●無軌電車碾傷小童之慘狀

七號午十二時許、有無軌電車一輛、在越秀南路、自西徂東、風馳電掣而行、將抵廣九車站附近之一橫沙橋、有過路小童一名、走避不及、致被碾傷、當堂腹部破裂、腸臟流出、厥狀至慘、詎該車司機人、倘擬疾駛逃脫、路人覩此、咸抱不平、立卽向前制止開機、而崗警亦聞聲馳至、當將該司機人帶區訊辦、至該傷者、則用帆布床扛往東川馬路公醫院施救、但傷勢極重、恐有性命之虞、其親屬沿途痛哭、聞者無不酸鼻云、

各屬近聞

▲地震叉聞　潮州澄海汕頭各地、元月十六下午三點鐘地震、歷時約三分鐘、汕頭則震動甚微、澄海則震動頗烈、事後査塲屋百餘間、傷人百餘、斃命者十三人、牲畜則傷斃無數、年來廣東地方、頻聞地震、科學家謂硫磺氣發洩所致、諏諸家謂新官兒將地皮剷薄所致、二說未知孰是、姑並誌之、

▲輪船開行　江門四邑海員公會、二月初七午、在江門五邑工業聯合會、開大會議、通請各界到會、討論維持、正在討論之際、有江門銀業行、携到電報一通、云係由香港四邑公會發來者、電稱海員罷工、已得解决、四邑輪船、准二月初九晚照常開行、各界遂歡然而散、

▲事出悞會　新會河村周湯兩姓、前因批耕田畝、彼此衝突、幾釀械鬥、駐紮該處之警備游擊隊聞報、卽派隊前往彈壓、詎鄉民以爲假扮官兵、將警備隊李福等八名、拿解縣署訊辦、該營長官、已函縣保領、陳縣長接函後、當卽將李福等釋放、并責令周湯兩姓鄉人、赴該營道歉云、

▲地發奇熱　新開台恩各屬、入春以來、寒雨不時、詎二月初六日、地氣忽發奇熱、甚於大暑天時、如火薰烘、地面炙手可熱、苦力輩、赤身跣足、猶且汗流肩背、感受者、精神爲之疲倦、據老成者云、前數十年、地氣曾發同等之熱、是年人民疾病必多、未知是否、姑誌之以驗其後、並聞廣肇各屬、是日自晨至午、地氣亦發熱、午後狂風暴雨、寒凍非常云、

發明公司
中西書籍
洋貨雜抗
903 GRANT AVE S.F. CAL.
FAT MING CO.

發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閒艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄭璵甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閣督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鷸鮇姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉贈

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸四鞭補腎興陽種子丸
○參茸海狗鞭固精衞生大丸
○加料參茸五鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武溪養血大補丸仔
○參茸武溪養血氣衞生大丸

每両一元八毛　大盒一元八毛　每両一元一毛　每盒一元六毛　每両二元五毛　每両一元四毛　大盒一元四毛

每料二十大元　小盒銀九毛正　每料二十大元　十盒銀一十元　每料銀三十元　半料八元五毛　每料銀拾六元　小盒銀七毛正

藥名	價目
○補腦安心寧睡丸	每両一元五
○參茸補天還少丸	每両一元二
○勞傷欬血吐血丸	每両一元四
○除痰止欬順氣丸	每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸	每服銀三毛
○外感潮熱四春散	每罇銀三毛
○粒仔痧症毛疔散	每罇銀三毛
○少林寺跌打還魂散	每罇銀九毛
○治小腸疝氣痛丸	每両一元二
○化毒生肌硇砂膏	每盒一元六
○遠年爛脚黑藥膏	每盒三元五
○搽痔止痛牛黃散	每罇一元六
○消痔止大便血丸	每両一元四
○立卽止痛救急散	每服銀一元
○消粒止痒珠片散	每包銀三毛
○皮膚濕毒止痒水	每罇銀二元
○內消瘰癧猴棗丸	每両銀二元
○內消瘰癧猴棗散	大小盒銀一元
○消頸核芒果膏藥	每張銀五毛
○男女頭風止痛丸	每両一元七
○鹿尾羓補腎眼丸	每両二元三
○正硇砂除翳膜退紅筋大紅丸	筋光明眼藥
○除瘀去膜退紅筋	放光明眼丸
○消腫止痛除點去膜	退紅筋眼丸

藥名
○婦女調經止痛丸
○婦科調經孕育丸
○婦科白帶至寶丸
○赴青樓免毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收濇丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○一掃痛止珍珠散
○一掃光頭癬藥散
○殺蟲止痒癬藥水
○去濕毒洗身藥水
○驅風濕祈蛇膏藥
○風濕骨痛脚痛丸
○寬筋健步養血丸
○卽止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸

大罇銀一元　每服銀四毛　每服銀四毛

每両銀二元五毛　每両銀二元五毛

每盒一大元　每盒一元一　每両一元五　每両一元四　每両一元四　每服銀九毛　每服銀九毛　每服銀九毛　每両一元六　每両一元六　每両一元二　每両一元四　每罇一元八　每罇一元半　每罇一元半　每罇二毛　大小張銀一元二毛　每両一元六　半料銀一元六　每両一元　每両銀二元　小罇銀六毛

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叄大元（並無煙質立卽見效）

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船運輸仍前便利全融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賜藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞　Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因悞食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎乖問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○實號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤幣一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○○以應急用可也○○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦己疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必瑠埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘需取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○脚軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前骨漸發症大累○○幸知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尙未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候　台安○○　弟梁敬書

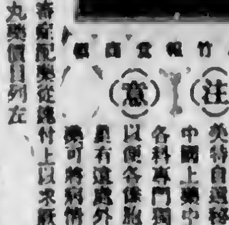
●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報啟

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

醫生譚蓮儒
統理內外方脈
經驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒造像



注意

去傳經驗專門特識丸藥

[illegible]

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處

三藩市枝行華人司理鄺炳舜
屋崙埠枝行華人司理嚴仕廉 馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
士作頓枝行華人司理
二埠枝行華人司理鄺文顯

●張國手方脈藥散兼治奇難雜症

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手
張郁雅譽
●內外奇難雜症藥丸藥散膏備發客

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

諸乘

滑稽廣告

（菊隱）

本大藥房、爲便利我國官吏起見、特聘請中洋留學生、醫學博士、吳斯仁先生、費六十分鐘之精力、製成厚臉膏、老手油、堅膝膠、益氣丸、凉血汁、黑心湯、種種藥品、質料精良、功效特著、凡賜顧者、請向虛無省、縹緲鄉、妄想大藥房主人接洽、價目格外從廉、出品不多、幸勿錯過、今將各藥功效列後、

▲厚臉膏　特取無齒動物精、秘製而成、每日搽此膏於面部、能面皮堅厚、利刃不能入、且有唾面自乾之效、

▲老手油　以仙人掌及鷹爪製成、搽此油、能使兩手皮老滑、利便於拍馬、無過輕過重之弊、且利攫取民脂、

▲堅膝膠　此膠用軟骨丹製成、塗於膝上、謁拜上峯時、易於屈曲、可免做作氣、且可歷多時、兩腿不致苦痛、

▲益氣丸　此丸取太空仙氣製成、若日服一丸、可增加元氣、便於吹牛、且無破裂之患、

▲凉血汁　擇取龜蛇等物、榨汁和冰製成、服此汁能熱血變凉、良心汩沒、

▲黑心湯　取烏賊所噴之墨汁、和猴心煞成、此湯日服一料、能使紅心轉黑、種種惡念奸謀自然而生、誠補慾念之妙品也、妄想大藥房謹白、

瀛聞

駐法公使陳籙被刺未中

▲行刺者爲中國學生○○○陳籙夫婦倖免○○○愼陳驅逐學生回國

葛士丹受傷不重

二十一日巴黎電云、中國學生名李鶴齡（譯音者、昨夜開放手槍四響、向一汽車轟擊、車中爲中國公使陳籙夫婦、有一技師名葛士丹者、與陳使同車、致被擊中頭部、陳使夫婦應中國友之宴會、宴畢返署、車甫行而槍聲已作、陳使卽諭車夫駛回友家、旋偕同席之中國總領事、將受傷者送入醫院、然後陳使另乘一車歸署、葛士丹於鎗彈取出後、亦卽回家、行刺者當塲被捕、自稱向陳使轟擊、因陳使曉巴黎華僑之故、

又同日巴黎電云、行刺陳使之李鶴齡室內、搜見列寗與杜羅斯基之像片、及其他趨向過激主義之物、李爲陳女士之書記、陳因自己誕辰、故請陳使宴會、李對警察詆責陳使、謂里昂中國苦學生一百五十人之被逐回國、實由陳使負責、葛士丹係中國派赴羅馬萬國運輸會議之代表、其受傷情形、尙不甚重、

社會鑑

女子詭稱被匪姦劫之敗露

粵城東關世仁居巷內張宅、昨發生劫財劫色疑案、現該宅女子二口、已由第四區分署傳供情形後、卽解到公安局聽候處辦、茲查該案內情、頗爲離奇、然個中人作僞心勞、亦供識者一噱、初該宅有女子某、薄具姿色、水性楊花、以月圓年紀、爲登徒所垂涎、一顆紅丸、早爲他人食去、而父而母、依然沉夢而弗覺也、彈指年華、又屆二九、而父而母、乃憑月老說合爲某姓婦、嫁杳之期、殆有日矣、女以隱懷、究將何掩、倘無良謀、會當出醜、遂於某夕、約鄰女某商議、乃以鄰女綑張女於一隅、搶將首飾預爲收藏、及將物件破爛多少、而詭揚被匪劫財劫色、使坊衆俱悉、爲不幸處於不可抗力之勢、以致太璞不完、以爲於于歸時得以藉口、而不圖案發生後、警官傳該二女、提供至再、女以心怯、故竟將其所謀、一一和盤托出、該二女昨解交公安局、現尙未處辦、但該女以委曲求全、出此下策、然亦可憐矣、

新聞屑

廣州私塾之怪狀

▲課堂懸一大算盤
▲贈以徽號曰協佑伯

自教育局嚴行取締私塾後、一般冬烘先生、莫不大起恐慌、於是想出種種方法、盡情掩飾、冀免淘汰、因之其中笑柄疊出、迴欄橋塾師林某、於算術一科、絕少研究、筆算旣非所諳、珠算亦非所知、竟命想天開、於課堂上懸巨大之算盤一具、用爲裝飾、見者以邑廟門首、例須懸一巨大算盤、遂爲林某上一徽號曰協佑伯、

少婦戲院產子

粵訊云、三月四號、海珠戲院周豐年演終天恨新劇、男女擠擁非常、十二時許、忽二樓女座、譁聲大作、致全塲座客、爲之震動、樓上鑼鼓、亦暫停、嗣據調查、座有少婦、當塲產子、致起喧嘩、蓋是時二等女座中、有少婦、忽呼腹痛、方欲如厠、而呱呱者己脫褲而出、在座中之老成者、爭先救護、不免擾攘、想少婦亦極老當、分娩後立卽脫衣裹兒、卽由同座者護送出院、登輿而去云、

知事不該稱大舅

徐屬某警區巡官某、任職三年、辦事頗稱精幹、日前忽奉命撤差、地方挽留無效、有知其內容者、言之大堪發噱、因該處有著名土匪、綽號王大舅者、橫行一方、時有不法行動、經該巡官勦綫緝拏、現已遁跡、當將此事呈報縣署、其原文中、有「大舅知事不妙」一語、縣長某公、出身市井、略識之無、赫然震怒、謂「本知事和他無親無故、因何稱我爲大舅」至次日而免職之令下、聞其事者、多爲呼屈不止云、

始創花柳扶元搜毒酒	每罇五元
花柳入骨搜毒丸	每罇五元
戰必勝	每盒三元
祈蛇風濕酒	每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每罇三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙保險露	每罇二元
選料各種補茶	

本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任圜圜面
快來購服此三鞭

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥屢矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝　旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

每料廿元 半料十元
每料廿元 半料十元
奇生行

補腎丸

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

美國大埠奇生行大藥房

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症
應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳端生　趙卓山

◎兩儀婦道固本壯陽丸	四両庄五元四	半料十元
◎雙料參茸三貴壯陽丸	四両庄五元四	全料廿元　半料十元
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸	四両庄四元五	半料九元
◎參茸滋腎有夢遺精丸	每盒三元六	半料七元
◎參茸固腎無夢遺精丸	每盒三元六	半料七元
◎下元虛冷煖腎補火丸	每盒三元六	半料七元
◎第一家白濁解毒丸	每瓶銀一元	逢服必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸	每瓶銀一元	立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸	每瓶銀一元	除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸	每瓶一元五	獨步單方
◎百日可救擒紅丸	每罇銀五毛	活人無數
◎濕疥瘡癩止癢皮膚藥水	每罇銀一元	

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面

●百戰百勝

●造化功深書兩儀

●特色冠時推此品

●半料丸愈病數年

●桃源洞裏我逢仙

●芝草流香

[illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

大埠乾坤葯房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科

包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有毀 實 担保

不用先 交 分文

若因遠 難未 医可寫 明病狀 命配 葯寄医

包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒 包止不止回艮

包通婦人各種閉經葯 全副卅元一副 即通不通回艮

六王丸 此丸統治楊梅府疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元

交歡壁孕油 每筒貳元

閨妓避毒膏 每筒參元

遺精固本丸 每盒五元

加料參茸大補血氣茶 每服拾元

包王道參茸玉桂拆行 如假包換

果能包医 神医妙葯

[illegible]

乾坤葯房先生台鑒 弟先患腎弱遺精後患白濁府疔 皆賴先生丸葯食好真神妙葯也此頌 墨囗斗埠黃深叩

乾坤葯房 KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎　提倡國教之報也　何國之教乎　提倡中國之國教也　中國之國教何教乎　由軒轅而來一脈相傳之孔教是也　諸君欲知己身爲何國人乎　則不可不知中國之國教　諸君欲知中國之國教　則不可不看樂天報

樂天報第十六七期已到 愛閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛四仙　舊金山代理處世界日報　總發行所香港海傍東九十六號三樓　總學會謹啓

對大局問題、宜如何一致主張、(二)五省應如何謀聯合省自治之實行、(三)五省聯防、應取何種具體辦法、(四)五省當設法謀陝鄂兩省自治之實現、俟五省代表到齊、即本此四項公同討論、至列席代表　川省由總司令部臨時派員出席、湘代表爲李璜、陝代表爲周珩、滇黔兩省、已發急電往、請其迅派代表來渝赴會云、

●陳光遠電告南軍迫贛西

贛省陳光遠、以日來北伐各軍已紛紛出動、贛西形勢、日趨緊迫、特於日前致電參陸辦公處、請示方針、畧謂頃據探報、韓黔皖三省軍隊、近日已由南雄開抵中站、其餘第一路司令郭文華所部、業己開抵韶州、幷在韶設立辦公處及其他軍事機關、至李明揚所統之一軍、現亦已行抵南雄、贛西一帶形勢、頓呈緊急、職省兵力單薄、誠恐有意外之處、務懇揭示方針俾便遵循云、聞陳督一方面聯電告急、一方面即擬添招新兵一萬人、定名江西暫編第一師、惟鑒於去年直隷邢臺等處招兵之時、因被京滬各報揭載、致爲參陸部禁阻、故此次招兵、極守秘密、外間絕少知者、日前都署副官長岳世傑、甫接充警備隊統領兼職、即匆匆請假北上、臨行時開會、由財政廳在中國銀行借來現欵二十五萬元、携帶北上、其對外揚言、則謂係個人私事、而實在奉陳督密令、爲招兵委員長、在直魯一帶招募新軍云、

●國際勞工局請雇用俄工

農部通令各省實業廳文云、准外交部咨開、准國際聯合會中國全權代表辦事處函稱、接准國際勞工局函送致大部公函一件、大致謂該局依俄國難民救濟委員會會長南中醫士之請、着手調查現各國之俄籍失業難民人數及工作能力等、以便爲之介紹職業、並查詢我國國內有無雇用俄籍人民之處、如能雇用、即請按照附件所開各條、指明何項工業中須用俄人、所有受雇手續及入境出境護照等項、均由該會長代爲辦理等情、附送原函及附件請核復等因、查俄國近年饑饉薦臻、災荒綦重、人民流離失所者、不下數百萬人、國際聯合會本人類互助之旨、委派專員、調查俄籍無業災民、妥爲安插、足徵一視同仁、不分畛域、我國與俄壤地相接、救災恤鄰、尤屬義不容辭、惟近年本國災饉叠見、失業日多、衡之現在情形、能否爲彼災黎設法安插、相應咨請轉飭所屬查詢各該地工廠商場、按照附件所開各條、指明何項工業、需用俄工、咨轉過部、以憑轉復等因到部、合即抄錄原件、令仰該廳查詢各該地工廠商場、有無需用俄工之處、呈復到部、以憑轉復云、(國際勞工局函畧)

廣東新聞

●初審陳炳生殺妻案情形

昨七日法庭提審陳炳生殺妻案、是日地方廳借用高審刑庭、於上午十時、提出陳炳生、由鄭推事出庭審訊、陳炳生盡翻前供、不認有蓄意謀殺情事、祇稱是日借友往遊白雲、歸途經東沙路金嬌墳塲附近遙見伊妻龍佩京偕一男子迎面而來、伊妻見彼、即行避去、前供因初被逮、神經錯亂、故問官如何訊問、即如何答覆、與實情絕不相符、龍氏之死、並非由伊蓄意將其誘至該處槍斃云、日昨七日上午九時廣州地審廳提訊陳炳生殺妻傷警一案、庭長雲逢銓、推事鄭乘、彭守仁、檢察官倪世淸列席、被告陳炳生委任律師葉夏聲汪思濟辯護、旁聽者數百人、無容足地　先由檢察官朗讀分判請求書、認定陳炳生殺妻已基於其合法自白、毫無疑義、傷警一層、因當逮捕陳炳生時、既以口頭聲明、復提示拘票、且追捕時已鳴警笛、而竟放槍拒捕、其非誤會可想而知等語、庭長於是訊問陳炳生當時何以起意殺妻、陳炳生答稱、民與龍氏近來發生惡感、因聞伊受資本家方面運動、破壞海員行動、圖害本夫、且探悉其業有外遇、已執得伊情書二封、但無憑証、故未發作、禍因二月十四日民晨早出街、往東郊遊玩、順至白雲山、欲覓地休養、詎歸途下至半山、瞥見龍氏與一少年在僻處幽會、憤而干涉、詎龍氏竟喝令少年開槍、向民轟擊、民見生命危迫、即拔槍自衛、互相轟擊、少年不敵而逃、回顧龍氏已倒地、想係中槍、民即下山、仍回辦事處辦公、於擊傷警察實誤爲刺客行刺、當時並未見有拘票、且未穿制服、無從認識爲法警、又因是日確聞海員翟漢奇報告、有人由港來省行刺民等、經請總司令部派人偵查、因此發生誤會、並無拒捕之意、故就捕時、將手槍交與崗警、以示服從、足爲明証、隨傳問証人粵華酒店管事陳永兆李田二人、據供陳炳生每日晨早即出外辦事、是日早上未食飯　即已出門、至是晚法警到捕時、酒店中人並不知爲法警、因其只穿便服　又無會同崗警、當紛亂之時、羣疑爲强徒行刧　事後始知係官廳所捕人等語、隨由檢察官起而駁論、謂陳炳生今日之供、與前在檢察廳供詞差異、不足憑信、且擊傷法警時、如果眞有誤會、則當在酒店捕伊時、應即拔槍、何以逃至某店、始行拔槍、且有警笛鳴捕、何得諉爲誤會等語、於是法官請律師發表意見、(未完)

●貞潔運動之進行

廣州貞潔大運動、發起以來、積極進行、自總幹兩部成立後、先後共設分部八部、又將廣州市分爲五區、每區設委辦五人、

(咕埠)生源號廣告(市卡)
Sang Yuen & Co.
538 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花幬時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鐵鐵係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有閣口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便安　生源號陳孔芳啓

金山正埠 大光書林
●本書各種書籍齊備價目印便函取卽寄
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.

●延年益壽大醫書發售
美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門繪圖貼說詳而且瞻顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一册者全書洋庄巨册共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元九郵費在內書到無多欲購速來　世界報

英雄大力汁
定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 格外克己 發客大單
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 926 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處廣信來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海獅鞭鉄質堅腎丸
[illegible]

再造吾身 三生有幸
紹昌行 SHUE CHONG HONG 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
三鞭補血露
紹昌行 羅淸先生秘製膏丹丸散
[illegible]

蔡元春應驗丸散廣告
[illegible]

強種自來精
定價 每一罇銀二元五毛 每三罇銀六大元 (郵費另加)
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 信來 SON LOY 923 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈瘡疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
[illegible]

經驗補腎固本活命丸
每料十元 半料五元 每樽二元
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

正永利威五加皮酒
本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁痔疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

[illegible]

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五毫
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗 萬應 治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸 每料九元 半料五元

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

●應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房補腎固精虛濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房白濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Ying Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

○○拔除花界積毒藥皇丸
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○○限五天必愈神效白濁藥(藥到病除)全套六元
○○參茸鹿肥三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
○○來函恭錄
[illegible]
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元

世界日報
SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS　ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.
(中華民國十一年四月廿四號)(禮拜一)(夏歷歲次壬戌三月廿九日)
孔子二千四百七十三年
夏歷八月二十七日聖誕

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五銭○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算總拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽
本報電話 差拿一二六

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
金山正埠 永利公司
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐梯鉄水喉大小鉄床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓
總代理委市丁孝市電灯

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國敬

金山大埠 裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.
永利威朱廣蘭 五加皮藥酒
蛤蚧春露三鞭 烏脚百歲禾雀 葯酒
自辦唐山油米雜貨發售
正埠 裕和啟

本館論說

吳佩孚收編沈鴻英所部

(權公)

沈鴻英自桂省陷落之後。率所部數千人。挾其軍械逃竄入湘。其始意即欲依附吳佩孚。暫時棲身。徐圖發展。乃吳氏自恃勢力之雄。地位之固。駐岳一帶之軍隊。且有數萬。更無須此數千敗潰之兵。故對於沈軍。雖未拒絕。亦不願收編。沈氏無所歸宿。轉而求之湘趙。湘趙不納。遂屯駐湘邊。就地索餉以充糧食。蓋幾幾乎變爲流寇矣。頃得湘訊。謂沈軍已受直吳改編。改用直軍旗幟符號。餉械由直軍給發。前則却之。今則受之。何前後之互異也。自我觀之。吳氏殆有深意焉。吳氏性氣傲睨。甚輕視南軍。孫文倡言北伐。久已傳播。或說吳氏征討。吳氏謂孫文北伐。純是虛聲。並非事實。孫文苟知幾者。自不敢北犯。如果冒昧進行。侵入湘鄂界綫。吾之兵力。足以掃蕩而有餘。吳氏之言如此。對於孫文北伐。曾不措意。今則北伐之聲浪愈唱愈高。頗入吳氏之耳。更有足繫吳氏之顧慮者。則奉張與之爲難也。外間喧傳奉張聯段孫倒直之說。孫文之派伍朝樞赴奉。有無成議。雖不可知。而形迹則大可疑。如果此說非虛。孫軍攻其前。奉軍持其後。湘趙之態度又不明瞭。孫軍一旦唾手而入湘境。佔據長沙。則直軍危矣。吳氏恐蹈此危機。不得不早爲防備之策。其策奈何。卽收編沈軍是也。沈氏與孫文不兩立之讎敵也。其所統之桂軍約有七千餘人。近復召集潰散。數且及萬。幾經流離轉徙。尙無變叛。是皆沈氏曾加訓練之師也。吳氏收爲已用。資以餉械。駐守湘境。一則可以抵拒孫軍。一則可以監視趙氏。趙氏不敢附南。勢必歸北。湘鄂聯防。沈軍爲前驅。直軍爲後盾。孫文北伐。恐未易進行也。北伐既不能進行。則奉張聯孫倒直之計。亦因之而消滅。蓋奉張之聯孫也。乃奉張之陰謀也。暗掣直系之肘。俾孫文乘機與直戰鬥。而已坐觀勝敗。收漁人之利耳。北伐不成。奉直斷不至決裂。既不決裂。直軍自有迴翔之餘地矣。此吳氏對付奉張與孫文之善策也。夫用兵之道。鬥智不鬥力。故曰上兵伐謀。其次伐交。奉張直吳。當世之知兵者也。奉張之聯合孫文。直吳之改編沈軍。皆伐謀也。有張孫之聯合。即有吳沈之交歡。有吳沈之交歡。即能取消張孫之聯合。所謂伐交也。觀乎此。則奉張直吳之才畧。亦可知其梗槪矣。

本館專電

○廿三號下午香港訪員專電

●●●●●●●●●●●

陳炯明因有大部分軍隊在

●●●●●●●●●

廣西被截斷來路省兵太少

●●●●●●●●

不能與孫文抗遂於廿一號

●●●●●●●●●

率兵退至惠州孫文或於廿

●●●●

三號抵省

緊要新聞

●美員定期往遊日本

廿三日美京電云、海軍部長丹比、陸軍部長域士、與議員水提各一名、將軍兩名、定於五月二十號、全乘兵輪軒打臣號、由附近本處之那福港啟程、前往日本遊覽、丹比此行、非帶有重要公務、不過依照一八八一年海軍畢業生定例、每年相會一次、今年應日本同學友瓜生之請、赴日本與之相見、域士亦係同時畢業者、乘此機會、仝往遊歷、其餘水提與將軍等、亦是同學友、故同往一行、且各人眷屬子女、亦跟隨而行、將來此船駛出太平洋時、順道繞經三藩市、停留數日、然後直赴日本云、

●法國預備歡迎美銀行家

廿二日巴黎電云、本京銀行家、以美國大銀業家摩近、下月親來歐洲、參與經濟會議、救助各國財政、已準備開會歡迎、協約國各代表、以美國爲世界經濟之樞紐、財政多欲借助于美國、尤爲表示歡迎、摩近此行、若允借出鉅資、濟助列强、將來美國銀業家、必多允相繼貸欵與協約各國云、

●西伯利亞紅白兩軍之近況

海參威消息、俄國白軍司令部、現設於維亞成斯加亞、白軍現整隊退至該處、紅軍共有七千名、士氣不振、尤以赤塔旅爲最、紅軍糧食不足、其糧食全以武力取諸民間、白軍子彈缺乏、但最急需爲金錢、如得足欵、則必能逐漸占據土地、恢復秩序與法律、蓋人民均表同情於白軍、而紅軍黨可以金錢運動也、日軍既不以子彈金錢輔助白軍、且尙干涉火車行動、致防礙戰務、

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售　金山大埠泰興隆披露

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍摔結彩橦㽵搭巾象牙玉器金銀首飾檀
中國絲綢古玩雜貨俱全
香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝橦椅各欵藤竹山盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租庄炮竹瓜菜種荷等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦
新到四方 大豆餅發行
呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠 泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備
諸尊惠顧便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元
盈利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
總行紐約埠布律委
分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠
中國各埠滙兌 受香港存欵 並一切銀行業務
代理機關辦理滙兌
一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行謹啓
三藩市分行在加利寬尼街三百零一號大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco, Cal.

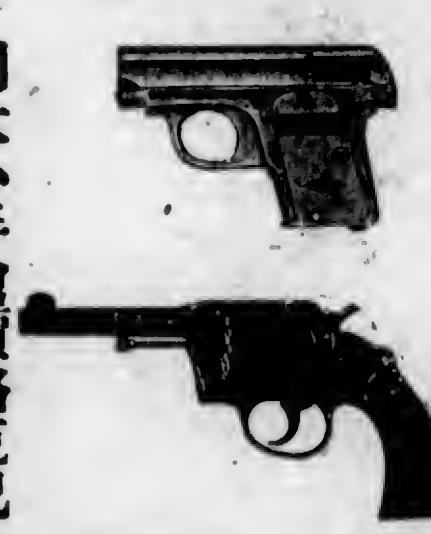
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16
廣東麵廠
一等廣東麵 每百磅十五元
二等廣東麵干 每百磅十三元
三等廣東麵干 每百磅十一元
爽滑廣東粗麵 每百磅十二元
特別廣東窩麵 每百磅十二元
磅庄盒廣東麵 每百磅十二元
半磅庄廣東麵 每打一元
各通心桂花粉 每百磅十元

金山正埠 共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 STOCKTON ST., SAN FRANCISCO, CAL.
[illegible]
茲將麵品價目列下
上等共和麵 每百磅十五元
中等共和麵 每百磅十三元
三等共和麵 每百磅十一元
特別靚窩麵 每百磅十二元
爽滑粗身麵 每百磅十二元
共和窩麵 每百磅十二元
庄窩麵 每百磅十六元
各欵粉 每百磅十一元

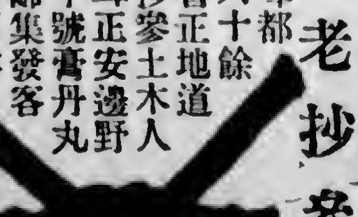
粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽　蓮蓉鹼水粽　荳沙鹼水粽　特別菓蒸粽　什錦肉旦黃粽　燒脯双旦黃粽
荳沙甜肉旦黃粽　菓子咸肉旦黃粽　荳蓉咸肉旦黃粽　蓮子咸肉旦黃粽
專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租庄炮竹咸旦腊味醬料抽油罐頭荳菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全
全都板街八百號話筒毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

金山大埠 廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號
金山大埠廣利謹啓

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西文房書籍銅鐵雜貨
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四册十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫
●代理售寶曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報



贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片
野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材



吳佩孚與張作霖之備戰

廿二日天津電云、張作霖與吳佩孚二人、現皆已調備軍隊、不日或有戰事發生、但將來在京津先行開戰、或在山東西方、未得而知、觀現下情形、吳佩孚或不先攻由奉天調來之兵、而張氏之兵必先行攻擊、張作霖宣言、現國民大會、所擬制定憲法及開新國會、應行停止、惟吳佩孚則謂未合時宜、現在國民大會、應保留其現下管轄之勢力、現北京及天津已由奉軍管轄、計張作霖調來北方之兵隊、共有七萬名、分爲三師八旅、由奉天調到之兵士、分乘火車六十三連、內有四十三連、前赴天津、廿三連向浦口鐵路進發、又有二十連、直入北京、且張氏早已調遣多兵、駐守京中、此等兵隊、現由前內閣總理安福系首領段祺瑞爲總司令、張作霖之弟張作相爲副司令、其大本營則設在天津東部、吳佩孚之大本營、設在保定、距北京南方九十里、現有直軍甚多、屯集該處、以王承斌爲總司令、又山東督軍田中玉、乃安福系之首領、今告假十日、其行動殊令人可疑、聞其欲投附張作霖、協攻吳佩孚、據田氏之意、料山東安徽江西數省、皆爲其協助、但將軍張勳、現在江西省北方召集辮子軍大隊、截斷該處南方之各省、以助吳佩孚、今吳佩孚已知各方敵兵、將其圍困、故急將揚子江之兵、調往山東及保定等處、嚴爲防範、現有直軍三隊、駐守北京、不知其協助何方、故尤爲危險、今北京所有軍械、均被張作霖搜去、運出京外、北方最大之軍械廠、亦爲張作霖所管轄云、

張吳兩軍已接戰

廿二日北京電云、張吳兩軍決裂之事、現雖有人爲之竭力調停、冀免戰禍、惟接馬廠消息、該處兩軍、經已接戰、京滬鐵路之火車、仍停止開行、阻礙交通、張作霖之軍、已堵截吳佩孚之軍、不能北上、各處鐵路、多被毀拆、

北京外交團預防戰禍

廿二日天津電云、駐北京外交團、因奉直兩系、各調動軍隊、勢將決裂、恐不免戰禍、故預備保護僑民、以免危險、駐天津美國將軍、今日特入北京、與美使沙文會商保護一切、英國亦已派兵一隊、保守英使館、美使館前數日經加派兵士、駐守保護、現天津之租界、由法兵保守、並通告奉軍、歸法兵管轄、又接各處外國教士來函、謂現下各村均有奉軍駐守、恐將來被其騷擾云、

孫文北伐中止

廿三日北京電云、駐本京美使館、接廣東省城發來無線電稱、近日孫文欲統兵進攻吳佩孚、今已中止、孫文此舉、是如協助吳佩孚、反對張作霖、使吳佩孚得以專力與張作霖抗拒、張作霖佔管北京、此事見之布告、日前傳言張作霖已與孫文聯合、協攻吳佩孚、駐在揚子江之美艦、發來無線電、報稱現吳佩孚之軍隊、勢力雄厚、且揚子江數省、均爲吳氏協助、觀現下情形、如調和無效、京漢鐵路一帶、必不免戰爭之禍、

本埠新聞

青年會派員勸捐

本埠中華青年會建築籌欵、得埠內殷商各界、鼎力輸將、曁集鉅欵、已見前報、該會勸捐值理等、復担任義務、連日在埠內沿門勸捐、僑界樂助者、甚形踴躍、近該會擬分隊派員出發各埠、冀集大欵、早告成功、昨星期六晚、值該會董事局集議、議決先委該會會長陳樂生、前赴羅省技利一帶勸捐、聞陳君刻已束裝就道云、

警差暗助沽酒之敗露

本埠警差、昨晚到六街四十八號涼水店、拘拿退職警差現當該店東主哉士、及警差路連士二人、指爲串同沽酒、有干例禁、送官訊究、又禁酒員律打到店查拘時、彼兩人亦竭力抗拒、當時差長督卑哉士、以銀紙二十元行賄巡街警差、故警察廳長奧布拉仁、以近日警差多辭職任、轉做沽酒生意、疑各區站警、有暗中協助、串同作弊情事、擬遵依警章、從嚴查究、

搶劫情有可原

西人基萊、因日前犯搶劫案、昨由十二號高等衙官提訊、基萊供稱、此次搶劫、實出於不得已、事因失業多日、毫無入息、而妻又適患病、無資調治、子女幼穉、又無食物、進退思維、無以挽救、迫得持空鎗一桿、直到某甜水店、出鎗指嚇東主、開其銀櫃、取去銀六元、當時銀櫃原有銀數十元、惟我祇取六元、料足調理妻病、及買食物之費、並曾對該東主云、俟有工業操作、領給辛金、自當如數交還、是時該店主雖不信以爲然、亦無報案、迨予覓有工業謀生、領取工金後、即如數交還該店、惟思搶劫人財、有干法律、故自行投案、請官處罰、各陪審員聞言、以其所爲、情有可原、即定判無罪、官遂將案注銷、

無票不准搜酒

本埠布蘭崙街二零二四號、有一西婦豢鷄甚多、昨有禁酒員道經其間、瞥見鷄之行動、如有醉態、細察之、則係有人將蒸酒材料之渣滓、用以飼鷄、其渣滓尚有酒味、故鷄食之、微露醉態、即欲入內搜查、惟未持有搜票、爲該西婦所拒、不能如願、祇得報差將婦拘去、指爲豢鷄過多、太爲嘈閙、押監候審、

各埠新聞

美京著名大旅館火警

廿二日美京電云、本京最著名之紐委揀

大生堂
新辦到大宗老山抄參
正北高麗參
自創正北鹿茸份
正關東茸份
正琿春鹿尾巴
參茸戒烟丸每両四元
奇種參茸戒烟茶
每両二元五毛
研究訂方分配得宜
三鞭大補茶二元二毛五
十全加參大補茶一元七毛五
十全加茸大補茶一元七毛五
（各料大補茶每打減二元）
Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

請看治寒熱症良醫 張偉川醫生到診

啓者弟等僑居島件、忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症、罩醫束手危險萬分、迫即電請張偉川醫生到診、前後往復兩次十天各症全愈、據云該症雖屬時疫而治法因人而施、若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散、鮮不草菅人命者等語云云、先生並救西人多名、感佩莫忘、特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家九口曁同人恭頌

張偉川醫生
昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全愈并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九日廿四號 美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售養會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. New York, N. Y.
503 South Spring St. 10 Hanover Square
本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加蚨寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后
瓜李奥 五月四號開
好沙士的 五月十三號開

新張 廣告 金門旅館
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號爲新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌炮否隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品壹更無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到迭迎叢欵且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

▲看看 悠悠戒煙茶葉出世 戒煙同胞快戒快戒
此戒煙茶葉、靈驗異常、救人于苦海、不知凡幾、其味香甘、開胃培神、止痢去積、化痰驅氣、服後并不覺辛苦難耐、連服三數禮拜、如飲清茶一般、洋煙積毒、逐漸隨小便而去、不知不覺之間、煙癮自然斷絕、積毒逐漸消除淨盡、繼用本悠悠藥局之（戒煙參茸補丸）培元固本、壯氣活血、清除煙毒、修理後患、則戒煙後毫無病之憾、[illegible]孔武有力之丈夫矣、此茶經驗多年、救人無算、函來問取、請認明本悠悠藥局、庶不致誤、同胞乎、時不可失也、盍即起圖之、
◎悠悠戒煙茶葉每兩二元五毛 六兩（即半磅）銀十元
◎戒煙參茸補丸每料十元 半料十元 每樽五元二毛五
U. U. CO. 920 GRANT AVE SAN FRANCISCO, CAL.

博雅齋 接印中西文件 鑄製笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco Calif.

○杜滄大狀師
接理全埠大小衙署案產業稅務遺囑婚娶等事一省頑案國家大案移民出入美墨古加各案肝肺虫勾虫症担保提案等辦事週詳嚴密保衛盡心盡力
狀師樓在三藩市孟金街二百二十號夾布士街角美路市樓七層第七百零五號寫字樓電話失打六百八十號 華友代理李鈞衡電話差拿壹壹壹〇通信及電話委辦均妥祈爲留意
WALTER H. DUANE
ATTORNEY AT LAW
U. S. IMMIGRATION, CIVIL & CRIMINAL LAW
OFFICE 705 MILLS BLDG. 220 MONTGOMERY ST. SAN FRANCISCO, CALIF. TELEPHONE SUTTER 680

何子明 咳寶 每盒一元
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘦氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也
新根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
郵費買者自理
代售處大埠奇芳
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

活士律師廣告
FREDERICK WATTS
注意報入息稅例
美國定例逐年徵收入息稅限三月十五號止截凡屬商戶無論是否獲利均須於期內遵例具報如蒙委託親到或函知來函無論英文華文均可代爲料理每宗費用由一元至二元五毛請華友留意
繙譯中西文件
接理移民局案
代理商標

●現例凡各公司報入息稅展限三個月以六月十五號爲截報之期特此通告

胡棠自掃門前雪 不理堂界事短長

胡棠現寓大埠昃慎街六百三十七號三樓胡棠出了萃勝堂久矣近爲生計問題在中國領事館之鄰房與活士狀師協辦移民局案件兼接理燕梳事務堂費堂名早經完脫并曾親到和平總會註冊分發傳單標紅登報布告此後堂界等事一概無涉

中華民國十一年二月卅一日

●香港滙單五十六元二五

金山大埠 國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克已如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七 電話號數差拿九九三
Kwock Min Company 827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各貨齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

益信銀號
廣東台山縣 荻海太平街
YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.
啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信炭紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
益信銀號總司理余煊和披露

●世界書局代售新式留聲機器唱碟
本書局代售各家大公司留聲機器及新出各等唱碟聲音清亮響遏行雲于閒暇之時作此遊戲足以怡情養性滌慮舒懷該各公司乃美國大電學家咽地臣所創設所出之機器唱碟久已名揚中外貨眞價實格外克已諸君惠顧仰祈注意各種唱碟價目已刊於報章告白茲將各公司機器價目列下
第十五號機器 第三十五號機器

一號開面三十五元 三號密面六十元
大號密面一百二十元 二號密面八十五元
新欵自停 新欵旅行夾必袋式五十五元
所有車費買者自理 世界書局啟

●諸君僱自由車注意

弟現購有新式自由車两架每架可容五六人以利便僑胞出入及遊覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自即應命而至仰祈留心惠顧爲盼 電話號數日間差拿二六 夜間五四四

梁杰梁鴻梁鵬梁鶴父子兄弟同啓

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Commercial, Savings, Trust, Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
（鶯）（咕）（路）
（加）（鏈）（寬）
銀行
本銀行附貯求利三個月週息四厘算凡由四月一號起至十二號止無論何日附貯概由四月一號起首計息
本銀行資產約四千萬元本埠支行一在孖結街夾宗市街角一在孖結街百零一號一在美順街夾十六街角一在斐路夾基利街角一在三街夾二十街角總行設在孖結街夾山岑街角華友附貯及開出赤來往附口一律歡迎欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽華埠問事處在昃慎街七一四號天生金舖▲香港省城上海滙單▲活期定期存欵▲滙寄金錢▲香港銀行附貯求利▲按揭銀両▲繙繹華英文件▲代塡入息稅單
（華人司理林承芬）

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法呑服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦霧後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞄人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同煎茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞄人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患即起喘促擠眉塞痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶呑丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠甯邑陳寬康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F. Cal.

大旅館、乃外交官駐節之所、常有住客一千五百名、住宿其間、歡宴跳舞等慶會、無日無之、今晚十二層餐廳、忽遭火警、焚燬物業、所值不貲、早數小時、有某會黨、假座該處、宴請總統夏定、及副座古烈治將、軍波成、煤油王之子勒技化辭等、異常慶閙、此旅館距庫房一街位、白宮兩街位、當起火時、住在八九兩層之客、驚惶無措、衣物盡被水漬濕、

●北大同學會對於安良工商會之期望

紐約函云、國立北京大學、爲建築圖書館、在美向僑胞募捐、聞現已開始進行、并已舉定梅宗堯君爲美東募捐會會長、北大留美同學會、聞此消息、即與安良工商會一函、歷述北京大學之重要、及蔡孑民先生希望海外僑胞幇助之迫切、安良工商會素以急公好義著聞、於此必能踴躍輸將云云、北京大學既如此推崇安良工商會、而北大學生爲祖國母校之故、來函又如此懇切、想該會必有以副其望也、

●調和堂鬥無成

廿二日舍路電云、華人甲乙兩堂、因事決裂、已閱數月、近日華盛頓、柯利近、加蚨寬尼三省華僑代表、同在本埠調和、連會議三日、以期息事寧人、惟甲堂未允言和、故無成議、現各代表業已散會、暫置不理、駐守華埠之警差、因利事無成、特加意防範、以防再有暴動、

●請拘命案嫌疑人

十五日士卜乾西報云、本埠警差、聞有某堂華人司徒某、來自加省挖慎委利埠、現該埠疑其有關涉二月廿二號某華人命案之嫌疑、當時係誤作敵黨人鎗殺之、故該埠警察廳、有文咨報本處警差、請將其查拘、

●羅省警察廳長免職

廿二日羅省電云、本埠市長哥蚨亞、是日不動聲色、即將警察廳長依化連頓、免去本職、事因市長昨與警察廳委員、不允依氏之請、將兩差長撤除、依氏憤怒之下、竟斥罵市長等數人、袒護差長、故將其免職、並委任沙展偵探篤士、繼承其乏、

●何不慎乃爾

二十二日山地老沙電云、本處附近士爹路、有老年西人丙架、乃該埠園主、昨禮拜日外出、失去無踪、至今日有人見其在坑邊之樹上、足爲樹枝所縛、身首下垂、氣絲將絕、即將其救下、回家未久、即已殞命、或因其在樹上乘涼、偶爾不慎、致罹此禍、

●紐約人口之增加

紐約西報云、自一千九百二十年二月至今、紐約人口、已增加二十一萬九千人、據衛生局之佈告、今年較去年、增加八萬七千八百七十九人、現在總數爲五百八十三萬九千七百三十八人、此爲衛生局及警察部報告所得之結果、故論紐約人口、以此統計爲最可信云、

●擬舉啡倫爲下屆候補總督

廿二日卜技利電云、本埠民政黨、昨晚在委杰頓大旅館、開大會議、有人提議、擬舉前任加省上議員民政黨首領啡倫、爲該黨下屆候補總督、因啡氏曾環遊全球、增廣智識不少、且富有政治經驗、現下投閒置散、亟應任以重要職缺、俾得展其所長、

●在獄中自縊救活

廿一號沙加免度西報云、本埠警差、昨在華埠三街夾埃街拘拿華人陳安芳、疑爲私售毒藥、有干例禁、因在其身上搜有嗎啡、足爲証據、惟該華人昨在獄中、以褲帶作繩、自縊三次、皆不能如願、末次則有人瞥見、報差將其救活、

●中國學生之特色

廿二日費城電云、華學生朱彬、由中國廣東來美留學、在本埠大學校肄業、專習繪畫圖蹟、近日紐約美術會、招人作一紀念碑式、朱氏亦與繪畫之列、得領獎品、據朱氏云、繪畫之法、若以中國畫法、與美國畫法融合、自有可觀、無以尚之、

●控索賠償

十六號亞蚨箏拿省祖箏西報云、西人映氏兄弟公司、日前赴衙控告華商鄧春和、索取欠欵、經由衙官審判銷案、現該華人轉控該西人兄弟姊妹四人、要索每賠醜銀二百五十元、共一千元、方肯罷休、

●管車華人被刧

十七號溫哥華西報云、管自由車華人李某、昨早被兩西人僱其自由車、駛出埠外、一西人出鎗指嚇、一西人搜取其身上之銀物、即逐該華人下車、隨即全乘此車而去、後該華人據情報差、越數小時久、乃將車尋回、

●是否中痰殞命

二十號士得頓西報云、有中年華人一名、昨晚行至免街夾加蚨寬街處、忽然倒仆于地、因以殞命、即有人報差、將其事赴醫院敷救、惟到院時氣絲已絕、末由救活、現正查其姓名云、

●坎屬議員杜絕惡品之計畫

柯度和消息、本京議員的治士姊允氏、邇來深悉惡藥品及鴉片之販運、無法制止、擬使坎政府授權俾得管轄該品之出入口、的氏現在議院對衆議員請問、據的氏之意、欲定于某月某日、擇一地點、開國民大會、討論鴉片及惡藥品問題、先請政府記載此事、再求衆議員討論限制及管轄此品之出入口、又欲質問英政府法政府及印度政府、曾于鴉片之出產及出口、有權管轄之乎云云、

●英國女議員來遊

紐約西報云、英國女議員亞字打、遊抵本埠、該議員雖屬女流、在議院中能辦事敢言、於議院中有一部分勢力、故本埠市民極力歡迎之、連日各界紛紛請其演說云、

●河水淹浸田畝

廿二日紐柯連電云、距本埠三十里之圍、現崩決圍堤一百二十五尺濶、被尾士矢比河之水、浸入其間、淹浸田畝、約有一萬五千的架之廣、水勢洶湧、行將波及本埠、該河下游之水、異常漲滿、工程師曾往踏看、據稱於旬日、若能殺退、則無危險、因近日有數小河之水、滙於此河、故河流愈益澎漲、

●中國女學生得免學費

廿三日屋崙電云、華女學生黃玉、是李在尾路士女大學畢業、成績尤優、現尾路市近大學、特贈送學費與黃女士、請其往該校肄業、聞黃女士將往該校專肄習師範、將來畢業後、復返中國爲敎習云、

●惡作劇者亟應拘究

廿三日羅省電云、有西人一班、共百餘人、於今早天未曙時、皆戴白布面具、僅露出双目、全往附近本處之登哥活地方西人依度仁之家、破門入內、疑其私製酒醪出售、藉圖私利、即將依氏與乃兄二人、以繩緊縛之、全車往別處、並勒令其家中婦女、更衣全往、婦女弗從、大聲呼救、鄰人聞耗、據情報差、馳至救護、各人遂與差駁鎗、彼此發鎗多响、迨各人散去之後、查悉警差死者一名、傷者二名、現本埠公家律師、警察廳長、及報界公會、以若輩此種違法行動、殊屬目無法紀、亟應從嚴拿辦、以儆效尤、

●都朗度憲政黨壬戌年職員名一覽表

正部長黃壽如 副部長司徒俊椿
正財政長李端門 副財政長林道壬
監督員余景山
中文書記趙乙燊 李希策
外交員張雲谷 麥躍池
理數員譚寶田 核數員林德朝
庶務員黃德樞 議長麥昌譽
議員 黃老義 司徒寶山 鍾弼臣 梅宗藹
黃就 甄洪 梅晉 曾傳信
余中林 麥燊 張文輝 陳清
林賢相 麥祚銑 何燕美

●哀謝

先兄韋豐財字仁道別字盛初不幸病終於顯佛埠旋於月之廿三日出殯明蒙松石山房曁瑞端堂諸手足與宗誼世交親朋惠贈賻儀生花親臨執紼恩禮有加歿存均感謹此登報籍申謝忱

功服弟韋生財抆淚稽首 四

●大觀旅館啟事

啓者本樓工程告竣訂於本月廿六號下午八點鐘行開幕典禮敬請股東屆期助慶幸勿吝玉此盼

大觀實業有限公司董事局啟

●秉公堂啓事

啓者香邑人許三前曾列名本堂屢犯堂規是以集議將他革出永不准復入嗣後其人所有大小事務概與本堂無涉此布

民國十一年四月十日 秉公堂啓

●訪尋關光覺

啓者華厨關光覺前曾在弟處受職現不知其居在何處茲因有要事欲與之面商如華友諸君知其所在或關光覺見此告白請即照下列住址通信不勝盼禱之致

R. H. Handy
91 Tunnel Rd., Berkeley, Calif.

●李希棠確無涉身協勝堂

頃悉李曉南君函致本總會着查李希棠君有無涉身協勝堂籍等情并代爲表白後函後到即查詢該總堂與及各支部經處處覆文並無台山海宴橫岡村李希棠其名字者爲此用特登報辦正以息謠詠須知李希棠確無涉身協勝堂籍祈仰各界人等幸勿以謠言可信而生誤會爲禱

民國十一年三月初一日 和平總會代白 十下

●至孝篤親總堂催繳收條部佈告

啓者本總堂客歲建樓發出收條部當日前結束數日時將收條部繳回者固多惟現値刊發徵信錄之際細查尙有後開字號之收條部未見繳來是以特行通告凖限於登報滿月內仰將該等收條部繳交前來俾得將捐欵芳名刊印徵信錄以昭清白如逾限不交若有昆仲前向該等收條部捐有欵項日後見徵信錄無名字刊發者本總堂不負責任屆時依然協同該捐欵人向經手人嚴追特此通告

茲將未經繳來之收條部字號開列如左

宿秋成歲律呂調陽雲騰致雨露結爲霜金生麗水巨闕樂果珍李奈位

民國十一年四月十九日 至孝篤親總堂啓 下六

●劉成昌通關西班牙寒熱症良藥
○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痧症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後強用多少食品以鎮藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功
小樽每樽二毫五仙每安士五毫 十樽以外暫包郵費 隨人定購
劉成昌藥弟 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal. 上八

●敬頌馮鶴屏眼科聖手

弟患眼疾忽然起紅筋瞄人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉

馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館

金山大埠萬寶源劉煒林恭頌 下回

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）
廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫人曾花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇雜雜症內外知讓六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

●趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啟 一廿六

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

●香港廣東銀行布告

敬啟者本銀行經於去年十一月將所聘黃碧荃君副司理之職取消其在外一切行動係屬個人之事與本銀行毋涉特此聲明以免各界誤會此布

民國十一年四月十號 上九

●校印新寧縣志現已寄到
是書爲我新寧開縣以來之史乘也內容分（圖說）（沿革表）（職官表）（選舉表）（輿地略）（建置略）（經政略）（事紀略）（藝文略）（古蹟略）（金石略）（列傳）（雜錄）等目次詳述本邑（疆里）（都圖）（星度）（山川）（洋海）（城池）（墟市）（村莊）（戶役）（賦稅）（祀典）（學制）（科第）（人物）（風俗）（氣候）（物產）等事情邑之稽古君子靡不覽焉但前此刊行者係木版本裝釘六鉅冊書雖美善卷帙頗繁價遂昂貴故推行不甚廣遠茲爲利便邑人購閱起見特改用活字板排印合裝一冊約三百頁凡我邑人不可不手此一編也蓋世人之對於一事一物尙欲考究其來歷況自己生長之鄉土豈可不知其歷史耶書印無多愛購從速每冊定價銀一元郵費在內總代售處香港永樂街生和內醬廬外洋各埠代理新寧雜誌處均有發售此布
大埠代售處世界日報

●新到大幫唱碟（單面八毛五 雙面六毛五）（點驗妥當 出門不換）
世界書局現新到哥林比亞公司大帮唱碟

韓素梅討封	一元七
錦上添花	一元七
大戰鴛陽	三元四
黛玉琴怨	八毫五
美女相思	八毛五
老女拜神	八毛五
金蓮戲叔	二元五五
陰魂雪恨	一元七
寡婦訴怨	八毛五
到春來	八毛五
井裡藏兒	二元五五
閨諫洋煙	二元五五
大看龍舟	二元四
柳陰哭別	二元五五
大賀壽銀	一元七
男燒衣	二元五五
何府祝壽	二元五五
錢氏尋夫	一元五五
巧騙姻緣	二元四
蘇秦不第	二元五
柴桑弔孝	一元七
黛玉偷香	二元四
十月採花	八毛五
蘇武回國	二元四
青樓嘆五更	一元七
猜枚	八毛五
定國留香	二元五五
張奎刺子牙	一元七
蒙正賣妻	三元四
楊四郎見母	三元四
東坡釋妖	一元七
西河會	二元五五
消魂柳放白鴿	七五
月嬌訴情	一元七
送情郎	八毛五
大開門	八毛五
孝感動天	四元二五
美人耍樂	八毛五
祭罏成銀	一元七
鳳儀亭訴苦	二元四
三家店銀	一元六毫
康茂才擋亮	一元七
美女尋針	八毛五
大鬧白松寺	一元七
心心点忿	八毛五
伍秋月陰魂配	一七
金絲蝴蝶	二元五五
柴王過嶺	一元七毛
閨諫瑞蘭	二元五五
陳姑追舟	二元四
金殿認師	二元四毫

（如有空函定購恕不應命）

●康南海先生所著不幸而言中不聽則國亡傳每本銀八毫愛閱先生文字者請速來購
世界書局啓

●本報新到梁啟超飲冰室叢著
▲中國時局之偉論
▲歐戰醖釀之溯原
▲中外名人之史傳
▲計共分一十三種
▲著作二百餘萬言
梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦僑諸君得獲是編而讀之即不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下
新民說 德育鑑 墨學微 節本明儒學案 史傳今義 中國之武士道 西哲學說一臠 國學蠡酌 外史鱗爪 政聞 時言 飲冰室自由書 小說零簡 新大陸遊記
特別洋庄四冊十八元
尋常洋庄二十冊十五元

●新到清稗類鈔
▲三百餘萬言
▲計八千餘頁
▲萬三千餘條
▲分四十八冊
▲價銀一十八元二毫
此書搜輯清代遺事共一萬三千餘條分門別類考訂精詳洵不愧爲稗海中之大觀欲知清代之時事跡者不可不讀也其分類種數如下
時令氣候地理名勝宮苑第宅園林祠廟恩遇巡幸宮闈朝貢多藩閹寺外交禮制度支屯漕教育考試兵刑戰事式略獄訟吏治爵秩幕僚薦舉知遇隱逸諫諍箴規譏諷詼諧種族宗教婚姻門閥姓名稱謂風俗方言農商工藝孝友忠藎敬信義俠技勇正直貞烈識譏廉儉捐介豪侈才辯明智雅量異稟容止情感疾病喪祭師友會黨著述性理經術文字藝術鑒賞方伎迷信方外賭博音樂戲劇優伶娼妓胥役奴婢盜賊棍騙植物礦物物品舟車服飾飲食等等老得此書誠勝讀筆記數百部矣
世界日報啓

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦唐番瓜菜米熟煙祖國油糖茶各樣什貨俱全 貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山正埠 茂豐 MOW FONG CO. 733 Washington St., S. F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼 舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合代理屋崙萬源腐乳發行 金山大埠茂利號謹啓

延年堂 YAN NIN TONG 807 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL. [illegible]

●醫生梁壽南常寓

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在金山今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞踴躍惠顧以免利權外溢此啓
啻本銀行匯單通行于我國內地各城市
●定期存欵週息 三個月三厘 六個月至一年均計四厘

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco, California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西店小衫額外細宜如蒙光顧請函示知

徐世昌空言無補時艱

廿二日北京電云、萬國新聞社美國女訪員卜架 今日入謁徐世昌、詢以對于中國時局之意見、據徐氏云 予決不能辭退總統之任、雖有敵人欲暗害予命、予亦不允去職、若予一日辭任、則內亂必更劇烈、今予已派員出任調人、調和奉直兩系、各調人現正日夜奔走、勸令雙方勿動干戈、料可和平了結、弭息戰禍、徐氏又云、美京會議、中國收回種種利權、予心甚慰、今欲各黨首領、開統一大會 以期早日恢復統一、並效美國制度、振興教育、使國民皆有政治常識、造成眞正共和國、現予之政策、約有數端、若能見諸實行、于中國實有利益、

(一)裁減軍隊、以省糜費、

(二)整頓財政、以期經濟日裕、

(三)陸續清還外債、以輕國民担負、

(四)開發利源、振興工商事業、

俄國過激黨助蒙古獨立

廿二日丹麥京電云、接蒙古庫倫電稱、蒙古政府、現受俄國過激黨主動、宣布獨立、脫離中國、幷與俄過激黨政府訂立條約、如中國欲仍管轄蒙古、則俄國允為蒙古協助云、

法國對于德俄之態度

廿二日巴黎電云、法國內閣總理扳卡宣言、現法國政府、對于德俄在喇巴路所訂立之新約、如何對付、尚未決定、今正在籌商對付之法、或下禮拜一日、可以宣布、此次意國展那亞經濟會議、咸謂德國協助俄國、故俄國大獲利益、此外各重要問題、料無結果、據法國報紙登載、此次會議、必無功效而散、現法國人民、均反對俄國加入國際聯盟會、

又意國展那亞電云、法國代表、以德國答覆協約國之文、祗允在經濟會議席上、不提議德俄新約、惟俄國問題、允否參加討論 則未明言、故大不滿意、今日特致文德代表、要求其于俄國所有問題、不許議論、

又意國展那亞電云、法國代表、今日提出對俄條件、如俄國允肯承認照行、則法國亦允公認俄國勞農政府、法國向來反對俄國加入協約、故今法國對于俄國、極為注意、傳知俄國是否允照協約國之條件而行、

協約國對德俄新約之辦法

廿三日意國展那亞電云、今次經濟會議、現有一重要問題、業已妥議、因德俄訂立之新約、為協約國反對、今由德國代表、與意俄兩國代表妥商、決議不答覆協約國、幷定議如德俄新約 於協約國有與德俄所立之約抵觸者、則允將來修改、又德法兩國內閣總理、為此事亦已文電往還聲明如德俄新約有不合之處、則由德法會商改正、免提出經濟會議討論、又協約國各代表、為德俄新約事、昨禮拜六及禮拜兩日、經會議數次、現據英相萊佐治、及德國代表巴都、均謂此事業已妥結云、

意國對俄政策之受牽掣

廿二日意京電云、法國以意大利親俄色彩甚厚、深恐意俄携手、於法大為不利、乃以種種方法、使意大利之對俄政策、惟法國之馬首是瞻、據可靠消息、意大利當局昨向法國駐意大使聲明、謂意政府已從法國之請、暫不派商務代表赴俄、處理戰時俘虜之代表、非俟經濟會議閉幕後、亦不派遣云、

德俄新約與美國

廿三日柏林電云、據美人某君言、近日德俄訂立之新約、於美國固無防碍、且有利益、因近來南美洲之商務、多被德人攙奪、今德國旣與俄國訂立此約、則此後德國所出之品物、必多運銷俄國、而俄國之生料、則皆由德國購買、製造貨物、至南美洲之商務 仍可由美人經營云、

意王宴請俄代表

二十二日意國展那亞電云、俄國勞農政府外部長節乍連、現為俄國經濟會議代表、意王亞文出、今日請其在軍艦午宴、意國社會黨及均產黨、于意王此舉、均以為奇、今日英法意日比荷及式哥士拉夫克數國、與俄國代表、續議俄國問題、初以為對俄之條件、恐難議妥、惟今俄國代表節乍連、已允照行、故此事易於妥結、

英國海軍預算之減少

廿二日倫敦電云衆議院議員愛梅立氏、提議票決海軍預算案、說明華會之價值、否認吉地士委員會所稱今年在華會以前本可節省經費二千一百萬磅、又海軍用人過多之說、愛氏謂目前用人制度為保全效能所必要、計預算案共減少一千五百萬磅、因華會結果而節省者達一千五百二十萬磅、減費已至極點、不堪再減、否則英國將降為二三等國、此乃吾人對于國民之責任所不許者也、

古巴不允限制出產糖貨

二十二日古巴夏灣拿電云、美糖廠代表坎連、於前二月、行抵本灣、與古巴蔗園東主商議、擬求各人、於今年出產之糖、加以限制、每廠以二百五十萬磅為率、將來運到美國、定能修改稅則、每百磅徵稅一元四毫、別國糖稅 則徵收二元、如肯照行、則運到美國之古巴白糖、其價格斷不致漲落無常、古巴總統施亞士、曾召集園主會商一切、是否可行、惟園主以經與工人訂立合同、僱定工人若干、操當伐蔗工作、不能減少、故限制出產糖貨、萬難做到、

信源興老舖 SHUN YUEN HING & CO IMPORTERS AND EXPORTERS 849 GRANT AVE. SAN FRANCISCO CAL
本號專辦出入口貨 油糖茶米各欵齊備 新到眉壽堂佐元藥酒 大帮批發 相宜無比 如蒙光顧 童叟無欺

(工錢求利) 金山 佛蘭西花旗銀行 (一季四釐)
FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單 本行設在失打街門牌一百○八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港上海 中華寶國銀行
香港電報滙單快捷妥當 金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理 附貯在港求利週息五厘 附貯在滬求利週息六厘 附股本行每股五鎊約美金廿元 金山埠代理人曾慧初 香港司理人何麗石 上海司理人李榕齋 西人洋部員鴉倫 本銀行資本壹百萬磅 一在香港 一在上海

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電匯滙單金錢匯單附貯求利週息六釐士庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡爾寬地街及猛今街角華人部係屋崙埠怡利洋鞋店曾慧初料理寔統事滿大埠南京福和公司李泰號辦店

大帮土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各樣價目照時當惠顧價仲眞貨銀由信館寄赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄 始創分枝美洲
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂腫名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到 金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環摩利臣街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷兼做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理余增德中蘇琮啟

●疽瘡幸逢大國手
弟染生陰疽毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪敷以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞如患及痛症仰祈留意 弟台邑溫詩芹恭頌
Jee Chow-Hund 889 Washington St. S. F. Cal.

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal. P.O Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露
新到 永利威五加皮 鄭廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

金山正埠 廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL P.O.Box 2477
本號自製 巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓 [illegible]
舖在大埠都板街九百四十一號 信箱二千四百七十七號

金山正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良幷其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船為幸
船相每幅三毫 中國郵船公司客務部譚裔燦啓
南京船四月廿二號到開
差拿船五月二十號到三十號開

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tie Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在都板街 Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Cheong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞 天元 麗生 天福 泰生 天成 貞祥 天興 麗興 全福 華昌 天和 同啓

金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco. Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客幷承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往仰祈留心是荷小號幷接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.
啟者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希為留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件新照上列西字可矣 金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期 [illegible] 代理人陳春榮 陳戊松啓

醫生譚緯棠自製經驗藥丸寄售
敝人在前到美國懸壺十餘載在東華醫院會當醫席經已多年惠存濟世兼廣藥純眞專心搜羅精良地道藥品加以精益求精自製丸散各項已到寄售諸君惠顧請見(譚緯棠某丸)寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫● 藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

特別精製參茸四鞭丸 務德堂主人順德倫教譚緯棠謹啓 Canton, China.
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有
留心細看
先天資弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦 氣血虧損手足痳木 腰膝痠軟步履無力 脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見霰木 思想勞倦損傷腎 工藝過操勞神傷形 酒色過度久洩虛滑 無夢遺精或時有影 脚板痛腎虧血虛 精道不固精隨便出 精稀體弱陽痿失欵 腎冷精寒陽事不舉 陽事不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴 小便不禁睡中遺溺 小便坴痒便如米汁 驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不常
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久 [illegible] ●價目 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

主治 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痒痛之時其風疾濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常將調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本屬不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也 ●茲將主治之症列下 [illegible]

主治 夜夢遺泄固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火旺水竭見色即洩 精道失固便尻遺濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久洩不藥 服之無不應驗立見精神 內所詳病情原因

●寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hing Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●財政部當頭之難關

▲二月份鹽餘到手便成空

▲公債基金百餘萬尚無着落

▲軍政費竭蹶更無待言

▲鍾世銘日內將赴津商議

目下政府財政、實已陷於山窮水盡之境、而其渴望者、厥為每月之鹽餘、二月份的鹽餘、究曾發放與否、外間傳聞異辭、玆據最確消息、一月份鹽餘三百七十萬、係於本月十三日發放、(向例二月即發放)至二月份鹽餘、則至今未放、聞其原因、係以稽核所通知鹽務署、謂前數月欠付各項借欵、以二月份鹽餘彌補尚不足四十萬、即時發放實做不到、嗣經鍾署長極力交涉 稽核總所始有活動意思、惟二月份鹽餘僅二百七十萬、蓋鹽餘數目月各不等、向例以五月八月十月為旺月、大約最旺收時、每月可至五百萬、本月收數適短、而各方面需欵甚殷、計到期粵漢路借欵一百二十萬、交通部僅能撥還二十萬 其餘一百萬即指二月份鹽餘、又一千四百萬鹽餘庫券、應還第二期本息七十萬、日本借欵本息、亦應還七十萬、總計三項共須二百四十萬、是則二月份鹽餘二百七十萬中所餘僅三十萬、以鹽餘担保之公債基金百餘萬、尚屬無著、至軍政費之竭蹶、則更不待言矣、

●鍾世銘就職後之談話

▲外間對鹽餘之誤會

▲軍警教育費之籌維

鍾世銘此次代理財政部務、係空手而來、對於各方之索欵均允於二十五日至二十八日之時間內交付、刻聞該部人云、鍾代部決定在此一二日內偕同庫藏司王其澗赴津、與張弧商議維持部務辦法、並在津埠向內國銀行團接洽短期之墊欵、以便屆時發付云、

財政代理部務鍾世銘、已於十八日下午到部就職、曾語某社往訪之記者云、余(自稱)此次遵令暫代部務、事前曾再三辭謝、然總統總理、均以維持現狀、免致部務無人負責見諭、勉辭不獲、遂不得已而擔任維持數日、(因命令張弧給假十日)甚望政府速定辦法、或張總長回任、或內閣改組、或另任賢能、總之余僅願就鹽務方面稍事整理、全部之事、決難遷延久任、此事已再三對當局聲明、關於財政之永久政策、余非其位、故不欲有所表見、惟有一事、須於此機會略加說明者、外間對於鹽餘之意見、實難免因不明事實而誤會之處、蓋每月鹽餘不過一二百萬、然以之為借欵抵押之額、則早已達於鹽餘數目之數倍以上、故每月各方債權者競爭分扣、或得數萬、或得數千、亦有毫無所得者、故鹽餘實早已供到期借欵之扣除、而不敷甚鉅也、其間互相爭奪之現象、國家體面、財政信用、均極難堪、外人聞亦甚願政府有一種整理之方策、政府之發行九六債券、即整理方策之一種、固不能謂根本整理之法、亦不得已將債務延長、免致每月皆因競爭鹽餘而極形紛擾而已、故九六公債無論發行與否、鹽餘之早已告罄而尚不足、乃財政內部實在情形、不能謂九六債券不發行、則鹽餘即可騰用也、故欲望鹽餘之騰出以為政費之用、至早當待諸關稅實行增收之後、然恐非一年以內所可望矣、至軍警之餉、惟有向銀行方面東挪西補、早無的欵可指、究竟軍警餉項與銀行還債兩種、孰應優先、余曾呈請總統、然亦難決其孰為先後、計惟有變方兼顧、遇鹽餘多時 則騰一部份以與軍警、少時亦惟有與銀行協商、勉籌少數以資維持 目下亦只有此公平之態度處理而已、

某社記者問目下關於普通政費教育費等如何應付、鍾答云、余代理幾天 安敢謂有欵可以籌付、但若能調動少數欵項、亦必持各方公開平均主義以分配、教育苦況、余曾親歷、夙所深知、況他部或間有本部之收入、惟教育部則無所謂收入、故苟有欵可籌、則於平均之中、而教育界尤當較多也、惟財政水窮山盡如是、余亦正憾點金之乏術耳、

●海軍部衞隊大戰蓮花河

▲結果全部被俘

京訊云、三月十九日上午十時三十五分、前門外靈佑宮左蓮花地方、陡來海軍衞隊三十餘名、四面包圍、個個身穿灰色軍衣、手持短木棍、不問情由、逢警便打、一時崗警、亟鳴笛號召、出任抵禦、如臨大敵、道旁舖戶、一齊閉門、僉曰海軍來河捉海盜也、歷半小時、警察以寡不敵衆、退却、衆兵遂擁至錐子胡同第二派出所、先將巡官馮永明打倒、警長瑞增祥等五名、出而救護、亦被毆傷、繼將該所拆毀、夷爲平地、正在大唱凱旋之際、適外右五警署、(即在靈佑宮)聞報、派隊兜拿、當場獲住滋事兵士五名 餘衆遂望北奔逃 其時外左一外右一兩區警署、亦先後得到電傳警報、督率警隊、在東西兩珠市口堵截、協獲四名、尙有十二名已被破陣而出、仍向北狂奔、警察望後窮追、有一徒手警士、就大棚欄口某貨店抽一扁擔、追至東交民巷水關內、始行捕及、便舉扁擔刷倒一名、堅持不釋、使界巡捕上前禁阻、該警聲稱非不知界內不合捕人、無如一人不獲、難以銷差、情急出此、並求協助、當由外國捕頭、用電話通知各捕嚴守各門界口、得將竄入之十二名、全數協獲、連同追警、一併移送內左一區、至此前後共捕住二十一名、立即轉解警察廳交司法處豫審、聞海軍部昨已要求提回自行懲辦、薛總監須俟會同王統領回明總統、請示辦理、大約今日必將備文送出

●廿一條苛約法帖平沽
本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字豁然了解一面心心相印于腦海中迨長成時能知爲國家効勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五 國內商埠城鎮各書坊舖均有發售 此國恥品

陳贊生大國手偉鑒 [illegible]

花柳入骨搜毒扶元丸
寶驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔瘡便血丸 每樽二元
皮膚濕毒癬疥止癢膏 每盒一元五
珠熊拔毒生肌散 每盒二元
鍼痔消腫止痛藥 全盒六元
珠珀斷痔膏 每盒三元
諸君光顧 請認招牌
參茸鹿鞭壯陽丸 每盒五元 全料廿元
參茸蛤蚧補血丸 每盒五元 全料十五元
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科 KANG WHU CO. P. O. Box 2228 679 Broadway San Francisco, California.

東洋汽船會社廣告 TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.
本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千○一十九號查詢可也 玆將往來船期列后 必准誠相告
高麗丸 三月廿五日到 四月二日開
春洋丸 四月五日到 四月十三日開
波斯丸 四月廿八日到 五月五日開
大洋丸 五月二日到 五月十一日開
西伯利亞 五月廿三日到 五月卅一日開
天洋丸 六月四日到 六月十二日開
東洋汽船會社謹啓

●世界書局新到最新書籍 ▲書籍出門不得回換
新增華記帖式一二元
洋庄袖珍華英字典一元五毛
滿州地圖銀六毛五仙
女子絕妙好聯辭一元
電碼交通必携二毫五
康南海大同書銀八毛
男女交際尺銀二毛五
中外醫通銀二元五毫
繪大中國圖二元五毛
新大陸遊記七毛五
高等中國歷史教科九毛
華英文書論二元
洋庄石頭記三元貳毛五
華英合解辭類四元
實驗工藝學銀六毛五
店友須知三毛五
覺禪後身全傳二毛五
女子師範教育九毛五
實驗却病法銀四毛五
中國工藝沿革銀五毛
康梁徐討袁文二毫
施公案一元二毫五
孔子家語銀七毫五
寇海靈光二毫五仙
內經知要五毛
胭脂馬五毫
紅柳娃三毛五仙
經驗跌打花柳方七毫五
燕門畫眉銀五毫
孫子十家註一元
樂典教科銀五毛
家庭用秘術五百種六毛
小學中國歷史教科四毛
孔子基督爲友論一毫
通俗尺一元貳毫五仙
國色天香銀五毫
脂粉議員銀八毫
金山玉聯初集銀一元
洋庄康熙字典三元
體操新教案一元三毛
全體闡微銀一元五毛
蘇孔避兵偵探銀六毛五
俠義秘密地窟銀二毛
康外人偵探銀三毫五
圓室案偵探銀二毛
洋庄三國一元五毫
英語不求人一元五毫
新體中國歷史一元五
色慾寶鑑銀一元五毛
續大廣東圖二元五毫
呂華英會話二元二五
男女交合論一毫五仙
本草綱目四元七毫五
學地質教科一元七五
格致教科六毛五
古文辭彙一元貳毫五
婚姻衛生二毫五
續小中國圖五毫
兼鰈姻緣一元
錦盒分類飲冰室文集二元七毫五
十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五
永慶昇平傳銀八毫五
華英日用字典五元
戊種辭源銀六元五毛正
康有為戊戌政變記五毛五
中學萬國史學一元三毛
初等物理教科銀二毛五
九美奪夫三毫五
拳術學教範八毫
美國獨立史六毫
易經文四毫五
鉛筆畫範一元
裴迺傑奇案二毫
花柳指迷五毛
經驗兒科六毫
古文筆法六毫
華英要語二毫
數學教科銀四毛
禮記註八毫五
呂東萊尺三毛
美人福七毫五
淫毒婦五毫五
嶺南逸史三毛
諸子粹二元七五
青衣記四毛五仙
科學教育六毫五
南北宋四毛五仙
花柳病預防五毛
小英雄銀五毛
自治論七毛五
植物教科壹元
慈禧畫像四毫
胎內教育四毛
淫毒婦四毫五
海外拾遺四毫
八段錦一毫五
新舞台銀五毫
東萊博議六毫
藥性賦銀三毛
鬼士官三毛五
纖情記銀八毫
克貝偵探銀二毫
廣藝舟楫銀五毛
兒童鑑銀五毛
寶石城銀三毛
戰學入門八毫
治鼠疫銀五毫五
桃花扇銀八毛五
孽花落三毛五
恥辱記銀八五毫
圓室案銀五毫五
情鉄銀七毫五
日俄戰圖三毛五
椰果緣銀七毛五
毒藥峰七毛五仙
日俄戰紀八元五
看圖識字二毛五
作文示範八毫五
西漢演義六毫五
東漢演義八毛五
難經脈論四毫五
俠奴血銀三毫五
四書便蒙一毛五
最新種子法四毛
海衛偵探四毛
植物學銀一元
名人畫譜五毛
美人手七毛五仙
青樓夢伍毫五
疊花夢三毛五
寒牡丹五毛五
詩經正文六毛
憲政論銀六毛
指環黨銀五毛
戰學入門八毫
三公案銀五毫

保證書

講得好香 唔知真假 架起眼鏡 留神看吓

Boston Cafe P.O. Box 69 Tompkins Sask. Can.
九名還少 並皆佳妙 [illegible] 特嗚于報 旅加拿大昭潮次人黄昭敬頌

●生精補血 藥類之傑
弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來(生精補血丸)數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣 末署健省三和衣館新會藍世扳敬告
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.

花柳風濕酒

17234
Chin Chew Shang
#678 Clay St
San Francisco Cal
趙超常先生啟 朱振邦付

此酒清血拔毒祛風排濕活絡舒筋統治新舊疔毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒 [illegible]
精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元 武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒（差拿六一七號）

骨丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 寄費在外 每樽五圓

五淋白濁 神效止痛丸 郵費在外 每盒四圓

三參鞭茸 補腎丸 郵費在外 每盒五圓

[illegible]

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾企李街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失 醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●世傳秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患食之即奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有瀛眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元
●寄售處世界日報

益嗣齋主人啟

需、多數取給於農品、苟無農業生產之物、無論工商界如何進步、亦屬無所取材、此生計學者、所以有農業爲工商之母之說也、中華自昔以農立國、而吾粵氣候和暖、土膏脉潤、尤宜於農、所有各屬之農塲苗圃、以及勸諭冬耕、與辦林業各項、歷經次第成立、督促實行、徒以交通未便、類衆無方、物品良窳、無從攷核、甚至有天然物產、足供世界之需要者、竟湮沒而不彰、製造精工、足備吾人之仿造者又參觀而莫得、以致山陬海澨、尙守陳陳相因之習、未覩蒸蒸日上之風、此我廣東農品展覽會所由必要也、從前舉行一度、迄今已閱五年、現當大局底定之時、又值万春發生之始、是以及時舉辦、賡續進行、聚各方於一堂、供各界之參攷、並請專門學者、審查出品、分別等第、給予獎章、以示鼓勵、優劣由比賽而出、蓋將舍短而取長、智識以交換而增、自必日新而月異、且遇外人採運、既可作樣品廣告之媒、將來土貨推銷、亦可收國際貿易之利、則今日斯會之用、雖爲改良農品而設、而於吾粵各種實業前途、尤有無窮厚望存焉爾、、

●總部通令嚴禁軍隊拉夫

總部分令第六司令李福林、第九暫編旅長黃國華、以曲江縣長林熙疇電稱、防軍開動、輒向縣署索伕、每次動須籌墊百數元、不能作正報銷、而且四出拉伕、市民驚恐、特電請示等語、嗣後如部隊開動、需用挑伕、務須先將伕價半數送縣、俾代募時先行支發、其餘半數、俟挑送到達時、卽由營隊自行給足、以恤苦力、並由各長官嚴行禁止部隊拉伕、以杜騷擾、仰各遵照云、

●戒烟留醫院着手開辦

昨廣州市行政委員會議決、就本市設立戒烟院留醫二所、第一所設在懲戒塲、第二所設在舊將軍署內、現先開辦第一所、預算開辦費五千餘元、經常費每月三千元、開辦費由高審檢兩廳籌撥、其餘按月經常費三千元、則由高檢廳在烟犯罰欵項下籌撥一千五百元、市政廳撥一千元、此外每月尙不敷五百元、則由省庫撥支、以濟要需、現已着手進行云、

●變名之三鳥捐應不准辦

前有奸商、向財政廳請承三鳥捐、致被批斥、已見紀載、詎現又有商人呂潤田等、具呈財政廳、認餉請承省河鷄鵝鴨行厘費、附繳章程及押票銀單、鍾廳長洞悉其奸、當批云、查省河鷄鵝鴨行厘費一項、十年七月間、曾據萬全公司商人具呈、安謂行意僉同、認餉承批、當經前任查明、批飭不准、將案註銷有案、現呈如出一轍、應不准行、仰卽知照、章程押票銀單均存銷、

●取締保險規則難改

取締火險公司規則施行後、華商保險公會羅雪甫等、曾請求市廳酌改、該廳批答碍難照准、現羅等復以規則確有障碍爲詞、懇請市廳酌予變通、以利施行、而維商業、市長批以此事前據來呈、業經分別明白批示在案、查火險保證金定額、各處不同、然總在十萬元以上、該商等久作保險事業、諒所深悉、現本市從寬定爲五萬元、無非爲體恤商艱起見、該商等自應遵照、毋庸多瀆、至所請先行指定銀行、以便存貯一節、候行財政局妥爲辦理具報云、

●烟酒稅日益增加

烟酒爲消耗之品、稅率不厭其重、在各國徵稅中、爲最良之稅則、吾國自厲行征收以來、歷年增加、省庫所入、每歲達數十百萬、惟其缺點、則以洋烟洋酒、稅率太輕、不無影響土烟土酒之滯消也、聞財廳某職員、曾提議加重洋烟洋酒入口及販賣稅、所以維持土製烟酒之暢銷、玆査土質烟絲稅、現已增加、加至每排一元二角、烟類營業牌照、徵稅十元、製酒每埕四角半、沽酒牌照、徵稅十元、較之往歲、增加一倍有奇、因而物價飛昂、舶來品乘機暢銷、是則不可不注意也云、

各屬近聞

▲彈壓械鬥 南海羅格圍、劫匪門匪、生長於斯、元月尾、低田鄉林梁兩姓、又因小故、釀成械鬥、兩姓均請宗親帮門、鬥至三四日之久、該縣長始派兵到村彈壓、勒令兩姓紳耆、拆去砲壘、繳出槍械、解散帮門、方始寢息、是役也、兩姓均有傷人、惟無斃命者云、

▲聯劾法官 香山公民、因法官譚人安、遇案偏斷、二月初二日、特開聯合彈劾法官大會、是日赴會者、男女約二千餘人、譚法官當時、雖托紳商多人求情、然亦無效、大約日內當發表云、

▲查辦烟賭 新會江門一帶烟賭、非常猖獗、查其原因、有大力者爲之包庇、事爲省吏所聞、昨特派委員羅獻琛等、剋日率大隊憲兵、乘兵艦前往拘捕、並查明該處營縣、有無庇縱及奉行不力等情、昨二月初一憲兵已抵江門、卽捕獲賭匪十三名、烟犯十名、聞不日又往邑城及附近一帶查拿云、

▲中途溺斃 台山淡村朱積裘、向經商於美洲、日前挾有鉅貲、返國娶婦、抵港後、卽上省搭荻江電船返鄉、詎荻江電船中途沉沒、溺斃多人、積裘亦遭不幸、昨已由方便醫院撈獲其屍、尙懷有西紙四千元、後由其弟錦淇、到方便醫院領回殮葬云、

▲重罰種烟 新興縣東區、地多種烟、昨被第八區善後處查悉、特派委員張敬堯會同軍警、前往剷除、並將種烟者拿獲處罰、聞罰欵共有萬餘、此欵擬撥充自治經費云、

金山正埠
發明公司
中西書籍洋貨蘇杭
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S. F. CAL.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄺璉甫華英類語二元　新版入才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閻督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歐必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利全融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術 海外無雙

竺西先生青及○覆啓者○弟前因誤入花叢○沾染花柳疔毒骨痛身痒○辛苦異常○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀瓊毒丸○內消除解毒丸○及水茶等○照單食後○功效如神○已獲全愈○不料後因惧食補劑○不久其症復發○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○請照前症發藥○幸得藥到回春○現已全愈○昨承來扎垂問○足見先生仁心仁術○海外無雙○特此函謝○敬叩 台安 山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹 名不虛傳

竺西氏大藥房電○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○寶號製煉補品○可謂天下無雙○玆付上赤币一張伸銀五元二毛五○新照收入○再付參茸四種補腎丸○以應急用可也○此問 財安 弟陸文珠上言

○○虛濁遺精 兩擅其妙

竺西先生電○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○遺洩之患○亦已蹤○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○玆付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○ 英屬市必璋埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹 如響斯應

竺西先生如見○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○弟因勞心勞力○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將該症大畧○函知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○依法用之○果奏奇功○現下腰脚兩膝○均無痛苦○先生訂方治症○可謂藥到回春矣○惟現下腰骨及脚力○○尙未能如前之活動○又近年睡後心跳○記憶力薄弱○諒是年老血虛之故○特將新舊病症詳知○懇再發良藥○以得早日全愈○感德無涯矣○該藥金多少○祈向信安號支結可也○此候台安○ 弟梁敬書

[illegible]

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界日報啓

煤氣公司
P · G · and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Francisco, California.

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怡思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

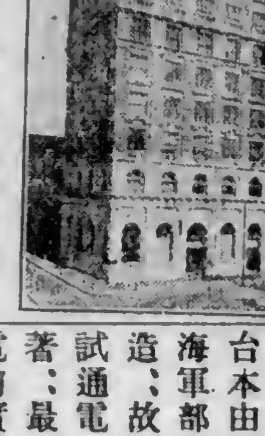
陸軍警察 醫生譚蓮儒 經理內外方脈兼驗傷丸散

土佬經驗專明特識丸散

[illegible]

意大利銀行廣告
BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處
三藩市枝行華人司理鄺炳舜
屋崙埠枝行華人司理嚴仕廉
羅省埠枝行華人司理馮廸
士作頓枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯



●跌打方脈兼醫服風癱疑難雜症

[illegible]

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂 TIN SANG TONG 777 Clay St. San Francisco, Cal.
大國手 張雅都
●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳

第代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟令街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

調查錄

在華無線電台數與現狀

字林報十三日京訊云、雙方日人承造之無線電台、與通州通電者、前數日傳稱可以通電、電度爲五百某羅華德、按核台本由西人拉生承造、一九一七年、經海軍部取消、改歸日人、但日人實不能造、故通電之說、實不確、因日人二次試通電、台上之高度交流電機、卽自燒著、最近第三次試驗、幸未出事故、而電力實不足、祗二百基羅華德、海軍部不能用之、該機運至天津、不得起運、已由海關扣留云、目下中國之無線電台、連同香港大連與旅順得三十五所、其中日人管理者十七所、英人管理者三所、法人亦三所、美人二所、又有一所在庫倫、落於蒙人之手、餘外九所、爲中國所有、大半之台、均行早用之、電力極小、如日人在滿洲、及法人在雲南廣州灣等、最大者在大連日人之台、（一）日發電一千六百海里、夜四千哩、（二）北京美海軍之臺、三十電度、（三）香港臺、日千五百哩、夜三千哩、（四）庫倫臺、日千二百哩、夜三千哩、此外有二台、尙未完工、皆中國所有、一卽雙橋、一在大沽、再馬可尼公司承造者、有烏魯齊與加薩加二臺、已動工、再美國聯合公司承造之台、計上海一大台一小台、哈爾濱北京廣州各一小台云、

僑聞

日本驅逐華人之迭聞

▲東京一百七十名
▲大坂八十六名

日本通訊云、吾國僑民之在日本者可分三部、（一）自設商號、專辦東洋貨運入我國、苟於抵制日貨、時則改換商標、冒充國貨、故此遇一次抵制、此種奸商、可獲莫大進欵、（二）橫濱神戶長崎三處歐美人之開設洋行者亦不少、因所雇之日人、捲逃之事日有所聞、而我國人民、素以刻苦耐勢、勤愨誠實、見聞於世、故西人多樂顧用、（三）係學齡兒童、無批評之必要、昨歲華北饑饉、災民來日圖餬口者、每月以四五百名計、此種災民、因無熟人引率、祗籌得二十元之川資、十餘元之什費、在滬購辦雨傘、或雪花膏、古玩等、來日求售、前月神戶警察、以保護本國勞働者理由、實行禁止此種災民上岸、逐回中國、此事記者曾向日本官憲抗議、奈此事已得領事承認、致無效果、而昨年已到日本內地者亦有放逐出境之動議、惟無理由、恐受外人物議、故不敢實行、不意本月七日、大阪川口警署、及九條警署將管內之中國僑民八十六名、誣以宣傳過激主義罪名、驅逐出境、而　國之領事、置之不理、殊可痛也、

吾書既盡、而東京方面、山東人業作小工者、計百七十名、又以驅逐聞、其被逐理由、謂與明治二十八年勅令關於外人入境條例相反、且中國若有多數下等人到日、於日本治安上有莫大影響云云、滿蒙一帶、所謂浪人者、豈非日本人耶、未聞我國官憲有驅逐出境之事、日本前以人口過剩理由、在華府會議席上公佈、俾歐美准日本移民至我國、然則我固應取何種態度耶、願國人共籌應付方法也、

社會鑑

單思病染到比優尼

粵城西關第六甫某菴女尼某傳、年華二九、姿首頗佳、妙語解頤、素爲施主所喜、誠女尼中之傑出也、該尼本籍順德、父曾充某職、頗著名聲、後因椿萱並謝、繼母虐待不堪、感懷身世、削髮爲尼、昨附近蕉園大街陳某、因其祖母之喪、延該菴女尼六人、到宅超度、某亦與焉、有三水教育界中人陳某、年少貌美、與喪主爲總角交、是夕偕友往吊、時某傳正當高聲誦佛、覩陳至、頻以眉目傳情、秋波送意、誦畢卽與扳談、某見其致意殷殷、亦頻以秋波作答、但彼此俱碍於賓朋滿座、情愫難通、祗含情會意而已、迨道塲既散、某傳獨先返菴、行時以目示陳、陳卽托故返家、隨之而出、此中情態、局外人難窮究竟、詎近日該尼因思生疾、飲食頓減、喃喃終日、迭呼陳名、各尼知爲病染單思、百般勸慰、此事傳出、聞者咸詫爲罕有云、

新聞屑

鈔票誤當花紙

無錫縣屬南延景雲交界處之茅塘橋、日前來有挖河泥船一艘、在清晨撈得一封固完密之紙包、層層拆解、見有洋紙多張上刻肖像火車等圖、旋以目不識丁、取而給兒女爲戲、其時坊前鎭賭徒陳小二適經此地、見有鈔票、急詢顚末、舟子俱答之、小二卽以銅元五十枚、盡數售歸、後經小二檢點該項鈔票、共有七百餘元、噫、舟子以不識字之故、致應有橫財、仍未到手、洵可嘆也、

平等眞詮在馬桶中

紹興某鎭沈某、素主平等自由、無論上下、一視同仁、曾娶一媳、沈卽誡之曰我同屬人類、原無長幼之分、此後稱呼、請直呼我名、無所謂爺爺與婆婆焉、日後又定一新章、卽家中各房之便桶、毋庸女役一人經管、凡老爺太太及少奶奶少爺、均應負倒便桶之責、按日輪値、不得推諉、其餘新穎之事尙多、不及記述、此係沈之知戚所告、特錄之以供閱者一粲、

始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
花柳入骨搜毒丸 每樽五元
戰必勝 每盒二元
祈蛇風濕酒 每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸 每料五元
花柳扶元搜毒膠 每料三元
參茸武溪丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
毒中仙 每樽三元
痔漏斷根丸 每料五元
小腸氣痛丸 每盒三元
西班牙症保險露 每樽二元
選料各種補茶
本行特聘 江適存醫生 統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝 旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

世人個個愛金錢
營營役役可以憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任圖圖面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國 奇生行大藥房 大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

博濟醫局

醫生 梁紫騎 陳瑞生 趙卓山

◎兩儀精造固本壯陽丸 [illegible]
◎双料參茸三貢壯陽丸 [illegible]
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸 [illegible]
◎參茸滋腎有夢遺精丸 [illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸 [illegible]
●●下元虛冷燉腎補火丸 [illegible]
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元
◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步羣方
◎百日可救撚紅丸 每罇銀五毛 活人無數
◎濕毒爛肚瘡皮膚藥水 每罇銀一元
本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元
●百戰百勝
●造化功深靠兩儀
●特色冠時推此品
●牛料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香
[illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

Tuesday April 25 1922, Vol. XXXI No. 74 The Chinese World 本日新聞冊第叁拾壹年第柒拾肆號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

孔子二千四百七十三年
夏歷八月二十七日聖誕
（中華民國十一年四月廿五號）（禮拜二）（夏歷歲次壬戌三月三十日）

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季二元一月一元零五仙○華埠外派到或保郵寄每年拾式元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大暹國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一亳一月一元一毛○此外各國每年拾式元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差拿一二六

金山正埠 永利公司
Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐鋅鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人 黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓
總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧蘄蛇驅風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啓

金山大埠 裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
永利威朱廣蘭 五加皮藥酒
蛤蚧春露三鞭 烏脚百歲禾雀 葯酒
自辦唐山油米雜貨發售
正埠裕和啓

本館論說

孫陳趕製紙幣充軍餉（權公）

孫文舉兵北伐。積極進行。近且誓師出發。各軍紛紛移動矣。所難籌措者。厥惟軍餉。於是孫文在桂設立銀行。藉資接濟。又責令陳烱明在粵籌畫銀行。經已開辦。而陳烱明亦已籌足千萬。北犯軍需不患無着。夫粵桂當財政困竭之秋。行政之費。尚處不給。乃千餘萬鉅欵。咄嗟可以立就。雖使桑孔復生。恐無此神妙。究不知孫陳果操何術。以集此耳。吾爲之再三調查。始悉其所以籌欵之法。無他謬巧。祗是趕製紙幣而已。孫文在桂省所設之銀行。據其宣布。謂已預備一宗大資本。實則並無絲毫現金。僅印刷五百萬紙幣。在桂借用地點。懸一中央銀行招牌。遂將此五百萬紙幣發出。强人民行使。自此種紙幣發出之後。商塲不甚流通。故支給軍餉。仍多窒礙。孫文乃派員回粵。定印桂幣數百萬。暗輸入桂。故近來桂幣充斥。外間傳播有某國人僞造桂幣之說。蓋即指此也。現在孫文開拔各費。皆藉此爲周轉。至於陳烱明所籌之千萬。亦非現金。乃廣東省立銀行之紙幣也。省立銀行之紙幣。當日定議發行五百萬。隨時可以兌換。今則兌換漸形阻滯。是則紙幣增多之明徵。近聞陳烱明有趕製紙幣消息。雖未得其確據。然亦未可謂盡屬虛造也。由此觀之。孫陳籌欵之法。如是如是。

在孫陳回粵之初。彼曾宣言。謂回粵之後。自有善後。能使財政寬裕。吾即逆料其蹈襲民國元二年之故智。再印發大帮空頭紙幣。今果不出所料。非自詡先見之明也。孫陳無理財之學識。除此之外。更無他術。雖極愚昧之夫。亦知其必出此途也。前日陳烱明紙幣之害我粵人。卒由中央政府撥欵以成數收回。粵人仍損失數千萬。迄今回溯。猶有餘痛。幸當時粵省財力未竭。尚能支持。今則大非昔比。再令損耗數千萬。粵人將懸於枯魚之肆矣。桂省貧瘠。更甚於粵。陸陳敗逃。挾其現欵而行。桂省紙幣。已無兌換機關。若增加數百萬不兌換之惡紙。商務必大受影響。則桂省破產矣。使彼北伐成功。希望將北伐軍費。均派各省。以彌補粵桂。粵桂人民。尚不至獨受其慘痛。然揣度事勢。北伐斷無成功之理。一旦失敗。孫陳逃竄外洋。此數千萬之惡幣。行見其變爲廢紙。粵桂人民。其何以肩此負擔乎。孫陳作事。祗顧目前之急。而不慮日後之禍。但求一已之利。不恤萬民之怨。故所在之處。必弄到敗壞而不可收拾。繼其任者。又不知費幾許精神。乃能恢復原狀。噫若孫陳者。亦可謂混世之魔王哉。

本館專電

○茜號下午香港訪員專電

陳烱明與孫文交惡。。勢將決裂。。陳電諭在廣西心腹軍隊。。遄返高州雷州三水羅定等處。。聽命調遣。。聯贛爲後方。。

○孫文派大軍駐東江防守要隘。。

○孫文擬任許崇智守粵城。。以第一第二兩師隨李烈鈞攻贛。。兩師均不聽令。。

○孫文定胡漢民爲省長。。先令伍廷芳署理。。係藉爲過渡。。

○孫文發行空頭紙幣五千萬元。擾亂金融。商民將受大累。。

緊要新聞

●日兵欲久居西伯利亞

廿四日美京電云、駐本京海參威代表、今日對報館訪員稱、日本派駐西伯利亞軍隊、大有久居該處之勢、因海參威北部一帶、日兵亦欲佔據、今日接赤塔政府來文、詳告日本與赤塔在大連議和、因地界爭執、不能成功、可知日兵實欲久駐該處云、

●俄國欲與日本訂立新約

廿四日意國展那亞電云、茲探悉俄國外交之秘密、除與德國立約外、又欲與日本訂立新約、現歐洲各國聞此消息、大爲覺悟、欲查究此事如何、並謂俄國如與德日立約、于歐洲大有防碍、前年巴黎和會、未有預防俄德日立約之事、殊爲可惜、今傳言俄日訂立新約、雖未實現、惟協約國如不公認俄國政府、將來俄國必與日本立約、聞俄國代表、于月之二十日、曾請日本與之會議訂約云、

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內孤專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹笠盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意
中國絲綢 古玩雜貨 俱全

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租㩦炮竹瓜菜種蔴等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉
新到大豆餅發行四方

金山正埠 泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備
諸尊惠顧便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
專營中國各埠匯兌及交單放欵收四仙
受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息派水用金格外克已
總行紐約埠布律委
三十五號分行在設三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠
均有代理機關辦理滙兌
一切事宜如蒙賜顧無任歡迎
紐約總行講線有委一千九百七十號
三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立扳大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16
廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價一元
各通心桂花粉	每百磅十銀元

金山正埠 共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
[illegible]
茲將麵品價目列下

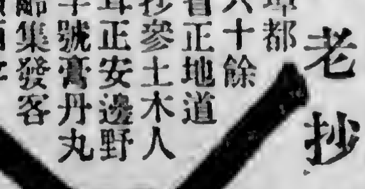
上等共和麵	每百磅十五元
中等共和麵	每百磅十三元
三等共和麵	每百磅拾一元
特別靚窩麵	每百磅十二元
粗身麵	每百磅十二元
共和窩麵	每百磅十二元
各庄	[illegible]

粽糭發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽 荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽 菓子鹹肉旦黃粽
荳沙鹼水粽 荳蓉鹹肉旦黃粽
特別菓蒸粽 蓮子鹹肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽 鹹肉旦黃粽
專辦油米煙酒茶糖鹹魚海味蘇杭儒履租㩦炮竹鹹旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

金山大埠 廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌號話筒差拿一十七
金山大埠廣利謹啓

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西文房書籍銅鐵雜貨
僑胞惠顧取價從廉以圖交久
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫
●代理售賣曲特馬仔嚟公司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片
野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材



大埠乾坤葯房 男医丁卓生 女医鄒梅氏 內外全科
包醫各種閉經花柳瀬脚痔瘡瘰癧風濕癬癢瘡科眼科限日全愈
如有毀實担保 不用先交分文
若因遠涯未医可寫明病狀命配葯寄医
包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回艮
包通婦人各種閉經葯 全副廿元一副即通不通回艮
王道六零六丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交欢辟孕油 每筒弍元
閑妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服伍元
包正包參茸玉桂發行 如假包換
神医妙葯 果能包医
改者弟患遁年花柳風濕痾脚痔瘡兩年又患白濁經皆求先生医全愈深爲感謝此候医安 大埠新寧人李暢頌
乾坤葯房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔皆賴先生丸葯食好真神妙葯也此頌 墨國斗咪黃深叩
KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第十六七期已到 愛閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛四仙 舊金山代理處世界日報 總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

矣、至此事起釁原由、據實地調查、因蓮花河左近向有二三等寮子、海部少數衛隊、時往滋擾、每經警察干涉、悻悻而散、故還怒已久、此次乘機報復、以圖一逞、即諺所謂打還風陣也、受傷之官長警士、當日均送仁民醫院救治、惟馮巡官傷勢最重、雖保無性命之虞、特不知海部對之、如何發落耳、說者謂吾國海軍自成立以來、除甲午一敗塗地外、絕無戰功可言、及入民國、附南附北、舍坐索軍餉、及詐取投誠費外、又無其他成績可指、此次該部直轄之衛隊、居然有脾肉復生之感、竟以蓮花河爲海港、警察供試驗、大好爲將來修海軍史者一絕妙資料也、嗚呼海軍、雖敗猶榮、

●許世英張文生之互訐

▲許世英自謂明哲保身
▲張文生謂許一意孤行

安徽省長許世英、因與督軍張文生意見齟齬、不安於位、迭電辭職、昨聞許復有巧電到京、仍申前請、原文如下、北京大總統鈞鑒、國務總理賜鑒、集密遵奉銑電鈞諭、及吳秘書長復電、聞命之餘、感愧無地、以素承高厚之恩、曷敢外生成之德、第皖事紛亂複雜、似非世英所能久於其任、益以舊疾益劇、精神不支、懷明哲保身之訓、與父母憂疾之言、皆宜及時退養、仍懇我大總統俯鑒愚誠、仍予罷免、俾息仔肩、免滋罪戾、不勝悚惶待命之至、許世英謹叩巧印、同時張文生致電公府、表示對許氏之不滿、大意謂省長許世英、近來一意孤行、且無就地籌餉之誠意、兩軍將領覩此情形、憤不可遏云、

●中日實業公司債欵問題

魯省前代中央所借之中日實業公司債欵日金二百五十萬元、自濮陽河工附捐停征、本利竟無所出、魯督田中玉昨特電請政府籌辦、聞政府已電復田氏云、中央庫空如洗、百貨無出、此項債欵、償還本息之期、瞬將屆滿、應請貴省設法清償、幸勿再事推諉、致失信用云、

●清帝選后來京消息

清帝溥儀選定榮源之女郭佳氏爲皇后、定於本年十一月舉行大婚各節、業誌各報、茲聞清室以皇后寓居天津、爲體面攸關、特派大臣率領內宮太監等前往迎接、乘坐花車來京、提署警廳均派員前往東車站照料、到時帽兒胡同邸中極形熱鬧云、

●中德互換新約

中德新協約換文、已於二十二日下午五鐘、在外部大樓舉行互換、禮儀極莊重、互換時並飲香檳酒以誌慶、該約互換後即生效力、從此中德兩國邦交、當益敦睦誼、德使於換約後、即出京南下、將赴各地考察人情風俗云、

廣東新聞

●廣州政府賣大沙頭之報告

昨財政局長李思轅爲跑馬塲繳納地價事、呈報市政廳云、呈爲呈請察核示遵事、竊查開投大沙頭東部地段二百五十畝一案、自上年十一月九日、由福利公司商人（即日人公司）每井出價大洋一百二十六元、前經准予投承在案、計以畝數合井數、共一萬五千井、應繳價大洋一百八十九萬元、伸合毫銀二百一十七萬三千五百元、照章自投得日起、二十日內應繳全價之半、否則將押票欵充公、其餘半價再限二十日清繳、否則將投承權取銷、乃該公司於上年十一月二十九日應繳第一期全價之半、因未遵繳、十二月十九日第二期應繳其餘半價、亦未遵繳、當經於上年十二月三日、十二月十四日、本年一月十三日、一月十九日、先後四次、嚴同催促清繳、該公司仍未切實奉行、又於二月三十日、行函催限於文到日內、將未繳之數全行清繳、如再逾限、決將繳過之欵及押票欵盡行充公等語、函知去後、旋准該公司函稱、以舊歷年關伊邇、艱於籌欵爲詞、懇予展限、當以姑念欵鉅籌艱、於本年二月十三日復函、略謂所有應繳未繳餘欵限三月十日以前、即須概行清繳、不得仍前玩忽、如再逾期、唯有照前函辦理、以重要公、至政府應還台灣銀行借欵、純因貴公司愆期繳欵、致未履行、自應責成賠補利息一個月、以免政府暗受損失等語、函知各在案、本月七日、准該公司函復、稱以欵額頗巨、既承允予延期、自當加息奉繳、而對於遵限繳欵一節、又以香港發生變故、電滙稽時、仍懇再予延緩等語、函復到局、復查該公司應繳全部地價、除押票銀一十五萬元、及先後共繳過地價五十萬元外、尚欠應繳地價、伸合毫銀一百五十二萬三千五百元、今再四藉詞延玩、久未掃數清繳、實屬有違定章、應如何辦理之處、理合將該公司繳欵延緩經過情形、備文呈請察核、敬候指示祇遵、實爲公便云云、

●農品展覽會開幕

農品展覽會、昨二號舉行開幕禮、是日到會參與典禮者、該會會長陳省長、及林議長、古廳長、謝秘書長、馬局長等、暨各界涖會展覽者、共計有二萬餘人、會塲點綴極爲華麗、十時行開幕禮、會長陳省長率全體職員入席、次則全體向國旗行鞠躬禮、會長宣布開會詞、來賓林議長森等相繼演說、演畢、會長即偕同全體入塲展覽、至十二時拍照茶會而散、隨即公開各界士女入塲展覽、查各屬送來農品極爲豐富、而嶺南校出品較爲特別云、附錄陳烱明之開會詞如下、近世國民生計之趨勢、大都重商主義、與重工主義、相輔而行、然而工商兩業之所

生源號廣告
Sang Yuen & Co.
538 S. Clark Street, Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊鐵煲各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並按理各客信件銀両匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交安當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問 如有銀信請照上西字付來便安
生源號陳孔芳啓

金山正埠 大光書林
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.
●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉
●延年益壽大醫書發售
美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門繪類圖貼說詳而且贍顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一冊者全書洋庄巨冊共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元五郵費在內書到無多欲購速來
世界報

英雄大力汁
定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元
郵費每罇二毛五 格外克已 發客大單
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal
寄賣處信來 Sun Loy & Co 982 Grant Ave. S. F. Cal
寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸
此丸爲補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自冰洋極冰臥雪其氣血之雄健魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其補腎發勁之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今遵依法九次泡製配以良方其功愈大匪特腎虛家在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉爲九轉靈丹矣

紹昌行先生電鑒者弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色加之工大辛苦漸得身冷肢寒手足痲木倦怠非常腎家不起之症中西醫生皆云血少陽虛曾食大劑補丸補茶已過數迄無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三罇痲木漸除手足活動連服一打全症如失身肥骨硬果然腎部堅壯與雲衛兩還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打內連寄費是也詳頌 商安 美國波士頓埠帝利軒上言

再造吾身 三生有幸
三鞭補血露
每一罇二元 每叁罇五元五 郵費另加
SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

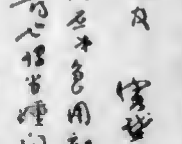
紹昌行秘製膏丹丸散 瀧清先生號經驗方

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 功效第一	每盒銀十元
通脊飛燕散（出自西域名醫京津）	每罇銀五元
參茸魚膠三鞭虎骨丸	每盒五元
參茸武溪四鞭大補丸	每盒六元
神術可久丸	每盒四元
紅顏舞折腰丸	每盒四元
風流無敵大男丸	每盒四元
消魂滴露膏	每盒二元
即止吐血鼻血藥水	每罇二元
行船暈浪丸	每盒一元
止各種氣痛藥水	每盒二元
通治口瘡喉痛散	每盒一元
寬中開胃消食丸	每盒二元
治赤白痢症散	每罇一元
神驗癬癩藥膏	每盒一元五毛
神效刀傷生肌散	每罇二元
立效牙虫牙痛散	每罇一元
咳嗽順氣消痰丸	每盒二元
四時感冒痧暍霍亂散	每罇二元
治臭狐臭腳膏	每盒一元
婦人安胎種子衛生丸	每盒三元
總治耳聾耳鳴丸	每盒四元
婦女經前腹痛調經丸	每盒二元
速愈遺精丸	每盒四大元
九種心痛丸	每盒銀一元
哮喘經驗丸	每盒銀四元
包斷根小腸氣痛丸	每盒二元
感痔止痛生肌散	每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹	每料十元
萬應掃毒丸	每盒銀五元
初起白濁不憂丸	每盒四元
打消横疚陰疽惡核內消丸	每盒五元 全料三十元

強種自來精
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈非疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口横痃已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔墜惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口横痃便毒丸
定價 每一罇銀二元五毛 每三罇銀六大元 美國每罇加十担一毛二仙 外國每罇加十担二毛四仙（郵費另加）發客另議
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 來信 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

蔡元春應驗丸散廣告

備戰止急油 英勇强悍 妙不可言 每罇弍元
○○來函恭錄
○○參茸鹿羓三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.



經驗 治脚聖藥
反筋 凍痛 軟痺 少力 難行
萬應 每料九元 半料五元
此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效
●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效
●應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中
金山大埠 Hing Lee Co. 23 Stone St. San Francisco, Cal.
興利藥房醫生李壽朋啓

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗
馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每樽一元
正永利威五加皮酒
本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華盛頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

張吳兩軍行將開戰

廿四日北京電云、張作霖與吳佩孚雙方之軍隊、現將接近、兩軍今在北京之南十六里、相距七里、勢將開始戰爭、雖經政府派員極力調和、亦無效果、今京漢鐵路、已停止開行、南北交通斷絕、惟京津鐵路、現由外兵管守、火車照常往來云、

張吳備戰之近訊

廿四日北京電云、現中國南北交通之路業已斷絕、因吳佩孚現將京漢鐵路、輸運兵隊、故京漢火車、停止接運貨客、至京滬鐵路、則早已被張作霖之兵截斷、不能交通、今張吳雙方、均調兵甚忙、但未宣戰、現美英法日數國、執行條約、派兵保守京津鐵路、照常開行、

張作霖現有兵九萬五千名、內駐守天津北方者七萬名、駐在距天津之南二十里者一萬五千名、駐在北京西南方二十里者一萬名、

吳佩孚今仍派兵入京、其所部之軍隊、駐守保定者二萬名、駐在河南省四萬名、另有一萬五千名、由陝西督軍馮玉祥統帶、協助吳氏、

觀現下情形、張作霖以軍餉充足、意主緩戰、惟吳佩孚經濟困乏、祇就地抽稅、以充軍費、故主張速戰、以期早日取勝、現双方雖已備戰、勢將决裂、惟國民似視若等閒、不以為要、但總統徐世昌、及內閣諸員、則極為焦慮、經致電雙方、力勸保全和平、勿起戰爭、免為外國干涉、并言如雙方不肯退讓、興動干戈、則辭退總統之職云、

美國果秘助吳佩孚耶

廿四日日米報登東京電云、國民新聞、接美國消息、謂張作霖與吳佩孚兩軍、在北京天津之間、皆嚴陣以待、勢將接戰、惟查吳佩孚藉美國秘密援助之力、故敢預備向張作霖軍隊攻擊云、

駐菲島美艦調赴中國

廿四日文尼啦電云、美國泒駐亞細亞海面之旗號艦曉蘭號、因中國有國內戰事發生、今日接美海軍部電令、着即駛往中國海面、保護美僑及外人、免遭危險、該艦通飭軍官及兵士人等、于今晚一律返回艦中、定期明日開往中國云、

日本濫索修理膠濟路費

今日北京電云、現日本要求中國政府、將日本前修理膠濟鐵路及鹽塲之費、概行交還、乃允將山東完全交回中國管轄、聞日本所開列之數、共約一百兆元、今各人均知此數虛偽、然亦須如數交還、乃能收回山東云、

法總理對於德俄態度

廿四日法國巴黎電云、內閣總理扳卡、今日在本處宣言、法國政府、現提出對付德俄之條件、若德俄不允照行、則法國即退出經濟會議、今政府已致電意國展那亞法國代表、訓令照此而行、若德俄不從、即行歸國、現法國之意、以德俄訂立之新約、于波蘭大受危險、波蘭既受危險、法國及全歐、均被其防碍云、扳卡又云、若協約國不助法國、強迫德國照和約履行、則法國自行強令德國照行、五月卅一日、為德國交付賠欵之期、若屆時德國不照約交足、法國自必保護和約、強迫德國照約而行、蓋歐洲大局之和平、端賴此約、而法國之興衰、亦關於此約、故法國深望協約國贊助、一致進行、否則法國惟以兵力強迫德國交足賠欵、今法國不允減除陸軍、亦為此事而起、予早知德俄兩國、必訂立新約、現法國政府仍實行兵役制度、凡青年國民、皆須當兵十八月云、

俄匈訂立密約傳聞

廿四日倫敦電云、接意國展那亞電稱、茲探悉俄國勞農政府、現與匈國會議訂立密約、互相提携、如羅馬及巴爾幹諸國、侵犯匈國、則俄國允為匈國協助云、

南滿美領事報告商務

廿四日美京電云、商部接駐南滿洲安東美副領事士打報告、美國若多將大小時計、運到該處售賣、定易暢銷、因該處人民、喜購美貨、又華字報紙、徧登廣告、為之鼓吹、則美貨銷售更廣云、

匿國革黨圖謀起亂

廿四日墨京電云、接據瓜地瓜京電稱、匿國總統摩路、因聞革黨首領、密謀起行革命、擬推翻現政府、特下令拘拿該黨首領三百餘名、依法懲辦、以壓亂萌、

英國工人失業之多

廿四日倫敦電云、英國各機器廠、現將有黨工人二十五萬名、暫行開除、將來擬再開除六十萬名、則工人失業者共有八十萬名、聞各廠東主此舉、實欲減除工人辛金、將來另行僱用云、

本埠新聞

杏花樓賣餐籌賑之進行

杏花樓司理李澤田、及同事諸君等、因江蘇安徽浙江湖南等省、均遭荒災、難民數以百萬計、待賑孔亟、中外慈善家、均已籌欵賑濟、故發起賣餐籌賑、經李君商之華商總會、請該會職員、担任鼓吹賣票、及監理收銀、以期籌集鉅欵、惠濟難民、該會職員諸君、以此舉乃慈善事業、已允力為贊助、並定於本月三十日（禮拜日）、為賣餐籌賑日、現已印備餐票、分為五元及二元五毫兩種、派員分往各處勸售、男女各界諸士、購者極形踴躍、料屆日必甚為熱鬧、茲將餐票所列之數言、照錄如下、以作勸捐、

蘇皖饑荒　災民千萬　鬻子賣女
情形甚慘　凡我同胞　同深悲憫
購票食餐　可救災民　四月三十
食餐日期　杏花樓上　妥善招待

大生堂
新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價
Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

請看治寒熱症良醫
啟者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症眾醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌

張偉川醫生
昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上月付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛礙見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九月廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y. 10 Hanover Square
本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加𡁠寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啟行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后
瓜李奧　五月四號開
好沙士的　五月十三號開

新張廣告
金門旅館
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue　San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層為旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器川華美而備夜則電燈輝煌恍若白日日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖蓋更無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到地氈下附即廣綸公司統辦寰球貨品到埠迎迓並且每房裝有電鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此為華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啟

▲請看悠悠戒煙茶葉出世（吸烟同胞快戒快戒）
此戒烟茶葉靈驗異常救人于苦海不知凡幾其味香甘開胃培神止痢止瀉化痰順氣服後并不覺辛苦難耐連服三數禮拜如飲清茶一般洋烟積毒逐漸隨小便而去不知不覺之間烟癮自然斷絕積毒逐漸消除淨盡繼用本悠悠藥局之戒烟參茸補丸培元固本壯氣活血消除烟毒修理後患則戒烟後身體必壯而精神反勝矣此茶經驗多年救人無算向來取者認明本悠悠藥局庶不致誤同胞乎時不可失也幸勿忽略之
◎悠悠戒烟茶葉每兩三元五毛　六兩（即半磅）銀廿元
◎戒烟參茸補丸每料十元　半料五元　每𡁠五元七毛五
U. U. CO 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL

博雅齋　接印中西文件　鑄製笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

○「杜滄」大狀師
接理全埠大小衙案產業稅務遺囑婚娶等事一省預案國家大案移民出入美墨古加各案肝膽忠勾出症担保提案等辦事週詳嚴密保衛盡心盡力狀師樓在三藩市孟金街二百二十號夾布士街角美路市樓七層第七百零五號寫字樓電話失打六百八十號　華友代理李鈞衡電話差拿壹壹壹〇通信及電話委辦均妥祈為留意
WALTER H DUANE
ATTORNEY AT LAW
U. S. IMMIGRATION, CIVIL & PENAL LAW
OFFICE 705 MILLS BLDG.
220 MONTGOMERY ST
SAN FRANCISCO, CALIF.
TELEPHONE SUTTER 680

何明子咳寶
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰喉咳不止等症若服此丸立即見功此真咳之寶也　斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
郵費買者自理　代售處大埠奇香
每盒一元
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

活士律師廣告
FREDERICK WATTS
注意報入息稅例
美國定例逐年徵收入息稅限期三月十五號止截凡屬商戶無論大小舖戶均須於期內遵例具報如蒙委托本律師代為料理並無論寫英文中文西文均可每宗費用由一元至二元五毛請華友留意如蒙委託親到或通函均可
繙譯中西文件
接理移民局案
代理燕梳

●現例凡各公司報入息稅展限三個月以六月十五號為截報之期特此通告

胡棠自掃門前雪　不理堂界事短長

胡棠現寓大埠尺慎街六百三十七號三樓胡棠出了萃勝堂久矣近為生計問題在中國領事館之鄰房與活士狀師協辦移民局案件兼接理燕梳事務堂費堂名早經完脫并曾親到利平總會註冊分發傳單標紅登報布告此後堂界等事一概無涉

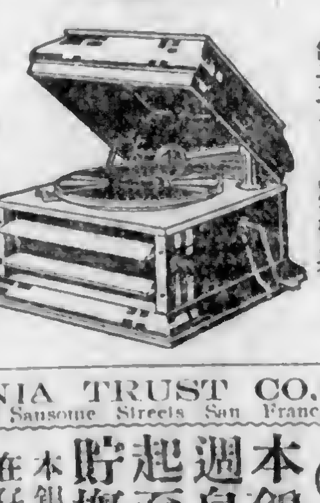
中華民國十一年二月廿一日

●香港滙單五十六元五毛

金山大埠國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　[illegible]
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

益信銀號
廣東台山縣荻海太平街
YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.
敬啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀両往來各友付銀回家請照上列直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露



●世界書局代售新式留聲機器唱碟
本書局代售各家大公司留聲機器及新出各等唱碟聲音清亮響遏行雲于閒暇之時作此游戲足以怡情養性滌慮舒懷該各公司乃美國大電學家咽地臣所創設所出之機器唱碟久已名揚中外貨眞價實格外克己諸君惠顧仰祈注意各種唱碟價目已刊於報章告白茲將各公司機器價目列下
第十五號機器
第三十五號機器
一號開面三十五元　三號密面六十元
大號密面一百二十元　二號密面八十五元
新欵自停　新欵旅行夾必袋式五十五元
所有車費買者自理
世界書局啟

●諸君僱自由車注意
弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及遊覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自即應命而至仰祈留心惠顧為盼
電話號數日間差拿二六　夜間五四四四
梁杰梁鴻梁鵬梁鵠父子兄弟同啟

●請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里為言付亦十回往秘眞先生處取藥治理即精先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之二禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感　先生掃清日久之頑症感恩靡涯略申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效
弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如蟲行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實為治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見物幸由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障睛人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙　秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同煲茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳障人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠番邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患即起喘促難眠寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿速埠寧邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Commercial, Savings, Trust, Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
鶯咕路加刺寬銀行
本銀行附貯求利三個月週息四厘算凡由四月一號起至十二號止無論何日附貯概由四月一號起首計息
本銀行資產約四千萬元本埠支行一在孖結街夾宗市街角一在孖結街百零一號一在美順街夾十六街角一在斐路摩夾菓利街角一在三街夾二十街角總行設在孖結街夾山嵜街角華友附貯及開出赤來往附口一律歡迎欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽華埠間事處在尺慎街七一四號天生金舖▲香港滙單▲活期定期存款▲滙寄金錢▲香港銀行附貯求利▲按揭銀両▲繙譯華英文件▲代填入息稅單
（華人司理林承芬）

在華美貨之暢銷

美國泒駐上海商務委員列近士、近日歸來、據稱中國電灯、及影畫機器、自由車等物、最為現日所時尚、此等物、以出自美國者、為人多購買、足見在華美貨銷路日廣、因中國各處街衢、欲仿照美國辦法、加裝電燈、使之日益光明、上海有一大電局、銷售電機甚多、洋布亦極暢銷、美國織布廠、若肯仿照中國布辦、製造布疋、則銷路更易推廣、現中國銷售之美貨、以鐵器機器為大宗、緣中國地方、多近熱帶、易起潮濕、凡屬鐵貨、類多生銹、不能合用、惟美國鐵器、不虞有此、故人樂意購買云、

工黨與東主和平之辦法

益三文拿西報云、本埠工黨首領、與工廠東主、定於五月一號、全擇一適中地點、為東西家會議室、倘有爭執事務發生、即在此談判、免致決裂、且可相安無事、現定辦法五條、開列如下、

(一)先擇一適中地點、為東西家會議室、

(二)東西兩家、共聘有工商界代表、駐局為顧問、

(三)會議室內闢分一賬房、為稽核雙方數目之所、

(四)聘用報界人員、指授和平之法、使雙方相就、永享和平幸福、

(五)設立審查所、如有未能解决之問題、先派人查明一切、然後開議、以憑核决、

南京船搜獲軍火之餘聞

本埠稅員、昨禮拜六日、在南京船搭客行李中搜獲軍火一事、經登前報、現據哥路西報登載、稅員付𡁠夏、得聞南京船有人私運軍火回中國、接濟革命黨之用、即下該船、在大艙搭客行篋中、搜獲曲尺鎗八十桿、彈子一萬五千顆、惟包面無寫明收發住址、不知何人之物、遂一併執去、自總統夏定下令禁運軍械往中國之後、此為搜獲軍火之第一次云、

餐館搜酒拘人

本埠禁酒員、昨日到布律委街五二八號餐館、搜獲酒醪甚多、約值銀二萬元、拘去東主與一侍席、指為私售酒醪與顧客、有干例禁、送官訊究、

菲人誤鎗斃西婦

菲立濱人咩蘭巴路、做居林畢街二五二四號、昨晚不知何故、被七人毆打、並刺傷背部數處、咩氏即出鎗抗拒、訇然一聲、誤傷屋主西婦探亞士、彈中要害、未久殞命、警差聞耗馳至、即將咩氏拘獲、惟其已被刺傷、故將其車赴醫院療治、並將死者舁往陳屍塲查驗殯殮云、

牙科館被竊

西人柏架、在本埠士得頓街十五號開設牙科館、昨晚被匪撬門入內、撬破夾𥑮、竊去現銀及金器統值二千元、即行逃去、當時夜深人靜、無人知覺、至今早柏架回館營業、始行查悉、隨即據情報差、請查緝賊匪云、

乃路船抵埠預報

中國郵船公司接檀山電云、乃路船昨日下午由檀山開行來金、計期五月一號禮拜一日、可安抵金埠云、

荷蘭船之行程

本埠渣華輪船公司、昨接香港來電、報稱該公司之船芝沙力號、准期五月二十號到本埠、至六月三號由本埠開行前往香港云、

各埠新聞

加省大學外國學生之數

廿四日卜技利電云、據加省大學校書記布告、現在本校肄業之外國學生、共有五百餘名、其中以中國為最多、約有一百名、次為俄國日本印度、並聞現有俄學生二十五名、來本校肄業、下禮拜可以抵步云、

警差被華人毆打

廿四日網咕魯電云、有警差一名、因查悉有一白婦、居住華埠、今日特到華埠、擬將該白婦驅逐出境、詎被數華人毆擊、以致暈仆于地、約閱一点鐘、始行復醒、當時有人致電沙加免度埠、請派差來助、及差到後、拘獲華人三名、疑為毆差之人、惟被打之差、不能認識是否云、

被拘者是否刼犯

廿四日屋崙電云、有西人三名、今日在本埠被差拘逮、內有一名、懷有短鎗、差疑該三人於昨禮拜六日、在屋利埠行刼華人餐館、刼去銀數百元、及短鎗一桿、疑此鎗乃由該餐館行刼所得、故通知該餐館東主、前來辨認、以憑核辦、

屋崙查察華衣館

二十四日屋崙電云、本埠醫體委員、昨日會議、特派警差、分往華人衣館、切實調查、俾知是否潔淨、及有無病人、在此操作、務使地方潔淨、合乎衛生、及無病人僱工其間、方為准情、

華女習染自由

廿四日芝加高電云、西婦李打、前由中國歸來、帶回華女一名、年甫二八、為其料理子女、現李氏欲着該華女復返中國、惟伊不允、欲在美得享自由之福、今日該女特報之女差、請為援助、並謂雖在美日夕操工、亦不願歸國、但李氏則謂該女所言不實、謂在中國時、該女之父母、因遭饑荒、欲將其轉賣與人、儂甚憐之、故帶其回美教養云、

衛生局員查察衣館

二十號屋崙報載山李晏度電云、本處衛生局員、昨到華人興記衣館、查察一切、查悉士庫有一小房、內有六人、全睡其間、指為不合衛生定例、飭令修改一切、方准居住、

華水手反對移民局新例

二十號羅省西報云、打𡁠輪船公司之船施列佐號、今日駛到本港、船上有華工廿七名、因美國移民局新例、不准華工上埠遊覽、如有登岸者、須具保証金五百元、方為准情、故擬相率罷業、轉乘別船歸國、惟移民局查紐約港有華水手四千餘名、因上埠遊覽、私行逃去、有違華人禁例、故立此新章、以為取締、

懶人死於獄中

二十號山地哥路士西報云、華人差李利、向不務正業、為著名懶惰之華人、近數十年來、因犯懶案、被差拘逮、下獄由三十日至六閱月者、共因禁約有六年之久、多由挖慎委利拘到本處、由官審判、監禁示儆、彼現年七十七歲、體質弱極、目前在獄中忽患雞症、至昨日竟斃身故、

斐士那定期舉行慶會

廿四日斐士那電云、本埠定於禮拜四日、舉行菩提子慶會、此為每年舉行一次、今年為第十二次慶會、屆日各界男女、列隊遊街、華人亦出而助慶、計有色車七十五架、音樂十六隊、遊街者統有三千餘人、分為二十隊、聞華人方面、舉寬記為慶會總理、其妻被舉為女王、並有土生華女數名、與同遊街助慶、料屆時必有一番熱鬧云、

都朗度憲政黨壬戌年職員名一覽表

正部長黃壽如　副部長司徒俊梧
正財政長李端門　副財政長林道正
監督員余敬山
中文書記趙乙𡊮　李希策
外交員張實谷　麥躍池
理數員譚寶田　核數員林德朝
庶務員黃德樞　議長麥昌晉
議員　司徒寶山　鍾弼臣　梅宗燾
黃老義　甄洪　傅晉　曾傳信
黃就　麥榮　張文輝　陳濤
余中林　林賢相　麥祚銑　何燕美

哀謝

先兄韋豐財字仁道別字盛初不幸病終於顯佛埠旋於月之廿三日出殯明蒙山房暨瑞端堂諸手足與宗誼世交親朋惠臨賻儀生花親臨執紼恩禮有加歿存均感謹此登報藉申謝忱

功服弟韋生財拭淚稽首　四

●大觀旅館啟事
啟者本樓工程告竣訂於本月廿六號下午八點鐘行開幕典禮敬請股東屆期助慶幸勿吝玉此盼
大觀實業有限公司董事局啟

●采公堂啟事
啟者香邑人許三箇前列名本堂謹犯堂規是以衆議將他革出永不准復入嗣後其人所有大小事務與本堂無涉此布
民國十一年四月廿日　采公堂啟

●訪詩關光覺
啟者華埠關光覺前曾在弟處受職現不知其居在何處茲因有要事欲與之面商如華友諸君知其所在或關光覺見此告白請即照下列住址通信不勝盼禱之致
R. H. Handy
91 Tunnel Rd., Berkeley, Calif　一

李希棠確無涉身協勝堂

頃悉李曉南君函致本總會着查李希棠君有無涉身協勝堂籍等情并代為表白接函後刻即查詢該總堂與及各支部經處處覆文並無台山海宴橫岡村李希棠其名字者為此用特登報辨正以息謠諑須知李希棠確無涉身協勝堂籍祈仰各界人等幸勿以謠言可信而生誤會為禱

民國十一年三月初一日　和平總會代白　十下

至孝篤親總堂催繳收條部佈告

啟者本總堂客歲建樓發出收條部當日前結束數日時將收條部繳回者固多惟現值列發徵信錄之際細查尚有後開字號之收條部未見繳來是以特行通告准限於登報滿月內仰將該等收條部繳交前來俾得將捐欵芳名列印徵信錄以昭清白如逾限不交者有昆仲前向該等收條部捐有欵項已後見徵信錄無名字列發者本總堂不負責任屆時依然協同該捐欵人向經手人嚴追特此佈告

茲將未經繳來之收條部字號開列如左　下六

宿秋成歲律呂調陽雲騰致雨露結為霜金生麗水玉出崑岡果珍李柰位

民國十一年四月十九日　至孝篤親總堂啟

●劉成昌通西班牙飲西寒熱症良藥
(一)寒熱傷風(一)寒熱咳嗽(一)寒熱瘀症(一)誤食燥物(一)頭痛喉痛(一)骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後強用多少食品以鎮藥物更見奇驗此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日乃能破宿疾而奏大功　小𡁠每𡁠二毫五仙每安十五毫　十𡁠以外暫包郵費　隨人定購　上八
劉成昌藥房　L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售　Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

●敬頌馮鶴屏眼科聖手
弟患眼疾忽然起紅筋障人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉
馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館　下回
金山大埠萬寶源劉煒林恭頌

伍槐卿氏知醫（電話差拿一五四號）
廣東中醫學校校長關澄弼授從本醫生由醫入世花柳癧瘰痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺應得祕傳秘授後由廣東中醫學校畢業而在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久為社會所仰頌或在梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥信內按症發藥從速付上亦搭均照下列西字門牌寄來無悞
伍槐卿藥
Ng Wai Hing Room 1
551 Grant Ave., S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

●本報新到梁啟超飲冰室叢著
▲中國時局之傳論
▲歐戰醖釀之測驗
▲中外名人之史傳
▲計共分一十二册
▲著作二百餘萬言
梁任公先生學問文章為近世泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深如此茲編為先生手自編定集其最所列各種皆為先生中年最近著作舍藏先生生平著作之精華萃於此本報特自採購轉賣諸君得窺是編之全豹[illegible]
新民說　德育鑑　節本明儒學案
史傳今義　中國之武士道　西哲學說一臠
國學蠡酌　外史鱗爪　政聞時言
飲冰室自由書　小說零簡　新大陸遊記
特別洋莊四冊十八元
尋常洋莊二十冊十五元

●新到清稗類鈔
▲三百餘卷
▲計八千餘頁
▲為三千餘條
▲分四十八冊
▲價銀一十八元二毫
此書搜輯清代遺事共一萬三千餘條分門別類考訂精詳洵不愧為稗海中之大觀欲知清代之時事諸君不可不讀也其分類種數如下
時令　氣候　地理　名勝　宮苑　第宅　園林　祠廟　[illegible]
[illegible]
礦物　物品　舟車　服飾　飲食　等等　凡得此書誠勝讀筆記數百部矣
世界日報啟

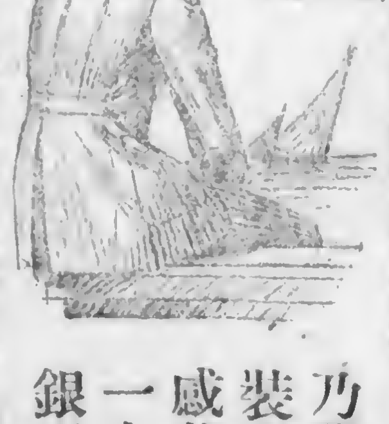
●校印新寧縣志現已寄到
是書為我新寧開縣以來之史乘也內容分（圖說）（沿革表）（職官表）（選舉表）（輿地略）（建置略）（經政略）（事紀略）（藝文略）（古蹟略）（金石略）（列傳）（雜錄）等目次詳述本邑（都里）（都圖）（星度）（山川）（洋海）（城池）（墟市）（村莊）（戶役）（賦稅）（祀典）（學制）（科第）（人物）（風俗）（氣候）（物產）等事情邑之精古君子靡不覽焉但前此刊行者係木版本裝釘六冊書難美善卷帙頗繁價遂昂貴故推行不甚廣遠茲為利便邑人購閱起見特改用活字板排印合裝一冊約三百頁凡我邑人不可不手此一編也蓋世人之對於一事一物尚欲考究其來歷況自己生長之鄉土豈可不知其歷史耶書印無多愛購從速每冊定價銀一元郵費在內總代售處香港永樂街生和內外洋各埠代理寧雜誌處均有發售此布
大埠代售處世界日報

●香港廣東銀行布告
敬啟者本銀行經於去年十一月將所聘黃碧荃君副司理之職取消其在外一切行動係屬個人之事與本銀行毋涉特此聲明以免各界誤會此布
民國十一年四月十號　上九

●新到大唱碟
世界書局現新到哥林比亞公司大部唱碟

韓素梅討封	一元七	定風留香	二元五五
錦上添花	一元七	張奎刺子牙	一元七
大戰當陽	三元四	蒙正賣妻	二元四
絳玉琴怨	八毫五	楊四郎見母	二元四
美女相思	八毛五	東坡釋妖	一元七
老女拜神	八毛五	西河會	二元五五
金蓮戲叔	二元五五	消魂柳放白鴿	七五
陰魂雪恨	一元七	月嬌訴情	一元七
寡婦訴怨	八毛五	大鬧門	八毛五
到春來	八毛五	送情郎	八毛五
井裡藏兄	二元五五	孝感動天	四元二五
閨諫洋煙	二元五五	美人照鏡	八毛五
大看龍舟	三元四	祭鑣成銀	一元七
柳陰哭別	二元五五	鳳儀亭訴苦	二元四
大賀壽銀	一元七	三家店鎖	二元六毫
男燒衣	二元五五	黃茂才擋亮	一元七
何府祝壽	二元五五	美女尋針	八毛五
錢氏尋夫	一元五五	大鬧白松寺	一元七
巧騙姻緣	三元四	心心点忿	八毛五
蘇秦不第	二元五五	伍秋月陰魂配	一元七
梁桑弔孝	一元七	金絲蝴蝶	二元五五
十月探花	八毛五	梁士遇翁	一元七毛
竊玉偷香	二元四	閨諫瑞蘭	二元五五
蘇武回國	三元四	陳姑追舟	二元四
青樓嘆五更	一元七	金殿罵師	二元四毫
猜枚	八毛五		

（如有空齣定購恕不奉命）
康南海先生所著不幸而言中不聽則國亡傳每本銀八毫愛閱先生文字者請速來購
世界書局啟



●趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名為租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大幫以應貴客需求每套價銀三十元或三十五元以上貨眞價實
欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎　一廿六
和夫士衣服公司啟
WORTH'S
Worth Sheean Ifer
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

逢泰　金山大埠
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco, California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留醫桃氈小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.
本銀行隨辦通行于我國內地各城市●定期存欵過息　三個月三釐　六個月至一年均計四厘
●醫生梁壽南常寓
本銀行現在在本街夾唐人街角自建之新樓營業專按兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞僑君留心惠顧以免利權外溢

YAN NIN TONG　807 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO, CAL.
延年堂

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U. S. A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭閣口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
●代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啟

金山正埠　茂豐
MOW FONG CO.
733 Washington St., S. F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨價爲實希各貴客光顧爲盼
舖在七百三十三號開張

金山大埠　公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave. S. F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三至一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

●(日本)與赤塔立約不成原因

廿四日美京電云、西伯利亞赤塔政府代表、語於訪員曰、頃接赤塔政府外部來電、謂日本因與赤塔在大連會議、立約不成、現日本遂派兵隊、佔據西伯利亞海旁數州、查該處向爲中立之地、今亦被日兵佔領、此次日本與赤塔立約無成、因日本不允定期將西伯利亞之兵隊、盡行撤退、故赤塔不允與之立約、且日本要求赤塔政府准許在西伯利亞之日人、與俄人共享同等利權、工商事業、及森林礦務、日人均有自由經營之權、並要赤塔政府將貯在西伯利亞海旁之軍械、盡行毀棄、又不許赤塔在海參威加多船艦、但赤塔政府概行拒絕、並要日本定期撤退西伯利亞之日兵、乃允與之會議、惟日本不允、遂飭令大連會議代表歸國、幷派兵佔據西伯利亞海旁數州、此可見日本之野心暴露云、

●赤塔軍隊擊斃日兵

又東京電云、日本派赴大連會議代表、因與赤塔政府代表會議無成、由政府召回本京、據稱現在西伯利亞之日兵、勢力薄弱、不足調遣、須加增兵力、方足保護、

廿四日東京電云、赤塔政府、于昨禮拜六日、將距西伯利亞尼哥拉士技三十五里之鐵路毀斷、使日本不能乘火車侵入該處、又赤塔軍隊、昨在該處截擊郵車、擊斃日兵三名、

●經濟會議之近訊

廿四日意國展那亞電云、國際經濟會議、已開會多日、于經濟問題、概未議及、切實解決、緣每次開議、多關于政治問題、及德俄新約、多方討論、迄無圓滿之解決、故于經濟問題、擱置未議、

查各國代表、參與此次會議之主旨、皆以借欵爲前提、而借欵之法、又欲借入、不欲借出、且深望美國列席會議、則羣向美國借貸、以救濟財政、惟美國金囊、括束嚴密、不肯放鬆、並拒絕會議、各國代表、無從入手、

列強雖允承認俄國政府、俄國亦允與各國恢復交通、互市貿易、惟俄代表聲明向列強貸欵二千兆元、以發展各種企業、無一國肯爲之允諾、借出若干、俄代表見此情形、恐空手而歸、不能償其所願、各國代表亦恐此次會議、毫無所獲、慮此一行

德國代表赴會、亦抱定借欵之宗旨、擬向列強借貸一千兆元、又各國代表、爲利便交通計、亦擬借欵二千兆元、修復各處鐵路、俾貨各往來、無有阻礙、

俄國代表、以在巴蠻路訂立之德俄新約、業已告成、是日特欵宴德國代表、慶賀此約之成功、並謂俄國有完全獨立之主權、安辦國家大事、以訂立此約、又謂任何一國、反對此約、皆不能發生效力、且全歐各國內政、均雜亂無章、豈能越俎代庖、強行限制俄國；

●墨國通信

墨國華僑總機關通告云、本機關依照定章、每屆五月一號、爲選舉大會議之期；近因經濟短絀、故未向報紙刊登告白、然早經用專函奉達於所担任經費之埠；請其遣派代表、俾得依期會議、本機關當此時危力弱之際、深望各埠一念締造之艱難、選派代表來京、共同籌畫補救之策；庶大局不致瓦解、此爲第四屆之大會議、比之往年尤爲重要、蓋關係存亡、在此一舉矣；曾將勸勉各埠應派代表之理由；另紙表出、但不知各埠僑胞、能否一聽忠言耳、現在本機關之經濟、已入不敷出；二三兩月扎結、已由李俊屏君經手挪入一千四百元、始足敷支、若各埠仍以秦越之相視、則本機關之破產勢所不免；敝同人之所以不忍遽行拋棄者、因見大會議在卽、故一面收拾各種手續、一面聽候各處代表前來、俾得解決一切、大局之能否保存、全視各埠是次之能否遣派代表以爲斷、倘各埠仍作袖手旁觀、不思挽救、則將來之解散、皆由於各埠放棄；非關敝同人之不竭力維持也、

近者王公使膺擢爲外交團之領袖；但因經濟問題、支持乏力、故特請假回國；若成實事、殊深惋惜、此事曾另紙佈告、來觀便知；

新中華輪船搭客、去月函托本機關轉致使館、請王公使照會墨廷、准彼等登岸；尋覓生計、同人曾將是意、代爲轉達；惟自由營生一節、未便准情、祗許各客暫行登岸居住、以便將船變賣、然後以所得之欵、打發各客所往之地、現在各客已一律居留埠上、聽候將來分發云；

喊士打刺埠所借去軍餉五千餘元一案；墨政府諸多延宕、初則謂須貼士胆八十餘元、繼又謂須罰十胆八百餘元、經本機關竭力斡旋、始得將此苛索打消、而墨政府又欲將此案撥歸賠償會料理、卒之川盡人事、不知費幾許經營、乃能於去月十四日將該欵收還、此案業已完結矣；

前所報之罷工風潮、因政府允爲曲就、旋卽止息、惟自此之後、工黨勢力；乍爲澎漲、又復諸多要脅、近又倡議電車電燈水喉麵包等工人、聯同罷工；以求加增工値、刻下雖未實行、然已有蠢蠢欲動之勢矣、近來本京新頒一例、凡星期日；不論大小生意、均須閉門停業、俾工人得以休息；獨日用所需之品物；則准已向總督衙、討准人情方能於禮拜日開門營業；此亦由於工黨之所主動也；而其討取人情之法、手續繁苛、對於餐館、咖啡館、尤形不便、故中華商會、連日集議討論對付之法、現已決定呈稟總督；求取特別人情、倘不能如願、乃於星期日一律聯同休業云、

大埠士木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
協同和人參庄始創分枝美洲

金山大埠　花旗皇家銀行
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department

THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China
香港上海　中華國寶銀行

(一季四釐)　(工錢求利)
金山　佛蘭西花旗銀行
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO
IMPORTERS AND EXPORTERS
849 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

金山正埠　正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.

金山正埠　正昌
JING CHONG CO.
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

●瘡痕幸逢大國手

金山　成信號
SHING SHUN & CO.
609 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2187
新到　永利麼五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧鳥腳

廣益歸正埠
KWONG YICK CO.
P. O. Box 2477

正埠　悅昌隆
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco, Calif. U. S. A.

請搭中國郵船公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomery Street,　San Francisco, California.
大埠首飾金舖廣告

金山正埠　萃泰
SHUI TAI & CO.

贊生堂
DAN SANG TONG

愛和堂
OY WO TONG & CO.

同仁堂
HONG YAN TONG CO.
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts.,　S. F., Cal.
本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲扎數派息之期
凡由一月至十一月附貯本行一由起息其他即須附過月多者歡迎
占一月利息仰華友趁時惠顧極代理人陳春榮陳戊松啟

●醫生譚緯棠自製經驗藥丸寄售
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
務德堂主人順德倫敎譚緯棠謹啟
Canton, China.

特別精製　參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有
(留)(心)(細)(看)
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足癱木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見發木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過度勞神傷形
酒色過度久流虛漏　無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀雖嗣陽痿失欽　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便接痒便如米汁
虛怯不寐汗虛耳鳴　虛不受補心悸不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價錢　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元
●有風濕者注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見疼痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人嘗時調治而不斷效者有暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本屬不然實由治理因無完善
本堂生自製此風濕丸乃完全春法則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風痰濕氣患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擾頭暈暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛或腰背見疾頸膊難轉側　舉手拔痛垂手痺麻艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺絡筋拘攣難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯
○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中、一切從根本清除永無復發之患(連服五日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸
此丸專治夜夢遺精　火濕水竭見色卽洩　精道失固便出膠濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◎寄售處
春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.
泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hing Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和　屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫敎譚緯棠謹啟

中國新聞

●南北統一會議內容

▲分法律事實手續三大綱

▲由伍朝樞携回西南接洽

張作霖發起之南北統一會議、已經伍朝樞極端贊成、隨行時曾擬分法律事實手續三者、照現在南北之情形、及已經糾紛之事實、求一適當方法、再與西南六省根本磋商、一俟各方同意、卽可推出代表在天津集議、所擬大綱約分三項、(甲)法律方法、計有兩欵、(一)承認總統問題；現總統任期、於民國十二年十月、卽行屆滿、距現在僅一年有半、南方各省、應一律承認、取消自主、俟召集國會後、另選之(二)關處國會問題、新國會產生時；將舊國會改爲憲法會議、但人數須有一定之限制、以互選法互選之、(乙)事實方面、廢督裁兵、分全國爲六大軍區、西南與東北各占三區、每區設軍督一；司令四、支隊若干、省長知事、統歸民選、由中央選擇任命、(丙)手續、在天津開統一會議、由雙方各派代表十二人組織之、至西南各省、所有歷年債務、及法律行爲、中央均須追認、以上各大綱、已由伍朝樞携回西南、與各派接洽、並由各方面加派代表二人、隨同赴粵、與西南政府磋議；一俟稍有眉目、當由南北各當局、通電全國、停戰息爭、並先期舉行統一會議云；

●青島附近土匪之橫行

▲槍械子彈由日本供給

▲竟假跑馬塲爲操演地

卽墨通信云、青島附近膠卽兩縣、近來匪氛益熾、大有一日千里之勢、其巢穴多在膠縣之大珠山薛家島、及卽墨之勞山陰島等處、大本營則仍在青島、茲探得某國有發給土匪票証消息、每二十爲一組、得領一票、現已發至四百餘票、一月爲期、卽須換領、所獲餘利、若何分配、殊難懸揣、聞由某國供給槍械者、其報酬須特別優厚、本月十三日下午二時、有大股土匪約二千餘人、在青島埠內之匯泉、(距日署約五華里、德國時代之跑馬塲、地面極爲寬闊、)公然開操、一時青島市面大小舖戶、閉門不出、至五鐘餘、始操畢歸巢、沿海一帶各小口岸、每至日暮、卽有小輪駛至、羣匪魚貫登岸、任意蹂躪地方、天明則登輪以去、卽墨城南葦產南萬小寨等村、俱被攻擊二三次、幸各該村民防守有素、匪徒尙未得逞、餘則匪蹤所至、稍有餘資、無或幸免、刻下各村旅濟商民、多紛紛回籍、接眷避難、連日城陽南泉女姑口各站、全家登車者、絡繹不絕、扶老攜幼、備極慘苦、聞膠縣大珠山有匪夥大興土木、聲言建築衙署、爲長久計、此事確否、雖未敢必、但未知當道亦曾注意及此否、

●張作霖收回庫恰之意見

▲恐又爲騙取軍費之一法

據政界消息、政府昨接奉天當局通電、原文甚長、係關於收回庫恰之事、有所陳商、其電文大意如下、(一)俄國出兵庫恰時、曾宣言平庫亂後、卽將庫恰交還中國、今更設詞搪塞、可見確無交還之誠意、(二)據偵探報告、勞農軍隊、不特不撤退、且日見增多、外蒙政府陸軍部已與勞農政府訂有密約、(甲)陸軍部聘俄軍官爲顧問、(乙)各蒙軍由俄軍官代爲教練協助指揮、(丙)由勞農接洽軍械、(丁)協力阻止華軍越其防線、(戊)庫倫設立武備學堂、選蒙人入校、由俄人教育以爲軍官之選、且活佛已不能自主、大權已全操諸俄人之手、(三)庫恰若不收回、聽任俄人宣傳過激主義、將來恐難收拾、(四)請向俄代表嚴重交涉、要求立將庫恰無條件交還由東省派兵接防、(五)如俄代表不允或設詞搪塞、請卽將該代表驅逐出境、由奉省出兵二師、黑吉各出兵一師、熱察綏三區各出兵一混成旅、以四師三混成旅之兵力、將新黨驅逐以免貽患無窮、(六)所需之軍費約五百萬元；奉省認籌三百萬、餘請中央設法、(七)若中央對此猶疑不定、坐誤時機、則奉方決不任咎云、聞此電係分致府院陸外參陸處者、外部接電後、前日(星期五)曾有會議、決定卽向勞赤兩代表爲最後之交涉云、

●豫省時局之現狀

▲趙倜不安

▲人心浮動

國聞通信社譯字林西報開封通信云、旬日以來、開封附近一帶地方、人心浮動；考其原因、一則因外間諸傳豫北軍隊、正在集中、行將發生戰事；再則因糧米價格、愈見漲高、貧民因生計艱難；萬分局促、而發生經濟上之恐慌、所謂軍隊集中之說、查非事實、惟以趙倜檢查報紙過嚴、居民誤會用意、而此說乃不期而發生、惟本地報紙大都受趙之補助、自不患其有不利之調論、故趙之所嚴行檢查者、亦惟外來報紙、此等報紙未送到閱者以前、卽殘缺不完、蓋爲數見不鮮之事實；此則趙派員在郵局檢查之結果；此外尙有一事亦與人心不定有關、卽吳佩孚之大本營禁在洛陽是也、趙督在曹張之間、雖以其本身利益計、當隨曹氏行動、但實則側向於張、此衆所共知、吳佩孚既在左右監視行動、趙遂覺舉動困難、吳之於趙、名義上固示奮以命令支配、實則隱以勢力左右之、且因籌餉之故、在省內四處張羅、京漢路自鄭州以達漢口等站、所售票價、均歸吳有、然尙不足以供其用、二星期前迫趙借以二十萬元、當時人告知吳日不得滿足其望、行將以強力攫奪金

●廿一條苛約法帖平沽

本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字豁然了解一面心心相印于腦海中迨長成時能知爲國家効勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五　國內商埠城鎮各書坊舖均有發售此國恥品

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET,　SAN FRANCISCO, CALIF.
本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告
茲將往來船期列后
高麗丸　三月廿五日到　四月二日開
春洋丸　四月五日到　四月十三日開
波斯丸　四月廿八日到　五月五日開
大洋丸　五月十一日到　五月二日開
西伯利亞　五月廿三日到　五月卅一日開
天洋丸　六月四日到　六月十二日開
東洋汽船會社謹啟

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科
KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Bruoadway
San Francisco, California.

花柳入骨拔毒扶元丸
諸君光顧請認招牌
參茸鹿鞭壯陽丸　每盒五元　全料廿元
參茸蛤蚧補血丸　每盒四元　全料十六元
寶驗風濕骨痛丸　全料十元　半料五元
神驗痔瘺便血丸　每樽二元
皮膚濕毒膏　止癢癬疥　每盒一元五
珠熊拔毒生肌散　每盒二元
鹹疳消腫止痛藥　全套六元
珠珀斷痔膏　每盒三元

●生精補血藥類之傑
Sam Wah 833 N.

保證書

Burton Cafe
P. O. Box 69
Tompkins Sock Cin.

17234
趙超常先生寄交
Chiu Chew Chong
#678 Clay St
San Francisco
Cal.

洗脚風濕酒
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

●世界書局新到最新書籍
新增華記帖式二元

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹 寄費七毫 每樽五圓

神速止痛丸 郵費七毫 每盒四圓

五淋白

三參鞭茸補腎丸 郵費七毫 每盒五圓

[illegible]

專科

[illegible]

啓者本醫局藥房設在金山正埠士得頓街夾炅臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失 醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●傳世秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患食之卽奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有瀛眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下西則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元
●寄售處世界日報 益嗣齋主人敬

之基礎等語、庭長至此、遂宣告辯論終結、如有應調查者、再行開庭、葉律師起言、今日既宣告辯論終結、則關於法律上之主張、本律師尙須發言、查刑律第十五條規定、對現在不正之侵害而出、於防衛自己或他人權利之行爲不爲罪、但逾防衛行爲過當者、得減本一等至三等、本案果如陳炳生所供述、則其殺人之行爲、法律上大有出入、蓋故意殺人與偶然憤激格鬬、因防衛自己而殺人、其動機不同、故負法律上之責任亦異、本律師認爲陳炳生殺人之行爲係正當防衛、應宣布無罪、至傷警一層、因犯罪事實、與本人所知有異、卽應從其所知、依法亦不爲罪等語、汪律師對於此案法律上之意見、亦認爲陳炳生之殺人無故意之認識存在、卽不負故意殺人之罪、其餘論點與葉律師相同、茲不贅述、隨由庭長宣布暫行辯論終結、時已十二時半矣、（完）

●萬國禁烟會致各縣長函

逕啓者、同人等前者發起廣東萬國禁烟會、業將成立情形、函達左右、幷荷函復贊成、無任欽佩之至、惟茲事體大、非集羣策羣力、難期除惡務盡、查本會章程第二條規定本會得設分會於各縣、第三條丙款載本會應與外國及他省同會、並本省各分會協力進行各等語、良以各縣區域廣遠、若不普立分會、實有鞭長莫及之勢、且鄉僻之力、稽察難週、惟有使人民心目之中、咸知鴉片之害、而懸爲厲禁、則官廳所以提醒人民、而予以自新之路者、詎不可多方指導、以啓發之哉、分會之設、實爲必要、素稔執事熱心公益、願力宏遠、必能爲民除害、造福一方、茲寄上本會章程一份、卽希召集各機關、各團體、各教會、及各紳商各界、合力提倡、籌設分會、成立之日、仍希函報、至將來如何進行、經本會議決者、自當隨時通知、如有高見、卽希見示、耑此卽頌公祺、廣東萬國禁烟會會長陳炯明啓、

●舉行二千四百年孔子紀念

孔教總會發出通告畧云、本年爲孔聖卒後二千四百年、吾國人久受聖化、理應舉行大紀念、以表追慕之忱、而勵願學之志、茲訂於仲春丁祭日（夏歷二月初二日）祭畢講經後、在孔教事務所、公議紀念辦法、以昌大教云、

●高小經費支配辦法

昨三月四日、市教育局開第五次職員會議、由許局長志澄主席、出席者王季強課長余春池 劉笑初、陳笛孫、栁種藍、李意吾、五視學、根據審計處規定各校預算格式例言、議決高小經費支配辦法、（一）高小三班、校長俸四十元、教員俸共二百九十五元八毫、共一百零二時、每時計二元九毫、雜費三十元、役食十六元、總額三百八十一元、（二）高小六班、校長俸六十元、敎員俸共五百九十一元六毫 共二百零四時、雜費五十四元、役食三十二元、事務員俸二十元、總額七百五十七元六毫、尙有多項、議決尙須修改公布云、

●市民對於限制放水意見

報界公會公鑒、近日自來水限制開閉水制鐘點、西關城內用戶、均感不便、西關則正當早炊之時、城內則正當洗晾需水之際、一連四鐘無水、如何能得、縱有先時儲備之法、但焉有許多缸桶、預儲四鐘應需之水量、在淺屋窄舍、尤爲勢所不能、愚謂該公司如必要限制鐘數、應改爲雙單鐘點、單數鐘點開西關水制、閉城內水制 雙數鐘點則反是、似此改良、則一鐘內應用之水、各用戶亦易儲備、貴公會爲全市喉舌、如以上開辦法爲然、請將此函遍登各報、促該公司改良爲望、陳寶駱啓、

●解決車衣工潮

車衣商業公會莫竹初等、前以車衣工會職員何仲廣容少儒、糾衆騷擾、入店拿人等情、迭向各機關呈請維持、現公安局已傳兩造到案質訊、諭令彼此具結、將案註銷、使勞資兩方、銷除意見云、

●限清火塲瓦礫

公安局近以廣州市火警、動輒被焚百數十間、各舖戶多有未能從速運清、所遺各瓦礫餘泥、任意堆積道旁、殊於交通大有妨碍、於行人甚爲不便、自應嚴予取締、以免有碍交通、嗣後凡有舖戶被焚者、應由該管警區分別查明勸諭限期各該舖屋於最速時間、將所有瓦礫餘泥、自行從速挑運清楚、逾限不淸、卽由該管警區飭夫挑竣、其工價卽由該被焚舖屋負担、昨特分令各區照辦、如遇該轄段內火警、卽由各該區切實布告執行云、

各屬近聞

▲塾師集議　南海西樵同人局塾師、以近日縣長取締太嚴、不恤硯耕苦況、於二月初六日、大集三十二鄉塾師會議、籌設對付之法、卒決議各塾師均用新教科書教授學生、如仍被干涉、各塾師惟有罷學、另行覓食云、

▲番禺三次之選舉潮　番禺民選縣長、經推翻兩次、現第三次選舉、經派定監督改選、聞有律師林某、擬保薦調查員多人於該監督、欲行其包辦政策、惟邑人設法反對、故該縣選舉風潮、現正未艾云、

▲九江著匪被獲　九江匪首關成、混名大懵成、去年與著匪黑頭杉、夥刼九江墟、及陳長關三和等家、經由九江書院懸紅五百元購緝、久未弋獲、殊該匪恐不畏法、不稍歛跡、胆敢在鶴山海口地方、勒收九江來往鶴山谷船行水、與鶴山著匪何柏、何洪、福成沙、各匪聯絡一氣、得贓均分、昨被鶴山縣長李一謂偵悉、特於初十日密飭游擊隊長、不動聲色、督隊前赴海口、將該匪關成捕獲、解縣依法究辦、民心爲之大快云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元 並無煙質 立卽見效

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧儕胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔瘡骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因誤食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山姿寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○實號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤帋一張仲銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已痊○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若寶食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必瑨埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○腳軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將數症大累○函知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰腳兩處○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下應骨及腳力○○尙未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候　台安○○　弟梁敬書

專辦中西書籍洋貨雜玩新款
發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F. CAL.

發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
阜岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版入才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　紅歡必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鶺鴒姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉贈

老傳經驗粵閩特識丸藥

存貞固髓丹　培血露　藥丸藥膠　藥丸藥散　水眼藥　藥水　藥散　補身大造丸　保　枝露　膓丹　喉毒迅仙丹 每樽二元

[illegible]

醫生譚蓮儒肖像

陸軍警察 醫生譚蓮儒 統理內外方脈 經驗膏丹丸散

[illegible]

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報启

意大利銀行廣告
BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處
三藩市枝行華人司理鄺炳舜
屋崙埠枝行華人司理嚴仕廉
羅省埠枝行華人司理馮廸
士作頓枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯

●專科醫方脈瘋癱痰症等雜症

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂
YIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手 張都雅
●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

調查錄

中國人口之新調查

▲續行委辦會之調查

世界新聞社譯遠東金融商業報云、中國續行委辦會近調查中國各地人口、已編印成册、將次公布、昨承先以樣張見示、中國人口問題、向稱棘手、政府既無相當之實地調查與統計、故其人口與地域廣袤、祇能付諸約計、續行委辦會此舉、於商務上極關重要、其調查之困難、自不待言、本報前機關嘗親從事於此、勞力耗資、歷時數載、毫無所得、在華之大商業機關、如英美烟草公司美孚亞細亞兩煤油公司、皆曾圖解決中國人口調查問題、今亦殆皆已棄置不談、故委辦會此舉、實堪嘉美、唯其緒言中自言所有計算恐不準確、所列之表亦不完全、雖係謙詞、但深知中國人口問題之困難者、固知苟非至在政府監督之下、爲詳愼之科學的統計時、實難得準確完全之計算也、茲於引述委辦會所查得結果之先、將中國人口全部情形、與南美美國日本法國之人口、作一比較表如左、

區域	方英里	人口	人口密度
中國	一、五三三、	三三六、二二七	每方英里
本部	〇〇〇	一、〇〇〇	三九人
滿洲	三六四、〇〇〇	一四、九一〇、〇〇〇	四一人
蒙古	一、三二〇、〇〇〇	二、五〇〇、〇〇〇	二人
新疆	五五〇、〇〇〇	一、二〇〇、〇〇〇	二人
西藏	四六〇、〇〇〇	六、五〇〇、〇〇〇	二人
全中國	四、二七七、	三六一、三三八	八四人
合計	〇〇〇	八、〇〇〇	
南美	六、八五〇、〇〇〇	三五、〇〇〇、〇〇〇	五人
美國屬地在外	三、〇〇〇、〇〇〇	一〇〇、〇〇〇、〇〇〇	三三人
日本帝國	二六〇、〇〇〇	七〇、〇〇〇、〇〇〇	二七〇人
法國歐陸本部	二〇七、〇〇〇	四〇、〇〇〇、〇〇〇	一五〇人

（未完）

趣聞

留學生的家庭強迫教育

▲叫母親念書還要加上體操
▲可憐年老人現在動都不會動了

上海寶山路某弄裡面、有個某甲、一向在外留學、前日因事回來、看見家裡一種齷齪的樣子、大不高興、甲有老母、今年六十幾歲、甲見他龍鍾的樣子、心裡更加煩惱、對着母親厲聲道「你這老東西、既不讀一句書、又不識一個字、難道家裡的收拾都不會嗎、現在文明的世界、男女都要有相當的知識、難道你不是國民一份子嗎、就可以這樣逍遙逍遙過活嗎、我現在不要你做別的、我替你定了個功課表、天天隨着我讀書吧」、於是將功課表定好了、表上支配的功課、每星期日有兩點鐘的體操、這位老娘親、向來却是一個柔弱不堪的人、被他孩子這一逼、也就奉命唯謹、天天眞個來上課、不料運動過激、老年人支持不住、撲的一聲、跌將下來、現在臥在床上、週身痠痛、四支不能移動、某甲看見這個狀況、還是憤憤不樂的說道「沒福氣的老骨頭、倘若平素運動運動、那裡會有今日呢」、照這樣看來、這就是叫假強迫教育嗎、

社會鑑

以兒媳作女招贅之創聞

▲竟有新喪偶者入贅焉

北京德勝門外馬店吳某、家本小康、有良田三頃餘、夫妻二人、只有一子、年已弱冠、娶妻某氏、旣艷而淑、伉儷甚篤、上下和睦、吳之家庭、固甚安樂也、不幸其子病故、旣遺下老夫妻與寡媳、又無親族承繼、吳某乃妙想天開、卽以其兒媳作女、而託媒贅婿其家、以爲承祧之計、斯時竟有李某者、年已而立、家亦富饒、適新喪偶未娶、比聞此事、欣然願就、於是由媒妁之往來斡旋、不日居然成禮、遂得贅入吳家、噫、斯亦可謂創聞矣、

孝子臨喪歌舞

▲弔者大樂

徐城西門外教場史某、弟兄二人、素日頗不和睦、日前其父病逝、史二以其兄析產不勻、頗不滿意、於父臨殯之日、史二忽買酒痛飲、喝得爛醉、卽在孝堂、歌哭無端、旣又扒在宅前樹上、大唱二簧、唱已卽下樹、變頑戲法、凡戚友來弔者、彼卽阻不行禮、令觀所作雜耍、直至弔者散去始已、說者謂史某、係傷心人別有懷抱云、

新聞屑

法國擦鞋大家

▲獲資巨萬

法國司巴羅地方、有一少年、名推克拉氏、年十六、遭火災、而父母雙亡、家貧如洗、遂不能自立、於是終日持刷、往來街衢、見富者過此、卽迎逆向前、擦其鞋、若人憐其貧、或給以錢、推克必竭誠謝之、倘彼人身無餘錢、則不給、而推克亦絕無怨言、久之、擦鞋術大進、凡人之經斯地者、莫不倩推克擦鞋、後法大總統聞之、願出巨資、招推克往見、推克擦鞋甚勤、而品行端正、由是名傳遐邇、各國貴顯之家、多爭招之、推克獲資巨萬、去年十月曾往英倫敦、爲王擦鞋一次、夫以擦鞋賤業、而名動世界、亦可謂咄咄怪事也、

詞林

贈女姪韻箕

（家英）

青齡如汝好年華、活潑天機倍足誇、
謝氏一門詞賦盛、好花開得到吾家、

始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
花柳入骨搜毒丸 每樽五元
戰必勝 每盒三元
祈蛇風濕酒 每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸 每料五元
花柳扶元搜毒膠 每料三元
參茸武溪丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
毒中仙 每樽三元
痔漏斷根丸 每料五元
小腸氣痛丸 每盒三元
西班牙症保險露 每樽一元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥屢矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝　旅英屬杜郎度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲住團團面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國 奇生行大藥房 大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散
醫生　梁紫騎　陳端生　趙卓山

○兩儀媾遺固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元　全料廿元
○參茸三寶壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元　全料廿元
○雙料參茸滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元　全料十八元
○參茸滋腎行步遺精丸　每盒三元六　半料七元　全料十四元
○參茸固腎無夢遺精丸　每盒三元六　半料七元　全料十四元
○下元虛冷煖腎補火丸　每盒三元六　半料七元　全料十四元
○第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢服必愈
○各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
○花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
○花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
○百日可救摘紅丸　每樽銀五毛　活人無數
○濕毒瘡癩止癢皮膚藥水　每樽銀一元
○龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
○龍涎猴棗斷根止氣丸　每樽銀一元

[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面

●百戰百勝 [illegible]
●造化功深當兩儀 [illegible]
●特色冠時推此品 [illegible]
●牛料丸愈病數年 [illegible]
●桃源洞裏我逢仙 [illegible]
●芝草流香 [illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

大埠乾坤藥房

包醫　各種閉經花柳爛脚　痔瘡瘰癧風濕癬癢　瘡科眼科限日全愈

如有毀担保

不用先交分文

若因遠難來醫可寫明病狀命配約寄医

包止丸　每盒五元一盒　包止不止回良

包通絹　全副卅元一副　即通不通回良

王丸　此丸統治楊梅府疔骨痛功效神奇和平無險　病人能自用每樽五元

補腎偉大丸　每盒五元

交歡避孕油　每筒弍元

閉妓避毒膏　每筒叁元

遺精固本丸　每盒五元

加料參茸大補益氣茶　每服伍元

包正色參茸玉桂發行　如假包換

乾坤藥房先生乃參弟先生　賢弱遺精後患白濁府疔　皆買先生丸爲食好真神妙藥也此頌　墨國斗埠黃深叩

果能包醫

神医妙藥

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.

◉寄貨郵費買者自理

◉請看香港樂天報

樂天報何報乎　提倡國教之報也　何國之教乎　提倡中國之國教也　中國之國教何教乎　由軒轅而來一脈相傳之孔教是也　諸君欲知己身爲何國人乎　則不可不知中國之國教　諸君欲知中國之國教　則不可不看樂天報

樂天報第十六七期已到　愛閱諸君快來

▲價目每冊五仙全年一元四毛四仙　舊金山代理處世界日報　總發行所香港海傍東九十六號三敎總學會謹啓

金錢、趟不得己、乃勉集十萬元、聞此欵當即送至洛陽、關於南北戰爭、此頗亦有種種謠言、記者據某重要人言、河南至少於六個月內決不致因此發生變動、其意蓋以本省全在北方軍人勢力之下也云云、

●重慶商埠市政之進行

▲修造公園

▲建築馬路

新四川通信云、重慶商埠督辦處、對於市政進行計劃、己見諸實施、最近督辦處、以文牘科與總務科辦事、間有掣肘之處、乃將文牘科改爲秘書處、使得各專職責、並另增設考工一科、以將來成立後、一切報銷、其用度之正當及工作之良善與否、均須考核、故特增此一科、俾督辦事務、愈益完密、督辦處從前計劃之新商埠、原有五局一所一廠、近更添一公園事務所、亦直轄督辦處、關於籌建公園經費、督辦處曾令各戲園募捐十萬元、分兩期募集、每星期繳洋五千元、惟建築公園、需二萬之譜、方可成功、近來各戲園繳納之數、尚不足一萬元、所幸相差不多、尚易籌集、公園修建、即可開工、江北新商埠、若俟完全落成、約需洋二百萬元有奇、此時籌集頗難、然春水發後、建築江北堤岸、及修築馬路、則異常困難、故擬此時、先將堤岸馬路、預爲築就、但僅此工程、亦需洋二十萬元、督辦處呈總部請撥鹽餘二十萬元、惟鹽餘須在本年七月、始可完全收得、而目前需用、刻不能緩、擬由總部出二十萬元印收、交由督辦轉商重慶商會暫借二十萬元、一分二行息、以印收作抵、聞最近楊督辦已調士兵一團、充建築工人、此項工程可望告成云、

●湘鄂間之警聞

▲張福來準備入長

■聞通信社漢口通信云、蕭耀南因北伐軍進逼湘南之消息、日緊一日、前已訓令駐紮新堤嘉魚之二十一混成旅王都慶準備入湘協助防務、茲聞蕭擬派張福來所部二十五師第五十旅之九十九團、即在桃林者、爲前進長沙之準備、仍無非以湘人不能拒絕南軍假道北伐、北軍應盡維持湘省治安之責任爲口實、岳州方面之北軍除已經宣布特別戒嚴外、湘陰方面防務、亦於前日按照原議、將步哨一律展開至十里之遙、所有長岳火車站、及輪船碼頭、除原設檢查處外、近復增設軍事檢查所兩處、爲戰時之設備、大約南軍侵湘證實之日、即北軍入長之時、以是湘省各團、近組織哀籲團、前赴湘南勸阻南軍北伐、並有災民請願團隨行、至南軍發動、究竟到若何程度、湘人勸阻能否有效、此間尚未有關於此項之消息、然北軍則確已躍躍欲試云、

粵東新聞

●初審陳炳生殺妻案情形

（續）

葉夏聲律師起言、犯罪事實、專憑証據、載在刑訴律、被告人之自白、不能認爲確據、檢察自應詳爲偵查、公判請求書、僅據被告人之自白、即遽行起訴、而就於被害者被害之眞相、並不加以勘查、實未盡職權能事、應請審判長直接詳爲查勘、至檢察官謂其供詞前後翻異、其實此不過前後有詳畧而已、對於殺妻並無否認、何云翻異、祇因檢察官問供時枝枝節節、未與以暢言之機會、不能以怪被告人也、至傷警一節、如果當時確有提示拘票及口頭聲明、自可逕就其十八號房明白曉諭、乃查當時以電話騙其出房、出其不意、便裝大漢逕前飛撲、似此情形、本律師敢信當時實無口頭聲明提示拘票之事、況店件以局外人尤不知其爲法警、尤可証明、至謂警笛爲軍警捕人專用之物、殊違事實、蓋警笛普通人皆可有之、事起倉率之際、亦人人皆可吹之、檢察官何以認爲被告不知犯罪之事實、不能成立犯罪等語、繼由汪思濟律師畧謂、本案事實已由葉律師陳述明白、今本律師欲爲陳述者、對於被告陳炳生殺妻之點、據檢察廳起訴請求書、則謂陳炳生當日與其妻同乘汽車至白雲山脚、將其殺斃、惟據証人陳永兆之証言、謂陳炳生早經外出、証與同坐汽車之點、事實上極不符合、此足爲公判請求書未爲確實調查之據、今再証以陳炳生之自白、謂其妻與一男女在山伊偶然遇見、因此憤激上前干涉、被該男子拔槍攻擊、因而互轟等語、必屬實情、故照法律論、當然不能致陳炳生故意殺人之罪、其傷法警一點、據檢察廳起訴、謂其妨害公務、並傷法警、查新刑律第一百五十三條之規定、於官員執行職務時、加強暴脅迫始成犯該條之罪、細繹法意、所謂官員者必有相當之標識、令人易認識者、對其加以強暴脅迫始成立本條之罪、該法警等經往逮捕陳炳生時、並未穿有制服、致令人不易認識爲官員、則陳炳生疑爲刺客、向其轟擊、自欠缺認識爲官員之要件、即不能成立本條之罪、且就陳炳生供稱、當被捕時之急迫情形、可以想見、無口頭聲明及提示拘票之機會、又查搜証方法、不能以理想或推理由而斷定、迭有判例可據、地檢廳謂鳴警笛即爲逮捕犯人之表示、稍有常識、當無不知、未免近於推理、又查公訴請求書、有謂陳炳生以槍轟擊法警、至槍彈告罄、始束手就捕、亦非事實、查陳炳生繳案之手槍、存彈壳二枚、實彈一枚、則所云槍彈告罄、顯見請求書對於事實猶未明了、故難據該公判請求書爲本案判決

(芝埠) 生源號廣告 (中華)
Sang Yuen & Co.
528 S. Clark Street　Chicago, Illinois.

本號在市卡街開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味生粉紙料蘇杭新衣磁器花綢時欵碗碟衣館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵壯爐鋼鐵各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有圖口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計以期久交並托理各信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交安當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問　如有銀信請照上西字付來便妥　生源號陳孔芳啓

金山正埠　大光書林

◉本店各種書籍齊備價目印備函取即奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.

◉延年益壽大醫書發售

美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門編類圖貼說詳而且曉顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一冊者全書洋庄叵冊共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元五郵費在內書到無多欲購速來　世界報

英雄大力汁

定價　每打二十元　三樽五元五毛　一樽二元　郵費每樽二毛五　發客大單格外克己

總發行昭昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣新來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海狗鞭鉄質堅腎丸

三鞭補血露

SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

再造吾身　三生有幸

每一樽二元　每六樽五元五　郵費另加　每樽士担銀二毛五

蔡元春應驗丸散廣告

強種自來精

定價

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

參茸三鞭補腎丸
色應二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔墜惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

備戰止急油　每罇弍元

HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

正永利威五加皮藥酒

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁痳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五毫

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗　萬應　治脚　反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　聖藥丸　每料　半料　小料

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

◉天下馳名皮膚濕毒癬癩　胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

◉應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治骨醫癒者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠　興利藥房醫生李壽朋啟

Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

Wednesday　April　26 1922,　Vol. XXXI No. 75

The Chinese World

本日新聞冊第叁拾壹年第柒拾伍號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年四月廿六號）（禮拜三）（夏歷歲次壬戌四月初一日）

夏歷八月二十七日聖誕

孔子二千四百七十三年

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙
○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元
○美國檀山各埠及小呂宋墨島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫
○此外各國每年拾弍元每月照計美金計算
禮拜日停派論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話差拿一二六

金山大埠　裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

永利威朱廣蘭五加皮藥酒

蛤蚧春露三鞭　烏脚百歲禾雀　藥酒

自辦唐山油米雜貨發售

正埠裕和啟

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇龜風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山正埠　永利公司
Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐姊鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生燦壺唐番集貨各款齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人黃樹德　黃官禮　陳如彭全啓

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

鐵與工業之關係

（彥公）

現世界文明國家由農業國而進爲工業國。就平時而言。製造工業爲富國之要圖。就戰時而言。爲強兵之要素。而工業之基本問題。則鐵是也。無鐵則無工業。近世列強競修武備。則凡一國軍需工業之盛衰。與國家之存亡。有密切之影響。今試就軍需工業而畧論焉。

距今二十年以前。各國講求軍備。不如今日競爭之劇烈也。當日俄戰爭之頃。交戰國雙方之軍需品。非必本國所創造。大都購求於歐美列國之工塲。甚至同一工塲而兩國之軍需品悉依賴之。雙方皆倚爲防禦攻取之具。是不啻謂工塲之自爲戰鬥。由今觀之。其事殆等於滑稽。此爲當時軍需工業尚未發達之見徵也。年來物質學益發皇。兵器進步。製作軍需品。列強皆爲視國家興亡所出係。各務貫徹其軍需品自足自給主義。若自國軍需品不能充分以應戰事之用。即失其戰鬥力。敗亡立見。此近年歐戰所明示之教訓也。攷歐戰時雙方對抗勢力之中心。爲英德兩國人所公認。其後德敗而英勝者。由於美國助英攻德。遂以不支。夫英德美皆爲世界第一流之工業國也。其軍需工業尤占最優秀之地位者也。而工業之資源。三國皆賴有豐富之鐵礦。以故德國四面被包圍。對外交通遮斷。猶能奮鬥四年餘。使敵國大受其懲創。英國則以實力封鎖北海。德人之無限制潛艇戰策。終歸無用。美國則輸送二百萬大兵。遠渡大西洋。令德人屈伏。此三國者戰鬥力之充實。足令世界震驚。若非其國鐵工業軍需工業之發達。豈能奮揚其無上之威力也哉。

由斯以談。國家力求自衛。籌議國防。第一問題。當積極以謀軍需工業之盛興。爲至急之務矣。然欲振興其國之軍需工業。則以鐵產豐饒爲必要。故今之論者。謂一國苟鐵礦缺乏。則永無強盛之望。洵屬至言。茲試就世界產鐵之狀況攷之。

頃據美國商務部之調查。世界鐵礦埋藏量。（亞洲澳洲非洲未查明者不計入內）已查確者有三萬一千八百兆噸。其中含有純鐵實一萬四千三百兆一千萬噸也。以現在世界之製鐵額而論。每年七千萬噸。依此核算。約二百年間。此三萬一千八百兆噸之鐵礦。開採已盡矣。美國境內鐵產最豐。蘊藏地中者。約有七千一百兆噸之鐵礦。他國莫之能及。豈非天惠之獨優乎。

他如英國有赤鐵礦四千萬噸。外佛羅紀之鐵礦六百兆噸。夾煤鐵礦約五百兆七千五五百萬噸。西班牙鐵礦六百兆五千萬噸。那威丹麥瑞之鐵礦。共一千四百兆六千九百萬噸。中歐則密列特山脉含鐵礦約五千兆噸。法國鐵礦約二百兆噸。又巴西鐵礦約五千兆噸。古巴鐵礦約三千六百兆噸。加拿大鐵礦所攷知者。在一百兆五千萬噸以外也。

（未完）

本館專電

○廿五號下午香港訪員專電

●●●●●●李烈鈞赴廣西欲收編陳炯明部軍。陳炯明不允。現集中於賁縣。

●●●●●●孫軍已至石龍。陳（炯明）部軍隊阻不許進。

緊要新聞

●加屬賣物籌賑會之尾聲

加屬溫哥華函云、月之十七號、籌賑祖國水災會諸善士、已將賣物塲數日結束、並將各商送來物品、當衆定價平沽、趕將善款滙歸散賑、當時各界善士、自始至終、到塲服務、其熱心救災爲足多矣、

●夏定調處煤工挾制

廿五日美京電云、全國煤礦工黨、罷工挾制、將及一月、現總統夏定、經籌有善法、將與礦主及煤礦工黨首領會商、罷工之事、自可了結、惟此法如何、未便宣布、訪員問於總統、是否擬將各處煤礦、收歸政府管辦、總統答以非也、聞下議院工務股現正調停煤工挾制之事、擬授權政府、派員管理全國煤礦、以免工人罷業挾制云、

●李寧延醫取出彈子

廿五日俄國力架電云、俄政府行政首領李寧、昨在莫斯科、延聘著名醫生、將膊上所藏之彈子、實行取出、此彈子乃前三年被人轟入者、

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酉膏丹丸散尤爲注意本號主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售　金山大埠泰興隆披露

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco,　Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內孤專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢綯各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結衫櫈佃搭巾象牙玉器金銀首飾櫃

中國絲綢古玩雜貨俱全

香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝櫈椅各欵籐竹山盒籐笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實一貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St.　San Francisco, Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書致

信銀兩安匯香港永祥盛接理周無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售　金山大埠永同盛謹啓

金山大埠　謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave.,　S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租庄炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

新到四方大豆餅發行

金山正埠　泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave.,　San Francisco, Cal.

本號開張一六十八載
新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備
諸尊惠顧便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
四仙專營中國各埠匯兌並及交單收單放欵一切銀行業務
受香港存欵所有交易利息匯
紐約總行約在埠布律委
三藩市三十五號分行在
中國香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠
有約代理機關辦理匯兌
一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委
三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立一千九百七十號板大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco. Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

品	價
一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打一元價銀
各通心桂花粉	[illegible]

金山正埠　共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 STOCKTON ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

茲將麵品價目列下

品	價
上等共和麵	每百磅十五元
中等共和麵	每百磅十三元
三等共和麵	每百磅十一元
爽滑靚窩麵	每百磅十二元
特別粗身麵	每百磅十二元
磅庄盒共和窩麵	每百磅十二元
各款通心桂花庄粉	每一打十一元

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S.F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽　荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽　菓子鹹肉旦黃粽
荳沙鹼水粽　荳蓉鹹肉旦黃粽
特別菓蒸粽　蓮子鹹肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖鹹魚海味蘇杭儒履租庄炮竹鹹旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六　金山大埠成昌號披露

金山大埠　廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal.,　P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一十九號廣昌恒話筒差拿一十五號　金山大埠廣利謹啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue,　San Francisco, Cal.

正北鹿茸片　野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木八參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂　鮮明上品藥材

司大小手鎗價格克己

總代理岡州星期報

◉代理售賣曲特馬仔嘜公

王明陽集二元六毫	男女之秘密二毛五
廣東黑幕記五毫	拿破崙忠臣傳六毫
男女快樂鑑一元	拳術指南六毫
拳術精華一元五	快活夫妻五毫
情之素一元二毫	女俠大觀六毫
双鳳奪妻七毫	胭脂虎二毛
日用寶鑑一元二毫五	謀生寶鑑一元
井底埋香五毛	花有淚一元五
騙術眞相五毫	同命鳥六毫
洩漏春光記八毛	雪鴻淚史八毫
余之妻六毛	香囊八毛
芸蘭秘密記五毫	紅茶花六毫

金山正埠　祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）

●茲將各種書籍及新到新小說列下

僑胞惠顧取價從廉以圖久交

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛

●吳佩孚宣布與張作霖戰

今日張家口電云、吳佩孚今日宣佈與張作霖開戰、吳氏此舉、乃欲各國公使、勿助張作霖、其布告由六省督軍署名宣佈、謂張作霖爲匪、在山東主使匪徒起亂、致令外人生命商務、均受危險、并謂此次戰爭、可易了結、不日可以恢復交通、將來中國亦可回復統一、大局安寧、又謂張作霖親日賣國、并與孫文聯絡、而孫文將其所得之利權、得欵五萬元、概行賣去、現廣東政府行將覆滅、孫文黨之勢力、亦由此喪失云、

●曹錕對于時局之宣言

廿五日中國張家口電云、萬國新聞社美國女訪員卜架、今日往見北方軍閥領袖直隸督軍曹錕、詢其對于中國時局之政見、據曹氏宣言、現奉直兩軍、勢將開戰、此次戰爭、乃因山東而起、現予定意統領軍隊、協助吳佩孚、調兵往山東、蓋因張作霖擬將山東礦產、與日本合辦、予極端反對、料不過一月之久、可將張作霖擊敗、將山東省交還國民、并與南方聯合、恢復統一云、

●中國內亂阻碍遊客

廿五日東京電云、有美人遊客多名、原擬往遊中國、現遊抵東京、因聞中國內亂復起、將有戰事、特致電駐北京美使沙文、詢問中國時局如何、可否前往遊歷、現接美使覆電、謂現下中國未獲安靖、未可來遊云、

●東京地震

廿六日東京電云、本京一帶、今早十點鐘、忽遭地震、閱兩分鐘久、動力頗烈、居民大爲恐慌、紛紛逃去街外、幸無傷害人命、同時橫濱地震尤烈、華人居留區之屋宇、多被震跌、

本埠新聞

●全國商會請息兵爭電文

本埠中華總商會、昨接北京全國商會聯合會來電、照登如下、

舊金山華僑商會鑒、併請轉各埠華僑商會鑒、奉直調兵、環境險□、維鏞等特發起弭兵□□□□碩望、代勸雙方速釋嫌疑、免起紛爭、促進統一、保全商務、維持國本、貴會僑胞、關懷祖國、請電籲雙方當局、速罷兵爭爲盼、全國商會聯合會副會長張維鏞、五□總事務所江經沅、京師總商會副會長安廸□漾、

（內有字碼不明、以□代之、）

●領事館之公文

逕啓者、案准外交部咨開、案查僑務局奉令成立、業經本部咨請查照在案、一月二十四日、又奉大總統令、申明僑務局成立之旨與責任之重、反覆訓誡、言至深切、自係爲愼重僑務起見、玆特恭錄原令、咨請貴公使查照、分別曉諭駐在地各華僑商會暨僑衆一體知悉、等因、准此、合亟恭錄大總統原令、函達查照、希卽分別曉諭駐在地各華僑商會暨僑衆一體知悉、此致金山總領事館、駐美使館啟十一年四月十八日

附件

大總統令、我國旅外商民、轉徙懋遷、所在多有、近年陸續回國、經營實業者、迭經令飭各省行政長官加意保護、惟是歐戰以還、世界經濟問題、日趨繁重、僑情艱困、無日不在政府廑慮之中、安集勞來、至關重要、亟應專設機關、以資擘理、玆經採納華僑代表等之籲請、特設僑務局、督理其事、成立伊始、職責綦重、凡僑民之旅居國外者、應如何隨時保護、其遄返宗邦者、應如何設法撫輯、至國內大利待興、集資爲重、其有倡投鉅欵、叛興實業者、尤應如何優爲獎勵、特予扶助、均著該局悉心籌擬、會商各部省切實施行、不得空文塞責、所有在外各領事、關於僑務一切事宜、卽由該主管部轉飭隨時陳報該局核辦、該局尤當破除官僚積習、開布公誠、實事實心、跂圖上理、用副政府康濟斯民之意此令、

●五加皮酒不准起卸

西報云、本埠稅務司、昨致電美京、謂近日華商仍有購辦五加皮酒來美、請示可否准其起卸、隨接美京覆電、謂此等五加皮酒、不准起卸、或將其收沒倒棄、或發令運回中國、而各辦家欲將此帮酒轉運往加拿大及墨國銷售、亦不准情、

●學生競球

中華學校一百一十五磅籃球隊、于昨日下午三時、比賽於遠東學校球場、當時觀者甚衆、兩隊競爭甚烈、結果則中華隊得分三十、遠東得分八、聞雙方協定比賽五次、此爲第四次云、

●查究警差暗助私售酒醪案

警察廳長奧布拉仁、因聞有警差多名、暗助人私售酒醪、及有受賄情弊、昨日特與合衆國衙律師委壬士、會議查辦之法、定議如查悉各差有此情弊、一經審寔、卽革除其職、並依法懲辦、

●總統將出遊美西

本埠兵營、昨奉到美京陸軍部來文、謂總統夏定、擬於六月出遊美西、屆時或在三藩市附近之苗活森林、休息一禮拜、張幕而居、宜預備新布帳多張、以備總統屆時取用、

●大觀旅館開幕

本埠華商張海諸君、建築新樓於扳街及都板街角、營旅館業、名爲大觀旅館、樓分四層、上層爲大觀茶園、工程業已告竣、定期今晚八點鐘開幕、柬請各界茶會、昨晚八點鐘、已邀請西人來賓茶會、慶鬧異常云、

●海上輪音

本埠日本汽船會社、昨接波斯丸由海面發來無線電報稱、該船定于是禮拜早、可能抵埠、載來貨客甚多云、

各埠新聞

●舍路移民局喬遷之商議

十五號舍路西報云、關員坎頓、來自三藩市、與本港移民局員威頓、商議喬遷移民局事宜、因現在移民局之樓、于今年七月一號租賃期滿、且此樓不甚堅固、前數禮拜、有留審之外人五名、撬爛窗門、私行逃去、不得不遷地爲良、坎氏今日對報館訪員稱、租賃此樓、以牆壁堅固、不虞火警、高分三層、方廣二萬五千尺、卽合移民局所之用、又要從速批賃、以備修飾妥當、方能開局辦公、如查有合用者、請早日報知、以便踏看、訂價租賃、

又移民局女員夏路拔、現在本處華埠中華會館、招集華人、商議此事、請華人上書美政府、求覓堅固樓宇租賃、俾來美華客、逗遛其間、免有危險、華人卽派劉祺爲領事代表、並派華商胡炳及廣德號東主等數人、與該女員接洽、互商進行之策、

●均產黨西婦入獄

廿五日屋崙電云、西婦屈利、去年在本埠租賃一大演說堂、演講均產主義、招人到聽、初時警差力爲反對、迭勸弗止、因彼以美國有言論自由之權、特意演講此主義、俾差拘逮、以身試法、候官如何判決、迨在大衙審訊時、官查出彼係招人加入均產黨、將美旗與紅旗、綑成一束、卽定判有罪、下獄由一年至十四年、西婦不服裁判、延律師將案移上本省最高等衙、求官再判、以期得直、詎官昨日亦照原案批判、不日解往山坤頓監囚禁云、

●日人男女癡情之一斑

廿五日屋崙電云、有十九歲日女、與一少年日人結識、交情篤摯、詎該日人前因犯行竊案、被差拘逮、由官審實、係迭犯此案者、卽判罪下獄、以示懲儆、昨晚該日人在卜技利獄中、假意入廚烹調、卽開煤汽喉、俯吸煤汽、勢將垂斃、後有差見之、立將其車往急濟醫院療治、恐無生存之希望、同時該日女、亦吸煤汽、以示同歸于盡之意、卽由電話報差、昇赴醫院數救、

●懶人入獄

廿一號士得頓西報云、華人亞黃、日前被差拘逮、指爲懶案、今早在衙審訊、該華人自認有罪、官判下獄六閱月、以示懲儆、該華人允肯卽時出埠、免用囚禁、官准如所請、惟釋放竟日之久、該華人尙未起行、差卽將其復行拘禁、

●毒藥案判審

廿一號士得頓西報云、華人譚煦、日前被藥務委員帶差拘拿、疑爲毒藥案、昨日在衙審訊、該華人謂藥務委員鍾士、索取銀四百元、允肯不到堂指證、惟當時無資行賄、故被拘逮、然衙官不信其言之是實、定於是禮拜六早十點鐘審訊、

●夏威夷出糖之數

檀山西報云、夏威夷山糖業會宣告、本島今年白糖出產、五萬三千一百八十一噸、皆是運往金山埠轉製上白糖、然後發售於外、現在本島糖搾、每日出糖約有二千餘噸、計尙有三萬餘噸、方能完全云、

●飛船失踪

廿五日付羅利打省企委士埠電云、昨有飛船一艘、名山地馬利亞、載有六人、內有西婦一名、由本處駛往拿梳埠、計數點鐘可抵該埠、惟至今未見踪影、咸恐該飛船中途跌下于海、人船沈沒、今已派飛船前往查探云、

●命案將用新刑律處決

廿五日尼化打省卡愼電云、華人許成朱贊（譯音）二人、被控爲鎗斃某華人一案、經由本省高等衙官、定判死罪、並依照本省新刑律、用李佐路毒氣薰死、現本處監獄、準備此種毒氣、爲該兩華人行刑之用、

查此新刑律、乃本省議員擺亞士在議院提出、通過施行、因用此種毒氣行刑、犯人嗅之不覺痛苦、遽卽死去、如寢睡無異、依照定例、監獄中分列數房、安設此毒氣、凡定判死罪之人、坐困此等房室、實不知有毒氣在此、至臨刑時、先行緊閉門戶、飭令三差、放三毒氣喉入內、其中一喉有毒、餘兩喉無毒、該三差亦不知毒在何喉、惟犯人嗅之卽死、無人知覺、現該兩華人延律師、向高等衙力駁此新刑律、謂處決罪犯、棄去舊刑律、施用新刑律、未免過於殘忍、請勿用此新刑律、致背人道、現候官核奪、如定判此新刑律合例、則該兩華人先試此法云、

●美國人遊歷外國者之多

紐約西報云、近日歐洲滙水日底、於美國人之往遊歷者、極爲便宜、故近來往遊者之多、爲向來所無、據外部護照科統計、今年二月所發出之護照七千四百六十五張、三月一萬五千八百二十五張、本月之第一星期已四千四百八十九張、預計本月總在一萬九千張以上云、

●西匪行刧華人餐館被獲

廿五日屋崙電云、昨由差拘西匪三名、疑爲昨禮拜六日、在屋利埠行刧華人餐館之匪、今日特着該餐館東主二人、到衙署辨認、將犯人數十名、排列一行、由該兩華人分辨、果將該三匪指出、并謂三匪均有一牌、假冒官差查賭、刧去現銀五百元、現將該三匪監禁候辦、

●風雨爲災

廿五日的士省活和付電云、本埠附近一帶、因近日狂風大雨、連綿不息、河水陡漲、泛濫各處、低窪地方、均被淹浸、有居民一千五百家、無家可歸、溺斃者十一人、損害物業約值六十萬元、

又的士省活和付電云、本埠現遭水災、溺斃居民廿一名、損害物業約值一百萬元、電火及煤汽局、亦被淹浸、故夜間全埠黑闇無光、聞被人爆崩基圍、致罹水患、現當道正在查辦此事云、

●揸日案提訊

廿五日摩爹士電云、聯同有西少六名、于去年七月十九號晚、聯往度勒埠日人居留區、以自由車載運日人出境、致被一併逮案、今日在本處高等衙開庭審訊、

●私售毒藥拘罰

十八號溫哥華西報云、有華人三名、昨日被差拘拿、疑爲私售毒藥、有干例禁、今日在衙審訊、華人亞深一名、自認有罪、官判罰銀二百元、其餘亞華亞大二人、每罰銀五十元、

●私賣片烟被拘

十八號抓李抓罅西報云、華人李清李讓二人、日前被差拘逮、均疑其私售毒藥、有干例禁、一係開設藥店、一爲該店樓主、并搜獲嗎啡甚多、另烟具片煙不少、卽解赴合衆國衙、候官審判、

●何人被車輾傷

十八號埃士桌利西報云、有生面華人一名、昨在本埠扳街被車輾傷甚重、暈仆于地、有人見之、報知華埠各人、皆不識其姓名、迨後不知去向、備查醫局及驗屍塲、均無此華人在此、

●羅省稅務司辭職

二十五日羅生電云、本埠稅務司依利咽、任職約有九年之久、昨日上書總統夏定與財政部長咩倫、請求辭職、據稱邇來因私事繁多、恐誤要公、故卽告退、請另簡賢能、以繼承此職云、

●票案罰欵

十四號納地李西報云、有華人六名、日前因票賭案、被差拘逮、今日在衙審訊、官一併定判有罪、共罰銀四百八十元、將案注銷、

●用舊艦私運酒醪之敗露

廿五日紐約電云、近有等人、向政府買受殘舊軍艦數艘、往來本港及古巴西印度島等處、專私運酒醪來美、其船上之人、槪假扮海軍裝束、故稅員以爲軍艦、不加檢查、因此被其私運酒醪入境不少、至日來始行查悉、據稅員云、聞昨有舊滅魚雷艦一艘、由古巴運酒甚多、復返美國、詎行至中途爲海賊查悉、要截該艦、將所有酒醪概行刧去云、

●哀謝

先兄韋豐財字仁道別字盛初不幸病終於顯佛埠旅於月之廿三日出殯叨蒙 松石山房暨瑞端堂諸手足與宗誼世交親朋惠賜賻儀生花親臨執紼恩禮有加歿存均感謹此登報藉申謝忱

功服弟韋生財拭淚稽首 四

●香港廣東銀行布告

敬啓者本銀行經於去年十一月將所聘黃碧荃君副司理之職取消其在外一切行動係屬個人之事與本銀行毋涉特此聲明以免各界誤會此布

民國十一年四月十號 上九

●諸君僱自由車注意

弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及遊覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自卽應命而至仰祈留心惠顧爲盼 電話號數日間差拿二六 夜間五四四

梁杰梁鴻梁鵰梁鵠父子兄弟同啓

●訪尋關光覺

啓者華厨關光覺前曾在弟處受職現不知其居在何處玆因有要事欲與之面商如華友諸君知其所在或關光覺見此告白請卽照下列住址通信不勝盼禱之致

R. H. Handy
91 Tunnel Rd., Berkeley, Calif 一

●都朗度憲政黨壬戌年職員名一覽表

正部長黃壽如 副部長司徒俊椿
正財政長李瑞門 副財政長林道壬
監督員余景山
中文書記趙乙棠 李希棠
外交員張雲谷 麥躍池
理數員譚寶田 核數員林德朝
庶務員黃德樞 議長麥昌簪
議員 司徒寶山 鍾弼臣 梅宗藹
黃老義 甄洪 梅晋 曾傳信
黃就 麥榮 張文輝 陳清
余中林 林賢相 麥祚銑 何燕美

●至孝篤親總堂催繳收條部佈告

啓者本總堂客歲建樓發出收條部當日前結束數日時將收條部繳回者固多惟現値刊發徵信錄之際細查尙有後開字號之收條部未見繳來是以特行通告準限於登報滿月內仰將該等收條部繳交前來俾得將捐欵芳名列印徵信錄以昭清白如逾限不交若有昆仲前向該等收條部捐有欵項日後見徵信錄無名字刊發者本總堂不負責任屆時依然協同該捐欵人向經手人嚴追特此通告 下六

玆將未經繳來之收條部字號開列如左

宿秋成歲律呂調陽雲騰致雨露結爲霜金生麗水巨闕珠果珍李柰位

民國十一年四月十九日 至孝篤親總堂啓

●劉成昌通關飲西班牙寒熱症良藥

○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痧症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後強用多少食品以鎭藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功 小罇每罇二毫五仙每安士五毫 十罇以外暫包郵費隨人定購

劉成昌藥肆 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal. 上八

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一一五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒 本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥 請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞 專賣花柳藥

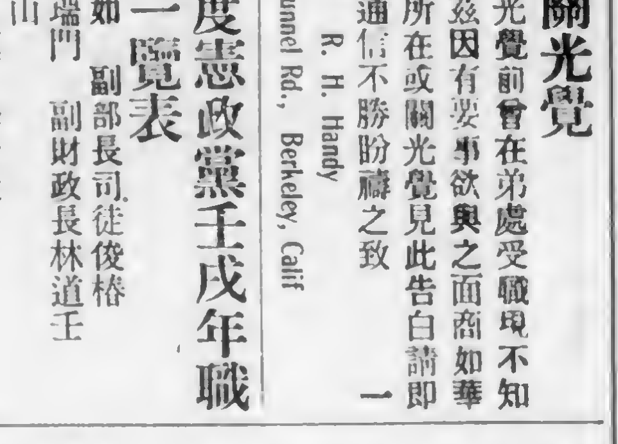
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave. S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感玆辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

和夫士衣服公司敬 一廿八



WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

●敬頌馮鶴屏眼科聖手

弟患眼疾忽然起紅筋矓人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉

馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館 金山大埠萬寶源劉燁林恭頌 下回

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售養會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天扳茶神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全大補麗參劑一元七毛五
加茸補大茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
[illegible]
金山大埠都板街八百零四號 電話差拿三一九
內寓生醫光碩甄

益信銀號
廣東台山縣荻海太平街
YICK SUN BANK
Hai Pin Street [illegible]

敬者本號專做銀業接揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信炭紙銀兩往來各友付銀回家誦照上列中西文字招牌買担保信直寄本號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉 一年期附貯週息六厘 半年期附貯週息五厘 港紙廣毫附貯由貴客自便

益信銀號總司理余煊和披露

●新到清稗類鈔

此書搜輯清代遺事共一萬三千餘條分門別類考訂精詳洵不愧爲稗海中之大觀欲知清代之時事跡者不可不讀也其分類如下 時令氣候地理名勝宮苑第宅園林祠廟德恩遇巡幸宮闈朝貢多藩屬外交禮制度支屯漕教育考試兵刑戰獄訟吏治爵秩幕僚薦舉知遇隱逸諫諍譏諷詠諸種族宗教婚姻門閥姓名稱謂風俗方言農商工藝孝友忠敬信義俠技勇正直貞烈讓謹廉儉捐介豪侈才辯明智雅異京容止情感疾病喪祭師友宦徒方外經術文字藝術鑑賞方伎迷信樂歌戲劇優伶娼妓胥役奴婢盜賊棍騙植物礦物物品舟車服飾飲食等等詳讀筆記數百部矣

▲價銀一十八元二毫
▲分四十八冊
▲萬三千餘條
▲計八千餘頁
▲三百餘萬言

世界日報書局啓

●康南海先生所著不幸而言中不聽則國亡傳每本銀八毫 愛閱先生文字者請速來購 世界書局啓

●新到大帮唱碟（點唱妥當、出門不換）

世界書局現新到哥林比亞公司大帮唱碟

韓素梅討封一元七
錦上添花一元七
大戰當陽三元四
黛玉琴怨八毫五
美女相思八毫五
老女拜神八毫五
金蓮戲叔二元五五
陰魂雪恨一元七
寡婦訴怨
到春來八毫五
井裡藏兒二元五五
闔諫洋煙二元五五
大看龍舟三元四
柳陰哭別二元五五
大賀壽銀一元七
男燒衣二元五五
何府祝壽二元五五
錢氏尋夫二元五五
巧騙姻緣三元四
蘇秦不第二元五五
柴桑弔孝一元七
十月採花八毫五
竊玉偸香三元四
蘇武回國三元四
青樓嘆五更一元七
猜枚八毫五
定國留香二元五五
張奎剌子一元七
豪正賣妻三元四
楊四郎見母二元五五
東坡釋妖一元七
西河會二元五五
[illegible]

（如有空函定購恕不應命）

●實至者名必歸

竊因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉 大埠上海洋箱公司陳宴披露

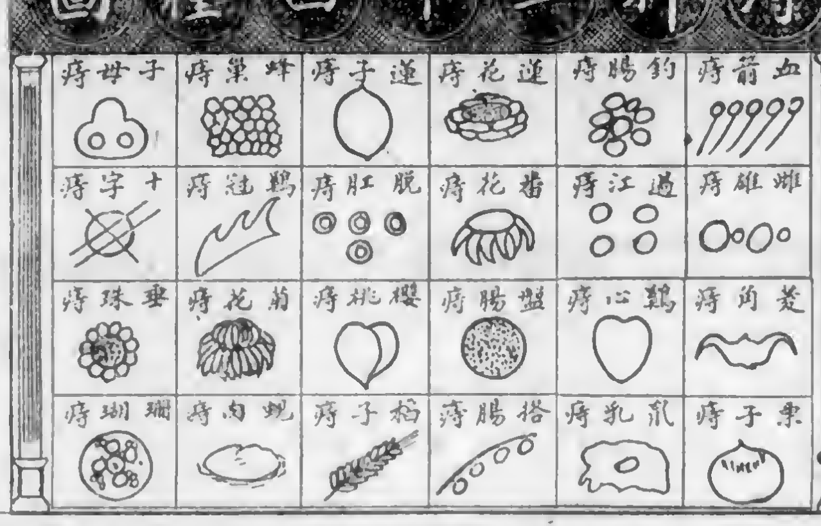
杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥七劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉 尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌 大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪玆特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也 大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流之處卽發生紅印兼之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效玆特向五湖藥房就景山家先生調理卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱 大埠鬱新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）
金山大埠五湖大藥房醫生陳景山
◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅二元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒十元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元
電話九四六 通信處 Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新張廣告 金門旅館
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館倣傚西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬潤而光潔牀鋪器用華美而備夜則電燈輝煌[illegible]本旅館主人謹啓

▲看看悠悠戒煙茶葉出世
[illegible]
U. U. CO. 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

博雅齋 接印中西文件 鑄製笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

○杜淹大狀師
WALTER H DUANE
ATTORNEY AT LAW
U. S. IMMIGRATION, CIVIL & CRIMINAL LAW
[illegible]

何子明咳寶 每盒一元
咳嗽一症最易患而最難治[illegible]
參茸三鞭補腎丸每盒五元
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

活士律師廣告
FREDERICK WATTS
注意報入息稅例
繙譯西文件
接理移民局案
[illegible]

●現例凡各公司報入息稅展限三個月以六月十五號爲截報之期特此通告

胡棠現寓大埠尺愼街六百二十七號三樓

胡棠自掃門前雪 不理堂界事短長

胡棠出了萃勝堂久矣近爲生計問題在中國領事館之鄰房與活士狀師協辦移民局案件兼接理燕梳事務堂費堂名早經完脫并曾親到和平總會註冊分發傳單標紅登報布告此後堂界等事一概無涉

中華民國十一年二月廿一日

●香港滙單五十六元

金山大埠國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. New York, N. Y.
503 South Spring St. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司之船紙本公司設在加州寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪玆將最近船期列后

瓜李興 五月四號開
好沙士的 五月十三號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝

加省美國島件埠張椿振合家暨同人恭頌 九口

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全愈并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九日廿四號 美國山多寸埠雜僑原籍開平茅岡沙塘村人 弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

●大生堂
新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價
Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里薦言付來十圓往秘眞先生處取藥治理卽精先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生揚清日久之頑症感恩靡涯署中表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補藥連食數次後至其毒閉結血管足以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲瓣內如出行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患感敘先生再造之恩功也

香路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元付藥到弟治理此患果蒙寄來丸等依法治之數禮拜其全身動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

[illegible]

●數年扯氣 幸賴醫好

[illegible]

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Commercial, Savings, Trust, Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

鶯咕路加鏵寬銀行

本銀行附貯求利三個月週息四厘算凡由四月一號起至十二號止無論何日附貯概由四月一號起首計息

本銀行資產約四千萬元本埠支行一在孖結街夾宗市街角一在孖結街百零一號一在美順街夾十六街角一在斐路摩夾基利街角一在三街夾二十街角總行設在孖結街夾山峷街角華友附貯及開出赤來往附一律歡迎欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽華埠問事處在尺愼街七一四號

天生金舖▲香港省城上海滙單▲活期定期存欵▲按揭銀両▲滙寄金錢▲香港銀行附貯求利▲代壙入息稅單件▲繙譯華英文

（華人司理林承芬）

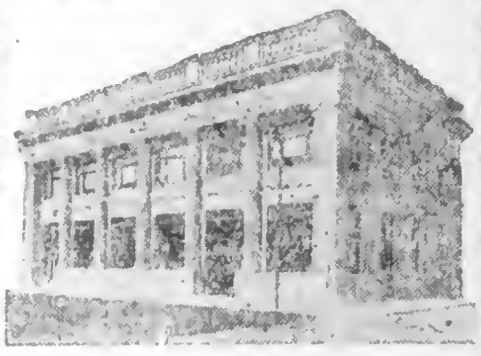
金山 公源 KUNG YUEN CO 1013-1015 Grant Ave. S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價外計平付上仰祈留心是荷

金山 茂豐 正埠 MOW FONG CO. 733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼 鋪在[illegible]開張

茂 金山正埠 利 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀兩匯兌出香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合 ●代理屋崙萬源腐乳發行 金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 801 GRANT AVE SAN FRANCISCO 延年堂 [illegible]

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.
●醫生梁壽南常厲 本銀行現在[illegible]之新構營業寄接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭暨項生意[illegible]
甚本銀行匯單通行于我國內地各城市 ●定期存款週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐



金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE San Francisco, California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

●經濟會議與德俄關係

廿五日意國展尼亞電云、協約國各代表、今日續行會議、于日前提出對俄之條件、均仍主張要求俄國照行、惟俄國代表節乍連、自與德國立約後、其胆尤巨、現俄國要求協約國將戰時俄國所欠之債項、概行銷除、至俄國前時所欠之外債、展遲三十年、然後淸還、幷求協約國借欵、振興工商事業、惟協約國對于俄國所求、概行拒絶、英國代表亞芬士、經報知節乍連、聲明不與之會議此事、現協約國各代表、以俄國所求過奢、咸以爲奇、並言協約各國、現皆財政支絀、無欵借與俄國、惟有貨物數種、俄國如欲除用、協約國亦允相就、今俄國代表聞此消息、大爲憤怒、幷言協約國雖允除出貨物、而俄國亦不取云、

又意國展那亞電云、此次經濟會議、如一孤舟、無人駕駛、勢將觸石沉沒、據俄國代表宣言 現俄國經與德國訂立新約、並在經濟會議提出數條件、請求協約國承認、惟法國內閣總理扳卡、昨在法國巴李篤宣言、飭令法國代表要求德俄照法國之條件而行 若不能如願、卽行歸國、果爾、則此次經濟會議、必無功效云、

●德俄新約之美人觀

廿五日紐約電云、德俄兩國、此次訂立之新約、雖經協約國反對、亦不改變、決定照約而行、德俄今次乘國際經濟會議、訂立此約、聯同一致、實欲抵拒協約國、此次經濟會議、俄國欲向協約國借欵及除取貨物、德國則欲減少賠欵、今德俄既訂立新約、若協約國不允助以財政、則德俄互相提携、或將來反對協約國、今法國代表、在展那亞會議、雖宣言反對德俄新約、但英相萊佐治、亦主張協助德俄財政、英相于四月三日、曾在衆議院宣言、謂協約國宜實助德俄、否則德俄無能除取貨物、雖以發展實業、惟今法國反對甚烈、故英相未便明言協助云、

●英相恐經濟會議無功

廿五日意國展那亞電云、英相萊佐治宣言、法國內閣總理扳卡、昨在法國巴李篤所言對于德俄之政見、于此次經濟會議、大受防礙、恐會議絶無效果、今次會議、英法兩國所持之意見、過不相同、若雙方堅持不下、將來必無結果而散、英相又云、歐洲各國、對于德俄所求、宜寬爲順從、否則恐將來全歐復有戰爭之禍云、

●俄國對于波蘭之抗議

廿五日意國展那亞電云、俄國代表節乍連、今日致文波蘭代表、聲言波蘭代表前日在經濟會議席上、詢問准否俄國共同列席會議一事、實違背一九二一年三月十八日及一九二二年三月二十日、俄國與波蘭所立之約、故俄國大爲反對云、

●俄人擬逐日兵出境

廿五日東京電云、本京報紙接西伯利亞消息、現赤塔政府、與俄國過激黨政府聯合一致、擬設法將駐在西伯利亞之日兵、盡行驅逐出境、又因海參威政府協助日本、反對過激黨、故擬將海參威政府一併推覆云、

●美國對俄之意見

廿五日倫敦電云、接意國展那亞電稱、駐意美使差路咨報經濟會議主任、謂此次會議、不論與俄國訂立何種協約、必須留回美國一份之利權、俾美與俄國、單獨訂立債項條約、另美國私立銀行、前借欵與卡連士技政府、亦須留後、由美俄自行訂約、使有所淸還、

●美國救濟俄國難民

廿五日俄國力架電云、據美國救濟會軍官夏士哥言、俄國荒災、現下仍甚慘劇、日前科路架河、因冰雪擁塞、不能輸運食物前往賑濟、今冰雪已溶、故卽運大幫粟米及各種食品、前往救濟俄童云、

●西教員假道回華之談話

坎拿大温哥華函云、西人卡十哥崙氏、向在中國四川省成都大學校、充當教員、其妻乃該大學校藏書室之管理員也、伊夫婦兩人、當假期之暇、遍遊坎屬、現在本處候搭亞洲皇后輪回中國、據伊所稱、中國人現極注意學習西方文明、成都乃四川省城、有居民六十萬、內約有歐人二百五十名、有教堂十二間、在此傳教、而該大學則爲五教堂所料理、英二美二坎一、每會有一大學、而俱仿效都邸度大學辦法、並建有西式住宅、供教員寄寓、學校遊戲塲之廣、有百三十五的架 校內亦有藏書樓云、

●意國船業風潮之擴大

意京電云、意國船工之罷業風潮、日形擴大、致各輪不能開行者百五十二艘、共重七十三萬零七百五十九噸、其中展那亞五十艘、那普士廿七艘、溫尼士十八艘、注利士十六艘、地沙十艘、

●駐溫哥華林領事之通告

代理駐溫哥華領事林、爲通告事、現據本埠移民局函稱、坎拿大內閣前定外人入口例 內開來坎之人、未經本國政府發給護照、不許入口、此項護照領得後、限用一年、如非英政府發給者 須經英國公使或領事副署、至英民由英國或英屬地、或美國來坎 美民由美國來坎、暨別國民居住美國已廿一年、由美來坎、又華人曾經在坎註册回國復來、及往別國之人取道而過 此例均不適用 查此例久已施行於各國移民、今准五月一號始、所有華人來坎、應一律遵照等因、合卽通告華僑全體知悉、中華民國十一年四月廿一、

信源興老舖 SHUN YUEN HING & CO IMPORTERS AND EXPORTERS 849 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL
本號專辦油糖茶米出入口貨 各欵齊備 新到眉壽堂佐元藥酒 大幫批發 相宜無比 如蒙光顧 童叟無欺

金山佛蘭西花旗銀行 （一季四釐）（工錢求利） FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單 本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角槓貯求利週息四厘香港電滙單士庫鐵箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏紺曾培明料理寓廣益號 命器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行 THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港電滙單快捷妥當 金錢滙單幾蘭西花旗銀行代理 附貯在港求利週息五厘 附貯在滬求利週息六厘 附股本行每股五鎊約美金廿元 金山埠代理人伍慧初 香港司理人何庇石 上海司理人李榕齋 西人洋部員鄧倫 本銀行資本壹百萬磅 一在上海 一在香港

金山花旗皇家銀行大埠 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行匯單金錢匯單貯求利週息六釐士庫夾萬鐵箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR Manager Chinese Department
梓友居於遼近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收銀假本銀行設在卡昵寬地及孫今街角華人部係屋崙鄧怡利洋鞋店什錦初料理寓僑事出大埠南京福和公司李泰號辦店

大埠土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO CALIF. U.S.A.
本店總代理中國北口外塲春海參咸等處協同和人參庄發行兵洲煙有款式貨真價寔久蒙俯顧貨許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因價低平各梓里惠顧當照時價仲貨銀由信館寄赤或由C.O.D.付到均可另有特色原身生西正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄始創分枝美洲
金山總代理處 協同和人參庄 同春閣啟

金山正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山正埠 廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco Cal. P.O. Box 2477
本號[illegible] 巧造鮮明餅食 龍鳳禮餅 各色瓜菜種 自做麵菓 [illegible] 舖在大埠都板街九百四十一號 信箱二千四百七十七號

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal., P.O Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼篠心篠片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋鹹魚大蝦肉大蝦各樣山貨米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧新照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露
新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

●痘瘡幸逢大國手

弟染生陰疽毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪敷以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫英及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共鑒如患及痘症仰祈留意 弟台邑温詩芹恭頌

Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理[illegible]啟

金山 正昌 華埠 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到 金山大埠正昌啟

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S.F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可交金山正埠同仁堂祥記啟

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下 武溪大補茶每劑一元二毫 蛤蚧大補茶每劑一元二毫 新蛇搜毒藥膠每料五元 風濕骨痛藥膠每料五元 廿四味傷寒茶每劑二毛五 何守仁搜毒丸每樽七毫五 各省參茸玉桂丸散藥材俱齊鮮明貨眞價實希爲留意

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S.F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往仰祈留心是荷小號幷接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co., 717 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在都板街 Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞 天元 天福 泰生 天興 貞祥 全福 麗生 天成 麗興 華昌 天和 同啓

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良幷其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫 中國郵船公司客務部譚裔端啓
南京船四月廿二號開
差拿船五月三十號開

意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.
本銀行接理香港上海各處滙兌及附各項按揭生意每年七月一日爲礼欵派息之期由該月一號至十號內附欵[illegible]
占一月利息仰望友趁時惠顧極表歡迎 代理人陳春榮陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗紛丸 寄售
敝者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年來存濟世樂通良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返國）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到貨寄售）諸君惠顧書明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓 Canton, China.

特製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
留心細看
先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝拘軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過勞勞神傷形
酒色過度久流虛滿 無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失欲 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便拔痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使弱者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價錢 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

特製 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痒痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本藥不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸骨脹痛 或腰背見疾頸膊難轉側 舉手拔痛頸手痒腰艱於握物苦於伸縮 腿拔膝軟腳麻跗痒絡筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相聚中身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結壓氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本淸除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

特製 夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色卽洩 精道失固便咀腰濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精卽洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●銀行界之近況與覺悟

▲京銀界對大中風潮之感想
▲全國大會京公會擬提之案
▲消極的與積極的兩種計畫
▲變更入會資格與公庫劵制度之內容

國聞社北京通信云、直奉戰而和平、可圖一時之苟安、職官者流 今方萬目注視內閣之改組、而第一難關、仍爲財政無辦法、倖進者猶且奔走與銀行界聯絡、以爲苟有可乘 機、仍冀以銀行爲後援、不知銀行界之空虛、正求自保之不遑 其內容眞相、早已盡情披露矣、今日一般人所注意者、不在政局之如何解決、蓋以現勢觀測、旣未能根本改造政治、但求一時苟安、無論張來李去 同是一樣糟糕 人民之失望、已是死心塌地、今日北京愁慘之氣象、倘金融界再有風潮、則紙幣盈市之社會、益將不堪設想、故當大中銀行風潮發生、雖其停兌之紙幣、祇共有七萬餘元、已引起社會之極大震撼 遂聯帶而注意其他各銀行之內容、是故今日銀行界之如何振作自圖 其與社會秩序安危、較政局變動 關係實尤爲密切 而當爲羣衆注目者也、

京中大中銀行風潮之起 實有兩種原因、其一直接受代財政部發出一千九百餘萬存單之影響、事在舊歷年關、政府現欵不足應各方之討索、該行所以敢爲代發存單之舉、原以九六公債不久發行、不虞屆時財部無辦法、乃公債發行大起波瀾 財部旣難如約照撥該行之欵、該部存單 亦卽不能到期照付、遂大受擠、其次則該行重慶總行、亦因與地方政府往來、發生周轉不靈、大起風潮、京行受影響、緣存單受擠、財部須負責任、業經籌有救濟辦法、卽商定持有存單之各方、從緩取付、而非往取兌不可者、抵奉軍之十萬元、於是被擠風聲傳播、該行發行之紙幣、亦多往兌現、尚有七萬餘元之鈔票、竟以欵缺難兌、復以重慶總行之風潮 更難設法調集現欵 遂至擱淺、外間因該行舊年關竟敢爲財部代發一百九十餘萬之存單、以其間難免情弊、對該行擱淺事、故多取攻擊之態、查辦該行與該行停業之說 於是乎紛傳、惟該京行營業尚不虧折、銀行公會已兩次開會、商維持之法、其他方面、亦尙有爲之盡力者、該京行總理孫中山、現方廁於奉系人物之三多家中、邀因重慶總行風潮亦平、該京行頗有籌備不日恢復原狀之㨿、業已通告所有紙幣不日開兌矣、此大中風潮經過之眞相 而其他各銀行、亦未因該行風潮、致蒙若何之影響、惟歷據銀界人所談、銀行界在困頓狀況之下、復遇大中風潮、實發生一種感想、近數年來、銀行日見增多、自表面觀之、極呈發達之象、孰知皆爲投機而起、致令全歸失敗、創巨痛深、大中舊年關代發存單之舉、可謂爲最後投機而失敗者、由此不變 將無往而不失敗、且更不知伊於胡底、銀行界中人、於此不可不速自澈底覺悟、而可斷定今後不致有人再敢冒此險、故第一期銀行發達、已成過去 今後將歸於淡冷收束之時期、亦其勢使然也、

（未完）

●待鮑不來之府院情狀

▲府院對此均甚焦急
▲鮑氏續假之皓電

連日都中幾無所謂政局消息、其紛紜聚訟者、亦只鮑貴卿之行踪耳、鮑氏至津後、卽未曾入京、十九日政府方面有鮑氏當晚可以抵京之傳說、致勞多數要人、往返車站僕僕迎迓、而卒未一睹鮑氏之面 因此都中遂哄傳鮑氏業已來京、且在協和醫院養病 言之有物、幾不可移、實則鮑氏尚在津以病辭不入京、並於十九當日有電到京請准續假十日、其電文云、北京大總統鈞鑒國務院顏總理鑒、貴卿宿疾新起、奉論出關、冒寒奔馳、已形委頓、抵奉後、與張使商權時政、往往談至深宵 眠起失時、積弱之軀、形神均憊 以致肝火鬱而上犯、日光昏暗異常、趕延日醫診治、據謂病後失調 爲患至鉅、若不急謀靜養、將來收拾愈難 而迭奉傳諭院電、催歸甚急、遂於篠日力疾登程、沿途又復感受風寒、孱軀益難支柱 、行至天津、不得已下車休息、就近延醫調治、擬請准假十天、俾資攝養、無任感禱、敬請鑒核施行、鮑貴卿皓印、

府方對於鮑氏之逗遛不返、極爲焦灼、連日赴津之使者、幾絡繹不絶、前日又派陸部參事鄭謙至津勸駕、（或云吳笈蓀並未赴津） 措詞似無論組閣與否必須來京一行、或者日內鮑氏將不勝其催促、終於來京一行、卽亦未可知矣、

當此新陳不接之頃、代理者、又不願久代、昨㨿府中透出消息、謂如揆席再不決定 勢將作一總辭職、不再維此殘局、故府方對此殊甚焦慮、以心目中之老人物旣不便登台、則不得不仰望於鮑、鮑氏又如此遲遲、其抱有特種計畫、又已迫在準備氣候、雙管齊來、故其急遽情形有極難磬述者也、

●國是會議組織大綱會議

▲議決大會法定人數

國是會議組織大綱會議、三月二十號下午二時、在上海總商會常會室繼續開會、到者有張仲仁、湯節之 李俊夫 黃任之 温少鶴等十七人、仍由黃任之主席、先由主席宣告、前議組織草案第四條、「本會議▲範圍、應以相度時勢之急要、關於第一條之規定者爲限、」多數人主張删去、卽以全文删去付表決、多數通過、次議原文第五條、「本會議以有全國各省區過

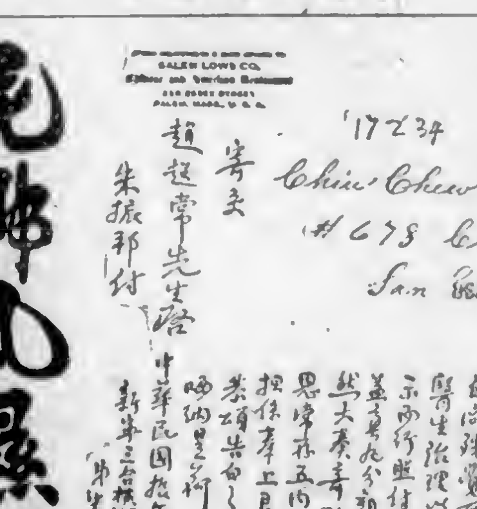
●廿一條苛約法帖平沽

本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字灌然了解一面心心相印于腦海中迨長成時能知此國家効勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五 國內商埠城鎭各書坊純均有發售此國恥品

東洋汽船會社廣告 TOYO KISEN KAISHA TICKET AGENT KASHU HOTEL. 1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.
本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢字必推誠相告
茲將往來船期列后
高麗丸 三月廿五日到 四月二日開
春洋丸 四月五日到 四月十三日開
波斯丸 四月廿八日到 五月五日開
大洋丸 五月二日到 五月十一日開
西伯利亞 五月廿三日到 五月卅一日開
天洋丸 六月四日到 六月十二日開
東洋汽船會社謹啓

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科 KANG WHU CO. P. O. Box 2228 679 Broadway San Francisco, California.
花柳入骨搜毒扶元丸
參茸鹿鞭壯陽丸 每盒五元 全料卅元
參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料廿六元
諸君光顧 請認招牌
珠熊拔毒生肌散 每盒二元
鹹府消腫止痛藥 全盒六元 每盒三元
珠珀斷痔膏 每盒三元
實驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔瘡便血丸 每樽二元
皮膚濕毒止癢膏 每盒一元五

花柳風濕酒
此酒清血拔毒祛風排濕活絡舒筋統治新舊疳毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因淸濁過度傷氣敗血兼夾風濕以致骨節痛痺經絡緊梅過國流走四時痰癢等症用以治療包能全愈若品性畏酒或外國寄付不便者可用花柳風濕膠以代之



17234
Chin Chew Shong #678 Clay St San Francisco Cal.
趙超常先生啟 寄來 朱振邦付

精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元
益貝丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元 武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處 Nº Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

●生精補血 藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣 末學健省三和衣館新會藍世拔敬告

Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.

保證書
請得杉香 唔知真假 架起眼鏡 留神看吓

Boston Cafe P.O. Box 69 Tompkins Sask. Can.

九名還少 並皆佳妙 [illegible]

●世界書局新到最新書籍

▲書籍出門不得回換

新增華記帖式一二元

洋庄袖珍華英字典一元五毛
滿州地圖銀六毛五仙
女子絶妙好題辭一元
電碼交通必携二毫五
康南海大同書銀八毛
男女交際尺銀二毛五
中外醫通銀二元九毫
繞大中國圖二元五毛
新大陸遊記七毛五
高等中國歷史教科九毛
華英文書翰繪二元
洋庄石頭記三元貳毛五
華英合解辭類四元
實驗工藝學銀六毛五
店友須知三毛五
覺禪後身全傳二毛五
女子師範教育九毛五
實驗却病法銀四毛五
中國工藝沿革銀五毛
康梁徐討袁文二毫
施公案一元二毫五
孔子家語銀七毫五
冤海靈光二毫五仙
內經知要五毛
胭脂馬五毫
紅柳娃三毛五仙
經驗跌打花柳方七毫五
蓬門畫眉銀五毫
孫子十家註一元
藥典教科銀五毛
家庭用秘術五百種六毛
小學中國歷史教科四毛
孔子基督爲友論一毫
通俗尺一元貳毫五仙
國色天香銀五毫
脂粉議員銀八毫
金山玉聯初集銀一元
洋庄康熙字典三元
體操新教案一元三毛
全體闡微銀一元五毛
藕孔避兵偵探銀六毛
俠義秘密地窟銀二毛
廣外人偵探銀三毫五
洋庄三國一元五毫
英語不求人一元五毫
新體中國歷史一元五
色慾寶鑑銀一元五毛
呂華英會話二元二五
繞大廣東圖二元五毫
男女交合論一毫五仙
本草綱目四元七毫五
學地質教科一元七五
格致教科六毛五
古文辭彙一元貳毫五
婚姻衛生二毫五
繞小中國圖五毫
兼儫姻緣一元
錦盒分類飲冰室文集二元七毫五
十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五
永慶昇平傳銀八毫五
華英日用字典五元
戊戌辭源銀六元五毛
康、梁戊戌政變記五毛五
中學歲國史學一元三毛
初等物理教科銀二毛五
九美奪夫二毫五
拳術學教範八毫
美國獨立史六毫
易經文四毫五
鉛筆畫範一元
裝酒傑奇案二毫
花柳指迷五毛
經驗兒科六毫
古文筆法六毫
華英要語三毫
數學教科銀四毛
總記計八毫五
呂東萊尺三毛
美人福七毫五
淫毒婦五毫五
嶺南逸史三毛
諸子粹二元七五
青衣記四毛五仙
科學教養六毫五
南北宋四毛五仙
花柳病預防五毛
小英雄銀五毛
自治論七毛五
植物教科壹元
慈禧畫像四毫
胎內教育四毛
淫毒婦四毫五
海外拾遺四毫
八段錦一毫五
新舞台銀五毫
東萊博議六毫
藥性賦銀三毛
鬼士官三毛五
戀情記銀八毫
克貝偵探銀二毫
廣藝舟楫銀五毛
兒童鑑銀五毛
寶石城銀三毛
戰學入門八毫
治鼠疫銀五毫
桃花扇銀八毛五
避花落三毛五
恥辱記銀八五毫
圓室案銀五毫五
情鉄銀七毫五
日俄戰圖二毛五
毒藥罇七毛五仙
櫥果緣銀七毛五
日俄戰紀八元五
看圖識字二毛五
作文示範八毫五
西漢演義六毫五
秦漢演義八毛五
難經脈論四毫五
俠奴血銀三毫五
四書便蒙一毛五
最新種子法四毛
海衛偵探四毛
植物學銀一元
名人書譜五毛
美人手七毛五仙
青樓夢伍毫五
曇花夢三毛五
寒牡丹九毛五
詩經正文六毛
憲政論銀六毛
指環黨銀九毛
戰學入門八毫
三公案銀五毫

醫生姚樹南專醫毒症百病 天下無雙

話筒差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 每盒五圓 郵費照上

五淋白濁 神速止痛丸 每盒四圓 郵費照上

三參鞭茸 補腎丸 每盒五圓 郵費照上

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾戾臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●痔科白膏藥每盒一元
●爛脚拔毒膏每盒一元
●埋口生肌散每盒一元

●世傳秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各仕眷於平時染有此患食之即奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有瀛眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元
●寄售處世界日報

益嗣齋主人啟

逼人退處於劣敗地位、與國家提倡改良土布、振興國貨之意、大相違反、此其不可准者二、政府體恤商艱、無微不至、出口土布、展期免稅者爲明令、乃官廳方行其扶持保護之任、而該商竟欲施其苛歛横征之計、社會蟊賊、陷長官於不義、此不可准者三、文明各國、百貨皆有稅無厘、廣州土布向無抽厘之舉、蓋稅爲正、則厘爲弊政、既收之厘、尚思革除、未收之布、何忍開征、乃政府正撤裁厘、以蘇民困、該商反欲抽厘以害商場、抽剝聚歛、爲害實甚、此不可准者四、總之抽收土布坐厘、利入於官廳者有限、害及於商民者無窮、故上年所有奸商呈請承辦、迭經奉令不准在案、爲此呈請鈞廳、俯察下情、即將同福公司呈請承抽土布坐厘一案、嚴行批斥、不准藉詞嘗試、並懇永遠禁革、表示政府實行裁厘之決心、以昭大信、而恤商艱、無任沾感之至、謹呈廣東財政廳長鍾、

●米商全體停業之傳單

▲貨船工商協會之風潮

米行商人來函云、報界公會轉各報均鑒、本日下午一時、突有貨船工商協會百餘人、手持大旗一面、上書永安堂養和堂宏遠堂米機公會各資本家、須知勞工神聖字樣、聲勢洶洶、向敝堂各商店揚言、二十四小時如不答覆、即將各號放火焚燬、剷爲平地等語、行至兆豐祥號、不知何故、竟入該店搗毀貨物、及向各件毆打、各號聞風、登即閉舖、始得幸免、查貨船工商協會前月罷業後、曾向敝堂等要求條件八款、敝堂等以事關民食、現在米價騰貴、已達極點、若再更張、民食益困、當將此意請其詳加考慮、乃事閱旬餘、至今日下午一時、始接該會來函、請派代表到其辦事處磋商、敝堂等正在商議之際、詎即突遭此變、當此共和政體之下、竟敢白晝横行、法律何在、公理何存、敝堂等迫不獲已、惟有全體停業、暫避其鋒、伏望諸公主持正義、予以維持、民食幸甚、大局幸甚、專此布達、敬頌撰安、米埠永安堂沙基養和堂沙基宏遠堂廣州米機公會同叩、三月七號、

●廷芳存鬼話亡

▲火燒大炮寨之笑史

當三月九號觀音山僞總統府火起時、伍廷芳由僕人入房負起、與曹亞伯同往省署、伍忽憶及所撰鬼話稿本、欲入室搶出、陳總司令急派鄧參謀長阻伍入內、第二日開政務會議、陳問伍曰、老博士鬼話存否、伍曰盡失之、陳曰何故鬼亦怕火、此後欲制鬼必用火、舉座爲之大笑、

●河南同時出兩刦案

河南雙照坊第八號之一、爲英人達雅里及眷屬住所、達昨因事外出、即被匪徒二人、由鐵枝扳登樓上、拔出劍仔、將伊妻擱禁一隅、分投搜去洋銀金錢衣物多件、隨見伊妻有金手鈪金約指等物、亦一併剝去、達妻與之爭持、竟被劍傷肩腿各部、以致不敢聲張、又河南寶崗寶仁里四號梁海儔住宅、昨四號午前九時、被匪四人詐稱送信、賺門入室、用槍將事主嚇禁一隅、劫去金鈪銀錢衣物多贓、即呼嘯而去云、

●市民注意共食

市衛生局昨布告勸令市民對於共食、務須注意、所有癆症楊梅花柳毒、霍亂、小腸熱症、即傷寒、痢症、白喉症、即鷄喉、及其他喉病、腸胃各病、咳嗽痲瘋等症、間或由共食所傳染、故宜從速改良、以保康健云、

●市場繼續建築

市政廳令衛生局云、查市內各市場地點、經前市政公所規定有案、現在亟應賡續建築、以重衛生、仰該局會同工務財政兩局、妥擬辦法、呈復核奪云、

●趙士北條陳包承全省（稅契）

頃聞趙士北昨上省長條陳、對於稅契有所建議、擬另設局包辦、全省核計、年可徵收九百餘萬云云、省長已批令再擬具詳細章程、候行核辦矣、

各屬近聞

▲附郭之大烟賭　民治社云、西關泮塘對河之泥炮台地方、近因烟賭極盛、實因市內烟賭案搜查嚴厲、故個中人轉而趨向該處交易者、絡繹於途、社會上誠目爲牛鬼蛇神安樂窩也、緣該處與本市相隔一河、抵此非舟莫渡、開設烟賭者、乃派人沿河探察動靜、故絕不慮軍警捕獲、又附近之松州崗烟賭更爲猖獗、雖前兩月被軍隊捕去二十餘人、一時稍爲斂跡、近日又重張旗鼓、更甚於從前、若輩有恃無恐者、實賴崗頂爲護符、登高瞭望、有無警耗、全現眼簾、故圍捕殊不易、聞主其事者、係著匪蔡成遠 公正鄉人、常恐牽累、又畏匪威、益不敢告揭云、

▲佛嶺市鬧命案　三月七日、譚村凌某、到番禺佛嶺市販賣布疋、不知何故被塘村何姓兇徒多人、當堂槍斃、凌族耆老聞耗、於九日集合十餘人、到佛嶺市社學、請局紳責令塘村子弟、賠償凌某命案、詎該兇徒又糾黨持械、欲到社學將此十餘人殺滅、幸蕭崗村鄉民力阻兇徒入墟、始得獲免、兵工廠長陳永善聆耗親率衛隊一排到市排解、救護凌氏父老等出險回村、但匪等依然截擊、凌氏有一七十餘歲之耆老、走動遲慢、又被槍斃、聞陳廠長當將始末電告番禺縣長王紹周知照云、

▲反對加抽繭捐　順德出產貨物、向以絲繭爲最大宗、故前因籌欵辦團、曾核定繭捐一項、於買賣各客交易時、每千抽一、惟是近日縣會成立、又需經費、周縣長擬再抽繭捐三元、聞各繭商以現在商業凋零 不堪重重抽剝、經開會議決、推定廣東絲業研究所長黃世珍來省具呈大吏、請飭收回成命云、

發明公司
金山正埠
中西書籍
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S. F. CAL.

發明中西文厨書實銀大元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閱艶記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄺聽甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閻督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛

本公司書籍單印便函索奉寄

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元　立無煙癮立即見效

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因悞食煎剤○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○○以應急用可也○○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參酌○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必珍埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○諸此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○脚軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前曾將證症大略○○函知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候　台安○○　弟梁敬書

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸海狗鞭固精衛生大丸
○參茸四鞭補腎興陽種子丸
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸
○加料參茸五鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武溪養血大補丸仔
○參茸武溪養血氣衛生大丸
○補脾安心寧睡丸
○參茸補天還少丸
○勞傷敗血吐血丸
○除痰止嗽順氣丸
○哮喘扯氣化痰丸
○外感潮熱回春散
○粒仔痧症毛疔散
○少林寺跌打還魂散
○治小腸疝氣痛丸
○化毒生肌硇砂膏
○遠年爛脚黑藥膏
○採痔止痛牛黃散
○消痔止大便血丸
○立即止痛救急散
○消粒止痒珠片散
○皮膚濕毒止痒水
○內消瘰癧[illegible]丸
○內消頸核芒果膏
○消頭風止痛丸
○男女頭風止痛丸
○鹿尾[illegible]補腎眼丸
○正硇砂除[illegible]膜退紅筋大紅丸
○除點去膜退紅筋眼丸
○消腫止痛除點去膜

○婦女調經止痛丸
○婦科調經孕育丸
○婦科白帶至寶丸
○赴青樓免毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收濇丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○花柳止痛珍珠散
○一掃光頭癬藥油
○殺蟲止痒洗身藥水
○去濕祈蛇膏藥
○驅風濕骨痛脚痛膏
○風濕健步養血丸
○寬筋止心痛肚痛丸
○即止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸

[illegible]

古傳經驗專門特識丸藥

保[illegible]　枝露　[illegible]腸丹　瞭毒遇仙丹 每罇二元

補身大造丸　水眼藥　藥水　藥散　藥丸藥散　藥丸藥膠　虧培血露　存真固髓丹

[illegible]

醫生 譚達儒肖像

（注）（意）

[illegible]

醫生譚達儒 統理內外方 經驗膏丹丸散

[illegible]

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在矢打街四四五
●電話矢一四〇

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報局

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處

三藩市枝行華人司理鄺炳舜
屋崙埠枝行華人司理馮廸殿
羅省埠枝行華人司理胡仕廉
士作頓枝行華人司理
二埠枝行華人司理鄺文顯

●祖傳秘方[illegible]

[illegible]

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.

大國手 張都雅謇

●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

[illegible]

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳
如蒙惠顧請移玉示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

調查錄

中國人口之新調查

▲續行委辦會之調查（續）

人口在百萬以上、即上海與廣州、上海爲一百五十萬、（百萬、廣州爲一百六十萬、但據本報前知、北京春季調查甫經竣事、查得首都人口共有一、一兆、是亦在百萬以外也、其他有七城人口在五十萬百萬之間、十一城人口在二十五萬五十萬之間、十五城人口在十五萬二十五萬之間、又十五城人口在十萬十五萬之間、九十二城人口在五萬十萬之間、由此可知中國之大城頗少、有八十二城、其人口乃在四萬以下、如浙江之衢州、直隸之通州、河南之河南府與鄭州、江蘇之海州、廣東之石龍皆在內、有九十城人口自四萬至五萬、茲將各城與其約計之人口列表於後、似於經營商業者大有裨益也、

▲人口在五十萬一百萬之間者、（浙江）杭州、（直隸）天津、（福建）福州、「香港」（江蘇）蘇州、（四川）重慶、

▲人口在二十五萬五十萬之間者、浙江、寧波、紹興府、河南、開封、湖北、漢口、江西、南昌、江蘇、鎮江、南京、揚州、廣東、佛山、山東、濟南、四川、成都、

▲人口在十五萬二十五萬之間者、安徽、蕪湖、河南、周家口、湖南、長沙、常德、湘潭、湖北、武昌、江西、贛州、江蘇、淮安府、吉林、哈爾濱、廣東、湖州府、江門、新會、盛京、奉天、陝西、西安、山東、濟甯、

▲人口在十萬十五萬之間者、浙江、溫州、福建、廈門、泉州府、湖北、漢陽、甘肅、蘭州府、江西、吉安府、江蘇、常州、徐州、清江浦、無錫、廣東、韶州、四川、順慶、敘州、萬縣、

▲人口在五萬十萬之間者、安徽、安慶、廬州府、亳州、潁州府、浙江、衢州、湖州、嘉興、台州、直隸、張家口、保定、山海關、奉天、安東、錦州、大連、遼陽州、牛莊、福建、漳州、建寧、寧德、河南、彰德、固始、光州、湖南、衡州、寶慶、益陽、湖北、樊城、宜昌、荊州、老河口、沙市、熱河、赤峯、甘肅、甯夏、平凉、洮州、涇州、江西、撫州、九江、江蘇、常熟、興化、松江、宿遷、泰州、通州、鹽城、吉林、吉林、寬城子、廣東、潮陽、揭陽、連州、澳門、肇慶、汕頭、廣西、桂林、柳州、梧州、貴州、貴陽、遵義、山西、汾州、三原、太原、山東、烟台、周村、莒州、黃縣、沂州、萊州、登州、青島、濰縣、陝西、漢中、興安、同州三府、新疆、莎車府、喀什噶爾、烏魯木齊、四川、涪州、嘉定、瀘州、保甯、綏定、東川、雲南、雲南府、　（未完）

閒評

伍小博士說鬼話

（南劍）

俗語說○○「龍生龍、鳳生鳳、老鼠兒子會鑽洞」、我現在要添上兩句、「伍老博士會說鬼話、養的兒子—伍小博士—也會說鬼話」你看他當着人家的面替張[illegible]帥辯護道。「他—張[illegible]帥—是個愛國者、不是親日派」、這不是在那裏說鬼話嗎？我以爲伍小博士眞是可怪、請他去做華府會議中國代表、他却千不肯萬不肯、請他去向那鼎鼎大名的親日健將答禮、他就欣然擔任、不辭辛勞。有人說○○「這有什麼可怪呢？華府會議中是要說人話的、伍小博祇會說說鬼話、當然不敢去了」、這人的話也許有幾分道理罷！

新聞屑

法國酒船之遍遊世界

▲美國須泊於領海界線之外
▲四月底出發

路透二十日巴黎電云、法國釀酒者所租之船、將於四月底出發遍往世界各處、贈送樣酒、此船將往美國大西洋與太平洋兩岸、但泊於領海界線之外、

猪能說話之異聞

▲自詡爲貴

寗垣近日、忽然發生一種謠傳、事雖不經、而街頭巷尾、言者甚衆、錄之以供動物學家之研究、謂漢西門外某姓、以豢猪爲業、圈中畜猪甚夥、某日、忽聞圈中作人語云、今年我貴、今年我貴、二語、某姓大詫、急視圈中、並不見人影、亦不知爲何猪所語、於是喧傳遐邇、均謂猪能說話、或謂今年猪肉怪不得飛漲、（每斤二角）猪已自言之矣、聞之堪發一噱、

劉海沙新產之奇獸

▲請博物家研究

劉海沙塩行頭李姓家、向畜一牝羊、前日該羊忽然產一奇胎小羊、四頭八目、兩嘴、鳴聲嗚嗚、如奏簫、抑揚頓挫、頗爲合拍、惜該氏以其厥狀殊怪、恐非福兆、乃投諸溪內、事後爲該處崇實高小校得悉、即携歸製成標本、想海內博物家聞之、必往一視而研究也、

詞林

寄呈李涵秋先生　（敏生）

公孫四十餘豪氣、九百虞初萬口傳、我恨窮愁當少日、君今哀樂近年中、虎頭有相應投筆、驥尾無緣願執鞭、小技雕蟲原可惜、待看巨手勒燕然、

一月一日滬杭道中　（味琴）

舊歷剛交廿月初、新元又見歲云除、茫茫烟霧迷天臘、僕僕塵沙走客車、跳擲雙丸飛似馬、撫摩長鋏食無魚、不因人熱年來慣、媚我春風吹鬢徐、

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

博濟醫局

醫生　梁紫疇　陳瑞生　趙卓山

◎兩儀媾造固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元
◎双料參茸二寶壯陽丸　四兩庄五元四　全料廿元　半料十元
▲▲能膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
◎◎下元虛冷煖腎補火丸　每盒二元六　半料七元
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救揩紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

[illegible]

●百戰百勝
●造化功深雷兩儀
●特色冠時推此品
●半料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香

[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百五十四號即中華會館對面

始創花柳扶元搜毒酒	每罇五元
花柳入骨搜毒丸	每罇五元
戰必勝	每盒三元
祈蛇風濕酒	每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每罇三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙症保險露	每罇二元
選料各種補茶	

本行特聘 江適存醫生 統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝　旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

古人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲住團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

Thursday April 27 1922, Vol. XXXI No. 76

The Chinese World

本日新聞冊第叁拾壹年第柒拾陸號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年四月廿七號）（禮拜四）（夏歷歲次壬戌四月初二日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目 華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元〇華埠外派到或係郵寄每年拾式元〇美國檀山各埠及小呂宋暹島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛〇此外各國每年拾式元閏月照計供美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差拿二一二六

金山大埠 裕和 YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

永利威朱廣蘭五加皮藥酒 蛤蚧 三鞭 春露 烏脚 百歲 禾雀 藥酒
自辦唐山油米雜貨發售
正埠裕和啟

保滋堂 BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散 參茸四鞭鹿尾巴藥酒 蛤蚧祈蛇驅風濕藥酒 參茸虎骨木瓜活絡酒 正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山正埠 永利公司
Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐梯鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

鐵與工業之關係（彥公）（續）

此外印度鐵礦約數百兆噸。非洲北部鐵礦約一百兆五千萬噸。俄國塊國希臘暨美洲智利墨西哥等諸小礦脈合計約得一千五百兆噸。前文所云三萬一千八百兆噸者。亦略舉其大數而已。以上據美國商務部之調查。其關於亞洲澳洲及非洲各地鐵礦實數若干。尚未計及也。

又據日本安井正太郎氏攷調東亞地域鐵礦之情形。畧云。日本鐵礦稀少。號稱產鐵區域之釜石鐵山。其蘊藏量不過三百萬噸。其他零星之礦脈。不足齒數。鐵材缺乏。殊不足以應軍需工業充分之用。實爲國家前途之隱憂。今後唯有求諸朝鮮及中國以爲補充而已。中國鐵產之豐。殆無盡藏。亦天惠特優之國也。朝鮮壤地褊小。惜產鐵尚豐。於日本。价川鐵山含鐵量約五百萬噸。載寧安岳兩鐵山含鐵量共約百萬噸。合計約得六百萬噸也。至於中國滿洲一隅。鐵礦已著盛名。本溪湖鐵山及鞍山站鐵山各含鐵量五千萬噸。惜本質未見優良。經營殊匪易耳。他如山東境內金嶺鎮鐵山。德人譽稱其鐵產富有一百兆噸。世人爭羨之。今據實查勘。亦不過一千萬噸內外而已。中國產鐵最豐之區。究屬於揚子江流域也。位於揚子江沿岸。有最大鐵礦。曰大冶鐵山。鐵礦量約一百兆噸。日本八幡製鐵場每年資大冶鐵之供給約三十萬噸。爲世人所週知。而日人經營製鐵事業者。於大冶之外。並注意於桃冲及太平兩大鉄山。桃冲山之礦量。據橫崛博士之攷查。謂有四千五百萬噸。而依增田牧師之攷查。則謂有六千七百萬餘噸。亦云豐碩矣。太平山則鐵量較少。其山分脈分爲三支。曰平山。曰小孤山。曰鍾山。大抵小孤山及鍾山共約二千五百萬噸。平山則不過百餘萬噸。方諸大冶與桃冲。迴不相若也。此外銅官山鳳凰山等。皆以產鐵著稱。惟未經察勘。未悉其產量之奚若。至於大冶與桃冲。實爲鐵工業之寶庫。不可不陳述其概況。大冶鉄山。蘊藏百兆噸之鉄礦。爲中國產鐵第一區域。漢陽製鉄廠實倚爲唯一之資源。此百兆噸礦量之中。含純鉄十分之五二。當可得純鉄五千餘萬噸也。若夫桃冲鉄礦量。無論依橫崛氏或增田氏之所查得者。其量數固未能與大冶相比。惟礦質優良。而較純淨。每百噸礦量可得純鉄五十八噸。乃至五十九噸。又豈大冶所能及乎。不寧唯是。就種種比較。桃冲之優點尤多。試畧說明如下。（一）大冶在鄂省地域。桃冲在皖省地域。桃冲礦塊之囤積場在於荻港。由荻港以至揚子江。相距約三百里。若由大冶運礦塊至揚子江口。則距離四百餘里也。（二）由礦山轉運塊以達於江岸。桃冲不過五里。大冶則十五里也。（三）大冶附近之港較淺。冬季中航洋輪船不能進口。桃冲附近之港則不然。故交通較便。（四）桃冲礦不純物如燐分等頗少。而大冶則稍多。此爲桃冲礦優點之明証也矣。（未完）

本館專電

〇廿七號上午香港訪員專電 ●●●●●●●●

廿五號夜孫文府內忽然鎗聲四起查係因換旅長致起衝突士官兵卒死於此一鬨者凡三十餘名 ●●●●●●●●

〇伍廷芳主維持民選制度 ●●●●●●●●

禁烟賭恢復地方行政會議 ●●●●●●●●

暫停新稅 ●●●

緊要新聞

●印鑄局作弊之不確

廿六日美京電云、下院南地哥打省議員贊愼、今日在議院宣言、謂聞威路臣任總統時、印鑄局所發出之公債票及銀紙、其中號數相同者、數以百兆計、亟應澈底清查、以免流弊、亞徙梳省議員永哥、得聞其言、即起立駁之、謂此事關於本國財政、極爲重要、贊愼若未查確此事、不應妄言、蓋恐公債票及銀紙、因此跌價、實防害大局、且日前曾有人言及此事、經由現任財政長咩崙查明、殊屬不確云、

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco. Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內孤事件常川駐紮中國各處選辦時欵顏絲髮綢綿各色緞夏布疋頭男女官家長袍摺結彩檯佃搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒靑各欵罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹笛盒籬笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意
中國絲綢古玩雜貨俱全

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆揀選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酉膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞生有益是本主人所至願也至於興記叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩安匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥 HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租磘炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋暹國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉
新到四方大豆餅發行

金山正埠 泗和老舖 SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
專營中國各埠匯兌放款收單及交單
受香港存欵並一切銀行業務
外水用金格克己
總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委
三藩市分行在加罅寬尼街三百零一號立拔大來樓 一千九百七十號
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

廣東麵廠 CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16

一等廣東麵干 每百磅十五元
二等廣東麵干 每百磅十三元
三等廣東麵干 每百磅十一元
爽滑廣東粗麵 每百磅十二元
特別廣東窩麵 每百磅十二元
磅庄盒廣東麵 每打十二元
半磅庄廣東麵 每打一元
各通心桂花粉 每磅十元

金山正埠 共和麵廠 REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

茲將麵品價目列下
上等共和麵 每百磅十五元
中等共和麵 每百磅十三元
三等共和麵 每百磅十一元
爽滑靚窩麵 每百磅十二元
特別粗身麵 每百磅十二元
共和窩麵 [illegible]
各款庄粉 [illegible]
紙盒庄通心粉 [illegible]

粽糍發客 SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽 荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽 菓子咸肉旦黃粽
荳沙鹼水粽 荳蓉咸肉旦黃粽
特別菓蒸粽 蓮子咸肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽 咸肉旦黃粽
專辦油米煙酒茶糖咸魚海味醬料杭儒履租磘炮竹咸旦腊味醬蘇抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

金山大埠 廣利 QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號
金山大埠廣利謹啓

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下

書名	價
洋庄飲冰室叢著四冊	十四元
最新華英廚書	五元
呂宋華文合璧	五元
呂華英三國會話	二元
華英呂應酎撮要	二元
鄭聰甫華英彙語	二元
增廣華英新字典	一元五毛
日文商務呂宋話	八毛五
袖珍華英字典	一元二毛五
漢譯西班牙文	二元
西太后演義	一元八毛
玉面狐狸	一元五毛
芸蘭秘密記	五毫
余之妻	六毛
洩漏春光記	八毛
騙術眞相	五毫
井底埋香	五毛
日用寶鑑	一元二毫五
双鳳奪妻	七毫
情之案	一元二毫
拳術精華	一元五
男女快樂鑑	一元
廣東黑幕記	五毫
王明陽集	二元六毫
紅茶花	六毫
香囊	八毛
雪鴻淚史	八毫
同命鳥	六毫
花有淚	一元五
謀生寶鑑	一元
胭脂虎	二毛
女俠大觀	六毫
快活夫妻	五毫
拳術指南	六毫
男女之秘密	二毛五
拿破崙忠臣傳	六毫

●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
正北鹿茸片 野山老抄參 老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

大埠乾坤藥房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科

包醫各種閉經花柳爛脚痔瘡瘰癧風濕癬癢瘡科眼科限日全愈
如有殷實担保不用先交分文
若因遠難來医可函明病狀命配藥寄医

包止丸 每盒五元一盒 包止不止回艮
包通經種經藥 全副卅元一副 即通不通回艮
王六丸 此丸統治楊梅府疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交欵避孕油 每筒弍元
閉妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服拾元
包正色參茸玉桂酒行 如假包換

果能包医
啟者余患花柳風濕爛脚 [illegible]
神医妙藥

乾坤藥房先生台鑒弟先患腎虧遺精後患白濁府疔皆賴先生丸藥食好眞神妙藥也此頌
墨國斗崍黃深叩

乾坤藥房 KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第十六七期已到 愛閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛四仙 舊金山代理處世界日報 總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

半數之一種團體以上代表出席時、爲正式會議、」孫增大提出修正案云「本會議以有全國每種團體過半數之代表出席時、爲正式會議、」崔遵菴修正爲「本會議以有全國各省區過半數之代表出席時、爲正式會議、」黃任之修正爲「本會議以有全國各省區過半數、及八種團體過半數代表出席時、爲正式會議、」楊春綠修正爲「本會議以有全國十三省區內、各有五種團體以上代表出席時 爲正式會議、」邱心榮修正爲「本會議以有第二案規定之過半數團體、及其所推出之代表過半數到會時、爲正式會議、」何積煒修正爲「本會議以有全國各省區到會各團體代表過半數出席時、爲正式會議、」葛光宇陳家燦修正爲「本會議以有全國各省區過半數、及與會各團體過半數之代表出席時 爲正式會議、」以上七條正案 當由主席」一一付表決、結果、葛光宇陳家燦所提者、以多數通過、即作爲正式草案第四條、至五時散會、

●法使對我國之新抗議

▲廢止減稅章程問題

中俄陸路通商章程、經本年一月明令廢止、並定於四月一日起實行、對於日本方面之安東稅關適用問題、業已解決、曾誌昨報 頃據交民巷日人方面消息、駐京法使傅樂猷氏、以我國廢止中俄陸路貿易三分一減稅規定、及其他特權之事、係違反一千八百九十六年之中東路修築及運行契約、不能單獨由中國方面主張廢止、業於日前向該中東鐵路股東之華俄道勝銀行、及我國政府、提倡抗議云、

●召集庫倫善後會議之訊（奉）

奉天消息、庫倫自被俄軍侵占以來、所有內政外交軍事各項權柄、均移於俄人掌握之中 蒙古活佛、因受俄新黨之壓迫、大權旁落、位同虛設、大有作繭自縛之概、因此蒙古各王公、對於俄新黨、大抱不平、聞日前曾派喇嘛王來京與中央磋商善後辦法、近來外蒙內閣女活佛 復與俄新黨大開會議、雙方因議論爭執、遂起衝突、據某方面所調查、日下俄新黨軍隊駐紮於蒙古者、約有一師 蒙古軍隊計有步兵一萬二千餘人、騎兵六千人、駱駝兵二千餘人、若論兩方兵力、則不相伯仲、現在風雲緊急、難保不有發生衝突之事、故蒙王復擬請張使派兵援助、以息紛爭、已得張使允准、惟擬在奉天召集蒙王會議、討論善後事宜、現在各王公等陸續抵奉者已不少、俟到齊即可開會討論云、

●未來之法律調查會

據外交界確訊、太平洋會議閉幕後、列國將在華組織各項委員會、聞本年九月一日、將有法律調查會舉行、其性質係調查中國司法、是否改良、藉以決定取消領事裁判權之期限云、

廣東新聞

●盜賣大沙頭之重重黑幕

廣州通訊、大沙頭面積萬九千八百四十一井、從前收爲官有、朱慶瀾長粵時、曾以之向日本台灣銀行抵押百萬元、至今本利計已達百二十萬元、此次先由日本人所設之證券交易所之日人某甲、墊出百二十萬元贖回、然後再向粵市政廳定價賣斷、共取價二百五十萬元、除償還某甲欵外、尙餘百二十萬元、訂明以三十萬元、建築大沙頭路基、以爲開設福利公司跑馬場之用、所餘九十餘萬元、即歸某公子手得、某公子欲掩蓋國人耳目、及洗脫其私賣土地罪名、乃向省報刊過兩次告白、首次用廣東福利公司競馬場名字招股、二次祇用福利公司名字、催收股份、揚言與日本人合資建設、係屬租賃性質、並冠以廣東二字、以欺粵人、又查福利公司名目、從前係霍芝之口與日人合資開設皮革公司者、此次襲用舊名、亦由該日人多占股份、故霍某代其運動、今訪員查得省城報館受市政廳籠絡者有十四間、津貼銀二千元、撥作養育排字工人、當即在孤兒院、收養孤兒、敎以排字法、當時各報未知內容、坦然收納之、大沙頭既純由日本人買受、而政府又許以每年競馬三十次、將來尙需招股千萬元以下、方敷建築之費、故日人不得不將買該地之詳細情形、向東京報知新聞夕刊登載告白招股、遂和盤托出、港報因得以轉載、此事洩漏於人、實非日人及粵吏所及料也、近查福利公司辦事人見港報多刊載此事、深恐省城各報察知其內容中黑幕、特於前星期六、先邀請十四報館、買醉於陳塘花筵、揮霍甚爲闊綽、即席疏通各報、許以每間再送四百元公禮、每月津貼三十元、將來另有紅利、以爲酬謝、各報干筆之鐵中錚錚者、決定即管飲即管攻之宗旨、但此段賣地事實、秘密異常、未易採訪得之、而又在其勢力下、故現時各報仍有待耳、

●土布行請批銷承抽坐厘

土布行請財廳批銷同福公司承抽土布坐厘呈文云、昨閱報載、現有商人同福公司、擬承抽土織紗羅綢綿、查新式土布坐厘、呈請鈞廳核准承辦等語、商等當經集會討論、僉以此項坐厘、若准予承辦、殊於土布前途諸多障碍、謹約略言之、吾粵土布尙在萌芽時代、紗與顏料購自外來、價格日漲、內而紡織工資、日益昂貴、成本已重、常處滯銷、連年土布狀況降落千丈、去年織廠倒閉者竟達百數十家之多、似此坐厘未辦、猶且難以支持、若更加以剝削、誰復能担此重負、此不可准者一、商戰世界、所有日用物品、競求改良、以期銷流暢旺、斷無泥守舊式、能與他人競爭者、今該商標明承抽土布坐厘、顯係

生源號廣告 Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣精金磁器花雜貨時欵碗碟衣館材料鐵器鑊保各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散 [illegible] 生源號陳孔芳啓

金山正埠 大光書林
●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

●延年益壽大醫書發售
美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衞生之防護疾病之治法別分門給類圖貼說詳而且喻顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一冊者全書洋庄巨冊共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元五郵費在內書到無多欲購速來 世界報

英雄大力汁
定價 每打二十元 三罐五元五毛 一罐二元 郵費每罐二毛五 發客大單格外克己
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
代理處新來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
安生 On Sing & Co. 1041 Grant Ave. S. F. Cal.

紹昌行 SHUE CHONG HONG
三鞭補血露
再造吾身 三生有幸
九製大海獅鞭鉄質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
[illegible]

強種自來精
價定 [illegible]
參茸三鞭補腎丸 [illegible]
龜鹿二仙固眞丸 [illegible]
有夢遺精固本丸 [illegible]
無夢遺精蛤蚧丸 [illegible]
加料合歡膏 [illegible]
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔壁惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處信來 SON LOY 933 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

養元春應驗丸散廣告
[illegible]

●●來函恭錄 [illegible]
●●參茸鹿肥三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
●●限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
●●加料大海狗鞭鉄甲車丸 每盒四元 全料十六元
●●馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
●●搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
備戰止急油 英勇强悍妙不可言 每罇弍元
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

貞利大藥房 [illegible] 李壽朋先生 [illegible]

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華愼頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

正永利威五加皮酒

經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每樽二元
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五毫
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗治脚 萬應 反筋 凍痛 少力 難行 聖軟痺藥丸 每料十元 半料五元 小料一元
此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效神效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治管醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

●奉直兩軍已開戰傳聞

廿六日廈門電云、、傳聞奉天督軍張作霖之兵隊、今日在天津南方、已與直軍小戰一場、奉軍敗退、現兩軍各固地盤、預備大戰、同時又聞兩軍在京漢鐵路戰爭、直軍退縮、今張作霖派兵四萬、分往直隸山東安徽等處、、又駐守京奉鐵路之奉軍、亦有三萬名、張作霖之意、、擬推覆現政府、惟吳佩孚大爲反對 故釀成此次戰爭、、

●吳佩孚統兵入京

廿七日直隸保定電云、、吳佩孚今日統兵三萬名、由琉璃河起行、向北京進發、、查琉璃河距北京南方二十五里、、吳氏先往長辛店、因張作霖之兵、今屯在該處、、故擬先將該處奉軍擊退、、查長辛店距北京南方十二里、現北京由張作霖之兵管守、故吳佩孚欲取而代之、、

廿七日北京電云、、現張作霖與吳佩孚之兵、在北京附近、已將接觸、觀現下情形、料遲數日、必有大戰、今京漢鉄路、、已停止往來、、吳佩孚現所處之地位、、較爲優勝、恐張作霖不能保守北京、今吳氏飭令駐守京內之兵 向城外北方而出、又在河南之直軍、今得陝西督軍馮玉祥協助、馮氏所統之兵隊、共有兩師三旅、現各人均謂張作霖之勢力、必不能敵、將來必遭敗退、、吳佩孚亦知張作霖勢弱、、故急欲進攻云、

●徐世昌勸息兵爭

廿六日北京電云、徐世昌通告各省、謂張作霖與吳佩孚、、現皆調動兵隊、、勢將決裂、深恐發生國內戰爭、爲外人干涉、、殊非國家之福、現已令飭張吳二人、將兵隊撤退、並派員調和、以免戰禍云、、

●外兵保守京津鐵路

廿六日北京電云、駐北京外交團、因張作霖與吳佩孚兩軍、勢將決裂、故現派英美法日兵隊、保守京津鐵路、使火車照常往來、以利便交通 現京漢鐵路、、已停止來往、張吳兩軍、今屯在北京之南、、行將接觸、京滬及京漢兩路、均已斷絕、、不能與南方交通、近日雖有調人奔走調和、勸令雙方弭息兵爭、現各調人均謂調和無效、恐不免戰爭之禍、傳聞張作霖現赴天津、與調人會商議和、因張氏恐一經決裂、勢力不敵、故不欲戰、據鐵路人員云、、現兩軍備戰甚忙、各路未知何日乃能開行、

廿七日北京電云、現京津鐵路、由外兵管守、其開行之火車、祇准西人附搭、不准華人來往、惟富有之華人 私賄管車人、、亦可能附搭、但無坐位、祇在煤車、或企立客車之內云、、

●上海不虞發生戰禍

廿六日上海電云、、奉直兩軍、、今雖將戰爭、惟觀現下情形、上海附近、、料無戰事發生、本處爲兩大省往來之總樞、雖該兩省督軍、或有政見不同、致興動兵戈、惟滬上有外國兵隊甚多、駐守保護、不虞亂事波及、且各省文武大吏、多將巨欵附貯滬上外國銀行、亦皆不欲亂及上海云、

●美艦赴中國保護僑民

廿六日文尼蚌電云、美國水提士流士、因中國北方內亂復起、、今日特帶領海軍三隊、乘旗艦曉蘭號、由本處啓程、、前往秦皇島、保護美僑生命財產、以免危險、、並聞駐北京美使館、現已加多兵隊駐守、藉資保護、至駐在天津美軍十五隊、未有派入北京云、、

又廿七日北京電云、、有美海軍一百七十名、由美艦曉蘭號、今日運到、、即調入北京、保守美使館、

●耶教會將在上海大會

廿六日上海電云、耶教聯合會、定于五月初間在滬上大會、惟今中國各處、又將發生戰事、、各地教會代表、、恐不能如期到會、且因滬上現有等人排斥宗教、慮生事端、不敢赴會、現該會已通告各處教會、、謂雖有人反對耶教、亦料無防害、請勿以此爲慮云、、

●古巴僑商注意訂約

古巴函云、本埠中華商會、昨開全體會董特別會議、、決定敦請刁公使從速修訂中古條約事、、聞除繕呈正式公文催請立約外、另行照會中華總會館、策應辦理、、茲將上刁公使呈及照會中華總會館公文錄下、、

(一)上刁公使呈文(上畧)呈爲修訂中古商約、以保護全僑生命財產事、竊商等旅居古巴國、僑庶號稱數萬衆、財產號稱百千萬、以言人數、不爲不夥矣、以言財產、不爲不富矣、、緣向無中古條約、、藉資保障、在在堪虞、不寒而慄、倘遇不測 何堪設想、矧我僑商會屢籲懇政府派員訂約、不僅再三、惟頻議頻輟、毫無實效、、似此久懸、徒勞空想、今商等爲生命計、、爲財產計、已急如星火、迫不及待、、迫得具實情形、叩瀝鈞階、、伏乞我公使准予所請、速即與古政府修訂條約、、俾全僑賴有磐石之安、無虞風鶴之驚云云、(下畧)

(二)致中華總會館公文、上略)敬啓者、敝商會日昨會議表決、、呈請刁公使從速與古政府修訂商約、以慰僑情一事、業經奉呈催請、事必有濟 茲特將原議情形、、相應函知貴執事、、即希查照爲禱、、至貴處對於訂約事如何辦理、、諒諸公具有同情、必能策應進行、以副全僑之望也云、、

●法國煤船遇風沉沒

廿六日法國布咩士地電云、、有法國煤船一艘、重量三千噸、由荷蘭運煤復返法國、昨晚行經海面、適遇狂風大浪、致遭覆滅、船上共有三十三人、溺斃者二十二人、惟船主漂流海上、幸由希國輪船救回云、

●瑞典王被車碰傷

廿六日法國企連那電云、、瑞典王吉士他付、今日由法國乃士埠、乘坐自由車、、往瑞士展尼化埠、行至中途、適遇銀行家乘駕自由車迎面而來、彼此閃避不及、致遭相碰、其衛官受傷甚重、瑞典王身體左部亦受損傷、、

●實至者名必歸

實因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分締痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉

大埠上海洋箱公司陳袞披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病頓脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉

尾打利埠恒安昌胡和柱披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亭代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣詳此特頌

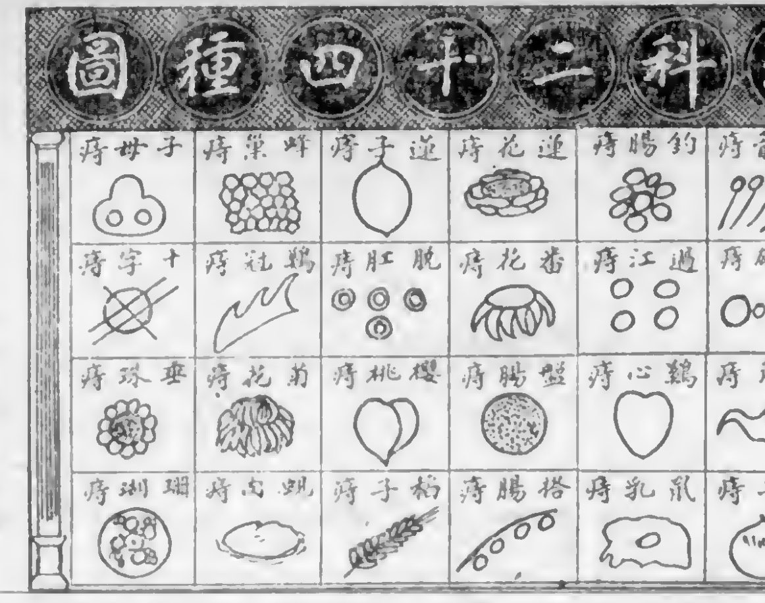
大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患菓子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破大荒之金丹詢不謬也

大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印彙之大便閉結如是數十遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱

大埠磐新居陳捷頌


痔科二十四種圖

（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

電話九四六

通信處 Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂

新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 83 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

[illegible]

金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天拔萃 神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全大補 十全麗參茶每劑一元七毛五
武溪蛤蚧 加茸大補茶每劑二元二毛五
双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埠崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或有妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(即護照)往歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埠崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜 每日在辦事所時間 [illegible]

胡棠譯編代理各燕梳事務

FRED. WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 300
PHONES: CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES: CHINA 272 KEARNY 5128
SAN FRANCISCO

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏美比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七號
本局電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

●香港滙單五十六元一毛

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加省街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘起輪茲將最近船期列后

瓜李奥 五月四號開
好沙士的 五月十三號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診 前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無腳軟骨痛礙見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝 民國七年九日廿四號 美國山多寸埠僑原弟方文棟上頌 籍開平茅岡沙塘村人

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave. S. F. Cal.

▲悠悠戒烟茶葉出世

[illegible]

U. U. CO. 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

博雅齋 接印中西文件 鑄製笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

○「杜淹」大狀師

[illegible]

WALTER H DUANE
ATTORNEY AT LAW
OFFICE 705 MILLS BLDG.

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK

Commercial, Savings, Trust, Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

(鶯)(咕)(路)(加)(鑄)(寬) 銀行

本銀行附貯求利三個月週息四厘算凡由四月一號起至十二號止無論何日附貯概由四月一號起首計息

本銀行資產約四千萬元本埠支行一在仔結街夾宗市街角一在仔結街百零一號一在美順街夾十六街角一在斐路摩夾基利街角一在二街夾二十街角總行設在仔結街夾山岑街角華友附貯及開出赤來往附口一律歡迎欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽華埠間事處在昃慎街七一四號天生金舖▲香港省城上海滙單▲活期定期存欵▲附貯求利▲按揭銀両▲繙譯華英文件▲代填入息稅單

(華人司理林承芬)

●數年扯氣 幸賴醫好

[illegible]

阿連埠當邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F. Cal.

●眼科聖手

[illegible]

●秘眞先生 醫法神妙

[illegible]

●治結毒全身瘡症效

[illegible]

大埠南邑弟周達翔拜頌

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里 [illegible]

●戕害四命被拿

廿六日文尼蚌電云、華人李則、前在美運船當職厨夫、因刺斃華人四名、今日被差拘逮、入爲殺人案、候官訊辦、、據李則供稱、因該四人將予詆毀辱罵、故予將伊等刺斃、以洩憤恨、

本埠新聞

●大觀樓開幕盛況

大觀樓于昨晚八點舉行開幕禮、大開茶會、柬請僑胞各界蒞會、到會者二百餘人、由譚貞林君主席、先請岑崚樵牧師行新禱禮、隨宣布開會理由、、繼請謝己原李金祥黃滋梁啓祥陳翰芬周碧琴麥延錦黃啓文諸君次第演說、皆代各團體祝大觀樓發達、、至十點鐘由劉玉田君答謝來賓、盡歡而散、

●日議員來美攷查海電

日本貴族院議員內田嘉吉氏、昨日抵埠、寓巴利士旅館、乃由日本商家派來考查海電者、據稱由三藩市達至橫濱之海電、、擬裝多一電綫、以期消息靈通、此事係由東京資本家發起、已集資不少、擬赴紐約、再行招股、俾此事克底於成、因預算建築此海電、須用美金一千七百萬元、乃能蒇事、故要日美合辦、並擬于下禮拜、赴美京一行、、嚮商進行辦法、隨轉赴巴黎、于五月三十號參與該處商會大會議、

●教堂搜獲大帮酒醪

本埠禁酒員、、昨在二十街近納街之猶人教堂、、搜有酒醪數千卡倫、乃爲祈禱之用、現禁酒員擬將此帮酒盡行執去、、候由該教堂向法庭起訴、俾知衙官如何定判、教堂有無買酒之權云、、

各埠新聞

●華商挈眷回美被撥

十七號舍路西報云、華商何超、又名何錫齡、、日前由中國回美、挈仝一妻及四子女前來、被本埠移民局員、指該華商爲患染病症 不准登岸、撥回原籍、昨日由施路士的船撥返中國、查該華商年三十七歲、於一九一六年五月、由中國來美、在三藩市登岸、、至一九二十年正月四號、、在德和街開張源來店、去年五月回國、今年二月返美、、關員以其染有病症、不准放行、該華商延律師向合衆國衙求給調紙 調上審訊、以期得直、、詎衙官亦照原案批判、迫要回國、惟其積獲之資盡在源來店、現行變其產、其第四子、今年二月十號、在舍路出世、、有人謂此子係土生、不能撥回中國、惟關員以其父母未准居美、其子雖產於美、亦不能享受籍民之權利、、

●命案拘拿疑兇

廿一號砵崙報登打利士電云、有衣服都麗之少年華人亞清、昨晚八點餘鐘、由砵崙抵埠、甫越一點鐘久、即有華人鄭康(譯音)、被人鎗斃、、後警差偕仝市長、親到其旅館、向該華人查問一切、當時該華人用英語對答、極爲流利、惟詢以鎗斃人命之事、彼則答以概不知情、未幾差亦將其拘逮、指爲有關涉此案之嫌疑、今早在衙過堂、彼否認熟諳英語、、查死者年六十歲、居留此間、已閱多年、邇來乏力操作、幾致餬口無資、人多謂其並無厠身堂界、昨晚將屆九點鐘時、有人闖入其店內、向彼鎗擊、彼奔入店後躲避、兇手亦追入店後 再轟一鎗、彈入胸際、穿心而出、登即倒斃、兇手棄鎗而逃、、晚間又拘拿一華人、疑其係堂界中人、押監候審、、

●狎西妓被拘

十二號加屬溫哥華西報云、本埠警差、昨在編打街七三三號屋後處、拘拿華人差李、指爲賃房與廿一歲西女當皮肉生涯、有干例禁、該西女及華人遊客亞珍、亦被拘逮、一併禁監候審、

●私帶毒藥被拘

廿四號屋崙西報云、本埠警差、昨晚在華埠七街夾委七打街暨見華人陳炳、露出褲尾袋、、疑其私帶鎗炮、即上前截搜其身、搜獲哥乾一大包、立將其拘去、具保候審、、

●爭執數日起衅

亞鯨士架省振那報載吉治乾電云、華人麥滿、是禮拜日、、在本埠尾愼街、拔出短鎗、轟傷友人雷剛、、當時環觀者百餘人、雷剛因受傷甚重、車赴醫院療治、恐有性命之虞、查該兩人係爲爭執數日起衅云、、

●帶鎗拘禁

十五號舍路西報云、、華人黃芳譚耀臣亞昌甄興俊黃成等五人、、均于二月十二號因在本埠乾街六七一號鎗擊華人蔡周之後、被差拘逮、指爲私帶鎗炮、有干例禁、日昨在衙審訊、、官一併定判有罪、每下獄九十日、以示懲儆、、又十六號舍路西報云、、日前拘拿甲乙兩堂華人每三名、指爲私帶鎗炮、有干例禁、今日在本處高等衙過堂、官判每勒具保單五百元、方准保出候審、查甲堂人係李英黃就鄧才三名、、乙堂人爲馮明胡成黃芳三名、、

●疑案拘人

廿二號斐士那西報云、、居留三藩市之華人程興、于前二月時、被差拘逮、解來本埠、疑爲關涉一九一九年在沙連拿埠鎗擊某華人一案、禁監候審、

●番頭婆之忘本

屋崙電云、、白婦坤那、其前夫乃士丹佛大學中國畢業生鄺華泰、經生有兩子、隨仝鄺某復返中國、其後鄺在香港病故、、該婦遂帶仝兩子回美、未久轉嫁日人九野芳、該日人現在加省大學爲東文教授、該婦之兩子、均在三藩市出世、現長者年廿一歲、次子年十七歲、皆在加省大學肄業、昨該婦赴衙請准其爲兩子易名、其長子原名李倫鄺、次子原名羅倫士鄺、今擬除去鄺字云、

●行使僞銀被拘

廿六日沙加免度電云、有西人三名、因昨在哥路佛小埠、、行使僞銀三十元、爲人察破、今日被差一併拿獲、送官訊辦、

●刼匪被逮

廿六日馬典電云、、附近卜技利之遮施園囿、昨禮拜晚約十點鐘、有華人十名、與一西婦叙飲其間、忽有西匪四名、闖進其內、拔出短鎗、、指嚇各人强刼去銀六百元、鑽石約指一枚、値銀二百五十元、短鎗三桿、長鎗一枝、、並將華人亞芳 拖上自由車、駛去半英里遠、、始行放還、以免各人追捕、當時有人見之、、疑匪係墨人或黑人行刼、、昨日各華人報差在屋崙查緝、隨拘獲數西人、一爲黑人、懷有短鎗、疑係此案刼匪、、立帶兩華人到認、果認出有數匪係行刼若輩者、即送官究辦云、、

●嚴拿私售毒藥

廿六日典化電云、、本埠加蘭租吏、今晚集議、查悉近有等人、在高等學校、售賣毒藥與諸生、、不特大干例禁、且防害青年、亟宜嚴行禁止、、查有百餘人、專私售毒藥圖利、故定議入案控告、請官票差拘究懲辦、免爲社會之害、聞已拘獲數人、候官訊辦云、、

●前副總統演說外人入籍

廿六日山蕌電云、前任副總統馬杭、今晚在本埠會黨演說、畧謂美國之憲法、但用英文、、美國人民 皆讀英文 操英語、、故外人欲入美國籍者、須識英文英語、方可准其入籍云、、

●水災紀聞

廿六日的士省活和付電云、本埠因潦水爲災、屋宇多被淹浸、、茲查悉居民死者六十二人、傷者二十九人、、現下水勢未退、難民無家可歸、經由慈善界捐銀五千元、賑濟難民云、

●聲明承受

啓者屋崙委市打街九百零七號妙香公司今因該東志切別圖自願將該生意全盤傢私舖底頂與本堂承受准於西歷五月一號午在該公司內當衆交易清楚倘上手有來歷不明及各種中西數目轇輵仰如期到來理明以清手續屆時不到是爲自誤日後生意興隆乃本堂所得概與上手無涉特登報聲明以免後論此佈

民國十一年四月廿七號 意成堂啓

●開平鄉親均鑒

爲開平公路事經邑內籌辦處委派專員到來茲特約期本月廿九即禮拜六晚七點鐘假座寧慶會館開全體大會屆時統請邑屬鄉親貴臨共商辦法以利進行如若不到所有當衆表決視爲默認切勿放棄義務利權

旅美開平籌辦公路同人敬約

●哀謝

先兄韋豐財字仁道別字盛初不幸病終於顯佛埠旋於月之廿三日出殯叨蒙 松石山房暨瑞端堂諸手足與宗誼世交親朋惠賻賻儀生花親臨執紼恩禮有加歿存均感謹此登報藉申謝忱

功服弟韋生財拭淚稽首 四

●都朗度憲政黨壬戌年職員名一覽表

正部長黃壽如 副部長司徒俊椿
正財政長李瑞門 副財政長林道壬
監督員余象山
中文書記趙乙堯 李希策
外交員張雲谷 麥耀池
理數員譚寶田 核數員林德朝
庶務員黃德樞 議長麥昌譽
議員 黃老義 司徒寶山 鍾弼臣 梅宗藹
黃就 甄洪 梅晉 曾傳信
余中林 麥榮 張文輝 陳清
林賢相 麥祚銑 何燕美

●敬頌馮鶴屏眼科聖手

弟患眼疾忽然起紅筋瞳人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉

馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館 下留

金山大埠 萬寶源劉煇林恭頌

●劉成昌通班飲西寒熱症藥良

◯寒熱傷風◯寒熱咳嗽◯寒熱痧症◯誤食燥物◯頭痛喉痛◯骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎮藥物更見奇驗◯此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功 小罇每罇二毫五仙每安士七五毫 十罇以外暫包郵費 隨人定購 上八

劉成昌藥肆 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

何子明咳寶

每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿 [illegible]

參茸三鞭補腎丸每盒二元五毛

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

●至孝篤親總堂催繳收條部佈告

啓者本總堂客歲建樓發出收條部當日前結束數目時將收條部繳回者固多惟現値刊發徵信錄之際細查尚有後開字號之收條部未見繳來是以特行通告准限於登報滿月內仰將該等收條部繳交前來俾得將捐欵芳名列印徵信錄以昭清白如逾限不交若有昆仲前向該等收條部捐有欵項日後見徵信錄無名字刊發者本總堂不負責任屆時依然協同該捐欵人向經手人嚴追特此通告 茲將未經繳來之收條部字號開列如左 下六

宿 秋 成歲律呂調陽雲騰致雨露結爲霜金
生麗水巨闕果珍李柰位

民國十一年四月十九日 至孝篤親總堂啓

●趨時衣服發售廣告

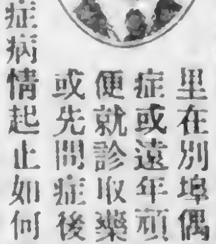
本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

和夫士衣服公司敬 一廿六

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The [illegible]
130 Grant Avenue.

伍槐卿氏知醫

(電話差拿一〇五四號)



廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醱六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上亦爲均照下列西字門牌寄來無悞 專賣花柳藥

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave. S. F. Cal.

益信銀號

YICK SUN BANK
Hai Pou Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

廣東台山縣荻海大中街

敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋各友付銀回家請照上列僑胞書信及紙銀両往來直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回道人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉 一年期附貯週息六厘 半年期附貯週息五厘 港紙廣毫附貯由貴客自便

總司理余焯和 益信銀號披露

●校印新寧縣志現已寄到

是書爲我新寧開縣以來之乘也內容分(圖說)(沿革表)(職官表)(選舉表)(輿地略)(建置略)(經政略)(事紀略)(藝文略)(古蹟略)(金石略)(列傳)(雜錄)等目大詳述本邑(疆里)(都圖)(星度)(山川)(洋海)(城池)(墟市)(村莊)(戶役)(賦稅)(祀典)(學制)(科第)(人物)(風俗)(氣候)(物產)等事情邑之稽古君子庶不覽焉但前此刊行者係木版本裝釘六鉅冊書雖美善卷帙頗繁價逹昂貴故推行不甚廣遠茲爲利便邑人購閱起見特改用活字板排印合裝一冊約三百頁凡我邑人不可不手此一編也蓋世人之對於一事一物尙欲考究其來歷況自己生長之鄉土豈可不知其歷史耶書印無多愛購從速每册定價銀一元郵費在內總代售處香港永樂街生和內蟄廬外洋各埠代理新寧雜誌處均有發售此布 大埠代售處世界日報

金門旅館 新張廣告

GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

[illegible]

●香港廣東銀行布告

敬啓者本銀行經於去年十一月將所聘黃碧荃君副司理之職取消其在外一切行動係屬個人之事與本銀行毋涉特此聲明以免各界誤會此布

民國十一年四月十號

●新到大唱碟

世界書局現新到哥林比亞公司大帮唱碟

韓素梅討封一元七
錦上添花一元七
大戰富陽三元四
美女相思八毛五
老女拜神八毛五
金蓮戲叔二元五
陰魂雪恨一元七
到春來
寡婦訴怨八毛五
井裡藏兒二元五
閨諫洋煙二元五
大看龍舟三元四
柳陰哭別二元五
大賀壽銀一元七
男燒衣二元五
何府祝壽二元五
巧騙姻緣二元四
錢氏尋夫二元五
蘇秦不第二元五
柴桑弔孝一元七
十月採花八毛五
竊玉偷香二元四
蘇武回國三元四
青樓嘆五更一元七
猜枚八毛五
定國留香二元五
張奎刺子牙一元
蒙正賣妻三元四
楊四郎見母三元四
東坡釋妖一元七
西河會二元五
消魂柳放白鴿
月嬌訴情一元七
大鬧門八毛五
送情郎八毛五
孝感動天四元二
美人耍樂八毛五
祭羅成銀一元七
鳳儀亭訴苦二元五
三家店銀一元六
廉茂才搶亮一元
美女尋針八毛五
大鬧白松寺一元
心心点心八毛五
伍秋月陰魂配一
金絲蛺蝶二元五
架王過嶺一元七
閨諫瑞蘭二元五
陳姑追舟二元四
金殿讒師二元四
(如有空函定購恕不應

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜
常有園口鮮瓜菜
菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價外計平付上仰祈留心是荷

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.
733 Washington St., S.F., Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL.

●醫生梁壽南常厲

本銀行現在沙今街夾唐人街角自建之新樓營業專辦上海香港省城內地各埠與及各國滙兌並付貯按揭等項生意務求我同胞眷顧以免利權外溢焉

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

其本銀行匯單通行于我國內地各埠市
●定期存欵週息　三個月三厘　六個月至一年均計四厘

逢泰 金山大埠
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西店小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

●協約國要求俄國之條件

廿六日倫敦電云、接意國展那亞電稱、現協約國各代表、擬備一文、內列四條件、定于明日致交俄國代表、此文如哀的美敦書、要求俄國從速答覆、其條件如下、

（一）俄國戰時所欠之債項、須担任交還、至每月交還多少、容日另行會議、

（二）俄國未戰時所欠之外債、亦須承認清還、惟俄國如有特別原故、未能交付、准許延遲清還、

（三）俄國所損害外人之物業、須賠償相當之欵、

（四）俄國政府所收沒外人之物業、均須交還原人、

協約國尚有條件三欵、現正會議、或明日一併加入、并要俄國尅日答覆、使經濟會議、早日妥商一切、不過五月十日、即行散會、因英相萊佐治、有數要事、亟須歸國辦理云、

●列國以七問題要求俄答覆

廿六日意國展那亞電云、列國代表、今日在經濟會議、提出重要問題七條、要求俄國答覆、因英法代表、以俄代表對于列國提出之條件、向不答覆、或雖答覆、而不認有其事、故此次提出之問題、要求從速答覆、茲開列如下、

（一）俄向協約國借欵五千兆盧布、無一國能借出、惟賒出貨品、作爲借欵、始能辦到、

（二）協約國允賒貨與俄國作爲借欵、俄國肯准協約國爲監督、辦理償債事務否、

（三）俄國對于協約國所記俄欠之戰債、是否明白、如已明白、則俄國應照數償還、不能取銷、

（四）外人在俄之物業利權、俄國既允交還、應即註明、

（五）俄國既允償還未戰時所欠之外債、須聲明不加以別項條件、

（六）俄國代表、能否允與協約國討論經濟問題、而不宣傳其消息、及別項運動、

（七）俄國要求協約國賠償損失、究應如何賠償之處、或概行豁免、須明白宣布、

以上七問題、俄代表應即答覆、因此次會議、如何結果、全視俄國答覆此問題、以爲定奪、

●日俄擬訂立新約

廿六日意國展那亞電云、德俄兩國、日前已訂立新約、致令協約國大爲嘩噪、今聞俄國又擬與日本立約、若此事發表後、經濟會議又大震動、據駐英京日本公使林權助云、現日俄擬訂立太平洋北海條約、此約乃關于兩國之經濟、前經在莫斯科及東京兩處開議、非在本處始行提議、惟因有日兵七百名、前在西伯利亞被俄人殺害一案、未曾妥議云、

●協約將討論德國賠欵問題

廿六日意國展那亞電云、協約國代表、連日又在此會議、討論德國賠欵問題、研究五月卅一號、德國不照和約、繳足賠欵、協約國應如何對付、俾有把握、事因法國總理扳卡、前在巴李篤宣言、謂協約國若不嚴令德國、照約履行、于五月卅一號、繳足賠欵、法國擬自行強令德國、照約繳交、并謂法與歐洲各國、邇來多輩德國賠欵、以資周轉、故咸望其屆期、照約繳足、無有拖欠、否則協約國經濟、必日形缺乏云、

●教皇關心經濟會議

廿六日意京電云、天主教皇、因此次國際經濟會議、各國代表意見不一、深恐會議無功、今日特派其書記爲代表、前往展那亞、與各國代表會晤、從中疏通、勸令各代表勿堅持一己之見、以期所議之問題、易於解決、

●東京地震續聞

廿六日東京電云、本京及橫濱等處、今早十點十五分鐘、猝遭地震、動力頗大、約閱廿五分鐘久、茲查悉損壞屋宇甚多、駐本京美國使館、亦有損壞、橫濱華人居留區之屋宇、幾震跌殆盡、水喉亦被擺斷、因此水源斷絕、距本京西北方九十里淺間之火山、昨日爆發、火燄上騰、勢甚猛烈、烟灰紛飛、石液流下、附近居民、大爲恐慌、

又東京電云、關東地方、是日午前、陡遭地震、動力甚强、約越十分鐘、復大震一次、越廿五分鐘、又微震一次、地方損害甚鉅、有一電信局倒塌、死者一人、市民傷者數人、上野平和博覽會、大受損失、內務省天井墜落、

●美國失業工人三百餘萬

廿六日美京電云、近日工人失業、日見其多、現計全國工人失業者統有三百八十萬衆、其中煤工因罷業挾制者占七十萬人、自煤工挾制後、又牽累各行工人失業不少云、

●均產黨謀害法總統被逮

廿六日法屬北非洲杜尼士電云、本處之均產黨、因聞法總統米鍊倫、將來遊本處、密謀于米氏來遊時、將其暗殺、詎事機不密、爲偵探查悉、現已拿獲該黨人四名、嚴行究辦云、

●法兵被德人炸擊之交涉

廿六日巴黎電云、協約國各公使、今日聯同致文德國政府、謂德國上施利沙比打波付之士民、日前以炸彈向法軍擲擊、致死傷法軍數名、請即將此案兇犯交出、依法懲辦、如德國不從、則協約國必以嚴厲手段對待云、

●印度囚犯暴動

二十六日印度亞剌吉打電云、有印度革黨千餘人、因日前起行革命、致被拘逮、在木嵐監獄囚禁、今早各犯人忽相率暴動、與各差役格鬥、越獄逃走、并放火焚燬監獄、有犯人四百餘名、乘機逃去、差役發鎗擊之、死傷不少、

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO
IMPORTERS AND EXPORTERS
849 GRANT AVE　SAN FRANCISCO CAL.

本號專辦油糖茶米出入口貨、各欵齊備
新到眉壽堂佐元燕酒
大帮批發　相宜無比
如蒙光顧　童叟無欺

（工錢求利）
金山 佛蘭西花旗銀行
（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顧料理曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China

香港電滙滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人伍慧初
香港司理人何麗石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬鎊
一在上海　一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電匯匯單金錢匯單附貯求利週息六厘土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
梓友居於墺地及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡蝦覓地街及猛今街角華人部係居留埠怡利洋料店竹慕初料理寓梳事高大埠兩京福和公司李泰號辦店

大埠土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST. SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

本店總代理中國北口外埠參海參成等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因涌價低平各梓里惠顧照時價伸眞价銀由信舘寓赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄　始創分枝美洲
協同和人參庄金山總代理處
同春閣啟

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五　貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腎保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到　金山大埠正昌啟

正昌隆 香港
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余雄常

●疽瘡幸逢大國手

弟染生陰疽毒瘡在於腰部始則皮色如常濶大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪數以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞如患及瘡症仰祈留意

弟台邑温詩芹恭頌

Jee Chow Hand 889 Washington St. S. F. Cal.

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O Box 2467

新到 永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏腳 藥酒發售

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附信快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號　成信號披露

金山 廣益號 正埠
KWONGYICK Co.
941-943 Grant Avenue　San Francisco CAL.
P.O.Box 2477
舖在大埠都板街九百四十一號　電話二千四百七十七號

本號向來選辦各色巧造鮮明餅食自製龍鳳禮餅糖菓瓜菜種

金山 悅昌隆 正埠
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco,　Calif. U.S.A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全違近同胞光顧價錢格外計平以圖久交衆代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船期每隔三禮拜
中國郵船公司客務部譚裔煓啓
南京船四月廿二號開
差拿船五月三十號開

大埠首飾金舖廣告

號	
天元號在都板街	Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街	Ching Chong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tai Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在都板街	Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街	Wah Chong Co., 752 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 天福 泰生 天興 貞祥 全福 麗生 天成 麗興 華昌 天和 同啓

金山 萃泰 正埠
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave.,　San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號升接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.

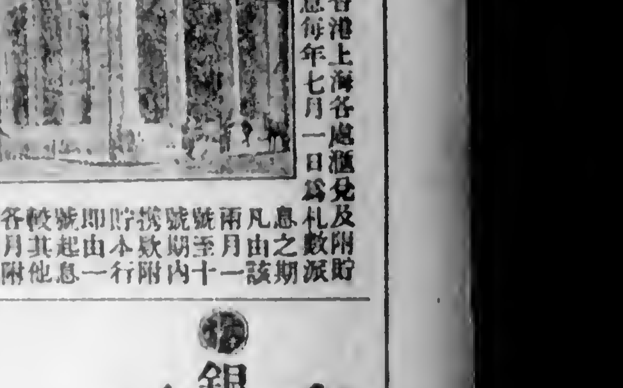
本堂自製靈驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts.,　S. F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡兩月一號至十號期內附貯欵者均由本月一號起息其他各月須週月附貯者占一月利息仰華友趁時惠顧
代理人陳春榮陳戊松啓



醫生 譚緯棠 自製經驗藥丸寄售

譚緯棠前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年兼存濟世救人之心配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂爲信用（弟已返國）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到舖寄售）諸君惠顧請認明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤　●寄費每料三毫●

務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓
Canton, China.
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠惓
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見痲木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過度勞神傷形
酒色過度久流虛濁　無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難關陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不甯

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價列　每料廿元　半料十元　小料五元　單內詳明

（主治驅除）風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

●有風濕者注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑痰○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本堂不然實由治理因無完善本堂生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疾頸膊難轉側　舉手皮痛垂手痺麻艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟腳麻趾痺絡筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相雜半身不遂由氣血虛風寒使襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

止夜夢遺洩 固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火爍水竭見色即洩　精道失固便蛆墜濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
泰和堂　金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和　屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●銀行界之近況與覺悟（續）

▲京銀界對大中風潮之感想
▲全國大會京公會擬提之案
▲消極的與積極的兩種計畫
▲變更入會資格與公庫券制度之內容

本年全國銀行公會聯合會、已決於四月十七日在杭州舉行、京銀行界本上述之感想與覺悟、連次集會討論、決於聯合會提出數種議案、以圖自救、現所決定議案之綱目有四、如下、（一）訂立銀行法規、規定入會資格、（1）必須有五十萬基本金、（2）營業在二年以上、（二）支票必須裏書、（三）統一會計課目、（四）提倡公庫制度、此四議案已在起草之中、而其精義則在限制銀行界自救方法、取消極與積極的兩種手段、該案中、（一二三）均屬消極的方面、重在限制銀行界今後不得有出軌之行爲、期免基礎搖動、第（四）則於消極中取積極的施展、期銀行營務循正軌以進、而使基礎日益穩固、此四條內容大綱已經確定、據調查所得、所謂規定法規、則凡謂銀行應公同遵守、以期保持基礎者、均嚴加厘定、至入會資格一節、原來本有限制、係規定基金實收二十萬元、營業在一年以上者、覺限制太寬、故擬提議變更爲基金須五十萬元、營業須二年以上、始得入公會、限制既嚴、則縱有新起之銀行、欲得同業之相助、亦必審愼從事、而凡在公會之銀行、實力既厚、團體愈堅、基礎自形穩固、而法規中所必規定之重要條件、則有投資範圍之限制、實鑒於以往銀行投資之失敗、故今後銀行界須互相監視、不得投資於危險而不生產之事業、凡此皆從消極的向收束方面做去、但因此銀行界未免頓形板滯、故又有公庫券之提倡、聞其議案中、現所擬定者、於天津、上海、漢口、廣州、設立銀行公庫、發行公庫兌換券、以七成之準備金保存公庫、凡銀行納七成現金於公庫者、得領庫券十成、預計將來公庫於全國可發行庫券一萬萬元、準備七成、須儲現金七千萬、則尚有三千萬爲各銀行活動之地、公庫儲金、當可公開檢查、或均設於租界、可使庫券基金安全、庫券信用亦不虞減損、至原有各銀行所發行之紙幣、暫時不因公庫券之發行加以干涉、將任其自然、如各銀行原發之紙幣、其信用昭著、能行於市面、不妨與庫券並行、使其行用不如庫券、日漸自行消減、彼時又可望實現紙幣統一、又聞公庫券發行、將限於五元以上者、其一元者占額必不能多、則仍留爲各銀行自行活動、此皆爲京師銀行公會目前積極進行準備之事、而已確定於全國銀行聯合會提出公決實行者、於銀行界前途關係至鉅、故特預爲揭布、以供國人之研究也、（完）

●張恰張多兩路督辦人選問題

▲蒙藏院請派張景惠充任

蒙藏院總裁貢桑諾爾布及那彥圖等以張恰張多兩路並請處墾植等項、關係重要、前經籌設公司、鳩資承辦、呈請察哈爾都統會核在案、昨又具呈總統、懇援前例、即派察哈爾都統張景惠、充任該兩路督辦、並墾植事宜、原文云、（上畧）竊維我國北部、自張家口以北、迄於庫倫恰克圖一帶、鴻荒莫闢、地利蘊藏、坐令民生凋乏、外人垂涎、國家隱患、有識痛心、貢桑諾爾布等、再四籌思、知惟有速籌大舉、墾植兼施、張恰張多兩路庶足以振興國利、杜絕外萌、杏國家屢欲創造、祇以經費缺乏、迄未興工、致令墾植事項、亦無從措手、貢桑諾爾布等、因擬籌公司鳩資承辦、曾經開具辦法、呈請察哈爾都統查核在案、嗣奉批示、呈及辦法均悉、查張恰張多鐵路、年來屢議興修、只以庫帑奇絀、迄未舉行、值茲沿邊多事、西北交通、亟應趕速開拓、用資發展、該發起人等、今擬籌設公司、集資築路、兼營墾植、以興地利、毅力熱忱、至堪嘉慰、候據情函明院部、核定辦法、再行飭遵等因、貢桑諾爾布等、伏思茲事體大、責任非輕、非特派大員、督飭辦理、殊不足以昭愼重、可否援民國九年、派徐樹錚爲張恰張多鐵路督辦成例、即特派察哈爾都統張景惠充任兩路督辦、並墾植事宜、俾貢桑諾爾布等得以商承辦理云云、

●張作霖請留吉黑江防艦隊司令

吉黑江防艦隊司令王崇文、前以限期將滿、例應更調、特具呈政府、懇請派艦瓜代、政府近因防範西南、所有軍艦大半開赴長江上游宜昌岳州各處、其餘各艦又在閩滬各要埠担負防務、一時苦無相當軍艦開赴吉黑接防、故遲遲未予更調、茲聞張作霖昨又有專電到京、咨請海部挽留王氏、其電文畧謂王氏自駐黑以來、對內對外、深資臂助、一切措施、中外欽服、現值俄亂正殷之際、未便遽易生手、請予連任以維國防云云、

●澳門交涉近訊

據外交方面確訊、葡符使抵粵、迄今已屆五月、對於澳門交涉、曾與該地當局爲數度之接洽、現已擬定准由四月一日起、雙方派員會勘界務、以便根本解決、日昨駐京葡代辦巴明登、特行照會外交部、謂中葡澳門交涉、擬定在粵進行、敝國方面、已由符使派定秘書彼山爾參贊佐治威嫩、及澳汀總督所派邊界官波拉濟等爲勘界委員、粵政府方面、則由廣州交涉署派

●廿一條苛約法帖平沽

本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字瀟然了解一面心心相印于腦海中迨長成時能知爲國家効勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五
國內商埠城鎮各書坊舖均有發售此國恥品

花柳搜毒扶元丸

實驗風濕骨痛丸（全料十元 半料五元）
神驗痔瘻便血丸（每樽二元）
皮膚濕毒止癢疥瘡膏（每盒一元五）
珠熊拔毒生肌散（每盒二元）
鹹疳消腫止痛藥（全套六元）
珠珀斷痔膏（每盒三元）

諸君光顧請認招牌

參茸鹿鞭壯陽丸（每盒五元 全料廿元）
參茸蛤蚧補血丸（半料四元 全料十六元）

KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET,　SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢守必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

保證書

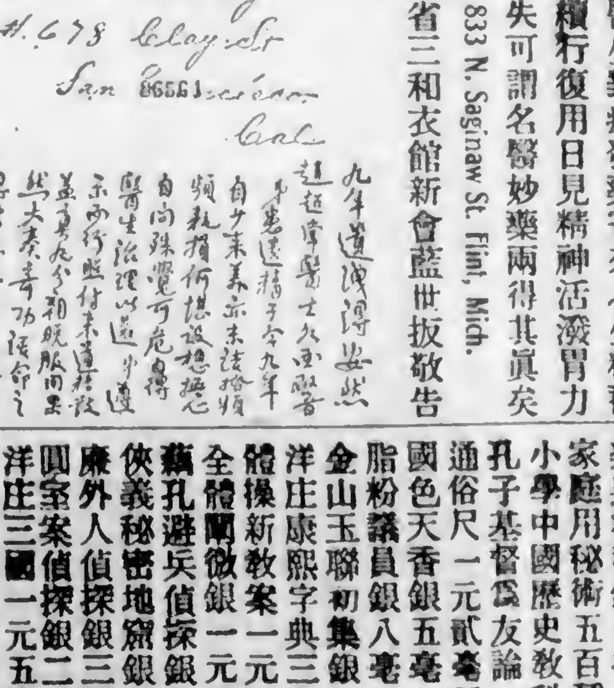
架起眼鏡
唔知眞假
留神睇吓

Boston Cafe
P.O. Box 69
Tomphins Sask. Can.

九名還少　並皆佳妙

●生精補血 藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣
末學健省三和衣館新會藍世扳敬告
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.



寄至
趙超常先生啓
朱振邦付
Chiu Chew Shang
#678 Clay St
San Francisco
Cal.

花柳風濕酒

此酒清血袪風排濕活絡舒筋統治新舊花柳疔瘡及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因此清濕過度傷氣敗血兼夾風濕以致筋骨節痛遍經絡累擾通周流走四肢痰癢等症用以治療包能全愈若品性長酒或外國寄付不便者可用風濕膠代之

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
爛腳膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元

五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

●世界書局新到最新書籍
▲書籍出門不得回換
新增華記帖式一二元

洋庄袖珍華英字典一元五毛
滿州地圖銀六毛五仙
女子絕妙好題辭一元
電碼交通必携二毫五
康南海大同書銀八毛
男女交際尺銀二毛五
中外醫通銀二元九毫
秣大中國圖二元五毛
新大陸遊記七毛五
高等中國歷史教科九毛
華英文書翰論二元
洋庄石頭記三元貳毛五
華英合解辭類四元
實驗工藝學銀六毛五
店友須知三毛五
覺禪後身全傳二毛五
中國工藝沿革銀五毛
實驗却病法銀四毛五
女子師範教育九毛五
康梁徐討袁文二毫
施公案一元二毫五
孔子家語銀七毫五
寃海靈光二毫五仙
內經知要五毛
胭脂馬五毫
紅柳娃三毛五仙
經驗跌打花柳方七毫五
蕊門畫眉銀五毫
孫子十家註一元
樂典教科銀五毛
家庭用秘術五百種六毛
小學中國歷史教科四毛
孔子基督爲友論一毫
通俗尺一元貳毫五仙
國色天香銀五毫
脂粉議員銀八毫
金山玉聯初集銀一元
洋庄康熙字典三元
體操新教案一元三毛
全體闡微銀一元五毛
蘇孔避兵偵探銀六毛
俠義秘密地窟銀二毛
廣外人偵探銀三毫五
圓室案偵探銀二毛
洋庄三國一元五毫
英語不求人一元五毫
新體中國歷史一元五
色慾寶鑑銀一元五毛
秣大廣東圖二元五毫
呂華英會話二元二五
男女交合論一毫五仙
本草綱目四元七毫五
學地質教科一元七五
格致教科六毛五
古文辭彙一元貳毫五
婚姻衛生二毫五
秣小中國圖五毫
衆樂姻緣一元
錦盒分類飲冰室文集二元七毫五
十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五
永慶昇平傳銀八毫五
華英日用字典五元
戊種辭源銀六元五毛正
康有爲戊戌政變記五毛五
中學萬國史學一元三毛
初等物理教科銀二毛五
九美奪夫三毫五
拳術學教範八毫
美國獨立史六毫

易經文四毫五
鉛筆畫範一元
斐迺傑奇案二毫
花柳指迷九毛
經驗兒科六毫
古文筆法六毫
華英要語三毫
數學教科銀四毛
畫記計八毫五
呂東萊尺三毛
美人福七毫五
淫毒婦五毫五
嶺南逸史三毛
諸子粹二元七五
青衣記四毛五仙
科學教育六毫五
南北宋四毛五仙
花柳病預防五毛
小英雄銀五毛
自治論七毛五
植物教科壹元
慈禧畫像四毫
胎內教育四毛
淫毒婦四毫五
海外拾遺四毫
八段錦一毫五
新舞台銀五毫
東萊博議六毫
藥性賦銀三毛
鬼士官三毛五
懺情記銀八毫
克貝偵探銀二毫
廣藝舟楫銀五毛
兒童鑑銀五毛
寶石城銀二毛
戰學入門八毫
治鼠疫銀五毫五
桃花扇銀八毛五
雙花落三毛五
恥辱記銀八毫五
圓室案銀五毫五
情鉄銀七毫五
日俄戰圖一毛五
毒藥樽七毛五仙
挪果緣銀七毛五
日俄戰紀八元五
看圖識字二毛五
作文示範八毫五
西漢演義六毫五
秦漢演義八毛五
難經脉論四毫五
俠奴血銀三毫五
四書便蒙一毛五
最新種子法四毛
海衛偵探四毛
植物學銀一元
名人畫譜五毛
美人手七毛五仙
青樓夢伍毫五
疊花夢三毛五
寒牡丹五毛五
詩經正文六毛
憲政論銀六毛
指環黨銀五毛
戰學入門八毫
三公案銀五毫

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒（差拿六一七號）

膏丹丸散經驗異常

三參鞭茸補腎丸 每盒五圓 郵費七毫

五淋白濁 神效止痛丸 每盒四圓 郵費七毫

萬應統治 搜骨丹 每樽五圓 寄費七毫

[illegible]

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●世傳秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患食之卽奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有瀛眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元

●寄售處世界日報

益嗣齋主人啟

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●婦脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

上蓋地址 均爲南海縣署物業 前已縷晰呈明、高檢廳仍認爲司法管轄、并以縣長爲不合、縣長籌維至再、難已於言；該監前因縣署遷往佛山、故爲司法權用、迨後縣署仍回省會、司法又建有新監、卽應交還、前知事周仁具呈於先、何知事悃常具呈於後、持之有故、並無惡意於其間、高等檢察廳核准撥回、更非佔有之可比、前知事張國華呈奉核准拆賣磚料、貯爲修葺衙署監獄之需 旋奉高檢廳令提、張前知事將價銀變易公債解交、蓋張前知事意在公債銷路、不復爭持、而原呈主文、歷叙原委、固可復按、官署物產、雖與文律物權有別、然亦各有管有之權、各縣設立分庭、縣監雖撥歸分庭管理、而事事司法人犯、概押其中、公物公用、自無異議、若分庭將監獄變賣、查無寉起而爭、況南海縣署、本在西門、清初因逼近旗界、官紳捐資購地建築、現署邑志具載、與別縣非可同年而語、若該處尙爲監獄、司法仍然收禁犯人、縣長何敢多言、但犯人久已遷出、又經奉准撥還、援之情理、似不能復由高檢廳投變、合請依准、仍照縣長前情辦理等情、當査籌建廣州新監、故屬今日要圖、而該縣遷往佛山、將來須另建分庭及監獄、亦不能不指定的欵、以爲建築之用、現經本署核定、該廣州舊監 仍由高檢廳收回投變、所得變價之欵、以一半將來建築設分庭及監獄、一半留建廣州新監、公欵公用、藉促司法之進行、除指令外、仰卽遵照云、

●省憲法公布之波折

廣東省憲法案、經省議會三讀會通過後、卽已咨送省署、陳省長准咨並省憲法案後、以省憲關係一省根本大法、原案適合與否、自不能不從長討論、以杜流弊、故於省署內設立省憲討論會、函聘各界名流、共同討論、以昭愼重 現閱時已久、而省憲公布之期、仍屬未定、以是一般渴望省憲告成之人、無不互相驚愕、茲據與聞粵省省憲之某君所談、謂廣東省憲法案、雖名省議會議員黃穀等所草擬、其實則採自湖南舊本、其內容亦彼此雷同、不過於文字上畧加修改耳、湘粵風土、旣有不同、卽湘省適用者、未必適用於廣東、故此種鈔本 將來公布後、流弊之處、自可預言、況湖南省憲之違法、現經廣州國會提出質問、由內務部咨行湖南省長、於湖南省未答覆以前、則湖南省憲必生窒礙、卽與湖南省憲雷同之廣東省憲、亦必受連帶之影響、以此推測、廣東省憲之公布、或俟須湖南省長答覆後如何以爲斷、亦未可定云云、

●唐繼堯被跟僕捲逃鉅欵

▲容易得來容易去

日前唐蓂賡由柳州出發時、速電香港唐宅、囑取棉背心一領、卽交人帶去備用云、原唐蓂賡以緩急人所常有、故平時特製此背心、內藏港紙幣萬餘元、嚴密緘縫、以備不時之需、入桂時、忘未携去、此時旣決意回滇、故特囑取、會有某跟隨前月撥由港趕赴慶遠、家人立將該小衣寄去、某跟隨領物回寓後、極爲疑惑、遂抉其縫、得巨欵、卽逃遁無踪、至昨日唐氏再電催促、家人始覺被捲逃云、上爲滇軍軍官某昨日來此所言、當可信云、

●中葡交涉將開始談判

駐京葡使來粵辦理中葡交涉案、迄今數月、消息益爲沉寂、自十六日會晤陳省長、表示極願與粵當局直接協商解決辦法之意、形勢爲之一新、昨十七日午前十時、葡使又趨訪孫文之外交總長伍廷芳、更表示渴望從速和平了結的意思、並謂若與北方交涉、事實上徒召粵人之反對、將終無結果、故決然拒絕北方移京之請求云云、伍廷芳以葡使旣肯就彼政府協商、誠願早日解決、然必以不損國權爲談判之基礎、方易協商、聞不日可以開始談判云、

●省河捕獲運械著匪

昨七號晚五時許、有總司令部稽查周啓東、帶同第二營憲兵多名、知會警察五區署、孤出警長李星海、率隊馳至南關長堤閘捕、當塲在警察第三派出所後便灣泊之大船一艘、搜出五响無烟槍兩枝、單响無悉槍五枝、旋將船中之陳孚一人拿解總部押辦、聞陳係東莞人、與截刼廣九火車及廣惠輪渡各案有關、此次夥黨私運軍械入省、希圖異動、經憲兵於前日在河南尾海面截搜、詎因彼黨衆多、立出拒捕、致被狡脫、迨由稽查追踪探悉、乃卽星夜會隊按址搜捕、先由李警長率警分布水警嚴密包圍、隨偕周稽查及憲兵衝鋒落船、故船內雖有十餘人之衆、亦不敢妄動、然經稽查認明祇陳一人保匪、始行拿解、其餘均屬船件、概免株連云、

各屬近聞

▲鐵路工潮醞釀 汕頭通信云、潮汕鐵路工會、要求加薪、該公司代總理張公量、並無答覆、反將工人代表六人革除、以致全體工人、非常憤激、預備罷工、昨工業會爲最後之質問、再函請該公司總理、應將革除工人規復、否則不能解決、張公量仍置不理、嗣經洪處長電囑兩方、應均聽候吳盧兩副官調停、惟往返磋商、至昨晚張公量仍無誠意表示、鐵路工人、被其壓迫無法、罷工之舉、恐不能免云、

▲悅城籌辦商團 德慶悅城商會、以水口一埠、濱臨西江、地當衝要、商務繁盛、平時雖孤有軍隊駐防、並設立第七區警察分所、以保公安、惟連年地方多故、軍隊抽調無常、警察名額無多、勢不得不急謀自衛、現擬就地籌欵、組織商團、仿照廣州及各商埠已成商團辦法、先編團軍四十一名、勤加訓練、一面購領槍枝子彈、以資守望、將來第一屆團軍教練畢業、陸續添選入伍云、

竺西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（並無煙質立卽見效）

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸四鞭補腎與陽種子丸
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸
○加料參茸五鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武溪養血氣大補丸仔
○參茸武溪養血氣衛生大丸
○補腦安心寧神丸
○參茸補天還少丸
○勞傷咳血吐血丸
○除痰止咳順氣化痰丸
○外感潮熱回春散
○粒仔疥瘡毛疔散
○少林寺跌打還魂散
○治小腸疝氣痛丸
○化毒生肌硇砂膏
○遠年爛脚黑藥膏
○拔痔止痛牛黃散
○消痔止大便血丸
○立卽止痛救急散
○消粒止痒珠片散
○皮膚濕毒止痒水
○內消瘰癧猴棗丸
[illegible]

○婦女調經止痛丸
○婦科調經孕育丸
○婦科白帶至寶丸
○赴青樓免毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收濇丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○一掃光頭止痛珍珠散
○殺蟲止痒癬藥油
○去濕毒洗身藥水
○驅風濕行蛇骨藥
○風濕骨痛脚痛丸
○寬筋健步養血丸
○卽止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸

[illegible]

○○仁心仁術 海外無雙
竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因悞食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩 台安 山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹 名不虛傳
竺西氏大藥房鑒○○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○實號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問 財安 弟陸文球上言

○○虛濁遺精 兩擅其妙
竺西先生鑒○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已踈○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○ 英屬市必埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹 如響斯應
竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春
竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前付來該症大翼○兩知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尙未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候 台安○○ 弟梁敬書

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

發明公司
FAT MING CO.
923 GRANT AVE S.F. CAL.
中西書籍

勞農與中國五毛 新俄國之研究四毫 開艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五 鄭聰甫華英類語二元 新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫 杜威三大演講一元 漢譯西班牙文文法銀三元
閻督軍政見書六毫 新增帖式簡要銀二元（民國適用） 華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元 麗情集六毫 賭博必勝術三毛 紅歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著） 南史演義八毫（四頭） 琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元 鶼鰈姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉啟

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報启

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

陸軍警察 醫生譚蓬儒 統理內外方脉 經驗膏丹丸散

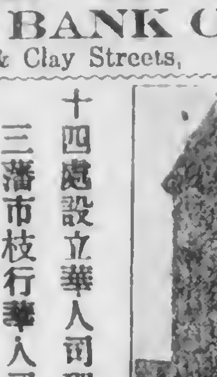
[illegible]

古傳經驗專門特識火藥

[illegible]

意大利銀行廣告
BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處
三藩市枝行華人司理鄺炳舜 嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
士作頓枝行華人司理
二埠枝行華人司理鄺文顯



●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手 張郁雅

●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

[illegible]

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳
如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟令街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

調查錄

中國人口之新調查

▲續行委辦會之調查（再續）

▲人口在二萬五千萬之間者、安徽、正陽關、全椒、懷遠、彭縣、六安州、南陵縣、寧國府、宿州、大通、屯谿、無爲州、浙江長山、嵊縣、處州、黃巖、瑞安、金華、石門、天台、定海、餘姚、直隸、河間、順德、大名、滄州、通州、蔚州、容城、奉天、復州、開平、遂陽、新民、鐵嶺、福建、興化府、古田縣、龍岩州、上杭、汀州府、同安、黑龍江、愛琿、呼蘭、齊齊哈爾、河南、柘城、鄂州、汲縣、襄城、河南府、許州、懷慶府、汝州、汝寧、杞縣、歸德、鹿邑、南陽府、睢州、遂平、鄧州、清化鎮、衛輝、永城、湖南、茶陵、郴州、洪江、寧鄉、辰州府、新化、武岡州、岳●、沅●、攸縣、湖北、安陸、襄陽府、新堤、棗陽、武穴、熱河、朝陽府、承德府、林西、平泉、塔溝、五台鎮、甘肅、徽縣、涼●府、清道、江西、樟樹、河口、宜黃、饒●、瑞金、建昌府、金谿、廣昌、樂安、樂平、南豐、石城、江蘇、安東、阜寧、海●、如皋、高郵●、江陰、嘉定、金壇、崑山、溧陽、寶應、沐陽、瀏河、碭山、丹陽、東台、吉林、伯都訥、廣西、龍●、南甯、廣東興甯、鶴山、瓊●、連●、龍江、南雄、英德、北海、汕頭、石龍、石龍口、清遠、欽●、貴●、安順府、鎮遠、興義、黔西、畢節、銅仁、蒙古、庫倫、山西郝縣、潞安●、沁●、太谷、山東、城武、諸城、費縣、沂水、膠●、嘉祥、金鄉、臨清●、平度、博山、壽張、泰安府、德●、德●府、滕縣、青島、曹●、卽墨、青●府、東昌●、東平、汶上、兗●府、陝西城固、富平、高陵、涇陽、臨潼、河縣、西鄉、渭南、洋縣、新疆、和闐●、奇台、寧縣、遠縣、綏來縣、溫宿度、四川、中巴、夔●府、梁山、綿●、寧遠府、遂甯、大足、打箭爐、德陽、定遠、資●、雲南、昭通、個舊、曲靖府、大理府、騰越、以●代州）（完）

諸箸

改杜詩

詠妓女抽籤（老虎）

播落深知妓女悲、風頭漸減到烏師、
悵望抽籤一灑淚、蕭條牌去不同時、
房間鋪飾空文藻、雲雨臺基託夢思、
最是長三將泯沒、遊人指點到今疑、

詠交易所（鶴廬）

證劵大名垂宇宙、未曾交易價增高、
一聲木版紛籌策、萬貫金錢等羽毛、
伯仲之間見信託、指揮不定失軍曹、（聞交易所掛號注册有借重軍閥者故云）
運移所祚終難復、產盡身殲債務勞、

社會鑑

新嫁娘臨時脫逃

江西省城永和門內住戶王某、跟前祇有一子、視如掌珠一般、去年春季、聘定齊大成的女兒爲妻、王某近因兒子年歲已長、通知女家、擇定日前迎娶、他以這種事情、非常重要、稍爲草率、恐怕對不起兒子、於是四面張羅、雇了一乘簇新的彩轎、外加全副執事、甚麼旗鑼鼓傘咧、刀槍劍戟咧、種種無謂點綴、應有盡有、在他覺着這樣辦、一來可以擺擺架子、二來可以充充體面、這也是舊社會的習慣、不足爲奇、到了喜期那一天、父子兩個人打扮得齊齊整整、接待賓客、從早至午、鬧了許多俗套、費了許多周折、纔將彩轎打發出去、此時賀客盈門、笙鼓震耳、賓客之中、那一個不嘖嘖稱羡、就是王某自己、也非常高興、眼笑眉開、豈知彩轎臨門、挑開轎簾一看、裏面空無所有、大家要看忙着的新嫁娘、不知何時兎脫而去、踪影全無、男女賓客、個個目瞪口呆、面面相覷、王某父子、更不必說了、登時追問轎夫、有說走在半路逃跑的、有說起初並未上轎的、言語支離、莫明眞相、這個當口、還有幾位年老的婦人、懸着不合理的虛想、硬說選擇的日子不好、一定衝撞了甚麼煞星、才有這種變故的、七嘴八舌、吵成一片、其實是新嫁娘另有所戀、起初就沒有上轎、那裏有甚麼煞星呢、王某料定其中必有原故、登時跑到岳家聲明一切、預備到法庭控告、

新聞屑

貧民搶米之別稱

▲謂之麻雀集會

貧民搶米、俗稱麻雀集會、日前江陰縣丁桃沙東龍墟董榮林家、來二惡丐、強討錢米、董叱之不去、卽鳴鑼數下、詎附近有許多不安本分之徒、聞鑼聲、誤以爲麻雀集會也、霎時聚集男女百餘人、齊赴董家、見毫無動靜、始知誤會、遂以乞賑爲名、轉至該墟段董薛裕生處、胡鬧不休、後經裕生善言勸導、允爲代乞春賑、始各紛紛散去、

武漢電船局改用女生

武路電話總局局長、鑒於各接線生、偸安怠惰、對於搖鈴接線、諸多留難、用戶嘖有煩言、若不力謀改良、殊不足以望事業之發展、乃於日前召集局員、開會議決一律改用女生、現已擬定招選章程、擇其沉靜靈敏者、收取百名、加以訓導、約陰歷四月中、練習純熟、卽可實行視事、按歐美各國電話局、多用女子接線、而在吾國實以此爲嚆矢也、

詞林

浣溪紗（家慶）

惜別匆匆喚奈何、傷春人已淚成波、可憐春在夢中過
此去歡情應未減、重來花事恐無多、莫因愁緒損雙蛾、

始創花柳扶元搜毒酒 每罇五元
花柳入骨搜毒丸 每罇五元
戰必勝 每盒三元
祈蛇風濕酒 每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸 每料五元
花柳扶元搜毒膠 每料三元
參茸武溪丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
毒中仙 每罇三元
痔漏斷根丸 每料五元
小腸氣痛丸 每盒三元
西班牙症保險露 每罇二元
選料各種補茶
本行特聘 江適存醫生
統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

吾人個個愛金錢
營營役役可以憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任團團面
快來購服此三鞭

奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝
旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

補腎丸

美國 奇生行大藥房 大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局
精醫內外各症 應驗膏 丹丸散
醫生 梁紫階 陳瑞生 趙卓山

[illegible]

逢醫必愈 每樽銀一元
立刻見功 銀一元
除病甚速 銀一元
獨步單方 一元五
活人無數 銀五毛

●龍涎化痰壓咳止嗽丸 每樽銀五毛
●龍涎猴棗斷根扯氣丸 每樽銀一元

●百戰百勝
●造化功深高兩儀
●特色冠時推此品
●牛料丸愈病數年
●桃源洞裏找逢仙
●芝草流香

[illegible]

本藥房設在大埠市德街八百一十四號卽中華會館對面

Bauk Jey Co. 811 Stockton St. San Francisco, Cal.

Friday April 28 1922, Vol. XXXI No. 77 The Chinese World

本日新聞冊第叄拾壹年第柒拾柒號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

（中華民國十一年四月廿八號）（禮拜五）（夏曆歲次壬戌四月初三日）

孔子二千四百七十三年

夏曆八月二十七日聖誕

本報價目　華埠內派到全年銀九元半年五元季三元壹月一元零五仙○華埠外派或係郵寄到每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋菲島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元開月照計供美金計算總拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話差拿二二六

金山正埠 永利公司
Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人　黃樹德　黃官禮　陳如彭　仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧新蛇鳳濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠 裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

永利威朱廣蘭五加皮藥酒
蛤蚧 春露 三鞭 烏脚 百歲 禾雀 藥酒
自辦唐山油米雜貨發售
正埠裕和啟

本館論說

鐵與工業之關係（彥公）再續

彥公曰○以上據日人安井氏之所述○大冶及桃冲鐵產之優良如此○而桃冲鐵礦尤爲該國之所艷羨○若我國能發揚物質學盛興工業○則鐵材不假外求○在平日可以增加生產量○使輸出超過而吸集外國之資金○戰時則軍需工業○製造兵器○可合武力充實○此所謂富强之資也○不謂我國政治當軸者絕無振興工業之企圖○雖有優良之鐵礦○罔知利用○日人反得而利用之○藉我之鐵材以發展其工業○我政府謀國之不臧○能無惘乎○

日本鐵產寡乏○國內所出不足以應其工業上之需求○乃轉而求諸我大冶鐵礦○與日本八幡製鐵所立約○每年供給原鐵三十萬噸○前經說明○至於桃冲礦之開採○礦主裕繁公司○亦於民國五年一月○與日本實業會社訂立契約○四年以內○每年以三十六萬五千噸之鐵礦供給之○日人利其鐵質之佳○各製鐵公司○聞風而起○紛紛向裕繁公司定購○計八幡製鐵所訂結契約○本年度購二十萬噸○來年度購三十萬噸○釜石製鐵所每年訂購二萬噸○三菱製鐵所則每年訂購五萬噸○此外尚有東洋製鋼所○日本製鋼所○亦將接踵而興○與裕繁公司磋計供鐵契約○此五所者皆爲日本經營製鐵之偉大事業○而咸恃桃冲礦爲唯一之資源○我國在國際工業上○遂立於原料供給之地位○抑可哀矣○

又據日本經濟調查會所發表者○謂近年工業勃興○及整理國防○無不與鐵有關係○計每年銑鐵之需用○約百萬噸以至百四十萬噸○鋼材之需用○百四十萬噸以至百七十萬噸○目下國內及朝鮮所產者○頗感缺乏○銑鐵約六十萬噸之不足○鋼材約四十萬噸之不足○所藉以補其不足○彌其缺憾者○惟我大冶桃冲之是求○日人謂大冶桃冲鐵產足供彼二十五年之需要○誠有味乎其言之也○

吾人因是而有無窮之感想焉○現在國際場中○凡工業繁榮○武力充實之國家○其鐵產皆富○如美如英是也○蓋鐵者國家富强之要素○今日世人所公認者也○就中國而言○鐵產豐盛矣○富强之要素已具備矣○乃具備此富强之要素○幾等於獲石田○反日趨於貧弱○天惠雖豐○其如人謀不臧何○日本缺乏此富强之要素○不得不仰給於我○是我即以鐵之一物○足以制其死命而有餘○而孰料彼之取鐵於我○如取之外府○諺所謂藉寇兵而齎盜糧○彷彿似之○可勝慨歎○考我國近年軍閥內訌○購求軍用品於日本○每年達於千數百萬之鉅額○彼不過輸入我國之原鐵○加工煅製成爲槍砲○還以售之於我耳○是彼購我百噸之原鐵○代價甚廉○而售槍砲於我○已獲利優渥矣○一轉移間○我之所損失者何限○具備富强之要素○而罔知振興國內之工業○謂非昧於根本大計而何○（完）

本館專電

○廿七號下午上海訪員專電

●廿六號徐世昌命令着奉直接近京畿各軍隊須同時撤去以免衝突

○又同日命令着梁如浩督辦接收英還威海衛事務

○聞張（作霖）吳（佩孚）兩軍開始衝突

緊要新聞

●小幡爲交還山東委員長

廿七日東京電云、日本政府、任命駐北京日使小幡酉吉氏、爲交還山東委員長、與中國協定交還山東細則、將膠濟鐵路日本守兵、從速撤退、以符約章、

●美人恐俄與德中日立約

廿七日美京電云、德俄兩國、現已訂立新約、互相提携、今聞俄國又擬與日本立約、回復邦交、但不知俄國將來與中國訂立此種協約否、若俄國與該數國聯合、勢力不弱、現英國恐印度復起革命、不能倚日本協助、且恐中國將來反對英日兩國、則日本更不暇爲英助力、查中國之軍隊、多係由德人教練、與德國感情頗厚云、

●英王子離日本

廿七日東京電云、英國委路士王子、于廿五號日午後四點廿五分鐘、由箱根出發云、

金山正埠 泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備
諸尊惠顧便知老實

金山大埠 謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租𥹸炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克已兼接辦
新到四方大豆餅發行
呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩㩦由搭巾象牙玉器金銀首飾檯
中國絲綢 古玩雜貨 俱全
香古銅磁紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籠笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

金山大埠 廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七
金山大埠廣利謹啓

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽　荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽　菓子咸肉旦黃粽
荳沙鹼水粽　荳蓉咸肉旦黃粽
特別菓蒸粽　蓮子咸肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽　咸肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽　咸魚海味蒜
專辦油米煙酒茶糖醬料杭儒履租𥹸炮竹咸旦腊味抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

正埠 共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠用最新式機器採辦上等材料精製粉麵[illegible]

茲將麵品價目列下
上等共和麵　每百磅十五元
中等共和麵　每百磅拾三元
三等共和麵　每百磅十一元
爽滑靚窩麵
特別粗身麵　每百磅十二元
磅庄盒共和麵
磅庄盒窩麵　每百磅十二元
半磅庄香球窩麵　每百磅十六元
各欵通心桂花粉　每百磅十一元
紙盒庄通心粉　每打一元

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

一等廣東麵干　每百磅十五元
二等廣東麵干　每百磅十三元
三等廣東麵干　每百磅十一元
爽滑廣東粗麵　每百磅十二元
特別廣東窩麵　每百磅十二元
磅庄盒廣東麵　每百磅十二元
半磅庄廣東麵　每打價銀一元
各通心桂花粉　每百磅銀十元

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫四仙
專營中國各埠匯兌及交單放欵收受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息匯水用金格外克已
總行設紐約埠布律委三十五號分行在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎
紐約總行講線委
三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立一千九百七十號大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
王面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
驪術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之案一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫
●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片
野山老抄參
老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

大埠乾坤藥房（男医丁卓生　女医鄧梅氏）內全科外科
包醫各種閉經花柳瘰脚痔瘡瘻癧風濕癬癢瘡科眼科限日全愈
如有一般但保　不用先交分文
君因遠難來医可寫明病狀命配藥寄医
[illegible]丸　此丸統治楊梅府疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用　每樽五元
包通經種子藥　全副卅元一副即通不通回良
包止白濁丸　每盒五元一盒包止不止回良
補腎偉大丸　每盒五元
交欢避孕油　每筒弍元
閙妓避毒膏　每筒叁元
遺精固本丸　每盒五元
加料參茸大補氣血茶　每服拾元
包正色參茸玉桂發行　如假包換
果能包医 [illegible] 神医妙藥
乾坤藥房先生台鑒弟先患腎虧遺精後患白濁瘡疔審實先生丸爲食好真神妙藥此頌　墨國斗峰黃深叩
KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎　提倡國教之報也　提倡何國之教乎　提倡中國之國教也　中國之國教何教乎　由軒轅而來一脈相傳之孔教是也　諸君欲知己身爲何國人乎　則不可不知中國之國教　諸君欲知中國之國教　則不可不看樂天報

樂天報第十六七期已到
愛閱諸君快來

▲價目每冊五仙全年一元四毛四仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三樓
總學會謹啓

定科長馮恩濟、及粵省所派之林芬刁志德、暨粵外部所派之張某等、爲勘界委員、定於四月一日、雙方實行會勘云云、外部顧長以主權所關、未便專由粵方片面解決、已照覆巴代辦要求前次中央所派赴粵之吳某、亦應准予參預勘界、否則粵葡兩方私行勘定之界線、中央決不承認云云、並聞此欠粵葡會同勘界、曾經雙方舉定駐粵意美兩領事爲公証人、已得該兩領事之同意云、

●英國交還威海衛問題

政府以交還威海衛一案、英代表曾於華會席上、正式宣言、亟應早日實踐以資結束、特由外部敦促英艾使、相機進行、日昨接該使覆函、謂交還威海衛問題、已奉到政府訓令、甚願與貴國開議接收手續、但目前該地英員清理各案、尚未竣事、應請從緩實行等語、外部顧長亦以施顧兩使、均未到京、對於一切內容、不甚明瞭、未便冒然從事、故擬俟該兩使齊集後再與英使爲詳細之討論云、

●雲南白喉症流行紀聞

▲死亡之數甚鉅

國聞通信社譯字林西報雲南通信云、省城白喉症流行、已近四月、惡氣猶在蔓延、每禮拜兒童以此而致命者、必有數百、據警察方面報告、每月死亡兒童數達七百、老年人及壯年人、亦有死亡、壯年人死亡數較少於兒童、惟亦不能謂不多、記者親見某家人口、除老年人外、多數壯丁自十五歲以至二十一歲、均染症死亡、警察方面、雖竭力預防病症之傳染、但人民方面、仍多不經意、廣東公會現特設立一義務醫院、施診施藥、每日就診者、肩摩踵接、所活人數、自必不少、其他醫院病人亦甚擁擠、英法華各國醫生均晝夜在院爲病人注射血流、間有治療不及而死亡者、則爲之收殮云、

●留美學生之需欵急

留美學生經費、久未撥發、留美學生監督處、昨又續有一電到京、分呈院部、陳述留美學生受經費短絀之影響、其困難情形、已達極點、若再不速籌維持辦法、則莘莘學子、勢將停止上課、流落異域、務懇籌酌美金十萬元、迅速匯美以應急需、而維現狀、並盼電復云云、

●煙酒借欵償還辦法

太平洋拓業公司之煙酒借欵五百五十萬元、至三月一號期滿、財部前曾與公司方面一再磋商、展期三月、未曾妥協、茲聞美代表以逾期已久、向財部坐索、非還不可、財部再三商量、始允將欵展限三月、至六月一號爲止、在此三月內、須陸續將利息還淸、並先還本金一小部份、其第一次應還之欵、定於本月三十一號交現、數目爲五十萬美金云、

廣東新聞

●海員工潮解決後之回顧

海員工潮、自勞資雙方直接談判、遂得完滿之解決、八日、省中全體工團、歡迎海員回港復業、大約卽可一律開工、交通遂爲之恢復、香港戒嚴令亦卽取銷、至英兵槍斃華工一案、經粵政府提出抗議、昨日英領事傑爾遜氏、往謁見陳省長、報告此次解決海員工潮之經過情形、隨對於旅港華僑、由港回粵、行抵英界沙田地方、被英兵橫蠻開槍轟擊、致死三名傷八名一案、極爲道歉、並謂港政府決派員赴肇事地方、調查實在情形、所有副警長及警兵等、一俟查明開槍情形後、卽依法查辦、又港政府對於被死傷者、允諾發欵撫䘏云云、陳省長以英領此番意思、頗爲滿意、預料此次風雲、可告寧息矣、此事解決後、粵中各界以能爭回國體、頗抱樂觀、而以工人爲甚、在粵政府之意、對於工團罷工、無不予以助力、此次以對外關係、愛莫能助、而港政府竟以勞農色采橫來誣毀、粵政府雖爲愼重邦交起見勸論工人、和平了結、本不得已之舉、今得如此結果、未嘗不爲華人吐氣、故深以爲喜也、至省港華人、此次直接間接受其損害者、不知凡幾、然以港政府手段之過當、均深爲憤激、今幸而得勝利、亦足表示我國民氣之不可侮、故亦莫不喜形於色、至於工人則更以利害切膚、此次竟得戰勝、雖外人政府亦爲屈服、故意氣發揚不可名狀、以是之故、本日歡送海員極一時之鬧熱焉、但海員將告失敗、忽轉而爲勝者、亦有二原因焉、其一、英人本蔑視華人以爲五分鐘熱度、一盤散沙、預料不能堅持、故態度如斯堅決、不料全港工團總罷工、人心一致如此、實爲破天荒之舉、而英人所不及料也、其二、則美人參加調停、蓋港政府採取高壓手段、慮我華人、實爲公法所不許、故美領事出而和解、而英人乃不得不讓步、此海員工潮結束之大畧也、然就海員方面觀察、則所得亦甚僅、蓋所增加工價者、至高不過三成、是區區者、乃彌月不能解決、勞各界之調停、費無數之氣力、至於同盟罷工、死於是役者且五人、僅乃獲勝、其難如是、設不幸失敗、則國家體面華人人格爲之盡喪、以區區生活問題、鬧出巨大風潮、費去巨大犧牲、是亦未可謂之奏凱而歸也、且聞海員初意、爲爭華人充當船主起見、欲將須以西人爲船主之條約廢除、在英人所强硬對待者亦慮及此、今竟不能提出、可謂有負初願矣、

●處斷廣州舊監之爭執（省署）

省署昨令高檢廳云、現據南海縣縣長李寶祥呈稱、奉指令開、高等檢察廳呈請飭縣將廣州舊監歸還管轄、飭縣遵照辦理等因、伏查廣州舊監、卽係南海縣監獄、

生源號廣告
Sang Yuen & Co.
53 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創三十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙英京果海味生粉紙料蘇杭新衣磁器花雜貨時欵碗碟衣館材料鐵器[illegible]

金山正埠 大光書林
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.
●本店各種書籍齊備目印便函取卽奉

●延年益壽大醫書發售
美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門繪類圖貼說詳而且顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一冊者全書洋裝巨冊共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元五郵費在內書到祈多欲購速來　世界報

英雄大力汁
定價　每打二十元　三樽五元五毛　一樽二元
郵費每樽二毛五　發客大躉格外克己
羅昌行 Shue Chong Hong 929 Fillmore St. S. F. Cal.
Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 [illegible]

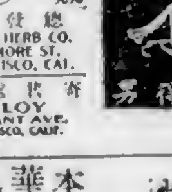
再造吾身　三生有幸　每一樽二元　每奉樽五元五　郵費另加

三鞭補血露
SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

紹昌行 [illegible]

髮元春應驗丸散廣告

強種自來精



陳子得有法　一家得子

HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
SON LOY 972 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口横弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
種子揭被香丸
探戰忍精丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口横弦便毒丸
○○搜除花界積毒藥皇丸
○○馳名補腸丸
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸　每盒四元　全料十六元
○○參茸鹿肥三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元
○○附子天必愈歸效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○來函恭錄 [illegible]

備戰止急油　英勇強悍　妙不可言　每罇弍元
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

正永利威五加皮酒
本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華盛頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁痔疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

經驗補腎固本活命丸　每料十元　半料五元　每樽二元
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷雜於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮不舉而不能堅神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五毫
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均奏效驗

經驗

治脚　反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　聖藥丸　每料九元　半料五元　小料三元

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每盒一元
此藥膏氣味淸香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

應驗立止新舊白濁外治藥水　每罇銀一元五毛
此藥水係用外治骨醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

奉直兩軍之戰訊

廿七日北京電云、吳佩孚現統兵三萬名、向北京進發、現張作霖之兵隊、駐在北京南方、嚴陣以待、若吳軍一到、雙方必有大戰、

奉直兩軍、今日在數處已有小戰、有隊長一名、當時戰亡、此爲今次戰爭之第一戰死者、

北京憲兵司令布告、可能保全北京治安、不虞亂禍云、

吳佩孚之妻祈禱戰勝

廿七日保定電云、吳將軍佩孚、偕同其妻行抵琉璃河附近、預備出師、進攻張作霖軍隊、其妻隨營、爲兵士所敬重、今日其妻親到廟堂參神、祝其夫行軍勝利、

徐周勸息兵爭

廿八日北京電云、徐世昌及內閣總理周自齊、今日致電曹錕、吳佩孚、張作霖等、勸令弭止兵爭、並令各將軍隊、調回本省、以免戰禍、

現北京盛傳兩軍業已決裂、食物價值、因而飛漲、上海火車、今日已無到京、至京津鐵路之火車、則行遲八點鐘久、現各國遊客、恐有戰事、均買品物、轉往日本、今各店恐罹兵戈之禍、多將物品賤價而沽、

北京公使團之保僑政策

廿七日北京電云、本京公使團、以奉直兩軍、勢將接觸、京津鐵路之來往火車、雖未盡行停止、惟開車時期、絕無定準、殊屬阻礙交通、擬按照一九零九年條約而行、派兵保管此路、使火車照常往來、以利交通、而免障礙、

有美海軍兵一百七十名、由菲島用軍艦曉蘭號、運至本京、保守美使館、又美巡艦柯笨尼號、由上海運到帳幕甚多、以備美軍之用、該兩艦則留在秦皇島、在海面梭巡、藉以保護美與各國僑民、英法兩國公使、因戰雲緊急、亦請調兵艦、駛赴該處、保護僑民、

東京地震三誌

廿七日東京電云、本京及橫濱等處、今日又遭地震、動力甚大、爲近廿五年來所未見、屋宇多被震塌、居民被壓死者不少、另受傷者百餘名、損害物業、爲數甚鉅、本京之皇城、有墻壁一幅、震跌池下、並有樓宇數座、均被震壞、美國使館之煙通、亦被震跌、且損害物業不少、聞歐美諸人、均幸無恙、

智國發起南美裁兵會議

廿七日美京電云、接南美洲智利京電稱、智國政府、現擬請南美各國、于明年三月、在智京開裁兵會議、仿照美京裁兵會議之法、限制各國軍備、以保持南美和平云、

美國承認埃及獨立

廿七日倫敦電云、外部布告、美國政府、已承認埃及爲獨立國、惟電文中有一欵、聲明美人前在埃及所得之利權、須由埃及政府照常保護、

法國煤船沉沒續聞

廿七日法國哈化埠電云、有法國煤船一艘、昨由荷蘭復返法國、行至本處海面、因遇風浪沉沒、當時傳聞溺斃三十二人、迨孤船數隻、前往該處援救、現已救回十人、尚有廿二人、未見踪跡、料已同罹于難、今所救回之人、內有數名、因被浸已久、勢將冷斃云、

墨國收回外人地業之反響

廿七日墨京電云、墨國政府、接到九國僑民上書、謂墨政府近日頒布新例、將外人所置之地業、概行收回、統計外人置有地業者、共有三百三十一人、其中班人佔一百四十四名、美人十九名、英人十一名、法人五名、日本瑞士意國荷蘭古巴每一名、皆表示反對、聯請收回成命、惟班人尚有十六名、未曾署名書內云、

美總統出遊未定

廿七日美京電云、美西各大埠富人、因聞總統夏定、今年暑假時、出遊美西、故均來請總統于出遊時、在其府第居住、現總統已逐一分函答謝、并謂如夏間公事稍暇、則出遊亞埠市架、若兩院議員、能耐苦熱、不放假休會、則予亦不告假云、

印度囚犯暴動續聞

廿七日倫敦電云、接印度亞剌吉打電稱、本處監獄之囚犯、昨有千餘名、相率暴動、與差役格鬥、欲越獄逃脫、差役發鎗轟擊、立時擊斃六名、始行制止、是時有犯人數名、乘機逃去、將來或可拘回云、

班國稅署火災

廿七日班國馬𠯿架電云、本京稅務司署、是日不戒于火、致兆焚如、一時火勢猛烈、蔓延迅速、濃烟遮蔽四處、署內人員、無路可逃、致身墮火坑者六十人、傷者百餘人、全署燒如平地、

取締外國船泊港之新例

廿七日美京電云、上議院外交股員、今日贊成一案、請總統夏定、商諸外國輪船公司、通飭各國來美之輪船、于灣泊美港時、勿將煤油棄瀉海中、致有時流入海旁、礙及浴身之人、及毒死各種魚族、

煤礦工黨挾制之近訊

廿七日烟地晏拿省烟展鴨布利士電云、本處煤礦工人、罷業挾制、已閱多日、現聞美國售煤公司、多由英國運辦煤觔、前來應用、冀免缺乏、煤礦工黨擬致電英國煤工、倘有英礦東主、將煤觔售與美國、一經查出、即聯同挾制、以爲對待、並壯美工黨聲援、

本埠新聞

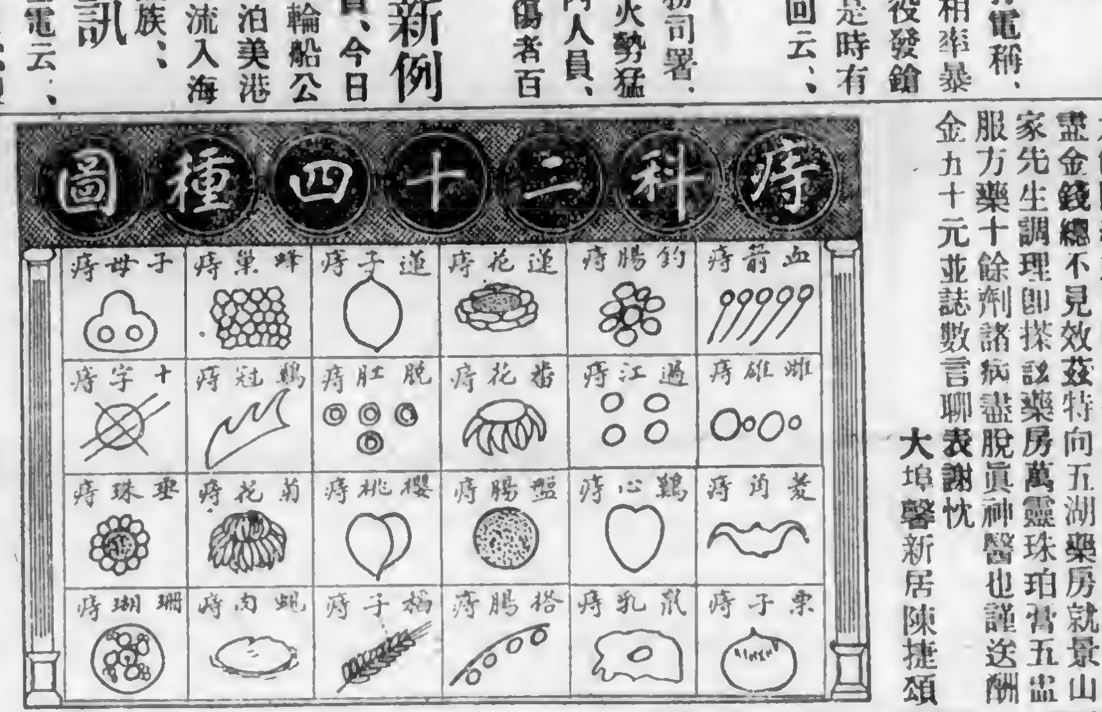
葉領事之通告

中華民國駐金山總領事葉、爲通告事、查四年內國公債第四次還本抽籤、於本年三月一日、在北京舉行、所有本埠及外埠無論本次或前三次中籤之持票人、均須于五月三十日以前、親到本館或付郵掛號、俟數目積有成數、即行電請財政部照滙本館、再行登報定期支付現欵、恐未週知、特此通告、

第四次中籤末尾兩字號碼如下

○八、一○、一三、一五、二八、三○、三二、四二、四四、五八、六四、六八、七六、八○、八二、九四、九六、

中華民國十一年四月廿六日



（金液銀涎）

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

◎包愈內痔叫血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

電話九四六 德信處 Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

● 實至名必歸

寔因內助患外痔起粒症形如雞心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔劑創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉 大埠上海洋箱公司陳寔披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉 尾打利埠恒安昌胡和枝披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌 大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患栗子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也 大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈發水流至處即發生紅印兼之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱 大埠醫新居陳捷頌

● 大生堂

新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 [illegible]

金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

● 集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天扳本神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（即護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如家委託面議或通信均可工費務求相宜

每日在辦事所時間 電話差拿一三六六 活士律師 胡棠

FRED. WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 300
PHONES: CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
專理移民局案件

WOO TONG 胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES: CHINA 272 KEARNY 5128

胡棠繙譯代理各燕梳事務

● 香港滙單五十六元五毛

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七號 電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加𠯿寬街五百零八號本公司之船三千八百號電話失打每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

瓜李興 五月四號開
好沙士的 五月十三號開

● 請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國島件埠張椿振合家暨同人恭頌 加省九口

張偉川醫生

張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號 美國山多寸埠雞僑原籍開平茅岡沙塘村人 弟方文棟上頌

昌勝大公司 醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

▲ 悠悠戒煙茶藥出世 吸烟同胞快戒快戒

此戒煙茶藥、療驗異常、救人于苦海、不知凡幾、其味香甘、開胃醒脾、止痢去積、化痰順氣、服後并不覺辛苦難耐、連服三數禮拜、如飲清茶一般、[illegible]

◎悠悠戒煙茶藥每兩三元五毛 六兩（即半磅）銀廿元
◎戒煙養身補丸每料二十元 半料十元 每罇五元一毛五

U. U. CO. 920 GRANT AVE SAN FRANCISCO, CAL.

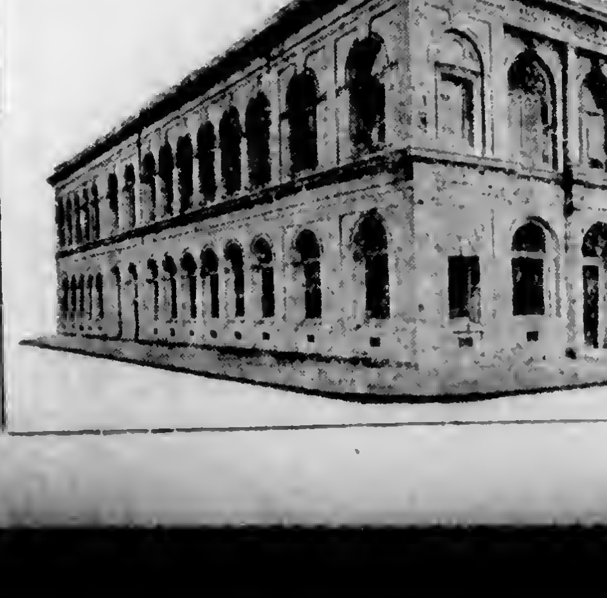
博雅齋 接印中西文件 鑄製笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

○「杜滄」大狀師

接理全埠大小衙案產業稅務遺囑婚娶等事一省頑案國家大案移民出入美墨古加各案肝肺虫勾虫症担保提案等辦事週詳嚴密保衛盡心盡力 狀師樓在三藩市孟金街二百二十號夾布士街角美路市樓七層第七百零五號寫字樓電話失打六百八十號 華友代理李鈞衡電話差拿壹壹○通信及電話委辦均妥祈爲留意

WALTER H. DUANE
ATTORNEY AT LAW
U. S. IMMIGRATION, CIVIL & CRIMINAL LAW
OFFICE 705 MILLS BLDG.
220 MONTGOMERY ST
SAN FRANCISCO, CALIF.
TELEPHONE SUTTER 680

鷺咕路加𠯿寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.



● 請看大醫生治咳之得法 [illegible]

● 治結毒全身癢症效 [illegible]

● 秘貞先生醫法神妙 [illegible]

● 眼科聖手 [illegible]

● 數年扯氣幸賴醫好 [illegible]

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F. Cal.

警差庇人售酒之敗露

本埠加蘭租吏、今日會議、因聞有警差二十五名、庇人私售酒醪、其中有差長沙展等、詭串作弊、故合衆國衙公家律師委壬士、擬傳數人到堂、查明一切、然後再傳至加蘭租吏處、詳細報告、

發現炸藥

昨有掃街西人某、在咽地街近尾慎街、拾獲物一包、啓而視之、則內有炸藥、及藥引電線、即送交偵探部、請爲查究、此包炸藥、力甚猛烈、足以炸毀店戶數間、聞近日有等匪徒、致函數店、勒索巨資、聲言若吝而不交、則以炸彈對待、故疑該等匪徒、藉此恐嚇云、

藥材店被刼

本埠麥亞士打街八九九號藥材店、昨早八點鐘、有西匪二名、乘駕自由車、直抵該店門前、隨入店內、拔鎗指嚇東主、在東主身上刼去銀四十元、又在銀櫃搜刼二十五元、仍未心足、復將店內所有酒精酒醪及毒葯等物、盡行刼去、始乘車逃遁、該店東主俟匪去後、即據情報差、請查緝贓匪、

魚濕公司賠恤

西報云、墨婦𠯿巴士打、日前赴十三號大衙、控告華人某魚濕公司、索取恤欵、據稟稱伊夫於一九一九年、應該公司之聘、赴魚濕傭工、後因食料不足、致令伊夫饑斃、應照例賠恤云云、昨日由陪審員定判該公司補給恤銀五千元、交由該墨婦領取、以作了結、

會議禁止毒藥

本省總督士地芬士、定於五月二日、與衛生局員、會議禁止毒藥之法、免爲社會之患、聞今擬定辦法數條、（一）嚴禁賣毒藥者、（二）取締藥店買賣毒藥、（三）禁用毒藥、（四）查究患毒藥癖者之由來、（五）會議醫治之法、（六）擬建設醫院一所、專調治患毒藥癖諸人、

各埠新聞

古蘭百年生辰紀念之慶典

廿七日奧哈奧省潘布𠯿臣電云、本埠今日舉行慶典、爲前總統古蘭百年生辰紀念、總統夏定、親到演說、表揚古蘭生平之功績、謂古蘭于戰後當任總統、辦理國事、無不妥善、故國家日益強盛、若今有古蘭其人、出任國政、則于國家大有裨益、計古蘭逝世後、至今已閱三十七年、其生平愛國愛自由、足爲後人所取法云、

又奧哈奧省先先拿打電云、今日有小輪船一艘、滿載搭客、由本處前往潘布𠯿臣埠、觀紀念古蘭百年生辰慶典、距各人下船後、因壓力過重、上艙之地台板、忽跌墜下層、致傷二十八人、內有西童一名、年十五歲、被壓斷腰骨、受傷甚重、

芝城又發生命案

今日芝加高電云、華人黃來、今日在本埠某競玻館、不知何故、忽被人鎗斃、現差正在查辦此案云、

西犯定罪

廿七日屋崙電云、西人李摩士、因犯命案、致被拘逮、今日在衙審訊、該犯自行認罪、官判爲二等罪、監禁示儆、迨該犯供稱日前有人到監、交我短鎗一桿、及子彈數粒、今予懷在身上、預備如被判爲死罪、即拔鎗指向各人、立行逃遁、若被人拘留、即發鎗擊之、今既定爲二等罪、予亦心甘、隨將短鎗及子彈交出云、

命案嫌疑人候審

廿一號山地馬利亞西報云、警察廳長𠯿啡士、昨由尾利允票拘華人張純溥、又名勝發、解回本埠、指爲去年五月廿八號在吉地路比埠、有關涉譚德命案之嫌疑、禁監候審、查勝發在尾利允埠、曾列名某某兩堂、官定五月五號審訊此案、

擯日案審訊

廿七日摩爹士度電云、有西人六名、因去年在度勒埠、以自由車載運日人出境、致被拘案、今日在本處高等衙審訊、官着該六人排立成行、由日人詳細認明、係西人芬尼爲首滋事、唆使各人行事云、

候領遺物

廿一號溫佐𠯿西報云、附近本處紐苛路埠之園圃、有老華人一名、昨在屋內身故、隨有人查悉、報告驗屍官到查、則見其藏有貴重物品甚多、即行點存、候其有無親屬到領、如無人領去、則將此品物變賣、以爲殮葬之資、

園基又崩決

廿七日紐柯連電云、距本埠南部十里之尾士矢比河、有一園基、再崩決一百尺、附近田畝、多被水淹浸、居民逃往別處躲避者、達三百餘家、現僱船隻、載運沙包、堵塞園基、冀免水患、

購辦歐洲鳥獸來美被阻

廿七日紐約電云、近有人由歐洲購辦鳥獸一帮、到來本埠、辦家報稅價值二千五百元、惟稅員以其報價過輕、將此帮鳥獸扣留、不准起卸、但扣留後須買食物飼養、所費不貲、現不知將來如何處置、或運回歐洲、或准放行、未能決定、查此帮鳥獸、內有猿四隻、貓兩隻、狗兩隻、狸一隻、鸚哥一百隻、白燕二百五十隻、各種飛鳥九百餘雙、

老人病故

二十號山爹咗西報云、華人譚棠、年六十歲、寓在本埠三街五零三號、今早一點鐘、在寓房溘逝、差查其人患病日久、且烟癖甚深、乏資療治、因而病故、

白衣黨首領被拘

廿七日羅省電云、昨禮拜六晚、有數人巡到西班牙人之家、搜查酒醪、致鎗斃警差一名、及鎗傷該差之子、茲查悉乃白衣黨人所爲、故公家律師、今日特派差一隊、往該黨機關搜查、搜有文件甚多、於此案大有關係、經將該黨首領碧架、拘案訊辦云、

犯人越獄溺斃

廿七日科岑電云、犯人士得架、昨禮拜越獄私逃、欲由河中泅水潛遁、當時河流湍急、該犯潛下水中、不敢浮起、免被警差鎗擊、致召滅頂之凶、今日在河之下游處、撈獲其屍、

銀行違例被封

廿七日檀山電云、銀行委員、查有銀行兩間、于前四月時始行開辦、原定招集資本二十萬元、惟祇招得十萬元、遂開張營業、委員以其不合定例、今日將其一併封禁云、

● 覓貨土庫出賃

啓者大埠企尾慎街七四八號樓有土庫出賃最合各商店屯積貨物之用租價極廉如意者請按址移玉面商可也

大埠三益堂謹啟 九

● 餐館出賣廣告

茲有西餐館一所在六街近尾慎街夾孖杰街內有餐房六間樓上住房八間今東主志圖別業願將全盤生意家私什物招人承買價格相宜如意者請到下列門牌面議可也

John Restaurant 59-6th St. San Francisco,

津餐館主人啓 九

● 承受廣告

啓者加省屋崙埠華臣頓街門牌一一一一號廣東公司西人女粧白衣生意原日是劉壽如劉壽祿劉帝垣劉文澤劉華就劉葉氏劉鴻江劉耆廉劉壽甜成劉福康劉伍氏伍東耀周勝培等合股創設今因各股東志圖別業愿將該公司生意全盆貨物架生舖底舖批一概頂與如東堂承受準于陽歷五月一號午時在廣東公司舖內交易清楚凡上列各股東有欠到唐番大小數目等項仰依期到來理妥屆期不到是爲自誤自交易後或照舊舖名或改新字號營業將來生意盈虧與前股東無涉特此聲明以免後論

加省屋崙埠如東堂謹啓

民國十一年西歷四月廿八號

● 聲明承受

啓者屋崙委市打街九百零七號妙香公司今因該東志切別圖自願將該生意全盤係私舖底頂與本堂承受准於西歷五月一號午在該公司內當衆交易清楚倘上手有來歷不明及各種中西數目轇轕仰如期到來理明以清手續屆時不到是爲自誤日後生意興隆乃本堂所得概與上手無涉特登報聲明以免後論此佈

意成堂啓

民國十一年四月廿七號

● 開平鄉親均鑒

爲開平公路事經邑內籌辦處委派專員到來茲特約期本月廿九即禮拜六晚七點鐘假座肇慶會館開全體大會屆時統請邑屬鄉親貴臨共商辦法以利進行如若不到所有當衆表決視爲默認切勿放棄義務利權

旅美開平籌辦公路同人敬約

● 哀謝

先兄章豐財字仁道別字盛初不幸病終於顯佛埠旋於月之廿三日出殯叨蒙 松石山房暨瑞端堂諸手足與宗誼世交親朋惠賜賻儀生花親臨執紼恩禮有加歿存均感謹此登報藉申謝忱

功服弟章生財拭淚稽首 四

● 都朗度憲政黨壬戌年職員名一覽表

正部長黃壽如 副部長司徒俊椿
正財政長李端門 副財政長林道壬
監督員余賛山 李希策
中文書記趙乙燊 麥躍池
外交員張雲谷 核數員林德朝
理數員譚寶田 議長麥昌簪
庶務員黃德樞 鍾弼臣 梅宗藹
議員 黃老義 司徒寶山 洪 梅 晉 曾傳信
黃就 甄 麥 榮 張文輝 陳 清
余中林 林賢相 麥祚銑 何燕美

● 敬頌馮鶴屏眼科聖手

弟患眼疾忽然起紅筋臃人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉

馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館下

金山大埠 萬寶源劉煒林恭頌

● 劉成昌通關飲西班牙寒熱症良藥

○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痧症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後強用多少食品以鎮藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功 小罇每罇二毫五仙每安士五毫 十罇以外暫包郵費 隨人定購 上八

劉成昌藥局 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.

大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

何子明咳寶

每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此真咳之寶也

參茸三鞭補腎丸每盒五元 斷根扯氣丸每盒二元

郵費買者自理 代售處大埠奇芳

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

● 至孝篤親總堂催繳收條部佈告

啓者本總堂客歲建樓發出收條部當日前結束數目時將收條部繳回者固多惟現值刊發徵信錄之際細查尚有後開字號之收條部未見繳來是以特行通告准限於登報滿月內仰將該等收條部繳交前來俾得將捐欵芳名刊印徵信錄以昭清白如逾限不交若有員仲前向該等收條部捐有欵項日後見徵信錄無名字刊發者本總堂不負責任屆時依然協同該捐欵人向經手人嚴追特此通告 下六

茲將未經繳來之收條部字號開列如左 宿 秋 成 歲 律 呂 調 陽 雲 騰 致 雨 露 結 爲 霜 金 生 麗 水 巨 闕 果 珍 李 柰 位

民國十一年四月十九日 至孝篤親總堂啓

● 趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時款西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

和夫士衣服公司啓 廿六

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

伍槐卿氏知醫（電話差拿一○五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥 請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞 專賣花柳藥

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

Ng Wai Hing Room 1 854 Grant Ave., S. F. Cal.

益信銀號

廣東台山縣荻海太平街

YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai San
Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀兩往來各友付銀回家請照上列 [illegible]

● 校印新寧縣志已寄到

是書爲我新寧 [illegible]

金門旅館 GUM MON HOTEL 942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

● 香港廣東銀行布告

敬啓者本銀行經於去年十一月間將黃碧荃君司理之職取消其在外一切行動係屬個人之事與本銀行毋涉特此聲明以免各界誤會此布

民國十一年四月十號

● 新到唱碟 [illegible]

金山 **公源** 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全　貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山 **茂豐** 正埠
MOW FONG CO.
733 Washington St. S.F. Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼鋪在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂　金山正埠　利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤塡各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤塡新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合

◎代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
801 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL.
延年

◎醫生梁壽南常寓

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

本銀行現在沙加緬度街角自建之新樓營業專辦兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞惠顧以免利權外溢是幸

茲本銀行匯兌通行于我國內地各城市

●定期存款週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

金山大埠 **逢泰**
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco. California.

敬者本號蘇杭新衣名物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

◎經濟會議之難成功

廿七日意國展那亞電云、開列强代表、以國際經濟會議、開會多日、議論多而成功少、故擬于今晚設法、力助俄國、從速議公債務問題、俾得專致力於經濟事宜、以冀易收效果、

又聞有俄兵四十八隊、屯駐俄與波蘭交界處　極形活動　恐易發生戰事、若俄波一旦決裂、則全歐必咸受影響、

又聞法國定于五月一號、遣兵赴德國路亞士地方、屆時俄國或派兵入波蘭、以爲對待、因法國前允助波蘭、俄國現允助德國、故俄兵專伺法軍之行動以爲行動、惟法國得聞此消息、大反對俄兵之所爲、英相萊佐治、擬將歐洲十年和平之約、從速訂妥、職此之故也、

◎英相擬訂立歐洲和平條約

廿七日意國展那亞電云、此次國際經濟會議、觀現下情形、或續議三四禮拜久、尙未妥商各事、現英相萊佐治、擬盡其能力、先與各國訂立歐洲和平條約、期限十年、以保和局、今日英相萊佐治、與法國代表巴都、比國代表流士巴、意國代表山沙等、會議良久、討論對俄問題、議定數條件、擬明日卽送交俄國代表、要求承認、幷要俄國將前所收沒外人之物業、概行交還、

◎英相對于德俄之焦灼

廿七日倫敦電云、接意國展那亞消息、德俄新約、已經成立、德國將來派遣將校、前往俄國　爲過激黨海陸軍之教練官、英相萊佐治得聞其事、昨晚在議處對人言、甚爲焦慮；

又意國展那亞電云、德外部長鏬頓流、爲德國赴經濟會議代表　因聞英相萊佐治以德將校赴俄教練爲可慮、卽向衆宣言、謂德國實依照萊氏政策而行、勸告各國、于十年內保守和平、毋得發生戰事云、

◎德俄恢復國際交誼

廿七日倫敦電云、接柏林電稱、德俄兩國、自前日在意國巴鏬路訂立新約後、卽恢復兩國交通　通商貿易、現兩國已各派公使、辦理國際事宜、德國政府派大學教授委頓啡路爲駐俄公使、俄國政府派商務委員卡鏬愼爲駐德公使云、

◎俄政府力保政治主權

廿七日俄京莫斯科電云　過激黨政府、令日致電意國展那亞俄代表、謂協約國代表、在經濟會議、所提出之對俄條件、有侵犯俄國政治自由、及各種權利、切宜力保之、勿致稍有損礙、

◎英國關於香港之兩議案

倫敦電云、英國下院議員華德氏　提出香港英人公呈、主張香港立法會之非華人議員、以後由公民選擧、而不由政府指派、幷主張擴張選擧團體、

又每日新聞對於香港奴制行將廢除之消息　表示欣幸之意、並爲殖民大臣邱吉爾賀、又謂邱吉爾所稱將採善法促成可施諸實際以保解放奴婢將來幸福之計劃一語　足見邱吉爾處事之透澈、

◎墨京華僑總機關之通告

墨京函云、駐墨京華僑總機關、因第三屆選擧大會議、各埠應派代表赴會、其發表理由如下；

總機關自經濟涸竭後、早已勢成岌岌　僅有一綫之希望者、全藉是次大會議以作恢復之機、此各埠之不可不派代表者一、

近日墨國擾亂更甚　各處發生謀害我僑命案、搶掠我僑財產、幾於無地無之；順線兩省排華之風、又蠢蠢欲動；吾人正當謀策對付、以抗外潮、此各埠之不可不派代表者二；

自有排華以來、墨人之蟣視我華僑、幾如無物、況現在墨之執政者、多屬排華黨人、倘若有一具體之機關存在、與之對抗、遇事不至無人過問、則公理可望伸張、苟團體一散、自失其保障、彼知我無團結之能力、更可以爲所欲爲、而我僑之受害益深矣、此各埠之不可不派代表者三、

散沙蛇尾、此我華人之通病、吾人之日謀救國、日圖富强、所以不能達其目的者、皆因缺乏團體二字而已、故我華人空有四萬萬之衆、而竟不能自立、實皆原於無團體之毅力耳、況我旅墨之數萬僑胞、身涉重洋、飽歷外潮之激刺、親受異族之摧殘、而對於有切膚關係之總機關、尙不肯合力擁護、以視舍身救國　毀家紓難、豈不羞煞哉、此各埠之不可不派代表者四、

總機關之職員已經服務三年、有如劣馬、不堪重負、際此選擧大會之期、合由各埠代表另擧英材、俾得展布新猷、力事整頓、期會務得以日臻完善　此各埠之不可不派代表者五、

各埠之損失案牘、雖經總機關代爲呈遞者已有多宗、而因手續未足、尙須再向將來之國際審查會呈遞者亦復不少；此種手續、苟無一公同機關料理　恐不免功敗垂成、自陷於豐年失穫之境、故必須維持總機關、俾代理有人、爲將來索償地步；此各埠之不可不派代表者六、

語云、生於憂患、死於安樂、此時中墨商約、雖經使署換文展限　而墨人性質反覆無常　排華事件、仍復時有所聞；據約以爭、尙在患難之中、並非安樂之時；切望各僑胞共持奮鬥之力　責任之心、合力籌謀、此團體之存在、勿予人以可乘之隙；此各埠之不可不派代表者七；

既有以上之種種原因、則各埠之遣派代表、此實刻不容緩、在往年之大會議；不足法定人數、則事猶其次、蓋尙有會底足以支持、今當此危急存亡之秋、若再事放棄、一縱卽逝、則此後更不可收拾矣、萬望各埠依照定章、選派全權代表來京、以謀挽救、切勿舍公利於不顧、祇圖目前個人之安、至枯萎樹倒、空悔噬臍也、

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO
IMPORTERS AND EXPORTERS
849 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO, CAL.

本號專辦　油糖茶米
出入口貨　各款齊備
新到　眉壽堂佐元藥酒
大帮批發　相宜無比
如蒙光顧　童叟無欺

（工錢求利）　金山 **佛西蘭花旗銀行**　（一季四盤）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單

本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單士庫鐵箱仔租賃附貯出入有息由回華人部關顏紐曾培明料理寓廣益號　金器首飾物業按揭

香港上海 **中華國寶銀行**
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China

香港電匯滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何廉石
上海司理人李偉齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅
一在上海　一在香港

金山大埠 **花旗皇家銀行**
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙滙單金錢滙單附貯求利週息六釐士庫大夾碼鐵箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便

CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department

梓友居於[illegible]及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡尼[illegible]街及[illegible]街角華人部係[illegible]

大華土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST. SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲算貨銀由信館寄赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄　始創分枝美洲

協同和人參庄金山總代理處　**同春閣**啓

金山 **正昌** 大埠
JING CHONG CO.
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五　貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂驗名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到　金山大埠正昌啓

香港 **正昌隆**
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎　金山總代理處大埠正昌號　本號司理余[illegible]啓

◎疽瘡幸逢大國手

弟染生陰疽毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪敷以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞如患及瘡症仰祈留意

弟台邑溫詩芹恭頌

Jee Chow Hund 889 Washington St. S. F. Cal.

金山 **成信號** 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S.F., Cal., P.O Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶燒石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山當米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷鋪在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號　成信號披露

新到　永利威五加皮　鄭廣濟春露　蛤蚧烏脚藥酒發售

金山 **廣益歸** 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue　San Francisco CAL
P.O.Box 2477

鋪在大埠都板街九百四十一號　信箱二千四百七十七號

巧造各色　鮮明餅食　自設糖菓　龍鳳禮餅　[illegible]

金山 **悅昌隆** 正埠
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco,　Calif. U.S.A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S.S. CO.
510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於玆七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良幷其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船相每幅三毫

中國郵船公司客務部譚裔端啓

南京船四月廿二號開
差拿船五月三十號開

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街　Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街　Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街　Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街　Tie Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街　Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街　Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街　Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號[illegible]　Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街　Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街　Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街　Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元　麗生　天福　天成　泰生　麗興　天興　華昌　貞祥　天和　全福　同啓

金山 **萃泰** 正埠
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave.,　San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能合意仰祈留心是荷小號幷接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客

金山正埠贊生堂謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
[illegible] HARRISON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製靈丹丸散列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元二毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 **同仁堂** 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩蠹白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣

金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts.,　S. F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期[illegible]占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎

代理人陳春棠陳戊松啓

醫生 **譚緯棠** 自製經驗藥丸 **寄售**

啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世採選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返華）專心揀辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售）諸君惠顧請明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤　●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
Canton, China.

務德堂主人　順德倫教　譚緯棠謹啓

特別精製　參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痺木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺冷常患傷風　腎虧頭痛常見瘀木
思想勞傷損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
面色過度久洩虛渴　無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精竭便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便淡痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　慮不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使弱者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不擧者服法無不應驗

●價錢　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

（留）（心）（細）（看）

主治　風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

●有風濕宜注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已從入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本齋不然實由治理因無完善本齋生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患出頭膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背兒疾頸膊難轉側　擧手疲痛垂手痺麻難於握物苦於伸縮　腿痠膝軟腳麻趾痺筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相乘半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯　○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中、一切從根本清除永無復發之虞、連服五日痛止、而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

止夜夢遺洩　固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火爍水竭見色卽洩　精道失固便坦墜濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久洩不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◎寄售處

春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.

泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.

廣昌和　屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

◎撤退山東日軍之重要會議

▲中日委員之第一次會議

魯案善後事宜、第一步在先將駐魯之日軍撤退、然後再議其他問題、（二十二晚王正廷抵京、而日本方面之駐魯軍隊參謀長等、亦已同車來會、茲據日人方面所傳消息、二十三日下午六時、顏惠慶氏特邀請王正廷、田中玉及日本方面青島守備軍陸軍參謀長西田乾作君、青島守備軍陸軍副官中村謙二郎君、東乙彥君、陸軍參謀田北惟君、暨日本陸軍部通譯官清宮宗親君等、在外部會議關於日軍撤退及我國派軍警接防之種種辦法、俟此項辦法會議完竣後、日本小幡公使卽歸國報告一切、再派委員來華會商魯案善後之其他問題云、又一報告關於撤退山東日軍問題、自日本通告於四月一日起開始撤兵、至五月四日全部撤盡以後、日本方面並派青島守備軍參謀長西出少將、於二十三晚由青島來京、會同小幡日使、與我政府確商實行撤兵與接防一切事件、我國政府亦電促魯案善後事宜督辦王正廷氏　於是晚來京、預商與日本方面交涉之大綱、據外交界消息、此項撤兵交涉、我國方面已指定以王正廷爲交涉主任委員、另派與接防問題之關係人爲委員、襄同辦理交涉、日本方面則以小幡公使爲主任委員、西田少將副之、二十五日或至遲二十六七日、卽當開始正式交涉、地點仍在外交部、其交涉之重要案件、因爲撤兵與接防問題、但聞日本方面對於撤兵後之日本僑民生命財產之保障、尤爲注意、有以先決此項保障爲交涉前提之說、其要求眼目、第一在保護問題、第二在居住地點、蓋緣山東條約；僅規定濰縣周村兩處、開放爲日本僑民居住地點、在此開放地以外之高密坊子淄川張店等日本僑民會集之地、均不能自由居住、日本爲容納該國僑民一部分要求、擬請我國將張店坊子兩處、亦作爲開放地、允許膠濟鐵路沿線居住之日僑、移居該兩地、惟此等主張、溢出條約範圍；在此撤兵交涉之席上、能否決定、尙多疑問、我國雖曾正式聲明將開放線、爲各國經營工商業者之居住地點、對日本此項主張、根本上原無衝突、但僅許開放爲日僑居住地點、自屬另一問題、故我國如見日本提出此項要求時、當然應與以充分之考慮、不能率爾決定、昨聞日本方面、有主張將來開放地問題、另行成立一種特殊協定之意、是則尤與機會均等主義有關、故非倉卒間所能決定可否云、

◎湘人運動和平之迫切

▲湘政府與各公團分頭運動

▲更請外交團出面調停

湘人運動和平各情形、業已迭詳前報、所得結果、旣催得吳佩孚張福來各一電、聲明如孫軍不入衡永　直軍卽不稍越防線而南軍一面、則不俟對此絕無覆電、孫文之大本營　且將北伐各軍、紛紛調向湘桂毗連各境、且聞卽日由桂林移至全縣、是則北伐事業、仍在積進之中、暫時聲浪雖低、不久終將實現、就此而論、欲求和平之實現、自非從阻止北伐下手不可；因之湘政府與各公團、均爲一致之行動、昨趙總已特派高審廳長李漢丞、由長沙前往桂林、與北伐軍各要人會晤、運動各路北伐軍、毋取道湘省、以維湘局；又以劉揆一前經發起和會、主張由湘人籲懇南北兩當局、開南北和會於長沙、就現在形勢言之；已有組織進行之必要；因卽電致劉氏、邀其返湘、主持一切；適旅京湘人、亦一再促其回省、劉遂覆電趙氏準卽日由京啓行、各公團則以前次運動和平；既歸無效、乃更於日昨開聯席會議　討論之餘　決請外人出而勸阻；因卽通函駐湘英美各領事云、逕啓者　湘省連年兵燹　加以饑荒　人民困苦、達於點極、中外人士、共見共聞　凋敝之餘、何堪再劇、近據報載及各屬函電；南北戰爭惡機、勢將重演、湘省地當衝要、首受其禍況長衡常岳、華洋雜處　軍隊所至、居處不寧、公團等隷籍湖南、屢經離亂；陡聞警耗、恐懼異常、昨經各公團聯席會議；僉以前此電勸南北軍閥息爭；未得完滿結果之答覆、深滋疑慮、茲特公請貴領事、轉請貴國駐京公使　提向外交團、徵求同意、勸告南北當局、止息兵爭；重開和會、以免湘民痛苦、而維華洋商務云云、以國家內事、而乞靈於外人、亦可見湘人求和平之迫切矣、

◎漢口捕獲亂黨

三月廿五日漢口電云、黨人近多潛來漢口、二十四晚、由探警在中國旅館捕去四人、立送武昌軍法處審訊、

◎日本議撤廢旅順要港部之眞意

▲移其經費以發展滿蒙

日本因軍備縮小及魯案解決之結果、有撤廢旅順要港部之議、頃據東京十八日電云、加藤海軍大臣已在衆議院委員會言明、因軍備縮小之結果、旅順鎭守府要港部等、有撤廢之必要、故此旅順要港部、自當先行廢止　海軍人員中因日俄戰爭之關係、反對者固有之　惟因時勢之進展；及形勢之變化　該要港部實已無存在之必要、結局必當撤廢、且有謂旅順要塞部亦無必要、宜同時撤去者、但因陸軍旣未決定取軍備縮小方針、與海軍不同、況仍有主張存置者、欲其撤去、自非易

◎廿一條苛約法帖平沽

本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字讀然了解一面心心相印一腦海中造成時時能知爲國家効勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五

國內商埠城鎭各書坊舖均有發售此國恥品

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科
KANG WHU CO.
P. O. Box 2228　679 Broadway
San Francisco, California.

花柳骨痛搜毒扶元丸

實驗風濕骨痛丸　全料十元半料五元
神驗痔瘡便血丸　每樽二元
皮膚濕毒止癢痲疥膏　每盒一元五
珠熊拔毒生肌散　每盒二元
鹹府消腫止痛藥　全料六元
珠珀斷痔膏　每盒三元

參茸鹿尾壯陽丸　每盒五元　全料廿元
參茸蛤蚧補血丸　每盒四元　全料十六元

諸君光顧　請認招牌

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET,　SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
硒利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

保證書

請保你香
唔知真假
架起眼鏡
留神看吓

Boston Cafe
P.O. Box 69
Tompkins Sask. Can.

九名還少　並皆佳妙

◎生精補血　藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代酌將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣

末學健省三和衣館新會藍世扳敬告

San Wah 833 N. Saginaw St. flint, Mich.

Chiu Chew Chong
#678 Clay St
San Francisco
Cal.

寄交　趙超常先生啓　朱振邦付

花柳風濕酒

此酒清血搜毒袪風排濕活絡舒筋治新舊疔瘡及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒四肢骨節痛過度傷氣夾風濕以致經絡緊拘週圍流走等症用以治療包能全愈若品性烈酒或外國寄付不便者可用風濕膠代之（酒每樽五元）（膠每料[illegible]）

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元

五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

◎世界書局新到最新書籍

▲書籍出門不得回換

新增華記帖式一元

洋庄袖珍華英字典一元五毛
滿州地圖銀六毛五仙
女子絕妙好題辭一元
電碼交通必攜二毫五
康南海大同書銀八毛
男女交際尺銀二毛五
中外醫通銀二元九毫
續大中國圖二元五毛
新大陸遊記七毛五
高等中國歷史教科九毛
華英文書翰論二元
華英合解辭類四元
洋庄石頭記三元貳毛五
實驗工藝學銀六毛五
店友須知三毛五
覺禪後身全傳二毛五
女子師範教育九毛五
實驗却病法銀四毛五
中國工藝沿革銀五毛
康梁徐討袁文二毫
施公案一元二毫五
孔子家語銀七毫五
宛海靈光二毫五仙
內經知要五毛
胭脂馬五毫
紅柳娃三毛五仙
經驗跌打花柳方七毫五
蘆門畫眉銀五毫
孫子十家註一元
樂典教科銀五毛
家庭用秘術五百種六毛
小學中國歷史教科四毛
孔子基督爲友論一毫
通俗尺一元貳毫五仙
國色天香銀五毫
脂粉議員銀八毫
金山玉聯初集銀一元
洋庄康熙字典三元
體操新教案一元三毛
全體闡微銀一元五毛
飜孔避兵偵探銀六毛
俠義秘密地窟銀二毛
廉外人偵探銀三毫五
圓室案偵探銀二毛
洋庄三國一元五毫
英語不求人一元五毫
新體中國歷史一元五
色慾寶鑑銀一元五毛
續大廣東圖二元五毫
呂華英會話二元二五
男女交合論一毫五仙
本草綱目四元七毫五
學地質教科一元七五
格致教科六毛五
古文辭彙一元貳毫五
婚姻衛生二毫五
續小中國圖五毫
雙蝶姻緣一元
錦盒分類飲冰室文集二元七毫九
十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫九
水癡昇平傳銀八毫九
華英日用字典五元
戊戌辭源銀六元九毛正
康　爲戊戌政變記五毛
中學本國史學一元三毛
初等物理教科銀二毛五
九美奪夫二毫九
拳術學教範八毫
美國獨立史六毫

易經文四毫五
鉛筆畫帖一元
裴酒傑奇案二毫
花柳指迷九毛
經驗兒科六毫
古文筆法六毫
華英要語三毫
數學教科銀四毛
禮記計八毫五
呂東萊尺　毛
美人福七毫五
砒毒婦五毫五
續東逸史三毛
諸子粹二毛五
青衣記二毛九仙
科學教授三毫五
南北宋四毛九仙
花柳病指南九毛
小英雄傳九毛
自治論二毛五
植物教科壹元
胎內教育四毛
慈禧畫像四毫
淫蕩婦四毫九
海外拾遺四毫
八段錦　毫五
新舞台銀五毫
東萊博議六毫
藥性賦銀二毛
鬼士官　毛五
孀情記八毫
克貝偵探銀二毫
廣艷舟偵探銀五毛
兒童鑑銀五毛
寶石城銀三毛
戰學入門八毫
治鼠疫銀九毫五
桃花扇銀八毛五
雙花落二毛五
恥辱記銀八毫
圓室案銀九毫五
情鉄銀七毫五仙
日俄戰圖一毛五
椰果緣銀七毛五
海藥師七毛五仙
日俄戰紀八毛五
看圖識字二毛五
作文示範八毫五
西漢演義六毫五
秦漢演義八毛五
難經脈論四毫五
俠奴血銀三毫五
四書便蒙一毛五
最新種子法四毛
海衛偵探四毛
植物學銀一元
名人書譜九毛
美人手　九仙
青樓夢伍毫九
寒牡丹九毛五
曇花夢一毛九
詩經正文六毛
憲政論銀六毛
指環黨銀九毛
戰學入門八毫
三公案銀九毫

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒、差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

萬應統治　搜骨丹　樽五圓　寄費先

五淋白濁　神速止痛丸　盒四圓　郵費先

三參鞭茸　補腎丸　盒五圓　郵費先

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

世傳秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶專爲婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患食之即奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有濟眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元
●寄售處世界日報　益嗣齋主人啟

聯單、交船主驗明、方得起貨、並由船主派件揹磅、收貨入在旁登記字碼、俾免錯誤、其兩聯單一聯交船主收執、一聯交收貨人携回貨主、以資攷証、而杜弊端、(六)凡米船由港載貨來省、或往各埠、如要僱用輪船拖帶、所有火船價銀、由該貨主自行料理、以免負累難堪、(七)凡貨主派人到船探辦、所有探去多少、均歸入貨內計算、並由該貨主蓋章到取、以昭核實、(八)凡米船由港載入之貨、優劣不齊、到省後照來原貨交收、船主概不負責、中華海面貨船工商協會公啓、

●五屬沙田公會會議情形

昨九號五屬沙田業佃開自衛會議、到會者二百餘人、二時開會、公推盧會長主席、首由主席宣布云、此次取銷護沙、係歸回業佃原有機關自籌自衛、並非本會包辦、至每畝四毫收束軍費、係由省長批令五屬籌繳、請毋誤會、尙有演說詞、請鄧君壽代宣布、旋鄧宣讀畢、主席再發言、謂鄙意最注重者、一現既取銷官辦、望各屬認眞辦理、以免官廳指摘、二現居春耕、各原機關須督率沙勇、保護春耕、此外諸君如有討論、請發言、香山何仿泉起言、問香山各都、皆有原有機關、何以請派籌備員、主席云現議五屬全體各案、貴邑事請待片時、另行討論、旋提議各案、(一)宣布沙捐比較表、囑各屬承認抽收定額、甲香順佔田一萬零六百頃、內順德東海局佔二千七百頃、龍季許等承認、安平局佔八百五十頃、潘定遠等承認、除外七千頃、歸香山全屬各局担任、乙東莞佔田一千二百七十頃、莫杜一等承認、丙新會佔田一千五百一十頃、陳楚堂等承認、丁番禺佔田一千二百頃、內沙灣由何卓雲等承認、茭塘由梁長明等承認、(二)每畝加抽軍費銀四毫、各屬担任自抽者、請於三日內開列姓名、交由本會呈請加委、如不願自抽者、聽由官廳核辦、(三)各屬所舉抽收人員、或多或少、由各屬自定、旋各人討論抽收與自衛權限、有無分別、陳雨畦謂本案規定、旣歸原有機關辦理、則已有機關者、當無問題、主席付表決、多數通過、復議五屬一律改爲沙田自衛局、衆贊成、乃由主席提出擬備呈省長簡明條款九條、俱表决通過、三時散會云、

●大誇張翳助欵

▲大炮此時當顧錢不顧命

十四日香港電云、奉張(作霖)聯粵孫(文)、攻洛吳(佩孚)、輸欵三十萬、促孫速北伐、並許戰時軍費三百萬、

●交涉署會宴美女游歷團

美國婦女、爲考察遠東婦女近況、特聯同來遠東觀光、前經抵粵、交涉署特於四日下午一時、請宴該女游歷團、並請伍廷芳夫婦陳炯明夫婦等作陪、純用中餐、以餉西賓、至三時賓主盡歡而散、又聞該女游歷中、有九人尙待字云、

●裁撤官紙印刷分局

廣東官紙印刷局、前爲推廣營業計、呈准省長增設惠州潮梅瓊州高廉等處分局六所、業經派員前往開辦、數月以來、迄無起色、每局每月經費百餘元、入不敷支、昨已奉准將各分局一律裁撤、以節糜費、嗣後各機關需用各紙張、仍當遵照向章、前赴官印刷局購用、以符定制云、

●法庭對於舖底加租意見

廣州市舖主、對於加租問題、前擬一律加至三成、當即已一致主張實行、但是舉爲一般市民所大注意、市政廳因之曾有該問題之討論、茲聞法庭對於該問題意見、擬許予舖主加租、但須於批期滿後、方得增加、至增加額率、不得過三成云、惟說者謂於批期滿後增加、就曾通舖戶批期計算、大都以三年爲一期、如三年期滿後、加一次、遞次計之、即所謂息上加息、將來舖客担負、亦當甚重云、至市廳對此問題、擬日間再提出討論、至財政廳則尙未表示意見云、

各屬近聞

▲查辦茅岡鬥案　番禺縣民黎士謙等、昨以擴壘抗令、制耕圖鬥、懇派兵督拆炮壘等情、赴總部呈訴、總部昨特訓令第一區善後處略云、查該鄉與茅岡鄉因爭水肇衅互鬥一事、昨據該鄉民朱其英曾羅鐵庵等、以茅岡鄉民恃築有砲壘、迭次槍傷人畜、請飭拆壘究辦等情、經令該局督飭番禺營縣查明、勒令迅將所築砲壘拆毀、並飭縣趕緊督同善堂紳董妥爲處斷、以弭鬥禍在案、現稱茅岡鄉民仍踞壘截擊圖鬥、究竟是否屬實、仰該處長遵照併案查明、妥速辦理具報云、

▲兵船緝獲私烟　安南兵艦、昨晚巡至陳村附近海面、遙見廣賢商輪重載行駛、形跡可疑、喝令暫停候驗、詎料該輪依然開猛機力前進、艦長龍某知必走私、登率員兵開機駛艦、啣尾追之、商輪中人竟發槍向兵艦轟擊、遂至互相劇戰、卒因兵艦槍彈充足、將該商船截獲、派兵遍搜、原來輪內藏匿烟膏二十餘箱之夥、當場發覺、頃已將其輪贓一併解省訊辦云、

▲破獲私鑄僞銀　高明通信云、縣屬板村、前因抗拒軍隊到村剷烟、鬧起風潮、事尙未了、不意昨十一日該村又被該邑黃縣長、督同軍警到村、破獲私鑄僞銀機關一宗、查該村有麥狗等、去年四月由省僱運鑄銀機器乙副回村、僱工鑄造行駛、爲害地方、不知凡幾、事因去月麥狗等不知因何事故、將僱匠某乙斥逐、某乙心懷仇恨、赴縣投告、黃縣長即令其作線、率同軍警、到該村面前山側圍搜、詎該工匠人等遠見軍警馳至、先行逃遁、至被漏網、祇將大小機件銀朴等共數、扭起獲、並鎖押該村紳者麥兜謀等十數人回縣訊辦、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賜藥素紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以爽厥疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術　海外無雙 [illegible]

○○補腎金丹　名不虛傳 [illegible]

○○虛濁遺精　兩擅其妙 [illegible]

○○止痛靈丹　如響斯應 [illegible]

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春 [illegible]

發明公司
FAT MING CO.
中西書籍

發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　新版八才子花箋二毫　閨艷記六毫
卓岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
闊督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元(民國適用)　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歌必讀二元
歐戰後之中國五毫(徐世昌著)　南史演義八毫(四顛)　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉贈

新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報启

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Franisco, California.

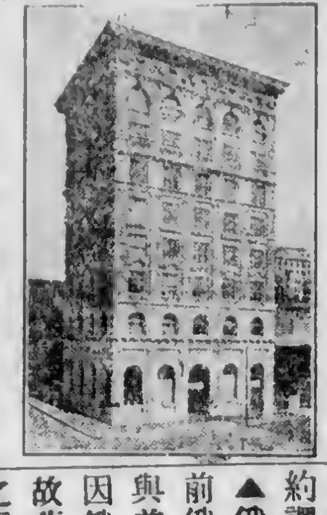
煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

醫生譚蓮儒　統理內外方脈　經驗膏丹丸散

[illegible]

意大利銀行廣告
BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets,　San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處
三藩市枝行華人司理鄺炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
士作頓枝行華人司理
二埠枝行華人司理鄺文顯



●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
773 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手　張都雅
●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal.　Tel. Kearny 4143

專件

俄蒙通好盟約之全文

據外交界消息、俄國勞農政府與蒙古國民政府、業經訂定通好盟約、茲探得原約譯文、特錄於下、

▲俄蒙通好盟約

前俄帝制政府、以狡滑侵略政策、強迫與前蒙古自治政府、所訂條約盟約、今因俄蒙兩國新情形之關係、均失其效力、故蒙古國民政府及俄勞農政府、因兩國之民意、願自由通好協同共作之故、決定依據此意談判、爲此各特派全權代表如左、

俄勞農民國政府特派(謝爾格意)(意完諸維赤)(杜霍夫斯基)、伯利司費利波維赤)(格次)蒙古國民政府特派(丹曾)(蘇哈巴多拉)(叨林多爾日)(哀爾節尼)(札暖王史爾寧)(達木金)各全權委員、將所奉全權委員文憑、互相校閱妥協後、議定條欵如左、

第一條　俄勞農民國政府、承認蒙古國民政府、爲蒙古唯一合法政府、

第二條　蒙古國民政府、承認勞農民國政府、爲俄國唯一合法政府、

第三條　兩締約國應遵守下列各欵(一)凡有意圖反對締約國之一國、或推倒其政府、或與其協約國之政府的機關團體或個人締約、均不准其於本國領土內組織及存在、更不得准許於本領土內、爲害及締約國之一國的軍隊徵募本國人民或他國人民入伍、(二)凡直接或間接及對締約國某一方之機關的軍械、或爲此種戰爭所運之軍械、應共籌方法、禁止運入本國領土、或其協約國之領土、或經由各該領土轉運、

第四條　俄勞農民國政府派遣本國全權代表於蒙古京城、茲派領事於科布多烏里雅蘇台及阿爾壇布拉克、茲得蒙古國民政府附同意時、更派領事於其他各處、(未完)

筆記

當壚女子

(濟龕)

予友劉君寓九江時、一日訪友東郊外、同出散步、見市杪有小酒肆、矮屋數椽、陳設雅潔、因而小飲、肆中有當壚女甚美、年十七八、坐壚傍、俛頸作女紅、丰儀秀麗、舉止閑雅、殊不類小家女、甚異之、少選、有惡少年六七人、連袂入肆、呼酒索饌、據案大嚼、目光皆注視女、謔浪笑談、涉以遊語、醉翁之意似不在酒也、已而一少年忽行近女、步履欹斜、佯爲醉態、曼聲作猥詞戲女、女不應、少年以爲可欺也、遂以一手撫其肩、女怒、勃然起立、駢二指點其脅下、少年忽大嗥如豕、背僵直不能屈、面灰白、汗出如瀋、其徒聞聲羣起、見而大嘩、然相顧畏懾、鼓噪而已、無敢近者、門外觀者漸衆、環立如堵、被擊之少年、初猶申申詈、繼則伏地呼號、漸不能聲、肆中傭奔走者、咸倉皇不知所措、而女則泰然、俛頸坐壚傍、事女紅如故、若無睹者、正喧擾間、突一丈人排衆入肆、見狀大驚、急以手拍少年肩、少年忽蹶然起立、楚痛若失、其徒乃羣圍丈人立、訴其女無狀、丈人殊和藹、笑容可掬、言辭婉轉、慰問備至、諸惡少旣畏女、又屈於老者詞、無能尋衅、始稍引去、會日暮、劉君亦別友歸、逾月、重游其地、則雙戶已扃、云遷去數日矣、劉君歸、爲予言之、惜未問其姓氏也、

濟龕曰、女子殆俠也、而隱於市者歟、文君當壚、千古艷稱、以視彼姝、又何足數哉、世固多輕薄兒、一見粲者、輒生妄想、恨不令個妮子一一以纖指點其脅下也、

社會鑑

撚花友數罪幷發

廣州市公安局昨將騙匪陳梅一名拿獲、聽候査辦、聞該匪專向妓女行騙、東堤華樂影影各院某妓女等、月來被其行騙及剝去首飾多次、聞陳被捕、特約同被害各妓女六七人、聯赴公安局、當堂指証、數罪併發、吳局長已飭課從嚴擬辦云、

新聞屑

雍和宮打鬼

▲人山人海

▲失錢失鞋

雍和宮爲京師大刹之一、每年正月三十日、必有打鬼之舉、乃該寺喇嘛披花衣戴面具、打扮鬼神之狀、練習舞蹈而已、是日蒙藏院總裁、親臨該寺參觀一切、沿途用黃土灑地、有保安隊保護、觀者人山人海、頗形擁擠、某部科員姨太太、被人竊去錢包一個、老少失鞋者、頗不乏人云、

古刻作祟

▲梅聖俞之印章

常州北鄉某村農家子、前日在田畔持揷掘土爲戲、忽現印石一方、大幾及掌、泥土蝕剝、以水洗之、字跡清楚可認、不意携至家後、當晚即大發寒熱、神識昏迷、時作譫語、謂我不是你家的、怎把我取來、家人以爲不祥、謀棄之曠野、適該處鄉校校員梅某、聞而來覘其異、取印審辯、乃宋詩人梅聖俞之章、姓名俱全、筆跡古勁、梅某本爲聖俞嫡系子孫、不禁大喜、立索以去、視如珍璧云、

詞林

春宵坐雨　(奇石)

入春十日九日陰、冥烟寒雨暮沉沉、
剪燈靜對瓶梅影、冷蕊疏華伴夜深、

憶舊遊　(家英)

回憶西窗剪燭時、悠悠離緒淚如絲、
可堪夜雨聞鈴候、酒入愁腸化作詩、

始創花柳扶元搜毒酒每樽五元
花柳入骨搜毒丸每樽五元
戰必勝每盒三元
新蛇風濕酒每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸每料五元
花柳扶元搜毒膠每料三元
參茸武溪丸每盒五元
夢遺固精丸每盒三元
毒中仙每樽三元
痔漏斷根丸每料五元
小腸氣痛丸每盒三元
西班牙症保險露每樽二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥靡矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝
旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣旣充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任團團面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

精醫內外各症　應驗膏丹丸散
博濟醫局
醫生　梁紫騶　陳瑞生　趙卓山
本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面

◎兩儀歸元固本壯陽丸　四両庄五元四　半料十元
◎雙料參茸三貫壯陽丸　四両庄五元四　半料十元　全料廿元
▲▲龜腰鹿茸滋陰補腎丸　四両庄四元五　半料九元
◎參茸滋陰夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
◎下元虛冷煖腎補火丸　每盒二元六　半料七元
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救搽紅丸　每樽銀五毛　活人無數
◎濕毒鮮瘰止痒皮膚藥水　每樽銀一元
◎龍涎化痰定喘止咳丸　每樽銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元
●百戰百勝
◎造化功深雷雨儀
●特色冠時推此品
●半料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香
[illegible]
Bauk Jey Co. 841 Stockton St. San Francisco, Cal.

Saturday April 29 1922, Vol. XXXI No. 78 The Chinese World 本日新聞紙第叁拾壹年第柒拾捌號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

（中華民國十一年四月廿九號）（禮拜六）（夏歷歲次壬戌四月初四日）

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五錢○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋卑島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話一二六

金山正埠 永利公司

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE

900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窓簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

金山 裕和 大埠

YEE WO

801 Grant Ave., San Francisco Cal.

永利威朱廣蘭五加皮藥酒 蛤蚧 春露 三鞭 烏腳 百歲 禾雀 藥酒 自辦唐山油米雜貨發售 正埠裕和啟

保滋堂

BOW TSEE TONG

915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散

參茸四鞭鹿尾巴藥酒

蛤蚧祈蛇驅風濕藥酒

參茸虎骨木瓜活絡酒

正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳任國啟

本館論說

張吳之戰不如不戰

（出雲館主人）

近自奉軍入關分布京津南及山東之德州。扼要防守以俟吳佩孚部軍之來攻。據電報所述師徒之衆達於九萬五千。而吳佩孚之軍在保定者約有二萬在河南者約有四萬。陸續北進加以馮玉祥自陝來援之兵約一萬五千共爲七萬五千名以員數言比奉軍雖略遜一籌然動兵至五六師力亦不薄兩方接觸愈近若旬日內不能調解則內戰之惡潮揭地而起矣。

此次兵禍根於遠因者固多而近因則實由於閣潮。徐東海任一人爲總揆被吳佩孚反對。使靳然首鼠兩端不敢力持用人之權不肯自負責任。惟欲諉過於張作霖身上失其所以爲元首之道是招亂之媒也。吳佩孚所藉爲口實以反對梁士詒者不外曰「親日賣國」一並總揆與日本公使一面商亦指爲罪案。似乎嫉惡從嚴表示悻直態度實則爲國謀之意少而爲私計之意多。蓋以梁士詒得奉張之扶助當道執政卽爲奉張之奧援。於直系權勢未免不利。摧折梁內閣卽所以絕奉張之奧援第一步使政府不爲張作霖之所操縱。第二步將使政府爲自己所操縱。其衷曲不難窺見也。假使徐東海不受恐嚇。而梁士詒依然任事斯時吳佩孚之態度又當如何。將屈志從順耶則沒卻自己威風且不免前此輕躁發言之誚。將舉兵入京耶則勝敗在不可知之數而以武力干政須負發難之咎。抑將自立第三政府耶則分裂國家倡行叛亂更不爲國人所與矣。吳佩孚逆料東海之可以勢脅果然不出所料是吳佩孚之幸也。然因此而引出張作霖之干涉卒不免以兵戎相見是又國家之大不幸也。

今尙有從事於調停者大抵如王士珍之說。勸張吳兩方認許對等軍權而由全國會議取決國是此雖非根本解決之法然時局鬨至今日模棱越弄兵則國事越不了而破產之禍已在眉睫。若張與吳各能歛抑驕氣勿藉武力爲爭權之具一面開國是會議合各界代表取決恢復統一之法議定而後動有抵抗者可以武力制之期於必行未始不爲國家之利。張作霖既以開會議求統一爲號召非以驅逐吳佩孚爲號召吳佩孚若不反對統一也。若以開會議求統一爲正當辦法也則無庸與張作霖戰。只當儲蓄兵力以對待破壞統一之徒。若擧兵者不以衞國爲先但徇一已一系之私而戰。無論孰勝孰敗均是不名譽之師而已。今擧國之權非一人所能獨操。億兆人之勢非某系一方面之力所能定。同處一政府之內動輒如敵國以兵戎相見。非可解決國事亦易明矣。昔年倒戈驅逐安福推吳佩孚之功。一時驟得美名然以兵干政實不可爲訓。以一人而結奉系皖系孫系交通系之怨樹敵亦衆。反對省自治尤失因勢利導之機宜。巡閱兩湖半爲勢力所不及。駐節豫省而豫督趙倜首與不和。猶然興動大兵。有進無退若非得某國人暗助其勢不能持久。若竟得某國人暗助則戰禍必將延長。不論兩方孰勝。均是無良好結果。吾敢謂張吳之戰不如不戰也。

本館專電

○廿八號下午香港訪員專電

●孫文密令陳策襲擊駐粵北艦●于廿七號將艦隊全行佔領●

○惠州稅捐被李炳桂截留●概不解省●

○孫文致電浙督盧永祥擬用北艦運兵往浙圖攻江蘇●

○南甯被林俊廷令陸福祥來攻分路緊逼包圍桂省長馬君武已棄城逃遁●

緊要新聞

◉日本海軍改定服務期限

廿八日東京電云、日本海軍省、現遵照美京限制海軍條約而行、實行減除海軍、并改定海軍服務期限、原定海軍服務三年、今改爲兩年云、

福和南京公司

NANKING FOOK WOH CO.

N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.

San Francisco. Calif. U. S. A.

中國絲綢古玩雜貨俱全

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞蔑布疋頭男女官家長袍搾結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝櫈椅各欵籐竹面盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.

846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丸散膏丹尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

WING HONG SHING

816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山大埠永同盛謹啓

金山 謙生祥 大埠

HIM SING CHONG & CO.

1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租庄炮竹瓜菜種蔴等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

新到四方大豆餅發行

金山 泗和老舖 正埠

SUE WO & CO.

953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載

新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同

專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜

常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備

諸尊惠顧便知老實

美國友華銀行廣告

ASIA BANKING CORPORATION

35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫專營中國各埠匯兌及交單放欵收取受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙水用金格外克已總行設在紐約埠布律委三十五號分行在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委拔大來樓三藩市分行在加緬寬尼街三百零一號立一千九百七十號

Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY

1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

Telephone China 16

一等廣東麵干 每百磅十五元
二等廣東麵干 每百磅十三元
三等廣東麵干 每百磅十一元
爽滑廣東粗麵 每百磅十二元
特別廣東窩麵 每百磅十二元
磅庄盒廣東麵 每百磅十二元
半磅庄廣東麵 每打價一元
各通心桂花粉 每百磅銀十元

金山正埠 共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY

1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

茲將麵品價目列下

上等共和麵 每百磅十五元
中等共和麵 每百磅十三元
三等共和麵 每百磅拾一元
爽滑靚窩麵 每百磅十二元
特別粗身麵 每百磅十二元
磅庄盒共和麵
磅庄窩麵 每百磅十二元
半磅庄壽帶球盒窩麵 每百磅十六元
各款通心桂花粉 每百磅十一元
紙盒通心庄粉 每打一元

粽糍發客

SHING CHONG CO.

800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽 蓮蓉鹼水粽 荳沙鹼水粽 特別菓蒸粽 什錦肉旦黃粽 燒腩双旦黃粽 荳沙甜肉旦黃粽 菓子咸肉旦黃粽 荳蓉咸肉旦黃粽 蓮子咸肉旦黃粽 專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租庄炮竹咸日腊味醬料抽油罐頭蔴菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全

都板街八百號話筒毡拿二四

金山大埠成昌號披露

金山 廣利 大埠

QUONG LEE & CO.

848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七

金山大埠廣利謹啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

◉總代理岡州星期報

司大小手鎗價格克己

◉代理售賣曲特馬仔嘜公

金山正埠 祥棧廣告

Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍 銅鐵雜貨）僑胞惠顧取價從廉以圖久遠

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

大埠乾坤約房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科

包醫各種淋經花柳爛腳 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有服實担保 不用先交分文

若因遠難來医可寫明病狀命配藥寄医

白濁五淋丸 每盒五元一盒包止不止回艮

包通（婦人各種閉經）藥 全副卅元一副即通不通回艮

三六丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元

交歡避孕油 每筒弍元

閉姑避毒膏 每筒叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料參茸大補血氣茶 每服拾元

包正色參茸玉桂發行 如假包換

果能包医 [illegible]

神医妙藥

乾坤約房先生台鑒弟先患腎虧遺精後患白濁疳疔皆蒙先生丸藥食好真神妙藥也此頌 墨國斗埠黃深叩

KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

寄貨郵寄買者自理

◉請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 提倡何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第十六七期已到 愛閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛四仙 舊金山代理處世界日報 總發行所香港海傍東九十六號三樓 總學會謹啓

事、顧要港部倘經撤廢、則要塞勢亦在撤去之列、不過時日之遲早而已、至其撤廢之結果、所節省之經費、自當提及滿蒙政策中之財政問題、或卽以此節省所得之經費、移用於發展滿蒙政策方面、亦未可知云、

◉魯案善後之種種

▲日軍分三期撤退
▲交通委員會之人物
▲接收經費之籌措

三月廿四日北京電云、魯案善後交通委員會、以鄭洪年爲委員長、陸夢熊等、十四人爲理事、又設專門委員五十三人、辦事員十一人、均由交通部員兼任、又廿五日電云、二十四日上午十時、外長顏惠慶、與王正廷田中玉等、約同日使小幡等、在外交大樓、會議撤退駐魯日兵、總數三千二百名、分三期撤退、第一期四月十日、撤膠濟鐵路護兵、第二期四月二十日、第三期四月三十日、撤青島駐兵、顏惠慶王正廷言、京警保安隊、卽日赴魯接防、定下星期一再議、午後田中玉赴津、同日電云、接收膠澳經費、田中玉請政府負責、魯省無欵可籌、

◉羣起鬧荒之豫訊

開封近日頗形安謐 諸言亦漸平息、唯物價騰貴、人心未免惶急、而罷市滋鬧、事、日有所聞、屠業因抗稅罷市、今已兩旬、仍無解決之法、開封常知事已允讓步、將第一標九千餘元之李毓形取消、令第二標七千元之謝某接辦、屠業仍嫌稅重、不肯開市、故偕大省垣、竟斷絕家肉、二十二晚突有身穿黑衣大漢兩人、在西大街志和錢店、以手槍劫持店夥、刦去現洋紙幣五百餘元、及警察得訊往捕、已鴻飛冥冥、不知去向矣、一時市面大恐、各街口均加雙崗、外人多疑係新編某軍中人、故市面蕭條、較前益甚、同時許昌亦於二十日下午發生變故、有鄉民六七千、赴統稅局滋鬧、並揭露該局局長劉某之罪狀於許城各街、鄉民路經戲園見園內演劇、大呼曰、我們不能過活、你們還如此快樂嗎、遂一哄而進、將茶碗桌凳及一切器物、搗毀一空、一時秩序大亂、旋卽徑赴統稅局與劉局長算賬、幸劉某已聞風遠颺、由局勇與之理論、被鄉人用磚石飛打、受傷者甚多、局勇亦開槍轟擊、鄉人亦多受重傷、鬨至傍晚、經縣知事排解、方始罷戰、遂紛紛電稟趙督軍張省長核辦、至今尙未解決、偃師鄉民亦因反對加糧、糾衆滋鬧、將衙署搗毀、禹縣亦因反對加稅罷市、其餘豫東各縣災民、紛起搶糧、而上蔡方城比丁地、勒派地方公債、催徵公文、急於星火、提欵委員、絡繹於道、未知豫省民生、日後果當何似也、

廣東新聞

◉米行停業風潮續聞

昨七日沙基各米行一律閉門、紛傳罷市、市民聞此甚爲恐慌、茲查此次米商全行雖已閉門、惟仍照常營業、聞此事之起因、爲貨船工商協會前提出八條件、要求永安堂養和堂宏遠堂米機公會承認、該堂久未議決答覆、該工會復於昨七日提出、限二十四小時答復、據米行四堂意見、以貨船工商協會所提八條件(條件錄後)最難承認者爲第三第五兩條、第三條米船載脚、向例八八發給、所餘十二之數、向歸店件、因店件月薪微薄、藉此彌補、今一旦十足支發、店件例得之欵、由何項撥塡、實難承認、第五條、四堂向與港南北行定購安南暹羅南洋各米石、安南米例由南北行僱船、暹羅米則由貨主自僱、槪由貨主支理、由港載貨若干抵省、自應照重量交足、向歸貨主擔磅、今要求米艙擔磅、似乎不合、此條更難承認、因此之故、久未解決、查米行四堂共一百一十餘號、米艙(貨船)共一百二十餘艘、同屬營業性質、彼此貿易自由、在船東方面、不能强貨主以僱用其船、在貨主不能强船東之必載其貨、現運日集諸、均謂無承認之必要、祇有孤出代表磋商、此事現尙未能解決云、茲將米船要求條件列後、

(一)凡米船由港到者、無論載運猪糠米碎穀米、一經派信之後、務要依期泒人到船收貨、查猪糠米碎、向例由貨主自僱船艇、泊船收貨、所有船費、貨主自理、擬請載運穀米、仍照一律辦理、(二)查起貨船期、向例該船載一千至二千貨者、以五日爲期、二千至三千者、以六日爲期、三千至四千者、以七日爲期、期內務要將貨起清、毋得延擱、如到期盈日、限以午前八時、要將貨起清、倘逾期一日、照每一千至二千補船期銀十元、二千至三千、補船期銀十二元、三千至四千、補船期銀十五元、按日照補、餘照類推(三)米船應收水脚、向例每担銀毫一角、今僅八八扣折找交、殊欠公道、擬請仍照舊例、每担至少收實銀一角、凡米碎白糠、照舊例每担一角計算、毋得扣折、如係穀、每担照舊例加二厘、烏樸糠每担照舊例加四厘、街碌街糠、每担照舊例加二分、東京米每担照舊例加一分、新州米每担照舊例加一分、所有港貨盤艇費、一律仍照舊例、貨主自理、(四)米船由港磅入之貨、俱係用現行七五公碼磅入、到省後、各貨主磅貨、擬請仍照香港現行七五公碼磅出、以符原數、而杜紛爭、(五)凡米船在港磅入之貨、既有收單列明多少、交港店收執、而在省磅出之貨、多少無隻字簽回、難免爭執及錯誤等弊、擬請嗣後到船磅貨、須用貨主寫明出貨多少、用一兩

生源號廣告

Sang Yuen & Co.

58 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花罇時欵碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小雜貨 [illegible]

金山正埠 大光書林

Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S. F. Cal.

●本局各種書籍齊備價目印便函取卽奉

◉延年益壽大醫書發售

美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門繪類圖說詳而且明顯而易讀洵爲人生至寶不可不各手一册者全書洋庄巨册共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元五郵費在內書到無多欲購速來 世界報

英雄大力汁

每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單格外克己

Shue Chong Hong 926 Fillmore St. S. F. Cal.

Sun Loy & Co 922 Grant Ave. S. F. Cal.

On Sing & Co 1041 Grant Ave. S. F. Cal.

再造吾身 三生有幸

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

三鞭補血露

SHUE CHONG HONG 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

紹昌行鄺佐清先生丸散價目

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元

[illegible]

備戰止急油 英勇強健妙不可言 每罇弍元

HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

◉◉來函恭錄 [illegible]

◉◉參茸鹿兒三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元

◉◉限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元

◉◉加料大海狗鞭鐵甲車丸 每四元 全料十六元

◉◉馳名補腦丸 每盒六兩正銀五元

◉◉搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員

強種自來精 定價

七日包愈腳痛風濕膏藥
包愈痱疔花柳瘰癧藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
探戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疳瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

寄售處 SON LOY 922 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

求子有法 一索得男

[illegible]丸散廣告

正永利威五加皮酒

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華憲頓街達東學堂對面香港麵廠左邊專製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精遺精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉擧而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱消化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五毫

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗治腳反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸 每料九元 半料五元 小料[illegible]

此丸治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效

◉天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚

◉應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾經愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中神效

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟

Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

奉直兩軍之戰況

廿九日北京電云、今早天曙時、奉直兩軍、已在長辛店開始接戰、京內亦聞大砲之聲、隆隆不絕、查長辛店距北京十二里、○又今早九點鐘北京電云、奉直兩軍、今早天曙時、已在北京附近開戰、大砲之聲、今仍不絕、傳聞吳佩孚欲攻入京、現張作霖之兵隊、駐守京外、陣成半月形、延長十二里至廿五里、吳佩孚現正統兵擊之、刻下以長辛店及固安縣兩處之戰、最爲劇烈、聞別處亦有小戰、張作霖今由奉天增派兵隊來京、其所部之兵、統有七萬名、吳佩孚之大本營、設在保定府、約有兵士三萬名、並得曹錕之助、勢力不弱、現北京憲兵司令、允担任保守京內治安、

奉直兩軍實行交戰

廿八日江尼咕報接駐天津訪員特電云、吳佩孚與張作霖互爭雄長一事、是星期四晚、已發生戰禍、星期五早、兩軍戰地、延長至一百五十英里、皆堅立壁壘、戎馬倉皇、張作霖親到距天津東部十五里之軍糧城、督師出戰、吳佩孚則向北京南部五十里之廊坊進攻、吳佩孚軍隊、上星期五、已攻至距天津南部四十四英里之馬廠、昨晚夜深、交戰甚烈、余（訪員自稱）于是星期二日、偕同第十五隊步兵隊長暗士與軍官和路士二人、由天津赴保定、道經戰地、考察軍情、星期四日、又由保定復返天津、沿途所見兩軍接戰、無甚勝負、中途被軍士截留七次、且以鎗轟擊、幸無損傷、曾到距馬廠西部八英里處、觀戰三小時久、該處戰線延長兩英里、越過普渡河、張作霖軍隊、已渡過運河、吳軍不戰、稍爲退却、吳軍大砲隊步兵隊、則到距該河一英里處、嚴陣以待、又張軍之左翼、每分鐘轟發炸彈大砲一响、吳軍亦每分鐘還擊大炮一响、至還擊大砲四十响之後、即行停止、將大炮向前拖行、余與美隊長軍官在此觀戰之後、即由戰地到普渡河上游四英里處、又被軍士截留數點鐘、始行放出、再行不遠、又被守營兵十發鎗轟擊、亦幸不命中、查馬廠距北京東南部八十五英里、距保定七十英里、吳軍則以保定爲大本營、

（外交）團爲奉直兵爭之警告

廿八日北京電云、駐北京外交團、致文中國政府、請飭令奉直兩軍、勿在京城開戰、以免危害外人、並謂兩軍現皆有大炮飛船炸彈、不得波及使館及外人居留地方、前時中國內亂、曾損害外國使館、中國卒要賠欵、今特行警告、請爲注意、今由英美法日兵隊、共同保守京津鐵路、火車照常往來、以便交通、此事經由外交團照會中國外部、然後實行、現京中之外人、雖聞奉直兩軍業已開戰、惟皆不恐慌云、

張作霖之調兵忙

廿八日北京電云、張作霖連日調遣大軍、與吳佩孚戰爭、今張氏仍陸續由奉天派兵入京、駐守京城附近、以厚勢力、現京奉火車、幾盡爲輸運奉軍之用、每日祇往來一次、今奉直兩軍、雖有小戰、惟僅死兵士一名、兩軍今皆在北京南方、但戰情如何、未接有報告、

日本工人失業之多

廿八日東京電云、日本各處工業、大有一落千丈之勢、今日淺間造船廠閉歇、工人失業者、統有數千名、各人尤爲焦慮、

請准許希地島獨立

廿八日美京電云、有律師廿四名、聯名上書外部、請准許希地島獨立、使該島人民、得復自由之權、并謂美國管轄該島、致令該島人民喪失自由、實不合美國憲法、若美國准其獨立、土民得以自治、則該島人民、將來對美之感情、必爲更厚云

墨國颶風爲灾

廿八日墨京電云、接紐科凉省地倫埠電稱、該處昨日颶風爲灾、有屋宇四十間、被風摧塌、壓死一人、傷者三十人、鄰近數埠屋宇、倒塌不少、傷人亦多、

甸王后將遷居班國

廿八日葡屬馬爹蚪電云、前甸王后瑟打、前跟隨甸王差路士、來居于此、現差路士已死、瑟打全家、例當免罪放還、故班王亞路芬梳、特請其赴班國居住、大約不日起行云、

菲島實行禁酒

廿八日菲島電云、本島禁酒新例、今已實行、全島不准售賣酒醪、此島自被美國佔領之後、至今始實行禁酒、全島皆乾云、

本埠新聞

杏花樓明日賣餐籌賑

▲請僑胞踴躍輸將

本埠杏花樓主人、因江皖等省饑荒、情形甚慘、特定期明日禮拜日、賣餐籌賑、將該一日所賣得之欵、及工伴傭值、一併滙歸祖國賑濟、並請商會印發餐票、分頭勸售、以期多得欵項、藉救災民等情、已登本報、茲查商會印發之餐票、未能售去者尚多、商會董事等、特於昨晚集議、決定是日下午、由董事等分隊、向各舖戶勸售、因多得一金、即可多救一命、料各界熱心慈善、屆時必踴躍爭購也、此等餐票、由明日下午四點鐘起、至晚間十二點鐘止、凡購得者、可依期內、携票到杏花樓食餐、每票一人、逾期無效、杏花樓於明日上午十點半鐘起、至下午一點鐘、照常發賣茶点、賣得之欵、亦盡撥歸賑濟、所備茶点、己特別加多、凡我僑胞、請爲注意、

●中華會館總董瓜代　中華會館總董丁作霖君、任期已滿、輪値三邑會館主席崔樹芬君接充、准于五月一號十二點鐘、在中華會館交代、

實至者名必歸

寃因內助患外痔𣏌粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分繪痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳寃披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌　大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破大荒之金丹詢不誣也　大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印彙之大便閉結如是數十遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱　大埠磐新居陳捷頌

痔科二十四種圖

血箭痔
釣腸痔
蓮花痔
蓮子痔
蜂巢痔
子母痔
雌雄痔
通江痔
番花痔
脫肛痔
鷄冠痔
十字痔
菱角痔
鷄心痔
盤腸痔
櫻桃痔
菊花痔
瓔珠痔
栗子痔
鼠乳痔
搭腸痔
稻子痔
蜆肉痔
珊瑚痔

（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔𣏌粒丸每盒二元
◎包愈外痔𣏌粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六
通信處 Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

大生堂

新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 833 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各省齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄

金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

集蘭堂專辦（參茸玉桂 地道藥材）雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售養會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

（回天拔萃）神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參（大補茶每）劑一元七毛五
十全加茸（大補）茶每劑二元二毛五
（武溪蛤蚧）双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（即護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜　每日在辦事所時間　活士律師（上午九点至十二点 下午一点至五点）胡棠　電話差拿一三六六

胡棠譯編代理各燕梳事務

FRED. WATTS 活士律師 專理移民人口案件
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 胡棠 譯員
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
841 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

香港滙單五十六元五毛

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七 電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加罅寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

瓜李奥 五月四號開
好沙士的 五月十三號開

請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝　加省 美國島件埠張椿振合家暨同人恭頌　九口

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛礦見先生製造精良令感大德肺腑難忘也特此鳴謝　民國七年九日廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave, S. F. Cal.

▲看看悠悠戒煙茶葉出世（喫烟同胞快戒快戒）

此戒煙茶葉。靈驗異常。救人于苦海。不知凡幾。其味香甘。開胃培脾。止痢去積。化痰順氣。服後并不覺辛苦難耐。速服三數罐。并。如飲將茶一般。[illegible]不覺之間。煙癮自然斷絕。積毒逐漸除淨盡。[illegible]藥局之（戒煙茶并補丸）培元固本。壯氣活血。清除煙毒。修理後患。則戒烟後衰弱之癮。忽然變爲孔武有力之丈夫矣。此茶經驗多年。救人無算。函來問取。請認明本悠悠藥局。庶不致誤。同胞乎。時不可失也。盍即起圖之。
◎悠悠戒烟茶葉每兩三元五毛 六兩（即半磅）銀廿元
◎戒烟參茸補丸每料二十元 半料十元 每罇五元二毛五
U. U. CO. 920 GRANT AVE SAN FRANCISCO, CAL.

博雅齋 接印中西文件 鑄製笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

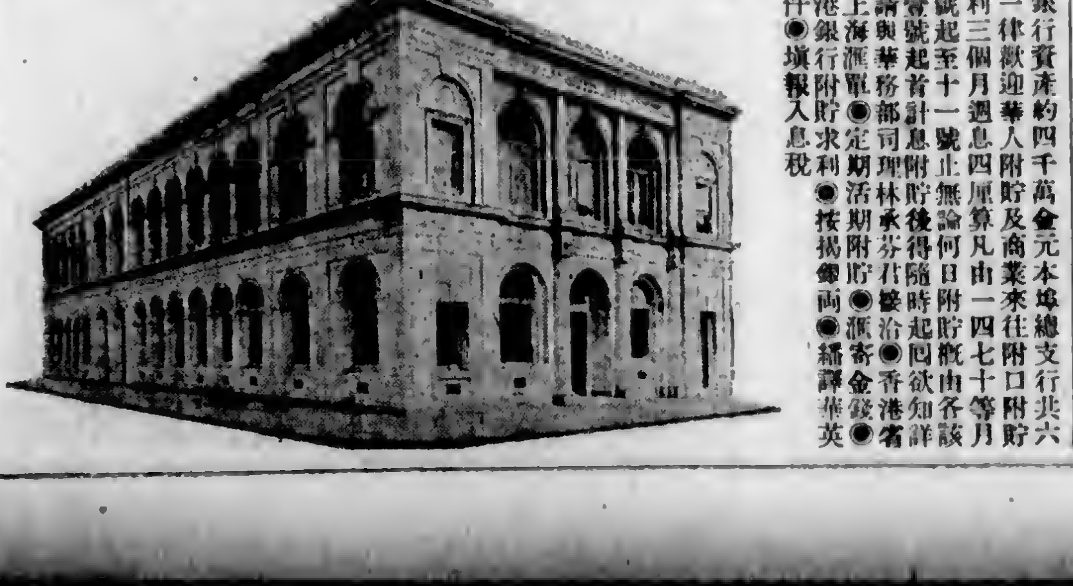
○「杜淹」大狀師

接理全埠大小街婚娶等事一省頑案國家大案移民出入美墨古加各案肝肺虫勾虫症担保提案等辦事週詳嚴密保衛盡心盡力　狀師樓在三藩市孟金街二百二十號夾布士街角美路市樓七層第七百零五號寫字樓電話失打六百八十號　華友代理李鈞衛電話差拿壹壹壹○通信及電話委辦均妥祈爲留意

WALTER H. DUANE
ATTORNEY AT LAW
U. S. IMMIGRATION, CIVIL & CRIMINAL LAW
OFFICE 705 MILLS BLDG. 220 MONTGOMERY ST. SAN FRANCISCO, CALIF.
TELEPHONE SUTTER 680

鶯咕路加罅寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.



本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止[illegible]細請與華務部[illegible]城上海滙單◎香港銀行附貯求利[illegible]文件◎填報入息稅[illegible]

數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患即起喘促攢眉寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也　阿連埠寧邑陳宣康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦霞後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同包茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足賦賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也　必珠卜埠甯邑弟李元新拜

秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋薦及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣　云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到 秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也　舍路香邑弟方新拜頌

請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里薦言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉　大埠南邑弟周達翔拜頌

●放火焚屋被拘　西人依芬士、與妻分居已久、昨早彼將屋放火焚燒、欲其妻一併葬身火坑、迨救息後、有知其事者、報之伊妻、轉告警差、將該西人查獲、拘禁于監、控爲放火案、候官審訊、其妻謂彼已放火數次、查彼係用殘紙浸濕火水、縱火焚屋、故被拘時、手上火水油之氣猶存、

●乃路船抵埠先聲　西報云、中國郵船公司之船乃路號、定期下禮拜一日、由遠東抵埠、泊灣四十六號碼頭、載來頭等位客七十一名、二等位客二十名、大艙位客五十二名、內假道往古巴者二十三名、此爲該船航行遠東最後之一次、查該船于一九二一年九月三日、由本港開往香港、轉航行星架波、瓜哇等處、今始回本埠、該船乃由英國製造、長四百三十五尺、闊五十二尺、深三十四尺、

各埠新聞

墨國華僑歡迎李領事

墨國故厘亞根埠函云、居留本埠僑胞、於月之十五日、接孖埠來電稱、是日李領事偕其夫人、與富商胡保君三人、搭車順往故埠一遊、本埠新榮記接電後、即𠍽件報告各商號、各號隨齊集於新榮記、公議派各商家、往車站歡迎、至晚九點鐘、有商家十餘人、乘自由車五架、往車站候領事之來、適車期行慢一點、至十點鐘乃到、胡君與領事等下車、吾僑皆行揭帽握手之禮、即請李領事等上自由車、同往西人旅館住宿、至十六日、適禮拜之期、是日十二點、大小商號閉門休息、早經借定岑君之大府、爲開全體茶會歡迎領事之塲、兩點半、各華僑踴躍赴會、公推梁杞燊君爲主席、梁君即乘自由車、前往旅館、接李領事與胡君到來、李領事與胡君到時、與各僑胞握手爲禮、先由梁君主席搖鈴開會、宣布理由、謂鄙人今日代表本埠全體僑胞、歡迎李領事與胡君等、吾僑當起立致禮以敬、各僑胞一齊起敬、梁主席隨請關程之君讀歡迎詞、當時全體華僑起立致敬、讀畢、李領事如儀答謝、梁主席隨請李領事演說、領事首言其對待墨人排華之外交辦法、其指排華有兩種、一墨人之排我、吾能爭之、若華人排華人、吾難於處理、此所謂天作孽、猶可爲、自作孽、不可活、惟望吾僑人人有覺悟之心、小羣之好、不如大羣之利、一致對外、則外侮可消於無形、補救個人之不及、復講國家與家庭之關係、無家庭不能立國、無國家則家庭不保、以俄國過激黨柄國政者爲鑒、勸導吾人、勿爲過激主義所惑、以上所論、乃大畧之意、計領事演講之時刻有點餘鐘久、其演詞由胡君轉譯粵語、演畢、衆皆鼓掌、隨如儀散會、李領事於十七日、往拜會總督及地方官、總督等優禮接待、至下午兩點鐘、乘自由車往遊各處名勝、五點鐘、由新榮記請領事等宴叙、九點鐘、領事乘火車往米厤埠、各華僑同到車站歡送、領事與各人握手話別、

●軒佛中華學校舉行奠基禮紀盛　軒佛函云、本埠中華學校、於月之廿六號、舉行奠基典禮、是日天氣晴麗、中西人士蒞會助興者、極形鬧熱、地點在該校之遊戲場、張幕爲會場、場中點綴、甚爲雅麗、場面高懸奠基慶典以生花砌成四字之橫額一幅、兩旁懸以中華二字嵌成之四言聯一對、文云「中流有杜、華夏之基、」四週懸以中美國旗、互相輝映、極大觀也、上午十一時、首由主席李關雄君宣佈開會理由、次請衆起立、齊唱愛國歌、向國旗三鞠躬、旋請本校校長蘇少楠君、與本埠市長列治順君、行奠基禮、兩君在建校地點、將基石竪立牆隅、以留紀念、禮成、由主席率衆復座、即請校長蘇少楠、市長列治順、中華體育會代表萬昕、天寅中學校長你部、本校教員朱忠存、小學校長典林、本校董事杜耀榮諸君、相繼演說、各抒偉論、洋洋盈耳、大爲聽者所感覺、每次演畢、鼓掌之聲不絕、後由蘇弼士女士用英語答謝來賓、並由本校幼稚男女學生六人、仝唱愛國歌畢、乃率衆在場外合拍一照、以留紀念、並設茶點餉衆、直至一點餘鐘、如儀而散、洵極一時之盛云、

●售鉛筆籌善欵　廿八日屋崙電云、本埠西婦會、今日派人四處售賣鉛筆、藉籌善欵、爲協助育嬰堂之費、因育嬰堂現有幼童六十口、在此贍養、該會籌捐、不分種界、僱有華女八名、代爲售筆、以期多集善欵、

●漆料粉石之新發現　廿八日列典電云、西人畢打慎、現在本處尋獲顏色粉石十四種、可爲油漆之用、其礦產田畝、約有二百的架、足供全世界漆料之需、現已註册立案、設法開採云、

●華骸何來　二十號主固西報云、附近本處之表雪地埠、昨日有人挖掘一地穴、爲儲藏煤油之所、詎挖出華骸一具、雖骨肉業已枯腐、惟辮子尚存、當時挖者見之、大爲驚駭、急報驗屍官到查、驗出該華骸係坐葬其間、並查明於前四十年時有一華人　因堂鬬事、被人以利刄刺斃、瘗之于此地之下、

●教堂後屋發現女屍　廿八日依李奈秃士頓電云、女教習軒拿、年廿五歲、不知何時被人謀害、將屍置在本處教堂之空屋、因近日有新牧師一名、來自別處、特僱木匠修理此屋、以爲該牧師居住之所、詎尋獲此屍、查此西女、原未交姻、惟腹內有胎、疑因有姦情、被人所害、將屍藏在于此云、

●何故自裁　十八號軒佛西報云、華人衛芳、年五十五歲、昨在本埠左近圍邊用鎗自轟頭部而死、今早十點鐘、有人見之、並在屍旁尋獲短鎗一桿、發去一彈、搜其身上、僅懷二仙、疑其爲貧自裁、本處華人、無人識其姓名、後有快些利埠華人衛勝到來、認明係其親屬、乃將屍領去殮塟、

●婦女慶賀和平實現　廿八日美京電云、婦女聯合會、連日在本京開大會議、今日有婦女千餘名、聯仝遊街、以誌慶賀、行至前任總統委路臣之府第門前、即行立足、大聲歡呼、感謝其前時參戰之功、致有今日和平之實現、且歐美各國、回復邦交、威氏亦出而歡迎、答謝數語、不覺潸然出涕、觀其體質、甚爲孱弱云、

覓貨土庫出賃

啓者大埠山尾愼街七四八號樓有土庫出賃最合各商店屯積貨物之用租價極廉如意者請按址移玉面商可也　大埠三益堂謹啟　九

餐館出賣廣告

茲有西餐館一所在六街近尾愼街夾孖杰街內有餐房六間樓上住房八間今東主志圖別業願將全盤生意家私什物招人承買價格相宜如意者請到下列門牌面議可也
John Restaurant 59-6th St. San Francisco.
津餐館主人啓　九

承受廣告

啓者加省屋崙埠華臣頓街門牌一一一一號廣東公司西人女裝白衣生意原日是劉壽如劉壽祿劉帝垣劉文澤劉善廉劉壽甜劉華就劉葉氏劉鴻江劉發源劉震康劉仰成劉福康劉伍氏伍東耀周勝培等合股創設今因各股東志圖別業願將該公司生意全盆貨物架生舖底舖批一概頂與如東堂承受準于陽歷五月一號午時在廣東公司舖內交易清楚凡上列各股東有欠到唐番大小數目等項仰依期到來理妥倘過期不到是爲自誤自交易後或照舊舖名或改新字號營業將來生意盈虧與前股東無涉特此聲明以免後論　加省屋崙埠如東堂謹啓　民國十一年西歷四月廿八號

聲明承受

啓者屋崙委市打街九百零七號妙香公司今因該東志切別圖自願將該生意全盤傢私舖底頂與本堂承受准於西歷五月一號午在該公司內當衆交易清楚倘上手有來歷不明及各種中西數目轇轕仰如期到來理明以淸手續屆時不到是爲自誤日後生意興隆乃本堂所得概與上手無涉特登報聲明以免後論此佈　民國十一年四月廿七號　意成堂啓

開平鄉親均鑒

爲開平公路事經邑內籌辦處委派專員到來茲特約期本月廿九即禮拜六晚七點鐘假座肇慶會館開全體大會屆時統請邑鳳鄉親賁臨共商辦法以利進行如若不到所有當衆表決視爲默認切勿放棄義務利權　旅美開平籌辦公路同人敬約

哀謝

先兄韋豐財字仁道別字盛初不幸病終於顯佛埠旋於月之廿三日出殯叨蒙松石山房暨瑞端堂諸手足與宗誼世交親朋惠賜賻儀生花親臨執紼恩禮有加歿存均感謹此登報藉申謝忱　功服弟韋生財拭淚稽首　四

都朗度憲政黨壬戌年職員名一覽表

正部長黃壽如　副部長司徒俊椿
正財政長李端門　副財政長林道壬
監督員余景山
中文書記趙乙葵　李希策
外交員張雲谷　麥耀池
理數員譚實田　核數員林德朝
庶務員黃德樞　議長麥昌譽
議員　司徒實山　鍾弼臣　梅宗藹
黃老義　甄洪　梅晉　曾傳信
黃就　麥榮　張文輝　陳清
余中林　林賢相　麥祚銑　何燕美

敬頌馮鶴屏眼科聖手

弟患眼疾忽然起紅筋瞳人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉　金山大埠 萬寶源劉煇林恭頌　馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館　下回

劉成昌飲西寒熱症良藥

○寒熱傷風○寒熱痧症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後強用多少食品以藥物更見奇驗○此飲攻補並行不須連服多日方能破宿疾而奏大功小罇每罇二毫五仙每安士五毫十罇以外暫包郵費隨人定購　上八
劉成昌藥肆 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

何子明咳寶

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳[illegible]選地道藥品秘製此丸[illegible]久咳頑痰寢氣哮喘[illegible]血乾咳無痰常咳[illegible]此眞咳之寶也[illegible]
每盒一元
參茸三鞭補腎丸每盒二元五
代售處大埠奇芳 Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
郵費買者自理

至孝篤親總堂催繳收條部佈告

啓者本總堂各歲建樓發出收條部當日前結束數日時將收條部繳回者固多惟現値刊發徵信錄之際部查尚有後開字號之收條部未見繳來是以特行通告準限於登報滿月內仰將該等部繳交前來俾得將捐欵芳名刊印徵信錄以昭淸白如逾限不交若有昆仲前向認收條部捐有欵項日後見徵信錄無名字刊發者本總堂不負責任居時依然協同該捐欵人向經手人嚴追特此通告　茲將未經繳來之收條部字號開列如左　下六
宿　秋成歲律呂調陽雲騰致雨露結爲霜金生麗水巨闕稱果珍李柰位
民國十一年四月十九日　至孝篤親總堂啓

趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大幫以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎　和夫士衣服公司啟　一廿六

WORTH'S Worth Sheean Ehe Formerly The Juvenile 130 Grant Avenue.

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一○五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫內外婦孺痳瘋花柳瘰癧六代懸壺歷祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥或先問症後取藥調治請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞　專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1 854 Grant Ave. S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

香港廣東銀行布告

敬啓者本銀行經於去年十一月將所聘黃碧荃君副司理之職取消其在外一切行動係屬個人之事與本銀行毋涉特此聲明以免各界誤會此布　民國十一年四月十號　上九

益信銀號

廣東台山縣 荻海太平街
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.

敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金銀紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余熣和　益信銀號披露

校印新寧縣志現已寄到

是書爲我新寧開縣以來之史乘也內容分（圖說）（沿革表）（職官表）（選舉表）（輿地略）（建置略）（經政略）（事紀略）（藝文略）（古蹟略）（金石略）（列傳）（雜錄）等目次詳述本邑（疆里）（都圖）（星度）（山川）（洋海）（城池）（墟市）（村莊）（戶役）（賦稅）（祀典）（學制）（科第）（人物）（風俗）（氣候）（物產）等事情邑之稽古君子靡不覽焉但前此刊行者係木版本裝釘六鉅册書雖美善卷帙頗繁價遂昂貴故推行不甚廣遠茲爲利便邑人購閱起見特改用活字板排印合裝一册約三百頁凡我邑人不可不手此一編也蓋世人之對於一事一物尚欲考究其來歷況自己生長之鄉土豈可不知其歷史耶書印無多愛購從速每册定價銀一元郵費在內總代售處香港永樂街生和內盤廬外洋各埠代理新寧雜誌處均有發售此布　大埠代售處世界日報

金門旅館 新張廣告

GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌日則日光通照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉　本旅館主人謹啓

新到大幫唱碟

（單面六毛五 雙面八毛五）（点驗妥當 出門不換）

世界書局現新到哥林比亞公司大幫唱碟

韓業梅討封	一元七
錦上添花	一元七
大戰昆陽	三元四
黛玉琴怨	八毫五
美女相思	八毛五
老女拜神	八毛五
金蓮戲叔	二元五五
陰魂雪恨	一元七
寡婦訴怨	八毛五
到春來	八毛五
井裡藏兒	二元五五
國諫洋煙	二元五五
大看龍舟	三元四
柳陰哭別	二元五五
大賀壽銀	一元七
男燒衣	二元五五
何府祝壽	二元五五
錢氏尋夫	二元五五
巧騙姻緣	三元四
蘇秦不第	二元五
紫桑弔孝	一元七
十月採花	八毛五
竊玉偷香	三元四
蘇武回國	三元四
青樓嘆五更	一元七
猜枚	八毛五
定國留香	二元五五
張奎剌子牙	一元七
韋正實妻	三元四
楊四郎見母	三元四
東坡釋妖	一元七
西河會	二元五五
消魂柳放白鴿	七五
月嬌訴情	一元七
大鬧門	八毛五
送情郎	八毛五
孝感動天	四元二五
美人要樂	八毛五
祭紙成銀	一元七
鳳儀亭訴苦	二元四
三家店	一元六毫
康茂才擋亮	一元七
美女尋針	八毛五
大鬧白松寺	一元七
心心点忿	八毛五
伍秋月陰魂配	一七
金絲蚨蝶	二元五五
紫王過嶺	一元七毛
閨諫瑞蘭	二元五五
陳姑追舟	二元四
金殿鐵師	二元四毫

（如有空函定購恕不應命）

金山　公源　大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F., Cal.

本店創設大埠都扳街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價外計平付上仰祈留心是荷

金山　茂豐　正埠
MOW FONG CO.
733 Washington St., S.F., Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂　金山正埠　利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤塔各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤塔新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◎代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.
延年堂

◎醫生梁壽南常寓

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

本銀行現在沙今街夾砵人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭各項生意務求我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢
本銀行隨單匯行于我國內地各埠市
●定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

金山大埠　逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西店小影額外相宜如蒙光顧請函示知

●英法對俄意見之異点

廿八日意國展那亞電云、英法兩國代表、今日各提出對俄條件、交與條約委員會、俟該會研究後　乃提出大會決議、惟查悉英法所提出之條件、迥不相同、法國專欲助俄國發展農工事業、英國則欲由協約國賠物料與俄國、法國要求俄國担任清還戰時所欠之債、及所收沒外人之物業、概行交還原人、英國則擬減收俄國戰時所欠之債項、及將前所收沒外人之物業、交回原人應用、似此觀之、兩國意見不同、將來須有一番討論、

●經濟會議之停滯

廿八日意國展那亞電云、經濟會議、今日又行停滯、原擬今日十一點鐘、續會議對俄問題、惟法國代表巴都、因候本國總理扳卡覆示、請展期明日乃議、聞法國代表昨接政府來電、飭令帶同書記隨員等、復返巴黎、由政府查明各事、乃回展那亞會議、惟法代表巴都恐各國誤會、以爲法國退出會議、故未便遽行歸國、今日並拍發長電一通、致與法總理扳卡、請爲示覆照行、

●德俄實行新約之效果

廿八日柏林電云、德俄兩國　日前在意國辟巴路所訂立之新約　現已實行、發生效力、今有德人與俄國勞農政府、訂立合約、承建築彼得格勒之樓宇、及修理損壞各樓、整頓道路暗渠　所有材料、均由德國運去應用、而俄政府則准許德人在俄國開採煤觔、及採伐森林、以爲交換、現德人在莫斯科設立德俄親善會、使俄人易於接洽一切云、

●日本派艦赴西伯利亞

廿八日東京電云、外務省布告　現日本政府派遣軍艦前赴西伯利亞海港、保護日人漁業利權、政府此舉、乃因俄國政府現不允公認日俄前在美國砵士茂付所立之和約、照和約內聲明西伯利亞之漁業、任人出價投承、以價高者得、乃今俄政府不照此約而行、不許日人出價承批、顯違背約章、故日本不得已派艦保護云、又東京電云　日本政府、現派艦赴西伯利亞、保護日人漁業、聞日本此舉、藉口海參威政府、此次招人承批漁業、不照原定日期、故意提早招承、使日人不能承批、顯違約章、惟海參威政府　則謂日人前承批漁業、所欠之欵、尙未繳清、故失却此項利權云、

●日本三港之對外貿易額

廿八日東京電云、橫濱神戶大阪三港、于四月中旬、對外貿易成績　開列如下、橫濱輸出額二千零五十四萬元、輸入額二千零六十五萬三千元、輸出額則生絲增加四百萬元、神戶輸出額一千零七十一萬五千元、輸入額二千四百三十八萬五千元、大阪輸出額一千一百零二萬七千元、輸入額三百七十四萬五千元、兩相比較、輸入額超過一千五百五十萬元、預算今年輸入額超過四億元云、

●法國禁俄過激黨人入境

廿八日巴黎電云、法國外務部布告、現政府頒行新例、自後凡俄國過激黨人、概不准入境、卽伶人及報界記者、如屬該黨人、亦不准入境、昨有俄國女伶士比士化、乃擅長跳舞者、來法國演技、被移民局員査悉其係過激黨人、卽不許入境、以防其傳播過激主義、聞有美人登近及其妻、現在俄國學習跳舞、亦加入過激黨、將來登近夫妻歸國時、如道經法國、亦不准情云、

●俄過激黨濫發紙幣

廿八日俄國莫斯科電云、俄國自政變後、濫發紙幣、故紙幣價值大跌　無能維持、現每四百萬盧布、僅值美金一元、且食物昂貴　貧民無以謀生、現勞農政府布告、新發行大批紙幣、每張由五十兆盧布至一百兆盧布、共發行一百兆張、定期一九二四年、以現欵收回云、

●俄反過激黨焚燬煤油場

廿八日俄國莫斯科電云、俄國布碌付打煤油礦、爲全國出產煤油之最多者、約計每井每日出油十萬潑、每潑重三十六磅、昨有反過激黨人、潛到該處油礦、放火焚燬、事後拘獲二人、送官懲辦、

●俄人樂購美影畫

廿八日俄國力架電云、俄國戲院、演影美國活動電畫、最映眼簾　爲各界人士所樂觀、故有美國法律家、親到俄京、與各戲園東主、訂立合同、將美國影畫、運到開演、供人觀覽、德國亦欲爭此生意、以期分佔利益、惟俄國戲院、以美畫較諸德畫、尤勝一籌、故多定購美畫、

●法國前任總統逝世

廿八日巴黎電云法國前任總統爹士山那患病數月、調治無效、至今日已在其府第逝世、査爹氏于一九二十年三月十八日、登總統之任、是爲法國第十總統、照法國憲法、原七年一任、惟爹氏履任後、于五月廿四日、乘火車往文布李臣埠、爲該埠新建之紀功碑、舉行開幕典禮、詎至中途、偶爾不愼、由火車跌下、由是起病、至一九二十年九月、遂告辭總統之職、

●古巴向美聲明減政費

廿八日美京電云、駐本京古巴公使、是日赴美外部署宣言、美政府以古巴政府政費過鉅、若不力行減節、淸還外債、則美國將實行干涉古巴財政等情、現古巴政府定於七月一號起、節減糜費、預算明年行政經費五十五兆元、卽可敷用、美國對於古巴財政　可無庸强行干預、仍擬向美國借欵五十兆元、藉濟眉急云、

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO
IMPORTERS AND EXPORTERS
849 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO, CAL.

本號專辦　油糖茶米
出入口貨　各款齊備
新到
眉壽堂佐元藥酒
大帮批發　相宜無比
如蒙光顧　童叟無欺

（工錢求利）　金山　佛蘭西　花旗銀行　（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號　金器首飾物業按揭

香港上海　中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China

香港電滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何麗石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅
一在上海　一在香港

金山　花旗皇家銀行　大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California,

慧初爻女料理香港上海中華國寶銀行專電匯單金錢匯單附貯求利週息六釐土庫大夾萬鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡彌寬地街及猛令街角華人部係局嵩埠怡利洋鞋店曾慧初料理寓杭事叫大埠南京福和公司李泰號辦店

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價定久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲眞貨銀由信館寫赤或由
協同和人參庄　始創分枝美洲
COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄金山總代理處　同春閣啟

金山　正昌　大埠
JING CHONG CO.
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五　貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到　金山大埠正昌啟

香港　正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎金山總代理處大埠正昌號　本號司理余炳常中鋤琼啟

●疽瘡幸逢大國手

弟染生陰疽毒瘡在於腰部始則皮色如常濶大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪敷以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞如患及瘡症仰祈留意
弟台邑温詩芹恭頌
Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

金山　成信號　大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋鹹魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號　成信號披露
新到　永利威五加皮　鄭廣濟春露蛤蚧烏腳藥酒發售

金山　廣益號　正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue　San Francisco CAL.
P.O.Box 2477
舖在大埠都板街九百四十一號　電話差拿二千四百七十七號
本號巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓　瓜菜種

金山　悅昌隆　正埠
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco,　Calif. U.S.A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交衆代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都扳街門牌七百二十號電話差拿一一三八

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚喬端啓
南京船四月廿二號開
差拿船五月三十號開

大埠首飾金舖廣告

號	街	英文
天元號	在都板街	Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號	在積慎街	Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號	在積慎街	Ching Chong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號	在積慎街	Tie Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號	在積慎街	Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號	在積慎街	Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號	在積慎街	Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號	在都板街	Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號	在都板街	Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號	在李金街	Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號	在都板街	Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元　天福　泰生　天興　貞祥　全福　天和　麗生　天成　麗興　華昌　同啓

金山　萃泰　正埠
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave.,　San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹淸花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客　金山正埠贊生堂謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
斬蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱香鮮明貨眞價實希爲留意

金山　同仁堂　正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣　金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts.,　S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十一號內携欵附貯本行即由一號起息其他月週各須一月起息者多[illegible]歡迎
占一月利息仰華友趁時惠顧　代理人陳春榮陳戊松啓

醫生　譚緯棠　自製經驗妙丸　寄售

敝堂弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世揀選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到貨寄售）諸君惠顧審明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速應寄無誤　●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
Canton, China.
務德堂主人順德倫教譚緯棠謹啓

特別精製　參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見痲木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
酒色過度久流虛渴　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便澀痛便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使羸老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不擧者照單服法無不應驗
●價錢　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

●有風濕者注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已使人筋絡骨節中則變成頑痰〇每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者〇本屬不然實由治理因無完善本會生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患出頸膊腰背手足骨節每發其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛或腰背見疼難轉側　擧手拔痛酸手痺膝難於握物苦於伸縮　腿膝軟脚麻趾痺絡筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相乘半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯〇此風濕丸專治以上之症使不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕根）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性温和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢虛妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便出膠濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◎寄售處
春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和　屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●各機關欲爭鹽餘作政費

▲組織各機關代表會議
▲質問財部鹽餘之內容

近有新發生一公團、對於鹽餘有所決議與質問、其公團之名、卽所謂北京軍政教育各機關交涉鹽餘代表會議者、前在中央公園開會、決定此次發起交涉鹽餘之目的、在希望當局永遠以鹽餘爲京師軍政各費之固定費、不得擅作別用、其決議之大計、約畧如下、（一）請將每月鹽餘除撥一四國庫券抵欵外、其餘全撥作京師各項政費、並永爲定案、以資保障、甲軍警費一百萬元、學校教育經費二十三萬元、（乙）各機關（除有直接收入足敷開支者）政費、依照預算、平均按成攤分、（二）鹽餘項下、永遠不得爲各種債欵抵押品、（三）從前各項短債　凡有指定鹽餘作抵、未經積核所簽押者、均應由財部另籌辦法、以後不得再以鹽餘撥作、再致函財部、要求將下列鹽餘各種質問、予以答復、計（一）每月實收鹽餘數目若干、（二）每月鹽餘項下、實在撥還短債若干、（甲）英國短債及各債權者之名稱並成立債約之年月日、（乙）日本短債及各債權者之名稱並成立債約之年月日、（丙）內國短債及各債權者之名稱並成立債約之年月日、（三）鹽餘撥付短債之手續如何、（以上三項、請自十年十一月一日起、至十一年一月底止按月開列）、（四）鹽餘作爲正式押品、經稽所簽字承認者若干、（五）英公使最近提出抗議、否認以鹽餘抵押九六公債一書、請抄錄見示、

●湖北駐軍餉項有着

上年湘鄂戰事發生、各省客軍調赴鄂省協防者、實有五六萬人之多、每月例需餉項、爲數已屬不貲、加以開拔費、暨臨時增加之一切經費、需欵尤巨、中央因財政艱窘、未能按時照撥、以致積欠過多、迭經各師旅電致政府催索、茲聞當局以現値西南高唱北伐之際、鄂防關係重大、所欠各師旅餉項、亟應迅速籌撥、以慰軍心、特於前日（二十一）由財部函知陸軍部、署云、本部現擬撥發湖北省內陸軍各師旅兵餉五十萬元、希卽酌量分配、轉飭各該師旅長官、派員來部具領云、

●查賬案之積極進行

▲委員會審查完畢
▲高凌蔚亦抱不安
▲鈕傳善連夜遁逃
▲潘馨航幾被捕去

據某方面消息、債務委員會、連日對於審查各債合同、非常忙碌、刻已審查完畢、編列表册、比較利率輕重、最高者約有九分、董康前次主張利息過三分爲限、三分以上否認爲刑事犯、一面調查銀行交欵財政部用欵存根　另有高凌蔚長財政時、向農商銀行借欵十一萬餘元、利息亦計在九分、財政部一併送交委員會、但此欵不在鹽餘範圍之內、董擬另案辦理、如果有舞弊之處　亦決計依法檢舉、毫不偏袒、因是高亦抱不安之態　董又向人發言九六公債、爲救濟金融計、不能中止、但須澈査々公開、法長雖預備交卸、而對於此事必盡力做去、至以前各案及賬據均盡量披露　聽國人公評、總之我爲中華民國做事、無論何人、均視爲一律、決無偏私黨派之見云、據司法方面消息、鈕傳善到奉求救、大遭斥退、張使因鈕聲名狼藉　貪黷無厭、除蔚豐案外　尙有乾沒桂軍善後費案、似此逍遙法外、不足以儆將來、鈕見機勢不佳　連夜遁去　奉檢廳未及捕獲、潘復因在財々部贓案極重　亦潛赴奉求援、當被罵出、潘卽逃至大連、轉赴津租界、奉檢廳亦未及逮捕云、

●非宗教大同盟之通電

上海時事新報請轉非宗教大同盟、並轉各報館　各學校、各團體、各界同胞　各國同志均鑒、微電敬悉　組織非宗教大同盟、剷除教毒、伸張人權、同人等聞命之下　距躍三百、宗教末運、早難自存、歐戰之後、益加破產　同人等旅歐時見聞所及、各國教會、日卽式微、青年男女、迷信宗教者漸無其人、苟延殘喘之教會　大有岌岌不可終日之勢、方以人智開明、引爲幸事、不致西洋時勢窮蹙之耶教、轉謀肆毒於較易愚弄之中國、年來吾國新潮澎湃、若復中途塞梗　攙入此界最舊之物　社會前途、轉趨黑暗、不惟國運之災、抑亦國民之辱、務祈同志、急起聲討、同人等材力雖薄、良心尙存、凡有可圖、靡不盡力、謹布區區、願步後塵、臨電不勝憤慨待命之至、顏昌頤　陳鵬　王運儲　歐陽泰　蕭拔　陳炎　陳百芳　劉明儼　陳赤　劉武　汪誕彌　徐春芳　友梅　唐鐸　尹懋昭　蘇言川　劉邕　廖開　童桂溪　李墨昌　劉方岳　張昆弟　劉家駒　郭鐵强　梅竹培　金滿城　羅學瓚同叩養

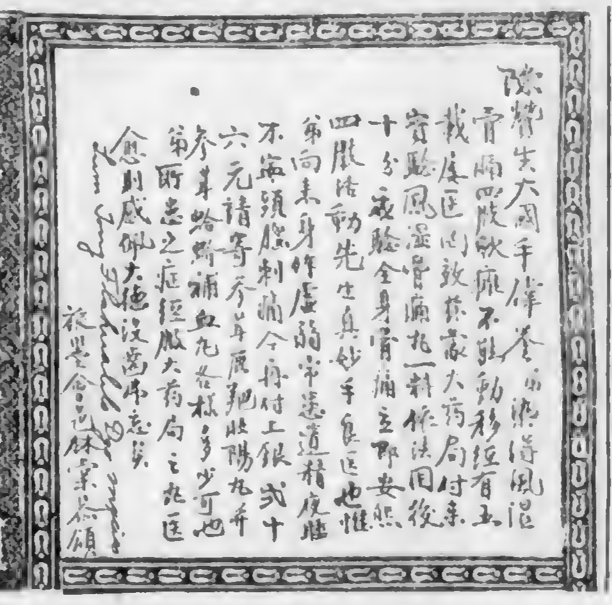
●內閣問題中之三不允

▲梁不允辭
▲鮑不允繼
▲顏不允代

大陸報二十五日北京電、張作霖所提鮑貴卿任總理之條件、爲全赦安福派政治犯、及界張勳以相當之位置等、鮑不能代總統接受此項條件、已託言治療目疾赴津、張則令梁士詒銷假治事、聞徐正草擬通電、因政局停滯　自請辭職、徐不贊成梁回任　而梁尙倔强、近致元首電、謂彼未犯國法、若欲去之　當下令免職、並公布其免職之原因、徐已派其秘書及眼科專家二人赴津　勸梁回京、顏惠慶允於

●廿一條苛約法帖平沽

本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字瞭然了解一面心心相印于腦海中迨長成時能知爲國家效勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五　國內商埠城鎮各書坊舖均有發售此國恥品



陳贊生大國手偉鑒　[illegible]風濕骨痛四肢軟麻不能動移經有五[illegible]實驗風濕骨痛丸一料依法服後十分有驗全身骨痛立即安然四肢活動先生真妙手良醫也[illegible]今寄付上銀弍十六元請寄參茸鹿茸壯陽丸并參茸蛤蚧補血丸各[illegible]愈則感佩大德沒齒不忘矣[illegible]林家榮敬頌

花柳入骨拔毒元丸
諸君光顧　請認招牌
實驗風濕骨痛丸　全料十元　半料五元
神驗痔漏便血丸　每樽二元
皮膚濕毒止癢膏　每盒一元五
珠熊拔毒生肌散　每盒二元
鹹疳消腫止痛藥　全套六元
珠珀斷痔膏　每盒三元
參茸鹿鞭壯陽丸　每盒五元　全料廿元
參茸蛤蚧補血丸　每盒四元　全料十六元
KANG WHU CO.
P. O. Box 2228　659 Bruoadway
San Francisco, California.
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET,　SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備各艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告
茲將往來船期列后

船	到	開
高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

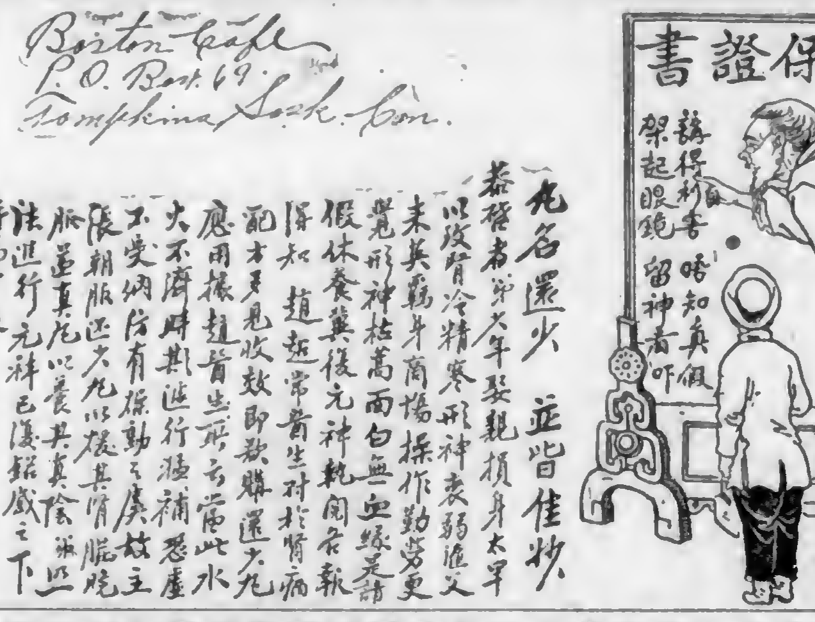
東洋汽船會社謹啓

●世界書局新到最新書籍

▲書籍出門不得回換
新增華記帖式二元

洋庄袖珍華英字典一元五毛　滿州地圖銀六毛五仙　女子絕妙好題辭一元　電碼交通必携二毫五　康南海大同書銀八毛　男女交際尺銀二毛五　中外醫通銀二元九毫　繡大中國圖二元五毛　新大陸遊記七毛五　高等中國歷史教科九毛　華英文書論二元　洋庄石頭記三元貳毛五　華英合解辭類四元　實驗工藝學銀六毛五　店友須知三毛五　覺禪後身全傳二毛五　女子師範教育九毛五　實驗却病法銀四毛五　中國工藝沿革銀五毛　康梁徐討賊文二毫　施公案一元二毫五　孔子家語銀七毫五　宛海靈光二毫五仙　內經知要五毛　胭脂馬五毫　紅柳娃三毛五仙　經驗跌打花柳方七毫五　蓬門畫眉銀五毫　孫子十家註一元　樂典教科銀五毛　家庭用秘術五百種六毛　小學中國歷史教科四毛　孔子基督信友論一毫　通俗尺一元貳毫五仙　國色天香銀五毫　脂粉議員銀八毫　金山玉聯集銀一元　洋庄康熙字典三元　體操新教案一元三毛　全體闡微銀一元五毛　蘇孔避兵偵探銀六毛　俠義秘密地窟銀二毛　康外人偵探銀三毫五　圓室案偵探銀二毛　洋庄三國一元五毫　英語不求人一元五毫　新體中國歷史一元五　繡大廣東圖二元五毫　色慾寶鑑銀一元五毛　呂華英會話二元二五　男女交合論一毫五仙　本草綱目四元七毫五　學地質教科一元七五　格致教科六毛五　古文辭彙一元貳毫五　繡小中國圖五毫　婚姻衞生二毫五　衆鰥姻緣一元　錦盒分類飲冰室文集二元七毫九　十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五　永慶昇平傳銀八毫五　華英日用字典五元　戊種辭源銀六元五毛正　康爲戊戌政變記五毛五　中學國史學一元三毛　初等物理教科銀二毛五　九美奪夫二毫五　拳術學教範八毫　美國獨立史六毫

易經文四毫五　鉛筆畫範一元　裝邁傑奇案二毫　花柳指迷九毛　經驗兒科六毫　古文筆法六毫　華英要語三毫　數學教科銀四毛　禮記註八毫五　呂東萊尺三毛　美人福七毫五　淫毒婦五毫五　嶺南逸史三毛　諸子粹二元七五　青衣記四毛五仙　科學教育六毫五　南北宋四毛五仙　花柳病預防五毛　小英雄銀五毛　自治論七毛五　植物教科壹元　慈禧畫像四毫　胎內教育四毛　淫毒婦四毫五　海外拾遺四毫　八段錦毫五　新舞台銀五毫　東萊博義六毫　孽性賦銀三毛　鬼士官二毛五　癡情記銀八毫　克貝偵探銀二毫　廣藝舟楫銀五毛　兒童鑑銀五毛　寶石城銀三毛　戰學入門八毫　治鼠疫銀五毫五　桃花扇銀八毛五　鬱花落三毛五　恥辱記銀八毫五　圓室案銀五毫五　情鉄銀七毫五仙　日俄戰圖毛五　毒藥樽七毛五仙　鄉果緣銀七毛五　日俄戰紀八元五　看圖識字二毛五　作文示範八毫五　西漢演義六毫五　秦漢演義八毛五　難經脉論四毫五　俠奴血銀三毫五　四書便蒙一毛五　最新種子法四毛　海衛偵探四毛　植物學銀一元　名人畫譜五毛　美人手七毛五仙　青樓夢伍毫五　曇花夢三毛五　寒牡丹九毛五　詩經正文六毛　憲政論銀六毛　指環黨銀五毛　戰學入門八毫　三公案六毫


保證書
務得看書架起眼鏡
留神看吓
唔知眞假

Boston Cafe
P.O. Box 69.
Tompkins Sask. Can.

丸名還少　並皆佳妙
恭啓者弟少年娶親損身太早以致腎冷精寒形神衰弱[illegible]
旅加拿大山啟埠黃乃勲頌

●生精補血　藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同件漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.
末署健省三和衣館新會藍卌扳敬告

SALEM LOWE CO.
17234
Chiu Chew Shong
#678 Clay St
San Francisco
Cal.
趙超常先生啓
寄夫
朱振邦付

九年遺洩得安然　趙超常醫生[illegible]
中華民國拾年四月[illegible]　新寧三合[illegible]朱振邦白

花柳風濕酒

此酒清血搜毒袪風濕活絡舒筋統治新舊疔毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因淸濕過度傷氣敗血兼夫風濕以致骨節痛痺經絡緊梗週園流走四時痰癢等症用以治療包能全愈若品性最酒或外國寄付不便者可用最妙風濕膠以代之（酒每樽[illegible]元　膠每料[illegible]元）

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒 差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 每盒五圓 寄費在乙

神速 止痛丸 每盒四圓 郵費在乙

五淋白

三參鞭茸 補腎丸 每盒五圓 郵費在乙

專科

[illegible]

啓者本醫局暨藥房設在金山正埠士得頓街夾尻臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失　醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●世傳秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患食之即奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有瀛眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元

●寄售處世界日報　益嗣齋主人啟

進辦法、彭君之意、近年粵省土布、銷流雖廣、惟所用棉紗、仍多舶來品、以日本長崎紡織株式會社所出寶來牌二十號紗爲尤多、上海德大紗廠所出之寶塔牌二十號紗、與寶來相等、各廠亦頗歡迎、但來貨甚少、不敷供給、若粵省欲圖土布發達、當由各布廠合資組織紡紗工廠開一萬二千紗錠、祇要資七十萬金、適有在座者言、粵省棉產無多、恐原料不敷、彭君言此不成問題、英國本土不產棉花、求之印度埃及北美、其紡織工業、爲世界各國之冠、日本亦不產棉　而紡織事業崛起勃興、其原料取給於我國及北美印度埃及、即就江蘇而論、棉產雖多、各紡紗廠配合上等棉料、仍雖購用外省外國棉花、此可見粵省棉少、與辦紗廠無甚關係、甚希望羅石民君邀合同業、極力提倡、彭君到滬、並願晤商德大紗廠經理穆藕初碩士、要求該廠多出此號棉紗、以應粵省各廠購用、挽回利權云、

●財政局發賣白契

財政局昨爲發賣白契紙事、發刊布告云、爲布告事、照得市內不動產斷賣或典按、其成交時、均當中書立賣契或典契、統名之曰白契、其中書立合法者固多、而形式大小不齊、歷日新舊錯綜者、在在均是、於投稅時、粘連固屬參差、核對尤嫌不便、在公家無格式規定、而業戶狃於習慣、雖覺未善、漫然置之、茲爲劃一起見、由本局製定廣州市內不動產斷賣典按白契紙二種、以備業戶領用、除呈報市長備案外、爲此佈告、仰市內各業戶知悉、須知此項白契紙、係爲齊一契紙起見、自布告後二十日起、所有斷賣典按、交成書立白契時、均須備價將此項白契紙、分別領用、如違不准投稅、切切此布、附錄廣州市財政局改良市內白契簡章（一）本局製定白契紙二種、凡市內不動產斷賣或典按、得分別適用之、（二）凡斷賣或典按成交時、一律應用上項白契紙、違者不准投稅、（三）上項白契紙、每張收回契紙銀一毫、（四）上項白契加蓋戳記後、由本局總發行、得由各商店代賣、以便業戶購用、（五）領用上項白契紙、凡貼用印花、書寫年月、均照格式填入、（六）本辦法自公布後二十日施行、三月十一日、

●伍老博殷殷要列强承認

此次美公使舒爾曼遊粵時、伍廷芳代觀音山政府款請公使、席上伍廷芳述華會之中國代表、惜非眞能代表民意者、西南政府、實力謀和平與統一、而列强不肯承認、故不得不出兵北伐、各國公使在京、爲官吏之空氣所薰染、致莫明眞相云、席終時、伍廷芳又請美使　回京告各使以粵政府之成績、而即予以承認云、

●官煤歸日商包辦

陳炯明以年來各艦需煤日多、並聞經手購辦煤料者、頗有混弊、復以海員罷工、誠恐曠日持久、至來源斷絕、日前特召集鄒運使龍水警廳長、暨各機關職員、在省署開會討論、結果一致議決所有運署水警廳各艦需用之煤、統由日商三井洋行包辦、彼此已立具合同、探其原約、由三月十號起、開始供給、試辦四個月爲期、期滿如無別故、准可續辦、每噸煤炭規定港幣十七元、並借長堤官煤局爲日商屯煤處所、不收租值、同時並分設領煤分處、計共有虎門、梧州、都城、濱口、江門、新塘等共七處、關於此項煤價、由日商直接赴廣東財政廳支取云、

●省會常會展期召集

省議會第二年常會、爲本屆省會最末次之會議終了　照章即當另行改選、故此次省會召集第三屆常會、屢次未足法定人數、以致延未開會、聞省會昨再展期召集、定於三月廿七日以前齊集、擬定四月一日開會云、

●舖底執照費收入之調查

廣州市舖底登記辦法、自展期後、各商均已踴躍赴廳請求登記、茲向財廳調查、最近收入舖底執照費如下、計一月份收入七十五萬餘元、二月下旬收入一百二十六萬餘元、三月上旬收入一百九十二萬餘元、

各屬匪耗

（佛山）鷹沙汎地尾、有竹器店東陳某住宅、二月初三夜、被匪行刧、幷擄去二歲小孩一口、勒贖二千元、

（新會）大澤呂村、有呂標者、平日刧擄禁殺、無惡不作之著匪也、陳縣長接任後、即勒令該鄉紳耆綑送、現紳耆等以該匪遠竄、無從弋獲、已繳花紅銀五百元到縣購緝云、

（省城）上西關、冼家庄、宏興磚廠、二月初三日、有匪投函、打單五千元、該廠現已報案、又廣州大北直清泉街、檀度庵、二月初七夕、被匪入內、先姦後刧、計失贓五百餘元、聞該庵元月已被刧一次云、噫、以省會軍警林立之地、而匪徒竟敢如此猖獗、何怪無軍警駐紮之村落、其刧案如是之多也、

（東莞）城往來太平鄉渡、二月初四日、由東莞城返太平鄉、上午九點鐘、駛至大小虎沙交界地方、被大帮海盜截刧、失贓值二萬餘元、並擄去男女搭客四十餘人云、

（江門）區外蕭園鄉、圓山里、由南洋返里之殷商李申、元月時被匪擄去、已誌前報、茲李宅接得匪函、勒贖三萬元、另洋烟十兩、笠衫二打、限一禮拜、送至古鎮某處代收云、

（南海）西樵蘇坑鄉黃姓、村小人稀、常被匪徒騷擾、二月初九夕、又被鄰鄉大渦張堯等、行劫五家、牽去耕牛六頭云、

發明公司
FAT MING CO.
中西書籍
洋貨蘇杭
903 GRANT AVE S. F. CAL.

發明中西文厨書實鑑實銀大元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閒艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閻督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鶼鰈姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉贈

竺西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元　並無嗎啡　立即見效

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸海狗鞭固精衛生大丸
○參茸四鞭補腎興陽種子丸
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸
○加料參茸五鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武溪養血氣大補丸仔
○參茸武溪養血氣衛生大丸
○補腦安心寧睡丸　每兩一元五
○參茸補天還少丸　每兩一元二
○勞傷欬血吐血丸　每兩一元四
○除痰止欬順氣丸　每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸　每服銀三毛
○外感潮熱回春散　每服銀三毛
○粒仔疳疔毛疔散　每樽銀三毛
○少林寺跌打還魂散　每樽銀九毛
[illegible]

每料二十大元　小金銀九毛正　每料二十大元　十金銀一十元　半料銀三十元　每料銀五元　半料八元　每料銀拾六元　小金銀七毛正
[illegible]

○婦女調經止痛丸　每兩一元八毛
○婦科調經孕育丸　大盒一元八毛
○婦科白帶至寶丸　每盒一元一毛
○赴青樓免毒丸仔　每盒一元六毛
○內消花柳解毒丸　每兩二元五毛
[illegible]

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因恨食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房鑒○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤币一張仲銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○○以應急用可也○○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必項埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

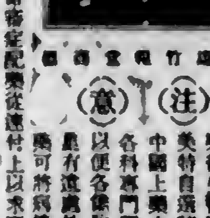
竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○脚軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前骨痛發症大累○○幸知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候　台安○○　弟梁敬書

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報启

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Francisco, California.

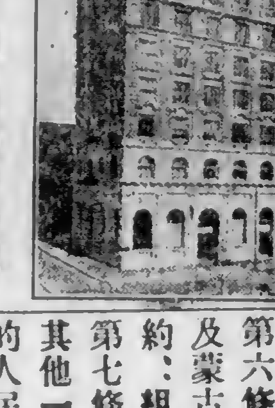
陸軍軍醫　醫生譚蓮儒　統理內外方脈　經驗膏丹丸散



[illegible]

意大利銀行廣告
BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處



三藩市枝行華人司理　鄺炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理　馮廸
羅省埠枝行華人司理　胡熙
士作頓枝行華人司理
二埠枝行華人司理　鄺文顯

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手　張都雅

●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

[illegible]

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳
如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

專件

俄蒙通好盟約之全文（續）

第五條　蒙古國民政府派遣本國全權代表於俄勞農民國京城、茲得勞農民國政府同意、更派領事於俄國沿邊各處、

第六條　俄蒙國界、根據俄勞民國政府及蒙古國民政府、於最短時期擬定之專約、組織特別委員會規定之、

第七條　締約國之一國的人民、居住於其他一國領土內、與所住國內之最惠國的人民、享有同等之權利、盡同等之義務、

第八條　締約國之一國的法權、無論民事刑事、可施於駐在本國內之他一國的人民、除此兩國均應准最高文明慈善原則、不准裁判機關、或偵察機關、及其他機關施用身體痛苦、辱喪道德之刑罰、或此種偵察方法、

第九條　兩締約國人民、爲商務運輸之進口、及由他國輸運出口之貨物、應交納各該國法定之出口稅、但此類之出進口、不得超過最惠國人民所納之進口出口稅率、

第十條　俄勞農政府、爲歡迎蒙古國民政府精巧事業、脫離世界武力國家之侵略、組織郵電互換、以便發展蒙古勞動人民文明起見、所有歸屬俄國及在蒙邊之電報局所、聯同電報機械、無償價完全轉給蒙古人民享有、

第十一條　解決俄蒙郵電關係、及經由蒙古轉遞電信、以圖鞏固俄蒙人民文明及經濟互相關係等問題、實爲切要、故兩締約國議定於最短時期、關於此案另訂特約、

第十二條　蒙古國民政府聲明承認俄國人民於蒙古有領地及建築權、其領有租借佔領地、建築各權、暨所用徵稅租價、其他償價之方法幷數目、均與蒙古國民政府對於駐在本國之最惠國人民承認施行、或將來承認施行者等、

第十三條　此約用俄蒙文字共繕兩份、自此約簽字之日起、發生效力、

西歷一千九百二十一年十一月五日、蒙古十一年九月六日、訂於莫斯科

（署名）杜霍夫斯基、格夾、

（署名）丹贊、蘇哈巴多拉、叨林多爾日、哀爾面尼、扎暖王史爾齊、（完）

挹翠樓聯話（續）

小星殉主、聯輓最難著筆、以予所見、如吳小芝輓湘潭郭子美軍門小星某氏聯云、「一死非難、異日何如今日好」「千年不朽、小星竟傍大星沉」、又濟南徐某納濟南某妓爲側室、乃徐死、妓仰藥以殉、某君輓以聯云、「占濟南旖旎風光、生原得地」「了城北纏綿心事、死報所天」、二聯如初寫黃庭、恰到好處、有異曲同工之妙、

民國六年、招商江寬輪被楚材軍艦撞沉、乘客死亡頗衆、武漢各慈善家聞耗、特開會追悼、以誌哀思、會場中懸聯甚多、以署名溺者一聯爲最有奇慨、聯云、「未必同舟皆敵國」「不圖吾輩亦清流」、乙卯仲秋、京師孔祀丁祭、聖位前有集四子聯云、「日月所照、霜露所墜、未有夫子也」、「四時行焉、百物生焉、其惟聖人乎」、集句頗覺渾成、又蘇省淮安清河縣大成殿亦有集四子聯云、「博學審問愼思明辨篤行」、「修其天爵」、「君臣父子夫婦昆弟朋友、教以人倫」、二聯相較、則此聯眞彌滿、似較前聯爲勝矣、（未完）

社會鑑

富翁愛財怪狀

▲守財奴貪財如此

浙西峽石有張某者、家貲鉅萬、然平日愛錢若命、凡所舉動、無非專圖小利、以致笑語百出、日前鄉人王某、入市買肉一方、暫寄張處、而張某見肉心動、私自割下一方、以之燉蛋一碗、獨自飽食、又其友人某乙、固封銀洋五元、託張某轉交某君、詎張某私張拆開、取出兩元、兌得細錢若干、（蓋峽市兌換細錢每元可照市多得數十文）其所伸數十文、即納入己囊、然後交去、里人聞之、莫不以守張爲守財奴也、

新聞屑

日本人之迷信

▲何所見而云然

日本某雜誌、載有趣聞一則、頗堪發噱、其文曰、「雷鳴於日曜主學士法官死、於月曜主婦人死、於火曜主穀豐、於水曜主娼妓死、於木曜主牛羊蕃息、於金曜主偉人死、或戰事興、於土曜主瘟疫」、讀此可見日本人迷信之一斑矣、

變金機器

▲月出金五萬溫斯

德國格致家也免斯氏、考求化學多年、欲探討銀質可以化爲金質法、現創造一壓力機器、經著名之化學家季也洛伍氏證明、確能奏其功效、按其製造之法、先用一平方寸銀塊、以八千噸壓力機器製之、銀即化爲金質、聞一月可出金五萬溫斯、合中二千三百斤左右云、

詞林

花朝日作　（梅泉）

輕寒門掩似山家、先柳初稀草未芽、暮雨曲中眞聽雨、百花生日竟無花、春愁積似雲堆絮、影事消如浪捲沙、一念思量拋不得、竹爐湯沸喚茶茶、（自注朱有燉元宮詞十三嬌小喚茶茶）

始創花柳扶元搜毒酒　每樽五元
花柳入骨搜毒丸　每樽五元
戰必勝　每盒三元
新蛇風濕酒　每樽二元五毛
强腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每樽三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每樽二元
選料各種補茶
本行特聘　江適存醫生　統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝
旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Ont. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須强腎
腎水充盈血氣堅
奇行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任圖圖面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國　奇生行大藥房　大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

博濟醫局

醫生　梁紫疇　陳瑞生　趙卓山

◎兩儀媾造固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元
◎双料參茸三鞭壯陽丸　四兩庄五元四　全料廿元　半料十元
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
●●下元虛冷煖腎補火丸　每盒三元六　半料七元
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　淺證必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救撲紅丸　每樽銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每樽銀一元
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元

[illegible]

●百戰百勝
●造化功深雷兩儀
●特色冠時推此品
●牛料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香

[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

Monday May 1 1922, Vol. XXXI No. 79 The Chinese World 本日新聞冊第叁拾壹年第柒拾玖號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

（中華民國十一年五月一號）（禮拜一）（夏歷歲次壬戌四月初六日）

本報價目 華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙 ○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元 ○美國檀山各埠及小呂宋菲島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛 ○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址遞日呈覽

本報電話差拿二一六

金山正埠 裕和 大埠
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種組蘊炮發 四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇鳳濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山正埠 永利公司
Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐梯鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

論德俄經濟條約

（出雲館主人）

當展那亞會議之際忽有德與俄締結條約之事發現其他在會諸國大半爲之不安公議要將該約宣布無效作廢而德俄兩國均未允從外交場中恒露波譎雲詭之狀或今日如此明日復變德俄兩國是否能堅持到底不爲協約諸國所屈今雖未可逆料但就締約者之行動與該約之內容觀之則其是非得失有可言者焉

該約是由秘密訂結而成以簽字之地點言謂之「臘帕盧條約」"Rapallo Treaty"。以該約之性質言可謂爲德俄經濟條約不先不後成於經濟會議之際明示德俄私覿互相提携使協約諸國有所警醒以後對俄及德不敢過爲挾制致兩國當事外交家可謂苦心經營非僅弄狡獪伎倆而已

今五大協約方面似可責德人不忠不信背於展那亞會議之大觀念違於被邀參會之原約然德人亦可反脣相稽謂英佛代表會商俄事不許德人參與均是秘密英佛代表爲之於前德代表亦可仿之於後若秘密會商爲有咎則咎不獨在德代表所謂「彼亦一是非。此亦一是非」一定判頗不易也栢林報界言論多主張堅持到底鼓吹國民爲政府後盾其立論之要點大抵以德國自有締約之權不應被外力所制吾人平心而論未嘗不以此意爲然顧德國雖不應爲外力所制要不能不爲成約所制德國有與別國自由締約之權固無可疑然操行此權須以無犯於維薩勒和約爲界法義至明恐德人亦莫能否認也

俄國不受維薩勒條約所拘束以其非簽約之一分子故德國則曷能然德俄秘密締約俄代表可以免責德代表則難免責矣按維薩勒條約第一百一十六欵俄國可以向德國要索賠償今臘帕盧條約成「俄國嚴然舍棄維薩勒第一百一十六欵」夫俄國舍之無可責也而德國私自接受俄國此項恩惠無異廢棄該欵不經與締約對方諸國相商是果爲正當辦法乎？

按俄羅斯有向德國索取補復及賠償之權利雖爲維薩勒條約所規定然此權利由協約及會合諸國保留其文云「俄羅斯依於現約諸原則以獲取補復賠償之權利、由協約及會合諸強先時保留之」"The allied and associated powers formerly reserve the right of Russia to obtain restitution and reparation on the principles of the present treaty." 既有此明文規定德代表決不可以棄置弗顧至俄羅斯索取賠償之權利應由協約及會合諸強保留抑不應由協約及會合諸強保留則另一問題即使由德俄兩國共同解釋恐仍不足爲準耳

（未完）

本館專電

○卅號下午上海訪員專電 廿八號。奉軍襲東路直軍。直大敗。廿九號。直西路又敗。陣亡一旅長。現奉軍正乘勝追擊。。

○英美兩國各調兵入衛。。

○卅號下午上海訪員專電 張作霖廿九號抵馬廠。。督戰兩晝夜。雙方皆被重創。直敗。。奉軍沿京漢路東邊南下。。

○奉軍宣布吳佩孚罪狀。。聲明曹錕無涉。。

○陝督馮玉祥率兵助吳佩孚。已抵保定。

○公使團照會禁阻礙交通。衛兵已入京城。

○五一號上午香港訪員專電 高州雷州瓊州潮州梅縣等地方。。又被陳烱明部留截各該處稅捐不解省。。孫文議決先定內。然後北犯。

緊要新聞

●上海美衙審理案件之滯停

廿九日上海電云、滬上美國租界、無衙官審理案件、已閱八月之久、事因衙官魯便年、被人控告濫用刑法、被調回國、現正由法部查辦、今有十三人、因犯法被拘禁、已候數月、尚未提訊、即美商之案件、因無官審判、亦諸多不便、現外人對于此事、嘖有煩言、

金山正埠 泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備
諸尊惠顧便知老實

金山大埠 謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租蘊炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦
新到四方大豆餅發行
呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布正頭男女官家長袍搾結彩櫈山搭巾象牙玉器金銀首飾檀
中國絲綢古玩雜貨俱全
香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝櫈椅各欵籐竹仙盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

金山大埠 廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十號廣昌號
金山大埠廣利謹啓

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽 蓮蓉鹼水粽 荳沙鹼水粽 特別菓蒸粽 什錦肉旦黃粽 燒腩双旦黃粽
荳沙甜肉旦黃粽 菓子咸肉旦黃粽 荳蓉咸肉旦黃粽 蓮子咸肉旦黃粽
專辦油米煙酒茶糖咸肉旦黃粽 杭儒履租蘊炮竹咸旦臘味醬料 抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜 菜承接金猪自製臘味衣裳館什 碎館材料唐番伙食各江集貨俱 全都板街八百號話筒毡拿二四 六 金山大埠成昌號披露

金山正埠 共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
[illegible]
茲將麵品價目列下
上等共和麵 中等共和麵 三等共和麵 爽滑靚窩麵 特別粗身麵 共和窩麵 磅庄麵 各欵庄粉
[illegible]

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16
廣東麵廠
一等廣東麵 二等廣東麵 三等廣東麵 爽滑廣東粗麵 特別廣東窩麵 磅庄盒廣東麵 半磅庄廣東麵 各通心桂花粉
[illegible]

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
專營中國各埠匯兌
受香港存欵
總行設紐約埠布律委三十五號分行在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡他其全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線
三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立扳大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）
●茲將各種書籍及新到新小說
僑胞惠顧取價從廉以圖
洋庄飲冰室叢著四冊
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元
日文商務呂宋話八毛
袖珍華英字典一元二毛
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花女 香囊 雪鴻淚史 同命鳥 花有淚 謀生寶鑑 胭脂虎 女俠大 快活夫 拳術指南 男女之秘密 拿破崙患臣 [illegible]
○代理售賣曲特馬仔

司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
正北鹿茸
野山老抄參片
老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材

大埠乾坤藥房 男醫丁卓生 女醫鄧梅氏 內科外科全
包醫 各種閉經花柳瘋腳 痔漏瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈
如有實般担保 不用先交分文
若因遠難來醫可寫明病狀命配藥寄醫
包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回銀
包通婦人各種閉經藥 全副卅元一副即通不通回銀
王道六味丸 此丸統治楊梅痔疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交歡避孕油 每筒弍元
閨妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服伍元
包王色參茸玉桂發行 如假包換
果能包醫 啟者余患遠年花柳風濕腳痛麻痺又患閉經等症[illegible]
乾坤藥房先生台鑒 弟先患腎虧遺精後患白濁痔疔蒙先生丸藥食好真神妙藥也 此頌 墨國升埠黃深叩
神醫妙藥 [illegible]
KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報
樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報
樂天報第十七期已到 愛閱諸君快來
▲價目每冊五仙全年一元四毛四仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

星期四日起再代一星期 聞徐語顏、若至月抄新總理尚未能得人、當與顏同去、代理司法總長董康、自星期四日起、即未出席國務會議、此事頗爲重要 董爲財部大參案之主動人、現已回大理院長任、華會專使王寵惠、與徐晤談後 已允接任司法、於星期一日視事、並將爲調查治外法權委員會長、此會即因華會議決而設、王於星期五日見總統時、以統一裁兵、善後三者爲言、謂中國於十年之內 若不能整理國事、其獨立將如泡影、王氏並主張組織聯合內閣、召集國會云、

●中日委員關於撤兵之會議

▲訂二十七日續開會議

▲日軍分三段先後撤退

關於山東日軍撤退事件、中日兩國委員、已於二十三日下午五時在外交部會議一次、惟是日僅爲雙方委員之介紹會、並非正式會議、二十四日上午十時小幡公使復偕同駐華武官東乙彦青島守備隊參謀長引田乾作及吉田參贊西田通譯又陸軍參謀副官等數人、齊至外部、開第一次之撤兵會議、我國方面列席者、計有魯案善後督辦王正式、外部參事唐在章 熊垓、及稽鏡徐東藩等、首由小幡公使聲明下列兩事、（一）日軍撤退之方法、即某處日軍由某日期起撤、至某地點、預定所需之日期、及其詳細秩序、（二）希望中國接防警隊、對於居留沿線各站日僑之生命財產、確切保護、並請預示所取之方法、以上兩項、彼此商談意見頗相浹洽、至正午十二時宣告散會、聞結果擬於下月（四日）中日軍分三次概行撤退、並雙方約定下星期一即今日仍在外部續開會議、田中玉亦於二十四日下午四時出京、在津小住、即行回任布置一切云、

●中暹商約又在進行中

中暹訂約問題、自胡日使告病之後停頓、聞當局近以暹政府頒發營業新章、影響華商甚鉅、屢經華僑來電敦促進行商約、以資維持、故於日昨特電駐日馬廷亮代辦、飭其速與該地暹羅公使磋商、要求繼續開議、並訓示條件三項、（一）前提之華人在暹犯罪問題、如暹使堅持前議、可予讓步、（二）取消苛稅及工頭制度、必須載入約內、（三）販賣華工 亟應嚴加禁止云云、

●三四年公債發見僞票

稅務司安格聯、因市面發現僞造財部三四年公債、有未經簽字者 約數百萬、安登外報、聲明否認此項僞造公債、聞此項僞造公債、係外國人持問財政部、一查號碼 却是假的、或云是額外不能中簽的；於是追問來歷、說是前門大街義昌源銀號買的、再問義昌源、說是西河沿勸業銀行來的、再一追問 可就把勸業銀行的營業主任某、帶到官廳去了、

廣東新聞

●教育進行之程序

廣東通訊云、廣東全省教育委員會自陳獨秀去職後、即改委陳伯華承其乏、陳對於各種計畫頗允着力進行、近且親赴菲島視察 以爲整理廣東教育之借鏡 是亦廣東教育界之一種好現象也、最近陳復飭會內職員擬訂今年一年內教育之進行計畫、提出該會例會修正、議決實行、茲分錄其進行程序如下、

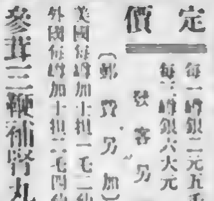
（一）小學教育 二月二十八日薪俸等級及條例提議、正月至二月各縣教育局完全成立、二月一日至十九日預備教育行政會議議案、二月二十日至二十五日教育行政會議、三月二十七日至四月五日普及教育之實施方法的考慮、四月六日實施方法案提議、四月七日至十二日檢查小學成績標準之調查及攷慮、四月廿四日制定檢查小學成績標準案、五月二十日現有的廣東小學內容的調查及分析、五月三十日現有的廣東小學校應如何改進案、六月六日夏期講習所規畫提議、六月七日起通告上項講習所開辦、七月三日上項講習所開課、八月二十六日上項講習所休課、六月二十日簡易小學辦法之調查及攷慮、八月二十八日簡易小學師範之編印、七月十八日第一期師資養成案提議、八月一日通令各小學設立小學圖書室、九月十八日師資養成案實施、

（二）中學教育 一月、調查全省公私立中學校實況、二月、會同小學教育委員訂定中學職教員新俸標準及其提議；編印全省公私立中學校概況表 三月、預備關於縣立中學校之議案提出教育行政大會、四月、檢查中學成績標準之調查攷慮及提案；五月 與省立各中學校校長晤商各該校改良擴充辦法及十一年度預算；省立中學校經費實行由省庫支給提案、六月、全省在職中學職教員之訓練方法之攷慮 十一年度省立中學校預算提案、七月；酌派省立中學校職教員分赴菲律濱臺灣日本等處調查教育之方法及提案；八月、酌派省立中學校職教員進國內外大學夏令館辦法及提案、八月、組織國內教育參觀團；召集全省中學校長會議及預備此項會議議案；九月；實行中學分科視察；組織中學校各學科研究會及印行各該項研究會之定期刊、十月、檢查十年度各中學成績、十一月、編定十年度中學教育之經過概況報告書、十二月、預備關於十二年的中學教育進行計畫、（未完）

●粵省宜設紗廠之事實談

前增步工藝局長彭元麟、此次由桂赴晉、及南滿朝鮮一帶、考察棉業、過粵時；適海員工潮、逼留紆月、遍往各布廠考察、昨與篤水布廠經理羅石民君討論土布改

發元春應驗丸散廣告
強種自來精
定價 [illegible]
參茸三鞭補腎丸 龜鹿二仙固眞丸 有夢遺精固本丸 無夢遺精蛤蚧丸 加料合歡膏
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處上來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.



七日包愈腳痛風濕膏藥
包愈痱疔花柳瘰珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔壁惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

紹昌行 秘製膏丹丸散 龐清先生祖傳秘方
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 通宵飛燕散 參茸武溪四鞭大補丸 雙美如意丹 紅顏舞折腰丸 消魂滴露膏 行船暈浪丸 通治目疳喉痛散 治赤白痢症散 神效刀傷生肌散 咳嗽順氣消痰丸 治臭狐臭腳膏 速愈遺精丸 總治耳聾耳鳴丸 哮喘靜驗丸 感冒止痛生肌散 萬應精毒丸 打消橫弦陰疽惡核內消丸 [illegible]
SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
三鞭補血露
再造吾身 三生有幸
九製大海獅鞭鉄質堅腎丸 [illegible]

英雄大力汁
定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 格外克己 發客大躉
總發行紹昌行 She Chong Hong 929 Fillmore St. S.F. Cal.
寄賣處信來 Sun Loy & Co 982 Grant Ave. S.F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S.F. Cal.

●延年益壽大醫書發售
美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門繪類圖貼說詳而且瞭顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一冊者全書洋庄巨冊共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元五郵費在內書到無多欲購速來 世界報

金山正埠 大光書林
●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉
Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S. F., Cal.

生源號廣告
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.
本號在市咭埠開創十餘年出辦唐山油米茶糖熟烟京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花罇時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鐵鑊各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有國日合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外許以期久交並接理各客信件銀両匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥
生源號陳孔芳啓

○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每四元 全料十六元
○馳名補腦丸 每盒六両庄銀五元
○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
○參茸鹿肥三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
○來函恭錄 [illegible]

備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

馳名應驗夜夢遺精丸
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精 [illegible]

經驗補腎固本活命 每料十元 半料五元 每樽二元
專治男女先天不足後天失調腎虛 [illegible]

正永利威五加皮

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠右包醫花柳白濁痔疔皮膚濕毒內外各症製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將詳列來信即對症發方可獲神效奇驗買者自理

經驗 萬應 治腳 反筋 凍痛 軟痹 少力 難行 聖藥 丸
此丸治各種腳痛無力反筋骨軟不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛 [illegible]

○天下馳名皮膚濕毒 胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十用者皆稱效驗如神男婦老少皆能見胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕各症皆能奏效各親朋買此藥膏用神效

○應驗立止新舊白濁藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡如神處實合用輕症一罇全愈重症 [illegible]
藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁房補腎固精虛濁丸內外並治百發

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St. San Francisco

貝利大藥房 濟世 [illegible]
李壽朋先生 [illegible]

●徐世昌勸令止息兵爭

三十日北京電云、徐世昌因奉直兩軍、現起兵爭、牽動大局、今日發出命令二通、（一）謂此次兵爭、國民大爲恐慌、致令工商停滯、勸令張作霖與吳佩孚二人、各將兵隊撤退、止息戰禍、（二）謂北京乃全國首都、必須保持安寧、不得發生戰事、（三）謂中國經與各國訂立條約、凡外人生命財產、均須担任保護、不得危害外人、又據鐵路人員宣言、今各路皆被軍隊管守、火車不能開行、若雙方戰事持久、恐將來各路均有破產之虞云、

●孫文空言北伐

卅日香港電云、孫文對訪員宣言、現予與張作霖聯合、協攻吳佩孚、予不日即統兵北伐云、

●孫文派飛機炸擊軍艦

廿九日上海電云、接廣州電稱、有小艦九艘、泊在珠江、孫文之政府、疑該等軍艦協助北京政府、特派飛船三艘、襲擊該數艦、由空中擲擊炸彈、內有炸彈一枚、適中海圻艦、爆死兵士二十名、另傷者二十名、該艦亦受損壞、不能行駛、此外各艦遂即投降、

●日兵欲久據西伯利亞

廿九日美京電云、遠東共和國代表耶施哥付、今日報告美外部、謂頃接西伯利亞來電、現日本在西伯利亞沿海建築砲台、配置十二寸徑口大砲、使外國軍艦不能侵入、日本前曾宣言將西伯利亞之日兵、概行撤退、乃今觀日本之行動、顯欲久據西伯利亞云、

●俄國代表之要求

廿九日意國展那亞電云、經濟會議俄國代表節乍連、今日致文經濟會議主席意相佛地、謂俄國四月二十日、所致協約國之文、要求公認俄國政府、及賒物料與俄國、以發展工商事業、惟至今協約國尚未答覆、如協約國不允照行、則俄國即將此文收回、不再會議、以免虛延時日云、

●法國反對訂立和平條約

三十日巴黎電云、英國與式哥士拉夫克國、現在意國展那亞經濟會議、提議訂立歐洲十年和平條約、以保持和平、惟法國政府、恐德國不照和約履行、於此舉大爲反對、因法國定意如德國不照行和約、則派兵往蘭河駐守、強令德國照和約而行云、

●英工黨倡議抵制日本

廿九日倫敦電云、有英國著名工黨首領六名、通電各國工黨、謂今日本在西伯利亞、任意侵略、壓制俄人、無所不至、顯與美京會議所定之政策、大相違背、請各國工人、實行抵制日本、以爲對待、使日人有所覺悟云、

本埠新聞

●杏花樓賣餐籌賑之效果

本埠杏花樓主人、現因江皖饑荒、災黎遍野、鬻子賣女、慘不忍見、故特發起賣餐籌賑、以昨日賣餐賣茶點所得之銀、一併撥出滙歸祖國賑濟、所有餐票由華商會及各界代爲發售、所有食物由杏花樓捐出、該樓主人熱心慈善、誠堪嘉尚、昨日由上午十点半鐘起、至夜間十二點鐘止、各僑胞到杏花樓飲茶食餐、極形熱鬧、絡繹不絕、由上午十點半鐘至下午一點鐘茗茶點心、下午五點鐘至六點鐘、凡購五元餐票者、同到食餐、每席菜式四海四盅、晚間七點鐘至八點鐘、凡購二元五餐票者、同到食餐、每席三海三盅、晚間九點半鐘至十一點半鐘、凡購一元餐票者、同到食餐、每席菜式一海三盅、聞是日賣餐籌得善欵約二千餘元、內賣茶点所得者一百餘元、羣愛堂派女士十五人、協助送餐、撤碗碟洗碗碟各義務、並自備生花、担任發賣、計得欵二百餘元、又得伍學翔、陳富、吳懷、黃球、朱文彥諸君、奏中國音樂及演唱、中華音樂隊全體會員、到奏西樂、均担任義務、以助慶趣、茲將羣愛堂担任義務各女士如下、銀英、勝好、換好、柳金、潤嬌、俏仙、碧霞、彩勝、妙蘭、勝友、鳳好、俏娥、碧珍、譚翠等、另梅保鄺庚二君送生花大紮、香港工商銀行、送日記錄三四百本、門首所設之救命箱、慨助者亦頗踴躍、一俟結紮總數、即盡撥歸賑濟、僑胞之熱心籌賑、殊堪欽佩、杏花樓總理陳君敦樸 及司理李君澤田、均慨助一百元、另該樓各件、及各界女士均熱心捐助、故能收此效果、

●船到人數

中國郵船公司之乃路船今早八點鐘、由香港到埠、灣泊四十六號碼頭、載來頭等位華客新任寧陽會館主席曾貫之、及子二名、隨員一名、華商蔡佛嵩、李益、馬義芳、葉茂湛、李華、黃占等三十五名、二等位華客五名、大艙位華客五十二名、內假道往夏灣拿者二十三名、

●北京外人遊客平安

本埠參亞士曲經紀公司、日昨接駐北京代表電稱、現到中國之外人遊客、均皆平安、北京附近雖有戰事發生、惟遊客在北京來往、概無危險云、

●投報被竊

益三文拿報云、怕思域街六五二號華商馬燦、昨投報警差、謂有銀二百九十元、貯在夾碼、被人竊去、請爲查究云、

●開邑僑胞籌辦建築公路

開平殷商吳東啓黃香蘭兩君、携帶開平公路籌辦章程來美、望邑僑集欵開辦、本埠開平鄉親、經假座杏花樓筵讌、表示歡迎、昨禮拜六晚、假座肇慶會館、開全體大會時、逐條討論後、表決組織駐美開平公路籌辦處、一俟本禮拜由邑屬各姓將殷勤辦公人名錄送、禮拜日當衆復選、即互選分科辦事、以期大欵易集、公路早成、事關地方治安交通、諒各界必聞風興起、

●實至者名必歸

袁因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分繪痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉

大埠上海洋箱公司陳袁披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉

尾打利埠恒安昌胡和杜披露

璟患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三樽痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

大埠三街紙盒公司總理璟架頌

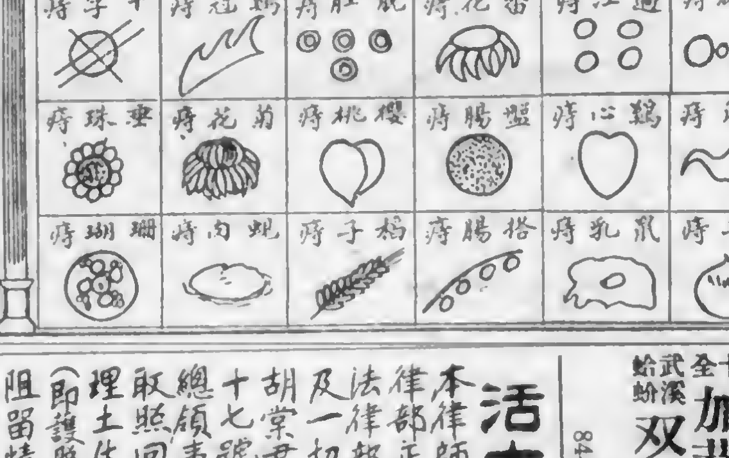
生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四樽照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也

大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印衆之大便閉結如是數廿遍論中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱

大埠醫新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅二元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 **五湖大藥房醫生陳景山**
電話九四六
通信處 Ng Woo Co.
746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂

新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 833 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各省齊備　貨價不二　貴客光顧　從速付寄

金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

●集蘭堂專辦（參茸玉桂地道藥材）雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞

回天拔萃 神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參（大補茶每）劑一元七毛五
十加茸（補大）茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧 双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（即護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

活士律師（上午九點至十二點下午一點至五點）胡棠（上午九點至十二點下午一點至五點）每日在辦事所時間 電話差拿一三六六 [illegible]二七二

胡棠譯編代理各燕梳事務

FRED. WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 胡棠譯員
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. New York, N. Y.
503 South Spring St. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加州寬街五百零八號電話先打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

瓜李奧 五月四號開
好沙士的 五月十三號開

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●香港滙單五十六元六毛

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振,合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒幷無腳軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九日廿四號 美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

▲看看 悠悠戒煙茶葉出世（吸烟同胞快戒快戒）

此戒烟茶葉、靈驗異常、救人于苦海、不知凡幾、其味香甘、開胃培神、止痢去積、化痰順氣、服後幷不覺辛苦難耐、連服三數禮拜、如飲淸茶一般、洋烟積毒、逐漸隨小便而去、不知不覺之間、烟癮自然斷絕、積毒逐漸消除淨盡、戩用本悠悠藥局之（戒烟參茸補丸）、培元固本、壯氣活血、清除烟毒、修理後患、即戒烟後衰弱之症、忽然變爲孔武有力之丈夫矣、此茶經驗多年、救人無算、函來問取、請認明本悠悠藥局、庶不致誤、同胞乎、時不可失也、盍即起圖之、

◎悠悠戒烟茶葉每兩三元五毛 六兩（即半磅）銀廿元
◎戒烟參茸補丸每樽二十元 半料十元 每樽五元二毛五

U. U. CO. 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

博雅齋 接印中西文件 鐫製笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

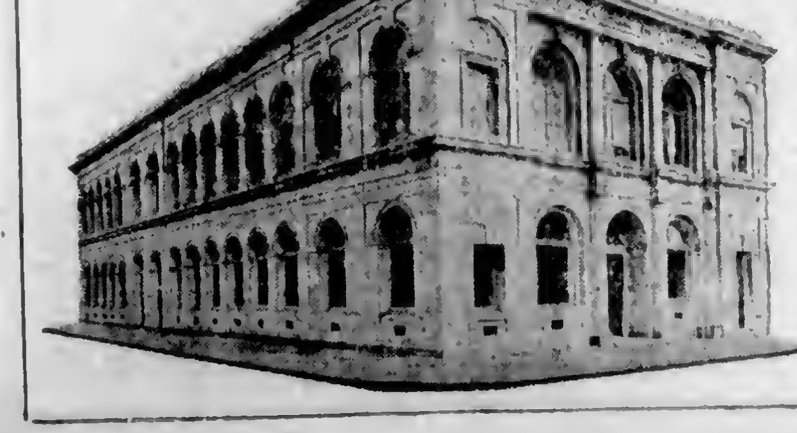
○「杜淹」大狀師

接理全埠大小衙案產業稅務遺囑婚娶等事一省頑案國家大案移民出入美墨古加各案肝肺虫勾虫症担保提案等辦事週詳嚴密保衛盡心盡力 狀師樓在三藩市孟金街二百二十號夾布士街角美路市樓七層第七百零五號寫字樓電話先打六百八十號 華友代理李鈞衡電話差拿壹壹壹〇通信及電話委辦均妥斯爲留意

WALTER H. DUANE
ATTORNEY AT LAW
U. S. IMMIGRATION, CIVIL & CRIMINAL LAW
OFFICE 705 MILLS BLDG.
220 MONTGOMERY ST.
SAN FRANCISCO, CALIF.
TELEPHONE SUTTER 660

鷰咕路加鑮寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.



本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢文件◉填報入息稅◉按揭銀両◉翻譯華英

●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患即起喘促攢用寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶香丸之法連茶即以取到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠寓邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦滯後至年餘幾乎不能見賴由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障睇人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下除白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠跑尾還睛丸與內消翳膜丸共同煲茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳矚人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載幷無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除忽川大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如出行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃淸日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●西匪圖劫不成

西人胡路付、昨將自由車一架停在基利街、即入一屋、謁見友人、未幾復出、偕仝友人坐在車頭、駛至屋崙碼頭停車、詎有一匪匿在車尾、猝爾起立、出其不意、遽以物將胡氏頭部擊傷、倒仆於地、其友與該匪互毆、匪拔鎗指之、乃即放手、現疑匪以爲胡氏獨自駛車、即將其擊暈行刼云、

●衛生局注意幼童衛生

本埠衛生局布告、本局定於五月八日至十三日、派遣醫生多名、分在本埠二十處、查驗幼童、凡爲母者、屆日宜携其幼年子女、就近到來查驗、此非强迫而行、不過欲查悉各幼童合衛生與否、或有無疾病、如查有疾病、即指示調理、不取分毫、

各埠新聞

●墨國華僑黨派之鬥殺

墨國加闌姻啣云、本埠某黨與某堂、近來勢同水火、至月之廿五日、某黨人忽在本埠中心、與某堂人相鬥、致擊傷某堂西文書記吳我恨及關十兩人、均受傷頗重、惟傷非要害、或無性命之虞、並擊斃關喜一名、查關喜年十八歲、乃鄭渭之表弟、到埠未久、並無側身黨界、今罹此禍、殊爲可惜、聞順綫兩省、兩派亦有鬥殺、但死傷多少、未得而知、現墨人以兩派怨起殺風、發言如波累墨人、則照前時菜苑對待華人之法、以對付華人、故各僑胞聞此消息、咸有戒心、

墨國那卡利埠啣云、本埠廣東茶樓、昨日有某堂人張某、在該茶樓品茗、又有某黨三人、長衫高帽、玻璃眼鏡、昂然而入、先將褸衫脫落、掛在衣架上、就在張某旁邊之茶檯坐落、旁若無人、其三人中爲最特色者、有名謝某、即在褲袋拔出曲尺砲一枝、置在桌上、同來二人相謂曰、在此飲茶、我同志何出此兇器乎、謝大聲曰、上至王侯將相、下至花子流氓、何人不識我謝某係某黨之打手者、時張某聞言、以其出言不遜、以爲有意侵犯、即起而問曰、你是某黨之打手乎、言未畢、即將其局盅所盛之滾茶、向謝之臉潑去、謝被熱茶一淋、左抹右拭、臉皮脫落、無所措手、張即進一步、將桌上之曲尺砲搶去、飛起左腳踢之、謝即倒地、跌去數尺之遠、張再進數武、左腳一踢、右腳一踏、致令謝某左轆右轉、大呼饒命、與謝同來之二人、見勢不佳、即將大褸取回、飛跑出門而去、謝亦扒起、忍痛逃避、張大喝曰、汝稱打手、何必如此驚慌、汝回來取回你之曲尺、走亦未遲、謝聞言、又恐曲尺奉上、更加恐懼、飛奔而去、在座品茗各客、見此情形、莫不捧腹云、

●又鎗斃一命

三十日山多些電云、有華人一名、昨禮拜六日下午、在怕路亞度埠古鳟烈治街住塲、被人鎗擊七响、彈中要害、立時倒斃、鄰人乍聞鎗聲、出而視之、則見該華人已僵臥街上、兇手已逃、無人識其姓名、咸疑係因堂鬬所致、現本埠加派警差巡守、以防再有暴動、查死者乃黃福、新寧人、年已古稀、向操菜園工謀生云、

●烟案由大衙註銷

二十六號士得頓西報云、華人林洪、日前被差拘逮、指爲片烟案、經在小衙由陪審員定判有罪、惟某律師今日赴高等衙、請出調紙、將該華人調案再審、據稱小衙官定判此案、不合美國憲法、因入案原文、不曾繕明按照何等罪案懲治、該官遽爾判罪、殊違美憲、官即將案注銷、

●芝城死于非命之多

廿九日芝加高電云、本埠衛生局布告、查四月內、本埠人民死于非命者、共有廿二人、另受毒未死者十八人、每年同月自裁之人、必較爲增多、惟今年尤甚、其中男人十三名、分爲吸煤氣者八名、用鎗自轟者四名、自縊者三名、服毒者二名、墜樓者三名、蹈海者二名、以利刄自刺者一名、

●調停堂鬬之無效

廿一號舍路西報云、本埠中華會館、與中立派數團體、以甲乙兩堂、自今年二月十二號、發生械鬬風潮、以迄於今、統計死者十一人、另商工兩業損失利權、以百餘萬計、且自殘同種、防碍治安、於國體上關係尤大、故連日會議、設法調停、以期雙方捐棄前嫌、言歸于好、勿致再起暴動、惟甲堂以乙堂前所拘拿其堂友、控爲關涉命案者、須盡行釋放、方允媾和、調人以其所求過奢、未由轉圜、恐難和妥、乙堂亦謂其無放人之權、現所有堂界人之餐館、皆僱差看守門口、不敢開市、又和議不成、兩堂俱樂部、夜間亦不敢燃燈云、

●華人被拘之可疑

廿九日卜技利電云、警差某、今早在本埠隧道、見有自由車一架、車上共有華人三名、停在此間、該差以其形跡可疑、欲上前查問、詎內有兩人、一見差來、即行逃避、走入森林、該差跟蹤追之、卒將該兩人捕獲、查其身上均穿衣服三套、幷各有如意油四樽、內有一名、懷有墨國末士卡利埠官員所發之護照、故疑其由墨偷關入美、即將該兩人送官審訊、至駛車之華人、則已乘間逃去云、

●擊傷西人案候訊

二十五號老大西報云、華人日初、於今年正月十三號、以鐵器擊傷西人仙拿、致被拘案、昨在大衙過堂、該華人不認有罪、官示期六月六號提訊、

●挾制工人之放炸

廿九日編思濤拿省鴨布路電云、本埠杰士技煤礦公司、因工人罷業挾制、特僱無黨人、替操工作、今早天將曙時、有無黨工人之屋、被人以炸彈擲擊、爆發甚烈、死者三人、另受重傷者一人、勢將垂斃、該三人共有子女十四口、嗷嗷待哺、殊可憐憫、現據情報者、請查是否係有黨工人所爲、

●守礦差與工人鬨鬭

廿九日天他省梳列電云、附近本處之士哥啡路煤礦、昨有守差、與挾制工人 鬨鬭一塲、工人受傷者三人、現礦主深恐釀成暴亂風潮、難以遏止、特呈請總督派兵守礦、以保公安、惟總督以此風潮尚未發生 未允其請、

●譚裕興公司派息布告

啓者本公司樓份派收股息現屆第九次準于民國十一年五月一號爲開派利息之期凡我同人請早日將息摺付出依期收領俾値理等得以憑摺照交註明摺內交回各東存據可也 二

●光裕堂與裕興公司之樓不同請祈分別勿將息摺錯寄

譚家公所裕興公司啓

●竟貨土庫出賃

啓者大埠市尾愼街七四八號樓有土庫出賃最合各商店屯積貨物之用租價極廉如意者請按址移玉面商可也

大埠三益堂謹啓 九

●餐館出賣廣告

茲有西餐館一所在六街近尾愼街夾孖杰街內有餐房六間樓上住房八間今東主志圖別業願將全盤生意家私什物招人承買價格相宜如意者請到下列門牌面議可也

津餐館主人啓 九
John Restaurant 59-6th St. San Francisco.

●承受廣告

啓者加省屋崙埠華臣頓街門牌一一一號廣東公司西人女杜白衣生意原日是劉壽如劉壽綠劉帝垣劉文澤劉善廉劉壽甜劉華就劉葉氏劉鴻江劉發源劉震康劉仰成劉福康劉伍氏伍東耀周勝培等合股創設今因各股東志圖別業愿將該公司生意全盆貨物架生舖底舖批一概頂與如東堂承受準于陽歷五月一號午時在廣東公司舖內交易淸楚凡上列各股東有欠到唐番大小數目等項仰依期到來理妥屆期不到是爲自誤自交易後或照舊舖名或改新字號營業將來生意盈虧與前股東無涉特此聲明以免後論

加省屋崙埠如東堂謹啓
民國十一年西歷四月廿八號

●劉成昌（通圓）飲西（牙班）寒熱症（良藥）

（）寒熱傷風（）寒熱咳嗽（）寒熱疹症（）誤食燥物（）頭痛喉痛 骨痛身痛 及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎮藥物更見奇驗（）此飲攻補並行家常之實若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功 小樽每樽二毫五仙每安士五毫 十樽以外暫包郵費 上八

隨人定購
劉成昌藥房 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和泰代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

●欲知新寧新聞者

▲不可不閱新寧雜誌（全年卅五期價銀五元五毛寄遞俾本 毛五）

本報代理新寧雜誌歷十四年於茲矣該雜誌爲其一邑之光導先覺已譏人皆知而記載之據實直書儼如鉄筆一枝尤爲言論界之卓卓者如蒙各桑梓不棄欲賜閱該雜誌欲知家鄉之新聞請按價先惠當必遵址逐期寄郵以供英閱至若空函定取恕不應命也

金山大埠世界日報啓

欲買正地道老山參及價錢相宜者快來帮襯新世界

New World Ginseng Co.
159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.

倘貴客欲購大帮洋參發售請發函商議價格計平

以圖久交美國及加拿大可由C. O. D.付匕

貨價目錄（如取某號貨請註在某號項下前山付來）

正北美野山參每磅價銀十六元
正美中野山參每磅價銀十五元
大枝正地道老山參每磅十二元
中枝正地道老〃參每磅十大元
甲號洋參每磅八元
乙號洋參每磅七元
丙號洋參每磅六元
上等參碎每磅四元
上等參鬚每磅二元五
正靠巴臀枝每磅十元 每對二元
正臭鼠胆每個三毛五
正熊胆常便 價其相宜

惠函寄交紐約西文住址 新世界洋參公司啓

From ....
Street ....
City ....
State ....

●都朗度憲政黨壬戌年職員名一覽表

正部長黃壽如 副部長司徒俊椿
正財政長李端門 副財政長林道壬
監督員余寶山
中文書記趙乙棠 李希策
外交員張雲谷 麥躍池
理數員譚寶田 核數員林德朝
庶務員黃德樞 議長麥昌簪
議員 司徒寶山 鍾弼臣 梅宗藹
黃老義 甄洪 梅晉 曾傳信
黃就 麥榮 張文輝 陳清
余中林 林賢相 麥祚銑 何燕美

何子明咳寶

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考痰咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也

每盒一元

參茸三鞭補腎丸每盒五元 斷根扯氣丸每盒二元

代售處大埠奇芳 郵費買者自理

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

●至孝篤親總堂催繳收條部佈告

啓者本總堂客歲建樓發出收條部當日前結束數目時將收條部繳回者固多惟現値列發徵信錄之際細查尚有後開字號之收條部未見繳來是以特行通告準限於登報滿月內仰將該等收條部繳交前來俾得將捐欵芳名列印徵信錄以昭淸白如逾限不交若有昆仲前向該等收條部捐有欵項日後見徵信錄無名字列發者本總堂不負責任屆時依然協同該捐欵入向經手人嚴追特此通告

茲將未經繳來之收條部字號開列如左 下六

宿秋成歲律呂調陽雲騰致雨露結爲霜金生麗水亘闕稱果珍李柰位

民國十一年四月十九日 至孝篤親總堂啓

●敬頌馮鶴屏眼科聖手

弟患眼疾忽然起紅筋障人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉

馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館 下冚

金山大埠萬寶源劉烽林恭頌

益信銀號

廣東台山縣 狹海太平街

YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Toi San
Canton, China

敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀両往來各友付銀回家請照下列中西文字招牌寫明保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙毫附貯由貴客自便

總司理余煊和
益信銀號披露

新張 金門旅館 廣告

GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新址最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館倣仿西人超等大旅館款式廳房樓巷寬濶而光潔床舖器用華美而備夜則電燈輝煌香隨便日則日光通照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水飲樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全鋪地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品章見無欵樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啓

●香港廣東銀行布告

敬啓者本銀行經於去年十一月將所聘黃碧荃君副司理之職取消其在外一切行動係屬個人之事與本銀行毋涉特此聲明以免各界誤會此布 上九

民國十一年四月十號

●趨時衣服發售廣告

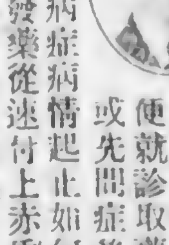
本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎 二廿六

和夫士衣服公司啓

WORTH'S
Worth Sheran Eber
Formerly Tre Juvenile
130 Grant Avenue.

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）



廣東中醫學校校長關澄强授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醲六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內接症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

●新到（大帮）唱碟（雙面八毛五 單面六毛五）（点除妥當出門不換）

世界書局現新到哥林比亞公司大帮唱碟

韓素梅討封一元七　定國留香二元五五
錦上添花一元七　張奎刺子牙一元七
大戰宮陽三元四　秦正寶裴三元四
黛玉琴怨八毫五　楊四郎見母三元四
美女相思八毛五　東坡釋妖一元七
老女拜神八毛五　西河會二元五五
金蓮戲叔二元五五　消魂柳放白鴿七五
陰魂雪恨一元七　月嬌訴情一元七
寡婦訴怨八毛五　大鬧門八毛五
到春來八毛五　送情郎八毛五
井裡藏兒二元五五　孝感動天四元二五
闖諫洋煙二元五五　美人耍樂八毛五
大着龍舟三元四　祭羅成銀一元七
柳陰哭別二元五五　鳳儀亭訴苦二元四
大賀壽銀一元七　三家店銀一元六毫
男燒衣二元五五　康茂才擒亮一元七
蘇武回國三元四　陳姑追舟二元四
青樓嘆五更一元七　金殿羅帥二元四毫
猜枚八毛五（如有空函定購恕不應命）

金山
大埠
公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜

常有[illegible]鮮瓜菜

菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價外計平付上仰祈留心是荷

金山
茂豐
正埠
MOW FONG CO.
733 Washington St., S. F., Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂　金山正埠　利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀両匯兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信◉銀両照上西字付來便合

代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO
CA
延年堂
參茸
玉桂

◉醫生梁壽南常寓

本銀行現在孟今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢幸甚

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

本銀行滙單通行于我國內地各城市

●定期存款週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

金山大埠
逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco.　California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外柳宜如蒙光顧請函示知

◉奉直兩軍劇戰記

廿九晚北京電云、張作霖與吳佩孚兩軍、今日正午、在京津鐵路一帶、戰爭甚烈；自午至暮、京內人民、咸聞大砲之聲；戰線之長、係由距天津南部二十里之馬廠地方、達至北京附近、負傷之兵、晚間多舁入京內療治、

查此次戰衅之開、乃由吳佩孚先下哀的美敦書于張作霖、要求將調入京畿之奉軍、于廿四點鐘內、概行退出；張作霖置之不理、現已期滿、故吳佩孚即下動員令；

吳軍先在馬廠以大砲轟擊、同時長辛店亦有大炮之聲、京漢鐵路、由吳軍管轄；故吳氏之軍、由揚子江運來、以強迫張氏、將駐在長辛店西部之兵、悉數退出；吳氏實欲用此計策、驅逐張軍出京、使京師地盤、在吳勢力範圍之內、

接山東各處及青島消息、謂駐在膠洲鐵路一帶之日兵、自美京會議之後、經已遵照協約而行、逐漸減少、惟現因奉直兩軍交戰、故又復行加兵、駐守其間；

美國使館、現加派海軍兵五十名、藉資保衛、以免危險、各國使館共加足衛兵、統計共有外兵一千名、駐在京內、

接駐南京美領事報告、有中國砲艦兩艘、由芽罘拔錨、向山海關進發、擬在長城處、炸燬京奉鐵路、以截斷奉軍入京之路、免爲張作霖後盾、該艦司令官咨報中政府、謂伊係協助吳佩孚、進擊奉軍、

戰門區域、愈推愈廣、昨今兩日附京居民、多挈同婦孺、及携帶貴重物品、由北京西門及南門入內、以避禍亂、其中有等將車馬載運傢私等物、接踵而來、到京後、即將貨幣珍寶寄存銀行、以免有意外之虞、

晚間兩軍炮聲、漸次稀少、總統徐世昌及閣員、以張吳兩軍、業起戰爭、咸極焦慮、徐總統態度、嚴守中立、代理國務總理周自齊、仍竭力調停、奔走運動、不遺餘力、據外人觀察、吳佩孚欲將張軍右翼擊退使不能入京、爲張氏後援、

陝西督軍馮玉祥、原係信奉基督敎之人、現帶兵至北京左近、協助吳佩孚、進擊奉軍、期佔勝利、

又接天津電云、張吳兩軍、在馬廠附近交戰、極爲激烈、大砲之聲、隆隆不絕、兩軍先在距京西南部十二里之長辛店開戰；在該處南部戰線、延長二十英里、現兩軍均在京漢鐵路一帶、開掘壕壍、以爲禦敵之計；

京內人民、多立在城基上觀戰、已出京之外人、由各國公使勸告回京後、亦皆高掛本國旗、以爲區別、美人揚旗尤多；外人亦多在城基及高處觀戰、遙見戰地烽煙四起、日間所聞大砲之聲、較諸晚間尤多；

◉奉直兩軍戰爭日烈

廿九日北京電云、張作霖與吳佩孚之兵隊、已在京津鐵路附近交戰、今日午候尚未止息、頻聞大炮之聲、其戰線由天津南方馬廠起、至北京之南止、現已有受傷兵士、運回京內調治、昨晚已常聞大砲之聲、至今早尤爲猛烈、有胆壯之美人、出京外養馬塲觀戰、見張作霖之兵隊、以大炮向吳軍轟擊、勢頗劇烈、

駐京外交團、已警告奉直兩軍、不得在京內開戰、危害外人生命財產、否則實行干涉、現京津鐵路、由英美法日兵隊保守；火車照常往來、以利交通、今天津及濟南等處、均已下令戒嚴、由兵隊保守地方；現駐天津之外國兵隊、以美兵爲最少、聞今美國再派兵前來、藉資保護、

又卅日北京電云、美國海軍官乞治士、乘駕自由車、高懸美艦、往戰地觀奉直兩軍戰爭、現復回本京、據稱近三十六點鐘、奉直兩軍、均以大炮交綏、予在山邊觀過恒河、見兩軍相戰甚烈、張作霖之兵隊；駐在長辛店、吳佩孚之兵隊、則在距該處南方二里、見兩軍之炸彈、落在塹壘爆發、濃烟蔽空、兩軍皆用駱駝輸運大炮；前往戰地、居在京外之人民、紛紛逃入京城、以避兵禍、

又北京電云、現下全京戒嚴、由軍隊保守治安、張作霖與吳佩孚兩軍、在距北京十二里長辛店、劇戰終日、據政府消息；張軍現在馬廠、得獲勝利、又據天津消息；今天津由張軍管轄、

駐京美使、致電美京政府、請加派軍艦一艘、前來天津、藉資保護；

今日傳言吳軍損失數百人、張軍亦有損失、惟詳情未悉、

又接戰地消息、現張吳兩軍、戰爭頗烈；勝負不分、而以在長辛店之戰、最爲劇烈、吳軍欲將張軍擊敗、退回天津；聞張軍在長辛店內有百餘名、出戰受傷；已入民居調治、其戰死之兵士、則暴露田野、未有掩葬、至死亡多少、未曾查悉、

現張吳兩軍、均有兵隊五萬名、張作霖今由奉天再派兵隊前來助戰、吳佩孚則由長江增兵北上、將來雙方各有兵十萬名、今京奉鐵路、由張軍保守、并有張軍駐守該路南方、以防海軍炸毀該路、查該路繞經天津、可直達馬廠、至京漢鐵路、則由吳軍管守、直至長辛店、現張軍已由長辛店渡過恒河西方、欲將吳軍攻敗、退回南部、並欲將吳軍圍攻、而吳軍則欲侵入京城、并欲進攻張軍、折回恒河、查此河沙浮濕潤、幾不能立足云、

◉直軍誤炸輸運美兵火車

卅日倫敦電云、太晤士報接駐北京訪員電稱、直軍今日派飛船一艘、由保定駛至豐台、從空中施放炸彈、欲炸擊奉軍；適有火車駛經該處、車上載有美海軍多名、直入北京、被炸彈擊中、幸無甚傷害；

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO
IMPORTERS AND EXPORTERS
849 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL

本號專辦油糖茶米出入口貨各款齊備新到眉壽堂佐元藥酒大帮批發相宜無比如蒙光顧童叟無欺

（工錢求利）
金山
佛蘭西花旗銀行
（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單

本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鐵箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號　金器首飾物業按揭

THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China
香港上海
中華國寶銀行

香港電滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息九厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何腕石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅　一在上海　一在香港

金山
花旗皇家銀行
大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

慧初爻女料理香港上海中華國寶銀行事滙單金錢滙單附貯求利週息六釐士庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便

CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡尼寬地街及猛今街角華人部係居沓埠怡利洋貨店曾慧初料理寫統事萬大埠南京福和公司奉泰號辦店

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由

協同和人參庄
始創分枝美洲

COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港料運而來者其價格外相宜

協同和人參庄金山總代理處
同春閣啟

金山
正昌
大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U. S. A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器返禮臘物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五　貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到　金山大埠正昌啟

香港
正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎　金山總代理處大埠正昌號　本號司理余植常中孫瑔啓

◉疽瘡幸逢大國手

弟染生陰疽毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪敷以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞知悉及瘡症仰祈留意

弟台邑温詩芹恭頌

Jee Chow Hund 889 Washington St. S. F. Cal.

金山
成信號
大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號　成信號披露

新到
永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚藥酒發售

金山
廣益隆
正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue　San Francisco CAL
P.O.Box 2477

本號向來批發　各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓　瓜菜種

舖在大埠都板街九百四十一號　信箱二千四百七十七號

金山
悅昌隆
正埠
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco,　Calif. U. S. A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.

敬者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔端啓
南京船四月廿二號開
差拿船五月三十號開

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街　Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街　Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街　Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街　Tie Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街　Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街　Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街　Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號華麗　Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街　Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街　Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街　Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元　天福　天興　貞祥　全福　泰生　麗生　天成　麗興　華昌　天和　同啓

金山
萃泰
正埠
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave.,　San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客

金山正埠贊生堂謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
738 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料九元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱香鮮明貨眞價實希爲留意

金山
同仁堂
正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣

金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts.,　S. F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲扎數派息之期凡由該兩月一號至十號期內携欵附貯本行即由一號起息較其他各月須週月起息者一月多一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎

代理人陳桂榮陳戊松啓

醫生
譚緯棠自製經驗丸寄售

敬者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世採選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧請列明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無缺　●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
Canton, China.

務德堂主人順德倫敎譚緯棠謹啓

特別精製
參茸四鞭丸

此丸大補血氣温中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝拔軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見[illegible]
思想勞傷損腦傷腎　工藝過擾勞神傷形
酒色過度久流虛渴　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便拔痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使弱者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價列　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

主治
風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

◉有風濕者注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾〇每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者〇本屬不然實由治理因無完善本齋生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上攻頭常暈刺　痰濕滯中胸膈脹痛或腰背見疾難轉側　舉手拔痛頸手痺壓艱於握物苦於伸縮　腿拔膝軟腳麻趾痺絡筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結壓氣血滯行遂成偏枯〇此風濕丸專治以上之症候不獨實筋活絡消腫止痛及其（風痰濕核）留結於四肢筋絡骨節中〇一切從根本消除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性温和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

主治
夜夢遺洩固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀溷濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.

泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.

廣昌和　屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫敎譚緯棠謹啟

中國新聞

◉撤退日軍第二次會議

▲在下月內分三期撤盡
▲撤兵問題可望解決

魯案由華會解決後；關於實行撤退在魯日軍一節；原定魯案協約簽字後即可開始、（其餘則須協約批准後再組織委員會商議、日本政府以尊重華會決定之精神、且表示對華外交之改善、故上月即通告願提前實行撤兵、日本在青島之重要軍官、乃於前日來京、偕小幡公使同赴外交部、與我國當局開議辦法、其前日第一次會議情形、業經報載　昨又在外交部開第二次會議　雙方人員均仍列席、日本乃提出具體之辦法、彼此討論、頗能相見以誠、聞日本擬定撤兵手續、計自膠濟路沿線至膠澳租借地一帶所駐日本軍隊憲兵等、劃爲三段、分三個時期撤盡；第一期爲四月十日、第二期爲四月二十日、第三期爲四月三十日、所有兵房等概行讓出、我國方面所派保安隊、（護路警察、）均已整備齊全、日內即可出發、護路軍則由田督選拔各軍中優秀分子編成；昨田督軍已出京赴津、小住數日、即行回任、在京啓行時、已電令山東軍事機關速行籌備一切、我國對於日本所提三期撤兵辦法、略加考慮、准下星期一（即三月廿七）上午十時正式照復、此項問題、當可圓滿解決云、

◉哈爾濱金融界之恐慌

▲房產大王宣告破產

哈爾濱房產大王源順號、日前忽宣告破產、函致濱江商會、請爲變產償債、商會特召集全體董事、開會討論辦法、將來結果、雖尚不可知、而全埠商號銀行、及外埠之與有往來者、胥見恐慌之象、關係之重、實哈埠從來所未有、查該號成立於民國四年、資本以軍界中人爲多、前黑龍江督軍鮑貴卿旅長英順等皆其股東、經理者爲胡潤澤、當時不過經營錢糧兩案、與發字各號、頗能頡頏、事業甚盛、殖邊銀行曾受其牽動、逮四家子開爲市場、維時哈埠商務、發達異常、房租繼長增高、該號遂極力購買地基、建築房屋、資本不繼、則謀之殖邊銀行、該行一年之間、墊至俄幣六百餘萬、不足則調之長春奉天等處、事爲他商號所聞、遂競向殖邊銀行提取存欵、殖邊無法維持、乃宣告倒閉、該號得此生力與援、乃一躍直上、大興土木、及其造成、即以押於銀行、而再事興築、截至上年底止、落成者已有四十處、計三千九百餘間、此外地基之未經建築者、尚有二百二十餘段、每月房租之收入、約達五萬餘元、然前昨兩年、哈埠商務日衰、金融彌緊、借入之日本金票、幾與大洋平價、商務衰則租金落而租者減、金票漲則無形中受莫大損失、加以銀行界之抵押品、漸由不動產而趨重動產；該號已成外強中乾之局、有知其內容者　謂去年上半年中、號中現欵從未積至五十元者、迨年終春初、各銀行因受擠兌影響、一面竭力收欵、一面停止出借；且商店相繼歇業、由是房租之收入；每月不過一萬五六千元、而借欵利息、漸由一分五六厘漲至二分八九厘、截至目前共欠日債金票六十七萬八千元、華債大洋二百萬餘元、月須支出利息七萬餘元、收支相抵、不敷甚鉅、遂於日前邀請莫知事、及紳商各要人、宣告破產；並請代籌辦法、將負債資產各數目、繕就清單兩紙、報告商會、據單中所列數目；計負債二百八十餘萬　而資產約值五百餘萬、惟實際殊難支持、常此因循、恐再過數月、益無辦法、實出萬不得已；請求設法云云、其所擬償債辦法、計有兩種；一則將所有資產、邀請各界、按照最低市價；估定價值、然後分段抵償欠債、一則將資產按相當數目、抵於各債權人、以六年爲期、期內由債權人處分、期後用欵贖還；自宣告破産日起、先停利息之支付、惟聞縣署商會兩方、以所欠債額中、有日債六十餘萬、按此兩法辦理、債權人固所樂從；無如爲法律所不許、則中國各債權人、以銀行公司爲多、能否收受不動產；亦爲疑問、故僉謂此事恐非縣署商會、所能解決也、

◉外交團再抗議截稅

▲並派代表赴洛交涉

駐京各國公使、前因各省疆吏任意截留鹽稅、曾提出抗議、已誌前報、頃聞與四國舊銀行團有關係之英法日等國公使、於本月十九日由日本公使領銜、向我外交部提出第二項抗議、措詞較前更爲嚴重、要求即日由政府禁止各省截留鹽稅、以維利權、同時並派英國使館漢文秘書巴頓氏赴洛陽謁吳佩孚、以英法日三國代表名義、與之交涉截留鹽稅問題云、

◉湖南災情奇重之報告

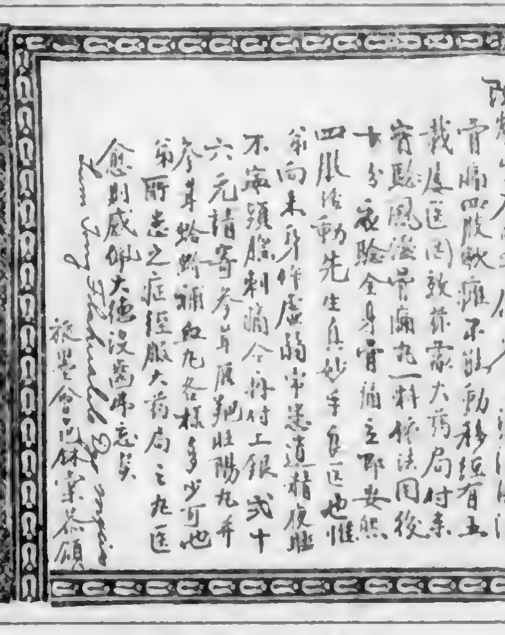
▲餓莩遍地
▲飢民惟求速死

中國濟生會昨接湖南華洋籌賑會包克爾函云、鄙人在麻陽調查城鄉災情、該處人民吃草根樹皮及白泥以裹腹、其因食白泥而致大便不通、以斃命者、不可勝計、現狀日益增惡、死亡之率、益見增加、略舉數事、以資報告、途中見婦人及幼孩三人臥於道傍、其婦與孩勢已將斃、問之；已不食者數日矣、余以錢五百三十文給之、然恐不能救彼垂危之命也、又見一男子、與其妻在道中疲不能行、後竟仆地不起、余問之、男曰、無絲毫可以裹腹、終

◉廿一條苛約法帖平沽●●●●●●●●●

本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字瞭然了解一面心心相印于腦海中迨長成時能知爲國家効勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五

國內商埠城鎮各書坊舖均有發售此國恥品



陳贊生大國手偉鑒　前患風濕骨痛四肢軟痛不能動移經有五載[illegible]大藥局付來寶驗風濕骨痛丸一料依法服後十分見驗全身骨痛立即安然四肢活動先生真妙手良醫也惟弟向來身體虛弱[illegible]今再付上銀弍十六元請寄參茸鹿肥壯陽丸弍料參茸蛤蚧補血丸各樣多少可也所患之症經服大藥局之丸既愈則感佩大德沒齒不忘矣　祇此敬候[illegible]

花柳入骨搜毒扶元丸

寶驗風濕骨痛丸　全料十元　半料五元
神驗痔瘺便血丸　每瓶二元
皮膚濕毒（止癢）癬疥膏　每盒一元五
珠熊拔毒生肌散　每盒二元
鹹疳消腫止痛藥　全套六元
珠珀斷痔膏　每盒三元

參茸鹿肥壯陽丸　每盒五元　全料廿元
參茸蛤蚧補血丸　每盒四元　全料十六元

諸君光顧請認招牌

KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Bruoadway
San Francisco, California.

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET,　SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞丸	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

保證書
架起眼鏡
留神睇吓
唔知眞假

Boston Cafe
P.O. Box 69.
Tompkins Sask. Can.

九名還少　並皆佳妙

恭啓者弟今年娶親損身太早以致胃冷精寒形神衰弱[illegible]身商場操作勤勞更覺形神枯萬面白無血絲恭請假休養冀復元神執閱各報得知趙超常醫生對於腎病[illegible]特鳴於報

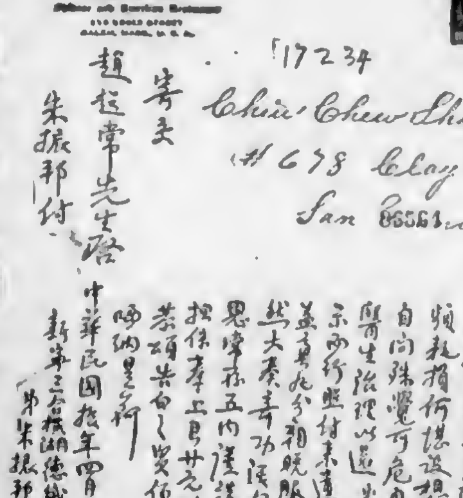
旅加拿大[illegible]黄[illegible]頌

◉生精補血　藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代㘅將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣

Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.

末學健省三和衣館新會藍世拔敬告



17234
Chiu Chew Shong
#678 Clay St
San Francisco
Cal

寄至
趙超常先生啓
朱振邦付

九年遺洩得安然　趙超常醫生大國手[illegible]中華民國九年四月[illegible]弟朱振邦白

花柳風濕酒

此酒清血搜毒袪風排濕活絡舒筋統治新舊疳毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒回清濕過度傷氣敗血兼夫風濕以致骨節痛痺經絡緊揪週圍流走四時痕癢等症用以治療包能全愈若品性最濃或外國寄付不便者可用花柳風濕膠以代之（酒[illegible]）（膠[illegible]）

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元

五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

◉世界書局新到最新書籍

▲書籍出門不得回換

新增華記帖式一二元

洋庄補珍華英字典一元五毛
滿州地圖銀六毛五仙
女子絕妙好題辭一元
電碼交通必携二毫五
康南海大同書銀八毛
男女交際尺銀二毛五
中外醫通銀二元九毫
袂大中國圖二元五毛
新大陸遊記七毛五
高等中國歷史教科九毛
華英文書翰論二元
洋庄石頭記三元貳毛五
華英合解辭類四元
實驗工藝學銀六毛五
店友須知三毛五
覺禪後身全傳二毛五
女子師範教育九毛五
實驗却病法銀四毛五
中國工藝沿革銀五毛
康梁徐討袁文二毫
施公案一元二毫五
孔子家語銀七毫五
寃海靈光二毫五仙
內經知要五毛
胭脂馬五毫
紅柳娃三毛五仙
經驗跌打花柳方七毫五
蓬門賣眉銀五毫
孫子十家註一元
藥典教科銀五毛
家庭用秘術五百種六毛
小學中國歷史教科四毛
孔子基督爲友論一毫
通俗尺一元貳毫五仙
國色天香銀五毫
脂粉議員銀八毫
金山玉聯初集銀一元
洋庄康熙字典三元
體操新教案一元三毛
全體闡微銀一元五毛
蘇孔避兵偵探銀六毛
俠義秘密地窟銀二毛
康外人偵探銀三毫五
圓室案偵探銀二毛
洋庄三國一元五毫
英語不求人一元五毫
新體中國歷史一元五
色慾寶鑑銀一元五毛
袂大廣東圖二元五毫
呂華英會話二元二五
男女交合論一毫五仙
本草綱目四元七毫五
學地質教科一元七五
格致教科六毛五
古文辭彙一元貳毫五
婚姻衛生二毫五
袂小中國圖五毫
鶼鰈姻緣一元
錦盒分類飲冰室文集二元七毫五
十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五
水滸昇平傳銀八毫五
華英日用字典五元
戊種辭源銀六元五毛正
康爲戊戌政變記五毛
中學萬國史學一元三毛
初等物理教科銀二毛五
九美奪夫三毫五
拳術學教範八毫
美國獨立史六毫

易經文四毫五
鉛筆畫範一元
裝酒傑奇案二毫
花柳指迷九毛
經驗兒科六毫
古文筆法六毫
華英要語三毫
數學教科銀四毛
禮記註八毫五
呂東萊尺三毛
美人福七毫五
淫毒婦五毫五
嶺南逸史三毛
諸子粹二元七五
青衣記四毛五仙
科學教書六毫五
南北宋四毛九仙
花柳病預防五毛
小英雄銀五毛
自治論七毛五
植物教科壹元
慈禧畫像四毫
胎內教育四毛
淫毒婦四毫五
海外拾遺四毫
八段錦一毫五
新舞台銀五毫
東萊博議六毫
藥性賦銀三毛
鬼士官三毛五
懺情記銀八毫
克貝偵探銀二毫
廣藝舟楫銀五毛
兒童鑑銀五毛
實石城銀三毛
戰學入門八毫
治風疫銀五毫五
桃花扇銀八毛五
變花落三毛五
耻辱記銀八五毫
圓室案銀五毫五
情鉄銀七毫五仙
日俄戰圖一毛五
毒藥樽七毛五仙
鄉果緣銀七毛五
日俄戰紀八元五
看圖識字二毛五
作文示範八毫五
西漢演義六毫五
秦漢演義八毛五
難經脈論四毫五
俠奴血銀三毫五
四書便蒙一毛五
最新種子法四毛
海衛偵探四毛
植物學銀一元
名人書譜五毛
美人手七毛五仙
青樓夢伍毫五
疊花夢三毛五
寒牡丹九毛五
詩經正文六毛五
憲政論銀六毛
指環黨銀九毛
戰學入門八毫
三公案銀五毫

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 每樽五圓 寄費免

神效止痛丸 五淋白 盒四圓 郵費免

三參鞭茸 補腎丸 盒五圓 郵費免

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾㕅臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●世傳秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家實舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患食之卽奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有濟眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元

●寄售處世界日報　益嗣齋主人啓

●男女肚痛散每盒一元
●痔科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

費、大縣不得過四千元、議長議員、每人年不得過一百元、中縣不得過二千一百元、議長議員、每人年支不得過七十元、小縣不得過一千元、議長議員、每人年支不得過五十元、其議會內一切辦公費、暨職員薪水、議長議員公旅費等、一概包括在內、不得再立新水伙食伕馬等名稱、以杜濫支、而節財力、除通行外、合亟令仰該縣遵照、並轉該縣議會遵照、此令、

●米業工潮之近訊

米業風潮發生、一般以其關係民食、對此莫不異常注意、查其究竟、黑幕重重、米舶藉勞工美名、提出條件與米商交涉、實則米舶船東、亦具有大資本、方能作此項營業、查裝置米舶一艘、多則逾萬、少亦數千金、故此次米工與米商之討論加工、卽資本家與資本家之交涉、惟米商向例、年中店伴薪金有限、祇靠折扣米載舶脚及賣米辦、以爲各件出店、此欵每年不下數千金、如一旦消滅、十足找結、則此鉅欵從何籌措、故明知爲不良習慣、亦決意堅持、目下雖揚言罷市、實仍半掩門買賣以避官廳干涉、商會聯合會、前日曾邀集米舶代表、到會調解、各船東則堅持條件、未允退讓、該會遂召集米行四團體、於十二日赴會調停、各米商因事未能踐約、准十三日舉派代表、赴會討論、

●罷工處刑條例議決廢止

廢止罷工處刑條例審查會、經於十日下午一時在島合參議院秘書廳開會審查、到會委員童杭時、廉炳華、彭養光、李希蓮、張華瀾、盧初璜、高振霄、丁象謙等八人、童委員長杭時主席、宣告開會、廉炳華李希蓮贊成廢止、高振霄主張另訂條例、保護工人、此條解釋爲不適用、盧初璜主張改爲暫行廢止、彭養光主張改爲停止、討論良久、各執一說、童委員長出席發言、由理事廉炳華暫代出席、童杭時謂本條既認爲不妥、不如徑行廢止、無須改爲停止、或不適用、及加上暫行字樣、並聲明種種理由、言畢、復主席、高振霄主張討論終局、衆贊成、主席卽以中華民國刑律未制定以前、所有暫行新刑律第二百二十四條應行廢止、付表決、全體贊成、遂散會、

●各縣長被控何多

各縣縣長、被人民控告、現仍紛紛不絕、玆將最近經官廳批辦者、撮要錄下、(一)羅定公民范正時等控告羅定縣長串通軍隊、包賭納欵、省長批飭該縣自行呈復、(二)靈山縣民周秀光、控靈山縣長擅權焚賭、縱釋烟匪、陳總司令當批飭該縣迅速督團警、將各匪一律弋獲究辦、(三)廣東絲業研究所所長何世珍、控告順德縣長、加抽繭捐、於每千元抽收一元之外、又加抽三元、商民困苦實甚、請予批斥停止等情、省長特令財政廳查核具復、(四)三水縣民唐康壽、控告三水縣長、混拿故殺、寃慘彌大、陳總司令批以唐卓一犯、經縣報部核准槍決、所請申雪、應毋庸議、(五)樂昌警察第一分所長潘華鑾、控告樂昌縣長濫用私人、有違規例、省長特飭該縣查復、(六)欽縣人譚煒光、控告欽縣縣長、違例禁止谷米出口、摧殘農業、省長批以省內谷米、原准彼此流通、酌劑相助、本無禁運之條、現呈各節、大屬不合、特令飭縣長查復核奪、

●白雲山定爲種林區域

省署訓令番禺縣長省地方農林試驗塲塲長云、查省會東北白雲山地、現經指定爲種林區、嗣後自當嚴禁人民在該山內葬墳、以免妨碍林業、應由南番兩縣簡明布告、俾衆週知、至於林區界址、亦應由番禺縣縣長會同農林試驗塲塲長前往該山測勘劃定、並繪具圖說、呈復核奪、除分令外合行令仰該口口卽便遵照辦理毋延、此令、

各屬近聞

▲荻海渡之慘劫　荻海萬利渡、夏歷二月十一夜、由省啓行返鄉、行至崖門附近三江口地方、突被匪徒一二百餘名、預伏杉排十數座於海心、預備圖劫、萬利渡駛近、匪卽行放槍、迎頭攻擊、萬利渡連拖駁艇數艘、內載搭客約一二百餘人、該渡一聞槍聲、知是賊劫、立刻割纜、適時潮水暴漲、河面又濶、賊匪亂鎗轟擊、該搭客大亂擠擁、三拖渡卽沉沒、有無溺斃人命、現尚未悉、萬利本拖、渡卒被衆匪蜂擁上船、肆行劫去、擄去八十餘人、後附近兵艦聞之、立至救援、奈匪多兵少、相戰至翌日下午七時、天色入黑、各匪始飽掠而颺、今早別船經過、尚見三隻難船沒頂浸於海面、聞拖渡之火船仔名海一、戰時被匪斃炮手一名、共轟斃賊匪約廿餘名云、

▲縣會爭江門築堤主任　新會縣會來電稱、縣政具革、實爲地方行政職權、江門屬新會縣區域、遇有興革事項、當然由議會議決、咨請縣長執行、他人固不得侵越權限、議會亦不得放棄職任、原屬一定不易之理、邇來江門警廳王肇基、倡言築堤、事關重要、竟自召集該處商董局董、私決辦法、並復串使少數私人、呈請省長委畀築堤主任之職、均不交會議決、核與廣東暫行自治條例第十三條第三項、及廿五條第十三項之規定、大相背馳、此等純屬議會主權、乃王警廳輒敢貿然爲之、似此違法侵權、藐視議會、究不知是何居心、敝會經提出大會討論、一致主張咨縣轉呈省長、先將前委江門王警廳兼管築堤主任一職、收回成命、俟由本會將案議決、依法派委、俾符定例、而資進行、尚希查照主持公論爲幸、新會縣議會議長等叩、元印、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元 立無煙癮 主印見效

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸 ○參茸四鞭補腎興陽種子丸 ○參茸四鞭壯陽固本衛生大丸 ○加料參茸五鞭壯陽種子丸 ○立止男子夜夢遺精金鎖丸 ○參茸武溪養血氣大補丸仔 ○參茸武溪養血氣衛生大丸 ○補腦安心寧睡丸 ○參茸補天還少丸 ○勞傷致血吐血丸 ○除痰止欬順氣丸 ○哮喘扯氣化痰丸 ○外感潮熱回春散 ○粒仔痱症毛疔散 ○少林寺跌打還魂散 ○治小腸疝氣痛丸 ○化毒生肌硇砂膏 ○遠年爛脚黑藥膏 ○操痔止痛牛黃散 ○消痔止大便血丸 ○立即止痛救急散 ○消粒止痒珠片散 ○皮膚濕毒止痒水 ○內消瘰癧狼東丸 ○內消瘰癧狼衣散 ○消頸核芒果膏藥 ○男女頭風止痛丸 ○鹿尾耙補腎眼丸 ○正硇砂除翳膜退紅筋 ○除點去膜退紅筋大紅

每両一元五 每両一元二 每両一元四 每服銀三毛 每服銀三毛 每服銀三毛 每罇銀三毛 每罇銀九毛 每両一元六 每盒一元二 每盒一元五 每両一元六 每罇一元四 每服銀一元 每包銀一元 每罇銀三毛 每両銀二元 每金銀一元 每張銀一元 每両一元七 每両二元三 放光明眼藥 每服銀二毛 每張銀一毛

○婦女調經止痛丸 ○婦科白帶至寶丸 ○赶青標免毒丸仔 ○內消花柳解毒丸 ○花柳牛黃瀉毒丸 ○花柳搜毒珠珀丸 ○花柳入骨疔毒丸 ○花柳白濁止痛丸 ○日久虛濁收濇丸 ○日久虛濁補身丸 ○花柳扶元解毒丸 ○鹹癬止痒珍珠散 ○一掃光頑癬藥油 ○殺蟻蟲毒洗身藥水 ○去濕毒疥蛇骨藥 ○驅風濕骨痛脚痛丸 ○寬筋健步養血丸 ○即止心痛肚痛丸 ○通利大便養血丸

每両一元八毛 大盒一元八毛 每両一元一毛 每盒一元六毛 每両二元五毛 每両一元四毛 每両一元四毛 大盒一元四毛 每服銀四毛 每服銀四毛 每罇一元

每料二十大元 小盒銀九毛正 每料二十大元 十盒銀三十元 每料銀一十元 半料八元五毛 每料銀拾六元 小盒銀七毛正 每盒一大元 每両一元一 每両一元五 每両一元四 每服銀九毛 每服銀九毛 每服銀九毛 每両一元六 每両一元二 每両一元四 每両一元八 每罇一元半 每罇一元半 每罇二元 每張銀一毛 每両銀一元六 半料銀一元 每両銀二元 小罇銀六元 每両銀二元五 每両銀二元五毛

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○己獲全愈○○不料後因悞食燕劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○實號製煉補品○○可謂天下無雙○○玆付上赤紙一張仲銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四種補腎丸○○以應急用可也○○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已球○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必琯埠弟林燊字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○脚軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前曾將病症大畧○○函知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候　台安○○　弟梁敬書

發明公司
FAT MING CO.
金山正埠
中西書籍
903 GRANT AVE. S. F. CAL.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫西學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閑艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄭璁甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閻督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元(民國適用)　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　杖歐必讀二元
歐戰後之中國五毫(徐世昌著)　南史演義八毫(四頭)　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鶼鰈姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉寄

世傳經驗專門特識丸藥

[illegible]

存真固髓丹　斷培血露　樂丸藥膠　樂丸藥散　水眼藥　藥水罇　補身大造丸　保陰……膀丹　喉毒退仙丹 每罇二元

[illegible]

醫生譚蓮儒 統理內外 經驗……

[illegible]

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用煤電公司之火則無失之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報啓

意大利銀行廣告
BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets,　San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處
三藩市枝行華人司理鄺炳舜
屋崙埠枝行華人司理嚴仕廉
羅省埠枝行華人司理馮廸
士作頓枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.

大國手 張郁雅

●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

[illegible]

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳
如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

聯話

把翠樓聯拾（續前）

聯有以清靈見勝者、此類聯語、如容易、却艱辛、僅妙手能偶得之耳、如俞曲園先生輓吳平齋太夫人聯云、「有造福三吳之子、又有造福三吳之孫、先後謳歌盈茂苑」、「遲浴佛一月而生、再遲浴佛一月而卒、去來踪跡在靈山」按平齋太夫人生於五月、卒於六月、故下聯云云也、又武陵楊性農先生善爲古文辭、清咸同間與曾湘鄉吳南屏輩齊名、張南皮督鄂時、曾爲刊刻文集、歲次丁酉、重宴鹿鳴、卒年九十有三、先生於某年六月初三日生、其卒也亦以是日、南皮輓以聯云、「續刻鴻篇成二集、祗二集足千秋、况行誼無慚、人品推兩湖第一」、「重赴鹿鳴已七年、再七年便百歲、歎死生不爽、奇緣結六月初三」、（完）

筆記

女勝男（逸梅）

仙居有農人潘祖志者、年四十餘、無子、妻年亦相若、同禱於天台某神廟、旣歸、夫婦同夢神語之曰、明年當送一女與汝夫婦、爲娛老之件、夫婦則再拜乞賜一男、神笑曰、女勝於男、我不汝誑也、言畢不見、醒而相語以爲異、後妻果有孕、明年五月免身、視之男也、方謂神言不盡驗、或曰非也、因爾夫婦同乞賜男、故畀汝一雄、所謂人之所願、天必從之也、夫婦皆大喜、歲將終、農事畢、夫婦同駕舟至天台、焚香謝神、兒亦保抱同去、旣泊舟、欲登岸、兒適熟睡、夫語婦曰、姑使睡艙中、此去神廟、不過里許、焚香畢、卽來、諒無妨也、於是置兒去、及反舟、則兒方啼、聲較異、急視之、非己兒矣、遑急失措、四顧無人、妻解兒衣視之、則已現女身、於是妻哭、夫不得已、勸之曰、姑四處訪問、若不得、則亦前定、神不嘗示夢、謂畀爾一女、且曰、女勝於男乎、於是悵喪而返、旣長、敏慧善體父母意、遂贅一壻、家道亦漸隆、潘夫婦年俱至八十餘、孫曾滿膝前、晚景頗佳、潘嘗語其老妻曰、贅壻亦無異親生子、娶媳究不及自家女、天台廟神見夢、謂女勝於男、洵不虛也、一鄉之人、皆稱其有知足之樂云

社會鑑

伶人夫婦訴訟之怪劇

粵訊云、伶人靚仙、妻歐氏、(卽某女班之楊州蘇)結婚已十有四載、稅居於乾父蛇仔秋家中、夫妻頗爲恩愛、詎仙自隸樂其樂班、伊妻常到紅船、不知如何竟與該班之鬼樣、(卽司數人)有染、春風已不知幾度、靚仙有徒弟名小娥、亦什該班當旦角、嘗見伊二人舉動鬼祟、遂秘密偵探、得悉個中情事、遂密告於靚仙、仙以家醜不出外傳、復以同事關係、故當時姑爲忍隱、詎愈演愈兇、厥後鬼樣竟偕歐氏演紅拂私奔一事、居然雙宿雙棲、仙鐵鞋踏破、始知藏嬌所在、一時怒氣冲天、卸胸束腰、立奔赴藏嬌處大演搜宮一塲、不見猶自可、見則這還了得、原來仙入門時、伊二人正演個中秘密、仙遂大喝可怒也、立拔出短槍、學最近之陳炳生手段、要把賤人槍下亡、當時一雙野鴛、知事不了、雙雙跪地、散髮求情、復經多人調解、幸免於死、惟歐氏以旣遭此意外、以爲夫覆水難收、竟提出寫離婚書、以便專一、仙喜而從之、以爲此等賤人、旣立此心腸、要亦無用、遂又演寫分書一劇、詎日來歐氏不知聽何方面唆弄、抑自動的、竟以騙財棄妻等詞、控仙於地檢廳、請求大人嚴押不情人等語、昨三月八號、法官特傳一干人証審訊、靚仙幾被拘留、卒覓有殷實商店担保、始獲在外候訊、現靚仙大悔當日不將伊妻殺死、今反被起訴、幾遭扣留、此景此情、追想當初、大有在劇塲上演三氣周瑜之狀態、聞仙昨已覓城內某律師爲辯護、後事尚未知如何了結也、

新聞屑

三元宮又行好運

粵訊云、昨舊歷十五日、俗謂之上元誕、是日凡百廟宇固皆擠擁不堪、而觀音山之三元宮尤爲鬧熱、自十四夕三鼓後、進香婦女卽聯群結隊而來、絡繹不絕、天亮後更爲擠擁、男女老少、蜂擁而至、宮內立無隙地、香氛氤氳、如降重霧、竟致咫尺莫辨、其後至者不能入內、則堵立門外以俟、如是者彼往此來、直至是日入黑後始已、聞該三元宮是日收入寶燭金及香油等費竟至八千餘元、數之鉅大、實足駭人聽聞、而於宮內爲人講解籤語之卜者凡數十人、是日平勻每人亦可獲銀八九元至十一二元之多、至於在附近擺賣關於此等迷信品物者、亦無不利市三倍、其如火如荼之盛況、實爲十數年來所罕見云、

敬惜字紙之功效

▲獲得名畫

上海城內花衣街曹某、年近古稀、素喜行善、不時持一紙字簍、沿門收取字紙、每逢朔望、至某寺焚化、茲屆二月朔日、又焚字紙、簍中倒出絹心小尺頁兩片、啓而視之、乃仇十洲所繪之青綠山水也、隨爲某骨董家出資購去、曹某將所售之資、辦一惜字會、如該老者可謂好行其善者矣、

詞林

敬題史忠正公祠壁　（臥月）

王氣金陵大局收、中原城郭剩陽州、
南陽諸葛難援手、西蜀將軍只斷頭、
信國寃沉燕市月、陸公淚洒海天秋、
忠臣自古都如此、悽絕梅花土一邱、

精醫內外各症　應驗膏丹丸散
博濟醫局
醫生 梁紫騎 陳瑞生 趙卓山

●雨儀婿還固本壯陽丸　四両庄五元四　半料十元
●双料參茸三貴壯陽丸　四両庄五元四　全料廿元　半料十元
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四両庄四元五　半料九元
●參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
●參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
●下元虛冷暖腎補火丸　每盅二元六　半料七元
●第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢服必愈
●各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
●花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
●花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
●百日可救擂紅丸　每罇銀五毛　活人無數
●濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
●龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
●龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

[illegible]

●百戰百勝
●造化功深需兩儀
●特色冠時推此品
●半料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香

[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
花柳入骨搜毒丸　每罇五元
戰必勝　每盒三元
新蛇風濕酒　每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每罇三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每罇二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生
統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝
旅英屬杜郎度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Ont. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠 奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

大埠乾坤葯房 男医丁阜生 女医郜梅氏 內外全科

包医 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有[illegible]担保 不用先交分文

若因遠难未医可寫明病狀命配葯寄医

包止丸 白濁五淋刺痛 每盒五元一盒 包止不止回銀

包通約 婦人各種閉經 全副卅元一副 即通不通回銀

[illegible]丸 此丸統治楊梅瘡疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每罇五元

補腎偉大丸 每盒五元

交欢避孕油 每筒弍元

闲妓避毒膏 每筒叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料參茸大補益氣茶 每服伍元

包正色參茸玉桂寄行 如假包换

神医妙葯

果能包医 改有弟患遠年花柳風濕爛脚兼痔瘡而又患閉經皆蒙先生医全愈深為感謝此候医安 弟李鵬頌

乾坤葯房先生台鑒 弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔實服先生丸葯食好真神妙葯也此頌[illegible]安 弟[illegible]叩

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身為何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第廿三期已到 愛閱諸君快來

▲價目每冊五仙全年一元四毛四仙 舊金山代理處世界日報 總發行所香港海傍東九十六號三樓 總學會謹啓

必為餓莩也、又有一婦人與其子坐於田中、傍有一屍、乃其夫餓斃未久、乃彼等亦坐以待斃、又廊陽之女兒、如肯購為婢妾、不需一錢、祇書一紙聲明收養而已、親見有多人買去、送往下流一帶、即購一男孩、亦不過費錢數百文、今晨余訪女教友、彼昨晚被土匪戕害、其夫云、二十日以來、其妻僅獲一飯、今與其奄奄待斃、不如一槍速死之為愈也、街中孺婦飢民甚多、大半癱臥近死、故每日必有數百人餓斃、現在手中賑欵勉能供給數萬災民、不過苟延目前、來日方長、仍恐徒勞無益、敬請貴處仁人廣為設法勸募、以救此垂斃之災民為禱、

●閩學生拒惡運動之進行

▲聯合各界組織總會

閩省進德會所發起之拒惡運動、本由該會催促各校學生、自行組織拒惡分會、首先成立者、為青年會學校、甲種商業學校、女子職業學校、女子師範學校、其後各校相繼設立分會、對於拒惡運動、積極進行、頗著成績、近閩學生界提結合各校拒惡分會之重要人物、並聯合各界人士、組織福建公民拒惡會、設立總會於福州城內、一面派員前往各縣組織分會、並電請各省一致進行、該會本以拒絕煙酒賭三事為宗旨、近由各校聯合會議決擴充拒惡範圍、純以勸導的引人入善、促進社會道德為宗旨、絕不干涉政治、妨害國交、而所拒之行惡不僅限於拒賭拒酒拒煙三項、凡舉社會之惡風陋俗無不力行拒絕、（如改良戲劇破除迷信等事）日前該會已明白宣布宗旨、並派代表晉謁李督軍及警署中人、備述該會組織之原因及宗旨、李督軍以其辦法尚屬穩當、允其開辦、並云拒賭一項、尤屬必要、一般社會固不宜、即軍界政界人員、以後如有聚賭情事、本督軍亦當嚴行制止云云、

●陳樹藩飾敗之措詞

陳樹藩近日蟄居川北、嘯集徒衆、圖最後一擲、並有通電、表示意態、其原文云、樹藩於陝南就川陝鄂北伐軍左翼總指揮職、督師出發、迭經電陳、本軍苦戰月餘、將佐激昂、士卒用命、漢永巴山共相驅逐、竊思北伐事業、任重道遠、地盤廣狹、在所不爭、時間速遲、無從預計、精神不替、主義終伸、因戰略之變更、為待時之舉動、歛兵川陝邊地、扼要分屯、養精蓄銳、與蜀中賢豪、左右提挈、整頓就緒、繼續進行、一息尚存、此志不改、嗚呼漢賊不兩立、武鄉侯前後出師、成敗烏足論、岳少保始終報國、鑑觀往哲、勉為後圖、惟僻處邊隅、消息遲滯、尚希海內宏達時錫箴言、資為韋佩、謹此電聞、無任企禱、陳樹藩叩、

廣東新聞

●徐謙提出之人身保護條例

▲向觀晉山國務會議提出

（第一條）人民之身體、非依法律而被捕禁者、得委託代理人向該管地方審判廳聲請提審、前項聲請、應由合議庭受理、（第二條）地方審判廳收受前條聲請、應於二日內為左列決定、第一、有理由者決定提審、第二、無理由決定駁回、不服駁回之決定者、得抗告一次、（第三條）提審以提審票行之、前項提審票、無論何人不得違抗、（第四條）行政官軍隊警察及其他人員收受提審票、應於四十八小時內、將被捕禁者連同捕禁原因說明書、解送該管地方審判廳、但距離廳署在十里以上者、每五里得扣算行程一小時、（第五條）地方審判廳於被捕禁者提到後、應於二日內審訊明後、依左列各款裁判之、（一）依法應捕禁者、解送原禁處所、或有管轄權之機關、（二）捕禁不適法者應即釋放、（第六條）收受提審票故為違抗者、該管上級長官、應即將受票人停職懲處、仍令即時依本條例第四條辦理、（第七條）依第五條釋放者、不得以同一事由再行捕禁、但別經發見犯罪証據者不在此限、（第八條）被捕禁者因捕禁不適法、經釋放後、得對於加害人提起損害賠償之訴、（第九條）本條例自公佈之日施行、又錄人身保護條例施行細則如左、（第一條）被捕禁者、得委託代理人、得由本人或其親屬用委任狀委託親友、或律師為之、（第二條）提審之決定、得不附理由、僅記於訴訟筆錄、並對聲請代理人以口頭諭知、（第三條）不服駁回決定之抗告、以高等審判廳為抗告法院、其抗告之期間及程序、適用刑事訴訟律之通常規定、（第四條）解送被捕禁者、應繳銷提審票、（第五條）聲請提審、應用大理院兼管司法行政事務處頒行之人身保護狀、其格式如左、（第六條）提審票之格式如左、（第七條）送達提審票應另備公函格式如左、（格式均從略）（第八條）聲請書應向該管地方審判廳納訴訟費用二元、但實係無力繳納者、得聲請救濟、（第九條）被捕禁者所在地、如距離該管地方審判廳在十里以外者、應於聲請時附繳解送費用、每里征銀二角、

●省署規定縣議會經費

各縣縣議會相繼成立、紛紛將預算呈報省署備案、惟省署以各縣所報、多寡各有不同、殊欠劃一、且無不失之過鉅、更有每議員年支公費定至七百元者、似此毫無限制、尤非愛惜地方財力之道、昨特規定標準、訓令各縣縣長、轉咨各縣會遵照云、照得本省各縣縣議會、現已多數成立、紛籌經費、呈請本署備案、亟應規定每年額支數目、以示限制、前經本署行政會議議決、所有本省各縣縣會年支經

紹昌行 麗清先生 膏丹丸散 經驗方脈

九製大海狗鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元

通宵飛燕散（出自西域名醫京津） [illegible]

參茸武漢四鞭大補丸 每盒六元

[illegible]

SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露

再造吾身 三生有幸

九製大海狗鞭鐵質堅腎丸

[illegible]

英雄大力汁

定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 格外克己 發客大單

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S.F. Cal.
寄賣處新來 Sun Loy & Co 982 Grant Ave. S.F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S.F. Cal.

●延年益壽大醫書發售

美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門繪類圖貼說詳而且瞻顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一冊者全書洋庄巨冊共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元五郵費在內書到無多欲購速來 世界報

金山正埠 大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.

生源號廣告 （咕埠）（芝加）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花罇時欵碗碟衣館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鐵係各省正地道參茸玉桂鹿尾散巴生藥材各項正字號膏丹丸瓜菜發客如有圖口合時鮮明各欵許平以期久交並接理各客信件銀両匯兌由香港豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係為生源店是問如有銀信請照上西字付來便安 生源號陳孔芳啓

強種自來精

定價 [illegible]

參茸三鞭補腎丸 [illegible]

龜鹿二仙固眞丸 [illegible]

有夢遺精蛤蚧丸 [illegible]

無夢遺精固本丸 [illegible]

加料合歡膏 [illegible]

東子有法 一宗得男

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

寄售處信來 SON LOY [illegible] GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

癸元春應驗丸散廣告

七日包愈腳痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳瘰珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

[illegible]

○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員

○○馳名補腦丸 每盒六両庄銀五元

○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元

○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元

○○參茸鹿肥三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元

○○來函恭錄 [illegible]

備戰止急油 英勇强悍 妙不可言 每罇弍元

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練為丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

正永利威五加皮酒

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

貝利大藥房 李壽朋先生 [illegible]

經驗 萬應 治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸 每料[illegible] 半料[illegible] 小料[illegible]

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛大寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩 胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 Hing Lee Co. 23 Stone St. San Francisco, Cal. 興利藥房醫生李壽朋啟

[illegible]

Tuesday May 2 1922, Vol. XXXI No. 80

The Chinese World

本日新聞紙第叁拾壹年第捌拾號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

（中華民國十一年五月二號）（禮拜二）（夏歷歲次壬戌四月初七日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙 ○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元 ○美國檀山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毫 ○此外各國每年拾弍元每月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代為蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 李差二一六

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散 參茸四鞭鹿尾巴藥酒 蛤蚧新蛇鳳濕藥酒 參茸虎骨木瓜活絡酒 正永利威五加皮藥酒 本堂司理人陳任國啟

金山大埠 裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種粗盤炮發 到四方大米餅客 金山大埠裕和號謹啟

金山正埠 永利公司

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

啟者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐鎕鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥橡凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生烘壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啟

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

粵局將有大變化（權公）

孫陳積不相能。自返粵之後。猜疑日深。驅逐桂系。底定粵局。陳炯明與洪兆麟等之力也。孫文則自以為功。唆使三五私人。舉彼為總統。高踞總司令省長之上。命令指揮。夜郎自大。陳氏一孤已懷憤憤不平之心矣。孫文以陳氏桀驁不馴。每為之梗。不能為所欲為。屢欲以命令免陳氏之職。任鄧鏗或許崇智為總司令。任胡漢民為省長。後經胡汪輩從中勸阻。謂如果實行。必激成內變。甚非所宜。此議遂中止。自是以後。孫文忌陳之念益切。陳氏防孫之謀益密。其所以未至於決裂者。陳氏回粵。孫文赴桂。各處一方。尚有迴旋之餘地也。此次孫文北伐。陳氏極不贊成。孫文則一意孤行。不求陳氏同意。陳氏未便顯與作對。乃為暗中抵拒之法。知孫文必大事招募。於是先下禁止招兵之令。遇有奉孫文之命。赴各屬招募者。則謂為假冒。勒令解散。孫文受此打擊。啣恨陳氏。深入骨髓。遄者孫文誓師出發。委陳氏為北伐軍中路司令。陳氏推辭不就。雖以粵局需人主持。不能遠離為言。實則已表示反對之意。而湞黔贛各軍。又各懷異志。不受節制。孫文所管轄者。僅許崇智李福林兩部數千人而已。湘趙拒絕假道。洛吳積極備戰。進則兵力不足。退則無所歸宿。孫文處此。蓋已窮無復之矣。窮無復之則思變計。事勢所迫。有不得不然者。故現在粵省之內。禍機醞釀。孫陳兩派。互相齮齕。岌岌有有不可終日之勢。第吾人處於局外。其內幕如何。實無由窺見。然事機既發。亦不難揣度而知。今有一二事。足以證明吾說之非謬者。則鄧鏗被刺與洪兆麟辭職是也。夫鄧洪為粵軍第一第二師長。政界之重要分子。彼黨之中堅人物也。一則被刺。一則辭職。其間必有絕大之原因。使事機未至於急迫。此事尚不發生。今既忍無可忍。遽施暗殺之手段。洪兆麟惴惴自危。復行辭職。則蕭牆之禍。肘腋之變。將起於目前矣。現在粵省當局對於此事。諱莫如深。不准各報揭載其中情節。故行刺鄧鏗之兇手。及主使之人。外間皆不知為誰。據一般人揣測。以洪兆麟辭職適在此時。遂疑慮及之。究竟有無牽涉。吾不敢武斷。惟據孫陳兩派前後齟齬之形迹。則謂此事與孫陳有關繫。亦非誣蔑之言也。且有一旁證。足以證明此事與孫陳有關繫者。廣州某機關報。於行刺鄧氏之明日。即指為桂系政學系主謀。言楊永泰等在港設立機關。希圖破壞北伐之舉。此種言論。明明是嫁禍別人。以掩飾其破綻也。天下事往往欲蓋彌彰。某報之言。不啻揭發孫陳之黑幕耳。粵中觀時之士。皆認鄧氏被刺洪氏辭職兩事。為孫陳決裂之動機。吾亦深韙其說。特著之於篇。以俟後驗焉爾。

本館專電

○二號上午香港訪員專電

●張作霖於昨一號有三電催●孫文北上助戰襲攻吳佩孚●

●孫文被陳炯明牽制不能有所舉動昨親往惠州擬就陳炯明有所商陳拒不之見●

○北艦因互爭艦長司令致起衝突海圻艦連發礮示威●

緊要新聞

●耶教徒大會於上海

一日上海電云、耶教聯合會、明日在本處大會、中外代表赴會者共有一千名、代表一百三十教會、共同討論教務、及傳道之法、以利進行、並擬設立教堂、為貧民代謀工業、藉以謀生云、

●英國減收入息稅

一日倫敦電云、英國政府、將入息稅項、實行減收、每磅英金、減少一司令、經求衆議院、照此議決施行、現入息稅每磅徵收六司令、茶稅每磅減少四扁士、查英金每磅原值美銀五元、一司令值美銀二毫五仙、

●英國之借換公債

一日倫敦電云、英倫銀行布告、現持有四月一日之五釐國庫債券者、如不欲還本、可換取三釐半之更換債券、到期國庫券面值百鎊者、得換取一百三十五鎊之新券、

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤為注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍摔結彩檯帘搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實貴客惠顧價銀格外減平希為留意

中國絲綢 古玩雜貨 俱全

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟烟京果海味各欵什貨租盤炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己秉接辦

新到四方 大豆餅發行

呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠 酒和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張 六十八載

新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同

專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜

常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備

諸尊惠顧 便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元 溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫 專營四仙中國各埠匯兌及交單放欵收取 受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息匯水用金格外克己 總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡及其他全球各商埠 均有代理機關辦理滙兌 一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委 抜大來樓 三藩市分行在加利寬尼街三百零一號 立 一千九百七十號

Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

麵品	價目
一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

金山正埠 共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

茲將麵品價目列下

麵品	價目
上等共和麵	每百磅十五元
中等共和麵	每百磅拾三元
三等共和麵	每百磅十一元
爽滑靚窩麵	每百磅十二元
特別粗身麵	每百磅十二元
磅庄盒共和麵	每百磅十二元
半磅庄盒番茄球窩麵	每百磅十六元
各款通心花粉	每百磅十一元
紙盒通心庄粉	[illegible]

粽發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹹水粽 豆沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹹水粽 菓子鹹肉旦黃粽
豆沙鹹水粽 豆蓉鹹肉旦黃粽
特別菓蒸粽 蓮子鹹肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽 鹹肉旦黃粽
燒臘双旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖鹹魚海味蘇杭儒履租盤炮竹鹹旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話箭毡拿二四六 金山大埠成昌號披露

金山大埠 廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

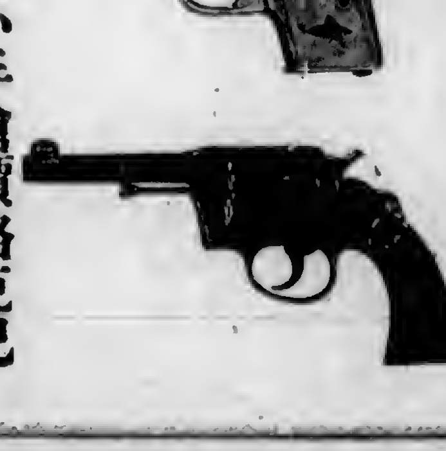
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話箭差拿一十七 金山大埠廣利謹啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材



●代理售寶曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍 銅鐵雜貨）僑胞惠顧取價從廉以圖久交

●茲將各種書籍及新到新小說列下

書名	價目
洋庄飲冰室叢著	四冊十四元
最新華英廚書	五元
呂宋華文合璧	五元
呂華英三國會話	二元
華英呂應酬撮要	二元
鄺聰甫華英彙語	二元
增廣華英新字典	一元五毛
日文商務呂宋話	八毛五
袖珍華英字典	一元二毛五
漢譯西班牙文	三元
西太后演義	一元八毛
玉面狐狸	一元五毛
芸蘭秘密記	五毫
余之妻	六毛
洩漏春光記	八毛
驅術眞相	五毫
井底埋香	五毛
日用寶鑑	一元二毫五
双鳳奪妻	七毫
情之素	一元二毫
拳術精華	一元五
男女快樂鑑	一元
廣東黑幕記	五毫
王明陽集	二元六毫
紅茶花	六毫
香囊	八毛
雪鴻淚史	八毫
同命鳥	六毫
花有淚	一元五
謀生寶鑑	一元
胭脂虎	二毛
女俠大觀	六毫
快活夫妻	五毫
拳術指南	六毫
男女之秘密	二毛五
拿破崙忠臣傳	六毫

●奉直兩軍戰紀

▲奉直兩軍爭據京城　一日北京電云、、張作霖與吳佩孚兩軍、、今仍在京外附近戰爭、各欲佔據北京、相戰頗烈、、駐本京美使館之書記亞打頓、、今日欲乘京奉鐵路火車、前往奉天、惟被奉軍阻止、、迫得折回、、

▲外國增兵保護　一日美京電云、、接北京電稱、奉直兩軍、今仍在京外交戰、、美艦柯笨尼號、特派多水手一百廿七名、兵士廿三名、軍官六名、到北京美使館駐守、、藉資保護、、此乃由駐北京美使沙文電請加派、現北京美使館、共有兵士四百名、、加駐守保衛、、今美使又請水提士佐斯、、加派軍艦一艘　駐泊天津、保護美僑生命財產、免有危險、

又倫敦電云、晚新報接駐北京訪員電稱現英法荷三國、均擬照美國辦法、加派海軍保守使館、若有危險、兵力不足、、則由香港暹羅及東印度等處、派兵來北京、保護一切、、

▲吳佩孚被暗殺傳聞　一日倫敦電云、、晚新報接駐北京訪員電稱、、傳聞昨禮拜六日　吳佩孚被人暗殺　吳氏畧受微傷、、兇手當被拿獲鎗決、、惟此種消息、、未得確實、、

▲外交團抗議張作霖阻碍交通　一日北京電云、奉直兩軍　今仍在京外交戰、、各欲佔據本京、吳佩孚之兵隊、己行抵京津鐵路附近、、並有直軍一隊、、向天津南方進發、襲攻奉軍、聞張作霖現在軍糧城督戰、居在特別火車之上、查軍糧城在天津與大沽之中部、致令京津鐵路火車、不能行使、阻碍交通、駐北京葡國公使、爲公使團之領袖、現已向中國政府交涉、反對張作霖阻止交通、謂張氏此舉、實違背一九零一年中國與聯軍國所立之條約、若張氏不卽准許鐵路火車、照常往來、則各國卽派兵強行干涉、、

▲奉軍之敗退　一日北京電云、、奉直兩軍、今日在京外接戰、不若昨日之猛烈、、奉軍勢力不支、、逐漸敗退、、並有傷兵多名、運回京內調治、覩此情形、、可見近兩日兩軍相戰之烈、現有中國巡艦三艘、駛至山海關、欲包截張作霖兵隊之後路、今各國以兩軍戰爭頗烈、、深恐危及外人、、格外加意保護、現英法兩國、均有軍艦一艘、、駛抵大沽、並有意艦一艘、亦將駛抵該處、、

▲張作霖之報勝　一日天津電云、、據張作霖布告、、奉直兩軍、、今日分在三處戰爭、昨日奉軍在馬廠之戰、大獲勝利、、俘虜直軍數百名、今日有傷兵多名、運回京內調治、、

▲梁周相繼辭職　一日東京電云、、接北京消息、、內閣總理梁士詒、、現已告辭厥職、惟此等消息、未得確實、、或梁氏因奉直兩軍、今已決裂、故而去任、亦未可定、

現兩軍仍在京外相戰、勝負未決、

又倫敦電云、晚新報接駐北京訪員電稱、代理內閣總理周自齊、已上書辭職、現全京戒嚴、由官軍保守治安、據居留北京之美人云　現美使沙文　經電請政府加派軍艦一艘、前來天津駐守、保護僑民、、料必邀准、、

▲豐台戰爭之激烈　一日天津電云、、奉直兩軍　今日在豐台交戰甚烈、雙方均由別處　增兵到來助戰、有傷兵八十餘名、、舁入醫院調治、、又兩軍在廊坊及馬廠兩處、各以大砲轟擊、亦甚劇烈、、惟詳情如何、未曾探悉、

▲外國聯軍之自衛　一日天津電云、、各國軍官、因奉直兩系、現已決裂、、今日特在本處會議、、由日本軍官爲主席、、會議保護之法、擬在天津埠外、開溝結壘、、派兵保守、以防劫掠、并在天津外建設輕便鐵路一道、使客車得以往來、至唐山之車站、現由美兵保守云、

▲張作霖聘日人爲指揮　二日上海電云、吳佩孚在涿州軍營宣布、昨日吳軍在長辛店、欲包圍張軍、不能得手、、致令兵士死傷者、共有千餘名、因張軍聘日人爲指揮、故所發之鎗、多皆命中、、今日在長辛店一帶　又有劇烈之戰爭、

▲奉軍被直軍驅逐　二日北京電云、、奉直兩軍、、今日在距北京南部四十里之固安縣及恒河兩處、劇戰一場、奉軍失敗、、被直軍驅逐出境、聞直軍軍長熊長昆、與奉軍軍長梁朝棟、均皆陣亡、

●京津兩處不入戰線內

一日美京電云、、本京中國使館接北京政府電稱　吳佩孚與張作霖兩將軍、均允簽約、北京與天津兩處、不列入戰線內、、該兩處人民、可無危險云、

●中國外人財命不虞有碍

一日文尼鉢電云、美陸軍參謀官律士、返自中國、據言現中國黨派紛歧、雖有內亂發生、惟以我調查所得、不過軍閥派爲爭利權爭意氣起衅而已、于外人生命財產、不虞稍有傷碍云、、

●德會黨鎗傷美軍官

一日德國尾典士電云、本處德國會黨、今日多舉行慶會、有某會黨在蘭河處、遊街誌慶、適有美軍官乘駕自由車而過、誤觸遊街之人、當時衆圍此車、欲與美軍官爲難、、美軍官拔鎗示威、衆登車奪鎗、誤觸機關轟發、、美國軍官被傷膊部、、管車人欲助該軍官、亦被衆毆傷、後有警差聞耗馳至、、拘去數人、始將衆逐散、

●德太子表示意見

一日荷國委命展電云、、德國前太子付列打力、今日接見美國報館訪員、縱談時事、伊先發言、、謂展那亞經濟會議、美國無派代表赴會、會商經濟問題、致令歐洲財政、末由發展、至爲可惜、隨暢論美事、約

●實至者名必歸

宴因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳宴披露

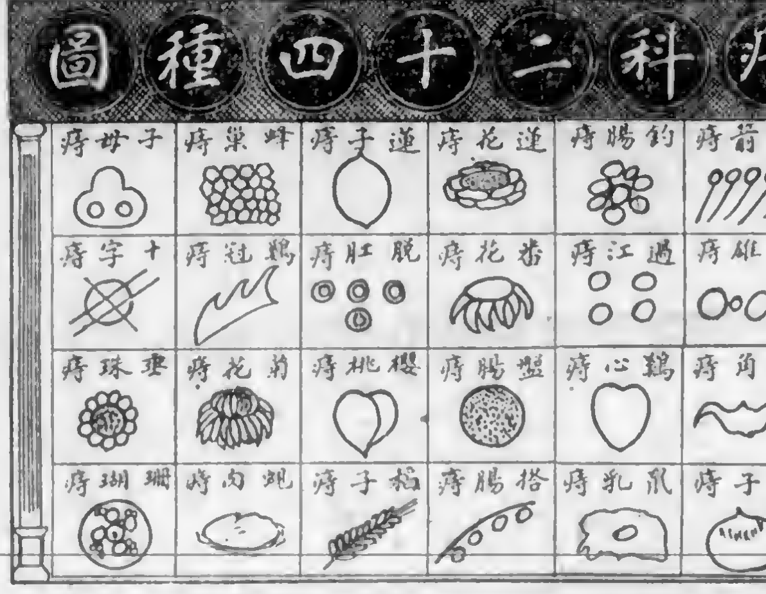
杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於玆矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三樽痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌　大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患菓子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪玆特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四樽照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也　大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處卽發生紅印彙之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效玆特向五湖藥房就景山家先生調理卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱　大埠馨新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）
◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅二元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元
金山大埠　五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六
通信處　Ng Woo Co.
746 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●大生堂
新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價
Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各貨齊備　價廉不二　貴客光顧　從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

●集蘭堂專辦（參茸玉桂地道藥材）雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞
（回天拔萃）神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參（大補茶每）劑一元七毛五
十加茸（大補）茶每劑二元二毛五
（武溪蛤蚧）双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave, San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件
本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（卽護照）遊歷外國至華客到埠時如有阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜　每日在辦事所時間　電話差拿一三六六
胡棠編譯代理各燕梳事務
FRED. WATTS　活士律師　CHINESE AND IMMIGRATION LAW　617 MONTGOMERY STREET　3RD FLOOR ROOM 300　PHONES CHINA 1366　SAN FRANCISCO　CALIFORNIA
WOO TONG　胡棠　CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR　541 JACKSON STREET　PHONES CHINA 272　KEARNY 8128

●香港滙單五十七元零五

金山大埠　國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小款式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七　電話號數差拿九九三
Kwock Min Company　827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.　New York, N. Y. 10 Hanover Square
本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙各可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加蚌寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪玆將最近船期列后
瓜李奧　五月四號開
好沙士的　五月十三號開

●請看治寒熱症良醫
啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝　美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生
昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝　民國七年九日廿四號　美國山多寸埠難僑　籍開平茅岡沙塘村人　弟方文棟上頌
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

▲看看悠悠戒煙茶葉出世（吸煙同胞快戒快戒）
此戒煙茶葉、靈驗異常、救人于苦海、不知凡幾、其味香甘、開胃培神、止咳去積、化痰順氣、服後并不覺辛苦難耐、連服三數禮拜、如飲清茶一般、洋烟積毒、逐漸由小便而去、不知不覺之間、烟癮自然斷絕、積毒逐漸消除淨盡、鑑用木悠悠藥局之(戒烟參茸補丸)、培元固本、壯氣活血、清除烟毒、修理後患、則戒烟後衰弱之軀、忽然變爲孔武有力之丈夫矣、此茶經驗多年、救人無算、函來問取、請認明木悠悠藥局、庶不致誤、同胞乎、時不可失也、盍卽起圖之
◎悠悠戒煙茶葉每兩三元五毛　六兩（卽半磅）銀廿元
◎戒烟參茸補丸每料二十元　半料十元　每樽五元二毛五
U. U. CO. 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO. CAL.

博雅齋　接印中西文件　鑄製笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 Grant Ave. San Francisco, Calif.

○「杜淹」大狀師　接理全埠大小街案產業稅務遺囑婚娶等事一省頑案國家大案移民出入美墨古加各案祈肺虫勾虫症担保提案等辦事週詳嚴密保衛盡心盡力　狀師樓在三藩市孟金街二百二十號夾布士街角美路市樓七層第七百零五號寫字樓電話失打六百八十號　華友代理李鈞衡電話差拿壹壹壹〇通信及電話委辦均妥祈爲留意
WALTER H DUANE
ATTORNEY AT LAW
U. S. IMMIGRATION, CIVIL & CRIMINAL LAW
OFFICE 708 MILLS BLDG. 220 MONTGOMERY ST SAN FRANCISCO, CALIF. TELEPHONE SUTTER 680

●請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感　先生掃淸日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉　大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效
弟因前染結毒之患未盡淸除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃淸此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也　舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生　醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣　云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦霞後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障時人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙　秘眞先生訂明此症乃係膽油下除白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠四尾還睛丸與內消翳膜丸共同煎茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然淸除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也　必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患卽起喘促擡肩寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也　阿連埠甯邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加罅寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets　San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両◉繙譯華英文件◉填報入息稅

歷三小時久、、並向各訪員殷殷詢問美國情形、大有赴美遊歷之意、又謂此次經濟會議、非美國參與其列、則經濟無可救助、會議決難成功、又謂協約國孤駐德國之兵、爲數過多、望美國勸告列强、、速將兵隊調回、免致德國負担軍費過重、又謂伊本擬歸國一行、、雖不免涉帝黨復國之嫌疑、然伊實欲處於平民地位、不致別有所圖云、、

●日人翻影美電畫之交涉

一日東京電云、居留本京之美人、查出日本有等影畫公司、多將美國新製之畫片、先行翻影出演、其正影之畫片、隨後到影、致令美國影畫公司、損失利權、不可以數計、經由美國委員查驗屬實、報之駐日美使、向日外務省交涉、并預備在高等衙控告該日人翻影公司、索取賠償云、

本埠新聞

●母女被自由車傷斃　積慎街利安衣服店東林成安、香山人、其妻陳氏、、昨日下午五點餘鐘、、偕其兩歲半之幼女杏蟬、行經積慎街近士得頓街、忽被無人管駛之自由車一架、由積慎街而下、將其母女二人撞倒、致皆受傷、該車復將街旁之水管撞壞、、卽將其母女車赴海旁急濟醫院調治、、惟其女受傷過重、甫至醫院、業已殞命、、陳氏面部及左手、皆被損傷、敷藥之後、、隨回家中、、至該車之主人名探拿路、乃居在布拉仁街二一四八一號、經由差將其拘案訊辦云、、

●煙店被劫　本埠孖杰街一千一百號烟店、昨早有匪三名、闖入店內、、拔鎗指嚇東主、禁不聲張、隨開銀櫃、、搜刼銀七百三十五元、卽行逃去、店主卽出門告警、隨有數人跟踪追捕、卒拿獲西匪卡連士一名、送官訊辦、其餘二匪則被其逃遁、、此案發現未久、扳街一六二九號烟店亦被三匪到刼、以鎗指嚇東主、隨開夾碼、劫去銀七百餘元　立行逃遁、現該店主已據情報差、請查緝賊匪云、

●西匪截搶之猖狂　西人度李士、、昨到碧架街七百號、收取租銀、及出門時、被西匪二名　要截前途、出鎗指嚇、、强將其銀餽劫去、內有銀一千七百元、並奪取其自由車、乘駕逃遁、該西人卽據情報差查緝、惟時匪已遠去、無從弋獲、、

●警差犯酒案兩宗　本埠警察廳委員昨日審訊警差犯酒案兩宗、一因某夜有九差、同在地啤參路街三三四號敘飲、內有一差、直認因時值夜深、寒凍難禁、、故每給酒一杯、稍飲禦寒、遂定判罰該差五十元、餘皆銷案、一四差一沙展、、同報北部海旁某西人失酒數桶、偵查不獲、警察廳長疑其詭串作弊、、卽將其一併暫行撤職、現候查明乃判、

●西人青年會會長易人　本埠西人中央青年會會長笠必打肄　任期已滿、由麥卡林接任、昨夕八時、在該會舉行交代式交際大會、邀請本埠各青年會赴會、計赴會者除該會外、有華人青年會、日本青年會、菲立濱青年會等、、賓主一堂、極形歡洽、殊無國界種界之分、間以詩歌說演、、歷述中國青年會之進步、讚賞不置、聽者忘倦、按打肄近己八十餘歲、生平好爲慈善工夫、更喜樂助華人事業、本埠華人青年會建築籌欵、打肄首慨助二萬五千元

●私鑄僞銀被獲　昨有警差兩名、、在禿街附近海旁處、瞥見一意人、手挽一箕重之筴袋、心焉疑之、卽大喝一聲、、詢問袋中所藏何物、該意人慌甚、急棄筴袋、、發脚逃遁、差卽躡尾追獲、將筴袋開視、內有鑄銀模一個、、另鑄就之僞銀圓九百元、料係遷往別處、私鑄僞銀圓、、卽將該意人送官訊辦、、

●煤油船擱石　輪船活地亞號、、價值十五萬五千元、乃天貢煤油公司之物業、昨載有値銀一萬五千元之煤油、、由本埠開往北部、、詎行至距本埠一百里之泮亞連拿海面處、誤觸暗礁、擱在石面、、時値風浪巨大、不能擺脫、船員船工共二十六人、、均下救生艇、駛出海外、、燃放煙花、請求救援、有輪船兩艘、經過其間、置若罔聞、後有人復登船上、拍發無線電求救、隨有美政府巡海船一艘、聞耗駛至、將各人救活、該煤油船恐難脫險云、

●加省拒外地業法不能實行　日前有日人延聘律師、向本省高等衙提訴、謂本省所定之拒外地業法、、限制外人購置地業、居留加省之日人、代其土生子女購置地業、亦不准情、殊違美國憲法、、昨日由衙官定判、謂限制外人購置實業之例、應由國會所定、今加省議院所立此例、實不合美國立法、不能發生效力、該衙官如此判決、自後居留加省之外人、均有權代其土生子女購置實業云、、

各埠新聞

●白日攔途截劫　一日屋崙電云、、本埠屋崙銀行、今日十點半鐘、派伴兩名、乘駕自由車、携銀二萬元、送交卜技利銀行、詎行至二十五街近地李古肄付街、突有西匪六名、同乘自由車而來、駛近該二人之車旁、拔鎗指嚇　厲令停車、、將其所携之銀、盡行劫去、立時逃遁云、、

●英屬華僑捐助建築圖書館　英屬坎文頓兩云、月之廿一日、本埠華僑團體會職員、、因廣東省立圖書博物館勸捐專員關彥超、區萃崙兩君、、前往溫汝辟、假道本處、特通告埠上各商店休息一天、開全體歡迎大會、赴會者座無容足、先由麥榮坤主席、致歡迎詞、繼由許書記鳳儀述關區兩員來意、隨請關區兩員先後演說、演畢、、殷商梁己巳李卓生兩君各捐英金五十元以爲倡、當塲共捐得八百餘元、卽日又得周惠振君同區專員入蒲蘭佛哥路夫鄰埠、協同勸捐、又集得數百元云、、

●節省日光例之難行　一日美京電云、全國公民、多上書總統夏定與議院、、請復行節省日光之例、、于夏秋兩季、、將時計改早一點鐘、俾各人依照時刻操作、既可節減燃料　復可另謀別事、實一舉而兩善皆備、惟聞夏定不贊成此舉、恐難見諸實行、、

●精做時欵西裝衣服廣告
△工精價廉
本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祗取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎　架連氏啓　五六
CLANCY
Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco,

●譚裕興公司派息布告
啓者本公司樓份派收股息現屆第九次準于民國十一年五月一號爲開派利息之期凡我同人請早日將息摺付出依期收領俾値理等得以憑摺照交註明摺內交回各東存據可也
◉光裕堂與裕興公司之樓不同請祈分別勿將息摺錯寄
譚家公所裕興公司啓　二

●覔貨土庫出賃
啓者大埠市尾慎街七四八號樓有土庫出賃最合各商店屯積貨物之用租價極廉如意者請按址移玉面商可也
大埠三益堂謹啓　九

●餐館出賣廣告
玆有西餐館一所在六街近尾慎街夾孖杰街內有餐房六間樓上住房八間今東主志圖別業願將全盤生意家私什物招人承買價格相宜如意者請到下列門牌面議可也
津餐館主人啓　九
John Restaurant 59-6th St. San Francisco,

●劉成昌（通關）飲西（班牙）寒熱症（良藥）
○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痧症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎭藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功　小樽每樽二毫五仙每安士五毫　十樽以外暫包郵費　隨人定購　上八
劉成昌藥肆　L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售　Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

●欲知新寧新聞者
▲不可不閱新寧雜誌（全年卅五期價銀五元五毛寄沿何本　毛五）
本報代理新寧雜誌歷十四年於玆矣該雜誌爲其一邑之先導先覺已盡人皆知而記載之據實直書儼如鐵筆一枝尤爲言論界之卓卓者如蒙各桑梓不棄欲賜閱該雜誌欲知家鄉之新聞請按價先惠當必遵址逐期寄郵以供英閱至若空函定取恕不應命也　金山大埠世界日報啓

New World Ginseng Co.
159-163 W. 25th St.　請認商標　New York, N. Y.
欲買正地道老山參及價錢相宜者快來幇襯新世界
以圖久交美國及加拿大可由C. O. D. 付上
倘貴客欲購大帮洋參發售請發函商議價格計平

貨價目錄（如取某號貨請註在某號項下剪出付來）

正北美野山參	每磅價銀十六元
正美中野山參	每磅價銀十五元
大枝正地道老山參	每磅十二元
中枝正地道老山參	每磅十大元
甲號洋參	每磅八元
乙號洋參	每磅七元
丙號洋參	每磅六元
上等參碎	每磅四元
上等參鬚	每磅二元五
正猴巴腎核	每磅十元　每對二元
正臭鼠膽	每個三毛五
正熊膽當便	價甚相宜

惠函乎祈寫明西文住址
From ..
Street ..
City ..
State ..
新世界洋參公司啓

●都朗度憲政黨壬戌年職員名一覽表
正部長黃壽如　副部長司徒俊椿
正財政長李端門　副財政長林道壬
監督員余贊山
中文書記趙乙棻　李希策
外交員張雲谷　麥耀池
理數員譚寶田　核數員林德朝
庶務員黃德樞　議長麥昌簪
議員　司徒寶山　鍾弼臣　梅宗藹
黃老義　甄洪　梅晋　曾傳信
黃就　麥榮　張文輝　陳清
余中林　林賢相　麥祚銑　何燕美

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
何子明咳寶　每盒一元
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考痰咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立卽見功此眞咳之寶也
斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
代售處大埠奇芳
郵費買者自理

●至孝篤親總堂催繳收條部佈告
啓者本總堂客歲建樓發出收條部當日前結束數目時將收條部繳回者固多惟現値刊發徵信錄之際細查尙有後開字號之收條部未見繳來是以特行通告準限於登報滿月內仰將該等收條部繳交前來俾得將捐欵芳名列印徵信錄以昭淸白如逾限不交若有毘仲前向該等收條部捐有欵項日後見徵信錄無名字列發者本總堂不負責任屆時依然協同該捐欵人向經手人嚴追特此通告
玆將未經繳來之收條部字號開列如左
宿秋成歲律呂調陽雲騰致雨露結爲霜金生麗水巨闕稱果珍李奈位　下六
民國十一年四月十九日　至孝篤親總堂啓

●敬頌馮鶴屏眼科聖手
弟患眼疾忽然起紅筋瞳人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉
馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館　下回
金山大埠　萬寶源劉煒林恭頌

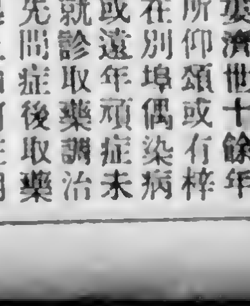
●趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感玆辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啓　一廿六
WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly Tee Juvenile
130 Grant Avenue.

●（香港）廣東銀行布告
敬啓者本銀行經於去年十一月將所聘黃碧荃君副司理之職取消其在外一切行動係屬個人之事與本銀行毋涉特此聲明以免各界誤會此布
民國十一年四月十號　上九

新張金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue　San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀鋪器用華美而備夜則電燈輝煌悉合隨便日則日光遍照四處通氣極合衞生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有媛氣爐廳房亦俱全舖地氈下層卽廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到迭迎審歡且每房裝有電鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

廣東台山縣　荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Hoik Hoy, Tai Sun
Canton, China
敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀両往來各友付銀回家請照上列直寄來小號除費用些少中西文字招牌買担保信外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉一年期附貯週息六厘半年期附貯週息五厘港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和　益信銀號披露

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）



廣東中醫學校校長關澄弼授徒
本醫生專醫人骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醺六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

●新到大帮唱碟（每面八毛五　雙面六毛五）（点驗妥當　出門不換）
世界書局現新到哥林比亞公司大帮唱碟
韓素梅討封一元七
錦上添花一元七
大戰當陽三元四
黛玉琴怨八毫五
美女相思八毛五
老女拜神八毛五
金蓮戲叔二元五五
陰魂雪恨一元七
寡婦訴怨八毛五
到春來八毛五
井裡藏兒二元五五
團諫洋烟二元五五
大看龍舟三元四
柳陰哭別二元五五
大賀壽銀一元七
男燒衣二元五五
蘇武回國三元四
青樓嘆五更一元七
猜枚八毛五
定國留香二元五五
張奎剌子牙一元七
蒙正賣妻三元四
楊四郎見母三元四
東坡釋妖一元七
西河會二元五五
消魂柳放白鴿七五
月嬌訴情一元七
大開門八毛五
送情郎八毛五
孝感動天四元二五
美人耍樂八毛九
祭雄成銀一元七
鳳儀亭訴苦二元四
三家店銀一元六毫
康茂才擋亮一元七
陳姑追舟二元四
金殿羨帥二元四毫
（如有空函定購恕不應命）

金山 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全 貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

[illegible]

金山 茂豐 正埠 MOW FONG CO. 733 Washington St., S.F., Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼 鋪在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂利（金山正埠） MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信◉銀両照上西字付来便合 代理屋崙萬源腐乳發行 金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
801 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

◉醫生梁壽南常廣

本銀行現在本街夾府人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以挽利權外溢爲幸

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

茲本銀行匯單通行于我國內地各埠城市
●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

逢泰 金山大埠 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新表 各物齊備 留聲機器 小店代理 西庄小彩 額外相宜 如蒙光顧 請函示知

◉協約國答覆俄代表之文

一日意國展那亞電云、協約國代表答報俄國勞農政府、請將前沒收外人之物業、概行交回、此文由法英比三國律師、共同起草、强迫俄國承認照行、然後承認其政府、緣英法兩國代表、于討論對俄問題、爭駁甚烈、幾致衝突、故英相萊佐治、今早特請法代表巴都 同食朝膳、在席上談論兩點鐘久、乃決定由法比英三國律師、共同草此答文、遞與俄國政府、乃再由協約諸國會議、答覆俄代表、謂俄國欲向協約國借欵、以發展工商各業、現協約國確無現欵可借、惟賒貨與俄國、可能辦到、

查萊佐治此次親到本處、參與經濟會議、實欲藉此大會、謀將英貨銷流別國、一以免工人之失業、一以奪外國之利權 立心至爲險詐、現答覆俄代表之文、由英比法日意數國代表、允照俄國所要求、借欵二千兆元與俄國；

◉經濟會議之近訊

一日意國展那亞電云、英相萊佐治、今日在經濟會議宣言、昨經與俄國代表簡午連商妥一切、俄國允許將前所收沒外人之物業、概行交還、並允担任清還負欠外國之債項；

又俄國代表、今日致文法國代表巴都、聲明德俄兩國于四月十六日在鉢巴路所立之約、幷無秘密條件 亦非軍事同盟、現俄國對于法國 絕無惡感、非若法國不以友邦對待俄國云；

又意國展那亞電云、協約國日前提出對俄之條件、現俄國已允照行、今日協約國復行會議、要求俄國承認清還所欠之外債、不得加以條件、法國代表提議派員查明俄國所收沒外人之私家物業、須盡交回原人、各國代表均贊成、惟比國代表略有抗議、現定于禮拜三日、開全體大會、討論鐵路及經濟問題、據俄國代表宣言、俄國此次參與會議、欲與各國回復邦交、無論何項問題、均欲解決云、

又意國展那亞電云、協約國以俄國既允擔任清還外債、故擬由各國派員數名、組立委員會、專辦理俄國債項事務、擬請美國大理院長他輔爲該會主任、議定俄國所欠外債之數、及何欵應納利息、何欵准其免息 均由該會決定、

◉布拉仁（對於）經濟大會之（獻議）

一日尼布蜂士架省林肯電云、前外部長兼民政黨首領布拉仁、近日卜書總統夏定 請派代表赴展那亞埠經濟會議、列席旁聽 雖不作正式代表、亦可知其會議之內容 及歐洲經濟、與美國有無關涉、又謂英相萊佐治、在該議會辦事、與常棘手、美國亟宜協助、使達其所求之目的、可請議院授權總統、辦理此事、料全國公民必贊成此舉、

◉天主教皇注意經濟會議

一日展那亞電云、天主教皇、今日飭令書記咨報經濟會議、勸告各國代表、宜與俄國恢復邦交、凡俄國所要求 須畧爲遷就庶於耶教進步、無有阻碍、而各國和平、亦可永保云、

◉國際會議禁烟

一日瑞士展尼化電云、美國婦女會代表胡禮、現爲國際聯盟會禁烟委員、今日胡氏由本處啓程、前往奧京維也納、會議禁烟事宜、據稱今各國均望印度禁種片烟、若印度實行禁止、則中國禁烟之舉、必有功效、否則中國亦自種片烟、競爭此項利權云、

◉美總工黨（反對）承認俄政府

一日芝加高電云、美國總工黨首領金罷士、今日出文布告、美國不應承認俄國過激黨政府、因該黨行政首領李寧、乃係賊匪 不惜將國權民權、賣與別國、致令國勢日流于弱、若承認其政府、不獨有阻美國之進步、且恐啓別國謀刧俄國之野心、現俄國委派多人、賫資來美、賄賂美議員、承認俄政府 統計川去百萬元有奇、恐美議員易受其所愚云；

◉俄國荒灾之慘情

一日瑞士展尼化電云、萬國救濟俄國饑荒會總理蘭臣、接到報告、謂今烏蘭尼荒災 災情重大、約有難民五百萬、均無食物、每日餓斃者約有萬人、餓殍載道、查與爹沙于四月第一禮拜、飢民斃于街上者共有二百七十六人、情形甚慘、

◉日政府嚴禁（宣傳）過激主義

東京通信、日本政府、將取締過激社會運動法案、提出於貴族院、其理由謂輓近我國與外國同志提携而宣傳過激主義者漸多、而取締之之法規 因不充分、故有制定該運動取締法之必要云、全文由六條所成、其內容之要點、爲如宣傳無政府主義、共產主義及關於其他有紊亂朝憲之意味者、或以實行宣傳爲目的之結社集會、或舉行示威運動者 處以七年或十年之罰作苦工或監禁、又貸與以此等運動爲目的之金錢物品、及受之者 據本案之所定、而處理之、而本法於本法施行區域以外、有犯本條之罪者、亦適用之；

◉塞王赴法購衣之秘密

一日巴黎電云、塞王亞力山大、今日改穿平民服裝、潛到本京、購置最新式女服送與羅國公主馬利亞、爲預備與彼成婚之用、另自辦新式男服、爲彼成婚時所穿着者、彼之行踪 本甚秘密 惟有人認識其人、故宣傳於外、現巴黎女裙、多仿美裝、比前畧長云、

信源興老舖 SHUN YUEN HING & CO IMPORTERS AND EXPORTERS 849 GRANT AVE. SAN FRANCISCO CAL.

本號專辦油糖茶米 出入口貨 各款齊備 新到眉壽堂佐元藥酒 大帮批發 相宜無比 如蒙光顧 童叟無欺

（工錢求利）金山佛蘭西花旗銀行（一季四釐）FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單 本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顧維曾培明料理萬廣益號 金器首飾物業按揭

香港 上海 中華國寶銀行 THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China

香港電滙單快捷妥當 金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理 附貯在港求利週息九厘 附貯在滬求利週息六厘 附股本行每股五鎊約美金廿元 金山埠代理人曾慧初 香港司理人何寵石 上海司理人李榕齋 西人洋部員鴉倫 本銀行資本壹百萬磅 一在上海 一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單附金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便

CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡噹寬地街及猛今街角華人部係居磐埠怡利洋鞋店曾款初料理寓檀畢馬大埠南京福和公司李業號辦店

大帮土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

本店總代理中國北口外頭春海參咸等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因通信價低平各梓里惠顧當照時價仲算行銀由信館寄赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由香港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄 始創分枝美洲

協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山 正昌 大埠 JING CHONG CO. 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂驗名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到 金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環永樂街門牌十號開張專接金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷 貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理余耀常[illegible]啓

◉疽瘡幸逢大國手

弟染生陰疽毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪敷以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞如患及瘡症仰祈留意

弟台邑温詩芹恭頌 Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

金山 成信號 大埠 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal., P.O Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露

新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚（藥酒）

金山 廣益號 正埠 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL. P.O.Box 2477

各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓

舖在大埠都板街九百四十一號 信箱二千四百七十七號

金山 悅昌隆 正埠 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交彙代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都扳街門牌七百二十號電話差拿一一三八

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S.S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良幷其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船租每幅三毫 中國郵船公司客務部譚喬端啓

南京船四月廿二號到 廿九號開
差拿船五月二十號到 三十號開

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街	Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街	Ching Cheung Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tie Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在都板街	Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chen Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街	Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞 天元 天福 麗生 天興 貞祥 天成 麗興 全福 華昌 天和 同啓

金山 萃泰 正埠 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客幷承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號幷接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S.F., Cal.

啟者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱香鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣 金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處匯兌及附各項按揭生意每年七月一日爲結數派[illegible]

古一月利息仰華友趁時惠顧幸甚 代理人陳春榮陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗丸 寄售

醫者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年素存濟世苦心處方良藥配製各丸治症應效已衆各埠梓里樂爲信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到實寄售）請君惠顧壽明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號 Canton, China.

務德堂主人（順德倫教）譚緯棠謹啓

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝疲軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見痲木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
酒色過度久流虛濁 無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀雖開陽痿失欲 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便赤痛便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不常

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使原老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價錢 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

特別精製 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本屬不然實由治理因無完善本齋生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸胃脹痛 或腰背見疾頸膊難轉側 舉手拔痛垂手艱難握物苦於伸縮 腿拔膝軟脚底趾痹絡筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相雜半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯

○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢誇妄單內細詳請試便知

正製 夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便咀膠濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神 單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hing Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

◉宜昌各團體之呼籲

▲國民速起圖存

宜昌各團體爲提倡和平、通函武漢各機關團體、其文曰、國於世界、必有與立、存亡之計、惟民自決、能立則愛我者或樂助之、不能則環伺者皆生心焉、此立國公例、而天演之勢所必至矣、吾民族於世界各國、不爲劣下、然共和肇造、擾攘十年而不能定、乃並根本大法、靡議而不能成、鬩牆之爭、遍於四方、延及數載、而不能止、巧者舞文、強者弄兵、標幟紛立、動稱民意、吾民任其假借、以亂國是、而不能止、嗟夫、萁豆燃萁、既豪同胞相殘之大辱、覆巢毀卵、更貽萬劫不復之大戚、吾民何顏以立於世界而對吾神明之遺胄哉、天下洶洶、莫適所從、而太平洋會議閉幕矣、吾方省自爲政、黨自爲謀、自亂不暇、何暇論及封域以外哉、危乎危乎、爭此須臾、吾民苟無覺悟、暴棄自甘、則刀俎魚肉、任人烹割、下劣種性、宜歸淪胥、若猶人心不死、國難未忘也、當知共管分配之不堪、而今日經濟主權、已受無形之銜勒、不謀解脫、縛將加急、夫人利害見則智明、危迫救死則勇氣倍、精誠感格則金石失堅、而鬼神來助、今其時也、疾起直追、補牢非晚、稍縱即逝、噬臍何及、嗟夫、吾民其勿妄自菲薄、委於無力也、國爲民建、民且無力、誰爲有力者、苟吾民之所弗與、則服務者揮手而去、治生者輟業而藏、彼將奚恃以爲強、而何所資以取給、赫赫之勢、立可消滅、矧吾民今日社會非無組織也、省會商會農工教育其他大小工團、星羅棋布、皆吾民意思機關、愛國熱忱、與時膨脹、一呼響應、傳檄而集會可成、以此發吾民眞意、明正國是、誰能遏抑、勢力寧有大於此者、惟願各省當局與任何方面統戎位者、息兵保境、共維治安、容吾民優秀分子得以自由獨立之精神、表至公無私之輿論、確立國計、著爲大綱、通告全國、以卜從違、但得公團多數贊成、自可代表吾民全體、據此以組織國會、制定憲法、國會既開、憲法不難隨時修正、兩大問題能速解決、則糾紛息、而建設根本具體立矣、彼好亂者、幸災樂禍、每謂非大破壞不能革新、欲吾民忍痛以待其貫徹、然上年以來、破壞者數而忍痛者久矣、建設無聞、貫澈何在、大刧將臨、迫於眉睫、吾民不致力、更將誰待、抑更有進者、吾國雖經多難、一般社會未嘗根本動搖、今世界潮流已及、而內爭不止、秩序蕩然、勢必公私破産、兵民交閧、恐無尺土寧居、一民幸免者矣、吾國世界寶庫、經濟逐鹿之場、而主人不能守、則入室者將代庖而瓜分其利、豈惟不能自治、雖欲閉關自亂如俄羅斯之能避干涉、而人有不容者矣、民族愈大、則壓力必愈強、而後足制其反動、不幸入人羈絆 欲如印度安南之媚主效忠、埃及波斯之興亡繼絕、而人有不我寬者矣、可不懼哉、夫使吾民能自奮發、而仍屈於強權、則世界人心同具公理、人道不滅、終必求伸、倘各放棄天職、苟且偷安、而內怨軍閥之專、外仇四鄰之暴、呻吟痛苦、雖籲呼父母、誰復垂憐、徒爲世界羞耳、比來國民會議、法團會議、啓發絡繹、法團聯合、卽國會也、國由民主、吾民當爲主動、共起促成、勿以五分熱度爲人所笑、凡電到各城埠、所有團體與夫個人有同志者、皆請加名連署、轉相傳達、處處團結、期遍全國、艱難共濟、責任惟均、以此民力、何施不可、壯哉國民、可以奮矣、痳哉民國、可以興矣、宜昌善後事務所、宜昌商會、宜昌總團防代表四十八鋪市團防代表、十一段三師範學校、中學校 律師公會、市自治籌備處、城自治籌備處、勸學所、旅宜川商公所、鹽木公所、各慈善團紳商學各界同叩；

◉王寵惠謁見徐東海談話

▲代達美總統之問候
▲裁兵理財爲第一急務
▲各國將來華調査司法

王寵惠博士於昨日上午五時進府謁見總統、先代致美國大總統囑爲問候我國總統之意、並畧述華會經過情形、王君力陳華會中各國對我希望之態度、宜速行裁兵理財、整頓內政、總統深爲嘉許、以司法關係重要、復勸勉王君速就司法總長之職、王君言司法既須維持現狀、又當力圖改良、而前提則在急籌經費、各國不日將派代表來華調査司法、與收回法權之前途關係至鉅、個人就任與否、並不成重大問題、詳談亘五小時之久出府已十一時云；

◉南湯山開闢之所聞

▲嚴華泰汽車之肇禍
▲岑西林之往遊
▲工巡捐章程之批准

距南京朝陽門外四十里之湯山、自開闢以來、本設有汽車接待來賓、但遊人多以汽車限有時刻、遲早不能隨意、常自向下關汽車公司專雇汽車前往、二十四日上午、有上海卜內門大班、繙譯周慶思、偕蚌埠煤油公司經理張瑞衡、下關瑞泰洋針公司執事湯錦泉、及北門橋鈞昌泰茶食店主蕭培之、偕遊湯山、本雇下關某公司汽車前往、不意至湯山後、汽車機器損毀、不能駛行、乃由湯山打電話至下關嚴華泰公司、令開汽車至湯山、卜內門大班以在湯山待雇汽車延誤時間、急須趕搭下午特別快車赴滬、因令汽車夫開足馬力、從速駛行、汽車夫係銅匠出身、技不甚精 開至麒麟門下崗地方、該處寬約三丈、且路甚平坦、竟將汽車開至路旁

◉廿一條苛約法帖平沽

本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字瞭然了解一面心相印于腦海中道長成時能知爲國家効勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五 國內商埠城鎮各書坊舖均有發售

此國恥品

東洋汽船會社廣告 TOYO KISEN KAISHA TICKET AGENT KASHU HOTEL. 1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往太埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館七得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啟

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科 KANG WHU CO. P. O. Box 2228 679 Broadway San Francisco, California.

花柳入骨搜毒扶元丸

寶驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔瘡便血丸 每瓶二元
皮膚濕毒膏 每盒一元五
珠熊拔毒生肌散 每盒二元
鹹痔消腫止痛藥 全盒六元
珠珀斷痔膏 每盒三元

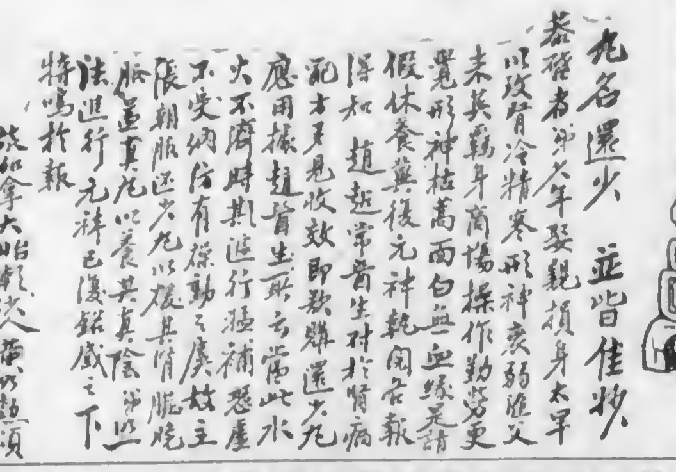
參茸鹿尾壯陽丸 每盒五元 全料廿元
參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料十六元

諸君光顧 請認招牌

◉生精補血·藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣

末署健省三和衣館新會藍世扳敬告 Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.


Boston Cafe
P.O. Box 69

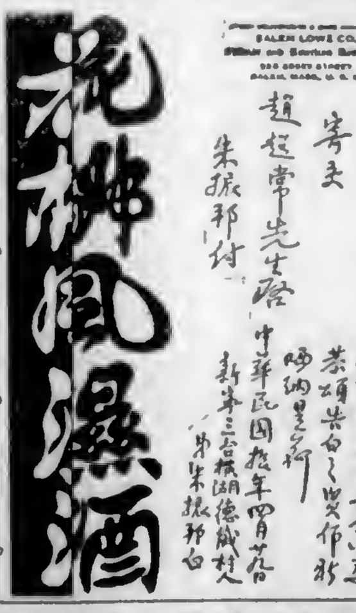
保證書
請得利害
唔知真假
架起眼鏡
留神看吓

花柳風濕酒

此酒清血搜毒祛風排濕活絡舒筋統治新舊疔毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒回清濕過度傷氣敗血兼夫風濕以致骨節痛瘓經絡緊抱迴圍流走四肢痕癢等症用以治療色能全愈若品性最烈或外國寄付不便者可用花柳風濕膠代之

精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元 武溪丸每盒五元

五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.



17234
Chiu Chew Shong
#678 Clay St
San Francisco
Cal
寄 趙超常先生啟 朱振邦付

◉世界書局新到最新書籍

▲書籍出門不得回換

新增華記帖式二元
洋庄袖珍華英字典一元五毛
易經文四毫五
滿州地圖銀六毛五仙
鉛筆畫範一元
女子絕妙好題辭一元
裝適傑奇案二毫
電碼交通必携二毫五
花柳指迷九毛
康南海大同書銀八毛
經驗兒科六毫
男女交際尺牘二毛五
古文筆法六毫
中外醫通銀二元九毫
華英要語三毫
秩大中國圖二元五毛
數學教科銀四毛
新大陸遊記七毛五
簿記計八毫五
高等中國歷史教科九毛
呂東萊尺三毛
華英文書輪論二元
美人福七毫五
洋庄石頭記三元貳毛五
淫毒婦五毫五
華英合解辭類四元
嶺南逸史三毛
實驗工藝學銀六毛五
諸子粹二元七五
店友須知三毛五
青衣記四毛五仙
覺禪後身全傳二毛五
科學教育八毫五
女子師範教育九毛五
南北宋四毛九仙
實驗却病法銀四毛五
花柳病預防五毛
中國工藝沿革銀五毛
小英雄銀五毛
康梁徐討袁文二毫五
自治論七毛五
施公案一元二毫五
植物教科壹元
孔子家語銀七毫五
慈禧書像四毫
寃海靈光二毫五仙
胎內教育四毛
內經知要五毛
海外拾遺四毫
胭脂馬五毫
淫毒婦四毫五
紅柳娃三毛五仙
八段錦一毫五
經驗跌打花柳方七毫五
新舞台銀五毫
孫子十家註一元
東萊博議六毫
蓬門畫眉銀五毫
藥性賦銀三毛
藥典教科銀五毛
鬼士官一毛五
家庭用秘術五百種六毛
懺情記銀八毫
小學中國歷史教科四毛
克貝偵探銀二毫
孔子基督爲友論一毫
廣藝舟楫銀五毛
通俗尺一元貳毫五仙
兒童鑑銀五毛
國色天香銀五毫
實石城銀三毛
脂粉議員銀八毫
戰學入門八毫
金山玉聯初集銀一元
治鼠疫銀九毫五
洋庄康熙字典三元
桃花扇銀八毛五
體操新教案一元三毛
梁花落三毛五
全體闡微銀一元五毛
恥辱記銀八五毫
藕孔避兵偵探銀六毛
圓室案銀五毫五
俠義秘密地窟銀二毛
情鉄銀七毫五仙
廉外人偵探銀三毫五
日俄戰[illegible]五毛
圓室案偵探銀二毛
壽藥樽七毛五仙
洋庄三國一元五毫
椰果綠銀七毛五
英語不求人一元五毫
日俄戰紀八元五
新體中國歷史一元五
看圖識字二毛五
色慾寶鑑銀一元五毛
作文示範八毫五
秩大廣東圖二元五毫
西漢演義六毫五
呂華英會話二元二五
秦漢演義八毛五
男女交合論一毫五仙
難經脈論四毫五
學地質教科一元七五
俠奴血銀三毫五
本草綱目四元七毫五
四書便蒙一毛五
格致教科六毛五
最新種子法四毛
古文辭彙一元貳毫五
海衛偵探四毛
婚姻衛生二毫五
植物學銀一元
秩小中國圖五毫
名人書譜五毛
彙鰈姻緣一元
錦盒分類飲冰室文集二元七毫五
美人手七毛五仙
十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五
青樓夢伍毫五
永慶昇平傳銀八毫五
疊花夢三毛五
華英日用字典五元
寒牡丹九毛五
戊種辭源銀六元五毛
詩經正文六毛
康白爲戊戌政變記五毛
憲政論銀六毛
中學萬國史學一元三毛
指環黨銀九毛
初等物理教科銀二毛五
戰學入門八毫
九美奪夫三毫五
拳術學教範八毫
三公案銀五毫
美國獨立史六毫

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒 差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 寄費毛 每樽五圓

五淋白濁 神效止痛丸 郵費毛 每盒四圓

三參鞭茸 補腎丸 郵費毛 每盒五圓

[illegible]

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾呸臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失 醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●世傳秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉凡婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患食之即奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有瀛眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻沖下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元
●寄售處世界日報

益嗣齋主人啟

身向外望、兇徒連拔槍再向鄧腹部射擊、見中心窩之下、當胃臟處、鄧仍未知之、兇徒來勢太猛、已亦拔槍還擊、兇徒亦以爲鄧未受傷、不敢與敵、即翻身逃去、鄧正欲躡下追趕該兇徒、而創處已痛、知不可了、立命車手開車、趕回總部、聞該行刺鄧參謀長之兇犯、身極矮健、身穿白柳條衣、至所用手鎗、似係曲尺、疑是從香港跟踪上省者云、

▲致死之情形 鄧參謀長遇險後、前日醫生言病狀頗好、倘無他病侵入、可不發生危險、若晚上十時、體溫熱度不加、前途尤佳、詎至晚四時左右、熱度驟增、醫生及友人知病體有變、頗爲詫異、醫生急行施藥、戚友多在院守候、聞鄧參謀長平日已有輕微之肺痨症、經醫生勸告後、鄧即向住總部、每日晨起馳往第一公園散步、換新鮮空氣、藉以調養、此次被刺、傷及胃腹二部、益以本身向有痨症、體質既弱、故不能抵抗病魔、致藥石無靈、竟於昨廿二日午前五時、與世長辭、又聞鄧參謀長施手術後、於二十一晚體現溫和、已呈佳象、醫生言已過危險狀態、詎至廿三日午前四時半、忽病勢轉劇、至五時竟爾不治、據醫言、其胃部受傷、縫結後已無險象、其所以忽致危狀者、乃因患急性腹膜炎所致云、

●寇北軍未寇北先寇南

▲焚掠者四千家
▲鎗斃者三百人
▲麻陽人有怨無處訴

長沙快訊、粵軍前部於十八日、由全州開拔、道經祁陽零陵各縣、湘軍棄開金見勢不佳、讓出防線、以致粵軍長驅直入、在麻陽縣向商民勒捐、並向鄉民討餉、計該縣被焚掠者、三千九百餘家、鎗斃者三百餘人、其擾亂情形、倍極慘劇云、

●市參事會長之逐鹿

廣州市參事會、籌備開會事務、經次第完備、祗因會址問題、尚未解決、致未能開會耳、惟各市參事員對於會長問題、非常注重、查現在運動此席者、有霍某及盧某二人、霍盧近日運動各參事員、選彼者、奔走最忙、進行亦最烈、聞霍已得十票、盧則有某公司立其後、暗爲帮忙、除霍盧二人外、各參事中亦有一部分推重鍾榮光、故以現在形勢觀之、有會長之希望者、以霍盧鍾三人之呼聲爲最高云、

●刻字行又罷工

年來加工潮流、普遍全市、每加工一次、大都先行罷業、以俟解决、剞劂印章行、因加工問題、亦已停歇、由十六晨起、城內西湖街、龍藏街、九曜坊、西關槳欄與隆等街、各刻字店、因西友提出加工條件、東家未能履行、故已一律閉門停工、以待解决、探錄剞劂工會提出條件如下、(一)福食照舊有章程加五計算(二)黃楊木圖章加五算(三)棉木圖章照舊有章程加六計算(四)舊日未有列明價目、一律加六計算(五)各會員罷工期內、須遵守下列章程、(甲)罷工期內、各號已領憑照者、即准開工、但不得代未領照之字號、發刻工夫、違者議罰(乙)罷工期內凡我會員不得與未領憑照之字號作工、違者議罰、

●警察搜印字館

三月十四夕八時、公安局偵緝員數人、帶同警察、入第八甫賓通印務館搜查、聞係被人密禀、被查時、甚注意其印件之原稿、約搜半點鐘之久、並無違禁物品檢出、又一訪函云、前數天有行使中行僞幣者、爲警所獲、據供係該店所印、故派探往搜、但無所獲云、

各屬近聞

▲劫萬利渡續聞 台山荻海萬利渡、日前由省返鄉、行抵新會縣屬爛船卡地方、被刦、已紀昨報、玆續查悉該帮匪黨、係由古兜山來者、匪首爲梁社、拖帶該渡前行者爲海一火船、當事發生時、海一火船以該處離江門不遠、登即斬纜赴江門向陳德春請予救援、詎無兵到、該船不得已乃另派人赴新會縣請營救、及縣兵到時、匪黨已飽掠矣、差幸附近該地方之三江鄉勇、及江門商團聞警、即出與該匪黨鏖戰、計是役匪黨死傷約十餘人、搭客及兵勇死傷約十餘人、最慘者有搭客三人、因被賊擄往賊船、客不聽命、當堂被賊鎗斃、推落海中、又事後江門商團、在爛船卡附近搜查、卒搜獲匪徒一名、已解回江門候辦、又爛船卡附近某葵寮、發現人血甚多、又聞該匪徒飽掠後、即向對面海從容而去、又是役被傷斃及被擄者、台山人余姓人佔多數、因該渡東爲余姓人、而日前爲余姓來省春祭祖祠之期、適已祭畢、故聯袂搭該渡回鄉、乃竟蒙難云、

▲白雲山有茶室 白雲山爲吾粵名勝、其間古蹟甚多、惜乎長路迢遙、缺乏適宜憩息地點、遊人每感不便、目下鄭仙岩有雲岩仙館一所、樓高三層、雅潔非常、設備名茶食品、以餉來客、酌收回些少費用、館主人性樂山林、爲便利遊人起見、經於三月十五日開設云、

▲拘拿大帮塾師 南海李縣長厲行强迫教育、勒令屬內各私塾一律改爲國民學校、遵章教授、現因官塾各塾抵抗、昨由縣游擊隊將塾師十餘名拘傳到案、現尚留押署中、聞須覓具結永遠不再設私塾、方肯釋放云、

▲匪黨圍攻聖堂 恩平陳縣長、昨以匪首江潤吳金仔等糾黨數百、嘯聚上凱岡橫水一帶、揚言圍攻聖堂、直搶河城、圍警力薄難禦、人心惶惶、特電省署乞速調兵到縣防剿、聞省署已轉電總司令、請查撥兵前往防剿云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸 每両一元八毛 每料二十大元
○參茸海狗鞭固精衛生大丸 大盒一元八毛 小盒銀九毛正
○參茸四鞭補腎興陽種子丸 每両一元八毛 每料二十大元
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸 每盒一元一毛 十盒銀一十元
○加料參茸五鞭壯陽種子丸 每両二元六毛 每料銀三十元
○立止男子夜夢遺精金鎖丸 每両一元五毛 半料八元五毛
○參茸武溪養血氣大補丸仔 每両一元四毛 每料銀拾六元
○參茸武溪養血氣衛生大丸 大盒一元四毛 小盒銀七毛正
○補腎安心寧睡丸 每両一元五
○參茸補天還少丸 每両一元二
○勞傷欬血吐血丸 每両一元四
○除痰止欬順氣丸 每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸 每服銀三毛
○外感潮熱四春散 每罇銀三毛
○粒仔瘡症毛疔散 每罇銀三毛
○少林寺跌打還魂散 每罇銀九毛
○治小腸疝氣痛丸 每両一元二
○化毒生肌硇砂膏 每盒一元六
○遠年爛脚黑藥膏 每盒三元五
○搽痔止痛牛黃散 每罇一元六
○消痔止大便血丸 每両一元四
○立即止痛救急散 每服銀三毛
○消粒止痒珠片散 每包銀一元
○皮膚濕毒止痒水 每罇銀六四毛
○內消瘰癧猴棗丸 每両銀二元
○內消瘰癧猴棗散 每盒銀二元
○消頸核芒果膏藥 小大張銀五一毛元
○男女頭風止痛丸 每両一元七
○鹿尾鞭補腎眼丸 每両二元三
○正硇砂除翳膜退紅筋光明眼藥 大罇銀一元 小罇銀六毛
○除翳去膜退紅筋大放光明眼丸 每服銀四毛 每両銀二元五毛
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸 每服銀四毛 每両銀二元五毛
○婦女調經止痛丸 每盒一大元
○婦科調經孕育丸 每盒一元一
○婦科白帶至寶丸 每両一元五
○赴青樓免毒丸仔 每両一元四
○內消花柳解毒丸 每両一元四
○花柳牛黃瀉毒丸 每服銀九毛
○花柳搜毒珠珀丸 每服銀九毛
○花柳入骨疔毒丸 每服銀九毛
○花柳白濁止痛丸 每両一元六
○日久虛濁收濇丸 每両一元六
○日久虛濁補身丸 每両一元二
○花柳扶元解毒丸 每両一元四
○搣瘡止痛珍珠散 每罇一元八
○一掃光頭癬藥散 每罇二毛半
○殺蟲止痒癬藥油 每罇二毛半
○去濕毒洗身藥水 每罇銀一元
○驅風濕祈蛇膏藥 小大張銀三六毛
○風濕骨痛脚痛丸 每両一元二
○寬筋健步養血丸 半料銀六元
○即止心痛肚痛丸 每両一元六
○通利大便養血丸 每両銀二元

仙方參茸戒烟茶葉每兩銀叁大元（並無烟霜 立即見效）

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術 海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因恨食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩台安 山曇寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹 名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所寄寶號之補腎丸○○果大有功效○○實號製煉補品○○可謂天下無雙○○玆付上赤衹一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸以應急用可也此問 財安 弟陸文球上言

○○虛濁遺精 兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○玆付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○ 英属市必埠弟林盛宇頓

○○止痛靈丹 如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○脚軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前曾求診症大器○○開知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候○台安○○ 弟梁敬書

東方
中西書籍
洋貨蘇杭
新款
金山正埠
發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S.F. CAL.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛 新俄國之研究四毫 閨艷記六毫
卓岐山華英通語問答一元二毛五 鄺聰甫華英類語二元 新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫 杜威三大演講一元 漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫 新增帖式簡要銀二元（民國適用） 華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元 麗情集六毫 賭博必勝術三毛 杖歐必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著） 南史演義八毫（四頭） 琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元 鴛鴦姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉贈

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報局启

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怡思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

陸軍 警察 醫生譚蓮儒 經理內外方脈 經驗膏丹丸散

[illegible]

[illegible]

意大利銀行廣告
BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處

三藩市枝行華人司理鄺炳舜
屋崙埠枝行華人司理馮殿仕
羅省埠枝行華人司理胡廸熙
士作頓枝行華人司理
二埠枝行華人司理鄺文顯

●張郁雅方脈[illegible]

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手 張郁雅臺
●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳
如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

談叢

一段由戀愛之惡結果（冷雁）

施金生、會稽姚江鄉人、祖而父、嬗襲佃客、藉耒耜以爲活、手胼足胝、僅免凍餒、自無餘力爲子就學、故金生幼即隨父作息隴畝、傍桑習稼矣、父歿、年纔十四、既乏纘業之能、更虛儋石之儲、母縱朝紡暮績、但婦女十指生涯、所獲甚微、矧當新桂米珠之秋、安得不餬口維艱、饔飧莫續乎、葭莩戚某、憐彼子母孤嫠、萬難度日、發願借箸、身任曹丘、介紹金生往嘉興某鄉爲傭、夫人骨肉分離、疇能或忍、第寒餒飢驅、倘臨絕境、與其徒作餓殍、同歸於盡、毋寧果決生離、苟延殘喘之爲愈也、是以施母不得不摒擋治裝、使子遠遊、金生亦無可奈何、只索絕裾別母、灑淚首途、既至檇李、主人蔡姓、年將知命、業操稼穡、克勤且儉、家臻小康、惟嗣續猶虛、膝前祇育一女、小字玉英、芳齡十五、夫婦愛之如掌珠、金生由戚先容、進見主人、蔡覩其狀貌可人、舉止不惡、派其服務田間、而金生生長農家、耕種方法、耳濡目染、已窺門徑、故如駕輕車就熟路、臨事無所棘手、自念一枝之棲、誠非易易、因而對於責任、輒竭其盡、蔡夫婦亦嘉許之、閱三稔、金生之能與力、偕時俱增、蔡氏田事、實利賴之、主既憑作股肱、日益倚重、待遇優渥、自亦更加矣、（未完）

瀛聞

東俄新頒削籍條例

▲專對旅外僑黨而發

三月十四華俄社赤塔電、遠東共和國政府已將削籍條例批准、該條例適用於下列之各種旅外僑民、(一)凡在一九二一年二月三日頒佈之條例中、所認爲國民仇敵者、及一九二一年四月二十二日憲法會議所限定之期間內、未曾返國者、(二)凡自願加入與遠東共和國及蘇維埃俄羅斯對敵之軍隊、與反革命黨團體者、(三)凡在一九一七年二月七日以後離遠東俄羅斯、及一九二〇年四月六日以後離遠東共和國時、第一種未得蘇維埃當局者之允許、第二種未得遠東共和國當局者之允許、事後又未向遠東共和國駐外代表領取護照者、當於一九二二年四月十五日以前、向遠東共和國駐外代表領取護照或證書、(四)旅居外國五年以上者、當按照第三條辦理、又附則三條、(甲)削籍之宣佈、由政治法庭辦理、(乙)根據本條例削籍者、有呈請遠東共和國駐外代表復籍之權、(丙)本條例對於旅居中東路沿線之遠東共和國人民、發生效力、

趣聞

鄉人欲藉眼鏡識字

▲怪眼鏡不好
▲自己不識字

滬訊云、昨有鄉人某甲、目不識丁、見有近視者御眼鏡閱報、以爲得一眼鏡、即可識字、因往眼鏡店購一托力克眼鏡、適見報紙在旁、遂亦御眼鏡視之、忽呼曰、此鏡不合、店夥易之、又呼如故、店夥謂之曰、君果識字否、甲曰、子之眼鏡不佳、還怪我不識字、如果識字、豈還要配眼鏡嗎、於是店夥方知其爲猪頭山、乃將眼鏡收進、置之不理云、

新聞屑

奉張壽辰中之所聞

▲所受禮物約值三百餘萬元
▲乞丐代表祝壽之趣聞

舊歷二月十二日、爲張作霖壽辰、張漢卿帶同庶務處人員、及府內夫役等、先期籌備祝壽事宜、在府第及西園內、高搭彩棚、大加點綴、令鄉鳴會仙兩班、由舊曆十一日晚起、開演堂戲、十分熱鬧、壽堂則設於各省長公署大廳內、各項布置、十分周密、十二日午前十鐘許、張身著上將制服、赴署受賀、前往與賀者、除省中之文武要人百餘名外、並有各都統督軍十餘人、中央各部院之專員數人、各省之代表三十餘人、十一時來賓向張使舉行祝式、行鞠躬禮、有二十七師軍樂隊奏樂、歡聲震耳、禮畢、當開宴會、列席者二百七十餘人、張於席間有最長之演說、略謂處此時局、做事不易、已雖長奉數年、無何建樹、對於奉天父老、頗覺抱愧、並申謝對於祝壽者之盛意、直至午後始散、此次所受壽品甚夥、約計壽星百餘尊、壽帳五千餘架、壽聯三千餘付、約共值三百餘萬、可謂鉅矣、並有乞丐一千三百餘名、公送紅布壽帳一架、公舉代表五名、赴府祝賀、張親自接見、乞丐代表並面呈壽辭、齊唱壽歌、張大笑、賞洋千元、及壽桃數萬個、各乞丐異常歡喜、領受而退

詞林

江天（公猛）

江天寥落雁聲寒、飽飯狸奴寢息安、
老樹受風催葉下、斜陽無力曝花乾、
經過孽海偷垂淚、想像蛾眉怕倚欄、
萬片雲飛休怨薄、人情如月水中看、

空將禍福問巫咸、未有神人感至誠、
憔悴春婆醒亦夢、艱難秋士口常緘、
奇謀欲借高皇箸、淚點徒湮司馬衫、
寄語綢繆陰雨者、漂搖且莫怨三監、

夕陽渲染赤城霞、飛書樓台入望賒、
夜月深山姑惡鳥、春風薄命女貞花、
厲階自昔緣長舌、疑資憑空到外家、
有客桃蟲嚴悲患、射工何事苦含沙、

始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
花柳入骨搜毒丸 每樽五元
戰必勝 每盒三元
祈蛇風濕酒 每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸 每料五元
花柳扶元搜毒膠 每料三元
參茸武溪丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
毒中仙 每樽三元
痔漏斷根丸 每料五元
小腸氣痛丸 每盒三元
西班牙症保險露 每樽二元
選料各種補茶
本行特聘 江適存醫生
統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥厯矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝
旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Ont. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲佔團團面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國奇生行大藥房 大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

精醫內外各症 應驗膏丹丸散
博濟醫局
醫生 梁紫驊 陳瑞生 趙卓山

●兩儀媾造固本壯陽丸 四両庄五元四 半料十元 [illegible]
●雙料參茸三寶壯陽丸 四両庄五元四 全料廿元 半料十元 [illegible]
●龜膠鹿茸滋陰補腎丸 四両庄四元五 半料九元 [illegible]
●參茸滋腎有夢遺精丸 每盒二元六 半料七元 [illegible]
●參茸固腎無夢遺精丸 每盒二元六 半料七元 [illegible]
●●下元虛冷煖腎補火丸 每盒二元六 半料七元 [illegible]
●第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢服必愈 [illegible]
●各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功 [illegible]
●花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速 [illegible]
●花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方 [illegible]
●百日可救擦紅丸 每罇銀五毛 活人無數 [illegible]
●濕毒瘡癩止痒皮膚藥水 每罇銀一元 [illegible]
本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面

●龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛 [illegible]
●龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元 [illegible]
●百戰百勝 [illegible]
●造化功深清兩儀 [illegible]
●特色冠時推此品 [illegible]
●半料丸愈病數年 [illegible]
●桃源洞裏我逢仙 [illegible]
●芝草流香 [illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

Wednesday May 3 1922, Vol. XXXI No. 81

The Chinese World

本日新聞附冊第叁拾壹年第捌拾壹號

世界日報

BAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

中華民國十一年五月三號（禮拜三）（夏歷歲次壬戌四月初八日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目

華埠內派到 全年銀九元 半年五元 一季三元 一月一元 ○華埠外派或係郵寄 每年拾弍元 ○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元 半年五元 一季三元 一月一元一毫 ○此外各國每年拾弍元 閱月照計 供美金計算 禮拜日停派 報費均仰一律先惠交 暫如或以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲蓋章擔認 銀期屆時可如數照交 亦可如蒙垂愛 請將華名西字招牌附來 使當按址送呈覽

本報電話 二一六

金山大埠 裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克已 新到各種粗礁炮 發到四方大米餅客

金山大埠裕和號謹啟

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散 參茸四鞭鹿尾巴藥酒 蛤蚧蘄蛇風濕藥酒 參茸虎骨木瓜活絡酒 正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳任國啟

金山正埠 永利公司 Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE 900 Grant Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐梯鐵水桶大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此佈

司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啟

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

論反對吳佩孚各派之結合

（檀公）

吳佩孚自皖直戰爭之後。勢力擴張。聲名頓起。一躍而爲中國重要之人物。然鋒鋩太露。氣焰逼人。遂招各方面之忌。故欲推翻吳佩孚者不乏其人。張作霖段祺瑞梁士詒孫文陳炯明輩。於是互相結合。共謀推翻吳佩孚之計。但此項結合。包羅極爲複雜。無堅礎之正義爲之基礎。不過利用合力倒吳以快其私而已。各派所挾之意見。既已紛歧。故其結合亦甚浮動。將來能否達其倒吳之目的。尚不可知。然既爲結合。即各有結合之作用。茲就各派之所希望言之。廣州政府之所欲者。在於掌管長江方面之兩路。使湖南江西皆歸彼掌握。陳炯明所以圖佔長江方面地位者。似注重聯省自立之辦法。欲以長江爲界。與北方相對峙。孫文之欲望。則較陳稍大。彼以武昌長江一帶。爲由南省至北京之要點。欲到北京作總統。此爲必爭之地。孫陳懷此野心。故與段張梁結合以圖佔長江方面地盤。此乃臨時的作用。非欲結長久的關係。段張梁因洞悉孫陳之計畫。孫陳亦料段張梁知其意旨。現在彼此爲事勢所逼。勉強結合。其中實含有猜疑之念。未能融洽無間也。至張段之結合。亦非出於誠意。蓋張之於段。似不容其復爲北洋派之首領。何者。段之爲人。及其僚屬與張氏尚可接近。惟徐樹錚與張有隙。若使段氏復爲領袖。徐樹錚必握實權。此爲張氏所深忌者也。段派對於此中情形。當無不知。知之而亦願爲結合者。欲藉此以達倒吳之目的而已。各派之結合。既僅在倒吳一事。故在進行倒吳之中。仍注意自鞏固其地位。以防既達目的之後。已派復歸失敗。他各派結合之情形大略如此。故據表面而觀。合數派之力以攻吳。衆寡之勢。既殊勝敗之形。已見人必爲吳氏危。察其內容。則吳氏不特不危。且有可取勝之道焉。吳氏苟不出而應戰。各派觀望。莫敢先啟釁端。或利用其制勝方法。與吳氏相持。使之坐困。此種設想。未嘗不是。特彼等無信義之結合。何能持久。稍閱時日。吳軍未困。而彼輩已發生爭端矣。吳氏可取勝之道一。吳氏若與各派開戰。各派有一部分首先戰敗。其餘各部分必偃旗息鼓。不相救援。假令吳氏不待各方面之會攻。先以精銳力擊奉軍。奉軍不支。退出關外。各省軍閥將趨附於吳氏。吳之軍勢因之大振。西南北伐之師。且不戰而自潰。吳氏可取勝之道二。蓋吳氏之勢雖孤。而主張在已。不須聽命於人。各派結合雖衆。而懷異志。不相統屬故也。

緊要新聞

●中國內亂與外交之關係

二日美京電云、現中國內亂復起、防害大局、致令昔日美京會議、美國協助中國所收回之利權、不能如期見諸實行、殊爲可惜、今中國政府、因內爭激烈、經請協約各國、未可派員調查中國法律、撤銷領事裁判權、俟大局平靖、然後開辦、查九國協約、原定今年秋間、由締約國派員同往中國、考查司法、以便撤銷治外法權、惟今中國亂事益烈、于美京會議所定收回各項利權、如加增入口稅、收回外國郵政、撤退外兵等、均被阻遲云、

●日本宣言不干涉中國（內亂）

二日東京電云、日本外部省布告、現日本政府、對于中國之內亂、仍照前所定之政策、不加干涉、如將來須要干涉時、亦必先與英美兩國妥商、然後實行、日本于奉直兩軍、均不助以軍械、駐北京日使小幡、日前復回東京、今因中國內爭日烈、故即復返北京、經由政府訓令照行、現中國雖內亂未已、惟無排外舉動、且日本與各國、均已預備保護僑民、免有危險、此次奉直戰爭、于孫文絕無關係、蓋孫文之意見、向與張吳不合、無論奉直何方勝敗、南北亦未能統一、現日本在中國各處之兵、計駐在漢口者一千一百名、另北京天津山海關、京奉鐵路一帶、均有日兵駐守、又駐守青島日兵一隊、駐守大連一隊、駐在南滿六隊、足以保護日僑云、

●下院（通過）續行禁外人（入美）例

二日美京電云、下院議員、提議修改禁外人入美案、今日表決通過、此例係按照一九一十年、居美外人之數、准每百分之三來美、原定施行一年、現修改一切、續行至一九二十五年六月三十號止、當時投票取決、贊成者二百五十七、反對者三十六、照例多數通過、逐將此案呈候總統定簽押施行、

●亞剌伯人以片煙餌魚

二日倫敦電云、地學會英人雪頓、返自英屬亞剌伯、據稱該處片煙、出產甚多、且異常滯銷、故捕魚之人、製就小烟餅、棄下河中、魚族服之、皆暈浮水面、各人遂任意撈取云、

金山正埠 酒和老舖 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張 六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

金山大埠 謙生祥 HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租礁炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己彙接辦

新到 四方 大豆餅發行

呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布正頭男女官家長袍搾結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

中國絲綢 古玩雜貨 俱全

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

金山大埠 廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七

金山大埠廣利謹啓

粽糭發客 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

- 軟滑鹼水粽
- 蓮蓉鹼水粽
- 荳沙鹼水粽
- 特別菓蒸粽
- 什錦肉旦黃粽
- 燒腩双旦黃粽
- 荳沙甜肉旦黃粽
- 菓子鹹肉旦黃粽
- 荳蓉鹹肉旦黃粽
- 蓮子鹹肉旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖鹹魚海味蘇杭儒履租礁炮竹鹹旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四

金山大埠成昌號披露

金山正埠 共和麵廠 REPUBLIC NOODLE FACTORY 1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

茲將麪品價目列下

品名	價目
上等共和麵	每百磅十五元
中等共和麵	每百磅拾三元
三等共和麵	每百磅十一元
爽滑靚窩麵	每百磅十二元
特別粗身麵	每百磅十二元
半磅庄共和窩麵	每百磅十二元
磅庄盒庄窩麵	每百磅十六元
各款通心桂花粉	每十磅一元
紙盒庄粉	每打一元

金山大埠成昌號披露

CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16

廣東麪廠

品名	價目
一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打一元
各通心桂花粉	每百磅十元

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION 35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
專營中國各埠匯兌及交單放欵收取
受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息匯水
總行在紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠
代理機關辦理匯兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎
紐約總行講線委一千九百七十號
三藩市分行在加厘寬尼街三百零一號立拔大來樓 Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

金山正埠 祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）
●僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下

書名	價目
洋庄飲冰室叢著四冊	十四元
最新華英厨書	五元
呂宋華文合璧	五元
呂華英三國會話	二元
華英呂應酬撮要	二元
鄭聰甫華英彙語	二元
增廣華英新字典	一元五毛
日文商務呂宋話	八毛五
袖珍華英字典	一元二毛五
漢譯西班牙文	三元
西太后演義	一元八毛
玉面狐狸	一元五毛
芸蘭秘密記	五毫
余之妻	六毛
洩漏春光記	八毛
驅術眞相	五毫
井底埋香	五毛
日用寶鑑	一元二毫五
双鳳奪妻	七毫
情之素	一元二毫
拳術精華	一元五
男女快樂鑑	一元
廣東黑幕記	五毫
王明陽集	二元六毫
紅茶花	六毫
香奩	八毛
雪鴻淚史	八毫
同命鳥	六毫
花有淚	一元五
謀生寶鑑	一元
胭脂虎	二毛
女俠大觀	六毫
快活夫妻	五毫
拳術指南	六毫
男女之秘密	二毛五
拿破崙忠臣傳	六毫

●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

正北鹿茸片
野山老抄參
老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材

大埠乾坤葯房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科

包醫 各種淋經花柳爛腳 痔瘺瘰癧風濕癬瘡 瘡科眼科限日全愈
如有般 實担保 不用先交分文
若因遠來難來医可寫明病狀命配葯寄医

包止丸 白濁淋痛 每盒五元一盒 包止不止回良
包通葯 淋濁 全副卅元一副 即通不通回良
王英丸 六六 此丸統治楊梅瘡疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用每樽五元
補腎偉人丸 每盒五元
交歡壁孕油 每筒弍元
閨妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補四氣茶 每服拾元
包正包參茸玉桂發行 如假包換

果能包医 [illegible]

神医妙葯

乾坤葯房先生乃羞弟先悉賢弟遺精後患白濁疳疔曾買先生丸葯食好真神妙葯也此頌 墨国斗埠黃漢卯

乾坤葯房 KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 提倡何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第廿三期已到 愛閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛四仙 舊金山代理處世界日報 總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

田內、車身倒翻、車中諸人、張瑞衡腿部受有微傷、蕭培之受傷甚重、幸其地係一鎭市、駐有警察、乃共同救護、旋由張瑞衡力疾進城、延請西醫診治、復以汽車送蕭返家、以傷重不及施救、立即斃命、餘人均無甚損傷、聞汽車夫名丁阿棠、事出後、由鍾湯路工巡捐局王局長、飭警士王廣雨等、將汽車夫押解警察廳保安隊看管、該廳以汽車夫開車誤事、致傷人命、已於二十五日、移送檢察廳依法懲治、

省長王瑚前赴無錫、本約岑西林來遊湯山、嗣王自滬返寧、在無錫勾留一日、邀西林一同到省、西林以事擬遲至二十五日方可啓行、茲悉省署於二十四日、接西林來電、准二十五日下午三時餘抵甯、並偕哈同及其夫人女公子同來、王省長即於二十五日午後、偕警務處長王清泉乘汽車往迎、一時軍政兩界向與西林有舊者、均赴站歡迎、西林等下車後、即往韓永清宅暫住、定二十六日往遊湯山、省長與王警務處長均一同陪往、現警務處已令保安隊屆期就鍾湯路一帶分段守衛云、

鍾湯路工巡捐局、雖已着手開辦、但以章程經省署令行修改、故尚未起捐、昨該局第二次將章程繕呈省署備案、現奉指令、呈及章程均悉、應准予試辦、惟事當創始、宜從寬簡入手、俾易集事云云、

●旅順武裝或將全部撤廢

▲要港部既預備撤去
▲要塞自無留存之理

東京電訊、加藤海軍大臣、已在衆議院委員會言明、因軍備縮小之結果、旅順鎭守府要港部等、有整理改廢之必要、故旅順要港部、自當先行廢止、海軍內部、因日俄戰爭之關係、反對者固有之、惟因時勢之進展、及形勢之變化、該要港部實已存在之無必要、結局必當撤廢、且有謂旅順要塞部、亦無必要、宜同時撤去者、但因陸部尚未決定軍備縮小方針、與海軍不同、況仍有主張存置者、欲其撤去、自非易事、顧要港部倘經撤廢、則要塞亦在撤去之列、不過時日之遲早而已、至其撤廢後所節省之經費、或即移用於發展滿蒙方面、亦未可知云、

●鍾世銘打銷辭意

▲張弧續假二十日

鍾世銘此次就職代部時、原聲明代理數日、現張弧十日假期已滿、鍾照例須做做排場、故昨向總統表示辭意、院中當即派人面商慰留、頃聞張弧續假呈文、已派人賫送到京、請准予續假二十日、據云總統已擬批准、今日可發表、故又派員慰留鍾氏、預料鍾氏繼續代理、當可不發生問題云、

廣東新聞

●鄧鏗被暗殺之詳情

粵軍參謀長被刺致死事、已略見本報專電、茲得訪函消息、紀載特詳、擇登如左、

▲被刺之狀況 粵軍參謀長兼第一師長鄧鏗、昨於廿一號晚、往東堤大沙頭廣九鐵路車站、迎接伍朝樞（孫政府之外交次長）事畢、正擬乘坐摩托車回司令部、不料鄧參謀長、正當登車之際、竟有兇匪遽然從其背後、連轟三鎗、鄧參謀長猝不及防、以致身中二鎗、聞兇手已從人叢中逃去、鄧參謀長受傷後、仍甚鎭靜、囑令車夫、載其趕速駛回司令部、及至司令部、各官長聞而大駭、即電韜美醫院、派醫生到救、旋又改用帆布床、以帆布帳密蓋、使勿爲風寒所侵、扛往長堤韜美醫院留診、道經靖海路時、有憲兵手持提籠、沿途押護、抵院後、經法德美三國醫生、極力施救、聞胃旁一傷最要害、彈子異常犀利、似爲曲尺手槍所擊、當堂穿過肺邊、各醫業將傷口剖割、用藥敷洗、據醫生云、傷勢重輕、須四十八點鐘後、方敢決其有無意外、廿二日、姚雨平廖仲愷鄧魯汪精衛、暨各要人、紛往該院慰問、以致該院門前之紅牌摩托車、通宵達旦、絡繹不絕、又一通訊、粵軍總司令參謀長鄧鏗、前日（二十）赴港迎友、至昨廿一日由港乘車返省、七時抵步、鄧參謀長即出站擬乘汽車返總部、時有身穿白衣之兇徒、遽趨前向鄧參謀長發一槍不中、鄧直撲該兇徒、兇徒回顧、再發槍擊鄧、中胃旁、彈在後穿過、鄧仍前追擊兇徒、兇徒略側走數步、復發第三槍、又擦破鄧腹部外皮、時隨員車夫等、因未携有手槍追捕、兇徒遂乘黑夜遁去、聞鄧參謀長平日力戒跟隨携帶武器、致無以護衛云、時鄧參謀長雖受微傷、亦祇云我已中槍、猶從容登車回總部、途遇汪君精衛、即邀汪同赴總部、見陳總司令、即言前事、陳總司令立電韜美醫院、即用汽車病床、扛去該院調治、時已九時半矣、到院後、由法國醫生、會同美國達醫生德國醫生等、共同施手術敷藥、此時鄧參謀長神色如常、並無絲毫痛苦之態、查該兇徒似由香港跟踪而來、因鄧參謀長此次往還香港、外界絕無人知其行止、必該兇徒在港既偵知鄧進行、苦於難得間、故設法候之返省然後行、近日香港充滿僞廷及政桂系坐探、無時不謀亂粵局、此必該兇徒受其指使云、又函、二十一號參謀長、偕同伍朝樞謝持等二人、乘坐廣九車返省、於下午七時二十分抵省後、即換乘摩托車、伍謝二人先行、迨伍謝入摩托車坐穩、鄧即連忙踏車板、翻身一上、正上車板之際、有一兇徒從旁向鄧用槍轟擊、傷胸部、而鄧猶未知受傷也、一聞槍聲、即轉

紹昌行謝醫清先生內外丹膏丸散方脈

九製大海狮鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通寶飛燕散（出自西域名嶽京津）每罇銀五元
參茸武濮四鞭大補丸每盒六元
參茸魚膘三鞭廣嗣丸每盒五元
豐美如意丹每盒二元
神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
即止吐血外血藥水每罇二元
打船癩痕丸每盒三元
止各種氣痛藥水每盒二元
通治口痛喉痛散每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每罇銀一元
立效牙虫牙痛散每罇二元
神效刀傷生肌散每罇二元
神驗蟋蟀藥膏每盒一元五毛
咳嗽順氣消痰丸每盒三元
婦人安胎種子衛生丸每盒三元
治臭狐臭腳膏每盒銀一元
婦女經前腹痛調經丸每盒二元
速愈遺精丸每盒銀四大元
四時感冒痧暍霍亂散每罇二元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
咸痢止痛生肌散每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應掃毒丸每盒銀五元
初起白濁不變丸每盒四元
打消橫弦陰疽惡核內消丸每盒五元 全料二十元

SHUE CHONG HONG 26 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

三鞭補血露

再造吾身 三生有幸
每一罇二元 每叁罇五元五 郵費另加 每罇士担銀二毛五

九製大海狮鞭鐵質堅腎丸 [illegible]

英雄大力汁
定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 格外克已 發客大躍
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 929 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處信來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1041 Grant Ave. S. F. Cal.

金山正埠 大光書林 Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.

●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉

●延年益壽大醫書發售

美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門繪類圖貼說詳而且瞭顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一册者全書洋庄巨册共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元郵費在內書到無多欲購速來 世界報

（咭卡）生源號廣告（埠咕） Sang Yuen & Co. 533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花綞時欵碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼錢鐵保各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有口合時鮮明各樣菓發客如蒙光顧照時價格外孤平以期久交並接理各客信件許兩匯兌由香港豐泰斗山廣銀泰交安富紙水照時價補回豐成包轉送到家倫有遺失保爲七店是問如有銀信請照上西字源來便安生源號陳孔芳啓

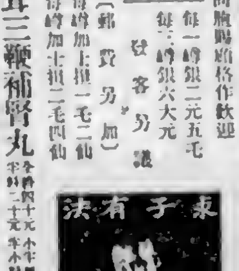
強種自來精

定價 每一罇銀二元五毛 每三罇銀六大元 美國每罇加士担一毛二仙 外國每罇加士担二毛四仙 （郵費另加） 登客另議

參茸三鞭補腎丸
絕鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

七日包愈腳痛風濕膏藥
包愈痱疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸



東子有法 一索得男

蔡元春應驗丸散廣告

○○袪除花界補毒藥皇丸 每盒銀五員
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○參茸鹿犯三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
○○來函恭錄 [illegible]

備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

經驗補腎固本活命丸

正永利威五加皮酒

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華槓頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散百發百中詳列來信即對症發藥可獲神效寄藥郵費買者自理

每料十元 半料五元 每樽二元
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮記憶乏力作事易倦腰痛骨痛精神衰弱頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元
此丸係用蛤蚧及上等壯陽補腎之藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰補腎神益智滋水製火各病食過均讚效驗

經驗 治腳 反筋 東痛 聖藥 每料弍元 半料元
軟痒 少力 萬應 難行 丸 小料

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香用者皆稱效驗如兒胎毒皮膚濕毒各症皆能奏效神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟 Hing Lee Co. 23 Stone St. San Francisco, Cal.

[illegible]

奉直兩軍戰紀

▲奉直兩軍未允罷戰　二日天津電云、奉直兩軍、今仍在京外交戰、雖徐世昌經飭令張作霖與吳佩孚二人、從速停戰、各將兵隊撤退、惟張吳二人均不聽令、並由別處增派兵隊、到戰地助戰、現京奉鐵路、由奉軍保守　以便輸運兵隊軍實、

▲奉軍退縮十里　二日保定電云、吳佩孚所統之軍隊、今在距本京十五里、分爲兩路、欲圍攻奉軍、覩吳氏之計畫、無意侵入北京、祇欲將奉軍擊退、管守京津鐵路一帶、現有直軍甚多、駐在京津鐵路之中部、今日奉軍忽不戰而退、約退縮十里、

▲海軍助吳攻張　二日天津電云、今日有巡艦五艘、由上海駛至天津附近、在距京奉鐵路五里之處、派兵上岸、欲截斷奉軍後路、使奉軍不能退回滿洲、並斷絕由奉天輸運軍用品、接濟奉軍、海軍此舉、于吳佩孚大有助力、現保定府長老會之醫院、改爲紅十字會醫院、調理雙方受傷兵士云、

▲美國派艦保護僑民　二日美京電云、接北京電稱、美國駐亞洲艦隊司令士佐斯、今晚可到北京、與美使沙文會商派艦到天津、保護美僑生命財產、現居留北京之美人、雖不虞危險、惟美使沙文、思患預防、已與水提士佐斯會商保護之法、並派兵保守京津鐵路、使火車照常往來、以利便交通、美國旗艦曉蘭號、現將到秦皇島、俟抵該島後、即派兵四百名、由京津鐵路入京、保守美使館、美艦紐柯連號、現在海參威駐守、足以保護僑民、

▲吳佩孚計虜張軍　二日保定電云、吳佩孚在本處大本營、與各軍長參謀官會議對付張軍時、以無機關砲迎敵、難操必勝之券、遂設一著策、多購火水罐、當進前猛攻時、並在火水罐內、燃放爆竹、遠聞畢迫之聲、有如機關炮响無異、張軍聞之、大爲驚異、當時投降者、共有千餘名、作爲俘虜囚禁、

▲日本派艦赴天津　二日檀山電云、日本報紙接旅順來電、謂駐在旅順之日艦、現奉到海軍省令、調派魚雷艦三艘、馳赴天津、保護日僑生命財產、因今奉直兩軍、在北方戰爭、恐有危險、故須派艦前往保護、

▲奉軍利用飛船炸彈　二日天津電云、張作霖之兵隊、現在馬廠之東、距京城南方一百里、欲包截直軍、以防直軍襲攻天津、兩軍已在馬廠連戰三日、勢頗劇烈、張作霖現派火車十二連、輸運兵隊、向南進發、並派飛船數艘、巡邏京津鐵路、頃接黃村鎮遞來消息、謂奉軍飛機、今日飛至該處、以炸彈擲擊直軍、查黃村鎮僅距京外數里、

▲外交團反抗奉軍阻碍交通　二日天津電云、外國領事、因張作霖之衛隊、以其自用之火車、屯在長辛店鐵路、致令京津之火車、不能直通大沽、特出首反抗、謂張作霖此舉、違背一九零一年之條約、張氏因外國反對、今已將其火車撤退、交通如常、

▲奉直兩軍之激戰　二日北京電云、奉直兩軍、現在京外交戰、今日京內頻聞大砲之聲、隆隆不絕、兩軍相戰地点、乃在天津南方至馬廠　恒河一帶、亦有戰事、查恒河距北京南方二十里、現有直軍四萬五千名、欲渡過恒河、佔據京津鐵路、張作霖由天津附近、派兵十萬名　用火車運來城外南方保守、并有飛船兩艘、繞經天津、向西方而去、又有奉軍飛船、駛至黃村鎮、炸擊直軍營壘、今吳佩孚趕由揚子江增兵北上、以厚勢力、查現有直軍五萬名、駐守保定、並有二萬名、由山東調來馬廠東南方、協助戰爭、昨日兩軍在長辛店劇戰一塲、各有傷亡　戰後、有傷死兵士二千餘名、遺在田野、昨晚京內時聞大砲之聲、勢甚猛烈、至今早始畧停息、兩軍雖戰爭如是之烈、惟各國外交官及軍人、仍多出京外觀戰　有美兵米臣、今日因往觀兩軍戰爭、致被流彈誤傷手部、幸無大碍、又長辛店之機器廠、僱有法人在此作工、今日被飛船炸擊、廠內之法人、幾被炸害、吳佩孚今趕急派兵到來北京西方、欲包截在北京西北方之奉軍、又兩軍昨晚在豐台、劇戰終夜、查豐台相距京城十里、

▲中國外部通告外交團　二日北京電云、中國外部、今日通告駐北京各國公使、謂奉直兩軍、今在京外戰爭、茲爲預防戰禍起見　特將數欵通告、

(一)凡外國人民、不得到戰塲觀戰、如有私自往觀者、致遭傷害、中國政府不負責任、

(二)如遇危急時、准許中國之中立兵隊、入京保守公安、

(三)政府經飭令張作霖及吳佩孚二人、不准在北京十里內開戰、

(四)双方戰敗之兵士、概不准入城、

(五)奉直兩軍之飛船、均不得飛經京城

▲醫生赴戰地救傷　二日北京電云、今日有中國醫生、帶同多人、往戰地救治傷兵、及掩葬陣亡兵士、所有馬匹及駱駝、如在戰塲被炮死者、亦一併掩葬、以防癘疫潛生、

▲英領事觀戰受傷　二日北京電云、英國副領事丙厘、今日往戰塲觀戰　正代英國軍官與華人傳話時、忽被流彈射中頭部、立時暈仆于地、即車回京內調治、幸傷勢非重、料無性命之虞、

▲吳佩孚陣亡之傳聞　三日北京電云、據張作霖布告、吳佩孚統兵出戰、昨已陣亡、現本京公使團、特調查此事、俾知是否、又聞奉軍今已止截直軍、不能前進、

●實至者名必歸

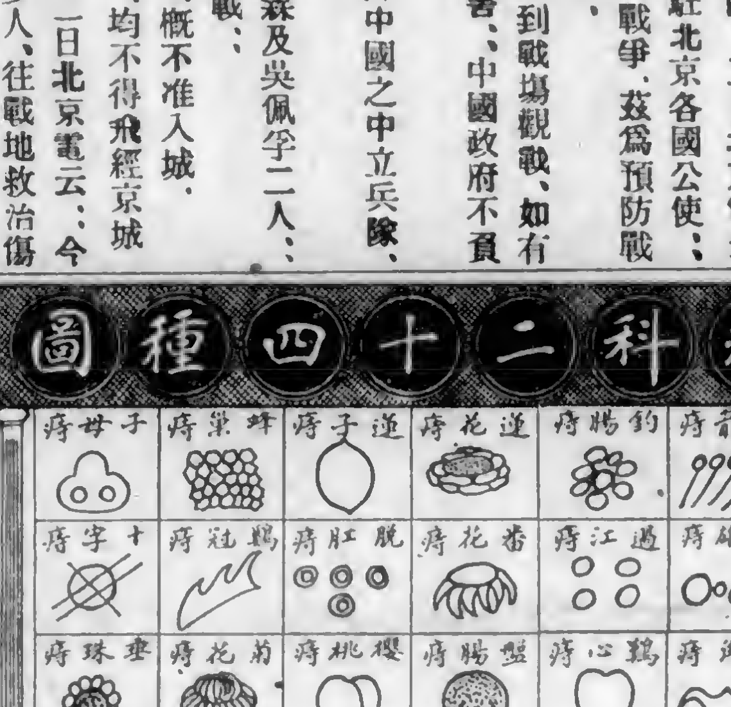
宴因內助患外痔杷粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分繪痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳宴披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生接證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三樽痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌　大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四樽照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也　大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流之處即發生紅印衆之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱　大埠磐新居陳捷頌


痔科二十四種圖

(金液銀涎)
◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔杷粒丸每盒二元
◎包愈外痔杷粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元
金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六
通信處 Ng Woo Co.
746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂
新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價
Tai Sang Tong Co. 833 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各貨齊備　價廉不二　貴客光顧　從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

●集蘭堂專辦(參茸玉桂地道藥材)雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
(回天扳本)神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十加茸補大茶每劑二元二毛五
(武溪蛤蚧)双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件
本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(即護照)遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜
每日在辦事所時間　電話差拿一三六六
活士律師（上午九点至十二点下午一点至五点）胡棠（[illegible]電話二七二）

FRED. WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300
專理華人入境案件
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 胡棠譯員
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

胡棠繙譯代理各燕梳事務

●香港滙單五十七元二五

金山大埠 國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨耕飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y. 10 Hanover Square
本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加州寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后
李奥瓜　五月四號開
好沙士的　五月十三號開

●請看治寒熱症良醫
啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九月廿四號　美國山多寸埠雞僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

張偉川醫生
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.
吸氣筒[illegible]　黃昏膏[illegible]　鷩鷄丸[illegible]　金丹[illegible]　金芝末[illegible]　雞眼蠟[illegible]　治痔散[illegible]　補腎丸[illegible]　哭月散[illegible]　爛瘡膏[illegible]

博雅齋
接印文件
笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.
杜淹狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法呑服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感　先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉　大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效
弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也　令路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生　醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣　云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙　秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障瞳之症也即由先生付來茶六包珍珠與尾還睛丸與內消翳膜丸共同與茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺誌申數言以彰深德也　必珠卜埠寗邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱叢蒸之時其患即起喘促攢眉痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶呑丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也　阿連埠寗邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal

鶯咕路加鮮寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉接寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀兩◉繙譯華英文件◉填報入息稅

兩軍在長辛店戰爭、死亡兵士甚多、其受傷之兵、無人救治、

▲直軍將官畏縮被鎗決　三日保定電云、吳佩孚因其所部之統領某、昨與奉軍戰爭、忽退縮十里、殊屬怯弱、故將其鎗斃、以儆效尤、迨後復派一將官、戮令克復所失之地、該將官奉令後、不能克復、亦被鎗決云、

●華學生演劇紀畧

廿四號紐約西報云、哥林比大學堂、有中國學生甚多、現在本埠租一大演說堂、開演中國戲本、諸生皆粉墨登塲、供人觀覽、到塲助慶及觀劇者共有八百餘人、每穿華裝衣服一件、以示區別、

●印度反對加稅之影響

倫敦電云、印度立法會、不允投票贊成加稅、如棉花進口加稅案之決否、尤其顯著之証、藉此以爲反對重大軍費之表示、太唔士報稱、議會之拒絕加稅、將使印度改革問題、重付考慮、指導報則代表運棉入印商家之意見、表同情於印度議會之舉動、謂唯一解决法、在一面由政府借債、一面撙節費用耳、印度議會事有注意者、爲棉花進口稅仍爲百分十一之修案、此案已引起議、會民治黨之分裂、因黨中有一部份主張將進口棉花稅定爲百分十一、五也、

本埠新聞

●排日會尙欲禁日人購置地業　加省排日會、因本省高等衙官、昨定判本省議會於一九二十年所立之拒外地業例、違背美國憲法、不能發生效力、自後居留本省之外人、均有權購置實業、故大不滿意、查此例乃由該會總理因們所提議、經由省會通過實行、故該會諸員、擬開大會、另籌別法、禁日人購置地業、以保利權、

●搜獲五加皮酒之假冒者　本埠稅員昨在第十六號碼頭、查驗由乃路船載來之貨物、查出有五加皮藥酒數百箱、內蘇格蘭委士技酒、佔居多數、即一併執去充公、

●大艙位客准上滬遊覽　本埠怕思域郵船公司、昨接駐上海該公司代理人幫利報告、謂前時道經上海之輪船、所有大艙位搭客、概不准登岸遊觀、惟今已修改此例、通融辦理、大艙位搭客、如已種痘者、准其上埠遊覽云、

●私鑄僞銀又被搜獲　合衆國衙偵探、昨日帶差到佐仁街二十號屋、破門入內、搜獲輕量之僞銀二千元、另有鑄銀模數個、蒸酒機器一副、概行執去、並將屋內三意人一併拘逮、押禁合衆國衙監、候官審訊、當時差與該三意人糾纏一頓、乃將其執縛、

●稅員疑有大幫毒藥私運入境　益三文拿報云、乃路船日前由遠東抵埠、稅務司因聞該船運來片煙及毒藥大幫、約值銀五十萬元、特派稅員乘坐小輪出港、欲截該船嚴密查搜、距出至港口、接到煤油船活地亞號、發來無線電、報稱該船在距本埠一百里之泙亞連拿地方、誤觸暗礁、請即往救、故稅員即赴該處救援、不暇截搜乃路船、今疑此幫毒藥、已設法私運上岸云、

各埠新聞

●高錫被鎗斃之詳情　廿三號埃士多利西報云、有在魚濕僱工之華人高錫、前數晚在九街華人馮昌之店、被人鎗斃、經由警差拘拿馮昌與高礎二人、指爲有關涉此案之嫌疑、今日下午在驗屍官處審訊、查該兩華人前因此案發生時、曾被差拘逮、旋即釋放、至昨日又復逮捕、另拘拿華人湯狗林朋二人、疑爲關涉此案、亦一併研訊、因該兩人曾與死者共吸片煙、惟馮昌謂當晚伊在厠所、驚聞鎗聲四响、不知何人轟發、遂倉皇走出街外、後被差拘逮云、

●小童救父念切　二日美京電云、有小童三十七名、以乃父及親屬共有一百一十四名、前因規避當兵、致被逮案、下獄示儆、現聯仝謁見總統夏定、請求恩准釋放、總統以此等案件、須查明一切、乃能定奪、

●棄去卑酒　二日馬市周實省畢士啡路電云、本埠某卑酒廠、儲有卑酒一萬五千卡倫、約値銀一萬五千元、向望禁酒定例稍爲寬鬆、即將此酒出售、免致虧折、惟今不特不能售賣、且加徵重稅、實難支持、故該公司今日將此酒由汚水渠棄去、並即收盤、

●控告總督案注銷　二日尾士矢比省積慎電云、本省督署當打字機之西女卜歇、以總督辣梳、曾與彼戀愛、並允訂白頭之約、詎頓改初志、故日前赴高等衙起訴、擬索取銀十萬元、以爲賠醜之費、方肯罷休、衙官以此係民事訟案、該總督居在惡士佛埠、應由該縣地方官審判、方爲合例、本衙無權定判此案、即將案注銷、

●女差拆散黃白鴛鴦　廿六號砵崙西報云、有十七歲西女科利士、昨由打利士埠、偕仝廿三歲華人李瑞、出來本埠、擬舉行婚禮後、仝赴加省斐士那埠居住、惟女之親屬、致電本處警察廳長、轉飭女差將該西女拘逮、該華人得聞消息、即行潛逃、後差查明一切、雖將女釋放、惟要女立行搭車返回打利士埠、並派人沿途守護、不許與該華人相見、女謂與該華人結識未久、該華人即買備衣服數百元、送贈於我、故願與之成婚云、

●華婦帶烟被拘　十八號尾利允西報云、本埠警差、昨在施街一一五號、暫見三十二歲華婦亞有、形迹可疑、即上前截搜其身、果搜出片煙一罐、另在其寓房搜獲煙槍兩枝、烟灰二十包、立將該婦拘去、指爲片煙案、具保候訊、

●旅館搜獲酒醪　二日山李晏度電云、今日有禁酒員數名、持有搜票、到本處亞士度地旅館、搜查酒醪、搜有老年佳釀値銀四萬元、概行執去、該旅館屯酒之多、疑其私行售賣、且常多富人出入、在此買醉云、

●譚裕興公司派息布告
啓者本公司樓份派收股息現屆第九次準于民國十一年五月一號爲開派利息之期凡我同人請早日將息摺付出依期收領俾値理等得以憑摺照交註明摺內交回各東存據可也
●光裕堂與裕興公司之樓不同請祈分別勿將息摺錯寄　譚家公所裕興公司啓　二

●餐館出賣廣告
茲有西餐館一所在六街近尾慎街夾孖杰街內有餐房六間樓上住房八間今東主志圖別業願將全盤生意家私什物招人承買價格相宜如意者請到下列門牌面議可也　津餐館主人啓
John Restaurant 59-6th St. San Francisco.　九

●劉成昌飲西班牙寒熱症良藥
○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痧症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎮藥物更見奇驗(一)此飲攻補並行家常之實若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功　小樽每樽二毫五仙每安士五毫　十樽以外暫包郵費隨人定購
劉成昌藥劑　L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售　Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F., Cal.　十八

●新寧雜誌啟事

本雜誌出世已十四年此十四年中桀硬寨打死將日與惡官戰劣紳戰土豪惡勢戰凡所以滌舊汚而改造吾台者雖不敢自謂有功而回顧此悠遠之歷史風雨如晦雞鳴不己或亦可告無罪此不特爲我海內外同胞之所共信即我劉縣長亦深表同情也(台山旬報第二年第　期封報時評有云查該兩報出版最早又以敢言自鳴於世人多敬而憚之公署亦嘗表此同情嘉其直筆云云)同人方益自愧勵不料劉縣長以雜誌及日新報登載甫草勦匪事加以搖惑軍民妨碍治安大罪名竟於三月八日晚間突派大隊兵警包圍本社及日新報聲勢洶洶如臨大敵幸總編輯趙君外出未爲所獲卒將本報發行人譚士奇君拘去鎖押縣署監獄至十日復將本社及台山日新報查封本社遭此奇厄殊出意料之外竊思劉縣長曾作學生議員報界記者又自命爲先知先覺之文化大家尊重輿論本其素抱未必一行作吏遂失本來面目惟以斗大方城一日而封兩報押發行購編輯全城震悚視聽改觀(此六句亦轉錄台山旬報語合並聲明以誌欵忱)縣長治台亦可謂有威矣同人認報紙當受法律之保護非依法定手續無與地方官廳發生關係之可能此事未解決以前所有編輯印刷迫得暫時離開台城賡續出版桑梓敬恭惟力是視以期無負我諸父老昆弟誠恐傳聞失實轉滋誤會特此通告幸垂鑒焉其各長期告白他日照期數補登此布

New World Ginseng Co.
159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.
欲買正地道老山參及價錢相宜者快來帮襯新世界
倘貴客欲購大帮洋參發售請發函商議價格計平
以圖久交美國及加拿大可由C. O. D. 付上

貨價目錄(如取某號貨請註在某號項下箭出付來)
正北美野山參每磅價銀十六元
正美中野山參每磅十五元
大枝正地道老山參每磅十二元
中枝正地道老山參每磅十大元
甲號洋參每磅八元
乙號洋參每磅七元
丙號洋參每磅六元
上等參鬚每磅四元
上等參碎每磅二元五
正號巴腎核每對二元
正臭鼠胆每個三毛五
正熊胆常便　價甚相宜
惠顧乎寄買明西文住址
From ....
Street ....
City ....
State ....
新世界洋參公司啓

●都朗度憲政黨壬戌年職員名一覽表
正部長黃壽如　副部長司徒俊椿
正財政長李端門　副財政長林道壬
監督員余贊山
中文書記趙乙藥　李希策
外交員張雲谷　麥躍池
理數員譚寶田　核數員林德朝
庶務員黃德樞　議長麥昌譽
議員　司徒寶山　鍾弼臣　梅宗藹
黃老義　甄洪　梅晉　曾傳信
黃就　麥榮　張文輝　陳清
余中林　林賢相　麥祚銑　何燕美

何明子咳寶
每盒一元
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纒綿是本醫生憫久咳成痨之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶凡男婦老少患久咳頑痰喉氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此真咳之寶也
參茸三鞭補腎丸每盒五元　斷根扯氣丸每盒二元
代售處大埠奇芳
郵費買者自理
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

●至孝篤親總堂催繳收條部佈告
啓者本總堂客歲建樓發出收條部當日結束數目時將收條部繳回者固多惟現值刊發徵信錄之際細查尙有後開字號之收條部未見繳來是以特行通告準限於登報滿月內仰將該等收條部繳交前來俾得將捐欵芳名刊印徵信錄以昭清白如逾限不交者有昆仲前向該等收條部捐有欵項日後見徵信錄無名字刊發者本總堂不負責任屆時依然協同該捐欵人向經手人嚴追
特此通告　下六
茲將未經繳來之收條部字號開列如左
宿秋成歲律呂調陽雲騰致雨露結爲霜金生麗水巨闕果珍李奈位
民國十一年四月十九日　至孝篤親總堂啓

●敬頌馮鶴屏眼科聖手
弟患眼疾忽然起紅筋瞳人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉
馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館下
金山大埠萬寶源劉煇林恭頌

●趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啟　一廿六

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

●香港廣東銀行布告
敬啟者本銀行經於去年十一月將所聘黃碧荃君副司理之職取消其在外一切行動係屬個人之事與本銀行毋涉特此聲明以免各界誤會此布
民國十一年四月十號　九上

新張金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀鋪器用華美而備夜則電燈輝煌烟吞隨便日則日光遍照四處通氣極合衞生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣輪公司統辦寰球貨品並更無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到迭迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

廣東台山縣獲海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.
啟者本號專做銀業接揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信㕍紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

伍槐卿氏知醫
(電話差拿一○五四號)
廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫人骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知釀六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥
請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上亦竭均照下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

●精做時欵西裝衣服廣告
△工精價廉
本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎
架連氏啓　五六

CLANCY
Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco.

●莞貨土庫出賃
啓者大埠山尾愼街七四八號樓有土庫出賃最合各商店屯積貨物之用租價極廉如意者請按址移玉面商可也
大埠三益堂謹啟　九

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco. California.
敬啓者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在孟今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務祈我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢幸甚本銀行匯單通行于我國內地各城市
●醫生梁壽南常駐
●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

YAN NIN TONG 807 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL.
延年堂
本堂分劑正北鹿茸正野山土人參正野山老樹柑油玉桂各直地道藥材各號丸散膏丹各欵大補茶藥莫不俱全大埠發行價極相宜 各欵大補茶價目列後 [illegible]

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各欵瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀両滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
●代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

金山正埠 茂豐
MOW FONG CO.
733 Washington St., S. F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼
舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

金山大埠 公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S. F. Cal.
常有四時鮮瓜菜
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全 貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

●協約國對俄條件之嚴酷

二日意國展那亞電云、英國代表、今日下午、在經濟會議宣言、現協約國又提出條件數欵、遞與俄國、謂協約國既以權利若干、給與俄國、俄國至少亦要給回協約國權利若干、方能相等、俄國肯答覆照行與否、不得而知、如不肯照此答覆、協約國決俟俄國第二政府成立、然後准其與列强會商俄國問題、冀免碍進行、

●俄代表對協約國之抗議

二日意國展那亞電云、俄國代表節乍連、因聞協約國以俄國既允承認清還所欠之外債、擬即由協約國派員組織委員會、並舉美國大理院長他輔爲該會主任、專辦理俄國外債事宜、今日節氏發出布告、反對協約國此舉云、

●法總理擬赴經濟會議

二日意國展那亞電云、聞法國內閣總理扳卡、因法總統米鏵倫、已由非洲回京、辦理國事、故扳卡擬親來展那亞、參與經濟會議、現法國因英相萊佐治、提議與各國訂立歐洲十年和平條約、保持和局、視爲最重要之問題、法國于此舉極端反對、蓋恐此約一成、德國不允遵照和約、交足賠欵、而協約國爲此約束縛、不能强迫德國交付、按照啡沙利士和約、五月三十一日、乃德國交付賠欵之期、今法國恐德國又不照約交足、故不欲訂立歐洲和平條約云、

●美國對於承認俄國之表示

二日美京電云、美外部長曉治、因聞協約國代表、在意國展那亞經濟會議、與俄國過激黨代表、討論承認俄國問題、亦即發出布告、謂俄國政府、如欲美國正式承認、使商務貿易 照常交通、則俄國前政府及戰時所借之外債、須盡行承認償還、方有磋商之餘地、惟美國對于過激黨及均產主義、最爲反對 萬難與俄國勞農政府、立約通商 美國貨物、亦不能賒與俄國均產黨人、若俄政府肯依照萬國公例而行、償還外債、由國內官員、切實担保、如此則美國對于承認俄國問題、或可望有轉機、不至如前之堅拒、

●列强誘美共討俄債

二日美京電云、意國展那亞經濟會議、協約國代表、强要俄國清還負欠之外債 擬由各國派員數名 共同組織委員會、辦理債務事宜、幷擬舉美國大理院長他輔爲該會主任、美外部得聞此消息 疑歐洲各國 特設此策、誘引美國入其彀中、因列强借與俄國之欵、亟待清還 以濟要需、惟俄國經濟缺乏 莫克籌償、故列强深盼美國借欵與俄、或由列强代俄發行公債票、由美國資本家或銀行家爲之購買、庶俄國有清償外債之日云、

●德俄邦交日篤

二日俄國莫斯科電云、自德俄締結新約之後、兩國邦交、日益親善、現有飛船公司一家 用飛機載客、來往柏林、每禮拜駛行三次云、

●哀爾蘭南北停戰議和

二日哀爾蘭電云、哀爾蘭南方、現已允與北方停戰議和、止息戰爭、至議和條件、則候由全國公民投票取決、惟昨禮拜四晚、有獨立黨人、拘去英兵官三名、現英兵大爲憤激、未能調妥、咸恐因此又發生亂事云、

●日本勞動界大會被拘

二日東京電云、東京勞動界、因五月一號勞動紀念日、在日比谷公園、集合勞動家二萬名、結隊遊行、示威運動、由博覽會門前起行、至上野公園、即開野外大會、幷議決四條、開列如下、

（一）每日操作時間、以八小時爲率、

（二）請求政府、承認俄國過激黨政府、

（三）勞動界普通選舉期成會、由本部運動設置、

（四）由東京勞動諸團體、組織勞動總同盟、

以上諸案議決之後、隨有首領六名、被警察拘逮云、

●高橋內閣全体辭職

二日東京電云、首相高橋、及內閣諸員、今日全体上書辭職、將來另委別人爲首相 組織新內閣、查高橋自原敬被刺後、即繼任首相之職、惟登任之後、迭被國會攻擊、經傳言其辭職數次、至今始見實行、高橋乃政友會首領、自原敬死後、該會之權力、已漸喪失、查此次閣員之辭職者、爲農相山本、內相床次、文相中橋、鐵相元田諸人、故首相高橋、決將內閣改組、陸相山梨、亦提出辭職表、惟高橋竭力慰留、繼各閣員之任 以現任臺灣總督田健、及前內相水野二人、呼聲最高云、

●滿洲鐵道社募債之辦法

二日東京電云、滿洲鐵道社、擬募集公債五千萬元、以爲展築此路之費、惟發出之債票、內地應募者、爲數無多、恐難籌足額數、故擬派社員赴美國募集、此事現在交涉之中云、

●墨國華僑團體總會通告

各支會執事諸先生鑒、公啓者、本總會將次第七屆大會議之期、依照定章、經四月一日通告在案、請各支會預早選定代表、限於本月廿五日以前、一律答覆、今計各支會答覆者祇二三支會而已、而仍有多數支會未有答覆者、用特再行通告、務希遵章選派代表前來、以利進行而維會務、倘各支會仍無選派代表、屆期會議不成、乃各支會放棄責任也 仰爲諒察、謹此並頌公安、駐那卡利埠墨國華僑團體總會同人啓、中華民國十一年四月廿七日、

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
協同和人參庄 始創分枝美洲
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價寔久蒙僑胞許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因通價低平各梓里惠顧當照時價仲其貨銀由信館寫赤或由C O D付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啓

金山大埠 花旗皇家銀行
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California,
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單金錢滙單附貯求利週息六釐士庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡爾寬地街及猛今街角華人部係居當埠怡利洋乾店竹慧初料理寓杭事溝大埠南京福和公司萃桑號辦店

THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong China
香港上海 中華國寶銀行
香港電報滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何廉石
上海司理人李裕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅 一在上海 一在香港

（一季四釐） 金山佛蘭西花旗銀行 （工錢求利）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單士庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號 命器首飾物業按揭

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO
IMPORTERS AND EXPORTERS
849 GRANT AVE. SAN FRANCISCO CAL
本號專辦出入口貨 油糖茶米各款齊備
新到眉壽堂佐元藥酒
大帮批發 相宜無比
如蒙光顧 童叟無欺

金山正埠 悅昌隆
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco, Calif. U. S. A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交乘代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山正埠 廣益號
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue San Francisco CAL
P O Box 2477
本號向來代辦 巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓 [illegible]
舖在大埠都板街九百四十一號 電話二千四百七十七號

金山大埠 成信號
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧新照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露
新到 永利威五加皮 鄭廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

●疳瘡幸逢大國手

弟染生陰疳毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪敷以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞如患及瘡症仰祈留意

弟台邑溫詩芹恭頌

Jee Chow Hund 889 Washington St. S. F. Cal.

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理余耀常中炳頌啓

金山大埠 正昌
JING CHONG CO.
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器逬禮贍物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到 金山大埠正昌啟

金山正埠 同仁堂
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可也 金山正埠同仁堂祥記啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO CALIFORNIA
本堂自製各種驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱者鮮明貨眞價實希爲留意

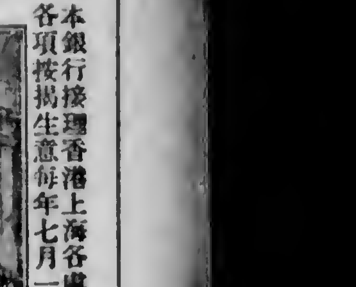
贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹淸花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco. Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋各埠出入口貨鹹魚蝦肉發客幷承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不悞若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號幷接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥交滙快捷無誤

大埠首飾金舖廣告
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元號在都板街 Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
華麗興號 Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co., 316 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天元 天福 泰生 天興 貞祥 全福 麗生 天成 麗興 華昌 天和 同啓

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚喬燐啓
南京船四月廿二號到 廿五號開
差拿船五月二十二號到 三十號開

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S. F., Cal.



本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該月一號至十號內攜欵附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須週一月起息者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎
代理人陳䔥榮陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗丸藥寄售
敬啓者弟前到美國經已廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年素存濟世救貧良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂爲信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到齊寄售）諸君惠顧書明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速安寄無誤 ●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
Canton, China.
務德堂主人順德倫教譚緯棠謹啓

特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先天虧弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞傷損腦傷腎 工藝過度勞神傷形
酒色過度久流成渴 無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失欲 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便疾痛便如米汁
慾怿不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使虧者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不擧者照單服法無不應驗
●價 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

立刻消除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本堂不然實由治理因無完善本堂生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下 凡風痰濕癢患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上攻頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛或腰背見疾頸膊難轉側 擧手拔痛垂手痺痺艱於握物苦於伸縮 腿疲膝軟脚麻趾痺絡筋弛痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火爍水竭見色即洩 精道失固便咀屡溺 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hing Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啓

中國新聞

●徐州交通之發展

▲汽車營業之興盛

國聞通信社譯大陸報徐州通信云、徐州一城、今可謂係附近各地汽車交通之中心點、沿隴海路而西七十英里、爲河南歸德、歸德與安慶亳州之間、有長途汽車路一條、計長四十五英里、每日有汽車三五輛、往返開行、客貨日多、此路係由災民建築、路工殊佳、自歸德城至歸德車站開五英里之路、則係該城商民醵貲所築、徐州以南之南宿州至亳州、亦有汽車路一條、徐州與宿州之間、則有津浦路以連貫之、此汽車路行經河南之永城、計長八十英里、間日通行汽車、又有端琪公司者、設一大汽車行於徐、專門出租汽車、行駛於徐州與宿州之間、此路亦長八十里、更有本地人民所組織之公司、向該行租大號轉運車一輛、專在徐州城與車站間運貨、每日營業約十四小時、記者聞上海某建築公司正在考慮於徐州裝置自來水、現在此城既日臻發達、則將來需用水必多、如此舉果成事實、獲利自厚、隴海道路徐海一段、鐵軌已由徐而東敷設二十五英里、路基則築至運河以東、距徐城四十五英里矣、本地災況仍烈、糧食價格之高、爲昔日所未有、勞工工值亦因糧貴而增加、惟彼既無田產、又距鐵路較遠、一般工作之人民、則不免飢寒、災況如此、亦十年來所僅見者也、

●西報紀皖督擁兵自衛

國聞通信社譯字林西報安徽宿州通信云、蚌埠爲皖督駐地、其附近一帶之地、分駐張督之軍隊三萬人、軍人悉豐衣足食、軀幹強健、乃此輩除每日清晨上操一二小時外、竟無所事、終日於街衢遊蕩、隨意消遣、記者現與此輩頗接近、因悉其中大部均係直魯人民、從此輩身體行動各方面觀察、知其悉係習於勞苦之農民生活、在未入軍隊以前、類皆以力耕爲生者、至於今日、則自無力農之必要、一入軍隊、則可藉衛國之榮譽、復可獲種種農人所不能有之權勢、如可截獲商人糧米、以充軍食、盤踞火車、如同己有、此種生活、較之農人、安樂多矣、祇要張督一日在位、有恃無恐、然以吾人觀之、張督既集此三百壯碩之農人於直魯兩省、以爲自衛、兩省農事勢必拋荒、以有用之人民、俾其度游惰之生涯、況蚌埠之治安、未必即能因之而維持、且祇有增加危險之程度、久而久之、此輩且將由兵而一變爲匪、蚌埠今日爲賑災之中心點、乃此三萬游手兵丁每日消費米糧三百石其代價須二萬六千元、每月米糧即須二百十六萬元、總計其他用費約在二百十六萬以上、蚌埠車站所積糧食、高至二丈、兵士雖不可無糧、顧皖北數萬之災民、豈不應賑濟、而任其餓斃耶、此等供給、如移作別用、則人民方面必可得許多利益、如堤工道路、實有建築之必要、彼何不遣體力强壯之軍士以從事於此 或使之從事導淮、俾河流得暢達於海、藉可多闢良田萬頃歟、

●日本反對廢止安東關減稅案

▲小幡聲明與我國見解完全不同

頃據外交界消息 駐京日本公使小幡氏、業於十日親赴外部、正式對顏總長拒絕廢止減稅、其理由略謂、日本對於安東稅關減稅之事、其見解與中國完全不同、日本方面之減稅、係根據中日國境貿易三分之一之減稅規定、而此規定、又爲根據最惠國之待遇而來、華盛頓會議成立之中國關稅條約、日本雖亦當事國之一、然而現在英之於緬甸、法之於雲南、其陸路減稅規定、並未聞有取消之說、而中國關稅條約、各國對之亦尚未著手實行、上海之關稅會議、究將如何決定、此時亦不能預斷、倘英法等國一律取消此項減稅規定、而關稅會議亦明白規定、應完全與海道一致、日本自無不允取消之理、今英法等國均未取消、中國貿然以廢止毫無關係之中俄陸路通商章程之口實 而單獨要求日本適用、日本不能承認云云、

●魯案善後之十辦法

魯案善後問題、經督辦王正廷先後與魯督田中玉及華會國民代表余日章等磋商之結果、業已決定酌分節目、次第進行、其節目各項、大致如下、（一）膠濟路附屬財產之估價、（二）收回青島行政權之辦法、（三）公有財產價格之詳定、（四）私有財產之審查、及確定處理辦法、（五）收回鹽田之估價、（六）收回鐵路沿線礦山之評價、（七）收回無線電台之評價、（八）收回海底電線之估價、（九）審查外人既得權、（十）釐定膠濟路警應行警備之責任、及管理之妥善辦法、此外各項委員之支配、由外交、交通、內務每部各派二人、財政、農商每部各派一人、其餘由山東督軍及地方團體推派云、

●西報紀滇省近事

▲各團體之游行示威

▲唐繼堯回滇與滇中匪禍

▲白喉症之蔓延

字林報十九日雲南通信云、上星期日下午、各團體與學生會開大會、痛斥華會中國代表已無能力、一致贊成抵制日貨、預定下星期日大游行、聞此舉動 係由孫文指使、藉以反對北政府、日卜或傳唐繼堯將回省圖謀 顧品珍聞訊已率師出發、派兵二萬至廣西邊境防禦、按唐氏任時、曾下令赦匪首楊添福等、經顧督接事、部

●廿一條苛約法帖平沽

本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字瞭然了解一面心心相印于腦海中迨長成時能知爲國家効勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五 國內商埠城鎮各書坊舖均有發售此國恥品

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.
本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告
茲將往來船期列后

高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科
KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Bruoadway
San Francisco, California.
花柳入骨搜毒扶元丸
參茸鹿肥壯陽丸 每盒五元 全料廿元
參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料十六元
諸君光顧請認招牌
實驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔瘻便血丸 每樽二元
皮膚濕毒止癢膏 每盒一元五
珠熊拔毒生肌散 每盒二元
鹹痦消腫止痛藥 全盒六元
珠珀斷痔膏 每盒三元

陳贊生大國手偉鑒 小弟患四肢麻木不能動彩經有五載屢延醫治不效 [illegible] 付來實驗風濕骨痛丸一料依法服後十分效驗全身骨痛立即安然 [illegible] 先生真妙手良醫也 [illegible] 今再付上銀式十六元請寄參茸鹿肥壯陽丸 [illegible] 參茸蛤蚧補血丸 [illegible] 感佩大德沒齒難忘矣 [illegible] 恭頌

花柳風濕酒
此酒清血搜毒祛風排濕活絡舒筋統治新舊疳毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒固淸濁遺虛傷氣敗血兼夹風濕以致骨節痛經絡緊拘週囘流走四時痰癢等症用以治療包能全愈若品性畏酒或外國寄付不便者可用君柳膠以代之。（酒每樽連郵花稅共銀[illegible]）
精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元
益具丸四料銀十元 慮濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元 武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

SALEM LOWE CO.

17234

Chiu Chew Shong
#678 Clay St
San Francisco
Cal

寄交 趙超常先生啓 朱振邦付

趙超常醫生 [illegible]
中華民國九年四月 [illegible] 弟朱振邦白

●生精補血 藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣

末署健省三和衣館新會藍世扳敬告

Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.

Boston Cafe
P. O. Box 69
Tompkins Sask. Can.

丸名還少 並皆佳妙

恭啓者弟於去年娶親損身太早以致腎冷精寒形神衰弱並又來英病身商場操作勤勞更覺形神枯萬面白無血緣恭讀得知趙超常醫生對於腎病孰才多見收效即欵購還少丸應用按趙首生所云當此水火不濟時期進行猛補恐虛不受納有保勤之虞故主張朝服還少丸以壯其腎脂晚服 [illegible] 以養其眞陰 弟照法進行丸料已 [illegible] 特鳴於報

於加拿大山嶺伙人黃以熙頌

保證書
請得抄書
架起眼鏡
唔知真假
留神看吓

世界書局新到最新書籍
▲書籍出門不得回換
新增華記帖式二元
洋庄袖珍華英字典一元五毛
滿州地圖銀六毛五仙
女子絕妙好詞辭一元
電碼交通必携二毫五
康南海大同書銀八毛
男女交際尺銀二毛五
中外醫通銀二元九毫
秩大中國圖二元五毛
新大陸遊記七毛五
高等中國歷史教科九毛
華英文書翰論二元
洋庄石頭記三元貳毛五
華英合解辭類四元
實驗工藝學銀六毛五
店友須知三毛五
覺禪後身全傳二毛五
女子師範教育九毛五
實驗却病法銀四毛五
中國工藝沿革銀五毛
康梁徐討袁文二毫
施公案一元二毫五
孔子家語銀七毫五
寃海靈光二毫五仙
內經知要五毛
胭脂馬五毫
紅柳娃三毛五仙
經驗跌打花柳方七毫五
蕭門畫眉銀五毫
孫子十家註一元
樂典教科銀五毛
家庭用秘術五百種六毛
小學中國歷史教科四毛
孔子基督爲友論一毫
通俗尺一元貳毫五仙
國色天香銀五毫
脂粉議員銀八毫
金山玉聯初集銀一元
洋庄康熙字典三元
體操新教案一元三毛
全體闡微銀一元五毛
蘇孔避兵偵探銀六毛
俠義秘密地窟銀二毛
廉外人偵探銀三毫五
圓室案偵探銀二毛
洋庄三國一元五毫
英語不求人一元五毫
新體中國歷史一元五
色慾寶鑑銀一元五毛
秩大廣東圖二元五毫
呂華英會話二元二五
男女交合論一毫五仙
本草綱目四元七毫五
學地質教科一元七五
格致教科六毛五
古文辭彙一元貳毫五
婚姻衛生二毫五
秩小中國圖五毫
彙鰈姻緣一元
錦盒分類飲冰室文集二元七毫五
十六頭繪圖註釋聊齋每本一元七毫五
永慶昇平傳銀八毫五
華英日用字典五元
戊種辭源銀六元五毛
康有爲戊戌政變記五毛正
中學萬國史學一元三毛
初等物理教科銀二毛五
九美奪夫三毫五
拳術學教範八毫
美國獨立史六毫
易經文四毫五
鉛筆畫範一元
裴迺傑奇案二毫
花柳指迷五毛
經驗兒科六毫
古文筆法六毫
華英要語三毫
數學教科銀四毛
禮記計八毫五
呂東萊尺三毛
美人福七毫五
嶺南逸史三毛
淫毒婦五毫
諸子粹二元七
青衣記四毛五仙
科學教育六毫五
南北宋四毛五仙
花柳病預防五毛
小英雄銀五毛
自治論七毛五
植物教科壹元
慈禧畫像四毫
胎內教育四毛
淫毒婦四毫五
海外拾遺四毫
八段錦一毫五
新舞台銀五毫
東萊博議六毫
藥性賦銀三毛五
鬼士官三毛五
鐵情記銀八毫
克貝偵探銀二毫
廣藝舟楫銀五毛
兒童鑑銀五毛
實石城銀三毛
戰學入門八毫
治鼠疫銀五毫
桃花扇銀八毛五
燈花落三毛五
恥辱記銀八五毫
情鉄銀七毫五仙
圓室案銀五毫五
日俄戰圖三毛五
毒藥樽七毛五仙
椰果緣銀七毛五
日俄戰紀八元五
看圖識字二毛五
作文示範八毫五
西漢演義六毫五
秦漢演義八毛五
難經脈論四毫五
俠奴血銀三毫五
四書便蒙一毛五
最新種子法四毛
海衛偵探四毛
植物學銀一元
名人畫譜五毛
美人手七毛五仙
青樓夢伍毫五
量花夢三毛五
寒牡丹九毛五
詩經正文六毛
憲政論銀六毛
指環黨銀五毛
戰學入門八毫
三公案銀五毫

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒
骨丹丸散經驗異常　登拿六一七號
萬應統治搜骨丹　寄費先　每樽五圓
五淋白濁　神速止痛丸　郵費先　每盒四圓
三參鞭茸補腎丸　郵費先　每盒五圓

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失　醫生姚樹南啓
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.
YEW SHE NAM CO.

●男女肚痛散每盒一元
●痛科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●世傳秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各仕眷於平時染有此患食之即奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有瀛眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元
●寄售處世界日報

益嗣齋主人啓

商會聯合會、召集雙方調停、米行商人、接商聯會函後、經即舉派馬景如、簡耀明、區伯華、李季鎏、梁業樓、鄭健庭、劉緝臣、陳蔭階、鄺利明等、赴商聯會接洽、並將會議大綱提出、轉請貨船協會、先行承認、各情已紀昨報、茲將訪得米行致商會聯會原函、及提出會議大綱、照錄如下、逕啓者、昨接大函、敬聆一切、貴會以民食所關、出任調停、並抱息事寧人之旨、勸以讓步、善意拳拳、敢不拜納、惟該協會堅持依照提出八條開議、此係最後之手續、敝堂會議僉稱開議之前、必須規定大綱、以爲會議之標準、茲特舉派代表、攜同大綱二條、親踵貴會、希賜接洽、並懇將所提大綱、轉交該協會、迅予承認、以便解決、專此、並頌台祺、米埠永安堂沙基養和堂沙基宏遠堂廣州米機公會仝啓、（本行提出大綱二條以爲議案之標準）

一勞動家要求資本家問題、

二因上雙方對待之要求問題、於是生出本行勞動家要求本行資本家問題、

以上二條、既經由第一問題、產出第二問題、所以廣州所有罷工風潮、皆係發生本行勞動家 要求本行資本家之問題、並無發生甲行勞動家、要求乙行資本家之問題、因甲乙非對待之對手方故也、如承認此大綱、請即直接開談判、永安堂、養和堂、宏遠堂、米機公會提出、

●貞潔運動之展覽會

廣州自新市制成立以來、百凡進步、惟華衆道德方面、竟成一反比例、不貞潔之現象、觸目皆是、即女子進化、雖日漸發達、而公娼之醜業、仍未撤銷、不特女子之方面爲可恥、而社會衛生更大有影响、亦即爲新都市之汚點、現由廣州基督教聯會發起貞潔大運動、各界有心人士、莫不極力贊助、惟嫌社會印象未深、茲定於三月十五號禮拜三日起、在長堤青年會特開展覽大會、及生理活動影畫、分日夜兩場、延請各界男女到會、場內陳列、係關於國內外不貞潔之調查圖表標本、應有盡有、觀者定觸目儆心、聞青年會專務所代派入場劵云、

●法兵侵入桂邊之交涉

南寧通信云、日前有安南法兵侵入楊村消息、現據龍州黃司令明堂復電馬省長電云、南寧馬省長鑒、箇電敬悉、前據憑祥許知事刪電稱、法兵侵入楊村一案、經明堂商諒山法督辦嚴行交涉去後、頃據南關對汎員關炳南號電稱、法兵現已全數撤退、當日擄去廖三二名、亦已釋回、身上銀物、並無損失等語、合電奉聞、請釋廑注云云、

●謠傳陳獨秀來粵之原因

民治社云、日前某報登載陳獨秀已抵粵、并寓紙行街某號門牌等語、頗能動聽、昨訪員往叩陳之友人某君、據云、陳並無來粵、此段新聞、殊屬臆造、因日前電粵索取旅費、謂將來粵辦理印刷事業、敎育委員會即已滙去五百元、而陳接電後、尚無來粵之確期、查紙行街某號、爲一印務館、故某報更臆造爲陳之寓所云、又一消息云、陳之門下某等曾語某君云、彼輩之所以臆造此段新聞者、係試驗社會人士對陳之感情如何云、

●僑港工人反對共產黨

香港馬國華致報界函云、敬啓者、現在我各工團漸漸復回原狀、愛我正式政府、愛我國體、愛我同胞、愛我工團、忽今日有所謂無政府共產黨暗中在港攪亂我工團、破壞國體、派傳單共產主義、況我國聖人有言曰、富貴貧賤、士農工商等字、古今世界之不易也、是以余乃國民工團一份子、忖思對於此事、關於國家興亡、故特求報界公會在報上維持、否則中俄羅斯之流毒也、即請報界公社主任暨列位先生大鑒、二月十五日住港工團一份子馬國華叩、

各屬近聞

▲禁賭布告賞格　南海縣署布告云、照得賭博之害、盡人皆知、省長通飭查禁、至爲嚴厲、本縣長涖任以來、諄誡曉諭、不啻三令五申、近查各鄉仍有私開賭博、及白鴿票字花等賭博、迭經飭令本署游擊隊暨各區警察、嚴密查拿、現奉省長面諭、嗣後如有收規庇賭、及開場聚賭者、務必盡法懲治、凡賭徒懷有軍器、意圖拒捕者、准予軍法處決、本縣長有地方之責、爲桑梓除害、務絕根株、一經查得開賭處所、立即躬親率隊、按鄉嚴拿、所有庇賭開賭匪徒、遵照省長面諭、從嚴懲辦、力絕賭禍、特此布告、其各凜遵毋違、切切此佈、又該縣現查得疊滘地方、有開賭匪徒何十楊鼎氏等、聚集於此、特懸賞購拿、如能將該匪徒拿獲解案、每名賞給花紅銀一百元、犯到即給云、

▲商團調停械鬥　城北番禺商團來函云、日前城北石井附近亭崗古鑑兩鄉、偶因細故、雙方趨於極端、發生重大械鬥、連日炮火轟天、幾有不可收拾之勢、雖經南海番禺兩縣長派隊到鄉彈壓、畧爲止息、經於本月二十六號、派出會董十餘人、商團軍一大隊、前往調和、即時請出該兩鄉正當紳耆、到石井四社局、立永久息爭和約、幸該兩鄉紳耆深明大義、均順和平、言歸於好、當經簽約了結云、

▲惠平電車失事　惠州通訊、惠平公路之電車、自開行以來、搭客頗衆、不料昨日下午、有電車一輛、方由平潭開行回惠、駛至尼橋仔地方、隆然一聲、該車全部傾倒地上、當場傷及搭客數人、該車司機人適當其衝、受傷尤重、頭顱破、腦漿出、未幾即斃命云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸海狗鞭固精衛生大丸
○參茸四鞭補腎興陽種子丸
○參茸五鞭壯陽固本衛生丸
○加料參茸四鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精全鎖丸
○參茸大補丸仔
○參茸武溪養血氣衛生大丸

○補腦安心寧神丸　每兩一元五
○參茸補天還少丸　每兩一元二
○勞傷咳血吐血丸　每兩一元四
○除痰止咳順氣丸　每服銀三毛
○呼喝扯氣化痰丸　每服銀三毛
○外感潮熱四春散　每罇銀三毛
○粒仔痳症毛疔散　每罇銀三毛
○少林寺跌打還魂散　每罇銀九毛
○治小腸疝氣痛丸　每兩一元二
○化毒生肌硝砂膏　每兩一元六
○遠年瘋腳黑藥膏　每盒一元五
○採痔止痛牛黃散　每盒三元六
○消痔止大便血丸　每罇一元四
○立即止痛救急散　每兩一元
○消粒止痒珠片散　每服銀三毛
○皮膚濕毒止痒水　每包銀一元
○內消瘰癧猴棗丸　每罇銀四毛
○內消瘰癧芒果膏藥　每兩銀二元
○消頭核芒果膏藥　每兩銀二元
○男女頭風止痛丸　大盒銀一元　小盒銀五毛
○鹿尾鞭補腎眼丸　每兩一元七
○正硇砂除膜退紅筋光明眼藥　每兩二元三
○消腫止痛除點去膜退紅筋大紅光明眼丸

○婦女調經止痛丸
○婦科調經孕育丸
○婦科白帶至寶丸
○赴青樓免毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收濇丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○鹹府止痛珍珠散
○一掃光頑癬藥散
○殺蟮止痒癬藥油
○去濕毒洗身藥水
○驅風濕祈蛇膏藥
○風濕骨痛腳痛丸
○寬筋健步養血丸
○即止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元　並無煙質立即見效

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○覆啓者○弟前因誤入花叢○沾染花柳疔毒骨痛身痒○辛苦異常○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○及水茶等○照單食後○功效如神○已獲全愈○不料後因悞食補劑○不久其症復發○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○請照前症發藥○幸得藥到回春○現已全愈○昨承來扎垂問○足見先生仁心仁術○海外無雙○特此函謝○敬叩　台安

山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房鑒○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○實號製煉補品○可謂天下無雙○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○祈照收入○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安

弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○前日服台之治虛濁及止遺精丸○虛濁已全止息○遺洩之患○亦已疎○下部覺堅實些○但慾火常動耳○茲付來赤銀十二元○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○從速付來應用○倘若宜食別樣藥丸○以制慾火之冲動○煩先生高明參訂○一並示悉○尤感大德也○○

英屬市必珀埠弟林焱宇頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○永永難忘○現付來銀一十大元○請付補血藥五元○其餘盡取止痛丸○以備不虞也○耑此敬叩　醫安

弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○弟因勞心勞力○染得風濕骨痛○腳軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前得來該症大畧○函知信安○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○依法用之○果奏奇功○現下腰腳兩處○均無痛苦○先生訂方治症○可謂藥到回春矣○現下腰骨及腳力○尚未能如前之活動○又近年睡後心跳○記憶力濡弱○諒是年老血虛之故○特將新舊病症詳知○懇再發良藥○以得早日全愈○感德無涯矣○藥金多少○祈向信安號支結可也○此候　台安○○

弟梁敬書

發明公司
FAT MING CO.
中西書籍
洋貨藥品
903 GRANT AVE. S. F. CAL.

發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

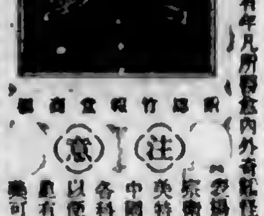
勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閑艷記六毫
皐岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閻督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合壁字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉贈

家傳經驗專門特製丸藥

[illegible]

陸軍警察醫生譚蓮儒　統理內外方脈　經驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像



（注）（意）

[illegible]

煤氣公司

P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怡思域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報启

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處
三藩市枝行華人司理鄺炳舜
屋崙埠枝行華人司理嚴仕廉
羅省埠枝行華人司理馮廸
士作頓枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯

●張仲景方脈[illegible]

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手　張郁雅

[illegible]

●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請移玉示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

談叢

一段戀愛之惡結果（冷雁）續

時玉英年逾破瓜、祇以乃翁苛於射雀之選、故猶未字、而智機既動、情竇早開、春花秋月、不免牽懷、其對於金生也、一從相逢、便極憐愛、惟其先後之間、卻非一致、先之愛之者、以父母愛之、因亦愛之、後之愛之者、推雙親之心爲心、光明磊落、坦白無私、後之愛之者、因鑒金生情性作爲、並皆如心、意既屬、愛隨以深矣、而金生自進蔡宅、初因小少、固無猜嫌、嗣得主人信任、視若家人、出入內室、無稍顧忌、與玉英語言授受、早觸瓜李、雖當主人之前、不避焉、蔡氏夫婦、亦成見慣、未或略存芥蒂也、金生之形影、既經深印玉英腦中、方寸之熱、如熾如沸、非但眉眼爲勞、遞傳幽曲、甚至伺親亡覺、綺語頻挑、金生接觸之餘、非不領會、雅以處境禮防、兩者相格、不敢苟且、是以玉英縱輸熱誠、金生唯報冷澹、間或故飾癡獃、知爲不知、而玉英弗以落花有意、流水無情、轉孳海之帆、認回頭之岸、反以金生矜持、愈甚心傾、蹈間尋隙、著著進行、誓必達自由戀愛之目的而始已、嗚呼、身非木石、世異羲農、金生已不禁玉英更番撩撥矣、心猿意馬、重難拴制、恰如天畀時機、適蔡夫婦晉城糶粟、彼怨曠之宿願、乃得償矣、詎意幽歡乍始、惡果先成、春風一度、珠胎頓結、玉英腰圍、逐漸蟲肥、未半載而蘊於中者、已形於外、厥狀彭亨、勢難遏止、百般掩飾、父尚可瞞、母則相親相近、習不離身、曷能不露圭角乎、（未完）

專件

五部擬訂之魯路民有辦法大綱

魯路民有辦法大綱、前由外內財農交五部會同擬訂、各報僅將五部會議原文披露、嗣接交部來電、是項大綱、已於三月十七日呈府鑒核、俟公府指令後、再行公布、惟與原文字句、已略有修改、前擬十五條、今已改爲十四條云、交部來電如下、各報館鑒、本日外交內務財政農商交通部擬訂膠濟鐵路定爲民有辦法大綱十四條、業於三月十七日呈請大總統鑒核、茲將各條列後、（一）膠濟路務枝各線、暨附屬產業由人民集股贖回、永爲民業、（二）人民集資贖路、應組織募股總事務所、該總所未成立以前、約暫以魯案善後督辦處兼理募股總所事宜、（三）各省區認定集資數目、應按公司條例先繳現欵四分之一、存入妥實銀行、其餘四分之三、應於五年內分期交足、願一次交足者聽、由該地方長官派員會驗後、彙報總事務所、（四）總事務所彙集各省區報告、存入銀行現欵、至已達贖路全額之四分之一時、即按照各省區集資數目、比例平均分配代表名額、由各該省繳欵人照數公舉代表、執行公司發起人之職務、（五）各省區舉定代表、應即從速會集、遵照公司條例及民業鐵路法、組織膠濟鐵路公司、（六）膠濟鐵路由日本交回後、由政府先行派員管理、一俟公司路欵交清、全路贖回後、即交由公司接管、（七）公司接管鐵路、應遵民業鐵路法之規定、受政府之監督、（八）政府接收該路後、應將全路所有一切財產、逐項列表、宣示國人、（九）政府暫管期內、應以由股東公舉之代表爲監查之機關、其監查權限另定之、（十）政府暫管期內、所有該路一切收支欵項、應照會計年度、按明詳晰公布、（十一）贖路庫券、應分期交付之、正欵及其息金、俟中日委員雙方議定後、政府列表公布、按期由各省區存欵之銀行分提滙付、（十二）前項屆期滙付之正欵及息金、應於期前一個月、統交政府指定之銀行經理之、（十三）關於前項辦法細則另定之、（十四）本辦法大綱自公布日施行等因、除俟奉大總統指令後、再登政府公報公布外、特先電聞、統希查照、交通部篠、

新聞屑

北京豪賭

▲失五萬元

都中某偉人家中、時常作竹林之游、日前散局後、僕人打掃屋地、竟拾得五萬元支票一張、於是稟明主人、主人云、暫存汝等處、如無來找者、汝等再分之可也、候至一星期之久、竟無來找尋者、蓋現在之偉人、闊乎特闊、身邊之五萬元支票、不知若干張、偶失一紙、何從記憶、即知之、亦不屑各處問詢也、嗚呼民國偉人、國民之脂膏、

做巡官當做生意

▲求官嫑生色便了

江都某巡官、滋差未久、竹槓大敲而特敲、日昨有某君晋謁、閒話間詢某以公務之繁簡、某即悍然答覆曰、「叨福庇生意還不壞、但被前人做的太疲了、一時不能有大生色」、言已若徵嘻不置者、噫、以保衛公安之巡官、而曰做生意、君房言語、誠可謂妙天下、然而吾民苦矣、

詞林

呈湳秋先生　隋孫

纔讀奇文意便傾、不辭香瓣拜先生、
幾篇說部乖天地、也似隋園盧性靈、
愧子野聞歌喚奈何、羅愁綺恨久經過、
愧無彩筆難陶寫、舊願於今慰已多、
最難生面又重開、字字都從血性來、
能使讀書人霑涕、文章到此見眞才、
千里神交望若仙、無因執贄硯池邊、
寄來側理求揮灑、一結人間翰墨緣、

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散
醫生　梁紫騎　陳端生　趙卓山

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀二元
◎兩儀婧造固本壯陽丸　每兩庄五元四　半料十元
◎双料參茸三賣壯陽丸　四兩庄五元四　全料廿元
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元
◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
◎◎下元虛冷煖腎補火丸　每盒三元六　半料七元
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢服必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救撞紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元

[illegible]

●百戰百勝
●造化功深雷兩儀
●特色花柳推此品
●牛料丸愈病數年
●桃源洞覓我逢仙
●芝蘭流香

[illegible]

本藥房設在大埠市作順街八百四十四號即中華會館對面

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
花柳入骨搜毒丸　每罇五元
戰必勝　每盒三元
祈蛇風濕酒　每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每罇三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每罇二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生　統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
奇行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲住團團面
快來購服此三鞭

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥屢矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜郎度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

奇生行
全料廿元
半料十元

補腎丸

美國奇生行大藥房　大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

金山大埠 裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種粗糙炮發到四方大米餅客

金山大埠裕和號謹啟

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散參茸四鞭鹿尾巴藥酒蛤蚧祈蛇鳳鳳濕藥酒參茸虎骨木瓜活絡酒正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳任國啟

孔子二千四百七十三年

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季[illegible]○[illegible]到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元[illegible]壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閱月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽
電話 差拿二一六

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

(中華民國十一年五月四號)(禮拜四)(夏歷歲次壬戌四月初九日)

夏歷八月二十七日聖誕

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE 900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

金山正埠 永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋸斧頭鋤鏟各種火爐鎌鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

論德俄經濟條約

（出雲館主人）（續）

當歐戰之時。俄與英佛等國聯軍同仇敵愾。同協約方面之一强也。奮戰兩年餘。喪失兵員至六百萬。曾不退轉。可謂爲英佛等國之忠誠良友。中經革命。皇室傾覆。冀連司偽執政。尚未脫離協約方面。至李寗奪據大權之後。與德結巴厝列圖維司克條約(Brest-Litovsk treaty)俄遂降服於德。非特不利於協約方面。卽俄國自身亦受其害。若非協約方面繼續奮戰制服德人。俄或早入德國勢力範圍。備受宰制矣。當維蘇勒議和之時。協約及會合諸强。爲俄羅斯保留權利。因俄羅斯未有足爲全國代表之政府。勢不得不取此規定。至索償之權利。既由列强保留。則非經列强之認許。不得棄去。今德俄經濟條約未免蔑視此點。無怪其招英佛方面之抗議也。

聞該約內容實有六條。電報所傳僅得其五。第一條言舍棄戰事損失及他項賠償。第三條言及早恢復領事及外交關係。第五條言互相協助以減輕經濟窘難。除第一條應受維蘇勒約欵之限制。具如上文所言。第三第五兩條乃是尋常規定。而最可注意者則爲第二及第四條也。茲次第譯之如左。

第二條　凡因勵行同勞國之法律及方案、有影響於德人或彼等之私家權利、或德國之自身權利、所發生之例索、德國槪舍棄之。因同勞共和國或其官憲於任何別途曾用方案、對待德國民臣或彼等之私家權利、所發生之例索、德國亦舍棄之。惟須同勞政府勿滿給第三國與此相類之例索

第四條　兩政府更協定、兩造中任一造之國民在他造之領土內、其權利以最惠國原則爲基礎。於商務關係之章程亦然。權利及便利由同勞政府予於其他同勞國或從前爲俄羅斯帝國之一部分者、不包括於此原則之內

觀於第二條可見德人特別示惠於同勞政府。凡因行同勞制度沒收在俄之德人產業德國對之槪不索償。一則減輕同勞政府之經濟窘難。二則尊重同勞政府之國有制度友誼至此。可謂加人一等矣。然此等規定是否出於德代表之誠意。不無可疑。彼固知沒收在俄舊民產業爲協約及會合諸國所不許。若英佛意美日或其他不論何國有爲舊民向同勞政府索償沒收之產業者。同勞政府須一槪拒絕之。倘有一國向俄獲得該項補償。德政府卽可援以爲例。代其人民向俄要索。俟協約及會合諸國犯難於前。已則跟蹤而收取利益於後。德代表之爲此。意欲不勞而獲也。

觀於第四條。可見同勞政府之自私。夫兩國立約。允遵最惠國原則。處待他造之僑民。及規定商務關係之章程。則彼此互惠。不應隨政體之不同而生差別。今同勞政府有特予其他同勞國之權利及便利。雖最惠國如德亦不得分甘嘗味。以政體爲界而劃國際交誼之鴻溝。亦當世所未聞也。

統而言之。德俄經濟條約之締結。雖曰爲俠復眞實和平起見。然條文既有疵點。又被協約方面力抗。縱使不宣布作廢。亦必須有多少更改。乃可見之施行。維彼二國人民衆多。占全歐人數三分之二。有地大物博爲憑藉。利用德國之人才。發展俄國之物產。前途方興未艾。不論爲善爲惡。勢力均不可侮。宜其聳動世界之耳目也。

（完）

本館專電

○三號下午上海訪員專電

奉直兩方軍隊連日礮戰。○互有勝負。○死傷頗多。○各亡一旅長。○陣線亦不變。○直軍略失利。○吳佩孚親自督戰。○

○公使團聲言決不干涉中國內爭。○祇禁各本國人對於交戰團體予以扶助。○

○淸遜帝宣統已將辮子剪去。○

○北京及天津尚如常安謐

緊要新聞

●蘭河美兵暫未調回

四日美京電云、陸軍部長域士、以留駐德國蘭河之美兵、尚有兩隊、經咨照該處司令官、飭將美兵、盡行調回、惟現接到歐洲數國來文、請速令該處美兵、暫行留候、俟過七月一號、乃再行定奪、此文德國亦列名其中、美陸軍部長雖未允許、惟意亦爲之稍動云、

金山正埠 泗和老舖 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張 六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

金山大埠 謙生祥 HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租薯炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

新到四方 大豆餅發行

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩安匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紥中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩檯山搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籠笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

中國絲綢 古玩雜貨 俱全

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞生意有益是本主人所至願也至於興記內生粉乃小號創辦近因庄票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

金山大埠 廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟烟京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號罐頭食品各欵瓜菜種儒履選辦精美如蒙賜顧皆俱全價計實以圖久遠定照時留心惠顧是荷各富商百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七

金山大埠廣利謹啓

粽糍發客 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S.F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽 荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽 菓子鹹肉旦黃粽
荳沙鹼水粽 荳蓉鹹肉旦黃粽
特別菓蒸粽 蓮子鹹肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽 鹹肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖鹹魚海味蘇杭儒履租薯炮竹鹹蝦雀鳥鮮明瓜抽油罐頭蒔菓魚臘味醬料菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒乜拿二四六

金山大埠成昌號披露

金山正埠 共和麵廠 REPUBLIC NOODLE FACTORY 1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

茲將麵品價目列下

上等共和麵	每百磅十五元
中等共和麵	每百磅十三元
三等共和麵	每百磅十一元
特別靚窩麵	每百磅十二元
爽身粗麵	每百磅十二元
盒庄共和窩麵	每百磅十二元
半磅庄窩麵	[illegible]
各欵通心桂花粉	每百磅十元
盒紙庄心通粉	[illegible]

CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打一元
各通心桂花粉	每百磅十元

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION 35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫四仙專營中國各埠匯兌及交收欵項外克己水用金格受香港存欵所有交易利息並一切銀行業務總行紐約埠布律委三十五號分行在設三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委一千九百七十號三藩市分行在加州寬尼街三百零一號立拔大來樓

Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

金山正埠 祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨 僑胞惠顧取價從廉以圖久交

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四册十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
鴻漏春光記八毛
賜術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香奩八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人山玉桂正北鹿茸正安邊野散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

大埠乾坤葯房 男醫丁卓生 女醫鄧梅氏 內外全科

包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有一般 實担保 不用先交分文

若因遠難來醫可寫明病狀命配葯寄醫

包正白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回良
包通婦女各種閉經葯 全副卅元一副卽通不通回良
王氏六六丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元
補腎偉人丸 每盒五元
交欢避孕油 每筒弍元
閑妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服治元
包正包參茸玉桂發行 如假包換

果能包醫

神醫妙葯

乾坤葯房先生乞筌弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔皆賴先生丸葯食好真神妙葯也 此頌 墨國斗埠黃深叩

[illegible]

KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第廿三期已到 愛閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛四仙 舊金山代理處世界日報 總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

拘楊正法、以快人心、又有一大匪名吳者、得免脫、惟如此之嚴厲治匪、境內仍不安、因派出之官兵巡游各大道者、每不能守本分、匪知之、常俟兵出城後、突入刦一醫區、擄槍彈去、近又擄一西人名派克者、以與政府爲難、幸派克用計己逃歸、然已被困月餘云、此間發生白喉症、延蔓四境、今已四閱月、每月小孩死者近七百人、各醫院用清血法、頗見效云、

●英教士在滇被擄後之官匪交涉

▲普小安匪黨之要求條件
▲滇政府一槪予以否認

字林報十五日、雲南通信云、前數星期、有二法人、在岔梁縣火車上、被土匪擄去、法人馬洛地克殞命、今內地會教士泰來夫婦又被擄、二人係自貴州調查該省苗族傳教情形歸、及去目的地祇二十里、忽爲普小安匪黨截路、其地係一小村、距省城祇六十里、爲入滇黔二省大路交叉處、匪旣截路、卽將二教士與同行華人擄入山中、當時泰來夫人可得免、但夫人見泰來落盜手、願與之同往、英領事聞警急與當局交涉、立卽派兵追救、但普匪揚言如急追、二教士命不保云、目下夫人已被釋回、省城傳出匪所提之條件、如照辦、可釋泰來教士、計

（一）立卽停止派兵追逐、

（二）盜許於境內不再行刦、

（三）如商議定局、教士立釋、

以上乃臨時條件、隨後又由柏克教士轉來普匪之要求、計

（一）普小安匪首、由官府派任東北各路保鎮、

（二）官府許以將軍之銜、給與軍火、

（三）一經充任官職、不可中途革斥、

（四）必有雲南五國領事担保官府之信用、五國者爲英法日美俄、

（五）匪徒各首領及頭目、得許在永年公司保壽險、

今省長對此五條要求、一槪否認、仍主張深入山中捕索、將來官兵如進攻、教士之命難保、

●葫蘆島開埠經費問題

▲張作霖欲扣用京奉路餘利

葫蘆島開闢商埠、施工計畫、現已辦理投標、其所需之經費、雖云由部省合籌、現在仍未指定的欵、頃聞張作霖電部、主張將京奉路餘利、悉數扣下、陸續撥爲開埠經費、不得挪作別用、部中對此尚在核議、未曾答復云、又訊、葫蘆島開埠工程、投標之期、因種種事故、已迭次展緩、茲據外人方面確息、駐京英使又有照會、遞致外部、請將工程開標之期、展至八月十五以後、俾英國工程專家、得以參預投標事宜云、

廣東新聞

●工人鬥殺之大風潮

界（旁金）木工會、與杉木開料貫抖工會、因彼此職業混淆、纏訟數月、打架爭鬧、已非一次、查其原因、界木工會組織之初、原設籌辦處於十區一分署段內、擬令杉木開料工人加入、惟該行原日已設有某堂名目、卽從前之行頭、故未允加入、省長以該工會未能全體一致、遂批令不准立案、該會主任畢殿輝、將會址遷往惠福路、集合界木工人、成立該會、而杉木開料工人杜桁、又將原日之行頭改組開料貫抖工會、設會所於河南福場街、彼此勢成對峙、界木工會、謂開料工人、混用大鋸、勒令加入界木工會、方准作工、其禍機遂伏於此、迨爭持數月、鬥毆多次、無從解決、昨十八日上午十一時、界木工會、糾集千餘人、各荷旗幟棍棒、分佈於警界外之泥城一帶、先以一小隊到黃沙十區一分署段內調查、有持該會職員張新志咭片者、入區報告云、是日係到如意坊等木店調查、並派傳單、請飭警幸毋誤會、區署當經勸令謹守文明、不得有法外行動、始允其請、仍一面派員出署暗中監視各工人舉動、距該員出署、尚未到如意坊、而段警已電告、發生暴動、該區立派武裝警察四十名、公安局聞警亦派偵緝員七人、馳往肇事地方、協警彈壓、警隊未到時、如意坊各杉店、見大隊工人、排山倒海而來、多已走避一空、逃走不及、或照常開工者、悉被毆打、店內什物、多爲搗毀、斯時僅有段警二人、無力制止、丙班警察梁才、因上前勸解、亦受傷數處、其閉門避匿者、悉被毀門入內、搜人毆物、警隊到時、以其人多勢大、尚不知有毆斃人命、故無從辨別孰爲兇手、祇得極力彈壓、該工人又聯往十區段內沙地之怡昌木店、如法搗毀、警隊上前制止、各工黨遂退出警界外之泥城一帶、大演鬥毆惡劇、查十區一分署如意坊誠昌等店、各物被毀、瑞生祥傷件高升、蘇妹、廣昌傷件李祥、昌和利傷件項六、榮盛昌傷件譚登、林慶、陳榮、謝生、最慘者、有件戴心、在鋪尾被刀斫傷後腦、並用鐵鈎插入腦袋、當堂倒斃、該受傷七人、並被傷段警、卽日送市立醫院救治、十區段內怡昌店、亦傷數人、傳聞警界外之泥城、亦死數人、傷多人、誠工潮發生以來之空前惡劇也、又聞廿號午後一時、開料貫抖工會、以昨日失敗、引爲奇恥、特聯合數百名、手執工會旗及伸冤旗、赴市廳及公安局請願、一伸其冤、並請予以保護、但市當局以事端發生在警界外、且行兇人又未捕獲、祇得允諾不情調處雙方意見、免致互相殘殺云、

●米行提出討論二大綱

米行與米舖風潮發生後、經由省長電飭

紹昌行製藥丹丸散 應清先生秘傳方服

[illegible]

SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

三鞭補血露

每一樽二元 每六樽五元五 郵費另加 每樽十担銀二毛五

再造吾身 三生有幸

[illegible]

美國波士頓埠富利軒上言 商安

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

[illegible]

英雄大力汁

定價 每打二十元 三樽五元五毛 一樽二元 郵費每樽二毛五 發客大單格外克己

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處信來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1041 Grant Ave. S. F. Cal.

●延年益壽大醫書發售

美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門線類圖貼說詳而且晰顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一册者全書洋庄巨册共三百四十餘頁都十萬餘言取價三元五郵費在內書到無多欲購速來 世界報

金山正埠 大光書林 Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S. F. Cal.

●本店各種書籍齊備價目印便函取卽奉

（芝埠）生源號廣告 Sang Yuen & Co. 533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟烟京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花峙時欵碗碟衣館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊鐵保各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧時價格外計平以期久交並接理各客信件銀両匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交安富紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲源店是問 如有銀信請照上西字付來便安

生源號陳孔芳啓

黎元春應驗丸散廣告

[illegible]

強種自來精

定價 [illegible]

參茸三鞭補腎丸 有夢遺精固本丸 無夢遺精蛤蚧丸 加料合歡膏 七日包愈脚痛風濕膏藥 包愈痱疔花柳濂珠藥線 預防傳染犀角麝香化毒丸 魚口橫弦已潰去腐生肌 參茸燕窩開胃藥水 婦科通經種子麒麟丸 採戰忍精丸 種子揭被香丸 龍涎香化痰止咳丸 五鞭發力丸 統治遠年傳染入骨搜毒丸 立止小腸疝氣攻心丸 初起白濁一劑解毒除根丸 積年疔墜惡毒一掃光丸 立止遠年虛濁補髓善後丸 初起打消魚口橫弦便毒丸

○○搜除花界積毒藥皇丸
○○馳名補腦丸
○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○○參茸鹿鞭三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○來函恭錄

[illegible]

發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

備戰止急油 妙不可言 每罇弍元

HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可遞神效奇藥郵費買者自理

正永利威五加皮藥酒

經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元半

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗 萬應 治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥 丸 每料十元 半料五元 小料三元

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛金立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處賓合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟 Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

●周自齊否認辭職

三日北京電云、昨傳言署理內閣總理周自齊、告辭厥職、今日周氏宣言、否認此事、並謂予必須署理此職、方免陷於無政府、現徐世昌及內閣諸員、均謂對於奉直兩軍之戰、謹守中立、不爲左右袒、

●孫文（預備）助張攻吳之虛言

三日上海電云、聞孫文現預備派兵北上、協助張作霖、攻擊吳佩孚、據孫文之書記陳某云、現孫文決定協助奉張、擬派遣兵隊、或由漢口進發、或由南京北上、今候觀奉直兩軍戰情如何、乃實行出兵、並謂孫文此次實助張作霖、乃因張氏之意見、與孫文相同、均欲恢復南北統一云、

●中國內亂之外人觀

三日美京電云、本京人士、于中國此次兵爭、頗爲注意、現特調查中國各黨、協助何方、今駐美中國公使施肇基、乃由北京政府所派、前日美京會議、曾任中國代表、現北京新內閣、係由張作霖所荐舉、據美國參議員報界大王那付企李夫云、張作霖乃親日派、爲日本之代表、孫文則自稱爲中國南方總統、派有代表馬素、在美國辦事、吳佩孚現爲中國中部及西方之最有勢力者、惟美京各界、與吳氏結識者甚少、據與吳氏相識者云、吳氏乃愛國之好男兒、查中國北方之地、占中國地方四分之一、幾盡爲日人所奪據、市面所用之銀、亦由日本所出、且北方滿人甚多、均助舊黨、惟自民國成立後、滿人勢力已失、不許滿淸復操政權、據外交界言、中國此次內亂、乃欲恢復舊黨勢力、但中國中部及南方、因仇視日本、故力反對、聞自美京會議後、奉直兩系、已預備戰爭、至今始行發現、今次中國兵爭、於美國絕無防碍、照美京九國協約、中國內亂、如有累及外國、須由九國會議、方能加以干涉、並聲明各國須予以中國機會、使建設完善政府、不得乘中國內亂、奪取特別利權、

●英俄訂立煤油合同之反響

三日意國展那亞電云 各國代表、今日在經濟會議席上、討論俄國煤油專利問題、因俄國過激黨政府、與英國些些路公司、訂立合同、將俄國煤油利權、盡售與英英公司、各國聞之、大爲譁譟、羣起反對、各國代表 探問俄國、均不認有此事、現皆疑團莫釋、

●英工黨請承認俄政府

三日倫敦電云、本京總工黨、今日開大會議、決定上書展那亞經濟會議、請轉致英相萊佐治、謂該黨工人共有六百餘萬衆、請求承認俄國政府、復敦邦交、又若准情俄德兩國、加入國際聯盟會、同辦國際和平事務 定不慮其與列強、再有衝突之事發生、即或有之、亦易調解云、

●俄欠美債之調查

三日紐約電云、有美國算術家、現向各銀行調查俄國政府、共欠美債若干、查番初時所欠之債、由七百兆元至一千兆元、隨後卡連士技政府、又借欵兩次、一九十七兆元、一九十兆元、統計共欠千餘兆元 至今本息未有淸還、

●日本報鼓吹革命被封

三日東京電云、本京之廣告報、因登載英文革命歌一首、鼓吹國民起行革命、仿照俄國過激黨之法 使國民各得自由、政府以該報鼓吹革命、紊亂朝憲、今日即下令將該報封禁、以壓亂萌、

●美人重視長城磚石

廿一號山地晏西報云、有美東大學堂教習某氏、前赴中國遊覽名勝、日前歸來、曾在萬里長城拾獲一磚石、重量二十三磅、係用白灰製成、爲美國磚石所未有、實爲希世之古物、本擬帶回美東、陳列大學堂、以爲紀念物品、詎抵美時、被稅員疑此磚內、藏有私物、先將兩端鋸開查驗、後將磚之中間、鋸開十字、詳細查察、該教習謂此磚石經此次查驗、已失去廬山眞面目、不復如太璞之完、殊爲可惜、

本埠新聞

●奉直之戰爭談

美國電機師士冬、昨乘日船大洋丸由中國歸來、據稱現中國內亂復起、乃日本之給、查張作霖在奉天之兵隊、均由日本所管、聞張作霖今與孫文聯絡、協攻吳佩孚、若張氏獲勝、或准孫文爲總統數月、俟孫文去職後、即由張氏操攬政權、今張氏有兵隊七萬名、駐在北京南方、由日人協助一切、攻擊吳佩孚云、又美人尼頓 乃天津開灤煤礦總辦、昨日亦乘大洋丸船由中國歸來、據言開灤煤礦、爲中國最大之煤礦、每日出煤一萬五千噸、惟今奉直兩系 忽起兵戰、各將火車調用、輸運兵隊軍實、致令所產之煤、不能運銷各處、今予歸來、擬請美商購買該礦所產之煤云、

●加督排日之會議

本省總督士地芬士、因本省高等衙官、前日判決本省議會於一九二十年所立之拒外地業例、違背美國憲法、致令此例不能實行、而居留本省之外人 皆可自由購置實業 誠恐日人將來多買田地耕種、攙奪國民利權、昨日特與本省公家律師威氏、會商對付之法、擬不服該衙官之判決、將此案移交合衆國衙、或美京大理院、請求定判、若仍失敗、則將此例修改、聲明不分種界、凡居留本省之外人、均不得購置地業、使日人不能反對云、

●何愚蠢乃爾

西婦苛路文、家居本埠二十六街六零一號、與夫分居已久、近日結識西人布辣苛路、彼此愛情篤摯、婦允俟與夫分婚後、即與該西人成婚、惟婦遲來有時往別處慶會、與別西人攀談 該西人即不悅意、與婦屢有口角、前晚又因此衝突、婦謂似此意見相左、結婚之舉、可作罷論、西人憤而辭去、至昨早大曙時、有人在婦之宅前、尋獲該西人屍身、疑其出門後、即服毒而死、婦謂彼每有衝突、即出此言、向以爲其憤激之語、不意今竟實行云、

●實至者名必歸

袞因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉
大埠上海洋箱公司陳袞披露

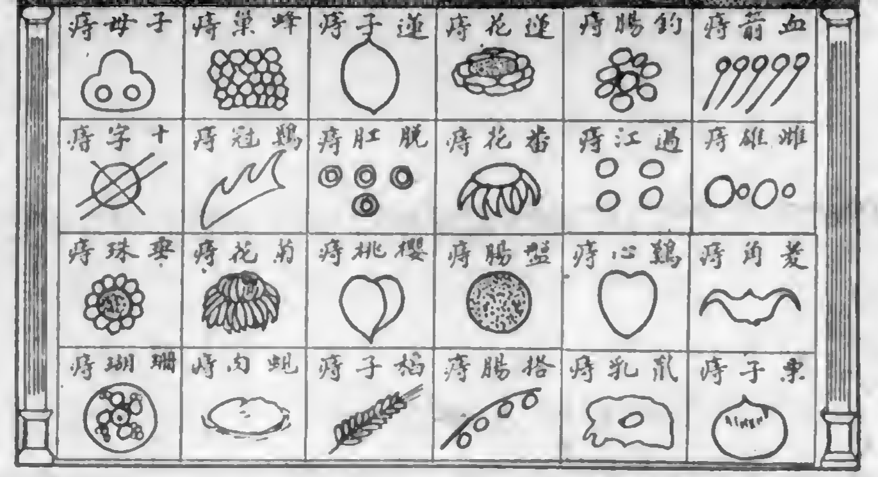
杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉
尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三樽痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌
大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患菓子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四樽照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也
大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血瓣形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印聚之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即探該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱
大埠馨新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）

◎包愈內痔屙血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六 當信處
Ng Woo Co.
746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂

新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各貨齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄

金山大埠都板街八百零四號
電話差拿一三一九
甄碩光醫生寓內

●集蘭堂專辦（參茸玉桂地道藥材）雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞

回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參（大補茶）每劑一元七毛五
加茸（大補）茶每劑二元二毛五
（武溪蛤蚧）双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave, San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（即護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

活士律師 [illegible]
胡棠 [illegible]
每日在辦事所時間 電話差拿一三六六

胡棠（譯編）代理各燕梳事務

FRED WATTS
活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 300
專理入境案件
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG
胡棠 譯員
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

●香港滙單五十七元七五

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜敎定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七 電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. New York, N. Y.
503 South Spring St. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加州寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

瓜李奥 五月四號開
好沙士的 五月十三號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症翠醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全愈幷無脚軟骨痛確見先生製造精良令感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九月廿四號 美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

張偉川醫生

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

吸氣管 鷓鴣丸 黃昏膏 金丹 金芝末 難眼 治痔散 補腎丸 奧月散 爛頭膏 [illegible]

接印文件 博雅齋 笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

「杜滄」狀師。承辦移民案件。衙門事務。
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里薦言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即精先生寄來能涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃淸日久之頑症感恩靡涯略申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡淸除忽川大補茶連食數次後至其毒關結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲瓣類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃淸此患敬敘數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載幷無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見矇霞後至年餘幾乎不能見積山兄弟留心細看其目內中点其白汁結障隨人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠蛇尾還睛丸與內消翳膜丸共同煎茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳睛人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以誌深德也
必珠卜埠甯邑弟李元新拜

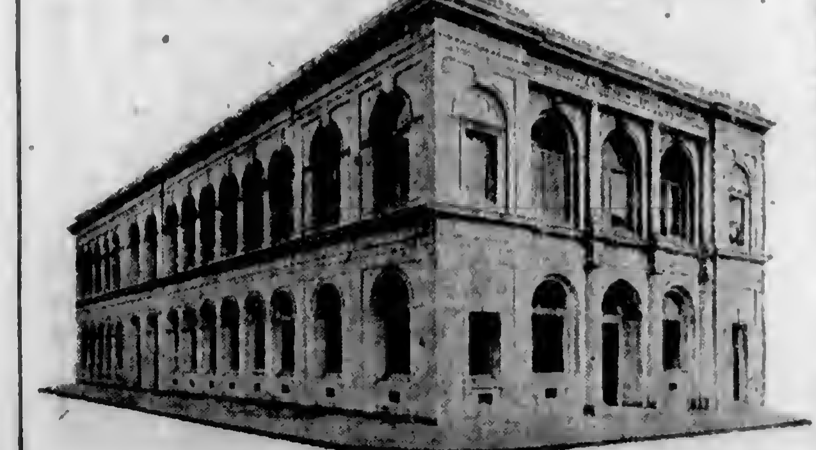
●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒冒熱薰蒸之時其患即起喘促攢眉寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以筆言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好安數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加鎅寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.



本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金鑀香港銀行附貯求利◉按揭銀両◉繙譯華英文件◉填報入息稅

●政界入白衣黨籍之多

羅省有白衣黨人、爲數極衆、日前擁往某園圍、藉查酒爲名、毆擊園主、警差馳至彈壓、又與之鬨鬬、致令警差死者一名、傷者一名、羅省公家律師查悉鬧事之黨人、共有百餘名、請加蘭租吏入案控拘、依法懲治、本埠公家律師布李地 查悉埠中亦有此等黨人、在合衆國衙當職之人二十八名、稅務司人員五十三名、新市政廳人員二十二名、另警差偵探共二十五名、此外平民列入該黨者、亦屬不少、此係檢閱該黨人文件查出云、

●波斯人來美被撥

有波斯國人廿六名、前由遠東來美、留在烟租埃崙、經由移民局員審過、以按照歐國入美人數業已逾額、不能准情入境、遂定判撥回原籍、惟波斯人不服裁判、聯請律師、向合衆國衙力爭、以期准予放行、詎昨日衙官亦照原案批判、將來一律撥回波斯、

●士的船易名

太平洋郵船公司之企李柯士的船、今日下午一點鐘、由本埠開往遠東、大艙位華客七十五名、內假道者三十一名、船政局昨將該船易名爲總統喜士號、將來所有該公司輪船、一律改爲總統名號、

●船到人數

太平洋郵船公司之好沙士的船、今早八點鐘、由香港到埠、灣泊四十四號碼頭、載來頭等位客一百八十四名、內華客有調查銀行委員余澤芳、陳日和等十三名、大艙位華客二百五十二名、內假道者五十三名、

各埠新聞

●僑胞熱心助學

士丹佛函云、士丹佛中國學生會、前因籌補建築會舍欠欵、曾經大埠總商會贊助、在大埠募捐、現因捐欵尚未足數、該學生會又選派代表、向鄰近各埠勸募、聞已捐十埠、到處均承僑胞熱心贊助、慷慨捐助、足徵我僑胞關懷敎育、茲將各埠捐欵數目、及贊助人姓氏錄左、士丹佛大學內由楊龍胡榮熾黃均諸君幇同勸募、得欵一百七十餘元、巴老亞道、孟老柏、尾非三埠、由趙位崇君幇同勸募、得欵百三十餘元、山多些埠由容嵩光陳光珍兩君幇同勸募、得欵百二十餘元、山瑪地埠得欵三十元、挖慎委利埠由孫其高廷懷黃敏中徐耀南各君幇同勸募、得欵五十餘元、十彌打埠由余誠中余中煦兩君幇同勸募、得欵三十餘元、網自李埠由何培君幇同勸募、得欵五十元、聖地固埠由趙松柏君捐助五元、屋崙埠由黃梓材君幇同勸募、得欵七十餘元、

●加省禁酒員撤職之虛傳

三日美京電云、禁酒局副官鍾士、以紛傳加省禁酒員律打、有撤任消息、是日特對報館訪員稱、律打辦事、至爲認眞、且資格最老、決無撤任之理、

●堂鬬之風潮未息

廿七號砵崙報載埃士多利電云、自華人高錫被人鎗斃之後、迄今多日、埠中安謐如恒、絕無暴動風潮發生、詎今早十點半鐘、又有操魚濕工之華人亞光、乃甲堂人、被人鎗傷左臂、現拘拿乙堂人高旺、疑其關涉此案、查該華人係在八街夾扳街、被人轟鎗四响、一彈命中、一彈轟中街旁、射上二樓、流入一房、幾中熟睡之西婦、現所拘拿之華人、查驗其靴印、與行兇者靴印、若合符節、

●代西女購車票被逮

廿三號文天拿省表雪地西報云、少年華人楊基、日前出資購買車票、交由西女摩佛、爲搭車往別處之用、昨被警差查悉、疑其助該西女往別處、當皮肉生涯、有干例禁、即將伊拘逮、送官訊究、

●加蘭租吏注意華餐館

廿八號砵崙西報云、本埠加蘭租吏、因任期已滿、日昨集議、布告瓜代、並謂全埠治安、由伊等查明一切、現宜注意者厥有兩端、(一)西人誘藏西女行淫之地方、共有數處、(二)華人餐館、多穢汚不堪、有碍衛生、亟宜整頓、使之潔淨、

●嚴防華人越關入美

廿九號羅省西報云、本埠關員布匿、日前由墨美交界地方、遊歷歸來、據稱該處天氣溫暖、雨水漸稀、聞居留墨界之華日人、多將越界入美、故移民局即加派關差、前往該處、嚴密防範、以免疎忽、

●疑兇釋放

廿四號埃士多利西報云、自華人高錫被人鎗斃之後、經拘拿數人、疑爲有關涉此案、昨日在驗屍官處、挑選陪審員、審訊五點鐘久、惟各華人均稱于此事概不知情、或不在場目擊其事、審畢、各陪審員定判不知何人行兇、亦無確據、證明所拘之人、實係兇手、警差遂將其一併釋放、查上禮拜三日、有堂界華人十餘名、全乘魚濕船、往魚濕操工、疑此案兇手、亦在其列、

●携貲私逃被拘

廿七號網地李西報云、華人陳興、日前由某華人餐館支給銀六百五十元、代該餐館購買物件、詎携貲私逃、潛赴士連拿埠、經被差拘逮、今日解回本埠、衙官勒具保單一千五百元、方准保出候訊、

●甖貨土庫出賃

啓者大埠仙尾慎街七四八號樓有土庫出賃最合各商店屯積貨物之用租價極廉如意者請按址移玉面商可也
大埠三益堂謹啟 九

●都朗度憲政黨壬戌年職員名一覽表

正部長黃壽如 副部長司徒俊椿
正財政長李端門 副財政長林道王
監督員余賢山
中文書記趙乙葵 李希策
外交員張雲谷 麥躍池
理數員譚寶田 核數員林德朝
庶務員黃德樞 議長麥昌簪
議員 黃老義 司徒寶山 鍾弼臣 梅宗藹
黃就 甄洪 梅晉 曾傳信
余中林 麥榮 張文輝 陳淸
林賢相 麥祚銑 何燕美

●敬頌馮鶴屏眼科聖手

弟患眼疾忽然起紅筋矇人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉
金山大埠萬寶源劉煇林恭頌
馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館下面

●香港廣東銀行布告

敬啓者本銀行經於去年十一月將所聘黃碧荃君副司理之職取消其在外一切行動係屬個人之事與本銀行毋涉特此聲明以免各界誤會此布
民國十一年四月十號 上九

新張金門旅館廣告

GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬潤而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌熄否隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖蓋更無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水地龍下層即廣綸公司統辦寰球貨品常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄强授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

廣東台山縣 益信銀號 荻海太平街

YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信罠紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉一年期附貯週息六厘半年期附貯週息五厘港紙廣毫附貯由貴客自便
益信銀號總司理余煊和披露

●精做時欵西裝衣服廣告
△工精價廉

本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎
架連氏啓 五六
CLANCY Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco.

何明子咳寶

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

凡乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功 此眞咳之寶也 斷根扯氣丸每盒二元
鄭貴賢者自理
參茸三鞭補腎丸每盒五元
代售處大埠奇芳

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成痨之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘀氣哮喘內傷咳血黃痰白痰中帶 [illegible]

每盒一元

●劉成昌通關飲西班牙寒熱症良藥

○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痧症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎮藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功 小樽每樽二毫五仙每安士五毫 十樽以外暫包郵費隨人定購

劉成昌藥肆 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.
上八

New World Ginseng Co.
159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.

欲買正地道老山參及價錢相宜者快來幇襯新世界

倘貴客欲購大幇洋參發售請發函商議價格計平

以圖久交美國及加拿大可由C. O. D.付匕

貨價目錄 如取某號貨請註在某號項下前田付來

正北美野山參每磅價銀十六元
正美中野山參每磅價銀十五元
大枝正地道老山參每磅十二元
中枝正地道老山參每磅十大元
甲號洋參每磅八元
乙號洋參每磅七元
丙號洋參每磅六元
上等參鬚每磅四元
上等參碎每磅三元五
正雞巴腎核每磅十元
正臭鼠膽每對二元
正熊膽每個三毛五
常便 價甚相宜
惠函乎寫明西文住址

From ....
Street ....
City ....
State ....

新世界洋參公司啓

●譚裕興公司派息布告

啓者本公司樓份派收股息現屆第九次準于民國十一年五月一號爲開派利息之期凡我同人請早日將息摺付出依期收領俾值理等得以憑摺照交註明摺內交回各東存據可也 二
●光裕堂與裕興公司之樓不同請祈分別勿將息摺錯寄
譚家公所裕興公司啓

●餐館出賣廣告

茲有西餐館一所在六街近尾慎街夾孖杰街內有餐房六間樓上住房八間今東主志圖別業願將全盤生意家私什物招人承買價格相宜如意者請到下列門牌面議可也
津餐館主人啓 九
John Restaurant 59-6th St. San Francisco.

●至孝篤親總堂催繳收條部佈告

啓者本總堂客歲建樓發出收條部當日前結束數目時將收條部繳回者固多惟現値刋發徵信錄之際細查尙有後開字號之收條部未見繳來是以特行通告凖限於登報滿月內仰將該等收條部繳交前來俾得將捐欵芳名列印徵信錄以昭淸白如逾限不交若有昆仲前向該等收條部捐有欵項日後見徵信錄無名字刋發者本總堂不負責任屆時依然協同該捐欵人向經手人嚴追特此通告 下六
茲將未經繳來之收條部字號開列如左
宿秋成歲律呂調陽雲騰致雨露結爲霜金生麗水巨闕稱果珍李奈位
民國十一年四月十九日
至孝篤親總堂啓

七元九毛八可買下列四物

(一)華美車路鍍金鏢一枚此鏢乃用上等物料製成確爲準則包保貴客滿意
(二)杜鵑鐘一座刁刻精美行時確準如諸君家中置有此鐘可增光不少
(三)黑鋼手鎗一枝每分鐘可放二十响機件堅固不慮有危險之弊
(四)寒暑表一件此寒暑表於二十四點鐘以前可知天時如何殊稱利便
以上共四物原價値銀十五元現本公司爲擴張生意起見特別減價三十天祇取回銀七元九毫八如貴客接到此等物後有不滿意者可將原物付回本公司即將原銀歸趙諸君如欲購買請先付銀一元到來按櫃其餘之銀俟貨到時然後淸交若在外國請先將銀七元九毫八寄來本公司自必將各物付上祈速來購幸勿失此機會

CONTINENTAL SALES CO.
219 W. Walton St. Dept. 61 Chicago, Ill.

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大幇以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啟 一卅六

WORTH'S
Worth Shean Eber Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號至一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.
733 Washington St., S. F., Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信◉銀兩照上西字付來便合代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL.

延年堂

老店發到正北鹿茸正野山土木桂正野山老樹甜油玉桂各省道地藥材各號丸散膏丹各款大補參茸俱全大帮發行價極相宜各款大補茶價目列後 [illegible]

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

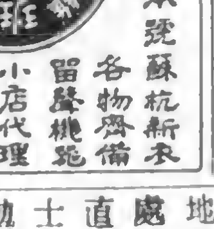
本銀行現在舍今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞惠顧以免利權外溢

◉醫生梁燾南常廳

茲本銀行匯單通行于我國內地各埠市

●定期存欵週息 三個月三厘 六個月至一年均計四厘

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco, California.



啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

奉直兩軍戰紀

▲直軍飛機施放炸彈 三日北京電云；今早有直軍飛機、駛至豐台、由空中擲下炸彈、炸擊該處車站、爆發頗烈；又長辛店今早爆發一聲、勢如巨雷、聞直軍乘駕飛機、駛至該處、施放炸彈、適擊中奉軍之軍械站、故爆發如是之烈、現傳聞長辛店、被火焚燬、

▲直軍擬用毒氣炸彈 三日萬國新聞社美國女訪員卜架由保定來電云、現直軍趕製防禦毒氣面具、觀其舉動、擬用毒氣炸彈、攻擊奉軍、惟此項消息、未得確實、據保定直軍大本營布告、奉直兩軍、連劇戰三日、均直軍獲勝、

▲奉直兩軍之增兵忙 三日北京電云；奉直兩軍、在長辛店經連戰數日、雙方勝負未決、兩軍在天津一帶之戰線、約延長一百里、今兩軍皆由別處增兵到來助戰、極形忙迫、現奉軍前後、均恐被直軍襲攻、防範格外嚴密、

▲海軍司令助直攻奉之宣言 三日北京電云、頃接報告、北洋艦隊司令杜錫珪、通告駐南京領事團、現率領艦隊、由上海駛赴秦皇島、協助吳佩孚、攻擊奉軍；各艦駛抵該島、可用大炮向京奉鐵路轟擊、斷絕奉軍往來京奉之路、、聞現已有巡艦三艘、駐在秦皇島、、砲攻京奉鐵路、、

▲直軍二萬進攻馬廠 三日北京電云、；吳佩孚現由戰地東方、派兵二萬名、進攻馬廠、查馬廠駐有奉軍甚多、爲奉軍險要之地、近三日兩軍已在該處交戰甚烈、

▲直軍擬截斷奉軍之路 三日北京電云、據美國軍官報告、今日見有直軍大隊；向天津進發、並在恒河與奉軍相戰甚烈、直軍向此進攻、實欲截斷奉軍由天津達至大沽之路、若直軍能截斷此路、則在天津北方之奉軍四萬名、不能首尾相顧、今早在城外南方、劇戰一場、爆發之聲甚烈、全埠震動、疑係奉軍飛船、駛至該處施放炸彈、

▲外國軍艦羣集天津 三日北京電云；美國水提士佐斯、現與美使沙文會商派艦保護僑民、決定派美艦委命頓號、由香港駛來天津、保護美僑生命財產、免有危險、查現駐天津之外國軍艦、內有日本魚雷艦三艘、英國潛艇一艘、法國小艦一艘、意國小艦一艘 保守北河、

▲英美醫生救治傷兵 三日北京電云；現有英美醫生多名、自願出任義務、往戰地救治受傷兵士、因今豐台及長辛店兩處之戰地、有傷兵甚多、無人調理、查奉直兩軍雖多、惟皆無救傷隊、故受傷之兵士、遺在田野、無人救治、聞有傷兵多名、勉強行至車站、欲上火車、回京調治、惟不能上車、致死在車站、

▲交通部不准張吳以鐵路抵押借欵 三日北京電云、中國交通部布告、政府所有鐵路、前經向外國借有債項、今被奉直兩軍管理、惟張吳二人、均不得向外國借欵、以鐵路爲抵押、如有私行借貸、政府決不公認；

▲北京報界對于奉直戰爭之言論 三日北京電云、本京各英文報、均謂此次奉直戰爭；乃由于張作霖與吳佩孚爭奪利權而起、又中國報界記者、今日特行會議；僉以今次奉直之戰、大累國民、定議鼓吹國民、于戰爭期內、均不納稅、以免延長戰禍；

▲奉軍虛報吳佩孚陣亡 三日天津電云、據奉軍報告、吳佩孚今日在馬廠督師出戰、已被奉軍大砲擊斃、張作霖聞報；卽賞給奉軍銀五十萬元、以資獎勵、並下令軍隊、向前猛攻、本處近日所傳之戰事；均謂奉軍勝利、又北京電云、政界接天津奉軍報告、吳佩孚昨在馬廠出戰、被奉軍大砲擊斃、惟助吳氏諸人、均謂此消息不確、幷謂奉軍故意僞報吳氏已死、以搖惑直軍之心、駐京各公使、亦均不信此事、經向馬廠查詢；惟未得確實消息、

▲吳佩孚馬廠督師 三日北京電云；吳佩孚親率大軍、到天津南方馬廠督戰、進攻奉軍、今張作霖趕緊加增兵隊、以厚勢力 料馬廠必有劇烈之戰、現兩軍分在數處、以大砲轟擊、吳佩孚既到馬廠、、將與張作霖之廿五歲子、在此處交戰、今日有外國軍官由京外觀戰回京、、據稱吳佩孚現在長辛店、指揮一切、因駐守該處之曹錕兵隊 不甚精練、故親到該處指揮、候陝西督軍馮玉祥之兵、到來援助；聞馮玉祥之兵隊、于昨禮拜二日、已初到保定、現在京外南方之路、近日兩軍均以大炮交戰、今双方大砲子彈將罄、故暫停止轟擊；

▲奉軍佔領固安 三日北京電云、、張作霖之兵隊、今日佔領固安、據傷兵云；近日兩軍在固安交戰甚烈、彼此均有勝負、死傷不少；

▲張作霖增兵到馬廠 三日北京電云、、張作霖現添派兵隊、前赴馬廠、抵步後、、卽行下車、向恒河進取、

▲奉軍二萬到山東 三日北京電云、、政府接山東督軍電報、現有奉軍二萬名、由滿洲水路而來、已抵山東云、

▲英領事受傷無碍 三日北京電云、、英副領事丙匿、于是禮拜二日出京、親赴戰地觀戰、忽被流彈擊中頭部、暈倒于地；昇回京內調治、現醫生將彈子取出、料無大碍、將來必能醫愈、

▲吳佩孚陣亡不確 四日北京電云、、昨傳言吳佩孚陣亡、殊屬不確、現直軍在豐台戰爭、大獲勝利、今北京城門已閉、以防敗兵竄入、、又兩軍在馬廠交戰；亦甚猛烈；、

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品

堪稱龍手批發尤廉各家惠顧請照上列西字投遞無悞

（工錢求利） 金山 佛蘭西花旗銀行 （一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單 本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏秩曾培明料理寓廣益號 命器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong China

香港電滙滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何鹿石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅
一在上海 一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙滙單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便

CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡綿寬地街及孟今街角華人部係羅省埠怡利洋毡店曾慧初料理寓梳事溪大埠南京爾和公司舉泰號辦店

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

本店總代理中國北口外埠春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因通貨低平各梓里惠顧當照時價仲眞貨價銀由信館寫赤或由

協同和人參庄 始創分枝美洲

C.O.D.付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器迯禮聽物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到

金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷並接上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余植常謹啟

●疳瘡幸逢大國手

弟染生陰疳毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪敷以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞如患及瘡症仰祈留意

弟台邑溫詩芹恭頌

Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露

新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚藥酒發售

金山 廣益隆 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue San Francisco CAL
P.O.Box 2477

本號向來專辦米伙食雜貨巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自製糖菓瓜菜種

舖在大埠都板街九百四十一號 電話差拿二千四百七十七號

金山 悅昌隆 正埠
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco, Calif. U. S. A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street., San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年突向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良幷其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔端啓

南京船四月廿二號開
差拿船五月三十號開

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街 Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Chong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號 Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co., 781 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在金李街 Wah Chong Co., 737 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明兩知定依期無悞
天元 天福 泰生 天興 貞祥 全福
麗生 天成 麗興 華昌 天和 同啓

金山 萃泰 正埠
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客幷承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若有電信來往祈留心是荷小號幷接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S. F., Cal.

啟者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客

金山正埠贊生堂謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇膽搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每罇七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱眘鮮明貨眞價實希爲留意

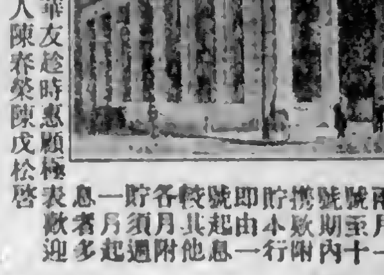
金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣

金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S. F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附各項按揭生意每年七月一日爲扎數派息之期凡由該兩月一號至十號期內携欵附貯小行即由一號起息其他各月附貯須週月起息一月多者表歡迎



占一月利息仰華友趁時惠顧
代理人陳春榮陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗良藥丸 寄售

啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年茲存濟世起見選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心搜揀精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧書明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
Canton, China.
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 啓

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺冷常患傷風 腎虧頭痛常見痲木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過勞勞神傷形
酒色過度久流虛漏 無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失欲 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便澀痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使屏老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡實家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價錢 每料廿元 半料十元 小罇五元 單內詳明

主治至寶 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

◉有風濕者注意 每患風濕之人始初不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本醫不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸腰背手足骨節每發其候 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸腎脹痛 或腰背見疾頸膊難轉側 舉手旋痛垂手痺腿麻於握物苦於伸縮 腿痠膝軟腳痲趾痒絡筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相纏 半身不遂由氣血虛弱風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯
○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中 一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火爍水竭見色卽洩 精道失固便咀膠濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精卽洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●時局變動中之各方面

▲張景惠之奔走
▲吳佩孚之冷靜
▲張曹交換意見
▲徐顏互相慰留

張景惠携有奉方條件、、於三月三十日赴保、昨已回京、入府謁見總統、、報告連日與曹錕兄弟接洽之情形、據云、一曹絕無成見、惟吳佩孚態度日來殊爲冷靜、尙須疏通、聞總統已決定卽日再行派員赴洛、有謂已商定派遣傅增湘、未知確否、景惠在京再留一兩日、又將赴保一行、或再與曹銳聯袂出關、亦未可定、至景惠在保接洽情形；亦將一述、、據聞景惠除陳述張作霖對於吳之要求、、並及張之對於時局問題之主張、（一）爲進行統一、（二）爲恢復國會、、（三）爲選舉總統、、（四）爲整理財政、（五）爲裁減軍隊、對於統一；則主張召集南北統一會議、、由南北具有實力者派遣代表、擇一適當地點開會、解決一切、；對國會則主張恢復舊國會、、至第三項、則以現任總統在期祇有年餘、究以何人繼任爲宜、亟應早爲準備、並須徵求各方之意見、總以具有收拾時局之能力、素爲全國所仰望者、他如整理財政一項、則分爲籌借新欵、與清算夙債兩端、蓋統一之後、一切善後事件、無不需欵、、應由南北各省、、共同擔借若干、、將來亦由各省共同攤還、以昭公允、一面並將南北近年來所借內外債、究有若干、統盤劃算、、籌一合力償還方法、藉清債累、又裁減軍隊一項、南北應同時舉行、就現有兵力裁去六成、、分作兩期辦理、、每期應裁去若干成、、及以若干日爲一期 俟統一之復、、開一裁兵會議、協同商決、上列各項、；經景惠說明後、曹使亦逐項附加意見、惟尙未探悉、至張使之主張恢復舊國會、聞係粵方有此要求、、伍朝樞日前致電張使、極言此節可以允許粵方之要求、、略謂贊成召集舊國會、不僅舊國會議員肯效奔走、且可得具此同一主張之各方面之同情、、所以張使決然作此主張也、、據洛陽來京者言、吳佩孚遠在洛陽行轅、每日清晨六時卽起、除赴操場閱兵外、並作大字三張、畫梅花數幅、洛陽各界請求書畫者甚多、吳氏有求必應、其態度似極鎭靜、一若不知外間風雲之險惡者、每日接見賓客甚多、、南北兩方人物俱有；如民黨金永炎朱兆熊唐克明均在洛、、聞且被聘爲高等顧問、每談及時局之事、吳輒顧左右而言他、當此時局緊急之候、吳氏態度如此冷淡、一若無事者、不能使人無疑其非自然也；、昨晚有傳吳於明日生日後過、或將赴保、但吳數月來不敢赴保；、卽慮與曹使見面、卽爲交誼所束縛、至意志不能自由、、此次果能成行、、殊不能預料也；又昨日上午外間盛傳總統將出席國務會議、院中亦有此說、但迄未實現、、或謂係顏勸阻、至總統出席閣議之本意、係留顏代、並表示本人將退野云、

●遠東政府大募華兵

聞政府昨接赴俄視察委員劉萬芴報告；謂遠東共和國現在大招華兵；並授華僑之首領翟蘭亭蕭漢臣二人爲旅長；丁海山爲團長、查翟係山東人、蕭係直隸人；丁海山係江西人、、均由歐戰時在哈爾濱被俄人招去作工、現因失業工事難覓、故號召工侶、投入紅軍、於前年新舊戰役；頗著功績、遂由營長升至今職；今遠東共和國、因戰事軍人缺乏、遂由該三人各回本籍、招募華兵、翟回魯、蕭回直、招募魯直二省人民、應募者極多、惟丁海山在贛招募、僅得二千餘人、不及翟蕭二人之多 赤政府論功行賞、故僅授丁團長；丁頗不滿、現丁自告奮勇、又回華招募；已在上海設立機關、至此項被募之華兵、聞由日人長野義雄訓練、、長野係日本之步兵大佐、將新招之華兵、編成紅旗軍；已有六師之衆、、其槍械服裝等、、赤政府因缺乏之故、商請勞農政府接濟、勞農現已交到頭批計槍一萬枝、砲四尊、現在蘇拉斯地方操練、 下級軍官皆華人、；其中分子、（一）係在俄失業之華工、（二）係東省鬍匪、（三）直魯難民、（四）蒙古人；每兵月餉二十元 安家費三十元云、並聞政府得報後、、除通電奉直黑吉魯豫蘇各省長官、嚴爲查禁外、並已急電滬護軍使何豐林、迅將在滬組織招兵機關之丁海山、查明速捕云、、

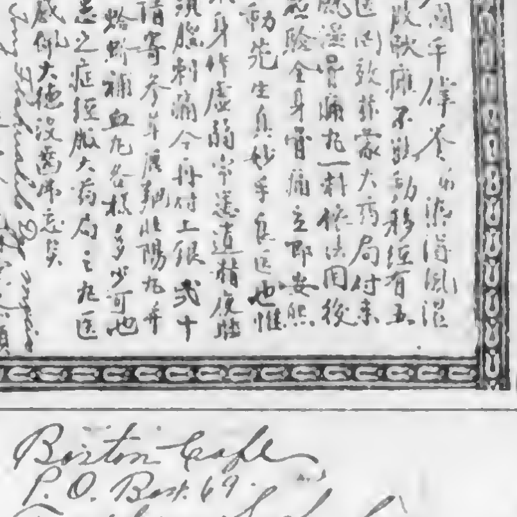
●董康報告查債情形原呈

▲調審查漸得端倪
▲擬陸續呈登公報
▲債券用途不負責

據公府消息、董康昨具呈總統、除請催新任司法總次長從速涖任外、、並歷陳償還短債委員會之現在情形、、茲錄其原呈如下；呈爲請催新任總長到部、、暨歷陳會務情形、仰祈鈞鑒事、竊自王總長寵惠回京；康以駐會辦事；、請其卽日履新；、業承允可；嗣悉有崙任法權討論會長請辭總長之呈、伏揣鈞座必以批令慰留 惟是部務待理正殷、、應請飭催王總長與羅次長文幹卽行涖任；俾可主持一切；康得卸仔肩、至此次會務重要、本非一介迂疏所克勝任、過蒙特派不敢不勉盡乃心、在政府方面、、固應審諦時艱；對於國民希望之情；亦當負其責任、、依照財政部原定章程、清算欠債數目、監視償還手續、；匝月以來、督率各委員昕夕進行、致力於清算之一途、迭向財政部鹽務署與各銀行、分別調查案卷賬簿、暨招集人員到會諮詢、

●廿一條苛約法帖平沽

本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字瞭然了解一面心心相印于腦海中迨長成時能知爲國家効勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五 國內商埠城鎭各書坊舖均有發售此國恥品



陳贊生大國手偉鑒 弟患風濕骨痛四肢軟麻不能動移經有五載屢延醫治致藥大藥局付來貴號風濕骨痛丸一料依法用後十分應驗全身骨痛立即安然四肢活動先生真妙手良醫也惟弟向來身體虛弱常遺精腰痠不安頭腦刺痛今再付上銀式十六元請寄參茸蛤蚧補血丸各樣多少可也 [illegible]

花柳入骨搜毒扶元丸

寶驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔瘡便血丸 每罇二元
皮膚濕毒止癢癬疥膏 每盒一元五
珠熊拔毒生肌散 每盒二元
鹹府消腫止痛藥 全盒六元 每盒三元
珠珀斷痔膏
參茸鹿肥壯陽丸 每盒五元 全料廿元
參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料十六元
諸君光顧 請認招牌

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科
KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

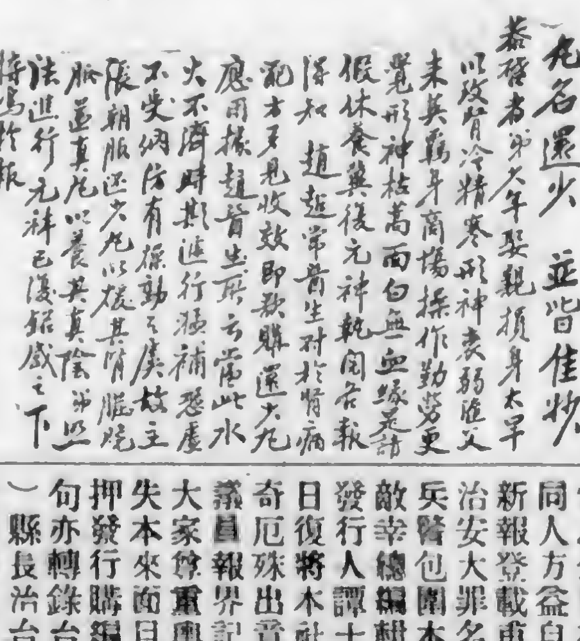
本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢宇必推誠相告

茲將往來船期列后

高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
顯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

保證書
講得利害 架起眼鏡
唔知眞假 留神看吓



Bixton Cafe
P. O. Box 69
Tompkins Sask. Can.

丸名還少 並皆佳妙

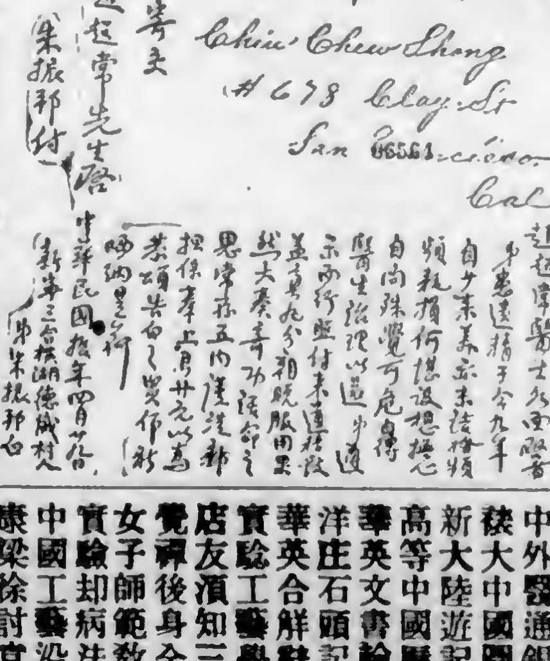
恭啟者弟久年娶親損身太早以致腎冷精寒形神衰弱後又未其羈身商場操作勤勞更覺形神枯萬而白無血緣是請假休養冀復元神執閱各報得知 趙超常醫生對於腎病配方見收效即欵購還少丸應用採趙醫生所云當此水火不濟時期進行滋補恐慮不受納治有保助之虞故主張朝服還少丸以壯其腎臟晩服益真丸以養其眞陰此法進行丸料已復強盛之下特鳴於報

旅加拿大山地埠黃以勤頌

●生精補血 藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同件漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣

未署健省三和衣館新會藍世扳敬告
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.



17234
Chiu Chew Chong
#678 Clay St
San Francisco
Cal
趙超常先生啟
寄交
宋振邦付

九年遺洩得安然
趙超常醫士久蜚譽 弟患遺精于今九年 [illegible]
中華民國拾年四月廿 [illegible]
新寧三合振湖德成村人 弟宋振邦白

花柳風濕酒

此酒清血拔毒袪風排濕活絡舒筋統治新舊疔毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因清濕過度傷氣敗血兼夾風濕以致骨節痛楓經絡緊拘週圍流走四肢痠痿等症用以治療包能全愈若品性最酒或外國寄付不便者可用花柳風濕膠以代之 （酒）每罇連郵 [illegible]

精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元
益真丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元 武溪丸每盒五元

五乙藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

●新寧雜誌啟事

本雜誌出世已十四年此十四年中紫硬寨打死將日與惡官戰劣紳戰土豪惡勢戰凡所以滌舊污而改造吾台者雖不敢自謂有功而回顧此悠遠之歷史風雨如晦雞鳴不已或亦可告無罪此不特爲我海內外同胞之所共信卽我劉縣長亦深表同情也（台山旬報第二年第 期封報時評有云査該兩報出版最早又以敢言自鳴於世人多敬而憚之公署亦嘗表此同情嘉其直筆云云）同人方益自愧勵不料劉縣長以雜誌及日新報登載甫草勦匪事加以搖惑軍心妨碍治安大罪名竟於三月八日晚間突派大隊兵警包圍本社及日新報聲勢洶洶如臨大敵幸總編輯趙君外出未爲所獲卒將本報發行人譚士奇君拘去鎖押縣署監獄至十日復將本社及台山日新報查封本社遭此奇厄殊出意料之外竊思劉縣長曾作學生議員報界記者又自命爲先知先覺之文化大家尊重輿論本其素抱未必一行作吏遂失本來面目惟以斗大方城一日而封兩報押發行購編輯全城震悚視聽改觀（此六句亦轉錄台山旬報語合並聲明以誌欵忱）一縣長治台亦可謂有威矣同人認報紙當受法律之保護非依法定手續無與地方官廳發生關係之可能此事未解決以前所有編輯印刷迫得暫時離開台城賡續出版桑梓敬恭惟力是視以期無負我諸父老昆弟誠恐傳聞失實轉滋誤會特此通告幸垂鑒焉其各長期告白他日照期數補登此布

●世界書局新到最新書籍
▲書籍出門不得回換

新增華記帖式一二元

洋庄袖珍華英字典一元五毛
滿州地圖銀六毛五仙
女子絕妙好題辭一元
電碼交通必携二毫五
康南海大同書銀八毛
男女交際尺銀二毛五
中外醫通銀二元九毫
袪大中國圖二元五毛
新大陸遊記七毛五
高等中國歷史教科九毛
華英文書論二元
洋庄石頭記三元貳毛五
華英合解辭類四元
實驗工藝學銀六毛五
店友須知三毛五
覺悟後身全傳二毛五
女子師範教育九毛五
實驗却病法銀四毛五
中國工藝沿革銀五毛
康梁徐討袁文二毫
施公案一元二毫五
孔子家語銀七毫五
寃海靈光二毫五仙
內經知要五毛
胭脂馬五毫
紅柳娃三毛五仙
經驗跌打花柳方七毫五
蓬門畫眉銀五毫
孫子十家註一元
樂典教科銀五毛
家庭用秘術五百種六毛
小學中國歷史教科四毛
孔子基督爲友論一毫
通俗尺一元貳毫五仙
英語不求人一元五毫
新體中國歷史一元五
色慾寶鑑銀一元五毛
洋庄三國一元五毫

易經文四毫五
鉛筆畫範一元
裝潢傑奇案二毫
花柳指迷九毛
經驗兒科六毫
古文筆法六毫
華英要語三毫
數學教科銀四毛
禮記註八毫五
呂東萊尺三毛
美人福七毫五
淫毒婦五毫五
嶺南逸史三毛
諸子粹二元七五
青衣記四毛五仙
科學教育六毫五
南北宋四毛五仙
花柳病預防五毛
小英雄銀五毛
自治論七毛五
植物教科壹元
慈禧畫像四毫
胎內教育四毛
淫毒婦四毫五
海外拾遺四毫
八段錦一毫五
新舞台銀五毫
東萊博議六毫
藥性賦銀三毛
鬼士官三毛五
懺情記銀八毫
克貝偵探銀二毫
廣藝舟楫銀五毛
擲果緣銀七毛五
日俄戰紀八元五
看圖識字二毛五
毒藥罇七毛五仙

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒（差拿六一七號）
膏丹丸散經驗異常

萬應統治　搜骨丹　寄費在內　每樽五圓

神諸　止痛丸　五淋白　郵費在內　每盒四圓

三參鞭茸　補腎丸　郵費在內　每盒五圓

[illegible]

專科

[illegible]

遠近馳名非虛言也今本醫生到美初掛招牌本埠揚名誠恐外埠同胞未及週知難來就醫是以本醫生將此藥丸功效說明如患　疾注意請看講此丸服之早日脫離苦海不

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾㕑臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●痛科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●（傳世）秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家覽舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患食之即奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有濟眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元
●寄售處世界日報

益嗣齋主人啟

置若罔聞、京氏認識其厨子在人叢中回首、聲言往省、京氏等相繼前行、羣衆愈聚愈多、頗難前進、馴至水塘附近地點、始與必地警員相遇、遂勉力前往、冀越出羣衆之前、及將抵第七里石界時、已見布洛森隊長偕三人在該處、京氏告隊長、謂如羣衆不聽勸告返步、則或須經命放槍、向其射擊、軍士旋退離防界約五百碼、京氏與必地警員都靈警弁三人往遇羣衆、使其返港、惟各人答稱、吾輩非犯法律、祇欲往省、不允返步、並大聲呼叫、亂搖鞭竿、京氏竭力阻止羣衆、以待援軍、惟衆人強要警考讓路、京氏警告衆人謂如必欲前進、將命兵士放槍轟擊、羣衆大呼寧死不回、羣衆中有二人、先已認得係爲首者、復擠進衆人之前、大呼曰、行行、罷工、京氏入人叢中欲捕此數人、但爲衆人所阻、被其逸去、是時全隊擬前行、京司與警察等覺不能攔阻退入界線內、必地警員向地放槍一响示警、衆不之顧、京氏請布洛森隊長向低放一槍排、後警差即走進羣衆前阻不使進、羣衆態度仍強、連呼罷工罷工不已、衆人仍繼續前行、未久印兵到步、衆人始稍靜、自放槍後、隨查獲重傷四人未幾殞命、微傷八人、多傷足部、由縮則之工務司員作供後、京氏再上堂作供云、

●營業稅行將開辦

財政廳施行營業稅、日前經兩次會議議決實行、並呈准省長許予開辦在案、昨鍾廳長以施行前之事項極多、亟須預期派委籌辦、因之特委李直生爲營業稅主任、歸第二科主管籌辦一切、至征收該項稅之期、亦行將宣布云、

●處分教育界誣告案

省署昨通令各縣各教育機關云、照得教育進行、先除障碍、誣告之罪、律有明條、近查學界攻訐之風最盛、甚至有冒稱代表、假名揑控者、歷考查復之案、多屬虛僞、圖洩私憤、絕非爲公、淆亂是非、有意欺玩、固足妨碍教育、實已顯犯刑章、本署現開地方行政會議、業經議決、對於此等誣告之案、亟應通令、從嚴懲辦、嗣後各屬辦學人員、應由主管機關、隨時認眞稽察、分別勸懲、毋得稍有瞻徇、貽誤教育、如有控案發生、對於原告人、必須詳密詢查、屬誣告者、即拘交法庭、按律治罪、務使刁詐之徒、不敢再爲嘗試、教育事業、得以順序進行、是爲至要、除分令外、合行令仰該縣即便遵照、此令、

●法庭處理頂手訴訟辦法

廣州市舖底頂手、向稱轇轕、自官廳決定登記辦法後、致業主舖客各方面、發生訴訟者、幾十佔七八、其中屬於並無頂手而冒稱有頂手者固多、或確有頂手、而業主不允承認者亦不少、連日地方審判廳受理此種訴訟案件、多至六百餘宗、致各法官推事、非常忙迫、有應接不暇之勢、聞法庭審理主旨、係採取証據主義、如鋪客方面、能呈出眞實之頂手單據、經由法庭承認者、即判爲有舖底頂手、否則視爲無效云、

●呈請維持海軍學校

海軍學校維持會具呈當道云、爲海校停辦、聯乞批示規復、以維教育事、同人等前以海軍學校奉令停辦、呈請俯賜規復在案、惟迄今月餘、未蒙批示、羣情惶懼、無所適從、查海校創自前清光緒八年、爲廣東開設學校之鼻祖、歷更朝代、均照舊辦理、即嫉新學之前清粵督譚鍾麟、貪橫暴戾之欽差大臣剛毅、屢思裁撤、均以碍於輿論、雖命令已下、旋即收回、況現値粵人治粵之期、咸冀發展、不圖反予停辦、根本剷除、則從此廣東將永無海軍儲材之地、而吾粵又爲海疆省縣、一日有事、勢將借材異地、痛癢無關、事事仰人鼻息、必至尾大不掉、言念及之、豈爲得計、同人等不揣冒昧、擬懇鈞座俯賜維持、立予批示規復、使海軍教育前途、仍留一線、廣東幸甚、國家幸甚、海軍學校維持會、

●人壽會之虛驚

粵城寺前街兩廣人壽會、供帮分子、多屬大小北及旗界暨附郭一帶貧民、爲數不下三四萬人、昨四號午、市上忽傳該會倒閉、致各路分子男女貧民、紛持會簿前赴該會察看、聞此事實由該會股東司理互爭權利、致起內鬨、以致輾轉訛傳、演此慘劇、現經警局派委澈查、正在稽核中、想不能聽其倒閉云云、

各屬近聞

▲團總被匪轟斃　南海登雲堡保衛團總李著碩、昨十三日早由李邊鄉步路來省、八時行經大田石路叢竹邊、忽被伏匪衝出截殺、連轟數槍、李著碩身中三彈、當堂倒地斃命、同時並有署名李雍者、投函瑞綸織布廠、及劉怡記、打單各索數百元、其截殺李團總者疑即該匪黨所爲、現經登雲局懸賞六百元、呈請緝李雍究辦云、

▲沙滘演戲命案　順德沙滘鄉、十三號演唱周康年班、鄉人前往觀覽者、計有數千人、詎是晚劇場開演後、戲棚外之售女入場劵處擠擁非常、爭先買票入座者百餘人、該處因上重下輕、不能支持、霹靂一聲、登即塌下、以致百餘女子、盡墮江中、幸拯救生還者、八九十名、溺斃者約三四十名、當時起獲尸首十四具、越日撈獲二具、現懸賞格能獲尸體一具、酬金十元、緣該戲棚係用竹篷枝搭於河邊、此次幸塲下賣女票處一小部份、戲棚全座尚未全行牽及、惟事變後、父母尋女、翁姑尋媳、夫覓妻、子覓母、兄弟尋姊妹、一遍悽凉之情、令人不忍聞見、亦云慘矣、

篤西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸海狗鞭固精衛生大丸
○參茸四鞭補腎興陽種子丸
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸
○加料參茸五鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武溪養血氣大補丸仔
○參茸武溪養血氣衛生大丸

每兩一元八毛　大盒一元八毛　每兩一元八毛　每盒一元一毛　每兩二元六毛　每兩一元五毛　每兩一元四毛　大盒一元四毛

每料二十大元　小盒銀九毛正　每料二十大元　十盒銀一十元　每料銀三十元　半料八元五毛　每料銀拾六元　小盒銀七毛正

○補腦安心寧神丸　每兩一元五
○參茸補天還少丸　每兩一元二
○勞傷欬血吐血丸　每兩一元四
○除痰止欬順氣丸　每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸　每服銀三毛
○外感濕熱回春散　每鑄銀三毛
○粒仔疥瘡毛疔散　每鑄銀三毛
○少林寺跌打還魂散　每鑄銀九毛
○治小腸疝氣痛丸　每兩一元二
○化毒生肌硇砂膏　每盒一元六
○遠年爛腳黑藥膏　每盒三元五
○搽痔止痛牛黃散　每鑄一元六
○消痔止大便血丸　每兩一元四
○立即止痛救急散　每服銀三毛
○消粒止痒珠片散　每色銀一元
○皮膚濕毒止痒水　每鑄銀四毛
○內消瘰癧猴棗丸　每兩銀二元
○內消瘰癧[illegible]
○內消頸核芒果膏藥
○男女頭風止痛丸
○鹿尾犯補腎眼丸
○正硇砂除點膜退紅筋大紅
○除點去膜退紅筋眼丸
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸

○婦女調經止痛丸
○婦科調經孕育丸
○婦科白帶至寶丸
○赴青樓免毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收濇丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○鹹痔止痛珍珠散
○一掃光頑癬藥散
○殺蟲止痒癬藥油
○去濕毒洗身藥水
○驅風濕祈蛇膏藥
○風濕骨痛腳痛丸
○寬筋健步養血丸
○即止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸

每盒一大元　每盒一元一　每兩一元五　每兩一元四　每兩一元四　每服銀九毛　每服銀九毛　每服銀九毛　每兩一元六　每兩一元二　每兩一元六　每兩一元二　每鑄一元四　每鑄一元八　每鑄二毛半　每鑄二毛半　大張銀一元　小張銀三元　每兩一元六　半料一銀六　每兩一元二　每兩銀二元　小鑄銀六毛　每兩銀二元五毛　每兩銀二元五毛

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元　並無煙質　立即見效

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術　海外無雙
篤西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痺○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因悞食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安
山婁寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳
篤西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤币一張仲銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○○以應急用可也○○此問　財安
弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙
篤西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已跡○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○
英屬市必埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應
篤西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩　醫安
弟蔡陸釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春
篤西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○脚軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前曾將該症大畧○○函知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候　台安○○
弟梁敬書

發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F. CAL.
中西書籍
洋貨蘇杭

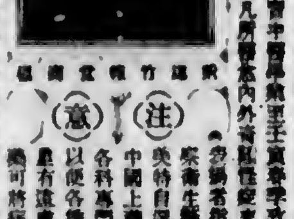
發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閱艷記六毫
卓岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閻督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歐必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉贈

古傳經驗專門特識丸藥
[illegible]
存眞固髓丹
[illegible]

醫生譚蓮儒
陸軍警察
統理內外方脈　經驗丹丸散

譚蓮儒肖像



（注）（意）

[illegible]

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報启

意大利銀行廣告
BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets,　San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處
三藩市枝行華人司理鄺炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
士作頓枝行華人司理
二埠枝行華人司理鄺文顯

●跌打損傷風濕[illegible]雜症
[illegible]

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售
[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
773 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手　張都雅家
[illegible]
●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟令街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

談叢

一段（自由）戀愛之惡結果（冷雁）（續二）

母既有所覺、俟夜定悄問之、玉英猶思遮蓋、故作遁詞、重經寬猛兼施、多方窮詰、幾迸淚嚅囁、盡宣所秘、繼復俛首長跽、乞娘解救、其母目擊觳觫之狀、心腸陡輭、轉志反憐、允爲設法、爰援之起、玉英竊喜母爲援手、於是欲望更進一步、趁斯機會、遂白白志願、要求從施、誓死靡他、母嫌金生貧窶、不許、玉英更以輕生相脅、母鑒其志堅決不渝、匪可強奪、乃首肯焉、惟慮蔡之賦性暴躁、且羞恥之心、加人一等、而女又腹已如瓠、蓋不敢彰、設不幸而事敗露、蔡必雷厲風行、置女於死、處施於法、熟籌再四、計維開籠放鷴、使女從施而遁、玉英深表同情、翌晚、伺蔡熟眠、玉英密邀施造母室、女母初則略加譴責、金生既羞且歉、泥首不敢則聲、惟傴促默認罪過而已、女母語以定策、徵施同意、施本胸無成竹、自是言聽計從、女母出體己卅金予施、令其先作一度之歸計、爲簡易之設備、薉而重來攜李挈女、金生唯唯而退、詰朝向主人託故乞假、邀准賦歸、既至家、自揆與女事屬曖昧、既懼且羞、母前覺難啓齒、躊躇復躊躇、句留浹旬、非特預擬部署者蔑此發動、直且待與母商之機密、亦竟緘口弗洩、如夢如醉、渾忘者番言旋之爲底事也、施母以子回里已屆半月、鎮日暇豫、無所事事、竊思啣飯前途將有不利、故敦促使行、金生迫於慈命、未便稽延、祇得登程、而彼所以跋涉返紹之要領、卒至絲毫無就、風塵僕僕、虛此一行、路上撫心、自怍且歉、更愁乏術以對玉英母女、

（未完）

僑聞

日本驅逐華工出境

去歲五六月間起、山東人民、陸續前去日本各大都會、從事工作者甚多、尤以東京神戶各大都會爲衆、從事職業、大半爲陶磁器鐵釘業、而從事於泥水匠道路工夫清潔夫等等亦不少、據日本當局調查此項我國工人、計一百七十名左右、彼等從事工作、勤苦耐勞、衣食住等之生活費、亦較樸素、故工資極低廉、日本勞動者遂逐漸受其壓迫、際此日本勞動者失業問題、無法彌縫之會、日本勞動者、乃益受我國工人之影响、日本當局、遂擬設法驅逐、以保護日本勞動者、其所持理由中、又有恐與日本勞動者間發生糾葛、惹起國際紛擾之主張、數月前、經東京警察廳調查結果、決定以違反明治三十二年外國勞動者入國之勅令爲口實、並得內務省許可、於十三日發令、命我國工人、全部退出日本、並令各警署長强迫其即日成行、該工人手中略有積蓄者、固可即日歸國、而無積蓄者、不得已只得向親友假貸、可憐之狀、難以言喻、中有幷親友亦無者、慘狀特甚、我國駐日公使竟置諸不問、誠可怪也、查日本對於美國加州之排斥日本工人、數年來極力攻擊、今竟依美國排斥彼等之法、以對我國工人、不知將何以自解也、

新聞屑

踏遍全球

▲四人中僅存其一

香港通訊云、踏遍全球之美國奇士四人、一爲開立士、一爲查理安德、一爲波力密理眼、一爲牙那倫魏士、此四人曾與美人賭氣、謂不攜一文、能遍遊全球、而美報界亦曾與四人約、由一九零九年至一九二三年爲期、如能遊畢全球抵美時、並將各方情形刊諸報上、該報即與四人萬金、開等如約、遂遍遊各國、道經窩明台省至尼華達、經俄羅斯、中國、暹羅、緬甸、麻六甲、西里伯、婆羅洲、土耳其、法國、荷蘭、澳洲等處、可謂足跡遍天下、惜同行者四人、有三人已後先殂謝、惟開立士歸然獨存、此次復由暹羅陸行抵港、蓋已環遊天下三次矣、現氏將由廣州遵陸赴漢口、遊歷中國中部、據其對人述其遊歷中國西北、如蒙古新疆甘肅西藏等處情形、旅行中以由甘肅至關外一路爲最艱苦、計行百餘日、始度過戈壁之外、是處雖亦有食水糧物等採買、而其地方殊貧瘠、食品多不相宜、惟甘肅等處人民、雖風氣未開、而對於外國、尙能以禮待遇、惟西藏人則抱有仇外思想云、氏言時、以其頭部刀傷痕數處見示、均在西藏遇險之紀念也、氏此行、並無與人索取分文路費、專賣本人所印之名片、如有人欲買此名片、每張價銀亦不拘多少、均各奉送、此行以到南洋羣島時、所得名片費最多云、

三月小孩能說話

牛莊東關么姓商人之婦、產一佳兒、像貌魁武、迥異常兒、未及三月、即能發言、一日在襁褓中、兒之祖母、將包裹時、意欲戲弄、孩云奶奶我好樂、伊祖母云我比你更樂、由此漸漸說話、今已數月、往聽往觀者頗衆、皆云此兒聰明、說話早、後必大貴、有云才高命短、恐非吉兆、衆口紛紜、莫衷一是、姑誌之以覘其後、

詞林

念四橋懷古（臥月）

小步城西時、去城里許地、流水橋復橋、問名說廿四、到此動幽思、題起隋家事、明月照欄杆、多少玉人侍、簫聲徹夜吹、能使君王醉、世局多變遷、橋頭成市肆、賴有良友居、談古有餘意、醉尋石碣看、模糊蝕行字、

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
花柳入骨搜毒丸　每罇五元
戰必勝　每盒三元
新蛇風濕酒　每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每罇三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每罇二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生　統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任團團面
快來購服此三鞭

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥愿矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝
旅英屬杜郎度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Ont. Canada.

補腎丸

美國
奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

精醫內外各症　應驗膏丹丸散
博濟醫局
醫生　梁紫驊　陳瑞生　趙卓山

●兩儀婦造固本壯陽丸　四両庄五元四　半料十元
[illegible]
●雙料參茸三鞭壯陽丸　四両庄五元四　半料十元　全料廿元
[illegible]
▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四両庄四元五　半料九元
[illegible]
●參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
[illegible]
●參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
[illegible]
●下元虛冷煖腎補火丸　每盒二元六　半料七元
[illegible]
●第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢飲必愈
[illegible]
●各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]
●花柳初染八寶濕毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]
●花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步羣方
[illegible]
●百日可救採紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]
●濕毒癬癩止痕皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]
本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面

●龍涎化痰順氣止咳
●龍涎猴棗斷根扯氣
●百戰百勝
●造化功深雷兩儀
●特色冠時推此品
●牛料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香
[illegible]
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

Friday May 5 1922, Vol. XXXI No. 83 The Chinese World 本日新聞冊第叁拾壹年第捌拾叁號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年五月五號）（禮拜五）（夏歷歲次壬戌四月初十日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五毫○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代為盖章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話差拿二六

金山正埠 永利公司
Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐䥥鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窓簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓
總代理委市丁孝市電灯

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧蘄蛇鳳濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠 裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克已
新到各種粗𥻘炮發到四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

本館論說

論人類撲滅戰爭之難（彥公）

人類者進化之動物也。有競爭而後能進化。競爭不已而戰禍起焉。故觀於人類開闢以來之歷史。一髏血之歷史也。關於社會的則有民族之戰爭。種族之戰爭。關於宗教的則有基督教與回教之戰爭。又新舊基督教徒之戰爭。至關於政治的則殺機彌漫。龍蛇起伏。為禍之烈。所不忍言。據歷史家之統計。自紀元前十五世紀以來。迄於今茲三千四百年間。和平歲月。不過三百三十四年。此外皆屬於戰爭時代。兩相比較。是一年之和平而有十三年六閱月之戰爭也。更就國別而觀之。未有能維持五十年間之和平者。皆緣於政治問題。以為戰爭之導火線也。

夫人類之生於斯世也。惟幸福之是求。豈有樂投戰亂。而厭惡和平。故世界人士熱心於寢兵息爭。倡導和平者。肩背相望。試攷諸世界歷史。當希臘帝國時代。與波斯戰爭後。國際同盟成立。以共維和平。羅馬帝國時代。亦力倡國際和平之說。十四世紀之初期。詩聖登得務為和平之宣傳。降及十六世紀之交。法王軒利四世。英女王耶利沙碧。皆熱心於和平之運動者也。法帝拿破崙沒後。十九世紀間。俄前皇倡弭兵會。開海牙和平會議者數次。列國間和平協約。居然成立。此皆欲避戰爭之慘禍。以共謀人類之幸福也。乃攷諸實際。但就近世而論。自一八二八年俄土戰爭。以迄於一九一四年歐戰開始。合計前後不滿一百年。而列國間大小戰爭。共二十七起。弭兵云乎哉。和平云乎哉。

蓋國際無道德。為萬世不易之箴言。外交場裏。捭闔縱橫。爾虞我詐。則列國間之猜疑心以起。猜疑心者。即為戰爭之原動力也。試觀於意國方與德奧聯結同盟。乃潛通款於協商諸邦。德人與列強保証比國之永久中立。忽舉兵而犯其邊境。所謂德義者何在。故凡標榜人道主義。國際正義者。亦不過為塗飾世人耳目之具而已。

在一般好戰者之倡論。謂人類苟無戰爭。則永無進化。即如日本三宅覺太郎氏近箸通俗世界大戰史論。其結論中之一節。即發揮此義。其言曰。永久和平。不過世人一種夢想。自有史以來。戰爭之日多。和平之日少。可知戰爭者。人類存在之常態。和平者乃其變態也。今日之黃金時代。皆由人類之相競而起。相競達於極度。則出於戰爭。事勢上所宜然。戰爭之結果。優者勝而劣者敗。天演之公例不可逃。敗者困心衡慮。竭其智能才力以求優勝。此社會之所由進化也。倘人類無相競之心。無以作其邁往之氣。安於偷墮暴棄自甘。隱忍苟活。此人類自滅之道也。求和平者。其結果至於自滅。思之能勿寒心乎。人生實無日不在於奮鬥之中。特習焉者不加察耳。而社會國家之文明程度。遂日以演進。有時戰事一起。固不能免於破壞。然但當就其破壞之點。思所以補救之。若欲劃絕其破壞之根苗。則必先銷除人類相競之心而後可。如是將不免趨於自滅之一途。彼主唱極端之和平論者。實未嘗深究人類本然之性質者也。以上三宅氏之言。固流露其好戰尚爭之口吻。然欲永遠銷滅世界之戰禍。雖聖神無能為力。唯有委諸刼運而已。

緊要新聞

●田督請飭奉軍撤退山東

四日北京電云、政府接山東督軍田中玉來電、報稱現有奉軍二萬名、前來山東、故全省人民、咸恐發生戰禍、大為反對、且因日前美京會議、得協約國之助力、定議日本將山東交還中國管理、現中國已預備籌欵、贖回膠濟鐵路、若在山東開戰、必累及全省、並恐外人干涉、聞張作霖派兵二萬名、由南滿鐵路、運至大連、轉由水路運到山東、今山東全省人民、懇請政府飭令張作霖將此等兵隊、從速撤退、如張作霖不從、則山東必以兵力對付、惟駐本京日本使館、否認奉軍由大連赴山東、謂日本決不准奉軍假道大連中立商埠、致犯國際公法、日本斷不致如是之愚、又山東人云、日本前曾言若將山東交還中國、恐中國無能管理、今張作霖忽派奉軍多名、前來山東擾亂、恐日本有所藉口、不允交還山東、又王寵惠已致電駐美公使施肇基、謂今中國內亂未息、請轉告各國、未可派員前往中國、辦理美京會議所決定中國之事、

●施使對于奉直兵爭之言

四日美京電云、駐本京中國公使施肇基、今日與訪員談及中國之時局、謂今奉直兩軍戰爭、祇在直隸省交戰、此乃由帝國改為民國必經之階級、不足為異、料不久可以了結、斷不若美國前時南北戰爭之久、至在中國之外人、決不處危險、予深信各國對于中國內爭、必照前日美京會議所定之政策、均守中立、不加干涉、又謂奉直此次兵爭、均欲恢復統一、無論何方勝敗、將來必歸統一云、

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥酉膏丹丸散尤為注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紥中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢綿各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩檯褂搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹仙盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希為留意
中國絲綢 古玩雜貨 俱全

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥 HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租𥻘炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉
新到四方大豆餅發行

金山正埠 泗和老舖 SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張 六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
專營四仙中國各埠匯兌及交單放欵收取
受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息匯水用金格外克己
總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡全球各商埠其他均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行請線委一千九百七十號 三藩市分行在加鏵寬尼街三百零一號立拔大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

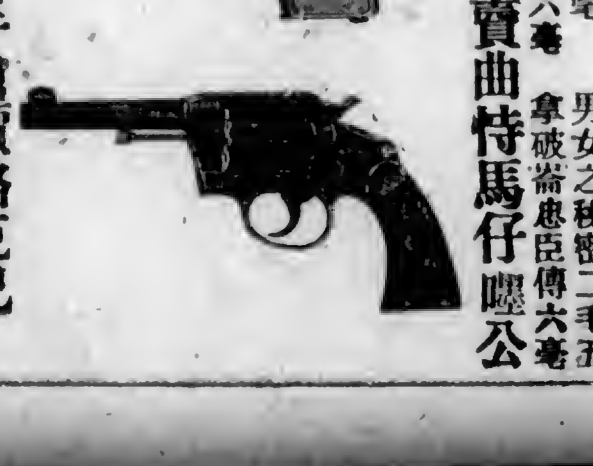
CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16
廣東麵廠
一等廣東麵干 每百磅十五元
二等廣東麵干 每百磅十三元
三等廣東麵干 每百磅十一元
爽滑廣東粗麵 每百磅十二元
特別廣東窩麵 每百磅十二元
磅庄盒廣東麵 每百磅十二元
半磅庄廣東麵 每打價一元
各通心桂花粉 每百磅銀十元

金山正埠 共和麵廠 REPUBLIC NOODLE FACTORY 1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
[illegible]
茲將麵品價目列下
上等共和麵 每百磅十五元
中等共和麵 每百磅拾三元
三等共和麵 每百磅十一元
爽滑靚窩麵 每百磅十二元
特別粗身麵 每百磅十二元
磅庄盒共和麵 每百磅十二元
半磅庄盒喬麥窩麵 每百磅十六元
各款通心桂花粉 每百磅十一元
紙盒庄通心粉 每打一元

粽糍發客 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽 蓮蓉鹼水粽 荳沙鹼水粽 特別菓蒸粽 什錦肉日黃粽 燒腩双日黃粽
荳沙甜肉日黃粽 菓子咸肉日黃粽 荳蓉咸肉日黃粽 蓮子咸肉日黃粽
專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租𥻘炮竹咸日腊味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒乇拿二四六
金山大埠成昌號披露

金山大埠 廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號
金山大埠廣利謹啓

金山正埠 祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨） 僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
泄漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫
●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己



●總代理岡州星期報

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

大埠乾坤藥房 男醫丁卓生 女醫鄧梅氏 內外全科
包醫各種閉經花柳爛脚痔瘡瘰癧風濕癬癢瘡科眼科限日全愈
如有般實担保
不用先交分文
若因遠難來醫可寫明病狀命配藥寄醫
包止白濁丸 每盒五元一盒包止不止回銀
包通經種子婦人各種閉經藥 全副卅元一副即通不通回銀
王六經九 此九統治楊梅府疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元
補腎偉人丸 每盒五元
交歡避孕油 每筒弍元
閉妓避毒膏 每筒參元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服拾元
包正包參茸王桂參行 如假包換
乾坤藥房先生台鑒 弟先患腎虧遺精後患白濁府疔皆賴先生丸藥食好真神妙藥也此頌 星國斗埠黃深叩
果能包醫 啟者弟患風濕爛脚[illegible]
神醫妙藥
乾坤藥房 KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理
●請看香港樂天報
樂天報何報乎 提倡國教之報也 提倡何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身為何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報
樂天報第廿三期已到 愛閱諸君快來
▲價目每冊五仙全年一元四毛四仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

但未克如期悉至、縱有遲延、會中不能任咎、外間不察事實、謠傳日盛、疑謗紛乘、本會抱定範圍宗旨、處以鎮靜、無稍踰越、况此事關係中外、咸所注目、尤未便敷衍塞責、現既漸得端倪、惟有將已經審查之件、繕具報告書、分次開會表決、陸續呈明、登諸公報、以期衆鑒、日昨面承鈞座暨顏代總理申諭再三、康雖至愚、曷敢不仰體愼重之意、但求有以對政府、有以對國民、絕非鹵莽從事、審核既畢、早爲結束、將來債劵支用之有當與否、本屬財政部專責、其中七百六十萬元張總長挪用在前、此外專抵償項、尙慮不敷、若謂有碍市面金融、似難分諉、至中央財政棼亂、實已無足諱言、外間物議繁興、如蔚豐大中銀行各案、指名呈控、應員依法受理、與現在會中所查債務初不能並為一談、橫相攻擊、康負有監督之責、亦惟奉法以從事也、所有現在情形、謹披瀝上陳伏祈垂鑒、

●財部保管九六公債劵

日前償債會委員長董康具呈總統、請將財部發行八厘債劵、（即九六公債劵）在該會審查未經完畢以前、應責成中交二行全數保管、當經總統飭交財政部查核辦理、茲聞財部昨已呈覆、略謂查前項債劵九千六百萬元、內除七百六十元、已由本部張總長向該會聲明留用外、尙餘八千八百四十萬元、業經本部悉數撥交北京銀行公會暨中國銀行保管云、

●皖軍民兩署爭財權

皖函云、財廳長孔憲芳、本無撤換之必要、若謂其無開源才力、試思皖省財源、現有何項可開乎、況加征一五附稅、八分出口米厘、皆足以敲吸民脂、何得謂為羅掘不工、不過許氏以孔為張督私人、故力持撤換之議、而張督又以許保薦財廳、未予通過、於是鬧起意見、始保史久紹繼孔、繼則通令各縣局、所征各欵、逕解蚌署、並扣留省令所委之靈壁知事、殊令許氏難堪、繼經史旅長高營長、一再調停、而財政解欵問題、終無所決、各縣局接奉督令、諄諄以解欵為囑、而許省長以管理財政為省署特權、旁人未便擅提、是以昨令財廳、通飭所屬、仍照向章批解、令文錄後、一省金庫、為一省財政出納機關、故凡直接征收賦稅、各縣局解欵、應一律交庫、財廳但憑庫據登收、或為便利起見、臨時與就近劃撥、亦應依據定案或命令辦理、本公署為監督一省財政最高機關、凡征收賦稅各縣局、如未奉本公署命令、又非循案辦理、不遵章解庫、擅自移動公欵者、均由各知事局長、負賠償之責、其前次發布征解旬報表、尤宜按各下旬第一日填報、如有解欵、未經載入旬報者、以後不得補報、幸勿有誤、致干着賠云云、

廣東新聞

●總部裁兵之計畫

▲恐不過空談而已

粵軍總司令陳炯明、於南北未統一之際、首先於去年十二月實行下令裁兵二十營減餉百餘萬、查廣東現在軍隊分三種、（一）師制、（二）路司令制、（三）警備游擊制、師制即陸軍制、等級則有師旅團營、種類則有步騎砲工輜及機關槍隊等、路司令制則半陸軍半綠營制、其等級則司令之下有統領、統領之下有營長、此綠營制也、然每營之人數及訓練、與師制同、此陸軍制也、警備游擊、則純為綠營制、其等級既以司令統領營連頭為區別、而每統之人數、及每營之人數、毫不一定、陳總司令回粵、即將軍隊分而為三、此外又必以有學識之軍官、始能編而為師旅團營之長者、實有深意、即所以定裁兵之標準、而為計畫之所寄托、因陳總司令現在裁兵之方法、將師制之兵、綴入之防軍、路司令制之兵、則作補充兵、塡補國防軍缺額、警備游擊制之兵、則預定撥歸各地方改編為警或團、務使國家祇有兩種之兵、非對外之國防軍、即為對內之警兵、萬不許有非警之警備兵存在、蓋此種兵對外則無戰鬥能力、對內不能整理治安、不唯徒重人民之擔負、抑亦不戢將自焚也、然陳裁兵之始、已蓄裁兵之意、其計畫固早已預定、裁兵目的、以裁盡警備游擊為止、計此種兵共有八十營、裁減之後、每年省軍餉五百萬元、即以溢額撥為教育經費、或用以籌辦及獎勵種種實業、且警備游擊既裁之後、擬再實行軍民分處、在各處指定七大練兵區、（一）廣州、（二）肇慶（三）韶關、（四）惠州、（五）汕頭、（六）北海、（七）海口、將來各軍隊必須到指定區域之郊外駐紥、不使時與人民相接觸、以保存軍人樸實之氣云、

●港官續訊警員槍斃華工案

▲沙田四死八傷案續誌　九日香港活司借陪審員三人、研究沙田四死八傷案、至昨十三日下午復陞堂續訊、政府狀師域文代表政府到堂、警署各員由山頓律師代表、域文狀師先略述關於此案之大要、略謂副警司京氏、於三月三號早七點鐘、到油蔴地警局、與帶有印兵五十名之隊長布洛森會合、同乘一車前行、印兵五十名、分乘摩托車四輛、銜接而往、意欲追及羣衆、勸返紅磡、以候警道命令、詎印兵所乘之四車、機件損壞、警弁都靈、適於此時乘摩托單車到步、報告約有華人千餘名、已衝出駐防附近水塘之小隊警差而去、布洛森隊長即率小數印兵前進、京氏乃乘都靈警弁之傍車、直向大埔而駛、途見華人多名、雖疾聲呼其返步、仍

（卡市）生源號廣告（芝埠） Sang Yuen & Co. 533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟烟京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊鐵保各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有圍口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係為生源店是問 如有銀信請照上西字付來便安 生源號陳孔芳啓

金山正埠 大光書林 Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.
●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉

●延年益壽大醫書發售
美國醫士施列民君所著延年益壽一書既譯出漢文內述衛生之防護疾病之治法別分門繪類圖貼說詳而且喩顯而易讀洵屬人生至寶不可不各手一冊者全書洋庄巨冊共三百四十餘頁都十萬餘言取價二元五郵費在內書到無多欲購速來 世界報

英雄大力汁
定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單格外克已
紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
新來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸
再造吾身 三生有幸
紹昌行 SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
三鞭補血露
紹昌行 羅清先生秘授丹丸散方脈

黎元春應驗九散廣告
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳瘰珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口横弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔堅惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口横弦便毒丸

強種自來精
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 新來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

未子有法 一索得男

●●參茸鹿𦡀三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
●●加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元
●限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
●●馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
●●搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
●●來函恭錄
備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

經驗補腎固本活命丸
每料十元 半料五元 每罇二元
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

正永利威五加皮酒
買者自理 本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效寄藥郵費

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料[illegible]
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練為丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗 萬應 治脚反筋凍痛軟痺藥 少力難行丸 聖

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疤癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚 神效

●應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

●吳佩孚已入京

五日北京電云、今日正午、吳佩孚已入京管轄一切、張作霖則逃回奉天、現奉軍秩序紊亂、四處逃散、遺下戰馬大砲駱駝戰品等物甚多、昨日之戰、兵士死傷者五千至七千之多、

●公使團飭令軍艦守中立

五日上海電云、新報接北京電稱、美英日三國公使、現飭令駐在大沽及秦皇島之軍艦、謹守中立、勿助吳佩孚之戰艦、砲攻京奉鐵路、並照一九零一年條約而行、京津鐵路、須照常交通、

●徐世昌再勸張吳息戰

四日北京電云、徐世昌今日與內閣諸員會議後、隨致令張作霖與吳佩孚二人、勸令卽停止戰爭、免碍大局、致累國民、并謂現有三國致文政府、反對在京外附近戰爭、若不卽行停止、恐被外人干涉、又近日英國欲將威海衛交還中國、今因中國復起內亂、故而延遲、日本交還山東之事、亦因此阻碍、

●北京財政之支絀

四日北京電云、內閣今日會議財政事務、聞今財政窘乏、京內各項政費、已不敷支、又美京會議所定中國收回之利權、今因奉直戰爭、致被阻碍、

●孫文軍心離散

▲自顧不暇何能援助張霖

四日上海電云、孫文現在廣州、今廣東之兵、分為數派、散在各處、其中多不聽孫文之令、張作霖欲孫文援助、協攻吳佩孚、已成絕望、料張作霖終必失敗云、同日上海電云、孫文原欲發出命令、調兵北上、襲攻吳佩孚、為張軍後盾、惟陳炯明極端反對、其意以為吳佩孚係脫離日本之圈套、其行為實出於愛國、故不肯表同情于孫之所為、致令孫氏不能前進、張作霖既失此臂助之力、則此次戰事、終必失敗云、

●陳孫已實行分裂

四日廈門電云、接到可靠消息、謂陳炯明已辭去廣東省長兼總司令之職、與孫文實行分裂云、

●協約國致俄代表之文

四日意國展那亞電云、協約國代表、昨晚所草對俄之文、彼此修訂、至夜深始行作實、隨交由書記繕寫、至今早四點鐘繕就、立卽飭人送至俄代表旅舍、其時俄代表皆在熟睡之中、卽行喚醒之、各代表均穿睡衣、接閱此文、今日有報館訪員往問俄代表、對于此文、是否滿意、皆蹙額而告以極不滿意、聞法國亦反對此文云、

●美議員質問外部長

四日美京電云、上院議員波噃、今日質問外部長、謂俄前帝國政府所派駐美之公使巴米地夫、其政府前五年已被推翻、今俄國新政府、美國未曾公認、何以外部仍公認巴氏為俄國公使、致令議院不能傳巴氏到院審查俄國事情、請為明白答覆、

●運動修改禁酒例

四日紐約電云、本埠反對禁酒會、今日在蔑地慎公園之戲院、會議反對禁酒例、赴會者甚衆、僉以現行之禁酒例、過於嚴密、宜運動將此例修改、各省禁酒與否、任由各省公民投票取決、或准許釀賣葡萄酒啤酒、以利便國民、全國總工黨首領金能士、今日亦到會演說、贊成修改禁酒例、弛禁葡酒啤酒、使工人于工暇之餘、得飲少許、可資身體強健云、

●賠欵委員研究德俄新約

四日巴黎電云、協約國辦理賠欵委員會、連日在巴黎會議、研究德俄新約、有無牽涉賠欵事宜、現查明一切、于賠欵問題、不慮發生意外之變、于啡沙利士和約、亦無直接違犯、遲日定致文德俄兩政府、聲明德俄兩國、雖締結新約、惟德國所收之稅項、須依照和約、繳清賠款、如有餘溢、始准為與俄國貿易之用、

●下議院通過禁毒藥案

四日美京電云、下院議員、今日通過一案、嚴禁毒藥、凡毒藥及片煙、概不准入口、若辦來美為藥材之用、亦須由委員查明確實、供醫院應用、方得准情、至美國所製之毒藥、亦不准辦運出口、凡私運片烟及毒藥來美、一經拘案審實、罰銀五千元、另監禁十年、其在美國之外人、如有私帶或發賣片烟、被差拘案審實、監禁期滿後、則將其撥回原籍、若各船主有私運片煙來美、或載有片烟、而無報稅單者、一經查獲、卽照所運到之片煙價值、懲罰該船主、務期禁絕煙患、

●日本改造內閣之暗鬥

四日東京電云、日本遞信大臣野田、及文部大臣中橋二人、以首相高橋、強其辭職、實為改組內閣之計、理由尙非充足、故不允照行、並謂若全國人民、既不信任內閣、則全體閣員、當連帶辭職云、

●日本之廢艦準備

東京電云、日本海軍省決定、因海軍條約之實施而應廢棄之艦艇、不待條約批准、卽着手於廢棄之準備、戰鬥艦敷島、肥前、朝日、三笠、安藝、薩摩、攝津、巡洋艦生駒、伊吹、鞍馬十艘、均已編入第三預備艦隊、一俟條約發生效力、卽行廢棄處分、

●掘國總統赦政治犯

四日汕化羅電云、掘地馬噃國總統奧李仁、昨下教書於議院、謂國內黨人之政治犯、當酌量恩釋、至招漢都堡外人侵入之犯、確為擾亂治安、須要分別治罪云、

●實至者名必歸

寔因內助患外痔起粒症形如雞心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實為中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉

大埠上海洋箱公司陳袞披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉

尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

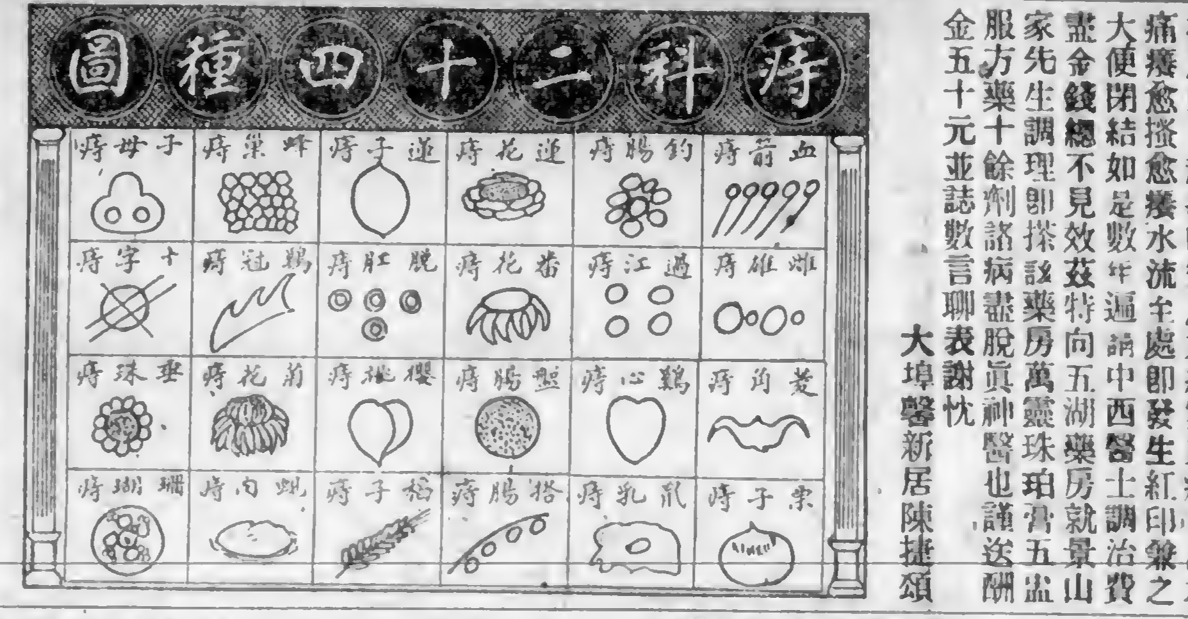
大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患栗子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等為破天荒之金丹詢不誣也

大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處卽發生紅印兼之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山先生調理卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱

大埠醫新居陳捷頌



（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

電話九四六

通信處 Ng Woo Co.

746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂

新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.

804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各件齊備 價廉不二 貨客光顧 從速付寄

金山大埠都板街八百零四號

電話差拿三一九一

甄碩光醫生寓內

●集蘭堂專辦（參茸玉桂地道藥材）**雜貨**

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

（回天扳本）神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參（大補茶）每劑一元七毛五
（十全大補）加茸茶每劑二元二毛五
（武溪蛤蚧）双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(卽護照)遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費為主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

每日在辦事所時間 電話差拿一三六六

活士律師 胡棠

胡棠繙譯代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 胡棠 譯員
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5126

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. - New York, N. Y.
503 South Spring St. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加州寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

瓜李興 五月四號開
好沙士的 五月十三號開

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏奐比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七 電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

●香港滙單五十七元八毛

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家暨伺人恭頌 九口

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無腳軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號 美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave, S. F. Cal.

[illegible]

博雅齋 接印文件 笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO., 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

杜渣狀師承辦移民案件衙門事務 Walter H. Deane, 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里薦言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽耑先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實為治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五戒并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼看其目內中点其白汁結障瞳人隨卽付赤十元與寓明視物畧見矇青後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係膈油下除白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同煲茶食丸戒口罪紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥調理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足賦賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠當邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好

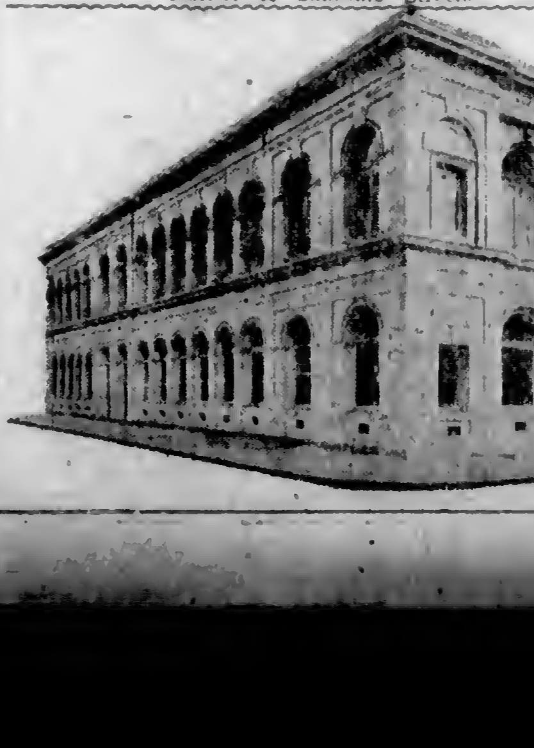
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患卽起喘促攢眉寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥調理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加鐽寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.



本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両◉繙譯華英文件◉塡報入息稅

本埠新聞

●會新樓賣餐籌賑之善舉

本埠會新樓主人陳文、以蘇皖饑荒、待賑孔亟、特捐銀五十元、各工伴捐出一日之工金、藉為賑濟、並於昨夕投報中華總商會、定於本月七號禮拜日、為賣餐籌賑日、將該一日內賣餐所得之欵、一併撥歸賑濟、請商會派員監督收銀等情、當時商董各人、以此等慈善事業、杏花樓既倡辦于前、得欵達二千六百餘元、(確數俟核查通告)會新樓繼起 犧牲一日之生意、以求有勵於災民、熱心宏願、洵堪嘉尙、當經全體贊成、惟按照杏花樓辦法、由商會代為發售餐票、未免手續太繁、且亦有所窒碍、因與該樓主人商定變通辦法、分誌如下、

一 本月七日由上午十一點鐘起、至晚間十二點鐘止、為賣餐籌賑時間、餐價照常、定菜亦可、惟定菜須先期五點鐘通知、懇乏人夫扛送、如欲搬回某處、可自遣人夫依期到取、

二 所有食品、均由會新樓備辦、自行捐出、賣得之欵、概由商會彙收、撥滙災區放賑、不得提支別項費用、

三 屆籌賑之日 有音樂隊奏樂、以助興趣、女界當侍役、以盡義務、商會監督收銀、以為涓滴歸賑之表示、凡男女僑胞、屆該日無論午膳晚餐消夜、及請友讌客、統請光顧該樓、該樓賣多一元、卽可多救災民一命、倘僑胞祈為留意、

四 會新樓廚子精良、調味得法、久已膾炙人口、茲為籌賑計、必益盡所長、以副僑胞之嗜好、菜式既照舊、取價亦如常、凡我僑胞、當無不樂意贊許也、

●美商述奉直兵爭之原因

美商芬尼 昨乘好沙士的船由中國歸來、據稱現中國北方復起戰爭、乃由于張作霖與吳佩孚二人爭攬政權而起、料不過三十日、可以完結、吾人欲往中國遊歷、勿因此畏縮不前云、

●律師擬爭拒外地業例 益三文拿西報云、本省高等衙官、日前定判拒外地業例、不合美國憲法、卽將案注銷、加省律師、多以衙官此判、甚不公平、擬會同商議、設法爭駁、以期得直、現進行之策共有三欵、分列如下、(一)規定一拒外地業新例、(二)擬就合衆國定例、不准日人購置地業、(三)將本省高等衙批判此案不充分之理由、向美京大理院提訴、候再判決、以期得直、

●黃白締婚 西報云、華商李三、年三十三歲、昨由柯笨埠帶同十八歲西女晏士到埠、隨賃小汽輪一艘、駛出港外三里、舉行結婚禮、禮畢、卽返本埠、據該女云、儂十二歲時、已與李三結識、彼此愛情甚篤、故儂與之締婚、今擬于秋間、與李三同回中國、探視其家人云、

●大猿逃逸 海狗山之劇場中、豢有大猿一頭、昨日有等兒童、在此嬉戲、誤開籠門、致其逸出、向別處逃去、東主報差四處查訪、不見踪影、鄰近居民、恐其到屋嚇煞婦孺、亦報之警差及消防隊、協同查捕、絕無影跡、現疑其匿在林中、

●運動德人燕梳公司賠償 本埠議員麥施喜、日前返自美京、據稱一九零六年本埠震災時、有德人燕梳公司三家、絕無燕梳費賠償於人、迨美國參戰後、政府將該三公司產業沒收、現查其產業、足償燕梳費有餘、故向政府竭力運動、以冀布告實行、凡購有該三公司燕梳憑據留存者、將來可能照數賠償云、

各埠新聞

●銀行倒閉 四日佛布列電云、本處商塲、向極暢旺、有銀行兩家、附貯及滙兌生意亦多、詎有一銀行之司庫員、虧空公欵一十七萬七千元、致累兩銀行今日一併倒閉、該司庫員經被逮獄、本省政府現派查銀行委員、調查兩銀行數目、以憑核辦、

●遺欵何去 廿四號尾利允西報云、華婦吳氏、自認為華人立勝之妻、是日宣言、立勝已死、聞有遺欵六千元、存在夾碼、擬求管理遺產官、准伊收領、惟現將夾碼開視、此欵不翼而飛、查詢各人、均不知情云、

●片煙案下獄 廿四號馬些西報云、華人何珍仁、日前被差拘逮、指為私帶片煙、有干例禁、今日在衙審訊、該華人自認有罪、官判下獄九十日、或罰銀二百元、該華人無欵繳交、坐獄抵罪、

●狂夫囚禁 廿四號他利士打西報云、華人楊禮河、前被差拘逮、疑為關涉黃某命案、禁監已久、後在獄中舉動離奇、人皆疑其患染神經病、今日在衙審訊、並由厄那埠聘醫生兩名、前來查驗、查出其確患狂疾、遂發往癲人院囚禁、並由醫生調治、俟醫愈後、乃審訊命案、

●毒藥案罰禁兼施 廿四號摩爹士度西報云、華人黃偉、日前被差拘逮、疑為售賣毒藥、有干例禁、隨解往沙加免度埠合衆國衙審訊、官判有罪、下獄六月、另罰銀三百元、現解回本縣監獄囚禁、

●匪劫衣館 廿一號溫哥華報登冷李巴利電云、附近本處之冷李砲台處、有開設衣館之華人黃沾、昨晚由外返店、有一西匪、跟隨入內、該華人將銀一包、內有八十元、置在床底、該西匪立將伊擊暈於地、隨在其身上、搜出散銀些少而去、迨該華人復醒、始知床底之銀、不曾失去、大約該西匪不知、

●西妓私逃跌傷 四日羅省電云、本埠有醫院一間、專調理妓婦、凡娼妓被拘者、均送交該院查驗、如查有傳染病、則須留院調治、昨晚有妓婦四名、由二樓之窗、距地十五尺、跳下逃遁、詎內有兩名跌傷足部、不能逃走、在此哭泣、迨將其扶入醫院調理、其餘二婦、則已逃去、

●軒利律師啟事

本律師辦事所現遷往孟金街三百一十五號樓第九層由九百一十九號至九百二十號房照常接辦案件 華友惠顧格外歡迎

辦事所電話失打四七六五

住宅電話柏七五

軒利律師啓

●都朗度憲政黨壬戌年職員名一覽表

正部長黃壽如 副部長司徒俊椿
正財政長李端門 副財政長林道壬
監督員余景山
中文書記趙乙棻 李希策
外交員張雲谷 麥耀池
理數員譚寶田 核數員林德翰
庶務員黃德樞 議長麥昌簪
議員 司徒寶山 鍾弼臣 梅宗藹
黃老義 甄洪 梅晉 曾傳信
黃就 麥榮 張文輝 陳濤
余中林 林賢相 麥祚銑 何燕美

●敬頌馮鶴屏眼科聖手

弟患眼疾忽然起紅筋瞳人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉

馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館

金山大埠 萬寶源劉煒林恭頌 下回

新張 金門旅館 廣告

GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號為新建最華麗之樓上下三層上兩層為旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌烟香隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層卽廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此為華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久為社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

New World Ginseng Co.
159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.

欲買正地道老山參及價錢相宜者快來帮襯新世界

以圖久交美國及加拿大可由C. O. D.付匕

倘貴客欲購大帮洋參發售請函商議價格計平

貨價目錄 如取某號貨請註在某號項下剪出付來

正北美野山參每磅價銀十六元
正美中野山參每磅價銀十五元
大枝正地道老山參每磅十二元
中枝正地道老山參每磅十大元
甲號洋參每磅八元
乙號洋參每磅七元
丙號洋參每磅六元
上等參碎每磅四元
上等參鬚每磅三元五
正號巴腎核每磅十元 每對二元
正臭鼠胆每個三毛五
正熊胆當便 價甚相宜

懇祈示函寫明西文住址

From ....
Street ....
City ....
State ....

新世界洋參公司啓

●劉成昌（通關）**飲西**（班牙）**寒熱症**（良藥）

(一)寒熱傷風〇寒熱咳嗽〇寒熱痧症〇誤食燥物〇頭痛喉痛〇骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後強用多少食品以鎮藥物更見奇驗〇此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功 小罇每罇二毫五仙每安士五毫 十罇以外暫包郵費隨人定購 上八

劉成昌藥肆 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.

大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

何子明咳寶 每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘕氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立卽見功此眞咳之寶也

參茸三鞭補腎丸每盒五元 斷根扯氣丸每盒二元

代售處大埠奇香

郵寄貴者自理

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

●精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久為中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實為本埠裁縫之冠無可比美至價格尤為相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎

架連氏啓

CLANCY Classy Tailor 8 Turk St. San Francisco.

益信銀號

廣東台山縣 獲海太平街

YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信炭紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉一年期附貯週息六厘半年期附貯週息五厘港紙廣毫附貯由貴客自便

總司理余煊利 益信銀號披露

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名為租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

和夫士衣服公司啓 二廿六

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

買時錶一個贈物十四件

諸君如買金錶一個本公司贈送用品十四件內有鍍金錶鍊一條剃刀一張剃刀皮一條剃鬚檢一件剃鬚掃一髮梳一只止血藥一罇磨刀石一張剃鬚碗出一個較剪一把剪髮機一具面巾一條剃鬚粉一罇面鏡一個計共十四物如買錶一個本公司卽將各物贈送不取分文此錶名為車路錶係用最上等物料製成機件幼細異常確準刁刻精美共十五物在平常市面至少沽價二四十元今本公司為招徠起見故特別減價三十天祇取回銀八元九毫五諸君光顧祈將此告白剪出並銀一元一齊付來本公司作為按櫃卽將各物付上其餘之銀俟貨到時然後清交若在外國請先將銀八元九毫五先寄來本公司自必將各物奉上減價時期有限請速來購幸勿失此機此佈

UNION WATCH CO.
74 North Robey Street
CHICAGO, ILL.

●譚裕興公司派息布告

啓者本公司樓份派收股息現屆第九次準于民國十一年五月一號為開派利息之期凡我同人請早日將息摺付出依期收領俾值理等得以憑摺照交註明摺內交回各東存據可也 二

●光裕堂與裕興公司之樓不同請祈分別勿將息摺錯寄

譚家公所裕興公司啓

●諸君僱自由車注意

弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及遊覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自卽應命而至仰祈留心惠顧為盼

電話號數日間差拿二六 夜間五四四四

梁杰梁鴻梁颸梁鵠父子兄弟同啓

●（至孝篤親）總堂催繳收條部佈告

啓者本總堂客歲建樓發出收條部當日前結束數目時將收條部繳回者固多惟現值刊發徵信錄之際細查尙有後開字號之收條部未見繳來是以特行通告準限於登報滿月內仰將該等收條部繳交前來俾得將捐欵芳名刊印徵信錄以昭清白如逾限不交若有昆仲前向該等收條部捐有欵項日後見徵信錄無名字刊發者本總堂不負責任屆時依然協同該捐欵人向經手人嚴追特此通告 下六

茲將未經繳來之收條部字號開列如左

宿秋成歲律呂調陽雲騰致雨露結為霜金生麗水玉巨闕稱果珍李柰位

民國十一年四月十九日

至孝篤親總堂啓

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.
733 Washington St., S.F., Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合 ◉代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
延年堂

◉醫生梁壽南常厰

本銀行現在孟今街夾唐人街角自建之新樓經營專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務與我同胞謀利益諸君留心惠顧以免利權外溢

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐
舊本銀行匯單通行于我國內地各城市

逢泰 金山大埠
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco. California.

敬者本號蘇杭新衣各物齊備留髮機器小店代理西庄小衫領外相宜如蒙光顧請函示知

◉奉直兩軍戰紀

▲直軍包圍京城 四日北京電云、吳佩孚所統之軍隊、進攻奉軍、節節進前、已將京城包圍、現城門已閉、以防敗兵竄入、防礙公安、

▲奉軍失敗潰散 四日北京電云、奉直兩軍、連日在京外附近劇戰、奉軍勢力不敵、現已潰散四處、由京出外之火車、今日概行停止、聞張作霖今日派火車八連、輸運奉軍前往天津助戰、

▲周自齊派代表與直軍會商 四日北京電云、署理內閣總理周自齊、今日派美人萊晏打臣爲代表、前往豐台、與直軍各司令會議、并探詢直軍對于現政府之意見如何、

▲張作霖自願停戰 四日北京電云、徐世昌日前飭令張作霖與吳佩孚二人、弭息戰爭、各將兵隊撤退、現張作霖謂已接到此令、如曹錕及吳佩孚二人、允許停戰、張亦允將兵隊撤退、以免兵連禍結、塗炭生靈、

▲奉軍揑報吳佩孚陣亡之詭計 四日北京電云、昨日傳言吳佩孚在馬廠督師出戰、被奉軍大砲轟斃一事、殊屬不確、此乃駐在天津之奉軍、故意造此謠言、以搖動直軍之心、惟各界均不信以爲然、此次奉軍虛報吳氏陣亡、或駐在天津之第廿六隊奉軍、知張作霖曾出重賞、行殺吳佩孚、故欲將吳氏殺斃、冀領此賞欵、近日吳氏親自督兵出戰、極爲奮勇、且士卒聽令、勇猛進攻、又傳聞奉軍所以虛報吳氏陣亡、實欲固結軍心、使奉軍不致逃散、即使吳氏已死、陝西督軍馮玉祥、必繼承吳氏之任、

▲美水提由京乘自由車赴津 四日北京電云、美水提士佐斯、因京津火車、今日停止往來、故乘自由車、由京赴津、查探奉直兩軍戰情、

▲日本接濟奉張軍械 四日北京電云、頃有外人、由長辛店觀戰回京、據稱現張作霖由日本協助、接濟軍火 今奉軍所運到之軍械 多由日本運來、其箱面均繪有日本文字、且奉軍所用之敵威沙大炮、非係中國所製造、吳佩孚爲反對安福系之勁將、且仇視日本、故日本協助張作霖、欲將吳氏擊敗、

▲奉軍敗績之狼狽 四日北京電云、在馬廠之奉軍、現已大敗潰散、又奉軍在長辛店之戰、亦遭失敗、據外國領事報告、奉軍近日在三處戰爭、均被戰敗、而以馬廠之役爲尤甚、又在固安恒河之奉軍、亦已被擊退、向東方退縮、在長辛店之奉軍、經盡被攻退、向豐台逃避、及至京城附近、公使團要求將城門關閉 以防敗兵竄入擾亂、守城兵士遂將城門緊閉、奉軍不能入城、遂奔散各處

▲城門關閉外人亦被阻留 四日北京電云、自城門閉後 其已出京之外人、亦被阻回京、有駐本京美使館書記亞打頓之妻、欲回京內、亦不准入、迨由人報知亞氏、帶美兵一隊到城門、與兵士妥商、乃開城門、將其妻放入、

▲外人救濟傷兵難民 四日北京電云、奉軍失敗後、四處潰散、其受傷之兵、匍匐而行、求人援救、外人見而憐之、將彼等救治、據若輩云近五日來、兩軍相戰甚烈、直軍極爲勇猛、節節進攻、絕無停止、欲將奉軍盡逐回滿洲、至戰地之難民、若非當兵者、均准入城避難、現有難民六百名、由外人救濟、

▲奉軍敗退情形 四日北京電云、奉軍現被戰敗、紛向東方退縮、在西北方之奉軍、亦已潰散、在長辛店之奉軍、今早被直軍猛攻一鼓、不能抵禦、遂紛紛退避、據外人觀戰者云、今日在京外見有直軍四萬名、進攻長辛店、以機關砲及快鎗向奉軍射擊、彈如雨下、奉軍不敵、向豐台逃避、及至恒河、即渡河而去、並有駱駝及馬甚多、由此河而過、惟遺下傷兵多名、無人料理、奉軍逃至豐台附近京城、情形甚爲狼狽、今早京津鐵路一帶、均有戰爭、至禮拜三日、所傳吳佩孚陣亡之事、各公使均不信以爲然、

▲京內安靖如恒 四日北京電云、奉直兩軍、雖連日在京外劇戰、惟京內平靖如常、外人亦皆平安、

▲張軍右翼退至豐台 四日北京電云、吳佩孚軍隊、昨晚猛攻張軍右翼、張軍勢力不支、由長辛店退至豐台、

▲吳佩孚大獲勝利 四日北京電云、吳佩孚軍隊、今日在馬廠固安縣長辛店、均大獲勝利、進前猛攻、由長辛店迫近豐台、追逐張軍、豐台爲張軍最堅固之營壘、是役鏖戰十二小時久、馬廠及固安縣、得失數次、卒由吳佩孚得勝軍佔領、北京城門仍閉、

▲接天津消息、有火車十二連、載運張軍、經過天津、前往馬廠 爲張作霖之後援、長辛店已劇戰數日 昨日有吳軍飛船、在該處空中擲放炸彈、爆發甚烈、居民咸極驚慌、紛紛向京內奔入、藉此躲避、冀免危險、

美教士梳氏、由長辛店帶領難民四百名、來京避險、在美租界張幕而居、其中婦人孺子佔居多數、京內人民、多發給穀米、及各種食物、以爲救濟、各難民由四大城門而入、

京津鐵路之蘆花處、則由英之印度兵保守 通州由日兵保守、

▲張作霖向天津逃去消息 四日天津電云 聞長辛店復爲吳軍佔領後、即有人刊派傳單、力讚吳將軍之戰略 藉以闢吳死之謠傳、今日有特別專車到天津車站 隨有一人潛行下車、轉乘自由車而去、人皆疑爲張作霖、

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO.
P.O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦各埠出入口貨品 惠顧請照上列西字投遞無悞

（工錢求利） 金山 佛蘭西花旗銀行 （一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單 本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

香港 上海 中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong China

香港電匯滙單快捷妥當 金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理 附貯在港求利週息五厘 附貯在滬求利週息六厘 附股本行每股五鎊約美金廿元 金山埠代理人曾慧初 香港司理人何爬石 上海司理人李濬齋 西人洋部員㳟倫 本銀行資本壹百萬磅 一在上海 一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of. San Francisco, California.

慧初久料理香港上海中華國寶銀行電滙滙單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡彌寬地街及猛令街角華人部係屋崙埠恰利洋毡店曾慧初料理寓

大埠土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
協同和人參庄 始創分枝美洲

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸眞貨銀由信館寫赤或由C.O.D付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由首港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啓

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO.
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贐物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂驗名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到 金山大埠正昌啓

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠貨及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理人[illegible]啓

●疽瘡幸逢大國手

弟染生陰疽毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪敷以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞如患及瘡症仰祈留意 弟台邑温詩芹恭頌
Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S.F., Cal., P. O Box 2167

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克已附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露
新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏雞藥酒發售

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue San Francisco Cal.
P.O. Box 2477
本號[illegible] 巧造 各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 瓜菜種 舖在大埠都板街九百四十一號 電話二千四百七十七號

金山 悅昌隆 正埠
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco, Calif. U.S.A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

請搭中國郵船公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street., San Francisco, California.

啓者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良幷其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸 船相每幅三毫 中國郵船公司客務部譚裔端啓
南京船四月廿二號開
差拿船五月三十號開

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Cheong Co., 723 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號 Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co., 781 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天成 麗興 華昌 天和 同啓

金山 萃泰 正埠
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客幷承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往仰祈留心是荷小號均能答應新用西人電碼書信銀兩轉由香港上環埠滙單接駁交滙快捷無誤誠泰號妥

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱齊鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S.F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣 金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號內携欵附貯本行即由一號起息其他各月須週月起息一者多佔一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎 代理人陳春榮陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗藥丸 寄售
啓者弟前到美國經壹廿餘載在東華醫局會當醫席經已多年未蒙濟世揀選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧書明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
務德堂主人 順德倫敎 譚緯棠 謹啓
Canton, China.

特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見痲木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過勞神傷形
酒色過度久流虛渴 無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀精冷陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便稍痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不常
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使弱者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不擧者照單服法無不應驗
●價目 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

主治 祛除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾〇每見所患風濕之人常時調治而不應效者有暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者〇本丸不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸膊腰脊手足骨節每被其侵 風痰上攻頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰脊見疾頸膊痺側 舉手拔痛垂手痺麻艱於握物苦於伸縮 腿疾膝軟胸麻趾痺絡筋拘痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相雜半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕積鬱氣血滯行遂成偏枯〇此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

主治 夜遺洩精 固精丸 每料拾元 半料伍元
此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便咀膠濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hing Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫敎譚緯棠謹啓

中國新聞

◉唐在復報告陸軍限制案

▲英代表已提交國際聯盟

▲中國軍額應減至二十萬

太平洋會議之限制軍備一事、對於海軍方面、已議定限制、對於陸軍方面、尙未議及、現據外交界方面確實之消息、國際聯盟上屆已決定於本屆國際聯盟大會、討論限制陸軍事宜、曾經聯盟理事會公擧英國代表任起草之責、現此項草案、經英代表草定、已送交國際聯盟秘書處、將於本屆國際聯盟大會、提出討論、其草案之大略、曾經我駐意唐在復公使來電報告、茲誌其大致於下、（一）將現在各國之陸軍縮減、照現存之勢力、爲計算之基礎、（二）照華盛頓會議之先例、將各國陸軍加以縮減、故議定共同之有效辦法、（三）各國政府對本國領土內之軍隊、照議定之限制、加以縮減、但應必要時、對植民地之軍政有保持自由之權、（四）所有一切之武裝警察、預備軍及領土軍之各幹部、應由各國保持其現在之狀況、不包含於軍隊之內、（五）應訂立陸軍縮小協定、以十年爲有效期間、由國際聯盟組織常設陸軍委員會、專理檢查各國軍隊限制軍隊增加之各事宜、（六）陸軍委員會由法國政府之代表爲委員長事委員長有隨時建議干涉各國陸軍之權、（七）陸軍委員會之陸軍委員、由與會各國各派陸軍高級武官一員爲代表、該委員即代表其本國有便宜行事之全權、（八）各國之國軍兵數、不得超過左列數目、（一）比利時六萬、（二）丹麥六萬、（三）希臘九萬、（四）羅馬尼亞九萬、（五）塞耳維亞九萬、（六）捷克斯拉諾九萬、（七）法國十八萬、（八）英國九萬、（九）意大利十二萬、（十）荷蘭九萬、（十一）瑙威六萬、（十二）瑞典六萬、（十三）波蘭十二萬、（十四）葡萄牙三萬、（十五）西班牙六萬、（十六）美利堅十八萬、（十七）中國二十萬、（十八）日本八萬、（十九）暹羅三萬、（二十）巴西九萬、（二十一）智利九萬、（二十二）阿根廷六萬、（二十三）瑞士六萬、此項草案、現在各國皆在研究之中云、

◉韓人暗殺日將田中未成

▲傷兩華人兩西人

▲死一西婦

滬訊云、三月廿八號有韓國人兩名、一係西裝、一穿中國服式、在外灘新關碼頭徘徊、其時適公司小輪抵埠、登岸人中、有某國高級軍官一員、兩韓人遂遙擲炸彈、彈着地未爆裂、當被總巡捕房一百另四號華捕王桂生查見、上前干人、兩韓人即出手槍開放、彈中該捕肩際、該韓人仍續放不已、致流彈傷一黃包車夫陳二之足、及一小孩、一西婦、兩韓人見已鑿禍、一面開槍、一面奔入四川路四十號屋內躲避、旋經總巡捕房捕頭、聞警立飭通班中西包探馳往、將該兩韓人、拘入捕房、詰悉一名吳倫、一名王順、皆係過激黨、同居於法租界白爾路十八號門牌、此擧係爲雪國恥、捕頭即派包探、會同法捕房包探、至該屋內、抄出子彈等物、帶回連同兩韓人、候解日領事署訊辦、至受傷之四人、均着送往西院療治、惟內中之西婦、受傷太重 當即身死矣、

又四時一刻、遠近聞而往觀者、甚爲擁擠、彼處馬路中、適値電車馬車汽車、往來衆多之處、致有一身穿短衣、年約三四十歲之某甲、在路中避讓不及、爲某西婦所乘之二七五汽車撞倒、被車輛壓於胸脇、立時斃命、經巡街捕、令西婦簽字後、將屍車送驗尸所呈報官廳蒞驗核辦云、

星報云、昨日下午二時半、有二高麗人、在海關碼頭、候田中大將自松洲號洋船乘小輪抵滬、謀暗殺之、但大將未來、於是二人發狂、即自碼頭沿外灘向九江路奔跳 亂放手槍、致途上五人受傷、一爲金蝸商業報之西人湯姆生伯、已送入醫院、一爲西婦新德夫人、恐有性命之憂、一爲某葡萄牙書記、餘二人爲中國苦力、尙有西人名貝僑者、有三流彈穿過其衣衫未受傷、又有西人名地色特者、刺客向之射擊未中、二刺客中、一人被西人懷德追入泰和洋行屋內成擒、當亂放槍時、觀者甚衆、西人湯姆伯生受傷雖流血頗勇 力與開槍之高麗人鬥、正在放槍、幸一西人（肩客）趕到、奪其槍、始被拘捕、今二刺客已押在中央捕房、由日領署審問、一刺客衣中國服、一衣西服、二人姓名未詳、受傷之西婦、因彈穿胸、不能活命云、

上海日報云、日本派往菲律濱特使田中義一大將、及其隨員諸人、已於前晚抵吳淞、即於昨日午前十一時、由稅關碼頭上陸後、即乘汽車至領事館、赴船津領事夫婦發起以美人爲賓之歡迎宴、又因該輪停泊時間甚短、昨日午後四時即須拔錨啓程、故其餘一切歡迎宴、概謝絕云、

◉銀行團向政府索債

▲限四月五日一律清償

財政界消息、內國銀行團上月二十九日在銀行公會集議、催索政府欠欵後、連日均有行員向財部坐索、惟財部空若無人、債權者迫不得已、遂共同致函財部、聲明本月五日以前、務將各短期債欵、一律清償、不得再爲遲緩等語、計到期之欵、有金城銀行一百二十萬元、大陸銀行二百三十萬元、鹽業銀行一百七十萬元、永記銀號三百萬元、商業銀行三百六十萬元、其餘未能探悉、並聞所欠各銀行利息、共計七百三十五萬四千餘元云、

◉日本對魯大公司之態度

上海日報云、依照山東條約、曩中國許德

◉擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日即每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但有志投資實業之機會及欲做紙回國須要交銀之日照計來銀起週息每百元一分算仰早四個月通信函示知至孤息元月一號爲一期七月一號爲一期同國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉毋意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倫生意陸續進步再加招股銀開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器 茲將簡章臚述如左

一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專賣西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西人作營業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後即作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准以原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以重職權
十五各件不論何人或不依鐘期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹擧十八條公佈以昭公允焉

發起人 馬治如 劉潤彰 陳品信
劉社祺 張權君 鄺永君 陳仲源
陳金旭 余德君 胡華君 陳金開
贊成人 黃成君 余華興 馮善祥

陳邦君 胡燦君 黃會扶 陳國明
黃啓昌 余永隆 陳祐君 蕭海林
劉保君 劉發君 胡楚生 劉定君

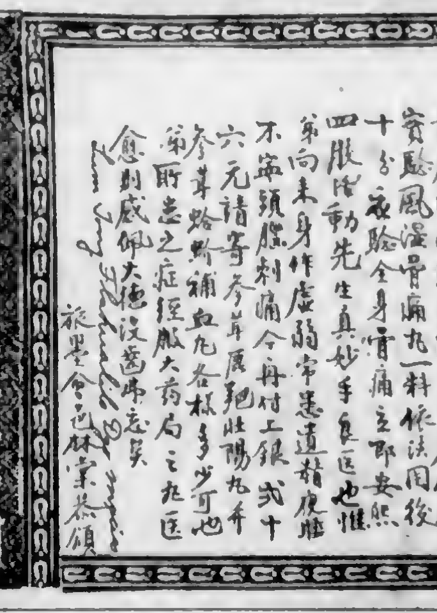
謹將首期認股芳名開列

陳仲源	一千	陳金旭	一千	劉潤彰	一千元
劉社祺	九百	黃啓昌	五百	余華興	五百元
陳邦君	五百	胡燦君	六百	陳國明	六百元
陳品信	五百	陳祐君	六百	冼華君	六百元
劉保君	六百	陳金開	六百	劉發君	五百元
余德君	六百	黃成君	五百	鄺永君	五百元
馮善祥	五百	馬治如	五百	黃會扶	六百元
余永隆	五百	張權君	五百	蕭海林	五百元
劉定君	六百	胡楚生	五百		

萬國股公司
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.
本公司總理陳仲源 副理劉潤彰
中文書記陳金旭 西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

（芝埠）生源號廣告（新張）
Sang Yuen & Co.
53? S. Clark Street Chicago, Illinois

本號在芝加高埠開創十餘年辦唐山油米茶糖熟煙衣館材料磁器蘇杭新衣雜貨俱全西人大小鐵鍋鐵線各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥 生源號陳孔芳啓



陳贊生大國手偉鑒 [illegible]

參茸鹿鞭壯陽丸
參茸固精補血丸

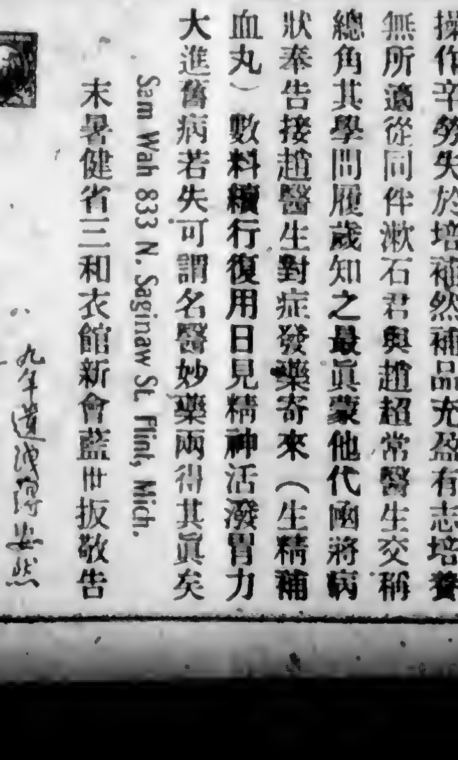
花柳聖藥
實驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔瘡便血丸 每樽二元
皮膚濕毒止癢疥膏 每盒一元五
珠熊拔毒生肌散 每盒二元
鹹痔消腫止痛藥 全盒六元
珠珀斷痔膏 每盒三元
諸君光顧認明招牌

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科
KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.

Boston Cafe
P.O. Box 69.
Tompkins Sask. Can.

[illegible]

●生精補血 藥類之傑
弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣 末學健省三和衣館新會藍世扳敬告
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.



17234
Chiu Chew Shing
#678 Clay St.
San Francisco
Cal.
趙超常先生臺啓
朱振邦付

花柳風濕酒
此酒清血拔毒祛風排濕活絡舒筋綫治新舊疔瘡及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因清濕過度傷氣就血兼夫風濕以致骨節痛痺經絡窒滯週圍流走四時痰癢等症用以治療包能全愈若品性畏酒或外國寄付不便者可用最新（柳）風濕膠以代之

精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元 武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫百症毒病天下無雙

話筒差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

專統治 搜骨丹 每樽五圓 郵費在內

五淋白濁 神效止痛丸 每盒四圓 郵費在內

三參鞭茸補腎丸 每盒五圓 郵費在內

[illegible]

啓者本醫局藥房設在金山正埠士得頓街夾仸臣街角門牌一千零五十五號

如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.

1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元

●瘡科白膏藥每盅一元

●爛腳拔毒膏每盅一元

●埋口生肌散每盅一元

金山正埠 大光書林

●本號各種書籍齊備價目印便函取卽奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

主管機關爲廣東財政廳、第九條、爲辦理通行稅起見、應於廳內添設一科、置科長一人、由廳內職員兼任、酌給夫馬、不支薪水、另設科員二員、稽查員錄事若干員、以資辦公、其科員以下薪水、查照本廳各科酌定、第十條、本細則自呈准公佈日施行、

●粵海軍發生鬧餉風潮

▲水兵全體響應

駐粵海軍向泊黃埔、近忽發生鬧餉風潮、此事之發動、係倡始於肇和軍艦、三月十六日該艦水兵突將四週欄杆拔去、並將吊橋扯起、蓋軍艦在戒嚴及戰鬥時、均如此動作、拔除欄杆、所以免碍砲線、扯起吊橋、所以防制外人登艦也、同時並以傳單分致各艦水兵、約其取一致行動、傳單原文、略謂本年積欠餉項甚鉅、延不清發、應行罷工要求請給、并請嗣後每月於十日前清給餉項、各艦宜表一致之同情等語、聞當時肇和艦水兵實預備如別艦有不與彼取一致行動者、卽發砲擊之、惟各艦水兵多屬閩籍、年來因林永謨以彼此同鄉常縱庇之、以排斥外籍、因是驕悍成性、鬧聲卽相應、故同時亦將各艦欄杆吊橋一併拔除、事傳至省、林永謨手足無措、急傳諭各艦長立刻各返本艦鎮懾、但水兵既已鬧出亂子、似此動作、當然不服從命令、且各艦吊橋早已扯起、各艦長卽冒險返艦、縱不遭鎗擊、亦必被拒絕、林無法挽救、於十七日入謁陳烱明、備陳始末、陳已允於日內發給一個月薪餉、請林急返維持、俾免發生變故、查駐粵海軍自民國五年南下後、迄今僅欠薪餉三個月、蓋已發至十年十一月也、以視粵軍及各警備游擊隊等、動輒積欠至一年餘者、相去奚止霄壤、乃竟發生鬧餉風潮、聞總部中人傳出消息、陳烱明近對人談及此事、極不滿意於林、蓋以林平素對於水兵之排斥外籍艦員及反抗上級長官、俱意存袒護、置之不理、故此次各水兵敢驕橫至此云云、

●唐紹儀最近之起居

前附從孫文爲軍政府總裁唐紹儀、養靜家居、惟對於鄉事、頗爲注意、此外則唯游山水、及從事勞動事業而已、某報記者、日昨與之偶遇、見其身穿灰布衫、頭戴呢帽、足登布履、方頭高底、當是前清乾嘉年物、手持石竹杖、閒行於鄉中、和易近人、對於老少男婦、無不欵接、聞諸某君云、唐起居均如是儉樸、故往謁之者甚衆、日前有木匠聞其擬修建鄉祠、改作學校、特往謁之、欲承接工程、詎唐以其身穿長衣小掛、遂謂之曰、君殆非業此者、勿來誑我、欵之以茶而退、後某匠詢諸鄉人、知其不喜盛飾、乃易以工人裝束、再往始獲接洽云、又聞唐所籌辦之學校、近因欲其速成、卽塡築操塲、亦僱有工人三四百名之多、每日由八時開工至四時始輟、每給工價四角、故外村人到此作工者亦不少、昨因須泥應用、而未覓得取泥地點、遂停工一天、外村來者未及知之、仍然到塲俟候、督理者據情報唐、唐命每給以銅仙十二枚、若其翌日再至、一般工人咸歌頌之不已云、

●唐繼堯回滇中之調和聲

聯合通信社香港通信云、滇籍前軍長黃斐章、曾於旬日前到粵、欲於孫唐之間、有所疏解、近因唐繼堯所部軍隊、既達滇境、與顧品珍軍發生戰事、又取道香港、折回雲南、欲向雙方盡力調停、聞黃君爲人正直、又素與滇中各要人、均無惡感、此次既出任調人、或能化干戈爲禮讓、俾地方不至糜爛、又聞黃君此舉、係受滇軍總司令金漢鼎氏之意、蓋金氏存心忠厚、亦不願以桑梓作戰場云、

●中葡交涉案之粵訊

▲葡使返國先商切實辦法

▲再來粵開正式談判

連日駐京葡使進謁粵省長、及孫文之外交總長伍某、聞葡使之意、以既因中葡交涉案特親自來粵、故決擬將此案與粵當局商有具體辦法、然後離粵返葡京、日前訪陳省長時、特提出一種抗議、略謂銀坑屬澳門範圍、今粵省特於該處設立水警、樹立國旗、實侵及葡國主權、請卽日撤去云云、省長答謂、銀坑原爲我國領土、毫無疑義、貴使所求、如不損害我國領土主權、當可商議、但在水界未劃分以前、貴使能決銀坑果屬澳門範圍內否、葡使答未解決、省長復謂既如此、則本政府爲保護國土計、對於該處自有種種設備、未見有侵及貴國主權之處、葡使仍再三請容納前述要求、省長以國權所關、堅不應允、最後葡使要求六個月內暫不設置水警、俟返葡京與葡政府切實磋商解決、然後再來粵開始談判云、省長對此勉爲容納、聞葡使定於念四日離粵、經向伍陳兩當局告別云、

各屬近聞

▲法官警長擾商　本月八日晚、仁化司法分庭檢察官葉其菁、率警長俞秉權、及武裝法警多名、藉名搜烟、闖入附城仁興隆號、閉門搜查、歷兩點鐘之久、並未搜獲違禁物品、乘機抄掠金銀圖章等物、及勒書並無損失字據、又強押司事歐朝而去、各商卽於是夜、聯請將歐釋放、及將各銀物給還、詎該警察官不理、反謂聚衆要挾、各店遂於九日起、一致歇業、後由縣叠勸開市、各商因無正當解決、未允復業、現該檢察官謂仁興隆司事、有犯烟禁、經將人貶押赴法庭、行至半途、被商家截回、并搶去鎗枝等語、惟當日搜查之後、並未當坊衆聲明搜有何物、各商以其故入人罪、抄搶之後、又勒書字據、尤爲違法、現已呈縣署及請願縣議會、暨分別具呈來省、懇予撤究云、

發明公司
FAT MING CO.
金山正埠
903 GRANT AVE. S.F. CAL.
專辦中西書籍洋貨雜貨

發明中西文厨書寶鑑實銀六元

中國醫學大辭典二册十二元

中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閑艷記六毫

卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄺聽甫華英類語二元　新版入才子花箋三毫

勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元

閣督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫

呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歌必讀二元

歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元

譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉寄

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（並無煙質立卽見效）

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸四鞭補腎衛生大丸
○參茸四鞭壯陽種子丸
○加料參茸五鞭壯陽固本衛生丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武溪養血大補丸仔
○參茸武溪養血氣衛生大丸
○補腦安心寧睡丸
○參茸補天還少丸
○勞傷欬血吐血丸
○除痰止欬順氣丸
○哮喘扯氣化痰丸
○外感潮熱回春散
○粒仔疥瘡毛疔散
○少林寺跌打還魂散
○治小腸疝氣痛丸
○化毒生肌硇砂膏
○遠年爛腳黑藥膏
○採痔止痛牛黃散
○消痔止大便血丸
○立卽止痛救急散
○消粒止痒珠片散
○皮膚濕毒止痒水
○內消瘰癧[illegible]丸
○內消頸核芒果膏藥
○男女頭風止痛丸
○鹿尾狍補腎眼丸
○正硇砂除點膜退紅筋大光明眼藥
○除點去膜退紅筋光明眼丸
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸

每兩一元五　每兩一元二　每兩一元四　每服銀三毛　每服銀三毛　每罇銀三毛　每罇銀九毛　每兩一元二　每盒一元六　每盒一元五　每兩一元四　每服銀一元　每包銀一元　每罇銀一元　每兩銀二元　每盒銀二元　大張銀五毛　小張銀一元　每兩一元七　每兩二元三

○婦女調經止痛丸
○婦科調經孕育丸
○婦科白帶室寳丸
○赴青樓免毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收澁丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○花柳止痛珍珠散
○一掃光頭癬藥油
○殺蟲止痒癬藥水
○去濕毒洗身藥水
○驅風濕祈蛇膏藥
○風濕骨痛腳痛丸
○寬筋健步養血丸
○卽止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸

每兩一元八毛　大盒一元八毛　每兩一元八毛　每盒一元一毛　每兩二元六毛　每兩一元五毛　每兩一元四毛　每兩一元四毛　大盒一元四毛

每料二十大元　小盒銀九毛正　每料二十大元　十盒銀一十大元　每料銀三十元　半料八元五毛　每料銀拾六元　小盒銀七毛正

每盒一大元　每盒一元五　每兩一元四　每兩一元四　每服銀九毛　每服銀九毛　每服銀九毛　每兩一元六　每兩一元二　每兩一元　每兩一元　每罇一元八毛　每罇二元四　每罇一元　大張銀一元六　每兩一元六　半料銀一元　每兩銀一元二　每兩銀二元六　小罇銀六毛　每兩銀二元五毛　每兩銀二元五毛

大罇銀一元　每服銀四毛　每服銀四毛　每兩　每兩

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因悞食藥劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○實號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤𥿄一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英属市必瑨埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○腳軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將該症大畧○函知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰腳兩處○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及腳力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○恐再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候　台安○○　弟梁敬書

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報局

煤氣公司

P. G. and E.

"PACIFIC SERVICE"

Main Office 445 Sutter St.

San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告

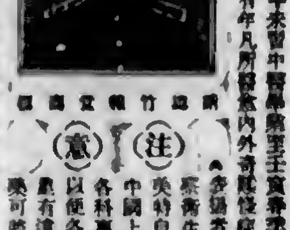
凡欲用可靠之火請用怕恩城煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五

●電話失一四〇

陸軍警察醫生譚達儒　統理內外方脈　經驗膏丹丸散

醫生譚達儒肖像



(注)(意)

[illegible]

古傳經驗專門特識丸藥

補身大還丸　水眼藥　藥水藥散　藥丸藥膠　藥丸藥散　斷培血露　存貞固髓丹　保[illegible]搽露　喉毒遇仙丹每罇二元

[illegible]

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY

Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處

三藩市枝行華人司理鄺炳舜

屋崙埠枝行華人司理馮殿仕

羅省埠枝行華人司理胡廸熙

士作頓枝行華人司理

二埠枝行華人司理鄺文顯

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂

TIN SANG TONG

777 Clay St. San Francisco, Cal.

大國手 張郁雅

●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險室梳

如蒙惠顧請修函示知

辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房

華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內

電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St.

San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

談叢

一段戀愛之惡結果（冷雁）續三

俄見背山迎面、時勢兼偪、不容紆謀、乖定方針、權取詐欺之策、既進蔡宅、蔡適他往、母女見而色喜、急問所事奚若、金生詭言母極樂許、一切施設、亦已麤具、母女聞之滋懌、遂告以已經籌備實踐雙飛之計劃、金生仍無建白、一如前次之惟命是聽耳、越旬、女母歸寧不返、次日拂曙、蔡遣金生往迓其母、令女守舍、已則詣郡納賦去矣、斯卽玉英母女與施詡爲絕好時機、安排脫身之計也、蓋彼母女、逆知是日蔡必晉郡、而女母玉英實已取拾細輭、倚裝待發、而女母之所以故事流連者、爲卸監守不愼之責、委過於蔡耳、金生受命離宅、亦無非暫避他所、豈真往接主婦哉、度蔡距家已遠、迺復潛回蔡宅、携女偕遁、從茲金生玉英、宛如樓頭黃鶴、一去不返、車次、金生迴腸、和輪並轉、竊念挾女而歸、匪特母不能容、戚族腹非、閭閻訕笑、且生意已歇、出息毫無、來日瞻養、勢必大難、顧後思前、深悔作事之孟浪、自怨自艾、頓貳初心、竟視玉英爲贅疣矣、車抵武林、恰遇破塊狂雨、只得在站小憩、及雨勢殺、而時已薄暮、爰急雇車疾趨江干、及臨江濱、金生令女佇候、已則擔裝找渡、隻身登舟、棄女於岸、不稍回顧、玉英鵠立灘頭、呆若木雞、詎知鴻飛冥冥、聲影俱杳、四顧茫茫、自分已瀕絕域、乃縱身赴水、一縷香魂、已赴大羅天去、金生既歸、神情恍惚、頓異常態、若母譏此狀況、又見携來之物、純是婦女服飾、疑而問諸、則一味支吾、間或尸（从三羊）雜譫語、似患神經病者然、一日如市、天忽雷雨交作、金生至晚不返、母倚閭而望、終不見歸、俄而鄰右來傳噩耗、謂金生已遭雷殛、僵臥於泥淖中矣、（完）

僑聞

澳洲嚴禁華人入口

黎明社云、昨得澳洲中國領事館消息、近來澳洲政府、於華人入口之禁極嚴、凡華商來澳、非自辦兩國大宗海運生意、澳政府決不准其登岸、經將條文通知各省、鄭重發給商照、被稅關查得、係爲其親屬照料店務、或小本營業、卽由關員禁阻登岸、並令原船返國、如有人情、雖經澳政府通融辦理、亦僅允以原船回返、並繳保証金百磅、方准其暫時登岸、如此實於來往損失浩大、國內各省、宜嚴禁其放洋、始免後悔云、是我華人又絕一海外營生之路矣、

社會鑑

攔途索債被拿

三月廿三號八時許、粵城惠愛中路德棧門前、有穿黃色軍服者甲乙二人、將身穿便服者執拿、并遍搜其身、似是憤其欠債不償、而欲當堂索取、被執者大聲呼救、聲如宰豕、警察聆聲馳至、當將兩造帶區訊辦、觀者始閧然而散、

爭夫案不易調停

粵城西關寶盛大街何某、前因中年喪偶、娶一孀婦黃氏、以資料理家務、惟氏原有長子亞年、亦將及冠、當時竟認何爲契父、常到探訪、藉以敘其母子之情、由是數年愈形親洽、何見亞年品性聰穎、又以已無所出、遂央商諸黃氏、收爲嗣子、担任籌欵爲之娶婦、黃氏得此優遇、當向亞年商允、隨由何某憑媒介紹、擇一小北門某氏女配之、昨已舉行迎娶禮式、殊料亞年原有胞叔、尚未知其已携油瓶他去、以爲仍在香港傭工、乃於年前訂婚於上西關梁氏女、正欲赴港促其回家迎娶、方始悉其行踪、而梁家亦適聞其另娶之事、乃卽會同馳至何家、覓年理論、其時則亞年正與新娶之某氏女交拜天地、熱鬧非常、而梁氏女一見情形、怒不可遏、立糾同娘子軍入內吵鬧、力將亞年棄妻再娶之罪、纏赴十區分署、某氏女聞耗後、亦謂梁女奪其夫婿、竟卽追入警區控訴、一時忙急異常、以致頭戴之鳳冠身着之大紅禮服、均未暇御去、故沿途觀者、莫不捧腹、嗣到區時、雖經區員多方設法調停、卒難收效、雖亞年承認、仍將梁氏女擇期完娶、而已娶之某氏女、又極力梗阻、爭持不下、隨由該區將其案內一干人等轉送公安局辦理、現仍未能圓滿解決、或咨解法庭判處云、

新聞屑

華裝跳舞會之盛況

▲光怪陸離

北京飯店、定於二月念五日舉行華裝跳舞會、已約略預誌前報、茲悉是日（卽廿五日）夜晚十時開會、中西人士到者、不下五百餘人、跳舞男女服裝、非常離奇、而尤以西人爲甚、男子中服道袍者有之、服前淸衣冠者有之、服唐代衣冠者亦有之、女子中服古裝者有之、服旗裝者有之、種種裝飾、無奇不有、場中並奏中西音樂、以助餘興、中西士女、互相跳舞、履舃交錯、頗極一時之盛、直至夜半三時、方始興盡而散、是誠生面別開之跳舞會也、

詞林

（臥月）

平山堂懷古

有宋到今日、相距七百年、欄檻倚空際、山勢仍蜿蜒、延旁、歐陽與[illegible]者、手創〃後先、斷碣嵌山壁、遺像懸堂前、我來一瞻拜、往事如雲烟、臨風發長嘯、振衣上危巔、飢餐蜀岡雲、渴飲淮東泉、興盡下山去、夕陽紅半天、

始創花柳扶元搜毒酒 每罇五元

花柳入骨搜毒丸 每罇五元

戰必勝 每盒二元

祈蛇風濕酒 每罇二元五毛

強腎固精虛濁丸 每料五元

花柳扶元搜毒膠 每料三元

參茸武溪丸 每盒五元

夢遺固精丸 每盒二元

毒中仙 每罇三元

痔漏斷根丸 每料五元

小腸氣痛丸 每盒三元

西班牙症保險露 每罇二元

選料各種補茶

本行特聘江適存醫生

統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹啓

世人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲佔團團面
快來購服此三鞭

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

補腎丸

美國大埠奇生行大藥房

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇 陳瑞生 趙卓山

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面

◎兩儀歸還固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元

◎双料參茸三鞭壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元　全料廿元

▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元

◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元

●●下元虛冷煖腎補火丸　每盒二元六　半料七元

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢服必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

◎百日可救搽紅丸　每罇銀五毛　活人無數

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元

◎龍涎化痰脹氣止哮丸

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

●百戰百勝

●造化功深信而

●特色冠時推此

●半料丸愈病數

●桃源洞裏我逢仙

●芝草流香

[illegible]

Bauh Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

乾坤葯房 男医丁卓生 女医静梅氏 內外全科

包醫 各種閑經花柳爛脚 痔瘺瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有實般 担保

不用先文分文

若因遠難未医可寫明病狀命配葯寄医

包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒 包止不止回艮

包通經種經合婦葯 全副卅元一副 即通不通回艮

王二六丸 此九統治楊梅痔疔骨痛功效神奇和平無險

補腎偉大丸 病人能自用 每樽五元 每盒五元

交歡避孕油 每樽弍元

閉妓避毒膏 每樽叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料参茸大補血氣茶 每服伍元

包正色参茸玉桂发行 如假包換

果能包医 [illegible]

神医妙葯

乾坤葯房先生台鑒 弟先患腎弱遺精後患白濁痔疔 皆蒙先生丸葯食好真神妙葯也 此頌 墨国斗埠黃深叩

乾坤葯房 KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

◉寄貨郵費買者自理

◉請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第廿三期已到 愛閱諸君快來

▲價目每冊五仙全年一元四毛四仙 舊金山代理處世界日報 總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

國開採之淄川坊子、及金雞嶺鎮之各礦山、當引渡與中國政府特許設立之一公司、而對於該公司之日本投資額、不得超過中國方面之投資額、此協定之式樣及條件、當於本條約實施後、由中日兩國委員會決定之云云、然關於該公司之設立、近中國方面、聞已有組織一魯大公司之計畫、由靳雲鵬張作霖潘復張懷芝吳佩孚王占元田中玉等發起、以資本金一千萬元、經營各礦山、據云於十六日已得農商部之許可、因是我當局對之、以爲關於右礦之經營、純爲民間事業、苟帶政治的色彩、日本政府必絕對反對之、如右之所謂魯大公司者、係網羅山東出身之政治家所組織、不但不能目爲眞能經營礦山事業者、且以如此之公司與日本企業家爲合辦事業、匪直招中國人民一般之誤解、且易召南方之反對、以故日本政府、對於日本之經營礦山業者開始交涉、令不必須公正代表日本企業團者、始能膺此事業、因之如網羅三井三菱藤田大藏安川等之興源公司、尙認其資格爲不充分、擬新設立一公司以經營之、是故日本之要求、在中國方面宜令以商務總會爲中心之眞企業案、以公正之態度、經營此事業、此問題於條約批准、而山東交涉開始後、雖當由彼此協議定奪、然右之魯大公司設立一事、如果屬實、則我外務省將訓電小幡公使命促中國方面之注意云、

◉奉軍集中關內之外訊

▲總數爲三師半

▲總司令張作相

國聞通信社云、據某外報二十日奉天特電云 增派天津方面之奉軍主力、決定爲第二十七師之二十四五兩旅、數日內當由京奉鐵路開始輸送、目下準備正忙、第二十七師師長張作相、決以關內奉軍總司令名義入關、同時當將黑龍江方面之一混成旅調回奉天、如此則關內奉軍合爲三師半之數、關內奉軍總司令一職、最初本定爲吉林督軍孫烈臣氏、茲以增派第二十七師主力之故、乃變爲任命張作相担任云、

◉陸部調查各省軍隊

外交部提出關於裁兵之項目後、聞陸部昨日通電各省區軍政長官、令將現在軍官兵士確數、詳細查報、以爲裁兵之準備、原文畧云、華會會議、各國有勸告裁兵之舉、現駐北京各國公使、亦屢言此事、爲吾國當今之重要問題、本部亦迭與外交部、磋商裁兵之具體辦法、然非將各省官兵實數、調查確實、不能實行裁減、務希將貴省正式軍隊、與非正式軍隊、如(游擊隊巡防營等)以及師旅團營駐防地址、官長銜名、與官兵實數、一一詳細調查、剋日呈報、以憑查考、而便實行裁減云云、

廣東新聞

◉財廳擬辦之通行稅條例

財廳昨擬定通行稅條例八條、暨通行稅第一期施行細則十條、茲照錄下、(一)通行稅爲廣東全省往來旅行人民酌收稅費、補助公家而設、但以火車輪船電車火輪拖渡公路行駛之自動車爲限、但辦理各種通行稅、分爲三期徵收、每期以六個月爲度、第一期徵收東西北三江火車、及來往省梧港澳輪船、第二期徵收電車及輪渡拖渡、第三期徵收全省公路行駛之自動車、查公路係公家提倡興辦、應自開車日起、滿三年後行徵收、以示獎勵(二)對於旅行人民、應按照所搭車船票價、分爲三等徵收、務從輕減、而利推行、一等取票價百分之十五、二等取票價百分之十、三等取票價百分之五(三)凡車船未經分等級者、適用三等之稅率等級、分爲兩種者、適用二等三等之稅率、其等級多者、自三等以下、均適用三等之稅率、(四)徵收通行稅、得由車船營業者、收領車船費時代徵收之、依前項徵收得之通行稅、每半月彙繳一次、上半月限於二十五日以前、下半月限於十日前解到財政廳核收、(五)主管機關、得隨時派員檢查車船營業者之賬簿書類、(六)車船營業者、依前項徵收之通行稅、若不依期繳納時、得由主管機關責令該營業者照納、并處以相當之懲罰(七)章程內如有未盡事宜、得隨時呈請加入(八)本章程俟呈奉省長咨交省議會議決後、公布施行、謹將酌擬通行稅第一施行細則、及設科徵收辦法列下、第一條本細則依通行稅條例、先行施行細則、第二條各路火車輪船所發之各種客票、應由各車船代征收人、按照條例第二第三條規定等級數目、報由主管機關、在官紙印刷局製定車船票、並加蓋征收通行稅金額、每月先期發給各車船領用、俾昭劃一、第三條、廣東財政廳、得隨時派員分到各路火車輪船檢查、並將檢查情形呈報察核、第四條、車船營業者代征收之通行稅費、應照條列四項規定繳納日期、彙繳到廳、并將收繳售出之本船票、一併彙送、以憑稽攷、而徵覈實、第五條、本船營業者、於繳納稅費時、將票數呈繳表式規定(車船征收稅費表從畧)第六條、代征收人於每半月彙繳稅費時、以所繳稅額百分之一給予該代征收人、藉資津貼、第七條、代征收人、如有作僞情弊、或將稅費挪用、及繳費不足時、除按照國稅征收法辦理外、分別規定罰則如左、一代理征收人、對於各種客票、或以多報少、或僞造加印記號、及其他情弊 處以應繳稅額二倍之罰金、二繳納稅費時、不能照額呈繳、應限日如數繳足、並處以欠額倍半之罰金、第八條、通行稅

◉本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA

TICKET AGENT KASHU HOTEL.

1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

高麗丸 三月廿五日到 四月二日開

春洋丸 四月五日到 四月十三日開

波斯丸 四月廿八日到 五月五日開

大洋丸 五月二日到 五月十一日開

西利亞 五月廿三日到 五月卅一日開

天洋丸 六月四日到 六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

英雄大力汁

定價 每打二十元 三樽五元五毛 一樽二元 郵費每樽二毛五 格外克己 發客大單

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S.F. Cal.

寄賣處新來 San Loy & Co. 932 Grant Ave. S.F. Cal.

寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S.F. Cal.

三鞭補血露

再造吾身 三生有幸

九製大海狗鞭鉄質堅腎丸

[illegible]

紹昌行 黎清先生 九散膏丹 方脈

[illegible]

強種自來精

定價 [illegible]

參茸三鞭補腎丸 [illegible]

能應二仙固眞丸 [illegible]

無夢遺精蛤蚧丸 [illegible]

加料合歡膏 [illegible]

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

寄售處 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

黎元春應驗丸散廣告

七日包愈脚痛風濕膏藥

包愈痱疔花柳瀝珠藥線

預防傳染犀角麝香化毒丸

魚口橫弦已潰去腐生肌

參茸燕窩開胃藥水

採戰忍精丸

種子揭被香丸

婦科通經種子毓麟丸

五種發力丸

龍涎香化痰止咳丸

統治遠年傳染入骨搜毒丸

立止小腸疝氣攻心丸

初起白濁一劑解毒除根丸

積年疔瘡惡毒一掃光丸

立止遠年虛濁補髓善後丸

初起打消魚口橫弦便毒丸

◎◎搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員

◎◎馳名補腎丸 每盒六兩庄銀五元

◎◎加料大海狗鉄甲軍丸 每四元 全料十六元

◎◎參茸鹿鞭三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元

◎限五天必愈神效白濁藥(藥到病除)全套六元

◎◎來函恭錄

[illegible]

備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元

HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible] 李壽朋先生 [illegible]

本藥房現已遷往大埠市東街二十三號卽華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁痔疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理 正永利威五加皮酒

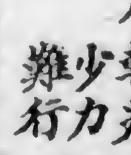
經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣或身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗



經驗 治脚 萬應 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸 每料九元 半料五元 小料二元

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

◎天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

◎應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal. 興利藥房醫生李壽朋啟

[illegible] 弟 楊積 [illegible]

Saturday, May 6 1922, Vol. XXXI No. 84

The Chinese World

本日新聞第叁拾壹年第捌拾肆號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS

ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U.S.A.

中華民國十一年五月六號(禮拜六)(夏歷歲次壬戌四月十一日)

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目

華埠內派到 全年銀九元 半年五元壹 一季三元月 一元零五毫 到或係郵寄 每年拾弍元 ○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛 ○此外各國每年拾弍元 閱月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲盖章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差拿二一六

總代理委市丁孝市電灯

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE 900 Grant Ave. San Francisco Cal.

金山正埠 永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐梯鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥檯凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煖壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散 參茸四鞭鹿尾巴藥酒 蛤蚧祈蛇雞風濕藥酒 參茸虎骨木瓜活絡酒 正永利威五加皮藥酒 本堂司理人陳任國啟

金山大埠 裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種組攏炮發 四方大米餅客 金山大埠裕和號謹啟

本館論說

粵省工潮與政治前途之關係

（記者）

自粵人治粵以來、各工黨聯同罷工之事、層見叠出、勞動問題之糾紛、社會感然感其不安、適者海員罷工風潮、亘五旬餘、洋面及內河之交通爲之梗阻、商業衰落、百貨停滯、行旅裹足、社會經濟之直接間接蒙其損害者、二千餘萬亦云慘矣、今風潮雖已解決、然商業上經濟上已遭之損失、於何取償、吾粵人之經商於港中者、痛若尤甚、論者輒謂通觀於近年來世界列強勞動問題紛紜不絕、此潮流震撼、駸駸於我國、實意中事、原不足爲奇、而不知歐美列國之勞動問題、工黨出於增進其階級之地位起見、殆由於自動的也、其政治當局者、向引爲大累、焦心勞思、以求解決之方策、乃粵中之勞動問題、工黨處於被動的地位、其中鼓煽風潮者、立乎工黨之背後而發縱指揮之、此其至相差異之點也、然則鼓煽粵工黨之罷工風潮、以擾害社會者誰乎、卽粵政局中之要人也、各行工黨組織總工會、居中主持者謝英伯(謝爲國民黨重要人物)其人也、當海員罷工之頃、由港歸來、國民黨本部開歡迎會以接納之、可見此中之關係也、夫政局中人、有治安之責者、莫不欲社會之寧靜秩序之整齊、乃粵當軸者、反其道以行之、極力慫恿各工黨之罷工聯同要挾、以與資本家爲敵、而已則居中調解、袒護工徒、以謀若輩之利益、此種舉動、殆別有一種抱持之目的、吾人有以窺見彼輩之用心矣、

攷國民黨政綱、嘗披露其三民主義、於其機關報中日日鼓吹社會主義之學說、蓋其所秉持之政治方針、實傾向於俄過激派者也、故港官當海員風潮最劇之時、察知其內幕、據要津者、實爲暗中主動之人、嘗宣言粵政府帶有勞農政府濃厚之彩色、其觀察可謂明瞭矣、彼等既奉勞農政府爲模範、思步武其所爲、設一旦遽出以強硬手段、劫奪富民之所有、沒收其財產、行之太驟、恐有意外事變發生、乃漸漸試行之、其第一著手先令工黨與資本家爲敵、令資本家略受打擊、彼則立於勞資雙方之間、陽言調停、陰實袒庇工徒、使資本家節節退讓、以遂工黨之要求、一方面更可以聯絡工黨之感情、令其死心塌地、輸誠推戴、此與過激派以資金買赤衛軍之歡心、使擁護自己者、用心如出一轍也、夫黨人治粵以來、苛政百出、賦稅繁重、民心携貳、商賈怨咨、彼等寧不自知之、粵中上流富有政治智識之人、尤不滿於其所爲、彼亦十分了澈、惟工人多思想單簡、知識微薄、籠絡較易、於是特慫恿其罷工、恣情要挾、俾値之所入增加、工徒以爲彼等於己有恩、代謀勞動階級之特別利益、不勝銘感矣、故年來鼓煽罷工風潮、實欲收攬粵中數十萬之工黨、引爲爪牙、以自張其羽翼者也、吾知其此後政治設施、必循勞農政府之覆轍、粵中一切產業、漸次收歸公有、資本家所有資產、必悉遭掠奪、其慘況所不忍言、粵省之禍亂、豈有涯耶、雖然吾甚不願吾言之料而多中也、

本館專電

○五號下午上海訪員專電

四號五號兩日之戰、直軍勝、吳佩孚佔領長辛店馬廠豐台等處、奉軍東西中三路皆潰散、許蘭洲被傷、張學良失蹤、張作霖遁至塘沽、京師城門緊閉、以防敗兵竄入、

○陝軍官于右任劉鎮華戰直獲鄭洪年、

緊要新聞

◉英允讓出俄國煤油專利

五日倫敦電云、各國代表、因聞英國些路煤油公司、與俄國過激黨政府、訂立專利合同、所有俄國煤油、均須按照合同、售與英公司、不許別國稍佔利權等情、故在經濟會議席上、大爲譁譟、並表示極端反對、現該英公司代表哥開布告、因外國反對該公司攙奪專利、自願將俄國合同、實行取銷、將來與俄政府再訂與各國同等機會之合同、免爲列國所指責云、

◉菲島歡迎英王子之預備

五日文尼嗱電云、英國委路士王子、定于五月十三日、來遊本處、現本埠各界、已籌備歡迎、以接待總統之禮待之、俟英王子抵埠時、鳴炮廿一響、表示敬意、并由軍樂隊宜奏英國樂音云、

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內孤專伴常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍撻結彩檯帕搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹帽盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

中國絲綢 古玩雜貨 俱全

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟信銀兩安匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥 HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨柤攏炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

新到大豆餅發行 四方

金山正埠 泗和老舖 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張 六十八載

新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同

專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜

常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備

諸尊惠顧 便知老實

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION 35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫 專營中國各埠匯兌及交單放欵收取 受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息匯水外克己 總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委一千九百七十號 三藩市分行在加舞寬尼街三百零一號立拔大來樓 Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16

廣東麵廠

品名	價目
一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打一元價
各通心桂花粉	每百磅銀十元

金山正埠 共和麵廠 REPUBLIC NOODLE FACTORY 1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

茲將麵品價目列下

品名	價目
上等共和麵	每百磅十五元
中等共和麵	每百磅拾三元
三等共和麵	每百磅十一元
爽滑靚窩麵	每百磅十二元
特別粗身麵	每百磅十二元
磅庄共和窩麵	每百磅十二元
半磅庄香窩麵	每百磅十六元
各款通心桂花粉	每百磅十一元
紙盒庄粉	每打一元

粽糍發客 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹻水粽 荳沙甜肉旦黃粽

蓮蓉鹻水粽 菓子咸肉旦黃粽

荳沙鹻水粽 荳蓉咸肉旦黃粽

特別菓蒸粽 蓮子咸肉旦黃粽

什錦肉旦黃粽 咸肉旦黃粽

燒脯双旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履柤攏炮竹咸旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒乇拿二四六 金山大埠成昌號披露

金山大埠 廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品精美如蒙賜顧定照時選辦實以圖久遠仰各富商價計惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌恒話筒差拿一十七 金山大埠廣利謹啓

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

正北鹿茸片 野山老抄參

老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

◎代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己

◎總代理岡州星期報

金山正埠 祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍 銅鐵雜貨 僑胞惠顧取價從廉以圖久

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著 四冊十四元

最新華英廚書 五元

呂宋華文合璧 五元

呂華英三國會話 二元

華英呂應酹撮要 二元

鄭聰甫華英彙語 二元

增廣華英新字典 一元五毛

日文商務呂宋話 八毛五

袖珍華英字典 一元二毛五

漢譯西班牙文 三元

西太后演義 一元八毛

玉面狐狸 一元五毛

芸蘭秘密記 五毫

余之妻 六毛

洩漏春光記 八毛

騙術眞相 五毫

井底埋香 五毛

日用寶鑑 一元二毫五

双鳳奪妻 七毫

情之素 一元二毫

拳術精華 一元五

男女快樂鑑 一元

廣東黑幕記 五毫

王明陽集 二元六毫

紅茶花 六毫

香奩 八毛

雪鴻淚史 八毫

同命鳥 六毫

花有淚 一元五

謀生寶鑑 一元

胭脂虎 二毛

女俠大觀 六毫

快活夫妻 五毫

拳術指南 六毫

拿破崙患臣傳 六毫

男女之秘密 二毛五

●吳佩孚仍擁戴徐世昌

▲主張組織新內閣
▲開國是統一大會

五日北京電云、奉直兵爭、已告結束、現徐世昌仍任總統、至下年十月、始行滿任、今聞吳佩孚之意、于徐氏之位置、決不搖動、惟要組織新內閣、現任內閣總理梁士詒、向助張作霖、必須去職、今梁氏居在天津、料不回京、署理內閣總理周自齊、或將辭任、今日周氏已與吳佩孚之代表、會議一切、現吳氏暫駐守京外、尚未入京、至其何日入京、刻下未定、聞今吳佩孚擬在中國中部、開國是會議、以期恢復統一、

又今日北京電云、吳佩孚今日入京、謁見總統徐世昌、有所商議、

●徐世昌下令革除梁張

六日北京電云、今直軍已將奉軍擊敗、今日徐世昌下令革除內閣總理梁士詒之職、並將梁氏查緝究辦、又將財政部長張弧交通部長葉恭綽二人、一併革職查辦、又將東三省巡閱張使作霖革退、

吳佩孚之像

張作霖之像

●吳佩孚擬乘勝恢復統一

五日上海電云、接北京電稱、吳佩孚今日攻退張作霖後、卽在京外發出布告、擬與孫文會議統一中國、以維大局、

●張作霖出奔日本之傳聞

六日上海電云、傳聞張作霖自昨日失敗後、逃往大沽、現乘日艦轉往日本、

●俄國將接納協約國條件

五日意國展那亞電云、聞俄國過激黨政府、將有接納協約國條件之意、惟協約國所致俄國之條文、對于承認俄政府一事、絕無一語提及、祗要求俄國將前沒收外人之物業、盡行交回各人、至俄國所求協約國借欵問題、允肯與否、亦未有表示、法國則聲明未肯承認俄政府、雖各國相繼承認、彼亦不以爲要、故法比兩國、于對俄條件 均未有簽字、

●英相對法之態度

五日意國展那亞電云、聞英相萊佐治、以法代表巴都、經由法國返回本處、卽預備明日在經濟會議、再提出一新條件、與法國磋商照行、因法比兩國、日前聯仝反對萊佐治在會議提出之數問題、致令不能解決、現雖於萊佐治所欲提出之條件、未知如何、惟疑其已商允比國代表、轉助英國云、

●李寧不赴經濟會議原因

五日意國展那亞電云、此次國際經濟會議、俄國勞農政府首領李寧、原擬親自到會、參與一切、今李寧因患病未愈、故不能赴會、非恐被人暗害 不敢到會云、

●美銀行家赴歐會議借欵

五日紐約電云、銀業大家摩近 因接協約國賠欵委員來電、請其赴歐洲會商、擬與之借債、以救濟歐洲財政、現摩近定於月之十三日、與其同事域尼、前往歐洲、與該委員等會議一切、聞德國擬先向美借債一千兆元、以應急需、隨續借一千兆元、共二千兆元、以爲發展工商事業之費、至欲以何等爲抵押品、任由美國之意、德國無不允從云、

●英皇定期赴比國

五日比京電云、英皇佐治、及其后馬利、定于月之八日、同來本京、與比王亞路拔及后會晤、英皇此來、乃答謝比王去年遊英之盛意、現比王已籌備一切、以便屆時歡迎、惟觀各界情形、因英相萊佐治、近日在意國展那亞經濟會議所提出之政策、與比國政見不合、故于英皇此來、不甚歡迎、蓋比國對于德俄之政見、與法國相同云、

●土國否認與意國立約

五日土京電云、土國民黨、今日正式布告、否認其與意國訂立新約、又謂前傳土國民黨政府、與意國代表、在鳥巴路締結條約一事、殊屬不確、現土國特派代表、前往莫斯科、與俄國商議訂約事宜、

本埠新聞

●張吳之小史

益二文拿報云、中國軍閥派領袖張作霖、吳佩孚二人 近日忽起兵爭、其結果爲吳氏所勝、查張氏出身微賤、無甚學問、惟具有胆識 而吳氏則曾受高等教育、廿一歲已進邑庠、隨在天津開平陸軍學校畢業、當日俄戰時、張氏爲胡匪首領、曾助日本、迨日俄戰後、投身軍界、逐漸升任、以至今職、吳氏爲反對安福系之勁將、前將安福系擊敗、拘禁安福首領多名、去年九月、吳氏進攻湖南革黨、未久、卽將革黨擊敗、隨轉攻川軍、在宜昌又將川軍擊敗、長江一帶、得以平靖、共和政府、亦由此堅固、

●麥訥律師仍辦理肝肺虫案

麥訥律師昨致函中華會館、謂伊仍盡力辦理肝肺虫症案件、大意謂肝肺虫症、阻止貴國人入美之問題、貴國人欲求解決之方法、己非朝夕、予亦嘗盡力設法、予初辦理此等案件時、以爲祇有兩項方法、一則要求登岸、在政府醫院醫治、二則請求政府將此症改爲二等症、對於第一件中華會館已允担任、第二件予等曾與醫學專家籌商後、此等案轉歸麥基律師理、予便非較量長短、倘有人能代貴國人妥辦此事、爲予所深願、惟後來卒無效果、案中人須復回煙租埃崙、予仍欲設法挽救、此事之大阻力、係因加省衛生局向美京抗議 有政府人員從中阻止、故難辦到、然對於此案仍屬留心研究、以求救濟方法、故特函奉告、俾知予仍欲有所盡力也、況日本人來往、不用查驗、何以華人必須查驗有無肝肺虫症、又聞日本人在其動程之口岸查驗、果爾、則華人亦應在香港查驗、然後落船、經在香港驗過給有准照、卽爲最後之判決、此予現在對於此案進行之第一步、此外更搜尋患此症者經已醫愈之憑據、以求政府改訂此症爲第二等症、予向來爲華人抗爭之案件、獲勝者多次、此肝肺虫症案最爲難辦、予冀將來仍有獲勝之希望云、

●實至者名必歸

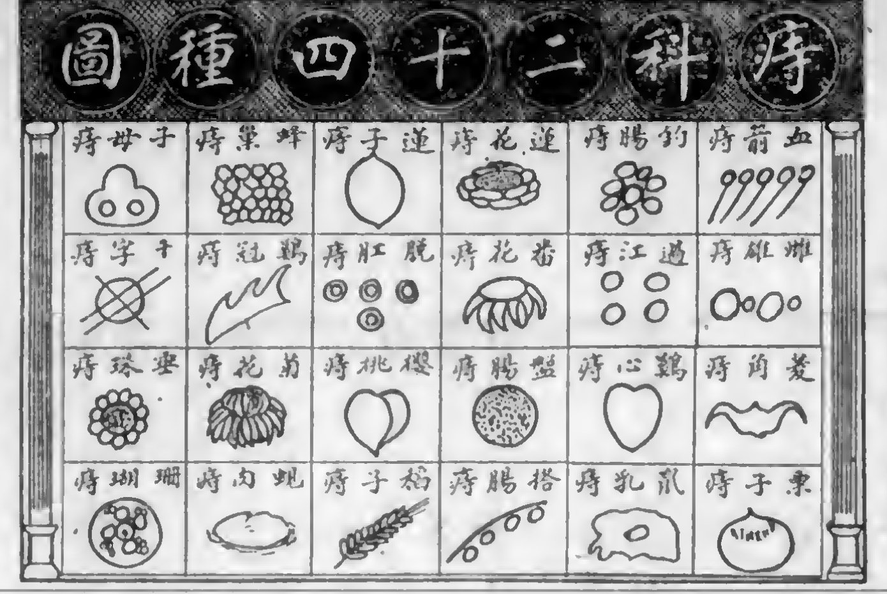
袞因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分繪痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳袞披露

杜染咳嗽喉癢痰涌氣促不能眠臥諸證頑惡已經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於玆矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三樽痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

生患菜子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪玆特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四樽照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也　大埠三街紙盒公司總理碧架頌

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處卽發生紅印兼之大便閉結如是數十遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效玆特向五湖藥房就景山家先生調理卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱　大埠中華學校李生披露　大埠醫新居陳捷頌



（金液銀涎）
◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元
金山大埠五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六
通信處 Ng Woo Co.
746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂
新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價
Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟烟美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山當米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號幷接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

●集蘭堂專辦（參茸玉桂地道藥材）雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售叁會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
（同天拔萃）神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
（十全）十全麗參（大補茶）每劑一元七毛五
加茸（大補）茶每劑二元二毛五
（武溪蛤蚧）双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件
胡棠翻譯代理各英梳事務
本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（卽護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等英梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜
每日在辦事所時間
活士律師 胡棠 電話差拿一三六六
FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300
案事 件移
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
WOO TONG 胡棠 翻譯
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

●香港滙單五十七元二五

金山大埠 國民書局
本局新張伊始佈告梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. New York, N. Y.
503 South Spring St. 10 Hanover Square
本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加州寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪玆將最近船期列后
好沙士的 五月十三號開
烏化士的 六月一號開

●請看治寒熱症良醫
啓者弟等僑居島件人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感倂莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生
昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全瘉并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九日廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人　弟方文棟上頌
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.
吸氣管　驚蠱丸　黃昏膏　金丹　吳月散　金芝末　雜眼藥　補腎丸　治痔散　烟癮膏

接印文件 博雅齋 笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.
「杜滄」狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉　大埠南邑弟周達翔拜頌

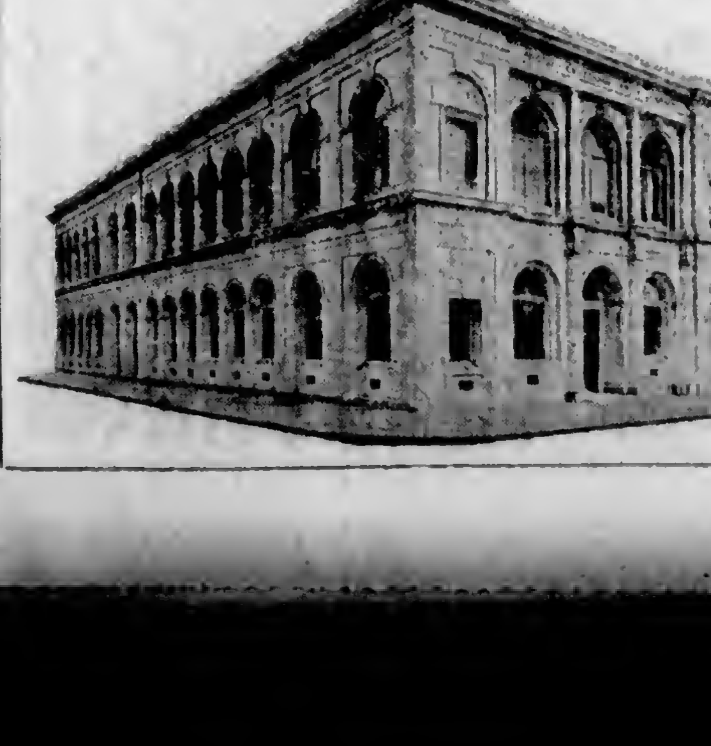
●治結毒全身癢症效
弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也　舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣　云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障睛人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同倂茶食丸戒口罪紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳睛人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也　必珠卜埠寗邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患卽起喘促擸用寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以倫言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以取到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好安數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也　阿連埠寗邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S.F., Cal.

鶯咕路加𨻶寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両◉繙譯華英文件◉填報入息稅



●墾牧公司招股之宴會

廣東愛國墾牧公司總理吳東啓君、偕仝庶務員蕭蔭棠君、來美招股、擬辦瓊崖墾牧事宜、前晚假座杏花樓、邀請葉總領事可樑、暨各會館主席、各股商等、共同會宴、籌商進行辦法、酒數巡、由吳東啟君宣布瓊崖墾牧之利益、隨由蕭蔭棠君演說招股之必要、旋請葉總領事及三邑會館主席崔炎巖諸君次第演講、大意皆說明瓊崖富源之厚、墾牧之宜、勸各界僑胞踴躍認股、以玉成其事、宴至十點餘鐘、乃盡歡而散、聞吳蕭兩君、不日親往各埠招股云、

●駛自由車工人罷工挾制

本埠駛自由車工黨、約有三百餘人、因東主減除辛金、每日減少工金一元、由五元減至四元、大不滿意、昨日遂聯同罷工挾制、至東主方面、早知工黨有此舉動、已另招新工替代云、

●律師擬禁日人購置實業之獻議

本省律師會總理沙路芬宣言、本省高等衙官、日前判決本省議會于一九二十年所定之拒外地業例、違背美國憲法、致令此例不能施行、限制日人購置地業、殊爲可惜、玆予有兩善法、可禁日人購買田地(一)凡爲父母者、不得以其資財、代其幼年子女、購買實業、並不得以其自有實業、改歸子女名義、藉此騙撻他人債項(二)無論何人、凡爲父母者如以其子女名義、購置實業、是犯本省定例、一經查確、卽將其物業充公、如此辦法、若由本省人民公決實行、則可禁止日人購置田地云、

●幼童來美病歿

西報云、華商譚莊挈同其妻及一幼子、昨乘好沙士的船由中國抵埠、其子僅出世七月、因患病頗重、譚某到埠後、卽告知關員、請准其夫妻將幼子送入醫院調治、關員卽准如所請、並不用保証、譚某夫妻卽抱其子到幼童醫院調理、詎其子病勢沉重、至昨早業己夭殤、譚某夫妻遂同回移民局、候照例審訊、然後登岸云、

●差拿船抵埠預報

中國郵船公司昨接海面無線電報、稱該公司之船差拿號、定於二十日到本埠、載來頭等位客一百六十名、二等位客二十二名、大艙位客二百名、貨物二千餘噸、

●孖杰街電車路之價值

本埠議會議員、昨日會議、提議由本埠政府、買受孖杰街之電車路、該車路公司、前索價四十兆元、惟議會以其取價過多、不與之會商、現該公司允減至三十五兆元、惟據工程師核計、祗值二十五兆元云、

各埠新聞

●富華商失船票

廿五號舍路西報云、富華商劉某、來自波地磨、寓在本處旅館、候船回國、昨在旅館之理髮所、被人竊去銀紙一百元、另船票兩張、未由尋獲、

●犯人越獄私逃

五日山坤頓電云、本埠監獄、因有犯人多名、今晚十一點鐘、查点人數、忽少兩名、迨查悉該兩犯鋸斷窗口之鐵枝、由窓而出、踰墻逃遁、卽派差查緝、惟該兩犯已去、未能拿獲、查該兩犯均犯刼案、定判監禁五年、去年二月、始行入獄云、

●擯日案審訊

五日摩爹士度電云、有西人五名、前因在度勒埠驅逐日人出境、致被逮案、連日在本埠衙審訊、今日有一西人供稱、用汽車載運日人出境之事、伊雖在其列、惟聞該處商會、曾商諸日人、皆允肯照行、然後舉辦、其餘四人則否認有干預此事、

●祝融欲乘自由車

五日度勒披電云、本埠有自由車店一間、今日不知緣何失慎、致兆焚如、由下午五點半鐘起火、延燒至晚間八點鐘、始行救息、鄰近有郵政局一間、電話局一間、商店四間、住宅一間、概被殃及、仝付一炬、當火勢最猛烈時施救不易 怕思域火車公司、特派火車一連、馳至助救、始將祝融撲滅、損失物業、約值銀十萬元、

●颶風爲災

五日的士省柯士典電云、本處一帶、今日下午、陡起颶風、勢甚劇烈、距本埠西部八里地方、屋宇多被摧塌、居民死者九名、傷者三十八名、另損失物業、約值銀四十萬元、

●承受（快些利埠）利興號
啓者快些利埠仙打街四百二十號門牌利興號之生意原日之股東志圖別業今願將其舖底貨物頂與本堂承受訂于舊歷四月十五日午前在該舖交易清楚如前時有與該號數目來往及揭借附會等事請依期到來理妥如屆期不到是爲自悞與新承受人無涉特此聲明以免後論
民國十一年四月初十日　快些利埠松石山房啟

大觀旅館新張
HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.
本旅館設在三藩市固蘭亞運由夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬潤至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
大觀旅館董事局啓

●周瑞件聲明出堂
弟周禎字瑞件開平李村米箭園人現在大埠以西厨爲業前曾列名合勝堂今因工務纏身不遑兼顧故卽繳清堂費脫離堂界關係並親到和平會註冊以示清楚異日該堂遇有大小事概與弟無涉特登報標紅刋派傳單聲明俾衆共知焉
民國十一年四月初十　弟周瑞件啓　七

●承受大埠生泰店廣告
敬啓者美洲大埠都板街門牌六百四十五號生泰店今因司事中意見不投迭起風潮以阻碍生意事經照公訂之期新歷四月九號特開股東大會公共討論一致議決核計全盤生意價值由各股東承典各事在案現同事人雷家諒經當場聲明根據議案照價承受衆皆允諾訂定五月廿八號須照所議承受之手續清理無論該號各股東退股與否請依期內切實聲明定奪凡有對於生泰號不論中西人士來往數日轇轕未清與別樣來歷不明等情仰依此時期限內到來理妥如逾期不到來聲明是爲自誤至承受後或照舊字號或改新字號營業生意盈虧不得干涉特此通告勿謂言之不先也此佈
民國十一年五月五號　生泰衆股東公啓　雷家諒

●承受西伯里館廣告
啓者他平埠兎街有地一段前建有屋舍於前數載曾作砵賭館名西伯里此屋地業主原屬伍鴻譜的玆因伍鴻譜志欲他圖願將該地及屋舍一俱實與紹業堂承受管業準子西歷五月廿四午十二点在北架咈均祥盛舖內當衆交易如伍鴻譜有欠到華洋數目或轇轕未清者須依期到舖理妥如期不到是爲自誤自交易後一切事情概與紹業堂無涉特此登報聲明以免後論
民國十一年西歷四月廿四號　紹業堂啓　七

新張 金門旅館 廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式套房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水喉熱氣爐房亦俱全舖地氈下層卽廣綸公司統辦寰球貨品量更無歇樓上旅館地方潔淨招呼周到近迎賓客每房裝有喊鈴冷熱水當便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

New World Ginseng Co.
159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.
欲買正地道老山參及價錢相宜者
快來幇襯新世界
倘貴客欲購大幇洋參發售請發函商議價格計平
以圖久交美國及加拿大可由C. O. D. 付上

貨價目錄（如取某號貨請註在某號項下剪出付來）
正北美野山參每磅價銀十六元
正美中野山參每磅價銀十五元
大枝正地道老山參每磅十二元
中枝正地道老山參每磅十大元
甲號洋參每磅八元
乙號洋參每磅七元
丙號洋參每磅六元
上等參碎每磅四元
上等參鬚每磅二元五
正號巴臂核每磅十元 每對二元
正臭鼠胆每個三毛五
正熊胆常便 價甚相宜
惠顧者請寫明西文住址
From ..
Street ..
City ..
State ..
新世界洋參公司啓

●劉成昌（通關）飲西（班牙）寒熱症（良藥）
○寒熱傷風 ○寒熱咳嗽 ○寒熱痧症
○誤食燥物 ○頭痛喉痛 ○骨痛身痛
及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎮藥物更見奇驗
○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功
十樽以外暫包郵費　小樽每樽二毫五仙每安士五毫　隨人定購　上八
劉成昌藥肆 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
何子明 咳寶
每盒一元
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故叅考痰咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立卽見功此與咳之寶也
斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
貴賓者自理　代售處大埠奇芳

●精做時欵西裝衣服廣告
△工精價廉
本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎　架連氏啓　五六
CLANCY
Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco,

廣東台山縣 益信銀號 獲海太平街
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.
敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余熾和　益信銀號披露

●趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感玆辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啟　一廿六
WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

●軒利律師啟事
本律師辦事所現遷往孟金街三百一十五號樓第九層由九百一十九號至九百二十號房照常接辦案件　華友惠顧格外歡迎
住宅電話柏七五
辦事所電話失打四七六五
軒利律師啓　三

●快些利埠富益館富益棧啟事
啓者快些厘埠先打街富益以及富益棧兩館日前所合股之彩銀支過經已停開年餘若任曠延日久不獨承租太重況且手續亦宜當清是以各股東集議當卽議決將該兩館擇日復開並擬定於陽歷五月六日至十六日十日內以前如有股東欲再占股者每份另收彩銀一百元如不欲再占股者每份兩館共給回底銀十元以作清楚嗣後該兩館復開生意盈虧以該收回底銀者無涉若至屆期無彩銀交到又不到來收回底銀者是爲自誤謹此佈聞各宜見諒以免後論收彩銀及給回館底銀均在斐市那怡昌泰　通訊處　三
Yee Chong Tai 1021 F. St. Fresno, Cal.

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）
廣東中醫學校校長關澄淵授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何詳明信內按症發藥從速付上赤芾均照下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave. S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

●敬頌馮鶴屏眼科聖手
弟患眼疾忽然起紅筋瞳人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉
馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館　下回
金山大埠萬寶源劉煒林恭頌

●譚裕興公司派息布告
啓者本公司樓份派收股息現屆第九次準于民國十一年五月一號爲開派利息之期凡我同人請早日將息摺付出依期收領俾値理等得以憑摺照交註明摺內交回各東存據可也　二
●光裕堂與裕興公司之樓不同請祈分別勿將息摺錯寄
譚家公所裕興公司啓

●至孝篤親總堂催繳收條部佈告
啓者本總堂客歲建樓發出收條部當日前結束數日時將收條部繳回者固多惟現値刋發徵信錄之際細查尚有後開字號之收條部未見繳來是以特行通告準限於登報滿月內仰將該等收條部繳交前來俾得將捐欵芳名刋印徵信錄以昭清白如逾限不交若有昆仲前向該等收條部捐有欵項日後見徵信錄無名字刋發者本總堂不負責任屆時依然協同該捐欵人向經手人嚴追特此通告
玆將未經繳來之收條部字號開列如左　下六
宿秋成歲律呂調陽雲騰致雨露結爲霜金生麗水巨闕稱果珍李奈位
民國十一年四月十九日　至孝篤親總堂啓

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷
[illegible]

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.
733 Washington St., S. F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U. S. A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CA.
延年堂

●醫生梁壽南[illegible]
本銀行現在孫今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務與我同胞盡利權外溢

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.
蓄本銀行匯單通行于我國內地各埠城市
●定期存款週息　三個月三釐、六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco.　California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留髮機器小店代理西店小衫顧外相宜如蒙光顧請函示知

奉直兩軍戰紀

▲奉軍一敗塗地　五日北京電云、奉軍自昨日敗績後、張作霖倉皇失措、即逃回奉天、其所部之兵隊、亦已紛紛潰散、至今早京外附近各處、已無戰爭、奉軍當敗退時、秩序大亂、紛向天津逃避、昨晚美租界附近之城門、早已關閉、以防敗兵奔入、擾害公安、有等敗兵及難民、逃至該處、見城門已閉、不能入內、大爲鼓噪、然卒不能入城、迫得分散各處、昨日直軍包圍全京後、隨猛攻奉軍十五小時之久、奉軍勢力不支、遂紛紛逃避、張作霖亦知無能挽救、即逃回奉天、是役双方交戰甚烈、兵士傷亡約有七千衆、

▲奉軍敗潰各處　五日上海電云、接北京電稱、吳佩孚之軍隊、現已將奉軍擊敗、奉軍隊伍大亂、四處潰散、有數處奉軍、被直軍要截、均逃赴天津法國租界躲避、現中國各報、以親日派張作霖、經被吳佩孚擊敗、均大喜悅、力讚吳氏之奮勇、

▲京奉鐵路由直軍管理　五日北京電云、直軍自攻敗奉軍後、即佔領京奉鐵路管轄一切、

▲强令奉軍繳械　五日北京電云、現張作霖已被直軍擊敗、在京外之奉軍、經盡散去、張氏前在北京之權力、亦已喪失、奉軍之軍械、多被直軍强令繳除、現全京由直軍保守、政府亦出文布告、令由直軍保守京城、

▲張作霖爲孫文所累　五日北京電云、張作霖此次與吳佩孚決裂、原望南方孫文協助、因孫文已允張氏助力、協攻吳佩孚、詎開戰後、孫文按兵不舉、張氏因無外援、以致一敗塗地、而山東省則守中立、不爲左右袒、今張氏既遭失敗、料無戰爭、

▲奉軍搗毀城門被擊　五日北京電云、今早城門仍閉、昨晚有奉軍多名、敗至城門、因見城門緊閉、不能入內、大爲鼓噪、以火車頭撞毀城門、被守城兵士機關砲射擊、始行逃散、外人均無傷害、

▲直軍五萬猛攻奉軍　五日北京電云、昨日吳佩孚派兵五萬名、將全京包圍、隨向奉軍猛攻、連戰十五點鐘久、奉軍不敵、即紛紛逃退、據吳氏云、今張作霖既已敗逃、料不敢捲土重來、再行戰爭、今日直軍駐守京外一帶、無甚舉動、所有戰敗之奉軍、向天津逃避、京津鐵路火車、因受戰事影響、已停止兩日、

▲中國巡艦由滬赴津　五日上海電云、駐泊上海之中國巡艦海籌容楚同楚有等四艦、經由本處駛往天津、與海軍司令官杜錫珪會合、

美水提士佐斯乘美旗艦　駛抵大沽　與美巡艦柯笨尼號、同泊于此、保護美僑、

▲美兵到大沽登岸　五日美京電云、接天津電稱、美巡艦晚蘭號、今日駛抵大沽、有美兵一百五十名、即時登岸、保護美僑生命財產、以免危險、

▲美海軍兵行抵通州　五日美京電云、接駐北京美使沙文電稱、有美海軍兵一隊、現到距北京十五里之通州、暫行駐紮、保護美僑生命財產、以免張作霖之潰兵、在此擾亂、至美僑有無權利在通州、不得而知、惟該處附近北京、故美兵暫駐于此云、

▲日艦駛赴秦皇島　五日東京電云、中國奉直兩系、發生戰事、日本政府、于五月特派四九五零噸之巡艦筑摩號、駛赴秦皇島、保護日僑生命財產云、

▲張作霖未敗時之表示　五日上海電云、日前有報館訪員、往長辛店外、謁見張作霖、據張稱　此次之戰、實出于不獲已、因我之主張、欲使中國恢復統一、亟願吳曹兩人、與我會同議和、今不能達到目的、若吳曹肯與我聯絡、征服南方、亦自易易、我所表示之政策、實欲聯合南方、取銷舊國會、從速選舉新議員、復開新國會、組織强固政府、統一中國、惟吳曹反對、致激成此戰云、

接天津消息、有張軍一大隊、調至距天津租界外六英里之北塘駐紮、該處係近恒河云、

▲奉直兩系戰事結束　五日北京電云、本京輿論、謂張軍業已敗逃、此場戰事、已作結束、因吳佩孚軍隊、經將張軍逐去、離京甚遠、乃派司令官、統兵入京、保衛一切、并與政府磋商善後辦法、擬將京內奉系殘兵、悉數逐出境、或勒繳軍械、以免死灰復燃、危及國家、如此吳佩孚可無庸留京駐守、吳軍此次獲勝、乃由陝西督軍馮玉祥臂助之力、致有此良果、據吳氏意見、擬逐張作霖回奉天、免致再起禍亂、方肯罷手、

▲嚴防奉軍搶掠天津租界　六日上海電云、今有奉軍萬名、因被攻敗、逃往天津、欲入外國租界搶掠　現外人已嚴爲防備、以免危險、

●夏定調停煤工挾制

五日美京電云、總統夏定、因煤礦工人、罷業挾制、是日特召集工黨首領魯惠士、親到白宮、磋商和解之法、約歷兩小時久、力勸魯氏勿堅持挾制主義、致累各行工藝廠、乏煤應用、不能開工、並規定調停辦法、將來招集東西兩家、切實調處、以期和平解決、

●夏定派員調查煤礦

五日美京電云、總統夏定、以下議院表決調停煤礦工人挾制案、即派委員一班、調查煤礦東主、運來售出之煤油、獲資若干、是否價值廉平、於工人辛金、不能照常支給、然後切實調處、以期解決、

●意國地震

五日意京電云、意國南方哥蜂度埠、今日猝遭地震、動力頗烈、震跌屋宇多間、該處約有居民五萬名、紛紛逃避別處云、

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品
堪稱熟手批裝凡廉沙蒙惠顧請照上列西字投遞無悞

（一季四釐）　金山 佛嘯西花旗銀行　（工錢求利）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏桩曾培明料理寓廣益號　金器首飾物業按揭

THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China
香港上海 中華寶國銀行
香港電滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何廉石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅
一在上海　一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙匯單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡爾寬地街及孟今街角華人部係屋崙埠怡利洋鞋店曾慧初料理寓沙加緬度街大埠南京和公司本號辦店

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹淸花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山 悅昌隆 正埠
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco,　Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交秉代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號
電話差拿一一三八

金山大埠 正昌
JING CHONG CO!
717 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U. S. A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贐物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五　貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余耀中冰琼啓

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街	Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街	Ching Chong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tie Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在都板街	Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街	Wah Cheong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街	Tin Sang Co., 814 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元　麗生　天成　麗興　華昌　天和
天福　泰生　天興　貞祥　全福　天生
同啓

●疽瘡幸逢大國手
弟染生陰疽毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪敷以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞如患及疽症仰祈留意
弟台邑温詩芹恭頌
Jee Chow Hund 589 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue　San Francisco CAL
P.O.Box 2477
本號向來代食雜貨
巧造各色鮮明餅食
龍鳳禮餅　自餞糖菓
舖在大埠都板街九百四十一號　信箱二千四百七十七號

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各貨齊備　價廉不二　貴客光顧　從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔端啓
南京船四月廿二號開
差拿船五月二十號開

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
本店總代理中國北口外環春海參咸等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價寔久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來若其價格外相宜
協同和人參庄始創分枝美洲
協同和人參庄金山總代理處
同春閣啟

金山大埠 成信號
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檳山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

鄺廣濟春露蛤蚧烏脚（藥酒發售）
新到 永利威五加皮

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每罇七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廣州珍珠川射香個牛王燕窩蠹白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts.,　S. F., Cal.
本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內携款附貯本行即由一號起息較其他各月須遇月起一月息者多表歡迎
占一月利息仰華友趁時惠顧極
代理人陳春榮陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗荊丸 寄售
啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世採選良藥配製各丸治症極效已蒙各埠梓里衆僉信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到齊寄售）諸君惠顧者明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤
●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
務德堂主人 順德倫教譚緯棠謹啓
Canton, China.

特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝酸軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
酒色過度久流虛渴　無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難關陽痿失歎　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便數頻便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不甯
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡胃家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價列　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

主治新發 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕者注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痒痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑痰○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本劑不然實由治理因無完善本督生自製此風濕丸乃完全者法則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸背脹痛或腰背見疾頸膊難轉側　舉手拔痛垂手痒麻腿於握物苦於伸縮　腿拔膝軟腳麻趾痒絡筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相衆中身不遂由氣血虛風痰使雙痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性温和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

主治 夜夢遺洩 特效 固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀屢濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因
◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●盛傳中之南北統一會議

▲開幕期當在夏間
▲地點此時說不定
▲各派倒吳大結合
▲閣潮解決恐無期

南北統一會議消息、近日盛傳將在津開會、並有謂總統之意、擬改稱爲政治會議、即日電召張曹吳三使來京、先爲一度協商、再行開會者、此實所謂統一會議、在將來變化之結果、或將如此、亦未可料、但就目前言之、不能不認爲奉粤携手之初幕、則其開會地點、在津在京之傳說、似皆不可靠、至開會日期、據最近所聞、當在今夏、蓋此次朱慶瀾赴粤、實負有磋商奉粤協定之使命、聞孫文對於張使所提條件、尚多未表示贊同、則一時未易妥協、實屬顯然、且在孫文之意、非北伐者有成績、不肯舍戰言和、蓋其所望甚奢、在目前之形勢、僅據一隅、實未足提出大要求、故日來急急籌備北伐、其意不外欲使將來發言有力耳、惟北伐軍費一項很成問題、聞安福近已接濟巨額之欵、此訊果確、則孫文大可活動矣、就我國各派勢力範圍言之、張作霖坐鎮東三省、地勢既佳、財力又富、當推爲發言之最有力者、直派横布直魯豫陝、南且伸入湘鄂、與別派犬牙交錯之地帶過多、最成問題、而當其衝爲吳佩孚、在豫則有異派之趙倜窺伺於側、東魯又爲安福之淵藪、川湘各軍閥、對吳皆有宿怨、素來貌合心離、一旦有事、難保不乘機助敵、此就吳異派之態度言之、至其同系善戰之馮玉祥困守關中、且受劉鎮華牽制、未能爲助、張福來獨當北伐軍恐力不逮、故識者頗爲吳氏抱深憂也、安福派擁段活動、日來雖形活躍、然段已無實力、依附他黨、助人成功則可、自欲恢復舊勢力、則恐無望、至無兵力之交通系、近因交行不活動、財力又竭、只可助人成功、或向各方放毒、以遂其願、近日孫文北伐、其第一目的爲倒吳、安福交系皆因目標相同、相與結合、因此聲勢益大、然孫與安福交系、即相聯合、鬧到結果、仍是替人作事、大概南方一動、吳不能不以全力對南、張使當於此時入關、維持北方秩序、至各派對吳比賽結果如何、雖然未能預料、而張使必於此時以武裝的倡言統一、所謂南北統一會議者、當任此時發現、故謂眼前尙早、未爲過也、

至內閣問題、據某方面消息、自張景惠來京報告奉方之組閣意見後、總統仍以鮑氏出組爲妥、並通電直方、合曹銳日內再行出關、對鮑之繼任總理、爲最後之疏通、至奉天方面、對於組閣一層、殊不注意、張使曾對人談謂、無論誰出組閣、均無不可、即吳使推出一人、亦不反對、但無論何人爲總理、張勳須任蘇皖贛巡閱使、安福黨人須全體特赦耳　此種附帶之條件、爲吳佩孚齊燮元所極端反對、鮑氏亦不敢貿然爲之、閣潮之解決、尙是無期也、

●北京世界語學會將出現

北大暨清華兩校中之世界語學生多名、近與校外世界語學者、組一「北京世界語學會」以研究及推廣世界語爲宗旨　於二十七日午後一時假北大第三院第一教室開籌備會、到會者約二十人、首由主席宣告開會宗旨、畧謂世界語爲一種人類共同的語言、其由來功用和精神、前人業已言過、勿庸贅述、然必須說明今後如何研究、如何推廣、使之發達起來、此爲我們唯一最大的責任云、繼討論會章、結果如下、（一）此會定名爲北京世界語學會、（二）以研究及推廣世界語爲宗旨、（三）凡贊成本會宗旨者、均得爲會員、（四）暫設文牘庶務各一人、（五）會費分常年經費及特別捐二種、會員每月須納二角以上之會費、（六）會所俟房屋覓妥再定、以上均係關於會員共同研究的方面、關於推廣事項、則附設一北京世界語學校、此事因經費問題、討論甚久、後由某君提議　先由發起人自由認定、視經費之能否維持而定自由担認之、結果、均認爲滿意、當場推舉張禪林陳樹聲爲文牘庶務、羅東杰秦初爲籌備委員、最後請該會會員周作人演說、畧謂有一般人以爲世界語爲宣傳過激的工具、世界語學者、爲過激黨、這是大錯而特錯的、關於這一點、愛羅先珂先生在他來北京第一次講演詞中說得很明白、他說世界語完全是中立的、是人類共同的語言、他可以用去宣傳俄國共產的主義、也可以用去宣傳英國的帝國主義、日本的軍國主義、和別種更壞的事體、又有人說世界語無提倡之價值、這眞是荒謬極了、這一定是未曾研究過世界語的、或中了別種語言毒的人所說的話、須知世界語是一種很簡單很活動的文字、如非英法文中國文四五年還弄不清楚、又有人說他無益於科學、我們是不能承認的、至關於文學方面的著作、在歐洲可算是汗牛充棟、不過出現於中國的很少罷了云云、時已五鐘、遂散會、

●政府發行九六公債之新辦法

▲外人扣鹽餘時可予以債券
▲在國內仍不發行

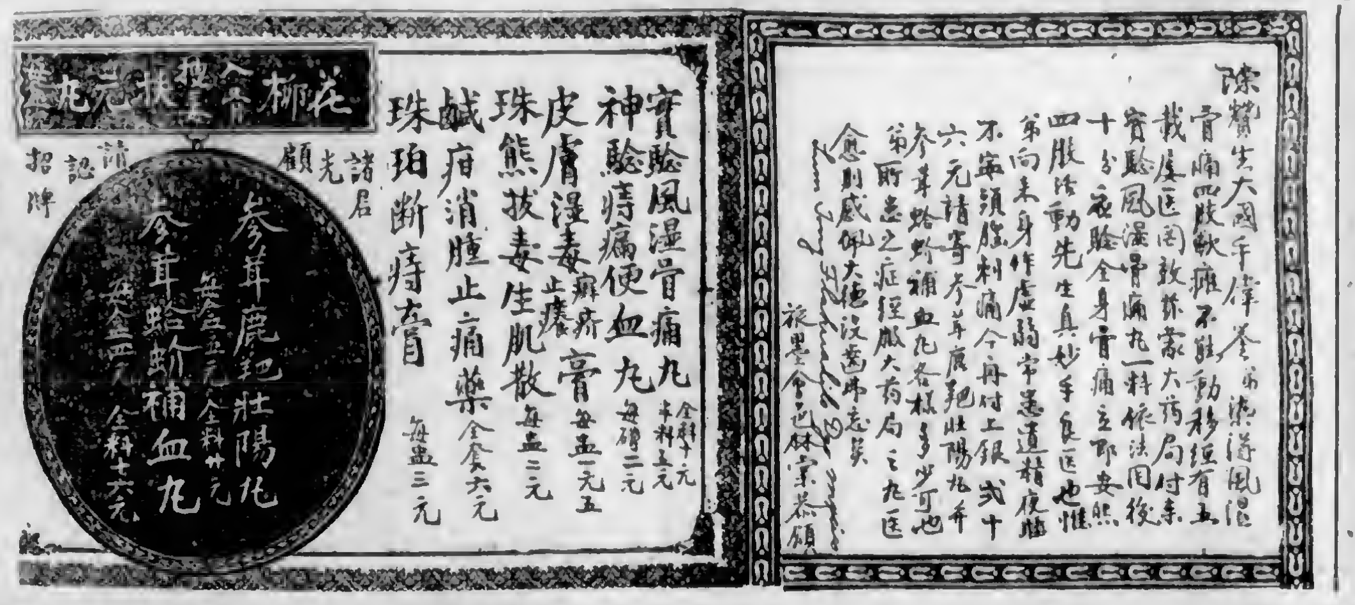
政府對九六公債抱有發行的決心、某巨公爲此事派張紹曾赴洛疏通吳佩孚、頃據政界方面消息　九六公債停頓以來、銀行方面頗有焦灼、鍾世銘繼任後、因債會正在審查財部積弊、亦未敢主張發行、惟近日銀行團與各機關索薪頗有渴望該項公債發行者、茲有某要人向鍾氏建議　謂九六公債對外人可以發行、

●擴充新股章程廣告
啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日即每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至派息元月一號爲一期七月一號爲一期同國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀過轉和意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器
茲將簡章臚述如左
一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專發西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西裔作營業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後即作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以重職權
十五各件不論何人或不依鏢期上工假照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖除貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉
發起人　馬治如　劉潤彰　陳品信
劉社祺　張權君　鄺永君　陳仲源
陳金旭　余德君　胡華君　陳金開
贊成人　黃成君　余華興　馮善祥
陳邦君　胡盛君　黃官扶　陳關明
黃益昌　余永隆　陳祐君　蕭海林
劉保君　劉發君　胡楚生　劉定君
謹將首期認股芳名開列

陳仲源三千	陳金旭一千	劉潤彰一千元
劉社祺五百	黃益昌五百	余華興五百元
陳邦君五百	胡盛君六百	陳關明六百元
陳品信五百	陳祐君六百	胡華君六百元
劉保君六百	陳金開六百	劉發君五百元
余德君六百	黃成君五百	鄺永君九百元
馮善祥五百	馬治如五百	黃官扶六百元
余永隆五百	張權君五百	蕭海林五百元
劉定君六百	胡楚生五百	

萬國[illegible]
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.
本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

（芝埠）生源號廣告（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street,　Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花爆時款碗碟衣館材料鐵器雜貨俱全西人大小餐館鋼鑊鐵煲各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問　如有銀信請照上西字付來便妥
生源號陳孔芳啓

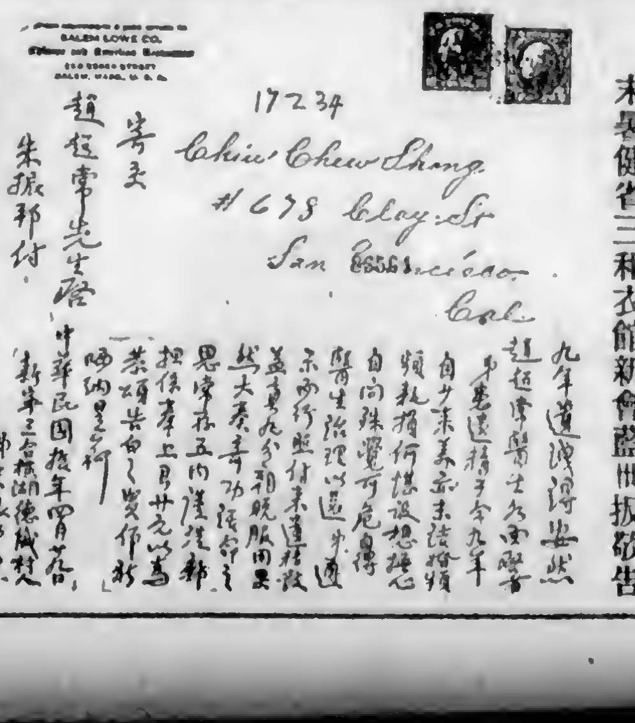

花柳人參拔毒丸
諸君光顧
請認招牌
參茸鹿鞭壯陽丸　每盒五元　全料廿元
參茸蛤蚧補血丸　每盒二元　全料十六元

實驗風濕骨痛丸　每罇二元（全料十元　半料五元）
神驗痔瘡便血丸　每罇二元
皮膚濕毒（止痕痲瘋）膏　每盒一元五
珠熊拔毒生肌散　每盒二元
鹹瘡消腫止痛藥　全套六元
珠珀斷痔膏　每盒三元
KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

保證書
講得妙、唔知真假、架起眼鏡、留神看吓

Boston Cafe
P.O. Box 69.
Tompkins Sask. Can.
允名還少　並皆佳妙

●生精補血　藥類之傑
弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代爾將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.
末學健省三和衣館新會藍卌拔敬告


SALEM LOWE CO.
17234
Chiu Chew Shang
#678 Clay St
San Francisco
Cal
趙超常先生啓
朱振邦付

祝佛風濕酒
此酒清血按筋治新舊疥瘡及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒四時痕癢骨節痛瘋等症用以治療包能全愈若品性畏酒或外國寄付不便者可用若柳膠以代之
精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒二元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙
話筒差拿六一七號
膏丹丸散經驗異常
萬應統治搜骨丹　每樽五圓　寄費另
五淋白　神效止痛丸　每盒四圓　郵費另
三參樹鞭茸補腎丸　每盒五圓　郵費另

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾厎臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失
醫生姚樹南啓
YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

金山正埠
大光書林
●本店各種書籍齊備假目印便函取卽奉
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.

別開分組會議、至課程教材實驗方法三種、其議決結果如何、容俟續報、

●米業風潮之兩封書

商會聯合會致米行函、(一)逕啓者、昨准大函、並由貴代表到會陳述意見後、當經據情函請貨船工商協會答復、現據覆稱、頃奉大函、領悉種切、諸承維持、無任感激、惟據米業四行提出問題、擬本會認定大綱、然後開議等情、均屬枝節、蓋該行僱用貨船載米、所獲者運脚之費、顯屬勞資直接關係、奚云甲乙、若米行果有誠意、理當遵照貴會調處、不妨逐款研究、將敝會提出條件、核與公理、是否符合、如果無理取鬧、儘可取銷、倘若公正無私、便當聽憑貴會公道解決、方爲妥協、鄙見如斯、相應函復、卽希查照等由准此、查此事敝會以爲宜從事實上研究、方易解決、究竟該會所提入條有無磋商、卽祈迅賜見復爲禱、專此並頌公祺、廣東商會聯合會啓(二)逕啓者、頃奉省長電開、頃據香港暹羅東京安南米行公源等電稱、米糧爲民食所關、刻米船米商、相持停業、阻礙民食、請速設法維持、以維大局等情前來、此事前經飭廳督局責成、雙方共守秩序、不得暴動停業、一面派警彈壓保護、並分行該聯合會迅卽邀集磋商、和平解決各在案、據電前情、仰該廳局暨聯合會等、卽遵前飭妥辦、並由會轉告該米行知照、省長陳銑印、等因奉此、相應轉達貴行、卽希從速酌定辦法再行舉派全權代表蒞會磋商、務期剋日和平了結、以免阻礙民食、實深盼禱、此頌公祺、廣東全省商會聯合會謹啓、

●唐繼堯屬官連船被擄

唐繼堯前在慶遠、派參謀劉沛泉、及秘書副官委員多人、乘啓寬電船、由柳東下、擬赴港粵公幹、上月念八日、該電輪駛至武宣縣屬勒馬地方、被土匪數百截劫、該輪與匪激戰二小時、卒以寡不敵衆、被羣匪蜂擁過船、劉與副官委員三人、登岸逃脫、其船上人員兵役四十餘人、連船被匪騎劫、擄入大籐峽內匪巢、昨由馬省長電飭駐潯柳各司令、派兵前往圍剿、將被擄人船槍械起回、免資匪用、茲將參謀處去電錄下、急、潯州陳旅長鑒、現准馬省長庚電開、羅儉寅悉、據稱感日有唐聯帥封用啓寬電船、由柳開來、駛至離武三十里勒竹墟停輪、儉日晨、忽被匪數百環擊、除劉參謀沛泉及副官二人登岸幸免外、其餘軍官兵役五十餘人、概被連船擄去、不知下落、請電會合各軍、掃淸匪氛等情、該匪等如此猖獗、殊堪髮指、仰該司令等、各飭部隊、跟踪追剿、務將騎劫電船奪回、以免資寇、一面查起被擄人贜給領具報、並請魏總指揮、轉飭附近粵軍協勦爲荷、相應電達、希查照辦理爲荷、參謀處叩眞、

●植樹節之鬧熱

昨三月十五號爲植樹節、廣州學界在第一公園舉行植樹、先經指定公園頭門空地爲植樹地點、並將樹苗等物、預備一切、是日淸晨、市長孫科、暨財政局長李思轅、衛生局長李奉藻、工務局長程天固、公安局長吳飛、教育局長許崇淸、市審計處劉處長等、均經次第蒞園、卽於指定地點、各人手植樹苗一株、無何公私學校已紛紛列隊而至、每校各舉代表四人、依次種植、種畢、卽於樹旁植立小牌、誌明該校名目、及種植日期、以留紀念、統計是日赴會者、凡百餘校、自晨至午、絡繹不絕、軍樂之聲、洋洋盈耳、而前往參觀者、亦異常踴躍、洵一時之盛舉云、又省立第一中學校、在該校外涌邊一帶餘地、遍樹黃槐數百株、環繞全校、是日該校員生共七百餘人、荷鋤執畚、自行栽植、踴躍異常、

各屬匪耗

▲大江村被匪焚殺慘狀　恩平岑姓大江南鬧、被匪入村焚殺、死傷合計達百七八十人、爲空前未有之慘刼、事發於夏歷二月十八晚、該村正演「統一樂」班、觀者興高采烈之際、已被匪首江潤率匪徒六十餘人、隨衆混入、約以一半在外把守、以一半入內殺人、其入內殺人之匪、有的站立天遮口之人叢中、有的上男棚後面、有的跟江潤上女棚前面、江潤一到、大叫「殺佢喇一聲」卽拔出駁壳、向對號位處、及男棚上亂轟、槍聲一响、餘匪均拔槍向人叢中亂轟、江潤身中、挾槍數枝、一枝燒了槍彈、又拔一枝、並大聲喝曰、「我來爲母報仇、不可打戲班、雖有金錢銀紙、都不可搶」、當時彈如雨射、死傷無算、爭相逃走、號哭之聲、與槍响相應和、走者見槍彈多由女棚上、及天遮外打來、紛紛走入劇台底、及女棚底、劇台底係草塲、向此路者皆走出、但有以負傷過重、走至半途斃命者不少、女棚底係塘、塘邊之水雖乾、而浮坭深至數尺、人多走入此處、因前無去路、互相踐踏、有被迫出塘中溺死者、有被迫鑽入坭中壓死者、匪黨殺了三四個字鐘久、卽取擺賣什物者之簑衣、用火水灌之、將劇台分七處放火、頃刻間、風助火勢、劇台全座燒着傾倒、火勢熊熊、不可向邇、其中或被傷走不去、及伏在女棚底者、皆葬身火坑、當時鄰警、因良歹混雜、禍已至此、卒無計可施、查是晚到看劇者有八百餘人、坐對號位者、祇有數個警察、警察甫聞槍响、卽向劇台底逃去、惟各人所持之槍有六枝、皆以不及取而散失、至匪黨殺人、以江潤岑才興二人爲最猛烈、餘匪祇向人叢中燒鎗一輪、間有望天燒者、否則八百餘人、必死至十之七八云、

芝西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

歐戰告終、人力既紓、物產漸裕、而船舶運輸、仍前便利、金融滙兌、異昔高昂、市肆之樹遂漸復原狀、物情之高下、宜順潮流、是以本氏丸散、因成本之較輕、亦推誠而相與、現在價格一律減平、俾惠顧僑胞擇宜購用、倘有各症未便就醫、請將病源逐一詳述、購藥赤紙原函賜來、自當按症配藥、從速奉上、以瘳厥疾、郵費自理、順此佈聞
Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

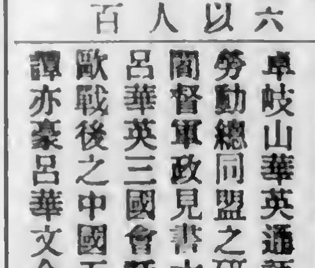
○○仁心仁術　海外無雙
芝西先生青及、覆啓者、弟前因誤入花叢、沾染花柳疔毒骨痛身痒、辛苦異常、蒙付來牛黃濱毒丸、花柳疔毒丸、珠珀搜毒丸、內消除解毒丸、及水茶等、照單食後、功效如神、已獲全愈、不料後因誤食補劑、不久其症復發、面部如紅斑、經附上赤銀一十五元、請照前症發藥、幸得藥到回春、現已全愈、昨承來札垂問、足見先生仁心仁術、海外無雙、特此函謝、敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長顚

○○補腎金丹　名不虛傳
芝西氏大藥房鑒、前日所買寶號之補腎丸、見大有功效、實號製煉精品、可謂天下無雙、茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五、祈照收入、再付參茸四鞭補腎丸、以應急用可也、此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙
芝西先生電、前日服台之治虛濁及止遺精丸、虛濁已全止息、遺洩之患亦已疎、下部覺堅實些、但慾火常動耳、茲付來赤銀十二元、祈將取海狗鞭補腎止遺精丸、從速付來應用、倘若寶貪食別樣藥丸、以制慾火之沖動、煩先生高明參酌、一並示悉、尤感大德也、　英屬市必埠弟林盛宇頓

○○止痛靈丹　如響斯應
芝西先生如見、敬啓者上月付來心痛肚痛丸、食之大有功效、此恩此德、永永難忘、現付來銀一十大元、請付補血藥五元、其餘盡取止痛丸、以備不虞也、耑此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

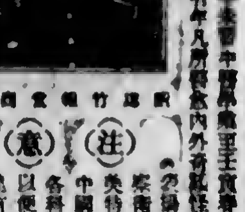
○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春
芝西氏先生雅鑒、弟因勞心勞力、染得風濕骨痛、脚軟無力之症、屢經醫治、未得收功、日前僅知信安、轉達先生訂方、幸得將各藥賜下、依法用之、果奏奇功、現下腰脚兩痛、均無痛苦、先生訂方治症、可謂藥到回春矣、惟現下腰骨及脚力、尙未能如前之活動、又近年睡後心跳、記憶力減弱、諒是老血虛之故、特將詳情知照、懇再發良藥、以得早日全愈、感德無涯矣、該藥金多少、祈向信安號支給可也、此候　台安　弟梁敬書


發明公司
金山正埠
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S. F. CAL.
中西書籍

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄺聰甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閣督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元(民國適用)　華英言情尺牘八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歌必讀二元
歐戰後之中國五毫(徐世昌著)　南史演義八毫(四頭)　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印便函索卽寄
勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報局

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思城煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇
煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.



醫生譚蓮儒
陸軍醫察
統理內外方脈　經驗膏丹丸散
古傳經驗專門特識丸藥

意大利銀行廣告
BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.
本行爲西美一帶最鞏固殷實之銀行、今爲華友惠顧起見、特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷、如蒙賜顧、無任歡迎、本銀行分設支行加省內共二十四處、設立華人司理者數處、
三藩市枝行華人司理鄭炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
士作頓枝行華人司理
二埠枝行華人司理鄭文顯

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手
張郁雅
●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟令街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

瀛　聞

溝通中西文化之大計畫

▲各國大學增設中國講座

▲在歐美創辦四庫圖書館

巴黎大學中國學院院長班樂衛氏、所擬巴黎大學內創辦之中國學院、推設於義、德、波蘭、捷克、英、美、等國大學一事、經四月一日國務會議議決、交財敎兩部核辦、茲錄班樂衛氏說明書如下、

宗旨　一在歐美各大學、增設中國學術講席多座、二在歐美各國、創辦四庫圖書館、三將各國應用科學、就其所長、分別輸入中國、

用意　一借用歐美各大學之資望、以傳播四庫之價值、二請求各國之中國學院、擇要繙譯四庫、三團結歐美各國漢學專家、以四庫爲根據、合力鼓吹中國學術、四務使各國之中國學院、彼此團結、且與刊行四庫事聯成一氣、對於此事、應有手續得相輔助、五使歐美科學大家、知中國舊有文明、可與埃及希臘羅馬者抗立、中西文化、庶易貫通、

結果　一將傳播分配四庫書、託諸歐美各大學創辦之中國學院、庶成一種純粹講學事業、完全脫離商業關係、二將刊行四庫事、變成講學問題、既有中國學院分理、免在歐美再出商業廣告、所費非常之巨、三四庫刊行之先、及刊行之後、在歐美方面、均有團體研究、免得變爲博物院之陳列品、四聯合歐美大學泰斗、不啻在國際方面、交結最誠懇之友團、對於中國全體、裨益實非淺鮮、五泰西科學大家、將來常到中國、因可輔助組織通儒院之科學部、(未完)

談　叢

惡作劇之慘報

（谷懷）

某邑茂才吳了逸者、秉性滑稽、凡與往還、殆無不受其播弄、某歲赴郡應童子試、一日入市往舊衣肆購服飾、反覆展視、擇一下衣色光澤而價格昂者、詢店件値幾何、已將下衣著之、前後衡量、覺身裁恰當、店伴喝彩、慫吳賜購、吳不之荅、反身揚長而去、店伴大駭、亟出曳之、謂秀才請付賞而後去、吳大怒曰、此物係吾所有、你何得冒認、竟有秀才而不著袴者乎、强誣秀才爲盜、罪居何等、言時聲色兇兇、坊鄰共勸慰之、始得解、店伴卒瞠目而無如之何、蓋吳將赴試肆時、身附長袍、而下體固赤條條也、有一日、吳附某舟行時、坐中殊擁擠、內有中年婦、神情恍忽、數左右顧、吳默察其隱、知婦必因舟中無可便溺、故窘迫之態形之於外、乃與入攀談、謂凡人在舟中、便溺不可得、最好以物掩鼻、使作溺噴、則便溺自歸於無何有之鄉、而身體輕淸矣、吳言時故令婦聞、且潛窺其作何狀、果也婦聆悉其言、竊自喜爲得計、乃將紙捻成條狀、暗觸入鼻際、淅然一聲、而上下交流、吳睹狀大爲發噱、婦吳之鄰村人也、審爲吳之惡作劇、思有以懲之、乃俟吳外出時、入面其妻、妻叩其來意、婦欲言而止者再、固詰之、乃泫然曰、此事本不可爲外人道、但念夫人大家閨秀、誠不忍嫁禍耳、乃謬稱其身係瘋婦、吳徒以快一時肉慾、罔加詳察、茲已中毒、恐輾轉延及其妻、故特忍辱相告、且誡其入夜時、吳若與燕好、可暗備銀針一、伺其不意、猛刺其勢、則血出而毒去、可保無虞也、吳妻感之、勿以告吳也、適吳與妻寢處、其妻突用針刺其下部、吳竟痛絕而亡、厥後知其事者、咸以吳一生好惡作劇、宜得此慘報云、

社　會　鑑

當街演爭夫怪劇

粵城惠愛中路大馬站余某、向以繕寫詞呈爲業、年近花甲、老興猶濃、邇來筆罌生涯、頗足温飽、遂物色佳麗、冀效齊人、於日前媒娶某氏女爲妾、距河東獅子、眈眈在傍、歸家後、醋海迭翻、詬誶之聲、久聞鄰里、昨三月十五午、大演爭夫怪劇、始則口角、繼而用武、大婦將妾追出街外、引動多人、圍觀如堵、該妾口口聲聲、自云並非二奶、不得亂加此等稱謂、坊人齊出勸解無效、余則左右爲難、不知所措、旋由崗警上前干涉、如不服制止、卽帶區處罰、二人始息爭端云、

新　聞　屑

嚇愈近視眼

▲狸奴的大功

上海新閘路永德里張姓子某年二十餘、素患近視、前日其家因狸奴捕鼠、壁間時鐘、突然落下、霹靂一聲、墮於桌上、時張某適坐桌側、受驚之餘、頓覺眼目清亮、大異平日、取所配眼鏡戴之、以模糊不能辨物、數年近視、竟因此一嚇而愈、經數日後亦無他變、眞奇事也、

絕無僅有之大金魚

▲長二尺重五斤

▲售洋七十五元

南京聚寳門外馬某、向售金魚爲業、大小不一、惟最大者不過五六寸、小者祇半寸許、不料近獲得一紅色金魚、長可二尺、重約五斤、連日在夫子廟售賣、圍觀者甚衆、莫不嘖嘖稱奇、昨爲某局長購去、聞價洋七十五元云、

詞　林

登焦山枕江閣　（拔可）

江風終日意難平、不掩秋蟲入夜聲、
地盡偶容山突兀、林深微露月峥嵘、
陸沈自古將誰罪、息壞於今尙可盟、
汲水探新吾亦慣、願從寂寞遣餘生、

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
花柳入骨搜毒丸　每罇五元
戰必勝　每盒三元
祈蛇風濕酒　每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每罇三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每罇二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生
統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補、服藥歷矣、補亦多矣、金錢既耗、弱質如常、自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來、忽由衰弱而成雄偉矣、歡喜不禁、書以爲謝
旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

世人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲住團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸
美國大埠奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

精醫內外各症
應驗膏丹丸散
博濟醫局
醫生　梁紫騎　陳瑞生　趙卓山

◎兩儀媾造固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元
◎双料參茸三寶壯陽丸　四兩庄五元四　全料廿元　半料十元
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
●●下元虛冷煖腎補火丸　每盒三元六　半料七元
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢服必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救摘紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面

●百戰百勝
●造化功深需兩儀
●特色冠時推此品
●半料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

大埠乾坤藥房　男医丁卓生　女医鄧梅氏　內外全科

包醫　各種閉經花柳爛脚　痔瘺瘰癧風濕癬癢　瘡科眼科限日全愈

如有殷實担保　不用先交分文

若因遠难来医可寫明病狀命配药寄送

包止白濁五淋剌痛丸　每盒五元一盒包止不止回艮

包通婦女各種閉經药　全副卅元一副即通不通回艮

六〇六王丸　此丸統治楊梅痘疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用每樽五元

補腎偉大丸　每盒五元

交歡避孕油　每樽弍元

閉妓避毒膏　每樽叁元

遺精固本丸　每盒五元

加料參茸大補血氣茶　每服伍元

包正色參茸玉桂發行　如假包換

果能包医

故者弟患逺年花柳風濕爛脚更痔瘺兩人又患閉經皆蒙先生医全愈深為感謝此候 [illegible]

神医妙药

乾坤藥房先生台鑒弟先慈胃弱遺精後患白濁疳疔脊質先生丸藥食好真神妙药也此頌　墨國斗咗黃深叩

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎　提倡國教之報也　提倡何國之教乎　提倡中國之國教也　中國之國教何教乎　由軒轅而來一脈相傳之孔教是也　諸君欲知己身爲何國人乎　則不可不知中國之國教　諸君欲知中國之國教　則不可不看樂天報

樂天報第廿三期已到
愛閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛四仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

蓋如此、則外人每月扣鹽餘時、可予以償券、而不至任彼扣現欵、但在國內、則此項公債仍不發行、鍾氏其以此說爲然、聞已與某方面接洽、某方面亦表同意云、

●我國將補簽販賣婦孺禁約

據外交界消息、前年國際聯合會於開第二次大會時、已將禁止販賣白奴公約、加以推廣、實施禁止販賣婦孺、各國多已簽字、當時我國代表顧維鈞等、以未奉正式全權、聲明緩簽、現外部顏總長因補簽日期、將於三月底截止、昨特呈請元首簡派駐瑞士公使汪榮寶爲全權代表、如期補簽、聞此項明令、不日即可發表、茲錄原呈於下、爲請派全權代表補簽禁止販賣婦孺公約、仰祈鈞鑒事、竊查國際聯合會、根據盟約第二十三條、丙欵、關於販賣婦孺各種協約委託監督之規定、於第一次大會議決、由行政院要求一九〇四年五月十八日一九一〇年五月四日兩次簽訂、禁止販賣白奴公約、及加入各國在各國願參加者一概邀請、於上年六月間、在日來弗開會、研究辦法、我國當派前國際聯合會代表現任駐德全權公使魏宸組前往參與、旋經該會議將議決案、交由國際聯合會於第二次大會開會時、將議決各項編成公約、計十四條、大致係將禁止販賣白奴名稱、加以推廣、實施禁止販賣婦孺、各締約國如未加入一九〇四年一九一〇年兩公約者、應從速批准或加入、對於引渡年齡等項、均加以規定、經大會通過、並請各國代表全權者、先行簽字、未奉全權者隨後補簽、日期定於本年三月底截止、各國多以照簽、本國國際聯合會代表顧維鈞等、當以未奉正式全權、聲明緩簽在案、節經該代表等、先後將該約三種咨送前來、本部查此項公約係爲設法禁止誘致婦女爲不正當行爲起見、關係風化、至爲重大、我國素持人道主義、且國際會議、既已參與、似應如期照簽、期與各國一致、惟查簽字各國、多有聲明保留條件、我國有無應行保留業經咨商內部司法兩部、僉稱尚無窒礙、毋庸保留等語、茲謹將該公約三種繕呈鈞覽、並請明令簡派駐瑞士全權公使汪榮寶爲全權代表如期補簽、如蒙允准、恭候令下、即由部電達該公使、遵照辦理所有請派全權代表補簽禁止販賣婦孺公約緣由、是否有當、理合呈請大總統鑒核示遵云云、

●王士珍組閣之擬議

▲鞏固北洋團體
▲鮑貴卿將入京

四月五日北京電云、徐東海電鮑貴卿、總閣擬王士珍、已派員分赴奉保洛接洽、請速來京、鮑今(五日)晚可到、

又電云、鮑貴卿組閣無望、當局仍擬派員促王士珍出山、以固北洋團體、

廣東新聞

●新學制實施之研究

廣東通訊云、新學制系統草案由去年全國教育會第七次聯合會通過、惟實施之方法及課程之分配、尚未擬訂、已於閉會之後、函告各省區教育會繼續討論、以備將所得結果、提交下次大會表決、於是廣東省教育會遂有新學制實施研究會之組織、但前經議決之新學制系統草案、係以廣東提案爲根據、而參以黑龍江奉天甘肅山西雲南湖南浙江江西福建各案者、故廣東此次對於該案討論之程序及會議之結果、尤爲各省教育界所注目、茲特撮述大概於左、

廣東新學制實施研究會、其會員之組織、分爲普通及專門兩種、前者以下列人員充之(一)省教育會正副會長評議員各部部長主任、(二)小學校以上學校校長、(三)國內外大學或高等專門學校畢業曾研究教育者、(四)省市縣教育行政人員、以上四種會員共九十六人、後者不定額、遇必要時酌聘之、

研究分二期、第一期以本年七月一日以前爲終了、遇必要時得延長之、二月十一日開第一次大會、議決該會議事細則、及分組研究辦法、將會員分爲小學初級中學高級中學職業教育四組、分討論之次序爲宗旨課程教材實驗方法四種、各組訂定宗旨後、乃開全體大會表決、復進而研究課程教材實施、皆先分組研究、再集合而表決之 是爲第一期、第二期乃議及專門與大學教育、

二月十八日開第二次大會、先將會員分別編定宣布、隨議決分組會議地點、仍在教育會、並議即日開分組會議、限於二十五日將各該組宗旨議定、於三月四日提交大會公決、惟各組議事細則、則由各組議定施行、至各組每次議決案、須交教育會彙合印送各會員、如某組人數不敷時、可借材他組、並可物色專門人才薦任爲專門會員、

三月四日開第三次大會、議決各級宗旨如下、(一)小學教育授以兒童必需之智識與技能、以養成公民人格爲宗旨、(二)初級中學以充足普通的應用之知識與技能、及爲高級中學之準備爲宗旨、(三)高級中學以初級中學爲基礎、養成比較上活動的生活之知識與技能、且爲高等教育之準備爲宗旨、(四)職業教育以教授職業上必需之知識與技能、養成實用人才爲宗旨、

三月十一日開第四次大會、議決關於討論課程分組會議 期限假定爲四星期、限滿即開大會報告公決、如有某組尚未議畢者 屆時由大會酌量展限、旋即開高中初中兩組聯席會議、小學職業兩組亦分

紹昌行秘製膏丹丸散
麗清先生惟方脈

九製大海狗鞭鐵質堅腎丸　功效第一　每盒銀十元
通宵飛燕散（出自西域名喚京津）　每罇銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元
神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
即止吐血熱咳藥水每罇二元
行船暈浪丸每盒二元
止各種氣痛藥水每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒一元
寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每罇銀二元
神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每罇三元
立效牙虫牙痛散每罇一元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
四時感冒痧暑霍亂散每罇二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元
婦人安胎種子衛生丸每盒二元
速愈遺精丸每盒銀四大元
婦女經前腹痛調經丸每盒二元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
威行止痛生肌散每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應掃毒丸每盒銀五元
初起白濁不斷丸每盒四元
打消横弦陰疽惡核內消丸每盒五元　全料二十元

SHUE CHONG HONG
923 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露

每一罇二元　每叁罇五元五　郵費另加　每罇七扣銀二毛五

再造吾身　三生有幸

紹昌行先生電督者弟行年五十向業樹工 [illegible]

九製大海狗鞭鐵質堅腎丸

此丸爲補腎藥之元魁 [illegible]

英雄大力汁

定價　每打二十元　三罇五元五毛　一罇二元　郵費每罇二毛五　格外克己　發客大單

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 923 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處新來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞丸	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

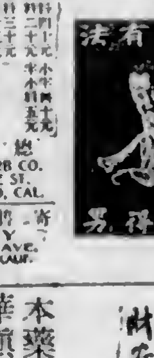
●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

蔡元春應驗丸散廣告

強種自來精

定價　每一罇銀二元五毛　每三罇銀六大元　郵費另加

參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏



求子有法　一索得男

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄賣處新來信 SON LOY 922 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈痱疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口横弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疳瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口横弦便毒丸

○○限五天必愈神效白濁藥(藥到病除)全套六元
○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸　每四元　全料十六元
○○馳名補腸丸　每盒六兩庄銀五元
○○撥除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員
○○參茸鹿肥三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元
○○來函恭錄
[illegible]
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

備戰止急油　英勇強悍妙不可言　每罇弍元

興利大藥房
李壽朋先生電鑒 [illegible]
[illegible]
陳[illegible]

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華檳頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

正永利威五加皮藥酒

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗　萬應　治脚　反筋　凍痛　軟痹　少力　難行　聖藥丸　每料五元　半料二元

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠　Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.　興利藥房醫生李壽朋啟

[illegible]
弟楊[illegible]

Monday May 8 1922, Vol. XXXI No. 85　The Chinese World　本日新聞附冊第參拾壹年第捌拾伍號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS　ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零沽五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋菲島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話　差拿二一二六

（中華民國十一年五月八號）（禮拜一）（夏歷歲次壬戌四月十三日）

夏歷八月二十七日聖誕　孔子二千四百七十三年

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

金山正埠永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布　司事人黃樹德　黃官禮　陳如彭　仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己　新到各種紙盡炮發到四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

本館論說

論鹽餘公債之發行（彥公）

當梁士詒初組閣時。有發行鹽餘公債之舉。以爲財政上之救助。頗招各方面之批難。國人多未知其眞相。茲特說明此事之原因始末。並及於政治上之影響。以爲我國民正告焉。

一月初旬。財政當局原擬起鹽稅公債九千萬。以支撐政費。屢與四國銀行團有所磋商。卒以英公使提議反對。事遂中止。後乃改變方針。以鹽稅剩餘金爲擔保。發行一千四百百萬元之公債。向各方面運動。一月十九日經財部與鹽務稽核奇仍碧爾氏接洽。得其允諾。雙方調印。此項公債遂告成立。爲當局聲明本公債之用途。以一千一百萬元爲整次鹽餘借欵之整理。以三百萬元撥充行政經費。公債之償還期。則分爲二十月。每月就鹽餘項下。劃撥七十萬元。以爲償還之資金。利息一分五釐。公債發行時之經手費。八十八萬二千元。先扣除利息三百五十萬元。此一千四百萬元之債額。政府實收九百六十一萬八千元。此項公債利息既優。而擔保品亦極確實。故國內銀團樂於引受。政府所恃以爲救濟一時之緊急者也。然吾人就各方面攷察之。不能無種種疑慮焉。

（一）恐將來惹起日本之交涉　四國銀行團既壟斷中國之借欵。則關於公債之發行。該銀行團原有優先權。今內國銀團引受此債額。不可不徵求四國銀團之同意。日本爲四國銀團之一。當段氏掌政時代。對於日本爲無擔保品之借欵。屆期而尚未淸償者。約二千萬元。政府因日本屢催逼履行債務。曰頭契約。曾指定鹽稅剩餘金以爲淸償之用。今又以鹽餘指撥新公債之用途。日本所以斷斷提出質問也。當局應付之方法則謂每月鹽餘欵項約七百萬。現不過一月劃撥七十萬而已。殘額每月六百餘萬。以之履行日本債務。尚綽然有餘等語。當局以此語巧爲彌縫。日本遂不復過問。雖然。鹽餘供借欵之抵押。不止一宗。若抵押既盡。將來日欵之償還愆期。恐難免嚴重之交涉。不知當局者果有豫定計畫否也。

（二）目下已掀動極大之政潮　梁士詒一登舞臺。吳佩孚以黨派之臭味不同。發電詆斥。不遺餘力。復囑令田中玉等連名函致外交團。大意謂「余等不承認梁氏組閣。故對於梁內閣與外交團間締約一切契約。皆爲無效」云云。蓋其目的在打銷以鹽稅剩餘金供擔保。以妨礙此一千四百萬元公債之發行也。吳佩孚等出於此種舉動。不外政爭之作用。進窺其內幕。則以梁氏聯絡奉張。而吳之與張。方立於對敵地位。戰爭之禍。可以隨時發生。設一旦破裂。則梁氏以新借得之一千四百萬元。撥充奉張軍費。其不利於吳孰甚。然則奉直政爭之惡潮。因此項鹽餘公債之發行。而倍益劇烈。固事實上之彰彰者也。

本館專電

○六號下午香港訪員專電。吳佩孚昨致電陳炯明。謂數日間可平定奉軍。請牽制孫文。勿使其有所舉動。

○孫文於六日率領大帮軍隊前赴北江。幷遣兵窺取惠州。

○同日下午上海訪員專電。奉軍盡退至山海關。張作霖退至錦州。

○五號。徐世昌命令。着奉軍須即出關。直軍回駐原防候辦。內閣總理梁士詒。交通部長葉恭綽。財政部長張弧。均革職緝拏查辦。

○八號上午香港訪員專電。馬君武請林俊廷到南寧維持治安。林覆電七天可到。

○○馬君武偕劉振寰逃至潯州。

○旅長謝文炳以通陳炯明事洩。被革職。擬抗。

緊要新聞

●中政府批准美京會議議約

六日美京電云、本京中國公使館接北京政府電報、美京國際會議所締結之九國協約、與中日兩國關于山東問題、及修改關稅諸約、概由中國政府批准照行云、

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片
野山老抄參
老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

中國絲綢古玩雜貨俱全

本公司開創二十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結衫櫈佃搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝櫈椅各欵籐竹佃盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售　金山大埠永同盛謹啓

金山大埠謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租盡炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

新到四方大豆餅發行

金山正埠泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備
諸尊惠顧　便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
專營中國各埠匯兌放欵及交單
水用金格外克己
受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙
總行設在紐約埠布律委三十五號分行在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線
三藩市分行在加州寬尼街三百零一號立一千九百七十號
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

貨名	價目
一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打一元
各通心桂花粉	每百磅十元

金山正埠共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

茲將麵品價目列下

貨名	價目
上等共和麵	每百磅十五元
中等共和麵	每百磅十三元
三等共和麵	每百磅十一元
爽滑靚窩麵	每百磅十二元
特別粗身麵	每百磅十二元
磅庄盒共和窩麵	每百磅十二元
半磅盒庄窩麵	每百磅十六元
各欵通心桂花粉	每百磅十一元
紙盒庄粉	每打一元

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽　豆沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽　菓子咸肉旦黃粽
豆沙鹼水粽　豆蓉咸肉旦黃粽
特別菓蒸粽　蓮子咸肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽　咸肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽
專辦油米烟酒茶糖咸魚海味蘇杭雜貨兼辦燒臘臘味醬料
杭儒履租盡炮竹咸旦臘味醬料
抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜
菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全
都板街八百號話筒毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

金山大埠廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七金山大埠廣利謹啓

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

○總代理岡州星期報
司大小手鎗價格克己

○代理售賣曲特馬仔嘜公

王明陽集二元六毫
廣東黑幕記五毫
男女快樂鑑一元
拳術精華一元五
情之業一元二毫
双鳳奪妻七毫
日用寶鑑一元二毫五
井底埋香五毛
騙術眞相五毫
浅漏春光記八毛
余之妻六毛
芸蘭秘密記五毫
拿破崙忠臣傳六毫
男女之秘密二毛五
拳術指南六毫
快活夫妻五毫
女俠大觀六毫
胭脂虎二毛
謀生寶鑑一元五
花有淚一元
同命鳥六毫
雪鴻淚史八毫
香囊八毛
紅茶花六毫

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）
僑胞惠顧取價從廉以圖（久遠）
●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛

●吳徐會商恢復統一

六日北京電云、吳佩孚今日入京、謁見徐世昌、聲明對于現政府、决不加以干涉、並呈出各省大吏電文多通、交徐世昌察閱、此等電文、皆贊助吳佩孚恢復統一；以維大局、觀吳氏之意、于徐世昌之位置、料不搖動、大約徐世昌俟滿任後、乃辭總統之職、前日張作霖具有大勢力、今已被直軍掃平、現祗未能與南方融和云、

●吳佩孚之政見

七日北京電云、吳佩孚自戰敗奉張後、國人無不仰慕、日皆謂吳氏性素忠直、實心爲國、現聞吳氏欲統一軍權、將所留存之兵隊、專爲國防之用、以保國家安寧、並擬建設堅固政府、開國民大會、統一全國、現各人皆謂以吳氏之才能、足以救國；同日北京電云、吳佩孚今日在長辛店宣言、予非有意高官厚祿、實欲整理國政；恢復南北統一、廢除軍閥、實行民政、振興工商事業、又謂予對于美京會議所定之政策、亦表同情、將來減除兵隊、節省軍費、以所收之稅、陸續清還外債、並建築鐵路、以利交通、

今日有英美人士一班、同出京外十二里、往見吳佩孚、詢其政見如何、吳氏居在火車之上、英美諸人到時、吳氏親出車外迎接、吳氏所着之軍服、極爲樸實、有詢其是否欲爲大官、吳氏答以非也、並謂現中國之要事、尚多辦理、比之爲官、尤爲重要、今予擬發展工商事業、使國民易於謀生、并望外人投資贊助、至對于外人在中國所享之利權、則一律平等相待、予欲使中國日臻富强、與列强并駕齊驅、現予已上書政府、請辭兩湖巡閱使之職云、

●吳佩孚宣布張作霖罪狀

八日北京電云、吳佩孚今日發出佈告、謂張作霖原屬鬍匪、盜賣國賊、素嗜殺人；且立心奸險、欲行復辟；又協助山東匪黨、爲害地方、恐嚇總統、賄賂公行、吞沒公欵、濫殺無辜、此佈告有軍長九名簽名、並謂有張作霖一日在中國、地方均無一日之安寧云、

●吳佩孚行抵天津

八日天津電云、吳佩孚昨由北京行抵本處、欲捕拿張作霖、惟各國軍官報告吳氏、謂伊到來天津、于一九零一年條約；實有違背、請吳氏出境、惟吳謂我爲該處副巡閱使、有保守地方之責、不能擅行離境云、

●梁士詒擬逃亡海外

八日北京電云、接天津電訊、前國務總理梁士詒住在本處租界、聞吳佩孚戰勝、徐世昌即下令將梁氏免職、緝拿究辦、今日梁氏由電話致京與周自齊談話、謂若將其强行拿辦、則擬乘輪出洋、以爲躲避、財政部長張弧、與交通部長葉恭綽二人、亦被革職緝拿、現均住在本處租界云；

●張軍敗退爲中國之益

八日北京電云、外部長顏惠慶、今日對西報訪員稱、張作霖昨禮拜被吳軍擊退、將來中國可免內亂、於國家前途大有裨益、

●趙倜派兵攻吳佩孚

八日漢口電云、京漢鐵路、在廣水之北部處一段、被人毀爛、

河南督軍趙倜、現調軍隊、進攻吳佩孚、

●馬素之妄言

七日美京電云、孫文之代表馬素、今日對訪員言、中國之內戰、現始開端、近日吳佩孚攻敗張作霖、此非重要之事、中國仍未能安寧、北京政府、懦弱無能、某方勝利、則助該方、但無論其協助何方、北京政府、將來必不能存在、近四年來、北京政府、皆由軍閥管理、此非國民之公意；又謂吳佩孚近日在兩湖雖宣言允尊重民權、惟其絕不照行、且有賣國行爲、又謂中國決不能永久分裂、致令工商停滯、今要以武力恢復統一、乃出於不得已、現吾儕仍助張作霖、以期南北復歸統一云、

●西報對于禁煙大會之（評論）

益三文拿西報論云、荷國海牙府萬國禁煙大會、現開會議、各國政府、均派代表、參與斯會、美國則派女代表胡禮赴會、磋商禁烟事宜、有時各代表會議禁烟問題、議至夜深、尚未回寓、現以禁製片煙、及禁種罌粟兩問題、爲最重要之解决；若此兩事、能達到目的、則禁絕烟患、自非難事；

中國于前數年、已經覺悟、自禁片煙、而今焚燬片煙之事、迭有所聞、不論貧富之人、均同此心理、協助進行、惟英國前因戰敗中國、强令中國訂立片煙專利條約、所有片煙、由英國售與中國、現中國禁烟條例、嚴厲異常、凡有私售片烟者、一經查拘、處以死刑、務期禁絕煙患、以副友邦相助之盛意、

迺日本立心詭詐、自佔領膠州後、鐵路郵政、亦歸其管轄、遂以片煙作爲貨物、私運入華、毒害中國人民、並將日妓運入中國、經營醜業、無怪美京會議、中國欲收回郵政權、日本不肯贊成、

美國製造啡嗎之廠、共有四家、每年製出之嗎啡、約有數百磅、足供醫院製藥之用、亟應禁止片煙入境、以免爲害人羣、惟每年由日本私運入美之片烟、約有數噸、未由禁絕來源、殊屬可慮、

本埠新聞

●毋忘國恥

昨日爲五月七日、乃日本提出廿一條件、要索我國承認之日、實爲我國一大恥辱、本埠中華學校、及南僑學校教職各員諸生等、于昨日午後特舉行國恥紀念、排隊遊街、巡行華埠一週、中華音樂隊爲先導、次由男女學生排列而行、觀者甚衆；遊畢、在靑年會之遊戲場、露天演說、痛論國恥、及倭寇之橫暴、激發國民奮力圖强、以雪國恥、聽者大爲感動、

●實至者名必歸

衮因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分繪痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉

大埠上海洋箱公司陳衮披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉

尾打利埠恆安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於玆矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三嶓痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

大埠三街紙盒公司總理碧架頌

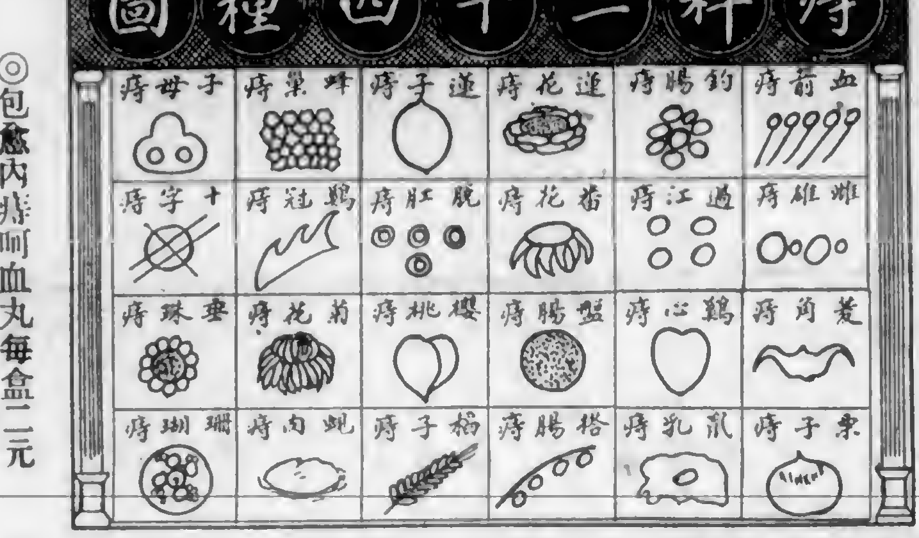
生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四嶓照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也

大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流手處即發生紅印衆之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱

大埠醫新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 **五湖大藥房醫生陳景山**

電話九四六

通信處 Ng Woo Co.

746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂

新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St S. F. Cal.

金山正埠 萃泰

SHUI TAI & CO.

852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

●集蘭堂專辦（參茸玉桂 地道藥材）雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave, San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(即護照)遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

每日在辦事所時間 [illegible] 電話差拿一三六六

活士律師 胡棠

胡棠（繙譯）代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300
專理華人入口案件
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 胡棠譯
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5126

●香港滙單五十七元六五

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company

508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加爐寬街五百零八號電話失打三千八百八號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

好沙士的 五月十三號開
烏化士的 六月一號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等係居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無腳軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九日廿四號 美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

張偉川醫生

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

[illegible]

接印文件 博雅齋 笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜瀧狀師承辦移民案件衙門事務

Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃淸日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡淸除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃淸此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦霞後至年餘幾乎不能見積由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障睛人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下降白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同煎茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然淸除白翳睛人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患即起喘促攢眉寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S.F., Cal.

鶯咕路加鏬寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯槪由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港有城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両◉繙譯華英文件◉塡報入息稅

●會新樓賣餐籌賑之效果

本埠會新樓主人、因蘇皖饑荒、災民無算、現當靑黃不接之時、待賑尤亟、故特以昨日由上午十一點鐘起至晚十二點鐘止、將所有賣餐所得之欵、一併交由華商會彙收、趕速滙歸賑濟、所有食品、均由該樓捐出、並有男女善士多名、出担義務；當任侍役及收銀等事、又有音樂隊到場奏樂、以助興趣、昨日由午至夜、僑胞到飲食者極爲踴躍、終日絡繹不絕、收效甚大、足見各界見義勇爲、熱心救濟矣；

●中華會館議事錄

現據本埠鄧高密公所投稱、有波市頓大學法律學生鄧樹楨、年二十三歲、寓該埠夏利愼街一百四十五號三樓、有恩平人吳樂一名、與之同房、住在鄰房者有梁贊一名、住在四樓者有陳均黃福文二名、本年四月十八早五點餘鐘、樹楨在自己寓房、忽被兇徒持刀向頭部猛戳一傷、登卽倒地、巡差聞樹楨叫喊趕上樓上、撞開三層樓門、見梁贊陳均黃福文三人站立小巷內、再將樹楨房門撞開、則見樹楨受傷倒地、氣尙未絕；是時吳樂仍在該房之內、除將樹楨立送醫院、移時氣絕斃命外、當由巡差將吳樂梁贊陳均黃福文四人、帶交法庭審訊、庭訊時、復由吳樂供開鄺單一名、亦一併拘獲在案、本案經該埠鄧南陽堂投明波市頓中華公所辦理、該商董等僉以靑年學生、慘被兇害、殊堪痛恨、議決案內人犯、無論堂界姓界、不得挾私袒護、聽候法庭查明處斷、爲此懇求代稟領事、並通知麥訥律師、照會洋衙提案嚴訊、以期伸雪等情、據此、除通知麥訥律師照章辦理外；應呈請總領事、照會該埠洋衙查明、按律嚴辦、以雪冤魂而懲兇狠、此批；中華民國十一年五月七日中華會館批；

●甯陽會館公宴紀事

本埠甯陽會館、爲歡迎正主席曾君貫之、副主席伍君學焌就任、經於昨晚五點鐘設公宴於杏花樓、赴宴者甚形踴躍、共有三十餘席；酒數巡、由伍君梓南起立、宣佈開宴理由；卽請曾正主席演說、以教育救國爲題、發抒偉論、繼請伍副主席、及黃梓材、陳敎樸、馬春田諸君、次第演說、各有發揮、聽者忘倦、迭次鼓掌、聲達戶外、至八點鐘、盡歡而散；

●黃白締婚之餘談

西報云、本埠法官普連打加士、昨對西報訪員稱、華人李三、日昨與柯荣埠廿四歲西女晏士、仝僱小輪船、駛出離岸三里之港外、舉行成婚禮、以爲不背加省禁黃白聯婚之例、惟此種結婚辦法、亦不合例、因查一八九八年有西人紐文、曾僱船駛出山比度港成婚、後由法官判爲在本港海界外締婚、係屬有意規避省例、照例亦屬不合、故如此舉行婚禮之法、作爲不發生效力、

●西會黨預備舉行慶會

西人士啤拿會黨、定於今年六月十三號、在本埠舉行成立四十八週年紀念大會、屆時全國各埠、孤來助慶之代表、共有數千人、並于十三十四十五三日、結隊遊街、以誌慶閙本埠各界團體均開會歡迎、並預備在街旁支搭木棚、約容四萬客位、供人坐觀；擬由北部購辦板料一百萬尺、趕運前來、以爲搭棚之用、

打鯨輪船公司、租備中國郵船公司之乃路船、屆時在域多利埠接載此等代表、往遊檀山、隨返本埠 因乃路船懸掛英國旗不准在美岸載客、來往美港云、

●汽車工黨之惡作劇

本埠黃白兩色自由車、共有管車工人三百餘名、因東主減輕工値、不肯照行、相率罷工挾制；以爲對待、東主僱用新工替代、昨有新工人一名、管一自由車、行至付冷運街夾曾士街處、被有黨工人四名、堵截毆擊；馳至發鎗轟射、警差聞耗馳至、將此四人一併拘去、方始無事、又昨晚有一新工人；將自由車停在基利街某餐館門首；入內市食、又被有黨工人、將車內猛烈火水放出縱火焚之、

●俄帝黨有將起事消息

有俄人一名乃謝米諾夫之代表、行抵本埠、昨對西報訪員稱、俄國帝政黨之勢力、尙未全失；料不過一年、卽行起事、反抗過激黨；謝米諾夫此次來美、非有他意、實欲運動俄僑、捐助軍費、爲回國起義之用；因俄帝黨兵隊分布各地、候有機會、卽如炸彈爆發、四處響應、使之一舉成功云；

●承受大埠生泰店廣告

敬啓者美洲大埠都板街門牌六百四十五號生泰店今因司事中意見不投迭起風潮以阻碍生意事經照公訂之期新歷四月九號特開股東大會公共討論一致議決核計全盤生意價値由各股東承典各事在案現同事人雷家諒經當塲聲明根據議案照價承受衆皆允諾訂定五月廿八號須照所議承受之手續淸理無論該號各股東退股與否請依期內切實聲明定奪凡有對於生泰號不論中西人士來往數目轇轕未淸與別樣來歷不明等情仰依此時期限內到來理妥如逾期不到來聲明是爲自誤至承受後或照舊字號或改新字號營業生意盈虧不得干涉特此通告勿謂言之不先也此佈

民國十一年五月五號 生泰衆股東 雷家諒公啓

●周禎聲明出堂

弟周禎字瑞伴花名布咯禎開平李村米篩園人現在大埠以西厨爲業前曾列名合勝堂今因工務纒身不遑兼顧故卽繳淸堂費脫離堂界關係並親到和平會註册以示淸楚異日該堂遇有大小事槪與弟無涉特登報標紅刊派傳單聲明俾衆共知焉

民國十一年四月初十 弟周禎啓 七

●承受（快些利埠）利興號

啓者快些利埠仙打街四百二十號門牌利興號之生意原日之股東志圖別業今願將其舖底貨物頂與本堂承受訂于舊歷四月十五日午前在該舖交易淸楚如前時有與該號數目來往及揭借附會等事請依期到來理妥如屆期不到是爲自悞與新承受人無涉特此聲明以免後論

民國十一年四月初十日 快些利埠松石山房啓 七

●承受西伯里館廣告

啓者他乎埠免街有地一段前建有屋舍於前數載曾作砕賭館名西伯里此屋地業主原屬伍鴻譜的因伍鴻譜志欲他圖愿將該地及屋舍一俱賣與紹業堂承受管業準子西歷五月廿四午十二点在北架啡舖祥盛舖內當衆交易如伍鴻譜有欠到華洋數目或轇轕未淸者須依期到舖理妥如期不到是爲自誤自交易後一切事情槪與紹業堂無涉特此登報聲明以免後論

民國十一年西歷四月廿四號 紹業堂啓 七

●新式禮服賃售廣告

L. Skoll
THE DRESS SUIT MAN
257 KEARNY—COR. BUSH

本店設在乾尼街夾普士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨眞價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀三十七元五毫特登告白仰祈華友留心惠顧是荷

士高衣服店啓 二廿

大觀旅館新張

HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市固蘭亞運由夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎

大觀旅館董事局啓

新張 金門旅館 廣告

GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌總香隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水喉樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全鋪地氈下層卽廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啓

New World Ginseng Co.

159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.

欲買正地道老山參
及價錢相宜者
快來幇襯新世界

倘貴客欲購大帮洋參發售請發函商議價格計平以圖久交美國及加拿大可由C. O. D.付 七

貨價目錄（如取某號貨請註某號項下前出付來）

正北美野山參	每磅價銀十六元
正美中野山參	每磅十五元
大枝正地道老山參	每磅十二元
中枝正地道老山參	每磅十大元
甲號洋參	每磅八元
乙號洋參	每磅七元
丙號洋參	每磅六元
上等參碎	每磅四元
上等參鬚	每磅三元五
正雞巴腎核	每磅十元 每對二元
正臭鼠肥	每個三毛五
正熊胆常便	價甚相宜

惠函乎聚寫明西文住址

From ....
Street ....
City ....
State ....

新世界洋參公司啓

●劉成昌（通）飲西（班牙）寒熱症（良藥）

○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱瘀症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎮藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功 小嶓每嶓二毫五仙每安士五毫 十嶓以外暫包郵費隨人定購 上八

劉成昌藥局 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

何子明咳寶

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纒綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也 斷根扯氣丸每盒二元

參茸三鞭補腎丸每盒五元

郵費買者自理 代售處大埠喬芳

每盒一元

●精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎

架連氏啓 五六

CLANCY
Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco,

益信銀號

廣東台山縣 荻海太平街

YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信長紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便

總司理余煊利
益信銀號披露

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

和夫士衣服公司啟 一廿六

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

●軒利律師啟事

本律師辦事所現遷往孟金街三百一十五號樓第九層由九百一十九號至九百二十號房照常接辦案件 華友惠顧格外歡迎

辦事所電話失打四七六五 軒利律師啓
住宅電話柏七五 三

●敬頌馮鶴屛眼科聖手

弟患眼疾忽然起紅筋瞳人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屛先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉

馮鶴屛先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館 下四

金山大埠萬寶源劉焯林恭頌

●（快些利埠）富益館富益棧啟事

啓者快些厘埠先打街富益以及富益棧兩館日前所合股之彩銀支過經已停開年餘若任曠延日久不獨承租太重況且手續亦宜當淸是以各股東集議當卽議決將該兩館擇日復開並擬定於陽歷五月六日至十六日十日內以前如有股東欲再占股者每份另收彩銀一百元如不欲再占股者每份兩館共給回底銀十元以作淸楚嗣後該兩館復開生意盈虧以該收回底銀者無涉若至屆期無彩銀交到又不到來收回底銀者是爲自誤謹此佈聞各宜見諒以免後論收彩銀及給回館底銀均在斐市那怡昌泰處收

Yee Chong Tai 1021 F. St. Fresno, Cal. 三

●譚裕興公司派息布告

啓者本公司樓份派收股息現屆第九次準于民國十一年五月一號爲開派利息之期凡我同人請早日將息摺付出依期收領俾値理等得以憑摺照交註明摺內交回各東存據可也 二

●光裕堂與裕興公司之樓不同請祈分別勿將息摺錯寄

譚家公所裕興公司啓

●（至孝篤親）總堂催繳收條部佈告

啓者本總堂客歲建樓發出收條部當日前結束數日時將收條部繳回者固多惟現値刊發徵信錄之際細查尙有後開字號之收條部未見繳來是以特行通告準限於登報滿月內仰將該等收條部繳交前來俾得將捐欵芳名刊印徵信錄以昭淸白如逾限不交若有昆仲前向該等收條部捐有欵項日後見徵信錄無名字刊發者本總堂不負責任屆時依然協同該捐欵入向經手人嚴追特此通告

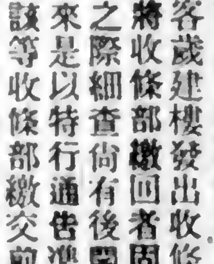
玆將未經繳來之收條部字號開列如左 下六

宿秋成歲律呂調陽雲騰致雨露結爲霜金生麗水巨闕稱果珍李奈位

民國十一年四月十九日 至孝篤親總堂啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）



廣東中醫學校校長關澄强授徒

本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave. S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菓各樣什貨俱全　貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山正埠 茂豐 MOW FONG CO. 733 Washington St. S.F. Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼　舖在[illegible]開張

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行留富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◎代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO
延年堂

◉醫生梁壽南常寓
本銀行現在[illegible]街夾廣人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭各項生意務望我同胞諸君留意惠顧以免利權外溢

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

本銀行開單滙行于我國內地各埠市
●定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE
San Francisco, California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫領外和宜如蒙光顧請函示知

●奉直兩軍戰紀

▲奉軍敗後之情狀　六日上海電云、接天津電稱、張作霖所統之奉軍、自昨日被直軍擊敗後、現有奉軍萬餘名、向天津逃走、意圖搶掠、今有英兵一隊、美兵一隊、及法國之安南兵　駐守天津租界、嚴防敗兵到津搶掠、又據蘆花村消息、今有戰敗奉軍大隊、秩序紛亂、逃散各處、、所經過之村、均被其發鎗轟擊　居民大受擾害、、火車亦被鎗擊、現各國公使及領事、皆通告僑民、着令遷居租界、或入京暫居、、勿居在埠外、以免危險、聞在埠邊之住戶、曾被敗兵搶劫、幸卽禁止、現京內安靖如常、絕無變動、

又上海電云、張作霖此次與吳佩孚戰爭、原先與南方孫文聯絡　協攻吳佩孚、詎開戰後、孫文絕不助力、致遭失敗、、今張作霖已逃往大沽、乘日艦出奔、其所部之奉軍、現潰散各處、咸恐奉軍如拳匪之亂、、頃接英兵由蘆花村遞來消息、謂今有奉軍大隊、行經該處、向天津而來、欲行搶掠　現天津已加增美兵多名、保守公安、、并通告僑民、遷入租界或京內居住、以免敗兵擾害、、查各處戰地、現尙有傷兵多名　無人料理、

又天津電云、奉軍自敗績後、秩序大亂、、現有奉軍甚多、乘坐火車、經過天津、、各車滿載兵士、極形擠擁、、有在車外及車頭、情形極爲狼狽、至長辛店之奉軍大本營、今已無人料理、或張作霖于今早已逃回奉天、、

▲孫文籌餉不助張鬍　六日北京電云、張作霖此次失敗、乃因孫文不助所致、聞孫文近日極力籌餉、雖有人捐助、惟孫文收欵後、絕無協助張鬍云、

▲馬廠之戰況　六日倫敦電云、、接天津電稱、奉直兩軍、昨在馬廠戰爭甚烈、、查馬廠之奉軍、乃由長辛店及豐台兩處、調往馬廠、今奉軍由綏遠鐵路一帶、紛紛敗退、現天津租界、由外兵保守　、凡有敗兵及平民到來、、均須在關外搜查、、如無軍械、乃准入境、

▲天津租界嚴防敗軍擾害　六日上海電云、接天津電稱、美國兵隊、在天津租界、以沙包砌叠爲壘、日夜梳巡、以防戰敗之奉兵、到來擾害、意國租界、亦已戒嚴、不准閒人出入、現天津得聯軍保守、頗爲平靖、英美法等聯軍、因恐敗兵竄入、、如前時拳匪之亂　故防範極爲嚴密、今日有外國海陸軍士一隊、乘京津鐵路火車、巡查一週、以便將京津火車、復行來往、、以利交通、、

▲傷兵到天津調理　六日天津電云、、今日有傷兵數百名、運到天津醫院調理、

▲直軍派飛船截擊張鬍　六日天津電云、直軍今日派遣飛機、巡查各處、、欲截止張作霖退避龍口、并派兵追擊奉軍　因奉軍自前日敗退後、分散各處、恐其擾害地方、故直軍將其追擊、

▲吳佩孚請買米救濟俘虜　六日天津電云、吳佩孚今日發出布告、謂已請政府買米十萬磅、救濟被俘之奉軍一萬名、

▲吳佩孚要索張鬍賠欵　七日北京電云、吳佩孚自戰勝奉軍後、聲威大振、、現北方軍權、、全由吳氏統握、、吳氏以此次戰爭、乃由張作霖之咎、致令興動多兵、、糜耗軍餉、且累國民損失甚鉅、今要索張作霖賠欵廿五兆元、以爲賠償此次損失、、張氏自失敗後、不知逃往何處、咸料其已逃回奉天、今奉軍仍四處逃避、秩序大亂、、

▲飭令奉軍繳械遣散　七日北京電云、、直軍與海軍、今晚已要截京奉鐵路、截留奉軍繳除軍械、并給銀遣散回籍、

●俄國拒絕協約國之要求

七日意國展那亞電云、英法兩國代表、均宣言協約國日前所致俄國之文、、內列各項條件、如俄國代表置而不答、或答覆不允照行、則卽散會歸國、不再會議、、現聞俄國代表、不允照協約國所求、亦已預備歸國、據法國代表巴都云、如俄國不肯承認協約國之條件、、則協約國決不允公認俄國政府、、

又瑞士國布尼電云、、有俄國代表團員十餘名、日前赴意國展那亞經濟會議、今日道經本處、遄返俄京莫斯科云、

●俄準備答覆協約國

六日意國展那亞電云、、俄國代表預備于是禮拜或下禮拜一日、、卽將協約國要求之條件、逐一答覆、查其中有數欵、、俄國萬難照行、惟用哀懇之詞、答覆協約國、望其矜憐而已、、然英法代表、、經預備火車、、如俄國答覆不允照行、、卽時搭車回國、以示決絕、、聞俄國准備答覆之文、滿紙皆遜讓語氣、決不令英法代表憤怒、立行歸國、又聞俄國所求借貸者、非求賒貨物　實欲取現欵、以供國用云、、

●俄使被誣之力辯

六日美京電云　上院議員波罅、日前在議院提議、謂俄使巴米地付、乃前俄國卡連士技政府派來爲駐使、在美借欵之後、卽在芝加高購置地業一案、、現該俄使力爲辯白、謂波罅提議此案、殊屬不確、、伊並無在紐約及芝加高兩處、購買地業、、且亦無協助謝米諾夫云、、

又美京電云、上院議員波罅、日前雖曾言　俄使巴米地付　前在美借欵、、名爲助卡連士技政府之用、後自將此欵、在芝加高紐約等處購置地業等情、、惟美財政部查明此借欵之用途、甚爲正當、並非私自移用、又查悉該俄使前將俄國要事、詳告美政府、協助美國不少云、

●英王子離日本歸國

七日東京電云、英國委路士王子、來遊日本、已閱多日、經遊畢各處、、今日已由鹿兒島啓程回國、日本各界、均到歡送云、

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本舖開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦益墨各埠出口貨品　堪稱熟手批發惠顧請照上列西字接遞無悞

金山 佛蘭西花旗銀行
（工錢求利）（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鐵箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏桩曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China
香港電滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何施石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅　一在上海　一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鐵箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡羅寬地街及孖今街角華人部係居番埠怡利洋鞋店曾慧初料理寓成事溝大埠南京嗣和公司萃泰號辦店

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.　S. F. Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹淸化玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 悅昌隆
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco,　Calif. U. S. A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山大埠 正昌
JING CHONG CO!
717 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U. S. A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贐物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五　貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余耀常樞中縣琼啓

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Cheong Co., 721 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tie Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號 Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在金李街 Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sang Co., 714 Jackson St., San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元　麗生　天成　麗興　華昌　天和
天福　泰生　天興　貞祥　全福　天生　同啓

●疳瘡幸逢大國手
弟染生陰疳毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪敷以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞如患及疳症仰祈留意
弟台邑溫詩芹恭頌
Jee Chow Hund 539 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益號
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue　San Francisco　CAL.
本號向來巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓
舖在大埠都板街九百四十一號
信箱二千四百七十七號

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦中國藥材野山人參正北鹿茸安南玉桂膏丹丸散各[illegible]齊備價廉不二貴客光顧從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510　Montgomey Street.,　San Francisco, California.
啓者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔燿啓
南京船四月廿二號開
差拿船五月二十號開

大埠土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價定久蒙僑胞費許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲算貨銀由信館寫赤或由
協同和人參庄始創分枝美洲
COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄金山總代理處　同春閣啟

金山大埠 成信號
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料細幼篠心篠片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷禮山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

新到　鄺廣濟春露蛤蚧烏脚　藥酒發售
永利威五加皮

愛和堂
OY WO TONG & CO.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱全
鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩靈白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可妥
金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts.,　S. F., Cal.
本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一月爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內攜欵附貯本行即由一號起息較其他各月須週月起息者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎
代理人陳春榮陳戊松啓

醫生譚緯棠自製經驗痲丸寄售
啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年茲存濟世無遺良藥配製各丸常施惠效已業各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售）諸君惠顧鑒明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤　●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
務德堂主人順德倫教譚緯棠謹啓
Canton, China.

特別精製參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先天虧弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足麻木　腰膝疲軟步履無力
脾虛肺弱常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
酒色過度久流虛濁　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀體弱陽痿失欲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便拔痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　慮不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使屠老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯做久患陽痿不舉者照章服法無不應驗
●價目　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

主治　風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元
●有風濕者注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本醫不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全著法則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛或腰背見疾頸膊難轉側　舉手拔痛垂手痺麻艱於握物若於伸縮　腿痠膝軟脚膝趾痺絡筋抽痛艱於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相雜半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和滋血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不致膠妄單內細詳請試便知

主治　夜夢遺洩固精丸　每料拾元　半料五元
此丸專治夜夢遺精　火濕水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.
泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和　屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●非宗教同盟第二次通電

（銜略）本同盟自「霰電」發出後、、各處函電、愈來愈多、一致主張、不信宗教、這可見眞理的力量、總是迷信埋沒不住的、但是有些外國人未嘗明白此中眞相、、在外國紙報上、間有誤會的批評、、一般教徒、自不免從中挑撥、混淆是非、因此再發電明白解釋、

（一）外國人有些疑想我們的非宗教運動、或不免含有「排外」的性質、如同以前的義和團一樣、這是大錯了、我們要很誠懇的對他們說道、我們的非宗教、祇是爲着「非宗教」三字、、我們都是學界受了知識的人、我們對於友邦、無不是很親善的；何至再有「排外」的愚見、、況且我們這同盟、也歡迎外國人加入、現在已有友邦同志、對向我們表示同情的、將來我們的同盟中一定有很多的外國同志、、可見我們同盟的組織、、是以「信教」與「非教」做界線的、不是以國家做界線的、又何從而想到「排外」呢、、

（二）有意挑撥的話、、又說我們非宗教運動的人、好像是些過激黨、這也是動人片時的疑想　這又大錯了、我們又要很誠懇的對他們說道、我們的非宗教、就祇爲以科學勝宗教、毫無別的作用、講社會問題的、是另一回事、與這同盟無干、、所以加入我們同盟的、無論他是貴族平民、祇要他是非宗教、都沒有什麼分別的、

總之我們前次的通電簡章、、均已屢屢聲明、本同盟宗旨、「專爲解脫宗教羈絆、發揮科學眞理、」又說了「無種族國家之別」「自然不是排外、「無階級黨派之分、」自然沒有什麼過激的意思、、

這篇電稿子寫完了、、又在三月三十一日的晨報上看見周作人君等五個人主張信教自由的宣言、、他們這篇宣言、、不發表於耶教學生同盟在北京開會消息傳出以後、、而發表於非宗教大同盟等已有組織的運動、、表示反對、、而對於耶教學生同盟以後、他們說、、「對於現在的非宗教同盟、又獨不表示反對、有這兩層、、雖說他們「不擁護任何宗教」其實已經有傾向於擁護宗教的嫌疑、、而失了完全的中立態度、、

這是就他們的態度說、、至於論到眞正的信仰自由、我們又何嘗侵犯、我們祇是要保護我們的自由不受人家的侵犯、、然耶教學生同盟、分明是宣傳引誘的作用、對於眞正的信仰自由、、實在是「釁自彼開」正是耶教同盟侵犯人家的信仰自由、、其過不在我們、我們爲糾正顚倒黑白、所以也就附此作一聲明、、非宗教大同盟叩、、東、、

●東報紀肅親王之逝世

上海日日新聞云、前淸皇室肅親王、已於三月二十九日午前九時逝世、、按肅親王家屬自第一王妃第三夫人始、、加王子十八　王女十二、共四十餘人、自親王死、一家之人、悉陷於悲慘之境矣、當親王自覺不起時、其家人並主治醫等諸人、尙祈萬一之徼倖、、施種種手術、、而極盡看護之勞、然親王以腎臟炎與尿毒症之併發、知識逐漸朦朧　而延至二十九日午前九時遂奄然長逝、當臨終時、王子王女及川島浪速氏等諸人咸在、、親王之出殯期、現尙未定、大約在四月七八日、在旅順公會堂執行、、其時當與前病故之第四夫人一同舉行、將靈柩由鐵路載往北京安葬、一般人謂親王家族人口衆多、每月開銷至鉅、今親王既死、所有親故對之、態度自不能不異、故其結果、思之甚可悲云、、

●美僑反對撤軍之意見書

▲以中國不靖爲反對理由

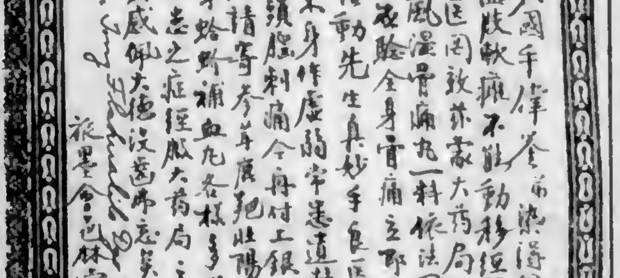
國聞通信社云、、天津美國商會反對撤回駐華美國軍隊一節、已誌各報、茲據字林報云、、該商會開會決定提出向美政府抗議時、、有該埠美國居民麥根棠提出一意見書、其文云、余聞本國政府將撤回北京天津兩處軍隊、、至爲驚訝、、政府之出此舉、自爲應世界節減政費之潮流、第於中國情形之日趨險惡、蓋未之注意　而於中國不可思議之迷信、亦瞑然也、本年爲閏年、（兩個五月）中國人類皆有一種迷信、謂閏年爲兇兆、、必有災難、、彼無賴及兵匪、、亦具此觀念、、於是惡靜候閏年之到來、以一逞其好身手、達其刦掠之願望、、庚子之歲、亦爲閏年、故拳匪作亂；殺戮我輩外人、本年之風雲尤急、蓋閏五月卽爲西歷五月、爲日無多、欲遏止亂燄之進擷天津、則惟有留駐外兵之一法、一般匪徒所懼者、亦惟外兵而已、中國軍隊；決不足以保護吾人、緣匪徒與彼、終將混合一氣、中國軍隊、卽爲匪徒、、匪徒亦卽中國軍隊、名目雖異性質是一、、若謂中國政府將遣軍隊、保護我輩、余不直敢信也；且中國今日事實上、直無政府、蓋政府雖日日發表命令、、然無遵奉之者、；彼雖震怒、；亦無或懼者、全國瓦解、無論何處、均無眞正權力之存在、卽彼將兵之官、每日均有被其部下槍殺之可能、、然則此輩敢發布拂逆其軍隊意思之命令乎；抑敢爲保護外人、；而以其生命爲孤注之一擲乎、外人不幸、而有富名、故彼輩之意、直無寧殺掠外人之爲愈耳、至租界之地　則尤爲彼輩目標之所在焉、、在此種危險情形之下、竊以爲美國商會、應及早設法；阻止政府於中國未確立眞正之政府前、、不得撤退駐京津之軍隊云云、、

●北伐聲中之籌防

韓國云、、自粵政府實行北伐之消息傳來、陳光遠迭據探報、分電京保告急、聞中央

●擴充新股章程廣告
啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾愼街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至派息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉本意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器
茲將倘章臚述如左
一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲爲孺裝所樂購實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能項與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毁情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以重職權
十五各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉
發起人　馬治如　劉潤彰　陳品信
劉社祺　張權君　鄺永君　陳仲源
陳金旭　余德君　胡華君　陳金開
贊成人　黃成君　余華興　馮善祥
陳邦君　胡盛君　黃育扶　陳關明
黃益昌　余永隆　陳祐君　蕭海林
劉保君　劉發君　胡楚生　劉定君
陳孫烈　陳象淦
謹將首期認股芳名開列
陳仲源三千　陳金旭一千　劉潤彰一千元
劉社祺九百　黃益昌五百　余華興五百元
陳邦君五百　胡禧君六百　陳樹明六百元
陳品信五百　陳祐君六百　胡華君六百元
劉保君六百　陳金開六百　劉發君五百元
余德君六百　黃成君五百　鄺永君五百元
馮善祥五百　馬治如五百　黃日扶六百元
余永隆五百　張權君五百　蕭海林五百元
劉定君六百　胡楚生五百
[illegible]銀股收處
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.
本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

（咭埠）生源號廣告
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street,　Chicago, Illinois.
本號在咭埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鐵鐵係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便安
生源號陳孔芳啓



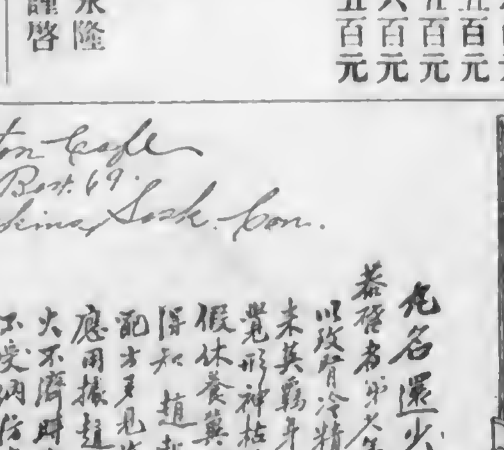
陳贊生大國手偉鑒

寶驗風濕骨痛丸　全料十元　半料五元
神驗痔瘺便血丸　每樽二元
皮膚濕毒止痒疥瘡膏　每盒一元五
珠熊拔毒生肌散　每盒二元
鹹疳消腫止痛藥　全盒六元
珠珀斷痔膏　每盒三元
諸君光顧請認招牌

參茸鹿鞭壯陽丸
每盒五元　全料卅元
參茸蛤蚧補血丸

KANG WHU CO.
P. O. Box 2228　679 Broadway
San Francisco, California.
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

保證書
請得我者
架起眼鏡
唔知眞假
留神看吓



丸名還少　並皆佳妙
Boston Cafe
P. O. Box 69.
Tompkins, Sask. Can.

●生精補血　藥類之傑
弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴湫石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣
末暑健省三和衣館新會藍卅扳敬告
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.

17234
Chiu Chew Shang
#678 Clay St
San Francisco
Cal
寄交　趙超常先生啓　朱振邦付

祛風濕酒
此酒淸血拔毒祛風排濕活絡舒筋統治新舊疥毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因淸濕過度傷氣敗血兼夾風濕以致骨節痛痺經絡緊拘週園流走四時疲痛等症用以治療包能全愈若品性畏酒或外國寄付不便者可用花柳風濕膠以代之
精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益腎丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 每樽五圓 寄費兇

五淋白 神速止痛丸 每盒四圓 郵費兇

三參鞭茸補腎丸 每盒五圓 郵費兇

[illegible]

專科

[illegible]

啓者本醫局藥房設在金山正埠士得頓街夾戻臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

- ●男女肚痛散每盒一元
- ●瘡科白膏藥每盅一元
- ●爛脚拔毒膏每盅一元
- ●埋口生肌散每盅一元

金山正埠 大光書林

●本店各種書籍齊備假目印便函取即奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

尺而論、每尺須費工料七十七元、該堤長約三千六百餘尺、共費約二十八萬元、非獨此也、既築堤礎、沙面東西兩橋、勢當拆後、外人縱無異議、揆諸情理、吾人亦應以相當工料、爲沙面另築新橋、則築橋之費、又須增多五六萬元矣、二者相較、得失昭然、雖塡涌之費、陳商等呈稱、願同負擔、然試思曩年議復西濠、主其事者、何嘗不奔走叫呼、侈言捐助、及窮其實、則斂跡銷聲、衆口嘐嘐、何裨實效、此該涌之不可塡者二、（未完）

●拚命籌欵寇北

上海泰晤士報云、前安福軍各將領、已潛行與北伐軍聯合、孫文隨命徐樹錚、將從前北方軍隊、編成一完全礮隊、據孫文宣告、北伐軍若完全召集時、伊可有軍隊二十師、其中有六師、爲新招之滇黔湘軍隊所組成、孫又云、預算實行出師前、須籌欵一千萬元、並云、陳炯明已允籌欵四百萬元、另設法將廣州市政廳房屋押欵一百五十萬元、廣州總商會已允籌欵一百萬元、其餘之數、將由各縣籌足、頃又一面派代表赴南洋各埠向各富商求助云、

●化製議員白吃白喝

▲一椿椿白領歲費

民治社云、整理國會非常會議經費委員會昨報告大會云、爲報告事、本日開委員會、議決先審查離粵議員之人數、當經調冊審查、已有結果、相應報告大會、請求公決辦法、並請大會推定代表向政府接洽爲要、此頌公綏　整理國會非常會議經費委員會上、（三月九日）計開、自非常會議開會後、未曾到會又未告假者、有李濯、張官雲、李永聲、杜凱元、李紹白、李秉恕、龔肇新、方潛、陳子斌、郭同、褚輔成、朱騰芳、張瑞萱、狄樓海、趙世鈺、焦子靖、楊銘源、李茂之、易次乾、翟富文、蔣著卿、洪國恒、沈守經、鄭懷辰、王楨、敬榥太等二十六人、曾經出席未曾請假及請假未准者、有呂復、孫啓光、陳策、陳洪道、黃明新、劉栽甫、黃汝瀛、羅增祺、拉什呢瑪、吳湘、鄭人、唐標、固爾多爾濟、余名銓等十三人、

●緝獲鄧鏗被刺案嫌疑犯

鄧鏗遇害詳情、已誌前報、玆悉陳省長以第四區長巫蔭江、對於鄧參謀長被刺一案、事前既疎於防範、事後又不上緊追兇、實屬玩視要案、當記大過一次、仍限令三日內緝獲眞兇解辦、倘再泄延、即着該局長從嚴議處具報、另一消息、參謀長鄧鏗被刺、兇徒漏網、節經當道飭屬嚴密搜緝、一般偵探稽查、莫不廣購眼線、忙個不了、二十八日深夜四時、第一師李參謀、公安局警督長周萬里、游擊中隊長暨憲兵長官、督同憲兵游擊隊各數十人、知會第一區、派陳區員率長警同往大塘街百歲坊先將各路口把守、隨入某號門牌易宅、嚴密搜查、由四鐘搜至天明、檢獲書信一束、捕去男子四人、婦女五人、並由一區派警看守該屋、翌日有男子二人來訪宅主、亦被帶案研訊、聞與鄧參謀長被刺案有關、又前日公安局長率警親往南園、將任客華僑周伯圖一名、拿送總部、當時因查獲周某與香港往來信件中、有犯最近暗殺案嫌疑之語、現經總部審訊明白、經華僑方面請保、故已提出釋放云、

●洪兆麟仍將來復任

▲究竟廣東地皮可戀

滬訊云、粵軍第二師師長兼潮梅善後處主任洪兆麟、前因事迭電總司令部辭職、並於十五日、携眷離汕來滬、汕頭各界連電挽留、粵省陳總司令、亦以洪係十年患難之交、萬難許其在時局多事之時、稱病以去、業已派員來滬、請洪返粵、連日幷由旅滬之西南要人等、紛紛婉勸洪氏、聞已允稍事休息後、仍行歸任、以重國事云

●剬剛工潮近訊

剬剛工人、昨已停業、聞該行長工價值、經雙方表决、十元以上加一五、十元以下加二、五元以下加二五、散工方面、東家已允黃楊木加三　雜木加四、但膳費向來每月扣回一兩二錢、現因百物騰貴、要月扣三元、工人以如此辦法、加猶不加、故尙堅持未決、

各屬匪耗

（開平）赤勘司徒姓之皇橋頭鄉、於夏歷三月初五晚二更時候、有賊匪入內、行劫學堂、以牛繩將教員學生共十三名、綑縛擄去、行至中途、放回塾師、查該學堂共有學生十四名、被擄過半、鄉人立即請調軍隊、馳往羊嶺、痛剿賊匪、乃將各生盡行起回、（江門）區外蘼園鄉、二月廿六晚、有匪二十餘人、欲圖劫李姓民居、爲居民察覺、登即鳴鑼告警、馬林兩姓鄉民、齊出援應、與匪鏖戰、復得鄉勇幫助、始將匪擊散、幸未被刧去、（南海）南海鶴山兩縣長、會同軍警千餘人、及軍艦數艘、分水陸兩路圍困太平沙匪巢獲嫌疑犯二百餘人、已誌前報、玆續查所獲二百餘人、除當即訊明釋放者百餘人外、尙有百餘人、押解回省、此次獲匪如是之多、爲數十年來所僅見、聞著匪何北等三人、二月廿八日已在太平墟槍決、其餘一俟訊實亦即槍決、斷不延遲云（南海）屬小塘墟、二月廿八晚、有大帮匪徒擁至、圖劫全墟、詎鄉團當即鳴鑼告警、紛紛出援、附近軍警、亦出而兜截、匪恐有失、祗刧商店七家、分途而逸、聞失贓在萬金以外云、（江門）附近之古兜山匪徒、異常猖獗、當道已於附近添設巡船駐守、詎二月念一夕、有大隊匪徒、由該山而出、向巡船轟擊、船長郭有明、立飭各勇開砲還擊、匪始不敵、遁回山中云、

專辦
中西書籍
洋貨
發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S. F. CAL.
金山正埠

發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
卓岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聽甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　紅歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉贈

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸海狗鞭固精衞生大丸
○參茸四鞭補腎興陽種子丸
○參茸四鞭壯陽固本衞生丸
○加料參茸五鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精全鎖丸
○參茸武潦養血氣大補丸仔
○參茸武潦養血氣衞生大丸
○補腦安心寧睡丸
○參茸補天還少丸
○勞傷欬血吐血丸
○除痰止欬順氣丸
○哮喘扯氣化痰丸
○外感潮熱四春散
○粒仔瘡症毛疔散
○少林寺跌打還魂散
○治小腸疝氣痛丸
○化毒生肌砌砂膏
○遠年爛脚黑藥膏
○揉痔止痛牛黃散
○消痔止大便血丸
○立即止痛救急散
○消粒止痒珠片散
○皮膚濕毒止痒水
○內消瘰癧[illegible]丸
○內消[illegible]膏
○消頸核[illegible]散
○男女頭風止痛丸
○鹿尾羓補腎眼丸
○正硇砂除點膜退紅筋大紅[illegible]
○除點去膜退紅筋[illegible]
○消腫止痛除點去膜[illegible]

每兩一元五　每兩一元二　每兩一元四　每服銀三毛　每服銀三毛　[illegible]

○婦女調經止痛丸
○婦科調經孕育丸
○婦科白帶至寶丸
○赴青樓免毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收濇丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○花柳止痛珍珠散
○鹹瘡止痒癬藥散
○一掃光頑癬藥油
○殺蟲止痒洗身藥水
○去濕毒洗身藥水
○驅風濕祈蛇膏藥
○風濕骨痛脚痛丸
○寬筋健步養血丸
○即止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸

大樽銀一元　每服銀四毛　每服銀四毛

每兩一元八毛　大盒一元八毛　每兩一元一毛　每盒一元六毛　每兩二元五毛　每兩一元四毛　[illegible]

每料二十大元　小盒銀九毛正　每料二十大元　十盒銀一十大元　每料銀三十元　半料八元五毛　每料銀拾六元　小盒銀七毛正

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元　並無煙質　立即見效

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○覆啓者○弟前因誤入花叢○沾染花柳疔毒骨痛身痒○辛苦異常○蒙付來牛黃濁毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○及水茶等○照單食後○功效如神○已獲全愈○不料後因恨食蒲劑○不久其症復發○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○請照前症發藥○幸得藥到回春○現已全愈○昨承來扎垂問○足見先生仁心仁術○海外無雙○特此函謝○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○實號製煉補品○可謂天下無雙○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○祈照收入○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○前日服台之治虛濁及止遺精丸○虛濁已全止息○遺洩之患○亦已疎○下部覺堅實些○但慾火常動耳○茲付來赤銀十二元○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○從速付來應用○倘若宜食別樣藥丸○以制慾火之冲動○煩先生高明參訂○一並示悉○尤感大德也○　英屬市必珂埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○永永難忘○現付來銀一十大元○請付補血藥五元○其餘盡取止痛丸○以備不虞也○端此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○弟因勞心勞力○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將該症大畧○函知信安○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○依法用之○果奏奇功○現下腰脚兩處○均無痛苦○先生訂方治症○可謂藥到回春矣○惟現下腰骨及脚力○尙未能如前之活動○又近年睡後心跳○記憶力薄弱○諒是年老血虛之故○特將新舊病症詳知○懇再發良藥○以得早日全愈○感德無涯矣○該藥金多少○祈向信安號支結可也○此候○台安○　弟梁敬書

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報启

●煤氣電火廣告　凡欲用可靠之火請用怡思域煤氣電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五

●電話失一四〇

煤氣公司
P·G·and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

陸軍警察　醫生譚蓮儒　統理內外方脈　經驗專科丸散

[illegible]

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處

三藩市枝行華人司理鄺炳舜
屋崙埠枝行華人司理嚴仕廉
羅省埠枝行華人司理馮廸
士作頓枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯

●張都雅祖方[illegible]

[illegible]

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
773 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手　張都雅

●內外奇難雜症藥丸散膏俱備發客

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知

辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

瀛聞

溝通中西文化之大計畫

▲各國大學增設中國講座
▲在歐美創辦四庫圖書館

辦法　一分獎歐美各大學中創辦中國學院重要人員勳章禮物字畫之類、且捐各中國學院之開辦費、二前年八月底閣議通過、巴黎大學中國學院、增設中國學術講席六座、年費及雜費之半數、共十萬佛郎、又教育部公函、補助巴黎大學在華設立物理大學分校年費五萬元、援此兩例、要請在美德波蘭捷克英吉利等國大學、增設中國學術講席多座、除由各該國學者分籌半費外、再由中國政府津貼年費之半、共需一萬五千鎊、

組織　意大利　中國學院成立會創辦人十名一嘉孟第、羅馬大學科學史教習、下議院議員前教育總長、（會長）二施克斗、羅馬大學監督兼歷史教習、（副會長）三佛德納、羅馬大學理科總教習、意大利通儒院副會長、上議院議員、四傳美基窪加、羅馬大學印度哲學語文教習、（書記）五六杜奇、印度學中國學教習、下議院圖書官、（書記兼會計）七建威科、意大利通儒院院長、八陸札第、財政學教習前財政總長、下議院議員、九費斯達、羅馬大學文科總教習、十羅涙舟、那波利大學教習佛教徒、上議院議員、波蘭　中國學院成立會波蘭大總統爲名譽會長　創辦人十名一謝羅斯基、波蘭現時第一哲文學家、（會長）二加立諾斯基、波蘭京城自由大學監督、（副會長）三布斗佛斯基、波蘭京城自由大學總務長、（書記）四客拉蘇斯基、波蘭京城自由大學理科總教習、天文臺監督、（會計）五斯頭立歐、波京自由大學人種學教習、六黎啓泰、波京大學漢文教習、七德路斯基醫學博士、爲波蘭總統之顧問、八德露斯加醫學女博士、爲巴黎大學女教習、發明拉交舟曲理女士之妹、九布里秋基、波京大學哲學教習、十得拉露基、波京大學生物學教習、捷克　中國學院成立會捷克大總統爲名譽會長、捷克外交總長爲名譽部長、一格爾沙博士、全權公使兼外交次長、前西伯列亞捷克軍首領、（會長）二蘇士達博士、現任教育總長、（副會長）三馬來司博士、捷克京大學教習、（副會長）四莫西爾博士捷、克京大學監督、五赫布札博士、捷克京大學國際法學教習、六史窪博士、下議院議員前內務總長、七德慕晉博士、捷克京大學東方學教習、八史窪立基博士、外交部參贊、（書記兼會計）（未完）

社會鑑

白坐汽車之騙子

▲他有脫身計

滬西某汽車公司、昨來一華服少年、手携布袱、僱車欲往南市、言定每小時給洋五元、行至福州路某弄口、忽令停車、云至弄內某棧中探一友、囑爲稍待、並言有衣包在車上、須當心、司棧者諾之、詎遲之又久、竟不復來、心知有異、當將布包解視、則惟磚塊數方、舊報紙一束、而其人則杳如黃鶴云、

毆母索錢供賭

粵城河南聚龍直街十一號、有陳登者、固仇孝之實行家也、以賭博爲事、不務正業、輒向其母索錢、以供孤注、稍有不遂、則以老拳見饗、其母乃向其痛加訓誨、詎陳竟老羞成怒、痛毆其母、鄰人睹此、咸抱不平、卒由段警將陳拘回十一區一分署究辦、署員以陳窮兇極惡、任意毆母、實屬有乖倫常、非嚴行懲處、不足以儆將來、乃將陳拘留、及至翌日、由陳兄赴區領回約束、謂陳向有神經病、署員乃將陳嚴行申責、謂再有別次此等舉動、定必送官究辦、決不寬貸云、陳唯唯而退、旋由乃兄領回約束云云、

新聞屑

仲春開桂花之奇聞

常熟西門外有劉王廟者、數百年之古廟也、院中向有桂花樹一株、近日忽開花滿樹、與中秋時所開者無異、一時觀者、咸爲稱奇、是殆氣候之異感所致歟、

新發明之自動搔癢器具

▲巴黎出品

法京巴黎某商舖、近出售一種自動搔癢器具、其構造頗爲簡單、即用明角製成一種搔癢器具、如手指形、置諸椅背之內面、其端通以電流、另有一司電機關、人覺癢時可倚諸椅上、將司電機一撥、可連續爲人搔癢不歇云、

建設大演講廳之先聲

▲需銀三十萬元

杭州向無大演講廳、遇有名人演講、每假省教會或青年會舉行、惟省育會構造簡單、青年會健身房、亦未容納多人、現青年會爲擴充事業起見、擬在會內餘地、仿照歐美式、建一大演講廳、已由洋工程司估計工料、經費需洋三十七萬元、一俟籌有的欵、即行開工云、

詞林

感懷二首　（韻琴）

半榻殘燈伴藥罏、前塵如夢太模糊、可憐精衛空啣石、遮莫鮫人儘泣珠、知是無家難息影、非關絕食愛輕軀、年來病與貧相纏、敢怨親朋一字無、

生還萬里轉無聊、往日雄心借酒澆、塵夢醒餘增馬齒、離魂銷盡膽蜂腰、蓴鱸鄉思仍蕭索、蘆雁秋風助寂寥、大地已無乾淨土、一枝何處寄鷦鷯、

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　趙卓山

◎兩儀精遺固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元
[illegible]

◎双料參茸三貫壯陽丸　四兩庄五元四　全料廿元　半料十元
[illegible]

▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
[illegible]

●●下元虛冷煖腎補火丸　每盒二元六　半料七元
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救插紅丸　每樽銀五毛　活人無數
[illegible]

◎淋毒癬癩止癢皮膚藥水　每樽銀一元
[illegible]

本藥房設在大埠市作䶢街八百四十四號即中華會館對面

◎龍涎化痰壓氣止咳丸　每樽銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀二元
[illegible]

●百戰百勝　[illegible]　由印埠典辦省　南品埠他利林叩首

●造化功深當兩儀　[illegible]　由何利近省　綠古崙令埠　弟羅坤頓

●特色冠時推此品　[illegible]　由加崙寶省　卡市委利埠　弟甄卓字頓

●半料丸愈病數年　[illegible]　由俱內弟亮省　哈佛埠　弟周維玲字付

●桃源洞裏我逢仙　[illegible]　由加崙寶省　卡市委利埠　馬昌字頓

●芝草流香　[illegible]　由英屬加拿大　甫把崙埠　黃樂楷付

Bauk Jey Co. 844 Stockton St., San Francisco, Cal.

始創花柳扶元搜毒酒　每樽五元
花柳入骨搜毒丸　每樽五元
戰必勝　每盒三元
祈蛇風濕酒　每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒二元
毒中仙　每樽三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每樽二元
選料各種補茶

本行特聘江適存醫生　統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜郞度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundas Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損塡
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲佔圓圓面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國　奇生行大藥房　大埠

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS — ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

夏歷八月二十七日聖誕
孔子二千四百七十三年

（中華民國十一年五月九號）（禮拜二）（夏歷歲次壬戌四月十四日）

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋菲島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毛一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閱月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差拿一二六

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant Ave. San Francisco Cal.

金山正埠永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐鋅鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窓簾沙布散剪成度衞生煲壼唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人 黃官禮 黃樹德 陳如彭 全啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧新蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啓

金山大埠裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種粗礶炮發到四方大米餅客

金山大埠裕和號謹啓

本館論說

徐總統地位不致動搖說

（權公）

內閣風潮久未解决○論者深慮徐總統之地位或將因此而搖動○誠以軍閥專橫恣肆○政府命令不行○總統形同木偶○不啻爲武人之傀儡○稍拂其意○政府可以推翻○總統可以另選○是徐氏之命運實懸於軍閥之手○不亦岌岌乎其可危哉○自我觀之○則以爲不然○吾非謂徐氏勢力足以自固也○智謀足以自衛也○德望足以自重也○又非謂北洋系一致擁護也○舉國人心相與愛戴也○然則彼之宜危而不危者○果何故耶○

夫徐氏之爲人也○懦弱無能○惟恃八面敷衍之圓滑手段○苟求目前之安○對於各省之擁兵大員○任其如何跋扈○不敢稍加申飭○而中央用人行政○且事事聽命焉○故各省武人○皆得佔據地盤○截留賦稅○自爲政治○儼如列國之君○此固各省武人之所深幸也○若使徐氏退位○或有精明强幹者承乏其間○雖未必比各軍閥而誅之○亦加以裁制○使就範圍○斷不能爲所欲爲○肆無忌憚○除非軍閥中有覬覦總統之野心者○又當別論○若目問權勢資格○皆無希望○則必願維護徐氏○而不願他人代之也○現在各省軍閥武人○欲爭奪總統之位者○尚無所見○既無有爭奪之者○則徐氏自可晏然無事矣○

或曰○孫文久懷大欲○此次北伐○積極進行○頗有掃蕩幽燕之勢○此豈非爭奪總統之一人乎○曰○孫文所欲○實爲夢想○無論北伐純屬虛聲○就令確有實力○馳騁中原○奉直兩派○寧肯拱手相讓○蓋南北之界○萬難悉泯○北人爲總統○不容南派活動○南人爲總統○亦不容北派勢力之存在○雖極無智識類○能見及而謂北方軍閥○肯捨其同聲同氣之徐氏○推戴其素行反對之孫文○以自取斐夷斬伐之禍○天下寧有是理乎○孫文苟欲爲北京總統○非以兵力削平北方各軍閥之後○有所不可○以孫文現有之兵力○對於吳佩孚一部分○且不能取勝○況合各派以相禦○其不敵也明甚○吾人視孫文北伐○不過一種擾亂之行爲○天未厭禍假之歲月○俾得逞其破壞之技倆○糜爛大局至於不可收拾○魑魅魍魎○白日現形○群奉孫文爲混世之魔王○則吾不敢知○今尚非其時也○故曰孫文所欲○實爲夢想也○

據此而論○徐總統地位○既不搖動○則時局當可奠定矣○是又不然○蓋軍閥之擁護徐氏○非服從之也○利用之耳○以昏庸之才○尸居虛位○紀綱不飾○魁柄下移○自古以來○未有能爲治者也○終徐氏在位之日○將長此泯泯棼棼而已○

本館專電

○八號下午香港訪員專電陳烱明各處駐兵地○○忽下戒嚴令○○

○傳聞江西軍隊入粤○○已佔南雄○○

○同日下午上海訪員專電查此次張吳戰爭○○奉軍死旅長五名○○兵士一萬三千餘○○直軍陣亡旅長一名○○兵士一千二百餘名○○

○吳佩孚請政府罷免張作霖曹錕及孚經畧巡閱等職以謝國人○○

○梁士詒葉恭綽張弧等聞令革緝查辦○○均已潛逃無踪○○

緊要新聞

●美議員查究俄使借欵用途

八日美京電云、上院議員波蘇、現擬查明駐美俄使巴米地付、前代卡連士技政府在美所借之欵一百八十七兆元；如何用途、經致函外部長曉治、請巴氏到部查明一切、據實答覆、波蘇原擬請巴使到院查問、惟外部以巴氏乃俄國公使 議院不應請其到院查詢、故請外部查明此事云、

●美議員查問謝米諾夫

八日美京電云、上院議員波蘇、今日致電俄將軍謝米諾夫之律師、請其轉達謝氏、到來美京議院、由議員查詢俄國事情、謝氏接電後、即電覆波蘇、允到議院；表明一切、並請定期示覆、以便遵行；因謝氏以各人傳其前在西伯利亞任意殘殺；故欲到議院表白此事之不確云；

●英皇往遊比國

八日倫敦電云、英皇佐治、今日偕同皇后馬利、及司令官歐氏、水提璧地等數人；往遊比京、因比王亞路拔、與王后依李士拔兩人、去年曾遊英國 故英皇此次往遊比國；以爲答謝、而敦邦交、

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片
野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍攙結衫檯缸搭巾象牙玉器金銀首飾檀

中國絲綢雜貨古玩俱全

香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹仙盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両安匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山大埠永同盛謹啓

金山大埠謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租礶炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦

新到四方大豆餅發行

呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張、六十八載
新到正增城一號絲苗米
味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集
每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟
雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫四仙專營中國各埠匯兌及放欵收單水用外金克己格受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙紐約總行埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行請線委一千九百七十號三藩市分行在加罅寬尼街三百零一號立扳大來樓

Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麪廠

一等廣東麪干 每百磅十五元
二等廣東麪干 每百磅十三元
三等廣東麪干 每百磅十一元
爽滑廣東粗麪 每百磅十二元
特別廣東窩麪 每百磅十二元
磅庄盒廣東麪 每百磅十二元
半磅庄廣東麪 每打銀一元
各通心桂花粉 每百磅銀十元

金山正埠共和麪廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本廠用最新式機器採選上等麵粉優等材料生鮮鷄蛋精製各樣蛋麵以應各餐館間口仕家中西商店之眾要定價克已交貨迅速裝箱分五十磅卅磅兩棒另有一磅庄用紙盒裁亦以五十磅卅磅爲半僑胞賜顧無任歡迎

茲將麪類品價目列下

上等共和麪 每百磅十五元
中等共和麪 每百磅拾三元
三等共和麪 每百磅十一元
爽滑靚窩麪 每百磅十二元
特別粗身麪 每百磅十二元
香磅盒庄共和麪
香磅盒庄窩麪 每百磅十二元
半磅壽香帶盒庄麪 每百磅十六元
各欵通桂心花粉 每百磅十一元
盒紙庄通心粉 每打一元

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽 荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽 菓子咸肉旦黃粽
荳沙鹼水粽 荳蓉咸肉旦黃粽
特別菓蒸粽 蓮子咸肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽
燒臍双旦黃粽 咸肉旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租礶炮竹咸旦腊味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六

金山大埠成昌號拔露

金山大埠廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號

金山大埠廣利謹啓

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

◎司大小手鎗價格克己
◎總代理岡州星期報
◎代理售賣曲特馬仔嘜公

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）
●僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
顯術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元
男女快樂鑑一元五
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

大埠乾坤葯房 男医丁卓堂 女医鄧權氏 內外全科

包醫各種閉經花柳爛脚痔瘺瘰癧風濕癬癢瘡科眼科限日全愈

如有般實担保
不用先交分文

若因遠难来医可寫明病状命配葯寄医

包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回艮
包通婦人各種閉經葯 全副卅元一副即通不通回艮
[illegible]王丸 此丸統治楊梅府疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每罇五元
補腎偉大丸 每盒五元
交歡避孕油 每罇弍元
閉妓避毒膏 每罇叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料参茸大補四氣茶 每服拾元
包正包参茸玉桂發行 如假包換

果能包医 [illegible] 神医妙葯

乾坤葯房先生乃羣弟先悉賢弱遺精後患白濁疳疔皆實先生丸葯食好真神妙葯也此頌 墨西斗埠黃漢叩

乾坤葯房
KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.

◉寄貨郵費買者自理

◉請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 提倡何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第廿三期已到
愛閱諸君快來

▲價目每冊五仙全年一元四毛四仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

指令蘇皖各出一師援贛、但迄未見開拔、前年陳督解散張敬堯部姜團及張宗昌一師、收繳新式快槍一萬餘枝、機關槍砲亦夥、前此陳屢派員在直豫二帶招兵、名爲補足缺額、實欲擴充一師、而財政困難；軍餉竭蹶、誠一可慮之事 贛南鎮守使張之傑、年力就衰、月前忽得半身不遂之症、自請開缺、率眷回河南懷慶原籍；遺缺陳孤省城戒嚴司令贛東鎮使岳兆麟接署、岳爲十二師宿將、陳視如左右手；深資倚畀、贛南軍隊統歸調遣、第九混成旅長陳光逵、去冬回京省母、久未銷假；陳督以邊防吃緊、已委王永貴團長升署間王爲岳保任、俾便指揮、贛關駐有李烈鈞李明揚贛軍數團、近又有增兵大舉之說、尚未下動員令、蓋虛張聲勢、以防陳軍侵粵者、月前贛洛信使往來、絡繹不絕、吳佩孚有決不首先發難之宣言、故陳亦持鎮靜態度、謂志在自保疆土；如南軍來犯、則取正當防衛、大庾梅嶺高聳；砲台如林、足資防守、惟贛西各縣、與湘毗連之處甚多、甯岡遂川、匪風甚熾、此來彼竄、尚未平定 湘事複雜、尤堪注意、現有第三混成旅長張林駐紮永新、二十三旅長周蔭人駐吉安、蓋陳督視湘防爲緊急也、

●國內籌金贖路機關之調查

▲重要地方均已成立
▲調查未及者望隨時報告

自籌金贖路運動發生後、始則函電交馳、遍布國中、今則更由空言而變爲事實、滬埠籌贖膠濟路委員會、既已於日前邀集滬埠各大銀行、明訂貯金章程及辦法、茲該委員會以上海一隅、雖已訂有一致辦法、惟現在國內關于此項之組織甚多、苟不從事聯絡、謀一統一之辦法、則各謀其是、龐亂紛雜、難收實效、故特彙集國內已經成立機關、以便通訊、而備將來妥議一致辦法、共同進行、現在調查已得者、計北京有國民贖路會、及北京學界集股贖路會、（會長蔡元培）濟南有山東贖路總事務所、（會長魯開關）杭州有浙江贖路集金會、天津有國民收路自辦集金會、福州有福州商界贖路集金會、開封有救國籌備贖路會、朝鮮京城有贖路集金籌備處、（設於中華總商會內）惟國內地方遼闊、調查難周、故該委員會深盼已成立而未列入或方從事組織者、隨時報告上海總商會內該會辦事處云、

●陳遐齡之死耗

重慶傳來消息云、川邊鎮守使陳遐齡、有馬極兇悍、無能控馭之者、惟陳乘坐之尚無恙、乃邇來馬性復變、竟將陳咬傷甚重、性命已不可保、目下已由陳部下旅長孫滌代理鎮署職務、嗣又得一消息、竟謂陳已去世、惟未得官電徵實、

廣東新聞

●工務局核議沙基塡涌之呈文

昨工務局奉市廳訓令核議沙基塡涌築路案、該局即具文呈覆、詳言該涌之不可塡者有三、文云、呈爲議覆察核、呈請轉呈事 竊沙基開築馬路一案、現奉廣東省長公署第一一八五號批商人陳禮庭等呈一件、爲政不尙板求利國民由、奉批開；呈悉、塡涌築路、是否可行、仰市政廳覆提會議具報察奪、此批、副呈及粘禀批一紙併發、等因奉此、維將奉發副呈及禀批；隨文令發該局、仰即詳爲查議具復核定、再行提出討論、呈候省長察奪辦理、毋延此令、計發副呈一件、禀批一件；辦畢仍繳、等因奉此、查沙基開築馬路一案；叠經市行政委員會詳加討論；始行提出議決；呈奉鈞廳照案執行；舉凡工程之急緩、經濟之盈絀、暨該處商店民居、所被利害之大小；靡不審較明確；而尤以謀公共之利益爲標鵠；商人陳禮庭等不諒斯旨、斤斤以塡涌築路爲請、意謂築涌之事小、拆舖之害大、誠若該商等所陳；是猶錮唇以輔齲齒、而絕肺肝之營養、重幄以護墜英、而斷根株之霑潤；雖甚愚之人、必不爲也、竊以爲該涌有不可塡者三、敬爲鈞廳縷析之、沙基一路；爲本市東西來往要衝、若粵漢路成、且一躍而爲南北孔道、故開築馬路 前清官吏；早已籌及、乃事越十年、狹陋如故；稍明事勢者、無不引爲大憾、今方市政刷新；首重路政、宜如何急起直追；以圖補救；使累年待闢之路、早覩厥成、若因闢路而塡涌、則運堀須時、築磡須時；打樁抽水又須時、甚或候至潮退、始能施工者、春水方生、操作更難爲力、以三千六百餘尺之堤、其工程之繁重、歷時之久遠；概可想見；即無別種窒碍；非二三年後勢難完工；觀於民國元年第七段隄工；該堤長度、不過一千五百尺、尙歷兩年餘；方能完築、則沙基堤工、縱不倍之；亦當與之並耳、況今日舖淺者請塡涌、安知舖深者明日不請拆舖、民情各圖私便、政府究何所從、築室道謀、徒曠時日；此該涌之不可塡者一、市庫之支出、一錙一銖；皆市民之膏血、際此市政萌芽、百廢待舉；豈宜以路政一端、重累閭閻之負擔；今試將拆舖補償、與塡涌增費、略爲比較；查該處馬路寬度、定爲八十英尺、計民業之全間被割及不成舖戶者、不過四百四十餘井、照馬路未闢以前估計時値、補給產價 僅十萬元之譜 此外割除之舖屋；路成之後、所獲利益、出入仍足相較；更有盈而無絀、且市庫所負之建築費輕而易舉；若塡涌則反是、該涌既塡；不能不另築新式堤磡照陳禮庭等所請；塡五十

◉本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

英雄大力汁

此丸爲補腎藥之元魁亦世界超越一等良藥也 [illegible]

定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單 格外克己

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處信來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1104 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 [illegible]

SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

三鞭補血露
再造吾身 三生有幸
每一罇二元 每叁罇五元五 郵費另加 每罇士担銀二毛五

紹昌行 麗清先生 經驗秘製 膏丹丸散 方脈

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸、功效第一 每盒銀十元
通竅飛燕散（出自西域名喉症京津） 每罇銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
參茸魚膠二鞭鹿腎丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元
神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
消魂濃露膏每盒二元
即止吐血鼻血藥水每罇二元
行船暈浪丸每盒二元
止各種氣痛藥水每盒二元
通治口痛喉痛散每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
神效刀傷生肌散每罇二元
神驗癬瘡藥膏每盒一元五毛
治赤白痢症散每罇二元
立效牙虫牙痛散每罇二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
四時感冒痧症霍亂散每罇二元
治臭狐臭脚膏每盒一元
婦人安胎種子衛生丸每盒三元
速愈遺精丸每盒銀四大元
婦女經兩腹痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
咸痞止痛生肌散每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應掃毒丸每盒銀五元
初起白濁不憂丸每盒四元
打消橫弦除瘡毒核內消丸每盒五元 全料三十元

◎搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
◎馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
◎加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每罇四元 全料十六元
◎限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
◎參茸鹿羓三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
◎來函恭錄
[illegible]

備戰止急油 英勇强悍 妙不可言 每罇弍元
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

發元春應驗丸散廣告

強種自來精

定價
參茸三鞭補腎丸 每一罇銀二元五毛 每三罇銀六大元
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈菲疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔墜惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

◉應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治骨醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

◉天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疱瘡濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

經驗萬應治脚反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸 每料抗 半料沉 小料光

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料四元

此丸係用蛤蚧及上等神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

正永利威五加皮酒

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華愼頓街遠東學堂對面香港麪廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

[illegible]

●國人尊崇吳佩孚

八日上海電云、接天津電稱、吳佩孚宣言、奉軍須無條件降服、由政府管轄、否則須盡退出關外、吳氏自戰勝奉張後、威望大振、國人咸甚欽仰、並謂吳氏忠心愛國、爲中國進步之先鋒、將來可使中國躋于強國之列云、

●張軍退敗爲中國益之（詳情）

八日北京電云、外部長顏惠慶、今日對西報訪員稱、張作霖今被吳軍擊退、各處地方、可免禍亂、于中國前途、實大有裨益、查中國邇因內亂迭起、險象環生、大局杌隉、常召外人之輕侮、事無可諱、惟此次奉直兩系、發生戰事、鎗林彈雨、非不劇烈、幸不數日、一方面失敗、即歸平靖、安堵如故、不致貽譏于外人、張作霖遣兵十萬入關、與吳佩孚相周旋、詎一敗塗地、精銳盡喪、軍實盡失、已無復有戰鬬之能力、所餘殘兵敗將、概解除武裝、由吳將軍每給川資十元、即行遣散、實爲政府省却軍費不少、按照平時裁兵辦法、所欠軍餉、須概行給清、另支付川資、方能實行、匪易辦到、此次奉軍敗退、平日積欠之軍費、一概抹煞、無容發給、非省却大宗軍餉而何、現擬選舉新議員、組織第三屆國會、候徐世昌期滿、即選舉新總統、以繼徐氏職任、然組織新國會、非用二四個月時候、不能辦妥、且俟南北融和、恢復統一、然後着手辦理、現此事已在進行之中、紛傳中國政府、因奉直兩系戰爭、未敢接納外國委員、前來立會、審查中國司法、爲取銷領事裁判權之預備、此係臆度之詞、殊非實確、蓋依照美京會議辦法、此事亟應速辦、惟中國請求延遲一年、然後舉辦者、實緣外國委員、審查中國司法制度卷宗、共有數千册、須由華文譯成英法文、乃能實行開辦、且使外國委員、一經查閱、即行明瞭、署理國務總理周自齊、將必轉爲特任、使之從容敷施、以展其所長、予迭次上表辭職、久有退隱之志、惟主座極意慰留、又奉直戰事、日形吃緊、大局呈不安之象、庶政有叢脞之憂、不得已多留數月、暫維現狀、今戰事已畢、政局頗安、可以告退矣、予深信將來內閣改組、必有賢能之人、出任國事、奠國家於磐石之安、故中國輿論、謂吳張此次戰役、實於中國前途、大有裨益、

●擬任顧維鈞爲內閣總理

九日倫敦電云、接上海電稱、據外部長顏惠慶宣言、今徐世昌已下令革除東三省巡閱使張作霖之職、現擬派前駐美公使顧維鈞爲內閣總理兼任外部長之職、

●馮玉祥擊敗豫軍

九日漢口電云、陝西督軍馮玉祥、近日協助吳佩孚、擊敗奉軍、現馮氏又在河南中牟縣、將趙倜之兵擊敗、今馮氏之兵隊、向北方進發、

●孫文恐陳炯明遣兵攻擊

九日厦門電云、南方所截獲之軍艦、現有兩艘、由孫文派去浙江、至其用意如何、未得而知、咸疑江蘇與浙江兩省、將有戰事、今孫文之兵、羣集韶州、現陳炯明有兵三千名、因陳氏協助吳佩孚、故調回惠州駐守、今孫文恐陳遣兵來攻、現廣東由伍廷芳爲省長、以繼陳炯明之任、

●日本改組內閣之問題

八日東京電云、首相高橋、因欲改組內閣一部份之事、爲閣員所反對、主張全體閣員辭職、現農相山本、鐵相元田等、允肯讓步、故改組內閣之事、立行取銷、候遲數日、然後提出總辭職表云、

本埠新聞

●賣餐籌賑之結果

本埠會新樓、於昨禮拜日及夜間、賣餐籌賑、計賣生花得欵一百一十七元九毫六仙、救命箱三十四元四毫、該樓東主陳文君捐五十元、工件捐二十四元、賣餐得二百四十四元五毫、共得款四百六十元零一毛四仙、又杏花樓前日賣餐籌賑、共得銀二千七百七十一元九毛、

●中華會館議事錄

現據本埠僑商林成安投稱、本月一號下午五點餘鐘、伊妻林陳氏攜同女孩林慶嬋出街、行至昃慎街夾士得頓街角、在行人路上、有西人名溫尼探拿路、停有第五十八萬八千一百一十五號空自由車一輛、在附近街邊、不知如何失誤、猛向行人路上駛來、將伊母女二人撞倒、女童林慶嬋慘被當塲輾斃、林陳氏亦身受重傷、送入醫院醫治、至今尚未出院、懇代稟領事並通知麥訥律師、與該西人嚴重交涉、務要從優補卹等情、據此、查該西人停放空車、未能先事提防、致令傷斃途人、實屬玩視人命、除通知麥訥律師照章辦理外、應呈請總領事、照會本埠洋衙、嚴重交涉、以卹無辜而重僑命、此批、中華民國十一年五月八日中華會館批、

●旅館被竊

士李付金器首飾公司、向有玻璃櫃一座、置在山藩息大旅館、陳列金器鑽石首飾約值銀五萬元、昨晚忽被人刮破玻璃、竊去金器鑽石數件、值銀一萬二千元、事後該旅館東主查悉、即報知該公司、轉報偵探查緝云、

●西女行竊被拘

西女都邦、由美東到來本埠、不過一禮拜、常到各大衣服店、行竊衣物、計曾行竊衣服店八家、所竊之衣服、約值銀二萬五千元、昨爲偵探查悉、即將該女拘獲究辦、該女供出串同數人行竊、現將其監禁候訊、並查拘夥同行竊諸人云、

●大生堂
新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價

●實至者名必歸

衰因內助患外痔已起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之命術用特據實登報以表先生之國手焉 大埠上海洋箱公司陳衰披露

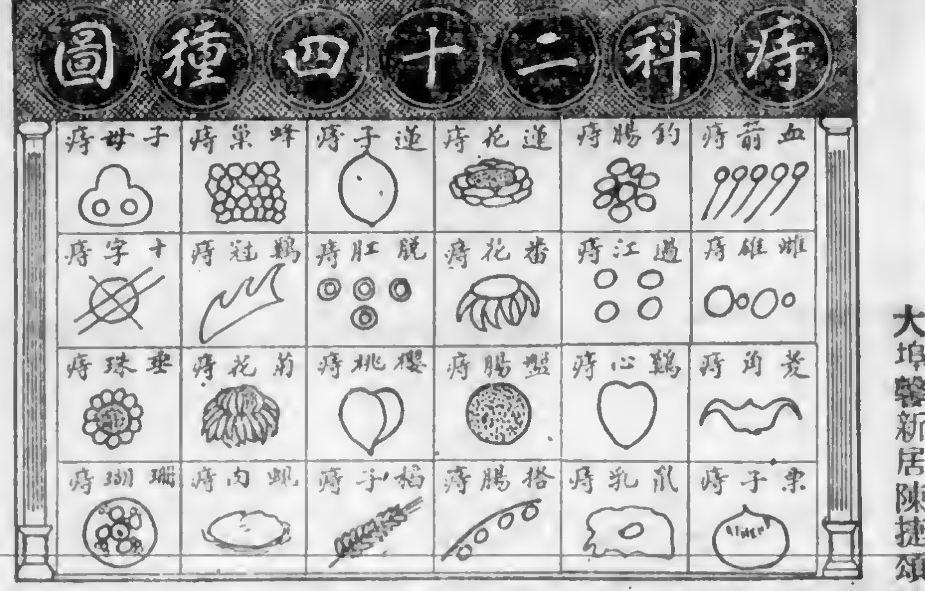
杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頻惡已經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病頓脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉 尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於玆矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三樽痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌 大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患菓子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪玆特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四樽照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破大荒之金丹詢不誣也 大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流[illegible]處即發生紅印兼之大便閉結如是數[illegible]遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效玆特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱 大埠馨新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）
◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六
通信處 Ng Woo Co.
746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山正埠 萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山黃米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

●集蘭堂專辦（參茸玉桂地道藥材）雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（即護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君素委託面議或通信均可工費務求相宜

每日在辦事所時間 活士律師（上午九點至十二點下午一點至五點） 胡棠（[illegible]） 電話差會一三六六 [illegible] 電話二七二

胡棠譯編代理各燕梳事務

FRED WATTS
活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
專理入口案件

WOO TONG
胡棠譯員
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

●香港滙單五十七元五毛

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. New York, N. Y.
503 South Spring St. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加利寬街五百零八號電話失打三千八百零八號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪玆將最近船期列后

林肯總統五月十三號開
夏利臣總統六月一號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝 美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌

張偉川醫生

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

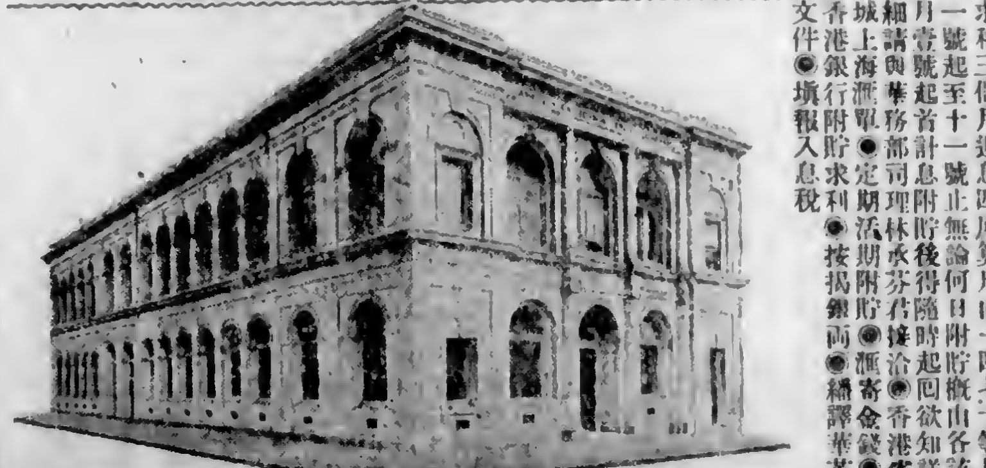
昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒幷無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝 美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌 民國七年九月廿四號

吸氣管[illegible] 黃昏膏[illegible] 金丹[illegible] 鴛鴦丸[illegible] 天金芝末[illegible] 雞眼膏[illegible] 神腎丸[illegible] 治痔散[illegible] 吳月散[illegible] 烟癮膏[illegible]

博雅齋
接印文件
笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滙狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

鶯咕路加鎼寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.



本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両◉繙譯華英文件◉填報入息稅

●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患即起喘促攢眉塞痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取濕中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也 阿連埠寗邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S.F., Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里薦言付函往秘眞先生處取藥治理即藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉 大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如蟲行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也 舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載幷無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣 云阿上埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼患起時情形取藥治理後蒙視物略見朦霞後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨即付赤十元與寫明係腦油下降白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠此尾還睛丸與內消翳膜丸共同恩茶食丸戒口罪紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也 必珠卜埠甯邑弟李元新拜

各埠新聞

●新匪行劫之妙計

本埠有等新匪出現、專閱報紙、見有富人身故、即認爲死者摯友、購買花球、送到喪店、細察其屋之內容、候至出殯時、彼即匿在暗黑處、乘機搜掠、日前漁業大王巴縛典尼之妻死去、匪等查知、即派兩件、用此手段、到其屋搜刧、適爲鄰人窺見、迨報差到查時、匪已遠颺、無從追獲、至失財若干、亦不得而知、

●法部將兼理禁酒事務

本省派赴美京上院議員述地烈治之子、現爲禁酒局律師、昨由美京歸來、據稱現政府擬將禁酒事務、由法部兼理、派偵探查禁、而將禁酒局裁撤、以省糜費云、

●非基督教同盟之響應

溫哥華函云、非基督教同盟、自李石曾李大釗倡於北京、汪精衛號於南後、各省學生翕然景從、紛紛繼起立會、宣傳該教之非、玆非基督教同盟總部通函至海外、請求響應、以喚醒一般已入該教者、冀其覺悟、溫哥華有數位學者、得接函後、即與同志組織非基督教同盟支部、並以快郵代電答覆總部云「北京大學第一學院金家鳳君、上海蒲柏路四三九號張悟菴君鑒、耶教惑世愚民、危害中國、諸君倡議排斥、崇論蓋籌、至所欽佩、廓淸教毒、同人等願與君等共勉之、」

●不能越雷池一步

廿五號加屬溫哥華西報云、華人伍智偉、日前由中國乘亞洲皇后船到來本處、嗣因口供多不符合、由關員定判撥回原籍、詎昨禮拜六晚伊在移民局候審所、竟以衣服扭成一繩、由窗口放出、欲由此下街、即行逃逸、惟在距地三十尺高處、繩忽折斷、墜下于地、受傷頗重、然亦逃去、後被差查獲、拘回醫局療治、

●有意害命案候審

埃士多利西報云、三十二歲華人高旺、係某堂人、日前被差拘逮、指爲有關涉鎗傷華人亞光之嫌疑、今日由加蘭租吏控爲有意害命案、禁監候訊、

●帶鎗案具保候訊

廿七號埃士多利西報云、本埠警察廳長卡路慎、昨日午候在碼頭、瞥見二十歲華人黃勝、與三十八歲華人陳忠二人、形迹可疑、即上前截搜其身、每搜出短鎗一桿、即一併捉將官裏去、每具保單廿五元、在外候審、差疑此兩人、均係某堂人、與高錫命案有關涉、

●偷關入美者日少

三號羅省西報云、本埠移民局長布麗、返自美墨邊界一帶、據稱曾與該處關差、商議防範華人越關事宜、各關差以近數月來、邊界甚爲平靖、華人偷關入美之事、甚少出現、雖帶客之西人、有時接辦此事、獲資亦易、惟危險實甚、近年犯此案被拘之人、共有數名、均審判有罪、下獄示儆、

●劫華人之西匪被逮

廿八號馬典西報云、日前在屋崙埠拘拿西人三名、內一爲黑人、疑爲上禮拜晚在附近本處屋舍地方、搜刧華人十名一案、今日在小衙過堂、官查明屬實、每勒具保單二萬元、方准保出候訊、

●命案拘人

文天拿省表雪地電云、老華人梁文、昨日下午、在華埠西部摩哥利街一十五號華昌泰店、被人鎗死、現差拘拿華人雷勝、疑爲關涉此案、禁監候審、因該兇手當逃走時、由木栅跳躍而過、留下足跡、拘拿此人、較其靴印、若合符節、且當時有兩西人全見兇手逃走、現認出係該華人、惟詢問該店東主、則謂不見行兇之事、

●大觀公司股東鑒

本公司旅館餐館完全告成經開張營業玆定本禮拜四即五月十一日選舉董事務懇各股東親身到來或委託代表投籌選舉以重公事若不暇親到又未專函委託者由經手收繳股銀人暫代執行概認有效 大觀公司啓

●聲明廣告

啓者屋崙大埠福泰廠黃耀公司管包名下股份及天實廠屋崙福祿壽六連勝館快發財館以上各廠各館係先夫黃吉耀即黃耀公司管包兼擔認銀両自夏歷本年五月十五日退歸家伯黃拔文管理是日即將各廠各館分別所存股銀多少如數交與家伯黃拔文接收自交以後各廠各館所有管包擔認銀両一切事務及生意盈虧與先夫黃吉耀名份無涉特此聲明以免後論 黃林氏率男 顯利 維利 和利 披露 十 中華民國十一年夏歷四月十四日

●承受廣告

啓者屋崙大埠福泰廠黃耀公司管包名下股份及天實廠並福祿壽六連勝快發財三館原日係胞弟黃吉耀即黃耀公司管包兼擔保銀両等事今準于本年舊歷五月十五日交弟承受管理所有兩廠三館存下股銀若干如數接管自後生意照常營業先此聲明此布 十 民國十一年夏歷四月十四日 黃拔文啓

●謝启

啓者先夫陳仲乃屋崙同源會會員不幸於月前因病逝世玆蒙同源總會照章頒給恤欵一千大元經氏親自領收存歿均感謹登數言藉表謝忱 六 一九二二年五月六日 屋崙埠陳阮氏敬

●承受西伯里館廣告

啓者他平埠免街有地一段前建有屋舍於前數載曾作碎賭館名西伯里此屋地業主原屬伍鴻譜的玆因伍鴻譜志欲他圖愿將該地及屋舍一俱賣與紹業堂承受管業準于西歷五月廿四午十二点在北架啡均祥盛舖內當衆交易如伍鴻譜有欠到華洋數目或轇轕未清者須依期到舖理妥如期不到是爲自誤自交易後一切事情概與紹業堂無涉特此登報聲明以免後論 七 民國十一年西歷四月廿四號 紹業堂啓

●承受大埠生泰店廣告

敬啓者美洲大埠都板街門牌六百四十五號生泰店今因司事中意見不投迭起風潮以阻碍生意事經照公訂之期新歷四月九號特開股東大會公共討論一致議決核計全盤生意價値由各股東承典各事在案現同事人雷家諒經當塲聲明根據議案照價承受衆皆允諾訂定五月廿八號須照所議承受之手續清理無論該號各股東退股與否請依期內切實聲明定奪凡有對於生泰號不論中西人士來往數目轇轕未清與別樣來歷不明等情仰依此時期限內到來理妥如逾期不到來聲明是爲自誤至承受後或照舊字號或改新字號營業生意盈虧不得干涉特此通告勿謂言之不先也此佈 民國十一年五月五號 生泰衆股東公啓 雷家諒

●劉成昌（附通）飲西（牙班）寒熱症（藥良）

○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痧症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後強用多少食品以鎮藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功 小樽每樽二毫五仙每安士五毫 十樽以外暫包郵費隨人定購 十八

劉成昌藥肆 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

●新式禮服賃售廣告

本店設在乾尼街夾晉士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨眞價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀三十七元五毫特登告白仰祈華友留心惠顧是荷 一廿 士高衣服店啓

L. Skoll
THE DRESS SUIT MAN
257 KEARNY—COR. BUSH

新張 金門旅館 廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱倣西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌香隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地罷下層即廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡欵且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉 本旅館主人謹啓

New World Ginseng Co.
159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.

欲買正地道老山參及價錢相宜者快來帮襯新世界

以圖久交美國及加拿大可由C. O. D. 付上
倘貴客欲購大帮洋參發售請發函商議價格計平

貨價目錄（如取某號貨請註在某號項下前出付來）

正北美野山參	每磅價銀十六元
正美中野山參	每磅價銀十五元
大枝正地道老山參	每磅十二元
中枝正地道老〃參	每磅十大元
甲號洋參	每磅八元
乙號洋參	每磅七元
丙號洋參	每磅六元
上等參碎	每磅四元
上等參揚	每磅三元五
正號巴寶核	每磅十元 每對二元
正臭鼠膽	每個三毛五
正熊膽當便	價甚相宜

惠顧者要寫明西文住址
From ....
Street ....
City ....
State ....
新世界洋參公司啓

●周禎聲明出堂

弟周禎字瑞件花名布咯禎開平李村米篩園人寓在大埠以西厨爲業前曾列名合勝堂今因工務纏身不遑兼顧故即繳清堂費脫離堂界關係並親到和平會註册以示清楚日後設堂遇有大小事概與弟無涉特登報標紅刊派傳單聲明俾衆共知焉 七 民國十一年四月初十 弟周禎啓

何子明咳寶 每盒一元

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考癆咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘕氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶[illegible]

此真咳之寶也 血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功 斷根扯氣丸每盒二元

參茸三鞭補腎丸 每盒五元 代售處大埠奇芳
貨買者自理

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感玆辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎 二廿六 和夫士衣服公司啓

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

●軒利律師啟事

本律師辦事所現遷往孟金街三百一十五號樓第九層由九百一十九號至九百二十號房照常接辦案件華友惠顧格外歡迎 辦事所電話失打四七六五 住宅電話柏七五 三 軒利律師啓

●快些利埠富益館富益棧啟事

啓者快些厘埠富益以及富益棧兩館日前所合股之彩銀支過經已停開年餘若任曠延日久不獨承租太重況且手續亦宜當淸是以各股東集議當即議決將該兩館擇日復開並擬定於陽歷五月六日至十六日十日內以前如有股東欲再占股者每份另收彩銀一百元如不欲再占股者每份兩館共給回底銀十元以作淸楚嗣後該兩館復開生意盈虧以該收回底銀者無涉若至屆期無彩銀交到又不到來收回底銀者是爲自誤謹此佈聞各宜見諒以免後論收彩銀及給回館底銀均在婁市那怡昌泰 處置 二

Yee Chong Tai 1021 F. St. Fresno, Cal.

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒

本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醸六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何詳明信內接症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

廣東台山縣 荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China

敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信兌紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉 一年期附貯週息六厘 半年期附貯週息五厘 港紙廣毫附貯由貴客自便 總司理余煊和 益信銀號披露

大觀旅館新張
HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市固蘭亞連由夾拔街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌備同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎 大觀旅館董事局啓

●承受利興號

啓者快些利埠仙打街四百二十號門牌利興號之生意原日之股東志圖別業今願將其舖底貨物項與本堂承受訂于舊歷四月十五日午前在該舖交易清楚如前時有與該號數目來往及揭借附合等事請依期到來理妥如屆期不到是爲自悞與新承受人無涉特此聲明以免後論 五 民國十一年四月初十日 快些利埠松石山房啟

●至孝篤親總堂催繳收條部佈告

啓者本總堂各歲建樓發出收條部當日前結束數目時將收條部繳回者固多惟現値列發徵信錄之際細查尙有後開字號之收條部未見繳來是以特行通告準限於登報滿月內仰將該等收條部繳交前來俾得將捐欵芳名列印徵信錄以昭清白如逾限不交若有昆仲前向該等收條部捐有欵項日後見徵信錄無名字刋發者本總堂不負責任屆時依然協同該捐欵人向經手人嚴追特此通告 玆將未經繳來之收條部字號開列如左 下六

宿秋成歲律呂調陽雲騰致雨露結爲霜金
生麗水巨闕稱果珍李奈位

民國十一年四月十九日 至孝篤親總堂啓

●敬頌馮鶴屏眼科聖手

弟患眼疾忽然起紅筋瞳人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉 馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館 下回 金山大埠 萬寶源劉煇林恭頌

金山正埠 **公源** KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave. S. F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菓種樹名花什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山正埠 **茂豐** MOW FONG CO. 733 Washington St., S. F. Cal.

本店開張日常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在（企李街七百三十三號）開張

金山正埠 **茂利** MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭闊口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合

◎代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
GRANT AVE
SAN FRANCISCO

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在金山唐人街設分局自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我國商界諸君留心惠顧以挽利權外溢爲本

本銀行匯兌通行于我國內地各城市

●定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

◎醫生樂壽南常寓

金山大埠 **逢泰** FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

●奉直兩軍戰紀

▲吳佩孚宣言驅逐奉軍回籍　八日天津電云、吳佩孚今日在天津宣言、若奉軍自願退出關外、盡回滿洲、則不遣兵追擊、蓋張作霖不應派其兵隊、侵擾別省、故所有奉軍、均須退回原籍、

▲奉軍敗退燒燬河橋　八日天津電云、奉軍日前敗退時、渡過恆河後、卽將橋梁焚燬、以防直軍追擊、昨有奉軍二千餘名、敗至塘沽北河、求以火車運回奉天、惟無火車頭、故不能輸運若輩回籍、

▲外人干涉吳佩孚到津　八日天津電云、吳佩孚今日到來本處、被外國軍官干涉、謂吳氏此來、有違一九零一年之條約、驅令出境、惟吳氏則謂現予爲直隸長官、有保護地方之責、于外國此舉、不允照行、若吳氏從外國所求、則須復回北京、因今東西北方之鐵路、已被毀斷、河橋又被燒燬、不能通行、且有日本魚雷艦駐守天津河北、阻止直軍乘船而下、故須折回北京、

▲美兵保護塘沽煤油塲　八日倫敦電云、接天津電稱、奉軍自失敗後、四處逃散、現有美國步兵一隊、前往塘沽、保護士丹達公司之煤油塲、以防奉軍擾害、

▲趙倜助奉攻擊直軍　八日上海電云、接漢口電稱、河南督軍趙倜、現調動軍隊、進攻直軍、協助張作霖、今居在河南指公山之美僑、恐有危險、聞趙氏之軍隊、已在鄭州與直軍相戰、查指公山在鄭州附近、乃避暑行樂之地、鄭州距北京西南方四百里、在京漢鐵路之中、趙氏于一九一六年、爲河南督軍、以迄于今、彼生于一八七十年、乃北洋陸軍大學畢業生、

又漢口電云、河南督軍趙倜、現統領兵隊、進攻直軍、今兩軍已在信陽開戰、鄭州昨日亦已有戰事、查信陽距漢口北方一百里、

▲奉軍沿京奉鐵路敗退　八日天津電云、由天津至山海關之鐵路、現有戰敗之奉軍二萬名、沿路退回滿洲、查唐山、古冶、欒州三處、均有中英合辦之煤礦、現因奉軍由該處敗退、恐外人亦受危險、昨經致電北京　請派兵保護、并派英人二十名、入京報告、吳佩孚之海軍、昨以大砲向京奉鐵路轟擊、惟無甚功效、今張作霖雖已失敗、但不知其在欒州停止、再與直軍戰爭否、查欒州乃在由天津至山海關之中部、昨禮拜六日、已有直軍大隊、由開平前往欒州、惟不知直軍能否包截張作霖之後路、使其進退失據耳、

▲美英兵隊保守天津治安　八日天津電云、昨禮拜六晚、天津加多美兵一倍、保守公安、有戰敗之奉軍多名、到來天津、均被美兵逐退、以防擾害、今早又有英艦其路號　駛至大沽、原擬派兵運機關砲上岸、藉資保護、迨見天津危險已過、故而中止、今祇恐山海關或有變亂云、

▲奉軍毀拆京奉鐵路　八日天津電云、京奉鐵路、由張作霖管理兩禮拜之久、至前日奉軍失敗後、多由該路退出奉天、并將鐵路毀爛多處、使直軍不能追擊、

▲奉軍死傷被擄之數　八日倫敦電云、接天津電稱、奉直兩軍、近日在京外附近戰爭、奉軍失敗　計死者五千餘名、另受傷及被俘者二萬名、張作霖之愛子、亦已陣亡、

▲美使館報告奉軍敗退　八日美京電云、外部接駐北京美使沙文來電、報稱近日奉直兵爭、奉軍失敗、現已紛紛退回奉天、計自前日奉軍戰敗後、共有火車廿一連、滿載奉軍、經過天津、遄返滿洲云、

▲英海軍官到津保護　八日天津電云、英艦其路號之軍官、今日在天津之河、乘小船上岸、並派小艦護送、當時奉直兩軍、在該河兩岸、尙有戰爭、

▲奉軍到津被逐　八日天津電云、有戰敗之奉軍多名、昨晚到天津前德國之租界、卽被美兵及直軍逐退、奉軍亦無抗拒、懊喪而去、聞奉軍因無食品、多受飢餓、均謂若有食物救濟、卽願繳除軍械云、

●駐布國美使館之恐嚇函

八日布京電云、本京美使館、今日接到一恐嚇函件、謂現在美國馬市周實省、拘拿意人兩名、一沙哥、一溫失地、疑爲關涉人命案、已由法庭審過、定判死罪、惟該兩人乃均產黨人、請美使委路臣速電美政府、將該兩人釋放、否則定炸燬使館、

●法國未允公認俄政府

八日巴黎電云　據法國高級官員宣言、現法國未允公認俄國勞農政府、或倣美國公認後、乃行公認、此次各國在意國既那亞開經濟會議、法國未有表示公認俄政府之意、須候俄國承認照前與各國所立之約而行、並允還所欠外國之債、乃允公認俄國政府云、

●民茂船第一次航行中美

紐約函云、中美輪船公司、由本埠華僑與美國船商分東西股組成、購得民茂船一艘、近日該船已由波地磨船廠裝飾告竣、駛到紐約、埠中華人連日往船遊覽者、備受歡待、該公司另定於廿九號下午二時開茶會餉客、日來士女雲集、莫不相顧色喜、以客船由紐約直到香港者、此爲第一艘、華人與西人合辦航業、航行巴拿馬河見諸實行者、亦以此爲第一起也、船身油白色、長三百八十餘尺、載重七千五百餘噸、大於日本皇后船、與詩丕亞之滿提高船相若、裝飾之華麗、或有過之、定於三十號下午四時開行、貨物現已滿載、紐約搭客華人三十餘名、西人數名、古巴搭客三十餘名　巴拿馬搭客百餘名、第一水船搭客已有此數、將來發達可預卜也、

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

信源興老舖

本舖開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美國各埠出入口貨品 [illegible] 西字援通無誤

（工錢求利）（一季四釐）

金山西嘣佛花旗銀行

FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單

本行設舟失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單士庫鉄箱仔租賃附貯出入有息而回華人部關顏曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China

香港上海中華國寶銀行

香港電滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息九厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何麗石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴻倫
本銀行資本壹百萬磅　一在上海　一在香港

金山大埠花旗皇家銀行

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行駐金山代理金錢滙單附貯求利週息六釐士庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便

CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡蟬寬地街及孟今街角華人部係甘慧初料理寓原福和公司茶樓餅店

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S. F. Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客

金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 **悅昌隆**

YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco, Calif. U.S.A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山大埠 **正昌號**

JING CHONG CO!
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器並禮膳物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到

金山大埠正昌啟

香港 **正昌隆**

JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.

本號在香港上環永樂街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷貴客惠顧無任歡迎本號在金山總代理處大埠正昌號 [illegible] 敬啓

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街 Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Chong Co. 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co. 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co. 712 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co. 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號 Lai Hing Co. 955 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co. 711 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co. 752 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sang Co. 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元　麗生　天成　麗興　華昌　天和
天福　泰生　天興　貞祥　全福　天生
同啓

●疳瘡幸逢大國手

弟染生陰疳毒瘡在於腰部始則皮色如常潤大如碗次則腫痛成膿皮破肉爛痛苦不堪敷以中西藥料全然無效是以幸得芝草軒許濟阜先生醫治果係神醫莫及藥到成功今經全愈故此登報恭頌先生之妙手並布梓里共聞知患及瘡症仰祈留意

弟台邑溫詩芹恭頌

Jee Chow Hund 439 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 **廣益號**

KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue　San Francisco Cal.
P.O.Box 2477

舖在大埠都板街九百四十一號　信箱二千四百七十七號

本號向來發售 [illegible] 巧造各色鮮明餅食花鳳禮餅自做糖菓 [illegible]

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal

本堂專辦中國野山人參正北鹿茸安南桂各省丹丸膏散價廉不二貴客光顧從速付寄

金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船

CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船相每幅三毫

中國郵船公司客務部譚裔端啓

差拿船五月二十三號到三十號開
南京船六月廿四號到七月五號開

大華土木人參發行

TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST. SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

協同和人參庄　始創分枝美洲

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因酒價低平各樣里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄金山總代理處同春閣啟

金山大埠 **成信號**

SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S.F., Cal., P. O Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶蓮石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼篾心籐蓆祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋鹹魚大蝦肉大蝦谷欖山蕭米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號

成信號披露

新到　永利威五加皮　鄺廣濟春露蛤蚧烏脚　藥酒發售

愛和堂

OY WO TONG & CO.

本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
驅蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱齊鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 **同仁堂**

HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川麝香個牛黃燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣

金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告

ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts.,　S. F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該月一號至十號附欵期內貯欵本行一由卽起息其他各月須附月起週一息者多歡迎占一月利息仰華友趁時惠顧極表

代理人陳春榮陳戊松啓

醫生譚緯棠自製經驗丸藥寄售

敬者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世採選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂登嘗用（弟已返粵）專心搜揀精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到齊寄售）諸君惠顧者明（價錢某某丸）寄售處定然從速妥寄無悞●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

務德堂主人　順德倫教譚緯棠謹啓

Canton, China.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天虧弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝疼軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞傷損腦傷腎　工藝過勞勞神傷形
酒色過度久流虛濁　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣腦髓失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便拔痒便如米汁
[illegible]不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不常

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價與　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

（留）（心）（細）（看）

特製風濕四肢骨痛丸

每料拾元　半料伍元

●有風濕者注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本醫不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手拔痛垂手痺脈　艱於提物苦於伸縮　腿疼膝軟脚麻趾痺　絡筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相聚半身不遂由氣血虛風寒使襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不致謬妄單內細詳請試便知

特製夜夢遺洩固精丸

每料拾元　半料伍元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀墜濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神　單內所詳病情原因

◎寄售處

春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號　Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.
泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號　Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和　屋崙八街三百八十七號　Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●參謀部實行罷工之理由

中央各機關欠薪之多、實以參謀部爲最、該部職員、月前推舉代表、分赴院部、請求發放、因無結果、遂有罷工之議、嗣以當局調處、未見實行、上星期陸部職員、以薪俸久欠未發、要索不得、業已首先停止辦公、由此參謀部人員、遂卽爲效顰之舉、於昨日大開會議、所有全部人員、一體列席、討論結果、以財政部歧視該部、惟有卽日實行辦止辦公、以待最後解決、茲將該部職員大會、認爲財部蔑視該部之理由條欵列下、一、違抗元首命令、大總統爲全國元首、何等尊嚴、屢次指令撥欵維持本部、該部視同具文、二、藐視本部長官、本部總次長迭向財政當局委曲懇請、設法接濟、仁至義盡、力竭聲嘶、該部置之不理、三、摧殘軍令機關、（一）妨礙本部各局科任務、（二）妨害陸軍大學及測量學校教育、（三）妨害測量局及製圖作業、財政部歧視本部、故意拖欠各項經費、不按法定預算公平支給、致使本部及各機關最要業務、不能進行、四、侮辱本部同人、舊歷年終該部當局、對於次長及同人等面允、開年照數撥欵、今竟食言、視本部職員如同兒戲　又昨日該部職員、已有宣言發出、茲錄如下、本部爲國家軍令機關、關係國際、何等重要、法定機關、旣不能不使存在、人員薪俸、卽不能不按時發給、乃財部自七年以來、歧視本部、致欠薪致二十四月之多、同人困苦、遐邇周知、查中央各部、欠薪最多、不過七八月、已屬艱窘萬分、況本部欠薪、較諸欠之最多者、竟加三倍乎、財部司全國財政、同處一政府之下、枯菀肥瘠、乃有偏畸、致使毫無收入之機關　感受鉅痛、情理不平、殊堪髮指、夫政府者、集各法定機關而成者也、若以人員生活不能維持之故、至於渙散、影響所及、必至全局動搖、追原禍始、誰尸其咎、中央軍事機關、本部而外、厥惟陸海二部、竟不克與財交各部、受同一待遇、大局杌隉　騰笑友邦、可爲寒心、同人爲日食所迫、迭向財部催索欠薪、迄無效果、痛救濟之無策、覩流極之所趨、全體公決、由四月三日起、停止辦公、靜待解决、風聲所播、深恐傳聞異詞、用特宣言、一表衷曲、邦人君子、共鑒諒之、參部本部全體職員宣言、

●中日協定之要項

▲日僑可雜居內地

▲中國負保護之責

山東撤兵協定、共爲十一條、其大綱已由日本使署發表、惟查其所發表之條項中、不過概括的及部分的概要而已、日本方面所最注重之日僑保護問題及鐵路沿綫地點開放問題、則毫無提及、因此外間頗有交涉未能圓滿解決之說、據確實調查、此項日僑保護問題及開放沿線地點問題、實已有相當諒解　其協定全文、當於本月四日由雙方正式發表、關於日僑保護問題、因日本方面對於我國警察及護路軍隊之負責聲明、表面上雖表示滿足之意、惟其內裏、則仍不甚放心、故曾要求確實保障、我國鑒於中日外交、爲使日本方面放懷起見、遂聲明負完全責任、并協定大畧如左、

日本守備隊撤退後之沿線日本僑民、由中國政府負完全保護之責任、至關於此事有適當之條約締結止、全部維持現狀、

此項協定　原有內地雜居之嫌、惟鐵路沿線、事實上友誼上、均不便卽日令外僑退去、不得已容認其有特別理由　故決定俟條約批准後、由中日委員會決定之、彼時或將締結關於此事之特種條約亦未可料、至於日使要求開放沿線八埠之事、據日使署方面之言、則否認其事、但觀前述日僑保護問題、可知必非絕無影響、我國鑒於種種實況、則已有先開放濰縣周村兩處、非正式發表、日本方面亦諒解此事、是故尙未發表之問題中、（一）爲日僑保護、允維持現狀、（二）爲關於開放地之諒解云、

●開放膠濟路沿線之宣言

山東撤兵問題聯帶而起之膠濟鐵路沿線地點開放問題、我國前曾聲明將自動的開放各地爲國際貿易塲所、茲據日人方面接東京三月三十一日電云、華盛頓之幣原大使、因山東鐵路撤兵之故、擬同時要求中國開放鐵路沿線之某地點、案外僑居留之地、曾與中國委員交涉、其後交涉圓滿進行、最近中國已發表左列之開放宣言矣、宣言云、

山東問題解決後、從國際貿易之見地、當自動的將膠濟鐵路沿線之商埠開放、特此宣言、

關於此事、當局言明現已開放二處、當再開放五六處云、

●李厚基不救陳光遠

西南北伐計劃　決定由攻贛入手、近日李烈鈞所部軍隊、已紛紛集中韶關　陳光遠聞報、極爲焦灼　迭次致電中央、懇請撥隊增援、並請令閩督李厚基酌予援助　當經政府據情電達李督查照辦理、並聞李督已有覆電到京、大致以閩省兵力單弱、餉械支絀、除閩南設防外　以餘軍隊以維本省防務、尙恐難周、實無餘力援助贛省、應請另行設法、以免貽誤云、

●張吳曹三方之齟齬

奉保洛三方舉動、爲一般人所注目、據最近所聞直省長曹銳日昨有正式咨文到洛、聲稱此後吳使所領軍隊　直省無升負擔餉之責、吳對此尙未有何種表示、又當

●擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月涌信函示知至派息元月一號爲一期七月一號爲一期可國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉□意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進本務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器

茲將簡章臚述如左

一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各种衣服貨品貨樣新式爲婦孺裝所樂購實足與西商作競業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以重職權
十五各件不論何人或不依鐘期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人　馬治如　劉潤彰　陳品信
劉祉祺　張權君　鄺永君　陳仲源
陳金旭　余德君　胡華君　陳金開
贊成人　黃成君　余華興　馮善祥
陳邦君　胡盛君　黃會扶　陳關明
黃益昌　余永隆　陳祐君　蕭海林
劉保君　劉發君　胡楚生　劉定君
陳孫烈　陳象滄

謹將首期認股芳名開列

陳仲源三千　陳金旭一千　劉潤彰一千元
劉祉祺五百　黃益昌五百　余華興五百元
陳邦君五百　胡盛君六百　陳關明六百元
陳品信五百　陳祐君六百　胡華君六百元
劉保君六百　陳金開六百　劉發君五百元
余德君六百　黃成君五百　鄺永君九百元
馮善祥五百　馬治如五百　黃會扶六百元
余永隆五百　張權君五百　蕭海林五百元
劉定君六百　胡楚生五百

萬國股東收發

NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.

本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆

金山大埠萬國公司謹啓

（芝埠）**生源號廣告**（芝埠）

Sang Yuen & Co.
583 S. Clark Street,　Chicago, Illinois.

本號在芝咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花雜貨俱全西人衣館材料鐵器大小鐵灶爐鋼錢生熟藥材正地道參茸玉桂鹿尾本店常有各項正字號膏丹丸瓜菜發客有園口合時鮮明各省計平以期如蒙光顧照時價格外銀兩匯兌久交並接理各信件豐泰轉交由香港華豐泰山廣七成包送安當紙水照時價補回源店是問到家倘有遺失係爲生付來便安如有銀信請照上西字生源號陳孔芳啓

陳贊生大國手偉鑒　弟染濕風濕骨痛四肢軟痛不能動移經有五載 [illegible] 實驗風濕骨痛丸一料依法用後十分見驗全身骨痛立卽安然四肢活動先生眞妙手良醫也惟弟向來身作虛弱常患遺精腰痛不安頭腦刺痛今再付上銀弍十六元請寄參茸鹿肥壯陽丸補血丸各料多少可也 [illegible] 則感佩大德沒齒弗忘矣 [illegible] 林宗恭頌

花柳參茸丸散膏丹

實驗風濕骨痛丸　全料十元　半料五元
神驗痔漏便血丸　每樽二元
皮膚濕毒瘡癬疥膏　每盒一元五
珠熊拔毒生肌散　每盒三元
鹹痔消腫止痛藥　全套六元
珠珀斷痔膏　每盒三元

諸君光顧認明招牌

參茸鹿肥壯陽丸
全料十元
補血丸

KANG WHU CO.
P. O. Box 2228　679 Broadway
San Francisco, California.

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

花柳風濕酒

此酒清血袪毒袪風排濕活絡舒筋統治新舊疳毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因清濁過度傷氣敗血兼夾風濕以致骨節痛瘓經絡緊掬週閭流走四時痰痛等症用以治療包能全愈若品性畏酒或外國寄付不便者可用花柳膠以代之（酒）每樽 [illegible]（膠）每料 [illegible]

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元

五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

SALEM LOWE CO.

17234

Chiu Chew Shang
#678 Clay St
San Francisco
Cal

寄交　趙超常先生啓　朱振邦付

趙超常醫生大國手 [illegible] 朱振邦白

●生精補血　藥類之傑

弟業衣館工澣覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代爾將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣

Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.

末學健省三和衣館新會龔□拔敬告

Boston Cafe
P.O. Box 69
Tompkins Sask. Can.

丸名還少　並皆佳妙

恭頌者弟年娶親損身太早以致背冷精寒形神衰弱 [illegible] 趙超常醫生 [illegible]

保證書

講得利害
唔知眞假
架起眼鏡
留神看吓

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒 差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

嶄應統治 搜骨丹 寄費一元 每樽五圓

五淋白 神效止痛丸 郵費一元 盒四圓

三參樹鞭茸 補腎丸 郵費一元 盒五圓

專科

啓者本醫局藥房設在金山正埠士得頓街夾屐臣街角門牌一千零五十五號

如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●痔科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

金山正埠 大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

起見、該商等自應遵照、毋庸多瀆、至所請先行指定銀行、以便存貯一節、候行財政局妥爲辦理具報 此批、副呈發、等因奉此、查奉發副呈內稱、繳納現金保證手續、前經鈞廳總務科長面許、先行指定中西銀行、或銀號四五家、任由各公司自往交附、呈驗憑單之後交回公司保管、俾與繳納不動產保證者、手續相同、以歸劃一等情、查核所請、與取締經營火燭保險事業公司暫行規則第四條內開、其以現金繳納者、應將本欵繳由市政廳財政局、轉存於該局所指定之銀行等語、辦法異有不符、自應遵照規則第四條辦理、至存貯銀行、應以省立銀行、商辦廣東銀行、東亞銀行、華商銀行等、爲存貯保證金機關、爲此布告、仰火燭保險行商一體遵照、毋違此令、

●鄧鏗被刺餘聞

總司令部參謀長鄧鏗被刺後、陳總司令以其發生地點、係在軍警林立之區、兇徒竟敢白晝行刺長官、實屬慝不畏法、經飭公安局限令該管警區於五日內務須破案、並由憲兵營縣各派暗探嚴密查緝、現因多日尚未將兇獲解、故公安局亦即暗懸重賞、廣購線工、務期從速破獲云、鄧遇害後、參謀長缺、尚未有相當替人、至鄧氏致死原因、昨據某要人所談、謂鄧腹部受傷一槍、俾擦破腹皮、子彈並未入內、胃部一槍、穿過胃囊、由脊後出、均曲尺子彈、傷口甚小、身內實並無一彈、本可不用剖割、惟西醫生施手術時、將腹內臟腑洗擦搬動、流血過多、故虛脫而死云云、查鄧身後僅遺一子、年僅四齡、故其夫人哀痛逾恒、數日未進飲食、昨出殯時、其夫人偕子喪服在汽車中、屏絕一切僕婦侍從、獨由女參事伍智梅一人扶插、極力勸慰、連日在永勝寺開壇誦經、各要人赴會者甚衆、一切喪務、均由伍智梅勷理云、

●英領署接恐嚇書函

沙面英總領事致函省署略稱、昨晚副領事面晤交涉員李君、所談本署接到恐嚇之函、頃特抄白呈覽、查此事業經本總領事於前日向台端切實聲告、香港政府行將澈底究辦沙田華人斃命一案、今閱此函、對於敝國合持睦誼誠意、殊未體會、應請查明該函係由何人繕發、並希從嚴根究等情、現陳省長接悉後、以香港英兵於斃華人一案、經向英國政府提出抗議、乃竟有此恐嚇之函、殊無意識、即經通令軍警各機關隨時按約保護、以免轉生枝節云云、

●縣會聯合會開成立大會

三月十七日全省縣議會聯合會、假座南海縣議會開成立大會、來賓及各縣代表涖會者不下百人、公推南海縣代表程君學源爲臨時主席、行禮如儀、隨討論組織章程、議決先由各縣自由起草一份、限明日彙齊送會、復由各縣起草員組織談話會、加以修正然後付大會公決、俟公決後舉定會長、呈請當道備案、即行正式開幕云、

●水警廳內部之大改組

水上警察廳、爲全省江防之辦事機關、故其組織內容、向來頗稱宏偉、設有總務、行政、司法、衛生四課、及勤務督察處、參謀秘書等、共計長員百餘人、月需公薪七千五百餘元之鉅、現陳總司令爲實行減政起見、特飭該廳裁節經費五千元、以免虛糜公欵、是以該廳內部、自十六號起從新改組、祇設船務科、以曾廣綸任科長、法務科以何玉銜任科長、各設課員六人、收發掌卷庶務錄事等仍照原額、督察二十餘員、僅留兩人、其餘各職員悉行汰去、至各段兵艦、因損壞投變者、亦已甚多、決定不再規復、將來察酌情形、分別改組、其辦法已在擬訂中云、

●派兵剿黃埔匪黨

水警廳長龍榮軒、近據探報匪首徐樹榮、現受亂黨運動、委爲平南東路第一司令、糾匪首鍾昭各股、嘯聚於附近黃埔新洲花山一帶、備有船隻四出刧擄、猖獗非常、若不亟予剿除、實爲地方重患、昨特加派龍門巡艦、裴載陸軍游擊隊、馳往圍捕、并呈明總部、請令第一師駐黃埔分關部隊、協同認眞偵剿 務將徐樹榮鍾昭等獲解嚴辦云、

●限期遷拆新闢路線內民房

工務局布告云、照得吉祥北路、德宣東路、小北路、法政路、越秀北路等馬路工程、關係交通、積極進行、現已批定商人承築、指日開工、所有各路線內應割民房、亟應從速拆卸、以免阻碍工程、合行佈告、仰各商民人等一體知照、迅赴該管區署、查閱圖冊所載應割丈尺、自布告日起、限期十五日內、自行分別遷拆、以便興築、毋得稍涉觀望、致碍進行、切切此佈、

各屬匪耗

（江門）對海濬頭鄉、魚販林某、小康家也、二月念三夕、被匪多人行劫、臨行擄林某而去、

（新會）雙水墟、商務頗稱暢旺、近日忽傳匪首梁社、挾某隊長曾執其匪艇、將艇中斃匪、割去左耳之仇、聲言日內攙將雙水墟全墟洗劫、故該墟團警、非常戒嚴云、

（順德）甘竹石灘鄉紳士、以該鄉匪徒猖獗、去年十二月十七、舉辦民團、該鄉匪徒、遂不得逗留鄉內、距二月初九晚、有新充匪黨黃照黃巨等五人、入鄉將黃榮亂劍刺斃、聲言謂黃榮攬紳士舉辦民團、致我等無處安身等語、刺後即分散而去、該鄉局紳正在呈請官廳緝拿在案、詎該匪等二月念四日復投函鄉局、限三日內將民團解散、否則玉石俱焚、並將某紳某人置之死地云云、現該鄉局紳、除請兵駐紥外、復添招民團多名、以爲防範云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每兩一元八毛 每料二十大元
○參茸海狗鞭固精衛生大丸	大盒一元八毛 小盒銀九毛正
○參茸四鞭補腎興陽種子丸	每兩一元八毛 每料二十大元
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸	每盒一元一毛 十盒銀一十元
○加料參茸五鞭壯陽種子丸	每兩二元六毛 每料銀三十元
○立止男子夜夢遺精金鎖丸	每兩一元五毛 半料八元五毛
○參茸武溪養血氣大補丸仔	每兩一元四毛 每料銀拾六元
○參茸武溪養血氣衛生大丸	大盒一元四毛 小盒銀七毛正
○補腦安心寧睡丸	每兩一元五
○參茸補天還少丸	每兩一元二
○勞傷欬血吐血丸	每兩一元四
○除痰止欬順氣丸	每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸	每服銀三毛
○外感潮熱回春散	每樽銀三毛
○粒仔疥症毛疔散	每樽銀三毛
○少林寺跌打還魂散	每樽銀九毛
○治小腸疝氣痛丸	每兩一元二
○化毒生肌硝砂膏	每盒一元六
○遠年爛腳黑藥膏	每盒一元五
○搽痔止痛牛黃散	[illegible]
○消痔止大便血丸	[illegible]
○立即止痛救急散	[illegible]
○消粒止痒珠片散	[illegible]
○皮膚濕毒止痒水	[illegible]
○內消瘰癧縱粟丸	[illegible]
○內消瘰癧縱散	[illegible]
○消頸核芒果膏	[illegible]
○男女頭風止痛丸	[illegible]
○鹿尾羓補腎眼丸	[illegible]
○正硝砂除點膜退紅筋光明眼藥	[illegible]
○除點去膜退紅筋大放光明眼丸	[illegible]
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸	[illegible]
○婦女調經止痛丸	每盒一大元
○婦科調經孕育丸	每盒一元一
○婦科白帶至寶丸	每兩一元五
○赴青梅兔毒丸仔	每兩一元四
○內消花柳解毒丸	每兩一元四
○花柳牛黃瀉毒丸	每服銀九毛
○花柳搜毒珠珀丸	每服銀九毛
○花柳入骨疔毒丸	每服銀九毛
○花柳白濁止痛丸	[illegible]
○日久虛濁收濇丸	[illegible]
○日久虛濁補身丸	[illegible]
○花柳扶元解毒丸	[illegible]
○鹹瘡止痛珍珠散	[illegible]
○一掃光頭癬藥油	[illegible]
○殺蟻止痒藥水	[illegible]
○去濕毒洗身藥水	[illegible]
○驅風濕祈蛇骨藥	[illegible]
○風濕骨痛腳痛丸	[illegible]
○寬筋健步養血丸	[illegible]
○即止心痛肚痛丸	[illegible]
○通利大便養血丸	[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元 並無煙質立即見效

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術 海外無雙

竺西先生青及、覆啓者、弟前因誤入花叢、沾染花柳疔毒骨痛身痒、辛苦異常、蒙付來牛黃瀉毒丸、花柳疔毒丸、珠珀搜毒丸、內消除解毒丸、及水茶等、照單食後、功效如神、已獲全愈、不料後因慢食鹹劑、不久其症復發、面部如紅斑、經附上赤銀一十五元、請照前症發藥、幸得藥到回春、現已全愈、昨承來扎垂問、足見先生仁心仁術、海外無雙、特此函謝、敬叩 台安 山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹 名不虛傳

竺西氏大藥房電、前日所買實號之補腎丸、見大有功效、實號製煉補品、可謂天下無雙、茲付上赤銀五元二毛五、祈照收入、再付參茸四鞭補腎丸、以應急用可也、此問 財安 弟陸文球上言

○○虛濁遺精 兩擅其妙

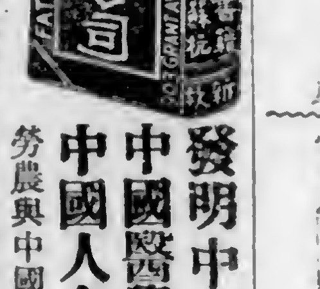
竺西先生電、前日服台之治虛濁及止遺精丸、虛濁已全止息、遺洩之患亦已疎、下部覺堅實些、但慾火常動耳、茲付來赤銀十二元、祈將取海狗鞭補腎止遺精丸、從速付來應用、倘若宜食別樣藥丸、以制慾火之沖動、煩先生高明參酌、一並示悉、尤感大德也、英屬市必理埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹 如響斯應

竺西先生如見、敬啓者上月付來心痛肚痛丸、食之大有功效、此恩此德、永永難忘、現付來銀一十大元、請付補血藥五元、其餘盡取止痛丸、以備不虞也、端此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒、弟因勞心勞力、染得風濕骨痛、腳軟無力之症、屢經醫治、未得收功、日前曾將該症大畧、函知信安、轉達先生訂方、幸得將各藥賜下、依法用之、果奏奇功、現下腰脚兩處、均無痛苦、先生訂方治症、可謂藥到回春矣、惟現下腰骨及脚力、尚未能如前之活動、又近年睡後心跳、記憶力漸弱、諒是年老血虛之故、特將新舊病症詳知、懇再發良藥、以得早日全愈、感德無涯矣、該藥金多少、祈向信安號支結可也、此候 台安 弟梁敬書


發明公司
FAT MING CO.
中西書籍
金山正埠
903 GRANT AVE S. F. CAL.

發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閒艷記六毫
卑歧山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　紘歐必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鶴鰈姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉寄

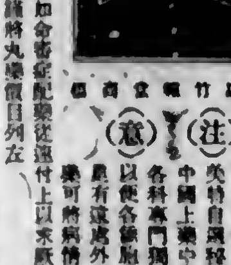
●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報启

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

醫生譚蓮儒 經理內外方脈 發售膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像



去傳經驗專門特識丸散

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最鞏固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處

三藩市枝行華人司理鄺炳舜
屋崙埠枝行華人司理嚴仕廉
羅省埠枝行華人司理馮廸
士作頓枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手 張郁雅

●內外奇難雜症藥丸藥散膏備發客

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知

辦事所大埠孟介街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

瀛聞

溝通中西文化之大計畫

▲各國大學增設中國講座（再續）
▲在歐美創辦四庫圖書館

德國

按德國方面之創辦人、出於自動、不由班樂衛先生接洽、中國學院成立會總表四人、一阿衣希、柏林大學中國學術教習、二佛國、柏林東方語文學校教習、前美國金山大學漢文教習、三胡爾衛、柏林普魯士國之圖書館遠東部長、前譯學館教習、四米那、柏林百科博物院院長、通儒院員、創辦人二十三人、深通漢文者八人、普通漢文者十人、餘爲與中國表同情者、均得博士學位、五德格羅特、柏林大學漢文教習、通儒院員 業已病故）六史米特、柏林大學漢文助教、七爾米特、柏林東方語文學校助教、八格玉墨、中國美術研究專家、九客恩、中國美術專家、十客來卜、中國音樂專家、十一侯謁爾、中國政治專家、十二白羅其滿、中國建築研究專家、十三外格乃、高等商業學校中國地理教習、十四愛爾格、柏林大學教習中國礦產專門研究、十五胡巴特、柏林大學教習中國醫學研究、十六佛郎客、航堡大學漢文教習、十七郭拉地、來卜吉大學漢文教習、十八希爾其、前美國哥倫比亞大學漢文教習、十九微磁、國務院顧問中國政治研究專家、二十格勞恩、胡德拜耳大學助教、二十一愛耳客、來卜吉大學助教、二十二路代耳、通儒院長普魯士、二十三布代、博物院監督伯林、二十四哈那客、圖書館長伯林、二十五季格、航堡大學助教、二十六乎耳、政府顧問、二十七來雜孟、醫家教習、二十八題生、地理教習 奧國 由德國中國學院兼辦、因德奧語文相同、感情極好、（未完）

諸乘

反對廢娼宣言

（夢覺）

世之倡言廢娼者、非不持之有故、言之成理、然皆片面之言、未嘗通盤計算、蓋廢娼實行、有種種之不便、一般達官闊佬、志士偉人、多藉花界爲行樂之區、應酬之地、關說之場、娼妓之關係於上級國民、極爲重要、若一旦廢止、則飲食自公、作何消遣、彼此感情、何以聯絡、苟有關說、以何地爲說合之場、其不便者一、花柳病之產品、厥爲娼妓市上之花柳藥、花柳醫生 其飯碗生涯、直接固靠花柳病人、間接實賴娼妓之賜、一日實行廢娼、花柳病來源斷絕、賣花柳藥者、與夫花柳醫生、固收起招牌打破飯盌、即衛生局方面、對於醫生註冊、藥品檢驗、收入亦少却大宗、其不便者二、嫖賭兩宗、雖云害人、實爲貧富輪流最大關鍵、爲打破資本家之急先鋒、一般二世祖、闊亞倌、莫不視爲醫貧之良藥、今賭既實行禁止、銷金之法、已不完全、若並娼而廢之、則二世祖之荷包腫脹病、有藥可醫、富者愈富、貧者仍貧、絕卻輪流之望、與消息盈虛之旨、大相背馳、與共產黨打破資本家之言、尤爲不合、其不便者三、世嘗有爲勢所限、不能不持一夫一妻主義、而慾又不能忘、欲結交女友、實行戀愛自由、則貓頭不堪承教、雖公娼既廢、私娼依然、大可以無夫姦爲藉口、究竟提心吊膽、不若娼妓、丁文食件、無恐無驚、足慰此輩之獸慾、莫如娼妓、故花叢中、此輩踪迹、若一旦廢却、將何以已此輩之獸慾、其不便者四、約而言之、其不便已有四端、而花捐之收入、猶不與焉、願倡言廢娼者、試三思之

社會鑑

酒樓中之騙局

粵訊云、梧商何保三、近因携欵來粵辦貨、與工人章某偕行、章固馬扁之流、頻出逢迎手段、向何討好、故抵省後、亦同入棧居住、某晚章更約何前往東堤襟江酒樓、藉談組織工會爲名、開房宴飲、就中暗落悶藥、將其迷騙、所有金鏢紙幣、共值二百餘元、悉數搜羅而去、迨至夜深十二時許、何因醉醒驚覺、返棧覓章理論、則已杳無踪跡、乃赴警區報案、請予究緝云、

斧頭砍在棺材上

▲竊賊之所爲

滬訊云、同孚路某姓翁、月初病故、停柩於堂、昨日黎明時、忽聞靈前有震動聲、急起視之、則棺首砍有利斧一柄、深入寸許、大愕不解、或言此必一竊賊所爲、蓋若輩最惡見棺、因棺官諧音必有以壓制之、惟門扃如故、各物均無所失、亦云奇矣、

新聞府

誤把人妻當親娘

▲女子不識字之苦

南京聚寶門外東山墳墓櫛次鱗比、每二三月間、前往上墳者極衆、昨有一妙齡女郎、在一墓前痛哭、異常傷心、俄而來一少年、拍其肩而問曰、大姑娘汝哭何人、汝知此係誰家墳墓、女止淚答曰、我哭我的親娘、汝何問爲、少年曰、此明明我妻之墓、怎麼是你的親娘咧、女大怒不服、少年曰、大姑娘汝勿着急、汝娘係何姓氏、女答杜門郭氏、少年遍視各墓石碑、見後面之墓乃是、女往細視良久、始知誤認、面紅耳赤而去、當時圍觀者甚衆、莫不捧腹、是亦女子不識字之苦也、

詞林

賞菊

幾度西風萬木彫、不堪景物日蕭條、
先生課罷無餘事、閒玩黃花慰寂寥、
色傲嚴霜麗彩霞、不同頃刻鬥繁華、
千紅萬紫彫零盡、始識東籬有此花、

始創花柳扶元搜毒酒	每樽五元
花柳入骨搜毒丸	每樽五元
戰必勝	每盒三元
祈蛇風濕酒	每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每樽三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙症保險露	每樽二元
選料各種補茶	

本行特聘 江適存醫生

統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

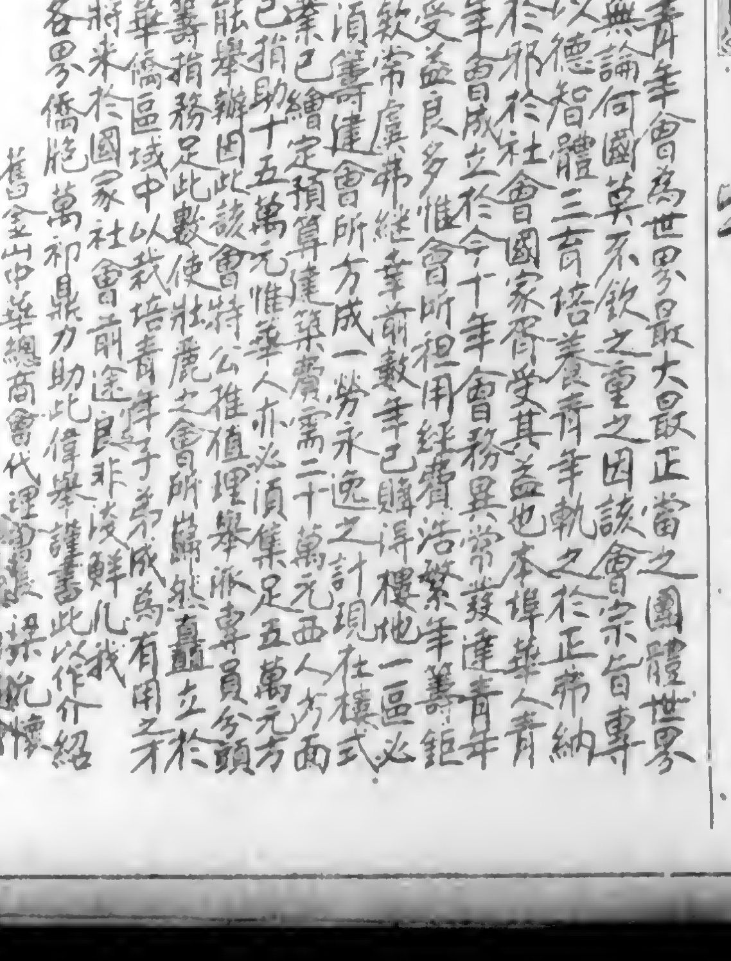
奇生行藥房謹启

此告白位由博濟藥局報効特此鳴謝

●美洲同源總會啓事

各埠同源會會員均鑒、敬啓者、三藩市中華青年會、已舉定陳樂生君爲籌捐建築青年會所遊埠專員、可稱得人、該會宗旨純正、以培植青年爲本、故該會成立以來、華僑子弟獲益者、實屬不少、查青年會發起時、本總會已表贊助、此次該會爲籌建會所、雖已得西友力助金錢、然據該會報告、欵仍未足、故特介紹陳君於各埠同人、若陳君到日、請量力贊助、玉成美舉、是所切禱

一千九百二十二年三月十五日　美洲同源總會總理梁啟祥



CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

青年會爲世界最大最正當之團體、世界無論何國、莫不欽之重之、因該會宗旨專以德智體三育培養青年、執之於正、彿納於邪、於社會國家、胥受其益也、本埠華人青年會成立於今十年、會務異常發達、青年受益良多、惟會所租用、經費浩繁、年籌鉅欵、常虞弗繼、年前數年、已購得樓地一區、必須籌建會所、方成一勞永逸之計、現在樓式業已繪定、預算建築費需二十萬元、西人方面已捐助十五萬元、惟華人亦必須集足五萬元、方能舉辦、因此該會特公推植理舉派專員分頭籌捐、務足此數、使壯麗之會所、巍然矗立於華僑區域中、以栽培青年子弟成爲有用之才、將來於國家社會前途、良非淺鮮、凡我各界僑胞、萬祈鼎力助此偉舉、謹書此以作介紹

舊金山中華總商會代理會長梁玉懷

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜郞度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可以憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須强腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任團團面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國 奇生行大藥房 大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

Wednesday May 10 1922, Vol. XXXI No. 87

The Chinese World

本日新聞滑第叁拾壹年第捌拾柒號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS — ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

（中華民國十一年五月十號）（禮拜三）（夏歷歲次壬戌四月十五日）

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五毫○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋奉島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閱月照計俱美金計算總拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期届時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話拿差一一六

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
金山正埠 永利公司
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各款齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓
總代理委市丁孝市電灯

保滋堂 BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四寶鹿尾巴藥酒
蛤蚧新蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠 裕和 YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己
新到各種粗磁炮發四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

本館論說

軍閥強攫中央財政之不合

（權公）

中國軍閥專橫蔑棄法紀弁髦命令日無中央政府久矣。然在往日尚以服從擁護種種虛僞之詞。掩飾國人之耳目。近則愈弄愈兇跋扈之行爲驕悍之態度公然呈露無復顧忌。政府徒擁虛名聽其爲所欲爲。不敢稍加譴責蓋已陷入無政府之危象矣。他者姑勿具論。就大名鼎鼎之吳巡閱使言之。他事姑勿具論就截留欵項一事言之。不啻以強盜之行爲對於政府施其刼奪也其事維何。卽吳巡閱使派員截取京漢鐵路自漢口至鄭州之各站收入是也。蓋吳氏地位既日漸尊崇。不能不增兵以自固兵愈多則餉愈竭地方之力不足以供億請求於中央。中央又無鉅欵接濟。若聽其部下刼奪民間之財產則受萬民之咨怨招四方之物議。於是想得特別刼奪之法專向中央政府行刼彼所以敢悍然爲此者以刼奪政府政府懦弱畏葸不敢責言不關於人民之事亦不至激動公憤。事既易行又無後患何憚而不爲乎。夫國家之養兵當量入以爲出彼不慮政府財力能否容此鉅數之兵額惟日加擴充自植權勢軍餉不足則向政府追討追討不獲則從事截留截留糧稅但有收入而無支出尚無大礙截留鐵路收入政府對於該路修養路綫有費添置材料有費員司薪水有費各費之支出全賴該路之收入若將該路所收入搜括殆盡而支出各費則諉之政府政府有何術以彌補之乎。政府苟無術彌補必放棄一切路軌損壞而不修葺材料缺乏而不添置薪水積欠而不發給影響及於路政其害豈可勝言哉吾人對於吳使往日未嘗稍加訾議。蓋以彼之舉動言論似具一種愛國之熱誠而來今觀其截收路欵則祗知爲一已計而不知爲中央政府計並不知爲全國人民計是其前此所表示者皆一副假面具也。

吳使爲今日軍閥中之表表者其立心行事。猶且如此其餘可知各省兵權在手之人相率效尤對於勢力所到之地方政府財產盡行刼奪。刼奪不已復威脅政府迫撥欠餉獨不思政府之財政全恃國內之賦稅各省收入既盡行截留無復解赴中央中央政費尚且無着更安得鉅欵以供應各省之軍餉無如軍閥不諒索欵之電日必數起政府無計可施。又向外人借債聊濟目前之急政府債累層積雖由理財者之不善亦未始非軍閥迫之使然也。吾嘗平心而論各省軍閥武人彼善於此則或有之若求一公忠體國絕無自私自利之見者則舉國之大實無一人嗚呼。舉國無一愛國之軍閥武人日挾其兵力而爲摧殘國家之事國家元氣命脉安得而不斷喪哉。

本館專電

○九號下午上海訪員專電

●九號徐世昌命令着免張作霖奉天督軍兼東三省巡閱使蒙藏經畧使等職任吉林督軍孫烈臣爲奉天督軍袁金鎧爲奉天省長

緊要新聞

●日本勞工問題近況

東京通信、日本勞工界情形、大堪悲觀；關於傭用問題之政界報告；雖云有業者之人數遠過於失業者；但實際上有業者將日見減少；據農商部工廠科調查；一九二一年十二月三十一日爲止之十二個月內；失業工人共八十三萬五千四百二十四人、其中已有覓得新位置者、但賦閒者仍甚多；同期內得新工作者、計九十四萬四千五百七十一人、內男子三十四萬三千一百四十八人、婦女六十一萬四千二百二十八人；比較失業者爲數較少；與一九二十年相較；則一九二一年得新工作之人減少百分之三十；至於今年（一九二二年）預料將有一百五十萬餘人失業；其原因大半爲依照華會減少軍備條約實行停造軍艦之故、救濟方法、惟有擴充織物化學等工廠、以收容失業工人、然欲實行、正匪易易、據京師警務局最近報告；東京遵守工廠法之各工廠；本年二月份裁汰工人共一萬零八百二十八名、內有女工四千一百九十二名、同時新被傭用之人計一萬一千六百四十三名；兩相比較、得業者多八百十五人、

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG
755 Grant Avenue. San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內孤專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢緞各色夏布疋頭男女官家長袍搾結彩檯佃搭巾象牙玉器金銀首飾檀
中國絲綢 古玩雜貨 俱全
香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧 價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥 HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟烟京果海味各欵什貨租蓆炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦
新到四方 大豆餅發行
呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠 泗和老舖 SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張 六十八載
新到正增城一號絲苗米
味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集
每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟
雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫四仙專營中國各埠匯兌及交單放欵收取水用金格外克已受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息匯總行在紐約埠布律委三十五號設分行在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委一千九百七十號三藩市分行在加罅寬尼街三百零一號立拔大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16
廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打一元價
各通心桂花粉	每百磅銀十元

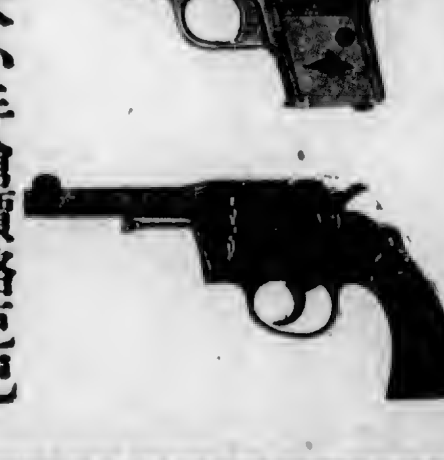
金山正埠 共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO, CAL.
[illegible]
茲將麵品價目列下

上等共和麵	每百磅十五元
中等共和麵	每百磅拾三元
三等共和麵	每百磅十一元
爽滑靚窩麵	每百磅十二元
特別粗身麵	每百磅十二元
磅庄盒共和窩麵	每百磅十二元
半磅庄盒窩麵	每百磅十六元
各款通心桂花庄粉	每打一元
庄心粉	[illegible]

粽糍發客 SHING CHONG. CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽 荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽 菓子咸肉旦黃粽
荳沙鹼水粽 荳蓉咸肉旦黃粽
特別菓蒸粽 蓮子咸肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽
燒臘双旦黃粽
專辦油米烟酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租蓆炮竹咸旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

金山大埠 廣利 QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟烟京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各款瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號
金山大埠廣利謹啓

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西文房書籍銅鐵雜貨
僑胞惠顧取價從廉以圖久
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酧撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
賭術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之祟一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫
●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報



泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

(續)

張景惠升保時、曹錕連電吳佩孚、促其來保、聞吳最後覆云、佩孚軍人、惟知服從、一切請鈞座主持、佩孚無來保必要、曹琨卽以此電示景惠、景惠以爲太空洞、遂返京、張行後、曹琨又急電速吳、吳乃允於四日啓程赴保、今日果行與否、尚不可知也、至奉天方面、自決定增兵入關後、連日已着着進行、聞奉天被服廠近來異常忙碌、日前趕製軍人雨衣二千套、甫將完功、近又大購洋毯、以備夜宿之用、日昨又由某商處購得二萬八千餘條、尚不敷應用、此次軍費極爲浩大、聞張宗昌及張某某二氏、各報效軍餉現洋二百萬云、

●辛博森之對俄交涉建議

▲我國應先解決兩重要問題
▲各國承認勞農政府之趨勢

總統府顧問辛博森氏、於去年往歐美考察政治、對於有關中國者、尤特別注意、近因魯案業經解決、目下中國對外諸重要問題、以對俄爲最緊要、故特上書我國政府、主張速與俄國開正式交涉、蓋辛氏意見、日諸瓦會議之唯一目的、實欲解決歐洲諸善後問題、而其中以承認現俄政府、卽列甯政府、爲最關緊要、據近日所得種種消息、現俄政府將以國庫券交付債權各國、作爲歸償前俄政府所借之外債、但此項國庫券、於五年期內並無利息、至五年以後、加給利息、由現俄政府分期贖回、若是則列强爲債欵起見、勢必承認列甯政府爲俄國統一政府、如果依此解決、則列甯政府之地位、更加堅固、而對於遠東必採强硬之國際政策矣、茲查中俄兩國間有兩最重要問題、應於年前解決、而迄今尚未開始交涉者、一爲現在華人掌握中之中東鐵路、一爲現被俄軍佔據之庫倫、以是中國政府、宜速乘日諸瓦會議未開時機、卽派專使赴日諸瓦、與俄使直接交涉、以便將中俄兩國間之緊要問題、及早解決云、

●銀團代表之對華借欵談

對華借欵團美國代表拉門德氏、最近在英國代表愛迪斯氏之午餐會席上、對於對華借欵問題、曾演說云、對華借欵團、其性質上以中國之公共事業、並中國全體之利益爲目的、故借欵團此際當加以忍耐、使中國自動的求我人之援助、此時期現已迫近云云、而愛迪斯氏則謂、中國之青年黨對於華盛頓會議之結果、大爲得力、今國際政局之中心、已自西而移諸東方、此際我人所最希望者、爲中國之統一與督軍之廢止、並以中國自己之手救濟中國、蓋去年中國關稅之收入、比諸從前、已得良好之成績、而鹽稅剩餘額、除對外應付之欵外、尚餘五千餘萬、鐵路收入之剩除金、亦直達二千四百餘萬、此皆借欵團之力也、故苟今日而拋棄借欵團、則恐以勢力範圍爲原則之政策、將復出現云云、

廣東新聞

●工務局核議沙基填涌之呈文（續）

雖然、填涌果利於多數之商民、則工程雖滯、經費雖增、政府亦何惜須臾之痛苦、謀永久之安全、若填涌而害多利寡、司路政者貿然許之、在商人爲無知、在政府爲失職、商民無知、猶可恕也、政府失職、不可言也、吾粵商業之精華、萃於西關、沙基瀕水、尤稱繁盛、置業者趨焉、營業者趨焉、原其所以至是者、以其地密邇鵝潭、華洋商船所輻輳、又前臨巨涌、直達黃沙、舳艫可入、輸運之便、鮮有倫比、故業於是者、以油荳糖米爲大宗、惟此項貨物笨重、非舟運不爲力、今以寬度不及百尺之涌、復塞其半、則沙基一帶、全失水運之利、置業者望而裹足、營業者更捨而他去、然則填涌雖半、猶無涌也、無涌是無沙基也、况沙基沿岸橫街不下十餘、商業繁榮、與沙基埒、其貨物之全恃舟運者十而八九、蓋該涌深廣、非淺狹臭淤之濠渭可比、一旦而狹之、蒙其害者、地面視沙基爲廣、人口視沙基爲衆、是該涌果塡非獨無沙基、抑且無西關矣、陳禮庭等庸獨利乎、此該涌之不可塡者二、由是觀之、塡涌與拆舖爲利爲害、孰得孰失、寧待深辯、對外交涉、猶其小焉者耳、且也沙基爲南北孔道、前已言之、馬路之寬 非達百尺、交通尙虞梗澀、第以該處產價素昂、商業特盛、未忍過事摧殘、致斲元氣、不得已減爲八十尺、又復明定新章、按照時值、補給產價、是政府保全民業、顧恤商艱、可謂至矣盡矣、賤商等乃一再曉辯、堅請塡涌、尋其論據、謹以岑前督有案爲証、並言該涌既塡、更可銷滅娼艇、不知所謂案者 僅擬議之辭、卽屬成案 而時移勢異、未嘗不可斟酌變通也、娼艇誠有碍於該涌、然爲維持風紀與交通計 未嘗不可設法驅除也、傳曰、利不百不變法 功不十不易器、又曰當斷不斷、反受其亂、此局長所爲謹遵原案、刻日執行、而不敢怠也、奉令前因、所有沙基關路 不可塡涌緣由、理合呈覆鈞鑒、伏乞轉呈省長察核、實爲公便云云、（完）

●布告保險公司繳保證金辦法

市財政局布告云、現奉市政廳指令第七四號開、本局呈爲查明火燭保險公司繳納保證金辦法、及指定省銀行等爲存貯機關 請令遵由、奉令開、呈悉、應如議辦理、仰卽布告火燭保險行商一體知照、此令等因、奉此、查此事前奉市政廳第九五號據商人羅雪甫呈、爲規則確有障碍、瀆懇酌予變通由、奉批開、呈悉、此事前據來呈、業經分別明白批示在案、查火險保證金定額、各處不同、然總在十萬元以上、該商等久作保險事業、諒所深悉、現本市從寬定爲五萬元、無非爲體恤商艱

大埠乾坤藥房 男醫丁卓生 女醫鄭梅氏 內外全科
包醫各種閉經花柳爛腳痔瘡瘰癧風濕癬癢瘡科眼科限日全愈
如有一般不實 担保
不用先入分文
若因遠難來醫可寫明病狀命配藥寄醫
包止丸 白濁五淋剋病 每盒五元一盒 包止不止回良
包通丸 婦人各種經閉 全副卅元一副 卽通不通回良
王道丸 此丸統治楊梅痼疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每罇五元
補腎偉人丸 每盒五元
交歡避孕油 每筒弍元
閉妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補四氣茶 每服四元
包正色參茸玉桂發行 如假包換
果能包醫
敬啓者弟去年患花柳風濕腳痛[illegible]特此布謝[illegible]
神醫妙藥
乾坤藥房先生台鑒弟先患腎虧遺精後患白濁疳疔皆賴先生丸藥食好眞神妙藥也此頌 墨國丹時黃深叩
KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理
精做時欵西裝衣服廣告
△工精價廉
本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西入士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎
CLANCY Classy Tailor 8 Turk St. San Francisco.
架連氏啓

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.
本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告
茲將往來船期列后

高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西利亞丸	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

●本報有十尺長夾六尺闊五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

英雄大力汁
定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單 格外克已
[illegible]
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 926 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處信來 San Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

紹昌行秘製膏丹丸散 麗清先生經驗方脉
九製大海狗鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通寶飛燕散（出自西域名噪京津）每罇銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
雙美如意丹每盒二元
紅顏舞折腰丸每盒四元
消魂蕩魄膏每盒二元
行船暈浪丸每盒二元
通治日痧喉痛散每盒二元
治赤白痢症散每罇二元
神效刀傷生肌散每罇二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
治臭狐臭腳膏每盒二元
速愈遺精丸每盒銀四大元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
哮喘經驗丸每盒銀四元
或痔止痛生肌散每盒二元
萬應掃毒丸每盒銀五元
打消痼疾陰疽惡核內消丸每盒五元
參茸魚膠二鞭廣嗣丸每盒五元
神術可久丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
卽止吐血鼻血藥水每罇二元
止各種氣痛藥水每罇二元
寬中開胃消食丸每盒二元
神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
立效牙虫牙痛散每罇二元
四時感冒痧瘧霍亂散每罇二元
婦人安胎種子衛生丸每盒二元
婦女種前腹痛調經丸每盒二元
九種心痛丸每盒銀一元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料四十元
初起白濁不毒丸每盒四元 全料三十元

SHUE CHONG HONG 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO
三鞭補血露
再造五身 三生有幸
每罇二元 每叁罇五元五 郵費另加 每罇士担銀二毛五
[illegible]
九製大海狗鞭鐵質堅腎丸
[illegible]
美國波士頓埠寮利軒主言 是也謹頌 商安

蔡元春應驗丸散廣告
強種自來精
[illegible]
定價 每一罇銀二元五毛 每三罇銀六大元 郵費另議 美國每罇加士担一毛二仙 外國每罇加士担二毛四仙
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏 每盒一元五
七日包愈腳痛風濕膏藥
包愈指疔花柳瘰珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔壁惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

東子有法 一宗得另

○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五元
[illegible]
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
[illegible]
○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元
[illegible]
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
[illegible]
○○參茸鹿鞭三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
[illegible]
○○來函恭錄
[illegible]
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元

經驗補腎固本活命丸
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
每料十元 半料五元 每樽二元

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五毫
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

正永利威五加皮酒
本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華憤頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

良醫濟世 利達華藏
興利大藥房 李壽朋先生 電鑒
[illegible]

經驗治腳反筋凍痛軟痺少力難行萬應聖藥丸 每料[illegible] 半料[illegible] 小料[illegible]

此丸治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

●王士珍被任爲國務總理

九日東京電云、中國總統徐世昌、依吳佩孚將軍之暗示、任命王仕珍爲國務總理、

●王承斌赴天津管直軍

九日天津電云、直軍第二十三師師長王承斌、今日下午行抵本處、統管直軍云、

●吳佩孚之政見

十日保定電云、吳佩孚及馮玉祥二人、擬開國民大會、仿照美國之法而行、今全國人民、對於此舉、均極贊成、祇南方孫文之政府反對耳、吳氏又擬將親日派掃除淨盡、則山東案自可妥辦、並保護外人生命財產、使外人投資中國發展工商事業、

●張作霖逃往大連之傳聞

十日天津電云、傳聞張作霖失敗後、現逃往大連、今奉軍在灤州開有濠溝三度、預防直軍追擊、如直軍追來、即在此抵拒、今直軍仍追擊奉軍、以免爲患、

●厦門舉行國耻紀念

九日厦門電云、本處各界、今日舉行國耻紀念、因日本于一九一五年、提出廿一條件、強迫中國承認、實爲中國最大之耻辱、故今日各商店及戲院、均休業一天、學界與各會黨、則結隊遊街、以示不忘國耻云、

●煤礦工人挾制損失之鉅

九日紐約電云、煤礦聯合會副理摩路、今日在本處宣言、工人挾制、已歷旬月、無有返工、照常操作、現多僱無黨新工、以爲替代、新工人每日採出煤觔、共有四百萬噸、陸續增多、大約七月一號以前、每日可出煤觔八百萬噸、美國煤炭、不虞缺乏、現屯備待沽之煤觔、約有四十七兆噸、仍加僱新工、趕緊開採、不久各礦定必第開復矣、按照時價出售、每噸煤觔、較平一二元、運費亦減平、故有黨工人、因此次挾制、喪失利權不少、料將來各舊工人、不認有黨、照此新工值、允肯復業云、

本埠新聞

●富人試駛帆船溺斃　富人企李士典臣、向以經營板廠生意爲業、積資百餘萬元、昨禮拜六日、偕仝富友人軒利啡、及船夫晏打臣三人、共乘新帆船、駛出港外、試行駕駛、詎不諳航行之法、在海面覆倒、三人均召滅頂之凶、越日在船纜處、尋獲兩屍、餘一屍未知下落、至昨日用飛機及機器船等、在該處偵查一週、始將此屍尋獲云、

●函報白衣黨之人名　本埠公家律師布李地、昨接羅省公家律師烏路温來函、內列有白衣黨人二百五十名、均係本埠之人、此等人名、乃在羅省該黨之機關所搜獲、又布氏接義興會來函、謂白衣黨之所爲、大干法紀、故該會定議凡屬會員、不准加入該黨云、

●波斯丸搜獲軍械　波斯丸輪船、日昨將開行時、有稅員下船搜查軍械、搜獲軍用之短鎗二十三枝、彈子一千八百粒、均係私帶往華之物品、因美總統夏定曾頒布命令、禁運軍械往中國、故稅員有此搜查云、

●墨犯撥回原籍　本埠移民局長威氏布告、現查本省監獄、有墨犯五十餘名、將監禁期滿、俟若輩出獄後、概須撥回原籍云、

●加省仍欲實行拒外地業例　本省公家律師威氏、昨在本埠進步會演說、謂本省之拒外地業例、雖被本省高等衙判爲不合美國憲法、將此例取銷、惟各省如皆設立此例、必可見諸實行、現太平洋各省均已設立限制外人置業例、若美東各省相繼照行、幷由國會修改憲法、自可禁止日人購置地業、保全國民固有利權云、

各埠新聞

●軒佛中華體育會之籃球比賽　軒佛函云、月之七號、中華籃球隊與碧加非埠華僑球隊比賽、計該埠來賓男女五十餘人、由斐士那來參觀者亦數十人之衆、午十二點大開茶會歡迎、至一點乃乘自由車導遊本埠各景、兩點半齊集中華學校之遊戲場、開始比賽、是日驕陽雖酷、而滋場參觀者摩肩疊跡、全汪精神、似忘其炎者、賽至四點鐘始休、其結果一得十六点、一得十四點、午后五點、再假座聚珍茶園開晚餐大會、座上滿綴玫瑰及多種鮮花、香氣撲來、沁人心腑、席間由高添君主席、請各來賓演說、計演說者有蘇少南梁秉彝黃漢偉伍美女士鄭容金女士馬裳鄭智寧諸君等、各有發揮、淋漓暢快、後由弼士蘇女士致詞答謝、每次演畢、掌聲雷動、繼又各述趣聞、令人清興勃然、旋請碧加非與斐士那及本埠各唱其本隊之隊謌、餘音繞樑、洋洋盈耳、主席乃率衆起立、齊唱中華愛國謌、時已壁鐘七响、始盡歡而散、誠本埠空前未有之盛會也、

●輪船擱淺求救　九日尾利崙省波地磨電云　庇愼輪船公司之船鶴埃士的號、載有加省遊客一百名、由加省來遊美東、昨日駛至本港口外、因誤認航線、致遭擱淺、不能擺脫、該船即拍發無線電求救、惟有無損壞、未有詳報、現本港已派小船數艘　前往援救云、

●是否私渡華人入美　二號朋必治西報云、昨有巡丁一名、在山比度碼頭、瞥見小機器船一艘、載有兩華人到埔　欲乘機登岸、惟目覩巡丁在此、急行駛出洋面、該巡丁報之關差、謂疑此船係私帶華人入境者、關差即親到本處、查問誰人接辦華客云、

●阿富汗王女首飾拍賣　九日紐約電云　阿富汗國王之女、去年秋間、來遊美國、携帶鑽石金器而來、約値銀十萬元、惟因不曾報稅、致被政府執去、催繳稅項、亦無交給、迫得將物拍賣、然買者以其欵式過舊、不合時裝、多謂其祇値銀五千五百元而已、

●實至者名必歸

竇因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效嗣向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分辨痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳竇披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於玆矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三樽痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌　大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四樽照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破大荒之金丹詢不誣也　大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印衆之大便閉結如是數年遍訪中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱　大埠馨新居陳捷頌

痔科二十四種圖

血箭痔
釣腸痔
蓮花痔
逆子痔
蜂巢痔
子母痔
雌雄痔
遍江痔
番花痔
脫肛痔
鷄冠痔
十字痔
菱角痔
鷄心痔
盤腸痔
櫻桃痔
菊花痔
棗珠痔
束子痔
亂乳痔
搭腸痔
稻子痔
蜆肉痔
珊瑚痔

（金液銀涎）

◎包愈內痔可血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六
通信處 Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂

新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價

金山 萃泰 正埠
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種雜辦檀山苗米呂宋鹹魚蠔豉發容幷承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號幷接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

●集蘭堂專辦（參茸玉桂地道藥材）雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

（回天扳本）神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參（大補茶每）劑一元七毛五
（十全大補）加茸茶每劑二元二毛五
（武溪蛤蚧）双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（即護照）游歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜每日在辦事所時間 [illegible] 電話差拿一三六六 活士律師 胡棠

胡棠譯編代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
專理入口案件

WOO TONG 胡棠 譯員
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加蚮寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪玆將最近船期列后

林肯總統五月十三號開
夏利臣總統六月一號開

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏無比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七 電話號數差拿九九三
Kwock Min Company 827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

●香港滙單五十七元六五

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等係居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無腳生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝 民國七年九月廿四號 美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人 [illegible]

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六百五十八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave. S. F. Cal.

接印文件 博雅齋 笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滄狀師承辦移民案件衙門事務 Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法煎服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感　先生掃清日久之頑疾感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉　大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感生再造之恩功也　舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣　云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

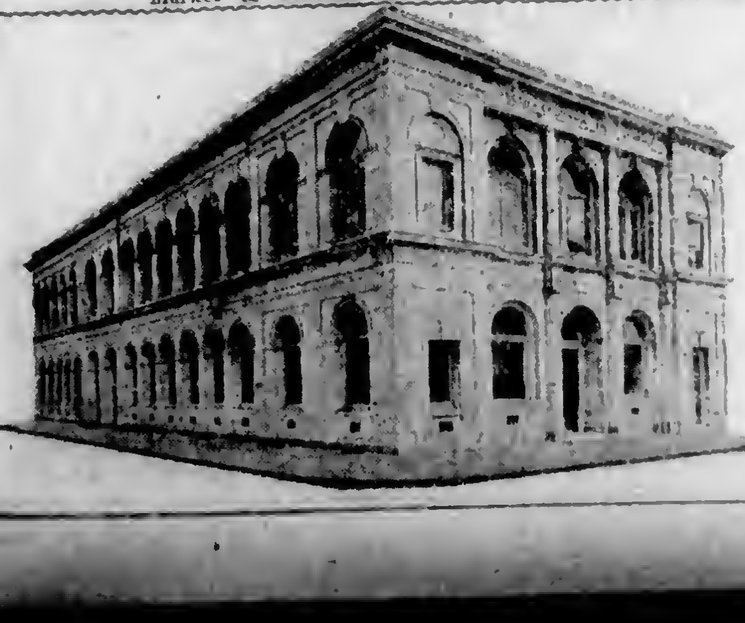
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其視物略見矇霞後至年餘幾乎不能見 [illegible]

●數年扯氣　幸賴醫好

[illegible]

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F. Cal.

鴬咕路加寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.



本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間 [illegible]

●搜獲大帮私酒　九日馬典埠電云、有禁酒員三名、今日到本處附近必珠卜海旁、見有一小屋、疑有收藏私酒、欲入內搜查、詎將到時、被人由內以散碼鎗轟擊、三人均被彈傷、幸非重要、即還鎗擊之、迨拿獲西人京渠一名、並在屋內搜獲蘇格蘭酒二百八十三箱、約値銀三萬元、即概行執去、並將該西人送官訊辦、疑此帮私酒、乃用小輪由加屬溫哥華運來云、

●監犯譁譟　九日芝加高電云、本處監獄、有犯人一班、昨晚終宵譁譟、欲以燐寸燃着床褥、焚燬監獄、今日獄吏以若輩諠閙、無法制止、立傳各犯先後出外每鞭撻一頓、歷四小時久、始行寢息、

又南卡羅拉拿省哥林比亞電云、本處監犯、今日忽起譁譟、欲將所製之桌椅、放火焚燒、於午膳後、不欲返工、守差喝行不應、並欲與差爲難、差拔鎗轟擊、射傷犯人十四名、內有兩人、受傷甚重、方始無事、

●黑白種將有交鬨之勢　九日的士省美希亞電云、有黑人三名、日前被差拘逮、疑爲姦殺十七歲白女一案、昨禮拜六日、經將此三人、一併焚死、現黑人咸甚鼓譟、擬招集同種之人、結合團體、希圖報復、以洩憤恨、白人異常驚慌、請派兵警、保守地方、以免黑人暴動、擾害治安、

●籌賑水災　九日尾士失比省拿遮士電云、蕌施晏拿省之鍾士地河、與本處毗連、昨日該河之圍基、忽爾崩决、本埠街旁、水浸由二尺至四尺深、無家可歸之難民、共有七萬名、皆奔往別處躲避、本省與該省人民、趕即籌賑、以爲救濟、

●水火兩災　九日的士省活和付埠電云、本埠一帶、因近日大雨連綿、河水陡漲、基堤崩决、地方多被淹浸、自來水塘之機器、亦被損壞、水源斷絕、今日十點半鐘、曉士頓街近四街某店、適遭回祿、因無水救、致延燒全街、損失甚鉅、電局及煤汽局、均被水浸、因此電車停止、全埠街道、夜間黑暗無光、

●日人被車壓斃三命　九日粒巴電云、有日人四名、同乘一自由車、今日駛經本埠、偶爾不愼、全車反側、跌下深坑、當時壓斃日人兩名、日童一名、駛車之日人、亦受傷甚重、現在醫院調治、

●稟差拿人　九日屋崙電云、西人希麻、今日赴衙請票差拘拿華人亞黃、又名亞占、據稱今年正月、交銀五百五十元與亞黃、往沙加免度購辦蓑仔、詎其收銀後、無貨交到、又不將銀交回、今查悉亞黃居在域架啤、故請票差將其拘究云、

●檀山擬禁日本照像新娘入境　九日檀山電云、據本埠移民局員苛路十宣言、近數年來、每年均有日本照像新娘千餘名、到來檀山、與日人締婚、故檀山日人、生育日多、現美國限制外人入美之例、內有試驗文字一條、凡外人來美、均須識本國文字、今擬執行此例、限制日女入境、以免絡繹而來、

●私開票房拘罰　九日列治文電云、本埠警差、昨日搜查票房一間、見有西人百餘名、聚在於此、並搜獲字釘爲據、拘去華人亞翰亞李林保余彬四人、指爲私開票房、有干例禁、今日在衙審訊、四華人均認有罪、官判共罰銀二百元、將案注銷、

●大觀公司股東鑒

本公司旅館餐館完全告成經開張營業茲定五月十一（即禮拜四晚下午七点半鐘在）本公司選舉董事務懇各股東親身到來或委託代表投籌選舉以重公事若不暇親到又未專函委託者由經手收繳股銀人暫代執行概認有效　大觀公司啓

●聲明廣告

啓者屋崙大埠福泰厰黃耀公司管包名下股份及夭寅厰屋崙福祿壽六連勝館快發財館以上各厰各館係先夫黃吉耀即黃耀公司管包兼擔認銀両自夏歷本年四月十五日退歸家伯黃拔文管理是日即將各厰各館分別所存股銀多少如數交與家伯黃拔文接收自交以後各厰各館所有管包擔認銀両一切事務及生意盈虧與先夫黃吉耀名份無涉特此聲明以免後論

中華民國十一年夏歷四月十四日　黃林氏率男　顯利　維利　和利　披露　十

●承受廣告

啓者屋崙大埠福泰厰黃耀公司管包名下股份及夭寅厰並福祿壽六連勝快發財三館原日係胞弟黃吉耀即黃耀公司管包兼擔保銀両等事今準于本年舊歷四月十五日交弟承受管理所有兩厰三館存下股銀若干如數接管自後生意照常營業先此聲明此布

民國十一年夏歷四月十四日　黃拔文啓　十

●謝　启

啓者先夫陳仲乃屋崙同源會會員不幸於月前因病逝世茲蒙同源總會照章頒給恤欵一千大元經氏親自領收存歿均感謹登數言藉表謝忱

一九二二年五月六日　屋崙埠陳阮氏啟　六

●承受西伯里館廣告

啓者他乎埠免街有地一段前建有屋舍於前數載曾作碎賭館名西伯里此屋地業主原屬伍鴻譜的茲因伍鴻譜志欲他圖愿將該地及屋舍一俱賣與紹業堂承受管業準于西歷五月廿四午十二点在北架啡均祥盛舖內當衆交易如伍鴻譜有欠到華洋數目或轇輵未清者須依期到舖理妥如期不到是爲自誤自交易後一切事情概與紹業堂無涉特此登報聲明以免後論

民國十一年西歷四月廿四號　紹業堂啓　七

新張 金門旅館 廣告

GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號爲新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌燭香隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水喉樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣輪公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到近迎素欵且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉　本旅館主人謹啓

L. Skoll
THE DRESS SUIT MAN
257 KEARNY—COR. BUSH

●新式禮服賃售廣告

本店設在乾尼街夾舍士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨眞價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀三十七元五毫特登告白仰祈華友留心惠顧是荷　士高衣服店啓　一丑

●劉成昌（通關）飲西（班牙）寒熱症（良藥）

○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痧症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎮藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之實若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功　小樽每樽二毫五仙每安士五毫　十樽以外暫包郵費　隨人定購

劉成昌藥肆　大埠永和堂代售
L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.　上八

●承受大埠生泰店廣告

敬啓者美洲大埠都板街門牌六百四十五號生泰店今因司事中意見不投迭起風潮以阻碍生意事經照公訂之期新歷四月九號特開股東大會公共討論一致議決核計全盤生意價值由各股東承典各事在案現同事人雷家諒經當場聲明根據議案照價承受衆皆允諾訂定五月廿八號須照所議承受之手續清理無論發號各股東退股與否請依期內切實聲明定奪凡有對於生泰號不論中西人士來往數目轇轕未清與別樣來歷不明等情仰依此時期限內到來理妥如逾期不到來聲明是爲自誤至承受後或照舊字號或改新字號營業生意盈虧不得干涉特此通告勿謂言之不先也此佈

民國十一年五月五號　生泰衆股東公啓　雷家諒

廣東台山縣 益信銀號 荻海太平街

YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信昃紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便

益信銀號總司理余熉和披露

大觀旅館新張

HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市固蘭亞運由夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎　大觀旅館董事局啓

何子明 咳寶

每盒一元

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也

新根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
代售處大埠奇芳　郵費買者自理

●周禎聲明出堂

弟周禎字瑞件花名布咯禎開平李村米篩園人寓在大埠以西厨爲業前曾列名合勝堂今因工務纏身不遑兼顧故即繳清堂費脫離堂界關係並親到和平會註册以示清楚異日該堂遇有大小事槪與弟無涉特登報標紅刊派傳單聲明俾衆共知焉

民國十一年四月初十　弟周禎啓　七

New World Ginseng Co.

159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.

欲買正地道老山參及價錢相宜者快來帮襯新世界

以圖久交美國及加拿大可由C. O. D.付七

倘貴客欲購大帮洋參發售請發函商議價格計平

貨價目錄（如取某號貨請註在某號下剪出付來）

正北美野山參每磅價銀十六元
正美中野山參每磅價銀十五元
人枝正地道山參每磅十二元
中枝正地道老山參每磅十大元
甲號洋參每磅七元
乙號洋參每磅六元
丙號洋參每磅四元
上等參鬚每磅三元五
正號巴腎枝每對二元
正見鼠肝每個三毛五
正熊膽當使　價目面議

惠顧者請寫明西文住址

From ....
Street ....
City ....
State ....

新世界洋參公司啓

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

和夫士衣服公司啟　一廿六

WORTH'S
Worth Steeen Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

●軒利律師啟事

本律師辦事所現遷往孟金街三百一十五號樓第九層由九百一十九號至九百二十號房照常接辦案件　華友惠顧格外歡迎

辦事所電話失打四七六五
住宅電話柏七五
軒利律師啓　三

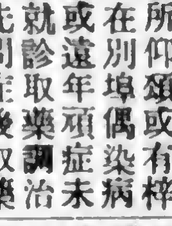
●（快些利埠）富益館富益棧啟事

啓者快些厘埠先打街富益以及富益棧兩館日前所合股之彩銀支過經已停開年餘若任曠延日久不獨承租太重況且手續亦宜當清是以各股東集議當即議決將該兩館擇日復開並擬定於陽歷五月六日至十六日十日內以前如有股東欲再占股者每份另收彩銀一百元如不欲再占股者每份兩館共給回底銀十元以作清楚嗣後該兩館復開生意盈虧以該收回底銀者無涉若至屆期無彩銀交到又不到來收回底銀者是爲自誤謹此佈聞各宜見諒以免後論

收彩銀及給回館底銀均在斐市那怡昌泰　廣誠通
Yee Chong Tai 1021 F. St. Fresno, Cal.　三

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）



廣東中醫學校校長關澄弼授徒

本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醸六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

●敬頌馮鶴屏眼科聖手

弟患眼疾忽然起紅筋瞳人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉

馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館下

金山大埠萬寶源劉煇林恭頌

●承受（快些利埠）利興號

啓者快些利埠仙打街四百二十號門牌利興號之生意原日之股東志圖別業今願將其舖底貨物項與本堂承受訂于舊歷四月十五日午前在該舖交易清楚如前時有與該號數目來往及揭借附會等事請依期到來理妥如屆期不到是爲自悞與新承受人無涉特此聲明以免後論

民國十一年四月初十日　快些利埠松石山房啟　五

●至孝篤親總堂催繳收條部佈告

啓者本總堂客歲建樓發出收條部當日結束數目時將收條部繳回者固多惟現列發徵信錄之際細查尚有後開字號之條部未見繳來是以特行通告準限於登報滿月內仰將該等收條部繳交前來俾得捐欵芳名列印徵信錄以昭清白如逾限不交若有昆仲前向該等收條部捐有欵項後見徵信錄無名字列發者本總堂不負責任居時依然協同該捐欵人向經手人嚴追特此通告

茲將未經繳來之收條部字號開列如左

宿秋成歲律呂調陽雲騰致雨露結爲霜金生麗水巨闕稱果珍李奈位

民國十一年四月十九日　至孝篤親總堂啓　六

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave. S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全 貴客光顧務選靚貨照時價外計平付上仰祈留心是荷

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.
733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼 舖在七百三十三號華盛頓街開張

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◎代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL
延年堂

●醫生梁壽南常駐
廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.
本銀行現在香港省城內地各埠與及各國滙兌[illegible]
舊本銀行辦理滙兌行予我國內地各埠市
●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE
San Francisco, California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

協約國將籌還美債

九日美京電云、接意國展那亞電稱、國際經濟會議、現候妥議俄國問題後、乃提議交還所欠美國之債項、計協約國共欠美債一萬一千兆元、現擬設法陸續籌還、或請美國政府延期收回、現美政府已派員一班、專辦理收還外債事務、由商部長苛化爲主任、查明何國欠債若干、及利息多少、以便收還云、

美國對俄之態度

九日美京電云、總統夏定、今日與內閣諸員會議兩點鐘久、議畢、隨發出布告、謂政府對于意國展那亞經濟會議、甚爲注意、俾知內容如何、並將協約國提出對俄之條件、加意查閱、又外部長曉治、近日接到函電多通、均報告經濟會議事情、駐意國美使孝路、亦常有電報告、現政府決議對于俄國、照協約國之政策而行

美國預備承認墨政府

九日美京電云、聞總統夏定、與內閣諸員預備墨國、若正式請求美國公認其政府、美國即允彼此派員、將重要交涉數問題、互相妥商一切、然後正式承認、現美墨兩國、均欲訂立商約、保護僑民生命財產、及固有之利權、故派員商議、定容易解決云、

法比對俄之要求

九日意國展那亞電云、協約國日前提出對俄之條件、現法比兩國代表、在第七條加入一欵、聲明凡俄國前所收沒之外人物業、如可將原物交還者、則須交回、若歸國有不能交還原主者、須勿以之轉予他人而不用賠償、現候俄國承認照行、乃允公認其政府云、

法將軍遊華回國

九日巴黎電云、法將軍佐化往遊英美各國、昨日歸來、今早接見各僚屬、擬于是禮拜謁見法總統米蝉倫、及內閣總統扳卡、將遊歷外國情形縷述一切、據其所言、遊覽之地方、已屬不少、凡足跡所到之處、各界人士、靡不表示歡迎、其中以美國歡迎之禮爲最優、伊亦樂遊美國各處名勝云、

俄過激政府之殘暴

九日莫斯科電云、俄國勞農政府、日前施行新例、凡國內各教堂所有金銀器品、均須繳交政府、以爲國費、昨查悉有教堂數間、不遵例而行、經由警兵拘獲神甫八名、教師二名、婦人一名、概定判死罪、查該婦乃將軍布路士羅夫之女云、

比國增兵德境

九日比京電云、比國政府、因駐在德境之比兵、近日迭被德人攻擊、昨禮拜四日、又有德人兩名、鎗擊比兵、幾爲其所害、現特增兵二千名、及馬一千一百匹、駐守德國、藉資鎭攝、

查究行騙之大公司

九日美京電云、總統夏定、致文國會、謂法部長都架地、現查悉前年戰爭時、各大公司與政府訂立合同、製造軍用品、其中多藉此行騙、計騙去政府之欵、約有一百兆元之多、現法部正在搜羅憑証、以備入案控究云、

夏定勸鐵路公司減收運費

九日美京電云、總統夏定、擬于五月二十日、請各鐵路公司總理、到白宮午宴、並會商減收火車貨物運費、以助商務發展、使食物價平、因鐵路委員、無權強令火車減收運費、故總統特勸令各鐵路公司、減收貨物運費、以期商務日臻發達、

希艦欲拘捕土船

九日土京電云、現有希國軍艦、駛至土屬黑海港外、欲截留土國船隻、因日前土軍收沒希船數艘、不允交還、故希艦欲拘捕土船、以爲抵償、查希國現有頭等艦一艘、名企哥士、乃與美國承購、原名尾市失比號、

英王子由日本啓程歸國

九日日本鹿兒島電云、英國委路士王子、來遊日本、已閱四禮拜、徧遊日本各處名勝、王子此來、乃答謝日本太子裕仁去年往遊英國之盛意、至今日王子由本埠啓程、乘英艦歸國、裕仁未暇親到送行、祇由電話致送云、

委鎒不願爲總督

九日墨京電云、近日傳聞前匪首委鎒、欲爲都冷杜省總督、惟今日政府接到委鎒來電、謂彼現有要事甚多、亟待辦理、決不願任總督之職云、

菲島總督將辭職

九日文尼鎒電云、菲島總督活氏布告、現菲島有要事多款、亟待辦理、須俟妥辦後、或今年歲杪、乃告辭總督之職、今美國編思濱尼大學、請予爲校長、予已允從、俟辦妥菲島之事、乃回國就職云、

德國生產費之增高

柏林消息、德國生產費近來大漲、其許多出口貨之價值、不久將與他國貨價不相上下、目下德國製造界之最大問題、爲去年（一九二一）夏季以後工資大增、且有繼長增高之勢、據報紙所載工價指數表、則自一九二一年七月份至本年一月一日、各項工業所增工價之百分數如左、化學工業、百分之四六、冶金工業、百分之五（）、木工、百分之七八、靴鞋與製革、百分之五六〇、造屋、百分之八五、食物工業、百分之六七、目下各項生活費續有增加、如麵飽價於二十六日起將漲若干、房租最高率之規定業經修正、各項公共便利機關、因入不敷出、定價亦較前爲增、加以馬克之購買力大跌、照此情形、工人勢將繼續要求加薪、則生產費亦必隨之而增也、

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
信源興老舖
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接办美墨各埠出口貨品
諸君惠顧請照上列西字接遞無誤

（工錢求利）（一季四釐）
金山 佛蘭西 花旗銀行
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單 本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四釐香港電滙單上庫鐵箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏桂曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong China
香港上海 中華國寶銀行
香港電滙單快捷妥當金錢滙單係蘭西花旗銀行代理附貯在港求利週息九釐附貯在滬求利週息六釐附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人竹懿初 香港司理人何廉石 上海司理人李榕齋 西人洋部員鴻倫 本銀行資本壹百萬鎊 一在上海 一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
慧初女料理香港上海中華國寶銀行滙單附貯金錢滙單貯求利週息六釐上庫大夾萬鐵箱仔租賃求利息西廳歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
[illegible]

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S.F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂白製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

正埠 悅昌隆
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交彙代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都扳街門牌七百二十號電話差拿一二一三八

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贐物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接办金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號 本號司理余樞中舔琼啓

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Cheong Co., 720 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號 華麗 Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co., 752 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sang Co., 714 Jackson St., San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 天福 泰生 天興 貞祥 麗興 華昌 全福 天生 天和 同啓

修整爛脚之妙術
啓者弟染患爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水生肌不滿一月期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意
弟開邑周道倫恭頌
Jee Chow Hund 539 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益隆 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue San Francisco CAL.
P.O.Box 2477
本號自辦各色巧造鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓 瓜菜種
[illegible]
舖在大埠都板街九百四十一號 信箱二千四百七十七號

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦中國參茸野山人參正北鹿茸安南玉桂膏丹丸散各樣價格備廉不二貴客光顧從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚膏燦啓
差拿船五月二十[illegible]號到三十號開
南京船六月廿四號到七月五號開

大埠土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
本店總代理中國北口外瑠春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄 始創分枝美洲
協同和人參庄金山總代理處同春閣啟

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S.F., Cal., P. O Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼篾心篾片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山荳米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

新到 永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒葯膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S.F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個年王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.
本銀行接理香港上海各處滙兌及附各項按揭生意每年七月 日爲扎數派息之期凡由該兩月一號至十號期內攜欵貯行即由一號起息較其他各月附貯須週一月起息者多表歡迎
古一月利息仰華友趁時惠顧
代理人陳伯華陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗葯丸 寄售
啟者敝前到美國經營廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年未存濟世神通良藥配製各丸治症應效已深各埠梓里樂爲信用（第已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到舊金山）諸君惠顧藉明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
務德堂主人 順德倫教譚緯棠謹啓
Canton, China.

特製參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痿木 腰膝殘軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見痿木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過勞勞神傷形
酒色過度久洩虛滿 無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀體弱臨陣失欸 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便遊痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不常
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使壯者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價錢 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

（留）（心）（細）（看）

風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本局不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上攻頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疾頸膊難轉側 舉手拔痛亞手痺麻難於握物苦於伸縮 腿拔膝軟腳麻趾痺絡筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼牛身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切根本清除永無復發之患（速服五日痛止）而且藥性溫和發血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢認妄單內細詳請試便知

夜遊遺洩固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便出墜濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◎寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

財部參案近訊

▲國民財政大會之怪劇

▲參案中之某前督辦

京訊云、財政參案、邇日頗寂靜、實因當中牽涉太多、大不易辦、惟所謂國民財政大會、仍甚熱鬧、其中分子、財部裁員佔一部分、學界佔一部分、某某雙方、一謂純係裁員報復機關、一謂確係國民性質、皆不免過言之、今日該會又在公園開會、竟發生裁員秘謀之怪劇、是日到者七十餘人、有前金蝠討論會會員劉宛執起而發言、前者報載其與周家彥接洽、只要有條件九六公債、可以發行一節、關係本會會員之稿、破壞會員名譽、應如何對付、即有余紹仁者、起而承認、該稿爲彼所發、劉問並未了解與周談話之用意、何擅投稿、致引起各報攻擊、宜加余君以懲處、余氏云、所紀皆劉君見告之實情、只發表未得其同意、爲手續上之缺欠、只可道歉、無所謂處分、己而王子剛廖希諸人發言、於雙方均有所責備、廖云、劉有稱本會代表全國四萬萬人、並以個人徵名代本會、電致吳佩孚及浙蘇鄂督等事、殊爲不合、劉云、國民大會、可以代表四萬萬、謝紹敏起而發言、本會成立、基於道德公義、事事公開、件件公決、且已約明不得假借會名、向外募欵、劉君乃以本會名義、向黎元洪募欵一萬、致吳蕭各督函電、未經大會公決、徑自拍發、均屬可詫、劉面赤語塞、衆大不滿、一鬨而散、

參案一節、前據董自述、在清積弊、非對個人、然據確知內幕者言、則聳恿董氏之某前督辦、則意實專對潘復張弧、因疑汪士元之奪其地盤、爲潘張主動、故且主將汪亦打在網內、汪聞此耗、躲往天津者兩星期之久、得曹担保無事、始於前日回京、某督辦知汪未可侮、乃專對潘張、力聳老董速辦、而董則以爲不便單辦一二人、且又慮牽涉許多人、因而停頓焉、

川鄂和約已簽定

▲正式退兵條約七條

▲但不知能長久遵守否

川鄂和議、兩方協定、已歷時日、然以種種波折、迄未正式簽訂、以前各報所傳、僅係停戰劃防之草約、草約已訂三次、第一次在上年十二月、第二次本年一月、第三次在二月初旬、嗣後兩方信使往還、絡繹不絕、三月初劉湘代表喬毅夫到宜、與孫傳芳協商、孫即派參謀長陳詠屏等偕喬入川、與川當道切實商訂正式和約七條、携回宜昌、徵孫同意、孫即徵取各界意見、多數贊同、遂在宜會同川代表正式簽字、並將條約全文公布、近孫傳芳赴洛、即持此約、呈請吳佩孚閱看、聞吳亦已允准矣、茲將條約原文與孫之布告錄后、（條約）（一）雙方准宜昌重慶施南各法團一再之請求、復根據於十年十二月二十六日協定共守條件、十一年一月二十四日條件、十一年二月三日條件、爲解除人民痛苦、聯絡感情計、特再定如左之協約（二）雙方既定協約、所有電報盡保護之責、（三）雙方協定兩軍前方部隊、均當退後、復規舊來狀態、並各商業水陸之交通、均規復舊來建制、以免一切無益之困苦、北岸鄂軍退至巴歸、川軍退至巫山、所有作戰之設施警備、雙方一律除去、（四）南岸川鄂兩軍、均須退出施南、雙方皆不駐兵、交由地方自治、（五）除本協約規定外、其他一切事件、仍酌援前定三次條件辦理、（六）本條件經雙方認可簽字後、即生效力、共同實行、（七）本協約如有未盡事宜、得隨時商酌修改、（布告）照得川鄂聯盟、勢同脣齒、祇因一時之誤會、致啓兩省之干戈、本總司令自接任鄂西防務、顧念人民痛苦、商業凋敝、即與川中各當道、信使往還、磋商妥協辦法、以爲息事寧人之計、幸經四川劉總司令但軍長關懷大局、垂念民生、已與本總司令訂立協約、雙方罷戰、以息兵端而敦舊好、不惟兩省商民之福、抑亦中國大局之幸、誠恐外間傳聞失實、合將雙方和約全文、據實公布、俾衆週知、倘有不逞之徒、藉端造謠、定行嚴拿重辦不貸云、

僑民集欵贖路之約數

據某方消息、僑民對於集欵贖膠濟路一事、甚爲踴躍、聞外交部先後接到駐外領事報告、計已達有二千餘萬元之譜、（一）泗水華商認六百萬元、（二）舊金山華商認八百萬元、（三）檳榔嶼華商認萬元、（四）瓜哇華商認二百萬元、（五）霹靂埠華商認三百萬元、（六）暹羅華商認二百萬元、（七）墨西哥華商認三百萬元、（八）新加坡華商認四百萬元云云、

千奇百怪之湖南選舉

▲男女衝突

▲搶票匿票

▲毀匭毆打

三月二十五日湘函云、此次湘省議會選舉、女界競爭頗烈、而以湘潭衡陽益陽醴陵郴縣寧鄉等屬爲尤甚、此數縣之中、除益寧兩縣似已失望、郴縣已確定陳淑外、衡陽則尚在爭持中、大約劉雯及宋德祥兩人之中、總有一可望、潭醴兩縣、則男女兩界、已屢起衝突、醴陵女界、且有七人被男界毆傷、其後女界集合千餘人至選舉事務所提出要求、並各佩不達目的自願打死之布質徽章、守候至三晝夜、不食不寢、始得圓滿之結果以去、大約當選者、必爲王昌國、湘潭女界、則要求分出女子選票一半、前以未達目的、亦集合數百人、至縣署守候答覆、尋乃分得選票

擴充新股章程廣告
啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾櫳街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東並議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每百元收小股銀二十元爲一股但認股之日即每百元收股銀二十元因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至派息元月一號爲一期七月一號爲一期可國各幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉故意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲綫務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器 茲將簡章臚述如左
一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期准於西歷九月卅號止
三本公司專辦西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲儒籍所樂福實足與西人作營業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後即作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人或受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准取原名換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以重職權
十五各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉
發起人 馬冶如 劉潤彰 陳品信
劉社祺 張權君 鄺永君 陳仲源
陳金旭 余德君 胡華君 陳金開
贊成人 黃成君 余華興 馮善祥
陳邦昌 胡盛君 黃育扶 陳幽明
黃益昌 余永隆 陳祐君 蕭海林
劉保君 劉發君 胡楚生 劉[illegible]君
陳孫烈 陳象淦
謹將首期認股芳名開列
陳仲源三千 陳金旭一千 劉潤彰一千元
劉社祺九百 黃益昌五百 余華興五百元
陳邦君五百 胡盛君六百 陳幽明六百元
陳品信五百 陳祐君六百 胡華君六百元
劉保君六百 陳金開六百 劉發君五百元
余德君六百 黃成君五百 鄺永君九百元
馮善祥五百 馬治如五百 黃育扶六百元
余永隆五百 張權君五百 蕭海林五百元
劉定君六百 胡楚生五百
收股銀處
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.
本公司總理陳仲源 副理劉潤彰
中文書記陳金旭 西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

（呫埠）生源號廣告（呫埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶葉海味生粉紙料碗碟蘇杭新衣熟煙京菓雜貨時款俱全西人大小鐵灶爐鋼鐵器各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥
生源號陳孔芳啓

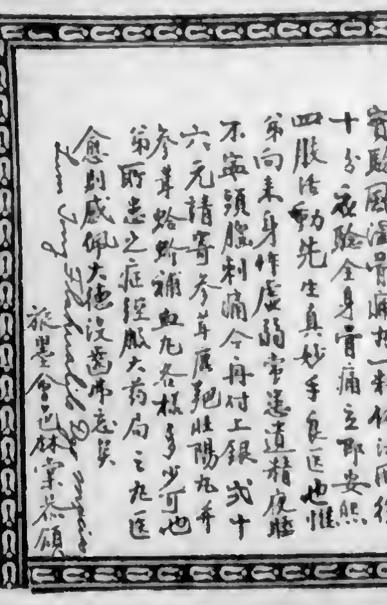
保證書
講得好香
唔知真假
架起眼鏡
留神看吓

Boston Cafe
P.O. Box 69
Tompkins Sask. Can.
允名還少 並皆佳妙
恭啟者弟今年娶親損身太早以致背冷精寒形神衰弱然又未其窮身商場操作勤勞更覺形神枯萬面白無血絲[illegible]
旅加拿大[illegible]頌

生精補血 藥類之傑
弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴激石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.
末學健省三和衣館新會藍卌扳敬告

花柳風濕酒
17234
Chiu Chew Shong
#678 Clay St
San Francisco
Cal
趙超常先生啓
朱振邦付
寄至
九年道洩得也然
趙超常醫生大國手
[illegible]
此酒清血按毒祛風排濕活絡舒筋統治新舊疥毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因清濕過度傷氣敗血兼夫風濕以致骨節痛殘經絡紫梅週園流走四時疲癢等症用以治療包能全愈若品性最酒或外國寄付不便者可用花柳風濕膠以代之（酒）每樽五元（膠）每料五元
精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元
益腎丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元 武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

陳贊生大國手偉鑒 弟病風濕骨痛四肢軟痛不能動移經有五載屢醫罔效茲蒙大藥局付來實驗風濕骨痛丸一料依法服後十分效驗全身骨痛立即安然四肢活動先生真妙手良醫也惟弟向來身體虛弱常患遺精夜睡不寧頭暈腦痛今再付上銀弍十六元請寄參茸鹿鞭壯陽丸弟參茸鹿鞭補血丸各樣多少可也弟所患之症經服大葯局之丸医愈則感佩大德沒齒弗忘矣
旅墨會[illegible]林[illegible]恭頌


參茸鹿鞭壯陽丸
參茸鹿鞭補血丸

花柳[illegible]
諸君光顧請認招牌
實驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔瘺便血丸 每樽二元
皮膚濕毒止痒膏 每盒一元五
熊膽拔毒生肌散 每盒二元
珠珀消腫止痛藥 全盒六元
珠珀斷痔膏 每盒三元
KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY

Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行為西美一帶最穩固殷實之銀行、今為華友惠顧起見、特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌、辦事手續敏捷、如蒙賜顧、無任歡迎、本銀行分設支行、加省內共二十四處、設立華人司理者數處

三藩市枝行華人司理鄺炳舜、嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
士作頓枝行華人司理
二埠枝行華人司理鄺文顯

●張都雅方脈[illegible]

[illegible]

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手張都雅鑒

●內外奇難雜症藥丸散膏備發客

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳
如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

瀛聞

溝通中西文化之大計畫

▲各國大學增設中國講座（三續）

▲在歐美創辦四庫圖書館

法國　巴黎大學中國學院成立、將近兩年；比國　由法國中國學院兼辦、因法比語文相同、感情甚睦、英國　中國學院成立會創辦人八人：一羅司卿、倫敦東方學院院長；二余耳哈、元橋大學漢文教習；三蘇第耳、奧客佛大學漢文教習；四李司、倫敦大學漢文教習；五余耳薾、倫敦博物院遠東部長、六安迪生、中英協會會長；七冷曲、原下議院議長、中英友誼議員團長、醫學博士、陸軍少將；八沙陶、原駐華公使；美國　西岸之哈佛大學、由烏磁總教習辦理；東岸之金山大學、由威廉總教習辦理；

會所　擬借用各國大學為會所、不給租費；

經費　除酌量各國關係中國之輕重、在其大學增設中國學院講席若干座、補助半費外、雜費亦不甚多、茲將國名及已增擬增講席座數列下；法國業已增加六座；比國擬加二座；德國擬加五座；奧國擬加一座、英國擬加五座；意國擬加三座、波蘭擬加一座、捷克擬加一座；瑞士擬加一座；荷蘭擬加一座；美國擬加六座；

注意　歐戰結局、美英法意日、自稱為五大強國；德奧則為戰敗之兩大強國；荷蘭瑞士、為最關緊要之中立國；比利時為中立國、而加入五大強國方面者；波蘭捷克為新獨立之共和國；刊行四庫全書、創辦中國學院、純為講學事業；當然處於中立地位、免得捲入歐戰政局；生出若干無意識之攻擊；（完）

僑聞

留美學生之呼籲

▲學欵斷絕　▲亟待救援

留美部省費學生、為學欵停頓事、敬告國人書云、同人等萬里負笈、去鄉遠旅、鼓篋振翮、殫志竭能、期有毫末之成、以報吾國人、以為吾國光、雖駑駘有任重之庸、而精衛具塡海之志、乃自十年六月以來、學欵不繼、命脈中斷、異國囊空、嗟流離之委瑣、雲天雁斷、賦式微而難歸、夫政府派送學生、而斷絕其供給、絕糧槁餓、未知何辜、謹以哀音、陳於吾國人君子之側、使知其子女弟妹之零落異鄉、涸鮒待命、有如此者、若此哀鳴能動聽聞、起而爭之、固所望也、即其不能、則猶得知其民族中有一部分之青年、飄零異國、將成餓莩也、同人等回首故國、魂夢依棲、得此同情、雖死猶甘云爾；

▲學欵停頓之原因　一由於北京政府方面、留學經費、素少停滯、比年以來、乃見惡端、教育部負派遣學生之責、而不思善後之方、甚至負責無人、聽其焦爛；其在部所派之學生、亦不寄欵接濟、苟且因循、積欠數萬、交通部素稱富饒、派生且達七十人、年需美金七八萬、乃滙欵每多遲滯、公使監督、屢將學生飢寒情形、報告府院各部、而同學亦曾屢次呼籲、皆如針投海、充耳不聞、夫居處國內、偶遇艱苦、親友瓜聯、猶可告貸；今同人遠旅異國、將伯誰呼、向政府則常高簾遠、求外人則嗟來為羞、欲留無食、求歸無費、置吾國青年於死地者、誰實尸其咎哉；二由於欠欵各省方面、川陝甘直湘閩豫粵各省、積欠學欵有至數年者、兵災匪禍、糾葛不清、貪兵黷武、如火自焚；如直如豫、雖無兵匪之災、亦復出納之吝、夫派遣學生、案在預算、即使住兵輕學、亦何至以餓學之膏火、為肥馬充車之用乎、吾鄉父老、吾國省會、何忍坐視其子弟之死而不救、此吾人所深以為飲痛者也；

▲所希望之救濟方法　夫北京與各省政府、實使我同人流離失所、至於此極、而同人等去國萬里、呼應不靈、今嗷雪食薇、奄奄待命者、實有望於吾邦人君子起為一爭也、謹將其所希望之救濟辦法、陳於下端、望垂察焉；（未完）

新聞屑

女學士組織改造會

▲三月二十五日成立

南京朱女士、曾畢業北京女師範、品學俱優、女界頗負聲望、平日深惡社會黑闇、男女不能平等、近來聯絡何女士、組織一會、名曰女子改造會、每一星期開會一次、研究女子應改造事項、現入會者已達四十人、議定三月廿五日開成立大會、並柬邀各界前往旁聽云、想屆期必有一番盛況也；

將有名伶來粵

▲演劇三十天　▲聘金六萬元

民治社云、北方伶人梅蘭芳、前承港商聘請南來演劇、隨因海員工潮之影響、乃有不來消息、茲查梅伶確已定於四月初旬抵港、並依照原定約章、在港演劇十五天、在廣州市演劇十五天、以一個月為期、聘金六萬元云；

詞林

白桃花和韻琴均　詩舲

小謫天台亦夙因、閉門羞踏軟紅塵、清能絕俗無妨艷、濟到忘言覺有神、滅息坐教成禍水、避秦邦許問迷津、六朝金粉漂零盡、送渡人歸慘不仁、莫倚名花[illegible]負恩、玉兒至竟戀東昏、儘容梨蕊攙春意、未許櫻花喚國魂、燕子有情銷別恨、鮫人無淚驗啼痕、可憐色相都參透、猶向人間強笑言、

始創扶元搜毒酒　每罇五元
花柳入骨搜毒丸　每罇五元
戰必勝　每盒三元
新蛇風濕酒　每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每罇三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每罇二元
選料各種補茶
本行特聘　江適存醫生
統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

此告白位由博濟藥局報効特此鳴謝

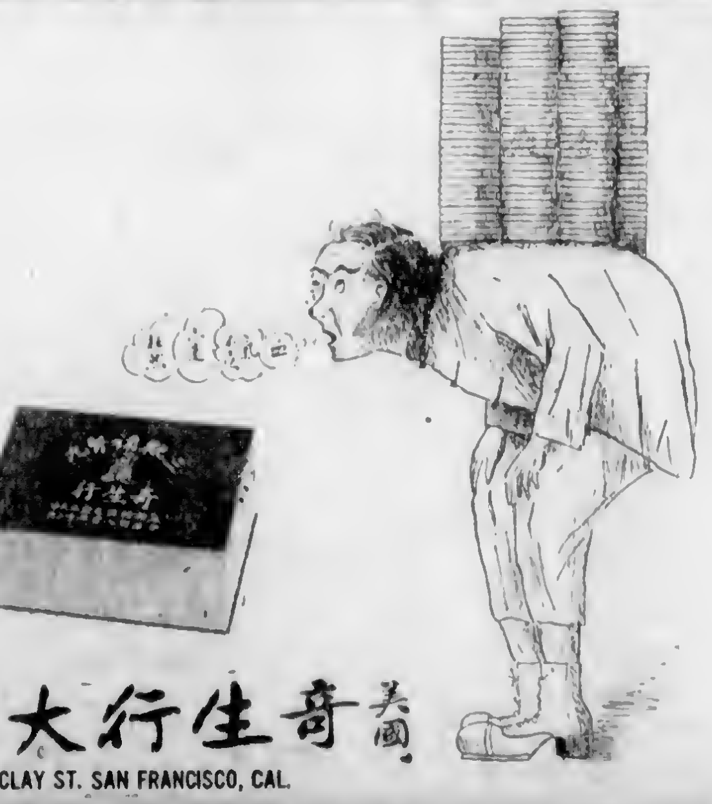
奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補、服藥歷矣、補亦多矣、金錢既耗、弱質如常、自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來、忽由衰弱而成雄偉矣、歡喜不禁、書此以為謝

旅英屬杜那度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

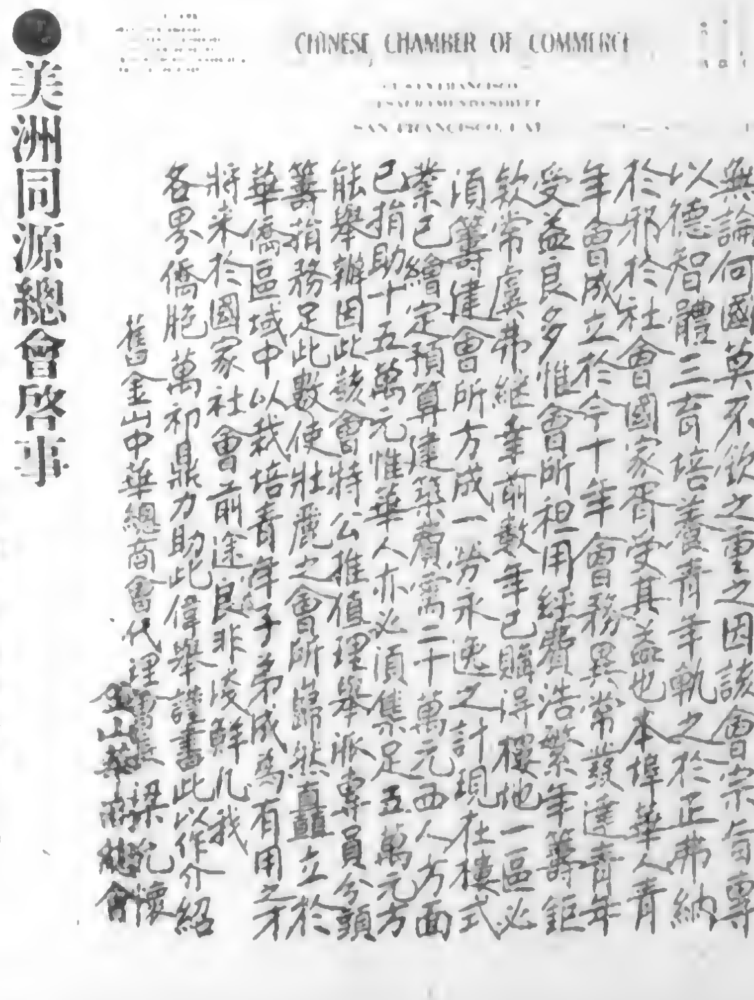
每人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易為吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任圜圜面
快來購服此三鞭

補腎丸



美國 奇生行大藥房 大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

●華商總會介紹書



CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

青年會為世界最大最正當之團體、世界無論何國、莫不欲之重之、因該會宗旨專以德智體三育培養青年、執之於正軌、納於邦於社會國家、胥受其益也、本埠華人青年會成立於今十年、會務異常發達、青年受益良多、惟會所租用、經費浩繁、每年籌鉅欵、常虞弗繼、年前數年已購得樓地一區、必須籌建會所、方成一勞永逸之計、現在樓式業已繪定、預算建築費需二十萬元、西人方面已捐助十五萬元、惟華人亦必須集足五萬元、方能舉辦、因此該會特公推植理舉派專員分頭籌捐、務足此數、使壯麗之會所巋然矗立於華僑區域中、以栽培青年子弟成為有用之才、將來於國家社會前途、良非淺鮮、凡我各界僑胞、萬祈鼎力助此偉舉、謹書此以作介紹

舊金山中華總商會代理總理梁[illegible]

金山華商總會

●美洲同源總會啟事

各埠同源會會員均鑒、敬啓者、三藩市中華青年會、已舉定陳樂生君為籌捐建築青年會所遊埠專員、可稱得人、該會宗旨純正、以培植青年為本、故該會成立以來、華僑子弟獲益者、實屬不少、查青年會發起時、本總會已表贊助、此次該會為籌建會所、雖已得西友力助金錢、然據該會報告、欵仍未足、故特介紹陳君於各埠同人、若陳君到日、請量力贊助、玉成美舉、是所切禱

一千九百二十二年三月二十五日

美洲同源總會總理梁啟祥

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒（差拿六一七號）
骨丹丸散經驗異常
統治　搜骨丹　每樽五圓　寄費送
五淋白濁　止痛丸　每盒四圓　郵費送
三鞭參茸補腎丸　每盒五圓　郵費送

[illegible]

啟者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾凡臣街角門牌一千零五十五號
如有外埠同胞求醫問病取藥者、祈將下列西字門牌付來、萬無一失
醫生姚樹南啟
YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.
●男女肚痛散每盒一元
●痔科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

金山正埠　大光書林
●本局各種書籍齊備、價目印便、函取即奉
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

日無之、而失妻逃妾之案、亦屢見疊出；自社會主義、傳播一時、人心更從風而靡、而萬惡之源、尤在奢侈、任意揮霍、縱欲敗度、故犯罪者日多、而女子藉解放之機會、無所忌憚、風紀蕩然、恬不為怪、滋可痛也、刑律補充條例廢止後、妾之地位已取銷、無夫姦又不為罪、更放意肆志；為所欲為矣、而當此黑暗之中、稍露一線光明者、如近日教會之貞潔運動是、此種運動、首以廢娼為先、已定於四月一日大舉請願、務達廢娼之目的、主持人道、為女界去一大污點、頗得一般人之同情、其成績必可觀也、至禁止蓄婢明令、已經頒布、而尚未實行、將來亦必提倡解放、俾可憐之女子得見天日、此二者為最近快心之事、其他則祗見社會道德之淪喪而已；

●擬聯辦西江航務之提議

中華海員提出聯辦西江航務議案、原文云、西江之有華商航業公司、始於前清光緒之季、洋輪被劫、洋人被戕、遂釀成交涉、英人藉口派艦、遊弋西江、保護僑旅、以為自衛、實則欲攫我西江捕權、及內河海權、當時我國人民不肯放棄、奔走駭汗、大聲疾呼、為政府外交後盾、然後爭回西江捕權、及內河海權、於是西江華商航業各公司、乘此機會、次第成立、以挽利權、國內人民、共相欣慶、不料一有特別事故發生、即改掛洋旗、以圖私利、不顧國體、可恥孰甚、似此行為、實為虛負從前爭回西江捕權、及華人自辦航業之初心、良堪嘆惜、我海員同人、此次為爭人格爭國體起見、不得已而出於罷工、月餘以來、無期解決、既擲去無限之光陰、復費盡無量之代價、今日為救濟目前計、為永久對待計、擬召集股本、與各界人士、表同情於本工會者、聯辦一西江航務公司、以維持省港梧內河交通、並實行整頓西江航業、為第一級辦法、俟辦有成効、逐漸推行國內各省、及外洋各埠、務期與爭回西江捕權、及海員同人罷工之宗旨、始終貫徹而行、此後我海員同人固不為資本家所左右、而勞資畛域之見、亦可以因此而銷融、此西江航務之籌辦、所以急不容緩者也、一俟大會通過、即將招股商章、提出討論、是否有當、請公決、提議人省港梧輪船工業分會會長周根泉、贊成人劉善彬、葉洪、

●唐繼堯回滇之經過

旅粵滇人近接函電、均謂唐繼堯確已入昆明、顧品珍已出走、向川黔方面而逃等語、因此滇人心理現在又為之一變、多已傾向唐氏、又聞唐繼堯未入滇之初、以朱某所部滇軍聲勢最大、故極力與之聯結、並預先給以軍費五萬元、使為將來入滇之援應、朱某以此時唐氏尚未發動、遂移此軍費購買烟土、欲由桂運粵銷售、以圖私利、不料中途盡被土匪劫奪、以致軍費無着、無以復命、迫得通電反對唐氏回滇、其原因實由於此云、

●加派憲兵守衛交涉署

▲保全伍老博性命要緊

外交部自偽總統府被焚後、已暫遷往廣衛路廣東交涉員公署內辦事、偽總長伍廷芳每日乘車到署辦公、當道現為慎重起見、加派憲兵前赴該交涉署守衛云、

●陳炯明亦祀孔耶

昨二月廿八日、為上丁祀孔之期、是晨省長陳炯明率同僚屬、前赴廣府學宮、恭詣大成殿、舉行春祀典禮、而明倫堂各同人、亦聯赴致祭、並設筵慶叙；

●廣州提倡世界語之踴躍

近日世界語一科、頗為各界所注重、廣州方面、尤為盛行、猶記前清宣統間、在廣州已有世界語一班畢業、茲廣州各師範學校、均將世界語、列入學科中、頃該處設立世界語學會、特於第二注音字母學校內、設立世界語傳習所一處、專備已通外國語言者學習、一俟畢業、即可充任各校世界語教習云；

●請承辦煙酒印花

全省烟酒印花、自開辦以來、收入稅欵、核與調查所得烟酒銷數應征之稅、實未及額、尤以烟仔一稅相距較遠、現有商人劉大爽何子豐、以此種烟酒印花、現在歸併各屬普通印花專員兼辦、並未限制銷額、不無放棄、重以販家競爭銷售、多有不貼印花者、稅收短縮、實緣於此、自非設法整頓、難期起色、擬請粵政府將烟酒印花劃出、歸該商等認餉承辦、先從省河入手、俟辦有成效、再行推及外縣云；

各屬匪耗

（佛山）沙口二月初三夕、有運載柴米雜貨往佛山之西江船一艘、因灣泊候潮、突被匪黨多人、下船將貨物刼掠一空、呼嘯而去、據報失贓在三千元以上云、（新會）潮連二月廿五、泰洪聖出巡、日夜會景、頗為鬧熱、附近男女、到參觀者人如山海、至廿六日、有致興小輪、由江門載客到潮進香、是夕復由潮載客返江、因人多擠擁、有一部份之搭客、另僱一駁艇、搭致興拖帶、至十一句鐘、拖出高沙頭、該小輪內、忽有匪徒六人、身穿大褸、手持駁殼、威迫舵工大車慢駛、旋有兩小艇載匪八人登輪、協同大褸匪、將輪直駛出鯉魚山咀、而駁艇覩此、立即解纜、艇內有客三十餘人、幸得脫險、該輪直駛至香山屬之小橫琴海面、匪黨始將搭客六十餘人擄去、所有銀物、劫掠無遺、當時並擄之六十人中、內有潭頭泰福壽板店東槍斃福軍一名、搭客趙操一名、現查得被趙某一名、另店伴一名、怡心紙料店伴阿良一名、永合餅種店鍾三明一名、紅門樓趙秤之子趙甲一名、江門怡利店伴呂葵一名、某漆盒店東一名、福軍三名、其餘尚未查悉云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○参茸海狗鞭固腎止遺精丸
○参茸海狗鞭固精衛生大丸
○参茸四鞭補腎興陽種子丸
○参茸四鞭壯陽固本衛生丸
○加料參茸五鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○参茸武溪養血氣大補丸仔
○参茸武溪養血氣衛生大丸
○補腦安心寧肚丸
○参茸補天還少丸
○勞傷欬血吐血丸
○除痰止欬順氣丸
○哮喘扯氣化痰丸
○外感潮熱四春散
○粒仔瘡症毛疔散
○少林寺跌打還魂散
○治小腸疝氣痛丸
○化毒生肌硇砂膏
○遠年爛脚黑藥膏
○搽痔止痛牛黃散
○消痔止大便血丸
○立即止痛救急散
○消粒止痒珠片散
○皮膚濕毒止痒水
○内消瘰癧猴棗散
○内消頸核芒果膏
○男女頭風止痛丸
○鹿尾羓補腎眼丸
○正硇砂除翳膜退紅筋大光明眼藥
○除點去翳退紅筋放光明眼丸
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸
[illegible]
○婦女調經止痛丸
○婦科調經孕育丸
○婦科白帶至寶丸
○赴青樓免毒丸仔
○内消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收濇丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○鹹瘡止痛珍珠散
○一掃光頑癬藥油
○殺蟲止痒癬藥水
○去濕毒洗身藥
○驅風祛濕新蛇膏藥
○風濕骨痛脚痛丸
○寬筋健步養血丸
○即止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸
[illegible]
每料二十大元　小盒銀九毛正　每料二十大元　十盒銀一十元　每料銀三十元　半料八元五毛　每料銀拾六元　小盒銀七毛正
[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（並無煙質立即見效）

歐戰告終、人力既舒、物產漸裕、而船舶運輸、仍前便利、全融滙兌、異昔高昂、市肆之態、遷漸復原狀、物情之高下、宜順潮流、是以本氏丸散、因成本之較輕、亦推誠而相與、現在價格一律減平、俾惠顧僑胞、擇宜購用、倘有各症未便就醫、請將病源逐一詳述、購藥赤紙原函賜來、自當按症配藥、從速奉上、以療厥疾、郵費自理、順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及、覆啓者、弟前因誤入花叢、沾染花柳疔毒骨痛身痒、辛苦異常、蒙付來牛黃瀉毒丸、花柳疔毒丸、珠珀搜毒丸、內消除解毒丸、及水茶等、照單食後、功效如神、已獲全癒、不料後因悞食補劑、不久其症復發、面部如紅斑、經附上赤銀一十五元、請照前症發藥、幸得藥到回春、現已全愈、昨承來扎垂問、足見先生仁心仁術、海外無雙、特此函謝、敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電、前日所買寶號之補腎丸、見大有功效、寶號製煉補品、可謂天下無雙、茲付上赤帋一張、伸銀五元二毛五、祈照收入、再付參茸四鞭補腎丸、以應急用可也、此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電、前日服台之治虛濁及止遺精丸、虛濁已全止息、遺洩之患、亦已疏、下部覺堅實些、但慾火常動耳、茲付來赤銀十二元、祈將取海狗鞭補腎止遺精丸、從速付來應用、倘若宜食別樣藥丸、以制慾火之冲動、煩先生高明參酌、一並示悉、尤感大德也、　英屬市必琀埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見、敬啓者上月付來心痛肚痛丸、食之大有功效、此恩此德、永永難忘、現付來銀一十大元、請付補血藥五元、其餘盡取止痛丸、以備不虞也、耑此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒、弟因勞心勞力、染得風濕骨痛、脚軟無力之症、屢經醫治、未得收功、日前曾將該症大畧、函知信安、轉達先生訂方、幸得將各藥賜下、依法用之、果奏奇功、現下腰脚兩處、均無痛苦、先生訂方治症、可謂藥到回春矣、惟現下腰骨及脚力、尚未能如前之活動、又近年睡後心跳、記憶力薄弱、諒是年老血虛之故、特將新舊病症詳知、懇再發良藥、以得早日全愈、感德無涯矣、藥金多少、祈向信安號支給可也、此候　台安　弟梁敬書

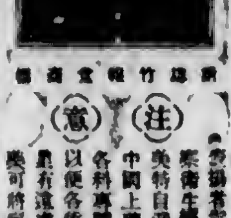
發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閒艷記六毫
阜岐山華英通語問答一元二毛五　杜威三大演講一元　新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫　漢譯西班牙文文法銀三元　鄭聽甫華英類語二元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歡必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鶼鰈姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉贈

●新到庚申粵人驅賊始末記　每本沽銀五毛　世界報启

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇
煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

醫生譚蓮儒
統理內外方脈
經驗膏丹丸散
醫生譚蓮儒肖像
[illegible]



去傳經驗粵門特識丸藥
補身大造丸
水眼藥
藥丸藥散
藥丸藥膠
蘄培血露
存真固髓丹
喉毒遇仙丹　每罇二元
[illegible]

本日新聞紙第叁拾壹年第捌拾捌號

Thursday May 11 1922, Vol. XXXI No. 88 The Chinese World

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

（中華民國十一年五月十一號）（禮拜四）（夏歷歲次壬戌四月十六日）

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五錢○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋彝島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閱月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 二一六

金山大埠 裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種粗礬炮發四方大米餅客

金山大埠 裕和號謹啟

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散 參茸四鞭鹿尾巴藥酒 蛤蚧祈蛇龜風濕藥酒 參茸虎骨木瓜活絡酒 正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳任國啟

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE 900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

金山正埠 永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪放度衞生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

奉直派內爭之激烈（彥公）

我國軍閥勢力之中心點在於北洋派雄視一時自袁項城死後北洋派失其統馭之人物遂分裂而爲皖系直系相互軋轢暗鬭已閱數年前者奉軍與直派聯合皖派一敗塗地鮮不謂國內武力競爭從茲可稍息矣孰意武人爭權奪利之風日益加甚近年張作霖吳佩孚兩雄爭地盤爭勢力互不相饒惡感日滋暗鬭無已前時皖直派之決裂將無雜變而爲奉直派之決裂內訌之慘禍靡有窮期豈非自促國家之危亡乎。

最近政潮洶湧肇於梁士詒之組閣蓋靳氏倒而梁氏登臺其內幕則爲奉系與舊交通系提携而深相結託也以此而觸直派之忌適其時梁氏主張借日欵以贖膠濟路吳佩孚借以爲攻擊之口實通電詰責梁之賣國。咄咄逼人張作霖初尚取旁觀態度乃吳之攻梁進而愈厲實不啻對於奉張而施以打擊也。奉軍將士忍無可忍大倡主戰之論調躍躍欲試情勢急迫直派乃開軍事會議於保定籌議對付之策列席者直督曹錕參謀長熊炳琦師長王承斌不欲和平之破裂惟吳佩孚則汲汲備戰最近掠取漢口中國交通兩銀行百三十萬元復强奪河南鹽運使署四十萬元以充軍實態度頗爲强硬而奉天方面亦同時開緊急會議奉軍除張景惠外無不欲與吳決一雌雄而段祺瑞暗中既與奉聯合忽逃而之津以故奉直戰爭之機彌迫英公使聆此消息此所以有「京奉鐵路不許軍隊乘載」之宣言也至於各省武人對於奉直爭持其態度果如何乎設不幸而竟訴諸干戈奉直雙方之兵力果孰占優勢乎吾人試加以種種觀察

（其一）各省之向背 （一）浙江盧永祥上海何豐林福建李厚基本爲皖派之分子現皖奉結合當爲張作霖後援可測知也（二）西南各省對於吳佩孚多懷敵意如四川陝西必乘時倒吳兩粵尤視爲北伐之好時機也（三）江蘇湖北則爲直系之地盤用兵助吳亦處必然之勢（四）餘如安徽河南甘肅江西四省本爲中立派助奉助吳當視情勢爲轉移而已

（其二）兵力之比較 （一）攻奉軍之現在關內者計有四師（約二萬八千人）一旦開戰由關外可增援兵三師（約二萬一千人）合共七師之力得四萬九千人也惟關內一師爲王廷楨舊部戰事一起能否爲奉張出死力尚屬疑問（二）吳軍第二十四師第二十五兩師駐於湖北與王占元鄂軍舊部協力以禦川湘難以抽調惟第三師及二混成旅集中於鄭州附近此外尚有第二十二師（曹鍈所統）第二十三師（王承斌所統）並三混成旅合計三師五混成旅即五師半之兵力得三萬八千五百人也（二）兵器藥彈前者擊皖軍時奉直均分之皆新式之武器兩軍器相等惟直派據有漢陽德州鞏縣三兵工廠藥彈之補充較奉軍爲便其利一砲械之修理奉軍缺乏經驗之幹員吳軍有之其利二戰事之歷練吳軍久經大敵戰術當有可觀其利三故據吾人之所觀察吳張如不能免於一戰爭奉軍或終爲直軍所屈未可知也

本館專電

○十號下午上海訪員專電

●●●●●●●●

十號徐世昌命令着免趙倜

●●●●●●●●

河南督軍職以馮玉祥調任

●●●●

河南督軍

●●●●●●●

○同日命令着吳俊陞調任

●●●●●●●●●●

吉林督軍所遺黑龍江督軍

●●●●●●●●

缺以馮德山補任

●●●●●●●●●●●●

○京奉京漢兩路汽車來往

●●

復通

緊要新聞

●議院擬限制運動選舉費

十日美京電云、上院議員、因聞法部長都架地、謂凡欲運動爲國會議員者、其運動費可不加限制、及免報明若干、現各議員對于此舉、大爲反對、謂若無限制、則各富人均可出資買票、得爲國會議員、故擬立定例、凡運動爲議員者、所用之運動費、不得過一萬元云、

贊亨堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

正北鹿茸片 野山老抄參 老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍攀結彩檯而搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花樽西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹笛盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

中國絲綢 古玩雜貨 俱全

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩安匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥 HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租礬炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

新到 大豆餅發行 四方

金山正埠 泗和老舖 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載 新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同 專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜 常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備 諸尊惠顧 便知老實

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION 35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十二元 專營中國各埠匯兌 受香港存欵 總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡全球各商埠 代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線 三藩市分行在加州寬尼街三百零一號大來樓 Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵 二等廣東麵 三等廣東麵 爽滑廣東粗麵 特別廣東窩麵 磅庄盒廣東麵 半磅庄廣東麵 各通心桂花粉 [illegible]

渣華郵船公司 Lim Sing General Chinese Passenger Agent Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落貨外停留別處均較捷於別公司之船有志登歸者祈留意垂青可向各處華人代理或本公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免浸亂且易得招待 芝沙叨五月廿號到 六月三號開 芝加令新船七月中旬到 七月尾往港 售船票在大埠都板街七二九號話筒差拿六五六 代理人林盛

粽粿發客 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽 荳沙甜肉旦黃粽 蓮蓉鹼水粽 菓子咸肉旦黃粽 荳沙鹼水粽 荳蓉咸肉旦黃粽 特別菓蒸粽 蓮子咸肉旦黃粽 什錦肉旦黃粽 燒臘双旦黃粽 咸肉旦黃粽 [illegible] 金山大埠成昌號披露

金山大埠 廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器 [illegible] 廣利謹啓

泰興隆白告 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭桂蘋及各集貨均皆揀選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可 [illegible] 金山大埠泰興隆披露

司大小手鎗價格克己 總代理岡州星期報 代理售賣曲特馬仔嘜公

金山正埠 祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨 僑胞惠顧取價從廉以圖久遠 ●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元 最新華英厨書五元 呂宋華文合璧五元 呂華英三國會話二元 華英呂應酬撮要二元 鄭聰甫華英彙語二元 增廣華英新字典一元五毛 日文商務呂宋話八毛五 袖珍華英字典一元二毛五 漢譯西班牙文三元 西太后演義一元八毛 玉面狐狸一元五毛 芸蘭秘密記五毫 余之妻六毛 洩漏春光記八毛 賜衛眞相五毫 井底埋香五毛 日用寶鑑一元二毫五 双鳳奪妻七毫 情之素一元二毫 拳術精華一元 男女快樂鑑一元五 廣東黑幕記五毫 王明陽集二元六毫 紅茶花六毫 香囊八毛 雪鴻淚史八毫 同命鳥六毫 花有淚一元五 謀生寶鑑一元 胭脂虎二毛 女俠大觀六毫 快活夫妻五毫 拳術指南六毫 男女之秘密二毛五 拿破崙忠臣傳六毫

大埠乾坤藥房 男醫李卓生 女醫鄧梅氏 內外全科

包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈 如有殷實担保 不用先交分文 若因遠難來医可寫明病狀命配藥寄医

包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒 包止不止回艮

包通婦女經閉種種藥 全副卅元一副 即通不通回艮

此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每罇五元

補腎偉人丸 每盒五元 交欢避孕油 每罇弍元 閑妓避毒膏 每罇叁元 遺精固本丸 每盒五元 加料參茸大補血氣茶 每服拾元 包正色參茸玉桂發行 如假包換

果能包医 神医妙药

[illegible]

乾坤藥房先生包医弟先患腎虧遺精後患白濁疳疔皆賴先生丸藥食好真神妙特此頌 黃溪叩

KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

精做時欵西裝衣服廣告 ●寄貨郵費買者自理 △工精價廉

本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祗取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎 架連氏啓

CLANCY Classy Tailor 8 Turk St. San Francisco.

百分之十五、始行退散、當選者必爲李宗蓮、凡此皆爲女界之正當要求、無足奇者、惟男界之運動當選、其情形有爲人所不信者、試舉其一二、長沙選舉調查員熊某饒某、以預先受人賄託、遂於選舉事務所發領選舉證之時、明搶數萬以去、其後以干犯衆怒、極力追回、則又藏匿數千紙、現熊饒均已收押、又華容領票委員柴某、則於領到選證後、於途次抽去三萬餘張、隨卽發覺、亦已將其看守、又寶慶劉某、以在寶慶運動當選失敗、又往新甯運動、謂其祖籍爲新甯云云、現在新甯人已羣起攻擊、大約又遭失敗、此等怪象、誠書不勝書、昨二十四日、爲開始投票之期、長沙地方、又發生種種笑話、南區投票所、以投票人與該所職員、均有舞弊之事、當卽大起風潮、而此時又有乘機搶票者、有乘亂以大宗寫好之票、投入匭中者、爲衆瞥見、遂齊聲呼打、於是票匭毀職員傷、而塲面散矣、西區投票所、則以票被人竊、致持有選證者、無票可換、羣疑爲職員舞弊、煩言紛起、某團紳以大打官腔、激成衆怒、一擁而前、將該團紳痛打、秩序既亂、投票遂亦收塲、東區投票所、則有當塲收買選証、每票出代價二百文者、爲衆所見、亦卽同聲喝打、該買者躲避不及、遍體受傷、幸警察到塲、始將其帶去、又聞南區被毀之時、竟發現粟某湯某成捆之票 湯某且嗾兵士數十人、分往各投票區、投票終日、各所職員、知其爲湯某所使也、亦佯作聾啞、旁人以其爲軍人也、亦不敢誰何、此等怪狀、恐爲自有選舉以來所未見也、

●籌備中之全國軍官索薪大會

二十九日下午二時、全國軍官在虎橋坊湖廣館開會、首由主席報告前日赴陸部、無人辦公、薪餉恐無從張羅、若各員自願辭退、可由他方面籌得一萬元、發給三個月之六成薪金、餘欵發給國庫券云云、此事政府方面、已是如是乾脆、請同人籌商辦法、濟多數人與長時間之討論、決定推舉幹事、籌備開一全國軍官索薪討論大會、再定一切之方針云、

●南陽匪首響應北伐軍

▲吳佩孚之不安

自稱南陽自治軍總司令李奎元、係王天縱舊部、在豫南萬山叢中、盤據兩年、聲勢頗大、現據某方面漢口駐探密報、李奎元已與南軍聯絡、孫文允助巨欵及軍械、以在豫多招有槍械之匪股、編成一師、俟北伐軍大舉時、西與陳樹藩聯絡、併力襲據襄陽南陽兩重鎭爲根據地、以擾北軍後路、吳佩孚聞報、已密電保定、並電趙倜蕭耀南轉電南陽李治雲鄂𠰶孫傳芳協力剿捕、以杜隱患、聞曹使亦派有幹員多人、偕同眼線、馳赴南陽秘密拿辦矣、

廣東新聞

●非宗教學生同盟消息

基督教學生同盟、今年四月四日、在北京清華學校開會、志在招引一般青年、皈依耶教、故極惹起社會之反對、北京、上海、廣東等處、皆發起非宗教學生同盟、與之抵抗、各地亦紛紛響應、在北京方面、由李石曾、李大釗等主持、幷組織總機關、現在加入同盟者、不下數萬學生之多、茲將其章程列下、（一）定名 非基督教學生同盟、（二）宗旨 以反對基督教爲宗旨、（三）會員 凡贊成本同盟之宗旨、熱心本同盟事務者、皆得爲本同盟會員、（四）職員、由書記一人、幹事四人、組織執行委員會、主持本同盟一切事務、（五）會費 入會費小洋一角、願多捐者聽、（六）開會 由執行委員會議決召集、（七）附則 本章程得由會員三分之一提出、過半數而修改之、通信處暫由上海蒲栢路四三二九號張悟庵君轉、又該同盟在先驅週刊第四期出了一特號「非基督教學生同盟號」已寄到粵、又出了一本「我們爲什麼反對世界基督教學生同盟」係朱執信所著、「耶蘇是什麼東西」亦搜羅進去、內容甚爲豐富、日間亦可以到粵云、

●廣州市之社會情狀

年來廣州市區庶政一新、自表面觀之、不可謂非突飛猛進、馬路之開闢、市塲之繁盛、人烟之稠密、泱泱乎大觀也哉、而試一覘其內容、則外强中乾、人民時聞太息聲、此非良好現象也、茲將廣州市之社會情況、誌其大略如左、（一）經費狀況、廣州生活程度、已比各省爲高、近以工潮之故、更增高繳長、蓋工價既增、自必取償於物價、於是衣食住三者、無不利市三倍、一般市儈、又從而壟斷居奇、地價益漲、大有長安不易居之歎、在工人要求加薪、以爲意得志滿、洎乎近日、則一人之所供、不給一家之所求、已陷於窮境、又况各行商店、多因營業困難、大行裁員、至失業者益衆、此在工界、已得不償失、其在商界、則成本既重、獲利益微、已無小資本家立足之地、間有因之而歇業者、至於政界、除位置稍高者外、其餘景象、更屬可憐、蓋此輩恃在官爲餬口、既無薪之可加、而家計所需、視前加倍、其狼狽可想也、其在教育界、則小學教員、亦同此悲境、日前紛紛請求加薪、而政府不許、徒喚奈何、故就市內現狀觀之、實含有一種愁慘氣象、而表面又殊不然、酒樓茶館、座客常滿、游樂之地、繁盛倍於昔日、此其故實由於普通人心理、皆有日以娛樂遑恤我後之意、正俗諺所謂今朝有酒今朝醉者、此其勢誠不可以久也、（二）道德狀況、廣州社會、空氣素稱惡濁、然人欲橫流 民德墮落、未有如今日之甚者、私娼也、烟賭也、警察破獲、無

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

東洋汽船會社廣告 TOYO KISEN KAISHA TICKET AGENT KASHU HOTEL. 1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告 茲將往來船期列后

高麗丸 三月廿五日到 四月二日開
春洋丸 四月五日到 四月十三日開
波斯丸 四月廿八日到 五月五日開
大洋丸 五月二日到 五月十一日開
鎅利亞 五月廿三日到 五月卅一日開
天洋丸 六月四日到 六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

英雄大力汁 定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 格外克己 發客大單 Shue Chong Hong 1128 Fillmore St. S. F. Cal. Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal. On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海狮鞭鐵質堅腎丸 [illegible]

SHUE CHONG HONG 1128 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A. 三鞭補血露 再造吾身 三生有幸 [illegible]

紹昌行麗清先生衛生丹丸散 [illegible]

強種自來精 定價 [illegible] 參茸三鞭補腎丸 [illegible] 有夢遺精固本丸 [illegible] 無夢遺精蛤蚧丸 [illegible] 加料合歡膏 [illegible] 七日包愈脚痛風濕膏藥 包愈疳疔花柳濂珠藥線 預防傳染犀角麝香化毒丸 魚口橫弦已潰去腐生肌 採戰忍精丸 種子揭被香丸 [illegible]

燮元春應驗丸散廣告 [illegible]

東子有法 一索得男

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. 寄售處 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元 參茸鹿鞭三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元 加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元全料十六元 馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元 搜除花界積毒藥皁丸 每盒銀五員 [illegible] 來函恭錄 [illegible]

備戰止急油 英勇强悍 妙不可言 每罇弍元 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

正永利威五加皮藥酒

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五毫

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗 萬應 治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸 每料九元 半料伍元 小料弍元

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

●應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟 Hing Lee Co. 23 Stone St. San Francisco, Cal.

●擬任王士珍爲內閣總理

十日北京電云、徐世昌現擬任王士珍爲內閣總理、兼任陸軍部長、惟王氏以春秋已老、不願膺此重任云、

●奉軍預備再戰

十日北京電云、張作霖自失敗後、現將奉軍陸續退回奉天、今奉軍在灤洲、開平等處、開掘壕溝、在此駐守、以防直軍追擊、如直軍來攻、卽極力抵拒、惟咸料吳佩孚或不遣兵追擊、觀現下情形、張作霖仍欲再戰、雖徐世昌已下令革除張氏東三省巡閱使之職、但料張氏必不允罷休、然張氏今既被革、其權力已將盡喪失云、

●公使團交回關餘三十萬

十日北京電云、駐京公使團、以奉直兵爭已平、現允將關餘三十萬元、交回中政府、以爲遣散北京附近之兵隊、又京瀋鐵路、現已復行交通云、

●議員准謝米諾夫到院（表白）

十日美京電云、上院議員、現已定期准許俄國將軍謝米諾夫、到議院表明俄國之近情、此非議院請其到院演說、乃作爲准情謝氏到來表明一切、因國人多以謝氏重娶、且前在西伯利亞時、過於殘殺、故反對其來美、擬逐之出境、今謝氏已允到院解釋一切云、

本埠新聞

●預備歡迎總統之揣測　昨日有美國陸軍官啡立士、由美京到本埠兵營、飭令清潔兵營附近一帶地方、以備今年六月在此慶會、惟因何在該處舉行慶典、啡氏未有明言、咸料總統夏定、或于六月來遊本埠、故飭令兵營預備歡迎、

●自由車失事　西人古流利、昨駕駛自由車、行經孖杰街、因車輪忽然爆裂、撞埋街旁之燈柱、勢甚猛烈、全車破爛、古氏立死車下、其坐車之西人比布士、亦受損傷云、

●是否被人刦殺　怕思域街碼頭外、昨早有屍一具、浮在水面、被人尋獲、卽行撈起、車赴陳屍塲、査係白人之屍、祇穿一絨褲、衣袋盡行露出、約在水面有三禮拜久、疑係被人刦殺、棄屍海中、

●老路夫有加省總督之希望　本埠有等地方、標貼傳單、請公民贊成選舉市長老路夫、爲下屆本省候補總督、有報界訪員、往問老路夫、是否屬實、伊不肯答覆、問諸黨界中人、亦不承認、

●鑽門何爲　西報云、華人來譚、乃某堂人、居在都板街九百一十八號樓、近因堂鬬風潮未息、故防範嚴密、常將房門緊閉、至昨早聞有人在門外鑽門、知非好意、急將衣服整成一假人、置在床上、用被覆蓋、如人熟睡於床上也者、而已則匿在一隅、使門外人不能望見、未久、見其門己被鑽穿一穴、來譚知非匪徒行竊、而料其必來行殺、迨門鑽穿後、果見鎗嘴由門穴插入、向床連轟兩响、適中假人之頭部、該人以爲得手、卽行逃去、候領花紅云、査該房乃在都板街九百一十八號樓二層、係何八之寓房、聞鑽門之人、原欲行竊、迨知有人在房內、卽行逃去、故無損失財物云、

●女友竊物被拘　西婦布朗、家居本埠曾士街八四六號、日前因與女友布乍士、有口角之嫌、彼此交惡、前晚該婦自外歸家、查悉屋內失去金器首飾、値銀五千元、因該女友帶有鑰匙、能開其門、故疑女友行竊、報差拘之、女友卽直認不諱、並謂特竊其貴重物品、使之無所佩帶、藉洩憤恨、至詢伊兩人何故角口、則皆不肯吐露、疑其有不可告人之隱、該婦恐女友盡將弊情吐供、擬不到堂指証云、

●述檀島婦女浴身之取締　檀島警差路卜、日前請假、來遊本埠、藉以休息、據稱伊在檀山維基技海旁、巡察婦女浴身、不准赤身入浴、因巡邏嚴密、過於憊倦、故來美休息、若防範稍疎、則婦女盡行露體、在水面嬉戲、教會中人互相詰責、故責任頗爲重大、又浴身婦女、多穿最單薄之衣、由海旁歸家、如露體無異、太不雅觀、現已禁止云、

各埠新聞

●婦人被選爲市長　十日懷奥命省曲啡埠電云、本埠公民、今日投票選舉市長及議會議員、西婦士冬拿、得票七十條、被選爲新市長、現任市長布麻、原欲運動復任、惟其僅得票四十三條、故不能如願、幷有婦人兩名、被選爲議員、聞新選市長發表政見、主張嚴禁私釀酒酵及設局開賭云、

●煤礦工人挾制之助力　十日的士省曉士頓電云、本處一帶車路機器工黨、日前會議、以煤礦工人、停工挾制、失業已久、決定設法協助、擬每月助欵五萬元、以濟急需、由每人工金項下、捐足此數、

●日本蓍仔王幾被溺死　十日卜技利電云、日本蓍仔王牛島、返自羅省一帶、據稱伊日前與西友律師商家等四名、仝乘小艇、出海釣魚、詎忽起狂風鉅浪、艇爲覆倒、五人均濕入海中、幸皆暗鳧水之法、泅至艇旁、力挽艇底、歷三點鐘久、始有一機器船、經過此間、將其救回、該處海面、距山比度海岸廿五里、當時情形、甚爲危險云、

●英兵在美爭婚　十日美京電云、英兵拉拔臣、爲戰時最精悍之兵卒、日前遊抵本京、與上議員巧飛臣之廿一歲女結識、彼此交情篤摯、擬訂白頭之約、惟該議員反對甚力、現拉氏報告英使館、謂該議員請移民局派三偵探、伺察其行動、欲將伊誘撥出境、請力爲保護、俾得居留自由、惟該議員以拉氏原屬貧戶、曾唆使其女索取銀一千元、仝往別處締婚、似此舉動、實屬有碍其體面、

●實至者名必歸

宴因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉

大埠上海洋箱公司陳宴披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫十調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生接證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉

尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於玆矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

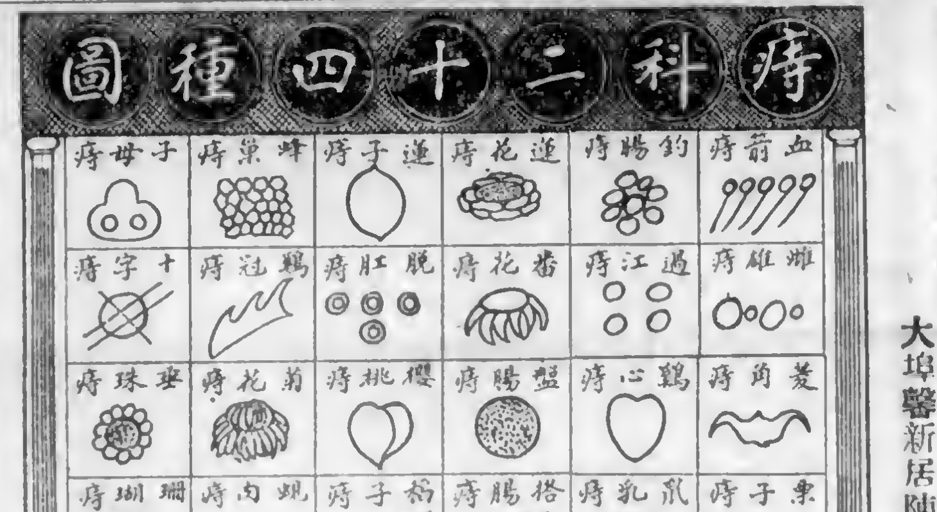
大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪玆特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也

大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血瓣形出水痛癢愈搔愈癢水流至處卽發生紅印兼之大便閉結如是數廿遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效玆特向五湖藥房就景山家先生調理卽探該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹迻酬金五十元並誌數言聊表謝忱

大埠醫新居陳捷頌



痔科二十四種圖

（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠五湖大藥房醫生陳景山

電話九四六

通信處 Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂

新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 833 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 萃泰

SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥奇不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

●集蘭堂專辦（參茸玉桂地道藥材）雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

（回天拔萃）神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參（大補茶每）劑一元七毛五
（十全）加茸（大補）茶每劑二元二毛五
（武溪蛤蚧）双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士（䋲譯）專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百一十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（卽護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就兼代理人壽保險火燭各等無梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

每日在辦事所時間（上午九点至十二点下午一点至五点）

活士律師　胡棠　電話差拿一三六六

胡棠（䋲譯）代理各莢梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
專理案件人境

WOO TONG 胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

●香港滙單五十七元七五

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏無比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克已如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可往各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加罅寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪玆將最近船期列后

林肯總統五月十三號開
夏利臣總統六月一號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等係居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全擄并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平芽岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

吸氣管　鶯聲丸　黃香膏　金丹
金芝之末　難眼蠟　治痔散　補腎丸
喫月散　爛頭膏
[illegible]

接印文件 笠巴圖章 博雅齋

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滋狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 706 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽精先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感　先生掃淸日久之頑症感恩靡涯略申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡淸除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃淸此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦霞後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙　秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同煲茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然淸除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患卽起喘促攢用寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取温中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠寗邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F. Cal.

鶯咕路加罅寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets　San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両◉繙譯華英文件◉塡報入息稅

●革退加入白衣黨之警差

十日屋崙電云、本埠警察廳委員、昨接羅省公家律師來函、內列有白衣黨人五百多名、多係本埠政界警界之人、現警廳委員、擬查明加入該黨之警差、盡行革除、近六月內、已將加入該黨之差、革退三十餘名、因該黨之宗旨、違犯法律故也、

●駛車失事

二號夏利士打西報云、華人陳興、日前在士連拿埠、被差拘逮、指爲前在婁士那埠有意害命案、由該埠票差前來拘拿、並仝乘自由車、遄返該埠、詎行至中途、在某轉灣處、因駛行過速、車爲反側、倒覆于地、當時有仝坐此車之西少年、被車壓斃、該華人亦受傷甚重、舁入醫局敷救、能否醫愈、不得而知、又車中有一人亦受損傷、現疑該西少不小心駛車所致云、

●警差被暗殺

十日芝加高電云、本埠警差、日前曾到工黨機關搜查、俾知有無違法文件、因此工黨中人、大爲憤恨、至今早忽有兩差、被人殺害、內有一差、乘自由車經過街上、見有一自由車、形跡可疑、欲駛近查視、該車內之人、忽拔鎗向該差轟擊、立時中彈殞命、兇手在逃未獲、此外一差、因見有工人到玻璃廠、欲入內察視、亦被人鎗斃、今日並有自由車廠一間、玻璃廠一間、印字館一間、被人炸燬、據警察廳長云、該兩差之被害、及各工廠被人炸發、疑係工黨人所爲、現已飭差嚴密查究云、

●水災難民亟應賑濟

十日紐柯連電云、本處埠外之地方、多被水淹浸、難民無家可歸者、共有七千餘人、現本埠人民、趕卽捐欵、購買食料、馳往賑濟、以惠災黎、並望其轉往別處躱避、或水勢殺退、復回原居、

各國新聞

●英婦女削趾就靴

十日倫敦電云、英國現時女靴、以窄面尖嘴爲最新欵、係婦女一時所尙、有等新靴過於窄尖、足不能穿入、該婦女願由醫生削去其尾趾、以就此靴、俾趨時尙、

●美國女伶之魔力

十日巴黎電云、美國著名女伶哉士、年少貌美、近數月來、在本京各大戲院演技、大受觀者歡迎、富人巨賈、多與之結識、咸欲一親芳澤、聞各富人所贈送該女伶之貴重物、約値數百萬元、有駐巴黎智利使館隨員亞辦蘇力士、欲與該女伶締婚、不能如願、因而自裁、其魔力之大、可想見矣、其後亞氏之母及妻、以該女伶妖冶惑人、呈請法官將該女伶驅逐出境、限其于二十年內、不准復到法國、惟有富人某、與該女伶愛情甚摯、欲于今年六月與之結婚、大爲反對云、

又巴黎電云、駐本京智利使館隨員亞辦蘇力士、因欲與美國女伶哉士締婚、不能如願、日前遂自裁殞命、今日該使館武員某、又服毒自盡、以圖畢命、當爲人察覺時、見其中毒已深、不醒人事、卽將伊車赴醫院施救、恐難生存、聞其服毒時、手持報紙一張、此報乃詳叙亞氏自盡之原因、故疑其亦因戀愛該女伶不遂、以致自裁云、

●柯杜公司承受廣告

啓者本公司頂受嘉省粗禮時埠振李度亞運由門牌一百一十號賣發西人餐館（Toe Fat Rest., 110 Central Ave., Tracy, Cal.）一間所有傢私物業連批一概頂與本公司承受準於西歷五月十五號在該餐館當衆交易淸楚如賣發餐館有欠到唐番大小數目轇輵未淸者祈居期到來理妥以淸手續如期不到是爲自誤日後生意盈缺概與賣發餐館舊手人無涉特登布告俾衆週知

中華民國十一年西歷五月十一　柯杜公司（Clio）啓　二

●聲明廣告

啓者屋崙大埠福泰廠黃耀公司管包名下股份及夭寅廠屋崙福祿壽六連勝館快發財館以上各廠各館係先夫黃吉耀卽黃耀公司管包兼擔認銀兩自夏歷本年四月十五日退歸家伯黃拔文管理是日卽將各廠各館分別所存股銀多少如數交與家伯黃拔文接收自交以後各廠各館所有管包擔認銀両一切事務及生意盈虧與先夫黃吉耀名份無涉特此聲明以免後論

黃林氏率男　顯利　維利　和利　披露　十

中華民國十一年夏歷四月十四日

●承受廣告

啓者屋崙大埠福泰廠黃耀公司管包名下股份及夭寅廠並福祿壽六連勝快發財三館原日係胞弟黃吉耀卽黃耀公司管包兼擔保銀両等事今準于本年舊歷四月十五日交弟承受管理所有兩廠三館存下股銀若干如數接管自後生意照常營業先此聲明此佈

民國十一年夏歷四月十四日　黃拔文啓　十

●謝　启

啓者先夫陳仲乃屋崙同源會會員不幸於月前因病逝世玆蒙同源總會照章頒給恤欵一千大元經氏親自領收存歿均感謹登數言藉表謝忱

一九二二年五月六日　屋崙埠陳阮氏敬　六

●承受西伯里館廣告

啓者他乎埠兒街有地一段前建有屋舍於前數載曾作碎賭館名西伯里此屋地業主原屬伍鴻譜的玆因伍鴻譜志欲他圖愿將該地及屋舍一併賣與紹業堂承受管業準于西歷五月廿四午十二点在北架啡均祥盛舖內當衆交易如伍鴻譜有欠到華洋數目或轇轕未淸者須依期到舖理妥如期不到是爲自誤自交易後一切事情槪與紹業堂無涉特此登報聲明以免後論

民國十一年西歷四月廿四號　紹業堂啓　七

●軒利律師啟事

本律師辦事所現遷往孟金街三百一十五號樓第九層由九百一十九號至九百二十號房照常接辦案件　華友惠顧格外歡迎

辦事所電話失打四七六五
住宅電話柏七五　軒利律師啓　三

●大觀公司股東鑒

本公司旅館餐館完全告成經開張營業玆定五月十一（卽禮拜四晚下午七点半鐘在）本公司選舉董事務懇各股東親身到來或委託代表投籌選舉以重公事若不暇親到又未專函委託者由經手收繳股銀人暫代執行概認有效　大觀公司啓

●新式禮服賃售廣告

L. Skoll
THE DRESS SUIT MAN
257 KEARNY—COR. BUSH

本店設在乾尼街夾罅士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨眞價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀三十七元五毫特登告白仰祈華友留心惠顧是荷

士高衣服店啓　一二

●（至孝篤親）總堂催繳收條部佈告

啓者本總堂各歲建樓發出收條部當日結束數目時將收條部繳回者固多惟現値列發徵信錄之際細査尙有後開字號之收條部未見繳來是以特行通告準限於登報滿月內仰將該等收條部繳交前來俾得將捐欵芳名列印徵信錄以昭淸白如逾限不交若有昆仲前向該等收條部捐有欵項已後見徵信錄無名字刋發者本總堂不負責任屆時依然協同該捐欵人向經手人嚴追特此通告

玆將未經繳來之收條部字號開列如左

宿秋成歲律呂調陽雲騰致雨露結爲霜金生麗水巨闕稱果珍李柰位

民國十一年四月十九日　至孝篤親總堂啓　下六

●（快些利埠）富益館富益棧啟事

啓者快些厘埠先打街富益以及富益棧兩館日前所合股之彩銀支過經已停開年餘若任曠延日久不獨承租太重況且手續亦宜當淸是以各股東集議當卽議決將該兩館擇日復開並擬定於陽歷五月六日至十六日十日內以前如有股東欲再占股者每份另收彩銀一百元如不欲再占股者每份兩館共給回底銀十元以作淸楚嗣後該兩館復開生意盈虧以該收回底銀者無涉若至屆期無彩銀交到又不收回底銀者是爲自誤謹此佈聞各宜見諒以免後論收彩銀及給回館底銀均在婁市那怡昌泰

Yee Chong Tai 1021 F. St. Fresno, Cal.　三

●周禎聲明出堂

弟周禎字瑞佇花名布咯禎開平李村米篩園人也在大埠以西厨爲業前曾列名合勝堂今因工務纏身不遑兼顧故卽繳淸堂費脫離堂界關係並親到和平會註册以示淸楚異日該堂遇有大小事槪與弟無涉特登報標紅刋派傳單聲明俾衆共知焉

民國十一年四月初十　弟周禎啓　七

●敬頌馮鶴屏眼科聖手

弟患眼疾忽然起紅筋瞳人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉

馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館

金山大埠萬寶源劉煇林恭頌　下四

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

何子明咳寶

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立卽見功此眞咳之寶也

每盒一元

參茸三鞭補腎丸（每盒二元五元）

新根扯氣丸每盒二元

代售處大埠奇芳

郵費者自理

大觀旅館新張

HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市固蘭亞運由夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照夜則電火輝煌儼合衛生其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬潤至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎

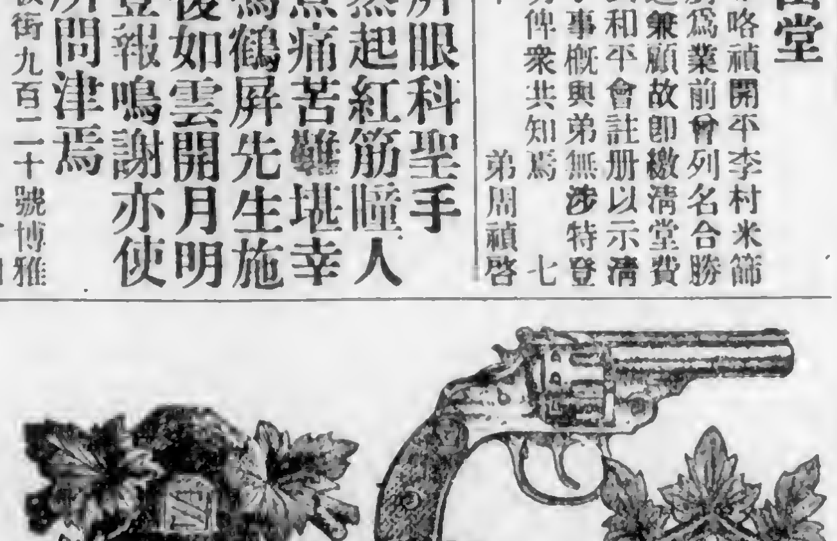
大觀旅館董事局啓

新張 金門旅館廣告

GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue　San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬潤而光潔牀鋪器用華美而備水喉樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全鋪夜則電燈輝煌熄否隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱地毡下層卽廣綸公司統辦寰球貨品堂更無賍樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啓　一



七元九毛八可買下列四物

（一）華美車路鍍金錶一枚此錶乃用上等物料製成極爲準則包保貴客滿意
（二）杜鵑鐘一座刀刻精美行時確準如諸君家中置有此鐘可增光不少
（三）黑鋼手鎗一枝每分鐘可放二十响機件堅固不虞有危險之弊
（四）寒暑表一件此寒暑表於二十四點鐘以前可知天時如何殊稱利便

以上共四物原價値銀十五元現本公司爲擴張生意起見特別減價三十天祇取回銀七元九毫八如貴客接到此等物後有不滿意者可將原物付回本公司卽將原銀歸趙諸君如欲購買請先付銀一元到來按欵其餘之銀俟貨到時然後淸交若在外國請先將銀七元九毫八寄來本公司自必將各物付上祈速來購幸勿失此機會

CONTINENTAL SALES CO.
Dept. 61
2219 W. Walton St.,　Chicago, Ill.

●趨時衣服發售廣告

© L System Clothes

本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感玆辦到夏天時欵西裝衣服一大幫以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

和夫士衣服公司啟　一廿六

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly Tre Juvenile
130 Grant Avenue.

●承受大埠生泰店廣告

敬啓者美洲大埠都板街門牌六百四十五號生泰店今因司事中意見不投迭起風潮以阻碍生意事經照公訂之期新歷四月九號特開股東大會公共討論一致議決核計全盤生意價値由各股東承典各事在案現同事人雷家諒經當塲聲明根據議案照價承受衆皆允諾訂定五月廿八號須照所議承受之手續淸理無論該號各股東退股與否請依期內切實聲明定奪凡有對於生泰號不論中西人士來往數目轇輵未淸與別樣來歷不明等情仰依此時期限內到來理妥如逾期不到來聲明是爲自誤至承受後或照舊字號或改新字號營業生意盈虧不得干涉特此通告勿謂言之不先也此佈

民國十一年五月五號　生泰衆股東　雷家諒　公啓

益信銀號

廣東台山縣　荻海太平街

YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton,　China

敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用此少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便

總司理余煩和
益信銀號披露

●劉成昌（通關班牙）飲西寒熱症（良藥）

（一）寒熱傷風（一）寒熱咳嗽（一）寒熱瘀症（一）誤食燥物（一）頭痛喉痛（一）骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後強用多少食品以鎮藥物更見奇驗（一）此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功　小樽每樽二毫五仙每安士五毫　十樽以外暫包郵費隨人定購　上八

劉成昌藥肆
L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售
Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄强授徒本醫生專醫人骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤郵均照下列西字門牌寄來無悞

專寶花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave. S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價外計平付上仰祈留心是荷

金山正埠 茂豐 MOW FONG CO. 735 Washington St., S.F., Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂利（金山正埠） MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤塂各埠鄉客書信銀両滙兌由香港廣茂源赤塂新廣榮轉交安當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合

◉代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 801 GRANT AVE. SAN FRANCISCO CAL.

延年堂 [illegible]

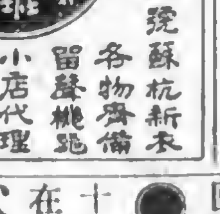
◉醫生梁壽南寓

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在[illegible]街夾唐人街角自建之新樓營業專辦兌上海香港省城內地各埠及各國滙單並付存按揭等項生意務望我國僑胞留心惠顧以冀利權外溢

舊本銀行願單進行予我國內地各埠城市

●定期存款週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐



金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco. California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西店小衫鄉外相宜如蒙光顧請函示知

◉國際聯盟會又開會議

十日瑞士國展尼化電云、國際聯盟會、明日在本處開第十八次會議、有數重要問題、亟待解決、此等問題、經在展那亞經濟會議討論、其中關于俄事極多、現那威國請求聯盟會、派員赴俄、調查飢荒情形、以備設法助賑、

◉俄國預備答覆協約國

十日意國展那亞電云、協約國日前提出對俄之條件、要求俄國代表承認照行、方允公認其政府、現俄國代表、已籌備一文、預備答覆協約國、聞其覆文甚長、詞意極爲含渾、對于協約國所求、內有數款、請求修改、據俄代表節午連宣言、此次答覆協約國之文、俄國已盡量退讓、並要求協約國兩欵、（一）俄國向協約國借現款一千兆元、如無現欵、則賒物料、俾俄國得以發展工商事業、（二）協約國要求在俄國所得之利權、亦須准許俄人在協約國得享同等利權、方昭公允、

◉意代表阻止俄國之覆文

十日意國展那亞電云、意國代表汕沙、以俄代表準備答覆協約國之文、內有數欵、對于協約國條件、極端反對、故力勸俄國代表節午連、暫留此文、再行修改、將最礙日之兩語、實行删去、方可交出、否則恐法比兩國代表、見此覆文、意存反抗、即行歸國、致令散會云、

◉俄國荒災之近況

十日俄國布士碌電云、科架一帶、近因飢荒、饑民徧野、因飢餓而死者日以數百計、惟生育亦不少、有等爲母者、生產後數日、因無食物、以致餓斃、所遺下之幼孩、概由善界收養、現美國救濟會、所賑濟之難民、幼童占百之四十四、均不過十四歲者、訪員詢諸土民、何以餓死者老人占多數、彼輩答以爲父母者、不忍見子女號飢啼寒、故寧願自己不食而死、而將所得之食物、給與子女飲食、故幼童餓死較少云、

◉英相在經濟會議之自負

十日倫敦電云、英倫及委路士兩處基督教會、同致電展那亞埠英相萊佐治、謂祝佢在經濟會議、各事成功、俾世界永享和平之幸福、今日萊佐治覆電、謂各國代表、在此會議、無非爲謀世界和平起見、我此次參與斯會、務使提出之問題、依次解決、且有切實担保、不致反悔、然後回國、

◉英國最大輪船進水

十日英國修付威頓電云、白星輪船公司、在本埠船廠所製之最大輪船馬進士廸號、今日舉行進水禮、該船重量五萬六千噸、每小時可行二十海里、比之李化亞頓輪船、重多二千餘噸、實爲世界上最大之船、將來工竣後、航行歐美、接運貨客云、

◉波多列哥島總督將免職

十日美京電云、總統夏定、以美屬波多列哥島居民、對于美政府所任命之總督鋽利、極端反對、報紙論調、亦多不滿意、該總督、故人民更仇視之、現擬將鋽氏免職、以順民意、又聞夏定擬任其秘書長企李士展、爲該島總督、以繼鋽利之職、查企氏現年四十九歲、夏定五十八歲、觀其容貌、則兩人年齡似甚相若云、

◉威路臣果謀充下屆總統耶

十日美京電云、前任總統威路臣、致函民政黨總部、謂該黨上議員列氏、運動復任、惟彼對于該黨政策、大爲反對、請勿復選其充當此職、現該黨人、咸以威氏此種舉動、顯有把持黨權、謀充第三任總統之意云、

◉李寧彈子尚未剖出

十日倫敦電云、接丹麥京轉來俄國莫斯科電稱、俄政府行政首領李寧、前四年被人以鎗轟擊、彈藏頭部內、近日在醫院、由醫生剖取彈子、惟不能取出、候醫愈之後、元氣恢復、乃再施以刀圭之術、

◉日本陸軍官員之更動

十日東京電云、滿洲關東廳軍司令官河合操大將、轉補軍事參議官、所遺關東廳軍事官一缺、由日政府任命陸軍次官尾野實信升補、至駐樺太軍司令官町田經宇中將、則升補陸軍次官云、

◉日本海外貿易之總額

十日東京電云 四月中旬、統計日本海外貿易額、總數爲三億一千五百零九萬八千元、內輸出一億二千九百十四萬六千元、輸入一億八千五百九十五萬二千元、兩相比較、輸入超過五千六百八十萬元、

◉德國不允加稅賠欵

十日柏林電云、德國財政部長哈米士、今日出席國會宣言、現協約國要求德國照約交足賠欵、須加收新稅六萬兆馬克、以爲賠欵之費、惟今德國所收各項之稅、其重率已達極点、不能再行增加、若仍加徵稅項、則國民勢難擔負、現政府已答覆協約國、聲明協約國所求、德國决難辦到、故不能照行云、

◉德國答覆不能交足賠欵

十日巴黎電云、協約國賠欵委員、于四月十三日、致文德國、要求加收新稅、遵照和約、于五月卅一日、交足賠欵、今接德國覆文、謂德國財政缺乏、實難籌措、屆時不能照約交足云、

◉墨國改變時計之無效

十日墨京電云、墨國政府、日前施行新例、擬將全國時計、每日夜改爲廿四點鐘、自頒行後、政府辦事之機關、所有時計、皆改爲廿四點鐘、惟國民均無照行、故此例絕無功效云、

信源興老舖 SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創四拾餘年向办中國雜貨接办美墨各埠出口貨品

堪稱熱手批發禮廉如蒙惠顧請照上列西字投遞無誤

（工錢求利）（一季四釐）

金山西嘣佛花旗銀行

FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單

本行設在失打街門牌一百〇八號近孟仑街角積貯求利週息四厘香港電滙滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏桩曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行

THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China

香港電滙滙單快捷妥當

金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理

附貯在港求利週息五厘

附貯在滬求利週息六厘

附股本行每股五鎊約美金廿元

金山埠代理人曾慧初

香港司理人何麗石

上海司理人李榕齋

西人洋部員鴉倫

本銀行資本壹百萬磅

一在上海 一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙滙單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便

CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡罅寬地街及猛仑街角華人部係屋崙埠怡利洋桂店曾慧初料理寓統事萬大埠南京福和公司本泰號辦店

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客

金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Avcune San Francisco, Calif. U.S.A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到

金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接办金山各埠商號及小呂宋檀香山各埠各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎

金山總代理處大埠正昌號

本號司理余楹中蘇琼啓

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街 Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

麗生號在積慎街 Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.

貞祥號在積慎街 Ching Cheung Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.

泰生號在積慎街 Tai Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.

天成號在積慎街 Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.

天興號在積慎街 Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.

天福號在積慎街 Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.

麗興號 Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

全福號在都板街 Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

華昌號在企李街 Wah Cheong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.

天和號在都板街 Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

天生號在積慎街 Tin Sang Co., 714 Jackson Street, San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

◉修整爛脚之妙術

啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水生肌不滿一月期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意

弟開邑周道倫恭頌

Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益隆 KWONG YICK Co. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL. P.O.Box 2477

本號向來巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓

舖在大埠都板街九百四十一號 信箱二千四百七十七號

采芝堂 Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各貨齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄

金山大埠都板街八百零四號

電話差拿三一九

甄碩光醫生寓內

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香僴牛王燕窩蠹白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可也

金山正埠同仁堂祥記啓

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下

武溪大補茶每劑一元三毫

蛤蚧大補茶每劑一元三毫

新蛇搜毒藥膠每料五元五

風濕骨痛藥膠每料五元五

廿四味傷寒茶每劑二毛五

何守仁搜毒丸每樽七毫五

各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

新到 永利威五加皮

鄺廣濟春露蛤蚧烏脚藥酒

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦邑宋咸魚大蝦肉大蝦谷欖山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號

成信號披露

大帮土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

協同和人參庄 始創分枝美洲

本店總代理中國北口外環春海參咸等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨真價定久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信舘寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船相每幅三毫

中國郵船公司客務部譚裔燦啓

差拿船五月二十三號到三十號開

南京船六月廿四號到七月五號開

意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S. F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內附貯本欵即由一號起息其他號數附貯各月須週一月總計息者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎

代理人陳拜榮陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗葯丸 寄售

啟者前到美國滋劳廿餘載在東華醫局曾任醫席經已多年茲存舊任神濟良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂爲信用（第已返粵）專心提辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧請照（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓

Canton, China.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木　腰膝疫軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見戲木

思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形

酒色過度久流虛渴　無夢遺精或時有影

脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失欸　腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺　小便疲痒便如米汁

驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使弱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價錢 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

特別精製 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

◉有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風疾濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾〇每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者〇本號不然實由治理因無完善本堂生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●茲將主治之症列下 凡風疾濕癰患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風疾上攻頭常暈刺 疾濕滯中胸脅脹痛或膝背見疼難轉側 舉手拔痛至手痺難於提物苦於伸縮 腿拔膝軟脚痲趾痒絡筋抽痛難於步履 或夭時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風迷使疾濕結鬱氣血滯行遂成偏枯〇此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

特別精製 夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火爍水竭見色即洩 精道失固便咀膠濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.

泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hing Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.

廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

◉中國新聞

◉銀行公會聯合會訂期開會

▲上海銀行公會擬提之議案

本屆銀行公會聯合會議、已定於四月十五號、在杭州舉行、上海銀行公會、茲已舉定盛竹書、宋漢章、孫景西、江少峯、吳蘊齋、葉扶霄、方椒伯諸君爲代表、其出議案、爲整理內國公債、並注重敦促前次已決未辦各案云 附上海銀行公會擬提交本屆銀行公會聯合會議議案稿、爲建議整理內國公債、並籌善後方策事、查民國十年春間、銀行界因鑒於財政現狀之不良、對於內國公債之整理、視爲要圖、因此有內債整理計畫、建議於政府、其後幸能實行、於是紊亂無緒之內債、總算有一辦法、吾同業方望政府不再蹈以前之覆轍、孰知整理之效未睹、而又濫發私售、較昔尤甚、此善後方法、亟應加以研究、按財政整理之必要、識者殆皆知之、然財政整理、與內債整理、尤要在相輔而行、方有效果、比年以來、每年所有之歲入、均不敷歲出、除向銀行借欵、及變賣官產、與增加捐稅之三種方法以外、悉賴發行內國公債、及國庫券、以爲塡補、因此弊害叢生、財政更加紊亂、乃近來傳說、內國公債票、竟有溢額、及重號等情、可知財政當局、其於內債之信用、非但無能力以爲保險、且從而自行破壞、使不速謀善後方策、則執有債票之人民、因難望照本付息之安全、且時有意外之損害、直接以妨碍人民之資產、間接足以影響市價之跌落、而我銀行事業、尤不免受其牽累也、關於公債整理之根本方策、目前姑不深論、爲急則治標之計、今就管見之所及、提議如後、（第一）所有已發行之公債票、其由財政部正式發行者、究共幾何、理應要求財政部、詳細公布、如此則號碼重複、與額外溢發之兩種事情、不難辨別、在執有債票者、可以此爲對照之根據、並藉此防止政府以後再有此項含混情事、（第二）所有已發行之公債票、在當時政府爲取信人民計、均皆指定還本付息之財源、以爲保障、同時並聲明專欵存儲、决不挪用、乃查近來還本付息、有尙確實者、有稍虛浮者、究竟此項專欵、是否實在年來有無挪移情事、是則應向政府切實淸查、以免含混、以上二者、自屬要圖、此外對於重號溢額之兩種情事、尤需要求政府、有切實之聲明、其理由如左、（第一）所有正式發行之債票號碼、應由財政部列表、送交銀行公會、公布於各地報紙、俾安人心、並釋疑慮、（第二）今後發行債票、當發出時、除由財政部將號碼起迄、公報於政府公報外、同時並應抄送各地銀行公會、代爲公布、（第三）所有已發之債票、每期領到利息時、另應蓋特記號、以杜冒濫、並示愼重 總前所陳、本公會共同討論、關於內國公債、僉謂非籌善後方策 難得補救、是否有當、敬候公决、

◉張勳不願幫別人

日下吳佩孚之勢力、北及於直、南及於湘、東及於魯、西及於陝、而以洛爲中心、成一斜十字形、張作霖之包圍計畫、非有張辮帥得蘇皖贛巡使、以南聯粵桂而東合浙閩不可、尙有山東一地、爲秦皇島與東海口之阻隔、故安福黨徒、聚於青島、歷次會議、皆以逐田中玉代以張懷芝或鄭士琦、且謀由秦皇島經龍口登岸、據魯以通於蘇、但以辦事能成與否爲關鍵、惟張勳在津、意態閑適、老段初遣莊景珂賚親筆信商欵、張勳置而未答、後段命莊代約吃飯、張語之曰、「丁巳之事、政見不同、我與芝泉絕無芥蒂、但現在再敘交情、亦可不必了、」又云「我幫雨亭、（張作霖字）則可、幫別人却辦不到、」別人者、即指老段、是說無芥蒂、仍不能無芥蒂矣

◉曹錕徵告南軍北伐電

自南軍北伐 陳光遠屢電告急、昨公府接曹錕電云、盛密、頃接蕭督軍巧電稱、據香港探員報稱、孫某北伐、其大本營北伐部隊、確已紛紛動員 本月八日、舉行總誓師禮、並使桂林各界、籌備祝捷大會、某某決定親督第一第二師、擔任北伐左翼總司令、已令第一師長、第二師長、將所部調集編配、其餘各屬隊伍、均已集中、與一師會合、某氏並派陳某等分路招兵、一面令兵工廠增開夜工、趕製子彈、又得報告、徐樹錚與孫某協商、令先出兵攻贛、事成允助日金二百萬元、並承認李烈鈞爲江西督軍、現孫陳接洽妥當、派洪某等部下共兩師一旅、取道湘粵邊境、進攻江西、以李烈鈞爲總指揮、另派軍隊出湘、阻止我軍赴援、李自桂林取道平樂返粵、業經行抵桂林各等情、特電奉聞等語、謹此奉聞 伏乞鈞鑒、曹錕叩號（廿）印、

◉秘寶四庫全書消息

▲賣主係清室

▲買主係日本

前淸之四庫全書、計有四部、分儲於北京杭州熱河奉天四處、蓋防萬一災變、亦不致全部損失也、年前政府擬翻印此書出售、曾特派朱啓鈐赴各國運動買手、迄今未見實行翻印、茲據日人方面消息、安居乾淸宮之宣統、本年十六、已與蒙王之女郭佳氏訂婚、本年秋間即須舉行大禮、然因措辦經費、毫無所出 淸室優待費、又拖欠不發、遂擬將儲存奉天之四庫全書、以百二十萬元之價出售、一以稍蘇積困、以爲宣統結婚經費、曾特派某某向駐京各國使署、詢有無買主、最後聞得日

◉擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾愼街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日即每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至派息元月一號爲一期七月一號爲一期同國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉以意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進本務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器 茲將簡章臚述如左

一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案

二本公司招股限期準於西歷九月卅號止

三本公司專辦西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨

四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西人作營業上之競爭

五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行

六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信

七凡認股銀者一經認定股後即作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一

八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准向原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發

九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵

十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累

十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力

十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行

十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤

十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以重職權

十五各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤

十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行

十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任

十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人 劉社祺 馬治如 劉潤彰 陳品信

陳金旭 張權君 鄺永君 陳仲源

贊成人 黃成君 余德君 胡華君 陳金開

余華興 馮善祥

陳邦君 胡鑑君 黃亨扶 陳關明

黃益昌 余永隆 陳祐君 蕭海林

劉保君 劉發君 胡楚生 劉正君

陳孫烈 陳象淦

謹將首期認股芳名開列

陳仲源三千 陳金旭一千 劉潤彰一千元、

劉社祺五百 黃益昌五百 余華興五百元

陳邦君五百 胡鑑君六百 陳紹明六百元

陳品信五百 陳祐君六百 胡華君六百元

劉保君六百 陳金開六百 劉發君五百元

余德君六百 黃成君五百 鄺永君九百元

馮善祥五百 馬治如五百 黃亨扶六百元

余永隆五百 張權君九百 蕭海林五百元

劉定君六百 胡楚生五百

萬國股收發

NATIONAL TOGGERY 2145 Mission St. San Francisco, Calif.

本公司總理陳仲源 副理劉潤彰

中文書記陳金旭 西文書記余永隆

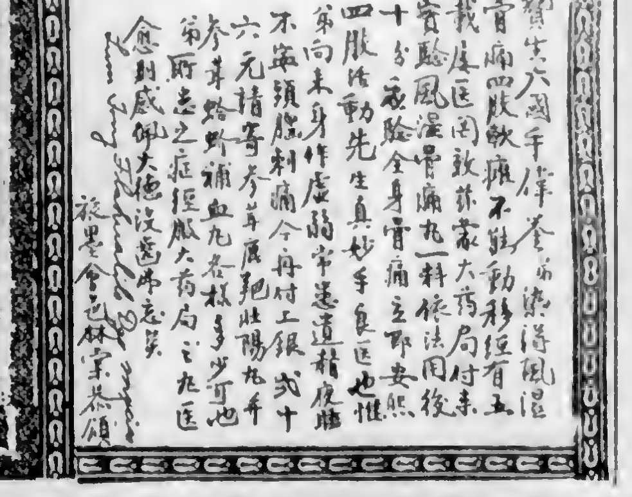
金山大埠萬國公司謹啓

（[illegible]）生源號廣告（咕埠）

Sang Yuen & Co. 533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米[illegible]熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花鏈時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鐵當係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家儎有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥

生源號陳孔芳啓



陳贊生六國手偉鑒啟者弟患得風濕骨痛四肢軟痺不能動移經有五載屢延各醫調治無效後聞貴號實驗風濕骨痛丸一料依法服後十日痊愈全身骨痛立即安然四肢活動先生真妙手良醫也惟弟向來身體虛弱常患遺精夜睡不安頭腦刺痛今再付工銀式十六元請寄參茸鹿肥壯陽丸一料弟參茸蛤蚧補血丸各樣多少可也所患之症經服大藥后已[illegible]愈感佩大德沒齒難忘矣

旅墨倉巴林宗恭頌

花柳[illegible]

實驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元

神驗痔瘻便血丸 每樽二元

皮膚濕毒膏（止痒癬疥） 每盒一元五

珠熊拔毒生肌散 每盒二元

鹹痞消腫止痛藥 全套六元

珠珀斷痔膏 每盒三元

諸君光顧請認招牌

參茸鹿肥壯陽丸 每盒五元全料廿元

參茸蛤蚧補血丸 每盒五元全料十六元

KANG WHU CO. P. O. Box 2228 679 Broadway San Francisco, California.

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

保證書
講得好多
架起眼鏡
唔知真假
留神睇吓

Boston Cafe
P. O. Box 69.
Tompkins Sask. Can.

九名還少 並皆佳妙

恭維者弟今年娶親損身太早以致背冷精寒形神衰弱近又未其藥身商場操作勤勞更覺形神枯萬而白無血絲番假休養冀復元神執閱各報得知趙廷常醫生対於腎病配方見收效即欵購還少丸應用按趙醫生所云當此水火不濟時期進行強補恐虛不受納〇有保虧之庚故主張朝服還少丸以補其腎臟脈益眞元以養其眞陰此法世行元祥已復銘感之下特鳴於報

旅加拿大[illegible]黃[illegible]敬頌

◉生精補血 藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代兩將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣

Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.

末署健省三和衣館新會藍世扳敬告

SALEM LOWE CO.

17234

寄交 趙廷常先生啓 朱振邦付

Chiu Chew Shang
#678 Clay St
San Francisco
Cal

九年遺洩得安然

趙廷常醫生[illegible]

中華民國拾年[illegible]

弟朱振邦白

花柳風濕酒

此酒清血拔毒祛風排濕活絡舒筋統治新舊疥毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒固清濕過度傷氣敗血兼夫風濕以致骨節痛痺經絡緊抽週圍流走四時痕癢等症用以治療包能全愈若品性最酒或外國寄付不便者可用花柳風濕膠以代之

（酒）每樽五元

（膠）每料五元

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元

還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元

益貝丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元

爛脚膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元

五之藥房趙超常先生通訊處

Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

統治 搜骨丹 每樽五圓 寄費完

神速 止痛丸 每盒四圓 郵費完

五淋白

三參 鞭茸 補腎丸 每盒五圓 郵費完

[illegible]

專科

搜 除 惡 毒

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

金山正埠大光書林

●本店各種書籍齊備目印便函取卽奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

該署職員、共同議決、定爲不易之策、、現在此策已施行者、爲後一部份 卽先裁鹽警是也、查裁鹽警之法、係將用公家槍者留存 而將用私家槍汰去（汰後約餘五百名之譜）核所餘五百名之警兵、擬分爲八隊、每隊六十人、隊長隸屬於運署、、下分三分隊、、每分隊置分隊長一人、、惟第一分隊長、則由隊長兼充、實則七分隊長而已、所有從前營連名目、已盡行取銷、、代其職務、卽隊長也、此層辦法、、卽注重歸堆、查此事雖未舉辦、然亦已着手籌備進行、擬將十七鹽場知事裁去、分置爲四十八鹽務管理局、、局設主任一人、、佐理四人、田役十人、專辦鹽田歸堆事務、、所以如此辦法者、、實因舊制場知事、、管轄鹽區過廣、、而用人又不敷分佈、、以致私鹽充斥、、緝獲不易、、勢不能不易知事而爲局、縮小其管轄範圍、而增加其員役、、俾實力上足資管攝耳、但此事雖已擬定、而實行尙須時日、蓋分設各局、第一手續、、在劃分區域、而分區之法、經界爲先、、欲定經界、非按圖便得、必派專員前往鹽山實行踏勘、相其山川情形、交通便否、、何地宜歸何區、、始於實際上管理不忒、、然此項手續、又非一二日工夫所能辦到、故可預決此事之實現、必俟之一二月後、方能施行、又瓊州一屬、共十餘縣、、均有鹽田舊制、祗設一鹽知事、一鹽佐、、以之管理鹽務、及欲求無私鹽疏漏、事必無濟、現鄒運使詢得該處人士辦法、、已決改置六局云、、

●籌辦煤廠先聲

北江曲江樂昌乳源三縣所屬、產煤最富、現粵中各小輪數百艘、日往來於內地、且南北洋巨艦泊於白鵝潭者、亦絡繹不絕、又機廠林立、粵漢之幹路、廣三之支路、、廣九之正路、無不購煤於外人、卽就省垣一隅而言、日用煤斤已不下數百噸、況粵地濱臨大海、水師之巡防、最爲重要、、而水師以煤爲命脈、、一旦有事、、鄰邦守約中立、不得運煤入口、則大小兵輪、、暨兵工之製造廠、均束手無策、現聞廣東政府有見及此、擬辦一最宏偉之煤廠、以爲救濟、由廣東礦務處長鄧澤如、已派巡察員李毅堅 偕同內務部礦師容覲彤、前赴乳源樂昌等縣所屬煤礦、冀有所獲、而資開採、一俟擇定適中地點、卽行開辦、、將來南方礦業必日形發達云、、

●議決新學制各學級宗旨

新學制實施研究會、、昨在省教育會開第三次討論會、到會會員二十四人、是期完全討論各學級取採用之教育宗旨、、各會員對於該項宗旨、擬議者頗多、當經各會員詳細愼重討論、得結果如下、（一）小學教育宗旨、小學教育、以與兒童以公民不可少之知識與技能、、以爲社會共同生活之準備爲宗旨、（二）初級中學宗旨、初級中學、、以完足普通的應用之知識與技能及爲高級中學之準備爲宗旨（三）高級中學宗旨、高級中學、以初級中學爲基礎、養成比較上活動的之知識與技能、且爲高等教育之準備爲宗旨（四）職業教育宗旨 職業教育、以教授職業上必需之知識與技能、養成實用人才爲宗旨、

●市廳處置私購公產之辦法

大北門外有地段數百畝、、係屬玄妙觀管業、前經有人舉報認定作爲公產、現市財政局正在派員履勘測量地址、、並收歸市有、聞日前有人覬覦該處地段、以爲有利可逐、竟欲以賤價向該道士私相授受、事關公產、此種曖昧行爲、在道士一方不難搆成盜賣罪、、在買者一方又不難搆成侵佔罪、實於置產者吃虧不少、東岡一帶市區之耗、一般目光銳利之資本家、以爲大可投機壟斷、多購附近地畝居奇、今聞市廳決定對於無紅契之此項地畝、、酌給官價、一律收用、遂令置業者虧折甚多、、一般實業家不可不加以注意云、、

●開投農林試驗場之布告

東沙馬路農林試驗場、、昨經財政廳決定將之開投、茲錄布告如下、案奉省長將本省農林試驗場地址執照一紙、發廳經管、查該場地址狹小、不敷應用、附近地價昂貴、展拓爲難、經與該場長商酌、、將該場地址投變、、另行選擇寬廣地段、、以資擴充、該場土地面積、計共三百四十八畝三分零三厘九、、內有丁氏墓地七分零四厘一絲、不在投變之列、茲酌定底價每井大洋四十元、定期於三月十七日、在本廳當衆開投、、所有上蓋建築、、俟委員估定價値、、再行投變、、除呈請省長暨咨審計處派員監視外、、合行布告商民人等一體知照（下畧）

各屬近聞

▲選舉風潮　新會西南方保衛團、、昨已舉定趙西藩、李子安、爲正副所長、、譚鉄君等爲團董、李捷鵬爲隊長、已誌前報、、詎有第七區之鄧若桐等、、挾是日到會聲言第七區與西南團局脫離關係、、被人喝打之嫌、遂以選舉舞弊、呈縣撤銷、、另行選舉、現第七區與第十區紳耆、因發生風潮之後、決議實行脫離該團關係、卽日交縣會提議取銷、而縣長對於雙方交涉、則極力調解云、、

▲兵艦觸礁　新會爛大船海面、、盜賊猖獗、當道特派駐該邑之江新兵艦、游弋海面、以衛商船、詎該艦於二月十八晚、、因天色黑暗、、駕駛又不留心、、以致悞觸暗礁、幸卽退後、不致沉沒、然已受重傷、不能行駛、旋拖返省城修整、惟該處防務吃緊、故省吏已於二十日派東舜兵艦、前往替防云、、

竺西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

丸藥	價	價
○參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每両一元八毛	每料二十大元
○參茸海狗鞭固精衛生大丸	大盒一元八毛	小盒銀九毛正
○參茸四鞭補腎興陽種子丸	每両一元八毛	每料二十大元
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸	每盒一元一毛	十盒銀一十元
○加料參茸五鞭壯陽種子丸	每両二元六毛	每料銀三十元
○立止男子夜夢遺精金鎖丸	每両一元五毛	半料八元五毛
○參茸武溪養血氣大補丸仔	每両一元四毛	每料銀拾六元
○參茸武溪養血氣衛生大丸	大盒一元四毛	小盒銀七毛正

丸藥	價
○補腦安心寧睡丸	每両一元五
○參茸補天還少丸	每両一元二
○勞傷欬血吐血丸	每両一元四
○除痰止欬順氣丸	每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸	每服銀三毛
○外感潮熱回春散	每鐏銀三毛
○粒仔痧症毛疔散	每鐏銀三毛
○少林寺跌打還魂散	每鐏銀九毛
○治小腸疝氣痛丸	每両一元二
○化毒生肌硼砂膏	每盒一元六
○遠年爛腳黑藥膏	每盒三元五
○搽痔止痛牛黃散	每鐏一元六
○消痔止大便血丸	每両一元四
○立即止痛救急散	每服銀一元
○消粒止痒珠片散	每包銀四毛
○皮膚濕毒止痒水	每鐏銀二元
○內消瘰癧痰核丸	每両銀二元
○內消瘰癧痰散	小盒銀一元
○消頸核芒果膏藥	大張銀五毛
○男女頭風止痛丸	每両一元七
○鹿尾羓補腎眼丸	每両二元三
○正硼砂除點膜退紅筋光明眼藥	大鐏銀一元
○除點去膜退紅筋大放光明眼丸	每服銀四毛
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸	每服銀四毛

丸藥	價
○婦女調經止痛丸	[illegible]
○婦科調經孕育丸	[illegible]
○婦科白帶至寶丸	[illegible]
○赴青樓免毒丸仔	[illegible]
○內消花柳解毒丸	[illegible]
○花柳牛黃瀉毒丸	[illegible]
○花柳搜毒珠珀丸	[illegible]
○花柳入骨疔毒丸	[illegible]
○花柳白濁止痛丸	[illegible]
○日久虛濁收濇丸	[illegible]
○日久虛濁補身丸	[illegible]
○花柳扶元解毒丸	[illegible]
○鹹瘡止痛珍珠散	[illegible]
○一掃光頭癬藥散	[illegible]
○殺蟲止痒癬藥油	[illegible]
○去濕毒洗身藥水	[illegible]
○驅風濕祈蛇骨藥	[illegible]
○風濕骨痛腳痛丸	[illegible]
○寬筋健步養血丸	[illegible]
○即止心痛肚痛丸	[illegible]
○通利大便養血丸	[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元（並無煙質立即見效）

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利全融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜来自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因悞食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩 台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所買實號之補腎丸○○見大有功效○○實號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤紙一張仲銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○○以應急用可也○○此問 財安　弟陸文珠上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩 醫安　弟蔡降釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生惟鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○腳軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前曾將該症大畧○○函知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰腳兩痛○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及腳力○○尙未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候 台安○○　弟梁敬書

FAT MING CO.
金山正埠
發明公司
中西書籍
洋貨蘇杭
903 GRANT AVE. S. F. CAL.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閻督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　紅歡必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　賭博必勝術三毛
譚亦豪呂華文合璧字典五元　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
鵝鰈姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉贈

●新到庚申粵人驅賊始末記
每本沽銀五毛　世界報启

煤氣公司
P·G·and E
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.
●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在矢打街四四五
●電話矢一四〇

醫生譚蓮儒　統理內外方脈經驗膏丹丸散

[illegible]

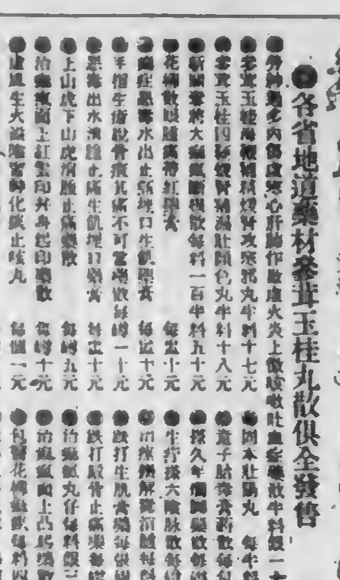
去傳經驗專門特識名藥

補身大造丸　水眼藥　藥散　藥丸藥散　藥丸藥膠　虧培血露　存貞固髓丹

[illegible]

意大利銀行廣告
BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處
三藩市枝行華人司理鄺炳舜
屋崙埠枝行華人司理嚴仕廉
羅省埠枝行華人司理馮廸
士作頓枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄭文顯



●張醫師方脈兼精痳痘痰症頂症奇難雜症 [illegible]

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手　張都雅鑒
[illegible]
●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳
如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

僑聞

留美學生之呼籲（續）

一、根本解決之希望於各省者、、不欠欵各省、如山西奉天山東浙江江蘇安徽湖北雲貴各省、暫雖不欠、猶鑒覆事、吾人深望各省議會、能與以援助、將解欵時期、明定規劃、、無使延擱、而於通過預算等案時、將學欵指一的欵、不得挪用、則履霜愼微、免蹈堅冰、、而欠欵各省分、如四川福建直隸河南甘肅陝西廣東諸省、吾人深望其本省名宿、省會議員、念子女之飄零、、起匍匐之決心、速籌欵項、以救饑渴、並速使學欵恢復舊狀、勿任教育前途、血食中斷也、

二、暫時解決之希望於北京政府者、北京各省政府、前後積欠學欵、略至二十餘萬、欲求解決、非北京政府設法担任、無以爲力、若不能立撥此欵、卽請速設他法、或暫借清華學欵若干、將部欠省欠學欵解決、或卽將欠費各省學生歸併清華、夫庚子賠欵、各省分擔、清華學生、亦係各省分配、、今因勢就便、以各省既經送出之學生、作爲清華考取之學生、使此問題、暫得解決、吾人願以最後之誠懇態度、請求北京政府、從速促成此舉、以救餘生、更願以誠敬之言、請求國中名望學校同學、要求政府贊助此事之成功也、

三、目前之希望於社會者、夫學欵解決、無論爲根本的、爲暫時的、縱有成功、亦須時日、秋苗待枯、雲霓尙杳、涸鮒垂斃、江水何遙、欲工作則戰後人浮於事、無處可容、借外債則政府信用喪失、濟急之方、不能不望於吾國邦人君子、門路若堵、游子思故鄉、狐死正首邱、倘蒙同情、加以援助、或願以欵項暫相借貸、同人等卽請駐美公使施肇基、留學監督嚴恩槱二先生、出名借欵、待將來學欵解決時清還、則斗筲之水、有如霖雨、盤餐之情、重於雲璧也、

同人等更願進一言於吾國人之前、夫教育爲一國生命所託、教育經費、又爲教育生命所託、今我國教育之所託命者爲何人、操教育經濟之權又爲何人、以敲骨吮血之租稅、養禍國殃民之私兵、私兵愈多、內亂愈展、而吾民之塗炭、愈無窮極、且至以國家前途一線希望之教育、亦因養兵而斬絕其供給、以促成其枯槁、吾國人於此而猶不爭、是視虎狼之食其子弟、而袖手不救也、爭取教育經費、使之獨立、爲教育前進立百年不拔之基、吾人敢以此責諸吾國之名宿、吾國之省議會、吾國之教育會、及其他、聯會、更以此責諸此次上海之國是大會、留美部省費男女學生二百三十七人同啓、（完）

新聞屑

香港籌備歡迎英儲

▲幾千舟船萬盞燈

香港巴斯及印度居民、現已捐得四千元、在大會堂附近建築印度牌樓一座、原擬建築兩座、惟因電火力不足用、故祗建一座、將來英儲君到港時、海面所有船隻亦須燃點紅燈籠、而渡船與小舟約共二千五百艘、約須燈籠一萬五千個、則由船政署分派、又港督飭令四月六七號兩天當儲君來港時作爲公衆假期、

香港歡迎英儲之各方面觀

香港廿七日函稱、此間港地、因各方面籌備歡迎英儲君一事、輿論沸騰、近復接省工團來函警告、各所謂華人紳士、均大起恐慌、茲將詳情撮紀於下、（一）紳士方面、除劉某何某、積極主張照議決各辦法實行歡迎外、其餘各紳近日不敢有多所獻議、卽某商會之例議、此輩亦告假不敢出席、（二）華人方面、皆大憤激、因華工案判決不公、蔑視華人生命、獎兇滅理、實天人共憤、故邇來對於歡迎一事、、決以冷淡視之、（三）工人方面、某工會發起實行調查加入歡迎各人員姓名商店、加以警告、如有甘心媚外、則決議取正當手段嚴重對付之（四）政府方面、聞於英太子到時、各馬路碼頭、均加派武裝軍警、嚴重守衛、屆時凡華人只准在人行路行走、概不得在馬路上行走、違者拘究云、又船政署現陳列一圖形、表示海面各船隻、於英太子到港後一連兩晚燃點燈火、以增慶閙、各輪船身俱飾以紅燈籠、其船桅烟突、亦偏綴燈籠、所有貨艇渡船漁船約二千餘艘、將隨同燃點燈火、現已預備燈籠一萬二千、分派應用、又旅港印商與波斯商、俱捐欵四千元、在大會堂附近建一大凱旋門、晚間燃掛紅燈籠六百個、紅白電燈一千盞云、

女子進德會之創設

▲眞悟正覺

北京女子高等師範畢業生沈書端等、鑒於晚近女子咸趨奢華、道德品行、勢將淪亡、故特聯合女界同志、組織女子進德會、以挽頹風、會中設有美術音樂等等高尙娛樂品 以便女界同胞陶情怡性之需云、

詞林

韻琴自南洋歸國以感懷二首見眎次均奉酬 （詩舲）

三載漂零舊酒罏、歸來風物半糢糊、張弦早踞蕤賓鐵、買櫝初還合浦珠、萬里炎荒餘病骨、百年天地此吟軀、比來國事銷沉甚、喬木於今似昔無、

壯懷銷盡百無聊、海國驚魂仗酒澆、偉略五千供拄腹、那容十萬快纏腰、人情似水多漓薄、（似水人情原易逝君近作也）客夢如秋轉穴（旁水 寥、一事茂先吾不解、冷吟偏喜賦鷦鷯、

藥名	價
始創花柳扶元搜毒酒	每鐏五元
花柳入骨搜毒丸	每鐏五元
戰必勝	每盒三元
新蛇風濕酒	每鐏二元五毛
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每鐏三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙症保險露	每鐏二元
選料各種補茶	

本行特聘 江適存醫生 統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟　張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可以憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尙乾乾
同胞欲住團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國 奇生行大藥房 大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

●華商總會介紹書

CHINESE CHAMBER OF COMMERCE
OF SAN FRANCISCO
SAN FRANCISCO, CAL.

青年會爲世界最大最正當之團體世界無論何國莫不欽之重之因該會宗旨專以德智體三育培養青年軌之於正軌納於邪於社會國家胥受其益也本埠華人青年會成立於今十年會務異常發達青年受益良多惟會所租用經費浩繁年年籌鉅欵常虞弗繼幸前數年已購得樓地一區必須籌建會所方成一勞永逸之計現在樓式業已繪定預算建築費需二十萬元西人方面已捐助十五萬元惟華人亦必須集足五萬元方能舉辦因此該會特公推值理舉派專員分頭籌捐務足此數使壯麗之會所岿然矗立於華僑區域中以栽培青年子弟成爲有用之才將來於國家社會前途良非淺鮮凡我各界僑胞萬祈鼎力助此偉舉謹書此以作介紹

舊金山中華總商會代理會長梁九懷
金山華商總會

●美洲同源總會啓事

各埠同源會會員均鑒○○敬啓者○○三藩市中華青年會○○已舉定陳樂生君爲籌捐建築青年會所遊埠專員○可稱得人○該會宗旨純正 ○以培植青年爲本○○故該會成立以來○○華僑子弟獲益者○○實屬不少○○香港青年會發起時○○本總會已表贊助○○此次該會爲籌建會所○○雖已得西友力助金錢○○然據該會報告○○欵仍未足○○故特介紹陳君於各埠同人○○若陳君到日○○請量力贊助 ○玉成美舉○○是所切禱

一千九百二十二年三月二十五日　美洲同源總會總理梁啟祥

此告白位由博濟藥局報効特此鳴謝

大埠乾坤約房 男医丁阜生 女医鄧梅氏 內外科

包醫

各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬瘡 瘡科眼科限日全愈

如有實般担保　不用先交分文

若因遠难未医可寫明病狀命配約寄医

包止白濁五淋刺痛丸　每盒五元一盒包止不止回艮

包通婦人各種閉經約　全副卅元一副即通不通回艮

王道丸　此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用　每樽五元

補腎偉大丸　每盒五元

交欢避孕油　每筒弍元

闲妓避毒膏　每筒叁元

遺精固本丸　每盒五元

加料參茸大補血氣茶　每服伍元

包正包参茸玉桂發行　如假包换

果能包医

啟者弟患五年花柳風濕脚痛痔瘡閉經皆蒙先生包医全愈寄函感謝此保医安 大埠 [illegible]

神医妙葯

乾坤葯房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔皆蒙先生丸葯食好真神妙葯也此頌　墨国斗埠黃深叩

乾坤葯房　KING QUAN CO.　1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎

CLANCY　Classy　Tailor
8 Turk St.　San Francisco.
架連氏啓

本宮內省、前因法國購得朝鮮四庫全書之一部分、甚爲珍重、頗羨之、久欲得中國之四庫全書、以壯日本觀瞻、某某乃與日本駐京公使署接洽、請其購買奉天之四庫全書、日使署當卽電詢本國、宮內省以各國均欲得此世界珍寶、今乃送上門來、大喜過望、大有無論如何、必須到手之意、現正在秘密交涉之中云、

●英人誘逼華民入籍案近聞

去冬英人在新省和闐等縣、勸誘華民入籍一案發生後、政府據新省長官及回纏王公等報告、卽飭內外部向英使提出交涉、迭次談判、總無結果、外部月初曾致電駐英顧使、請向英政府抗議、結果得允查辦、比據外團方面消息駐京英使亦曾奉到其本國政府訓令、飭其核辦、但迄今尙在擱置中、外部顏長以閣局紛如、亦不暇及此、茲據外部消息、該部昨忽接英使關於此案之照會、畧稱關於新民入籍案、擬請向貴國談判、協定中英國籍法之暫行法規雙方遵守、以免日後再因國籍發生問題、致碍兩國睦誼等語、聞顏外長接照後、以此關係國際法律、必須審愼出之、當復照英使、請緩以時日、俾加考慮云、

●各機關力爭鹽餘之進行

軍警政各機關交涉鹽餘代表、自前日被鹽務署長鍾世銘拒而不見後、各代表咸認鍾氏此種舉動、大有恃勢凌人之概、極爲不滿、特於二十九日通知各機關代表訂於三十日下午二時、在美術學校開緊急會議、共同討論、除達到京保持鹽餘不作別用之內外、對於鍾氏個人、兼籌對付之方法云、

●財政部又大增人員

財政部自張岱杉出長部務、裁去冗員一百六十餘名、擠出空額、位置夾帶中人、當時人言嘖嘖、詎世銘代理部務、承張氏意旨、大行收羅、計會計司添辦事員四人、錄事八人、庫藏司添主事上任事五人、他如參事上行走僉事上任各項、綜計不下數十人、故該部預算、已由十四萬元而增至十六萬七千餘元云、

●保定航空隊空中發火之慘劇

▲燒死十四人

保定通信云、上月三十一日午前十時三十分二十三師所屬之航空隊、演習航行、乘員爲軍士教育團及二十三師八十九團官長、共計十六員、正翔行空際、而裝置電油之錫瓶、忽爾破裂、一時電油大燃、將機身機翼燒燬、乘員着火後、體無完膚、紛紛下墜、其中僅有二名爲救護隊拯出、均受重傷、亦有性命危險、餘人當時俱已斃命云、

廣東新聞

●所謂財政廳之經界大綱

▲經費 ▲人才 ▲年限

財政廳現擬開辦經界局大綱計畫三款、特呈省署云、查田賦爲國課之大宗、經界乃行政之要務、無不以此爲立國根本之圖、廣東田畝、歷代無完密之清丈、而稅率亦較各省爲稍輕、數百年來、戶口日滋、土地日闢、而田賦不見增加者、無糧之田多也、今若實行清丈、約可增田賦一倍有奇、何以言之、查民國三年、北京內務部籌辦土地調查計畫大綱載、廣東陸地面積約六十二萬方里、卽三百三十四萬八千頃、以五分一計之、約得田六十六萬九千六百頃、比較前清戶部則例載、粵省各項田地、共卅四萬三千九百餘頃、實增田卅二萬五千六百餘頃、平均每畝收銀一角五先計之、共收銀一千零四萬四千元、比較現下收入、約增銀五百一十餘萬元、又查各縣沙田、現已升科、由沙捐局征收者、共一萬五千一百餘頃、若實行清丈、可溢田約七千頃、每畝平均以八十元計、令沙戶照章繳銀、可得田價五千六百萬元、而全省田土契稅登記稅之增加、尙未在內、此實行清丈後之利益、固如此其巨也、惟茲事體大、條理萬端、謹舉最要問題、應先解决者有三、（一）經費、現預算全省清丈完畢、所有費用、約需銀一千零六十萬元、當此財政困難、何從得此巨欵、茲擬籌欵方法、（甲）方單公費、每畝收銀二角、照上開六十六萬餘頃之田計算、可得銀一千三百餘萬元、（乙）清丈後沙田溢出地價、約五千六百萬元、（丙）以上二項、十年清丈期內、收支比較、餘欵甚鉅、惟第一第二兩年上期、尙無收入、其所需經費約三十萬元、須由財廳墊支（二）人才、中國清丈人才缺乏、茲擬儲才辦法（甲）經界局附設清丈學校一所、分六期招生、共得學生一千零八十名、八個月畢業、卽分發各縣實行測量任務、（乙）各縣經界事務所、就地選用士紳担任調查、及襄辦經界行政、（三）年限、經界事務艱巨、難期速成、查北京內務部調查廣東一省、需二十八年、始測丈完畢、蓋事體重大、固不敢輕言日夕之功也、現擬計日程功、定全省清丈、以十年爲期、共清丈田六十九萬四千七百二十頃、若無特別障碍、可以如期辦竣、又以一年爲籌備時期、一年爲收束時期、總共十二年、可以竣事、以上三項、係舉關於經界最重要者而言之、若夫調查登記之手續、實施清丈之細則、以及明定賞罰、嚴格用人、則俟開局後詳細討論、另議規章云、

●鹽知事將改鹽務管理局

運署今年整頓鹽務、注重歸堆、而不注重鹽警、此項計畫、自商包制打銷後、卽由

紹昌行秘製膏丹丸散
龐清先生祕製傳方脈

九製大海獅鞭鐵質壯腎丸　功效第一　每盒銀十元
通宵飛燕散　（出自西域名喉京津）　每樽銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
雙美如意丹每盒二元
紅顏舞折腰丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
行船暈浪丸每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元
治赤白痢症散每樽銀二元
神效刀傷生肌散每樽三元
咳嗽順氣消痰丸每盒三元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元
速愈遺精丸每盒銀四大元
聰治耳聾耳鳴丸每盒四元
哮喘經驗丸每盒銀四元
疳疔止痛生肌散每盒二元
萬應掃毒丸每盒銀五元
打消橫痃陰疽惡核內消丸每盒五元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
神術可久丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
卽止吐血卽血藥水每樽二元
止各種氣痛藥水每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
立效牙虫牙痛散每樽二元
四時感冒痧嘔霍亂散每樽二元
婦人安胎種子衛生丸每盒三元
婦女經前腹痛調經丸每盒三元
九種心痛丸每盒銀一元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
初起白濁不憂丸每盒四元　全料二十元

SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露

每一樽二元　每叁樽五元五　郵費另加　每樽七損銀一毛五

再造吾身　三生有幸　來函照錄

紹昌行先生電鑒者弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢寒手足痲木倦怠非常腎家不起之症中西醫生皆云血少腸虛胃食大劑補丸補茶已過數迄無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三樽痲木漸除手足活動連服一打全症如失身肥卅磅果然腎部堅壯 [illegible] 實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打內連寄費 美國波士頓埠利軒上言 商安

九製大海獅鞭鐵質壯腎丸（壯腎種子功效第一）

此丸爲補腎藥之元魁亦世界超一等良藥也此海獅產自冰洋 [illegible]

英雄大力汁

定價　每打二十元　三樽五元五毛　一樽二元　郵費每樽二毛五　發客大躉格外克己

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
分發行信來 Sun Loy & Co 962 Grant Ave. S. F. Cal.
分發行安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

●本報有十尺長夾六尺闊五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

蔡元春應驗丸散廣告

本醫生不惜重資購致珍貴藥品 [illegible]

強種自來精

定價　每一樽銀二元五毛　每三樽銀六大元　美國每樽加寄費　外國每樽加 [illegible]　（郵費另加）發客另議

參茸三鞭補腎丸　龜鹿二仙固眞丸　有夢遺精固本丸　無夢遺精蛤蚧丸　加料合歡膏

求子有法　一索得男

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
分售處信來 SON LOY 962 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳淋珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔墜惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

○搜除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員
○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元
○加料大海狗鞭鐵甲軍丸　每料四元　全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○參茸鹿肥三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元
○來函恭錄

[illegible]

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

備戰止急油　英勇強悍妙不可言　每樽弍元

興利大葯房
李壽朋先生電鑒 [illegible]

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒而黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

正永利威五加皮酒

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華愼頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元半

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗治脚　反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　聖藥　萬應丸　每料抗　半料抗　小料光

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每樽銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠　興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

世界日報
SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS　ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

孔子二千四百七十三年
夏歷八月二十七日聖誕
（中華民國十一年五月十二號）（禮拜五）（夏歷歲次壬戌四月十七日）

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閱月照計供美金計算總拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時接數照交亦可如蒙惠登請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽
本報電話差拿一二六

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

金山正埠永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐㷋鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衞生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散參茸四鞭鹿尾巴藥酒蛤蚧䗪蛇風濕藥酒參茸虎骨木瓜活絡酒正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己新到各種組盞炮發四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

本館論說

列强對俄經濟問題之轇轕

（出雲館主人）

昔美國謝絕展尼亞會議之招請、以爲該會議乃政治性質、非經濟性質、故不願參與、似逆料有今日之情狀、爭論多而成效少、皆由被政治問題糾纏之累、論者謂非先解决歐洲政治問題、則經濟會議無功、誠探本之論也、然易詞言之、亦可謂能解决經濟問題、方能解决政治問題、苟有前者爲梗、雖欲解决後者、亦窮於術、觀於會議中列强對俄之轇轕、可以知其故矣、會議中雖包羅三十餘國、然主要分子、實推協約五强、彼等對俄之政策、可劃分兩派、英與意爲一方面、佛與比爲他方面、前者欲求會議之成功、對俄恒多將就、後者不以會議之成就爲要、對俄每多苛求、手段固有不同、而欲在俄獲得經濟權利則一、假使所提條件、俄國終不允接納、則會議必至破裂紛擾、數月、徒多一舉、有違集會初意、若必將就俄國、則須供多少犧牲、以饜俄人之慾望、又恐協約諸國所不肯爲、以此言之、今日爲展尼亞會議作梗者、仍是經濟問題也、吾何以見俄人之慾望耶、是可舉三事爲證、其一、要求協約諸國借以數千兆之鉅欵、其二、沒收外人在俄之產業、不給賠償、否認對於聯軍國之負債、其三、則要求會議諸國公認其同勞政府也、對於第一項、英相萊佐治有意幹旋、假使爲數僅百數十兆、或能效力、無奈俄代表所求太奢、勿論協約諸國代表不能擔承、卽協約國人民現時亦無此財力、藉令有此財力、亦不肯慨然解囊、以供共產黨之揮霍、然則第一項是無可解决之難題也、對於第二項、比國反對最爲激烈、要俄國將沒收比僑之產業、一槪恢復撥之於勢固不可行、於是有調和之說出、改恢復而爲賠償、在俄之外人產業已被沒收、歸爲國有、不得無賠償、而轉予他人、其可以恢復者、自應歸還原主、至俄國從前政府所欠外債、協約諸强决不肯舍棄不追、俄雖聲明否認、只一方自私之言、對方孰肯從之、然則第二項亦是甚勞解决之難題也、對於第三項、則協約諸强不獨要俄國賠償沒收之產業、且要俄國承認私家產業權、若所求不遂、將不予以政治的承認、今行社會共產制度者、只有俄國、勢成孤特、內政雖可自由、而承認與否、則權操於他國、從協約諸强之所求、或可得外交上種種便利、而共產制度將不免徹底推翻、李寧等肯爲之乎、然則第三項又是窮於解决之難題也、（未完）

本館專電

○十二號下午上海訪員專電

十一號徐世昌命令改任吳俊陞爲奉天督軍馮德麟爲黑龍江督軍劉鎭華爲陝西督軍經署巡閱使等職槪行裁撤

○外交團允撥關稅餘欵爲中國裁兵費促政府迅即實行

緊要新聞

●限禁外人入美例續行兩年

十一日美京電云、限制外人入境之例、經由兩院通過續行兩年、定期七月一日起、今日已由總統署名施行、查此例乃照一九一十年在美之外人計算、每百人准三人入境云、

●美議員查辦印鑄局舞弊

十一日美京電云、上院議員、因聞印鑄局前所印發之公債票、有號碼相同、舞弊營私等情、故定議派員查辦此案、俾知是否、現又聞有未印之公債票紙五十張、前在該局失去、或被人竊取、將此紙印爲公債票、因而號數相同、亦未可料、故派員查明一切、

●提議省釋規避當兵之人

十一日美京電電、上院議員辣氏、今日提議一案、凡前年戰時、違犯戰例、規避當兵諸人、其已被監禁者、請總統槪行省釋、查犯此例被拘禁者共有一百一十三名、今已囚禁日久、理宜將其釋放、惟暗助敵國、或爲敵國之間諜者、不在赦免之列云、

金山正埠泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave.,　San Francisco, Cal.

本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備
諸尊惠顧便知老實

金山大埠謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave.,　S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租盞炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉
新到四方大豆餅發行

WING HONG SHING
816 Washington St.　San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩安匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco,　Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內孤專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結衫欖皿搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝櫈椅各欵籐竹山盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

中國絲綢古玩雜貨俱全

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue,　San Francisco, Cal.

正北鹿茸片　野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂　鮮明上品藥材

金山大埠廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一十七號廣昌恒話筒差拿一十五
金山大埠廣利謹啓

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽
蓮蓉鹼水粽
荳沙鹼水粽
特別菓蒸粽
什錦肉旦黃粽
燒臘双旦黃粽
荳沙甜肉旦黃粽
菓子咸肉旦黃粽
荳蓉咸肉旦黃粽
蓮子咸肉旦黃粽
咸肉旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租盞炮竹咸旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金豬自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂且易得招待
芝沙叨五月廿六號到　五月卅一號開
芝加令新船七月中旬到　七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號話筒差拿六五五六　代理人林盛

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

貨名	價
一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每磅銀十元

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 - Broadway　New York City,　Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
專營四仙中國各埠匯兌及交單放欵收水用金格外克己
受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息
紐約總行設在三藩市布律委三十五號分行
市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡全球各商埠其他均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎
紐約總行講線一千九百七十號
三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立扳大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號真貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別真僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

●司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

●代理售賣曲特馬仔嘜公

王明陽集二元六毫
廣東黑幕記五毫
男女快樂鑑一元
拳術精華一元五
情之案一元二毫
双鳳奪妻七毫
日用寶鑑一元二毫五
井底埋香五毛
賜術眞相五毫
洩漏春光記八毛
余之妻六毛
芸蘭秘密記五毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫
拳術指南六毫
快活夫妻五毫
女俠大觀六毫
胭脂虎二毛
謀生寶鑑一元
花有淚一元五
同命鳥六毫
雪鴻淚史八毫
香囊八毛
紅茶花六毫

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨
僑胞惠顧取價從廉以圖久遠
●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛

●吳佩孚宣言掃滅孫文政府

十二日直隸石家庄電云、吳佩孚今日對萬國新聞社訪員宣言、現南方孫文、協助張作霖、欲攻直軍、予決意將孫文政府掃滅、恢復統一、並謂現擬從速開國民大會、決定國是、回復統一、

●梁張聯合攻吳

十二日東京電云、傳聞中國前任內閣總理梁士詒、現逃來日本、殊屬不確、今聞梁氏在天津北方、與張作霖聯合、協攻直軍、今奉軍屯在灤州、預備與直軍再戰、

●奉直兩軍預備再戰

十二日北京電云、現吳佩孚所統之兵隊、駐在唐山、奉軍則駐在灤州、共有奉軍四萬五千名、查灤州乃在唐山與秦皇島之中間、

●美兵保護煤礦

十二日北京電云、現有美兵一百名、前往唐山、直赴秦皇島、其所乘之火車、高懸聯軍國旗、惟因鐵路被阻、不能通過、此等美兵、乃欲派往開平、保護煤礦諸人、

●廈門教員求加薪金

十二日廈門電云、本處各小學校教習、聯同罷課、要求加給薪金、每元加給八毛、上禮拜福州各校教員、因聯同罷課、要求加給薪金、已達到目的云、

本埠新聞

●總領事署之通告 逕啓者、准財政部函開、查四年公債、第四次還本抽籤於三月一日舉行、所有中籤號碼第一零八、第一三、第一五、第二八、第三〇、第三一、第四二、第四四、第五八、第六四、第六八、第七六、第八〇、第八二、第九四、第九六號、凡四年公債票 無論萬元千元百元十元五元、其票面號碼末兩位數目、與前列第零八第一〇等號碼相同者、均爲中籤債票、現定四月十二日起開始還本、無論何地、一律支付現洋、除報通告並通飭各經理還本機關遵辦外、茲特檢送四年公債第四次還本中簽號碼、暨還本辦法各一百份、函請貴館查照辦理、並希將前項通告及還本辦法、分發該處華僑、俾衆週知、是爲至要等因、除中簽號數暨還本辦法通告業已函寄外、合行將原函抄送查照辦理、此頌時綏、駐美使館啓、

●發賣舊運船 本埠兵營、昨接美京陸軍部來文、謂有運船七艘、向往來三藩市檀山菲島等處、運載兵士及軍用品糧食、現政府擬將沙文、些利士、魯近 波佛的士五運船、概行發賣、此五船均已閱廿餘年、今祇留存探亞士、古蘭兩運船、往來三藩市檀山菲島等處云、

●大觀園股東大會情形 本埠大觀園旅館、自置地建築樓宇、共費二十二萬元、經一年之久、始告厥成、昨初旬舉行開幕禮、自開市之後、生意暢旺、實爲意料之外、昨夕召集股東大會、公推朱伯元爲臨時主席 梁允懷爲書記、首由張海伍時雨二君佈告過去一切情形、隨討論將來計畫、連續舉行選董事會、計當選爲董事者張海伍時雨譚挹謀劉玉田江力濟朱伯元曹榮張壽周燦、候補董事張卓華劉日初梁允懷、事畢、在大餐樓茶會、夜深乃散、

●火車上之巨竊案 紐約富人夏利慎、昨由紐約抵埠、報知稍頓怕思域火車公司、謂昨在火車上、失去金器鑽石寶石一包、約值銀五十萬元、不知被何人竊去、請爲查究 該公司聞報後、即通電各埠警察廳、請飭差查緝云、

●菲人爲命案嫌疑被拘 西報云、菲人亞米度、昨早在本埠被差拘逮、因本埠警察廳接到山地哥路士埠來電、請飭差將該菲人拘究、疑其月前受某堂人之僱、協助往挖慎委利埠、鎗斃在該埠旅館當職廚夫之華人亞林一案、將其解回挖慎委利小衙審訊後、乃解往山地哥路士高等衙訊辦云、

●巡差直認串匪窃酒 警察廳委員、昨晚會議、審查巡差麥士濤利、疑其串同匪徒 在北海之蕙棧、行窃酒醪、該差直認不諱、惟昨晚會議時、委員曲氏、因病未到、其中有委員律治一名、素與該差相識、未便審判、故推至下禮拜、候曲氏到會 乃將該差判罰示儆、

●巡丁走私被拘 巡丁企李利、前日出乃路船上岸時、稅差見其形跡可疑、要截查搜、在企氏身上搜獲酒兩罇、綢綢一疋、即將人物一併送官訊辦、入爲走私及帶酒兩案、候官審訊、

●票拘謀害富婦者 有律師一名、昨日赴公家律師布李地事務所、請出拿票、拘拿富人士佐連與活地文二人、疑爲串同將富婦害死、收領其燕梳費及遺產、因該富婦有家財百餘萬元、經繕備遺書、將此家財交與彼兩人收管、惟兩人需欵甚急 不能久候、故害死該婦、收領其遺資、惟捕署方面、候公家律師查明此事、是否屬實、然後票差拘究云、

各埠新聞

●堂鬬之調和聲 五號舍路西報云、華人甲乙兩堂 械鬬日久、累及商務損失、統值銀五十萬元有奇、和事老多方調停、尚無切實解決之法、本處和平會、昨晚接三藩市和平總會函開、經派代表與該兩堂首領、商議一切、該代表等、擬不日前來本處、會商調和事宜、

●加省生死人數之調查 十一日沙加免度電云、本省衛生局布告、調查去年本省生死人數、計白人出世者六萬五千五百八十三名、匀計每千白婦生產者占一百廿七名、日人出世者五千二百五十七名、每千日婦生產者占二百四十四名、華人出世者六百零九名、每千華婦生產者占四百七十四名、而以華人生產率爲最高、統計全省出世者七萬二千三百廿八名、匀計每千人生產者占二十人、全省死者四萬七千三百七十九名、匀計每千人死十三人、

●實至者名必歸

宴因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉

大埠上海洋箱公司陳宴披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頻惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉

尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

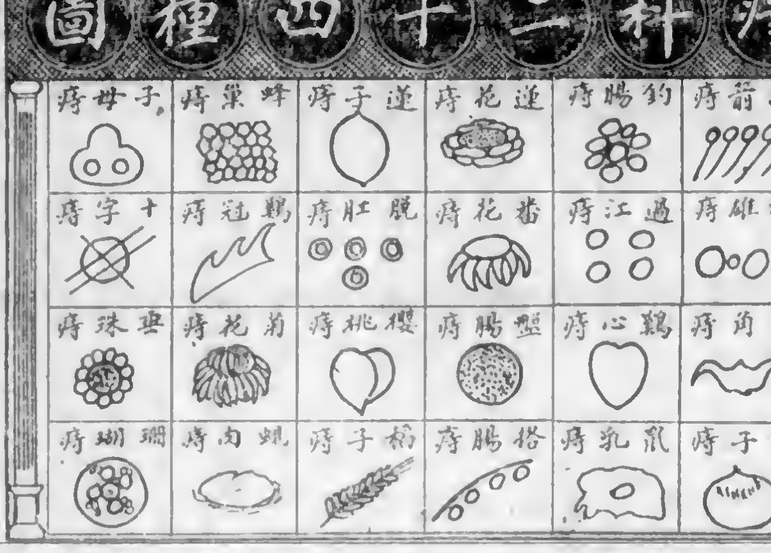
大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也

大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印兼之大便閉結如是數年遍誦中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱

大埠馨新居陳捷頌



（金液銀涎）

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔山腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

電話九四六

通信處 Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂

新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 泰萃
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山畨米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得奬名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照同唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(即護照)遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜每日在辦事所時間 電話差拿一三六六

活士律師 胡棠

胡棠譯員代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
1ST FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 胡棠 譯員
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
541 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

●香港滙單五十七元五毛

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. New York, N. Y.
503 South Spring St. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙各可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加罅寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

林肯總統五月十三號開
夏利臣總統六月一號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全痊并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號 美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

接印文件 博雅齋 笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

「杜淹」狀師。承辦移民案件。衙門事務。
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓
鄉言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理
精先生寄來能涎化痰止咳丸與茶照法
服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳
之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑
感恩靡涯謹此登報以便染此患者知所
津焉 大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效
弟因前染結毒之患未盡清除急用大補
連食數次後至其毒閉結血管是以身如
皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類肉
虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到
眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再
銀二十圓續行掃清此患敬敘數言銘感
生再造之恩功也 舍路香邑弟方新拜

●秘眞先生 醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被
扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及
眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治
症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先
付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶
丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢
動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以
體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚
德矣 云阿土埠台邑弟趙耀升拜

●眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺
視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見蒙山兄弟留意
不其日內中点其白汁結障睛人隨即付赤十元與
眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此
係腦油下陰白翳障睛之症也即由先生付來茶六
珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同包茶食丸戒口
弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數
然清除白翳睛人復現視物光明神气充足誠賴先
我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸
其患即起喘促攢用寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出
氣入也其苦楚難以形言蒙友引薦付信往秘眞先生
應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依法
付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久
大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一
消今以好安數年永無復發此症銘感深恩敬告同
染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寗邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S.F., Cal.

鴦咕路加罅寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共
間一律歡迎華人附貯及商業來往附口早
求利三個月週息四厘算凡由一四七十
一號起至十一號止無論何日附貯概由
月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲
細請與華務部司理林承芬君接洽◉香
城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金
香港銀行附貯求利◉按揭銀両◉繙譯
文件◉塡報入息稅

●私售酒醪被拘 十一日屋崙電云、禁酒委員、是日宣言、本埠十一街四三五號甜水店、常有少年男女、在此出入、購飲甜水、實則售酒與學童、有時警見學童在該店行出、微露醉態、故昨日入店搜獲猛烈酒醪十三樽、將東主拘去、送官訊究、

●驅逐日人案注銷 十一日摩爹士度電云、有西人六名、因去年驅逐日人出境一案、致被控拘、昨日由本埠衙官訊畢、隨由陪審員公判、各陪審員研究一點半鐘久、遂定判無罪、衙官即將案注銷、

●命案候期再審 溫哥華西報云、華人榮昌、於去年十一月十三號、被人鎗斃、後警差拘拿華人黃生、疑爲此案兇手、連日在衙審訊、該華人供稱、因妻已死、兩子俱幼、擬一併帶回中國撫養、並購備短鎗一桿、帶歸自衛、適值星期日、携帶此鎗出外試練、並到某店購買船紙、惟店主對於此事、不甚措意、予責其過緩、彼此角口、店主竟持鐵器逞威、予拔鎗抵拒、向地轟發一響、以示恐嚇、當時被衆圍住奪鎗 又轟發兩響、詎流彈誤中榮昌、傷及要害、因而殞命、此案經審訊兩日、今日審畢、官將案交由陪審員密議三點鐘久、不能定讞、官將陪審員遣散、或下禮拜定期再審、

●行兇案移衙候訊 二號埃士多利西報云、華人黃乾、日前被差拘逮、指爲有鎗傷華人亞光之嫌疑、昨日在本處捕署審訊、官判將案移上高等衙、候官再行審判、勒具保單二千五百元、或地業保單七千元、方准保出候訊、

●疑兇候訊 二號山地馬利亞西報云、華人勝發、日前被本處警察廳長帶差到尾利允埠拘逮、解回本埠、疑爲有關涉去年在近吉地路比埠華人譚德之命案、定於是禮拜五日、即月之五號、在本處小衙審訊云、

●橙果歉收 十一日沙加免度電云、本省農務局布告、去年十二月、因天寒風大、傷害植物不少、全省損害橙果約五千車、共七百二十萬箱、故今年橙果出產、比之去年僅得百分之五十八、今年所產之橙共二萬九千車、每車四百箱云、

●西匪行劫華人餐館案提訊 十一日馬典埠電云、有西匪三名、因日前在屋崍埠行劫華人餐館一案、迫在屋崙被拘、解回本埠訊辦、今日出小衙提訊、內有鍾士一名、口供前後不符、惟該餐館東主、指証鍾十劫去銀六百元、現將此案移上高等衙審辦云、

●工黨首領被拘究 十一日芝加高電云、本埠加蘭租吏、因昨晚有警差兩名、被人暗殺、另有工廠三間、被人炸燬、兇手在逃未獲、疑係工黨所爲、故今日票差拘拿工黨首領入名、嚴行訊究、并懸紅一千元、購緝兇犯、

●金馬倫又拘去華女 軒佛西報云、三藩市女師金馬倫 帶差到來本處、拘去十四歲華女劉瓊娥、並請衙官准其將此華女帶出該埠女館瞻養、因該華女乃係華人江某買來、以爲婢用、又娶士那華女陳某、現在高等學校肄業、亦是某華人之養女、擬將伊一併拘出女館瞻養、現衙官准其領去軒佛之華女云、

●學生放蕩宜禁 十一日華盛頓省士卜乾埠電云、本埠加蘭租吏 因近來高等學校男女學生、蕩檢踰閑、常於夜間同往跳舞場行樂、或往埠旁下流餐館、至夜深不歸、不特有荒學業、且道德日喪、亟宜設法禁止、現擬查明一切、咨報學務處、請即取締、或將男女分校肄業云、

●公子駛車違例被拘 十一日的衿厭電云、本省總督乞氏之子晏臣、昨早因乘自由車、駛行過速 有干例禁、被差拘逮、隨着其到衙、候官審判、今日在衙提訊、詎晏氏匿不到堂、官即飭差再將其拘逮、勒具保單五十元、方准保出候訊、

●柯杜公司承受廣告

啓者本公司頂受蕭省粗禮時埠振李度亞運由門牌一百一十號賚發西人餐館(Toe Fat Rest., 110 Central Ave., Tracy, Cal.)一間所有像私物業連批一概頂與本公司承受準於西歷五月十五號在該餐館當衆交易清楚如賚發餐館有欠到唐番大小數目轇轕未清者祈屆期到來理妥以淸手續如期不到是爲自誤日後生意盈缺概與賚發餐館舊手人無涉特登布告俾衆週知

十一年西歷五月十一 柯杜公司(Cito)啓 二

●承受廣告

啓者屋崙大埠福泰廠黃耀公司管包名下股份及天寅廠並福祿壽六連勝快發財三館原日係胞弟黃吉耀即黃耀公司管包兼擔保銀両等事今準于本年舊歷四月十五日交弟承受管理所有兩廠三館存下股銀若干如數接管自後生意照常營業先此聲明此佈

民國十一年夏歷四月十四日 黃拔文啓 十

●承受西伯里館廣告

啓者他乎埠兗街有地一段前建有屋舍於前數載曾作碎賭館名西伯里此屋地業主原屬伍鴻譜的茲因伍鴻譜志欲他圖愿將該地及屋舍一併賣與紹業堂承受管業準于西歷五月廿四午十二点在北架啡㕵祥盛舖內當衆交易如伍鴻譜有欠到華洋數目或轇轕未清者須依期到舖理妥如期不到是爲自誤自交易後一切事情概與紹業堂無涉特此登報聲明以免後論

民國十一年西歷四月廿四號 紹業堂啓 七

●軒利律師啓事

本律師辦事所現遷往孟金街三百一十五號樓第九層由九百一十九號至九百二十號房照常接辦案件 華友惠顧格外歡迎

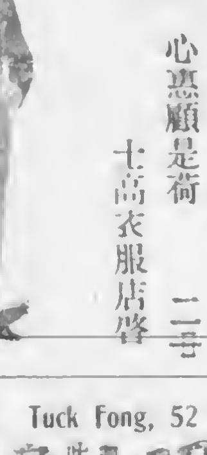
辦事所電話失打四七六五
住宅電話柏七五
軒利律師啓 三

●聲明廣告

啓者屋崙大埠福泰廠黃耀公司管包名下股份及天寅廠屋崙福祿壽六連勝快發財館以上各廠各館係先夫黃吉耀即黃耀公司管包兼擔認銀両自夏歷本年四月十五日退歸家伯黃拔文管理是日即將各廠各館分別所存股銀多少如數交與家伯黃拔文接收自交以後各廠各館所有管包擔認銀両一切事務及生意盈虧與先夫黃吉耀名份無涉特此聲明以免後論

黃林氏率男 顯利 維利 和利 披露 十

中華民國十一年夏歷四月十四日



●新式禮服賃售廣告

L. Skoll
THE DRESS SUIT MAN
257 KEARNY—COR. BUSH

本店設在乾尼街夾普士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨眞價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀三十七元五毫特登告白仰祈華友留心惠顧是荷

士高衣服店啓 二十

●至孝篤親總堂催繳收條部佈告

啓者本總堂各歲建樓發出收條部當日前結束數目時將收條部繳回者固多惟現值刊發徵信錄之際細查尚有後開字號之收條部未見繳來是以特行通告準限於登報滿月內仰將該等收條部繳交前來俾得將捐欵芳名刊印徵信錄以昭清白如逾限不交者有是仰前向該等收條部捐有欵項日後見徵信錄無名字刊發者本總堂不負責任屆時依然協同該捐欵人向經手人嚴追特此通告

茲將未經繳來之收條部字號開列如左

宿秋成歲律呂調陽雲騰致雨露結爲霜金生麗水巨闕果珍李柰位 下六

民國十一年四月十九日 至孝篤親總堂啓

●快些利埠富益館富益棧啓事

啓者快些厘埠先打街富益以及富益棧兩館日前所合股之彩銀支過經已停開年餘若任曠延日久不獨承租太重況且手續亦宜當淸是以各股東集議當即議決將該兩館擇日復開並擬定於陽歷五月六日壬十六日十日內以前如有股東欲再占股者每份另收彩銀一百元如不欲再占股者每份兩館共給回底銀十元以作淸楚嗣後該若館復開生意盈虧以該收回底銀者無涉至屆期無彩銀交到又不到來收回底銀者是爲自誤謹此佈聞各宜見諒以免後論收彩銀及給回館底銀均在斐市那怡昌泰

通訊處 Yee Chong Tai 1021 F. St. Fresno, Cal. 三

●周禎聲明出堂

弟周禎字瑞伴花名佈略禎開平李村米舖園人現在大埠以西厨爲業前曾列名合勝堂今因工務纒身不遑兼顧故即繳淸堂費脫離堂界關係並親到和平會註册以示淸楚異日該堂遇有大小事概與弟無涉特登報標紅刊派傳單聲明俾衆共知焉

民國十一年四月初十 弟周禎啓 七

●敬頌馮鶴屏眼科聖手

弟患眼疾忽然起紅筋瞳人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉

馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館下層

金山大埠 萬寶源劉煇林恭頌

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

何明子 咳寶

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成痨之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶濕乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也

每盒一元

參茸三鞭補腎丸每盒五元
斷根扯氣丸每盒二元
代售處大埠奇芳
郵寄貨者自運

大觀旅館新張
HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

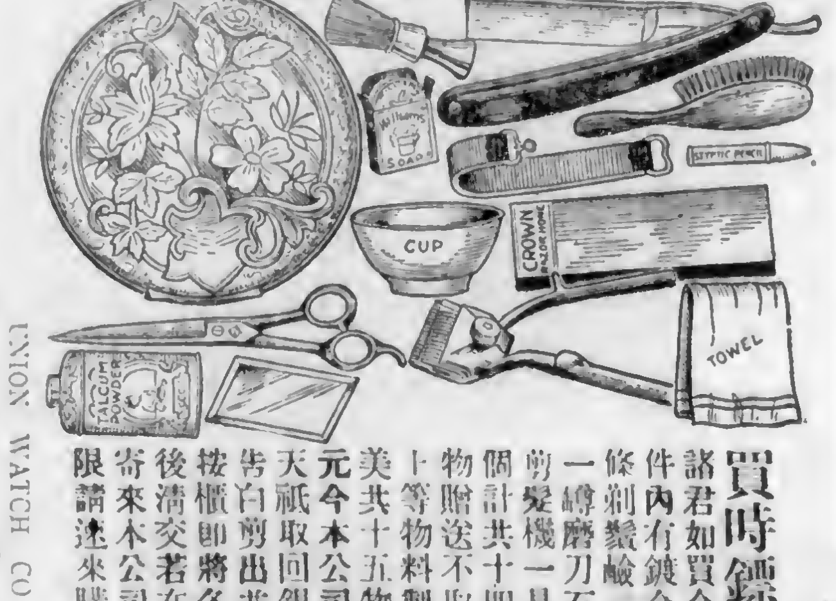
本旅館設在三藩市固蘭亞運由夾板街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照適合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有均備浴室不收分毫全厠鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副予各界士女如蒙光顧無限歡迎

大觀旅館董事局啓

新張 金門旅館 廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號爲華僑最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館款式廳房擺設精潔床鋪器用華美而備夜則電燈輝煌香隨便日則日光遍照四面通氣極合衛生每房俱有冷熱水地底下層即廣綸公司統辦寰球貨品且每房裝有喊鈴冷熱水到送迎盡歡招呼周當便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啓



買時錶一個贈物十四件
諸君如買金錶一個本公司贈送用品
件內有鍍金錶鍊一條剃刀一張剃刀
條剃鬚鹼一件剃鬚掃一髮梳一只止
一罇磨刀石一張剃鬚鹼盅一個較剪
剪髮機一具面巾一條剃鬚粉一罇面
個計共十四物如買錶一個本公司即
物贈送不取分文此錶名爲車路錶係
上等物料製成機件幼細異常確準刀
美共十五物在平常市面至少沽價三
元今本公司爲招徠起見故特別減價
天祇取回銀八元九毫九諸君光顧祈
告白剪出並銀一元一齊付來本公司
按櫃即將各物付上其餘之銀俟貨到
後清交若在外國請先將銀八元九毫
寄來本公司自必將各物奉上減價時
限請速來購幸勿失此機此布

UNION WATCH CO
74 North Robey Street.
CHICAGO, ILL.

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝感茲辦到夏天時欵西裝衣一大幫以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨

價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

和夫士衣服公司啓 二十

WORTH'S
Worth Sheean Iber
Formerly The [illegible]
130 Grant Avenue

●承受大埠生泰店廣告

敬啓者美洲大埠都板街門牌六百四十五號生泰店今因司事中經照公訂之期新歷四月九號以阻碍生意事意見不投迭起風潮特開股東大會公共討論一致議決核計全盤生意價值由各股東承典各事在案現同事人雷家諒經當場聲明根據議案照價承受衆皆允諾訂定五月廿八號須照所議承受之手續清理無論該號各股東退股與否請依期內切實聲明定奪凡有對於生泰號不論中西人士來往數目轇轕未淸與別樣來歷不明等情仰依此時期限內到來理妥如逾期不到來聲明是爲自誤至承受後或照舊字號或改新字號營業生意盈虧不得干涉特此通告勿謂言之不先也此佈

民國十一年五月五號 生泰衆股東 雷家諒 公啓

●劉成昌通關飲西班牙寒熱症

(一)寒熱傷風(一)寒熱咳嗽(一)寒熱痧症(一)誤食燥物(一)頭痛喉痛(一)骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按服服後强用多少食品以鎭藥物更見(一)此飲攻補並行家常之寶若久症須多日方能破宿痰而奏大功 小罇每毫五仙每安士五毫 十罇以外暫包郵人定購

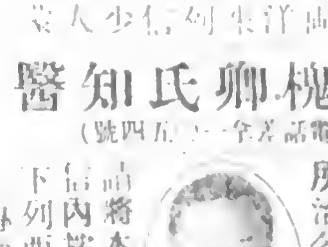
劉成昌藥牌 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

益信銀號
廣東台山縣 荻海太平街
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Tick Hoi, Toi San, Canton, China

啟者本號專做銀業接揮附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀兩往來各友付銀回家亦照一例中西文字招牌不論信直寄來亦免除費用此少外照時價紙水給回收人快捷妥當辦理通議如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便

總司理余燦和 益信銀號披露



伍槐卿氏知醫
(電話差拿一五四五號)

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫人骨花柳瘰癧痔瘡獨症疔奇雜症內外知識六壹歷得祖傳秘授後由廣東中校畢業向在新寧沖蔞濟世十所治各症久爲社會所仰頌或里在別埠偶症或遠年頑便就診取藥或先問症後由將本人病症病情起止如何信內按症發藥從速付上赤紙下列西字門牌寄來無悞

專曾花柳藥

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢樓一號房即廣生樓上電話差拿一千四號

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F., Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷
富昌園各鮮瓜菜

金山正埠 茂豐 MOW FONG CO. 733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼
舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀両滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 801 GRANT AVE SAN FRANCISCO CA 延年堂
本堂乃創自北鹿茸花旗野山土人參西野山老樹柑油玉桂各直地道藥材各號丸散膏丹各款大補參茸不但全大邦發行價格公道
參茸玉桂

◉醫生梁壽南常廳

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在孖今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並附貯按揭等項生意務望我同胞踴躍賜顧以免利權外溢爲盼
●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐
其本銀行滙單通行于我國內地各城市

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco. California.
新到留聲機器碟 廣東班
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西店小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

徐世昌欲統一全國軍政

十一日北京電云、總統徐世昌今日下令、自後各省軍隊、統歸中央政府管轄、非如前由督軍管理、以一軍權、並將各省巡閱使廢除、至各省關于國事、均可向政府陳明、以便採擇施行、徐世昌此舉、乃因革除張作霖東三省巡閱使兼蒙藏經畧等職而起云、

國人對于吳佩孚之觀感

十一日北京電云、吳佩孚日前戰敗張作霖後、國民均望其刷新政治、莫不尊敬、乃今政府任王士珍爲內閣總理、國人大爲失望、因王氏前曾任總理之職、非寬政之人、絕無政績、今再登舞台、料亦不能副國民之望、顏惠慶仍爲外部長、惟顏氏久欲辭任、欲出使美國、以代施肇基之職、本京人士、日前對于吳佩孚、多抱樂觀態度、今則已失所望、因吳氏不肯聽其親友之勸告、而遽行干涉政治、咸恐其爲幕客所欺蔽、攬奪政權、致令國家不得安寧、因此等幕客、多係舊官僚、受賄營私、無所不至、故恐吳氏爲若輩所愚弄云、

張作霖尚欲再戰

十一日天津電云、張作霖雖已失敗、所有奉軍均已退縮、惟今張作霖仍預備再戰、以期恢復權力、現奉軍退至距京城南方六十里、屯在京奉鐵路附近開平、古冶、灤州等處、開溝結壘、以防直軍追擊、聞吳佩孚飭令直軍、勿追過北塘、候覷張作霖舉動如何、乃相機而行、今日有美兵三十四名、前赴唐山、保守鐵路、查該處距天津東北方七十里、距奉軍所駐之處五里云、

梁張葉逃往日本之風說

十一日東京電云、東京報紙登載、中國國務總理梁士詒、財政部長張弧、交通部長葉恭綽三人、因張作霖被吳軍擊敗、由吳佩孚請徐世昌下令、將其一併褫職拿辦、經均逃匿天津租界、昨晚又逃至日本們島、因由與梁素有關係之日本某洋行人、借仝前來、惟此說今未証實云、

趙倜敗績被殺

十一日上海電云、接河南開封電稱、河南督軍趙倜、與兵反對吳佩孚、昨在鄭州與直軍交戰、連戰兩日、趙軍極爲殘酷、殺戮居民萬餘名、迨由馮玉祥統兵擊之、即將趙軍擊敗、且以趙倜殘殺平民、立將其鎗斃云、

孫文禍粵不淺

▲紙幣價值跌至五成

十一日厦門電云、接廣東省城消息、現廣東金融大起恐慌、銀業概行罷市、財政紊亂、省立銀行之紙幣、已跌價一半、此乃由於孫文不善辦理所致云、

俄代表已答覆協約國

十一日意國展那亞電云、協約國前日提出對俄條件 要求俄國照行、今日由俄國代表節乍連、親將覆文、送交意國外部長、經濟會議主席油沙、并謂此文乃由俄京莫斯科政府訓令如此答覆、聞其覆文內容、首段乃駁協約國所求之不公、下段之詞意、則頗爲遜讓、至協約國要求交還前所收沒之外人物業、亦無切實答覆云、

英相力求經濟會議成功

十一日倫敦電云、接意國展那亞電稱、英代表萊佐治、在該處宣言、法比兩國代表、若拒絕俄國之所要求、退出經濟會議、卽行回國、伊亦在該處、竭力辦理會議事宜、使經濟問題、次第議妥、達到所求之目的、不須人協助、亦不隨各代表歸國云、

日法代表對俄之態度

十一日意國展那亞電云、聞經濟會議、對俄問題、日法兩國代表、意見相同、若俄國不允照協約國所求之條件而行、日法兩國取一致之行動、以爲對待、

德助俄國之軍用品

十一日巴黎電云、本處報紙登載、查德俄新約、內有一欵、列明俄國勞農政府、若需軍品必要時、德國可製出軍械、供足俄步兵一百八十隊、及大砲兵二十團之用、至波羅的海及黑海兩處海軍、亦力助恢復、又將新式飛機五百架、軍用無線電機一百五十副、售與俄國、另教授俄軍官六十名、製造毒氣炸彈、惟要俄軍官誓不將此法、傳授別人與別國、方允教授、

英國無意借欵與俄國

十一日倫敦電云、英國財政部長漢尼、今日在衆議院宣言、現英國政府、實無預備借欵與俄國、此乃實情、外間所言、殊不足信云、

英相請借欵與俄國

十一日倫敦電云、英政府接首相萊佐治、由意國展那亞經濟會議電告、謂英國若不借欵與俄國、則俄國各問題、決不能解決云、

聯盟會之對俄問題

十一日意國展那亞電云、聞國際聯盟會、此次會議、各國代表、查問何時始准俄國加入聯盟會云、

檀督不給聯合工會憑照

檀山西報云、本埠工人聯合會、昨日集議、謂檀督花令頓不准（氏等工人聯合）、不肯發給憑照、惟我等各項工人、既已聯合爲一團體、雖政府不給護照、而工人會內之章程、亦不能更改也、前日反對運華工入檀議員禮氏、致函於檀督、責其不給憑照於聯合工會、乃不順民意、極爲不合、彼工會乃聯絡各方面以交換智識、即不得政府護照、而入會之章程、亦不必更改云、

信源興老舖 SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本舖開設四拾餘年向辦中國雜貨
堪稱 熱手批 貴顧廉公 惠顧請 西字投遞

（工錢求利）
金山 佛蘭西花旗銀行
FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟心街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鐵箱存租貸附貯出入有息計回華人部關顧桄督培明料理萬廣益號
金器首飾物業按揭
（一季四釐）

香港 上海 中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港電滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五錢約美金廿元
金山埠代理人會慧初
香港司理人何驚百
上海司理人李煜堂
西人洋部員翁倫
本銀行資本壹百萬
一在上海 一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾萬鐵箱租賃求利週息四厘工商各界按揭銀両常便
CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S.F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴麥茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一一三八

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山米茶粉禮臟物等發售價廉相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠買賣及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷妥當代辦上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街
麗生號在積臣街
祥興號在積臣街
泰生號在積臣街
成興號在積臣街
興隆號在積臣街
福生號在積臣街
華興號在都板街
全福號在都板街
昌華號在企李街
和興號在都板街
天生號在積臣街
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 寶興 華昌 天福 泰生 天興 全福 天寶 貞祥 天生 同啓

修整爛脚之妙術
啟者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方卽日止痒逐漸乾水生肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌昔佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意
弟開邑周道倫恭頌
Jee Chow Hund 859 Washington St. S.F. Cal.

金山正埠 廣益隆 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL. P.O.Box 2477
本號專辦各色巧造鮮明餅食自製龍鳳禮餅
舖在大埠都板街九百四十一號 電話差拿二十四七號

采芝堂 Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百零四號 電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S.S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.
敬者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船期每月三號 中國郵船公司客務部譚喬端啓
差拿船 五月三十號開
南京船 七月廿四號開

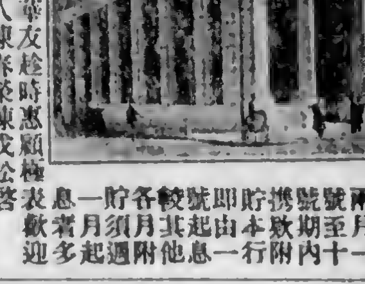
大埠土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
本店總代理中國北口外理春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨真價實久蒙僑胞歡迎許向日均有趨等及甲乙丙等價目列明告白當照通僑仲貲低平各梓里惠顧當時其貨銀由信館寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲此之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄 始創分枝美洲
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal., P.O.Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭綢料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅並代辦呂宋留聲機器新出唱碟照相各公統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露
新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚藥酒發售

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製稽驗丸散列下
武漢大補酒每罇一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元
新蛇搜毒藥膠每劑五元
風濕骨痛藥膠每劑五元
廿四味傷寒茶每劑二毛五
廿仲仁搜毒丸每罇七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S.F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蠶白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.



本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一月日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內携欵附貯本行卽由一號起息較其他各月須週一月起息者多表歡迎
占一月利息仰華友趁時惠顧極
代理人陳春榮陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗藥丸寄售
啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年茲存濟世捷逕良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意備用（弟已返粵）專心搜擇精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧請認明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓 Canton, China.
特別精製參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
留 心 細 看
先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠惰
氣血虧損手足痲木 腰膝拘軟步履無力
脾虛肺冷常患傷風 腎虧頭痛常見耳木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
滑色過度久流虛滑 無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀髓涸陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便後痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補忱悒不當
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使羸者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價列 每料廿元 半料十元 小罇五元 單內詳明
主治風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不速效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本屬不然實由治理因無完善本堂生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈則 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疾頸膊難轉側 舉手拔痛歪手痒隱艱於握物苦於伸縮 腿痰膝軟脚麻趾痺絡筋拘痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛弱爽侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知
主治夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火爍水竭見色卽洩 精道失固便咀膠濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精卽洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因
◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hing Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

滇黔變化與西南之新局

▲顧品珍死、金漢鼎逃、唐繼堯再領雲南、熊劉調和與川滇黔之將來

脫出南北兩政府之外、而有所謂第三系之運動、此種醞釀、傳說已久、此系人物、在南以唐蓂賡劉顯世熊克武等爲重要人物、廣州之陳與唐、（紹儀）與坐鎮中州之大使、固相爲聯絡者也、近唐繼堯劉顯世改造滇黔局勢之舊約、已成功一半、卽顧品珍金漢鼎之失敗而唐得復故物是也、唐繼堯轉戰宜良時、顧品珍中彈陣亡、金漢鼎開耗遁去、唐繼堯舊有之勢力、遂完全恢復、雲南之局、於是乎大定、與唐繼堯先後起事者、有改造黔局之劉如舟、與袁祖銘、袁祖銘前此、在銅仁與竇居仁相持、竇氏兵敗、並有中彈身死之耗、於是袁一取銅仁、再取清流、而王華裔（劉系軍人爲盧燾逐去入桂者）之軍隊、又在黔西鎮遠一帶起事、黔中內部、又有任可澄一派與盧燾爲難、大約黔勢岌岌、不難指揮而定、蓋唐劉之於滇黔、夙有根基、故一夫高呼、萬衆響應、滇黔之局勢變、由是西南之局勢、亦不得不變矣、惟滇黔川之勢如連鷄、有兩者變、其一必變乃近聞劉湘一系、頗能順應時機、復能相濟、故川中近勢、實已不變而變、如滇黔局勢、改造成功、則川亦自不能見外、西南半壁重張新幟、於紛擾不寧局勢中、見有此種變幻、耳目亦自饒新趣也、

川滇黔之局勢、既如上述、則與有牽聯之湘鄂、當然亦感有一種變化、湘省在現在形勢上看去、未免有不南不北之苦痛、實則內部並不如外傳之自擾、蓋趙炎午在湘人中 亦具有特殊之幹局、故能周旋於程譚各派武人之下、而受其擁戴、北伐何事、假道何事、此不得謂趙漫無應付也、昨長沙函告、趙與粵陳洛吳之間、仍有幾多之解諒、預料卽北伐眞個實現、亦決不至對湘有若大之傷損、或用一種手段、使北伐之旌麾、先向南昌招展、湘省自可安然無事、且近來對湘西定黔軍之返黔運動、並不加以阻止、袁祖銘未赴前軍督戰時、實由長沙經過、此其線索可以尋得者也、因趙之態度、似超然於南北政府之外、而單獨與陳吳聯合、此其不南不北之議、卽以見其應付事變之材具、亦有足多者、至於鄂省、當西南北伐之衝、南鄰湘而西鄰川、川湘既持如是態度、則鄂亦當首受其變化、就湘鄂之關係言、趙恒惕對鄂、已無他種不利之行動、就川鄂之關係、新近川鄂協約既正式成立、而吳子玉方面、新得有劉甫臣熊錦帆等諒解之表示、是川鄂固有携手之機會矣、頃得武昌方面之電告、謂袁祖銘攻下銅仁、有電致鄂蕭洛吳報捷、近更有可異之消息、則謂唐蓂賡攻下雲南、有電致洛陽吳子玉 聲稱本人已再返雲南、文極樸誠、就此看去、是滇鄂間又有關係矣、最近得粵中消息、謂洛吳實有使者至廣州與陳競存磋商進一步解決時局之辦法、所提條件、計（一）組織新臨時國會爲根本之國憲解決、（二）各方面宣布停戰、各守防域 不相侵犯、（三）召集國是會議以解決一切問題、（四）取合議制、行正式選舉、組織合法國會、聞陳亦向吳提出條件、計（一）實行聯省自治、（二）同時取消南北兩政府、（三）同時組織新政府、（四）召集國民大會、（五）實行廢督及縮小軍備、（六）統一以後各問題、一任國民大會表決、就此兩方條件看去、相去似不甚遠、其中最難解決者、陳提之第二項如何辦去耳、陳吳既可表示相近、而滇黔川湘鄂之關係又如此、則變化後之西南果如何、當與吾人意想、相去固不甚遠也、變化之途徑、既如上述 則此際之北伐、是否能大圖進展 此又爲一問題 湘省一變、則粵軍假道於湘、必有阻礙、最近陳競存之主張、由李協和率所部直入南昌、逐陳秀峯而代之、時勢有變、則可直下武漢、湘爲自治省分、當然與西南無二致、如洛武間可以合攏得來、西南系人、亦可多一省地盤、李協和以久悶思啓之雄、當然贊同此舉 前日有一種消息 謂因北方內部變化所迫、某大使有願犧牲江西、以促西南變化局勢之成功說、果如是、則北伐之結果亦可料矣、

定國軍人物新近之活躍

▲前年逃軍敗將

▲近均喜形於色

聞定國軍舊人物、由京往津者甚多、且係天津方面、專函相約者、此項行動、自爲時局中可注意之一點、有人見前年定國軍逃將敗卒、近來均喜形於色、且以某職某職自負、其實時局不靖之說、亦多由此等攀龍附鳳者所造之空氣也、又據某外人最近談話云、表面念經養晦之定國軍首領、近日異常活動、更將散放票布委任各職、希望在山東活動、蓋青島收回、爲某首領所不願、其意欲使安福黨人再據膠濟、以使某國勢力常在該處 不知其用心何在、然而過去之三萬萬外債完全用之以殺中國人、而人民創巨痛深之餘、今復有人以彼爲號召、誠中國人之富於健忘性也、

蒙藏院全體辭職

蒙藏院總裁、貢桑諾爾布及各司人員於日前提出總辭職、各報均備係因提署封閉福佑寺一節、茲據該院確實消息、謂提署封閉福佑寺與該院全體辭職、絕然兩事、其全體辭職者、係因該院貢總裁以財

擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至派息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉□意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器 茲將簡章臚述如左

一 定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二 本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三 本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四 本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五 本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六 凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七 凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八 凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九 本公司爲慎重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十 本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一 本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二 凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三 無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四 日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以重職權
十五 各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤
十六 各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七 欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八 無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹擧十八條公佈以昭公允焉

發起人 劉社祺 馬治如 劉潤彰 陳品信
陳金旭 張權君 鄺永君 陳仲源
贊成人 黃成君 余德君 胡華君 陳金開
余華興 馮善祥

陳邦君 胡盛君 黃官扶 陳爾明
黃益昌 余永隆 陳祐君 蕭海林
劉保君 劉發君 胡楚生 劉定君
陳孫烈 陳象滄

謹將首期認股芳名開列
陳仲源三千 陳金旭一千 劉潤彰一千元
劉社祺五百 黃益昌五百 余華興五百元
陳邦君五百 胡盛君六百 陳爾明六百元
陳品信五百 陳祐君六百 胡華君六百元
劉保君六百 陳金開六百 劉發君五百元
余德君六百 黃成君五百 鄺永君五百元
馮善祥五百 馬治如五百 黃官扶六百元
余永隆五百 張權君五百 蕭海林五百元
劉定君六百 胡楚生五百

萬國公司 NATIONAL TOGGERY 2145 Mission St. San Francisco, Calif.
本公司總理陳仲源 副理劉潤彰
中文書記陳金旭 西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

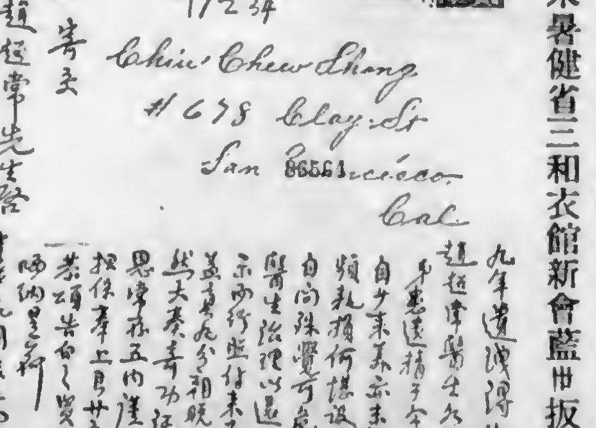
（市卡）生源號廣告（咕埠） Sang Yuen & Co. 533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭綢緞金磁器花雜貨俱全西人大小餐館材料鐵器各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有各款時鮮瓜菜發客如蒙光顧價格外計平以期久交並接理各家信銀両滙兌由香港豐泰轉交妥當
生源號陳孔芳啓

陳贊生大國手

實驗風濕膏痛丸
神驗痔瘋便血丸
皮膚濕毒癬疥膏
珠熊拔毒生肌散
珠珀斷痔膏
城痔消腫止痛藥
參茸鹿鞭壯陽丸
參茸蛤蚧補血丸
花柳骨痛搜毒去火丸
諸君光顧 請認招牌
KANG WHU CO. P. O. Box 2228 679 Broadway San Francisco, California.
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

Boston Cafe
P.O. Box 69
Tompkins Sask. Can.

生精補血 藥類之傑
弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴潄石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞彙代兩將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣
末學健省三和衣館新會盧卋扳敬告
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.



17234
Chin Chew Chong
#678 Clay St
San Francisco
Cal.
寄交 朱振邦付 趙超常先生啓

泥狒風濕酒
此酒清血袪風濕活絡舒筋統治新舊瘡疥及風濕寒濕一切
精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元 虛濕丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元 武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫話筒差拿六一七號

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

膏丹丸散經驗異常

搜骨丹　每樽五圓　寄費另

統治五淋白濁　神效止痛丸　每盒四圓　郵費另

三參鞭茸補腎丸　每盒五圓　郵費另

[illegible]

啓者本醫局藥房設在金山正埠士得頓街夾民臣街角門牌一千零五十五號
如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失
醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

金山正埠
大光書林
●本廟各種書籍齊備價目印便函取卽奉
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.

因也、至市面之銀業忽然罷業、則由於工團之舉動過於激烈、二日一日之間已拘解低折該行紙幣者至數起之多、且拘解時復用大鎖鍊繫其頸、若獲巨犯、因是大形憤激、二日晚召集同業在十三行銀業公所秘密會議、及三日遂一致停業、以爲對待、此其近因也、現財政廳鍾秀南因見風潮愈鬧愈大、已出任調停、先請省署釋放工團拘解之數人、然後再圖解決方法云、

●工人請禁共產黨

昨有署名工界陳健安何周成等十餘人、具呈省署、畧謂共產主義、行之俄國、擾攘頻年、民無寧息、各邦有鑒、採取干涉手段、代爲平亂者、此正吾人最好教訓、乃不謂粵中各地、近竟有明目張胆、提倡無政府共產黨種種謬說、並四出演講、警察瞠目不爲干涉、致令無識淺見者、聞之如飲狂藥、血氣青年、中其流毒者尤夥、安份之勞工、有時亦爲謬說衝動、而生其怠慢及慾望心、茫茫前途、貽禍曷極、工等雖爲工界一份子、對茲邪說、亦所痛心、卽乞省長嚴令法警各機關、迅行設法嚴加取締、勿任蔓延、或視爲無足重輕、弗予防制、是則政府人民兩方面、均有莫大之益云云、

●圖書館用女職員之先聲

自廣三鐵路採用女職員後、各機關繼起者寂然無聞、近市教育局請收送女生鄭蕙斌關穎琴鄭蕙芹三人、入圖書館養成所學習一舉、實於女子職業裨益不少、孫科據此、昨已咨送教育委員會請其查照酌予收送該所學習矣、

●銀業行加佣之公啓

廣州市銀業行昨發出公啓云、邇來米珠薪桂、物價飛騰、生活程度之高、與日俱長、省地各行、多有增加店佣之舉、藉資彌補、現本行集衆公議、倣照各行辦法、定以揭出銀両、每百両每月價外加佣三分、代客買賣港單、及中西紙幣、無論定價候價、每千元價外加佣一毫、客倉買賣大金、每百個價外加佣二毫、客倉買賣西紙、每萬元價外加佣二毫、門口買賣中西紙幣、由一百元起計、未足百元者免、仍照每千元價外加佣一毫計算、由夏歷二月初十日起、一體實行、如有違背、該銀店應受行例處罰云云、

●廣州市區域之標準

市政廳准登記局公函、畧以辦理廣州市舖底頂手章程、係以廣州市爲限、究竟本市區域以何爲標準、函請見復等由、市廳查本市區域範圍、經於上年二月間由本廳擬定市區、區域未定以前、暫以現在警察區域爲市區區域之標準、呈奉省署二九八七號指令照准、當經查照辦理在案、准函後、特函復該局查照云、

●市廳查撥救火會公地

市廳據廣州市慈善救火會函稱、畧云、該會爲保障全市人民生命財產、藉保公安起見、組設義勇消防、經呈准政府立案、充撥公地、查明擇定、以憑酌辦、嗣查得西瓜園附近挽利工廠之旁公地一所、爲吳以誠備價投承未能照撥、該會迫得擇遷長堤豫章書院、惟地方狹隘、未足數用、且救火汽機、不日運來、又無可爲停放車輛、及駐紮消防隊員之所、因特請指撥一隅、俾得建築會所、及停放車輛之需、市廳據此、查本市盤福北路、公地尚多、能否照撥數十井、俾資應用、頃已令行財政局查明、分別勘丈、繪圖呈復、以憑核辦云、

●日本學生團來粵觀光

昨有日本學生旅行團百餘人、聯袂抵廣州、下榻亞洲酒店、擬逗留四日、與教育界及工商團體接洽、及瀏覽各處名勝後、卽行離粵云、

各屬近聞

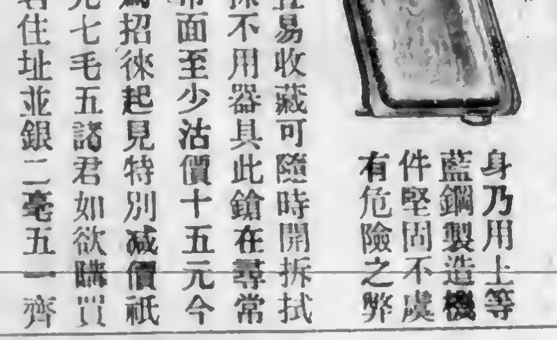
▲發生痧症　江門邇發一種痧症、名曰荔枝痧、幾於村村戶戶、無不傳染、惟幸無甚大碍、一服清凉解毒之劑、無不立效云、

▲惡探被刺　香山欖鎮、有焦耀財者、前在駐欖之獨立營鄧軍處充當偵探、繼充護沙稽查、綜其平日、誣良爲盜、庇匪奸淫、其惡跡筆難罄述、於三月初四日上午五點餘鐘、焦由欖鎮回家、路經四邊涌、轉入鳴高里、卽被人行刺、連中四鎗斃命、曾被其害者、莫不快之、

▲江門監犯逃脫　昨日六號夜間十時左右、江門第三區善後處監押八犯、乘雨大作之際、逃去犯人十四名、聞有重犯數名、經奉總部批行槍决、擬於二十七日執行、亦被逃脫云、

●新式德國曲尺手鎗發售

此爲德國著名之曲尺手鎗實爲軍械中最快捷最堅固之精利品每次放完子彈後其碼殼則自然而出凡入子彈後卽可隨時發放絕無窒碍此鎗係用三十二號碼無論在何處皆有發售每入碼一次可連放九响鎗身乃用上等藍鋼製造機件堅固不虞有危險之弊　且易收藏可隨時開拆拭抹不用器具此鎗在尋常市面至少沽價十五元今本公司爲招徠起見特別减價祇取價八元七毛五請君如欲購買請將姓名住址並銀二毫五一齊付來本公司作爲按櫃之用其餘之八元五毫俟貨到時然後清交包保貴客滿意否則原銀奉還仰速來購幸勿失此機會



UNION SALES COMPANY
Dept. 196
11-17 S. Desplaines St. Chicago, Ill.

金山正埠
發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F. CAL.
中西書籍
洋貨蘇杭
新款

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閒艷記六毫
卓岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元(民國適用)　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歌必讀二元
歐戰後之中國五毫(徐世昌著)　南史演義八毫(四頭)　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦烟緣八毛
本公司書籍單印便函索奉寄

竺西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸四鞭補腎興陽種子丸
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸
○加料參茸五鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武溪養血氣大補丸仔
○參茸武溪養血氣衛生大丸
○補腦安心寧睡丸
○參茸補天還少丸
○勞傷敗血吐血丸
○除痰止咳順氣丸
○哮喘扯氣化痰丸
○外感潮熱回春散
○粒仔病症毛疔散
○少林寺跌打還魂散
○治小腸疝氣痛丸
○化毒生肌硇砂膏
○遠年爛腳黑藥膏
○搽痔止痛牛黃散
○消痔止大便血丸
○立即止痛救急散
○消粒止痒珠片散
○皮膚濕毒止痒水
○內消瘰癧[illegible]丸
○內消核瘰癧散
○消頭風止痛丸
○男女芒果膏藥
○鹿尾羓補腎眼丸
○正硇砂除點膜
○除點去膜退紅筋大明眼藥
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸

每兩一元五　每兩一元二　每兩一元四　每服銀三毛　每服銀三毛　每鐏銀三毛　每鐏銀三毛　每兩銀九二毛　每兩一元六　每盒一元五　每盒一元六　每鐏一元二　每兩一元四　每服一元　每兩銀一元　每包銀二元　每鐏銀二元　每兩銀二元　每盒銀二元　小張銀五毛　每兩一元一　每兩二元三　每服光明眼藥　每服明眼丸

每兩一元八毛　大盒一元八毛　每兩一元八毛　每盒一元六毛　每兩二元五毛　每兩一元四毛　大盒一元四毛

○婦女調經止痛丸
○婦科調經孕育丸
○婦科白帶至寶丸
○赶青槺兔毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收澁丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○花瘡止痛珍珠散
○一掃光頑癬藥散
○一掃光止痒癬藥油
○殺蟲止痒洗身藥水
○去濕毒祈蛇膏藥
○驅風濕骨痛腳痛丸
○風濕健步養血丸
○寬筋活絡止痛丸
○即止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸

大鐏銀一元　每服銀四毛　每服銀四毛

每料二十大元　小盒銀九毛正　每料銀二十元　每料銀三十元　十盒銀十大元　半料銀十五元　每料八拾六元　小盒銀七毛正

每盒一大元　每盒一元五毛　每兩一元四毛　每兩一元四毛　每兩一元四毛　每服銀九毛　每服銀九毛　每服銀九毛　每兩一元六毛　每兩一元六毛　每兩一元二毛　每兩一元八毛　每鐏一元　每鐏二元　每鐏二元　每張銀一元　每兩銀一元　每兩一元六毛　每料一元二毛　每兩一元二毛　小鐏銀六元　每兩銀二元五毛　每兩銀二元五毛

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元（並無煙質立即見效）

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利全融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜来自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞
Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀攪毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因悞食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安　弟陸文珠上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英属市必埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩　財安　弟蔡隆釗手啓

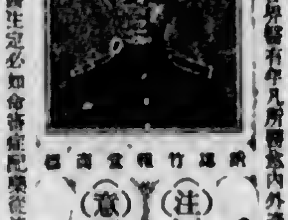
○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○腳軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾來診症大畧○兩知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰腳兩處○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及腳力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候○台安○○　弟梁敬書

去傳經驗專門特識丸藥

[illegible]

醫生譚蓮儒



[illegible]

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怡思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●新到庚申粵人騙賊始末記每本沽銀五毛世界報启

意大利銀行廣告
BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處
三藩市枝行華人司理鄺炳舜
屋崙埠枝行華人司理嚴仕廉
羅省埠枝行華人司理馮廸
士作頓枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.
大國手　張雅郁
●內外奇雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳
如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

時評

粵人勿誤用俄國式勞資革命

（羽客）

自勞動神聖之說、宣傳於吾粵、各工團於是風起雲湧、組織工會、以爲罷工之預備、此根本錯悞者也、夫資產階級、發源於智識階級、智識之階級、未經打破、雖日日罷工、以要求權利、亦屬無濟、蓋智者日富、愚者日貧、爲不可免之事實、乃各工團不從智識上着想、罷工之後、遂揚揚得意、而以得勝自足、其間一二野心家、又以剷除資產制及否認私產主義、爲之助其燄而揚其波、嗚呼、盲人騎瞎馬、而驅之者又爲殺人之替腰、此兩敗俱傷之道也、美國以俄爲鑒、注意勞動教育、引進其智識、使與資本家平等、智識之階級打破、則資產之階級、自然打破、此所謂老成謀國、智出萬全者也、今一二野心家、利用我國勞動家智識之幼稺、務爲俄國式之勞資革命論、以啓大亂、而藉以壟斷委員權、諺云、得一塊瓦、拆一間屋、此之謂耳、原夫人生之初、茹毛飲血、既無資產、安有階級、迨進於游獵時代、敏而强者、其獲獸必多、是爲資產之萌芽、至於耕稼時代、競爲蓋藏、以厚儲蓄、而資產制於以日固矣、而其原因、則肇自智識、漢董仲舒限民名田、以抑商賈、是亦有志於打破資產制者、然逆其道而行之、卒無效果、則以勞資革命、不在於資產、而在於智識也、舉天下皆陶朱、則陶朱亦無以獨富、今勞動之智識、一如其故、而乃奉以神聖之尊號、此亦如漢史所載之賣菜兒做皇帝耳、久假不知烏有、不獨足以殺人、且足以自殺、舍美國式之勞資革命論而不爲、乃爲俄國式之勞資革命、是以我國之人種爲既多、從而大減之耳、彼各工團毋狃於俄國式之革命、而以罷工爲唯一之利器可矣、

新聞屑

南京暢銷舊報紙

▲何來許多經濟家

南京去歲大水、荷葉悉被淹沒、以致市上荷葉缺乏、一般肉舖鴨舖及醬園、皆以舊報紙代之、因此舊報紙價目大漲、每斤竟售錢一百八十文、所可笑者、一般不識字之徒、亦紛紛訂閱隔日報、蓋上海各種隔日報、祇需小洋七角、而每份舊報紙、每月足有五斤餘、故所貼無幾、閱者咸謂上算云、

日本學生來杭遊歷

▲爲調查地質事務

日本帝國大學理學部地質學古物學部學生所組織之中國觀察團十人、由教授早坂一郎率領、於前日到滬、寓東和洋行、該團預定目的、係專爲研究學術、調查吾國蘇浙皖贛鄂湘直魯晉各省地質、將由滬赴杭、乘此佳辰、從事遊歷調查云、

蕪湖人力車夫罷工

▲學生會出而援助

蕪湖人力車夫、因增加租價問題、昨日全體大罷工、翌日因目的未達、仍然繼續進行、學生會派學生數十人、早間在馮路十三道門、集合全體車夫三千人、演講罷工期內、(一)要團體堅固、(二)要秩序安寧、吾人當出而援助、除代發散傳單外、並購買麵包萬餘枚、分給車夫、以飽飢腸、食後全體車夫整隊舉行大示威運動、前導白旗二方、上書「請求各界援助」口呼不達目的不止、後至警廳請願、內有某校學生二人、化裝車夫、與警廳長辯論、結果、除原有車價五百四十文、不待增加外、並於原價各減去四十文、車票原定每輛每月應納二元五角、今又減去四角、全體歡呼、當卽恢復原狀、後各校學生乘車返校、車夫感學生熱忱援助、不肯取資、學生與之謙讓良久、酌給車資而別、

世界無乞丐之國

▲比利時

世界之中、無論何國、皆有乞丐、英美雖富、亦不能免、但比利時則無之、考其故、乃因人民有儲蓄之心、無論貧富貴賤、苟得一法郎以上、卽必儲存之、以取利、且彼輩之日用生活、又量入以爲出、是以國中無一乞丐之徒也、

北方匪風

▲令人聞而生畏

滬訊云、客有自北方來者、談該處匪勢蔓延、官兵無法剿捕、擄人勒贖之事、日必數起、總稱爲肉票、分死票活票兩種、死票專施於有仇者、被擄之後、决無生望、活票又分急票慢票兩種、急票指女子而言、初擄卽須取贖、不可隔夜、隔夜則被勒成姦、慢票指男子言、然過其限期、亦不能活矣、據贖歸者云、匪將人擄去、卽問汝睡高舖低舖、答睡高舖、則將人上半身捲塞簷際、下半身懸於空中、答睡低舖、則將人嵌入一木板中、决不能活動、初尚不覺、久則難受、越數日不贖、則投入一半貯毒蛇之缸中、稱爲洗澡、噫、萑苻滿地、民不聊生矣、

詞林

白桃花二首　（韻琴）

細參絮果與萍因、了悟禪心自絕塵、不借綵雲裝色相、偶沾凉露足精神、重逢崔護疑迷路、再遇劉郎梟問津、縞袂無言倚脩竹、自甘寂寞度芳春、

敢向東皇怨寡恩、梨雲夢醒又黃昏、素娥怕立春風影、倩女愁離月夜魂、飯熟胡麻傷往事、妝殘脂粉認啼痕、仙郎一去無消息、幽恨重重不肯言、

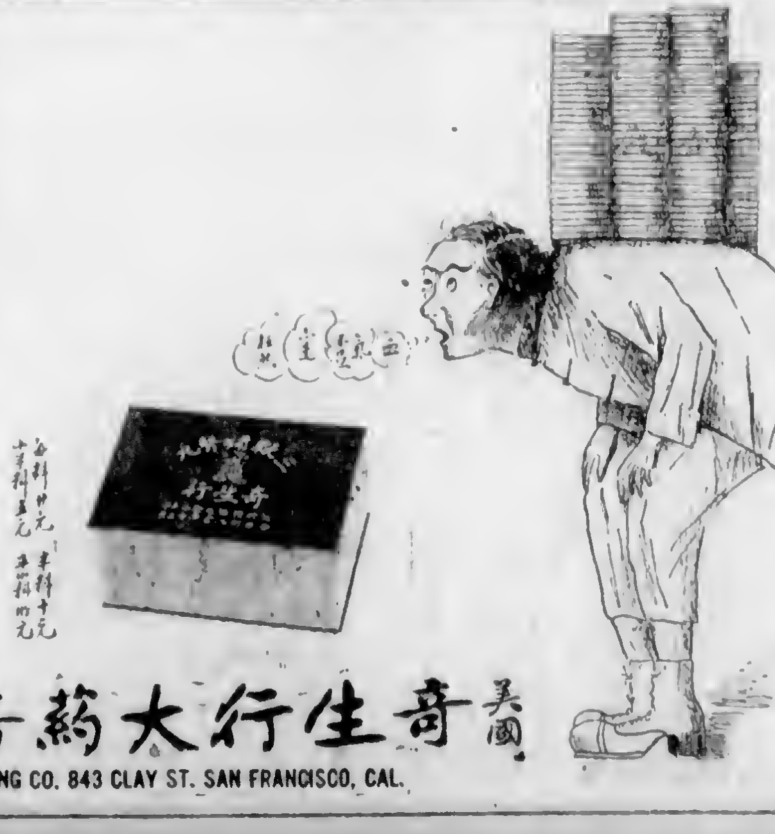
始創花柳扶元搜毒酒	每樽五元
花柳入骨搜毒丸	每樽五元
戰必勝	每盒三元
新蛇風濕酒	每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每樽三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙症保險露	每樽二元

選料各種補茶
本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝
旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

世人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
奇行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲佔團團面
快來購服此三鞭

補腎丸


每料廿元
半料十元
小半料五元

美國大埠
奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

●華商總會介紹書

CHINESE CHAMBER OF COMMERCE
OF SAN FRANCISCO
SAN FRANCISCO, CAL.

青年會爲世界最大最正當之團體世界無論何國莫不欽之重之因該會宗旨專以德智體三育培養青年軌之於正弗納於邪於社會國家胥受其益也本埠華人青年會成立於今十年會務異常發達青年受益良多惟會所租用經費浩繁年籌鉅欵常虞弗繼本會前數年已購得樓地一區必須籌建會所方成一勞永逸之計現在樓式業已繪定預算建築費需二十萬元西人方面已捐助十五萬元惟華人亦必須集足五萬元方能舉辦因此該會特公推植理舉派專員分頭籌捐務足此數使壯麗之會所巋然矗立於華僑區域中以栽培青年子弟成爲有用之才將來於國家社會前途良非淺鮮凡我各埠僑胞萬祈鼎力助此偉舉謹書此以作介紹
舊金山中華總商會代理會長梁[illegible]

●美洲同源總會啓事

各埠同源會會員均鑒○○敬啓者○○三藩市中華青年會○○已舉定陳樂生君爲籌捐建築青年會所遊埠專員○可稱得人○該會宗旨純正○以培植青年爲本○○故該會成立以來○○華僑子弟獲益者○○實屬不少○○查青年會發起時○○本總會已表贊助○○此次該會爲籌建會所○○雖已得西友力助金錢○○然據該會報告○○欵仍未足○○故特介紹陳君於各埠同人○○若陳君到日○○請量力贊助○○玉成美舉○○是所切禱

一千九百二十二年三月二十五日　美洲同源總會總理梁啟祥

此告白位由博濟藥局報効特此鳴謝

大埠乾坤藥房　男医丁卓生　女医鄧梅氏　內科　外科　全

包醫

各種閉經花柳瘰脚　痔漏瘰癧風濕癬癢　瘡科眼科限日全愈

如有実殿担保

不用先交分文

若因遠難未医可寫明病狀命配葯寄医

包止白濁五淋刺痛丸　每盒五元一盒　包止不止回艮

包通婦人各種閉經葯　全副卅元一副　即通不通回艮

王六零六丸　此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險　病人能自用　每樽五元

補腎偉大丸　每盒五元

交欢避孕油　每樽弍元

闲妓避毒膏　每樽叁元

遺精固本丸　每盒五元

加料参茸大補血氣茶　每服伍元

包正色参茸王桂茶行　如假包換

神医妙葯

果能包医　故者弟患遠年花柳風濕瘋脚東痔瘡內又患閉經皆蒙先生包医全愈深為感謝此佈　医安　大埠[illegible]頌

乾坤藥房先生台鑒　弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔皆買先生丸為食好真神妙葯也此頌　墨西哥埠黃深叩

乾坤藥房　KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久為中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實為本埠裁縫之冠無可比美至價格尤為相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祗取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎　架連氏啓

CLANCY　Classy Tailor　8 Turk St.　San Francisco,

部積欠該院經費將近一年、屢向財部催索、迄無效果、對於該院人員薪俸王公喇嘛餉項及院中一切開支、現已無法維持、不得已遂向府院方面提出辭呈、要求以蒙古各地稅局收入、劃歸該院常年經費、否則決意不幹、故該院各司人員以該總裁、既非個人私意而出此、全院即應取一致行動、遂亦有全體辭職之舉云、

●非宗教同盟友認中國為無教之國

快郵代電、各報館、各學校、各團體、各界同胞、各國同志、均鑒、教毒日熾、眞理易泯、邪說橫行、人道弗彰、我國本為無教之國、乃近代受害、日趨日深、近與世界耶教學生第十一次開會、今年四月、又欲舉行於我北京首都之地、亦將於我中國宣傳迷信、繼長增高、同人等特發起組織非宗教大同盟、依良心之知覺、掃人羣之障霧、本科學之精神、吐進化之光華、同盟宗旨、僅非宗教、既無種族國家男女老幼之別、尤與一切黨派作用無關、同志加入、一體歡迎、分途組織、亦為會友、惟信教非教、中無兩可之地、愛人救人、必有一致之心、凡我同志、尙希明決、急起直追、幸勿猶豫、亟盼覆示、請寄北京大學第一院金家鳳君收交、臨電屏營、無任禱切、北京各學校非宗教同人同叩、霰、

●西人眼光中之非宗教同盟

星報云、非基督教同盟會之舉動、北方各報久有批評、刻已延及上海、據華字報告白、謂該會將於四月二日下午二時在愛文義路某校開會、據聞該會與過激運動有關、若發宣言、謂中國信徒及外國教士、實為外國資本家之先驅、而來華流吾人之血云、

●京漢火車出軌詳情

▲碰碎二十四輛火車

▲幸未壓斃一人

三月二十六號、上午十點鐘時、京漢路正熱貨車、駛至蕭家港上首　五英里地段、忽然出軌、茲悉是日出軌情形、所掛貨車、共計二十四輛、乃公興存東方元順盛豐四轉運公司自備之專車、滿載雜貨紙張、運往河南鄭州等處交納、上午八時、由劉家廟開駛、十時抵蕭家港、略為停頓、即鼓輪前進、至上首五英里地段、車力加足、其快如風、不料車中所堆草紙、未紮牢固、落下兩捆、將軌道阻塞、車輪過處、被其擠出軌外、牽動全挂貨車、一齊傾倒、車身互相堆壓、以至二十四輛、俱被碰碎、車上有荒民二人、被壓幾斃、其押貨之客、但受微傷、尚無大碍、據聞此次出軌、彼四公司之損失、約在十餘萬元以上、幸未危及人命云、

廣東新聞

●非宗教大同盟之應聲

▲汪精衛覆北京大學電　北京非宗教大同盟發起人李石曾等曾致函汪精衛、請其發表論文、以維正誼、昨汪精衛覆電云、北京國立北京大學第一院金家鳳君、轉非宗教大同盟諸君公鑒、宗教與科學不並立、與進化學尤不並立、歐洲自陸謨克達爾文以後、宗教家已無立足之地、乃轉其毒燄於亞洲、豈謂東方無人、諸君弘願廓清、無任贊佩、論文即日寄奉、並乞教正、廣東省教育會長汪兆銘、東、

▲農業專校學生之通電　全國各報館各團體各學校均鑒、自耶教入境、毒蔓全國、非為無知之民被其愚弄、即有識之士、亦多受其欺蒙、言念及此、不禁痛哭、吾人為正義、為國家、為眞理、為人羣、均不能不驅此天魔、乃彼醜近且猖獗日甚、竟有開世界耶學生第十一次會議於北京之舉、其用心之險詐、殊難形狀、北京學界鑒其陰謀、首倡義旗、誅其罪惡、同人既為中國人、良心上自應深表同情於此舉、除覆電贊同外、特此通告全國同志、一致主張、共伸討伐、誓不與之共朝夕、臨電無任翹企以待、廣東公立農業專門學校非宗教學生同盟彭侃等九十四人同叩（附覆北京非宗教同盟會霰電）、北京非宗教同盟會公鑒、霰電悉、同人等願附後驥、協剪此醜、除通電全國同志共張討伐外、謹此電覆、廣東公立農業專門學校非宗教學生同盟會彭侃等叩、

●銀業罷市風潮之內幕

廣東省立銀行紙幣向皆十足兌換、自鄧鏗遇刺後、市民頓起恐慌、該行紙幣即時低折、僅値九成、迨後雖經官廳示禁、該行仍舊十足兌換、依然不能維持其法定價格、各工團以紙幣通行市面、若任其低折、於工人自身有密切關係、乃出而擔任維持、組織糾察隊、分赴各區嚴捕淡友（即買空賣空藉紙幣低折漁利之市儈）、於是市價始漸漲、詎至三日市內各銀舖及業錢銀兌換之大小商店忽一律將門戶掩閉、大書停止營業等字樣於門首、記者從各方面調查、始悉該行之所以罷業、故有遠因近因、該行行長程天斗前因數目糊塗、省署對之久已不滿意、故加派馬育航為該行監理、程不悅、一面提出辭職書、一面多放紙幣、致市面供過於求、其價即不能不低、且程出而揚言、謂政府自發出此種紙幣、現已達五千餘萬元　每日僅得三五萬元兌換云云、據接近程氏者言、程對於省署及財政廳用人、久已有怨言、謂非惠州屬者輒被排斥、此次加派馬監理該行、亦為惠人入寇省銀行之第一步計畫、非籌對待不可、故每對人謂該行紙幣流通於廣州市面者最多、試看廣州市民不用、若惠州人又將若何、此其遠

紹昌行秘製　麗清先生內經膏丹丸散方脈

九製大海狗鞭鐵質堅腎丸　功效第一　每盒銀十元
通宵飛燕散（出自西域名噪京津）每樽銀五元
參茸武漢四鞭大補丸每盒六元　參茸魚膠二鞭廣嗣丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元　神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元　風流無敵大男丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元　即止吐血鼻血藥水每樽二元
行船暈浪丸每盒二元　止各種氣痛藥水每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元　寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每樽一元　神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每樽三元　立效牙虫牙痛散每樽二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元　四時感冒痧喉霍亂散每樽二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元　婦人安胎種子衛生丸每盒二元
滋陰遺精丸每盒銀四大元　婦女經前腹痛調經丸每盒二元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元　九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元　包斷根小腸氣痛丸每盒二元
咸疳止痛生肌散每盒三元　內傷[illegible]吐血萬靈丹每料十元
萬應揚毒丸每盒銀五元　初起白濁不變丸每盒四元
打消橫核陰痕惡核內消丸每盒五元　全料二十元

紹昌行　SHUE CHONG HONG　928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露

每一樽二元　每叁樽五元五　郵費另加　每樽士担銀一毛五

再造吾身　三生有幸　來函照錄

紹昌行先生電覽者弟行年五十向業尉工昔因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢寒手足痲木陰萎非常[illegible]

九製大海狗鞭鐵質堅腎丸（壯陽種子功效第一　每盒銀十元）

此丸為補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也[illegible]

英雄大力汁

定價　每打二十元　三罇五元五毛　一罇二元　郵費每罇二毛五　發客大躉　格外克己

紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S.F. Cal.
新愛信來 Sun Loy & Co 982 Grant Ave. S.F. Cal.
安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S.F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備各艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極為妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
硒利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

●本報有十尺長夾六尺闊五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

發元春應驗丸散廣告

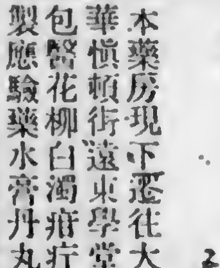
[illegible]

定價　每一樽銀二元五毛　每三樽銀六大元　美國每樽加士担一毛二仙　外國每樽加士担二毛四仙　（郵費另加）　發客另議

參茸三鞭補腎丸　龜鹿二仙固眞丸　有夢遺精固本丸　無夢遺精蛤蚧丸　加料合歡膏

總發行所　HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

寄售處信來　SON LOY 973 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.



來子有法　一索得男

強種自來精

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳瘰珠藥線
防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

○○搜除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員

○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元

○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸　每盒四元　全料十六元

○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元

○○參茸鹿把三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元

○○來函恭錄

HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

備戰止急油　英勇強悍　妙不可言　每罇弍元

經驗　治脚　反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　聖藥丸　每料[illegible]　半料[illegible]　小料[illegible]

萬應

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠　興利藥房醫生李壽朋啟　Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

興利大藥房　醫濟世　[illegible]

正永利威五加皮活藥

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊為丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

Saturday, May 13 1922, Vol. XXXI No. 90　The Chinese World　本日新聞[illegible]第參拾壹年第玖拾號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS　ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U.S.A.

（中華民國十一年五月十三號）（禮拜六）（夏歷歲次壬戌四月十八日）

夏歷八月二十七日聖誕　孔子二千四百七十三年

本報價目　華埠內派到全年銀九元半年五元季三元壹月一元零五仙　○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元　○美國檀山各埠及小呂宋槟島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛　○此外各國每年拾弍元　閱月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代為蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話　差事二一二六

總代理委市丁孝市電灯

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE　900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

金山正埠　永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布　司事人黃樹德　黃官禮　陳如彭　仝啓

保滋堂　BOW TSEE TONG　915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧蘄蛇驅風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠　裕和　YEE WO　801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己　新到各種粗擔炮　四方大米餅　發客

金山大埠裕和號謹啟

本館論說

列強對俄經濟問題之轇轕（續）

（出雲館主人）

今俄國同勞政府之所求欲會議設有善法。能使資本國與共產國相借作事設若所求不遂資本與共產兩制度不能並存則如之何據熟悉俄事者言俄國內確有一黨主張以武力維護共產若資本世界不容有共產制度存在彼黨窮無復至將出死力以相抗。戰事遂不可免矣歐洲經四年餘大戰凋弊之餘再動兵戎則無異於自殺列強政治家諒不出此下策。寧以和柔手段使共產政府漸次降服而勿激之生變屢提條件而俄屢不從又改議再試其用意不難窺見也夫協約諸強不能以力服俄國則俄人對外交涉漸取強硬態度乃事勢之常試觀承認舊債及補償沒收之產業兩事為協約諸強所極注意俄代表對此尙無滿意之答覆且間出說帖專為同勞政府辯護謂同勞政府對於俄羅斯戰前債項戰事借欵或私家產業被共產黨收歸國有於法律上或道德上均不負責成（見五月六號展尼亞電報）謂於一九一八年一月所有從前俄政府訂結之外債均已由正式命令否認此命令又由一九一八年七月所定之憲法核准俄代表之發此說無非表示成案不能更改之意又進而援引國際法以國際法家德人赫珊度夫之言為據謂「一經革命之後建設之新國無須承認往昔條約」*"a new State established after a revolution need not recognize ancient treaties"* 俄代表必以為援引得當可以難倒協約諸強而弗計是不過一家之言雖有附會者只可謂成一派議論而非定例假使一經革命便可謂之建設新國便可以廢棄往昔條約則凡被條約拘束覺有不便者均可以革命了之在革命之國固極便宜然對方締約國大受激動國際騷擾將無已時畢竟須取決於武力援諸以公法維持世界和平之義斷不其然俄代表又謂「凡國際法家均承認自主國於其領土內有沒收產業之權。有權沒收私家產業、即包含有權否認公債」以是為論據遂可以否認一切對於聯軍國之債項絕無法律上之疑義吾人觀此可知俄代表主張之如何特別及彼等自私之心達於如何程度也夫沒收私家產業不用賠償已不可以為法且擅用其權施於對外公債只顧利己不計損害他人若此術得行則國際信義將掃地以盡欠債不拘千萬兆隨意以一紙命令了之負欠者不必築赧王之臺借者只當焚孟嘗之劵快則快矣惜乎其出於賴債者之口耳！

（未完）

本館專電

○十二號下午香港訪員專電

●●●●●●●●●

林俊廷令陸福祥留守南寧

●●●●●●●●●

十號自率軍隊向梧州進攻

緊要新聞

●膠濟鐵路日兵已撤退

十二日美京電云、駐本京日本使館布告、接東京政府來電、前駐山東膠濟鐵路之日兵、經于三月廿八日、盡行撤退、此乃照中日兩國代表在北京協定而行、至駐在青島租界之日兵、俟將青島交還中國管理時、亦即概行撤退、現下前德國租界之外、已無日兵踪跡、此係照美京會議所定簽約後三月、實行撤兵云、

●膠濟路日工之要求

四月廿二日通京通訊、有日本路工二千餘名、前在山東膠濟鐵路當工、因今膠濟鐵路交回中國管轄、故要求政府補給工金五年、日前經在青島求日官補給、惟不能如願、今若輩復返本京、請工黨向政府要求云、

●美海軍請撥欵購置飛機

十二日美京電云、水提摩佛、今日在上院與海軍股員會商、擬請議院撥欵、購辦飛機二百一十三架、以為海軍之用、所購之飛機、大者四十六架、小者廿七架、專為巡邏海面、另放炸飛機二十六架、每架可載炸彈一千五百磅、通訊飛機四架、將來各頭等軍艦、每艘載飛機由四架至六架云、

●上院通過嚴禁毒葯案

十二日美京電云、嚴禁片煙毒藥之例、昨禮拜經由下議院通過、今日上院議員提議此案、異口同聲、一致贊成、故無投票、全場通過、擬於日間即呈交總統夏定簽押施行、總統今日往紐遮士省休息兩日、下禮拜乃回京辦公、此例將來由外務財政商務三部議定年中各醫院用毒藥若干以為藥材之用、則准辦運若干入口、如有私辦毒藥來美者、一經拘案、由官審實、監罰並施、若外人違犯此例、俟監禁期滿後、即撥回原籍、

金山正埠　泗和老舖　SUE WO & CO.　953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張　六十八載
新到正增城一號絲苗米　味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集　每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟　雜碎館用無一不備
諸尊惠顧　便知老實

金山大埠　謙生祥　HIM SING CHONG & CO.　1001 Grant Ave., S.F. Cal. P.O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租擔炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦
新到四方大豆餅發行
呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING　816 Washington St.　San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售　金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司　NANKING FOOK WOH CO.　N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.　San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹面盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實貴客惠顧價銀格外減平希為留意

中國絲綢　古玩雜貨　俱全

贊寧堂老舖　CHAN NING TONG　755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片　野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂　鮮明上品藥材

金山大埠　廣利　QUONG LEE & CO.　848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七　金山大埠廣利謹啓

粽糍發客　SHING CHONG CO.　800 Grant Ave., S.F., Cal. P.O. Box 2213

軟滑鹼水粽　蓮蓉鹼水粽　荳沙鹼水粽　特別菓蒸粽　什錦肉旦黃粽　燒腩双旦黃粽

荳沙甜肉旦黃粽　菓子咸肉旦黃粽　荳蓉咸肉旦黃粽　蓮子咸肉旦黃粽　咸肉旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租擔炮竹咸旦腊味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六　金山大埠成昌號披露

渣華郵船公司　Lim Sing General Chinese Passenger Agent　Java-Pacific Line 729 Grant Ave S.F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免凌亂且易得招待

芝沙叨五月拾六號到　五月卅一號開
芝加令新船七月中旬到　七月尾往港

售船票在大埠都板街七二九號　話筒差拿六五五六　代理人林盛

廣東麵廠　CANTON NOODLE FACTORY　1135 Stockton St., San Francisco, Cal.　Telephone China 16

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

美國友華銀行廣告　ASIA BANKING CORPORATION　35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫四仙專營中國各埠匯兌及交單放欵收取受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息匯水用金格外克己總行設紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講綫委街一千九百七十號三藩市分行在加綿寬尼街三百零一號立拔大來樓

Robert Dollar Building 301 Cal. St., San Francisco Cal.

泰興隆告白　TI HING LUNG & CO.　846 Grant Ave., S.F., Cal., P.O.B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤為注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售　金山大埠泰興隆披露

●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

金山正埠　祥棧廣告　Chong Jan Co.　930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍　銅鐵雜貨）

僑胞惠顧取價從廉以圖久交

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四删十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
驪術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

吳佩孚發表政見

十二日直隷石家庄電云、萬國新聞社訪員、今日往見吳佩孚、叩以最近政見、據吳氏宣言、現擬從速開國民大會、決定國是、恢復統一、將來會議時、有重要數問題、須解決實行、

(一)整頓全國財政、以歸劃一、

(二)招誘外人投資中國、而予以切實之保護、以發展工商事業、

(三)設立災荒善後局、以免水旱饑荒、國民受苦、

(四)展築各處鐵路、以利交通、

(五)裁撤無用之兵隊、以省糜費、

(六)制定憲法、使國民知所遵守、

訪員與吳氏談話時、吳氏正在往新立之大本營、辦理軍務、以期貫澈其主張云、

奉張準備再戰之消息

十二日北京電云、接京外各處遞到消息、謂張軍被吳佩孚擊退時、隊伍雖亂、惟現時張作霖復行招集殘兵、聚在京奉鐵路之灤州處、開壕築壘、預備吳軍若復窮追、則以死力抵拒、爲背城借之一之計、又謂張作霖屯駐灤河兩岸之兵、共有三萬名、如吳軍由長辛店來攻、則再與之拚死一戰、以決雌雄、

美人對于吳佩孚之言

十二日美京電云、據熟悉遠東時事者言、中國將軍吳佩孚、近日與親日派首領張作霖決裂、將張氏擊敗、現北京政權、由吳氏掌握、此事頗爲奇異、蓋吳氏少年時、曾留學日本士官學校、其教習或爲日本陸軍之參謀、當日爲教習者、以爲吳氏學成歸國、必與日本有美好感情、爲日本之良友、詎今吳氏專反對親日派、殊出日人意料之外、又謂吳氏爲中國軍閥最有才能之人、將來中國之富強、端賴其人云、

上海美商請改遊歷照例

十二日上海電云、本處美僑商會、請美領事懇寧咸、咨請美外部、將美人遊歷遠東之給照例、實行修改、俾利便美僑之遊歷、查美國現行之遊歷護照例、以兩年爲準、期滿換照、須繳美金十元、又咨報美京來回、須歷九十日時候、方能換妥、至往別處遊歷、向領署請給臨時護照、亦要繳納美金十元、故美商會擬依照英國護照辦法、因英人向英領事署領取此等護照、祗交美金二元、遊歷以兩年爲期、每次轉照、則繳費五毫、陸續轉照至四次、均能准情、美國亦宜照此辦理云、

美人享有俄國煤油利權

十二日紐約電云、士丹達煤油公司布告、自歐戰停後、那布俄國煤油公司、在俄國所得之煤油利權、士丹達公司占有半數、今仍照常享受云、

德人對于朱辣之憤恨

十二日柏林電云、本京人民、因聞前任駐德國美使朱辣、擬來遊本京、大爲反對、蓋以朱辣自美德宣戰後、常著論文、登載各報、詆譭德國、其中所叙之事、多係杜撰、藉以激動國人排德之心、故德人大爲憤恨、不許其重遊德國云、

本埠新聞

●中華學校舉定新任校長　現據中華學校教員來函、請各學董推舉校長、以專責成、茲經開學董會議、票選崔樹芬先生充當中華學校校長、任期一年爲滿、此批

民國十一年五月十二號　中華會館誌

●債項案紀聞　開平人譚炳南、乃在本埠亞利街新中國樓餐館當職司事、近因生意冷淡、故而閉歇、後由各股東查核進支數目、查悉其中有糊塗之處、遂要其抵償、經於月之十日、由和事人出任調停、譚某自願將其股份充公外、並補回銀一千六百元、作爲了結、惟其所欠中西商店之數、未有找結、故債主請差將其拘案、昨經由差將其拿獲、聞在其身上搜有銀紙六千四百餘元、廣東銀行附貯單四千元、另法蘭西銀行附貯簿一本、約存銀二千餘元云、

●啡倫不願爲總督　益三文拿報云、本省民政黨、擬舉前任上議員啡倫、爲候選下任本省總督、現民政黨接啡倫四月廿二日由美京來函、聲明不願當任此職、共和黨聞此消息、大爲喜悅、而現任總督士地芬士、尤爲欣慰、因士氏欲復任總督、恐啡倫出而爭任、非其所敵、今啡倫既不願當此職任、則可免一勁敵、

●狂夫欲圖自盡　意人拿化、年五十三歲、昨在本埠附近哥路麻橋梁、跳下于地、意圖畢命、適西婦温氏、乘自由車行經該處、跌在該婦車上、致將該婦壓傷腰部、惟該西人則無傷損、隨由差將該西人拘案、查其于一禮拜內、已欲自盡二次、故疑其患神經病云、

●船開人數　太平洋郵船公司之好沙士的船、改名總統林肯、今日下午一点鐘、由本埠開往香港、頭等位客一百四十名、內有華客四名、大艙位華客一百七十五名、內假道者十二名、

●本埠商務推廣之好機會　市長老路夫、昨日出文佈告、謂西人士拉拿會黨、定於六月十二十四十五等日、在本埠開大會議、屆時各埠代表涖會者、人數極衆、並結隊遊街、以誌慶閙、各區地方、亟宜潔淨、大小樓屋、并應乘機刷新、俾壯觀贍、將來各代表散會之後、必多引別客、來遊本埠、于商場增益不少、又此後各界團體、來本埠會議者、亦日見其多、不獨各行商務、容易推廣、卽全埠地方人民、亦有利益也、

各埠新聞

●實至者名必歸

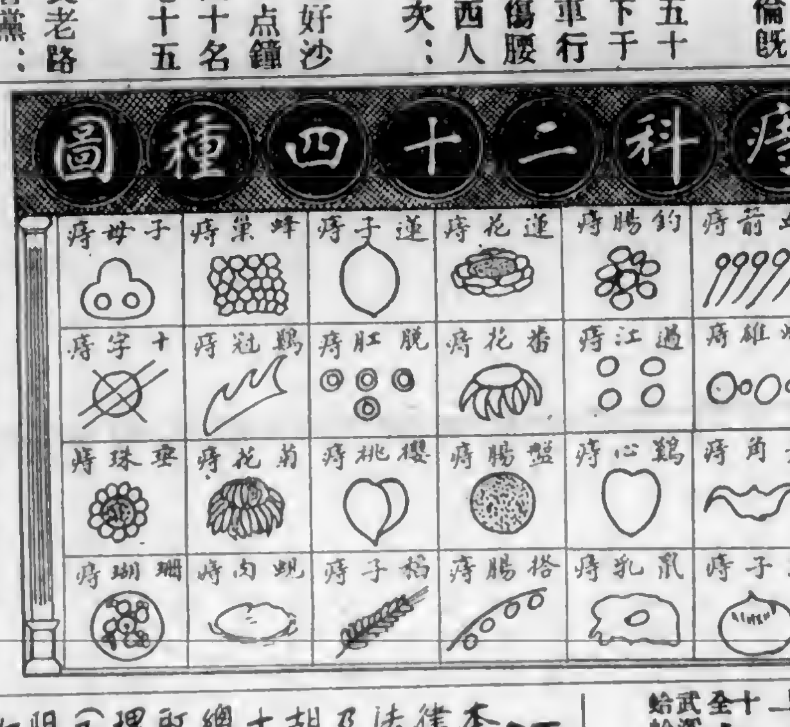
寰因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照方施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分繪痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳寰披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三樽痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌　大埠三街紙盒公司總理蘇架碧頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四樽照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也　大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血瓣形出水痛癢愈搔愈癢水流至處卽發生紅印衆之大便閉結如是數十遍詢中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱　大埠磐新居陳捷頌



（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

電話九四六

通信處

Ng Woo Co.

746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂

新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 萃泰

SHUI TAI & CO.

852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山當米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得奬名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天扳本神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(卽護照)遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

活士律師每日在辦事所時間　電話差拿一三六六

胡棠譯編代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300
PHONES: CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
專理人口移民案件

WOO TONG 胡棠譯員
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5126

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家同人恭頌　九口

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號　美國山多寸埠僑居開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave. S. F. Cal.

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

博雅齋
接印文件
笠巴圖章

BOOK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜遜狀師承辦移民案件衙門事務

鶯咕路加鏄寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK

Market & Sansome Streets　San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◎香港省城上海滙單◎定期活期附貯◎滙寄金錢◎香港銀行附貯求利◎按揭銀両◎繙譯華英文件◎塡報入息稅

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患即起喘促噴痰氣急上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以筆言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠寗邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S.F. Cal.

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company

508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal.　New York, N. Y.
503 South Spring St.　10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加綿寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

林肯總統五月十三號開
夏利臣總統六月一號開

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時運辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏與比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●香港滙單五十八元

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里薦言付赤十回往秘眞先生處取藥治理卽藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感　先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡淸除愈用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃淸此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生　醫法神妙

弟染不潔血傳人筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦霞後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙　秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障瞳之症也卽由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同與茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用顯見功效陸續付銀取藥醫理數月果然淸除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺籍申數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●刀斷血管致命　十二日屋崙電云、華人關報堂、在本埠九街三九號肉店當職、今日切肉時、偶爾不愼、跌下肉刀、適斬斷左足之血管、當時以爲無甚大碍、卽入房休息、詎血流不止、其後該店同事、見其流血過多、身體已弱、卽將其事往醫院療治、醫生立時診視、謂其血已流盡、不能挽救、未久、業已殞命、查關報堂乃南海九江沙咀新開涌人、

●准華土生來往墨國之新例　十號羅省西報云、本處移民局頒布新例、凡華人土生及土生之子、在美墨交界地方、不論何處、均可准入美境、前時祗准在卡匿士哥入美、故凡遇有墨國賽馬慶會、華人入墨賭博者、僅得數人、此後各處關口、均准自由來往、將來墨國賽馬、華人士生、必多往賽賭、而地亞灣拿不久開賽馬慶會云、

●珠還合浦　四號温佐缽西報云、華人差李錦、日前在羅省失去銀筴一個、內有銀紙二百元、爲影畫公司人地基所執獲、曾登廣告、招人到領、如過三十日外、無人認領此欵、則送入善堂、以爲慈善經費、適銀筴內有附貯銀行之招牌紙、卽報之該銀行、轉告原主、領回此欵、洵屬天幸云、

●工黨首領被控爲行殺案　十二日芝加高電云、本埠警察廳長佛士摩利士、昨拘拿工黨首領八名、疑爲主謀鎗斃兩差、並炸燬工廠二間、內有七名、今日已入爲命案、候官訊辦、其餘一名、因其冒認別人、誤將其釋放、今日該七人已供出在何處製造炸彈、及有工黨頭目數人、亦與其事、現警察長已飭差查緝云、

●警差溺職　十二日沙加免度電云、本埠市長、近日出三藩市請私家偵探數名、前來本埠、查察各差有無失職、茲據偵探報覆、查悉有巡差多名、常到酒肆買醉、且無出勤、殊溺厥職、現市長擬將此等巡差、概行革除、以儆將來、

●不許兵士官員加入白衣黨　十二日沙加免度電云、總督士地芬士布告、凡本省兵士、如日前已入白衣黨者、均須卽退出、否則將來查明、卽行革除、日前有本省官員二名、因投入該黨、經一併革職、蓋因該黨之宗旨、不合法律、故不准若輩加入云、

●警界入白衣黨被革　十二日沙加免度電云、本埠市政廳長、昨將警差七名、消防隊員三名、一併暫行撤職、因羅省公家律師、近日搜獲白衣黨名册、內有若輩姓名、照例不合、故將其暫行撤差、候由議會再行投票取決、以定去留、

●黑人強姦白女召禍　十二日的士省企温電云、有黑人一名、昨日被差拘逮、指爲強姦一十七歲白女、禁在監中、今日拖出某空地、放火焚燒、惟當時該黑人供出、尚有兩人、同姦此女、卽再拘此兩人拖出、加以火刑、使同歸於盡、男女老幼到觀者、共有五百餘人云、

●華餐館是否沽酒　六號砵崙西報云、本埠西婦會、查出布律委街華人中國餐館、准備有等西婦在此招待顧客、疑其有沽酒情弊、特訴之於警廳委員、現委員等、嚴令該華人東主、於下禮拜親到警廳處、審問一切、是否屬實、以憑定奪、

●有女懷春　五號婁士那西報云、有十七歲華女陳某、出門兩日、不肯歸家、疑其被人拐賣、有人函報三藩市女館、派人前來查察、現女已歸家、據稱係往北架啡埠、與華餐館東主周某、訂立婚約、實無庸訪查、因伊父母不日偕仝八子女回國云、

●果有華客數百入美耶　三號砵崙西報云、本處移民局長丙威、是日宣言、華人梁炳梁立二人、於禮拜日、被關差拘逮、疑爲串仝私運華客入美、有干例禁、押監候審、此等華人、經串仝西人、在美國數口岸、辦入華客數百名、其法係凡欲來美之華人、先交伊等銀若干、乃准其在船傭工、于船抵美港、如三藩市紐約等處、卽由伊等于夜間帶仝其上埠、鮮有失事、惟查此兩華人、原在船上當工、希圖入美、非係辦客家、將來由關員審實、卽撥回原籍云、

●開平護龍堡建築水圍基鄧三伯派軍隊到塲擊壓

開平通訊本邑護龍堡經於道同年間先後兩次建築水圍基在於貴鄰洲過橋左近直塞上北炎余姓瓦窰崗村邊因傷碍余梁胡司徒田園住宅是以抗阻雙方鬧訟官判毁拆成案尚在今鄧三伯爲縣長竟受其族人所唆盡力袒護防人抗阻派軍隊到塲壓製強行築復水患移人置人田園屋宇被水冲塲而不顧似此損人利己恃勢淩人揆之以理豈得謂平噫共和時代並無平等自由博愛之可言四方君子祈批評之

旅美小海鄉北炎堡仝人啓

●柯杜公司承受廣告

啓者本公司頂受嘉省粗禮時埠振李度亞運由門牌一百一十號資發西人餐館(Joe Fat Rest., 110 Central Ave., Tracy, Cal.)一間所有傢私物業連批一概頂與本公司承受準於西歷五月十五號在該餐館當衆交易淸楚如資發餐館有欠到唐番大小數目轇轕未淸者祈居期到來理妥以淸手續如期不到是爲自誤日後生意盈缺概與資發餐館舊手人無涉特登布告俾衆週知

十一年西歷五月十一　柯杜公司(Otto)啓　二

●快些利埠富益館富益棧啟事

啓者快些屋埠先打街富益以及富益棧兩館日前所合股之彩銀支過經已停開年餘若任曠延日久不獨承租太重況且手續亦宜當淸是以各股東集議當卽議決將該兩館擇日復開並擬定於陽歷五月六日至十六日十日內以前如有股東欲再占股者每份另收彩銀一百元如不欲再占股者每份兩館共給回底銀十元以作淸楚嗣後該兩館復開生意盈虧以該收回底銀者無涉若至屆期無彩銀交到又不到來收回底銀者是爲自誤謹此佈聞各宜見諒以免後論收彩銀及給回館底銀均在麥市那怡昌泰

通訊處　Yee Chong Tai 1021 F. St. Fresno, Cal.　三

●承受大埠生泰店廣告

敬啓者美洲大埠都板街門牌六百四十五號生泰店今因司事中意見不投迭起風潮以阻碍生意事經照公司訂之期新歷四月九號特開股東大會公共討論一致議決核計全盤生意價値由各股東承典各事在案現同事人雷家諒經當塲聲明根據議案照價承受衆皆允諾訂定五月廿八號須照所議承受之手續淸理無論該號各股東退股與否請依期內切實聲明定奪凡有對於生泰號不論中西人士來往數目轇轕未淸與別樣來歷不明等情仰依此時期限內到來理妥如逾期不到來聲明是爲自誤至承受後或照舊字號或改新字號營業生意盈虧不得干涉特此通告勿謂言之不先也此佈

民國十一年五月五號　生泰衆股東 雷家諒 公啓

●承受廣告

啓者屋崙大埠福泰廠黃耀公司管包名下股份及天寅廠並福祿壽六連勝快發財三館原日係胞弟黃吉耀卽黃耀公司管包兼擔保銀両等事今準于本年舊歷四月十五日交弟承受管理所有兩廠三館存下股銀若干如數接管自後生意照常營業先此聲明此布

民國十一年夏歷四月十四日　黃拔文啓　十

●新式禮服賃售廣告

本店設在乾尼街夾普士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨眞價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀三十七元五毫特登告白仰祈華友留心惠顧是荷

士高衣服店啓　一廿

L. Skoll
THE DRESS SUIT MAN
257 KEARNY—COR. BUSH

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醸六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

大觀旅館新張

HOTEL GRAND VIEW

605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市固蘭亞運由夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衞生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎

大觀旅館董事局啓

何子明 咳寶

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考痰咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立卽見功此眞咳之寶也

斷根扯氣丸每盒二元

參茸三鞭補腎丸每盒五元

每盒一元

郵費買者自理　代售處大埠奇芳

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

●敬頌馮鶴屏眼科聖手

弟患眼疾忽然起紅筋矇人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉

馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館　下

金山大埠 萬寶源劉煇林恭頌

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎　一廿六

和夫士衣服公司敬

WORTH'S
Worth Sheean, Eber
Formerly Tre Juvenile
130 Grant Avenue.

●上等唱機大減價

△每具沽價九元九毫五仙
△贈送唱碟六個
△唱針二百

諸君請留心細看此圖之唱機便知此爲上等機器諸君如欲購買每個價銀九元九毛五兼贈送唱碟六個唱針二百此唱機係用上等烏木製成極爲雅觀至內便之機器俱用優等鋼質製造可唱各等唱碟且聲音清亮如家中有此唱機固可娛樂亦可增光不少此等唱機別處皆無發售因爲本公司所製故能平價發賣諸君如欲購買請將此告白剪出並銀七毛五付來本公司作爲付貨之用其餘之九元九毫五俟貨到時然後淸交如在外國請先將全數付來本公司自必奉上如諸君收到後於十日內有不滿意者可將原貨付回本公司卽將原銀奉還請速來購幸勿失此機會

化乃路地公司啓

VariEty Sales Co.
Dept. 172
1016 Milwaukee Ave.
Chicago, Ill.

●軒利律師啟事

本律師辦事所現遷往孟金街三百一十五號樓第九層由九百一十九號至九百二十號房照常接辦案件華友惠顧格外歡迎辦事所電話失打四七六五　住宅電話柏七五

軒利律師啓　三

●至孝篤親總堂催繳收條部佈告

啓者本總堂客歲建樓發出收條部當日前結束數目時將收條部繳回者固多惟現値刋發徵信錄之際細查尚有後開字號之收條部未見繳來是以特行通告準限於登報滿月內仰將該等收條部繳交前來俾得將捐欵芳名刋印徵信錄以昭淸白如逾限不交若有昆仲前向該等收條部捐有欵項日後見徵信錄無名字刋發者本總堂不負責任居時依然協同該捐欵人向經手人嚴追特此通告　下六

茲將未經繳來之收條部字號開列如左

宿秋成歲律呂調陽雲騰致雨露結爲霜金生麗水巨闕稱果珍李奈位

民國十一年四月十九日　至孝篤親總堂啓

●聲明廣告

啓者屋崙大埠福泰廠黃耀公司管包名下股份及天寅廠屋崙福祿壽六連勝館快發財館以上各廠各館係先夫黃吉耀卽黃耀公司管包兼擔認銀両自夏歷本年四月十五日退歸家伯黃拔文管理是日卽將各廠各館分別所存股銀多少如數交與家伯黃拔文接收自交以後各廠各館所有管包擔認銀両一切事務及生意盈虧與先夫黃吉耀名份無涉特此聲明以免後論

中華民國十一年夏歷四月十四日　黃林氏率男 顯利 維利 和利 披露　十

廣東台山縣荻海太平街 益信銀號

YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信兌紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便

益信銀號總司理余煊和披露

●劉成昌通關飲西班牙寒熱症良藥

◯寒熱傷風◯寒熱咳嗽◯寒熱痧症◯誤食燥物◯頭痛喉痛◯骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後強用多少食品以鎭藥物更見奇驗◯此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功　小樽每樽二毫五仙每安士五毫　十樽以外暫包郵費隨人定購　上八

L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.　劉成昌藥肆

Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.　大埠永和堂代售

新張 金門旅館 廣告

GUM MON HOTEL

942 Grant Avenue　San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌照耀晝隨便日則日光遍照四處通氣極合衞生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱金飾地氈下層卽廣綸公司統辦寰球貨品最更無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有喊鐘冷熱水常便任貴客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啓

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F., Cal.
本店創設大埠都板街一零
一三號一零一五號專辦
祖國油糖茶米熟煙唐番瓜
菜種樹各樣什貨俱全 貴
客光顧務選靚貨照時價額
外計平 付上仰祈留心是荷
常有[illegible]時鮮瓜菜

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.
733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮
明瓜菜發行專辦
唐番雜貨瓜菜種
樹貨眞價實希
貴客光顧爲盼
舖在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油
糖茶米熟煙美酒京菓海味
源記生粉紙料炮竹蘇杭新
衣唐山各樣瓜菜種樹火食
雜貨俱全自燒油燭園口時
出日用新鮮瓜菜發行望富
商惠顧定依時價格外計平
並接理開平長沙赤墈各埠
鄉客書信銀兩匯兌由香港
廣茂源赤墈新廣榮轉交安
當舖在都板街七百三十號
信箱二一一七號如有書信
銀兩照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO
CA
延年堂
參茸
玉桂

◉醫生梁壽南常寓

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.
本銀行現在沙加勉度街角自建之新樓營業專接
兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭
等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢幸甚
茲本銀行匯單通行予我國內地各埠市
●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco, California.
啟者本號蘇杭新衣
各物齊備
留聲機碟
小店代理
西広小衫
額外相宜
如蒙光顧請函示知

●杜威對于奉直戰爭之表示

二號紐約曾士報云、哥林比亞大學堂教習杜威博士、昨對報館訪員稱、聞吳佩孚與張作霖兩軍、昨禮拜六日、在北京附近、有劇烈之戰爭、在京內亦聞大砲之聲、殊非奇事、我早知此場戰事、必至實現、因我上年遊抵北京時、聞該處輿論、謂吳張兩人、將來必有決裂之一日、緣張作霖恃其權力重大、財政雄厚、常欲北京政權歸其統握、內閣人員聽其命令、吳佩孚絕不滿意、彼此各懷疑忌、勢不至以干戈相周旋不止、

此場戰事、若吳佩孚勝利、則中國維新與政學兩黨、均處優勝地位、因中部數省地方、胥在吳氏勢力範圍之內、該數省人民、文明進步、實業發展、對于親日賣國之張霖、霸踞滿洲、氣燄逼人、大有英雄不並立之勢、恨不食其肉而寢處其皮、故滅此朝食、吳氏討張政策、醞釀已久矣、以吳張比較、兩人政見不同、吳志在實行民政、張則方針無定、且不離帝制思想、又與注意勞農之孫文、立約通好、勝則復行帝制、分政治權于孫文、使守南方、其智識才略之低下、于此可見一斑、

不寧惟是、張之腦質、極爲簡單、于新政治新理想絕無表示、惟理財計畫、是其優爲、此着差勝于吳佩孚、吳若失敗、必在此一点、自餘皆非張氏所敵也、

吳佩孚之威望、出現于前兩年、因其時統帶軍隊、駐紮湖南、當時南方北伐之聲浪、愈唱愈高、伊則調移部兵、不爲北方助力、故南軍在湘省、頗佔勝利、

迨直皖兩系交戰、皆主張進攻北京、而親日派之安福首領段祺瑞、首當其衝、爾時張派兵南下、吳調兵北上、夾攻皖系、未幾而安福政府、遂歸于失敗、當日交戰之事、亦不多見、卽行安謐如恒、全國人民以吳佩孚戰畧優長、咸加敬重、

吳雖屬武員、惟公直無私、優待部下、最爲軍心所悅服、中國各黨界學子、多存仇日心理、去年十二月閣潮發生時、張作霖力保梁內閣、吳佩孚迭電攻擊、不遺餘力、國人尤欽佩吳之膽識、吳之主張、最反對親日派與安福系、故聲譽日隆云、

●法俄將退出經濟會議

十二日巴黎電云、法國內閣總理扳卡宜、今日致電意國展那亞經濟會議代表巴都、飭令無容再與俄國會議、并報知委員會、聲明此次會議、于法國無益、故法國不欲再與列國會議云、

又意國展那亞電云、覘現下情形、俄國代表、或退出經濟會議、復歸俄國、現聞法國代表、已接政府來電、飭令勿再與俄國代表會議、而俄國代表、於協約國所求、亦已答覆不允照行、

現經濟會議、擬派員一班、專辦理俄國問題、計有四欵、

(一)查明俄國欲向協約國借欵若干、及賒物料多少、

(二)如協約國允借欵與俄國、將由何國借出、

(三)如協約國借欵後、派員監督俄國之用途、

(四)凡協約國、無論何國、不得單獨與俄國立約、

惟俄國對于第四欵、極端反對、因今俄國已與數國立訂商約、不能更改、故不允照行、

●法國不允接納俄國覆文

十二日巴黎電云、法國內閣總理扳卡宜言、俄國代表、昨答覆協約國之文、法國決不允接納、現政府擬將派赴經濟會議之代表、電召回國、不再與各國會議云、

●英相欲訂立歐洲和平協約

十二日意國展那亞電云、英相萊佐治宣言、予擬於日間在經濟會議 提議訂立歐洲和平十年條約、請求各國代表贊成實行、以保持歐洲和平、至俄國問題、無論能否解決、亦必訂立此約、并擬由各國派員一班、專辦理俄國問題、查明俄國共欠外債若干、及收沒外人物業多少、以便着手辦理、昨日俄國答覆協約國之文、經言及此事、允照而行、今予欲先行訂立和平十年協約、若此約成立、則各事自易安辦云、

●俄允列强訂立十年和平約

十二日意國展那亞電云、意外部長兼經濟會議主任汕沙、今日對報館訪員宣言、俄國代表、既允與列强訂立十年和平之約、則此次會議、未嘗無益 縱經濟問題、不能得良好之結果、而締結此和平條約、以保持歐洲之安寧、亦作有效云、

●銀業大王赴歐商議賠欵

十二日紐約電云、摩近銀行東主摩近、今晚啓程赴歐時、對報館訪員稱、伊于四月二十號、接協約國賠欵委員會來函、請美國銀行家、派遣代表、親赴歐洲、與該會委員、研究德國賠欵事宜、妥商之後、可望德國借用外資、助還賠欵、此函意荷英法德數國代表、均署名其中、德國擬借外資二千兆元、內以一千兆元、復開工藝廠、多製物品、運銷外國、期易獲資、爲清償賠欵之用、

摩近又謂其同事拉們德、現在英國籌商此事、積極進行、將來伊到英國、必與拉們德妥商一切、乃赴法德兩國、與各委員會商云、

●印鑄局舞弊之不確

十二日美京電云、上院議員、因聞印鑄局前所發出之公債票、有號碼相同、舞弊營私等情、特派員澈底查究、茲查悉所發出之公債票及銀紙、絕無作弊、祇失去未印之公債票紙數十張、未曾查獲云、

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
信源興老鋪
本號開創四拾餘年向
辦中國雜貨接辦
美墨各埠出口貨品
堪稱熟手批發丸廉公道
惠顧請照上列西字投遞無誤

（工錢求利）
金山
佛蘭西
花旗銀行
（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打
街門牌一百〇
八號近孟今街
角積貯求利週
息四厘香港電
滙單土庫鉄
箱仔租賃附貯
出入有息計回
華人部關顏粧
曾培明料理寓
廣益號 金器
首飾物業按揭

香港 上海
中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China
香港電滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何爬石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅
一在上海 一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
慧初父女料
理香港上海
中華國寶銀
行電匯滙單
金錢滙單附
貯求利週息
六釐土庫大
夾碼鉄箱仔
租賃求利週
息四厘歡迎
工商各界按
揭銀両常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡遮寬地街及猛今街角華人部係屬[illegible]

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八
百四十二號開張多年專辦
中國參茸各省正地道藥材
正字號膏丹丸散正老樹清
花玉桂自製滋陰壯陽補氣
血壯筋活絡正鹿尾巴參茸
四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山 悅昌隆 正埠
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco,　Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米
茶糖京菓海味雜貨
炮竹紙料俱全遠近
同胞光顧價格外
計平以圖久交兼代
理楊桐竹林百草藥
油發售舖在都板街
門牌七百二十號
電話差拿一一三八

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七
號開張專辦唐山油米茶粉
熟煙雜貨衣館材料鉄器送
禮贐物等發售價甚相宜並
接辦呂宋各埠貨物快捷妥
當電話差拿三九五 貴客
惠顧請照上列西字招牌付
來無誤並有上海濟安堂驅
名補腰保腎丸寄售接理香
港正昌隆書信銀兩滙兌妥
速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街
門牌十號開張專接辦金
山各埠商號及小呂宋檀
香山各庄口貨物兼書
信銀両滙兑異常快
捷另做上海土布生意
貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余耀常 梘中 琢琼啓

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街	Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街	Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tai Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號 [illegible]	Lai Hing Co., 856 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在李金街	Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街	Tin Sing Co., 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和
天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生
同啓

●修整爛脚之妙術
啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方卽日止痒逐漸乾水牛肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特發數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意
弟開邑周道倫恭頌
Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.
本號向來選辦合時適道
各色巧造鮮明餅食
龍鳳禮餅 自餓糖菓
舖在大埠都板街九百四十一號 信箱二千四百七十七號

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦
中國藥材
野山人參
正北鹿茸
安南玉桂
膏丹丸散
各貨齊備
價廉不二
貴客光顧
從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
本店總代理中國北口外琿春
海參崴等處協同和人參庄發
行美洲經有數載貨眞價寔久
蒙僑胞讚許向日均有超等及
甲乙丙等價目列明告白近因
滙價低平各梓里惠顧當照時
價伸算貨銀由信舘寫赤或由
協同和人參庄
始創分枝美洲
COD付到均可另有特色原
身生晒正土木野山人參發客
此參亦由中國北口外直寄美
洲比之別家由省港轉運而來
者其價格外相宜
協同和人參庄金山總代理處
同春閣啟

請搭中國郵船公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.
啟者本公司爲中國
人所創辦於茲七年
矣向蒙僑胞惠顧欣
佩莫名於是船上招
待大加改良并其茶
水福食特別豐足較
別家輪船大不相同
諸君榮旋祖國請搭
中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔熾啓
差拿船 五月二十三號到 三十號開
南京船 六月廿四號到 七月五號開

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號
專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌
海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川
射香個牛王燕窩盞白花膠各
省地道生熟藥材正字號丸散
膏丹藥油藥水均備公平克己
諸君賜顧不論鉅細一律歡迎
如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO　CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
斬蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱
皆鮮明貨眞價實希爲留意

新到
永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚
藥酒發售

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城
絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓
海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片
祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮
明餅食龍鳳禮餅兼理各公司
留聲機器新出唱碟接辦呂宋
鹹魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米
統辦呂宋各埠出入口貨諸君
光顧祈照上列西字招牌附來
無悞價錢克己附貨快捷舖在
大埠都板街九百零九號信箱
二四六七號
成信號披露

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts.,　S. F., Cal.
本銀行接理香港上海各處滙兌及附
各項按揭生意每年七月一日爲札數派
[illegible]
占一月利息仰華友趁時惠顧極
代理人陳春榮陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗藥丸 寄售
啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多
年志存濟世揀選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂
意信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精
自製丸散（各丸現已到齊寄售）諸君惠顧書明（價欵寄某
丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
Canton, China.

務德堂主人順德倫教譚緯棠謹啓
特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯
陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥
培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見黃水
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
酒色過度久流虛渴　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失欲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痒便如米汁
腰痠不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功
而且效力長久能使孱者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年
凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價目 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

主治 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已從入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本屬不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸膈脹痛 或腰背見痰頸膊難轉側 舉手痰痛甚手痺難緊於握物苦於伸縮 腿痰膝軟脚痲趾痺絡筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相攙半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結脈氣血滯行遂成偏枯
○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中（一切從根本清除永無復發之患（速服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢誇妄單內細詳諸試便知

主治 夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火爍水竭見色卽洩 精道失固便咀膠濕 色慾過傷精後見血 慾念梢動其精卽洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因
◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●鮑氏回京聲中之內閣問題

▲人才內閣　▲耆舊內閣　▲超然內閣

時局問題、恰似昨夜苦雨凄風之天氣、不復有何等發皇氣象、但於極沈悶中 只聞無數人語喞喞、其實所言、十有九事皆靠不住、然均不失其爲預備發展也、故誌之、昨日最可靠者、只有鮑貴卿返京一事、據聞鮑氏於昨日（五日）下午七時一刻回京、卽逕返本寓、鮑氏此次回京、固由於總統迭次諄勸、並表示不强其組閣、然鮑氏日前亦早宣言、日內一定進京一行、決不銷假、亦決不組閣、則鮑氏此來、亦爲原定計劃、並非其鵠突之事也、推原鮑氏前此請假不來京之原因、蓋必有難以直接上達天聽之隱 故徘徊作勢、致使者絡繹於道、一切隱衷 悉由間接上達、而保定之曹銳、又必與鮑氏稍有接洽、然後乃直返京師、此一曲折、爲必不可少者、而在鮑意、則以爲今日入京、當不至於不由分說、强以總理帽戴之也、然時局變幻最難料、吾人之意 鮑氏日內入府以後、或有一番新表示耳、

惟昨日政界有一種宣傳、據云有人提議、內閣旣無人肯辦、莫如翻新花樣、組織一種耆舊內閣、或人才內閣、擇物望所歸之人、出而擔任、不必再向各方徵求同意、以免曠日持久、再生波折云云、並有云元首鑒於時局之混亂、亦有倦勤之意、現已擬有三種辦法、與各方面商酌進行、（一）十日內、奉直各方、若有切實辦法、中央爲息事甯人計、當然依各方所議決之辦法、照擬施行、（二）若十日後、仍照原狀、尙無進展消息、則內閣問題、自不能長此停頓、決由中央組織一超然派內閣、以解各方糾紛、（三）內閣重組後、如各方仍作無理之反對、則元首決隨各閣員、同時下野、一切國事、均交還國民自决、並通電陳訴無可維持之苦衷、而又有一說、謂將由新派中長於外交者、選擇一二人、出而組一內閣、所有閣員、一律更動云、此項新聞、本報不敢認爲確實、但本報却亦確知有此一說、蓋耆舊內閣者王士珍、人才內閣者顧維鈞、此在政界、早已有此空氣也、則亦姑照志之云爾、

●償債委員會之小段落

▲五日之委員會　▲通過三十餘案

償還內外短債委員會、於五日下午二時、召集各委員、在司法講習所內開會、董康主席、到會委員計共二十餘人、惟銀行代表未出席、首由審查各委員、先後報告審查各債欵情形、並將對於各該案辦法、提出公決、當經通過者 計三十餘案、繼提議該會前向財政部調查借欵用途、該部答覆甚不明瞭、應由本會再函財部、請其從詳函復 以憑核辦、多數通過、並決定將審查經過情形、及本日開會通過各案、卽日呈報總統、此外對於國內銀行借欵之利息一層、略有討論、均謂較之外國銀行利息、未免過重、應行核減、一致贊成、遂於六時散會、

●吳佩孚搜括軍費

漢口通訊云、吳佩孚之鞏固中原計畫、究竟有無把握、姑且不問 然其要錢主義、誠太令人難堪 鄂中主客各軍軍餉 據軍署前日統計、本月急待發放者共需一百三十萬元、尙無着落、經財政廳嚴令各征收局、限五日內將征存各欵、掃數解省、以資挹注、蓋熊祥生函請漢商會代借之一百萬、旣經商會拒絕、吳氏前此電索之六十萬、蕭已特召武漢兩商會長今（三日午至署、悉商籌借辦法、雖結果尙無所聞、然吳氏對於赴洛祝壽之前財廳長魏聯芳離漢以前、尙急電委托代借二百萬、查鄂中軍政各費、據官報每月共需百餘萬、兩旬以來 吳氏在鄂要索者竟超過一倍、鄂人其何以堪、（按吳於熊氏長財後、除索去黃陂實業銀行借欵四十萬之外、尙有漢口轉運公司之借欵二十萬、）近更不啻視熊財長爲坐鄂索欵之專員 熊亦靠吳爲泰山、自洛回省後開始、（熊前此未有更動一員、）卽准制用科長易珣辭職、並委易爲富池口稅局長、曾以張道坦繼任、詎張嫉制用科長不足以展驥足、將委狀謝卻 熊遂改張爲總務科長、而以原任總務科長兼秘書長包安保任漢口皇經堂征收局長、原任皇經堂局長楊培、（本任漢口租界洋務會審所長）則改任寶塔洲征收局長、而將原任寶塔洲局長孫星煜、（聞爲吳之恩師）撤差、無非藉名整頓稅收、實則意存搜括、以遂洛吳之慾望、並聞尙有大批之更動、而尤以漢口武穴兩征收局長、爲今後之第一批云、

●針鋒相對之奉張洛吳

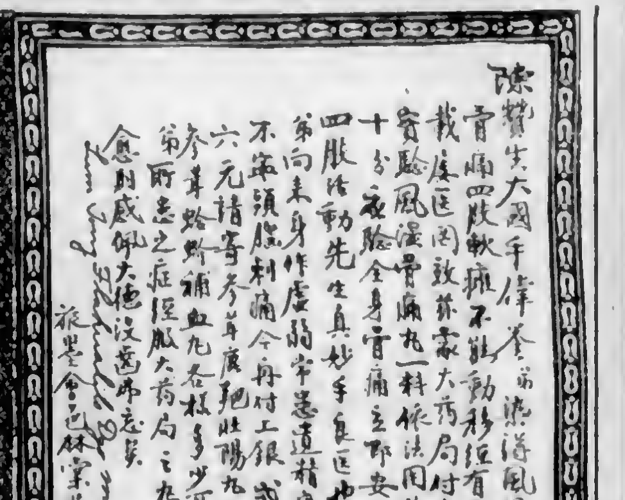
據奉天方面消息、日前曹銳赴奉與張作霖接洽之結果、張已決定第二十七師之第二十四五兩旅、第四旅及第七旅、全行調入關內、俟三旅出發後、關外各地防務、卽以黑吉兩省駐屯之第二十七師第五十四旅、衛隊旅、第七混成旅塡防、現在各軍已陸續由吉黑開拔、又第二十七師之二十四五兩旅、數日內當由京奉鐵路開始輸送、目下準備正忙、第二十七師師長張作相決以關內奉軍總司令名義入關 如此則關內奉軍合爲三師半之數、關內奉軍總司令一職、最初本定爲吉林督軍孫烈臣、茲以增派第二十七師主力之故、乃變爲任命張作相擔任云、

至洛陽之吳佩孚、日來一面籌備應付北伐軍、一面亦派遣使者聯絡各方面 聞最近亦派代表至廣州、與陳炯明接洽統一

●擴充新股章程廣告
啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至派息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器
茲將簡章臚述如左
一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專賣西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲歸孺輩所樂購實足與西人作營業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以重職權
十五各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉
發起人 劉社祺 陳金旭
馬治如 張權君 余德君 黃成君
劉潤彰 鄺永君 胡華君 余華興
陳品信 陳仲源 陳金開 馮善祥
贊成人
陳邦君 胡盛君、黃育扶 陳翩明
黃益昌 余永隆 陳祐君 蕭海林
劉保君 劉發君 胡楚生 劉定君
陳孫烈 陳象淦
謹將首期認股芳名開列
陳仲源三千 陳金旭一千 劉潤彰一千元
劉社祺五百 黃益昌五白 余華興五百元
陳邦君五百 胡盛君六百 陳翩明六百元
陳品信五百 陳祐君六百 胡華君六百元
劉保君六百 陳金開六百 劉發君五百元
余德君六百 黃成君五百 鄺永君九百元
馮善祥五百 馬治如五百 黃自扶六百元
余永隆五百 張權君五百 蕭海林五百元
劉定君六百 胡楚生五百
[illegible]收股處
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.
本公司總理陳仲源 副理劉潤彰
中文書記陳金旭 西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

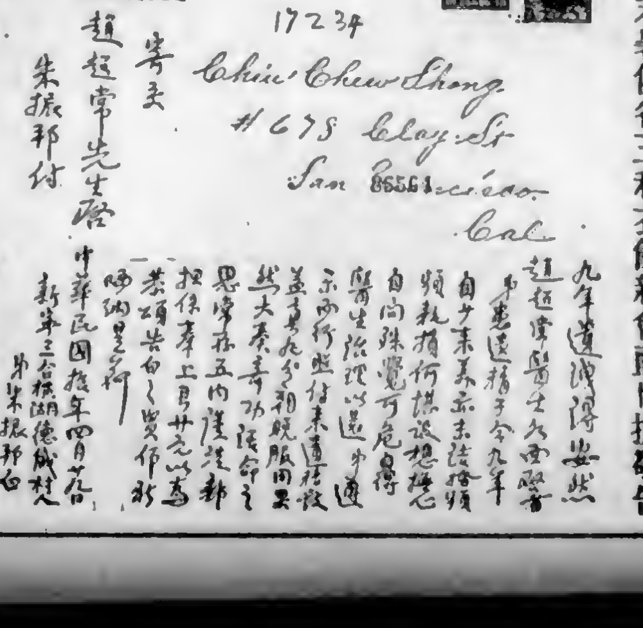
（市卡）生源號廣告（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street,　Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專
辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味
生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花
時款碗碟衣館材料鐵器
雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊
鐵器各省正地道參茸玉桂鹿尾
巴生熟藥材各項正字號膏丹丸
散本店常有園口合時鮮明各樣
瓜菜發客如蒙光顧照時價格外
計平以期久交並接理各信件
銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣
豐泰轉交妥當紙水照時價補回
七成包送到家倘有遺失係爲生
源店是問 如有銀信請照上西字
付來便安 生源號陳孔芳啓

花柳骨[illegible]扶元丸
實驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔瘡便血丸 每樽二元
皮膚濕毒癬疥止癢膏 每盒一元五
珠熊拔毒生肌散 每盒二元
鹹疳消腫止痛藥 全套六元
珠珀斷痔膏 每盒三元
參茸鹿羓壯陽丸 每盒五元 全料廿元
參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料十六元
諸君光顧 請認招牌
KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Bruoadway
San Francisco, California,
鏡湖藥房醫生陳寶生內外全科



陳寶生大國手偉鑒 弟患濕風骨痛四肢軟痺不能動移經有五載屢醫罔效昔蒙大藥局付來實驗風濕骨痛丸一料依法用後十分有效全身骨痛立卽安然四肢活動先生眞妙手良醫也惟弟向來身體虛弱常患遺精夜睡不寧頻臨刺痛今再付工銀弍十六元請寄參茸鹿羓壯陽丸參茸蛤蚧補血丸各樣多少可也所患之症經服大藥局之丸藥愈自感佩大德沒齒不忘矣 旅墨[illegible]林[illegible]恭頌

花柳風濕酒
此酒清血搜毒祛風排濕活絡舒筋統
治新舊疥瘡及風濕寒濕汗濕一切花
柳餘毒因清濁過度傷氣敗血兼夾風
濕以致骨節痛痛經絡緊拘週國流走
四時痕癢等症用以治療包能全愈
若品性畏酒或外國寄付不便者可用
花柳風濕膠以代之
（酒每樽[illegible]）（膠每料[illegible]）
精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸（田料）銀十元　虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.



SALEM LOWE CO.

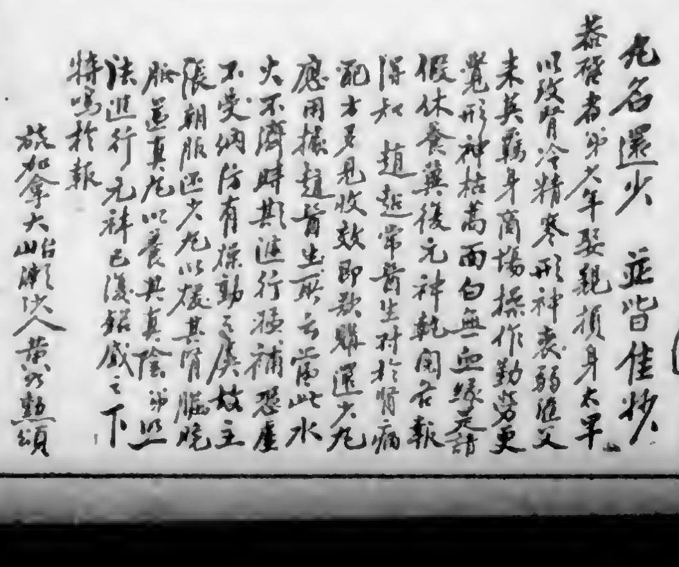
17234

Chiu Chew Shong
#678 Clay St
San Francisco
Cal

寄去
趙超常先生啓
朱振邦付

九年遺洩得安然
趙超常醫生大國手 弟患遺精多年今九年[illegible]
中華民國拾年四月[illegible] 弟朱振邦白

●生精補血 藥類之傑
弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知
操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養
無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱
總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病
狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補
血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力
大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.
末學健省三和衣館新會藍丗拔敬告



Boston Cafe
P. O. Box 69.
Tompkins Sask. Can.

丸名還少 並皆佳妙

恭維者弟老年娶親損身太早以致背冷精寒形神衰弱遍又未與藕身商場操作勤勞更覺形神枯蒿面白無血緣是請假休養藥後元神就閱各報得知趙超常醫生對於腎病配方見效效卽款購還少丸應用據趙醫生所言當此水火不濟時期進行接補恐慮不受病防有操動之虞故至張朝服延少丸以養其眞陰弟照法進行元神已復銘感之下特鳴於報

旅加拿大山[illegible]伙人黃如懃頌

保證書
識得好書
架起眼鏡
唔知真假
留神看吓

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹　每樽五圓　寄費免

五淋白濁神速止痛丸　每盒四圓　郵費免

三參鞭茸補腎丸　每盒五圓　郵費免

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾民臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

金山正埠大光書林

- ●男女肚痛散每盒一元
- ●痔科白膏藥每盅一元
- ●爛脚拔毒膏每盅一元
- ●埋口生肌散每盅一元

●本店各種書籍齊備價目印便函取卽奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

暹羅仰光新洲穀米各十四磅、如米行到米●採辦、以一磅起碼、憑單到取、在補辦內扣除、如米客到米●採辦、由米●酌量付交、第八條、凡米船由港載入之貨、到省後照原貨交收、不得混充、如有爭執、由廣東全省商會聯合會與互助社雙方派人公斷、由港運至省之米、倘有少欠斤兩、由米●照省沽出之貨價賠補、以上各件、祇限於米●二水船公司船適用之、其他不在此例、（以●代舖）

●肇城軍警衝突之風潮

肇函云、昨舊歷初九日、肇城軍警發生衝突滋鬧、先因水街萬材杉店前木屋、有私烟開設、爲第八區善後處偵探查悉、特於是日協同憲兵、入內圍搜、拿去烟犯丘入五名、及烟具甚夥、詎起解之際、猝有兵士百數十人、聲勢洶洶、由別路沖出、擁圖搶奪、憲兵放槍示威、各兵始不敢動手、旋折回新街一帶、竟遷怒警察、將沿途崗警圍困毆打、當塲毆傷警察鄧昭李林李耀堂梁英偉等四名、均受重傷、奄奄一息、各警視此、均大爲憤激、亦擬集合大隊、與之抵拒、時商塲皆已關閉門戶、如大禍將至、嗣警察第三分駐所長親出彈壓、勸令各警和平解決、風潮遂暫息、惟是日各警察均一律罷崗、不肯出巡、及後經兩方長官勸諭、並將不法兵士懲辦、風潮乃息云、

●三廳定期協議加租問題

廣州市舖戶業主、對於加租問題、發議甚多、卽舖客各方面亦咸重視此問題之解決法、故日前由總商會向省署條陳辦法三條、以爲調劑舖主舖客兩方之爭論、省署據呈、當令市政高審財政三廳派員會同協議、但久尚未得呈覆、因特再令該三廳、迅予協議、該三廳奉令後、已商定於十八日在市政廳會議堂開會云、

●三鳥捐又被斥

福隆公司商人呂潤田等、昨請承辦三鳥厘費、當經財政廳不准、惟呂潤田等野心勃勃、現復以本行自辦、衆意僉同爲詞、請財政廳批准立案、該廳批以此事昨據具呈、業經明白批示、現呈復申前請、仍難遽准、查十年七月間、萬全公司請承此項厘費時、曾擬鷄鵝鴨行堂商、呈奉省長飭廳批斥嚴禁等因、據呈前情、仰卽知照、

●停放車輛地點

市公用局布告云、照得市內各種車輛、每於夜間、任意停放繁盛馬路、實屬阻碍交通、本局現特指定下列各地點、以爲停放車輛之塲、合行佈告、仰各車夫知悉、嗣後停放車輛、務須拉往指定地點、按照次序、妥放馬路兩旁、毋得故違、致干究罰、此布、（計開）維新中路、大南路、聯興路口、禺山街市前、越秀中路、長庚路、西濠酒店後邊、東堤横馬路、文明東路、西瓜闌前、倉邊街口、

●趕拆碼頭障碍

長堤各碼頭、前經工務局函請公安局、限令將各障碍物一律拆卸、並不准在碼頭上營業、現據各埔頭主胡安等、聯同赴局、呈請展限一月拆遷、以便將各營業之數目結束等情、奉批不准、

●覆查團勇串刼案

總司令部以太平廣利渡此次被匪刼擄、據報事關護勇串刼、情節重大、節經嚴令徹查、茲聞第七司令黃鳳倫查得、是日有該司令部副官林翼云、二十九統領部軍需長陳炳南、均在被擄之列、林副官與覃搶過艇紛紛之際、乘機衆人間房、眼見中堂聯團長陳途之妻勇梁乾、指揮陳軍需及羣擄過船、又中堂聯團總隊長高桂扳當塲督時、已立派陳途督團百餘名赴援、陳途馳到河邊、俟匪遠去、始發數槍、卽行收隊、種種可疑、經卽會縣長鄧寄芳澈查陳途及中路聯團長徐光一分隊長吳德均係吳星房部下、通同一氣、藉辦團爲名、勾結番東增龍著匪、明目張胆、設立堂號、實行刼搶、前次截刼東龍電船、搶去中學校長及分庭監督檢察官等、亦爲陳途部隊所爲、黃司令昨特會同鄧縣長、不動聲色、先將吳星房扣留、頃已將查辦情形、具覆請示云、

各屬近聞

▲五邑聯防　南海、三水、高要、高明、鶴山五邑、爲西江往來孔道、自肇慶至九江沙口岸之右、屬於高明高要、鶴山岸之右、屬於南海三水、陸路如高要高明交界之劉村車屯山、高明鶴山交界之茶山、水路如南海三水高要高明交界之三洲口、太平沙、黃坑口、青岐、貝水、典水沙等處、均爲盜匪出沒之所、此拿彼竄、兵去賊來、歷經各軍剿辦、均無效果、昨南海縣長李寶祥、發起五邑聯防、經三、鶴、要、明、四縣長贊同、其法村與村聯、堡與堡聯、縣與縣聯、務使盜匪無藏匿之所、居民無患盜之憂、現已呈准省吏、不日實行云、

▲私鑄銀毫　南海縣長、昨探悉縣屬（佛山附近）羅村鄉、有某歇業押店、私鑄銀毫、於三月初九日、派隊潛往圍捕、當堂在該歇業押店搜獲鑄銀機器一副、內有輾片、印花、撞餅、鎔模、各機件、並拿獲該店東主一人、解回縣署訊辦云、

▲輪渡競快　鶴山來往省城輪拖、與發和源兩渡、向因生意起見、兩渡每日爭先動輪、以截中途搭客、三月初八日、兩渡均由鄉來省、沿途均啣尾追逐、詎至中途、拖和源渡之輪船尾部、被拖興發之輪船撞爛、而興發之拖、又爲拖和源之輪船撞斷、兩渡幾致沉沒、現兩渡均情詞各執、向航政局呈訴、倘航政局不設法取締、則將來搭客生命、眞有不堪設想者矣

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

- ○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
- ○參茸海狗鞭固精衛生大丸
- ○參茸四鞭補腎興陽種子丸
- ○參茸四鞭壯陽固本衛生丸
- ○加料參茸五鞭壯陽種子丸
- ○立止男子夜夢遺精金鎖丸
- ○參茸武溪養血氣大補丸仔
- ○參茸武溪養血氣衛生大丸
- ○補腦安心寧睡丸　每兩一元五
- ○參茸補天還少丸　每兩一元二
- ○勞傷數血吐血丸　每兩一元四
- ○除痰止咳順氣丸　每服銀二毛
- ○哮喘扯氣化痰丸　每服銀三毛
- ○外感潮熱回春散　每樽銀三毛
- ○粒仔瘡症毛疔散　每樽銀三毛
- ○少林寺跌打還魂散　每樽銀九毛
- ○治小腸疝氣痛丸　每兩一元二
- ○化毒生肌黑硝砂膏　每盒一元六
- ○遠年爛脚牛黃散　每盒一元五
- ○搽痔止痛大便血丸　每兩一元六
- ○消痔止痒救急散　每樽一元四
- ○立即止痛珠片散　每樽[illegible]
- ○消粒止痒珠水　每包銀一元
- ○皮膚濕毒止痒膏　每樽銀六毛
- ○內消瘰癧痰核丸　每兩銀二元
- ○內消頭瘡芒果散　每兩銀二元
- [illegible]

每料二十大元
小盒銀九毛正
每料二十大元
十盒銀[illegible]
每料銀[illegible]
半料八元五毛
每料銀拾六元
小盒銀七毛正

- ○婦女調經止痛丸
- ○婦科調經孕育丸
- ○婦科白帶至寶丸
- ○赴青樓免毒丸仔
- ○內消花柳解毒丸
- ○花柳牛黃瀉毒丸
- ○花柳搜毒珠珀丸
- ○花柳入骨疔毒丸
- ○日久白濁止痛丸
- ○日久虛濁收澀丸
- ○花柳止痛補身丸
- ○花柳扶元解毒丸
- [illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（並無煙癮立即見效）

歐戰告終人力旣舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兑異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賜寄赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞　Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○覆啓者○弟前因誤入花叢○沾染花柳疔毒骨痛身痒○辛苦異常○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○及水茶等○照單食後○功效如神○已獲全愈○不料後因恨食補劑○不久其症復發○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○請照前症發藥○幸得藥到回春○現已全愈○昨承來扎垂問○足見先生仁心仁術○海外無雙○特此函謝○敬叩　台安

山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○寶號製煉補品○可謂天下無雙○茲付上赤币一張伸銀五元二毛五○祈照收入○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用也○此問　財安

弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○前日服台之治虛濁及止遺精丸○虛濁已全止息○遺洩之患○亦己疎○下部覺堅實些○但慾火常動耳○茲付來赤銀十二元○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○從速付來應用○倘若宜食別樣藥丸○以制慾火之冲動○煩先生高明參訂○一並示悉○尤感大德也○○

英屬市必瑄埠弟林盛字頓

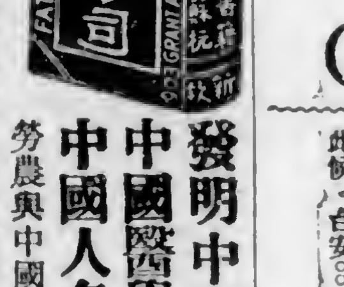
○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○永永難忘○現付來銀一十大元○請付補血藥五元○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○耑此敬叩　醫安

弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○弟因勞心勞力○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前看報知症大略○幽知信安○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○依法用之○果奏奇功○現下腰脚兩處○均無痛苦○[illegible]



發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫

卓岐山華英通語問答一元二毛五　鄺聰甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閣督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　[illegible]必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　孿學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉贈

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報啓

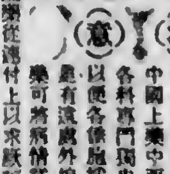
●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怡思域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在矢打街四四五

●電話矢一四〇

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.



陸軍醫官　醫生譚蓮儒　統理內外方脈　經驗靈丹丸散

[illegible]

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY
Montgomery & Clay Streets,　San Francisco, California.

本行爲西美一帶最穩固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處

三藩市枝行華人司理鄺炳舜
屋崙埠枝行華人司理嚴仕廉
羅省埠枝行華人司理馮廸
士作頓枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂
TIN SANG TONG
777 Clay St.
San Francisco, Cal.

大國手　張郁雅

●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知

辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

雜錄

請看非基督教學生同盟之論調

▲逃不了過激主義

非基督教學生同盟宣言云、我們反對「世界基督教學生同盟」、我爲擁護人們幸福而反對「世界基督教學生同盟」、我們現在把我們底眞態度宣佈給人們看、我們知道、基督教及基督教會在歷史上曾製造了許多罪惡、這且不要管彼、但是彼現在正在那兒製造或將製造的罪惡、凡我有血性、有良心、不甘墮落的人、決不能容忍彼寬恕彼、我們知道、現在的社會組織、是資本主義的社會組織、這資本主義的社會組織、一方面有不勞而食的有產階級、他方面有勞而不得食的無產階級、換句話說、就是一方面有掠奪階級、壓迫階級、他方面有被掠奪階級、被壓迫階級、而現代的基督教及基督教會、就是「幫助前者掠奪後者、扶持前者壓迫後者」的惡魔我、們認定、這種殘酷的、壓迫的、悲慘的資本主義社會、是不合理的、非人道的、非另圖建造不可、所以我們認定這個「助桀爲虐」的惡魔、現代的基督教及基督教會、是我們底仇敵、非與彼決一死戰不可、世界的資本主義、已由是發生成熟、卽將崩壞了、各國資本、不論是英是美、是日、是法——、因而大起恐慌、用盡手段、冀延殘喘於萬一、於是就先後擁入中國、實行經濟的侵略了、而現代的基督教及基督教會、就是這經濟侵畧底先鋒隊、各國資本家在中國設立教會、無非要誘惑中國人民歡迎資本主義、在中國設立基督教青年會、無非要養成資本家底良善走狗、簡單一句、目的卽在於吮吸中國人民底膏血、因此我們反對資本主義、同時必須反對這擁護資本主義欺騙一般平民的現代基督教會、「世界基督教學生同盟」爲現代基督教會的產物、他們預備於本年四月四日、集合全世界基督教徒、在北京淸華學校開會、所討論者、無非是些怎樣維持世界資本主義及怎樣在中國發展資本主義的把戲、我們認彼汚辱我國青年、欺騙我國人民、掠奪我國經濟的强盜會議、故憤然組織這個同盟、決然與彼宣戰、學生諸君、青年諸君、勞動者諸君、我們誰不知道資本主義底罪惡、我們誰不知道資本家底殘酷無情、現在眼見這些資本家走狗在那裏開會討論支配我們、我們怎能不起而反對、起！起！起！大家一同起、非基督教學生同盟、一九二二、三、二一、（旣然爲非基督教學生同盟、而通電用耶穌紀元、何爲哉）

社會鑑

油瓶仔重婚之怪劇

粵訊云、有石工鄧某者、幼而喪父、其母陳氏、携之改適何姓、撫育成年、已娶妻曾氏、上年何某以病瘵死、陳氏已年逾不惑、顧仍不甘孀守、遂棄子婦、又再嫁與一南洋伯吳甲爲妻、鄧夫婦猶未知也、甲饒有資財、惟無嗣子、因商允納鄧以爲螟蛉之子、惟慮曾氏性甚拘謹、恐生阻力、於曾遷居同住時、使曾呼吳爲契老爺、俾暫時掩飾、爲徐圖軟化之計、詎不數日、爲曾氏窺見契老爺與其姑陳氏每夕皆同床寢宿、向鄧潛詢實情、鄧不能諱、曾憤鄧無耻、當卽出庭宣布、謂不能作此油瓶之婦、遂稅屋另居、吳等無奈、祇得爲鄧相小北門某店之女、另行婚娶、不意又被曾氏偵知所娶之女爲魏秀珍、夙經與伊夫鄧某有自由戀愛、及秘密行動、實爲己之敵人、昨日爲魏女於歸之期、當交拜之際、曾氏突入禮堂、高踞客座、鄧見狀吃驚、祇得令魏進茶、以女賓相待、惟魏與曾本少年同街相識、魏又知曾氏已爲鄧婦、不覺忘其新嫁娘本色、當堂大叫、「咪拘、叫佢斟茶俾我喇」、於是全堂大哄、曾氏立出外、糾同預伏之娘子軍入內、將鄧魏及媒人高大衰、一併扭至七區二分署、轉解公安局訊辦、曾氏力請處鄧以重婚之罪、承審員何某、見相持不下、因藉事姑退、以窺其究竟、該四人細語良久、見魏女旋揖曾氏、謂「我叫你做阿姐係喇」、曾氏仍不允、堅要魏女稱妾、問官再出審訊、仍無結果、現已將曾魏等先行遣回、其鄧某現名何官寶一名、則拘留候解法庭辦理云、

新聞屑

北海發現鱷魚

廉州北海附近一帶大洋、近有鱷魚發現、三月九日、廣威輪船、駛過廉州洋、約距北海一里許、曾見前方有龐然巨物、浮泳水面、初以望遠鏡窺測之、則此巨物、實爲二大魚、該輪急擬走避、惟二魚已啣尾逐浪而至、均長三十五尺之巨鱷、該輪急燃排槍轟擊之、鱷魚果畏槍彈、不敢追逐、旋水面忽現殷紅色、諒有一魚受傷、又聞廉洋近海灘一帶村落、近日時被海中怪物噬食牲畜、亦係此等鱷魚作祟云、

三大彗星出現之預測

東京天文學生雜誌載、本年爲彗星接近地球最多之一年、與地球接近之星、至七八顆之多、唯別耶因、達尾耶爾、多伊古三星、可以望見、本年秋季多伊古彗星亦可望見、此星一八六四年曾發見一次、七、五年繞行一週、達尾耶爾本年十一月出現、別耶因則在一月出現云、

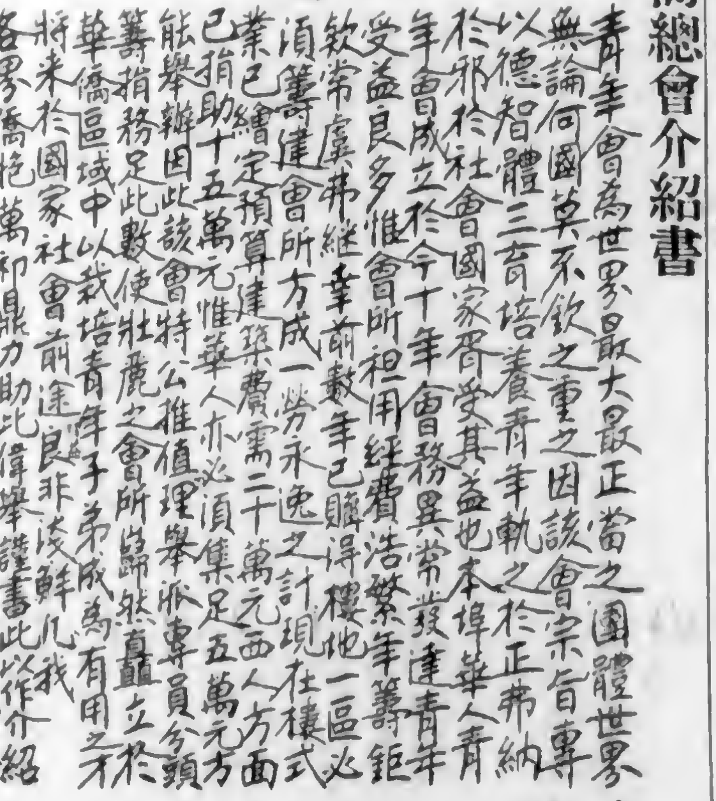
詞林

初春　（姚笠）

臘盡春回興不同、重簾初捲畫樓東、
梅花已着猶含雪、柳葉纔舒便漾風、
北里笙歌來耳底、南華秋水在胸中、
書生夙抱平戎略、獻策金門恐未工、

華人青年會
CHINESE Y.M.C.A.

●華商總會介紹書



CHINESE CHAMBER OF COMMERCE
OF SAN FRANCISCO
SAN FRANCISCO, CAL.　192

青年會爲世界最大最正當之團體世界無論何國莫不欲之重之因該會宗旨專以德智體三育培養青年軌之於正弗納於邪於社會國家受其益也本埠華人青年會成立於今十年會務異常發達青年受益良多惟會所租用經費浩繁年籌鉅欵常虞弗繼年前數年已購得樓地一區以爲籌建會所方成一勞永逸之計現在樓式已繪定計算建築費需二十萬元西人方面已捐助十五萬元惟華人亦必須集足五萬元方能舉辦因此該會特公推値理[illegible]員分頭籌捐務足此數使壯麗之會所巍然矗立於華僑區域中以培養青年子弟成爲有用之材將來於國家社會前途良非淺鮮凡我各界僑胞萬祈鼎力助此偉舉謹書此以作介紹

舊金山中華總商會代理會長[illegible]

●美洲同源總會啓事

各埠同源會會員均鑒○○敬啓者○○三藩市中華青年會○○已舉定陳樂生君爲籌捐建築青年會所遊埠專員○○可稱得人○○該會宗旨純正○○以培植青年爲本○○故該會成立以來○○華僑子弟獲益者○○實屬不少○○查青年會發起時○○本總會已表贊助○○此次該會爲籌建會所○○雖已得西友力助金錢○○然據該會報告○○欵仍未足○○故特介紹陳君於各埠同人○○若陳君到日○○請量力贊助○○玉成美舉○○是所切禱

一千九百二十二年三月二十五日

美洲同源總會總理梁啟祥

此告白位由博濟藥局報効特此鳴謝

始創花柳扶元搜毒酒　每樽五元
花柳入骨搜毒丸　每樽五元
戰必勝　每盒三元
祈蛇風濕酒　每樽二元五毛
强腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每樽三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每樽二元
選料各種補茶

本行特聘　江適存醫生　統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥愿矣補亦多矣金錢旣耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須强腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣旣充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲位團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國奇生行大藥房大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

大埠乾坤約房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科

包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癩 瘡科眼科限日全愈

如有殷實担保 不用先交分文

若因遠难來医可寫明病狀命配药寄医

白濁五淋刺痛 包止丸 每盒五元一盒 包止不止回艮

婦人各種閉經 包通药 全副卅元一副 即通不通回艮

六參六[illegible]丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元

交欢避孕油 每筒弍元

闹妓避毒膏 每筒叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料参茸大補血氣茶 每服10元

包正包參茸玉桂藥行 如假包換

果能包医 啟者弟患五年花柳風濕爛脚兼痔瘡而又患閉經皆蒙先生包医全愈深為感謝此係[illegible] 大埠[illegible]李悌頌 医安

神医妙药

乾坤药房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔皆賞先生丸為食好真神妙药也此頌 墨国斗埠黃深叩

乾坤药房

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET,
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祗取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎 架連氏啓

CLANCY Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco,

南北問題、並提出條件六項、要求陳氏答復、陳氏亦有相當之條件、吳所提者爲、（一）組織新臨時國會、制定憲法、（二）各方自守防域 不相侵犯、（三）解決重要問題、仍須召集國是會議、（四）舉行正式選舉、（五）西南各省取消獨立、（六）外交政策一致行動、陳所提者爲、（一）實行聯省自治、（二）同時取消南北兩政府、（三）合同組織新政府、（四）召集國民大會、（五）實行廢止督軍縮小軍備、（六）統一善後各問題、一任國民表決、雙方能否互相容納、尚未可知云、

●世界基督教學生大會之滬訊

▲代表有百七十五人由滬赴京

國聞通信社云、昨晨有廣州厦門汕頭福州杭州及國外其他地方前往參與世界基督教學生大會之代表一百七十五人、在北車站搭車、由寧赴京、其中男代表百人、女代表七十五人、聞該大會籌備處在浦口備有專車應接、今晚即可行抵清華學校 該大會於明日下午正式開幕、其所討論之問題、均屬於社會方面、現在可得而知者如南非洲之有色人種問題、英國工業問題、與國賑災問題、中國無識人民問題、期在對該問題等、得一公平之解決辦法云、

●陸部人員停止辦公說

▲索薪不遂

據軍界消息、陸軍部部員近因欠薪已至七個月之久、迭次開會集議、並派代表向次長提出要求、卒未有具體辦法、至前晚部員乃有至昨日起、停止辦公之決議、聞其經過情形、係因該部軍法司尚有現欵十萬元、存於某銀行、部員要求即以此欵發放本部職員一個月之俸薪、該司亦已允許、迨至統計科就該行取欵時、該行故意留難云、此十萬巨欵、須分半年撥提每月平多祇可提萬餘元、以免牽動市面金融云云 部員聞之大譁、謂某銀行並此而不能應付、甚以妨及金融爲辭、寧非奇談 自必有人暗中指使、俾得於中弁利、置衆人於不顧所致、故遂憤而停止辦公云、

●黨人攜欵圖蘇消息

滬訊云、黨人韓恢、去歲在蘇屬淮揚一帶圖謀失敗後、潛往廣東伏居、現聞已在廣東籌有的欵三十萬元、擬於下星期內携欵來滬 重整旗鼓、以作圖蘇之用、事爲駐滬軍事稽查員訪悉、已報請上峰核辦矣、

●外兵延遲撤退

外交團因中國險象環生、深慮發生變端、各駐使紛紛電請本國政府訓示、對於撤退駐兵一案、擬稍延時日、以待中國時局穩固後、方可履行。

廣東新聞

●省會普選之大運動

▲女界工界聯合進行

省議會任期已滿、將屆改選、際此民治時代、各界均主張普通選舉、聞女界方面以中華民國約法、載有男女平等之條文、故於此次之普選運動中爲女子參政運動、女界聯合會伍智梅等、研究此事之進行方法甚力、奔走呼號、以促起女界覺悟羣起請願國會、修正省議會選舉法、免除男女制限、使女子得參政之權、現伍女士四出徵求各界團體同意、均表示贊許歡迎、聞國會方面、已有多數之議員、共表同情、贊勸斯舉、並聞伍女士或只召集女界單獨請願、或聯合各工團前往請願、又聞女界聯合會伍智梅等、以現行省會選舉法、對於女界及工界選舉權、剝奪殆盡、因此特由伍發起約集廣東總工會全省各社團、暨女界各團體、於四月六日在廣西會館開全省普選運動大會、討論一切進行方法、聞將向國會請願、修改省會法云、又伍等昨訪國會議長林子超、叩其意見、林議長謂修改議會法、非常會議無此權能、須俟常會行之、伍等復稱非常會議可以修改新刑律、何以不能修改省法、時林議長未有他言、

●解決米潮之條件

米潮已於昨廿七晚完全解決、茲將雙方訂立條件錄下、第一條、凡米船由港到省、除豬糠米碎、向由貨主自僱盤艇盤運外、其穀米兩種貨物、亦由貨主自僱盤艇、但每萬斤盤費、米艌應担任支銀四錢、河面沽出、不在此例、該穀米自米艌磅貨落盤艇後、即算交妥、第二條、查起貨船期、向例該船載一千至二千者、以五日爲期、二千至三千者、以六日爲期、三千至四千者、以七日爲期、期內務要將貨起清、毋得延擱、如到期翌日、限以下午六時、要將貨起清、倘逾期一日、照一千至二千補船期十元、二千至三千者補十二元、三千至四千者補十五元、按日照補、餘照類推、第三條、凡朴白大米、米碎、白糠、每担水脚八分二厘、如係穀、每担水脚八分四厘、烏朴糠每担水脚八分六厘、街碌街糠、每担水脚一錢、東京米、新洲米、每担水脚九分二厘、以上水脚銀、俱八八扣支給、第四條、凡米船到省貨主收貨、由全省商會聯合會、按照香港米行、現行七五公碼較一公磅、貨主揼磅、米艌監磅、第五條、由米行用兩聯單簽收、俟起清貨後、由米艌將水單彙交米行給部、第六條、僱用輪船價銀、由米行至米●出貨、一經磅妥、雙方須在聯單上簽出三分二、米●出三分一、到時應雙方簽允、乃可開拖、第七條、米●應補回米行貨擔、每百包暹羅碌朴碎、朴碎糠十一磅半、安南碌朴碌白碎朴碎九磅、東京安南

紹昌行秘製膏丹丸散 羅清先生內外理方脈

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通脊飛燕散（出自西域名噪京津） 每樽銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元 參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
壁美如意丹每盒二元 神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元 風流無敵大男丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元 即止吐血昇血藥水每樽二元
行船暈浪丸每盒二元 止各種氣痛藥水每盒二元
通治目揞喉痛散每盒二元 寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每盒二元 神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每樽二元 立效牙虫牙痛散每樽二元
咳嗽順氣消痰丸每盒三元 四時感冒痧暍霍亂散每樽二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元 婦人安胎種子衛生丸每盒三元
速愈遺精丸每盒銀四大元 婦女經前腹痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元 九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元 包斷根小腸氣痛丸每盒二元
咸疳止痛生肌散每盒二元 內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應掃毒丸每盒銀五元 初起白濁不憂丸每盒四元
打消橫弦陰疽惡核內消丸每盒五元 全料三十元

SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

三鞭補血露

每一樽二元 每叁樽五元五 郵費另加 每樽上担銀二毛五

再造吾身 三生有幸

來函照錄

紹昌行先生電啓者弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢寒手足痲木頭暈夜非常腎家不起之症中西醫生皆云血少陽虛曾食大劑補丸補茶已過數迄無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三樽痲木漸除手足活動連服一打全症如失身肥肚碩果然腎部堅壯興害倍常還我快樂此日之健康實三生之有幸茲本赤銀十三元六毛再求寄補血露一打[illegible]是此評頌 商安 美國波士頓埠[illegible]上言

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 駐顏種子功效第一 每盒銀十元

此丸爲補腎藥之元魁亦世界超等之靈藥也此海獅產自冰洋擁冰臥雪其氣血之雄健魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其補腎發勢之力爲於虎鞭五十倍鳥鞭百廿倍海狗鞭一百倍今經依法九次泡製配以良方其功愈大誠特腎虛家在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉爲九轉聖靈丹矣

英雄大力汁

定價 每打二十元 三樽五元五毛 一樽二元 郵費每樽二毛五 發客大躉格外克己

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
分發行新瑞來 Sun Loy & Co 982 Grant Ave. S. F. Cal.
分發行安生 On Sing & Co. 104 Grant Ave. S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

蔡元春應驗丸散廣告

本醫生不惜重資羅致珍貴藥料特色配製專治男子色慾精虧[illegible]

強種自來精

定價
參茸三鞭補腎丸 全料四十元 半料二十元 小料十元
龜鹿二仙固真丸 全料三十元 半料十五元
有夢遺精固本丸 [illegible]
無夢遺精蛤蚧丸 [illegible]
加料合歡膏 每盒一元五
美國每罇加士担一毛二仙 外國每罇加士担二毛四仙 寄費另議

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

寄信處 SON LOY 922 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈癖疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
探戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔墜惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

[illegible]

●●限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元

●●加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元

●●馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元

●●搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員

●●參茸鹿地三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元

●●來函恭錄

[illegible]

備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元

[illegible]利大藥房 李壽朋先生 電鑒 [illegible]

正永利威五加皮藥酒

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華槇頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

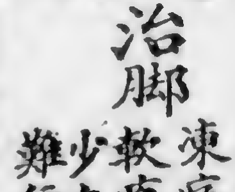
經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料[illegible]

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗 萬應 治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸 每料[illegible]元 半料[illegible]



此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疱瘡濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

●應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠興利藥房醫生李壽朋啟

Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

本日新聞帋第叁拾壹年第玖拾壹號

Monday May 15 1922, Vol. XXXI No. 91

The Chinese World

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

（中華民國十一年五月十五號）（禮拜一）（夏歷歲次壬戌四月二十日）

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閱月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差拿二一六

金山大埠 裕和

YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種粗擡炮 四方大米餅 發客

金山大埠裕和號謹啟

保滋堂

BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳任國啟

金山正埠永利公司

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

中國人互相殘殺之慘禍

（權公）

中國自辛亥以後十年之間內亂叠起。無非以中國人殺中國人。五族之中以漢族相殺爲尤甚。蒙滿回藏倘能各自維持也。其所以釀成此慘禍者。緣舉國政權軍權皆屬諸漢族人之手。黨派爭奪假託名義與波作浪。遂無了日。今日當革命初起之時。吾已逆料其有今日。蓋彼黨人者非具愛國之心而來也。不過借革命之名欲推倒滿清攘奪權利耳。權利屬諸滿人則託言排滿。權利屬諸漢人則又假託別種公義。以便其私圖。如討賊護法。援他省自治之類是也。總之權利必屬諸已而後快。苟屬諸別人則尋瑕抵隙以破壞之。乘其紛擾而攫取之。如此安得不遝鬩牆之鬥。操同室之戈乎。故其始則爲滿漢之爭。繼而爲南北之爭。復且南與南爭。北與北爭。及其究竟同省亦爭。皖直之戰。奉直之戰。皆出於北洋一派。岑陸唐劉孫伍等。皆是南方護法人物也。今則各走極端成爲讐敵。孫之與陳。革命黨之領袖也。今則勢成水火。行將決裂矣。革滿清之命則認漢族爲同胞。欲利用其助已也。滿清既倒。則同胞相殺。寧有愛惜之心乎。是知革命云者。實啓人類殘殺之機。殺機既動。愈激愈烈。愈趨愈下。非演出大集大殺慘禍。使亂黨暴徒澌滅殆盡。勢不能止。就現目情形而論。正在互相殘殺時期。治平之望。尚有待諸異日耳。吾書至此。吾心滋痛。吾幾不欲畢吾之言矣。吾惻隱之心。初未嘗爲亂黨暴徒所動也。蓋亂黨暴徒日鼓動殺機。自作自受。終罹殺身之禍。亦罔其所所可憑惘者。一般良善之平民耳。地方經一次擾亂。生命之無辜斷送者。幾何。財產之直接間接損耗者幾何。肝腦塗地。哀號動天。月黑風凄。愁慘萬狀。此情此景。誰實爲之。不得不痛恨於亂黨暴徒之陷吾民於死地也。雖然。吾國人亦有自取之道焉。彼黨之倡言革命。吾人已屢闢之。以警告國人。冀國人之覺悟。勿爲彼所愚惑。無如有一羣智識卑下者盲從附和。致有今日變亂之局。今我國人倘沉夢未醒。則來日大難。猶未有艾。吾國人苟不忍同歸於盡。宜早下決心。視彼亂黨爲人類之蟊賊。一致拒絕。彼將失所憑依。逃竄異域。不能復爲內患。我國庶幾得休養生息。以恢復其元氣。是亦亡羊補牢之意也。

緊要新聞

●張作霖宣布滿蒙獨立

▲中國日益分裂

▲內亂未有已時

十三日天津電云、張作霖自被直軍擊敗後、即被政府革除東三省巡閱使及蒙疆經畧等職、現張氏收集殘兵、聚集灤州、今日張氏宣布滿洲蒙古熱河獨立、在灤州建設政府、自後凡總統之命令、及北京政府與外國所立之約、概不公認、今既宣布滿蒙獨立、將來自由與外國訂約、担任保護外人生命財產、各國外交官、凡有公事、可向灤州接洽、查張氏爲親日派、現得日本之暗助云、

●梁葉出奔日本

十三日東京電云、中國前任內閣總理梁士詒、交通部長葉恭綽 現被政府革職拿辦、故逃來日本、今梁葉二人、已到神戶、求日本當道收容、作國事犯看待、聞梁葉擬轉赴大連、與張作霖有所圖謀、現張已在該處、欲恢復其權力、南方孫文、前經下令通緝梁士詒、又梁氏前因贊助袁世凱稱帝、迨袁氏死後、北京政府亦曾下令緝拿、未久赦免、遂復回北京云、

●上海取締船隻之新例

六號舍路西報云、接上海消息、中國政府、頒布取締船隻新例、凡駛抵上海之船舶、若于六個月內、未曾薰局琉璜、則不准入港、至各船抵埔之後、要全船局璜、乃准起卸貨物、

●駐歐美紅十字會將散會

十三日巴黎電云、美國紅十字會、設立分會于本處、已閱八年、自開戰至今、辦理救傷事宜、共用會費四百兆元、近兩月來、由波蘭京至俄土兩國京一帶地方、因饑荒成災、難民衆多、辦理賑濟事務、用欵不少、故會費告罄、定于今年六月、宣告散會云、

●德將軍欲威廉復位

十四日倫敦電云、據柏林報紙登載德國將軍魯頓多夫之言、謂德國社會黨、勢力日大、將爲國家之患、乃今反對帝黨者、仍未覺悟、不知本國將有莫大危險、今國民亟宜請前皇威廉、歸國復位、操攬全國政權、管轄一切、方獲日臻強盛云、

●日本無意與俄立約

十三日東京電云、外務省布告、現日本政府、無意單獨與俄國訂立協約、俟協約國決定對俄問題後、乃與協約國一致行動云、

金山正埠泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

金山謙生祥大埠

HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租擡炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦

新到四方大豆餅發行

呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

大埠永同盛

常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司

NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內孤專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍撑結衫檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀

中國絲綢古玩雜貨俱全

香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹宙盒籠笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

金山大埠廣利

QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌恒話筒差拿一十七 金山大埠廣利謹啓

粽粿發客

SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽 荳沙甜肉日黃粽
蓮蓉鹼水粽 菓子咸肉日黃粽
荳沙鹼水粽 荳蓉咸肉日黃粽
特別菓蒸粽 蓮子咸肉日黃粽
什錦肉日黃粽 咸肉日黃粽
燒腩双日黃粽

專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租擡炮竹咸旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六 金山大埠成昌號披露

渣華郵船公司

Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者新留意垂青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂且易得招待

芝沙叨五月拾六號到 五月卅一號開
芝加令新船七月中旬到 七月尾往港

售船票在大埠都板街七二九號代理人林盛 話筒差拿六五五六

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

美國友華銀行廣告

ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫 專營四仙中國各埠匯兌及交單放欵收受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息匯水用金格外克己 總行紐約埠布律委 設三十五號分行在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線街委 三藩市分行在加罅寬尼街三百零一號立坂大來樓

Robert Dollar Building 301 Cal. St.
San Francisco Cal.

金山正埠祥棧廣告

Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨

僑胞惠顧取價從廉以圖久交

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四刪十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酧撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛

芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之秦一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫

紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

入、不知何人出此毒手、惟查其屋內有鎗一桿、適發去一彈、而窗門及墻壁、均無穿爛、故料此鎗彈非由外射入、現正查究此事云、

●**查究誤傷血管斃命之原因**　今早屋崙電云、華人關報棠、日昨在九街四三五號牛肉店、誤用牛刀、傷及腹部血管、當時流血不止、因而斃命、本埠驗屍官、擬於今日傳該牛肉店東件到衙、查察其致死之原因、以憑定判、

●**杜朗度開邑僑胞倡建會館**　加拿大杜朗度函云、本埠爲加東最大之城鎮、近年華僑旅此謀生者有四千餘人、而以新開數邑人士爲多、現開邑僑胞胡維瑞張沾阜司徒俊椿吳清華勞澤堂吳始經司徒溫文諸君等、發起建設開邑會館、爲將來振興該邑教育及種種慈善事業、昨日經假座華商總會、開臨時會議、聞該邑僑胞、一致贊同、該邑會館之成立、可拭目而俟云、

●**防敵堂人尋害**　五號華盛頓省耶企麻西報云、西人靴打之園圃、僱有華廚一名、在此操作、現該華廚接到消息、謂伊係堂界首領、有敵堂人數名、由加省共乘自由車、前來尋擱、聞係懸賞數千元、購殺其性命、故伊匿在園圃、不敢出外操工、須東主僱差保護、乃能返工、否則寧避匿不出、以免有險云、

●**華埠地方亟宜潔淨**　二號加屬溫哥華西報云、本埠公家律師與衛生局商議、共定一新例、請求議會、議決施行、俾衛生局員、有權隨時查察樓宇、強人潔淨地方、免碍公共衛生、倘有違抗此例者、可將其屋毀拆、以重法權、因華埠私家會所、所有門扇及窗口、建築異常堅固、警差與消防隊、均難入內搜查、擬凡屬後門與暗巷、均不准開設、如此、則華埠之賭館票房煙局等處、概易查獲、且地方亦合衛生云、

●**嗎啡案下獄示儆**　九號砵崙西報云、華人李某、向以售賣嗎啡爲業、經被拘禁數次、日前有某偵探、曾給彼銀一元、買嗎啡一小包、獲有証據、隨將其拘監、昨在本處合衆國衙審訊、該華人自認有罪、官判發往麥尼路島、囚禁十三閱月、以示懲儆、又有犯此案之四人、其保單一萬元、求官將案退至六月十二號乃審、聞其有棄保潛逃之意、又西人歐氏、亦犯此案、自認有罪、官判下獄六閱月、以示懲戒、

●**給免匿地復充律師**　十三日積臣電云、前任移民局長給免匿地、經任滿交卸、返抵本處、復開律師所、接辦案件、現開辦第一案、乃係匪劫金坑四千元之事、查給氏充任此職、已閱八年云、

●**猛火水將起價**　十三日美京電云、上院議員、以煤油公司、忽將自由車所用之猛烈火水、大爲起價、未知何故、從各方面調查、聞各煤油公司、以煤油出產既多、工價亦平、且不甚暢銷、惟天氣溫和、駕駛自由車往別處遊覽者、日多一日、故聯全定立規則、將各埠猛烈火水、實行起價、藉資彌補、擬每卡倫起價由四仙至六仙云、

●**墨人仇視美教士**　十三日的士省巴梳電云、接墨國度冷哥電稱、該處有美國美以美教會人一名、被仇視耶教之五墨工人執縛、先斷足骨、然後推下水坑底、現該教士據情訴告美領事、請向墨政府交涉云、

●**船廠工人罷工挾制**　十三日屋崙電云、本埠摩亞船廠、定於下禮拜一日、減除工人辛金、凡電機師及機器師、每元減少工金一毫、現電機師等大爲反對、已預備罷工挾制、若其一旦罷業、則各行工人亦必被其牽累、近日伯里韓船廠工人、亦因此罷工挾制、

●**會議對待囚犯狂夫**　十三日華盛頓省耶企麻電云、本省監獄委員、及衛生局醫生、警察廳委員等、今日共同會議對待囚犯及癲人之法、擬處以宮刑、以免多派人役看守、而省費用、

●**羅省公家律師被誣**　十四日羅省電云、本埠公家律師烏路溫、日前將其女書記鍾士撤除、現鍾士心懷憤恨、擬控告烏氏爲誘姦案、謂近數年來、烏氏常誘其行淫、烏氏聞此消息、即宣言鍾士所言、乃係杜撰、不過其因被革除、欲復任原職、故藉此恐嚇、並謂現有黨人因反對予之政見、欲我去職、使該黨人當任公家律師、特出欵一萬元、賄囑鍾士捏造此案、壞我名譽、以遂其私云、

●**巡差行劫被判監禁**　十三日舍路電云、巡差度林比、因行劫某橡皮店、致被逮案、今日由官提訊、該差自認有罪、官判監禁由五年至十五年、兼充苦工、以示懲儆、

●**請領護照遊歷外國者之多**　十三日美京電云、今年五月、國民請領護照、往外國遊歷者、爲數最多、計至月尾、發出之護照、約有二萬五千張、每張收銀十元、共得二十五萬元、足供駐外使館一年之經費云、

●**承受廣告**

啓者屋崙大埠福泰廠黃耀公司管包名下股份及天寶廠並福祿壽六連勝快發財三館原日係胞弟黃吉耀即黃耀公司管包兼擔保銀両等事今準于本年舊歷四月十五日交弟承受管理所有兩廠三館存下股銀若干如數接管自後生意照常營業先此聲明此佈

民國十一年夏歷四月十四日　黃拔文啓

●**軒利律師啟事**

本律師辦事所現遷往孟金街三百一十五號樓第九層由九百一十九號至九百二十一號房照常接辦案件　華友惠顧格外歡迎

辦事所電話失打四七六五

住宅電話柏七七五三

軒利律師啓

●**聲明廣告**

啓者屋崙大埠福泰廠黃耀公司管包名下股份及天寶廠福祿壽六連勝館快發財館以上各廠館係先夫黃吉耀即黃耀公司管包兼擔認銀両自夏歷本年四月十五日退歸家伯黃拔文管理是日即將各廠各館分別所存股銀多少如數交與家伯黃拔文接收自交以後各廠各館所有管包認銀両一切事務及生意盈虧與先夫黃吉耀名份無涉特此聲明以免後論

黃林氏率男　顯利　維利　和利披露

中華民國十一年夏歷四月十四日

●**開平護龍堡建築水閘基　鄧三伯派軍隊到場**

開平通訊本邑護龍堡經於道同年間先後兩次建築水閘基在於貫鄰洲過橋左近直塞上北炎余姓瓦窰閘村邊因傷碍余梁胡司徒田關住宅是以抗阻雙方關訟官判毀拆成案尚在今鄧三伯爲縣長竟黨其族人所唆盡力袒護防人抗阻派軍隊到場壓掣強行築復水患移人害人田園屋宇被水冲塌而不顧似此損人利己恃勢凌人揆之以理豈得謂平噫共和時代並無平等自由博愛之可言四方君子祈批評之

旅美小海鄉北炎堡仝人啓

●**快些利埠富益館當益棧啟事**

啓者快些厘埠先打街富益以及當益棧兩館日前所合股之彩銀支過經已停開年餘若任曠延日久不獨承租太重況且手續亦宜當清是以各股東集議當即議決將該兩館擇日復開並擬定於陽歷五月六日至十六日十日內以前如有股東欲再占股者每份另收彩銀一百元如不欲再占股者每份兩館共給回底銀十元以作清楚嗣後該兩館復開生意盈虧以該收回底銀者無涉至屆期無彩銀交到又不到來收回底銀者是爲自誤謹此佈聞各宜見諒以免後論收彩銀及給回館底銀均在斐市那怡昌泰

通訊處 Yee Chong Tai 1021 F. St. Fresno, Cal.

●**敬頌馮鶴屏眼科聖手**

弟患眼疾忽然起紅筋障人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉

馮鶴屏先生寓都板街九百二十一號博雅齋印字館下同

金山大埠　萬寶源劉煇林恭頌

●**至孝篤親總堂催繳收條部佈告**

啓者本總堂各歲建樓發出收條部當日前結束數日時將收條部繳回者固多惟現值刊發徵信錄之際細查尚有後開字號之收條部未見繳來是以特行通告準限於登報滿月內仰將該等收條部繳交前來俾得將捐欵芳名列印徵信錄以昭清白如逾限不交若有昆仲前向該等收條部捐有欵項日後見徵信錄無名字刊發者本總堂不負責任屆時依然協同該捐欵人向經手人嚴追特此通告　下六

茲將未經繳來之收條部字號開列如左

宿秋成歲律呂調陽雲騰致雨露結爲霜金生麗水巨闕珠稱果珍李柰位

民國十一年四月十九日　至孝篤親總堂啓

New World Ginseng Co.

159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.

欲買正地道老山參及價錢相宜者快來幫襯新世界

倘貴客欲購大幫洋參發售請發函商議價格計平

以圖久交美國及加拿大可由C. O. D.付匕

貨價目錄　如取某號貨請註在某號項下剪出付來

正北美野山參每磅價銀十六元

正美中野山參每磅價銀十五元

大枝正地道老山參每磅十二元

中枝正地道老山參每磅十大元

甲號洋參每磅八元

乙號洋參每磅七元

丙號洋參每磅六元

上等參碎每磅四元

上等參鬚每磅二元五

正號巴背枝每磅十元

正粵鳳胆每對二元

正熊胆常便每個二毛五　價甚相宜

總滙平寄價單西文住址

From ....

Street ....

City ....

State ....

新世界洋參公司啓

●**承受大埠生泰店廣告**

敬啓者美洲大埠都板街門牌六百四十五號生泰店今因司事中意見不投迭起風潮以阻碍生意事經照公訂之期新歷四月九號特開股東大會公共討論一致議決核計全盤生意價値由各股東承典各事在案現同事人雷家諒經當場聲明根據議案照價承受衆皆允諾訂定五月廿八號須照所議承受之手續清理無論該號各股東退股與否請依期內切實聲明定奪凡有對於生泰號不論中西人士來往數目轇轕未清與別樣來歷不明等情仰依此時期限內到來理妥如逾期不到來聲明是爲自誤至承受後或照舊字號或改新字號營業生意盈虧不得干涉特此通告勿謂言之不先也此佈

民國十一年五月五號　生泰衆股東　雷家諒　公啓

●**劉成昌通關飲西班牙寒熱症良藥**

○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痧症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎭藥物更見奇驗此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功　小罇每罇二毫五仙每安十五毫　十罇以外暫包郵費隨人定購

劉成昌藥舖 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.

大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

民國十一年五月五號　上八

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

何子明咳寶　每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成痨之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也

新根扯氣丸每盒二元

參茸三鞭補腎丸每盒五元

發買者自理　代售處大埠奇芳

金門旅館新張廣告

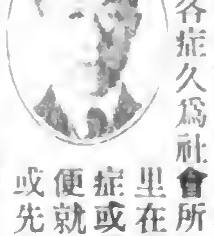
GUM MON HOTEL

942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號所從前最華美之樓上下二層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房夜間由電燈輝煌如白晝各房具備冷熱水[illegible]而光潔牀舖器用華美面積四通氣適合衛生每房裝有冷熱水龍樓上裝有[illegible]地舖下層即廣輪公司統辦寰球貨品章程無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到並迎送顧客且每房裝有電鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啓

伍槐卿氏知醫（電話差拿一〇五四號）



廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫人骨花柳瘰癧痔漏白濁痳疔奇難雜症內外知醮六代懸壺歷得祕傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤掛均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1 854 Grant Ave. S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

大觀旅館新張

HOTEL GRAND VIEW

605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市同園亞運由夾拔街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照夜合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬潤至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎

大觀旅館董事局啓

●**趨時衣服發售廣告**

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

和夫士衣服公司啟　一廿六

WORTH'S

Worth Sheean Ehrer

Formerly [illegible]

130 Grant Avenue.

●**新式禮服西裝貨衣服廣告**

本店設在乾尼街夾布殊街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨眞價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀二十七元五毫並發售上等羊毛男人西裝衣服每套價銀二十元二十五毛三十元

L. Skoll

THE DRESS SUIT MAN

257 KEARNY—COR. BUSH

特登告白仰祈華友留心惠顧是荷

士高衣服店啓

廣東台山縣獲海太平街

益信銀號

YICK SUN BANK

Hoi Pen St. [illegible] Toi San [illegible] China

敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀両往來各友付銀回家品照上列中西文字招牌[illegible]外照時價紙水給回收人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

半年期附貯週息六厘

一年期附貯週息五厘

港紙毫紙附貯由貴客自便

總司理余煊和　益信銀號披露

●**張作霖尙欲背城一戰**

十五日北京電云、本京傳聞張作霖現宣佈滿洲獨立、但未有官報、以証實其事、聞張作霖久欲將滿洲獨立、倘此事見諸實行、料日本必先公認之、將來日本可藉口張氏之政府、辦理不善、而行干涉手段、藉此侵奪利權、現北京天津等處、因張作霖之兵隊敗退、向南而去、致被其破壞聯軍與中國所定之協約、外人因此嘖有煩言、張作霖之軍隊、今退至南方、約有四萬之多、預備吳佩孚再來進攻、以便抵抗、京中接有消息、徐總統日前任命三人、爲奉吉黑三省督軍、以代張氏及其黨人之職、現聞該三人均不允就任、滿洲人民、尙多附助張作霖、聲言反對徐世昌革除張作霖等之職、今觀張作霖之舉動、不聽中央政府命令、亦不甘受彼革、並在欒洲招集大軍、預備北向、與吳佩孚再戰一場、以决雌雄、張氏之兵力、頗爲雄厚、比之直軍、約多一倍、查欒洲附近有開平煤礦、係英人所辦云、

●**吳佩孚預備追擊張作霖**

十四日北京電云、吳佩孚因張作霖失敗後、在欒州收集殘兵、宣布滿蒙獨立、並在欒州設建政府、猶欲再戰　故吳氏現調遣大軍、齊集天津北方唐山、預備進攻張作霖、以免後患、聞現在欒州之奉軍、約有四萬五千名、今張氏以此爲大本營、觀現下情形、兩軍將再有劇烈之戰、

●**張作霖欲爆擊開平煤礦**

十四日北京電云、張作霖軍隊、集中欒州附近、預備吳佩孚兵隊、若進前追擊、則將開平煤礦爆發、以爲威嚇、今日下午、經在該處一帶地方、發出此等佈告、惟本京人民、得聞此消息、咸謂張氏此舉、實欲恐嚇吳軍、藉以阻止其進行、查開平煤礦、共分九礦口、工人共有一萬一千名、操作其間、該礦英人資本、佔居多數、爲世界著名煤礦之一、張氏聲言爆發該礦、原欲英國干涉吳軍、使不能進攻張氏、然本京英使館宣布、英國實不欲干涉吳軍之行動、據北部各處報告、張作霖仍募集軍隊、盤踞滿洲、另選强壯兵士、預備作戰、觀此情形、張吳兩方軍隊、不日又開始交綏、惟現在各守防線、未發生若何舉動、

●**煤礦英人限張軍撤退**

十四日保定電云、張作霖軍隊、雖被吳佩孚擊退、惟其殘兵敗將、退守萬里長城西部者、尙有三萬餘名、現由吳軍追擊、兩軍行將接觸、形勢極爲危險、故開平煤礦之英國管理人、提出休戰條件、向雙方極力調停、幸兩將軍已皆承諾、英人並限張氏於三十六點鐘內、將萬里長城以東之軍隊、盡行撤退、否則任由吳軍進擊、

●**開平煤礦恐遭兵禍**

十三日天津電云、張作霖自失敗後、屯兵欒州、圖謀再舉、現觀情形、開平煤礦、恐有危險、駐守該處之美兵、已通告各外人、遷避他處、以免兵戈之禍、若美兵退離該處、礦場必遭蹂躪云、

本埠新聞

●**小學校之運動會**　本埠各公立英文小學校、於昨禮拜六日下午一點半鐘、在金門公園運動場、舉行每季一次之遊藝運動會、分初級高級田賽徑賽種種、其結果、遠東學校與卡勒加學校、均以二十一分得獲第一、查遠東學校於體育一途、成績卓著、而足球一道、尤爲各西人學校所稱許、後復加入籃球及田徑等比賽、亦多獲勝利、迭紀報端、在田徑比賽、於初次獲第三、上次得副選、今則進而與西人小學校中之最優者相頡頏、進步之速、誠可驚嘆、是次該校比賽隊中之健者、計有李林、繆炳昆、黃自强、黃發昌、陳邱山等云、

●**芝沙力船明日到埠**　本埠渣華輪船公司、今早接芝沙力船、由海面發來無線電、報稱該船于上月由香港開行、繞道溫哥華、轉來本埠、明早到埔、灣泊三十七號碼頭、載來頭二等位華客三十七名、現該船定期六月廿二號、又由本埠開行、直往香港、

●**青年會影畫**　本埠中華青年會、近向加省大學借得活動影畫多套、該畫內容、材料豐美、舉凡近世科學之發明、及環球各地之風土異蹟等等、無不搜羅具備、應有盡有、準於今晚八時、假座士得頓街美以美會堂開影、屆時並請該會創辦人陳繡石演說、歡迎各界赴會、

各埠新聞

●**堂鬬又斃一命**

十三日卡羅拉度省典化電云　華人陸喜、年三十五歲、向在本埠開設餐館爲業、昨晚有一生面華人、闖進其餐館內、見該華人坐在於此、即拔出短鎗將其轟死、兇手當時逃去、警差訪查此事疑係堂鬬所致、

●**堂鬬又傷一人**　十三日士得頓電云、華人黃某、乃堂界中人、昨晚自外回寓、行至企李街、忽有華人三名、仝乘一自由車、經過其前、提鎗向伊轟擊數响、傷及足部、當時暈仆於地、該三華人即駕車向別處而去、警差疑兇手來自山多些埠云、

●**暗殺案之可疑**　十四日山亞啡路電云、西人巴匿、與友人三名、由三藩市到來本埠附近米路化利避暑、昨禮拜六晚、四人同在小屋晚餐、不知何故、巴匿被人轟擊一鎗、彈中心部、當時倒斃、迨由公家律師查悉、將其友三人、拘案審訊、該三人均不認行兇、並謂此彈乃由屋外擊

●**實至者名必歸**

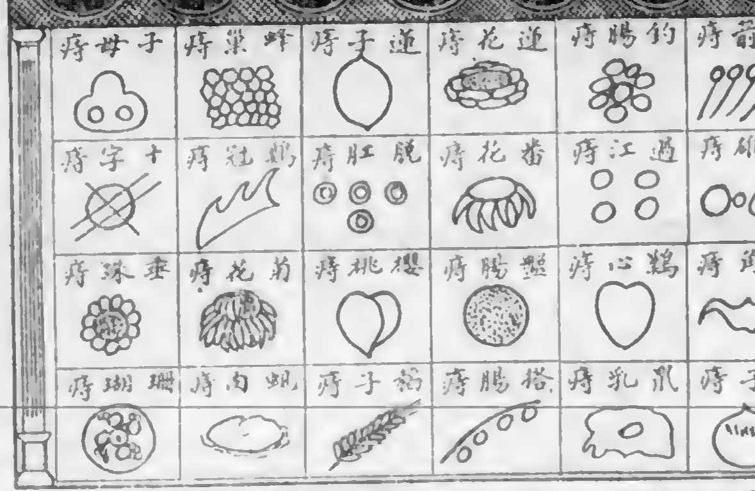
寔因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分辨痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳寔披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恒安昌胡和杜披露

鵝患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌　大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也　大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印兼之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱　大埠謦新居陳捷頌



（金液銀涎）

金山大埠**五湖大藥房醫生陳景山**

◎包愈內痔吊血丸每盒二元

◎包愈外痔起粒丸每盒二元

◎包愈外痔起粒散每盒一元

◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元

◎包愈久痔凸腸丸每料十元

◎九牛二虎猛將丸每盒五元

◎立止白濁萬靈丹每盒五元

電話九四六　通信處 Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●**大生堂**

新辦到

永利威五加皮

參茸大補茶

四鞭大補茶各包

參茸戒烟丸

蛤蚧武溪大補茶

仁壽烟茶

新到大宗參茸

照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 83[illegible] Washington St. S. F. Cal.

金山正埠**萃泰**

SHUI TAI & CO.

852 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟烟美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山茴米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

●**集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨**

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天扶衰神效補茶每劑二元五毛

四鞭調陽大補茶每劑三元五

十全麗參大補茶每劑一元七毛五

十全加茸大補茶每劑二元二毛五

武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或眷妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(即護照)遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

每日在辦事所時間　活士律師 [illegible]　胡棠 [illegible]　電話差拿一三六六

胡棠譯編代理各燕梳事務

WOO TONG 胡棠 Chinese and English Interpreter and Translator

641 Jackson Street　Phones China 272 Kearny 5128

FRED WATTS 活士律師 Chinese and Immigration Law

617 Montgomery Street 3rd Floor Room 100　Phones China 1366

San Francisco California

專理人境案件

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company

508 California Street. San Francisco, California.

Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.

New York, N. Y. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遣如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加喇寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

林肯總統五月十三號開

夏利臣總統六月一號開

金山大埠**國民書局**

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克已如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七　電話號數差拿九九三

Kwock Min Company 827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

●**香港滙單五十八元七五**

●**請看治寒熱症良醫**

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請**張偉川醫生到診**前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行濫散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌

張偉川醫生

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全瘉并無脚軟骨痛碰見先生製造精良令威大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號　美國山多寸埠雞僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

[illegible]

接印文件　**博雅齋**　笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO., 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滄狀師承辦移民案件衙門事務 Walter H. Duane, 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●**請看大醫生治咳之得法**

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里薦言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感　先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●**治結毒全身癢症效**

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●**秘眞先生醫法神妙**

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟譚耀升拜頌

●**眼科聖手**

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦霞後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障隔人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙　秘眞先生訂明此症乃係腦油下除白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同煎茶食丸戒口畢紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳睛人復現視物光明神气充足感賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●**數年扯氣　幸賴醫好**

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患即起喘促攢用寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠寧邑陳寬康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S.F., Cal.

鶯咕路加爾寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK

Market & Sansome Streets　San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両◉繙譯華英文件◉塡報入息稅

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F., Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全　貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山正埠 茂豐 MOW FONG CO. 733 Washington St., S.F., Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼　舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

茂利（金山正埠）MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭閤口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤塨各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤塨新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合

◉代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 807 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL. 延年堂

◉醫生梁壽南常寓

本銀行現在沙令街夾唐人街角自建之新樓營業有按兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢幸甚

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行匯單通行于我國內地各城市

●定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

●協約國定期在海牙會議

▲請美國派代表赴會

十四日意國展那亞電云、英法意日比五國代表、今日會議終日、決定六月十五日、在海牙府再開國際會議、請美國屆時派代表赴會、共同討論一切、現協約國擬先決定對俄政策後、乃請俄國參與會議、如俄國允承認照行、乃肯公認俄國政府、今候妥商俄國問題、及訂立歐洲和平條約、然後在海牙府再開會議云、

又意京電云、意國外部長經濟會議主席汕沙、今日正式致文駐意國美使差路、謂協約國定期六月十五日、在海牙府開國際新會議、請美國屆時派代表赴會、差路接文後、隨將原文電告美國外部、請示辦法、

●經濟會議之近訊

十三日展那亞電云、經濟會議、開會旬月、于經濟問題、討論多次、尚無切實解決方法、現法國代表、致書駐意美使差路、謂美國若肯派遣代表、前來本處、參與經濟會議、研究對俄問題、將來在會議席上、定佔有發言之大權、所提出對俄條欵、若有不合美國意思可卽否認、以期修正、英代表萊佐治與法代表巴都二人、今日下午、會商兩點鐘久、對于各問題、彼此意見、都未融洽、迨後該兩人又與各國代表商議三點鐘久、亦無效果、

又意國展那亞電云、此次會議、各國代表、于經濟問題、多方討論、均不能切實解決、若延長時候、賡續會議、須改變方針、研究此問題、方有解決之希望、英代表萊佐治與法代表巴都二人、對于此問題、以下禮拜二三兩日、若仍不能議妥、卽宣告散會、因彼兩人意見、未能一致、故此事進行、不無窒礙、俄國代表、于協約國提出之條件、現又概行拒絕、令各國代表、預備對俄方法、（一）由列強設立委員會、調查俄與歐洲各國諸重要問題、（二）由列強訂妥協約各國地域、設防自守、不相侵奪、並訂定年限、保守和平、如此對俄問題、或易議妥、

●法國對於經濟會議態度

十三日巴黎電云、據法國報紙登載、此次意國展那亞經濟會議、法國對于俄國之政見、與英國適不相同、現法國如已退出會議、不再與俄國會商、近有法國軍官四名、查悉德俄前日在蟒巴路所訂之條約、實有聯盟性質、乃今各國對于此約、均不以爲要、其實此約足以危害歐洲之和平、蓋德國化學發達、而俄國則地大民衆、德俄聯合、其勢力雄厚、恐非協約國所能敵、且今德國協助俄國與復海軍、及製造飛機毒氣炸彈、將來德俄復强、恐協約國悔之已晚、

又巴黎電云、法國派赴意國展那亞會議之代表、現候解決經濟問題、卽行歸國、至俄國之事、法國概置不理云、

●英法對俄意見之不同

十三日意國展那亞電云、英國萊佐治宣言、若歐洲各國、各自門戶、不與俄國交際、恐歐洲不久又有戰爭之禍、今法國不允訂立歐洲和平十年協約、又不准俄國加入、殊屬非是、據法國代表巴都云、俄國所答覆協約國之文、法國決不允接納、蓋恐俄國之紅軍、起而爲害、于歐洲大有危險、現法國代表、提出兩欵、擬將經濟會議解散、（一）在別處另開會議、（二）由五强會議、美國亦與其列云、

●俄國不允再與協約國會議

十四日倫敦電云、勞打電局接意國展那亞電稱、俄國代表、對于協約國之條件、日前已答覆不允照行、現俄國代表、已不允與協約國再議俄國問題云、

●英王子遊抵菲島

十四日文尼鏬電云、英國委路士王子、來遊本處、各界均表示歡迎、今日王子因競球消遣、誤被球子擊傷眼部及額、幸所傷甚微、隨用藥布包纏額際、仍照期應本島總督活氏之請、赴督署宴叙、下午、英艦開跳舞會歡迎、今晚王子在英艦李郎號請活氏宴會、藉此答謝、王子素好競球、聞其擬明日再演、惟被其醫生勸阻云、

●日本地震之詳情

陳君綉乾由東京來函云、四月廿六日午前十一點鐘、橫濱埠忽然地震、至十分鐘始息、損壞樓宇數十座、尤以山下町及南京町兩街爲最甚、此間乃華人聚萃之區、中國領事署對面之洋樓、全座倒塌、壓斃華女一名、日本人一名、中華會館中後兩座東西兩牆壁倒下、傷日本人一名、大同學校與中華會館相連、幸獲無恙、男女各學生均賴平安、吾國英才不遭損害、未嘗不藉孔聖之靈、水喉鐵管、均爲之震裂、竟成澤國、街道泥濘、男女悲啼、均往公園曠地逃避、誠二十餘年未有之浩劫也、幸此場鉅禍發生在日間、倘于夜深人民睡熟、走避不及、兼觸破電線、烈火四射、必蹈一千九百零五年美洲三藩市之覆轍也、是日東京更爲慘劇、震至二十分鐘之久、適東京開和平博覽會已一月之久、陳列全國品物、全場廣濶十里、經此次震災、所有品物、損傷過半云、

綉按、予此次從美洲歸國、順道東洋遊歷、適此處杜鵑花開放、五光十色、是早友人從日京邀往橫濱花月園玩賞、就在園林裡樓芸台午餐、甫一坐定、忽聞四壁齊鳴、玩物紛紛從桌上滴下、予隨帶之攝影機、亦隨聲墮落焉、園中有一小湖、當震動之際、其湖潮洶湧若滄溟鼎沸、幸該屋以最值價之竹木建成、雅而不高、輕而且浮、故得以危而復安、予笑對友人曰、今日之危、倘若在美東之巢樓傑閣、其笨重力與震勢力 [illegible]

金山正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S.F., Cal.

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California. CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China 香港上海 中華國寶銀行

（一季四釐）

金山 西嘯佛花旗銀行 FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.

（工錢求利）

SHUN YUEN HING & CO. P.O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal. 信源興老舖

金山大埠 正昌 JING CHONG CO. 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.

大埠首飾金舖廣告

◉修整爛脚之妙術

採芝堂 Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠 廣益號 KWONG YICK CO. P.O.Box 2477 941-943 Grant Avenue San Francisco, Cal.

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 900 Grant Ave., S.F., Cal., P. O. Box 2407

新到永利威五加皮 鄺廣泰蠔蛤烏脚

大帮土木人參發行 TONG GUIN GAUN CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

請搭中國郵船公司 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomery Street, San Francisco, California.

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. 916 Grant Ave., S.F., Calif.

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期 [illegible]

占一月利息仰華友趁時惠顧 代理人陳春榮陳戊松啓

醫生譚緯棠自製經驗藥丸寄售

敝者弟前到美國營業廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年東存濟世兼選良藥配製各丸治症功效已蒙各埠梓里讚賞信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧者明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤　●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號 Canton, China.

務德堂主人順德倫教譚緯棠謹啓

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺燥常患傷風　腎虧頭痛常見痲木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過勞勞神傷形
酒色過度久洩虛渴　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀雖嗣陽痿失欵　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧

加服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使衰老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價目　每料廿元　半料十元　小料五元　單內詳明

立效消除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

●有風濕者注意　每患風濕之人姑則不以爲意乃見痺痛之時其風疾濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本號不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●茲將主治之症列下　凡風疾濕爲患由頸膊腰脊手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸背脹痛　或腰脊見疼頸膊難轉側　舉手拔痛垂手痺　腰膝難於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺絡筋拘痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本淸除永無復發之患（速服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火爍水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗文見精神單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.

泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.

廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●蘇議員數吳佩孚十罪

蘇省議員華彥銓等有快郵代電反對吳佩孚之行動文云、（銜略）天禍吾華、十年九亂、誰實爲之、而令致此、軍閥不除、國亡無日、而軍閥之最驕橫者、莫如吳佩孚、彼之言不顧行、已爲國人所共見、通電指斥軍閥干政、已則悍然爲他軍閥之所不敢爲、痛罵政客、而自創非法會議、一唯政客之券言是從、徒以國人懾於淫威、敢怒而不敢言、遂自以謂曠世豪傑、革車三百乘、雖以無道行之、亦可畏也、彥銓等惡以言堯舜之言、行盜跖之行、孔子楊貨、雖云貌似、周公新莽、詎眞心同、年來軍人專橫、政客囂張、皆由吳氏之厲、數其狀罪、約有十端、往者吳氏頓兵衡陽、通欵西南、私受粵政府運動費數十萬、撤防北歸、以倒安福、使湘省得成驅張之功、時論韙之、乃曾未幾時、鄂省自治軍興、先徵得吳氏同意、迨湘軍援鄂、而吳氏陰乘王占元之敗、取以自代、倒戈以向義軍、摧殘自治、又與西南爲敵、非今昔之異勢、乃利害之不同、反覆靡常、不義孰甚、大罪一也、湘鄂之役、決金口之堤、以灌湘軍、而鄂民之淹斃者數千人、報紙騰載、中外駭然、而吳猶曉曉自文、欲以一手掩盡天下耳目、大罪二也、吳氏宣言、不爲督軍、乃爲太上督軍之巡閱使、於舉國盛倡裁兵減餉之際、而添募軍隊、增加軍費、在洛陽編成新軍五混成旅、統一德州漢陽鞏縣三兵工廠、製造兵器、爲自衛計則得矣、如吾民何、此次霞飛游華、語陸部謂中國靡巨欵以養無用之兵、至百五十餘師之多、應加裁汰、以紓民困、而吳氏方且增兵購械、以爲黨同伐異殘殺同胞之用、大罪三也、自吳氏在漢、思以京漢路南段作抵、商借日欵、嗣以日人要求、須經交部簽字、暫作停頓、而鄭州商埠借欵、報載吳氏得贓六十萬、經梁士詒電詰、反舌無聲、甘認賣國、大罪四也、吳氏在鄂、截留中央各稅欵、及京漢路收入、別設中央稅欵經理處、用人行政、悉由己意、雖無獨立之名、已有背叛之實、近且截留鹽稅、致引起外交團抗議、謂中國武人跋扈政府無統治能力、共管之說、於以大盛、華會失敗、實基於此、大罪五也、民國約法、主權在民、行使主權、責在國會、反對國會、卽爲叛法、叛法者卽爲民國之罪人、吳氏甘爲叛法之罪人、卽爲全國之公敵、猶復包藏禍心、別創會議、孰知名不正則令不行、作僞日拙、黔驢之技已窮、大罪六也、年來國家財政、百孔千瘡、破產之禍、藉籌餉而借債、因緣爲奸、瘠公肥己、財閥之罪固不足恕、而所以助成財閥之罪者、則軍閥爲之也、去年湘鄂之戰、吳氏向中央索欵二千餘萬、使財政當局藉口軍餉緊迫、不惜厚利借欵、飲酖止渴、至令今之當局、復藉口償還舊債、發行新債、追原禍始、苟無軍閥爲之厲、財閥雖欲爲惡、烏可得哉、平心論之、此次鹽餘公債、化零債爲整債、改重利爲輕利、揆諸經濟原理、尚不失爲治標之策、而吳氏以要求撥作軍餉、未遂、藉端攻擊、輒復狎視民意、資爲號召、實則吾純潔之民意、又孰甘爲吳氏鷹犬耶、其心可誅、其行可鄙、大罪七也、國會中斷、約法失效、人民爲自衛計、乃倡聯省自治、先制省憲、廢督裁兵之議、吳氏以其不利己、竭力反對、昧世界之大勢、逆民治之潮流、大罪八也、吳氏窮兵黷武、逞一己之野心、旣截留中央各項稅欵、猶虞不給、復向武漢商會勒捐巨欵、强借漢口中交兩行一百數十萬元、並巧立名目、增加苛稅、邇又電令蕭督速籌二百萬元、以爲軍事準備、鄂人何辜、遭此荼毒、慶父不去、魯難未已、大罪九也、去年彰德成愼起師、謀驅趙督、吳實使之、輒以事機不密、計未獲售、乃出爾反爾、卒以兵力壓成氏逼之自殺以滅口、而掩隱私、似此喪心賣友、不智不義、大罪十也、彥銓等念軍閥之賣國、痛民意之莫伸、敢掬愚忱、以告海內、所望邦人君子、仗義聲討、民國前途、實利賴之、江蘇省議會議員華彥銓馮世德曹續安等三十七人同叩、麻、

●唐蓂賡電告回滇情形

唐繼堯入滇後、於四月江日（三日）將入滇情形、電告在滬舊國會議長議員、原電照錄如左、法界漁陽里一號吳蓮伯褚慧僧並轉信公次乾厚生楚香諸兄鑒、此次以父老懇求救護之殷、率師旋里、本抱定和平商權宗旨、對於滇中當局及各將士先通欵曲、方謂甯息可期、不料顧品珍以權利之私、扼險抗拒、先開釁端、以致同室操戈、身死亂軍、殊深惋惜、幸軍民深明大義、一致輸誠、現全滇底定、已於敬日安抵省垣、七鬯不驚、秩序如常、少數潰兵、次第收撫、惟百事廢墜、民力凋殘、收拾不易、瞻念國事、彌深惶悚、佇盼宏謨、至爲翹禱、唐繼堯叩江、

●津浦車被刦之駭聞

三月二十六夜津浦鐵路山東界齊村之北、突出匪刦行車情形、據聞是夜二時許、下行之三十三次客貨車、行抵標誌二五三○啓羅米達之處、機車以及後挂之車、前六輛隨同機車出軌、車不能行時、突有土匪三四百人、蜂擁登車、將所有車上男女旅客以及車上員役司機火夫人等、一切物件盡行搶掠殆盡、然後呼嘯徜徉而去、查該匪早有預備、先將該處軌道拆壞一段、知車上雖有護路兵、不足爲懼、於是演出此搶車之劇、車上員役及旅客等、計算亦有將近七八十人、然與匪人數相比、亦係寡不敵衆、何況手無寸鐵、能

●擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾憤街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至瓜息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊仰貨宜銀週轉而意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器　茲將簡章臚述如左

一　定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二　本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三　本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四　本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西人作營業上之競爭
五　本公司所收入股銀盡行附貯本埠股實銀行
六　凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七　凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八　凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九　本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十　本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一　本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二　凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三　無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四　日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以重職權
十五　各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤
十六　各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七　欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八　無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人　劉社祺　陳金旭　馬治如　張權君　余德君　劉潤彰　鄺永君　胡華君　陳品信　陳仲源　陳金開

贊成人　黃成君　余華興　馮善祥　陳邦君　胡盛君　黃官扶　黃益昌　余永隆　陳祐君　劉保君　劉發君　胡楚生　陳孫烈　陳象滄 [illegible]

謹將首期認股芳名開列

陳仲源三千　陳金旭一千　劉潤彰一 [illegible]
劉社祺五百　黃益昌五百　余華興五 [illegible]
陳邦君五百　胡盛君六百　陳關明六 [illegible]
陳品信五百　陳祐君六百　胡華君六 [illegible]
劉保君六百　陳金開六百　劉發君五 [illegible]
余德君六百　黃成君五百　鄺永君九 [illegible]
馮善祥五百　馬治如五百　黃官扶六 [illegible]
余永隆五百　張權君五百　蕭海林五 [illegible]
劉定君六百　胡楚生五百

萬國股衣莊 NATIONAL TOGGERY 2145 Mission St. San Francisco, Calif.

本公司總理陳仲源　副理劉潤彰

中文書記陳金旭　西文書記余永 [illegible]

金山大埠萬國公司謹 [illegible]

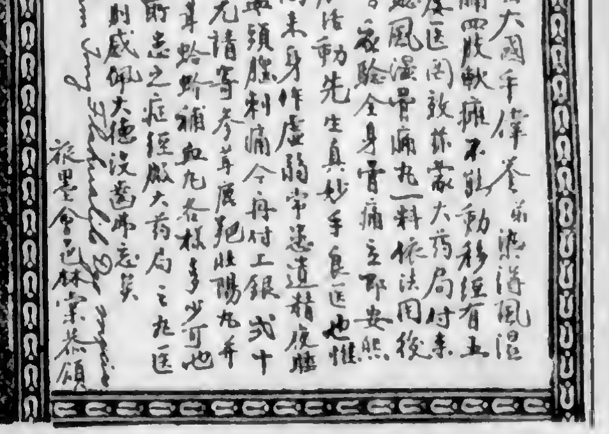
（芝加哥）生源號廣告 Sang Yuen & Co. 533 S Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘 [illegible] 辦唐山油米茶糖熟煙京菓生粉紙料蘇杭新衣積金磁器時款碗碟衣館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼錢鐵保各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並採理各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥　生源號陳孔芳啓

實驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔瘡便血丸 每樽二元
皮膚濕毒止癢癬疥膏 每盒一元五
珠熊拔毒生肌散 每盒二元
鹹瘡消腫止痛藥 全套六元
珠珀斷痔膏 每盒三元
參茸鹿鞭壯陽丸 每盒五元 全料廿元
參茸蛤蚧補血丸
諸君光顧請認招牌

KANG WHU CO. P. O. Box 2228 679 Bruoadway San Francisco, California.

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科



陳贊生大國手偉鑒 [illegible]

●生精補血　藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣

末學健省三和衣館新會藍卅扳敬告

Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.

SALEM LOWE CO.

11724

Chiu Chew Shing
#678 Clay St
San Francisco
Cal

趙超常先生啓

寄去

朱振邦付

花柳風濕酒

此酒淸血拔毒祛風排濕活絡舒筋治新舊疔瘡及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因淸濁過度傷氣敗血兼夾風濕以致骨節痛痺經絡緊抝週圍流走四時痰癢等症用以治療包能全愈若品性畏酒或外國寄付不便者可用花柳風濕膠以代之

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元

五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

保證書

Boston Cafe
P.O. Box 64

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹　每樽五圓　寄費免

神速止痛丸　每盒四圓　郵費免

五淋白

三參鞭茸補腎丸　每盒五圓　郵費免

[illegible]

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾厎臣街角門牌一千零五十五號

如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.

1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元

●瘡科白膏藥每盅一元

●爛脚拔毒膏每盅一元

●埋口生肌散每盅一元

金山正埠

大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.

我粵各工團之愛國行爲、經已表示多次、兄弟素所佩服、此次更出而實行尊重省幣、尤爲可敬云、繼由嚴月生謂各工團現組織糾察隊、以禁阻奸人之低折紙幣、請省長飭令地方警察知照、以免悞會等語、省長允之、並謂對於凡有此種犯法行爲者、宜先加以勸告、勸告不聽、即當處以法律等語、衆遂歡呼陳省長萬歲、中華民國萬歲而退、聞該處糾察隊已於昨二日成立、先由茶居工會組織十隊、昨日上午已列隊、向西榮巷十三行槳欄街等處向買空賣空之銀號、實行勸告、今日則更派遣大隊到省銀行門外、向奸商及愚民等加以制止、並由各工會向省行開始以銀毫兌換紙幣、以爲提倡之先聲云、

●所謂國民銀行大綱

粵之國民銀行係由觀音山政府設立、經循孫文制定條例、設行辦事、總行在桂林、昨特將其所謂大綱者公佈、錄之如下（一）該行辦事、以信用爲唯一之根據、俾紙幣之價值永無動搖之虞（二）該行專爲扶助農礦工商及交通實業等之發達、藉此金融之活動、以發展我國之生產、及促進國民之文化（三）凡有向該行揭借紙幣、無論政府官丁或團體私人、必須有相當之抵押品交由該行收管、該行方按成數借與、務使一幣有一幣之眞本、與空頭迥異、所有政府之行政經費及軍需餉項、除有實在抵押者外、概不以該行紙幣發給（四）凡該行借出紙幣、當將該抵押品物及紙幣數目隨時宣布云、

●香港反對蓄奴會開會

▲廣州亦決定廢奴

二十六日香港電云、反對蓄奴會開第一次大會、到者七百人、廣州大理院長亦派代表與會、公決電致赫塞爾吳德氏夫婦及英國各報館等之出力運動廢除香港蓄奴制者、表示謝忱、廣州某當道稱、香港政府既定出示廢除奴制、與廣州同一方針、則廢奴目的當可更易達到云、反對蓄奴會與禁阻苛待奴婢會已議可合併、並公議廢奴辦法、呈諸香港政府、

●粵購飛機將運京沒收

馬素在美爲粵政府種種之活動、已見各報、茲據某軍事方面消息、馬氏近又受孫文之託、在舊金山組織飛行團、向美國飛機廠購到飛機四架、聘美人開福摩訓練、勸誘華人入團、預備爲北伐之用、旋經我國駐在舊金山之領事、與美國當局交涉之結果、現已將該飛行團解散、其飛機四架、聞將運送北京、交航空署留用、

●罷工者之橫行

▲攔途毆人

昨二月廿八號午一時許、有小販吳滿、肩挑鷄鴨兩籠、行經粵城文德路口、忽被途人五六名攔截毆打、拳脚交加、吳向理論、不由分說、且又高舉鞭竿、並拾其竹棍、猛擊頭部、血如泉湧、該途人自認係海員、並出手槍指嚇、硬欲將吳拉去、幸得警察干涉着令兩造到區訊明、時該五六人知不得了、分頭逃竄、持槍者經已携鷄一籠、僱乘手車而去、警察僅將當場拿獲毆傷吳滿之兇手楊昭成一人、及傷者到區解辦、當訊問時、楊謂吳在途中、談論罷工、諸多詆毀、故同儕大忿、向其干涉云云、惟吳絕不認有詆毀罷工言語、相持不下、該區恐有別故、已將兩人押候云

●粵路欠粮之累人

粵漢路軌、由黃沙至韶州、橫枕南番花清英曲六縣、故購入田地甚多、尤以曲江一縣爲最、凡購入地段、例須割粮、詎該公司至今十餘年、仍未過割、近因財廳出大帮催粮委員、分赴各縣催征、異常嚴厲、北江農民、欠粮被捕、指不勝屈、大都由粵路未曾過割、蓋該公司開辦以來、分文未納、積欠之鉅、當在數十萬、一日清理、此宗鉅欵、驟難籌措、而催征委員、祇知追押原日粮戶、於是賣田唔去稅之無辜農民、被捕者不知凡幾、咸怨路公司之累人云、

各屬近聞

▲擬委女子爲教育局長

香邑縣自治、已開前曾選出黃璧魂女士爲縣會議員、已開女子參政之先聲、惟黃因代表赴赤塔會議、未能出席、故縣會議席、尚無女子踪跡、近聞吳縣長擬委蕭女士以教育局長一席、蕭爲留學美洲、得有碩士學位、頗熱心教育云、

▲賊黨向民團示威

順德甘竹、昨發生賊黨向民團恐嚇案、頗駭聽聞、緣甘竹右灘鄉、於上月成立保衛團、緝拿賊匪、不遺餘力、因爲匪黨銜恨、昨遂接到十個堂名之匪黨聯合來函、聲稱各堂已準備人馬來攻該鄉、限民團即日解散、否則以炸彈焚攻團局、將團紳團勇、全行殺死云云、該局初未注意、詎於翌日果在團局門首發見小烟彈一枚、擲擊之、聲如炸彈、現團勇特加緊戒嚴、預與匪決鬬云、

▲遣散軍隊

新會善後督辦陳德春、去年因援桂事、募集地方警備隊兩營、委黃佩璋爲統領、以保衛地方治安、現大局已安、各鄉鄉團、亦相繼成立、特將該部遣散云、

▲罷收便溺

新會第一區吳警所長、勒令收尿者報名領牌、已誌前報、茲查收尿者、既不報名領牌、又聯同罷收便溺、致住戶商店、咸感不便云、

▲誤拿良民

江門商人劉社、由陳村購買甘蔗、僱船運返江門、至時已在三更左右、該船遂泊於北街關前、俟天明乃入江門河口、是時適梔燈熄滅、詎該處警備軍游擊營見之、疑係賊船、即將該船扣留、並將船主黃毛、及搭該船返鄉省墓之陳村東安欄伴劉月明、安生欄伴李積福、和豐伴區兆洪等、拿解統領部收押、聽候發落云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利全融滙兌異昔高昂市肆之樾還漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賜藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai. 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○覆啓者○弟前因誤入花叢○沾染花柳疔毒骨痛身痒○辛苦異常○蒙付來牛黃瀉毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○及水茶等○照單食後○功效如神○已獲全愈○不料後因悞食補劑○不久其症復發○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○請照前症發藥○幸得藥到回春○現已全愈○昨承來扎垂問○足見先生仁心仁術○海外無雙○特此函謝○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房鑒○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○寶號製煉精品○可謂天下無雙○茲付上赤币一張伸銀五元二毛五○祈照收入○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○前日服台之治虛濁及止遺精丸○虛濁已全止息○遺洩之患○亦已踈○下部覺堅實些○但慾火常動耳○茲付來赤銀十二元○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○從速付來應用○倘若寶食別樣藥丸○以制慾火之冲動○煩先生高明參訂○一並示悉○尤感大德也○　英屬市必瑨埠弟林盛宇頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○永永難忘○現付來銀一十大元○請付補血藥五元○其餘盡取止痛丸○以備不虞也○端此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○弟因勞心勞力○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將該症大畧○函知信安○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○依法用之○果奏奇功○現下腰骨及脚力○均無痛苦○先生訂方治症○可謂藥到回春矣○惟現下腰脚兩處○尚未能如前之活動○又近年睡後心跳○記憶力薄弱○諒是年老血虛之故○特將新舊病症詳知○懇再發良藥○以得早日全愈○感德無涯矣○該藥金多少○祈向信安號支結可也○此候　台安○　弟梁敬書

發明中西文厨書寶鑑實銀六元

中國醫學大辭典二冊十二元

中國人名大辭典八元

開艷記六毫

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫

卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰直華英類語二元　新版八才子花箋二毫

勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元

闔督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫

呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術二毛　紘歡必讀二元

歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元

譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉寄

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沾銀五毛世界報启

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用恒思域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五

●電話失一四〇

煤氣公司

P. G. and E.

"PACIFIC SERVICE"

Main Office 445 Sutter St.

San Frannisco, California.

陸軍警察醫生譚蓮儒　統理內外方脉　經驗膏丹丸散

[illegible]

存貞固髓丹

鷓鴣血露

藥丸藥膠

藥丸藥散

水眼藥

補身大造丸

保心丸

喉毒濕仙丹　每樽二元

去傷經驗專門特製丸劑

[illegible]

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY

Montgomery & Clay Streets, San Francisco, California.

本行爲西美一帶最鞏固殷實之銀行今爲華友惠顧起見特聘華人專理華友商業儲蓄按揭滙兌辦事手續敏捷如蒙賜顧無任歡迎本銀行分設支行加省內共二十四處設立華人司理者數處

三藩市枝行華人司理鄺炳舜

屋崙埠枝行華人司理嚴仕廉

羅省埠枝行華人司理馮廸

士作頓枝行華人司理胡熙

二埠枝行華人司理鄺文顯

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

[illegible]

天生堂

TIN SANG TONG

777 Clay St.

San Francisco, Cal.

大國手張郁雅

[illegible]

●內外奇難雜症藥丸藥散齊備發客

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳

如蒙惠顧請修函示知

辦事所大埠孟今街二三五號一()一號房

華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內

電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St.

San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

趣聞

食教飯者轉而攻教

有順德人吳義如者、曾充基督教會傳道及長老會之職、昨致函報界公會、大畧謂「神道設教、本古人不得已之苦衷、洎乎耶教入中國以來、假上帝博愛之美名、收納其貧苦無依之人、入彼教會、少加恩惠、或教識粗淺文字、誘之傳佈耶教、在彼貧苦無依者、得此小惠、于衣食有著、覺此生境遇、先後眞有天堂地獄之分焉、遂不惜篳路藍褸、爲耶教效忠、當有清衰弱之時、各省疆吏、畏碧眼紅鬚兒如虎如狼、教徒藉外人之勢力、操縱其官吏、氣燄萬千、嗣經庚子義和拳一役、那拉氏母子西逃、疆吏畏外之威成爲一種風氣、故一聞外人履聲、已不寒而慄、我國狠險之士、乘機投身教會、以施其奸謀、各縣遂紛紛送地送屋、以作教堂、縣令不得不根據條約、出示保護、斯時也、教徒一面方、施其媚外手段、極力巴結其牧師、以留他日搆陷梓桑之地步、一方面恐嚇鄉愚、以達其包攬詞訟之目的、即所謂能守十誡者、亦不過如是如是、然猶曰彼輩爲衣食計、既乏謀生實學、何妨借箸以籌、尚可恕也、詎創爲天堂地獄之說、自稱曰聖徒、曰聖潔、待人則曰世俗人、曰異邦人、不知終日藉教求食之賣書傭、所奔走叫呼之地爲世俗耶、爲非世俗耶、爲異邦耶、爲本國耶、吾不知之矣、余於甲午以後、憤國家之積弱、欲取外國之長、以救我國之短、乃不惜下喬木而入幽谷、遂投身於教會、未幾得任傳道及長老之職、與彼教徒相親有年、覺彼等所目爲教中鳳毛麟角者、亦不過善用一種欺世盜名之手段、察其行爲、無非欺心之慣技、問其學術、不外一新約之書、近來更食萬人唾罵之善棍社棍餘唾、四出歛錢、美其名曰積財於天、其實飽少數壞蛋之慾壑、即如昨年陳省長禁賭、彼等則倡禁賭大會、以迎合政府心理、徵求會友、每收銀一毫、積廿餘萬人之財、爲數不菲、及禁賭成立、則又貪天之功以爲己力、眞不値識者一笑、嗚呼、依草附木、與世浮沉、尚詡以天國主人自居、眞不知羞恥爲何物」云云、吳某所言如此、不知一般藉教作僞之徒聞之亦有所愧否也、

社會鑑

盲公之歛錢術

粵城西關一帶、近日有賣卜爲業者、專以秘密賣授春藥漁利、並自稱能識陰陽、精醫百病、一般富室淫娃、每於瞽者過門、必呼之入室、與議秘密、聞蓬萊東有某氏婦者、文君新寡、色性未衰、復因家內人衆、不便自由行動、遂由梳傭與瞽者密謀、召之卜命、僞謂該婦命犯太歲、兇多吉少、苟欲避兇、必須予以香油資若干、代往某廟求神、越三日瞽者復來、謂昨夜得神鑒、災難可解、惟須與家人隔別分居、因恐犯沖殺故耳、并列舉家人八字以爲信、家人神其言、遂命該婦另屋分居、以免意外、婦以計已得逞、欣慰無量、漸至行動放縱、羞聲四播、家人微有所聞、責令仍回家居、婦恐形骸拘束、行動不便、遂於日昨偕同傭婦逃遁云、

新嫁娘被逼吞燐

▲滑稽者之作孽大矣

淸江西城門外、有薛某者、本一商人子、家道殷實、日昨爲其子完姻、賓朋羣集、履舃交錯、極一時之盛、晚間向例有鬧房之舉、其鄰王某者、素有滑稽名、斯時竟異想天開、前執新娘之手、且言曰、「今日同卿係第一次握手」云云、一時聞者皆動疑、而新郎則怒不可遏、以爲定非貞潔女子、迨客散後即大起交涉、向新娘質問、新娘以心跡難明、翌晨忽吞燐自盡云、

新聞屑

發現藏金

▲房屋仍歸舊主

東臺縣馬家莊馬某、家貧甚、負債纍纍、債主坐索、日夜嘻呶、馬某苦之、不得已遂將其祖遺住宅數間售去、以償債欵、契約已訂、馬見其屋後有古柏一株、尚可售得數金、遂雇工掘起、另售與人、詎將樹掘起後、忽發現石板一塊、再將石板揭起、其下有一古罋、中間滿貯黃白之物、馬某喜極欲狂、立將其售房契約、向購主取銷、諸債主亦各得其償而返、鄰里爭傳其事、均爲馬某歡喜不置云、

農民求學之自動

▲農業界一線之曙光

餘姚坎墩地方、人口稠密、烟火萬家、鄉人多業農、近有農民陳炳盛、胡朝燦、徐貽良等、鑒於世界進化、農民知識之缺乏、爰於陰歷二月初、糾合同志、組立一夜讀學校、校址在羊路頭、聘求德校教員謝康年君主其事、自夜間七時起、至十時止、專授國文、算術、及農學大意、某記者昨往參觀一週、謂觀其燈燭輝煌、秩序井然、計夜讀農民有八十餘人之多、教授者諄諄訓誨、農民雖長幼不一、莫不孜孜向學、按我國農業尚在胚胎時代、得此不可謂非農業界一線之曙光云、

詞林

早春遊中央公園

雲斷風迴景午晴、荷葉招友賦偕行、冰銷渠水潺湲動、雪盡燒痕勃勃生、老樹扶疎斜度雁、新枝瘦嫩不藏鶯、狂吟忘却神州事、俯仰留連邱壑情、

始創花柳扶元搜毒酒　每樽五元

花柳入骨搜毒丸　每樽五元

戰必勝　每盒三元

祈蛇風濕酒　每樽二元五毛

強腎固精虛濁丸　每料五元

花柳扶元搜毒膠　每料三元

參茸武溪丸　每盒五元

夢遺固精丸　每盒三元

毒中仙　每樽三元

痔漏斷根丸　每料五元

小腸氣痛丸　每盒三元

西班牙症保險露　每樽二元

選料各種補茶

本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong

2471 Dundos Street. W.

Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢

營營役役可人憐

金錢不易爲吾有

血氣消磨苦萬千

血氣金錢之代價

血氣不足亦枉然

欲培血氣須強腎

腎水充盈血氣堅

本行三鞭補腎丸

諸虛可補百損填

血氣既充精力足

經營終日尚乾乾

同胞欲佔團團面

快來購服此三鞭

補腎丸

美國奇生行大藥房　大埠

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

●華商總會介紹書

CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

SAN FRANCISCO, CAL.　192

青年會爲世界最大最正當之團體世界無論何國莫不欽之重之因該會宗旨專以德智體三育培養青年軌之於正弗納於邪於社會國家胥受其益也本埠華人青年會成立於今十年會務異常發達青年受益良多惟會所租用經費浩繁年籌鉅欵常虞弗繼幸前數年已購得樓地一區必須籌建會所方成一勞永逸之計現在樓式業已繪定預算建築費需二十萬元西人方面已捐助十五萬元惟華人亦必須集足五萬元方能舉辦因此該會特公推值理舉派專員分頭籌捐務足此數使壯麗之會所巋然矗立於華僑區域中以栽培青年子弟成爲有用之才將來於國家社會前途良非淺鮮凡我各界僑胞萬祈鼎力助此偉舉謹書此以作介紹

舊金山中華總商會代理會長梁[illegible]

金山華商總會

●美洲同源總會啓事

各埠同源會會員均鑒○敬啓者○三藩市中華青年會○已舉定陳樂生君爲籌捐建築青年會所遊埠專員○可稱得人○該會宗旨純正○以培植青年爲本○故該會成立以來○華僑子弟獲益者○實屬不少○當青年會發起時○本總會已表贊助○此次該會爲籌建會所○雖已得西友力助金錢○然據該會報告○欵仍未足○故特介紹陳君於各埠同人○若陳君到日○請量力贊助○玉成美舉○是所切禱

一千九百二十二年三月二十五日

美洲同源總會總理梁啟祥

此告白位由博濟藥局報効特此鳴謝

Tuesday May 16 1922, Vol. XXXI No. 92 The Chinese World 本日新聞幷附第叁拾壹年第玖拾貳號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS — ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年五月十六號）（禮拜二）（夏歷歲次壬戌四月廿一日）

夏歷八月二十七日聖誕

孔子二千四百七十三年

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元季三元壹月一元零五仙○華埠外派或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋墨島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算總論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差拿二一六

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
金山正埠 永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衞生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人 黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四轆鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇驅風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠 裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種粗蘊炮發四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

本館論說

兩粵又爲空頭紙幣所害

（權公）

陳烱明前次督粵發出空頭紙幣數千萬。陳氏去粵中央政府以三成收回粵人損失甚鉅。至今思之猶有餘痛。此次孫陳返粵吾已慮其再蹈覆轍。果不出吾所料。抵粵未久卽設立廣東省銀行。發行五百萬紙幣謂已預備數百萬基本金以便隨時兌換。迨發行未幾卽限制兌現。商場因之而不敢信用。於是致有銀業罷市風潮。後查其發出紙幣總數約四千餘萬。宣言五百萬者實欺人之語也。現目造幣廠停鑄銀幣。祇鑄鎳幣。省立銀行則空有其表。已無現金存貯。陳氏一旦去粵此四千餘萬之紙幣又將變爲廢紙矣。至若孫文之民國銀行。更不名一錢。祇印就數百萬紙幣。遣僞開辦強迫人民行使。桂省被害尤慘。故桂人寧用省行紙幣而不樂用國行紙幣也。然孫文捨此之外。更無籌欵之法。明知人民之怨惡。亦積極推廣。遍設分行。不遺餘力。近由日本製造紙幣五千萬。秘密運回粵省。擬陸續發出以充軍餉。詎爲陳烱明察覺恐影響省幣於粵省財政有礙。遂將此五千萬紙幣盡行焚燬。孫文憤極然無可奈何。惟有再行定製而已。孫文勢力一日尙在則此數千萬紙幣無論如何亦必發行。既經發行。將有增而無減。不僅五千萬已也。現金日絀。紙幣日增。粵桂兩省雖欲不破產不可得矣。

在孫陳寧不知空頭紙幣之足以病民哉。既知其病民而亦爲之。謂其立心陷兩粵人民於死地。則未免過刻。蓋彼之心欲藉此以濟目前之急。俟大局寧靖。徐圖補救。自我出之。自我收之。於我有益。於民亦無損也。殊不知彼輩以黨治國之政策。萬不能久存。蓋彼黨得勢。則竭力排擠他黨使之無所容其身。他黨亦視之爲讐敵。多方以求破壞。自辛亥以來。波瀾翻覆。迄無寧歲。職此之故。今孫陳在粵。縱極長久。不過兩三年光景耳。政權一朝屬諸他人之手。從新整頓財政。此無量數之紙幣。勢必淘汰。當局者或不忍使人民損耗過甚。亦祇如前時之以成數收回。斷無十足通用之理也。兩粵人民。叠遭兵燹。元氣大傷。疲憊之餘。重罹剝膚之痛。其慘狀殆不可以言語形容矣。蓋財政者人民之第二生命也。財政枯竭。人民之生命隨之而萎。故戰爭之殺人。僅在疆塲。而劃出戰綫之外。尙能保存也。疫癘之殺人。亦分區域。而遠離疫埠之地。未盡蔓延也。空頭紙幣之殺人。則凡屬人類。均難幸免。其禍較諸戰爭疫癘爲尤酷。孫陳乃竟忍以最酷之禍。施之兩粵。倘曰吾爲桑梓造福。豈不謬哉。

本館專電

○十五號下午上海訪員專電

奉軍有數萬人集中灤州張作霖勾結日本得軍械接濟將再與吳佩孚戰美國派艦二艘赴秦皇島監視日本之行動

○十四號徐世昌命令張宗昌勾結匪徒擾亂山東着緝拏懲辦

緊要新聞

●日本樞密院批准山東（協約）

十六日東京電云、日本樞密院、是日提議美京會議關於山東協約及挹島條約、均通過批准、至四國協約、尙在考慮之中；

●英王子遊抵菲島續聞

十五日文尼鯠電云、英國委路士王子、遊抵本處、昨因競球、致傷目部、今日應本島總督活氏之請、以白布纏頭、親赴午宴、下午則由英橋歡迎王子到俱樂部、開設茶會及跳舞會、以表敬意、

●英王子由菲島啟程歸國

十五日文尼鯠電云、英國委路士王子、來遊本處、已閱三日、各界均甚歡迎；今日王子在其坐艦李剛號、請本島美海陸軍官讌叙、讌畢、隨乘該艦啓程、往遊庇能、由蘇彝士河歸國、據王子云、自歐洲停戰後、計出遊外國三次、每次均到美境；而以一九一九年、往遊美京及紐約等處爲最愉快云；

金山正埠 泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張 六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

金山大埠 謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租蘊炮竹瓜菜種蓆等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦
新到四方 大豆餅發行
呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両安滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

中國絲綢（古玩雜貨）俱全

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩檯㭘搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹㭘盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

金山大埠 廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七
金山大埠廣利謹啓

粽粉發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽 荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽 菓子咸肉旦黃粽
荳沙鹼水粽 荳蓉咸肉旦黃粽
特別菓蒸粽 蓮子咸肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽 咸肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租蘊炮竹咸旦腊味醬料抽油罐頭蓆菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

金山正埠 萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京菓海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16
廣東 麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打一元價
各通心桂花粉	每百磅銀十元

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫專營中國各埠匯兌及交單放欵收欵水用金格外克已受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡全球各商埠其他均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委請一千九百七十號
三藩市分行在加鮮寬尼街三百零一號立扳大來樓 Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

泰興隆白告
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

◎代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己
◎總代理岡州星期報

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）
●茲將各種書籍及新到新小說列下
僑胞惠顧取價從廉以圖久交

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄺聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香奩八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

與匪鬭乎、故各人所帶之財物、祇得犧牲、任其搶去、事後經由齊村站長、報告濟南總段長、始設法派車前往接運遭劫之旅客、該處軌道被車壓住、據工程處人云、須二日後始能修通、現經路局急電山東當道、速派軍隊將該匪四面兜剿、一面又令護路隊隨車加派警兵、荷槍實彈、認眞保護行旅云云、此事路局長難辭疏忽之咎、而無辜乘客、受此驚駭、實亦不幸也、

●田中玉之行賄嫌疑

田中玉自兜買選舉、派軍警包圍議會、大起輿論上之抨擊、近又預征十二年丁漕、各界亦因而反對、日前田督見風頭不好、遂有北京之行、田在津會與曹四接洽、懇求曹虎威維持、曹四謂你既鬧得這樣、如何維持、你亦不必再赴保定、令三哥討厭、故田雖往來京津、不赴保定、據聞田督既不得曹吳幫忙、遂向公府方面鑽營、以十萬元賄買某要人、向徐娘代爲說情、藉口代閣時期、延緩發表撤換命令、故曹吳對公府方面、甚不滿意、而田亦暫駐津門、觀察風頭、然後回魯、並聞吳使於二十八號赴保、與曹巡閱接洽、卽將解決魯督問題、姑誌之以觀其後、

●參陸部員罷工風潮尙難平息

參陸兩部職員、因索薪停止辦公、詳情迭誌前報、玆據公府方面消息、總統以參陸兩部、爲全國軍事最高機關、長此停頓、殊礙國家體統、因於五日下午傳見參次蔣雁行陸次韓麟春、囑令勸導所屬員司恢復原狀、該次長等、當以各員司因生計問題、迫而出此、必非空言所能挽回、應請總統迅籌解決辦法、免致曠持日久、不可收拾、總統聆言後、允卽轉催財部趕速籌欵、但截至六日止、財部尙無確實答覆、參部人員、因復聯名公呈總統、聲明此次停止辦公、不得已之苦衷、並請飭部籌發三個月薪俸、其餘欠薪務於本月內一律給清、否則軍務貽誤、咎有專歸、惟希鑒察云云、

●俄人在外蒙增加軍備之探報

▲加增一萬五千人

聞某方面昨得駐俄軍事探報稱、赤塔政府於本月十三日發徵志願兵命令、十五日又發緊急動員令、派兵一萬五千餘人、隨帶山砲十尊、機關槍四十餘架、機關砲四尊、向烏金斯克（距恰克圖百餘里）及庫倫等地出發、致華僑大起恐慌、發現中俄將開戰事之謠傳、而外蒙兵四五千、現由勞農政府給械、在後貝加爾地方訓練、將以之抵抗舊黨、又阿木貝子旅、現有赤軍二團、約二千餘人、赴彼駐紮、將蒙兵五百餘名、勒令退出蒙境云云、

廣東新聞

●工界實行維持省幣詳記

廣東勞工尊重省幣聯合會辦事處、已於四月一日在廣西會館開成立大會、是日台塲內外遍插「尊重省幣」「嚴禁低折」「驅除淡友」「滅絕銀蠹」「一元以上概用紙幣」「嚴防桂系擾亂金融」等種種之旗幟、是日三時開會、省中各工團各派代表列席、約三百餘人、首由主席嚴月生宣布開會理由、隨由潘墨香黎端唐允恭黃煥庭諸人、各提出辦法數事、卒決定四種辦法（一）凡我勞工界全體領取工金屬一元以上者、全收廣東省銀行幣紙、十足通用、如在市面交易遇有低折等事、由本辦事處負責（二）我勞工界全體須尊重省政府所設立之銀行、並當熱誠勸告同胞十足通用省幣（三）我勞工界派出尊重省幣糾察隊、認眞稽查低折省幣之奸儈、嚴行對待（四）不論何界、如有低折省幣之人、我勞工界全體實行永遠抵制、更由主席逐條宣讀付衆表決、全體舉手贊成、繼由貨船工會會長潘墨香提議、各工會應盡將所存銀毫向省行兌換紙幣、以表示工界尊重省幣之決心、言時由身上取出港紙百元請辦事處代換省紙、於是各人紛紛自言以銀換紙之數、尤以總工會董事林麗生認換二千元、女子織襪工會唐允恭認換五百元爲最巨、次由會衆捐出辦事處籌備費、主席提議推舉辦事職員衆議各工會代表、概担任理事、復由理事中推舉嚴月生爲理事長、林麗生爲司庫、黎端爲支應、選舉畢、衆遂揚旂列隊赴省署呈明組織設辦事處原因、沿途旂幟飛揚、路人均甚注意、五時半抵省署、陳省長出至大堂外接見、由嚴月生等上陳請書、其文云、爲尊重省行紙幣、開會討論、謹將議決事項聯隊詣轅陳請事、竊廣東省立銀行設立以來、發行紙幣、市塲交易、極爲方便、邇聞有桂賊餘孽希圖擾亂治安、暗中串通奸商、壟斷操縱、低折省幣、布散謠言、淆惑觀聽、無識者易受其奸、工人等爲社會公安平民生計起見、義難緘默、謹秉匹夫有責之誼、爲合羣糾正之謀、特於本日聯合全省工界、開會討論、僉決設立廣東全省勞工尊重省幣聯合辦事處、定約四條、誓同遵守、玆謹携同約言聯詣鈞座、伏希鑒核、謹呈省長陳、廣東全省勞工尊重省幣聯合辦事處嚴月生等云云、省長閱畢、甚爲歡悅、隨對衆勸勉云、凡屬國民對於本國紙幣、應有信用之責、我國人愛國心薄弱、恒有隨意低折本國紙幣之舉、此實大失國民天職、近有敵人串同奸儈謀亂粵省金融、無知者被其愚惑、殊屬可憫、吾粵省行紙幣、有每年三千餘萬元收入爲保証、向來十足通用、信用至佳、而奸人竟私自低折、不顧大局、實爲犯法之舉、

大埠乾坤約房 男医丁卓生 女医鄭梅氏 內外全科
包醫 各種閉經花柳爛脚痔瘡瘰癧風濕癬癢瘡科眼科限日全愈
如有殷実担保 不用先交分文
若因遠難未医可寫明病狀命配藥寄医
包止白濁五淋痛丸 每盒五元一盒包止不止回艮
包通婦人各種經悶藥 全副卅元一副卽通不通回艮
王老丸 此丸統治楊梅瘡疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每罇五元
補腎偉大丸 每盒五元
交歡避孕油 每罇弍元
閉妓避毒膏 每罇叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服拾元
包正色參茸玉桂發行 如假包換

果能包医
啟者弟患遠年花柳風濕爛脚痔瘡內外又患閉經皆蒙先生包医全愈深為感謝此佈 大埠新西公李鵬翔

神医妙藥

乾坤藥房先生台鑒弟先患腎虧遺精後患白濁瘡疔皆賣先生丸藥食好真神妙藥也此頌 墨国斗坪黃深叩

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理
●精做時欵西裝衣服廣告
△工精價廉
本店設在秃街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎 架連氏啓
CLANCY Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco.

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

備戰止急油（英勇强悍 妙不可言）每罇弍元

英雄大力汁
定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單格外克已
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 929 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處信來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海獅鞭鉄質堅腎丸
此丸爲補腎藥之元魁 [illegible]

再造吾身 三生有幸
三鞭補血露
SHUE CHONG HONG 929 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

紹昌行秘製膏丹丸散 麗清先生內外科經理方脈
九製大海狗鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通脊飛燕散（出自西藏名藥京津）每罇銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
雙美如意丹每盒二元
紅顏舞折腰丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
行船暈浪丸每盒二元
[illegible]

蔡元春應驗丸散廣告
強種自來精
定價 每一罇銀二元五毛 每三罇銀六大元
參茸三鞭補腎丸
色鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

東子有法 一索得男

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈瘠疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔墜惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○參茸鹿耙三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
○○來函恭錄
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

經驗 治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥 丸 每料九 半料紀 小半料光

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元毫

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每樽二元

正永利威五加皮（藥酒）

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華慎頓街遠東學堂對面香港麪廠左邊專包醫花柳白濁痔疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中
金山大埠 Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.
興利藥房醫生李壽朋啟

日醫濟世 利定華壽
李壽朋先生 [illegible]
[illegible]

[illegible] 西曆 [illegible] 弟 楊 [illegible]

●陳吳將合攻孫文

十六日保定電云、前廣東省長陳烱明、因被孫文免去各職、心不能平、現與吳佩孚聯合、請吳佩孚派兵南下、進攻孫文、陳烱明即爲之響應、共掃滅孫文政府、

●吳張又準備劇戰

十六日北京電云、張作霖現在欒州、召集軍隊、屯在欒河兩岸、愈召愈多、預備與吳佩孚背城借一、再拚一死戰、以決雌雄、惟吳佩孚所調之兵、亦由天津進前、往攻張軍、觀此情形、吳張兩軍、不日又有一場劇烈之戰爭、又北京電云、張作霖軍隊、屯在欒州、開壕築壘、準備復與吳佩孚、拚死一戰、以判勝負、吳亦提調軍隊北上、向天津進行、使兵力與張相頡頏、然後攻擊張作霖、料是禮拜內必起戰爭、查張軍以欒州爲根據地、該處西依高山、東臨平原、佔天然之形勢、且欒河有橋梁一度、張氏據橋之南部、如交戰失敗、則將橋梁炸燬、俾吳軍不能進前、

●德與波蘭解決爭界問題

十五日瑞士展尼化電云、波蘭與德國、爲施利沙界域爭執問題、現已完全解決、今日兩國代表、經在國際聯盟會主任處、簽約了結、自後可獲和平云、

●美議員提議公認俄政府

十五日美京電云、上院議員波鯙、今日提議一案、請政府公認俄國勞農政府、回復邦交、通商貿易、惟各議員未有討論、將此案暫行擱置、

●俄教堂貴重品被變賣

十五日俄國莫斯科電云、勞農政府、因國內荒災重大、難民徧野、而政府財政支絀、難以救濟、故通令全國教堂、將所藏之金銀器皿、及貴重品物、概行繳出政府變賣、將所得之欵、購辦食物、賑濟飢民、現計本京各教堂所送出之金銀器寳石等物、共有六百二十四件、或用箱裝、或以袋包、均貯在庫房、派兵看守、查貯藏此等品物之地、長一百尺、濶四十五尺、堆塞其中、聞內有銀器九萬磅、金器數百磅、寳石一萬粒、而以鑽石爲多、凡欲入內觀者、須領有准照、方得入內參觀云、

●銀磚價格日昂

十五日紐約電云、外國銀磚價格、日形昂貴、現每百崙士、售銀七十二元一毫二五、今年外國銀磚價値、以目下爲最高、因中國印度兩處、多購生銀運回鑄造所致云、

●不准假道美境輸運酒酵

十五日美京電云、本京大理院、今日判決一案、凡外國酒酵、不准假道美國運銷別國、如有違例、照例可將酒酵沒收、若船隻輸運酒酵、道經美境、政府亦有權將酒收沒云、

本埠新聞

●華商會籌建會所

本埠中華總商會會所、向屬租賃、因陋就簡、不足以壯體勢而固基礎、現在入會者日多、積存欵項、亦達萬餘元、故特於昨夕七點鐘、召集會員全體、籌商購地建樓辦法、由麥友楠君主席、先將理由宣布、衆以建築會所、事不宜緩、當經一致舉手贊成、惟預計建築工費、需欵三萬餘元、除積存之欵一萬三千餘元外、不敷尚巨、應如何籌措、各人議論紛紛、李立生君主張每會友額捐二十元、如尚不敷、可由各會友借出應需、李聖庭君主張每會友借出五十元、概免利息、遞年用押籤法攤還各會友、鄧仙石鄺炳舜二君主張向會員勸捐、謂此區區建築費、當不難一呼而集、當時衆人將上列三種辦法、詳細研究、僉以商會屬營業團體、與慈善性質不同、勸捐一節可毋庸議、惟借欵及額捐兩種辦法、似皆可行、衆人意見各一、莫衷一是、隨用投珠法解決、結果則贊成每會員借欵五十元者居大多數、集欵事遂告表決、後由主席起立、請會員全體授權董事局、籌辦購地建築各事宜、衆無異議、遂搖鈴宣告散會、查商會擬購沙加免度街福安隆號附近空地一段、闊四十尺、長一百三十七尺、價銀八千五百元、是日當可交易矣、

●華埠修理街道之預備

本埠議會、昨日會議、表決明年預算案、全埠經費、共二十四兆七十四萬一千五百七十八元、核計身家實業稅、每百元徵收三元四毫二仙、較諸上年預算案、每百元減少五仙、並定撥出特別費九十二萬元、爲擴充學校之用、又撥出三十萬零三千五百元、爲修理街道之需、華埠街道之修理者、在都扳街夾乾尼街一帶、一企李街、一衿尾愼街、一扳街至布士街、均砌以紅磚、俾成康莊云、

●電滙賑欵　本埠杏花樓及會新樓、因江皖荒災、日前特賣餐籌賑、將所得之欵、救濟飢民、計杏花樓籌得欵二千七百餘元、會新樓籌得欵四百六十餘元、今日由華商總會、將此欵盡行滙返上海華洋義賑會收賑、以惠濟難民、

●宣布白衣黨之人名　本埠公家律師日前接羅省公家律師來函、內列有白衣黨人一百五十名、玆查悉內有本埠警差十名、消防隊人十九名、其餘乃居在本埠及屋崙尾利賀等處之人、惟本埠官員、均無加入該黨、昨日公家律師經將各人名宣布、使若輩知所覺悟、退出該黨、以期該黨自行消滅、因該黨之宗旨、有犯美國法律、至將來如何對待、未有表示、又警察廳長布拉仁、公家律師布利地、及議會諸員、昨日會議、定議凡本埠官員差役、如加入白衣黨、須先向主管機關呈明理由、方准加入、若不遵行、一經查明、即革除其職、

●寳至者名必歸

袞因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉
大埠上海洋箱公司陳袞披露

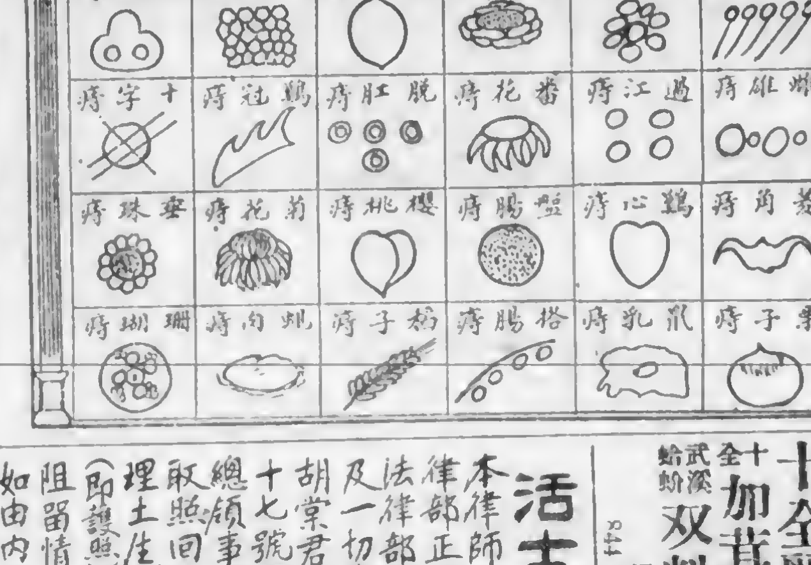
杜染咳嗽喉癢痰涎氣促不能眠臥諸證頻惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉
尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於玆矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌
大埠三街紙盒公司總理譚架碧頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪玆特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也
大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印兼之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效玆特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱
大埠馨新居陳捷頌

痔科二十四種圖



(金液銀涎)

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六
通信處 Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂

新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂青可向各總車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港乃免淩亂且易得招待
芝沙明　五月拾六號到　五月卅一號開
芝加令新船　七月中旬到　七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號
電話筒差拿六五六　代理人林盛

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天扳本神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全大補加茸茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美取照同唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(即護照)遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜
活士律師　每日在辦事所時間　胡棠　電話差拿一三六六

胡棠繙譯代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 胡棠 譯員
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5126

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等係居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症群醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌　九口

張偉川醫生

昌勝大公司鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用張偉川先生飲此酒果見奇功現下風濕全瘉并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九月廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

吸氣寳　驚風丸　黃昏膏　金丹　金芝茉　難眼蟆　治痔散　補腎丸　吳月散　烟綵膏 [illegible]

博雅齋
接印文件
笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO., 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

「杜渝」狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加鏵寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪玆將最近船期列后
林肯總統五月十三號開
夏利臣總統六月一號開

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

●香港滙單五十九元二五

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感　先生播請日久之頑症感恩靡涯略申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生　醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

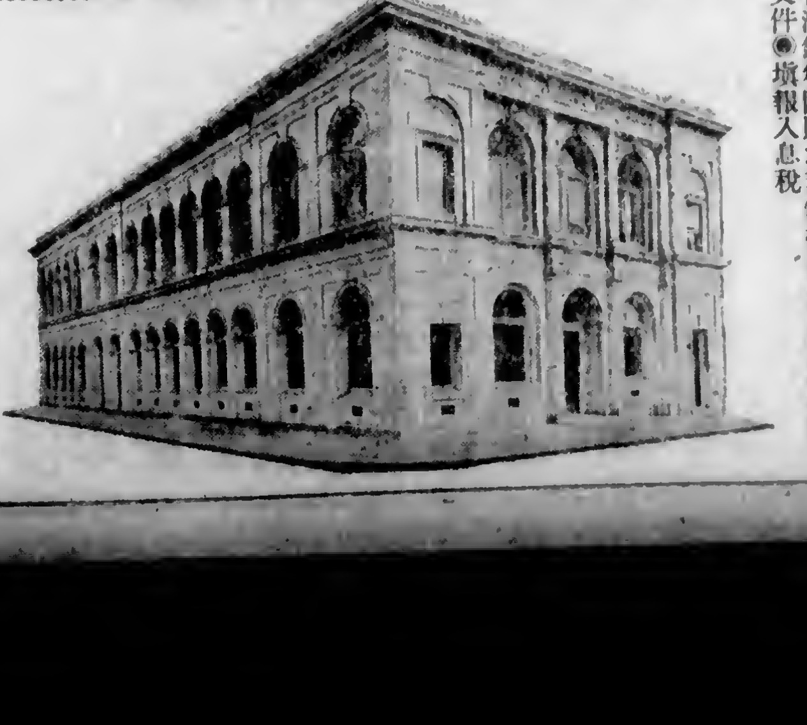
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦昏後至年餘幾乎不能見視幸由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙　秘眞先生訂明此症乃係腦油下降白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠庇尾還睛丸與內消翳膜丸共同飲茶食丸戒口單紙弟照法治之依用顯見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患即起喘促攢眉塞痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寗邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加鏵寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets　San Francisco Cal. U. S. A.



本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀兩◉繙譯華英文件◉塡報入息稅

●請拘究警界之白衣黨人　公家律師布李地、以本埠警差與消防隊、加入白衣黨者、共有廿六名、昨日將各名籍彙報加蘭租吏、請其入案控拘、依法懲戒、因羅省公家律師烏路温、查悉若輩列名該黨、有違美國憲法、特咨送前來、請拘拿懲辦、且用白布蓋遮頭面、乃係盜匪行爲、警差與消防隊、係保護人民生命財產、不應有秘密蓋面之舉動、致碍官方、又本埠人民、加入該黨者亦有多人、惟未查悉其住址、無從拘究、

●警差受賄暫行革職　警察廳委員、昨晚審訊受賄差三名、因疑其每受賄賂由八千元至二萬元、准人在啡路拔街一五四號公家屯酒棧、盜去酒酵値銀二十五萬元、又聞該差等串仝棧主、任人將此幇酒酵竊去、審畢、委員將此三差、暫行革職、聽候查辦、將來仍由合衆國衙飭差拘究、依法懲辦、

●風鎗誤傷華童　基督徒教會牧師李倉之次子名莫想、年甫六歲、今早正在學堂讀書、突有風鎗碼子由窗門射入、傷及後枕、迨查此鎗彈乃由後便空地發來、因有華童馬勝李維二人、在此遊戲、致被其誤傷、幸無大碍、現已將馬勝拘究、惟李維未曾查獲云、

●外人犯禁酒例之多　本埠禁酒委員宣言、查近來所拘獲違犯禁酒例諸人、其中外人占百分之九十五、至屬美國籍民者實寥寥無幾、現擬具呈法部長都架地、懇咨請議院、議立定例、凡外人如違犯禁酒例、一經拘案審實、即撥回原籍、如此辦法、則酒患自易禁絕云、

●徵收實業稅之決定　本埠議會、定議今年所收之實業稅、每百元收稅三元四毫二、去年則收三元四毫四、計去年收入之稅欵廿四兆四十六萬六千五百八十元、預算今年可收稅欵廿七兆七十四萬一千五百七十八元、

●擬開築孖山隧道　本埠工程師柯順尼士、昨請議會決議提撥公欵、開築本埠孖山之隧道、並建設鐵路、直通該處、使山息區域之地方、得以開爲住塲、足容居民五萬口、昨日議會諸員、討論此案、約計需欵一百七十萬元、可以工竣、另建築鐵路費一百二十萬元、查該處之地方、統有一千一百四十英畝、將來劃分屋地、每段濶二十五尺、如將來開通後、每段收回費用由四十五元至一百五十元、自可抵償建築隧道鐵路之費、此地在金門公園之南、盡屬沙地、由林肯街起至柯的架街止、又由士丹頓街達至海旁、今爲無用之地、若將此山開通、使交通利便、則於公衆大有利益云、

●魚濕暫封　本省管理魚業委員、查悉羅省一帶、有魚濕七家、所捕取之魚、不依照定例、至少以七成五入罐、而濫將魚物、多售與別人、以爲田料之用、殊屬暴殄天物、故每魚濕暫封九十日、不准捕魚入罐、以示薄懲、

各埠新聞

●弄鎗自傷足部　十五日舍路電云、華商付冷雷、昨晚在華埠、玩弄鎗炮、詎一時不愼、其鎗失墜於地、誤傷右足、幸非重要、惟華人聞耗、恐又有堂界發生暴動風潮、咸甚驚慌、警差即嚴守華埠、以保公安、

●命案審訊　六號山地巴罷西報云、華人勝發、日前殺差拘逮、指爲有關涉杰地路比埠譚德命案之嫌疑、昨日在本處衙審訊、有華人兩名、到堂指証、冀以實其罪、

●加省尋獲金礦之大紀念　十五日沙加免度電云、本埠定於五月廿三日、舉行大慶會、以一禮拜爲期、爲一八四九年在加省尋獲金礦之紀念、以展覽會之空地爲會塲、裝作金礦多處、供人觀覽、並結隊遊街、以誌慶閙、通請全埠人民、暨各大埠鎭、委派代表、前來助慶、鐵路公司亦減收車費、男子多不剃鬚髮、以備屆時穿著古裝衣服、喬扮採金工人、肩荷鋤鏟、隨仝遊街、藉增熱閙、故理髮店生意、遂來甚爲冷淡、該金礦左近、則賭館酒肆、均皆齊備、並有人在坑底淘金、種種色色、極爲可觀、

●搜酒拘人　十五日屋崙電云、西人基亞、向在本處開設酒公司、發行酒酵、獲資甚多、積至鉅富、今日着其友人連地文、乘駕華美汽車、載運酒酵五十卡倫、前赴三藩市、詎行至中途、被差截獲、當時將酒車、一併沒收、後差又到基亞之屋、搜查一週、搜獲酒酵一萬二千卡倫、値銀六萬元、亦盡行執去、查該兩人原屬德種、前美國對德宣戰時、彼曾演說袒助德國、致被逮案、內有一名、由法庭審判、下獄三閱月、另罰銀二百五十元、以示懲儆、

●地震例誌　十五日砵崙電云、今早九點三十分鐘、本處陡遭地震、動力頗大、各樓玻璃窗及屋內所掛相架等物、皆被搖動、幸均無大碍、又乾士電云、今日十二點三十分鐘、本處一帶、猝遭地震、動力頗大、約有數秒鐘久、幸無傷害人物、

●內閣改早辦公時刻　十五日美京電云、內閣諸員、因日長天熱、故近日改早一點鐘開始辦公、休息亦早一點、惟議院諸員、則照平時會議、未有改早時刻云、

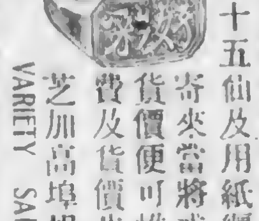
●美國出入口貨之比較　十五日美京電云、本京商部發出布告、謂四月份、全國出入口貨物、較諸上月、略爲減少、統計四月出口貨共値銀三百廿一兆元、三月出口貨値銀三百六十兆元、四月入口貨値銀二百十七兆元、三月入口貨、共値銀二百五十六兆元、

●太平洋美艦隊之行蹤　十五日羅省電云、本埠有一會黨、于六月下旬、舉行紀念大慶會、屆時美國旗艦加鏵寬號、偕同太平洋艦隊、駛到本埠助慶、隨往遊別處、至六月二十號、美國紀念義兵日、各艦返抵金門、鳴砲助慶、

●大觀實業公司緊要啟事

玆定五月十八號下午八点鐘在大觀旅館開全體股東第二次大會磋商緊急要務凡我股東依時惠臨幸勿客玉爲盼
民國十一年五月十五號
大埠大觀實業公司董事启

●請購好彩戒指



本公司現辦有特別戒指每雕有中國文好彩兩字有此戒指常得好彩在西人方面視爲最時欵者此項戒指一則十四箍力爽金每個價銀二元二毫五一則純銀每個價銀二元五購者諸君但剪此告白開列住址以寄費十五仙及用紙繩量度大小樣一併寄來當將戒指奉呈收貨時方繳貨價及寄費便可惟在外國郵購須將貨價先行寄來本公司乃可
芝加高埠胡禮伊地矢路公司啓
VARIETY SALES COMPANY
1016 Milwaukee Ave., Dept. 313, Chicago, Ill.

●軒利律師啟事

本律師辦事所現遷往孟金街三百一十五號樓第九層由九百一十八號至九百二十號房照常接辦案件華友惠顧格外歡迎
辦事所電話失打四七六五
住宅電話柏七五
軒利律師啓

●承受大埠生泰店廣告

敬啓者美洲大埠都板街門牌六百四十五號生泰店今因事中意見不投迭起風潮以阻礙生意事經照公司訂之期於新歷四月九號特開股東大會公共討論一致議決核計全盤生意價値由各股東承典各事在案現同事人雷家諒經當塲聲明根據議案照價承受衆皆允諾訂定限期四月廿六號與各股東清賬退股如有對於生泰號不論中西人士來往數目務須依期內切實聲明否則逾期不理[illegible]或照舊字號或改新字號營業生意盈虧與別人無涉特此通告勿謂言之不先也此佈
民國十一年五月五號
生泰衆股東公啓　雷家諒

廣東台山縣荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Tick Hoi, Toi San, Canton, China.

敬啓者本號專做銀業按揭附貯生息接滙各埠銀兩找換金紙[illegible]
總司理余熾和
益信銀號披露

New World Ginseng Co.
159-163 W. 25th St. 紐約新世界參公司 New York, N. Y.

欲買正地道老山參
及價錢相宜者
快來帮襯新世界

倘貴客欲購大帮洋參發售請發函商議價格計平
美國及加拿大可由C. O. D. 付上

貨價目錄　如取某號貨請註在某號項下剪出付來
正北美野山參每磅價銀十六元
正美中野山參每磅價銀十五元
大枝正地道老山參每磅十二元
中枝正地道老山參每磅十元
甲號洋參每磅八元
乙號洋參每磅七元
丙號洋參每磅六元
上等參碎每磅四元
上等參鬚每磅三元五
正猴巴膏核每對二元
正臭鼠胆每個三毛五
正熊胆常便　價甚相宜
惠函千祈寫明西文住址
新世界洋參公司啓
From ....
Street ....
City ....
State ....

●開平護龍保建築水閘基鄧三伯派軍隊到塲壓

開平通訊　本邑護龍堡建築水閘基一事經於道同年間先後兩次建築水閘基在於貴鄰洲過橋左近直塞上炎余姓瓦窰嶺村邊因傷碍余梁胡司徒關佳宅之抗阻雙方鬧訟官判毀拆成案尚在今鄧三伯爲縣長竟受其族人所唆盡力袒護防人抗阻派軍隊到塲壓強行築復水患移入田閘屋宇被水冲塲而不顧似此損人利己恃勢凌人揆之以理豈得謂平噫共和時代並無平等自由博愛之可言四方君子祈批評之
旅美小海鄉北炎堡全人啓

●至孝篤親總堂催繳收條部佈告

啓者本總堂客歲建樓發出收條部當日前結束收條部繳回者固多惟現値列發徵信錄之際細查尚有後開字號之收條部未見繳交前來俾得將捐欵芳名列入徵信錄以昭清白如逾限不繳特行通告準限於登報後一個月內仰將該收條部繳交前來[illegible]玆將未經繳來之收條部字號開列如左
宿秋歲律呂調陽雲騰致雨露結爲霜金生麗水巨閣柳東珍李奈位
民國十一年四月十九日
至孝篤親總堂啓

●快捷利埠富益館富益棧啟事

敬啓者快些厘埠先打街富益以及富益棧兩館日前所合股之彩銀支過經已停開年餘若任曠延日久不獨承租太重況且手續亦宜當清是以各股東集議當即議決將該兩館擇日復開並擬定於陽歷五月六日至十六日十日內以前如有股東欲再占股者每份另收彩銀一百元如不欲再占股者每份收回底銀十元以作清楚嗣後該兩館復開生意盈虧以該收回底銀者無涉若至屆期無彩銀交到又不到來收回底銀者是爲自誤謹此佈聞各宜見諒以免後論彩銀及給回底銀均在斐市那怡昌泰
通訊處 Yee Chong Tai 1021 F. St. Fresno, Cal.

●敬頌馮鶴屏眼科聖手

弟患眼疾忽然起紅筋障人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉
馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館樓下
金山大埠萬寶源劉烽林恭頌

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感玆辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啟　一廿六
WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

●劉成昌通關飲西寒熱症良藥

(一)寒熱傷風(一)寒熱咳嗽(一)寒熱痧症(一)誤食燥物(一)頭痛喉痛(一)骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後強用多少食品以鎮藥物更見奇驗(一)此飲攻補並行家常之寳若久症須連服多日方能破宿痰而奏大功　小罇每罇二毫五仙每安十五毫　十罇以外暫包郵費　上八
隨人定購
劉成昌藥肆 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F., Cal.

大觀旅館新張
HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市固蘭亞運由夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
大觀旅館董事局啓

伍槐卿氏知醫
(電話差拿一〇五四號)

廣東中醫學校校長關澄弼授徒
本醫生專醫人骨花柳瘰癧痔漏濁疳疔奇難雜症內外知識六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

何子明咳寶
每盒一元
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

咳嗽一症最易患而最難治最爲苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成痨之害故叅考痰咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰哮喘肉傷咳血[illegible]此眞咳之寳也新根扯氣丸每盒二元　乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功

參茸三鞭補腎丸每盒五元
代售處大埠[illegible]

金門旅館新張廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue　San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館式每房[illegible]夜則電燈輝煌光若白晝照四週通氣極合衛生每房裝有冷熱水隨樓巷裝有暖氣爐地下層即廣綸公司統辦寰球貨品華夏無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到近迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全 貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山正埠 茂豐 MOW FONG CO. 733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼 舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

金山正埠 茂利 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接客書信銀兩滙兌由香港鄉茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合 ◉代理屋崙萬源腐乳發行 金山大埠茂利號謹啓

延年堂 YAN NIN TONG 807 GRANT AVE SAN FRANCISCO CA
◉醫生梁壽南常駐

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.
本銀行現在沙加緬度街及甘米慎街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠及各國滙單並代貯按揭等項生意務祈我同胞諸君格外惠顧以免利權外溢
●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE San Francisco, California.
敬啓者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西磁小彩額外細宜如蒙光顧請函示知

海牙開國際會議之決定

十五日倫敦電云、國濟會議各國代表、經決定六月十五號、在海牙府再開國際會議、討論對俄問題、俾易解決、本處會議之特別委員會、亦贊成斯舉、將來由各國挑選熟識俄事人員、派赴海牙、爲該會議代表、叫鮮決俄國問題、料非難事、意國外部長兼經濟會議主席汕沙、亟望此會議成功、

又意國展那亞電云、英國代表萊佐治、是日宣言、海牙再開國際會議、經決定實行、俄國若不允派遣代表、赴會與議、則所有關于俄國事務、列強概置不理、將來散會後、由各國自由與俄國立約云、

協約國又請美國會議

十五日意國展那亞電云、此次經濟會議、關于俄國問題、各國代表、意見不一、故不能解決、今望下次在海牙府會議、請美國加入、共同討論、如美國允肯赴會、或有效果、協約國代表、昨已決定六月十五日、在海牙府開國際新會議、經將正式請柬、送交駐意國美使差路、請其轉達美國政府、屆時派代表赴會、今日各人對於此事、咸甚注意、欲知美國允否赴會、將來俄國之問題、能解決與否、全視美國允否加入會議而定云、

美對于協約國之態度

十五日美京電云、外部接駐意國公使差路電來協約國之文、謂協約國現定于六月十五日、在海牙府會議、請美國屆時派代表赴會、解決俄國問題、現美政府對于此事、態度如何、未有表示、

又美京電云、協約國請美國派遣代表、赴海牙府會議之文、已由外部長轉呈總統夏定、現總統定于明日內閣會議、討論可否赴會、以便答覆協約國、據某要人云、今次意國展那亞經濟會議、協約國會請美國派代表赴會、美政府已直拒絕、今各國因經濟會議無功、故改易地點、再開會議、請美國赴會、欲美國參與其列、然將來所議之問題、必與現下所議者相同、故料美國將來亦不允參與會議、、

又美京電云、上院共和黨議員波嶙、與民政黨議員歇治確、爲協約國請美國赴海牙會議事、今日討論可否赴會、波嶙反對參與斯會、謂此係巴黎和會之舊疾復發、吾國不應爲其調理、惟歇治確則主張赴會、謂美國應盡其能力、贊助此會、以盡國際之誼、

美議員對歐之政見

十五日美京電云、上議員波嶙、今日在議院提議兩案、（一）美國應先公認俄國勞農政府 回復邦交、使歐洲財政、易於整理、（二）請協約國將啡沙利士和約修改、俾德國易於交付賠欵、現將此兩案交由外交股審查、

波嶙又云、今意國展那亞經濟會議、定于六月十五日、在海牙府再行開會、請美國屆時派代表赴會、若美國允如所請、須先問明協約國允公認俄國政府、及修改啡沙利士和約、方可赴會、否則雖往會議、亦必無功效、今次經濟會議無功、多謂法國堅持己見之咎、其實協約國不先妥商俄國問題、及不允修改和約所致、然法國所持之意見、亦屬失策、法國之意、乃欲德國永不復振、及欲强迫俄國復建帝國政府、今協約國如不允修改和約、減輕德國賠欵、使德國易於交付、則歐洲將來之情狀、亦如今日之紛亂云、

美國拒絕赴海牙府會議

十五日美京電云、外部接協約國來文、請美國派代表于六月十五日、赴海牙府會議、今日外部已致電駐意美使差路、飭令答覆經濟會議、直行謝絕、不允赴會、并請美國于海牙府會議、亦不能協助、因協約國此次經濟會議無功、故改換地点會議、請美國加入、將來所議之事、亦是相同、故美不欲參與斯會、今協約國均欲俄國恢復工商事業、使有品物出產、惟俄國內政不安、斷難振興各種事業、美國向欲派員先調查俄國近情、然後會議俄國問題、方易解決、否則斷不能借欵與俄國、及與之會議、美國政府、經于五月十一日、致文俄國、表明美國對俄政見云、

俄國允赴海牙府會議

十五日意國展那亞電云、俄國代表宣言、現協約國定于六月十五日、在海牙府再開會議、俄國亦允派員赴會、共同討論俄國問題、並請協約國公認俄國政府、惟料將來會議、恐亦無功、因俄國勞農政府、近與外國所立之約、决不廢棄、且協約國欲派員一班、處分俄國事務、若不許俄國派員與議、俄國必力反對云、

俄國欲加入國際聯盟會

十五日瑞士展尼化電云、頃接消息、俄國代表、現在意國展那亞、通知經濟會議各國代表、謂俄國欲與各國聯合一致、加入國際聯盟會、參與一切、惟此次經濟會議所解決俄國各項問題、須合於俄國意見、俄國方允加入、若俄國問題、不能完滿解決、則莫斯科政府、將必繼續反對國際聯盟會、聞俄國代表此舉、乃因今次經濟會議、各國代表意見各執、致令俄國問題、不能妥商、故有是言、現各國代表、見此情形、益知俄國于聯盟會前所辦之事、實意存反對云、

羅國王女定期成婚

十五日羅京電云、羅國王女馬利、定期六月一號、與租哥士拉夫克國王亞力山大、舉行成婚禮、現羅國人民、皆醵資一份、彙縫女衣一套、致送王女、以爲締婚之用、其衣服乃用幼細金線織造、精緻異常、租國人民、亦手織絲衣一套、繡有國王之印綬、致送亞力山大、以爲結婚之紀念品、表示國民愛戴之誠、

信源興老舖 SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品 堪稱手批發允廉如蒙惠顧請照上列西字投遞無悞

金山 佛蘭西 花旗銀行 （工錢求利）（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單 本行設在矢打街門牌一百〇八號近孟令街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鐵箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關願梃會培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行 THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港電滙滙單快捷妥當 金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理 附貯在港求利週息五厘 附貯在滬求利週息六厘 附股本行每股五磅約美金廿元 金山埠代理人曾慧初 香港司理人何麗石 上海司理人李榕齋 西人洋部員鴉倫 本銀行資本壹百萬磅 一在上海 一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙滙單附金錢滙單貯求利週息六釐土庫大夾萬鐵箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便 梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列西字來函收無悞
CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S.F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號 電話差拿一一三八

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鐵器並禮物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當惠顧請照上列西字招牌付來無悞並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到 電話差拿三九五 金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另設上海土布生意貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco
麗生號在積慎街
眞祥號在積慎街
泰生號在積慎街
天成號在積慎街
天興號在積慎街
天福號在積慎街
華麗號
全福號在都板街
華昌號在企李街
天生號在都板街
天和號在積慎街
貴客光顧請照西字門牌函知定依期無悞 同啓

修整爛脚之妙術
啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意 弟開邑周道倫恭頌
Jee Chow Hand 839 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益號 KWONGYICK CO. 941-943 Grant Avenue P.O.Box 2477 San Francisco CAL
鮮明餅食 自餞糖菜 龍鳳禮餅
舖在大埠都板街九百四十一號 電話二千四百七十七號

采芝堂 Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦中國山野人參正北鹿茸安南玉桂正丹丸散二天堂各省藥材價廉貨眞
金山大埠都板街八百零四號 電話差拿三一九 甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S.S. CO. 510 Montgomey Street, San Francisco, California.
敬者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
差拿船五月廿四號開 南京船七月五號開
中國郵船公司客務部譚啓燭啓

大埠土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞賞許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寄來或由身由西人正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜 協同和人參庄始創分枝美洲 COD付到均可 協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

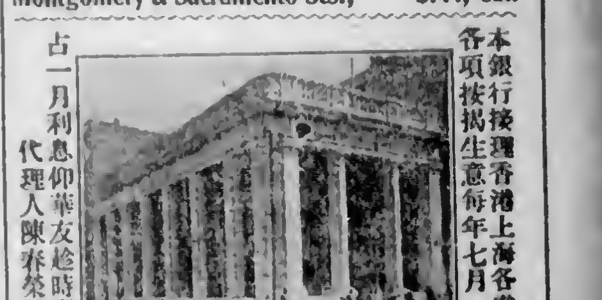
金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal., P. O Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料幼藤心藤片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼埠各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷欖山蕾米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧請照上列西字招牌附來無悞價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露

新到 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 永利威五加皮

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下 武溪大補茶每劑一元三毫 蛤蚧大補茶每劑一元 斬蛇搜毒藥膠每料二元五 風濕骨痛藥膠每料五元五 廿四味傷寒茶每劑七毫五 何守仁搜毒丸每樽二毛五 各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S.F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廣州珍珠川射香個牛王燕窩白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣 金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.
本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月至十一月內附貯携欵期號即由本行一號起息其他各月須遲一月起息 占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎 代理人陳春榮陳戊松啓



醫生 譚緯棠 自製經驗藥丸寄售
敬啓者前到美國悉廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世揀選良藥配製各丸治症應效已衆各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸已到寄售）諸君惠顧書明（譚緯棠某丸）寄費應定從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫● 藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號 Canton, China.
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓

特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦 氣血虧損手足痲木 腰膝接軟步履無力 脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見痲木 思想勞傷損腦傷腎 工藝過勞勞神傷形 酒色過度久流虛濁 無夢遺精或時有影 腰板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出 精稀精冷陽痿失欲 腎冷精寒陽事不舉 陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴 小便不禁睡中遺溺 小便接痒便如米汁 驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不常
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使屏老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰已侵入筋絡骨節中則變成頑疾〇每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者〇本丸不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸膊腰脊手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸膈脹痛 或腰背見疾頸膊難轉側 舉手拔痛垂手痺壓緩於握物苦於伸縮 腿接膝軟脚麻趾痺絡筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相乘半身不遂由氣血虛風寒使其痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯〇此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風濕風痰）留結於四肢筋絡骨節中〇一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不致謬妄單內細詳請試便知

夜夢遺泄固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火爍水竭見色即泄 精道失固便咀膠濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即泄 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

張吳衝突中之外交界消息

外交界消息、各省疆吏鑒於中央調停能力之薄弱、現有某某督軍、暗中互相聯合、高唱中立運動、其中立態度並非對於瀋洛雙方、不加偏袒、即爲已足、乃係以中立資格、向瀋洛雙方、作强有力之調停、以免各走極端、致時局愈陷於糾紛、但此項中立運動、是否不發生新勢力、現在尚不可知云、

又據交民巷消息、近有某某野心家意欲攫取總統位置、美國政府、深恐此事實現後、羣起紛爭、擾及東亞和平、與參預華會各國力謀中國國家鞏固之宗旨、未免不合、特與某某二國協商、維持東海（指總統）地位、日內各該國駐外公使、與其本國政府迭電往還、而我國政府、近亦接到駐美施公使同樣之報告、據西南某要人駐京代表之所述、謂總統近來態度樂觀不及退野之語、自不能謂爲無因也、

外部會議接收青島稅關之結果

外部消息、日前（六日）外部對於收回青島稅關問題、特由魯案善後委員會、召開聯席會議、討論進行手續、財政部稅務處均派員參與、聞其研究結果、大致如下、（一）聘用日人爲顧問及稅務司、其他之辦事人員、則由華人充任、如日人要求全部用日人之時、決由外部拒駁、（二）收回稅關時、所有稅欵之歸結、總由外部商准日使、訂期結賬、以便接收、而示限制、（三）應由稅務處於收回前十日將接後之納稅驗看各規例宣布、以便各界商民明曉、（四）所有該關案卷棧房辦公處查驗台、均由外部商請日使查明數目、開單備查、並先向日使聲明須於接收該關五日、點交收接人員、（五）接收該關之日期、應速由外部與日使商定云云、

外部函送華會議決案

外交部昨將各國在華協訂各約、及議妥各案、分別譯印、訂成四冊、函送京外各機關查照、並請各就主管事項、積極籌備、茲覓得原函全文錄下、逕啓者、太平洋會議、業已宣告結束、所有關於中國議決各問題、均經本部先後分別函電查照在案、茲查議決各案、亟待實行、我國應行籌備各端、至於繁頤、自應早日着手、以免延誤、但各約正本寄到需時、茲特先就代表來電、將九國協約山東協約關稅協約及客郵等議決案、分別譯印訂成四冊、惟電文字碼錯誤、或所難免、將來自應仍以正約爲准、除分行並俟正約寄到再行刊印漢英文合璧本分送外、相應檢取一分、函送貴省長、即希查照並請各就主管事項積極籌備、是所切盼云、

北伐近訊與湘川近事

漢口通信云、西南北伐 自雲貴事起、聲浪漸沉寂、近雲貴事漸復舊觀、而北伐之諜報、又復頻頻、此間所接湖南方面所派偵探之報、謂孫文集黃大偉許崇智於全州、進窺湘邊、集李烈鈞謝光炳於韶江、進窺贛邊、揚言先取道江西、恐係聲東擊西之策、亟請注意云云、又報、湘軍各部分立、多數傾向北伐、第以孫無餉可給、湘軍一部接洽未妥、但恐終非我用云云、湘人方面、則力倡弭兵、無論何種軍隊、不使入境、蕭耀南趙恒惕等利用此機、從而和之、湘人復利用蕭吳心理、要求直軍退出岳州、交還湘人自治、文電代表往還、不知多少次、大抵不過筆墨馳驟、絕無何種實效、趙恒惕派汪焦來與各團接洽、求湘鄂一致、又派胡文杰來鄂與商湘鄂事件、胡於昨日赴洛、與吳接洽、川省方面、於川鄂協約以後、二日忽有重慶戰亂之謠、當時武漢盛傳、官廳亦不否認、即爲軍餉留滯之孫傳芳氏、急電宜昌探問、昨日（五日）得復電、始悉重慶安然、但諸言亦非憑空而來、始由劉湘獨攬鹽欵、各軍以爲分配不均、羣相迫索、於是渝府一隅、因而戒嚴、人民羣爲驚疑、大有草木皆兵之勢、軍備既嚴、謠言乃起、商家之與漢宜有往來者、多電告危險、以致武漢亦爲震盪、漢渝匯兌交易、本已停滯數日、故謠言一至、以爲信而有徵、現已平安矣、

返國後之周自齊

據公府消息、新自華盛頓歸京之周自齊氏、曾於前日晉見大總統、詳將華會經過及對於中國財政考慮各項有所陳述、大總統以內閣危險、財政無人、擬挽周出、周則答以舟車勞頓、擬休養六個月後、再作道理、並聞日內即往天津云、

安福要人房產之璧還

直皖役後、安福要人紛紛出亡、旋亦引變亂法度、逞兵禍國之律、下令通緝、所有該要人等、在京財產當時均經地方官廳收押在案、迨至最近如王揖唐氏所有之城內外房屋、於戰後由公家撥借辦理地方公益之某團體、開設懷幼學校者、現已飭令挪讓、俾將該項產業歸之原主、該校將於日內他移矣、並聞同屬一案之某某等產業、行將一併交還云、

奉軍入關之步驟

▲張作霖欲貫徹統一主義

奉函云、自直奉發生風潮以來、奉軍即有整備入關之勢、除前駐新民屯之混成第四旅、業已入關暫駐欒州、而第六旅之先鋒隊、亦已向欒州出發外、其餘各軍如混成第七旅、及衛隊旅、亦於五日齊至瀋垣、張使因原有子彈無多、令每旅赴軍械廠領取子彈十萬粒、是以各旅均紛往領取、一俟子彈完備之後、即行開拔、先在

擴充新股章程廣告
啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日即每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至派息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倫生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器
茲將簡章臚述如左
一 定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二 本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三 本公司專辦西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四 本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西人作營業上之競爭
五 本公司所收入股銀盡行附貯本埠股實銀行
六 凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七 凡認股銀者一經認定股後即作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八 凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九 本公司爲慎重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十 本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一 本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二 凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三 無論何職份入或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四 日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以重職權
十五 各件不論何人或不依鐘期上工俱照規條登記免礙公盤
十六 各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七 欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八 無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉
發起人 馬治如 劉潤彰 陳品信
劉社祺 張權君 鄺永君 陳仲源
陳金旭 余德君 胡華君 陳金開
贊成人 黃成君 余華興 馮善祥
陳邦君 胡盛君 黃官扶 陳關明
黃益昌 余永隆 陳祐君 蕭海林
劉保君 劉發君 胡楚生 劉定君
陳孫烈 陳象淦
謹將首期認股芳名開列
陳仲源三千 陳金旭一千 劉潤彰一千元
劉社祺五百 黃益昌五百 余華興五百元
陳邦君五百 胡盛君六百 陳關明六百元
陳品信五百 陳祐君六百 胡華君六百元
劉保君六百 陳金開六百 劉發君五百元
余德君六百 黃成君五百 鄺永君五百元
馮善祥五百 馬治如五百 黃官扶六百元
余永隆五百 張權君五百 蕭海林五百元
劉定君六百 胡楚生五百
萬國公司 NATIONAL TOGGERY 2145 Mission St. San Francisco, Calif.
本公司總理陳仲源 副理劉潤彰 中文書記陳金旭 西文書記余永隆 金山大埠萬國公司謹啓

胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知 辦事所大埠孟令街二三五號一〇一號房 華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內 電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

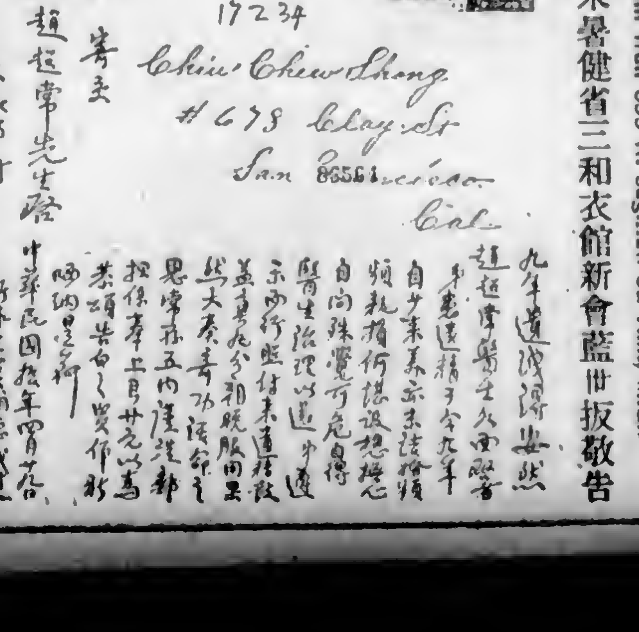
新式禮服西裝賃衣服售 廣告
本店設在乾尼街夾普士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨眞價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀二十七元五毫並發售上等羊毛男人西裝衣服每套價銀二十元二十五元三十元 特登告白仰新華友留心惠顧是荷 士高衣服店啓
L. Skoll THE DRESS SUIT MAN 257 KEARNY—COR. BUSH

新到大埠唱碟 雙面八毛五 單面六毛五（如驗妥當 出門不換）
世界書局現新到哥林比亞公司大帮唱碟
韓素梅討封一元七 張奎刺子牙一元七
錦上添花一元七 豪止賣妻二元四
大戰當陽二元四 楊四郎見母二元四
黛玉琴怨八毫五 東坡釋妖一元七
美女相思八毛五 西河會二元五五
老女拜神八毛五 消魂柳放白鴿七五
金蓮戲叔二元五五 月嬌訴情一元七
陰魂雪恨一元七 大劉門八毛五
寡婦訴怨八毛五 送情郎八毛五
到春來八毛五 孝感動天四元二五
井裡藏兒二元五五 美人耍樂八毛五
閨諫洋煙二元五五 祭祖成銀一元七
大看龍舟三元四 金絲妹蝶二元五五
柴桑弔孝一元七
猜枚八毛五（如有空函定購恕不應命）

保證書
九名還少 並皆佳妙

Boston Cafe
P.O. Box 69
Tompkins Sask. Can.

生精補血 藥類之傑
弟業衣館工作辛勞失於培補漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知無所適從同伴斂石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代爲將病狀奉告趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣 末晷健省三和衣館新會藍卅拔敬告
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.



17234
Chiu Chew Shong
#678 Clay St
San Francisco
Cal.
趙超常先生啓
朱振邦付

祛痺風濕酒
此酒清血搜風祛濕活絡舒筋治新舊疥瘡及風濕寒濕血痺脚以致筋骨痛痺
精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元
益且丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元 武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹　寄費在外　每樽五圓

神速止痛丸　五淋白　郵費在外　每盒四圓

三參樹鞭茸補腎丸　郵費在外　每盒五圓

第一圖此乃老人遠年爛腳症溯所由來皆因少年誤入花叢所染惡毒或因醫者不善用藥倘下餘毒日久毒陸入骨以至腐穿破爛腳症凡能醫從有醫生或用埋口藥不過暫時愈日久必然復發腫痛或再爛惟本醫生之搜骨丹食後毒由傷口流出或從大小二便而去並無傷身痛苦之患必須先食清內毒然後本自然患處立愈服此丸後三十天左右完全收功永無復發之患第二圖論生疔症凡少年飄洋作客誰不貪花色以悞情一旦失足皆悞染得滿身惡瘡斯時錢財耗盡疔瘡出面惟以見人祇向街上掛招牌包醫奇難雜症者調治此等醫生不知凡搜或用藥未齊或醫到半途而廢不知者以為全愈未幾復發其症更深是以遺下餘毒日後百病從此發生日久毒陸入骨或墜在手節腫痛或久穿破或變第四形圖毒陸入骨者腫痛日久穿破或變第五形圖毒升上頭部或耳或鼻皆能腐爛或墜下腳底穿破此等奇難雜症雖從大學出來醫生難以完全醫愈惟是本醫生今有靈丹妙藥專醫此惡症其效如神倘染　最毒者莫如七仔嘢一齊來毒症食此搜骨丹限一樽准期十天之內完全收功永無轉別樣症復發之患本醫生製煉此丸其方係前數百餘年老僧遺下前傳後欲更得名師秘授者法製煉成丸懸壺濟世歷數有年屢試屢驗百發百中遠近馳名非虛言也今本醫生到美初掛招牌本埠揚名誠恐外埠同胞未及週知雖來就醫是以本醫生將此藥丸功效說明如患　疾注意請看購此丸服之早日脫離苦海不

專科

治梅毒等症一服此丸患處即愈男女老少強弱皆可服之倘遇毒陸穿破無論何處爛肉臭水頻流久不收口屢醫無效者一服此丸之後三天浮肉消腫十天之外完全收功永無復發之患矣此丸功力尚大幸勿輕視食此丸後毒由大小二便而出可保身體無碍更不用多翏別方自然搜清內毒症必愈輕症七天重症十日全愈百發百中之良方中外馳名第一家當覺初染瘋濕連食五六樽全愈如過三個月外每年要食六七樽雖不甚愈亦無出爾之患如有悞食別家元粉水銀墜毒斷根等藥連食二樽包能解愈本醫生志在濟世非圖射利但見世人患此症妄用劫藥斷根等藥以至絕人宗嗣延累終身不知凡幾其害非小心實不忍本醫生特選真材實料藥泡製此丸不寒不燥每逢花柳症藥到回春如有用墜毒害人實般一門獨一無二能得五淋白濁膿痛若食本醫生丸後限十二點鐘內完全止痛白濁七天收功永無復發之患凡醫不可快愈若快愈有後患餘毒未清日後百病從此發生慎之

啟者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛腳拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

金山正埠大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

新舊兩派、因而內生衝突、則奉直風雲可免、徐又能長居總統之位矣、此種計算、張已洞鑒之、故前日發出電報云、中國今日謀統一、內閣已不成問題、即表示決不讓鮑貴卿組閣意也、以上所述、皆在奉天見聞所及者云、、

●孔教會講貞潔眞旨

昨孔教會來復日講學之期、、主講君仍在府學宮明倫堂演講、、題爲貞潔眞旨、大意言今日社會之貞潔運動、先從廢娼入手、以次及於解放妾婢問題、設就維持人道提倡人格起見、、誠爲無可訾議、若云貞潔、則固有其眞旨、、蓋買良家女子爲娼、、實爲社會罪惡、、爲人道計、誠當廢之、然所惡於公娼者、、爲其以金錢汚辱女子人格耳、使公娼廢而私娼不加嚴禁、又或因公私爲對待之名詞、公名既廢、私名即無自而存、於是爲娼者轉得以自由戀愛、迎合社會之潮流、不認爲金錢所驅使、、則其不貞不潔、、眞有未從究詰者、至於妾婢之名、強已卑屈、、然其人品之貞潔清濁、固亦由其自己、而遂目之爲不貞不潔、則太不免於寃煞、使能提倡女子職業、則女子自立者多、婢妾必能逐漸汰除、、不能教已爲人妾者轉以他人爲夫、而反謂之道德也、今欲掃蕩汚濁社會、使全歸於貞潔、誠爲宏大之願、然必須於男女道德問題、極端研究、使各愼之於始、保其恆久之愛情、而後淸白之體、、不至淪於淫穢、、故易曰、恆其德貞、又曰夫婦之道、、不可以不久也、、若一方面獎勵貞潔之運動、、一方面又任人倡言自由戀愛、以極之於大羣戀愛、則夫妻之名、且不得立、而何貞潔之足云、是則欲維人道人格、反更導之以獸性獸行、豈非欲南轅而北其轍乎、、願與有心世道者一商榷之云云、、謝君之言、、亦可謂不苟於徇俗矣、、

●嚴究低折紙幣

省署因省行紙幣低折事、、訓令銀業公所代表云、照得廣東省立銀行紙幣、隨時可赴該行兌換銀毫、一向十足行使、是該行之兌換券、即爲銀毫之代表、斷不容分爲兩種價格、以致擾亂金融、乃近查有少數奸商、胆敢將省銀行兌換劵、射利低折、殊堪痛恨、除由本署隨時密查拿辦外、合亟令飭該代表等遵照、、並廣告各銀業商人一體懍遵、嗣後如有歧視省行紙幣、另定價格、一經查獲、定必從嚴究辦、決不姑寬、毋得巧爲嘗試、切切此令、、

●工界籌設維持紙幣會

民治社云、日來省行紙幣因有奸商及淡友從中操縱、起跌不常、昨廿九日每千元僅補水四五元左右、已有漸次回復之狀、及三十日、又忽漲至十餘元、若輩藉此漁利、罔顧大局、殊堪痛恨、、昨三十日下午一時、、貨船工會在廣西會館開慶祝勝利大會、全城各工團代表列席者二百餘人、篤自由於演說時、、痛言桂政兩系及奸商擾亂粵省金融之害、請各工團設法維持、以免妨碍大局、、衆均鼓掌贊成、、林麗生繼發起由工界設立維持紙幣會、、謂工人有左右金融之力、如能出而主持公意、彼輩僉壬必無從思逞等語、全塲歡呼贊成、紛紛簽名願作發起人、、並定期是晚羣集國民黨粵支部商議維持辦法、、計是日工團中署名發起者已有海面貨船協會、、茶居工會、、廣東輪渡船務總工會等數十團體代表云、、

●發現謀殺案後（搜查）之嚴密

廣州市自發現謀殺案後、、當道爲維持地方治安起見、、前經遣派憲兵分赴各機關守衛、、並責成地方軍警、、勒限嚴緝兇犯、、故日來市內各旅館酒店、、靡不大加搜查、、茲查港澳輪船暨各路火車、、四鄉拖渡各搭客、、至爲複雜、、誠恐有歹人混跡、、致滋流弊、、昨經令行水陸軍警、、對於各該輪渡抵省時、、務須會探從嚴檢查、、認眞注意、、毋使歹人混跡市內、、致擾公安云、、

●制止警界設同濟會

近有警長等設同濟會、、以爲鞏固團體之事、、但爲吳局長所聞悉、、深恐該會成立之後、、別滋事端、、殊負上峯整飾紀綱至意、、特傳諭各區長嚴行查察、、迅速制止、、毋許設會成立云、、

各屬匪耗

（江門）怡利油榨店伴呂葵、、及潛頭趙某等五人、、因往看潮連會景、、附搭致興小輪而回、、被匪擄去、、已紀前報、、查呂等被擄後、、因於小黃陽已十餘天、、被擄親屬、、現接到匪函、、呂則索開門利是三百元、、笠衫八打、、洋烟五兩、、趙等四人、、則每索五十元、、洋烟五兩、、方允開始講贖云、、

（新會）匪風猖獗、、駐紮軍隊、、無力剿辦、、縣長陳永惠、、特電請省吏、、派兵三營、、到縣剿匪、、現省吏已准如所請、、派兵三營、、抵江門北街、、令善後處長陳德春、、指派分駐、、聞該縣長、、日內會同前派赴該邑游弋之東彝艦、、水陸進剿、、以靖匪氛云、、

（肇慶）羅板村、、有村婦四人、、前二月十四早、、同趁水南墟、、中途被匪首陳三有、、糾黨擄去、、經端源廊源兩約團長陳材佑甘維禧、、偵悉匪黨所在、、於三月初一早、、率隊往河社村匪巢圍捕、、詎匪聞風先逃、、祗捕匪親陳北保等數人、、後經該村紳耆到局、、願限期將匪交出、、先行領回匪親云、、

（四會）下區仁堡各鄉民、、互相聯絡、、數十年來、、匪不敢犯、、詎於三月初四夕、、突有匪徒二百餘人、、將各村包圍、、鄉民與戰、、卒因匪黨槍械精利、、不得取勝、、遂被匪洗劫富子神鎭共三村、、掠耕牛四十餘隻、、擄去村民區海及譚仔治二名、、由下路經沙堆墟附近而去、、詎各鄉民於匪刦掠時、、先向該處埋伏、、及匪經過、、即與匪再戰、、匪被鄉民轟斃四名、、傷十餘名、、截回耕牛衣物無算、、匪因挾仇、、將被擄二人轟斃云、、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○參茸海狗鞭固精衛生大丸	大盒一元八毛	小盒銀九毛正
○參茸四鞭補腎興陽種子丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸	每盒一元一毛	十盒銀一十元
○加料參茸五鞭壯陽種子丸	每兩二元六毛	每料銀三十元
○立止男子夜夢遺精金鎖丸	每兩一元五毛	半料八元五毛
○參茸武溪養血氣大補丸仔	每兩一元四毛	每料銀拾六元
○參茸武溪養血氣衛生大丸	大盒一元四毛	小盒銀七毛正

○補腦安心寧壯丸	每兩一元五
○參茸補天還少丸	每兩一元二
○勞傷欬血吐血丸	每兩一元四
○除痰止欬順氣丸	每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸	每服銀三毛
○外感潮熱回春散	每鐏銀三毛
○粒仔疥症毛疔散	每鐏銀三毛
○少林寺跌打還魂散	每鐏一元二
○治小腸疝氣痛丸	每兩一元六
○化毒生肌硇砂膏	每盒一元五
○遠年爛腳黑藥膏	每盒三元六
○接痔止痛牛黃散	每鐏一元四
○消痔止大便血丸	每兩銀三毛
○立即止痛救急散	每服銀一元
○消粒止痒珠片散	每包銀四毛
○皮膚滋毒止痒水	每鐏銀六元
○內消瘰癧猴棗丸	每兩銀二元
○內消瘰癧痰核散	每盒銀一元
○消頸核芒果膏藥	小大每張銀五毛
○男女頭風止痛丸	每兩一元七
○鹿尾巴補腎眼丸	每兩二元三

○正硇砂除點膜退紅筋光明眼藥	大樽銀一元	小鐏銀六毛
○除點去膜大放光明眼丸	每服銀四毛	每兩銀二元五毛
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸	每服銀四毛	每兩銀二元五毛

○婦女調經止痛丸	每盒一大元
○婦科調經孕育丸	每盒一元一
○婦科白帶至寶丸	每盒一元五
○赴青樓免毒丸仔	每兩一元四
○內消花柳解毒丸	每兩一元四
○花柳牛黃瀉毒丸	每兩銀九毛
○花柳搜毒珠珀丸	每服銀九毛
○花柳入骨疔毒丸	每服銀九毛
○花柳白濁止痛丸	每服一元六
○日久虛濁收濇丸	每兩一元六
○日久虛濁補身丸	每兩一元二
○花柳扶元解毒丸	每兩一元四
○滅瘡止痛珍珠散	每鐏一元八
○一掃光頭癬藥散	每鐏二毛半
○殺蝨止痒癬藥油	每鐏二毛半
○去濕毒洗身藥水	每鐏銀一元
○驅風風行蛇膏藥	大小張銀三六毛
○風濕骨痛腳痛丸	每兩一元二
○寬筋健步養血丸	半料銀六元
○即止心痛肚痛丸	每兩一元六
○通利大便養血丸	每兩銀二元

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（並無煙質　立即見效）

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賺藥赤紙原函賜來自當按症配葯從速奉上以瘳厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai. 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因悞食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房鑒○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤番一張伸銀五元一毛五○○祈照收入○○再付麥茸四種補腎丸○以應急用可也○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若實食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必琼埠弟林盛宇頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○其餘藥取止痛丸○○以備不虞也○○端此敬叩　醫安　弟梁隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○腳軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前曾將病症大略○○函知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰腳兩處○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及腳力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候　台安○○　弟梁敬書

發明公司
FAT MING CO.
中西書籍
903 GRANT AVE S. F. CAL.

發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
卓岐山華英通語問答一元二毛五　鄺聰甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閣督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　紘歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛

本公司書籍單印價函索奉寄

●新到庚申粵人驅賊始末記　每本沽銀五毛　世界報启

煤氣公司
P.·G.· and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

陸軍警察醫生譚蓮儒　統理內外方脈　經驗膏丹丸散

譚蓮儒醫生肖像

存眞固髓丹　補身大造丸　喉毒退仙丹　水眼藥

（市卡）生源號廣告（咕埠）

Sang Yuen & Co.
583 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣礦金磁器花緯時款碗碟衣館食館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵杜雙鋼鑊鐵係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有圖口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問　如有銀信請照上西字付來便妥　生源號陳孔芳啓

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

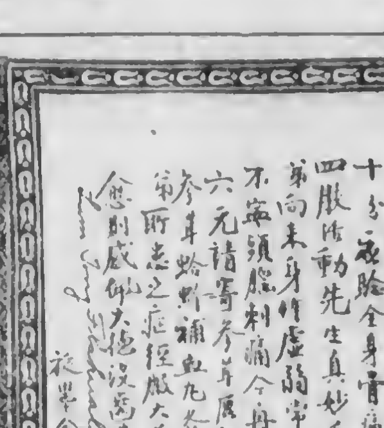
KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.

花柳入骨搜毒扶元丸

實驗風濕骨痛丸　全料十九元　半料五元
神驗痔瘡便血丸　每樽二元
皮膚濕毒痳疥止癢膏　每盅一元五
珠熊拔毒生肌散　每盅二元
鹹府消腫止痛藥　全盒六元
珠珀斷痔膏　每盅三元

諸君光顧請認招牌

參茸鹿鞭壯陽丸
參茸蛤蚧補血丸



陳贊生大國手偉鑒　弟染濕風濕骨痛四肢軟痛不能動移經有五載屢醫罔效致茲蒙大藥局付來寶驗風濕骨痛丸一料依法用後十分夜驗全身骨痛立即安然四肢活動先生眞妙手良醫也惟弟向來身體虛弱常患遺精夜睡不寐頭腦刺痛今再付上銀式十六元請寄參茸鹿鞭壯陽丸弟參茸蛤蚧補血丸各樣多少可也弟所患之症經服大藥局之丸醫愈則感佩大德沒齒不忘矣

旅芝會埠林榮添頓

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY
Market, Eddy, & Powell Streets,　San Francisco, California.

本銀行辦理各種存款儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

三藩市枝行華人司理鄺炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
大埠意大利銀行總行啓

瀛聞

赤日兩軍衝突消息

▲大連會議已決裂解散
▲原因起於中立地帶赤軍之涌過
▲吾國今後之國防治安

哈爾濱四日通信云、、頃接海參威電訊、、日本派遣軍與赤塔軍隊、、於今晨開戰、、又據俄人所得滿洲里電、、赤塔政府爲孤兵赴援計、、就商滿站護路司令、、要求假道中東路、、而大連日俄會議、、於昨日決裂解散、、俄代表柏都勞大、、同時携眷離連、、大約今晚八時抵哈、、俄人方面、、對之異常驚慌、、歷觀近年沿海州阿穆爾一帶、、兵連禍結、、無慮數十次、、俄人從無若是猖狽、、可見此事關係局勢之重、、而於吾國國防治安、亦有莫大影響也、、查此次日赤戰事、、雖來之突兀、、而醞釀已非一日、、其原因在日軍則藉口赤軍侵其防守地帶、、在赤軍則謂日軍衛護威政府、、阻其進擊、、所謂防守地、（或曰中立地帶或曰限制區域）即烏蘇里鐵路沿線兩旁、、各三十俄里是也、前此日俄協定曾訂明歸日軍防守、、以烏路護路由日軍掌管之故、、不准俄軍越雷池一步、、如有侵入者、、即解除武裝、、去冬赤軍驅逐白軍、、（海參威政府所屬）而占領伯力、、乘勢南下、、白軍節節退敗、、惟以烏路橫梗其中、、有日軍嚴防、、無從突過聲敵、、自三月下旬以來、、雖衝突數次、、均爲日軍擊退、、二十五日赤塔外交部長楊森、、通牒日本外務省、、謂此項防守地帶之協定、非赤塔政府所訂立、、在大連日俄議席、屢次表示不能承認、、查白軍爲本政府不共戴天之敵、、今掃滅之期已屆、、應即超越追擊、、以早底定、、貴國軍隊、、如有阻擋、、敝軍不得已、、惟有用武力進入等語、、至二十六日以後、、雙方因越過問題、、見仗業已多次、、日俄均級級退入威埠、、而日軍則向各方面聲明、、謂赤軍再來侵犯、、決定出以最後手段、、此戰事之所由起也、、至日赤兩方近來感情之惡、、已臻極度、、現在不過爆裂而已、、今既已開釁、、自必決一生死、、其孰勝孰敗之間、、關係之重有斷然者、、乃赤軍之在沿海阿穆爾兩州者、、敵白軍則有餘、、再加日軍、、恐力不逮、、赤塔援兵、、雖得由黑龍江北岸之黑龍鐵路運輸、、無如該路破壞不堪、、且里程遼遠、、故有假道東鐵之請、、吾國是否允可、、尚不可知、、惟即不允可、、而哈埠及東鐵沿路、、新舊俄黨之活動、、沿邊逃兵之侵入境內、、及東鐵對威運輸之斷絕、、皆屬意料中事、、故此事與吾國防治安有莫大關係也、、

趣聞

粉粧孩兒

▲不育之婦用心良苦

四川渝州臨江門外某姓家、、小有資財、、娶妻余氏、、結褵數稔矣、某以獲麟心切、、時怪其婦之不育、、且宣言將娶妾、、婦甚病之、、僞言已有娠、、某甚喜、、日以肥甘餌婦、、婦亦安之若素、、日復一日、、而坐蓐之期已迫、、尙無朕兆、、某始疑之、、然猶隱忍以待其變、、又月餘、、即今年正月中旬矣、、某因叩新禧於岳家、、婦辭以將娩不去、、某乃獨行、、及歸、、婦已於前一夕生男而褥、、猶坐床蓐間、、渾若不勝痛苦狀、、某初悲繼悟、、詢此孩何在、、婦指之、、血糢糊然、、某詳審孩、、面爲白色、、似具人形、、而迴不似人、、以手按之、、應指而凹、、劃之白痕宛然、、乃一麥麵捏成者、、某大怒轉而大笑、、鄰右聞之、、藉故往賀見者無不粲然、、

社會鑑

縣知事與姑太太之關係

▲令人可笑

南京下關某旅館、、日前來一旅客、、自稱黃姓、、係候補知事、、携帶一少婦、、云係其妹、、茶房以姑太太呼之、、黃某包定一號房間、、姑太太則居二號房間、、惟至夜深、、姑太太即至黃某房中、、茶房明知其故、、不便揭破、、詎昨忽來一少年、、走入房中、、連批姑太太頰數下、、黃則懍無人色、、跪地哀求、、少年手指之曰、、拐帶人妻、、禽獸不如、、我爲名譽計、、姑且饒汝、、將來自有報應、、言畢拖少婦而去、、聞者莫不捧腹、、

新聞屑

南京三月三日之迷信

▲吃北瓜果眞能生子耶

陰歷三月初三日、、南京有一種極可笑之迷信、、謂向不生育之婦人、、是日一吃北瓜、、即可生產、、雖老婦幼女食之、、亦必懷孕云云、、故一般水果舖、、咸於去夏將北瓜收藏、、至三月三日取出售賣、、不生育之婦人往購買、、上午每小塊售洋一角、、午後即漲至五角、、及晚雖出一元一塊、、亦無處買之、、一般拋向隅之婦人、、咸呼倒霉不置云、、迷信如此、、可發一笑、、

東郊之鬼夜哭

粵訊云、、東郊外各岡墳塲、、紛紛遷掘、、爲數不下數萬、、聞附近鄉人云、、近日每當陰雨夜分、、即聞鬼哭聲甚悽慘、、有夜間經過佛塔橫枝各岡者、、見有男鬼而女足、、或幼孩而長手、、或則肢體不完、、或則肩項不備、、結隊而行、、想是遷掘時將各項骸骨錯亂所致云、、

詞林

春晚溪上偕友

冰泮寒溪澈底清、、黃沙堤畔少人行、、
柳含積靄驚春早、、月帶餘暉鬥晚明、、
隔岸市聲沉薄暮、、新年燈火滿層城、、
與君久歷風塵苦、、徙倚徒深去國情、、

始創花柳扶元搜毒酒	每罇五元
花柳入骨搜毒丸	每罇五元
戰必勝	每盒三元
祈蛇風濕酒	每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每罇三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙症保險露	每罇二元

選料各種補茶

本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

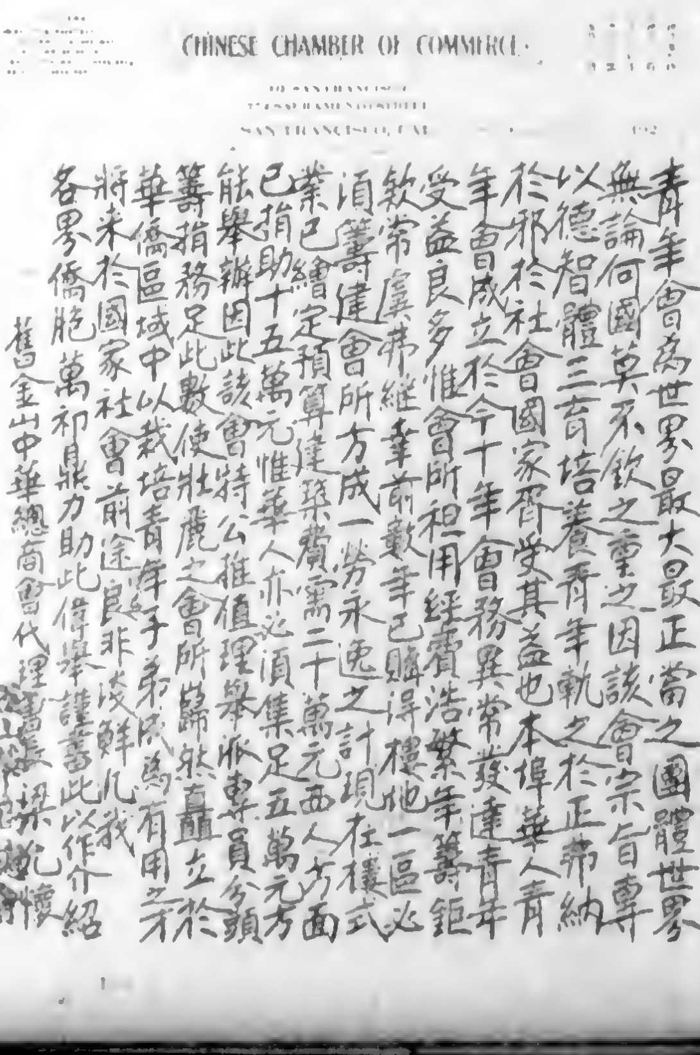
奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝　旅英屬杜郎度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Ont. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲住團團面
快來購服此三鞭

美國大埠奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

●華商總會介紹書


CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

青年會爲世界最大最正當之團體世界無論何國莫不欽之重之因該會宗旨尊以德智體三育培養青年執之於正弗納於邪於社會國家胥受其益也本埠華人青年會成立於今十年會務異常發達青年受益良多惟會所租用經費浩繁年籌鉅欵常虞弗繼華人前數年已購得樓地一區必須籌建會所方成一勞永逸之計現在樓式業已繪定預算建築費需二十萬元西人方面已捐助十五萬元惟華人亦必須集足五萬元方能舉辦因此該會特公推植理舉派專員分頭籌捐務足此數使壯麗之會所歸然矗立於華僑區域中以栽培青年子弟所爲有用之才將來於國家社會前途良非淺鮮凡我各界僑胞萬祈鼎力助此偉舉謹書此以作介紹

舊金山中華總商會代理會長梁[illegible]懷

●美洲同源總會啓事

各埠同源會會員均鑒○○敬啓者○○三藩市中華青年會○○已舉定陳樂生君爲籌捐建築青年會所遊埠專員○可稱得人○○該會宗旨純正○以培植青年爲本○○故該會成立以來○○華僑子弟獲益者○○實屬不少○○查青年會發起時○○本總會已表贊助○○此次該會爲籌建會所○○雖已得西友力助金錢○○然據該會報告○○欵仍未足○○故特介紹陳君於各埠同人○○若陳君到日○○請量力贊助○玉成美舉○是所切禱

一千九百二十二年三月二十五日

美洲同源總會總理梁啟祥

此告白位由博濟藥局報効特此鳴謝

大乾坤葯房　男医丁阜生　女医鄧梅氏　內外全科

包醫如有殷实担保不用先交分文

各種閉經花柳爛脚
痔瘡瘰癧風濕癬癢
瘡科眼科限日全愈

若因遠難來医可寫明病狀命配葯寄医

白濁五淋病包止丸　每盒五元一盒　包止不止回良

婦人各種經痛包通葯　全副卅元一副　即通不通回良

六六王丸　此丸統治楊梅痯疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用　每樽五元

補腎偉大丸　每盒五元

交欢避孕油　每筒弍元

閙妓避毒膏　每筒叁元

遺精固本丸　每盒五元

加料參茸大補血氣茶　每服伍元

包正色參茸王桂葯行　如假包换

果能包医　神医妙葯

[illegible]

乾坤葯房先生台鑒　弟先患腎虧遺精後患白濁痯疔皆賴先生丸葯食好真神妙葯也此頌　墨国斗埠黃深叩

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET,
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在禿街門牌入號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祗取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎

五六

架連氏啓

CLANCY Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco.

欒州會齊、然後再分配於京奉津浦沿路、至第二十七師則定於今日（六日）出發、駐防洮遼一帶之騎兵旅、目下亦積極整備、定於九日出發、入關軍隊、張作霖自爲總司令、以第二十七師師長張作相衛隊旅長張學良爲副司令、至於瀋垣以內、則以防務空虛、恐有不肖之徒、擾亂秩序、已由張使飭令警察與保甲、一律戒嚴、日間飛機則高翔天空、演習拋擲炸彈、夜間探海燈則流光四射、試驗窺探切實情形、並聞日昨使署召集孫吳二督、及各師旅長等開一會議、名義上則爲（一）繼續籌備軍用物品、（二）預備大宗軍餉、（三）奉軍入關時日、（四）在山海關內外設立兵站處所、（五）奉軍入關後支配駐防之要點等事宜、實則主張一俟奉軍完全入關之後、即拍發一種通電、與各方面商量時具辦法、據云並非爲內閣問題欲貫澈局宗旨、其計畫實在統一南北、恐有企圖私利之軍閥派、從中作梗、致礙進行、所以出兵關內、以資鎮懾云、

●山西整頓森林之計畫

太原通信云、晉省對於林政、尙能積極進行、其後效當有可觀、據七年度大林區署調查、山西各縣現有森林面積、統計爲一萬二千四百二十餘頃、僅佔全省面積百分之零一七七、其中悉爲天然原林、素無合法的經營、安得有輪代輪植之利益、如能勵行林政、就全省人口一千零一十六萬餘中、減去老幼婦女及殘疾者七百一十六萬餘人、不能造林外、其餘三百萬人、作爲每年平均造林人數、以每人每年造林二畝計之、三十年連續作業、當可造林一百八十萬頃、山西全省面積、據統計處所查之總方里爲一百二十九萬七千九百十四方里、每方里以五百四十畝計算、共七百萬零八千餘頃、就中減去熟田十五萬五千餘頃、其餘六百五十萬頃、皆爲曠地、如能全行造林、其利益實屬無窮、唯除河川道路村落以及他項用地不能全行造林外、即就三百萬人民、及六小林區署以三十年計算、共可造林一百八十餘萬頃、其利益當甚宏富也云云、

●日本仍想中東南滿聯運特費

▲將再運動繼續

上年十月間中東鐵路當局、曾與日本南滿鐵路當局開接議定中東南滿兩鐵路之特定運費、凡兩路聯絡運費均特別低廉、當時議定期限半年、至本年四月末日、即屆滿期、現聞南滿鐵路當局以此特定運費、於南滿鐵路之收入有莫大關係、正在設法謀繼續該約、一俟該路理事大藏公望氏歸抵大連後、即當擬就具體案、并預先與中東鐵路當局商議辦法、至五月初旬、將由兩路當局再行會議、惟因中東路俄長官有更動消息、故一時未能決定其開會場所及其期日云、

廣東新聞

●追紀伍朝樞赴奉之經過

國聞通信社廣州通信云、伍朝樞赴奉報聘、其中經過、爲南北政局變換一大關鍵、國人極欲聞其事實、記者昨晤伍氏隨帶赴奉人員某君、紀其所談如下、張作霖前派代表李夢庚及溫某來粵、完全代表張作霖表示好意於南方政府、當時由張作霖電李呈孫云、（一）承認南方政府（二）由舊國會解決時局（三）解決總統問題、由南方主持（四）贊成地方自治、其他張氏方面之條件、則皆未見諸電報、而吳佩孚方面前亦有包蘭友來粵、但無具體表示、而吳佩孚對人、則固主張省軍不能廢、分省自治極不贊成、此後亦無所接洽、李夢庚赴桂林謁孫回粵、即請粵派重要人往奉天一行、爲兩方實際上之接洽、此伍朝樞所以啣命赴奉也、伍赴奉事甚密、粵中政界、惟二三數人知之、及抵奉、上海報乃見之專電、且揭出種種交涉、於眞相究屬未盡符合、先是張使李夢庚之來、由許崇智駐滬代表招待同行、張作霖與粵、既交換意見、張作霖又有戴段之意、適段出北京、而奉粵連合之局定矣、伍赴奉天、張作霖待以上賓之禮、第一日由張作霖請讌、各師旅長文武重要官員皆列席、次日由全省文官公讌、再次日由張景惠以下督軍師長軍官公讌、臨行在張作霖巡閱使署餞行、大廳兩旁爲各督軍師旅長談話之處、居中小房一間、張作霖與伍朝樞密談於此、雖師旅長不能入此屋也、伍朝樞與張作霖所議、可探出者、（一）舊國會恢復議憲、解決國事、南方若何主張、奉天即若何承認、（二）總統問題、由南方辦理、奉天不過問（三）中國先謀統一、再由統一實行地方自治、（四）關於軍事上之行動、事關秘密、不易得眞相、即知之、亦未便揭出、伍朝樞與張作霖談徐世昌、張作霖並不稱總統、亦不稱東海、菊人、但云這個東西、一日到晚、只知賣國要錢、面皮又厚、此類之語、不一而足、詞氣之間、鄙棄徐氏不堪、對於段祺瑞、則甚露恭敬之意、曰段總理、尙不失爲君子云、奉天內幕、分爲兩派、曰舊派、奉系中資格最老者、如鮑貴卿之流、以和平爲主、不主張與直系即刻決裂者也、曰新派、奉系中年少新起者、如其子張學良之類、以進步爲主、主張與直系不必虛與委蛇者也、徐世昌之苦要鮑貴卿爲內閣總理、此中陰謀、張作霖已深知之、故無論老徐如何獻媚弄法、張作霖必不使鮑登臺、而鮑亦不敢無張作霖之許可、而擅自登臺、徐陰謀所在、知奉系老派、皆主和平、不願輕與直系用兵、苟可和平調停者則調停之、於是任鮑貴卿爲總理、則奉系老派、必右於徐、而奉系

紹昌行秘製膏丹丸散　龐清先生內外科方脈

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸　功效第一　每盒銀廿元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
通宵飛燕散（出自西域名哚京津）每樽銀五元
雙美如意丹每盒二元
紅顏舞折腰丸每盒四元
消魂滿露膏每盒二元
行船暈浪丸每盒二元
通治目痛喉痛散每盒二元
治赤白痢症散每盒一元
神效刀傷生肌散每樽二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元
速愈遺精丸每盒銀四大元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
哮喘經驗丸每盒銀四元
咸痔止痛生肌散每盒二元
萬應掃毒丸每盒銀五元
打消橫弦陰疽惡核內消丸每盒五元　全料二十元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
神術可久丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
即止吐血外血藥水每樽二元
止各種氣痛藥水每盒二元
寬中開胃消食丸每盒一元
神驗痔瘡藥膏每盒一元五毛
立效牙虫牙痛散每樽一元
四時感冒痧瘴霍亂散每樽二元
婦人安胎種子衛生丸每盒三元
婦女經前腹痛調經丸每盒三元
九種心痛丸每盒銀一元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
內傷陰虛吐血魚鰾丹每料十元
初起白濁不憂丸每盒四元

SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露　每一樽二元　每六樽五元五　郵費另加　每樽士担銀二毛五

再造吾身　三生有幸

[illegible]

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

[illegible]

英雄大力汁

定價　每打二十元　三罇五元五毛　一罇二元　郵費每罇二毛五

發客大單　格外克己

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S.F. Cal.
寄售處新來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S.F. Cal.
寄售處安生 On Sing & Co. 1004 Grant Ave. S.F. Cal.

強種自來精

定價　每一罇銀二元五毛　每三罇銀六大元　美國每罇加士担一毛二仙　外國每罇加士担二毛四仙（郵費另加）　發客另議

參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

求子有法　一索得男

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

蔡元春應驗丸散廣告

[illegible]

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈菲疔花柳瀝珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔毒惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西利亞丸	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

備戰止急油　英勇强悍　妙不可言　每罇弍元

●●搜除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員

●●馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元

●●加料大海狗鞭鐵甲軍丸　每盒四元　全料十六元

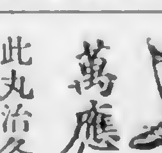
●限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元

●●參茸鹿把三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元

●●來函恭錄

[illegible]

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.



經驗治脚萬應反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸　每料抗　半料纨

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元半

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

經驗補腎固本活命丸　每料十元　半料五元　每樽二元

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味淸香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

●應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神慮實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

興利藥房醫生李壽朋啟

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁痯疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

正永利威五加皮酒藥

良醫濟世　和緩華佗

[illegible]

Wednesday May. 17 1922, Vol. XXXI No. 93

The Chinese World

本日新聞拾第叁拾壹年第玖拾叁號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS — ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U.S.A.

（中華民國十一年五月十七號）（禮拜三）（夏歷歲次壬戌四月廿二日）

夏歷八月二十七日聖誕

孔子二千四百七十三年

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五毫○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算總拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話　差拿一二六

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

金山正埠永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人黃樹德　黃官禮　陳如彭　仝啓

總代理委市丁孝市電灯

金山大埠裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克已

新到各種粗𥹥炮發四方大米餅客

金山大埠裕和號謹啟

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散

參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧蘄蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳任國啟

本館論說

論祠堂捐

（彥公）

邇來粵省苛捐百出、竭澤而漁、增重人民之負擔、重重叠叠、有加無已、昨年擬征祠堂捐、粵民隱忍順受、箝口結舌、不敢反對、頃已施諸實行、凡窮鄉僻壤、族姓之內、建數椽之祠堂、以奉木主者、均難倖免、粵中之民力竭矣、彼創爲祠捐之說者、謂粵俗風尙、積有餘資、始建祠堂、置有嘗業、以奉祭祀、富鄉鉅族、嘗業豐厚、征其稅金、以充財用、於小民無所損也、而不知此項祠捐之施行、其病民實甚、今舉其大端言之、

（一）則祠堂之建立、未必皆有嘗業也、粵人富於家族之觀念、尊祖敬宗、志切追遠、聚族而謀、節衣縮食、籌貲資金、經營締搆、歷無限之苦辛、始能建立祖祠者有之、單觀於其外、創奐規模、美哉輪奐、若遽謂祠堂必有嘗業、是豈中於情實乎、無嘗業而責令繳納祠捐、小民何以應之、既無以應官廳之需求、遂乃指爲抗捐、則小民含寃莫訴矣、此病民之端一也、

（二）祠堂雖有嘗業、亦必有一定之用途、非有餘力以納稅也、吾觀於鄉曲之間、聚族而居、丁口既繁、未必人人能執業以自養、且近生計窘迫、謀食艱辛、故鄉居之小民、大都困乏、專依賴於祖嘗以資饘粥者、往往而有、管理嘗業者、從事節約、稍積微資、則族人瞯於其旁、相率譁聒、以求分給於衆矣、豈尙有餘力以納特別稅金於官廳耶、不寧惟是、近日推廣教育、鄉間承地方官之督責、所成立者、其性質大都屬於家族學堂、其經費之來源、罔非取給於祖嘗者也、是雖有嘗業、有其正當之用途也、今官廳征稅而及於祠堂、毋乃奪貧民養命之資、並侵蝕家族學校之經費乎、此病民之端二也、

（三）祠捐之征收、無正確之標準也、查祠捐條例、由委員勘驗祠堂、估價所值幾何而征收其百分之三、例如某祠堂一間、委員指爲估價萬元、則當納金三百元、若值萬元者、而委員硬指爲值五萬元、果據何者以爲標準耶、且粵中祠堂、大都年代久遠、各鄉民族、多數當宋末之頃、自中原遷徙而來、則祖祠之建立、動閱數百年矣、當建祠時、不過需千數百元已輪奐可觀、置諸今日、估其價值、殆不下數萬元矣、然則估計祠堂價值之多寡、殊無一定之標準、但由委員上下其手、以爲需索地步、小民從何告訴、其病民之端三也、

且就租稅之原理原則而論、世界文明國家、凡創興一種新稅目、必有主要之目的焉、非徒增加國庫收入已也、例如施行奢侈品稅、對於乘自由汽車及煙酒銷耗者、征其一定之稅金、其中隱然有懲戒奢靡鞭辟儉樸之作用焉、誠以奢侈爲世俗之惡風、厲行稅法、思以矯正之也、今粵俗聚族鄉居、建設祠堂、有報本反始之思、實乃善良之風俗、爲上者宜有以獎勸之、不謂邇者特創祠堂捐、此風一開、粵民慮無端加重負擔、此後將以建設祠堂爲大戒、水源木本之思想寖薄、又豈古先哲人敎孝之道耶、此吾所以對於祠堂捐辦法未敢贊同也、

緊要新聞

●調查中國教育之所述

五號費城西報云、敎會牧師璧地佛、前赴中國、調查教育、經返抵本處、昨赴浸信會演說、調查中國敎育、大有進步、各省學校林立、學子莘莘、菁莪棫樸、曾不多讓、惟失學之人、未受涵育薰陶之化者、仍有數百萬之多、皆因教育未能普及所致、距今二十年前、中國學校、多由教會設立、惟近年來政府深知教育爲救國之要素、圖強之根本、故獎勵興學、培育人才、不遺餘力、現計肄業高等師範學校者、共有二萬五千人、另有大學堂兩所、一在北京、一在南京、並擬推廣大學堂兩間、已積極進行云、

●英人擬速還美債

十六日美京電云、接英國些咩路電稱、該處英商會副理巴路科、今日在商會宣言、英國戰時所借之美債、英人決意從速籌還、以免拖欠日久、利率過重、又謂英國現請美國投資于歐洲各國製造廠、發展工商各業、俾美債容易淸償云、

●荷國運動列强借欵與德

十六日柏林電云、接荷國暗士打尖消息、謂荷國資本家、擬運動列强、借欵與德國、冀其於協約國賠欵、容易交付、以荷國經濟而論、能籌足荷銀一百兆哥恩、仲美金四十兆元、借與德國、俾其發展各業、現該資本家、會同荷國銀業家財政部等、調查此事後、即咨報經濟會議委員會、以憑定奪借欵與德國否、

●日人壟斷絲貨

十六日芝加高電云、西商摩利士胡付、今日通告美國中部與西部各商家、謂絲髮價格、日形昂貴、係由日本絲髮公司壟斷居奇所致、宜合力對待、務使絲價低跌、方可向日本購買絲貨云、

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

正北鹿茸片
野山老抄參
老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結衫櫈頭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

中國絲綢古玩雜貨俱全

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山大埠永同盛謹啓

金山大埠謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租𥹥炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦

新到四方大豆餅發行

呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠酒和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載

新到正增城一號絲苗米　味眞價廉與別不同

專辦正山西補身龜齡集　每罇壹圓發行相宜

常有中國上等磁器碗碟　雜碎館用無一不備

諸尊惠顧　便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫

專營中國各埠匯兌　放欵及交單
兼受香港存欵　並一切銀行業務所有交易利息滙水
總行紐約埠布律委
設在三藩市三十五號分行
市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡及其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎
紐約總行講線

三藩市分行在加鮮寬尼街三百零一號立抜大來樓

Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

貨品	價
一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打一元價
各通心桂花粉	每百磅十元

金山正埠泰萃
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽糭發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽
蓮蓉鹼水粽
荳沙鹼水粽
特別菓蒸粽
什錦肉旦黃粽
燒臘双旦黃粽
荳沙甜肉旦黃粽
菓子鹹肉旦黃粽
荳蓉鹹肉旦黃粽
蓮子鹹肉旦黃粽
鹹肉旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖鹹魚海味蘇杭儒履租𥹥炮竹鹹旦腊味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六

金山大埠成昌號披露

金山大埠廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恆話筒差拿一十七

金山大埠廣利謹啓

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆揀選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

●司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

●代理售賣曲特馬仔嘜公

芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
驅術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

玉面狐狸一元五毛
西太后演義一元八毛
漢譯西班牙文三元
袖珍華英字典一元二毛五
日文商務呂宋話八毛五
增廣華英新字典一元五毛
鄭聽甫華英彙語二元
華英呂應酬撮要二元
呂華英三國會話二元
呂宋華文合璧五元
最新華英廚書五元
洋庄飲冰室叢著四冊十四元

●僑胞惠顧取價從廉以圖久遠　茲將各種書籍及新到新小說列下

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨

Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山正埠祥棧廣告

●張作霖之舉動

十七日東京電云、現中國時局、其最令人注意之事者、係張作霖不聽中央政府之令、遽行宣佈滿洲內外蒙古獨立、不受中央政府節制、獨攬大權 今張氏在灤州招集大軍、預備吳佩孚進攻、死力抗拒云、

●張吳交戰均師出無名

十六日東京電云、接北京消息、張作霖與吳佩孚兩軍、交戰數場、甚爲劇烈、實則双方師出無名、不過彼此爭地盤爭權勢而已、

●奉直兩軍戰爭之日人觀

十六日東京電云、張作霖據天津南方之灤河、召集殘兵敗將、設立防禦線、預備吳佩孚軍隊、再來進攻、則爲背城借一之計、至將來交戰、孰勝孰負、未能預決、惟日本外相內田、聲明奉直兩軍、此次戰爭、日本決意依照協約條件、嚴守中立態度、若舊國會復活 徐世昌辭職、則前總統黎元洪、定復登台執掌政權、現有名望人多數 親往天津、探詢黎氏意見云、

●美議員反對海軍赴日會議

十六日美京電云、上院議員麥哥蕨、因一八八一年、美國安拿布李海軍學校畢業生、定于今年在東京大會、當年有日本海軍將官一名、在該校畢業、故發起在東京大會、現美國有海軍將官一班、擬屆時乘運船軒打臣號、赴東京會議、麥氏對于此舉、大不悅意、今日在議院宣言、反對美國海軍赴會、惟聞海軍部長丹比 已決意赴會、若總統及兩院定議阻止、乃不赴會云、

●孫政府媚外之態度

十六日文尼蜂電云、接廣州消息、中國南方孫文政府、聘一美國律師爲顧問、又聞孫文請美國飛行家數名、協助其政府、惟該律師之名、未曾查悉、

●德國交付比國賠欵

十六日比京電云、德國政府、今日交付比國賠欵五十兆金馬克、此爲第某期最後交付之賠欵云、

本埠新聞

●領事館接外部函電兩則

總領事館昨接美京使館轉來北京外交部電云、紐約改設總領事館事、十一年五月十日紐約改設總領事館、已呈准派張祥麟署總領事、施賀元署副領事、餘以原署名分改派、施遣缺以保君皞調署、希轉紐約金山兩館飭遵、外交部十日、又接北京外交部來函、係關於籌贖膠濟鐵路章程、原函錄下、逕啓者、魯案以贖回膠濟路爲最要、全路贖濟、期在五年、預籌的欵、實今日當務之急、海外華僑不乏關心祖國公益之士、且有請駐外各館專代案章程、、以便投資者、亟應因勢倡導、以期集腋成裘、共襄義舉、茲將政府頒布膠濟鐵路民有辦法大綱檢查送照、卽希廣爲宣示、策勵進行可也、此致駐金山總領事、

●捐賑江皖荒災之熱心

本報昨接加省卡市抓利埠廣同安號來函並夾來赤紙一張、仲銀四十一元、乃該埠僑胞捐賑江皖饑荒之欵、請本報代滙回祖國、救濟難民、本報接欵後、隨如數代滙返上海華洋義賑會收賑、以惠國人、如該埠僑胞 其熱心善事、殊堪欽佩、捐欵諸君芳名如下、新同興、張棣廉、每捐四元、許裔鏵、陳光漢、順昌隆、每三元、黃邦銘二元五、陳鄺氏、簡世本、劉慶、簡均澤、黃有、阮新通、阮發、每二元 呂換唐一元五、姚啓瑞、簡芹澤、簡惠澤、阮炳堯、陳晉潤、劉錫、每一元、

●電滙賑欵續紀

杏花樓會新樓、日前實籌餐籌賑江皖荒災、共得銀三千一百餘元、、昨日下午、華商總會、將此欵由本埠廣東銀行、電滙上海華洋義賑會收銀五千三百元、餘數彙滙、以惠濟饑民、

●海面船隻沉沒之統計

本埠船政局接海面燕梳公司報告、謂去年全球萬國船舶 在海面失事者、共有七百九十六艘、重量五十九萬四千二百五十五噸、上一年船舶失事者共七百三十艘、重量七十三萬二千八百三十二噸、統計兩年中、被雪碰沉之船、僅得一艘、又覆沒者去年十五艘、前年二艘、觸礁者 其數最多、去年一百五十七艘、前年一百七十二艘、因觸礁沉沒者、去年一百二十七艘、前年八十三艘、被火焚燬者、去年十七艘、前年五十五艘、失去無踪者、去年十四艘、前年三十一艘、

●煤電火定期減價

本省怡思域煤電公司、前因煤電起價、每千尺煤電火、加收二仙、共收費一元零四仙、現煤電價格、陸續減平、故定于五月廿四號、實行減收煤電費、每千尺減收二仙、實收費一元零二仙、本埠與加省各埠、凡有該公司之煤電火、一律照減云、

●查究白衣黨人

本埠公家律師布李地、日前接羅省公家律師烏路溫來函、內列白衣黨人多名、請爲查究、現布氏查悉此等人名、有本埠警差九名、消防隊二名、平民五名、昨已咨報加蘭租吏、請入案拘究 又聞布氏昨接有匿名函一封、警告布氏小心辦理此案、幷謂羅省公家律師自宣布該黨人名後、已被人攻擊云、

●控案彙誌

西報云、、合衆國衙加蘭租吏、昨日控告華人某、謂該華人近由本埠私運片煙往尼華打省李糯埠、交華人朱才收領、大干例禁、請票差將該兩人拘究、又控告西人巡丁企利李、謂其日前由乃路船上岸時、私帶綢縐一疋、有意瞞稅、飭差拘案懲罰云、

●實至者名必歸

宴因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉 大埠上海洋箱公司陳宴披露

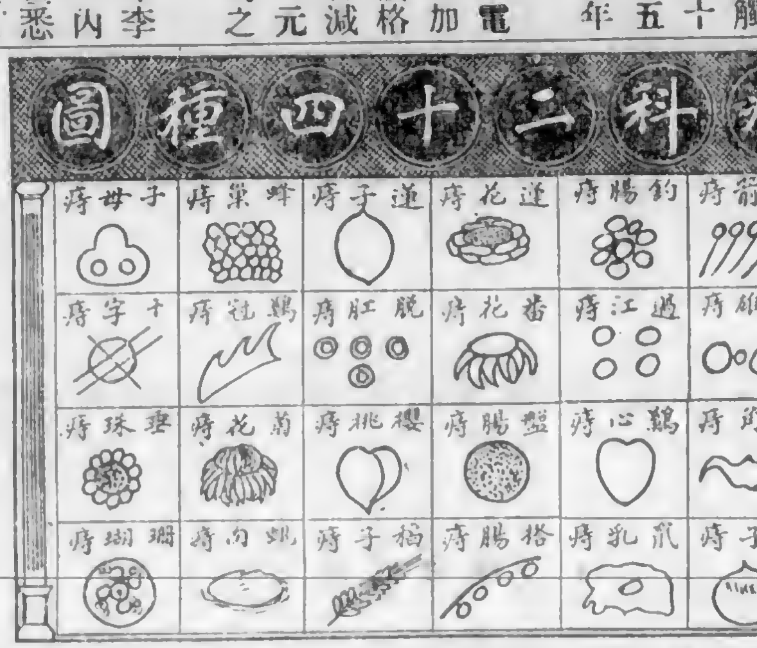
杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證項惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉 尾打利埠恒安昌胡和柱披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌 大埠三街紙盒公司總理碧榮頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不謬也 大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流到處卽發生紅印象之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山先生調理卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱 大埠新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）

金山大埠 **五湖大藥房醫生陳景山**

電話九四六

- ◎包愈內痔呵血丸每盒二元
- ◎包愈外痔起粒丸每盒二元
- ◎包愈外痔起粒散每盒一元
- ◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
- ◎包愈久痔凸腸丸每料十元
- ◎九牛二虎猛將丸每盒五元
- ◎立止白濁萬靈丹每盒五元

通信處 Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂

新辦到

永利威五加皮

參茸大補茶

四鞭大補茶各包

參茸戒烟丸

蛤蚧武溪大補茶

仁壽烟茶

新到大宗參茸

照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

濟華郵船公司

Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者新留意乖書可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂且易得招待 芝沙叨五月拾六號到 五月卅一號開 芝加令新船七月中旬到 七月尾往港 售船票在大埠都板街七二九號 話筒差拿六六五六 代理人林鎔

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞

回天拔萃神效補茶每劑二元五毛

四鞭調陽大補茶每劑三元五

十全麗參大補茶每劑一元七毛五

十全加茸大補茶每劑二元二毛五

武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬利街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（卽護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜 每日在辦事所時間（上午九点至十二点 下午一点至五点） 電話差拿一三六六 活士律師 胡棠

胡棠繙譯代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
專理入境案件

WOO TONG 胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128
繙譯

●香港滙單五十九元二二五

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七 電話號數差拿九九三

Kwock Min Company 827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加剌寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

林肯總統五月十三號開

夏利臣總統六月一號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者如此云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝 美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌

張偉川醫生

[illegible]

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六百五十八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave. S. F. Cal.

杜瀧狀師承辦移民案件衙門事務 Walter H. Duane, 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

接印文件 **博雅齋** 笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO. 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃淸日久之頑症感恩靡涯晷申表揚以便染此患者知所問津焉 大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡淸除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃淸此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也 含路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛剌苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛剌盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣 云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其視物略見矇後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下降白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠砭尾還睛丸與內消翳膜丸共同煎茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然淸除白翳瞎人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也 必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好

[illegible]

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F. Cal.

鶯咕路加鑄寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資本約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利一號起至十一號止無論何日附貯由各該月一號起計息 [illegible]

●差拿船抵埠預報

中國郵船公司、今早接到差拿船、由海上發來無線電、報稱該船現離本港一千零五十里、計程禮拜六二十日早、可安抵本埠云、

各埠新聞

●英國最大輪船抵紐約

十六日紐約電云、英國新船馬遮士廸號、重量五萬六千噸、爲世界上最大之輪船、每点鐘可行二十五海里、、今日由英國初抵本埠、查該船可容搭客四千一百名、共有房一千二百四十五間、、內頭等位房四百七十二間、二等位房二百一十二間、三等位房五百六十一間、各房均陳列華麗、設有電火及自來水、、查該船原係德國之物、當戰爭時、泊在德國坎卜港、、向未接載貨客、迨停戰後、照約繳付英國、、由英國船廠畧加修理、改燒煤油、、航行歐美、接運貨客云、、

●加省大學之畢業生

卜技利函云、加省大學、、是季學生畢業者統有一千九百餘人、、定於今日在該校希臘戲院舉行畢業禮、由校長頒給畢業諸生證書、查中國學生畢業者十名、茲錄如下、黃炳泉、算學博士、廣東人、、陳洋讚、煤礦及理財博士、廣東香山人、、譚葆愼、政治學士、廣東新會人、、張萬蘊、經濟學士、廣東人、、鄭策強、醫科學士、廣東香山人、、周天驥、商科學士、廣東人、、劉愼德、政治學士、江西人、、吳 兒、教育學士、江蘇人、、郝坤巽、農科學士、河南人、、女生葉夢堯、廣東人 又今早卜技利電云、加省大學堂、是屆學生畢業者、共有一千九百八十三名、較諸上年畢業者尤多三百餘名、、今日在校內之希臘戲院、舉行發給畢業証書禮、上午九點鐘、該戲院開門、俾各人携劵入內、參觀盛典、校長巴路夫妻、則于下午四點至六點鐘、接見畢業諸生、巴路昨請辭去校長職任、俾得專任教員之職、並擬于六月三十號交代、隨卽告假一年、往外國遊歷、攷查世界各事、

●監守者難辭其咎

十五日古巴夏灣拿電云、政府人員、近來所搜獲之片烟毒藥、約有五千磅、均貯在躉棧、、現衛生局擬將此帮私煙、、提出焚燒、、以示掃除烟患、詎查悉被人竊去半數、而將車梨果及粗梘、以最近之報紙包裹、置在原位、、今已飭差查究云、、

●屋崙僑校演劇籌欵

屋崙函云、、本埠華僑公立學校、、現因籌備常年經費、、定本月二十晚七點鐘、、在屋崙委士打街夾十五街西人女界總青年會、開演「情海潮」白話劇、並請李德芬張寶璽女士等彈琴唱歌、以助興闌、望我男女僑胞、本與學育才之熱忱、踴躍買劵入座、又該校初定同月廿七晚在該女界青年會、排演二十一條痛史、後因種種窒碍、不能再演云

●華人命案提訊

十六日山地哥路士埠電云、西人卡李蜂、文那士、及華人三記、黃成四人、均被控爲關涉今年二月廿二日在挖愼委利埠亞布頓旅館、鎗斃華人亞林一案、今日在本埠高等衙 挑選陪審員、會同審訊、大約一禮拜、方能審畢、又日前在三藩市拘獲華人亞米度一名、、亦疑關涉此案、示期八月十五日乃審云、

●火警紀聞

十六日主冏埠電云、、本埠八街近布律威街之吉打公司、、今日不戒于火、致遭回祿、火烈具揚、蔓延甚速、鄰近店戶、均被殃及、計延燒一部落、、迨消防隊極力施救、方始撲滅、損害物業、約値十萬元云、、

●芝城工黨之法外行動

十六日芝加高電云、本埠警察廳長、日前拘拿工黨首領十餘名、疑爲串謀暗殺兩差、及炸燬工廠三間一案、監禁候訊、自若輩被拘後、、工黨中人、大爲憤恨、今晚有新樓一座、將建築工竣、已費去五十萬元 又被人炸燬、繼被火燒、焚去過半、、傳聞亦是工黨所爲、幷聞工黨擬糾集多人、毁拆監獄、欲將工黨首領摩啡救出云、、

●紐柯連埠華僑樂助女校

紐柯連函云、廣州眞光女學校謝已原祁約翰兩代表、日前曾往雲高華等埠勸捐、所經各處、皆得僑胞贊助、今謝祁兩君于月之二號、又向古巴出發、道經美境之南紐柯連埠勸捐、更得該處華僑贊助、而會同兩代表勸捐者有廣生號司理譚裔錦君、安良堂主任李來普君等、該處華僑、雖屬無多、而以數句鐘時間、竟能籌集巨欵、聞該埠僑胞中之熱心者、有意籌足建一宿舍房之欵、用紐柯連名義、額于門首、以爲永久紀念云、

●大觀實業公司緊要啓事

茲定五月十八號下午八点鐘在大觀旅館開全體股東第二次大會磋商緊急要務凡我股東依時惠臨幸勿吝玉爲盼

大埠大觀實業公司董事局

民國十一年五月十五號

●開平護龍堡建築水閘基 鄧三伯派軍隊到塲彈壓

開平通訊、本邑護龍堡經於道同年間先後兩次建築水閘基在於貴鄰洲過僑左近直塞上北炎余姓瓦窰閘村邊因傷碍余梁胡司徒田園住宅是以抗阻雙方闘訟官判毁拆成案尚在今鄧三伯爲縣長竟受其族人所唆盡力袒護防人抗阻派軍隊到塲彈壓强行築復水患移人置人田園屋宇被水冲塲而不顧似此損人利己恃勢凌人揆之以理豈得謂平噫共和時代並無平等自由博愛之可言四方君子祈批評之 旅美小海鄉北炎堡仝人啓

●批評北炎堡同人告白

讀五月十六日世界報登有北炎堡同人告白一則揆之公理直可謂之不平誠以該闔新舊基建築於淸咸同年間時闔內余譚黃司徒張陳馮麥白等姓贊成先後兩次北炎余姓均在贊成之列厥後余姓有少數人迷信風水者每乘霪雨大潦之時暗中鋤毁不獨害人亦且害己世界平患孰逾於此近以頻年潦災闔內各姓迭遭損失忍無可忍乃照田屋科錢集工照舊修復乃出于闔內各姓之公意凡事之公私利害以多數爲斷凡公事之被破壞或危險時縣長例要保護彈壓何得謂爲鄧姓所嗾何得謂縣長鄧三受族人所嗾若謂以千萬尺之闔基而官判拆毁百數十尺之基尾不揣其本而齊其末容有是理耶此等迷信風水破壞公益可笑亦復可憐也

旅美小海鄉第七區 鄧黃關麥司徒譚張陳馮白等同啓 八

馮鶴屏眼科（精醫）

外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸癧散 不論何種頸癧重症約到病除多者服兩料全愈每料拾伍員

補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞飲食補回氣血全料廿員

花（柳）萬靈丹（每罇五員）

統治魚口疳疔橫弦芭菓五姊妹七仔𨭌 凡屬花柳毒症聖藥一到立見奇功小症一罇見效大症四罇全愈不傷積毒掃盡身體敢稱爲花柳聖藥 服時方法服後情形詳列單內用時便知 永春藥房謹告

外埠各商店代售 欲如通信處三藩市書信館信箱號數第（二五五三）號 函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來卽將藥付上

Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

●承受大埠生泰店廣告

敬啓者美洲大埠都板街門牌六百四十五號生泰店今因司事中意見不投迭起風潮以阻碍生意事經照公訂之期新歷四月九號特開股東大會公共討論一致議决核計全盤生意價値由各股東承典各事在案現同事人雷家諒經當塲聲明根據議案照價承受衆皆允諾訂定五月廿八號須照所議承受之手續淸理無論該號各股東退股與否請依期內切實聲明定奪凡有對於生泰號不論中西人士來往數目轇輵未淸與別樣來歷不明等情仰依此時期限內到來理妥如逾期不到來聲明是爲自誤至承受後或照舊字號或改新字號營業生意盈虧不得干涉特此通告勿謂言之不先也此佈

民國十一年五月五號 生泰衆股東 雷家諒 公啓

●（至孝篤親）總堂催繳收條部佈告

啓者本總堂客歲建樓發出收條部當日前結束數目時將收條部繳回者固多惟現値刊發徵信錄之際細查尙有後開字號之收條部未見繳來是以特行通告準限於登報滿月內仰將該等收條部繳交前來俾得將捐欵芳名列印徵信錄以昭淸白如逾限不交若有毘仲前向該等收條部捐有欵項日後見徵信錄無名字列發者本總堂不負責任屆時依然協同該捐欵人向經手人嚴追特此通告

茲將未經繳來之收條部字號開列如左

宿秋成歲律呂調陽雲騰致雨露結爲霜金生麗水巨闕稱果珍李柰位 下六

民國十一年四月十九日 至孝篤親總堂啓

New World Ginseng Co.

159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.

欲買正地道老山參及價錢相宜者快來帮襯新世界

倘貴客欲購大帮洋參發售請發函商議價格計平

以圖久交美國及加拿大可由C. O. D.付上

貨價目錄

如取某號貨請註在某號底下剪出付來

- 正北美野山參每磅價銀十六元
- 大枝正地道老山參每磅價銀十二元
- 中枝正地道老山參每磅十大元
- 甲號洋參每磅八元
- 丙號洋參每磅七元
- 上等參鬚每磅三元五
- 正號巴參每對二元
- 正吳鼠肥參每個三毛五
- 正熊胆當便價甚相宜

[illegible] 西文住址

新世界參公司啓

From ......
Street ......
City ......
State ......

●快些利埠富益館富益棧啓事

啓者快些厘埠先打街富益以及富益棧兩館日前所合股之彩銀支過經已停開年餘若仟曠延日久不獨承租太重況且手續亦宜當淸是以各股東集議當卽議決將該兩館擇日復開並擬定於陽歷五月六日至十六日十日內以前如有股東欲再占股者每份另收彩銀一百元如不欲再占股者每份兩館共給回底銀十元以作淸楚嗣後該兩館復開生意盈虧以該收回底銀者無涉若至屆期無彩銀交到又不到來收回底銀者是爲自誤謹此佈知各宜見諒以免後論 收彩銀及給回館底銀均在麥市那怡昌泰 處 謹 啓 三

Yee Chong Tai 1021 F. St. Fresno, Cal.

●敬頌馮鶴屏眼科聖手

弟患眼疾忽然起紅筋瞳人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉

馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館下

金山大埠 萬寶源劉燁林恭頌

●軒利律師啓事

本律師辦事所現遷往孟金街三百一十五號樓第九層由九百一十九號至九百二十號房照常接辦案件 華友惠顧格外歡迎 辦事所電話失打四七六五 住宅電話柏七七五三 軒利律師啓

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知 辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房 華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內 電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

廣東台山縣 獲海太平街 益信銀號

YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China

啓者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金銀紙幣接理外洋僑胞書信尺紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來本號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘

半年期附貯週息五厘

港紙廣毫附貯由貴客自便

總司理余煊和 益信銀號披露

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

和夫士衣服公司啓 一廿六

WORTH'S
Worth Sheean Iber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue

●劉成昌飲西寒熱症良藥

專治寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱頭痛○頭痛喉痛○骨痛身痛○誤食燥物○及其他主治均列名單內 [illegible]

L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.

大埠代理 永和堂 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

大觀旅館新張

HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市甸崙亞運由夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築修飾俱是新式確爲華僑區之冠樓邊木花卉蒼翠可愛日則日光遍照夜則電火輝煌儼同白晝其內陳設更爲特別美備上落用升降機房有仲縮床電話懷椅冷熱水等均備浴室不收分毫全座鋪上等地毡光亦寬潤至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場等有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎 大觀旅館董事局啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長醫學強授 本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏濁疔奇難雜症壼歷得祖傳秘授校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未 請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1 854 Grant Ave. S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號樓一號房卽廣生樓上 電話差拿一千零五十四號

何子明咳寶

每盒一元

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

[illegible]

參茸三鞭補腎丸 每盒五元

新張 金門旅館 廣告

GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

[illegible]

本旅館主人謹啓

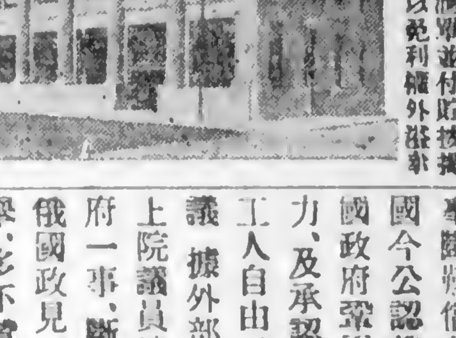
金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷
常言道[illegible]

金山正埠 茂豐 MOW FONG CO. 733 Washington St., S. F. Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧為盼舖在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◎代理屋崙萬源腐乳發行 金山大埠茂利號謹啓

延年堂 YAN NIN TONG 807 GRANT AVE. SAN FRANCISCO CAL.
[illegible]

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.



本銀行現在唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠滙兌及各國滙單並代貯按揭等項生意務求我同胞諸君留心照顧以免利權外溢
◎醫生梁壽南常駐
其本銀行滙單通行于我國內埠各城市
●定期存款週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco, California.
啓者本號蘇杭新衣各物齊備 留髮桃莊 小店代理 西庄小杉 駁外相宜 如蒙光顧請函示知

●協約國擬再請美國赴會

十六日意國展那亞電云、協約國定期六月十五日、在海牙府再開會議、經請美國屆時赴會、共同討論各問題、迨接美國政府覆文、不允赴會、今日下午、英法日意比五國代表、特行會議、欲再請美國赴會、以期各事易於解決云、

●經濟會議將散會

十六日意國展那亞電云、經濟會議各國代表、今日續行會議、法國代表巴都、欲日間開全體大會後、隨卽散會、惟無一國代表、催促俄國答覆、而俄國代表、亦無趕速裁答、聞俄國擬于禮拜六日或下禮拜一日、乃答覆協約國所求、現協約國定于下次在海牙會議時、不提議東方加利沙、及李尼冬亞界域問題、以免因此阻碍別事進行、擬英相萊佐治云、若將該兩處地界提議、必多爭論、故擬將此事移交國際聯盟會公判云、

●美國拒絕赴海牙會議（續聞）

十六日美京電云、意國展那亞經濟會議各國代表、經決定六月十五日、在海牙府再開會議、請美國屆時派代表赴會、現美國政府、已決意拒絕、惟尚有一線之望、美國或允赴會、如協約國改變會議意見、合于美國政策、美國或允所請、亦未可料、但今美國欲協約國如何改變、未有表示、聞美政府之意、擬要求俄國政府担任保護外人生命財產、及承認前與外國所立之條約、遵照而行、并准許工人有自由之權、若俄國允承認三事、料美國或允赴會云、

又美京電云、協約國請美國派遣代表、赴海牙府會議、討論俄國問題一事、美國已決定不允赴會、今有人運動議院、請美政府公認俄國政府、欲政府改變初意、惟此事斷難償其志願、現政府已聲明如欲美國今公認俄國政府、決不能行、必須俟俄國政府鞏固、有保護外人生命財產之能力、及承認前與外國所立之條約、並准許工人自由、乃允公認俄國政府、與之會議、據外部長曉治、及商部長苛化、均謂上院議員波蚌、提議請政府公認俄國政府一事、斷不能通過、因上院諸員、對于俄國政見、多與政府相同、而于波蚌此舉、多不贊成云、

●法國亦不允赴海牙會議

十六日巴黎電云、法國內閣、今日會議、事因協約國定期六月十五日、再開會議、特會商可否屆時派代表赴會、衆與一切、僉以海牙府會議、乃關于政治問題、法國不宜干涉、故決定不赴會議、如協約國改為完全經濟會議、不關涉政治、法國乃允赴會、

●俄日代表之舌戰

十六日意國展那亞電云、俄日兩國代表、今日在經濟會議席上、駁論甚烈、俄國代表簡乍連、聲言遠東共和國、乃俄國之屬土、俄國自當力為保護、斷不許日本以西伯利亞為殖民地、亦不准外人任意侵奪、凡遠東俄國屬地各事、概不准外人干涉、日本代表石井駁云、日本派兵西伯利亞、乃為保護日僑生命財產之安全、免為俄人所害、非有他意、簡乍連又云、日兵駐守西伯利亞、顯違國際公法、因此日俄兩軍、時起衝突、各有死傷、當時意相佛地、見其二人駁論激烈、卽行勸止、謂此次會議、乃關于經濟問題、日俄交涉之事、不宜在此討論、簡乍連復謂無論何國、如有侵犯俄國之同盟共和國無異與俄國宣戰、俄國必力抵拒、主席意相佛地、以俄代表仍駁論不休、遂宣告散會、明日續議、

●聯盟會不允處理俄國問題

十六日瑞士展尼化埠電云、國際聯盟會、日前接俄國來文、請聯盟會協助俄國、解決俄國之問題、今日聯盟會答覆俄國、謂今俄國已派代表在展那亞經濟會議、所有關于俄國問題、可在該會議解決、聯盟會不能為俄國處理云、

●希國改組內閣

十六日希京電云、希國首相哥拿利士、經已辭職、現由希王任命士度蚌佐士為首相、組織新內閣、以繼哥氏之任、今日士氏行矢誓登任禮、

●德國新派駐美公使

十六日美京電云、德國新任駐美公使域夫、昨禮拜六日已抵紐約、至今日到本京履任、查美國于一九一七年二月十三日、宣布與德國絕交後、卽發給護照與德使本士多付、出境歸國、至今始復派公使、辦理國際事宜云、

●歐民仰給于美之弊端

十六日士卜乾電云、加省沙加免度埠密報主任蔑金力治、前往遊歐洲、取道本處返埠、據稱歐洲各國、以美國富冠全球、借欵容易、咸欲以美為債主、惟我美不應負此財神之名、專贈物品於人、查亞美尼亞國飢荒日甚、凡啼飢號寒之兒童、多由美人收養、惟此等兒童獲此肥甘之食品、以為滋養料、體魄日見精壯、精神亦加强健、而亞國人民、咸以國內災黎、旣由美國施賑、可卸責任、祇為自行謀食之計、不理其他、又與國飢民、亦仰給於美、以為救濟、故皆不謀工業安身、由此觀之、我美實不應干預人家國事云、

●是否恐嚇波蘭使領館

十六日美京電云、上院議員委路士、是日宣言、伊昨接有企李付崙匿名函件一通、據稱有人決意將美京波蘭使館、與各埠及加拿大波蘭領事館、一律以炸彈爆燬之等語、此為接到此等函件之第二次、故波蘭使領館、須及早提防、乃免危險云、

SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
信源興老舖
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品
堪稱老字號 惠顧請照上列西字投遞無悞
[illegible]

（工錢求利） 金山 佛蘭西花旗銀行 （一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單 本行設在失打街門牌一百〇八號近孟令街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鐵箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏桩曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行 THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港電滙單快捷妥當 金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理 附貯在港求利週息五厘 附貯在滬求利週息六厘 附股本行每股五鎊約美金廿元 金山埠代理人曾慧初 香港司理人何腕石 上海司理人李倍喬 西人洋部員鴉倫 本銀行資本壹百萬磅 一在上海一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙滙單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾萬鐵箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無論本銀行設在卡崙寬地街及孟令街角華人部係羅曾埠怡和洋庄曾慧初料理寓德華萬大埠南京福和公司李泰號辦店

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F. Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號 電話差拿一一三八

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器並禮贐物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到 金山大埠正昌啓

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷妥做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理余樞常中孖京啓

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Cheung Co. 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co. 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co. 112 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co. 121 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號 Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co. 751 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sang Co. 714 Jackson St., San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

●修整爛脚之妙術
啓者弟染得爛腳之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩腳損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叩芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方卽日止痒逐漸乾水生肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛腳者仰祈注意 弟開邑周道倫恭頌
Jee Chow Hund 829 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue P.O.Box 2477 San Francisco CAL.
舖在大埠都板街九百四十一號 電話差拿二千四百七十七號
本號向來專辦各色鮮明餅食龍鳳禮餅巧造地道時菜 [illegible]

采芝堂 Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦 中國參茸 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 [illegible] 貴客光顧 從速付寄
金山大埠都板街八百零四號 電話差拿三一九 甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啓者本公司為中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船為幸
船租每幅三毫 中國郵船公司客務部譚齊端啓
差拿船五月二十九號到三十號開 南京船六月廿四號到七月五號開

大帮土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
協同和人參庄 始創分枝美洲
本店總代理中國北口外環春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館馬赤或由C.O.D付到均可另有特色原身生曬正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜 金山總代理處協同和人參庄 同春閣啟

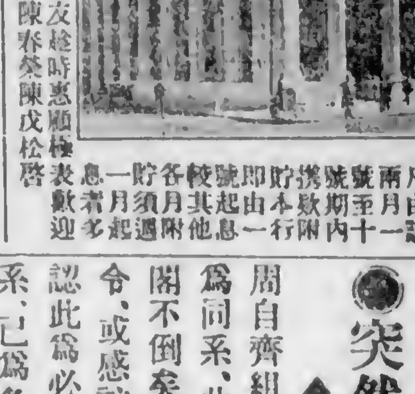
金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋鹹魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露

新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
斬蛇搜毒藥膠每料五元
風濕骨痛藥膠每料五元
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何仁守搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希為留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣 金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S. F., Cal.



本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一月利息仰華友趁時惠顧 代理人陳春榮陳戊松啓
息之期凡由一號至十一號內附貯該行卽由本行計息其他各項週月起息一分多歡迎

醫生譚緯棠自製經驗藥丸寄售
敬啓者弟前到美國懸壺廿餘載在本華醫會當醫席經已多年素存濟世之心配製各丸治症應效已蒙各埠僑胞信用（弟已回國）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸均已到寄售）諸君惠顧書明（譚緯棠某丸）寄貨總定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號 Canton, China.
務德堂主人順德倫教譚緯棠謹啓

特別精製參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
留心細看
先天貧弱成疾 頭暈眼花四肢怠倦 氣血虧損手足麻木 腰膝痠軟步履無力 脾虛胃寒常患傷風 腎虧頭痛常見畏冷 風濕勞傷損腦傷腎 工藝勞神心神不寧 酒色過度久流遺精 無夢遺精或睡有影 脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出 精稀精薄難於成孕 腎冷精寒陽事不舉 陽痿不堅不能久 夜多小便便後餘滴 小便不禁睡中遺溺 小便淋痒便如米汁 驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不寧
知服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者服畢無不應驗
●價與 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

特製風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以為意乃見痺痛之時其風濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時痛治而不癒效者有等暫時止痛而又再發者有因風濕之症無法可治者○本膏不然實由治理因無完善本膏生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●查將主治之症列下 凡風疾濕毒患由腰腿背手足骨節每被其侵 風疾上攻頭常發刺 痰濕滯中胸背脹痛 腰背見疾頸筋轉側 麻手拔痛並手痺膝痺於掘物苦於伸屈 腿痠膝軟脚痺趾痺筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相發半身不遂由氣血虛弱寒侵痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯
○此風濕丸專治以上之症倘不獨驚然消濕除痺之功效兼治及其（風痰濕積）留結之四肢筋骨痛止○一切症根本清除永無復發之患（凡服五日痛止）而且藥性溫和滋血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢譽妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色卽洩 精道失固便咀膠濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精卽洩 久洩不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內詳情原因
◎寄售處
春和堂 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal. 金山大埠都板街一千零一十二號
泰興隆 Tai Hing Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal. 金山大埠都板街八百四十六號
廣昌和 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal. 屋崙八街三百八十七號
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●突然發表之周內閣

▲依然是交通系內閣

周自齊組閣命令、突然發現、周與梁士詒為同系、此次繼梁組閣、可謂交通系之內閣不倒矣、至周之得任總理、讀者初見命令、或感詫異、其實近日時局之趨勢、當認此為必然之結果、蓋張使有意照顧交系、已為各方所共認、然欲擁梁復職、勢非用武不可、在張使亦未必遽出此激烈之舉、且吳佩孚蒸電之卑辭表示服從、於張使面子已得過去、亦不能不稍為吳佩孚留些面子、故經和平使者張景惠曹銳諸人疏解之後、張使已決只要保全交系內閣、總統自得張曹諸人、報告之後、已明張使之意、乃於交系中覓得周自齊、以代梁氏、日昨發電徵求直曹意見、曹無反對之表示、乃卽急急發表、蓋欲藉此以平閣潮也、至吳佩孚對周自齊之態度如何、刻下尚未探悉、惟吳一向均言驅梁、今內閣既是周而非梁、面子已有、當不再發言矣、姑誌之以觀其後、

●雍和宮寶物拍賣事件之經過

▲貢桑總裁之昏憒無識
▲庶務科長之上下其手
▲東海已諭令妥為保全

蒙藏院為拍賣雍和宮寶物、引起絕大之風潮、現在貢桑諾爾布辭職、熙彥繼任、蒙古王公一致反對、聞蒙古王公前日曾至熙彥宅中、當面申述、略謂對於熙氏個人、並不反對、只反對以非蒙古王公而為蒙藏院總裁之一事、此種理由、本極不充足、當時規定蒙藏院官制之時、豈有此種條文、故東海大不以為然、大約將於兩副總裁中、必以其一畀之蒙古王公、用資調停、當無疑問、此等無意識之風潮、自不難平息也、至各報所載該院全體職員反對熙彥、則絕無其事、蓋卽蒙古王公反對之誤傳云、雍和宮寶物拍賣一案、各報亦迭經記載、但均語焉不詳、記者從該院有關係者探聽此事之經過情形、特為補誌、以告讀者、雍和宮寶物之應否拍賣、乃別一問題、可不必論、惟蒙藏院此番之行為、頗有類於盜賣性質、（一）於夜間派人自雍和宮遷至孚佑寺、其遷移之際、當事者恐不免上下其手、否則何為有此遷移之笨舉、（二）拍賣一事、雖有院令、而雍和宮之管理員黃恭輔、乃一無所知、（三）與清皇室為三七折帳、當事者對於蒙藏院又六四折帳、卽清皇室得之三分、蒙藏院得七分、而此七分中、經手又須取其十分之四、以為私利也、凡此種種、均有盜賣之嫌疑、貢桑為人、昏庸無識、一聽左右僉任之播弄、而王郁騤等、遂得乘機以逞、其事為章嘉呼圖克圖所悉、公府翊衛處處長熙鈺、亦有所聞、卽以白之東海、熙鈺為蒙古人、向亦頗欲染指於蒙藏院總裁一席、故對於貢桑此舉、極為指摘、東海震怒、卽令步軍統領封閉孚佑寺、此其經過之大畧也、至雍和宮寶物、不過為金佛玉佛、以及圖像器皿而已、聞有旃澶佛像一軸、完全以寶石粉研成、色彩異常鮮麗、據西國美藝術家之批評、以為可值十萬元、又寶石大朝珠一串、粒粒皆大如鷄蛋、雖係乾隆時之官料、然其價值亦不在少數、此外開有黃金一百廿餘斤、皆可貴也、今蒙藏院總裁現已易人、此等寶物之拍賣、當然根本打消、東海已諭令按照古物保存條例、妥為保存云、

●行將開幕之中日聯運會議

▲中日委員業經派定
▲重要議案計十八條

交通界消息、第十次中日聯運會議、定於五月五日、在北京交通部內開會、日本鐵道省及南滿鐵道會社、均派員會來華與議、茲聞中日兩方面職員均於六日派定、中國方面、交通部派鐵路聯運處長劉景山、副處長林則蒸、及各縣車務處長、京漢錢墉、京奉史梯理、京綏關葆麟、津浦周善同、滬甯韋燕為委員、權量、陸夢熊、賈克韓、德森為顧問、陳清文董文恩康誥羅赫德關菁為評議員、卓采謀朱沛陳清麟劉廼德康誥為招待員、陳世奎惠暄沈鍾鈺為庶務員、日本鐵道派監督局長井出繁三郎、運輸局庶務課長鶴見祐輔、事務官中川登氏吉小林勇為會員、南滿鐵路公司派理事大公望男爵、運輸部貨物兼旅客課長宇佐靈寬俐、旅客主任山路鐵雄、貨物主任古川達四郎為會員、會期已迫、交部刻正分途準備、聞日本委員井出繁三郎及其隨員計四人、定於本月十三日首途、擬先游歷青島上海杭州蘇州漢口等處、預定五月五日搭京漢車來京、其餘各員、亦於是時陸續來京、本屆會議、中日兩方面所提之議題、擇其要綱誌之於次、

▲日本鐵道提出者 （一）擬修改中日聯運規章案、（二）凡遇火車或輪船暫停開行或有遲誤時、擬展長車票有效期間案、（三）擬修改學生票價核減辦法案、（四）探邀請揚子江各輪船公司加入發售經行漢口之中日陸遊票合同案、（五）擬規定二等周遊票、（頭等船票者）並適用於下關釜山間輪船頭等艙位、

▲南滿路提出者 （六）往來北京釜山間擬開行直達頭等臥車案、（七）轉運聯運行李及包裹擬用保稅辦法案、（八）中華國有鐵路之京奉線與南滿鐵道株式會社之滿洲線間、擬創設貨物聯運案、（九擬

●擴充新股章程廣告
啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾愼街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今為擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份為一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元為因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至派息元月一號為一期七月一號為一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉凡意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倫生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器 茲將簡章臚述如左
一定名本公司為白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專賣西裝服飾貨品生意以吸收西人利權為宗旨
四本公司為振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式為歸孺輩所樂購實足與西商作商業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後卽作為實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毁情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司為慎重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義為私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以重職權
十五各件不論何人或不依鐘期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各伴或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉
發起人 馬治如 劉潤彰 陳品信 劉社祺 張權君 鄺永君 陳仲源 陳金旭 余德君 胡華君 陳金開
贊成人 黃成君 余華興 馮善祥 陳邦君 胡盛君 黃育扶 陳關明 黃崙昌 余永隆 陳祐君 蕭海林 劉保君 劉發君 胡楚生 劉定君 陳孫烈 陳象淦
謹將首期認股芳名開列
陳仲源三千 陳金旭一千 劉潤彰一千元
劉社祺五百 黃崙昌五百 余華興五百元
陳邦君五百 胡盛君六百 陳關明六百元
陳品信五百 陳祐君六百 胡華君六百元
劉保君六百 陳金開六百 劉發君五百元
余德君六百 黃成君五百 鄺永君五百元
馮善祥五百 馬治如五百 黃育扶六百元
余永隆五百 張權君五百 蕭海林五百元
劉定君六百 胡楚生五百
[illegible]股收發
2145 Mission St. San Francisco, Calif. NATIONAL TOGGERY
本公司總理陳仲源 副理劉潤彰 中文書記陳金旭 西文書記余永隆 金山大埠萬國公司謹啓

●新式禮服西裝賃衣服售 廣告
L. Skoll THE DRESS SUIT MAN 257 KEARNY—COR. BUSH
本店設在乾尼街夾普士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨眞價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤為相宜每套價銀二十七元五毫並發售上等羊毛男人西裝衣服每套價銀二十元二十五元三十元 特登告白仰祈華友留心惠顧是荷 士高衣服店啓

●新式德國曲尺手鎗發售
此為德國著名之曲尺手鎗實為軍械中最快捷最堅固之精利品每次放完子彈後其碼殼則自然而出凡入子彈後卽可隨時發放絕無窒碍此鎗係用二十二號碼無論在何處皆有發售每入碼一次可連放九响鎗身乃用上等藍鋼製造機件堅固不虞有危險之弊且易收藏可隨時開拆拭抹不用器具此鎗在尋常市面至少沽價十五元今本公司為招徠起見特別減價祇取價八元七毛五諸君如欲購買請將姓名住址並銀二毫五一齊付來本公司作為按櫃之用其餘之八元五毫俟貨到時然後清交包保貴客滿意否則原銀奉還仰速來購幸勿失此機會

Deutsche Werke
Ortgies Patent

UNION SALES COMPANY Dept. 196 11-17 S. Desplaines St. Chicago, Ill.

保證書

搗保和舌
唔知真假
架起眼鏡
留神看吓

丸名還少 並皆佳妙
恭啓者弟今年娶親損身太早以致骨冷精寒形神衰弱腰又未其羸身商場操作勤勞更覺形神枯萬面白無血緣是請假休養莫復元神乾閱名報得知 趙超常醫生對於腎病配方見收效卽欵購還少丸應用據趙醫生所云當此水火不濟時期進行滋補恐虛不受納除有操勞之虞故主張朝服還少丸以擬其腎脈脘脈並眞元以養其眞陰弟照法進行元神已復銘感之下特鳴於報
旅加拿大山嘶笨人黃[illegible]頓
Boston Cafe P.O. Box 69. Tompkins Sask. Can.

●生精補血藥類之傑
弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代爾將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣 末晜健省三和衣館新會盧卅扳敬告
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.

17234
趙超常先生啓 寄至 朱振邦付
Chiu Chew Shong #678 Clay St. San Francisco Cal.
[illegible]

花柳風濕酒
此酒清血搜毒祛風排濕活絡舒筋統治新舊疴毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒回清濕過度傷氣敗血兼夾風濕以致骨節痛風經絡緊[illegible]回流走四時痕瘡等症用以治療包能全愈若論品性最溫或外用膏付不便者可用風濕眼膠以代之
精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元
爛腳膏每盒銀二元 武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒（差拿六一七號）

骨丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 每樽五圓 郵費另

五淋白 神效止痛丸 每盒四圓 郵費另

三參鞭茸補腎丸 每盒五圓 郵費另

第一圖此乃老人遠年毒漏症病所由來皆因少年誤入花叢所染惡毒或因醫者不善用藥傳下餘毒日久毒壓入骨以至腐穿破面爛腳症其雖醫從有醫生或用埋口藥不過暫時雖愈日久必然復發腫痛或再爛惟本醫生之搜骨丹食後毒由傷口流出兼從大小二便而去並無傷身病苦之患必須先從消內毒爲本自然患處立愈服此丸後三十天左右完全收功永無復發之患第二圖係生疔症凡少年誤作客誰不貪花色以損情一旦失足者種染得滿身惡毒斯時錢財耗醫療出面難以見人祇向街上掛招牌包醫 奇難雜症者調治此等醫生不知凡幾或用藥不善或醫到半途而廢不知者以爲全愈未幾復發其症更深是以遺下餘毒日後百病從此發生日久毒壓入骨或腫在手腳腫痛或久穿破或變第四形圖毒壓入骨鼻梁爛日久穿破或變第五形圖毒升上頭部或耳或鼻皆能腐爛或毒壓下腳底穿破此等奇難雜症雖從大學堂畢業醫生難以完全醫愈惟是本醫生今有靈丹妙藥專醫此惡症其效如神借驗析 最毒者莫如七仔疳一症來毒症食此搜骨丹限一禮拜期十天之內完全收功永無轉別種症復發之患本醫生製煉此丸其方係自數百餘年老僧遺下前傳後救更得名師秘授善法製煉成丸懸壺濟世歷數有年屢試屢驗百發百中遠近馳名非虛言也今本醫生到美初掛招牌本埠揚名誠恐外埠同胞未及遇知雖來就醫是以本醫生將此藥丸功效說明如患 疾注意請看購此丸服之早日脫離苦海不

專科

論輕重等症一服此丸患處即愈男女老少強弱皆可服之價遇毒陰穿破無論何處爛肉膿水頻流久不收口屢醫無效者一服此丸之後三天浮肉消腫十天之外完全收功永無復發之患矣此丸功力甚大爭勿輕視食此丸後毒由大小二便而出可保身體無碍更不用多參別方自然搜消內毒症必愈輕症七天重症十日全愈百發百中之良方中外馳名第一家製藥如切染痲瘋遲食五六樽全愈如遲三個月外每年要食六七樽雖不甚愈亦無出面之患如有候食別家元粉水銀藥毒斷糟等病連食二樽包能解除本醫生志在濟世非圖射利但見世人治此症宜用切壞斷糟等藥以至絕人宗嗣延累終身不知凡幾其害非小心實不忍本醫生特選真材實料藥泡製斯丸不求不燥每達花柳症藥到回春如有用壁毒客人實驗驗例五淋白濁腫痛若食本醫生丸後限十二點鐘內完全止痛白濁七天收功永無復發之患凡醫 不可快愈若快愈有後患餘毒未清日後百病從此發生謹慎之

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾民臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.

1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元

●痔科白膏藥每盅一元

●爛腳拔毒膏每盅一元

●埋口生肌散每盅一元

金山正埠 大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

令尅日照常營業、但未知果能實行否耳、似此借大風潮、有地方之責者、似不能作壁上觀也、

●學界非宗教同盟之進行

自北京各校發表非宗教同盟宣言後、吾粵學界紛紛響應、昨已由農業學校學生通電北京、共表同情、各學校如高師、公法、女師、甲種工業等校學生、均召集會議討論進行、擬先由各學校成立非宗教會、其次勸勉各同學之曾入宗教者、促其覺悟、各校舉出代表數人、擇定一學校爲會議所、成立一廣東學界非宗教同盟支會、發表宣言、聞此宣言、將搜集事實原原本本、然後發表、冀打破宗教愚惑青年之迷夢、現已分頭積極進行、從勸諭入手、聞各校中之學生、曾入青年會者、多憬然覺悟、加入非宗教同盟、據云廣州各學校除爲教會所創辦者外、均有非宗教同盟分會成立、並分派學生往各鄉學校勸導、請表同情云、

●界木工人鬥案之省批

界木工人與開料貫抖工人打鬥一事、迭見前報、現省署據杉木開料貫抖工會杉行、續請嚴令緝兇、按法懲辦、省長批以前呈經批行查禁處辦、現據界木工會長畢殿輝來呈、核與所陳、各執一詞、總之行業轇轕、事所恒有、惟不應逾越正軌、發生暴動、目下戴深親屬、既已狀訴廣州地檢廳、所有刑事部分、應即靜候法庭核辦、至兩行所爭事件、應如何妥爲解決、候行廣州市政廳、迅即傳集雙方、詢明處結具報、而界木工會長畢殿輝、又以伏兇傷人、反誣嫁禍等詞、請省署核辦、省長亦經令廳併案辦結具報、並以該行工人、此次發生暴動、傷斃人命、已極逾越法軌、該會長並不設法禁約、尤爲不合、着令嗣後務須惇勸各工、謹守秩序、勿再生事、又市政廳據兩造呈訴、已飭公安局併案妥辦、毋任纏訟云、

●米潮已解決

民治社云、米行罷市及米舺罷工之雙方對抗風潮、經由商會聯合會及國民黨出而設法調處、迄未解決、昨二十七日下午由殷商林麗生帶同貨船工會各辦事人預約米行各代表、在拱日門商會聯合會所、當面協商條款、會議該辦法多時、卒由米商容納貨船工會之要求、此次風潮遂完全解決、幷由雙方及公證人簽押爲據、查事之得有完滿結果、未始非和事老人之力、而國民黨平糶之舉、日內亦將停止云、茲將商聯會致省長及各埠米行電錄左、（一）陳省長鈞鑒、米行米舺爭持條例八款、敝會本日邀集雙方代表、及林麗生君到會調停、業經全部解決、即席簽約、詳情續呈、謹先馳報、用紓廑念、廣東全省商會聯合會會長胡頌棠副會長劉煥叩、沁印、（二）香港公源米行、轉陳崇邁暹羅東京各米行均鑒、米行米舺風潮、本日完全解決、謹聞、廣東全省商會聯合會沁印、

●工務局嚴催沙基舖戶遷拆

沙基開築馬路、早經工務局布告實行、並通飭沙基舖戶應割讓爲馬路者、須於四月一日起、自行拆卸、該局茲查限期將屆、尚恐該處商民觀望不遵、現特再行布告、嚴促商民遵照、其布告云、照得沙基直達黃沙粵漢鐵路總站一帶、業經市行政委員會議決、開闢馬路、准民國十一年三月興工、確定該路寬度爲八十英尺、並自佈告日起、限期四十日內、將應割用丈尺自行分別遷拆布告在案、茲查限期將屆、各舖戶人等、仍多觀望未經遷拆、殊碍進行、合再佈告仰各舖戶商民人等知照、須知此路線經市委員幾經審愼、而後確定、萬不能變更之理、亦無展限之事、務須遵照原定限期、速自遷拆、毋得聽信浮言、稍涉觀望、致干派隊督拆云、

●東郊增設警區

當道近爲推廣警察起見、決於東郊之寺貝底、楊基村、共和市、燕塘墟等處、開辦警察、以期保護治安、杜絕烟賭、其辦法擬共設區署一所以統轄之、區署設於寺貝底、其楊基村共和市燕塘墟、則各分駐所、互相策應、刻經積極籌辦、約於陽歷五月間、即可成立、派警出勤云、

各屬近聞

▲學生被擄 夏歷三月初二晚開平、司徒姓之橫橋頭村、被匪十餘名行劫、擄去學生十二名、塾師亦被擄去、行至羅漢山腳、放回塾師、該學生等於夜間亦乘機逃出十名、其餘二名、尚未起出、後由司徒亞林帶隊往剿、槍斃賊匪數名、生捉數名、地方軍警、充耳不聞、亦可異矣、

▲圖書館開幕 三月初八日、開平司徒姓通俗圖書館開幕、各處學校學生、均到場助慶、華僑與教育會員、亦咸蒞場增助慶鬧、統有數百人之多、來賓均皆演說、並有軍樂宣奏、動人耳鼓、洵極一時之盛也、

▲執獲洋烟 新會海外龍溪鄉局長陳少白、以該處邇來烟賭林立、於三月十三日、偕同鄉團隊長梁瑞庭、帶隊分戶搜查、計執獲賭具多起、洋烟廿七罐、繳縣焚燬云、

▲蠶桑近訊 順德南海兩縣所屬、多業蠶桑者、現在頭造蠶虫、已大眠成熟、上箔作繭、惟是桑價日形漲貴、蠶絲不甚豐收、約計僅得六成左右、加以洋庄絲則尚未開辦、絲價亦日見低跌、故操是業者、均無利可圖云、

▲鄉人好鬥 番禺屬橫沙茅崗兩鄉、前因互爭陂水、釀成械鬥、經番禺縣長極力彈壓、已息爭端、詎三月十七日、兩鄉又因小故、在廣九車路之吉山站、互相轟擊、隆隆之聲、不絕於耳、有無傷斃人命、現尚未能查悉云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸海狗鞭補腎興陽種子丸
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸
○加料參茸五鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武溪養血氣大補丸仔
○參茸武溪養血氣衛生大丸
○補腦安心寧睡丸
○參茸補天還少丸
○勞傷敗血吐血丸
○除痰止欬順氣丸
○哮喘扯氣化痰丸
○外感潮熱回春散
○粒仔疥瘡毛疔散
○少林寺跌打還魂散
○治小腸疝氣痛丸
○化毒生肌硇砂膏
○遠年爛腳黑藥膏
○搽痔止痛牛黃散
○消痔止大便血丸
○立即止痛救急散
○消粒止痒珠片散
○皮膚濕毒止痒水
○內消瘰癧狼鼠丸
○內消瘰癧核芒果膏藥
○消頭風止痛丸
○男女補腎眼丸
○鹿尾砂除翳膜退紅筋大紅
○正硇砂除點去膜退紅筋眼丸
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸

每兩一元五 每兩一元二 每兩一元四 每服銀三毛 每樽銀三毛 每樽銀三毛 每樽銀三毛 每兩銀九毛 每樽一元二 每兩一元六 每盒一元五 每盒三元六 每樽一元四 每兩一元六 每服銀一毛 每包銀一元 每樽銀三元 每兩銀二毛 每盒銀二元 大盒銀一元 小張銀五毛 每兩一元七 每兩二元三 放光明眼藥 退紅筋眼丸

每兩一元八毛 大盒一元八毛 每兩一元一毛 每盒一元六毛 每兩二元五毛 每兩一元四毛 大盒一元四毛

每料二十大元 小盒銀九毛正 每料二十大元 十盒銀十元 每料銀三十元 半料八元五毛 每料銀拾六元 小盒銀七毛正

○婦女調經止痛丸
○婦科調經孕育丸
○婦科白帶室寶丸
○赴青樓免毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收濇丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○花柳止痛珍珠散
○鹹痔止痒頑癬藥
○一掃光頑癬藥油
○殺蟲止痒洗身藥水
○去濕毒祈蛇膏藥
○驅風濕骨痛腳藥
○風濕健步養血丸
○寬筋止心痛肚痛丸
○即止大便養血丸
○通利大便養血丸

每盒一大元 每盒一元五 每兩一元四 每兩一元四 每服銀九毛 每服銀九毛 每服銀九毛 每兩一元 每兩一元 每兩一元 每兩一元 每樽二毛 每樽二毛 每樽一元六 每張銀六毛 每兩一元三 每料銀一元 每兩一元 每兩銀二元 每樽銀六元 每兩二元五毛 每兩二元五毛 大樽銀一元 每服銀四毛 每服銀四毛

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（並無煙質立即見效）

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利全融滙兌異昔高昂市肆之樾還漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術 海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因誤食糯劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩 台安 山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹 名不虛傳

竺西氏大藥房寶○○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問 財安 弟陸文球上言

○○虛濁遺精 兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若寶食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○ 英屬市必琼埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹 如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○腳軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾投函一書○○得達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰腳兩處○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及腳力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候 台安 弟梁敬書

金山正埠
發明公司
中西書籍
903 GRANT AVE S. F. CAL.
FAT MING CO.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元

中國醫學大辭典二冊十二元

中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛 新俄國之研究四毫 閨艷記六毫

卑歧山華英通語問答一元二毛五 鄭曉甫華英類語二元 新版入才子花箋三毫

勞動總同盟之研究四毫 杜威三大演講一元 漢譯西班牙文法銀三元

閻督軍政見書六毫 新增粘式簡要銀二元（民國適用） 華英言情尺八毫

呂華英三國會話銀二元 麗情集六毫 賭博必勝術三毛 枉歡必讀二元

歐戰後之中國五毫（徐世昌著） 南史演義八毫（四頭） 琴學新編二元

譚亦豪呂華文合璧字典五元 鴉鴉烟緣八毛 本公司書籍單印便函索奉

●新到庚申粵人驅賊始末記 每本沽銀五毛 世界報启

●煤氣電火廣告 凡欲用可靠之火請用怡恩域煤電公司之火則無失火之虞 ●辦事所在失打街四四五 ●電話失一四○

煤氣公司 P. G. and E. "PACIFIC SERVICE" Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.

醫生譚蓮儒 經理內外方脈

[illegible]

生源號廣告 Sang Yuen & Co. 531 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開辦十餘年辦唐山油米糖京果海味生粉紙料蔴枕新衣積金磁器花時款綢緞衣館飯館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鐵器皿保各省正地道參茸玉桂丹丸巴生熟藥材各項正字號膏散本店常有闔日合時鮮價格瓜菜發客如蒙光顧照明各樣許平以期久交並接理各信件外銀兩匯兌由香港華豐泰斗山慶豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問如有銀信請照上西村來便安 生源號陳孔芳啓

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

KANG WHU CO.

P. O. Box 2228 679 Broadway San Francisco, California.

花柳骨痛狀元丸

寶驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元

神驗痔瘡便血丸 每樽二元

皮膚濕毒癬疥止癢膏 每盅一元五

珠熊拔毒生肌散 每盒二元

鹹疳消腫止痛藥 每盒六元

珠珀斷痔膏 每盅三元

諸君光顧 請認招牌

參茸鹿羢壯陽丸 每盒五元 全料廿元

參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料十六元

陳贊生大國手偉鑒 弟患風濕骨痛四肢軟痛不能動移經有五載屢医罔效旅藉大藥局付來寶驗風濕骨痛丸一料依法用後十多夜驗全身骨痛立即安然四肢活動先生真妙手良医也惟弟向來身体虛弱常患遺精夜睡不寧頭暈利痛今再付上銀式十六元請寄參茸鹿羢壯陽丸弁參茸蛤蚧補血丸各樣多少可也所患之症經服大藥局之丸医愈則感佩大德沒齒不忘矣 … 謹頌

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY

Market, Eddy, & Powell Streets, San Francisco, California.

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

三藩市枝行華人司理 鄺炳舜 嚴仕康

屋崙埠枝行華人司理 馮廸

羅省埠枝行華人司理 胡熙

二埠枝行華人司理 鄺文顯

大埠意大利銀行總行啓

調查錄

外人在粵設立學校之調查

粵省外人設立之學校、究有若干、此實一重要之事、茲據最近調查所得、括述如下、南海九間、學生八百五十二人、本國教員三十五人、外國教員二十六人、番禺二十六間、學生二千五百五十九人、本國教員一百八十六人、外國教員七十六人、順德十間、學生三百二十七人、本國教員十二人、香山十間、學生四百一十三人、本國教員二十一人、外國教員十八人、新會八間、學生三百五十九人、本國教員二十二人、外國教員二人、四會二間、學生六十一人、本國教員三人、廣寧三間、學生五十六人、本國教員七人、博羅六間、學生二百一十一人、本國教員十一人、外國教員一人、河源十一間、學生六百二十人、本國教員三十二人、外國教員二人、和平八間、學生一百九十七人、本國教員八人、潮安十七間、學生八百六十二人、本國教員三十六人、外國教員三人、潮陽二十四間、學生九百五十七人、本國教員五十六人、外國教員六人、揭陽三十間、學生一千一百人、本國教員五十六人、外國教員二人、普寧十四間、學生五百六十一人、本國教員二十一人、五華二十九間、學生二千零七十二人、本國教員一百零七人、外國教員六人、興寧三間、學生一百五十一人、本國教員九人、外國教員二人、南雄一間、學生三十七人、本國教員四人、外國教員一人、英德二間、學生一百三十七人、本國教員十七人、連縣六間、學生二百五十四人、本國教員二十六人、外國教員三人、陽春一間、學生五十九人、本國教員二人、陽江十間、學生七百二十一人、本國教員十九人、外國教員二人、瓊山六間、學生三百八十二人、本國教員二十六人、外國教員十三人、以上統計外人設立之學校共二百二十六間、學生一萬三千九百五十六人、本國教員七百一十六人、外國教員一百五十五人、

趣聞

母大蟲夢中取口供

▲只需陡起臂骨二下

東省濟陽劉某者、在某機關當差、家居小南關皇學胡同、年四十許、其妻素有母大蟲頭銜、劉畏之不啻蛇蠍、惟性嗜美色、陰納妾居別墅、而婦不知、由來已久、不知誰爲長舌、洩漏春光、但劉雖怯懦、而城府深邃、不易探得口供、乃於前夜二十一日、乘夫酣睡之際、劉陡起臂骨二下、劉驚醒問何事、婦曰汝說夢話、現某處置有姨太太、還說我打你、劉面赤囁嚅曰、事誠有之、賢妻須寬貸、婦不許、吵鬧徹宵、迄未解決云、

狂士贈聯見者絕倒

淮商朱姓、以營運起家、積貲巨萬、顧性慳吝、視金錢爲第二生命、妻某氏、不育而妒、朱懾於雌威、不敢置妾、荏苒年華、夫婦俱已垂老、而膝下猶虛、某年值六十初度、親友爭致壽儀、其中表戚某、狂士也、書贈一聯云、「福壽雙全、兩多俱備、夫妻偕老、一代同堂」、見者爲之絕倒、

學生滑稽教員被難

某校教員某於前日教授幾何至直線定理條、教本謂「一直線可引至無限長」、某即繪一直線於黑板、且謂「這根線任憑你引長到南北極、仍爲直的」、某生起而問曰、「一直線引長到南北極而仍爲直的、那末地球變了方了」、某瞠目不能答、於是滿堂哄然、

社會鑑

戀傭婦竟棄髮妻

粵城內高華里許某、平日於訴訟上頗形活動、因而收入不菲、惟許素性風流、故一夫一妻、亦用至三住年妹二傭婦之多、而又俱俊俏者、家內烏衣羅列、個中得意、許已享受不淺、就中有傭婦名才姐、大爲許所賞識、春風已不知幾度、事爲其黃臉婆所聞、醋風大起、初而口角、繼竟用武、後由烏衣隊盡力調解、事始寢息、現許欲作長期秘密、特勒令伊妻歸寧、妻不服、刻已雙方預備提起訴訟云、

襁褓中搜出煙土

某日滬寧火車中、有一中年婦人、自三等車下、懷抱一未及週歲之小兒、襄以布袱、行步之際、重若不勝、路警因其形跡可疑、上前盤詰、果於襁褓中查得煙土、多至百餘兩、當即拘之以去云、

新聞屑

乞丐通文墨

▲先生難爲情

江陰東鄉、有國民小學一所、前月下間、某日上午、教師授四年生國文、將戰國人名列禦寇、作字句講、反覆詳解不已、適有老丐經過、聞書聲、頓觸舊好、直至教室廊下、傾耳有頃、大聲長歎、繼以歌哭、教員怒斥之、老丐揮其老淚、從容曰、先生誤矣、列禦寇係戰國人、一名列子、與老莊并時齊名、非列陣禦寇之謂也、先生誤矣、繼痛論中國教育之腐敗、皆由胸無文墨、魯魚亥豕之庸師、誤人子弟所致、且行且談、掉首而出、

詞林

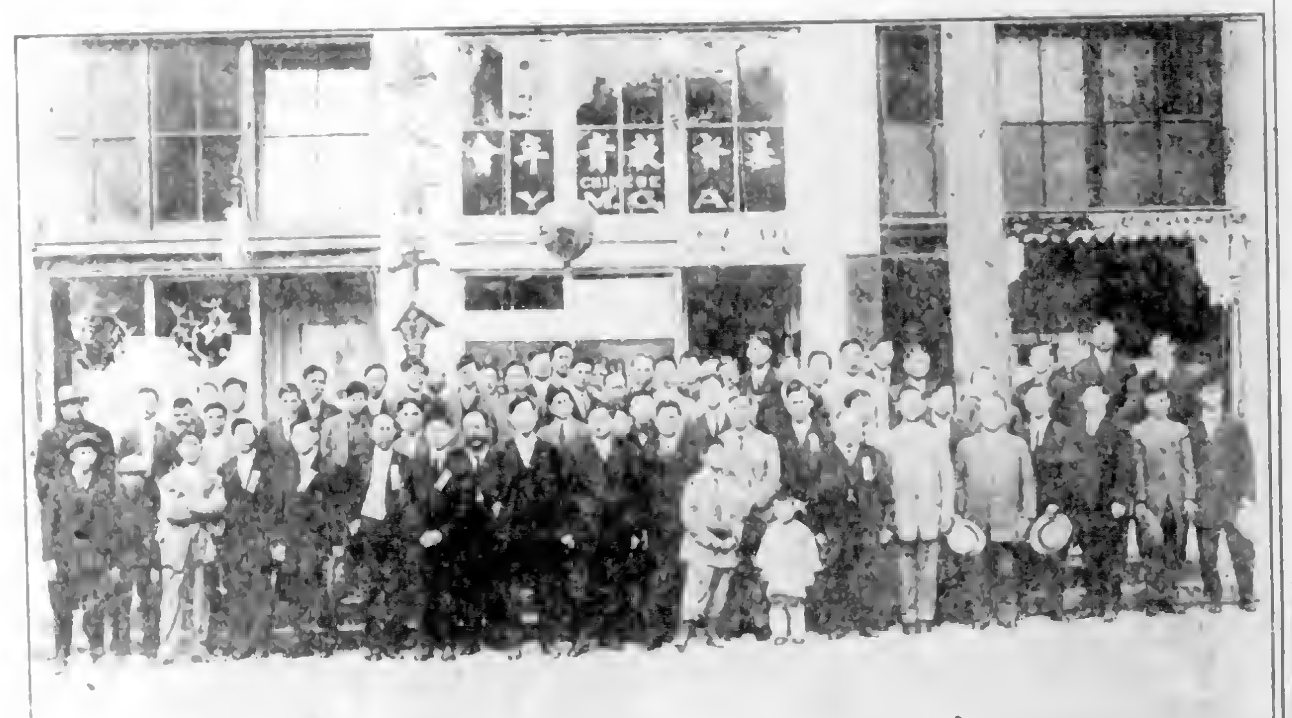
初夏華暖倦甚思臥偶成 新甫

午日轉庭陰、南風吹我襟、桔槔（木旁）喧瀑布、碌碡走雷音、直欲抛書臥、聊爲抱膝吟、誰能解予愠、一撫五弦琴、

始創花柳扶元搜毒酒	每樽五元
花柳入骨搜毒丸	每樽五元
戰必勝	每盒三元
祈蛇風濕酒	每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每樽三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙症保險露	每樽二元
選料各種補茶	

本行特聘江適存醫生 統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理 奇生行藥房謹启



奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝 旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong

2471 Dundos Street. W.

Toronto, Ont. Canada.

吾人個個愛金錢 營營役役可人憐 金錢不易爲吾有 血氣消磨苦萬千 血氣金錢之代價 血氣不足亦枉然 欲培血氣須強腎 腎水充盈血氣堅 本行三鞭補腎丸 諸虛可補百損填 血氣既充精力足 經營終日尚乾乾 同胞欲作團團面 快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠 奇生行大藥房

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

●華商總會介紹書

CHINESE CHAMBER OF COMMERCE OF SAN FRANCISCO SACRAMENTO STREET SAN FRANCISCO, CAL.

青年會爲世界最大最正當之團體世界無論何國莫不欽之重之因該會宗旨專以德智體三育培養青年軌之於正弗納於邪於社會國家胥受其益也本埠華人青年會成立於今十年會務異常發達青年受益良多惟會所租用經費浩繁年籌鉅欵常虞弗繼章前數年已購得樓地一區必須籌建會所方成一勞永逸之計現在樓式業已繪定預算建築費需二十萬元西人方面已捐助十五萬元惟華人亦必須集足五萬元方能舉辦因此該會特公推值理舉派專員分頭籌捐務足此數使壯麗之會所巋然矗立於華僑區域中以栽培青年子弟成爲有用之才將來於國家社會前途良非淺鮮凡我各界僑胞萬祈鼎力助此偉舉謹書此以作介紹

舊金山中華總商會代理會長梁[illegible]

●美洲同源總會啓事

各埠同源會會員均鑒○○敬啓者○○三藩市中華青年會○○已舉定陳樂生君爲籌捐建築青年會所遊埠專員○可稱得人○該會宗旨純正○以培植青年爲本○故該會成立以來○○華僑子弟獲益者○○實屬不少○○查青年會發起時○○本總會已表贊助○○此次該會爲籌建會所○○雖已得西友力助金錢○○然據該會報告○○欵仍未足○故特介紹陳君於各埠同人○○若陳君到日○○請量力贊助○○玉成美舉○○是所切禱

美洲同源總會總理梁啟祥

一千九百二十二年三月二十五日

此告白位由博濟藥局報効特此鳴謝

Thursday May 18 1922, Vol. XXXI No. 94

The Chinese World

本日新聞冊第叁拾壹年第玖拾肆號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS — ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年五月十八號）（禮拜四）（夏歷歲次壬戌四月廿三日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派或保郵寄到每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元間月照計俱美金計算總論取閱久暫拜日停派無報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲盖章擔認銀期届時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覧

本報電話 差拿二一二六

金山大埠 裕和 YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種粗鹽炮發四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

保滋堂 BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧蘄蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

總代理委市丁孝市電灯
Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
金山正埠 永利公司
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐梯鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窓簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人 黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

本館論說

唐繼堯不附孫文之特識

（權公）

唐繼堯去年抵粵與孫文相見之後。即返香港。孫文屢要請相助。皆託詞拒絕。迨孫文赴桂。準備北伐。又派員敦請。唐氏因利乘便。應召而往。及至柳州。逗留不進。與滇軍將領李友勳。密商議回滇。孫文聞此消息。大爲驚駭。多方阻止。唐氏不聽。率其駐桂之滇軍數千。間關跋涉。卒達回滇之目的。當唐氏之來粵也。地盤既失。權力全無。得孫文慇懃延納。似可因依。乃唐氏高舉遠引。不受羈縻。何所見而能如是堅決也。唐與孫未嘗謀面。耳聞其名。以爲當今數一數二之人物。必有卓犖偉異。出於尋常之外者。及相見晤談。始知其空無所有。實一傖傖之流耳。煽惑社會。擾亂一時。是所優爲。其不足與有成也。彰彰明矣。往日竊慕之心。一轉而爲鄙薄之念。與之爲伍。猶且羞之。矧處其下乎。唐孫之捍格。蓋由此始。故孫文北伐。在唐氏觀之。認爲必敗之道。避之惟恐不速。安肯追隨鞭鐙。同被僇辱哉。唐氏具此見解。對於孫文。仍爲表面之敷衍。謂回滇之後。整飭師旅。即當大舉出發。與北伐軍一致行動。此等不由衷之言。夫人而知矣。孫文憤唐氏之輕侮。而阻礙其北伐之進行也。使其黨與。造作唐氏中途被厄不能回滇之謠言。又運動滇省軍官政客之與唐有隙者。通電聲討唐氏罪狀。冀破壞其回滇之謀。唐氏惟力是視。不爲虛言所撓。近已直抵滇境。入據省垣。復其故有之地位。軍民輯服。擾亂不生。回滇之功。於以告成。向使唐氏依附孫文。徘徊歧路。進無所得。退無所歸。以視今日得失爲何如也。夫成大事者。全賴定識定力。知其人之不可與有爲。決然捨去。別求進取。故克自樹立。若隨波逐流。終身寄人籬下而已。烏能有濟。嗟乎。當世之人物。如段祺瑞張作霖趙恒惕陳光遠輩。或身居北洋領袖。或坐擁關外雄師。或據有一省地盤。其權勢之大。威望之隆。不可一世。宜無有置孫文於眼內者也。乃段張則與之信使往來。互相聯絡。湘趙贛陳。爲其虛聲所懾。首鼠兩端。不敢表示態度。何無智識乃爾耶。吾於此益服唐氏之眼光也。唐氏所處之地位。不如段張趙陳。竟不肯爲孫文所利用。僅挾其數千疲憊之滇軍。毅然決然與之脫離關繫。獨樹一幟。光復舊業。其精明果斷之才。誠有足多者。彼雖僻處邊陲。經畧中原或處紆阻。然使得人輔助。練兵理財。養精蓄銳。沈機觀變。俟時而動。或能成就多少功業。吾於唐氏。間嘗竊有譏議。今見其拒絕孫文之舉。獨具特識。褒其所可褒。初無成見於其間也。

本館專電

○十七號下午香港訪員專電　林俊廷電粵軍。限七日內須離去梧州。。粵軍覆電候船回粵。。

○十六號上午上海訪員專電　張作霖宣布滿州蒙古獨立。擔任保護外人生命財產。。熱河察哈爾綏遠三處聲明不附。。駐京公使團亦决議不理。。

○張作霖據灤州。。防線內居民紛紛逃避。。吳佩孚將下攻擊令。。

○曹錕吳佩孚同意恢復舊國會。。

緊要新聞

●顧維鈞歸國

十七日上海電云、前任駐美公使現任駐英公使顧維鈞、今日由英國返抵本處、據顧使對國際新聞社訪員云、自美京裁兵會議後、各國對于遠東事情、均甚注意、前在美京會議時、各國經决定中國開放門戶主義、今各國以此事最爲重要、協力進行、而中國亦可乘此機會、從事建設、發展工商事業、于中國實有裨益、且中國之政治財政、可免受外人干涉、予此次歸國、聞國人之意見、對于美京會議所議决中國之問題、多表同情、且樂於照行、惟我國人今宜協力同心、發奮圖强、勿使國內分裂、時起紛爭、予信美京會議、决定開放主義、于中國實有利益、自後中國可整頓財政、並使外人投資中國、振興各等事業、惟必須先恢復統一、全國一致、方能收效果、且于世界上永久和平、亦大有關係云、

●東京中國使館人員盡逃

十七日東京電云、本京中國使館人員、是日忽然逃走一空、並未據情報告外交部、事因北京政府、對于留日學生、久無公費發給、東京銀行、亦不肯借欵、以濟要需、致被學生討索甚緊、故逃走回國、藉以躲避云、

贊亭堂老舖 CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.
中國絲綢 古玩雜貨 俱全
本公司開創二十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵頋綉絲髮綢縐各色緞夏布正頭男女官家長袍㡌結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹笛盒籠笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山 謙生祥 大埠
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租鹽炮竹瓜菜種荳等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦
新到四方大豆餅發行
呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山 泗和老舖 正埠
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫四仙
專營中國各埠匯兌及交單放欵取水用金格外克己
受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息匯
總行紐約埠布律委三十五號
分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠
均有代理機關辦理匯兌
一切事宜如蒙賜顧無任歡迎
紐約總行講線一千九百七十號
三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立抜大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16
一等廣東麵干 每百磅十五元
二等廣東麵干 每百磅十三元
三等廣東麵干 每百磅十一元
爽滑廣東粗麵 每百磅十二元
特別廣東窩麵 每百磅十二元
磅庄盒廣東麵 每打十二元
半磅庄廣東麵 每打價一元
各通心桂花粉 每百磅銀十元

金山 泰萃 正埠
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽 蓮蓉鹼水粽 荳沙鹼水粽 特別菓蒸粽 什錦肉旦黃粽 燒腩双旦黃粽
荳沙甜肉旦黃粽 菓子咸肉旦黃粽 荳蓉咸肉旦黃粽 蓮子咸肉旦黃粽
專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭履租鹽炮竹咸旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全
都板街八百號話筒毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

金山 廣利 大埠
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七
金山大埠廣利謹啓

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是木主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報
●代理售賣曲特馬仔嘜公
王明陽集二元六毫 廣東黑幕記五毫 男女快樂鑑一元 拳術精華一元五 情之素一元二毫 双鳳奪妻七毫 日用寶鑑一元二毫五 井底埋香五毛 賜術眞相五毫 鴻漏春光記八毛 余之妻六毛 芸蘭秘密記五毫
拿破崙忠臣傳六毫 男女之秘密二毛五 拳術指南六毫 快活夫妻五毫 女俠大觀六毫 胭脂虎二毛 謀生寶鑑一元 花有淚一元五 同命鳥六毫 雪鴻淚史八毫 香囊八毛 紅茶花六毫

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西（文房書籍 銅鐵雜貨）
僑胞惠顧取價從廉以圖久遠
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四刪十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛

大埠乾坤藥房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科
包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈
如有實般担保 不用先交分文
君因遠難來医可寫明病狀命配藥寄医
包止 白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回良
包通 婦人各種閉經藥 全副卅元一副即通不通回艮
王六 六瘟丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛 功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交欢避孕油 每筒叁元
閉妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補四氣茶 每服五元
包正色參茸玉桂發行 如假包換
神医妙藥 果能包医
啟者弟患疳疔五年花柳風濕爛脚痔瘡閉經[illegible]先生包医全愈深爲感謝此係[illegible]
乾坤藥房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁痔疔皆蒙先生丸爲食好真神妙藥也此頌 墨國斗咩黃深叩
乾坤藥房 KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●精做時欵西裝衣服廣告
●寄貨郵費買者自理
△工精價廉
本店設在禿街門牌入號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式超時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎
架連氏啓
CLANCY Classy Tailor 8 Turk St. San Francisco,

規定聯運包裹打包標準案、（十）擬規定查知不能作爲聯運包裹運送之物品、或有與該種物品混作爲包裹運送之處理辦法案、（十一）擬規定處理取消運送、暫中止運送之聯運包裹及其運回辦法案、（十二）擬將大連之輪船公司之天津航線、加入中日旅客包裹及團體聯運各辦法案、（十三）擬將大連輪船公司加入中華滿洲朝鮮同游票、中國北部同游票、及中日聯運團體票各辦法案、（十四）擬於中日聯運單程票及往還票內除滿洲線者外、憑旅客之需要、加售奉天大連間往返票案、（十五）擬修改拍賣聯運包裹所得欵項之處理章程案、▲中國方面所提出者（十六）擬於退還票價內、扣除百分之十及印票費案、（十七）擬規定遇有聯運路線中斷、得展長票之有效期間辦法、（十八）擬將錦縣加入聯運車站單出售京奉線與南滿鐵道間聯運客票案云、

●外顧問改良司法之條陳

某外顧問、昨上外部改良司法條陳一件、請轉交法權討論會採擇施行、內中大意、以此次太平洋會議、各國在華之領事裁判權、可望撤廢、事前準備、刻不容緩、據某所知、中國今日之法庭、皆依新式法辦理、惟中國全國一千七百餘縣、現僅設審檢廳百餘所、實不足用、其未設審廳之地方則以縣知事兼理司法、實違背司法獨立之本旨、且縣知事爲行政官吏、缺乏司法上之知識、此種制度、亟應廢除、現中國法官收賄賂之事、亦時有所聞、中政府對於此點、似應嚴定懲戒條例、以制止之、至各縣之未能統設審檢廳、如或因財力不充、則不妨照美國舊例、用巡廻裁判制度、於各省增設審檢官多名、每日巡廻各處、似此辦理、審檢經費既可節省、而與司法獨立之旨、尤相符合、余爲中國之顧問、甚望中國司法制度之完善、俾各國領事裁判權、得以早日撤廢也云、

●暗殺田中案審判終結

▲二韓人即將解往長崎

上海文匯報云、昨四月一日下午、領事署對於暗殺田中大將未遂、誤斃司業特夫人及擊傷行人一案、復行提訊、據司業特君述稱、其妻與田中大將交談較多、若輩同坐一處、及到碼頭時、其妻先行上岸、忽聞槍聲、急出外探視、則見其妻由其他同行之婦女一人爲之扶掖、其妻最後一語、即謂速來扶掖、不然將跌、斯時即由汽車載往醫院、其時司君並不見田中、既到醫院、立即送往手術室、不十分鐘竟溘然長逝、且言海關碼頭並無炸彈、關於日政府撫恤一層、司君不信、按之事實、須如此辦理、本埠審判遂告終結、二韓人不久將解往長崎刑事法庭受審云、

廣東新聞

●銀業罷市之大風潮

▲工團維持紙幣之結果

奸商淡友低折紙幣、平民受害最深、但干涉之權、應由官廳辦理、此次工團設立工團維持紙幣辦事處後、竟分派隊員、各佩（勞工尊重省幣糾察隊第某隊）及（嚴誅淡友查拿低折）等旗幟、並鎖鍊等物、巡行市內各街道、凡各銀店收換省幣、勒令補水、及各商店拒用或低折者立予鎖拿、聞惠愛西路大昌、鎖去一人、沿途示衆後、即解往公安局訊究、十三行晉源、小市街茗珍茶樓門口之錢檯、各鎖去一人、聞昨二日下午、共鎖拿六七人、時當銀業晚市開盆、突聞拿人、羣起恐慌、即召集同業赴西榮巷銀行公所、商議維持之法、因倉猝召集、未能齊到、三號晨、又邀集團體、到銀業公所討論、議决暫時停業、以俟解决、故三號上午、廣州全市大小銀店、所有買賣金銀、找換中西紙幣、股票公債兌匯、一律停止、是日各工團仍然巡行、省銀行則如常兌現、並有工團分佈於該行前後門、將包攬兌換之孔武有力者數人捕去、以示限制、而免擠擁、三日午刻十二時、有過省行後門、見有身佩尊重省幣糾察隊號帶、上穿對襟衫、御開其襟、露出曲尺手槍、以資防衛、此次工人之尊重省幣、其熱心可嘉、惟祇可幫助政府勸諭、似不宜由工人鎖拿商民、以免商民藉口騷擾、反於事無濟也、又一訪函云、省立紙幣、因市面略有低折、前幾日省長公署、邀請銀業行到署、查詢紙幣低折原由、並問是否受敵人運動、故意低折、旋由銀業行答復、謂對於該行紙幣、向來一律通用、無論如何、决不敢稍有低折、自當盡力勸諭一律通用、但匯水漲落、各國皆然、銀業中人、亦無能操縱、又於本月二日下午、有聲稱維持紙幣工黨團多人、到十二行晉源找換店、持有是日上午在該號用省行紙幣換港紙之水票作據、指爲低折紙幣、突將該號掌櫃余鳳岐、及將局外調處人余鳳藻、一併鎖解警察九區二分署、轉解公安局押訊、惟工黨團與余鳳岐供、則各執一詞、銀業店伴、見此情形、恐工黨濫用官廳職權、擅行鎖押、故即晚邀集會議辦法、暫時決不敢操工、以免無辜被累云云、自全城銀業停市後、人心頗爲浮動、現聞財政廳長鍾秀南、以維持有責、不忍令其彼此相持、擾亂金融市場、即於昨日三句鐘時候、馳往省公署、請省長令各勞工團體、先將所拿三人立行釋放、並將在省行拿獲搗亂之人、一併釋出、並派員前赴銀業公所勸導、着其即日照常開市、惟各銀業以工人騷擾爲詞、並要求官廳尅日將各夥件釋放、然後開市、現聞官廳亦准其所請、飭

紹昌行 麗清先生經驗方脈 九製丹丸散
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通宵飛燕散（出自西域名喚京津） 每罇銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
雙美如意丹每盒二元
紅顏舞折腰丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
[illegible]

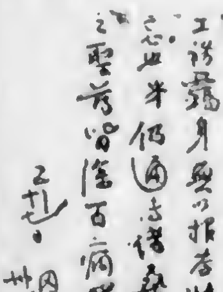
三鞭補血露
SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
再造吾身 三生有幸
每一罇二元 每三罇五元五 郵費另加 每罇十五[illegible]
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸
[illegible]

英雄大力汁
定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單格外克己
寄賣處 紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
新廣信 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. S. F. Cal.
安生 On Sing & Co. 1104 Grant Ave. S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.
本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備各艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告
茲將往來船期列后
高麗丸 三月廿五日到 四月二日開
春洋丸 四月五日到 四月十三日開
波斯丸 四月廿八日到 五月五日開
大洋丸 五月二日到 五月十一日開
西比利亞丸 五月廿三日到 五月卅一日開
天洋丸 六月四日到 六月十二日開
東洋汽船會社謹啓

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

瑩元春應驗丸散廣告
強種自來精
定價 每一罇銀二元五毛 每三罇銀六大元 郵費另加
參茸三鞭補腎丸
能應一仙固眞丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈非疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 廣信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.



○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○參茸鹿肥三鞭補腎丸 每盒五元 全料四十元
○○來函恭錄
[illegible]
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

備戰止急油 英勇强悍 妙不可言 每罇弍元

正永利威五加皮藥酒
本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華愼頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

經驗補腎固本活命丸
每料十元 半料五元 每樽二元
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元半
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

經驗 萬應 治脚 反筋 凍痛 軟痺 聖藥 少力 難行 丸 每料七元 半料四元 小料二元
此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治骨髓愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

良醫濟世 [illegible]
李壽朋先生電鑒 [illegible] 內人陳[illegible]
[illegible] 楊稼穑

中國時局之大變化
▲張作霖與孫文聯絡
▲陳炯明與吳佩孚通欵
▲吳佩孚宣言掃滅孫文政府

十七日保定府電云、張作霖自敗績後、即收集殘軍、駐守灤州、宣布滿蒙獨立、現張氏欲統攬滿蒙大權、將所有鹽稅及各等稅餉、概行截留、不解交中央政府、並與南方孫文聯絡、協攻吳佩孚、今孫文先行進攻江西、隨圖北上、惟陳炯明則與吳佩孚通欵、預備進攻孫文之後、觀現下情形、双方不日必再有劇烈之戰、現吳佩孚自信其能力、不過三禮拜久、可以掃滅孫文之政府云、

北京對于滿蒙獨立之（注意）
十七日北京電云、滿蒙獨立問題、現本京各界、均甚注意、比之各等問題、尤為重要、因張作霖已宣布滿洲蒙古獨立、自為首領、在灤州設立政府、今吳佩孚調集大軍、駐守唐山、逼近灤州、斷絕奉天交通之路、

預防外人乘機侵奪滿蒙
十七日北京電云、吳佩孚現請政府、通告駐北京各國公使、勿與張作霖會商關于滿蒙之事、以免喪失滿蒙利權、外部長顏惠慶、將通告公使團、聲明凡訂立關于中國之條約、如未經中國政府允許、概不公認有效、至滿蒙獨立之事、政府謂未接到張作霖之通告、故公使團欲查明此事之確否、聞駐天津領事團、已接到張作霖宣布獨立之文、惟政府則未有接到云、

張作霖宣布獨立之（日人）觀
十八日東京電云、張作霖據滿蒙宣布獨立一事、于日本方面、大有關係、日本外交人員、疑張氏之獨立、軍餉缺乏、不能持久、故東京與橫濱之日人、深知一切、即組立一會、以協助張作霖、日本新聞界、極贊成此事、

日日新報登載、張作霖獨立之舉動、于日本外交上、有絕交之關繫、因日本與滿洲有地理上關連、日本非欲乘機爭取其種種利權、不過地理之關係如此、故注意南滿耳、而北滿與西伯利亞相連、為俄過激黨所窺伺、常欲侵佔滿洲疆土、日本不能坐視其間、故張氏此次獨立、恐將來亂機、從此發作、

又政友會機關報登載、梁士詒逃亡日本、現在舉動如何、政界人員、無由察知、此問題亟應研究、至張作霖據滿蒙獨立、列強應公認張為滿蒙之代表、日本對於張作霖政府亦應定厥方針、以優待之、然亦不可偏重一方面云、

吳佩孚之調兵忙
十八日天津電云、吳佩孚調動直軍、向灤州前進、攻擊張軍、極為忙碌、各軍隊皆由天津經過、各國軍官、勸告吳張兩軍、須離京奉鐵路兩旁各二英里外、方准開壕築壘、設防自守、並為戰地、

吳佩孚軍隊、陸續北上、所有鐵路火車、皆載其軍隊、如京漢鐵路、京綏鐵路、浦口鐵路、及各處鐵路之火車、皆載吳軍北進、

日本對于中國態度
十七日東京電云、張作霖自被直軍擊敗後、退守灤州、宣布滿蒙獨立、現日本政府對於中國政策、與前日所定者相同、決不改變、于中國內事、不加干涉、惟滿洲獨立之事、未接有北京報告云、

法部人員停止辦公原因
十七日北京電云　法部諸員、現因無薪金發給、概停止辦公、聲言軍士則有餉項發給、惟法部人員久無薪金支發、故迫得罷工云、

孫政府與北軍閥停戰（消息）
十八日香港電云、廣州政府　現擬與北方軍閥會議停戰方法、免致孫文調兵北伐、

王寵惠與吳佩孚（會商）裁兵
十七日北京電云、法部長王寵惠、前曾派赴美京裁兵會議為代表、王氏現赴保定、與吳佩孚會商裁減兵隊事宜、據王氏云、現中國軍隊過多、年中所費軍餉甚鉅、致令中國窮困、不能復振、前日美京會議時、外國曾聲言如中國欲外國協助、須先裁減兵隊、節省軍費、外國方允助力云、

本埠新聞

警差受賄革職
有警差三名、因受人賄賂、准情在公家屯酒棧房、盜去酒醪值銀二十五萬元一案、昨晚在本埠警察廳委員處審畢、各委員即將三差一併撤職、此案於近三禮拜內、每禮拜一晚、審訊一次、至昨晚審實　然後將其概行革職、當審訊時、有關涉此案之警差麥士溫尼自認有罪、並謂此事原與伊無涉、各委遂申飭一頓、即免予深究　又有一差將該三差之情弊、歷歷指出、証據甚確、故依法懲治、以肅官方、

警差拘賭
警察廳長奧布拉仁、昨日派差兩名、往巴匿街一百廿六號、搜查賭博、該兩差即奉命往查、惟久而不返、奧氏大為驚疑、恐該兩差遇有意外之事、即親帶差長兩名、同到該處查視、及抵步時、則見該兩差已拘獲華人兩名、西人二十名、控為賭票案、一併送官訊辦、據該兩差云、因門扇堅固、久不得入、故而遲延云、

本埠歡迎各會黨之預備
市長老路夫、與百利輸船廠總辦體倫、及本埠著名大商家等數名、以下月各埠會黨、多來本埠會議、遊客雲集、各區樓宇、亟應刷新一切、俾壯觀瞻、故昨日以身作則、皆穿油漆工人之白衣、持漆一桶、及漆掃等物、在新市政廳內、將各地台概行刷新、使

實至者名必歸
竊因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實為中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉

大埠上海洋箱公司陳宴披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病頓脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉

尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三樽痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

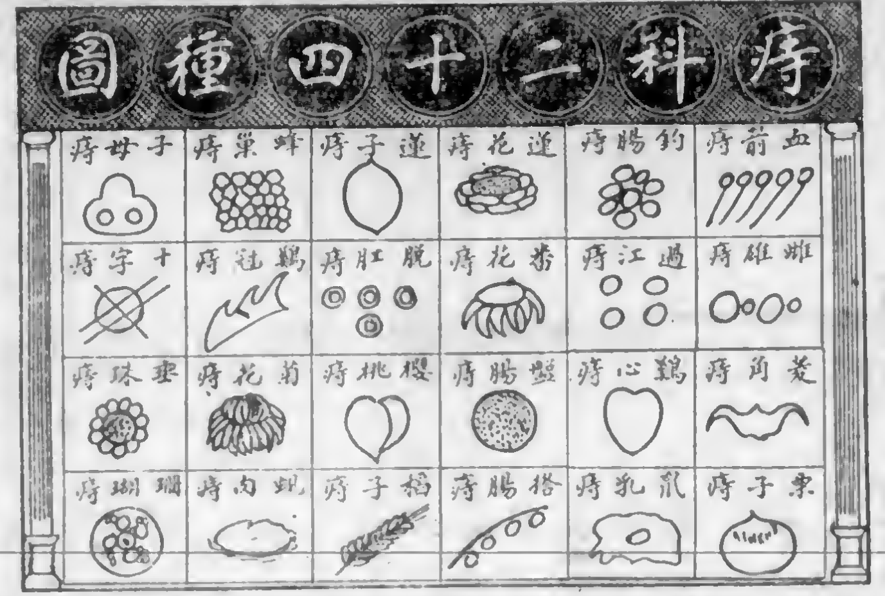
大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患菜子痔經三年之久俗請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四樽照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等為破天荒之金丹詢不誣也

大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印棘之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱

大埠馨新居陳捷頌


痔科二十四種圖

（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 **五湖大藥房醫生陳景山**

電話九四六

通信處 Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

大生堂

新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 833 Washington St. S. F. Cal.

濟華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者新留意垂青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免凌亂日易得招待

芝沙吼五月拾六號到　五月卅一號開
芝加令新船七月中旬到　七月尾往港

售船票在大埠都板街七二九號
話筒差拿六五六　代理人林盛

集蘭堂專辦（參茸玉桂地道藥材）雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售養會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

（回天扳本）神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參（大補茶）每劑一元七毛五
（十全大補）加茸茶每劑二元二毛五
（武溪蛤蚧）双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美取照回唐或眷妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巳士砵(即護照)遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如務求快捷妥當省時節費為主同事胡君家委託面議或通信均可工費務求相宜

活士律師 [illegible]　胡棠 [illegible]

每日在辦事所時間 [illegible]

胡棠譯編代理各燕梳事務

FRED WATTS
師律士活
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 100
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG
棠胡 譯員
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

香港滙單六十元一毛

金山大埠 **國民書局**

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y. 10 Hanover Square.

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加利寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

林肯總統五月十三號開
夏利臣總統六月一號開

請看治寒熱症良醫

啓者弟等係居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生　啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無腳軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號　美國山多寸埠雜僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

[illegible]

博雅齋
接印文件
笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

「杜德」狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見細兒弟留心細看其目內中点其白汁結障睛人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下除白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠碗尾鷄睛丸與內消翳膜丸共同然茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳障人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

秘眞先生醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實為治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如蟲行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里薦言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感　先生掃清日久之頑症感恩靡涯謹申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱驟蒸之時其患即起喘促攢肩寒痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言幸友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好安數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠寧邑陳寬康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加鏬寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets　San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両◉繙譯華英文件◉填報入息稅

市民有所觀感、相率效尤、亦刷新樓宇、不特足以壯體勢、且能使板台歷久不變也、另由本埠政府、僱用油漆工人五十餘名、趕將公家大樓、從新油色、

輪船觸礁
輪船奧士摩號、日前由本埠開行、載貨往舍路、詎昨行至加省與柯利近省交界之海面處、因霧漫空、咫尺莫辨、錯認航綫、致觸暗礁、勢將沉沒、該船主摩利慎、頻發無線電求救、惟船工十七人、均下救生艇、幸獲無恙、

不准美人代日人購置地業
日人某向在疋打林馬耕園為業　前以其所聘之律師卡利名義、購買田地耕種、以避本省之拒外地業法、詎為人查悉將其控告、昨由本省高等衙官梳氏定判、謂本省人民無權代日人購置實業、藉避本省定例云、

妻攻擊夫之反悔
西婦布蘭倫、昨赴大衙、請給分婚照與夫離異、據稟稱伊夫向充警差、惟近日串仝友人一班、在某旅館租賃一房、私售酒醪、專買私酒售賣、又曾售賣毒藥、將毒藥置在家中、以為不虞警差搜獲、拘案究辦、警署聞之、即將此差撤職、後該婦再三思維、恐此案株連于已　即赴警署取回呈詞、謂實係誤會此事、

各埠新聞

排斥日人批耕
十七日沙加免度電云、加省排日會總理因們、因近有業主多名、將其田地、批與日人耕種、訂立合同、聲明收穫時、所得之植物、彼此均分、顯違犯本省之拒外地業例、故請本省公家律師、嚴行查辦、如查有違犯禁例者、即行拘案懲罰云、

差役誤被拘逮
十七日斐市那電云、昨禮拜六晚、有合衆國衙差典尼臣、亞律、曉士頓三人、身穿平民衣服、不動聲色、巡到華埠搜查片煙毒藥、適有本埠警差三名、見其搜查、疑典氏等非係差役藉端騷擾、即將典氏等拘送警察廳、旋由廳長查明、立即釋放、現典氏等以因公被拘、大為不平、特向合衆國衙委員苛倫告訴、請發給拿票、將該三差拘案懲辦云、

河潦為災
十七日羅省電云、笠巴西縣東部、現因卡羅鏬度河之闡基、猝然崩決、致地方被水淹浸四尺高　有膏腴之田四萬的架、概被浸沒、損害植物、為數極鉅、又列利小埠、亦遭水患、

又笠巴西埠電云、本處附近之列利埠、因卡羅鏬度河水陡漲、被浸四尺之深、查該埠約有居民六七百名、均遷徙他處、以避水患、惟各難民無家可歸、日無食物、故今請紅十字會救濟云、

又舊施晏拿省巴頓魯治電云、本省與尾士矢比省、現因尾士矢比河之水、陡然澎漲、致該兩省河岸、有地方五萬五千方里概被河水淹浸、損失植物、約值銀一百萬元、紅十字會員趕速籌捐、賑濟災民、

總統之良驥獲獎
十七日美京電云、總統夏定　參有一馬、性極馴良、本京近日開設賽馬展覽會、夏定帶此馬到場陳列、供人觀覽、今日夏定偕仝其夫人、赴場遊觀、隨與評判員握手為禮、各評判員遂以藍色絲帶、及銀牌一面、獎賞其馬、作為良驥、輿論上頗多非議云、

禁酒員被人鎗斃
十七日的士省曉士頓電云、禁酒委員付萊、今日到自由車房、搜查有無私酒、詎突被兇徒發鎗轟擊、彈中要害、立時殞命、兇手在逃未獲云、

靴廠工人擬罷業
十七日奧哈奧省先先拿打電云、本埠靴廠、共有工人六千名、操作其間　現因東主減輕工值、各工人不允照行、擬停工挾制、以為對待、候至是禮拜六日、如東主不肯轉圜、則實行罷業云、

被人鎗傷足部
十五號士得頓西報云、華人付冷沙士黃、乃某堂人、寓在本埠企李街夾加鏬寬街、日昨在該處左近、被人鎗傷足部、由差車往醫院療治、幸傷非要害、敷藥後車回寓內調治、兇手當時逃去、無從查獲、疑係堂鬬所致、

無票搜酒果合例耶
十七日舍路電云、本埠合衆國衙官加士文、今日審判西人柯士崙之犯禁酒案　謂合衆國衙差、隨時在路上截搜自由車、如有私帶酒醪及私貨等弊、可不用搜票、即有權將其人拘究、此係因該西人日前在此令咸埠南部、以自由車私載酒醪九十六括、被差搜獲、惟該西人以差未持有搜票、擅行拘人、照例不合、故官有此批判云、

喪儀之盛
十七日士得頓埠電云、華人李某、向居本埠、日前病故、昨日出殯、執紼者大不乏人、並有西人音樂一部為之前導、查李某為華人居留本埠之最先云、

大觀實業公司緊要啟事

茲定五月十八號下午八点鐘在大觀旅館開全體股東第二次大會磋商緊急要務凡我股東依時惠臨幸勿吝玉為盼

民國十一年五月十五號
大埠大觀實業公司董事启

開平護龍堡建築水閘基鄧三伯派軍隊到塲（壓製）

開平通訊本邑護龍堡經於道同年間先後兩次建築水閘基在於貴鄰洲過橋左近直塞上北炎余姓瓦窰崗村邊因傷碍余梁胡司徒田園住宅是以抗阻雙方開訟官判毀拆成案尚在今鄧三伯為縣長竟受其族人所唆盡力袒護防人抗阻派軍隊到塲壓製強行築復水患移人置人田園屋宇被水沖塲而不顧似此損人利已恃勢凌人揆之以理豈得謂平噫共和時代並無平等自由博愛之可言四方君子祈批評之

旅美小海鄉北炎堡仝人啓

批評北炎保同人告白

讀五月十六日世界報登有北炎堡同人告白一則揆之公理直可謂之不平誠以該闡關司徒張陳馮麥白等姓贊成先後兩次北新舊基建築於清咸同年間時闡內余譚黃炎余姓均在贊成之列厥後余姓有少數人迷信風水者每乘霪雨大潦之時暗中鋤毀不獨害人亦且害已世界至愚孰逾於此近以頻年潦災闡內各姓迭遭損失忍無可忍乃照田屋科錢集工照舊修復乃出于闡內各姓之公意凡事之公私利害以多數為斷凡公事之被破壞或危險時縣長例要保護彈壓何得謂為鄧姓所唆何得謂縣長鄧三受族人所唆若謂以千萬尺之圍基而官判拆毀百數十尺之基尾不揣其本而齊其末容有是理耶此等迷信風水破壞公益可笑亦復可憐也

旅美小海鄉第七區　鄧黃關麥司徒譚張陳馮白　等同啓

馮鶴屏（精醫）眼科
外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二二五五三

包愈頸癧散（不論何種頸癧重症約到病除多者服兩料全愈每料拾伍員）

補腎養血丹（凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員）

花（柳）萬靈丹（每樽五員）

統治魚口瘡疔橫弦芒菓五姊妹七仔嬲（凡感花柳毒症聖藥一到立見）奇功小症一罇見效大症（四罇全愈身體不傷積毒掃蕩）故敢稱為花柳聖藥（服時方法服後情形詳列單內用時便知）

永春藥房謹告

外埠各商店（如欲）代售（函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上）

通信處三藩市書信館信箱號數第二二五五三號
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

New World Ginseng Co.
159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.

欲買正地道老山參及價錢相宜者快來幫襯新世界

以圖久交美國及加拿大可由C. O. D付匕

倘貴客欲購大帮洋參發售請發函商議價格計平

貨價目錄（如取某號貨請註某號項下前出付來）

正北美野山參每磅價銀十六元
正美中野山參每磅十五元
大枝正地道老山參每磅十二元
中枝正地道老山參每磅十元
甲號洋參每磅八元
乙號洋參每磅七元
內號洋參每磅六元
上等參碎每磅四元
上等參鬚每磅二元五
正犢巴實核每對二元
正泉鼠膽每個三毛五
正熊膽常便　價甚相宜

懇函寄款須明西文住址

From ....
Street ....
City ....
State ....

新世界洋參公司啓

（快些利埠）富益館富益棧啟事

啓者快些厘埠先打街富益以及富益棧兩館日前所合股之彩銀支過經已停開年餘若任曠延日久不獨承租太重況且手續亦宜當清是以各股東集議當即議決將該兩館擇日復開並擬定於陽歷五月六日至十六日十日內以前如有股東欲再占股者每份另收彩銀一百元如不欲再占股者每份兩館共給回底銀十元以作清楚嗣後該兩館復開生意盈虧以該收回底銀者無涉若至屆期無彩銀交到又不到來收回底銀者是為自誤謹此佈聞各宜見諒以免後論

收彩銀及給回館底銀均在斐市那怡昌泰

通訊處 Yee Chong Tai 1021 F. St. Fresno, Cal.

敬頌馮鶴屏眼科聖手

弟患眼疾忽然起紅筋瞳人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉

金山大埠萬寶源劉煒林恭頌

馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館下回

承受大埠生泰店廣告

敬啓者美洲大埠都板街門牌六百四十五號生泰店今因司事中意見不投迭起風潮以阻碍生意事經照公訂之期新歷四月九號特開股東大會公共討論一致議決核計全盤生意價值由各股東承典各事在案現同事人雷家諒經當場聲明根據議案照價承受衆皆允諾訂定五月廿八號須照所議否請依期內切實聲明定奪凡有對於生泰號不論中西人士來往數目轇轕未清與別樣來歷不明等情仰依此時期限內到來理妥如逾期不到來聲明是為自誤至承受後或照舊字號或改新字號營業生意盈虧不得干涉特此通告勿謂言之不先也此佈

民國十一年五月五號
生泰衆股東　雷家諒　公啓

（至孝篤親）總堂催繳收條部佈告

啓者本總堂客歲建樓發出收條部當日前結束數目時將收條部繳回者固多惟現值刊發徵信錄之際細查尚有後開字號之收條部未見繳來是以特行通告準限於登報滿月內仰將該等收條部繳交前來俾得將捐欵芳名刊印徵信錄以昭清白如逾限不交若有昆仲前向該等收條部捐有欵項日後見徵信錄無名字刊發者本總堂不負責任屆時依然協同該捐欵人向經手人嚴追特此通告

茲將未經繳來之收條部字號開列如左

宿　秋成歲律呂調陽雲騰致雨露結為霜金　下六
生麗水玉出崑岡劍號巨闕珠稱夜光果珍李奈
位

民國十一年四月十九日　至孝篤親總堂啓

益信銀號
廣東台山縣荻海太平街
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Dock Hoy, Toi San, Canton, China.

啓者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信晨紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉一年期附貯週息六厘半年期附貯週息五厘港紙匯毫附貯由貴客自便

總司理余煊和　益信銀號披露

軒利律師啟事

本律師辦事所現遷往孟金街三百一十五號樓第九層由九百一十九號至九百二十號房照常接辦案件　華友惠顧格外歡迎

辦事所電話失打四七六五
住宅電話柏七七五
軒利律師啓

胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如蒙惠顧請修函示知

辦事所大埠孟金街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫內骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久為社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帀均照下列西字門牌寄來無悞

專寶花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

大觀旅館新張
HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市固蘭亞運由夾扳街之街角為華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層為餐堂下四層為旅館建築裝修俱是新式碌為華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照適合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更為特別美備上落用升降機房有伸縮床電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副予各界士女如蒙光顧無限歡迎

大觀旅館董事局啓

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名為租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

和夫士衣服公司啟

劉成昌（通關）飲西（班牙）寒熱症（良藥）

（）寒熱傷風（）寒熱咳嗽（）寒熱疹症（）誤食燥物（）頭痛喉痛（）骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後強用多少食品以鎮藥物更見奇驗（）此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功　小樽每樽二毫五仙每安十五毫　十樽以外暫包郵費隨人定購　上八

劉成昌藥肆 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 765 Clay St. S. F., Cal.

何子明咳寶
每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故悉考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰嗽氣喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也　斷根扯氣丸每盒二元

參茸三鞭補腎丸每盒五元

郵費貴客自理　代售處大埠奇芳

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

金門旅館新張廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新址最華麗之樓上下三層上兩層為旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水喉樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全鋪地毡下層即廣綸公司統辦寰球貨品乖叟無歇樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此為華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啓

●中國時局之大變化

▲張作霖與孫文聯絡
▲陳烱明與吳佩孚通欵
▲吳佩孚宣言掃滅孫文政府

十七日保定府電云、張作霖自敗績後、即收集殘軍、駐守灤州、宣布滿蒙獨立、現張氏欲統攬滿蒙大權、將所有鹽稅及各等稅餉、槪行截留、不解交中央政府、並與南方孫文聯絡、協攻吳佩孚、今孫文先行進攻江西、隨圖北上、惟陳烱明則與吳佩孚通欵、預備進攻孫文之後、觀現下情形、双方不日必再有劇烈之戰、現吳佩孚自信其能力、不過三禮拜久、可以掃滅孫文之政府云、

●北京對于滿蒙獨立之注意

十七日北京電云、滿蒙獨立問題、現本京各界、均甚注意、比之各等問題、尤爲重要、因張作霖已宣布滿洲蒙古獨立、自爲首領、在灤州設立政府、今吳佩孚調集大軍、駐守唐山、逼近灤州、斷絕奉天交通之路、

●預防外人乘機侵奪滿蒙

十七日北京電云、吳佩孚現請政府、通告駐北京各國公使、勿與張作霖會商關于滿蒙之事、以免喪失滿蒙利權、外部長顏惠慶、將通告公使團、聲明凡訂立關于中國之條約、如未經中國政府允許、槪不公認有效、至滿蒙獨立之事、政府謂未接到張作霖之通告、故公使團欲查明此事之確否、聞駐天津領事團、已接到張作霖宣布獨立之文、惟政府則未有接到云、

●張作霖宣布獨立之日人觀

十八日東京電云、張作霖據滿蒙宣布獨立一事、于日本方面、大有關係、日本外交人員、疑張氏之獨立、軍餉缺乏、不能持久、故東京與橫濱之日人、深知一切、即組立一會、以協助張作霖、日本新聞界、極贊成此事、

日日新報登載、張作霖獨立之舉動、于日本外交上、有絕交之關繫、因日本與滿洲有地理上關連、日本非欲乘機爭取其種種利權、不過地理之關係如此、故注意南滿耳、而北滿與西伯利亞相連、爲俄過激黨所窺伺、常欲侵佔滿洲疆土、日本不能坐視其間、故張氏此次獨立、恐將來亂機、從此發作、

又政友會機關報登載、梁士詒逃亡日本、現在舉動如何、政界人員、無由察知、此問題亟應研究、至張作霖據滿蒙獨立、列強應公認張爲滿蒙之代表、日本對於張作霖政府亦應定厥方針、以優待之、然亦不可偏重一方面云、

●吳佩孚之調兵忙

十八日天津電云、吳佩孚調動直軍、向欒州前進、攻擊張軍、極爲忙碌、各軍隊皆由天津經過、

各國軍官、勸告吳張兩軍、須離京奉鐵路兩旁各二英里外、方准開壕築壘、設防自守、並爲戰地、

吳佩孚軍隊、陸續北上、所有鐵路火車、皆載其軍隊、如京漢鐵路、京綏鐵路、津浦鐵路、及各處鐵路之火車、皆載吳軍北進、

●日本對于中國態度

十七日東京電云、張作霖自被直軍擊敗後、退守灤州、宣布滿蒙獨立、現日本政府對於中國政策、與前日所定者相同、決不改變、于中國內事、不加干涉、惟滿洲獨立之事、未接有北京報告云、

●法部人員停止辦公原因

十七日北京電云、法部諸員、現因無薪金發給、槪停止辦公、聲言軍士則有餉項發給、惟法部人員久無薪金支發、故迫得罷工云、

●孫政府與北軍閥停戰消息

十八日香港電云、廣州政府、現擬與北方軍閥會議停戰方法、免致孫文調兵北伐、

●王寵惠與吳佩孚會商裁兵

十七日北京電云、法部長王寵惠、前曾派赴美京裁兵會議爲代表、王氏現赴保定、與吳佩孚會商裁減兵隊事宜、據王氏云、現中國軍隊過多、年中所費軍餉甚鉅、致令中國窮困、不能復振、前日美京會議時、外國曾聲言如中國欲外國協助、須先裁減兵隊、節省軍費、外國方允助力云、

本埠新聞

●警差受賄革職　有警差三名、因受人賄賂、准情在公家屯酒棧房、盜去酒醪、值銀二十五萬元一案、昨晚在本埠警察廳委員處審畢、各委員即將三差一併撤職、此案於近三禮拜內、每禮拜一晚、審訊一次、至昨晚審實、然後將其槪行革職、當審訊時、有關涉此案之警差麥士溫尼、自認有罪、並謂此事原與伊無涉、各委逐中飭一頓、即免予深究、又有一差將該三差之情弊、歷歷指出、証據甚確、故依法懲治、以肅官方、

●警差拘賭　警察廳長奧布拉仁、昨日孤差兩名、往巴匿街一百廿六號、搜查賭博、該兩差即奉令往查、惟久而不返、奧氏大爲驚疑、恐該兩差遇有意外之事、即親帶差長兩名、同到該處查視、及抵步時、則見該兩差已拘獲華人兩名、西人二十名、控爲賭票案、一併送官訊辦、據該兩差云、因門扇堅固、久不得入、故而阻遲云、

●本埠歡迎各會黨之預備　市長老路夫、與百利翰船廠總辦體倫、及本埠著名大商家等數名、以下月各埠會黨、多來本埠會議、遊客雲集、各區樓宇、亟應刷新一切、俾壯觀瞻、故昨日以身作則、皆穿油漆工人之白衣、持漆一桶、及漆掃等物、在新市政廳內、將各地台槪行刷新、使

●實至者名必歸

袞因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉
大埠上海洋箱公司陳袞披露

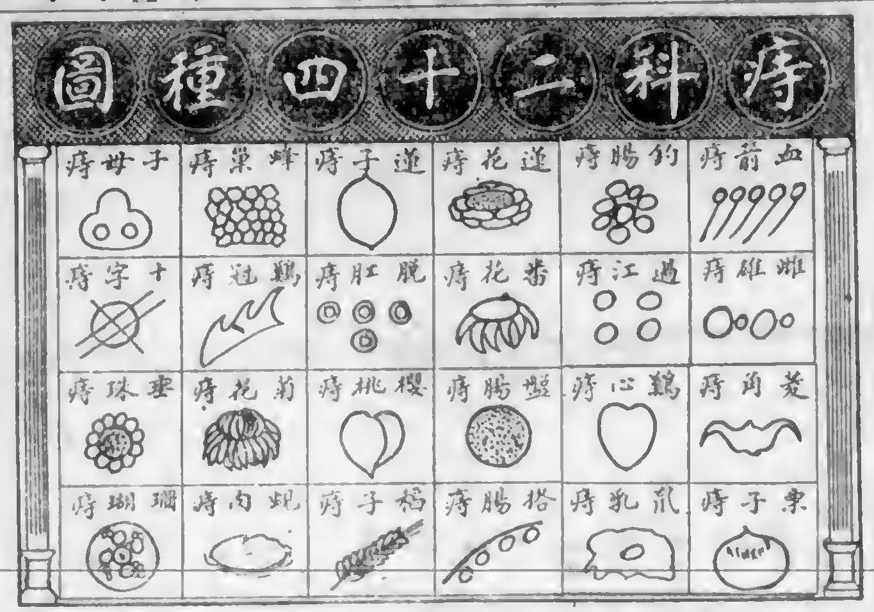
杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸藥罔效惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉
尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於玆矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌
大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪玆特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也
大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印兼之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效玆特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱
大埠馨新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六
通信處 Ng Woo Co.
746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂

新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

濟華郵船公司

Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免延誤日易得招待
芝沙叨五月拾六號到　五月卅一號開
芝加令新船七月中旬到　七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號
話筒差拿六五六　代理人林鑑

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全大補加茸茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(即護照)遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲至同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

每日在辦事所時間　電話差拿一三六六

活士律師　胡棠

胡棠譯綱代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 300
寫字樓 電話 CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
841 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

博雅齋

接印文件 笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

「杜淹」狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

張偉川醫生

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave, S. F. Cal.

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無腳軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九月廿四號　美國山多寸埠雞僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上顏

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等係居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國島件埠張椿振　加省九口合家暨同人恭頌

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y. 10 Hanover Square.

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加罅寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪玆將最近船期列后
林肯總統五月十三號開
夏利臣總統六月一號開

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●香港滙單六十元一毛

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即耤先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見物由兒弟留心細看其目內中点其白汁結膝瞳人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下除白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠吧尾還睛丸與內消翳膜丸共同服茶食丸戒口單紙弟照法治之依川顧見功效陸續付銀取藥調理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神乎光是誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠甯邑弟李元芬拜

●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱霖燕之時其患即起喘促攢用塞痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加罅寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯槪由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林永芬君接洽◎香港省城上海滙單◎定期活期附貯◎匯寄金錢◎香港銀行附貯求利◎按揭銀両◎繙譯華英文件◎塡報入息稅

市民有所觀感、相率效尤、亦刷新樓宇、不特足以壯觀瞻、且能使板台歷久不變也、另由本埠政府、僱用油漆工人五十餘名、趕將公家大樓、從新油色、

●輪船觸礁　輪船與士摩號、日前由本埠開行、載貨往舍路、詎昨行至加省與柯利近省交界之海面處、因霧霧漫空、咫尺莫辨、錯認航綫、致觸暗礁、勢將沉沒、該船主摩利愼、頻發無綫電求救、惟船工十七人、均下救生艇、幸獲無恙、

●不准美人代日人購置地業　日人某、向在疋打林馬耕園爲業、前以其所聘之律師卡利名義、購買田地耕種、以避本省之拒外地業法、詎爲人查悉將其控告、昨由本省高等衙官棟氏定判、謂本省人民、無權代日人購置實業、藉避本省定例云、

●妻攻擊夫之反悔　西婦布蘭倫、昨赴大衙、請給分婚照與夫離異、據稟稱伊夫向充警差、惟近日串仝友人一班、在某旅館租賃一房、私售酒醪、專賣私酒售賣、又曾售賣毒藥、將毒藥置在家中、以爲不虞、警差搜獲、拘案究辦、警署聞之、即將此差撤職、後該婦再三思維、恐此案株連于己、即赴警署取回呈詞、謂實係誤會此事、

各埠新聞

●排斥日人批耕　十七日沙加免度電云、加省排日會總理因們、因近有業主多名、將其田地、批與日人耕種、訂立合同、聲明收穫時、所得之植物、彼此均分、顯違犯本省之拒外地業例、故請本省公家律師、嚴行查辦、如查有違犯禁例者、即行拘案懲罰云、

●差役誤被拘逮　十七日斐市那電云、昨禮拜六晚、有合衆國衙差典尼臣、亞律、曉士頓三人、身穿平民衣服、不動聲色、巡到華埠搜查片煙毒藥、適有本埠警差三名、見其搜查、疑典氏等非保差役、藉端驗擾、即將典氏等拘送警察廳、旋由廳長查明、立即釋放、現典氏等以因公被拘、大爲不平、特向合衆國衙委員苛倫告訴、請發給拿票、將該三差拘案懲辦云、

●河潦爲災　十七日羅省電云、笠巴西縣東部、現因卡羅蚱度河之圍基、猝然崩決、致地方被水淹浸四尺高　有膏腴之田四萬的架、槪被浸沒、損害植物、爲數極鉅、又列利小埠、亦遭水患、

又笠巴西埠電云、本處附近之列利埠、因卡羅蚱度河水陡漲、被浸四尺之深、查該埠約有居民六七百名、均遷徙他處、以避水患、惟各難民無家可歸、且無食物、故今請紅十字會救濟云、

又萬施晏拿省巴頓魯治電云、本省與尾士矢比省、現因尾士矢比河之水、陡然澎漲、致該兩省河岸、有地方五萬五千方里、槪被河水淹浸、損失植物、約值銀一百萬元、紅十字會員趕速籌捐、賑濟災民、

●總統之良驥獲獎　十七日美京電云、總統夏定、豢有一馬、性極馴良、本京近日開設賽馬展覽會、夏定帶此馬到場陳列、供人觀覽、今日夏定偕仝其夫人、赴場遊觀、隨與評判員握手爲禮、各評判員遂以藍色絲帶、及銀牌一面、獎賞其馬、作爲良驥、輿論上頗多非議云、

●禁酒員被人鎗斃　十七日的士省曉士頓電云、禁酒委員付萊、今日到自由車房、搜查有無私酒、詎突被兇徒發鎗轟擊、彈中要害、立時殞命、兇手在逃未獲云、

●靴廠工人擬罷業　十七日奧哈奧省先先拿打電云、本埠靴廠、共有工人六千名、操作其間　現因東主減輕工値、各工人不允照行、擬停工挾制、以爲對待、候至是禮拜六日、如東主不肯轉圜、則實行罷業云、

●被人鎗傷足部　十五號士得頓西報云、華人付冷沙七黃、乃某堂人、寓在本埠企李街夾加罅寬街、日昨在該處左近、被人鎗傷足部、由差車往醫院療治、幸傷非要害、敷藥後車回寓內調治、兇手當時逃去、無從查獲、疑係堂鬭所致、

●無票搜酒果合例耶　十七日舍路電云、本埠合衆國衙官加士文、今日審判西人柯士崙之犯禁酒案　謂合衆國衙差、隨時在路上截搜自由車、如有私帶酒醪及私貨等弊、可不用搜票、即有權將其人拘究、此係因該西人日前在比令咸埠南部、以自由車私載酒醪九十六括、被差搜獲、惟該西人以差未持有搜票、擅行拘人、照例不合、故官有此批判云、

●喪儀之盛　十七日士得頓埠電云、華人李某、向居本埠、日前病故、昨日出殯、執紼者大不乏人、並有西人音樂一部、爲之前導、查李某爲華人居留本埠之最先云、

●大觀實業公司緊要啟事

兹定五月十八號下午八点鐘在大觀旅館開全體股東第二次大會磋商緊急要務凡我股東依時惠臨幸勿客玉爲盼
民國十一年五月十五號
大埠大觀實業公司董事启

●開平護龍堡建築水閘基鄧三伯派軍隊到塲擊壓

開平通訊本邑護龍堡經於道同年間先後兩次建築水圍基在於黃鄰洲過橋左近直塞上北炎余姓瓦窰閘村邊因傷碍余梁胡司徒田園住宅是以抗阻雙方開訟官判毀拆成案尙在今鄧三伯爲縣長竟受其族人所唆盡力袒護防人抗阻派軍隊到塲壓擊强行築復水患移人置人田園屋宇被水冲塌而不顧似此損人利己恃勢凌人揆之以理豈得謂平噫共和時代並無不平等自由博愛之可言四方君子祈批評之
旅美小海鄉北炎堡仝人啓

●批評北炎堡同人告白

讀五月十六日世界報登有北炎堡同人告白一則揆之公理直可謂之不平誠以該圍翻司徒張陳馮麥白等姓贊成先後兩次北新舊基建築於清咸同年間時圍內余譚黃炎余姓均在贊成之列厥後余姓有少數人迷信風水者每乘淫雨大潦之時暗中鋤毁不獨害人亦且害已世界至愚孰逾於此近以頻年潦災圍內各姓迭遭損失忍無可忍乃照田畝科錢集工照舊修復乃出于圍內各姓之公意凡事之公私利害以多數爲斷凡公事之被破壞或危險時縣長例要保護彈壓何得謂爲鄧姓所唆何得謂縣長鄧三受族人所唆若謂以千萬尺之圍基而官判拆毀百數十尺之基尾不揣其本而齊其末容有是理耶此等迷信風水破壞公益可笑亦復可憐也
旅美小海鄉第七區鄧黃關麥司徒譚張陳馮白等同啓　八

●承受大埠生泰店廣告

敬啓者美洲大埠都板街門牌六百四十五號生泰店今因司事中意見不投迭起風潮以阻碍生意事經照公訂之期新歷四月九號特開股東大會公共討論一致議決核計全盤生意價値由各股東承典各事在案現同事人雷家諒經當塲聲明根據議案照價承受衆皆允諾訂定五月廿八號須照所議否請依期內切實聲明定奪凡有對於生泰號不論中西人士來往數日轇輵未清與別樣來歷不明等情仰依此時期限內到來理妥如逾期不到來聲明是爲自誤至承受後或照舊字號或改新字號營業生意盈虧不得干涉特此通告勿謂言之不先也此佈
民國十一年五月五號
生泰衆股東 雷家諒 公啓

●至孝篤親總堂催繳收條部佈告

啓者本總堂各歲建樓發出收條部當日前結束數目時將收條部繳回者固多惟現値列發徵信錄之際細查尙有後開字號之收條部未見繳來是以特行通告準限於登報滿月內仰將該等收條部繳交前來俾得將捐欵芳名刊印徵信錄以昭清白如逾限不交若有毘仲前向該等收條部捐有欵項日後見徵信錄無名字刋發者本總堂不負責任屆時依然協同該捐欵人向經手人嚴追特此通告
玆將未經繳來之收條部字號開列如左　下六
宿秋成歲律呂調陽雲騰致雨露結爲霜金生麗水巨闕稱果珍李柰位
民國十一年四月十九日
至孝篤親總堂啓

花(柳)萬靈丹（每樽五員）

統治魚口疳疔橫痃芒菓五姊妹七仔皿（凡屬花柳毒症服藥一到立見）奇功小症一罇見效大症（四罇全愈身體不傷積毒掃盡）故敢稱爲花柳聖藥（服時方法服後情形詳列單內用時便知）

包愈頸癧散（不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員）

補腎養血丹（凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員）

馮鶴屏精醫眼科（外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二二五五三）

外埠各商店代售（欲如）永春藥房謹告
通信處三藩市書信館信箱號數第二二五五三號（函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上）
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

●敬頌馮鶴屏眼科聖手

弟患眼疾忽然起紅筋瞳人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉
馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館下同
金山大埠 萬寶源劉煇林恭頌

●快些利埠富益館富益棧啟事

啓者快些厘埠先打街富益以及富益棧兩館日前所合股之彩銀支過經已停開年餘若任曠延日久不獨承租太重況且手續亦宜當清是以各股東集議當即議决將該兩館擇日復開並擬定於陽歷五月六日至十六日十日內以前如有股東欲再占股者每份另收彩銀一百元如不欲再占股者每份兩館共給回底銀十元以作清楚嗣後該兩館復開生意盈虧以該收回底銀者無涉若至屆期無彩銀交到又不到來收回底銀者是爲自誤謹此佈命各宜見諒以免後論收彩銀及給回館底銀均在斐市那怡昌泰
通訊處 Yee Chong Tai 1021 F. St. Fresno, Cal.　三

New World Ginseng Co.

159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.

欲買正地道老山參及價錢相宜者快來幇襯新世界

以圖久交美國及加拿大可由C. O. D.付匕

倘貴客欲購大幫洋參發售請發函商議價格計平

貨價目錄（如取某號貨請註在某號項下前出付來）
正北美野山參每磅價銀十六元
正美中野山參每磅價銀十五元
大枝正地道老山參每磅十二元
中枝正地道老山參每磅十大元
甲號洋參每磅八元
乙號洋參每磅七元
內號洋參碎每磅六元
上等參碎每磅四元
上等參鬚每磅三元五
正號巴脊枝每對二元
正泉鼠膽每個三毛五
正熊膽常便 價甚相宜
函購十零磅明西文住址

From ....
Street ....
City ....
State ....

新世界洋參公司啓

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感玆辦到夏天時欵西裝衣服一大幇以應貴客需求每套價銀三十元或三十五元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
一母六
和夫士衣服公司啟

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly Tee Juvenile
130 Grant Avenue.

●劉成昌通飲西(班牙)寒熱症良藥

()寒熱傷風()寒熱咳嗽()寒熱痧症()誤食燥物()頭痛喉痛()骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎭藥物更見奇驗()此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功
小罇每罇二毫五仙每安士五毫　十罇以外暫包郵費　上八
隨人定購
劉成昌總發行 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

何子明咳寶

每盒一元

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成痨之害故參考痰咳之藥採選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也
斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
代售處大埠奇芳
郵資貴者自理

大觀旅館新張

HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市固蘭亞運由夾板街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照衞合衞生夜則電火輝煌備同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毯巷亦寬潤至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
大觀旅館董事局啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弱授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何詳明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

益信銀號

廣東台山縣 荻海太平街
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Hack Hoy, Toi San, Canton. China

敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回收人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
益信銀號總司理余煊和披露

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

●軒利律師啟事

本律師辦事所現遷往孟金街三百一十五號樓第九層由九百一十九號至九百二十號房照常接辦案件　華友惠顧格外歡迎
辦事所電話失打四七六五
住宅電話柏七五
軒利律師啓　三

金門旅館新張廣告

GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館仿西人超等大旅館欵式廂房樓巷寬潤而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌晝則日光遍照四處通氣極合衞生每房裝有冷熱水碌樓梯裝有煖氣煖爐房亦俱全舖地氈下層即廣倫公司統辦寰球貨品參具無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到迎賓歡且每房裝有喚鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

金山大埠 公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山正埠 茂豐
MOW FONG CO.
733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼 舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

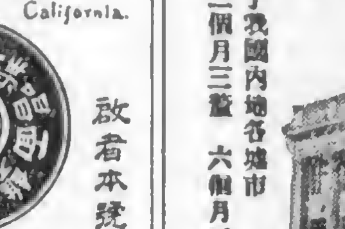
茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀両滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CA
延年堂

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在孖今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務望我同胞賜顧以免利權外溢幸
◉醫生梁壽南常駐
萬本銀行匯兌行于我國內地各埠市
●定期存款週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco. California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知



●俄國對于海牙會議意見

十七日意國展那亞電云、俄國代表節乍連、今日答覆經濟會議各國代表、允于六月十五日、赴海牙會議、解決俄國問題；惟於海牙會議組織兩種委員會；一爲混合委員會、一爲俄國委員會、力爲反對；謂爲於經濟會議宗旨、大相違背、各國代表、今日仍會議兩次、上午會議時、無甚結果、下午再行會議；或可望妥商、俄代表乍節連宣言、羅馬尼亞、及租哥士拉夫克兩國、現派駐俄國邊界之兵隊、專反對俄國紅黨、必須該兩國將兵隊撤退、方有和平之可言、若徒先訂立弭戰條約、實于事無濟、今俄國政府所欲者、乃免被白軍時常反對；俄代表又云、下次在海牙會議、俄國須有提案之權、及聲明反對不許德國參與會議云；

●列強再請美國會議

十七日巴黎電云、接意國展那亞電稱、經濟會議、定于六月十五日、在海牙府再開會議、日前經請美國派員赴會、迨接美政府答覆、婉詞謝却、現英相萊佐治；又擬一文、表明下次會議之宗旨、再請美國赴會、參與會議、又美京電云 美國政府、因展那亞經濟會議、又請美國下月赴海牙會議；討論一切、協約國初請美國時、美國已直行拒絕、至日前復行請求、亦已答覆不允赴會、今爲第三次邀請、料亦不允參加、現美政府之意、未允公認俄國政府、須俟俄國妥辦內政、與復農工商事業、有品物出產、方允公認其政府云、

●列强決定海牙會議主旨

十七日意國展那亞電云、經濟會議布告、定期六月十五日、在海牙府再開會議、並決定兩要案、一組織海牙會議委員會、討論承認俄國政府問題、一爲臨時和約、聲明委員會未議妥各事之前、不得發生戰爭、現俄國代表、已答允照行；將來海牙會議、約四月之久、無論各問題能否完滿解決、于會議後四月、不得遽起戰爭；今計尚有一月、乃行開會、故歐洲可有九月之和平；英相萊佐治、擬于禮拜五日、開全體大會後、下午卽啓程歸國、現英相將所定海牙會議之主旨、逐一解釋、致電美國政府；請爲察閱、冀美國加入會議、今午會議時、俄國代表節乍連、于所定海牙會議章程第六條、聲明八月內、不得發生戰事、加入一欵、叙明俄國及與俄國同盟之八共和小國、均包含在內、不許外國派兵侵犯、日本代表、對于此舉、雖允照行、惟須候由本國政府公認、方能作實；法國代表巴都、比國代表渣士巴、均允實成、亦須候由政府公認、至法國將來赴海牙會議與否、全視美國允否赴會而定、據英相云、今已定八月內、不得戰爭；則于此期內 可以解決各問題、

●經濟會議將散會

十七日巴黎電云、據外交界消息、此次意國展那亞經濟會議、絕無效果、明日或卽散會云、

●幣原無意辭職

十七日東京電云、駐美京日使幣原、前因告假、返抵本京、各報紙紛紛登載、謂其實因患恙、有意告退、惟幣原今日登報聲明、此係虛傳、實無辭職之意、

●菲島美商請留總督

十七日文尼蝉電云、本處美商會、以菲島總督活氏、原係綿思灣尼省大學堂校長、前因告假一年、前來菲島、充任此職、布施改革新猷、及籌畫菲島獨立各重要問題、積極進行、今年九月一號期滿；擬卽回美銷假、復充校長之職、故致電美總統旻定、請慰留活氏、依其治菲政策；次第施行、以免停頓、

●美海軍部長往遊日本

十七日美京電云、海軍部長丹比宣言、定于禮拜六日、與海軍人員、及一八八一年海軍大學畢業生 同乘運船軒打臣號、往遊東京、料總統對於此舉、必允贊成；此行不特往遊東京、且往長崎上海遊歷、將來遊歷後、美日邦交、必益形親睦云、

●對待工黨不法之嚴厲

十七日芝加高電云、本埠警察廳長、日前拘拿工黨首領十餘名、疑爲主謀殺斃兩差、及炸燬工廠三間 故將若輩拘究；距昨日又有新樓一座、被人炸爆、且警察廳長、公家律師、及本埠官員、多接有恐嚇函件 署名炸彈手、內言不止殺斃兩差；便可了局、尚有多事、吾儕所應辦者；比之行殺兩差、尤爲重要、其致警察廳長之函、警告該廳長辦理此案、勿過於激烈；須知工黨勢力素大、非警差所能壓制；並有數函 反對資本家、及反對商官連達士所定判之工値、現警察廳長以工黨不守法律、任意橫行、特飭令各差；無論在何處；如見有形跡可疑之人、欲炸爆樓宇；卽上前查究、若其人抗拒、則格殺勿論云；

●公醫校勸捐員之行踪

波士頓函云、廣東公醫校院派來美勸捐員李樹芬君、前在美國及加屬各埠、勸捐善欵、經各界善士、踴躍捐輸、助資不少、李君隨由美東轉往英國、調查醫學、及遍遊歐洲各國、後在英國外科學院、考列選士、獎給榮銜 現李君返抵波士頓埠；親往美東各地、會同勸捐善董、將前時捐欵滙回廣東公醫校院；並以該校院獎章、贈送出力籌捐諸員、以資鼓勵 又李君以擴建醫校事、亟應從速舉辦、故急於回粵辦理；擬不日取道芝加高斐士那及三藩市等埠、結束捐欵 滙回該醫校院；隨往加屬域多利埠 於六月十五號、乘亞洲皇后船歸國云、

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
信源興老舖
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品
堪稱熟手批發花旗價格照上列西字投遞無悞

（工錢求利） 金山佛蘭西花旗銀行 （一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘滙單士庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏桩會培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong China
香港上海 中華國寶銀行
香港電滙滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何廍石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅 一在上海 一在香港

金山花旗皇家銀行大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California,
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙滙單附金錢滙單貯求利週息行夾萬士庫大六釐鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡尼街寬地街及猛今街角華人部係屠書埠怡利洋駐店曾慧初料理寓美大埠南京福和公司孖來號辦店

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S.F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 悅昌隆
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山大埠 正昌
JING CHONG CO!
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開張在都板街七百一十七號專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余耀常梅中派瓊啓

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街	Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在慎積街	Lai Sang Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在慎積街	Ching Cheong Co. 720 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在慎積街	Tie Sang Co. 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在慎積街	Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在慎積街	Tin Hing Co. 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在慎積街	Tin Fook Co. 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號	Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街	Wah Chong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在慎積街	Tin Sing Co. 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

●修整爛脚之妙術
啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮癢不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方卽日止痒逐漸乾水牛肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌幷佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意
弟開邑周道倫恭頌
Jee Chow Hund 829 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益歸
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue San Francisco CAL
P.O.Box 2477
本號向來巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓
舖在大埠都板街九百四十一號 電話差拿二千四百七十七號

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦 中國參材 野山人茸 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各省藥材 價廉不悞 貴客光顧 從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street., San Francisco, California.
敬者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良幷其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅二毫
中國郵船公司客務部譚裔端啓
差拿船五月三十一號開
南京船六月廿四號開

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲眞貨銀由信館寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄 始創分枝美洲
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山大埠 成信號
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋鹹魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

新到 永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚藥酒發售

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
靳蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S.F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.
本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由一月至十一號內附貯者卽由本行一號起息其他號數須週月起計貯各一月者息多如蒙惠顧極表歡迎
一月利息仰華友趁時惠顧
代理人陳春榮陳戊松啓

醫生譚緯棠自製經驗丸藥寄售
鄙者前到美國懸壺廿餘載在東華醫院會當醫席經已多年志存濟世採選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂爲信用（第已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精心泡製自製丸散（各丸現已到齊寄售）請君惠顧留明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
務德堂主人 順德倫教譚緯棠謹啓
Canton, China.

特別精製參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝拔軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見最木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
酒色過度久流虛濁 無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀體弱腦痛失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽事不堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便短痛便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補憂悒不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使腰者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧精血枯敗久患陽痿不舉者照章服法無不應驗
●價錢 每料廿元 半料十元 小罇五元 單內詳明

風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風疾濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本圖不然實由治理因無完善本營生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下 凡風疾濕爲患由頸腰背手足骨節每被其侵 風疾上攻頭常暈刺 疾濕滯中胸脅脹痛或腰背見疾頸膊難轉側 舉手拔痛並手痺腳軟於握物苦於伸縮 腿疾膝軟腳麻趾痺絡筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相雜半身不遂由氣血虛寒使疾濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風疾濕積）留結於四肢筋絡骨節中、一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢惑妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火濕水濁見色卽洩 精道失固便咀堅濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精卽洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因
◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F. Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啓

中國新聞

●周自齊組閣之經過

梁閣產生爲雲南起義紀念日、梁閣告終爲國會成立紀念日；士詒背後人物爲關外張勝、當梁氏上台時、全國人士反對；而單獨借欵及魯案直接交涉；實爲衆矢之的、梁氏一再向奉張聲明、謂係外間造謠、不能深信、迄今麥與華會之代表陸續回國、曩昔之秘密計劃乃爲奉張所深悉、盛怒之餘、不願再供傀儡、而東海利用此時機、突發周自齊總理內閣之命、自齊回京後、於六日上午進府、談話有兩小時間、關防謹密、外間以爲報告華會情形；請其居間調停閣潮；殊不知內閣解決在此兩小時談話、易梁爲周；閣員亦不前知、聞昨日命令、先由國務院電話致其秘書、囑其前來辦稿、時在下午七時；該秘書未悉所辦何稿、是令十一點送印鑄局、故外間得悉、已在十二時矣、吳佩孚之對梁幾不並立、張之對梁又漸離異、以周繼閣、仍屬交系、梁之面子亦好過去；此東海老人八面玲瓏之手段；非他人可及；均近傳未得周氏同意及不就職之傳說；係交系空氣作用、蓋東海此舉、雖屬一鳴驚人、或謂其事前幷未與周氏磋商、亦不足信、且據接近直系某要人言、周前日由其族侄現充吳使參謀某君介紹；與吳使通電數次；聲明本身實非甘心囿於一黨一系之人、並有上台後卽籌給直奉軍餉三百萬條件；復動以奉洛相持影響國際信用、種種利害、則其熱中可知也、但以周接顏、仍忘却請假居津之總理；梁葉等會商、於請假未滿辭呈未上之前、遽有此命令、在梁閣面子上似乎應加研究、當局不能不迴顧一筆、；幸恰好有一個教育總長空位子、請周暫坐一下、前後兩道命令、不啻顚倒發表、國務院秘書廳公函改正、謂第一道命令周某下遺落一個兼字、實屬滑稽、然用意亦良苦矣、

●美使抵奉與張作霖談話

駐京美國公使許門氏由美返華；道經日本朝鮮、乘安奉車、於四月七日抵奉天；本會晤張作霖、約談一時數十分、旋赴六國會館、應各國領事之宴會、聞該使係奉本國政府命令、提議東路共管、當由奉赴哈爾濱、再由哈爾濱赴西伯利亞、視察沿線各情、更聞該使會晤張使、別具深意、；第一與張使協商東路共管條件；第二對於中國有廢督裁兵之勸告、原來東路共管問題；在太平洋會議時、因中國方面提議反抗；堅不承認；致列國亦無具體協定、惟美國對於該鐵路始終主張共管、該公使奉其政府命令、對於共管事爲一番之努力、以期貫徹美國主張、太會議案中有各國對於中國希望廢督裁兵之條列；中國又以美國爲提倡該會主腦；故會議終結後；對中國曾有廢督裁兵之勸告；卒未得圓滿之回答；顯係中國表示不履行太平洋會議之條件；殊爲美政府所大不悅、該使奉本國政府命令 先與軍閥中最有勢力張使爲種種之面談、係避干涉中國內政之嫌、而爲友誼的磋商、聞張使對該公使之兩種主張、除將東路共管事拒絕外 對於第二件、則謂關係中國大局、自己一人難加可否、但已意諒該使好意、盛道感謝之忱、公使談話、深望中國國民之奮勵、南北統一、南北人民均無何等反感、故二三政治家苟捨去野心、而息政權之爭奪、統一必非難事云、張氏對云；余得有今日地位 於一身光榮已極、然余願以我殘生之幾分謹獻於國家之隆昌；則余望斯足、此所以余以一身爲賭、此次爲南北統一而蹶起；斷非爲余自身之野心、若統一之藥果成、則余當立刻掛冠下野、不再問政治、敢於此席上謹誓於內外人云、

●馬福祥請乘機收拾蒙局

▲俄兵不守紀律極壞

▲多數蒙人頗思內嚮

新疆督軍楊增新、派隊接收科布多一事、昨有陷電抵京；玆又由綏遠馬福祥都統昨有魚（六日）電拍致中央；請乘機收拾蒙事、所陳情形極爲詳盡、原文畧謂、福祥自入春以來深恐庫倫游匪、分股流竄、曾經迭派幹員；改裝易服；分往外蒙一帶、嚴密偵探、隨時報告；昨接新疆楊督軍來電、略謂、探得庫倫舊黨；被赤軍驅迫、現有六百餘人、攜械經綏、請卽預防等情 當卽一面布置防務、一面加派蒙邊偵探、頃據該探段敬哲等回報、奉令後、處、詳細探訪、俄新黨駐庫兵隊；現僅三千餘人、日本人在新黨軍隊者約二十餘人、在庫倫者約二百餘人、土謝圖汗現附新黨、已挑蒙兵六千名、由俄軍官代爲訓練、三音諾顏汗薩扎克圖汗二部王公、不甚附和、俄新黨強令挑兵、該二部王公曾有會議、決不挑助 查庫倫此次挑選蒙兵、聞將駐紮邊境、均由俄新黨調度；有無他項用意、一時難得眞相；庫倫多數蒙人、僉謂此時實無自立能力、仍欲依附中央、但恐無實力保護、致意尙猶疑；駐庫俄軍、紀律極劣、蒙人極爲痛恨；現庫倫在外蒙邊境、擇要設局、按値百抽十徵收商稅、發出蒙文票據、商人往來；尙能通行無阻、默察現在情形、如果中央此時實行保護、蒙事尙可收拾；至四黨之俄黨人、係分股而走、或三十人或五十人不等；每到飲食方便之處則聚積一二百人寄食、旋復零星而散究向何方、亦不敢定等語、此係最近確實報告、證以來往商人所言、大致相同、除令本區各官加意撫慰蒙民並飭各軍嚴密防範外；謹特電陳、務乞早定方針、設法收回庫倫；是所

●廣東愛國墾牧股份有限公司招股廣告
吾國地大物博經營開闢因地之利而興之者僅十之三四耳圖物質文明之競爭謀國家社會之生活計莫踰於墾牧蓋可以安插游手之民亦可以收日前之利也同人等擬組織公司厚集資本開展省內之荒地先則着手於瓊崖額召股本省銀二百萬元分作四萬股每股五十元「不論滙水高低槪收港銀八十四元作百」訂期本年八月卅號截股茲特委吳東啓蕭蔭榮兩君親到美洲各埠召股先登報端以告僑胞之熱心實業者幸注意投資俾得早覩厥成焉

香港 省城 發起人
吳東啓 華洋織造公司司理
黃在朝 眞光公司司理
楊寶什 美華織造公司司理
王棠 利民興地公司司理
李榮光 榮興銀號司理
麥禮廷 裕盛隆司理
郭泉 永安公司司理
周雨亭 昌利洋行司理
尤瑞芝 福海公司司理
譚遂 新金山種植大家
吳文利 美國農學畢業 廣州嶺南大學教員
蕭雨滋 大東亞影畫公司經理
馬應彪 先施公司
蔡昌 大新公司司理
黃香蘭 工商銀行
謝美賛 般商
譚夏士 般商
雷波生 聚昌隆司理
吳衛南 廣惠藥房
鄭本殷 瓊崖處長
吳悠源 舊金山種植家
黎民偉 機利公司司理
梁偉南 大有豐

香港 省城 創辦人
溫君文 王國璇 謝美賀 羅信朋 周楓振
陳宏春 黃璧秀 朱衡石 謝俊聖 盧頌舉
吳惠池 沈子英 譚時欽 敖璇禎 周家嵩
陳威曾 李星衢 余近卿 黃在輿 何壽璋
黃發祥 劉仲平 潘嘉
如欲爲本公司創辦人可於截股前向省港籌辦處或收股處或各發起人處用函告或面達便妥

職員
總理吳東啓 臨時主席馬應彪
臨時司庫李榮光 籌辦幹事楊卓民

收股銀處
香港 工商銀行黃香蘭
先施公司馬應彪德輔道中
永安公司德輔道中
華洋織造公司德輔道中
廣州 眞光公司十八甫
大新公司長堤西濠口
股銀直滙交省港六家收銀處均隨其便

省港籌辦處
廣州長堤潮音街口九十二號三樓
香港德輔道中二百七十六號三樓
取閱章程請向籌辦處或代收股處便妥

金山大埠發起人 每認股銀一千元
鍾宇 般商
周燦 般商
陳宏壯 采芝堂
沙加免度埠 鄺修溥
士作頓埠 蔡譜光
李湘
蔣北斗 廣興認五份
劉儒玲 廣東銀行
伍盤熙 中西報

金山大埠創辦人 每認股銀五千元
周敬 永源泰
陳景文 裕生堂
譚惠民 般商
雷煥 聯昌
譚貞林 副領事
周熙岐 廣東銀行
余靈 中西日報
黃煦業 楊子江公司
陳繼成 永泰隆
李聖庭 茂利
潘彩 與利藥房
李壽服 友豊
蔡提三 裕昌隆
麥友甫 延年堂
梁永圖 發明公司
黃裔紹 簡世廷
陸基埠 鄭占南
葛倫埠 郭衛城 日新公司
陳敦樸 中國郵船公司
張海 大觀樓
鄺炳舜 意大利銀行
方文圖 生昌隆
譚超謀 聯昌
陳康大 上海洋貨總理
陸文瀾 中國郵船公司
黃樹德 永利公司
謝棟彥 益隆押
龔頤裔 太平洋公司
吳根 般商
陳子禎 大生堂
黃遂仁 共和昌
周嵩 中興公司
鄧傑三 發明公司
鄧仙石 集蘭堂
士作頓埠
各埠發起與創辦人可隨時加入

截股 準是年八月卅號止
每股 收省毛五十元仲港銀四十二元美金二十三元五毛
（收銀通信處） 廣東銀行余靈
Canton Bank 500 Montgmery St. San Frncisco, Cal.

吳東啓君

蕭蔭榮君

●新式禮服西裝賃衣服售 廣告
L. Skoll
THE DRESS SUIT MAN
257 KEARNY—COR. BUSH
本店設在乾尼街夾曾士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨眞價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀三十七元五毫並發售上等羊毛男人西裝衣服每套價銀二十元二十五元三十元 特登告白仰新華友留心惠顧是荷
士高衣服店啓

●校印新寧縣志現已寄到
是書爲我新寧開縣以來之史乘也內容分（圖說）（沿革表）（職官表）（選舉表）（輿地略）（建置略）（經政略）（事紀略）（藝文略）（古蹟略）（金石略）（列傳）（雜錄）等日次詳述本邑（彊里）（都圖）（星度）（山川）（洋海）（城池）（墟市）（村莊）（戶役）（賦稅）（祀典）（學制）（科第）（人物）（風俗）（氣候）（物產）等事情邑之稽古君子靡不覽焉但前此刊行者係木版本裝釘六鉅册書雖美善卷帙頗繁價遂昂貴故推行不甚廣遠茲爲利便邑人購閱起見特改用活字板排印合裝一册約三百頁凡我邑人不可不手此一編也蓋世人之對於一事一物尙欲考究其來歷況自己生長之鄉土豈可不知其歷史耶書印無多要購從速每册定價銀一元郵費在內總代售處香港永樂街生和內贄廬外洋各埠代理新寧雜誌處均有發售此布
大埠代售處世界日報

保證書
講得有香唔知真假架起眼鏡留神看吓
Boston Cafe P.O. Box 69. Tompkins Sask. Can.

●生精補血 藥類之傑
弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.
末暑健省三和衣館新會藍世扳敬告

17234
Chiu Chew Shang
#678 Clay St
San Francisco
Cal.
趙超常先生啟
寄至
朱振邦付

祛瘀風濕酒
此酒清血搜毒祛風排濕活絡舒筋統治新舊折傷及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因清濕過度傷氣敗血兼夾風濕以致骨節痛經絡緊拘週困流走四肢痕瘡等症用以治療包能全愈若品性最酒或外國寄付不便者可用風濕膠代之
精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元
益其丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元 武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號
膏丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹　寄費七毫　每樽五圓
五淋白濁神效止痛丸　郵費七毫　每盒四圓
三參鞭茸補腎丸　郵費七毫　每盒五圓

[illegible]

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓
YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

金山正埠　大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即寄

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.

集共十餘所、辦公室圖書室教員休息室、會食堂物料庫陳列室參考室寄宿舍等、共十餘所、全行建築、面積約須五百井、他如運動場球場學校園等面積約須五百井、其餘各校道庭園等又占面積約二百井、合計應須一千二百華井、此外又擬酌留面積三百井、以爲明年度增科時建築校舍之用、統計共須面積一千五百華井等語、市廳經令行財政局、即便按照所需井數、妥爲劃撥云、

●香港工黨之鋤奸團

香港工黨鋤奸團發出宣言云、此次同情罷工、原爲早促風潮之解決、實不得已之舉也、而亦理直氣壯、詞嚴氣正之空前可喜之勞工運動也、及風潮平息後、全港工人、皆能復業、獨於洋務工人、多受僱主之擯棄、至今陸續開除者多至二三百餘人、似此舉動、不鑒我工人之苦衷、妄作妄爲、直報復尋仇之狹見、欺凌壓迫所爲而已、是可忍孰不可忍、更兼一般雜種買賣者、罔顧大羣、甘作虎倀、助奸爲惡、利用無恥走狗、乘機謀席、破壞大局、藐視工黨規例、尤爲人所共怒、天理難容、本團茲得受害者投訴、爲公共利益大羣幸福起見、立派第四支隊團員鋤奸、凡有無理開除我工人之僱主、甘作虎倀之人類公敵、及佔奪他人位置而不告退者、即行重罰、劇烈對待、決不寬宥、本團言出法從、汝輩工賊民蟊、其各審愼、此布、公歷一千九百二十二年三月二十日、工黨鋤奸團執行部長白、

●舖底捐收入之總數

廣州市舖底捐、自開辦以來、業經一再展期、現已辦理期滿、茲將收入總數、調查如下、十年十二月第一期收入舖底捐、三十四萬二千餘元、發出執照自天字一號起至調字九十三號止、共三千零九十二張、本年二月廿一至三月二十三止、第二期收入舖底捐、三十六萬六千餘元、發出執照、自陽字一號起至乃字四十號止、共四千五百四十張、總計收入捐欵、七十萬八千餘元、然以廣州市有舖底商店計之、當不止七千六百餘家、其中未赴投稅者、尙在多數、聞財廳以此次展限、原係根據商會呈請而發、現在商會並未再請續展、自無展限之必要、昨特諭飭該處、趕辦結束云、

●公路處與市政廳爭地皮

公路處與市政廳、因爭轄馬路、割剩餘地、致爲社會人士所注目、日來公路處紛將馬路邊所有隙地、遍插木牌、標貼布告云、照得本市各通連馬路畸哈地、及各馬路旁騎樓地段、有由前市政公所用價收回者、有原係官地、經馬路割餘者、除用價收回各地、應屬市政範圍外、其他各項割餘官地、無論現在係屬畸哈地、或騎樓地、凡屬官產、概歸本處管理、合行布告商民人等一體知悉、須知上項畸哈地、或騎樓地之屬於官產者、該商民等、如欲備價承買、應逕呈本處核辦、不得歧向別機關請領、致滋轇轕、毋違、切切此佈、

各屬近聞

▲聯攻甫草匪巢　台山通訊云、著匪陳祝三等、自去臘被官軍在甫草攻散後、遂竄入赤溪之魚塘腰鼓、常思乘機報復、自將無機報復、匪首陳祝三邱明階等、遂預約同魚塘腰鼓之賊、從海面來援、大窿洞之賊、由荷木堡逕而來、糾衆數百、寇攻甫草、昨三日縣署游擊隊陳孔初吳象兩中隊長、將匪擊退、由甫草解來生擒賊仔十人、斬獲賊匪首級一顆、親解來城、市民圍觀、大爲稱快、探得一日晨五時游擊隊四人出購糧食、經過荷木堡逕、猝遇伏匪槍擊、其時甫草防軍聞變、即整隊抗禦、瞬息間、已見賊匪蜂擁而來、分路侵攻、意圖攻陷、幸甫草有四砲壘、分兵駐守、迎頭痛擊、匪不得進、由北樓兵當場擊斃匪首羅某、軍心大壯、分三路衝破匪陣、過海晏鄉團百餘人、據高山夾攻、大有滅此朝食之勢、詎該鄉團執大旗者中槍伏地、餘不敢前進、匪夥乘機包圍、官軍以外援退却、不得不守甫草、與匪巷戰、歷一晝夜、二日晨、六村鄉團到援、匪夥聞風先遁、由海面乘八隻扒船鼠竄、腰鼓尙有匪夥數十、散竄附近山林、被官軍圍剿生擒者十八、傷斃者廿餘人、遂於二日午率隊凱旋回城、其時陳處長遺援之軍隊亦到廣海、將會同辦理善後事宜、先解獲匪究辦、查擒獲之匪首羅某、廣西人、前充桂軍排長、曾駐廣海、陳祝三手下分十個頭目、羅某其一、此次賊匪遭挫折、大爲喪氣、官兵奮勇抵禦、誠足嘉也、

▲稍減負擔　江門警費、附加古兜善後經費、向由警廳帶收、現各商店、以年來業艱難、特聯請商會、轉請古兜事務所、將古兜善後經費豁免、經商會咨請知照、梁所長據此、已准如所請、准五月一號停止徵收云、

▲禁米釀酒　開平商人吳業驥、昨呈省吏、略謂用米釀酒、耗奪民食、請予嚴禁、改用甘蔗、省署據此、特令財政廳、查核飭遵云、

▲取銷扇捐　新會縣議會、自成立以來、未見福縣、先見禍縣、即議決抽收葵扇捐、是也、此案發生後、全縣各界、大爲反對、聯請財政廳取銷、現財廳亦知衆情不服、恐激而生變、已允取銷云、

▲加收客脚　省城往來內地輪拖渡風潮、現已解決、各輪東藉口工人加薪問題、三月十九日、集議加收客脚、以資彌補、各輪東已一致贊成、照舊加收一成、日內即佈告實行云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸海狗鞭固精衛生大丸
○參茸四鞭補腎興陽種子丸
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸
○加料參茸五鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武溪養血氣大補丸仔
○參茸武溪養血氣衛生大丸

每両一元八毛　大盒一元八毛　每両一元一毛　每盒二元六毛　每両一元五毛　每両一元四毛　每両一元四毛　大金一元四毛

○補腦安心寧睡丸	每両一元五
○參茸補天還少丸	每両一元二
○勞傷致血吐血丸	每両一元四
○除痰止欬順氣丸	每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸	每服銀三毛
○外感潮熱回春散	每樽銀三毛
○粒仔瘡症毛疔散	每樽銀三毛
○少林寺跌打還魂散	每樽銀九毛
○治小腸疝氣痛丸	每両一元二
○化毒生肌硇砂膏	每盒一元六
○遠年爛脚黑藥膏	每盒三元五
○搽痔止痛牛黃散	每樽一元六
○消痔止大便血丸	每両一元四
○立即止痛救急散	每服銀三毛
○消粒止痒珠片散	每包銀一元
○皮膚濕毒止痒水	每樽銀六毛
○內消瘰癧猴棗散	每両銀二元
○內消瘰癧猴棗丸	小金銀二元
○消頭板芒果膏藥	小張銀五毛
○男女頭風止痛丸	每両一元七
○鹿尾羓補腎眼丸	每両二元三
○正硇砂除[illegible]	放光明眼藥
○除點去膜退紅筋	放光明眼丸
○消腫止痛除點去膜大紅！	退紅筋眼丸

○婦女調經止痛丸
○婦科調經孕育丸
○婦科白帶至寶丸
○赴青樓免毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收濇丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○鹹疳止痛珍珠散
○一掃光頑癬藥
○殺蟲[illegible]洗身藥水
○去濕毒[illegible]
○驅風祈蛇骨油
○風濕骨痛斷根酒
○寬筋健步養血丸
○即止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸
大樽銀一元　每服銀四毛　每服銀四毛

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元　並無煙質立即見效

歐戰告終、人力既舒、物產漸裕、而船舶運輸、仍前便利、金融匯兌、異昔高昂、市肆之懋遷、漸復原狀、物情之高下、宜順潮流、是以本氏丸散、因成本之較輕、亦推誠而相與、現在價格、一律減平、俾惠顧僑胞、擇宜購用、倘有各症未便就醫、請將病源逐一詳述、購藥赤紙、原函賜來、自當按症配藥、從速奉上、以療厥疾、郵費自理、順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○覆啓者○弟前因誤入花叢○沾染花柳疔毒骨痛身痒○辛苦異常○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○及水茶等○照單食後○功效如神○已獲全愈○不料後因恢食補劑○不久其症復發○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○請照前症發藥○幸得藥到回春○現已全愈○昨承來扎垂問○足見先生仁心仁術○海外無雙○特此函謝○敬叩　台安

山嵒寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○實號製煉補品○可謂天下無雙○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○祈照收入○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安

弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○前日服台之治虛濁及止遺精丸○虛濁已全止息○遺洩之患亦已疎○下部覺堅實些○但慾火常動耳○茲付來赤銀十二元○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○從速付來應用○倘若宜食別樣藥丸○以制慾火之冲動○煩先生高明參訂○一並示悉○尤感大德也○

英屬市必堆埠弟林盛宇頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○永永難忘○現付來銀一十大元○請付補血藥五元○其餘盡取止痛丸○以備不虞也○耑此敬叩　醫安

弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○弟因勞心勞力○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾來函請醫○幸遇先生訂方○藥到症除○照法用之○果奏奇功○現下腰骨及脚力○尙未能如前之活動○又近年睡後心跳○記憶力薄弱○諒是年老血虛之故○特將新舊病症詳知○懇再發良藥○以得早日全愈○感德無涯矣○該藥金多少○祈向信安號支結可也○此候　台安○

弟梁敬書

發明公司
金山正埠
中西書籍
洋貨
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S.F. CAL.

發明中西文廚書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
阜岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閻督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　紘歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛

本公司書籍單印便函索寄

去傳經驗專門特識丸藥

滋陰補身大造丸　水眼藥　藥水　藥散　藥膠　丸藥散　丸藥膠　肺培血露　存真固髓丹　喉毒遇仙丹　每樽二元

[illegible]

譚蓮儒醫生肖像

陸軍警察　醫生譚蓮儒　統理內外婦科　經驗膏丹丸散

[illegible]

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報啓

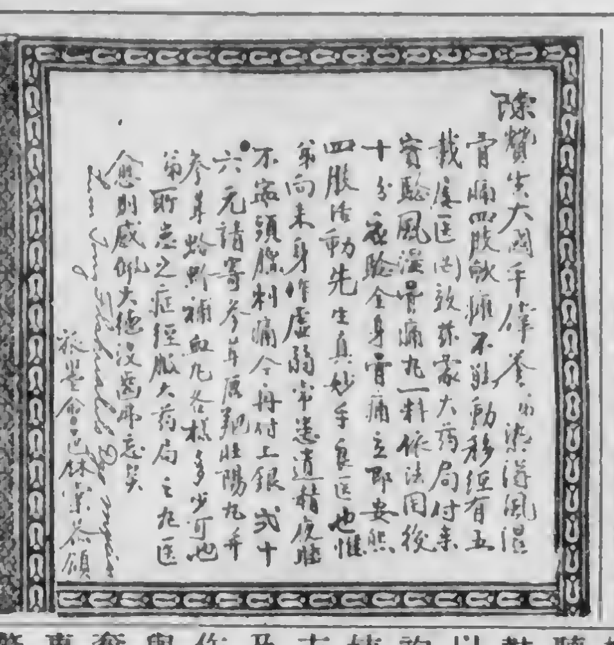
意大利銀行廣告

BANK OF ITALY

Market, Eddy, & Powell Streets,　San Francisco, California.

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

三藩市枝行華人司理鄺炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
大埠意大利銀行總行啓



陳贊生大國手偉鑒弟染濕風濕骨痛四肢軟痺不能動移經有五載屢醫罔效茲蒙大藥局付來寶驗風濕骨痛丸一料依法用後十分有驗全身骨痛立即安然四肢活動先生真妙手良醫也惟弟向來身体虛弱宜遠道精庶能不宜頭顱料痛今再付上銀弍十六元請寄參茸鹿鞭壯陽丸弍料參茸蛤蚧補血丸各樣多少可也所患之症經服大藥局之丸医愈則感佩大德没齒不忘矣

[illegible]

花柳參茸扶元丸

寶驗風濕骨痛丸　全料十元　半料五元
神驗痔瘺便血丸　每樽二元
皮膚濕毒止癢疥癬膏　每盅一元五
珠熊拔毒生肌散　每盅二元
鹹疳消腫止痛藥　全盒六元
珠珀斷痔膏　每盅三元

參茸鹿鞭壯陽丸　全料十元　半料五元
參茸蛤蚧補血丸　全料十六元

諸君光顧　請認招牌

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.

（芝埠）生源號廣告

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street　Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料[illegible]衣積金磁器花綢時欵碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鐵鐵係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有圖口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交安當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥　生源號陳孔芳啓

趣聞

姊夫與小姨同睡

▲亦可謂爲誤會

廣州大北直街某甲、有新寡小姨、年僅花信、貌與妻相類、近以孀居無聊、每到姊家、以遣愁緒、昨日甲因要事、決於午後附搭三點半之廣九尾車上港晤一友人、即於一點鐘離家、臨行時謂准兩日便回、其妻是日又須赴戚家薑酌、故至黃昏時候、即盛粧前往、僅留一姨一幼婢守屋、甲妻姊妹、本甚友愛、當其赴席時、以自已行將大嚼、不忍令其妹晚膳太過淡薄、特多市餚饌、俾令佐酒、甲家存有善提酒半樽、其姨固亦嗜酒者、感乃姊情摯、獨飲不覺沉醉、遂向姊床擁被而臥、是夜甲妻在戚家飲後逗留聽唱瞽姬、流連未返、不料某甲突於二鼓時候、急又回家、婢啓門迎入、未告以主婦他往、而甲此時似已醉甚、絕不詢問、逕進房內解衣便寢、由是某甲與姨、居然大被同眠矣、久而久之、甲妻方回、過鄰房不見其妹、詢婢答稱不知、及入已房、則見羅帳低垂、帳內鼾聲雜作、不禁大駭、亟啓帳察視、猛見夫婿與妹併睡、一時醋海興瀾、怒不可遏、奮拳向之亂擊、且擊且罵、謂其幹得好事來、甲與姨逢此意外打擊、各從夢中驚覺、爭辯良久、事始稍明、某甲對妻自稱、是日赴港會晤友人、原已決定、不料兩點鐘時在西堤適與該友相遇、遂不往港、即隨該回旅館暢談、入夜後並赴酒樓讌會、卒因酩酊過甚、始乘輿返家、入房見床便睡、以爲臥在床中者必係卿也、寧詎知係阿姨、而姨旋亦道其因醉誤睡姊床各原因、道時嬌羞欲滴、俯首不敢仰視、甲妻初尙疑信參半、繼念此事係由自己聽唱瞽姬過久、不即返家所釀成、卒亦不爲深究、夫婦姊妹、和好如初、翌日甲向友人備述此事、莫不資爲笑柄、

社會鑑

教徒慣作棄妻曬姦事

粵民治社訊云、棄妻曬姦之基督教徒陸升林、自離台山後、即潛踪來省、嗣以其妻蘇燕嫻、率其子女追踪以至、並將陸棄妻曬姦之狡謀、與經過情形、登於報端、廣告社會、陸深恐被其糾纏、不能擺脫、故留省未幾、即遣姦婦韓某居省、而單獨赴滬、茲據友函稱、日昨於北四川路遇陸、頭戴黑氈帽、鼻架金絲鏡、手提雨衣、神色頹喪、大不如在粵時之瀟洒云、又聞韓某以蘇燕嫻近在報端披露其爲著名私娼迷夫黨之種種事實、韓亦覺無地自容、因亦搭乘輪赴滬、與陸郎攜手、逍遙乎春申江頭、作海燕之雙棲云、

拆白黨應受懲戒

粵城仁和里某宅有少女李口蘭、曾肄業某校、學識既超、丰姿尤麗、以是引動一般浪蝶狂蜂、追隨左右、女每於出門時、必有拆白之流、沿途調戲、女苦之、遂將情形報告家人、設計將拆白黨某甲、引至家內、女兒李某突出相見、詢其姓名、來此何爲、某甲見來勢不佳、意圖逃遁、惟家人已將大門關閉、形同拘囚、插翅難飛、李某森嚴厲色、大加斥責、某甲無奈、自稱一時錯誤、請求寬宥、言時並叩頭不已、家人見一種觳觫情形、有如喪家狗、階下囚、不禁爲之變怒顏爲笑容、後由李某薄懲、罰跪一點鐘、並勒令自書罪狀、永不再犯、始釋之而去、

新聞屑

新文學的輓聯

▲一個蚊子哼哼哼

南京某小學教員某甲、國文程度素不高明、近年因新文化潮流甚盛、某甲極意趨時、亦傚作白話文字、昨有城北張翁身故、某甲特撰送一白話輓聯、並加新標點、上聯爲「哼哼哼！老朋友！你死了麼？從此怎能看見你！」下聯爲「咳咳咳！小兒女！他多得很！將來如何過日子？」見者莫不愕然啞然、而某甲猶自詡得意、謂爲直抒性靈、不襲陳言云、

貧而好飼狗

天津河北窰窪、住有一李姓某某、愛狗成癖、據云、此人於前清光緒年間、李文忠公總督直隸時、曾任過巡捕之職、家中飼狗有一百二隻之多、各分等差、皮毛嬌好兼會技藝者、列爲上等、皮毛技藝各擅一長者、列爲中等、其餘盡屬下等矣、現在家境蕭條、衣食無給、而愛狗之癖、仍不少減、此時猶飼狗十餘隻云、

游天台者失寶而回

廣州西堤大新公司天台、自闢作游藝場後、士女往來如織、竊匪遂混入其中、施其空空妙手、粵軍第一路張諮議官、前夕在該公司天台遊覽、被匪竊去西紙三千元、現已報案查緝、又昨有某女郎、左携手提袋、右挽小孩、亦到該天台白話劇場觀覽、留連良久、顧視手提袋、已不翼而飛、女郎張皇失措、繼而珠淚奪眶而出、聞袋內貯有貴重珍飾、後詢大台各伴、均無從偵察、女且行且泣、含悲而去、

詞林

初夏遣懷

別作入夏忽旬日、驕陽驚心可奈何、陌上寥寥游客少、天涯冉冉綠陰多、子規啼促麥秋至、蝴蝶影稀花事過、排悶獨尋消遣法、秧畦麥隴聽農歌、

始創花柳扶元搜毒酒　每樽五元
花柳入骨搜毒丸　每樽五元
戰必勝　每盒三元
祈蛇風濕酒　每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每樽三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每樽二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生
統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上書

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

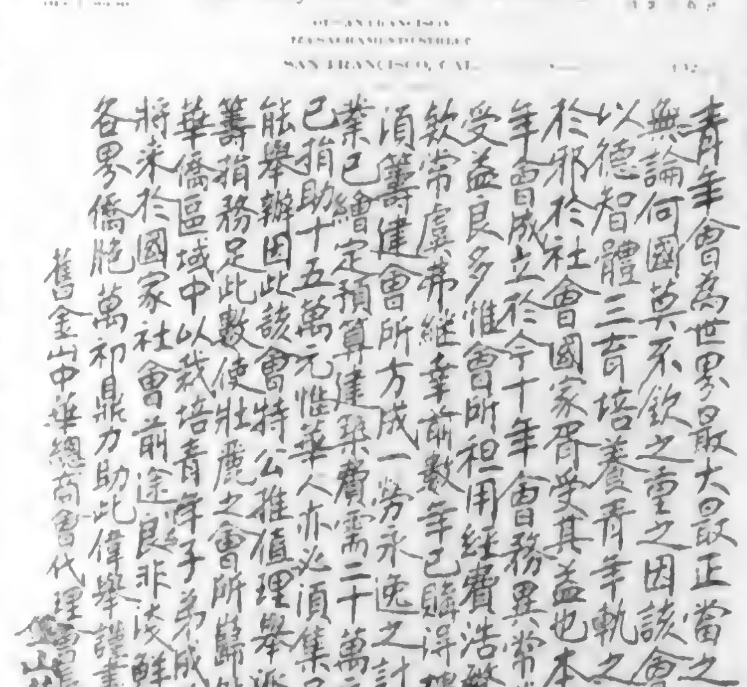
古人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尙乾乾
同胞欲住團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國　奇生行大藥房　大埠

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

●華商總會介紹書



CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

[illegible]

青年會爲世界最大最正當之團體世界無論何國莫不欲之重之因該會宗旨專以德智體三育培養青年軌之於正弗納於邪於社會國家胥受其益也本埠華人青年會成立於今十年會務異常發達青年受益良多惟會所租用經費浩繁年籌鉅欵常虞弗繼年前數年已購得樓地一區必須籌建會所方成一勞永逸之計現在樓式業已繪定預算建築費需二十萬元西人方面已捐助十五萬元惟華人亦必須集足五萬元方能舉辦因此該會特公推值理舉派專員分頭籌捐務足此數使壯麗之會所巋然矗立於華僑區域中以栽培青年子弟成爲有用之才將來於國家社會前途良非淺鮮凡我各界僑胞萬和鼎力助此偉舉謹書此以作介紹

舊金山中華總商會代理會長梁[illegible]

●美洲同源總會啓事

各埠同源會會員均鑒○○敬啓者○○三藩市中華青年會○○已舉定陳樂生君爲籌捐建築青年會所遊埠專員○可稱得人○該會宗旨純正○以培植青年爲本○故該會成立以來○○華僑子弟獲益者○○實屬不少○○查青年會發起時○○本總會已表贊助○○此次該會爲籌建會所○○雖已得西友力助金錢○○然據該會報告○○欵仍未足○故特介紹陳君於各埠同人○○若陳君到日○○請量力贊助○○玉成美舉○○是所切禱

美洲同源總會總理梁啟祥

一千九百二十二年三月二十五日

此告白位由博濟藥局報効特此鳴謝

Friday May 19 1922, Vol, XXXI No. 95 The Chinese World 本日新聞第叁拾壹年第玖拾伍號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS — ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

中華民國十一年五月十九號（禮拜五）（夏歷歲次壬戌四月廿四日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五毫○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋墨島英屬加拿大暨南古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毫○此外各國每年拾弍元閏月照計供美金計算遞拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙惠愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話差拿二一二六

金山大埠 裕和 YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克已 新各種粗炮發 到四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

保滋堂 BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散參茸四鞭鹿尾巴藥酒蛤蚧新蛇蟲風濕藥酒參茸虎骨木瓜活絡酒正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山正埠 永利公司 Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
啟者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水喉大小鉄床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生爐壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 全啟

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

列強對俄經濟問題之轇轕（再續）

（出雲館主人）

俄羅斯同勞政府。以建國改制之名義而沒收私產否認公債。尚恐理由不足受英佛等國非難。其代表乃更逼進一步。從沒收敵產着想。引種種例證以回護同勞政府之行動。謂協約諸國雖不曾向同勞俄羅斯宣戰。而遣軍入俄。是爲戰爭行動。俄被封鎖所受損失。亦應索賠償。即合聯軍不曾入俄而按諸國際法之原則。「凡外國政府對於內戰中之一黨予以協助、所有國際法作者皆視之爲戰爭行動、無有例外」"*any assistance rendered by a foreign Government to one faction in a civil war is regarded by all authorities without exception as an act of war.*" 當戰爭之時。國家可以沒收敵人之產業。同勞政府沒收佛國公民在俄之產業。爲其有應被沒收之理由。在佛國援助藍格爾政府。自國際法觀之。是與同勞俄羅斯戰。藍格爾敗績。因此而佛國亦是敗績。因此而佛人在俄之產業。不得向同勞政府索還。此等論調。可謂向協約諸國施普通攻擊。特舉佛國以例其餘。俄代表自視泰然。且儕俄於戰勝國之列。非獨不自認敗績而已。

試轉眼一觀協約方面。以產業權利爲重。無一肯拋棄。例索者美國雖不在會議之列。其主張產業權利態度明確。不稍遜於協約諸國。近傳經濟會議所擬處理俄羅斯問題之法。佛人稱之爲美國提議。此計畫在糾合聯軍國設一委員會。以決定後列四方鍼。

第一─俄羅斯之所需及何者可爲俄羅斯信借之基礎。

第二─尋求可以爲借欵與俄之財源。

第三─爲委員會訂一方法、以便於俄羅斯經濟及工業再造時期之內、在該國管理。

第四─所有諸國允不與俄羅斯另結條約、不拘條約之屬於政治性質、抑屬於商業性質。

以上四項。是否爲美國提議。雖不能臆斷。然觀於美國國務部嚮來關於俄事之宣言。則知其當局人所持之方鍼。與此四項計畫。尙無不合。美國人欲其國承認同勞政府者。或見之報界記者之鼓吹。或見之國會議員之發議。或見之婦女代表團之請求。而政府仍屹然守其外交政策。不因是而稍有改變。俄羅斯望歐洲協約諸國承認猶易。望美國承認較難。美政府屢聲明不干涉俄羅斯內務。由俄人自定其國家命運。似不至乘經濟及工業再造時期謀設委員會管理俄事。如第三項所言。似不至聯同諸國挾制不與俄分別結約。如第四項所言。然惡同勞政府設計干涉他民族之內務。自不免取適當之手段以爲對待。一旦發出此項計畫。亦屬情理之可信者也。（未完）

緊要新聞

銀業團欲投資中國

十八日倫敦電云、美國紐約摩近銀行代表拉門德宣言、英美法日四國銀業團、昨在本處會議、決定投資中國之辦法、照前所定之宗旨而行、如中國請求借欵協助、銀業團亦允借出、使中國政府、日臻穩固、至近日所傳銀業團不允借欵與中國之事、殊屬不確云、

美總統演說贊助商務

十八日美京電云、總統夏定、今日在本京商會演說、謂近來各行商務、已日漸興盛、不若前年之冷淡、現政府力助各等工商事業、務期日益發達、恢復未戰時之原狀、而以贊助航業最爲重要、免爲外人侵奪航業利權云、

日本爲禍澳洲之預言

十八日倫敦電云、英國北巖貴爵、今日應澳洲與紐絲倫人會之請、赴集午宴、席間言及日本之事、北巖氏即忠告各會員、謂澳洲將來必受日本之禍害、因日本所佔之領島、蔓延日廣、勢將與澳洲接近、且其國內生齒日繁、人口日形增多、就日本與澳洲比較、日本則實力充足、澳洲則虛有其名、故澳洲之危險、實不可思議、日本雄處亞洲、現有東亞普魯士之名號、大有淩歐駕美之勢、北美一帶、皆有日人足跡、已視該處爲日人殖民地、美利堅與加拿大兩處、日人亦甚爲注視、又謂近年日人多往澳洲謀生、恐將來澳洲大受日人之禍、查澳洲向來地大人稀、日本垂涎該處利權、故以澳洲爲殖民地、多遣日人前往經營各等事業、且日人生育繁庶、將來各等利權、必爲日人攙奪云、

最有價值之鑽石出現

十八日倫敦電云、接非洲英屬佐坦尼卜鑽石礦電稱、昨日該處又挖出青色鑽石一大顆、琢磨之後、重約一卡力半、此種鑽石、爲世界同等鑽石之第六顆、價值由二萬五千元至三萬元云、

金山正埠 泗和老舖 SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張 六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

金山大埠 謙生祥 HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租𥖁炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦
新到四方 大豆餅發行
呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING 大埠 永同盛
816 Washington St. San Francisco, Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啟

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內孤專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結衫檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀
中國絲綢（古玩雜貨）俱全
香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

金山大埠 廣利 QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千三百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七
金山大埠廣利謹啟

粽糍發客 SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽 蓮蓉鹼水粽 荳沙鹼水粽 特別菓蒸粽 什錦肉旦黃粽 燒腩双旦黃粽
荳沙甜肉旦黃粽 菓子咸肉旦黃粽 荳蓉咸肉旦黃粽 蓮子咸肉旦黃粽 咸肉旦黃粽
專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租𥖁炮竹咸旦腊味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

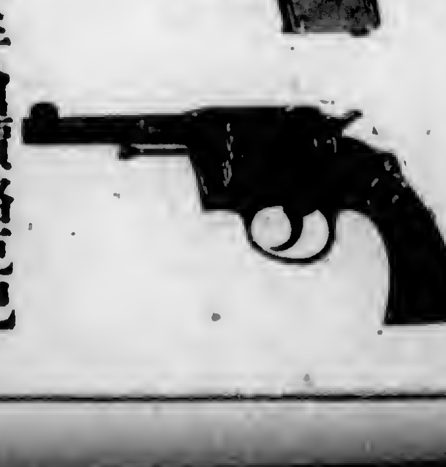
金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

CANTON NOODLE FACTORY 廣東麵廠
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
專營四仙中國各埠匯兌及交單放款
受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙水用金格外克已
總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎
紐約總行講線委一千九百七十號
三藩市分行在加蘇寬尼街三百零一號立抜大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西（文房書籍 銅鐵雜貨）
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
照術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫
⊙代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克已
⊙總代理岡州星期報



泰興隆告白 TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

大埠乾坤藥房 男醫丁卓生 女醫鄧梅氏 內外全科
包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘺瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈
如有殷實担保 不用先交分文
若因遠難來医可寫明病狀命配藥寄医
包止白濁五淋丸 每盒五元一盒包止不止回良
包通婦人各種閉經藥 全副卅元一副即通不通回良
六味王丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元
補腎偉人丸 每盒五元
交歡孕油 每筒弍元
閉妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服伍元
包王包參茸玉桂發行 如假包換

神医妙藥 果能包医
啟者余患疝年花柳風濕爛脚兼痔痛而又患閉經等症 先生醫全愈深為感謝此候 医安 大埠衛邊人李陽頌

乾坤藥房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔皆賞先生丸為食好真神妙藥也此頌 墨國斗埠黃添叩

乾坤藥房 KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理
●精做時欵西裝衣服廣告
△工精價廉
本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎 架連氏啟
CLANCY Classy Tailor 8 Turk St. San Francisco.

至盼；

近畿軍警餉項有着

近來中央財政支絀、已達極點、各機關欠薪、鬧餉之風潮、幾難收拾、而近畿之軍警餉需、尤爲吃緊、頃聞財部以三月份鹽餘、在三百萬以上、已向耿布交涉提用；畧有端倪、聞其分配之數、係近畿軍警一百十萬、其餘爲撥給奉直軍餉、各若干萬；以及其他要需云、又據某方面確實消息、關於三月份之鹽餘問題、經財政次長代理部務鍾世銘與稽核洋員甘溥會辦商會之結果、鹽餘三百餘萬元、已於七日如數交付財政部、

全國非宗教大同盟之進行

▲發表暫行簡章

自非宗教大同盟發出感電及宣言後、各學校各團體通電響應、每日所收函電、常多至數百件、皆由團體或個人名義加入、其中學界名流於二十四日加入註冊者、有蔡元培君、二十五日註冊者、有王星拱君、二十六日註冊者有吳虞君、此外名冊尚未收回而實已加入者、有汪精衛胡漢民張溥泉陳獨秀及北大各校職教員數十人、在會諸人、訂有暫行簡章、錄之如下、（非宗教大同盟簡章）（一）定名、定名非宗教大同盟、（二）宗旨、專以解脫宗教羈絆、發揮科學實理爲宗旨、如爲研究學術、而發揮崇尚一派一人之學說、無宗教作用者、（如研究佛學孔子哲學老子哲學）不視爲宗教、（三）入會、本同盟會員、無種族國家男女長幼黨派階級等別、凡贊成本同盟宗旨者、將志願姓名籍貫年齡職業住址詳細告知本同盟、即爲本同盟會員、凡與本同盟宗旨一致之團體、本同盟亦認爲同志會、願盡協進之義務、（四）組織、由會員中推舉幹事若干人、又由幹事中推舉八人爲常務幹事、組織幹事會、互選主任幹事一人、書記二人、交際四人、會計一人、幹事會未成立前、暫由大同盟在會同人組織臨時書記處施行之、（五）經費、會員不徵會費、不時用費、由特別募捐、（六）開會、遇必要時、由幹事會隨時通告、召集大會、（七）附則、本章程有不適用時、得由我會員三分之一以上之提議、過半數之通過修改之、

修改稅則之開會日期

▲確定四月十二日

滬訊云、修改稅則委員會辦事處職員分配、分科辦事、已誌昨報、惟因分科中、文牘秘書兩科、稍有衝突、業已將秘書科名目裁去、併入文牘科辦事、至開正式會日期、該辦事處已接到美日兩國委員確電、十一號前準可到滬、故已確定在四月十二日開幕、會址決借總商會、現在已從事籌備佈置矣、

廣東新聞

廣州市人行路取締規則

昨三月廿八日市行政委員會第七十次會議、討論本市人行路取締規則、當照審查案通過、茲將該規定紀錄如下、（一）凡馬路兩旁人行路、不准車馬轎及担挑物件者來往（二）所有小販提賣、及各舖屋之貨物、（如猪魚菜蔬海味生菓香烟竹籮木桶及其他貨物等）暨車馬轎、均不准放在人行路、（三）凡各舖屋安設伸出人行路面之担篷布帳、均須赴工務局請給准証、如布帳破爛、應隨時更換、如未經工務局核准給証、無論鐵枝板障、及其他物件、均不准在人行路安設、（四）凡店舖懸掛各種招牌、如伸出人行路或馬路上、其外邊均不准距離本店舖墻邊六英尺以外、其底邊並須距離路面十英尺以上、（五）凡店舖不准擅用布幅、或其他物品、寫作告白等類、由人行路伸出、橫懸於馬路上、（六）凡因搬運物件、或起落貨物、致損壞人行路或堤岸、均須負担修理、（七）凡舖屋之渠道、不得傾倒糞溺、並不准將攙捶及穢水傾棄人行路、以妨潔淨、所有各舖屋攙捶桶、亦不得長日放在人行路、必須俟衛生局攙什車到時、始准携置門外、免碍交通、（八）凡各舖屋建築材料、祇准放建築棚所架之撑杉範圍以內之人行路或馬路、即以渠邊對開五英尺爲限、仍不得堵塞渠道、以便渠水疏通、餘外馬路、概不准堆積、致碍交通、所有建築存放物品之人行路或馬路、如有損壞、均由建築舖屋者負担修理、（九）凡馬路兩旁樓最下一層架總樑及架樓陣樓面時、恐發生危險、不得已將該人行路暫准堵塞外、一俟總樑樓面等安妥、即將人行路恢復原狀、如該騎樓工程、仍在進行之際、仍准材料儲放、惟須留回二尺六寸濶路一條、以利交通、（十）如有違犯本規則者、處以半元以上三十元以下之罰金、再犯、酌量倍罰、（十一）本規則於公布後十日施行、

請撥職業學校地址

昨教育局早市廳云、竊查市立職業學校、爲市立職業教育唯一機關、亟應積極擴充、以宏造就、茲擬於十一年度將該校實行擴充、除就原設之女子部縫紉刺繡科、總計收容學生人數、不下千人、惟查現在校舍、地方太狹、且爲學科社社址、暑假前後、即須遷讓、而市內公地、又無甚適用者、獨盤福馬路旁一帶公地、面積寬廣、以之闢作職業校舍、自屬適宜、前經面奉核准、就該處公地內劃撥若干、以充該校建築地址之用、現該校既於暑假前後、即便他遷、亟應從速着手興築、以期早觀厥成、查該校應建之校舍、內計普通特別各種教室共十二間、實習教室及工

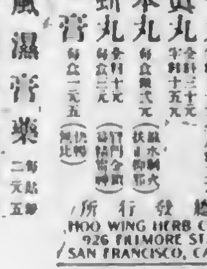
紹昌行秘製膏丹丸散 龐清先生內外科經驗方脈
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
參茸魚鰾二鞭廣嗣丸每盒五元
通宵飛燕散（出自西域名唻京津） 每樽銀五元
參茸武派四鞭大補丸每盒六元
雙美如意丹每盒二元
神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
即止吐血鼻血藥水每樽二元
行船暈浪丸每盒二元
止各種氣痛藥水每盒二元
通治日瘡喉痛散每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每樽二元
神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每樽二元
立效牙虫牙痛散每樽二元
治臭狐臭腳膏每盒銀一元
四時感冒痧氣霍亂散每樽二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
婦人安胎種子衛生丸每盒二元
速愈遺精丸每盒銀四大元
婦女經前腹痛調經丸每盒二元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
咸疳止痛生肌散每盒二元
內傷陰虛吐血鼻衄丹每料十元
鳳癧掃毒丸每盒銀五元
初起白濁不憂丸每盒四元
打消橫痃陰疽惡核內消丸每盒五元 全料二十元

三鞭補血露 SHUE CHONG HONG 922 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
每一樽二元 每叁樽五元五 郵費另加 每樽十担銀二毛五
再造吾身 三生有幸 來函照錄
[illegible]

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸
[illegible]

英雄大力汁
定價 每打二十元 三樽五元五毛 一樽二元 郵費每樽二毛五 格外克已 發客大單
Shue Chong Hong 922 Fillmore St. S. F. Cal.
San Loy & Co 832 Grant Ave. S. F. Cal.
On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

蔡元春應驗丸散廣告
強種自來精 定價
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞本丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫痃已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疳壓惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○○參茸鹿茸三鞭補腎丸 每盒五元 全料四十元
○○限五天必愈神效白濁藥（藥到疾除）全套六元
○○來函恭錄
[illegible]
發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
來信處 SON LOY 832 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.



東子有法

東洋汽船會社廣告 TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.
本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告
茲將往來船期列后

船名	到	開
高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啟

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

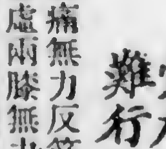
備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

正永利威五加皮酒
本藥房現已遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每樽二元
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水制火各病者食過均讚效驗

經驗萬應治脚反筋聖藥 軟痺凍痛少力難行丸 每料九元 半料五元
此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效



⊙天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

⊙應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治骨醫愈者不知凡幾應如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

曹錕欲運動爲總統

十八日北京電云、總統徐世昌、今擬改組內閣、惟觀現下情形、曹錕欲運動爲總統、恐有變故、料難辦到、現駐英公使顧維鈞、業已返國、于禮拜尾可抵本京、顧氏或可設法調和政爭、以安大局云、

張鬍截留稅欵之外人觀

十八日北京電云、張作霖自宣布滿蒙獨立後、即將該處郵政關稅鹽稅車路收入之欵、實行截留、不繳交中央政府、惟此等欵項、與外國利權、極有關係、北京公使團、靜候中政府如何表示、然後定奪、聞外部長顏惠慶、準備咨文、詳告公使團、解釋一切、

奉直兩系、在北方復行交戰之事、不日實現、北京協和醫院、經派看護婦、乘特別專車、馳往戰地、預備救護受傷兵士、

又張作霖宣布滿蒙獨立之後、即發出布告、將京奉鐵路、及奉天開平等處、實行開放、截留滿洲郵政、歸其政府管轄、此命令出後、關東交通之貨物、即爲之停頓、所有日用品價格、昂貴五倍、

又北京電云、外國公使團、因張作霖宣布滿蒙獨立、極爲注意、現候北京政府報告解釋、外部長顏惠慶、今已預備一文、通告公使團、聲明張氏現據守滿洲、管理郵政稅項鹽稅鐵路等、均有防害外國之利益云、

張作霖獨樹一幟

十八日北京電云、接奉天消息、張作霖日前已宣布滿蒙獨立、統攬滿蒙政權、現張氏新製一獨立旗、管轄滿蒙、連直隸灤河北方一帶、亦包括在內、津奉鐵路之一段、亦由張氏管理、該段鐵路、協約國須常開行、以便交通、查灤州地勢、頗爲險要、可由該處出海云、

奉軍退守欒州

十七日天津電云、張作霖駐守開平及古冶兩處之兵隊、現均退守欒州、因恐直軍追擊、故迫得退避、查開平及古冶兩處、乃在天津東北部、距直隸海灣東方數里、

美國助吳佩孚之不確

十八日東京電云、國民新聞登載、直系吳佩孚之軍隊、此次進攻奉系、所有軍械藥彈、概由美國供給、其事實確有可疑之点、東京美使館得聞消息、即致電美國國務院、查明實無其事、隨咨報日本外務省當局、謂國民新聞係誤會、

美領事述中國內亂事

十號舍路西報云、駐天津美副領事卡倫士、告假回美、是日挈同其妻、返抵本處、據稱中國近數年以來、內亂迭起、戰事不息、皆由武人軍閥互爭利權所致、究以此次奉直戰爭、最爲劇烈、惟幸無仇外之舉動、予由天津乘輪赴上海、轉來美國、均無危險、

阻止孫文北犯

十八日香港電云、南方政府、現與北方軍閥會商停止戰事、以阻止孫文興師北犯、今南方之兵隊、多屯集江西與廣東邊界之南雄地方、欲侵犯江西、聞孫文現與陳烱明意見不合、惟惡感非深、將來彼此或可融和云、

本埠新聞

◉**自由車傷人之多**　機器會主任杪頓、昨應商會之請、在巴利士旅館午宴、席間演說、謂查一九二十年、全國自由車、失事傷人共有一百五十萬人、內重傷及死者一萬二千餘人、

◉**船廠擬裁減工人**　咩埃崙船廠、擬將工人裁減一千二百名、每月省却工金一十四萬元、又柯利近省表積爽船廠裁減八百名、連各處船廠裁去之工人、每月共省却工金一百萬元、其餘各工人、每月辛金、減少二成五云、

◉**請辦白衣黨人**　公家律師布李地、自接羅省公家律師烏路溫報告白衣黨人名籍後、查察此事、極爲嚴密、經將該黨首領住址、查悉一切、呈請加蘭租吏、依法懲戒、警察廳長奧布拉仁、親往羅省、再行調查此事、取足憑據、然後按律拘究、惟該黨首領的架士、延律師布凋爲之辯護、據該律師言、該黨規條、與美國憲法、原無觸犯、予當盡力辯護、以期得直、

◉**涼水免收戰稅**　本埠收內地稅員麥立連、昨奉到美政府訓令、凡用糖質製造之涼水、及各種汽水、概免收戰時稅、因其非係急用物品、又入息稅之新格式、亦由美京寄到云、

◉**起獲大帮私酒**　禁酒委員、昨日在本埠北方布連拿士海灣、截獲小船一隻、滿載箱頭、外面寫明魚物、委員疑之、即開而查驗、查悉均係蘇格蘭酒、約値銀三萬元、即盡行執去、疑係由加屬溫哥華私運來美、並將該船管駕人拘案究辦、後又在湯臣街近三街之躉棧、搜獲私酒一帮、値銀六萬元、未久又截獲自由車一架、滿載私酒、値銀一萬八千元、即一併執去、

◉**師生變爲夫妻**　本埠警察廳昨接老大埠電稱、該埠女教員士淡、因與一十六歲男生戀愛過甚、彼此結不解之緣、近且舉行婚禮、已成眷屬、該學童報之父母、雖被嚴斥、亦不肯分離、學務局以該女師身列教席、竟有此喪德敗行之舉、實屬有誤靑年、經將其撤職、惟聞彼兩人同乘汽車、私奔三藩市、請爲查緝、拘案究辦云、

◉**不准外國酒醪假道美境**　本埠總稅務司坎美頓、昨接美京電稱、是禮拜一日美京大審院判決一案、按照美國之科路士禁酒例而行、所有外國酒醪、固不准運入美境、即假道美港、運往別國、亦不准情、總稅務司接到此電後、以此例由今日

●實至者名必歸

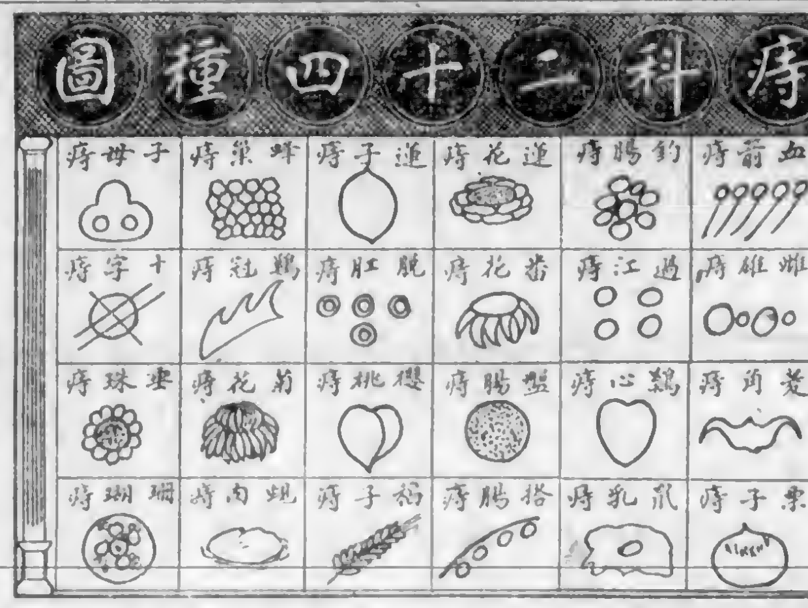
痔因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉
大埠上海洋箱公司陳衮披露

杜染咳嗽喉癢痰涌氣促不能眠臥諸證須惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病頓脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉
尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三樽痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌
大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患菓子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四樽照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也
大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印兼之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱
大埠馨新居陳捷頌



（金液銀涎）
◎包愈內痔叫血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元
金山大埠　五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六
通信處　Ng Woo Co.
746 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

●大生堂
新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價
Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.
本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者新留意乖靑可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂且易得招待、
芝沙明五月拾六號到　五月卅一號開
芝加令新船七月中旬到　七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號　話筒差拿六五六　代理人林盛

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天扳本神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
蛤蚧武溪双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件
本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百一十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或有妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（即護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜
活士律師　每日在辦事所時間　電話差拿一三六六　胡棠
胡棠譯代理各燕梳事務
FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 100
SAN FRANCISCO CALIFORNIA　PHONES: CHINA 1366
WOO TONG 胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET　PHONES: CHINA 272　KEARNY 5128

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street.　San Francisco, California.
Los Angeles, Cal.　New York, N. Y.
503 South Spring St.　10 Hanover Square
本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加利寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后
林肯總統五月十三號開
夏利臣總統六月一號開

●香港滙單五十九元五毛

金山大埠　國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏奧比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克已如蒙立畀賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七　電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●請看治寒熱症良醫
啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌

張偉川醫生
昌勝大公司張偉川先生鑒　啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全瘳并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝　民國七年九月廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.
吸氣管丸　鶯鷥丸　黃疸　金丹　金芝末　雜眼藥　補腎丸　治痔散　吳月散　爛頭膏 [illegible]

接印文件
博雅齋
笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.
杜德狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里薦言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生掃淸日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效
弟因前染結毒之患未盡淸除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃淸此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生　醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見矣由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障睛人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同煲茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱霧蒸之時其患即起喘促攢眉寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以取到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寗邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加韓寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets　San Francisco Cal. U. S. A.
本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月過息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯槪由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両◉繙譯華英文件◉填報入息稅

起行、所有假道美國之外國酒醪、運至中途者、將來到埔、均照例撥回原處、大約下禮拜定接到該判詞之詳情云、

◉**歡迎會黨之籌備忙**　美國士啤拿會黨、下月在本埠開大會議、統計共有會員三十萬人、到來赴會、有等挈眷前來、參與斯會、本埠歡迎會諸人、預備各旅館及私家地方、爲招待會員之所、屆時遊客雲集、商場市面、必較爲暢旺云、

◉**印度改用機器斬伐森林**　本埠布拉域打機器公司、昨接士得頓埠喬機器廠來函、謂印度向來採伐森林、乃用象先行拔起、然後鋸斬、惟近來已改用機器斬伐、並用機器輸運、較前大爲利便、現印度向該廠購辦此等機器甚多、運回印度應用云、

◉**售嗎啡者之詭計**　本埠藥務委員麥卡地、昨日在西人靑年會之樓、瞥見有廿四歲西人批罷、在此售賣嗎啡、立將其拘逮、據該西人稱、在該樓經營此業、已有三月之久、警差向疑係靑年會人、出入其間、故不查拘、

各埠新聞

◉**自由車被街車碰爛**　華人關潤、乃關壽南醫生之次女、年十八歲、昨日由屋崙寓所、駕駛自由車出外、行經五街、適遇委士打街之電車駛來、一時閃避不及、致被碰爛其車、惟該女則幸無恙云、

◉**羅省警長以難題責華埠**　八號羅省西報云、有華人二名、前因私帶片煙、在華埠被差拘逮、隨即逃去、惟差在其身上搜有銀行附貯部一本、註明每日附貯銀行之欵、由一百五十元至五百元不等、料係售煙所得之資、又查該兩華人、向在三藩市南部、私帶片煙、前來本處、不獨售與華人、即白人承買、亦屬不少、另在其寓屋、搜獲煙具四副、酒醪數卡倫、故警察廳長和氏、函請華埠各名望人、迅將該兩華人交出、由官審訊、依法懲戒、否則必以相當法律、施諸華埠、以爲對待、現各華人答覆警察廳長、謂已竭力訪查此二人、以期拘案訊究云、

◉**搜票拘人**　十號山多些西報云、本埠警察廳長布勒、昨日忽帶偵探兩名、仝到華人居留區、搜查票廠三處、一在南部一街四百九十號勝利、一在南部一街六零六號周盛、後在北部一街三百九十號又搜獲票據毒藥等物、拘去東主、控爲煙票兩案、上兩處則指爲票案、均具保候審、

◉**拘賭瑣聞**　十八日列治文電云本埠警差、昨日到華人所開之白鴿票館、拘獲華人四名、執獲現銀二百八十元、控爲開賭案、每具保單二百元、保釋候訊、當時有西人百餘名、聚賭此間　惟各西人均無拘案云、

◉**毒藥案兩則**　十號砵崙西報云、華人委利黃、亞偉夏利陳、李佑、亞占等數人、日前被差拘逮、指爲毒藥案、昨日在衙審訊、各華人延律師聲明、自認有罪、不願移案合衆國衙審判、官判罰欵了結、又的衿麻西報云華人朱勝、年四十三歲、昨因私帶啡嗎哥乾等物、每一益士、共値銀六十元、被差搜獲、拘之于監、隨即保出、在外候訊、

◉**請領准情紙起樓**　十二號士得頓西報云、本處華盛頓街東部一二五號華店東主、日前迭赴衙請給准情紙、起建樓宇、惟管理建樓委員士蔑、以建築此樓、係爲開設賭館之用、概不准情、現該東主轉往高等衙、再求給准情、以便從事建築、統計此樓建築費約用六千元、方能工竣、

◉**命案移衙候訊**　十號尾利允西報云、華人勝發、被控爲有關涉杰地路比埠華人譚德命案之嫌疑、昨日在該埠小衙過堂、官將案移上高等法衙、候官審判、

◉**狂婦幸未被刼**　十八日羅省電云、美貌西婦委路欵、年廿六歲、前在三藩市經與夫離婚、日前行抵本埠、每於夜間出遊餐館、與人跳舞爲樂、詎今早身穿單衣報差、謂昨晚有人以自由車載其往某處、買飲甜水、惟飲後、暈倒于地、隨有人强搜其身、欲奪其金器首飾、惟幸早知有異、先將貴重物品、藏在褻內、不致被刼、當時儂亦大聲呼救、匪乃逝去、

◉**賭案罰欵**　九號士連拿西報云、華人譚利、昨在企士度委地方、被差拘逮、解來本埠監獄、指爲私開賭館、有干例禁、今日在衙審訊、官判有罪、罰銀一百元、將案注銷、

又列治文西報云、本埠警差、昨晚在埠邊拘拿華人亞進亞李林保周彬四名、指爲聚賭案、今日在衙審訊、官一併定判有罪、每罰銀二百元、將案注銷、

◉**封禁屯酒棧房**　十八日屋崙電云、德人紀亞、向在本埠棧房、儲有酒醪四萬六千餘卡倫、詎日前禁酒員查出少去一萬五千卡倫、詢問該棧房諸人、均諉爲不知、禁酒員疑其私行售賣、且該處時常有失酒情弊、即將此棧房封禁、

◉**日人行使僞銀紙**　十八日檀山電云、有日人一名、昨晚因犯打架、致被拘案、到衙後、勒具保單廿五元、方准保釋、該日人即由身上掏出五十元銀紙一張、由差長找回廿五元、該日人即出門而去、詎事後查此銀紙乃係贋品、被其行騙、現已飭差查究云、

◉**私辦酒醪入美拘罰**　十八日則必治電云、有小帆船一艘、今早駛抵本處海旁、船內共有六人、警差見其形迹可疑、即下船搜獲酒醪甚多、當時拘去四人、送交本埠衙、指爲私帶酒醪入美案、由官審實、內有兩人、每判罰五百元、其餘二人、每判罰二百元、釋放後、又被合衆國衙差拘往羅省、控爲由墨國私辦酒醪入美、有干例禁、押監候審、

◉**私帶毒藥被拘**　十八日的衿麻電云、三十九歲西人列度、與三十五歲西婦域氏二人、是日因私帶德國所製之毒藥一大帮、値銀一萬一千元、被差搜獲、一併拘去、送官訊究、

◉**銀業家又弱一個**　十八日紐約電云、本埠摩近銀行總司理地啡臣、與摩近仝辦銀業多年、邇因腦中患染瘡症、在朗埃崙醫院療治、昨日由醫生剖割、施以刀圭之術、未久遽爾死去、身後事宜、未有預備、惟曾言及喪禮、切勿奢華而已、聞其遺產約有十兆元、

批評北炎保同人告白

讀五月十六日世界報登有北炎堡同人告白一則揆之公理直可謂之不平誠以該園新舊基建築於淸咸同年間時園內余譚黃關司徒張陳馮麥白等姓贊成先後兩次北炎余姓均在贊成之列厥後余姓有少數人迷信風水者每乘霪雨大潦之時暗中鏟毁不獨害人亦且害已世界至愚孰逾於此近以頻年潦災園內各姓迭遭損失忍無可忍乃照田屋科錢集工照舊修復乃出于園內各姓之公意凡事之公私利害以多數爲斷凡公事之被破壞或危險時縣長例要保護彈壓何得謂爲鄧姓所嗾何得謂縣長鄧三受族人所嗾若謂以千萬尺之圍基而官判拆毁百數十尺之基尾不揣其本而齊其末容有是理耶此等迷信風水破壞公益可笑亦復可憐也

旅美小海鄉第七區鄧黃關麥司徒譚張陳馮白等同啓　八

●承受大埠生泰店廣告
敬啓者美洲大埠都板街門牌六百四十五號生泰店今因司事中意見不投迭起風潮以阻碍生意事經照公訂之期新歷四月九號特開股東大會公共討論一致議決核計全盤生意價值由各股東承典各事在案現同事人雷家諒經當塲聲明根據議案照價承受衆皆允諾訂定五月廿八號須照所議承受之手續淸理無論該號各股東退股與否請依期內切實聲明定奪凡有對於生泰號不論中西人士來往數目轇轕未淸與別樣來歷不明等情仰依此時期限內到來理妥如逾期不到來聲明是爲自誤至承受後或照舊字號或改新字號營業生意盈虧不得干涉特此通告勿謂言之不先也此佈
民國十一年五月五號　生泰衆股東　雷家諒　公啓

馮鶴屏精醫眼科　外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三
包愈頸癧散　不論何種頸癧瘰症均可到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹　凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員
花（柳）萬靈丹（每樽五員）
統治魚口痄疔橫痃芭菓五
姊妹七仔幽　凡患花柳毒症單料一到立見奇功小
症一歸見效大症　四樽全愈不傷精毒掃盡故
敢稱爲花柳聖藥　服時方法服後情形詳列單內用時便知
各商店代售　外埠如欲函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上
永春藥房謹告
通信處三藩市書信館信箱號數第（二五五三）號
Wing Chun Co.　P. O. Box 2553　S. F. Cal.

廣東台山縣荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street Dock Hoy, Tai San
Canton, China
啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信炅紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用此少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煩和
益信銀號披露

●敬頌馮鶴屏眼科聖手
弟患眼疾忽然起紅筋瞳人中間起粒白点痛苦難堪幸得友人介紹馮鶴屏先生施以治法服藥後如雲開月明功效快捷謹登報鳴謝亦使患目疾者知所問津焉
金山大埠萬寶源劉煇林恭頌
下開　馮鶴屏先生寓都板街九百二十號博雅齋印字館

●開平護龍保建築水圍基鄧三伯派軍隊到場彈壓
開平通訊本邑護龍堡經於道同年間先後兩次建築水圍基在於貴鄰洲過僑左近直塞上北炎余姓瓦窰崗村邊因礙碍余梁胡司徒田閻住宅是以抗阻雙方爲訟官判毁拆成案尙在今鄧三伯爲縣長竟受其族人所唆盡力袒護防人抗阻派軍隊到塲壓掣強行築復水患移人置人田園屋宇被水冲場而不顧似此損人利己恃勢凌人揆之以理豈得謂平噫共和時代並無平等自由博愛之可言四方君子祈批評之
旅美小海鄉北炎堡仝人啓　㈢

●至孝篤親總堂催繳收條部佈告
啓者本總堂客歲建樓發出收條部當日前結束數目時將收條部繳回者固多惟現値刊發徵信錄之際細查尙有後開字號之收條部未見繳來是以特行通告準限於登報滿月內仰將該等收條部繳交前來俾得將捐欵芳名列印徵信錄以昭淸白如逾限不交若有昆仲前向該等收條部捐有欵項日後見徵信錄無名字刊發者本總堂不負責任屆時依然協同該捐欵人向經手人嚴追特此通告　下六
茲將未經繳來之收條部字號開列如左
宿秋成歲律呂調陽雲騰致雨露結爲霜金生麗水玉出崐崗果珍李奈位
民國十一年四月十九日　至孝篤親總堂啓

欲買正地道老山參
及價錢相宜者
快來幇襯新世界
New World Ginseng Co.
159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.
以圖久交美國及加拿大可由C. O. D. 付上
倘貴客欲購大帮洋參發售請發函商議價格計平
貨價目錄　如取某號貨請註在某號項下剪出付來
正北美野山參每磅價銀十六元
正美中野山參每磅價銀十五元
大枝正地道老山參每磅十六元
中枝正地道老山參每磅十二元
甲號洋參每磅八元
乙號洋參每磅七元
丙號洋參每磅六元
上等參鬚每磅四元
上等參碎每磅二元五
正猪巴戟每磅二元
正鹿鞭每個二毛五
正熊膽便　價甚相宜
惠顧者請寫明住址
新世界參公司啓
From ....
Street ....
City ....
State ....

●趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啟　一廿六
WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue

大觀旅館新張
HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue,　San Francisco, Cal.
本旅館設在三藩市固蘭亞運由夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑唱之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌備同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房內伸縮床電話椅桌冷熱水等均備浴室不收分毫全層舖上等地毡卷赤寶潤至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
大觀旅館事局啓

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）
廣東中醫學校校長關濟弱授徒本醫生專醫內科外科花柳疴痢瘡疔奇難雜症內外知醫六代歷壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何詳明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave. S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

●劉成昌通馳飲西寒熱症良藥
◎寒熱傷風◎寒熱咳嗽◎寒熱痰症◎誤食燥物◎頭痛喉痛◎骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎭藥物更見奇驗◎此飲攻補並行家常之寶若久宿連服多日方能破宿疾而奏大功
小樽二毫五仙每安十五毫　十樽以外暫包郵費　上八
隨人定購
劉成昌藥房
L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售
Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

何明子咳寶
每盒一元
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
咳嗽一症最易患而最難治 [illegible] 選地道藥品精製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血 [illegible] 服此丸立即見功此眞咳之寶也
斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
代售處大埠奇芳

金門旅館新張廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue　San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠都板街門牌九百四十二號 [illegible]
本旅館主人謹啓

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
常有生熟鮮瓜菜
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

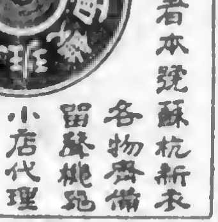
金山正埠 茂豐 MOW FONG CO. 733 Washington St., S.F. Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼
鋪在華盛頓街門牌七百三十三號開張

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當鋪在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.
延年堂
本堂向到北鹿茸野山土人參野山花旗參油玉桂各省地道膏丹丸散各款補品不但全大帮發行價格相宜

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

◉醫生梁壽南常川
本銀行現在孖今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢幸甚
本銀行匯單通行于我國內地各埠城市
●定期存款週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco. California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

列國決定海牙會議條件

十八日意國展那亞電云、經濟會議、爲俄國問題、今日經決定下月在海牙會議宗旨、並訂立弭戰條約、現定于八個月內、不得發生戰事、此約經已訂妥、惟未經各國代表簽字、約內分爲六欵、茲錄如左、

（一）由各國組織委員會、調查俄國內情如何、並由俄國派員一班、會同辦理、

（二）各國所派出之委員人名、須于六月二十日、通告俄國政府、而俄國所派之委員、亦須同時通知各國、

（三）將來在海牙會議之事、不出三問題、（甲）俄國所欠之債項、（乙）俄國私家財產、（丙）貸借欵項物料、

（四）各國與俄國所派之委員、均須于六月二十五日、齊到海牙會議、

（五）各國與俄國所派之委員、于第三欵所列之三問題、須盡能力會商、務期完滿解決、

（六）兩方所派之委員、務須和衷共濟、開誠布公、遵守弭戰條約、不得發生戰端、並定下次會議、以四個月爲期、無論各問題能否鮮決、于閉會後四月、仍不得發生戰事、

美國拒絕赴海牙會議

十八日意國展那亞電云 經濟會議、英國代表宣言、各國經定于六月十五日、在海牙府再開會議、並請美國屆時派員赴會、惟今接美國答覆、不允參加會議、致令各國大爲失望、

又美京電云、意國展那亞經濟會議各國代表、現又請美國于六月赴海牙會議、惟觀美政府之意、不允赴會、今日美政府發出最後宣言、謂海牙會議、如係完全討論經濟問題、及美國有權提案、使俄國實受利益、美國亦樂於赴會、如稍有關涉政治、則決不參與斯會、惟有俟俄國經濟復原、乃再與之會議、

又意國展那亞電云、駐意國美使差路、今日與英相萊佐治、及意外部長汕沙會晤、謂頃奉政府覆電、美政府決不允赴海牙會議、此爲最後之答覆云、

經濟會議散會

十八日意國展那亞電云、英相萊佐治、今晚與駐意國美使差路、會商下月在海牙府會議事宜、欲美國屆時派員赴會、據英相云、現各國已議定海牙會議章程、決定于八月內、不得發生戰事、明日上午開全體大會、由各代表演說後、隨卽午宴散會、現英國代表團、已撿拾行裝、定于明日下午、卽乘火車歸國、惟俄國代表、擬仍逗留數日 與德國代表再會商新約、或下禮拜一日、乃啓程赴柏林暫居、候海牙開會、卽前往會議云、

日本航空隊之進行計畫

十八日東京電云、日日新聞登載、日本政府、前定一九二五年、成立航空隊、現決議依此計畫、積極進行、並以霞霞浦橫須賀炎舞鶴三處爲航空站、第一站 共有航空七隊、每隊飛機八架、統計陸地飛機十二架、其餘則爲水面飛機、限一年半成立、第二站則有水面飛機三隊 限一九二五年完全告成、第三站之飛機隊、亦屆時成立、統計共有飛機二百架、另製造汽球飛船多艘、以助航空隊之用、並在法國定造汽球飛船一艘、至所聘之英人教練飛機師、雖十月期滿、仍留常僱用、決不開除、

日本官員受賄營私定罪

十八日東京電云、有日本官員七十二人、因前受賄營私、被人告發、致被逮案、今日已由法庭定判、均定爲有罪、監禁由兩月至兩年、內有衆議院議員兩名、另有一名、因與此案無關、得以省釋、除議員兩名外、其餘均屬官吏 查此案乃由前年所發生、因建築明治廟、當事人侵蝕公欵、致被查辦、迨查悉建築道路、及煤汽公司、郵政局、南滿鉄路、船塢等、均有賄賂營私情弊云、

擬追究騙吞公欵之公司

十八日美京電云、美國各大製造公司、前在戰爭期內、與美政府訂立合同、接製軍人用品 及各項重要戰物、現下議院議員查出各公司、共騙去公欵七千二百五十兆元、又查出政府於一九一七年四月至一九一九年六月、共支出此費一萬四千兆元、其中被人騙吞或無着落者佔居半數、擬將各公司東主拘究、或覈令其交回此欵、以免逍遙法外、

美總統注意國民生計

十八日美京電云、總統夏定、今日請鋼鐵廠東主四十一名、同到白宮午宴、席間論及工界之事、謂令各鐵廠之工人、多每日作工十二點鐘、未免過長、勸令各廠東主、減短工人操工時刻、改爲每日作工八點鐘、則可多用工人、使工人得以謀生有路、而免工人失業、現芝加高各工廠、均已每日作工八點鐘、各廠東主聞總統之言、均允照行云、

意國大醫院火警

十八日意京電云、附近本處山佐士巴列度地方、有大醫院一所、乃十二世紀之建築物、昨早七點半鐘、不知緣何失愼、忽遭回祿、火勢甚猛、焚燬樓宇一座、當時葬身火坑者十六人、查係由洗衣房起火云、

墨國減輕美人煤油稅

十八日墨京電云、墨國財政部長地辟靴打、與美人煤油礦主商議稅餉事宜、現地氏已徇美礦主之請、減輕煤油出口稅項、每元減收一毫、按照每月時價計算、此案議妥、將來墨國煤油、多運銷美國、于美國承認墨政府問題、少一重障碍、或易辦到、

SHUN YUEN HING & CO. P.O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
信源興老舖
香港開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品
堪稱熟手批發尤廉如蒙惠顧請照上列西字投遞無悞

（一季四釐）　金山 佛蘭西花旗銀行　（工錢求利）
FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百○八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏桃曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港上海 中華國寶銀行
香港電報滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何寵石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅
一在上海　一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
曾慧初兮女料理香港上海中華國寶銀行電滙滙單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四釐歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡𠮩寬地街及猛今街角華人部係居崙埠怡利洋鞋店曾慧初料理寓杭事两大埠南京福和公司李秦號辦店

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S.F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售鋪在都板街門牌七百二十號
電話差拿一一三八

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器禮嚋物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂驗名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷兼做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號 本號司理余樞中啓

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街	Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街	Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tie Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在華[illegible]	Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街	Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街	Tin Sang Co., 718 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元　麗生　天成　麗興　華昌　天和
天福　泰生　天興　貞祥　全福　天生　同啓

修整爛脚之妙術

啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方卽日止痒逐漸乾水生肌不滿一月期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意

弟開邑周道倫恭頌

Jee Chow Hund 859 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL P.O. Box 2477
本號向來專辦各色巧造鮮明餅食龍鳳禮餅自餸糖菓瓜菜種
鋪在大埠都板街九百四十一號　電話差拿二千四百七十七號

采芝堂 Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各省地道　價廉不二　貴客光顧　從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S.S. CO. 510 Montgomey Street, San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔端啓
差拿船　五月三十號開　六月廿四號開
南京船　七月五號開

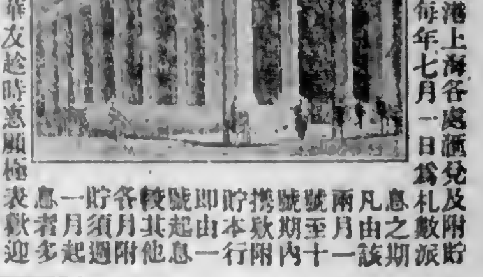
大帮土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
本店總代理中國北口外琿春海參崴等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價足久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲算貨銀由信館爲赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄 始創分枝美洲
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色餅明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

新到 永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚藥酒發售

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
斬蛇搜毒葯膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S.F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該月一號至十號期內携欵附貯卽由本行起息其他號附月須週月起息貯一月者多占一月利息仰華友趁時惠顧表歡迎
代理人陳春榮陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗藥丸寄售
啟者弟前到美國游歷廿餘載在東華醫局會當醫席經已多年恵存濟世揀選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心揀辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到鄭寄售）諸君惠顧者明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
Canton, China.

特別精製 參茸四鞭丸
務德堂主人 順德倫敎 譚緯棠 謹啓
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）
先天賦薄病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見痲木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過勞勞神傷形
酒色過度久流虛渴　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀離關陽痿失欵　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便澁痛便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使耄老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價目　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

主治 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕者注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本屬不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上攻頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛或腰背見疾頸膊難轉側　舉手艱痛難手痺腰脹於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚底拄痺絡筋拘痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕積聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（凍服五日痛止）而且藥性溫和變血因腎男女老少服之立見奇功所費補藥不致謬妄單內細詳請試便知

主治 夜夢遺洩 經驗 固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀溺濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫敎譚緯棠謹啟

中國新聞

短債審查會之呈文

▲條舉查債之辦法六項

短債審查會、日昨在司法講習所開會、討論之結果、決定將審查一切情形呈報總統、此項呈文、已由董康氏飭審查會繕遞公府、茲覓得其原文、誌之於後、呈爲本會審查內外短債酌議大概辦法、呈乞鈞鑒事、竊本會審查債務、中外各方面均極注意、不敢不力求審愼、現在第一次報告、業經議決、經與各委員反覆討論、酌議各條如後、（一）鹽餘公債應償債欵本、以鹽餘作抵爲限、惟財政部所公布之債表、不盡指鹽餘一項、有合同內聲明儘先收入償還者、有合同未指鹽餘、而公函已改代收鹽餘銀行、業經由鹽餘撥還一部分者、有臨時由政府發行公債、商請財政部補函聲明、撥入鹽餘者、有始終並未聲明者、後列二種、會中本擬概行剔除、迭據中交兩行人員聲稱、此次所發公債、爲救濟市面而起、緣近來各銀行林立、所貸與政府之欵、非股東血本、卽各戶存欵、此次以債票償還各債、已屬不免受虧、若再有區別、萬一不能支持、影響所及、必致牽動全國金融、因此兩行將本以鹽餘作抵者、願退讓一千餘萬元、俾各行均得分潤等語、所述自係實情、且查非鹽餘作抵各家、合同均已逾償還之期、政府既未另籌償還方法、自應准其加入、以免向隅、况外債亦未能嚴行區別、尤宜一律辦理、但財部於該表以外、仍有補函送會加入者、應酌量情形、予以剔除、（二）東西各國、普通利率、不過六七釐、其超過一分者、已屬僅見、政府需欵孔殷、暫予重利、本非得已、詎料各行昧於國家觀念、視爲投機事業、巧立回扣手續滙水各項名目、層層盤剝、與利息一併計算、恒有至五分以上者、殊屬駭人聽聞、查前清刑律 放債取利、不得過三分、又禁放債用短票折扣違例巧取重利、民國以來、關於民事案件、前項律例、呈請繼續有效、此次各債、如中交金城鹽業等行、條件平允者固多、而合計在三分以上者亦復不少、凡利息過重、各債應卽照實交之數悉依月息三分計算、予以改正、但該項律文、係防止高利極端而言、幷非法通利率、本會依據折減、乃顧全契約、作此折衷之辦法、係屬格外從寬、此後財政部如再借欵、應仍依普通利率、不得以本會核定有案、作爲定例、（三）非外國銀行而用外國貨幣名義訂立合同、擅伸折合標準、訂明保價條件、種種盤剝、不一而足、現在金價飛漲、虧損尤甚、除當時提出證據、實係外國貨幣者、依合同履行外、其餘一槪依實交之中幣計算、如該行抗不遵行、應將該債暫行擱置、再本欵及前欵所揭情形、應認爲損害國家、在銀行一方、係營業性質、尚可酌量從寬、免予置議、而財政部訂合同之人、及奔走借欵之人、如查有圖利實據、俟本會結束之日、查取職名、交法院懲辦、（四）債票係二月起息合同內之前息 應算至一月爲止、但外國銀行各債、因鹽餘經由各該行於未發債票以前、仍舊撥抵扣 故計算方法、至三月爲止、 外債應得債票、其票面重複之利息、應由財政部俟發息時扣回、（五）核算債項、以收欵確實用途的當爲要義、其已還若干、幷時期爲精確起見、亦不可少、迭經函詢財政部、偶有答復、亦語涉模稜、本會令各銀行携帶帳摺核對、或發見一二作爲核算之標準、當究屬片面之證據、未敢遽信、復密令總檢察廳赴財政部詳細調查、而部中人員、諉謂前任總次長之事不肯負責、咸守緘默、惟本會乃暫設機關、不能因此有阻進行、致生市面之恐慌、報告書由用途一欄、實不能調查者、暫予從缺 俟閉會時、移交審查用途之楊壽枬補行審查、其已否償還部分、或償還之時期不能證明者、本會於報告書內定一計算本息之標準、由該部查明辦理、（六）已訂合同、實未交欵者、查明取銷、如發見營私舞弊證據、隨時移交檢察廳偵察起訴以上各節、各委員意見相同、理合呈乞鑒核、飭交財政部辦理、實爲公便、謹呈大總統、

嚴防運粵軍械

政府爲嚴防外人供給西南軍械起見、日前由外交部通電各省、略謂粵省向日購軍械、聞將冒充貨物運華、請各省嚴行注意、下列各項、（一）無論中外物品海陸運輸、應一律嚴查、（二）由日運華之貨物、尤須注意、（三）破獲後由當地長官、分別給獎、（四）查緝人員、須愼重從事、勿引起交涉云、

河南督軍署之炸彈聲

四月五日鄭州函云、日前開封有一種謠言、謂有人謀刺趙倜未遂 又言有人在督署向趙倜擲放炸彈、斃護兵二人、傷一人、趙疾趨得免、一時風聲鶴唳、以訛傳訛、督署中人、則諱莫如深、不肯質言 開封各報紙、亦無一字紀載者、記者多方探詢、始悉炸彈之爆烈、爲四月一日下午、係駐守督署之毅軍檢查炸彈、失手釀禍、並非有人行刺、緣前軍械局局長高某、前歲奉趙督之命、製成炸彈若干枚、交由駐守督署之毅軍練習使用、練習後、埋諸地下、以免發生危險、然地下潮溼、久則易生變化、每隔若干日、必檢查一次、以免潮溼、此次又取出檢點、適有一新補之毅軍、亦學習檢視炸彈、將螺絲去下、將炸藥傾出、傾至一半時、見彈壳內有形似潮溼之塊、將壳口壅塞、乃以鐵絲撥之、詎用力過猛、致遭爆發、新軍及與其對坐趙某劉某、（皆係毅軍）同時炸斃、一時督

廣東愛國墾牧股份有限公司招股廣告
吾國地大物博經營開闢因地之利而興之者僅十之三四耳圖物質文明之競爭謀國家社會之生活計莫踰於墾牧蓋可以安插游手之民亦可以收目前之利也同人等擬組織公司厚集資本開展我內之荒地先則着手於瓊崖擬召股本省銀二百萬元分作四萬股每股五十元「不論滙水高低概收港銀八十四元作百」訂期本年八月卅號截股特委吳東啓蕭隆榮兩君親到美洲各埠召股先登報端以告僑胞之熱心實業者幸注意投資俾得早觀厥成焉

香港省城 發起人
吳東啓 華洋織造公司司理　馬應彪 先施公司
黃在朝 眞光公司司理　蔡昌 大新公司司理
楊寶佇 美華織造公司司理　黃香蘭 工商銀行
王棠 利民興地公司司理　謝美贊 股商
李榮光 榮興銀號司理　譚夏上 股商
麥禮廷 裕盛隆司理　雷波生 聚昌隆司理
郭泉 永安公司司理　吳衛南 廣惠葯房
周雨亭 昌利洋行司理　鄧本殷 瓊崖處長
尤瑞芝 福海公司司理　吳瑟源 舊金山種植家
譚逵 新金山種植大家　黎民偉 機利公司司理
吳文利 美國農學畢業 廣州嶺南大學教員
蕭東滋 大東亞影畫公司經理　梁偉南 大有豐

香港省城 創辦人
溫君文　王國璇　謝美賀　羅信朋　周楓振
陳宏春　黃璧秀　朱衡石　謝俊聖　盧頌舉
吳惠池　沈子英　譚時欽　敖璇禎　周家崙
陳威曾　李晁衢　余近卿　黃在興　何壽璋
黃發祥　劉仲平　潘　嘉
如欲爲本公司創辦人可於截股前向省港籌辦處或收股處或各發起人處用函告或面達便妥

職員
總理吳東啓　臨時主席馬應彪
臨時司庫李榮光　籌辦幹事楊卓民

香港 收股銀處
工商銀行黃香蘭
先施公司馬應彪德輔道中
永安公司德輔道中
華洋織造公司德輔道中
廣州
眞光公司十八甫
大新公司長堤西濠口
股銀直滙交省港六家收銀處均隨其便

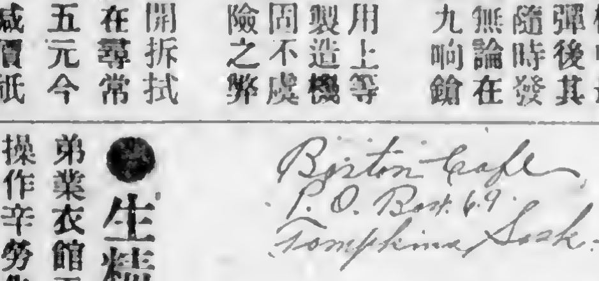
省港籌辦處
廣州長堤潮音街口九十二號三樓
香港德輔道中二百七十六號三樓
取閱章程請向籌辦處或代收股處便妥

金山大埠 發起人 每認股銀一萬
鍾宇 股商　蔣北斗 廣興認五份
周燦 股商　劉儒玲 廣東銀行
陳宏壯 采之堂　伍盤照 中西報
沙加免度埠 鄺修溥
士作頓埠 蔡龍光　李湘

金山大埠 創辦人 每認股銀五千元
周敬 永源泰　陳敦樸 中國郵船公司
陳景文 裕生堂　張海 大觀樓
譚惠民 股商　鄺炳舜 意大利銀行
雷煥　方文圖 生昌隆
譚貞林 聯昌　譚兆謀 聯昌
周熙岐 副領事　陳康大 上海洋貨總理
余靈 廣東銀行　陸文瀾 中國郵船公司
黃照業 中西日報　黃樹德 永利公司
陳繼成 楊子江公司　謝棣彥 益隆押
李聖庭 永泰隆　龔顯裔 太平洋公司
潘彩 茂利　吳根 股商
李壽服 興利葯房　陳子禎 大生堂
蔡提三 友豐　黃達仁 共和昌
麥友南 裕昌隆　周嵩 中興公司
梁永圖 延年堂　鄧傑三 發明公司
黃裔韶 發明公司　鄧仙石 集蘭堂
陸其埠 簡世廷
葛倫埠 鄺占南
士作頓埠 郭衛城 日新公司
各埠發起與創辦人可隨時加入

截股 準是年八月卅號止
每股 收省毛五十元伸港銀四十二元美金二十三元五毛
（收銀通信處） 廣東銀行余靈 Canton Bank 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco. Cal. Tel. Kearny 4143

新式德國曲尺手鎗發售
此爲德國著名之曲尺手鎗實爲軍械中最快捷最堅固之精利品每次放完子彈後其碼殼則自然而出凡入子彈後卽可隨時發放絕無窒碍此鎗係用三十二號碼無論在何處皆有發售每入碼一次可連放九響鎗身乃用上等藍鋼製造機件堅固不虞有危險之弊

且易收藏可隨時開拆拭抹不用器具此鎗在尋常市面至少沽價十五元今本公司爲招徠起見特別減價祇取價八元七毛五諸君如欲購買請將姓名住址並銀二毫五一齊付來本公司作爲按櫃之用其餘之八元五毫俟貨到時然後清交包保貴容滿意否則原銀奉還請速來購幸勿失此機會
UNION SALES COMPANY
Dept. 196
11-17 S. Desplaines St. Chicago, Ill.

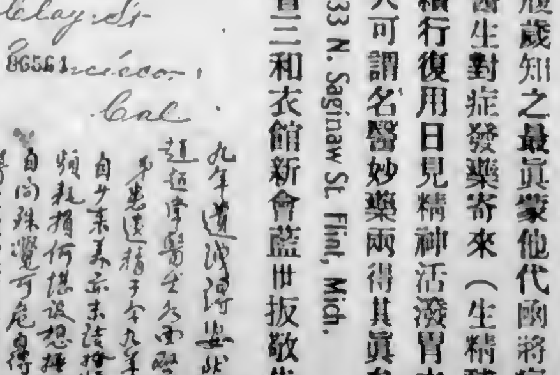
諸君僱自由車注意
弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及遊覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自卽應命而至仰祈留心惠顧爲盼
電話號數日間差拿二六　夜間五四四四
梁杰梁鴻梁鵬梁鵠父子兄弟同啓

新式禮服西裝賃衣服售 廣告
本店設在乾尼街夾曾士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨眞價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀三十七元五毫並發售上等羊毛男人西裝衣服每套價銀二十元二十五元三十元
特登告白仰祈華友留心惠顧是荷
士高衣服店啓
L. Skoll THE DRESS SUIT MAN
257 KEARNY—COR. BUSH

保證書
請得利吾 唔知眞假 架起眼鏡 留神看吓

Barton Cafe
P.O. Box 69
Tomphins Sask. Can.
九名還少、並皆佳妙、
[illegible]
旅加拿大[illegible]黃[illegible]頌

生精補血 藥類之傑
弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣
末署健省三和衣館新會蘆卌扳敬告
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.


17234
Chiu Chew Shang
#678 Clay St
San Francisco
Cal
趙超常先生啓
寄交
朱振邦付

袪濕風濕酒
此酒清血袪毒袪風排濕活絡舒筋統治新舊疔瘡及風濕寒濕汗濕一切[illegible]
精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫話筒　差拿六一七號
骨丹丸散經驗異常
萬應統治　搜骨丹　每樽五圓　寄費免
神速止痛丸　每盒四圓　郵費免
五淋白
三參鞭茸補腎丸　每盒五圓　郵費免

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾民臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失
醫生姚樹南啓
YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.
●男女肚痛散每盒一元
●痔科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

金山正埠大光書林
●本店各種書籍齊備價目印便函取卽奉
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.

旁人見之、莫明其故、咸相竊議、有知婦之家庭者、謂其夫某甲、好狎邪遊、現因眷戀某妓、流連忘返、致婦因諫成仇、夫妻反目、覩此廢娼運動、以爲卽夫妻復合之機、是以不禁狂喜云、又巡遊隊經過各馬路時、有人印孤汪精衛日前發表耶穌是進化仇敵之文章、及非宗教同盟之宣言傳單、紛飛各處、故一般參觀巡遊者、以娼妓之害、夫人皆知、今閱該文章與宣言、亦悟宗教之貽禍人類、乃不減於娼妓、因連帶而有非教之想、是亦此次巡遊中可紀之事實也、

●港兵槍殺華人案之判決

▲華人一命僅值一千元

▲英兵判決無罪

日前廣東陳省長曾向英領事要求賠償在沙田被英國警兵槍斃之華工及懲辦兇手一案、當時已由英領面允依法辦理、及上月二十七日、省長公署得沙田英總領事照會、謂在大埔路傷斃之華工四人、香港政府允每人給與郵金一千元、受傷八人、現在醫院療治、由政府担任醫藥費、至懲辦開槍警兵事件、經由香港裁判署陪審員、謂出於保護治安不得已之舉動、已判決無罪云云、說者謂華人無端被英兵槍斃、每一人僅值一千元、甚爲不值云、

●擬請修改縣會經費條例

日前省署以各縣議會先後成立、惟議會經費多寡不齊、殊非劃一之道、因訂定一議會開支經費條例、以便各縣依例籌欵、不致畸輕畸重、經誌前報、惟聞各議會以條例所定、常年經費、實屬不敷開支、各大縣自開議會以來、多有費去逾萬之欵者、而且規定議員旅費每年不得過百元、開會期內之舟車夫馬膳食等、亦括在內、事實上尤難辦到、聞已有大埔縣議會發起、聯請省署修改、各縣議會聯合會、亦已接到此項提案云、

●選定發給產價監理員

財政局昨飭令應領產價各業戶、到局選舉發給產價監理員、茲查悉選出者守義堂劉海祥、李熙斌、許煥文、范茂松等四員、當經該局通知各該當選人、於十七八兩日、到局監理抽籤事宜、並布告各業戶一體知照云、

●驗屍所不日設立

日前市廳令飭衛生局籌設驗屍所、已見前報、查檢驗屍所、爲驗屍關於市民在途中暴斃、服毒命案、及各種不明白之屍體、在民國之二年間、有檢驗局、爲地檢與警察廳合辦、嗣因經費不敷、故而裁撤、現衛生局已呈覆市廳、須商得地檢廳同意、乃得辦理、並聞地檢廳方面、亦擬會同辦理云、

●清理田賦辦法近聞

財政廳鍾廳長、因清理本省田賦稅、特於日前召集各科長秘書長等、商議清理辦法、並將議定之辦法、呈請省長核議辦理、昨省長訓令該廳、以具呈清理田賦稅辦法、當提交地方行政會討論取決云、

●癲人闖進總司令室

昨三月十五號夜深之際、有一身穿大成藍彩褲、足踏拖屐、年約廿五六歲、口操南海音之男子、擅進總司令部辦公樓上之總司令室、有護弁出而喝止、忽値鄧參謀長所見、傳令將其拿獲、遍搜身上、並無違禁物品懷藏、提堂審究、呆不供出姓氏、知其確係癲人、暫交軍法處押候辦理云、

●美人設救良所

現有美國慈善家等、組織一救良所、其宗旨在收養苛受虐待婢妾、無所依棲之老幼、及經癲狂院療治痊愈、而忘失其家屬籍貫之人等、在所內教以技藝、及手工等、免其流離失所、前經呈請市廳立案、該所在東關後街第九號門牌、救良細則如何、容探續誌、

各屬近聞

▲台山縣長之文字獄　台山縣長劉栽甫以台山日新報新寧雜誌登載官軍進勦本邑甫草匪巢新聞中、有不斃一匪、兵來匪去、然後率隊搜山、恐亦虛此一行、又有一彈不中、甯可再舉、從此彼方居民永無寧日之語、及日新報登載甫草善後新聞中、有子彈無多之語、指爲造謠蜚語、搖惑軍民、增長匪勢、擾亂治安、特派縣游擊隊百餘人、將該報館包圍、放槍亂擊、當時在內拿獲六人、除譚偉公一人係該報發行人、交獄監禁外、其餘五人、當時釋放、該報編輯人趙拱辰先時外出、復派兵隊至該住宅圍搜、卒無所獲、於是閉城大索、翌日九點鐘、仍未開城、復派兵四出要截、仍無所獲、遂將該兩報館查封、又稱在內搜出烟賭具及蔴雀牌一副、又將與該報館同一門戶出入之圖書印務局查封、詳請省長公署、將該編輯通緝云、聞該報所載、關於甫草剿匪之新聞、俱係事後追錄、且寥寥數語、似不足以興大獄、現奉省長指令、以報紙登載新聞、如有違反出版法情事、應由法庭辦理、至賭案沒收房屋、應以房主知情爲限、應再查明呈覆核辦、烟案亦應送交法庭、趙編輯則着第三區陳處長協緝、歸案究辦云、噫、言論自由、載在約法、出版之法、律有專條、今以寥寥數語、遽興文字之獄、縣長以行政之官、而擅執行封報拿人收沒房產之特權、難乎其爲報館主筆矣、

▲省長飭縣驅逐女招待　省長昨指令始興縣長呈、據該縣學界張貴寬等呈報、奸商羅述清、現在縣內招集流娼、創營醜業、詭稱爲女招待員、實屬有傷風化、應請飭縣驅逐等情、查禁用女招待一事、經本署飭禁有案、據呈各節、除揭示外、合行令仰該縣、迅卽查明分別驅逐、妥辦具報云、

竺西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸四鞭固精衛生大丸
○參茸四鞭補腎興陽種子丸
○參茸五鞭壯陽本衛生丸
○加料參茸壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武溪養血氣大補丸仔
○參茸武溪養血氣衛生大丸
○補腦安心寧睡丸　每兩一元五
○參茸補天還少丸　每兩一元二
○勞傷致血吐血丸　每兩一元四
○除痰止咳順氣丸　每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸　每服銀三毛
○外感潮熱四春散　每罇銀三毛
○粒仔瘡症毛疔散　每罇銀三毛
○少林寺跌打還魂散　每罇銀九毛
○治小腸疝氣痛丸　每兩一元二
○化毒生肌硇砂膏　每盒一元六
○遠年爛脚黑藥膏　每盒一元五
○搽痔止痛牛黃散　每罇一元六
○消痔止大便血丸　每兩一元四
○立卽止痛救急散　每服銀三毛
○消粒止痒珠片散　每包銀一元
○皮膚濕毒止痒水　每罇銀六毛
○內消瘰癧猴棗丸　每兩銀二元
○內消瘰癧猴棗散　每盒銀二元
○消頸核芒果膏藥　小大盒銀一二元
○男女頭風止痛丸　每張銀五毛
○鹿尾羓補腎眼丸　每兩一元七
○正硇砂除點膜退紅筋　每兩二元三
○除點去膜退紅筋眼藥　每兩光明眼藥
○消腫止痛除點去膜大紅　放光明眼丸　退紅筋眼丸

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（並無烟質立卽見效）

歐戰告終人力旣舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利全融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術　海外無雙
竺西先生青及○○啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃濁毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因慢食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安
山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳
竺西氏大藥房惠○○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安
弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙
竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若寶食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○
英屬市必瑲埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應
竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩　醫安
弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春
竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾來藉症大畧○函知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尙未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候台安○○
弟梁敬書

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典(二冊)十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄭穗甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閣督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元(民國適用)　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　杖歐必讀二元
歐戰後之中國五毫(徐世昌著)　南史演義八毫(四頭)　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　麟鱗姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉寄

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報啓

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.
●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

醫生譚蓮儒　統理內外婦孺　經驗專科丸散

[illegible]

意大利銀行廣告
BANK OF ITALY
Market, Eddy, & Powell Streets,　San Francisco, California.

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎
埠大枝行華人司理鄺炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
大埠意大利銀行總行啓

陳贊生大國手偉鑒　弟前染得風濕骨痛四肢軟痛不能動移經有五載屢醫罔效茲蒙大藥局付來實驗風濕骨痛丸一料依法用後十分效驗全身骨痛立卽安然四肢活動先生真妙手良醫也惟弟向來身體虛弱常患遺精腰腿不寧頭暈刺痛今再付上銀弍十六元請寄參茸鹿肥壯陽丸弍料參茸蛤蚧補血丸各樣多少可也所患之症經服大藥局之丸已愈則感佩大德沒齒不忘矣
[illegible]

花柳入骨搜毒扶元丸
實驗風濕骨痛丸　全料十九　半料五元
神驗痔瘺便血丸　每樽二元
皮膚濕毒疥瘡止痒膏　每盅一元五
珠熊拔毒生肌散　每盅二元
鹹痾消腫止痛藥　全盒六元
珠珀斷痔膏　每盅三元
參茸鹿肥壯陽丸　每盒六元　全料十九
參茸蛤蚧補血丸　每盒四元　全料十六元
諸君光顧請認招牌

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科
KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.

(市卡)生源號廣告(咕埠)
Sang Yuen & Co.
583 S. Clark Street, Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年辦唐山油米茶糖鹹魚京果海味生粉紙料蘇杭新衣棉絨金磁器花雜貨時欵碗碟衣館餐館材料鐵器鐵係各省正地道參茸玉桂肪巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有圖口合時鮮明各瓜菜發客如蒙光顧照時價格外許平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥
生源號陳孔芳啓

見聞備乘

梁士詒與魯案關係之實事

▲據參與華會機要某君所述

魯案在會外交涉、以上年十一月二十日開始、會議至十二月二十二日、共開會二十一次、每日開會、有一日開會二次者、其最關要之膠濟鐵路問題、在二十二日會議中、已得有甚圓滿之結果、時期與用人、實較最後決定者有利、乃因枝節發生、日人翻悔前議、因此二十二日會議之結果、乃未曾傳布於外、蓋二十二日會議中日代表實大讓步、已允我贖路期爲十二年、三年後卽得一次淸償、事務與會計處亦由正長讓爲副長、須用日人、代表團當時極爲高興、散會後卽擬發電報告政府、而日代表忽來、請將本日會議情形暫緩發表、謂尙須先電告彼國政府、俟得訓電始可作爲確定、要求留待四日、在二十六日以前、俟彼信息、代表團以此項會議消息難免漏出、國民代表必有電報告國內、若官報遲至四日後始發、絕對不可、祇允留待二日、限日代表至念四晚上回答、迨二十四日日代表果來通知、言已得其政府訓電矣、代表團乃於晚發電報告政府、計時當於二十五日到達北京、乃外交部並未公表、蓋是日正當梁閣令下、又爲紀念日放假、又逢星期次日補假、況當新閣初組、紛亂數日、而梁與小幡談話事發生、形勢大變、該電無再行公表之必要、遂歸於埋沒、其後日人翻議、比再經英美斡旋、而決定期間、復進爲十五年與五年、用人則兩處均以正長歸日本、以國內之不一致、外交上受損害、此其一例矣、二十二日會議之後、仍接續開會、議鐵路以外各問題、二十七日爲耶穌聖節、且近年節、故至二十六日停會、在此候會期間、正新閣初成之際、二十八九等日、日本代表在會外大肆活動、美國報紙、忽連篇揭載魯案問題局勢有變、謂中國政府已在北京與日本小幡公使直接交涉、中國代表在華會之爭持、不能代表其政府、中國政府已另有辦法云云、一時空氣大惡、英美兩國人士亦對中國大責難、甚至有中國人不够外交資格之語、代表團驚駭疑懼、莫知究竟、而二十八日忽接新任財政總長張弧一電、文長及千字、以爲與魯案有若何重大關係、比譯出後、乃爲歷述國家財政困難情形、年關當前、非巨欵不能應付、請代表於增加關稅一事、力爲各國切商、從速決定、俾財政上得有活動之地、此電與魯案無關、代表團對於美京空氣之轉惡、依然在悶葫蘆中、然對梁閣則不免懷疑、至三十日始接外交部來電、祇寥寥數語、乃益信美京空氣變換之由來、所傳爲梁閣訓令代表、借日欵贖路、與小幡直接交涉者、亦卽以此一電也、其原文照錄如下、施顧王三代表鑒、本日小幡謁梁揆、切詢膠濟鐵路辦法、梁揆告以擬定借欵自辦、一切細目、由華會議定、特達、外交部、

社會鑑（未完）

賣妻之惡俗

▲再醮婦貴於處女數倍

大埔通訊、本縣地居山僻、婦女皆在家操作、所謂勞動之婦女、實足以當之、惟女權極薄、常有夫不滿意於其妻、可以將妻改嫁、身價約二三百元不等、故再醮婦之身價、恒有貴於處女數倍者、日前某署有雜役謝某、娶妻已生一子、昨忽將其妻改嫁、得銀一百四五十元、旋於翌日用銀百元、卽娶回一婦、比較尙有餘利、親朋亦多往賀、誠陋習也、

放鴿婦難逃法網

粵訊云、鄉人羅某、素操農業、老尙鰥居、近因薄有積蓄、遂思娶一幾婦以爲妻室、日前曾由文昌巷第十號鍾二嬸爲之介紹、娶得何氏回鄉、不料何氏乃素擅放白鴿之伎倆、與鍾二嬸串同行騙、昨因乘羅携其到省遊玩、預先函報伊妹郭何氏、是午親到城內等候、故何氏偕夫羅某行經雙門底時、佯作與妹相遇、略道寒暄、伊妹卽謂同往鍾二嬸處探訪、雙雙逃去、羅尙未知其計、是晚親到鍾二嬸處、方欲携妻同返旅店居住、始據二嬸答謂、幷無見其蹤跡、羅乃大駭、立糾赴九區一分署理論、卒由二嬸供開何氏係在恩元里伊妹郭何氏處藏匿、遂由該署派出長警、按址馳往、會同段警起獲解究云、

新聞屑

鬻男賣女之慘狀

▲共銀十一元

淮陰東門外慈雲寺門首、本爲飢民聚集食粥之處、時有泣哭之聲、其慘狀則目不忍覩、耳不堪聞、日昨午時有飢民某、口操北音、身着敗絮、手携男女各一、均頭插草標、幷云男孩身價六元、女孩五元、時男女兩孩、淚如雨下、哭不成聲、向父求其不賣、父以無食報、適有張某者、陡發惻隱之心、情願買回教養、惟嫌身價太昂、意將洋碼改作錢碼、而飢民某聲言不賣不賣、其形狀類似賣畜、眞可慘也、

特別官銜

▲好吃得來的

有學生某性健啖、每飯非四盤菜不能供一人餐、食時、箸下如雨點、轉瞬間卽空、以故與之同桌者皆呼屈不止、遂共贈以一等菜虎章、淮北一帶有謂好吃菜者爲菜虎、又某君將菜吃完時卽移座他桌、如是而三、故同學輩又呈請光祿寺、特任爲三桌巡食使、此種官銜、眞特別也、

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
花柳入骨搜毒丸　每罇五元
戰必勝　每盒三元
新蛇風濕酒　每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每罇三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每罇二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹啓

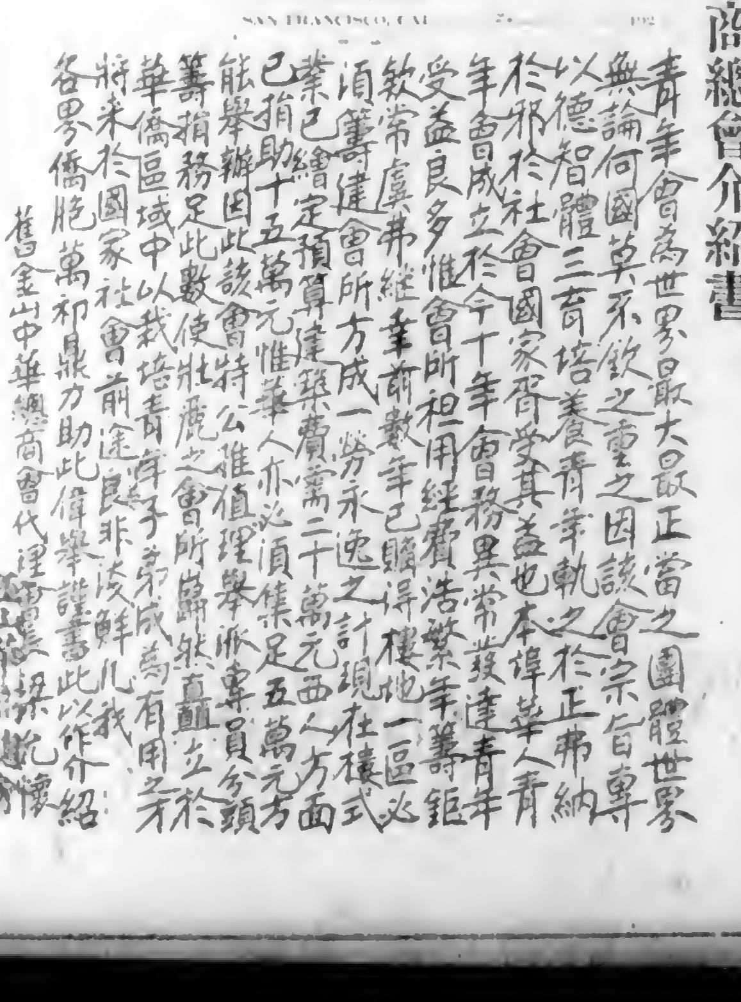
此告白位由博濟藥局報効特此鳴謝

●美洲同源總會啓事

各埠同源會會員均鑒○敬啓者○三藩市中華青年會○已舉定陳樂生君爲籌捐建築青年會所遊埠專員○可稱得人○該會宗旨純正○以培植青年爲本○故該會成立以來○華僑子弟獲益者○實屬不少○查青年會發起時○本總會已表贊助○此次該會爲籌建會所○雖已得西友力助金錢○然據該會報告○欵仍未足○故特介紹陳君於各埠同人○若陳君到日○請量力贊助○玉成美舉○是所切禱

一千九百二十二年五月十五日　美洲同源總會總理梁啟祥

●華商總會介紹書



CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

青年會爲世界最大最正當之團體世界無論何國莫不欽之重之因該會宗旨專以德智體三育培養青年軌之於正弗納於邪於社會國家實受其益也本埠華人青年會成立於今十年會務異常發達青年受益良多惟會所租用經費浩繁年中籌鉅欵常虞弗繼年來籌議數年已購得一地必須籌建會所方成一勞永逸之計現在樣式業已繪定預算建築費需二十萬元西人方面已捐十五萬元惟華人亦必須集足五萬元方能舉辦因此該會特公推值理學界專員分頭籌捐務足此數使華僑青年子弟得有巍峩立於華僑區域中以栽培青年子弟有用之才將來於國家社會前途良非淺鮮凡我各界僑胞萬和鼎力助此偉舉謹書此以作介紹
舊金山中華總商會代理主席梁[illegible]鞠躬

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢旣耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝
旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損塡
血氣旣充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲佔團圓樂
快來購服此三鞭

補腎丸

美國奇生行大藥房大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

Saturday May 20 1922, Vol. XXXI No. 96

The Chinese World

本日新聞紙第叁拾壹年第玖拾陸號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS

ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年五月二十號）（禮拜六）（夏歷歲次壬戌四月廿五日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目

華埠內派到 全年銀九元 半年五元 季三元 壹月一元 ○華埠外派 到或係郵寄 每年拾弍元 ○美國檀山 各埠及小呂宋墨島英屬 加拿大墨國 古巴等處全年拾元 半年五元半 壹季三元一毫 一月一元一毛 ○此外各國 每年拾弍元 閱月照計 俱美金計算 拜日停派 無論取閱久暫 報費均仰一律先期惠交 如或以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲蓋章擔認 艮期屆時按數照交亦可 如蒙垂愛 請將華名西字招牌附來 便當按址遞日呈覽

本報電話 差拿一二六

金山正埠 永利公司

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE

900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐鑪鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衞生煲壼唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人 黃樹德 黃官禮 陳如彭 全啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂 BOW TSEE TONG

915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散 參茸四鞭鹿尾巴藥酒 蛤蚧蘄蛇風濕藥酒 參茸虎骨木瓜活絡酒 正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳任國啓

金山大埠 裕和 YEE WO

801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種紐擸炮 四方大米餅 發客

金山大埠裕和號謹啓

本館論說

列強對俄經濟問題之轇轕

（出雲館主人）（三續）

據現時列強之態度。以推測將來之局勢。俟之非月。或能決定公共政策。一致對俄大略。以協助爲名。乘取種種讓與。以爲交換條件。俄爲大國。包容無盡藏之富源。礦山農牧製造交通諸業。有待於發展者甚多。列強睥睨其旁。莫不饞涎欲滴。若彼此各用手段競爭。非獨勢分力薄。無以操縱全俄。尤慮圖利未成。列強間先有決裂之弊。欲防患於豫。則須料合諸國以對俄。英相萊佐治之策。固不誤也。然策雖可由前定。而事或出於豫期。假若列強各爲其私。空勞磋商。料合不來。則局勢又將若何。是不難知。必也盡棄前述之四項方鍼。各國單獨與俄結約。如佛國去年與土耳其結安哥里條約。是其榜樣。但俄非土耳其之比。有更大之國土。更大之民族。波施委技黨當國。勉力於過激主義之宣傳。鼓動世界大革命。爲諸國憂。對付不易。列強對俄政策。利於合。不利於分。事勢甚明。基此原因。則列強間可望達到諒解。萊佐治之策可望成就。而數年來焦慮勞思之對俄問題。解決過半矣。

然則俄國經濟權利。將不免被列強割去大部分。資本主義。依然盛行。或漸次消滅俄國共產制度。其機即繫於俄人之要求借款。所求之數。爲幾千兆。即計成數。十得一二已不爲少。列強必求監督用途之權。然後肯借。又推之餘與貨物材料。亦須有確實保證。足以見信。方能成議。合歐洲協約諸強。加以日本。或並美國。亦拉攏入內爲債權者。一方面而俄爲債務者。一方面兩方面形勢強弱之異。可想而知。資本乘時得令。俄國共產主義焉得不爲之壓倒。今欲解決俄羅斯問題。不由俄人自解決。而合列強代表共同解決之。其勢已不利於俄。波施委技黨當國數年。財政不理。實業不興。但見饑饉流亡。十室九空。生機垂絕。猶然濫發每張五兆十兆盧卜之紙幣。以爲可以救濟財政之窮。怪誕離奇。爲曠世所僅見。彼黨之技。遂止於此。不得不向資本制度諸國告貸。無異願樹降幡。宣告共產主義破產。雖被列強割取經濟權利。亦彼黨有以招之。計佛國人民在俄投資逾二萬五千兆佛郎。美國人民在俄投資逾一千兆打拉。勢不能不圖取償。舊欠無着。而新債又至。俄國是否能度此難關。尚屬一疑問。會當拭目以觀其後也。（完）

本館專電

○十九號下午香港訪員專電 ●●●●●●●●●

十八號陳烱明之部軍由肇 ●●●●

紛紛到省魏邦平願降陳部 ●●●●

軍尚未允 ●●●●

緊要新聞

●各國不欲裁兵

十九日意國展那亞電云、據國際聯盟會裁兵委員報告、現查同盟各國、均不欲裁減陸軍、料近三四年間、各國尚未減少；查該委員等、乃由一九二十年九月、國際聯盟會初次會議所派委；專調查各國軍隊若干、以便着手裁減、該等委員；照期今年六月卸任遣散、惟聯盟會定期九月會議、故該委員等預備報告書、以便該會開議時、呈交該會察閱、查聯盟會之會員、共有五十一國、前八月該委員等已將文分寄各國、查詢裁兵意見、現接到答覆者僅得二十國、惟美俄兩國、未加入聯盟會、故未致文該兩國查詢云、

●芝城工黨首領多被拘究

十九日芝加高電云、本埠有警差兩名、日前被人暗殺、并有工廠三間、被人炸燬、此兩案發現後、警察廳長大爲憤怒、疑係工黨所爲、即飭差拘獲工黨首領十餘名、嚴密訊究、今日又拘獲工黨人米𡋀一名、乃駛自由車者、指爲關涉鎗斃警差之案、經由本省公家律師古哥、咨照加蘭租吏、控告米𡋀爲兇手、現米𡋀供出兇手兩名、一杜斯士技、一士典尼、係乘坐其自由車；行殺警差之兇犯、剩下在逃未獲；故今日又由差拘拿工頭三名、查究該兩兇之下落、查該三工頭、一名馬啡；乃裝置自來火喉及掃街工黨首領；一名沙氏、乃打掃戲院工黨首領、一名米打；乃建築工黨首領、現該三人延聘律師、爲之辯護、據該律師云、近來本埠名望商人；於各等案情、多不欲干涉、故不願出爲陪審員、若正直商人、允爲各案陪審員秉公判斷；吾料必無暗殺及炸彈案發生；查近六十日來、本埠發現炸彈案、已共有十八次、均無拘獲兇手、至近日鎗斃兩差；始嚴行查究云、

金山正埠 泗和老舖 SUE WO & CO.

953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張 六十八載

新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同

專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜

常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備

諸尊惠顧 便知老實

金山大埠 謙生祥 HIM SING CHONG & CO.

1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨租擸炮竹瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦

新到四方大豆餅發行

呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING

816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO.

N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.

San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結衫檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹面盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

中國絲綢古玩雜貨俱全

贊亭堂老舖 CHAN NING TONG

755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客 諸尊光顧照西字付來選貨付上

正北鹿茸片 野山老抄參 老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

金山大埠 廣利 QUONG LEE & CO.

848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌號 差拿一十七

金山大埠廣利謹啓

粽糍發客 SHING CHONG CO.

800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽 蓮蓉鹼水粽 荳沙鹼水粽 特別菓蒸粽 什錦肉旦黃粽 燒腩双旦黃粽 荳沙甜肉旦黃粽 菓子鹹肉旦黃粽 荳蓉鹹肉旦黃粽 蓮子鹹肉旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖鹹魚海味蘇杭儒履租擸炮竹鹹旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全 都板街八百號 話筒毡拿二四六

金山大埠成昌號披露

金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO.

852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

CANTON NOODLE FACTORY

1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵千	每百磅十五元
二等廣東麵千	每百磅十三元
三等廣東麵千	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價一元
各通心桂花粉	每百磅十元

美國友華銀行廣告

ASIA BANKING CORPORATION

35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元 溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫 專營中國各埠匯兌及交單放欵收取 外用金格外克己 受香港存欵並一切銀行業務 總行在紐約埠布律委三十五號 分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡 其他全球各商埠 均有代理機關辦理滙兌 一切事宜如蒙賜顧無任歡迎 紐約總行講線 一千九百七十號 三藩市分行在加蚒寬尼街三百零一號立振大來樓

Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

金山正埠 祥棧廣告

Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍 銅鐵雜貨）

●僑胞惠顧取價從廉以圖久大 茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
賜術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO.

846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

大埠乾坤葯房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科

包醫 各種閉經花柳癩脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有殷實担保 不用先交分文

若因遠難來医可寫明病狀命配葯寄医

包止丸 白濁五淋刺痛 每盒五元一盒包止不止回艮

包通葯 婦人各種閉經 全副卅元一副即通不通回艮

王道丸 此丸統治楊梅痔瘡疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元

交歡避孕油 每筒弍元

開妓避毒膏 每筒叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料参茸大補血氣茶 每服拾元

包正色参茸玉桂発行 如假包換

果能包医 神医妙葯

乾坤葯房先生台鑒 弟先患腎弱遺精後患白濁痾疔 皆賴先生丸藥食好真神妙葯也 此頌 墨國斗埠黃深叩

KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎 架連氏啓 五六

CLANCY Classy Tailor 8 Turk St. San Francisco.

署中聞聲、大爲駭異、紛紛逃竄；軍警立即馳救、將督署團團圍住、既而查知肇事之由、始各散去、然亦飽受虛驚矣；事後趙督密戒各機關、不准宣傳、並嚴行檢查郵電、以免各報登載、蓋鑑於前此北京方面之謠傳 致於時局有若何之影響也、又炸彈爆發後、次日又有督署西院積草失火之事、幸消防隊救護得力 未至延燒房屋、外人多言係有人故意燃燒、而督署中人、則言係偶爾失慎、詳情迄今尚無人能道其眞象者、

●張作霖之統一夢想

張作霖對於南北統一會議之進行、擬定辦法如下、（一）南北統一會議、由各省公正大吏、及地方法定團體代表公同組織之；（二）本會議由與會人員採取國民眞意、裁決一切、所有會外之政客軍人、槪不干預或發表意見；（三）本會議應議各案、半由中央核定、半由國民公定；其由中央核定者、亦須取得國民之同意、（四）本會議以先謀南北統一爲宗旨、他如恢復國會、選舉總統、以及裁兵自治各項、亦次第討論、（五）會議地點、應於北京天津或奉天三處擇其一、（六）會議日期、由南北當局公同擬訂、務期於三個月內開會、（七）正式會議之先、擬先集合南北代表、開預備會一次、其地點及日期、臨時協定之、聞張氏將發通電；原文大意以時局頻擾、元氣凋殘、內政外交、蹶而不振、若再因循弗悟、前途將有不忍言者；亟應捐棄猜嫌 圖謀挽救、彼此互議；修整河山、庶富強可期、分崩得免；本人爲民請命、並無他求、一俟統一完成、大局底定、即將息影家園、不問國事云、

●基督教同盟會消息

上海字林報云、參與世界基督教大會之學生、約七百人、以華人爲最多；會費三萬五千二百元、均由華人籌集、第一日之會議、由霍金博士、講「國際之罪惡」講畢、全會分成六部、討論六大問題；第二日有六國代表、述本國學生情形、演說者爲印度澳洲保加利亞與中國諸代表云；

●司法部罷工之醞釀

司法界消息 司法部經費、積欠已有五月之久、一般恃俸給爲生活之部員、大有呼籲無門之勢、法長董康、因麥案問題；無暇顧及、各員饑火中焚 迫不得已；遂於七日在本部動議、作長時間之討論、決定步武參陸兩部、一致實行罷工、乃事爲董康氏所聞、遂親身到部、向各部員一再慰解、力勸勿出是項激烈舉動、而部員方面則歷述不得已之苦衷、懇請董氏作確切之答復、董氏至無言而退、各員以總長情面難卻、微予讓步、議定再上呈文；催董氏發清積欠、以十五日爲最後之一日、若屆時不能淸發、祇好加入罷工團體、作大規模之運動、

廣東新聞

●各界請願廢娼之大巡行

昨四月一日爲廣州各界舉行請願廢娼大巡行之期、是日上午十時許、赴會各界即次第於廣九車站前馬路集合、至十二時、由領隊長下令出發；先以汽車四輛爲前導、一爲開路車、一爲育女車、一爲肥仔車、一爲女界化裝車、夾以開路童子軍；次爲嶺南軍隊、次爲十八人共扛之大橫旗一枝、大書請願廢娼四字、又次爲大橫旗一枝、文曰廣州廢娼第一次大巡行、又次爲請願代表、又次爲孤兒院軍樂隊；又次爲五色國旗、單車隊、此後第一隊爲醫界、第二隊爲學界、第三隊爲社團；第四隊爲工界、浩浩蕩蕩 沿堤岸向西行、計參加巡行者、有嶺南培正孤兒院三軍樂隊、婦孺、光華、民國、互助、培正、淑正；培立、眞光、公益 市立第四女校、二十七國民女校、第十一國民男校、育才、南武、省立宣講所、聖三一、培英、潮屬旅省中學、聖心、廉伯 南華、嶺南、通志、柳波；弘道、述善、正德、宏英、農業專門、慕褒明新、、乙種商業等學校、、及廣東輪渡船務、西餐、織造土布、茯苓、涼展；販烟革履勞資各工會、、並女界聯合會等團體；行至市政廳前、、由陳其爰招覲海何劍吳楊若蓮梁少初五人、、入謁孫科；遞廢娼請願書、孫科當出接見、觀於廢娼一事；甚爲贊成、惟謂善後問題、須詳細研究；（一）本市之花筵捐；、每年收入六七十萬元、、爲市政收入値四分之一、、宜如何籌抵、（二）本市公娼約一二千餘人、私娼數百人、若禁娼後 須設法安納此輩；計安納經費、每人年中敎養費至少須一百元、以三千娼妓統計、、非三十萬元不可；另建築樓房費二十萬元、此五十萬元、如何籌畫、（三）治安問題、公娼既廢、私娼必多、其連帶之治安如何措置、凡此三端、須得一完善辦法、然後易於實行廢娼 隨後孫科又謂擬由房捐租額加添五厘、、以資塡抵該鉅欵、、則廢娼亦可實行云、、陳等乃退、又率巡遊隊西行、至維新馬路口、、即由維新馬路北進、至大市馬路、即東折至永漢中路、、再由永漢中北路廣仁路越華路至省長署、又由陳等入署謁省長、遞請願書；及到大砲府、、亦由陳等遞請願娼書、其請願情形及富消之意、與市廳請願時畧同、請願畢、即出惠愛西路；由西瓜園路太平路一德路靖海路出長堤、至天字碼頭散隊、時已四時矣；查此次巡遊、、以童子軍爲鎭壓秩序員、、加入巡遊者、均手執小旗、皆說明娼妓之毒；勸喜多數、社團則亦有化裝者、、情形頗爲熱閙、又聞巡遊大隊、經過維新路榮慶坊口時、、有某宅少婦手持串炮數萬響；在路旁燃放、大呼「廢娼至好咯我至贊成嘅」、

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA

TICKET AGENT KASHU HOTEL.

1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

英雄大力汁

定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 格外克己 發客大單

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 926 Fillmore St. S. F. Cal.

寄賣處信來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.

寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

再造吾身 三生有幸

三鞭補血露

SHUE CHONG HONG 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

紹昌行 馳名清血丹 膏丹丸散 麗清先生 外科方脉

強種自來精

定價

參茸三鞭補腎丸

龜鹿二仙固眞丸

有夢遺精固本丸

無夢遺精蛤蚧丸

加料合歡膏

求子有法 一索得男

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

寄售處 信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

發元春應驗丸散廣告

七日包愈脚痛風濕膏藥 包愈非疔花柳瀝珠藥線 預防傳染屌角麝香化毒丸 魚口橫弦已潰去腐生肌 參茸燕窩開胃藥水 婦科通經種子麒麟丸 探戰忍精丸 種子揭被香丸 龍涎香化痰止咳丸 五鞭發力丸 統治遠年傳染入骨搜毒丸 立止小腸痛氣攻心丸 初起白濁一劑解毒除根丸 積年疔墜惡毒一掃光丸 立止遠年虛濁補髓善後丸 初起打消魚口橫弦便毒丸

○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元

○加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元

○驰名補腦丸 每盒六兩庄銀五元

○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員

○參茸鹿犯三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元

○來函恭錄

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每樽二元

正永利威五加皮酒

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華倫頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁痔疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗 治脚 反筋 凍痛 軟痺 聖藥 每料□元 半料□元 萬應 少力 難行 丸 小料□元

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味淸香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元

●南北統一之問題

二十日北京電云、南北統一問題、今候奉直兩軍戰事如何而定、今日吳佩孚宣言、如張作霖允將兵隊撤回滿洲、直軍亦不追擊、今所最急要者、乃維持政府、使日臻鞏固、據昨晚消息、奉軍分乘火車十九聯、已退回灤州、現吳氏亦信張作霖獨立、欲爲滿洲皇帝、如張氏果有此野心、中央政府、必興兵勦之、務使全國統一、吳氏又云、如有倡議統一者、予亦贊成、若能辦到、則可南北融和、其融和之法、（一）恢復舊國會、及照民國約法而行、（二）各省兵隊、由中央政府統轄、（三）各省督軍、直受中央政府節制、（四）全國稅項、由中央政府管理、（五）各省自治、（六）各省縣長、由公民選舉、（七）各省警察、由本省管理、保護治安、

其緊要之問題、乃恢復舊國會、今有舊議員多名、留在廣東、今吳氏爲大局起見、雖與孫文或有意見不同、亦不介意、如舊國會恢復、徐世昌必須辭職、因舊國會散後、徐世昌乃由新國會舉爲總統、故孫文常謂新國會係非法、徐世昌亦非法總統、擴華文報紙登載孫文宣言、如徐世昌允肯退位、則南方政府、亦允解散、以期易於恢復統一、

黎元洪于一九一七年、因復辟事起、故退辭總統之任、今國人之意、如徐世昌辭職、則請黎元洪復任總統云、

●奉軍盡退守灤州

二十日天津電云、張作霖之兵隊、駐在開平古冶兩處、現均退回灤州、張氏于今日午候亦已退守該處、今直隸未有戰事、查駐在該兩處之奉軍、日前已令其撤退、惟兵隊不允聽令、至今日始行退回灤州云、

●奉軍敗逃與人民之恐慌

十九日天津電云、張作霖之兵隊、日前被吳佩孚擊敗、現有殘兵九千人、忽由天津逃回滿洲南方牛庄、今此等敗兵、忽然歸去、故該處居民、大爲驚慌、恐其擾亂、又聞由天津達至滿洲之電線、現已中斷、不能通傳消息、因此謠言四起、盛傳滿洲現已發生亂事云、

●伍廷芳之妄言

廿日香港電云、伍廷芳宣言、如欲中國止息內亂、北京政府、必須改變、或由各國公認南方政府、事方有濟、

●臧致平被李厚基拘逮

廿日香港電云接福建消息、閩督李厚基、因疑臧致平有謀叛情事、現將臧氏拘禁、

本埠新聞

●領事館接外部函（續）

▲膠濟鉄路民有辦法大綱

（一）膠濟路幹枝各線暨附屬產業、由人民集股贖回、永爲民業、（二）人民集資贖路應組織募股總事務所、該總所未成立以前、暫以魯案善後督辦處兼理募股總所事宜、（三）各省區認定集資數目、應按公司條例、先繳現欵四分之一、存入妥定銀行、其餘四分之三、應於五年內分期交足、願一次交足者聽、由該地方官派員查驗後、彙報總事務所、（四）總事務所彙集各省區報告存入銀行現欵、至已達贖路全額之四分一時、即按照各省區集資數目比例平均、分配代表名額、由各省區繳欵人、照數公舉代表、執行公司發起人之職務、（五）各省區舉定代表、應即從速集合、遵照公司條例及民業鉄路法、組織民業膠濟鉄路公司、（六）膠濟鉄路于日本交回後、由政府先行派員管理、一俟公司路欵交清、全路贖回後、即交由公司接管、（七）公司接管該路、應遵民業鉄路法之規定、受政府之監督、（八）政府接收該路後、應將全路所有一切財產、逐項列表宣示國人、（九）政府暫管期內、應以由股東公舉之代表、爲監察之機關、其監查權限另定之、（十）政府暫管期內、所有該路一切收支欵項應照會計年度、按期詳晰公布、（十一）贖路庫劵、應分期交付之正欵及其息金、俟中日委員雙方議定後、政府列表公布、按期由各省區存欵之銀行分提滙付、（十二）前項期滙付之正欵及息金、應於期前一個月、統交政府指定之銀行經理、（十三）關於前項辦法細則另定之、（十四）本辦法大綱自公布日施行、中華民國十一年三月十九日、奉總統指令五百九十四號呈、遵擬膠濟鉄路定爲民有辦法大綱、繕單呈鑒由、呈悉、准如所擬辦理、此令、

●果有此大帮片煙入美耶

西報云、乃路輪船、日前由遠東到埠時、本埠稅務司、特派一緝私船、駛出港外、查搜私貨、距行至中途、適接十丹達煤油船失事求救之電、立即轉赴救援、欲拍發無線電、報告稅署、請派別船查私、惟電機破壞、不能如願、因而中止、現查出該船載來片煙一大帮、值銀三十五萬元、皆用箱儲藏混入各客行李之中、迨船泊碼頭、各客紛紛上埠、此帮片煙、亦隨全上岸、運至跑亞街某旅館、暫行貯藏、後稅員偵悉、親到該旅館搜查時、則已遷往別處矣、現偵騎四出、尚未查獲此片煙、

●身家稅復行議決

本埠下年身家稅、前由議會議決、定每百徵收三元四毛二仙、惟各議員恐此欵不敷支給、故前晚復行集議、討論十四點鐘久、至昨早三點鐘、乃決定每百元加收二仙半、共收三元四毛四仙五、

●實至者名必歸

宴因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉

大埠上海洋箱公司陳宴披露

杜染咳嗽喉癢痰涌氣促不能眠臥諸證頑惡已歷經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉

尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於玆矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三樽痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

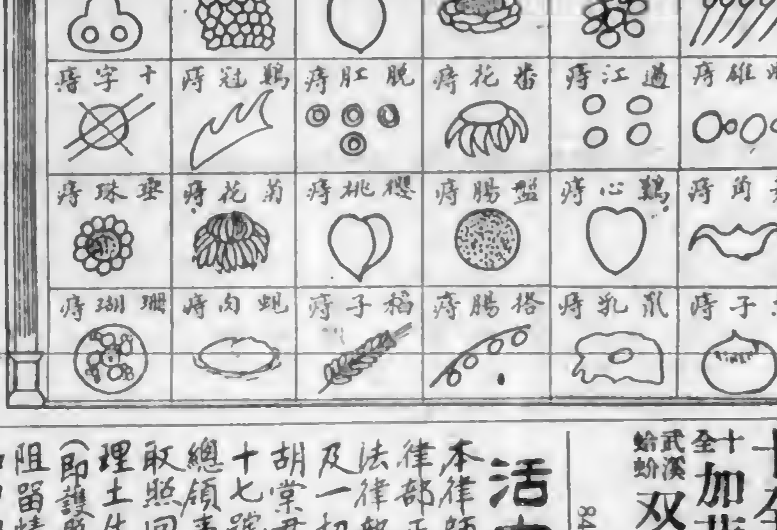
大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患菜子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪玆特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四樽照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也

大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印彙之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效玆特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱

大埠馨新居陳捷頌



（金液銀涎）

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

電話九四六

◎包愈內痔吅血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

通信處 Ng Woo Co.
746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂

新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 833 Washington St. S. F. Cal.

濟華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者新留意乖害可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂日易得招待 芝沙叨五月拾六號到 五月卅一號開 芝加令新船七月中旬到 七月尾往港 售船票在大埠都板街七二九號 話筒差拿六五五六 代理人林盛

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天扱萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（即護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

活士律師 [illegible] 胡棠 [illegible] 每日在辦事所時間 [illegible] 電話差拿一三六六

胡棠譯編代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
專理移民案件

WOO TONG 胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5126

●香港滙單六十元二毛五

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知
承印大小文件專辦中西圖書
所有文房器具各樣獨出冠時
選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇
接造笠巴圖章工作玲瓏莫比
鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備
志圖社會歡迎取價格外克己
如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. New York, N. Y.
503 South Spring St. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加州寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪玆將最近船期列后
林肯總統五月十三號開
夏利臣總統六月一號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝 美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌 民國七年九日廿四號

張偉川醫生

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

吸氣管 [illegible] 鷹鷲丸 [illegible] 黃昏膏 [illegible] 金丹 [illegible] 金芝末 [illegible] 雜眼蠟 [illegible] 治痔散 [illegible] 補腎丸 [illegible] 吳月散 [illegible] 煙癮膏 [illegible]

接印文件 笠巴圖章 博雅齋
BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

「杜滄」狀師。承辦移民案件。衙門事務。
Walter H. Duane, 706 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

鷺咕路加鏵寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両◉繙譯華英文件◉塡報入息稅

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里薦言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉 大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也 舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣 云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦霞後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障矇人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下降白翳障矇之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾退睛丸與內消翳膜丸共同無茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳矇人復現視物光明神气光足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也 必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱叢蒸之時其患即起喘促攢眉寒痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以偏言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也 阿連埠甯邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S.F., Cal.

●搜獲票賭

本埠警差、昨晚在曾士街五一五號西人旅館、瞥見華人多名、出入其間、心焉疑之、即邀同數差、潛入其內、查悉在某寓房、私開白鴿票、遂破門而入、搜獲字釘票具等物、拘去華人三名、送官訊究 據差謂、因華埠暗差、搜查票賭甚嚴、各華人不得已在西人地方、私開票賭云、

●板船在上海觸礁

本埠西商會、昨接上海電稱、有日本輪船一艘、于四月二十日、由埃士多利埠、載運板料、前來上海、昨在上海港外、誤觸暗礁、擱在石面、未能擺脫 現趕將板貨起卸、俾船身輕鬆、乃可望脫險云、

●美政府宜資助輪船公司

西報云、本埠奧施晏匯輪船公司總理士壁哥士、昨對西報訪員稱、美國議院、于一八九一年、表決美政府津貼郵船之例、凡美國輪船公司與政府訂立合同、接載郵件、每里海程 由政府助資二元、今美政府若不依照此例實行、以津貼美國郵船公司、則太平洋之航業利權、定被英日兩國攙奪淨盡、而美國各郵船公司、將來生意難做、虧折過鉅、必有不能支持之一日、

●船到人數

中國郵船公司之差拿船、今早九點半鐘、由香港到埠、灣泊四十六號碼頭、載來頭等位客一百四十四名、內華客盧洛僑夫妻、及吳榮晃、吳榮烈、余由城、余日、余元、余藏中、馬高、蕭金成、方容意、方容發、余潤槐、鄺光、譚昌、劉如見、鄺穩、鄧庚朝、鄧振等八十二名、二等位華客四十名、大艙位華客一百四十七名、內假道者四十二名、又該公司之乃路船、昨由士鉮拿會黨租賃、駛往域多利埠、落煤及載各種歡宴物品、于十日內、返回本埠、至六月十六號、乃開往檀山、該船華人水手、以與公司訂立之合同、乃來往中國、若轉往別處、須另給工值、方肯開工、每索加辛金四十元、公司初允加給五元、後加至廿五元、各水手遂照常操作、

各埠新聞

●謝米諾夫控案注銷

十九日紐約電云、反過激黨首領謝米諾夫、日前在本處被拘、指爲前在西伯利亞縱兵掠奪美人財物一案、今日由本埠高等法衙官、判令將案注銷、並謂此事雖前在中國控告在案、惟按照美例、本處法庭無權審判云、

●命案審訊

十二號山地哥路士西報云、華人亞林、於二月廿二號、在本處被人鎗斃一案、現在本埠高等衙、挑選陪審員傳集一千人証、次第研訊、或須審訊二三禮拜久、乃能審畢云、

●加省舉行尋獲金礦之紀念

十九日沙加免度電云、月之廿三日禮拜二、本埠舉行一八四九年尋獲金礦慶會紀念、至禮拜日止、連日均有慶會、廿三日、先由將軍瑟打、帶兵到埠、扮當年故事、作攻打煙賤人情狀、隨排隊遊街、三藩市市長老路夫、亦親帶名望人士一班、到來遊街助慶、凡參加遊街之男人、均留長鬚髯、如當年採金者無異、禮拜三日、在會場演馬戲、會場之陳設、仿如礦塲、設有賭博館酒肆及跳舞塲、種種色色、應有盡有、各埠士女、多來觀看、屆時必有一番大熱鬧云、

●是否有意行兇

七號羅省西報云、華人周棠、昨在閫處鎗斃袁廣之後、被差追獲、即將伊拘逮、初疑係堂鬪所致、後查明與堂鬪無涉、惟在其身上搜獲短鎗一桿、故指爲有意行兇案、禁監候審、

●潦水爲災

十九日羅省電云、本處附近列利埠、日前因河水陡漲、致遭淹浸計田地被浸三萬英畝之多、其中種有植物者占七千畝、損害物業約値銀六七十萬元云、

又紐柯連電云、本省尾士矢比河沿岸之圍基、日昨崩決三處、被水淹浸田畝、約有二十一萬七千的架之廣、查其崩決之地方、一在咈利地、一在沛地、一在咩地哥路付、其中栽種植物行將成熟者一十四萬三千九百四十五的架云、

●美國黃金之多

十九日美京電云、各國之黃金、近多運來美國、現計美國所存之金、幾占全球四分之三、查本京庫房現存之金共有三千一百四十兆四十萬零九千元、內金錢二百八十六兆一十六萬五千元、其餘均係金磚、自一九一四年至今、由外國運來美國之金共一千六百二十七兆元、多由北歐及法國所運來云、

●華女失踪之虛傳

十九日屋崙電云今日聞有華女亞霞、年甫八齡、忽然失踪、疑係被人拐去、迨報知警差訪查、查悉該女乃由其母帶去、該女之母名金仙、乃在三藩市爲人傭役、留下其女在黃益之家撫養、昨禮拜四晚、有人見其到來、將該女帶去、自行養育云、

又屋崙消息、八齡華女亞霞、家居本埠五街二六六號、肄習於林肯學校、昨日返學後、久未歸家、女之父母及其叔亞芳、疑係堂界人或白人、誘匿于別處、現報差四處查訪云、

●至孝篤親總堂催繳收條部佈告

啓者本總堂客歲建樓發出收條部當日前結束數目時將收條部繳回者固多惟現值刊發徵信錄之際細查尚有後開字號之收條部未見繳來是以特行通告準限於登報滿月內仰將該等收條部繳交前來俾得將捐欵芳名列印徵信錄以昭清白如逾限不交者有昆仲前向該收條部捐有欵項日後見徵信錄無名字刊發者本總堂不負責任屆時依然協同該捐欵人向經手人嚴追特此通告 下六

玆將未經繳來之收條部字號開列如左

宿秋成歲律呂調陽雲騰致雨露結爲霜金
生麗水巨闕稱果珍李柰位

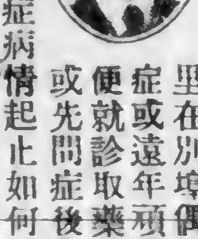
民國十一年四月十九日 至孝篤親總堂啓

●承受大埠生泰店廣告

敬啓者美洲大埠都板街門牌六百四十五號生泰店今因司事中意見不投迭起風潮以阻碍生意事經照公訂之期新歷四月九號特開股東大會公共討論一致議決核計全盤生意價值由各股東承典各事在案現同事人雷家諒經當塲聲明根據議案照價承受衆皆允諾訂定五月廿八號晚七點半鐘在商會當衆交易清楚無論發號各股東退股與否請依期內切實聲明定奪凡有對於生泰號不論中西人士來往數目轇轕未清與別樣來歷不明等情仰依此時期限內到來理妥如逾期不到來聲明是爲自誤至承受後或照舊字號或改新字號營業生意盈虧不得干涉特此通告勿謂言之不先也

生泰衆股東 雷家諒 公啓
民國十一年五月五號

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）



廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醱六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave. S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

大觀旅館新張
HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市固蘭亞運由夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照夜則電火輝煌優同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎 大觀旅館董事局啓

金門旅館新張廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館款式廳房樓巷寬濶而光潔牀鋪器用華美而備夜間電燈輝煌通香隨便日則日光遍照四處通氣極合衞生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全鋪地氈下層即廣輪公司統辦環球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉 本旅館主人謹啓

New World Ginseng Co.
159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.

欲買正地道老山參
及價錢相宜者
快來帮襯新世界

倘貴客欲購大帮洋參發售請發函商議價格計平

以圖久交美國及加拿大可由C. O. D. 付匕

●批評北炎保同人告白

讀五月十六日世界報登有北炎堡同人告白一則揆之公理直可謂之不平誠以該圍新舊基建築於清咸同年間時圍內余譚黃關司徒張陳馮麥白等姓贊成先後兩次北炎余姓均在贊成之列厥後余姓有少數人迷信風水者每乘霪雨大潦之時暗中鋤毀不獨害人亦且害己世界至愚孰逾於此近以頻年潦災圍內各姓迭遭損失忍無可忍乃照田屋科錢集工照舊修復乃出于圍內各姓之公意凡事之公私利害以多數爲斷凡公事之被破壞或危險時縣長例要保護彈壓何得謂爲鄧姓所唆何得謂縣長鄧三受族人所唆若謂以千萬尺之圍基而官判拆毀百數十尺之基尾不揣其本而齊其末容有是理耶此等迷信風水破壞公益可笑亦復可憐也 八

旅美小海鄉第七區 鄧黃關麥司徒 譚張陳馮白 等同啓

●擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日即每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至泒息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器 玆將簡章臚述如左

一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺所樂購實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後即作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲慎重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以重職權
十五各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在鋪賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入鋪當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出欵須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人
馬治如 劉潤彰 陳品信
劉社祺 張權君 鄺永君 陳仲源
陳金旭 余德君 胡華君 陳金開

贊成人
黃成君 余華興 馮善祥
陳邦君 胡盛君 黃官扶 陳關明
黃益昌 余永隆 陳祐君 蕭海林
劉保君 劉發君 胡楚生 劉定君
陳孫烈 陳象洽

謹將首期認股芳名開列
陳仲源三千 陳金旭一千 劉潤彰一千元
劉社祺五百 黃益昌五百 余華興五百元
陳邦君五百 胡盛君六百 陳關明六百元
陳品信五百 陳祐君六百 胡華君六百元
劉保君六百 陳金開六百 劉發君五百元
余德君六百 黃成君五百 鄺永君五百元
馮善祥五百 馬治如五百 黃官扶六百元
余永隆五百 張權君五百 蕭海林五百元
劉定君六百 胡楚生五百

本公司總理陳仲源 副理劉潤彰
中文書記陳金旭 西文書記余永隆
萬國服裝 NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.
金山大埠萬國公司謹啓

貨價目錄 如取某號貨請註在某號項下剪出付來

貨名	價
正北美野山參	每磅價銀十六元
正美中野山參	每磅價銀十五元
大枝正地道老山參	每磅十二元
中枝正地道老山參	每磅十大元
甲號洋參	每磅八元
乙號洋參	每磅七元
丙號洋參	每磅六元
上等參碎	每磅四元
上等參鬚	每磅二元五
正猫巴腎核	每對二元
正臭鼠膽	每個三毛五
正熊膽常便	價甚相宜

惠函乎緊寫明西文住址
From ....
Street ....
City ....
State ....
新世界洋參公司啓

馮鶴屏精眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三號藥到病除
包愈頸癧散 不論何種頸癧重症藥到多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞耍食補回氣血全料廿員

花（柳）萬靈丹（每樽五員）
統治魚口痄疔橫痃芒菓五姊妹七仔𣳼 凡屬花柳毒症聖藥一到立見
症一罇見效大症 四罇全愈身體不傷積毒掃盡
奇功小敢稱爲花柳聖藥 服時方法服後情形詳列單內用時便知
永春藥房謹告
外埠如欲通信處三藩市書信館信箱號數第（二五五三）號
各商店代售 函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請移玉示知
辦事所大埠孟今街二二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

廣東台山縣 獲海太平街 益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金銀紙幣接理外洋各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信橋胞書信及紙銀両往來直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

L. Skoll
THE DRESS SUIT MAN
257 KEARNY—COR. BUSH

廣告

●新式禮服西裝衣服賃售

本店設在乾尼街夾普士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨眞價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀三十七元五毫並發售上等羊毛男人西裝衣服每套價銀二十元二十五毛三十元
士高衣服店啓
特登告白仰祈華友留心惠顧是荷

金山大埠 公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F., Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷
常售園口鮮瓜菜

金山正埠 茂豐
MOW FONG CO.
733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價實希貴客光顧為盼
舖在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.
延年

◉醫生梁壽南常寓

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.
本銀行現在沙加緬度街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務祈我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢
甚本銀行滙單通行于我國內地各城市
●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四厘

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco, California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外和宜如蒙光顧請函示知

杜威對于中國時局之言

四號紐約西報云、哥林比哥大學教授杜威博士、去年曾往中國遊歷、約一年之久、調查一切、于中國時事、頗為熟悉、近日歸來、昨論及中國之時局、據言今中國黨派紛爭、內亂激烈、然此乃中國之內事；予深望其能自行辦妥、恢復安寧、免被外人干涉 予信各外人對于中國時勢、亦同此意、此次中國內爭、山東或亦發生亂事、如山東有亂；則日本對于中國之政策、必然改變、但觀現下情形、日本似守中立、若日本祖助一方、則中國必有激烈之戰禍；

南方孫文、今自立政府、其對于張作霖與吳佩孚兩人、無論孫文協助何方、均無實際之助力、聞孫文曾派伍廷芳之子伍朝樞、前往奉天、與張作霖會商、互相聯絡、孫文允助以財力、協攻吳佩孚、惟孫文勢力薄弱、實不足以代表南方 因南方之武人、多服從陳烱明、由陳烱明指揮；陳氏頗有才識、素反對孫文北伐、而主張先融和南方內部、實行自治、而以孫文北伐過早、實未合時宜、

以予所聞、孫文曾先與張作霖吳佩孚密商、欲聯合一致、推覆北京政府；惟孫文要全國政權、統由南方掌握、張氏已允照行、而孫文協助張氏軍餉、為交換條件、惟吳氏則不允孫文所求、雖吳氏未有明言反對 、然其不贊成孫文之所為；亦可概見；故孫文祗與張氏聯絡；而反對吳佩孚；

吳佩孚對于孫文、視為不足輕重、不以為意、今吳氏已派大兵北上、擊敗張作霖、若孫文乘此機會、與兵北伐、足以牽制吳氏之後、惟陳烱明則與吳佩孚通欵、故意牽制孫文、使孫文不敢北進、是以孫文至今仍按兵不舉、

今年四月初間、吳佩孚曾宣言對于張作霖、決不先行開釁、若張作霖竟先啓釁、則必極力抗拒、乃張作霖竟先為戎首；佩孚奮勇攻擊、觀吳氏之舉動、實光明磊落；

今觀各國于中國之內亂、料均不加干涉、但中國亂事日亟、害國殃民、為可惜耳、中國今雖內亂未已、惟各處鐵路、如照常交通、及照條約實力保護外人生命財產、則各國亦無可藉口干涉、美國政府諸員、素皆明達、吾信美國于中國內事、必不妄行干涉云、

經濟會議已散會

十九日意國展那亞電云 國際經濟會議、今日下午一點十五分鐘散會、英相萊佐治、向衆演說、謂今次會議、所得效果不少、現已議定下月在海牙會議、並決定弭戰條約、各國均允照行、此為今次會議之效果、惟吾人須合力進行、乃能使全歐胥受其益、今吾人散會、可為此次會議和平之紀念、而為歷史上生色、

英相又云、今予有數言、為俄國之警告；毋自欺欺人、則各問題乃易解決、俄國如欲與外國借債、須與各國相見以誠；方能如願；今各國均欲力助俄國、發展各種事業、惟俄國對于各國、亦須以誠信相待；吾歐洲各國、數千年來、均以誠相見；無詐無虞；

俄代表節午連、以英相之言、對于俄國譏刺太甚、即起言曰、英相所言、實不足以感化俄人之曾受損失者、譬如有一人焉無端被鄰人燒燬其屋、該鄰人應為之賠償、方昭公允、但無論如何、俄國必盡力繼續維持和平、使大局安寧、

又意國展那亞電云、此次經濟會議、共歷六禮拜久、派代表赴會者、共有三十四國；今日宣告散會、英相萊佐治當時演說、謂此間會議、所提出之各問題、雖多未解決、惟有要事數端、辦有效果、不無成績可觀、現定六月十五日、在海牙再開會議、解決各問題、各國代表已皆贊成；又此次會議成效最大者、為各國議定海牙會議條件、以四個月為期、無論各問題能否解決、于閉會後四個月內、不得發生戰事、故自今日起、約共有九閱月、歐洲各國、無有戰事發作、將來可望永享和平之幸福、

經濟會議主任意代表佛地、即與各國代表握別、並謂此次各代表所發表之政見、于全球萬國、均大有裨益、言論最有價值、至為感謝、

俄代表節午連起言；將來在海牙府再開會議時、首次商議、不准俄代表列席；討論各問題、俄國極端反對、至此次會議；于經濟問題、絕無效果可見、皆由歐人不准俄國代表會同商議所致；

又有一國際會議

十九日土京電云、土國民黨布告、此次意國展那亞會議、凡未請到會諸國、定于六月在俄京莫斯科會議、現由土國民黨、通請各國屆時派員赴會云、

芝城富人赴金門會議之多

十九日芝加高電云、本埠士𠲖拿會黨、以該會定于六月十三日、在三藩市開大會議、屆時本埠上等富人、為該會代表、親赴金門會議者、共有一萬人、經備專車四十連、准于六月七八九號三日、由本處啓程、前赴三藩市、參與會議、並沿途遊覽名勝、藉廣見聞、美國團體會議、各埠代表到場助慶、人數之多、以此次為第一云、

火星將與地球接近

十九日巴黎電云、本京天文台登報佈告、謂火星現每日可行九十七萬五千英里之遠、計期六月十八號、即與地球接近、僅離四十兆英里而已、屆時萬國天文家、皆有機會窺見、而火星有無人類、亦可推測而知云、

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品堪稱熟手批發九庄蒙惠顧請照上列西字投遞毋悞

金山 佛蘭西花旗銀行
（一季四釐）（工錢求利）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟令街角積貯求利週息四厘香港電墨滙單士庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong China
香港電墨滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何爬石
上海司理人李偉齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅 一在上海 一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙滙單附貯求利週息六釐士庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡爐寬地街及猛令街角華人部係屋崙埠怡利洋紙店曾慧初料理處

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 悅昌隆
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮蠔物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余福中謹啓

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街	Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街	Ching Chong Co., 720 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tie Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co., 832 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號	Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街	Wah Chong Co., 753 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co., 746 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街	Tin Sang Co., 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

修整爛脚之妙術

啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叩芝草軒許濟卓先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水牛肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意　弟開邑周道倫恭頌
Jee Chow Hund 819 Washington St. S.F. Cal.

金山正埠 廣益號
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477 San Francisco CAL
本號向來巧造各色鮮明餅食自造龍鳳禮餅糖菓
舖在大埠都板街九百四十一號 電話差拿二千四百七十七號

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各省地道 價廉不二 貴客光顧 從速付寄
金山大埠都板街八百零四號 電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S.S. CO.
510 Montgomey Street, San Francisco, California.
啟者本公司為中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同請諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船為幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔端啓
差拿船五月三十一號開
南京船六月廿四號開

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
本店總代理中國北口外環春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨真價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄 始創分枝美洲
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山大埠 成信號
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S.F., Cal., P. O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山茵米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

新到 永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

愛和堂
OY WO TONG & CO.
JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨真價實希為留意

金山正埠 同仁堂
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蜜白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可寄
金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.
本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一月日為札派息之期凡由該期兩月至十一月內附貯本銀行即起息其他各號携欵每月須附週起息者多歡迎
占一月利息仰華友趁時惠顧
代理人陳乔榮陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗藥丸寄售
啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世揀選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂用（弟已返粵）專心授辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售）諸君惠顧留意（譚緯棠某丸）寄售處定然從速公寄無誤 ●寄實每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
Canton, China.
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓

特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
酒色過度久洩虛渴　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失欲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便拔痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價目 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

特製 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以為意乃見痒痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本醫不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●查將主治之症列下 凡風痰濕為患由頸膊腰背手足骨節每發其侵 風痰上攘頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手拔痛頸手痺壁膝於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚麻趾痺絡筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相纏半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯 ○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中、一切從根本清除永無復發之虞（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不致謬妄單內細詳請試便知

特製 夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便咀遺濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因
◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

周自齊署閣之第一日

新任署國務總理之周自齊氏、已於昨日（十日）下午八時到京 並定於今日（十一）上午六時晉謁總統、十時許到院出席閣議 此種衙內閣成立頗不易 其中頗有可記者也、

其最可記者、則昨晨發表之署教育總長命令、及國務院聲明命令之脫一兼字也、此實為一種現內閣並未中斷之表示、積極言之、幾於可謂預備梁氏銷假地步、當為周署實位讓時、府方甚感困難 斟酌再三、始決定商請齊照農讓出教長兼職以畀周、然後周以教長本職兼署總理、但黃培炎雖迭次懇辭、而政府碍於某方關係、不能遽行開缺、故周又祗能署理、此周氏以教長兼署總理之由來也、

據聞梁葉二氏在津關於任命新總理一事、事前確無所聞、星期六夕、接京電後、始悉已任命周自齊為總理、頗有疑義、故於九日、在良賓公司宴請外賓、約周自齊為陪座、葉恭綽鄭洪年等亦列席、當經周氏聲明、此次政府任命自齊為閣揆、於事前實未徵得本人同意、現已電向公府力辭、絕對不幹、揣其態度、頗為消極、而交系各人、復經一度協議、結果使周氏暫維現狀、而因有教長之命發表、並據昨夕消息、周氏已與總統商定、仍以梁內閣閣員名義、代理揆席職務、以維現狀、一面由總統趕速設法、解決時局、俟各項問題得有歸宿、本人即當引退、並議定對於用人行政、悉聽總統主持、原有閣員、亦概不更動云、

張勳與日本記者談話

四月一日津訊、某日本通信社記者日前歷訪靳翼青陸幹卿諸氏、皆不遇、最後晤張少軒、該記者以六年復辟時、曾與張氏晤面一次、故話頭仍由復辟問題說起、張氏憮然言曰、余當時之晉京、全由於黎前總統之電召、使其時果謀復辟、何以晉京時僅率二千兵士、且發起復辟者決非余一人、如倪嗣沖曹錕段芝貴等諸氏、均信誓旦旦、期以必行、乃一旦見形勢之非、遂背盟食言、出以翻雲覆雨之手段、致使余軍人不得與復辟共始終、然此等旋轉乾坤之大業、決非余一手一足之力所能就、余只有盡其所能盡者而已、但盟約之士、逡巡不前、致余勢成騎虎、莫可如何、使當時余果有一萬之兵力、那能慘敗至於此極耶、言時頗有餘痛、該記者復叩以林墾督辦問題、張氏答云、余當初無就林墾督辦之意、早經堅決辭退、又問長江巡閱使問題、張氏僅答以不知二字、隨後談及種種時事、於奉軍增兵入關、則云余并未聞此項消息、恐係關內駐軍交代之誤傳、於南北統一會議、則云若開會當在北京為妥、於曹錕吳佩孚兩氏意見不一致說、則云余亦聞有此風傳 於陸榮廷之來津、則云余曾與陸氏聚談一次、陸氏來津、與政治並無關係、不過卜居於此耳、言次又喟然長歎云、中國紛擾相仍、果何年得覩太平、言罷、取頭上天鵝絨帽擲之桌上、精神橫溢、意態虎虎、張氏雖言現避囂津門、以讀書為樂、但自其態度觀之、似非無志天下事者；該記者又研究張氏垂垂頂上之辮髮、張氏云、異哉閣下此問、留髮辮有何奇處、閣下問此何意、記者云、中國民氣已開、非昔日中國可比、市中走卒、多已剪髮、何大帥獨欲保存之乎 張氏莞爾笑曰、聞日本維新已久 今尚有束髮之士 果爾、辮髮何傷、該記者乃復問曹張二使有來津會晤之消息、是否確實 張云、余尚未聞此消息、統一會議、無論由何人召集、余皆十分贊成、惟望從速辦理云、

醞釀中之全國司法會議

全國司法大會、擬於五月一日召集到滬、討論司法上一切興革事宜、已迭誌各報、茲悉此項會議、曾經杭縣律師公會馬蒸兩日發出通電後、各省司法界致函上海律師公會查詢者、如湖南達材法政專門學校、長沙律師公會、浙江金華律師公會、江甯律師公會、湖南司法促進會等各團體、業由該會先後復函、請其逕向杭縣律師公會詢問辦法、惟馬電雖載明在上海集議、而杭公會並未來函磋商籌備情事、於是滬公會昨日再致杭公會函云、逕啓者、貴會快郵代電兩件、為籌備全國司法會議、徵求各省同意、茲經本會評議會議決、應請貴會俟各處復到、如到辦理；再行函商籌備、特此函復云云、

奉軍入關中之奉訊

▲火車忙
▲招兵忙

奉軍入關、衆口紛呶、莫衷一是、茲得可靠消息、張巡閱使已通令京奉路局唐榆二局長、內云奉軍頃已先後陸續開抵奉天、自八日起、實行向關內出發、令速預備火車四十八輛、開至新站等候、是為至要云云、張巡閱使以軍隊出發、入關駐防、必須預備妥協、至於後援軍、尤為重要、聞特令使署顧問張宗昌、俟奉軍出發時、令張氏在奉編制奉軍後援軍、計一師兵力、並以張氏為後援軍司令云、

張使又以各師旅軍隊開拔入關、所有缺額、均須補足、故在省城各關、並遼陽鐵嶺開原新民黑山等縣、派員插旗招募、除革兵身有殘疾者外、凡年在十八歲以上、有妥保者、均准入伍、無如當此春忙在入、開雜人等、多已赴鄉作工、是以多日尚未招募足額、當局除通令各軍隊就原防地設法招募外、並特派委員前赴營口安東長春等埠並人多之大縣、從事招

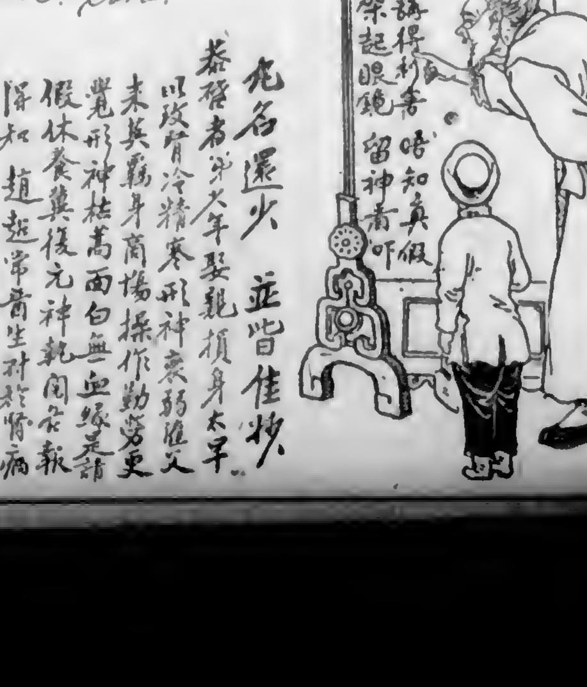
●劉成昌（圓通）飲西班牙寒熱症良藥
○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痧症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後強用多少食品以鎮藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功 小樽每樽二毫五仙每安士五毫 十樽以外暫包郵費 隨人定購
劉成昌藥房 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.
上八

何明子 咳寶 每盒一元
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此真咳之寶也
斷根扯氣丸每盒一元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
郵費買者自理
代售處大埠奇奇

●趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名為租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啟 二廿六
WORTH'S
Worth Sheean Eber
130 Grant Avenue. Formerly Tre Juvenile

●自由車最佳之潤滑油
自由車行動以機器為最要機器之中以活動之櫂杆及塞子為最要行駛發力均在於此必須常時潤滑方保無虞故所用之滑潤油極關重要潤滑油以本公司所製煉之耶路連油為最佳
活塞子與容藏活塞子之鐵筒當凍冷未行動時距離約一千英分寸之四若行動則因熱力而漲距離僅一千分英寸之一耶路連油凍時略凝熱時略稀潤滑此機適合其量其他行動機件用之亦然
此耶路連油經本公司工程部各工程師用格致法究研製煉而成無論天時如何機件如何均稱適用且油性久而未化洵為潤滑油中之盡善盡美者凡駛自由車者請為留意各處賣煤油站均有發售
Board of Lubrication Engineers
STANDARD OIL COMPANY (California)
士丹達煤油公司啟

保證書
請得利害
唔知真假
架起眼鏡
留神看吓

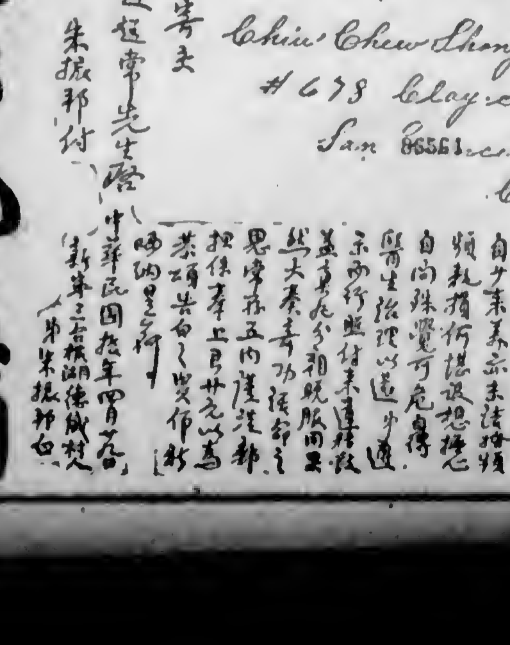


Boston Cafe
P.O. Box 69
Tompkins Sask. Can.

丸名還少 並皆佳妙
恭啓者弟去年娶親損身太早因攻背冷精寒形神衰弱復又未其身商場操作勤勞更覺形神枯萬面白無血緣是請假休養冀後元神執 [illegible] 得知趙超常醫生對於腎病祀方見收效即欲購還少丸應用撮趙醫生所云當此水火不濟時期進行猛補恐虛不受補仿有保腎之虞故主張朝服還少丸以填其腎臟脫並其元以養其真陰弟照法進行元神已復銘感之下特鳴於報
加拿大 [illegible] 頌

●生精補血 藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最真蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其真矣　末學健省三和衣館新會藍卅拔敬告
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.



17234
Chiu Chew Shong
#678 Clay St
San Francisco
Cal
寄交 趙超常先生啓 朱振邦付
九年遺洩得安然
[illegible]

祛瘀風濕酒
此酒清血挍毒祛風排濕活絡舒筋續治新舊疔毒因清濕過度傷氣敗血兼夫風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒骨節痛痺經絡閉塞四時以致痕癢等症用以治療包能全愈若品性最酒或外國寄付不便者可用風濕膠以代之
精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益腎丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

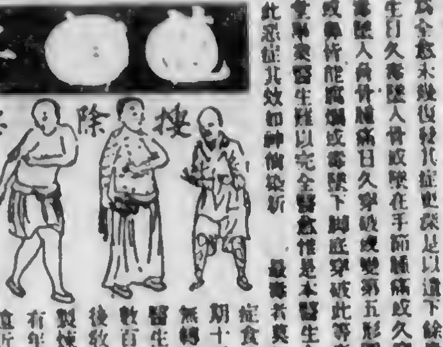
萬應統治 搜骨丹 寄費在內每五圓

五淋白濁 神治止痛丸 郵費在內每盒四圓

三參鞭茸 補腎丸 郵費在內每盒五圓

[illegible]

專科



[illegible] 有年屢試屢驗百發百中遠近馳名非虛言也今本醫生到美初掛招牌本埠埠名誠恐外埠同胞未及週知難來就醫是以本醫生將此藥丸功效說明如 患 疾注意請看購此丸服之早日脫離苦海不 [illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾企臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.

1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元

●瘡科白膏藥每盅一元

●爛脚拔毒膏每盅一元

●埋口生肌散每盅一元

金山正埠 大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

有數年、銷售至二千餘萬元、因此省署昨特照會法領請嚴行禁止、並將出示佈告禁止商民購買云、又聞香港劉某等組織之貯蓄銀行、亦用抽籤得獎之法、發行貯蓄券、性質與前述之券相同、故決定一律禁止云、

●女界又爭參政權

省議會任期已滿、將屆改選、各界多有主張普通選舉、聞女界方面、以中華民國約法、載有男女平等之條文、故於此次之普選運動中爲女子參政之運動、現女界聯合會伍智梅等、研究此事之進行方法甚力、奔走呼號、以促起女界之覺悟、羣起請願國會、修正省議會選舉法、免除男女制限、使女子得參政之權、現伍女士四出徵求各界團體同意、均表示贊許歡迎、聞國會方面已有多數之議員、共表同情、贊勷斯舉、並聞伍女士或只召集女界單獨請願、或聯合各工團前往請願云、

●財政廳取締報稅館

財政廳昨分令廣州市各報稅行商署云、查各報稅館、係代客報繳厘金、自屬營業之一種、如果核實報納、並無吞蝕欺騙情弊、原無可議、乃查兩和報稅館、竟有代報厘費、藉端浮開、騙收客商欵項情事、不能不切實取締、以杜弊端、茲訂取締辦法、（中署）通告市內各報稅館一體遵照、爾等嗣後代客報納厘稅、務須將應納厘貨物扛赴該管局廠、聽候驗明、分別征收、給照起運、無得列單搪塞、希圖侵吞、致干查辦、此令、

●各縣稅契專員已委定

各縣契稅、其收入在二萬元以下各縣、由縣長兼辦外、其餘收入在二萬元以上、另行由財廳派專員辦理、茲探確此項專員、經已委定、特錄其姓名如下、南海縣陳洪九、番禺縣任鶴齡、東莞縣張武源、新會縣鄧孟逵、香山縣張維光、順德縣朱器之、三水縣謝元章、清遠縣熊濟泉、台山縣何哲、曲江縣徐新、高要縣羅開銘、潮安縣陳宗虞、潮陽縣陳荃、揭陽縣廖叔度、澄海縣柯茂丞、饒平縣楊其綱、梅縣陳達三、興寧縣倪鴻逵、陽江縣陳亮臣、開平縣田競修、惠陽縣林善儒、

●獲嫖私娼職員

粵城十三行永安街、向爲私娼秘密、嗣因稽偵嚴密、各娼遂不卜夜而卜晝、故捕獲甚稀、該街七號三樓、有私娼雞仔三者、爲著名皮條盟鼻四之錢樹子也、有某區錄事、招之薦枕、假西堤二馬路冠華旅店作陽台、事後竟不給夜合資、該娼向之大開交涉、詎公安局某督察員到此訪友、洞悉黑幕、呼警扭捕、崗警見爲職員、未敢造次、督察員遂强制執行、將該錄事拿區解局訊辦、又聞十六晚、又在該旅店捕獲私娼二人云、

●捕獲一帮拐匪

粵城警察第二區署、日昨截獲誘拐匪犯孫壽山一名、供開誘拐窩家多處、當即派警分投圍捕、一在小北十八洞、福德祠巷第五號獲窩主魏氏一口、起出被拐幼童劉阿苗一名、又在大石街十一號捕獲窩主徐五嬸、拐匪徐陳氏等、一併轉解公安局核辦、

各屬近聞

▲破獲私鑄銀幣機關　當道近日訪聞高明縣屬板村地方、近有奸人私鑄銀幣、經即令縣查辦、茲聞該縣長早復、以此案先於三月八日接駭鄉團族老幼匿名函報、板村近被本族匪惡麥傳可、麥高佬聯、麥良駒、麥容孫、麥家仔等、在村開設鑄銀機關、四出招股、無知鄉民被誘而入股者數十人、族老等勸諭多次、彼輩不特不恤、反出惡言、以駁壳對待、如此兇橫、誰敢觸逆、迫得密禀鈞署、乞予派兵到鄉嚴拿、按律懲辦等情、當即咨會住縣警備游擊隊第十九營營長陸震祥、於九日黎明時候起隊、緣該鄉離城七十餘里、山路崎嶇、是日下午二時始到、當即派出軍警數十人按戶搜查、均無私鑄銀幣証據、旋由該鄉人密報離鄉五六里左右大山中有私鑄機關一所等語、陸營長登即督率軍警前往高山探望、果見有篷寮一間、匪黨遙見軍隊將到、即行翻山逃逸、剩下私鑄銀幣機件數百觔、鑄銀印一顆、尚未布置齊備、詢諸土人、俱謂彼輩已經營十餘天、如無官兵到拿、日間儘可開鑄等語、職縣會同陸營長先將該廠焚燬、隨將機件運回麥家祠堂、重約三百餘觔、由該鄉紳耆僱工五名、於十一日在板村挑回縣署、并由陸營長交來銀印一顆、正擬呈請核示間、適奉令行查辦、所有破獲私鑄銀幣機關情形、除懸賞獲緝麥傳可等歸案訊辦外、合行先將私鑄銀印一顆、呈繳察核燬銷、至搜獲機件三百餘觔、應如何發落之處、並請核示云、

▲輪拖撞沉民船　東永輪船、前數日由石龍拖帶商船數十艘來省、駛至女洲河面、將李新記有益兩民船、碰撞於該洲石巖、全船沉沒、所有貨物、盡付東流、損失頗巨、現船東已呈請當道、勒令賠償云、

▲黃鼎村之命案　黃鼎村有女子李盆婉、原嫁鄉人張某爲妻、嗣因家道貧難、時有反目、李遂背夫逃往大良傭工度活、迄今已歷數年、祇逢時節間有返家、以致坊衆煩言嘖嘖、咸謂李與外人姦宿、聳喊張家投訴於獅山十鄉公所、硬要將李置諸死刑、惟該公所以其犯姦無據、不予受理、詎料翌日即有無賴張騰張暄等、潛至李家、聲勢洶洶、將其拿去、隨用繩索綑赴村外洲尾河面、投諸濁流、當場溺斃、李之胞兄亞紹聞耗、登即糾衆馳抵張家交涉、沿江搜撈屍骸、亦已不獲、刻特來省控告以張騰等擅用非刑、揑姦殺斃生命、實屬蔑視人道、目無法紀、懇請緝拿歸案從嚴究處云、

金山正埠
發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S. F. CAL.
中西書籍
洋貨

發明中西文厨書寶鑑實銀六元

中國醫學大辭典二册十二元

中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　開艷記六毫

卑歧山華英通語問答一元二毛五　鄭聽甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫

勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元

閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫

呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歌必讀二元

歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元

譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛

本公司書籍單印便函索奉寄

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（立止無煙質立見功效）

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配葯從速奉上以瘳厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸海狗鞭補腎與陽種子丸
○參茸四鞭壯陽固本衞生丸
○加料參茸五鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武溪養血氣大補丸仔
○參茸武溪養血氣衞生大丸
○補腦安心寧肚丸
○勞傷致血吐血丸
○除痰止欬順氣丸
○哮喘扯氣化痰丸
○外感濕熱四春散
○粒仔疥瘡毛疔散
○少林寺跌打還魂散
○治小腸疝氣痛丸
○化毒生肌硇砂膏
○遠年痳腳黑藥膏
○搽痔止痛牛黃散
○消痔止大便血丸
○立即止痛救急散
○消粒止痒珠片散
○皮膚濕毒止痒水
[illegible]

○婦女調經止痛丸
○婦科調經孕育丸
○婦科白帶至寶丸
○赴青樓免毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○日久白濁止痛丸
○日久虛濁收濇丸
[illegible]

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○覆啓者○弟前因誤入花叢○沾染花柳疔毒骨痛身痒○辛苦異常○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○及水茶等○照單食後○功效如神○已獲全愈○不料後因誤食補劑○不久其症復發○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○請照前症發藥○幸得藥到回春○現已全愈○昨承來扎垂問○足見先生仁心仁術○海外無雙○特此函謝○敬叩　台安

山晏寸埠弟胡長順

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○前日所寄寶號之補腎丸○見大有功效○實號製煉補品○○可謂天下無雙○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安

弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○前日服台之治虛濁及止遺精丸○虛濁已全止息○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○但慾火常動耳○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○倘若寶食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○

英屬市必瑄埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○端此敬叩　醫安

弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○弟因勞心勞力○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾來函陳說病症○大累○函知信安○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年時後心跳○○記憶力薄弱○○諒是老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候○台安○○

弟梁敬書

本傳經驗專門特識丸藥

存眞固髓丹　大罇二員
斷培血露
藥丸藥膠
藥丸藥散
水眼藥　藥水　藥散
補身大造丸
喉毒遇仙丹　每罇二元
[illegible]

陸軍警察 醫生譚蓮儒 經理內外方脈 經驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

[illegible]

煤氣公司

P. G. and E.

"PACIFIC SERVICE"

Main Office 445 Sutter St.

San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怡思域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五

●電話失一四〇

●新到庚申粵人騙賊始末記每本沽銀五毛世界報启

（市卡）生源號廣告（芝埠）

Sang Yuen & Co.

533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創出售辦唐山油米茶糖煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼錢鐵係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有閩口合時鮮明各瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥 生源號陳孔芳啓

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

KANG WHU CO.

P. O. Box 2228 679 Broadway

San Francisco, California.

花柳搜毒扶元丸

寶驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔漏便血丸 每樽二元
皮膚濕毒止痒疥瘡膏 每盅一元五
珠熊拔毒生肌散 每盅二元
鹹疳消腫止痛藥 全盒六元
珠珀斷痔膏 每盅三元

參茸鹿鞭壯陽丸 全盒五元 全料卅元
參茸蛤蚧補血丸 全盒四元 全料十二元

諸君光顧 請認招牌

陳贊生大國手偉鑒 弟染濕風濕骨痛四肢軟痛不能動移經有五載屢醫罔效並歲大藥局付來寶驗風濕骨痛丸一料依法用後十分有驗全身骨痛立即安然四肢活動先生真妙手良醫也惟弟向來身体虛弱常患遺精腰膝不寧頭腦刺痛今再付上銀式十六元請寄參茸鹿鞭壯陽丸并參茸蛤蚧補血丸各壹樽多少可也弟所患之症經服大藥局之丸藥愈則感仰大德沒齒弗忘矣

弟林榮[illegible]頓

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY

Market, Eddy, & Powell Streets, San Francisco, California.

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

大埠枝行華人司理鄺炳舜
屋崙埠枝行華人司理嚴仕廉 馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯

大埠意大利銀行總行啓

見聞備乘

梁士詒與魯案關係之事實

▲據參與華會機要某君所述（續）

代表團接此電、在三十夜間二時、施顧王及顧問諮議均集、羣情疑憤、莫測梁閣果有何作用、王代表尤憤慨異常、主張立電痛罵梁氏、顧代表則主張以念一次會議經過困難情形、先電詳告梁氏、促梁愼重、以免前功盡棄、施代表則主張置之不理、其結果乃採用某諮議意見、電外交部詰問、其措詞如下、

外交部鑒、電詞未詳晰、且電碼有誤、請將梁接與小幡問答全文電知云云、此電三代表均署名、即行拍發、然王代表憤猶難平、仍主張通電罵梁、至二日外交部覆電至、於三代表請電示梁與小幡問答全文、置之不答、但對電碼有誤一語、故將前電全文重錄一通、代表團接此電益形憤激、羣認梁別有用心、將置代表於何地、王代表遂即以外交部來電原文抄示國民代表蔣夢麟、蔣立轉電上海、國內攻梁之舉於此以起、吳佩孚乃有歌電拍發矣、

王代表主張通電痛斥梁氏、迄未實行者、以代表屢次開會研究、謂外交來電形式、殊不能認爲係正式訓令、然亦亦能不認爲有訓令性質、雖當時政府外交方針如何變更、難得其詳、但電文中借欵自辦一語、範圍未定、亦未指明借日本欵、但代表團苟據此即與梁反臉、勢必出於辭職、而魯案將任其失敗、故決取愼重、二日邀周自齊梁如浩等再會議、以周係交通系人、且赴美時、外間曾宣傳梁閣對魯案果如何、周力否認外間傳說、周氏於魯案携有使命、因先質周知否、且對外交部電亦責梁錯誤、衆遂請周具名發電警告梁氏、其電文云、

梁總理鑒、魯案經二十一次會議、迭經困難、粗有端緒、所未決者、僅時期與用人問題耳、今公與小幡問答、有借欵字樣、究竟有何作用、代表均有憤慨辭職之意、請急圖補救、毋誤國自誤、致貽後悔云云、（未完）

僑聞

泗水華僑之廢娼運動

泗水通信云、南洋荷屬、向來獨一無二之善政、爲禁止公娼制度、乃近年以來、此輩竟用種種不正之手段、秘密航來荷國、於是荷蘭娼妓、充斥一時、即在泗水一埠而論、凡華人旅館、幾無一不有此輩巢於其間、明目張胆、嘗其賣淫事業、茲有僑界熱心家某某等、出而聯絡各方重要人物、聯名呈請當地警察廳、行驅逐、並實行取締旅館、不得窩藏娼婦、一面向諸僑胞籌捐鉅欵、設立濟良所、俾青樓中人、有願從良者、得所依歸、所內并聘有教育界人、教授各種手工、凡娼妓入所、不致有失業之虞云云、然聞廣州廢娼運動、又多一千里之應聲矣、

社會鑑

夫妻各自解放

▲雙方莫奈誰何

北京路根德里張某、性喜漁色、終日花天酒地、尤喜往小花園頑耍、張妻亦爲解放一流、一日張某赴大世界看戲、適見其尊夫人、與某少年聯袂共坐、亦興高采烈、張見之大怒、隨逼其妻回家、謾罵繼以老拳、妻痛哭不服曰、「我不怕你、你奈我何、你能夠與女人在小花園徜徉、我就不可同男子往大世界游戲、談什麼自由、到那裏平等、罷了罷了、離婚離婚」、張聞之默然無語、移時各尋其所好而去、時人戲爲聯云、「你奈我何、談什麼自由、罷了罷了」「我不怕你、到那裏平等、離婚離婚」、

荔枝灣頭之怪象

粵城西關荔枝灣、爲城西名勝之區、一河兩岸、景緻天然、每屆春末夏初、遊人漸廣、而登徒拆白、遂乘機混迹其間、演出種種怪劇、雖經警署援例、每年出一嚴行取締之官樣文章、而若輩視若無聞、風雅之區、一變而爲汚濁場合、某日下午七時、有青年男女、三五成羣、時髦裝飾、盡研極態、在荔香園一帶、施施而行、沿途嬉笑、宛如一羣蜂蝶、飛入該處涼亭、繼且倒臥帆床憩息、過者以其放浪形骸、不禁太甚、因而訕笑、伊等初尚驚愕、旋察知衆之貽譏、遂同在帆床屹起、一鬨而去、

新聞

鴉鵲報仇之奇聞

惠州通訊、此間昨發現一頗奇之新聞、茲錄之如下、四月一號午、惠陽黃狗鄉地方、有村童二人、見村中之大木棉樹上、有一鴉巢、其大如竹籮、該童一時好奇心起、乃攀登樹上、以竹篙向巢打擊、不期因是致觸鴉怒、盡數飛出巢外、羣向二童頭部猛啄、當堂被傷數處、血流被面、童之父兄聞之大怒、立持槍往樹下、向巢轟擊、各鴉一聞隆隆之聲、即棄巢飛去、其父兄至是、以爲可無事矣、詎至二號早九時許、兩童方於木棉樹下牧牛、忽有鴉鵲數十隻、聯羣飛至、向二童面部亂啄、瞬即損傷多處、雙眼亦被刺盲、羣鴉至此始行飛散、一時聞者、無不稱爲奇事云、

早婚之國

▲近有寡婦一八九九人

世界婚娶最早之國、莫阿非利加洲阿俯有利亞若、該國風俗、十三四歲已娶妻數人、女孩十一歲即有遺嫁者、近據克拉夫氏之調查、國內現有寡婦一百八十九名、年祇十五歲左右云、可見婚娶太早、實非所宜、

始創花柳扶元搜毒酒 每罇五元
花柳入骨搜毒丸 每罇五元
戰必勝 每盒三元
新蛇風濕酒 每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸 每料五元
花柳扶元搜毒膠 每料三元
參茸武溪丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
毒中仙 每罇三元
痔漏斷根丸 每料五元
小腸氣痛丸 每盒三元
西班牙症保險露 每罇二元
選料各種補茶

本行特聘 江適存醫生 統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

此告白位由博濟藥局報効特此鳴謝

●美洲同源總會啓事

各埠同源會會員均鑒○○敬啓者○○三藩市中華青年會○○已舉定陳樂生君爲籌捐建築青年會所遊埠專員○可稱得人○華該會宗旨純正○以培植青年爲本○○故該會成立以來○○華僑子弟獲益者○○實屬不少○○當青年會發起時○○本總會已表贊助○○此次該會爲籌建會所○○雖已得西友力助金錢○○然據該會報告○○欵仍未足○○故特介紹陳君於各埠同人○○若陳君到日○○請量力贊助○玉成美舉○○是所切禱

一千九百二十二年三月二十五日

美洲同源總會總理梁啟祥

●華商總會介紹書

CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

OF SAN FRANCISCO

730 SACRAMENTO STREET

SAN FRANCISCO, CAL.

青年會爲世界最大最正當之團體世界無論何國莫不欽之重之因該會宗旨專以德智體三育培養青年軌之於正弗納於邪於社會國家胥受其益也本埠華人青年會成立於今十年會務異常發達青年受益良多惟會所租用經費浩繁年籌鉅欵常虞弗繼年前數年已購得樓地一區必須籌建會所方成一勞永逸之計現在樓式業已繪定預算建築費需二十萬元西人方面已捐助十五萬元惟華人亦必須集足五萬元方能舉辦因此該會特公推植理舉派專員分頭籌捐務足此數使壯麗之會所巍然矗立於華僑區域中以栽培青年子弟成爲有用之才將來於國家社會前途良非淺鮮凡我各埠僑胞萬和鼎力助此俾舉謹書此以作介紹

舊金山中華總商會代理會長梁[illegible]

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥屢矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上書

C. K. Tong

2471 Dundos Street. W.

Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲佐國團面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國奇生行大藥房 大埠

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

大埠乾坤藥房 男医丁卓生 女医鄒秀民 內外全科

包醫 各種閑經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有殷実担保

不用先交分文

若因遠難來医可寫明病狀命配葯寄医

白濁五淋刺痛 包止丸 每盒五元一盒 包止不止回艮

婦科各種經痛 包通經葯 全副卅元一副 即通不通回艮

王丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元

交歡避孕油 每筒弍元

閑妓避毒膏 每筒叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料参茸大補血氣茶 每服伍元

包正色參茸玉桂發行 如假包換

果能包医

神医妙葯

乾坤葯房先生台鑒 弟先患腎虧遺精後患白濁疳疔 實賴先生丸葯食好真神妙葯也 此頌 星國斗埠黃深叩

乾坤葯房 KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在秃街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎 架連氏啓

CLANCY Classy Tailor 8 Turk St. San Francisco.

募、

軍務處喬處長與警務處長以奉軍開拔、地方防務空虛、省城治安、關係緊要、特會同擬訂防匪保安之辦法、由軍警雙方加派稽查、按日在戲園妓館並大小客店、稽查有無匪人之匿跡、如各店見有形跡可疑之客、即赴就近軍警稽查處或區所報告、不得隱匿、各區所巡官認眞調查戶口、以免匪人潛蹤、對於煙賭、亦須認眞查禁、各要隘巷口、加派武裝警察、晚間更須特別注意、並傳諭各院主隨時查看本院住戶、有無匪人或形跡可疑之人來往、以防隱患、張使並傳諭各軍長官、認眞約束、所部兵丁、無故不准私自出營、亦不得涉足戲園妓館、加派稽查沿街梭巡、如遇軍隊、即驗其是否掛號、有無執照、並於南滿京奉兩路火車之上、亦各設稽查、凡遇軍官兵士乘車、即驗其有無免票、是否有該長官之護照、或正式公文、以防軍隊之潛逃、並匪徒亂黨充軍人潛入滋擾云、

●長沙破獲謀亂機關

四月六日、湘城訛言紛起、人民驚惶、省政府下令特別戒嚴、軍警環立、全體武裝、趙總司令召集在省軍官、在總部開軍事會議、討論辦法、而當道眷屬、竟有因膽怯避居洋行者、一說係某部兵士由某地開至省城、要求發清欠餉、總司令已電令戒嚴司令派兵維持秩序、並籌發省城附近駐軍餉欵兩月、一說連日省城破獲謀亂機關數起、牽連頗多、派出多數密探、分布城廂內外、查明眞相、一說謂與黔事有關、此恐不確、至有謂涉及湘局者、則係揣測之詞、聞長沙放火案、破獲謀亂機關六起、捉獲多人、九日斬決僞營長高桂棠、及僞自治軍總司令楊文、暨所委僞營長劉明熖僞連長陳楊生三名、劉陳保認定於六日晚起事、運動軍隊、四城縱火、不諱、九日警察又破獲黃泥段香店內機關、刻正訊辦、十日風勢已平、

●日本對撤廢客郵之猶豫

華盛頓會議議決各國在華所設郵局、限一九二三年（即民國十二年）一月一日止、除租借地及有特別條約規定者外、一律撤廢、查各國在華郵局之數、以日本爲最多、日本對於撤廢郵局之態度、當然較其他各國有注意之必要、據東京電云、各國在華郵局、根本華盛頓會議之決定、當以本年一月三十日爲限、一律撤退、如日本者、在北京、上海、青島等十一處、約有一二等郵局及代理信櫃等、迄今日止、其於僑華日人之利便、實不在小、此時若一舉撤退、僑華日人所受之打擊甚大、現日本遞信省、已擬定說明郵費與郵送方法及其他種種利便之法之具體案、咨送外務省、請其設法彌縫、外務省爲此、將於近日設立中日委員會審議云云、

廣東新聞

●自居屋宇征收警費規則

三月廿一日、市廳會議、經將整頓自居屋宇征收警費規則草案通過、茲將該草案照錄如下、第一條、征收自居屋宇警費、凡舖屋工廠寺廟祠院會館、及其他建築物皆屬之、第二條、凡自居屋宇、一律按最近稅契價值分類征收警費如左、甲）舖屋工廠、契價每千元、月征大洋八角（乙）寺廟祠院會館契價每千元、月征大洋二角（丙）其他建築物、臨時呈請核定、以上各項契價多寡、各依征收數目類推辦理、所征大洋、皆以毫銀加一五伸算、第三條、凡典受屋宇自居、應照該屋主原契價額征收警費、其典受一部份者、應按所典全間廳房成數、比照屋主契價額成數勻計征收、第四條、凡自居屋宇、如將一部份租賃他人、除該部份按租征費、其餘自住部份、應估按所佔全間廳房成數、比照屋主原契價額成數勻計征收、第五條、本案自布告日起、限一月內各自業業主、即將該原屋契抄白一份、連同原契、併繳該管區署當堂驗明、立將抄白契及原契註明驗訖騎縫蓋章鈐、即將原契發還、不稍逗留、該抄白契繳公安局存查、第六條、依前條逾限尙不將契繳驗、又不聲請特別故障、並暫照原納警費加五倍征收、如逾限三個月、仍不將契繳驗、又不聲請特別故障、應照原繳警費加十倍征收、至繳契呈驗之日、按照第二條辦理、第七條、依前條聲請故障、准該業主同時報明契價數、暫行征收、日後查出如有瞞匿除征補外、應按所匿數目、處以十倍罰金、前條聲請故障時期、由報區日起、准二個月內繳契補驗、逾限即照所報契價加五倍征收、第八條、本案執行後自業屋宇、遇有易主時、應由新業主繳契呈驗按收警費、倘有瞞匿短價、一經查實、除補征收應按所匿之數目處以十倍罰金、第九條、凡一屋而地與上蓋分爲兩契以上者、應併契按價收征、如所執契據不能同時繳驗、其繳之契准其聲請故障、照第六條辦理、第十條、自業屋宇、如無易主及遷移確據、不得聯請改納租捐、以杜取巧、第十一條、凡租自建上蓋有年期、交還地主而無契價核征者、除地租照舊征收外、應按建築費與批期勻計、每年估額若干、比照租捐徵收（例如一萬二千元建築費十年批期每年估額一千二百元、照租捐、分之一即每月徵警費一十二元）、前項建築費、認爲呈報不實時、得派員勘定之、第十二條、本規則自宣布日實行

●照會法領請禁貯蓄券

法國人與虞洽卿等在上海組織之貯蓄銀行、原是中法人士合辦、而在法政府註册者、該銀行曾發行第一種貯蓄券、此等券純屬賭博性質、危險非常、計在粵發行已

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA

TICKET AGENT KASHU HOTEL.

1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備各艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
[illegible]利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

英雄大力汁

定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 格外克己 發客大單

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 923 Fillmore St. S. F. Cal.
San Loy & Co. 932 Grant Ave. S. F. Cal.
On Sing & Co. 1004 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海狗鞭鐵質堅腎丸

再造吾身 三生有幸

SHUE CHONG HONG 923 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

三鞭補血露

紹昌行 羅清先生 秘方 丹丸散

蔡元春應驗丸散廣告

強種自來精

定價

參茸三鞭補腎丸

無夢遺精蛤蚧丸

加料合歡膏

七日包愈脚痛風濕膏

包愈非疔花柳瘰珠藥線

預防傳染犀角麝香化毒丸

負口橫弦已潰去腐生肌

魚口橫弦

參茸燕窩開胃藥水

婦科通經種子毓麟丸

採戰忍精丸

種子揭被香丸

龍涎香化痰止咳丸

五鞭發力丸

統治遠年傳染入骨搜毒丸

立止小腸疝氣攻心丸

初起白濁一劑解毒除根丸

積年疳瘡惡毒一掃光丸

立止遠年虛濁補髓善後丸

初起打消魚口橫弦便毒丸

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

寄售處 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

●馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元

●掃除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員

●加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元

●限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元

●參茸鹿肥三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元

●來函恭錄

備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元

HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華埠頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可遞神效奇藥郵費買者自理

正永利威五加皮酒

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗萬應治脚 反筋 凍痛 軟痹 少力 難行 聖藥 丸 每料 半料

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

●應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啓

李壽朋先生

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS — ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

夏歷八月二十七日聖誕

孔子二千四百七十三年

（中華民國十一年五月廿二號）（禮拜一）（夏歷歲次壬戌四月廿七日）

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五毫〇華埠外派到或係郵寄每年拾弍元〇美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛〇此外各國每年拾弍元每月照計俱美金計算續閱取閱久暫拜日停派無論報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲盖章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覧

本報電話 差拿二一二六

金山正埠 永利公司

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE 900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥檯凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃樹德黃官禮陳如彭仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散參茸四鞭鹿尾巴藥酒蛤蚧靳蛇風濕藥酒參茸虎骨木瓜活絡酒正永利威五加皮藥酒 本堂司理人陳任國啟

金山大埠 裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種組盞炮發客 四方大米餅 金山大埠裕和號謹啟

本館論說

最近中俄交涉論（彥公）

俄羅斯未革命以前、非所謂世界一等強國、而爲列強之所畏憚者耶、今則離析分崩、已喪失其立國之資格、我雖以積弱之故、降居於四等國地位、尙得列席於華府會議、敦槃玉帛、與列國代表相周旋、獨俄人以喪失國家資格故、屏不與齒、斯則我國爭權奪利之野心家所當引爲殷鑒者也、往者俄人據高屋建瓴之勢、以臨我侵略之謀、無時或已、我國對俄交涉、外交當局惴惴然若捋虎鬚、訂結條約、以最不平等者相待、我國蒙辱含垢、隱忍受之、莫敢稍有違言、今則氣燄已衰、戢斂鋒鋩、罔敢復以威力相凌迫矣、自近歲中俄修好、復行通商、雙方交涉、互有齟齬、最近我國代表劉鏡人、周傳經二氏、與勞農政府代表批奇斯氏、赤塔政府代表亞額尼夫氏、改訂條項、我之所提出者、畧如下述、（一）中國因俄亂方殷、於不得已之場合、得越國境以兵力保護旅俄華僑、但不干預於戰事、（二）旅俄華僑因俄亂而受損害時、俄政府負賠償之責、（三）俄政府厲行各種苛稅、不得施及於華僑、（四）中東鐵路由中國備資購買、有完全管理之權、（五）烏蘇里鐵路由俄人將該路之材料、交還於中國、（六）松花江黑龍江之航行權、中俄兩國共有之、（七）庫倫及恰克圖地方、歸還於中國、中國得派兵駐守、（八）中俄蒙古三方面前會締結條約、應即取消、（九）俄國食料缺乏之時、中國以適當之方法、爲之救濟、俄代表對於我一項提議派兵保護華僑、謂如此則侵害俄主權、未肯承認、惟俄廷當竭力保護居留人、以盡其職責也、對於二項提議、則謂華僑財產被政府沒收者、應行償還、其因亂事而遭損害者、則否、對於第三項、謂俄國各種稅法、認爲苛酷者、立加修正、對於第四項、謂中國收買中東鐵路、俄廷應以此事徵求列國之同意、列國不反對、俄廷必承認之、以下各條並無何等異議、雙方之主張者、已漸接近、而收買中東鐵路問題、兩國當局皆特爲注意、本年二月間、我外交當局與勞農赤塔兩政府、關於該路辦法、已雙方協定其條項如左、（一）中東鐵路歸還中國管理、得特派督辦以主其事、（二）俄國人民存有該路股票者、五年以內、由中國分期收買之、（三）中國既完全收買該路股票之後、路權應歸中國、但莫斯科政府及赤塔政府、得各派委員一名、參與其事、（四）路權既轉移、則該路所負之債額、悉由中國清償、惟清算時、中國、莫斯科、赤塔三政府各派委員、以公同處理之、此最近中俄交涉之經過也、當俄盛時、越境慘殺華民、我政府視若無覩、曾不敢過問、今居然有派兵入俄保護華僑之請求、俄人雖婉詞拒卻、而其氣已奪矣、至於我國人熱望於路權之收回、輿情縱極激昂、外人輒冷寂視之、既得之路權、不容易放棄、今俄人獨肯以中東路權奉還於我、是則我外交方面不可謂非畧有進步也、然就俄人方面言之、不復以強硬態度對付於我者、無他、爲國力問題而已矣、

本館專電

〇二十號下午香港訪員專電

●梧州黃照榮所部軍隊與林俊廷通欵謀逐照榮適孫軍由昭平回至梧州與照榮部軍接戰孫軍敗績盡將梧州商戶民居搶掠

〇陳烱明所部軍隊陸續到省分駐各要隘作包圍形孫軍集中英德

〇廿一號下午上海訪員專電

●徐世昌決以王士珍任組閣

●〇二十號直軍佔領灤州張作霖已退出山海關

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢綯各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結衫檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花蟳西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹仙盒籐笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

中國絲綢古玩雜貨俱全

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥 HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接 大帮各欵 週𢭃炮竹發行 辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠 泗和老舖 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載 新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同 專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜 常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備 諸尊惠顧便知老實

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION 35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫 專營四仙中國各埠滙兌及交單放欵收受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙水用金格外克己 總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委扳大來樓 三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立一千九百七十號 Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16

廣東麵廠

貨名	價
一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽糍發客 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽 蓮蓉鹼水粽 荳沙鹼水粽 特別菓蒸粽 什錦肉旦黃粽 燒脯双旦黃粽

荳沙甜肉旦黃粽 菓子咸肉旦黃粽 荳蓉咸肉旦黃粽 蓮子咸肉旦黃粽 咸肉旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租盞炮竹咸旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六 金山大埠成昌號披露

金山大埠 廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七 金山大埠廣利謹啓

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥材膏丹丸散尤爲注意本主人謙輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

●代理售賣曲特馬仔嚜公

金山正埠 祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨

僑胞惠顧取價從廉以圖久

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元二毫
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

吳佩孚將分兵進剿孫文

八號波士頓西報云 接北京電稱、吳佩孚將軍、現擊敗張作霖、管轄北京、維持秩序、張軍敗退、逃回奉天、京畿地方、安謐如常、

聞南方孫文、對于吳佩孚之行動、最爲反對、現吳軍勝利、軍威大振、孫氏伐北之舉、已受一無形之大打擊、故要待時而動、現吳氏兵力、集中北京、保衛京內之安寧、以免政局搖動、然後分兵進勦孫文、惟孫氏野心未戢 仍欲統轄全國、以求償其所大欲、

國內有等調人、向南北軍閥竭力調停、冀双方和平解決、以免戰爭、惟將來和局如何定奪、不得而知、因北京政府權力薄弱、僅有虛名、坐守北京、無論某系軍閥、皆無控制之能力、且因風駛帆、某系勝利、則傾向某系、實等于守府之君而已、此次奉直兩軍交戰、均聲明對于外人財產生命、力任保護、不致稍有損失、北京外國使館、亦增加兵隊、足資保衛、不虞有險、猶憶一九一八年、張作霖統兵入京、欲自行稱帝、當時政府亦以重賄、運動其取銷此議、復回奉天、

奉軍敗退與南北統一（近訊）

廿二日北京電云、吳佩孚之軍隊、現圍攻張作霖、故張氏欲在灤州爲根據地之計畫、亦已失敗、今張氏將其兵隊、調回奉天、而吳佩孚之意、以奉軍既已退避、不欲窮追、故料無激烈之戰、

張作霖今恐被人謀害、雖退守奉天、亦難容足、聞張氏因疑其部下有謀叛之意、經將軍官兵士多名、一併拘獲、下令鎗斃、

現吳佩孚在保定、籌商保持政府、及統一南北之法、甚爲忙碌、今聞直軍大本營消息、擬請陳炯明及伍廷芳二人、爲新內閣員、陳氏爲陸軍部長、伍廷芳爲外交部長、如能照此辦到、則南北自可融和、恢復統一、惟孫文之勢力、由此消滅云、

張作霖退出山海關

廿日北京電云、據滿洲獨立之張作霖軍隊、被吳軍擊敗 現已陸續潰散、今日接山海關消息、謂有火車三十連、載運張作霖軍隊、向奉天而去、

此次張軍之退、保被協助吳佩孚之馮玉祥追擊、馮氏督率軍隊、逼攻張軍側翼、張軍力不能支、追要退縮、

又馮玉祥軍隊、由山海關鐵路一帶、追擊張軍之後、張軍勢力不敵、已退出萬里長城之外、

吳佩孚自信兵力在滿洲、能操必勝之劵、足以擊敗張作霖、故仍居在保定大本營、未曾出外臨陣、且態度極鎮靖、絕不以張作霖獨立爲意、

吳氏部將王承斌、現統率軍隊、行抵唐山礦地、保持秩序、查該處煤礦、外人所佔之利權、爲數不少、今不虞有險、故北京公使團皆爲安心、

坎屬更訂外人入境新例

坎拿大柯度和消息、坎拿大移民部布告、日前移民入坎、要征取二百五十元、始准入坎、今照此例更變、然於入口之民、須驗其當何職役、並驗其于職役合格與否、此例之設、因現時宜農人急用、欲使英人及隸屬英籍人易於入坎故也、至若由美國而來、非能充當農工家役、亦合本坎所用、均許其自由入口、其餘一概禁絕、茲將新例錄下、

（一）如其人有力耕作准其在坎耕種（二）其人向諳農工、日前在何處耕田、須有眞正憑據呈驗、（三）家役婦人入口、亦須驗前時在某處當役、果無失職、始准入口、

（甲）凡人已合法入口 在坎居住、其眷屬後來、須質諸其人肯否照料、（乙）凡某國與本坎曾訂有合約者、亦可入口、（丙）凡英人入坎、無論其由英而來、或由英國愛爾蘭或美國或英屬各處而來、移民局員均有權許其入口、（丁）凡美人由美來坎、局員相度其人合則納之、不合則拒之、至於亞人移民入坎、須在本國領有護照、並身上帶有程費二百五十元方合、否則撥回云、

德收外人遊歷費之新例

二十日柏林電云、德國政府、以馬克價格日形低跌、于德國經濟問題、大受影響、故新定一例、徵收外人遊歷費、藉資彌補、決定每一遊客、每日收遊歷費由十馬克至一萬馬克不等、美人遊歷費、特別加重徵收、現美僑羣起反對、

本埠新聞

關于禁酒例之消息

本埠稅務司威廉頓、昨奉到美京政府來電、內開、凡外國酒醪、如運經美境 按照禁酒定例、美國有權收沒、惟現已運到美境之酒、或五月十八日以前起運來美之酒、不在此例之內、可免收沒云、

◉飛行家跌斃 昨日山亞刀埠、有飛船多艘 賽演各種技能 觀者甚衆、內有一艘、歸至本埠、有飛行家米氏、手持風傘一柄、由空中五千尺而下、及距地五十尺、其風傘忽然脫手、致跌下墳塲、適中墓石、受傷甚重、卽舁入兵營醫院調理、惟未久業已殞命、

◉順葵被拘 華婦順葵、年約三十歲、近患病數月、調治無效、昨日下午一點餘鐘、忽失常性、自行出街 糊言亂語、喧嘩不已、並眠在街上、迨至華盛頓街夾都扳街、被巡差瞥見、疑其患神經病、卽將其拘去候審云、

◉投報被搶 西報云、華人佐治黃、居在企李街七七七號、昨禮拜六晚、放工復回寓房時、突被少年華人三名、要截搶刼、被搶去銀十元、卽行逃遁、佐治黃隨據情報差、請爲查究云、

實至者名必歸

竇因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉

大埠上海洋箱公司陳竇披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病頓脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉

尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

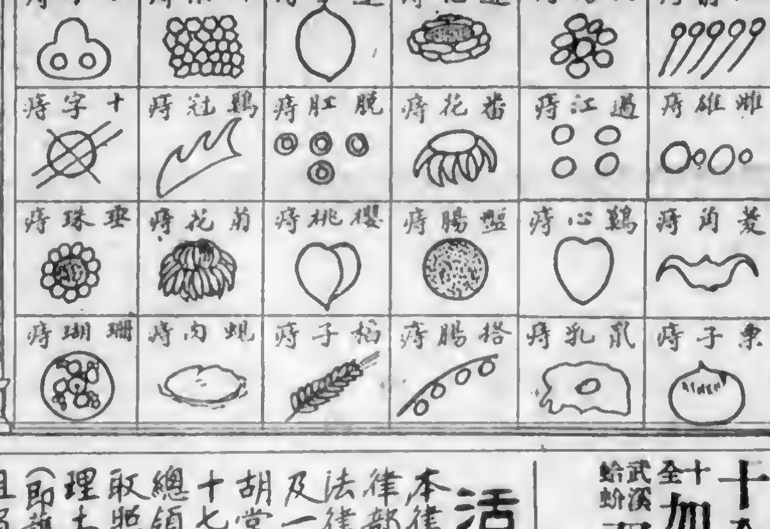
大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也

大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處卽發生紅印衆之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理卽探設藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱

大埠醫新居陳捷頌


痔科二十四種圖

（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

電話九四六 通信處 Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂

新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者新留意垂青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂日易得招待

芝沙叨 五月拾六號到 五月卅一號開 芝加令新船七月中旬到 七月尾往港

售船票在大埠都板街七二九號 話筒差拿六五六 代理人林盛

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天扳本 神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧 双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照同唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（卽護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

每日在辦事所時間 [illegible] 電話差拿一三六六

活士律師 胡棠 [illegible]

胡棠譯編代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 100
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 譯員胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONE CHINA 272 KEARNY 5128

●香港滙單六十元零四毛

金山 國民書局 大埠

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克已如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三

Kwock Min Company 827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. New York, N. Y.
503 South Spring St. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加利寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

金李崙總統六月三號開
夏利臣總統六月十三號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全愈并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號 美國山多寸埠雜僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棣上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

[illegible]

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

接印文件 博雅齋 笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

「杜淹」狀師。承辦移民案件。衙門事務。 Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里薦言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見矇霞後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障睛入隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠斑尾還睛丸與內消翳膜丸共同與茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用顚見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳睛人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患卽起喘促攢肩寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠寶邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F. Cal.

鶯咕路加轉寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯槪由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀兩◉繙譯華英文件◉填報入息稅

◉西匪攔途截刼 西人璧架、受僱于煤油公司、昨乘自由車、往各處煤油站收銀、共收得千餘元、迨行經十四街近都羅利士街、突被四匪乘自由車而來、各匪均蒙面具、以鎗指嚇、强將其銀包刼去、立行逃遁、璧架卽報差查緝、惟時匪已遠去、無從弋獲云、

◉通請商民歡迎會黨代表 本埠士噼拿會內、有一部分會員、以該會各埠代表行將到埠會議、特發出通告、請本埠屋崙亞噼廳打卜技利等處商民、一律清除街道、刷新樓宇、俾壯觀瞻、而表歡迎、

◉又疑私運片煙 哥路內報云、差拿輪船、昨禮拜六日上午、由遠東抵埠、據該船搭客云、該船日前由檀山啓程、約行十五里、船主見有汽船一艘、跟踪而來、行駛甚速、船主疑之、卽飭令開足馬力、行之字路、使該小船追趕不及、惟見該小船仍啣尾追來、船主疑船內有載運私貨情弊、卽下令搜船、當搜查時、有搭客見船尾起泡三次、故疑有片煙三箱、每箱値銀五萬元、使該小船檢拾、私運回檀山發售、船主當卽拍無線電與檀山稅關、請派差嚴行查究云、

各埠新聞

堂鬬之惡潮

益三文拿報登廿一日山多些電云、昨晚有自由車一架、載有華人四名、直到卡士度咈埠、隨卽下車、逕入賭館、發鎗轟擊、有華人兩名、被其鎗斃、兇手卽行逃走、館內之人、發鎗擊之、斃傷一名、內有兩人、卽將該傷者扛上自由車、立行逃去、其餘一人、則趕車不及、致被留下、該車向山多些大路而去、卽有人致電山多些警差、請爲截拘、山多些警差聞耗、卽持軟碼鎗在路上候截、未久、果有自由車一架、飛馳而來、警差喝令停止、該車不從、差卽乘車追捕、並發鎗擊之、始行拘獲、卽將該傷者車入醫院調治、其人傷勢甚重、恐有性命之虞、聞該數人乃由沙加免度而來云、

又江尼咕報登廿一日山多些電云、卡士度咈埠、昨晚因華人堂鬬、殺斃兩命、並傷一人、今恐萃及第三堂、因甲堂僱有乙堂人兩名、在賭館操工、允爲其保護無事、詎昨晚有丙堂人、到該埠賭館、鎗斃華人司徒祺一名、兇手卽行逃遁、惟當逃走時、被人鎗斃一名、另鎗傷一名、聞司徒祺昨禮拜乃由山多些往該埠云、

查司徒祺年廿三歲、乃開平潛堤洲桃園里人、

◉鎗傷一人 十七號羅省西報云、華人關文苑、年六十六歲、昨日在科崙士街夾委士頓街、被乘自由車之華人三名、行過其前、卽發鎗將其轟傷、本埠華人聞此消息、恐發生堂鬬風潮、甚爲驚慌、事後、警差拘拿兩華人、疑爲關涉此案、禁監候審、該傷者舁赴醫局療治、

◉預防水患 二十日砵崙電云、本埠及附近河邊之低埠、恐不日有水浸之患、因委林麥河與哥林比河之水、忽然漲澎所致 又該兩河水漲之原因、良由山上所積之雪、溶化迅速、流入土匪河及溫的治河倒湧而下云、

◉德將軍之子來美傭工 二十日紐約電云、德國前總司令佛近軒將軍之子付列士、現由德國行抵本處、據稱伊現年三十二歲、前在戰爭期內、曾出當兵役、身列戎行、現在德國無業可操、故來美國、擬在自由車公司、學操工作、

◉打架案候審 亞噼士架省周那西報云、華人麥滿、日前被差拘逮、疑爲在杰治乾埠、鎗傷雷剛一案、該傷者經載往舍路埠醫院療治、現將麥滿解到本埠、禁在監中、候加蘭租吏入案控告、然後審訊、

◉風聲鶴唳 十一號舍路西報云、有華人六名、來自芝加高、本埠華人、疑係堂界人、前來尋鬬、咸極驚慌、查甲乙兩堂、自二月十二號、發生暴動風潮以來、久未和解、今聞又有數人、由別埠而來、更恐殺風復起、愈形驚悖、警差嚴守華埠、以保公安、

◉刦郵政局之匪被擒 二十日紐約電云、本埠郵政局、有一偵探、留長其鬚、喬扮無賴之徒、常在郵局左右、伺察一切、昨日查悉有新舊郵差共六名、串仝一局外人、擬遲日行刦郵政局、卽報差將其盡行拘逮、各人直認不諱、謂近數年來、伊等串仝數人、竊去郵政之銀紙公債票等、約共銀三百五十一萬七千元、以去年七月十八號、在本埠刦掠担保郵件、內有公債票値銀一百四十七萬七千元、其數最多、此郵件係由紐約寄往美京云、

◉加省橙果歉收 二十日美京電云、農部布告、今年加省橙果、大爲歉收、其得收成者僅得一千三百零五萬箱、蓋因去年十二月大風、損害二百二十五萬箱、今年正月、霜雪下降、又損害七百二十萬箱、計少收九百四十五萬箱云、

◉嚴禁白鴿票 二十日列治文埠電云、本埠近有華人、在埠旁開設白鴿票館、引誘西人賭博、致令輸去多金、因此被人告發、隨由差拘獲華人四名、送官訊辦、官判每名罰銀二百元、以示懲儆、惟本埠議員、恐仍有開賭等弊、故昨晚集議、決定新例三款、（一）不准開設票館、（二）不許人發賣白鴿票、（三）不准人暗助開票、如有違犯、一經拘案審實、每名罰銀五百元、或監禁六個月、

◉蘇陳結婚 屋崙消息、陳女士妙開、乃陳敏生之第二女、昨二十號與蘇炳祥君、在屋崙舉行成婚禮、事畢、隨在該處共和樓、及大埠杏花樓、設筵叙宴、親友到場助慶者極多、異常慶鬧、

◉風雨損害植物 二十日士得頓電云、昨日山和坤縣一帶、均有雨水下降、致損害植物不少、據農務局長急慎云、本縣之車梨麥草、及荳等物、被風雨損害頗多云、

◉美國婦女會新樓落成 廿一日美京電云、美國婦女會在本京公府對面處、建築新樓一座、業已落成、是禮拜舉行開幕禮、擬於禮拜日、請無線電公司代表到會演說、指點全國婦女、增廣學識、善用其自由之主權、以爲參政根本、現全國裝設無線電之住宅 均較準電機、以備屆時聆其演詞、俾開智慧 該會總理亦對全國女界演說、使咸知該會宗旨、

●李文氏遺失滙票廣告

啓者李文氏（卽係亞花）乃寧邑沖蔞人於民國十年四月間由廣東銀行滙回香港通用銀一千元以爲附貯生息不知如何失去正副兩赤曾經向廣東銀行掛號蒙允照數給回原人收領倘有拾得此赤均視爲廢紙特登報布告免至冒混

民國十一年四月廿七日 大埠李文氏啓

●譚岳聲明出堂

啓者弟譚岳開平風厚村人現在山地巴罷和利號職掌司理前曾掛名於萃勝堂今因年邁公冗不遑兼顧故卽繳清堂費脫離堂籍關係並親至和平會註冊以示清楚用登報端使遐邇桑梓共知異日該堂遇有事幹槪與弟無涉焉

民國十一年三月廿六日 弟譚岳謹啓

●批評北炎保同人告白

讀五月十六日世界報登有北炎堡同人告白一則揆之公理直可謂之不平誠以該圍新舊基建築於清咸同年間時圍內余譚黃關司徒張陳馮麥白等姓贊成先後兩次北炎余姓均在贊成之列厥後余姓有少數人迷信風水者每乘霪雨大潦之時暗中鏟毀以頻年潦災圍內各姓迭遭損失忍無可忍不獨害人亦且害己世界至愚孰逾於此近乃照田屋科錢集工照舊修復乃出于圍內各姓之公意凡事之公私利害以多數爲斷凡公事之被破壞或危險時縣長例要保護彈壓何得謂爲鄧姓所賕何得謂縣長鄧三受族人所賕若謂以千萬尺之圍基而官判拆毀百數十尺之基尾不揣其本而齊其末容有是理耶此等迷信風水破壞公益可笑亦復可憐也

旅美小海鄉第七區 鄧黃關麥司徒 譚張陳馮白 等同啓

●擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至派息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所乘辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器

玆將簡章臚述如左

一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠股實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以重職權
十五各件不論何人或不依鐘期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人 馬治如 劉潤彰 陳品信
劉社祺 張權君 鄺永君 陳仲源
陳金旭 余德君 胡華君 陳金開
贊成人 黃成君 余華興 馮善祥
陳邦君 胡蕊君 黃官扶 陳關明
黃益昌 余永隆 陳祐君 蕭海林
劉保君 劉發君 胡楚生 劉定君
陳孫烈 陳象淦

謹將第一期認股芳名開列

陳良添五百 陳源生五百 陳九君五百元
陳泮紹二百五十 譚球君三百 黃保君二百元
陳燕君二百 陳安安五百 陳成君三百元
陳大君三百 陳芳祺三百 譚根如二百元
胡炳臣二百 簡傑君一百五十 余瑞德三百元
余健德三百 劉海君三百 陳吉君一百元
盧奕初二百五十元 陳桂楠三百元
陳洪君二百

本公司總理陳仲源 副理劉潤彰
中文書記陳金旭 西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

萬國股收處 NATIONAL TOGGERY 2145 Mission St. San Francisco, Calif.

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎 一廿六

和夫士衣服公司啓

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

●承受大埠生泰店廣告

敬啓者美洲大埠都板街門牌六百四十五號生泰店今因司事中意見不投迭起風潮以阻碍生意事經照公訂之期新歷四月九號特開股東大會公共討論一致議決核計全盤生意價値由各股東承典各事在案現同事人雷家諒經當衆聲明根據議案照價承受衆皆允諾訂定五月廿八號晚七點鐘在商會當衆交易清楚無論該號各股東退股與否請依期內切實聲明定奪凡有對於生泰號不論中西人士來往數目轇轕未淸與別樣來歷不明等情仰依此時期限內到來理妥如逾期不到來聲明是爲自誤至承受後或照舊字號或改新字號營業生意盈虧不得干涉特此通告勿謂言之不先也

民國十一年五月五號 生泰衆股東公啓 雷家諒

●劉成昌通關 飲西班牙寒熱症良藥

○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痧症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎮藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功 小罇每罇二毫五仙每安士五毫 十罇以外暫包郵費 上八

隨人定購 劉成昌藥房 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

新張 金門旅館 廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌燈香隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層卽廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉 本旅館主人謹啓

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險寓梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

何子明 咳寶 每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿如乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立卽見功此眞咳之寶也 斷根扯氣丸每盒二元

是本醫生憫久咳成癆之害故參考痰咳之藥擇選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶 [illegible]

參茸三鞭補腎丸每盒五元

郵費買者自理 代售處大埠 [illegible]

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

大觀旅館新張
HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市固蘭亞運由夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床電話橡椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層舖上等地毯巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎 大觀旅館董事局啓

伍槐卿氏知醫 （電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄强授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壼歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞 專賣花柳藥

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

Ng Wai Hing Room 1 854 Grant Ave. S. F. Cal.

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F., Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山 茂豐 正埠 MOW FONG CO. 733 Washington St., S.F., Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼 舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

茂 金山正埠 利 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號 ◉銀信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合 代理屋崙萬源腐乳發行 金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 807 GRANT AVE SAN FRANCISCO CA 延年堂

本堂办到正北鹿茸正野山土木人參正野山老樹柑油玉桂各省地道藥材各號丸散膏丹各款大補茶葉不俱全大埠發行價極相宜 各款大補茶價目列後 參茸三鞭大補茶每劑價銀[illegible]

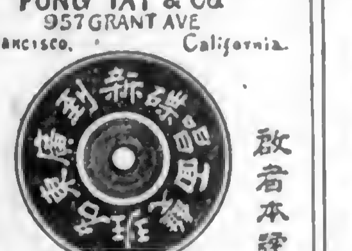
◉醫生梁壽南常駐

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在二今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務與我同胞謀利益酬答惠顧以免利權外溢 萬本銀行匯單通行于我國內地各埠市 ●定期存款週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知



緊要新聞

●日本政府批准山東協約

廿日東京電云、美京會議、中日兩國代表、訂立關于山東之協約、今日已由日本政府批准云、

●美人爲日本掩飾之言

廿日列治文電云、美人古李臣、前在日本大坂青年會當任書記、于美京裁兵會議時、與日本代表來美、參與會議、今日古氏在本埠會黨演說、題爲「日本在東亞之地位」、畧謂日本于一八五四年、始開通商口岸、與外人通商、當時日本因見列强侵奪弱國疆土、以擴張其勢力、遂大爲覺悟、卽發奮圖强、設法自衛、日本因與韓國有地理上之關係、若日本不取、而爲外人所據、有如持鎗一桿、實滿子彈、指向日本之胸部、其危險爲何如耶、故日本遂將韓國吞併、藉資保障、至一八九八年、日本又以歐洲列强侵奪中國土地、俄國奪據旅順、德國奪據山東膠洲、法國則在安南伸張勢力、美國則佔據菲島、日本環顧四週、可無發展之地、遂竭力圖强、整軍經武、擴張勢力于中韓兩國、日本之出此手段、乃爲自保計、以防外人侵奪云、

●上海美商電請速判案件

廿日上海電云、本處美國商會、因駐滬美國租界衙官魯便乍、與美領事二人、去年因事互控、魯氏遄返美京、聽候法部判决、至今年餘、魯氏尚未回滬、致令中美人轇轕之案件、無官處理、諸多不便、故該會今日特致電美京總統夏定、請從速妥辦此案、其電文云、美京總統夏定鑒 駐滬衙官魯便乍被控之案、迄今年餘、尚未判决、致令美人在滬之商務、大受防碍、且今有美人數名、因債項轇轕、案懸日久、無人判决、殊于美國名譽、大有關係、若久延不决、則于美京裁兵會議所得之尊榮、亦爲之減色、今商等亟望總統早日判决此案、如何之處、懇請示覆、上海美國商會叩、西報按、上海美國租界、凡中美人訴訟之案、概由美官審判、今因魯氏歸國年餘、無人主持、以致積有案件數百宗之多、不能清理云、

●法國有單獨向德索欵之權

二十日巴黎電云、英國衆議院議長衿布連、前曾在英國宣言、德國若不照約繳交賠欵、協約國應如何共籌對待之法、故法國前任財政部長哥路士、特向內閣總理扳卡詢問正當對待方法、扳卡答以德國若不依照和約、交付賠欵、應由協約國籌以相當之對付、如協約國置諸不理、則法國可取自由行動之態度、積極進行、以對待德國、强其交付賠欵、因咈沙利士和約載明、如德國不照約履行、則關於經濟及賠欵問題、與任何一國有關涉、該國可單致獨書質問德國、無容商諸協約國、然後實行云、

●駐蘭河美兵盡行調回

二十日德國給布連士電云、美國下議院議員地路臣與中將夏拔二人、奉美政府命、前來本處、調查駐守蘭河之美兵、應留若干、據地氏之意、擬留回一千名、俾全協約國兵隊、駐紮此間、倘一旦有事、容易調遣、惟夏拔則以陸軍部飭令將美兵全數、調遣回國、不主張留兵於此、致違部令、

又美京電云、陸軍部布告、駐守德國蘭河之美兵、經定於今年七月一號、盡行調遣回美、雖法德兩國政府、均求美國、留兵多少、駐於其間、藉資鎮壓、惟未便准如所請、致變更部令、

●英國已收德國賠欵之數

廿日倫敦電云、英國財政部布告、計自一九二一年四月一日、至今年三月卅一日、英國共收到德國賠欵三百六十八萬磅、內軍費占三百一十萬零四千磅云、

●英工程師擬打撈沉船

廿一日倫敦電云、魯斯坦拿輪船、于戰爭時在大西洋被德國潛艇、以魚雷爆沉、現有工程師蘭地、擬下月帶工人一班、將該船撈起、取回金銀器及貴重等物、查該船沉沒之處、水深二百八十尺、聞蘭地與該船公司訂明、所撈回之物、蘭地占十之八、公司占十之二云、

●菲島未准獨立

廿日美京電云、聞菲島現派代表、于六月到來本京、向政府請願、准許菲島獨立、惟總統夏定、及政府諸員之意、對於此舉、均不贊成、據陸軍部長域士云、菲島獨立之事、予極端反對、若菲島祇要美國保護、而不受美國管理、美國決不允肯、吾料總統亦同此意云、

●德政府欠債之多

廿日柏林電云、德國政府、負欠債項、爲數極鉅、籌償匪易、將來恐不免有破產之虞、查今年首季共欠債項三萬六千兆馬克、現計共欠債項二十八萬三千兆馬克、除加收稅項裂予償還之外、不敷之數、仍屬不少、五月上旬、又借債一千六百兆馬克、伸美金五六百兆元、

●輪船相撞溺斃多命

廿一日法國布碌士地電云、輪船埃及號、今日由法國啓程、前赴孟買、行經距本處二十里、適遇法船仙尼號、迎面而來、當時適霧漫空、咫尺莫辨、因而相撞、埃及船立被碰沉、查埃及船共有搭客四十四名、船上職員工人二百九十名、計溺斃者九十六名、內搭客十六名、工人八十名、現已檢獲屍骸廿餘具云、

SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

信源興老舖 本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接办美墨各埠出口貨品 堪稱熟手批發尤廉惠顧請照上列西字接遞無悞

(工錢求利) 金山 佛蘭西 花旗銀行 (一季四釐) FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單 本行設在失打街門牌一百○八號近孟令街角積貯求利週息四釐香港電滙單土庫鐵箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行 THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China

香港電滙單快捷妥當 金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理 附貯在港求利週息五釐 附貯在滬求利週息六釐 附股本行每股五磅約美金廿元 金山埠代理人曾慧初 香港司理人何爬石 上海司理人李榕齋 西人洋部員鴉倫 本銀行資本壹百萬磅 一在上海 一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾萬鐵箱仔租賃求利週息四釐歡迎工商各界按揭銀兩常便

CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡爾寬地街及猛拿街角華人部係曾慧初料理[illegible]

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S.F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

金山 悅昌隆 正埠 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理揚桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山 正昌 大埠 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮聽物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂驅名補腎保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到 金山大埠正昌啓

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷貴客惠顧無任歡迎 另做上海土布生意 本號金山總代理處大埠正昌號 [illegible]

大埠首飾金舖廣告

號	街	西字
天元號	在都板街	Tin Yuen Co. 1045 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號	在積慎街	Lai Sang Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
眞祥號	在積慎街	Chong Cheong Co. 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號	在積慎街	Tie Sang Co. 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號	在積慎街	Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號	在積慎街	Tin Hing Co. 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號	在積慎街	Tin Look Co. 777 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號	在都板街	Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號	在都板街	Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號	在企李街	Wah Cheong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號	在都板街	Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號	在積慎街	Tin Sang Co. 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 眞祥 全福 天生 同啓

◉修整爛脚之妙術

啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方卽日止痒逐漸乾水生肌不滿一月期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意 弟開邑周道倫恭頌

Jee Chow Hund 839 Washington St. S.F. Cal.

金山 廣益號 正埠 KWONGYICK Co. 941-943 Grant Avenue PO Box 2477 San Francisco CAL.

鮮明餅食 龍鳳禮餅 [illegible] 舖在大埠都板街九百四十一號 信箱二千四百七十七號

采芝堂 Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各貨省價 價廉不二 貴客光顧 從速付寄

金山大埠都板街八百零四號 電話差拿三一九 甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.

啓者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸 船期每幅三毫 中國郵船公司客務部譚裔端啓 差拿船五月三十號開 南京船六月廿四號開 七月五號到

大埠土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲算貨銀由信館寫赤或由身生COD付到均可另有特色原正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜 協同和人參庄分枝美洲始創 金山總代理處協同和人參庄 同春閣啟

金山 成信號 大埠 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal., P. O. Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋成魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露

新到 永利威五加皮 鄭廣濟春露 蛤蚧烏脚 藥酒發售

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下 武溪大補茶每劑一元三毫 蛤蚧大補茶每劑一元三毫 新蛇搜毒藥每料五元 鳳濕骨痛藥膠每料五元 廿四味傷寒茶每劑二毛五 何守仁搜毒丸每樽七毫五 各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S.F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水筠備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣 金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日一月一日爲利息派期凡由派數之期兩月至該十一號內附欵携貯即由本行一息起其他各號較月須週附月起一者多息歡迎 古一月利息仰華友趁時惠顧 代理人陳春榮陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗藥丸 寄售

啟者弟前到美國已經廿餘載在東華醫局當醫席經已多年志存濟世祖遺良方製配各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用(第已返唐)專心搜羅精良地道藥品加以精益求精自製丸散(各丸現已到美寄售)諸君惠顧函購(譚緯棠某丸)寄價定然從速寄無誤 ●寄費每料三毫● 藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

務德堂主人 順德倫敦譚緯棠謹啓 Canton, China.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有

留 心 細 看

先天腎虧病後失調 頭暈眼花四肢怠倦 氣血虧損手足麻木 腰膝痠軟步履無力 [illegible]

●價錢 每料廿元 半料十元 小料五元 單內詳明

風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

◉有風濕者注意 [illegible]

夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 [illegible]

◉寄售處

春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.

泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.

廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫敦譚緯棠謹啟

中國新聞

●奉直各方面之備戰忙

京函云、近畿奉軍調動紛擾異常、火車運輸、絡繹不絕、人心惶恐、多有携眷出京者、謂爲禍機觸發、卽在旦夕、固屬神經過敏、而戰雲密布、形勢險惡、則無可諱飾、各方面均已由疏解調停而入於整軍布防之時期、奉與直固爲兩方對敵之主體、惟奉張素持不勞而獲之主義、雅不欲以關外之兵、攖直軍之鋒銳、其豫定計畫、擬由合肥招集安福舊部、與洛吳肉搏於中原、奉張則擁挾重兵、屯駐京津、與西南北伐之師、互爲聲援、成南北特角之勢、意欲使洛吳背腹受敵、進退失據、俟直軍氣衰力竭之時、以爲一舉戡定全局之計、故奉軍雖大隊入關、未必遂與直軍直接作戰、月前瀋陽軍事會議、決定添撥一師五混成旅入關、布防辦法、以天津爲大本營、二十七師集中小站、以兩混成旅分駐天津馬廠之間、以一混成旅駐軍糧城、以一混成旅駐津保間、以一混成旅分駐天津廊房之間、其廊房以西近畿一帶、仍由原駐關內之一師三混成旅駐守、連日奉軍續調入關者、爲第三第四第七三旅、均暫駐於山海關平州之間、以待後命、二十七師全部、已整裝待發、不日由張作相統率西行、其第八旅及衛隊旅、亦齊集瀋垣、將隨護張作霖來津、此項軍隊、均以拱衛京畿爲名、某方面恐將外竟有壓迫都城之舉、擬向他方面酌調數師來京、保衛近畿、除奉軍外、原駐王懷慶之第十三師、及新招之一旅、(一部分守衛公府餘分駐黃寺西苑)毅軍十五營、(一部分駐郊外通縣密雲等處)蔡成勛第一師之第一旅、(現駐北苑)現擬添調第一師之第二旅、(原駐綏遠)陸錦之第九師、(原駐順德)及口北某師入衛、分駐四郊、城廂內外第九師、已有一部開拔到京、居民益見驚慌、今日忽有王懷慶辭職之說、因陸軍部軍械庫有大宗軍械、(前年邊防軍殘留未用者)向由十三師派兵看守、乃前日突被奉軍擅行搬運一空、某巨公因王氏未能先事綢繆、致被奉軍劫去、大怒、故王憤而辭職、現此軍械運往天津、(共裝二十噸貨車六十輛分三次運去)係爲接濟安福之用、合肥在津、雖似無甚作爲、而且舊時將領、則紛赴各地、秘密活動、俟時機成熟、卽將捲土重來、再與直軍一決雌雄、據聞擬以盧永祥爲定蘇軍總司令、張樹元爲定魯軍總司令、趙倜爲定豫軍總司令、劉鎭華爲定陝軍總司令、並以何豐林馬良張錫元吳新田等爲蘇魯豫陝各援軍將領、蓋欲以浙制蘇、由魯迫豫、並利用趙(倜)劉(鎭華)反抗吳(佩孚)馮(玉祥)、以撼動直軍根本、此種計畫、是否有效、殊非局外人所能揣測、惟聞洛吳亦早已有所準備、決定對南主守、對北主攻、倘西南北伐勢甚囂張、則岳防可撤、武漢可棄、全師退守武勝關、可無南顧之憂、陝局如有變動、則踞守潼關、豫省不受波及、然後以全力向北抵禦安福奉軍、縱不能直搗榆關、亦決不至令奉軍得操勝算、証以近日所傳馮玉祥十一師退駐潼關、張福來豫備撤防回豫之說、似上述計策、已在實行云、

●顧品珍戰死詳情

雲南總司令顧品珍、在宜良附近之天生橋、被唐軍之吳學顯擊斃一事、已見報載、但其死時之情形、言人人殊、有在粵政界某君、得昆明私函、言其事甚確且詳、特探錄如下、函云、滇軍入滇、勢如破竹、射所垻及西弭兩役、顧軍大挫、尸橫遍野、血殷滿山、後一再抗拒、復於前部至省時、集合殘軍、反攻宜良、當經第二路張指揮官汝驥、派楊蔣張三支隊、合力攻擊、激戰多時、顧軍竭力抵抗、乃加派九十一十二各支隊增援、血戰兩晝一夜、顧軍大潰、傷亡及半、紛紛向天生關易隆曲靖陸良路南各方潰散、顧軍大本營駐大哨地方、各軍合力兜擊、直破大本營、除顧中彈殞命外、其隨從高級軍官二十餘人、亦同歸於盡、但血跡模糊、能認識者、僅姜梅齡趙寶賢杜晨四具、其餘均未認識、有言蔣光亮楊希閔張開儒、亦在其內、尚未証確、至顧尸運至宜良時、置於縣署照壁下、用草蓆包裹、身中十餘彈、上穿舊湖縐短衣、下服灰色軍褲、尸前有一白紙條、大書顧逆品珍之屍云、唐氏不忍說顧爲已軍打死、前日在歡迎會上、尙言不知係何處團兵擊斃、請轉告家屬、前去收殮云、在吳梯團長之意、尙擬報其前日殺楊天福之罪、取彼首級、來省相祭、後因唐氏電阻不果、頃聞省政府已布告保護顧氏及金漢鼎之家屬及財產云、

●修改稅則會開會近訊

修改稅則委員會辦事處職員分配、其實行開幕之期、已由正副主任商定、決於本月十二號開議等情、已誌前報、玆悉昨已發出中西文柬帖、敦請有關稅則會議各中西人員屆期準時蒞會、共同討論、并聞美領署消息、參與稅則會議之駐京使館商務參贊霍君、業已抵滬、聞此君在第一次修改稅則時、亦曾與議、惟聞日本方面、共計與會委員五人、除有三員在滬外、尚有二員迄未到滬、該二員一爲日本海關稅司、一爲日本大藏省大藏司、又聞該委員辦事處、分科辦事中、秘書文牘、兩有衝突一語、昨據該會某君云、係屬名稱上關係、現已糾正云、又聞該會十二日開正式會議、首先討論大綱、次則討論值百抽五裁厘加稅等種種問題、要知此次會議、主點雖係裁厘加

●香港工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元連存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經股東會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尚未結算然就其平日進行狀况觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實者已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註册資本總額共五百萬元玆擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註册資本總額之數爲止竊維我國經濟困難幾達極点欲圖解救非厚集資本結合强有力之資本團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備盖亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜資助共成宏業無任歡迎之至

添招股本簡章

一 本銀行定名爲工商銀行有限公司 The Industrial & Commercial Bank, Ltd.

二 凡屬銀行各種業務本銀行皆得經營宗旨在集合國資開發國業

三 本銀行在香港立案總行設在香港上海漢口各地皆已設有分行

四 本銀行額定股本爲港洋五百萬元共分一百萬股每股港洋五元

五 本銀行爲股份有限公司各股東除已繳股本外毫無他種擔負

六 股東每年至少大會一次地點與日期由董事會隨時議決預先佈告

七 股東會議凡股東皆可參與每股應得一投票權其在遠地或因事不能親自到會者現委人代表

八 本行董事五人至二十一人

九 董事任期三年每年輪選三分之一被再選者得連任

十 各股東必須自己名下至少占有股份一百股然後始有被選舉之資格

十一 每年贏餘除去一切開銷外所獲淨利至少以十分之一作爲公積

十二 其餘十分之九接照股本之六厘儘先扣出留股作息餘數則先由董事會酌撥若干作爲行員花紅但至多不得過十分之二次由餘數撥十分之一作爲董事酬勞金最後所剩餘之數或完全作爲股利分給股東或撥一部份作爲他用統由董事會隨時酌定交股東大會議決

十三 本銀行遴照公司條例特聘稽核專家 Percy Smith, Seth and Fleming 爲本行稽核員以保股東權利而堅銀行信用

▲附本銀行擴充美洲營業招股副章

(一)本行擬在美洲添作股本香港銀一百萬元專爲開設美洲及內地各處分行擴張營業接濟滙兌生意之用

(二)凡在美洲所招新股其權利義務與香港總行舊股同等無先後彼此之分

(三)本行在美洲所報之股均以美金爲本位照章每股港銀五元實收美金二元五

(四)凡在美洲各處所認之股銀悉交本行招股値理或直寄大埠招股處先由招股處發回收條即寄香港總行照數給發正式股票

(五)本行在美洲所招之股由交股銀日起計股息週息六厘

(六)美洲招股日期由五月十五號起至九月十五號止所報股銀一次收足不再分期

(七)凡認股者至少以十股爲本位

(八)本行在美洲所收到之股銀暫分貯大埠廣東銀行及意大利銀行分期彙寄香港總行

▲美洲大埠招股値理

陳敦樸 中國郵船公司
麥友楠 廣東銀行
陸文瀾 中國郵船公司
雷維潤 廣豐
黃煦業 廣盛隆
余傑章 正昌
徐國旋 贊寧堂
余約禮 廣東銀行
黃吉堂 大綸
李祥泮 亞緯市近餐館
朱汝銓 中國郵船公司
譚挹謀 聯昌
黃開基 廣安
黃璧傳 雲山公所
鄺炳舜 意大利銀行
吳璉 六零八號
余蘭玻 正昌
陳景文 裕生堂
潘揚學 茂利
張梓亭 福安隆
鄺文光 中國郵船公司
陳健泰 裕保
方守萬 亞洲公司
朱伯元 山東公司
陳子楨 人生堂
黃藝堂 廣成昌
雷迪傳 成昌
唐溢興 天成
李聖庭 永泰隆
黃達仁 公和昌
譚悔勒 肇慶會館
鄧仙石 集蘭堂
謝棟彥 益隆押
蔡傑焯 美昌
黃子聰 少年報
李松申 永泰源
黃任賢 大同報
陳豪焯 廣記棧
胡贊臣 信來
趙長貴 廣利昌
趙俊堯 協成昌
梅馨嫦 廣益和

幹事員 陳敦樸 黃藝堂 黃子聰 余約禮 李聖庭 黃煦業 朱汝銓 鄺炳舜
主任 陳敦樸 李聖庭
司庫 朱汝銓

玆將値理認股芳名 (以上作每股計算)

芳名	股數
蔣北斗	四千
陳敦樸	四千
陳象偉	二千
陳景文	二千
黃藝堂	一千
陳健泰	八百
雷維潤	八百
方守萬	六百
黃達仁	五百
李祥泮	五百
陳子楨	四百
余傑章	二百
雷迪傳	二百
徐國旋	二百
陳蟾蔭	二百
譚悔勒	四百
鄺炳舜	四百
唐溢興	二百
趙長貴	四百
朱汝銓	二百
李聖庭	二百
鄧仙石	二百
張梓亭	四百
蔡傑焯	二百
黃璧傳	二百
余約禮	二百
李松申	二百
黃吉堂	二百
趙俊堯	二百
胡贊臣	二百
余蘭玻	二百
梅馨嫦	二百
鄺修潢	二百
黃煦業	二百
麥又楠	二百
鄺文光	一百
謝棟彥	一百
黃開基	一百
潘揚學	一百

各埠僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲安

本行美洲大埠招股處 The Industrial & Commercial Bank, Ltd. 717 Sacramento Street. San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

保證書

請得好嘢 唔知眞假 架起眼鏡 留神看吓

丸名還少 並皆佳妙

恭啓者予大半覓親損身太早以致腎冷精寒形神衰弱[illegible]

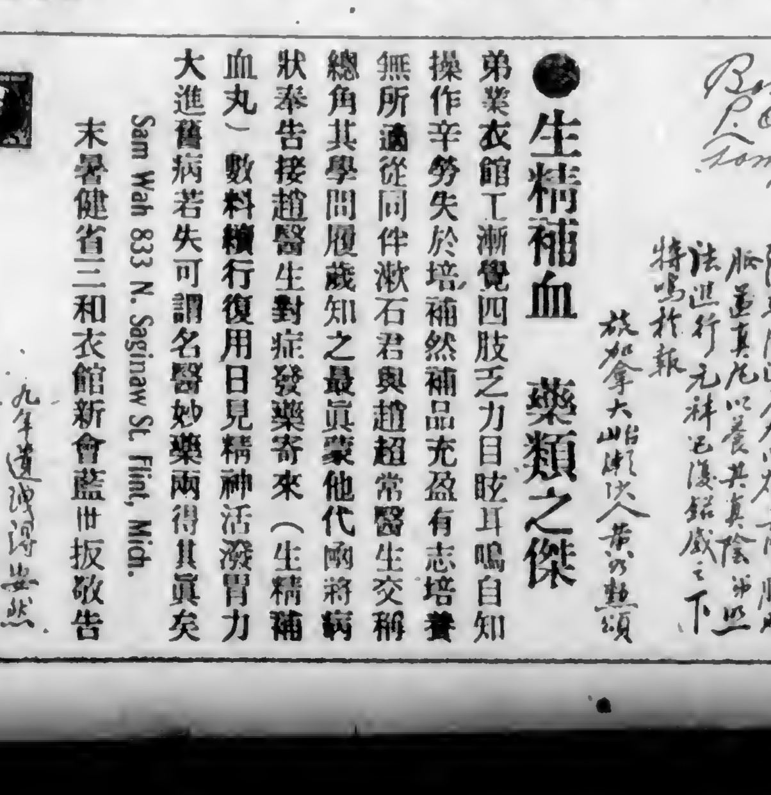
旅加拿大[illegible]

Boston Cafe P.O. Box 69 Tompkins Sask. Can.

●生精補血 藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歷知之最眞蒙他代兩將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來(生精補血丸)數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣 末學健省三和衣館新會藍[illegible]拔敬告

Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.



17234

Chin Chew Shong #678 Clay St San Francisco Cal.

趙超常先生啓 寄 朱振邦付

花柳風濕酒

此酒清血袪毒袪風排濕活絡舒筋統治新舊疥瘡及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因清濕過度傷氣敗血兼夫風濕四時痰瘀等症以致骨節痛痹經絡窒滯週流不若品性最烈或外國寄付不便者可用最柳風濕膠代之

精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元 濾濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元 武溪丸每盒五元

五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S.F. Cal.

馮鶴屏 精醫 眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三號

包愈頸瀝散 不論何種頸瀝重症藥到病除

補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員

花(柳)萬靈丹 每罐五員

統治魚口疳疔橫弦芒菓五淋 姊妹七仔嘢 凡屬花柳毒症聖藥一到立見 症一𠼻見效大症四罐全愈身體不傷積毒掃蕩 敢稱爲花柳聖藥 服時方法服後情形詳列單內用時便知

外埠各商店欲代售如蒙惠顧函商便妥 通信處三藩市書信館信箱號數第二五五三號 永春藥房謹告

Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S.F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹　每盒五圓　郵費在外

五淋白濁神效止痛丸　每盒四圓　郵費在外

三參鞭茸補腎丸　每盒五圓　郵費在外

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

金山正埠 大光書林

●男女肚痛散每盒一元
●痔科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元
●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.

商會各團之竭力招待、實由陳氏一語、海員事起、英領事即嘖有煩言、謂粵政府協助海員、陳之回惠省親、或避此舉動；亦未可知、香港對待華人、日益嚴厲；英國屬地辦事、類皆如此；後由宣傳局郭泰祺告海員方面辦事人云、非由倫敦着手、不能制止香港政府之橫暴、遂特電美國總工黨、將香港政府及各公司苛遇海員情形、全盤托出、美國總工黨、轉電英國總工黨、由英國工黨議員、在倫敦下議院提議、查辦香港總督、申斥香港華民政務司各官；故先夜粵港兩華會所調停者、港政府無一可商酌之條件、迨翌日清晨、忽又條條皆允、香港華人、極形詫異；後乃查知倫敦國會到有兩次訓令、因總工黨有嚴厲之電問也、於是英領親往省署、求陳競存出而解決、競存約定兩政府只作公證人、由商會作調人、海員與公司當面會議、兩政府不得干與一字、遂將此風潮了結；最後陳對港政府提出槍斃華工嚴重抗議、(一)粵政府不能干涉香港戒嚴、但戒嚴令內、無離境者即槍斃明文；則香港兵警槍斃離境華人、宜由港政府嚴辦肇事軍警、重恤斃命家屬、(二)即兩國交戰、亦許敵國人民離境回國、粵政府並未與港宣戰、禁止華人離境、是何理由、據何條約、(三)如香港政府、無圓滿答覆、粵政府為保護人民起見、再定最後交涉、英領事在公署、當時謝罪、云必有確當辦法、至今此案、俟港政府審判定案後、或再有嚴重交涉云、

●孫陳弄兵種種

▲福部開拔入湘　寇北進行、早經籌備、駐桂步隊、節經開拔入湘、進發衡永、駐韶李福林所部、現亦陸續開始入湘、頃據某方面可靠消息、大本營不日移駐湘邊、居間策應、動員令下、不出二星期云、

▲運輸巨砲赴桂　援桂一役、粵軍奪獲巨砲多尊；中有已損壞機件者；經運回粵、發交石井兵工廠修理；刻因工程完妥、出兵北犯、迭奉大本營電令將該巨砲運往前線、以裕軍實、故總司令昨已飭廠先將退管砲兩尊、及七生半砲三尊、剋日派專員、押送赴桂、俾應攻堅之用云、

●香港洋務工人罷工之醞釀

當海員罷工期內、香港各工團、均表同情、一致罷工、及工潮解決後、各工團遂送港復業、詎向服役於洋人各工役、不知何故、現多為僱東辭去、如洗衣西厨侍役等、其原因各洋僱東深恨各工人日前之舉動、認為奴反主、故有此舉、刻下調查、港中此輩失業者、已有數十人、聞各被辭去之工人、現擬聯合全港各同業、共同一致為第二次之罷工、寧願犧牲工值、決議返省另圖別業、決不再仰承外人鼻息覓食云、

●廣州水上警廳之裁撤

廣東水上警察廳自粵軍回粵後始行設立、乃保就舊日之江防司令部改組、當時魏邦平向任廣州警察廳長、為擴張勢力起見、遂保薦龍榮軒任該廳廳長、於今亦已年餘矣、頃忽聞總司令部有將該廳裁撤、原轄各艦改歸艦防處接管之消息、係因日前該廳之座船在三山大石私載烟土六十箱、（有謂實在係八十箱、線人取去八箱、憲兵埋沒十二箱、僅以此數報案）被憲兵緝獲；拘去二人、水警艦長陳瑞生督察員蘇季福第二隊長馬行忠均聞風先逃；被拘之兩人、當在總部提訊時；指供龍與謀甚力、自此案發生、龍之兄龍子丹、（在該廳供職）亦即避往他處、陳炯明因而大怒、政務廳長古應芬亦主張龍身為長官、竟私運烟土、應加等治罪、龍之職位已岌岌可危矣、加以魏亦不之直、日前在總部與龍相遇、竟拍案大罵、龍俯首不敢辯、又聞此座船運烟已不止一次、至此次始發覺、實為龍意料所不及云、

●唐繼虞行將來粵

唐蓂賡此次蓄意圖滇、孫文之寇北有所不利　故滇黔各軍、紛紛致電孫文、請下令制止、孫文經已電令滇黔桂三省長官、請以武力阻唐回滇、聞唐蓂賡探知此事、昨已由前方電澳門唐繼虞、囑其火速晋省、轉向觀音山政府當局表明回滇之本旨、意謂若得回滇、決將在滇政系及北系掃逐淨盡、然後整師北伐云云、聞其弟接電後、將於日間由澳來省云、

●粵水警長串運私土

▲龍榮軒將撤任　水警長座船、日前搜出私土十箱、捕獲二人、現供乃警長龍榮軒、串同私運、陳炯明有撤龍職意、

各屬近聞

▲江門商團武裝梭巡　江門商埠商團公所布告云、為佈告事、照得邇來盜賊猖獗、地方頗有謠言、本團有保衛商場之責、現定本月十日起、即夏歷三月十四日、由正副團長團總等輪值、每晚由八時起、帶領全體團軍、配足全副武裝；梭巡埠內、以保公安、如有臨時不到、無論團長團總隊長團軍、一律每罰銀五毫、以昭公允、為此佈告、仰各團軍遵照辦理；幸勿膜視　致干處罰、切切此佈、中華民國十一年四月十日、團長趙仲鎣、副團長梁海生、

▲海口之大械鬥　南海官山海口、江浦行營附近之二甲顏姓、與岡頭涌鍾姓毗連、素不相能、時相械鬥、近以駐軍他調、又演其同種相殘惡劇、連日械鬥不息、槍炮之聲隆隆、官山游擊　出作調人、亦無效果、現更各招別姓門匪相幫；焚殺益劇、已斃十餘命、焚屋百餘間、最奇者二甲顏姓、本屬同宗、而一甲反助鍾姓以攻二甲、其對海羅村、村頭村尾、同屬姓羅、亦彼此各幫一鄉、不但同種相殘、而且同族鬥殺云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○參茸海狗鞭固精衛生大丸	大盒一元八毛	小盒銀九毛正
○參茸四鞭補腎興陽種子丸	每盒一元一毛	每料二十大元
○加料參茸五鞭壯陽固本衛生丸	每兩一元六毛	十盒銀一十元
○立止男子夜夢遺精金鎖丸	每兩二元五毛	每料銀三十元
○參茸武溪養血氣大補丸仔	每兩一元四毛	半料八元五毛
○參茸武溪養血氣衛生大丸	大盒一元四毛	每料銀拾六元
○補腦安心寧肚丸	每兩一元五	小盒銀七毛正
○參茸補天還少丸	每兩一元二	
○勞傷敗血吐血丸	每服銀三毛	
○除痰止咳順氣丸	每服銀三毛	
○哮喘扯氣化痰丸	每鑄銀三毛	
○外感潮熱回春散	每鑄銀九毛	
○粒仔痧症毛疔散	每兩一元二	
○少林寺跌打還魂散	每盒一元六	
○治小腸疝氣痛丸	每盒一元五	
○化毒生肌硇砂膏	每鑄一元六	
○遠年爛脚黑藥膏	每兩一元四	
○接痔止痛牛黃散	每服銀一毛	
○消痔止大便血丸	每包銀一三毛	
○立即止痛救急散	每鑄銀二元	
○消粒止痒珠片散	每鑄銀二元	
○皮膚濕毒止痒水	每盒銀二元	
○內消瘰癧狼泉散	以張銀五毛	
○內消瘰癧狼泉丸	每兩一元七	
○消頸核芒果膏	每兩二元三	
○男女頭風止痛丸	[illegible]	
○鹿尾耙補腎眼丸	[illegible]	
○正硼砂除翳退眼藥	[illegible]	
○消腫止痛除點去朦退紅筋眼丸	[illegible]	
○婦女調經止痛丸	每盒一大元	
○婦科調經孕育丸	每盒一元五	
○婦科白帶止濁丸	每兩一元四	
○趕青樓消毒丸仔	每兩一元四	
○內消花柳解毒丸	每服銀九毛	
○花柳牛黃瀉毒丸	每服銀九毛	
○花柳搜毒珠珀丸	每服銀九毛	
○花柳入骨疔毒丸	[illegible]	
○花柳白濁止痛丸	[illegible]	
○日久虛濁收濇丸	[illegible]	
○花柳扶元解毒丸	[illegible]	
○花痔止痒補身丸	[illegible]	
○鹹痔止痒珍珠散	[illegible]	
○一掃光頑癬藥油	[illegible]	
○殺蟲止痒洗身藥水	[illegible]	
○去濕毒祈蛇膏藥	[illegible]	
○驅風濕骨痛脚痛丸	[illegible]	
○寬筋健步養血丸	每服銀四毛	
○即止心痛肚痛丸	每服銀四毛	
○通利大便養血丸	大鑄銀一元	

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元　並無煙質立即見效

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利全融滙兑異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以瘳厥疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀拔毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因悞食糯劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀二十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房鑒○○前日所買貴號之補腎丸○○見大有功效○○實號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤紙一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○○以應急用可也○○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之沖動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必瑨埠弟林盛宇頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○湍此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生推鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○脚軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前曾來就症○○蒙賜藥大碌○○未知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候　台安○○　弟梁啟書

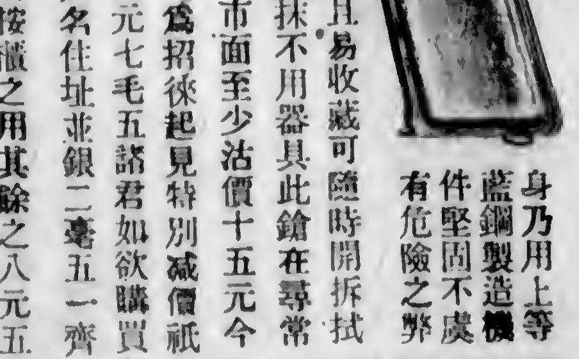
發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F. CAL.
金山正埠
中西書籍
洋貨蘇杭

發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
阜岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閻督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒欲必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉贈

●新式德國曲尺手鎗發售

此為德國著名之曲尺手鎗實為軍械中最快捷最堅固之精利品每次放完子彈後其碼殼則自然而出凡入子彈後即可隨時發放絕無窒碍此鎗係用三十二號碼無論在何處皆有發售每入碼一次可連放九響鎗身乃用上等藍鋼製造機件堅固不虞有危險之弊



且易收藏可隨時開拆抹不用器具此鎗在尋常市面至少沽價十五元今本公司為招徠起見特別減價祇取價八元七毛五請君如欲購買請將姓名住址並銀二毫五一齊付來本公司作為按櫃之用其餘之八元五毫俟貨到時然後清交包保貴客滿意否則原銀奉還仰速來購幸勿失此機會

UNION SALES COMPANY
Dept. 196
11-17 S. Desplaines St. Chicago, Ill.

●煤氣電火廣告

煤氣公司
P·G· and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五
●電話失一四○

●新式禮服西裝衣服賃售　廣告

L. Skoll
THE DRESS SUIT MAN
257 KEARNY—COR. BUSH

本店設在乾尼街夾晉士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨真價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤為相宜每套價銀二十七元五毫並發售上等羊毛男人西裝衣服每套價銀二十元二十五元毛三十元　特登告白仰祈華友留心惠顧是荷

士高衣服店啓

益信銀號

廣東台山縣　荻海太平街

YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信昃紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信外照時價紙水給回原人直寄來小號除費用些少快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯出貴客自便

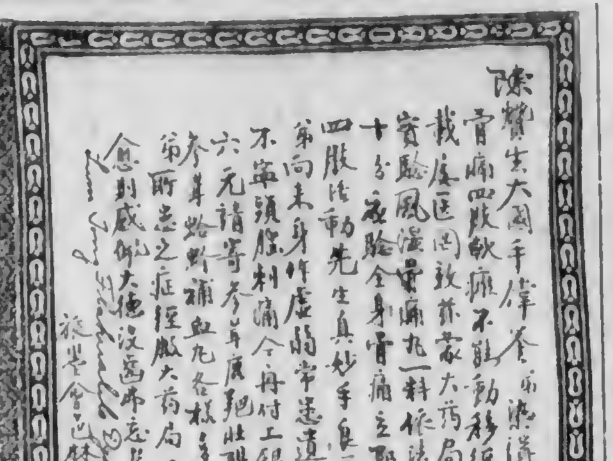
益信銀號總司理余煊和披露

意大利銀行廣告

BANK OF ITALY
Market, Eddy, & Powell Streets, San Francisco, California.

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

大埠枝行華人司理鄺炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
大埠意大利銀行總行啓



陳寶生大國手偉鑒　弟前染濕風混骨痛四肢欲痛不能動移經有五載屢醫罔效蒙蔗家大藥局付來寶驗風濕骨痛丸一料依法服後十分應驗全身骨痛立即安照四肢活動先生真妙手良醫也惟弟向來身体虛弱常遺精瘀滯不寧頭腦刺痛今再付上銀式十六元請寄參茸鹿耙壯陽丸弁參茸蛤蚧補血丸各樣多少可也所患之症經服大藥局之丸医愈則感佩大德沒齒弗忘矣　[illegible]　林宗[illegible]叩頌

花柳入骨搜毒扶元丸

請諸君光顧認招牌

寶驗風濕骨痛丸　全料十元　半料五元　每罇二元
神驗痔瘡便血丸
皮膚濕毒止痒膏　每盅一元五
珠熊拔毒生肌散　每盅二元
鹹痔消腫止痛藥　全套六元
珠珀斷痔膏　每盅三元

參茸鹿耙壯陽丸　每盒五元　全料廿元
參茸蛤蚧補血丸　每盒四元　全料十六元

鏡湖藥房醫生陳寶生內外全科

KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.

（市卡）生源號廣告（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花綢時欵碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊鐵係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有圖口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀両匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係為生源店是問　如有銀信請照上西字付來便安

生源號陳孔芳啓

見聞備乘

梁士詒與魯案關係之實事（二續）

▲據參與華會機要某君所述

此電即於二日拍發、署名為周自齊等；在場之顧問諮議亦連署也；四日接院部電、即因周自齊等一電、故特電代表團聲明；借欵並非借日本之欵、然此電乃不生何等效力、新年之後；中日代表亦於四日續開魯案會議、日代表乃完全推翻二十二日會議之結果；堅持非借日欵不可；五日六日亦開會、均不終議而散、七日即不能開會、魯案形勢險惡、以此時為最；吳佩孚歌日斥梁通電、至八日到美；其時代表團已知國內風潮大起；美京空氣、亦漸轉變；代表團在八日至十二日、乃從事會外活動、謁哈定；訪美參議員；遊說英代表團、英美遂復出面力為調停；於是始得轉圜；十四日繼續開議；遂有最後之決定；然仍依日本之提案；時期十五年與五年；兩正長均用日人；求二十二會議之結果；已不可復得矣；國內風潮既起；代表團於十日又接院電、係請代表團通電各省；聲明政府並無借日欵訓令、代表團多主張暫不發此電；俟各省有直接來電詢問、再擬電具覆、十二日接吳佩孚陳光遠齊燮元等電；詢究竟政府有無訓條、十三日代表團因即電覆、將外交部第一次電；代表致外交部電；外交部二次來電、周自齊等致梁電、全文發入、電末則謂尊電所詢訓條、此間並未接到此項文件云云、其後魯案經英美調停、漸次解決、華會代表團、遂辦結束矣；（完）

諧乘

（歡霞）

新中庸

官曰、拍馬近乎智、畏難近乎仁、鑽謀近乎勇、知斯三者、則知所以為官、知所以為官、則知所以發財、知所以發財、則知所以肥一己子孫矣、凡為一己子孫有九經、曰建樓也、置田也、設商舖也、存銀行也、納小星也、購珠飾也、結軍閥也、立黨會也、通外國也、建樓則基立、置田則食足、設商舖則金錢滋長、存銀行則不恐、納小星則交友廣、購珠飾則妻妾之私蓄足、結軍閥則位置穩、立會黨則一方聽命令、通外國則上官畏之、

趣聞

追悼會要日日練習

▲某校長之趣演說詞

某中等學校開會追悼同學某君、校長登台演說曰「今日追悼會、辦理完備、成績斐然、故追悼會者、正所以練習辦事能力也、苟日日練習之、則進步矣」、學生皆大笑、校長知失言、含羞匆匆下台、

吃得「痛哭流涕」

▲社會學教員之笑話

某校教員某、為學生講社會學、講至婚姻及喪葬問題、云中國人所謂辦婚喪、無非果口腹而已、吾人有錢儘可至大餐館、一塊錢可以吃得「痛哭流涕」云云；學生聞之、哄堂大笑、蓋該教員國文程度本不甚高明、誤痛快淋漓為痛哭流涕；至鬧此笑話云、

社會鑑

服神方幾喪一命

番禺慕德里某氏婦、素信佛、遇事必取決於木偶、而尤敬重張王爺；家中事無大小、悉杯卜於張王爺前以取決、婦有媳久已有孕、日來茶飯不思、懨懨若病、某氏婦遂向張王爺前、求方携歸、令其媳照服；媳不知利害、貿然煎服、不一時腹痛大作、如分娩然、晚間遂致小產、某氏婦覩狀、手忙脚亂、無所措施、又再向張王爺前、跪求神方服食、豈知藥不對症、幾傷一命、後得其子奔回、延醫診視、始漸復元、婦經此次試驗、迷信遂減大半云、

誣寡婦者老被拘

南海某鄉、有某氏婦、所天已故、薄遺資產、因與小叔不睦、屢思析產、伊叔謂為氏之老父唆使、力梗其議、未幾、該氏竟將家具各物、遷徙別鄉、與小叔各分門戶；該處鄉人遂傳氏有外遇、近日荳蔻含胎；族老惡其有意玷辱鄉規；將氏捕回、令媼婆檢驗無訛、即將該婦扭解法庭訊究；法官遂將其轉送市立醫院；由朱兆槐醫生復檢、始知並無胎娠、法庭以該者等任意誣告、判處監禁一年、婦父以此事為其小叔主使、又控其私擅逮捕云、

新聞屑

老鼠復仇之奇聞

粵城內青風橋某著名藥材店伙伴某甲、日前因被鼠子咬爛其履、件遂忿恨、某夕伺鼠出、竟被其捕獲一頭、旋將鼠用刀斬碎以洩忿、詎前夕件忽瞥見藥櫃下有無數小鼠、蟄伏一隅、件不為意；迨件將睡時、羣鼠乘件不覺、竟竄前猛向件之足痛咬、登時血流如注　幾至昏倒、斯時件痛不可忍、由該店送某醫院調治、醫生詢其致傷之理由、據其所稱一如前述、亦一奇聞也、

豫東發現紅白纓槍會

▲幾乎遍地皆是
▲永夏商虞等縣

紅白纓鎗會、係屬一種邪教、習者均云一上法氣、能避鎗砲、頗似前清義和團之類、自去歲豫東永城夏邑商邱虞城等縣、發現該會、無貧無富、無老無幼、晝夜演習、幾乎遍地皆是矣、該省有地方之責者、宜嚴行禁止、免至養癰成患也

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
花柳入骨搜毒丸　每罇五元
戰必勝　每盒三元
祈蛇風濕酒　每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每罇三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每罇二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理

奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以為謝

旅英屬杜郎度埠弟張錦棠上言

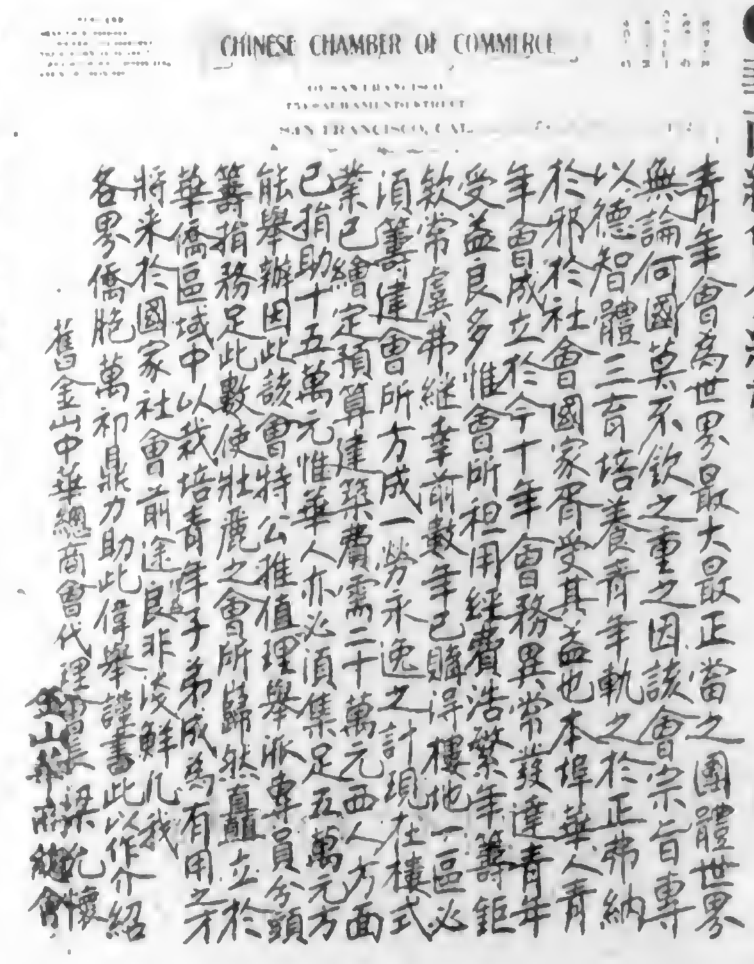
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易為吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲住團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國　奇生行大藥房　大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

●華商總會介紹書



CHINESE CHAMBER OF COMMERCE
SAN FRANCISCO, CAL.

青年會為世界最大最正當之團體世界無論何國莫不欽之重之因該會宗旨專以德智體三育培養青年軌之於正弗納於邪於社會國家胥受其益也本埠華人青年會成立於今十年會務異常發達青年受益良多惟會所租用經費浩繁年籌鉅欵常虞弗繼華前數年已購得樓地一區必須籌建會所方成一勞永逸之計現在樓式業已繪定預算建築費需二十萬元西人方面已捐助十五萬元惟華人亦必須集足五萬元方能舉辦因此該會特公推植理舉派專員分頭籌捐務足此數使壯麗之會所巋然矗立於華僑區域中以栽培青年子弟成為有用之才將來於國家社會前途良非淺鮮凡我各界僑胞萬和鼎力助此偉舉謹書此以作介紹

舊金山中華總商會代理會長梁[illegible]
金山中華總商會

●美洲同源總會啓事

各埠同源會會員均鑒○○敬啓者○○三藩市中華青年會○○已舉定陳樂生君為籌捐建築青年會所遊埠專員○可稱得人○該會宗旨純正、○以培植青年為本○○故該會成立以來○○華僑子弟獲益者○○實屬不少○○查青年會發起時○○本總會已表贊助○○此次該會為籌建會所○○雖已得西友力助金錢○○然據該會報告○○欵仍未足○○故特介紹陳君於各埠同人○○祈陳君到日○○請量力贊助○○玉成美舉○○是所切禱

美洲同源總會總理梁啟祥

一千九百二十二年三月二十五日

此告白位由博濟藥局報効特此鳴謝

Tuesday May 23 1922, Vol. XXXI No. 98

The Chinese World

本日新聞增刊第叁拾壹年第玖拾捌號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

（中華民國十一年五月廿三號）（禮拜二）（夏歷歲次壬戌四月廿八日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元季三元一月一元零五○華埠外派到或保郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋爪鴉英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址遞日呈覽

本報電話差館二一六

金山正埠永利公司

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐鍋鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衞生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃樹德 陳如彭 黃官禮 全啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散參茸四鞭鹿尾巴藥酒蛤蚧靳蛇驅風濕藥酒參茸虎骨木瓜活絡酒正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳任國啓

金山大埠裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行賞客光顧格外克己 新到各種粗猛炮發四方大米餅客

金山大埠裕和號謹啟

本館論說

裁兵之外論

（彥公）

我國頻年變亂。皆由於兵爭。兵之爲禍烈矣。以英國之強。常備兵不過四十萬。美國之富。養兵僅三十萬。我國丁茲財政困敝之秋。全國軍隊總數。竟達於百五十餘萬。四倍於英。五倍於美。竭全國歲入。不足以供餉糈。此破產之禍。所以迫於眉睫也。國家爲捍禦外侮之侵陵。保護國民之身家。不得已而設兵。乃我國兵變頻聞。掠奪貲產。屠戮無辜。養兵以爲民害。不如無兵之爲愈矣。故憂時之士。莫不謂救中國之危亡。首當裁兵。即華府會議。中英美代表。對於我。皆有裁兵之勸告。獨日本學者稻田氏。謂現時中國事勢。遽難裁兵。具有種種理由。籌論反對。今略述其持論之大旨。願我國民評判之也。

其言曰。中國幅幁遼濶。交通未便。當茲變亂之頃。中央政府之權力。弗克提挈全局。不能不依賴於各省之督軍。現在各督軍地位之安固。不如淸末之督撫。光宣間直隸之袁。兩湖之張。兩江之端方。聲望素著。鎭撫一方。以故愛新覺羅氏之朝廷。賴其擁護。尙得久延歲月。其明徵也。今督軍之地位。常岌岌動搖。如李純死事之曖昧。王占元陸榮廷等雄視一時。忽焉沒落。各省政變頻仍。中央政府之地位。亦難期鞏固。故武人莫不思厚集兵力以自固其地盤。此裁兵計畫之所以難行也。中國軍閥之中。顯分黨派。而各黨派之間。非以主義相結合。乃視情勢爲轉移。即如北洋派。皆袁氏所卵翼之人。袁死而分爲皖系直系。互相仇視。前年奉軍旣聯合直系以倒皖矣。皖派已倒。奉直雙方又復逐鹿中原。爭爲長雄。今則奉軍將復聯皖以謀攻直。友也而忽焉化爲敵。敵也又可忽焉化爲友。離奇變幻。不可方物。權利一有衝突。無時不足以召兵爭。彼輩皆惴惴然慮勢力之或有失墜。不得不厚蓄兵力以自衛。與言裁兵。何異於與虎謀皮耶。

不寧唯是。中國非采强迫徵兵制度。其軍隊素質。內容所不堪言。大部份之兵員。大都爲失業無依者。或市井無賴。甚至盜賊乞丐。皆投充入營。藉兵營以收養之也。故就中國軍隊之外觀而論。祇謂爲無益及不生產者之集團。語其實。則爲一種盜賊乞丐無賴流亡之養育院也。收容所也。換言之。則此等盜賊乞丐無賴流亡。豢養之則不爲害於社會。故兵營者。不啻爲消極的維持社會治安之機關。若遽行裁兵。則數十萬之盜賊乞丐無賴流亡。一旦無所得食。四出滋擾。其加危害於社會。又寧待論。是何異縱虎於山林。但有磨牙奮爪。以恣其搏噬而已。故中國目下情勢。不裁兵則國有破產之害。遽裁兵則民無一夕之安。必也武人失勢。文治施行。廣興實業。俾游民有消納之途。而後可著手裁兵也。而談何容易也。

本館專電

○廿三號上午香港訪員專電

●●二十號陳烱明所部軍隊要求孫文恢復烱明總司令及省長兼職革許崇智逐胡漢民伍朝樞等六人孫拒各已備戰●

緊要新聞

●美總統電賀古巴獨立紀念

廿二日美京電云、總統夏定、因五月二十日、乃古巴獨立日紀念、昨特致電古巴總統西亞士祝賀、查古巴乃一九零二年獨立云、

●匿國革黨起事

廿二日中美洲匿瓜拉瓜京電云、有革命黨一班、今日忽然起事、反抗匿國政府、擬推倒總統差拿路、未幾該處林馬砲台、卽被革黨佔領、後駐匿國美使李麻勸告該黨、謂若以大砲轟擊京城、致傷礙美使館、定起國際交涉、不如將此炮台轉交美海軍官暫行保管、俟將來交回匿政府管轄、以免危及外人、該黨亦已允肯照行云

●銀價復漲

廿二日紐約電云、近日銀價復漲、計今日之銀價、外國銀磚、每百盎士値銀七十三元七毫五仙、比之上禮拜、每百盎士貴一毫二五、查其原因、由于中國及印度、多購銀磚所致、

今日外國滙價、英金每磅値美金四元四毫四五、德國馬克每百値美金三毫二仙、香港滙單每百六十元零七毫五、墨銀每百元値美金五十六元五毫二五、

金山謙生祥大埠
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接 大帮各欵 週𥟖炮竹發行 辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山泗和老舖正埠
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載 新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同 專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜 常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備 諸尊惠顧便知老實

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結衫櫳佃搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒靑各欵花罇西式茶具餐碟酸枝櫈椅各欵籐竹佃盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意 中國絲綢古玩雜貨俱全

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木八參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

金山大埠廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話篙差拿一十七 金山大埠廣利謹啓

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹻水粽 蓮蓉鹻水粽 荳沙鹻水粽 特別菓蒸粽 什錦肉旦黃粽 燒腩双旦黃粽 荳沙甜肉旦黃粽 菓子咸肉旦黃粽 荳蓉咸肉旦黃粽 蓮子咸肉旦黃粽 專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租𥟖炮竹咸旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話篙拿二四六 金山大埠成昌號披露

金山正埠萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干每百磅十五元
二等廣東麵干每百磅十三元
三等廣東麵干每百磅十一元
爽滑廣東粗麵每百磅十二元
特別廣東窩麵每百磅十二元
磅庄盒廣東麵每百磅十二元
半磅庄廣東麵每打價銀一元
各通心桂花粉每百磅銀十元

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫 專營中國各埠匯兌及交單放欵收 四仙 受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙水用金格外克己 總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委所 三藩市分行在加州街三百零一號立抜大來樓一千九百七十號 Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨 僑胞惠顧取價從廉以圖久交 ●玆將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酧撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙愚臣傳六毫

●代理售賣曲恃馬仔嘜公司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

●寄貨郵費買者自理

精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在禿街門牌入號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎 五六 架連氏啓

CLANCY Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco.

大埠乾坤葯房男医丁卓生女医鄧梅氏內外全科

包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有殷實担保 不用先交分文

若因遠難未医可寫明病狀命配葯寄医

包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回艮

包通婦人各種閉經葯 全副卅元一副即通不通回艮

王六六叁丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用每罇五元

補腎偉大丸每盒五元
交歡避孕油每罇弍元
閉妓避毒膏每罇叁元
遺精固本丸每盒五元
加料叁茸大補血氣茶每服拾元
包正包叁茸玉桂參行如假包換

果能包医

啟者弟患疝年花柳風濕脚痺瘡癘內外又患閉經皆蒙先生医全愈深為感謝此候医安 大埠新西人李怡頌

神医妙葯

乾坤葯房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔皆買先生丸葯食好真神妙葯也此頌 墨国斗咪黃深叩

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.

稅値百抽五二、五二大問題、然剖白言之、此二大問題、表面上雖爲今日之急務、但空空洞洞、難以實現、良以今日之進口貨、如化裝品、機械等類、本無厘定確實貨價、價格大小、隨時變動、試問値百抽五如何施行、至値百抽五問題、在庚子訂定、無奈不能實行、只收値百抽二、五、而馬凱條約訂定値百抽五、合共値百抽一二、五、是以準此情形而言、欲討論値百抽一二、五、須先研究値百抽五、欲討論値百抽五、須先研究華會訂定之値百抽二、五、欲討論華會之値百抽二、五、須先研究馬關條約內之値百抽一五、要知我國今日所實行者、僅値百抽二、五、不過今日上海稅則委員會之所討論者、祇限於補足値百抽五、而馬關條約之値百抽五、及華會訂定値百抽二、五、兩問題、均須明年在北京討論、因該會今日之目的、卽爲補足値百抽五、而欲實行補足値百抽五之計劃、故又不能不從調查確實貨價着手、須待調查就緒、方可動議値百抽五、此爲該會近日所抱之宗旨也、

●內務部之妨礙賑務

內務部强以各省先後解來振欵十餘萬元存放私設豫豐銀行、藉便私圖等情、曾載前報、玆又據政界確實消息、日前新加坡華僑匯來振欵四萬五千元、本係由滙豐銀行滙交六省賑災協濟會查收者、而內務部乃肆其一不作二不休之頑强態度、又將此欵悉數提存豫豐銀行、現聞各省旅京賑災聯合會代表得此消息後、僉以內務部此種舉動、非徒有妨賑務、而且減殺海外同胞內向之心、實屬太不成事體、擬更進一步通電各本省各團體、爲激烈之表示、

●請組織北京治安維持會

時局不靖、謠言紛起、北京首都之地、地方治安、極關重要、聞某君等現致函警廳及步軍統領衙門商會銀行公會等、速卽組織北京治安維持會、在此時局不安之短時期內、關於軍警餉項、商議善法、共維治安、以免無事自擾、使人民生計商業受損害云、

●英使又提出關於煙禁之照會

據外交團方面消息、駐京英公使、日昨又向我外部提出煙禁廢弛之照會、大致謂現在中國煙禁廢弛、無可諱言、南方六省姑不具論、卽熱河綏遠等地方、各官吏公然明目張膽徵收煙稅、且分爲三等、一等計十四元一畝、二等十二元、三等十元、現包頭開魯抄西赤峯經棚隆化平泉豐甯等處、均大種罌粟、察哈爾雖無包種情事、然軍人販煙、往來於京津者、陸續不絕、中政府對此不應故作朦朧不予禁止云、

廣東新聞

●西南（政府）最近之外交三案

國聞通信社廣州通信云、西南政府、近有外交關係事件多起、均有可紀、玆分別探錄如次、

▲銀坑交涉與葡使回國　自澳門銀坑事件發生後、廣州政府外交部、及粵省政府、提出四條要求、葡使由北京來粵、直接交涉、粵中當局態度强硬、葡使無從着手、此種案件、停頓數月、當時北京外交部曾屢電在粵葡使、請將澳門銀坑案移往北京辦理、外間傳說葡使已回北京、實則葡使數月來、並未離澳門、前日與伍總長及李交涉員磋商、願將此案在粵兩方和平了結、惟銀坑一帶、係屬中國領土、當局絲毫不能退讓、已派兵艦停泊華界、更加派水警、梭巡水陸、澳門圖佔銀坑之舉、因界限分明、無從朦混、葡使遂於前日親見伍總長、述銀坑一帶、粵政府雖派兵警、但請勿正式設立警廳、爲他日從長交涉轉圜地步、此種交涉、本公使亦不能作主定案、擬回國與葡外部商妥、再來廣州、商了此案、總之葡國方面、必大行退讓、廣州政府、亦必稍與葡政府體面、則此案不難了結、並聲明關於澳門案件、此後決不向北京政府辦理云云、故伍總長前日在交涉署、專爲葡使回國餞行、席間伍總長言、貴使歸國、與貴外部協商關於銀坑事件、只要不損及中國土地主權、餘事皆可協議云云、大致銀坑案俟葡使回粵、方能開議、其期當在三四閱月後矣、

▲德國領事來粵之原因　德國現與中國通商、已派使在北京、訂通商各條約、德國亦知西南六省、非北京所訂條約、所能一致施行、特派德領事來廣州、謁伍總長、述德國願與西南六省之廣州政府、訂立條約、其不能派公使來粵原因、因西南政府、未經各國承認、故德國舉動、亦不能違背各國行動、另派公使來粵、此次所派廣州總領事、有與西南政府訂立一切商約之權、一經廣州政府允准、則所立之約、可施行於西南六省、實際上無異爲德國承認西南政府、所有一切商約、不必與北京一致、只求有益於西南政府人民、及德國政府人民而已、現德國領事、稅居東山中國地面、不入沙面、大致德國商店、均在中國地面、離開沙面、外國租借地、則所訂條約、當與各國在華條約、大有不同之點云、

▲香港海員罷工關於交涉之內幕　香港海員罷工案、已了結開船、但其中關於省政府與香港政府兩方交涉之點、頗含有外交上之興味、當海員事初起、卽來廣州、人數約萬餘人、商會入謁陳總司令、探其意旨、陳曰、海員皆中國人、香港不能居、來投祖國、豈能任其飄泊無依、故

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

玆將往來船期列后

高麗丸 三月廿五日到 四月二日開
春洋丸 四月五日到 四月十三日開
波斯丸 四月廿八日到 五月五日開
大洋丸 五月二日到 五月十一日開
西伯利亞 五月廿三日到 五月卅一日開
天洋丸 六月四日到 六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

英雄大力汁

定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 格外克己 發客大單

紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
新寶隆信來 Sun Loy & Co 922 Grant Ave. S. F. Cal.
新寶隆安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

此丸爲補腎樂之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自冰洋掛冰臥雪其氣血之旺體魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其補腎發勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今照依法九次泡製配以良方其功愈大其特效補腎家在所必需凡病後調補體虛血少家宜本爲九轉聖靈丹矣

美國波士頓埠韋利軒上言 商安 是也 謹頌

全症如失身肥壯磅果然腎部堅壯無雲佈雨還我快樂此日之健康實三生之有幸玆奉來銀十三元六毛再求寄補血露半打內速寄費

紹昌行 雁清先生 秘製膏丹丸散 統理方脈

SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

三鞭補血露

再造吾身 三生有幸

每一罇二元 每叁罇五元五 郵費另加 每罇小捐銀二毛五

紹昌行先生電啓者弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦滿得身冷肢寒手足麻木倦怠非常腎家不起之症中西醫生皆云血少陽虛曾食大劑補丸補茶已過靡費迄無少效去歲閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三罇痲木漸除手足活動連服一打全症如失身肥壯磅果然

九製大海狗鞭紫寶腎丸 功效第一 每盒銀十元
通宵飛燕散（出自西域名醫京津） 每罇銀五元
參茸武漢四鞭大補丸每盒六元 參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元 神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元 風流無敵大男丸每盒四元
消魂滿露膏每盒二元 即止吐血鼻血藥水每罇二元
行船驗須丸每盒二元 止各種氣痛藥水每盒二元
通治口齒喉痛散每盒二元 寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每罇銀二元 神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每罇二元 立效牙虫牙痛散每罇二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元 四時感冒痧瘴霍亂散每罇二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元 婦人安胎種子衛生丸每盒二元
速愈遺精丸每盒銀四大元 婦女標虧腹痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元 九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元 包斷根小腸氣痛丸每盒二元
感冒止痛生肌散每盒二元 內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
馬應扫毒丸每盒銀五元 初起白濁不疼丸每盒四元
打消橫痃陰疽核內消丸每盒五元 全料三十元

蔡元春應驗丸散廣告

強種自來精

定價 每一罇銀二元五毛 每三罇銀六大元 外國每罇加士担一毛二仙（郵費另加）

參茸三鞭補腎丸 鹿龜二仙固眞丸 有夢遺精固本丸 無夢遺精蛤蚧丸 加料合歡膏

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈痲疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫痃已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔壁惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 信來 SON LOY 922 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

求子有法 一索得男

備戰止急油 英勇强悍妙不可言 每罇弍元

○○拔除花胼積毒藥皇丸 每盒銀五員
○○馳名補腦丸 每盒六両庄銀五元
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○參茸鹿犯三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
○○來函恭錄

HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

經驗補腎固本活命丸

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

每料十元 半料五元 每樽二元

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五毫

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗治脚反筋凍痛軟痺藥少力難行丸 每料九元 半料五元

萬應

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效神效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠興利藥房醫生李壽朋啟 Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華愼頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

正永利威五加皮藥酒

貞利大藥房李壽朋先生 [illegible] 桃源 [illegible] 陳 [illegible]

[illegible] 楊 [illegible]

◉吳佩孚急欲恢復統一

廿三日北京電云、吳佩孚自擊敗張作霖、將奉軍逐回滿洲後、北京之政權、全由吳佩孚掌握、現吳氏急欲調和南北、恢復統一、今與南方孫文開議統一問題、頃得消息、孫文要求兩欵、方允融和、

(一)須恢復第一屆舊國會、

(二)徐世昌須辭退總統之職、由舊國會選舉新任總統云、

◉俄意兩國邦交問題

廿二日意國展那亞電云、經濟會議、業已散會、俄國代表衙乍連、仍逗遛此間、與意國代表、磋商俄意修好事宜、

同時又接俄國黑海消息、謂意船馬地號、行至該處海面、被俄國砲台發炮擊沉、船中諸人、盡行溺斃、

又聞俄國陸軍部長度律士技、對俄學生演說、謂展那亞經濟會議、列強代表、雖保歐洲各國、實現和平、惟此說未可深信、蓋軍火精利、武裝和平、尤勝一着、均產黨紅旗、將來或飛颺全歐、亦未可定、

又俄代表衙乍連行將啓程歸國、昨與意外部長汕沙握別、并謂此次到來赴會、備蒙意國優待、感激莫名、俄意兩國邦交之篤摯、實爲向所未有云、

◉俄過激黨對外之政見

廿二日俄京莫斯科電云、俄國過激黨內閣、今日會議、定議公認外人在俄國享有實業利權、力任保護、以期美國公認其政府、惟於革命時、損害或收沒外人之物業、今已無存者、則無交還及賠償云、

◉法總理不信任德國

廿二日法國士度拉士卜(屬前德館亞路息與羅連兩州)電云、法國退伍軍人會、現在本處開大會議、法內閣總理扳卡到場與議、演說對德問題、據稱予對于德國、絕對不予信任、故在展那亞會議、堅持要德國賠足軍費政見、現德國力向全球萬國運動、請准予將戰後和約所定之賠欵、延期交付、實則德人居心如何、不得而知、故予極端不贊成此議、又此處原爲法國亞路息與羅連兩州之要衝地方、後被德國強行佔領、若非經此場大戰爭、擊敗德國、則此兩州疆土、未易收復、請各人未可遽爾忘記云云、英美兩國亦均派代表、到此會議、增助慶鬧、

◉前奧后遷居班國

廿二日西班牙京電云、奧國前皇后慈打、今日偕其母及子女等、到來本京居住、班王亞啤芬梳、及王后子女、並首相外部長等、均到車站迎接云、

本埠新聞

◉**自由車碰傷華童**　華童譚芳、年甫八齡、家居士得頓街一一一五號樓、昨日下午三點餘鐘、行經士得頓街近積愼街、適有意人駕駛載運爛物之自由車而來、致被碰傷面部及左臂、幸當時該意人將車駛側、僅受微傷、惟有西童一名、坐在車上、于該車駛側時、跌下于地、致跌斷右臂、卽將該二人車往醫院、由醫生敷藥後、隨回家調養云、

◉**差拿船搜去大帮酒醪**　西報云、差拿輪船、日前由遠東抵埠、聞此次載來片烟酒醪甚多、故稅員昨日下船、嚴密查搜、在大舩底、搜獲酒醪二百五十箱、每箱四十八罇、每罇値銀十五元、共約値銀十八萬元、一併執去、卽行查驗、是否有片烟藏在其中、又聞稅員接有消息、該船運來片烟不少、作茶葉寄付、包裹甚固、故稅員擬將該船運來之貨物、逐一查驗云、

◉**日人又駁苛例**　哥路報云、前年本省議會所立之拒外地業例、內聲明凡居留本省之外人、不得以其土生子女名義、購買實業、而由其父母爲管理、惟本省高等衙官、日前定判此例爲不合美國憲法、及有違背與外國所立之條約、此例遂不能施行、現又有日人延聘律師付力、赴合衆國衙起訴、請判決外人是否有權買受實業公司股份、及爲公司夥伴、昨日在該衙官都靈及梳爹等之前、據理力爭、衙官將此案退遲乃判云、

◉**買公債票者須知**　美國戰時得勝公債票、週息由三厘七五至四厘七五不等、均于六月十五號、發給利息、購有債票者若居時不到收息、須候遲一年、乃再發給

◉**辦理肝肺虫案之運動**　中華會館、昨接律師麥訥來函云、現有美京衛生局醫生數名、到來本埠、調查肝肺虫症、今予已向該醫生等極力運動、請將此症改爲二等症、以利便華人來美、免爲此例留難云、

◉**火車減收貨物運費**　稍頓怕思域火車公司布告、凡由遠東運來本埠之貨物、轉由火車運銷美東及加拿大等處、自五月廿七日起、減收運費、每元減少三毛、又凡入口貨物、運到本埠、未經開拆、于十二個月內、由躉棧搬上火車、免收搬運費云、

◉**俄國農人擬歸國開耕救荒**　西報云、太平洋沿岸數省、約有俄國農人萬餘名、均熟悉農務、今聞彼等以俄國饑荒、災情日重、難民嗷嗷待賑、故擬聯仝歸國、以美國耕種之法、耕種植物、救濟國人、本埠有俄人波雲及沙活二人、亦與其列、據波雲等云、今欲請美國船政局、派船一艘、代運農具及種籽騾馬等、復回俄國、以便開耕云、

各埠新聞

◉**購緝擬放火行兇之人**　十四號祇箏西報云、本埠南部六街近十七街、華人雷定之西雜貨店、昨晚有兩華人、以火水置

◉實至者名必歸

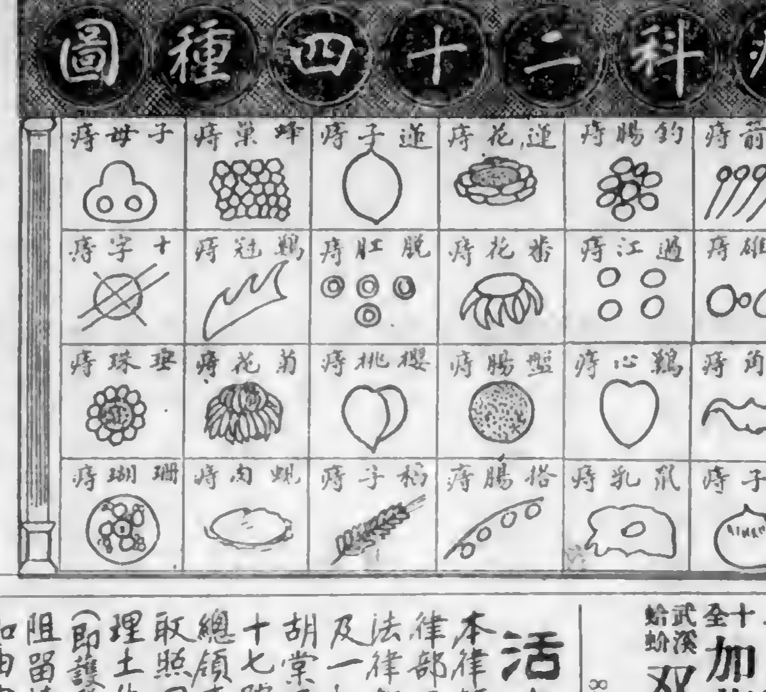
衰因內助患外痔起粒症形如雞心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分繪痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳宴披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頻惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於玆矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌　大埠三街紙盒公司總理碧樂頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也　大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處卽發生紅印隸之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱　大埠醫新居陳捷頌


痔科二十四種圖

(金液銀涎)

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六
通信處 Ng Woo Co.
746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

◉大生堂
新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價
Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者新留意垂靑可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂日易得招待

一芝沙叨五月拾六號到　五月卅一號開
芝加令新船七月中旬到　七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號
話筒差拿六五六　代理人林盛

◉集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(卽護照)遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

每日在辦事所時間　電話差拿一三六六
活士律師　胡棠
胡棠譯編代理各燕梳事務

FRED WATTS
活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
2ND FLOOR ROOM 100
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG
胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

◉香港滙單六十元

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克已如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. New York, N. Y.
503 South Spring St. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加利寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

金李倫總統六月三號開
夏利臣總統六月十三號開

◉請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張榕振九口合家暨同人恭頌

昌勝大公司張偉川先生鑒昔者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全愈并無脚軟骨痛礙見先生製造補良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

張偉川醫生
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
[illegible]

博雅齋
接印文件
笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

「杜淪」狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 706 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

◉請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里薦言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感　先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉　大埠南邑弟周達翔拜頌

◉治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也　舍路香邑弟方新拜頌

◉秘眞先生　醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五戰并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣　云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

◉眼科聖手

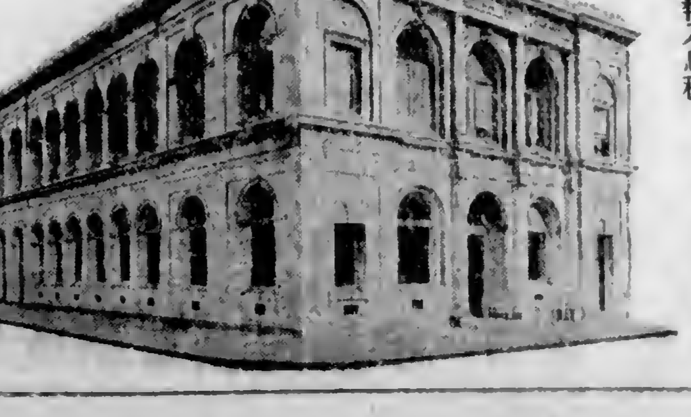
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見矇霞後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙　秘眞先生訂明此症乃係臘油下墜白翳障瞳之症也卽由先生付來茶六包珍珠鹿尾退睛丸與內消翳膜丸共同煎茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也　必珠卜埠甯邑弟李元新拜

◉數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患卽起喘促攢眉塞痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠甯邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S.F., Cal.

鶯咕加路寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.



本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯槪由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両◉繙譯華英文件◉塡報入息稅

在其店後、意欲乘機放火、則雷某出外施救、卽將其鎗擊、惟被差查悉、卽將火水執去、疑係堂界人出此手段、欲焚殺敵堂之人、現偵騎四出、以期查悉此兩人、拘案究辦、本處華商會、亦懸賞一千元、助緝兇徒、

◉**誤傷案調停了結**　十八日羅省西報云、華人關文苑、昨日被人鎗傷胸部、隨由警差拘拿黃輯照棠亞林三人、指爲有關涉此案之嫌疑、華埠諸人、深恐此事釀成堂鬬風潮、故雙方均到華商會、磋商和平解決之法、巡守華埠之兩差、亦到堂旁聽、會商結果、作爲誤傷、由黃輯等補給醫藥費與關文苑、作爲了結、商家黃森英據情報告捕署、謂此事已調停妥當、請將黃輯等釋放云、

◉**警差幾被工人所害**　廿二日芝加高電云、本埠有樓宇一座、現在建築、尙未工竣、因衙官將建造工人辛金、實行規定、以昭劃一、工黨大起反對、並聯仝罷業、以爲挾制、經由警察廳長派差保護該樓、以免工黨爆燬、今日警差見有形跡可疑之人、登上該樓、卽跟踪追上三層、詎被該人將差由窗口推出、墜下于地、受傷甚重、昇赴醫院療治、

◉**票案無罪**　十四號山爹咕西報云、華人榮光、日前被差拘逮、指爲私開票賭案、昨日在衙挑選陪審員研訊畢、各陪審員定判該華人無罪、官將案注銷、

◉**擬勸美西諸省守安息日**　廿二日埃與華省地滿電云、美國長老會、現在本處開大會議、有牧師波比演說、謂各埠會員、于禮拜日多違例安息、惟太平洋沿岸諸省人民、違背此例、殊不足以昭劃一、所有戲院、競球場、演放飛機、及各種游戲具、于安息日、應不准開場、雜貨店舖窗亦要落簾遮蓋、方爲合例云、

◉**華少年領照締婚**　廿二日屋崙電云、華人少年趙成、年十八歲、居在本埠四街一百四十號、今日與華女多路地黃、同赴衙請給婚照、以便舉行婚禮、查該女年十九歲、居在山巴布路街一九五六號、惟衙官以趙某尙未成年、不准所請、迨趙某請其伯父爲養育、乃准發給婚照、完其美事云、

◉**華盛頓油相之價値**　廿二日委展尼亞省列愼頓電云　美陸軍部油畫員佐臣、乃專爲美軍官、繪就油畫、陳列美京博物院者　現在本省華盛頓李大學校、搜出舊油畫一幅、乃前著名畫師士都核所繪首任總統華盛頓之肖像、現計此畫價値由七萬五千元至十萬元、

◉**棍騙被拘**　十五號北架啡西報云、華人亞古、現在西人軒利巴士佛商店、操當工作、昨日被差拘逮、指爲棍騙案、因前六個月時、屋崙埠有人給銀一千元、着亞古往某處買米、惟其將此欵供孤注之一擲、逃來本處躱避、現定下禮拜一日、解回屋崙埠、禁監候審、

◉**何故輕生**　十七號舍路西報云、日前有人在本處之的文士海旁處、尋獲屍身一具、初疑係西船工委路臣之尸、因其人失去多日、惟隨後查出係華屍、因該華人犯案判罪、具保單五千元、候解往囚禁、各友人與保單公司、均認明確係該華人、惟其因何自栽、未曾探悉、

◉**河橋斷塌溺斃十餘命**　廿二日的士省馬連埠電云、本埠附近之布𪚔蘇河橋、日前被潦水冲塌、迨僱工修理、昨日舉行告成慶典、男女到觀者甚衆、有百數十人、立在橋上、詎壓力過重、橋梁忽斷、墜下於河者數十人、當時各人紛紛施救、後查悉失去十九人、現已檢獲屍身四具、其餘十五人、料爲水冲去云、

◉**紀念加省尋獲金礦之熱鬧**　廿三日沙加免度電云、本埠今日舉行慶會、爲一八四九年在本省尋獲金礦之紀念、連慶一禮拜、各埠士女、多來遊觀、今日開會、先遊街誌慶、凡遊街男女、均穿古裝衣服、並有兵隊、扮作當年攻打烟賤人故事、遊街之男子、均留長鬚髯、如當年採金之人、三藩市市長老路夫、亦帶名望人一班、到來助慶、會場之陳設、滿懸本省之旗、並有金礦酒肆賭館跳舞場等、種種色色、不一而足、極形熱鬧、禁酒委員律打、恐各人乘此機會、售賣酒醪、特由三藩市派差三十七名、前來本埠、嚴禁賣酒、如有違犯、卽行拘究云、

◉**紀念義兵日之通告**　廿二日沙加免度電云、本省總督士地芬士布告、五月三十日、爲紀念義兵日、屆日各界一律休業、本省人民、宜于是日均插本省所產之橙色鮮花、爲赴歐戰死之義兵紀念云、

◉**美國政費減支二千兆**　廿二日美京電云、財政部支發員馬頓布告、查前時撥交各局所用之欵、今有多局裁撤、其中數目、均已結束、計留存之欵統有二千兆元、現槪撥回財政部、故今年支出可減少二千兆元云、

◉**日人有權代子女購置實業**　廿二日柯啡埠電云、日人某、因前日以其四歲土生子名義、購買田地十五畝、自行耕種、被本省公家律師威氏控告、謂其違犯本省所定之拒外地業法、請官將其所置之田地收沒充公、惟今日本處高等衙官、照前日本省高等衙之判、謂日人有權代其子女購置地業云、

◉**河潦損害植物**　廿二日摩爹士度電云、山和坤縣、昨因河水陡漲、崩決堤基、致被淹浸田地五千英畝、植物大受傷害、聞士典士路農業公司、損失約値銀十萬元云、

◉**西人亦重小足**　十二號紐約西報云、本埠婦女服式展覽會、現在馬打臣院開會、中有一極纖小消魂之女鞋一雙、長五寸五分、價値一百二十金、能穿之合度者、卽以此鞋贈之、連日美女往試穿者極衆、皆不及格、至昨日下午有一極美麗之少女、名茜亞者、一穿卽合、遂得此鞋、旁觀者皆羨慕之、於此可見西人亦重小足云、

◉批評北炎保同人告白

讀五月十六日世界報登有北炎堡同人告白一則揆之公理直可謂之不平誠以該圍新舊基建築於淸咸同年間時圍內余譚黃關司徒張陳馮麥白等姓贊成先後兩次北炎余姓均在贊成之列厥後余姓有少數人迷信風水者每乘霪雨大潦之時暗中鏟毀不獨害人亦且害己世界至愚孰逾於此近以頻年潦災圍內各姓迭遭損失忍無可忍乃照田畝科錢集工照舊修復乃出于圍內各姓之公意凡事之公私利害以多數爲斷凡公事之被破壞或危險時縣長例要保護彈壓何得謂爲鄧姓所唆何得謂縣長鄧三受族人所唆若謂以千萬尺之圍基而官判拆毀百數十尺之基尾不揣其本而齊其末容有是理耶此等迷信風水破壞公益可笑亦復可憐也

旅美小海鄉第七區　鄧黃關麥司徒　譚張陳馮白　等同啓

◉承受大埠生泰店廣告

敬啓者美洲大埠都板街門牌六百四十五號生泰店今因司事中意見不投迭起風潮以阻碍生意事經照公訂之期新歷四月九號特開股東大會公共討論一致議決核計全盤生意價値由各股東承典各事在案現同事人雷家諒經當場聲明根據議案照價承受衆皆允諾訂定五月廿八號晚七點鐘在商會當衆交易淸楚無論該號各股東退股與否請依期內切實聲明定奪凡有對於生泰號不論中西人士來往數目轇轕未淸與別樣糾葛不明等情仰依此時期限內到來理妥如逾期不到來聲明是爲自誤至承受後或照舊字號或改新字號營業生意盈虧不得干涉特此通告勿謂言之不先也

民國十一年五月五號　生泰衆股東　雷家諒　公啓

馮鶴屛精醫眼科　外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三
包愈頸癧散　不論何種頸癧重症約每料全愈每料拾伍員
補腎養血丹　凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員
花(柳)萬靈丹（每罇五員）
統治魚口痱疔橫弦芒菓五
姊妹七仔𤺪　凡屬花柳毒症坐約一到立見奇功小
症一罇見效大症四罇全愈身體不傷積毒掃盡故
敢稱爲花柳聖藥　服時方法服後情形詳列單內用時便知
永春藥房謹告
外埠各商店欲如代售　通信處三藩市書信館信箱號數第(二五五三)號　函商便妥如蒙惠買郵局滙單付來卽將藥付上
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

新張 金門旅館 廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館倣傚西人超等大旅館欵式廳房構造寬闊而光潔牀舖器用華美而備夜間電燈燭照四隅便利日則日光通照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水喉樓下裝有暖氣爐廳房亦供全舖地氈下層卽廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎爭獻且每房裝有喊鈴沛熱水常便任客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啓

New World Ginseng Co.
159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.

欲買正地道老山參
及價錢相宜者
快來帮襯新世界

倘貴客欲購大帮洋參發售請發函商議價格計平
以圖久交美國及加拿大可由C. O. D. 付上

貨價目錄　如取某號貨請註在某號項下剪出付來
正北美野山參每磅價銀十六元
正美中野山參每磅價銀十五元
大枝正地道老山參每磅十二元
中枝正地道老山參每磅十元
甲號洋參每磅八元
乙號洋參每磅七元
丙號洋參每磅六元
上等參碎每磅四元
上等參鬚每磅二元五
正猴巴腎核每磅十元
正臭鼠膽每對二元
正熊膽每個三毛五
正熊膽當便　價甚相宜
悉爾平聚實明西文住址
From ....
Street ....
City ....
State ....
新世界洋參公司啓

◉**譚岳聲明出堂**

啓者弟譚岳開平風厚村人現在山地巴罷和利號職掌司理前曾掛名於萃勝堂今因年邁公冗不追兼顧故卽繳淸堂費脫離堂籍關係並親至和平會註册以示淸楚用登報端使遐邇桑梓共知異日該堂遇有事幹槪與弟無涉焉

民國十一年三月廿六日　弟譚岳謹啓

◉擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾愼街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至派息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器

茲將簡章臚述如左

一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址詳明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出欵須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人　馬治如　劉潤彰　陳品信
劉祉祺　張權君　鄺永君　陳仲源
陳金旭　余德君　胡華君　陳金開
贊成人　黃成君　余華興　馮善祥
陳邦君　胡盛君　黃官扶　陳關明
黃益昌　余永隆　陳祐君　蕭海林
劉保君　劉發君　胡楚生　劉定君
陳孫烈　陳象滄

謹將第二期認股芳名開列
陳良添五百　陳源生五百　陳九君五百元
陳泮紹二百五十　譚球君二百　黃保君二百元
陳燕君二百　陳宏安五百　陳成君三百元
陳大君三百　陳芳祺三百　譚根如二百元
胡炳臣二百　簡傑君一百五十　余瑞德三百元
余健德三百　劉海君三百　陳吉君一百元
盧奕初二百五十元　陳桂楠三百元
陳洪君二百

萬國股份公司
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.
本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

◉趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感玆辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

和夫士衣服公司啟　一廿六

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

大觀旅館新張
HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市固爾亞連由必扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑品之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有仲縮床電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬潤至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎

大觀旅館董事局啓

伍槐卿氏知醫
(電話差拿一五四五號)

廣東中醫學校校長關澄弼授徒

本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁痱疔奇難雜症內外知醸六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤將均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
常有園口鮮瓜菜
本店創設大埠都板街一零一三彈一零一五彈專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹名様什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山正埠 茂豐 MOW FONG CO. 733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各様瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合
●代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 807 GRANT AVE SAN FRANCISCO CA
延年堂
本堂不惜工本選[illegible]北鹿茸[illegible]野山人參[illegible]老樹[illegible]油玉桂各[illegible]地道藥材各號丸散膏丹各款大補[illegible]參茸[illegible]全大補[illegible]價格[illegible]宜
各款大補茶價目列後
參茸三鞭大補茶每劑價銀[illegible]
參茸補茶每劑[illegible]
武溪蛤蚧大補茶每劑[illegible]
玉桂[illegible]

●醫生梁壽南常寓

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在舍今街夾廣人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞賞君惠顧以免利權外溢
●定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐
甚本銀行匯單通行于我國內地各埠市

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco, California.
新到唱碟 廣東班
啓者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機碟小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

●上海實業之發達

廿二日上海電云、一九二一年、上海租界實業、極爲發達、查工務局之紀錄冊、去年發出之建築照、所建設之樓宇、統値銀二十一兆兩、約美金十四兆七十萬元、計所建築之地方、約有六百一十四部落、其僱用之工人、共有三千六百名、內散工占三分之二、勻計每人每日工金出三毫二仙至三毫八仙、查上海乃以墨國銀圓爲本位、現每元墨銀値美金六毫、

●英擬勸日本撤退俄境兵隊

廿二日倫敦電云、英國議員張伯倫、今日在議院宣言、英日兩國、邦交素篤、惟今日本派駐西伯利亞之兵隊、久未撤退、致令俄人大爲憤激、英國爲與日本交誼起見、宜勸告日本將現駐俄境之日兵、概行從速撤退、以免日俄兩國將來又發生戰禍云、

●英人歡迎萊佐治回國

廿二日倫敦電云、英相萊佐治、因經濟會議散會、昨晚由展那亞回京、參議院議員、貴族人員、及僚屬政客、均赴車站、鵠候歡迎、惟伊由法國乘輪回英時、行至中途、適値風浪鉅大、該船到遲一點鐘、故各人竚候較久、英皇佐治、亦派一代表到場歡迎、萊氏挈同妻女歸來、各人以萊氏此次赴會與議、于歐洲各國、均有裨益、實現和平、且此事關係全局、會議日久、于其政躬皆無損碍、精神愈加强徤、咸甚忻慰、當時觀者如堵、

●總統勸鐵路公司減收運費

廿二日美京電云、總統夏定、昨禮拜六日請七大鐵路公司總理總辦等十九名、在白宮午宴、總統于席間與彼等商議減收火車運費、以期商務日臻發達、勸令各公司酌量減收、惟一時未能決定、現定於廿五日下午、再行會商一切、據鐵路公司人員云、若照鐵路委員所定減收之運費、必須准許各鐵路公司減給工人辛金、方能辦到云、

●南太平洋發現新島

廿二日檀山電云、美人佐頓、乃報界中人、近日乘坐小汽船、遨遊各處、于五月十日、遊經太平洋南方、尋獲一新島、查該島在乾文小島附近、在緯線北方六零二三度、經線西方一百六十二度零二八、今既由佐頓發覺、即歸爲美國屬島、據佐頓云、此島將來爲美國海軍屯煤之所、最爲合適云、

●菲島總督出遊遇風

廿二日文尼蝲電云、菲島總督活氏、今日與其家人、乘坐小輪、往遊棉都路島、距開行未久、適遇大風巨浪、本處砲台、恐有意外、卽發無線電探問、惟無覆電、故疑該小輪之無線電機損壞、或駛入小灣暫避風浪云、

●智秘兩國會議地界問題

廿二日美京電云、智利秘魯兩國、爲爭佔邊界、交涉多年、尙未了結、現該兩國代表、在美京會議、已閱一禮拜久、將大綱議定、于是禮拜乃切實磋商、以期早日和平解決、今玻利非亞國、致文與智秘兩國、請准其加入會議、闡玻國之意、欲求一出海之路、以利交通、現智秘兩國、對于此事、擬日間乃答覆允否云、

●狙擊田中兇手審判

廿二日東京電云、田中大將、前月在中國被韓人狙擊、當時警差拘獲兇手一名、現在本京法庭審明、乃係去年炸擊朝鮮總督府之韓國獨立黨人金某云、

●居檀日人之統計

廿二日檀山電云、按照本埠衛生局布告、檀山去年幼童出世者、約有一萬口、其中日童佔四千九百四十口、居十分之四三數、查去年六月三十號、在檀之日人、共有一十一萬四千八百七十九名、

●墨國華僑團體總會通告

墨國那卡利埠函云、本埠華僑團體會、昨發出通告、照錄如下、

各支會執事暨會員諸公鈞鑒、公啓者、本總會是屆開大會議、派有代表蒞會者那卡利、扶朗爹、斗亞必列打三支會共四名、來函公認者山巴蝲市、加蘭姐、佛地、活打暗步、南和可、華舞珠利、姊𠸄利、計七埠、除前經來函宣佈脫離外、仍附屬未派代表蒞會、又無來函而作默認者毛矢右、乙冚能、呢個沙利、沙華粒巴、亞李市備、乙左可、毛厘企、共七埠、今因代表不足法定人數、經諸代表認爲權宜辦法、卽召集評議員開會、互相討論、惟對於本總會經濟日形支絀、故將各職員薪水減輕、而總理祇擔義務、不受工金、及將長年專任律師除聘外、核計預算每月約需美金二百六七十元 若加聘專任律師、又須多月俸金二百二十五元、統計約需美金四百八九十元、方克敷支、現核計去年數目、入不敷出、故支入公欵三千餘元、尙存美銀四千餘元而已、倘各支會依前覬望、獨賴此區區存欵、支持大局、正如飲鴆止渴、奚能生活、況各支會積欠經費者爲數甚鉅、似此實難維持、倘無專任律師、一旦支會有事、至時始聘律師辦理、未免物色維艱、多費時候、而且律師信任與否 尙在一問題、諸多束手、不言而喻、迭經多方討論 經衆表決、將此預算數目、先行通告 徵求各支會意見、若能通力合作、負担此數、可否將各支會分等級派 俾有把握、亦可維持於久遠也、如接到此通告後、請於本月內切實答覆、俾資進行可也、是屆會議議案、一俟編就刊印成帙、然後呈閱 諸乞察諒 並頌公安、駐旭省那卡利埠墨國華僑團體總會同人謹啓、

中華民國十一年五月十八日

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦[illegible]貨品
堪称熟手批[illegible]
惠顧請照上列西字投遞無悞

金山 佛西喇花旗銀行
（工錢求利）（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電墨滙單士庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏梃曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

香港 上海 中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港電墨滙單快捷安當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何龐石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅
一在上海　一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行
AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電墨滙單附金錢滙單貯求利週息六釐士庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便
CHANG WAICHOR Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡尼街及猛令街角華人部係[illegible]

贊生堂
DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 悅昌隆
YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

采芝堂
Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各貨齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

金山正埠 廣益號
KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL. P.O.Box 2477
本號向來自造各色巧樣鮮明餅食 龍鳳禮餅 自製糖菓
舖在大埠都板街九百四十一號
電話二千四百七十七號

●修整爛脚之妙術
啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方卽日止痒逐漸乾水牛肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意
弟開邑周道倫恭頌
Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積愼街 Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積愼街 Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積愼街 Tai Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積愼街 Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積愼街 Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積愼街 Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號 Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積愼街 Tin Sang Co., 714 Jackson St., San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環[illegible]沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理[illegible]謹啓

金山大埠 正昌
JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮嬴物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌敬

金山正埠 同仁堂
HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S.F., Calif.
本號在都板街[illegible]專辦參茸玉桂[illegible]海狗鞭梧州[illegible]射香個牛王[illegible]省地道生熟[illegible]膏丹藥油藥[illegible]諸君賜顧不[illegible]如有函件[illegible]
金山正埠同仁堂[illegible]

愛和堂
OY WO TONG & CO. 714 JACKSON STREET SAN FRANCISCO CALIFORNIA
本堂自製武溪大補[illegible]蛤蚧大補[illegible]新蛇搜毒[illegible]風濕骨痛[illegible]廿四味[illegible]何守仁搜[illegible]各省參茸[illegible]皆鮮明貨[illegible]

新到 永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚[illegible]

金山大埠 成信號
SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal., P. O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦絲苗粘米糖[illegible]海味蘇杭紙[illegible]祖國炮竹瓜[illegible]明餅食龍鳳[illegible]留聲機器新[illegible]咸魚大蝦肉[illegible]統辦呂宋各[illegible]光顧祈照上[illegible]無誤價錢克[illegible]大埠都板街[illegible]二四六七號

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
協同和人參始創分[illegible]
C.O.D.付到[illegible]
本店總代理[illegible]海參咸等處[illegible]行美洲經有[illegible]蒙僑胞贊許[illegible]甲乙丙等價[illegible]通價低平各[illegible]價仲算貨銀[illegible]身生晒正土[illegible]此參亦由中[illegible]洲比之別家[illegible]者其價格外[illegible]
金山總代理 協同和人參[illegible]

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.
敬者本公司爲中國人所創辦[illegible]矣向蒙[illegible]佩莫名[illegible]待大加[illegible]水福食[illegible]別家輪[illegible]諸君榮[illegible]中國公司[illegible]
船相[illegible]
差拿船[illegible]
南京船[illegible]

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲派息之期凡由該月一號至十號期內携欵附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須週一月起息者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎
代理人陳春榮陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗藥丸 寄售
敬者弟前到美國嗰波廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年素荷濟世揀選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返唐）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售）諸君惠顧審明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無悞 ●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
務德堂主人 順德倫敎 譚緯棠 謹啓
Canton, China.

特別精製參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
留心細看
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
酒色過度久流虛渴　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀精薄陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便披痒便如米汁
盜汗不歛汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不甯
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使歷老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價目　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

主治 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已從入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本局不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全著任則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛或腰脊見疾頸膊難轉側　舉手拔痛垂手痺麻艱於握物苦於伸縮　腿疲膝軟脚痲趾痺絡筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒使發痰濕精脈氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不致誣妄單內細詳請試便知

主治夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀溺濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神　單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫敎譚緯棠謹啓

中國新聞

●日本遣回華工之抗爭

▲總商會電請外部據約交涉

上海總商會上北京外交部電云、北京外交部鈞鑒、近聞日本有禁止華工入境之舉、其已上陸者、亦多被警署臨時遣回、查前清光緒二十九年所訂中日通商條約第九欵、有中國官員工商人民之在日本者、日本國政府、亦必按照律法章程、通融優待等語、是日約既有優待華工明文、卽無禁止入境理由、日政府如以約中有按照律法章程一語、謂可隨時自定限制、此尤矯詞曲解、蓋依約既應照律優待、則別設律文禁止、卽爲條約所不許、一國自定之章程、不能取銷國際之權利、尤爲極淺顯之法理、詎容別持異議、我國所結商約、本多片面規定、若併此一線權利、任人剝奪、何以圖存、應請鈞部訓令駐日胡使、據約抗爭、如果爭之無効、卽付國際法庭公斷、萬勿因此中輟、上海總商會叩支、

●周自齊代閣後之時局問題

▲周閣迭次聲明暫維現狀

▲奉張直曹蘇齊將各有表示

周自齊以迫於公府之糾纏、不得已而兼署閣揆、故能宣告就職、便是此事之一段落、至於政策之何如 不但提不到、恐周氏本身亦非能提到者也、茲畧述其起居注而已、(一)赴天津就德醫調治一事、以初就任異常忙迫、無暇分身、故未得往、(二)前日對人云、此次出任揆席、以新自美國歸來、未暗時局情形、且經總統之力勸、不得不予以担任、暫替梁燕孫維持殘局、一切蕭規曹隨、支撑梁閣現狀、(三)十二日上午、周即到院批閱公牘、惟對於財政一事、鑒於目前情形、深爲棘手、除交財部當局設法籌畫外、並有擬復元年辦法、一律暫給月薪若干、以資維持之議、但此爲周揆之計畫、是否能行、尙未可必云、(四)據某要人消息、周氏此次上台、宣告維持「梁內閣」原有狀況、曾於前日閣議散席後、力求各部總長及院秘書長、照舊帮忙、勿遽萌退志、謂「諸君宜視我(周自稱)爲舊內閣中之一員、勿視我爲新內閣之首領、庶不負元首此次委曲求全之主意」云云、十二日復分往各閣員宅中答拜、仍申明此意、各閣員尙無異詞、惟司法董康、謂「本身並非梁內閣中人、不過暫時庖代、刻下亮疇既已來京、應請促令仍回司法總長本任、俾卸仔肩」云云、周仍再三懇留、謂「我之担任總揆教長、均是署理、與足下、(指董總長情形正同、不過鑒於元首感受種種困難、暫時担任、決無久戀之意、過十天半月、大家一齊下台、不必汲汲於此時云云、

又國務院消息、院秘書長張名振氏於十二晨周署閣到院時、亦曾口頭提出辭職、周謂足下(指張氏)辦事熟悉、萬不可遽去、非爲我帮忙、乃爲燕蓀帮忙」云云、張氏遂不堅執辭意、

周自齊之署閣、原所以緩衝、然外間仍有爲不甚穩妥之說者、特錄於下、據某方面所傳、張曹兩使、近因時局問題、將有一種重要表示、且聞時機到來、張使或至天津與曹會晤、惟對於東海仍取維持態度、十二日張景惠宅中、奉直和平分子、亦有長時間會議、又據報告、張景惠赴奉與張作霖接洽時局事件、本擬十一日出京、嗣因去電後、未接復電、故須少遲一二日再說 又據深知政情者云、近日時局仍在嚴重之中、兩月來內幕之醞釀 目下似將屆成熟之勢、前所謂內閣能解決、時局當可隨而發展者 但以今日觀之、恐尙不能如是順利也、入關之奉軍、現已陸續開拔、同時洛陽方面 亦預儲軍實、扣車之事、頗有所聞、昨某方面 且傳京漢貨軍業已停駛者、一時人心皇皇狀至不安、又據南京消息、蘇督齊燮元、將有通電、關於時局有所論列、電稿係旅滬舊國會議員某手筆、內容大約係主張恢復舊國會、不日可以發出云、

●段祺瑞與某要人談話

天津益世報云、奉天密派某要人到津、敦請段祺瑞赴奉、某云、敝當局渴望我公、指段)赴東一行、藉商重要大事、未知允否、(段答)時局至此、已極複雜、收拾殊非易事、然而我出實非其時、(某云)公對時局何有整頓良策、請密以告我、以憑轉達、(段答)貴當局之志固屬甚佳、然而非具有百折不回之魄力不爲功、倘畏首畏尾、遇事求圓、鮮有能決大事者、如貴上之不畏謗言、似屬他人所難、然而一日三變、亦其短處、請轉告之、(某云)敝上當言當年反對皖系、事非自主、尙祈見諒、以却前嫌、(段答)時勢可造英雄、英雄亦可造時勢、吾輩謀大者、豈能有芥蒂且處事眼光、各有不同、此等事自屬難免、惟以最終之一着爲定耳、(某云)貴系如何恢復、請賜方法、以便協同辦理、(段答)內閣不定、不能提及恢復兩字、其轉語貴上、先以平定閣潮爲要務、內閣既定、其他諸事、卽可迎刃而解、約而言之、對於時局有兩種辦法、圖目前之和平是一項、謀百年之大計是一項、前日曾與貴來使談過、諒已轉達矣、至於囑鄙人赴東一節、於事匪特無濟、而且有害、決不可爲、倘屆可爲之期、鄙人定有供獻云云、

●改良全國監獄擬議

法權討論會、爲收回外領裁判權之預備、前日特開會討論、改良全國監獄事宜、列席者、計有王寵惠博士、及本會各委員、其議決情形如下、將全國各省分爲三期

香港工商銀行

●香港工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元連存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尙未結算然就其不日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實皆已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰決先從增加資本入手查本行註冊資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註册資本總額之數爲止窃維我國經濟困難幾達極点欲圖解救非厚集資本結合强有力之資本團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

行添招股本廣告

▲添招股本簡章
一 本銀行定名爲工商銀行有限公司 The Industrial & Commercial Bank, Ltd.
宗旨在集合國資開發國業
二 凡屬銀行各種業務本銀行皆得經營
三 本銀行在香港立案總行設在香港上海漢口各地皆已設有分行
四 本銀行額定股本爲港洋五百萬元共分一百萬股每股港洋五元
五 本銀行爲股份有限公司各股東除已繳股本外毫無他種擔負
六 股東每年至少大會一次地點與日期由董事會隨時議決預先佈告
七 股東會議凡股東皆可參與每股應得一投票權其在遠地或因事不能親自到會者須委人代表
八 本行董事五人至二十一人
九 董事任期二年每年輪選三分之一被再選者得連任
十 各股東必須自己名下至少占有股份一百股然後始有被選舉之資格
十一 每年贏餘除去一切開銷外所獲淨利至少以十分之一作爲公積
十二 其餘十分之九按照股本之六厘儘先扣出留股作息餘數則先由董事會酌撥若干作爲行員花紅但至多不得過十分之二次由餘數撥十分之一作爲董事酬勞金最後所剩之餘數或完全作爲股利分給股東或撥一部份作爲他用統由董事會隨時酌定交股東大會議決
十三 本銀行遵照公司條例特聘稽核專家 Percy Smith, Seth and Fleming 爲本行稽核員以保股東權利而堅銀行信用

▲附本銀行擬充美洲營業招股副章
(一)本行擬在美洲添作股本香港銀一百萬元專爲開設美洲及內地各處分行擴張營業接濟滙兌生意之用
(二)凡在美洲所招新股其權利義務與香港總行舊股同等無先後彼此之分
(三)本行在美洲所報之股均以美金爲本位照章每股港銀五元實收美金二元五
(四)凡在美洲各處所認之股銀悉交本行招股值理或直寄大埠招股處先由招股處發回收條卽寄香港總行照數給發正式股票
(五)本行在美洲所招之股由交股銀日起計股息週息六厘
(六)美洲招股日期由五月十五號起至九月十五號止所報股銀一次收足不再分期
(七)凡認股者至少以十股爲本位
(八)本行在美洲所收到之股銀暫分貯大埠廣東銀行及意大利銀行分期彙寄香港總行

▲美洲大埠招股值理

值理	商號
陳敦樸	中國郵船公司
陳健泰	裕和
麥友楠	廣東銀行
方守萬	亞洲公司
陸文瀾	中國郵船公司
朱伯元	山東公司
雷維潤	廣豐
陳子楨	人生堂
黃煦業	廣盛隆
黃藝堂	廣成昌
余傑章	正昌
雷廸傳	成昌
徐國旋	贊寧堂
唐溢興	天成
余約禮	廣東銀行
李聖庭	永泰隆
黃吉堂	大綸
黃達仁	公和昌
李祥泮	亞蝲市近餐館
譚恂劬	聯慶會館
朱汝銓	中國郵船公司
鄧仙石	集蘭堂
譚挹謀	聯昌
謝棟彥	益隆押
黃開基	廣安
蔡傑焯	美昌
黃璧傳	雲山公所
黃子聰	少年報
鄺炳舜	意大利銀行
李松中	永泰源
吳璉	冚尾愼街六零八號
黃任賢	大同報
余蘭玻	正昌
陳象焯	廣記棧
陳景文	裕生堂
胡贊臣	信來
潘揚學	茂利
趙長貴	廣利昌
張梓亭	福安隆
趙俊堯	協成昌
鄺文光	中國郵船公司
梅馨嫦	廣益和
余肅和	東昌
謝美安	茂隆

幹事員 陳敦樸 黃藝堂 李聖庭 朱汝銓 黃子聰 余約禮 黃煦業 鄺炳舜
主任 陳敦樸 朱汝銓
司庫 李聖庭 黃藝堂

茲將值理認股芳名

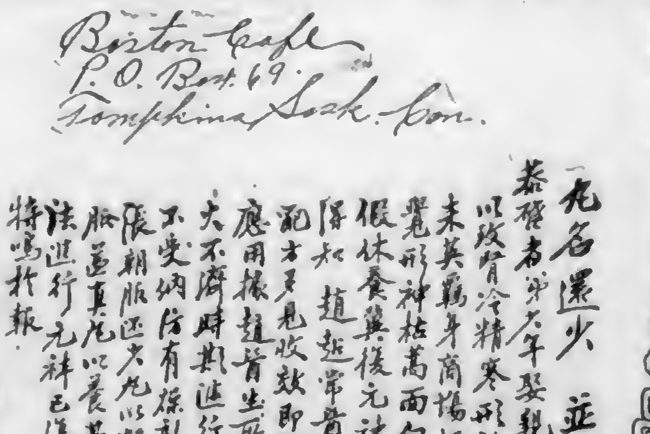
姓名	股數
蔣北斗	四千股
陳敦樸	四千股
陳象偉	二千股
陳景文	二千股
黃藝堂	一千股
陳健泰	八百股
雷維潤	八百股
方守萬	六百股
黃達仁	五百股
李祥泮	五百股
陳子楨	四百股
陸進修堂	四百股
譚恂劬	四百股
陳聯蔭堂	四百股
徐國旋	四百股
鄺炳舜	四百股
張梓亭	四百股
趙長貴	四百股
余傑章	二百股
雷廸傳	二百股
朱汝銓	二百股
李聖庭	二百股
鄧仙石	二百股
蔡傑焯	二百股
黃璧傳	二百股
余約禮	二百股
李松中	二百股
唐溢興	二百股
黃吉堂	二百股
趙俊堯	二百股
胡贊臣	二百股
余蘭玻	二百股
梅馨嫦	二百股
鄺修溥	二百股
黃煦業	二百股
麥友楠	二百股
余肅和	二百股
鄺文光	一百股
謝棟彥	一百股
黃開基	一百股
潘揚學	一百股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥
本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank. Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

花柳風濕酒
此酒清血祛毒、祛風排濕、治新舊疔毒及風濕、寒濕、柳餘毒、因清濕過度、傷氣致濕以致骨節痛煩、經絡緊抱、四時痠痛等症、用以治療、若品性畏酒、或外國寄付不包[illegible]
風濕可用花柳膠以代之
（酒每樽[illegible]）（膠每料[illegible]）
精血丸每料銀十二元　風濕丸[illegible]
還少丸每料銀十元　遺精散[illegible]
益腎丸每料銀十元　虛濁丸[illegible]
爛脚膏每盒銀二元　武溪丸[illegible]
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

17234.
Chiu Chew Shang
#678 Clay St
San Francisco
Cal
趙超常先生啓
寄交
朱振邦付

●生精補血 藥類之傑
弟業衣館工漸覺四肢乏力目時操作辛勞失於培補然補品充斥無所適從同伴漱石君與趙超[illegible]總角其學問履歲知之最眞蒙他狀奉告接趙醫生對症發藥寄來[illegible]血丸）數料續行復用日見精神大進舊病若失可謂名醫妙藥[illegible]
末署健省三和衣館新會[illegible]
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Fli[illegible]



Boston Cafe
P.O. Box 69.
Tompkins Sask. Can.

保證書

請得好書
架起眼鏡
唔知眞假
留神看吓

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒（差拿六一七號）骨丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 寄費另 每樽五圓

五淋白濁 止痛丸 郵費另 每盒四圓

三參鞭茸 補腎丸 郵費另 每盒五圓

[illegible]

有年屢試屢驗百發百中 遠近馳名非虛言也今本醫生到美初掛招牌本埠揚名誠恐外埠同胞未及週知轉來就醫是以本醫生將此藥丸功效說明如患 疾症意請看購此丸服之早日脫離苦海不

論梅毒等症一服此丸悉處即愈男女老少強弱皆可服之 過毒陽穿破無論何處爛肉膿水頻流久不收口屢醫無效者一服此丸之後三天浮肉消隨十天之外完全收功永無復發之患矣此丸功片大淨勿輕視食此丸後毒由大小二便而出可保身體無碍 [illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號 如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●痔科白膏藥每盅一元
●爛腳拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●劉成昌（通關）飲西（班牙）寒熱症（良藥）

○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痧症
○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛
及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎮藥物更見奇驗
○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功 小樽每樽二毫五仙每安士五毫 十樽以外暫包郵費 隨人定購

上八

劉成昌藥房 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

便裝東者、携紙幣七百元、兌得銀毫四百元、散紙三百元、糾察隊以其違章多兌、上前干涉、該外省人出言不遜、彼此爭持、外省人竟將左右手所攜之銀毫兩袋欲作武器、亦被拿回廣西會館、有云穿長衣同往之男子、係某艦長係將餉銀兌換數百元、散給零碎伙食、遂有此誤會、又是日有數人由廣西會館直解省長署、抵署後由省長諭令具結省釋、其文云（具甘結人某某、今赴省長公署呈明、嗣後不得到省立銀行擾亂金融、如違甘愿處罰、此結、年月日、某某指模）、查拿得之人、均加以鎖鍊、或用繩細綁、然後解送、五日清明佳節、銀行休息、故未有拿獲違章兌現者、祇見奪重省幣糾察隊十餘隊、每隊十八、一律短袖笠衫、柳條短褲、黑腰帶、共百餘人、分荷白布旂幟、列隊巡行、沿途散傳單、畧謂省行紙幣、十足通用、如有拒絕低折、或不允找續、報知廣西會館、即派隊嚴拿云云、六日糾察隊、已不見到處巡行、仍派百數十人、各背號帶、或攜槍械、分佈於省行、監視有無違章多兌、故往助兌者、已無擁前之擠擁、財政廳連日經邀銀行代表磋商、早日解決、照常復業、惟銀業中人、以未定有具體辦法、故六號仍閉門如故、想銀業爲各行命脈、政府爲商民利害計、爲社會安全計、定有迅速之解決方法、斷不能任令其延不復業也、（未完）

●廣東田畝數目之調查

廣東田畝數目、向無精確調查、最近財廳因擬開辦經界局、清丈田畝、故着手調查田畝數目、據其調查結果、係依民國三年內務部籌辦土地調查計劃大綱所載、計有民田六十六萬九千六百頃、惟參照清戶部則例載、粵省各項田地、不過卅四萬三千九百三十二頃九畝、又民國三年、粵省田賦收入概算、共銀四百九十三萬九千餘元、故現擬清丈成績、總擬達到民國三年內務部調查之數爲準、（即六十六萬九千六百頃）、如果清丈能達到此數時、則稅欵亦自隨而增加、即依舊時稅則、平均每畝征銀一角五仙計之、可增賦銀至一千〇四萬四千元、比較現時概算、實增賦銀五百一十萬四千餘元、裨益庫帑不鮮、故鍾廳長決銳意進行、期達到此目的云、

●舖底訟案堆積如山

舖底註冊條例頒行、識者早已慮及主客因舖底之有無、與頂手之多寡、發生訴訟、非多設立三數民庭、不能清理、現註冊期限已過、舖主經開始抗爭、連日或以舖業租出、原無頂手、直以冒認舖底、瞞請登記種種狀詞、向官廳呈控者、紛至沓來、大有案積如山、源源不竭之勢云、

●省署之新門禁

省長公署、因署內職員衆多、賓朋來往、頗雖辨別、現特於署前頭門、懸一止輿馬處之木牌、凡職員來賓、不得仍前乘汽車手車肩輿、直進二門、其無出入証者、由頭門憲兵、詳細盤詰、方准放入云、

●木工互鬥續聞

杉木開料貫抖工會杜行、昨赴省署、呈控界木工人傷斃人命、搶毀財物、省長以界木工人、因行業糾轕、輒行聚衆滋鬧、傷斃人命、殊屬逾越法軌、此事昨經令飭制止核辦、現特令行廣州市政廳、即飭公安局嚴諭界木工會、切實約束工衆、一面督飭各區署隨時設法防範禁遏、妥爲解決、勿任再有暴動發生、仍將辦理情形呈核、

●惡人毆打警察

三月廿八日下午五時許、惠愛中廣大馬路、有操外省音之某甲、乘坐單車、飛馳而過、誤將乙班某警察、迎面撞來、該警欲帶區處罰、甲孔武有力、反將警察襲以巨靈之掌、其帽亦被打墮地、旋駕車疾馳、路人覩此、爲之咋舌云、

各屬近聞

▲殺子案訊供詳情 江門水南市合盛柴舖、店東葉秀卿殺子一案、新會法庭經派法警按址拘傳、除秀卿畏罪潛逃外、祇拘馮氏、並其前夫一幼女、及秀卿正室長女一口、又傳該處下路更夫二名、一同帶回分庭審理、檢察官先詰長女當晚情形、女侃侃而談、畧謂吾姊弟二人、屢遭後母苛待、父又偏聽不明、事緣前日吾弟擬出外謀生、以避其鋒、遂私竊店內銀僅五元餘、吾父雖知情、亦不甚責罰、直至夜候、吾父想必聽後母慫恿、即起以繩綁吾弟於睡眠中、首以柴毆額角受傷、繼以枕猛擊腦際、血漿迸出、大呼救命、吾聞聲起、欲奪門出、求救於鄰、詎爲後母所阻、吾目覩幼弟瀕危、亦哭呼救命、左鄰炳記木舖、聞聲來亦不得其門而入、時已天明、鄰近各店商民皆知、及各人聚觀、幼弟已死、官問馮氏之幼女、所供多遺漏、然强半與其姊相同、官提更夫問該舖與更館密邇咫尺、何以聞聲不到店援救、更夫稱吾館內更練十餘人、每夜輪值出外梭巡、當夜祇餘兩名留守、雖聞呼救聲、但該舖門緊閉、如何得入、官曰、汝既屬司更保、一聞救命聲、其事非姦即盜、或殺傷等事、自應撬門而入、勘理情形、始盡厥職、以後不論店屋裏、一聞異聲、即須破門入看、不可諉爲緊閉、遂置不理、及提馮氏問汝夫現逃何處、答稱不知、又問鄉人皆說汝帮夫毆斃其子、汝一女流、何亦出此毒手、馮氏答冤枉了、當晚吾實在夢中、各情一概不知、但此子天性甚薄、常逆忤其父、偸竊衣物銀兩多次、是夜諒必有惡言侵其父、致受薄責、官謂薄責未必斃命、官問至此、令馮氏要保始釋出、否則押候、馮氏謂吾實無商店可爲蓋章保証、續令更夫帶回、隨審隨到、一千人始退出云、

廣東台山縣 荻海太平街

益信銀號

YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

金山正埠 大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

●新式禮服西裝衣服賃售廣告

本店設在乾尼街夾會士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨眞價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀三十七元五毫並發售上等羊毛男人西裝衣服每套價銀二十元二十五毛三十元 士高衣服店啓
特登告白仰祈華友留心惠顧是荷

L. Skoll
THE DRESS SUIT MAN
257 KEARNY—COR. BUSH

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸 ○參茸海狗鞭固精衛生大丸 ○參茸四鞭補腎興陽種子丸 ○加料參茸五鞭壯陽固本衛生丸 ○參茸武溪養血氣衛生大補丸 ○參茸補天還少丸 ○參茸安心寧睡丸 ○補腦安心寧睡丸 ○勞傷吐血丸 ○除痰止咳順氣丸 ○哮喘扯氣化痰丸 ○外感濕熱回春散 ○粒仔瘡疔毒疔散 ○少林寺跌打還魂散 ○治小腸疝氣痛丸 ○化毒生肌硇砂膏 ○遠年爛腳黑藥膏 ○拔痔止痛牛黃散 ○消痔止大便血丸 ○立即止痛救急散 ○消粒止痒珠片散 ○皮膚濕毒止痒水 ○內消瘰癧猴棗丸 ○內消頸核芒果散 ○消頭風止痛丸 ○男女頭風止痛丸 ○鹿尾巴補腎眼藥 ○正硇砂除翳眼藥 ○除翳去膜退紅筋 ○消腫止痛除翳去膜退紅筋眼丸

每兩一元五 每兩一元二 每兩一元四 每服銀三毛 每服銀三毛 每樽銀三毛 每樽銀九毛 每兩一元二 每盒一元六 每盒三元五 每樽一元六 每兩一元四 每服銀一毛三 每包銀一元 每兩銀二元 每樽銀二元 每盒銀二元 小張銀五七毛 每兩銀一元 [illegible]

每兩一元八毛 大盒一元八毛 每兩一元八毛 每兩一元六毛 每兩一元五毛 每兩二元四毛 大盒一元四毛

○婦女調經止痛丸 ○婦科白帶至寶丸 ○趕青樓免毒丸仔 ○內消花柳解毒丸 ○花柳牛黃瀉毒丸 ○花柳搜毒珠珀丸 ○花柳入骨疔毒丸 ○花柳白濁止痛丸 ○日久虛濁收濇丸 ○日久虛濁補身丸 ○花柳扶元解毒丸 ○花柳疳止痛珍珠散 ○鹹疳止痒神藥散 ○一掃光頑癬藥油 ○癬疥止痒洗藥水 ○去濕毒洗瘡藥水 ○驅風濕骨痛腳痺藥 ○風濕骨痛丸 ○寬筋健步養血丸 ○即止心痛肚痛丸 ○通利大便養血丸

每盒一大元 每兩一元一 每盒一元五 每兩一元四 每兩一元七 每兩一元七 每服銀九毛 每服銀九毛 每服銀九毛 每兩一元六 每兩一元六 每兩一元二 每兩一元四 每兩一元八 每樽一元半 每樽一元半 每樽銀一元 每兩二元 每樽銀二元 每兩一元二 小樽銀二元六 每兩銀一元六 每服銀四毛 大樽銀一元 每兩銀二元五毛 小樽銀二元五毛 每料二十大元 小盒銀九毛正 每料二十大元 十盒銀一十元 每料銀三十元 半料銀八元五毛 每料銀七元 小盒銀七毛正

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥者紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術 海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痺○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因恢食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩 台安 山旁寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹 名不虛傳

竺西氏大藥房寶○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○○以應急用可也○○此問 財安 弟陸文珠上言

○○虛濁遺精 兩擅其妙

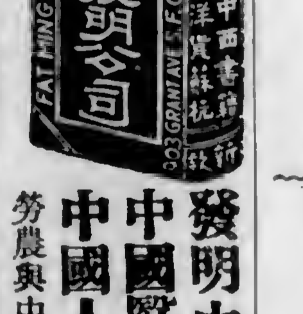
竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之沖動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○ 英屬市必埠弟林盛宇頓

○○止痛靈丹 如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘靈取止痛丸○○以備不虞也○○端此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○腳軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前曾將該症大畧○○函知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰腳兩處○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及腳力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候 台安○○ 弟梁敬書


金山正埠
發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F. CAL.
中西書籍
洋貨蘇杭

發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛 新俄國之研究四毫 閒艷記六毫
卓岐山華英通語問答一元二毛五 鄺聰甫華英類語二元 新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫 杜威三大演講一元 漢譯西班牙文文法銀三元
閻督軍政見書六毫 新增帖式簡要銀二元（民國適用） 華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元 麗情集六毫 賭博必勝術三毛 紘歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著） 南史演義八毫（四頭） 琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元 鵲鯁姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉閱

意大利銀行廣告
BANK OF ITALY
Market, Eddy, & Powell Streets, San Francisco, California.

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

大埠枝行華人司理鄺炳舜 嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮 礎
羅省埠枝行華人司理胡 熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
大埠意大利銀行總行啓

陳贊生大國手偉鑒 弟前染濕風濕骨痛四肢軟痲不能動移經有五載屢延醫及藥局付來方藥不見功效後試服寶號風濕骨痛丸一料依法服用後十分應驗全身骨痛立即安然今惟四肢尚動先生真妙手良醫也惟弟向未身體虛弱常憂遺精夜睡不寧頭暈腰痛今再付上銀式十六元請寄參茸鹿羓壯陽丸一料參茸蛤蚧補血丸各一樽多少可也弟所患之症經服大藥局之丸已能愈則感佩大德沒齒不忘矣 旅墨舍路埠林[illegible]頓

寶驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元 每樽二元
神驗痔漏便血丸
皮膚濕毒（止癢 癬疥）膏 每盅一元五
珠熊拔毒生肌散 每盅二元
鹹疳消腫止痛藥 全盒六元
珠珀斷痔膏 每盅三元
花柳入骨搜毒扶元丸
參茸鹿羓壯陽丸 每盒五元 全料廿元
參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料十六元
諸君光顧請認招牌

KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

生源號廣告（市咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street, Chicago, Illinois

本號在市咕埠開創十餘年辦唐山油米茶糖熟烟京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鑊鐵係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問 如有銀信請照上西字付來便妥 生源號陳孔芳啓

雜誌

紀八日之舊國會議員游園會

四月八日爲國會開幕紀念日、旅京第一屆議員特在萬牲園暢觀樓開會紀念、計是日到者約三百餘人、午後二時振鈴開會、由參議院議長王家襄主席、說明開會大意、繼謂民國二年之今日、國會開幕、美國首先承認、各國繼之、我國共和基礎、乃由此確定、是今日之紀念、當由全體國民行之、即國會議員開會紀念、亦當在兩院內行之、今於此處舉行、實吾人最不幸之事、即國家最不幸之事、假使國家政治能循法軌、則吾人爲衆議員者、已經三年任滿、即參議員最長任期、亦祇六年、吾人之責任、早已解除、不意兩次梗於法外之力、致法賦之職權、不能行使、而所負之責任、於法律上亦未能解除、此所以年年之今日、吾人之感想、較深於國人、無論在京在外、境地雖殊、而精神則無不一致、希望此後國家政治、能上軌道、吾人之職權可以終了、責任可以解除、年年今日之紀念、在兩院內行之、是又不特吾人之幸、抑亦國家之幸也云云、嗣由直隸議員王雙岐報告、略稱天津之樹威將軍張敬輿、曾於前數日特分電於奉天張巡閱使保定曹巡閱使洛陽吳巡閱使極力主張舊國自由行使職權、解決國是、并稱前在漢口發起之國是會議、本係擬以該會議提出恢復國會之手續、近今默查時局趨向、已無召集國是會議之必要、非逕即恢復國會、決無解決時局辦法、力請三使速謀法律問題之根本解決、以定國是、而促統一等情、當即接到奉天張巡閱使之覆電、極表贊成、并請張君發起法律解決時局之辦法、並請其迅與曹吳兩巡閱使及廣東方面、磋商辦法、保定曹巡閱使亦有繼續贊成復電、即請其速行至保、面商一切、現張君業於前日由津赴保矣、聞張君對於舊國會之恢復、極抱熱心、或尚須親赴洛陽廣州等處、以期運動必成、是目下四圍空氣、及北方各實力派已一致趨向舊國會之恢復、吾儕同人應如何自定相當辦法云云、又由吉林議員楊福洲發言、以現在舊國會之恢復、既已得各方面之傾向、應即請由士議長自由發電召集等情、又由王家襄發言、自民國六年、國會再遭解散後、南方即高揭護法旗幟、無日不以恢復國會爲宗旨、即未赴南方之各同人、亦均無不同此意向、惟此事關係綦要、必須審愼籌畫、尤須與廣東方面趨於一致、始爲正當辦法、若稍涉操切、恐必轉致糾紛、至如何辦法、應另日再行討論、今日保爲游園會、只可公同歡聚、似無討論之必要、衆議均表贊成、會餐畢、又公同會拍一照散會、

趣聞

活鬼打巫婆

北京有一種妖人、畫符拿藥、頂香治病、妖言惑衆、詐騙錢財、一般愚夫婦、信仰最深、而以窮鄉僻壤爲尤甚、京西燕家村趙氏婦者、先本女扒手、後因年老手眼不靈、想得一坐地生財之妙法、設壇請神、代人醫卜、終日間、香煙繚繞、鐃鈸嘈咙、較之正月白雲觀之星神殿、有過無不及也、凡來燒香者、須納銅元二十枚以上之香資、否即拒絕、趙氏一家數口、因之錦衣美食、廣買田園、獲利之豐、蓋可想見矣、本村農民王三保、因渠子振標、在外當兵、離家數年無耗、求趙氏占卜吉凶、趙謂已陣亡多時、王乃腦筋簡單之人、回家痛哭、招魂致祭、擬將子婦馬氏、遣回娘家、馬氏不允、矢志不去、不料振標、忽於日前請長假回家、見渠妻通身縞素、頗爲驚訝、三保及馬氏等、覩渠亦大驚訝、互詢原委、各述已往、告以趙氏信口雌黃、害人不淺、一同往與理論進門大罵、將屋內擺設什物搗毀一空、趙氏見勢不佳、隱藏草垛中、竟被馬氏搜獲、按地飽打、旋經鄰人竭力調停、始免涉訟、然趙自毆辱後、閉門蟄伏、不敢再行作怪、是以門前冷落、無人問津矣、

社會鑑

少女嗜酒亡身

粵省河南客家井關某、有女阿娟、略通文字、姿首可人、聞經許字某氏子爲妻、惟阿娟平日酷嗜杯中物、居常能飲酒觔餘、因是人咸以酒筲箕呼之、日昨伊戚招宴、娟隨母赴席、戚屬知其善飲、羣謀醉之、未幾果玉山頹倒、而口中發囈語、謂再飲二觔、尚不致醉、各戚以其誇大、復戲以酒飲之、由是沉沉大醉、幾至不醒人事、早日高三丈、娟尚在醉鄉中、昏迷如死、呼之撼之、了無知覺、其母與戚大驚、急僱輿送之返家、惟至晚猶不醒、經多方灌救、依然無效、嗣且體熱加劇、延至夜深、竟因飲酒過量、嗚呼一命、大酒乃刺激品、能促血行加速、暴飲過量、則血管璧易破裂、致起腦出血等症、猝然昏倒而斃、娟之死、想亦因是矣、一般有劉伶癖者、其愼之哉、

新聞屑

廢娼聲中之龜鴇會議

粵訊云、邇來廢娼之說盛行、一般業中人、頓起恐慌、倘一日實行、則危巢見覆、各搖錢樹必盡被伐去、故驚懼非常、聞各鴇母連夕在東堤某寨秘密會議、經已多次、無奈衆說不一、若無要領、各鴇覩此情景、憂慮萬分、因此擬遷往港澳、另築香巢、俾一般問柳尋花之徒、得有所問津、想將來港澳花事、必頓呈熱鬧之象云、

始創花柳扶元搜毒酒	每樽五元
花柳入骨搜毒丸	每樽五元
戰必勝	每盒三元
祈蛇風濕酒	每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每樽三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙症保險露	每樽二元
選料各種補茶	

本行特聘江適存醫生 統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥屢矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝 旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

古人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須强腎
腎水充盈血氣堅
奇行三鞭補腎丸
諸虛可補百損塡
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲住團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸
奇生行
全料廿元 半料十元

補腎丸

美國大埠奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇 陳瑞生 趙卓山

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面

◎兩儀婧遺固本壯陽丸 四兩庄五元四 半料十元 全料廿元
[illegible]
◎双料參茸三貢壯陽丸 四兩庄五元四 半料十元 全料廿元
[illegible]
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸 四兩庄四元五 半料九元 全料十八元
[illegible]
◎參茸滋腎有夢遺精丸 每盒二元六 半料七元 全料十四元
[illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸 每盒二元六 半料七元 全料十四元
[illegible]
●●下元虛冷煖腎補火丸 每盒二元六 半料七元 全料十四元
[illegible]
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈
[illegible]
◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
[illegible]
◎花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
[illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
[illegible]
◎百日可救掃紅丸 每樽銀五毛 活人無數
[illegible]
◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水 每樽銀一元
[illegible]
◎龍涎化痰療氣止咳丸 每樽銀五毛
[illegible]
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每樽銀一元
[illegible]

●百戰百勝 頃接貴局所寄[illegible]
●造化功深當兩儀 博濟醫局列位先生偉鑒敬啓者茲付來[illegible]
●特色冠時推此品 博濟藥房大國手均鑒敬啓者昨接先生付來兩儀婧遺固本丸與及雙料參茸三貢壯陽丸[illegible]
●牛料丸愈病數年 博濟大醫局均鑒敬啓者[illegible]
●桃源洞裏我逢仙 [illegible]
●芝草流香 [illegible]

Bauk Jey Co. 811 Stockton St. San Francisco, Cal.

Wednesday - May - 24 1922, Vol. XXXI No. 99

The Chinese World

本日新聞捌 第叁拾壹年第玖拾玖號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

孔子二千四百七十三年
夏歷八月二十七日聖誕

（中華民國十一年五月廿四號）（禮拜三）（夏歷歲次壬戌四月廿九日）

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五錢○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閱月照計俱美金計算總拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址送日星寬

本報電話 差拿一二六

總代理委市丁孝市電灯

金山正埠 永利公司
Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窓簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠 裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己
新各種粗搥炮發
到四方大米餅客
金山大埠 裕和號謹啟

本館論說

廣州市廳苛抽陳炯明不得辭其咎

（權公）

孫科任廣州市廳長。日事苛抽。無微不至。無孔不入。大小商業。均被其害。當此民窮財盡之秋。加以剝削。敲骨吸髓。民不堪命。怨咨之聲。遍於衢巷。千夫之指。集於孫科。孫科誠有罪。使孫科敢縱其惡而暴彼民者。則陳炯明也。孫科猶可末減。陳炯明實爲罪之魁也。何以言之。蓋陳炯明者。總司令而兼省長者也。粵省軍政民政全權。握於一手。廣州市廳。處於行政範圍之內。一切市政。須呈准省署。方得施行。陳炯明苟有愛民之心。對於橫征暴斂。嚴加批駁。孫科雖貪黷無厭。亦未必敢違忤省令。而擅行其意也。乃陳炯明任其所爲。不加禁制。使全粵之人。直接間接。感受切膚之痛。則歸罪於陳炯明。不亦宜乎。

夫陳炯明非闒茸無具柔懦不振者也。何以竟爲一市廳所把持。而不敢干預乎。必有一種機謀。寓乎其中矣。以吾私心揣度。陳炯明與孫文意見不協。又不欲令人窺破。若於孫科稍加裁抑。卽不啻爲反對孫文之表示。孫文卿恨愈深。或將發生危險之事。於己大有不利。毋寧取包荒主義。一則討好於孫文。免激成內變。一則播其惡於衆。使粵人對於孫文方面。惡感日深。不爲其所利用。此殆陳炯明陷害孫氏之毒計。在陳炯明自謂工於權術。吾則以爲拙莫甚焉。蓋粵省政權。握於陳氏。粵省人民。皆隷陳氏治下。陳氏視之。當如家人骨肉之親。力任保護維持之責。而後人民愛戴若慈父母。永享無窮之休矣。陳氏計不出此。而令孫氏肆行暴虐。夫孫之於粵。猶寄生蟲耳。吮其肌膚。吸其膏血。枯竭而死。則去而之他。竹無愛惜矜憫之念也。孫氏一旦失敗逃竄。陳氏爲之收拾整頓。不知費幾許精神。需幾許歲月。始能恢復元氣。此吾之所以竊笑其拙也。

不啻惟是。民心之向背。至無常也。撫我則后。虐我則讐。是以古之君子。對於人民。懍乎若朽索之馭六馬。敬謹畏懼。時恐失墜。陳氏返粵之初。粵人簞食壺漿。共表歡迎之意。亦以陳氏能造福於桑梓耳。乃返粵之後。不能造福。而反作孽。將爲粵人之怨府。怨之所積。禍之所由生也。陳氏不記憶民國二年之事乎。督粵數月。民心背叛。龍氏乘機。率千餘濟軍。長驅直進。據有全粵。豈龍氏之力足以取之哉。前車既覆。後車當戒。陳氏苟不及今施實惠於民。以固結其心。現有之權位。未足恃也。陳氏何苦代孫文父子任其過乎。陳氏於我無恩。孫氏於我無怨。非有所偏袒也。特以陳氏尙不怙惡。或能改過而從善。故致其忠言。亦春秋責備賢者之意云爾。

緊要新聞

●俄意會訂商約

廿三日意國展那亞電云、俄意兩國代表、自經濟會議散會後、隨會商訂立俄意商約、現大致業已議妥、或明日可以双方簽押云、

●俄國欲結好外國資本家

廿三日俄京莫斯科電云、俄國勞農政府、現施行新例、優待外國資本家、凡居留俄國之外人、有權購置實業、及發展工商事業、使美國及別國之資本家、樂於來俄經營各等事業、將來派員一班、專辦理此事、惟須遵例而行、如有外人違背定例、則將其利權取銷云、

●俄過激黨鼓鑄新銅幣

廿三日俄京莫斯科電云、勞農政府、現飭令鑄幣局、鼓鑄銅幣及銀圓、查所鑄之銅幣、分爲數種、十哥璧、（每哥璧值一盧布百分之一）十五哥璧、二十哥璧、五十哥璧、另鑄一種新式盧布銀圓、銅質一成、銀質九成、其新鑄之銅幣銀圓、與前帝國所出之幣樣、大小相同、惟花樣則異、現新出之幣、刻有勞農政府徽章、一邊鐫刻一鎚、一邊鐫刻一鎌、以表示勞農之意、聞此等銀幣、將來祇貯在庫房、作爲銀紙保証金、市面則祇使用銀紙、以期銀紙價值日增云、

●查究吞騙公欵之公司

廿三日美京電云、前年大戰時、美國各大製造公司、與政府訂立合同、製造軍用品、日前下院議員、查悉各公司、共騙去公欵七千餘兆元之多、現下院定議撥欵五十萬元、以爲派員查辦此案之費、本京公家律師高頓、以此案重大、亦選派加蘭租吏一班、查辦此案、大約明日可以選足、將來如查有確據、卽行入案拘究云、

●南北哀爾蘭難望統一

廿三日哀爾蘭卑路化士電云、南北哀爾蘭兩黨首領、雖迭次開議、磋商停戰媾和之條件、以期復歸統一、惟兩方人民、各走極端、時起戰爭、絕無調和之餘地、北哀爾蘭藉英國保護之力、不惜自殘同種、嚴捕南哀爾蘭黨人、現共捕去二千人有奇、有等全家老幼男女、同被逮捕、禁在帳幕之中、故獨立黨人、恐難幸免、多挈全家人避匿山麓、以冀免禍、

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸
野山老抄參片
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢緞各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結衫襪冚搭巾象牙玉器金銀首飾檀
中國絲綢（古玩雜貨）俱全
香古銅磁紅磁器燒青各欵花樽西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹冚盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧 價銀格外減平 希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副 貴客照顧之心 並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種等大宗發行貨靚價平務從克己兼接
大帮各欵 週年炮竹發行
辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠 泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張 六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十八圓零五毫四仙
專營中國各埠匯兌（放欵及收交單）
外水用克已金格 受香港存欵（並一切銀行業務所有交易利息滙）
總行（紐約）埠布律委 三十五號分行（設在）三藩市
香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡（其他）全球各商埠（均有）代理機關辦理滙兌
一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線（委）一千九百七十號
三藩市分行在加州寬尼街三百零一號立拔大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16
廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每打二十元
半磅庄廣東麵	每打一元價
各通心桂花粉	每百磅十元

金山正埠 萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽 豆沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽 菓子鹹肉旦黃粽
豆沙鹼水粽 豆蓉鹹肉旦黃粽
特別菓蒸粽 蓮子鹹肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽 鹹肉旦黃粽
專辦油米煙酒茶糖鹹魚海味蘇杭儒履租襪炮竹鹹旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

金山大埠 廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照各商價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七
金山大埠廣利謹啓

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常有利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報
●代理售寶曲特馬仔嘜公

芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
鬪術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

玉面狐狸一元五毛
西太后演義一元八毛
漢譯西班牙文三元
袖珍華英字典一元二毛五
日文商務呂宋話八毛五
增廣華英新字典一元五毛
鄭聰甫華英彙語二元
華英呂應酹撮要二元
呂華英三國會話二元
呂宋華文合璧五元
最新華英厨書五元
洋庄飲冰室叢著四冊十四元

●茲將各種書籍及新到新小說列下
僑胞惠顧取價從廉以圖長久
專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）
金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

大埠乾坤葯房 男医丁卓生 女医静梅氏 內外全科
包医各種闭經花柳爛脚痔漏瘰癧風濕癬癢瘡科眼科限日全愈
如有實般担保 不用先交分文
若因遠难來医可寫明病狀命配药寄医
包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回艮
包通婦人各種闭經药 全副卅元一副即通不通回艮
王六九 病人能自用 每樽五元
補腎偉人丸 每盒五元
此丸統治楊梅瘡疔骨痛功效神奇和平無險
交歡孕油 每罇弍元
闲妓避毒膏 每樽叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料参茸大補血氣茶 每服伍元
包正包参茸王桂發行 如假包換
果能包医 政者弟患遍年花柳風濕脚痛痔瘺內又患闭經皆蒙丁先生包医全愈深为感謝此候医安 大埠新西人李懌頌
乾坤葯房先生台鉴弟先患腎虧遺精後患白濁疳疔曾買先生丸为食好真神妙药也此頌 墨国斗唑黃深叩
神医妙葯
KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.
乾坤葯房

●寄貨郵費買者自理
●精做時欵西裝衣服廣告
△工精價廉
本店設在秃街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎
架連氏啓
CLANCY Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco.

辦理、以直隸、山東、山西、陝西、河南、甘肅、江蘇、浙江、湖北、各省、限本年底止、一律實行爲第一期、福建、新疆、吉林、奉天、黑龍江、熱河、綏遠、察哈爾、江西、安徽、等省、限期六月止、一律實行爲第二期、（贛皖因法部對於該省監獄、曾定有辦法限明年止、故列入第二期）其西南之雲貴粵桂湘五省、則爲第三期、至改良方法、約分四項（一）實行工藝制度、使獄囚出獄後、有自給之能力、於各監獄內設立工廠、按照犯人性質、分別授以各種工藝、其科目之設置、由各該省就地方情形酌量規定、（二）實行外役制度、仿照京師監獄辦法、令囚獄分班赴外工作如種植修路築建之類、以期養成勤勞性質、（三）實行敎誨制度、遴選品行端方之敎師、敎誨各監獄男女囚犯、以資化除惡性、（四）以嚴格之方法、選用有知識之看守人、限制差役禁卒官媒件婆等改充、俾杜絕一切陋規、

●京團體代表之華會善後會議

十二日午後三時、北京各團體國民外交聯合會、開臨時代表會議、到會團體三十七、代表五十六人、輪推福州旅京同鄉會代表梁志和主席、首由執行委員報告來往函件、及執行各項經過、次贖路委員報告關於贖路問題議決各項、又次魯案善後問題、當由提案人白成章起理、華府會議、業已閉會、山東問題、雖告解決、然不過條文解決而已、此時國人設不注意魯案善後、非但實際不能獲若何利益、且恐前功盡棄、卽如贖路事、國民如不關心、將來不但路難贖回、國民人格亦將喪盡、所以提出此案、請衆公決、主席付討論、結果決定將華會善後問題、爲魯案領事裁判權、關稅、撤退各國駐華軍警、撤廢客郵、開放門戶、華會勸告裁兵、華會勸告統一、各項、分別研究後、再定具體辦法、交代表會議、以謀進行、末由鍾少梅提議王正廷爲魯案善後督辦贊成與否、本會姑暫不表示、惟觀其近日談話、諸多失當、如抬高贖路之價等、與吾人之希望、大相違背、本會固應注意其行動、當議決致函警告王氏、請其尊重民意、事事公開、主席擬議、各團體各派二人赴魯調查一切、全體通過、因時已晚、決定十六日再開代表會、繼續討論進行、遂宣告散會、

●中波訂立通好條約

外交界消息、波斯地居西亞、與我國同洲、該政府早願與我國訂約聯好、以敦睦誼、經駐意公使王廣圻、與波斯國駐意公使伊薩剛、在意京會商、議定通好條約七欵、其中載明凡兩國人民民刑訴訟事件、均歸所在國法庭管理、聞外交當局已據此轉告各司法機關矣、

廣東新聞

●銀業風潮之面面觀

▲鍾廳長銷弭風潮之勸諭 昨六日下午二時、財政廳鍾廳長聞悉銀業全體罷市、因爲銷弭起見、特召集全市銀業中人、到財政廳委婉勸諭、查到者數十人、鍾廳長特在二樓洋花廳招待、當時鍾廳長對該銀業商人言、省行紙幣、係屬廣東省庫所發行、商人不應將之低折、凡銀業中人、更不應發生罷業風潮云云、鍾廳長言畢、卽有一銀業中人起言、謂此次銀業罷市、乃由工人干涉銀號買賣所惹起、商人爲自衛計、乃不得不出此云、鍾廳長旋勸各商人、應爲大局計、毋逞意氣、而致於全體罷市云、談論至二時 各銀號齊聲諾諾而退、現聞當局已令商會聯合會出任調處、以免將來發生更大事端、商聯會奉令後、亦已切實籌議調處辦法、並已同銀業中人接洽、

▲工界糾察隊入謁財政廳長 昨六日下午三時半、工界尊重紙幣糾察隊、約有三百餘人、分十九隊到財廳謁見鍾廳長、表示尊重省行紙幣之意、適鍾廳長因公外出、遂由陳秘書代表接見、該糾察隊代表卽陳述來意、請財政當局謀紙幣永遠的方法、防範奸商隨時低折云云、陳秘書允爲轉達、該隊卽辭出、

▲商聯會提出勞資協調策 商會聯合會對於銀業風潮、已定有兩種辦法、一由該會召集各銀號、勸其自後表示永遠尊重紙幣、由各銀號自行標貼門首、隨請工界撤回糾察隊、以息風潮、二由工商二界合資一千萬元、組織工商共立銀行 工界及商界各佔股五百萬元、卽請政府添發省行紙幣二千萬元、該銀行卽以本行資本爲保証、并担任全省各縣兌換事務、如是則紙幣可以流通全省、並十足通用 永無低折之虞、且足以實行勞資協調政策、而消弭今後一切之糾紛、聞已頗得工界方面之贊同、若雙方各能切實進行、則數月內粵省卽有勞資合組之偉大銀行出現云

▲連日之省銀行及糾察隊 銀店停業兩紀昨報、査本市各銀店、已停止貿易四天、昨日仍未復業、糾察隊捕獲之數十人、雖已多數由官廳釋出、仍有數人押留未放、四日在省行包攬兌現者、尚有十餘人被拿、或解回廣內會館、或就近拿送五六區警署、轉解公安局、其所携之銀毫、由收發處代爲收存、着原人簽字作據、以備案結給領 有三人抵公安局後、轉送法庭訊究、法官以此等案件、於規定法律條文、不無出入、對此亦頗難辦理、故翌日解送公安與法庭之人、接收者頗有難色、四日凡在省行兌現、如逾工團所額定、及二人談話、露出其聯帮同往、或苦力受人資僱 迹近擾亂金融者、均被鎖拿、時有穿電光綢長衣、偕一口操外省音之轉

紹昌行秘製膏丹丸散 龐清先生內外經理方脈
九製大海狗鞭鐵質腎丸 功效第一 每盒銀十元
通宵飛燕散（出自西域名醫）
參茸武漢四鞭大補丸 每盒六元
雙美如意丹 每盒二元
紅顏舞折腰丸 每盒四元
消魂滴露膏 每盒二元
行船暈浪丸 每盒二元
通治口瘡喉痛散 每盒二元
治赤白痢症散 每罇銀二元
神效刀傷生肌散 每罇二元
咳嗽順氣消痰丸 每盒二元
治臭狐臭腳膏 每盒二元
速愈遺精丸 每盒銀四大元
總治耳聾耳鳴丸 每盒四元
哮喘經驗丸 每盒銀四元
破疳止痛生肌散 每盒二元
萬應摇痧丸 每盒銀五元
打消積弦除痞惡核內消丸 每盒五元
[illegible]

三鞭補血露
SHUE CHONG HONG 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
再造吾身 三生有幸
每一罇二元 每叁罇五元五 郵費另加 每罇上担銀二毛五
紹昌行先生鑒啓者弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢寒手足麻木 [illegible]

九製大海狗鞭鐵質堅腎丸
此丸爲補腎藥之元魁 [illegible]

英雄大力汁
定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單格外克己
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 926 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處信來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

何子明 咳寶 每盒一元
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故悉考痰咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶凡男婦老少患久咳頑痰瘦氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也
斷根止氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
郵費買者自理
代售處大埠奇芳
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.
●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟令街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

參元春應驗丸散廣告
求子有法 一索得男
強種自來精
定價 每一罇銀二元五毛 每三罇銀六大元 外國每罇加上担二毛四仙
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疳瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
參茸三鞭補腎丸
伍鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
○○搜除花界積毒藥皇丸
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○參茸鹿羓三鞭補腎丸 每盒五元 全料四十元
○○來函恭錄
[illegible]
備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華槇頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理
正永利威五加皮藥酒
經驗補腎固本活命丸
每料十元 半料五元 每樽二元
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗
經驗 治脚 萬應
反筋聖藥 每料九元
凍痛軟痺藥 半料五元
少力難行丸 小半料三元
此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效
●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效
●應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治曾經醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中
金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

李壽朋先生 [illegible]
[illegible]

吳佩孚徵求民意

廿三日北京電云、駐本京公使團、接到內地消息、現全國人民、均欲恢復安寧秩序、回復南北統一、各處均開會運動、以表示民意、並主張裁減軍隊、以輕國民之擔負、報商政界等、皆謂現下國家窮困、將有破產之慮、如欲圖強自立、亟須自今始、協力進行、且謂美京會議、經決定協助中國、、揚子江一帶之商會、致電將軍吳佩孚、請其力救中國、爲中國之華盛頓、今吳氏欲回復和平、統一全國、以期國家日臻富強、吳氏已分電徐世昌、及南方孫文、報界會等、徵求統一意見、如何進行、並聲言如欲國家安寧、軍人不應干涉政治、吳氏又言予爲武人、不諳政治、故無操攬政權之心、今特徵求國民意見、可否恢復舊國會、或召集新國會、以定大局云、

張作霖退兵山海關

廿四日北京電云、張作霖宣言、予於中國與外國所立之條約、不欲違背、且欲使開灤煤礦所產之煤、照常運銷各處、故將兵隊撤退、、惟查悉張氏實因其所部之第十六隊兵、私行逃散、勢力頓失、、且因日前戰敗之奉軍、潰散各處、恐發生變亂、、故迫得將其兵隊調回、據張氏云、料吳佩孚之兵隊、、斷不能到山海關、、如直軍果追來、予必極力抗拒、拚死一戰、、現奉軍駐守山海關、以爲根據地、

王士珍允任內閣總理

廿四日北京電云、據政界消息、現政府擬派王士珍爲內閣總理、組織新內閣、王氏今已允就職、、大約端午後六月二日可以發表云、、

孫陳分裂之確聞

孫文免去陳炯明各職、陳炯明聞令、即憤而帶仝兵隊、返回惠州、、已見本報專電、茲接香港快信云、、香港報界公社值期主任接粵軍總司令部箋、蓋參謀處章來函、署云 孫文率兵回粵、免陳氏職、、陳總司令不忍糜爛粵局、退出省會、二十二日退防、交代清楚、退出省後、省毛紙幣、一毛不值、更加以國民紙幣、强迫使換、、市民騷然、今更下令再印三千萬行軍鈔票、更下令李烈鈞嚴守大湟江、截葉舉等回粵、第二軍由桂返廣州、宣佈陳氏莫須有之罪名、(一)謀殺鄧參謀長、(二)壟斷廣東省立紙幣、(三)扣軍餉、(四)延阻北伐軍進行、以陳氏之道德行動、明眼人自不能信、今粵軍與□軍宣言來粵、、倒許擁陳而陳總司令訓令其部、如欲出於一戰、則先將其餘鋤鯢、方可開戰、可知陳氏酷愛和平云云、、

財政部長反對向國民借欵

廿三日美京電云、美政府不日發出布告、向國民借欵七百七十五兆元、爲清償舊公債之用、、惟財政部長咩倫及該部顧問等、均反對此舉、遲日定有意見書宣布云

法總理對德賠欵之表示

廿三日巴黎電云、法國內閣總理扳卡、請上下兩院議員提議一案、謂六月一號、又屆德國繳交賠欵之期、、現查德國屆時又不能照約繳足、此事于賠欵前途、關係甚大、亟應籌以相當之對待、因此次繳交賠欵、若不履行和約、繳足此數、、則將來有所藉口、時常延期交付、是此和約不能發生效力、、變爲無用之物、、英國雖不以依期繳足賠欵爲要、、惟法國視德賠欵爲第二之國脈、要强其照約淸交、、如不進行、或調兵入德、據守地方、以爲對待、、現已得兩院議員之同意云、、

法部長受賄舞弊之查究

廿三日美京電云、紐約銀業家摩士、于一九一一年、他輔爲總統時、曾因犯案、致被拘逮、玆查悉摩士欲運動省釋、現任法部長都架地、已受其賄賂五千金、並訂明如將來釋放後、再交銀二萬五千元、以爲酬謝、本京政界、今得聞此事 咸甚驚駭、聞將來查究此案、牽連法部長三名、一爲前任法部長域架咸、、一爲前任法部長巴麻、一爲現任法部長都架地、另前任財政部長麥亞都、亦有關係、現上院議員、、已將此案及該數人之名、提出查究云、

法國發明新式飛船

廿三日巴黎電云、法國陸軍部員馬頓、現發明新式無尾飛船一艘、日前試駛、每點鐘可行二百五十英里、頗爲適用、現預備再行試驗、供人觀覽、

銀業家會議借欵德國

廿四日巴黎電云、各國銀業家、現在本京會議、擬借欵二千兆元與德國、使德國按照和約交足賠欵、五月卅一日、爲德國交付賠欵之期、現法國政府 擬將此期改遲、候銀業團會議如何、乃收德國賠欵云、、

匿國革黨起事續聞

廿三日美京電云、匿國革命黨起事 聲勢頗大、美政府深恐該處美僑生命財產、易受危險、特派水提哥路 統帶炮船數艘、、駛赴該國保護一切、以免有意外之虞、該砲船于昨禮拜四日、、已駛抵匿國哥連打埠、該埠爲匿國最大之通商口岸云、

輪船碰沉續聞

廿三日倫敦電云、輪船埃及號、日前在法國海面、因霧大礙航、致與法船相撞、、遂以沉沒、現查該船載有英幣一百萬磅 係運往埃及、爲支給英兵軍費之用、故擬設法註記沉船之處、俟將來撈獲此船、尋回該欵云、、

本埠新聞

◉吾國實業前途之樂觀　我國實業凋敝、已臻極點、撥厥原因、、非國民無進取心、實由人才缺乏、辦理尚未得宜、故往往有竭蹶之病、此所以興辦實業、求其能着着進步有實效可見者、不可多覯、玆查有香港工商銀行、開辦數年、進步之速、實前此所未有、該行佈置完善、辦理得人、如薛仙舟林天木諸君、均由理財科畢業、故能成效卓著、營業發達、有自來矣、現漢口上海等處分行、先已次第開設、而天津廣州及海外各地分行、亦經着着籌備、然分行愈多、則所推愈廣、而資本亦愈要雄厚、玆該行爲擴充海內外營業起見、特派代表黃香蘭君來美聯絡僑胞、增招股本、查黃君亦以理財畢業、確有專長、前曾在美洲著名大銀行當職、、歸國後辦理銀業多年、富有經驗、此次來美、、實欲集合國資 共營國業、以策國民生計之進行、且補助國家種種實業力量所不及、聞埠上各界僑胞、對於該行、均熱心協助、、附股之數、刻已達十餘萬元、不可謂非吾國實業之樂觀也、、

◉會黨代表預備賃車寄宿　西報云、、美國士拉拿會、定于六月十三號、在本埠開大會議、屆時全國各埠代表、到來會議者、爲數極衆、預計須川專車一百二十五連、爲載運代表之需、方能敷用、、每運載運代表由一百五十名至二千名不等、、另搭尋常火車而來者、不計其數、本埠旅館及私家地方、已租賃殆徧、有等代表、、因無處寄宿、住在火車、因本埠與屋崙海旁所停之火車、可能租賃寄宿云、

◉赴二埠助慶之踴躍　昨日爲二埠舉行一八四九年尋獲金礦之紀念大慶典、、本埠市民、赴會助慶者 異常踴躍、、有火車及電車公司數家、預備接載遊客、前往遊觀、增助慶鬧、明早七點半鐘、、警察廳長奧布拉仁 偕仝長鬚之警差一隊、消防隊一排、及各界團體市民等、先在孖杰街巡遊一週、乃仝乘特別火車、趕赴該埠、、日夜隨仝遊街、以助慶會、

◉搜獲大幫酒醪續聞　曾路頓西報云、本埠稅差、昨日下差拿船、徧搜一週、又搜獲酒醪二百箱、一併執去、、又哥路報云、本港稅差、昨在差拿輪船、搜獲五加皮酒及蘇格蘭酒、、共有四百五十箱之多、約値銀三十萬元、現稅務司咸麻頓、及管理碼頭委員付列打地、財政部委員亞士度朗等、疑有人串仝辦家、辦運此幫酒醪來美 以圖大利、今正在嚴密查究、俾知碼頭工人 及看守碼頭差役、、船上職員工人等、有無串仝私運等弊、以便拘究、聞此幫酒醪、原非欲一次運來、、惟因前數月香港海員罷工、、故堆積一齊運來云、、

◉失酒案又牽涉一差長　啡路拔街一五四零號公家屯酒棧房、、日前因失去酒醪値銀二十五萬元一案、經由警廳委員、將關涉此案之警差數名、一併撤職、以爲尚警不守職者戒、、現又有北部某區差長付利、於正月卅一號 得聞該棧房有失酒之事、竟不報告警察廳查驗、爲警廳委員偵知其事、故亦嚴行查辦、

◉酒廠私釀酒醪充公　西報云、、德人紀亞、以酒業起家、在屋崙、及笠巴、聖氣連拿三埠、均設有酒廠、自禁酒後、、雖聲明改製涼水、惟仍私釀酒醪發售、爲禁酒委員查悉、、日前經將紀亞及其姪並有三人、一併拘案訊辦、現並將該三埠之酒廠、概行充公、查該三廠之物業、、統値銀二百萬元、、

◉定判不准日人買受實業公司股份　日人佐藤信忠、因欲與美人付力、買受實業公司之股份、、日前特延律師赴合衆國衙、、請判決日人能否買受實業公司之股份、該律師力言加省所定之拒外地業例、不特有背美國憲法、且於美日條約、亦有所抵觸、惟昨日合衆國衙官定判、謂加省之拒外地業例、、聲明凡不合入美籍之外人、不准在加省購置地業、此例實無違背憲法、亦無違背條約、今佐藤信忠、、乃係日本人、照例不合隸入美籍 故其不能購置實業、所請發給禁諭、禁止本省公家律師阻其購置地業之事、礙難照准云、

◉兩船同日抵埠　日船西伯利亞丸、、今早九點鐘、由遠東抵埠、、灣泊三十四號碼頭、、又太平洋郵船公司之船高頓士的號、今日下午四點鐘、由遠東抵埠、、灣泊四十四號碼頭、、載來頭等位客一百七十五名、大艙位客多名、貨物六千餘噸、、

各埠新聞

◉堂鬪恐潮續聞　廿三日山多些電云、卡士度啡埠、前日華人堂鬪、鎗斃兩命、及鎗傷一人後、、本埠華人 咸有戒心、恐再有鬪殺之禍、故請有西人數名、看守華埠、均持散碼長鎗、嚴爲防範、、以防敵堂到來行殺、、聞卡士度啡埠鬪殺風潮發現後、由差截獲三人、內有江森一名、、曾被鎗傷、身中三彈、今在醫院調治、、略有起色、惟恐難全愈云、

◉毒藥案罰欵　十二號文天拿省表雪地西報云、華人雷光、日前被差拘逮、、指爲毒藥案、昨日在合衆國衙審訊、官以該華人前因犯此案、曾被差拘罰一次、此次罪加一等、故判罰銀一百元、另給衙費、、

◉河水爲災　廿三日摩爹士度電云、、本處河水陡漲、淹浸田畝、損害植物約値銀二十萬元、農民四處巡查、以防水患、、聞山和坤縣附近河邊之苛沂園圍、、形勢甚爲危險、圍基恐有崩決之虞、查該處圍基、與本埠西部相距約十二英里云、

◉差利緝連請准其母居美　廿三日美京電云、著名影畫伶人差利緝連、其母向居在德國、、前數月差利緝連迎其母來美同居、以便易於奉侍、惟其母於前年大戰時、因在德國恐驚過度、致患神經病、、爲移民局阻留、、迨差利緝連向移民局請准其母暫行居美、移民總局准之、現差利緝連又具禀移民總局 請許其母長居留美國、謂按照美國定例、凡外人患染疾病、雖不准入境 惟其母今已延醫生調治、將來可望全愈、且差利緝連現有家財百萬、足以奉養其母有餘、毋容耗美國公欵照料云、

◉日本議員謁見美總統　廿三日美京電云、、日本貴族院議員某、、今日遊抵本京、由下議院議員畢打、介紹入見總統夏定、總統接待如儀、坐談良久、始行告別、該議員隨往遊費城、擇地賽會、至五月卅一日、往遊南美巴西國、亦擇地賽會云、、

●實至者名必歸

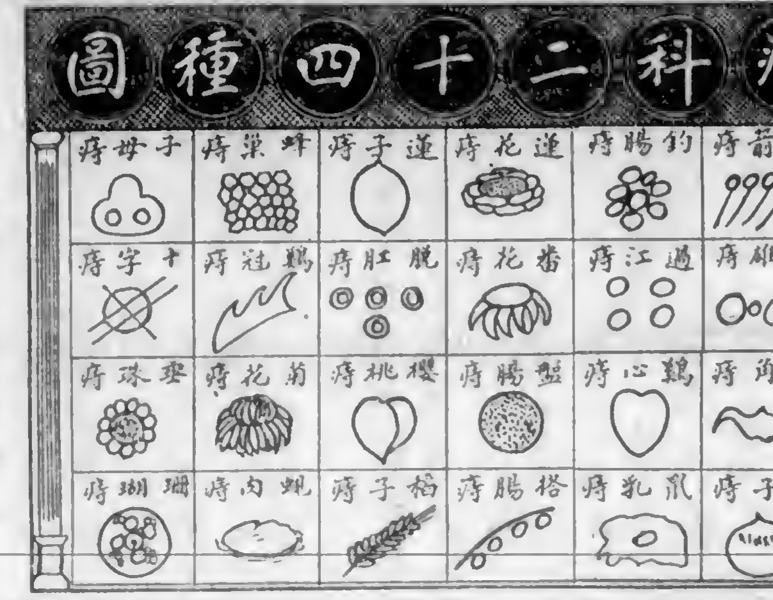
衰因內助患外痔起粒症形如雞心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分繪痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳衰披露

杜染咳嗽喉癢痰涌氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於玆矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌　大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪玆特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也　大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流全處卽發生紅印衆之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效玆特向五湖藥房就景山家先生調理卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送金五十元並誌數言聊表謝忱　大埠磐新居陳捷頌


痔科二十四種圖

（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠　五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六
通信處 Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂

新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 839 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免變亂且易得招待
芝沙叻　五月拾六號到　五月卅一號開
芝加令　新船七月中旬到　七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號　代理人林盛
話筒差拿六五五六

●集蘭堂專辦（參茸玉桂地道藥材）**雜貨**

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞

（回天拔萃）神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參（大補茶）每劑一元七毛五
十全加茸（大補茶）每劑二元二毛五
（武溪蛤蚧）双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave, San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（卽護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

活士律師　胡棠
每日在辦事所時間　電話差拿一三六六

胡棠（譯繙）**代理各燕梳事務**

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 100
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 3128

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加啅寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪玆將最近船期列后
金李裔總統六月三號開
夏利臣總統六月十二號開

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克已如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三
Kwock Min Company 827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

●香港滙單五十八元七五

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症翠醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照飲此酒果見奇功現下風濕全癒幷無脚軟骨痛確見先生製造精良今威大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九月廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

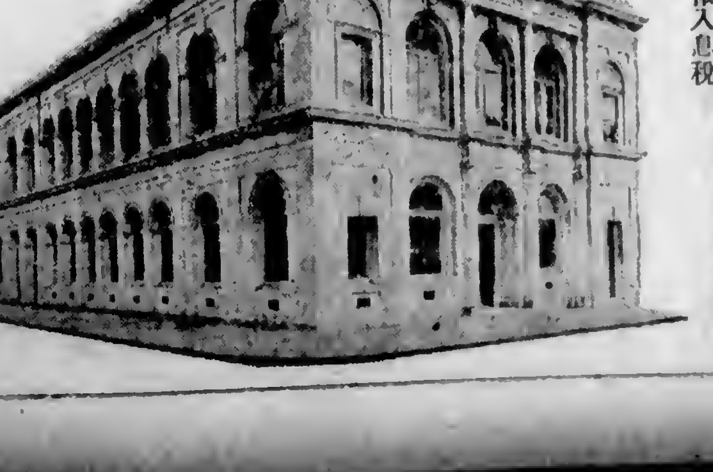
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

[illegible]

博雅齋　接印文件　笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

「杜沲」狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

鶯咕路加鑄寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.



本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律欵迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯槪由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀兩◉繙譯華英文件◉塡報入息稅

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣甘久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患卽起喘促攢眉寒痰上沖扯氣挾嗚幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好安數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寗邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F. Cal.

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見矇霞後至年餘幾乎不能見矣以山兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障瞳之症也卽由先生付來茶六包珍珠琥尾還睛丸與內消翳膜丸共同倂茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然淸除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●秘眞先生　醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載幷無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡淸除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃淸此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃淸日久之頑症感恩靡涯略申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

●邀會友追欵廣告

啓者屋崙埠有一華婦名加假拖欠會項甚鉅、經於上禮拜四即廿三日逃匿無踪、惟所欠尚未知多少、玆準於本禮拜四卽三十日下午八點鐘邀集各會友假座大埠會新樓商議進行事宜、屆期仰各會友到此當衆核明、以憑追究、如期不到作爲默認此佈
民國十一年四月廿九日　屋崙大埠各會友公啓

●承受大埠生泰店廣告

敬啓者美洲大埠都板街門牌六百四十五號生泰店今因司事中意見不投、迭起風潮、以阻礙生意事、經照公訂之期新歷四月九號特開股東大會公共討論、一致議決核計全盤生意價値由各股東承典各事在案、現同事人雷家諒經當塲聲明根據議案照價承受衆皆允諾、訂定五月廿八號晚七點鐘在商會當衆交易淸楚、無論該號各股東退股與否、請依期內切實聲明定奪、凡有對於生泰號不論中西人士來往數目轇轕未淸與別樣來歷不明等情、仰依此時期限內到來理妥、如逾期不到來聲明是爲自誤、至承受後或照舊字號或改新字號營業生意盈虧不得干涉、特此通告勿謂言之不先也
民國十一年五月五號　生泰衆股東　雷家諒公啓

馮鶴屏（精製）眼科　外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸癧散（不論何種頸癧重症、多者服兩料全愈、每料拾伍員）

補腎養血丹（凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血、全料廿員）

花（柳）萬靈丹（每罇五員）

統治魚口疳疔橫弦芒菓五
姊妹七仔𨰻（凡屬花柳毒症、聖約一到立見）奇功小
症一罇見效大症（四罇全愈、身體不傷精神、服時方法服後情形詳列單內用時便知）故
敢稱爲花柳聖藥　永春藥房謹告

通信處三藩市書信館第二二五五三號
外埠各商店代售（欲如函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上）
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

金門旅館　新張廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue　San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館款式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌晝則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水喉樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層卽廣綸公司統辦寰球貨品貨色無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到迎送欵且每房裝有喚鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

●擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起過息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信兩示知至派息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀過轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器　茲將簡章臚述如左

一　定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二　本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三　本公司專賣西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四　本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五　本公司所收人股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六　凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七　凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八　凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九　本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十　本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一　本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二　凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三　無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四　日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五　各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤
十六　各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七　欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八　無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人
劉社祺　馬治如　劉潤彰　陳品信
陳金旭　張權君　鄺永君　陳仲源
贊成人
陳邦君　余德君　胡華君　陳金開
黃簽昌　黃成君　余華興　馮善祥
劉保君　胡盛君　黃官扶　陳關明
陳孫烈　余永隆　陳祐君　蕭海林
劉發君　胡楚生　劉定君
陳象滄

謹將第一期認股芳名開列
陳良添五百　陳源生五百　陳九君五百元
陳泮紹二百五十　譚球君三百　黃保君二百元
陳燕君二百　陳宏安五百　陳成君三百元
陳大君三百　陳芳祺三百　譚根如二百元
胡炳臣二百　簡傑君二百五十　余瑞德三百元
余健德二百　劉海君三百　陳吉君一百元
盧奕初二百五十元　陳桂楠三百元
陳洪君二百

萬國服裝 NATIONAL TOGGERY 2145 Mission St. San Francisco, Calif.
本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

●譚岳聲明出堂

啓者弟譚岳開平嵐厚村人現在山地巴罷和利號職掌司理前曾掛名於萃勝堂今因年邁公冗不遑兼顧故卽繳淸堂費脫離堂籍關係並親至和平會註冊以示淸楚用登報端使遐邇桑梓共知異日該堂遇有事幹槪與弟無涉焉
民國十一年三月廿六日　弟譚岳謹啓　二

New World Ginseng Co.
159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y

欲買正地道老山參及價錢相宜者快來帮襯新世界

以圖久交美國及加拿大可由C. O. D. 付上
倘貴客欲購大帮洋參發售請發函商議價格計平

貨價目錄（如取某號貨請註在某號項下前出付來）
正北美野山參每磅價銀十六元
正美中野山參每磅價銀十五元
大枝正地道老山參每磅十二元
中枝正地道老山參每磅十大元
甲號洋參每磅八元
乙號洋參每磅七元
丙號洋參每磅六元
上等參碎每磅四元
上等參鬚每磅三元五
正猴巴腎核每磅十元　每對二元
正臭鼠胆每個三毛五
正熊胆常便　價甚相宜
惠函乎緊寫明西文住址
新世界洋參公司啓

From ....
Street ....
City ....
State ....

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感玆辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十五元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司敬　一廿六

WORTH'S
Worth Sheean Ebel
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫內骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醵六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤𢇁均照下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1 854 Grant Ave., S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

大觀旅館新張
HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市固蘭亞運出夾拔街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下四共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
大觀旅館董事局啓

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價外計平付上仰祈留心是荷

常青園之鮮瓜菜

金山 茂豐 正埠 MOW FONG CO. 733 Washington St., S. F., Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

茂 金山正埠 利 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油爐園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合◉代理屋崙萬源腐乳發行 金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 807 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL. 延年堂

[illegible]

◉醫生梁壽南常駐

本銀行現在香港及廣州自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務望我同胞鑒察惠顧以免利權外溢是幸

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

甚本銀行匯單通行于我國內地各埠城市 ●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留髮桃鵝小店代理西店小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

日本太子簽押山東協約

駐本埠日本領事矢田、昨接東京電稱、中日兩國代表、前在美京訂立關于山東之協約、于五月二十日、已由樞密院批准、至今日由攝政太子署名實行云、

評論中國之現局

十號華盛頓省鴨布典西報論云、中國現有槃槃大才能統治全國者、端推吳佩孚與張作霖二人、惟張作霖被吳佩孚擊敗、退守東三省、宣布滿蒙獨立、自設政府、辦理政事、與北京政府脫離關係、又不歸併南方政府、是中國由兩政府而變爲三政府矣、雖中國原有中央政府正式總統、惟勢力薄弱、無權無勇、徒擁虛名、不但號令不行、且須聽命于軍閥、吳氏此次戰勝、軍威大振、且力言保護徐世昌地位、俟至徐氏滿任、然後選舉總統、心迹光明、昭示天下、環觀中國內地、黨派紛歧、軍閥爭權、凡有兵力之武人、多割據一方、各自爲政、已呈四分五裂之象、幾無人能收拾殘局、恢復統一、爲全國人民崇拜之英雄、如其有之、固中外人士所深望者也、中國現有共和之名、究無共和之實、因人民知識幼稚、程度低下、具眞正共和之資格者、實無一人、加以好亂之徒、野心之輩、乘時而起、擾害全國、與德俄兩國情形、無稍差異、默察中國人民心理、專制思想未除、故民意制度難施、至共和政體、非不合於中國、惟須曠日持久、方能達到目的、然以現局而論、則共和之多亂、究不如專制之易治也、

美國拒絕赴經濟會議

廿三日華盛頓電云、白宮消息、美國政府對於國際經濟會議一事、始終拒絕赴會、未有改變方針、今日總統夏定宣言、近有人在倫敦提議、擬請各國銀行家、在美京開大會議、欲借欵與俄國、惟予于此舉、極端反對、又近有俄國報紙登載、謂美國現與俄國議立商約一事、亦殊屬不確云、

英相注意兩事

廿三日倫敦電云、英相萊佐治、是日邀請內閣諸員、列席會議、討論哀爾蘭與展那亞事宜、議畢、伊卽繕備一文、交由衆議院、將意國展那亞經濟會議各問題、詳細解釋、謂各問題非常重要、請議院予以信任、授以全權、俾將來續議此事、依次解決、並預備下議院投票表決信任案、

駐墨中國使署之通告

爲通告事、本署奉到北京外交部頒發新式護照及章程等因、特將全文照錄、俾衆週知、特此通告、駐墨使署、

外交部發給出洋護照試辦章程

(一)請發出洋護照者、應遵照部定事項單、分別詳細註明、事項單列後、漢洋文姓名、洋文拚法用長寫、年歲、籍貫、官階職業、領照事由、前往何國、經過地點、進口地點、居留日期、搭乘船名、開船日期、開船地點、隨帶眷屬、隨帶僕從、

(二)發照機關、在國內爲本部及各口岸交涉署、在國外爲各使領館、

(三)塡註事項、如因篇幅所限、未能盡塡者、可于後附之空白頁內塡載之、

(四)領照人應繳近時最肖之四寸半身相片兩紙、在外省領照者應繳相片三紙、或按照各該省發照機關之慣例辦理、

(五)此項護照、每張收照費現洋四元、印花稅洋二元、

(六)外交官領事官及其眷屬、免收照費、

(七)除親屬外、不得共領一照、

(八)官員奉派出洋者、應由原派機關咨請發照、

(九)凡官員或個人自費出洋遊歷者、須由所在地同鄉官荐任以上之在職人員、出具保結、請發護照、

(十)商民人等、出洋經商工作或遊歷者、應由所在地之商會代爲呈請發照、

(十一)凡咨請發照之機關、出具保結之同鄉官、呈請發照之商會、均謂之介紹者

(十二)凡携照人如被查出人照不符、或冒充頂替、或因經濟缺乏、致須政府資遣回國者、均由介紹者負完全責任、並償還政府所用之欵項、

(十三)各使館除外交官護照仍照向來辦法、得自行印發外、其商民人等旅行護照、均應須用此項新式護照、

(十四)各發照機關、所收照費、除提一成半(卽每照一張准提六角)充辦公費外、其餘在國內應於每月底、在國外應每六個月掃數解交本部、不得藉故欠解、未經清解、本部概不續發新照、

(十五)各發照機關、所發護照、在國內應於每月月底、在國外應每六個月將所發數目及存根報部備案、其免費之照、應於存根上註明、

(十六)照內甲乙兩種存根、應以甲種送部、乙種留存備查、

(十七)照內塡註事項、應用洋墨水筆繕寫整潔、勿用中國墨、以免滲漫、

(十八)外國文頁內、應擇有關係國之文字塡寫之、

(十九)國外經收照費、應以所在國通用之幣折合、其價以實行日之市價爲準、嗣後每屆六個月釐定一次、

(二十)凡官員奉派赴美者、除政府特派人員外、所帶僕從、不得逾一人、領照時並須聲明事畢、仍帶回國、

(廿一)凡欲領照赴美者、除照章辦理外、應將在美居住日期、先行聲明、抵美後應赴使領館驗照、卽由該館蓋章爲憑、

(廿二)本章程爲試辦、如未盡事宜得隨時修正、

SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

信源興老舖

本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品 堪稱熟手批發光廉 惠顧請照上列西字投遞無誤

[illegible]

(工錢求利) 金山 佛蘭西花旗銀行 (一季四釐)

FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單

本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鐵箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏桩曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China

香港上海 中華國寶銀行

香港電滙單快捷妥當 金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理 附貯在港求利週息五厘 附貯在滬求利週息六厘 附股本行每股五鎊約美金廿元 金山埠代理人曾慧初 香港司理人何斯石 上海司理人李榕齋 西人洋部員鴉倫 本銀行資本壹百萬磅 一在香港 一在上海

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鐵箱仔租賃求利週息四釐歡迎工商各界按揭銀兩常便

CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡爾寬地街及猛今街角華人部係屋崙埠怡利洋莊曾慧初料理實硫準寓大埠南京和公司芩象號辦店

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U. S. A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山 正昌 大埠 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮賸物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到 金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意 貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理余權常中[illegible]啓

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街	Tin Yuen Co., 1085 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街	Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tai Sang Co., 787 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號	Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在金李街	Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街	Tin Sing Co., 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

修整爛脚之妙術

啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方卽日止痒逐漸乾水生肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意 弟開邑周道倫恭頌

Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益隆 KWONG YICK Co. 941-943 Grant Avenue P. O. Box 2477 San Francisco CAL

鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓 各色巧選 瓜菜種

[illegible]

采芝堂 Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各省齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄

金山大埠都板街八百零四號 電話差拿三一九 甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船相每幅三毫 中國郵船公司客務部譚裔端啓

差拿船五月三十號開到 南京船六月廿五號開

大埠土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因涌價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜 金山總代理處協同和人參庄 同春閣啟

協同和人參庄 始創分枝美洲

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼藤心藤片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露

新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下 武溪大補茶每劑一元三毫 蛤蚧大補茶每劑一元三毫 新蛇搜毒藥膠每料五元五 風濕骨痛藥膠每料五元五 廿四味傷寒茶每劑二毛五 何守仁搜毒丸每樽七毫五 各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣 金山正埠同仁堂祥記啟

意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S. F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該月一號至十號內携欵附貯本行卽由一號起息較其他各月附貯須遇一月起息者多一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎 代理人陳春榮陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗各丸 寄售

啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世無選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意嘗用(弟已返粵)專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散(各丸現已到寄售處)諸君惠顧留明(譚緯棠某丸)寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號 Canton, China.

務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有

(留)(心)(細)(看)

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見氣木
思想勞會損腦傷腎　工藝過度勞神傷形
酒色過度久洩虛涸　無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣腸癢失飲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便淺拜便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使陽老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價與 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痛痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本屬不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●查將主治之症列下 凡風痰濕氣患由頸膊腰背手足骨節無處不發 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰骨見冷腰膝側 單手拔痛垂手痒難於握物苦於伸縮 腿拔膝軟腳痲肚痛筋拔掣難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛劇苦楚 或花柳餘毒風濕相衆 半身不遂中氣血虛風寒侵襲痰濕結滯氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其(風痰濕核)留結於四肢筋絡骨節中者一切從根本淸除永無發發之患(連服五日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火爍水竭見色卽洩 精道失固便阻壓濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精卽洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病原因

◉寄售處

春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.

泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.

廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

直軍備戰中之鄭訊

▲直軍大批北上……鄭州已設兵站

▲京漢路預備車頭三十輛……貨車停止

▲吳佩孚檢查郵電……開封商民大恐慌

鄭州快函云、周自齊署閣命令發表後、洛吳卽積極備戰、玆就十二日在鄭所見情形、摘要錄登報端、十二日午車第三師由洛陽開到鄭州兩營、卽日開赴正定、又直軍十二、十三、十四等三混成旅、及四十八旅、十二團、九十四團、不日卽由漢口開到彰德、順德、石家莊、正定、等處、吳佩孚已派兩湖巡閱使署統計處長吳鴻勛由洛來鄭、隨帶隨員十一名、在鄭設立兵站、又二十四師軍需官鄧汝爲、於十二日早十時、由鄭州運送子彈十萬粒、赴許昌交直軍備用、十一師軍械官王文斌由保來鄭、運大砲彈二百二十顆、此外尙有湖北旅長寇英傑直軍參謀長郝某、直豫使署顧問裴長清等、由鄭州於晚四時赴開封、與趙督有所接洽、二十四師參謀長魏實琳於夜十一時由鄭赴漢、直豫魯使署總參議李炳之由洛赴順德、兩湖使署副官張之彥、由洛過鄭赴漢、行色均甚匆忙、時局之緊急、可以想見、本日早吳佩孚派軍需官在鄭賈饒四五千斤、向商會借洋三千元、京漢車三段、已准備車頭三十輛、篷子車六百輛、候直軍使用、駐鄭軍隊特開會議、以軍事緊迫、鄭州爲萬商雲集之地、秩序尤關緊要、已商定城內由第八旅負責、城外由二十四師負責、現在秩序尙好、京漢隴海車票、照常開駛、吳氏派人在鄭檢查郵電甚嚴、有關軍事者、一律扣留、聞開封方面人心甚爲恐慌云、

吳佩孚調兵北上之外訊

▲中牟事變多謂吳趙衝突

▲京漢車在漢口被扣不少

▲吳軍已開至長辛店說

中牟不靖、昨已證實、惟據外人方面消息、則皆謂係豫軍與吳佩孚所部衝突、如十二日之漢口路透電所言、尤爲危急、該電云、現聞豫省第一師師長趙傑、(豫督趙倜之弟)忽於星期二日、突由開封調兵開赴汴梁鄭州間之中牟縣、藉此占據要害、以控制吳佩孚之地位、吳佩孚當卽調第二十四師之一部分、開往鄭州、又派第三師佔領隴海鐵路、嗣吳氏乃致電趙督軍、請卽逮捕趙傑、解送洛陽、否則當卽宣戰云、惟據切實調查、此次事實實由吳佩孚電商趙倜籌欵、豫軍誤會、謂將奪其軍餉、遂呈不穩現象、鄭州駐軍聞耗、馳往彈壓、趙倜遂將豫軍調回開封、復電商吳佩孚調派鞏縣直軍、移駐中牟汜水一帶、刻下已安謐如常、並聞政府前曾致電豫省張鳳台、查詢究竟、昨接覆電、謂轄境安謐、並無亂事、依以上各電觀察、則中牟事變、刻下似已漸歸平息、惟吳佩孚日來調兵遣將、確是很忙、據洛陽方面消息、已調來在陝十一師及二十師之一部開駐鄭州、又將在岳之二十四師調回、現在鄭州卽由二十四師維持秩序、一面又令蕭督由在岳軍隊抽調三混成旅回豫、據聞十二十三十四三旅、均已准備北還、又據在豫外人消息、連日已有九列車由漢北上、現下汴洛及鄭州徐州之間、已全由直軍担任防務、鄭州地方現扣車甚多、又據外報消息、洛陽且有運兵北上、已開至保定或長辛店之說、

甘軍運械被刼之報告

▲陸洪濤呈院部文

甘軍運解槍彈、在陝境被劫一案、前經馮玉祥電陳到京、惟其詳情、尙不明瞭、玆聞甘督陸洪濤已將失事經過暨匪首姓名、於支日電呈院部、原文云、(銜略)甘省前派員呈由軍部價購子彈三十餘萬粒、馬槍二百枝、勃郎手槍二十枝、並子彈等項、曾派員由京起運、已電請鈞部分電沿途各省駐軍保護、並由洪濤巡電各省暨陝西馮督軍、飭令西路各營派隊護送、一面電飭隴東張鎭守使派馬步隊接至西安及乾縣醴前一帶、以防疏虞、詎料上月二十五日、彈車行至乾縣所屬之鐵佛寺、突遇號稱靖國軍之股匪千餘名各持快槍、又預佔地利、憑高射擊我軍、護運兵隊僅三百餘人、當卽奮力抵拒、由晨九鍾至晚二時、匪甚多、夜間匪又增益、我軍以衆寡懸殊、敗潰陣亡兵士十四名、負傷十一名、彈車遂被搶刼、僅奪回馬槍一百七十二枝、子彈萬餘、餘均喪失、因該處係屬狹道、遇變車輛不能轉旋、故所失甚鉅、據報係陝匪楊九娃劉文柏老六首爲、現盤踞武功扶風等處、除飛電西安馮督軍、轉飭胡師長景翼查明究追外、查陝道乾醴一帶、連年不靖、此次竟敢搶奪彈車、實屬罪大惡極、惟我軍護運官兵、雖至衆寡不敵、究屬防範不周、已電飭查明失事軍官、從嚴懲處、洪濤用人失檢、損挫軍威、愧悚無地、謹電陳明、敬乞亮察、陸洪濤叩支印、

湘省暗潮漸形擴大

▲連日拿獲嫌疑之軍官多人

四月七日湘函云、湘省軍政暗潮、已詳昨日報告、六日晚間、雖無甚動作、然警務處方面、則於是晚疊接報告兩件如次、(一)十一時四十分、據巡邏隊報告、查獲洋油棉絮爆引火之物、並稱晏家塘四十三號門牌蔡敦石堂、於晚十時、忽聞屋後發現炸聲、比見屋上絮被一床、上燒洋油、并引火之物、由閻警及南城守城隊巡長萬鵬目睹、合亟呈報、(二)同時據暗查

香港工商銀行添招股本廣告

香港工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元運存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尙未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實皆已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰于先從增加資本入手查本行註冊資本總額共五百萬元玆擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註冊資本總額之數爲止竊維我國經濟困難幾達極点欲圖鮮救非厚集資本結合强有力之資本團體無從着手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之份子之天職而爲大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

▲添招股本簡章

一 本銀行定名爲工商銀行有限公司 The Industrial & Commercial Bank, Ltd.

二 宗旨在集合國資開發國業

二 凡屬銀行各種業務本銀行皆得經營

三 本銀行在香港立案總行設在香港上海漢口各地皆已設有分行

四 本銀行額定股本爲港洋五百萬元共分一百萬股每股港洋五元

五 本銀行爲股份有限公司各股東除已繳股本外毫無他種擔負

六 股東每年至少大會一次地點與日期由董事會隨時議決預先佈告

七 股東會議凡股東皆可參與每股應得一投票權其在遠地或因事不能親自到會者須委人代表

八 本行董事五人至二十一人

九 董事任期二年每年輪選三分之一被再選者得連任

十 各股東必須自己名下至少占有股份一百股然後始有被選舉之資格

十一 每年贏餘除去一切開銷外所獲淨利至少以十分之一作爲公積

十二 其餘十分之九按照股本之六厘儘先扣出留股作息餘數則先由董事會酌撥若干作爲行員花紅但至多不得過十分之二次出餘數撥十分之一作爲董事酬勞金最後所剩之餘數或完全作爲股利分給股東或撥一部份作爲他用統由董事會隨時酌定交股東大會議決

十三 本銀行遵照公司條例特聘稽核專家 Perry Smith, Seth and Fleming 爲本行稽核員以保股東權利而堅銀行信用

▲附本銀行擴充美洲營業招股副章

(一)本行擬在美洲添作股本香港銀一百萬元專爲開設美洲及內地各處分行擴張營業接濟滙兌生意之用

(二)凡在美洲所招新股其權利義務與香港總行舊股同等無先後彼此之分

(三)本位照章每股港銀五元實收美金二元五

(四)凡在美洲各處所認之股銀悉交本行招股値理或直寄大埠招股處先由招股處發回收條即寄香港總行照數給發正式股票

(五)本行在美洲所招之股由交股銀日起計股息週息六厘

(六)美洲招股日期由五月十五號起至九月卅號止所報股銀一次收足不再分期

(七)凡認股者至少以十股爲本位

(八)本行在美洲所收到之股銀暫分貯大埠廣東銀行及意大利銀行分期彙寄香港總行

▲美洲大埠招股値理

陳敦樸	中國郵船公司	陳健泰	裕和
麥友楠	廣東銀行	方守萬	亞洲公司
陸文瀾	中國郵船公司	朱伯元	山東公司
雷維潤	廣豐	陳子楨	[illegible]生堂
黃煦業	廣盛隆	黃藝堂	廣成昌
余傑章	正昌	雷廸傳	成昌
徐國旋	贊寧堂	唐溢興	天成
余約禮	廣東銀行	李聖庭	永泰隆
黃吉堂	大綸	黃達仁	公和昌
李祥泮	亞崙市近餐館	譚恂劬	聯慶會館
朱汝銓	中國郵船公司	鄧仙石	集蘭堂
譚挹[illegible]	聯昌	謝棟彥	益隆押
黃開基	廣安	黃子聰	少年報
黃璧傳	雲山公所	蔡傑焯	美昌
鄺炳舜	意大利銀行	李松中	永泰源
吳璉	而尾愼街六零八號	黃任賢	大同報
余蘭玻	正昌	陳象焯	廣記棧
陳景文	裕生堂	胡贊臣	信來
潘揚學	茂利	趙長貴	廣利昌
張梓亭	福安隆	趙俊堯	協成昌
鄺文光	中國郵船公司	梅馨嫦	廣益和
余肅和	東昌	謝美安	茂隆

幹事員 陳敦樸 黃藝堂 李聖庭 朱汝銓 黃子聰 余約禮 黃煦業 鄺炳舜

主任 陳敦樸 朱汝銓

司庫 李聖庭 黃藝堂

玆將値理認股芳名

蔣北斗	四千股	陳敦樸	四千股
陳象偉	二千股	陳景文	二千股
黃藝堂	一千股	陳健泰	八百股
雷維潤	八百股	方守萬	六百股
黃達仁	五百股	李祥泮	五百股
陳子楨	四百股	陸進修堂	四百股
譚恂劬	四百股	陳聯蔭堂	四百股
徐國旋	四百股	鄺炳舜	四百股
張梓亭	四百股	趙長貴	四百股
余傑章	二百股	雷廸傳	二百股
朱汝銓	二百股	李聖庭	二百股
鄧仙石	二百股	蔡傑焯	二百股
黃璧傳	二百股	余約禮	二百股
李松中	二百股	唐溢興	二百股
黃吉堂	二百股	趙俊堯	二百股
胡贊臣	二百股	余蘭玻	二百股
梅馨嫦	二百股	鄺修溥	二百股
黃煦業	二百股	麥友楠	二百股
余肅和	二百股	鄺文光	一百股
謝棟彥	一百股	黃開基	一百股
潘揚學	一百股		

各埠僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥

本行美洲大埠招股處 The Industrial & Commercial Bank. Ltd 717 Sacramento Street. San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

保證書
請借副眼鏡架起
唔知眞假留神看吓

Boston Cafe
P. O. Box 69.
Tompkins Sask. Can.

旡名遺火 並皆佳妙

[illegible]

生精補血 藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴湫石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來(生精補血丸)數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣 未署健省三和衣館新會藍世扳敬告

Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.

SALEM LOWE CO.

17234

Chiu Chew Shong
#678 Clay St
San Francisco
Cal

寄交 趙超常先生啓 朱振邦付

[illegible]

祛[illegible]風濕酒

此酒清血搜毒祛風排濕活絡舒筋統治新舊疔毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因淸濁過度傷氣敗血兼夹風濕以致骨節痛痺經絡緊拘週圍流走四時痕痒等症用以治療包能全愈若品性畏酒或外國寄付不便者可用花柳風濕膠以代之(酒)每罇連郵費[illegible](膠)每料連郵費[illegible]

精血丸	每料銀十二元	風濕丸	每盒五元
還少丸	每料銀十元	遺精散	每盒三元
益具丸	每料銀十元	慮濁丸	每盒五元
爛脚膏	每盒銀二元	武溪丸	每盒五元

五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒　差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹　每樽五圓　郵費免

神效止痛丸　每盒四圓　郵費免

五淋白

三參鞭茸補腎丸　每盒五圓　郵費免

[illegible]

專科

後敦更得名師秘授著法製煉成丸懸壺濟世歷數有年屢試屢驗百發百中遠近馳名非虛言也今本醫生到美初掛招牌本埠揚名誠恐外埠同胞未及週知雖來就醫是以本醫生將此藥丸功效說明如左　疾往急請看購此丸服之早日脫離苦海不[illegible]

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾企臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元

●痔科白膏藥每盅一元

●爛脚拔毒膏每盅一元

●埋口生肌散每盅一元

●劉成昌通關飲西班牙寒熱症良藥

○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痧症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後強用多少食品以鎮藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功　小樽每樽二毫五仙每安士五毫　十樽以外暫包郵費　隨人定購　上八

劉成昌藥庫
L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售
Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

演說、(五)茶會、九時五十分依秩序舉行開會式、首由主席教育委員會陳委員長伯華報告開會理由、大旨謂此次所開之教育行政大會、在本省爲創舉、關係廣東教育前途甚大、各會員應各利用此機緣、悉心研究本省教育行政之種種計畫、致育委員會之召集斯會、原由三種概念而發生、(一)教育事業是有知覺的進化、原與天然界生物進化不同、教育家是把有一定的目的、及達其目的之途徑的、(二)教育事業是社會的機械、無組織則無教育事業之可言、(三)組織之良否、視其組成之分子之各得其所、各盡其能與否以爲斷 而於社會的機械、如教育事業者、爲尤須研究、蓋教育之組織、機械得與精神的兩方面、俱須顧及也、教育委員會非做官的機關、以辦理例行公事爲已足、實係廣東教育之總發動機、其組織之內容問題、如教育行政系統問題、教育行政人員問題、教育行政機關聯絡問題、處務能率增進問題及普及教育問題、皆關係甚大、不可不集全省教育行政人員、從長計議之云云、次省長代表朱念慈演說、略謂我國教育之不進步、原因複雜、惟教育行政機關更變太多、此爲原因中之最重要者、如從前各縣有督學局、勸學所、學務專員、學務委員等制度、迭相變更、至任事者無永久之計畫、今民選縣長履任 確定教育局制度、辦理教育有專責、有權柄、發展當然較易、且辦理教育不能專靠經驗、亦不能全憑理想、有此次大會合一爐而冶之、定得折衷妥當之解決、況此次大會雖爲創舉、然與民國元年鍾司長召集全省督學局長開教育大會、確定進行計畫、然後赴任、仿彿相類、參考吾粵教育、實以元二兩年爲最發達、則此次大會將來必收良好之結果云云、又次高師校長金湘帆演說、略謂諸君提案、當從切實可行者著想、免蹈前此教育大會議案雖多、事情雖重、而因事實上不適應、反不能行之弊云云、演畢茶會而散、

●摩托車又碾斃小孩

▲無怪粵人稱之爲馬路老虎

四月一日十一時許、有汽車一輛、行經惠愛中路、自西徂東、風馳電掣而行、詎至桂香街口、有一年約十齡之童子、閃避不及、被其撞倒地上、該車復從身上碾過、致當堂重傷胸頸頭各部、頭顱破裂、血如湧泉 厥狀慘不忍睹、詎該車夫肇事後、見勢不佳、竟將該車號數牌除下、然後駕車疾駛、希圖逃脫、幸警察馳至、將其截回、帶返二區署訊辦、傷者則扛往市立醫院救治、旋因受傷過重、延至是日入黑時候、卽行斃命、聞該童方由鄉來省探親、抵省纔二日、卽遭此意外、至該汽車則係鄒某之私家車、車夫名杜才、該童斃命後、經由鄒某補回棺殮費三十元、並願賠償三百元作了云、

又一函云、昨日廢娼運動大巡行時、有一中年婦、携同年僅十齡之幼子、前往參觀、詎行至惠愛路桂香街口、適値鄒某乘座七十一號摩托車經過、該童子避之不及、當場輾斃、該婦人以三代孤獨、僅得此子、遽遭變禍、痛不欲生、司機人遇事後、登卽逃脫、現卽由區呈局通令查緝、歸案究辦、聞該婦人到區時、沿途痛哭、大咒廢娼運動者不已、然亦可爲好看巡遊之婦女戒矣、

●省署最近之防衛

陳省長以公署係爲行政高級機關、自應嚴密守衛、毋得閒人混進、連日除調派憲兵第一師軍隊在頭二門一帶分別駐紮外、昨並再由第二路第一營調撥衛兵一連、專在省署內部輪值巡守、妥爲布置云、

各屬近聞

▲取銷加抽繭捐　順德縣議會、近經提議通過加抽繭捐、以充縣會經費、惟全省絲業研究所、以此項加抽、係屬苛捐、貽害商民、特請當道取銷、以維絲業、當經省長令行財政廳查明辦理、鍾廳長查核尙屬實情、已准予將案取銷、現除分別呈復省長察核、暨令順德縣長周之貞遵照辦理外、並飭該絲業研究所長黃世珍知照云、

▲三水東區總團成立　三水東區、向爲匪徒出沒之區、各局雖有團練、而團務廢弛、匪徒橫行、昨經縣署委任禤紹隆爲三江警區長、兼東區八局總團長、總轄三江樂平保平聯平念德念東敎仁沙溪等局分團、總團設在三江書院、夏歷十五日開成立大會、召集各分團團丁五百餘人、舉行大巡游、鎗枝整齊、形式可觀、總團長禤紹隆團董謝簡卿、盧濟芸帶隊、陳縣長督隊、游行一週、東區有名無實之分團、得此有力之總團提挈、匪風或可稍戢云、

▲南海縣取締私塾布告　南海縣公署佈告云、爲佈告事、照得本縣取締私塾、強迫舉辦國民學校、以培養學童智識技能、迭經派員分赴各區執行在案、現查尙有違章設塾、實屬藐玩功令、除飭警將該塾師帶案訊究外、合行佈告、仰該學董一體知悉、須知現在厲行義務教育、私塾自無存在餘地、爾等須尅日集合將該塾學童解散、一面籌辦國民學校、將各學童送入肄業、毋得再爲塾師所惑、以致貽誤子弟、並干究罰、切切此佈、

▲械鬬亟應制止　廣九車路吉山烏涌兩站之間、現有鄉民聚衆械鬬、其勢甚劇、節經官廳彈壓制止、現該兩鄉對於火車經過、雖已臨時止鬬片刻、以保公安、惟火車經過之後、續有兩路工人巡視沿線、修補隨時工作、在路往來時間無定、易生危險、昨經省署咨由總部分令護路軍隊、及番禺縣知事、迅卽會督軍警勒令止鬬云、

廣東台山縣
荻海太平街

益信銀號

YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘

半年期附貯週息五厘

港紙廣毫附貯由貴客自便

總司理余煊和

益信銀號披露

金山正埠

大光書林

●本局各種書籍齊備價目印便函取卽奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

●新式禮服西裝衣服賃售廣告

本店設在乾尼街夾曾士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨眞價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀三十七元五毫並發售上等羊毛男人西裝衣服每套價銀二十元二十五毛三十元

士高衣服店啓

特登告白仰祈華友留心惠顧是荷　二廿

L. Skoll
THE DRESS SUIT MAN
257 KEARNY—COR. BUSH

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET,　SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備各艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

金山正埠
發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S. F. CAL.
專辦中西書籍洋貨

發明中西文厨書寶鑑實銀六元

中國醫學大辭典二冊十二元

中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫

卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄺璐南華英類語二元　新版八才子花箋二毫

勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元

閻督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元(民國適用)　華英言情尺八毫

呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歐必讀二元

歐戰後之中國五毫(徐世昌著)　南史演義八毫(四頭)　琴學新編二元

譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛

本公司書籍單印便函索寄

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利全融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用備有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥亦紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術　海外無雙

○○補腎金丹　名不虛傳

○○虛濁遺精　兩擅其妙

○○止痛靈丹　如響斯應

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

仙方參茸戒烟茶葉每兩銀叁大元

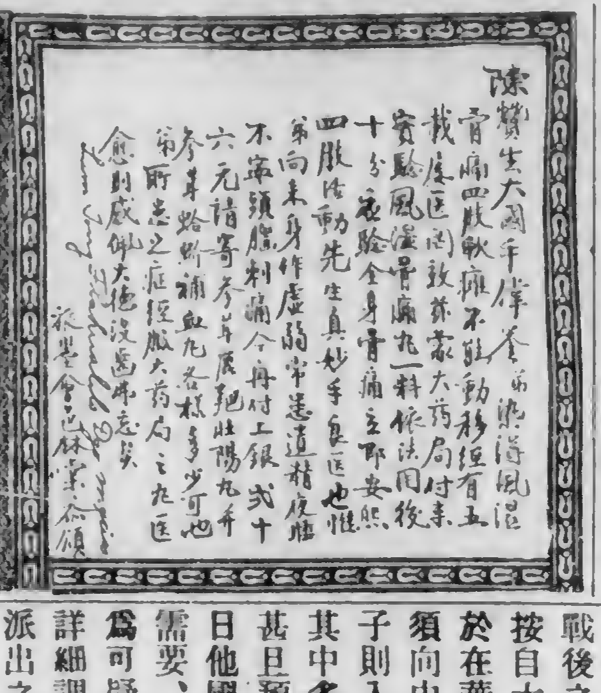
[illegible]

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄺炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理　馮廸
羅省埠枝行華人司理　胡熙
二埠枝行華人司理　鄺文顯
Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.



陳贊生大國手偉鑒弟前患濕風濕骨痛四肢軟痺不能動移經有五載屢醫罔效致蒙大藥局付來寶驗風濕骨痛丸一料依法服後十分靈驗全身骨痛立卽安然四肢活動先生眞妙手良醫也惟弟向來身作虛弱常患遺精夜眠不寧頭臚刺痛今再付上銀式十六元請寄參茸鹿鞭壯陽丸并參茸蛤蚧補血丸各樣多少可也所患之症經服大藥局之丸醫愈則感佩大德沒齒弗忘矣

[illegible]

花柳拔毒扶元丸

寶驗風濕骨痛丸　全料十元　半料五元

神驗痔瘡便血丸　每樽二元

皮膚濕毒癬疥止癢膏　每盅一元五

珠熊拔毒生肌散　每盅二元

鹹疳消腫止痛藥　全盒六元

珠珀斷痔膏　每盅三元

諸君光顧請認招牌

參茸鹿鞭壯陽丸　每盒五元　全料廿元

參茸蛤蚧補血丸　每盒四元　全料十六元

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.

（市卡）生源號廣告（芝埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street,　Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年辦唐山油米茶糖熟烟京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花[illegible]時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鐘鐵[illegible]各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有圍口合時照時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問　如有銀信請照上西字付來便妥　生源號陳孔芳啓

商務彙訊

德人恢復在華商業之速度

▲戰時卽入內地調查

▲已訂定貨合同多種

上海泰晤士報十一日北京通訊云、人皆預料一旦中德媾和通商、則德人必力謀恢復其戰前之商業地位、但殊不料其進行竟如是之力、成功又如是之易也、當時以爲德國銀行被封、治外法權取消、進口德貨、須較他國納較重之稅、而出口稅又甚重、加以銀行滙劃不便等種種缺點、德商於一時之間、斷難與人競爭、而抑知不然、德人於中國市塲、已爲一有力之競爭者、並得訂立若干重要之合同焉、自開戰以後、直至遣送敵僑回國、德國行家、知一時不能營業、卽預備爲戰後之活動、而英美商人、多忽視之、按自大戰開始、以迄中德宣戰、德政府於在華德人、不問男女均有補助、故無須向中國求助、其女子安居家中、而男子則入內地各省、調查華人之需要、因其中多熟諳華語之人、故能探知一切、甚且預訂合同以備於戰後交貨焉、故今日他國商人是否有如德人之熟悉華人之需要、與運貨方法及其商業情形者、殊爲可疑、美政府直至歐戰中間、方決定詳細調查中國商業情形之必要、然其所派出之人員、多數仍不諳中國情形或中國語言、雖各地領事均有絕好之商業報告、然試與德人之統計材料相較、則殊不足道矣、(未完)

趣聞

東亞酒店中之奇女子

五羊城內有一奇女子、此女子爲誰、則社會十目視十手指終日騎馬在長堤或馬路漫浪招搖之余女士也、何奇之、因其起居習氣服飾、皆大異尋常女子、見者聞者、無不令人稱異、故以奇名焉、茲分別述其奇事之內容、則有如下數件、(一)余女子前月來廣州、自到埠以迄今日、皆寄寓長堤東亞大酒店三十八號、每日房租五元、食用另計、打賞僕役約二三元、亦不在內、每星期必到香港一次、惟無定期、初到廣州市時、單嗜騎馬、要結馬夫、此爲其一時期、及後轉嗜乘摩托車、市內各摩托車店之司機、殆無不稔其面目者、其乘車之多、於此可見、此又爲一時期、迨至近日、又乘好買紫洞艇納凉遊河開廳喚妓等等、一般浪子、皆喜與之遊、此又爲一時期、且女性有潔癖、每日早晚必入浴二次、(二)余女性極濫交、且又揮霍、騎馬時期、各馬房之馬、租乘殆徧 試馬之士及各馬夫、無不結識、招到酒店與之談話、每租馬必給西紙五元、不議價、每馬夫必給賞二元、毫不吝惜、如有人到酒店訪問、必欵以生果、以精品爲上、不論價值、找續之欵、盡給侍役、不復計取、乘摩托車時期、亦必要結車手、所有車手、無不於休工後往該女子寓所叙談、欵待之禮、一如前期、最後兼好乘紫洞艇時期、則常常邀請馳馬之士及車手、與其他浪人到艇、開局燕飲、喚妓行樂、惟必須親自結賬、不受人惠、有問其情、必曰「不如是人將謂我何」云云、其氣習之豪俠、實令人駭異不置也、(未完)

社會鑑

妗姑同事一夫

粵省河南馬涌橋新塡地 釀酒工人黃某、有妻盧氏、任耕種、已生子女各一、盧氏日前忽患痘症、子女照料乏人、因請其弟之婦盧何氏到家、督任操作、何孀守多年、此時忽與黃某共處一室、耳鬢廝磨、未幾遂同臥起、漸至兩情火熱、難捨難分、竟乘盧病愈、出鄉探親時、立將家內貯谷十數石、及一切家具、盡行變價、携同子女及何氏徙居河北城西司馬廟居住、迨盧氏返家、見人物都空、當堂氣倒、嗣經坊人救活、協助其四出覓黃、昨始偵悉、立率娘子軍按址將黃捕獲、扭解區署、請治黃以背妻盜子挾帶私逃之罪、惟並未涉及何氏、警官乃責黃交出子女完聚了案、盧與何本屬姑妗、向日感情尙好、此次經黃多方調解、現竟以何爲平妻、仝居一屋、

親母殺子駭聞

▲說的是爲拔去眼中釘

下邳東北鄉孀婦某、年踰四旬、不耐獨居、與某姘合、膝下有子一、年已弱冠、深以母行爲非、時加惡言、母積恨在心、早存一「拔去眼中釘」之志、日昨該婦竟起殺子念、遂同其情人商議、某初不肯、該婦以言恐之曰、不殺此子、禍將不遠、我二人倘得安枕耶、某爲所動、意遂決、迨黃昏、誘子至房中、婦先握其髮、某卽以廚刀斫其顱、連砍二下、遂死、天明、婦告人謂子得暴疾死、已殯殮、鄰人疑之、報之官、崔知事親往檢驗、訊該婦、直供爲某主謀、言際聲淚俱下、猶若不勝其悲感云、

新聞屑

馬號鬧鬼法部無法

北京司法部中、於去歲卽傳說馬號西院、(行刑所絞人機器在該處安設)夜間鬧鬼、致駐守游緝兵、晚間皆不敢前往巡邏、嗣該署又在大樓迤南建築南房、現爲特別司法人員委員會、其東單間、如有人白晝在內睡覺、卽時常背過氣去、並聞屢試不爽、是否是眞鬧鬼、現尙傳說不一云、

始創花柳扶元搜毒酒　每樽五元

花柳入骨搜毒丸　每樽五元

戰必勝　每盒三元

新蛇風濕酒　每樽二元五毛

強腎固精虛濁丸　每料五元

花柳扶元 搜毒膠　每料三元

參茸武溪丸　每盒五元

夢遺固精丸　每盒三元

毒中仙　每樽三元

痔漏斷根丸　每料五元

小腸氣痛丸　每盒三元

西班牙症保險露　每樽二元

選料各種補茶

本行特聘　江適存醫生

統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹啓

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥屢矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundas Street. W.
Toronto, Ont. Canada.

古人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損塡
血氣既充精力足
經營終日尙乾乾
同胞欲[illegible]
快來購服此三鞭

補腎丸

美國 奇生行大藥房 大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

博濟醫局

醫生　梁紫驄　陳瑞生　趙卓山

◎兩儀補髓固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元

◎双料參茸三寶壯陽丸　四両庄五元四　半料十元　全料廿元

▲鹿膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元

◎參茸滋腎有益遺精丸　每盒三元六　半料七元

◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒三元六　半料七元

◎下元虛冷壯陽火丸　每盒三元六　半料七元

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　連服必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

◎花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

◎百日可救撞紅丸　每樽銀五毛　活人無數

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每樽銀一元

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元

●百戰百勝

●造化功深雷雨儀

●特色冠時推此品

●半料丸愈病數年

●桃源洞裏我逢仙

●芝草流香

[illegible]

本藥房設在大埠市作甸街八百四十四號卽中華會館對面

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

Thursday May 25 1922, Vol. XXXI No. 100

The Chinese World

本日新聞出版第叄拾壹年第壹百號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS — ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年五月廿五號）（禮拜四）（夏歷歲次壬戌四月三十日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目 華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五銑○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閱月照計俱美金計算總拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址遞日呈覽

本報電話差拿一一六

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant Ave. San Francisco Cal.

金山正埠 永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏈各種火爐嫌鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅棹地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衞生煲壼唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散參茸四鞭鹿尾巴藥酒蛤蚧祈蛇風濕藥酒參茸虎骨木瓜活絡酒正永利威五加皮藥酒 本堂司理人陳任國啟

金山大埠 裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種粗礁炮發 四方大米餅客 金山大埠裕和號謹啟

本館論說

孫陳有決裂之勢

（權公）

孫陳返粵。積不相能。醞釀禍機。已非朝夕。所以未卽決裂者。兩方皆有顧忌。未敢遽發大難耳。近孫文倡言北伐。陳氏屢爲梗阻。不能進行。陳氏暗聯吳佩孚。又焚燬孫文所印就之國民銀行紙幣五千萬。不啻顯與抵抗。孫文遂認陳氏爲一勁敵。謂非先除陳氏。必難發展。於是調回北伐各軍回粵。爲驅逐陳氏之計。陳氏知孫文之不相容也。亦積極防備。葉舉所桂之兵。已一律調回。黃強則籌措軍備。日不暇給。省垣地面。加緊戒嚴。鶴唳風聲。如臨大敵。觀其表面情形。不出旬日。粵境必發生戰釁矣。

惟是孫陳兩方之勝敗如何。頗難逆料。蓋陳氏之兵力。似優於孫。然軍心不固。臨時恐有變動。魏邦平之第三師。必守中立。決不爲陳之助。鄧鏗被刺。第一師長方在競爭。陳氏之意。則屬意於葉舉。但其部下將領。未必輸服。第二師自洪兆麟去粵之後。主持無人。陳氏已屢派員促其回任。洪氏雖答允。至今尚未實行。則其回粵與否。仍難揣測。以此杌隉不寧之軍情。一旦與孫構釁。吾甚懼陳氏之倉皇失措耳。至於孫文所恃者。許崇智李福林所部。此兩部爲陳氏所疑忌。效死心輔孫。惟孫之命是聽。有此中堅。孫氏乃決意驅陳。故孫氏此舉。頗操勝算。然孫之所短者。軍械不足。餉亦奇絀。似不若陳氏之據有地盤。較易於籌畫也。

孫陳之得失。吾人本無容心於其間。第據粵局而論。則陳猶愈於孫。蓋陳之在粵。尚欲爲地方謀樂利。孫則不然。使握全粵之權。必盡括民間財產。供其好大喜功之野心。粵人之痛苦。將無所赴訴。故粵人心理。多數希望陳氏能保全其地位。而望孫文之獲勝者。僅孫派之少數人而已。民意輿論雖如此。而無實力以副之。亦終於見勝附勝。陳氏失敗。則歌功頌德。又將奉承於孫文矣。粵省民氣薄弱。不克自立。殊可慨歎。

吾今有一希望。所希望者何。希望孫陳相持。兵連禍結。至於兩敗俱傷也。罔語言者。得毋以我爲幸災樂禍。不恤粵人之生命財產。太過忍心乎。吾亦粵人。何至忍心若是。蓋有理由焉。孫陳在粵。必無寧歲。與其長處黨人威力之下。受其苛暴。曷若忍一時之痛苦。使第三人得乘機以驅除孫陳餘孽。全粵人民得脫離黨人之羈絆。然後與粵中賢俊。籌商整頓之策。今後之粵省。或有一線之生機。非然者。粵省軍政兩權。不屬於陳。則屬於孫。不屬於孫。則屬於陳。不出數年。粵省元氣。將爲黨人斲喪無餘。此尤爲吾人所不忍見不忍聞之事也。

緊要新聞

●駐美意使之演說

廿四日芝加高電云、駐美國意使力士、昨晚在本埠商會演說、略謂意國所欠之外債、今無求債主減收之意、將來亦不求豁免、必照約清還、以昭信用、現意國政府、亦無意向外國借債、如政府需欵應用、儘可向國民籌借、又謂此次各國在意國展那亞開經濟會議、美國雖無代表赴會、然亦有多少效果云、

●新任駐美德使呈遞國書

廿四日美京電云、總統夏定、定于明日下午兩點半鐘、正式接見德國新派駐美公使域埠路、屆時德使呈遞國書、表示美德兩國回復邦交、今日已由德國使館參贊度文、往見外部長曉治、預備今日入謁總統云、

●加省公家律師排外之意見

廿四日美京電云、上議院加省議員述地列治、接加省公家律師委氏來書、請在議院提議一案、將來凡按法不合入美籍之外人、概行設法限制、不准其入境、以保國民固有之利權、

●波蘭外部長飽嘗臭味

廿四日奧京電云、波蘭外交部長士哥文、遊抵本京、今晚在旅館宴請外國報界記者、詎士氏由外行入旅館時、被人以臭雞蛋擲擊、致傷及其面部、衣服亦臭味薰濃、須立卽更換、乃能赴席宴會、當時警差拘拿三人、均係前俄國天連尼省軍官、一併送官訊究、

●前哀爾蘭總統得孖子

廿四日哀爾蘭京電云、前哀爾蘭共和政府臨時總統地咩李華之妻、今日產生孖子、其黨人咸甚忻慰、

●智國收領德國賠欵

廿四日智利京電云、智國于歐洲大戰時、曾拘留德僑多名、用去養費不少、迨議和時、要求德國賠償一百五十萬元金、今協約國賠欵委員、已允照數撥交智國收領云、

●掘國革黨起事

廿四日墨京電云、接中美洲掘地馬鮮國電稱、掘國革黨、昨忽然起事、反對總統柯連蘭拿、擬推翻現政府、聲勢頗大、現下令全國戒嚴、各報均不准出版云、

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結衫櫈山搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝櫈椅各欵籐竹山盒籠笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

中國絲綢古玩雜貨俱全

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

大帮各欵 週礁炮竹發行

金山正埠 泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載 新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同 專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜 常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備 諸尊惠顧 便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫四仙 專營中國各埠匯兌放欵及交單並一切銀行業務 受香港存欵所有交易利息滙水外用金格克己 總行紐約埠布律委三十五號 分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠 均有代理機關辦理滙兌 一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行請線委 一千九百七十號 三藩市分行在加鮮寬尼街三百零一號立板大來樓

Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每打十二元
半磅庄廣東麵	每打價一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

金山正埠 泰萃
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

- 軟滑鹼水粽
- 蓮蓉鹼水粽
- 荳沙鹼水粽
- 特別菓蒸粽
- 什錦肉旦黃粽
- 燒腩双旦黃粽
- 荳沙甜肉旦黃粽
- 菓子鹹肉旦黃粽
- 荳蓉鹹肉旦黃粽
- 蓮子鹹肉旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖鹹魚海味蘇杭儒履租礁炮竹鹹旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號電話筒毡拿二四六 金山大埠成昌號披露

金山大埠 廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

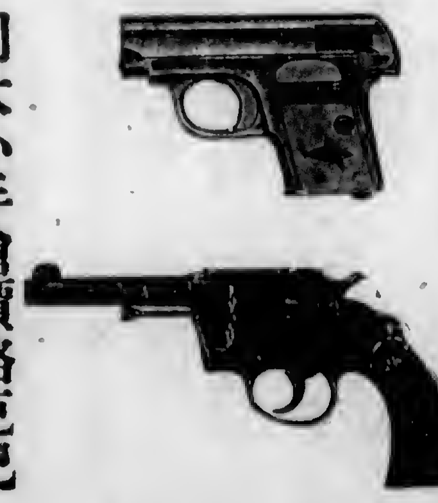
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七 金山大埠廣利謹啓

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報



金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨 僑胞惠顧取價從廉以圖久

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著	四冊十四元
最新華英廚書	五元
呂宋華文合璧	五元
呂華英三國會話	二元
華英呂應酬撮要	二元
鄭聰甫華英彙語	二元
增廣華英新字典	一元五毛
日文商務呂宋話	八毛五
袖珍華英字典	一元二毛五
漢譯西班牙文	三元
西太后演義	一元八毛
玉面狐狸	一元五毛
芸蘭秘密記	五毫
余之妻	六毛
洩漏春光記	八毛
騙術眞相	五毫
井底埋香	五毛
日用寶鑑	一元二毫五
双鳳奪妻	七毫
情之素	一元二毫
拳術精華	一元五
男女快樂鑑	一元
廣東黑幕記	五毫
王明陽集	二元六毫
男女之秘密	二毛五
拿破崙忠臣傳	六毫
拳術指南	六毫
快活夫妻	五毫
女俠大觀	六毫
胭脂虎	二毛
謀生寶鑑	一元
花有淚	一元五
同命鳥	六毫
雪鴻淚史	八毫
香囊	八毛
紅茶花	六毫

大埠乾坤葯房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科

包醫 各種閉經花柳爛脚痔瘡瘰癧風濕癬癢瘡科眼科限日全愈

如有服實担保 不用先交分文

若因遠難來医可寫明病狀命配葯寄医

包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止面良

包通婦人各種閉經葯 全副卅元一副卽通不通面良

王六參六九 此丸統治楊梅痘疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元

交歡避孕油 每筒弍元

閉妓避毒膏 每筒叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料參茸大補四氣茶 每服伍元

包正西參茸玉桂發行 如假包換

果能包医 啟者弟患痙手花柳風濕爛脚兼痔瘡內外又患閉經皆蒙先生医全愈深爲感謝無任安 大埠新盈人李帰頌

神医妙葯

乾坤葯房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁痞疔皆賞先生丸葯食好眞神妙葯也此頌 墨國斗埠黃深叩

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在禿街門牌入號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祗取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎 五六 架連氏啓

CLANCY Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco.

張國威報稱、在南門外吳家坪鍾墟街三十六號洪梅卿家板壁邊、拿獲洋油壺、內貯洋油、旁有蓆子一條、意圖放火、惟人已脫逃、當將油壺蓆子、交南署崗警看守、理合呈報、警務處得此報告、當卽通電各署所、嚴密防範、據此、則暗潮之醞釀、可以想見、又聞此兩日間、拿獲所謂師長旅長團長者、多至十餘人、經總部分別研訊、以其牽扯頗多、不能深究、遂將其一一釋放、以免更生惡感、據此以觀、又可見倒趙各軍官、暗中發縱指使、進行甚烈、自昨日特別戒嚴以後、其初外間尚不知是何原因、旋乃知其爲此、故最先傳聞、謂係解散某師某團、後則謂趙氏已預備離省、且已準備船隻云云、竟究如何、仍俟續聞可也、

●中俄交涉之新發展

中俄通商交涉、迄今猶未成立、據外交界消息、駐京勞農政府代表、日前又奉本國政府訓令、飭向我國政府催促速開中俄交涉、顏外長因提出條件四項、要求俄國承認、俄代表接到此項條件後、隨卽電告本國請示、現聞已得該政府覆電承諾、中俄通商交涉、今後或可見進展云、茲覓得顏外長提出條件如下、（一）勞農政府爲表示有交涉誠意起見、宜先將駐紮庫倫之俄軍全部撤退、（二）勞農代表宜聲明取消與外蒙商訂之各項條約、（三）勞農代表宜將日前提出之八項要求、全部撤回、（四）於開始交涉以前、宜共同派員調查中國僑商所受戰亂之損失、

●閣議席上討論査債辦法

京訊云、十三日閣議除普通議案外、尚有董康所呈審查短債之辦法六條一案、列席各員對於第二條之限制利率、頗有討論、財政鍾代部、交次鄭鴻年、首謂利率不能超過三分、法律並無規定、而代表法部之唐參事、則引據前淸刑律放債取利、不得過三分、又放債禁用短票、折扣違例、巧取重利、並云民國成立後、前項條例、曾於元二年呈請繼續有效、爭執頗烈、未得結果、

●全國勞動大會將在粵開會

中國勞動組合書記部上海招待處在英界北成都路十九號、昨日發出通告云、全國各工人團體均鑒、頃接多處工會來函、主張「五一」紀念節在適宜地點招集全國勞動大會、以誌盛典、且可以聯絡全國工界之感情、本書記部亦認爲有舉行之必要、特擬定宗旨及辦法列後、請貴團體選派代表一人、持貴團體選派證書、如期赴會爲荷、（一）開會宗旨、紀念「五一」節、聯絡全國工界感情、討論改良生活問題、各代表提議事件、（二）每一工人團體要派代表一人、（三）時間、五月一日起開會五天、（四）地點、廣州市、（五）川資由各團體自備、在廣東膳宿費、由書記部供給、（完）

廣東新聞

●銀業風潮之面面觀（續）

▲銀業工人請禁私擅逮捕

爲私擅逮捕、畏禍停工、投乞轉請分別按辦、以保治安而維生計事 竊工等均在銀業界傭工、凡有找換紙幣、悉照時價辦理、向安無異、本月二日、晉源大昌同德等銀店、因夥伴照時價收換省幣、突被工黨多人手持鐵鍊、先後將各店件余鳳岐等鎖解警察五區二分署、工等當卽電請曹區、訊明省釋、奉覆須候尊重省幣工團表示意見、方有辦法、工等見此景象、殊深駭異、忖紙幣價格之漲落、係出於自然潮流、各店實無操縱之能力、如英國之金磅與司令票不同價、法國之金佛耶與佛耶紙又不同價、至於德之馬克、俄之盧布、價極尤低、而各該國政府祗有設法維持、未聞有鎖拿商民舉動、蓋各國紙幣之滙水漲落、亦出於自然之潮流、未可以勢力壓抑、今竟以此爲低折之根據、且動輒指爲受黨人運動、其居心叵測、甚於蜂蠆、工等雖愚、曷敢負此罪名、其不合者一、省行紙幣、關係全省命脈、工等同屬粵人、安忍自傷元氣、況民國以來、已受紙幣之損失不少、如中國銀行之紙幣、銀業中人猶且奔走呼號、迭請政府維持之不暇、豈對於此次省幣、反有低折之理耶、可見時價漲落之權、非自我操、力與心違、勢非得已、該工黨等、既有心維持、不於根本上籌善法、祗與無權無勢之銀業工件爲難、甚至如捕罪犯、鎖拿解辦、其不合者二、鎖拿拘解、其權操自官廳、商民縱有違法、應由官廳查確核辦、今竟以工黨名義、濫用官廳職權、擅逮無辜、其不合者三、勞工神聖、爲今日無上之名詞、工等在銀業界傭工、亦勞工一份子、今竟以勞工鎖勞工、大有妨害工黨之名譽、其不合者四、査該工黨祗係聲明糾察、並無鎖解特權、今竟公然拿人、顯係犯私擅逮捕之罪、况法律爲人保障、有此軌外行動、若不嚴加取締、萬一匪徒冒名工黨、乘機入店搶掠、其禍不可勝言、且工等一家數口、皆藉此區區工金、以資事畜、茲各因同業受此奇屈、不敢出而傭工、則生計前途、何堪設想、但金融機關、乃各界之樞紐、若久無解決、長此停滯、恐有牽連大局、用敢披瀝上陳、伏乞轉呈省長、迅賜制止該工黨等、嗣後不得再向銀業界騷擾、致滋流弊、一面先將在押余鳳岐等提釋、回舖復業、俾息風潮、實爲公便、切訴、

●教育行政大會開幕

四月十二日上午九時、全省教育行政大會開幕、是日會員蒞會者六十一人、省長代表朱念慈、高等師範校長金湘帆、俱赴會、開會秩序、（一）主席報告開會理由、（二）省長訓詞、（三）來賓演說、（四）會員

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知 辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房 華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內 電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五

●電話失一四〇

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

何明子咳寶 每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立卽見功此眞咳之寶也 斷根扯氣丸每盒二元

參茸三鞭補腎丸 每盒五元

代售處大埠奇芳 郵費買者自理

英雄大力汁

定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單格外克己

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 926 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處信來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

[illegible]

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

[illegible]

再造吾身 三生有幸

SHUE CHONG HONG
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

三鞭補血露

每一罇二元 每六罇五元五 郵費另加

紹昌行 麗清先生 數十年經驗 膏丹丸散 內外科 理方脈

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通宵飛燕散（出自西域名醫京津） 每罇銀五元
參茸武深四鞭大補丸每盒六元
雙美如意丹每盒二元
紅顏舞折腰丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
行船暈浪丸每盒二元
通治目疾喉痛散每盒二元
治赤白痢症散每罇銀二元
神效刀傷生肌散每罇二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元
速愈遺精丸每盒銀四大元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
哮喘經驗丸每盒銀四元
咸疳止痛生肌散每盒二元
萬應掃毒丸每盒銀五元
打消橫痃陰疽惡核內消丸每盒五元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
神術可久丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
卽止吐血咯血藥水每罇二元
止各種氣痛藥水每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
立效牙虫牙痛散每罇二元
神驗跌打藥膏每盒一元五毛
四時感冒痧霍亂散每罇二元
婦人安胎種子衞生丸每盒三元
婦女經前腹痛調經丸每盒三元
九種心痛丸每盒銀一元
包斷根小腸氣痛丸每盒三元
內傷陰虛吐血癆丸每料十元
初起白濁不痛丸每盒四元 全料三十元

蔡元春應驗丸散廣告

[illegible]

強種自來精

定價 每一罇銀二元五毛 每三罇銀六大元 美國每罇加担一毛二仙 外國每罇加担二毛四仙

參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

求子有法 一索得男

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳瘰珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

[illegible]

○○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元

○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元

○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元

○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員

○○參茸鹿耙三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元

○○來函恭錄

[illegible]

HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

備戰止急油 英勇强悍 妙不可言 每罇弍元

[illegible]

正永利威五加皮酒

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華槙頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

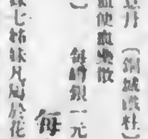
經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五毫

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗 萬應 治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸



此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St. San Francisco, Cal.

[illegible]

●吳佩孚解決時局之意見

廿四日北京電云、吳佩孚今在保定府、辦理南北統一事務、頗爲敏捷、聞吳氏之意、不欲左袒南北、故不在北京辦事、而在保定、觀國民之公意如何、其意欲恢復舊國會、惟不知民意如何、若國民多數主張恢復舊國會、則由舊國會選舉新總統、而徐世昌及孫文、均須辭退總統之任、吳佩孚今日宣言、中國決不容有兩政府、必須恢復統一、今南北兩方議和、已有端緒、今董康已允任財政部長、現正查辦前任該部人員之舞弊、如恢復舊國會、將來必多事故發現、

●徐世昌仍欲戀棧

廿五日北京電云、現觀徐世昌之舉動、欲保全其總統之位、惟觀現下情形、恐難其如願、近日總統府日有布告、謂某人允任某職、查其所布告之人、均係吳佩孚之黨人、今日徐氏布告委任高洪生爲交通部長、料徐氏所爲、乃欲保全其位、據吳佩孚云、徐氏所爲如此、係欲自保其體面及其位、惟吳氏已決定意見、主張恢復舊國會、今料將來或舉黎元洪復任總統云、

●馮玉祥已返河南

廿四日北京電云、河南督軍馮玉祥、今已返河南、照常辦公、現發出布告、飭令警差嚴禁賭博片煙、並勸國民勤儉自立、夜間早睡、晨則早起操作、遵守聖書而行、今馮氏用人之法、凡識英文者、均委以重要職位、

●留學生反對日人協助張鬍

廿五日東京電云、日前有日人一班、組織一會、協助張作霖、攻擊吳佩孚、刊印傳單、分送各處、現中國留學生、於此事大爲反對、已將該會所派之傳單、寄往北京、請設法對待、日本各報于該會所爲、亦均著論反對、謂日本前時對華之政策、已大錯誤、今不應復蹈前轍、又有謂近年中國乃軍閥操權、致內亂頻仍、須削除軍閥之權、方獲安寧、又萬朝新聞、乃反對美國之報紙、謂今次奉直之戰、美國力助吳佩孚、故吳氏乃獲勝利云、

●中政府物色閣揆人才

十二號紐約西報云、中國總統徐世昌、與署理國務總理周自齊、及吳佩孚三人、因改組內閣事、會同商議、謂中國應選用有才略毅力之人、出任國務總理、支持危局、整頓庶政、方能勝任愉快、一有大經驗之王仕珍、一有新學識之顧維鈞、兩人均可充任此職、克孚衆望、惟王以年老力辭、顧則初抵香港、均不在京內、又聞擬召駐美公使施肇基回京、組織新內閣、惟確否未知、外交部長顏惠慶、亦有總揆之資格、料此職終爲美國留學生所得云、

●孫陳決裂之近訊

廿四日北京電云、駐本京公使團、接駐廣州領事團來電、報稱現孫文與陳烱明分裂、爭攬政權、孫文之勢力、已日漸衰弱、現有粵軍一萬名、駐守廣州城外、聲言須復任陳烱明爲省長及總司令、否則實行攻城、（已見本報專電）

●孫陳決裂之動機

三月廿三日、廣州特訪函云、廣州孫文與陳烱明、貌合神離、終有決裂之一日、昨通訊已嘗言之矣、自孫文聲言北伐、移師駐桂、一年有餘、今日則云入湘、明日又云攻鄂、而乃遲遲不發、徒托空言、據知其內容者云、孫氏實無北伐之能力、其所以必言北伐者、實則藉名北伐、擁此重兵以固其觀音山之總統、而使陳氏不得不接濟其餉糈耳、詎陳氏洞悉其奸、又藉口庫儲奇窮、不允源源接濟、且于孫文屢次派員赴各屬招兵、而陳氏佯作不知、謂匪黨招兵、是欲圖謀不軌、立飭駐地方官將招兵機關解散、孫陳因此惡感愈深、加以軍民兩政、孫氏凡有提議者、陳氏又必反對之、孫氏忍無可忍、故此遂於二月十七日、値植樹之期、陳烱明往白雲種樹時、買兇俟其返署、在署內轟之不中、兇手被獲、（此事據兵工廠某要人所言某要人是日亦隨陳氏往白雲植樹故能言之鑿鑿惟省報則禁止登載）孫氏見轟陳不中、又改其方針、復買兇於廿三日、在廣九車站、將陳氏之健將鄧鏗轟斃、以去陳氏之爪牙、今鄧氏死僅月餘、而孫文忽宣言先攻贛、移北伐之軍、悉駐韶關、密派人諷示陳烱明、將省長讓出、陳氏一聞消息、亦即聲言親統大兵北伐、即電各長官回省、現已抵省者、有第七路司令黃強、及瓊崖善後處長鄧本殷等數人、現粵省紛紛傳說、謂孫陳不久必有劇烈之爭、雖軍事變幻無窮、未可逆測、然而草蛇灰線、有足耐人尋味者、故特誌之、以俟將來之實驗否耳、（已見本報三月廿二號專電）

本埠新聞

◉紐約中華公所調和堂門電　紐約中華公所致和平總會電云、茲爲秉公協勝事、經同人等開全體大會、議決致電貴總會、請求兩堂先止軍火、後議和好、現觀察情形、已到調和時機、希盡力排解、如有何條件、電復敝處協助、務達和平目的、此致和平總會、五月廿三號、

◉通令鐵路公司減收貨物運費　西報云、鐵路委員、昨通告各鐵路公司、自七月一日起、減收貨物運費、照委員所定之價而行、勻計太平洋沿岸數省、及中部南方一帶、約減收百分之十二五、至日前各鐵路公司、自願減收之出產品運費、亦須照行、據鐵路人員云、往來加省之貨物運費、將來亦酌量減收、因輪船運費較廉、故火車不得已減收、以與輪船競爭生意、又聞西商會職員梯氏、定於明日由本埠啓程、前赴美京、於六月一二兩日、會商鐵路減收貨物運費事宜、據鐵路委員長麥哥云、總統夏定、日前請各大鐵路總理、在白宮午宴、席間勸令各公司總理、減收貨物運費、以期商務易於發展、然料此事一時未能辦到、今委員所定之運費價格、計美東鐵路減收百分之十四、美西鐵路減收百分之十三五、中部及南方鐵路減收百分之十二五、內地鐵路減收百分之十三三、照此計算、鐵路公司雖年中收入約少二百兆元、惟每百元資本、尚可得週息五元七毫五、至搭客運費、將來亦擬照貨物運費折減云、

●實至者名必歸

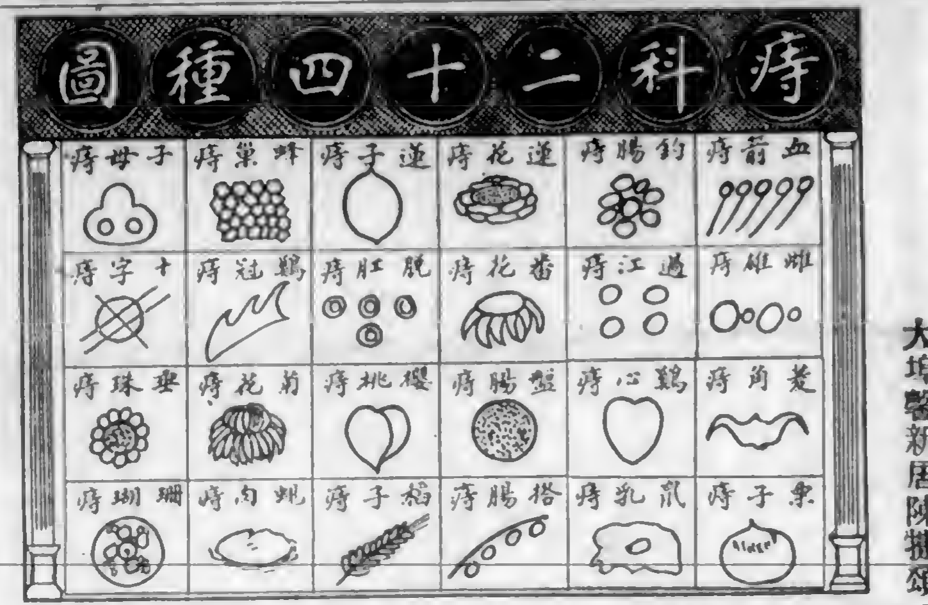
袞因內助患外痔起粒症形如雞心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分繪痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉
大埠上海洋箱公司陳袞披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頻惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即彙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉
尾打利埠恆安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於玆矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三樽痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌
大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四樽照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也
大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血瓣形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印彙之靈金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費家先生調理即搽該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱
大埠馨新居陳捷頌


痔科二十四種圖

（金液銀涎）
◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元
金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六
通信處 Ng Woo Co.
746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂
新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價
Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.
本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂日易得招待
芝沙叨 五月拾六號到 五月卅一號開
芝加令 新船 七月中旬到 七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號
話筒差拿六五五六 代理人林盛

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件
本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或看妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（即護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜
每日在辦事所時間 電話差拿一三六六
活士律師 胡棠
胡棠譯編代理各燕梳事務

FRED WATTS
活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 100
PHONES { CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
專理移民案件

WOO TONG
胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES { CHINA 272 KEARNY 5128
譯員

●香港滙單五十八元八毛

金山大埠 國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y. 10 Hanover Square
本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加咈寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后
企李崙總統六月三號開
夏利臣總統六月十三號開

●請看治寒熱症良醫
啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生
昌勝大公司鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無腳軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九月廿四號 美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave, S. F. Cal.
鷄鳴丸 黃昏膏 金丹 雞眼蠟 治痔散 補腎丸 [illegible]

接印文件
博雅齋
笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜淹狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

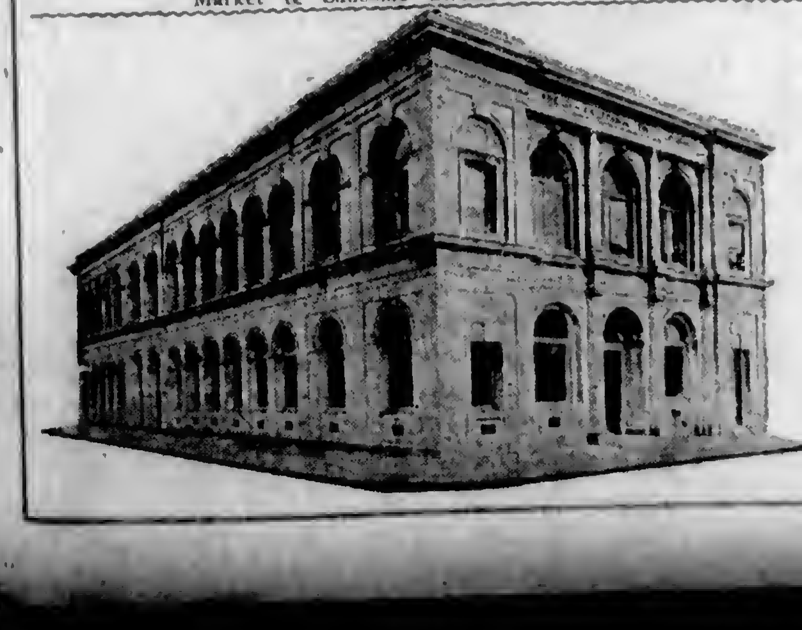
●請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙友人爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治療先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年之患盡皆消除感恩靡涯謹登報表揚以便染此患者知津焉 [illegible]
大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效
弟因前染結毒之患未盡清除爲用大連食數次後至其毒閉結血管是以身皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到眞先生處取藥治理一禮拜大見功效銀二十圓續行掃清此患敬敘數言銘生再造之恩功也 [illegible]
舍路香邑弟方新 [illegible]

●秘眞先生醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四動痛刺盡消今已愈五載并無復起加體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌德矣 [illegible]
云阿士埠台邑弟趙耀升 [illegible]

●眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見矣由兄弟看其目內中点其白汁結障矇人隨即付赤十元眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明係腦油下墜白翳障矇之症也即由先生付來珠麂尾還睛丸與內消翳膜丸共同茶食丸戒弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠雷邑弟李元新拜

●數年扯氣幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱其患即起喘促攢眉寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寧邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., C[illegible]



鶯咕路加蓽寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
本銀行資產約四千萬金元本埠總支間一律歡迎華人附貯及商業來往附求利三個月週息四厘算凡由一四七一號起至十一號止無論何日附貯者月壹號起首計息附貯後得隨時起回細請與華務部司理林承芬君接洽◉城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄香港銀行附貯求利◉按揭銀兩◉繙文件◉填報入息稅 [illegible]

◉預備會黨換取金錢　本埠管庫員麥佐哥、昨日佈告、本埠庫中所儲之廿元金錢、共有十萬元之多、預備下月美國士拉拿會、在本埠開大會議、各埠代表、多來赴會、增助慶鬧、其來自美東之代表、多欲以紙幣換取金錢一枚、留作紀念品、現定凡穿該會衣服之人、携帶銀幣廿元前來、可換廿元金錢一枚、帶歸爲用、因美東一帶、無此金錢行用、若各代表每換金錢一枚、須用金錢一百萬元、乃能敷用、

◉述韓人狙擊田中之情形　西婦失地往遊中國、昨乘高頓士的船回美、據稱前到上海時、與女友士乃打同時登岸、適日本大將田中、亦由該船上埠、詎有韓人向田中狙擊、連轟數鎗、不能命中、惟流彈誤中女友士乃打、三彈均中要害、當時倒斃、後由警差捕獲韓人兩名、指爲此案之兇手、送官究辦、該死者屍骸、則在上海焚化成灰、携帶回美云、查失氏與夫及兩女、仝往遠東遊歷、乃奧哈奧省哥林比埠大商家云、

◉學務局之布告　本埠學務局布告、五月三十日、爲紀念義兵日、各學校放假一天、又六月十三日、士拉拿會人員、在本埠大會、遊街誌慶、各校亦放假一天、至六月十六日、各校均放暑假云、

◉西婦與張作霖同坐汽車之機會　西婦閃文士、向居本埠、日前往遊中國北京一帶、昨乘高頓士的船歸來、據稱伊與張作霖結識、曾與張氏仝乘鋼甲自由車、往遊各地、其時張軍已與吳佩孚交戰、故有馬兵一隊、沿途保衛、然行經防線界內、見彼有驚悸之狀態、此等機會、實不可多得云、

◉高頓士的船搜獲私煙　高頓士的船、昨日由遠東抵埠、據該船搭客云、該船當由香港啓程時、船主恐船上載有私貨、特請香港警差、下船搜查、在大艙位中、搜獲兩箱一籃、載有大帮片煙、約值銀十萬元云、

◉船到人數　太平洋郵船公司之高頓士的船、昨日下午四點鐘、由香港抵埠、頭等位客一百五十七名、內華客一名、大艙位華客二百五十七名、內假道者八十五名、

各埠新聞

◉何鎏被汽車輾斃　屋崙消息、華人何鎏、年七十八歲、南海七堡人、來美多年、向居本埠、昨日下午兩點四十五分鐘、在委士打街夾九街處、因步行過街、被西工人所乘之自由車飛駛而來、一時閃避不及、致被車由背後撞倒於地、當時輾斃、該管車人被差截拘、送官訊究、

◉命案拘人　十九日柯利近省打利士西報云、華人占尾岑、向在餐館充當廚役、昨被差拘速、指爲有關涉四月二十號在魚濕佩工華人張某命案之嫌疑、現由加蘭租吏入案控告、又前因此案拘拿華人陳錫、指爲無意行兇案、現轉控爲此案謀殺之人、均候官審訊、

◉命案候期審訊　十四號山地哥路士西報云、菲人士和路、日前在三藩市被差拘速、指爲前在挖慎委利埠、有關涉亞林命案之嫌疑、昨在高等衙官匿士處審訊、該菲人不認有罪、又西人和路李亞、與文那士、及華人三記黃勝四人、亦被差拘速、指爲關涉此案、官示期禮拜二日、會同審質、又廿四日山多些電云、接山地哥魯士埠消息、西人花卡李啡、文那士、及某堂華人周某、因被控爲關涉前月在挖慎委利埠鎗斃華人亞林一案、昨禮拜由衙官挑陪審員、會同審訊、於二百人之中、乃選足二十名、此案共有証人五十名、須兩三禮拜之久、方能審畢云、

◉勸捐廣東圖書館專員之行踪　杜李都函云、廣東省立圖書博物館募捐專員關彥超區萃崙、日前遊加東各埠募捐、僑胞異常贊助、計共集得萬餘元、昨十九日假道穩梳埠返美、該處華僑團體會、特開會歡迎、先由李君能相捐金一百元、以爲之倡、隨共募捐得四百六十餘元、該處華僑僅得百數十人、而能助斯巨欵、可謂熱心公益矣、現關區兩君、已抵本處、各界僑梓、亦一致贊助進行、聞關區兩君返美後、繼續在美中西一帶勸募、事畢然後前去加西云、又關區兩君、以圖書博物館之建設、最重於組織及管理方法、日前遊加東都朗杜埠、經已切實調查加拿大圖書博物館辦法、頗得其概、既返美亦專力考究、今美國圖書館聯合總會書記卜古路女士、已力助區君進行、並介紹前往必珠卜及其他各埠之最大公立圖書館考查一切、及國會圖書館參觀編籍法、將來或運動該館贈送世界全書錄於吾粵館云、

◉關於堂鬭之控案　廿四日士得頓電云、華人付冷技陳、乃甲堂人、今日由三藩市解來本埠、控爲有意行殺案、事因前數晚、有乙堂人付蘭士黃、由外回寓、行經街上、突有華人三名、同乘一自由車、駛近付蘭士黃之側、發鎗轟擊、彈中足部、付蘭士黃受傷倒地、該車即行逃去、惟有人記得其車號數、故票差拘之、疑付冷技陳關涉此案、經由傷者認識其人云、

◉被控行殺案　廿四日山多些電云、華人江森　昨禮拜晚被人鎗傷、隨與華人萬福李勝二人、同乘自由車逃遁、被差截獲、疑其關涉卡士度啡埠之堂鬭、鎗斃二人一案、今江森之傷口、經調治略愈、故車回卡士度啡埠、入爲行殺案、萬福李勝二人、亦被控爲關涉此案、候官審訊云、

◉工黨首領被控爲謀殺案　廿四日芝加高電云、日前有警差兩名、被人鎗斃、疑係工黨人所爲、迨由警察廳長、拘獲工黨首領馬啡、米打、沙氏等八人、指爲關涉此案、今日已由本縣加蘭租吏、控告該八人爲謀殺案、另有兩名、因欲謀害工人士篤達、則控爲有意謀殺案、候官訊辦云

●承受大埠生泰店廣告
敬啓者美洲大埠都板街門牌六百四十五號生泰店今因司事中意見不投迭起風潮以阻礙生意事經照公訂之期新歷四月九號特開股東大會公共討論一致議決核計全盤生意價値由各股東承典各事在案現同事人雷家諒經當衆聲明根據議案照價承受衆皆允諾訂定五月廿八號晚七點鐘在商會當衆交易清楚無論該號各股東退股與否請依期內切實聲明定奪凡有對於生泰號不論中西人士來往數目轇轕未清與別樣來歷不明等情仰依此時期限內到來理妥如逾期不到來聲明是爲自誤至承受後或照舊字號或改新字號營業生意盈虧不得干涉特此通告勿謂言之不先也
民國十一年五月五號
生泰衆股東 雷家諒 公啓

馮鶴屏精醫眼科
外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸癧散（不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員）
補腎養血丹（凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞耍食補回氣血全料廿員）
花（柳）萬靈丹（每樽五員）
統治魚口痄疔橫痃芭菓五
姊妹七仔[illegible]（凡屬花柳毒症聖藥一到立見）奇功小
症一鋪見效大症（四辦全愈身體不傷積毒掃蕩）故
敢稱爲花柳聖藥（服時方法服後情形詳列單內用時便知）
永春藥房謹告
外埠各商店代售（欲如函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上）
通信處三藩市書信館箱號數第（二五五二）號
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

新張 金門旅館 廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬潤而光潔牀鋪器用華美而備夜則電燈輝煌燈光隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦供全鋪地氈下層即廣輪公司統辦寰球貨品量更無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

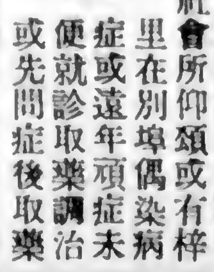
●擴充新股章程廣告
啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股銀二十元爲因實以後日即每百元收小股銀一百元分每月一次但每股每月限收股銀一百元交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至沠息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器
茲將簡章臚述如左
一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後即作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數發明作廢方能補發
九本公司爲慎重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉
發起人
劉社祺 馬治如 劉潤彰 陳品信
陳金旭 張權君 鄺永君 陳仲源
贊成人
余德君 胡華君 陳金開
陳邦君 黃成君 余華興 馮善祥
黃益昌 胡盛君 黃官扶 陳關明
劉保君 余永隆 陳祐君 蕭海林
陳孫烈 劉發君 胡楚生 劉定君
陳象淦
謹將第一期認股芳名開列
陳良添五百 陳源生五百 陳九君五百元
陳泮紹二百五十 譚球君三百 黃保君二百元
陳燕君二百 陳宏安五百 陳成君三百元
陳大君三百 陳芳祺三百 譚根如二百元
胡炳臣二百 簡傑君一百五十 余瑞德三百元
余健德三百 劉海君三百 陳吉君一百元
盧奕初二百五十元 陳桂楠三百元
陳洪君二百
本公司總理陳仲源 副理劉潤彰
中文書記陳金旭 西文書記余永隆
萬國股份公司
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.
金山大埠萬國公司謹啓

●譚岳聲明出堂
啓者弟譚岳開平嵐厚村人現在山地巴罷和利號職掌司理前曾掛名於萃勝堂今因年邁公冗不遑兼顧故即繳清堂費脫離堂籍關係並親至和平會註册以示清楚用登報端使遐邇桑梓共知異日該堂遇有事幹概與弟無涉焉
民國十一年三月廿六日 弟譚岳謹啓

New World Ginseng Co.
159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.
以圖久交美國及加拿大可由 C. O. D. 付上
倘貴客欲購大帮洋參發售請發函商議價格計平
欲買正地道老山參及價錢相宜者快來幇襯新世界

貨價目錄（如取某號貨請註在某號項下剪出付來）
正北美野山參每磅價銀十六元
正美中野山參每磅價銀十五元
大枝正地道老山參每磅十二元
中枝正地道老山參每磅十元
甲號洋參每磅八元
乙號洋參每磅七元
丙號洋參每磅六元
上等參碎每磅四元
上等參鬚每磅三元五
正號巴寶核每磅十元
正臭鼠胆每對二元
正熊胆每個三毛五
正熊胆常便 價甚相宜
惠顧者要寫明西文住址
From
Street
City
State

●趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝感茲辦到夏天時欵西裝每一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司敬
WORTH'S
Worth Sheean Eber
130 Grant Avenue.
Formerly The Juvenile



伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）
廣東中醫學校校長關澄弼 [illegible]
本醫生專醫入骨花柳痳疾 [illegible] 濁疳疔奇難雜症內外知 [illegible] 壹歷得祖傳秘授後出廣 [illegible] 校畢業向在新寧冲蔞濟 [illegible] 所治各症久爲社會所仰 [illegible]
請將本人病症病情起止 [illegible] 信內按症發藥從速付上 [illegible] 下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F.
寓都板街門牌八百五十四號余經樓一號房即廣生樓上電話差拿 [illegible] 十四號

大觀旅館新張
HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.
本旅館設在三藩市 [illegible] 運由夾扳街之街角 [illegible] 交界繁盛之要衝 [illegible] 共七層以頂層爲餐 [illegible] 層爲旅館建築裝修 [illegible] 式確爲華僑區之冠 [illegible] 木花卉蒼翠可愛日 [illegible] 遍照極合衛生夜則 [illegible] 煌燈同白晝其內容 [illegible] 別美備上落用升降 [illegible] 伸縮床電話樓椅冷 [illegible] 均備浴室不收分毫 [illegible] 上等地氊巷亦寬潤 [illegible] 園五光十色禽魚花 [illegible] 生姿中西食品雅潔 [illegible] 設跳舞場配有合格 [illegible] 又有閱報室以暢 [illegible] 神招呼周到種種 [illegible] 完善名曰大觀名實 [illegible] 乎各界士女如蒙光 [illegible] 歡迎
大觀旅館 [illegible]

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave. S.F. Cal.

本店創設大埠都扳街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全 貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

常有[illegible]鮮果菜

金山正埠 茂豐 MOW FONG CO. 733 Washington St., S. F., Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂 金山正埠 利 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀両滙兌由香港當舖在都板街七百三十號廣茂源赤墈新廣榮轉交妥信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合 ◉代理屋崙萬源腐乳發行 金山大埠茂利號謹啓

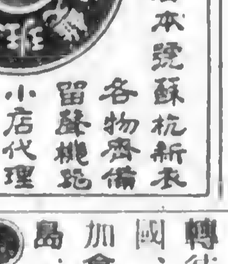
YAN NIN TONG 801 GRANT AVE SAN FRANCISCO CA 延年堂 [illegible]

◉醫生梁壽南常寓

本銀行現在孟今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務以我同胞皆有益處願以免利權外溢爲宗旨

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

舊本銀行滙單通行于我國內地各城市 ◉定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐



金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機碟小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

山東協約定期交換

廿四日東京電云、山東條約、業已批准、定于六月初旬、由中日兩國交換、故外務省次官埴原、與事務官岸田二人、于本日由東京出發、同赴北京、與中國政府、協定約內詳細節目云、

經濟會議對俄問題之評論

廿四日倫敦電云、接俄國莫斯科電訊、據該處過激黨報紙評論、謂意國展那亞經濟會議、俄國問題、不能解决、乃因美國煤油大王勒技化鉀、欲攬俄國煤油礦之利權、請求各國爲之協助、而各國亦與之爭此利權、置俄國借欵問題于不顧、致令俄國欲向列强借債、不能償願、而會議絕無良好結果、亦未始不由于此、料將來在海牙府再開會議、亦因爭執利權、無若何效果可見、

法羅會議訂立協約

廿四日巴黎電云、法國與羅馬尼亞、現擬訂立協約、協拒俄國過激黨、今日由羅相比典那、與法國總統米鍊倫、內閣總理扳卡、大將軍佛士等、會商一切、已有端緒、聞羅國因恐被俄國侵伐、故欲與法國聯盟、藉資互助云、

俄意已簽立商約

廿四日意國展那亞電云、俄意兩國代表近日在本處訂立商約、業經妥商、今日已由双方代表簽押、將來兩國商務、可照常交通云、

英勸日本撤退俄屬兵隊

廿四日美京電云、接倫敦電稱、英國政府、以日本派駐西伯利亞之兵隊、久未撤退、致令俄人大生惡感、誠恐日俄兩國、將來又發生戰端、故爲友誼起見、勸令日本政府、即將西伯利亞之日兵、從速盡行撤退、以免日俄兩軍接觸、又起衝突、現美國政府、聞此消息、亦甚欣慰、且日本前在美京會議時、已允將西伯利亞之兵隊、早日撤退云、

英國軍官飛行全球

廿四日英國古萊頓埠電云、英國軍官飛行家布力、偕軍官兩名、同乘飛船一艘、今日下午三點零五分鐘、由本埠啓程、環遊全球、計行程三萬里、擬九十日內、復返英國、當將啓程時、各影畫公司、均到攝影、英皇佐治、特致電送行、預祝前途平安、

又巴黎電云、英國軍官飛行家布力、乘駕飛船、環遊全球、今日下午六點十二分鐘、由英國行抵本京、查其行程、由巴黎轉往土耳其、去地中海、埃及、印度、中國、日本、轉赴亞魯頓島、亞鉢市架、英屬加拿大、入美國紐約、隨往英屬技運倫島、埃士倫島、遄返英國古萊頓埠云、

銀業家會議于巴黎

廿四日巴黎電云、英美法意比荷德數國銀業家、今日在本京開始會議、討論借欵與德國、以便德國遵照啡沙利士和約、交付賠欵、查赴會者美國銀業家摩近、意國銀業家亞棉利奧、英國銀業家瓊打士利、法國銀業家沙展、荷國銀業家懷愼令、比國銀業家槪力士、德國代表卜文等、推摩近爲首座、開會後、德國代表、將德國財政困乏之情狀、詳細報告、惟日本則無代表到會、故各報對于此事、多所評論、

又倫敦電云、據士丹達報登載、美國銀業家摩近、日前行抵本京時、曾言美國資本家、已預備欵一千兆元、借與德國云、

反對修改禁酒例之言

廿四日委士滿臣省尾路獲技電云、戒酒會法律顧問委鉢、今日在本省守例會演說、謂加鉢寬尼、紐遮士、與哈奥、馬市周實數省、今有多人、運動修改禁酒例、從寬辦理、擬請議院准許各省自由釀賣卑酒葉酒、若准其所請、則將來彼輩又請准其釀賣猛力卑酒、及委士技酒、今私售酒釀之人、因自知干犯法律、故藉口禁酒例過嚴、欲將此例修改、經向議院極力運動、冀達其目的、惟以予之意、此例既施行有效、應繼續照行、彼等欲取銷、吾人應力反對、此例一日未銷除、吾人宜遵行一日、若一國所立之法律、有不利于一小部份者、該部份請求取銷、倘准其所請、將來如有新例施行、有不利于他部份者、該部份又求廢除、則不成政府矣、

美政府與議院對俄之問題

廿四日美京電云、美政府內閣諸員、昨日會議畢、即咨報上議院、請對於俄國事務勿加干涉、亦無庸提議承認俄國勞農政府案、致滋誤會、各議員擬將此案擱置不議、惟前提出此案之議員波鉢、不允照行、仍擬提案討論、以期通過、

德國免收入口糖稅

廿四日柏林電云、德國政府、現准外國糖物入口、永不收稅、惟德國糖菓公司、大爲反對云、

菲島總督出遊遇風續聞

廿四日文尼鉢電云、本島總督活氏、昨禮拜六日、與其夫人及女、同乘一小汽船、往遊棉都路島、詎開行未久、適遇大風巨浪、將其船吹往別處、失踪三十六點鐘久、各人甚爲焦慮、至今日乃接到活氏來電、謂其船被風浪打往埃連島、幸各人均獲平安、大約明日可復回本埠云、

菲島颶風爲災

廿四日菲島電云、菲島附近、是日起陡颶風、勢甚猛烈、海面船隻、多因閃避不及、致被風撼沉云、

美商在俄屬之經營

四日哈爾濱通信、現有美國農具機器公司代表、運來農具甚多、到來本處發售、另有美商多名、現在赤塔、候日兵撤退、在該處經商、並擬求赤塔政府、准其經營礦務森林云、

SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

信源興老舖 [illegible]

（工錢求利）（一季四釐）

金山 佛蘭西花旗銀行 FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單 本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電墨滙單土庫鐵箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧會培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行 THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China

香港電墨滙單快捷妥當 金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理 附貯在港求利週息九厘 附貯在滬求利週息六厘 附股本行每股五鎊約美金廿元 金山埠代理人曾慧初 香港司理人何爬石 上海司理人李㴑齋 西人洋部員鴉倫 本銀行資本壹百萬磅 一在上海 一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電墨滙單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鐵箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便

CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收欵無悞本銀行設在卡鉢寬地街及猛今街角華人部係居舖埠怡利洋鞋店曾慧初料理寓德華萬大埠南京福和公司茶葉號舖店

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave. S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U. S. A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都扳街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山大埠 正昌 JING CHONG CO. 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器並禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到 金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷妥做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理余[illegible]啓

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街	Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue
麗生號在積愼街	Lai Sang Co. 724 Jackson St.
貞祥號在積愼街	Ching Cheong Co. 720 Jackson St.
泰生號在積愼街	Tie Sang Co. 737 Jackson St.
天成號在積愼街	Tin Shing Co. 716 Jackson St.
天興號在積愼街	Tin Hing Co. 732 Jackson St.
天福號在積愼街	Tin Fook Co. 727 Jackson St.
麗興號在都板街	Lai Hing Co. 956 Grant Avenue
全福號在都板街	Chun Fook Co. 741 Grant Avenue
華昌號在企李街	Wah Chong Co. 757 Clay Street
天和號在都板街	Tin Wo Co. 716 Grant Avenue
天生號在積愼街	Tin Sing Co. 714 Jackson St.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

修整爛脚之妙術

啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意 弟開邑周道倫恭頌

Jee Chow Hond [illegible] Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL P. O. Box 2477

本號自辦來往食雜貨 巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自飲糖菓 合時送到 瓜菜種 舖在大埠都板街九百四十一號 電話二千四百七十七號

采芝堂 Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各貨齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄

金山大埠都板街八百零四號 電話差拿三一一九 甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.

敬者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船相每幅三毫 中國郵船公司客務部譚裔焜啓

差拿船五月二十三號開 南京船六月廿四號開

大埠土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

協同和人參庄 始創分枝美洲

本店總代理中國北口外瑋春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞賞許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜 協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克已附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露

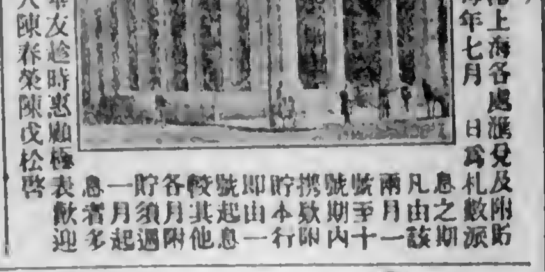
新到 永利威五加皮 鄭廣濟春露蛤蚧烏脚（藥酒發售）

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下 武溪大補茶每劑一元二毫 蛤蚧大補茶每劑一元三毫 新蛇搜毒藥膠每料五元五 風濕骨痛藥膠每料五元五 廿四味傷寒茶每劑二毛五 何守仁搜毒丸每樽七毫五 各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可寄 金山正埠同仁堂祥記啓



意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S. F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一月日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內攜欵附貯本行即由一號起息其他月份附貯較多者須週一月起息[illegible]占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎 代理人陳春榮陳戊崧啓

醫生 譚緯棠 自製經驗丸藥寄售

敬者弟前到美國都板街葉壽南醫館當醫席廿餘載在東華醫局當醫席已多年素存濟世之心搜羅良方製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂爲信用（第已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到齊寄售）諸君惠顧請到（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無悞 ●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號 Canton, China.

務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

(留)(心)(細)(看)

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦 氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力 脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木 思想勞倦損臟傷腎 工餘過勞夠神傷形 酒色過度久流虛滴 無夢遺精或時有影 腳板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出 精稀難嗣精神失散 腎冷精寒陽事不舉 陽事不堅不能久 夜多小便便後餘滴 小便不禁睡中遺溺 小便遊痛便如米汁 驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使昏老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗 ●價錢 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

主治 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

◉有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾◯每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者◯本號不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全奏効則無後患也 ●茲將主治之症列下 凡風痰濕毒患出頸膊腰骨手足骨節每被其侵 風痰上攻頭常暈刺 痰濕中胸脅脹痛 或腰痛常見夾頸膊難轉側 舉手旋痛難手拳曲或於屈伸 腿痠膝軟脚麻莊痺絡筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相乘半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結滯氣血滯行遂成偏枯 ◯此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢鬱妄單內細詳請試便知

主治 夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便時遺濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.

泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hing Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.

廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

周自齊登台後之時局

▲周自齊之消極政策

▲各機關之闊窮如故

▲奉天方面最近計畫

▲吳蕭反對周自齊說

上海時報北京特約通信云、周自齊以署理教育總長而兼署國務總理、於法理慣例上、雖均說不過去、然丁此時艱、當局者亦祗得以此法彌縫一時、現周已於十一日同時就國務總理及教育總長之任、彼之就任宣言、係絕對爲消極的暫時維持局面、且有兩三星期後卸去責任之言、對於各機關經費、亦言用平均分配辦法、以新名詞譬之、即「機會均等」主義也、但各機關均以新總理到任、必有若干分潤爲言、索薪者已踵相接、如步軍統領京畿衛戍司令王懷慶、京師憲兵司令秦華、警察總監薛之珩、昨見周氏、且要求迅即發行九六公債、以維市面、否則三日後不能負維持治安之責、八校校長及各部院索薪團、亦積極向周催討、周因甫行上台、均以好言遣去、惟聲明必當盡力設法而已、只此經費一事、已足令周手忙脚亂、況尚有更大之時局問題耶、據最近各方面消息綜合之、奉天方面對於周氏登台、必無反對之爭、惟對於其自身進行之計劃、則尚不能因內閣問題暫時告一段落之故而中止、聞日前張景惠赴保、向曹提出之條件、實有三條、除前次通訊所報告之（一）吳須通電謝罪、并聲明反對梁閣、係爲人利用、今後絕對不與聞中央政事、（二）起用張勳爲皖督兼毅軍統領外、尙有（三）德州鞏縣兩兵工廠、須劃歸奉天管轄之一條、對於內閣、原擬以武力擁梁葉張（弧）三人回任、嗣以局面畧變、此層暫不實行、惟要求代理財長鍾世銘、每月供給奉軍餉項一百五十萬、聞鍾已答應照辦、一面並令奉吉黑三省文武官吏、凡月薪在二十元以上者、除外交官外、一律暫停支薪三個月、以爲臨時軍費、三月之後、再行付息分期償還、一俟入關軍隊全數開抵目的地後、（有前進至德州一帶消息）張大帥亦隨後入關、一方要求以中央政府名義、通電全國、宣布統一、并下令召集舊國會、一方要求大總統明令免去吳佩孚蕭耀南二人之職、並褫奪官勳、如大總統不允其請、則以段祺瑞名義、通電宣布最高當局之罪狀、謂彼爲張勳復辟之元兇、及爲直皖戰役之主動、迫其去位、如彼時吳等起兵擁護最高當局、再則通電宣布吳等破壞統一擾亂大局之罪狀、令全軍圍攻吳氏、一舉而屠之、惟其實現之期、此時尙難預定、且須先令曹氏兄弟承認對於張吳兩方、均絕對嚴守中立、後始克實行、現曹氏兄弟爲顧全身家祿位起見、仍極力調停、將來至萬不得已時、或即宣布中立、或避往所謂安全地帶之租界內、此時處於最困難之地位者、厥惟新華宮裏之老博士、彼近已捧出周自齊氏、以爲雙衛之緩衝地帶、時局之前途、能否化險爲夷、全視此緩衝地帶之周子廙氏有無調劑雙方之能力、如無此能力、則時局前途、自非吾人之所樂聞、故聞老博士亦已有所準備、日前外人方面傳說、美國公使將聯絡外交團、勸告甲乙兩方、顧全大局、藉以維持博士地位、是否確實、不得而知、惟其中確有人運動、則不難預料者、此外老博士對於京畿一帶治安、聞亦有所籌備、倘至萬不得已時、將令步軍統領兼衛戍司令王懷慶、第九師長陸錦、前陸軍總長第一師師長蔡成勛等三人、統率所部、組織中立軍、以維持京畿治安云、可見內幕中之醞釀、實絲毫未見和緩也、至於吳蕭方面、對於周自齊之登台、照現在情勢而論、本不應再加反對、但吳氏前此曾有帝制派不許組閣之言、周氏歷史及其與舊交系之關係、吳氏當然不愜於意、故目下雖未見顯然反對、然據東交民巷某使署傳出消息、則吳已電鄂督蕭耀南、謂周爲梁氏一系、吾輩當然反對、並令蕭發電表示反對之意、蕭已於十一日有眞電致元首、略謂舊交系把持內閣、非國家之福、宜速改組超然內閣、力謀南北統一等語、果爾、則時局前途、誠不容樂觀耳、

田中玉催撥軍隊接防青島

收回青島聲中之膠濟路接防問題、除由中央選派警士六百名前往營防外、昨日政府復得魯督田中玉蒸電、請予增撥軍隊軍艦、以資防堵青島附近奸人之用、其文曰、膠濟路接防、王督辦在魯、刻日依約進行、軍警亦按期分途並進、惟青島附近奸人、不顧大局、勾結土匪、時有所聞、魯省兵力單薄、脫有意外影響、外交前途、何堪設想、與其貽悔於事後、毋寧愼重於事前、咸電請撥陸軍混成旅一旅、兵艦二艘、藉資鎭攝、實爲愚慮一得、並非無病呻吟、現據隨王督辦來東之海軍部員徐祖善面稱、部派兵艦二艘、大者鎭港灣、小者游巡海岸沿線、業經議定、不日可望開到、惟陸軍混成一旅、迭電催詢、迄未奉覆、尙望早日規定、期策萬全、並盼賜覆、田中玉叩蒸印、

小幡回國與青島交還問題

據外交方面確訊、日本當局對於青島行政權之移交問題、業經決定於本年年底實行、此次日外務省電召小幡回國、即爲磋商此問題中之要項、其主張以青島由中國自開商埠、無例案可援、且膠州灣租界地、係日本所放棄、中國始得收回、則對於青島之此後行政權、自應制定一種特約、以爲日本放棄權利之代價、日

廣東愛國墾牧股份有限公司招股廣告

吾國地大物博經營開闢因地之利而興之者僅十之三四耳畧閱物質文明之競爭謀國家社會之生活計莫踰於墾牧蓋可以安插游手之民亦可以取目前之利也同人等擬組織公司厚集資本開展省內之荒地先則着手於瓊崖[illegible]召股本省銀二百萬元分作四萬股每股五十元「不論滙水高低概收港銀八十四元作百」訂期本年八月卅號截股爰特委吳東啓蕭蔭榮兩君親到美洲各埠召股先登報端以告僑胞之熱心實業者幸垂意投資俾得早觀厥成焉

香港省城 發起人

吳東啓	華洋織造公司司理	馬應彪	先施公司
黃任朝	眞光公司司理	蔡昌	大新公司司理
楊寶君	美華織造公司司理	黃香蘭	工商銀行
王棠	利民興地公司司理	謝美賛	般商
李榮光	榮興銀號司理	譚夏士	聚昌隆司理
麥禮廷	裕盛隆司理	雷波生	廣惠藥房
郭泉	永安公司司理	吳衛南	瓊崖處長
周甫亭	昌利洋行司理	鄭本殷	舊金山種植家
尤瑞芝	福海公司司理	吳懋源	鐵利公司司理
譚逸	新金山種植大家	黎民偉	廣州嶺南大學教員
吳文利	美國農學畢業	梁偉南	大有豐
蕭甫滋	大東亞影畫公司經理		

香港省城 創辦人

溫君文 王國璇 謝美賛 羅信朋 周樞振

陳宏春 黃璧秀 朱衡石 謝俊聖 盧頌舉

吳惠池 沈子英 譚時欽 敖璇禎 周家嵩

陳威普 李晃衢 余近卿 黃在輿 何壽璋

黃發祥 劉仲平 潘熹

如欲爲本公司創辦人可於截股前向省港籌辦處或收股處或各發起人處用函告或面達便妥

職員

總理吳東啓 臨時主席馬應彪

臨時司庫李榮光 籌辦幹事楊卓民

收股銀處

香港 工商銀行黃香蘭 先施公司馬應彪德輔道中 永安公司德輔道中 華洋織造公司德輔道中

廣州 眞光公司十八甫 大新公司長堤西濠口

股銀直滙交省港六家收銀處均隨其便

省港籌辦處 廣州長堤潮音街口九十二號三樓 香港德輔道中二百七十六號三樓

取閱章程請向籌辦處或代收股處便妥

金山大埠 發起人 每認股銀一萬

鍾宇 般商 周燦 般商 陳宏壯 采芝堂 沙加免度埠 士作頓埠 鄺修浦 蔡龍光 李湘 蔣北斗 廣興認五份 劉儒玲 廣東銀行 伍磐熙 中西報

金山大埠 創辦人 每認股銀五千元

周敬 永源泰 陳敦樸 中國郵船公司

陳景文 裕生堂 張海 大觀樓

譚惠民 般商 鄺炳舜 意大利銀行

雷煥 方文圖 生昌隆

譚貞林 聯昌 譚超謀 聯昌

周熙岐 副領事 陳康大 上海洋貨總理

余雲 廣東銀行 陸文瀾 中國郵船公司

黃煦業 中西日報 黃樹德 永利公司

陳繼成 楊子江公司 謝棣彥 益隆押

李聖庭 永泰隆 龔顯裔 太平洋公司

潘彩 茂利 吳根 般商

李壽服 興利藥房 陳子禎 大生堂

蔡提三 友豐 黃達仁 共和昌

麥友南 裕昌隆 周嵩 中興公司

梁永圖 延年堂 鄧傑三 發明公司

黃裔裕 發明公司 鄧仙石 集蘭堂

陸基埠 葛倫埠 士作頓埠 簡世廷 鄭占南 郭衛城 日新公司

各埠發起與創辦人可隨時加入

截股 準是年八月卅號止

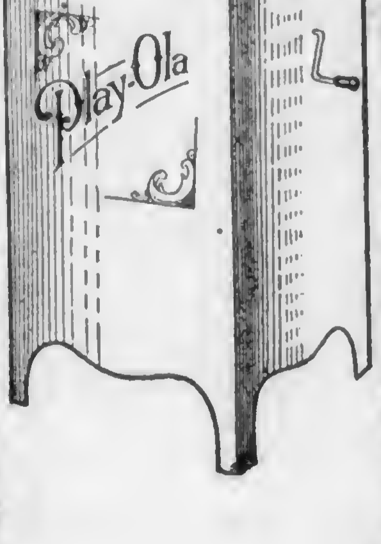
每股 收省毛五十元伸港銀四十二元美金二十三元五毛

（收銀通信處） 廣東銀行余靈 Canton Bank 500 Montgmery St. San Frnciso, Cal.

欲知新寧新聞者

▲不可不閱新寧雜誌（全年卅五期價銀五元五毛零沽每本一毛五）

本報代理新寧雜誌歷十四年於玆矣該雜誌爲其一邑之先導先覺已讓人皆知而記載之據實直書儼如鉄筆一枝尤爲言論界之卓卓者如蒙各桑梓不棄欲賜閱該雜誌欲知家鄉之新聞請按價先惠當必遵址逐期置郵以供英閱至若空函定取恕不應命也 金山大埠世界日報啓



上等唱機大減價

△每具沽價九元九毛五仙

△贈送唱碟六個

△唱針二百

諸君請留心細看此圖之唱機便知此爲上等機器諸君如欲購買每個價銀九元九毛五兼贈送唱碟六個唱針二百此唱機係用上等烏木製成極爲雅觀至內便之機器俱用優等鋼質製造可唱各等唱碟且聲音清亮如家中有此唱機固可娛樂亦可增光不少此等唱機別處皆無發售因爲本公司所製故能平價發賣諸君如欲購買請將此告白剪出並銀七毫五付來本公司作爲付貨之用其餘之九元九毫五俟貨到時然後清交如在外國請先將全數付來本公司自必奉上如諸君收到後於十日內有不滿意者可將原貨付回本公司即將原銀奉還請速來購幸勿失此機會 化乃路地公司啓

Variety Sales Co. Dept. 142 1016 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

生精補血 藥類之傑

弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣 末學健省三和衣館新會藍世扳敬告 Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.

誇得利害
架起眼鏡
唔知眞假
留神看吓

保證書

Boston Cafe
P.O. Box 69
Tompkins Sock Con.

九名還少 並皆佳妙

恭啓者弟今年娶親損身太早[illegible]

故加拿大[illegible]

17234

Chiu Chew Shong
#678 Clay St
San Francisco
Cal

趙超常先生啓 寄 朱振邦付

中華民國九年四月[illegible]

九年遺洩得患[illegible]

袪痺風濕酒

此酒清血袪風排濕活絡舒筋治新舊疔瘡及風濕寒濕汗濕一切瘀腳餘毒回清濁過度傷氣敗血兼夫風濕四肢以致骨節痛煩經絡緊抝週圍流走若品性最酒或病疾用以治療包能全愈（酒）每樽連郵[illegible] 風濕膠以代之

精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元

還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元

益具丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元

爛脚膏每盒銀二元 武溪丸每盒五元

五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒（差拿六一七號）

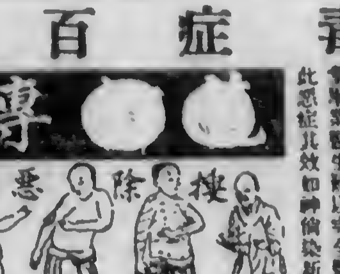
骨丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 每樽五圓 寄費另

五淋白 神效止痛丸 每盒四圓 郵費另

三參鞭茸 補腎丸 每盒五圓 郵費另

[illegible]



[illegible]

啓者本醫局藥房設在金山正埠士得頓街夾沙巴臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●劉成昌（通關）飲西（班牙）寒熱症（良藥）

○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痧症○誤食燥物○頭痛喉痛○胃痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後強用多少食品以鎮藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功　小樽每樽二毫五仙每安士五毫　十樽以外暫包郵費　隨人定購　上八

劉成昌藥劑
L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售
Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

工之必要、務希貴工會力持和平宗旨、切勿實行罷工、以至阻礙來往牽動大局、至禱至盼、專此敬復、敬請籌安、廣東輪渡船務總工會先生鑒、　廣東全省商船總公會啓；

●工團拿人之別紀

昨四月三日、工界糾察隊、又在省立銀行門首、拘拿兌換紙幣者三十餘名、中有七名、解交省署聽候省署核辦、查該七名、（一）爲永漢路滙源銀號夥件吳慶常、攜紙幣三千元到省行兌換現銀、隊員謂其兌換多次、當塲將吳拿獲、隨後有大新公司夥件梁某到請保釋、隊員因并將梁拿獲、（二）壬癸坊林五美堂有林某二人、到兌多次、（三）青雲里劉姓婦、亦托勞力蘇昆到兌多次、（四）廣九路收支處劉禎祥、亦托羅佑泉馮耀二名携紙幣三千元到兌、亦兌多次、又東堤東鬼基利福和車衣店、每日僱苦力多入、每名給以酬金一元、使輪流兌換、現亦被捕二名、此外二十五人、每人各携二百元到兌、均先後被工人捕獲、除上述七名已解交省署外、餘送交警察第五區看管云、

●函商派員列席商務會議

市廳函致廣州商會聯合會云、逕啓者、現接檀香山聯太平洋協會函稱、聯太平洋商務會議、定於本年秋間在該處舉行第一次開會、請舉派代表涖會等語、查該會與附近各國商務均有關係、自應遴派委員、屆時列席、以資聯絡、如何之處、相應函達貴會、卽希裁奪爲荷云云、

●裁撤各縣公路局

廣東全省公路處、近以縣六局章程已經頒布、所有原設各縣公路局、應卽一律裁撤、昨特通令各縣、嗣後關於縣屬公路一切事務、應由工務局辦理、各縣公路局長及坐辦、均應一律銷差、仍將移交銷差日期具復云云、

●朱慶瀾抵粵消息

前廣東省長朱慶瀾、旅行來粵、經有多日、聞朱氏此次來粵行踪、並非秘密、故與朱有舊者、多能與之會晤、昨廿八日朱氏隻身出遊市面、徧歷各馬路、攷查市政成績、旋又赴第一公園、恣意游覽、前當朱氏在任時、每好微服游行、屏除官僚習氣、故一般市民、無不認識廬山眞面、惟據是日得見朱者云、朱氏面目已無復從前豐滿、且稍帶犁黑、似久歷風塵云、

●典賣白契紙發行簡章

財政局近日制定白契紙二種、遇有斷賣典按成交書立白契時、須備價領用、依式填寫、如違不准投稅、惟一般市民對於官紙白契領用法多未明了、茲將財局發行白契紙簡章列下、（一）本局制定白契紙二種、凡市內不動產斷賣或典按、得分別適用之、（二）凡斷賣或典按成交時、一律應用上項白契紙、違者不准投稅、（三）上項白契紙、每張收回契紙銀一毫、（四）上項白契加蓋戳記後、由本局發行、得由各商店代賣、以便業戶購用、（五）領用上項白契紙、凡貼用印花書寫年月、均照格式填之、（六）本辦法自公布後施行、

●報運復出口貨之新章

粵海關稅務司、現奉總稅務司通令第三二五六號內開、嗣後商人赴關報運出口貨物、往他通商口岸時、（惟香港不在內）須備具復出口報單正副二分、呈繳海關、卽由該關就商人所送第二分報單內、加蓋此單准作某關土貨免重徵執照、或此單准作某關洋貨免重徵執照字樣之戳記、送往其指運口岸之海關、以爲証據、此項辦法、現經江海關試辦、結果頗著成效、亟應通行各海關一體照辦等因、夏稅司奉此後、當經咨商粵海關監督同意照辦、定自昨日起實行、此後凡商人如有報運復出口貨物、務須備具復出口報單正副二分、呈繳該關云、

各屬近聞

▲南海縣破獲私鑄銀幣機關　南海縣長李寶祥、昨據探報、縣屬羅村站埇頭墟某歇業押店、有在店內私鑄銀幣等情、該縣長卽於五號晨、立派稽查梁某、及游擊隊中小各隊長、率領隊兵四十五名、協同線人齊赴廣三鐵路趁輪而上、迨抵該押時、門尚扃閉、先由便衣隊兵二人扣門、該押店件應聲出視、見人面生疏、不允啓戶、且復將頭門緊閉、斯時縣兵以其知機、恐被逃脫、遂立將頭門撬破、蜂擁而進、奈重門緊閉、無路可通、適該押當櫃、有窗口一穴、尚可取道、衆遂扳上竹梯、魚貫而入、惟進內時、遍搜四週、渺無人跡、祇檢獲鑄銀機器一副、內有輾片、印花、撞餅、鎔模各機件、及銀條等、正擬收隊、忽見店內旁有花園一所、遂大搜索、果於草叢中、拿獲該店東主一人、隨將所獲各機件等物、點交該處團局保管、並將該押加封而去、昨已將該店東解回縣署審訊云、

▲記者武裝　汕頭印務工人因要求加薪罷工、事逾旬日、尚未解决、現聞除平報一家照常出版外、其餘晨報、大嶺東報、潮聲報、潮商報、大風報等數家、均一律停版、聞各報記者於停版後會議、仿照省城辦法、組織武裝記者團、實行自衛、昨已成立、至工人方面、則議舉派代表兩人赴省請願云、

▲紙幣世界　江門因廣州市紙幣風潮影响、各銀號及錢檯、概不找換紙幣、以致各茶樓酒館、日中交易、祇見省幣、不見銀毫、間有須找零數者、亦祇以銅仙鎳幣而已、銅仙鎳幣、亦因是而價漲、至市頭所賣之猪魚牛肉、因無銀找續、至少須買一元紙幣、乃有交易、各舖店不得已聯合數家、買一元均分、始有餸食、各商人咸嘆紙幣世界、深爲不便云、

廣東台山縣荻海太平街

益信銀號

YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便

總司理余煊利
益信銀號披露

金山正埠

大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取卽奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

●新式禮服西裝衣服賃售廣告

L. Skoll
THE DRESS SUIT MAN
257 KEARNY—COR. BUSH

本店設在乾尼街夾晉士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨眞價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀三十七元五毫並發售上等羊毛男人西裝衣服每套價銀二十元二十五毛三十元

特登告白仰祈華友留心惠顧是荷　二丑

士高衣服店啓

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET,　SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S. F. CAL.
金山正埠
專辦中西書籍洋貨蘇杭

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　開
阜岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版入才子
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀二
闍督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術二毛　粒歐必讀二
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦於相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自[illegible]佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因誤食雞其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無[illegible]函謝○○敬叩　台安

山曼寸埠弟胡[illegible]

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所買貴號之補腎丸○見大有功效○實號製可謂天下無雙○○茲付上赤紙一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安

弟陸文珠[illegible]

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○海狗鞭補腎止遺精丸○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以冲動○○煩先生高明參酌○○一並示悉○○尤感大德也○○

英屬市必珀埠弟林盛[illegible]

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○甚永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘儲取止[illegible]備不虞也○○肅此敬叩　醫安

弟蔡隆釗[illegible]

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之治○未得收功○日前曾將該症大略○函知信安○○轉達先生訂方○者賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○均無痛苦○先生[illegible]可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○[illegible]藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號[illegible]此候　台安○○

弟[illegible]

藥名	價目
○參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每兩一元八毛
○參茸海狗鞭固精衛生大丸	大盒一元八毛
○參茸四鞭補腎興陽種子丸	每兩一元八毛
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸	每盒一元一毛
○加料參茸五鞭壯陽種子丸	每兩二元六毛
○立止男子夜夢遺精金鎖丸	每兩一元五毛
○參茸武溪養血氣大補丸仔	每兩一元四毛
○參茸武溪養血氣衛生大丸	大盒一元四毛
○補腦安心寧睡丸	每兩一元五
○參茸補天還少丸	每兩一元二
○勞傷咳血吐血丸	每兩一元四
○除痰止咳順氣丸	每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸	每服銀三毛
○外風濕熱四春散	每罇銀三毛
○粒仔痧症毛疔散	每罇銀三毛
○少林寺跌打還魂散	每罇銀九毛
○治小腸疝氣痛丸	每兩一元二
○化毒生肌硇砂膏	每盒一元六
○遠年瘡脚黑藥膏	每盒三元五
○搽痔止痛牛黃散	每罇一元六
○消痔止大便血丸	每兩一元四
○立即止痛救急散	每服銀三毛
○消粒止癢珠片散	每包銀一元
○皮膚濕毒止癢水	[illegible]
○内消瘰癧根粟丸	[illegible]
○内消瘰癧根冬散	[illegible]
○消頸核芒果膏藥	[illegible]
○男女頭風止痛丸	每兩一元七
○鹿尾羓補腎眼丸	每兩二元三
○正硇砂除點膜退紅筋光明眼藥	[illegible]
○除斑去膜退紅筋大放光明眼丸	[illegible]
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸	[illegible]
○婦女調經止痛丸	[illegible]
○婦科調經孕育丸	[illegible]
○婦科白帶至寶丸	[illegible]
○赴青樣兔毒丸仔	[illegible]
○内消花柳解毒丸	[illegible]
○花柳牛黃瀉毒丸	[illegible]
○花柳搜毒珠珀丸	[illegible]
○花柳入骨疔毒丸	[illegible]
○花柳白濁止痛丸	[illegible]
○日久虛濁收濇丸	[illegible]
○日久虛濁補身丸	[illegible]
○花柳扶元解毒丸	[illegible]
○鹹瘡止痛珍珠散	[illegible]
○一掃光頭癬藥散	[illegible]
○殺蟲止痒癬藥油	[illegible]
○去濕毒洗身藥水	[illegible]
○驅風濕行蛇骨藥	[illegible]
○風濕骨痛脚痛丸	[illegible]
○寬筋健步養血丸	[illegible]
○即止心痛肚痛丸	[illegible]
○通利大便養血丸	[illegible]

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄺炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理　馮　廸
羅省埠枝行華人司理　胡　熙
二埠枝行華人司理　鄺文顯
Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

陳贊生大國手偉鑒　弟前患風混骨痛四肢軟痺不能動移經有五載屢經醫治無效後蒙付來實驗風濕骨痛丸一料依法服後十分效驗全身骨痛立卽安然四肢活動先生眞妙手良醫也惟弟向來身體虛弱常患遺精夜睡不寧頭腦刺痛今再付上銀式十六元請寄參茸鹿羓壯陽丸并參茸蛤蚧補血丸各一料多少可也所患之症經服大藥局之丸[illegible]愈則感佩大德沒齒不忘矣

旅墨全巴林棠[illegible]頓

花柳骨痛扶元丸

諸君光顧請認招牌

參茸鹿羓壯陽丸　每盒五元　全料廿元
參茸蛤蚧補血丸　每盒四元　全料十六元

寶驗風濕骨痛丸　全料十九元　半料五元
神驗痔痛便血丸　每樽二元
皮膚濕毒瘡疥膏　每盅一元五
珠熊拔毒生肌散　每盒二元
鹹瘡消腫止痛藥　[illegible]六元
珠珀斷痔膏　每盅三元

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科
KANG WHU CO.
P. O. Box 2228　679 Broadway
San Francisco, California.

（市卡）生源號廣告（站埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street,　Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鐵鐵器係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有圖口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各信件銀両匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問　如有銀信請照上西字付來便妥

生源號陳孔芳啓

商務彙訊

德人恢復在華商業之速度（二）

▲已訂定貨合同多種
▲戰時卽入內地調查

德人至可以迅速裝運貨物之地位時、已有大宗交易、其在上海、德國最大之電氣公司已承辦設立一電氣廠、因中法實業銀行之倒閉、而北京電車、又改歸德人承辦、其在奉天則因某丹麥公司而與張作霖訂立合同承建一軍械廠、可製大砲、同時又接受定單、訂購大宗紡織機器、爲數甚巨、及其既得以上各項合同、他國商家、始爲之大驚、而披閱海關報告、見德國進口貨逐月增加、尤爲之驚駭焉、夫輕視德人在華之競爭、未免爲愚、而其事則固有如此者、德國派其幹練之商人來此、以與久居中國之德人協力進行、則其在商業上之勢力、殊不容漠視也、聞德國最大之創辦家司丁氏、俟接到諸人之報告、卽將聯合各大廠家在中國及西伯利亞各地均派有代表、一及出口商人、力謀於中國市場得一鞏固之立足地、故英美廠家及出口商人於此亟應加以注意、按德國人之貨較廉、而德國人民、又主意欲使其國之經濟實業、復得一鞏固之基礎、并有大宗存貨預備輸出、凡此皆其成功之要素也、（未完）

趣聞

東亞酒店中之奇女子（一）

（三）余女初抵廣州、不唯於交際塲中服最艷麗之文華綢「或花緞」彩裙、絲其襪、繡其鞋、卽騎馬時、亦復如是、甚且每日於往騎之先、必另裹携新絲襪一對、新緞鞋一雙、存貯於馬房櫃面、騎畢回房、卽取出換之、而盡棄其舊者、經濟二字、非所計矣、迨乘馬日久、漸與同好中稍熟、無不譏其過奢浪費、余女畏譏、始改服西婦所御之輕便獵裝腰束短裙、其矯健之態、在騎馬塲中有足多者、近且愈趨愈奇、間或男其裝而匿其帽云、（四）余女於騎馬時期、有一次制馬不緊、跑到人行路上、被警察所見、將其帶回四區、正署議罰、罰去五元、毫無異議、不唯無異議、且交出西紙十元、不索找贖、迨後找回餘銀、又不携取、竟撒之於正署庭中、署員多方勸令拾回、余女始俯首拾起、然甫出署、又復撒之於地、掉頭不顧而去、此外尚有足述者、余女到廣州已二月有奇、曾對人言、謂每日須支銷旅費八十元、每月共二千四百元、先後費用去約一萬、其來源無有知者、但每星期必到港一次、或者取之於香港亦未定、詢之該酒店侍役、謂其始抵店多用西紙、近日多用廣紙、微之於此、前說當不訛也、結識中人見其如此破費、勸其租屋者屢矣、彼必曰廣州風俗腐敗、租屋之後、與男女交游均感不便、直授人以干涉權耳、總以上觀之、余氏直富室中一豪俠開通女流、倘天賦加厚、才華超越、容貌過人、吾知當世名流、亦必樂與周旋、冀親香澤、無如才既駑駘、貌更不揚、擁此散不盡之資金、日與馬卒車夫爲伍、不禁重爲余女惜也、（完）

社會鑑

老孀婦一產雙雛

▲大掃祝壽之興

順德容奇有黃姓孀婦、於四月十二日、爲六十大壽、其子孫曾已先期柬請親戚故舊、爲稱觴舉、昨因時屆清明、率子孫登山掃墓、不免勞頓、歸來似覺不適、竟於卽夜間產生雙雛、家人聞聲大駭、相顧愕然、查該婦體肥日壯、平日絕不見有病姙事、今忽脫穎而出、鄰里不無咄咄稱怪、溯該婦十八於歸、二十生子、三十夫亡、四十娶媳育孫、尋孫亦娶婦、近且得曾孫矣、其子孫均業商、連年營業順遂、家稱小康、不料婦竟老而彌健、色性未衰、遂至紅杏出牆、瓜熟蒂落、家人丁此異事、興味索然、壽筵遂因而中止云、

淫蟲穢行被勒

▲三千金換一私生女

京師北城某遺老、家資鉅富、有妻妾九人之多、乃尋花問柳、時有本巷住戶荀某、係遊手好閒之土匪、且多計善謀、每垂涎某富翁之財產豐富、曾用種種陰謀、終以無隙可乘而止、後訪知某富翁隱疾、忽於去夏與妻金氏、暗定美人計、以爲騙財之策、便託人將妻薦在富翁家爲傭、某富翁見之、墮其術中、無幾金氏竟懷身孕、荀某聞之、暗喜計已作成、至四月初間、金氏在富翁花園內產生一女、荀某聞信、卽找向富翁理論、初則恫嚇、繼而揪住富翁、非成訟不可、某富翁自知理屈、且名譽攸關、未便決裂、遂託人向荀某說和、許以錢財、荀某先不承認、後始認爲可商、令富翁拿出五萬元了事、經人說之至再、給荀某三千元完事、又令寫立字據一紙、當時錢字交清、金氏也隨其夫一同走去、某富翁竟以三千元買一女孩云、

新聞屑

直曹弟兄派員覓屋

▲爲避匿洋塲計

滬訊云、直督曹錕及直派軍官等家眷、紛紛遷避漢埠、已紀各報、茲據由漢來人述稱、近日直軍官家眷、由京漢車抵漢者、日必數起、咸寓租界旅館中、或戚友家、惟自己覓屋者尚少、有錢者吏轉輪來滬、聞曹氏弟兄、已派會計員來申、預備覓購寬大洋房一所、以作安頓眷屬之用、

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
花柳入骨搜毒丸　每罇五元
戰必勝　每盒三元
祈蛇風濕酒　每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每罇三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每罇二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生
統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

博濟醫局

精醫內外各症
應驗膏丹丸散

醫生
梁紫騎
陳端生
趙卓山

◎兩儀孀造固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元　全料廿元
◎叁茸三寶壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元　全料廿元
◎鮑膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元　全料十八元
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元　全料十四元
◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元　全料十四元
◎下元虛冷燥腎補火丸　每盒二元六　半料七元　全料十四元
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢飲必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救擒紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

[illegible]

●百戰百勝　[illegible]
●造化功深靈兩儀　[illegible]
●特色冠時推此品　[illegible]
●半料丸愈病數年　[illegible]
●桃源洞裏我逢仙　[illegible]
●芝草流香　[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面

Bauk Jey Co. 841 Stockton St. San Francisco, Cal.

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥屢矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲住團圓面
快來購服此三鞭

全料廿元
半料十元
本料四元
奇生行

補腎丸

美國奇生行太藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.
大埠

外務省當局因此曾爲數度之討論、認定此種辦法爲正當、故電召小幡公使回國、爲一度之磋商、以便向中政府提出；至日當局擬議中所謂代價之特約者、約分三項、(一)爲圖青島之將來發展、暨保全已完成之公共設備、免其頹廢、以及維持日人之營業及生活等項起見、應於移交行政權之時、中日另定協定、(二)因圖謀發展青島便利僑居日本人及其他外國人起見、擬向中政府要求於交還之後、不得將青島行政併入山東省一般地方行政之內、應劃作特別區域、(三)青島之市政廳、須直接隸屬於中國中央政府、並須由中日及歐美各國共同組織行政委員會、以輔佐監督之、但此項委員會員額之分配、中日兩國各派四員、歐美各國則就僑居該地人士中公推一員以組織之、聞以上各項、一俟小幡接洽後、即由日外務省向中國正式提出逐條談判云云、

●鄂民苦於重斂

四月十三日漢口訊云、吳子玉自有鄂以來、所搜鄂省之欵、計達二千萬以上、此時刮無可刮、精華與糟粕耗盡、所存者僅田賦地丁耳、目下索欵、尚無虛日、而提欵之人、路途絡繹、前以無處可挪、竟派人至各縣提取各小團體之公欵、現忽想田賦丁漕上、用一種暗加之法、不日加賦、即日改錢碼爲洋碼、由熊祥生擬定田賦改征一五銀洋、地丁原征三千、改收二元四角、漕米每石原征六千、改收四元八角、其餘附加各稅仍舊、並不另加、擬定後、由蕭耀南劉承恩會商洛陽請示、想思錢如渴之吳將軍、得此豈有不允之理、然而鄂民苦矣、

●國立八校之凋零景象

春假過後、八校教育經費、尚無若何着落、各校校長以學生學業爲重、苦心維持、仍於十日開學、茲聞日前財政部發出支票五萬元昨向銀行取欵、未能作用、以致薪水不發、生活無法維持、已於十二日實行停止職務、又農專教職員亦於前日開會、議決對於校務、不負責任、又美術學校教職員於十四日開大會、討論最後辦法云、

●內務部員之索薪會議

內務部部員因部薪一欠半年、迄今絕無發給希望、實屬飢寒交迫、忍無可忍、已定於十四下午四時、在該部後堂開全體大會、討論索薪辦法、茲錄其傳單某下、本部同人、饑寒交迫、忍無可忍、茲定於本星期五(十四)下午四時、在本部後堂開全體大會、討論索薪辦法、尅日進行、因參陸教育等部、一致索薪、皆有良好結果、本部同人、勢不能束手待斃、以貽譏誚而受實禍也、特此布達、務望屆時賁臨爲盼、本部同人公啓、

廣東新聞

●工界與商聯合會來往函

工界爲尊重省銀行紙幣、組織聯合辦事處、詳情已紀前報、頃聞日昨該辦事處曾致一函於商會聯合會、請轉知銀業中人、茲錄其原函及該會復函於下、逕啓者、日來商場低折省幣、日甚一日、推厥原因、實由銀業中一二三敗類、故爲操縱所致、倘長此以往、蒙其害者、不在殷商巨賈、而在我勞苦工人、故吾人爲社會公安平民生活計、特聯合各工團組織廣東全省勞工尊重省幣聯合辦事處、一致表決、以後凡我工人一元以上之工金、一律領受省幣、並同時組成糾察隊、分往市面、明查暗訪、如遇有不肖之徒、故將省幣低折者、一經查確、立拿交警局嚴辦、務使省幣十足通行、各等由 業經聯赴省署稟明此旨、蒙省長陳面許、准予立案、設辦事處、夙仰貴會爲商界最高機關、熱心公益、久爲工商界所欽服、相應函請貴會、將敝辦事處設立原因、轉知銀業中人、勿再低折省幣、免爲敝處糾察隊干涉、致失體面、實爲公便、此致廣東全省商會聯合會、理事長嚴月生啓、(附商聯會覆函)逕復者、頃接大函、敬悉一是、敝會近聞省立銀行紙幣、市面價極低落、殊深系念、即經商知銀業中人、共同尊重十足通行勿信謠言、自相驚擾、但民情浮動、似宜處之以鎮靜、以免影響所及、人心愈搖、准函前由、除婉致銀業行商外、相應奉復、即希查照、此致廣東全省勞工尊重省幣辦事處、全省聯合商會啓、

●輪渡船務工人要求加薪

商船總公會覆輪渡船務總工會函云、敬覆者、三月卅一日下午四時、接貴工會惠函、并提出加薪條件一紙、限三日答復、經即於二日星期五、集會宣布、各會董均以貴工會光明磊落、詞意和靄、所提出者、祗加薪問題、並無其他條件、辦法尤極簡單、方今公理大明、實現平民政治、救濟勞動、首重工資調劑、我國向無大資本家、祇有商人之營運、况輪渡東西家、向來融洽、對於加薪問題、已認爲事實上所必要、船東方面、亦必易於磋商、惟公會職務、係處理航業各個人兩造之事機、及陳述意見於官署等事項、此次加薪、係屬本體工人、與全體船東自身問題、必須召集各輪渡船東代表數人、舉出全權代表數人、與貴工會全權代表尅日磋商、和平解決、方合手續、衆以寒食清明在即、擬於初十日召集開會、嗣恐失貴工會與敝會長息事寧人之本意、用特提前趕於明日初八日、召集船東大會、舉定全權代表、切實磋商和平了結、用特依時函復、請爲原宥、至提出條件、祗此加薪問題、雙方均願和平解決、自無[illegible]

大埠乾坤葯房 男医丁阜生 女医鄧梅氏 內外全科
包醫 各種閉經花柳癩脚 痔瘺瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈
如有實般担保 不用先交分文
若因遠難未医可寫明病狀命配葯寄医
包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回銀
包通婦人各種閉經葯 全副卅元一副即通不通回銀
王六十九 此丸統治楊梅痼疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交歡種子油 每筒弍元
閉妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服拾元
包正色參茸玉桂發行 如假包換
果能包医
啟者弟患五年花柳風濕痾脚痔瘺兩年又患閉經…先生全愈…爲感謝此復 医妥 大埠新五今李佛明
乾坤葯房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁痳疔皆買先生丸葯食好真神妙葯也此頌 墨圖斗埠黃深叩
神医妙葯
KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理
●精做時欵西裝衣服廣告
△工精價廉
本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祗取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎 架連氏啓
CLANCY Classy Tailor 8 Turk St. San Francisco.

紹昌行 秘製膏丹丸散 痛清先生 經驗方脈
九製大海狗鞭鐵質至寶丸 功效第一 每盒銀十元 [illegible]
SHUE CHONG HONG 1929 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
三鞭補血露
再造吾身 三生有幸
九製大海狗鞭鐵質堅腎丸
英雄大力汁 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 格外克己 發客大單
Sun Loy & Co 922 Grant Ave. S.F. Cal. Shue Chong Hong 929 Fillmore St. S.F. Cal. On Sing & Co. 1004 Grant Ave. S.F. Cal.
何子明 咳寶 每盒一元
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成勞之害故參考痰咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此真咳之寶也 新根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸 每盒五元
郵費買者自理 代售處大埠奇芳
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
煤氣公司 P. G. and E. "PACIFIC SERVICE" Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.
●煤氣電火廣告 凡欲用可靠之火請用柏思域煤電公司之火則無失火之虞 ●辦事所在失打街四四五 ●電話失一四〇
●胡禮氏代理燕梳 弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知 辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房 華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內 電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

發元春應驗丸散廣告
強種自來精 價定 參茸三鞭補腎丸 鎖鹿二仙固眞丸 有夢遺精固本丸 無夢遺精蛤蚧丸 加料合歡膏
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. 寄售處 SON LOY 922 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.
東子有法 一索得男
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疳瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥(藥到病除)全套六元
○○參茸鹿鞭三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
○○來函恭錄 [illegible]
備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

正永利威五加皮酒
本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華懊頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁痳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可施神效寄藥郵費買者自理
經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每樽一元
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮記憶之力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗
經驗治脚 反筋凍痛 聖藥 每料九元 半料五元 少力難行 丸 萬應
此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效
○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效
○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中
金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.
[illegible]

Friday, May 26 1922, Vol. XXXI No. 101 The Chinese World 本日新聞冊第叁拾壹年第壹百零壹號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.
孔子二千四百七十三年
夏曆八月二十七日聖誕
（中華民國十一年五月廿六號）（禮拜五）（夏曆歲次壬戌五月初一日）
本報價目 華埠內派到 全年銀九元 半年五元 [illegible] 本報電話 差拿二一六

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散參茸四鞭鹿尾巴藥酒蛤蚧蘄蛇虎鳳濕藥酒參茸虎骨木瓜活絡酒正永利威五加皮藥酒 本堂司理人陳任國啟

金山大埠 裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種組盪炮發到四方大米餅客 金山大埠裕和號謹啟

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE 900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
金山正埠永利公司
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水煲大小鉄床枕頭毡褥櫈凳棹桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 全啓
總代理委市丁孝市電灯

本館論說

撤廢治外法權之外論

（出雲館主人）

中國依九強條約所定有革除治外法權之望。但近以內戰之故。政務停頓。司法改良更無從着手。據五月三號北京電稱。司法部長王寵惠已宣言將混合委員會推緩。請暫勿來華。然則非俟國內息戰復歸統一之後。無調查司法制度之可言。距治外法權之撤廢蓋甚遠也。

吾國人對於撤廢治外法權之熱望。未知達若何程度。而旅居吾國之外人。反對撤廢治外法權。殆十而八九。茲轉譯彼等之激烈言論數則。藉以見外人之意向。且可爲吾國攻錯之一助焉。

上海某通訊員之言曰。『中國人如何渴望。將乘委員會來華之際。而呈以法律及執行方法之熱烘烘的肖象。此吾儕之豫料。今則漸現於實矣。現既由北京派出專員以改良監獄。並撥欵五十萬兩（約美銀三十七萬五千元）爲該項用途。在海外報紙見之。自然覺其有可觀。將使人設想中國於辦理司法之點。與西方諸國均等。然據在此間各人所知。則不其然。該欵經過重重饕餮之手。及達於需用之處。所存者蓋寡矣。總數實不足以改良任何一城之監獄。勿論中國。即令涓滴皆歸實用。而以中國監獄生活之垢污。法界自上及下。棍徒。打單者。酷刑者。充斥其間。亦非有財可以使之淨盡也。』

該通訊員謂中國代表團在華府會議力陳華人渴望解除治外法權之卑辱。實是誤表華人彼繼續言曰

『此之爲完全誤表。可以一單簡事實證明之。當一九一十年（即共和元年）華人住居於上海洋界之數。爲四十八萬八千。今日則人數達於七十五萬九千。在洋界之生活代價較昂。華人又素以不樂住居於外人管轄之下聞。然今遷居於洋界者日多。可以一言解明其故。曰「爲保安」而已。如漢口。如天津。如英屬之香港。均有類似於此之增加率。於吾儕所居有限幅員之中。而發生此可驚之人口屯聚。其唯一理由。因此項人民爲避彼等自己之官長、避[illegible]之法律、以求外人保護。城[illegible]等之資財、貨物、家具以俱來。蓋強奪酷制之風、流行於中國、使彼等之眷屬、資財、貨物及家具不得有須臾之安穩。在前清治下不論何時、未有如此之甚者也（未完）

本館專電

○廿五號下午上海訪員專電

●●●●●●●

二十四號徐世昌命令以董康任財政部總長高恩洪任交通部總長

●●●●●●●

○曹錕吳佩孚致電蘇督齊燮元及皖督張文生迅即派兵赴贛援助防守

緊要新聞

●中美輪船公司之發展

十八號紐約西報云、中美輪船公司、乃由中美兩國商民、合集資本、組織而成；經與美國船政局承購民茂號輪船一艘；由紐約接載貨客、隨即動輪、取道古巴倘耶等處、直過巴拿馬河、前往香港、已開行第一次矣、據該公司人稱、初時集資本十五萬元 買船一艘、作爲試辦；首次開往中國、已有搭客七百名、貨物亦夥；生意之發展、正未有艾、現擬增招股本至一百萬元、添購新船一艘、來往香港；擴充航業、競爭利權；此事大約六月初旬、可以議成、又查該船將來由香港回美、目下定購客位亦多、皆係到哥林比亞國丙匿溫綽埠登岸、因該處招募華人二萬五千名、操當路工、故多應募而至、

●嚴禁毒藥例將簽押施行

廿五日美京電云、上議員鍾士米綽所提出之限禁毒藥案、業經表決通過、明早九點鐘、由總統夏定簽押施行、此例于禁止辦毒藥入美、及售賣毒藥、至爲嚴厲、如係籍民、則監禁示儆、或罰欵作了；外國人則監禁期滿後、即撥之出境、

●教皇請美續賑俄荒

廿五日意京電云、天主教皇比天士、以俄國飢荒、仍極重大、哀鴻徧野、待哺嗷嗷、今日親繕一函、郵寄美總統夏定、請美國康慨捐欵、賑濟俄國、以惠災黎、

金山正埠 泗和老舖 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載 新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同 專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜 常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備 諸尊惠顧 便知老實

金山大埠 謙生祥 HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接大帮各欵 週年炮竹發行 辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両安匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專伴常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉髮綢縐各色緞夏布正頭男女官家長袍搾結彩檯帕搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意
中國絲綢古玩雜貨俱全

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
正北鹿茸片 野山老抄參 老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION 35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫 四仙專營中國各埠匯兌放欵及交單外用金格克已 水受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息匯兌 總行紐約埠布律委在設三十五號分行三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡他其全球各商埠 有均代理機關辦理滙兌 一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委 三藩市分行在加寗克尼街三百零一號立一千九百七十號扳大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16
廣東麵廠
一等廣東麵干 每百磅十五元 二等廣東麵干 每百磅十三元 三等廣東麵干 每百磅十一元 爽滑廣東粗麵 每百磅十二元 特別廣東窩麵 每百磅十二元 磅庄盒廣東麵 每百磅十二元 半磅庄廣東麵 每打價銀一元 各通心桂花粉 每百磅銀十元

金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽糍發客 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽 蓮蓉鹼水粽 荳沙鹼水粽 特別菓蒸粽 什錦肉旦黃粽 燒腩双旦黃粽 專辦油米煙酒茶糖鹹魚海味蘇杭儒履租攝炮竹鹹旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話篙毡拿二四六 金山大埠成昌號披露
荳沙甜肉旦黃粽 菓子鹹肉旦黃粽 荳蓉鹹肉旦黃粽 蓮子鹹肉旦黃粽 鹹肉旦黃粽

金山大埠 廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集食品蘇杭雜貨各號儒履罐頭選辦精美如瓜菜種均皆俱全價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷如蒙賜顧定照時百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌恒話筒差拿一十七 金山大埠廣利謹啓

金山正埠 祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西文房書籍銅鐵雜貨 ●僑胞惠顧取價從廉以圖久 ●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四删十四元 最新華英厨書五元 呂宋華文合璧五元 呂華英三國會話二元 華英呂應酹撮要二元 鄭聰甫華英彙語二元 增廣華英新字典一元五毛 日文商務呂宋話八毛五 袖珍華英字典一元二毛五 漢譯西班牙文三元 西太后演義一元八毛 玉面狐狸一元五毛 芸蘭秘密記五毫 余之妻六毛 洩漏春光記八毛 驅術眞相五毫 井底埋香五毛 日用寶鑑一元二毫五 双鳳奪妻七毫 情之案一元二毫 拳術精華一元五 男女快樂鑑一元 廣東黑幕記五毫 王明陽集二元六毫 紅茶花六毫 香囊八毛 雪鴻淚史八毫 同命鳥六毫 花有淚一元五 謀生寶鑑一元 胭脂虎二毛 女俠大觀六毫 快活夫妻五毫 拳術指南六毫 男女之秘密二毛五 拿破崙忠臣傳大毫
●代理售賣曲特馬仔嚜公司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和記庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有藥家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

●東三省議員請取消獨立

廿六日北京電云、接奉天消息、東三省議會議員、聯同會議、定議派代表往山海關見張作霖、請取銷宣布滿洲獨立、而改爲自治、仍歸附中央政府、今鐵路之收入、及郵政各等稅項、均被張作霖截收、以爲東三省之政費、

●銀業團決定借欵與中國

十八號紐約西報云、本埠和路街銀行家、因聞摩近銀行代表士地芬士、在中國因借欵之事、不能成議、將于五月三十號、啓程回美、故紛傳英美法日四國銀業團、行將解散、不復借欵與中國、雖摩近公司未接到此項消息、並謂士地芬士乃因告暑假回國一行、借欵之議、實未中止、惟在局外人推測、則以士氏赴華、商議借欵事宜、僅歷數月、卽行返美、其中情形、不無可疑、謠言因之而起、

又摩近銀行代表拉們德、親赴倫敦、與各國銀業團、會議借欵與中國問題、已決定投資中國、使中國政府、日益鞏固、各種實業、次第發展、現有電文報告、業已散會、不日將實情宣布云、

●中國桐油運銷美國之多

十二號紐約西報云、駐北京美使館商務委員亞那、報告美商部、謂查一九二十年、中國出口之桐油 運來美國者、佔十分之七、次爲加屬、因加屬于戰爭期內、向中國購買此油不少、此油爲中國出口貨之最久者、至一九二一年、此油出口、頓爲減少、因中國內亂、各地民船、多被扣留、爲運載軍糧之用、乏船載運此油出海、故出口之貨、亦爲減少、其中以去年六七月間、川鄂戰爭、斷絕交通、最爲阻礙、

●加屬排亞之進行

十二日溫哥華西報云、加拿大南部商務總會、日前會議、以居留加屬之華人、凡工務商業、皆銳意經營、于白人生計利權、搶奪不少、擬聯同各埠支會、致電加屬首相、請設法禁止亞人入境、以保白人固有之利益、夏利佛士商務分會、得接報告後、卽致電加屬政府、請其注意兩事、（一）須防亞人來加遺禍、（二）亞人程度較低、工值廉平、且勤工耐勞、西人萬難與之爭衡、

●加屬議員之排亞案

加拿大柯度和函云、加拿大柯京下議院、昨日討論亞人移民問題、提案者係卑詩省都埠保守黨議員麥卡梨、此案完全要將東亞黃種人逐出境外、西方數省之議員、亦聯絡一致、謂西方數省之商農工業、盡爲亞人所奪、麥卡梨則謂予得有許多憑據、証明亞人在加拿大者、有害社會及經濟、前數年華人在加拿大者祗三萬五千餘人、查去年華人持商照來加拿大者一千四百四十五人、持遊學照來者一千八百三十一人、至今數年、華人已增多一倍 惟日人近年來加拿大者、則見減少、但日人生育繁多、雖現下不准亞人來加拿大、惟亞人現居留加拿大者尙有多數、必須設法將亞人驅逐出境、方能保全國民利權、首相傾氏宣言、此非一地或一省之問題、乃全英國及國際之問題、吾人應當歡迎中國學生來加拿大留學、使學生等異日學成歸國、爲國家効力、則中加感情必厚、將來吾人在中國之商務、亦必日形發達、諸君試觀現在中美邦交之親睦、可知其由來矣、今麥氏所提出之案、實不宜任意通過、於是提出修正案、改爲有效的防止亞人移民案、當時多數議員贊成、隨由衆投票表決、計贊成者一百三十、反對三十六、麥氏所提之案、遂歸失敗云、

●奧國軍械局爆發

廿五日奧京電云、附近本京之布路茂軍械局、日昨猝遭爆發、訇然一聲、勢甚劇烈、當時工人被爆死者十名、另傷者六十名、

●布國均產黨起行革命

廿五日倫敦電云、接布加利亞消息、該處革命黨、反對帝國政府、宣布獨立、設立共和國臨時政府、並受俄過激黨煽惑、擁舉現任國務總理爲總統、又紛傳布加利亞王布利士、業已潛逃等情、今日接布政府來電、否認此事、並謂該國種植家、現開大會議、涖會者共有五萬人 或係農民黨造此謠言、亦未可定、因農民黨串同均產黨 擬起行革命推覆帝制、改建共和云

●租國王改期成婚

廿五日羅京電云、租哥士拉夫克國王亞力山大、經定期六月一號 與羅國王女馬利、舉行成婚禮、惟羅王科殿倫與后、因長女病體初愈、元氣未復、特求情展期成婚、俾屆時其長女精神復健、同到助慶、故改期六月八號成婚、

本埠新聞

◉加省出產品之價值 西商會布告、查一九一九年、加省出產及製造品、統值銀三千兆元之多、內分製造品、植物、礦產、畜牧、森林、電力等、其中以製造品值銀爲最多、計值一千九百三十三兆八九萬四千七百零一元、次爲植物、值五百八十七兆六十萬零一千元、次爲礦產、值一百九十六兆四十七萬三千五百六十元、內煤油值一百四十二兆六十一萬元、次爲畜牧、值一百八十五兆一十八萬五千元、內牛肉占六十二兆元、牛乳油值五十六兆元 鷄及鷄蛋值三十五兆元、次爲森林、值四十七兆三十一萬元、次爲電力、值四十七兆一十四萬八千三百八十九元、

●實業經紀大會 美國及加拿大實業經紀會、定期五月卅一日、在本埠大會、至六月三十日止、本埠實業經紀會、昨晚特假座西商會集議、籌商接待各埠代表事宜、據該會總理哥啡云、此次大會、各埠代表到會者統有五千餘名、

●實至者名必歸

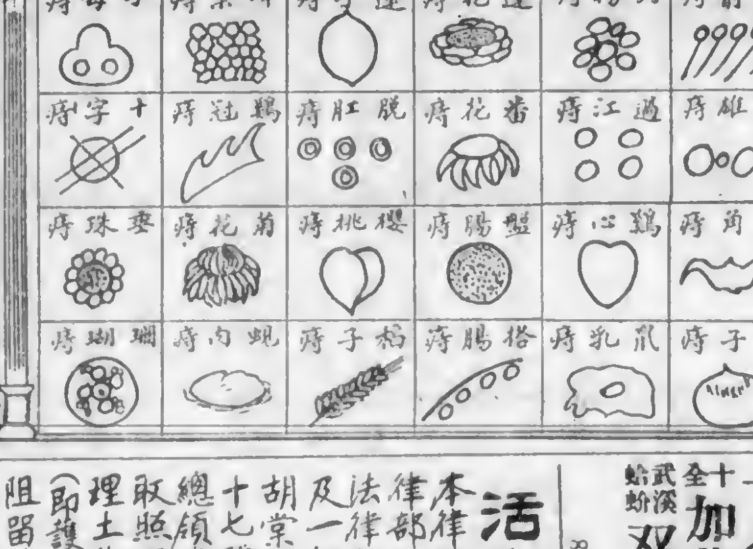
寔因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分繪痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉
大埠上海洋箱公司陳寔披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉
尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於玆矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌
大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪玆特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也
大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬彬出水痛癢愈搔愈癢水流乎處卽發生紅印彙之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效玆特向五湖藥房就景山家先生調理卽揉該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱
大埠擊新居陳捷頌



（金液銀涎）
◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元
金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六 通信處 Ng Woo Co.
746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂
新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價
Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.
本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免瘦亂日易得招待
芝沙明 五月拾六號到 五月卅一號開
芝加令新船 七月中旬到 七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號
話筒差拿六五六 代理人林盛

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞
回天拔萃 神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全 加茸補大茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧 双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件
本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或看妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(卽護照)遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜
每日在辦事所時間 電話差拿一三六六
活士律師 胡棠
胡棠 繙譯 代理各燕梳事務
FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300
事務所電話 CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
WOO TONG 胡棠 譯員
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

●請看治寒熱症良醫
啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
加省 美國島件埠張椿振合家暨同人恭頌

張偉川醫生
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.
昌勝大公司鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全瘳幷無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝 民國七年九月廿四號 美國山多寸埠雖僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

接印文件 笠巴圖章 博雅齋
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.
杜爾狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y. 10 Hanover Square
本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加辟寬街五百零八號本公司之船三千八百零八號電話失打每於啓行之日由下午一點鐘動輪玆將最近船期列后
企李崙總統六月三號開
夏利臣總統六月十二號開

金山大埠 國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏奐比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克已如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七 電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●香港滙單五十八元八毛

●請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里薦言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生掃清日久之頑症感恩靡涯略申表揚以便染此患者知所問津焉 大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效
弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也 舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙
弟染不潔血傳人筋骨以致全身筋骨被扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載幷無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣 云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見矇霞後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其自汁結障睛人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下陰白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠鹿尾退睛丸與內消翳膜丸共同包茶食丸戒口單紙弟照法治之依用顯見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳睛人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也 必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患卽起喘促攢眉寒痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好安數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也 阿連埠甯邑陳宜庶敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加鏵寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律欵迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯槪由各該月壹號起者計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両◉繙譯華英文件◉塡報入息稅

◉赴觀慶會者之多 沙加免度埠、近日舉行一八四九年尋獲金礦紀念慶會、自昨禮拜二日起、至禮拜日止、極形熱鬧、昨早本埠有男女二千五百餘人、同乘特別火車五連、前往該埠助慶、內有老年警差、及前消防隊多名、

◉日本絲髮運銷美國 日船天洋丸、定期六月四日、由遠東抵埠、聞該船載來絲髮四千二百二十九綑 抵埠後、卽轉由稍頓怕思域火車、運往紐約、計今年遠東絲髮入口、以此次爲最多、

◉軍艦預備紀念義兵 月之三十號、卽下禮拜二日、爲紀念美義兵之日、駐泊本港之美艦、擬將各人致送美海軍義兵之生花、載出港外、擲下海中、以爲紀念海軍義兵、海軍處亦同時派船數艘、接載生花、駛出海外、拋擲水中、屆時五色鮮花、滿浮海面、必甚雅觀、

各埠新聞

◉夏定誥誡車路公司 廿五日美京電云、總統夏定發出命令、誥誡車路公司、謂每在尋常十字路口處、多有自由車、被火車撞爛、死人不少、自後四個月內、因天氣酷熱、自由車往來尤多、宜特別小心行車、方無撞死人命之虞、又凡火車行至十字路口處、略停一頓、或以目視、或以耳聽、如無汽車駛來、始行駛過、如此則不復再有危險云、

◉紐約郵差行竊敗露 廿五日美京電云、接紐約郵政局長報告、紐約郵差、共有一萬五千人、內管理担保郵件者四百六十、因近六閱月內、在郵局失去担保郵件、約值銀二百萬元、疑及工人作弊、故飭令管理担保郵件之差、繕寫筆跡、及印出指模校對、現查出串仝行刼郵件及前曾犯案之人、共有四十九名、故請總統夏定與郵政部下令、將若輩撤職、以示儆戒、

◉試練大砲失事 廿五日北卡羅蚺拿省啡的士化電云、本處美陸軍營房、今日有等兵士、試練大砲、詎有一彈、猝爾爆發、當時兵士死者三名、傷者亦有三名、陸軍部聞耗、以此彈爆發、不無疑竇、特派委員查明核辦、

◉亞北哥最近之狀況 廿五日羅省電云、伶人亞北哥、誤殺女伶拉比一案、雖由高等法衙審判無罪、將其釋放、惟各影畫公司不與之訂立合同、聘其演劇、製造畫片、現伊將各劇本內容、繕寫成册、出售于人、藉以牟利、有企頓公司承買一套、名爲幻象、將來另改別名、亦未可定、

◉日人批[illegible] 廿五日柯笨埠電云、本埠公家律師通打士、因日人某、與美人溫尼士奧、訂立合同、承批田地耕種、聲明將來所收穫之植物、彼此均分、顯犯本省所定之拒外地業例、特向衙起訴、請將其合同取銷云、

◉屋崙嚴禁白衣黨之新例 廿五日屋崙電云、本埠議會、因近來白衣黨人、任意橫行、殊干法律、今日特議立一例、嚴行禁止、凡蒙戴面具、身穿白衣、干犯他人者、一經拘案、由官訊實、卽罰銀五百元、或監禁六月、以示懲戒、

◉偷關入美被拘 二十五日舍路電云、本埠警差、昨晚在巴律森林之北、見有華人六名、疑其偷關入美、卽一併拘之、送交移民局訊辦、據移民局員云、該數人已供出有人包其由加拿大偷入美境云、

◉芝加高加派警差千名 廿五日芝加高電云、本埠警察廳長、因工黨近日迭起暴動、甚致鎗斃兩差、炸燬工廠、殊屬目無法紀、故請議會加派警差一千名、分守各處、嚴行防範、以保公安、今日議會經決定撥欵六十七萬五千元、以爲加派警差之費、據公家律師云、今已拘獲工黨首領馬啡、米打、沙氏等數名、控爲謀殺警差案、候官訊辦、現米打及馬啡兩人、延聘律師、赴高等衙請給調紙、要公家律師指明其犯罪之憑據、不能妄加人罪、衙官示期明日審訊、今公家律師及警察廳長、已搜集憑據、免被其狡脫云、

◉華學生畢業中學 十七號華盛頓省連埠西報云、華學生林紳、來自南中國、肄業于本處高等學校、與其叔同寓某店、是季畢業、昨日領給証書時、登台演說、與同學諸友告別、侃侃而談、極爲動聽、該華人天資靈敏、成績甚佳、此次考試、竟列優等畢業云、

◉潛艇爆發 廿五日羅省電云、附近本港南部、有美國潛艇一艘、乃的治第三號之巡海潛艇、灣在海面、今日艇內忽爾爆發、轟然一聲、勢頗劇烈、傷者五人、若在海底爆發、則艇中諸人、恐難幸免云、

◉私售毒藥被拘 十二號煙地晏拿省士架西報云、本處藥務委員、於四月三號、在路士頓地方、拘拿華人吳麟、於四月五號、又在該處拘拿華人林源、均指爲售賣毒藥、有干例禁、現由加蘭租吏入案控告、準日由合衆國衙官審訊、

◉學生聯絡中西人感情 波士頓西報云、在本處留學之中國學生、昨晚在和架紀念堂、邀請西友及商家教員等多名、會仝叙慶、藉以聯絡中西人之感情、當時有中國音樂隊、在此宣奏、並有華女爲之招待、隨以餅餌餉賓、如儀而散、

◉山爹咕籌備歡迎海軍部長 廿五日山爹咕電云、海軍部長丹比、定於六月八日、來遊本埠、查視本港海軍、現本埠各界、已籌備歡迎、經由歡迎會人員、發出請柬一千張、請埠中名望人士赴會叙宴、屆時在海軍處請宴、其宴桌須長一千二百尺、方能足用云、

◉華人設立飛機學校 十二號域多利西報云、本處有少年華人一班、在依士基密地方 創立飛機學校一所 定期五月廿五號、開課教授、經聘定西人布珊爲教師、現有卡打士飛機一架、在此爲教授之用、此飛機乃係軍用品 、各華人學成之後、回國効力、並學製自由車機器及海面飛船機器等物、刻下報名練習者、已有八人、

◉請阻日人承荒墾植 廿五日柯笨電云、意人芬仙梳、日前與日人奧卡地蚺訂立合同、承荒墾植、將來收穫之後、凡出售物品、所獲之資、彼此均分、事爲加省排日會總理因們偵悉、卽致書本埠公家律師、謂該兩人所訂立之合同、有背加省拒外地業定例、請入案控告、依法辦理云、

◉搜拘票房 二十號士得頓西報云、本埠警差、昨到南坦打街一三一號票房、闖入其內、搜獲票據甚多、共拘去六人、內有華人周厚、指爲票房東主、具保單一百元保釋、餘爲西人、亦一併保出、候下禮拜二日審訊、

●聘請華人賣手
啓者本公司宜用華人賣手二名當出街賣貨之職扣佣優給如意者請到下列門牌面商可也
Mr. Lynch
522 Mills Bldg, San Francisco,

●承受大埠生泰店廣告
敬啓者美洲大埠都板街門牌六百四十五號生泰店今因司事中意見不投迭起風潮以阻碍生意事經照公訂之期新歷四月九號特開股東大會公共討論一致議決核計全盤生意價值由各股東承典各事在案現同事人雷家諒經當場聲明根據議案照價承受衆告允諾訂定五月廿八號晚七點鐘在商會當衆交易清楚無論該號各股東退股與否請依期內切實聲明定奪凡有對於生泰號不論中西人士來往數目轇轕未清與別樣來歷不明等情仰依此時期限內到來理妥如逾期不到來聲明是爲自誤至承受後或照舊字號或改新字號營業生意盈虧不得干涉特此通告勿謂言之不先也
生泰衆股東 雷家諒 公啓
民國十一年五月五號

馮鶴屏 精醫 眼科
外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

花（柳）萬靈丹（每樽五員）
包愈頸癧散 不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員
統治魚口疳疔橫弦芭菓五淋姊妹七仔𦗕 奇功小症一罇見效大症四罇全愈身體不傷積毒掃盡故敢稱爲花柳聖藥 服時方法服後情形詳列單內用時便知
外埠各商店代售 永春藥房謹告
通信處三藩市書信館信箱號數第(二五五三)號
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

●譚岳聲明出堂
啓者弟譚岳開平嵐厚村人現在山地巴龍利利號職掌司理前曾掛名於萃勝堂今因年邁公冗不追兼顧故卽繳清堂費脫離堂籍關係並親到和平會註冊以示清楚用登報端使遐邇桑梓共知異日該堂遇有事幹槪與弟無涉焉
民國十一年三月廿六日 弟譚岳謹啓 二

新張 金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新址最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈煇煌晝則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全備地舖下層卽廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到並迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

New World Ginseng Co.
159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.
欲買正地道老山參及價錢相宜者快來帮襯新世界
倘貴客欲購大帮洋參發售請函商議價格計平
以圖久交美國及加拿大可由C. O. D.付上

貨價目錄 如取某號貨請註在某號項下剪出付來

正北美野山參	每磅價銀十六元
正美中野山參	每磅價銀十五元
大枝正地道老山參	每磅十二元
中枝正地道老山參	每磅十[illegible]元
甲號洋參	每磅八元
乙號洋參	每磅七元
丙號洋參	每磅六元
上等參碎	每磅四元
上等參鬚	每磅二元五
正雞巴腎核	每磅十元
正臭鼠膽	每對二元
正熊膽常便	每個三毛五

價甚相宜
惠顧者請寫明西文住址
From ..
Street ..
City ..
State ..
新世界洋參公司啓

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感玆辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啟
WORTH'S
Worth Sheen Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

●廣東愛國墾牧股份有限公司招股廣告
吾國地大物博經營開闢因地之利而興之者僅十之三四耳圖物質文明之競爭謀國家社會之生活計莫踰於墾牧蓋可以安插游手之民亦可以收目前之利也同人等擬組織公司厚集資本開展國內之荒地先則着手於瓊崖額召股本省銀二百萬元分作四萬股每股五十元「不論滙水高低概收港銀八十四元作百」訂期本年八月卅號截股玆特委吳東啓蕭隆榮兩君親到美洲各埠召股先登報端以告僑胞之熱心實業者幸注意投資俾得早觀厥成焉

香港 省城 發起人
吳東啓 華洋織造公司司理 馬應彪 先施公司
黃在朝 眞光公司司理 蔡昌 大新公司司理
楊資君 美華織造公司司理 黃香蘭 工商銀行
王棠 利民興地公司司理 謝美賀 殷商
李榮光 榮興銀號司理 譚夏上 殷商
麥禮廷 搭盛隆司理 雷波生 聚昌隆司理
郭泉 永安公司司理 吳衛南 廣惠藥房
周南亭 昌利洋行司理 鄧本殷 瓊崖處長
尤瑞之 福海公司司理 吳思源 舊金山種植家
譚逵 新金山種植大家 黎民偉 機利公司司理
吳文利 美國農學畢業 廣州嶺南大學教員
黃甫滋 大東亞影畫公司經理 梁偉南 大有豐

香港 省城 創辦人
溫君文 王國璇 謝美賀 羅信朋 周楓振
陳宏春 黃璧秀 朱衡石 謝俊坤 盧頌舉
吳惠池 沈子英 譚時欽 敖璇禎 周家藹
陳威普 李星衢 余近卿 黃在輿 何壽璋
黃發祥 劉仲平 潘嘉

職員
總理吳東啓 臨時主席馬應彪
如欲爲本公司創辦人可於截股前向省港籌辦處或收股處或各發起人處用函告或面達便妥

臨時司庫李榮光 籌辦幹事楊卓民
收股銀處
香港 工商銀行黃香蘭 先施公司馬應彪德輔道中 永安公司德輔道中 華洋織造公司德輔道中
廣州 眞光公司十八甫 大新公司長堤西濠口
股銀直滙交省港六家收銀處均隨其便
省港籌辦處 廣州長堤潮音街口九十二號三樓 香港德輔道中二百七十六號三樓
取閱章程請向籌辦處或代收股處便妥

金山大埠 發起人 每認股銀一萬元
鍾宇 殷商 蔣北斗 廣興認五份
周燦 殷商 劉信玲 廣東銀行
陳宏壯 采芝堂 伍盤照 中西報
沙加免度埠 鄺修浦
士作頓埠 蔡龍光 李湘

金山大埠 創辦人 每認股銀五千元
周敬 永源泰 陳敦樸 中國郵船公司
陳景文 裕生堂 張海 大觀樓
譚惠民 殷商 鄺炳舜 意大利銀行
雷煥 方文岡 生昌隆
譚貞林 聯昌 譚挹謀 聯昌
周熙岐 副領事 陳康大 上海洋箱總理
余靈 廣東銀行 陸文瀾 中國郵船公司
黃煦業 中西日報 黃樹德 永利公司
陳繼成 楊子江公司 謝棟彥 益隆押
李聖庭 永泰隆 雷顯爵 太平洋公司
潘彩 茂利 吳根 殷商
李壽朋 興利藥房 陳子禎 大生堂
蔡捷三 友豐 黃達仁 共和昌
麥友南 裕昌隆 周嵩 中興公司
梁永閩 延年堂 鄧傑三 發明公司
黃裔 發明公司 鄧仙石 集蘭堂
陸基埠 簡世廷
島倫埠 鄭古南 日新公司
士作頓埠 郭衛城
各埠發起與創辦人可隨時加入
截股 準是年八月卅號止
每股 收省毛五十元仲港銀四十二元美金二十三元五毛
（收銀通信處） 廣東銀行余靈
Canton Bank 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

大觀旅館新張
HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.
本旅館設在三藩市國蘭亞運由夾拔街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式礦爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有仲縮床電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
大觀旅館董事局啓

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫人骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤毋均照下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唇番瓜菜種樹名樣什貨俱全 貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷
常有園口時鮮瓜菜

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.
733 Washington St., S. F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼
舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U. S. A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
801 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL
延年堂
本堂分別正北鹿茸正野山土木人參正野山老樹揸油玉桂各省地道藥材各號丸散膏丹各款大補參茸不俱全大埠發行價格相宜 各款大補參價目列後 參茸三鞭大補參每劑價銀 [illegible]

◉醫生梁壽南常庽
本銀行現在正埠[illegible]街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢幸甚
廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

啻本銀行滙單通行于我國內地各城市
●定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco, California.

敬者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器唱碟小店代理西丘小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

●國際會議經費之決算表

廿五日美京電云、總統夏定、以美京國際會議、散會已久、今日將會議所用之經費、開列清單、咨請上院議員、表決認可、作正項開銷、查此會議共用經費二十五萬二千零零二元、初時預備撥出庫帑六十萬元、

●英相報告經濟會議情形

廿五日倫敦電云、英相萊佐治、今日出席衆議院、將日前展那亞經濟會議過去情形、詳細報告、謂今俄國有兵四十五萬名、駐在俄國波蘭邊界一帶、仍陸續加增、故赴會三十四國 恐有戰事發生、決議于下月在海牙府再開會議、聲明于八個月內、不得發生戰端、望將來會議時、解決對俄問題、則可永久和平、

英相又云、我國今宜公認俄國政府、回復交誼、否則俄國必與德國交好、彼此聯盟、則德國必有大助于俄國 照啡沙利士和約、雖能限制德國軍備、惟不能阻止德國協助俄國製造軍械、觀于日前德俄兩國訂立新約、吾人可以覺悟、

英相于此次經濟會議、爲功爲敗、未有明言、任由各議員之批判、其後有議員提議、謂展那亞會議、實無功效、隨由衆投票表決、計附和者僅得二十六、反對者二百三十五、遂多數通過信任首相云、

●英法總理籌備海牙會議

廿五日倫敦電云、英相萊佐治、咨請法國內閣總理扳卡、于六月初旬、在法國實隆或卡鋪士埠、會商歐洲數問題、使有把握、然後六月十五號、在海牙府再開經濟會議、則所提出之各議案、或易解決、因內有數欵、前在展那亞會議、尚未議妥云、

●美議員彈劾法部

廿五日美京電云、上院議員鋪付李、今日在議院宣言、美國法部、近來如出紐約摩近銀行管理、故各大公司凡有違犯法律、法部均置之不理、查摩近銀行魔力甚大、無論民政黨或共和黨之政府、皆受其制、故上院宜澈底查究、削除摩近銀行之權力、查有展亞路電機公司、所製造之電燈胆、近與別公司串同一氣、不減價值、顯違犯議員沙文所定之例、乃現任法部長都架地、竟不究辦、殊令人可疑云、

●美前副總統遊歷歐洲

廿五日倫敦電云、美國前任副總統馬梳、行抵本處、現赴巴黎、轉往法國流汕尼世界義與會、參與會議、

●英軍官飛行家之行踪

廿五日巴黎電云、英國軍官飛行家布力、日昨由英國乘駕飛船、駛抵本處、擬環遊全球、惟在空中因霧濃厚、不能遠望、駛行較緩、故到遲廿四點鐘、

●通令鐵路減收貨物運費

廿五日美京電云、商部已決定鐵路運貨價格、通令各鐵路公司、于七月一日、實行減收貨物運費、使商務易於發展、據鐵路人員云、如照商部所定價額而行、則鐵路公司收入頓少、勢難支持、將來須請政府准許減給工人工金、藉資彌補、惟鐵路工黨首領、則謂若減少工人辛金、工黨必聯同反對、鐵路公司祇可減少別項費用、斷不能減給工金、

又美京電云、鐵路減收貨物運費一事、經由商部決定、據商部會計員云、將來各鐵路減收貨物運費後、計各鐵路公司年中少收入三百兆至四百兆元、惟各等貨物價值、必日漸低跌、全國人民、年中每人可節省十元、統計可節省一千兆元、聞總統夏定、現已飭令法部、通令各鐵路公司、均須遵照于七月一日起、減收貨物運費云、

●前駐華美使被定判監禁

廿五日芝加高電云、本埠日新報接埃及消息、前任駐中國美使冀連、現被駐法屬施利亞之法國軍法處判決、處以二十年之監禁、指爲擾亂法國委託統治權所在地之治安、事因施利亞土人、日前起行革命、反對法國、由法軍拘獲多名、監禁候訊、內有十五歲之女子拉鮮利吉一名、乃女教習某氏之學生、冀連曾贈該女子銀一千元、着其赴美留學、故疑其贊助土人、反對法國、當法國軍法處審判時、冀連未有到庭、亦未將其拘逮、

又巴黎電云、前任美國駐中國公使冀連、日前往埃及施利亞 今遊抵巴黎、居在旅館、冀連今朝埃及法國軍法處、定其監禁二十年之罪、于此事不欲有所言論、亦無人干涉、行動自由、查冀連乃由前任總統威路臣派駐中國公使、至巴黎議和時、威路臣又派其往施利亞調查一切、

又美京電云、法國政府、電飭駐美法使、向美外部質問冀連于六個月內、往遊近東、究有何職任 美外部答以此乃冀連以私人資格、往遊該處調查情形云、

●日兵又被紅軍攻擊

廿五日東京電云、據陸軍省傳出消息、西伯利亞之紅軍、現又攻擊駐在該處之日兵、其地点係在中東鐵路、由烏蘇里至長春之處、日兵正在該處修整鐵路、突被紅軍砲攻、致死傷多名云、

●日本火車擬改用電力

廿五日東京電云 日本政府、現派員調查國內鐵路、擬改用電力行車、則每年可省煤觔三百萬噸、且改用電力後、各車不用拖多一卡、載煤應用、查日本各處、均多水坑、可利用水力、製造電力、則可省煤炭不少云、

●日本派員調查使館事務

廿五日東京電云、日本政府、每年均派專員、赴各國察視日本使館所辦之事、以便與外務省易於通傳、今年特派小村往各國調查一切云、

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
信源興老舖
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦各埠出口貨品
堪稱熟手批發光廉公道惠顧請照上列西字投遞無悞

金山 佛蘭西花旗銀行
（一季四釐）（工錢求利）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單士庫鐵箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China
香港上海 中華國寶銀行
香港電滙單快捷安當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何麗石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬鎊
一在上海　一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單金錢滙單附貯求利週息六釐士庫大夾碼鐵箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡鋪寬地街及猛今街角華人部係屋崙埠怡利洋毡店曾慧初料理實係萬大埠南京福和公司兼號辦店

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山 悅昌隆 正埠
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco,　Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷安當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂驗名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余燿常中蘇琼啓

大埠首飾金舖廣告

號	地址
天元號在都板街	Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街	Ching Chong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tie Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號	Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街	Wah Chong Co., 737 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街	Tin Sang Co., 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

●修整爛脚之妙術

啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水生肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意

弟開邑周道倫恭頌
Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益號 正埠
KWONGYICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O. Box 2477　San Francisco CAL
各色巧造 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自製糖菓
舖在大埠都板街九百四十一號
電話二千四百七十七號

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各貨齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船期每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔端啓
差拿船 五月三十號開
南京船 六月廿四號到 七月五號開

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發寄此參亦由中國北口外直寄美洲此之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄 始創分枝美洲
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦絲苗粘米糖茶烟石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧新照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

新到 永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元二毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱
告鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts.,　S.F., Cal.
本銀行接理香港上海各處滙兌及附各項按揭生意每年七月 日一月 占利息仰華友趁時惠顧
代理人陳春榮陳戊松啓
[illegible]

醫生 譚緯棠 自製經驗丸 寄售
敬啓者前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世揀選良藥配製各丸治症應效已聚各埠梓里榮譽信用（第已返華）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到實寄售）諸君惠顧請明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
Canton, China.
務德堂主人 順德倫教譚緯棠謹啓

特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺冷常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞傷損腦傷腎　工藝過勞勞神傷形
酒色過度久流虛渴　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失欲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便渾濁便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使弱者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡胃家虧弱精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價目 每料廿元 半料十元 小料五元 單內詳明

特效 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑痰○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本圖不然實由治理因無完善本藥生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下 凡風痰濕毒患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈剌 痰濕滯中胸膈脹痛 或腰背見疼轉難轉側 舉手艱痛頸手痺麻 艱於握物若於伸縮 腿痠膝軟脚麻趾痺 絡筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺 或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼中身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消臚止痛及其（風痰濕核）留結於四肢筋絡骨節中、一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

止夜夢遺洩 特效 固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便咀膠濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久洩不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啓

中國新聞

●魯案善後要聞種種

▲魯路第一區接防情形　濟南十日電云、中日兩國委員在交涉使署協議結果、中國巡警一百六十七名、爲替代日本守備兵、准於十日晨五時二十分、由濟南乘車出發、此日即將濟南至張店及博山淄川等處警備配置完備云、又電、十日午後四時、警備鐵道之中國巡警、已將第一區間之配置告終、該區域內之日本步兵及無線電信通信員、準於十三日撤退解散、又該地憲兵隊人員、準於十四日撤退云、

▲駭人聽聞之路礦代價　贖回膠濟路之價欵、其確數究竟若干、日本方面尚無正式之表示、惟據青島快函云、秋山民政長官、近有關於此事之談話一則、其言曰、山東撤兵之後、日本應將鐵道礦山鹽田以及青島之官有財產、概行交還於中國、然關於上記各項財產之評價交涉、及授受之協定、能否斷釘截鐵、順流直下、尚不可預言、日本所當收回之投資賠償價格、鐵道六千萬元、礦山八百萬元、鹽場二千萬元、青島街市以及其他官有財產八千萬元、合計爲一億六千八百萬元有奇、中國要求賠償額之酌減、自不能免、惟中國政府現在僅擬發行公債、充作買收鐵道之用、此外對於買收礦山鹽田以及青島官有財產之一億八百萬金元之巨額、似尚無何等之成算、而我政府（指日本）爲僑民計、且爲民政部十一年之經費計、曾估價一二百萬元、拍賣青島之官有地皮、呈經外務省認可、亦議會之所贊許者也、其後青島問題、開始交涉、我外務省訓令中止、然該項地皮、多半由僑民修建、是項地皮交還中國、須訂三十年以上之租地契約、其他如郵便電報電話兼用和文、至於徵收費用、亦必仿照上海局、一旦交還中國、爲僑民之便利計、須辦法、凡此種種事務完全解決、尚須時日云云、

▲魯商日商仍繼續營業　濟南通信云、山東日僑之一部、雖因魯省商務之衰微、影響於日人之營業甚鉅、已暫時返國、另謀生計、然滯留此間之日人、仍居多數、膠濟路交還後、日商定受影響、然詢之消息靈通之日人、則謂膠濟路管理權移交後、日人利益不致受若何之影響、據日本最近戶口冊、日人之僑居魯省者、現有三萬零三百四十六人、較諸去歲增多四千六百四十五人、上述日人總數中、僑居青島者有二萬三千一百八十二人、李村六百零二人 鐵路區域六千五百六十二人、而歐人之僑居青島者、則由六百七十八人減至三百九十一人、多數日人仍擬在魯省繼續營業、美國方面、謂日人交還魯省、僅具虛名、而經濟上之實利、仍操諸日人之手云云、此語洵不誣也、日人之大宗商務、爲雞卵、每年輸入日本者、達四百萬枚之多、此外日人又有多數之麵粉公司、業務稱頗發達、其次則爲罐頭之雞肉牛肉等、其所豢之牛、大半則自河南省云、

●四川之邪教迭起

成都少城四道街一帶、地僻人稀、近傳來一種邪教、名曰紅腸教、與昔年紅燈教、紅拳教相類、以長生不老升官發財、及能避瘟疫刀兵水火災害種種妄語、簧惑鄉愚、附近男婦、被誘入教者數千人、往來於四道街楊姓傳姓譚姓林姓數家、其教徒有名紅腸娃娃傳娃娃及野熊傳本家等奇異名號、早晚或學犬吠、或作鳥啼、每於夜靜、有裝作前總統黎元洪 及前四川將軍陳二庵化身、向教徒云、日後事成、在教人均能做官發財、萬一不成、可退入深山、長生不死等語、教首遂大肆歛錢、稍有慳吝、暗施邪術、使其身體感受痛苦、一經入教、畏如蛇蝎、聞中有譚某者、現任某軍軍職、曾經劉天恩等指名控告省署、令成都縣查辦、未得實據、近有附近居民多人、聯控請予查拿、當道已令警察密查矣、又下江人某髮辮垂地、穿男衣、着女鞋、以邪術惑人、以博酒肉之食、去秋、傳術至彭山華陽仁壽交界之彭家灣山中、該處居民、崇奉甚篤、號之爲活神仙、相約秘不告人、渠初至該地、以符治病、頗多奇驗、鄉間男女、咸敬信之、活神仙又稱普相、謂彭某當有九五之尊、彭某頗爲所動、因出貲廣納鄉中婦女、謂之宮妃、彭某女稍有姿色、活神仙呼爲宮主、謂他日當遣送至京、還有彭山練勇陳術、曾學醫、活神仙呼爲御醫 彭某妻病、陳醫治無效、乃由活神仙親自採藥、並說年喜來此、亦爲活神仙所迷、陳略曉拳彭某之女、割股肉作引、另以他藥療女、女創口不合、反爛壞不能行步、事漸揚於外、團正鄒國華、稟報縣署、密集團丁圍捕、陳年喜公然拒捕、團丁等抵禦陳年喜、致將活神仙縱逸、影某等送縣訊實寄監、陳某自奉活神仙費數百金、結果如此、洵不值也、

●財部人員亦將罷工

財政部人員因部中欠薪已三個月、生計困難達於極點、特於十三日下午在財部開全體大會、討論辦法、僉以鍾世銘對於鹽務署一二月份薪俸既全予發放、而對於財部、則一月份薪俸尚分文未給、兩機關人員同爲鍾氏僚屬、何苦樂不同如此、當議決五日以內、須將一月份積欠撥清、十日以內、須將二月份積欠撥清、遂即由各司長與鍾世銘交涉、見鍾氏後、當陳述來意、並質問財部鹽署兩處人員何以不一律看待、鍾答謂財部與鹽署、其欵項之來源不同、故薪俸不能同時發放、不過本月

香港工商銀行添招股本廣告

●香港工商銀行添招股本緣起
本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元運存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尚未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實者已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰先從增加資本入手查本行註冊資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註冊資本總額之數爲止窃維我國經濟困難幾達極点欲圖解救非厚集資本結合強有力之資本團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜資助共成宏業無任歡迎之至

▲添招股本簡章
一本銀行定名爲工商銀行有限公司 The Industrial & Commercial Bank, Ltd.
二宗旨在集合國資開發國業
二凡屬銀行各種業務本銀行皆得經營
三本銀行在香港立案總行設在香港上海漢口各地皆已設有分行
四本銀行額定股本爲港洋五百萬元共分一百萬股每股港洋五元
五本銀行爲股份有限公司各股東除已繳股本外毫無他種擔負
六股東每年至少大會一次地點與日期由董事會隨時議決預先佈告
七股東會議凡股東皆可參與每股應得一投票權其在遠地或因事不能親自到會者須委人代表
八本行董事五人至二十一人
九董事任期二年每年輪選三分之一被再選者得連任
十各股東必須自己名下至少占有股份一百股然後始有被選舉之資格
十一每年贏餘除去一切開銷外所獲淨利至少以十分之一作爲公積
十二其餘十分之九按照股本之六厘儘先扣出留股作息餘數則先由董事會酌撥若干作爲行員花紅但至多不得過十分之二次由餘數撥十分之一作爲董事酬勞金最後所剩之餘數或完全作爲股利分給股東或撥一部份作爲他用統由董事會隨時酌定交股東大會議決
十三本銀行遵照公司條例特聘稽核專家 Percy Smith, Seth and Fleming 爲本行稽核員以保股東權利而堅銀行信用

▲附本銀行擴充美洲營業招股副章
（一）本行現在美洲添招股本香港銀一百萬元專爲開設美洲及內地各處分行擴張營業接濟滙兌生意之用
（二）凡在美洲所招新股其權利義務與香港總行舊股同等無先後彼此之分
（三）本行在美洲所報之股均以美金爲本位照章每股港銀五元實收美金二元五
（四）凡在美洲各處所認之股銀悉交本行招股値理或直寄大埠招股處先由招股處發回收條即寄香港總行照數給發正式股票
（五）本行在美洲所招之股由交股銀日起計股息週息六厘
（六）美洲招股日期由五月十五號起至九月三十號止所報股銀一次收足不再分期
（七）凡認股者至少以十股爲本位
（八）本行在美洲所收到之股銀暫分貯大埠廣東銀行及意大利銀行分期彙寄香港總行

▲美洲大埠招股値理
陳敦樸 中國郵船公司　陳健泰 裕和
麥友楠 廣東銀行　方守萬 亞洲公司
陸文瀾 中國郵船公司　朱伯元 山東公司
雷維潤 廣豐　陳子楨 大生堂
黃煦業 廣盛隆　黃藝堂 廣成昌
余傑章 正昌　雷廸傳 成昌
徐國旋 贊寧堂　唐溢興 天成
余約禮 廣東銀行　李聖庭 永泰隆
黃吉堂 大綸　黃達仁 公和昌
李祥沖 亞崙市近餐館　譚恂劬 肇慶會館
朱汝銓 中國郵船公司　鄧仙石 集蘭堂
譚挹謀 聯昌　謝棟彥 合隆押
黃開基 廣安　蔡傑焯 美昌
黃璧傳 雲山公所　黃子聰 少年報
鄺炳舜 意大利銀行　李松中 永泰源
吳璉 正尾慎街六零八號　黃任賢 大同報
余蘭玻 正昌　陳象焯 廣記棧
陳景文 裕生堂　胡贊臣 信來
潘揚學 茂利　趙長貴 廣利昌
張梓亭 福安隆　趙俊堯 協成昌
鄺文光 中國郵船公司　梅馨嫦 廣益和
余鏞和 東昌　謝美安 茂隆
司徒德祐 瑞泰隆
幹事員 陳敦樸 黃藝堂 李聖庭 朱汝銓
黃子聰 余約禮 黃煦業 鄺炳舜
主任 陳敦樸 朱汝銓
司庫 李聖庭 黃藝堂

▲茲將値理認股芳名
蔣北斗四千股　陳敦樸四千股
陳象偉二千股　陳景文二千股
黃藝堂一千股　陳健泰八百股
雷維潤八百股　方守萬六百股
黃達仁五百股　李祥沖五百股
陳子楨四百股　陸進修堂四百股
譚恂劬四百股　陳聯隆堂四百股
徐國旋四百股　鄺炳舜四百股
張梓亭四百股　趙長貴四百股
余傑章二百股　雷廸傳二百股
朱汝銓二百股　李聖庭二百股
鄧仙石二百股　蔡傑焯二百股
黃璧傳二百股　余約禮二百股
李松中二百股　唐溢興二百股
黃吉堂二百股　趙俊堯二百股
胡贊臣二百股　余蘭玻一百股
梅馨嫦二百股　鄺修溥二百股
黃煦業二百股　麥友楠二百股
余鏞和二百股　鄺文光一百股
謝棟彥一百股　黃開基一百股
潘揚學一百股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥
本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank. Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

保證書
請得李先生知道真假
架起眼鏡留神看吓

Boston Cafe
P.O. Box 69
Tompkins Sock Con.
九名還少丸並皆佳妙
[illegible]

●生精補血 藥類之傑
弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣
Sam Wah 833 N. Saginaw St., Flint, Mich.
末學健省三和衣館新會藍世扳敬告

17234
Chiu Chew Shong
#678 Clay St.
San Francisco
Cal.
趙超常先生啓
寄交
朱振邦付

[illegible]風濕酒
此酒清血拔毒祛風排濕活絡舒筋治新舊疔毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因清濕過度傷氣敗血兼夹風濕以致骨節痛癥經絡緊抽周流走四時痰瘀等症用以治療包能全愈若品性畏酒或外國寄付不便者可用風濕膠以代之（酒每樽價銀三元）（膠每排連函寄銀二元）
精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益腎丸每料銀十元　盧濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫話筒（差拿六一七號）
膏丹丸散經驗異常
萬應統治 搜骨丹 寄費先 每樽五圓
神效止痛丸 郵費先 每盒四圓
五淋白
三參鞭茸補腎丸 郵費先 每盒五圓

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失
醫生姚樹南啓
YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.
●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●劉成昌（通關）飲西（班牙）寒熱症（良藥）
○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痧症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後強用多少食品以鎮藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功 小樽每樽二毫五仙每安士五毫 十樽以外暫包郵費 隨人定購 上八
劉成昌藥房 大埠永和堂代售
L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

所立之約、可施行於西南六省、實際上無異爲德國承認西南政府、所有一切商約、不必與北京一致、只求有益於西南政府人民、及德國政府人民而已、現德國領事、稅居東山、不入沙面、大致將來所訂條約、當與各國在華條約大有不同之點云、

●孫文主張先清內患

武漢通信社云 南西北伐 前鋒各軍、業已開抵湘境、全州永州一帶、發現北伐軍蹤跡、已有萬人之衆、以情勢推測、頗有積極進行之勢、惟據最近傳來消息、則謂北伐大舉、近又有緩進之說、此殊與事實不符、令人殊難憑信、昨接粵中友人函告、謂北伐緩進之說、確有其事、眞出人意料之外、據稱孫文對於北伐、本主張積極進行、故近來北伐軍之開動、以及一切佈置、均係彼所主持、乃自北伐軍開動之後、西南各省、均無若何舉動、前此出師援助、近則逐漸撤回、而且滇黔各省、發生內訌、殊與北伐有礙、刻與陳炯明商酌、擬將各省內亂先行肅清、然後再行北伐、但北伐計畫、仍須積極進行、決不稍事停止、其肅清內亂之責、則委之陳炯明、陳氏亦願負此重責云、

●嚴禁歧視省行紙幣

省長署訓令、銀業公所代表云、照得廣東省立銀行紙幣、隨時可赴該銀行兌換銀毫、一向十足行使、是該行之兌換劵、即爲銀毫之代表、斷不容分爲兩種價格、以致擾亂金融、乃近查有小數奸商、胆將省銀行兌換劵射利低折、殊堪痛恨、除由本署隨時密查拿辦外、合亟令飭該代表等遵照、並廣告各銀業商人一體懍遵、嗣後如歧視省行紙幣、另定價格、一經查獲、定必從嚴究辦、決不姑寬、勿得巧爲嘗試、切切此令、廣東省長陳炯明、

●派船運回駐桂粵軍

廣西大江撫河各路土匪、大致已告肅清、分駐沿線粵軍各部、現經奉令班師東下、昨兵站監部特遣第二帮船舶西上接載、計開唯一天一順鴻湖山商輪四艘、源安保安拖渡二艘、新廣興等米艇六艘、均已於三十日由省河開差西上、

●廣西包裹照常收寄

日前廣州郵務管理局、因廣西土匪橫行、特將付往該處之包裹、暫行停收、以免遺失、現查該土匪自經痛剿、大致業已肅清、特自昨日起、將付往廣西各處之保險包裹、及代收物價包裹、照常收寄、惟平常包裹、仍須寄件人自負責成、方能收寄、當經通告各支局一體查照辦理云、

●新定舉報瞞捐賞格

公安局爲防範住戶避重就輕、濫報租額、瞞匿警捐起見、故特規定租簿及將取締條例公布執行、有舉報瞞捐查明有據者、即提出罰欵七成、給賞該舉報人領收、以資鼓勵、現央局長查得此種辦法、公家損失太甚、特即從新改訂、嗣後無論何人舉報瞞捐、即於罰欵項下、提出五成充賞云、

●工會滋鬧又聞

各工會近日滋鬧打架之事、層見迭出、昨聞土木建築工會副會長覃某、在江蘇會館俱樂部內演說、竟因口角細故、致與會員某甲、互相揪打、毆作一團、嗣仝人極力排解、始悻悻散去、旋覃某即赴警署報告、謂伊已被毆傷、請派警協往工會拿人、遂由區派警數名、偕同前往、時各會員數百名、齊集會內、僉以覃某藉警察威力、摧殘同類、大爲憤激、一時聲勢洶湧、幾釀風潮、覃急遁去、昨一號該工會人千餘名、特集會議決、定將副會長覃某除去、一面呈報官廳備案、惟覃宣言不服、恐將來又難免發生事故矣、

●西關字花賭匪之猖獗

西關附近泥砲台沙頭項津塘等處、近有地痞蔡某等多人、在此開設字花廠兩間、一名有利、一名合利、每日晨午開字兩次、每次收入達百餘元之鉅、附近逢源多寶一帶住宅婦女、爭相購買、幾同狂癎、事爲公安局查悉、特飭警嚴禁、以戢賭風、惟此輩賭匪、技倆百出、每日開字地點、更換靡常、而帶收字花、又多屬附近梳傭之流、故警察雖嚴、亦無如之何云、

各屬近聞

▲香山學界反對女教育局長 香山縣長吳鐵城、近擬委蕭恂塵女士、爲該縣教育局長一事、經誌報端、頃聞該邑學界中人、聆此消息、多爲駭愕、僉以本邑並非人才破產、何致委及一幼適異國、不識中國文字、不識本縣教育狀況 地方情形之女子、爲教育局長、深恐將來於學務進行有碍、故擬聯請取銷此議云、

▲沙頭發現時疫 南海沙頭鎮、邇來疫症流行甚盛、尤以爲墟新市地方爲最慘、有朝染夕死者、有三兩句鐘舉命者、醫生亦施救不及、聞者寒心、見者目不忍覩、惟疫症發現、多由天時不正、而該處街道不潔、攏摌堆積、路旁開脚、如丘如陵、實爲發疫之媒介、醫所絕不整理、此亦一大原因云、

▲防範歹人 江門游擊統領黃漢、近探悉埠內有歹人混迹 圖謀不軌、對於酒樓茶館妓院、應嚴密搜查、昨特咨函警廳及商會、請加派團營、隨時馳往搜檢、作防患未然之計云、

▲欠糧辦法 新會各屬業戶、積欠新舊錢糧頗鉅 現陳縣長除飭差嚴追外、特擬一法、自後每年歲底、各鄉如延欠錢糧不納者、即將其鄉渡扣留、俟納清錢糧、方准開撬云、

廣東台山縣 荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.
敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信尺紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉 一年期附貯週息六厘 半年期附貯週息五厘 港紙廣毫附貯由貴客自便 總司理余煊和 益信銀號披露

金山正埠 大光書林
●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

●新式禮服西裝衣服賃售 廣告
L. Skoll
THE DRESS SUIT MAN
257 KEARNY—COR. BUSH
本店設在乾尼街夾普士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨眞價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀三十七元五毫並發售上等羊毛男人西裝衣服每套價銀二十元二十五毛三十元 特登告白仰祈華友留心惠顧是荷 士高衣服店啓

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.
本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告
茲將往來船期列后

高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

竺西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸、○參茸海狗鞭固精衛生大丸○參茸四鞭補腎興陽種子丸○加料參茸五鞭壯陽固本衛生丸○立止男子夜夢遺精金鎖丸○參茸武溪養血氣大補丸仔○參茸武溪養血氣衛生大丸
○補腎安心寧胜丸 每両一元五 ○參茸補天還少丸 每両一元二 ○勞傷致血吐血丸 每両一元四 ○除痰止欬順氣丸 每服銀三毛 ○哮喘扯氣化痰丸 每服銀三毛 ○外感潮熱回春散 每樽銀三毛 ○粒仔痧症毛疔散 每樽銀三毛 ○少林寺跌打還魂散 每両銀九毛 ○治小腸疝氣痛丸 ○化毒生肌硇砂膏 ○遠年爛脚黑藥膏 ○搽痔止痛牛黃散 ○消痔止大便血丸 ○立即止痛救急散 ○消粒止痒珠片散 ○皮膚濕毒止痒水 ○內消瘰癧猴棗丸 ○內消瘰癧猴棗散 ○消頸核芒果膏藥 ○男女頭風止痛丸 ○鹿尾羓補腎眼丸 ○正硇砂除點去膜退紅筋大光明眼藥 ○除點去膜退紅筋大光明眼丸 ○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸
每両一元八毛 大盒一元八毛 每両一元一毛 每盒二元六毛 每両二元五毛 每両一元四毛 大盒一元四毛
○婦女調經止痛丸、○婦科調經孕育丸 ○婦科白帶至寶丸 ○赴青樓免毒丸仔 ○內消花柳解毒丸 ○花柳牛黃瀉毒丸 ○花柳搜毒珠珀丸 ○花柳入骨疔毒丸 ○花柳白濁止痛丸 ○日久虛濁收濇丸 ○日久虛濁補身丸 ○花柳扶元解毒丸 ○鹹瘡止痛珍珠散 ○一掃光頭癬藥散 ○殺蝨止痒癬藥油 ○去濕毒洗身藥水 ○驅風濕祈蛇膏藥 ○風濕骨痛脚痛丸 ○寬筋健步養血丸 ○即止心痛肚痛丸 ○通利大便養血丸 大樽銀一元 每服銀四毛 每服銀四毛
每料二十大元 小盒銀九毛正 每料二十大元 十盒銀三十元 每料銀三十元 半料八元五毛 每料銀拾六元 小盒銀七毛正

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元（並無煙灰立即見效）

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術 海外無雙
竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因悞食續劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩 台安 山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹 名不虛傳
竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○實號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤紙一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸酉鞭補腎丸○○以應急用可也○此問 財安 弟陸文球上言

○○虛濁遺精 兩擅其妙
竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○ 英屬市必瑄埠弟林盛宇頓

○○止痛靈丹 如響斯應
竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘講取止痛丸○○以備不虞也○○端此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春
竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得取功○日前曾將該症大畧○函知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩膝○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候 台安○○ 弟梁敬書

發明公司
中西書籍
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S.F. CAL.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛 新俄國之研究四毫 閒艷記六毫
車岐山華英通語問答一元二毛五 鄺磯南華英類語二元 新版入才子花箋二元
勞動總同盟之研究四毫 杜威三大演講一元 漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫 新增帖式簡要銀二元（民國適用） 華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元 麗情集六毫 賭博必勝術三毛 紋歐必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著） 南史演義八毫（四頭） 琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元 鴛鴦姻緣八毛 本公司書籍單印便函索奉

●意大利銀行廣告
本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY
大埠枝行華人司理 鄺炳舜 嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理 馮 廸
羅省埠枝行華人司理 胡 熙
二埠枝行華人司理 鄺文顯
Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

陳贊生大國手偉鑒 弟染得風濕骨痛四肢軟癱不能動移經有五載屢延醫診亦無大效茲由友人付來寶驗風濕骨痛丸一料依法用後十分靈驗全身骨痛立即安然四肢活動先生真妙手良醫也惟弟向來身体虛弱常患遺精夜睡不寧頭暈利痛今再付上銀弍十六元請寄參茸鹿尾壯陽丸參茸蛤蚧補血丸各樣多少可也弟所患之症經服大藥局之丸醫愈則感佩大德沒齒不忘矣 於荃會山 林棠頓

寶驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔瘺便血丸 每樽二元
皮膚濕毒止痕癬疥膏 每盅一元五
珠熊拔毒生肌散 每盅二元
鹹疳消腫止痛藥 全盒六元
珠珀斷痔膏 每盅三元
花柳入骨搜毒扶元丸
諸君光顧 請認招牌
參茸鹿尾壯陽丸 每盒五元 全料廿元
參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料十六元
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科
KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.

（本市）生源號廣告（芝咕）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花鮮時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼錢鐵條各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有回口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並按理各客信件銀両羅兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便安 生源號陳孔芳啓

商務彙訊

德人恢復在華商業之速度（二）

▲戰時即入內地調查
▲已訂定貨合同多種

德商又多熟諳華語、遇事留意、並願工作較長之時間、此又其勝人之處也、按中國雖加入協約、而其官商則多親德、願與通商、德人在昔遇華商頗寬、其付欵之期限較長、且能招接盡禮、爲華商所欣慰、而又研究華人之風俗習慣迷信、決不誤用商標、以取憎於人、且華商若表示意見、謂某貨應如何裝置、用何種紙張、何種箱匣、德商每一一遵行、此種細節、多爲他國出口行家所忽視、以爲本國所視爲優美者、華人亦必如此、而抑知不然、華人知其所欲者爲何種貨物、不能得之於此、則轉而求之他家耳、今中國政府雖窮、而商人則否、外商與政府之交易、多爲鐵路用品、及其他類似之物、而實際之對華貿易、則在由中國商人以及於其國民、此種交易、多有銀行保障、或以金錢交換、中國政府雖無錢、而國內之金錢、願爲充裕、皆在商人之手、今各國多謀於商業上佔優勢、德國尤甚、故外國行家之不肯重視德國之競爭者、日後必悔之、

筆記

樹產刀

湘省年來、兵燹繼起、槍炮無地不有、荆棘滿目悉是、生命之殘傷、財政之支絀、有非片紙隻字所能勝數者、以故禍兆數出、轉瞬便即應驗、茲舉余之所見者、以爲吾國同胞告、九年時、余居湘西澧縣、縣西有市、名王家廠者、距城六十里、一日、（大約九十月間）市中遊人如梭織然、一若有最奇特最怪異之事發現者、余亦驅而視之、皆素識人也、見一人持一似刀非刀之物、請諸人視、余詢識者曰、此何爲也、曰、此即日前所聞之桐子樹上所產之刀是也、持者給余、余拾而察之、覺刀柄尤似、視久而還、先是已有是聞、然皆以爲妄語、故不之究、其產也、一夜即成、長七八尺、闊三四寸、柄上稍細、皮綠色、然余猶不是信、親往產處視察之、如是者甚多、數日、聞慈利石門諸縣傳者、說者謂有刀兵之朕兆、其信然歟、（完）

飛機之濫觴

（訥盦）

飛機之製、起源於法蘭西、英美人接踵爲之、其始作法未善、上升之後、既苦不能甚高、又復不能過遠、且須順風而行、進退難以自主、今則愈製愈精、欲東則東、欲西則西、高或數百丈、遠或數千里、無論風之順逆、游行皆得自如、各國於交兵時、恃此爲軍用利器、舉世莫不驚爲奇矣、詎知航空之器、數千年前久已發明、按山海經奇肱國、郭注云、其人善爲機巧、以取百禽、能作飛車、從風遠行、湯時得之於豫州界中、即壞之不以示人、後十年西風至、復作遣之、此即飛機之濫觴、惜其製未詳、不傳於後、遂讓今人之構造遠勝於昔人也、

社會鑑

中頭彩仍是上當

▲何不及早覺悟

寧邑吳某、喜買彩票、惟購時頗密、故外間鮮有知之者、蓋彼恐人笑其爲財迷也、不料近忽中某種獎劵頭彩一條、計得洋五千元、衆親友聞信紛往道賀、咸誇其財運亨通、吳特設讌欵待、酒至半酣、吳起立謂衆曰、我今天中了頭彩、諸君必疑我發財了、要曉得我買的彩票還不止此四倍咧、言至此、轉身入室、捧出小皮箱一只、啓開指示衆曰、這是我這幾年所買的彩票、共計兩萬一千三百塊錢、衆親友聞之莫不相與咋舌云、

騙婚不成

▲阿嫂變作弟婦

粵城大北直街某甲、家稱小康、生二子、長名伯華、次名仲生、二人年均弱冠、面貌相同、惟伯華左足微跛、可資識別、某甲昨爲長子伯華定親、憑媒說合某氏女爲妻、惟女家須相新郎、方能決定、使媒婆知會男宅、約期在大新公司賣物處等候、某甲恐伯華跛足、爲人識破、婚事必難成就、遂囑仲生前往替代、後經女家相合、願結朱陳、昨爲親迎期、新婦以當日在大新公司所見新郎、並不跛足、何以現在新郎跛足、殊足懷疑、遂新娘過門、交拜成禮、迨入洞房時、新婦不允洞房、某甲力辯並無錯誤、新婦不允、擬返母家、某甲恐事決裂、則所用去數百元將化烏有、且爲親友見笑、遂將錯就錯、乃以阿嫂作弟婦、始得了結云、

新聞屑

郎溪微子碑出土

皖省郎溪宋前屬吳、自宋端拱後又屬浙、清咸同屬安徽、地近吳浙、當衝要之地、或曰微子支裔、自去商後遂遷此、近於邑東、距城念里宋家墩村之荒地、發現一高可尋丈、厚約尺餘、寬約三尺許之古碑、泥土封固、無文字跡、好事者將泥剷除、用水拭淨、字跡歷歷在目、其字似篇似篆、精於金石學者、共同誦讀、然亦有不能識者、茲錄其文、曰商德背亂、降及紂躬、女色是好、雖體是從、紬及小子、不聽聖言、惟從吾好、惟慾是餂、天降微子、匡紂作聖、不師朕言、曷克從正、茲不即去、祭器即亡、吾守吾道、作聖作狂、百年上帝、降罹吾躬、佑及子孫、傳及萬宗、麥秀黍離、故國坵墟、泣淚交流、忍及吾宗、國之云亡、哲人不再、光大昌明、遺及化外、大漢光武辛酉年立石、石工孫在堅、觀其文字、似後世盜名者所爲、非眞西漢人筆也、

始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
花柳入骨搜毒丸 每樽五元
戰必勝 每盒三元
祈蛇風濕酒 每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸 每料五元
花柳扶元搜毒膠 每料三元
參茸武溪丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
毒中仙 每樽三元
痔漏斷根丸 每料五元
小腸氣痛丸 每盒三元
西班牙症保險露 每樽二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生 統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服 寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝
旅英屬杜郎度埠弟 張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲住團團面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠 奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

精醫內外各症 應驗膏丹丸散
博濟醫局
醫生 梁棠騎 陳瑞生 趙卓山
◎兩儀媾遺固本壯陽丸 四両庄五元四 半料十元
◎双料參茸三蘢壯陽丸 四両庄五元四 全料廿元 半料十元
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸 四両庄四元五 半料九元
◎參茸滋腎行夢遺精丸 每盒二元六 半料七元
◎參茸固腎無夢遺精丸 每盒二元六 半料七元
●●下元虛冷煖腎補火丸 每盒二元六 半料七元
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈
◎各種花柳搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
◎百日可救擔紅丸 每樽銀五毛 活人無數
◎濕毒癬癩止痕皮膚藥水 每樽銀一元
本藥房設在大埠市作帕街八百四十四號即中華會館對面
◎龍涎化痰順氣止咳丸 每樽銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每樽銀一元
●百戰百勝
●造化功深當兩儀
●特色冠時推此品
●牛料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

Saturday May 27 1922, Vol. XXXI No. 102

The Chinese World

本日新聞冊第叁拾壹年第壹百零貳號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS

ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年五月廿七號）（禮拜六）（夏歷歲次壬戌五月初二日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五

○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元

○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛

○此外各國每年拾弍元閱月照計供美金計算續拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話差拿一二六

Wing Lee & Co.

HARDWARE AND FURNITURE

900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

金山正埠永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煖壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 全啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂

BOW TSEE TONG

915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散

參茸四寶鹿尾巴藥酒

蛤蚧祈蛇龜鳳濕藥酒

參茸虎骨木瓜活絡酒

正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳任國啟

金山大埠裕和

YEE WO

801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克已 新到各種粗醬炮發到四方大米餅客

金山大埠裕和號謹啟

本館論說

撤廢治外法權之外論（續）

（出雲館主人）

『殷富興盛之稅界、吾儕視之、若在一極野蠻窮荒中之文明小沃壤、現竟允以授於今日在中國統馭諸强盜、此吾儕所百思而不得其解者也。若住居租界之華人敢於發言、則强硬反對此提議者莫如彼輩。然而有阻之者！彼輩蓋深知己國之官僚、又充分了解該項人物所實施之「恐怖主義」作用。有一本地商界要人曾向予言。彼與彼所屬之行、今日莫敢發表何項意見。在揚子江上流某城、距今未久、有一中國商會之會員、因發表一意見、不利於軍人、被某新官兒拿去、不用審訊而遽行鎗斃。商人視此等草菅人命之事、猶活現於眼前、故咸有戒心。假使此等人敢於發言、必有一番議論、足以使君等聞之、而知其與海外浪得信用之說迴然不同者矣』。

外人欲袒護領事裁判制度則必力攻中國司法之腐敗以自問論據或不免有故甚其辭之弊。然事實則不能僞造如剋扣公欵濫用私刑在中國官場中所時見草菅人命定罪不用審訊尤以武僚之兇燄爲最此等惡習不能肅清國民先受其害而有礙於治外法權之收回乃其次也。

又北京某通訊員之言曰『九强條約、許於中國撤廢治外法權。是或出於王顧施三代表之催眠勢力、抑出於其他八代表團之誠實信仰、以爲撤銷治外法權之保護、彼等之國民在華仍得保安全、均可置勿論。不論出於某一途、不能引而至遠東之和平與整理、如會議之所伴爲推提者。以此理由、吾儕致促在華各種國民機關、如商會之類、速致抗議於各該國政府、反對有任何干礙於治外法權。吾儕知中國公會已致强硬代言於其在倫敦之總事務所。吾儕信望其他機關踵行勿延。此不獨是安保外人權利之問題。吾儕屬望中國人民之裨益、將由會議而得見其發現。但前途希望則與時俱滅。彼諸代表閉目不視中國之如何、而討論治外法權等讓與。是不足以減除中國督軍師旅之一兵。是不足以提舉中國負重人民之一稅。是於其爭亂諸省中、不能使統一及善良政府得有毫髮進步者也』。。

吾人須知保存領事裁判制度是外人爲自顧利益計實毋俟言然反謂舍之無益於中國此飾詞也觀北京某通訊員所言外人已教促在華各機關各向本國政府抗議勿干礙治外法權將來委員會採取此項輿論製爲報告諸國政府有所藉口則領事裁判制度之撤銷遙遙無期在今日已可預測但吾國不當爲敷衍外人而改良司法當爲國民謀幸福而改良司法欲求實效不能徒恃新形式之法庭。昨上海字林報評論改良中國司法有數語最爲精當謂『法庭之新舊、在形式上尙不甚重大。欲求有實在效果、當拋棄一切表面之做作、先從改良中國官之良心起』。字林報之議論嚮來反對撤廢治外法權指斥中國政府不能行法及辦案之腐敗情狀頗近藥石之言足令當局者有則改之無則加勉若所云『改良中國官之良心』用意尤爲高妙蓋不啻與俗吏談道矣。。

（己完）

（校勘）昨日論說內『當一九一二年』二字誤作十字、合行更正、

本館專電

○廿六號上午香港訪員專電

●●●●●●

孫文在韶州議對待陳烱明部軍要求事

●●●●●

許崇智李烈鈞皆主戰

●●●

緊要新聞

●檀山不欲減除防軍

廿七日檀山電云、接美京電稱、現政府擬將夏威夷島之守備兵一師團、減至五千名、本處人民、聞此消息、頗爲驚異、聲言政府如將輿島島現有之海陸軍裁減、必皆反對、裁兵之事、乃由于政府欲節省軍餉而起、惟查現在全島之美人及土人、其能執戈以保土地者、僅得五萬人、不過占全島人數四分之一、而遠東人及別種人、則約有二十八萬五千名、又謂倘太平洋協約、有不遵行者、一旦發生戰事、本島若不早爲防備、必爲敵人所奪據云、

●礦工遭難

廿六日亞蟀巴麻省布棉咸電云、附近厄麻地方之第三號煤礦、昨晚猝遭爆發、勢甚劇烈、當時工人遭難者十一名、

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片

野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂

鮮明上品藥材

福和南京公司

NANKING FOOK WOH CO.

N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.

San Francisco, Calif. U. S. A.

中國絲綢 古玩雜貨 俱全

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布正頭男女官家長袍搾結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹面盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING

816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書周致信銀兩妥匯香港永祥盛接理無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山大埠永同盛謹啓

金山大埠謙生祥

HIM SING CHONG & CO.

1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接

大帮各欵 週濟 炮竹發行

辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠泗和老舖

SUE WO & CO.

953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張 六十八載

新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同

專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜

常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備

諸尊惠顧 便知老實

美國友華銀行廣告

ASIA BANKING CORPORATION

35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫四仙專營中國各埠匯兌及交單放欵收受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙水用金格外克已總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委街一千九百七十號三藩市分行在加罅寬尼街三百零一號立大來樓

Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY

1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

金山正埠萃泰

SHUI TAI & CO.

852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽糍發客

SHING CHONG CO.

800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽

蓮蓉鹼水粽

荳沙鹼水粽

特別菓蒸粽

什錦肉日黃粽

燒腩双日黃粽

荳沙甜肉日黃粽

菓子鹹肉日黃粽

荳蓉鹹肉日黃粽

蓮子鹹肉日黃粽

鹹肉日黃粽

專辦油米煙酒茶糖鹹魚海味蘇杭儒履租礁炮竹鹹日臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金豬自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六

金山大埠成昌號披露

金山大埠廣利

QUONG LEE & CO.

848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號

金山大埠廣利謹啓

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.

846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

金山正埠祥棧廣告

Chong Jan Co.

930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨

僑胞惠顧取價從廉以圖久遠

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元

最新華英廚書五元

呂宋華文合璧五元

呂華英三國會話二元

華英呂應酧撮要二元

鄭聰甫華英彙語二元

增廣華英新字典一元五毛

日文商務呂宋話八毛五

袖珍華英字典一元二毛五

漢譯西班牙文三元

西太后演義一元八毛

玉面狐狸一元五毛

芸蘭秘密記五毫

余之妻六毛

洩漏春光記八毛

賭術眞相五毫

井底埋香五毛

日用寶鑑一元二毫五

双鳳奪妻七毫

情之素一元二毫

拳術精華一元五

男女快樂鑑一元

廣東黑幕記五毫

王明陽集二元六毫

紅茶花六毫

香囊八毛

雪鴻淚史八毫

同命鳥六毫

花有淚一元五

謀生寶鑑一元

胭脂虎二毛

女俠大觀六毫

快活夫妻五毫

拳術指南六毫

男女之秘密二毛五

拿破崙忠臣傳六毫

◎代理售賣曲特馬仔嘜公

司大小手鎗價格克已

◎總代理岡州星期報

大埠乾坤葯房 男医丁阜生 女医龍梅氏 內外全科

包醫 各種閉經花柳瘰癧 痔瘺瘻瘡風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有般實 担保 不用先交分文

若因遠難來医可写明病狀命配葯寄医

包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回銀

包通婦人各種閉經葯 全副卅元一副即通不通回銀

王道六大丸 此丸統治楊梅府疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元

交歡避孕油 每筒弍元

閨妓避毒膏 每筒叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料參茸大補四氣茶 每服十元

包正色參茸玉桂發行 如假包換

果能包医

[illegible]

神医妙葯

乾坤葯房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁瘡疔啓賢先生丸爲食好真神妙藥也此頌 墨因斗埠黃深叩

KING QUAN CO.

1049 STOCKTON STREET

SAN FRANCISCO CAL.

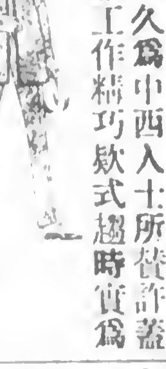
●寄貨郵費買者自理

●精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在禿街門牌入號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎

架連氏啓



CLANCY Classy Tailor

8 Turk St. San Francisco.

二十六日、財部欠薪總可發出一月、若云發兩個月實做不到、但我代理部務、僅及一月、以前欠薪、自難負責、再者限五日籌欵、未免太緊迫、蓋自明日起、卽爲耶蘇活節、假期已作四日、此四日內外國銀行皆休業、欲於一日內籌一月之欠薪、實在辦不到云云、司長等當將此意向衆宣布、全體部員因鍾氏（規避）責任、異常憤激、當決定本月二十日以前、須發出一月份欠薪、否則自二十一日起、全體停止辦公、三十日以前、須發出二月份欠薪、否則自五月一日起、全體停止辦公、

●周署閣討論財政問題

周自齊就任閣揆、對於時局各項問題、尙無何等之主張、緣周氏此次署閣、祇以維持現狀爲任務、在此任務以外、概不過問、故連日接收各處文電、稍關重要者、均送府請示辦理、惟對於財政問題、則頗重視、蓋以軍政兩費、倘無着落、卽現狀亦無由維持也、聞十三日閣議席上、周氏曾提出關於財政之問題、（一）京師軍警餉項、（二）各銀行催索欠債之應付、（三）財政部濫發三四年公債之補救、以上三項、討論結果、均已擬定辦法、大致對於第一項、由財部會同鹽務署、就本月鹽欵項下、酌量分配、第二項請元首交論查帳委員會、將審查完竣各債欵、認無弊竇、及他項糾葛者、限三日內發給鹽餘債票、第三項、由財部查明濫發確數、籌撥專欵、交存稅務司、充作本息基金、

●交通系在津會議

▲促當局下三道令

▲梁葉同時銷假

▲侯佈防軍妥置

天津方面之交通系、前晚開一會議、主張侯佈防之軍隊、完全妥置後、梁葉同時入京銷假、銷假之第二步、卽促某當局下令三道、其內容（一）整頓軍紀（二）電令各處軍隊、及各疆吏均回原防、（三）召集舊國會、續制憲法、此項要求、如某公不能依允、卽在天津自行召集舊國會、另舉首席云、

●日代使催索南潯鐵路債欵

南潯鐵路、因欠日人債欵、逾期未付、日將代行管理一節、業誌前報、茲聞駐京日本代使吉田氏、昨特爲此事、致函外部、內容畧謂日本興業會社、前借與南潯鐵路公司借欵、已三期未付利息、而第四期瞬將卽屆、仍未聞該公司有滿付辦法、用特鄭重聲明、並限至八月底止、如該公司仍無清理辦法、爲保護債權者之利益起見、惟有按照借欵合同、實行管理等語、外部顏總長接閱之下、當卽據咨交通部、請速飭該路局設法矣、

廣東新聞

●衛生局堅持取締特品（藥業）

民治社云、日前藥業八行商人請願省署市廳、將取締檢驗特種藥品條例取銷一節、經載報端、是日該商等並投遞呈詞、經市廳批交衛生局核議、解釋布告遵守、現該局已將緣由呈復市廳矣、該呈畧謂、查取締藥品、係屬市內單行規則、經市行政委員會議決通過、呈請鈞廳轉奉省長核准、指令執行各在案、職局惟有奉令執行、且取締特種藥品、民國四年內務部已有章程頒行、是則舊案尙在、各省均應舉辦也、何得以偏執一見、創行苛例、妄加訾議、又査此種規則、再三修改、並將貼用檢驗証費及呈繳藥方等項刪除、營業牌照費亦未執行、祇收一次過之化驗小費、可謂變通已極、該商等尤是無厭之求、殊屬藐玩、至該規則第一條、凡在廣州市售賣或贈送各種藥品、附有通知療病方法者、均稱爲特種藥品、應遵照本規則辦理等語、是本案取締膏丹丸散藥油藥液等項、與生熟藥各行店均無關係、該商動以藥業八行代表名義、初則呈請暫緩執行、繼又呈請摘除苛例、其爲有意反抗、事屬顯然、查所謂秘製藥品、多屬大言飾世、在醫學未昌明時代、猶可掩其萬一、豈有一種而屬萬能之理、徒以濟世爲名、而實行其漁利之心耳、況有無知之人、每遇疾病、不事延醫、祇看街招仿單、購藥服食、雖間有爲所治愈者、其因藥不對症、卽或藥症相對、而因分劑之多少、個人體質之不同等、每致發生意外、是其誣世漁利之罪尤小、草菅人命之惡實大、加以市內丸藥、多有中西混合、常含嗎啡鴉片等毒劑藥品、爲害尤烈、若不從嚴化驗、何以保人民之康健、而全政令之威信、倘遇事卽藉端反抗、此後便無一事之可推行、市政前途、何堪設想、其在營業多年、消流廣遠之藥店、斷不致因三數元一次過之檢驗費、而發生異議、且藥品既係純正、未含毒質、又何致因檢驗而發生妨碍、總之該案既再三修正、並奉鈞廳指令執行、已再無議改之餘地、惟有勸令各特種藥品營業商人、遵照呈報化驗而已（後畧）

●德領來粵與外交關係

德領來粵、已略見前報、茲聞外交界某人云、德領此次來粵、所肩任務極爲重要、因德國現與中國通商、已派使往北京、訂通商各條約、德亦知西南六省、非北京所訂條約、所能一致施行、特派德領來廣州、見伍廷芳、述德國願與西南政府、訂立條約、其不能派公使來粵原因、因西南政府、目前未經各國承認、故德國舉動、亦不能違背各國行動、另派公使來粵、此次所派廣州總領事、有與西南政府訂立一切商約之權、一經廣州政府允准、則

煤氣公司

P. G. and E.

"PACIFIC SERVICE"

Main Office 445 Sutter St.

San Francisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五

●電話失一四〇

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如蒙惠顧請修函示知

辦事所大埠孟今馬利街二三五號一〇一號房

華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內

電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St.

San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

何子明咳寶

每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生慣以選地道藥品秘製此丸名曰咳寶凡男婦老少患久咳頑痰[illegible]

參茸三鞭補腎丸 每盒五元

[illegible]

郵費買者自理

英雄大力汁

定價

每打二十元

三罇五元五毛

一罇二元

郵費每罇二毛五

發客大單 格外克已

紹昌行 Shue Chong Hong 926 Fillmore St. S. F. Cal.

新來 Sun Loy & Co. 922 Grant Ave. S. F. Cal.

安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

[illegible]

再造五身 三生有幸

每一樽二元

[illegible]

三鞭補血露

SHUE CHONG HONG

926 FILLMORE ST.

SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

[illegible]

紹昌行瀟湘先生秘製丹丸散

[illegible]

蔡元春應驗丸散廣告

強種自來精

定價

[illegible]

東子有法

一索得男

參茸三鞭補腎丸

龜鹿二仙固眞丸

有夢遺精固本丸

無夢遺精蛤蚧丸

加料合歡膏

七日包愈脚痛風濕膏藥

包愈疳疔花柳瀝珠藥綫

預防傳染犀角麝香化毒丸

魚口橫弦已潰去腐生肌

婦科通經種子毓麟丸

採戰忍精丸

種子揭被香丸

龍涎香化痰止咳丸

五鞭發力丸

純治遠年傳染入骨搜毒丸

立止小腸疝氣攻心丸

初起白濁一劑解毒除根丸

積年疳壁惡毒一掃光丸

立止遠年虛濁補髓善後丸

初起打消魚口橫弦便毒丸

○○搜除花界積毒藥皇丸

○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元

○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元

○○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除） 全套六元

○○參茸鹿肥三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元

○○來函恭錄

[illegible]

HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

備戰止急油 英勇強悍妙不可言 每罇弍元

良醫活世 和安華埠

李壽朋先生電鑒

[illegible]

正永利威五加皮酒

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每樽二元

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五毫

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故泄精精虛不固見色卽泄或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化此丸係用蛤蚧及上等藥神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

萬應經驗治脚反筋凍痛軟痹少力難行聖藥丸 每料弍 半料紙 小料党

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛全立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

◎天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

◎應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房腎固精虛濁丸內清內邊之毒如係虛濁食本藥房白濁丸內外並治百發百中

Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

金山大埠興利藥房醫生李壽朋啟

[illegible]

直奉兩軍恐再有戰爭

廿七日天津電云、頃接消息、現駐山海關之兵隊、預備再行戰爭、恐復有戰事發生、聞張作霖之軍隊、已退出山海關外、又傳說奉軍已佔據昌黎 未知孰是、查昌黎距山海關西南方四十英里、今吳佩孚之兵隊、已到欒州、將京奉鐵路之火車、載兵向北進發 管理鐵路人員之眷屬、居在山海關者、今紛紛乘船前往天津、以避兵燹之禍、有英國砲艦布路標號、泊在秦皇島 現該艦之兵士、已預備登岸、保護僑民、又有英巡艦燐路號一艘 駐在曾濟河、並有美艦柯笨尼號、駐在秦皇島、今京奉鐵路、斷絕交通、各國嘖嘖煩言、

蒙古受俄過激黨所惑

廿七日北京電云、蒙古今爲俄國過激黨所惑、改爲勞農政府、受俄國陸軍部所轄制、今已通令居留蒙古之外人、將外人所有財產 概行收沒 發令各外人將所置地業之契劵、交出政府、由政府給回租單、以三十年爲期、每年須照章繳交租金、查蒙古外人所置之物業、以美人爲最多、

孫陳失和之原因及情形

四月廿五號廣州快信云、百戰還鄉之陳炯明、同時爲孫文撤去其軍民兩職、孫陳意見不和 已諱無可諱、茲誌其原因及情形如下、孫文出發桂林後、迭與張嵩匯信使往來、孫派伍朝樞赴奉、雙方決定於四月十五號以前、實行合力推倒直系、湘趙方面、孫亦派人往說其出兵及假道 趙雖答允、惟言湘省餉彈兩缺、如能接濟、無有不贊同出發之理、經議定由孫担任助湘現金三十萬、子彈六十萬、湘軍即聽命出動、其他浙盧等方面、均有聯絡、議既定、孫乃電陳撥餉械、設兵站以籌備後方、陳意態頗殺、當孫氏支電催迫籌備萬急時、陳竟遁返惠州游山湖 回海豐原籍省親、逗留經旬始回省、凡孫發來文電、總部均以陳迭海豐、須聽其返決定方能答覆、孫怒甚、嘗拍案大罵陳某是否認余爲「大總統」、是否認余爲民黨黨魁、若承認則當服從余命令、又每對人言、余爲「大總統」、陳某若與余政見不合、儘可辭職、安能視廣東爲伊私有物、居恒以此毫不能發動、與奉張協定四月十五號以前南北出兵之期瞬屆、而餉械兩乏、湘趙屢電催迫孫踐約、又無以應、於是窘急愈甚、李烈鈞以時機不再、乃與孫在桂林密定反兵迫陳之策、五號調許崇智部趙粵之北江、所有駐桂林粵滇黔贛軍隊、即日盡赴梧州、突出不意、以壓粵境、陳氏之心腹軍隊如翁式亮楊坤如熊略陳炯光等所部、尚留桂境、大兵集梧則遮斷其東歸之路、陳事前毫無所知、至十一號馬育航返省、然後知此事始末、即電調所有駐桂各粵軍星夜回省、然時已不及、陳氏計算已之軍力散布各方、不能集合、而大軍將到、城內空虛、且陳炯光所部十二營、有六營於藤縣已被黃大偉繳械、因此更爲焦急、遂電各心腹軍改程回粵、并與孫文爲條件之解職、故有汪精衛伍朝樞廖仲愷古應芬等兩次赴桂之行、方孫文師至肇慶 陳開緊急軍事會議 當時在座軍官十餘人、一致主訴諸武力、陳並擬親赴肇慶、旋恐發生意外、且形勢險惡、不能不表示讓步、至廿一號師抵河口、即發表任命以伍廷芳爲省長、徐紹楨爲內務部長、魏邦平爲衛戍司令、總司令即行裁撤、

溥儀請撥交優待費

廿六日北京電云、滿清禪位皇帝宣統、現因財政告竭、致文內務部、請照一九一二年優待清室之約、交付經費、照約每年應交優待費四百萬元 惟十年來、清室僅收到六十萬元而已、故求照約撥交、內部答以政府原欲照約而行 惟財政支絀、故無以交付、查宣統現仍居在禁城內 自退位後、祇出城兩次、今聘請英人、教授英文云、

英報論經濟會議無功

廿六日倫敦電云、本京太晤士報著有一論、謂意國展那亞此次經濟會議、所議之事、殊無效果、乃英相萊佐治 回京之後、尙謂會議有功、故國民多不深信、又謂美國於今次經濟會議、始終拒絕赴會、不加干涉、其自爲美國計、實爲最良之策云、

各國資本家擬借債德國

廿六日巴黎電云、英美法意等國資本家、連日在本京會議、擬借欵一千兆元與德國、使德國易於交付賠欵、今日決定辦法、通告德國、要求德國須照和約、于五月卅一日、交足賠欵、若德國不允照行、則各國不允借債德國、並要德國不得濫發紙幣、現各國資本家暫行停議、候至三十一日德國意見如何、乃再行會議、

小幡將有山東旅行之消息

廿六日東京電云、駐中國日使小幡西吉俟山東協約交換之後、親赴山東省內各地、及青島方面、旅行視察云、

暗殺原敬兇手判死罪

廿六日東京電云、前暗殺首相原敬之兇犯中岡良一、及主謀人橋本榮五郎、均被速案、今日在東京地方裁判所、開庭審訊、由檢事官請將中岡處以死刑、橋本則處以十年禁錮、操當苦工 以示懲戒、

前駐華美使被判監禁確不

廿六日巴黎電云、昨謠傳前任駐中國美使冀連、因日前往游埃及施利亞 被駐該處法國軍法裁判所、指爲煽惑施利亞土人反對法國、定判二十年監禁一事、今日法國外部發出布告 謂絕無此事、冀連亦無被拘逮、此乃傳聞之誤云、又美京電云、下院依李奈省議員沙巴付、今日在議院提議、謂前任駐中國公使冀連、現被法國駐施利亞之軍法裁判所、指

實至者名必歸

寃因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分納痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉 大埠上海洋箱公司陳寃披露

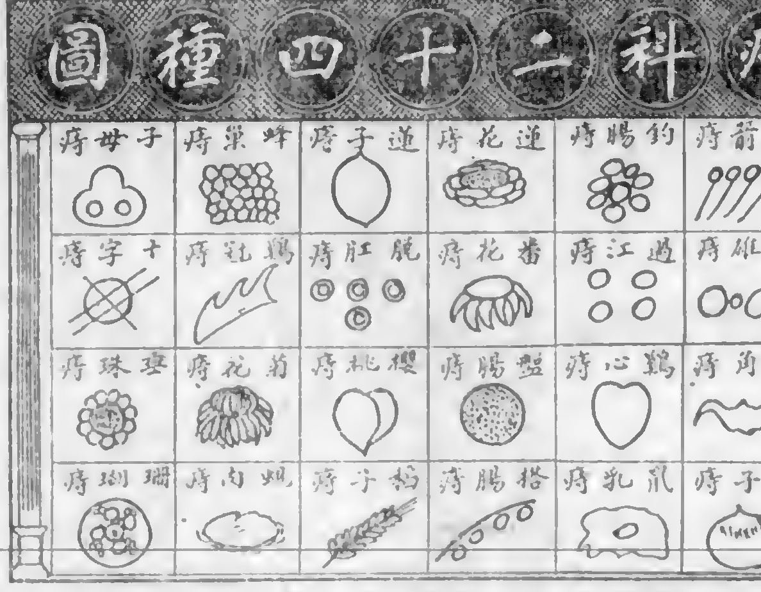
杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉 尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌 大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破大荒之金丹詢不誣也 大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血瓣形出水痛癢愈搔愈癢水流到處即發生紅印聚之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即採談藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱 大埠擊新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）

- ◎包愈內痔呵血丸每盒二元
- ◎包愈外痔起粒丸每盒二元
- ◎包愈外痔起粒散每盒一元
- ◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
- ◎包愈久痔凸腸丸每料十元
- ◎九牛二虎猛將丸每盒五元
- ◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 **五湖大藥房醫生陳景山**

電話九四六 通信處

Ng Woo Co.

746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

大生堂

新辦到

永利威五加皮

參茸大補茶

四鞭大補茶各包

參茸戒烟丸

蛤蚧武溪大補茶

仁壽烟茶

新到大宗參茸

照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司

Lim Sing General Chinese Passenger Agent

Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意乘青可向各總車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂日易得招待

芝沙明五月拾六號到 五月卅一號開

芝加令新船七月中旬到 七月尾往港

售船票在大埠都板街七二九號 話筒差拿六五六 代理人林盛

集蘭堂專辦 參茸玉桂地道藥材**雜貨**

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天扳本 神效補茶每劑二元五毛

四鞭調陽大補茶每劑三元五

十全麗參大補茶每劑一元七毛五

十全加茸大補茶每劑二元二毛五

武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(即護照)遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

每日在辦事所時間 [illegible] 電話差拿一三六六

活士律師 [illegible] 胡棠 [illegible]

胡棠譯細代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師

CHINESE AND IMMIGRATION LAW

617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300

專理入境案件

PHONES CHINA 1366

SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 胡棠 譯

CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR

641 JACKSON STREET

PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company

508 California Street, San Francisco, California.

Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.

New York, N. Y. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加嵊寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啟行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

企李富總統六月三號開

夏利臣總統六月十三號開

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨糚飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立畢賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七 本局電話號數差拿九九三

Kwock Min Company 827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

香港滙單五十八元八毛

請看治寒熱症良醫 請張偉川醫生到診

啟者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診 前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝 美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啟者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全愈并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝 民國七年九日廿四號 美國山多寸埠雖僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

[illegible]

博雅齋 接印文件 笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO. 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

杜淹狀師承辦移民案件衙門事務

Walter H. Duane, 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

鶯咕路加鑄寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK

Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀兩◉翻譯華英文件◉填報入息稅

數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱叢蒸之時其患即起喘促攢眉寒痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥苗之免受困苦也 阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe'Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦濛後至年餘幾乎不能見積山兒弟留心細看其目內中点其白汁結障睛人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下陷白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同煲茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳睛人復現視物光明神氣充足皆賴先生復我光輝威恩不淺謹申數言以彰深德也 必珠卜埠寧邑弟李元新拜

秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣 云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也 合路香邑弟方新拜頌

請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里薦言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉 大埠南邑弟周達翔拜頌

爲擾害公安、定判監禁二十、應請外部向法國查明此事是否、如果有其事、亟宜設法解救云、

鐵路工人自願減除工金

廿六日芝加高電云、鐵路工黨宣言、減除路工辛金一事、將來由工黨自行取決、不受商部之強制、至減少之法、決不能照減收貨物運費之多、計將來有路工四十萬名、自願酌量減少工金、又謂鐵路工廠之上等工人、今仍要求加增工金、故欲路工減除工金十之一 各工人必不允退讓云、

駐古巴班國使館被炸

廿六日古巴夏灣拿電云、駐本處班國使館、今早被人在館後潛置炸彈、致遭爆發、該館雖被炸壞、惟幸無傷害人命、當時班使及其夫人、皆不在內、現當道正在嚴密查緝兇犯 以期拘案究辦、

請准五加皮酒入口

廿六日美京電云 華人辦來之五加皮酒、近兩年來、常被阻碍、不准起卸、現辦酒家延聘律師具呈財政部長咩倫、請准情起卸、謂此等酒乃爲藥材及華人拜祭之用、若無此等酒拜祭、實不心安、現財政部尙未定判、惟此等酒酒力甚猛 料將來必不准入境云、又本京稅關總局、今日定判兩案、凡由中國辦來之藥酒、准照一九一三年藥酒入口稅例、徵收入口稅、而不照一九一八年酒醪入口稅例徵收、查此兩案、一爲永怡昌公司、一爲信源與公司所請判決云、

下院暫休息數日

二十六日美京電云、本京下議院議員、因近日公務過勞、故定於禮拜六散議後、休息數天、至下禮拜四日乃再會議云、

奧國軍械廠爆發續聞

廿六日維也納電云、奧國步林柯地之軍械廠、昨日忽然爆發、當時有炸彈爆發多響、勢甚猛烈、附近數英里之樓宇、亦被震壞、事後查悉死者二十人、傷者二百五十人、內有幼童婦女多名云、

本埠新聞

取締華水手上埠之謹嚴

本港移民局、前月頒佈新例、凡船中水手、欲具保上埠遊覽者、須赴烟租埃崙由醫生查驗、確無肝肺蟲勾蟲及眼疾等症、方准具保上埠、經于乃路船此次抵埔時、實行此例、當時查驗各華人水手、指爲患染以上各症者、佔居多數、遂不准具保登岸、至差拿船此回抵埠、又加一新例、凡患染肝肺蟲症之華人水手、嗣後不准在船僱工、復行來美、日昨高頓士的與西伯利亞丸兩船抵埠、關員又謂若輪船公司有僱患染肝肺虫症之華人水手、在船僱工、到來本埠、每罰公司銀五十元、故太平洋郵船公司、暫禁華工往埃崙查驗、以免查出有患此症者、既罰去該公司之欵、復作爲永定之例、無可轉圜、故船上華工、現皆捐資、聯同呈請領事、致電美京中國使館、請公使力駁此例、以期從速取銷、其意略謂、華人水手到美、僅逗遛數日、而非久居此間、具保上埠、購買衣服食品、及遊覽地方、于公私兩有裨益、關員不應藉端阻止云云、

上海華洋義賑會收到賑欵覆函

本埠籌賑祖國饑荒會主任陳樂生、接到上海華洋義賑會公函一通 茲錄如下、陳樂牛先生鑒 敬啓者、承寄到捐欵二萬五千元、已收到、拜領之下、至深感謝、另付上正式收條、乞即查收爲幸、當未接奉大函之時、此間同人已預料貴處籌捐、必已進行順利、今果如願、良用佩慰、敝處同人今亦竭力設法賑濟數百萬受難災民、上年災地廣闊、敝處鑒於江蘇安徽及浙江三省之受水災爲尤甚、餘省則由本會駐他埠委員辦理、分會經在各縣設立、其宗旨在廣於傳播、調查員及專家經先後派往災區、現欵及食料亦經寄往散賑、更有一事奉告台端者、江蘇安徽及河南一部分之水荒、均由於淮河及其支流之泛漲、故今同人爲永久妨患計、設立保淮局、由此局籌訂開濬河道方法、此工程或須犧牲少數人民、然必能救濟百萬生靈、承貴處之永久同情贊助、拯濟垂斃災氏、同人至爲感佩、此後尙望源源賜教、專此敬頌公安、上海華洋義賑會謹啓、

擬承租乃路船

益三文拿報云、加嵊寬尼大溪地輪船公司、現擬與中國郵船公司、承租乃路船、以一年爲期、航行本埠及大溪地 聞行將妥商、或于七月廿五日、可由本埠開行往大溪地、該船仍照舊懸掛英旗云、

華童被車輾傷

今午一點鐘、有中國車房之汽車一架、由都板街而過、適十齡華童潘榮在茂隆店門首處步行過街、一時閃避不及、致被此汽車輾傷面部、鮮血如注、隨即車赴急濟醫院療治、

白婦稔知華人革黨內容

白婦某氏、乃前時華人鄭華泰之妻、後鄭在香港身故、婦返美居住、隨冉醮於卜技利學堂日人教習某、現該婦撰有新小說、登諸晋路頓西報、其題爲(我之遠東丈夫)、首段詳言其初在士丹佛大學校肄業時、與鄭華泰結識、彼此戀愛、遂訂白頭之約、不敢告之父母、以免譴責、未幾約同鄭華泰逃往典化埠、舉行成婚禮、返回本埠居住、其時鄭華泰爲本埠華人革黨首領之一、遂介紹黨員及基督教華人、與之接洽、並爲之設筵歡宴、故於華人革命黨內容、稔知一切、

富人夜行中途被刧

富人恰士、昨晚與其妻、及僕役黑人一名、黑女一名、同乘自由車、由本埠復返山亞刁附近曉士布路、行至海狗山時、突有西匪五名、乘駕自由車而來、各匪均蒙面具、攔截前途、拔鎗指嚇、將恰士夫妻扯下于地、隨即搜掠、在恰士之妻身上、搶去鑽石金器值銀二萬五千餘元、又在恰士身上搜去銀三百元、隨將該黑人黑女一併毆傷、並將其車拆爛、乃乘車逃遁、事後點餘鐘、乃由別車載其復回本埠、據情報差、查緝賊匪云、

譚岳聲明出堂

啟者弟譚岳開平嵐厚村人現在山地巴龍和利號職掌司理前曾掛名於萃勝堂今因年邁公冗不遑兼顧故即繳清堂費脫離堂籍關係並親至和平會註冊以示清楚用登報端使遐邇桑梓共知異日該堂遇有事幹槪與弟無涉焉

民國十一年三月廿六日 弟譚岳謹啟

承受大埠生泰店廣告

敬啓者美洲大埠都板街門牌六百四十五號生泰店今因司事中意見不投迭起風潮以阻碍生意事經照公訂之期新歷四月九號特開股東大會公共討論一致議決核計全盤生意價值由各股東承典各事在案現承受衆告允諾訂定五月廿八號晚七點同事人雷家諒經當衆聲明根據議案照價鐘在商會當衆交易清楚無論該號各股東退股與否請依期內切實聲明定奪凡有對於生泰號不論中西人士來往數目轇轕未清與別樣來歷不明等情仰依此時期限內到來理公如逾期不到來聲明是爲自誤至承受後或照舊字號或改新字號營業生意盈虧不得干涉特此通告勿謂言之不先也

民國十一年五月五號 雷家諒 生泰衆股東 公啓

大觀旅館新張

HOTEL GRAND VIEW

605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市固蘭亞運由亞拔街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床電話樓椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶閣五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎 大觀旅館董事局啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄强授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤毋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1 854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

馮鶴屏精醫眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸癧散 不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員

補腎養血丹 凡身體氣血弱用腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員

花(柳)萬靈丹 (每辦五員)

統治魚口痱疔橫弦芭菓五姊妹七仔蝴 凡患花柳毒症聖藥一到立見奇功小症一鑄見效大症四辦全愈身體不傷積毒掃盡故敢稱爲花柳聖藥 服時方法服後情形詳列單內用時便知

永春藥房謹告

通信處三藩市書信館信箱號數第(二五五三)號

外埠各商店代售 欲如代售函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上

Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

何明子咳寶

每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也

斷根扯氣丸每盒二元

參茸三鞭補腎丸每盒五元

代售處大埠奇芳

郵費買者自理

趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大幫以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

一廿六

和夫士衣服公司敬

WORTH'S

Worth Sheean Ber

130 Grant Avenue. Formerly The Juvenile

金門旅館新張廣告

GUM MON HOTEL

942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新址最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀鋪器用華美而備夜則電燈輝煌日則日光通照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水喉樓也裝有暖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣輪公司並辦寰球貨品華更無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有叫鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉 本旅館主人謹啓

馬佳精除痔漏花柳

Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同仲縣有廿八年交專醫痔漏花柳內外各症弟經商來國多年染着痔瘡二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹他醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者所問津焉

西人藥料俱全

醫痔漏藥每料銀廿元 牛料銀十元

治週身痕癢藥銀五元

搜治花柳藥每料廿元

以上用法單內註明

館在大埠企李街九百零二號二樓話筒號數三三六 香邑龍都李欽啓

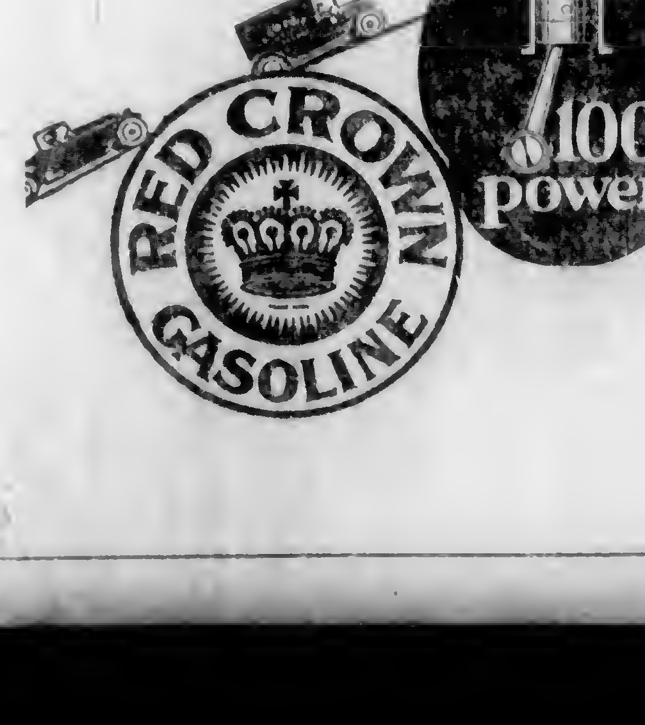
另有自製滋陰補血葯酒價甚相宜

紅冠冕字號之加斯淋乃精工傾煉而成配合空氣所發之力足有一百分計每油一分所配合之空氣約有十二分至十六分凡自由車用此油發力極速且猛每油一加倫所行程途較遠且無化耗阻誤等弊各處賣煤油站均有發售凡駛自由車者請爲留意

士丹達煤油公司啓

STANDARD OIL COMPANY

(CALIFORNIA.)



New World Ginseng Co.

159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.

欲買正地道老山參及價錢相宜者快來帮襯新世界

以圖久交美國及加拿大可由C. O. D. 付上

倘貴客欲購大帮洋參發售請發函商議價格計平

貨價目錄 如取某號貨請註在某號項下剪出付來

貨	價
正北美野山參	每磅價銀十六元
正美中野山參	每磅價銀十五元
大枝正地道老山參	每磅十二元
中枝正地道老〃參	每磅十元
甲號洋參	每磅八元
乙號洋參	每磅七元
丙號洋參	每磅六元
上等參碎	每磅四元
上等參鬚	每磅二元五
正猴巴腎核	每磅十元 每對二元
正臭鼠胆	每個三毛五
正熊胆常便	價甚相宜

惠顧者緊寫明西文住址

From ……

Street ……

City ……

State ……

新世界洋參公司啓

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F., Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷
常有園口鮮瓜菜

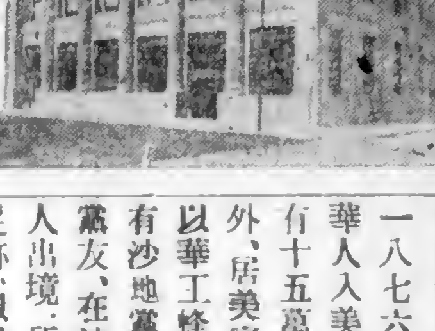
金山 茂豐 正埠 MOW FONG CO. 733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望當商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀両匯兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

延年堂 YAN NIN TONG 807 GRANT AVE. SAN FRANCISCO CAL.
本堂分割正北鹿茸花旗野山土木人參正野山老樹甜油玉桂各百地道藥材各號丸散膏丹各欵大補參茸不俱全大帮批發行價格相宜各欵大補茶價目列後 參茸二錢大補茶 [illegible]

◉醫生梁壽南常厲

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.



本銀行現在乎今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢幸甚
舊本銀行匯單通行于我國內地各埠市
●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四厘

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco. California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

華工爲尋獲金礦紀念之一

▲華人當初來美歷史

▲詳叙無遺

廿三號沙加免度比報云、本埠現舉行一八四九年加省尋獲金礦之紀念慶典、據熟悉金礦歷史者稱、當日尋獲金礦時、篳路藍縷之功績、華人實居其一、于一八四八年、招募價廉華工來美、有華人三名、男二女一、乘桅船依哥號前來、居在加省、其時有少數華人、陸續來美、白人極表歡迎、迨一八五十年、華人男工來美者、增至七百八十七名、女人兩名、白人優待如故、其時總統地鮮蒞逝、加省開會追悼、華人參與其列、至加省隸入合衆國版圖時、舉行慶祝大典、華人亦落塲助慶、又華人初來美國謀生、多到礦塲操作、惟白人棄置之金礦、則承接採金、雖採出之金砂、爲數無多、然其勤儉耐勞、亦足以自持、惟其如此、所以召白人工黨之忌、排華風潮、由此漸起、加省議會、乘機定一新例、凡外人來加省採金者、每人須月繳稅項二十元、爾時華屬及南美洲各國人、在加省採金、均照章納稅、而礦工漸難覓資矣、至一八五二年正月、華人居留加省者、男人七千五百一十二名、女人八名、至年終計之、則男人共有一萬八千零二十四名、女人十四名、人數既多、金礦工業、益難支持、華人遂稍稍改營衣館厨役栽花等工作矣、迨後華人操路工者達數千人、南太平洋鐵路公司、因華人工值廉平、多僱華工操作、遂達鐵路速成之目的、當日華人亦設立公司、接招華工來美、操當路工、鐵路公司與華人訂立之合同、每人月薪三元、以半數給與該工人、其餘半數、則代爲付歸、以爲家費、並訂明未期滿身故者、公司代爲運柩回籍、期滿後置之弗理、一八七六年三藩市中華會館成立、依照華人入美册籍查計、居在加省之華人、統有十五萬六千五百一十一名、除歸國之外、居美實數、共有十一萬六千名、白人以華工蜂擁而來、攙奪其生計利權、于是有沙地黨出現、其黨魁爲乾尼、每晚招集黨友、在沙地演說、排斥華人、欲驅逐華人出境、所有三藩市地面、不准稍留華人足跡、以保白人固有之利權、並謂政府若姑容華人在此、則與政府反抗、風潮甚爲劇烈、後鐵路公司宜僱華工操作、賄通乾尼、暗中解散其黨、風潮乃息、迨後美國議院、定立華人特別禁例、由中國公使簽名認可、遂成爲永遠禁例、

英報論上海美官之曠職

廿六日香港電云、英國字林報、爲英人在中國最大之報、今日著有一論、評論美國駐上海租界衙官魯便乍之被控案、謂魯氏自被控告後、遂返美京向法部申訴、至今已離任二百七十八日、致令該衙案件、堆如山積、無人審判、計自魯氏去任後、每禮拜至少有案一宗、統計亦有四十宗、然此係關于商人之訟案、此外刑事案尚不在內、今該衙所有案件、無人主持、故久懸未結、迄今仍無消息、殊令人難忍云、

美商救濟歐洲財政意見

廿六日倫敦電云、美人布路士、乃萬國出入口貨公司總理、現在本京、與英法荷比德等國資本家、會商各國經濟問題、據布氏云、今各國經濟問題、以德國最爲重要、以予意見、美國及歐洲各國、今欲救濟各國財政、有兩辦法、（一）美國商人及資本家、須聯合一致、在歐洲設立一機關、專辦理商務及財政、各人不宜存一私意、以爲個人可與外國競爭、而不結立團體、（二）美國之資本家、對於歐洲各國、不宜過於慈愛、凡事必須歐洲各國相見以誠、方可合辦、倘借欵與德國、歐洲各國亦須担任一份、美國方允借出、至德國賠欵問題、予料法國必須收足賠欵、惟今德國財政困乏、斷難交足、如必要德國照約交付、恐德國將有破產之憂、此問題亟宜解决、又謂俄國政權、今由過激黨統握、故美國不應與之訂立協約及各種合同、若謬然與之訂立、必鑄成大錯云、

禁酒分爲主張反對兩派

廿六日紐約電云、反對禁酒會、今日在尾路德技會議、決議運動取銷禁酒例、今主張禁酒派、經決定於今年十一月選舉時、選舉主張禁酒之人爲國會議員、凡欲候選爲議員、該派必先問其對於禁酒例之意見如何、須要其人聲明贊助此例、及署名爲據、方允爲其運動選舉、而反對禁酒諸人、亦照此法而行、要候選諸員、反對禁酒、乃允爲其運動舉之、雙方均聲明不涉黨界、祇注意禁酒問題、現反對禁酒會首領朱烈、擬日間在本埠運動各人、署名反對禁酒、冀達所期目的、又謂自禁酒後、國人犯此例者、不知凡幾、故不如不禁之爲愈、今計尚有六月、已屆選舉之期、故該兩派現開始極力運動云、

禁毒藥例已由總統簽押

廿六日美京電云、上院議員鍾士米𡉚所提出禁止之毒藥案、經由兩院通過、今日由總統夏定畫押施行、查此例聲明將來設立一局、專辦理毒藥事務、由外商財三部長兼理、該局有權向外國購辦片煙哥乾嗎啡等毒藥、分發藥局醫院、以爲藥材之用、如居留美國外人、違犯此例、一經拘案審實、即定判監禁、至監禁期滿、則擬回原籍、若本國人民、干犯此例、則罰銀五千元、或下獄十年、

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO. P.O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開創四拾餘年向由中國辦貨接办義墨各埠出口貨品 [illegible] 堪輿藝手批發尤廉如蒙惠顧請照上列西字投遞無悞

（工錢求利） 金山 佛蘭西花旗銀行 （一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電報滙單士庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港 上海 中華國寶銀行
香港電報滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何礪石
上海司理人李煜堂
西人洋部員爲鳩倫
本銀行資本壹百萬磅 一在上海 一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單附金錢滙單貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便
CHANG WAICHOR Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲寄滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡尼寬地街 [illegible]

贊生堂
DAN SANG TONG 812 Grant Ave., S.F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹淸花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山 悅昌隆 正埠
YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接办金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎金山總代理處大埠正昌號
本號司理余權常中孫琼啓

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街	Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積愼街	Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積愼街	Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積愼街	Tie Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積愼街	Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積愼街	Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積愼街	Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號	Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街	Wah Cheong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積愼街	Tin Sing Co., 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

●修整爛脚之妙術

啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叩芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方卽日止痒逐漸乾水牛肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意
弟開邑周道倫恭頌
Jee Chow Hund 889 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益隆 正埠
KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue P.O.Box 2477 San Francisco CAL.
本號自辦伙食雜貨 [illegible] 各色巧造鮮明餅食 龍鳳禮餅 自製糖菓 瓜菜種 [illegible]
舖在大埠都板街九百四十一號 電話差拿二千四百七十七號

采芝堂
Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各省齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S.S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔燏啓
差拿船五月二十號到三十號開
南京船六月廿四號到七月五號開

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價寔久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由
協同和人參庄 始創分枝美洲
COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

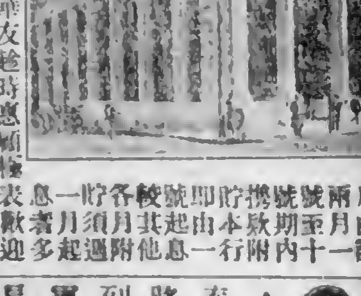
金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal., P. O Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色餅明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦邑宋咸魚大蝦肉大蝦谷種山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

新到 永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚藥酒發售

愛和堂
OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
斬蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Aye., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.



本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該月一號至十號內附欵貯本行一月即起息其他附貯各月須週月起息一貯者多占一月利息仰華友趁時惠顧爲表歡迎
代理人陳春榮陳氏松啓

舊生 譚緯棠 自製經驗約丸 寄售
啟者弟前到美國游歷廿餘載在東華醫局醫席已多年素承各埠親友諸君贊許自製各丸治症應效已聚各埠梓里樂愈信用（弟已返粵）專心搜揀精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售舖）諸君惠顧請明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤
●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
務德堂主人 順德倫敎譚緯棠謹啓
Canton, China.

特別精製參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
留心細看

先天眞弱病後失調	頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木	腰膝拔軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風	腎虧頭痛常見撤木
思想勞倦損腦傷腎	工藝過操勞神傷形
酒色過度久流虛渴	無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛	精道不固精隨便出
精稀雜雄陽痿失欲	腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久	夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺	小便澁痛便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴	虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使廢老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡有家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價列 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

主治 濟除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾〇每見所患風濕之人常時調治而不瘥效者有暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者〇本劑不然實由治理因無完善本堂主自製此風濕丸乃完全着法則無後患也
●茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸膞腰背手足骨節每被其侵 風痰上攻頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛或腰背見痰頸膞難轉側 舉手拔痛至手痹艱於握物苦於伸縮 腿痰膝軟脚痲趾痺絡筋拘痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相雜半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯〇此風濕丸專治以上之症候不獨寛筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中〇一切從根本清除永無復發之虞（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不致懸妄單內細詳請試便知

主治 夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便坦脉濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◎寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

張吳備戰之形勢

▲奉直兩軍之陣線 英文滬報云、目下奉直兩軍之陣線如下、奉軍分爲三路、中路由張作相統率、駐京津附近、東路由孫烈臣統率、在津浦線北段、西路爲張景惠軍隊、保護北京、其在直系方面、則集中長辛店一帶、其主力軍隊由吳佩孚及陝督馮玉祥直接指揮、扼守隴海鐵路、其京漢鐵路則由張福來之軍駐防、佐以王承斌所部、兩軍已在德州衝突說不確、但其接觸點已漸近矣、

▲奉軍佔領兵工廠 星報十七日北京電、張作霖不能恃曹琨與直軍之中立、已顯而易見、魯省津浦路沿路之衝突、已在發展中、兩軍於星期六日開釁、德州兵工廠爲張軍佔領、因此項戰事、與彼大有關係、致不克利用吳佩孚與趙倜間之衝突云、

▲葉恭綽協助奉軍 星報十五日北京電、葉恭綽爲協助奉軍行動起見、現主持聯絡京奉津浦兩路火車、以便運兵云、

▲田中玉態度不明 據某要人言、奉直開戰時、魯督田中玉是否助奉、尚未確定、致大招奉系之惡感、

救濟俄國華僑之黑幕

▲調查員舞弊暫行看管

政府昨接黑督吳俊陞拍來之眞電、原文謂前因俄亂日亟、避難華僑、逃集哈巴羅夫斯克地方、當經遵照院電前往救濟、於二月間派參議林書堂往該地調查華僑近狀、並俄亂情形、該員行抵哈巴羅夫斯克後、因到哈難民衆多、要求與領事會商撥車運糧等情、均已電陳在案、嗣准部電、令該員會同領事負責辦理、接洽進行、遂由黑督籌辦欵項米麪、運俄交該員妥愼辦理、並以民命攸關、屢誡其誠謹將事、不意該員始尚辦理得法、繼則涉於舖張、終致用人失當、致難民嘖有煩言、聞悉前情、當派上校參謀林濤等前往接辦、並調查經過情形、隨調該員來省、淸理經手用欵、嗣僑商紛呈該員有舞弊情事、迫至當面質詢、該員對於公私用欵、遽難自判、現已暫行看管、務乞電飭領事、將詳情秉公具復、以憑查辦、是所至盼云、

記全國銀行聯合會

全國銀行公會聯合會第三次會議、根據上年議決案、在杭州舉行、由杭州銀行公會推舉幹事七人、籌備會場及招待事宜、各埠公會代表、計推出三十一人、於四月十五日下午二時假省教育會開談話會、上海漢口天津北京南京蚌埠南昌杭州等處、公會代表簽到者王奎元等二十五人、依照聯合會定章、以當地之公會董事長充任、主席遂由中國銀行行長兼杭會董事長金潤泉爲臨時主席、諮詢開大會日期、應否定於十七日、當經討論結果、十六日上午十時正式開會、即交文書長起草開會詞、並將交到之議案、（一）匡助官廳整理財政案、（二）在外國註册之銀行、擬入中國銀行公會、應如何變通辦理案、（三）維持金融意見書（四）擬請編製中華民國全國銀行職員錄案、（五）銀行會計科目名詞研究會案、（六）第二屆聯合會議議決各案、內尚有未能進行者數案、應繼續討論案、擬定議事日程、當晚印配、各代表屆時出席討論云、

謀刺陳籙者之供詞

▲爲留勤工學生於不顧

據外交部方面消息、謀刺中國駐法公使陳籙之刺客李鶴齡、現經法檢察廳訊得詳情、提出公訴、檢察官爲斎恩洛（譯音）氏、所有訊問及李之供認情形如下、（問）因何起刺殺陳公使之意、（答）因陳氏對於學生不實力保護、留勤工學生於不顧、使勤工學生陷於絕境、故擬殺一戒百、以儆其餘、（問）在法華學生甚多、何故僅一人蓄意謀殺、他人無此意見乎、（答）余自抵法以後、即探悉陳氏之賣國劣跡、久欲殺之、曾數次致函警告、陳氏迄未改變其方針、且變本加厲、與學生爲難、當余佔領里昂大學之時、幾被押遣、故決意行刺、至他人有無此種思想、則不得而知、（問）假使陳公使被刺而死、被告（謂李）究存何種感熱、（答）陳氏與余並無仇隙、余因陳氏怙惡不悛、爲矯正起見、而刺殺之、想當爲世人所贊許、（問）暗殺陳公使者、實係僅一人乎、（答）始終係余一人爲之、余自蓄意行刺之後、偵察陳氏左右者、已二個月餘、幸遇機緣、得以一擊、初以爲陳氏必死、繼聞陳氏並未受傷、余恐波累無辜、故自行投首、嗣即歷述其行刺時之事實、訊問已畢、遂宣告俟公判時再訊等情、聞陳公使已商請法政府從輕發落、但法政府對於李之所供並無同謀一節、尙不見信、擬俟偵查確實於公判時再行决定云云、

張吳相爭舊議員之利

京訊云、旅京舊國會議員三百餘人、自四月八日在萬牲園開會後、頗形團結、對於恢復舊國會之運動、暗中積極進行、日昨外傳舊議員邀請吳景濂（舊國會解散時之衆議院議長、隸國民黨）來京、但日來此聲又寂、惟聞在京舊議員中、確有推舉代表赴奉、謁見張作霖請求贊助恢復舊國會、張素來對舊議員之有提及此節、輒謂請君勿復談國會、欲得官、吾力能爲君致之、其意蓋不贊成恢復舊國會也、惟聞張近來一變從前之態度、到奉之舊議員、均極優待、且微露贊助之意、各舊議員既得此絕大之助力、自然更見高興、聞日來多數議員咸集天津、與交系梁葉討

香港工商銀行添招股本廣告

●香港工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元運存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尙未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實香已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰先從增加資本入手查本行註册資本總額共九百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註册資本總額之數爲止竊維我國經濟困難幾達極点欲圖鮮救非厚集資本結合强有力之資本團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

▲添招股本簡章

一本銀行定名爲工商銀行有限公司 The Industrial & Commercial Bank, Ltd. 宗旨在集合國資開發國業
二凡屬銀行各種業務本銀行皆得經營
三本銀行在香港立案總行設在香港上海漢口各地皆已設有分行
四本銀行額定股本爲港洋五百萬元共分一百萬股每股港洋五元
五本銀行爲股份有限公司各股東除已繳股本外毫無他種擔負
六股東每年至少大會一次地點與日期由董事會隨時議决預先佈告
七股東會議凡股東皆可參與每股應得一投票權其在遠地或因事不能親自到會者須委人代表
八本行董事五人至二十一人
九董事任期二年每年輪選三分之一被再選者得連任
十各股東必須自己名下至少占有股份一百股然後始有被選舉之資格
十一每年贏餘除去一切開銷外所獲淨利至少以十分之一作爲公積
十二其餘十分之九按照股本之六厘儘先扣出留股作息餘數則先由董事會酌撥若干作爲行員花紅但至多不得過十分之二次出餘數撥十分之一作爲董事酬勞金最後所剩之餘數或完全作爲股利分給股東或撥一部份作爲他用統由董事會隨時酌定交股東大會議决
十三本銀行遵照公司條例特聘稽核專家 Percy Smith, Seth and Fleming 爲本行稽核員以保股東權利而堅銀行信用

▲附本銀行擴充美洲營業招股副章

（一）本行現在美洲添招股本香港銀一百萬元專爲開設美洲及內地各處分行擴張營業接濟滙兌生意之用
（二）凡在美洲所招新股其權利義務與香港總行舊股同等無先後彼此之分
（三）本行在美洲所報之股均以美金爲本位照章每股港銀五元實收美金二元五
（四）凡在美洲各處所認之股銀悉交本行招股值理或直寄大埠招股處先由招股處發回收條即寄香港總行照數給發正式股票
（五）本行在美洲所招之股由交股銀日起計股息週息六厘
（六）美洲招股日期由五月十五號起至九月十五號止所報股銀一次收足不再分期
（七）凡認股者至少以十股爲本位
（八）本行在美洲所收到之股銀暫分貯大埠廣東銀行及意大利銀行分期彙寄香港總行

▲美洲大埠招股值理

陳敦樸	中國郵船公司	陳健泰	裕和
麥友楠	廣東銀行	方守萬	亞洲公司
陸文灝	中國郵船公司	朱伯元	山東公司
雷維潤	廣豐	陳子楨	大生堂
黃煦業	廣盛隆	黃藝堂	廣成昌
余傑章	正昌	雷廸傳	成昌
徐國旋	寶寧堂	唐溢興	天成
余約禮	廣東銀行	李聖庭	永泰隆
黃吉堂	大綸	黃達仁	公和昌
李祥泮	亞崙市近餐館	譚恂劬	肇慶會館
朱汝銓	中國郵船公司	鄧仙石	集蘭堂
譚捍謀	聯昌	謝棟彥	益隆押
黃開基	廣安	蔡傑焯	美昌
黃璧傳	雲山公所	黃子聰	少年報
鄺炳舜	意大利銀行	李松中	永泰源
吳璉	正尾愼街六零八號	黃任賢	大同報
余蘭玻	正昌	陳象焯	廣記棧
陳景文	裕生堂	胡贊臣	信來
潘揚學	茂利	趙長貴	廣利昌
張梓亭	福安隆	趙俊堯	協成昌
鄺文光	中國郵船公司	梅馨嫦	廣益和
余肅和	東昌	謝美安	茂隆
司徒德祐	瑞泰隆		

幹事員 陳敦樸 黃藝堂 李聖庭 朱汝銓 黃子聰 余約禮 黃煦業 鄺炳舜
主任 陳敦樸 朱汝銓
司庫 李聖庭 黃藝堂

發起值理認股芳名

蔣北斗	四千股	陳敦樸	四千股
陳象偉	二千股	陳景文	二千股
黃藝堂	一千股	陳健泰	八百股
雷維潤	八百股	方守萬	六百股
黃達仁	五百股	李祥泮	五百股
陳子楨	四百股	陸進修堂	四百股
譚恂劬	四百股	陳聯蔭堂	四百股
徐國旋	四百股	鄺炳舜	四百股
張梓亭	四百股	趙長貴	四百股
余傑章	二百股	雷廸傳	二百股
朱汝銓	二百股	李聖庭	二百股
鄧仙石	二百股	蔡傑焯	二百股
黃璧傳	二百股	余約禮	二百股
李松中	二百股	唐溢興	二百股
黃吉堂	二百股	趙俊堯	二百股
胡贊臣	二百股	余蘭玻	二百股
梅馨嫦	二百股	鄺修溥	二百股
黃煦業	二百股	麥友楠	二百股
余肅和	二百股	鄺文光	一百股
謝棟彥	一百股	黃開基	一百股
潘揚學	一百股		

各埠僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲安
本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank. Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

保證書

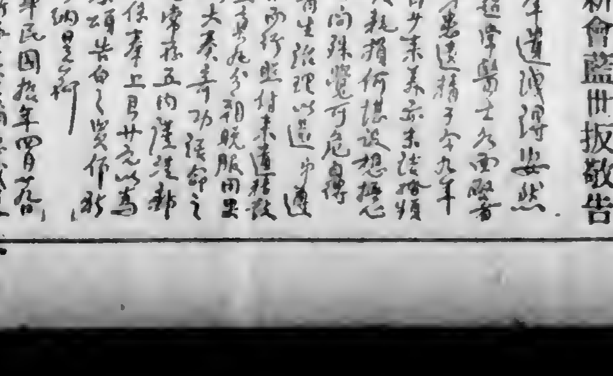
誰得似李 唔知眞假
架起眼鏡 留神看吓

光名還少 並皆佳妙
[illegible]

Boston Cafe
P.O. Box 69
Tompkins Sock Con.

●生精補血 藥類之傑
弟業衣館工瀨覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴湫石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.
末學健省三和衣館新會盧世扳敬告

風濕酒



SALEN LOWE CO.
17234
趙超常先生啓
寄交
朱振邦付
Chiu Chew Chong
#678 Clay St
San Francisco
Cal.

此酒淸血捜毒祛風排濕活絡舒筋治新舊疔毒及風濕寒濕汗濕一切花柳餘毒因淸濕過度傷氣欽血兼夫風濕四時以致痕癢等症用以治療包能全愈若品性最酒或外國寄付不便者可用風濕膠以代之（酒每樽運費五毫）（膠每料連郵費銀一元）
精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒（差拿六一七號）

骨丹丸散經驗異常

萬應統治　搜骨丹　每樽五圓　寄費先

五淋白　神效止痛丸　每盒四圓　郵費先

三參　鹿鞭茸　補腎丸　每盒五圓　郵費先

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失　醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛腳拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●劉成昌（通關）飲西（牙班）寒熱症（良藥）
○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痰症
○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛
及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎭藥物更見奇驗
○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功　小罇每罇二毫五仙每安士五毫　十罇以外暫包郵費
隨人定購　上八

劉成昌藥劑　L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售　Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

師回粵、已派艦赴梧州運載、日間將到；聞該軍亦係爲入贛之預備、又聞陳炯明此舉、係與李烈鈞互相聯絡、早已訂有密約、近日與李烈鈞來往密電甚多、昨又接到李電、謂前部已抵汝城、請粵軍卽行出發等語、然則粵軍入贛、爲期不遠、請拭目以觀之、

●北犯聯軍之調查

▲揚言有三十六師

桂林通訊云、各省北伐聯軍、久已準備出發、聽命會師、茲據調查所得各省出師兵額總數大略如下（一）粵軍許李關黃謝各部約共七師二旅（二）李烈鈞約二師二旅（三）谷正倫約一師二旅（四）湘軍宋魯等各部約共四師一旅（五）川軍約共五師二旅（六）黔軍約共三師（七）滇軍約共四師二旅（八）桂軍約共二師一旅（九）陝軍陳樹藩部約共三師二旅、以上大約共計已有三十六師以上、其他尚未奉命出發者、不在此數、將來分道大舉、會師武漢、大有投鞭斷流之勢、姑誌所聞如是云、

●桂散軍攻陷雒容詳情

梧州通訊云、日前報載雒容失守一事、情形甚爲簡略、查雒容原爲沈鴻英舊巢、沈逃後、爪牙密布、經廣西第一師長劉震寰率所部方司令剛駐防後、尙稱安堵、迺有秦樹勛張立德謝蓮芳等、俱爲陸沈心腹、頻圖擾亂、劉師長方司令嚴行查辦、秦張及沈之爪牙等、懷恨欲洩、乘劉部高團長所部駐梧未到、郭團長所部已隨劉師長出發河池淸鄉、遂以雒容兵單勢薄、勾結匪首沈發張麻哥湯勝廷等、嘯集三千餘衆、於三月二日夜、圍攻雒容縣城、連戰三晝夜、方司令及劉知事以援兵不至、子彈告竭、遂被攻陷、方劉二氏遂戰死；聞土匪圍攻縣城時、方司令數次派差到柳州（離雒容五十里）告急請援、均無一兵至、致有此失云、昨第一師第二支隊司令全部全體職員、已將情形呈報劉師長察核云、

●規復檢查郵件

粵省郵電檢查、前已撤銷、現當道又藉口恐奸人擾亂地方治安、特將檢查郵政規復、至前日報載檢查旅店客棧、祇由警察執行、目下則加派憲兵往查、以昭縝密云、

●市丐行將絕跡

廣州市惠濟三堂院自魏代主教接辦以來、大加整頓、分請各區將市內之乞兒飭警沿途帶回送院收養　連日極爲衆多、聞自三月分止、計該院收容乞丐已達四百餘人、連同男女老人、總共則有一千九百七十三名口、是以現在各街道已甚少乞丐發現、而魏氏仍請各區陸續搜羅、務期淨絕、故刻下入院者尙源源不絕云、

●高師開辦（同學）眷屬講習班

高等師範同學會、以各同學眷屬留省者甚衆、由該會第二次評議會議決、開辦同學眷屬講習班、以爲女眷講習家庭教育之地、校址設在高師附屬小學校內、入學不限年齡、滿二十人卽開班、惟該班含有補習性質、其在小學年齡者、應改入普通學校、所授學科爲國文算術家庭生理衛生兒童研究圖畫刺繡音樂等科、講習生得自由選習、由一二科以至全科、修業時間、定爲四個月、第一期由四月起至七月止、每星期授課五日、每日分三課、每課四十分、由十二點半至三點止、全期每生收講習費二元云、

●廣州法校校長易人

昨私立廣州法政學校、因校長周寶鑾辭職、特開校董會議、各校董以周君辭意堅決、未便强留、乃卽日改選鄒永譽繼任校長、查鄒君向充法校教員、兼任律師、于法界中素有聲望、此次繼任校長、咸慶得人云、

●廣州絲價大漲

三月三十一日香港電　廣州消息、絲價大漲、因十三號需求頗大、市價爲每擔一千六百元之故、

各屬近聞

▲南屬破獲私鑄僞幣詳情　日前南海縣訪聞縣屬鄉間有私鑄僞幣情事、當卽購線密查、旋據線人李洪等報稱埇頭墟有私鑄銀幣機關、情願引拿、該署經卽派員帶同游擊隊、及該線人等前往埇頭墟、在歇業隆安押內、起獲私鑄僞幣機器、并拿獲私鑄人犯葉叔平一名、惟印鑄僞幣之花模、徧搜不獲、葉叔平又諉爲不知、僅搜獲光片印模一副、及已造成未印花雙毫五枚、已印雙毫十五枚、其已鑄成之僞幣、亦藏於他處、無從搜獲、卽將歇業隆安押一間查封、交團局看管、起獲機件、及葉叔平一名、押解回縣署提訊、據葉叔平供稱、縣屬鹽塘村人、埇頭墟隆安押、係李唐楊葉四姓合股開設、他亦佔有股份、歇業後、因鑄銀利益甚厚、商量購機鑄造、由葉漢朝攬手、梁積臣購機器；鑄銀工程師陳培芝、係台山人、地主葉福成堂、卽葉念漢、他係鋪主、商定分三股、梁積臣一股、陳培芝一股、葉福成名下所佔一股、又分作三份　他佔一份、葉念漢一份、葉漢朝一份、立有合同、民國七年四月間由建昌洋行、將機器送入隆安押安妥、開鑄後因資本家意見不合、虧本停歇云云、該署卽將起獲各件解送總部核辦、并呈准省署將該當押投變充賞云、

▲米平喜訊　佛山一埠、爲西北江谷米總滙之區、自省城米潮發生、米商乘勢居奇、價遂大漲、居民苦之、現因米潮平息、不獨西北兩江之米、源源而來　而外洋之米、亦大帮運至、故米價日形低跌、目下廣肇內地各屬、中米每石値四元五六、下米每石値四元一二云、

廣東台山縣　益信銀號　荻海太平街
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

金山正埠　大光書林
●本店各種書籍齊備價目印便函取卽奉
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. S. F. Cal.

●新式禮服西裝衣服賃售　廣告
本店設在乾尼街夾普士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨眞價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀三十七元五毫並發售上等羊毛男人西裝衣服每套價銀二十元二十五毛三十元
特登告白仰祈華友留心惠顧是荷　二吉
士高衣服店啓

L. Skoll
THE DRESS SUIT MAN
257 KEARNY—COR. BUSH

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

竺西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○叅茸海狗鞭固腎止遺精丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○叅茸海狗鞭固精衛生大丸	一大盒一元八毛	小盒銀九毛正
○叅茸四鞭補腎興陽種子丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○叅茸四鞭壯陽固本衛生丸	每盒一元一毛	十盒銀一十元
○加料叅茸五鞭壯陽種子丸	每兩二元六毛	每料銀三十元
○立止男子夜夢遺精金鎖丸	每兩一元五毛	每料八元五毛
○叅茸武溪養血氣大補丸仔	每兩一元四毛	半料銀拾六元
○叅茸武溪養血氣衛生大丸	大盒一元四毛	小盒銀七毛正

○補腦安心寧睡丸　每兩一元五
○叅茸補天還少丸　每兩一元二
○勞傷敗血吐血丸　每兩一元四
○除痰止咳順氣丸　每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸　每服銀三毛
○外感潮熱四春散　每罇銀三毛
○粒仔疥症毛疔散　每罇銀九毛
○少林寺跌打還魂散　每兩一元二
[illegible]

仙方叅茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞　Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

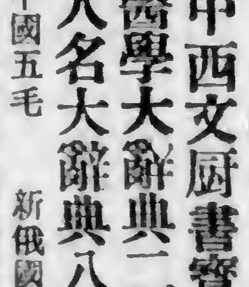
○○仁心仁術　海外無雙
竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因悞食[illegible]劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山婆寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳
竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤紙一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○○以應急用可也○○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙
竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若寶食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必珍埠弟林盛宇頓

○○止痛靈丹　如響斯應
竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥九元○○其餘需取止痛丸○○以備不虞也○○備此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春
竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○腳軟無力之症○○屢經醫治○○未得取功○○日前曾求診症大醫○○幸知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰腳兩膝○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及腳力○○尙未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○醫藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候　台安　弟梁敬書


發明公司
FAT MING CO.
中西書籍
洋貨蘇杭
金山正埠
903 GRANT AVE S. F. CAL.

發明中西文厨書寳鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
卓岐山華英通語問答一元二毛五　鄭曉甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閨督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　絃歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉閱

●意大利銀行廣告
本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄺炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮　廸
羅省埠枝行華人司理胡　熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

陳贊生大國手偉鑒[illegible]得風濕骨痛四肢軟痲不能動移經有五載屢醫罔效[illegible]大藥局付來寶驗風濕骨痛丸一料依法服後十分[illegible]全身骨痛立卽安然四肢活動先生眞妙手良醫也惟弟向來身體虛弱常遺精疲倦不寐頭暈腰痛今再付工銀弍十六元請寄參茸鹿鞭壯陽丸弍并參茸蛤蚧補血丸各樣多少可也所患之症經服大藥局之丸[illegible]愈則感仰大德沒齒弗忘矣
[illegible]林采[illegible]頓

花柳合搜扶元丸
寶驗風濕骨痛丸　全料十元　半料五元
神驗痔痛便血丸　每樽二元
皮膚濕毒疥瘡膏　每盅一元五
珠熊拔毒生肌散　每盅二元
鹹疳消腫止痛藥　每盒六元
珠珀斷痔膏　每盅三元
諸君光顧請認招牌
參茸鹿鞭壯陽丸　每盒五元　全料十元
參茸蛤蚧補血丸　每盒五元　全料十六元

KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

生源號廣告
Sang Yuen & Co.
53 So. Clark Street　Chicago, Illinois
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米糖鹽烟茶京果海味[illegible]

營業彙訊

無線電話事業之發達

▲歐美間之互相通話
▲美國裝接話機七十萬具

世界新聞社云、無線電話事業、近來發達甚速、據美國一大無線電話公司報告、本年一二兩個月內、美國裝用無線電話接收機者、共約二十萬戶、如住戶學校教堂商行辦事所貨棧旅館等處皆是、至統全國計之、裝設此項電話接收機之數、共七十萬有奇、凡市情報告、教門演講、歌劇、兒童臨睡時演述故事等、皆藉此廣爲傳達、無日無之、凡裝設無線電話接收機、爲事並不繁難、裝戶祇須繳費二十五金元以至二百五十金元不等、惟裝置發送機、則較爲困難、然亦非不可能之事、祇須熟記國際交通密碼、亦可使用、惟現時業外人所能傳發者無過長二百米突之電浪、並發展無過一基羅瓦德之電力耳、茲將此項新科學之成績、略舉數端如左、用無線電話由舊金山傳發音樂之聲、可使太平洋上一舟中人聞之淸晰、爲合拍之跳舞、其間相去可數百英里、禮拜日教堂演詞無線電話傳達距教堂甚遠之住宅、（未完）

趣聞

請看耶教徒之不通揭帖

自粵城第一公園發見耶教徒之揭帖後、教育會長汪精衞駁之於前、一般人士鳴鼓攻之於後、大有銅山西傾洛鐘東應之勢、亦該揭帖有以招之也、茲將其不通之原文錄出、以博一哂、

原文云「奉勸世人要早的信耶穌、禮拜天公眞神、係人至善根本、係永生天國禮拜天公眞神、係神的仔女、永享天堂極樂世界、不信耶穌、係逆天命、拜假神垠雕木塑紙石寫鑿、信假僞從魔鬼行惡、做魔鬼奴隸、係永死必落地獄受苦、奉勸世人、想太平、得和平幸福、要衆人信耶穌、順天行道、耶穌係眞命天子、做天下萬國太平皇帝、信耶穌國至富强文明、好世界、官淸民樂、中國人信耶穌、天下萬國可定太平、天公眞神、係造天造地造日月星辰風雲雷雨、造山川河海五穀百果、化生萬物養人、神愛人如仔女、救惡人出死入生、信耶穌係超凡入聖、耶穌係天公眞神分身、臨世道成人、現身說法、做成救世功夫、信耶穌免沉淪、在天審判陰陽、神定人生死禍福、古今後世人善惡報應、耶穌在天下萬國爲皇、耶穌係萬國救主、耶穌神道、源出於天、福如東海、壽比南山、君子憂道不憂貧、有道則生、無道則死、擇其善者從之、不善者改之、識時務爲賢能、知進退是英雄、順天命就生、逆天命就死、順天者昌、逆天者亡、國家興亡在人民道德、耶穌係眞神、能保佑天下萬國人民享太平幸福、無盜賊、好世界、人生在世不爲善、如入寶山空手歸」

筆記

秦宮照膽鏡與愛克司光（訥盦）

西人近發明一種愛克司光、照人具見臟腑、莫不驚爲創構、不知我國秦時似已有此、按西京雜記、載秦宮有一方鏡、廣四尺、高五尺九寸、表裏洞明、人直來照之、影則倒見、以手掩心而來、卽見腸胃五臟、歷歷無礙、人有疾病在內者、則掩心而照之、必知病之所在、又女子有邪心、則膽張心動者、始皇常以照宮人、膽張心動者、則殺之、足見是鏡之精巧、尤勝於愛克司光、惜其器遺失、後人亦不知如何製造也、

社會鑑

校長春風風及女生

鎭海椒初學校校長沈法三、與女生姚某感情甚洽、因之外間多有蜚語、然以事無左證、未能指實、日前該女學生、忽向其父索取銀一百四十元、謂欲往甯波入女校肄業、其父信之、與銀如數、該女生出門後、逕至椒初與沈校長一同赴甬、在某旅館住宿數日、沈校長雖已回校、而該女生仍留住旅館以圖再晤、該女之父、以女一去數日、未有來信、遣人問沈、沈立答一函、詭言已入崇正女學校矣、一面卽乘肩輿至甬、送女入校、藉以徵實、不想女父得函後、亦立卽到甬、至該校探問、知女入校尙未滿二日、情知此中必有曖昧、當將其女勸令回鄉、送至椒初學校校董某君家要求處置、而該校長沈法三於春假返里後、自以無面目見人、一去不回矣、

堂姪搶寡嬸成親

▲免不得拘案究辦

滬訊云、搶孀逼醮、有干例禁、但此等事上海縣四鄉一帶時有發生、該縣西南鄉閔行鎭相近、有婦人沈徐氏者、今年三十六歲、其夫已故四年、該氏甘心守志、詎有該氏之堂姪沈阿堂、欲娶該氏爲室、卽與當地土棍商通、惟該氏未曾同意、阿堂突於前日糾合親友、身穿華服、往該氏家、擬與該氏交拜成親、該氏不允、大聲呼喊、由警到來、將阿堂拘獲、餘均逃逸、連同該氏押送縣警第一分所　中送上海警察所、由司法員訊供一過、以案關亂倫、判令函送地檢察廳究辦

新聞屑

比優尼亦知辦學

▲爲抵制沒收庵堂起見

粵訊云、自市廳有實行沒收市內各寺宇庵堂消息後、各寺僧尼、均大起恐慌、聞仰忠街蓮花庵妹傳、現擬創辦一平民義學、卽將原庵地址劃出一部爲校地、預算招收男女兒童生四十名、所有校內一切經費、均由妹傳擔任、按妹由故滿水濠某旗官之女、因[illegible]、故將妹送庵爲尼、其母曾厚給其出家費、妹自剃髮後、收入經費亦不少、刻正擬具章程、日間卽呈請教育局立案云、

始創花柳扶元搜毒酒　每樽五元
花柳入骨搜毒丸　每樽五元
戰必勝　每盒三元
祈蛇風濕酒　每樽二元五毛
强腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每樽三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每樽二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生
統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥屢矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝
旅英屬杜耶度埠弟張錦榮上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

每人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須强腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損塡
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠　奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局
精醫內外各症　應驗膏丹丸散
[illegible]　梁紫階　陳鴻生　趙卓山
◎兩儀嬸造固本壯陽丸　[illegible]
◎双料參茸三寶壯陽丸　[illegible]
◎參茸固腎無患遺精丸　[illegible]
◎第一家白濁解毒丸　[illegible]
◎各種花柳珠珀搜毒丸　[illegible]
◎花柳初染八寶濁毒丸　[illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸　[illegible]
◎龍涎化痰止咳丸　[illegible]
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元
◎百戰百勝　[illegible]
◎造化功深雷雨儀　[illegible]
◎特色危時推此品　[illegible]
◎半料丸愈病數年　[illegible]
◎桃源洞裏我逢仙　[illegible]
◎萬草流香　[illegible]
本藥房設在大埠市作街八百四十四號卽中華會館對面
Bank Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

大埠 乾坤葯房 男醫丁卓立 女醫鄧梅氏 內外全科

包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘺瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有般實担保

不用先交分文

若因遠離未能到医可寫明病狀命配葯寄医

包止白濁五丸 每盒五元一盒 包止不止回銀

包通婦女各種經閉約 全副卅元一副 即通不通回銀

王道六丸 此丸統治楊梅痔瘡骨痛功效神奇和平無險 病人能自用每樽五元

補腎偉丸 每盒五元

交歡避孕油 每樽弍元

閨妓避毒膏 每樽叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料參茸大補血氣茶 每服估元

包正色參茸玉桂發行 如假包換

果能包医 凡患者年遠花柳風濕爛脚痔瘺又患閉經等症 [illegible]

神医妙葯 [illegible]

乾坤葯房先生名望弟先患腎弱遺精後患白濁痔瘡 先生丸葯食好真神妙為此頌 墨国斗岭黃深叩

KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久為中西人士所讚許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實為本埠裁縫之冠無可比美至價格尤為相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎 架連氏啟 五六

CLANCY Classy Tailor 8 Turk St. San Francisco.

論恢復之辦法、在各舊議員之提議、則擬以天津為開會之地點、梁士詒大不謂然、力主非在北京不可、後談到制憲、葉恭綽提議、近來各省制憲、多於省議會之外、另聘名流、組織憲法起草會、時人稱為學者制憲、今舊國會從事制國憲、似亦可仿照辦理、梁亦不表贊同、謂葉之倡議、過偏於理想、且在約法上、毫無根據、不能採用、至各議員對葉之提議、亦不認為妥、蓋舊議員等近來所奔走呼號、即為此「制憲」二字、且認制憲為約法所付與以特權、絕不容旁人加以干涉也、又議員之資格問題、頗為將來回復時一大爭點、蓋自舊國會移粵開會之後、留京者多未南行、其時缺額者則由候補者項補、故廣州非常國會之議員、多非民國六年解散時之議員、且以在粵開會會期計算、第一屆國會早已屆滿、何能再提恢復、聞舊議員等對此亦已議妥辦法、即舊國會果恢復有日、舊議員之資格、限於民六解散時之各議員、又聞舊議員近已草就宣言、欲竟制憲大業之一類官話、有人謂舊議員運動恢復舊國會之後、不但從事制憲、並將盡其選舉新總統之職權、且聞新總統之候補者、已擬定段祺瑞氏、此消息確否不可知、姑誌所聞耳、

●南潯鐵路將亡之呼籲

▲蔡儒楷置而不問

▲日人將監督會計

滬埠旅行贛商、昨接到贛省紳商代電云、「南潯鐵路公司、借日本興業會社日金七百五十萬元、又利息百餘萬元、過期未交、已由日使代為咨照外部、將監督路政及會計、無如該鐵路公司總理蔡儒楷接到外部轉交部咨文後、非惟毫無確定辦法、且議會請其出席共商辦法、反遭拒斥、以致日人愈逼愈緊、亡路之慘、近在目睫、竊思潯路非惟為我國主權所在、不容他人染指、且關係於吾贛交通、至鉅且大、現在吾人不忍坐視、擬一面請撤總理、一面籌集商欵、歸還日欵、庶路權可保、而尸位者有所警惕焉、諸公關懷桑梓、諒有同情、務望共起襄助、幸甚盼甚」云云、

●英使請求葫蘆島港展築期

當局對於葫蘆島築港問題、業經定期投標、已誌前報、聞駐京英公使日前曾照會外交部、謂葫蘆島築港投標、為期太促、懇請展至八月十五日舉行、俾英國資本家工程師得赴該島察看、以便估價投標、外部咨商交農內三部之後、僉以投標日期、現已公布周知、未便循一方面之請求、從事更改、昨日已由外部據情函復英使查照矣、

廣東新聞

●北伐軍發動之警耗

▲李福林軍已入湘

▲大批粵軍將攻贛

北伐軍原分兩路出發、一由桂林出全州以入湘、一由韶州出樂昌以入湘、均於郴州集合、桂林一路、雖已陸續出發、韶州一路、因軍餉無着、故孫文雖迭次電飭李福林出發、亦遷延未能實行、現由李福林設法籌墊、始於今日（四月八號）拔隊、第一隊、由福軍第二十五統領何榮洲、親率所部李燿華、鄧彥華、劉典、步兵三營、趙承烈砲兵一營、祁保勝機關鎗一連、由韶關開抃砰石、第二隊、由福軍第二十一統領李雍、親率所部關三和、黃相、吳鎮、步兵三營、由韶關赴樂昌、所遺防地、亦已於初六日、由鍾景棠所部第五路粵軍、開到接防、其餘尚有福軍第二十二統領李芳、二十三統領鄭詠琛、二十六統領林駒等、所部各營、亦准四月內完全拔隊、至於李福林所籌墊軍餉、係由鹽欵撥充、蓋粵鹽向銷湘省、自辛亥改革後、始行停止、現在粵鹽雖係自由買賣、然近年屢擬運鹽赴湘、祇因與湘省當道所訂稅餉未妥、至今尚未能轉運、因此粵鹽不免滯銷、而湘人又不免淡食之嘆、以至湘省鹽價異常昂貴、茲由李福林派員辛恩新各鹽場購鹽十萬包、運至韶州、每包所值不過四元零、若由福軍押運至湘境、沿途可免各種稅餉、每包當可售銀二十餘元、以此次十萬包計之、除成本之外、約共得溢利一百五六十萬元、即以之撥充軍餉、經呈明孫文轉飭鹽運使鄒魯核准在案、將來福軍入湘之後、尚可陸續轉運、則福軍軍餉、亦可藉此以資接濟也、惟韶福軍之入湘、已籌備日久、此固為人所共知、然韶州方面、現時尚有一種軍事舉動、正在秘密進行、而內幕尚未揭破者、則陳炯明之派兵入贛是也、陳炯明不贊成入湘、而主張入贛、外間指為孫陳意見之不合、而不知因入贛一事、粵軍內部、亦發生絕大意見、陳炯明初時原擬飭令陸軍第二師師長洪兆麟統率所部全師入贛、洪因意見不合、遂於三月十五號、棄職赴滬、今又擬改派第一師入贛、一師第一旅長梁鴻楷、已親率所部第二團、開赴南雄、第四團長陳銘樞、現又繼續開往、惟第一師師長、兼粵軍總司令部參謀長鄧鏗、自三月廿一號、在廣九車站、被人行刺斃命之後、陳炯明即擬委任蘇慎初接充師長、祇因上中級各軍官、以蘇慎初曾在北京受職、不免嫌疑、因此尚多反對、陳炯明迫得暫行自兼該師長之職、以為過渡、一俟動員令下、即委任蘇慎初為一師師長、令其統率該師入贛、現在粵軍第二獨立旅長熊客、粵軍第一軍總指揮葉舉、均已各率所部、由廣西班

紹昌行秘製膏丹丸散 麗清先生秘傳方脈

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通脊飛燕散（出自西域名噪京津） 每樽銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
雙美如意丹每盒二元
紅顏舞折腰丸每盒四元
消魂藥露膏每盒二元
行船暈浪丸每盒二元
通治喉痛散每盒二元
治赤白痢症散每樽銀二元
神效刀傷生肌散每樽二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
治臭狐臭腳膏每盒銀一元
速愈遺精丸每盒銀四大元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
哮喘靈驗丸每盒銀四元
咸痔止痛生肌散每盒二元
萬應掃毒丸每盒銀五元
打消橫弦陰痛惡核內消丸每盒五元 全料三十元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
神術可久丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
即止吐血鼻血藥水每樽一元
止各種氣痛藥水每盒一元
寬中開胃消食丸每盒二元
神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
立效牙虫牙痛散每樽二元
四時感冒痧疫霍亂散每樽二元
婦人安胎種子衛生丸每盒二元
婦女經前腹痛調經丸每盒二元
九種心痛丸每盒銀一元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
初起白濁不憂丸每盒四元

三鞭補血露

SHUE CHONG HONG 828 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

再造吾身 三生有幸

每一樽二元 每叁樽五元五 郵費另加 每樽十担銀二毛五

紹昌行先生雷督著弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢寒手足痲木佬患非常腎家不起之症中西醫生皆云血少陽虛腎食大劑補丸補茶已過數勞無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三樽痲木漸除手足活動連服一打全症如失身肥體碩果然腎部堅壯 [illegible] 實三生之有幸 [illegible] 是也謹頌 商安 美國波士頓埠章利軒上言

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 （壯陽種子功效第一 每盒銀十元）

此丸為補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自冰洋擁冰臥雪其氣血之雄偉魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其補腎發勞之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今經依法九次泡製配以良方其功愈大匯特腎虛家在所必需凡病後調補虛血少家宜奉為九轉靈丹矣

英雄大力汁

定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單 格外克己

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 828 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處 Sun Loy & Co 882 Grant Ave. S. F. Cal.
On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

●世傳秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉凡婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧為仙方也大埠各仕眷於平時染有此患者即奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血崩中風中痰等病尤為此方之卓卓者也本主人持經世之旨特製此丸以供海外之凡有濟眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻沖下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元

●寄售處世界日報

益嗣齋主人啟

煤氣公司 P. G. and E. "PACIFIC SERVICE" Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怡思域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五

●電話失一四○

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請移玉趾示知

辦事所大埠孟今街二三五號一○一號房

華埠寓所都板街八○三號新大陸號內

電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

蔡元春應驗丸散廣告

強種自來精

定價 每一罇銀二元五毛 每三罇銀六大元 （郵費另加） 美國每罇加士担一毛二仙 外國每罇加士担二毛四仙

參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固真丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

東子有法 一索得男

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

寄售處 SON LOY 922 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈痲疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔壓惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

●搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員

●馳名補腦丸

●加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元

●限五天必愈神效白濁藥（藥到病除） 全套六元

●參茸鹿茸三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元

●來函恭錄

備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元

HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

大埠 正永利威五加皮（藥酒）

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華橫頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁痔疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

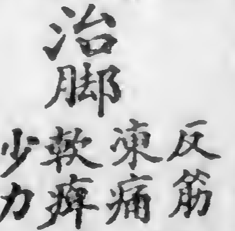
經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉為丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗



經驗治腳 反筋 凍痛 軟痺 聖藥 每料十元 半料五元

萬應 少力 難行 丸 小料二元

此丸治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

●應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟

Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

夏歷八月二十七日聖誕

孔子二千四百七十三年

（中華民國十一年五月廿九號）（禮拜一）（夏歷歲次壬戌五月初四日）

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代為蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差拿二二六

金山正埠 永利公司

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE 900 Grant Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衞生爐壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 全啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散

參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇鹽風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳任國啟

金山大埠 裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己

新到各種紙礮炮 發客 到四方大米餅

金山大埠 裕和號謹啟

本館論說

日人反對我國權利收回之論調

（彥公）

我國對於華府會議、抱其奢之希望、如無條件而收回山東全權利也、取消日本二十一條件也、爭回關稅自主權也、撤銷領事裁判權也、苟能達此數者希望之目的、始足言外交上之大成功、乃會議之結果、山東路權以代價收回、二十一條件保留、關稅增加百分之五、領事裁判權如故、國家所爭回之權利、已甚微渺、未能饜我國民之期望矣、乃日人對我常懷嫉忌之心、會議中我雖爭得些須之權利、亦覺嗇憾、不不時以冷嘲熱諷之詞、恣為抨擊、斯固由於我內治不修、無以塞彼悠悠之口、然日人之處心、不願我主權之稍得恢復、必也國權陵替、以至於澌亡、始足以快其意者也、其設心之險毒若此、猶日言親善、日言提携、詎非欺人之語耶、於何證之、觀於彼中學者對我之論調、可窺見其一斑矣、半澤玉城氏云、太平洋會議、討論中國關稅問題、其結果增加百分之五、其裨益於中國者已多也、原來中國關稅、屢求列國之增加、基於一九零二年之條約、列強承認中國增加關稅百分之一、二五、而以廢止內地釐金為條件、並約束中國之從速實行、當時日本亦嘗與中國訂結此項條約、邇來歲月遷延、條忽閱二十年、而中國絕未嘗有裁廢釐金之計畫、可見其對於外交絕無誠意、殊令人齒冷也、當華府會議中、中國全權代表援一九零二年之成約、增加關稅百分之一、二五、列強以中國釐金未廢除、一致否認其後由英代表調停、再三磋議、結果增加百分之五、中國之獲得此權利、豈非意外事乎、夫釐金之禍國病商、稍研究中國內情者莫不蹙額憫嘆、執政者苟稍存利國福民之心、應不俟外人之勸告、立與廢除、以甦困敝、乃中國秉鈞當軸、對於外交方面、已力允革除、何以閱二十年之悠悠歲月、不思義務之履行、是明明違反於國際信義、關於外交上之重大問題、殆等諸兒戲也、一方面不顧國際信義、一方面要求百分一、二五之關稅增加、列國不為駁斥、已大幸矣、今竟承諾其增加百分之五、其施惠於中國者不已多乎、且關稅增加、於中國人民之利益、實絕無關係者也、觀察於中國之財政狀況、非有收支豫定之計畫、以保其均衡、關稅之收入、縱增多、亦不過少數之權貴與軍閥、飽其私囊、益其資產而已、且也軍閥派抱極大之野心、張無底之慾壑、割據數省、猶時思展拓其地盤、收入倍豐、則養兵愈眾、日以伸張勢力為急務、則爭奪相殺之禍益滋、如是則關稅增加、適以助長中國之亂源、人民所蒙之慘禍日以烈也、是可為中國之人民哀也、據中國當軸之所宣言、謂此項關稅增多所得之收入、以之撥充教育司法行政及修治道路各種經費、欲以邀外論之贊同、然中國素不以信義相爭、財政用途之何如、國民未能切實監督之、莫由知其真相、欲以此取信於人、果孰信之耶、

（未完）

（校勘）廿七號論說內、「一般富興盛之租界」租字正、

緊要新聞

●美水提率兵復返菲島

廿八日文尼𠴝電云、美國水提士丹斯、因日前中國北方奉直兩軍戰爭、地方不寧、故由本處統帶海軍前赴天津、保護美僑生命財產、現該處已平靖如常、故士氏今日帶領海軍三隊、復回本埠、據士氏云、予日前在北京城外、觀奉直兩軍戰爭、見奉軍失敗、張作霖自知勢力不敵、遂即退避云、

●北京犯罪人日多

廿七日北京電云、邇來北京地方犯罪之人、日益加多、當局未明其故、已着手調查云、

●關東日兵決定撤退

廿七日東京電云、日本內閣會議、決定將駐在關東之日兵、從速撤退回國、以符約章云、

●冀連被判監禁之虛傳

廿八日美京電云、外部接駐施利亞拜路埠美領事拿笨蘇來電、報稱近日傳言前任中國美使冀連、被駐施利亞法國軍法裁判所、指為煽惑土人、反對法國、擾害治安、定判二十年之監禁一案、殊屬不確、絕無此事云、又巴黎電云、近日各報傳言前任駐中國美使冀連、被法國軍法處、指為擾害施利亞治安、定判監禁二十年之事、乃傳聞之誤、現冀連仍居留巴黎、定期六月三日、乃啓程歸國云、

●日本又派練習艦遊美

廿八日東京電云、日本海軍練習艦淺間、出雲、磐手三艘、定于今年六月初旬、派往南美洲一帶遊覽、往年祇派軍艦兩艘、今年派多一艘云、

金山正埠 泗和老舖 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米
味真價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集
每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟
雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

金山大埠 謙生祥 HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

大帮各欵 週年炮竹發行

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 並接濟書

大埠 永同盛

信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專伴常川駐紮中國各處選辦時欵繡綉絲髮綢縐各色緞夏布正頭男女官家長袍搾結衫檯帕搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹宙盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨真價實貴客惠顧價銀格外減平希為留意

中國絲綢 古玩雜貨 俱全

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

正北鹿茸片
野山老抄參
老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材

金山大埠 廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S.F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌恒話筒差拿一十七 金山大埠廣利謹啓

粽糍發客 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽 荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽 菓子鹹肉旦黃粽
荳沙鹼水粽 荳蓉鹹肉旦黃粽
特別蕉蒸粽 蓮子鹹肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽 鹹肉旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖鹹魚海味杭僑履租礮炮竹鹹旦臘味醬瓜抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六 金山大埠成昌號披露

金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號安駁交滙快捷無誤

CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16

廣東 麪廠

一等廣東麵干 每百磅十五元
二等廣東麵干 每百磅十三元
三等廣東麵干 每百磅十一元
爽滑廣東粗麵 每百磅十二元
特別廣東窩麵 每百磅十二元
磅庄盒廣東麵 每百磅十二元
半磅庄廣東麵 每打價銀一元
各通心桂花粉 每百磅銀十元

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION 35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
四仙專營中國各埠匯兌及交單放欵取息 水用金格外克己
受香港存欵 並一切銀行業務所有交易利息匯
總行在紐約埠布律委三十五號分行在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡及其他全球各商埠
均有代理機關辦理匯兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委拔大來樓
三藩市分行在加州街寬尼街二百零一號立 一千九百七十號
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

金山正埠 祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍 銅鐵雜貨）

僑胞惠顧取價從廉以圖久交

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫 紅茶花六毫
余之妻六毛 香囊八毛
洩漏春光記八毛 雪鴻淚史八毫
驅術眞相五毫 同命鳥六毫
井底埋香五毛 花有淚一元五
日用寶鑑一元二毫五 謀生寶鑑一元
双鳳奪妻七毫 胭脂虎二毛
情之素一元二毫 女俠大觀六毫
拳術精華一元五 快活夫妻五毫
男女快樂鑑一元 拳術指南六毫
廣東黑幕記五毫 男女之秘密二毛五
王明陽集二元六毫 拿破崙忠臣傳六毫

●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤為注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號真貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別真偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

奉直兩軍將復行戰爭

廿九日天津電云、現有直軍一萬名、道經唐山、直赴灤州、另有軍士二隊、繼續前往該處、今奉軍佔據昌黎、力抗直軍、現有直軍三萬名、向永平府進發、料兩軍將又有激烈之戰、又有直軍九千名、已出關外、進攻錦州、

奉軍忽起變亂

廿九日哈爾濱電云、駐在中東鐵路之奉軍、現忽起變亂、聲言歸附吳佩孚、今此路盡由叛等軍隊據守、在各處車站與張作霖之軍戰爭、異常激烈、張氏部軍失敗、今東三省之文官、對於張作霖、亦漸皆反抗云、

顏惠慶已辭職

廿九日倫敦電云、勞打電局接北京電稱、外部長顏惠慶、經于昨禮拜六日告辭厥職、今日由北京啓程赴上海、聞顏氏此次辭職、係欲顧維鈞繼承其任、顧氏已于二十八日抵京云、

孫軍侵入江西

廿九日倫敦電云、太晤士報接香港電稱、現江西省發生戰事、因孫文派兵侵犯江西、其中路兵隊、今已佔據梅嶺、左翼軍隊則佔據新豐、今向萬慶進發、又駐在湖南邊界之兵隊、亦被孫軍擊退、現孫軍向崇義進攻、

孫陳實行決裂

▲陳軍不許孫文返粵
▲孫文令海軍炮攻兵工廠

江尼咕報登廿七日香港電云、將軍陳炯明、乃南方之軍閥領袖、現求孫文辭退南方「總統」之職、又駐守廣州城之兵隊、聲言不准孫文返廣州、現孫文已令駐在廣東之海軍、砲攻兵工廠云、

陳炯明要求孫文辭職

▲孫免陳各職 ▲陳強孫退位
▲決裂之事 ▲旦夕發現

廿七日香港電云、據可信消息、南中國臨時政府廣東總司令官陳炯明、要求孫文辭退假總統之職、

革職後之陳炯明

▲携去省行銀幣五百萬元
▲運去大宗軍械子彈
▲調軍隊集中惠州高瓊
▲與贛督陳光遠接洽

四月廿六號羊城快信、孫文免陳炯明本兼各職之令既下、陳炯明乃於廿一號晚夜候三時離省、陳此次離省、同去之軍隊、計廿一號晚由廣九車路運去四營、廿一號運去六營、按陳氏親信軍隊、留省者甚少、後又有鍾景棠之軍三營、及兵工廠衛隊一營、兵工廠總辦陳永善、率同該廠衛隊一營隨陳去、其營長爲余宏錦、陳軍及陳乃轉入惠州、蓋現時惠州善後處長李炳榮、素爲陳氏所親信也、所有總司令部人員如張綠村等、省長公署人員如林主敬等、皆隨陳去、廿一號晚陳派汽車載運子彈鎗械赴廣九站、連夜鳴鳴不絕、翌日亦源源運載軍隊子彈以去、公路處處長陳達生、亦隨陳去粵、方陳未去粵時、其部下仍多主戰、擬在河口抵抗、當時曾令飭第二師長李雲復派兵出、李下令某團出動、某團長不肯行、謂爲個人戰爭不願去、李怒立撤該團長差、另委某營長升充團長職、詎別營亦不肯行、又下令第一師梁鴻楷調某營、某營長亦不去、陳因第一二師不用命、料度親信可用軍隊無多、孫軍已到河口、省城無險可守、故暫決舍去、自大軍抵梧、遮斷葉舉楊坤如陳炯光翁式亮等軍隊返粵之路、電報概被斷絕不通、陳在省時特派人往別埠拍電雲南、托轉電南寧陳翁葉楊各軍、囑其集合趙欽廉、會同瓊崖鄧本殷高雷黃强等軍隊、聽候後命、陳氏用兵之計如此、陳臨行時、携去粵庫省行銀幣五百萬元、並電江西陳光遠有所接洽、

本埠新聞

麥律師函報辦理肝肺虫案

中華會館昨接律師麥訥來函云、茲將下列之事、報告貴會館、請爲察閱、華人李賈來、因患肝肺虫症、被港醫留難、不准入境、迨李某担保上岸延醫調理、現移民局員、要李某復回烟租埃崙、由醫生再行查驗、如查悉仍患此症、則於三十日發回原籍、若查悉全愈、則立即放行、今美國衛生局醫生梅沙等、到來調查肝肺虫症、予已請其派委精於虫學之醫家數名、專研究此症、今已請加省大學醫科教授獲架、及士丹佛大學醫科教授某君研究此案、獲架精於醫學、素負聲望、惟此事非一日所能辦到、須多費時日、方能妥辦、將來可望改爲第二等症、予親自往見獲架、請其爲中華會館代表、辦理此案、獲架業已首肯、且已由政府公認、今予竭盡能力、請移民局員、將李孟來及其他華人某、暫行准留本埠、未可撥回原籍、俾將該二人之症研究、如將來查驗全愈、則可改爲二等症、予已致電工部、請准該二人暫留、隨接工部覆電、謂三藩市衛生局、力反對患染此症之人、居留三藩市、凡患此症者、均須撥回原籍、若欲准該二人暫留、如三藩市衛生局允准、工部亦無不准情、予接此電後、隨商於本埠衛生局員、已得該局員允許、惟其要美京衛生總局准情、乃允准許保留、予亦已致電美京衛生總局、請准其暫留、今予於此案、自必極力辦理、并求本埠西商會人員、臂助一切、又駐本埠中國領事、爲我助力、予於領事深爲感謝、

稅務經紀函報修改稅則

稅務經紀士雲開來函云、近來華商由中國辦來之貨物、稅務司常多收稅項、華商不服、故託予之同事羅倫士律師、向稅務總局力爭、茲有信源興號、前由中國辦到之藥酒、稅務司收稅三重、每磅收稅二毫、另照酒價每元收稅二毫、又每卡倫收稅二元二毫、實徵收過重、故將此案提上紐約稅務總局、請爲判決、惟稅務總局仍判照此徵收、迫訴於稅務衙署、始行得直、定判照藥酒入口例徵收、而不照酒醪入口例徵收、豁免每卡倫徵稅二元二毫一條、故稅務司所收多信源興之稅銀、將來須如數交回、又贊寧堂及裕昌隆所辦來之淮山沙參玉竹、稅務作爲乾瓜菜品徵稅、價值每元收稅二毫五、迫訴于紐約稅務總局、准作藥料收稅、每元價值收稅一毫、又別號辦來之冬菇草菇木耳雲耳等類、原每元價值收稅二毫五仙、今改爲每磅收稅二仙五、又魚肚魚唇魚翅等類、原每元價值收稅二毫五、今免收稅、又鹿茸片、原每元收稅二毫、今亦免稅、又參類原每元收稅二毫、今改爲收稅一毫、

●實至者名必歸

寔因內助患外痔起粒症形如雞心、經用中西各家痔藥調治無效、隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用、立即全愈、足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏、實爲中西醫家未有之奇術、用特據實登報以表先生之國手焉 大埠上海洋箱公司陳寔披露

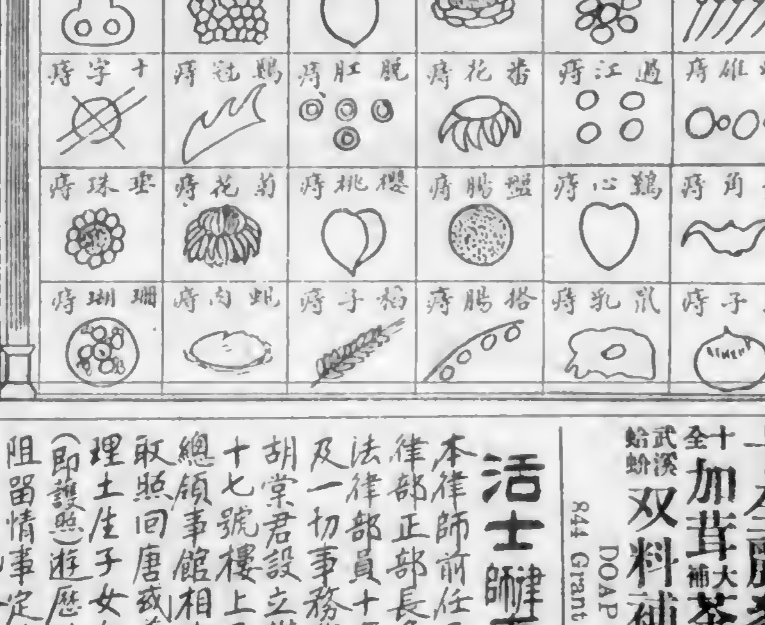
杜染咳嗽喉癢痰涌氣促、不能眠臥、諸證頻惡、已經中西醫士調治數月無效、用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方、即蒙付來藥八劑、照服五劑、諸病隨脫、先生醫術可謂神乎技矣、謹此登報、俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉。 尾打利埠恆安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣、每飲咖啡過多、鮮血淋漓、屢次調治、總不見效、幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明、即在五湖大藥房購痔丸三罇、痔膏二盅、痔散五盒、照法施用、該痔立愈、其醫術可謂遠勝於白人矣、謹此特頌 大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患菓子痔經三年之久、曾請中西醫士調理、不特無效、且痔粒加大、痛癢不堪、茲特向五湖大藥房購痔膏三盅、痔散二盒、痔丸四罇、照用全愈、各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等、爲破天荒之金丹、詢不誣也 大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印、微点如紅雲、血癬形出水、痛癢愈搔愈癢、水流至處、即發生紅印、兼之大便閉結、如是數年、遍請中西醫士調治、費盡金錢、總不見效、茲特向五湖藥房就景山家先生調理、即採該藥房萬靈珠珀膏五盅、服方藥十餘劑、諸病盡脫、眞神醫也、謹送酬金五十元、並誌數言、聊表謝忱 大埠醫新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）

◎包愈內痔吐血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六
通信處 Ng Woo Co.
746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂
新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價
Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.
本公司各輪船往來香港大埠兩處、除向長崎落足煤斤停留外、較捷於別公司之輪船、有志榮歸者、祈留意並書可向各處車路公司購買船票、並聲明搭本公司船往香港方免淩亂、且易得招待、
芝沙明五月拾六號到、五月卅一號開、
芝加令新船七月中旬到、七月尾往港、
售船票在大埠都板街七二九號 話筒差拿六五五六 代理人林盛

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張、接理恩開台金銀書信、發售賽會得獎名茶、馳名膏丹丸散、并配製補劑、以便僑胞、
回天救本神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件
胡棠繙譯代理各燕梳事務
本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年、兼在美京移民總局當法律部員十有餘年、對於華人入美條例、及一切事務、非常熟悉、今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所、在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號、與中國總領事館相連、專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照、兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（即護照）遊歷外國、至華客到埠時如有被阻留情事、定必逐日親到烟治埃崙力助、如由內地各埠到來委辦、定必竭力相就、務求快捷妥當、省時節費爲主、同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務、如蒙委託面議、或通信均可、工費務求相宜、
每日在辦事所時間 活士律師（上午九點至十二點半 下午一點半至五點）胡棠（上午九點至十二點 下午一點至五點） 電話差拿一三六六

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 300
PHONES { CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 胡棠 繙譯
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES { CHINA 272 KEARNY 5128

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y. 10 Hanover Square
本公司現多置新輪船兩艘、航行檀山日本香港等處、每兩禮拜有大輪船一艘開往香港、船上茶水豐足、招呼妥當、華友榮旋、仰早日到來掛號、以免額滿、見遺如華友在別埠欲先買船紙者、可在各大火車公司購買、因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙、本公司設在加紳寬街五百零八號、電話失打三千八百號、本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪、茲將最近船期列后
金李奮總統 六月三號開
夏利臣總統 六月十三號開

金山大埠 國民書局
本局新張伊始、佈告僑梓咸知、承印大小文件、專辦中西圖書、所有文房器具、各樣獨出冠時、選辦蘇杭雜貨、粧飾物品新奇、接造笠巴圖章、工作玲瓏莫比、鏡架妙手裝鑲、大小款式齊備、志圖社會歡迎、取價格外克己、如蒙立單賜教、定必妥捷郵寄、
本局地點在都板街八二七號 電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●香港滙單五十八元八毛

●請看治寒熱症良醫
啓者弟等係居島件、忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症、翠醫束手、危險萬分、迫即電請張偉川醫生到診、前後往復兩次、十天各症全愈、據云該症雖屬時疫、而治法因人而施、若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散、鮮不草菅人命者等語云云、先生並救西人多名、感併莫忘、特此鳴謝 美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生
昌勝大公司張偉川先生鑒、啓者上日付來祈蛇風濕藥酒、收到照用、飲此酒果見奇功、現下風濕全癒、并無脚軟骨痛礙見、先生製造精良、令感大德、肺腑難忘也、特此鳴謝 民國七年九月廿四號 美國山多汁埠雞僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內、包醫花柳內外各症、製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.
[illegible]

接印文件 笠巴圖章 博雅齋
BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜淹狀師承辦移民案件、衙門事務。
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

鶯咕路加銻寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元、本埠總支行共六間、一律歡迎華人附貯及商業來往、附口附貯求利三個月週息四厘算、凡由一四七十等月一號起至十一號止、無論何日附貯、概由各該月壹號起首計息、附貯後得隨時起回、欲知詳細、請與華務部司理林承芬君接洽、◉香港省城上海滙單 ◉定期活期附貯 ◉滙寄金錢 ◉香港銀行附貯求利 ◉按揭銀両 ◉繙譯華英文件 ◉塡報入息稅

●數年扯氣 幸賴醫好
弟染扯氣日久、頑症屢治不愈、每逢風寒暑熱叢集之時、其患即起、喘促攢用寒痰上冲、扯氣痰鳴、幾乎有氣出無氣入也、其苦楚難以備言、蒙友引薦、付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両、同取溫中氣化痰結茶數包、照依先生付來食茶吞丸之法、連茶服以收到用之、一禮拜久其功大見、陸續付銀取藥、醫理兩月之久、其扯氣之患一切全消、今以好妥數年、永無復發、此症銘感深恩、敬告同胞有染此症者、速付函來取藥治之、免受困苦也 阿連埠寄邑陳宜康敬頌
Pe 'Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

●眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病、前因此症不知不覺、其眼視物略見朦、遲後至年餘、幾乎不能見、積由兄弟留心細看其目內中点、其白汁結障、障入隨即付赤十元與寫明眼患起時情形、取藥治理、後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦汕下陸白翳障睛之症也、即由先生付來茶六包、珍珠疣尾遐睛丸與內消翳膜丸、其同包茶食丸戒口單紙、弟照法治之、依用頗見功效、陸續付銀取藥、醫理數月、果然清除白翳、瞳人復現、視物光明、神气充足、誠賴先生復我光輝、感恩不淺、謹申數言、以彰深德也 必珠卜埠富邑弟李元新拜

●秘眞先生 醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨、以致全身筋骨被其扯緊、而日夜痛刺、苦楚難言、蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與扶元丸、實爲治此症靈丹也、弟聞此言、即付銀三十元與先生、付藥到弟、治理此患、果蒙寄來搜骨丹扶元丸等、依法治之、數禮拜、其全身筋骨四肢活動、痛刺盡消、今已愈五載、并無復起、加以身體康強、精神豐足、蒙先生醫好之恩、頌揚大德矣 云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●治結毒全身癢症效
弟因前染結毒之患、未盡清除、急用大補茶連食數次後、至其毒閉結血管、是以身如蛇皮、癢極難當、頭面浮腫、似如紅雲癬類、內如虫行蟻咬、睡食不安、隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理、一禮拜大見功效、再付銀二十圓續行掃清、此患敬叙數言、銘感先生再造之恩功也 舍路香邑弟方新拜頌

●請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久、屢醫不效、後蒙梓里薦言、付赤十圓往秘眞先生處取藥治理、即藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶、照法吞服、陸續付銀取藥、治之三禮拜、其數年咳嗽之患、盡皆消除、感先生掃清日久之頑症、感恩靡涯、略申表揚、以便染此患者知所問津焉 大埠南邑弟周達翔拜頌

（續）總局力爭、茲有信源興號、前由中國辦到之藥酒……（見上）

◉女界報會舉行年會

太平洋沿岸女界報會、定于今日在山藩息大旅館、舉行年會、請葉領事可樑、到會演說、

◉華女私奔

哥路西報云、華女哥李士陳、年十六歲、家居哉士街二四三號、昨禮拜六早五点鐘、在家檢点行李、潛登樓頂、轉過別樓、沿梯而上、隨有男子佐治社爲之接納、今乘自由車而去、女父陳旺據情報差、請爲查追、查此女與佐治社結交甚深、愛情篤摰、屢欲訂白頭之約、惟爲父母所反對、故相約私奔、以遂成婚之願、亦未可定、

◉工商銀行派員招股

香港工商銀行駐美招股值理、于昨廿八號十二時、假座本埠杏花樓會議招股進行事宜、首由主任陳敦樸君宣佈、謂本行此次僅以值理認股之數、已達銀十二萬餘元、將來分途開招、成績更高、隨商定分途進行辦法、本埠值理等擔任東美一帶及加省各埠、另舉定人員、分途並進、以收實效、當時公舉陳敦樸君協仝黃香蘭君前赴東美、加省各埠由黃藝堂君朱汝銓君等前往、聞黃藝堂君即于今日偕仝黃壁傳君前赴羅省、陳敦樸黃香蘭兩君亦于是星期內出發云、

◉船艙搜獲大帮片烟

益三文拿報云、近數日來、稅差下差拿船搜查私貨、共搜獲片烟五百罐、每罐五両、共約值銀十萬元、聞稅員接有報告、謂該船由香港載來片烟值銀一百萬元、故稅差格外嚴密查搜、查此帮私烟、乃匿在煤倉之內、分爲兩處收藏、每處藏二百五十罐、上面以煤炭覆蓋、約有五十噸之多、稅差以鐵枝探獲、

美國嚴禁毒藥新例、于昨禮拜五日已由總統簽押施行、按照此例、每盎士片烟罰銀二十五元、將來共須罰銀十萬元云、

◉紀念義兵之預備

明日爲美國紀念義兵之期、本埠衙署銀行商店等、一律休業一天、幷下半截旗、以爲紀念、教堂多行禮演說、海陸軍兵士、則往義兵坟場、安置生花青樹、藉表哀意、又海軍艦隊駛出港外、拋擲生花、用作紀念、埠中各界人士、結隊遊街、以誌慶鬧、

◉搜酒拘人

本埠警差、昨晚在基利街五三二號伶人演說學堂、闖入其內、偏搜一遍、搜獲酒醪甚多、拘去十一人、一東主、一侍席、一伶人、餘爲遊客、皆戲居大旅館者、其中男人七名、女人四名、

各埠新聞

堂鬥駁鎗傷人之劇烈

廿七日笠巴掌臣電云、今早七點半鐘、有甲堂華人數名、乘駕小自由車一架、駛至本處埠外北部一里、即有乙堂華人多名、同乘一大自由車、向前追擊、互相駁鎗、共追三里半路之遠、約共發鎗五十餘响、未幾較小自由車、駛向沙加免度埠而去、有無傷人、不得而知、惟大自由車則駛至某處、碰撞電柱、不能行動、適有西人貨車、駛至其間、助其修理此車、然後向尾李賀去、惟見其車內有受傷華人數名、詢之、一胡長、廿八歲、傷及腹部、一胡能二十歲、傷及肩股兩部、一管車人李三傷及手部云、按此事乃哥路西報所載、經本報調查聞無其事、

◉堂鬪又刺傷一人

廿四號沙加免度西報云、華人鄭清、年三十三歲、乃本埠依路街三零八號絲髮店司理人、昨晚有一少年華人闖入其店、鄭某以爲顧客、慇懃招待、詎被該少年以利匁刺傷其腹部、即行逃遁、鄭某負痛追捕、並大聲呼救、警差聞耗馳至、見其倒仆于地、登即异赴醫院療治、惟鄭某受傷甚重、恐有性命之虞、現疑係堂鬪所致、已加派警差、巡守華埠、嚴密防範、以免再起暴動云、

◉請差保護

廿八日粒巴電云、華人甲乙兩堂之人、昨在本處埠外門殺、今日有甲堂人張扶、投報警差、謂敵堂人常欲將其尋殺、請差保護其往沙加免度、以免意外之虞云、

◉多行不義必自斃

二十七日沙加免度電云、有西人二名、昨晚持鎗在本處埠外、見有西人三名、手挽三婦行街、以鎗指嚇三西人、劫奪其財物、隨執三婦上自由車、載往別處、強行輪姦、後越七点鐘久、有人在距本埠不遠處、尋獲自由車一架、倒覆于地、內有兩西人、被壓傷甚重、即昇入醫院療治、今早有一傷者殞命、現疑此兩人、係強姦二西婦者、其餘一傷者由差看守、候其傷勢如何、然後定奪、又疑其自由車、亦係盜窃而來、因不諳駕駛之法、以致失事、

◉輪船相撞之慘劇

今早砵崙電云、接無線電稱、輪船委路士比連士號、昨夜十点四十五分鐘、在華盛頓省亞路寸拿海面處、與輪船埃奧溫號、互相碰撞、勢甚劇烈、委路士船水手、死者六名、傷者三名、由別船載往埃士多利醫局調治、又該船碰撞之後、即時起火、由埃奧溫船駛接水龍施救、現勢將沉沒、因其滿載貨物板料、業已啓程、前往遠東云、

◉運動舉軒利佛爲下任總統

廿七日的彩電云、富人軒利佛、乃自由車廠之東主、現軒利佛之友人、欲運動國人、舉其爲下任總統云、

●香港工商銀行派員招股廣告
本銀行因厚集資本擴充美洲及內地營業、經由特派代表黃香蘭君在三藩市與各股商組織招股處、舉定幹事值理等擔任招股事宜、現特公派陳敦樸黃香蘭兩君親赴美東一帶、黃藝堂黃壁傳兩君親赴羅省與各地僑胞接洽分任招股、尚希我僑界諸君子體本行金融救國之志、惠賜教言、協助一切、至爲感禱 民國十一年五月廿八日 香港工商銀行駐大埠招股處啓

●香港萬源隆金山庄廣告
啓者本號專資開張、專做代辦出入口貨物、兼接理外洋各埠書信銀両滙兌生意、如蒙惠顧、定必額外妥當快捷、決無有負厚愛之雅意也、如有函件、請照英文住址寄來無誤 門牌東來街十七號
本號職員 司理張培煖 司數張燮培 司庫張炳禧 張世培
MAN YUEN LUNG
17 Tung Loi Lane P. O. Box 1365
Hong Kong, China.

馮鶴屏精醫眼科（外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三）
包愈頸癧散
補腎養血丹
花（柳）萬靈丹（每一樽五元）
統治魚口疳疔橫弦芭菓五淋姊妹七仔奇功小症一罇見效大症故敢稱爲花柳聖藥 永春藥房謹告
通信處三藩市郵館信箱號數第（二五五三）號 外埠各商店代售
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

●擴充新股章程廣告
啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意、尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載、生意頗興旺、今爲擴張起見、各股東集議、先加招新股五萬元、美金分作一百股、每股五百大元、每份五十元、十份爲一股、但認股之日、即每百元收小股銀二十元、以後每股每月限收股銀一百元、每月一次、但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算、有志投資實業之機會、及欲做紙回國、須要仰早四個月通信嚫示、知至泒息元月一號爲一期、七月一號爲一期、回國者幸勿失此良機、現在趕緊辦貨宜銀週轉、如意附股無論多少、仰早日將股銀寄下、以應度支、倘生意陸續進步、再加招股、開枝所兼辦中國各款貨色絲髮、務期合消於美國、以投各種人之所好、而促進商務之發達、豈惟吾僑股東之福、抑亦吾國商戰競爭之利器

茲將簡章臚述如左
一定名本公司爲白衣蘇杭實業、向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品、生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見、特自設製造廠、製造各種衣服貨品、貨樣新式、爲歸僑輩所樂購、實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收入股銀、盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少、其股銀或親交或寄來、或交招股人、須將認股姓名籍貫住址註明、以便通信
七凡認股銀者、一經認定股後、即作爲實額、其已交股銀者、不得中途索回股銀、以歸劃一
八凡股東如有半途退股、須先商諸本公司首肯、方能頂與外人、承受或遺下其妻子、均須取有本公司轉名單、以原人簽押名字、連股票一齊交來勘驗妥當、乃准將原名取銷、換給新票、倘有遺失被毀情事、須自行登報三天、將股份號數聲明作廢、方能補發
九本公司爲慎重財政起見、無論內東或外東及其他團體、均不得向本公司移借欵項、以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大、凡股東董事一切當職人員、不得擅用公司名義、爲私人簽押各件情事、以免牽累
十一本公司日中現欵項、由司庫按日如數附入銀行、至提支時、須由總理司庫書記四人中、有兩人簽名、方能發生效力
十二凡各股件公司當職、無論何項工務、須照規而行
十三無論何職份人、或有要事告假、須早日報明、以免兩誤
十四日後生意興隆、開設枝店、所任總司理人、由衆公決、不得私相授受、以權重職
十五各件不論何人、或不依鏢期上工、俱照規條登記、免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物、先要總司理人首肯、方可執行
十七欲外人入舖當職、先要問總司理如意、方能受任
十八無論何人出櫃、須要依規而行、不得預支先借、以免混亂矣
本公司規程太多、未能盡錄、謹舉十八條公佈、以昭公允焉

發起人 劉祉祺 馬治如 劉潤彰 陳品信
贊成人 陳金旭 張權君 鄺永君 陳仲源
陳邦君 余德君 胡華君 陳金開
黃從昌 黃成君 余華興 馮善祥
劉保君 胡盛君 黃官扶 陳關明
陳孫烈 余永隆 陳祐君 蕭海林
劉發君 陳象泠 胡楚生 劉定君

謹將第二期認股芳名開列
陳良添五百 陳源生五百 陳九君五百元
陳泮紹二百半 譚球君二百 黃保君二百元
陳燕君二百 陳宏安五百 陳成君三百元
陳大君三百 陳芳祺三百 譚根如二百元
胡炳臣二百 簡傑君二百半 余瑞德二百元
余健德三百 劉海君三百 陳吉君一百元
盧奕初二百五十元 陳桂楠三百元
陳洪君二百

萬國股收處 NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.
本公司總理陳仲源 副理劉潤彰
中文書記陳金旭 西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

New World Ginseng Co.
159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.
欲買正地道老山參及價錢相宜者快來帮襯新世界
以圖久交美國及加拿大可由C. O. D.付上
倘貴客欲購大帮洋參發售請發函商議價格計平

貨價目錄（如取某號貨請註明某號項下價目付來）
正北美野山參每磅價銀十六元
正美中野山參每磅價銀十五元
大枝正地道老山參每磅十二元
中枝正地道老山參每磅十一元
甲號洋參每磅八元
乙號洋參每磅七元
丙號洋參每磅六元
上等參碎每磅四元
上等參鬚每磅二元五
正雞巴臀核每對二元
正熊膽每個三毛五
正熊胆當便 價甚相宜
惠函乎聚寫明西文住址
From ……
Street ……
City ……
State ……
新世界洋參公司啓

●趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號、即前時名爲租芬乃路之舖、專發售上等男人西裝衣服、向蒙華友惠顧、不勝銘感、茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮、以應貴客需求、每套價銀三十元或三十元以上、貨眞價實、欵式趨時、華友諸君惠顧、無限歡迎 和夫士衣服公司啓

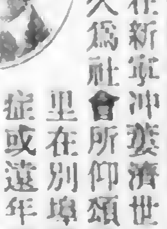
WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.
●恭頌西醫生作打溪
[illegible]

新張 金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地、即都板街門牌九百四十二號 [illegible] 本旅館主人謹啓

大觀旅館新張
HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.
本旅館設在三藩市閣蘭亞運由夾披街之街角、爲華洋交界繁盛之要衝、全樓上下共七層、以頂層爲餐堂、下四層爲旅館、建築裝修俱是新式、礦爲華僑區之冠、樓邊樹木花卉、蒼翠可愛、日則日光遍照、極合衞生、夜則電火輝煌、儼同白晝、其內容更爲特別美備、上落用升降機、房房有伸縮床、電話、檯椅、冷熱水等、均備浴室、不收分毫、全層舖上等地毡、巷亦寬濶、至於茶園五光十色、禽魚花木、點綴生姿、中西食品、雅潔異常、兼設跳舞場、配有合拍之琴樂、又有閱報室、以暢旅客之精神、招呼周到、種種色色、莫不完善、名曰大觀、名實其相副、乎各界士女、如蒙光顧、無限歡迎 大觀旅館董事局啓

伍槐卿氏知醫（電話差拿一〇五四號）



廣東中醫學校校長關澄弼授徒、本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症、內外知醫六代、懸壺歷得祖傳秘授、後由廣東中醫學校畢業、向在新寧冲蔞濟世十餘年、所治各症、久爲社會所仰頌、或有梓里在別埠偶染病症、或遠年頑症、未便就診取藥調治、或先問症取藥、請將本人病症病情起止如何註明、信內按症發藥、從速付上、赤帋均照、下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥
寓都板街門牌八百五十四號余紹寶堂二樓一號房、即廣生樓上、電話差拿一千零五十四號
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave. S. F. Cal.

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
常有園口各時鮮瓜菜
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦中國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各様什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山正埠 茂豐 MOW FONG CO. 733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼 舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭雜貨俱全各樣瓜菜種樹火食日用新鮮燒油燭園口時出商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎新寧富廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號如有書信銀兩照上西字付來便合信箱二一一七號代理屋崙萬源腐乳發行 金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 807 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL. 延年堂 參茸玉桂
●醫生樂壽南常寓
[illegible]

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在香港廣州各埠設立分行兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並代貯按揭零項生意務求穩固誠實以副僑胞雅意
甚本銀行匯單行于我國內地各埠市
●定期存款週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE San Francisco, California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機唱片小店代理西庄小影顧外和宜如蒙光顧請函示知

日本樞密院研究協約

廿七日東京電云、美京會議所訂立各種協約、現日本樞密院正在研究、未曾批准、特派熟悉外交人員、共同討論、掲島協約、亦正在研究之中、至山東協約、日前業已批准、因政府急欲妥辦此事、故先行批准、觀現下情形、料各約必均可通過、無論歐洲各國有何事情發生、必照約批准云、

內務部通令嚴禁片烟

廿七日上海電云、北京內務部、通令各省文武長官、遵照禁烟條約、嚴禁片烟、以除烟患、謂中國前與英國訂立條約、禁止片烟、近日接英國來文、言中國各省、多種罌粟、祗山西江蘇及其他數省、未有播種、各省私種片烟、顯違條約、故亟宜禁止、以保全國家信用、現總統及內閣總理、于此事均甚注意、定議照約嚴禁、凡各省如有五縣栽種罌粟者、則將該省長革職、如一縣而有兩處栽種罌粟者、則將該縣縣長撤革、茲特通令各省文武長官、認眞禁止、現各國均嘗令駐中國各處領事、調查各處有無栽種片烟、若查有私種情事、即據實報告、以憑核辦、今中國政府、並決意嚴禁私賣及吸食片烟、務期掃除烟患、此電乃由女訪員卜架所發、據卜架云、觀此內務部之通令、詞意極爲嚴厲、惟今北京政府權力衰弱、不知能否實行、因各省所種之片烟、俱由督軍省長包庇、以爲軍餉、觀現下情形、須將兵隊遣散、方能禁止、若政府派員往各省查辦、倘各省長官反對、亦難調查云、

法國不赴海牙會議

廿七日巴黎電云、日前在展那亞經濟會議、經決定六月十五號、在海牙府再開會議、討論俄問題、按照英相萊佐治意見、則謂俄國問題、大有解決之希望、惟法國內閣總理扳卡、料此會議、決無良好之結果、並探悉美政府消息、深知美國堅拒赴議、故啓報法議院、擬依照美國辦法、亦不赴海牙府、參與會議、然法美兩國、雖不赴會、該會議亦必照常開幕、又法國法部長卜就、與扳卡同此主意、謂海牙再開會議、俄代表必提出難題甚多、與各國代表討論、恐難解決云、

俄國對于海牙會議態度

廿七日柏林電云、接俄國莫斯科電訊、列強在海牙府再開經濟會議、經請美國委派代表、前赴該處、會商經濟問題、俄國政府雖允接納、惟亦擬仿照展那亞會議、不受法國束縛之法、以拒絕美國之限制、明知美國經濟優裕、足以資助俄國、俄政府極表歡迎、然稍有損礙俄國主權、則表示堅拒、因俄國實欲向外國除取貨物、以急應需而已云、

列強借欵與德俄之問題

廿七日巴黎電云、列強在展那亞經濟會議時、所提出之各種問題、多未解決、故對俄借欵一事、亦未磋商妥當、致各國未允借欵與俄國、然亦有數國銀業家、與俄國私商借欵之法、聞擬首先借欵一千兆元與德國、俾德國經濟活動、容易交付賠欵、因法比意三國、亟待賠欵需用、若德國借欵成事、則一九二二年與一九二三年之賠欵、可能照約賠足、現德俄兩國、恢復商務貿易、互除貨品、水陸運輸、絡繹不絕、因在展那亞經濟會議時、該兩國在意國鮮巴路所訂立之條約、已發生效力云、

美船輸運食物賑濟羅國

二十七日士京電云、美船的花打號、載有粟米六千噸、前往羅國賑濟難民、今日已駛抵巴頓、交由救濟會散賑、倘有兩船、滿載食物、明日亦可到埠云、

查辦大公司吞騙公欵案

廿七日美京電云、法部長都架地、因前年戰爭時、各大公司與政府訂立合同、製造軍用品、其中多欺騙政府巨欵、故決意澈底查辦、特派精通法律家數名、專辦此案、如查有証據、即按律懲辦云、

工部增多一次長

廿七日美京電云、上院議員、是日通過一案、准工部加多副次長一職、助理公務、年俸五千元、因華人入口案件、日益增多、故增此一職云、

布國恐有內亂

廿七日布加利亞京電云、布國前任駐法代理公使古李哥夫、今日忽被人暗殺、疑係爲政爭所致、近日布國不甚平靖、恐有內亂、因黨人要求政府將前任將軍令哥之兵隊解散、驅逐出境、并求公認俄國過激黨政府、恢復邦交、查令哥前時統帶軍隊、駐守俄國邊界、專反對俄過激黨云、

建立美軍勝德紀念碑

廿七日美京電云、一九一八年九月廿九號、爲赴歐助戰之美兵、首先攻入德界之日、現協約國在法國某邊界處、建立得勝石碑一座、以紀念美軍之功績、定十今年九月廿九號、爲此石碑舉行開幕典禮、柬請美將軍潘臣、屆時親到該處行禮助慶、用留紀念、

智秘交涉可望和平了結

廿七日美京電云、智利秘魯兩國、因爭佔邊界交涉、近日兩國代表、在本京會議、聞已有端緒、料不日可以和平了結云、

意國地震

廿七日意京電云、附近本京北部他尼地方、今日陸遭地震四次、動力均大、有數里地方、均見震動、惟傷害人物若干、刻未查悉、

SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
信源興老鋪
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦[illegible]
惠顧請照上列西字投遞無悞

（工錢求利）金山 佛蘭西花旗銀行（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏桩曾培明理寓廣益號金器首飾物業按揭

THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港 上海 中華國寶銀行
香港電滙滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在滙求利週息五厘
附貯在港求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何麗石
上海司理人李格齋
西人洋部員鄭倫
一本銀行資本壹百萬磅
一在上海
一在香港

梓友居於遠近及邑宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列西字付來無悞本銀行設在卡婀實地街及猛令街角華人部係曾慧初料理寓大埠怡利洋莊統事京稲和公司泰囊號辦店

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙滙單金錢滙單附貯求利週息六釐夾萬土庫大鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售鋪在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理[illegible]啓

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Cheong Co., 720 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tie Sang Co., 731 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co., 116 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co., 227 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在都板街 Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co., 751 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sang Co., 714 Jackson St., San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天寵 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

修整爛脚之妙術
啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水牛肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意
弟開邑周道倫恭頌
Jee Chow Hund 869 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益隆 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL. P.O.Box 2477
館在大埠都板街九百四十一號 電話二千四百七十七號
巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓 [illegible]

采芝堂 Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 各省丸散 價實不二 貴客光顧 從速付寄
金山大埠都板街八百零四號 電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S.S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔端啓
差拿船五月三十號開
南京船六月廿四號開 七月五號開

大帮土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寄赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄 始創分枝美洲
金山總代理處同春閣啟

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal., P. O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅雜理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 發售

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元二毫
新蛇搜毒藥每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱香鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可也
金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S. F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一月日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號內携款附貯本行即由一號起息其他月附貯須月起息較多者歡迎
占一月利息仰華友趁時惠顧
代理人陳春榮陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗約丸 寄售
啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年惠濟世而遂良藥配製各丸治症應效已衆各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售）諸君惠顧請明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速公寄無誤 ●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
Canton, China.
務德堂主人 順德倫敎譚緯棠謹啓

特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝損軟步履無力
脾虛肺咳常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞傷損腦傷腎 工藝過度勞神傷形
酒色過度久洩虛渴 無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀雜濁陽痿失欲 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便混濁便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 慮不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使陽老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價與 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

主治 專醫 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕當注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本屬不然實由治理因無完善本堂生自製此風濕丸乃完全養法則無後患也
●查將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸膈脹痛 腰膝背見疾頸膊難轉側 舉手疾痛垂手痺腫難於握物苦於伸縮 腿疲膝軟脚麻趾痺絡筋拘痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相聚半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症能不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（凍服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

主治 夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便阻墜濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病傷原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫敎譚緯棠謹啓

中國新聞

奉洛形勢險惡中之津訊

▲曹銳留保辦事、、、天津地方治安、、、由楊以德趙玉珂維持、、、曹現表示與吳佩孚一致對奉、、、田中玉整軍援助直系

時局情形、日來益趨險惡、奉直雙方、皆劍拔弩張、以待時機之至、據聞曹現曾有三次電報到津、（一）省長曹銳在保有重要事務、未能即日旋津、所有天津地方治安、均責成警務處長楊以德、鎭守使趙玉珂負維持之責、（二）省長事務暫在保定辦理、其餘臨時所發生事件、仍由楊趙二氏相機處理、聞省長印信、亦已携至保定、（三）保定方面、傳聞蟄伏天津之某野心家、有侵入省公署、組織臨時國務院之耗、曹特電津、務以武裝保衛公署、無論何方、絕不容其佔據公署云、至洛陽吳子玉、對於任何方面、雖無先爲戎首之意、但鑒於此次奉軍之運兵、其勢如風起雲湧、頗爲不平、已電致保定、詢其態度究竟如何、曹現亦以奉軍如此壓迫、未免有意發難、已致電洛陽、表示同一之憤懣、近日外間喧傳曹氏持中立說、殊爲無稽、據英文京津泰晤士報云、曹氏兄弟雖與奉張有姻親之關係、然爲政治上之理由、將贊助洛吳、直系首領、均信孫文將於直奉宣戰時、或即實行北伐、使洛吳背腹受敵、但洛吳已畀蕭耀南以應付湖南四川兩方面之全權、又將第七師調至湖北助蕭、是南方佈防、既已妥協、至鄭州方面、形勢亦已和緩、趙傑軍隊、已由中牟縣向後撤退、現蘇督齊燮元魯督田中玉及張景惠等、均向吳佩孚趙倜兩方面、竭力從事調解、火車仍照常通行、裝運貨物、已無阻礙、蓋奉張之意、似不欲當吳軍之衝、仍施其直皖之故技、將令豫或皖與吳對敵、而已坐收漁人之利、觀其運兵津浦沿線、即知其用意之所在矣、

據英文華北明星報云　津浦路旅客報告、原駐馬廠之直軍萬人、前數日間已安然調至保定、其所以調動之故、一則爲避良王莊奉軍之鋒、一則爲集中直軍之勢力、馬廠曹軍之調動、即爲贊助吳氏計劃之一顯著部分云、山東督軍田中玉刻已將軍隊整理豫備實行援助直軍、而蘇督亦有整旅防禦奉軍南下之消息、則中原中部、似已無奉天根據地、可知奉軍進關之前後、吳佩孚亦非在睡裏夢裏也、連日來京之京奉京漢兩路列車、到京時皆晚兩小時餘、旅客皆謂途中常見各種兵車云、

公使團將提警告

▲因直奉布防而生疑

▲十一國外交官之決定

▲荷蘭公使領袖起草

外交界消息、外交團方面、因奉直布防、日見緊迫、特十三日下午、在某使館會議討論問題、到者計有九國公使、及兩代辦、某使提出奉軍進駐塘沽、有違辛丑條約、所訂二英里以內不得駐紮軍隊之規定、詢問如何對付、某代辦則謂此係一時之軍事行動、殊非佔領可比、而各公使則均不以某代辦之言爲然、於是一致認爲有勸告中國政府之必要、某使又謂勸告無效、必須警告、各公使亦以爲然、乃決定勸告改爲警告、由荷蘭公使歐登科領袖起草、再經一度之會審、即繕就警告書聯名送交我政府云、

財政部罷工後之表示

財政部人員以催索欠薪醞出罷工風潮一節、已誌昨報、茲聞該部同人昨日復發出通函一道、及辦法六條、茲覓錄其通函及辦法如下、（一）通函、竊維本部人員、事務殷繁、日不暇給、而應領薪俸、積欠三月有餘、同人困苦情形、不堪言狀、迭經一再呼籲於本部長之前、未蒙發給、本月十三日、復爲最後之哀求、前承廳司長總務竭力轉呈、亦無圓滿結果、國家財政困難、同人實所共悉、惟外交交通各部及煙酒署等人員俸薪、均係按月照發、即本部所屬之鹽務署、亦已發至二月份止、其三月份俸薪現已備欵待發、同爲國家服務人員、亦不能享同等之待遇、甚至於同在一機關之中、同屬一長官之下、而待遇亦分厚薄、衡情度理、豈得謂平、且查人員薪俸自中交停止兌現、已受莫大之影響、嗣後搭放公債庫劵、公債按四成收回、所虧甚鉅、庫劵不能兌現、等於廢紙、生計本已難於維持、今復積欠薪俸至三月有餘、夫人窮則呼天、物不平則鳴、同人再三討論、僉以枵腹從公、勢所難忍、因決議自本月十五日起、停止辦公、敬待後命、並由總務廳長陳君家棟、將本部印信親手檢驗封鎖、謹保存、以昭愼重、同人等生計所迫、實非得已、邦人君子、幸垂亮焉、（二）辦法（一）停止辦公、以請求發給三個月欠薪爲唯一之目的、（一）以本日到會簽到之同人代表全體於各監視員、須於每日上午九時至十一時下午二時至四時到部、監視一切事宜、（二）各監視員應全體互負連帶責任、（二）全體同人、對於監視員應合全力予以保護、如各監視員有橫被摧殘等事、全體同人以總辭職爲後盾、倘有損失、亦應共同負擔或賠償、（一）全體同人、每日須於下午三時至四時到本部會議廳或後院接洽一次、（一）本日全體監視員、到各廳司處封鎖辦公室、所有各項鎖匙、均分交各本廳司處監視員二人管守、

吳趙交惡之眞相

▲趙周人聯奉之敗露

香港工商銀行添招股本廣告

香港 工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元連存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尙未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實香已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註冊資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註冊資本總額之數爲止竊維我國經濟困難幾達極点欲圖解救非厚集資本結合強有力之資本團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

▲添招股本簡章
一本銀行定名爲工商銀行有限公司 The Industrial & Commercial Bank, Ltd. 宗旨在集合國資開發國業
二凡屬銀行各種業務本銀行皆得經營
三本銀行在香港立案總行設在香港上海漢口各地皆已設有分行
四本銀行額定股本爲港洋五百萬元共分一百萬股每股港洋五元
五本銀行爲股份有限公司各股東除已繳股本外毫無他種擔負
六股東每年至少大會一次地點與日期由董事會隨時議決預先佈告
七股東會議凡股東皆可參與每股應得一投票權其在遠地或因事不能親自到會者須委人代表
八本行董事五人至二十一人
九董事任期二年每年輪選三分之一被再選者得連任
十各股東必須自己名下至少占有股份一百股然後始有被選舉之資格
十一每年贏餘除去一切開銷外所獲淨利至少以十分之一作爲公積
十二其餘十分之九按照股本之六厘儘先扣出留股作息餘數則先由董事會酌撥若干作爲行員花紅但至多不得過十分之二次由餘數撥十分之一作爲董事酬勞金最後所剩之餘數或完全作爲股利分給股東或撥一部份作爲他用統由董事會隨時酌定交股東大會議決
十三本銀行遵照公司條例特聘稽核專家 Percy Smith, Seth and Fleming 爲本行稽核員以保股東權利而堅銀行信用

▲附本銀行擴充美洲營業招股副章
（一）本行爲在美洲添招股本香港銀一百萬元專爲開設美洲及內地各處分行擴張營業接濟滙兌生意之用
（二）凡在美洲所招新股其權利義務與香港總行舊股同等無先後彼此之分
（三）本行在美洲所報之股均以美金爲本位照章每股港銀五元實收美金二元五
（四）凡在美洲各處所認之股銀悉交本行招股值理或直寄大埠招股處先由招股處發回收條即寄香港總行照數給發正式股票
（五）本行在美洲所招之股由交股銀日起計股息週息六厘
（六）美洲招股日期由五月十五號起至九月十五號止所報股銀一次收足不再分期
（七）凡認股者至少以十股爲本位
（八）本行在美洲所收到之股銀暫分貯大埠廣東銀行及意大利銀行分期彙寄香港總行

▲美洲大埠招股值理
陳敎樸 中國郵船公司
麥友楠 廣東銀行
陸文瀾 中國郵船公司
雷維潤 廣豐
黃煦業 廣盛隆
余傑章 正昌
徐國旋 贊寧堂
余約禮 廣東銀行
黃吉堂 大綸
李祥泮 亞嶙市近餐館
朱汝銓 中國郵船公司
譚挹謀 聯昌
黃開基 廣安
黃璧傳 雲山公所
鄺炳舜 意大利銀行
吳璉 山尾愼街六零八號
余蘭玻 正昌
陳景文 裕生堂
潘揚學 茂利
張梓亭 福安隆
鄺文光 中國郵船公司
余肅和 東昌
司徒德祐 瑞泰隆
陳健泰 裕利
方守萬 亞洲公司
朱伯元 山東公司
陳子楨 大生堂
黃藝堂 廣成昌
雷廸傳 成昌
唐溢興 天成
李聖庭 永泰隆
黃達仁 公和昌
譚恂劬 肇慶會館
鄧仙石 集蘭堂
謝棟彥 益隆押
蔡傑焯 美昌
黃子聰 少年報
李松中 永泰源
黃任賢 大同報
陳象焯 廣記棧
胡贊臣 信來
趙長貴 廣利昌
趙俊堯 協成昌
梅馨嫦 廣益和
謝美安 茂隆

幹事員 陳敎樸 黃藝堂 李聖庭 朱汝銓 黃子聰 余約禮 黃煦業 鄺炳舜
主任 陳敎樸 朱汝銓
司庫 李聖庭 黃藝堂

茲將値理認股芳名
蔣北斗四千股 陳敎樸四千股
陳象偉二千股 陳景文二千股
黃藝堂一千股 陳健泰八百股
雷維潤八百股 方守萬六百股
黃達仁五百股 李祥泮五百股
陳子楨四百股 陸進修堂四百股
譚恂劬四百股 陳聯蔭堂四百股
徐國旋四百股 鄺炳舜四百股
張梓亭四百股 趙長貴四百股
余傑章二百股 雷廸傳二百股
朱汝銓二百股 李聖庭二百股
鄧仙石二百股 蔡傑焯二百股
黃璧傳二百股 余約禮二百股
李松中二百股 唐溢興二百股
黃吉堂二百股 趙俊堯二百股
胡贊臣二百股 余蘭玻二百股
梅馨嫦二百股 鄺修溥二百股
黃煦業二百股 麥友楠二百股
余肅和二百股 鄺文光一百股
謝棟彥一百股 黃開基一百股
潘揚學一百股

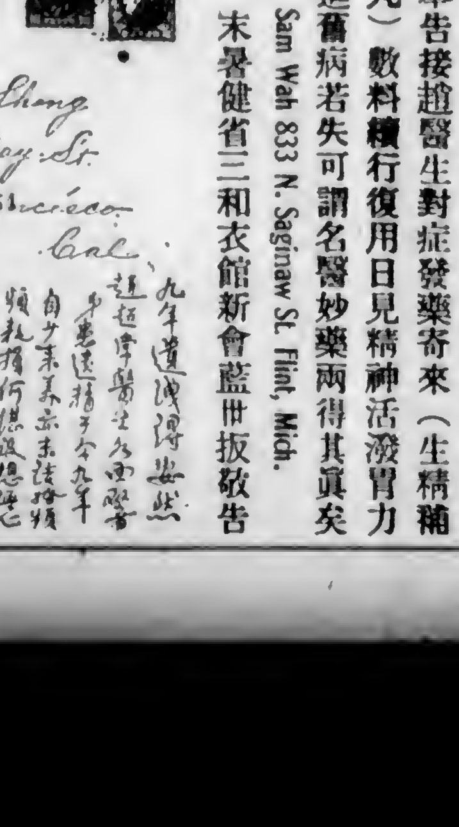
各埠僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥
本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank, Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

保證書

講得利害
架起眼鏡
留神看吓
唔知真假

忱名還少 並皆佳妙
[illegible]
Boston Cafe
P.O. Box 69.
Tompkins Sask. Can.

●生精補血 藥類之傑
弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞蒙他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.
末暑健省三和衣館新會藍卌扳敬告



17234
寄
趙超常先生啓
朱振邦付
Chiu Chew Shang
#678 Clay St
San Francisco
Cal.
[illegible]

祛風濕酒
此酒清血被毒祛風排濕活絡舒筋治新舊疥毒及風濕寒濕汗濕一切痠痛柳餘毒因清濕過度傷氣敗血兼夫風濕以致骨節痛痺經絡緊拘週身流走四時痕癢等症用以治療包能全愈若品性最酒或外國寄付不便都可用風濕膠以代之
[illegible]
精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元 武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

統治 搜骨丹 寄費免 每樽五圓

五淋白濁 神效 止痛丸 郵費免 盒四圓

三參鞭茸補腎丸 郵費免 盒五圓

專科

[illegible]

啓者本醫局藥房設在金山正埠士得頓街夾民臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盒一元
●爛脚拔毒膏每盒一元
●埋口生肌散每盒一元

●劉成昌（通關）飲西（班牙）寒熱症（良藥）

○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痰症
○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛

及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後强用多少食品以鎭藥物更見奇驗

○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功

小罇每罇二毫五仙每安士五毫　十罇以外暫包郵費　隨人定購　上八

劉成昌藥肆
L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售
Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

每客加收租銀二分、以資彌補、論者咸謂該公司雖經此番風潮、適足以增其營業之所入云、

●印務工人之互爭

民治社云、景源印務社係曩年在香港成立、隨設支社於廣州、即現在設立於仁濟南約之景源印務社是、並已在省署及公安局立案、該社社員、對於東主方面、每能諒解其所處之地位、故該社成立以來、絕無別項事故發生、而東主尤樂於僱用該社員、但該社成立數月後、廣州印務工界、別有一部份忽另組織漢文排字工社、機器印刷工社、以資抵抗、及至去年、該兩社要求加薪、發生罷工、聞事前原未預約景源社、及事發後、頗怪景源社不與同情、積怨愈甚、日前竟由鄭某廖某以同一工社、另立名目、背約攙奪、希圖破壞理由、控告景源社、現聞景源社以該兩工社之成立、係在景源社之後、是誰攙奪、是誰破壞誰、不辯而知、因此亦即行稟請市廳保護云、然此等工社妬性、與男工妬女工無異、與勞工互助之精神背馳至矣、

●圖書管理員養成所（開學紀）

教育委員會創辦之圖書館管理員養成所、昨日開學、省外省內各校送到學員共五十二名、女學員五名、是日上午十時半、在十蜂軒後進、行開學禮、由所長杜定友、率同各學員向國旗行三鞠躬禮、畢、杜定友報告籌備經過情形、次教育委員會委員長陳伯華演說、略謂我國圖書館黑暗、管理乏才、非養成管理人才、無以圖發展云云、雷委員沛鴻演說、我國圖書人才缺乏 言之殊足駭人 計據調查所知、全國之大、具有圖書學識者、僅十二人、有圖書興味者、僅二十人云云、演畢茶會而散、是日女子師範學生、原擬聯隊赴會歌詩助慶、繼因雨阻、遂不果來云、

●孔教會講羣學

夏歷三月十三日爲孔教會來復日講學之期、主講謝次陶君、擬講孔教爲羣學之宗、大意謂孔子之學、係集先聖哲之大成、綜合倫理政治哲學教育、而示人生之標準、故其教宏博精深、六通四闢、小大精粗、其運用無所不在、故其設教雖足堅人之信、而其治學未嘗禁人之疑、然而小疑小悟、大疑大悟、卒之孔學日以益明、而孔教亦益立於不敗、豈與他宗教之自尊自大、不從學理研究者所可同日而語哉、謝君之言如此、誠可謂能得孔教之眞者矣、

●武人欺車夫之聲勢

六號晚黑後、有一武夫乘坐手車、抵東門北橫街落站、因短給價錢、被車夫攔截討索、而武夫惱羞成怒、反向車夫毆傷頭部、血流如注、一時途人咸抱不平、嘩聲雜作、段警上前干預、欲將兩造帶回四區一分署訊究、詎該武夫係在附近某堂駐紮、其同侶聞耗後、立糾大隊追至署前、聲勢洶洶、硬要闖入、將該武夫奪還、大有閙困警區之勢、幸孫分署長一面督飭士兵極力捍衛、一面電請公安局及憲兵派隊馳至協助彈壓、該大隊武夫始略斂其威、但仍要求將被拿者立刻釋放、並燃串炮歡送回營、方允散去、警區以此辦法有損威權、堅持拒絕、卒得憲兵多方排解、准由該管長官到區將被拿者領回約束、即由區署派警送去、事乃寢息、然附近店戶、已吃驚不少云、

●電車公司干涉汽車

昨七日廣州市政廳接無軌電車公司總理伍學晃公函云、敝公司承辦廣州市電車、除人力車肩輿馬車及租賃限坐八人之汽車外、所有行駛公用混合載客車輛、均爲敝公司獨有之權利、無論何人或商店或團體、均不能以公用車輛載運搭客、合同第三欵及第二十二欵均定有明條、查近日有等汽車、來往沙河大東門西瓜園等處、混合載客、按客分收車費、載額又常超八人以上、似此情形、顯與敝公司合同有所抵觸、相應函請貴廳、轉行公安局令區飭警、凡馬路上有沿途混載搭客逐名收費之汽車、應即嚴行干涉拿究 以維公用、而免攙奪、無任感禱云、聞市長孫科飭局查照合同辦理矣、

各屬近聞

▲雷人爲黃强鑄像　遂溪縣議會雷州商會教育會各團體、近以清鄉司令黃强駐兵雷州、殲殺著匪千餘名、有功於民、不可湮沒、特發起爲黃氏鑄像、經擇定雷城舊府署附近、爲立像地點、聞係擬鑄純銅像、像座用白石 鐫刻黃氏此次勦辦雷匪功績、共約需欵萬餘金、現即由各該團體發起鑄像募捐云、

▲順德花捐加餉爭承　廢娼聲浪、忽起忽滅、而官廳招承花捐、未嘗稍變、現又有吳象山、加餉請承順德全屬花筵捐、財廳以此案前據龍季許具呈、經令縣布告招投在案、因特再行順德縣趕緊辦理、所請加承、應毋庸議云、

▲香山發現金礦　香山東鎭張家邊地方近忽發現一金礦、鄉民覩此、咸視爲千載一時之機會、紛紛前往掘取、惜不得其法、隨地亂掘、致有空勞其力、一無所獲者、聞掘得之金礦、相結成團、閃閃有光、揉之即碎云、

▲一女配二夫之判案　鶴山甫草堂村呂宏之女、先配前岡馮華爲妻、後欺馮貧孤、將女改婚逢貴村李汝作爲媳、經已出閣、馮華不甘、以嫌貧騙婚控案、法官拘媒審訊、供証確鑿、遂判如主文曰、呂宏妻云、邑人僉謂一女居然嫁二夫、雖屬怪事、而朱推事能伸彰法力、維持風化、不無可紀、所惜女非原璧、便宜了李汝作之子云、

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

L. Skoll
THE DRESS SUIT MAN
257 KEARNY—COR. BUSH

●新式禮服西裝衣服賃售廣告

本店設在乾尼街夾曾士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨眞價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀三十七元五毫並發售上等羊毛男人西裝衣服每套價銀二十元二十五元三十元

特登告白仰祈華友留心惠顧是荷

士高衣服店啓

金山正埠大光書林

●本局各種書籍齊備價目印便函取即奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

益信銀號

廣東台山縣荻海太平街

YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩僑胞書信夾紙銀兩往來找換金錢紙幣接理外洋各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便

益信銀號總司理余煊和披露

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

丸藥	價	價
○參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○參茸海狗鞭固精衛生大丸	大盒一元八毛	小盒銀九毛正
○參茸四鞭補腎興陽種子丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸	每盒一元一毛	十盒銀一十元
○加料參茸五鞭壯陽種子丸	每兩二元六毛	每料銀三十元
○立止男子夜夢遺精金鎖丸	每兩一元五毛	半料八元五毛
○參茸武溪養血氣大補丸仔	每兩一元四毛	每料銀拾六元
○參茸武溪養血氣衛生大丸	大盒一元四毛	小盒銀七毛正

○補腦安心寧睡丸 每兩一元五
○參茸補天還少丸 每兩一元二
○勞傷致血吐血丸 每兩一元四
○除痰止欬順氣丸 每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸 每服銀三毛
○外感潮熱四春散 每罇銀三毛
○粒仔瘡症毛疔散 每罇銀三毛
○少林寺跌打還魂散 每罇銀九毛
○治小腸疝氣痛丸 每兩一元二
○化毒生肌硇砂膏 每盒一元六
○遠年爛脚黑藥膏 每盒三元五
○搽痔止痛牛黃散 每罇一元六
○消痔止大便血丸 每兩一元四
○立即止痛救急散 每服銀三毛
○消粒止痒珠片散 每包銀一元
○皮膚濕毒止痒水 每罇銀六毛
○內消瘰癧狼棗丸 每兩銀二元
○內消瘰癧猴棗散 大盒銀二元 小盒銀一二元
○消頭核芒果膏藥 大張銀一元 小張銀五毛
○男女頭風止痛丸 每兩一元七
○鹿尾羓補腎眼丸 每兩二元三
○正硇砂除點膜退紅筋光明眼藥
○除點去膜退紅筋大放光明眼丸
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸

○婦女調經止痛丸
○婦科調經孕育丸
○婦科白帶至寶丸
○趕青樣兔毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收濇丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○一掃光止痛珍珠散
○殺蟲止痒頑癬藥散
○去濕毒洗身藥水
○驅風濕行蛇骨藥油
○風濕骨痛腳痛丸
○寬筋健步養血丸
○即止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸
大罇銀一元
每服銀四毛
每服銀四毛

每盒一大元　每盒一元一　每兩一元五　每兩一元四　每兩一元四　每服銀九毛　每服銀九毛　每服銀九毛　每兩一元六　每兩一元六　每兩一元二　每兩一元四　每罇一元八　每罇二毛半　每罇二毛半　每罇銀二元　大張銀一元　每兩一元六　每兩一元二　半料銀六元　每兩銀一元　每兩銀二元　小罇銀六毛　每兩銀二元五毛　每兩銀二元五毛

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元 立即見效

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述贈藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因悞食豬肉○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○寄得變到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩 台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房寶號○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤紙一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付來茸四鞭補腎丸○○以應急用可也○○此問 財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之沖動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必甯埠弟林熾宇頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘靈取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩 醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○腳軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前曾求診症大寮○○函知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰腳兩處○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及腳力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候 台安○○　弟梁敬書

金山正埠
發明公司
中西書籍
洋貨蘇杭
FAT MING CO.
907 GRANT AVE. S. F. CAL.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　開艷記六毫
卓岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀二元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歐必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛

本公司書籍單印便函索奉贈

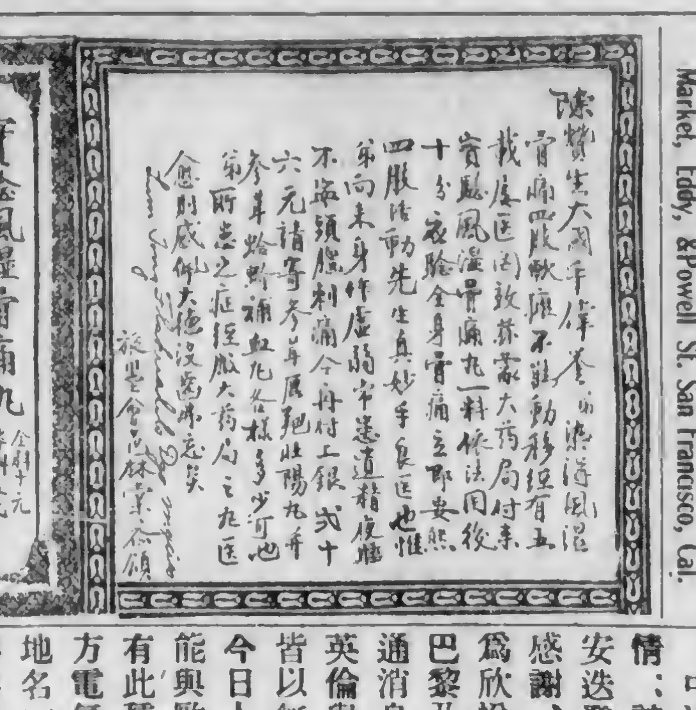
●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄺炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理　馮　廸
羅省埠枝行華人司理　胡　熙
二埠枝行華人司理　鄺文顯

Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.



陳贊生大國手偉鑒 弟因濕風濕骨痛四肢軟痺不能動移經有五載屢醫罔效幸蒙大藥局付來寶驗風濕骨痛丸一料依法同服後十分效驗全身骨痛立即要然四肢活動先生真妙手良醫也 惟弟向來身體虛弱常患遺精夜睡不寧頭腦刺痛今再付上銀弍十六元請寄參茸鹿羓壯陽丸弍料參茸蛤蚧補血丸各樣多少可也 弟所患之症經服大藥局之丸 愈則感佩大德沒齒不忘矣

旅墨會忌林棠奈頓

寶驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔漏便血丸 每罇二元
皮膚濕毒癬疥止癢膏 每盒一元五
珠熊拔毒生肌散 每盒二元
鹹疳消腫止痛藥 全盒六元
珠珀斷痔膏 每盒三元

花柳扶元（搜毒）丸

參茸鹿羓壯陽丸 每盒五元 全料廿元
參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料十六元

諸君光顧 請認招牌

KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

生源號廣告

（中卡）（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花綷時欵碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊鐵保各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有圖口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並按理各客信件銀兩匯兌由香港豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問如有銀信請照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳啓

營業彙訊

無線電話事業之發達

▲美國裝接話機七十萬具
▲歐美間之互相通話（二）

有海輪古洛西司脫號停泊紐約埠外九十英里之處、與橫互美洲之西方電氣公司各站台通話、其信號音樂談話等、在加州海濱外之加德利那州亦得聞之、上屆舉行紐約市尹選舉時、平民黨及共和黨之候選人、曾用無線電話爲政治演說、有一人在葛林伯呂克、康腦脫州）傳發其語言及留聲機器之音樂達二千五百英里外之英屬基內拿、前日舊金山之大西洋太平洋雷錠供給公司安迭生君接到由火奴魯魯寄來一郵片、中述如何用雷錠得於海上遙聆音樂等情、該郵片係大西電力公司顧問工程師安迭登君所發、略云、盛情殷垂、不勝感謝、雅樂遙聆、既我實多、荊人亦頗爲欣悅、並此申謝、巴黎及法國各鐵路車間現以無線電話互通消息、英倫與荷蘭間、及德國與西班牙間、現皆以無線電通話、已成普通之事、今日人人心中起一疑問曰、美國人何時能與歐洲方面通話乎、其實電話公司已有此種成績、且演之多次矣、數年前西方電氣公司曾在新裘賽州之第爾海濱（地名）站台歷經試演、同時與巴黎及火奴魯魯之通談、惟常人不諳此術者、則尚未能用無線電與歐洲方面通話耳、（完）

筆記

俠女

（竺人）

乾隆年間、俠女某不知何許人也、亦不詳其姓名、常往來於長江南北、一日、游杭州、借宿某富翁家、見翁貌若甚戚者、詢之不答、詰其僕、則曰、吾主人女前日進香天竺、爲旗人某見之、羡其貌、三日內欲强納爲簉室、吾主人不肯、是以悲耳、及明晨、傳聞某旗人夜間暴死、屍旁置一利刃云、翁知有異、急索昨日借宿之女、則室內闃無一人、已不知所之矣、

頭魚宴

▲吉林風俗之一

滿人祭神、頗爲虔敬、歲臘設祭、祭品中必擇時鮮、不時遇有時鮮、亦必先供其先祖及室中諸神而後自食、或再邀親友共嘗、夏秋之祭、鮮魚上市、爭購薦新、祭餘必有宴、而春初冰解時之頭魚宴、禮尤隆重、蓋冬季新春、江河冰合、市上絕少生魚、然水底不凍、魚類悉潛聚於下、當結冰厚時、鑿之不易、必時近春分、冰層漸解漸薄、捕者乃於冰上鑿一孔、以長竿攪之、魚聞水聲、又見天光、即羣聚於水面、撈取甚便、居民有自捕者、有購於漁戶者、烹之味鮮美無比、此時親友彼此招飲、殆無虛日、至土著之黑斤人、夏時青黃魚、或冰解獲鮮魚、則焚香於神前、供獻叩禱如禮、此考金代頭魚宴、鑿冰取魚、飲酒爲樂、此制蓋由來久矣、又滿俗臨食飲酒、必以指蘸酒滴於桌者三、曰敬天敬地敬祖、畢而後敢自飲、亦頗合古訓每食必祭之義也、

非常之舉摹襲無效

（訥盦）

洪憲大封功臣、繪嵩山四友圖、除選妃閹宦等弊政外、處處摹擬古人、謂開國之規模在是、丁巳五月復辟、極爲秘密、滿夜十二鐘始散、次晨即擁宣統登極、滿城遍掛龍旗、其鎭定情形、與明石亨徐有貞等迎英宗復位相同、二者皆以爲前人行之有效、我步其後塵、事必可濟、然終歸失敗、有出於意料所不及者、蓋非常之舉、必待非常之人、且必審時度勢、熟權利害出之、猶懼有萬一、今徒勦襲陳文、咄嗟立辦、甚無當也、

社會鑑

掘掠先墳以療貧

潘陽南邊門外有所謂索家墳者、傳聞爲索三之同族墓也、生前享盡人間艷福、死後殉葬珍品甚多、現聞其後人家道中落、馴至無可爲生、乃於前日雇工將墓掘開、共得赤金首飾五兩許、鼻烟壺一瓶一、皆爲稀世之珍、某日人願出四百元買之、尚未成交、至於遺骸、則裝置二洋油箱、別覓隙地掩埋、蓋塋地亦以五百元代價售出矣、

新聞屑

疑鬼疑怪

粵城小北馬廷二巷九號陳宅、向分賃汪甘二姓而居、歷安無異、詎近日不知何故、每夕均有怪象出現、或聞打水聲、或聞梳頭聲、家人大疑、同居甘某、素號豪胆、特秘密偵察、詎昨夕甘正當伺隙之際、居然有人向甘臂部一拍、甘急回顧、杳然無人、乃挾着胆再趨前細察、詎不及數武、隆然一聲、竟似有人與之撞頭、甘痛不可忍、思返房暫避、如是者連夕皆然、現各同居均以擾不勝擾、不如避之則吉 刻已分頭覓地搬遷、函錄之、以供靈魂學家之研究、又一函云、河南龍慶中約、郭宅、其宅主經商外地、祇留下婦女數輩、已歷數載、向安無異、近不知如何、每當夜深之際、輒被攝青鬼騷擾、或將其屋頂之瓦揭去、從屋上擲下磚石、勢如雨下、或忽然間天窗忽發現大腳二隻、細視之、則其腳毛長如髮、及種種作祟、前晚當魚更初躍之際、忽聞屋頂怦然有聲、乃疑爲梁上君子光顧、乃鳴笛告警、段警亦聆耗招侶同至、扳登屋頂、又寂然無聲、如是者已有一月之久、其鄰有素稱膽壯之譚亮、自詡爲有何怕、前夕乃手持劍刀、俟之於屋頂、以覩其異、及至將屆一鼓、見有黑影一團、譚乃持劍逐之、至與黑影一觸、其腳立損傷數处、痛苦異常、大有人詢見攝青鬼否、譚乃毛骨悚然、大有談虎色變之慨云、

始創花柳扶元搜毒酒 每罇五元
花柳入骨搜毒丸 每罇五元
戰必勝 每盒三元
祈蛇風濕酒 每罇二元五毛
强腎固精虛濁丸 每料五元
花柳扶元搜毒膠 每料三元
參茸武溪丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
毒中仙 每罇三元
痔漏斷根丸 每料五元
小腸氣痛丸 每盒三元
西班牙症保險露 每罇二元
選料各種補茶

本行特聘江適存醫生 統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹啓

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥厭矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜郎度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須强腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲住團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　趙卓山

◎兩儀媾造固本壯陽丸　四両庄五元四　半料十元
◎双料參茸二貴壯陽丸　四両庄五元四　全料廿元　半料十元
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每料九元
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
●●下元虛冷煖腎補火丸　每盒三元六　半料七元
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢服必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久疏濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救插紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕疹癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
◎龍涎化痰肺氣止哮丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

[illegible]

●百戰百勝 [illegible]

●造化功深當兩儀 [illegible]

●特色冠時推此品 [illegible]

●牛料丸愈病數年 [illegible]

●桃源洞裏我逢仙 [illegible]

●芝草流香 [illegible]

本藥房設在大埠市作順街八百四十四號即中華會館對面

Bauk Jey Co. 814 Stockton St. San Francisco, Cal.

大埠乾坤葯房　男医丁卓生　女医鄧梅氏　内科　全外

包醫　各種閉經花柳爛脚　痔瘺瘰癧風濕癬癢　瘡科眼科限日全愈

如有殴実担保

不用先交分文

若因遠难来医可寫明病狀命配葯寄医

包止丸　白濁五淋刺痛　每盒五元一盒包止不止回良

包通葯　婦人各種閉經　全副卅元一副即通不通回良

六六王丸　此丸統治楊梅府疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用　每樽五元

補腎偉大丸　每盒五元

交欢壯孕油　每樽弍元

闹妓避毒膏　每樽叁元

遺精固本丸　每盒五元

加料參茸大補血氣茶　每服[illegible]元

包正色參茸玉桂斧行　如假包換

果能包医

啟者弟患遠年花柳風濕爛脚與痔瘺両人又患闭經皆蒙先生医全愈深為感謝此候匡安　大埠新寧人李暢頌

神医妙葯

乾坤葯房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔皆賴先生丸葯食好真神妙葯也此頌　墨國斗碌黃深叩

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久為中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實為本埠裁縫之冠無可比美至價格尤為相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祗取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎　架連氏啟

CLANCY Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco,

▲吳佩孚之對待計畫

漢口函、直豫發生惡感、日來雙方調兵遣將、頗有躍躍欲試之概、此間因交通便利、此種消息、得之甚為詳確、茲復由交通得來種種消息、爰錄之以為閱者告、據稱奉直暗潮、相持數月之久、雙方首領、對於秣馬礪兵而外、並各極其運動之能事、於是奉張派員赴汴、與趙倜聯絡、意在使趙氏響應於內、以為直軍心腹之患、因之趙氏默察雙方形勢、知直系現勢、不如奉張遠甚、遂亦派員往奉、訂定攻守同盟密約、函電紛馳、信使往還、不料事機不密、早為吳佩孚所窺破、迭次派探前往、偵其動靜、趙知事機敗露、恐為吳氏所乘、遂將親信軍隊、調集汴梁許鄭一帶、以資防衛、吳氏以其集中軍隊、恐有不穩行動、於是亦紛紛調派幹隊監視、此次雙方調兵、均係各謀自衛、並非有意決裂、但自十二日以後、雙方準備、均已齊全、已有勢成騎虎之概、直曹方面深恐戰端一啟、牽動大局、特於前日以直魯豫巡閱使資格、令雙方停止進兵、以免發生誤會、聞吳使對於趙倜、頗不鬆懈、擬派重兵駐守各要隘、豫軍軍官、均由吳使節制、否則即以武力對待、此種計畫、豫趙尚未完全承認、所有奉籍官兵、亦均極力反對、現趙倜仍在暗中運動奉系、積極進行、此時對於吳使、並無何種表示、惟既已發生惡感、自不能和平相向、趙氏之此時所以隱忍不動者、實為時勢所迫、所謂老驥伏櫪、志在千里、亦未可知、直系將領、對於趙氏、亦非常憤恨、日來彼此表示意見、並聞直系中有另以某某為豫督之說、但此不過想像之詞、毫不能成為事實、吳佩孚處此、亦是莫法　去趙則恐速禍、否則後禍不堪設想、就形勢觀測、趙倜此時雖為吳佩孚所支配、而將來或有他項之動作、明眼人不難預測也、姑誌之以覘其後、

●修改稅則委員會開幕

▲訂定議事大綱
▲會辦輪流出席

滬訊云、修改稅則委員會、與各國接洽事宜、均已就緒、各國委員、亦已一律到齊、故決定四月二十日下午二時一刻、在總商會開幕、該會今日出席會議、為郭棨陳海超廖世綸三人、議題為訂定議事大綱、又該會會辦輪流出席、辦法業已決定、計(第一次)郭棨、陳海超、廖世綸、(第二次)嚴家灼、高沂宸、田章燕、(第三次)徐森、陳海超、柳宗權、(第四次)郭棨、廖世綸、田章燕、(第五次)嚴家灼、高沂宸、柳宗權、(第六次)徐森、陳海超、廖世綸、(第七次)郭棨、高沂宸、田章燕、(第八次)嚴家灼、徐森、柳宗權、自第九次起即照第一次依次遞推、惟廖世功許金水二人、則每次會議、均行出席云、、

廣東新聞

●獻議圖書博物館辦法

旅美關彥超梅伯顯區萃崙諸君、向粵教育會條陳辦理圖書博物館章程、斐然可觀、茲照來文錄登如左、

為廣東公立圖書博物館內部之組織及辦理通則事、呈乞酌權、查泰東西各國圖書博物館之設、多分為二、各自組織辦理、今兩館並設、原為學理與事實互相聯絡、使一般平民、便於參考研究、故其組織及辦理略有相同、茲陳之於左方、

▲(甲)圖書館　圖書館內部之組織、英美各國不同制、然大概皆視其館務之大小而定、茲約分八部、擬以

第一部　中國文學、凡中國原語、文學、歷史等屬之、

第二部　外國文學、以英法西三國文學為最要、

說明　英法兩文、為國際外交所通用、巴黎和會、以及此次太平洋大會均以為會語之準、至於班文為通行最廣之語、如古巴、墨西哥、中南美及歐洲西南部、皆以此為國文國語、比年來美國學子多習班文、此非無因、吾省學生精通班法兩文者極少、故不可不注重、至於其他各國文學可從容羅置焉、

第三部　政治法律、凡中美英德法日各國歷代政體、法制、及現在國際公法、國際私法、議院組織法、平民選舉法、當然羅列、而以美國各州政體、憲法、及其市制、與夫英國之商律、自治條例為要著、

說明　吾粵近已頒行自治條例、省民對此、尚未十分明白、倘不借他人成例、為之參考研究、截長補短、自治之事定必所行輒阻、至於商律、以英為最完善、世界各國多所仿效、吾國向無完善商律頒布、故自當採仿也、　(未完)

●潮汕鐵路工潮已解決

汕頭通訊云、輕便車工人罷工風潮、迭誌前報、昨日善後處吳副官長、再至工業會與李逢生磋商調停辦法、公司已願加四分五厘、工人仍要求加六分五厘、吳副官長允担任勸公司加至五分、工人方面由李逢生勸其稍為讓步、俾從速解決、昨晚八時、尹旅長復偕吳副官長、約同公司與工人雙方代表至工業會磋商條件、計共六條、(一)公司收入每元工人得三毫半、(二)工錢工洋發給(三)竹笠銀雞推車棍木等件、均由公司發給工人應用、(四)貨車每車限至六百斤、過重則照加工錢、(五)公司此後於原有路線添招工人、須由聯通工團代理、(六)所有一百七十名工人、一律撥歸聯通工團管理、以上六條、經容英傑當衆宣布、公司與工人雙方代表、均已表決、願照此履行、公司方面、並由吳副官長完全負責、工人始允解決、昨天已恢復行車、又聞該公司擬於每站

煤氣公司
P·G·and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

何子明咳寶　每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成勞之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳喉痛咳不止等症若服此丸立即見功此與咳之寶也　斷根扯氣丸每盒二元

參茸三鞭補腎丸每盒五元

郵費買者自理　代售處大埠奇芳

英雄大力汁

定價　每打二十元　三樽五元五毛　一樽二元　郵費每樽二毛五　格外克已　發客大單

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 929 Fillmore St. S. F. Cal.
寄售處新來 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. S. F. Cal.
安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸　[illegible]

此丸為補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自冰洋[illegible]

再造吾身　三生有幸

紹昌行先生[illegible]

SHUE CHONG HONG
929 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

三鞭補血露

每一樽二元　每叁樽五元五　郵費另加　每樽士担銀二毛五

紹昌行　麗清先生　秘製膏丹丸散　內外科　經驗方脈

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸　功效第一　每盒銀十元
通宵飛燕散（出自西域名峽京津）　每樽銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
雙美如意丹每盒二元
紅顏鮮折腰丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
行船暈浪丸每盒二元
通治目痛喉痛散每盒一元
治赤白痢症散每盒一元
神效刀傷生肌散每樽二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元
速愈遺精丸每盒銀四大元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
哮喘經驗丸每盒銀四元
威孖止痛生肌散每盒二元
萬應痔毒丸每盒銀五元
打消橫痃陰疽惡核內消丸每盒五元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
神術可久丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
即止吐血鼻血藥水每樽二元
止各種氣痛藥水每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
神驗瀉痢藥膏每盒一元五毛
立效牙虫牙痛散每樽二元
四時感冒痧氣霍亂散每樽二元
婦人安胎種子衛生丸每盒二元
婦女經前腹痛調經丸每盒二元
九種心痛丸每盒銀一元
包斷根小腸氣痛丸每盒一元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
初起白濁不憂丸每盒四元　全料三十元

○限五天必愈神效白濁藥(藥到病除)全套六元

○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸　每盒四元　全料十六元　[illegible]

○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元　[illegible]

○○拔除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員　[illegible]

○○參茸鹿肥三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元　[illegible]

○○來函恭錄　[illegible]

備戰止急油　英男強悍　妙不可言　每罇弍元
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

蔡元春應驗丸散廣告

七日包愈脚痛風濕膏藥 [illegible]
包愈疳疔花柳濂珠藥線 [illegible]
預防傳染犀角麝香化毒丸 [illegible]
魚口橫弦已潰去腐生肌 [illegible]
參茸燕窩開胃藥水 [illegible]
婦科通經種子麒麟丸 [illegible]
探戰忍精丸 [illegible]
種子揭被香丸 [illegible]
龍涎香化痰止咳丸 [illegible]
五鞭發力丸 [illegible]
統治遠年傳染入骨搜毒丸 [illegible]
立止小腸痛氣攻心丸 [illegible]
初起白濁一劑解毒除根丸 [illegible]
積年疔瘡惡毒一掃光丸 [illegible]
立止遠年虛濁補髓善後丸 [illegible]
初起打消魚口橫弦便毒丸 [illegible]

強種自來精

定價　每一樽二元五毛　每三樽銀六大元　郵費另加

參茸三鞭補腎丸 [illegible]
能鹿二仙固眞丸 [illegible]
有夢遺精固本丸 [illegible]
無夢遺精蛤蚧丸 [illegible]
加料合歡膏 [illegible]

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

求子有法
一索得男

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華儐頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

正永利威五加皮酒

良醫濟世　利達華僑
李壽朋先生[illegible]

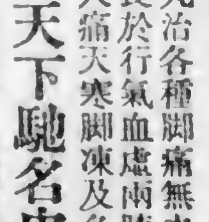
經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元半

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練為丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗



經驗萬應治脚聖藥丸　反筋凍痛軟痺少力難行　每料十元　半料五元　小料三元

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠　興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

Tuesday May, 30 1922, Vol. XXXI No. 104　The Chinese World　本日新聞紙第叁拾壹年第壹百零肆號

世界日報
SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

中華民國十一年五月三十號(禮拜二)(夏歷歲次壬戌五月初五日)

夏歷八月二十七日聖誕
孔子二千四百七十三年

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元零五仙一月壹元○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋暹島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元每月照計俱美金計算總開日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代為蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話　差拿一二六

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal:

金山正埠永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐綈鐵水傑大小鐵床枕頭毡褥檯凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布　司事人黃樹德　黃官禮　陳如彭　仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克已　新到各種粗縷炮發客　到四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

本館論說

日人反對我國權利收回之論調

（彥公）（續）

至於撤廢領事裁判權問題、中國代表亦同時提議、列國尊重中國之主權、未嘗拒絕、惟九國共同組織領事裁判權調查委員會、攷察中國司法界情形、乃能定撤廢與否之問題也、夫中國代表此項提議、志在收回法權、以維持獨立國家之資格、責任上之所當然、本無足異、然試察內地人民之情態、未嘗以本國法權為可恃、凡租界地域、中國法權所不及者、莫不視為世外桃源、適彼樂土、適彼樂郊、趨之若流水也、試觀共和創造、經大亂蜩螗、變沸四海、騷然內地富紳殷商、凡擁有資產之人、孰不挾資避居於租界、以圖自保其身家乎、不寧唯是、偉人軍閥者流、當其乘時得勢、大權在握、威福自恣、掊克自肥、擁資輒逾千餘萬、少者亦數百萬、一旦政局變遷、掀天揭地之政潮、軒然而起、魁柄驟移、如蛟龍之失水、敵黨環攻、此際無地可以自容、亦唯有潛踪於租界、幸中國法權之所不能及、庶得以長保富貴、享其安逸娛樂之生涯也、此外中流階級之人士、平民市賈、遭逢世變、遍地干戈、兵燹頻經、傷心慘目、而又為資力所限、不能移居於租界、日陷於水深火熱之中、生命財產、無所寄託、則唯有希望外國法權之保障、都邑城市、恨不割歸於外人關作租界、此前年宜昌鑒兵變之慘禍、宜昌公民所以一再請願於英美領事、請其佔領宜昌改為租界、以求廕庇也、茲非事實上之彰彰者乎、由斯以談、則凡中國現在各階級之人士、殷商也、富紳也、達官貴人也、偉人鉅子也、中流社會之平民也、豈有願中國法權之伸張於租界者乎、豈非深幸列國之有領事裁判權、得所託命乎、乃中國代表在華府會議主張撤廢領事裁判權、列强固未允遽然承諾、即揆諸中國輿情、亦未必表同意者也、(以上日人牛澤氏之言)

彥公曰、我代表於會議席上、力爭關稅及法權問題、出於維持國家主權起見、期不負國人之所付託、理由正大、誰得而非之、今日人大肆譏評、若嘲若諷、殊予人以難堪、在日人之用心、誠不願我國權利之收回、故設為種種批難之論調、雖然、彼所指摘我者、皆實在情況、欲諱之而無可諱者也、此其原因、皆政治不良之結果、不務改良政治、從根本上整理、則關稅雖增、而財政無正當之用途、不能禁貪官污吏之侵蝕、法權雖收回、而裁判失其公平、終難免於外人之責言、此則我當局之所當覺悟者也、若我國內治修明、國勢安定、日進於盛強、何難爭回關稅之自主權而為國定稅率、能臻於法治國地位、外人何必侵我之法權、立國之道、自有本末、而惜乎我國爭權奪利者、紛紛罔識國家之大計、致令日人得肆其侮狎、極口揶揄、是可為疚心者矣、(已完)

本館專電

○廿九號下午香港訪員專電

●●●●●孫文密令海軍艦隊集攻粵垣

●●●●●海軍員弁即開秘密會議

●●●均不贊成

○廿九號澳門因葡兵調戲華女觸衆憤圍警局傷斃多人

●●●●全體罷市

緊要新聞

●加屬排亞之問題

十九號域多利西報云、加屬法部長棉臣、行抵本處、是晚應西商會之請、赴會歡宴、席間演講排亞問題、據稱居留加屬之遠東人、日多一日、將來不獨貽禍本處、即英國各處屬地、亦要防備其遺患、方無危險、亞人隸入英籍者為數雖多、惟皆為圖謀生計利權起見、非有眞意協助英國、今年夏間、英國有一閣員、擬親到本處調查一切、取足証據、然後設法補救、如到士基拿地捕魚地方、切實查察、于亞人情形、自皆洞悉無遺、較往別處調查、尤勝一着、因該處操作魚工之日人、每屆工畢回國、則將入籍照紙、繳存工頭處、來年則由別人前來、領給此照、開工操作、此種狡詐伎倆、一查便知云、

●大溪地時症流行

廿九日大溪地電云、本處南方數島、近日大熱症流行、傳染甚廣、土人病亡不少、該處又無醫生及藥材、故難以調理云、

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片　野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂　鮮明上品藥材

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專伴常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布正頭男女官家長袍搾結衫檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹面盒籠笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧價銀格外減平希為留意

中國絲綢　古玩雜貨　俱全

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售　金山大埠永同盛謹啟

金山大埠謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒜等大宗發行貨靚價平務從克己兼接　大帮各欵　週孖炮竹發行　辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備
諸尊惠顧便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫　專營中國各埠匯兌及交單放欵收受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息水用金格外克已　總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委一千九百七十號三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立拔大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干　每百磅十五元
二等廣東麵干　每百磅十三元
三等廣東麵干　每百磅十一元
爽滑廣東粗麵　每百磅十二元
特別廣東窩麵　每百磅十二元
磅庄盒廣東麵　每百磅十二元
半磅庄廣東麵　每打價一元
各通心桂花粉　每百磅銀十元

金山正埠萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽　荳沙甜肉日黃粽
蓮蓉鹼水粽　菓子鹹肉日黃粽
荳沙鹼水粽　荳蓉鹹肉日黃粽
特別菓蒸粽　蓮子鹹肉日黃粽
什錦肉日黃粽
燒臘双日黃粽　鹹肉日黃粽

專辦油米煙酒茶糖鹹魚海味蘇杭儒履租衭炮竹鹹日臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六　金山大埠成昌號披露

金山大埠廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七　金山大埠廣利謹啟

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤為注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售　金山大埠泰興隆披露

●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨

僑胞惠顧取價從廉以圖永久

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
拳術精華一元二毫
情之秉一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明賜集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

●直軍進攻滿洲

廿九日奉天電云、頃得消息、吳佩孚之軍隊、現擬進攻滿洲、截斷張作霖之後路、故奉軍請張氏退守奉天、以防直軍侵入、又北京電云、接秦皇島發來無線電稱、現有直軍五萬名、向北方進攻滿洲、惟奉天爲張作霖之根據地、有奉軍甚多、嚴密保守、料直軍斷難攻入奉天、

●奉軍反張附吳

卅日北京電云、駐在哈爾濱之奉軍、現相率變亂、聲言反對張作霖、歸附吳佩孚、東三省之人民、亦不服從張作霖、今哈爾濱及中東鐵路一帶、已由叛軍據守、不受張氏管轄云、

●北京財政之窘乏

廿九日北京電云、現北京政府財政支絀、異常窘乏、官員均無薪俸發給、以致政務停滯、現財政部長董康、通令各省長官、將應解中央政府之欵、從速解付、以應急需、查近年以來、各省均將所應解中央之欵、概行截留、撥充軍餉、致令中央財政竭蹶、計六月一日、需欵五百萬元、方足支數、而現下庫房僅存欵數千元而已、

●西報評論中國之分裂

益三文拿西報登載評論中國之文、據稱中國人民、沉睡已久、現皆醒悟、民本政治之種子、已由萌芽而發展矣、惟擲無數頭顱、流無限實血、乃能達到此目的、日現時確實消息、亦未傳到、殊爲可惜、今中國已呈分裂之象、分爲三首領、割據稱雄、一爲張作霖、霸踞滿蒙、宣布獨立、然彼實係鬍匪、中央政府因其頗有將畧、任爲東三省巡閱使、獨攬政治大權、使署設在奉天、

一爲吳佩孚、吳爲北軍之首領、前隸袁世凱部下、迨袁稱帝失敗、改歸直系、贊助共和政府、

一爲孫文、孫爲南政府首領、前曾被逐海外、不敢回國、惟自革命後、始由海外歸國、舉爲南京臨時總統、未幾自行辭職、由袁世凱接任爲總統、迨後北京政府、解散國會、孫則招集議員、復返廣州、舉伊爲南方首領、現孫黨反對張吳兩系、且爭據地盤、爭奪權利、居然稱雄南方、是中國已分裂爲三政府、不知將來如何解決、方能恢復統一、

然酷愛和平、爲中國人之特性、目下各處車路、雖被阻塞、交通不便、惟究係一時內訌所致耳、將來大流血之慘禍、必逐漸稀少、因恐內亂不息、易召外人之干涉、又强鄰之日本、虎視其旁、更慮其乘機侵略也、

中國地大物博人衆、且財源之富、甲于全球、若南北融和、恢復統一、協力圖强、將必執全世界之牛耳、歐美諸國、均須靠其物產、以爲濟助、自奉匪亂後、歐美各邦、常恐中國有仇外之舉動、發生義和團之戰事、惟觀于此次奉直交戰絕無排外的動靜、可知中國人對于友邦、多主張和平云、

●孫文以空頭紙幣禍粵

本月六日廣州快信云、孫文自返戈驅逐陳烱明後、海陸軍權、已操諸其掌握、方以爲伐北儘可無後顧憂、遂力進行攻贛省、唯粵省此際庫空如洗、戰費一開、欵項將無所出、於是非常「大總統」、想出非常大計劃、竟發行無兌換紙幣五千萬元、並下軍律、迫令人民行使、凡人民買賣貨物、滿一元以上者、則禁用現銀、須用紙幣、不得低折、如違則以軍法從事、此令既下、全省商民駭然、各銀舖立卽一律閉門歇業、以免被紙幣虧累、有等商店亦停市、全廣州城頓呈冷淡恐慌之象、及後商會及紳董、分頭力爭、百般呼籲、孫文始允將該令緩行、其倒行逆施、可謂甚矣、（已見本報專電）

本埠新聞

●紀念美義兵之布告　市長老路夫布告、今日爲美國紀念義兵之期、全埠商戶均下半旗、於正午時、各人均起立片時、以表哀意、而示紀念、

●華人居美案之判決　西報昨接美京電云、日前有華人四名、因無居美憑照、致被關員拘案、判撥回籍、該華人等不服將此案提上本京大理院、請求再判、以期得直、今日已由堂官批准甄勝杰甄勝模二人、准情再審、其餘兩名、則撥回中國、據烟租埃崙移民局長云、今已接到大理院來文、飭令照行、其被判撥之二人、則於下期船撥回原籍、

又美京電云、大理院今日定判一案、凡華人于一九一七年二月十五日以前來美、如不合例居美者、移民局員有權將其撥回原籍、茲有華人伍逢浩、又名伍傑、及伍元壽、甄勝傑、甄勝模四人、日前因無居美憑照、關員以其係屬工人、而無居美憑據、故定判撥回原籍、因當日曾議立一例、凡居美華人、如無憑照、可將其撥回原籍、惟彼等謂此例未行以前、經已來美、不受此例之束縛、但今大理院堂官定判、謂若輩非不合例來美、乃係無權居美、聞內有兩名、自認係美國土生、故准其向合衆國衙再審云、

●華女私奔續聞　江尼咕報云、華女哥李士陳、昨禮拜六早與華人少年佐治針私奔一事、茲查悉有駐守華埠警差某、協助該兩人、赴衙領取婚照、舉行婚禮、因該兩人逃出時、適遇該差、詢其往何處、領給婚照、該差適居休班、遂帶該兩人赴衙領照、并由衙官主行婚禮、該差亦在塲爲証云、

●船上又搜獲毒藥　益三文拿報云、

●寶至者名必歸

貧因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分綸痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉

大埠上海洋箱公司陳袞披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證須悉已經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病頓脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉

尾打利埠恒安昌胡和柱披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三樽痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

大埠三街紙盒公司總理碧架頌

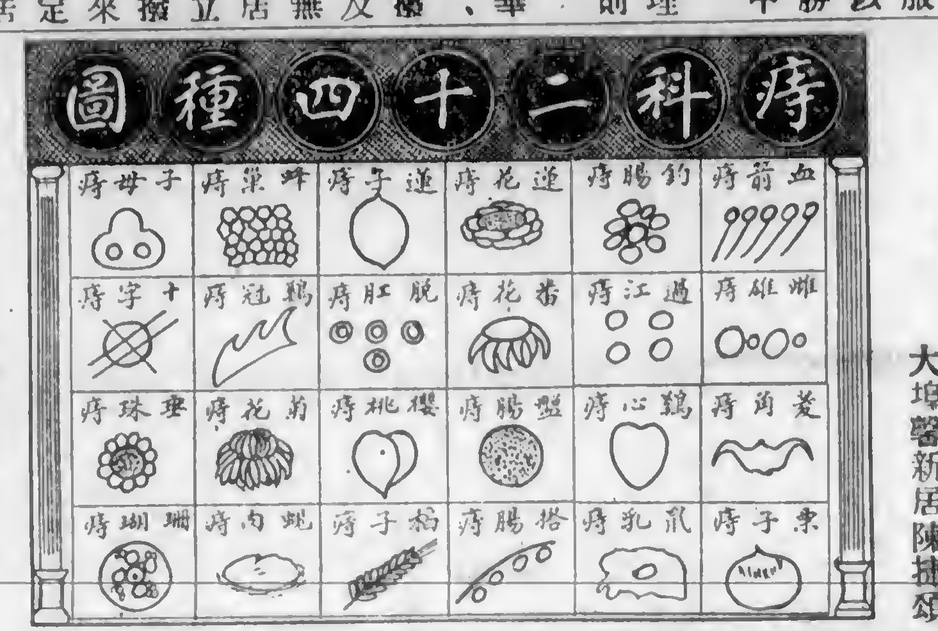
生患菓子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四樽照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也

大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處卽發生紅印彙之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱

大埠醫新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）

包愈內痔呵血丸每盒二元
包愈外痔起粒丸每盒二元
包愈外痔起粒散每盒一元
包愈珠珀脫痔膏每盅三元
包愈久痔凸腸丸每料十元
九牛二虎猛將丸每盒五元
立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠　五湖大藥房醫生陳景山

電話九四六　通信處

Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂

新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司

Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂日易得招待

芝沙明　五月拾六號到　五月卅一號開
芝加令新船　七月中旬到　七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號
話筒差拿六五六　代理人林盛

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照同唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(卽護照)遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

每日在辦事所時間　電話差拿一三六六

活士律師（上午九點至十二點下午一點至五點）胡棠（[illegible]）電話二七二

胡棠譯綸代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 100
案件專理入境
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 譯員胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九日廿四號　美國山多寸埠雞僑原籍開平茅岡沙塘村人　弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

吸氣管 [illegible]　鶯粟丸 [illegible]　黃昏膏 [illegible]　金丹 [illegible]　金芝末 [illegible]　雞眼蠟 [illegible]　治痔散 [illegible]　補腎丸 [illegible]　吳月散 [illegible]　烟痢膏 [illegible]

接印文件　博雅齋　笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滄狀師承辦移民案件衙門事務

Walter H. Duane, 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加利寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

金李倫總統六月三號開
夏利臣總統六月十二號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行濫散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

加省美國島件埠　張椿振合家九口暨同人恭頌

●香港滙單五十八元八毛

金山大埠　國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九八九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來能涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生掃淸日久之頑症感恩靡涯客中表揚以便染此患者知所潮津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身痿症效

弟因前染結毒之患未盡淸除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃淸此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生　醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦汕下降白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共飼似茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然消除白翳瞳人復現視物光明神气充足感賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠備邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患卽起喘促攢眉寒痰上冲扯氣爽喝幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶呑丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鷺咕路加律寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets　San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両◉繙譯華英文件◉填報入息稅

本埠稅差、連日下差拿船搜查私貨、經搜獲片烟値銀十萬元、昨日又在煤艙搜獲嗎啡哥乾等毒藥五百盎士、値銀一萬五千元、該船私運毒藥如是之多、顯犯鍾士米𨋢所定之嚴禁毒藥新例、此例經於昨禮拜五日、由總統畫押施行、照例可罰該船銀十一萬五千元、現稅務司咸米頓、及付𨋢夏地兩人、經將所搜獲毒藥之案情、彙報合衆國衙公家律師委壬士、請按律辦理、咸米頓又云、現行之新例、增加吾人禁止毒藥之權力、將來不止與該船爲難、并擬控告股東及船上職員、又謂予已致電美京、請准加派檢査員三十名、計照現有人數、則加多一倍、查所搜獲之毒藥片烟、均在煤艙底搜獲、上面蓋以煤炭一千噸之多云、

●差拿船搜獲大帮片烟之西報談　今早益三文拿西報云、差拿輪船、昨禮拜六日、由遠東抵埠、載來片烟一大帮、値銀十萬元、藏在煤艙內、被稅差搜獲、盡行執去、未有拘人、或船主與股東、均未知此帮片煙從何而來、惟該船未抵埠時、稅務司已接到報告函電多通、早悉船中有毒藥私貨等物、故飭員嚴密查搜、至何人帶此私物而來、關員亦未查知、惟美總統夏定昨禮拜五日、經簽押鍾士米𨋢之禁毒藥新例、此例已頒布實行、該船旣違背此例、船主應負完全之責任、今稅務司不按照新例、將船主拘究、實屬不解其何故、

該船定于今日、由本埠開往遠東矣、稅務司應遵照新例、辦妥此案、方可准其開行、否則直視此新例爲無效、任意廢棄之可也、現全國官民、已遵行此例、本埠稅員、尤應從速遵辦、扣留此船、查拘私帶片煙而來之人、依法懲戒、以儆效尤、如嚴查數次、定無人敢以身試法云、

●船開人數　中國郵船公司之差拿船、今日由本埠開往香港、頭等位客三十四名、二等位客二十六名、大艙位客一百二十五名、

各埠新聞

●大理院判决鐵路公司案　廿九日美京電云、今日本京大理院、判决一案、定判南太平洋鐵路公司、不能管理中央太平洋鐵路公司之物業、其判詞謂按照定例、將來該兩鐵路公司、必要分開營業、南太平洋鐵路公司、要將中央太平洋鐵路公司之股票、盡賣與局外之人、實犯合文定例、查此例乃聲明禁止各大公司、聯同壟斷利權、故將來南太平洋鐵路公司、須將中央太平洋鐵路公司之股票賣去、果爾、則亞𨋢麓打之渡船碼頭、非爲南太平洋公司所有云、

●擄人勒贖之警聞　廿九日柯美賀電云、有西女兩名、一年二十一歲、一年二十歲、均係居在本埠者、昨禮拜六日、有一西人佯稱以自由車載其往遊別處、距行至埠邊之舊屋處、卽軟禁于內、緊縛手足、勒贖鉅資、方准放還、昨日適有西人知有異、欲實行調查、忽有西人拔鎗指嚇、禁勿聲張、並驅之入屋、緊在一隅、擬置之死地、後貝氏乘該西人他適、設法解脫、急往報差到該屋、將該兩女救出、並竚候甚久、不見該西人返回、無從查獲、

●火車相撞　廿九日埃奧華省蔑地臣電云、山爹咩鐵路公司之第四號火車、由美西前往東方、今日行經本處砲台附近、適遇該公司第三號火車、由美東赴西方、彼此失察、致遭相撞、勢甚猛烈、車頭脫出軌外、死者管車人一名、火夫一名、惟各客均幸無恙、

●命案定判死罪　十八號加属溫哥華西報云、華人黃生、被控爲鎗斃榮昌一案、前經在高等法衙研質一次、因陪審員意見不一、不能定讞、現由衙官再行審訊、各陪審員定判有罪、官示期七月二十八號行刑、繯首處決、

●華人請給分婚照　十九號山地哥路士西報云、華人劉機昌、昨日赴本處大衙、請給分婚照、以便與妻麥氏離異、據稱於一九零八年、在香港與妻成婚、帶仝來美、經產有十一齡子一口、迺因妻過于自由、不受約束、故請離婚、子則由己撫養云、

●毒藥案判罪　十九號溫哥華西報云、有華人二名、于前三月時、因私帶哥乾値銀一萬五千元、被差逮案、經在大衙提訊、由陪審員定判有罪、今日由官判以罪名、

●無牌行醫被拘　二十號山爹咕西報云、華人許某譚某二人、昨日均被差拘逮、指爲無牌行醫、有干例禁、每具保單一百元、在外候訊、

●遺產有着落　十九的號衿厤西報云、華人黎連、又名黎星洲、前數月改用別名、在輪船溫匿治號、補充水手、希圖回國、距在船上竟爾身故、其箱內藏有金器、及貴重物品不少、另有美金數千元、貯在美國銀行、此等遺產、應交回其家人收領、惟其在船改充別名、故須查明一切、乃能給領、本處合衆國衙官、昨接駐廣州美領事基路報告、謂查黎連有一妻黎馬氏、及兩子在中國、據黎馬氏言、伊夫年五十三歲、來美有三十八年久、曾回國數次、彼與夫係在鶴山縣成婚云云、業已查確、故將黎連遺產、交與其妻子收領、

●喜士總統之紀念品　廿九日美京電云上議院與哈奧省議員委利士今日在議院提議一案、請准鑄銀局、特別鼓鑄半元新銀圓十萬枚、每枚售銀一元、以爲前總統喜士一百年生日紀念之用、將來售淸此新銀圓、所溢之五萬元、則爲喜士鑄造一銅像、以紀其功績、此種新銀圓、非係通用之國寳、不過購之者用作紀念品耳、

●路工定期減薪　二十九日芝加高電云、管理鐵路委員、昨禮拜與各鐵路公司、磋商工人減薪問題、以期雙方相讓、容易解决、因各鐵路公司、擬將工人四十萬名之辛金、設法減輕、匀計每百元減少十三元二毫、定於七月一號實行、並預算此辦法、每年節省工金十兆元、上年溢利則增多一百兆元、可能清結賬項、

●旅美張炳驂炳駒緊要啟事

敬啓者弟等昨接香港廣麗隆店伴來電驚悉家兄炳驤不幸去世噩耗傳來悲痛不已除卽時電覆香港委託殷實人暫行代理出入信銀及諸要務外並已着舍姪洽培「卽驤之子」從速趕搭差拿船於本月三十號由三藩市啓程返港廣麗隆接理伊父身後一切手續及繼續照常營業向蒙惠顧之戚友兄弟如近日有信銀付返交驤兄手代理而尙在半途者定可無虞統祈安心毋慮或與驤兄有來往數目請付信回港洽培處查對便知明白若有欵項存貯驤兄處抑或有銀委驤兄代貯銀行生息者隨時宜用可隨時付信返洽培處提支全無窒碍或有尙欠驤兄欵項者亦懇陸續付返洽培處以資週轉此後更期諸君照常來往加意賜顧是所厚盼

民國十一年五月卅一號

●陳宦啟事

宦遊金門不覺數十載今息肩言棹東返承蒙各親友兄弟饗筵餞贐使宦齒頰留芬行色增光惭感之棨倚裝倥惚未遑親踵握別謹綴片言登報藉申謝忱

●李祐寬旋粵啓事

弟僑居金門瞬經數十寒暑矣現以睽離祖國既久爰作倦鳥知還之計茲定於五月三十號乘設拿船東旋叨蒙諸親友餞以盛筵贈以珍品隆情厚誼紉感莫名惟因程期忽促未遑一一拜別良用歉然謹誌數言聊當握晤並鳴謝悃希惟荃鑒

●陳鏗石謝別親友

鏗石定卅日乘差拿船歸國一行蒙親友紛紛設筵祖餞饋遺厚物鏗石醉酒飽德拜受惠賜之餘五中感激不知所云惟望至愛親朋勿吝金玉時賜德音則千里猶一室也郵址仍舊

弟鏗石頓首

●欲學英文者注意

西婦爲文學問深湛專教授華人學習英文脩金從廉如意者請到下列門牌面商或由電話通知可也

625 Bush St., Apt. 15 Phone Garfield 322

●擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至滙息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人

一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專賣西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺所樂購實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收人股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毁情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公决不得私相授受以權重職
十五各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹擧十八條公佈以昭公允焉

發起人　馬治如　劉潤彰　陳品信
劉祉祺　張權君　鄺永君　陳仲源
陳金旭　余德君　胡華君　陳金開
贊成人　黃成君　余華興　馮善祥
陳邦君　胡盛君　黃官扶　陳關明
黃益昌　余永隆　陳祐君　蕭海林
劉保君　劉發君　胡楚生　劉定君

陳孫烈　謹將第二期認股芳名開列　陳象淦

陳良添五百　陳源生五百　陳九君五百元
陳泮紹二百五十　譚球君三百　黃保君二百元
陳燕君二百　陳宏安五百　陳成君三百元
陳大君三百　陳芳祺三百　譚根如二百元
胡炳臣二百　簡傑君一百五十　余瑞德三百元
余健德三百　劉海君三百　陳吉君一百元
盧奕初二百五十元
陳洪君二百　陳桂楠三百元

股銀收發
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.
本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

和夫士衣服公司啟　一二卅六

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

New World Ginseng Co.

159-163 W. 25th St.　請認商標　New York, N. Y.

欲買正地道老山參及價錢相宜者快來帮襯新世界

以圖久交美國及加拿大可由C. O. D. 付上

倘貴客欲購大帮洋參發售請發函商議價格計平

貨價目錄

如取某號貨請註在某號項下剪出付來

正北美野山參每磅價銀十六元
正美中野山參每磅價銀十五元
大枝正地道老山參每磅十二元
中枝正地道老山參每磅十大元
甲號洋參每磅八元
乙號洋參每磅七元
丙號洋參每磅六元
上等參碎每磅四元
上等參鬚每磅二元五
正號巴臀核每磅十元　每對二元
正臭鼠胆每個三毛五
正熊胆常便　價甚相宜

懇祈聲叙明西文住址

From ....
Street ....
City ....
State ....

新世界洋參公司啓

●香港萬源隆金山庄廣告

啓者本號集資開張專做代辦出入口貨物兼接理外洋各埠書信銀両滙兌生意如蒙惠顧定必額外妥當快捷决無有負厚愛之雅意也如有函件請照英文住址寄來無誤

門牌東來街十七號

本號職員　司理張培焌　司數張燮培　司庫張炳禧　張世培

MAN YUEN LUNG
17 Tung Loi Lane P. O. Box 1365
Hong Kong, China.

馬佳精除痔漏花柳

Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商患咽多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者所問津焉

西人藥料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元　半料銀十元
搜治花柳藥每料廿元
治遇身痕癢藥銀五元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜　香邑龍都李欽啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒

本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疔疮奇難雜症內外知識六代醫壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有校里在別埠偶染症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥

請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

大觀旅館新張

HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市固蘭亞運由夾拔街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照夜則電火輝煌儼合衛生其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床電話樓椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層舖上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之樂樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎

大觀旅館董事局啓

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave. S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜
常有園口鮮瓜菜
菜種樹各樣什貨俱全 貴客光顧務選靚貨照時價外計平付上仰祈留心是荷

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.
733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼
舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.
延年堂
本堂分到正北鹿茸花旗野山土木人參正野山老樹甜油玉桂各省地道藥材各號丸散膏丹各款大補參茸不俱全大帮發行價格[illegible]

◉醫生梁壽南常應

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

本銀行現在薃今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢爲幸

甚本銀行匯單通行于我國內埠各城市
◉定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE
San Francisco, California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

意內閣贊成俄意商約

廿九日意京電云、意國外部長山沙、與俄國外部長節乍連、經于本月廿四日、在展那亞訂立商約、今日意國內閣將此約研究、已贊成照行、

海牙會議之布置

廿九日海牙電云、前意國展那亞經濟會議主席、現求准荷蘭政府、發出請帖；通請各國委派代表、于六月廿六號、在本處齊集、復開經濟會議、先由協約國代表、于六月十五號、開議各大綱、并編定議事日程、惟俄德兩國代表、未許列席；迨至廿六號會議、乃徧請全歐各國、同派代表到議；

俄歡迎美國赴海牙會議

廿九日倫敦電云、俄國過激黨代表、今日在柏林對報館訪員稱、列强邀請美國委派代表、親赴海牙會議、俄國極表歡迎；且望美國乘此次會議之機會；承認俄國勞農政府、復敦邦交、至俄國政治與自由之主權、則不欲美國稍有干涉云、

俄政府擬借鉅債

廿九日俄國莫斯科電云、俄國過激黨政府、現擬借欵三十八兆兆盧布、爲購買食物之用、將來多種黑穀、以爲清還債項；統計發出之公債票、于今年歲底、及明年正月、可以清償、如此則今年夏季、可以救贍飢氏、不虞經濟缺乏云、

德國已答覆賠欵委員

廿九日巴黎電云、協約國賠欵委員、日前致文德國、內列數條件、要求德國照行；內有一欵、擬監理德國之財政；今日下午、已接到德國覆文、惟內容如何、未曾探悉、至賠欵委員允否接納、亦未得知；須俟會議後、乃能決定、據外間揣測、德國或允照約交足賠款、惟要借有外債、方能交足云、

禁止華人水手登岸

廿九日紐約電云、本埠移民局長達氏、現施行新例、凡華人水手、概不准上埠遊覽、如欲登岸、須具保五百元、方得准情、定於六月十四日起行、移民局此舉、乃因有華人甚多、假冒水手、在船上操工；至抵美國口岸時、即冒認水手上埠、一去不返、聞有等華人、願費多金、求准其在船操作、冒認水手來美云、

美艦加裝飛機之布告

廿九日美京電云、代理海軍部長勞士委、是日發出布告、凡屬美艦、每艘均須加裝飛機一架、並在艦面建築乘放飛機之所、以備飛機駕駛、其飛機以能容二人爲率、俾爲偵察敵情之用、頭等新大艦尾利崙號、已有此等飛機、經試驗有效、該新艦于上禮拜三日進水云、

新發明製霧之法

廿九日美京電云、水提笠便臣、乃海軍機器局長、今日笠氏報告上議院海軍股、謂其近日新發明一製霧之法、可在軍艦之上、用一種油質、製造霧霧、如遇有戰事發生、軍艦在海上戰爭、可即製出霧霧蔽天、使敵人不能望見軍艦所在之處、前時如兩國海軍交戰、則發猛爐火、使濃煙上騰、瀰漫空中、以蔽掩敵人之瞭望；惟此法費煤太多、今改用製霧之法、即可省煤不少、且甚利便、經試驗有效、將來于軍事上大有功用云、

墨國內亂復起

廿九日山亞寸電云、墨國南方八省、現又起行革命、反對總統奥布李近、聞前任將軍地亞士、爲革黨首領、現由掘地馬鰣帶兵一萬五千名、復返墨國起事、各人聞此消息、大爲恐慌、

聯盟會擬准德國入會

廿九日倫敦電云、太晤士報登載、國際聯盟會、今年九月開會時、有數問題討論、內有一欵、乃可否准許德國入會、聞該會于五月會議時、會討論此事、經得多數贊成、現候德國于五月三十一日、允否照約交足賠欵、然後決定云、

美議員請公認俄政府

廿九日美京電云、上議員波鰣、今日在議院又提議請政府公認俄國勞農政府、謂本國之出產品物、及農具機器、均以俄國爲銷塲、故宜早日公認俄國政府、恢復兩國貿易、使美國貨物 易於運銷俄國、惟議員辣治、則謂欲本國貨物暢銷、宜重收外國貨物入口稅、商務自可發展、不用靠外國銷流、而波鰣仍謂美國貨物、必須銷流外國 方易振興商務、今德俄訂立商約、德國貨物已多運銷俄國、故吾人今宜急起直追、免落人後云、

上海兇犯被擒

廿九日上海電云、有少年華人黃某、年廿三歲、約同暴徒一班、迭犯殺人案；今日被差拿獲、送官訊辦、該犯直認前後已殺斃廿七人、並拘獲其同黨三人、俟將來審實後、一併行刑、聞該犯等殺人；與別不同、非因挾嫌仇恨、祇任意行殺、婦孺被害者亦有數名、據言當被拘時 自恨未携有短鎗、若帶有軍器、必將來警斃云、

林肯紀功碑開幕

廿九日美京電云、總統夏定、與大理院長他輔二人、定于是禮拜二日、同到亞令頓墳塲、爲林肯紀念碑舉行開幕典禮、兩人演說時、隣近一帶、擬裝設無線電機；駁聆其音、并間接駁續此電機、使全國皆得聞聲；

華學生准情工讀兼用

十九號舍路西報云、本埠西商會、接美京電稱、舍路有華人留學生、因操工作、被關弔拘逮、指爲有違禁例、由移民局員定判撥回原籍、移案工部爭駁、亦照原案批判、惟將案轉訴諸法部、由部長都架地定判、凡華學生于課餘之暇、兼操工務、亦能合例、毋庸撥回原籍、因按照華盛頓大學定章、每年放暑假三閱月、任由學生在本埠或在別處、操當工作、及練習商務；故准予華學生照行；

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
信源興老舖
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品 堪稱熟手批發尤廉如蒙惠顧請照上列西字投遞無悞
[illegible]

（工錢求利）　金山 佛蘭西花旗銀行　（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電墨滙單土庫鐵箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China
香港電滙匯單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何爬石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅 一在香港 一在上海

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙匯單金錢匯單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鐵箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡倪寬地街及猛今街角華人部係屋崙埠怡利洋鞋店甘蔡初料理寔統事寓大埠南京福和公司李桑號辦店

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山 悅昌隆 正埠
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷兼做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎 全山總代理處大埠正昌號 本號司理余樵中鄭琼啓

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街 Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Chong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在[illegible] Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sang Co., 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

◉修整爛脚之妙術
啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水牛肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌幷佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意
弟開邑周道倫恭頌
Jee Chow Hund 889 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.
舖在大埠都板街九百四十一號　電話二千四百七十七號
本號向來自辦 巧造 各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自設糖菓
[illegible]

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各省齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於玆七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅二毫　中國郵船公司客務部譚裔端啓
差拿船五月[illegible]　南京船七月[illegible]

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有起等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各棧里惠顧當照時價伸算貨價銀由信館寫書或由身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
C.O.D付到均可另有特色原
始創 協同和 分枝 人參庄 美洲
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S.F., Cal., P. O. Box 2407
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦邑宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己所貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製藥丸散列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元二毫
新蛇搜毒藥茶每劑五元
風濕骨痛藥膠每料五元
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸散七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂燕窩白花膠海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩熟藥材正字號丸散省地道生熟藥水均備公平克己膏丹藥油藥水如蒙惠顧諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts.,　S. F., Cal.
本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派

息之期凡由該兩月一號至十號貯欵期內附本行即由一號起息其他較月須週月起息各貯者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎
代理人陳春榮陳戊松啓

醫生 譚緯棠自製經驗葯丸寄售
啟者弟前到美國應聘廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世兼選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧請閱（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●

特別精製 參茸四鞭丸
務德堂主人順德倫敎譚緯棠謹啓
Canton, China.
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨與神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

留心細看
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺咳常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞傷損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
酒色過度久流虛渴　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失欵　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便遊痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使弱者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價目每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

專治 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本醫不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下 凡風痰濕毒患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸膈脹痛或腰背見疼頭難轉側 舉手拔痛並手痺壁艱於握物苦於伸縮 腿疼膝軟脚麻趾痺絡筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風痰侵襲痰濕結塞氣血滯行遂成偏枯
○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本消除永無復發之患（遠服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

專治 夜夢遺泄固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便咀溺濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不養精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫敎譚緯棠謹啟

中國新聞

◉統一會議又將出現之西訊

▲張作霖派兵保護

▲兩月內可望成立

星報奉天十七日電云、國際通信社訪員蒲克女士、今日謁見張作霖、張語以彼現正集軍隊於天津附近、以爲保護中國統一會議之用、該會約兩個月內可望成立、蒲氏復詢吳佩孚方面若何、張荅云、如吳氏願加入、亦可到會、但如仍堅持其頑强之態度、則彼將極力反抗之云云、現奉軍多取攻擊之態度、今日張作霖之子對開拔入關之軍隊演說云、如遇必要時、應預備犧牲、實際上張作霖、確已預備用武力 機關槍隊、已於今日出發、航空隊亦將開始運送云；

◉直曹弟兄辭職消息

昨天津方面忽有曹氏昆仲辭職之說、但其說不一、或謂曹四曹七皆辭、而曹三先生不辭、或謂辭職之意、本發動自曹現；故三先生四先生皆已表示辭意；然無論何說爲適眞、皆不得不認爲重要之消息、特並錄於下、

第一報告　瀋洛失歡之後、曹現以直派領袖、始終取中立之態度、而曹銳亦復奔走奉保、竭力調停、聞其在奉時、曾有萬一事變發生、其兄弟以戚誼所關、自當追隨親家之表示、此雖曹氏結歡張使、一時痛快之談話、未必即爲肺腑之言、然目下事已決裂、在曹氏個人、固不能不明白表示以自圓其說、此所以有辭職之舉；確有辭職呈文到京、蓋表示與乃兄同其態度、惟曹現則以居領袖直軍之地位、顧名思義、不能不與吳佩孚取一致之態度、昨據保定消息、謂曹使將於日內發一通電 聲述調停之經過情形、及個人對於此次風潮之主旨、并據某方所傳秘密消息、謂曹現已有一電、逕達中樞、歷述本人酷愛和平之初衷、及再三調停之經過、不料彼此不讓 使彼無法可以兩全、電中且聲明辭去職務、措詞頗爲堅決、自有此電、曹使之態度、完全明瞭、直系之團結、乃仍無破裂之痕、而吾人所欲爲之縮小、謚之曰奉洛問題者、自是或又當稱之爲奉直問題矣、

第二報告　奉天方面之佈防、著著進行、據昨日所聞、則前後入關者、已開到六批、是方針所指、已無回旋之餘地、而保定曹現力面、對此欲止不能、欲勸不可、深深陷入無可奈何之境、據保定來信云曹現謂我不能盡調解時局之責、對不住親家、親家未能原諒 我亦無以對子玉；今惟有解甲歸田、從此不作爲難人云云、且聞曹使之意、第一步遷眷赴漢、第二步令曹銳辭職、第三步則將一副責任、完全交與吳使、 蓋其態度消極、已達極點矣、

第三報告　時局問題、似趨嚴重、直省長曹銳之辭職、確係主和失敗之一種表現、聞直隸軍官兵士、對於吳佩孚一致擁護、宣言願聽命令、曹現亦將所有軍事、一律責成吳氏、本人概不干預、至關於吳趙衝突之傳說、據可靠消息、趙倜本人；於元日（十三）續有一電來京、分致府院署 謂倜與吳使、素甚契善、主客軍隊、現均相安無事；並謂田魯督文電所報；張某運兵膠濟路、欲乘換防之機、狡然思逞；以全國人民血汗所爭得之主權；而忍令擾亂、實係喪心病狂、請從速交涉、共同阻止等語、觀此則趙之態度、似可想見云；

◉使團對時局之眞相

大陸報十九日北京電云、日來警報紛傳、似戰爭勢無可免、實則奉軍尙未於北京之南沿路南下、亦無由東面入京者、天津方面 亦並無軍隊開向北京、蓋自上星期以來、張吳皆停兵不進、惟吳於北京以南、方爲守禦之準備、則誠無疑耳、聞已由岳州調一師自徐州鐵路交錯處、轉入山東、除此以外、並無軍事發展、大約一時可無變動、維時總統方面、則謂北京係守中立、并富維持現狀、以待張作霖天津會議之結果、若會議成功、則吳佩孚必須一戰、若不成功 則吳可不致被迫開釁；但其成未可必、其不成則意中事也；公府方面、日有消息傳出、爲猛烈之宣傳；謂各國全權公使、方運用其勢力、以阻遏張吳兩派之以兵力相見、時而謂各公使謁見總統、或訪問外交總長、表示外交團不慊於時局之意；時而又謂外交團將向總統及奉直領袖提出警告、實則駐京各國代表之所已行及將行者、不過非正式的請名義上之政府當局、注意庚子議定書及其他條約之規定而已、按照條約規定；京奉路不得阻斷、天津附近不得駐兵、而外交團之促令政府注意 不過在內亂將作之際、一種照例文章 俾於緊急之時、得以自由干涉、以保護其僑民之生命財產而已、吳佩孚近嘗語人、不論己敗敵敗、必能使國內情形、較佳於今日；其意蓋謂在一威權無上之專制者之下；政府反可以行使某種職權；而如今日之相持不下、則一切均致紊亂也；我人可假定各使館駐京代表、其意畧與吳同、而在現今情形之下、且勿論干涉之不可能 若令時局進行無阻、俾得稍見明瞭、其爲願有此種希望、蓋無疑也、

◉松滬護軍使宣布戒嚴

松滬何護軍使以奉直形勢、日趨險惡、滬地爲通商巨埠、惡耗傳來、尤須加意保衛、故於昨日起宣布臨時戒嚴、除令行憲

香港工商銀行添招股本廣告

◉香港工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元運存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尙未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實皆已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註冊資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註冊資本總額之數爲止竊維我國經濟困難幾達極点欲圖解救非厚集資本結合强有力之資本團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

▲添招股本簡章

一 本銀行定名爲工商銀行有限公司 The Industrial & Commercial Bank, Ltd.
二 宗旨在集合國資開發國業
二 凡屬銀行各種業務本銀行皆得經營
三 本銀行在香港立案總行設在香港上海漢口各地皆已設有分行
四 本銀行額定股本爲港洋五百萬元共分一百萬股每股港洋五元
五 本銀行爲股份有限公司各股東除已繳股本外毫無他種擔負
六 股東每年至少大會一次地點與日期由董事會隨時議決預先佈告
七 股東會議凡股東皆可參與每股應得一投票權其在遠地或因事不能親自到會者須委人代表
八 本行董事五人至二十一人
九 董事任期二年每年輪選三分之一被再選者得連任
十 各股東必須自己名下至少占有股份一百股然後始有被選舉之資格
十一 每年贏餘除去一切開銷外所獲淨利至少以十分之一作爲公積
十二 其餘十分之九按照股本之六厘儘先扣出留股作息餘數則先由董事會酌撥若干作爲行員花紅但至多不得過十分之二次由餘數撥十分之一作爲董事酬勞金最後所剩之餘數或完全作爲股利分給股東或撥一部份作爲他用統由董事會隨時酌定交股東大會議決
十三 本銀行遵照公司條例特聘稽核專家 Perry Smith, Seth and Fleming 爲本行稽核員以保股東權利而堅銀行信用

▲附本銀行擴充美洲營業招股副章

（一）本行爲在美洲添招股本香港銀一百萬元專爲開設美洲及內地各處分行擴張營業接濟滙兌生意之用
（二）凡在美洲所招新股其權利義務與香港總行舊股同等無先後彼此之分
（三）本行在美洲所報之股均以美金爲本位照章每股港銀五元實收美金二元五
（四）凡在美洲各處所認之股銀悉交本行招股値理或直寄大埠招股處先由招股處發回收條即寄香港總行照數給發正式股票
（五）本行在美洲所招之股由交股銀日起計股息週息六厘
（六）美洲招股日期由五月十五號起至九月壹號止所報股銀一次收足不再分期
（七）凡認股者至少以十股爲本位
（八）本行在美洲所收到之股銀暫分貯大埠廣東銀行及意大利銀行分期彙寄香港總行

▲美洲大埠招股値理

陳敦樸	中國郵船公司	陳健泰	裕和
麥友楠	廣東銀行	方守萬	亞洲公司
陸文瀾	中國郵船公司	朱伯元	山東公司
雷維潤	廣豐	陳子楨	大生堂
黃煦業	廣盛隆	黃藝堂	廣成昌
余傑章	正昌	雷廸傳	成昌
徐國旋	贊寧堂	唐溢興	天成
余約禮	廣東銀行	李聖庭	永泰隆
黃吉堂	大綸	黃達仁	公和昌
李祥泮	亞蝉市近餐館	譚恂劬	肇慶會館
朱汝銓	中國郵船公司	鄧仙石	集蘭堂
譚挹謀	聯昌	謝棟彥	益隆押
黃開基	廣安	蔡傑焯	美昌
黃璧傳	雲山公所	黃子聰	少年報
鄺炳舜	意大利銀行	李松申	永泰源
吳璉	[illegible]尾慎街六零八號	黃任賢	大同報
余蘭玻	正昌	陳象焯	廣記棧
陳景文	裕生堂	胡贊臣	信來
潘揚學	茂利	趙長貴	廣利昌
張梓亭	福安隆	趙俊堯	協成昌
鄺文光	中國郵船公司	梅馨嫦	廣益和
余鼐和	東昌	謝美安	茂隆
司徒德祐	瑞泰隆		

幹事員 陳敦樸 黃藝堂 朱汝銓 黃子聰 余約禮 黃煦業 鄺炳舜
主任 陳敦樸 李聖庭 朱汝銓
司庫 黃藝堂

茲將値理認股芳名

蔣北斗	四千股	陳敦樸	四千股
陳象焯	二千股	陳景文	二千股
黃藝堂	一千股	陳健泰	八百股
雷維潤	八百股	方守萬	六百股
黃達仁	五百股	李祥泮	五百股
陳子楨	四百股	陸進修堂	四百股
譚恂劬	四百股	陳聯蔭堂	四百股
徐國旋	四百股	鄺炳舜	四百股
張梓亭	四百股	趙長貴	四百股
余傑章	二百股	雷廸傳	二百股
朱汝銓	二百股	李聖庭	二百股
鄧仙石	二百股	蔡傑焯	二百股
黃璧傳	二百股	余約禮	二百股
李松申	二百股	唐溢興	二百股
黃吉堂	二百股	趙俊堯	二百股
胡贊臣	二百股	余蘭玻	二百股
梅馨嫦	二百股	鄺修溥	二百股
黃煦業	二百股	麥友楠	二百股
余鼐和	二百股	鄺文光	一百股
謝棟彥	一百股	黃開基	一百股
潘揚學	一百股		

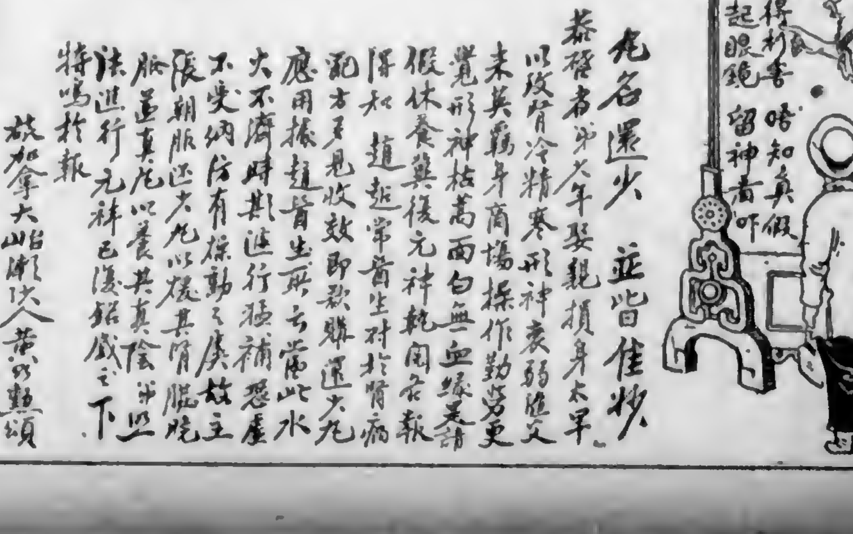
各埠僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲安

本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank. Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

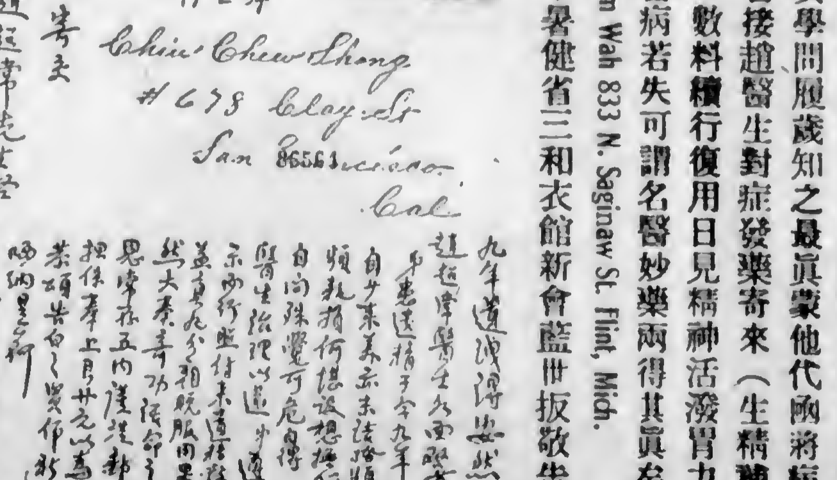
保證書

講得好書
架起眼鏡
留神看吓
咁知眞假



旡名還少 並皆佳妙
[illegible]
Boston Cafe
P.O. Box 69.
Tompkins Sask. Can.

◉生精補血 藥類之傑
弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴湫石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最眞乃將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其眞矣
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.
末學健省三和衣館新會盧世扳敬告



SALEM LOWE CO.
17234
Chiu Chew Shong
#678 Clay St
San Francisco
Cal
寄交 趙超常先生啓 朱振邦付

[illegible]風濕酒
此酒淸血袪風治新舊疔瘡及風濕寒濕一切痳痹以致骨節痛痺經絡不遂四時瘡癢等症若品性最烈以外用治療之能全愈風濕脚代之 [illegible]
精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒（差拿六一七號）

膏丹丸散經驗異常

萬應統治　搜骨丹　寄費免　每樽五圓

五淋白濁　神效止痛丸　郵費免　每盒四圓

三參鞭茸　補腎丸　郵費免　每盒五圓

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾厎臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●劉成昌通關飲西班牙寒熱症良藥

○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痰症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後強用多少食品以鎭藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功　小樽每樽二毫五仙每安士五毫　十樽以外暫包郵費隨人定購

劉成昌藥肆　L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售　Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.
上八

集議之所）、所餘約一百萬元、提付殷實銀行、存爲教育基本金、每年所得利息、撥作擴充教育事業、倘因庫欵支絀、學校經費一時不能支付時、得由銀行提出若干、暫借發給、以資調轉、庶幾經費確定、教育基本、不致動搖、學務前途、可期發展、以荒棄無用之地、於一轉移間、盡成有用之途、於國於民、均有裨益云、但此案重大、一時不易舉行、再須與地方紳士磋商云、

●組織廣東非宗教總同盟

廣東公立農業專門非宗教學生同盟、於昨日開會討論進行事務、何炳勛提倡、應由本會發起組織廣東非宗教總同盟、一致通過、其進行如下、（一）全體及個人通信各縣各埠促其組織廣東非宗教同盟某地分部、（二）分隊聯絡各界、第一隊四十人、隊長李伯毅、擔向農民方面接洽、第二隊四十八人、隊長彭侃、專向學工各界接洽、第三隊十六人、隊長何炳勛、專理文字宣傳等事、（三）即日進行、（四）組織演講隊、總領隊林亮東、定期廿六號、實行出發、一支隊天字碼頭、二支隊太平橋、三支隊河南、四支隊東門、五支隊第一公園、每支隊五人、（五）由樂會編定新劇、限練習完竣後排演、

●香港工人要求加薪

四月一日香港電云、裝卸貨物之小工及看守貨物並夜間運貨之工人、均要求加增工資百分之五十、商會已派代表與華民政務司河泊司及華僑商會代表會商此事云、

●海員召集全省工團大會

海員工會獲勝後、該會主席蘇兆徵、現仍奔走省港、頗形忙碌、昨該會發出通告云、本工會定於本月廿九日（卽舊歷初二日）正午十二時、假座廣西會館、開全省工團大會議、薄具茶點、敬請貴會屆時親臨指示賀助、幸毋吝玉、不勝感禱之至云、

●米價飛漲之原因

連日省中米價飛漲、比之海員罷工時、更爲利害、市上所售中米、每元不過十斤八九兩、一般貧民、因是大爲恐慌、茲據調查其原因、一爲輾谷工人實行罷工、各米機廠迫得停業、計每天內約短少出米額二十萬斤、故影响及於米價、一自紙幣風潮發生、各米店雖不敢公然拒絕行使、惟暗中則將貨價提高、以避低折紙幣之名、故米價受此影响、乃立時增漲、又聞米埠方面、因銀業行停止兌換、無法找買西紙、交給貨價、而收入又全屬省紙、經許多手續、始能買單、故亦不得不提高貨價、彌補損失、惟究竟亦小民受害而已、

各屬近聞

▲新洲輪船刼擄案已破獲　昨四月十號番禺屬新洲昌洲單行輪船被刼、擄去該輪賬房二人、搭客四十餘人、此案發後、福軍李司令聞報、當即飭令馮幫統次淇、李營長林、何營長顯華、督率兵士三百餘人、於十一號夜間開行前往番禺夏園地方圍捕、當場斃匪徐七雲一名、獲匪三名、起獲被擄人二名、旋趕追該匪夥至波羅後山新村龍頭廟地方、又捉獲匪徒五名、并在該處匪巢、起獲被擄人四十六名、第七十五營兵士黃卓、因追擊該匪、奮勇當先、爲匪槍傷、旋即斃命、查此次起獲被擄人四十八名、中有三十餘人、係在昌洲輪船被擄、其餘係前月在虎門太平渡被擄者、昌洲輪船擄案中、有總司令部軍官研究所職員劉堃、羅澄波、梁志寅、章文明等四名、又海軍林維塤、黃愼旃、盧華等九名、均在此次起獲之內、聞昌洲輪船、向有保商營勇押運、沿途搭客、例應搜查軍械、前因有海軍搭赴鼓輪、不服檢查、竟將保商營勇拿去、因此檢查軍械、遂至失效、而匪黨竟得乘機挾藏軍械、搭輪內應云、

▲仵工罷工之創聞　香山隆鎮地方、近發生一聞所未聞之仵工罷工事、此事之起、緣因有仵工彭阿結、人甚和藹、頗爲同儕推重、惟烟癖極深、昨日彭阿結方在烟霞窟中、吞雲吐霧、被駐沙溪墟之軍隊偵悉、前往將其拿獲究辦、詎一般仵工竟因是鼓動風潮、聯同罷工、要求將彭阿結釋放、並以後任其自由吸食、不能捉拿、否則以不開工爲要挾、自此風潮發生後、適有申明亭鄉楊某涌頭鄉李某等逝世、往僱仵工殮葬、均遭若輩拒絕、喪家無奈、乃着人往墟扛棺木、擬自行殯殮、詎又爲若輩聯羣堵截、聲勢洶洶、不允放行、以致屍身久停未殮、臭氣薰蒸、刻下各喪家同焦急萬分、而該處人民亦無不抱爲杞憂云、

●香港工商銀行派員招股廣告

本銀行因厚集資本擴充美洲及內地營業經由特派代表黃香蘭君在三藩市與各股商組織招股處擧定幹事値理等擔任招股事宜現特公派陳教樸黃香蘭兩君親赴美東一帶黃藝堂黃璧傳兩君親赴羅省與各地僑胞接洽分任招股尙希我僑界諸君子體本行金融救國之志惠賜敎言協助一切至爲感禱　民國十一年五月廿八日

香港工商銀行駐大埠招股處啓

新張金門旅館廣告

GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue　San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓梯寬濶而光潔牀鋪器用華美而備夜則電燈輝煌熄否隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓梯裝有煖氣爐廳房亦俱全鋪置更無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到迩迎謹歎且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啓

廣東台山縣　益信銀號　荻海太平街

YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便

總司理余煊和
益信銀號披露

金山正埠　大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取卽奉

Tai Quong Co.　910 Grant Ave., S. F. Cal.

L. Skoll
THE DRESS SUIT MAN
257 KEARNY—COR. BUSH

●新式禮服西裝衣服賃售廣告

本店設在乾尼街夾曾士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨眞價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀三十七元五毫並發售上等羊毛男人西裝衣服每套價銀二十元二十五毛三十元

特登告白仰祈華友留心惠顧是荷

士高衣服店啓

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET,　SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備各艙光潔通氣伙食豐足槪由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

發明公司
中西書籍
洋貨蘇杭
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F.CAL

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閱艷記六毫
皋歧山華英通語問答一元二毛五　鄺聰甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閻督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　袪歐必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鶼鰈姻緣八毛

本公司書籍單印便函索奉贈

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賜藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸四鞭補腎興陽種子丸
○加料參茸五鞭壯陽固本衛生丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武溪養血氣大補丸仔
○參茸衛生大丸
○補腦安心寧睡丸　每両一元五
○參茸補天還少丸　每両一元二
○勞傷咳血吐血丸　每両一元四
○除痰止欬順氣丸　每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸　每服銀三毛
○外感潮熱回春散　每樽銀三毛
○粒仔瘡症毛疔散　每樽銀九毛
○少林寺跌打還魂散　每両一元二
○治小腸疝氣痛丸　每両一元六
○化毒生肌硇砂膏　每盒一元五
○遠年爛脚黑藥膏　每盒三元六
○拔痔止痛牛黃散　每両一元四
○消痔止大便血丸　每両一元
○立即止痛救急散　每服銀三毛
○消粒止痒珠片散　每包銀一元
○皮膚濕毒止痒水　每樽銀四毛
○內消瘰癧猴棗丸　每両銀二元
○消頭核芒果膏藥　大金銀二元
○男女頭風止痛丸　每両一元七
○鹿尾羓補腎眼丸　每両二元三
○正硇砂除點膜退紅筋大放光明眼藥
○除點去膜退紅筋眼丸

○婦女調經止痛丸
○婦科白帶至寶丸
○赴青梅免毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收濇丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○一掃痔瘡珍珠散
○蚊蟆止痒癬藥油
○去濕毒洗身藥水
○驅風濕行蛇膏藥
○風濕骨痛脚痛丸
○寬筋健步養血丸
○即止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸

每両一元八毛
大盒一元八毛
每両一元一毛
每盒一元六毛
每両二元五毛
每両一元四毛
每両一元四毛
大盒一元
每服銀四毛
大樽銀一元

[illegible]

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○敬啓者○弟前因誤入花叢○沾染花柳疔毒骨痛身痒○辛苦異常○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○○及水茶等○照單食後○功效如神○已獲全愈○不料後因恨食補劑○○不久其症復發○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○幸得藥到回春○○現已全愈○昨承來扎垂問○足見先生仁心仁術○海外無雙○特此函謝○敬叩　台安　[illegible]弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房鑒○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○茲付上赤紙一張仲銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安　弟陸文珠上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若貴食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必璋埠弟林篤宇頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如晃○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○端此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○脚軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前曾將弟症大畧○○函知貴安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩膝○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○　此候　台安○○　弟梁敬書

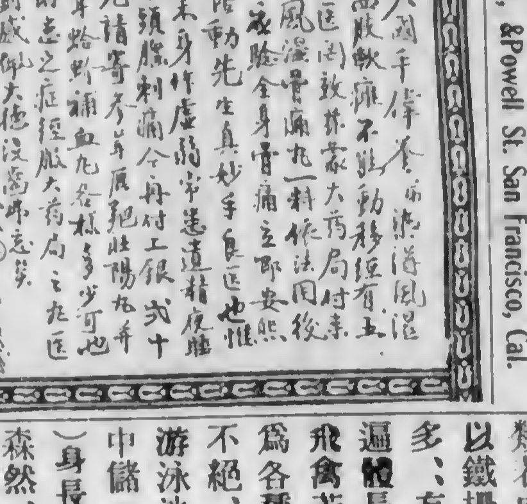
●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄺炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理　馮　廸
羅省埠枝行華人司理　胡　熙
二埠枝行華人司理　鄺文顯

Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.



陳贊生大國手偉鑒　前患濕風骨痛四肢軟痺不能動移經有五載屢經醫治無效求諸大藥局付來寶驗風濕骨痛丸一料依法服後十分應驗全身骨痛立卽安愈四肢活動先生真妙手良醫也推弟向來身體虛弱常患遺精夜不寐頭腦刺痛今再付上銀式十六元請寄參茸鹿鞭壯陽丸并參茸蛤蚧補血丸各樣多少可也弟所患之症經服大藥局之丸藥愈則感佩大德沒齒不忘矣 [illegible]

花柳奇方搜毒扶元丸

寶驗風濕骨痛丸　每樽二元　半料五元　全料十元
神驗痔瘡便血丸　每盅一元五
皮膚濕毒止痒麻疥膏　每盅一元
珠熊拔毒生肌散　每盅二元
鹹痞消腫止痛藥　每盒六元
珠珀斷痔膏　每盅三元

參茸鹿鞭壯陽丸　每盒五元　全料卅元
參茸蛤蚧補血丸　每盒四元　全料十六元

諸君光顧　請認招牌

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.

（市卡）生源號廣告（古埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street　Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟烟京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花綢時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊鐵係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有圖口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便安

生源號陳孔芳啓

遊記

遊萬牲園記

（訥盦）

萬牲園爲北京名勝之一、坐落城西、舊稱三貝子花園、今改爲農事試驗場、隸農商部、余春間旅京、有友邀與同游、於午前九鐘、僱車往、出西直門、約三里餘卽至、在外購劵、費銅元十六枚、門外立高人二、著制服收劵、勢甚赳赳、身長約七八尺、恍如新莽之巨無霸、聞前充洪憲衛隊、由直隸各縣挑選而來、共有八十名、現僅存十餘人、分派各機關供役、入門內、左右樓房各五大間、陳設農具甚多、皆新式、花果種計三十餘類、各標以名、惟價値太昂、似非提倡農事之意、由甬道迤北至動物園、獸類若虎豹、若象鹿、若黃羊黑熊等、隔以鐵柵、物各一室、大小猿猴及鼠屬極多、有一犂牛、重五六百斤、淡黃色、遍體長毛、終日屹立、以物擊之不動、飛禽若仙鶴孔雀、及雕與鵰、其最夥者、爲各種鸚鵡及小翠鳥、嘔啞之聲、聒耳不絕、水族若鷺鷥鴛鴦鴈鶩、及水鳥等、游泳池中、極形活潑、另有小室、木盆中儲一小龍、（與上海新世界所見者不同）身長尺餘、尾長於身、四足五爪、鱗甲森然、爲前清某河督所藏者、已歷多年、贈於場中、以供研究、有人謂非龍、係水蜥蜴、壁上懸木牌、品論者各粘一紙、言人人殊、幾如漢家聚訟、余無葉公之好、亦不暇究其詳也、（未完）

解頤錄

武人笑柄五則

（劍秋）

清順治間、一李副將、陞福建總戎、江南方伯、約諸同僚公餞、讓李首坐、李云不敢、方伯曰、公陞總鎭、今非昔比矣、應如此、李作跼蹐不安狀、曰、老爺們原是金子、小弟到底是塊錫、

四川一參戎、陞廣東協將、到汛最遲、郡守郊迎云、望公已非一日、何遲遲至今、想因蜀道難行耶、協將答曰、家口衆多、就難行了、倒也論不得熟道兒、生道兒、

某守備由小軍出身、見上官仍稱小的、上官曰、爾今官矣、猶如此稱、殊不雅、可易之、守備曰、將如何、上官曰、稱卑職、守備切記之、一日隊伍中有一年長者、獲罪於守備、守備大怒曰、卑職今是爾之本官、如此放肆、難道卑職不敢責爾耶、

材官健兒輩、每遇督撫提鎭賞賚優待、必曰大老爺的恩典、一游擊年將半百、始一索得男、制府聞之、賀曰、恭喜爾生一子矣、游擊急趨跪謝曰、大老爺的恩典、

江甯某某者、曾任明末太守、有宗室觸其怒、既難加刑、怒又莫能、乃使人曳於赤日中而暴之、鼎革後、畏禍隱於醫、時人戲贈以聯云、「一敗一成、郡守改爲國手、九蒸九曬、天漬變作地黃」、

㝎裘曰、滿清沿前明舊制、重文輕武、武人鬱鬱居此、說者謂明之建都於金陵、其城有崇文門、清之建都於燕薊、其城有宣武門、識曰、崇禎之亡、亡於文臣、宣統之亡、亡於武將、太阿倒持、尾大不掉、有由然也、

崇拜新文化之函札

▲乃父大笑不置

貴州貴陽錢某、現入北京某校、崇拜新文化甚篤、月初寄函乃父、有云、「我親愛的父親、新文化的價値、我前頭已說過了、那陳腐的舊文化、請你莫相信他、你若聽我的勸道、那就是我最親愛的父親、不然、就請斷絕關係罷」、乃父讀後、大笑、並函向友道及、然不知作何回答也、

社會鑑

惡探奪妻之毒計

粵城大東門外某寺、有和尙朱敬持者、六根未淨、尙有家室、有女名亞微者、因高褲掘辮之流也、而朱向稅居於河南龍慶里、鄰近有顯者吳某、因擅操鑽劇者也、積貯民脂民膏頗豐、其子次容亦登徒之一流、見亞微而艷之、不禁垂涎三尺、輒欲妻之、乃致意於大和尙、和尙許之、吳亦不便逆子意、遂諾伉儷焉、吳以風燭殘年、尋亦病卒、次容自父故後、乏人約束、嫖賭飲吹、無所不好、不數年、乃由少爺而窮措大矣、一家數口、難以支持、乃唆亞微赴港、四出賣淫、以資餬口、詎亞微在於風塵中、結識一某甲、某在香港充華探之職、港政府頗重之、某以微局外端莊、不類個中人、乃詢其底蘊、亞微詳告之、某許以援手、繼架詞誣陷入次容於罪、以奪其妻、後卒定十年苦監、次容以得此無妄之災、乃持厭世主義、在獄自縊而死、亞微以某故入人罪、大不値某之所爲、乃蟬曳殘聲、繼與某機器工人李某姘識、昨已與李營金屋於濠鏡、以防某之辣手云云、

新聞屑

猴子捉賊

甯波奉化縣王廟鎭戚凡如家、畜一猴、日間以繩縛項、夜間卽縱之使防竊賊、十七日五鼓時、有竊賊楊小毛在後墻撬洞、意圖入內、當撬洞時、爲該猴所聞、卽持繩以待、繼而該竊將洞撬開、探手入內、該猴亦寂無聲、楊竟放膽將頭探入、詎該猴乃以繩作獮、套住楊某之頭、一面又以兩足在楊某面上大肆扒抓、血流如注、楊疼痛難忍、進退兩難、不得已大呼救命、經戚於夢中驚起、始知其事、卽將該猴趕開、一面救起楊某、以尙未被竊、反受小傷、故卽當場釋放云、

始創花柳扶元搜毒酒　每樽五元
花柳入骨搜毒丸　每樽五元
戰必勝　每盒二元
新蛇風濕酒　每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒二元
毒中仙　每樽三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每樽二元
選料各種補茶
本行特聘　江適存醫生
統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上書

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

世人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣食錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任圖團面
快來購服此三鞭

補腎丸

全料廿元　半料十元　小料四元

美國大埠　奇生行大藥房

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

博濟醫局

醫生　梁紫疇　陳瑞生　趙卓山

◯兩儀婦造固本壯陽丸　四両庄五元四　半料十元　全料廿元

[illegible]

◯双料參茸三鞭壯陽丸　四両庄五元四　半料十元　全料廿元

[illegible]

▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四両庄四元五　半料九元　全料十八元

[illegible]

◯參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元　全料十四元

[illegible]

◯參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元　全料十四元

[illegible]

●●下元虛冷煖腎補火丸　每盒二元六　半料七元　全料十四元

[illegible]

◯第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逐瘀必愈

[illegible]

◯各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

[illegible]

◯花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

[illegible]

◯花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

[illegible]

◯百日可救保紅丸　每樽銀五毛　活人無數

[illegible]

◯濕毒擬癩止癢皮膚藥水　每樽銀一元

[illegible]

◯龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛

[illegible]

◯龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元

[illegible]

●百戰百勝

[illegible]

●造化功深富兩儀

[illegible]

●特色冠時推此品

[illegible]

●半料丸愈病數年

[illegible]

●桃源洞裏我逢仙

[illegible]

●芝草流香

[illegible]

本藥房設在大埠市作卯街八百四十四號卽中華會館對面

Bauk Jey Co. 814 Stockton St. San Francisco, Cal.

本日新聞捌開第叁拾壹年第壹百零伍號

Wednesday May 31 1922, Vol. XXXI No. 105 The Chinese World

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS　ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

（中華民國十一年五月卅一號）（禮拜三）（夏歷歲次壬戌五月初六日）

本報價目　○華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毛一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閱月照計俱美金計算拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話差拿一二一六

金山大埠裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己　新到各種粗猛炮發四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧新蛇虎風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山正埠永利公司 Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE 900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐鍗鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衞生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人　黃樹德　黃官禮　陳如彭　全啓
總代理委市丁孝市電灯

本館論說

唐繼堯回滇與李烈鈞回贛之難易

（權公）

唐繼堯蓄意回滇。李烈鈞蓄意回贛。皆處心積慮。未嘗一日去諸懷者也。今則唐氏已率滇軍直抵昆明。恢復其原有之地位矣。而李氏尚徘徊中道。未能達其目的。豈李氏之才略固不逮唐氏歟。抑亦其所處之境地有不同耳。蓋唐氏去滇之日未久。滇軍將領多屬唐氏舊部。顧品珍驅逐唐氏之後。居之無其器。措置乖方。大失民望。頗思唐氏。唐氏乘此機會。運動軍人爲之響應。故不勞苦戰。遂告成功也。若李氏者。督贛之日淺。失敗之後。逃竄他方。與舊部隔絕。感情已失。陳光遠處贛數年。將領由其拔擢。所施政治雖乏善可稱。督殊未易言。在李氏亦知其難。故不敢言回贛。祇言北伐。藉北伐之聲勢。嚇去陳督。彼因利乘便。取而代之也。乃北伐之虛聲已爲人窺破。陳督不走。則李氏之計窮矣。此與唐氏回滇所以有難易之分也。不寧惟是。唐氏與蔡松坡舉兵推翻洪憲帝制。義聲昭著。國人欽仰。故其出亡。論者惜之。李氏則不然。依附盟黨。以爭權位。乃一搗亂之徒耳。德望不足。行能無算。誰肯推戴。甘爲之下哉。是故欲舉大事者。必先養望。欲養望者。莫若勇於爲義。使國之人皆知彼爲義動。不爲利動。則振臂一呼。應者四起。義旗所向。爭先景附。誠能如此。功無不集矣。孫文之革命。無所謂義也。貪天之功。以爲己力。得袁氏重賄。取消南京政府而不恤。是直爲利而已。項城稱帝。不聞有反對之詞。項城既倒。大局已定。始倡言護法。與三數私人組設南方政府。是直搗亂而已。義聞不彰。醜聲遠播。此次北伐。識者早知其無濟。李氏反欲附驥尾以回贛。使陳督得所藉口以抗拒。是自絕之道也。故唐氏可以回滇。李氏必不能回贛。理固如此。夫豈偶然哉。嗟乎。世當亂離。羣雄並興。各騁智能。互相角逐。或獲勝利。或至敗亡。雖曰天命。亦在人謀。吾於唐李兩人。而深有感焉。唐氏抵粵。與孫文晤談。知其不可與有爲。即決然捨去。不入羈縻之轂。應召赴桂。逗留柳州。別有所圖。託言回滇之後。仍率師追隨北伐。直玩弄孫文於股掌之上。其才略有足稱者。李氏則俯仰於人。終不敢與孫文脫離關繫。孫文一敗。李氏即難自立。英雄事當若是乎。吾於當世人物。少所許可。獨唐氏頗有一節之長。將來事功。當非李氏輩所能幾及也。姑懸吾說以覘其後。

本館專電

○三十號下午上海訪員專電　廿九號。徐世昌命令。任蔡成勳爲援贛總司令。着率軍迅赴前敵。

○同日命令。任王懷慶爲京師衛戍總司令。及熱河察哈爾綏遠巡閱使。兼熱河都統。着免汲金純熱河都統陸軍師長等職。

○蔡成勳已率軍由津浦路南下。

○卅一號上午香港訪員專電　虎門礮台與白雲山長洲兩礮台同時試練鎗礮。孫文與陳烱明備戰忙。兩軍距接觸之期不遠。

○查澳門葡兵調戲華女。激動衆憤。致圍警局。是役華人被葡兵鎗斃四十七傷五十二。

緊要新聞

●撤退漢口日兵之通告

卅日北京電云、駐北京日使小幡、今日通告中國政府、謂日本決議撤退現駐漢口之日兵、查日本派兵駐在漢口、已閱多年、此等日兵、專爲保護日人在揚子江之利權、其通告之文、內言日本撤退漢口之兵、乃照美京會議所定而行、並謂日本政府及人民、望自後中國政府力任保護外人生命財產、免如前時常有危險之事云、

●日本不干涉中國內亂

卅日東京電云、日本外相內田、對聯合新聞社訪員宣言、日法政府、對於中國之內亂、決意不加干涉、并謂此次中國內亂、料不波及山東、于山東協約進行、斷無阻礙、即使山東有亂、日本亦不派兵干涉、如中國請日本派兵協助、日本乃允干涉、現日本政府已決定將漢口之兵隊、盡行撤回、以符約章、

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片　野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂　鮮明上品藥材

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紥中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結衫欉笽搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝欉椅各欵籐竹笽盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧價銀格外減平希爲留意
中國絲綢古玩雜貨俱全

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠謙生祥 HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉
大帮各欵　週孻炮竹發行

金山正埠泗和老舖 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張　六十八載
新到正增城一號絲苗米
味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集
每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟
雜碎館用無一不備
諸尊惠顧　便知老實

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION 35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
專營四仙中國各埠匯兌及交單放欵收受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息水用金格外克己
總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌
一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委一千九百七十號
三藩市分行在加罅寬尼街三百零一號立扳大來樓 Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16
廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

金山正埠萃泰 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號油米茶糖熟煙美酒誠記生果粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽糍發客 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽　荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽　菓子鹹肉旦黃粽
荳沙鹼水粽　荳蓉鹹肉旦黃粽
特別菓蒸粽　蓮子鹹肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽　鹹肉旦黃粽
專辦油米煙酒茶糖鹹魚海味蘇杭傢俬租猛炮竹鹹旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全　都板街八百號話筒毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

金山大埠廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌恒話筒差拿一十七
金山大埠廣利謹啓

金山正埠祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西（文房書籍銅鐵雜貨）
僑胞惠顧取價從廉以圖久
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四删十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酧撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
驅術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香奩八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫
●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

大埠乾坤藥房 男医丁卓生　女医鄧梅氏　內外全科
各種閉經花柳瘰脚
痔瘡瘻癧風濕癬癢
瘡科眼科限日全愈
包醫　如有般实担保　不用先交分文
若因遠難來医可寫明病狀命配藥寄医
包止五淋白濁丸　每盒五元一盒包止不止回良
包通經婦科各種閉經約　全副卅元一副即通不通回良
此丸統治楊梅痌疔骨痛功效神奇和平無險
六[illegible]王丸　病人能自用每罇五元
補腎偉大丸　每盒五元
交效避孕油　每筒五元
閉妓避毒膏　每筒参元
遺精固本丸　每盒五元
加料参茸大補血氣茶　每服治元
包正色參茸玉桂發行　如假包換
果能包医　誠者弟患連年花柳風濕痹脚兼時屬內入又患閉經皆蒙先生丁医全愈深爲感謝此係医妥　大埠新盛人李賜朝
神医妙藥
乾坤藥房先生台鑒弟先患腎虧遺精後患白濁痞疔皆賴先生丸藥食好真神妙藥也此頌　墨國斗埠黃深叩
KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●精做時欵西裝衣服廣告
●寄貨郵費買者自理
△工精價廉
本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎
架連氏啓
CLANCY Classy Tailor 8 Turk St. San Francisco.

兵第三營、轉飭第九連閔連長第十連李連長、自即日起調撥憲兵、至南北二車站、愼加檢查、並飭混成旅第一第二兩團長、轉令所部各營、着于十八日起、每夜自九點後至天明爲止、輪派兵士、整隊分往各處要道、認眞梭巡、凡軍事區域如斜橋以南至高昌廟、及南火車站龍華等處、晚間倘有途人往來、均須查明踪跡、設或對答不符、即行扣留、訊查明確、方准放行、以維地方治安云、

●外部對中東路之重要聲明

外部因各國受某國之蠱惑、對於中東路、有共同擴充技術權限、及反對中國收歸國有之提議、日昨特照會使團各公使、重申該路主權屬於中國所有之根據、請無路干涉之嫌、原文謂中東路主權、原屬於中國、俄國不過有一部分之關係、除中俄兩國外、第三者不應過問、倘列國擴充技術部權限、妨害中國收歸國有、殊屬不合、查該路橫貫吉黑兩省、當一千八百九十六年開始建築時、大部分係得中國之助力、中國既給予沿路地帶及材料、而運輸之進口稅、又減輕三分之一、試一按公司章程、開端即申明中俄爲建築及管理起見、合股開一公司、定名爲中東鐵路公司、又章程內載、該路開通八十年後、應無價歸還中國、三十六年後、中國可備價收回俄國之股本、該路主權之屬於中國、不待辯而自明、技術部無擴充權限之理由、係爲公平之主張、至管理該路之權、從前雖屬俄帝國政府、自俄國革命無力管理後、始經該路公司股東於一千九百二十年十月十日、與中國政府續訂條約、將該路交由中國政府保管、以爲防止俄國各黨藉路爲活動地帶、俾免危及世界交通之要道、使該路完全脫離政治範圍、今中國管理該路已逾二載、俄國方面毫無間言、各國不應於此時提議擴充技術部權限、以妨害路政之進行、有傷中國人民之感情、中國政府於各國、素敦睦誼、即希貴公使熟思審慮、取消此議、無爲他國所利用、而自蹈於干涉中國主權之嫌疑云、

廣東新聞

●獻議圖書博物館辦法（續）

第四部　農工商科、中國農業史、粵東土產史、英美各國農業學、牧畜學、種植學、森林學、導水法、遇旱法、製田料法、驗植法、中國通商史、英美商業學、會計學、經際理財學、銀行學、幣制學、保險學、商業管理學、買賣學、鐵路管理學、英美德日法工業發達史、工廠組織法、勞工管理法、及其他工業教科、

說明　三科合併取其聯系、美國職工圖書館多如此組織、本館將來之設、更以三科爲特重、蓋農工商教育爲吾國最急之務、比年來飢饉荐臻、皆由農事不講、工藝不興、商務凋零、故欲維持吾國民生、當先注意於三民義務教育、

第五部　醫學衛生、中國歷代名醫學說、泰西名醫學說　體育學、衛生學、病院調護法、保姆學保產法、解剖學、中西製藥法、家庭衛生、公衆衛生、而以家庭衛生學爲特詳載、

說明　吾粵家庭多見卑陋、起居飲食、減少講求、生死之事往往歸於天命、以故傳染病症發生、死亡枕藉、不可救藥、此由昧於衛生學識、罔有研究、此部若能廣置中外衛生書籍、使平民得以自由借取攻讀、知其要領、明其危險、豈曰少補之哉、尤有說者、本部成立後、當附設平民醫學衛生演講科、每星期或每月請中外名醫或衛生家演講種種衛生淺義、附以圖說、令失學男女得些些衛生知識、安享人生之樂利焉、（未完）

●竟有主張投變學宮者

省署某財政科員、對於籌欵興學之建議云、竊查發展教育、爲當今之要圖、而經費不充、教育前途、在在蒙其影響、故有建議提出相當欵項、儲爲教育基金者、然國庫既無鉅欵可以撥充、加稅又已成强弩之末、議雖可行、事殆難舉、私意竊維、以爲可以立致鉅欵而無流弊者、莫如將廣府南海番禺三學宮地址投變、所得欵項、除提回建築費用外、全數撥作教育基金、實一舉而數善備焉、查廣府學宮、深約百餘丈、廣約三十餘丈（除原有教忠學校所用地址扣出不投外）、方平面積約有三千餘井、現時價值每井二百元、共約投得銀六十餘萬元、南海學宮方平約一千井、每井價銀約值一百五十元、約可投得銀十餘萬元、番禺學宮方平約一千餘井、（除原有番禺中學校所用地址扣出不投外）每井價銀約值三百元、約可投得銀二十餘萬元、合計三學宮共約投得價銀一百一十萬元、除撥出十萬元及上蓋材料建築一公共禮堂及會議堂外、（學宮既投變、不可無祀孔地點、擬建築一公共禮堂、以爲行禮之用、又市內尚無一公共會議場所、並擬建一大會議堂、以爲平民

馮鶴屏精醫**眼科**　外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸瀝散　不論何種頸瀝重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹　凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員
花（柳）萬靈丹（每罇五員）
統治魚口痔疔橫痃芭菓五淋
姊妹七仔嘢　凡屬花柳毒症一到立見奇功小
症一罇見效大症四罇全愈身體不傷積毒掃盡故
敢稱爲花柳聖藥　服時方法服後情形詳列單內用時便知
永春藥房謹告
通信處三藩市書信館信箱號數第二五五三號
外埠各商店代售　欲如函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

煤氣公司 P. G. and E. "PACIFIC SERVICE" Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.
●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

何子明咳寶 Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成痨之害故叁考痰咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也
每盒一元
參茸三鞭補腎丸　每盒五元　斷根扯氣丸每盒二元
郵費買者自理　代售處大埠奇昌

英雄大力汁
定價　每打二十元　三罇五元五毛　一罇二元　郵費每罇二毛五　發客大單格外克己
此丸爲補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自冰洋極北冰臥雪凡氣血之雄體魄之壯不言可喻然其川不在身全在於腎推其補腎扶勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今經依法九次泡製配以良方其功愈大凡腎虛家在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉爲九轉神靈丹矣
紹昌行 Shue Chong Hong 929 Fillmore St. S. F. Cal.
新寶隆信來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
新寶隆安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸
再造吾身　三生有幸
[illegible]
每一罇二元　每奉罇五元五　郵費另加

SHUE CHONG HONG 929 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
三鞭補血露

紹昌行秘製膏丹丸散　龐清先生祕統經理方脈
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸　功效第一　每盒銀十元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
通宵飛燕散（出自西域名噪京津）每罇銀五元
雙美如意丹每盒二元
紅顏舞折腰丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
行船暈浪丸每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元
治赤白痢症散每罇銀二元
神效刀傷生肌散每罇二元
治臭狐臭腳膏每盒銀一元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
速愈遺精丸每盒銀四大元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
哮喘經驗丸每盒銀四元
威痔止痛生肌散每盒二元
萬應掃毒丸每盒銀五元
打消橫痃陰痕惡核內消丸每盒五元　全料二十元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
神術可久丸每盒四元
風流無敵大明丸每盒四元
即止吐血鼻血藥水每罇二元
止各種氣痛藥水每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
神驗鮮癩藥膏每盒二元五毛
立效牙虫牙痛散每罇二元
四時感冒痧症霍亂散每罇二元
婦人安胎種子衛生丸每盒二元
婦女經前腹痛調經丸每盒二元
九種心痛丸每盒銀一元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
初起白濁不憂丸每盒四元

強種自來精
定價　每一罇銀二元五毛　每三罇銀六大元（郵費另加）寄客另議
[illegible]
參茸三鞭補腎丸
絕鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄信處 SON LOY 922 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

參元春應驗丸散廣告
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈非疔花柳濂珠藥線
專防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫痃已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
探戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔墜惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫痃便毒丸

○○搜除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員
○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸　每盒四元　全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○參茸鹿羓三鞭補腎丸　每盒五元　全料四十元
○○來函恭錄
[illegible]
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

備戰止急油　英勇強悍妙不可言　每罇弍元

經驗補腎固本活命丸　每料十元　半料五元　每樽二元
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

正永利威五加皮藥酒
本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華愼頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁痔疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五毛
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗治脚　反筋凍痛軟痺少力難行　**聖藥丸**　每料[illegible]　半料[illegible]　小料[illegible]
此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效
萬應

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治皆醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠興利藥房醫生李壽朋啟 Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

良醫濟世　和緩華壽
李壽朋先生鑒
[illegible]

[illegible]

●吳佩孚力謀統一之計畫

卅日東京電云、自吳佩孚軍隊擊敗張作霖後、英美兩國、于事實上承認吳氏爲管轄北京之主人翁、故吳將軍直接以張作霖及孫文爲敵、而間接卽協助張孫二人、竭力以謀中國之統一、

●吳佩孚遣兵進攻奉天

卅日北京電云、將軍吳佩孚、因哈爾濱之奉軍、現宣言反對張作霖、歸附吳氏、今哈爾濱及中東鐵路一帶、均由此等奉軍據守、故吳氏今派遣軍隊、馳赴該處接防、以免奉軍有法外行動、爲外人干涉、吳氏幷決意遣兵進攻奉天、將張作霖驅逐出境、免爲後患云、

●中國政局之變化

卅一日北京電云、中東鐵路、今已發生戰事、現該路有兩處險要地方、由附助吳佩孚之軍所管理、聞現下之戰事 以哈爾濱及某處爲最激烈、查該處爲重要之地、因聯軍國有鐵路局委員一班、駐在此間、該局長乃美國工程師士地芬士、今北京公使團、對於直軍甚爲注意、因近日傳聞有人對於外國鐵路委員、駐在該處、大爲反對、

頃接有消息 近日奉軍多起變亂、故奉天各界、多請張作霖復返奉天、藉資鎭攝、

現總統徐世昌之位置、日益危險、因現下各人多欲徐氏去職、以免內亂頻仍 惟皆不願出首將徐氏驅逐、、吳佩孚亦謂無權強迫徐氏下台、如有人出首逐之、予必爲該人保護、

黎元洪原爲正式總統、如將來黎氏自行宣布願復任總統、則徐世昌必須退位、而吳氏亦允以兵力擁護黎氏復任、、

今徐世昌欲改組內閣、所任諸人、均係吳佩孚之黨人 故贊助徐氏者不少、並謂徐氏應繼續當總統之任、、

●張作霖有求外援之風說

卅日東京電云、海參威臨時政府、與張作霖在滿洲獨立之臨時政府、均派代表、在大連開秘密會議、聞兩政府有締結攻守同盟之風說、、

●舊國會議員往見吳佩孚

卅日北京電云、舊國會議員、孤有代表數人、今日往保定謁見吳佩孚、吳氏向代表宣言、今擬在北京召集舊國會開會、如各議員確能代表民意、爲國家謀幸福、予必力爲贊助、掃除障碍、又謂舊國會不需正式召集、予俟國會能行使其職權、卽行告退云、

●孫文兵隊入寇江西

卅日倫敦電云、聯合新聞社接香港電稱、孫文之兵隊、現進攻江西省、經佔據大庾、、並奪獲野戰砲四十尊、、及軍用品甚多、查大庾爲江西省險要之地云、

●調和孫陳之決裂

卅日香港電云、孫文與陳烱明二人、勢將決裂、現各界恐發生戰事、經有要人出任調停、以期和平了結、、今廣東省銀根短絀、金融恐慌、商務衰落、市面無現銀週轉、頓呈冷淡景象、全省稅務、、皆由陳烱明所收、故須由陳烱明乃能維持、陳氏亦知其職重要 故要求孫文辭職、惟孫文不允、今孫文仍遣兵進攻江西云、

●澳門葡兵之橫暴

卅日文尼蝉電云、接澳門電稱、現澳門葡官、下令戒嚴、全埠由軍隊管守、、華人工商、概行罷業、因近日葡兵與華人相鬥、殺斃華人數十名之多、華人大爲憤激、風潮甚烈云、、

又卅一日香港電云、澳門葡兵、因侮辱華人婦女、致激動衆怒、各華人羣起反對、、與葡兵交鬥、斃人四十名、傷者一百名、、並有華人數名、被拘監禁、現各商店一律罷市 葡官施行戒嚴令云、

●湖南荒災日重

西報登四月二十日上海通信、、近日湖南省飢荒、災情日重、查湖南共有人民二十七兆衆、其中受飢餓者六兆之多、恐將來餓斃者有數十萬人、現已餓死數千人、昨有教士由湖南沅州致函上海、、謂見有難民甚多、嗷嗷待賑、各家難民 祇以米少許、爽草而食、藉以裹腹、且多鬻子賣女、價値僅一二三毫而已、

●中國賭風日盛

三十日倫敦電云、 本京日郵報接上海消息 近來中國各界、多嗜賭博、、且相賭甚鉅 如拍麻雀牌 以英金八百磅爲一百籌、有某大公司司庫人、僅賭兩小時、、輸去二萬五千磅、該人自知不了、隨在店後以鎗自戕、又有漢口化學家某、將所持東主之銀二百五十磅、入塲共賭、僅賭一局、、贏銀三千磅、隨往花界揮霍、又日前天津警差、破獲一賭館 拘去三十二人、、迨查悉此館乃由差長所開、又北京警差、在某處拘獲聚賭之八十九名、送官訊辦、彼等均自認同姓、乃以抹牌消遣、隨從輕罰欵了事云、、

●日本銀根短絀

三十日東京電云、現日本全國銀根、甚爲短絀、因各銀行存儲現欵無多、商家幾盡將現欵提支、、以資週轉、、故金融益形缺乏、各處製造廠、昨年每元股本、、尙溢獲上利三毫四仙、、今年僅溢獲一毫四仙而已、銀業家近日迭開大會議、僉以凡借出之欵、須謹愼將事、方無後悔、、否則金融一被牽動、恐各銀行多難支持云、

●限制華水手登岸例之難行

三十日紐約電云、本處移民局長乞氏、以船上華人水手、每於該船灣泊本埠時、多藉名登岸遊覽、乘機逃遁、另圖生計、、故頒布新例、定於六月十五號起行、凡華人水手、欲上岸遊覽者、須具保單五百元、、始准登岸、現恐此新例核與蚌付李之水手定例、互相抵觸、碍難實行、、因蚌付李例、欲使外國水手到美之後、登岸逃去、、該船追要另僱美人水手、、補充缺額、、方能開行、而美人水手、可能藉此要求加給工値、若依照新例、限制華人水手、、則美人水手、定失去此利權、惟間有等華人、不獨肯低平工値、充當水手、前來美國登岸、且允出鉅資、買一水手位、、乘機來美上埠謀生云、、

●實至者名必歸

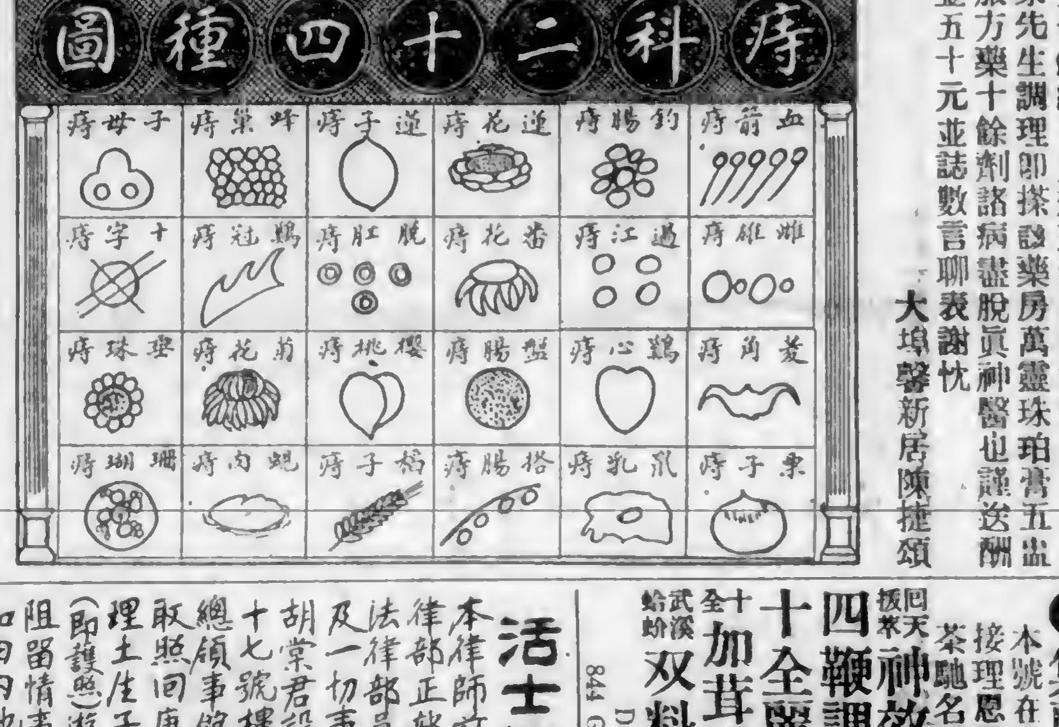
宸因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉
大埠上海洋箱公司陳宸拔露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉
尾打利埠恆安昌胡和杜拔露

碧患菊花痔十餘年於玆矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌
大埠三街紙盒公司總理碧槃頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪玆特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也
大埠中華學校李生拔露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處卽發生紅印兼之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效玆特向五湖藥房就景山家先生調理卽搽該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱
大埠馨新居陳捷頌



痔科二十四種圖

（金液銀涎）

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

電話九四六

通信處 Ng Woo Co.

746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

◎包愈內痔痾血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

●大生堂

新辦到

永利威五加皮

參茸大補茶

四鞭大補茶各包

參茸戒烟丸

蛤蚧武溪大補茶

仁壽烟茶

新到大宗參茸

照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者新留意垂靑可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免凌亂日易得招待

芝沙叻五月拾六號到 五月卅一號開

芝加合新船七月中旬到 七月尾往港

售船票在大埠都板街七二九號

話筒差拿六五五六 代理人林盛

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞

回天拔萃 神效補茶每劑二元五毛

四鞭調陽大補茶每劑三元五

十全麗參大補茶每劑一元七毛五

十全加茸大補茶每劑二元二毛五

武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照同唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（卽護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

每日在辦事所時間 電話差拿一三六六

活士律師 胡棠 二七二

胡棠譯編代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. New York, N. Y.
503 South Spring St. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加利寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪玆將最近船期列后

企李崙總統六月三號開

夏利臣總統六月十三號開

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七

本局電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●香港滙單五十八元六毛

博雅齋 接印文件 笠巴圖章

BOCK NGAR CITY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜淹狀師承辦移民案件衙門事務

Walter H. Duane. 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

張偉川醫生

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave. S. F. Cal.

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒幷無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝 民國七年九月廿四號

美國山多寸埠雜僑原籍開平茅岡沙塘村人 弟方文棟上頌

吸氣管 鷲蘇鍾丸 黃昏膏 金丹 金芝末 雞眼蠟 治痔散 補腎丸 吳月散 爛瘡膏

●請看治寒熱症良醫

請張偉川醫生到診

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈謀云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌 九口

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃淸日久之頑症感恩靡涯署申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡淸除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬敘數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載幷無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦霞後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障瞳之症也卽由先生付來茶六包珍珠疵尾還睛丸與內消翳膜丸共同爲茶食丸戒口單紙弟照法治之依用顧見功效陸續付銀取藥醫理數月果然淸除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

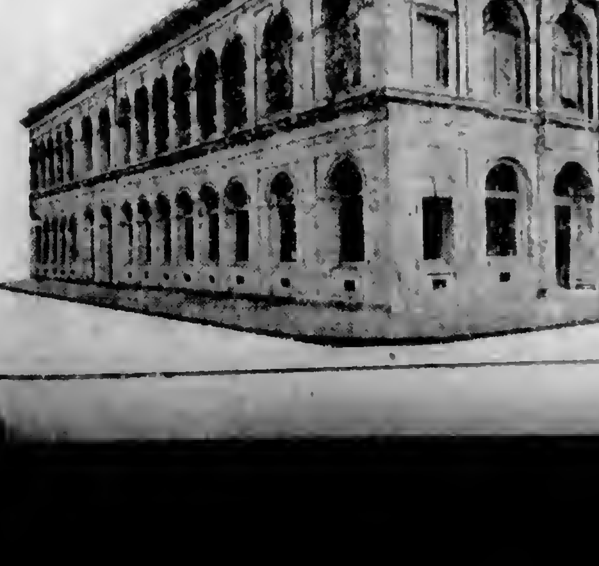
必珠卜埠僑邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患卽起喘促攢用寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以取到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.



鶯咕路加鎷寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由該月壹號起首計息附貯後得隨時追回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両◉滙寄金錢◉繙譯華英文件◉填報入息稅

本埠新聞

●華女畢業中學

華女生余美嬌、、乃余祝三君之女、、向肄業于本埠洛士哥中學校、是季畢業、日昨行禮、、已發給畢業證書云、、

●廣東公醫院捐欵之成績

李樹芬醫生、是次爲廣東公醫院到歐美籌捐、得各界極力贊助、及僑梓熱心公益、集欵之多、寔爲空前所未有、昨日李醫生從美東抵埠、清理手續、兼頒發獎章、、據云共得捐欵十餘萬元、卽就加省而計、數達四萬二千餘元、經陳敦樸李聖庭兩君手、直滙回港、聞李醫生取道英屬、結束捐欵、、彙齊捐册、、擬搭六月十五號亞洲皇后船歸國、一俟徵信錄印刊告竣、分寄各埠以昭信實云、、

●實業經紀大會

美國實業經紀會、、今日上午在本埠開第十五年大會、、各埠均有代表到會、計赴會者統有三千人、討論振興實業之法、當開會時、本省總督士地芬士、、及本埠市長老路夫、、均親行到會、致詞歡迎云、

各埠新聞

●越境乃免下獄

西人丹本士、、日前因在三街處、持鎗指嚇數西人、並將各人毆劫、、致被逮案、、昨日在十一號大衙審訊、該西人自認有罪、官判發往山坤頓監禁錮由一年至五年、以示懲儆、 若肯出境十年、不反回本埠、卽暫釋放、、該西人允肯照行、、擬赴加屬溫哥華圖謀生計云

●忌蘭立必華僑捐助圖書館

忌蘭立必埠函云、本月廿三日、廣東省立圖書博物館募捐專員關彥超區萃崙兩君、、行抵本埠、殷商陳伯洋卽在其餐樓設筵、爲關區兩君洗塵、席次談及捐事、陳君慨然贊助美金一百一十元、、並令其各伴盡力捐輸、以振興祖國教育事業、當塲集得二百餘元、、隨與朱本宏陳譽協同關區兩君沿門勸捐、統共得欵五百餘元、該埠華僑僅得四五十人、所營生業、迥不如前、、而能助此鉅欵、可謂熱心公益、踴躍輸將矣、

●苦學生畢業

企城函云、、此間之寶用科學大學、今年舉行第三十八屆畢業、中國學生蔣君灶元、領得電學工程學士、此次代表東方者、僅蔣君一人而已、故頗令美人敬羨、查蔣君原籍新會、家甚貧、幼來美、半工讀、由小學而中學而大學、十數年如一日、未嘗稍餒其志、彼以勤儉稱於師長、故畢業後、卽被聘爲此間電車公司工程師、語云、有志者事竟成、今觀蔣君益信、、

●黑人圖姦老白婦買禍

三十日佐治省的連打電云、黑人典臣、日前因有意強姦七十五歲之老西婦、致被逮案、經由官審判有罪、候期繯首處決、惟各白人不能久候、今日有等白人聯成一隊 直到監獄、破門入內、將該黑人拖出 以私刑處死、以洩憤恨、

●煤礦被工黨爆發

三十日必珠卜電云、本埠龜河附近四里之煤礦、今日有三礦穴、被人爆發、勢甚猛烈、炭石紛飛、射至四處、查煤礦工人、罷工挾制、、已閱月餘、故疑被工黨所爲、此事發現後、、由差將該黨首領畢打臣拘案訊辦、

●羅省公家律師欲任總督

廿日羅省電云、本埠公家律師烏路溫宣言、現予出任民政黨候選下任加省總督、、並謂予近日所辦白衣黨之案、、按律辦理、、不畏強暴、各界無不悅服云、

●潦水損害植物

卅日斐市那電云、、瓊士縣度蝉利湖、因基堤崩缺、、潦水泛濫、田地多被淹浸、損害植物約値七十五萬元、若于二日內、、水仍未退、恐損害之物業、統有二百五十萬元、現查被浸之低田、、約有一萬至一萬二千畝、、若大堤崩缺、則被浸之田統有十七萬畝之多、其中多係播種麥穀及苡米云、、

●火山爆發

三十日檀山希路電云本處笠布火山、是日又復爆發、勢甚猛烈、、濃煙藂起、火口之石、焚溶成液、、流溢四處、居民驚懼、

●加省果品出產之數

三十日沙加免度電云、加省果業會幹事委路馬式布告、今年本省果品頗爲豐收、計所產之果、統有五萬餘卡、、去年產果四萬零四百二十卡、今年所產之果品、以菩提子爲最多、、桃果次之、車梨及沙梨、則與去年相等云

●日人私帶片烟被拘

三十日羅省電云、日人某、乃某輪船公司之人、、因私帶片烟値銀五千元、被差拘逮、將來照禁毒藥新例辦理、如由官審實定罪、則監禁示儆、至期滿後撥回原籍云、

●如此罰欵殊覺不値

二十四号士得頓西報云、華人佐治李、向在某華人餐館充當侍席之職、日前有一西人到該餐館食畢、不肯給値、竟出門而去、、該華人追出街外、截獲該西人、、毆擊一頓、致被差拘逮、指爲打架案、昨日在衙審訊、、官判罰該華人銀五元、、並謂嗣後如有市食之西人、不肯給値、當報差拘之、、切勿再犯此例云、、

●華婦私賣毒藥被拘

三十日主固電云、華婦張氏、今日被藥務委員軒臣拘逮、指爲私賣毒藥案、當被拘時、、該婦求情准其取銀赴衙、以備保釋候訊、隨在家內取銀一千元、均屬半圓、到衙之後、卽行保釋云

●不欲禁婦女穿單衣行街

三十日檀山電云、本島政府日前頒布定例、不准婦女穿着浴身單衣、在海旁及街上遊行、須加以外衣、蔽遮下體、方爲雅觀、、倘有違背此例者、被差拘逮、依法罰禁、、日前有美貌西女數名、違例行街、被差拘案、、當時引動多人、在此圍觀、後由衙官每罰銀一毫、作爲了結、並謂因有此浴身婦女遊行、引客到觀、商務較爲暢旺、、然亦不得不按律辦理、故薄罰示懲云、

●旅美張炳驂炳騶緊要啟事

敬啟者弟等昨接香港廣麗隆店件來電驚悉家兄炳驥不幸去世噩耗傳來悲痛不已除卽時電覆香港委託殷實人暫行代理出入信銀及諸要務外並已着舍姪治培「卽驥之子」從速趕搭差拿船於本月三十號由三藩市啓程返港廣麗隆接理伊父身後一切手續及繼續照常營業向蒙惠顧之戚友兄弟如近日有信銀付返交驥兄手代理而尙在半途者定可無虞統祈安心毋慮或與驥兄有來往數目請付信回港治培處查對便知明白若有欵項存貯驥兄處抑或有銀委驥兄代貯銀行生息者隨時宜用可隨時付信返治培處提支全無窒碍或有尙欠驥兄欵項者亦懇陸續付返治培處以資週轉此後更期諸君照常來往加意賜顧是所厚盼

民國十一年五月卅一號

●李祐寬旋粵啓事

弟僑居金門瞬經數十寒暑矣現以睽離祖國旣久爰作倦鳥知還之計玆定於五月三十號乘鈫拿船東旋叨蒙 諸親友餞以盛筵贈以珍品隆情厚誼紉感莫名惟因程期忽促未追一一拜別良用歉然謹誌數言聊當握晤並鳴謝悃希惟荃鑒

●陳鏗石謝別親友

鏗石定卅日乘差拿船歸國一行蒙親友紛紛設筵祖餞饋遺厚物鏗石醉酒飽德拜受惠贐之餘五中感激不知所云惟望至愛親朋勿吝金玉時賜德音則千里猶一室也郵址仍舊

弟鏗石頓首

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因請先生之德特登報表揚俾有症者 所問津焉

香邑龍都李欽啓

西人藥料俱全

醫痔漏藥每料銀廿元 半料銀十元

治週身瘡癢藥銀五元

搜治花柳藥每料廿元

以上川法單內註明

館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六

●另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

●香港萬源隆金山庄廣告

啓者本號集資開張專做代辦出入口貨物兼接理外洋各埠書信銀両滙兌生意如蒙惠顧定必額外妥當快捷決無有負厚愛之雅意也如有函件請照英文住址寄來無誤

門牌東來街十七號

本號職員 司理張培熾 司數張燮培

司庫張炳禧 張世培

MAN YUEN LUNG
17 Tung Loi Lane P. O. Box 1365
Hong Kong, China.

欲買正地道老山參及價錢相宜者
快來帮襯新世界

New World Ginseng Co.
159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.

以圖久交美國及加拿大可出C. O. D. 付上

倘貴客欲購大帮洋參發售請發函商議價格計平

貨價目錄（如取某號貨請註在某號項下前出付來）

正北美野山參每磅價銀十六元
正美中野山參每磅價銀十五元
大枝正地道老山參每磅十二元
中枝正地道老〃參每磅十大元
甲號洋參每磅八元
乙號洋參每磅七元
丙號洋參每磅六元
上等參碎每磅四元
上等參鬚每磅三元五
正號巴胃枝每磅十元 每對二元
正臭鼠胆每個三毛五
正熊胆常便 價甚相宜
惠函寄欵寫明西文住址

From ....
Street ....
City ....
State ....

新世界洋參公司啓

●陳宦啟事

宦遊金門不覺數十載今息肩旨棹東返承蒙各親友兄弟饗筵餞贐兕宦齒頰留芬行色增光慚感交縈倚裝倥偬未遑親踵握別謹綴片言登報藉申謝忱

統治花柳風濕百搜丹 每罇伍元

注意者患花柳風濕之人每遇常時調理多不應效皆因過有醫者用藥不善用劫壓之藥劑食後數日內暫時見功以爲全愈未久再發其症更深良可痛也本醫生專心考究實驗祛風濕搜百毒之藥料製煉成此丸不寒不燥食之不傷身體乃係清血扶元持益正骨痛統治一切花柳惡毒百病兼能祛風除濕凡脚部受毒小便刺痛黃白二濁尿管損爛浮腫骨肽楊梅毒粒瘋疳芒果皮膚濕毒血毒疔毒紅粒紅雲血癬痕瘡形如虫行蟻咬及四肢骨節腿膝浮腫骨肽刺痛通圍流走不論新舊等症服此丸包能根除全身百毒毒由大小二便而出可保身體無花柳惡毒無風濕骨痛之患

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感玆辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

和夫士衣服公司啟 一廿六

WORTH'S
130 Grant Avenue.
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile

朋友呀汝睇吓個圖形意成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩肉粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體毛脚等處新起舊發卽將此藥水先洗ゝ患處後用藥膏搽之如患處見愈再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發藥水每罇二元 藥膏每盅二元五毫

寄藥郵費美國一毫五 各國二毫五

金山大埠 方仲山醫生啟

FONG CHUNG SHAN

通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.

寄售處鄺吉映相樓 Fong Gel 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾愼街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至泒息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器 玆將簡章臚述如左

一 定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案

二 本公司招股限期準於西歷九月卅號止

三 本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨

四 本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭

五 本公司所收人股銀盡行附貯本埠殷實銀行

六 凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信

七 凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一

八 凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能項與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發

九 本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵

十 本公司名義關係甚大凡股東董事一切富職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累

十一 本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力

十二 凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行

十三 無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤

十四 日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職

十五 各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤

十六 各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行

十七 欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任

十八 無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人 劉社祺 馬治如 劉潤彰 陳品信

贊成人
陳金旭 張權君 鄺永君 陳仲源
余德君 胡華君 陳金開
黃成君 余華興 馮善祥
陳邦君 胡盛君 黃官扶 陳關明
黃益昌 余永隆 陳祐君 蕭海林
劉保君 劉發君 胡楚生 劉定君
陳孫烈 陳象洽

謹將第一期認股芳名開列

陳良添五百 陳源生五百 陳九君五百元
陳泮紹二百五 譚球君三百 黃保君二百元
陳燕君二百 陳宏安五百 陳成君三百元
陳大君三百 陳芳祺三百 譚根如一百元
胡炳臣一百 簡傑君一百五 余瑞德二百元
余健德三百 劉海君三百 陳吉君一百元
盧奕初二百五十元 陳桂楠三百元
陳洪君一百

萬國服裝
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.

本公司總理陳仲源 副理劉潤彰

中文書記陳金旭 西文書記余永隆

金山大埠萬國公司謹啓

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
常有園口鮮瓜菜
本店創設大埠都扳街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全 貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山正埠 茂豐 MOW FONG CO. 733 Washington St., S. F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧為盼 舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合 ◉代理屋崙萬源腐乳發行 金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 807 GRANT AVE. SAN FRANCISCO CAL.
延年堂 參茸 玉桂
本堂辦到正北鹿茸片正野山土木人參正野山老樹甜油玉桂各道地藥材各號花旗參膏丹各款大補茶莫不俱全大邦發行價極相宜 各款大補茶價目列後 參茸十全大補茶 參茸三鞭大補茶 每劑價銀 [illegible]

◉醫生梁壽南常寓

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.
本銀行現在新今街夾廣人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢
◉定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐
茲本銀行匯單通行于我國內地各城市

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco. California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機碌小店代理西広小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

●中國定購治麻瘋油

三十日文尼蘇電云、中國政府、現請本處化學師、製造差摩架油、運回中國、療治瘋人、此種治瘋油、前在檀山製造、每卡倫須成本五百元、本處祇用本六十元可能製出一卡倫、故擬特別多製此油、售與中國、療治瘋疾、因查中國瘋人、約共有四十萬名云、

●中國醫網銷流于美

卅日美京電云、美國向中國辦入之婦人醫網、銷路極廣、現駐山東濟南美領事交士、報告美商部、謂美人所辦之醫網、双網較耐于單網、惟聞美國辦家、以雙網銷流、則生意轉為減少、不欲購辦此雙網；致碍營業前途 而中國織此醫網者、亦不知何式醫網、最為合銷云、

●德國答覆賠欵委員

卅日巴黎電云、協約國賠款委員、以德國到期之賠欵、不照約繳交；日前致文德國、開列條件數欵、要求照行、內有一欵、德國財政、須由協約國監管、今日接到德國覆文、允肯照行、惟除監管財政籌償賠欵之外、其餘德國主權、及政治範圍、商塲買賣等事、概不准協約國強行干涉、其答覆之文、亦開列數欵、畧列如下、(一)力減內債、(二)禁止金融出口、(三)運出外國附貯銀行之金融、設法收回、(四)六月三十號以前、將賠欵委員會所開列之條件、提出議院、請予公認照行、至力減內國公債一節、須協約國允肯借欵與德國、乃能實行、其答覆書原文甚長、遲日續行宣布；

●德國允照約交付賠欵

卅日巴黎電云、協約國賠欵委員、要求德國按照和約、于五月三十一日、交足賠欵、昨接到德國覆文、詞意甚為遜讓；允肯照約而行、惟要求協約國借以巨欵、方能照約交足、今望于日間借有外債 自必照約交付、又法國近日恐德國不允照約交足賠欵、甚為焦慮、已預備派兵入德駐守云、

●改良郵局之法辦

三十日美京電云、郵政部長喜士、以各大埠鎮郵政局、每年耗費公欵二十五萬元有奇、殊屬無謂、擬改良一切、年中可節省三百萬元、因各處郵局、多用舊式機具、蓋截郵件、故須多僱工人操作、若實行改良、則省却欵項不少云、

●英法紀念美國義兵

卅日倫敦電云、今日為美國紀念義兵日、故英國亦照例舉行、因前年戰爭時、有美兵四百五十名、出戰陣亡 葬在距本京廿八里布碌活墳塲、故英國陸軍部今日派兵赴該處墳塲行禮、並送生花墳上、以表敬意而為紀念；

又巴黎電云、今日為美國紀念義兵日、查前年大戰時、美兵來法助戰、陣亡不少；計有美義兵四萬名、葬在法國蘇尼士等處、今日法兵排隊到墳塲行禮、墳上滿置生花、駐法美使夏力、亦親到行禮演說；男女到觀者萬餘人、極形熱鬧、各學校亦行紀念典禮、表揚美國義兵之功績云、

●法部長被彈劾之申辯

卅日美京電云、上議院亞徙梳省議員辟付李、曾在議院宣言、法部長都架地、前因受銀業家摩士賄賂銀數千元、致令該公司所犯之法律、多置之不理、函廳澈底查究、以重法權、昨禮拜六日、都架地親到議院聲明、謂請求釋放摩士之呈詞、簽名其中者、約有七萬人、內有名望人及官員甚多、非係我一人負責云、

●美海軍部長之行踪

卅日巴拿馬電云、美國海軍部長丹比、與一八八一年海軍大學畢業人員、同乘美國運船軒打臣號、往遊日本、昨道經本處、小作勾留、查視一切、至今日乃由本處啓程、前赴日本云、

●鐵路公司決減貨物運費

卅日紐約電云、商部前經決定飭令各鐵路公司、將車路貨物運費、實行減少；匀計核減十分之一、並定于七月一號起行、昨美東車路公司有二十七家、會同議決照行、毋庸由部令強迫遵辦、因商部委員會言車路公司、雖減輕運費、惟除各項費用外、每百元股本、尚溢利五元七五；按照鐵路章程、亦不違背、惟鐵路公司股東 欲多獲利益 意存反對、故此次會議、于減輕工人辛金問題、及減輕客費問題、均未提及；

●鐵路工人不願減除工金

卅日芝加高電云、據美國鐵路局宣言、現鐵路公司擬減少工人工金一事、于車上工人及火夫工廠工人等、均無關涉、又曉士頓電云；今日鐵路火夫及司機工黨、共同會議、決議如鐵路局佈告；要減少工人辛金、則聯同罷工挾制、宗議從；即授權該黨總理幷書記等、預備通告各工人、遵照而行、又芝加高電云、今日鐵路機器工黨首領、會議、決定該局對于各鐵路之辦法、如該局發出通令、鐵路公司不允遵行、則何以對待、須預行決定、據租路云如該局不允工黨所求、必將停工票分寄各鐵路工人、由衆投票可否罷工挾制、以定從違、予料各工人、必多贊成罷工、又謂如各鐵路公司、允遵鐵路局命令、及遵守交通定例則已、若不遵行、則通告工人停工挾制、倘實行將票分寄各埠、徵求公意、亦須九月一日、方能定奪、查該黨共有工人四十萬之多、今租路此舉、雖表面與鐵路局交涉、其實藉此與鐵路公司為難云、

信源興老舖 SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品 堪稱熟手技 凡光顧請照上列西字投遞無誤

(工錢求利) 金山 佛蘭西花旗銀行 (一季四釐)
FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單 本行設在失打街門牌一百〇八號近孟令街角積貯求利週息四釐香港電墨滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏梃曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港上海 中華寶國銀行
香港電報滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何耀石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅 一在上海 一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電墨滙單附金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悮本銀行設在卡街寬地街及猛令街角華人部係屋崙埠怡利洋莊店曾慧初料理寓桃事寓大埠南京福和公司本號辦店

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計不以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都扳街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贐物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到 金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上珠積沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷 另做上海土布生意 貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理余耀常仲孫諒啓

大埠首飾金舖廣告

號	地址
天元號在都板街	Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街	Ching Chong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tai Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號	Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在金李街	Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街	Tin Sing Co., 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悮
天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

●修整爛脚之妙術

啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水生肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意 弟開邑周道倫恭頌

Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL. P.O.Box 2477
館在大埠都板街九百四十一號 電話二千四百七十七號
各色巧造 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自製糖菓

采芝堂 Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各貨齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄
金山大埠都板街八百零四號 電話差拿三一九 甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啟者本公司為中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船為幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔端啓
差拿船五月二十九號到三十號開
南京船六月廿四號到七月五號開

大帮土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨真價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄 始創分枝美洲
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅雜理各公司留聲機器新出唱碟接辦邑宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露
新到永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚藥酒發售

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希為留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香倜牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可也 金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告 ITALIAN AMERICAN BANK Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.
本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日為札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內攜欵附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須遇一月起息者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎 代理人陳春榮陳戊松啓

醫生譚緯棠自製經驗藥丸寄售
啟者弟前到美國應診廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年茲存濟世苦心選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用(第已返華)專心搜研精良地道藥品加以精益求精自製丸散(各丸現已到寄)寄售處諸君惠顧審明(譚緯棠某丸)寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號 Canton, China.
務德堂主人順德倫教譚緯棠謹啓

特別精製參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有
留心細看
先天虧弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過勞勞神傷形
酒色過度久流虛渴　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣飲食失欲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痛便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
如屬此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使羸老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗 ●價目 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以為意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本堂不然實由治理因無完善本會生自製此風濕丸乃完全者任則無後患也 ●查將主治之症列下 凡風痰濕痺患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈眩 痰濕滯中胸膈脹痛或腰背見疼頸膊轉側 舉手挼痛垂手痺麻艱於握物苦於伸縮 風痰膝軟脚麻社痺搐筋痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中；一切從根本清除永除復發之患(連服五日痛止)而且藥性溫和寒熱均可男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢誣妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便出遺濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神 單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●奉軍入關後之種種傳說

▲張錫自認則曰為維持治安

時局消息、自奉軍入關後、頓然發生種種可怖之傳說、連日以來、已使一般人心神為炫矣、惟是於一切緊張之風說中、夾雜有較柔馴之報告、亦少可使人心神安定者也、惟極難尋得統系、姑為分述之如次、第一說云、外間謂梁葉有日內銷假之說、據交通系人云、則謂並無其事；周自齊赴津、則向來每禮拜日至必赴天津；此行亦屬其個人之循例行動；殊無足奇異、所謂一去不返云者、殆靠不住；此一說也、第二說云、天津傳來消息、奉軍李司令到津後即訪問曹師長、未得晤、因語楊以德云、敝軍入關、幷非打仗、且有一定駐軍地點、馬廠及德縣兵工廠、敝軍絕不佔用云云、是時局如何危險者；將於此不打仗數字掃除之；其他如佔據馬廠代直軍守德州諸說、均靠不住矣、此又一說也、第三說云、此次奉軍入關、據皖中消息、似與大局關切尚少、於皖局及長江局勢關切甚大、因某方欲伸展其勢力於長江、必先將皖局改造、以挾制一方；此亦諸傳之一、稍可以考証者也；第四說云、此次破裂責任、無論奉直、均不願蒙此惡名、連日雙方調人疏解之結果、亦不過如是、據津訊則謂時局向好的方面推測；或可發現一武裝會議、對於某方少加以打擊、此又一說也、第五說云；時局消息、未必如一般諸傳之不祥、惟山東一隅將不了、居留青島之危險分子、忽有一枝人馬、說是叫什麼後清靖亂軍；其主要機關在漢口某租界、刻已破獲、志在擾害膠濟路、張吳各部、則志在截取津浦路、以間斷南北交通、乘機起事、東人聞此已發出多電、於魯籍要人求救、浙洛方面、聞以擾亂魯省實危及魯案外交、均將有表示、此又一說也、第六說云、洛陽方面此時尚不見張皇、惟聞刻急電湖北蕭耀南增兵守岳州、並調艦前往、一方更增軍守鄂西、以防西南軍分道北上、至長江方面如蘇贛等省、因已表示協同；此又一說也、第七說云、曹琨家屬赴漢、表示如對方果不相讓時；彼即遠往漢口以避其鋒；惟是否只為避鋒；抑另有他項計畫 則尚難揣測、此又一說也、第八說云、山東境內、未見有多少之奉軍、多數在直境之清縣、亦無何項動作、此又一說也；第九說云、連日因時局緊急之故、漢口方面連日破獲謀亂機關、後清靖亂軍此其一、人心皇皇極不安靖、蕭耀南特出布告安民、謂前方軍隊、因久乏訓練、故開赴保洛、與大局無關、至江蘇方面；已知會皖張、共同保持江北之治安、對於任何方暫不取一致行動、此又一說也；又張作霖於十八日、發電於直隸警察廳長楊以德如左 奉軍此次之入關、係大總統之代表及曹省長之來訪所懇、為維持京畿治安起見、決無他意、蓋奉直本屬一家、直隸為余祖先所處之地、論公則北洋團體、為中國政治之中樞、為世界之所公認、不容輕輕破裂、論私則於直隸近年之水旱偏災、余嘗盡力救恤、余對於直隸與東三省之人民、一視同仁、不分畛域；(畛域二字電文不明以意造之)豈忍以兵火相見、陷人民於塗炭乎、今東三省地大物博、直隸人之往營生活者、不可勝數；此等人於直隸即為其故鄉、因此就各種原因觀、決不忍與直隸開戰端、希善為轉告一般人知悉、俾安大局云云、

●財部能工問題將解決

財政界確訊、鍾代部長以財部能工問題、特於十七日午後四時、在鹽務署召集部中應司處各重要人員到署、會商維持辦法、鍾氏當以目下中央財政已陷絕境、各機關薪俸、積欠纍纍財部雖為收入機關、然亦不能自處獨厚、故惟有實行均貧主義、庶足以免種種之爭執、結果；決由部署兩方面、合力籌措、定於一二日內；先行發給半月、並請各廳司處幫同設法、繼續發給；聞財部人員前雖有限期發薪之堅持 但亦明知庫空如洗、無可措置；故頗有轉圜之意、日內半月薪俸到手後、即可恢復原狀云、

●中俄通商再行交換意見

中俄通商問題 我國主張、擬將中東路及交還庫恰撤退駐蒙俄兵畫清國界各事；先行解決 然後方能議及商約、乃勞赤兩代表、對於我之所提先決事項；一味支吾 以致此項談判時斷時續、現赤代表柏考勤、勞農代表巴伊開斯、又向我迭次要求繼續開議、且柏氏刻有宣言、但求速定商約、願以無條件交還庫恰、外蒙俄軍亦擬分期撤退；並願將前提賠償駐蒙軍費之議取消等語、外部以該代表所云各節、尚屬可行、特定於十九日再行開始交換意見、但勞農代表巴伊開斯之意見、則與赤代表大不相同、伊之對於赤代表此等讓步、深為不滿、已向我提出兩項條件、(一)中東路准由駐蒙俄軍協同防守、(二)庫恰問題、現俄軍將即撤退；勿庸列入會議之內、外部當軸以勞農代表之此種要求、無異拒絕會議之變相、除將俄軍隊協防東路一節正式拒絕外、並經決定將交還庫恰列入議程之中、不再受其欺矇、至於十九日交換意見之討論勞農代表已提出五項聲明；(一)根據前中俄聲明文件為談判之標準；(二)恰克圖中俄蒙三方之協約仍繼續有效、(三)承認中國之宗主權；(四)明定內蒙與外蒙之邊界；(五)禁止華民移殖外蒙；此五項我當軸對之、目下雖無所表示、然十九交換意見之時、雙方必有一番爭論、以情形測之；恐將仍無結果云云、又一消息、中俄通商

●香港工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元連存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尚未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實皆已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已著手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註冊資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註冊資本總額之數為止窃維我國經濟困難幾達極点欲圖解救非厚集資本結合強有力之資本團體無從著手今我工商銀行既為金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而為大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜資助共成宏業無任歡迎之至

香港工商銀行添招股本廣告

▲添招股本簡章

一本銀行定名為工商銀行有限公司 The Industrial & Commercial Bank, Ltd. 宗旨在集合國資開發國業
二凡屬銀行各種業務本銀行皆得經營
三本銀行在香港立案總行設在香港上海漢口各地皆已設有分行
四本銀行額定股本為港洋五百萬元共分一百萬股每股港洋五元
五本銀行為股份有限公司各股東除已繳股本外毫無他種擔負
六股東每年至少大會一次地點與日期由董事會隨時議決預先佈告
七股東會議凡股東皆可參與每股應得一投票權其在遠地或因事不能親自到會者須委人代表
八本行董事五人至二十一人
九董事任期三年每年輪選三分之一被再選者得連任
十各股東必須自己名下至少占有股份一百股然後始有被選舉之資格
十一每年贏餘除去一切開銷外所獲淨利至少以十分之一作為公積
十二其餘十分之九按照股本之六厘儘先扣出留股作息餘數則先由董事會酌撥若干作為行員花紅但至多不得過十分之二次由餘數撥十分之一作為董事酬勞金最後所剩之餘數或完全作為股利分給股東或撥一部份作為他用統由董事會隨時酌定交股東大會議決
十三本銀行遵照公司條例特聘稽核專家 Perry Smith, Seth and Fleming 為本行稽核員以保股東權利而堅銀行信用

▲附本銀行擴充美洲營業招股副章

(一)本行擬在美洲添招股本香港銀一百萬元專為開設美洲及內地各處分行擴張營業接濟滙兌生意之用
(二)凡在美洲所招新股其權利義務與香港總行舊股同等無先後彼此之分
(三)本行在美洲所報之股均以美金為本位照章每股港銀五元實收美金二元五
(四)凡在美洲各處所認之股銀悉交本行招股值理或直寄大埠招股處先由招股處發回收條即寄香港總行照數給發正式股票
(五)本行在美洲所招之股由交股銀日起計股息週息六厘
(六)美洲招股日期由五月十五號起至九月十五號止所報股銀一次收足不再分期
(七)凡認股者至少以十股為本位
(八)本行在美洲所收到之股銀暫分貯大埠廣東銀行及意大利銀行分期彙寄香港總行

▲美洲大埠招股值理

值理	寓所	值理	寓所
陳敦樸	中國郵船公司	陳健泰	裕和
麥友楠	廣東銀行	方守萬	亞洲公司
陸文瀾	中國郵船公司	朱伯元	山東公司
雷維潤	廣豐	陳子楨	大生堂
黃煦業	廣盛隆	黃藝堂	廣成昌
余傑章	正昌	雷迪傳	成昌
徐國旋	贊寧堂	唐溢興	天成
余約禮	廣東銀行	李聖庭	永泰隆
黃吉堂	大綸	黃達仁	公和昌
李祥泮	亞崍市近餐館	譚恂劬	肇慶會館
朱汝銓	中國郵船公司	鄧仙石	集蘭堂
譚抯謀	聯昌	謝棟彥	益隆押
黃開基	廣安	蔡傑焯	美昌
黃璧傳	雲山公所	黃子聰	少年報
鄺炳舜	意大利銀行	李松中	永泰源
吳璉	屾尾槙街六零八號	黃任賢	大同報
余蘭玻	正昌	陳象焯	廣記棧
陳景文	裕生堂	胡贊臣	信來
潘揚學	茂利	趙長貴	廣利昌
張梓亭	福安隆	趙俊堯	協成昌
鄺文光	中國郵船公司	梅馨嫦	廣益和
余肅和	東昌	謝美安	茂隆
司徒德祐	瑞泰隆	黃聖傳	北京公司

幹事員
陳敦樸　黃藝堂　李聖庭　朱汝銓
主任　黃子聰　余約禮　黃煦業　鄺炳舜
司庫　陳敦樸　朱汝銓　李聖庭　黃藝堂

茲將值理認股芳名

蔣北斗四千	陳敦樸四千	陳象偉二千股
陳景文二千	黃藝堂一千	陳健泰八百股
雷維潤八百	方守萬六百	黃達仁五百股
李祥泮五百	陳子楨四百	譚恂劬四百股
陸進修堂四百股	陳聯蔭堂四百股	
徐國旋四百	鄺炳舜四百	趙長貴四百股
張梓亭四百	余傑章二百	雷廸傳二百股
朱汝銓二百	李聖庭二百	鄧仙石二百股
蔡傑焯二百	黃璧傳二百	余約禮二百股
李松中二百	唐溢興二百	黃吉堂二百股
趙俊堯二百	胡贊臣二百	余蘭玻二百股
梅馨嫦二百	鄺修溥二百	黃煦業二百股
麥友楠二百	余肅和一百	鄺文光一百股
謝棟彥一百	黃開基一百	潘揚學一百股
譚抯謀四百	朱伯元二百	黃聖傳二百股

各埠 僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收為妥

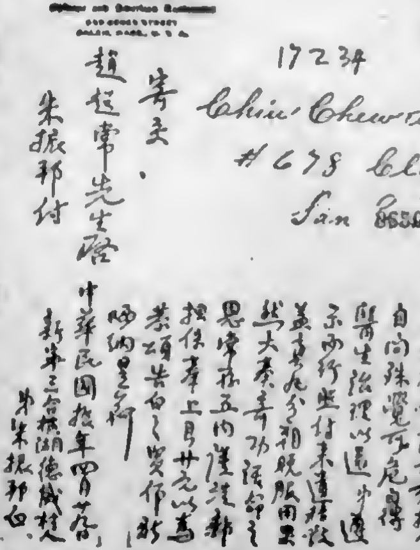
本行美洲大埠招股處 The Industrial & Commercial Bank. Ltd 717 Sacramento Street. San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

保證書
講得好香
架起眼鏡
唔知真假
留神看吓

Boston Cafe
P.O. Box 69.
Tompkins Sask. Can.
充名還少　並皆佳妙

●生精補血　藥類之傑
弟業衣館工漸覺四肢乏力目眩耳鳴自知操作辛勞失於培補然補品充盈有志培養無所適從同伴漱石君與趙超常醫生交稱總角其學問履歲知之最真豪他代函將病狀奉告接趙醫生對症發藥寄來（生精補血丸）數料續行復用日見精神活潑胃力大進舊病若失可謂名醫妙藥兩得其真矣末暑健省三和衣館新會藍卅扳敬告
Sam Wah 833 N. Saginaw St. Flint, Mich.



17234
Chiu Chew Shong
#678 Clay St
San Francisco
Cal
寄去
趙超常先生啓
朱振邦付

袪風濕酒
此酒清血袪風排濕活絡舒筋統治新舊疔瘡及風濕寒濕汗濕一切夾濕以致骨節痛痺經絡傷氣敗血兼夾風四時痰癢等症用以治療包能全愈若品性畏酒或外國寄付不便者可用風濕膠以代之
精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益腎丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
爛脚膏每盒銀二元　武溪丸每盒五元
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理 馮 廸
羅省埠枝行華人司理 胡 熙
二埠枝行華人司理 鄺文顯
Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

陳贊先大國手偉鑒 前患風濕骨痛四肢軟痛不能動移經有五載屢醫罔效旋在貴大藥局付來實驗風濕骨痛丸一料依法用後十分靈驗全身骨痛立即安然四肢活動先生真妙手良醫也惟弟向未身作虛弱常患遺精夜睡不寧頭暈脷痛今再付上銀式十六元請寄參茸鹿𩩲壯陽丸弁參茸蛤蚧補血丸各樣多少可也所患之症經服大藥局之丸匯愈則感佩大德沒齒不忘矣 [illegible]

花柳全擒扶元丸

實驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔瘋便血丸 每樽二元
皮膚濕毒癬疥止癢膏 每盅一元五
珠熊拔毒生肌散 每盅二元
鹹疳消腫止痛藥 全盒六元
珠珀斷痔膏 每盅三元

參茸鹿𩩲壯陽丸 每盒五元 全料廿元
參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料十六元

諸君光顧請認招牌

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科
KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.

(芝埠)生源號廣告(市卡)
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花瓶時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鏟鐵係各省正地道麥茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問 如有銀信請照上西字付來便安 生源號陳孔芳啓

遊記

游萬牲園記（二）（訥盦）

有新由瀋陽來者二人、設象戲塲於此、入者須另購劵、中圍短白布幕、大象二、各重千斤、作戲者驅入幕內、或使之舞、或使之臥、或使跳高、或使競走、口令一呼、無不如志、納銅喇叭於鼻中、則嗚嗚有聲、擲銅元數枚於地、以鼻拾之、無遺者、人謂象性最馴擾、安南人以之司閽、信不誣矣、迤西行、過木橋、有水亭三、小艇四五、繫亭旁、爲夏間採菱芡之用、沿途有荷塘、有水渠、曲折紆迴、頗似南中田家景象、再西行、甚空闊、即植物塲也、占地一百餘畝、俱種麥黍、菜圃尤夥、餘如桃園梨園杏園、頗繁盛、歲收花䕺、共達萬元、四圍樹木參差、一望無際、北行有暢觀樓、樓共五楹、仿西式、甚華美、清某貝子所建、遭御史彈劾革職、將此園充公、登樓亦須購票、扶梯而上、室內鋪五彩氍毹、器具皆柚木、似德國式、左右夾室、各設大銅床一、帳席被褥俱備、陳設精美、中央三間、壁懸禧后所繪花卉十餘片、均絹底、嵌以玻璃、色甚鮮豔、另油畫二十餘幅、似漢宮春曉圖、係我國名人底本、倩外人畫者、人物樓閣、極見精神、聞光緒季年、兩宮曾游幸此園、憩息一宵、故華麗如是、餘房屋數處、亦甚軒廠、爲軍人占住、不能入、外有動物陳列所、皆園中故物、茶寮四五處、均極潔淨、所游之地、不過十之二三、夕陽西下、仍由故道而回、

（未完）

雜俎

鞋底哲學之考察（鶴年）

美國大思想家勞勃思君、近代著名之博學士也、歐戰以後、發明一種鞋底哲學、就鞋底損壞之方面、察其形狀、即能探知其人之性質、及其前途之榮辱、亦可云想入非非、其大別爲六、或人據以試之、輒驗、但不能知博士從何見解而至此、玆譯其類別如下、

A 鞋底之踵與蹠、減損之度適中、此爲富於精力之證明、性質穩健、身體健全、精神完美、諳練事務、故行動時安步從容、減損時踵蹠平線、此必爲大政治家大思想家無疑、

B 鞋底之尖向外一方面而減損、此等人創作力、思想力、決斷力、皆極發達、惟往往自信過甚、堅執偏見、遇事不納衆議、貿然行之、多招意外之失敗、

C 鞋底之當拇指處、陷作卵形之穴、履此者、必富於決斷、遇事爽快勇奮、無呆滯狐疑之病、

D 鞋底當踵處之內側減損、且鞋底之中央開穴、此等人不汲汲於富貴、視勢利極冷淡、以簡易生活爲滿足、安素樂天、淡泊自甘、無種種慾望及野心、

E 鞋底之尖向內損減、此等人體質虛弱、囿於空想、不能現之實在、於人性物理、不甚考究明瞭、而時時有非分之想、

F 踵之外與足尖之外減損者、此等人爲惰性及懷疑者、毫無努力進行之志、爲世界中最無用之徒、

社會鑑

書札行騙

▲百元之賊

甲生性狡、知乙生家富、垂涎久之、莫可如何、後想一計、僞作乙家書一封、謂現患重疾、暫移居某處醫治、請速寄百元至某處、交某人便可轉至、其家未加細審、竟如信寄去、後乙歸家、詳考筆跡、始知甲生所爲、遂以百元賊名焉、

新聞屑

紅衣娘子之約束黨人

▲盜亦有道

有綽號姚四禿子者、北京清河一帶有名之匪魁也、常率黨羽、出沒直魯間、所經之地、槍聲馬跡、村舍爲墟、官軍側目不敢攖其鋒、姚匪之妻某氏、年方二八、丰姿嬌豔、雪膚花貌、堪稱絕色、惟平生好衣紅衣、故有紅衣娘子之名、性烈似火、不苟言笑、能雙手打槍、同時兩的並中、百無一失、每遇圍、即率健兒四五、身當前敵、雖重兵亦不能阻、官兵畏之、目爲神助、一聞紅衣娘子之名、驚恐若臨大敵、女夙以孝聞、蓋女本山東人、未嫁即負絕技、姚耳其名、親往求聘、遂定盟焉、前年姚匪因官軍逮捕急、即携女逃往山東、避女母家、復以風聲不佳、隻身逃至濟南、事爲駐紮該地軍隊聞悉、密派偵探跟蹤追拿、苦不能得、僅將女母捉至軍中、詢問姚匪下落、因不得要領、即拘押營中、女聞警、欲赴營自首、求釋母、鄉中父老素受女惠者、恐女去不利、方阻之、女慘然曰、妾不肖、致累老母、若更畏罪而棄之、何以爲人、言畢揚長而去、女自自首後、與母同居、羈禁六月之久、奉侍惟謹、潔身自愛、未常假人以言笑、終日倚十指爲軍人縫洗、藉博蠅頭供母甘旨、時姚已返清河、勢復熾、屢派人持函迎女、女皆婉辭、斯際恰值吳使調動軍隊防南、某軍亦在被調中、因開拔在即、始將女母二人釋放、女於是亦離母北上至清河、姚匪嘉女之孝、敬若嚴賓、因是夫婦伉儷益篤、目下各地土匪、素以擄快票爲能、快票者、擄良家婦女、懸重金、勒令家人贖還、否則先姦而後殺之、紅衣娘子獨力斥其非、嚴禁黨人爲此、附近他黨如有爲者、即率衆共驅之、因是商民多稱頌紅衣娘子之美德云、

始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
花柳入骨搜毒丸 每樽五元
戰必勝 每盒三元
新蛇風濕酒 每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸 每料五元
花柳扶元 搜毒膠 每料三元
參茸武溪丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
毒中仙 每樽三元
痔漏斷根丸 每料五元
小腸氣痛丸 每盒三元
西班牙症保險露 每樽二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服 實行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝
旅英屬杜郎度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundas Street. W.
Toronto, Ont. Canada.

古人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲佔團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國奇生行大藥房 大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

精醫內外各症 應驗膏丹丸散
博濟醫局
醫生 梁紫疇 陳端生 趙卓山

◎兩儀精造固本壯陽丸 四兩庄五元四 半料十元
◎双料參茸三寶壯陽丸 四兩庄五元四 全料廿元 半料十元
▲▲龜膠鹿茸滋陰補腎丸 四兩庄四元五 半料九元
◎參茸滋腎有夢遺精丸 每盒二元六 半料七元
◎參茸固腎無夢遺精丸 每盒二元六 半料七元
●●下元虛冷壯陽補火丸 每盒二元六 半料七元
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢服必愈
◎各種花柳珠珀拔毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
◎百日可救攝紅丸 每樽銀五毛 活人無數
◎濕毒瘋癩止癢皮膚藥水 每樽銀一元
◎龍涎化痰順氣止咳丸 每樽銀五毛
◎龍涎猴棗斷根拔氣丸 每樽銀一元
[illegible]

●百戰百勝
●造化功深需兩儀
●牛料丸愈病數年
●特色冠時推此品
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香
[illegible]

本藥房設在大埠市作噸街八百四十四號即中華會館對面
Bauk Jey Co. 841 Stockton St. San Francisco, Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒 姜拿六一七號
膏丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹 每樽五圓 寄費些毛
五淋白濁神速止痛丸 每盒四圓 郵費些毛
三鞭參茸補腎丸 每盒五圓 郵費些毛

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾芹臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失
醫生姚樹南啓
YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●劉成昌(通關)飲西(班牙)寒熱症(良藥)
○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痧症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後強用多少食品以鎮藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功 小樽每樽二毫五仙每安士五毫 十樽以外暫包郵費 隨人定購
劉成昌藥房 上八
L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售
Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F., Cal.

若驁、而每日上課及散課、均強各學童頌祈禱文、唱福音詩、而每日必有聖經一科加入、每禮拜必強誘其到禮拜堂叙集、或誘其受洗禮（即入教）每禮拜中、均派傳道人、到學生家庭講耶蘇道理、以爲誘人入教地步、耶教中人、最善迎合小童心理、故每逢禮拜日、則以五光十色之耶蘇事蹟圖畫、分派與各學童、誘其到禮拜堂聽道、有維持教育之責者、亟宜取締也、

●孫文案內之竹頭木屑

（參議）呂超、石青陽、孔庚、焦易堂、王乃昌、蔣作賓、姜登選、田桐、（各機關）幕僚處處長李烈鈞、兼、軍務處處長龔振鵬、軍法處處長孔庚、兼、參謀處參軍長胡毅生、代、軍事委員會以各省軍事代表組織之、政務處處長胡漢民、兼、兵站處處長吳介璋、建設處處長陳少白、宣傳處處長田桐、兼、將校團團長葉荃、

●桂軍統領鄧文輝在港被拘

民治社香港通信云、桂軍統領鄧文輝、乃莫榮新時代有勢力之統領、莫離粵後、即携資來港、作海外富家翁、寓堅道卅五號、昨十一日早七時、忽爲港偵探部傳上問話、現尚留候、聞因該統領對於現在廣東廣西時局、極形活動、此次被警探傳問、與此事大有關係云、

●兩粵會剿高廉股匪情形

高廉邊匪龍勝標等十數股、分帮肆劫、數月以來、殺斃生命、焚燬房屋、以數千計、現由兩粵派兵會剿、廉州黃志桓部林統領、由山口進兵、廉江胡漢卿鄒統領、由龍田進兵、博白桂軍何司令、由青平進兵、廉江黃德華、由安舖進兵、胡部劉營長、由長山界進兵、游擊營長黃振聲、由竹莞進兵、廿五日將各股合困於龍村、劇戰兩晝夜、匪潰、向青平而逃、黃鄒兩部追至離青平二十里之平山岡、復被朱三娘鄧德堂率匪千餘來援、時劉部亦追至、復劇戰半日、匪潰、生獲匪首李勛甫一名、斃匪甚衆、黃部傷兵數名、各散竄、各軍亦分隊追擊、互戰數十次、歷七晝夜、至本月一日、直將大股逐至海濱下洋地方、林部突從左面夾擊、斃匪百餘、匪紛逃入港議、分爲兩股、一由海邊下窗石角一帶、其一大股向長山上逃逸、盡行遁入仙人障、集合於猺匪溫得乙之舊巢、現各軍以該巢形勢異常險要、已分電胡黃兩司令、迅即各撥卞砲兩三門、趕赴上洋、再行進攻云、

●總部擬定稽查歹徒方法

總司令部爲維持治安秩序起見、經飭市內軍警機關、按日派隊分赴車船碼頭酒樓旅館、及一切公共遊樂塲、嚴密執行稽查事宜、所有戶口、亦須認眞注意、以免奸人混迹、現因仍恐手續紛歧、致涉疏忽、昨特擬定稽查歹徒方法三項、令發憲兵營及公安局南番兩縣各防營等一體知照、妥爲遵辦、聞該項方法、對於歹徒之舉動及應付、均極精密、足爲稽查之標準云、

●匪徒竟向學校打單

省署昨據法總領事函稱、聖心學校頃接匪函打單、請即嚴緝究辦等語、省署昨特令飭公安局、南海縣、一體嚴緝匪徒、解案究辦、其打單函云、安校長鑒、貴校開設以來、十有餘年矣、所得學費、不下數百萬、我輩想此欸於校費有餘、故特函請貴校、撥我伙食四千元、請於下禮拜五或禮拜六、交來沙河息鞭亭、否則我等必以炸彈焚毀貴校也、校長不可不知、此佈、鐵黨團啓、

●漁業工人又實行罷工

香山漁業工人、前因生活困難、工資微薄、業已致函東家行、要求加薪、五元以上加五、六元以上加四、詎東家行不允、遂於昨日發出宣言、定期廿八日實行罷工、以俟解决云、

大觀旅館新張
HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市固蘭亞運由夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式礎爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲以暢旅客之精神又有閱報室以助[illegible]完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎 大觀旅館董事局啓

●香港工商銀行派員招股廣告

本銀行因厚集資本擴充美洲及內地營業經由特派代表黃香蘭君在三藩市與各股商組織招股處舉定幹事值理等擔任招股事宜現特公派陳教樸黃香蘭兩君親赴美東一帶黃璧堂黃璧傳兩君親赴羅省各地僑胞接洽分任招股尚希我僑界諸君子體本行金融救國之志惠賜教言協助一切至爲感禱
民國十一年五月廿八日
香港工商銀行駐大埠招股處啓

新張金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層大旅館[illegible]

廣東台山縣 益信銀號 荻海太平街
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌担保信直寄本小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和 益信銀號披露

金山正埠 大光書林
●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

●新式禮服西裝衣服賃售廣告
L. Skoll
THE DRESS SUIT MAN
257 KEARNY—COR. BUSH

本店設在乾尼街夾普士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨真價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀三十七元五毫並發售上等羊毛男人西裝衣服每套價銀二十元二十五元三十元 特登告白仰祈華友留心惠顧是荷 士高衣服店啓

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中備置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千○一十九號查詢定必推誠相告
茲將往來船期列后

高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月一日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西比利亞丸	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

竺西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

[illegible]

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之艱遂漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述函賜來自當按症配藥從速奉上以輕病費鄙人自理此佈聞
Chuck Sai 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術 海外無雙
○○補腎金丹 名不虛傳
○○虛濁遺精 兩擅其妙
○○止痛靈丹 如響斯應
○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春
[illegible]

發明公司
FAT MING CO.

發明中西文厨書賓館實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛
新俄國之研究四毫
新版八才子花箋二毫
閨艷記六毫
卓岐山華英通語問答一元二毛五
杜威三大演講一元
漢譯西班牙文文法銀三元
勞動總同盟之研究四毫
鄺耀甫華英類語二元
華英言情尺八毫
閨督軍政見書六毫
新增帖式簡要銀二元(民國適用)
賭博必勝術三毛
呂華英三國會話銀一元
麗情集六毫
粒歐必讀二元
歐戰後之中國五毫(徐世昌著)
南史演義八毫(四頭)
零學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元
鴛鴦姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉贈

大埠乾坤藥房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科
包醫 各種闭經花柳瘰癧脚 痔瘺瘻瘋風濕癬瘡 瘡科眼科限日全愈
如有殷实担保 不用先交分文
若因远难来医可写明病狀命配药寄医
包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒 包止不止回艮
包通婦人各種閉經药 全副卅元一副 即通不通回艮
王参六六丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元
補腎偉人丸 每盒五元
交欢避孕油 每樽弍元
闲妓避害膏 每樽叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料参茸大補血氣茶 每服陸元
包正包参茸玉桂飛行 如假包換
果能包医 啟者弟患远年花柳风湿脚痛痔瘺內外之患闲經皆蒙先生医全愈深为感謝此佈 医安 大埠新盈人李暢頌
神医妙药
乾坤药房先生台鉴 弟先患肾弱遺精後患白濁疳疔寄買先生丸药食好真神妙药也此頌 墨国斗咩黄深叩
地址 KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

● 寄貨郵費買者自理
● 精做時欵西裝衣服廣告
△工精價廉

本店設在德街門牌入號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎 五六
架連氏啓
CLANCY Classy Tailos
8 Turk St. San Francisco,

又將開議原因、係俄事委員會日昨接到駐英使館急電報告、英政府已有承認勞農政府之意、因之劉鏡人委員長、對於交還庫恰及中東路兩項問題、擬速了結、俾不昧時機、以免落人之後、故定於十九日雙方再行開始交換意見云、

● 派員參與萬國消防會議

萬國消防會議、定本年八月間在舊金山舉行、駐京美公使近曾函達外部、請屆期派員蒞會、當經外部轉咨內務部、查照辦理、茲閱內務部已通電各省區、請卽轉飭警廳遴員赴會、原文如下、（銜略）准外交部咨開、准駐京美使函開、現奉本國外部訓令、內開萬國消防隊工程師聯合會、並太平洋沿岸消防隊隊長聯合會、以及其他有關消防事宜之聯合會、訂於本年八月九日起至十八日止、在舊金山城開聯合會議、管理此會之人員、因有欲將環球救火會各專門家聚會之意、故請萬國消防隊長及萬國消防隊工程師蒞會、是以本公使請將中國有何官員及其他人士具有救火專門學問、堪充與會之任示知等語、咨請查核辦理見復等因到部、查此次萬國消防隊工程師聯合會等、在舊金山開聯合會議、交換智識、火災消防、關係人民生命財產、至爲密切、亟應派員前往與會、請貴省長查照、轉飭警廳遴選相當人員與會、並開具所派人員履歷及辦理消防經驗、先行送部、以便與外部接洽辦理云、

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒
本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號、

馮鶴屛精眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三
包愈頸癧散 不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員
花（柳）萬靈丹（每瓶五員）
統治魚口痟疔橫痃芭菓五
姊妹七仔𤴯 凡屬花柳毒症服藥一到立見奇功小
症一罇見效大症 四罇全愈身體不傷積毒掃盡 故
敢稱爲花柳聖藥 服時方法服後情形詳列單內用時便知 永春藥房謹告
外埠各商店 欲如代售 通信處三藩市書信館信箱號數第（二五五三）號 函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來卽將藥付上
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

廣東新聞

● 獻議圖書博物館辦法（二續）

第六部 機器工程、普通建築學、鐵路工程學、水利工程學、礦務工程學、電製工程學、軍事工程學、器械工程學、道路工程學、以現在粵省情形觀察、水利、道路、橋樑、樓宇、電學、諸工程科爲重、

第七部 文藝美術、數學、音樂、縫紉、刺繡、測繪、機剪、幾何、畫學、書法、地圖、雕刻、印刷、影畫、家政、

第八部 雜藝、所有中外圖籍不列載於以上七部者屬之、例如地理、國誌、動物、植物、礦物、化學、電學、宗教、航業、軍事、小說、盲聾啞學等、

此外尙有參攷部 仿美國圖書館之組織、內藏關於中西一切古今貴重罕有之典籍、如中國之四庫全書、英國之百科全書、

存記部 存記館內一切書籍、名目、價値、册本、著作及翻譯人、及其藏列部份號數、兼存收發一切借看書籍、與取閱書証劵、

按美國公立圖書館通則、凡一般公民欲入館借取書籍出外攻讀、須先向圖書館內會員報名處領取志願入會紙、具塡其履歷住址、及得人保證、然後將該紙呈復報名處、核准、乃發給會員取閱書証劵、自領得証劵後、可以憑劵自由入內借書出看、（長期十四日短期七日）其會員權利以五年爲限、期滿可以再展、不取分文、惟有遺失其會員証劵、則停止其取閱書籍權利半年、或一年、且卽須呈布其遺失事由、以便存記、否則此劵爲他人拾有、入館取書籍、久假不歸、或塗汚毀壞、完全失去者、則以原領証劵人、或其保証人負完全之責任、蓋此非謂以敎行法、乃欲一般公民鄭重圖書館敎育也、觀此、收發取閱書籍証劵之事、原屬於會員報名處、今擬附入於存記部者、取其簡便而易辦也、

附錄美國兩大圖書館內部之組織法以資參議、（未完）

● 教會學塾亟宜取締

▲勿得以十字架抵抗註册

自敎育局頒行塾師註册條例後、一般舌耕者流、均遵章前往註册、而敎育局布告中、敎會所立之學塾、亦須遵章註册、惟耶敎所立之學塾、則抗不遵命、而敎授時間表之上則加一十字架、有詢其何以不往敎育局註册、則指其時間表之十字架而言曰、有此紅十字、視學員當退避三舍也、故有等目不識丁之塾師、效其故智、每於時間表上、加多一紅十字、或加入「聖經」一科、以爲避貪之地步、忖敎會中所辦之學塾、收費極廉、每年學費、祗取二元或三元不等、故一般貧寒者、咸趨之

紹昌行秘製膏丹丸散 麗清先生內外統理方脈
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通宵飛燕散 （出自西域名喚京津） 每罇銀五元
參茸武漢四鞭大補丸每盒六元 參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
堅美如意丹每盒二元 神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元 風流無敵大男丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元 卽止吐血勞血藥水每罇二元
行船暈浪丸每盒二元 止各種氣痛藥水每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元 寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每罇銀二元 神驗鮮瘡藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每罇二元 立效牙虫牙痛散每罇二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元 四時感冒痧暑霍亂散每罇二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元 婦人安胎種子衞生丸每盒二元
速愈遺精丸每盒銀四大元 婦女經前腹痛調經丸每盒二元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元 九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元 包斷根小腸氣痛丸每盒二元
咸疳止痛生肌散每盒銀五元 內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
鳳癧掃毒丸每盒銀五元 初起白濁不憂丸每盒四元
打消橫弦陰痕惡核內消丸每盒五元 全料二十元

SHUE CHONG HONG 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
三鞭補血露
每一罇二元 每奉罇五元五 郵費另加 每罇士担銀二毛五
再造吾身 三生有幸 （來函照錄）
紹昌行先生電啓者弟行年五十向業厨工皆因少年好飲好色加之工大辛苦漸得身冷肢寒手足痺木倦怠非常腎家不起之症中西醫生皆云血少腎虛皆食大劑補丸補茶已過將近無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三樽痺木漸除手足活動連服一打全症如失身肥世磅果然腎部堅壯興雲佈雨還我快樂此目之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打內連寄費是也詳頌 商安 美國波士頓埠嘉利軒上言
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 壯陽種子功效第一 每盒銀十元
此丸爲補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自冰洋極冰臥雪其氣血之雄健魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其補腎發勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今經依法九次泡製配以良方其功愈大應特腎虛家在所必需凡病後體虛血少家宜來爲九轉聖靈丹矣
英雄大力汁
定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單格外克己
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 926 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處信來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
何子明咳寶 每盒一元
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故叅考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘦氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立卽見功此眞咳之寶也 斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸 每盒五元 代售處大埠寄寄
郵費買者自理

煤氣公司 P. G. and E. "PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.
● 煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
● 辦事所在失打街四四五
● 電話失一四〇

● 胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除） 全套六元
○○參茸鹿把三鞭補腎丸 每盒五元 全料四十元
○○搜除花界積毒藥皇丸 （起死回生全活萬人） 每罇銀一元 半打銀五元
○○來函恭錄
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元

蔡元春應驗丸散廣告
強種自來精
本醫生不惜重資羅致珍寶靈藥參茸鹿鞭製造特色強種自來精專治男子色傷精虛腎衰陽力不充艱於子嗣女子血少陰虧生機日墜連宵睡服如法飲之下元溫煖腎氣復元誠空前補劑妙品矣可比倫他如腎虧瘦弱夢遺失精腰膝酸軟飲食減少一切內傷不足之症服之立愈生精養血培腎壯肝其有功於世誠惠衆生良非淺鮮同胞賜顧格外歡迎
定價 每一罇銀二元五毛 每一打銀廿六大元 發客另議 （郵費另加）
美國每罇加士担一毛二仙 外國每罇加士担二毛四仙
參茸三鞭補腎丸
飽鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏 每盒一元五

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
積年疔堅惡毒一掃光丸
初起白濁一劑解毒除根丸
立止小腸疝氣攻心丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸

經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每樽二元
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
馳名應驗夜夢遺精丸
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗
經驗 萬應 治脚

反筋凍痛聖藥 軟痺藥 少力難行丸
此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效
○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效
○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中
Ying Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.
金山大埠興利藥房醫生李壽朋啟
本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華順頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理
正永利威五加皮藥酒

Thursday June 1 1922, Vol. XXXI No. 106 The Chinese World 本日新聞冊四第叁拾壹年第壹百零陸號
世界日報
SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.
（中華民國十一年六月一號）（禮拜四）（夏歷歲次壬戌五月初七日）
夏歷八月二十七日聖誕
孔子二千四百七十三年
本報價目 華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或保郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋菲島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閱月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽
本報電話差拿一二六

總代理委市丁孝市電灯
Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE 900 Grant Ave. San Francisco Cal.
金山正埠永利公司
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衞生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 全啓

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散參茸四鞭鹿尾巴藥酒蛤蚧新蛇鳳凰濕藥酒參茸虎骨木瓜活絡酒正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山裕和大埠 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己
新到各種粗孻炮發四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

本館論說

北京教育界之索薪潮（樵公）

國家之有敎育也。所以主持一國之敎育事務。培養人材。爲國楨幹。胥於該部是賴。其責任顧不重且大歟。自入民國以來。日議提振敎育。而於該部經費積欠獨鉅。非謂國家財政充裕。靳而弗予也。亦知因財政困竭之故。無可籌撥耳。然使各部皆一律積欠。猶可原諒。乃他部則不欠。卽欠亦不多。而敎育部員欠薪至七月。敎員欠薪至九月。屢次追討不獲分毫。枵腹從公。安能持久。夫政府之貧人所共喻。然養兵百萬。未嘗因窮而裁減也。財部屢有借欵。而回扣貼水。未嘗因窮而少扣也。何獨對此區區二十餘萬之敎育費。寧失信用而不顧乎。卽此以觀。亦可見政府不重視敎育矣。政府旣不以敎育爲重。則將該部撤消。將各校解散。豈不直捷了當。偏留此一部。坐令釀成索薪風潮。喪失國家之體面。是則當局者不辭其咎也。

今略將此次風潮之原起言之。敎育部員向財部索欠薪。每日四十二人。輪流坐索。已演出衞戍司令派兵解散之怪象。近領得鹽餘債劵十六萬元。向中國銀行押到現欵六萬元。除扣去敎部前欠四萬元外。實餘現欵二萬元。會計科正預備勻分部員。而小學敎員大隊索薪團。適於此時蜂擁而至。其事何以湊巧若此。緣敎職員推舉代表赴府院請願。均被拒絕。各代表歸告大衆。咸爲憤激。恰有人報告敎部已領得鹽餘公債數十萬元。各敎職員遂全體列隊赴部坐索。要求非得四萬八千現欵不允出部。乃部中祗得二萬元。允分給一萬元。索薪團堅持不允。陳次長不得已。囑庶務科預備便飯。以招待敎職員。一面向財交兩部活動。迄無效果。索薪團坐守敎部三日夜。庶務科以每日開飯數十桌。部中早已不名一錢。東挪西扯。勉強供應兩日。至第三日無法應付。乃向敎職員宣告停止招待飯食。敎職員大爲鼓噪。紛集於庶務科。庶務員盡力敷衍。始得脫險而出。不敢復到部。庶務員不敢到部。廚房又不開飯。各敎職員索薪固不得。討飯亦不能。其彷徨情形。殊可憐憫。現在敎部陳次長已呈請辭職。庶務員復向部長提出辭呈。大有倒塌景象。財部因大參案。各要人紛紛赴津。自科長以上。空無一人。七零八落。不成局面。雖欲與之商酌。籌撥多少以濟目前。亦不可得。此項風潮。正不知如何了結耳。嗟乎。國家歲收。較之淸季。已有增加。而支絀益甚。蓋耗於軍人之虛額。與要人之中飽侵蝕也。故軍閥武人無不坐擁千百萬。而各部紅員。豪飲縱博。尚綽有餘裕。此皆國庫之物。人民之膏血也。政府聽其虛縻。不知整飭。反令敎部經常之欵。亦不發給。政府措施之乖。外綱紀之紊亂。於此見可一斑矣。

緊要新聞

● 加屬大學贈施使博士學位

加拿大都郎度函云。加屬安且由省公立大學校。昨發出布告。本大學校贈送名譽法律博士三名。一爲現任加拿大首相傾氏。一爲英國現任駐美公使吉地士。一爲中國現任駐美公使施肇基。聞該三人定于六月九日。同到該校行接受榮銜典禮云。

● 美艦將往中國遊弋

卅一日文尼蘇電云。美海軍部訓令。飭美國旗艦曉蘭與巡艦北啡路兩號。遲數日偕同美驅逐艦十八艘。由本處開往中國海面遊弋。擬在該處停留數月。迨至秋末乃復返非島云。

● 農業家請禁日人來美

卅一日沙加免度電云。美西十一省農業家。近日在本埠大會。僉以近年美西之農業利權。多被日人攙奪。今日決議上書總統夏定。請設法挽救。謂今美西農業家大會。爲二百萬農人之代表。咸以居美之日人。生計程度卑下。工値廉賤。其所收穫之植物。可平價而沽。深恐將來各省農業。爲日人攙奪殆盡。故請總統設法禁止日人來美。以保國民固有利權云。

● 布國防範工人暴動

卅一日布京電云。布加利亞國工人。現在本京開大會議。政府黨人。恐各工人乘機暴動。發生亂事。致遭危險。多擬將貴重物品。運出外國。藉資保全。惟碍於國例。不能運帶出境。經有數人。因違背此例。私帶金銀出口。致被搜獲。拘禁在案。美使館亦接到恐嚇函件數通。聲言以炸彈對待。故加派衞兵。嚴行保護。以免有意外之虞。

● 哀爾蘭南北紛爭未已

卅一日哀爾蘭京電云。接北哀爾蘭比路華士消息。哀爾蘭南北兩黨。近日在該處復迭起交閧。各有死傷。今晚又斃死九人。另傷者十九人。兩方均以機關砲及快鎗相戰。幷以炸彈爆燬屋宇。勢頗劇烈。現兩方定于六月十六日。由國民投票取決。由何方管理全國。以免紛爭。

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍攀結彩檯佔搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意
中國絲綢 古玩雜貨 俱全

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠謙生祥 HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接
大帮各欵週孻炮竹發行
辦呂宋暹國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠泗和老舖 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION 35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫 四仙專營中國各埠匯兌及交單放欵收 並一切銀行業務所有交易利息滙水冊金格外克己 受香港存欵 總行紐約埠布律委三十五號 分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡 其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌 一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委扳大來樓一千九百七十號 三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16
廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

金山正埠泰萃 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽糉發客 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O, Box 2213
軟滑鹼水粽 荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽 菓子咸肉旦黃粽
荳沙鹼水粽 荳蓉咸肉旦黃粽
特別菓蒸粽 蓮子咸肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽 咸肉旦黃粽
專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒服租孻炮竹咸旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

金山大埠廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒服罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷箱信二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌恆話筒差拿一十七
金山大埠廣利謹啓

泰興隆白告 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

● 總代理岡州星期報

● 代理售賣曲特馬仔𠺝公司大小手鎗價格克己

金山正埠祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西文房書籍銅鐵雜貨 僑胞惠顧取價從廉以圖久交
● 茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
紅茶花六毫
余之妻六毛
香囊八毛
洩漏春光記八毛
雪鴻淚史八毫
騙術眞相五毫
同命鳥六毫
井底埋香五毛
花有淚一元五
日用寶鑑一元二毫五
謀生寶鑑一元
双鳳奪妻七毫
胭脂虎二毛
情之素一元二毫
女俠大觀六毫
拳術精華一元五
快活夫妻五毫
男女快樂鑑一元
拳術指南六毫
廣東黑幕記五毫
男女之秘密二毛五
王明陽集二元六毫
拿破崙患臣傳六毫

中國時局之近訊

▲長江各督欲擁黎元洪復任
▲陳烱明亦贊成擁黎逐孫
▲江西省反對孫文遣兵北犯

卅一日上海電云、頃接南京消息、揚子江各省督軍、均欲擁護黎元洪復任總統、而將現任政府諸人概行驅逐、另行組織新政府、此舉或由吳佩孚所主動、亦未可料、現南方陳烱明、亦通告揚子江各省督軍、贊成黎元洪復任總統、并言能使廣東人民、公認黎氏爲總統、而將孫文逐去、現江西省人民、均反對孫文遣兵北伐、故揚子江各省督軍、聯同一致、保護揚子江之安寧、使吳佩孚無南顧之憂、專心辦理北方政務、

如黎元洪允任總統、則舊國會議員一千零二十七名、自可復任、行使其固有職權、然舊國會雖能恢復、而南北仍難融和、觀現下中國情狀、欲各方融和、統一政府、實難辦到、惟中國之進步、非必要統一、始能發展、觀近年各省之亂、非因政治或經濟而起、乃由於爭權奪利所致、如有平靖無事之數省、聯合一致、反對爲亂之省、制止亂事、則中國自可進步、若得多省聯合、擁護中央政府、使政府具有權力、自可革除爭權奪利之徒、恢復安寧云、

吳佩孚與美訪員之談話

卅一日北京電云、美報界訪員今日往保定見吳佩孚、詢其對于時局之意見、據吳氏云、今有兩事、亟須辦理、(一)徐世昌須辭退總統之職、(二)現由天津分電各省舊國會議員、來津會議、惟所發之電、非予所發、乃由舊國會議員通告、料不久各議員可到天津會議、予近日接到河南廣東四川湖南等省來文、均贊成恢復舊國會、查該數省之議員、共有九百名、料各議員不日可在北京復開會議、

吳氏又云、近數月來、已有多人請徐世昌辭職、而徐氏亦自知國民多不悅服、若將來舊國會恢復後、徐氏仍不去職、則須以實力驅逐之、徐氏自任總統後、於中國絕無利益、所辦之事、無一功效、近年中國之亂、皆由徐氏所釀成、

訪員問曰、聞近日徐世昌曾令張作霖、統兵回防、果有此事否、吳氏答以絕無此事、並謂徐氏已知張作霖有意擾亂、而仍不設法制止、祇欲保全其位而已、

吳氏又云、今予請求各國、務以寬容對待中國、如中國或有不合之處、亦望各國諒解、候至中國復有正式國會、及舉定新總統、各事自必易妥、今予甚欲黎元洪復任總統、管轄全國、

又云、予擬候中國統一後、出遊美國、因中美邦交、素稱親睦、而中國人民、對於美國感情亦厚、故予甚欲往美遊歷云、

張鬍已退回奉天

卅一日北京電云、張作霖自失敗後、節節退避、今已退回奉天、欲止息內訌、并派兵七千名、赴中東鐵路保守、因其前派駐守鐵路之兵隊、相率變亂、宣言反對張作霖、轉附吳佩孚、今哈爾濱已由此等叛兵據守、嚴防張氏派兵來攻、

又頃接消息、奉天現仍有亂、若張作霖不能制止、恐各將官均轉附吳佩孚、又日本官員、否認有日兵三千名、由奉天向北方進發云、

美銀業團代表由滬歸國

一日上海電云、美國銀業團代表士地芬士、因銀業團今已散會、故復返美國、道經本處、據士地芬士云、日前曾有一美人、自稱係某黨代表、欲求美國資本家、借款協助、惟予反對此事、婉辭却之、故該黨即反對銀業團借款與中國、此事遂無成議、無以供給吳佩孚之軍費、聞士氏已於昨日搭船歸國云、

香港運貨工人罷工

三十一日文尼啤電云、接香港消息、香港運貨工人、因要求加給辛金、及減短操工時刻、不能如願、遂聯同罷業挾制、致阻碍船隻往來云、

准德國展期交付賠欵

卅一日巴黎電云、協約國賠欵委員、昨接德國覆文、請准展期交付賠欵、今日賠欵委員會議、决議准其所請、原定五月卅一日、爲德國交付賠欵之期、今准其展至六月十日、然後交付、惟此乃暫時允許、如德國不允照所定之期而行、則可隨時取銷前議、並要德國如無現金兌換、不准濫發紙幣云、

美銀業家擬借欵與德國

卅一日巴黎電云、美國銀業大王摩近、近日在本京與各國資本家會議、擬借欵與德國、使德國易於交付賠欵、現聞摩近已與各國妥商一切、由美國銀業家、借欵與德國、使德國將此欵發展農務工業、俟異日將所出產之品物、售與外國、乃將所得之資 交付賠欵云、

本埠新聞

西報評論中國之時局

江尼咕報評論云、近日中國之時局、非常糾紛、現東三省軍閥首領、已被吳佩孚擊敗、將來張氏必被逐出境、吾人亦望此事見諸實行、蓋無論何國政府、如被由匪出身者之管理、必不能鞏固、而外國亦不尊重之、且張氏爲親日派、前時常爲日本効勞、故得日本之資助、今張氏敗績、日本應爲其收留、而張氏平日所得之財、亦可携往日本、作海外富翁矣、至南方孫文、亦應退辭其職、前日各人以爲孫文之能力、可以救國、又以爲孫文正大忠直、盡心爲國、乃今觀其所爲、實無能無勇、且與張鬍聯絡、尤失國民之心、故料孫文決不足以有爲也、

吳佩孚之才能如何、吾人雖未深知、但其生長富庶之省、素有軍事學識、今觀中國之時局、吳氏應選擇光明正直熱心愛國者、出任國事、自可保持大局、止息內亂、

實至者名必歸

衰因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉

大埠上海洋箱公司陳袞披露

杜染咳嗽喉癢痰涌氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉

尾打利埠恒安昌胡和柱披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

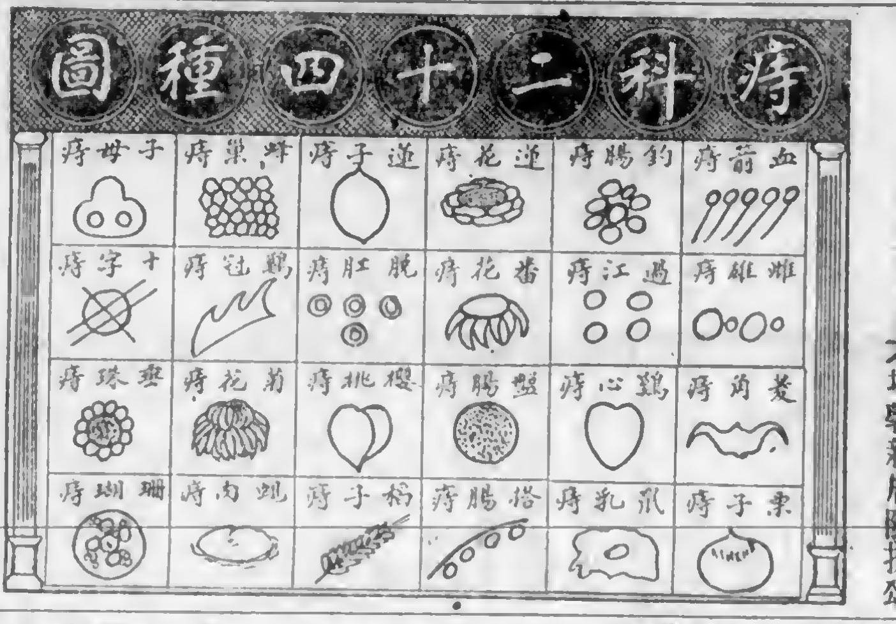
大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患栗子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也

大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印聚之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱

大埠馨新居陳捷頌



(金液銀涎)

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

◎包愈內痔咀血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

電話九四六、

通信處 Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal

大生堂

新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司

Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淺亂日易得招待

芝沙叻五月拾六號到 五月卅一號開
芝加令新船七月中旬到 七月尾往港

售船票在大埠都板街七二九號
話筒差拿六五六 代理人林盛

集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在華京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(卽護照)遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

每日在辦事所時間 電話差拿一三六六

活士律師 胡棠

胡棠譯編代理各燕梳事務

WOO TONG 胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5126

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
專理移民案件

香港滙單五十八元五五

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加州寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘起輪茲將最近船期列后

金李崙總統六月三號開
夏利臣總統六月十三號開

請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌 九口

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造精良今國大德肺腑難忘也特此鳴謝

美國山多寸埠雜僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌 民國七年九月廿四號

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

吸氣管 驚癎丸 黃昏膏 金丹 難眼蠍 治痔散 補腎丸 烟瘾膏 [illegible]

接印文件笠巴圖章

博雅齋

BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜淹狀師承辦移民案件衙門事務 Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽精先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯署申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

秘眞先生醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見矇霞後至年餘幾乎不能見積由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障矇人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下降白翳障矇之症也卽由先生付來茶六包珍珠夜尾還睛丸與內消翳膜丸共關係茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳矇人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

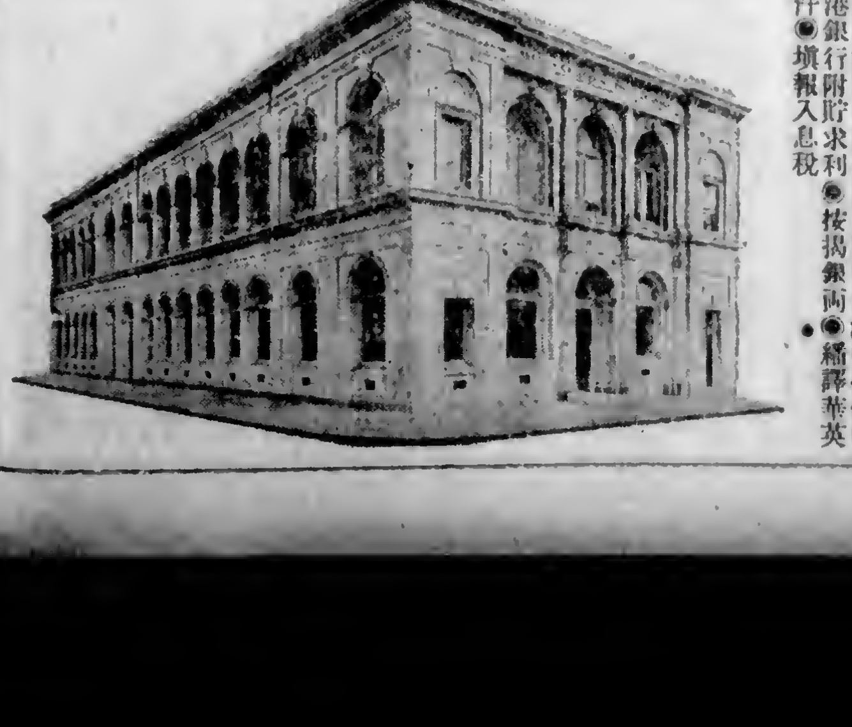
必珠卜埠甯邑弟李元新拜

數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患卽起喘促擡肩塞痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠寗邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S.F., Cal.



鶯咕路加鑄寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両◉繙譯華英文件◉填報入息稅

郵船公司轉換船票之布告

太平洋郵船公司日前布告、該公司經與各輪船公司訂立合約、凡載客船票、可能轉換、如太平洋郵船公司船所載之客、於船抵日本時、該客上埠遊覽、因事逗遛、隨轉搭中國郵船公司或日本輪船公司之船、遄返香港、可能轉換船票、以利便乘客、不必如前日要候搭該公司之船、方無阻碍云、

◉和平總會致葉君堯之公函

葉君堯先生偉鑒、啓者、自貴堂與秉公堂搆衅伊始、業經本總會派員實力彈壓、雙方往還、奚啻再三再四、不特空費資財不計、而虛擲寶貴光陰亦所不恤、蓄以最後一次、先得砵崙和平分會諸公贊助、又得兩堂許可、然後聯赴山多些與貴堂磋商、再以停止軍火爲請、當時貴堂祇以優禮相加、隆情欵待、所請停止軍火、當然謝絕、竟徹討論良久、卒得三條件而還、無如雙方堅持、曾不少爲退讓、不得已提交舍路中華會館辦理、諒先生早已洞悉其梗概、無容再贅、昨廿四號、紐約中華公所張領事等、拍來長電、着本總會核令兩堂、先停止軍火、後議和好、又于廿六號舍路中華會館曾胡二君來函內開、已得該埠秉協兩堂、擔任電達大埠總堂、預備調和辦法、仍着本總會從中斡旋、接諸各埠華僑機關諸公、渴望和平之志願、愛惜僑命之仁慈、深爲本總會同人所感佩、最可異者、更有街談巷議、飛短長流、誹謗本總會爲遲緩所誤、置之不理、殊不知此次和局之碍、緣於貴總堂意旨龐雜、頭緒紛繁、未免失其統馭之力、何則、吾敢謂貴總堂人才卓犖、敢謂貴堂辦事素守文明、然究其端在事權不能統一故也、試思國家、社會、團體、興革之變、强弱之界、當視事權分合以爲衡、諺有曰、權分則崩離、權合則團結、職是故也、苟一呼而百諾、山鳴而谷應、奚有延宕至今、而不可收拾乎、況堂鬥之害、禍出無形、輕財貨以招人怨、殘生命而陷己惡、殺人自殺、奚殊我命償人、勝敗而勝、到底終歸失敗、豈用有意識之精神、而行無意識之事業、吾竊爲先生不屑也、同人等素仰先生洞悉時勢、深明義理、不獨爲貴堂所倚重、且爲我僑界中不可多得之人、乃敢竭誠懇請、仗希出而維持、挽救危禍、倘蒙俯納、尤冀卓裁、諸凡對於和局有濟、如何進行、懇早函知、俾得以追隨其後、所望天降之福、和局告成、旅美全僑、皆拜先生之所賜、專此、敬候台端、民國十一年五月廿九日、和平總會全體謹上、

◉實業經紀大會情形

美國實業經紀會、昨午八点半鐘、在本埠新演說堂大會、各埠經紀會、均有代表到會、計赴會者統有三千餘名、本埠市長老路夫、及本省總督士地芬士等、均赴會演說、以表歡迎、加督演說加省日人情形、畧謂日人來美、多居留加省、惟日人生計程度卑下、觀其行爲與食宿等、决不能與我白人同化、蓋彼等之來美、祇攙奪白人之利權、于吾人毫無裨益、吾人斷不許不能同化及不合入籍之人、居留我土、今加省人民于此事已竭力進行、期達目的、但此問題非獨關於加省、於全國亦大有關係、政府應卽設法解决、免遺後患、蔓延各省、請代表諸君、歸告各省國會議員、議立定例、限制日人 以保固有之利權云、

◉乃路船之租賃期

西報云、中國郵船公司之乃路船、經由本埠士拉拿會黨租賃、駛往溫哥華、落足煤觔及宴會佳品、昨日返抵本埠、定於六月十六號、載運該會代表、往遊溫哥華及檀山一帶、於遊畢回埠之後、該船又由加鑄寬尼及大溪地輪船公司租賃十二個月、來往本埠與法屬大溪地等處、接載貨客、據中國郵船公司意見、租賃期滿時、如承買該船、亦能相就、平租賃此船、定期七月廿五號、由本埠開往大溪地、法國政府、以運郵至該處屬地、允年助津貼費二十萬佛郎、現由中國郵船公司代爲料理此船、將來開行之後、接運華工甚多、前赴南海島、操富各種工業、

各埠新聞

◉紐約華僑捐助北京大學圖書館

紐約函云、北京大學爲我國最高學府、自蔡元培就任校長、大事整頓、極著成績、前因該校圖書館規模狹小、藏書無多、不足供學子高深研究之需要、議決改建新館、增置圖書、並以國家政費支絀、不能負担經費、特向國內紳商及海外華僑請求捐助、去年蔡君來美經以此意商諸僑胞、旋以急速歸國、遂以擱置、頃該校於圖書館之募捐已切實進行、特函託該校畢業生現任紐約中華公所主席梅哲之在美主持、日前梅君在紐約約合該校留美同學組織北京大學圖書館美東募捐委員會、推舉梅宗堯爲會長、馬素及駐紐約領事張祥麟爲名譽會長、共任美東募捐事宜、梅君等熱心教育、於此事皆萬分盡力、除馬張兩名譽會長親函僑商懇切勸捐外、梅會長復不辭勞瘁、奔走鼓吹、此外商學報各界均熱誠提倡、刻下該埠僑胞於此舉極表同情、皆樂解囊捐助、

昨該埠中華公所爲此事特集會討論捐助、到會除全體商董外、復有張祥麟總領事劉士英、新聞通信社訪事、紐約北京大學同學五十餘人、首由梅哲之主席宣佈該圖書館募捐之緣起及經過、次張領事劉士英北京大學同學會長雷國能、及梅宗堯會長、先後演說北京大學在我國關係之重大、該圖書館擴充之必要、及國民捐欵應有之責任、演說畢、全體感動、當塲中華公所公决捐助美金一千五百元、張領事捐贈外交書籍一百套、及各會所堂號僑商踴躍簽助、並由中華公所學定募捐專員、協同北京大學圖書館美東募捐委員會沿門勸捐、以期募集大欵、昨十六日晚第一次在華人街勸募、已募集數千元、另有梅景翔獨力捐贈歷代名醫書一百種、聞該募捐員等、再將分往美洲各城市募捐云、

旅美 張炳驂炳駒緊要啓事

敬啓者弟等昨接香港廣麗隆店伴來電驚悉家兄炳驥不幸去世噩耗傳來悲痛不已除即時電覆香港委託殷實人暫行代理出入信銀及諸要務外並已着舍姪洽培「卽驥之子」從速趕搭美拿船於本月三十號由三藩市啓程返港廣麗隆接理伊父身後一切手續及繼續照常營業向蒙惠顧之戚友兄弟如近日有信銀付返交驥兄代理而尚在半途者定可無處統祈安心毋慮或與驥兄有來往數目若有欵項存貯驥兄處抑或有對便知明白者請付信回港洽培處查銀委驥兄代貯銀行生息者隨時宜用可隨時付信返洽培處提支全無窒碍或有尚欠驥兄欵項者亦懇陸續付返洽培處以資週轉此後更期諸君照常來往加意賜顧是所厚盼

民國十一年五月卅一號

馬佳精除痔漏花柳

Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商暴國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂葯與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉

香邑龍都李欽啓

西人葯料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元
治週身痕癢葯銀五元 半料銀十元
搜治花柳藥每料廿元
以上用法單內註明 館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六
●另有自製滋陰補血葯酒價甚相宜

統治花柳風濕百搜丹 每罇伍元

注意者患花柳風濕之人每遇常時調理多不應效皆因渦有醫者用藥不善用劫昧之葯劑食後數日內暫時見功以爲全愈未久再發其症更深良可痛也本醫生專心考究實驗社風濕搜百毒之葯料製煉成此丸不寒不燥食之不傷身體乃係清血扶元復盡止骨痛統治一切花柳悉盡百病兼能袪風除濕凡皆卽受毒小便刺痛黃白二濁疼管損爛洋腫骨脹梅毒紅疵瘡芒果皮膚淵毒血毒疔毒紅粒紅雲血癬癩疥形如虫行蟻咬及四肢骨節睏酸淸腫實脹剁痛通園流走不論新舊等症服此丸包能拔除全身百毒毒由大小二便而出可保身體無花柳患毒兼無風濕骨痛之患

New World Ginseng Co.

159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.

欲買正地道老山參及價錢相宜者快來帮襯新世界

以圖久交美國及加拿大可由C. O. D.付上

倘貴客欲購大帮洋參發售請發函商議價格計平

貨價目錄 如取某號貨請註在某號項下剪出付來

正北美野山參每磅價銀十六元
正美中野山參每磅價銀十五元
大枝正地道老山參每磅十二元
中枝正地道老山參每磅十大元
甲號洋參每磅九元
乙號洋參每磅八元
丙號洋參每磅七元
戊等參碎每磅四元五
己等參鬚每磅四元
正靴巴腎核每磅十元
正臭鼠胆每對二元
正熊胆常便每個三毛五 價甚相宜

懇函乎緊寫明西文住址

From ....
Street ....
City ....
State ....

新世界洋參公司啓

朋友呀汝睇吓個圖形忘咗緊要嘅因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩肉粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體毛脚等處新起舊發卽將此藥水先洗ノ患處後用藥膏搽之如患處見忘再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發藥水每罇二元 藥膏每盅二元五毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

金山大埠 方仲山醫生啓
FONG CHUNG SHAN

通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.

寄售處 鄺吉映相樓 Fong Gel 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

香港萬源隆金山庄廣告

啓者本號集資開張專做代辦出入口貨物兼接理外洋各埠書信銀両滙兌生意如蒙惠顧定必額外妥當快捷決無有負厚愛之雅意也如有函件請照英文住址寄來無誤

門牌東來街十七號

本號職員
司理張培爕 司數張燮培
司庫張炳禧 張世培

MAN YUEN LUNG
17 Tung Loi Lane P. O. Box 1365
Hong Kong. China.

香港工商銀行派員招股廣告

本銀行因厚集資本擴充美洲及內地營業經由特派代表黃香蘭君在三藩市與各股商組織招股處舉定幹事值理等擔任招股事宜現特公派陳敦樸黃香蘭兩君親赴美東一帶黃蘂堂黃壁傳兩君親赴羅省與各地僑胞接洽分任招股尚希我僑界諸君子體本行金融救國之志惠賜教言協助一切至爲感禱

民國十一年五月廿八日

香港工商銀行駐大埠招股處啓

廣東愛國犂牧股份有限公司招股廣告

吾國地大物博經營開闢因地之利而興之者僅十之三四耳圖物質文明之競爭謀國家社會之生活計莫踰於犂牧蓋可以安插游手之民亦可以收目前之利也同人等擬組織公司厚集資本開展國內之荒地先則着手於瓊崖額召股本省銀二百萬元分作四萬股每股五十元「不論滙水高低概收港銀八十四元作百」訂期本年八月卅號截股茲特委吳東啓蕭蔭棠兩君親到美洲各埠召股先登報端以告僑胞之熱心實業者幸注意投資俾得早覩厥成焉

香港省城 發起人

香港省城 創辦人

吳東啓 華洋織造公司司理　馬應彪 先施公司
黃在朝 眞光公司司理　蔡昌 大新公司司理
楊賓君 美華織造公司司理　黃香蘭 工商銀行
王棠 利民興地公司司理　謝美賢 般商
李榮光 榮興銀號司理　譚夏士 般商
麥禮廷 崙備隆司理　雷波生 聚昌隆司理
郭泉 永安公司司理　吳衛南 廣惠葯房
周雨亭 昌利洋行司理　鄧本股 瓊崖處長
尤瑞芝 福海公司司理　吳世源 舊金山種植家
譚逵 新金山種植大家　黎民偉 權利公司司理
吳文利 美國農學畢業 廣州嶺南大學教員
蕭雨滋 大東亞影畫公司經理　梁偉南 大有豐

如欲爲本公司創辦人可於截股前向省港籌辦處或收股處或各發起人處用函告或面達便妥

職員

總理 吳東啓　臨時主席 馬應彪
臨時司庫 李榮光　籌辦幹事 楊卓民

收股銀處
香港 工商銀行黃香蘭
先施公司馬應彪 德輔道中
永安公司 德輔道中
華洋織造公司 德輔道中
廣州 眞光公司 十八甫
大新公司 長堤西濠口
股銀直滙交省港六家收銀處均隨其便

省港籌辦處
廣州長堤潮音街口九十二號三樓
香港德輔道中二百七十六號三樓
取閱章程請向籌辦處或代收股處便妥

金山大埠 發起人 每認股銀一元
鍾宇 般商　將北斗 廣興認五份
周燦 般商　劉協玲 廣東銀行
陳宏壯 采之堂　伍璽熙 中西報
沙加免度埠 鄺修浦
士作頓埠 蔡龍光 李湘

金山大埠 創辦人 每認股銀五十元
周敬 永源泰　陳敦樸 中國郵船公司
陳景文 崙生堂　張海 大觀樓
譚惠民 般商　鄺炳舜 意大利銀行
雷煥　方文圖 生昌隆
譚貞林 驥昌　譚挹謀 驥昌
周熙岐 副領事　陳康大 上海洋貨總理
余靈 廣東銀行　陸文瀾 中國郵船公司
黃照業 中西日報　黃樹德 永利公司
陳繼成 廣東銀行　謝棟彥 裕隆押
李聖庭 揚子江公司　馳瑞脩 太平洋公司
潘彩 永泰隆　吳根 般商
李壽朋 茂利　陳子穎 大生堂
蔡樾三 興利葯房　黃達仁 共和昌
麥友南 友豐　周嵩 中興公司
梁永剛 崙昌隆　鄧偉二 發明公司
黃裔稻 延年堂　鄧仙石 集蘭堂
陸基埠 發明公司
葛倫埠 鮑世廷
士作頓埠 鄭古甫 日新公司 郭衛城

各埠發起與創辦人可隨時加入
截股準是年八月卅號止
每股收省毛五十元伸港銀四十一元美金二十三元五毛

(收銀通信處) 廣東銀行余靈
Canton Bank 500. Montgomery St. San Francisco, Cal.

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十五元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

和夫士衣服公司啓 一廿六

WORTH'S
Worth Sheean Eber
130 Grant Avenue. Formerly The Juvenile

馮鶴屛精眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸癧散 不論何種頸癧重症葯到病除多者服兩料全愈每料伍員

補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞妄食補回氣血每料廿員

花(柳)萬靈丹 (每罇五員)

統治魚口痄疔橫弦芭菓五症一罇見效大症奇功小

姊妹七仔㗎 凡屬花柳毒症均一到立見

敢稱爲花柳聖藥 服時方法服後情形詳列單內用時便知

通信處三藩市書信館信箱號數第(二五五三)號 永春藥房謹告

外埠各商店如欲代售 函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來即將葯付上

Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

公源 金山 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F., Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全　貴客光顧務選靚貨照時價外計平付上仰祈留心是荷

常[illegible]時鮮瓜菜

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.
733 Washington St., S.F., Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合

◉代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

本堂分到正北鹿茸花正野山土木人參正野山老樹甜油玉桂各直地道藥材各號丸散膏丹各款大補茶葉不俱全大埠發行價格相宜　各款大補茶價目列後　參茸三鞭大補茶每劑價銀[illegible]　參茸[illegible]　玉桂[illegible]　武溪蛤蚧大補茶[illegible]　舖在大埠加[illegible]電話[illegible]

◉醫生梁壽南常寓

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

本銀行現在孖今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務求我同胞諸君倘心惠顧以免利權外溢幸

茲本銀行匯單通行于我國內地各埠城市

●定期存款週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

逢泰 金山大埠
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE
San Francisco.　California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小彩額外加宜如家先師請函示知

山東條約定期交換

廿一日東京電云、中日兩國政府、經遵照美京會議、批准山東條約、現決定六月四日、雙方將約交換云、

日本將撤退京津駐兵

廿一日東京電云、駐北京日使小幡、涌牒中國政府、謂日本經依照美京會議、將漢口駐兵、實行撤退、至北京天津等處駐兵、如得列强同意、共同撤退、日本亦斷然實行、

澳門葡兵殘害華人之可憤

廿一日文尼蜉電云、接香港電稱、澳門華人、近與葡兵相鬥、華人死者七十四人、另傷者多名、風潮甚烈、惟美水提士多士、亦接有香港報告、據士氏云、現有美國小艦扳架、及度利士兩艘、已駛到澳門、保護美僑生命財產、如無別故發生、不用增派軍艦云、

中美兩國商務之日興

二十二號紐約西報云、波士頓與遠東往來之船隻、載運貨物、日多一日、現有輪船多艘、由印度西貢而來、載有貨物值銀二十兆元、又中國人近日向美國購辦織造機器甚多、不日由波士頓出口、運往中國、查去年由波士頓購辦出口運往中國之機具、共值銀一百二十萬元、今年則辦多數倍、

上海棉織物之暢銷

廿二號紐約西報云、駐北京美使館商務委員亞那、報告商部、謂上海商塲、于棉織一物、異常暢銷、雖中國內亂不息、惟此貨銷流、亦暢旺如常、絕無減少云、

俄過激黨之殘暴

廿一日倫敦電云、接俄京莫斯科電稱、美國救濟會、有火車一連、滿載食品、運入俄國內地、賑濟飢民、今日行至奧爹沙北方、被紅軍毀爛鐵路、致令火車不能前進、並殺斃救濟會人員數名、

英國擬取銷外債

廿一日倫敦電云、英相萊佐治、今日出席衆議院宣言、現英國政府、已預備將戰時各國所欠英國之債、概行取銷、隨時可與各國會議、惟須列强亦允將各國負欠其國之債項、一律取銷、方允實行云、

英議員不准哀爾蘭獨立

廿一日倫敦電云、英國衆議院、今日復提議哀爾蘭問題、決議如哀爾蘭建設獨立之政府、脫離英國、卽派兵赴哀爾蘭京駐守、强行制止云、

鐵路工黨反對減除辛金

廿一日的彩埠電云、鐵路工黨、今日在本埠會議、以鐵路局所定路工之辛金、每點鐘減少一仙至五仙、咸甚反對、宗議將停工票分寄各埠黨人、徵求公意、可否罷工抉制、計該黨共有工人四十萬八千名、另無黨工人七萬五千名、均有票寄去、徵求意見如何、如各工人將票寄回時、多數反對減除工金、卽行罷工抉制、據該黨首領云、昨日鐵路工人各團體代表會議、經決定將停工票分寄各埠黨人、大約六月尾、各埠可將票彙齊寄回、如多數贊成罷工抉制、則于七月初間、可實行罷工、查此次反對減除工金之工人、分爲機器、修路、修橋、油漆、搬運煤炭、木工、及下等路工等云、

又芝加高電云　美國鐵路工黨、以各鐵路公司聯同定於七月一號、實行減少工人辛金、每元約減少十三仙、統計每年減少工金五十兆元、故邇來有工黨十四團體、會同商議、並投票取決、可否罷業抉制、以爲對待、

日本勞工擬組立總工黨

廿一日東京電云、日本全國各工黨、現均派代表在本京會議、擬組立全國總工黨、保全勞工之利益、

波多列哥島總督違法問題

廿一日美屬波多列哥島汕灣電云、本島總督蜉利與秘書長考路二人、因所行之事、種種違法、不洽輿情、經由本島公家律師訴諸加爛租吏、議決向大衙入案控告、現由衙官票傳其二人到堂、詳加訊問、有無違犯該島憲法、以憑核奪、

墨國財政長到美借欵

廿一日紐約電云、墨國財政部長活打、行抵本處、今日招集各國銀業代表、開一臨時經濟會議、俟至禮拜五日、然後開正式會議、求各國銀團借欵、救濟墨國財政、俾易整頓金融　英法美銀業代表、亦均到本埠、預備與活氏商議經濟問題、德國布列治老打銀公司代表士活氏、亦經到來、以備參與會議、

墨國公認掘國新政府

廿一日墨京電云、墨國外部布告、總統奧布李近、今日致文掘地馬蜉國總統打連李拿、公認掘國新政府、共敦友誼云、

墨將軍起行革命之虛傳

廿一日南美洲散沙咩度京電云、接掘地馬蜉京電稱、昨日傳言墨國前任將軍地亞士、欲在掘國招兵一萬五千名、復返墨國、起行革命、反對現任總統奧布李近一事、殊無根據云、

大溪地華商之發展

五月十六號大溪地通訊、該島一帶商務、以華人商業、最爲發展、別國人商務、概不能及、緣前數年貨物昂貴時、華商貨物、隨買隨賣、絕不屯儲大帮貨品、至近日貨價低跌、伊等亦肯減價平賣、毫不受虧折之影響、惟別國人則不然、貨價暴漲時、多陸續屯積貨物、以爲居奇之計、現因貨價大跌、虧缺不堪言狀、故不能與華商爭衡、

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品　堪稱藝手批發丸散顆精照上列西字投遞無誤

（工錢求利）

金山 佛蘭西花旗銀行
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

（一季四釐）

金錢滙單

本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電墨滙單士庫鐵箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏桩曾培明料理寓廣益號　金器首飾物業按揭

香港 上海 中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China

香港電墨滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何龐石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅
一在上海　一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California,

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電墨滙單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便

CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡爾寬地街及猛今街角華人部係曾慧初料理寓[illegible]流寓大埠南京福和公司萃華號辦店

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客

金山正埠贊生堂謹啓

金山 悅昌隆 正埠
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco,　Calif. U.S.A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交彙代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都扳街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山 正昌華 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五　貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到　金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎　金山總代理處大埠正昌號　本號司理[illegible]啓

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街	Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街	Ching Chong Co., 720 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tai Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號[illegible]	Lai Hing Co., 954 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街	Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街	Tin Sing Co., 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元　麗生　天成　麗興　華昌　天和
天福　泰生　天興　貞祥　全福　天生
同啓

修整爛脚之妙術

啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方卽日止痒逐漸乾水牛肌不滿一月ヶ期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意

弟開邑周道倫恭頌

Jee Chow Hund 889 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

本號向來辦[illegible]各色巧造鮮明餅食　龍鳳禮餅　自製糖菓[illegible]

舖在大埠都板街九百四十一號　電話差拿二千四百七十七號

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各貨齊備　價廉不二　貴客光顧　從速付寄

金山大埠都板街八百零四號

電話差拿三一九

甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S.S. CO.
510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船相每幅三毫

中國郵船公司客務部譚裔端啓

差拿船五月三十號開

南京船六月廿四號開

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST. SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價寔久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客

協同和人參庄始創分枝美洲

此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港料運而來者其價格外相宜

協同和人參庄金山總代理處　同春閣啟

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
900 Grant Ave., S.F., Cal., P. O. Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦邑宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號

成信號披露

新到 永利威五加皮

鄭廣濟春露蛤蚧烏脚（藥酒發售）

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

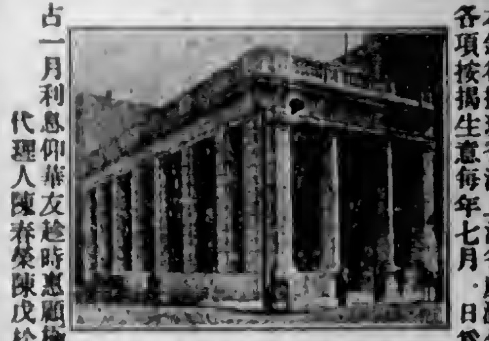
本堂自製靈驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S.F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廣州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣

金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts.,　S. F., Cal.



本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一月日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內攜欵附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須過一月起息者多占一月利息仰華友趁時惠顧[illegible]表歡迎

代理人陳春榮陳戊松啓

醫生 譚緯棠 自製經驗菊丸 寄售

敬者弟前到美國經營廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世深選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到有寄售）諸君惠顧者明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤　●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

Canton, China.

務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痳木　腰膝拔軟步履無力
脾虛肺冷常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過勞勞神傷形
酒色過度久洩虛渴　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀雖厲陽痿失欬　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便披痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價㒷　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

●有風濕者注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痒痛之時其風痰濕已使入筋絡骨節中則變成頑痰○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本局不然實由治理因無完善本會生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●査將主治之症列下　凡風痰濕當患由頸膊腰背手足骨節等被其侵　風痰上攻頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疾頸膊疼軟　舉手疲痛至手不能執物又能於伸縮　腿疲膝軟脚麻趾痒絡筋拙痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛弱寒侵腠痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中、一切從根本清除永無復發之患（輕服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢誣妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩 固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火爍水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.

泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.

廣昌和　屋崙八街三百八十七號
Quong Cheong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

京師金融與糧食問題

▲各方面紛議維持

國聞通信社北京通信云、近日奉直兩方軍事動作、積極進行、已有箭在絃上之勢、雖尚有調停之議、適足爲戰前之點綴、徵之往事、此種調停聲浪、殆無異開火前最後之階級、和平蓋不復更有希望、惟靜待砲聲之至耳、京師附近人心恐慌、紛紛遷徙　數日前已然、第此次遷居逃難者、與往昔稍異、因此次戰線廣長、人民避險求安、大有稅駕何所之慨、京中居民、有出京避往他處者、而附近有軍事各地人民、轉以京師有外交上關係、較可安全、連日遷移來京者甚衆、人口增多、於是糧食乃益成爲重大問題、況値京中金融界銀根奇緊　市面方岌岌不可終日、地面安寧、益爲極可注意之事、故連日京中有地方責任各機關及各界、對於軍事、已認爲無可挽回、而亟亟於籌議地面安全、企圖救濟金融與糧食辦法、商會銀公會、新聞界既有集合、軍警長官亦邀各界重要人會議、共籌進行、關於此兩問題之近情、可爲之分述者如次、

銀行界自擠兌風潮之後、又感受財政界風潮影響、內容空虛、爲社會上一般人所公認、現値軍事緊急、人民對銀行界、不免加一種疑慮、小商舖對各行紙幣、亦頗不敢多所收存、卽此影響所及、已使金融界愈呈恐慌之象、地面長官及各界連次會議、對此均有探討、多數主張設法先使各銀行紙幣使用、能在市面上保持安全、將與銀行界切商、請各銀行迅行一面自行整頓、一面與各界研究具體辦法、將仿照上海外國銀行辦法、每星期査倉一次、據實公表、使社會知準備金有着、庶紙幣流通無阻、軍警機關長官並經呈請主管機關力籌辦理、近以時局緊急、財界風潮因以漸次可望結束、審查短債委員會、已決定尅期了結、九六公債亦決交通兩行發行、而結算此項債票、除財部前已挪用及付還短債外、尚可多六七百萬、政府與銀行界得此債票、雖此際不易售出、究不無活動之地、亦時機緊急中之一救星也、

京師糧價、一星期前已形高漲、連日尤形飛騰、最高米價已漸至二十元一包、平民所食雜糧、每斤漲高三四枚銅元不等、固由奸商居奇　亦緣米糧缺少、購運艱難、成本加重、前此因銀根甚緊、商人不能集巨額現金、運入大批糧食、現各路運兵、車輛被占、米糧難以運入、加以各地有逃難入京者、人口增多、大有乏食之慮、商會現正着手調査各米糧舖存數、擬再按人口計算、設法購運接濟、而以貧苦小民所食之雜糧、尤關重要、聞救濟貧民團體、現向豐鎮購定小米五千石、正與京綏路局交涉、撥車前往裝運、王懷慶等又呈請規復倉制、籌欵購糧　並請續加常關附捐一成　備作購糧之用云云、

時局險惡中之保定

保定爲直系政治軍事之中心、一舉一動、頗有可紀之價值　茲就新聞、略記於下、十四日晚一時、吳佩孚微服乘車抵保、時城門已閉、守城兵士向其索取對牌、吳使以其名刺示之、當由張憲兵司令迎吳入城、吳入城後、與曹使在光園（曹氏私產）內開緊急會議、三時會畢、吳卽乘車返洛、聞陜西督軍擬令吳新田代理、馮玉祥曾由洛密赴保定、參與謀畫、一說吳使在保密議、馮亦列席、保定現駐有第十二、十三、十四、三混成旅、第三師自十七日起已陸續開到、此外尚有衛隊旅、十六日晚戒嚴令下、晚八時起、卽禁街巷行人、戒嚴總司令爲王承斌、副爲張憲兵司令劉警察廳長、各兵營已不能再容人、兵士多設帳幕於空曠之地、西關外所停之幾十輛火車中、亦變爲臨時宿營、直之北路第一防禦線前衛尖兵、已至琉璃河、自保至琉、沿途見兵士　正在各車站附近　修築散兵壕炮兵掩體、直軍北路、將來如用鐵路戰術、頗爲完全、至東路第一防禦線、則設在雄縣霸縣高陽任邱等數縣、直系聘軍事顧問甚多、其軍事計畫、係前陸軍大學校長熊炳琦爲總參謀長、軍官學校張校長爲總參議、奉系某師、（刻已離西陵）其某團長及副官一人馬弁三人、十七日乘車自西陵北向行至松林店、爲該站直軍婉勸解除武裝、此項解除武裝辦法、係曹覆電所示、因待曹使覆電、車停該站兩小時餘、保定有一大規模之機器麪粉公司、麵粉產額甚大、現時盡供軍需、由憲兵看守、不准他售、津保汽車業已停駛、各學校無形解散、軍官學校長、於上星期六日、向學生宣言准予請假、但該校學生恐全體請假、學校將永無開課之望、故請籍隸南方之同學、暫留校內、

漢粵川鐵路借欵將取消

據交通部消息、該部於上年八月間曾將漢粵川鐵路湘鄂段支付車價、添購枕木、訂借中英公司短期續借欵八十五萬元一案、繕具函約、呈明總統、當經指令准如所擬辦理、該部遂與中英公司接洽簽字日期、但該公司對於借欵函約第三條所定還本辦法、既有由京奉代部照付之語、必須京奉鐵路總會計洋員韓德森、證明屆期可以履行條件、此項借欵方能成立、嗣因京奉以預算餘利用途、能否代部擔任還此借欵、往返磋商、終無確實之表示、該公司因亦拒絕簽字、致該路前欠車價及枕木之欵　迄今尙未償清、現該路擬定分期還本之辦法、按月由局或部撥還怡和車價二萬元、至枕木欠欵、俟再設

香港工商銀行添招股本廣告

香港工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元運存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尙未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實皆已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註册資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註册資本總額之數爲止窃維我國經濟困難幾達極点欲圖解救非厚集資本結合强有力之資本團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

▲添招股本簡章

一本銀行定名爲工商銀行有限公司 The Industrial & Commercial Bank, Ltd. 宗旨在集合國資開發國業
二凡屬銀行各種業務本銀行皆得經營
三本銀行在香港立案總行設在香港上海漢口各地皆已設有分行
四本銀行額定股本爲港洋五百萬元共分一百萬股每股港洋五元
五本銀行爲股份有限公司各股東除已繳股本外毫無他種擔負
六股東每年至少大會一次地點與日期由董事會隨時議決預先佈告
七股東會議凡股東皆可參與每股應得一投票權其在遠地或因事不能親自到會者須委人代表
八本行董事五人至二十一人
九董事任期二年每年輪選三分之一被再選者得連任
十各股東必須自己名下至少占有股份一百股然後始有被選舉之資格
十一每年贏餘除去一切開銷外所獲淨利至少以十分之一作爲公積
十二其餘十分之九按照股本之六厘儘先扣出留股作息餘數則先由董事會酌撥若干作爲行員花紅但至多不得過十分之二次出餘數撥十分之一作爲董事酬勞金最後所剩之餘數或完全作爲股利分給股東或撥一部份作爲他用統由董事會隨時酌定交股東大會議決
十三本銀行遵照公司條例特聘稽核專家 Perry Smith, Seth and Fleming 爲本行稽核員以保股東權利而堅銀行信用

▲附本銀行擴充美洲營業招股副章

（一）本行擬在美洲添招股本香港銀一百萬元專爲開設美洲及內地各處分行擴張營業接濟滙兌生意之用
（二）凡在美洲所招新股其權利義務與香港總行舊股同等無先後彼此之分
（三）本行在美洲所報之股均以美金爲本位照章每股港銀五元實收美金二元五
（四）凡在美洲各處所認之股銀悉交本行招股値理或直寄大埠招股處先由招股處發回收條卽寄香港總行照數給發正式股票
（五）本行在美洲所招之股由交股銀日起計股息週息六厘
（六）美洲招股日期由五月十五號起至九月十五號止所報股銀一次收足不再分期
（七）凡認股者至少以十股爲本位
（八）本行在美洲所收到之股銀暫分貯大埠廣東銀行及意大利銀行分期彙寄香港總行

▲美洲大埠招股値理

陳敦樸	中國郵船公司	陳健泰	裕和
麥友楠	廣東銀行	方守萬	亞洲公司
陸文瀾	中國郵船公司	朱伯元	山東公司
雷維潤	廣豐	陳子楨	大生堂
黃煦業	廣盛隆	黃藝堂	廣成昌
余傑章	正昌	雷廸傳	成昌
徐國旋	贊寧堂	唐溢興	天成
余約禮	廣東銀行	李聖庭	永泰隆
黃吉堂	大綸	黃達仁	公和昌
李祥泮	亞蜉市近餐館	譚怡勛	慶會館
朱汝銓	中國郵船公司	鄧仙石	集蘭堂
譚挹謀	聯昌	謝棟彥	益隆押
黃開基	廣安	蔡傑焯	美昌
黃璧傳	雲山公所	黃子驄	少年報
鄺炳舜	意大利銀行	李松中	永泰源
吳璉	山尾愼街六零八號	黃任賢	大同報
余蘭玻	正昌	陳象煒	廣記棧
陳景文	裕生堂	胡贊臣	信來
潘揚學	茂利	趙長貴	廣利昌
張梓亭	福安隆	趙俊堯	協成昌
鄺文光	中國郵船公司	梅馨嫦	廣益和
余鼐和	東昌	謝美安	茂隆
司徒德祐	瑞泰隆	黃聖傳	北京公司

幹事員

主任 黃子驄　陳敦樸　黃藝堂　李聖庭　余約禮　黃煦業　朱汝銓　鄺炳舜

司庫 李聖庭　黃藝堂

茲將値理認股芳名

蔣北斗	四千	陳敦樸	四千	陳象偉	二千股
陳景文	二千	黃藝堂	一千	陳健泰	八百股
雷維潤	八百	方守萬	六百	黃達仁	五百股
李祥泮	五百	陳子楨	四百	譚怡勛	四百股
陸進修堂	四百股	陳聯隆堂	四百股		
徐國旋	四百	鄺炳舜	四百	趙長貴	四百股
張梓亭	四百	余傑章	二百	雷廸傳	二百股
朱汝銓	二百	李聖庭	二百	鄧仙石	二百股
蔡傑焯	二百	黃璧傳	二百	余約禮	二百股
李松中	二百	唐溢興	二百	黃吉堂	二百股
趙俊堯	二百	胡贊臣	二百	余蘭玻	二百股
梅馨嫦	二百	鄺修溥	二百	黃煦業	二百股
麥友楠	二百	余鼐和	二百	鄺文光	百股
謝棟彥	一百	黃開基	一百	潘揚學	一百股
譚挹謀	四百	朱伯元	二百	黃聖傳	二百股

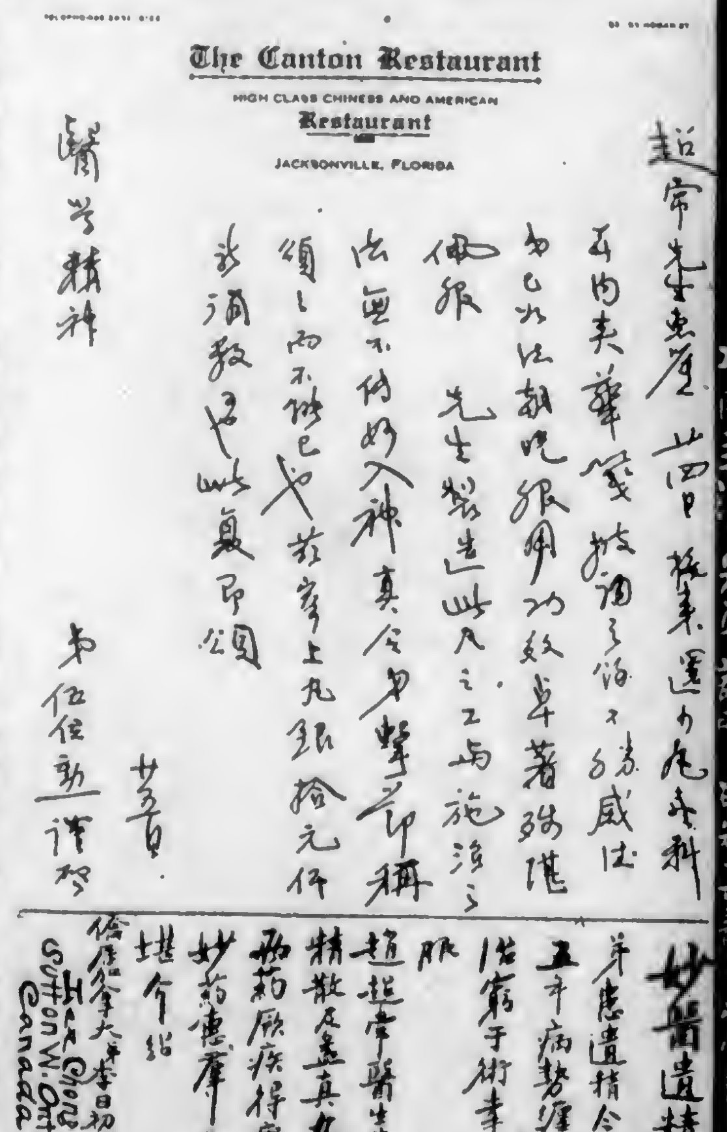
各埠 僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處 朱汝銓君收爲安

本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank, Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

敢問？

爾有風濕（寒濕汗濕）日節痛煩　四圍流走否（柳毒痛患）夜（柳）四清　濕過度傷氣敗血（而生風）風濕　四肢痠痺起粒、（起）、（否如）日然　請服花柳（風濕酒）以治之、　花柳風濕（膠）以代之　[illegible]　功用主治另單詳[illegible]欲知其詳函索卽付



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

趙常先生慶[illegible]　[illegible]

妙藥遺精

弟患遺精今已五年病勢纏綿　儘有手術幸　趙超常醫生遺精散及益其丸　兩藥服後得瘳　妙藥應奉見　堪介紹

僑居加拿大李昌領

Sai Chong Sutton W. Ont. Canada

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元　還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元　花柳風濕酒醪　每樽五元　每料三元

代理處　鳥約杏林春　芝加高義聯祥　緬佛市昌勝公司　雲高華金利源

五之藥房趙超常先生通訊處

Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南 專醫毒症百病 天下無雙

話筒差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹 每樽五圓 寄費免

五淋白 神速止痛丸 每盒四圓 郵費免

三參鞭茸補腎丸 每盒五圓 郵費免

[illegible]

[illegible]

啟者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾尻臣街角門牌一千零五十五號 如有外埠同胞求醫問病取藥者 新將下列西字門牌付來萬無一失 醫生姚樹南啟

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●劉成昌通關飲西班牙良藥寒熱症

○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痧症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後強用多少食品以鎮藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功 小樽每樽二毫五仙每安士五毫 十樽以外暫包郵費 隨人定購 上八

劉成昌藥房 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F., Cal.

告示後即行復業、現財廳告示已依時發出、銀業行即議決十日上午十一點鐘、一律開門復業、乎銀業行被捕之余鳳岐、已由地檢廳認定無罪、自行釋放矣、並將調停條件開列如左、廣東全省商會聯合會互助社廣東總工會調處省立銀行紙幣風潮條款、一、廣東全省商會聯合會互助社廣東總工會爲此次調人、二、凡勞工及銀業行全體、應互相尊重省立銀行發出紙幣、與各行商一律十足通用、惟付揭交收原定給付者、不在此限、至銀業行不得將省立銀行紙幣買空賣空、如查出確有此情弊證據、從重議罰、三、凡勞工及各界兌換紙幣、不能強迫銀店兌現、任各自由交易、如銀業中人向省立銀行兌現、除政府外、無論何人不得阻止、四、前已被捕之銀業中人、由調人担任保出、五、勞工如再有與銀業中人爭執、均由全省商會聯合會廣東總工會、或互助社、先行調停、如仍不妥、請官判斷、六、彼此立約後、由廣東全省商會聯合會、互助社、廣東總工會、共同出力邀請工商兩界、實行組織工商銀行、資本各半、權限平均、合集資本一千萬元、作廣東省政府所出紙幣二千萬元之担保、隨時兌現、以便工商各界、共同信用、此紙幣資本週轉、既有互助提携之義、遇有勞資爭議事端、由銀行董事爲調停排解時、須互相尊重、七、此條由雙方及調人簽押後、即由調人呈請官廳、出示依法保護營業、不准他人騷擾、前項公示發出後、銀店一律復業、及勞工尊重紙幣辦事處即將糾察隊同時解散、八、雙方如有反約、均歸担保人負責、立約人勞工代表、嚴月生黎端馮永垣陳森潘墨香、銀業行代表、胡沛雲陳蔚文梁琚初蘇熾廷潘焯何毓甫宗雪軒梁紐卿李子平陳舜臣杜錫疇杜瑄英陳燿谘黃敬緣文侶豪馮盤石黃楚香梁挺秀葉達朝黃沛如、調人廣東全省商會聯合會、胡頌棠鄧德周劉成潘文生劉東屏劉緝臣黃冕南舒達卿左仰祺、互助社社長謝英伯、總工會會董林麗生、担保人廣東全省商會聯合會會長劉煥、總工會會長黃煥庭、見証人謝良牧陳遠峰、

●輪渡工潮候官廳解決

廣東輪渡船務總工會、因加薪問題、屢向資本家提出要求、昨並舉出代表劉安中李有胡端何伯榮梁世安陳澄波等、晉謁省長、請示辦法、經蒙古政務廳長接見、謂奉廣東省長陳面諭、担任維持、免碍航行等因、該會工人現已靜候官廳解決云、

●金錢銀業須繳保証金

民治社云、市當局以本市經營金錢銀業者、向未有保証金繳納官廳、以証明其爲殷實營業、致有等商人、往往買空賣空、低折紙幣、操縱金融、以資圖利、因特擬議將本市銀行及大小銀號、據其資本之大小、規定其須繳納保証金之多寡、使投機商人無所施其伎倆、聞日間當厘定辦法、提交市行政委員會討論、一俟取決、便即佈告實行云、

●不准通行貨車之馬路

公用局現以永漢路、越秀南路太平南路、次第建築完竣、該三路爲本市交通要道、亦惟與觀瞻有極大關係、自應保護、使其不至易於糜爛、現特擬定不准笨重之貨車來往該三路、俾得維持其美觀云、

●石井兵工廠戒嚴

石井兵工廠長陳永善、昨特於該廠附近砲台四座加派重兵防守、並於門前堆砌沙包、嚴行戒備、景象極爲嚴肅云、

各屬近聞

▲紳耆對官署愿之趣聞 鶴山著匪何柏何鴻、久稽誅戮、鄉人畏其兇燄、不敢捕拿、其有貪匪餘利、與之暗通消息、縣長李一諤昨到匪村、傳集紳耆、出具切結、(一)担保二匪永遠不回縣騷擾、查出爲該村是問、(二)能將匪提獲或槍斃報案、從優獎勵、(三)如匪等確肯悔過、由闔村担保投誠、亦可予以自新、具結後、該村紳耆即斬雄雞一頭矢誓、以堅縣長之信云、

▲團局長被匪擊斃 順德大邑鄉保衛團分局長馮荔畬、於昨日回鄉省墓、行經大邑古樓兩鄉交界之猪肉坑地方、突被匪徒要截狙擊、連轟數槍、當堂斃命、兇徒遁去、

▲新會縣署因辦苛捐被圍 江門近因開辦屎尿捐、工人一致反對、業已罷工多日、昨十五號日、農民多數參加、即新會糞尿行男女工人召集全體、往縣城請願、轉瞬間聚衆至二萬人、蜂擁進城、將新會縣署重重圍困、水泄不通、請求縣長即日下令取銷苛捐、否則不允散去 縣長陳永惠迫得派委出見工人、允下令取銷、各始散去、惟縣署以被圍半日、全城爲之騷動矣、

大觀旅館新張
HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市固蘭亞運由夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式備爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎 大觀旅館董事局啟

廣東台山縣荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信尺紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

金山正埠大光書林
●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.

●新式禮服西裝衣服賃售廣告

L. Skoll
THE DRESS SUIT MAN
257 KEARNY—COR. BUSH

本店設在乾尼街夾普士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨真價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀三十七元五毫並發售上等羊毛男人西裝衣服每套價銀二十元二十五毛三十元
士高衣服店啟
特登告白仰祈華友留心惠顧是荷

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞丸	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啟

笠西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸 ○參茸四鞭補腎興陽種子大丸 ○參茸四鞭壯陽固本衛生丸 ○加料參茸五鞭壯陽種子丸 ○立止男子夜夢遺精金鎖丸 ○參茸武溪養血氣大補丸仔 ○參茸武溪養血氣衛生大丸
○補腦安心寧睡丸 每兩一元五 ○參茸補天還少丸 每兩一元二 ○勞傷敗血吐血丸 每兩一元四 ○除痰止欬順氣丸 每服銀三毛 ○哮喘扯氣化痰丸 每服銀三毛 ○外感潮熱回春散 每樽銀三毛 ○粒仔瘡症毛疔散 每樽銀三毛 ○少林寺跌打還魂散 每樽銀九毛 ○治小腸疝氣痛丸 每兩一元二 ○化毒生肌硼砂膏 每盒一元六 ○遠年痔瘡黑藥膏 每盒三元五 ○搽痔止痛牛黃散 每樽一元六 ○消痔止大便血丸 每兩一元四 ○立即止痛救急散 每服銀三毛 ○消粒止痒珠片散 每包銀一元 ○皮膚濕毒止痒水 每樽銀六毛 ○內消瘰癧鼠核丸 每兩銀二元 ○內消頭核芒果膏 每兩銀二元 ○消頭風止痛藥 小盒銀二毛 ○男女頭風止痛藥 小張銀五毛 ○鹿尾靶補腎眼丸 每兩一元七 ○正硼砂除點膜退紅筋大放光明眼藥 每兩一元三 ○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸 每兩二元三
每兩一元八毛 大盒一元八毛 每兩一元八毛 每盒一元一毛 每兩二元六毛 每兩一元五毛 大盒一元四毛
○婦女調經止痛丸 ○婦科調經孕育丸 ○婦科白帶至寶丸 ○赴青楊免毒丸仔 ○內消花柳解毒丸 ○花柳牛黃瀉毒丸 ○花柳搜毒珠珀丸 ○花柳入骨疔毒丸 ○花柳白濁止痛丸 ○日久虛濁收濇丸 ○日久虛濁補身丸 ○花柳扶元解毒丸 ○花痲止痛珍珠散 ○鹹痲止痛藥油 ○一掃光頭癬藥水 ○殺蟲止痒洗身藥水 ○駐風濕祈蛇膏藥 ○風濕骨痛脚痛丸 ○寬筋健步養血丸 ○即止心痛肚痛丸 ○通利大便養血丸 大樽銀一元 每服銀四毛 每服銀四毛
每料二十大元 小盒銀九毛正 每料二十大元 十盒銀一十元 每料銀三十元 半料八元五毛 每料銀叁六元 小盒銀七毛正 [illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元 並無流弊立即見效

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

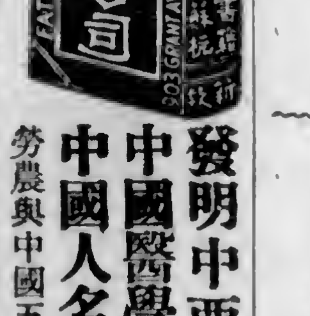
○○仁心仁術 海外無雙
竺西先生青及○○覆啟者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因恨食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩 台安 山晏士埠弟胡長頓

○○補腎金丹 名不虛傳
竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤紙一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○○以應急用可也○○此問 財安 弟陸文球上言

○○虛濁遺精 兩擅其妙
竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之沖動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○ 英属市必琯埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹 如響斯應
竺西先生如見○○敬啟者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十六元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春
竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○脚軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前曾將該症大略○○函知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○留未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候 台安○○ 弟梁敬書


金山正埠
發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F. CAL.
專辦中西書籍洋貨蘇杭新玫

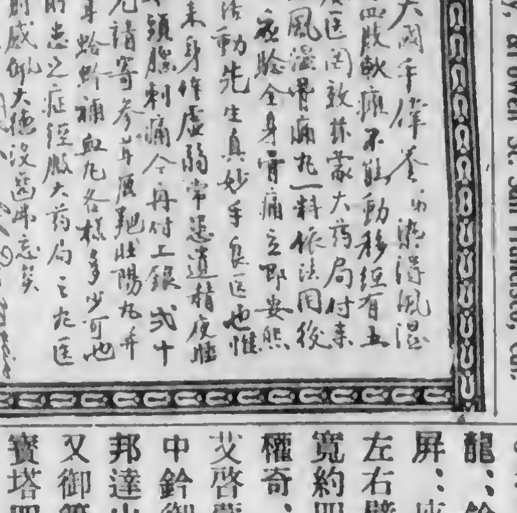
發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛 新俄國之研究四毫 閒艷記六毫
卓岐山華英通語問答一元二毛五 鄭聰甫華英類語二元 新版入才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫 杜威三大演講一元 漢譯西班牙文文法銀三元
閣督軍政見書六毫 新增帖式簡要銀二元(民國適用) 華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元 麗情集六毫 賭博必勝術三毛 杌歌必讀二元
歐戰後之中國五毫(徐世昌著) 南史演義八毫(四頭) 琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元 鴛鴦姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉寄

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理 馮廸
羅省埠枝行華人司理 胡熙
二埠枝行華人司理 鄺文顯
Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.



陳贊生大國手偉鑒 小弟患濕風骨痛四肢軟痛不能動移經有五載屢延醫救藥無效茲蒙大寶局付來寶驗風濕骨痛丸一料依法服後十分應驗全身骨痛立即安然惟四肢活動先生真妙手良醫也惟弟向未身作虛弱常患遺精疲勞不寧頭腦刺痛今再付上銀式十六元請寄參茸鹿鞭壯陽丸并參茸蛤蚧補血丸各樣多少可也弟所患之症經服大藥局之方已痊愈則感佩大德沒齒弗忘矣 [illegible]

寶驗風濕骨痛丸 全料十九元 半料五元
神驗痔漏便血丸 每瓶二元
皮膚濕毒痲疥止痒膏 每盅一元五
珠熊拔毒生肌散 每盅二元
鹹疳消腫止痛藥 每盒六元
珠珀斷痔膏 每盅三元

花柳入骨搜毒扶元丸
諸君光顧請認招牌
參茸鹿鞭壯陽丸 每盒五元 全料廿九元
參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料十七元

KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

(市卡)生源號廣告(咕埠)
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊鐵煲各省正地道蔘茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有圖口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有道失保民生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥 生源號陳孔芳啟

遊記

游萬牲園記(二)(訥盦)

歲壬戌仲春、余旅居北京、有友贈游三殿券、(太和中和保和)遂於翌晨七鐘、偕人力車至西華門下車、驗券入門、過武英殿、(此係西之旁殿與東之文華殿對峙、內儲古玩字畫甚多、入者須另購票)迤北入太和門、兩旁皆白礬石爲橋、拾級而登、墀下甚寬廣、左右列銅獅銅鶴銅龜鳳各二、簷下列金缸四、銅質外裹金皮、現半剝蝕、觸之聲聞於外、三殿原有缸十二隻、現僅存其四、餘八隻庚子之變爲外人舁去、大殿(此即太和殿俗名金鑾殿)約寬九丈餘、深約六丈、仰望甚高、上均彩繪、前後大柱三排、每排八根、中六根、髹以金漆、繪五爪龍、餘皆紅漆、中設寶座、座後圍以御屏、座前設景泰爐二、銅佛二 銅鶴二、左右壁懸八駿圖、計八幅、長約一丈、寬約四尺、馬係立形、色各不同、倜儻權奇、頗有顧視清高之概、下題臣海西艾啓蒙畫、劉墉王杰分題、字極端整、中鈐御寶、有小字、惜目力不能及、董邦達山水圍屏八扇、清高宗題詩其上、又御筆行書條二幅、小圍屏數套、景泰寶塔四架、寶座二張、似鹿角製成、淡白色、金漆寶座一張、過此殿後爲中和殿、空無所有、如一過廳、再進則爲保和殿、從前覆試新貢士即在此、殿門未開、旁有內務部封條、祇在廡下瞻望耳、遊殿畢、轉向南行、至午門樓眺矚、黃瓦參差、一望無際、東西居宇櫛比、皆當時待漏之朝房、正樓所陳列者、明代及清室檔案多種、計崇禎時太師閣某題本一件、道光丁未殿試上諭一道、同治用儀仗圖式一件、壁間懸康熙時尚可喜封誥、又某公封誥、共二件、甘肅燉煌石室唐人寫經數紙、江西巡撫沈葆貞奏摺一件、奏定妃嬪所用儀仗圖式一件、孔廟聯額多付、大成殿模型二座、祭孔禮器數件、均由國子監移來、右方列石碑甚多、如古文孝經、及漢魏唐宋明清銘誌、內多董綬捐送之物、西樓有飛機一、係意國所贈、游畢至茶舍休息、回寓已三鐘矣、(完)

社會鑑

慘無人道之殺子案

▲狠毒之後母

察屬豐鎮縣之隆盛莊、有卞某者、家道小康、因髮妻已逝、遂娶一繼室某氏、係再醮婦、并携一子至、俗稱拖油旗、故視前妻之子、若眼中釘、設計陷害、以謀獨佔其家產、今春該氏即以銀洋四百元、分埋於園中東西墻下、向卞某云、夜夢神告、我家當發橫財、現東墻下有藏洋、速往取之、卞某從其言、取之果得、明日又言西墻下、掘之復得、卞某感婦不止、該氏乃謂卞曰、神云、我等宜誠心酬神、後得藏富不貲、惟須以男孩之首代牲禮、如違則殃汝家、卞某利令智昏、從婦言、翌日、即將兩兒縛跪於神前、氏以酒洒於孩首、有搖動者、即割其首以祀神、先暗以冷酒澆己子、復以熱酒澆前妻之兒、該兒受痛、不覺頻搖其首、氏乃命其兄 該婦之兄 殺之、婦兄本屠夫、至是將其殺猪之手段、屠小孩、一霎時、前妻兒之首、已列於神前矣、鄰人某入其家、見兒已身首異處、乃奔出喚警、盡捕之、解往豐鎮縣署、訊實、該氏及兄、悉置於法、

少婦實行解放

粵城仙鄰第二十二號住宅馬某、有妻李氏、年僅雙十、姿貌嬌嬈、娶歸僅隔一週、愛之亦殊不薄、惟是近日不知何故、頻有閨闈吵鬧之事發生、馬之父母視以爲常、殊不介意、詎知愈鬧愈烈、昨午李氏乘人不覺、竟將細軟搜索一空、藉詞出街購物、挾帶而逃、及馬晚間歸來、檢查箱篋、始知人財兩失、號哭不已、狀極狼狽云、

新聞屑

九齡童子千里尋親

▲其事可歌可泣

四川通信云、三月二號、嘉定較場壩、有幼童一個、哭泣道旁、衣雖藍褸、貌甚清秀、自云西陽屬之龍潭人、父冉尙志、民國六年、隨政界某之川邊、八年九年、均有信回家、去年即杳無音信、西陽旱災正盛之際、數次去信、迄未一覆、我同母親才依傍姐丈、去秋九月、母親又病故、姐丈家中、因思久依親戚、終非長策、乃於十月底間、瞞過姐姐姐丈、由龍潭起身、不遠數千里、直往鑪城尋父、直至臘月二十二、始達打箭鑪、父之行踪、雖然探確、但已途間相左矣、緣該處同事人云、吾父已隨某當道因公由鑪至雅、由雅晉省、再由省至嘉、我抵鑪之日、正吾父起程之時、不知何時何處錯過、不得已又由浛起行、計由家動身時、僅大洋二元、銅元千枚、至瀘州即用罄、數月來概係沿門乞討、夜或宿古廟、或傍人家門外、險阻艱難、備嘗之矣、正月十四日、又由鑪到省探父消息、則父已赴嘉定、急急追踪、於昨日來此、聞父隨某當道仍回鑪城、計時已屆三月、計程約有九千、擬再到鑪、又恐不過、擬返西陽、則道路愈遠、父子會面愈難、躊躇道左、是以悲耳、噫以九齡幼孩、不憚跋涉、尋親於數千里外、衆之妙手空空、乞討行路、不特未之前見、亦未前聞、旋政界某機關職員士某、嘉其孝行、給予大洋二元、勸仍趕鑪尋父爲是、該幼童始諾諾連聲稱謝而去、世有父母在堂、而久違膝下、迄未一念者、對茲幼童、能毋愧恧耶、

始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
花柳入骨搜毒丸 每樽五元
戰必勝 每盒三元
祈蛇風濕酒 每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸 每料五元
花柳扶元搜毒膠 每料三元
參茸武溪丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
毒中仙 每樽三元
痔漏斷根丸 每料五元
小腸氣痛丸 每盒三元
西班牙症保險露 每樽二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生
統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

世人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
奇行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尙乾乾
同胞欲住團團面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇 陳瑞生 趙卓山

◯兩儀精造固本壯陽丸 四兩庄五元四 半料十元
◯雙料參茸三寶壯陽丸 四兩庄五元四 全料廿九 半料十元
▲龜膠鹿茸滋陰補腎丸 四兩庄四元五 半料九元
◯參茸滋腎有夢遺精丸 每盒二元六 半料七元
◯參茸固腎無夢遺精丸 每盒二元六 半料七元
●下元虛冷煖腎補火丸 每盒二元六 半料七元
◯第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逐醫必愈
◯各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
◯花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
◯花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
◯百日可救揸紅丸 每樽銀五毛 活人無數
◯濕毒癬瘌止痒皮膚藥水 每樽銀一元
◯龍涎化痰順氣止咳丸 每樽銀五毛
◯龍涎猴棗斷根扯氣丸 每樽銀一元

[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面

●百戰百勝
●造化功深當兩儀
●特色冠時推此品
●半料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香

[illegible]

Bauk Jey Co. 811 Stockton St. San Francisco, Cal.

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS — ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U.S.A.

（中華民國十一年六月二號）（禮拜五）（夏歷歲次壬戌五月初八日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五毫○華埠外派到或係郵寄每年拾式元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾式元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差拿二一六

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

金山正埠 永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水喉大小鉄床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此佈

司事人 黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧蘄蛇驅風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠 裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克已
新到各種粗蘆炮發四方大米餅客

金山大埠裕和號謹啟

本館論說

奉直之戰爭與統一

（出雲館主人）

此次張吳之爭鬥。爲無名之戰也。合計兩方出兵。達十萬。排戰浹旬。死傷過萬人。戰事已從此作小小結束。然謂時局敉平。國是可定。則未也。張吳皆自稱愛國。各有主持。而兩不相容。遂至以國人生命財產爲犧牲。敗者喪一己之名位。勝者長一己之聲勢。所可見之效如此而已。吾人且勿論其戰事之效驗。當先問其作戰之名義。彼張吳兩方孰爲師出有名乎？若自表面言。則以統一爲號召。奉張然。洛吳亦然。是彼等之所謂名也。然既有共通之目的。曷爲不可有協同之行爲？非獨不能協同。且極端交惡而出於戰。則實際上非爲統一之目的可知也。張與吳同處於一政府之下。若求統一。則當著用兵力。收復離叛之外藩。與行省。斯爲實副其名。今乃以倒戈內訌而求統一。矛盾太甚。名義不能成立。則謂之無可也。

自奉張兵敗出關。中央之權已悉由孚威操縱。東海老人守府而已。東海對於奉直兩軍戰爭。不能爲左右袒。只得「遵守中立」。張勝則從張。吳勝則從吳。久無是非之可言。吳乘戰勝之勢。咄咄逼人。不復有尸居之元首在其眼內。武僚擅權之結果。必至如此。亦無足怪。美國著者某君論中國總統之情狀。謂酷似於周赧王。勢力衰微。已丁末運。羣侯交爭。強者兼弱。卒有秦始皇起。暴力專制。然後國勢復定於一。其所言之情勢。雖非悉合於今日。然觀於軍閥各據地盤。又各欲擴張地盤。勢不得不出於爭。延亂幾何時。然後復歸統一。非可逆料也。今日民智開通。大異於二千年前。不能專恃武力爲統一之具。然非有武力爲後盾。則統一之策。亦如畫餅。以此論之。秦始皇不可有。而強有力者不可無。現今之總統失於弱。因而失國家之統一。鄰省相攻。習爲固然。喋血京畿。三年再見。危亂如此。即僥倖維持現狀。亦非可久之局。一般太上督軍。人人覬覦首座。無盛德奇才異能足以服衆。則惟有用武排除對黨。絕其與己競爭之途。故所患者。尚不在以武力統一。惟假統一之名。以用兵。而私意別有所圖。乃眞足爲國家之患也。

張吳交爭。張謂非去吳不能統一。吳謂非去張不能統一。均無充分之理由。實不外兩雄不並立之意。非政見上碻有衝突也。試觀吳佩孚所發表之統一計畫。則有如下數欵。

一 召回五年前解散之舊國會。
二 設立國軍、由中央政府管轄。
三 各省省長須直接對北京負責任
四 賦稅只由中央政府徵收。
五 各省可設地方自治政府。
六 縣長由人民選舉。
七 維持省治安之責任屬於省督、非屬於國軍。

（未完）

本館專電

○六月一號下午上海訪員專電
●六月一號駐北京日使小幡●以撤去漢口日兵事照會我●國政府
○舊國會議員在天津集議●宣布擁戴黎元洪復任總統
○王士珍組閣早有成議現●又擱淺
○二號駐北京日使小幡親●赴外交部互換山東懸案條●約該約條文係以中日兩國●在美京會議簽押之協定爲●根據

緊要新聞

●列強撤退京津駐兵之協議

一日東京電云、日本內閣會議、經決定將駐在北京天津之日兵、實行撤退、並飭駐北京日使小幡、向各國公使團提議、共同撤兵、現已開始交涉、英國贊成日本之提案、其餘各國、亦多表示同一之態度、

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片
野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀

中國絲綢 古玩雜貨 俱全

香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹面盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接

大帮各欵 週蘆炮竹發行

辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠 泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張 六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
四仙專營中國各埠匯兌及交單放欵收受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息
水用金格外克已
總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線
三藩市分行在加州寬尼街三百零一號立一千九百七十號
扳大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

金山正埠 泰萃
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽 荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽 菓子咸肉旦黃粽
荳沙鹼水粽 荳蓉咸肉旦黃粽
特別菓蒸粽 蓮子咸肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽 咸肉旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租蘆炮竹咸旦腊味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六

金山大埠成昌號披露

金山大埠 廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號

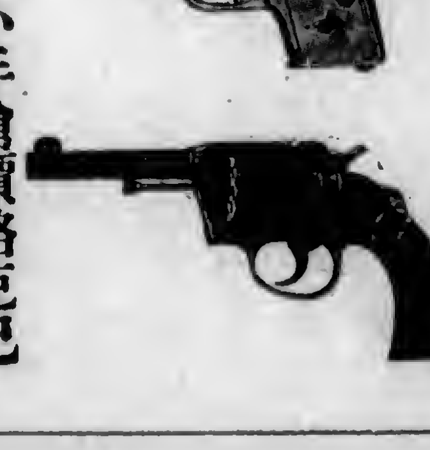
金山大埠廣利謹啓

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

◎司大小手鎗價格克己
◎總代理岡州星期報



◎代理售賣曲特馬仔嘜公

王明陽集二元六毫
廣東黑幕記五毫
男女快樂鑑一元
拳術精華一元五
情之素一元二毫
双鳳奪妻七毫
日用寶鑑一元二毫五
井底埋香五毛
騙術眞相五毫
洩漏春光記八毛
余之妻六毛
芸蘭秘密記五毫
拿破崙忠臣傳六毫
男女之秘密二毛五
拳術指南六毫
快活夫妻五毫
女俠大觀六毫
胭脂虎二毛
謀生寶鑑一元
花有淚一元五
同命鳥六毫
雪鴻淚史八毫
香囊八毛
紅茶花六毫

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄺聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛

大埠乾坤葯房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科

包醫 各種閉經花柳瘰癧脚痔瘡瘻瘰風濕癬癧 瘡科眼科限日全愈
如有殷實担保
不用先交分文
若因遠難來医可寫明病狀命配葯寄医

包止 白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回艮
包通 婦人各種閉經葯 全副卅元一副即通不通回艮
王六參丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交歡辟孕油 每筒弍元
閉妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服拾元
包王色參茸玉桂葯行 如假包换

果能包医
啟者弟患遠年花柳風濕痾脚痔瘡兩人又患閉經皆蒙先生包医全愈深爲感謝此佈
医安 大埠斜路人李暢明

神医妙葯

乾坤葯房先生台鑒弟先患腎虧遺精後患白濁疳疔皆買先生丸葯食好真神妙葯也此頌
墨国斗啤黃深叩

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET,
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理
●精做時欵西裝衣服廣告
△工精價廉

本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎

架連氏啓

CLANCY Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco.

抵償還、聞交部以怡和方面能否承認照此辦法、尚待磋商、惟此項短期續借欵、以迄未簽字、既無成立之望、應早取消、以資結束、昨該部已將此意、呈明總統鑒核矣、

●西報記徐樹錚之談話

字林報云、安福派領袖徐樹錚、曾於去年由租界當局令其離開上海、近日過滬北上、有院秘書楊君奉徐總統命詢其對於中國時局之意見、及其對於徐總統之態度、徐氏答謂並無可言、惟因愛國、故擬盡力以救其危亡、然而活動之時機現亦未至、至其與此次直奉之事、一無關係、亦不願加以評論、若對於徐總統方面、在表面上殊莫能爲助、然謂彼非尋仇報復之人、且對徐並無惡感、無論如何見待、所不敢怨云云、徐又請楊傳語其在京友人張志潭等、謂彼望將過去之事、盡行忘却、願各捐棄宿嫌、以謀統一國家云、

●中日聯絡航務近訊

上海日報云、關於上海長崎間中日聯絡航路快速船之就航、長崎方面、於海陸設備計畫、目下頗忙迫、就航船之長崎丸、據云八月末可完工、九月上旬可由建造地出帆、十一月上旬、回航日本、十二月上旬、開始就航、其上海丸則十月可竣工、十一月上旬、由建造地之英國出帆、大正十二年一月抵日本、於二月上旬開航、又長崎丸之運轉士及一等機關士、與同船迴航員諸人、定於二十二日、乘鹿島丸赴英國云、

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒

本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

新張 金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌燈香隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水喉樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到近迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啓

廣東新聞

●銀業停市情形續誌

自工界糾察隊、因尊重省幣、鎖拿銀業店件、及到省行包攬兌現者共五十餘人、全市銀業、一律停止交易、四日仍未啓市、各店多標貼各件回鄉、暫停交易字樣、緊閉雙扉、關鎖鐵閘、財廳以工團此次尊重省幣、原具熱心、而操之過亟、不無爲奸人藉口、已請省長飭令將被拿各人釋放、故翌日市上已不見糾察團巡行、而往省行兌現者、因鑑於前日之被拿、已不似前日之擠擁、查兌換時間、除銀行例假、及公共假期、星期日外、每日上午十時至十二時、下午一時至二時、惟星期六日、則上午十時兌至下午一時、四日前往兌現之人、多係武裝、甚少銀店夥伴、蓋若輩紛往城內各銀店購買紙幣、每毫銀九十八元五毫、即可購省行毫票百元、一轉手間、獲利一元餘、故黃黎巷華寧里等處銀店、所存紙幣、幾爲此輩購盡、是日上午、銀行公所、派出稽查多人、分往城廂內外、勸告各銀店、未解決以前、暫勿復業、如違處罰、故各店均不敢違背、而一般商民、以金融關係商場命脈、一旦不能流通、各行頓受影響、尤以當押米行爲最甚、蓋當押無欵揭入、頗難接濟、米行赴滬購米、又須找西紙向銀店買單、但政府斷不任令銀業久於停市也、

●商聯會調停紙幣風潮（續誌）

銀業行此次因工人糾察隊干涉營業、西家行全體辭職、以致全行停業、一切匯兌交收、概行停頓、全省商場爲之影響、前於四月六日、鍾財政廳長以事體重大、即函致銀業行、請派員赴廳協商、該行經即公推胡沛雲杜琯英陳蔚文黃沛如陳耀階何毓甫等八人到廳、胡等陳明銀業行並無低折紙幣之意思、及工人糾察隊之維持方法、反形窒碍各情、鍾廳長甚爲嘉納、即函請廣東全省商會聯合會設法調停、商聯會即據情函達銀業行、請求派出代表籌商解決、銀業行當時亦即舉定胡沛雲等二十三人爲維持銀業臨時委員、由大會公推該委員等爲代表、於八日下午後二時、同到商會聯合會、由劉會長提示調停條件、經該代表等接收返會、即在銀業行忠信堂開委員會議、將商聯會提出條件逐條討論修正後、即於是夕在銀業公所開大會、議決仍舉該委員等爲全權代表、繕具委任證書及公函、連同銀業行修正條件、於昨九日午後二時、到商聯會、三時各會董及總工會互助社等代表均到、即時開議、對於銀業行修正條件、大致妥協、祇修正數字、即行雙方簽押、商聯會即燃串炮、公佈調停妥協、並由劉會長偕同銀業行各代表入謁鍾財政廳長、報告一切、并由鍾廳長面允昨晚九時、即發告示保護營業、銀業行亦允見

紹昌行秘製膏丹丸散 麗清先生經理方脈

九製大海狗鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通脊飛燕散（出自西域名嘜京津） 每罇銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元　參茸魚膘三鞭廣嗣丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元　神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元　風流無敵大男丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元　即止吐血鼻血藥水每罇二元
行船暈浪丸每盒二元　止各種氣痛藥水每罇二元
通治口齒喉痛散每盒二元　寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每罇二元　神驗鮮瘋藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每罇二元　立效牙蟲牙痛散每罇二元
咳嗽順氣消痰丸每盒三元　四時感冒痧症藿亂散每罇二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元　婦人安胎種子衛生丸每盒三元
速愈遺精丸每盒銀四大元　婦女經前腹痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元　九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元　包斷根小腸氣痛丸每盒二元
感疳止痛生肌散每盒三元　內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應瘰海丸每盒銀五元　初起白濁不憂丸每盒四元
打消積弦陰疝累核內消丸每盒五元　全料三十元

SHUE CHONG HONG
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露

每一罇二元 每叁罇五元五 郵費另加 每罇士担銀二毛五

再造吾身 三生有幸（來函照錄）
紹昌行先生電啓者弟行年五十向業商工 [illegible]

九製大海狗鞭鐵質堅腎丸 [illegible]

英雄大力汁
定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單格外克已
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 926 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處信來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

何子明咳寶 每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考痰咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也
斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸 每盒五元
郵費買者自理

煤氣公司
P·G·and E·
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal. Tel. Kearny 4143

蔡元春應驗丸散廣告

強種自來精
定價
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精蛤蚧丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

求子有法 一索得男

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔壁惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

○○搜除花界積毒藥皋丸
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○參茸鹿鞭三鞭補腎丸 每盒五元 全料四十元
○○來函恭錄

備戰止急油 英勇强悍妙不可言 每罇弍元

經驗補腎固本活命丸
每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

正永利威五加皮酒

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華槇頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

良醫濟世 [illegible]

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元半
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之妙藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗 萬應 治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸
此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效神效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁丸內外並治百發百中

Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.
金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟

[illegible]

●徐世昌已願辭職

▲請黎元洪復任總統

▲恢復舊國會

一日東京電云、接北京官塲消息、謂中國總統徐世昌、現已辭職、由黎元洪繼任總統云、

又二日北京電云、內閣今日特別會議、總統徐世昌、提出辭職書、告辭厥職、惟內閣未有接納、並請徐氏候至國會開會、然後告退、如徐氏不允、則由周自齊代理總統之職、俟國會開會、乃行卸任、

徐氏之辭職書、畧謂近年內亂頻仍、國民受苦、深爲抱憾、予向欲和平統一、止息內亂、以免國民艱苦備嘗、至近日有人提議孫文及予均須辭職、由國會選舉新總統、此舉甚爲公平、無論如何、如得和平統一、予無不願爲、一俟繼任有人、予卽去位、

現將徐氏之辭職書、電達南方孫文、請其與徐氏同時辭職、以免阻碍統一、

舊國會自一九一七年解散後、今由吳佩孚擁護、是日在天津開第一次會議、討論恢復統一之法、經卽通過從速恢復統一、當由議長布告、擬由國會宣布撤除徐世昌總統之職、並請黎元洪復任總統、黎氏乃于一九一六年六月繼任總統、至一九一七年七月一日、被軍閥强迫去位、

舊國會現暫在天津會議、不久乃還回北京開會、各議員多在廣州上海等處、刻已分電各議員、請卽啓程北上、幷派兵保守鐵路、保護各議員入京、以免阻碍、

直隸督軍曹錕、向協助吳佩孚、今傳聞舊國會開會後、或舉曹錕爲副總統、

國會又致電孫文、勸其辭職、以期早日恢復統一、並謂孫文常言徐世昌爲非法總統、今徐世昌已允告退、實無可反對、聞陳烱明近日亦反對孫文、要求孫文辭職、幷贊成恢復舊國會云、

又二日天津電云、有舊國會議員二百餘名、今日在本處開會、接到徐世昌來文、自願告辭總統之職、幷謂一俟恢復統一、繼任有人、卽行去職云、

又二日北京電云、南方孫文、向因反對徐世昌爲總統、故另立南方政府、以表示反抗之意、今徐氏已經辭職、惟孫文態度如何、仍未明白表示、

據吳佩孚意見、以孫氏態度未明、肯否取銷其所謂總統之職、尙屬未知、故南北統一之事、現方開始辦理、且北方軍事、已漸次收束、亦可注意廣州政府是否服從、因舊國會議員、仍有等依附孫氏云、

駐北公使團會議、咸以中國現時雖更迭總統、辦理國政、惟於國交事務、照常辦理、毫無阻碍、

●吳佩孚遣兵驅逐張鬍

二日天津電云、將軍吳佩孚、現派兵隊、由中東鐵路、驅逐張作霖、經將張氏逐回奉天、令吳氏之軍隊、駐守山海關、及滿洲南方遼東、中東鐵路五鳳台等處、查鳳台乃在昌黎及安山之中、現東三省軍民、反對張作霖、日益衆多、駐守中東鐵路一帶之兵隊、均已轉助吳佩孚云、

●日本反對吳佩孚借欵

一日東京電云、英美兩國、對于吳佩孚政治借欵一事、曾咨報日法二國、請求共同援助、惟日本政府、經開內閣會議、表決反對、

●日兵侵入哈爾賓之消息

二日丹麥京哥笨喜近電云、接俄國莫斯科消息、日本派駐西伯利亞之兵、現已擴充範圍、侵入哈爾賓一帶、嚴行巡守、藉口保護日僑云、

●海參威臨時總統被革

一日東京電云、海參威政府之臨時總統摩哥羅夫、現被國會決定革職逮捕、另由軍人組立一新政府、舉定司令官波打羅夫管理一切、維持秩序、地方安謐如恒、海參威政府兵隊、日前被赤塔軍隊擊敗、因赤塔軍隊由莫斯科政府協助云、

●美國委員催收戰時外債

一日美京電云、美國辦理催收外債委員、今日第二次會議、籌商討收戰時各國所欠之美債一萬一千兆元、

又美京電云、財政部長咩倫布告、政府致文法國、謂法國戰時所借之美債三千兆元、現美國辦理催收外債委員、已預備與法國會商如何收回之法云、

●駐美俄使將辭職歸國

一日美京電云、駐美俄使巴美地付、乃前俄皇時代派來使美、歷卡連士技政府以迄于今、未曾退職、且在卡連士技政府任內、曾向美國借欵一百八十七兆元、近日美國議院、疑其將此欵私置地業、提議派員查明辦理、現聞該俄使擬將國書交回美總統、辭職歸國、

●英貨船觸礁

一日英屬紐絲倫省亞倫電云、英國貨船委路些號、重量一萬二千噸、昨晚行至巴利亞海旁、因狂風巨浪、震撼該船、難于行駛、誤觸暗礁、擱在石面、洞穿船底、海水汨汨而入、今早竟分斷兩橛、船中有工人一百名、因風浪過大、無船敢到援救、工人欲泅水上埠、亦不能如願、

●日本出入口貨之比較

一日東京電云、查五月中旬、日本貿易額、出口貨較諸入口貨、超過七百四十餘萬元、其原因係生絲輸出、有所增加、棉花米石等輸入、頗爾減少所致、此爲自去年以來初見之事也、茲將三港貿易結果、開列如左、

一橫濱輸出貨物、值銀三千一百十二萬四千元、輸入貨物、值銀一千五百五十一萬二千元、

一神戶輸出貨物、值銀八百二十六萬七千元、輸入貨物值銀二千二百六十一萬八千元、

一大坂輸出貨物、值銀八百五十萬五千元、輸入貨物、值銀二百九十四萬二千元

兩相比較、輸出額超過七百四十七萬六千元、

●實至者名必歸

衰因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分繪痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉

大埠上海洋箱公司陳寔披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頻惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉

尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

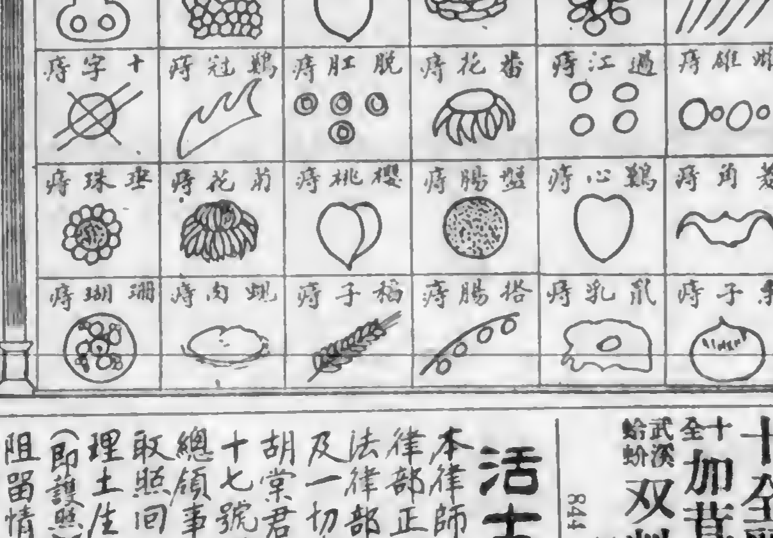
大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也

大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處卽發生紅印蠶之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱

大埠醫新居陳捷頌



(金液銀涎)

◎包愈內痔呵血丸每盒二元

◎包愈外痔起粒丸每盒二元

◎包愈外痔起粒散每盒一元

◎包愈珠珀脫痔膏每盅二元

◎包愈久痔凸腸丸每料十元

◎九牛二虎猛將丸每盒五元

◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

電話九四六

通信處 Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂

新辦到

永利威五加皮

參茸大補茶

四鞭大補茶各包

參茸戒烟丸

蛤蚧武溪大補茶

仁壽烟茶

新到大宗參茸

照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

濟華郵船公司

Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂且易得招待

芝沙叨五月拾六號到 五月卅一號開

芝加令新船七月中旬到 七月尾往港

售船票在大埠都板街七二九號

話筒差拿六五五六 代理人林盛

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞

回天扳本神效補茶每劑二元五毛

四鞭調陽大補茶每劑三元五

十全麗參大補茶每劑一元七毛五

十全加茸大補茶每劑二元二毛五

武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照同唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(卽護照)遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

每日在辦事所時間 活士律師 [illegible] 胡棠 [illegible] 電話差拿一三六六

胡棠譯編代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 300
PHONES { CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 胡棠譯員
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES { CHINA 272 KEARNY 5128

●香港滙單五十八元二五

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克已如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七

本局電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. New York, N. Y
503 South Spring St. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加州寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

企李倫總統六月三號開

夏利臣總統六月十三號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈張云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒幷無脚軟骨痛確見先生製造精良令感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號 美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

吸氣管 [illegible] 鷺鷥丸 [illegible] 黃昏膏 [illegible] 金丹 [illegible] 金芝采 [illegible] 雞眼膏 [illegible] 活痔散 [illegible] 補腎丸 [illegible] 吳月散 [illegible] 烟癮膏 [illegible]

接印文件 博雅齋 笠巴圖章

ROCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滬狀師承辦移民案件衙門事務 Walter H. Duane, 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯茲畧申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載幷無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物畧見朦朧後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障睛人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共服茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頻見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳睛人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患卽起喘促攢眉寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付両來取藥治之免受困苦也

阿連埠寶邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S.F., Cal.

鷹咕路加寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港滙單上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両◉繙譯華英文件◉塡報入息稅

本埠新聞

◉華商熱心興學之可嘉

軒佛中華學校、因建築校舍之事、着着進行、迭誌前報、聞該埠僑胞不過二百人、集欵竟達六七千元之多、洵屬熱心興學、惟建築費仍虞未敷、故特派該校校長蘇少南暨甄倫江楷李雄諸君、親到本埠募捐、昨由殷商鄧仙石君等特開歡迎會於遠東樓、席間由鄧君與本報總理陳教樸及李聖庭陳子楨黃香蘭蘇少南等、暢談教育之重要、咸以興學爲救國根本、各有發揮、當塲由香港工商銀行代表黃香蘭君捐銀一百元、其餘各人、亦大解金囊、勷助此舉、成績甚佳、擬再向各商號募捐、冀集多資、成此偉業、

◉日人揷手拘禁

本埠警差、日前在某街、曾見一日人、躑躅其間、卽將伊拘逮、指爲美國著名之插手、昨日在衙審訊、官作懶案判罪、下獄六閱月、以示懲儆、

◉華女私奔之波瀾

西報云、華女哥李士陳、昨禮拜六早、偕仝二十一歲華人佐治蘇、私行逃去、已舉行成婚禮、惟該女之母、以此女年甫十六歲、尙未及笄、亦未請求父母許可、然後成婚、照例不合、昨日親赴高等衙、求官將其証婚劵注消、並由伊帶女歸家約束、

◉控告犯拒外地業例者兩宗

哥路西報云、本省高等法衙、今日有人控訴犯拒外地業例案兩宗、一爲日人在沙加免度埠西人住宅地方、購屋居住、被鄰人反抗、由該縣公家律師布辣佛控告、請收沒其屋業充公、一爲日人與白人訂立合同、批地墾耕、將來收穫後、所有利益、彼此均分、亦有犯此新例、

◉疑兇被拘釋放

西人委連士、昨禮拜二晚、偕同妻及子女、共乘自由車、駛往埠外遊覽、迨折回時、行至埠邊左近、被乘汽車之兩西匪、要截前途、刼去銀三百元、內有一百元銀紙二張、刼後、並鎗傷委氏之妻、舁赴醫院療治、惟受傷過重、移時殞命、本埠自由車會、卽懸賞五百元、購緝兇手、昨日警差在自由車房、拘拿西人卡士度兄弟二人、每在身上搜獲一百元銀紙一張、疑其係此案刼匪、惟盤詰一頓、証據不足、委氏亦不能辨認清楚、遂卽釋放、

各埠新聞

◉拒外地業新例之試行

一日沙加免度電云、本縣公家律師布辣佛昨日佈告、有日人一名、日前在西人住宅地方、購買一屋、家居於此、鄰人多表示反對、當時該日人聲明、候覓有相當地點、當卽喬遷、以免互生惡感、惟現觀其情形、似無遷居之意、是顯違加省拒外地業新例、故擬赴本省高等法衙起訴、請官將該日人屋業收沒充公、以試驗此新例能否實行、

◉煤油王外孫女締婚之反響

一日芝加高電云煤油王勒技化婢之外孫女蔑地麥哥蔑、年十七歲、現欲與教其騎馬之西人麥士締結婚約、惟該女之母、以麥士年長其女二十七歲、並非有締婚之實心、不過貪女之多金、足供其揮霍耳、且女亦受人唆使、故允與之結婚、雖女之父、或不之拒、吾亦必赴衙票差禁其成婚云、

◉六月飛霜

一日懷奧命省洒演埠電云、昨日下午、本處一帶、大雪下降、至夜深始息、查六月間下雪者、爲近數十年來所僅見云、

◉森林火災

一日舍路電云、太平洋西北方、今日有數處森林火災、火勢猛烈延燒甚廣、損害樹林物業約值銀三百五十萬元、幷燒斃三人、施打科小埠、全被焚燬、本埠之水塘、亦幾被殃及、幸消防隊施救得力、故得以保全、

◉市長犯禁酒例拘罰

一日紐約省保扶盧電云、本處市長士域、日前被合衆國衙偵探拘逮、指爲有犯科路士的禁酒例兩案、一充任卑酒廠總理、未曾繳交卑酒稅、一製造卑酒酒力、較諸定章所限之酒力、尤多數倍、昨日在衙審訊、該市長于兩案、均認有罪、官判共罰銀五百元、

◉命案候期再審

西報云 華人羅明鄧勝二人、前被差拘逮、疑爲有關涉一九一七年三月三十一號埃地賀省黃百勝命案、經在本處大衙挑選陪審員研訊、定判爲二等罪、禁錮終身、惟被告不服裁判、將案移上本省總察衙再審、以期得直、曾審訊一次、因各陪審員意見不一、不能定讞、官示期下禮拜五日、再行審訊、

◉請鋼廠縮減操工時刻

一日紐約電云、鋼鐵公司代表、昨日在本處開大會議時、特請高等衙官基利到塲演說、據稱總統夏定、日前請各鋼鐵廠代表宴叙、席間勸告各廠將工人每日操作十点鐘、改爲操作八点鐘、此係夏定作爲平民勸告、非以總統資格、强行干涉鋼廠工務、各鋼廠亦應委派專員、攷查一切、依照夏定所勸告、縮減操工時刻、能否辦到、

◉帶酒附車須防查拘

一日付羅利打省米晏眉電云、布活縣差長布蘭、今日持有搜票、在羅頓地砲台附近、截搜火車、有無私貨、在搭客之行篋內、搜獲酒醪六樽、卽拘去三人、控爲私帶酒醪案、候官訊辦、

●大埠梁忠孝堂启事

啓者本堂在大埠購置樓業一爲本姓團體基礎一爲實業利權起見現合力集股公推鈿祖與顯城兩君爲招股員定期六月五號出發前往美東各埠仰本姓昆仲歡迎踴躍認股共成美舉此布

金山大埠梁忠孝堂啓

十一年六月三號 十七

●香港萬源隆金山庄廣告

啓者本號集資開張專做代辦出入口貨物兼接理外洋各埠書信銀両滙兌生意如蒙惠顧定必額外妥當快捷決無有負厚愛之雅意也如有函件請照英文住址寄來無誤

門牌東來街十七號

本號職員 司理張培煐 司數張燮培 司庫張炳禧 張世培

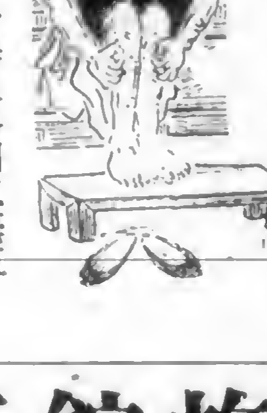
MAN YUEN LUNG
17 Tung Loi Lane P. O. Box 1365
Hong Kong, China.

統治花柳風濕百毒 搜毒丹 每罇伍元

朋友
此丹
統治花柳風濕

注意者患花柳風濕之人每遇常時調理多不應效皆因迺有醫者用藥不甚用功堅之藥劑食後數日內觀時見功以爲全愈未久再發其症更深良可痛也本醫生專心考究實驗社風濕百毒之藥料製煉成此丸不寒不燥食之不傷身體乃係清血扶元搜毒止骨痛統治一切花柳惡毒百病兼能祛風除濕凡腎部受毒小便刺痛黃白二濁尿管損爛浮腫寶體腸梅毒結滅瘡芒果疚廣瘡毒血毒疔毒紅粒紅雲血癬癀瘡形如虫行蟻咬及四肢骨節腰膝浮腫實體刺痛週圍流走不定新舊等症服此丸包能搜除全身百毒毒由大小二便而出可保身體無花柳惡毒兼無風濕骨痛之患

朋友呀汝睇吓個圖形意成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩爛痘花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體毛脚等處新起舊發卽將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見愈再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發藥水每罇二元 藥膏每盅二元五毫



寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

金山大埠 方仲山醫生啟

FONG CHUNG SHAN
P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.

通信處

寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

馬佳精除痔漏花柳

Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉

香邑龍都李欽啓

西人藥料俱全

腎痔漏藥每料銀廿元 半料銀十元

治遇身痕癢藥銀五元

搜治花柳藥每料廿元

以上用法單內註明

館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六

◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

New World Ginseng Co.

159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.

欲買正地道老山參及價錢相宜者快來帮襯新世界

以圖久交美國及加拿大可由C. O. D. 付上

倘貴客欲購大帮洋參發售請發函商議價格計平

貨價目錄

如取某號貨請註在某號項下夠出付來

正北美野山參	每磅價銀十六元
正美中野山參	每磅價銀十五元
大枝正地道老山參	每磅十二元
中枝正地道老山參	每磅十一元
甲號洋參	每磅九元
乙號洋參	每磅八元
丙號洋參	每磅七元
戊等參碎	每磅四元五
已等參鬚	每磅四元
正雞巴腎核	每對二元 每磅十元
正臭鼠胆	每個三毛五
正熊胆常便	價甚相宜

惠顧至緊寫明西文住址

From ....
Street ....
City ....
State ....

新世界洋參公司啓

●香港工商銀行派員招股廣告

本銀行因厚集資本擴充美洲及內地營業經由特派代表黃香蘭君在三藩市與各股商組織招股處舉定幹事値理等擔任招股事宜現特公派陳教樸黃香蘭兩君親赴美東一帶黃藝堂黃璧傳兩君親赴羅省與各地僑胞接洽分任招股尙希我僑界諸君子體本行金融救國之志惠賜敎言協助一切爲禱

香港工商銀行駐大埠招股處啓

馮鶴屏精醫眼科

外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸癧散 不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員

補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員

花(柳)萬靈丹 (每罇五員)

統治魚口疳疔橫弦芭葉五姊妹七仔嬲 凡屬花柳毒症一到立見奇功小症一罇見效大症四罇全愈身體不傷積毒掃盡故敢稱爲花柳聖藥 服時方法服後情形詳列單內用時便知

永春藥房謹告

外埠各商店如欲代售 函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來卽將藥付上

通信處三藩市書信館信箱號數第(二五五三)號

Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

二廿六

和夫士衣服公司敔

WORTH'S
Worth Sheean Ebert
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

截股亟特委吳東啓蕭榮兩君親到美洲各埠召股先登報端以告僑胞之熱心實業者幸注意投資俾得早觀厥成焉

香港省城 發起人

吳東啓 華洋織造公司司理
黃在朝 眞光公司司理
楊賓君 美華織造公司司理
王棠 利民興地公司司理
李榮光 榮興銀號司理
麥禮廷 裕盛隆司理
郭泉 永安公司司理
周雨亭 昌利洋行司理
尤瑞芝 福海公司司理
譚遂 新金山種植大家
吳文利 美國農學畢業
蕭雨滋 大東亞影畫公司經理
馬應彪 先施公司
蔡昌 大新公司司理
黃香蘭 工商銀行
謝美贊 般商
譚夏士 般商
雷波生 聚昌隆司理
吳衛南 廣惠藥房
鄭本殷 瓊崖處長
吳忠源 舊金山種植家
黎民偉 機利公司司理
廣州嶺南大學教員
梁偉南 大有豐、

香港省城 創辦人

溫君文 王國璇 謝美賀 羅信朋 周樞振
陳宏春 黃璧秀 朱衡石 謝俊聖 盧頌舉
吳惠池 沈子英 譚時欽 敖璇禎 周家嵩
陳威普 李星衢 余近卿 黃在輿 何壽璋
黃發祥 劉仲平 潘嘉

如欲爲本公司創辦人可於截股前向省港籌辦處或收股處或各發起人處用函告或面達便妥

職員

總理吳東啓 臨時主席馬應彪

臨時司庫李榮光 籌辦幹事楊卓民

收股銀處

香港 工商銀行黃香蘭 先施公司馬應彪德輔道中 永安公司德輔道中 華洋織造公司德輔道中

廣州 眞光公司十八甫 大新公司長堤西濠口

股銀直滙交省港六家收銀處均隨其便

省港籌辦處 廣州長堤潮音街口九十二號三樓 香港德輔道中二百七十六號三樓

取閱章程請向籌辦處或代收股處便妥

金山大埠 發起人 每認股銀一萬

金山大埠 創辦人 每認股銀五千元

鍾宇 般商 蔣北斗 廣興認五份
周燦 般商 劉備玲 廣東銀行
陳宗壯 采芝堂 伍磐照 中西報
沙加免度埠 鄺修溥
士作頓埠 蔡龍光 李湘
周敬 永源泰 陳敦樸 中國郵船公司
陳景文 裕生堂 張海 大觀樓
譚惠民 般商 鄺炳舜 意大利銀行
雷煥 方文圖 生昌隆
譚眞林 聯昌 譚挹謀 聯昌
周熙岐 副領事 陳康大 上海洋箱總理
余崇 廣東銀行 陳文潤 中國郵船公司
黃煦業 中西日報 黃樹德 永利公司
陳繼成 楊子江公司 謝棟彥 益隆押
李聖庭 永泰隆 甄興爵 太平洋公司
潘彩 茂利 吳根 般商
李壽朋 興利藥房 陳子祠 大生堂
蔡提三 友豐 黃達仁 共和昌
麥友甫 裕昌隆 周嵩 中興公司
梁永圖 延年堂 鄧傑三 發明公司
黃蔭韜 發明公司 鄧仙石 集蘭堂
陸基埠 簡世廷
葛倫埠 鄺占南 日新公司
士作頓埠 郭衞城

各埠發起與創辦人可隨時加入

截股 準是年八月卅號止

每股 收省毛五十元伸港銀四十二元美金二十三元五毛

(收銀通信處) 廣東銀行余靈

Canton Bank 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●廣東愛國墾牧股份有限公司招股廣告

吾國地大物博經營開闢因地之利而興之者僅十之三四耳圖物質文明之競爭謀國家社會之生活計莫踰於墾牧蓋可以安插游手之民亦可以收目前之利也同人等擬組織公司厚集資本開展國內之荒地先則着手於瓊崖額召股本省銀二百萬元分作四萬股每股五十元「不論滙水高低概收港銀八十四元作百」訂期本年八月卅號

大觀旅館新張

HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市固蘭亞運由夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照適合衞生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎

大觀旅館董事局啓

新張 金門旅館廣告

GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌炮香隨便日則日光遍照四處通氣極合衞生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有暖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層卽廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到迎送盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啓

金山大埠
公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F., Cal.
常有園口鮮瓜菜
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山正埠
茂豐
MOW FONG CO.
733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼
舖在（企李頓街門牌七百三十三號）開張

茂利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新雜貨俱全唐山各樣瓜菜種樹火食日用新鮮瓜菜發行園口時出並南惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠望富鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合
◎代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO
CA.
[illegible]

◎醫生梁壽南常寓

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在正街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務祈我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢是荷
茲本銀行聯繫通行于我國內地各城市
●定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

金山大埠
逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco, California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外細宜如蒙光顧請函示知

●日本工黨請撤退俄屬兵隊

一日東京電云、日本工黨、接英國工黨來文、請日本工黨、上書日本政府、將現駐西伯利亞之兵、早日撤退、以免俄人復生惡感、日本工黨、昨經會議此事、決議照行、隨由工黨首領文治鈴木、將書親呈首相高橋、惟適高橋不在、故未有呈遞、其書大意、乃請政府即將西伯利亞之日兵、概行調回、並與俄國政府訂立商約、恢復兩國貿易、

文治鈴木、爲日本工黨之首領、如美國總工黨領袖之金龍士、去年日本工黨大會時、曾被政府拘禁、近日警察及報界、又查悉文治鈴木將社會黨之文件、作爲賣稅廣告、分寄東京大坂軍營、及海軍船塢、傳播社會黨主義、其所寄之文、均無封口、故易於查悉、現日本正擬減縮海軍、將有三萬人、失業無依、當道恐發生變故、故飭令警察嚴爲防範、又昨禮拜日、爲日本大慶日、社會黨人、乘船往遊各處、船上高懸紅旗、比其返也、被警察干涉、致與警察衝突、受傷者數人、有等婦女、亦加入該黨、同往遊玩云、

●日本擬擴張航業

一日東京電云、日本政府、前派委員一班、調查航業、現該等委員呈覆政府、請建築商船共五十萬噸、航行各處口岸、以期發展航業、如政府批准照行、將來各船公司、可向政府借欵一百二十五兆元、以爲建船之費、至所借之欵、政府或收回些少利息、或概行豁免、均未可定、日本此舉、實欲與美國競爭太平洋之航利、聞其進行計畫、擬每年裝船由五萬噸至一十五萬噸云、

●德國煤礦爆發

一日德國依愼電云、附近本處之亞尾利煤礦、乃克魯伯砲廠之物業、今日猝遭爆發、訇然一聲、勢甚劇烈、工人死者十七名、傷者十五名、

●禁止買賣毒藥

一日美京電云、財政部布告、鍾士米疇所定之嚴禁毒藥例、經由總統畫押施行、玆特通告藥材行、暫不准買賣毒藥、俟議定條例、乃准醫生醫院購用云、

●銀業家會議借欵救濟（歐洲）

一日巴黎電云、歐美銀業家、今日又在本京會議、議由各國銀行、借欵八千兆佛郎、救濟歐洲財政、以五十年爲交還之期、週息五厘、此事乃由意國提議、望將來此事有成、則由美國銀業家借出大部份、將此欵陸續交還戰時所欠之美債、惟美國銀業家代表摩近、未有答允、須俟查明如何、然後答覆、並謂所借出之欵、應將半數借與德國、使德國恢復農工商事業、將來易於交付賠欵、其餘半數、則分借各國、以爲政費、又謂美國借出之欵、須有權指明用途、方允借出云、

●土國民黨之殘暴

一日希京電云、希國外部接有報告、土國民黨、近日在亞細亞拘逮名望耶教希人一百六十八名、前日該黨經在該處殺害希人甚多、該處之村落、向爲希人居住、今已盡被該黨蹂躪、且該黨强將少年希女擄去、以布覆蓋頭面、當衆拍賣、尤爲慘無人道、今日希國議院、提議此事、決議請政府致文各國、嚴禁土國民黨、殺戮耶教諸人云

●鐵路公司擬減工人辛金

一日芝加高電云、鐵路公司、經發出布告、定于七月一號、實行將下等工人、減輕工金、每點鐘約減五仙、現又擬將上等工人辛金、亦設法減少、每點鐘減去由五仙至九仙、統計每年共減少工金五十兆元、惟因各工人表示反對、故遲日乃能宣布、此等工人、係機器師電師及在車上當管理等人員云、

●鐵路工黨反對減給工金

一日奧哈奧省先先拿打電云、鐵路公司、擬減給工人辛金之事、各埠鐵路工黨、均表示反對、據鐵路工黨四團體首領佛士哥路宣言、現已通告各埠鐵路工黨、派委代表、到來本埠、于下禮拜二日會議、屆時赴會者、爲二百萬工人之代表、討論可否反對減除工金、如多數反對、則罷工挾制、并謂鐵路工黨會議後、俟至六月十日、全國工黨在本埠大會時、再籌議對付公司減除工金之法云、

●鋼鐵廠多停閉

一日美京電云、美水提鹿委、日昨呈報上議院海軍股、謂據美國各大鋼鐵廠報告、因美京會議、各國代表、締結減限海軍之協約、凡前定製艦材料之合同、概行取銷、不復再行定造、各廠生意、因而頓爾減少、故停閉者日見其多、委展尼亞省鋼鐵廠之閉歇、亦復不少、然亦有等候各國批准此約、然後實行停閉者、

●華僑團體會致王使書（墨國）

王公使先生鈞鑒、敬禀者、月來順省華僑發生內訌風潮、竟至互相殘殺、迄無止息、比者雙方極形劇烈、適足引起墨人排我、波及全局、遺禍無窮、本總會迭接各支會函請調停、再三思籌、苦無善法、唯念順誉兩省、駐有領事、保護僑民、職責所在、如蒙領事關心民瘼、力爲排解、則本總會亦協力調處、不敢旁觀、今見殺風日熾、變本加厲、猶未見領事出而調人、睹此險象、惶恐萬分、用特竭誠瀝陳鈞座、迅請俯予設法解紛、寧人息事、免危大局、而顧國體、則全僑感公保護之大德矣、急迫陳詞、希爲亮察、肅此敬請勛安、唯照不備、駐順省那卡利埠墨國華僑團體總會總理吳炳林謹上民國十一年五月廿五日、

信源興老鋪
SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開創四十餘年向辦中國雜貨接办美墨各埠出口貨品
堪稱熟手批發丸膏顧情照上列西字投遞無誤

（工錢求利）
（一季四釐）
金山
佛蘭西花旗銀行
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟卡利街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鉄箱仔租貨附貯出入有息計回華人部關顏粧培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

香港上海
中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong China
香港電滙滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何鹿石
上海司理人李耀廷
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅
一在香港一在上海

金山大埠
花旗皇家銀行
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單附金錢滙單貯求利週息六釐土庫大夾萬鉄箱租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭兩便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
[illegible]

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠
悅昌隆
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交發代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山大埠
正昌
JING CHONG CO.
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五貴客來惠顧請照上列西字招牌付無誤並有上海安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港
正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物乘書信銀兩滙兌異常快捷妥當
[illegible]

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街　麗生號在都板街　眞鮮號在都板街　泰生號在都板街　天成號在都板街　天興號在都板街　天寶號在都板街　天和號在都板街　全福號在都板街　華昌號在都板街　天生號在都板街
貴客光顧請照西字列明兩知定依期無悞
天元　麗生　天成　麗興　華昌　天和
天福　泰生　天興　貞祥　全福　天生
同啓

●修整爛脚之妙術
啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水牛肌不滿一月之期係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意
弟開邑周道倫恭頌
Jee Chow Hand 879 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠
廣益號
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue San Francisco Cal.
P.O.Box 2477
巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自製糖菓
舖在大埠都板街九百四十一號　電話差拿二千四百七十七號

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
[illegible]
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國郵船公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔燦啓
差拿船　七月廿五號開
南京船　七月廿四號開

大埠土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
協同和人參庄始創分枝美洲
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價定久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲算貨銀由信館爲赤或由身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲此之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
COD付到均可另有特色原
金山總代理處協同和人參庄
同春閣啟

金山大埠
成信號
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S.F., Cal., P. O. Box 2407
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露
新到　永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚藥酒發售

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製錠蘇丸做列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元
風濕骨痛藥膠每料五元
廿四味傷寒茶每劑一毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱全鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠
同仁堂
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S.F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩臺白膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均偹公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可也
金山正埠同仁堂祥記啓

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附項按揭生意每年七月日爲扎數派息之期凡由該月一號至十號內附欵貯本行即由一號起息其他各月附欵須遇月起息 占一月利息仰華友趁時惠顧
代理人陳泰榮陳戊松啓

醫生譚緯棠自製經驗藥丸寄售
譚君緯棠前美國憑舍中醫在東華醫院當醫席經已多年素存濟世之心採集經驗良方配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（勒已選錄）專心搜羅精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸見到寄售）諸君惠顧請認明（譚緯棠某丸）寄售處定然無誤此佈 ●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
務德堂主人順德倫敎譚緯棠謹啓
Canton, China.

特別精製參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足麻木　腰膝疼軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見鼻木
思想勞傷損陽傷腎　無夢遺精或時有影
酒色過度久洩傷精　工藝過度勞神傷形
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀脈弱陽痿失欲　腎冷精寒陽事不擧
陽擧不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便淋濁便如米汁
耳鳴不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使易老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不擧者照單服法無不應驗
●價目　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元
●有風濕者注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風濕已從入筋絡骨節中則變成頑疾〇每見所患風濕之人常時調治而不斷效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者〇本人不揣冒昧以實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風濕爲患由頸腰背手足骨節每發其候　風疾上攻頭暈喇痛　痰濕滯中胸肩脹痛　或腰背兩腰痺痛　或手腳攣急　或筋絡牽引抽痛　或天時變動痛如針刺或起或坐痛苦難忍　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛弱使風濕結聚經絡　或風濕入骨關節致成偏枯　〇此風濕丸專治四肢骨節中一切症據本濟除永無復發之患（無風五日痛止）而且藥性温和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢妄聲內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸　每料拾元　半料五元
此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀遺濕　色慾過度精後見血　慾念稍動其精即洩　久洩不兼精隨尿出　服之無不應驗立見精神　單內所詳病情原因

◎寄售處
春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號　Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號　Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和　屋崙八街三百八十七號　Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫敎譚緯棠謹啟

中國新聞

●交通阻斷之津浦路況

▲北上車迄濟南爲止

▲南行客沿路之所見

國聞通信社云、北氛日惡、戰機已熟、京漢早未通車、津浦今亦阻滯、昨日京滬間特別快車之上行車、行至南京、即得津浦路只達濟南之報、所有北上旅客、均原車回滬、玆有某君由京來申、乃乘最後一次之通車、據云、該車於星期三日午前二十五分離京、當時京中安謐、惟該車附掛有五十號及二百五十五號花車兩輛、聞係徐世昌之一部分眷屬出京、以是知消息益緊、在津浦道中、奉軍蹤跡、至靜海縣而止、距天津五十一公里而已、至於徐州、實無奉軍、蓋徐州距津、有六百七十三公里之遠、奉軍戰線、斷難如此其長、過德州時、見直軍運送子彈甚忙、蓋皆德州兵工廠之製品、以此可見該廠仍在直軍手中、昨日午後二時頃、車到明光站、始悉車站得電、上行車票賣至濟南爲止、至其原因則有兩說、或謂係德州運子彈之車過多、擁擠不通所致、或謂馬廠方面已有戰事、緣前日直軍廿六師退棄馬廠、大爲吳佩孚所不滿、遂將曹瑛師長免職、其旅團長以下、亦均換以第三師軍官、捲土重來、重占馬廠、致與奉軍啓釁云云、其詳究尚未能明也、前三日北上之車、行致靜海獨流良王莊、均須檢查、故往往遲誤、然星期二日北上車、聞仍安然通過、由德州以南、經過各地、一切如常、惟聞濟南一帶、人心惶惶已極、蓋以土匪徧地、恐其乘機竊發耳、蚌埠自倪道烺之總司令發表後、舊安武軍勢漸甯貼、可無兵變之虞、徐州有安武軍十營、白寶山一師、陳調元一旅、治安儘可維持云、

●戰事逼近之奉直防地

▲相距只有三十里

日下直奉兩軍之布防、以長辛店琉璃河兩地爲最接近、故其形勢亦最緊急、京西長辛店、本直軍進駐之目的地、然尚未開到、而奉軍已先抽調南苑軍隊前往、聞奉天參謀長喬賡雲、係於前日到京、昨奉天有一電致喬、令向南苑勞師、並下出發命令、以掩護北京城之故、令南苑奉軍、進駐長辛店、昨日奉軍之騎兵、逡巡於長辛店一帶、已有軍事上之開始預備、在奉軍逡巡之處、則未見直軍一人、又據軍政機關報告、奉軍連日入關集中軍糧城者、截至十七晚止、有兩師四混成旅、廊坊增軍一團、通州將增軍一旅、已開到一團、尚有砲騎各隊、今(十九)明(二十)即可開到、長辛店昨已開到奉軍兩團、又一消息、南苑奉軍暫編第一師、除令一部分開赴廊坊外、其騎兵第一第二兩營、於十七日下午四時、開至長辛店、聞司令部設在該鎭某糧棧內、以期與天津相聯絡、因之該路員司家屬及居民、由前夜至昨早、來京者絡繹不絕、又據交通界消息、自前日起、至昨日止、在南苑及通州之奉軍、奉上官命令、已有四團開往長辛店塡防、此外並有少數馬隊、亦陸續前往、以後是否不再增加、尚未可知、而長辛店方面之空車、則奉保定之命令、悉數開往琉璃河、（距長辛店卅里）鐵路人員之家眷、則已於昨日遷入北京矣、

京漢路上之布防、北段以長辛店一帶爲緊要、然該處已有奉軍、直軍開至、勢必接觸、聞直軍第十五混成旅、現向琉璃河以北發展、大約直軍即以此地爲第一防線、而不再進、據某軍人所談、謂直軍最近之布置、似仍在武裝和平、直軍塡防之計畫、則決定以琉璃河爲第一防線、現已開到兩團、即第二第三兩補充團是也、以松林店爲第二防線、現有第十三混成旅駐防、以高碑店爲第三防線、閻治堂之第二十師及第十二第十四、兩混成旅、均駐紮於此、保定則有王承斌之第二十三師、吳子玉之第三師一部分、張福來之第二十四師之一部分、及第十五混成旅全旅、十七日上午、已正式任命代理第二十六師師長張國鎔爲東路總司令、擔任接近天津一帶防務、任命王承斌爲西路總司令、擔任京保一帶防務、吳子玉則自任前敵總指揮、現已部署就緒、一俟吳氏到保、當有一番整飭、外傳直軍開到長辛店之說、並非事實、某要人事經長辛店、謂並無直軍蹤跡、惟聞奉軍已開到一部分而已、但琉璃河方面、戰壕業經挖妥、布置極爲周密、直軍之大本營、現在高碑店、此後有無變動、尚在未定、

●司法部員停止辦公

司法次長羅文幹於昨十八日上午九時到部、當召集全部人員、在會議廳演說、略謂部人初意關稅增加、提出百分之幾、作爲司法經費、早經閣議通過、故抵京後、首與稅務司安格聯商借、詎料近來傍價日高、已無關餘之可言、將來關稅雖實行增抽百分之五、而實際所得、較之現在有減無增、指撥關餘一層、已屬無望、第二步擬以訴訟印紙押借欵項、一面呈准改歸郵局發售、以堅信用、但現在市面金融緊迫、國內外銀行均不願承借、此計畫又歸失敗、最後乃有扣留九六公債之議、此議已經周總理面允照辦、惟以取消辭職、先行到任爲條件、鄙人今日到任、即爲履行條件、午後出席國務會議、當再竭力進行、希本部同人共相維持云云、繼由前代理次長湯某起而演說、略謂扣留九六公債一百萬之呈文、前日已送國務院、當時會議席上、各閣員均表贊同、惟以九六公債除償還短期債外、究餘若干、尚須待詢償債會、故未能議決、聞償債會

香港工商銀行添招股本廣告

●香港工商銀行添招股本緣起
本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元連存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尙未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實旹已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註冊資本總額共五百萬元玆擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註冊資本總額之數爲止竊維我國經濟困難幾達極点欲圖解救非厚集資本結合强有力之資本團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

▲添招股本簡章
一　本銀行定名爲工商銀行有限公司 The Industrial & Commercial Bank, Ltd. 宗旨在集合國資開發國業
二　凡屬銀行各種業務本銀行皆得經營
三　本銀行在香港立案總行設在香港上海漢口各地皆已設有分行
四　本銀行額定股本爲港洋五百萬元共分一百萬股每股港洋五元
五　本銀行爲股份有限公司各股東除已繳股本外毫無他種擔負
六　股東每年至少大會一次地點與日期由董事會隨時議決預先佈告
七　股東會議凡股東皆可參與每股應得一投票權其在遠地或因事不能親自到會者須委人代表
八　本行董事五人至二十一人
九　董事任期二年每年輪選三分之一被再選者得連任
十　各股東必須自己名下至少占有股份一百股然後始有被選舉之資格
十一　每年贏餘除去一切開銷外所獲淨利至少以十分之一作爲公積
十二　其餘十分之九按照股本之六厘儘先扣出留股作息餘數則先由董事會酌撥若干作爲行員花紅但至多不得過十分之二次由餘數撥十分之一作爲董事酬勞金最後所剩之餘數或完全作爲股利分給股東或撥一部份作爲他用統由董事會隨時酌定交股東大會議決
十三　本銀行遵照公司條例特聘稽核專家 Percy Smith, Seth and Fleming 爲本行稽核員以保股東權利而堅銀行信用

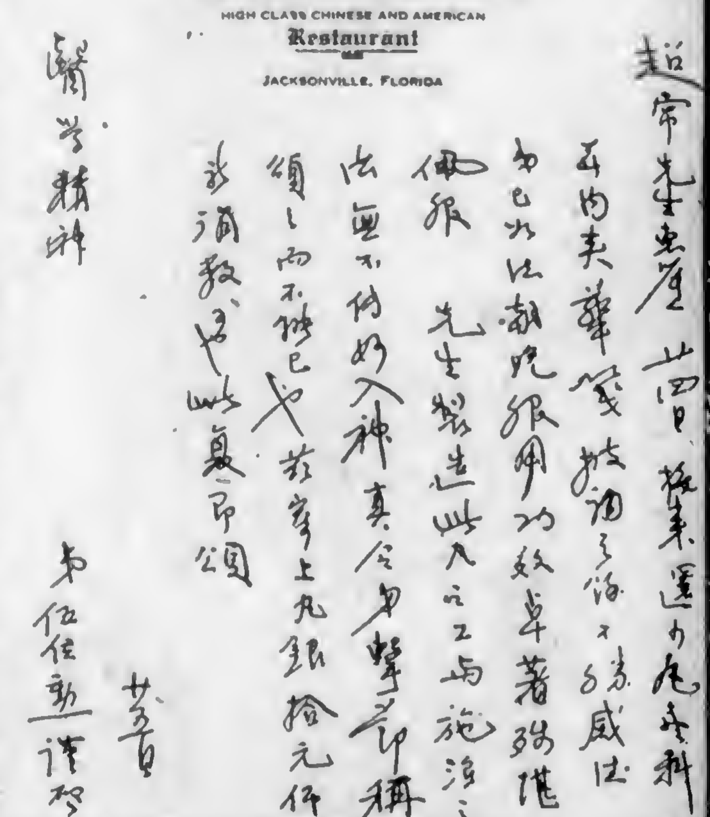
▲附本銀行擴充美洲營業招股副章
（一）本行擬在美洲添招股本香港銀一百萬元專爲開設美洲及內地各處分行擴張營業接濟滙兌生意之用
（二）凡在美洲所招新股其權利義務與香港總行舊股同等無先後彼此之分
（三）本行在美洲所報之股均以美金爲本位照章每股港銀五元實收美金二元五
（四）凡在美洲各處所認之股銀悉交本行招股值理或直寄大埠招股處先由招股處發回收條即寄香港總行照數給發正式股票
（五）本行在美洲所招之股由交股銀日起計股息週息六厘
（六）美洲招股日期由五月十五號起至九月十五號止所報股銀一次收足不再分期
（七）凡認股者至少以十股爲本位
（八）本行在美洲所收到之股銀暫分貯大埠廣東銀行及意大利銀行分期彙寄香港總行

▲美洲大埠招股值理
陳敎楳　中國郵船公司　陳健泰　裕和
麥友楠　廣東銀行　方守萬　亞洲公司
陸文瀾　中國郵船公司　朱伯元　山東公司
雷維潤　廣豐　陳子楨　大生堂
黃煦業　廣盛隆　黃藝堂　廣成昌
余傑章　正昌　雷迪傳　成昌
徐國旋　贊寧堂　唐溢興　天成
余約禮　廣東銀行　李聖庭　永泰隆
黃吉堂　大綸　黃達仁　公和昌
李祥泮　亞崙市近餐館　譚恂劬　肇慶會館
朱汝銓　中國郵船公司　鄧仙石　集蘭堂
譚挹謀　聯昌　謝棟彥　益隆押
黃開基　廣安　蔡傑煒　美昌
黃璧傳　雲山公所　黃子聰　少年報
鄺炳舜　意大利銀行　李松中　永泰源
吳璉　雷尾愼街六零八號　黃任賢　大同報
余蘭玫　正昌　陳象煒　廣記棧
陳景文　裕生堂　胡贊臣　信來
潘揚學　茂利　趙長貴　廣利昌
張梓亭　福安隆　趙俊堯　協成昌
鄺文光　中國郵船公司　梅馨嫦　廣益和
余肅和　東昌　謝美安　茂隆
司徒德祐　瑞泰隆　黃聖傳　北京公司

幹事員
主任　陳敎楳　黃藝堂　李聖庭　朱汝銓　黃子聰　余約禮　黃煦業　鄺炳舜
司庫　陳敎楳　朱汝銓　李聖庭　黃藝堂

玆將值理認股芳名
蔣北斗四千　陳敎楳四千　陳象煒二千股
陳景文二千　黃藝堂一千　陳健泰八百股
雷維潤八百　方守萬六百　黃達仁五百股
李祥泮五百　陳子楨四百　譚恂劬四百股
陸進修堂四百股　陳聯蔭堂四百股
徐國旋四百　鄺炳舜四百　趙長貴四百股
張梓亭四百　余傑章二百　雷迪傳二百股
朱汝銓二百　李聖庭二百　鄧仙石二百股
蔡傑煒二百　黃璧傳二百　余約禮二百股
李松中二百　唐溢興二百　黃吉堂二百股
趙俊堯二百　胡贊臣二百　余蘭玫二百股
梅馨嫦二百　鄺修溥二百　黃煦業二百股
麥友楠二百　余肅和二百　鄺文光一百股
謝棟彥一百　黃開基一百　潘揚學一百股
譚挹謀四百　朱伯元二百　黃聖傳二百股
各埠僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥
美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank, Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

敢問？
尔有風濕寒濕汗濕周節痛煩
四圍流走否
濕過度傷氣敗血而變成風濕
四肢痕痒起粒起印否
請飲花柳風濕酒（花柳風濕膠）以治之



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
花柳風濕酒每樽五元　每料三元
代理處　烏約杏林春　芝加高義聯祥　緬佛市昌勝公司　雲高華金利源
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病

話筒差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 每樽五圓 寄費免

五淋白濁 神速止痛丸 盒四圓 郵費免

三參鞭茸 補腎丸 盒五圓 郵費免

第一圖此乃老人遠年[illegible]症所由來曾因少年誤入花叢所染惡毒或因醫者不善用藥得下餘毒日久毒陷入骨以至腐穿破爛脚症甚難醫從有醫生或用埋口藥不過暫時醫愈日久必然復發腫痛或再爛惟本醫生之搜骨丹食後毒由傷口流出兼從大小二便而去並無傷身痛苦之患必須先搜清內毒然本自然毒愈立愈服此丸後三十天左右完全收功永無復發之患第二圖爲生疔症凡少年誤洋作客誰不貪花色以娛情一旦失足[illegible]染得滿身惡毒所時錢財耗盡疔毒出面羞以見人祇向街上掛招牌包醫 奇難雜症者調治此等醫生不知凡幾或用藥未善或醫到半途而廢不知者以爲全愈未幾復發其症更深是以遺下餘毒日後百病從此發生日久毒陷入骨或陷在手而腫痛或久穿破或變第四形圖毒陷入骨節腫痛日久穿破或變第五形圖毒升上頭部或耳或鼻脊能腐爛或毒陷下脚底穿破此等奇難雜症雖從大學畢業之醫生難以完全醫愈惟是本醫生今有靈丹妙藥專醫此惡症其效如神價錢最廉[illegible]

專科

症食此搜骨丹限一[illegible]期十天之內完全收功永無轉別樣症復發之患本醫生製煉此丸其方係[illegible]數百餘年老傳遺下前傳後教更得名師秘授奇法製煉成丸懸壺濟世歷數有年屢試屢驗百發百中遠近馳名非虛言也今本醫生到美初掛招牌本埠場名誠恐外埠同胞未及週知難來就醫是以本醫生將此藥丸功效說明如患 疾注意請看購此丸服之早日脫離苦海不[illegible]

天下無雙

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾企臣街角門牌一千零五十五號 如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失 醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●痔科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

●劉成昌經驗通飲西班牙寒熱症良藥

○寒熱傷風○寒熱咳嗽○寒熱痰症○誤食燥物○頭痛喉痛○骨痛身痛及其他主治均列名單內重者照方按時連服服後強用多少食品以鎮藥物更見奇驗○此飲攻補並行家常之寶若久症須連服多日方能破宿疾而奏大功 小樽每樽二毫五仙每安士五毫 十樽以外暫包郵費 隨人定購 上八

劉成昌藥肆 L. Sing Chong P. O. Box 307 Baker Mont.
大埠永和堂代售 Wing Wo Tong 766 Clay St. S. F. Cal.

魏邦平二十二日到省城，維持秩序，第一師長梁鴻楷，亦出示安民，

●孫陳弄兵種種

（以上均廿三號香港電）

▲粵軍第一路分三期赴桂 梧州函云；粵軍第一路司令黃大偉由粵來梧後，卽先命第二統領陳得平，率所部四營開赴桂林，日昨黃司令又命第一統領王得功速率所部四營繼續開拔，王統領奉令後，已於九日由梧向撫河上駛，其餘部衆，統歸第三批，由黃司令親自督率，護同汪精衛趕赴桂林云、

▲鍾景棠部調充北伐隊 駐桂粵軍第五路鍾景棠所部，邇因奉令調充北伐隊，將隨陳總司令赴湘，現經下令分駐廣西南寧龍州各部隊，一律班師東下，其分駐陽江之別動隊蘇世安所部，及化縣游擊隊馬玉昌林素輝各營，一律集合廣州候命，昨已致電兵站總監鍾秀南，請迅派遣輪艦，分赴梧州閘坡水東等處，分別接載；

●省長署之戒嚴情形

省長署近來戒嚴狀況，茲彙查如下，（一）省署頭門改派第二路司令陳炯光部隊把守，所有車馬不得入內，辦公各員，出入搜檢甚嚴，（二）守衛二門軍隊，入夜加增八名，（三）後園一帶，派憲兵日夜巡察；（四）省署內近厚祥街尾之砲樓，前經拆卸，現用竹木支搭望樓，派軍輪流瞭望；（五）省署內近德宣路口以及近正南街各砲樓，一律規復守衛，（六）省署附近各街路口，入夜則加派武裝警察二名巡防，日則撤去，（七）日夜更換口令二次，以上種種防範，備極嚴密云，

●市廳議覆廢娼辦法

日前基督教聯合會等團體，呈請省長實行廢娼，省長當卽令飭市廳籌議呈覆核奪，頃市廳呈覆省署云，爲呈復察核事；案奉鈞署批廣州市民基督教聯合會等呈一件，爲公娼制度辱國弱種等由，奉批開；公娼制度辱國弱種，大害人羣，實爲文明社會所不容，現該團體等倡議廢除，具見維持人道，無任嘉佩，究應如何妥爲辦理，仰廣州市市政廳迅卽酌核擬議，呈覆察奪，并據該團體等以情同前事具呈來廳請願，當以公娼制度本屬不良之習慣，自當廢除，惟原有花筵捐餉項，爲數甚鉅，究應如何設法籌抵，仰財政局妥爲籌議等語，令飭去後，現據呈覆稱，遵查有妓女善後辦法，斷難驟擬廢娼，一旦冒昧進行，勢必流爲私娼，其禍較公娼爲烈，否則流諸港澳，仍操醜業，要非澈底辦法，惟妓女善後辦法未易籌度，辦法一日未定，則公娼未能廢除，今擬於未籌得辦法之先，採取限制的制度，飭令各寮妓女不得任意增加，祗准以原有數目爲限，然後徐圖改善，以期達到廢娼爲止；至花筵捐餉項，爲數雖鉅，設法籌抵；尚非不可能之事，但需假以時日，以便籌商，擬請一俟籌有的欵再行呈請宣布，所有本發籌議廢除公娼各緣由，理合備文呈復鈞廳察核辦理，實爲公便等情；據此，查該局所擬辦法，尚屬妥協，似應准予照辦，奉批除令復并布告外，理合備文呈請鈞署察核，謹呈廣東省長陳，

●寸步難移之孫軍司令

第二軍長許崇智，近因雙足患病，醫治無效，不良於行，寸步須用肩輿始能行走；昨以師次桂林，特備八人夫大呢轎一乘，爲代步之需，並在省城正南街某轎房以重資僱輿夫十餘名，西上當差云，

●陳炯光所部起調回粵

第二路司令陳炯光；近因所部第一團駐省軍隊；除分撥駐防省署及天平街總司令部外，不敷分配，昨日請准將留防廣西所部第二第三兩團一律電令撤防；尅日班師回粵，聞該部二團長嚴勝，三團長譚啓秀，現均各督全部趕速東渡云，

●派船運鍾景棠所部回粵

援桂第五路鍾景棠奉命班師，所有分駐鬱林各部，悉已取道高州入粵，大隊昨已開抵電白集合，電請派艦接載，昨已派福利威利安興三輪，分拖新昌等帆船十五艘，開往水東接運云，

●催各屬沙田升科之布告

省長公署佈告，略謂各屬沙田，現正銳意清理，財政廳建議清賦辦法，無論實行與否，均與清佃升科事項無關，沙田按則加升，尤爲必經階級，豈能藉詞簧惑，致碍稽征，除令處督飭各局，查明造謠沙棍，咨會縣警拘案究辦外，合行剴切佈告，業佃人等，務卽遵章繳照引勘，踴躍承升，倘敢仍前匿佔違延，一經查覺，定必從嚴懲罰，愼勿受人所愚，致貽後悔云；

各屬近聞

▲台山公益埠無船過海 台山公益埠自廢娼後，警察費無着，屢欲向船艇抽捐；以資彌補，現該埠區長出示布告，每船分三等，頭等六毫，二等三毫，三等二毫，十七早，各船戶聯同遷出該埠，來往人衆，無船過海，大爲鼓噪，後得紳商勸諭船戶，僅二數艘爲過海之用，一面由紳商等聯謁劉縣長維持，以免窒碍交通云，

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一○五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒 本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醸六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專寶花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave. S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

廣東台山縣 益信銀號 荻海太平街

YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信尺紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷公當辦理通融如蒙惠顧請留意焉 一年期附貯週息六厘 半年期附貯週息五厘 港紙廣毫附貯由貴客自便 總司理余煊 益信銀號披露

金山正埠 大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取卽奉

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. S. F. Cal.

●新式禮服西裝衣服賃售 廣告

本店設在乾尼街夾晉士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨眞價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀三十七元五毫並發售上等羊毛男人西裝衣服每套價銀二十元二十五元三十元 士高衣服店啓

特登告白仰祈華友留心惠顧是荷 二毋

L. Skoll
THE DRESS SUIT MAN
257 KEARNY—COR. BUSH

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千○一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每両一元八毛	每料二十六元
○參茸海狗鞭補腎衛生大丸	大盒一元八毛	小盒銀九毛正
○參茸四鞭興陽種子丸	每両一元八毛	每料二十六元
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸	每盒一元一毛	十盒銀十十元
○加料參茸五鞭壯陽種子丸	每両二元六毛	每料銀三十元
○立止男子夜夢遺精金鎖丸	每両一元五毛	半料八元五毛
○參茸武溪養血氣大補丸仔	每両一元四毛	每料銀六元
○參茸武溪養血氣衛生大丸	大盒一元四毛	小盒銀七毛正
○補腎安心寧睡丸	每両一元五	
○參茸補天還少丸	每両一元二	
○勞傷致血吐血丸	每両一元四	
○除痰止欬順氣丸	每服銀三毛	
○哮喘扯氣化痰丸	每服銀三毛	
○外感潮熱四春散	每服銀三毛	
○粒仔痧症毛疔散	每罇銀三毛	
○少林奇跌打還魂散	每罇銀九毛	
○治小腸疝氣痛丸	每両一元二	
○化毒生肌硼砂膏	每盒三元六	
○遠年爛脚黑藥膏	每盒一元五	
○摋痔止痛牛黃散	每盒一元六	
○消痔止大便血丸	每両一元四	
○立卽止痛救急散	每罇三毛	
○消粒止痒珠片散	每包銀一元	
○皮膚濕毒止痒水	每罇銀四毛	
○內消瘰癧猴棗丸	每両銀二元	
○內消瘰癧猴棗散	小盒銀二元	
○消頭核芒果膏藥	小張銀五毛	
○男女頭風止痛丸	每両一元七	
○鹿尾羓補腎眼丸	每両二元三	
○正硼砂除點膜退紅筋光明眼藥		
○除點去膜退紅筋大放光明眼丸		
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸		
○婦女調經止痛丸	[illegible]	
○婦科調經孕育丸	[illegible]	
○婦科白帶至寶丸	[illegible]	
○赴青樓免毒丸仔	[illegible]	
○內消花柳解毒丸	[illegible]	
○花柳牛黃瀉毒丸	[illegible]	
○花柳搜毒珠珀丸	[illegible]	
○花柳入骨疔毒丸	[illegible]	
○花柳白濁止痛丸	[illegible]	
○日久虛濁收濇丸	[illegible]	
○日久虛濁補身丸	[illegible]	
○花柳扶元解毒丸	[illegible]	
○花柳止痛珍珠散	[illegible]	
○一掃光止痒癬藥散	[illegible]	
○殺蟲頭癬癩藥水	[illegible]	
○去濕毒洗身藥油	[illegible]	
○驅風濕祈蛇骨藥水	[illegible]	
○風濕骨痛脚痛丸	[illegible]	
○寬筋健步養血丸	每両銀二元五毛	
○卽止心痛肚痛丸	每両銀二元五毛	
○通利大便養血丸	大罇銀一元	
	每服銀四毛	
	每服銀四毛	

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術 海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因悞食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩 台安 山要寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹 名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所寄寶號之補腎丸○見大有功效○○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問 財安 弟陸文球上言

○○虛濁遺精 兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若寶食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○ 英屬市必埠弟林盛宇頓

○○止痛靈丹 如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘需取止痛丸○○以備不虞也○○端此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將該症大畧○函知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候○台安○○ 弟梁敬書

發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S. F. CAL.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛 新俄國之研究四毫 閨艷記六毫
卓岐山華英通語問答一元二毛五 鄺璩甫華英類語二元 新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫 杜威三大演講一元 漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫 新增帖式簡要銀二元（民國適用） 華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元 麗情集六毫 賭博必勝術三毛 粒歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著） 南史演義八毫（四頭） 琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元 鶺鴒姻緣八毛 本公司書籍單印便函索卽寄

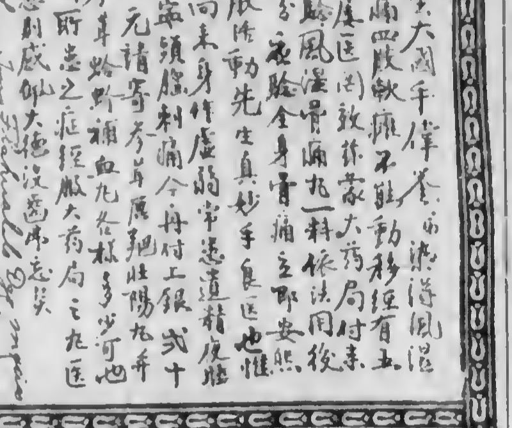
●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理 馮 廸
羅省埠枝行華人司理 胡 熙
二埠枝行華人司理 鄺文顯

Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.



陳贊生大國手偉鑒 前染濕風溼骨痛四肢軟痛不能動移經有五載屢醫罔效於 貴大藥局付來實驗風濕骨痛丸一料依法用後十分☐驗全身骨痛立卽安照四肢隨動 先生真妙手良醫也 惟弟向來身體虛弱常患遺精不寧頭眩刺痛今再付上銀弍十六元請寄參茸鹿鞭壯陽丸弍料參茸蛤蚧補血丸各料多少可也 弟所患之症經服大藥局之丸醫愈則感卿大德沒齒不忘矣 旅墨☐☐林☐☐頓

花柳奇方 搜毒扶元丸

諸君光顧認請招牌

參茸鹿鞭壯陽丸 每盒五元 全料卅元
參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料廿元

實驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔瘺便血丸 每樽二元
皮膚濕毒止癢癬疥膏 每盅一元五
珠熊拔毒生肌散 每盅二元
鹹痔消腫止痛藥 全盒六元
珠珀斷痔膏 每盅三元

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科
KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.

（防埠）生源號廣告（市卡）

Sang Yuen & Co.
53½ S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年爲辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花罇時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鐵鐵係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發各如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交安當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便安 生源號陳孔芳啓

瀛聞

萬國花園城市協會開會

▲加入者共六十四國
▲協謀改良人類住居
▲中國亦有代表列席

世界新聞社云；大戰以還，世界生活情形，驟生變動，住宅一項，各國皆感缺乏；英法比美諸國，莫不以增造家屋爲急務，由政府撥欵籌畫，其中又含有改良建築之一問題，如英國勞動界住屋；向以不合衛生著名，輿論界久有改良之議；一千八百九十八年，有愛白尼善霍華特氏著「將來之花園城」一書，提倡革新城市結構方法，以杜二弊；（一）農民移居城市，（二）工業區域居民擁擠；致有妨礙衛生，房租騰漲，及勞工過度競爭惡果，自是英倫三島建築之風丕變，今日距倫敦四十英里處已實現所謂「萊區完斯花園城」The Gaaden City of Lercnworth 此外同樣之「花園城」在發展中者甚多，前數年霍華特氏，復以其計畫推行於各國，復有「萬國花園城市規畫協會」之組織，各國同志加入者，今已達六十四國，上月在奧倫披亞開國際大會；有三十六國代表列席，吾國由駐英代理公使朱兆莘氏爲代表，茲將會塲發言情形略紀於後，首由協會會長霍華特氏歡迎各國代表，繼言比國所遭住屋問題之困難甚多，今由威根君主任，代表政府及各市縣擘畫一切，成績斐然，實堪贊美；法國戰事殘破區域中，已成良好工作不少，則奢里爾及白魯奇曼兩君之力爲多，印度方面，由英印兩方城市建築專家，如葛丹士博士等，苦心規畫，效果甚佳，中國日本，「花園城」之運動，予亦有進步；美國數年來之造屋成績，予全世界此項運動以極大獎勵，今其住屋問題大著作家吳忒夫人參與斯會，實爲歡迎；英國海外各屬地，此項運動，勢力日強，其在英國本部，雖政府之偉大構造計劃，尚有阻力，未能施行，然已實現之良好規模，業已不少，兩年來最大之成功，厥爲威倫花園城 Welwyn-Garden City 之發展，又在希非爾特，及南威爾斯煤區等處，曾爲種種測量，作造屋準備，亦爲極重要工作之一部分云，（未完）

趣聞

母女妯娌之尤物

粵垣西關某宅，孀婦尤氏，夫死，遺一子一女，家本寒素，無以爲生，其子因赴南洋，冀獲贏餘，以供菽水，詎一去三年，渺無音耗，幸有女在，亦不十分岑寂，去歲女十六，已屆破瓜期，明眸善睞，風致嫣然，有大腹賈某甲，一見神奪，輾轉介紹，得識其母，往來半月，乘機動以巨金，直言欲娶女爲妾，尤氏首肯，又半月間，一個嬌小玲瓏女兒；時已充大腹賈下陳矣，尤氏以此因緣，時往來於大腹賈之家，不料大腹賈有堂兄某乙，中年喪妻，尚未續娶，因見尤氏人雖半老，丰韻猶存，岑寂之餘，頓思染指，遂遣媒試探尤氏之意，不料尤亦久靜思動，立允蟻媒之請，現某乙已預備聘禮，尤氏亦裁剪嫁衣，不日成其好事，從茲鶼鶼鰈鰈，可尋魚水之歡，而曩日母女親情，今忽成妯娌之愛，獨不知他日珠胎暗結，孰後孰先，堂上稱呼，從新從舊耳；

校長向視學擋駕

▲託詞業已放學

新委蘇省視學陸規亮君，昨偕江都縣視學張君雅璜，往第一區某國民學校視察，其時該校爲某教員上課，因學生不守規則，大施體罰，以致號哭之聲，達於戶外，所幸校長預防省視學來此，在外梭巡，一見彼來，卽令人穿信入內，命其放學，一面上前擋駕，謂此時已無課所看；實則尚未至放學鐘點耳；省視學明知其故，不便說破，遺捨之他去，此亦教育界之趣聞也；

諧著

遊戲詩品四則

（嘯春）

市勝 集詩經句

出自北門，有女如雲，顧我則笑，匪我思存，一日不見，憂心惙惙，邂逅相遇，聊樂我員，且以喜樂，維予二人，彼姝者子，縞衣綦巾；

饕餮 集詩經句

朝夕不暇，清酒百壺，每食四簋，魚鼈鮮魚，釆之烹之，維筍及蒲，以爲酒食，日月其除，左右秩秩，式燕且譽，籩豆有楚，每食無餘；

運動 集四子書

巧言令色，功必倍之，恭而無禮，不讓於師，得之不得，操心也危，是貨之也，出入無時，必得其位，可以先知，當今之世，舍我其誰；

鴉片 集四子書

弗得則死，得之則生，曲肱而枕，乃若其情，有罪無罪，則有司存，從吾所好，生於其心，終夜不寢，則事不成，妻子離散，舍己從人；

新聞屑

學校懲罰學生之新法

▲以閱書室做拘留所

邇來某中校學生，偶一犯規，教師並不稍加懲罰，輒將被懲罰者，鎖在閱書室內，過輕半日或一日，重者二日或三日，令被懲罰者；閱青年修養錄，偉人修養錄；及古今名人格言等書，推該校教師之用意，蓋令被罰之學生自省其過，較之勸導爲善也，

始創花柳扶元搜毒酒	每樽五元
花柳入骨搜毒丸	每樽五元
戰必勝	每盒三元
祈蛇風濕酒	每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每樽三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙症保險露	每樽二元

選料各種補茶

本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服 寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝 旅英屬杜耶度埠 弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損塡
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸

全料廿元 半料十元 小料五元 每盒四元

美國奇生行太藥房 大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇 陳端生 趙卓山

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面

◎兩儀鎖遺固本壯陽丸 四両庄五元四 半料十元 全料廿元
[illegible]

◎雙料參茸三寶壯陽丸 四両庄五元四 全料廿元 半料十元
[illegible]

▲龜鹿鹿茸滋陰補腎丸 四両庄四元九 半料九元 全料十八元
[illegible]

◎參茸滋陰有夢遺精丸 每盒二元六 半料七元 全料十四元
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸 每盒二元六 半料七元 全料十四元
[illegible]

◎卜元虛治煖腎補火丸 每盒二元六 半料七元 全料十四元
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
[illegible]

◎百日可救擒紅丸 每樽銀五毛 活人無數
[illegible]

◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水 每樽銀一元
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每樽銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每樽銀一元
[illegible]

●百戰百勝

頃接同行[illegible]惡毒來之藥品早經收用矣兩儀及三寶壯陽丸兩儀鎖遺固本丸之功確有九牛五虎之力況吾用酒和之方飲功力更加偉大陽物威舉如鐵丁戰必勝攻必取竟無失敗之理向者甚之敗當陽奔夏日宴飲而逃娘子軍往然笑我寶號製造此丸服後返弱爲強眞不愧名醫濟世功同良相矣 由印埠典揮省 南品埠他利林叩首

●造化功深當兩儀

博濟醫局列位先生倪鑒敬啓者茲付來五大元求取戒洋烟丸仔五樽速由信舘付來應用爲要茲弟去歲曾在貴局取兩儀鎖遺固本壯陽丸半料確實功效卓著有起死回生之術名不虛傳誠非過譽矣弟足信先生之奇能勝人百倍矣弟之病源純是陽萎不舉始迄今十有六年之久矣同如螺肉一樣今食先生之丸伸長依舊腎陰堅固特登數言表明預揚先生之功德謹請金安 由柯利近省 碌吉當合埠 弟羅坤頓

博濟大藥房鑒

●特色冠時推此品

博濟藥房大國手均鑒敬啓者昨接先生付來兩儀鎖遺固本丸與及雙料參茸三寶壯陽丸各半料弟照單食之果見陽具大舉精神百倍人抵靈丹確不虛傳果然與別家不同無怪乎遠近馳名弟所染腎虛之症數年臨陣不前弟食此丸之後轉弱爲強幸得先生之妙藥挽救小弟之沉痾不勝感謝 由加路寬省 卡市委利埠 弟甄卓宇頓

●半料丸愈病數年

博濟大醫局均鑒敬啓者前日付來第一家白濁解毒丸三樽經已收到但弟照法服食白濁之症果見功效經已全愈藥到回春名不虛傳[illegible]一病弟染斯症經有數年屢醫不效不知費盡幾許金錢蒙貴局賜來參茸固腎無夢遺精丸半料服食之後亦經全愈故特字佈告俾恐斯病者知所問津焉 由根內罰克省 哈佛埠 弟周維瑲字付

●桃源洞裏我逢仙

[illegible]後接來論開及擒紅之藥[illegible]今十日之久上帶拜食貴號百日可救擒紅丸此疾卽除想諸先生良心濟世真到回春[illegible]此不慢 由加路寬省 卡市委利埠 馬昌字頓

博濟藥房先生鑒

●芝草流香

博濟列位先生均鑒啓者知悉一切詳明矣前日先生所付來龍涎香扯氣丸經已妥收食此丸之後大有功效現茲付來銀五元另郵費二毫五求取扯氣丸五樽卽速付來可也 由英屬加拿大 冚把崙埠 黃榮祈付

Bauk Jey Co. 811 Stockton St. San Francisco, Cal.

Saturday. June 3 1922, Vol. XXXI No. 108 The Chinese World 本日新聞冊第叁拾壹年第壹百零捌號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS — ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年六月三號）（禮拜六）（夏歷歲次壬戌五月初九日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五銑○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 拿差二一六

金山正埠 永利公司
Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐嫦鐵水煲大小鉄床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德黃官禮陳如彭仝啓
總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧蘄蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠 裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克已 新到各種組爐炮發到四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

本館論說

奉直之戰爭與統一

（出雲館主人）（續）

吳佩孚欲持此項計畫以爲統一之基礎。除第一欵外。其餘六欵皆無甚瑕疵。若詢諸輿論。當可得大體上之贊同。欲建設良善政府。必須先劃淸中央與地方之權限。各有職掌。不得侵越。不得諉卸。軍政固當集權。不容地方官吏擁兵。賦稅則須有國家稅與地方稅之分別。非可概由中央專攬。第一級當行縣長民選。再進一級。乃行省長民選。若夫巡警。雖可以維持地方治安。惟中國各省盜賊嘯聚。動輙千百。非專用巡警所能肅淸。省長雖爲文官。未嘗不可略如美制。兼團兵司令之權。凡此計畫。有政治常識者皆能見到。不待興兵流血以爭之者也。至於第一欵主張召回五年前解散之舊國會。恰如張作霖之所求起五年已死之枯骨。而肉溶之。惟武人萬能。張作霖勝。則張作霖爲舊國會之救主。吳佩孚勝。則吳佩孚爲舊國會之救主。死萬餘無名之騶卒。而蘇千餘不可侵犯之神聖。未可謂爲得不償失。顧有所不解者。兩方之目的既同。曷爲不合力以蘇此千餘神聖。而必待死多人以蘇之。謂非兩方爭爲救主不可得矣。以法論之。則無任期已滿。又越五年。而可以恢復之議員。但二屆國會既誠止集會。新新國會又不能成立。卽論形式。亦無以爲共和政府。欲彌缺憾。勢不得不出於復舊之一途。至議員爲茶房馬夫之冒名與否。非所計也。將來又爲三次搗亂與否。更非所計也。但期有國會名號。可以昭示外國。壓服官民。亦畧存共和政府之體面云爾。

又其次則爲選舉總統問題。吳佩孚以中立自居。當有取銷南北兩政府之意。今雖第三政府不能現實。而可以改選總統繼承北京政府。奉張既去。無競爭之人。東海肯讓。無留難之患。不論推舉何人。爲暫時過渡。所關不甚重要。迨五年常任屆期選舉。則一般太上督軍。心中各自有鴻鵠。不免有劇烈競爭。欲求如二屆選徐之寧靜。恐不可得。此次奉直戰爭。是其預證。兩方交戰軍隊被外國政府禁過。不得用自家鐵路。不得入自家城市。財政破產。軍費無所從出。故戰事倉促結束。非因軍閥之有悔心也。今南方被奸人割據諸省。離叛依然。又重以滿洲獨立。距統一之象愈遠。非再用兵。則甘割地。進退維谷。是出於軍閥之賜也。聞曾向英美稱貸。名則爲政治借欵。實則供自相屠殺之用。求而不得。則軍事不便進行。求而得之。必又割讓許多權利。武人非眞萬能。乘時得令。遂可以制國命之死生。尤可惜者。致國命於死。則俱優爲之。致國命於生。則未見孰能。美國們羅教授近由華歸來。曾論中國現時戰事。謂非部分交綏。如美國之內戰。亦非經濟爭鬥。如在俄羅斯者。又非黨派爭鬥。如在愛爾蘭者。實難謂之內戰。擬以封建小侯間之競爭。尤爲近之。是欲用古老方法。以求得新時效果者也。吾意亦頗謂然。至兩方所以不用新時方法。會議解決之故。則須還以質諸當局者。（完）

本館專電

○六月二號下午香港訪員專電　澳門葡政府對葡兵調戲華女事。不惟不加自懲。且縱兵暴毆華人。○○傷斃過百餘名。○○激動全粵公憤。○○羣情洶湧。○○勢不可壓。○○孫文主張調艦出兵。○與葡人開戰。○外交後援會議決請與葡人斷絕國交關係。○○二號。○○公民團在粵垣開國民大會籌議合力抵抗葡人之橫暴方法。○○

○三號上午上海訪員專電　孫文到省。○○欲疏通葉舉等先離。○○

○孫文召集海軍開秘密會議。○○

○同日上午上海訪員專電　一號。○○徐世昌通電宣布辭總統職。○○任眷已遷往私邸。令其秘書廳作結束。○○爲預備交代。○○

○舊國會議員擁戴黎元洪繼任總統。○○黎要求廢督裁兵方允就任。○○

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片　野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂　鮮明上品藥材

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.
中國絲綢 古玩雜貨 俱全
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結衫櫈冚搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹笪盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟烟京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接
大帮各欵 週纏炮竹發行
辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠 泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張 六十八載
新到正增城一號絲苗米　味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集　每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟　雜碎館用無一不備
諸尊惠顧　便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫四仙專營中國各埠匯兌及交單放欵收受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息水用金格外克已總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委街一千九百七十號三藩市分行在加痕寬尼街三百零一號立抜大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16
廣東麵廠

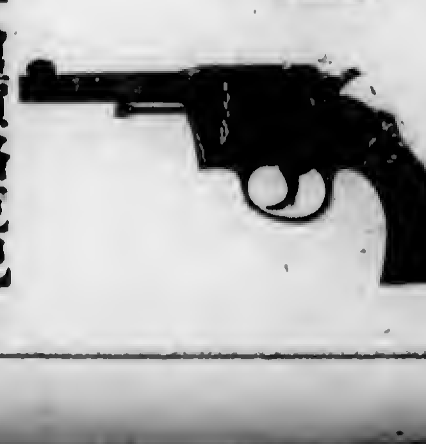
一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

金山正埠 萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco. Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽粿發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S.F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽　荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽　菓子咸肉旦黃粽
荳沙鹼水粽　荳蓉咸肉旦黃粽
特別菓蒸粽　蓮子咸肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽　咸肉旦黃粽
燒臘双旦黃粽　咸魚海味粽
專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租纏炮竹咸旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

金山大埠 廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S.F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石吻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七
金山大埠廣利謹啓

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石吻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露



○代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己
○總代理岡州星期報

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西（文房書籍 銅鐵雜貨）僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四删十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
踢術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香奩八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

大埠乾坤藥房　男医丁卓生　女医鄧梅氏　內科　全外科
包醫　各種閉經花柳爛脚　痔瘡瘻瘋濕癬瘡　瘡科眼科限日全愈
如有般实担保　不用先交分文
若因遠難来医可寫明病狀命配藥寄医
包止白濁五淋刺痛丸　每盒五元一盒包止不止回良
包通婦人各種閉經藥　全副卅元一副即通不通回良
六參王丸　此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用　每樽五元
補腎偉人丸　每盒五元
交欢避孕油　每筒弍元
閨妓避毒膏　每筒叁元
遺精固本丸　每盒五元
加料參茸大補血氣茶　每服伍元
包正包参茸玉桂藥行　如假包換
果能包医　故者弟患遠年花柳風濕爛脚東痔瘡內外之患閉經崩漏先生包医全愈深為感謝此候医安　大埠新寧人李[illegible]頌
神医妙藥
乾坤藥房先生台鑒弟先患腎虧遺精後患白濁疳疔肯寶先生丸藥食好真神妙藥也此頌　墨国斗埠黄深叩
乾坤医房　KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理
●精做時欵西裝衣服廣告
△工精價廉
本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎
五六
架連氏啓
CLANCY Classy Tailor 8 Turk St. San Francisco,

刻已查明具覆、今日閣議當可將此案解決、望同人暫緩停止辦公云云、聞後各科人員會議、結果僉以公債即使到手、能否抵借現欵、尚無把握、在未發欠薪以前、仍當依照原議、於今日停止辦公、

●盧永祥表示意見

▲贊成張作霖統一辦法

浙盧督來電云、各報館公鑒、政綱日紊、國與俱危、含識之倫、所同焦憤、揆厥本原、外飾政治之美名、內爭權利之私計、貪而縱欲、共趨於貪、愚而好事、自肆其詐、不僅一時之利害、而國家與人民、將永受其禍、是以內爭無時可息、外侮因以交乘、事變所至、有不忍言、永祥之愚、但知以愛國爲心、向不徇因人之論、竊惟鞏固國家、當從求統一解紛爭爲第一辦法、統一之計、必先犧牲私見、而後可得公用、必先各息紛爭、而後能歸一致、其尤要者、不可憑權藉勢、強不知以爲知、因利乘便蔑公義以爲□、昨讀張巡閱使皓電、剴切陳詞、其所謂統一進行、如何公開會議、如何確定制度、當由全國之耆年碩德、政治名流、共同討論數語、尤爲至公至平之論、永祥前曾迭次通電、因已列舉此義、雖荷同志贊成、仍愧空言無補、茲者國事已亟、所望羣策羣力、宏濟艱難、本共同之義、急謀正當之解決、庶人民可免於痛苦、國家可躋於治安、永祥不敏、自當竭智效愚、以求萬一之效、電布悃忱、諸希鑒教、盧永祥個、

●東海請不到王龍

公府方面消息云、日前總統方面派袁乃寬劉恩源前往正定請王士珍出山疏通直奉軍官、聞王尚無來京之意、僅電覆來京、謂調停時局、非空言所可補救、現奉直軍着着進行、直軍亦處處準備、追源此事、尚祈從主動方面、着手勸解云、又據公府某要人消息、謂和平特使王士珍因元首函電交馳、似難一再推卻、故於十六日晚、由正定原籍動身、先至保定一行、後乃赴津、與各方面從事接洽調停手續、除趙爾巽爲奉方最有力之說話人物外、並擬勸靳雲鵬鮑貴卿朱啓鈐張金波張景惠秦華諸要人、聯袂赴奉一行、決定顧大家面子、向張使作最後懇摯之勸說、且鼓動和平空氣、圍繞張使左右、只以「外交險惡」四字爲進言之方針云、

●吳佩孚購得俄黨大批軍械

▲可供三個師之用

據外人消息、近聞有大批軍火過滬、係遠東俄黨所有物、計有步槍三萬餘支、機關槍七百餘架、過山砲等一應器械、可供成立三個師之用、惟此種槍枝、口徑不齊、種類極爲複雜、據傳已經售與吳佩孚、將取道某方面輸入吳部云、

廣東新聞

●獻議圖書博物館辦法

三續

▲（甲）杜威十進分類法（一）普通課事書學、圖書館經濟學、普通百科全書、普通書集、普通時事、普通社會學、報館學、新聞類、特別圖書、奇異學、（二）哲學、性學、特別理學原則、心身學、哲學制度、心理、推論學、倫理、古哲學、今哲學（三）宗教、自然神道、耶蘇經訓、信教條約、神學教旨、神學實用、傳道學、教會及其事業、宗教史、耶教會、宗教倫理、（四）社會學、政治學、政治經濟、法政、行政學、社會組織、教育、商務、俗傳學（五）原語、原語比較、英、德、法、意、班、拉丁、希臘及其他語、（六）自然科學、數學、天文、格致、化學、地理、古生物學、生物學、植物、動物（七）實科、製藥、工程、農業、家政、交通、化製、工藝、手工、建築（八）美術科、自在畫、測繪、雕刻、機剪、油畫、印刷、光學、音樂及其他一切游藝學、（九）文科、美文、英文、德文、法文、意文、班文、拉丁文、希文、及其他諸國文、（十）歷史、游記、傳記、古代史、歐、亞、非、南北美、及海洋洲國之歷史、（以上稱爲近世史）、據杜氏十進分類法、所有說部不列入十部之內、當另置一室、以著作人姓氏字畫之先後安排之、（未完）

●北犯聲中孫陳齟齬

二十一日香港電　孫文令伍廷芳兼廣東省長、魏邦平兼廣州衛戍總司令、粵軍總司令裁撤、

孫文二十日下午、由韶到肇慶、北伐軍陸續集韶、候命出發、

聞孫文擬分三路運兵至韶關（一）由封川駐梧州之許崇智所部兩旅、決開往肇慶、已分乘輪船民船六艘東下、（二）由三水（三）由廣州車站、刻封廣寧民船輪船五百餘艘、陸續開往梧州、

（以上均廿一號香港電）

孫文明令免陳烱明粵軍總司令兼省長職、但仍留陸軍總長名義、任爲湘桂聯軍司令、

此間盛傳孫軍由北江開駐韶關、扼攻贛出路、並截斷陳烱明由梓調回兵隊、孫已決用明令、將陳之粵軍總司令兼省長免職、但仍保留其陸軍總長之位置、

（以上均廿二號香港電）

四月廿三日香港電云、陳烱明二十二夜乘廣九路專車赴石龍、乘船入惠州、陳烱明此次退至惠州、因在桂兵隊被截斷、不能調遣、在省兵力不足、不敢戰、故避去、陳烱明心腹軍隊、紛紛退出東江、孫文定二十三晚到省城、許崇智黃大偉所部、陸續分乘汽船民船回粵、

紹昌行秘製膏丹丸散　龐清先生祖傳方脉
九製大海狗鞭鐵質壯腎丸　功效第一　每盒銀十元
通宵飛燕散（出自西域名喉京津）每罇銀五元
參茸武漢四鞭大補丸每盒六元
雙美如意丹每盒二元
紅顏舞折腰丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
行船暈浪丸每盒二元
通治口齒喉痛散每盒二元
治赤白痢症散每罇二元
神效刀傷生肌散每罇二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元
速愈遺精丸每盒銀四大元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
咩嘰疳瘡丸每盒銀四元
威靈止痛生肌散每盒三元
萬應播毒丸每盒銀五元
打消橫痃除瘡漿核內消丸每盒五元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
神術可久丸每盒四元
風濕無敵大男丸每盒四元
即止吐血鼻血藥水每罇二元
止各種氣痛藥水每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
立效牙虫牙痛散每罇二元
四時感冒痧霍亂散每罇二元
婦人安胎種子衛生丸每盒二元
婦女經前腹痛調經丸每盒二元
九種心痛丸每盒銀一元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
初起白濁不變丸每盒四元
SHUE CHONG HONG 28 FILLMORE ST SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
三鞭補血露
再造吾身　三生有幸
[illegible]
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸
[illegible]
英雄大力汁
定價　每打二十元　三罇五元五毛　一罇二元　郵費每罇二毛五　發客大單格外克已
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣瑞信來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
何子明咳寶
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成痨之害故參考療咳之藥採選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣喘內傷咳血貴痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也　斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
代售處大埠奇珍
郵費買者自理
每盒一元

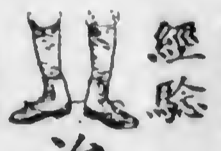
煤氣公司
P. G. and E. "PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.
●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

强種自來精
黎元春應驗丸散廣告
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧膏
加料合歡膏
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.
求子有法　一索得男
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈痱疔花柳瘰珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫痃已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精香丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔壁惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
○○搜除花界積毒藥皇丸　每盒銀五圓
○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸　每盒四元　全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○參茸鹿肥三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元
○○來函恭錄
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

備戰止急油　英勇強悍　妙不可言　每罇弍元

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可遞神效奇藥郵費買者自理
正永利威五加皮酒
經驗補腎固本活命丸
每料十元　半料五元　每樽二元
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗



經驗治脚　反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　聖藥丸　每料九　半料五　小半料三
此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效
萬應
○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效
○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中
金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St. San Francisco, Cal.

良醫濟世　利近華壽
李壽朋先生　[illegible]
弟 楊[illegible]

●國人望黎元洪復任總統

二日北京電云、舊國會議員、現在天津開會、今日再徵求黎元洪意見、允否復任總統、黎氏乃于一九一七年、被軍閥强迫去職、、今各方面均望國會在北京正式開會後、黎氏卽入京復任總統、維持大局、、

●擬舉顧維鈞爲內閣總理

二日北京電云、吳佩孚曾與顧維鈞會晤籌商統一之法、請顧氏助協一切、將來或以顧氏爲內閣總理、組織新內閣、因顧氏名望日隆、爲各國所仰慕、今北京大局未得平靖、故不准遊客入京遊玩、

●孫文要求重要職位

二日北京電云、現舊國會雖已復行開會、惟出席之議員、未足法定人數、因有議員二百名、均附助孫文、現在廣州、、孫文不准彼等北上、孫文之意、欲北方予以重要職位、乃准議員入京、回復統一、、

●徐世昌辭職出京赴津

▲由周自齊代理政局

二日北京電云、徐世昌已辭總統之職、出京赴津、現暫由周自齊辦理國政、內閣諸員、今日宣布假行辭職、組織行政委員會、、■維持現狀、、候黎元洪復任總統、乃行卸任、徐世昌當由京赴天津時、、其友人請英美法日之兵隊、保護其出京、惟各使館均不允所請、徐氏瀕行時、謂予今去職、、無限苦衷、實難盡言、然今幸有人出任國事、、予亦甚喜云、、

●徐世昌出京情形

三日北京電云、徐世昌昨已辭職、于昨日下午三點零五分鐘、由京赴津、當由總統府出時、乘坐自由車、前往車站、周自齊及內閣諸員、警察廳長等、均往送行、、并有軍樂三隊、送至車站、徐氏卽乘專車、直往天津、其專車前後、皆有兵士持鎗保護、當其啓行時、送行諸人、、以其被吳佩孚强迫下台、多爲之嘆惜、徐氏到車站時、軍樂隊在此奏樂、並有兵隊擎鎗致敬、其所乘之專車、共有三架、前往天津、、居在前德國租界之住宅、、徐氏之辭職書、原欲候黎元洪接任總統、然後出京、惟黎元洪須遲二三日、方能入京、徐氏不欲久候、故于昨日內閣會議時、將總統之印交與周自齊、代理政局、、卽行出京云、、

●孫文南北受敵

二日北京電云、昨有人致電南方孫文、勸其與徐世昌一併辭職、免碍恢復統一、惟今未接孫文覆電、不知其態度如何、聞孫文今派兵三萬名、、侵犯北方、、反對吳佩孚、傳聞孫文之兵、已入江西、佔據贛州、今由該處進攻江西省城南昌、、若南昌被孫軍佔領、則乘勢由揚子江直上、惟今孫文兩方受敵、北方吳佩孚、今已擊敗張作霖、專力對付孫文、南方陳炯明、、原向助孫文、惟今陳氏與孫文大生意見、要求孫文辭職、現陳氏之軍隊、已截斷孫軍之歸路云、、

●外部布告直隸戒嚴

二日北京電云、外部布告、現直隸省宣布戒嚴、以防潰敗之奉軍、四出劫掠、、爲害公安、其實則保護鐵路、使舊國會議員、、來京會議、故施行戒嚴令、藉資護衛、、

●廣州政府不認黎氏復任

二日東京電云、舊國會議員、經在天津開會、宣布擁戴黎元洪復任大總統、惟廣州政府、及駐粵之舊議員、尚未承認、、

●李烈鈞統兵侵入江西

二日上海電云、孫文近日派遣李烈鈞、率領軍隊、、進攻江西省、、有江西軍約一萬名、極力抗拒、連戰七日、卒被孫軍擊敗、死傷千餘人、隨卽潰散、是役孫文軍奪獲機關砲七十挺、快鎗千餘、現孫軍已佔據南康、聞江西軍隊、初時據守山嶺險要、、與孫軍力戰、惟被孫軍由後包抄、江西軍勢力不支、遂卽逃散各處、孫軍隨乘勢侵入云、、

又二日檀山電云、接廣東省城電稱、孫文之軍隊、進攻江西、昨已佔領贛州、現孫文已返廣州、其軍隊則交由李烈鈞統帶、

●內田對于中國時局意見

三日東京電云、、外相內田、、對憲政會宣言、現政府對于借欵與中國爲政費之事、不允贊成、須俟中國統一、乃允借出、、中國如欲和平、、須將各省之兵隊、、概行遣散、事方有濟、日本今允與各國協助中國之進步、日前所傳日本暗助張作霖之事、殊屬不確、、

●日本勸中國裁兵

二日東京電云、日本政府、通牒中國政府、勸告縮小軍備、以免虛糜軍餉、、并謂英美兩國、請日本協同援助吳將軍之財政、惟日本方面、以時期尚早、故表示反對、、

●日本改組內閣之議復起

二日東京電云、高橋內閣改組一事、停頓已久、現此議復起、擬俟日政府將美京會議諸協約、概行批准後、將有關係諸人、、論功行賞、然後由閣員次第辭職、

●俄過激黨之殘殺

二日倫敦電云、接俄京莫斯科電稱、過激黨政府、日前通令各教堂、將教堂內所有金銀器及貴重品物、概行繳交政府、將來發賣、轉買食物、救濟飢民、有神甫二名、因不遵行、致被兵警拘捕、今日已被一併鎗斃云、、

●德使向美政府道歉

二日美京電云、美國下議員布列頓之妻、前往遊柏林、某夜赴戲院觀劇、經用二百馬克、購入塲券、入內觀看、、後院主聞其係美人、再索取一千馬克、伊以無銀在身答之、致被驅逐出外、越日該婦據情報知美領事、以德人歧視美人、向德政府交涉、今日駐本京德使奉德政府命令、向美政府道歉、、並謂現德國有美人遊客四萬餘名、均由德政府優禮招待、並無歧視云、、

●實至者名必歸

衮因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分繪痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉
大埠上海洋箱公司陳衮披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頻惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉
尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌
大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也
大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處卽發生紅印衆之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱
大埠鑿新居陳捷頌

痔科二十四種圖

血箭痔
釣腸痔
蓮花痔
蓮子痔
蜂巢痔
子母痔
雌雄痔
過江痔
番花痔
脫肛痔
鷄冠痔
十字痔
菱角痔
鷄心痔
盤腸痔
櫻桃痔
菊花痔
栗珠痔
栗子痔
沉乳痔
搭腸痔
稻子痔
蜆肉痔
珊瑚痔

（金液銀涎）

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

電話九四六

通信處 Ng Woo Co.

746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

●大生堂

新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
仁壽烟茶
新到大宗參茸
照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足旅客停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意亟需可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂日易得招待

芝沙明五月拾六號到　五月卅一號開
芝加令新船七月中旬到　七月尾往港

售船票在大埠都板街七二九號
話筒差拿六五六　代理人林盛

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天扳本神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(卽護照)遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

每日在辦事所時間　電話差拿一三六六
活士律師　胡棠

胡棠繙譯代理各燕梳事務

FRED WATTS
活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300
專理移民案件
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO　CALIFORNIA

WOO TONG
胡棠譯員
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加鉀寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

金李崙總統六月三號開
夏利臣總統六月十三號開

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏奐比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●香港滙單五十八元一五

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave. S. F. Cal.

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全瘉并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

接印文件　博雅齋　笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滙狀師承辦移民案件街門事務
Walter H. Duane, 305 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生掃清日久之頑症感恩靡涯略申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除忽用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生　醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下降白翳障瞳之症也卽由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同俱茶食丸戒口單紙弟照法治之依用藥見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠南邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸之時其患卽起喘促攢眉塞痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加鉀寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets　San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附日附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月首號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽●香港省城上海滙單●定期活期附貯●滙寄金錢●香港銀行附貯求利●按揭銀両●繙譯華英文件●塡報入息稅

●墨將軍起行革命之消息

二日紐柯連電云、據墨國報紙登載、墨將軍爹亞士、乃前總統爹亞士氏之姪、擬不日由南美洲率帶部下軍隊回國、、起行革命、反對奧布李近政府云、

●波蘭整軍經武

二日波蘭和梳電云、波蘭政府、現決定整頓軍政、大加改良、凡四年內之軍械、、概棄而不用、改用新式軍械、其新式軍械、、多係由法國購辦、、並定議常備軍二十五萬、聘請法國軍官訓練、並整頓一切、、查前年波蘭與俄國過激黨戰爭時、、共聘法國軍官一千九百八十六名、爲之指揮、今仍留六十三名、訓練軍隊云、

本埠新聞

●中華會館之議案

現據本埠陳穎川堂代表陳岳君投稱、有本堂兄弟陳清、年約三十餘歲、、在沙加緬度埠爹露街門牌三百零七號利利公司白衣店傭工、、向安無異、並無厠身堂界、詎于去月二十三號下午七打鐘時候、忽有一兇徒入店、詭稱採買衣服、陳清與之招呼、該兇徒乘其不覺、拔出利刃、猛向陳清腹部一刺、、深入數寸、陳清負痛喊救、而兇徒業已遠颺、、事後由店伴電知捕房緝兇、、一面將傷者送入醫院救治、惟受傷過重、遂於二十四日早六時因傷斃命、爲此投請代稟領事、並通知麥訥律事、照會洋衙、嚴密緝兇、、務獲懲辦等情、、據此、除呈請領事並通知麥訥律師照章辦理外、、仍應按照衛良公所章程、懸賞緝兇、務獲解辦、、以雪冤魂而懲兇狠、、再本埠陳穎川堂加賞花紅銀五百大元、拏獲訊實定案卽給、合並聲叙、此批、中華民國十一年六月二日、、中華會館批、、

●同源會舉定新任職員

本埠同源會職員、每年選舉一次、下屆職員、、業經初選完竣、、旋于六月一號晚、開複選職員會、亦已揭曉、定期七月四號由新職員接任、茲將被選姓名列下、

正總理、張榮光、副總理梁啓祥、中文書記黃連德、西文書記黎耐輝、司庫員葉錦全、糾儀員馮政、調查員陳簑、、查察員梁榮昌、收銀員李天日、核數員李財、、林生來、理數員李性初、

●暹羅派學生來美留學

西報云、、暹羅駐美公使卡華路士、于一九一四年、奉命使美、至前數月因公回國、與政府及國會商議要事、、今聞卡氏乘日船大洋丸返美、禮拜日可抵本埠、將來暹羅派學生四百五十名、來美留學、學習醫科機器、、及其他專科、內入士丹佛大學三十名、入加省大學三十名、其餘分入各處大學、肄習各等專科云、、

各埠新聞

●私帶片煙被逮

有兵士一名、、昨晚在本埠營房處、瞥見一華人、在大炮邊巡行、疑係日本偵探、卽將其拘逮、、後在其身上搜獲片煙、故依照新例、解赴煙租埃崙、候關員審訊、查該華人名何西、、惟詢其從何而來、及帶此片煙往何處、皆不肯吐露、當時又有人瞥見小機器船一隻、駛近岸旁、惟目覩兵至、急卽駛去、、現疑係此機器船、載該華人到來、或與該華人串同私帶片煙上岸、均未可定、

●釀酒拘罰

華人亞李與成基二人、、係哥勒杰埠廣東餐館之東主、、日前被差在該餐館搜獲蒸酒機具、致一併拘案、昨日在本埠合衆國衙審訊、、兩華人均認有罪、官判罰亞李銀一百元、成基二百元、、

●實業經紀之宴會

美國實業經紀會、在本埠連會議數日、、昨日業已完會、至晚間在斐孟旅館宴會、、該館東主、、以各埠均有代表派到、特于餐堂点綴華麗、陳設中國顧繡品物、並請華人演劇奏樂、及僱華女派送生花香烟、、以娛賓客、、

●地震紀聞

二日士卜乾電云、、今日本處一帶、忽然地震、約閱三分鐘久、、屋宇多被震壞、幸非劇烈、、故無傷害人命、當震動時、聞隆隆之聲、居民咸甚恐慌、、

●華人候新刑律處決者阻遲

二日尼化打省李糯電云、、本處律師韓科度與梳路打二人、以本省新刑律、過於殘忍、、有傷人道、特赴本省高等法衙訴告、請予修改、據稱依照新刑律、處決罪犯、、係用李度毒汽、將犯人局死、現有犯命案之華人許成與朱賀二人、、經判死罪、照此新律行刑、所有坐電及繯首等律、概置弗用、、惟施以新刑、則犯人在獄中吸受之毒汽、如何受苦、如何畢命、不得而知、、核與合衆國衙及本省刑律、均有違背、實非人道之所宜、請予修改、以重刑律云云、、查該兩華人、原定期四月廿二號之禮拜內行刑、惟候高等衙官定判新刑律、是否合例、故爾阻遲、、

●森林火災續聞

二日舍路電云、、本埠西方之森林、近日被火焚燒、蔓延甚廣、幸多人施救、現已撲滅、如無大風、可免復燃、現下所飲之自來水、覺有一種火烟味云、、

●羅省對待白衣黨人之法

二日羅省電云本埠加蘭租吏、以白衣黨人、日益猖披、是日特行會議、設法對待、、並傳該黨秘書埃深、、及在他埠會被該黨所謀害之西人尾臣二人、到堂對質、以嚴核奪、、

●毒藥案具保候審

二十七號士得頓西報云、華人李利、、年六十三歲、寓在本埠華盛頓街一二二號、昨日被差拘逮、指爲有犯本省毒藥例、、具保候審、、

●堂鬥之影響

二十三號卡匿士哥西報云、本埠有一華人、家居某處、、現因華人堂門事、接到一函、、謂恐有堂界華人、到來本埠尋鬥等語、警察聽長得聞消息、特加派警差、巡守華埠、以保公安、、未士卡利華人聞之、、亦甚恐慌、、

●毒藥案監罰之嚴厲

二日羅省電云、華人譚華、向以私售毒藥爲業、、日前被差拘案、昨日在本處合衆國衙審訊、官判有罪、發往麥尼路島監禁十年、另罰銀一萬元、此爲毒藥案懲戒之最嚴厲云、

大埠梁忠孝堂启事

啓者本堂在大埠購置樓業一爲本姓團體基礎一爲實業利權起見現合力集股公推鈿祖與顥城兩君爲招股員定期六月五號出發前往美東各埠仰本姓昆仲歡迎踴躍認股共成美舉此布

十一年六月三號　金山大埠梁忠孝堂啓　上七

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諧畫地圖文房用品送禮香鹼華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己

同源印務公司啓

統治花柳風濕百搜丹　每罇伍元

朋友此丹
統治花柳風濕

朋友呀汝睇吓個圖形忌成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩肉粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體毛脚等處新起舊發卽將此藥水先洗淨患處後用藥膏搽之如患處見痕再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發藥水每罇二元　藥膏每盅二元五毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

金山大埠　方仲山醫生啓
FONG CHUNG SHAN

通信處 P. O. Box 2246 San Francisco. Cal. U. S. A.

寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

New World Ginseng Co.
159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.

欲買正地道老山參及價錢相宜者快來帮襯新世界

倘貴客欲購大帮洋參發售請發函商議價格計平

以圖久交美國及加拿大可由C. O. D. 付上

貨價目錄　如取某號貨請註在某號項下剪出付來

正北美野山參每磅價銀十六元
正美中野山參每磅價銀十五元
大枝正地道老山參每磅十二元
中枝正地道老山參每磅十大元
甲號洋參每磅九元
乙號洋參每磅八元
丙號洋參每磅七元
戊等參碎每磅四元五
巳等參鬚每磅四元
正號巴腎核每磅十元每對二元
正臭鼠胆每個三毛五
正熊胆常便　價甚相宜

惠函至祈寫明西文住址

新世界洋參公司啓

From ....
Street ....
City ....
State ....

駛車登高可免換輪

今之自由車多矣惟其機輪之效力不能快捷若駛向高處多費周轉仍失其快捷之本能是非造車者之不精乃緣所用之油不良有等稀稠不適故有油而反生凝滯

最適合之油乃是最稀者雖最精密之機械無孔不入又不致凝結故機力一發圓轉自如並無纖毫阻碍

查各家所製之油有名同而性質不同功效亦不同

若能永久保全機械之滑性永久保全機械之活命時常發生快捷之效用

獨本公司之耶路凌油清潔無穢質又無變時化消之弊

凡經購用本公司之耶路凌油者無不繼續覓用蓋與別家迥然不同又非化烟而去留灰屑於氣管也

凡有自由車者欲永保其機械之活命而又欲慳儉滑油之消費得快慢之自由者請卽購用本公司之耶路凌油

士丹達煤油公司謹啟

Board of Lubrication Engineers
STANDARD OIL COMPANY
(California)

馮鶴屏精眼科　外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸癧散　不論何種頸癧重症葯到病除多者服兩料全愈每料拾伍員

補腎養血丹　凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員

花(柳)萬靈丹（每罇五員）

統治魚口疳疔橫痃芒菓五姊妹七仔𡃁聖葯凡屬花柳毒症一到立見奇功小症一罇見效大症四罇全愈身體不傷積毒掃盡故敢稱爲花柳聖藥服時方法服後情形詳列單內用時便知

外埠各商店欲如代售函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來卽將葯付上　永春藥房謹告

通信處三藩市書信館信箱號數第(二五五三)號
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

一二卅六　和夫士衣服公司啟

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

大觀旅館新張
HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市固蘭亞運由夾拔街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑品之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副予各界士女如蒙光顧無限歡迎

大觀旅館董事局啓

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報启

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商美國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂葯與別家不同因精先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉

香邑麗都李欽啓

西人葯料俱全
治過身痕癢葯銀五元
醫痔漏藥每料銀廿元　半料銀十元
搜治花柳藥每料廿元
以上用法單內註明

館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六

●另有自製滋陰補血葯酒價甚相宜

●香港萬源隆金山庄廣告

啓者本號集資開張專做代辦出入口貨物兼接理外洋各埠書信銀両滙兌生意如蒙惠顧定必額外妥當快捷決無有負厚愛之雅意也如有函件請照英文住址寄來無誤

門牌東來街十七號

本號職員　司理張培燦　司數張燮培　司庫張炳禧　張世培

MAN YUEN LUNG
17 Tung Loi Lane P. O. Box 1365
Hong Kong,
China.

●香港工商銀行派員招股廣告

本銀行因厚集資本擴充美洲及內地營業經由特派代表黃香蘭君在三藩市與各股商組織招股處舉定幹事値理等擔任招股事宜現特公派陳敦樸黃香蘭兩君親赴美東一帶黃鑾堂黃耀傳兩君親赴羅省與各地僑胞接洽分任招股尙希我僑界諸君子體本行金融救國之志惠賜教言協助一切爲禱

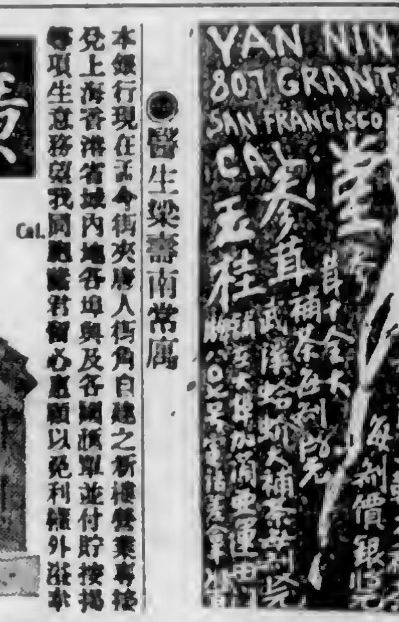
香港工商銀行駐大埠招股處啟

新張 金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue　San Francisco, Cal.

金山 **公源** 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
常[illegible]鮮[illegible]菜
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山 **茂豐** 正埠
MOW FONG CO.
733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在（菲盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂　利　金山正埠
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啟


YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO
CAL.
延年堂
參茸玉桂
本堂辦到正北鹿茸正野山土人參正野山老樹桂油玉桂各省地道藥材各號丸散膏丹各款
茶葉不俱全大埠發行價格相宜
各款大補茶價目列後
參茸三鞭大補茶每劑價銀

●醫生梁壽南常寓

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

本銀行現在孟今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務祈我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢
且本銀行匯單通行于我國內地各城市
●定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

金山大埠 **逢泰**
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco, California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

◯二號申刻。。徐赴天津。。由王懷慶爲沿途保護。。

◯財政部裁撤冗員過千名

。。交通部亦裁撤冗員達三千名。。

緊要新聞

●法與外國聯盟防德

二日柏林電云、法國現與式哥士拉夫克國、訂立盟約、以防德國報復、此約日前由兩國代表秘密會議、今已妥商、聞其內容、聲明法國如與德國戰爭、式國須派兵五十萬名、助法攻德、又法國與比國及波蘭所訂之盟約、亦與此約相同、法國此舉、實預防如與德國再戰、則可由同盟之國、共派兵一百五十萬至二百萬名、圍守德國邊界、法國原擬與英美同盟、惟因立約不成、故轉與該數國立約、

據公錄通訊社訪員、杳悉式國內閣總理、于五月十三日、在議院宣布、謂式國已與俄國過激黨政府訂立商約、此約乃由兩國代表前在意國展那亞經濟會議時所訂立、今候議院公認實行、同時並宣布式法兩國訂立盟約之事云、

●日本預備歡迎美海軍長

二日東京電云、美國海軍部長丹比、應日本海軍同學畢業生瓜生之請、乘軒打臣軍艦親赴日本、爲一八八一年美海軍畢業生同學慶會、計期七月二號、駕抵東京、到場敘慶、日本大將瓜生、暨外相內田、海相加藤、及各界人士、預備屆時開會歡迎、并設筵請宴、以盡地主之義、駐日美使和倫、及日美會、亦預備歡宴、另有種種慶會事宜、以助興趣、擬留丹比在東京、逗遛一禮拜、遊覽名勝、乃轉赴長崎遊歷、

●規定煤觔價值

二日美京電云、商部長荇化、因煤礦工人罷工挾制、已閱月餘、尚未和安、深恐煤觔起價、致碍大局、故連日與煤礦東主會議、規定煤價、現已與西委展尼、勤的技、天尼施數省煤礦東主、議定價值、于得過三元五毫、惟勤的技省西方有數小煤礦東主、未允照行、要每噸沽價四元二毫五仙、今荇化又與編思灣尼省礦主商議、料亦可妥商、現所定之價、如前已立有合同、不在此內、據荇化宣言、今議定之煤價、乃在礦塲賣出之價值、運費未計、如有高抬價値者、可具報商部究辦云、又芝加高電云、今日煤觔價値、每噸起價由二毛至五毫、據操此業者云、現因煤觔日少、且商部長議定煤價、故價値頓起、料西委展尼省所產之煤、將來每噸須沽價九元云、

●下議院趕議明年預算案

二日美京電云、下議院明年預算案、尚有三十日、即行到期、現下尚未表决通過、據共和黨首領議員稱、此案至遲七月一號、須要議决、否則政費未由撥出、最要者爲海陸軍經費、稅則問題、猶可暫從緩議、故今日提出陸軍經費二百三十四兆元之草案、請各議員從速通過、以備移交上議院、議决施行、

●鐵路工黨反對減薪之問題

二日美京電云、美國鐵路公司、預備布告、于減少工人辛金一事、除鐵路四大工黨之外、其餘工人、一律減輕工金、每點鐘約減五仙、决定七月一號實行、惟統計全國鐵路工人、減給工值者、共有一百萬名、故工人多表示反對、擬聯同四大工黨、藉資助力、實行反抗、以保固有之利權、果爾、則與罷業已久之煤礦工人、慶爲同調、聯成一氣、全國交通、必爲梗阻、各處商務、大受損害、全球工黨罷業、定以此次風潮爲最大云、

●英國準備清償美債息項

二日倫敦電云、英國政府、于戰爭期內、因借美欵甚鉅、以爲行軍之需、現準備兠欵二十五兆磅、以清償息項、并定于夏間實行清息、擬先派委員一班、親赴美京、與美政府磋商還欵辦法云、

●派周領事與坎拿大訂約

加拿大柯度和函云、坎拿大內閣總理麥金于日前敎請駐坎總領事周啓濂博士、在議院內晚餐、賓主濟濟、暢叙良久、聞吾國政府、已派周總領事全權與坎內閣討論訂立中坎商約、以保華僑生命財產云、

●周領事通告限制華人入坎例

坎拿大溫哥華函云、駐坎拿大周總領事、昨發出通告、照錄如下、爲通告事、現接坎京移民部五月十二日函開、查坎政府自一九一三年以來、迭由內閣宣布命令、禁止華工由卑詩省口岸入坎、惟實係來坎讀書、十六歲以下童子、如果經移民官審查明確、其父母實係殷實、足以供其讀書者、不在此限制之內、又華人之妻、實係來坎與夫同居、而非以傭僱爲業者、亦不在此限制之內、乃近來查得華工往往有假冒學生及妻入坎、在餐館或衣館作工爲業、本部以坎拿大工人謀生艱難、是以再行通令嚴禁華工入口、除實係來坎讀書之十三歲以下童子、經移民官審查明確其父母殷實、足以供其讀書者、及華人之妻、確爲來坎與夫同居、不以傭僱爲業者外、其餘華工、一槪不准入口、爲此函告等因前來、合行登報宣布、凡我華僑一體週知、再我國近來發行赴往各國新式護照、凡商人學生來坎者、須領新照、合併通告、

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品
堪稱藝手批發丸廉洽惠顧請照上列西字投遞無誤

（工錢求利）

金山 **西蘭佛花旗銀行**
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏樁曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

（一季四釐）

香港上海 **中華國寶銀行**
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China
香港電滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五磅約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何麗石
上海司理人李裕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅　一在上海　一在香港

金山大埠 **花旗皇家銀行**
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單附貯求利週息六釐土庫大夾萬鐵箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡爾寬地街及茲今街角華人部係曾慧初料理寓埠怡利洋鞋店僑事寓大埠衣京福和公司來泰號辦店

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.
啟者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啟

金山正埠 **悅昌隆**
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山大埠 **正昌**
JING CHONG CO!
717 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器並禮臘物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五　貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂驗名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到　金山大埠正昌啟

香港 **正昌隆**
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷并做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎金山總代理處大埠正昌號本號司理余[illegible]啟

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街
天生號在積慎街
貞祥號在積慎街
天泰號在積慎街
天成號在積慎街
天興號在積慎街
天福號在積慎街
麗興號在都板街
全福號在都板街
華昌號在企李街
天和號在都板街
天生號在積慎街
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元　麗生　天成　麗興　華昌　天和
天福　泰生　天興　貞祥　全福　天生　同啟

●修整爛脚之妙術

啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叩芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水生肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意　弟開邑周道倫恭頌
Jee Chow Hund 8f9 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 **廣益號**
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue　San Francisco CAL.
P.O. Box 2477
本號向來辦各色巧造鮮明餅食龍鳳禮餅自織麵菜
舖在大埠都板街九百四十一號　電話二千四百七十七號

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各[illegible]　[illegible]　貴客光顧　從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同請諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔端啟
差拿船五月三十號開
南京船六月廿四號開

大埠土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
協同和人參庄　始創分枝美洲
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲算貨銀由信館寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港料運而來者其價格外相宜
金山總代理處協同和人參庄　同春閣啟

金山大埠 **成信號**
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

新到
永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚
藥酒發售

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO　CALIFORNIA
本堂自製靈驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
斬蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味風寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 **同仁堂**
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

（芝卡）**生源號廣告**（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street,　Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鏟鐵係各省正地道參茸玉桂鹿尾已生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥
生源號陳孔芳啟

醫生 **譚緯棠** 自製經驗藥丸 **寄售**
鄙者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局會當醫席經已多年志存濟世業選良藥配製各丸治症應效已衆各埠梓里樂意信用（弟已返唐）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧當明（膠數案丸）寄售處定然從速妥寄無誤　●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
務德堂主人 順德倫教譚緯棠謹啟
Canton, China.

特別精製 **參茸四鞭丸**
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足麻木　腰膝拔軟步履無力
肺虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見麻木
思想勞慾損腦傷腎　工藝過度勞神傷形
酒色過度久流虛渴　無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀精冷陽痿失欲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便短赤便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價目　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元
●有風濕者注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痒痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不愈效者有暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本醫不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全者法則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患出頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸膈脹痛　或腰背見疾頸膊難轉側　舉手拔痛艱於握物苦於伸縮　腿拔膝軟腳麻趾痺筋拘痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼中身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯
○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸　每料拾元　半料五元
此丸專治夜夢遺精　火濕水濁見色即洩　精道失固便咀遺濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hing Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和　屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●時局中心之三要電

▲梁士詒電　士詒養痾津門、淹滯旬月、曠時廢職、方切疚心、乃報紙流傳、盛稱奉洛失和之事、人心驚惑、幾若大難即在目前、道路流言、並謂閣潮爲其導線、遂聽之下、惶駭萬分、士詒德薄能鮮、念國步阽危、民生凋敝、方慮補救撫育之無方、詎聽以一人去就之微、啓天下兵戎之衅、況從來兩軍之衝突、往往藉薄物細故、以爲發難之資、齊責包茅、此其前例、奉洛間是否各懷解決時局之大計、而政見不同、勢有必出於一戰者、則戰事縱借內閣發生、士詒當然不能置喙、特念此次閣潮之起、吳使對於士詒個人、本無若何憎怨、其激昂慷慨、迫而出此、亦恐魯案失敗、貽國內父老之憂、固純粹出於愛國之熱忱、即瀋陽諸帥、曲予維持、抑豈有愛於士詒、亦以國勢艱危、中樞不宜屢易、其愛國之忱摯、較之吳使、原屬異軌同途、然諸公既以愛國始、士詒尤盼其能以愛國終、若雙方相見以兵戎、使吾國重陷於擾亂不寧之地位、或發生意外之虞、揆諸愛國初衷、能無掣枘、華會告終、國內百端待理、急起直追、猶虞不及、戰端一啓、庶政曷由進行、邦人士奔走呼號、所爭回國際間之種種利權、勢必完全喪失、室有操戈之鬩、則庖來越俎之人、言念前途、不寒而慄、況吾國財政之窮、民生之苦、幾於罄竹難書、垂盡之枝、豈堪再摘、戰死凄涼之骨、流民痛苦之聲、凡屬目不忍覩、耳不忍聞者、大軍一興、慘狀立見、諸公仁愛爲心、痌瘝在抱、言念及此、當爲之慘然、爲此切禱諸公、本寧人息事之懷、凜兵兇戰危之訓、暫維國脈、力弭爭端、至於統一如何實現、軍區如何劃分、民治如何刷新、財政如何籌畫、不妨宏開壇坫、由各省軍民領袖、暨國內負有重望之人、作周詳之計議、諸公誼切同袍、本無深仇宿怨、況顧全大局、彼此尤具有同心、一得之愚、諒蒙採納、尤願海內明達、一致鼓吹和平、保國家之元氣、救垂斃之生靈、使秦晉之爭、不再見於寰區、豈獨士詒之厚幸、國家實利賴之、專此電佈、敬候福音、梁士詒叩、

▲張作霖電　各報館公鑒、民國肇造、已達十年、東北紛爭、西南俶擾、兵戈水火、民不聊生、大好河山、自爲分裂、黨爭藉口、以法律事實爲標準、軍閥弄權、據土地人民爲私有、擾擾不已、安望治平、誰生厲階、至今爲梗、況自華府會議以後、已爲友邦視線所集、閱牆未息、外侮頻來、匹夫橫行、昔人所恥、作霖不敏、惄焉心憂、戎馬半生、飽經憂患、數年內亂、無絲毫權利之心、一秉至誠、惟國家人民是念、睹邪說暴行之日甚、覺棟崩榱折之堪虞、竊謂統一無期、則國家永無甯日、障礙不去、則統一終屬無望、是以簡率師徒、入關屯駐、期以武力爲統一之後盾、凡有害民病國、結黨營私、亂政干紀、剽劃國帑者、均視爲統一和平之障礙、特願即執殳戈、與衆共棄、此心此志、海內明達、諒必不乏同情、至於統一進行、如何公開會議、如何內定制度、當由全國之耆年碩德、政治名流、共同討論、非作霖之愚、所能妄參末議、但以國利民福爲心、或有起靡振頹之望、作霖此舉、悉本於良心主宰、愛國熱誠、共謀統一者爲同志、破壞統一者爲仇讐、决不背公開而庇護一人一黨、决不挾私忿而仇視一黨一人、耿耿此心、天日共鑒、儻使統一完成、國事甯息、甚願解甲歸田、享此共和幸福、惟國難未平、匹夫有責、披堅執銳、所不敢辭、兵發在途、遠道傳聞、恐多誤會、用特披瀝奉告、敬希鑒察是幸、張作霖叩皓、

▲吳佩孚電　各報館均鑒、接直隸省議會電、以奉軍入關、謠言紛起、將見兵戎、羣情惶急、紛紛來會懇代命、請務懇雙方捐除成見、免啓釁端、本會代表三千萬人民、九頓首以請等語、當復一電、文曰、兵兇戰危、自古爲戒、余獨何心、敢背斯義、佩孚攻擊梁氏、純爲其禍國媚外而發、並無別種作用、孰是孰非、具有公論、至對於奉軍、佩孚上月蒸日通電、業已明白表示、是否退讓、昭昭在人耳目、乃直軍未越雷池一步、而奉軍大舉入關、節節進偪、孰爲和平、尤爲共見共聞之事、貴會愛重和平、竭誠勸告、佩孚與曹巡閱使均極端贊同、但奉軍不入關、戰事無從而生、諸君企望和平、應請要求奉軍、一律退出關外、直軍以禮讓爲先、對爲奉軍向無畛域之見、現雙方既處嫌疑、并應要求將駐京奉軍司令部、同時撤消、以謀永久之和平、至京師及近畿治安、自有各機關負責、無庸奉軍越俎、從此各盡守土之責、各奉中央號令、直軍决不出關尋釁、否則我直軍忍無可忍、至不得已時、惟有出於自衛之一途、戰事應由何方負責、諸君明哲、必能辨之、抑佩孚更有言者、年來中央政局、均由奉張把持、佩孚向不干涉、即曹巡閱使、亦從無絕對之主張、此次梁氏恃有奉張保鑣、遂不惜禍國媚外、倒行逆施、梁氏如此、而爲之保鑣者、猶不許人民之呼籲、他人之訐發、專與國民心理、背道而馳、誰縱天驕、而一意孤行若是、諸君應知中國之分裂、自洪憲始、洪憲帝制之主張、以梁氏爲渠魁、丙辰以來、國庫負債、增至十餘萬萬、人民一身不足以負擔、已貽及於子孫矣、乃猶以爲未足、必庇護此禍國殃民之蟊賊、使實施其最後之拍賣、至不惜以兵威相脅迫、推其居心、直以國家爲私產、人民爲豬仔、必將此一線生機、根本剷除而後已、夫以人民之膏血養兵、復以所養之

香港工商銀行添招股本廣告

●香港工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元連存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尚未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實皆已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註冊資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註冊資本總額之數爲止窃維我國經濟困難幾達極點欲圖解救非厚集資本結合強有力之資本團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

▲添招股本簡章

一本銀行定名爲工商銀行有限公司 The Industrial & Commercial Bank, Ltd.
二凡屬銀行各種業務本銀行皆得經營
三本銀行在香港立案總行設在香港上海漢口各地皆已設有分行
四本銀行額定股本爲港洋五百萬元共分一百萬股每股港洋五元
五本銀行爲股份有限公司各股東除已繳股本外毫無他種擔負
六股東每年至少大會一次地點與日期由董事會隨時議決預先佈告
七股東會議凡股東皆可參與每股應得一投票權其在遠地或因事不能親自到會者須委人代表
八本行董事五人至二十一人
九董事任期二年每年輪選三分之一被再選者得連任
十各股東必須自己名下至少占有股份一百股然後始有被選舉之資格
十一每年贏餘除去一切開銷外所獲淨利至少以十分之一作爲公積
十二其餘十分之九按照股本之六厘儘先扣出留股作息餘數則先由董事會酌撥若干作爲行員花紅但至多不得過十分之二次出餘數撥十分之一作爲董事酬勞金最後所剩之餘數或完全作爲股利分給股東或撥一部份作爲他用統由董事會隨時酌定交股東大會議決
十三本銀行遵照公司條例特聘積核專家 Percy Smith, Seth and Fleming 爲本行稽核員以保股東權利而堅銀行信用

▲附本銀行擴充美洲營業招股副章

（一）本行擬在美洲添招股本香港銀一百萬元專爲開設美洲及內地各處分行擴張營業接濟滙兌生意之用
（二）凡在美洲所招新股其權利義務與香港總行舊股同等無先後彼此之分
（三）本在美洲所報之股均以美金爲本位照章以股港銀五元實收美金二元五
（四）凡在美洲各處所認之股銀悉交本行招股値理或直寄大埠招股處先由招股處發回收條即寄香港總行照數給發正式股票
（五）本行在美洲所招之股由交股銀日起計股息週息六厘
（六）美洲招股日期由五月十五號起至九月十五號止所報股銀一次收足不再分期
（七）凡認股者至少以十股爲本位
（八）本行在美洲所收到之股銀暫分貯大埠廣東銀行及意大利銀行分期彙寄香港總行

▲美洲大埠招股値理

陳教樸	中國郵船公司	陳健泰	裕和
麥友楠	廣東銀行	方守萬	亞洲公司
陸文瀾	中國郵船公司	朱伯元	山東公司
雷維潤	廣豐	陳子楨	大生堂
黃煦業	廣盛隆	黃藝堂	廣成昌
余傑章	正昌	雷迪傳	成昌
徐國旋	贊寧堂	唐溢興	天成
余約禮	廣東銀行	李聖庭	永泰隆
黃吉堂	大綸	黃達仁	公和昌
李祥沖	亞崙市近餐館	譚恂劬	寶慶會館
朱汝銓	中國郵船公司	鄧仙石	集蘭堂
譚挹謀	聯昌	謝棟彥	益隆押
黃開基	廣安	蔡傑焯	美昌
黃璧傳	雲山公所	黃子聰	少年報
鄺炳舜	意大利銀行	李松中	永泰源
吳璉	而尾慎街六零八號	黃任賢	大同報
余蘭玻	正昌	陳象焯	廣記棧
陳景文	裕生堂	胡贊臣	信來
潘揚學	茂利	趙長貴	廣利昌
張梓亭	福安隆	趙俊堯	協成昌
鄺文光	中國郵船公司	梅馨嫦	廣益和
余贊和	東昌	謝美安	茂隆
司徒德祐	瑞泰隆	黃聖傳	北京公司

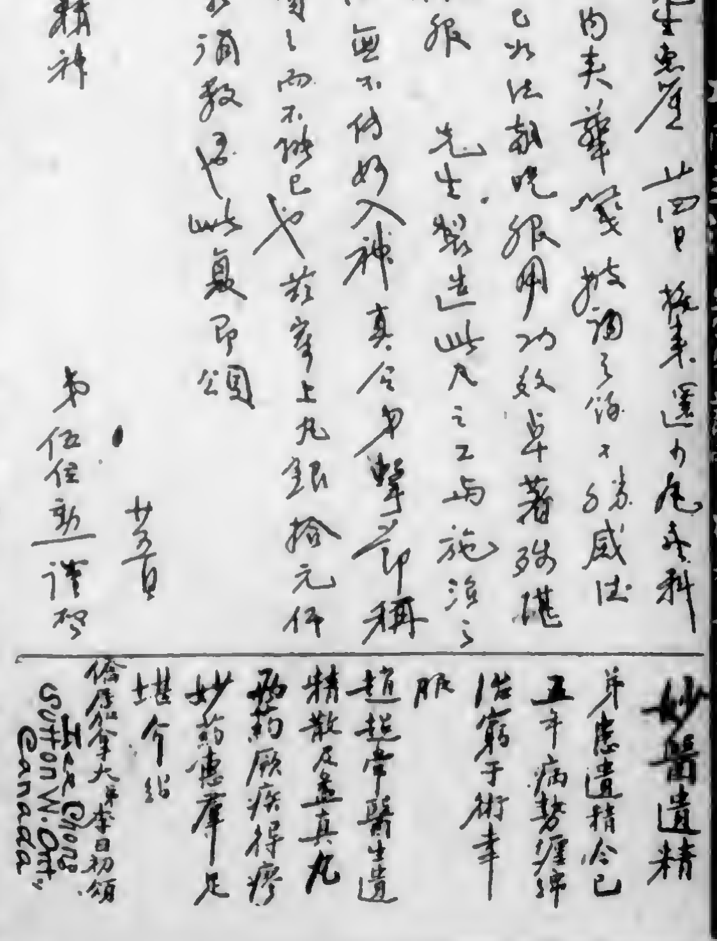
幹事員
陳教樸　黃藝堂　李聖庭　朱汝銓
黃子聰　余約禮　黃煦業　鄺炳舜
主任　陳教樸　朱汝銓
司庫　李聖庭　黃藝堂

茲將値理認股芳名
蔣北斗四千　陳教樸四千　陳象偉二千股
陳景文二千　黃藝堂一千　陳健泰八百股
雷維潤八百　方守萬六百　黃達仁五百股
李祥沖五百　陳子楨四百　譚恂劬四百股
陸進修堂四百股　陳聯隆堂四百股
徐國旋四百　鄺炳舜四百　趙長貴四百股
張梓亭四百　余傑章二百　雷廸傳二百股
朱汝銓二百　李聖庭二百　鄧仙石二百股
蔡傑焯二百　黃璧傳二百　余約禮二百股
李松中二百　唐溢興二百　黃吉堂二百股
趙俊堯二百　胡贊臣二百　余蘭玻二百股
梅馨嫦二百　鄺修溥二百　黃煦業二百股
麥友楠二百　余贊和二百　鄺文光一百股
謝棟彥一百　黃開基一百　潘揚學一百股
譚挹謀四百　朱伯元二百　黃聖傳二百股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥

本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank, Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

敢問？
你有風濕寒濕汗濕骨節痛煩
四圍流走否花柳毒
濕過度傷氣敗血而兼夾風濕
四時痕痒起粒起𤺥否
請飲花柳風濕酒（花柳風濕膠）以治之
功用主治另單說明　欲知其詳　函索即付



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

超常老先生座右 [illegible]

[illegible]

廣告精神

妙醫遺精
弟患遺精[illegible]五年病勢纏綿[illegible]
趙超常醫生遺精散及益真丸
妙藥回春[illegible]
Sutton W. Ont. Canada

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元　還少丸每料銀十元
花柳風濕酒　每樽五元　每料三元
代理處　烏約杏林春　芝加高義聯祥　緬佛市昌勝公司　雲高華金利源
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 每樽五圓

神效止痛丸 每盒四圓

五淋白

三參鞭茸補腎丸 每盒五圓

[illegible]

啓者本醫局藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失 醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛腳拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲扎數派息之期[illegible]

占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎 代理人陳春榮陳戊松啓

●伍廷芳就任省長

伍廷芳受孫文命爲省長、前已定期廿四日就任、是日上午十時伍廷芳偕其子朝樞、及秘書鄭道實等、同到省署、時署內外滿掛週番旗、各職員均集合大堂、聽候訓示、隨由新省長面諭各員照常辦公、隨率全署職員齊向國旗宣誓、禮畢而散、聞伍廷芳仍欲古應芬担任政務廳長、但古辭意頗堅、昨尙未允担任云、

●表揚暗殺鬼四隻

省長佈告云、爲佈告事、現據工民黃大漢等呈稱、竊以清造末葉、鐵血健兒、從事革命、前仆後繼、風起雲湧、武昌首義、海內從風、義旗一舉、大功告成、我粵首先發難志士、不可指數、其赫赫照人耳目者、若史堅如、溫生財、陳敬岳、林冠慈四君子等、類皆憂時愛國、奮不顧身、壯志未酬、溘然長逝、自是厥後、焚炸督署、七十二烈士同罹劫難、黃花之崗、遽增異彩、追悼祭奠、時有所聞、卽清明時節、亦多聯袂臨墓、徘徊而不忍去、而獨四君子等、反淡然若忘、厚薄之間、相去甚遠、且揆之發潛闡幽、崇德報功之義、亦殊缺點、雖四君子生而爲英、死而爲靈、亮節高風、自堪千古、似不必藉後人之對像流連、臨風憑弔、乃顯其奇、惟是抗懷往哲、追念老成、縱酒醴之潔、花果之微、意亦能感格幽冥、藉昭隆重、是亦羊存祀存之微意耳、如謂末節繁文、不妨置之腦後、固未足以表揚先烈、亦不足以激勵後人、况功德在民、千秋食報、剏茲四傑、忍令沉埋、用敢披瀝具呈、聯懇鈞座、迅予通令各界、遇有國慶諸盛典等日、飭令一律舉行祭祀、庶幾誠通泉壤、生芻卽俎豆之馨、氣壯山河、朽骨亦神明之壽、此固四君子在天之靈所深爲慰藉者也、是否有當、仍候公佈施行等情、據此、當經照准在案、除揭示外、合行佈告各界一體遵照、此布、

●商會聯合會調停銀業風潮

民治社云、商會聯合會、現以本市發生銀業罷業風潮、如不早日解決、市面金融影响、當極重大、故擬日間召集各大小銀號銀行、協商解決辦法、使得尅日開市、聞其辦法、大抵由銀號銀行等、各於門首貼(『紙幣十足通用』)字樣、表示決心尊重紙幣、然後由商聯會往勸告各工人糾察隊、勿再予率隊赴各處巡遊云、

●東堤新百二友之猖獗

東堤堯記酒晏店、昨被新百二友匪徒鳳山混名金牙仔者、糾集黨羽三名、據座大嚼、菜資約二元許、膳畢出門而去、店櫃邀彼找數、而彼等不特不找、反將檯面碗碟盡掃於地、並在櫃內掠去銀十元、是時該店伴見勢不佳、鳴笛召警、而金牙仔已先行遁去、祇拿獲匪黨三人、解赴公安局究辦、

●破獲招兵機關

總司令部訪聞近有歹人、潛在近市地方、私自招兵、迭經嚴令查拿解辦、昨據探報、花埭警界外儒林新街十二號機關、現有歹人會集、特派稽查利某等、會同十二區分署長警、按址圍捕、立將張某黎某等數人拿獲、經解軍法處訊辦、

●高第街火警

十六號早六時許、廣州市高第街西約新時興鞋店後座、陡告火警、勢甚猛烈、嗣經各路消防隊及新式救火機到場協救、迨至九時、始行將火撲滅、事後查得東頭南便燒至李鎭記綢緞店止、北便燒至元隆皮箱店止、西頭南便燒至廣興軍衣店止、北便燒至勝和梳篦店止、計共焚去舖戶十餘間、多屬鞋店、其餘欣厚里厚賢里兩橫巷亦被殃及一二間、街上電線均遭燒斷、

各屬近聞

▲勒令女私塾解散　新會教育局長譚貽孫、在勸學所任內時、對於督促改良私塾、視爲積極進行、連日派查學員如陳嵩岳、譚衍濟等、查視邑城私塾、昨到東門祖廟馮宅女塾查視、該女師馮鍾氏被查學員詢其何不改良教授、氏荅云、我不曉教科書解法、該查學員乃勒令解散、現該塾各學童、已將書檯搬遷一空、此爲解散會城私塾之第一聲云、

▲藥料爆炸　江門三角塘燧昌火柴公司、自吾粵人提倡振興土貨之後、該公司生意頗稱發達、詎三月廿一日下午一時、因藥料爆炸、致兆焚如、一時火光熊熊、上燭霄漢、當時各女工、東奔西竄、號哭震天、鬢亂釵橫、秩序大亂、幸灌救尙速、不久卽行撲滅、然女工之因是跌傷者、已有十餘人云、

▲馬路已成　新會至鶴山之馬路、久已興築、次第成立、現江門至杜阮一段、已有手車開行、惟是往來人多、手車頗少、各手車大有應接不暇之勢云、

▲發現金礦　香山東鎭張家邊地方、近有土人闢地耕種、忽見坭土中金光閃閃、土人覩此、爭相挖掘、惜不得法、隨地亂掘、中有盡一日之力、而不獲一金者、有一日而得金砂兩許者、該金砂相結成團、揉之卽碎云、

▲開闢公園　高要縣長以七星巖爲肇屬名勝之地、特呈請省吏闢作公園、以益遊人而保名勝、其欵項擬由自治欵動支、或由他項借支、如仍不足、則設法勸捐、一俟省吏批准、當卽實行云、

▲無一不抽　新會縣長陳永惠、蒞任以來、對於苛細雜捐、無不規復、現已實行者、花筵附加自治捐、茶居演唱女伶捐、葵扇出口捐、其餘擬抽而未實行者、則爲攤擋捐、屎尿捐、絲繭捐、生菓捐、附加五厘粮捐、如陳縣長者、可稱籌畫捐欵之能員矣、

益信銀號 廣東台山縣 荻海太平街
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便

總司理余煊和
益信銀號披露

何子明 咳寶 每盒一元

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘦氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也

斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
郵費買者自理
代售處大埠[illegible]

伍槐卿氏知醫
(電話差拿一〇五四號)

廣東中醫學校校長關澄弱授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

FAT MING CO.
發明公司
中西書籍
903 GRANT AVE S.F. CAL.

發明中西文厨書實鑑銀六元
中國醫學大辭典(二冊十二元)
中國人名大辭典八元

卑歧山華英通語問答一元二毛五　勞農與中國五毛　鄭聰甫華英類語一元　新俄國之研究四毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閱督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元(民國適用)　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　枕畔必讀二元
歐戰後之中國五毫(徐世昌著)　南史演義八毫(四頭)　李學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛
本公司書籍單印便函索寄贈

竺西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之趨遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源一一詳述賜藥並紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞
Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術　海外無雙 [illegible]
○○補腎金丹　名不虛傳 [illegible]
○○虛濁遺精　兩擅其妙 [illegible]
○○止痛靈丹　如響斯應 [illegible]
○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春 [illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元 [illegible]

BANK OF ITALY

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理 馮廸
羅省埠枝行華人司理 胡熙
二埠枝行華人司理 鄺文顯
Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

陳贊生大國手偉鑒 [illegible]

花柳搜毒扶元丸

實驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔痛便血丸 每樽二元
皮膚濕毒止癢瘡疥膏 每盒一元五
珠熊拔毒生肌散 每盒二元
鹹疳消腫止痛藥 [illegible]
珠珀斷痔膏 每盒三元
諸君光顧 請認招牌

參茸鹿胞壯陽丸 每盒五元 全料廿元
參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料十六元

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科
KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.

金山正埠 大光書林
●本店各種書籍齊備價目印便函取即寄
Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S. F. Cal.

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

瀛聞

萬國花園城市協會開會（續）

▲加入者共六十四國
▲協謀改良人類住居
▲中國亦有代表列席

次由法代表奢里爾聲稱、花園城之理想、在法國已大發達、惜實際上殊鮮成績、法政府所撥欵項有限、較之英政府耗擲巨貲者、大不相侔、故英人於此、不必再有所遺憾、美人表吳忒夫人、謂美國已組織一委員會、起草統一建築條例、目下各大城各有不同之建築法、極爲雜亂云、挪威代表葛勒老夫氏聲稱、挪威對於城鎮規畫之輿論、已漸成熟、捷克斯拉夫代表辟思高氏言、自本年開歲後、已有郊外市鎭二十八區與首都合併、成爲一『大泊拉格』、（泊拉格爲捷克首都名）今年將建住宅數萬所、以補戰事所致之不足、建築形式當依英制云、會散後、薛西爾貴族邀請各國代表晚餐、席間貴族起言、此次大會、並有檀香山及拉的維亞之代表參加、實爲關於住屋問題破天荒之大集合、彼爲萊區完斯花園城之代表、而此花園城、衆視爲此項改良城市運動之聖地、故彼於斯會、尤覺有特別關係、今全世界競言歐洲之重造、此項運動、誠不愧爲重造基礎、今日集會代表三十六國、到會者皆携其本國之利益關係而來、要當各出所知、互相交換、謀國際之大協作、成世界重造之偉業、協會副會長比利時住宅會會長參謀員文克氏致荅詞、謂今晚聚此室中者、可謂爲霍華特君之一大家族、兩年前僅有十二國加入協會、今已增至六十二國、吾人運動之名稱、雖曰花園城、實助注重於郊外之工程、不造高門大厦、峻宇雕墻、而專爲勞動界人謀安居之幸福、主旨在恢復純樸之風自然之趣、此乃對於十九世紀失敗之一種戰勝、人人將食此戰勝之果也、瑞典代表巴林思帝納男爵（國務員）謂追憶十五年前、彼曾來英求教於霍華特君、歸而與本國當局討論一切、今所得成績、咸出霍君之賜云云、是日參加之國如下、英、法、比利時、荷蘭、瑞典、美、挪威、海帶、捷克斯拉夫、立陶宛、丹麥、西班牙、意大利、瑞士、孤來斯丁、希臘、羅馬尼亞、愛爾蘭自由國、新南威爾斯、昆斯蘭、維多利亞、南澳洲、西澳洲、塔斯馬尼亞、新西蘭、奎白克、翁他里哇、英屬可倫比亞、瑞伐斯可欵、巴西、玻立維亞、阿根廷、拉的維亞、哀斯士尼、日本及中國云、（完）

趣聞

伍老博破齋

▲食了鹹魚頭

伍廷芳受孫文命爲廣東省長、有等商董趁勢至伍之私宅、請其就職、伍老博荅言、我本是外交總長、又兼署財政總長、今大總統又委我當省長、一人而當三要職、實在難做、此乃鹹魚頭、原非好食、但大總統既以此重任見委、各商家亦殷勤勸我做去、我亦不敢固辭、我亦不過暫做幾月、不日大軍北上、全國統一、我便離粵云云、

某校長之趣史

▲說新名詞便可保持位置

淮北某鄉私立國民校長某、出身寒酸、因夤緣得斯席、心輒惴惴、懼人議其腐舊、乃日誦教授法、高談新名詞、思藉此以固其位置、一日某正上課、偶來參觀者二三、因略詢該校概況、某即遽曰、敝校教育、最重廵視訂正、先生不見我上一課、總要下來走十幾蹈嗎、就是怕他們胡鬧、好藉此來訂正他們的、其次就是達摩克拿雞、○○○○○○○聞者不待其話完、早已捧腹而逃矣、

新聞屑

今猶有欲以韓文驅鱷者

▲苟非其人文不虛行

南洋通信云、馬羅居古開先埠、於三月三十日、有華僑開平縣人五人、擬駕駛汽船前往某處獵獸、該汽輪距岸頗遠、必須乘舢板方近船身、不料爲鱷魚望見、舞爪磨牙、奔赴船邊、勢甚兇猛、有一人名謝澤、坐在舢板尾上、突被鱷魚攫去吞食、是時波浪掀天、舢板搖擺異常、海水濺入艙內、容量過重、須臾船身沉沒、四人亦被陷溺海中、幸有三人素善泅水、得安然無恙、然登岸時已魂飛魄散矣、其一人名喚吳卓、年約二十餘歲、已慘遭溺斃、現在屍首不知漂流何處、該鱷魚身長約二丈餘、口大嘴長、謝澤被其攫食時、係由頭部至腹部、食方半、岸上觀者猶見其雙腳浮在水面、若望人拯救者、後經人爭先以槍轟擊、距竟連發不中、月前亦曾食西人一名、各人復駕駛汽船游弋海面、意欲聚而殲之、查該鱷魚種類繁多、捕不勝捕、僅蟒鱷大小共四隻、大者重量約百餘斤、腹部脹大、解剖觀察、絕無他物、日推其能方尙不敢遽兒食人、似此則吞噬謝澤之鱷魚、已逃匿無法弋獲矣、後華僑抄寫韓愈驅鱷文全篇、並備香燭楮帛敬謹焚燒、投棄海中、望其遷徙、爲僑民除害云、

知事夫人出庭審案

▲如何製判詞

江西某縣知事之妻、本一湖北女學生、常出庭爲其夫審理關於婦女案件、言詞辯論、極其爽利、每聽訟時、觀者人海人山、或爲驚訝、或爲贊歎、據地方人言、前數有一湖南戴姓者、知該縣事、亦復如是、噫、女子參政此亦其嚆矢也、

始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
花柳入骨搜毒丸 每樽五元
戰必勝 每盒三元
祈蛇風濕酒 每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸 每料五元
花柳扶元搜毒膠 每料三元
參茸武溪丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
毒中仙 每樽三元
痔漏斷根丸 每料五元
小腸氣痛丸 每盒三元
西班牙症保險露 每樽二元
選料各種補茶
本行特聘 江適存醫生 統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥匪尠矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服 寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝 旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上書
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Ont. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
[illegible]
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠 奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

◎兩儀婦產固本壯陽丸 [illegible]
◎雙料參茸三肾壯陽丸 [illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸 [illegible]
◎參茸滋陰補腎丸 [illegible]
▲▲龜鹿巴戟滋陰補腎丸 [illegible]
◎下元虛冷煖腎補火丸 [illegible]
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 [illegible]
◎各種花柳珠頂拔毒丸 每瓶銀一元 [illegible]
◎花柳初染八寶清毒丸 每瓶銀一元 [illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸 [illegible]
◎百日可救掃紅丸 [illegible]
◎濕毒癩止痒皮膚藥水 每樽銀一元 [illegible]

醫生 梁紫階 陳端生 趙卓山
本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面

◎龍滋化痰止咳丸 [illegible]
◎龍滋腎斷根拔毒丸 [illegible]
●百戰百勝 [illegible]
●造化功深雷雨後 [illegible]
●特色冠時推此品 [illegible]
●牛料丸愈病數年 [illegible]
●桃源洞裏我逢仙 [illegible]
●芝萃流香 [illegible]

Bauk Jey Co. 841 Stockton St. San Francisco, Cal.

Monday June 5 1922, Vol. XXXI No. 109 The Chinese World 本日新聞册第叁拾壹年第壹百零玖號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS — ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

(中華民國十一年六月五號)(禮拜一)(夏歷歲次壬戌五月十一日)

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋菲島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閱月照計俱英金計算總拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲盖章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差事二一六

金山 裕和 大埠
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己
新各種粗襪炮發到四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧折蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山 正埠 永利公司
Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鉄傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐銻鉄水煲大小鉄床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪威度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人 黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

印人排英運動之熾烈

（彥公）

自近世民族自決主義之宣傳。印度人處於英國威力壓制之下。亟謀獨立。邇來排英之運動異常激昂。最近英倫管理印度事務大臣蒙達喬氏。因鎮壓印人排英之風潮不易。自請辭職。英人朝野上下。咸相驚愕。三月十日。英廷遂逮捕印人排英首領甘地氏。處以六年之禁錮。此後印人果能前仆後繼。貫澈其目的而進行與否。實印度興亡之所由係也。

攷甘地氏既蓄志排英。前時所受英國之勛位賞章。一概返還。並慫慂印人凡筮仕於英廷者。同時辭職。英人所建立之學校。印人子弟悉令退學。服役於軍隊之印人。亦復相率退伍。平民則排斥英貨而不用。甘地氏一人倡之。萬衆景從。此英人所爲動色駭愕者也。當去年十一月間。英皇儲巡遊印度。欲以贍人民意向之從違。於孟買登陸之際。印人同盟罷業。家家閉戶。景況蕭條。通衢之上。馬車電車。悉行停駛。以表示印人一種反抗之心理。十二月皇儲抵加喇吉打。英官欲迫令市民之歡迎而不可得。乃制止其罷業。然印人之相率罷業。以示暗中抵抗者。仍比比也。其受甘地氏之鼓煽。一致排英之態度。可見矣。

此外排英運動。更從種種方面進行。(一)英貨之杯葛。印度人民現社會之生活情形。尙屬單簡。地當熱帶。衣服所需。不尙呢絨。惟棉布之需用至殷。棉紗之紡織工業。向稱發達。自隸於英國統治以後。英資本家出於罔利手段。務滅絕印度之紡織工業。而以祖國之生產品。強制印人購用之。此欲以經濟力制印人死命之毒策也。頃印人已憬然覺悟。謀經濟之獨立。對於由英倫輸入之棉布。持杯葛主義。相約不買。一面家諭戶曉。獎勵家庭紡織。務發達國產。以挽回利權。英資本家固無如之何也。(二)回教徒之融合。印度佛教徒與回教徒。勢若水火。數百年來。互相仇視。界若鴻溝。今甘地氏謀合各民族以抗英。亟先圖內部之統一。乃捐棄多年之宿怨。與回教徒共相携手。抱印度復興之目的。一致行動。此大觸英人之忌者也。(三)階級之打破。印度社會階級制度。區別甚嚴。欲統一各民族。未免諸多梗阻。印度南方。至今日尙有賤民階級。不與齊民齒。欲融和各種族。以團結內部之團體。其事至難。甘地氏以平等爲提倡。先剷除社會上階級制度。而後內部之團體堅。始足抗英以謀自立也。

試就英國政局觀之。愛爾蘭埃及。紛謀獨立。正苦應接不暇。處置爲難。今印人又謀反抗。値此國家多難之秋。政局中人。宵旰焦勞。眞覺疲於奔命矣。現印度排英首領甘地氏雖被捕。若印人果能養成其政治能力。志士仁人。前仆後繼。務達其復國之目的。英人豈能加以壓迫乎。書此以驗將來。

緊要新聞

●美總統注意獎勵航業

三日美京電云。總統夏定。今日請下議院共和黨議員領袖。到白宮商議。諭令本議員速將獎勵航業案。早日通過。以便施行。發展航業。各議員允于十日內。即將此案表決云。

●駐墨使館爲華僑鬥殺之勸告

爲通告事。我僑胞遠涉重洋。旅居墨境。其目的雖爲個人生計之競存。其結果則樹國家聲勢之基礎。責任關係。至重且大。墨西哥外商雲集。競爭至烈。其國民排華之聲。又復時起時落。我儕胞實逼處此。欲圖優勝。端在合羣。必對內有全體團結之精神。而後對外有公同制勝之能力。往者墨國各處排華。去年商約換文展限。使署身當交涉之衝。而後援實爲僑衆一心是賴。玆者正式條約尙待觀成。排華之事亦未絕迹。一致對外。尙虞失敗。乃我僑胞竟有以意見紛歧。演出自相殘殺之慘劇。墨報喧登。認爲我國人殘忍好殺之証據。影響所及。微特足以引起墨政府對於華人特別苛例。及種種取締之頒行。而尙待締定之正式條約。或亦不免因此發生波折。華人身居異域。本屬同根。意見即有參差。何得出此手段。我儕胞全體。當亦引爲痛恨。比者道路傳言。雙方意存報復。變本加厲。使署職在保僑。斷難默視。與其事後以駐在國法律根究懲辦。何如及早正言勸誥。以期各方面之澈底覺悟。我儕胞離鄉背井。遠道來墨。目的究何所在。此等法外之舉動。匪特爲僑界之大害。抑亦駐在國法律所不容。若不立即停止。定遭外人干涉。是犯科者固難逃法網。而墨政府因此對於在墨華人。嚴加取締。其影響或且波及全體。彼時再圖補救。恐亦無濟於事。我旅墨僑胞全體和平謹慎。素所諗知。此次必能體念使署勸誥之苦衷。及儕胞本身之利害。出而設法排解。庶得弭患無形。共維全局。實所切望。特此通告。駐墨使署

十一年五月二十日。

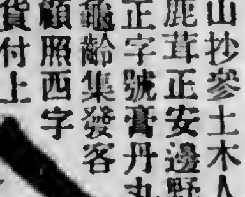
金山 泗和老舖 正埠
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張 六十八載
新到正增城一號絲苗米
味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集
每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟
雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

金山 謙生祥 大埠
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接
大帮各欵 週禮炮竹發行
辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍擸結衫櫈佃搭巾象牙玉器金銀首飾檀
中國絲綢 古玩雜貨 俱全
香古銅醉紅磁器燒靑各欵花罇西式茶具餐碟酸枝櫈椅各欵籐竹佃盒籠笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材



金山 廣利 大埠
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話箇差拿一十七號
金山大埠廣利謹啓

粽糉發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽
蓮蓉鹼水粽
荳沙鹼水粽
特別菓蒸粽
什錦肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽
荳沙甜肉旦黃粽
菓子咸肉旦黃粽
荳蓉咸肉旦黃粽
蓮子咸肉旦黃粽
咸肉旦黃粽
專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租襍炮竹咸旦腊味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話箇毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

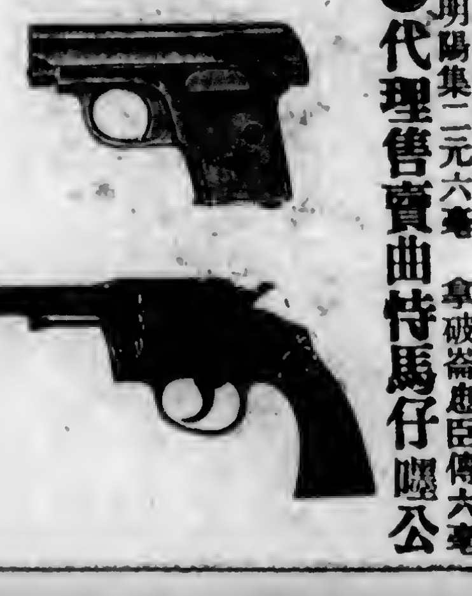
金山 萃泰 正埠
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16
廣東 麪廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百（四十八萬九千三百六十圓零五毫）
（四仙專營）中國各埠匯兌（及交單放款收）受香港存欵（並一切銀行業務所有交易利息滙水用金格外克己）
總行（紐約）埠布律委三十五號分行（設在）三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡（其他）全球各商埠（均有）代理機關辦理滙兌（一切）事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線（委菁）一千九百七十號
三藩市分行在加州寬尼街三百零一號立扳大來樓
Robert Dollar Building 801 Cal. St. San Francisco Cal.

金山 正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西（文房書籍 銅鐵雜貨）僑胞惠顧取價從廉以圖（久）
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
賭術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之業一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫



●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

大埠乾坤葯房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 内外全科
包医 各種闭經花柳爛脚 痔瘺瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈
如有殷実担保 不用先交分文
若因遠难來医可寫明病狀命配葯寄医
包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒 包止不止回艮
包通婦人各種闭經葯 全副卅元一副 即通不通回艮
王六丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用每樽五元
補腎偉人丸 每盒五元
交欢避孕油 每樽弍元
闭妓避毒膏 每樽叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料参茸大補四氣茶 每服拾元
包正包参茸玉桂發行 如假包換
神医妙葯 果能包医
啟者弟患連年花柳風濕爛脚兼痔瘡內又患闭經啞嗉先生包医全愈深爲感謝此候医安 大埠新会人李帆頓
乾坤葯房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔皆買先生丸爲食好真神妙葯也此頌醫安 墨国斗埠黃深叩
KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

●精做時欵西裝衣服廣告
●寄貨郵費買者自理
△工精價廉
本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祗取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎
CLANCY Classy Tailor 8 Turk St. San Francisco. 架連氏啓

兵。保護民賊。爲殃民之後盾。事之不平。孰有甚於此者。諸君代表直省三千萬人民請命。佩孚竊願代表全國四萬萬人民請命也。敢佈區區。惟諸君垂教焉。等語。謹聞。吳佩孚效。

●曹錕張作霖之言行

▲雙方託詞不到津

▲復徐電抑何恭順

四月二十四號北京電云。劉恩源等由保定電徐東海。曹琨表示。如奉軍不退出關外。決不赴津。

同日天津電云。張作霖來津尙須遲緩。因曹琨託病推辭。

又同日北京電云。曹琨覆徐東海箇電。略云。奉軍入關。有加無已。現守土有責。已令直軍退讓。不得滋事。琨素守服從。對於我大總統。尤有知遇之感。玆奉明訓。當奉爲準繩。不敢逾越。靜候奉軍出關。以竟息事甯人之志。張作霖覆徐東海電畧云。此次奉軍入關之宗旨。純爲促進統一之後盾。作霖歷受恩遇。始終擁戴。曾披瀝上聞。作霖力顧大局。絕不爲一黨一系之私。稍存成見。吳佩孚電稱作霖爲梁保鑣。以疆吏而作無賴語。可笑。作霖辱受恩知。竭誠擁護。願總統本蒞任伊始宣布統一之言。發揚民智。以謀富強。作霖無不唯命是聽。關內各軍。已飭嚴守原駐地點。不越雷池一步。

●洛吳軍力之外訊

▲謂對奉戰爭有十分把握

大陸報二十一日洛陽電云。此間對於奉直之戰。十分有把握。因奉張之舉動。已引起輿論之反對。外交團亦提出抗議。再前魯督田中玉過天津。謁老段。段勸其勿助奉。可見安福實不爲奉効力。因此奉已願與直和好。即托靳雲鵬鮑貴卿周自齊與直議會爲調人。浙江盧督。深知內情。將不再助奉。至於直之方面。有多數省表同情。刻馮玉祥親率第十一師進潼關助吳。陝省長劉鎮華亦派兵十營赴潼關。張國鎔則調其第四旅進駐鞏縣。其地已有胡宗義之部下一旅。昨日全陝之兵調拔。前來助吳。河南趙倜已與吳和好。願爲之執鞭。直軍大隊。今抵山東德州者。近一萬人。又加田督之二旅。再靳雲鵬之第八旅亦預備出發至前敵。今日吳之秘書處接長江上游總司令孫傳芳來電云。孫已親率一旅。自武勝關北上。此係海軍。聞已派兵艦多艘。至秦皇島截奉後路云。

●張作霖將提七條件說

四月二十號北京電云。外訊。張作霖將來京。對政府提七條件。(一)梁士詒回任。(二)張勳巡閱蘇皖贛。(三)曾赦孫文及安福黨。(四)開南北統一會議。取消南北政府。以統一決諸該會。(五)免吳佩孚兩湖巡閱。(六)以張景惠爲直魯豫副巡閱。張學良爲步兵統領。(七)以上未議決前。不得開戰。否則與衆共棄之。

廣東新聞

●獻議圖書博物館辦法（四續）

▲(乙)普通組織法　(一)普通圖書部。凡文學、歷史、哲學、宗教、說部等屬之。(二)特別圖書部。凡實科、美術、社會等科屬之。(三)學校部。凡幼稚園、高初小學一切教科用書屬之。(四)參攷部。凡一切古今貴重罕有書籍屬之。(五)閱報室。備藏一切日報及畫報月報。男女可入內自由取閱。時亦有准借出外觀者。(如月報星期報之編成帙者)

說明　將來本館如附設閱報室。當分男女座位。設男女員以司其事。

▲(乙)博物館　館稱博物。其事物之汗牛充棟可知。君粵向無斯館。事屬創舉。不能不就仿先進國之成式。設立一最簡要者以爲之倡。茲照各國博物館組織淺法。分本館之藏物部爲八大類。擬以

第一爲機器部　中西器械。例如美、英、德、各國機器廠。與中國漢陽鐵廠、粵省石井兵工廠所造各種軍械、機器、及其他鋼鐵製造品物。

第二爲美術部　中西油像、油畫。自在畫、雕刻品。(如玉石製品大理石像銅製各像等)。

第三爲動物部　世界大小水棲陸棲類

第四爲植物部　世界大小草本木本類

第五爲礦物部　各國所產礦物。而尤當羅置吾國所有者。如熱河之金、漢冶萍之煤、雲南之銅錫、大理石。與夫廣東之英石、及硝礦等。使知其出處用途。以興起吾民採礦之心。毋令地有遺寶焉。（未完）

●陳烱明離省後情形

▲銀幣跌至對折

▲居民紛紛遷徙

四月廿三號香港電云。陳烱明聲言暫回惠州本籍。聞實欲以潮嘉惠三屬爲根據。將所部撤往該處駐守。以待時變。

石井兵工廠機件。多爲陳烱明運去。

陳烱明聲言將出洋遊歷。但部下堅阻。主張再舉。

孫文將任胡漢民爲省長。

鍾秀南鄒魯黃癡芳。均呈請辭職。

孫文任程天斗爲財政廳長。羅翼羣爲憲兵司令。梁鴻楷爲第一師長。兼衛戍副司令。

孫文派許濟率軍赴東江布防。

（以上均廿三號香港電）

省城謠言蠭起。居民紛紛遷徙。省行銀幣。跌至對折。

陳烱明電南雄第一師各部馬桂葉湯各軍。改道高雷三羅向惠州。

陳烱明電陳光遠。有所接洽。聞係請陳接濟。

陳烱明離粵。携去省行銀幣甚多。

伍廷芳已接省長任。伍對人言。不過暫做幾日。

（以上均廿四號香港電）

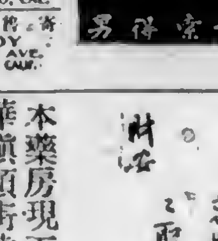
紹昌行秘製膏丹丸散 麗清先生內外理方脉
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通宵飛燕散（出自西域名喚京津）每罇銀五元
參茸武漢四鞭大補丸每盒六元 參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元 神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元 風流無敵大男丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元 即止吐血鼻血藥水每罇二元
行船暈浪丸每盒三元 止各種氣痛藥水每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元 寬中開胃消食丸每盒三元
治赤白痢症散每盒一元 神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每罇三元 立效牙虫牙痛散每罇二元
咳嗽順氣消痰丸每盒三元 四時感冒痧暍霍亂散每罇二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元 婦人安胎種子衛生丸每盒三元
速愈遺精丸每盒銀四大元 婦女經前腹痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元 九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元 包斷根小腸氣痛丸每盒二元
威疳止痛生肌散每盒三元 內傷陰虛吐血藥散每料十元
萬應瘰癧丸每盒三元 初起白濁不憂丸每盒四元
打消橫痃陰瘡惡核內消丸每盒九元 全料三十元

紹昌行 SHUE CHONG HONG 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
三鞭補血露
每一罇二元 每叁罇五元五 郵費另加 每罇十担銀二毛五
再造吾身 三生有幸（來函照錄）
紹昌行先生電啓者弟行年五十向業厨工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢寒手足麻木俾憂非常腎家不起之症中西醫生皆云血少陽虛肯食大劑補丸補茶已過撥數迄無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三罇麻木漸除手足活動連服一打全症如失身肥肚碩果然腎部堅壯與雲錦還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打內連寄費是也詳頌 商安 美國波士頓埠黃利軒上言
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸（壯陽種子功效第一 每盒銀十元）
此丸爲補腎藥之元魁亦世界超一等良藥也此海獅產自冰洋冰凹害其氣血之雄健魄之壯不言可喩然其用不在身全在於腎其補腎益勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今經依法九次泡製配以良方其功愈大補特贊處家在所必需凡病後調補體虛血少家宜常爲九製獅靈丹矣
英雄大力汁
定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單 格外克己
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal.
寄賣經售 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣經安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

煤氣公司
P·G·and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.
●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怡思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●新式禮服西裝衣服賃售廣告
L. Skoll
THE DRESS SUIT MAN
257 KEARNY—COR. BUSH
本店設在乾尼街夾普士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨眞價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀三十七元五毫並發售上等羊毛男人西裝衣服每套價銀二十元二十五毛三十元
特登告白仰祈華友留心惠顧是荷
士高衣服店啓

蔡元春應驗丸散廣告
本醫生不惜重資蒐致珍貴靈藥參茸鹿茸製造特色強種自來精專治男子色慾精虛陽痿陽力不充艱於子嗣女子血少陰虧生机日蹙逐宜購服如法飲之下元溫煖腎氣復元誠空前補劑妙品莫可比倫他如體質羸弱夢遺失精腰酸伙欲食減少一切內傷不足之症服之立愈生精養血補充氣力其有功於世誠非淺鮮同胞賜顧格外歡迎
強種自來精
定價 每一罇銀二元五毛 每三罇銀六大元（郵費另加）發客另議
美國每罇加十担一毛二仙 外國每罇加十担二毛四仙
參茸三鞭補腎丸（全料四十元 半料二十元 小料十元）
龜鹿二仙固貞丸（全料三十元 半料十五元）
有夢遺精固本丸（每盒銀弍元）
無夢遺精蛤蚧丸（全料十元 每盒三元）
加料合歡膏（每盒一元五）
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售代理來信處 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.



求子有法 一索得男
七日包愈脚痛風濕膏藥（每貼二元五）
包愈疳疔花柳濂珠藥線（每料十元）
預防傳染犀角麝香化毒丸（每盒三元）
魚口橫弦已潰去腐生肌（每盒五元）
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸（每盒二元）
採戰忍精丸（每盒銀一元）
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸（每盒銀十三元）
五鞭發力丸（每盒二元五）
統治遠年傳染入骨搜毒丸（每盒五元）
立止小腸疝氣攻心丸（每盒一元）
初起白濁一劑解毒除根丸（每料三元）
積年疔墜惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸（每料十元 半料五元）
初起打消魚口橫弦便毒丸
[illegible]

●搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五圓
●馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
●加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元
●參茸鹿肥三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
●限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
●來函恭錄
[illegible]
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
備戰止急油 英勇强悍 妙不可言 每罇弍元

經驗補腎固本活命丸
正永利威五加皮酒
本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華愼頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理
每料十元 半料五元 每樽二元
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
馳名應驗夜夢遺精丸（每料七元 半料三元五毫）
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗 萬應 治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥 丸 每料十元 半料五元 小料[illegible]
此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

●應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

●周吳曹請黎元洪（復任）總統

▲黎元洪提出三條件

三日北京電云、徐世昌昨已辭退總統之任、暫由周自齊代理政務、今日周氏致電天津黎元洪、請黎氏即入京復任總統、維持大局、并謂今無總統辦理國政、殊令外人輕視、請即出而維持等語、據政界消息、料黎氏或允復任云、

四日天津電云、將軍吳佩孚及曹錕二人、今日同往見黎元洪、請黎氏即復任總統、黎氏答以前年在任時、有謂予解散國會、係屬非法、今人仍有是言、故料黎氏未允復任、俟國人多數贊成、乃允就職、

又北京電云、黎元洪因吳佩孚及曹錕等、勸其復任總統、黎氏答以須恢復統一、乃允就職、並提出三條件、由國民贊成、方肯復任、其條件如下、

（一）廢除南方政府、因南方政府、屢欲外國公認、欲遷移北京、

（二）唐紹儀熟悉外交、宜以唐氏為內閣總理、組織新內閣、

（三）若黎氏出任總統、祇繼滿徐世昌之任、俟下年十月期滿、即行卸任、以上三欵、如國民允贊成照行、乃肯復任云、

黎氏又云、今孫文在南方仍具有勢力、如孫文允和平統一、則大局可以平靖、否則尚多內亂、聞黎氏所提出之三條件、已電達南方孫文、如孫文允照而行、則其須即辭職、如孫文不從、則吳佩孚必以武力對待、以免阻碍統一、今吳氏為全國最有勢力之人、孫文斷不能為敵、

●吳佩孚決以武力（對付）孫文

三日北京電云、將軍吳佩孚、近日已將張作霖擊敗、掃除張氏之勢力、今吳佩孚轉注意南方、專力對付孫文、據吳氏宣言、孫文如仍不知自量、阻碍統一、必即以武力逐之、以掃除障碍、今對付孫文之法、擬先派兵江西、將孫軍逐退、因孫文之兵隊、已侵入江西、故須先將其兵隊擊散、並望廣東總司令陳烱明、就近協助、自易將孫文驅逐、

又昨晚本京接廣州來電、謂孫文知吳佩孚為其勁敵、故折回廣州、欲與陳烱明融和、若然、則時局又一變化、

●吳佩孚遣兵驅逐張鬍

四日北京電云、政界消息、吳佩孚派遣大軍、驅逐張作霖、以免後患、今吳氏之兵隊、已到錦州、距奉天西南方一百五十里、另有兵一隊、由奉天鐵路向北進發、並有軍隊乘艦由大沽向北方前進、統有軍隊六萬名、進攻奉天、今張作霖仍在奉天、并有奉軍多名、駐守鐵路、并在滿洲中央、欲管理中東鐵路、哈爾濱之軍民、現輔助吳佩孚、已在該處組立機關、辦理一切事務、

現有英國巡艦駛路號、駐在白帶河、保護

外人、以免危險、

●通告外人遷離山海關

五日天津電云、接昌黎電稱、直軍司令布告、凡居在山海關之外人、宜遷居他處、以免危險、因將有戰爭、以防奉軍失敗後、害及外人、故亟宜他避、

本埠新聞

●美人飛行家返往遠東　普路頓西報云、美人著名飛行家地啤夫妻二人、昨禮拜六日、帶仝飛機兩架、及一機器師、乘企李付倫船、前往香港、演放飛船、供人觀覽、並往印度荒地演放、因該處未曾有飛機出現、地氏此行、以兩年為期云、

●擬承買孖杰街電車鐵路　本埠議會為擬收買孖杰街電車鐵路、歸由本埠公家辦理之事、經會議數次、惟因各人所估價值、相差太遠、故無成議、據議員溫啡、謂約值五十兆元、議員麥施利、則謂祇值十七兆元、議員山倫、謂值二十五兆元、而本埠總工程師、則謂值四十兆元、因此議論不一、不能成議、現請該電車公司開列價單、於七月到議會共同會議此事云、

●遠東學堂火警　遠東學堂、因修理天花板、僱有工人數名、在樓頂操作、日昨下午、該工人等不知如何失慎、致兆焚如、該校有一教員瞥見、立即告警、消防隊馳至、竭力施救、旋將火勢撲滅、幸損失無多、

●華童被自由車輾傷　華童黃全、年十四歲、增城人、乃黃志之第四子、家居本埠舊呂宋巷十四號樓、昨禮拜六晚七點餘鐘、乘坐脚車、行至士得頓街夾華盛頓街角處、被西人布治士所乘之自由車、撞倒於地、輾傷頭部、並折斷左足、當時車往急濟醫院療治、幸所傷非重、或無性命之危、管車人亦被差拘案、候官訊辦、

●菲人醉後駛車被拘　菲人亞哥打、年廿餘歲、昨日下午三點餘鐘、醉飲之下、乘駕自由車、行經都板街、任意馳駛、適偉士頓公司之自由車、停在街旁、致被該菲人之車撞壞車旁及車輪、該菲人即欲逃遁、惟被華埠警差追捕、追至沙加免度街、乃將其拿獲、送官訊辦、據差云、該菲人醉後駛車、大干法律、于行人生命大有危險、且其車內尚有酒盈樽、故將其拘究云、

●釀酒家之詭計　本埠禁酒員律打、昨禮拜六日、由沙加免度埠、搜酒拘人而回、據稱該埠有西人一班、串仝製酒出售、共集資二萬五千元、以保護其酒業利權、每店月費由二十元至五十元不等、賄通多人、偵查禁酒員之行踪、凡到該埠搜酒、即由電話報知伊等、藏匿酒醪、以免拘入、此次親到該埠搜查酒肆四十餘間、被預早偵知、藏匿佳釀、不能査獲證據者、佔居多數、

●實至者名必歸

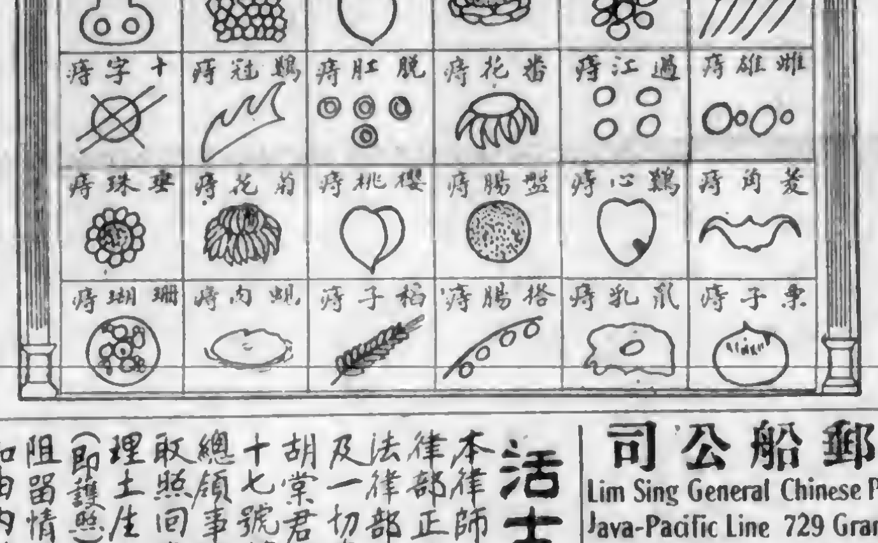
寔因內助患外痔起粒症形如雞心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實為中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳寔披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頻惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三樽痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌　大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四樽照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等為破天荒之金丹詢不誣也　大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印纍之大便閉結如是數年遍諸中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即搽該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱　大埠磐新居陳捷頌



（金液銀涎）
◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠　五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六　通信處 Ng Woo Co.
746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
唐山灣補藥酒
大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處、除向長崎落足煤斤停留外、較捷於別公司之輪船、有志榮歸者、祈留意垂靑、可向各處車路公司購買船票、並聲明搭本公司船往香港、方免凌亂、日易得招待
芝沙叻五月拾六號到　五月卅一號開
芝加令新船七月中旬到　七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號
話筒差拿六六五六　代理人林盛

活士律師專理移民局案件
本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年、兼在美京移民總局當法律部員十有餘年、對於華人入美條例及一切事務非常熟悉、今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號、與中國總領事館相連、專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照、兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（即護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事、定必逐日親到烟治埃崙力助、如由內地各埠到來、妥辦定必竭力相就、務求快捷妥當、省時節費為主、同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務、如蒙委託、面議或通信均可、工費務求相宜
活士律師　胡棠　每日在辦事所時間 [illegible]　電話差拿一三六六 [illegible] 二七二
胡棠繙譯代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師 專理入境案件
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300
PHONES { CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 胡棠譯員
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES { CHINA 272 KEARNY 5128

●香港滙單五十八元二五

金山大埠 國民書局
本局新張伊始、佈告僑梓咸知、承印大小文件、專辦中西圖書、所有文房器具、各樣獨出冠時、選辦蘇杭雜貨、粧飾物品新奇、接造笠巴圖章、工作玲瓏莫比、鏡架妙手裝鑲、大小欵式齊備、志圖社會歡迎、取價格外克己、如蒙立單賜教、定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Frakisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. New York, N. Y
503 South Spring St. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘、航行檀山日本香港等處、每兩禮拜有大輪船一艘開往香港、船上茶水豐足、招呼妥當、華友榮旋仰早日到來掛號、以免額滿見遺、如華友在別埠欲先買船紙者、可在各大火車公司購買、因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙、本公司設在加州寬街五百零八號、電話失打三千八百號、本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪、茲將最近船期列后
企李崙總統六月三號開
夏利臣總統六月十二號開

●請看治寒熱症良醫
啓者弟等僑居島件、忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症、羣醫束手、危險萬分、迫即電請張偉川醫生到診、前後往復兩次十天、各症全愈、據云該症雖屬時疫、而治法因人而施、若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散、鮮不草菅人命者、等語云云、先生並救西人多名、感佩莫忘、特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

昌勝大公司張偉川先生鑒、啓者上日付來祈蛇風濕藥酒、收到照用、飲此酒果見奇功、現下風濕全愈、并無脚軟骨痛、確見先生製造精良、今感大德、肺腑難忘也、特此鳴謝
民國七年九月廿四號　美國山多寸埠僑原籍開平茅岡沙塘村人　弟方文棟上頌

張偉川醫生
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內、包醫花柳內外各症、製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.
[illegible]

博雅齋
接印文件
笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜淹狀師承辦移民案件、衙門事務。
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久、屢醫不效、後蒙梓里為言付銀十圓往秘眞先生處取藥治理、即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服、陸續付銀取藥治之、三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除、感恩靡涯、略申表揚、以便染此患者知所問津焉　先生掃清日久之頑症
大埠南邑弟周達翔拜頌

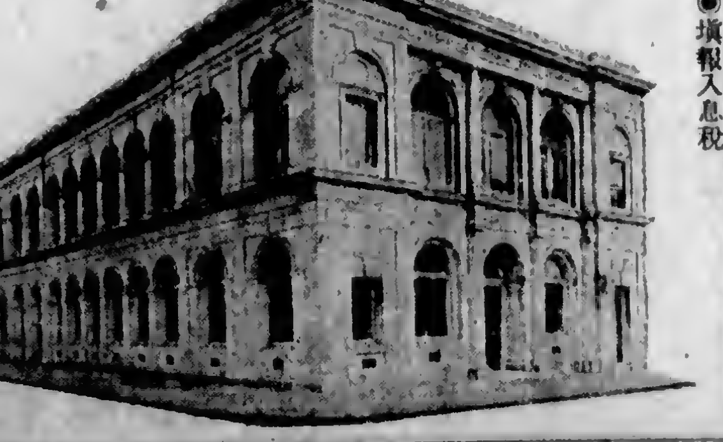
●治結毒全身癢症效
弟因前染結毒之患、未盡清除、急用大補茶連食數次後、至其毒閉結血管、走以身如蛇皮、癢極難當、頭面浮腫、似如紅雲癬類、內如虫行蟻咬、睡食不安、隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理、一禮拜大見功效、再付銀二十圓續行、掃清此患、敬叙數言、銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生　醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨、以致全身筋骨被其扯緊、而日夜痛刺、苦楚難言、蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸、實為治此症靈丹也、弟聞此言、即付銀三十元與先生付藥到弟治理、此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等、依法治之、數禮拜其全身筋骨、四肢活動痛刺盡消、今已愈五載、並無復起、加以身體康強、精神豐足、蒙先生醫好之恩、頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病、前因此症不知不覺、其眼視物略見朦霞、後至年餘幾乎不能見物、由兄弟留心細看其目內中點其白汁結障睛、人隨即付銀十元與寫明眼患起時情形、取藥治理、後蒙　秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也、即由先生付來茶六包珍珠退翳丸與內消翳膜丸兼同忌茶食丸戒口單紙、弟照法治之、依用頗見功效、陸續付銀取藥醫理數月、果然清除白翳障睛、人復現視物光明、神氣充足、誠賴先生復我光輝、感恩不淺、謹申數言以彰深德也
必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好
弟染扯氣日久、頑症屢治不愈、每逢風寒暑熱蒸燕之時、其患即起、喘促攢眉、寒痰上冲、扯氣痰鳴、幾乎有氣出無氣入也、其苦楚難以備言、蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩、同取溫中氣化痰結茶數包、照依先生付來食茶吞丸之法、連茶即以收到用之、一禮拜久其功大見、陸續付銀取藥、醫理兩月之久、其扯氣之患一切全消、今以好妥、數年永無復發、此症銘感深恩、敬告同胞有染此症者、速付函來取藥、治之免受困苦也
阿連埠寧邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加鏵寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.



本銀行資產約四千萬金元、本埠總支行共六間、一律歡迎華人附貯及商業來往、附口附貯求利三個月週息四厘算、凡由一四七十等月一號起至十一號止、無論何日附貯、概由各該月壹號起首計息、附貯後得隨時起回、欲知詳細、請與華務部司理林承芬君接洽
◉香港省城上海滙單 ◉定期活期附貯 ◉按揭銀兩 ◉滙寄金鑽 ◉香港銀行附貯求利 ◉繙譯華英文件 ◉填報入息稅

各埠新聞

●菲島代表抵埠　日船天洋丸、昨由遠東抵埠、載來菲島代表團二十一名、前赴美京、定於月之十六日、入謁總統夏定、請准菲島獨立、查該等代表、內有菲島上下兩院議長、及上議員六名、下議員九名、當抵埠時、有菲人甚多、同到碼頭歡迎、

●堂鬥又斃一命　三日砵崙電云、是日有生面華人一名、親到本埠李榮之士庫肉店、拔出短鎗、向六十歲華人蔡棟（譯音）連轟四响、彈中要害、登即倒斃、兇手當時逃去、聞係堂鬥所致、

●火車逸出軌道　三日芝加高電云、有火車一連、乃本處紐委士頓鉄路公司之第六路客車、由柯美賀埠開來本處、昨晚行至埃奧華省爪利埠、被人以鉄器置在車路上、以致駛出軌道、倒覆于地、傷者十九人、幸車皆鋼板、故少有毀爛、

●華商被差毆擊之控訴　三日挖臣委利電云、少年華人澤綿、昨日赴衙控告警差老倫士、謂伊立在商店門首、被該差乘駕自由車、經過門前、即強其登車、偕同入監、當時步行稍緩、該差遽揮拳毆擊、以致唇部受傷、衣服亦被撕爛、後差查明伊係本埠商人、始行釋放、惟該差有意苛待、殊非法律所許云云、差亦認有拳擊該華人之事、惟因疑其係堂界中人、擬將彼拘逮、彼則峻拒、故爾毆之、現查該華人並未厠身堂界、

●犯人越獄拘回　四日山坤頓電云、本處監獄、有犯人三名、是日撬開窗口鐵枝、私行越獄逃去、惟出監未久、即行查悉、守差追至碼頭、見其同立於此、候船乘搭、立即以鎗指嚇、概行拘回、查此三人、一犯行竊案、判禁四年、已在獄中期年有奇、一犯命案、禁錮終身、初定死罪、後由總督士地夯士改禁終身、一在三藩市犯行刼案兩宗、一禁五年、一禁十年云、

●體育會購地建築會所　三日屋崙電云、本埠亞頓體育會、昨晚在屋崙旅館大會、籌商購地建築會所、決議籌欵三百萬元、承購十四街近付蘭倫街之地一段、建樓一座、高分五層、下層仍為車站、預算購地價一百萬元、建築費二百萬元、

●黑人強姦慘死　廿六日的士省花哥埠西報云、妙年白婦希士、今日被一黑人姦汚、事後、由差拘獲廿二歲黑人一名、帶往該婦辦認、是否強姦之人、該婦一見之下、即指証其人、該黑人之父、大為憤激、立持鎗向該黑人連轟數彈、當時斃命、其後有白人多名、以繩綑綁該黑人之屍身、用車拖至公園、立時焚化、以洩公憤、

●吸烟被拘　二十六號舍路西報云、華人李棠、年六十四歲、昨晚在四街三二一號、被合衆國衙差拘逮、並搜獲煙具等物為據、指為片烟案、禁監候訊、

●屋崙市長無恙　三日屋崙電云、本埠市長地啡士、昨晚赴亞頓體育會、參與會議、忽然暈仆于地、隨將其車回衙內、由醫生調治、至今早已安然無事、照常辦公云、

●准差長復任　三日屋崙電云、本埠前任警察廳長比打臣、前因被人控告受賄舞弊、計案廿一宗、致被停職、今由當道准其復任暗差之職、其停職期內之薪金、亦照給回云、

●棍騙被逮　二十六號埃地賀省哥委西報云、華人鄭偉、日前到西人笠連首飾店購買金鏢一枚、價銀六十五元、該華人以滙票銀一百元、交由店主找續、後店主持此滙票、往銀行收欵、詎該華人無銀存在銀行、而彼已逃去無踪、後查其在典化埠被差拘逮、解往貝士埠、禁監候審、聞由典化埠至貝士一帶西人商店、被該華人棍騙不少、現皆報案、當時搜其身上、有銀一百一十元云、

●煤油王外孫女締婚之爭執　三日芝加高電云、煤油王勒枝化鏬之婿麥哥廣、藉勒氏之提携、向充萬國種植鉄器公司總辦、薪水不少、現因其十七歲女欲與教授騎馬之瑞士人奧士締婚、惟女母及勒氏、以奧氏係馬夫、均皆反對、麥氏則力助其女、擬辭去該公司總辦之職、偕仝其女親赴瑞士國、俾其自由擇配、

●探險家再往探北極　三日舍路電云、探險家文慎、于一九一八年、曾奉那威政府之命、往探北極、當日所乘之船名袞已將到北極、惟被霜雪觸爛該船之車葉、於一九二十年、折回美國、今文慎將該船修妥堅固、及帶大小飛機各一架、并無線電機、糧食等物、于今日由本處附近亞力港灣、再往探北極、其所帶之糧食、足供七年之用、飛機則用以探查地方、並將所查得之情形、由無線電拍回美京、報告一切、

●渡關入美被拘　二十四號舍路西報云、有華人四名、昨禮拜三日、仝乘小艇、在本處北部附近高頓杰公園海旁、欲乘機登岸、希圖入美、惟被西人士米利聞聲、心焉疑之、即出外探視、將其一併拘逮、內有兩人、私行逃去、後在埠中某碼頭截回、概行解交移民局、候關員審訊、料彼等係由加屬溫哥華渡關而來、查該四人、一黃利、年四十五歲、一朱芹、年三十歲、一馬榮、年二十一歲、一余挹、年十八歲、

●六月飛霜又一處　三日棉尼鴨布利士電云、本處昨晚忽然降雪甚多、先降雪花十四寸、後降雪球數寸、天氣儼如冬寒云、

●有意行兇案注消　二十六號士得頓西報云、華人日初、日前被差拘逮、指為今年正月十三號、在老大埠有意行兇案、現因憑據不足、公家律師請官將案注消、

●婦女反對市長　三日尾市近省地李化士埠電云、本埠市長、因近來婦女多穿男裝短褲、出外遊行、殊不雅觀、今日特發出布告、禁止婦女穿着男裝短褲、如違即飭差拘究、詎各婦女聞之、大不悅服、即糾率婦女多名、各穿男裝短褲、排隊遊街、表示反對、警察見之、亦不敢干涉、商會以市長此舉、阻碍遊客到遊本埠、亦大反對云、

●大埠梁忠孝堂启事
啓者本堂在大埠購置樓業一為本姓團體基礎一為實業利權起見現合力集股公推鉚祖與顯城兩君為招股員定期六月五號出發前往美東各埠仰本姓昆仲歡迎踴躍認股共成美舉此布 [illegible]
十一年六月三號　金山大埠梁忠孝堂啓

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.
本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香檳華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己
同源印務公司啓

統治花柳風濕百搜丹　每罇伍員

朋友
北丹
統治
花柳
風濕

[illegible]

朋友呀汝睇吓個圖形怎成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩鹵粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體毛脚等處新起舊發即將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見怠再將藥水藥膏洗搽數次立即全愈無後發藥水每罇二元　藥膏每盅二元五　郵費一毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五
金山大埠　方仲山醫生啟
FONG CHUNG SHAN
通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

New World Ginseng Co.
159-163 W. 25th St. 請認商標 New York, N. Y.
欲買正地道老山參及價錢相宜者快來帮襯新世界
倘貴客欲購大帮洋參發售請函商議價格計平
以圖久交美國及加拿大可由 C. O. D. 付上

貨價目錄（如取某號貨請註在某號項下剪出付來）
正北美野山參每磅價銀十六元
正美中野山參每磅價銀十五元
大枝正地道老山參每磅十二元
中枝正地道老山參每磅十一元
甲號洋參每磅九元
乙號洋參每磅八元
丙號洋參每磅七元
戊等參碎每磅四元五
巳等參鬚每磅四元
正雞巴腎核每磅十元　每對二元
正臭鼠胆每個三毛五
正熊胆常便　價甚相宜
惠顧至緊寫明西文住址　新世界洋參公司啓
From ....
Street ....
City ....
State ....

●香港萬源隆金山庄廣告
啓者本號集資開張專做代辦出入口貨物兼接理外洋各埠書信銀兩滙兌生意如蒙惠顧定必額外妥當快捷決無有負厚愛之雅意也如有函件請照英文住址寄來無誤　門牌東來街十七號
本號職員　司理張培煖　司數張燮培　司庫張炳禧　張世培
MAN YUEN LUNG
17 Tung Loi Lane P. O. Box 1365
Hong Kong, China.

馮鶴屏精醫眼科
外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

花（柳）萬靈丹　每罇五員
包愈頸癧散　不論何種頸癧重症葯到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹　凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員
統治魚口疳疔橫弦芒菓五姊妹七仔㗎　凡屬花柳毒症聖葯一到立見奇功小症一罇見效大症四罇全愈身體不傷積毒掃盡故敢稱為花柳聖藥　詳列服時方法服後情形單內用時便知
外埠各商店代售　欲函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來即將葯付上
永春藥房謹告
通信處三藩市書信館信箱號數第二五五三號
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

大觀旅館新張
HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cnr. Grant Avenue, San Francisco, Cal.
本旅館設在三藩市固蘭亞運由夾扳街之街角、為華洋交界繁盛之要衝、全樓上下共七層、以頂層為餐堂、下四層為旅館、建築裝修俱是新式、確為華僑區之冠、樓邊樹木花卉蒼翠可愛、日則日光遍照、極合衛生、夜則電火輝煌、儼同白晝、其內容更為特別、美備上落用升降機、房有伸縮床、電話、檯椅、冷熱水等、均備浴室、不收分毫、全層鋪上等地毡、巷亦寬闊、至於茶園五光十色、禽魚花木點綴、生姿中西食品、雅潔異常、兼設跳舞場、配有合拍之琴樂、又有閱報室、以暢旅客之精神、招呼周到、種種色色、莫不完善、名曰大觀、名實其相副乎、各界士女如蒙光顧、無限歡迎
大觀旅館董事局啓

●擴充新股章程廣告
啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號、經有半載、生意頗興旺、今為擴張起見、各股東集議、先加招新股五萬元、美金分作一百股、每股五百大元、每份五十元、十份為一股、但認股之日即每百元收小股銀二十元、為因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次、但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算

有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至泒息元月一號為一期七月一號為一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器　茲將簡章臚述如左

一　定名本公司為白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二　本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三　本公司專賣西裝服飾貨品生意以吸收西人利權為宗旨
四　本公司為振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式為婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五　本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六　凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七　凡認股銀者一經認定股後即作為實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八　凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能項與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九　本公司為慎重財政起見無論內東或東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十　本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義為私人簽押各件情事以免牽累
十一　本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二　凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三　無論何職份入或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四　日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五　各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤
十六　各件或股東在鋪賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七　欲外人入鋪當職先要問總司理如意方能受任
十八　無論何人出權須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人　馬治如　劉潤彰　陳品信
劉社祺　張權君　鄺永君　陳仲源
陳金旭　余德君　胡華君　陳金開
贊成人　黃成君　余華興　馮善祥
陳邦君　胡盛君　黃官扶　陳關明
黃益昌　余永隆　陳祐君　蕭海林
劉保君　劉發君　胡楚生　劉定君
陳孫烈　陳象洽

謹將第二期認股芳名開列
陳良添五百　陳源生五百　陳九君五百元
陳沖紹二百五十　譚球君二百　黃保君二百元
陳燕君二百　陳安安五百　陳成君三百元
陳大君三百　陳芳祺三百　譚根如二百元
胡炳臣一百　簡傑君一百五十　余瑞德二百元
余健德三百　劉海君三百　陳吉君一百元
盧奕初二百五十元　陳桂楠三百元
陳洪君二百

廣銀股收辦　NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.
本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

●趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名為租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞

價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啟
WORTH'S
Worth Sheean Eber
130 Grant Avenue. Formerly The Juvenile

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留蘇桃花小店代理西庄小杉顏外相宜如家光顧請函示知

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在舊金山沙加緬度街夾嘉賴街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠及各國滙單並代貯按揭等項生意務望我同胞踴躍賜顧以免利權外溢

●醫生梁壽南常寓

甚本銀行滙單通行于我國內地各埠市

●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四厘

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

延年堂 參茸玉桂

本堂今列正北鹿茸正野山土參人參正野山老樹桂油玉桂各省地道藥材各號丸散膏丹各款大補茶 [illegible]

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤塨各埠鄉客書信銀両滙兌由香港廣茂源赤塨新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合

◉代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.
733 Washington St., S.F., Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

金山大埠 公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

常有園口鮮瓜菜

本店創設大埠都扳街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

●山東條約已交換

三日東京電云、山東條約、經于二日、在北京遵照美京會議締結之協約、彼此交換云、

●法國對于海牙會議態度

三日巴黎電云、法國內閣總理扳卡、昨日咨報美國、及請赴海牙會議諸國政府、謂此次會議、係對俄問題、共同解決、須俄國勞農政府、將前在意國展那亞會議提出之條件、實行取銷、法國乃赴海牙、共同會議、否則決不赴會云、

●上院通過陸軍經費案

三日美京電云、上院議員、今日已通過陸軍案、定議全國常備軍十三萬三千名、軍費三百三十九兆九十七萬二千八百五十一元六毫七仙、日前下議院原定常備軍十一萬五千名、惟上院議員、以爲數過少、改爲十三萬三千名、今日由衆討論後、隨投票取決、計贊成者四十九、反對者廿一、遂多數通過、上院所定撥之軍費、比之下議院增多四十五兆九十八萬五千一百二十元、

●美人飛行家在墨國被拘

三日墨國華利士電云、有墨人兩名、美人兩名、昨禮拜二日、均被差拘逮、指爲有關涉墨國革命之嫌疑、兩墨人經依法處決、惟美人係飛行家、候查明一切、乃能定奪、査該兩美人、係在嶀哥魯士省華笠罷埠演放飛機、作爲試演、供人觀覽、惟當道疑其將飛機兩架、租與革命黨爲起事之用、故將其拘逮、又墨國軍官卑路天亦同時被拘、指爲與租賃飛機之事、大有關涉、候官訊究、

●減除路工辛金之問題

三日芝加高電云、減除路工辛金問題、近日各鐵路公司均有討論、預防路工罷業挾制、據中央鐵路公司總理宣言、鐵路工人、欲罷工挾制、今實非其時、蓋有兩原因、不宜罷工、(一)現美國工人、非係缺乏、(二)卽使路工減除工金後、其所得之工金、比之別行工人仍屬貴過、又謂今鐵路工黨首領、通告各埠工黨、派委代表、于下禮拜二日、在先先拿打埠大會、討論可否罷工挾制、此乃虛張聲勢、不成問題、現各鐵路公司、遵照商部所定減收之貨物運費、計年中約少收入二百五十兆元、今所擬減少下等路工之辛金、約五十兆元、另下次擬減上等工人辛金約五十兆元、共計一百兆元、此外一百五十兆元、尙須另行設法彌補云、

●英國派兵制止哀爾蘭（亂內）

三日哀爾蘭比路華士電云、近日哀爾蘭南北兩黨復起紛爭、亂事日烈、現英國政府、特派兵前來制止、今日已有軍官十二名、陸軍飛行將弁九十七名、飛機十二架、大砲兵一隊、同到本港、隨卽一岸、轉往斐文那縣附近晏尼企倫駐紮、藉資鎭攝、因近日兩黨在該處交鬥、勢甚激烈、另有數船、滿載軍士及戰品、軍艦兩艘、已到本港云、

●李寧勢將不起

三日柏林電云、駐在本京俄代表列芬那夫與嶀的二人、現接俄國莫斯科來電、謂俄國行政首領李寧、病勢增劇、恐將不起、請速回國等語、惟俄政府對于此事、仍嚴守秘密、不欲外人察悉、此兩代表係在本京辦理俄德履行新約事宜、

●日本內閣總辭職

三日東京電云、首相高橋、因有閣員數名、所持之政策、絕無定見、致令庶政進行、諸多窒碍、故是日內閣會議時、勸令各閣員、一併提出辭職表、朝鮮總督齋藤、本日入京、或請其組織新內閣云、

●日本內閣之搖動

四日東京電云、政友會內閣諸員、因首相高橋、勸令閣員全體辭職、欲改組內閣、故定於明日會議、請首相未可告退、候美京會議所定各種協約、完全批准、然後辭職云、

●匈王后戀棧之心未息

三日奧京電云、接匈京消息、匈國攝政之水提苛地、接前匈后惡打函稱、匈前王差路士雖已沒世、惟王后職銜、依然存在、應得之利權、由其保守、俾撫養其子過度年長、候有機會、復登王位、以繼承大統云云、查惡打王后經由葡屬馬爹嶀島遷居班國云、

●遊船爆發之慘劇

四日柯根庭京電云、有小汽船一艘、今日載有遊客百餘名、在本京附近之河遊玩、機房忽然爆發、繼而火燒、機房之煤油、流下海面、亦被燒着、致遊客溺斃及燒死者九十餘名云、

●美遊客被騙不知

三日倫敦電云、往遊小亞細亞及埃及之美人、多携帶鉅資、購買古玩、故該處製造之士人、共有百餘萬名、設立製造所多處、專製古玩、以供美遊客之所求、藉以騙資、現美人多携帶此等古玩回國、道經本京、陳列大學堂、供人觀覽、惟各教習細察其玩器、多屬贋品、然美人仍作爲眞實帶歸、

●墨國痘症流行

四日卡力士哥電云、本埠移民局、接美京衛生總局來電、謂近來墨國邊界發現痘症、傳染頗廣、查患此症者已有一百廿五名、特令不准外人由該處入美、以免傳染、惟種痘未過一年、或前經出痘者、仍准入境云、

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

信源興老舖

本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品

堪稱熟手批發九八扣廉頑從速惠顧請照上列西字投遞無悞

（一季四釐） 金山佛蘭西花旗銀行 （工錢求利）

FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單

本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電墨滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏桩曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行

THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong China

香港電墨滙單快捷妥當

金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理

附貯在港求利週息五厘

附貯在滬求利週息六厘

附股本行每股五鎊約美金廿元

金山埠代理人曾慧初

香港司理人何爬石

上海司理人李榕齋

西人洋部員鴉倫

本銀行資本壹百萬磅 一在上海 一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行

AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電墨滙單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便

CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡厘寬地街及猛今街角華人部係曾慧初料理寓大埠怡利洋轎店統事寓大埠南京福和公司本號辦店

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客

金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 悅昌隆
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco, Calif. U.S.A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山大埠 正昌
JING CHONG CO!
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到

金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理余耀常中姊琼啓

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街 Lai Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Chung Cheong Co., 720 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co., 717 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co., 712 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在都板街 Lai Hing Co., 954 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sang Co., 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和
天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生
同啓

●修整爛脚之妙術

啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方卽日止痒逐漸乾水牛肌不滿一月、期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意

弟開邑周道倫恭頌

Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益號
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

本號向來選辦巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自製糖菓 [illegible]

舖在大埠都板街九百四十一號 電話二千四百七十七號

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各件齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄

金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國郵船公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street., San Francisco, California.

敢者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船相每幅三毫

中國郵船公司客務部譚裔端啓

差拿船 七月卅一號到 八月十一號開

南京船 六月廿四號到 七月五號開

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目別明告白近因通價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由 COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄 始創分枝美洲

協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山大埠 成信號
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號

成信號披露

新到 永利威五加皮

鄺廣濟春露蛤蚧烏脚（丙酒發售）

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣

金山正埠同仁堂彧祥記啓

（咕埠）生源號廣告（芝卡）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花蜂時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鏤鐵係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀両匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問 如有銀信請照上西字付來便安

生源號陳孔芳啓

醫生 譚緯棠 自製經驗丸 寄售

啓者弟前到美國醫室廿餘載在東華醫局當醫席經已多年素存濟世救民之心遵照古方揀選眞藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（前已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧者請認明（譚緯棠某丸）字樣寓定然從速妥寄無悞

●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
Canton, China.

務德堂主人 順德論教 譚緯棠 謹啓

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

留 心 細 看

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺燥常患傷風 腎虧頭痛常見發木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過度勞神傷形
酒色過度久流虛滑 無夢遺精或時有影
周身筋骨虧損血虛 精道不固精隨便出
精稀雜陽痿失欲 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便捘痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使羸老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

專治 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本局不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸骨脹痛或腰骨見疾頸膊難轉側 舉手疾痛甦手痺腰觔於握物若於伸縮 腿疾除軟脚麻趾痺絡筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼牛身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結壅氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性温和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

主治 夜夢遺洩 秘製 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色卽洩 精道失固便咀屢濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精卽洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.

泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.

廣昌和 屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹敬

中國新聞

●奉直備戰中之山東

濟南函云、奉直失和、風雲日急、遣兵調將、均各積極進行、據聞京津一帶、謠言四起、有謂已在長辛店開仗者、有謂已佔據德州兵工廠者、至於眞僞、尙未得有確息、不過山東適當其衝、是乃一問題耳、至於田督態度、有謂助直攻奉、有謂助奉攻直、又有謂因與奉直均有關係、嚴守中立者、衆論紛紛、莫衷一是、惟聞田督確已表示中立態度以免地方糜爛、惟奉軍意在佔據津浦路線、以便拔除南下、遏止蘇軍北上、田督得報、卽調第一旅第二團開赴平原禹城德州等處、極力阻止、並派胡參謀長向奉軍首領交涉、無論如何、不能在山東界內駐兵、日昨胡參謀長業已回濟、交涉亦畧有頭緒、聞奉軍僅假道赴徐州、與安徽河南趙軍聯合、截斷蘇軍北上、絕不在山東屯兵、惟不知此說、是否屬實、又訊、奉軍近與山東黨人携手、擬於中日換防之際、向濟南進發、轉赴德州、與奉軍連絡、故田督昨調第一旅王團赴坊子駐紮、以備不虞云、

魯紳何宗蓮等、前因青島一帶、有匪人多名、購置軍械、陰謀擾魯、誠恐當此青島接收聲中、有妨外交、特致電奉天張使詢問、茲將原電及張使復電錄下、(一)致奉天電云、奉天張巡閱使鑒、刻下時局不甯、人心沸騰、據聞奉軍已到王良莊靜海縣一帶、次第南下、又聞有人由大連率領衆多人數、陸續已抵青島、購置軍製器械、其勢洶洶、人民惶恐已極、究係何方軍隊、無從揣測、況正在收回膠澳交涉之際、忽而發生兵端、外人有所藉口、勢必前功盡棄、心力徒勞、素知我巡閱使公忠體國、意在愛民、以上情形、究屬若何、務懇示知、以免商民驚惶失措、山東何宗蓮毛承霖孟繼笙石不緒許名世勞之常陳德岐曾紳商學界等叩寒、(二)奉天來電云、萬急濟南田督軍鑒、頃接山東何宗蓮等寒電、內稱(刻下至叩寒同前文從略)等語、查此次奉軍入關、分駐靜海等處、係因前此直隸曹省長、親自到奉挽留駐京津一帶原有之奉軍、不可調回奉省、並可酌量增兵入關、以資保衛京畿等因、是奉軍入關、係商得直省同意、顧全大局、並無其他意見、亦無次第南下之說、原電所稱、不知何所據而云然、至所謂有人由大連率領衆多人數、陸續已抵青島、購置軍械、其勢洶洶、人民惶恐、不知何方軍隊、無從揣測等語、現在國家多難、地方不靖、流寇土匪、狡焉思逞、難保不借事生風、假名搆亂、況當此收回膠濟鐵路之際、爲我國危急存亡之秋、事體何等緊要、交涉何等重大、萬一外人有所藉口、國是前途、何堪設想、應請我公趕緊從嚴剿辦、以遏亂萌、不得聽信謠言、致滋誤會、並請轉告何宗蓮等、及紳商學各界知悉、奉軍入關、純爲保衛京畿、維持大局、并無其他動作、青島大連等來、與奉軍決不相干、應極力設法撲滅、以靖地方、庶幾人心得以相安、外交無從藉口矣、專此奉聞、希卽照查、作霖咸印、

●吳馮運兵赴直之豫聞

▲吳佩孚不日北上

▲馮玉祥率兵過豫

四月二十三日、鄭州快訊云、直軍大部分、已次第北上、二十一日下午二時第三師第十一混成團、由第六旅旅長率赴鄭州北上、聞該團係由第九第十兩團中挑選勁旅四連、加入十一團、改編爲十一混成團、先行赴保、爲吳佩孚赴直之先聲、日下洛陽吳軍由軍械處搬運子彈至巡閱使署、甚爲忙碌、一俟陝軍過後、吳卽帶技術軍士一營、及孝遣八十餘人、赴保會晤曹使、其技術營每日必打野操一次、由洛至鄭、由鄭至黃河橋、沿鐵路各站口、均爲第三師所駐守、鞏縣兵工廠、則有三師三營駐守、黃河橋兩岸、則置有大砲及重兵焉、

今日得確訊陝督馮玉祥率其十一師全部及督署衛隊一團、與張錫元之一旅、鎭嵩軍、(現改爲陝軍第一旅第二旅)兩旅、胡景翼所部吳心田所部各一旅、共計已達百營、約四萬餘人、於十二日離陝、民政交劉鎭華、軍事交胡景翼、完全負責、臨行謂胡曰、我今去矣、陝事汝好爲之、以陝治陝、責勿旁貸、幸毋貽人笑柄云云、大有不復回陝之意、十五日馮軍已過潼關、先電豫督、請轉電靈寶閿鄉陝州一帶、速備車輛草料饋米等物、供給陝軍、趙已電復照辦、聞今日(念一)馮部馬隊已抵觀音堂、吳心田之一旅、由陝之商南、取道河南盧氏、至觀音堂、與馮會合、聞陝軍除馮部向稱勁旅外、其鎭嵩軍及張吳胡等軍、十人之中、有八人帶有煙槍者、雖未免言過其實、而其多數染有嗜好、可斷言也、連日趙接豫西電報、言馮軍紀律尙好、但災荒之餘、忽逢大軍過境、竭力供應、民生凋敝、不堪言狀矣、

●奉直兩軍接觸之魯聞

▲兩方在馬廠涿州小衝突

▲濟南市面尙稱安謐

奉直兩軍、紛紛調動、前線聞已小有接觸地點、一係馬廠、一係涿州、惟自津浦路中斷後、消息不易傳達、茲據濟南來信、亦僅據傳聞、不能詳盡、聞此係前線小衝突、並非正式作戰、茲分錄如左、(一)馬廠聞駐在馬廠之第二十六師師長曹瑛辭職之後、吳佩孚以塡防布置、刻不容緩、乃改派張國鎔充任、該師各隊確於十一日起陸續調至保定、至該師與奉軍衝突之故、聞因吳佩孚欲阻止奉軍東路塡防、不能早日布置就緒、特令該師仍駐

香港工商銀行添招股本廣告

●（香港）工商銀行添（招股）本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元連存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尙未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實告已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註册資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註册資本總額之數爲止竊維我國經濟困難幾達極点欲圖解救非厚集資本結合强有力之資本團體無從著手今我工商銀行旣爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛鋭進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

▲添招股本簡章

一本銀行定名爲工商銀行有限公司 The Industrial & Commercial Bank, Ltd. 宗旨在集合國資開發國業

二凡屬銀行各種業務本銀行皆得經營、

三本銀行在香港立案總行設在香港上海漢口各地皆已設有分行

四本銀行額定股本爲港洋五百萬元共分一百萬股每股港洋五元

五本銀行爲股份有限公司各股東除已繳股本外毫無他種擔負

六股東每年至少大會一次地點與日期由董事會隨時議決預先佈告

七股東會議凡股東皆可參與每股應得一投票權其在遠地或因事不能親自到會者須委人代表

八本行董事五人至二十一人

九董事任期二年每年輪選三分之一被再選者得連任

十各股東必須自己名下至少占有股份一百股然後始有被選舉之資格

十一每年贏餘除去一切開銷外所獲淨利至少以十分之一作爲公積

十二其餘十分之九按照股本之六厘儘先扣出留股作息餘數則先由董事會酌撥若干作爲行員花紅但至多不得過十分之二次出餘數撥十分之一作爲董事酬勞金最後所剩之餘數或完全作爲股利分給股東或撥一部份作爲他用統由董事會隨時酌定交股東大會議決

十三本銀行遵照公司條例特聘稽核專家 Percy Smith, Seth and Fleming 爲本行稽核員以保股東權利而堅銀行信用

▲附本銀行擴充美洲營業招股副章

(一)本行爲在美洲添招股本香港銀一百萬元專爲開設美洲及內地各處分行擴張營業接濟滙兌生意之用

(二)凡在美洲所招新股其權利義務與香港總行舊股同等無先後彼此之分

(三)本行在美洲所報之股均以美金爲本位照章每股港銀五元實收美金二元五

(四)凡在美洲各處所認之股銀悉交本行招股値理或直寄大埠招股處先由招股處發回收條卽寄香港總行照數給發正式股票

(五)本行在美洲所招之股由交股銀日起計股息週息六厘

(六)美洲招股日期由五月十五號起至九月十五號止所報股銀一次收足不再分期

(七)凡認股者至少以十股爲本位

(八)本行在美洲所收到之股銀暫分貯大埠廣東銀行及意大利銀行分期彙寄香港總行

▲美洲大埠招股値理

陳敎樸	中國郵船公司
麥友楠	廣東銀行
陸文瀾	中國郵船公司
雷維潤	廣豐
黃煦業	廣盛隆
余傑章	正昌
徐國旋	寶寧堂
余約禮	廣東銀行
黃吉堂	大綸
李祥泮	亞崙市近餐館
朱汝銓	中國郵船公司
譚挹謀	聯昌
黃開基	廣安
黃璧傳	雲山公所
鄺炳舜	意大利銀行
吳璉	山尾慎街六零八號
余蘭玻	正昌
陳健泰	裕利
方守萬	亞洲公司
朱伯元	山東公司
陳子楨	大生堂
黃藝堂	廣成昌
雷廸傳	成昌
唐溢興	天成
李聖庭	永泰隆
黃達仁	公和昌
譚怞劭	醫慶會館
鄧仙石	集蘭堂
謝棟彥	益隆押
蔡傑焯	美昌
黃子聰	少年報
李松申	永泰源
黃任賢	大同報
陳象焯	廣記棧
陳景文	裕生堂
潘煬學	茂利
張梓亭	福安隆
鄺文光	中國郵船公司
余龐和	東昌
司徒德祐	瑞泰隆
胡贊臣	信來
趙長貴	廣利昌
趙俊堯	協成昌
梅聲嫦	廣益和
謝美安	茂隆
黃聖傳	北京公司

幹事員
陳敎樸 黃藝堂 李聖庭 朱汝銓
黃子聰 余約禮 黃煦業 鄺炳舜
主任 陳敎樸 朱汝銓
司庫 李聖庭 黃藝堂

茲將値理認股芳名

蔣北斗四千 陳敎樸四千 陳象偉二千股
陳景文二千 黃藝堂一千 陳健泰八百股
雷維潤八百 方守萬六百 黃達仁五百股
李祥泮五百 陳子楨四百 譚怞劭四百股
陸進修堂四百股 陳聯蔭堂四百股
徐國旋四百 鄺炳舜四百 趙長貴四百股
張梓亭四百 余傑章二百 雷廸傳二百股
朱汝銓二百 李聖庭二百 鄧仙石二百股
蔡傑焯二百 黃璧傳二百 余約禮二百股
李松申二百 唐溢興二百 黃吉堂二百股
趙俊堯二百 胡贊臣二百 余蘭玻二百股
梅聲嫦二百 鄺修溥二百 黃煦業二百股
麥友楠二百 余龐和二百 鄺文光 百股
謝棟彥一百 黃開基一百 潘煬學一百股
譚挹謀四百 朱伯元二百 黃聖傳二百股

各埠、僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處 朱汝銓君收爲妥

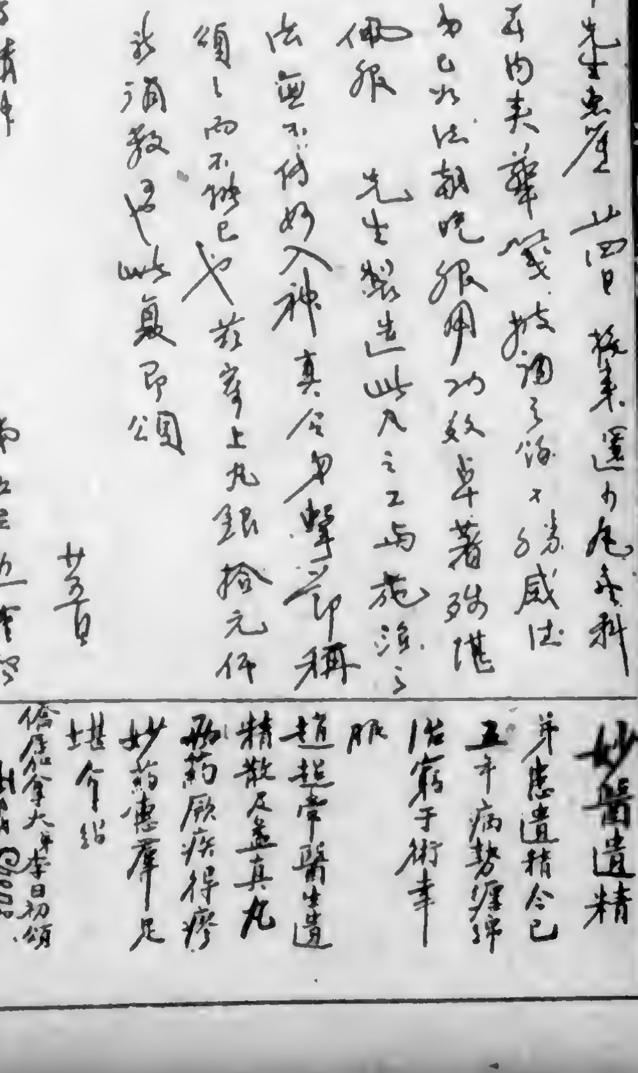
本行美洲大埠招股處
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.
The Industrial & Commercial Bank, Ltd

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

敢問？

尔有風濕、寒濕、汗濕、骨節痛煩、四圍流走否、柳毒患夜、柳毒清濁過度、傷氣敗血而兼夹風濕、四肢痿痺起粒起印否？名曰然 請飲（花柳風濕酒）以治之、或道阻艱於往來不便 請用（花柳風濕膠）以代之

功用主治另單詳明欲知其詳函索卽付



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生

妙藥遺精

弟患遺精今已五年病勢潺綿治藥于術幸服趙超常醫生遺精散及益真丸兩藥厥疾得療妙藥應庫足堪介紹

倫彦化寧大埠李日初頌
Hen Chee
Sutton W. Ont.
Canada.

精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元 還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元 慮濁丸每盒五元 花柳風濕酒醪 每罇五元 每料三元

代理處 烏約杏林春 芝加高義聯祥 緬佛市昌勝公司 雲高華金利源

五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號
膏丹丸散經驗異常

搜骨丹 每樽五圓 寄費半元
萬應統治
神效止痛丸 盒四圓 郵費半元
五淋白
三參鞭茸補腎丸 盒五圓 郵費半元

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾茂臣街角門牌一千零五十五號
如有外埠同胞求醫問病取藥者新將下列西字門牌付來萬無一失
醫生姚樹南啓
YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日一月占利息仰華友趁時惠顧
代理人陳春榮陳戊松啓
凡由南號之期息派即起其月…… [illegible]

烟明均已一一應允、各種條件、與及各項重要問題、均已完全解決、孫文亦與各要人聯同返省、所有外間種種謠言、均爲之一掃而空、惟是粵省現因銀業風潮、又極形劇烈、蓋銀業前次罷市、其調停條件、原有自由買賣之言、故銀號對於省行紙幣、每不允兌換、近日已低折至七成零、而軍人往往强迫錢銀店十足兌換、且更有購買物件所値一二毫、竟以省行一元紙幣强令找贖、連日因此滋鬧者、已不知凡幾、故自昨日起、城內各錢銀店、均已一律閉門、完全停業、省立銀行、雖係照常兌換、但因現銀短絀、故限制甚嚴、而兌換之人、異常擠擁、每有守候數日、尙未能換得十元者、若非多鑄現洋、廣設兌換機關、恐亦無救濟善法、近因桂林大本營移動、因此桂林之民國銀行、亦擬移設廣州、該銀行原已印就紙幣二千萬元、運入湘省、以爲軍費之用、該紙幣實與一種軍用票無異、今由桂林回粵之人、均帶有此項紙幣、故廣州市上已屢有發見、一般商人、以未經官廳布告、均不允通用、外間更有一種謠言、謂廣東省立銀行、乃係陳烱明所組織、將來陳烱明出發之後、該銀行恐不免因之動搖、從前省行成立、則廢止中國銀行、他日民國銀行移設廣州、又將廢止省立銀行、前車可鑒、實爲意中之事等語、故此省行紙幣、更無人敢爲留存、將來又有民國銀行紙幣、纍續而出、粵省金融、受絕大之影響、當道不知有何法以善其後也、

●華僑籌議開闢瓊崖實業

日前華僑代表勞某廖某等、呈請省署招徠僑民、開闢瓊崖全島、以爲消納歸國華僑無業可執者之計、極蒙省長嘉許、並着其將開闢瓊崖資料、刊印成帙、傳佈華僑、以資觀感、現聞該僑等已印成書一千本、分送各要人、及歸國華僑、並寄贈海外各僑胞、以期喚起相率回國興業之觀念、並據僑等擬議開闢瓊崖辦法、極其易舉、凡調查以至開辦各種經營、可由華僑自行籌資、不勞政府多所破費、政府不過將開墾瓊州地章程規定頒布、作爲提倡、以資保護外、可純任華僑批地開墾、自行策畫、與南洋英荷開闢屬土辦法相同、則華僑只投資十餘二十萬、經營四五年、便可逐漸推廣、公私皆獲厚利、因瓊州氣候地質、一與南洋相似、有過之無不及、樹膠烟草咖啡等、尤能一樹百穫、現擬不久再聯請當道設法、將章程妥議、以免棄利於地、而作司農仰屋之嘆云、

●報界將組織兩大同盟

近來報界同人、感於邇來報業、備受種種摧殘、認爲非內部團結、不足以資應付、因有人發起組織言論自由同盟、凡加入同盟之報館、一面自行監督、不爲一切違法及有碍社會善良風俗之紀載、一面約定、凡同盟中之一員、無論受任何方面壓迫、同盟員全體一致爲其後盾、以自固其自由權、此議提出後、各同業多數贊成、不日組織成立、擬定規約及宣言、以便發表、同時有人提議組織非基督教記者同盟、以爲各地非宗教同盟之聲援云、

●教徒干涉華人訴訟

時事社云、我國教徒、欺壓平民、久爲人民所痛心、其串通外人教士、干涉詞訟、尤數見不鮮、現有劉汪海、呈訴某教士干涉訴訟、任意欺壓、請交涉署核辦、該署批云、福司鐸既屬意人、出而干涉華人訴訟、如果屬實、自是不合、仰候函致意領、查明禁止、惟現案全屬華民訴訟、分庭應如何審理、應由該民等自行呈明、聽候依法核辦、不必鰓鰓顧慮云、

●銀業行籌設公會

銀業行同人以該行團體渙散、對於同業利益、殊少一致之精神、故亟宜籌設公會、以利進行、於四月十號晚討論後、即舉定劉煥等爲起草員云、

各屬匪耗

（江門）對海潮頭鄉、著匪趙兀、自由善後處監所逃出後、匪跡已沙、故態復萌、劫殺擄掠、無惡不作、經善後處懸紅五十元、潮頭鄉趙姓、暗出花紅六十元、通緝在案、其同族趙廣者、素與趙兀同撈同煲者也、近憤趙兀太無人道、且利此兩處花紅、於三月十一下午七點餘鐘、在三沙頭、將趙兀暗殺、割去左耳、托人赴兩處領取花紅、諺云、若要太平賊殺賊、信然、

（長洲）省城之昌洲渡行輪船、三月十四日下午三點半鐘、由省返長洲、至中途棠下附近、被匪騎劫、直駛至茅洲、乃携贓登岸、聞擄去搭客一百二十餘人、內有婦女廿餘人、地皮友數人、係搭該輪往黃埔者、并轟斃船上福軍一人、傷一人、查搭客屬黃埔者四十餘人、其餘均新洲長洲東南及各村人云、

●集蘭堂專辦參茸玉桂道地藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開合金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新張金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館款式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌香隨便日則日光遍照四處通氣極合衞生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有暖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到並迎囊欵且每房裝有叫鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.
廣東台山縣荻海太平街

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信尽紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

何子明咳寶 每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故参考癆咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰咳中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也 斷根止氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
郵費買者自理
代售處大埠奇生
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關深弼授從
本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外癰六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave. S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西伯利亞	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

竺西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

藥名	價目
○補腎安心寧睡丸	每両一元五
○參茸補天還少丸	每両一元二
○勞傷欬血吐血丸	每両一元四
○除痰正欬順氣丸	每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸	每服銀三毛
○外感潮熱四春散	每罇銀三毛
○粒仔痧症毛疔散	每罇銀三毛
○少林寺跌打還魂散	每罇銀九毛
○治小腸疝氣痛丸	每両一元二
○化毒生肌硼砂膏	每盒一元六
○遠年爛脚黑藥膏	每盒三元五
○搽痔止痛牛黃散	每罇一元六
○消痔止大便血丸	每両一元四
○立即止痛救急散	每服銀三毛
○消粒止痒珠片散	每包銀一元
○皮膚濕毒止痒水	每罇銀六毛
○內消瘰癧痰核丸	每両銀二元
○內消瘰癧東丸	每盒銀二元
○消頸核芒果膏藥	大張銀一元 小張銀五毛
○男女頭風止痛丸	每両一元七
○鹿尾羓補腎眼丸	每両二元三
○正硼砂除點去膜退紅筋光明眼藥	大罇銀一元
○除點去膜退紅筋大紅筋放光明眼丸	每服銀四毛
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸	每服銀四毛

參茸海狗鞭固腎止遺精丸
參茸四鞭興陽種子丸
參茸四鞭補腎衛生大丸
加料參茸五鞭壯陽固本衛生丸
立止男子夜夢遺精金鎖丸
參茸武溪養血大補丸仔
參茸武溪養血氣衛生大丸
每両一元八毛　大盒一元八毛　每両一元八毛　每盒一元一毛　每両二元六毛　每両一元五毛　每両一元四毛　大盒一元四毛
每料二十[illegible]　小盒銀九七正　每料二十大元　十盒銀一十元　每料銀三十元　半料八元五毛　每料銀拾六元　小盒銀七毛正

○婦女調經止痛丸　○婦科調經孕育丸　○婦科白帶至寶丸　○赴青糕免毒丸仔　○內消花柳解毒丸　○花柳牛黃瀉毒丸　○花柳搜毒珠珀丸　○花柳入骨疔毒丸　○花柳白濁止痛丸　○日久重濁收濇丸　○日久虛濁補身丸　○花柳扶元解毒丸　○鹹疳止痛珍珠散　○一掃光止頑癬藥散　○殺蟲止痒洗身藥油　○去風濕毒祈蛇膏藥　○驅風濕骨痛脚藥水　○寬筋健步養血丸　○即止心痛肚痛丸　○通利大便養血丸
[illegible]　每両銀二元五毛　每両銀二元五毛

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配葯從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

◯◯仁心仁術　海外無雙
竺西先生青及○鑒啓者○弟前因誤入花叢○沾染花柳疔毒骨痛身痒○辛苦異常○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除瘰毒丸○及水茶等○照單食後○功效如神○已獲全愈○不料後因恨食無劑○不久其症復發○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○請照前症發藥○幸得藥到回春○現已全愈○昨承來扎垂問○足見先生仁心仁術○海外無雙○特此函謝○敬叩 台安
山晏吋埠弟胡長頓

◯◯補腎金丹　名不虛傳
竺西氏大藥房電○前日所買實號之補腎丸○見大有功效○實號製煉補品○可謂天下無雙○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○祈照收入○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問 財安
弟陸文球上言

◯◯虛濁遺精　兩擅其妙
竺西先生電○前日服台之治虛濁及止遺精丸○虛濁已全止息○遺洩之患○亦已疎○下部覺堅實些○但慾火常動耳○茲付來赤銀十二元○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○從速付來應用○倘若買食別樣藥丸○以制慾火之冲動○煩先生高明參訂○一並示悉○尤感大德也○
英屬市必瑄埠弟林燊字頓

◯◯止痛靈丹　如響斯應
竺西先生如見○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○永永難忘○現付來銀一十大元○請付補血藥五元○其餘聽取止痛丸○以備不虞也○端此敬叩 醫安
弟蔡隆釗手啓

◯◯血虛受濕勞傷骨痛藥到回春
竺西氏先生雅鑒○弟因勞心勞力○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前付來該症大製○函知信安○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○依法用之○果奏奇功○現下腰脚兩處○均無痛苦○先生訂方治症○可謂藥到回春矣○惟現下腰骨及脚力○尙未能如前之活動○又近年睡後心跳○記憶力薄弱○諒是年老血虛之故○特將新舊病症詳知○懇再發良藥○以得早日全愈○感德無涯矣○藥金多少○祈向信安號支給可也○此候 台安○
弟梁敬書

發明中西文厨書寳鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F. CAL.

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　開驗記六毫
卓岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閱督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　紘歐必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛
本公司書籍單印便函索寄

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮 廸
羅省埠枝行華人司理胡 熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

[illegible]

花柳骨痛入擅壽扶元丸
實驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔瘺便血丸 每樽二元
皮膚濕毒瘡疥膏 每盅一元五
珠熊拔毒生肌散 每盅二元
鹹痞消腫止痛藥 全盒六元
珠珀斷痔膏 每盅三元
參茸鹿鞭壯陽丸 每盒五元 全料廿元
參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料十六元
諸君光顧 請認招牌
KANG WHI CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

金山正埠大光書林
●本店各種書籍齊備價目印便函取即寄
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. S. F. Cal.

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請移玉示知
辦事所大埠孟今街二二五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇二號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

遊記

北京中央公園記（訥盦）

燕京多公共娛樂之場、大抵距城甚遠、幽僻荒凉、爲騷人逸士之所託足、否則喧囂近市、如城南游藝園、東安市場、新世界等、棟宇輝煌、笙歌騰沸、雖游者肩相摩踵相接、然喜靜寂者、固已望望然去之矣、求其風景天然、於鄽廟之中、兼山林之勝者、厥維中央公園、園在正陽門內、天安門西、即社稷壇舊址、淸時爲禁地、人民罕至、民國後始改爲公園、勝國諸遺老過此、其能免故宮禾黍之悲耶、入門購劵、僅費銅元十枚、向北行、有大白石牌坊、峙於前、橫額四字、曰公理戰勝、（庚子年德國使臣克林威、爲義和團狙擊、建此坊於崇文門大街以爲謝之、今移於此、改爲戰勝坊）參戰成績、此其一端矣、轉西行而南、爲蒔花室、前室四面、嵌以玻璃、陳列各種花果、名色甚多、不可殫述、後面蓄金魚、缸大小約百餘、砌之地中、其種類極夥、色各不同、若龍珠、若鶴頂、若銀箭金梭、最長有至七八寸者、都中士夫、蓄此爲珍玩、多出重價以購焉、出院西行、有小池塘、臨水玻璃五間、陳設頗雅、四週迴廊、均敷茶座、沿塘上下、繞以小石山、勢甚紆曲、迤行數武、轉而北、有洋樓巋然特立者、爲照相館、窗間列總統閣員督軍、以及名伶名妓影片、不下百幅、老少妍媸、不倫不類、游者必駐足焉、西面屋宇櫛比、約四十餘間、古玩舖、南紙店、咖啡館、與夫茶舍酒寮、均萃於此、階下古樹紛披、藤椅交陳左右、有品茗者、有閱報者、有圍棋聲丁丁然者、每至午後三四鐘、士女如雲、絡繹不絕、再北見小森林、濃陰四合、境極幽闃、幾不知身在軟紅十丈中也、旁有鹿囿、僅存十餘頭、呦呦之音、殊堪娛耳、轉東行、見護城河一道、（即紫禁城外）夏日荷花極盛、水榭三四間、亦設座賣茶、道石堅石亭一、圓柱六、極光澤、上鐫先哲格言、字效魯公書、絕遒勁、過此進壇西門、出壇東門、向南行轉西、爲來今雨軒、室甚宏敞、要人開會及筵宴、多假座於斯、院外賣茶、兼備西餐、軒南有花圃、內植牡丹數十本、花時、魏紫姚黃、爭研鬭艶、聯袂來游者、較平時尤盛、此外尙有圖書館、閱報室、影戲場、更僕不能悉數、至園之基址、周圍共三里餘、以三合土築成馬路、前之榛莽荒穢、均化爲康衢、沿途多枯樹根、斲而平之、用代棹櫈、游者行而休、坐而息、彌覺古樸可愛、其最足珍異者、蒼松老柏、黛色參天、皆數百年前故物、夾列道周、彌望不盡、誠天然之勝境、非人力所能爲、凡中西人士之游斯園者、未有不心曠神怡、徘徊俯仰而不忍舍也、故余樂而爲之記、

閒評

美人宣傳隊

高句驪之共產主義、使其國之尤物、相比爲伍、擇其尤姝麗者、杏淸玉、桃綠川將之、名曰美人宣傳隊、以招潰之亡命而有同志者、酷哉、此古戰書攻心之略、越之所以沼吳、胥是物耳、

吾聞共產主意之大綱、舍貨賄外、不能自私其家室、然而飲食男女、大欲斯存、子都之姣、盲不忘視、滬尤穢亂、禮教之防已決、今以色餌人、人甘其餌、已爲不誠之結合、餌失而畔即隨之、若是乎懷挾野心而來、求所大欲而去、入苙匪豚、瞰室者鬼、飽附饑颺、桃杏爲犧、吾敢借箸、爲其黨之渠籌、竊以爲非計也、

社會鑑

一女許配二夫之轇轕

番禺慕德里馬某、年前將女許字鄰村陳某爲妻、當交定銀四十五元、并餅金卅元後、陳以家素淸貧、未行婚禮、旋身歷重洋、以謀生活、詎陳一去多年、杳無消息、馬以爲陳經物故、何處招魂、頗著有蠅頭、治裝返里、隨着人攜備聘禮金、告以婚期、馬以陳未卜生死、礙逐暗將女轉嫁淸遠李氏子爲室、迨吉望將屆、不料陳某在外洋爲商、營運得利、難造次、向來人說稱、須陳親迎、乃足徵信、否則改字別人等語、陳聆訊後、即親赴女家、面謁泰山、滿擬得美滿姻緣、奈馬某以一女二夫、事必不了、於是邀集一班無賴、並串通族紳、硬令陳某收回定金、其餅則分毫不予給還、此時陳某勢不甘服、遂具稟南局、而該局不予受理、陳某心懷抱恨、昨已來省、赴法庭起訴云、

新聞

詹天佑銅像開幕

北京訊云、昨爲京綏鐵路局與工程師學會、爲已故交通部技監詹天佑博士、在靑龍橋建立銅像之期、凡與詹氏有舊誼新交之前往觀禮者、由京綏鐵路局備有專車、上午十時許、由西直門車站出發、約十二時半抵靑龍橋車站、前往觀禮者中之重要人物、有總統代表關賡麟氏、交通總次長代表顏德慶氏、暨京綏鐵路局之正副局長與中華工程師學會之領袖等、此外各界前往觀禮者計共不下千人、由總統代表執行、擬即由總統代表宣讀頌詞、次由交通總次長代表宣讀祝詞、復由總統代表宣讀大總統頒給詹氏之碑文、次爲各界名人之演說、大要均係贊美詹氏對於鐵路界之功德、蓋中國鐵路之完全由中國工程師建築者、自詹氏之建築京綏鐵路始、該路在萬山重疊之中而能以最經濟之計畫、最完善之工程、以底於成者、都推詹氏爲其巨擘、爲之建立銅像於京綏路之靑龍橋車站、以留紀念、各界演說後、略事茶點而散、時已二時、又略事游息、仍乘專車回京云、

始創花柳扶元搜毒酒 每罇五元
花柳入骨搜毒丸 每罇五元
戰必勝 每盒三元
祈蛇風濕酒 每罇二元五毛
强腎固精虛濁丸 每料五元
花柳扶元搜毒膠 每料三元
參茸武溪丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
毒中仙 每罇三元
痔漏斷根丸 每料五元
小腸氣痛丸 每盒三元
西班牙症保險露 每罇二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生
統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服 寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝
旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須强腎
腎水充盈血氣堅
奇行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲佔團團面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠奇生行大葯房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局
精醫內外各症
屢驗膏丹丸散
醫生 梁紫驊 陳端生 趙卓山

◎兩儀蜂蠶固本壯陽丸 四両庄五元四 半料十元 全料廿元
[illegible]
◎双料參茸三貴壯陽丸 四両庄五元四 半料十元 全料廿元
[illegible]
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸 四両庄四元五 半料九元 全料十八元
[illegible]
◎參茸滋腎有夢遺精丸 每盒二元六 半料七元 全料十四元
[illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸 每盒二元六 半料七元 全料十四元
[illegible]
◎◎下元虛冷煖腎補火丸 每盒二元六 半料七元 全料十四元
[illegible]
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈
[illegible]
◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
[illegible]
◎花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
[illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
[illegible]
◎百日可救搽紅丸 每罇銀五毛 活人無數
[illegible]
◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每罇銀一元
[illegible]
◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛
[illegible]
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元
[illegible]

●百戰百勝
頃接閱者顧惡寄來之藥品早經收用矣論及三貴壯陽丸兩儀蜂蠶固本丸之功確有九牛五虎之力況吾用酒和之方飲功力更加偉大陽物成粹如鐵下戰必勝攻必取毫無失敗之理向者甚之敗當陽奔夏口兼餘而逃娘子軍往然笑我實號製造此丸服後返弱爲强眞不愧名醫濟世功同良相矣 博濟大藥房鑒
由印埠典啤省 南品埠伽利林啓首

●造化功深雷雨儀
博濟醫局列位先生偉鑒敬啓者茲付來仄銀五大元求取成汗烟丸仔五罇速由信舘付來應用爲要茲弟夫誠曾在貴局取兩儀蜂蠶固本壯陽丸半料確實功效卓著有起死回生之術名不虛傳誠非過譽矣弟足信先生之奇能勝人百倍奈弟之病源純是陽萎不舉始迄今十有六年之久矣向如蟒肉一臠今食先生之丸伸長依舊腎陰堅固特登報章表明頌揚先生之功德並請金安
由柯利近省 碌古崙含埠 弟羅坤頓

●特色冠時推此品
博濟藥房大國手均鑒敬啟者昨接先生付來兩儀蜂蠶固本丸與及雙料參茸三貴壯陽丸服後精神百倍人道雄丹確不虛傳果然與別家各牛料弟照單食之果見陽具大舉精神百倍不同無怪乎遠近馳名弟所染腎虛之症數年臨陣不前弟食此丸之後轉弱爲强幸得先生之妙藥挽救小弟之沉痾不勝感謝
由加拿大省 卡市委利埠 弟鄧卓字頓

●牛料丸愈病數年
博濟大醫局均鑒敬啟者前日付來第一家白濁解毒丸三罇經已收到但弟照法服食白濁之症果見功效經已全愈藥到回春名不虛傳十滴精一病弟染斯症經有數年屢醫不效不知費盡幾許金錢今蒙貴局賜來參茸固腎無夢遺精丸半料服食之後亦經全愈故特字佈告俾患斯病者知所問津焉
由加拿大省 卡市委利埠 弟周維玲字付

●桃源洞裏我逢仙
茲接來論開及搽紅之方吉料經妥當此事乎今四十日之久上藥拜食皆號百日可救搽紅丸此疾即除想諸先生良心濟世藥到回春活大德草此本覆 博濟藥房先生鑒
由加拿大省 卡市委利埠 馬昌字頓

●芝草流香
博濟列位先生鈞鑒昨接來信知悉一切詳明矣前日先生所付來龍涎香扯氣丸經已安收食此丸之後大有功效現茲付來銀五元另郵費二毫五求取扯氣丸五罇即速付來可也
由英屬加拿大 甫把崙埠 黃燮衍付

本藥房設在大埠市作噸街八百四十四號即中華會館對面
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS — ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年六月六號）（禮拜二）（夏歷歲次壬戌五月十二日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目 華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元 ○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元 ○美國檀山各埠及小呂宋舉島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元一季三元一月一元一毛 ○此外各國每年拾弍元 閱月照計俱美金計算 拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 拿差二一六

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散 參茸四鞭鹿尾巴藥酒 蛤蚧蘄蛇鷓風濕藥酒 參茸虎骨木瓜活絡酒 正永利威五加皮藥酒 本堂司理人陳任國啟

金山大埠 裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種粗盡炮發四方大米餅客 金山大埠裕和號謹啟

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE 900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

金山正埠 永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窓簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 全啓

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

中國政府竟不能保護一銀行

（權公）

近日中國北京發生一極奇異之事。甚駭人聽聞者。其事維何。即中國銀行總行。恐軍閥威嚇。遷設於滬以避之是也。夫中國銀行者。政府金融之機關也。政府者。一國行政最高之地位也。軍閥者。政府之所委任者也。政府掌全國之行政權。而不能支配武人。反爲武人所操縱。以致憑陵跋扈。竟敢威嚇政府所設立之銀行。政府無力保護。擬移設他方。暫避其鋒。國家之體面。政府之威信。掃地盡矣。此種情形。古今中外。罕聞罕見。豈非極奇異之事乎。吾閱滬報。得此消息。爲之惕然而驚。色然而駭。心脈震動。累日不寧。一銀行遷移。何今吾憂懼若是之甚耶。吾殆因此而有所感觸焉。。

政府恐軍閥威嚇中國銀行。令之遷滬。何以在北京則受威嚇。在滬則不受威嚇。蓋滬爲外人勢力範圍。將藉外人爲之保護也。政府不能保護。外人則能保護。是軍閥不畏政府。而畏外人。他日軍閥以威嚇銀行者威嚇政府。政府又以保護銀行者保護政府。將政府移設於津滬。藉外人之力以壓制軍閥。則中國不已爲外人之保護國乎。夫政府移設津滬。雖屬吾人之過慮。然近日政界要人到不了時。即逃往津滬。以此推之。則政府之移設。亦未敢謂爲必無之事也。萬一不幸演成事實。政府取外人保護以苟存。軍閥爲外人壓制而不敢動。試問我國家爲何等國家。我人民爲何等人民。言念及此。能勿爲之寒心哉。其所以釀成此不良之現象者。固由政府之懦弱無能。事事聽命於軍閥。朝遣一使。暮發一電。如脂如韋。恬不知恥。軍閥以政府威信失墜。視若弁髦。稍不如意。橫加干涉。彼此效尤。紛然無紀。使政府之上。有一主持刑賞之人。功罪分明。不容顛倒。軍閥雖專橫。未必敢冒觸威嚴也。故追原禍始。政府實不得辭其咎。第民國政府。爲國人組織而成。軍閥亦國人一分子。有維持擁護之責。乃不維持擁護。反憑藉一時之勢焰。蔑視法律。率意橫行。使政府陷於困難之境。中心而論。軍閥之罪惡。亦不後於政府也。上有不良之政府。下有強梁之軍閥。坐令中國騷擾不寧。十年之間。敗壞至此。不知何日乃有整飭之望耳。吾對於時局之感觸者如此。國人對於吾今所言。亦有所感觸否。如不忍令獨立大地上之中國。受外人保護之辱。國人蒙奴隸之恥。及今未至淪亡。共起而糾正之。糾正之道。在於發揚民治。以扶植政府之權。裁減兵額。以削除軍閥之勢。武人不敢干政。則國家可即於安矣。。

緊要新聞

●中國厲行禁烟

五日上海電云、中國內務部、通飭各省當局、厲行禁烟、倘有官憲不遵命令、戒絕烟患、一經查出、立行免職、以肅官方、

●駐墨中國使館之通告

爲通告事、本署奉到外交部頒發新式護照出洋及章程、業經通告在案、查本章程第十三欵、有此後僑民出洋及旅行、均賴川此項新式護照等因、外部所發之新照、至今並未寄到、查現時墨國經濟狀況、仍未恢復、多數華人來墨、實非所宜、迭經本署通告、并將各處請照函件發還在案、在外部新照未經寄到以前、此項護照仍應停發、至墨境旅行、本無携帶照紙之必要、比因由墨境甲省至乙省、繞道美境、迭生轇轕、始有一二呈請給照、以免阻難者、嗣後境內旅行、如非必需、可勿庸來署請照、特此通告、駐墨使署

又爲通告事、旅墨華僑回國請照與否、向聽自便、去年商約換文展限、爲分別旅墨新舊僑商、並便利個人起見、雖有回國者、如欲重行來墨、必須向使署並循例送往墨外部簽字之規定、數月以來、僑商中有因船期緊迫、不及請照、情願回國後、再由相當官吏請照來墨者、本署亦不加以干涉、茲奉外交部頒到新章、雖出洋與回華、係屬兩事、而照式照費、既經規定、自應一律遵照辦理、現在新照並未寄到、而我僑民將行回國者、多經定有船期、本署既不能待部照到後、再行發給、且回華領照簽字辦法、載在換文、亦不能暫時停止、此項護照、自當一律仍舊辦理、至部章既經規定照費四元、印花二元、又上項應照當地幣價折合、並每六個月掃數解部一次各等因、所有回華照費、自應由本月墨銀折合美金、再由美金滙至北京兌率、暫定爲墨銀七元五毫、另加郵費保險八毫、其有住址牽涉投寄不到、退回重寄者、遞加郵費、又現在印花並未寄到、可否豁免、業經本署函部請示、至照費每六個月重行釐定一次、頗有不便、可否定一永久數目、本署亦曾函部商酌辦理、一俟文復、當再通告、目前辦法、僑民有何不便之處、不防隨時函陳、以便轉報外交部、其有願待部文到後、再行請照者、悉聽自便、此外免費發照及換照、僅收郵費者、均照舊辦理、特此通告、駐墨使館、

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內地專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布正頭男女官家長袍搾結衫欏面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝欏椅各欵籐竹山盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

中國絲綢古玩雜貨俱全

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥 HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蔴等大宗發行貨靚價平務從克己兼接 大帮各欵 迴𤐲炮竹發行 辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠 泗和老舖 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載 新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同 專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜 常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備 諸尊惠顧 便知老實

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION 35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元 溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫 專營中國各埠匯兌及交單放欵收欵 受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙水用金格外克己 總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市 香港 廣州 上海 北京 天津 漢口 小呂宋 星架坡及其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌 一切事宜如蒙賜顧無任歡迎 紐約總行講線委一千九百七十號 三藩市分行在加利福尼街三百零一號立拔大來樓 Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干每百磅十五元 二等廣東麵干每百磅十三元 三等廣東麵干每百磅十一元 爽滑廣東粗麵每百磅十二元 特別廣東窩麵每百磅十二元 磅庄盒廣東麵每百磅十二元 半磅庄廣東麵每打價銀一元 各通心桂花粉每百磅銀十元

金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽糍發客 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽 荳沙甜肉日黃粽 蓮蓉鹼水粽 菓子鹹肉日黃粽 荳沙鹼水粽 荳蓉鹹肉日黃粽 特別菓蒸粽 蓮子鹹肉日黃粽 什錦肉日黃粽 燒腩双日黃粽 鹹肉日黃粽 專辦油米煙酒茶糖鹹魚海味蘇杭儒履租䃮炮竹鹹日臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六 金山大埠成昌號披露

金山大埠 廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號木號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌恒話筒差拿一十七 金山大埠廣利謹啓

金山正埠 祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨 僑胞惠顧取價從廉以圖久交 ●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元 最新華英廚書五元 呂宋華文合璧五元 呂華英三國會話二元 華英呂應酬撮要二元 鄭聰甫華英彙語二元 增廣華英新字典一元五毛 日文商務呂宋話八毛五 袖珍華英字典一元二毛五 漢譯西班牙文三元 西太后演義一元八毛 玉面狐狸一元五毛 芸蘭秘密記五毫 余之妻六毛 洩漏春光記八毛 騙術眞相五毫 井底埋香五毛 日用寶鑑一元二毫五 双鳳奪妻七毫 情之索一元二毫 拳術精華一元五 男女快樂鑑一元 廣東黑幕記五毫 王明陽集二元六毫 紅茶花六毫 香囊八毛 雪鴻淚史八毫 同命鳥六毫 花有淚一元五 謀生寶鑑一元 胭脂虎二毛 女俠大觀六毫 快活夫妻五毫 拳術指南六毫 男女之秘密二毛五 拿破崙忠臣傳六毫

●代理售賣曲特馬仔嚟公司大小手鎗價格克己 ●總代理岡州星期報

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

大埠乾坤藥房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內科全外科

包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有殺實担保 不用先交分文

若因遠難來医可寫明病狀命配藥寄医

包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回銀

包通婦人各種閉經藥 全副卅元一副即通不通回銀

王六六零丸 此丸統治楊梅痼疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元

交歡避孕油 每筒弍元

闲妓避毒膏 每筒叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料参茸大補血氣茶 每服伍元

包正包参茸玉桂各行 如假包換

果能包医 啟者弟患連年花柳風濕爛脚兼痔瘡病又患閉經皆蒙先生包医全愈深爲感謝此候医安 大埠新西人李悅明

神医妙藥

乾坤藥房先生台鑒 弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔 啓買先生丸藥食好真神妙藥也此頌 墨國斗呼黃深叩

乾坤藥房 KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在禿街門牌入號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎 架連氏啓

CLANCY Classy Tailor 8 Turk St. San Francisco.

原防不動、以致發生衝突、又據天津電訊、二十日九時、直軍二十六師與奉軍某旅、在馬廠開釁、津浦路第二次快車、行至德州卽折回云、（二）涿州聞張景惠所部開至該地、與王承斌之第二十三師部兵衝突、但其原因、尙未明瞭、據自德州來者云、該處直軍大集、幷無奉軍發現、惟德州以南之路軌、確未拆毀、自濟南至天津、電線亦未剪斷、曹巡閱使日前特派副官某來東、謁見田督、密授東省佈防軍事機宜、田督特於十九日午後四日、邀上級軍官、開軍事會議、由某副官報告曹吳兩使對奉態度、及防禦計劃、旋復屏退左右、密談許久、詳情無由得悉、二十日又聞軍事會議、內情更爲秘密、不可得知、至濟南市面、尙極安謐云、

●膠濟路警接防要訊

▲第二批路警接防

▲日軍撤退延期說不確

膠濟路路警第一批接防、及日本隊之撤防、已見昨報、玆悉第二批路警、已於二十日乘專車東下、分佈防區、二十一日訓練、二十二日實行接防負責、外傳將二批接防延期之說不確、至日本第一段撤回之軍隊、聞代青島原有軍隊駐青、而原駐青島之軍隊、則撤回日本、俟第二段之防軍、撤回青島時、則又代第一段駐防青島、而第一段日軍卽撤回日本、第三段之防軍撤回後、第二段之駐青島者、亦卽撤回日本、而第三段之防軍、則永駐青島、俟青島完全收回後、然後撤去云、

●新式電火管出世廣告

啟者本店設在加拿大專代理發售各種汗衫頸領熨偈電火管此電火管最快捷利便永無防害開着十分鐘久能攪得領並無灰仔之處勝過燒加市連及自來火萬倍諸君有業衣館工者不可不購此電火管在尋常市面至少沽銀廿元今爲招徠起見特別減價祇取銀十四元諸君如欲購買請註明何公司領偈付來定然妥辦請將姓名住址並銀一齊付來本店揀擇美貨付上俾得應用仰速來購幸勿失此機爲盼 十山

Janada Cabe P. O. Box 472 Renfrew Ont

●香港工商銀行派員招股廣告

本銀行因厚集資本擴充美洲及內地營業經由特派代表黃香蘭君在三藩市與各殷商組織招股處舉定幹事值理等擔任招股事宜現特公派陳敦樸黃香蘭兩君親赴美東一帶黃藝堂黃壁傳兩君親赴羅省與各地僑胞接洽分任招股尙希我僑界諸君子體本行金融救國之志惠賜教言協助一切爲禱 香港工商銀行駐大埠招股處啓

馬佳精除痔漏花柳 Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉 香邑龍都李欽啓

西人藥料俱全 醫痔漏藥每料銀廿元 半料銀十元 治週身痕癢藥銀五元 搜治花柳藥每料廿元 以上用法單內註明 館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六

●另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

廣東新聞

●獻議圖書博物館辦法（五續）

第六爲古董部 中西瓷器、玩品及其他裝飾品、如金銀首飾、珍珠玉石、翡翠玳瑁各製物、及象牙品等、

說明 古董一部、原可隸屬於美術、今議分設、以吾國瓷器、玉石、及象牙各董物、向爲各國人士所稱許羨慕、近爲東鄰則效、奪我權利、昔之所稱爲獨一中國瓷器、粵省象牙雕刻品者、今則日本及其他各國已有之矣、若不從事搜羅人與我之所有、爲之特別陳列比較、觀摩改良、吾國吾粵所有董物、必瞠乎居後、爲人所棄矣、

第七爲工藝部 內分手工與機工兩種、手工吾國之手造工業、如南順之練絲、織綢、各屬之竹木製器、刺繡鴿毛花卉、及裝整酸枝坤典木椅桌等、機工中西一切機器製成工藝、

第八爲農產部 備列本國與外國相同農產品、詳其出產之地、耕植之法、例如中日所種之茶桑成績、中日美所種稻之成績、其他外國畜牧之成績等、

說明 此部原隸於植物部、所以特設之故、以吾粵農業日見衰落、民食爲艱、將此永爲農產賽會場、使業農之人藉資考鏡改良耳、（未完）

●孫文回粵與廣州之金融

粵訊云、孫文與其大本營各要人、於二十號下午、已由梧州行抵肇慶、隨行北伐各軍、已先分撥一半、由封川江口三水等處、繞道遵陸開往韶州、卽集中於韶關、再聽後命、其餘各軍隊、則隨同孫文返粵、然後由黃沙轉乘粵漢火車赴韶、又派大本營建設處處長陳少白、先往韶關、布置一切、擬將韶州城內舊鎮守使署改作大本營、孫文行抵肇慶後、仍在江漢兵艦辦公、並未登岸、粵官吏接得電報、卽日由外交部長伍廷芳、及大理院長徐謙、鹽運使鄒魯、政務廳長古應芬等、前往肇慶歡迎、并由財政廳撥出現欵四十萬元解往大本營應用、孫文隨卽在江漢兵艦召集各要人會議北伐大計、當以此次改道出師、不入湘而入贛、原係容納陳烱明之主張、故責成陳烱明擔任其事、擬令陳烱明以粵桂湘三省聯軍總司令名義、親率粵軍出發、所遺粵省長一職、由孫文另行委員接充、原擬委任許崇智、但許崇智亦須親率所部粵軍第二軍出發、故決議委任大本營文官部長胡漢民爲粵省長（按現係伍廷芳代）現時各縣民選縣長、一律推翻、以後各縣知事、仍規復省長委任之制、粵省財政、須擔任供給北伐軍後方接濟、現在粵省財政紊亂、金融界大起恐慌、以廖仲愷整理維持、從前歷著成效、擬仍任廖仲愷爲財政廳長、現任財政廳長鍾秀南、則改就中央兵站總監、陳

L. Skoll THE DRESS SUIT MAN 257 KEARNY—COR. BUSH

●新式禮服西裝衣服賃售廣告

本店設在乾尼街夾晉士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨眞價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀三十七元五毫並發售上等羊毛男人西裝衣服每套價銀二十元二十五毛三十元 特登告白仰祈華友留心惠顧是荷 士高衣服店啓

煤氣公司 P · G · and E "PACIFIC SERVICE" Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告 凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞 ●辦事所在失打街四四五 ●電話失一四〇

英雄大力汁 定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單格外克己

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 926 Fillmore St. S. F. Cal. 寄賣處信來 Sun Loy & Co 982 Grant Ave. S. F. Cal. 寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 [illegible]

再造吾身 三生有幸 [illegible]

三鞭補血露

紹昌行 SHUE CHONG HONG 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

紹昌行秘製膏丹丸散 麗清先生內外科經理方脈 [illegible]

蔡元春應驗丸散廣告

強種自來精 [illegible]

定價 [illegible]

參茸三鞭補腎丸 鮑鹿二仙固眞丸 有夢遺精固本丸 無夢遺精蛤蚧丸 加料合歡膏

七日包愈脚痛風濕膏藥 包愈疳疔花柳瀝珠藥線 預防傳染犀角麝香化毒丸 魚口横弦已潰去腐生肌 參茸燕窩開胃藥水 婦科通經種子毓麟丸 採戰忍精丸 種子揭被香丸 龍涎香化痰止咳丸 五鞭發力丸 統治遠年傳染入骨搜毒丸 立止小腸疝氣攻心丸 初起白濁一劑解毒除根丸 積年疔墜惡毒一掃光丸 立止遠年虛濁補髓善後丸 初起打消魚口橫弦便毒丸

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. 寄售處信來 SON LOY 972 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

求子有法 一索得男

備戰止急油 英勇强悍妙不可言 每罇弍元

○來函恭錄 [illegible]

○參茸鹿兜三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元

○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元

○加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元全料十六元

○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元

○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員

HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華槙頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

正永利威五加皮酒

經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗治脚反筋凍痛軟痺藥聖 每料九元 半料五元

萬應少力難行丸 小料三元

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠興利藥房醫生李壽朋啟 Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

●吳請黎元洪復任總統

五日天津電云、徐世昌日前已辭總統之職、今北京已無總統辦理國政、現聞吳佩孚定于明日親來天津、勸黎元洪復任總統、以維持大局云、

舊國會議員、昨禮拜在天津會議、已決定請黎元洪復任總統云、

●吳佩孚暫未入京

五日北京電云、將軍吳佩孚、今仍留在保定、候國會正式開會及總統登任之後、乃親到北京、表示贊助新政府之誠意云、

●陳炯明去職後最近之狀況

廣州通訊云、陳省長自抵惠州後、其最近之態度與行止、大爲社會人所注意、惟近日報紙所載、類多個人揣測之辭、與事實相去太遠、昨有某君由惠州返、陳述陳氏在惠州最近之狀況、頗有足紀、某君爲陳氏親近人、則其所述者、當非一般憑空揣測者可比、因錄其辭如下、

某君曰、陳氏於廿二日抵惠後、卽在西湖百花州大觀樓駐居、西湖爲吾粵之名勝、而百花洲又爲西湖中之勝景、濃樹綠蔭、景色幽術、余見陳氏、卽在此濃樹綠蔭中、蓋陳氏每晨必作園遊態度、其爲閒適也、陳氏謂余曰、今年二月間、我回里省親、鄧仲元送我到此、曾偕遊百花洲、並攝影紀念、今相去僅數月、景物雖依然、而仲元已矣、言下對於時局若有所感慨、旋復登大觀台、樓中陳設甚簡、壁上懸畫數幅、室中置行軍床一張、陳卽寢於此、余問曰、公在此當甚安適矣、曰然、此間有極好處、卽無政客糾纏也、余之作政治生活雖有年、而對於政客則滋厭之、中國之亂、可曰政客不死、大亂不止、言至此有人彙函電一束至、陳氏對之、微蹙其額、余問曰、此項函電、由何處轉來、曰由惠州善後處轉來也、數日以來、頗閒適、惟此等事、(指電函)則仍絮聒不休、語至此、已有客至、余祇得暫時告退、某君述至此止、訪員叩陳氏近日對於廣東時局之態度如何、某君曰、此可不必問、子試尋味我述陳氏在西湖狀況、則其對於廣東時局態度如何可得之矣云、

本埠新聞

●華洋義賑會收到賑欵（函復）

世界報諸先生大鑒、拜展惠函、敬悉種切；承滙到譚小田君捐助敝會振欵洋一百十二元一角九分、如數收到、除登上海各報藉揚仁風外、茲附上收據一紙、祈收轉爲感、蒙寄下裁報一紙、披閱之餘、益見小田先生眷念祖國、好善過人、加以貴報提倡熱心、竭力協助、實所難得；敝會中外同人、莫名欽佩、此次江浙皖水災之慘、其情形亦無待贅述、現爲永除水患、冀湧沉災、已於本會設立導淮委員會、及太湖水利委員會、此舉不特關係江浙皖豫四省、而全國國計民生、亦所關甚大、雖立願如斯、尤在諸公大力提倡也、特此鳴謝、並頌善祺、附收據一紙、譚小田君前請代表謝忱、十一年五月九日、華洋義賑會啓、

●華商會歡迎神龕會之集議

本埠中華總商會、因美國神龕會黨、大會於本埠之期、不日卽屆、會友及游客、到埠者達三四十萬人、於華僑區商務及名譽、均有大關係、故特于昨夕七點鐘集議 公同決定、在古關亞運由高懸彩旗、點綴電燈、由補市街起、至布華委街止、表示歡迎；以爲招徠生意之計、所需欵項、約七八百元之間、定期本禮拜六日、由董事局全體人員、分向古蘭亞運由各商戶勸捐、料各商戶必大表同情、區區此數、不難一呼而集也；

●鐵路公司分理生意之阻碍

西報云美國大理院、日前定判南太平洋鐵路公司、與中央鐵路公司、分理生意、不許聯合營業、致壟斷利權、本埠商家、以該兩公司生意、既經分理、將來由本處開往美東之火車、所載貨客、行至中途、均要轉換車卡、阻碍寔多、其中以爪菜生果等事之阻碍、最關重要、據某薯仔經紀云、將來美東物品或多起價、現南太平洋鐵路公司、亦未將中央鐵路公司之股份出售、須遲數月、乃能辦妥一切、

●製賣凉水者注意

收稅員麥笠倫布告、加省第一區、凡製造及售賣凉水冰糕等店、均須于六月三十日以前、從新註册、若正月一日已註册者、亦須再註、現已將註册式紙、分寄各店、着令照式填註、如有不遵者、一經查悉拘案、照例罰銀一千元、

●警差被革職者三名

警察廳委員、昨晚審訊警差三名、一科打、因截搜載酒之自由車、沒收酒車、據爲已有、不入案控告、一活氏、因飲酒酗醉、駕駛自由車在街上撞爛別人汽車、不停車救助、均應照章撤職、其餘一差委路近士、當職僅歷兩星期、警察廳長查對各差指模、查出該差前係劫匪、故亦請一併革職、以示儆戒；

●新築車路

本埠公家鐵路公司、現在三十三亞運由、新築一車路、與他辦委街公家自由車路駁接、昨日舉行興工禮、市長老路夫親到行禮、先以銀釘一枝釘下此路、並有各界名人、到場助慶、次第演說、各有發揮 男女到場觀者甚衆、頗形興鬧、

●私運片烟案判罪

有日人三名、因前在檀山私運片烟入境、發賣圖利 致被逮案、經由檀山衙官、定判有罪、惟該三人不服裁判、延律師將案移來本埠合衆國衙請求再審、以期翻案、昨日由衙官定判、以若輩干犯毒藥例、罪有應得、着照前判云、

●實至者名必歸

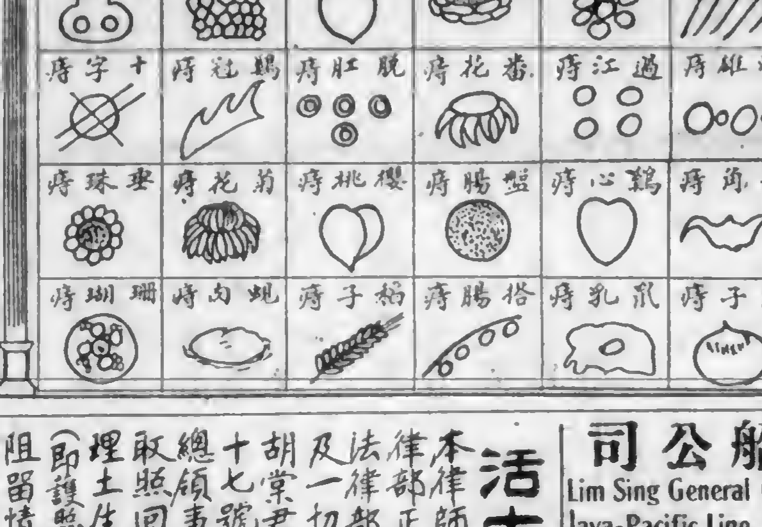
宴因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分繪痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉
大埠上海洋箱公司陳宴披露

杜染咳嗽喉癢痰涌氣促不能眠臥諸證頻惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉
尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌
大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也
大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處卽發生紅印彙之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱
大埠馨新居陳捷頌



（金液銀涎）
◎包愈內痔屙血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六
通信處 Ng Woo Co.
746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲 唐山濟補葯酒
就如到大帮
嵩行特別計平
招牌 大生堂啓
Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂日易得招待
芝沙叻五月拾六號到　五月卅一號開
芝加令新船七月中旬到　七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號
話筒差拿六五五六　代理人林盛

活士律師專理移民局案件
胡棠繙譯代理各燕梳事務

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照同唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(卽護照)遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜
每日在辦事所時間　電話差拿一三六六
活士律師　胡棠

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5126

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加州寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后
夏利臣總統　六月十二號開
委路臣總統　六月廿四號開

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知本局承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨耗飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●香港滙單五十七元八五

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃淸日久之頑症感恩靡涯客中表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡淸除急用大補茶運食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃淸此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生　醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見矇霞後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障矇人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障矇之症也卽由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同煲茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然淸除白翳矇人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠備邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患卽起喘促攢用塞痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寧邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診 前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張榕振合家暨同人恭頌

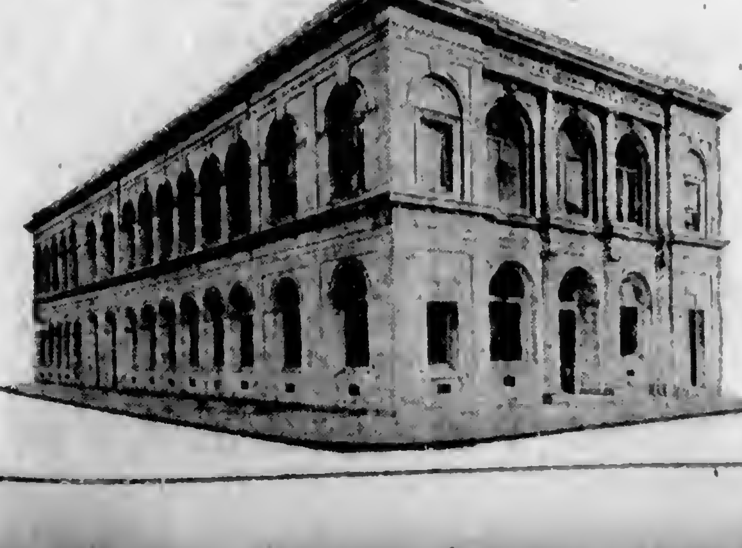
昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全瘳并無脚軟骨痛確見先生製造精良令感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九月廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

張偉川醫生
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

接印文件 博雅齋 笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滄狀師承辦移民案件衙門事務

鶯咕路加鑄寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets　San Francisco, Cal. U. S. A.



本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律欵迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両◉繙譯華英文件◉填報入息稅

各埠新聞

●羅省僑胞附股墾牧公司之踴躍

羅省函云、廣東愛國墾牧有限公司創辦人吳東啓蕭蔭榮兩君、遊美招股、現行抵本埠、于六月四號、在本埠翠花樓開股東大會、到者甚衆、席間演說者有吳東啓蕭蔭榮林國祥三君、詳論瓊崖應開墾之實益、認股者極爲踴躍云、

●亞崙市架之水患

五日亞崙市架多愼埠電云、本處一帶、近日天時炎熱、爲向來所罕見、寒暑表升至八十五度至九十二度、山上積雪溶流、致令天簡河水陡漲、勸得地方、被水淹浸二三尺之深、居民遷居山中、以避水患、幸今日水勢漸退、故無大損害云、

●少女途中截搶

五日山多些電云、西人麥尼、昨晚行經舉占公園、突有美貌少女、衣服麗都、行近身旁、向麥氏求取火燐、麥氏答曰無、詎該女卽拔出短鎗指嚇、禁勿聲張、隨在麥氏身上劫去銀十元零五毫、另金鏢一枚、卽行逃去、麥氏隨據情報差查緝、惟未弋獲云、

●墨犯繯首處死

二號山坤頓西報云、墨人花路卡士、因前在打卡力埠殺斃西人確士一案、由官審實、定判死罪、今日上午十點十九分鐘、由監將該犯提出、繯首處死、將行刑時、確士之妻、原擬入內觀刑、藉洩憤恨、及至監外時、因不忍睹、遂即折回云、

●大理院暫停辦案

五日美京電云、大理院堂官、今日會議、決定由今日起、暫行停止辦案、至十月二日、乃再開庭辦公云、

●多男誌慶

五日勤的技省夏連電云、西人琚架、年八十一歲、是日其妻得第三十三子、其妻年三十五歲、爲彼第七次續娶之妻云、

●無牌行醫被拘

二十九號斐士那西報云、美人黃乾黃耀二人、昨日均被警差拘逮、指爲無牌行醫案、一併具保、在外候訊、

●監犯私逃截回

五日列典電云、山坤頓監之犯人、近日派來本處修路者、共有多名、昨有犯人施辭利、私行逃去、潛入某婦之屋、意欲强姦該婦、婦急出短鎗指嚇、並帶其到修路處、交回守差管理、差飭修路之犯人、爲之看守、各犯人乃於晚間帶其至林叢間、自行審理、定判有罪、以皮帶鞭撻四十、伊遽逃去、今日截回、復禁監中、

●華人在獄中請保

廿四號士連拿西報云、華人趙白曉、鄧吉、何金有三人、乃一九一三年三月因在本埠鎗死華人李某等二人、致被逮案、由官定判二等殺人罪、監禁終身、以昭烱戒、現趙鄧等以在獄中向守法律、具呈請保、惟獄吏以候至六月會議時、審問明確、然後定奪；

●火藥廠爆發

五日屋崙電云、本埠附近山羅連梳之度路陣火藥廠、今早入點鐘、猝遭爆發、勢甚猛烈、死者二人、傷者六人、隣近數里、均覺震動、各屋宇之玻璃窗、多被震壞、當時各工人正在返廠操作、適見包藥室火燒、卽以水灌救、詎忽遭爆發、致罹此禍云、

又電云本處之度路陣火藥局、昨早不知緣何失愼、猝遭爆發、轟然一聲、勢極劇烈、工人死者五名、傷者兩名、

●黑婦放火案定罪

五日屋崙電云、黑婦蘭度付、前日僦居活街八二一八號、家中置有檯椅什物二百元、購有保險九百元、詎其買保險後、潛行放火焚燒、冀收保險費、迨被差查悉、將其拘案、今日由官訊實、判爲二等罪、監禁一年至二十五年云；

●白衣黨會議之嚴密

五日依李奈省佐利的電云、美國白衣黨、現在距本埠西部九里之山麓地方、開大會議、有本省及委士懇愼、埃奧華、典地晏拿諸省會員、到場會議、赴會代表、共有五萬名、曾在芝加高西報、徧登廣告、招人入會、以擴張勢力、聞此次新入會者、統有二千人、于會議時、會場四圍、均有人守護、極爲謹嚴、若非會員、概不准入內、參議一切致洩機密、

●鐵路公司不欲分離

五日美京電云、日前大理院判決南太平洋鐵路公司、要將中央太平洋鐵路公司所有股份、賣與局外人一案、現南太平洋公司不服裁判、請該院將此案暫行擱置、退遲六十日、然後執行、使該公司乘此期內、備稟呈明該兩公司分離之關緊、並求再加研究、然後定奪、今日該院已准如所請、惟須于六十日內、將稟遞到、以憑核辦、

●星隕於地

五日委展尼亞省那嗝電云、距本埠西北部十二里地方、昨晚有一天星、從空中墜下於地、訇然一聲、爆發甚烈、地爲震動、陷入地穴甚深、左近有樹數株、亦被扯下穴中、查此星質堅似鐵、現人多在此挖掘、期將其挖出、以供衆覽、

●攝取締影畫伶人

五日紐約電云、前任郵政部長喜士、現充美國影畫公司總辦、今日致文美東紐約及美西羅省一帶製畫公司、請從新整頓一切、嗣後須聘有道德之伶人、影製畫片、方足以保利權、而期發展、因近日影畫伶人、弊竇叢生、致令影出之畫片、成本雖重、亦置諸無用之地、一爲亞北哥姦殺女伶之疑案、雖定判無罪、惟其畫片已不能出影、一爲某伶人成婚未久、與妻分離、未滿一年、又與別女伶成婚、雖被差拘逮、未幾審釋、惟此等伶人、于道德上諸多缺点、故于影畫前途 大有阻碍、

●大埠梁忠孝堂启事

啓者本堂在大埠購置樓業一爲本姓團體基礎一爲實業利權起見現合力集股公推鈿祖與顯城兩君爲招股員定期六月五號出發前往美東各埠仰本姓昆仲歡迎踴躍認股共成美舉此布
十一年六月三號　金山大埠梁忠孝堂啓　上七

●香港萬源隆金山庄廣告

啓者本號集資開張專做代辦出入口貨物兼接理外洋各埠書信銀兩滙兌生意如蒙惠顧定必額外妥當快捷決無有負厚愛之雅意也如有函件請照英文住址寄來無誤　門牌東來街十七號
本號職員　司理張培煖　司數張燮培　司庫張炳禧　張世培
MAN YUEN LUNG
17 Tung Loi Lane P. O. Box 1365
Hong Kong, China.　五

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香嵌華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己
同源印務公司啓

統治花柳風濕百搜丹　每罇伍員

朋友此丹
統治花柳風濕

注意者患花柳風濕之人每遇常時調理多不應效皆因之藥劑乏後數日內毒時見功以爲全愈未久再發其症更深良可痛也本醫生專心考究實驗祛風濕搜百毒之藥料製煉成此丸不寒不燥食之不傷身體乃係清血袪丸搜毒止痛統治一切花柳惡毒百病兼能袪風除濕凡皆部發多小便刺痛青白二濁兼管消爛淫脹青腫楊梅毒粒鹹疳芒果皮膚濕毒血塊疔毒紅粒紅雲癬癬瘡瘡形如虫行蟻咬及四肢骨節酸痛浮腫實壯刺痛通圍流走不論新舊等症服此丸包能搜除全身百毒盡由大小二便而出可保身體無花柳惡毒兼無風濕骨痛之患

朋友呀汝睇吓個圖形忌成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩鹵粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體毛脚等處新起舊發卽將此藥水先洗乜患處後用藥膏搽之如患處見息再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發藥水每罇二元　藥膏每盅二元五　郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五
金山大埠 方仲山醫生啓
通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
FONG CHUNG SHAN
寄售處鄺吉映相樓
Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●新式電火管出世廣告

啓者本店設在加拿大專代理發售各種汗彩頸領熨偈電火管此電火管最快捷利便永無防害開着十分鐘久能攪得領並無灰仔之虞勝過燒加市連及自來火萬倍諸君有業衣館工者不可不購此電火管在尋常市面至少沽銀廿元今爲招徠起見特別減價祇取銀十四元諸君如欲購買請註明何公司領偈付來定然妥辦請將姓名住址並銀一齊付來本店揀擇美貨付上俾得應用仰速來購幸勿失此機爲盼
Canada Cafe, P. O. Box 472 Renfrew, Ont. Can.　十

大觀旅館新張
HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市固蘭亞運由央扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
大觀旅館董事局啓

●集蘭堂專辦雜貨（參茸玉桂 地道藥材）

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞
回天神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新張 金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue　San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌燈否隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層卽廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到迎迓盡欵且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂葯與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉
香邑龍都李欽啓
葯料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元
治週身痰癢葯銀五元
搜治花柳藥每料廿元　半料銀十元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三三六
◉另有自製滋陰補血葯酒價甚相宜

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啓　一廿六

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

馮鶴屛（精）眼科　外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸癧散　不論何種頸癧重症葯到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹　凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞耍食補回氣血全料廿員

花（柳）萬靈丹（每罇五員）
統治魚口疳疔橫痃芭菓五姊妹七仔𨋢（聖葯一到立見）
小症一罇見效大症（四罇全愈身體不傷積毒掃盡）奇功
故敢稱爲花柳聖藥（服時方法詳列單內用時便知）
永春藥房謹告
各商店代售（如欲買郵局滙單付來卽將葯付上）
外埠函商便妥如蒙惠顧
通信處三藩市書信館信箱號數第（二五五三）號
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

●擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾愼街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至派息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倫生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器
茲將簡章臚述如左
一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲歸孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份入或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五各件不論何人或不依鐘期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉
發起人
劉祉祺　馬治如　劉潤彰　陳品信
陳金旭　張檀君　鄺永君　陳仲源
贊成人
陳金開　余德君　胡華君
陳邦君　黃成君　余華興　馮耆祥
黃益昌　胡盛君　黃官扶　陳關明
劉保君　余永隆　陳祐君　蕭海林
陳孫烈　劉發君　胡楚生　劉定君
陳象滄
謹將第二期認股芳名開列
陳良添五百　陳源生五百　陳九君五百元
陳泮紹一百五十　譚球君二百　黃保君二百元
陳燕君一百　陳宏安五百　陳成君三百元
陳大君三百　陳芳祺三百　譚根如一百元
胡炳臣一百　簡傑君一百五十　余瑞德三百元
余健德三百　劉海君三百　陳吉君一百元
盧奕初一百五十元　陳桂楠三百元
陳洪君一百
本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓
代收股銀 萬國公司
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.

金山大埠
公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
常貴園口時鮮瓜菜
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹名様什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價外計平付上仰祈留心是荷

金山正埠
茂豐
MOW FONG CO.
733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂　金山正埠　利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各様瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀両匯兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO
CAL.
延年堂
[illegible]
參茸　玉桂
[illegible]

◉醫生榮壽南常寓

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

本銀行現在亞今街六廣人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務祈我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢是幸
●定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐
●舊本銀行匯單通行于我國內地各城市

金山大埠
逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco.　California.
新到廣東班留聲碟
敬者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小影顧外相宜如蒙光顧請函示知

●開平煤礦受戰事之影響

五日東京電云、中國北方政變、開平煤炭、因此阻碍、搬運維艱、故撫順煤炭、售出較多、滿洲鐵道會社、原定時常貯備煤觔六十萬噸、現在減少三十萬噸云、

●海參威舉定新總統

五日海參威電云、本處人民、以臨時政府總統、業已罷免、今日投票選舉新總統、揭曉後、將軍濟多息治、被舉爲總統、

●日人對于美國之言

五日美京電云、朝鮮日本英文新聞記者山縣、前曾來美遊歷考查一切、迨歸國後、將在美國所得之見聞、詳載報章、並加以批評、英國及日本各報、亦多轉載、大書特書、其中詞意、對于美國、多所譏誚、現有人將此等報紙、寄交美外部察閱、其中大意、謂美國過於自由、不顧廉耻道德、當往遊美國時、以爲美國文明事業發達、此次赴美考查、必大有所獲、詎到美之後、所見所聞、絕無一善可錄、殊大失所望、美國人士、平日侈言文明、盡屬自欺欺人、且美國人民作奸犯科者、爲各國之冠、賊匪行劫銀行、搶掠財物、幾日有所聞、書不勝書、並謂美人專崇拜金錢主義、視金錢爲萬能、如擁有多金、雖干犯法律、亦可逍遥法外、此可見美國情狀之一斑云、

●美議員反對外人干涉（內政）

五日美京電云、上議院議員屈臣、今日在議院宣言、近日議院正在討論修改入口稅則、及獎勵航業案、乃英國駐美公使、日來在數處演說、勸令美國人民、阻止議院修改稅則及獎勵航業、意使力技、于美國之禁酒例、及移民例、亦時加反對、又駐紐約之英法意三國領事、均曾在紐約演說、反對美國重收入口貨稅、該三國之外交官、竟敢干涉美國內政、殊屬非是云、

●駐美俄使將行歸國

五日美京電云、俄國駐美公使巴美地付、乃前俄帝國時派來使美、歷卡連士技政府、以迄于今、計卡連士技政府已被過激黨推覆五年、而巴氏仍當任此職、現外部長曉治、因近日國會議員、對于巴氏諸多譏彈、不欲公認其爲俄使、故今日特致文巴氏、聲言六月三十日以後、即不公認其爲俄國外交官、巴氏亦知彼人反對、昨已致文曉治、謂擬于日間啓程歸國、所有外交事務、交由使館職員亞技辦理云、

●美船私運軍火被搜獲

五日倫敦電云、美船舍路十標律號、由紐約前往哀爾蘭、泊在地李利港、該港英國稅關人員、疑該船有私運軍火、接濟哀爾蘭共和黨情事、今日特下該船搜查、竟搜獲軍械甚多、均用木桶裝載、作爲貨物運來云、

●政友會請高橋留任

五日東京電云、首相高橋、日前因與閣員意見不合、擬告辭厥職、現政友會首領等、請高橋照常當職、并授以全權、任其免任閣員、以免內閣搖動、

●查究欺騙政府公欵案

五日美京電云、本京加蘭租吏、因戰時有等大公司、串同欺騙政府之欵、爲數甚鉅、今日開第二次會議、查悉啡立氏曾騙政府銀約有二百萬元之多、故即票差將啡氏拘案究辦、查啡氏係佐治省共和黨之幹事員、又爲啡立士地雲士公司之東主、因于歐洲停戰未久時、政府欲將所存各處之板料、發賣與人、惟不欲防碍各板商之生意、故政府請各大板商會議、承買所存之板料、而啡氏與政府訂立合約、爲政府之經理員、隨與各板商會議、將各處所存之板料、盡行發賣、實共得銀四百六十九萬七千一百七十一元、惟政府祇收得銀二百八十四萬二千零九十五元、其餘盡爲啡氏所得、所賣之板料、俱經啡氏之手、查其與人所立之合同、內列條欵、盡利于買家、致令賣家莫能與之爭執、其弊狀以此爲最顯著云、

●哀爾蘭南北紛爭未已

五日倫敦電云、哀爾蘭黨爭、日形激烈、故英國政府、定議實行干涉、經調兵多名、前往哀爾蘭鎮攝、昨日有英兵大隊、已在亞士打將哀爾蘭共和黨人、盡行逐散、查此處爲該黨之重要地方、黨人多聚其間、現南北哀爾蘭邊界、已成爲戰場云、

●俄政府慘殺飢童

五日倫敦電云、據俄國報紙登載消息、俄國勞農政府頒布新令、災荒之區、有飢童一百一十九名、因受飢餓之苦、無物裹腹、食及穢物、致起病症、療治維艱、不如置諸死地、尤合人道、故一併殺斃、

●法國女律師之特色

五日巴黎電云、巴黎律師會、爲本京著名之會黨、非尋常律師所能加入、現有女律師兩名、因與各著名律師辯論獲勝、故該會准其加入、

●駐坎周領事交涉苛例

坎拿大柯度和函云、坎政府現頒行新例、凡華童十三歲以下、始准入坎讀書、又華商須有二千五百元資本、經商三年者、始准入坎、現周總領事已親向移民部總長、提出嚴重抗議、該總長允候審查後、再行核定云、

●軒利佛允充候補總統

五日尾士近省的彩電云、自由車廠東主軒利佛、因有人請其爲下屆候補總統、伊即對其機關報記者哥隆卜表示意見、謂若全國人民、肯擁戴其爲候補員、乃允充任此職、惟用欵運動、則敬謝不遑云、

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
信源興老舖
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品
堪稱熟手批發克己價廉如蒙惠顧請照上列西字投函無誤
[illegible]

金山
佛蘭西花旗銀行
（工錢求利）（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟令街角積貯求利週息四厘香港電匯單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏莊曾培明料理廣益號金器首飾物業按揭

香港上海
中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China
香港電匯單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山總代理人曾慧初
香港司理人何寵石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴻倫
本銀行資本壹百萬磅　一在香港　一在上海

金山大埠
花旗皇家銀行
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電匯單附行電匯單金錢匯單貯求利週息六釐土庫大夾碼鐵箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便
梓友居於邊近及呂宋各埠欲買匯單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無誤本銀行設在卡爾寬地街及孟今街角華人部係屋崙埠怡利洋莊店曾慧初料理宴統事寓大埠廣京福和公司本泰號辦店

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠
悅昌隆
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco,　Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山大埠
正昌
JING CHONG CO!
717 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港
正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余權常伍中秋謹啓

大埠首飾金舖廣告
天元號在板都街　Tin Yuen Co., 1001 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街　Lai Sang Co., 734 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街　Ching Cheong Co., 778 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街　Tie Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街　Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街　Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街　Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在華盛頓街　Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在板都街　Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街　Wah Cheong Co., 752 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在板都街　Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街　Tin Sang Co., 714 Jackson St., San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元　麗生　天成　麗興　華昌　天和
天福　泰生　天興　貞祥　全福　天生
同啓

●修整爛脚之妙術

啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水牛肌不滿一月ゝ期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意
弟開邑周道倫恭頌
Jee Chow Hund 889 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠
廣益號
KWONGYICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.
本號向來專辦
各色巧造鮮明餅食
龍鳳禮餅
自餸糖菓
合時應節
[illegible]
舖在大埠都板街九百四十一號
電話第二千四百七十七號

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各省齊備　價廉不二　貴客光顧　從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street,　San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔端啓
差拿船　七月卅一號到　八月十一號開
南京船　六月廿四號到　七月五號開

大幫土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
協同和人參庄　始創分枝美洲
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨真價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信舘爲赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄金山總代理處
同春閣啟

金山大埠
成信號
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S.F., Cal., P. O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山蕾米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

新到
永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚
藥酒發售

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製好驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠
同仁堂
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可妥
金山正埠同仁堂祥記啓

（市卡）生源號廣告（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street,　Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鏠鐵條各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀両匯兌由香港華豐斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥
生源號陳孔芳啓

醫生譚緯棠自製經驗葯丸寄售
啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世採選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返唐）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到齊寄售）諸君惠顧書明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤
●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
Canton, China.

務德堂主人　順德倫教　譚緯棠謹啓

特別精製參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺咳常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過度勞神傷形
酒色過度久流虛渴　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便接痒便如米汁
夜撑不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
（留）（心）（細）（看）
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價例　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

特製風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元
●有風濕者注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本丸則不然實由治理因無完善本督生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈眩　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見痰頸膊難轉側　舉手拔痛垂手痺麻　緩於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺　絡筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風痰侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯
○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中ゝ一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

主治夜夢遺洩固精丸　每料拾元　半料五元
此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀墜濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號　Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號　Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和　屋崙八街三百八十七號　Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●張吳交攻之惡聲

（直軍出師之露布）

吳佩孚等念五日通電云、國民苦胡逆張作霖久矣、曩以國家多故、犯而不校、啓大盜自新之路、存上天好生之德、涵育包荒、以有今日、斯固父老昆仲、夙昔所怨責、而佩孚等所內疚神明者也、狠子野心、非我族類、德不能化、語不能感、矯命亂眞、犯闕稱兵、罪惡貫盈、末日已至、長此容忍姑息、既無以拯國民水火之害、更無以答友邦希望之誠、用敢厲兵秣馬、整飭戎行、直揭罪魁、昭告中外、張作霖包藏禍心、窺竊神器、盜取假謀統一之名、陰行破壞統一之實、曩歲國民大會、原期排除解紛、而張則力阻其成、比年西南北犯、無非增長內亂、而張則甘爲作倀、近復勾結叛逆、四出搆兵、障礙統一、其罪一、梁士詒洪憲禍首、張作霖則舉爲總揆、張勳復辟罪魁、張作霖則邀求巡閱、倒行逆施、危害國體、其罪二、害莫大於禍國、奸莫甚於通外、張作霖兼而有之、嗾使耿玉田運械俄人、誘致蒙匪、袒護梁士詒、直接交涉、斷送青膠、勾通外人、貽禍祖國、稍有人心、何忍出此、喪權媚外、其罪三、華會告終、友邦勸裁無用之兵、而張作霖則招匪以爲兵、青島收回、吾國視爲新硎之試、而張作霖則運匪以擾魯、喪心病狂、貣罪友邦、其罪四、國之與立、惟在法紀、破法亂紀、張實作俑、以法令爲芻狗、視元首若弁髦、法紀蕩然、政綱解紐、擅調軍隊、挾制中央、壟斷政權、屢召會議於京津、威迫河間、突然進兵於浦口、茲復陳師入關、危及元首、破壞法紀、其罪五、京師首善之區、中外屬目、秩序森嚴、自張派奉軍盤據、白晝刼掠、拔扈恣睢、閭閻則一夜數驚、商賈則談虎色變、政以盜成、賊爲民害、豺狼當道、狐鼠橫行、縱匪殃民、其罪六、設官守土、各有其責、疆域攸分、界限斯判、特別三區、原屬直省管轄、京兆津沽、原爲直軍駐守、乃以德報怨、任其宰割、既佔察哈爾、復據熱河、京畿首都、乃成盜匪之外府、津沽要地、盡爲盜匪之防區、既讓小站馬廠、又讓靜海天津、彼竟得隴望蜀、佔據永清霸州、進窺保陽、讓之不已、無所逃避、守土保民、義無反顧、彼先開釁、黷武逞兵、其罪七、昔截秦皇島軍械、今刼三家店軍火、攫取餉糈、則竭澤而漁、剽竊金錢、則囊括以去、致使陸海各軍、餉糈無着、曩昔葉恭綽長交、則受賄三百萬、近今梁士詒入關、又報効四百萬、張弧發行公債、則吏所入無算、劫掠餉械、行同盜匪、其罪八、帝制安福之黨、則盤據要津、梁葉張弧之輩、則援爲護符、所有作奸犯科亡命盜匪、無不收納、關外爲胡匪發源地、逆潘爲罪人逋逃藪、招亡納叛、其罪九、次山金波有恒、義父也、而背叛之、閣忱曙村香岩、蘭友也、而猜疑之、驅逐之、孫烈臣湯玉麟、貧賤交也、而疑之、秘使耿玉田誘致蒙匪、乃鴆之於獄以滅口、狠若呂布、凶朱末溫、殘殺同類、其罪十、綜其罪孽、擢髮難數、窮兇極惡、豺狼不食、作霖不死、大盜不止、盜閥不去、統一難期、若其常此肆虐、永爲民害、則人道可以不存、國ゝ可以不立、白山黑水之馬賊、得以縱橫一世、馳騁中原、國家之體面何在、國民之人格何存、佩孚等既負治盜勦匪之責、應盡鋤奸除惡之義、爰整義師、殲厥巨魁、以洩公憤、以快人心、罪止一人、脅從罔治、凡爲前徒倒戈、咸爲明哲之士、若其徘徊歧路、必貽附逆之羞、敵愾同仇、獨夫氣沮、人心厭亂、天意亡胡、從此殘暴既除、和平可覩、障礙既去、民國以安、謹此露布、中外共鑒、吳佩孚齊燮元陳光遠蕭耀南田中玉趙倜馮玉祥劉鎮華同叩、有、（未完）

●薩鎮冰游說海軍

▲助吳敵張

聯合通信社云、海軍上將薩鎮冰、於前日携欵來申、游說各艦、助吳敵張、且欲統率艦隊、示威於秦皇島、昨日在靜安寺海軍聯歡社、召集各艦長官、開出張作霖十一條罪狀、立令各官長服從彼之主張、決定開拔、實力作戰云、

●海軍傾向一方之會議

▲林建章辭艦隊司令

滬訊云、海軍自薩鎮冰到滬頗有加入直系一方之說、聞昨日（廿六）午前十一時、在高昌廟海軍司令部開一形式上之軍事會議、會議時、薩鎮冰與第一艦隊司令林建章、海軍總司令蔣拯、海籌艦長甘惵如、海容艦長周伯仁、司令部參謀長何貿玉、及晉安楚有各艦長、各兵艦大副二副等、均列席、由薩鎮冰提出反對奉系攻擊奉張十二欵之電文、列席諸人傳觀一過、皆默無一語、蔣總司令謂此電關係重要、似應通知地方某長官、再行拍發、薩謂我輩海軍行動、與彼實不相涉、此層大可不必、蔣謂司令部駐在高昌廟、彼如反對、將奈何、薩謂彼果反對、則司令部人員、可移居聯歡社、不至有何危礙、蔣乃無詞而罷、午後林建章提出辭職、海籌甘艦長回艦約同艦員前往慰留、各艦員皆極令淡、據聞有一二艦員、頗具從戰之决心、且謂秦皇島地形、海軍砲線、足以阻斷奉軍陸路交通、將來可藉此使世人重視海軍地位云、

●無聊之退兵命令

徐東海二十六日下午、頒發退兵命令、原文云、近日直隸奉天等處、軍隊遣調、以致近畿一帶、人情惶惑、閭閻騷動、糧食騰貴、商民呼籲、情急詞哀、迭據曹琨張

香港工商銀行添招股本廣告

●香港工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元連存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尚未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實皆已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註册資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註册資本總額之數爲止窃維我國經濟困難幾達極点欲圖解救非厚集資本結合强有力之團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備盖亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

▲添招股本簡章
一本銀行定名爲工商銀行有限公司 The Industrial & Commercial Bank, Ltd.
二凡屬銀行各種業務本銀行皆得經營宗旨在集合國資開發國業
三本銀行在香港立案總行設在香港上海漢口各地皆已設有分行
四本銀行額定股本爲港洋五百萬元共分一百萬股每股港洋五元
五本銀行爲股份有限公司各股東除已繳股本外毫無他種擔負
六股東每年至少大會一次地點與日期由董事會隨時議決預先佈告
七股東會議凡股東皆可參與每股應得一投票權其在遠地或因事不能親自到會者須委人代表
八本行董事五人至二十一人
九董事任期二年每年輪選三分之一被再選者得連任
十各股東必須自已名下至少占有股份一百股然後始有被選舉之資格
十一每年贏餘除去一切開銷外所獲淨利至少以十分之一作爲公積
十二其餘十分之九按照股本之六厘儘先扣出留作股息餘數則先由董事會酌撥若干作爲行員花紅但至多不得過十分之二次由餘數撥十分之一作爲董事酬勞金最後所剩之餘數或撥一部份作爲股利分給股東或撥一部份或完全作爲他用統由董事會隨時酌定
十三本銀行遵照公司條例特聘稽核專家 Percy Smith, Seth and Fleming 爲本行稽核員以保股東權利而堅銀行信用

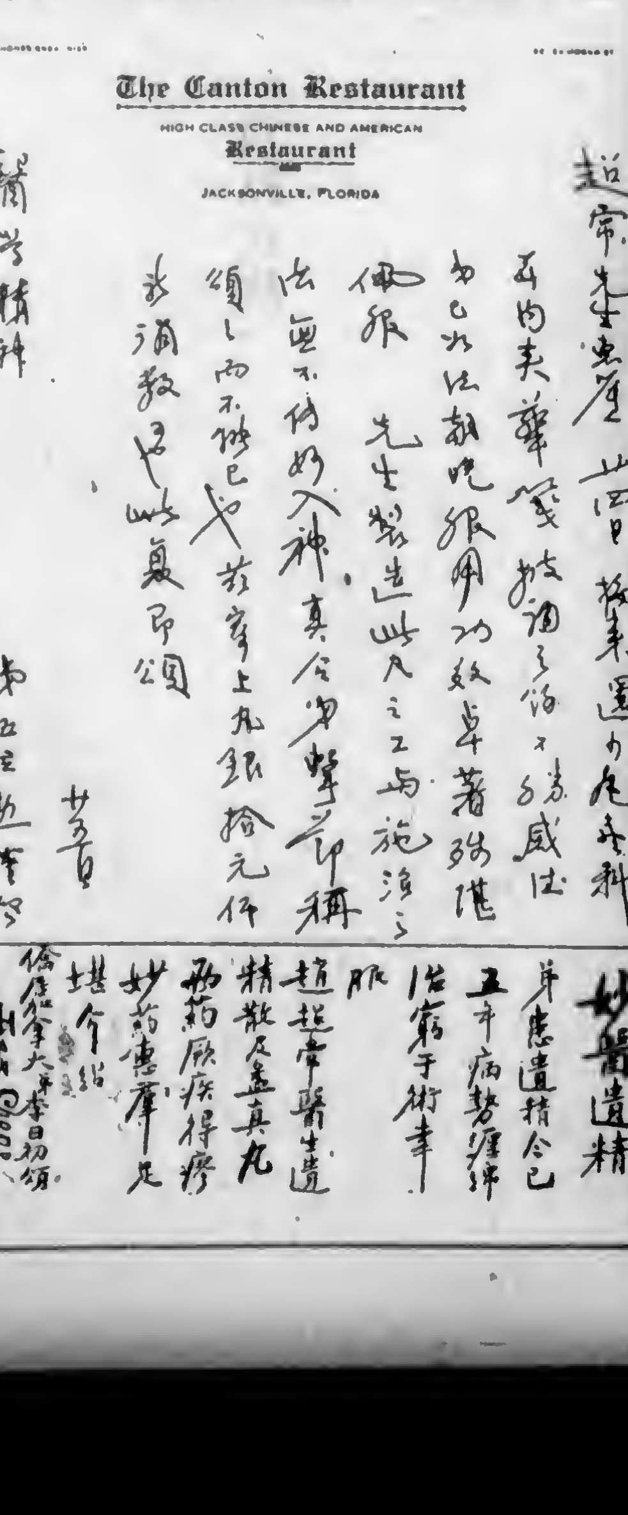
▲附本銀行擴充美洲營業招股副章
（一）本行擬在美洲添招股本香港銀一百萬元專爲開設美洲及內地各處分行擴張營業接濟滙兌生意之用
（二）凡在美洲所招新股其權利義務與香港總行舊股同等無先後彼此之分
（三）本行在美洲所報之股均以美金爲本位照章每股港銀五元實收美金二元五
（四）凡在美洲各處所認之股銀悉交本行招股值理或直寄大埠招股處先由招股處發回收條即寄香港總行照數給發正式股票
（五）本行在美洲所招之股由交股銀日起計股息週息六厘
（六）美洲招股日期由五月十五號起至九月卅號止所報股銀一次收足不再分期
（七）凡認股者至少以十股爲本位
（八）本行在美洲所收到之股銀暫分貯大埠廣東銀行及意大利銀行分期彙寄香港總行

▲美洲大埠招股值理
陳敦樸　中國郵船公司　陳健泰　裕利
麥友楠　廣東銀行　方守萬　亞洲公司
陸文瀾　中國郵船公司　朱伯元　山東公司
雷維潤　廣豐　陳子楨　大生堂
黃煦業　廣盛隆　黃藝堂　廣成昌
余傑章　正昌　雷廸傳　成昌
徐國旋　贊寧堂　唐溢興　天成
余約禮　廣東銀行　李聖庭　永泰隆
黃吉堂　大綸　黃達仁　公和昌
李祥泮　亞崻市近餐館　譚悔劬　肇慶會館
朱汝銓　中國郵船公司　鄧仙石　集蘭堂
譚挹謀　聯昌　謝棟彥　益隆押
黃開基　廣安　蔡傑焯　美昌
黃璧傳　雲山公所　黃子聰　少年報
鄺炳舜　意大利銀行　李松申　永泰源
吳璉　山尾慎街六零八號　黃任賢　大同報
余蘭玻　正昌　陳象煒　廣記棧
陳景文　裕生堂　胡贊臣　信來
潘揚學　茂利　趙長貴　廣利昌
張梓亭　福安隆　趙俊堯　協成昌
鄺文光　中國郵船公司　梅馨嫦　廣益和
余肅和　東昌　謝美安　茂隆
司徒德祐　瑞泰隆　黃聖傳　北京公司
趙超常　五之藥房　黃彪　中國樓
林德勇　茂豐　許濟巖　延年堂
黃樹榮　一品香
岈盛埠　林舉璇　中華茶樓
軒佛埠　蘇少楠　蘇松記
幹事員　陳敦樸　黃藝堂　李聖庭　朱汝銓
主任　黃子聰　余約禮　黃煦業　鄺炳舜
司庫　陳敦樸　朱汝銓　李聖庭　黃藝堂

茲將值理認股芳名
蔣北斗四千　陳敦樸四千　陳象偉二千股
陳景文二千　黃藝堂一千　陳健泰八百股
雷維潤八百　方守萬六百　黃達仁五百股
李祥泮五百　陳子楨四百　譚悔劬四百股
陸進修堂四百股　陳聯隆堂四百股
徐國旋四百　鄺炳舜四百　趙長貴四百股
張梓亭四百　余傑章二百　雷廸傳二百股
朱汝銓二百　李聖庭二百　鄧仙石二百股
蔡傑焯二百　黃璧傳二百　余約禮二百股
李松申二百　唐溢興二百　黃吉堂二百股
趙俊堯二百　胡贊臣二百　余蘭玻二百股
梅馨嫦二百　鄺修溥二百　黃煦業二百股
麥友楠二百　余肅和二百　鄺文光一百股
謝棟彥一百　黃開基一百　潘揚學一百股
譚挹謀四百　朱伯元二百　黃聖傳二百股
黃樹榮四百　林舉璇一百股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲安
本行美洲大埠招股處
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.
The Industrial & Commercial Bank, Ltd.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

敢問？
你有風濕、寒濕、汗濕、骨節痛煩、四圍流走否、柳毒、夜痛、[illegible]
濕過度、傷氣、敗血、而兼夹風濕、
四肢痕痒、起粒、起印否、每日然、
請飲（花柳風濕酒）以治之、
或道阻路遠、郵寄不便者、可用（花柳風濕膠）以代之、
功用主治、另單詳明、欲知其詳、函索即付



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生惠鑒　廿四日接來函並丸三料
弟內子華僑被風濕之痛[illegible]
[illegible]服用功效卓著[illegible]
佩服　先生製造此丸之工與施治之
法無不得妙入神[illegible]
[illegible]而不能已也[illegible]上丸銀捨元作
[illegible]
醫學精神
弟伍任新謹啓　廿五日

妙醫遺精
弟患遺精今已五年病勢纏綿治藥手術[illegible]
服趙超常醫生遺精散及益真丸兩藥痊疾得療妙藥應靈足堪介紹
倫敦大埠李易領
Hen Chong
Sutton W. Ont.
Canada

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元　還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元　花柳風濕酒每樽五元　每料三元
代理處　烏約杏林春　芝加高義聯祥　緬佛市昌勝公司　雲高華金利源
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病

話筒差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹 寄費兌 每樽五圓

神效止痛丸 郵費兌 每盒四圓

五淋白

三參鞭茸補腎丸 郵費兌 每盒五圓

專科

天下無雙

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行廣告

ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內携欵附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須遇一月起息者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎

代理人陳春榮陳戊松啓

憎謁孫文、請出軍改道北江、勿由省、恐驚民、孫大怒、謂我豈受其指揮、故令輪軍阻粵軍歸路、現聞粵軍不受調停、兩方死傷千餘、前傳孫到省、不確、

●唐繼堯致陳炯明電

昨四月十日、粵軍總司令部接到唐繼堯初三日電云、陳總司令鑒、前在慶遠寄上一電、托角民轉達、想早登覽、年餘以來、諸承關注、私情公誼、感佩實深、堯迫內外呼籲之誠、爲懷桑梓沉淪、影响大局、因率援桂滇軍遄返鄉里、區區之誠、只在整理內部、以固西南大局、大義所驅、絕無權利意思之念、是以未入滇境、卽再四發明意旨、欲以和平方法、消患弭紛、共圖救濟、乃宮事懷挾成心、不加諒察、嚴兵相拒、節節進攻、情勢所迫、遽開戰衅、所幸鄉人舊部一致歡迎、大勢所趨、全滇底定、昨承各界之請、輕騎入省、猶冀消釋前嫌、共圖善後、乃金漢鼎既捲欵先遁、顧品珍復於滇局定後、親率少數軍隊、到處襲攻、以求一逞、卒致深宵衝突、死於亂軍、惟堯無誠、轉令致此、有乖初願、憫悼何如、現在滇局全平、四方安堵、惟當國事飄搖之日、滇事廢墜之際、挽救收拾、時虞竭蹶、正待我公共濟同舟、提挈一切、際茲多難、諸賴匡勷、茲特派舍弟唐繼虞代表拜謁台階、面聆大教、卽祈俯賜商洽、隨時電示、俾資率循、不勝盼禱、繼堯江印、

●陳炯明之運兵忙

▲將有重要事件發生

四月十四日香港電云、陳炯明調兵往北江、絡繹不絕、又在黃沙設司令部、說者皆謂將有重要事件發生、

又電云、孫陳失和未証實、聞許崇智有四電致陳、歷述由漳南入粵入桂從事、並目下困難情形、責陳不應坐視、李烈鈞亦有一電致陳、有後路掣肘、北伐軍不能前進、惟有後退等語、外間謠傳、或由於此、

●調艦回防省河

江漢砲艦、原係出防順德東西馬甯一帶、昨當道特令調該艦返省、一說係運兵前赴某方、又江鞏砲艦現亦停泊省河、聽候調遣云、

●孫文移槳之原因說

昨十六日某要人由梧州返粵、向當道報告大本營此次移駐韶關、實有數種原因、茲探錄其報告、(一)桂林地方交通不便後方接濟、極感困難、(二)桂林地方、民貧地瘠、不能容駐大帮軍隊、(三)衡州會議、湘軍各將領已一致表決擁護正式政府、贊成北伐、則大軍已無入湘之必要、(四)韶關交通便利、比之桂林、倍爲優勝、且鐵路直達省城、後方供給、尤爲便利、(五)先定某省、則長江方面、易於發展、此屬於軍事變更之計畫、尤不能不實行移駐云、

●省議會議事情形

廣東省議會四月十九日開議、議員出席者九十三人、鍾議長主席、秘書長宣布兩電畢、賴汝樑動議、請議長發給遞補議員許東庚陳惺常証書、許聯芬謂從前議員補缺、要介紹人帶來領取証書出席、現在亦要照此做去、手續上方算完妥、衆無異議、後由介紹人帶遞補議員來領証書畢、鍾議長謂如無異議、卽選舉股員、庶熾羅慶鏞王杜民等、謂選舉股員事、照省會章程規定有十人提議指派、儘可由議長指派、不必選舉、以省手續、衆贊成、後由鍾議長派定財政股員二十名、法律股員十八名、庶政股員十七名、請議股員十四名、資格股員六名、指派定卽搖鈴散會、

●廣州之市絲與紗綢價値

去年洋庄絲市、每担增漲至千七八元、連單水値二千元以外、爲向所僅見、而駛門絲亦隨之而漲、因之紗綢等價値飛昂、亦向所未有、故今年上等雲梅及雜花等紗每尺沽至一元、惟刻下洋庄絲市銳跌、比去年相差數百元、駛門絲又不能不隨之而跌、昨據業織紗綢者言、謂現買絲入門、每兩四錢零至五錢、便可購得、以視昨年每兩絲幾沽至八錢者、眞有天淵之別、故將來紗綢價値、每尺亦必低跌毫零以至二毫云、

各屬匪耗

(高要)仰原都一帶、現有劍仔會匪、非常猖獗、每日十數成羣、迫人入會、稍拂其意者、則擄殺立見、三月二十日、因官窰鄉人、不允入會、卽被擄去趁墟婦女六人、傷二人、羅汴村人、因反對該會、於三月念一日、集匪黨三四百人、手持劍仔或馬刀、圍困該村、擄去農民陳姓者婦女八人、傷二人、附近鄉人、不堪其擾、已紛紛遷避、聞該劍仔匪巢、在高要廣寧交界十二勒大山爲總穴云、

(新會)古井沙角鄉、現接香山著匪黃新等投函、勒索該姓田畝捐、每畝收銀一元、該姓人現已請官保護、

(江門)區外禮樂鄉、威號護沙扒船管帶鄧祥、前因往潮連看會、被匪擄去、勒贖四百八十元、已繳欵贖出、

(開平)赤坎埠、司徒氏家族學校、前月被匪擄去學生十餘人、藏於北涌梁姓地方、被梁姓團勇探悉、於二月三十派隊前往圍捕、盡將被擄學生起出、

●香港工商銀行派員招股（廣告）

本銀行因厚集資本擴充美洲及內地營業經由特派代表黃香蘭君在三藩市與各股商組織招股處舉定幹事値理等擔任招股事宜現特公派陳敦樸黃香蘭兩君親赴美東一帶黃藝堂黃璧傳兩君親赴羅省與各地僑胞接洽分任招股尙希我僑界諸君子體本行金融救國之志惠賜教言協助一切爲禱

香港工商銀行駐大埠招股處啓

益信銀號

廣東台山縣荻海太平街

YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋來僑胞書信及紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙毫子附貯由貴客自便

總司理余瓊和
益信銀號披露

何子明咳寶

每盒一元

參茸三鞭補腎丸 每盒五元

郵費買者自理

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關濟弼授徒本醫生專醫內科雜症花柳痳痔漏白濁痱疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠方者未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病起止如何註明信內按症發藥從速付上赤郵均照下列西字門牌寄來無悞

專寶花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave. S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加州旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

玆將往來船期列后

高麗丸	三月廿五日到	四月二日開
春洋丸	四月五日到	四月十三日開
波斯丸	四月廿八日到	五月五日開
大洋丸	五月二日到	五月十一日開
西比利亞丸	五月廿三日到	五月卅一日開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開

東洋汽船會社謹啓

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船運輸便利金融滙兌異昔高昂市肆之趨還漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賜函來自當按症配藥從速奉上以療嚴疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

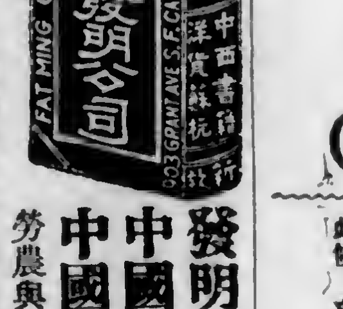
◎◎仁心仁術　海外無雙

◎◎補腎金丹　名不虛傳

◎◎虛濁遺精　兩擅其妙

◎◎止痛靈丹　如響斯應

◎◎血虛受濕勞傷骨痛藥到回春



發明中西文厨書實錄價銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

卓岐山華英通語問答一元二毛五
鄭聽甫華英類語二元
勞動總同盟之研究四毫
杜威三大演講一元
漢譯西班牙文法銀三元
閱督軍政見書六毫
新增帖式簡要銀二元(民國適用)
華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元
麗情集六毫
賭博必勝術三毛
歐戰後之中國五毫(徐世昌著)
南史演義八毫(四頭)
譚亦豪呂華文合璧字典五元
鴛鴦姻緣八毛
季學新編二元
勞農與中國五毛
新俄國之研究四毫
新版八才子花箋三毫
閨艷記六毫

本公司書籍單印便函索卽寄

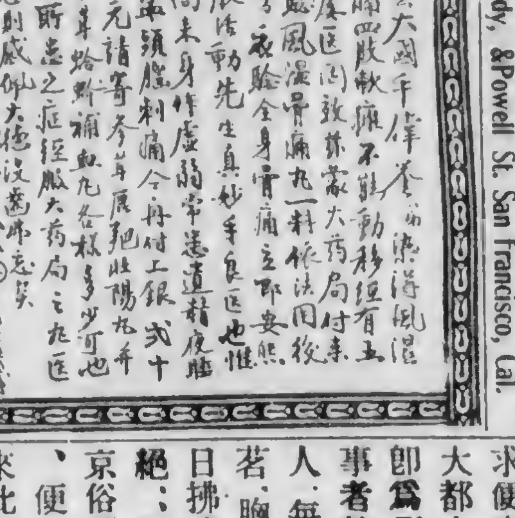
●意大利銀行廣告

BANK OF ITALY

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理 馮　廸
羅省埠枝行華人司理 胡　熙
二埠枝行華人司理 鄺文顯

Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.



陳贊生大國手偉鑒 向染濕風濕骨痛四肢軟痲不能動移經有五載屢延醫治罔效旋蒙大藥局付來實驗風濕骨痛丸一料依法服後十分見驗全身骨痛立卽安然四肢活動先生眞妙手良醫也惟弟向來身體虛弱常患遺精虛勞不寐頭暈脷痛今再付上銀弍十六元請寄參茸鹿鞭壯陽丸并參茸蛤蚧補血丸各料多少可也弟所患之症經服大藥局之丸匪愈則感佩大德沒齒不忘矣

旅寓合昌林業公頓

實驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔瘺便血丸 每樽二元
皮膚濕毒止癢瘡疥膏 每盅一元五
珠熊拔毒生肌散 每盅二元
鹹痄消腫止痛藥 全套六元
珠珀斷痔膏 每盅三元

花柳入骨搜毒扶元丸

諸君光顧請認招牌

參茸鹿鞭壯陽丸 每盒五元 全料廿元
參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料十六元

KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

金山正埠 大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取卽寄

Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S. F. Cal

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知

辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

遊記

北京天橋記

（訥盦）

天橋、北京舊市場也、出正陽門、迤南行、約三里餘卽至、中橫大石橋一、東西本水溝、年久涸爲平原、基址殊廣闊、內有築小屋者、有建亭者、有臨時支布篷、或席薦者、其貿易之盛、以戲館茶寮小酒食館、爲最占優勝、戲如二簧、梆子、檔子班、大鼓書、無一不備、惟乏名角、價極廉、茶舍甚狹隘、棹櫈皆粗木爲之、茶亦惡劣、間有延票友坐唱、取資不過六七枚、酒館林立、皆北方風味、南人不能下箸、而座客常滿、盡肩挑負販之流耳、餘若估衣鋪、雜貨攤、交錯於途、如入山陰道中、目不暇給、欲求便宜者、多於此處購買、然所陳貨物、大都金玉其外、敗絮其中、少不注意、卽爲所欺、內有荷池、夏日花極盛、好事者於此建水心亭、四圍蒹葭、香氣撲人、每於夕陽西下、邀二三知己、憑欄品茗、胸襟爲之一開、此外尤有足述者、每日拂曉時、梨園子弟、聯袂而來、絡繹不絕、蓄習戲以溜桑(口旁)子爲主課、(北京俗語 卽練習喉嚨之意)集中空氣甚佳、便於呼吸、且可互相切磋、票友亦多來此揣摩、日出霧晞、則紛然散矣、總之此處雖爲京師勝地、而風景殊不足觀、平時士女如雲、極形擁擠、然皆本地下流社會中人、求一衣冠整齊者、不數數見、此則於軟紅十丈中、別開生面、而裙屐諸少年、固已望而却步也、

社會鑑

半夜三更之邪教

大連管內、於數年前、發生一種邪教、專於深夜三更傳授、故世人呼之謂半夜教、內幕有東佛教、南佛教、九宮教、彌勒佛教、先天教、後天教、種種名稱、又有五台山、蓮花山傳道之派別、總之教出一源、全以惑人騙財爲伎倆、而必多其名稱者、預防此教失敗、卽以他教掩飾之、以售其欺耳、傳教者之人類、有冒充宿儒者、有冒充老道者、亦有土著人、自稱得道、冒爲教師、究之、教自何來、傳自何人、均無從考究、其傳教之法、先秘密傳告鄉愚、曰我所傳者、乃無上之好教、世人要信我教、就能脫逃末世大刼、成佛化仙、且可做大官、致大富、並不化費一文、愚人無識、遂墜其彀中、甘願入教、而傳教者、必故作鄭重之態度、說是此教不能輕傳、入教者亦不准反悔、你要入教、須先宣誓爲證、於夜間供奉神牌、陳設供儀香燭等物、令入教者、跪案前、行無數叩頭禮、給予誓詞、大致云、弟子某某、跪於五台山下某天尊某大神之前、甘願皈依法教、如有反悔心者、遭金木水火土五雷殛身等等不倫不類之呪語、以牽制其心、並肆行敲詐、傳告各教徒曰、此教太不易得、你等得此、眞有夙緣、不准教外人知道、故每於夜半人定後、假一密室、召各教徒密告之曰、你等知道、現在已到末刼之年乎、天塌地陷、就在眼前、你等知道、前明崇禎爺、未曾死乎、目下尙在五台山上、以待天塌地陷之後、重坐大明江山、五台山上、以楊五郎爲教頭、執掌世界教法、到那時、入教者均能得救、爲官爲民、不入教者、全化爲魔鬼、永世不能轉生、可是五台山上點有常明燈、汝等須担任燈油費、一個月每人五角、必納此燈油費、方可以得救、但是汝等雖已得救、尙有父母妻子兄弟僕婢人等、全教他們化爲惡鬼、汝等於心忍乎、但是教頭亦狠慈心、若他們都隨着担納油費、亦可以得救、於是入教者全家均納此費矣、又有一敲騙之法、說是將來新世界出現、崇禎爺登基之後、你等願做官乎、願爲民乎、若要做官、須納銀錢、多焚黃紙、購買寶貝、我給你們代買、焚化升表、達到五台山、捐取功名、納錢多者、可以捐宰相、納錢少者、可以捐小官、但愈多愈善、一般無知鄉愚、多有典當傾家、交給上捐者、以圖捐官、可笑亦可憐焉、嗚呼、愚至此極、尙能做官乎、果言也中、試問此等人、將以何術治民也耶、該教不用民國正朔、獨以天運爲年號、蓋取崇禎爺乘時而出、奉天乘運之義意、是其圖謀不軌、已可顯見、傳教者亦有惑人之邪術、或預知來日之天氣、何風何雨、或預知入教者之兄弟幾人、門向墓地、時常言必有中、所以入教者多奉爲神明、深信不疑、任其敲騙、蕩產不惜、以致各教師均腰纏萬貫、不數年、卽富甲一方云、

新聞屑

小小老婆

▲三房妾侍之新名稱

某甲在京宣武門、有一妻一妾、妾貌極美而性奇妒、與甲約、不許再置他姬、奈甲素有登徒子癖、一日赴友人約、至勾欄中飲讌、見一雛妓、風致絕佳、心雅愛之、要友人作撮合山、出五百金納充下陳、別營金屋貯之、先是甲每夜必歸、自購雛妓後、輒流連忘返、妾知有異、密派人偵伺得之、乃向其夫大興問罪之師、嗣經親友調解、使雛妓歸與同居、雛妓入門、妾要親友定其名稱、衆謂當呼以二姨太太、妾不可、衆曰、子試言之、妾曰、他只配稱小小老婆、

英女教多信摩們教

英京通信云、主張一夫多妻之摩們教、現在倫敦漸次盛行、婦人信教者日多、據各方面人民討論、謂英政府不應准該教在英國宣傳云、

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫驊　陳瑞生　趙卓山

◎兩儀精造固本壯陽丸 四両庄五元四 半料十元

◎双料參茸三鞭壯陽丸 四両庄五元四 半料廿元

▲▲龜膠鹿茸巴戟滋陰補腎丸 四両庄四元五 半料九元

◎參茸滋腎存心夢遺精丸 每盒一元六 半料七元

◎參茸固腎無夢遺精丸 每盒二元六 半料七元

●●下元虛冷煖腎補火丸 每盒二元六 半料七元

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢濁必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功

◎花柳初染八寶濁毒丸 每瓶銀一元 除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方

◎百日可救摘紅丸 每樽銀五毛 活人無數

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每樽銀一元

◎龍涎化痰肺氣止咳丸 每樽銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每樽銀二元

●百戰百勝

●造化功深富兩儀

●特色冠時推此品

●半料丸愈病數年

●桃源洞裏我逢仙

●芝草流香

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面

Bauk Jey Co. 841 Stockton St. San Francisco, Cal.

奇生行

始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
花柳入骨搜毒丸 每樽五元
戰必勝 每盒二元
祈蛇風濕酒 每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸 每料五元
花柳扶元搜毒膠 每料三元
參茸武溪丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
毒中仙 每樽三元
痔漏斷根丸 每料五元
小腸氣痛丸 每料三元
西班牙症保險露 每樽二元
選料各種補茶

本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

古人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲作團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸

奇生行大藥房　美國大埠

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

世界日報
SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.
（中華民國十一年六月七號）（禮拜三）（夏歷歲次壬戌五月十三日）
孔子二千四百七十三年
夏歷八月二十七日聖誕

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五毫○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閱月照計俱美金計算總拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來使當按址送日呈覽
本報電話差拿二二六

金山大埠 裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己
新到各種組𥫣炮四方大米餉客
金山大埠裕和號謹啟

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇鳳風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
金山正埠 永利公司
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐姊鉄水煲大小鉄床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窓簾沙布散剪成度衛生烟壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此佈
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓
總代理委市丁孝市電灯

本館論說

新復國波蘭國際上之觀察

（彥公）

距今百餘年以前。波蘭受俄德奧三國之脅迫。國土被分割。遂底於滅亡。亡國之遺民。含辛茹苦。嘗膽臥薪。求故國之復興。而誰與援手。幸藉歐戰之機會。列強怵於危難之緊迫。岌岌然自保不遑。波蘭人民。遂乘機得恢復其祖國。國際上嶄然露其頭角。焉攷該國現在人口。約二千四百萬人。面積爲十四萬九千餘萬里。其國境之廣狹。略與日本相等也。依維薩勒條約。波蘭國境之劃定。西境與德奧接壤。則照一七七二年一七九三年兩度被分割以前之境界綫而定之。東境與俄接壤。則比照一七九五年第三次被分割以前之境界綫。稍爲溢出其界綫之劃定。有高山峻嶺。自然之界域。其著手頗易。波蘭遺民。失國百餘年而復得其食民族自決主義之賜者多矣。

攷十四世紀時代。波蘭與里特哇尼亞國同戴一君主。蓋君合國也。兩國民族殊異。而崇奉加特力教則同。迨十五世紀之後半期。國勢方張。勢力所及。北至波羅的海。南至黑海。威稜四播。隱然雄視於東歐。其時鄰境之日耳曼列邦。紛紜割據。國民無復統一。騎士團所領有之沿海州郡。被合併於波蘭。互相仇視。一四一十年。騰連碧希之戰。日耳曼軍爲波蘭所敗。西普魯士境土被割。東普魯士乃至仰波蘭之宗主權。日耳曼帝竟坐視而莫之能救也。至於俄人。十五世紀時。莫斯科公伊凡四世。始脫蒙古之羈絆。合併諸公國而創造俄羅斯帝國。其基礎未固。國勢亦未足與波蘭相衡。當是時。波蘭威震東歐。俄人德人豈敢生其覬覦之心哉。入於十六世紀。波蘭君臣志驕氣滿。政多廢弛。僅能維持現狀。無復有發展國力之雄心。其時貴族專橫。黨爭熾盛。實爲國家衰敝之原因也。迨十七世紀。北歐西歐諸國。各思發憤圖强。一時多採中央集權制國家之規模。大定。循至十八世紀。俄普兩國之君。皆英明傑士。振奮有爲。進而立於歐洲強國之地位。此際波蘭處於選舉王政制度之下。王權被削奪。貴族乘之。互爭私利。國勢日即於陵夷。遂岌岌不可終日矣。此所以終釀後來分割之慘禍也。

試追溯波蘭被分割之原因。實係乎中歐諸國離合之大勢。原來俄人與波人同屬斯拉夫種族。而宗教文化絕對差殊。德人與波人則民族各異。且德人多新教徒。對於波蘭之加特力教。尤滋反感。以故波蘭介於兩强之間。欲圖自存。不得不聯絡法國。十八世紀之頃。法與奧屢搆戰端。法人嘗與波蘭士耳其聯盟。共同抗奧。未幾普王偉烈德力第二奪取奧國施利些之地。奧女王思以兵力取還之。所謂七年戰役是也。此際普人與英聯好。法人亦棄舊怨而與奧言和。波蘭藉法國之提挈。得保無事。焉自七年戰役終了以後。普王乃定分割波蘭之計畫。與俄帝協謀。法人援波蘭而力抗之。俄普兩强。於是誘奧國之加入。三强國遂分裂波蘭土地。法人孤掌難鳴。欲救波蘭之亡而終覺難爲力也。（未完）

本館專電

○三號下午上海訪員專電

二號令任汪榮寶爲駐日本全權公使

○各省督軍省長致電黎元洪請其復任總統黎恐非出於誠意且被孫文反對故不肯晉京現總統職權暫由周自齊攝理京師尚安惟國是久延不决恐招干涉國際係將有變動

緊要新聞

●塞羅兩國締婚之慶鬧

六日美京電云、本京塞國使館傳出消息、謂塞王亞力山大、與羅馬尼亞公主馬利、將舉行成婚禮、歐洲各國多派代表、親赴塞國道賀、藉增慶鬧、今日已有數國代表到步、各使館人員、均赴車站迎迓、車水馬龍、極形慶鬧、塞王亦親抵車站歡迎、最先至者爲英班兩國代表、當時觀者如堵、咸立在該處公園、擠擁殊常、

金山大埠 祥生謙
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟烟京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接
大帮各欵 週歲炮竹發行
辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠 泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米、味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集、每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟
雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓
大埠 永同盛

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結衫櫈亩搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝櫈椅各欵籐竹笛盒籠笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意
中國絲綢古玩雜貨俱全

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
四仙專營中國各埠匯兌及交單放欵收水用金格外克己
受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙
總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委任
三藩市分行在加罅宽尼街三百零一號立抜大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16
廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

金山正埠 泰萃
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟烟美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山茴米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽 荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽 菓子鹹肉旦黃粽
荳沙鹼水粽 荳蓉鹹肉旦黃粽
特別菓蒸粽 蓮子鹹肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽 鹹肉旦黃粽
專辦油米煙酒茶糖鹹魚海味蘇杭儒履租禮炮竹鹹旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

金山大埠 廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌恒話筒差拿一十七
金山大埠廣利謹啓

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙患臣傳六毫
●代理售賣曲特馬仔嚜公司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

大埠乾坤葯房 男医丁卓生 女医郜梅氏 內外全科
包醫 各種閙經花柳瘺脚痔瘡瘰癧風濕癬癢瘡科眼科限日全愈
如有實般担保 不用先交分文
若因遠難来医可寫明病狀命配葯寄医
包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回艮
包通婦女各種閉經葯 全副卅元一副即通不通回艮
六六王丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用每樽五元
補腎偉人丸 每盒五元
交欢壁孕油 每樽弍元
闭妓避毒膏 每樽叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服拾元
包正色参茸玉桂發行 如假包換
果能包医
啟者弟患近年花柳風濕瘋脚兼痔瘡而又患閉經等症先生包医全愈深為感謝此候医安 大埠新盛人李恨頃
神医妙葯
乾坤葯房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔皆買先生丸葯食好真神妙葯也此頌医安 墨国斗埠黃深叩
KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理
●精做時欵西裝衣服廣告
△工精價廉
本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祗取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎
CLANCY Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco,
架連氏啓

作霖等電呈、聲明移調軍隊情形、覽之深爲愍然、國家養兵、所以衛民、非以擾民也、比歲以政局未能統一之故、庶政多有闕失、民生久傷憔悴、方謀拯救之不遑、何忍斵傷之不已、本大總統德薄能鮮、不能爲國爲民、共謀福利、而區區嚮向和平之願、則歷久不渝、該巡閱使等、相從宣力有年、爲國家柱石之寄、應知有所舉動、民具爾瞻、大之爲國家元氣所關、小之亦地方治安所繫、念生靈之塗炭、矢報國之公誠、自有正道可由、豈待兵戎相見、特頒明令、著卽各將近日移調軍隊、凡兩方接近地點、一律撤退、對於國家要政、儘可切實敷陳、以求至中至當之歸、此其各協力匡濟、奠定邦基、有厚望焉、此令、」據廿七日北京電訊云、徐東海明令雙方退兵、似和平尚有望、但據軍界消息、此次奉直之戰、純係抄襲皖直成文、徐令下後、吳佩孚將據爲口實、逼奉軍出關、戰事卽從此開始、

●舊議員仍想召集

旅京舊國會議員主張依法繼續行使職權各節、已誌前報、茲聞各議員連日在某公司集議、由王家襄氏報告分赴各處之代表來電、均謂各方極表同情於同人（議員自謂）之主張等語、當經討論之結果、遂決定、一）派代表至上海國會議員通信處疏通廣州一派之議員、并敦促回京、實行職權、（二）分派代表至閩浙等省、請李盧各督、作充分之援助、俾利進行、（三）廣州遞補之議員、是否有效、俟大會公決、（四）推王家襄等五議員爲代表、再向各方切實接洽（五）國會正式召集後、當依職權、解決一切糾紛、（六）同人須取同一方針、不可有偏私之件、

●辛博森將代鹽署總稽核

鹽務署總稽核英人甘溥氏請假回國、經我國政府允准之後、財政當局、本擬派英美烟公司經理英人羅斯代理、不意被駐京英使聞知、特於日前上午十一時到國務院面謁周署總理、表示反對、並請求以現任鹽務署科長英人施格蘭陞代、但政府方面、因施氏資格過淺、且鹽署署員亦一致反對、是以拒却英使之請求、詎英使竟恃强硬態度、非達施氏陞任目的不可、力謂如施氏有過、該使願爲之擔保、負完全責任、若中政府仍不應允、實屬不顧情誼、必設法調查當局之劣績、宣布中外云云、當經周自齊答以中國政府自有用人之權、非該使所能干涉、至所謂擔保等語、似有越出職權範圍之處、萬難容納云、爭論至午後二時、毫無結果而散、昨聞政府爲調停兩方面爭執起見、對於施羅兩氏、均不任用、擬調現任公府顧問英人辛博森暫代、一俟提出國務會議通過卽可發表、

廣東新聞

●獻議圖書博物館辦法（六續）

▲（丙）附屬機關 查美國公立圖書館、除安排書籍各部外、另有別種社會教育機關附設於內者、如州立大學校外課教室、公衆聚集堂、演講故事室、此事爲小學生及一般及學齡而失學之男女幼孩而設、每日於小校課完後、招集小學生徒等聽講有趣味故事、以鍛鍊其心志、而免將可寶貴之光陰、作無益之動作、其演講時期、通在午後兩點半鐘、蓋斯時各小校日課始畢也、閱報室、通設在於第一層樓、或土庫之偏隅、近入門處、有老少之分、無男女之別、編譯書局、對內、編譯及翻印裝修館中一切圖籍文件、對外、承印各文件、此乃圖書館中之唯一生利機關也、本館將來對於上述各附屬機關、能否辦到、現尚一疑問、然在淺見、以爲演講故事室、閱報室、及編譯書局、必當附設、蓋不如是、則圖書館教育未得完備、圖書館教育未得完備、卽社會教育未得完備耳、此不可不加意也、（未完）

●觀音山政府弄兵種種

▲孫文遷寨韶州之所聞 前日省中各機關、得接梧州來電、知大本營各要人已由桂林南下、行抵梧州、故廖仲愷鄒魯等紛紛前往梧州歡迎、昨日復在省河封僱小輪河頭船等十數艘、開往梧州、運載返省、並飭令粵漢鐵路公司預備專車轉運赴韶云、又函云、孫文因伍朝樞到桂後、卽將大本營移韶州駐紮、出兵由梅嶺入江西、完全改變用兵計畫、連日封船運兵、省河拖渡之小輪亦被封去數十艘、而陳炯明近日亦籌備出發、非常忙碌云、

▲許崇智所部改編北伐軍辦法 粵軍第二軍許崇智所部、現將全部改編爲北伐軍、按照梯團制、改編原轄之第四第七兩獨立旅、並步兵第七八九三旅、共五旅、改編爲五梯團、以原任各旅長任梯團長、原任團長任支隊長、其警備司令陸領所部四營、改編爲後備隊、編足十營、仍以陸領爲梯團長、大小北江護商營、共編六營、改爲游擊、請以鄧江爲司令云、

▲福軍之改編法 福軍司令李福林所部各營、現編爲北伐軍、開係按照梯團制、編足二十營、定名爲北伐軍右翼第三軍、以李福林爲軍長、另設兩司令、每轄十營、每司令設統領三員、共設統領六員、每統領轄三營、以李雍李芳二員爲司令、前鋒已拔隊進駐桂陽郴州一帶、日昨李福林亦已領足餉械、運回韶關、聞將親行督隊起程云、

●孫陳小試衝突

▲丟了千餘條命 四月廿一號香港電云、陳炯明昨派廖仲

L. Skoll
THE DRESS SUIT MAN
257 KEARNY—COR. BUSH
●新式禮服西裝衣服賃售廣告
本店設在乾尼街夾曾士街專出賃及發售各等禮服無論老幼服式俱均齊備且新式趨時貨眞價實素蒙華友惠顧不勝銘感諸君如欲購買價格尤爲相宜每套價銀三十七元五毫並發售上等羊毛男人西裝衣服每套價銀二十元二十五毛三十元
士高衣服店啓
特登告白仰祈華友留心惠顧是荷 一廿

煤氣公司
P·G· and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.
●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怡恩域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

英雄大力汁
定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單格外克己
[illegible]
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處新來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1104 Grant Ave. S. F. Cal.

紹昌行秘製膏丹丸散
廳清先生內外經理方脈
SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
三鞭補血露
再造吾身 三生有幸
[illegible]
九製大海狗鞭鐵質堅腎丸
[illegible]

參元春應驗丸散廣告
強種自來精
定價
參茸三鞭補腎丸
飴鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔墜惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.
東子有法 一索得男

○○授除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鉄甲車丸 每盒四元 全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○參茸鹿鞭三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
○○來函恭錄
[illegible]
備戰止急油 英勇强悍 妙不可言 每罇弍元
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

經驗補腎固本活命丸
每料十元 半料五元 每樽二元
正永利威五加皮酒
本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華愼頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗
經驗萬應治脚聖藥
反筋凍痛軟痺少力難行丸 每料九 半料五 小料弍
此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效
○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效
○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治脅醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中
金山大埠 Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.
興利藥房醫生李壽朋啟
良醫濟世 利达華夷
[illegible]

舊國會請黎元洪復任總統

七日北京電云、現有舊國會議員三百餘名、在天津會議、協助吳佩孚、力請黎元洪復任總統、今黎氏未允就職、須俟南北統一、乃允復任、如孫文允肯辭職、則自易統一、

黎元洪之政見

七日天津電云、今日黎元洪通電各省、謂近年中國內亂頻仍、皆由軍閥派爭權奪利所致、黎元洪日前曾發表政見、主張廢除督軍、方允復任總統、有謂欲將各省督軍一日廢除、恐難辦到、黎氏則謂此事非難、若各武人果眞心愛國、回復統一、則十日內自可辦妥、又謂各督軍如有功於國者、將來廢除後、料國民亦必優厚待之、今我寧願犧牲一己、再出任國事、如仍不能統一、則國家前途、實不堪設想云、

孫文未允去職

六日北京電云、接廣州消息、南方孫文不允辭退「總統」之職、現將軍吳佩孚、可竭其能力、對付孫文、恢復統一、據孫文自稱、南方政府、爲獨一合法之政府、故彼不允辭職、

孫文爲中國統一之障碍

七日北京電云、前數日觀中國之情形、以爲不日可以恢復統一、惟現下觀之、去統一之期尙遠、且恐比前分裂尤甚、吳佩孚之意、主張黎元洪復任總統、但今未能償其志願、因昨接廣州來電、謂孫文不允辭職、致令未能統一、前十日吳氏曾有宣言、若孫文自願去職、則大局自可安寧、否則必以武力掃除之、以免障碍、

孫文防吳佩孚派兵進攻

七日上海電云、接中國南方消息、今孫文因聞吳佩孚決定派兵南下、援助江西督軍陳光遠、攻擊孫文之兵隊、故孫文飭令北伐軍、先行進取吉安、候吳軍到時、極力抗拒云、

英國籌還美債

六日倫敦電云、半官塲消息、現英國政府、正在籌備交付所欠美債之利息、計每年利息二百五十兆元、擬分兩次交付、上季擬于三月尾交付一百廿五兆元、下季則于十月內交付一百廿五兆元、至英國所欠之美債、共計四千二百七十七兆元、將來自必陸續籌還、近日美國辦理催收外債委員、已照會英國、請籌備交還、現英國已致文負欠美債諸國、徵求還債之法、候各國覆文如何、乃答覆美國云、

英人新發明小飛機

六日倫敦電云、英人布連倫、近日自出心裁、新發明一種小飛機、可由地上或屋頂開機升騰、高至二千尺、每小時可飛行六十里、並能在空中停止、經試驗有效、此等飛機、甚爲利便、將來于軍事上亦有裨益、現由政府賞銀五萬磅、藉資獎勵、

航業與商務之關係

六日美京電云、船政局長辭士架宣言、總統夏定、近日已咨請議院、早日表決獎勵航業案、提撥巨欵、津貼各船公司、發展航業與商務、因欲美國貨物銷流外國、必須美船輸運、若由外船輸運、定多阻滯、今美國共有輪船一千四百餘艘、其中由船政局管轄者占三分之二、今各船因無貨物接載、多已停擺、約計本國之船隻、現停行者占七分之五、政府須派人看守及修理、年中須費五十兆元之多、今航行各處口岸之船、僅得四百隻、故政府擬將所餘之船、賣與國民、惟各人因政府不允資助、均不敢承買、故望議院早日通過獎勵航業案、乃易發展航業與商務云、

三藩市工黨之訴苦

六日美京電云、法部長都架地、現接三藩市工黨律師衆書記摩路臣電稱、該埠建樓公司、多不僱有黨工人爲之操作、另凡售賣建造材料之公司、若僱有黨工人、操當各種工業、則建造家不買其貨物、故該等公司亦不敢僱有黨工人、製造材料、致令有黨工人、多失業無依、現製造材料公司、被人抵制者仍有三十三家、請設法維持云、

德國名畫被窃

六日德國士得格埠電云、本埠公家博物院、懸有古畫一幅、乃名人之手筆、繪畫聖保羅下獄故事、價值五百萬馬克、昨忽被人窃去、現政府懸紅五萬馬克、購緝賊匪云、

本埠新聞

歡迎神龕會之佈告

爲佈告事、照得本埠自本月十二起至十七日止、爲美國神龕會集會之期、會友及遊客大會於本埠、其數當在二三十萬人以上、我華埠地方西人到來遊覽、亦必絡繹不絕、一切整理地方、鋪陳點綴等事、爲觀瞻所繫、不惟中美感情藉見親洽、亦於我中華國體華僑名譽、均有關係、爲此佈告、我華僑各機關暨大小商店、屆時須將不潔品物、先行掃除、以期內外整潔、次將地方、隨意鋪陳、夜間加燃電火、以表示歡迎之意、是爲至要、此布、中華民國十一年六月六日中華會館布告、

美海軍將官之裁兵會議談

美國海軍將官屈臣、派駐東京美使館當職武員、已閱三年、昨由東京歸來、居在山滿息旅館、據言日本人民、於美京會議所決議之問題、均甚滿意、赴美會議代表加藤、亦謂五國所定減除海軍之協約、必遵照而行、前時所定加造之新艦、今已停止進行、又中日兩國所定之山東協約、日本亦心滿意足、今已由政府批准實行、屈臣又云、英美日三國、若競爭擴張海軍、日本之財力、必不足用、終有破產之虞、

實至者名必歸

痔因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳寔披露

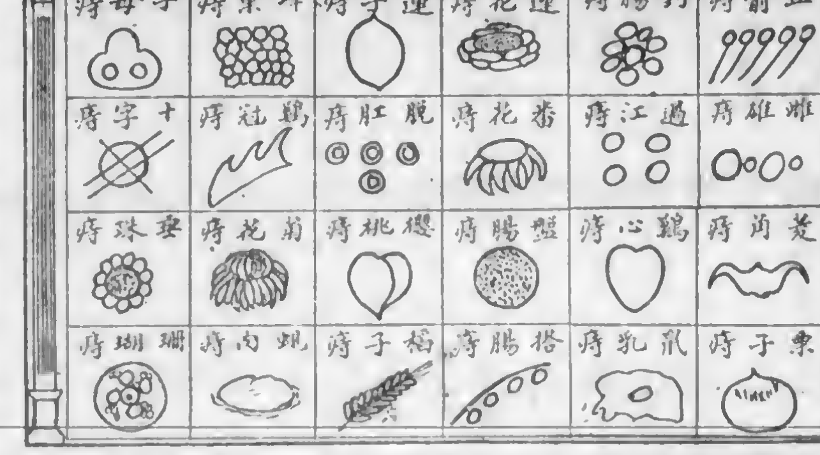
杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恒安昌胡利柱披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌　大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患栗子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也　大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印兼之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱　大埠馨新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）

◎包愈內痔屙血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六
通信處 Ng Woo Co.
746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
唐山瀕補藥酒
北酒
大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂寄可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免凌亂且易得招待
芝沙明五月拾六號到　五月卅一號開
芝加令新船七月中旬到　七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號　話筒差拿六五六　代理人林盛

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬利街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（即護照）遊歷外國至華客到埠時如有阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜每日在辦事所時間　活士律師　胡棠

胡棠譯辦代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

●香港滙單五十八元二五

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七　電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加州寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后
夏利臣總統　六月十二號開
委路臣總統　六月廿四號開

●**請看治寒熱症良醫**

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒痔者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全愈幷無脚軟骨痛……先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九日廿四號
美國山多寸埠雜僑原籍開平茅岡沙塘村人　弟方文棟上頌
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

博雅齋
接印文件
笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滄狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●**請看大醫生治咳之得法**

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生捐清日久之頑症感恩靡涯略申表揚以便染此患者知所問津焉　大埠南邑弟周達翔拜頌

●**治結毒全身癢症效**

弟因前染結毒之患未盡清除怨用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也　金路香邑弟方新拜頌

●**秘眞先生醫法神妙**

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊面日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五戰并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣　云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●**眼科聖手**

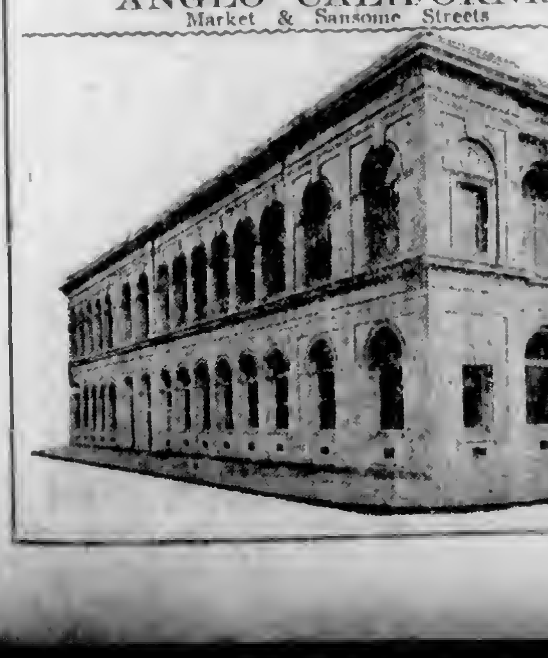
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見物……即付赤十元……取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下降白翳障睛之症也即由先生寄來茶六包珍珠鹿尾退睛丸與內消翳膜丸……弟照法之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復見視物光明……感恩不淺雖申數言以彰深德也　必珠卜埠富邑弟李元新拜

●**數年扯氣幸賴醫好**

弟染扯氣日久頭症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸之時其患即起喘促攢眉塞痰上沖扯氣痰鳴幾乎氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取藥……扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生……連茶用以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也　阿連埠審邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加僻寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.



本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由該月壹號起計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接治◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉接揭銀兩◉繙譯華英文件◉填報入息稅

今幸減軍條約告成、料日本將來必日臻富強、各國如允照減軍協約而行、節省軍費、予信必有效果、若協約國不允照行、請提總統夏定及外部長、宜即咨行議院、請提撥巨欵、加增軍艦、爲列強海軍之冠、自可保持和平云、

菲島立請願代表團抵埠續聞

西報云、菲立濱獨立請願代表團二十一人、日昨乘天洋丸抵埠、前往美京謁見總統夏定、請准菲島獨立、現該代表等在本埠逗遛數日、藉此機會、將菲島近年之進步、及應准菲島獨立之理由、宣布於衆、查該代表團領袖乃菲島上議院議長桂崧及下議院議長奧士米拿、昨晚本埠公民會、請其在巴利士旅館宴叙、桂氏席間演說、畧謂菲島自歸美國保護後、得美政府提携指導、振興一切、菲人實深感激、美政府爲保護菲島之故、年中所費不少、故各人多以爲所費之欵、爲教育菲島人民之用、其實皆爲建築炮台、及駐守菲島海陸兩軍所費去、至於設立學校、修築道路碼頭、及建築公家樓宇等、俱用土人之資財、美國在菲島建設者、祇炮台而已、惟前月美京減軍大會、所定太平洋之條約、聲明附近菲島之甘島、不得爲海軍港、則保護菲島、亦不能完全、致令前在菲島建築砲台所費之欵、概無效果云、

兇匪行將食獲

西人委近士夫妻、于前月二十號晚、自埠外遊覽歸家、行至中途、被兇匪刼去銀三百元、其妻亦被匪鎗死、經登前報、昨日本埠偵探、查悉係西人卡士度、有關涉此案、現在嚴密查拿、以期拘案究辦、因卡氏早一晚、租賃自由車一架、至卅號晚八点鐘行劫、八点半鐘該車返回車房、越日經由差拘拿卡氏兄弟二人、搜其身上、每挾一百元銀紙一張、而委近士亦失去一百元銀紙二張、惟不能認出卡氏二人、確係此案刧匪、故差將其一併釋放、而留其二百元之銀紙、着令遲日返來收領、惟至今多日、不見卡氏兄弟踪影、疑其係此案兇匪、故嚴密查拘

各埠新聞

屋崙歡迎士拉拿會

六日屋崙電云、本埠歡迎士拉拿會黨幹事員軒打臣布告、士拉拿會諸人、定期十六日在本埠遊街誌慶、故現在本埠水塘裝置五色水景、用電力噴水、由是禮拜日起、至下禮拜日止、以表示歡迎云、

河水浸壞植物

六日摩爹士度電云、距本處西部十二里山租坤河之賓臣圍基、現遭崩決、各處園圃、均被水淹浸、方廣約十英里、水勢仍有漲無退、所有植物都被浸壞、統計損失物業、約值銀七萬五千元、

留美加大學生宴會軒佛華僑

軒佛函云、本埠華僑、素尙大義、對於中國留美各省學生之在該埠者、每竭誠招待、本年加大放暑假後、有多數學生遊居該埠、間或有尋工者、華僑父老、多厚遇之、六月五日午後兩點鐘、學生蘇士明韓隆毅陳逵萬斯葉紀元李成鼎君等、在美珍樓宴請該處僑胞、席間由蘇士明主席、宣布宴會理由、旋請來賓蘇少楠蘇弼士女士、楊金女士、朱忠存江釗江政諸君等、次第演說、各有發揮、淋漓盡致、間以音樂、融融一堂、備極一時之盛云、

學生嗜用毒藥

六日主岡電云、本埠高等學校諸生、近日考試時、多用嗎啡哥乾、以壯精神、現爲學務處查悉、嚴行查究、加蘭租吏得聞此事、即與學務處會議、決議懸賞一百元、購拿私賣毒藥之人、聞各生所用之毒藥、乃由西人軒打力所賣、日前已將該西人拘逮一次、並拘獲華學生一名、疑爲關涉此案云、

粟被虫害

六日加省士那罅電云、本處維奚地方、有一小園、均種黃粟、近日被虫食殆盡、查此等虫全身無毛、類似細小蜈蚣、不知其從何而來、由何而去、惟鄰園所種之別等粟米、均無傷害、故咸以爲奇、

屋崙搜酒之嚴厲

六日屋崙電云、本埠禁酒員及警差、因聞三藩市合衆國衙總禁酒員律打、前來搜查酒醪、今日急往各處查搜住釀、異常嚴厲、經在企律大旅館、搜獲酒醪數種、疑係私售物品、拘去東主及一侍席人、送官訊究、

白衣黨首領行刦拘禁

六日北架啡電云、白衣黨首領辟近士、日前約仝黨人一班、堵截一架自由車人、先以鎗柄擊之、隨刦去銀三百五十元、後被差查出、將辟近士拘案、昨日在本埠衙挑選陪審員研訊畢、各陪審員定判辟氏有罪、官判下獄由一年至終身、以昭炯戒、

打嘥不止

六日委士悉慎省文羅電云、西女哥羅士拿、年十三歲、昨禮拜二日開始打嘥、連日不止、徧延醫生診治、均無效果、現該女身體甚弱、不知其患何病症、

黃白結婚不得自由

六日柯笨埠電云、華人三利、于五月四日、帶同白女添士、由本埠往三藩市、賃一小流船、駛出港外三里、舉行結婚禮、以避加省禁止黃白締婚之例、結婚後、同返本埠居住、近日該華人被差拘逮、控爲不道德案、今日由高等衙官定判該華人如此結婚、顯有意規避本省禁例、將案發交小衙審判、又聞該華人有房屋租出與人、疑其有收藏私娼情弊、查該女與三利相識、因前時三利被人打傷、該女爲之看護、故彼此結識、愛情甚摯、遂訂白頭之好云、

假冒禁酒委員截搜專車

六日委士港臣省尾路獲技電云、有十拉拿會黨多人、同乘特別專車、前往三藩市、於月之十三日大會、今日行經本埠、忽有數人自稱禁酒委員、要將各人行李檢查、有無私帶酒醪、乃准開行、惟據本埠禁酒委員、則謂未有派人檢查、料該數人、必係冒認委員、欲乘機行竊財物、但有無被竊、未曾查悉、

四案被判監禁十五月

六日士得頓電云華人古利他周、積資頗巨、日前被差拘逮、指爲私帶軍器、及片煙哥乾嗎啡四案、今日由官審訊、定判監禁十五月云、

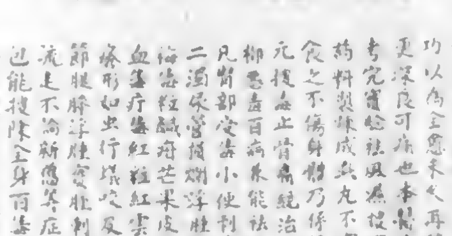
●**大埠梁忠孝堂啟事**

啓者本堂在大埠購置樓業一爲本姓團體基礎一爲實業利權起見現合力集股公推鉅祖與顯城兩君爲招股員定期六月五號出發前往美東各埠仰本姓昆仲歡迎踴躍認股共成美舉此布
十一年六月三號　金山大埠梁忠孝堂啓

●**香港萬源隆金山莊廣告**

啓者本號集資開張專做代辦出入口貨物兼接理外洋各埠書信銀両滙兌生意如蒙惠顧定必縮外妥當快捷決無有負厚愛之雅意也如有函件請照英文住址寄來無誤　門牌東來街十七號
本號職員　司理張培煖　司數張燮培　司庫張炳禧　張世培
MAN YUEN LUNG
17 Tung Loi Lane P. O. Box 1365
Hong Kong, China.

統治花柳風濕百搜丹　每罇伍員



朋友呀汝睇吓個圖形急成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩鹵粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體毛脚等處新起舊發即將此藥水先洗、患處後用藥膏搽之如患處見急再將藥水藥膏洗搽數次立即全愈無後發藥水每罇二元　藥膏每盅一元五　郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五
金山大埠 方仲山醫生啟
通信處 FONG CHUNG SHAN P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

大觀旅館新張
HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市因蘭亞運由必扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎　大觀旅館董事局啓

●**新式電火管出世廣告**

敬者本店設在加拿大專代理發售各種汗衫頸館熨偈電火管此電火管最快捷利便永無防害開着十分鐘久能攪得領並無灰仔之處勝過燒加市連及自來火萬倍諸君有業衣館工者不可不購此電火管在尋常市面至少沽銀廿元今爲招徠起見特別減價祇取銀十四元諸君如欲購買請註明何公司領偈付來定然妥辦請將姓名住址並銀一齊付來本店揀擇美貨付上俾得應用仰速來購幸勿失此機爲盼　十一
Canada Cafe. P. O. Box 472 Renfrew, Ont. Can.

●**集蘭堂專辦**參茸玉桂地道藥材**雜貨**

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天扳本 神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸補大茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧 双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金門旅館新張廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

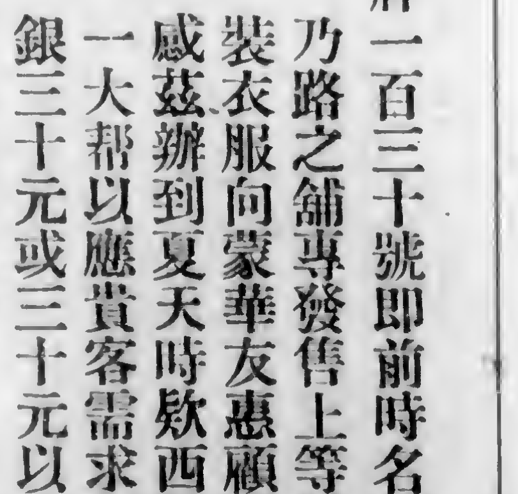
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新址最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全備地底下層即寰球公司統辦寰球貨品……樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉　本旅館主人謹啓

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪
先生與西醫同伴歷有廿八年來專醫痔漏花柳內外各症……染着痔漏二症用中西料調治無效幸得族兄介紹包醫川止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂葯與別家不同因爲先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉　香邑龍都李欽啓
西人藥料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元
治週身疽瘡藥銀五元
搜治花柳藥每料廿元　半料銀十元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

●**趨時衣服發售廣告**

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎　二廿六
和夫士衣服公司啟



WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street,
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說譜書地圖文房用品送禮香鹼華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己　同源印務公司啓

●香港**工商銀行派員招股廣告**

本銀行因厚集資本擴充美洲及內地營業經由特派代表黃香蘭君在三藩市與各股商組織招股處舉定幹事值理等擔任招股事宜現特公派陳敦樸黃香蘭兩君親赴美東一帶黃藝堂黃壁傳兩君親赴羅省與各地僑胞接洽分任招股尙希我僑界諸君子體本行金融救國之志惠賜教言協助一切爲禱　香港工商銀行駐大埠招股處啓

●**擴充新股章程廣告**

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日即每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信吶示知至瓜息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器
茲將簡章臚述如左
一 定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二 本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三 本公司專賣西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四 本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺所樂購實足與西商作營業上之競爭
五 本公司所收入股銀盡行附貯本埠股實銀行
六 凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七 凡認股銀者一經認定股後即作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八 凡股東如有中途退股須先商諸本公司首肯方能項與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字遂股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九 本公司爲慎重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十 本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一 本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二 凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三 無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四 日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五 各件不論何人或不依鏢期上工徦照規條登記免礙公盤
十六 各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七 欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八 無論何人出樣須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉
發起人 馬治如 劉潤彰 陳品信 劉社祺 張權君 鄺永君 陳仲源 陳金旭 余德君 胡華君 陳金開
贊成人 黃成君 余華興 馮善祥 陳邦君 胡燦君 黃官扶 陳關明 黃益昌 余永隆 陳祐君 蕭海林 劉保君 劉發君 胡楚生 劉定君
謹將第一期認股芳名開列
陳孫烈 陳象涂
陳良添五百 陳源生五百 陳九君五百元
陳汴紹三百五十 譚球君三百 黃保君二百元
陳燕君二百 陳宏安五百 陳成君三百元
陳大君三百 陳芳祺三百 譚根如二百元
胡炳臣二百 簡傑君二百五十 余瑞德三百元
余健德三百 劉海君三百 陳吉君一百元
盧奕初二百五十元 陳棣楠三百元
陳洪君二百
本公司總理陳仲源 副理劉潤彰
中文書記陳金旭 西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓
萬國服裝 NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
常有園口時鮮瓜菜
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山正埠 茂豐 MOW FONG CO. 733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤塡各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤塡新廣榮轉交安當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.
延年堂
參茸玉桂

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.
◉醫生梁壽南常寓
本銀行現在沙加緬度街大埠人街角自建之新樓營業專辦兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭各項生意務求我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢
●本銀行照單通行于我國內地各城市
●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

逢泰 金山大埠 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE San Francisco, California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

高橋再上書辭職

六日東京電云、首相高橋、今日第二次上書辭職、全體閣員、亦相繼告退、惟高橋之辭職書、未有荐舉他人繼承其任、查高橋此次辭職、非因政治及外交問題、乃因欲改組內閣、與閣員意見不合所致、現攝政太子裕仁、以高橋既已辭職、今日擬與各元老會議、擇人繼任、惟前相西園寺、適因抱病未到、故未有開議、此次高橋辭職、因文學省大臣中橋、及鐵道大臣田鑒二人、均被政友會除名、高橋緣此與該二人意見不合、日前經欲辭職、迨政友會昨日會議、決定授以高橋全權、由其任免內閣諸員、請其照常供職、以免內閣搖動、惟高橋着令中橋及田鑒二人、一併辭職、該兩人均不允從、故高橋上書告退云、又東京電云、首相高橋、今日業已辭職、現政府正在選擇幹員、繼任首相、組織新內閣、遵照美京會議所定減軍條約而行、聞將來組織混合內閣、不受政黨指揮、亦不爲軍閥派協助、現東京輿論、謂日本前赴美京會議所得之效果、多係高橋之功、今高橋一旦去職、人多惜之、料將來組織新內閣、斷非憲政會、因國會議員、憲政會祇佔少數、且憲政會首領加藤、于一九一五年、提出廿一條件、要求中國承認、人多反對、外國亦不悅意、故日本不欲由軍閥派操權、免爲外人疑忌、又貴族院以憲政會主張普通選舉、亦大反對云、

日本競爭俄屬漁業利權

六日紐約電云、海參威臨時政府外部長某氏、現居留本處、接海參威政府通告、謂日人在樺太島、佔領俄人之漁業場、經于本年四月四日、在該漁業場、競賣魚貨、攫奪利權、惟俄人表示反對、互爭甚烈、結果作爲日人租賃此漁業場了結、

日本減除海軍之影響

六日東京電云、室蘭製鋼所、因日政府實行減除海軍、造艦材料、陸續停購、是日開除社員一百三十名、將來重要員役、亦大加淘汰、現各社員大起恐慌、

西園寺病重

六日東京電云、日本前相西園寺、爲日本政治家之最有勢力者、年已八十三歲、近日患病甚重、恐難生存云

賠欵委員請各國借債德國

六日巴黎電云、協約國賠欵委員、今日會議、擬請各國資本家、共同會議、借債與德國、今欲擴張範圍、多請資本家、借欵德國、現委員等定于明日再行會議、擬定借欵章程、送交銀業團、如銀業團允許照行、自易成議、法國內閣總理扳卡、今日諭令法國賠欵委員、德國所欠法國之賠欵、法國決不允減少、若有人提議減收德國賠欵、宜即拒絕、聞各委員欲各國銀業家早日借債與德國、俾德國易於交付賠欵云、

日本番茶減收

六日東京電云、農商務省調查本年度之番茶、在九州四國等溫暖地收穫、較諸昨年度、約減收十分之三、

意皇之遇險

六日意京電云、意皇伊蕃文由、今日乘坐汽車、由本京駕臨丹施度埠、道經某鐵道之十字路口處、甫行駛過其前、即有火車轔轔而至、若其車駛行稍緩、則必被火車撞倒、意皇非死則傷云、

美學生在東京競球失敗

六日東京電云、美國加省大學競球隊、現到本京、與日本大學堂學生、競演球技、被日本學生獲勝、因日本學生得十一點、美國學生得九點、美國加省競球隊、親到東京競球失敗、此爲第三次云、

鐵路公司又減工人辛金

六日芝加高電云、鐵路工務局、是日布告減少工人辛金問題、前經規定一部份工人、寔行減薪、現又將數部份工入、減輕工値、由七月一號起實行、在各廠製釘之工人、每点鐘減少七仙、在貨卡料理之工人、每点鐘減少九仙、抹卡工人、每点鐘減少五仙、綜計該數行工人、共有四十萬名、年減辛金六十兆元有奇、惟工黨以前定之減薪問題、已表示反對、擬通告各工人投票表決、可否罷工挾制、現又將數行工人、減少工値、故工黨首領、預料各工人、決不允肯照行、罷業之事、定有實現之一日云、又芝加高電云、鐵路公司減除工人辛金問題、核計每年減去工金五十九兆六十六萬九千餘元、新定工値、修製機器工人、每點鐘工金七毫、在車上當工人員、每點鐘工金六毫四仙、勻計機器工人、每點鐘減少七仙、車上工人、每點鐘減少九仙、本處一帶鐵路工人減薪者、共有二十九萬至五十萬人、定於七月一號實行、惟各行工人、將來投票表決可否挾制者、約有一百二十萬人、

英屬地震

六日英屬紐絲倫委令頓電云、本埠附近一帶、自五月九日至今、日有地震、幸非猛烈、故無傷害人物云、

民茂輪船由古巴啟行

古巴函云、中美輪船公司之船民茂號、已於五月二十號由古巴開行、道經巴拿馬、復載客貨、然後回港、計此次紐約有華客二十餘名、古巴有華客三十八名、巴拿馬有華客一百餘名、各人親到該船參觀一切、見船身頗大、構造堅固、據紐約客云、此船行駛甚定、價亦相宜、誠爲我僑胞歸國最利便之輪船云、

信源興老舖 SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦各埠出口貨品堪稱熟手批發克廉惠顧請照上列西字投遞妥

（工錢求利）（一季四釐）
金山 佛蘭西花旗銀行 FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單 本行設在矢打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單士庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏棧曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行 THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港電滙單 金錢滙單 佛蘭西花旗銀行代理 附貯在港求利週息五厘 附貯在滬求利週息六厘 附股本行每股五磅約美金廿元 金山埠代理人曾慧初 香港司理人何廉石 上海司理人李偕禹 西人洋部員鵝倫 本銀行資本壹百萬磅 一在上海 一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
慧初女料理香港上海中華國寶銀行電滙單附金錢滙單附貯求利週息六釐士庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到 金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理余炳中啟

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街
麗生號在積慎街
貞祥號在積慎街
泰生號在積慎街
天成號在積慎街
天興號在積慎街
天福號在積慎街
麗興號在都板街
全福號在都板街
華昌號在企李街
天和號在都板街
天生號在積慎街
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

◉修整爛脚之妙術
啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟卑先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水生肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意 弟開邑周道倫恭頌
Jee Chow Hund 889 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL. P.O.Box 2477
本號向辦巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓地道合時茶葉 舖在大埠都板街九百四十一號 信箱二千四百七十七號

采芝堂 Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百零四號 電話差拿三一九 甄碩光醫生寓內

請搭中國郵船公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street, San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船期每幅三毫 中國郵船公司客務部譚贊揚啓
差拿船 八月卅一號開
南京船 七月廿四號開

大埠士木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
協同和人參庄 始創分枝美洲
本店總代理中國北口外琿春參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞惠顧許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寄或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜 金山總代理處協同和人參庄 同春閣啟

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal., P. O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶熟煙石叻粉京華海味蘇杭紙料炮竹瓜菜種籽自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露

鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 新到永利威五加皮 藥酒發售

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元五毫
新蛇搜毒藥膠每料五元
風濕骨痛藥膠每料五元
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱全鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. (Chong Kee) 916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蠹白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣 金山正埠同仁堂祥記啓

生源號廣告 Sang Yuen & Co. 638 S. Clark Street, Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花綿時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊鐵保各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交安當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥 生源號孔芳啓

醫生譚緯棠自製經驗約丸寄售
啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局會當醫席經已多年志存濟世揀選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里惠顧信用（弟已返鄉）專心搜購精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸均已到寄售處）諸君惠顧者叫（譚緯棠某丸）寄售處定然從速安寄無誤 ●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
務德堂主人順德倫教譚緯棠謹啓 Canton, China.

特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦 氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力 脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見痲木 思想勞倦損腦傷腎 工藝過慢勞神傷形 酒色過度久流成渴 無夢遺精或時有影 脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出 精稀難嗣陽痿失欸 腎冷精寒陽事不舉 陽事不堅不能久 夜多小便便後餘滴 小便不禁睡中遺溺 小便短痒便如米汁 驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不常
（留）（心）（細）（看）
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價目 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本團不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●査將主治之症列下 凡風痰濕氣恐由頸膊腰脊手足骨節被其侵 風痰上擁頭常暈眩 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疾頸膊難轉側 舉手拔痛垂手痺麻 腿膝難於伸縮 腿拔膝軟脚麻趾痺 絡筋拖搦難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛弱風寒侵襲痰濕結脈氣血滯行遂成偏枯
○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本消除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和滋血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢璧妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火旋水竭見色即洩 精道失固便溺膠濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hing Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

張吳交攻之惡聲（續）

（奉軍領袖之宣言）竊維清政失馭、國亂頻仍、日甚一日、自直軍由湘鄂自由撤防北歸以後、統一兩字、希望毫無、南北和議、始終停頓、推原禍始、實吳佩孚一人階之厲也、國家要素、全在綱紀、軍人天職、只有服從、當吳佩孚擁兵衡州之時、或乘勝進攻、或停戰議和、皆不失爲正當辦法、未得湘督之意、竟倒戈相向、合力謀驅湖南張督、而吳氏干政亂紀之行爲、倒行逆施之舉動、遂至肆無忌憚、層出不窮、雖罄南山之竹、亦不足書其罪惡矣、吳氏欺世盜名、向以清白自栩、而衡陽之役、即驅得西南六十萬元、此外詐取及勒借各欵、就所聞於各省官民、言之歷歷有據、湖南省署及地方五百餘萬、湖北三百餘萬、江蘇七十餘萬、河南亦百餘萬、其餘敲詐沿路地方各欵、爲數尤爲不貲、是（吳氏之貪）不得督軍、則稱元首爲先生、得巡閱使則改稱我大總統、是（吳氏之鄙）唆使成愼逐趙、繼又助趙攻成、致成死於非命、是（吳氏之狠）其決堤灌溝也、沿堤居民、聚集老幼、致絕於前、涕泣請命、吳氏悉怒而投之、橫流指揮、掘挖益急、是（吳氏之惡）其奪位賣友也、以湖北地盤之故、對於王、不惜多方掣肘、以犧牲其直系同鄉同寅之老友、是（吳氏之詐）尋常對衆演說、非掃滅東省、不足以橫行中國、東省何負於吳、而野心勃勃如此、是（吳氏之狂）尤復陰謀百出、自去歲以來、即時時欲將安徽山東河南陝西山西各省地盤、盡舉而置之掌握之中、以遂其所大欲而後快、此尤吳氏之明目張膽、大言不慚者、其他妄謬之舉、國人著有專書、不待指數、是吳氏直一不仁不義不忠不信之奸邪殘賊耳、迨近年因中原多故、張使以曹使坐鎮北洋、由曹使一意整頓、而張使愼佈邊防、決不存絲毫權利思想、乃以吳氏橫行之故、不但中國商民、受莫大之損失、而各友邦商業、亦受其影響、自華府會議以後、國勢之阽危益甚、張使甚願鞏固北系團體、擁戴大總統、推舉王聘老段芝老及碩德耆宿、共謀救國、張使尤素重曹使、果能叶力同心、亦可貫澈此旨、協謀統一之進行、乃吳氏以受曹卵翼之人、反唇相稽、竟謂曹氏昆仲、除枉法貪贓外、別無好處於地方、是不唯破壞北洋團體、抑且辜負恩遇長官、負義忘恩、莫此爲甚、又復反覆無常、一意搗亂、雖至荒旱薦臻、上干天怒而不恤、此次奉軍入關、原本奉大總統派員挽留駐兵、增兵亦復同意、而曹省長親自到奉、亦同此旨、乃吳氏蠱惑曹使、必欲歸罪奉軍、迫令宣戰、並用其金口決堤之故智、塡寫多名、通電謾罵、以啓釁端、若惟恐戰事之不速者、是眞國家之妖孽、當道之豺狼、作相等義憤塡膺、忍無可忍、用特宣告天下、剪此凶頑、但張使與曹使、交誼素敦、與直軍更無嫌隙、其無故挑釁、只吳氏一人、我直軍同袍將士、如仍服從曹使者、作相等敬以禮之、如有甘心從逆、隨吳抗我大軍者、即當一律剗除、如有棄吳逆來歸者、當請張使一視同仁、錄功給餉、特別優遇、我大軍紀律素嚴、秋毫不犯、經過地點、公平交易、商民勿容自相驚擾、靜候我大軍滅此朝食、以與我海內同胞、共慶昇平、區區血忱、天日可矢、倚盾宣言、伏維公鑒、師長張作相張景惠汲金純吳俊陞鄒芬等同叩、沁、（完）

岑春暄亦有調停主張

▲聽舊議員自由集會

▲曹張吳發起全國會議

四月廿七號天津電云、岑西林電調人、主張各方撤兵、聽六年解散之兩院議員、自由集會、一面由曹張吳三使、發起召集全國會議、釐定軍制、整理財政、廢督裁兵、速辦善後、

魯省人民不願捲入旋渦

▲恐影響及於魯案

魯省各界公民來電云、各報館均鑒、奉直相持、非伊朝夕、邇來秣馬厲兵、劍拔弩張、調停漸成絕望、決裂刻刻堪虞、山東處特殊情勢之下、人心惶急、時切隱憂、誠以魯案一節、不特關係山東一省、並且關係中國全部、數年以來、舉國人士、奔走呼號、罷市輟學、又得友邦贊助、代表力爭、費千萬人之經營心力、始得於華會勉強解決、倘於甫經着手準備收回膠澳時期、忽而捲入旋渦、魯案前途、何堪設想、萬一又生他變、則吾國數年來之精力、均歸虛擲矣、况魯省連年水旱頻仍、土匪充斥、哀我魯民、僅茲孑遺、譬彼槁木、施以滋培、尙有復活、運以斧斤、則生機立絕、公民等日夜憂思、深懼不克自全、惟有竭誠呼籲於我大總統國務院各省軍民長官各界領袖之前、俯念關係重要、一致電請奉直兩方、倘有戰事、務將山東劃出戰區之外、一面電請山東田督軍保境安民、嚴守中立、勿得攙入戰團、介乎兩大之間、堅持惟一之守、不使魯案稍受影響、以保國權、而固國脈、不勝屏營待命之至、山東全省各界公民同叩箇、

奉直兩軍前鋒衝突

字林報二十七日北京電云、兩軍前鋒在北京以南廊房涿州中間之官渡附近對峙、指顧之間、即將衝突、吳佩孚謀阻張軍

香港工商銀行添招股本廣告

●（香港）工商銀行添招股本緣起
本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元連存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尙未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實者已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註册資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註册資本總額之數爲止窃維我國經濟困難幾達極点欲圖解救非厚集資本結合强有力之資本團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

▲添招股本簡章
一　本銀行定名爲工商銀行有限公司 The Industrial & Commercial Bank, Ltd. 宗旨在集合國資開發國業
二　凡屬銀行各種業務本銀行皆得經營
三　本銀行在香港立案總行設在香港上海漢口各地皆已設有分行
四　本銀行額定股本爲港洋五百萬元共分一百萬股每股港洋五元
五　本銀行爲股份有限公司各股東除已繳股本外毫無他種擔負
六　股東每年至少大會一次地點與日期由董事會隨時議決預先佈告
七　股東會議凡股東皆可參與每股應得一投票權其在遠地或因事不能親自到會者須委人代表
八　本行董事五人至二十一人
九　董事任期三年每年輪選三分之一被再選者得連任
十　各股東必須自己名下至少占有股份一百股然後始有被選舉之資格
十一　每年贏餘除去一切開銷外所獲淨利至少以十分之一作爲公積
十二　其餘十分之九按照股本之六厘儘先扣出留股作息餘數則先由董事會酌撥若干作爲行員花紅但至多不得過十分之二次出餘數撥十分之一作爲董事酬勞金最後所剩之餘數或完全作爲股利分給股東或撥一部份作爲他用統由董事會隨時酌定交股東大會議決
十三　本銀行遵照公司條例特聘稽核專家 Percy Smith, Seth and Fleming 爲本行稽核員以保股東權利而堅銀行信用

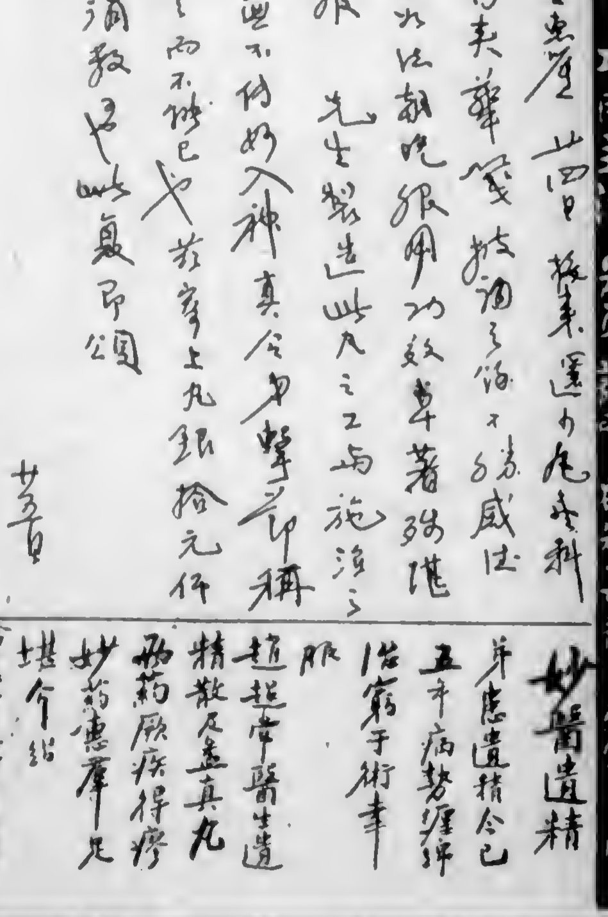
▲附本銀行擴充美洲營業招股副章
（一）本行擬在美洲添招股本香港銀一百萬元專爲開設美洲及內地各處分行擴張營業接濟滙兌生意之用
（二）凡在美洲所招新股其權利義務與香港總行舊股同等無先後彼此之分
（三）本行在美洲所報之股均以美金爲本位照章每股港銀五元實收美金二元五
（四）凡在美洲各處所認之股銀悉交本行招股値理或直寄大埠招股處先由招股處發回收條即寄香港總行照數給發正式股票
（五）本行在美洲所招之股由交股銀日起計股息週息六厘
（六）美洲招股日期由五月十五號起至九月壹號止所報股銀一次收足不再分期
（七）凡認股者至少以十股爲本位
（八）本行在美洲所收到之股銀暫分貯大埠廣東銀行及意大利銀行分期彙寄香港總行

▲美洲大埠招股値理
陳敦樸 中國郵船公司　陳健泰 裕利
麥友楠 廣東銀行　方守萬 亞洲公司
陸文瀾 中國郵船公司　朱伯元 山東公司
雷維潤 廣豐　陳子楨 大生堂
黃煦業 廣盛隆　黃藝堂 廣成昌
余傑章 正昌　雷廸傳 成昌
徐國旋 贊寧堂　唐溢興 天成
余約禮 廣東銀行　李聖庭 永泰隆
黃吉堂 大綸　黃達仁 公和昌
李祥泮 亞磚市近餐館　譚恂劬 肇慶會館
朱汝銓 中國郵船公司　鄧仙石 集蘭堂
譚挹謀 聯昌　謝棟彥 益隆押
黃開基 廣安　蔡傑焯 美昌
黃璧傳 雲山公所　黃子聰 少年報
鄺炳舜 意大利銀行　李松申 永泰源
吳蓮 正尾愼街六零八號　黃任賢 大同報
余蘭玻 正昌　陳象焯 廣記棧
陳景文 裕生堂　胡贊臣 信來
潘揚學 茂利　趙長貴 廣利昌
張梓亭 福安隆　趙俊堯 協成昌
鄺文光 中國郵船公司　梅馨嫦 廣益和
余肅和 東昌　謝美安 茂隆
司徒德祐 瑞泰隆　黃聖傳 北京公司
趙超常 五之藥房　黃彪 中國樓
林德勇 茂豐　許濟巖 延年堂
黃樹榮 一品香
砵崙埠 林舉璇 中華茶樓
軒佛埠 蘇少楠 蘇松記
幹事員 陳敦樸 黃藝堂 李聖庭 朱汝銓 黃子聰 余約禮 黃煦業 鄺炳舜
主任 陳敦樸 朱汝銓
司庫 李聖庭 黃藝堂

茲將値理認股芳名
蔣北斗四千　陳敦樸四千　陳象偉二千股
陳景文二千　黃藝堂一千　陳健泰八百股
雷維潤八百　方守萬六百　黃達仁五百股
李祥泮五百　陳子楨四百　譚恂劬四百股
陸進修堂四百股　陳聯隆堂四百股
徐國旋四百　鄺炳舜四百　趙長貴四百股
張梓亭四百　余傑章二百　雷廸傳二百股
朱汝銓二百　李聖庭二百　鄧仙石二百股
蔡傑焯二百　黃璧傳二百　余約禮二百股
李松申二百　唐溢興二百　黃吉堂二百股
趙俊堯二百　胡贊臣二百　余蘭玻二百股
梅馨嫦二百　鄺修溥二百　黃煦業二百股
麥友楠二百　余肅和二百　鄺文光一百股
謝棟彥一百　黃開基一百　潘揚學一百股
譚挹謀四百　朱伯元二百　黃聖傳二百股
黃樹榮四百　林舉璇一百股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥
本行美洲大埠招股處 The Industrial & Commercial Bank. Ltd 717 Sacramento Street. San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

敢問？
你有風濕寒濕汗濕骨節痛煩 四圍流走否 柳毒前患夜柳日清 濕通度傷氣敗血而發出風濕 四肢痕痒起粒起印否 如有此 請飲（花柳風濕酒）以治之 或道阻且長 酌遵不便者則用（花柳風濕膠）以代之 功用主治另單說明 欲知其詳函索即付


The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

趙常先生惠鑒 [illegible]

妙藥遺精 [illegible] 趙超常醫生遺精散及益真丸 [illegible] 妙藥惠摩 [illegible] 堪介紹 [illegible]
Sutton W. Ont., Canada

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
還少丸每料銀十元　花柳風濕酒每罇五元
遺精散每盒三元　每料三元
代理處 烏約杏林春　芝加高義聯祥　緬佛市昌勝公司　雲高華金利源
五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒：差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 寄費在外 每樽五圓

五淋白濁 神速止痛丸 郵費在外 每盒四圓

三參鞭茸補腎丸 郵費在外 每盒五圓

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾尾臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.

1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元

●瘡科白膏藥每盅一元

●爛脚拔毒膏每盅一元

●埋口生肌散每盅一元

意美銀行廣告

ITALIAN AMERICAN BANK

Montgomery & Sacramento Sts., S. F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該月至十號期內附欵即由本行起息其他各月須一號起附貯者每月週息一占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎

代理人陳春榮陳戊松啓

因之少減、查菲律濱衛生局之布告、公娼禁止後、花柳病轉爲增加、故廢娼如無適當之善法、則其害尤甚、此其應考慮者一、粵中軍隊林立、若公娼制取銷、則軍隊對於正當人家難免有不道德事、爲治安及風紀計、勢宜兼籌並顧、此其應考慮者二、賭餉千餘萬、余可毅然舍棄而禁絕之、花捐全省統計不過百萬、余何爲惜此區區而不贊成、特妓解放後、亦當爲之籌安置之法、若收容此輩之機關、尚未組織完備、遽行下令廢娼、則若輩必將盡數遷往港澳、於解放眞義絲毫未能達到、此其應考慮者三、但事實雖如此、余仍當訓令市政廳籌商妥善之法、蓋省河花捐年收六十餘萬元、佔全市行政費十四分之一、市廳能設法彌補及救正各種流弊、則此舉之實行、僅費余舉筆之勞而已云云、至市廳對於此案、則擬分三步進行、第一步先謀杜絕來源、卽嚴厲執行賣良爲娼之禁條、幷籌畫廢娼後之善後辦法、第二步則謀減少娼數、卽凡年滿二十歲之娼妓、必須一律從良、至第三步則待籌有相抵之餉項、然後下令完全禁絕、故此事之實行、於此觀之、尚須待以時日也、至廣州市娼妓與娼寮之數、向無精確之統計、頃特詳細調查、得其確數如下、計第五區二分署東堤馬路八間、二百八十六人、東堤二馬路二間、十四人、東沙角五間、六十九人、沙尾四間、二十九人、第八區分署宣仁坊顯耀里九間、七十九人、第九區陳塘一帶、七十二間、九百二十三人、十一區二分署義和里五間、四十人、(以上陸上)十二區一分署合昌一帶、六十二間、三百六十三人、十二區三分署竹脚橋三十二間、一百三十三人、(以上水上)統計娼寮共一百九十九家、娼妓一千九百三十六人云、

●有人集股開辦西江鐵路

恩開四邑所最銷流之物、以杉料柴料谷米爲大宗、其餘油荳、牲口、籐器、竹器、草蓆、田料、磚瓦、石灰等類、亦復不少、貨物來源、出自西江、近日輸運貨物之路徑、俱由西江經過肇慶、直落西海、運入江門、然後分銷於恩開新台之四鄉、肇慶運往江門、不下三百餘里、江門運入恩開、亦不下一二百里、轉折多而運費重、實屬地勢使然、現高要縣長廖雲翔等、查得肇府公路局所定之公路路線、以肇慶城對面之新江口直通至開平縣之單水口墟爲第一幹路、此路由新江口磚窯起脚、經過高要縣之蓮塘榕樹頭、高明縣之合水墟更樓墟、鶴山縣之宅梧墟、開平縣之獅子羅村逕口、再由金居村前直出單水口墟、共長一百三十餘里、路線四十咪、沿途並無高山峻嶺、僅得十四丈濶之內河橋樑一度、若建築鐵路、工程必不困難、且運料各商家爲節省費用、流通貨物計、定必由此運輸、以陸路濟水路之窮、減輕三四百里之水脚運費、現就年中運費收入計算、至少有一百一十萬元之譜、利權之大、冠甲全省鐵路、當經請德國著名工程師查勘清楚、詳細報告、據稱僅需銀三百四十餘萬元、便可集事、故特聯同肇屬同鄉李耀漢羅曉峰等、發起集股開辦、以開西江特別利源、而謀地方將來發達云、

●擬電爭庚子賠欵及德國賠欵

頃聞粵當局、現因此次各國退還庚子賠欵、及德國應付中國賠欵、國立八校竟請作爲八校基金、查此欵係全國人民所公有、應攤分各省、興辦文化事業、不能歸八校所獨有、以昭公允、聞已分電各省督各教育機關、一致力爭云、

●廣州當局注意奇女子

日前廣州各報登載有所謂奇女子者、査係台山余姓人、確爲某議員之養女、現廣州當局探得余女與各自由車司機夫馬車夫等結識後、所有各要人每日行踪、均被其盤詰、而其所居則分在東亞、廣鴻安、東南、永漢、大東五處客棧、行宿無定、每星期又必往香港、廣州當局因此大爲注意、且疑彼來省充作偵探、聞公安局已飭偵緝課、對於余女注視其行動、

●烟議員拏送法庭訊辦

粵軍總部、昨電飭肇慶善後處云、查高明縣會議員黃濟川區頌周等兩人、私吸洋烟、當堂被獲、實屬目無法紀、合電仰該處長、卽將案內一千人証、拏送法庭、依法訊辦、並將遵辦情形具報云、

各屬匪耗

(恩平)鷄頭鷹地方、近有大幇土匪嘯聚、焚劫擄殺、無所不爲、附近鄉村、受其害者、不知凡幾、當道據報、由省調撥陸軍一營、三月廿一日、前往圍剿、詎該處有匪四百餘人、與官軍相抗、鏖戰一晝夜、官軍因兵力單薄、幾致失敗、當卽添兵助剿、匪始退竄、計是役斃匪十餘名、傷匪數名、官軍亦被傷五人云、

(番禺)黃埔新洲、及鹿步司之東一帶、近因駐該處之福軍調防、盜賊遂異常猖獗、三月初八、黃埔有馮姓者、僱艇載蔗往小洲搾糖、駛至崙頭崗口、被匪擄去、勒贖三千元、又三月十一日下午四句鐘、黃埔對面之北帝沙圍、被匪洗劫、失贓二千餘元、搶牛十三隻、其餘截劫擄搶、幾於無日不聞云、

(新會)匪首梁社、邇來更爲猖獗、擄刧之案、日有所聞、茲將最近之擄刧者、彙誌如下、三月初八日、在沙堆鄉沖口、截擄掃墓者七人、三月初十、又圖刧沙堆駁艇、被艇戶察覺、駛往別處、乃得脫險、十一晚掃刧梅灣艇戶、擄去二十餘人、槍傷蛋婦兩口、

益信銀號

廣東台山縣 荻海太平街

YICK SUN BANK

Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.

敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘

半年期附貯週息五厘

港紙廣毫附貯由貴客自便

總司理余煊利

益信銀號披露

何子明咳寶 每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故每考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也 斷根扯氣丸每盒二元

參茸三鞭補腎丸每盒五元

郵費買者自理 代售處大埠奇芳

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

伍槐卿氏知醫

(電話差拿一〇五四號)

廣東中醫學校校長關澄强授徒

本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醜六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1

854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA

TICKET AGENT KASHU HOTEL.

1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

天洋丸 六月四日到 六月十二日開

高麗丸 六月十日到 六月廿日開

春洋丸 六月廿六日到 七月五日開

波斯丸 七月十六日到 七月廿二日開

東洋汽船會社謹啓

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

藥名	價目	價目
参茸海狗鞭固腎止遺精丸	每両一元八毛	每料二十大元
参茸海狗鞭固精衛生大丸	大盒一元八毛	小盒銀九毛正
参茸四鞭補腎興陽種子丸	每両一元八毛	每料二十大元
参茸四鞭壯陽固本衛生丸	每盒一元一毛	十盒銀一十元
加料参茸五鞭壯陽種子丸	每両二元六毛	每料銀三十元
立止男子夜夢遺精金鎖丸	每両一元五毛	半料八元五毛
参茸武溪養血氣大補丸仔	每両一元四毛	每料銀拾六元
参茸武溪養血氣衛生大丸	大盒一元四毛	小盒銀七毛正
補腦安心寧神丸	每両一元五	
参茸補天還少丸	每両一元二	
勞傷敗血止吐血丸	每両一元四	
除痰止欬順氣丸	每服銀三毛	
哮喘扯氣化痰丸	每服銀三毛	
外感潮熱四春散	每鑄銀三毛	
粒仔痧症毛疔散	每鑄銀三毛	
少林寺跌打還魂散	每鑄銀九毛	
治小腸疝氣痛丸	每両一元二	
化毒生肌硇砂膏	每盒一元六	
遠年爛脚黑藥膏	每盒三元五	
搽痔止痛牛黃散	每鑄一元六	
消痔止大便血丸	每両一元四	
立即止痛救急散	每服銀三毛	
消粒止痒珠片散	每包銀一元	
皮膚濕毒止痒水	每鑄銀六毛	
內消瘰癧猴棗丸	每両銀二元	
內消頸核芒果散	大盒銀一元	
消頸瘰癧膏藥	以張銀五毛	
男女頭風止痛丸	每両一元七	
鹿尾羓補腎眼丸	每両二元三	
正硇砂除點去膜放光明眼藥	每服銀四毛	
消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸	每服銀四毛	
通利大便養血丸	大鑄銀一元	
婦女調經止痛丸	每盒一元	
婦科調經孕育丸	每盒一元一	
婦科白帶至寶丸	每両一元五	
赴青樓解毒丸仔	每両一元四	
內消花柳解毒丸	每両一元四	
花柳牛黃瀉毒丸	每服銀九毛	
花柳搜毒珠珀丸	每服銀九毛	
花柳入骨疔毒丸	每服銀九毛	
花柳白濁止痛丸	每両一元六	
日久虛濁收濇丸	每両一元六	
日久虛濁補身丸	每両一元二	
花柳扶元解毒丸	每両一元四	
花柳疳止痛珍珠散	每鑄一元八	
一掃光頑癬藥散	每鑄二元半	
殺蟲止痒癬藥水	每鑄二元半	
去濕毒洗身藥油	每鑄銀二元	
驅風濕行蛇膏藥	以張銀六毛	
風濕骨痛腳痛丸	每両一元二	
寬筋健步養血丸	每料銀六元	
即止心痛肚痛丸	半料[illegible]	

仙方參茸戒烟茶葉每両銀叁大元(並無烟膏主顧可也)

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術 海外無雙

竺西先生青及○覆啓者○弟前因誤入花叢○沾染花柳疔毒骨痛身痒○辛苦異常○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○及水茶等○照單食後○功效如神○已獲全愈○不料後因悞食補劑○不久其症復發○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○請照前症發藥○幸得藥到回春○現已全愈○昨承來扎垂問○足見先生仁心仁術○海外無雙○特此函謝○敬叩 台安 山晏寸埠弟胡長順

○○補腎金丹 名不虛傳

竺西氏大藥房電○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○寶號製煉補品○可謂天下無雙○茲付上赤揭一張伸銀五元二毛五○祈照收入○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問 財安 弟陸文球上言

○○虛濁遺精 兩擅其妙

竺西先生電○前日服台之治虛濁及止遺精丸○虛濁已全止息○遺洩之患○亦已疎○下部覺堅實些○但慾火常動耳○茲付來赤銀十二元○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○從速付來應用○倘若宜食別樣藥丸○以制慾火之冲動○煩先生高明參訂○一並示悉○尤感大德也○ 英屬市必埠弟林燊字頓

○○止痛靈丹 如響斯應

竺西先生如見○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○永永難忘○現付來銀一十大元○請付補血藥五元○其餘盡取止痛丸○以備不虞也○端此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○弟因勞心勞力○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前骨痛該症大累○幸知信安○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○依法用之○果奏奇功○現下腰脚兩處○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○惟現下腰骨及脚力○尚未能如前之活動○又近年睇後心跳○記憶力薄弱○諒是年老血虛之故○特將新舊病症詳知○懇再發良藥○以得早日全愈○感德無涯矣○該藥金多少○祈向信安號支結可也○此候○台安○ 弟梁敬書

發明公司
FAT MING CO.
中西書籍
903 GRANT AVE. S. F. CAL.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元

中國醫學大辭典二册十二元

中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛 新俄國之研究四毫 閨艷記六毫

卓岐山華英通語問答一元二毛五 鄭聰甫華英類語二元 新版八才子花箋二毫

勞動總同盟之研究四毫 杜威三大演講一元 漢譯西班牙文文法銀三元

閻督軍政見書六毫 新增帖式簡要銀二元(民國適用) 華英言情尺八毫

呂華英三國會話銀二元 麗情集六毫 賭博必勝術三毛 枕欲必讀二元

歐戰後之中國五毫(徐世昌著) 南史演義八毫(四頭) 琴學新編二元

譚亦豪呂華文合璧字典五元 鷄鱗姻緣八毛

本公司書籍單印便函索奉贈

BANK OF ITALY

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

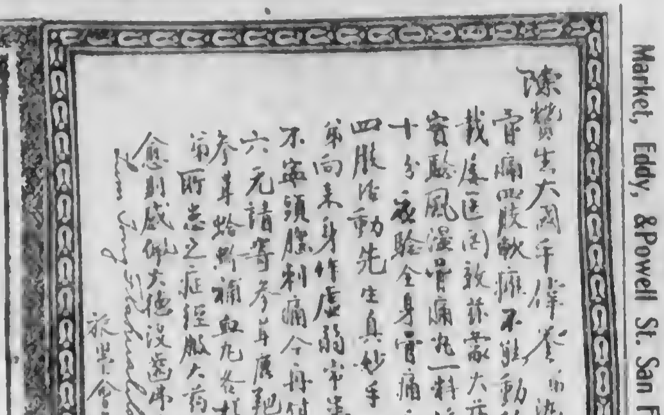
大埠枝行華人司理 鄺炳舜 嚴仕廉

屋崙埠枝行華人司理 馮廸

羅省埠枝行華人司理 胡熙

二埠枝行華人司理 鄺文顯

Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.



陳贊生大國手偉鑒 [illegible] 風濕骨痛四肢軟痺不能動移經有五載 [illegible] 實驗風濕骨痛丸一料依法服後十分有驗全身骨痛立卽安然四肢活動先生真妙手良医也 [illegible] 參茸鹿茸壯陽丸 [illegible] 參茸蛤蚧補血丸 [illegible]

實驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元

神驗痔瘡便血丸 每樽二元

皮膚濕毒止癢疥瘡膏 每盅一元五

珠熊拔毒生肌散 每盅二元

鹹瘡消腫止痛藥 全盒六元

珠珀斷痔膏 每盅三元

花柳入骨搜毒扶元丸

參茸鹿茸壯陽丸 每盒五元 全料廿元

參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料十六元

請諸君認明招牌

KANG WHU CO.

P. O. Box 2228 679 Broadway

San Francisco, California.

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

金山正埠 大光書林

本店各種書籍齊備價目印便函取卽奉

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. S. F. Cal.

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知

辦事所大埠孟令街二三五號一〇一號房

華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內

電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St.

San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

雜錄

香港廢除蓄奴制之應聲

▲英國子爵夫人之論文

世界新聞社云、香港廣州近有廢奴廢娼之議、誠爲人道主義之一線曙光、關於廢奴一事、英國輿論頗爲注意、且多贊成論調、昨見英國子爵夫人葛蘭斯頓 Viscountess Gladstone 所著一文、力言蓄奴制之當廢、斯言出諸『爵夫人』之筆下、似尤可珍、特不知吾中國之大家貴婦、亦有此同感否耳、其文云、香港華人有一惡俗、卽購買幼女而育之、名曰『妹仔』、此等幼女果作爲義女乎、抑冠以義女之美名、而實以充奴婢姜媵娼妓等乎、一千八百八十年香港按察使史冒爾爵士曾於一公式判詞中宣稱、此項賣買幼女之制、實無異蓄奴、違反英國法律、然迄今四十年來、此俗繼續存在於英國領土、未經禁阻、晚近此風益盛、『妹仔』之卽爲蓄奴、事實昭然、已無可諱、非速加以激底查究不可、數日前、香港曾有一公共會議、討論此事、據報紙載稱、華人方面亦甚不安、贊成革除此陋俗者頗多、該會議宣布調查報告各點如下、(一)幼女被買賣者、其年齡大抵自四歲至十三歲、價以年齡計、每一歲價十銀元至十五銀元不等、(二)購蓄幼女者有兩等人、一等人以幼女供家庭服役之用、一等則令幼女賣娼、(三)凡購蓄幼女爲家庭服役之用者、非得本人及其父母許可、不能迫令賣娼、(四)凡購幼女作賣娼之用者、大抵與女之父母有特別契約、價亦較高、此皆爲鑿確之事實、香港華人買賣幼女之事、無日不有、或充奴婢、或轉售爲娼、或作妾媵、女之父母與承買人、雙方所訂契約、每有聽憑受主任意轉售不問所之及其生死等條件、如斯滅絕人道之事、果尚有何說可爲容許其繼續存在之論據乎、估計此項剝奪自由被迫工作而無工値之奴孩、總數不下五萬人之譜、在英國領土之上、乃可容忍之乎、然官界中人則執舊說以偏袒此蓄奴制、如謂其父母貧不自聊、設不許其將女孩出售、亦且淹斃之、如謂無論如何、爲『義女』者所得之新家產、當遠出其父母所能供給者之上、又如謂虐遇之事甚稀、果其有之、亦可按法懲罰、已有先例等語、其最終之論辯、則謂近有開明華人組織一會、以保護『妹仔』之制爲事、設若吏有舉動、將爲此輩華人所不贊同、夫此萬惡之敝俗、而猶加以維護、不知所謂開明者果安在、實則香港近有一廢止蓄奴會之設、斯則誠足爲華人開通文明之證、其所舉反對之理由、爲違背人道、滅絕正義、損害國家威信、而於社會經濟、亦有損無益、誠正當之言論也、唯此蓄奴制一經廢止、華人家庭組織、必須變更、此亦無可否認、該處現有許多居戶雇用僕役、如例給予工資、奴制苟經廢止、雇僕給薪之刺、安見不能普及、總之以愛自由之英人、自詡在國旂之下、恒得自由與公道、乃容許此蓄奴惡俗繼續存在於帝國之內、是又安可哉、

社會鑑

賭婦賣女

粵城小北某氏婦、性嗜賭博、舉凡天九字花、無不鍥饋其中、婦有女名細妹、年方八歲、人極伶俐、每見婦沉湎敗北懊喪頹唐時、多方勸慰、囑其嗣後不可再賭、婦當時雖爲之動容、然不轉瞬間、卽已技癢難禁、近已賭至家徒四壁、灶突無煙、仍不改其舊習、昨因無貲赴賭、竟將八歲小女、賣與天平街某宅爲婢、得金八十元、事爲賭友聞知、紛向討索賭債、婦不允、衆鬨之、俟婦赴賭時、呼警捉賭、婦與同賭者、遂被羈押公安局云、

因迷信鬻子之慘聞

▲懊喪不置

南潯鎭南柵某甲家道小康、年逾不惑、始舉一子、今甫三齡、自此子誕後、其妻卽患疾至今、纏綿不愈、仟令瞽者推其子之命、云得過三歲必尅父母、某甲向稱頑固、卽深信爲然、日前念五日、特將其子鬻與曹某、其妻聞知後、大起爭鬧、疾因增重、竟於日昨溘然長逝、某始爲之懊喪不置云、

這也算是自由結婚

▲害煞人了

潮州南鄉、有某甲拐去周女爲妻、懸賞捕拿、在案多年、四月中旬、某甲與周女同爲周母在鎭所見、當時拿獲、該姓以帶回鄉里、有關體面、當卽送警區衙開庭審判、有當時在場觀者、聞周女聲稱今日世界、婚姻自由、父母何能干涉等語、後竟不能解決、須知自由結婚、亦須公證人與結婚證書乎、而該女幷不知此、徒襲皮毛、噫、誤解自由、誠害人不淺哉、

新聞屑

蛋婦產蛤

粵香山欖鎭東區五桂社、有蛋戶朱德明者、伊媳年近不惑、已生有子女成羣、去歲正月懷孕、腹大如五石瓠、歷一年之久、尚未誕生、鄰人均爲之詫異、迨日益辛苦、不能操作、全家因是驚憂、主前日肚腹忽覺纂痛、遂延西醫生診驗、據謂產期已至、詎料自朝迄夜、產婦失氣者數次、叫苦之聲、慘不忍聞、延至三鼓後、始生出大蛤一隻、重約十餘斤、家人覩此怪物、以爲不祥、將此蛤置於糞桶之內、惟此蛤在桶內、頻頻衝上、桶蓋亦被掲開、家人慌極、亟用大石將桶壓緊、並點香燭對天膜拜、及天明桶內始寂然、一掲視之、則蛤已斃矣、據該鄉人云、前數年深涌地方亦有一蜑婦產出一物、形狀類是、並其誕生時痛苦、亦相若云、

始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元

花柳入骨搜毒丸 每樽五元

戰必勝 每盒三元

祈蛇風濕酒 每樽二元五毛

强腎固精虛濁丸 每料五元

花柳扶元搜毒膠 每料三元

参茸武溪丸 每盒五元

夢遺固精丸 每盒三元

毒中仙 每樽三元

痔漏斷根丸 每料五元

小腸氣痛丸 每盒三元

西班牙症保險露 每樽二元

選料各種補茶

本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須强腎
腎水充盈血氣堅
奇行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲佳團團面
快來購服此三鞭

奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥應矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜郎度埠弟 張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

補腎丸
每料十元
半料五元

美國大埠 奇生行大藥房

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫騎 陳瑞生 趙卓山

◎兩儀媾造固本壯陽丸 四両庄五元四 半料十元 [illegible]

◎双料參茸三寶壯陽丸 四両庄五元四 全料廿元 半料十元 [illegible]

▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸 四両庄四元五 半料九元 [illegible]

◎參茸滋腎育夢遺精丸 每盒二元六 半料七元 [illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸 每盒二元六 半料七元 [illegible]

◎◎下元虛冷煖腎補火丸 每盒二元六 半料七元 [illegible]

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢際必愈 [illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功 [illegible]

◎花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速 [illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方 [illegible]

◎百日可救摘紅丸 每罇銀五毛 活人無數 [illegible]

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每罇銀一元 [illegible]

◎龍涎化痰脈氣止咳丸 每罇銀五毛 [illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元 [illegible]

●百戰百勝 [illegible]

●造化功深富兩儀 [illegible]

●特色冠時推此品 [illegible]

●牛料丸愈病數年 [illegible]

●桃源洞裏我逢仙 [illegible]

●芝草流香 [illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

大埠乾坤葯房　男医丁卓生　女医鄧梅氏　內外全科

包醫

如有實驗担保

不用先交分文

各種閉經花柳爛脚

痔瘺瘰癧風濕癬癢

瘡科眼科限日全愈

若因遠難未医可寫明病狀命配葯寄医

包五淋白濁五丸　每盒五元一盒　包止不止回艮

包通婦人各種閉經葯　每副卅元一副　即通不通回艮

[illegible]丸　此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險　病人能自用　每樽五元

補腎偉大丸　每盒五元

交歡避孕油　每筒弍元

閉妓避毒膏　每筒叁元

遺精固本丸　每盒五元

加料參茸大補血氣茶　每服拾元

包正色參茸玉桂葯行　如假包換

果能包医

神医妙葯

啟者弟患五年花柳風濕爛脚用藥痛內外又患閉經皆蒙先生医全愈深爲感謝此候医安　大埠新寧人李陽炯

乾坤葯房先生台鑒弟先患腎虧遺精後患白濁疳疔幸買先生丸葯食好真神妙葯也此頌医安　黑冈斗坪黃溪叩

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET,
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所賛許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎　架連氏啓

CLANCY Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco.

向保定進發、日來於其地集中軍隊、張在於該處、亦已駐有勁旅、騎兵大隊、即在於是、二十七師亦有不赴京而改往官渡之說、中國軍事專家言、初戰之時、吳軍將被迫退走、其主力軍隊、現集中於保定一帶、和年運動已失敗、徐於最後乃下退兵令、促軍閥覺悟、但未必有效、

路透社二十八日北京電云、昨日奉直軍在琉璃河附近小衝突、互開來福鎗、死傷數人、奉軍現跨廊房南渾河(譯音)列陣、惟張學良所統之兵、現仍逐步西進、此足証大戰將在永清境內發生、雙方大軍現於該處相距十八哩、將以善戰聞名之吳佩孚、第三師顯尙未離落垡、且未見有奉軍兵士、此外局勢未有變動、駐津英美法日軍隊司令、昨日開會討論保護北京與海口間交通方法、

●外團決持旁觀態度

▲許奉軍在塘沽屯駐

▲以限制軍數爲條件

日本朝日新聞北京電云、奉軍擬駐屯於塘沽、已將此項希望、向駐在處該之法國軍隊要求、因由法國公使照會於外交團、結果外交團以制限兵數爲條件、許其駐屯、至兵數之多寡、應由駐天津之各國軍隊司令官會議決定、

續電云、外交團曩於奉天軍之塘沽駐屯、曾對中政府有所詰問、其後由奉天軍經法國軍隊而來交涉、當經協議之結果、已許其駐屯、在中國方面、雖於各國之軍隊派遣、京津間組織外人保衛團等、盛行宣傳外人干涉之說、然外交團唯僅有一次之質問、對於奉直戰爭、並不取何等之手段、當執旁觀的態度到底云、

●司法部注重人民習慣

司法界消息、司法當局、以各省法庭、判處民刑兩訴、完全依據法律、而揆之習慣、不無畸輕畸重之處、遂於日前電知各省審檢兩廳、就本廳所有人員、組織人民習慣調查會、藉以鈎通民隱、俾臨時作參考資料、其電文云、(上略)法律之行使、應注重人民之習慣、近因各該廳受理訴訟案件、往往只知照法律判斷、而與人民習慣、不時發生阻礙、殊失保障人權之本旨、現擬由各省審檢兩廳、就所有人員、組織人民習慣調查會、以資採取而作準備、爲此特電知該廳、希即轉飭所屬、一體查照、

●直軍刦掠津浦火車

上海電云、二十號津浦北上快車、帶有南段解局公欵、行至距離天津七十四公里、爲駐馬廠曹瑛部兵掘斷鐵軌、祗得折回南行、至距津八十八里處、火車出軌、局欵及乘客財物、盡被刦掠、車守逃命散失、曹兵復又掘斷鐵道、車上有法國換防兵數十人、不克抵津、外人嘖有繁言、謂直軍刦掠行爲、擬即提出抗議、

廣東新聞

●獻議圖書博物館辦法 七續

▲(丁)圖書博物館辦理通則　辦理公立圖書博物館之職員、通常在於教育機關、如爲國立者、屬中央教育部、或直轄於國會(如美之國家圖書館又曰國會圖書館)省立屬省教育局、或教育委員、亦有特設圖書博物館專員者、如美各州所稱爲縣市所立、則屬縣市教育局、然近來各國教育家、鑑於政黨爭權、每有摧殘教育之舉、乃實行教育行政獨立、毋論市縣州省所設立之教育機關、如圖書博物館等、當由人民或公立之教育會特自設立委員會或董事局管理之、所有圖書博物館長均由該會或該局專委、或特聘、以免政府人員於選舉改任後、致該項教育事業有所牽動、法至善也、八年前關君彥超對於籌辦兩館事、曾向前粵省民政長胡公展堂聲明、(官任提倡保護不涉用人行政範圍)頃悉陳省長主張教育獨立、將所籌辦圖書博物館事移交省教育委員會主理、極洽新教育趨勢、教育委員會處此、固當即行設立籌辦處、切實策畫進行、(如書地、繪圖、招工承建、就近募捐等)以統其成、隨應照美國地方教育會通則、預組一廣東公立圖書博物館董事局、其組織法如下、

(一)董事選舉　由省商會公選三份二、(八名)省教育會公選三份一(四名)、(不分男女)蓋取名望商家、將以藉其能力而維持教育也、美國地方圖書博物館董事局、有時稱爲信托局、專以商人充之者、即以教育事業信托於商人之意也、任期無定限、通常有義務而無權利、(未完)

●廣州廢娼運動近聞

▲廣州公娼實數之調查

▲當局對於廢娼之意見

廣州市民向各當局請願廢娼、各當局對於此舉意見、迄無若何之表示、殊令熱心廢娼運動之市民失望、茲從各方面詳細調查、各當局之意、均甚贊成、惟因社會上各種關繫、對於廢娼後救濟之方法、一時尙無把握、故不得不加以考慮、聞伍博士於市民請願後、即將此案提出國務會議、衆議交內務部議覆、內務部以粵省爲西南各省之模範首都、應先由粵省當局商訂施行方法、然後次第及於各省、故又將此案咨達廣東省長公署、至陳烱明對於此案之態度、聞陳於接到此項請願書後、曾對某君談話、謂余對於廢娼一舉、夙所贊成、且爲最後之實行家、觀於民國二年粵省廢娼足以知之、惟對於此次廣州市民之請願、則鑒於往事及參以各種理由、不能不加以考慮、蓋公娼雖廢、而私娼乃隨之而增、如元二年陳景華禁私娼可稱得力、然私娼之數未嘗

紹昌行秘製膏丹丸散　龐清先生內外方脈

九製大海狗鞭鐵質壯腎丸　功效第一　每盒銀十元
通宵飛燕散(出自西域名醫京津)　每樽銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
雙美如意丹每盒二元
紅顏舞折腰丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
行船暈浪丸每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元
治赤白痢症散每樽二元
神效刀傷生肌散每樽二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元
速愈遺精丸每盒銀四大元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
哮喘經驗丸每盒銀四元
咸疳止痛生肌散每盒二元
萬應掃毒丸每盒銀五元
打消橫弦陰疽惡核內消丸每盒五元　全料二十元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
神術可久丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
即止吐血鼻血藥水每樽二元
止各種氣痛藥水每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
神驗癬癩膏每盒一元五毛
立效牙虫牙痛散每樽一元
四時感冒痧霍亂散每樽二元
婦人安胎種子衛生丸每盒二元
婦女經前腹痛調經丸每盒二元
九種心痛氣痛丸每盒銀一元
包散瘰小腸氣痛丸每盒四元
內傷除虛吐血鼻血丹每料十元
初起白濁不發丸每盒四元

SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

再造吾身　三生有幸

每一樽二元　每叁樽五元五　郵費另加　每樽十担銀二毛五

紹昌行先生電腎者弟行年五十向業財工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢寒手足痲木[illegible]

九製大海狗鞭鐵質堅腎丸　[illegible]

三鞭補血露

英雄大力汁

定價　每打二十元　三罐五元五毛　一罐二元　郵費每罐二毛五　發客大單格外克已

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S.F. Cal.

寄賣處信來 San Loy & Co 932 Grant Ave. S.F. Cal.

寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S.F. Cal.

蔡元春應驗丸散廣告

[illegible]

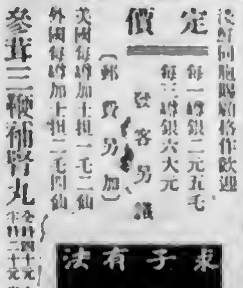
強種自來精

定價　每一罇銀二元五毛　每三罇銀六大元　郵費另加　發客另議

參茸三鞭補腎丸　[illegible]
龜鹿二仙固眞丸　[illegible]
有夢遺精固本丸　[illegible]
無夢遺精蛤蚧丸　[illegible]
加料合歡膏　[illegible]

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

寄售處 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.



求子有法　一索得男

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳瀝珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌藥水
參茸燕窩開胃藥
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疳瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

[illegible]

煤氣公司
P.G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怡恩域煤電公司之火則無失火之虞

辦事所在失打街四四五

電話失一四〇

馮鶴屏醫精眼科　外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸癧散　不論何種頸癧重症葯到病除多者服兩料全愈每料拾伍員

補腎養血丹　凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員

花(柳)萬靈丹(每罇五員)

統治魚口疳疔橫弦芭菓五姊妹七仔𡄂凡屬花柳毒症一罇見效大症四罇全愈身體不傷毒根掃盡

敢稱爲花柳聖藥　服時方法服後情形詳列單內用時便知

永春藥房謹告

外埠各商店欲代售如蒙惠賞郵通信處三藩市書信館信箱號數第(二五五三)號　函商便妥局滙單付來即將藥付上

Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

備戰止急油　英勇強悍妙不可言　每罇弍元

○○來函恭錄

[illegible]

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

○○參茸鹿㹀三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元

[illegible]

○○限五天必愈神效白濁藥(藥到病除)全套六元

[illegible]

○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸　每盒四元　全料十六元

[illegible]

○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元

[illegible]

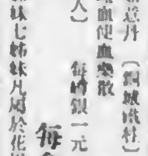
○○搜除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員

[illegible]

經驗萬應治脚聖藥丸

反筋　凍痛　軟痹　少力　難行

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]



○此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治兮醫愈者不知凡幾應如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房補腎固精虛濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房白濁丸內外並治百發百中

金山大埠興利藥房醫生李壽朋啟

Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

正永利威五加皮酒

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華楨頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專製應驗花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

良醫濟世　[illegible]

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS — ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

(中華民國十一年六月八號)(禮拜四)(夏曆歲次壬戌五月十四日)

孔子二千四百七十三年

夏曆八月二十七日聖誕

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五毫○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋舉島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毫○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算總拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲盎章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話　差拿二一二六

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

金山正埠永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐綈鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人黃樹德　黃官禮　陳如彭　全啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散參茸四鞭鹿尾巴藥酒蛤蚧浙蛇風濕藥酒參茸虎骨木瓜活絡酒正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳任國啟

金山大埠裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克已　新到各種粗𥻘炮發到四方大米餅客

金山大埠裕和號謹啟

本館論說

新復國波蘭國際上之觀察(續)

(彥公)

邇後法帝拿破崙雄霸中歐。擊敗奧軍。普魯士亦同時屈服。法帝擬扶植波蘭再興。創爲『哇稍』公國歸法保護。乃未幾而法帝薨逝。『哇稍』公國隨而消滅焉。然法人憐波蘭境宇之分割。常表同情。波人最後爲獨立之戰爭。拿破崙三世亦欲爲之援助。無奈三強國協力以威脅波人。實力終有所不逮也。法之所以欲保全波蘭者。無非欲連結外援與德人處對抗之勢。不料國際間時起變化。普魯士自統一德意志帝國以後。驟躋盛強。復糾合奧意共訂同盟。法國遂不得不聯俄以取均勢。不復以扶持波蘭之獨立爲事矣。以迄於歐洲大戰前。其情勢仍無以異也。當大戰開始時。俄怨與德奧爲仇。俄國方面。德奧方面。咸慮波人生反側之心。牽動戰局。故雙方對於波人。皆表示好意。欲以結其歡心。俄人謂戰勝德奧之後。必允許波蘭之獨立。德奧亦謂殄滅俄軍之後。必恢復波蘭之故國。此實波人復興之最良機會也。休戰以還。適美總統高唱民族自決主義。環球聳聽。尤爲波人有力之應援。此際俄國則四分五裂。紛亂如麻。德奧則國勢崩頹。危亡在即。波人遂安然脫三國之羈絆。收復故土。還我山河。竟成爲事實矣。統觀於十四世紀以後。波蘭之盛衰。與俄德奧三國之盛衰。恰成反比例。冥冥之中。莫或使之。若或使之。不亦異乎。就目下國際情勢而觀。俄德奧不復能抑制波蘭。任其獨立建國。殆屬無可奈何。惟維持波蘭獨立。則爲法人之統傳政策。至今不變。證以現時法人對波之態度。一若大表同情也者。可以窺見其趣旨矣。至於俄與德奧數年來國交破裂。相互仇殺。然近者英法親交。德與俄皆成孤立之勢。將來國際變化。事勢推移。三國必復將接近。共相聯結。以保歐洲均勢之局。殆可逆料也。果爾。則法人方面。當保障波蘭。聯爲與國。又豈待論耶。其在英國。去歐洲大陸稍遠。對於波蘭。尙無直接之利害關係。故對於波人之復建故國。頗冷寂視之。雖然。欲維歐洲大陸均勢之局。不得不保全波蘭。以牽制德俄。法人既始終抱持此目的。英與法今方提携。是法人所視爲直接之利益者。即英人間接之利益也。然則謂波蘭復國問題。即歐洲問題。可也。

彥公曰。吾觀於國家之澌亡。大都爲一強國之吞併。如印度之隸屬於英。安南之見滅於法。高麗之合併於日本。其例証也。獨波蘭之亡。則豆剖瓜分。三國共攫割之。則其復國也倍難。何者。三國苟非同時傾覆。豈能盡返侵地。復厥疆宇乎。乃歐戰結果。俄德奧竟同時傾覆。莫克自保。是眞蒼蒼者天予波人以復國之機會矣。既圍合二千四百餘萬之民族。擁有十四萬九千餘方里之版圖。誠能發奮圖強。其勢固未可侮。吾將觀於波人復國以後。其建國能力之何如。以卜其國命之前途也。(完)

緊要新聞

●紙幣充斥之廣州

廣州通訊、省立銀行自實行大紙換細紙之辦法後、市上銀毫頓形稀少、各銀號經已復業者、現亦相繼閉門、或將銀紙找換之招牌撤去、

又函云、聞粵政府現擬定以紙幣爲本位、凡各銀號如存欵一萬元、即須存七成紙幣、三成銀毫、餘多少類推、故各銀店多將現欵寄港或貯沙面、

又函云、自五角二角之紙幣發出後、不過三四日間、而市上發見此等小紙幣、幾於觸目皆是、以一元紙幣向錢銀店找換五角紙幣二張、或二角紙幣五張、須給手數費一仙、各商人以此等紙幣、爲數較少、比之一元紙幣、易於找續、故亦樂爲通用、惟茶樓酒館近日收入者多屬此等小紙幣、其在一毫以下者、則給以鎳幣、欲求一二毫之現銀、幾不可得、茶居行商人、以爲用此等小紙幣購買大宗貨物、仍不免照時價低折、吃虧甚鉅、來日方長、亟須設法救濟、特於二一號晚召集本行會議、決議增加茶價、藉資彌補、每茶一盅加價八厘、俟印發傳單通告後、當即實行云、

又函云、前次紙幣風潮發生、市內各銀號概將現金銀毫寄貯沙面、致市塲金融頓形困紬、詎聞銀業行、昨日又復集議、以財廳布告、規定以紙幣爲本位、我商人自屬不敢輕於買賣低折、致蹈軍法治罪之重咎、且交易上既以紙幣爲本位、則銀毫實成無用之物、各店不宜多於貯蓄、虧缺利息、擬暫定目前每一店所貯現毫不得過一百元外云云、各商僉以爲是、故於二日起、又復將所貯金裝箱寄付沙面、連日僱夫役扛往者、絡繹於途、聞台灣寶通滙豐渣打等銀行、接受付欵、實在一千萬外、銀倉堆積如山、幾無餘隙、至普通商店、則自小紙幣發行後、所有交易買賣、亦以紙幣爲本位、常有日沽生意百餘元、竟亦不見銀毫之面、

金山酒和老舖正埠
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米　味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集　每樽壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟　雜碎館用無一不備
諸尊惠顧便知老實

金山謙生祥大埠
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟烟京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接

大帮各欵週𥻘炮竹發行

辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布正頭男女官家長袍搾結彩櫈面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒靑各欵花罇西式茶具餐碟酸枝櫈椅各欵籐竹面盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

中國絲綢古玩雜貨俱全

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片　野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂　鮮明上品藥材

金山廣利大埠
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟烟京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七

金山大埠廣利謹啓

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽　荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽　菓子咸肉旦黃粽
荳沙鹼水粽　荳蓉咸肉旦黃粽
特別菓蒸粽　蓮子咸肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽　咸肉旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蔴杭儒履租𥻘炮竹咸旦腊味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六

金山大埠成昌號披露

金山萃泰正埠
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蔴杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干每百磅十五元
二等廣東麵干每百磅十三元
三等廣東麵干每百磅十一元
爽滑廣東粗麵每百磅十二元
特別廣東窩麵每百磅十二元
磅庄盒廣東麵每百磅十二元
半磅庄廣東麵每打價銀一元
各通心桂花粉每百磅銀十元

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫四仙專營中國各埠匯兌及交單放欵收受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙水用金格外克已總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委一千九百七十號

三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立拔大來樓

Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

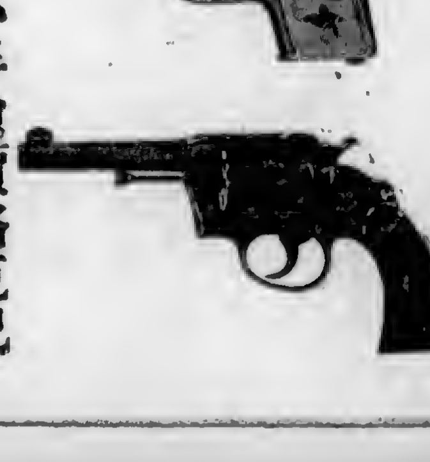
泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

●總代理岡州星期報

●司大小手鎗價格克己



●代理售賣曲特馬仔嘜公

芸蘭秘密記五毫　紅茶花六毫
余之妻六毛　香囊八毛
洩漏春光記八毛　雪鴻淚史八毫
騙術眞相五毫　同命鳥六毫
井底埋香五毛　花有淚一元五
日用寶鑑一元二毫五　謀生寶鑑一元
双鳳奪妻七毫　胭脂虎二毛
情之累一元二毫　女俠大觀六毫
拳術精華一元五　快活夫妻五毫
男女快樂鑑一元　拳術指南六毫
廣東黑幕記五毫　男女之秘密二毛五
王明陽集二元六毫　拿破崙忠臣傳六毫

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西(文房書籍)(銅鐵雜貨)

僑胞惠顧取價從廉以圖久交

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛

◉中國未能恢復統一

八日北京電云、現吳佩孚等諸人、欲擁黎元洪復任總統、以繼徐世昌之任　而南方孫文、又不允辭職　觀現下情形、以雙方手段孰能敏捷爲取勝、故關心中國時局者、於雙方極爲注意、孫文日前曾言允肯辭職、而徐世昌之辭職書、亦言徐氏與孫文一併辭職、甚屬公平、乃今孫文不踐前言、不肯告退、且運動北方舊國會議員、爲其協助、今吳佩孚及孫文黎元洪三人、各持意見、吳氏主張恢復統一、保持大局和平、孫文則欲恢復舊國會、黎氏則望中國太平、在天津優游度日、以娛晚景、據吳氏宣言、如有阻礙統一、干不得已時、須以武力對付、而孫文則謂南方政府、乃獨一合法之政府、今黎氏之意、雖允復任總統、惟須國人協力贊助、回復統一、方允就任云、

◉直軍六萬進攻張鬍

八日北京電云、今吳佩孚有軍隊六萬衆進攻張作霖　惟其軍費從何而來、均無人得悉；

◉秦皇島由直軍管轄

七日天津電云、吳佩孚大本營布告、現秦皇島已由直軍管轄、奉軍則退回山海關、查秦皇島在遼東海灣、爲運煤出口之地、山海關則在秦皇島之北云、

◉美國共和黨之政績

晏地晏拿省晏地鴨布利士埠西報云、本省共和黨上議員活臣、預擬與總統夏定磋商、印就傳單、散布各省、俾知共和黨進行之方針、蓋謂共和黨此次竭力整頓國家、可以挽救民政黨八年來所貽之患害、總統提出裁兵大會之舉、乃以前所未聞之大議論、美國不肯加入展那亞經濟會議、足見美國不願侵涉他國之政治也、今政府償還公債於國民、已有十萬萬元、第一年減輕稅則、有八萬二千五百萬元、第二年減輕者五萬萬二千五百萬元、每年減省政府之行政費、約十六萬萬元、可見美國財政之充足、且政府現又欲撥欵以助退伍軍人、並獎勵航業、以挽救商務、著著進行、皆有利益於國家云、

◉駐古巴班國使館被炸

古巴夏灣拿函云、五月廿五晚一點餘鐘、本城各界、正初入夢之時、陡聞隆然一聲、起自舊城內、事後探悉西班牙公使館被人炸壞、該使署設於燕記士那三十九號、公使私第、亦在其中、爆炸時、公使夫婦、正在國家戲院觀劇未歸、故免受驚恐、放炸者、料屬過激黨人、聞共有三名、乘一自由車、至該處時、放下炸彈、便開足機力駛去、當時有警差見兇手舉動、但追之不及、該彈爆發亦速、故無法施救；班使署被炸後、頭廳與門面毀壞、全署窗鏡無一幸存、其隣爲瑞夫貨倉、牆壁玻鏡等、亦受損傷、街角之什貨店、酒水櫃架、被震力傾落酒水多樽、尤幸其時行人絕跡、故免流血之慘云、

本埠新聞

◉電勸墨國華僑止息爭鬥

駐墨中華公使館分轉致公堂醒華雜誌社鑒、接順善兩省華僑快郵代電、驚悉雙方失和、傷斃多命、僑衆皇駭、乞卽止軍火、以待解決、金山大埠中華會館虞電、

▲附錄旅墨華僑公函　金山中華會館先生鑒、墨國順善兩省致公堂、與醒華雜誌社、事因細故、雙方不讓、遂起殺風、自四月廿四日至今、已殘殺八命、傷三人、最近數日、風潮尤急、地方上又無第三團體、出任調停、長此以往、禍靡底止、茲懇中華會館先生卽拍電勸令停止砲火、隨卽派員來墨調停、以挽劫運而定人心、功德無量、同室有門、萬懇援冠往救、此請公祺　墨國順善兩省華僑瀝叩、六月三日、

◉嚴查私酒入美

西報云、本埠禁酒員律打、以私運入境之酒醪、日見其多、故飭員查察、異常認眞、事因舍路禁酒員緝路、搜出酒醪一千二白箱、乃由加拿大作家私什物寄來美國、其中有一卡、繕明寄交本埠、故律打與舍路禁酒員、聯同太平洋沿岸數省警察長、及稅員、禁酒員、車路管理員等、切實調查、以期禁絕私運酒醪入境、查此帮佳釀、係由加屬某埠運至温哥華、轉作家私運入美國、分爲多卡載運、如運至某埠、卽有人持載紙跟至該埠　起卸貨物、立行售去、免被禁酒員搜獲、現嚴查該辦酒公司諸人、以期拘案究辦、

◉派員查勘建築谷埃崙碼頭

西報云、日前屋崙黃船公司、擬在谷埃崙西邊建築碼頭、及以該處爲各車路之總站、前已具呈政府、請准情照行、現政府特派工程師將軍必治、代表陸軍部長域士、與商部次長曉士頓、代表商部長苛化、于禮拜六日、到來本埠、調查一切、可否准其所請、屆時本埠發起此舉諸人、與之接洽、幷陳明辦法、除該兩員外、並有水提好士得、代表海軍部長丹比、及本埠工程師爹瓊、共同會議、聞該員等順調查金門港、擬將該處海峽淘深七尺、共四十尺深、以便大船易於出入、據云計此項工程、須用欵三兆元、方足支數、

◉軍艦助慶

士拉拿會黨、定期十三日、在本埠大會、連慶會一禮拜、屆時有軍艦八艘、魚雷驅逐艦兩艘、同到本港助慶、查天拿施艦、于禮拜六日、可由山地麻利架到埠、埃地賀艦、由山地巴罷埠前來、紐約、的士、厄架坎厰三艦、由山打古哥魯士前來、均于下禮拜一日、可抵本埠、至尾市失比艦、及魚雷驅逐艦兩艘、練習艦兩艘、皆于十七日、乃由網地李同抵本埠云、

◉巴西請赴博覽會

市長老路夫、昨接巴西政府奇來請柬、巴西定期九月七日舉行博覽會、請本埠屆時赴會云、

◉實至者名必歸

家因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳宴披露

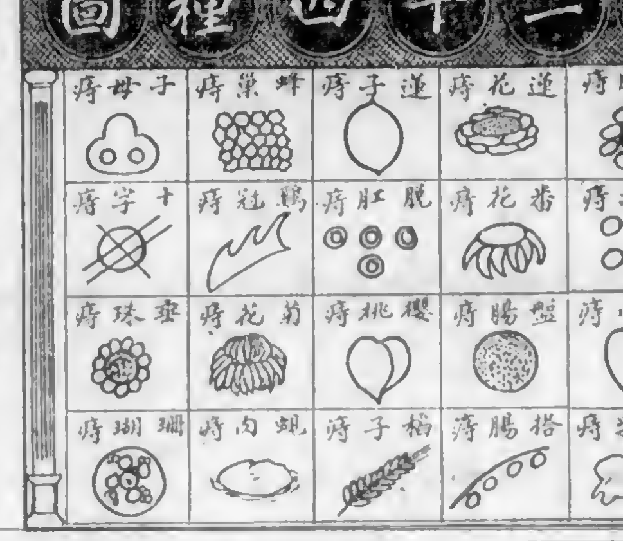
杜染咳嗽喉癢痰涌氣促不能眠臥諸證頌悉已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病頓脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恒安昌胡和柱披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌　大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也　大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處卽發生紅印兼之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山先生調理卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱　大埠磬新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）

金山大埠　五湖大藥房醫生陳景山

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

電話九四六　通信處　Ng Woo Co.　746 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

◉大生堂新辦到

永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
唐山滋補藥酒
新到大帮
價格特別計平
外酒
大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂且易得招待

芝沙叨　五月拾六號到　五月卅一號開
芝加令新船　七月中旬到　七月尾往港

售船票在大埠都板街七二九號　代理人林盛　話筒差拿六五五六

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或看妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（卽護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜每日在辦事所時間　活士律師　胡棠

胡棠譯編代理各燕梳事務

FRED WATTS　活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG　胡棠
CHINESE ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

◉香港滙單五十八元七五

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄　本局地點在都板街八二七　本局電話號數差拿九九三

金山大埠　國民書局
Kwock Min Company　827 Grant Ave.,　San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street.　San Francisco, California.
Los Angeles, Cal.　503 South Spring St.
New York, N. Y　10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加𤆬寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

夏利臣總統　六月十二號開
委路臣總統　六月廿四號開

◉請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行濫散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝　美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝　民國七年九月廿四號　美國山多寸埠雖僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水　Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

接印文件　博雅齋　笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滄狀師承辦移民案件衙門事務　Walter H. Duane. 708 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

◉請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付來十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉　大埠南邑弟周達翔拜頌

◉治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬敘數言銘感先生再造之恩功也　舍路香邑弟方新拜頌

◉秘眞先生醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生症靈丹付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣　云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

◉眼科聖手

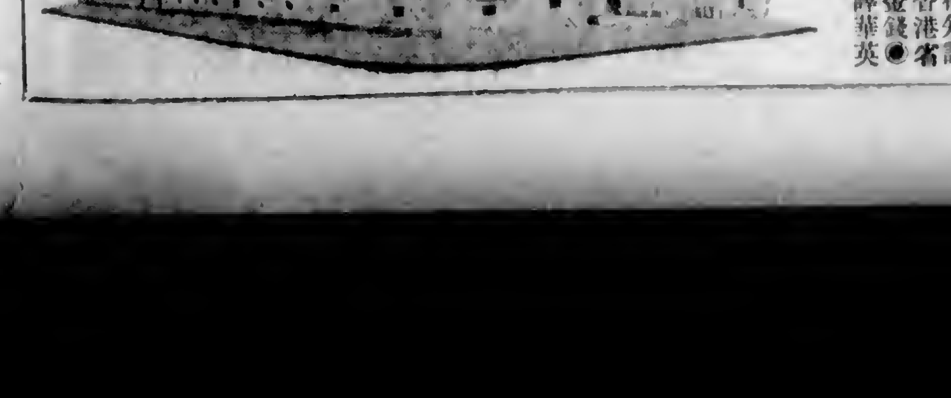
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物見朦霞後至年餘幾乎不能見矣由兄弟留心細看其目內中点共白汁結障人隨卽付來十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠碗尾還睛丸與內消翳膜丸共同煎茶食丸戒口鼠紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳睛人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺藏申數言以彰深德也　必珠卜埠富邑弟李元新拜

◉數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣甘久屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患卽起喘促擠眉塞痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以倫言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也　阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S.F., Cal.

鶯咕路加𤆬寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets　San Francisco Cal. U. S. A.



本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀兩◉繙譯華英文件◉壙報入息稅

◉振興本埠商務之計畫

市長老路夫、以各埠會黨、今年陸續前來本埠會議、統計會黨共一百二十三團、遊客達四十萬人以上、除巴拿馬博覽會之年遊客衆多之外、以今年遊客人數爲最多、故特派委員一班、組立一會、招待各遊客以示優待、現該委員會、以前來會議之團體愈多、埠中之商務愈旺、故加意招待遊客、並派員前往美東各埠、勸請各會黨、明年前來本埠會議、以期振興一切商務、

◉市長歡迎神龕會之通告

市長老路夫、昨日發出通告、士拉拿會黨、（卽神龕會）定于下星期、在本埠開大會議、遊客雲集、並連日結隊遊街、以誌慶鬧、埠中旅館、均準備一切、招待遊客、另以汽車、迎迓各人、遊覽名勝、仰各商戶張燈結綵、懸旗慶賀、襄助盛典、以示優待來賓之意、有厚望焉、

◉稅務司會商嚴禁毒藥

本港稅務司咸米頓、昨由羅省歸來　據言經與羅省稅務司會商禁止毒藥之法、擬由檀山、三藩市、羅省三埠、嚴禁私運毒藥入境、幷禁止發賣、務期掃除毒藥之患、下禮拜卽請檀山及羅省稅務司、同到本埠、會議進行之法、又謂近日羅省搜獲片烟甚多、由墨國私運入美發售云、

◉承租乃路船航行大溪地

西報云、中國郵船公司、將乃路輪船、賃與加𤆬寬尼大溪地輪船公司、航行本埠及大溪地、接運貨客、昨日已由雙方簽立合同、定期七月下旬　該船由本埠開往大溪地、聞該船仍由中國郵船公司管理云、

各埠新聞

◉夏定赴大學堂助行畢業禮

七日美京電云、總統夏定、明早由本京起駕、前赴紐遮士省普連士頓大學堂、助行畢業禮、參觀一切、又該大學戰勝紀念堂、落成開幕、亦親到助慶、用襄盛典、該大學堂擬以博士榮銜、贈送夏定、增其名譽、

◉猛烈火油起價之調查

七日美京電云、現猛烈火油、價格陡漲、下院議員與法部人員、以美國有汽車須用此油之人、雖有十七兆衆、而各煤油公司、屯儲此油、較前尤多、今此油價有漲無落、是否聯同抬價居奇、不得而知、故飭員嚴密調查、以憑核辦、如查明確有不合美例之處、則不准此油起價、又上院議員𡁠啡列、亦在議院提議此案、請派員調查各煤油公司、何故將此油起價、料亦易于表決通過云、

◉妄拘售瓜菜之華人

一號休崙西報云、有售賣瓜菜之華人一名、昨日售北架笋于西人剛士天尼、該西人烹食之後、因患染病症、卽報差將該華人拘逮、指爲所售之瓜菜、不合衛生、具保候訊；

◉售毒藥與西童被逮

七日尾利允電云、華人朱勝、譚照、佐治炳三人、昨因售毒藥與西童、被差拘逮、每具保單一千元、在外候訊、

◉私售毒藥被拘

三號山多些西報云、有警差兩名、女差一名、昨日同到本處華埠企李付崙街二十四號、拘拿華人林錦芬、及一華婦、指爲私售毒藥、有干例禁、具保候審、

◉華童焚燒草堆之失愼

卅一號笠巴洗西報云、有華童一名、昨晚在華埠空地、焚燒草堆、因火勢猛烈、有華屋數間、致被殃及、同付一炬、後消防隊聞耗馳至、竭力施救、始將火執撲滅、

◉獄吏何不愼乃爾

七日羅省電云、本埠林肯監獄、共有犯人四百五十名、今晚在獄中開演電畫、供犯人觀覽、于息燈放影時、僅得一差、在此看守、各犯人乃將鐵枝三條、潛行鋸斷、乘機逃遁、迨至影畢、復行点名、始知少去二十八名、當時飭差追捕、截獲五名、拘回監中、

◉又控告日人違例購業

七日舍路電云、傾縣公家律師德利士、語于人曰、現有日人某、違背本省拒外田業例、茲定於明日入案控告、查傾縣有此等案九十一宗、現正調查確據、若衙官判此案爲不合本省定例、則餘案自可次第決斷　惟日前高等衙官、曾判一外人置業案　謂凡不合入籍之外人、亦有權購置地業　但須交由別人管理、方得准情、今傾縣對于此案之定判、大不滿意、故將案上訴本省總察衙、請求再判、或下禮拜可以判決、現所有同等之案、均候該衙判斷如何、乃定進行云、

◉銀業家好行其德

七日紐約電云、銀業家碧架、昨禮拜六日、已捐助本埠蔑度巴利頓博物院銀一百萬元、今日又捐助本埠醫院銀五十萬元、

◉夏定撫慰傷兵

七日美京電云、總統夏定、今日請有歐戰受傷兵士二千餘名同到白宮外之草地、共同慶會、總統夫人、及有少女五十名、均在此招待云、

◉日人生育繁庶

七日沙加免度電云、衛生局布告、調查本埠出世人數、日人占七分之一、計前月本埠出世者一百七十五名、內日人占二十五名、

◉學童私賣毒藥被控

七日士固埠電云、本埠加爾租吏、今日控告西童軒打力士、及華童袁康二人、爲犯毒藥例案、查該兩童均係本埠高等學堂學生、該華童前曾犯此案、被拘一次、具保七百元、在外候訊、今日由官提訊、該童匿不到堂、官判將保單充公、又聞該童之母、乃昌泰店東主之妻、日前因私售酒醪、被差拘案具保一千元、保釋候審、及提訊時、亦不到堂、官判將保單充公、現該校教員、懸賞一百元、搜羅該兩童私賣毒藥之憑據、以實其罪云、

◉白衣黨人被控

七日羅省電云本埠加爾租吏、今日入案控告白衣黨人三十七名、指爲四月二十二晚、該黨糾率人一班、同到舊古域地方、擁入一屋、恐嚇釀酒之人、被差干涉、遂將該差鎗斃一案、正兇勒具保單一萬元、其餘每名勒具保單一千元、方准保釋候訊；

◉聲明遺失股票

啓者弟名下占有金山大埠廣東銀行股份一百元其股票號數係A字第三七八號今已遺失現具保向該行補票如有拾得弟所遺失之第A三七八號股票者概是冒認此佈　民國十一年六月九日　周在鴻啓

◉香港萬源隆金山庄廣告

啓者本號集資開張專做代辦出入口貨物兼接理外洋各埠書信銀兩滙兌生意如蒙惠顧定必額外妥當快捷決無有負厚愛之雅意也如有函件請照英文住址寄來無誤　門牌東來街十七號

本號職員　司理張培燦　司數張燮培　司庫張炳禧　張世培

MAN YUEN LUNG
17 Tung Loi Lane P. O. Box 1365
Hong Kong, China.

統治花柳風濕　百搜丹　每罇伍員

朋友呀汝睇吓個圖形忘咗緊要嘅因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩痢血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體毛脚等處新起舊發卽將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見忌再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發藥水每罇二元　藥膏每盅一元五　郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

金山大埠　方仲山醫生啓

通信處　FONG CHUNG SHAN　P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄺吉映相樓　Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

◉新式電火管出世廣告

啓者本店設在加拿大專代理發售各種汗彩頸領熨偈電火管此電火管最快捷利便永無防害開着十分鐘久能攪得領並無灰仔之處勝過燒加市連及自來火萬倍諸君有業衣館工者不可不購此電火管在尋常市面至少沽銀廿元今爲招徠起見特別減價祇取銀十四元諸君如欲購買請註明何公司領偈付來定然妥辦請將姓名住址並銀一齊付來本店揀擇美貨付上俾得應用仰速來購幸勿失此機爲盼　十一

Canada Cafe. P. O. Box 472 Renfrew, Ont. Can.

大觀旅館新張
HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue,　San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市固蘭亞運街與朴街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式儼爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎　大觀旅館董事局啓

◉集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞

回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新張　金門旅館　廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue　San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館款式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌恍若白晝日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水喉樓巷裝有煖氣爐地氈下層卽廣倫公司統辦寰球貨品更無駁樓上旅館地方潔淨招呼周到每房裝有喊鈴浴室常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉　本旅館主人謹啓

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

◉恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年專醫痔漏花柳內外各症弟經蒙墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因精先生之德特登報表揚俾有病者知所問津焉　香邑龍都李欽啓

西人藥料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元　半料銀十元
搜治花柳藥每料銀五元
治遍身痕癢藥銀五元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層　話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

◉趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎　和夫士衣服公司啓

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說譜畫地圖文房用品送禮香檢華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己　同源印務公司啓

◉香港工商銀行派員招股廣告

本銀行因厚集資本擴充美洲及內地營業經由特派代表黃香蘭君在三藩市與各股商組織招股處舉定幹事值理等擔任招股事宜現特公派陳敦樸黃香蘭兩君親赴美東一帶黃鑿堂黃璧傳兩君親赴羅省與各地僑胞接洽分任招股尙希我僑界諸君子體本行金融救國之志惠賜教言協助一切爲禱　香港工商銀行駐大埠招股處啓

職員　總理吳東啓　臨時主席馬應彪　臨時司庫李榮光　籌辦幹事楊卓民

收股銀處
香港　工商銀行黃香蘭　先施公司馬應彪德輔道中　永安公司德輔道中　華洋織造公司德輔道中
廣州　眞光公司十八甫　大新公司長堤西濠口
省港籌辦處　股銀直滙交省港六家收銀處均隨其便
廣州長堤潮音街口九十二號三樓
香港德輔道中二百七十六號三樓
取閱章程請向籌辦處或代收股處便妥

金山大埠　發起人　每認股銀一萬元
金山大埠　創辦人　每認股銀五千元

◉大埠梁忠孝堂启事

啓者本堂在大埠購置樓業一爲本姓團體基礎一爲實業利權起見現合力集股公推釗祖與顯城兩君爲招股員定期六月五號出發前往美東各埠仰本姓昆仲歡迎踴躍認股共成美舉此布　金山大埠梁忠孝堂啓　十一年六月三號　上七

◉廣東愛國墾牧股份有限公司招股廣告

吾國地大物博經營開闢因地之利而興之者僅十之三四耳圖物質文明之競爭謀國家社會之生活計莫踰於墾牧蓋可以安插游手之民亦可以收目前之利也同人等擬組織公司厚集資本開展國內之荒地先則着手於瓊崖額召股本省銀二百萬元分作四萬股每股五十元「不論滙水高低概收港銀八十四元作百」訂期本年八月卅號截股茲特委吳東啓蕭隆榮兩君親到美洲各埠召股先登報端以告僑胞之熱心實業者幸注意投資俾得早觀厥成焉

香港省城　發起人

香港省城　創辦人
溫君文　王國璇　謝美賀　羅信朋　周楓振
陳宏春　黃璧秀　朱衡石　謝俊聖　盧頌舉
吳惠池　沈子英　譚時欽　敖璇禎　周家嵩

截股　準是年八月卅號止
各埠發起與創辦人可隨時加入
每股　收省毛五十元仲港銀四十二元美金二十三元五毛
（收銀通信處）廣東銀行余靈
Canton Bank 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

金山 公源 茶華
KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹名様什貨俱全 貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷
常[illegible]鮮菜

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO. 733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各様瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀両滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

延年堂
YAN NIN TONG 807 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL.
本堂分別東北鹿茸花旗野山土木地道藥材各號丸散膏丹各款大補[illegible]

◉醫生梁壽南常廳

本銀行現在孟今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務祈我同胞踴躍幫襯以免利權外溢幸甚

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgo St. San Francisco, Cal.

茲本銀行匯單通行于我國內地各城市
●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE San Francisco. California.
敬者本號
蘇杭新衣
各物齊備
留聲機器
小店代理
西庄小衫
額外相宜
如家光顧請函示知

◉美國實行減縮海軍

七日美京電云、海軍部日前咨報上議院、請撥出經費、在加省亞罅嗹打地方、建築海軍船塢、另在山比度地方、建築製魚雷廠、在華盛頓省山架埠、建築製飛船廠、以擴充海軍勢力、現議院海軍股議決、毋庸照此辦理、因美京會議、締結減除海軍之協約、美國海軍、有減無增、現時軍備經已足額、實無加增海軍勢力之必要云、

◉實行減除軍艦

七日屋崙電云、前日美京會議、訂定減除海軍協約、由締約國遵照而行、陸續減除海軍、現有軍艦馬力乞號、日間駛至天寅船廠毀拆、此爲減軍會議後、在本埠毀拆軍艦之第三艘、將來毀拆後、將所有鐵料、運回美京、再行鑄鎔、製造別物、幷運往日本售賣、又巡艦布碌崙號、日間在巴士船廠毀拆、又網地李號、亦在東屋崙亞付文埃崙船廠毀拆、昨有輪船委命頓號、由檀山運回毀拆軍艦之材料一千噸云、

◉日本首相尚未選定

七日東京電云、元老院松方、因高橋內閣瓦解、今日親到本京、欲荐舉新任首相、組織內閣、惟前相西園寺、爲日本政治家之最有勢力者、今西園寺雖抱病未愈、仍欲保全其政權、現擬加多元老二名、攝政裕仁、今日諭令高橋暫照常供職、候選定新相、然後告退 現政府黨諸人、均欲保持其職位、觀現下情形、海軍省大臣加藤、農商省大臣山本、遞信省大臣野田、均有首相之望、因現下日本之政權、均由政友會統握、該會擬於此三人中、擇一人爲首相、以繼高橋之任、

又東京電云、高橋內閣、此次瓦解、非關外交問題、乃因閣員意見不合、故全體辭職、高橋此舉、實欲減削政黨之權力、據政界宣言、無論內閣如何更動、於美京會議所定之協約、均無防碍、日本自必照約而行、

海軍省大臣加藤 將來或擢任首相、因加藤於美京會議時、曾爲代表、熟悉外國政治情形 故大有首相之希望、

◉日本樞密院決定履行（協約）

七日東京電云、樞密院今日會議、決定內閣無論如何更動、於美京大會所定之協約、必遵照而行、決不更變云、

◉司法部長非有意辭職

七日美京電云、紛傳司法部長都架地、意欲辭職、報館訪員多欲往詢其是否屬實、昨日適値都氏往謁總統夏定、商議要事畢、由白宮行出、即截而問之、伊答以總統初時請我充任此職、我不肯以三毫之欵、購買斯缺、今滋任已久、雖有人出資一百萬元、承買此職、亦不能讓出云、

◉俄國不參與海牙會議

七日柏林電云、俄國勞農政府外部長徧乍連宣言、日前意國展那亞經濟會議、決定本月中旬在海牙府再開會議、惟今俄國定意不參與斯會、因予已離國兩月餘、現有要事甚多、沫曾妥辦、故急須歸國辦理、又徧氏對于協約國欲派員赴俄國調查一切、亦大反對、並謂將來海牙會議、如美國不允赴會、料亦無功效云、

◉賠欵委員請借欵與德國

七日巴黎電云、協約國賠欵委員、今日會議、決定多請各國資本家共同會議、借債與德國、使德國易於交付賠欵、將來會議時、任由各員發表意見、務期借欵有成、

又巴黎電云、協約國賠欵委員、今日會議、擬請各國銀業家、借欵與德國、使德國發展工商事業、易於交付賠欵、各國均允贊成、惟法國反對、故恐此事無成云、

◉塞羅兩國聯婚

七日塞爾維亞京電云、塞王亞力山大、定於明日與羅國公主馬利、在本京舉行婚禮、歐洲各國、多派代表來賀、現偵探查悉有等黨人、擬於塞王行婚禮時、謀害塞羅兩國王族、經拘捕嫌疑犯多名、監禁候訊、現政府飭令軍警、格外嚴密防範、明日行禮時、在禮堂派兵兩重 嚴密保護、以防意外之虞、

又塞京電云、羅國公主馬利、今日已行抵本京、預備與塞王亞力山大、舉行成婚禮、當時羅馬尼亞王科殿倫 偕同全家人、乘坐輪船 親送公主由丹那比河而來、沿途有飛機護送、于抵埗時、人皆以聖水綠香白米等物、向公主擲撒、以作佳兆、本京市長暨政界人員、均親到碼頭迎迓、市長則以面飽及鹽、親贈于彼、以示來此久居之意、

◉鐵路工人減薪問題

七日奧哈奄省先先拿打電云、美國總工黨首領金麗士、是日對報館訪員稱、各鐵路公司對於工人辛金、分別減少、逐一施行、恐激動工人之怒、忍無可忍、必有實行罷業之一日、現有鐵路工人一百二十萬衆 決定將來投票 可否停工挾制、屆時提出三大問題、投票表決、（一）允否減輕工値、（二）允否准將工人隨處調動、（三）工人可否自定規則、

◉法國對于海軍協約意見

七日巴黎電云、法總統米罅倫、及內閣總理扳卡、對於華盛頓大會所訂之海軍條約、頃已顯露不悅接納之意思、而法國海軍部長、上議院議員、及大多人民與報界、現亦均不悅意此約、蓋因自德俄兩國新聯盟後、法國深恐德國爲俄國振興海軍、而操統轄之權 故法政府擬於此數日內、將提出此約上議院磋商、以附加保留條件、法國報紙、力辯法國確能附加保留條件於此約、因美國會附加有關地治保留條件之故、如俄國開始建立大海軍、則法國當即要增加艦隊、故必要附有保留條件云、

SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
信源興老舖
本號開創四拾餘年向办中國雜貨接办美墨各埠出口貨品
堪稱熟手如蒙惠顧請照上列西字投遞無悞

（工錢求利）（一季四釐）
金山 西蘭佛 花旗銀行
FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港 上海 中華國寶銀行
香港電滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何麗石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅
一在上海 一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California,
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙匯單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便
CHANG WAICHOR Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡爾寬地街及孟今街角華人部係屋崙埠怡利洋蛀店曾慧初料理宴梳串鴻大埠南京福和公司李泰號辦店

贊生堂
DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山 悅昌隆 正埠
YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號
電話差拿一一三八

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO. 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂驢名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接办金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷如蒙上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余耀中啓

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Cheong Co., 720 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co., 731 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號 Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sang Co., 114 Jackson St., San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

◉修整爛脚之妙術
啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水生肌不滿一月期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意
弟開邑周道倫恭頌
Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK Co. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL. P.O.Box 2477
本號向來代食雜貨 巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓
舖在大埠都板街九百四十一號 電話二千四百七十七號

采芝堂
Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各省[illegible] 價廉不二 貴客光顧 從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔端啓
差拿船（七月卅一號到 八月十號開）
南京船（六月廿四號到 七月五號開）

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價寔久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信舘寫赤或由
協同和人參庄 始創分枝美洲
COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲此之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶鑊石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼篠心篠片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦邑宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

新到 永利威五加皮
鄭廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

愛和堂
OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每罇七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

（市卡）生源號廣告（咕埠）
Sang Yuen & Co. 538 S. Clark Street Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花紗時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵杜爐鋼鐘並係各省正北道參茸玉桂鹿尾巴生藥藥材各項正字號膏丹丸散本店常有國口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客件[illegible]源店是問如有銀信俱照上西字付來便妥
生源號陳孔方啓

國醫生 譚緯棠 自製經驗約丸 寄售
啟者弟向到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年素存濟世熱腸選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到齊寄售）諸君惠顧書明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速交付無誤 ●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啟
Canton, China.

特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠惰
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見痲木
思想勞憊損腦傷腎　工藝過操分神傷形
酒色過度久洩虛潮　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失欵　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使弱者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價例 每料廿元 半料十元 小罇五元 單內詳明

主治 特別 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾〇每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者〇本團不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善症則無後患也
●茲將主治之症列下、凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疾頸膊難轉側、舉手拔痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮 腿拔膝軟脚麻趾痺絡筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相聚半身不遂由氣血虛風痰侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯〇此風濕丸專治以上之症從不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

主治 夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火盛水虧見色即洩 精道失固便咀精濁 色慾過度精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神 單內所詳病情原因
◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave, S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

◉奉直開始大戰彙訊

▲三路皆在激戰中

路透社二十九日北京電云、今晨三時、長辛店大戰開始、吳佩孚顯已突施攻擊、受傷奉兵現已到京、並有從戰地逃來之奉兵、砲聲隆隆、使館街可聞之、聞馬廠與廊房以南、亦有戰事、

又二十九日北京電云、馮玉祥率直軍攻擊長辛店、擊退奉軍 十一時奉軍退抵盧溝橋、該處大戰刻仍在進行中、廊房西南之奉軍擊退進攻之直軍、繼乃反攻、占據固安、據續來戰報觀之、大城爲直軍集中地、奉軍先發攻擊曹琨之第二十六師兩旅、直兵死傷過半、惟吳佩孚之兵抵後、今晨續與奉軍鏖戰、今日奉軍傷兵過天津者、爲數頗衆、惟勝負今猶未悉、三處陣線、刻皆在大戰中、其猛烈爲中國戰事所罕見、中國巡洋艦兩艘星期四日宣布、擬截斷山海關北面之京奉鐵路後、即駛離烟臺、此舉將大礙戰時之奉軍、奉軍如敗、將無歸路、各使署已警告北京附近之本國僑民移居城內、使署增加之衛兵、陸續開抵、今共有一千二百名、惟外人似不致有何危險、獨恐離城遙遠之僑民、將遭敗兵搶劫耳、

又二十九日北京電云、馬廠附近大城地方、昨日終日有大戰、但今日未接戰地消息、直軍刻並在廊房南面青縣附近進攻、故吳佩孚似已鼓勇攻擊相距甚遠之奉軍三大陣地、惟信吳佩孚僅孤軍在中央扼守、以冀擊敗大城與長辛店之奉軍後、再併力以攻青縣、長辛店砲聲今仍未已、張作霖昨晚致電政府、謂已至山海關南、檢閱部下軍隊、奉天軍務委託參謀長喬慶雲代理、民政則委奉天財政廳長王永江代行、

又二十九日天津電云、馬廠與大城之間、自昨日清晨起至夜止、有槍砲聲、戰事結果未悉、美軍官之由保定回津者、稱見有直軍大隊携接濟品五百車向東開拔、前赴大城、

又二十九日天津電云、今悉張作霖至昨夜始抵軍糧城、現留駐該處火車中、火車堵塞路線、致車務因以延緩、今日正午山海關之美水兵一百五十名開拔赴京、

文匯報二十九日北京電云、長辛店方面、於夜半開戰、砲聲不絕、吳佩孚顯由琉璃河進攻、謀抄襲側面、聞吳軍北路、由馮玉祥指揮、

又廿八日北京電云、記者昨乘馬南行、探訪京漢京奉兩路間之軍事情形、張作霖自天津南面撤兵西行、砲騎步隊、調動甚速、佔據保定長辛店間之新陣地、其陣線約長五十英里、奉軍之分配如下、長辛店一萬、東安一萬、霸州數千、又某處六千、軍隊紛紛由京奉路開抵此線、大約在調動中者有八萬人、東安爲張作相總司令部所在地、其間多係平原、因張軍之馬砲隊優於吳、故殊佔地利、其砲隊中有過山砲多尊、奉軍軍裝犀利、士氣甚壯、良鄉附近多馬隊、預料將由長辛店方面前進、琉璃河與京奉路最近之點、即吳軍可以截斷張作相與長辛店軍站之地、中間並無多兵、吳捨此亦可抄襲奉軍側面、而佔據北京、吳軍由琉璃河徐徐向北 距張軍僅十五英里、最接近之處、在霸州北方六英里、吳軍於涿州下面離車步行、東進至某處、兩軍初次接觸、或即在其附近、張軍現據北京南面之地、預料直軍將由東進、張軍一切均佔優勢、惟士氣比較的稍差 若初次接戰、而吳軍獲勝者、則奉軍似可慮耳、

大陸報廿八日保定電云、吳佩孚今日抵京南三十五英里之琉璃河、其地現有直軍三千人、散布於二十英里之前敵、奉軍則在隔河、與直軍對峙、直軍攻勢、已展緩三日、俾由礮隊開始攻擊、直軍士氣甚盛、下級軍官尤亟望開戰、聞駐河間之二十三師司令王承斌、將由側面前進、以阻奉軍於津保間沿大路進攻、吳佩孚與其夫人抵此、已使保定居民之恐慌 大爲平息、據吳所傳消息、謂奉軍之侵畧精神、已化爲烏有、安福派吳光新、近由日使館出自大連率匪隊至山東、已掠奪在魯省北部之龍口、其地即日軍圍攻青島時登陸之處云、

◉內教法三部罷工近訊

內教法索薪代表委員會、於昨日（二十二日下午三時 齊集該部後堂開會、議決之事、畧分兩項、（一）致函天津高凌蔚總長、詳述此次本部罷工原因、實出於萬不得已、並非故意與長官爲難、請總長不必託病辭職、早日回部、爲我等帮忙索薪、（此函比推夏璟張煦起草今晨即可發出）（二）組織本部財政調查委員會、因外間總謂本部有存欵、有收入、不得不詳細調查、以明眞相、擬每科推舉一人、組織此會 爲精密之調查云、聞該部員司除向財部索討外、近又與教部聯合、取一致行動、又昨午法部職員經調人疏通、未得圓滿結果、特宣佈罷工宗旨、向中央直接索討、並聞各部索薪宣言、（一）不用支票、（二）不領公債、（三）非達到發放現薪、決不開始辦公、復以疏通之人、屢失信用、嗣後決不容納此種辦法云、

◉曹銳被吳看管之風說

▲預防曹琨聯奉

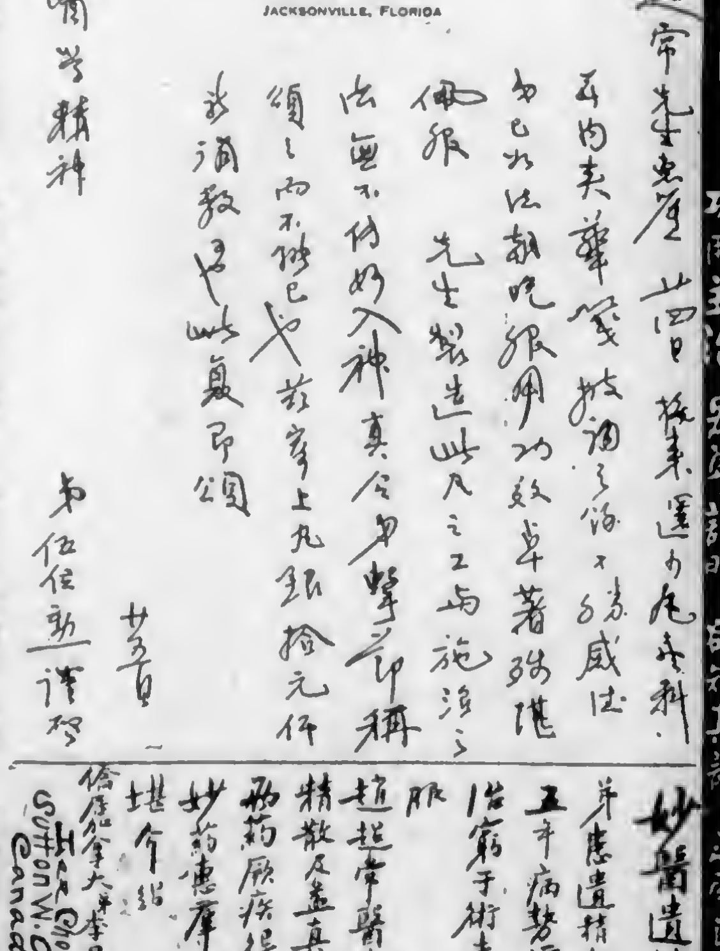
國聞通信社譯泰晤士報北京通信云、聞今日政府得一饒有興味而未証實之報告、謂吳佩孚恐曹琨私通奉系、因留直省長曹銳於洛以爲質、冀曹有所顧忌、不敢對奉讓步、記者雖以種種方法、謀證實此消息、顧無結果、有政府中人某某等謂此說確屬無誤、然亦有若干同樣可靠之政府

◉香港工商銀行添招股本緣起
本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元運存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尚未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實皆已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註册資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註册資本總額之數爲此竊維我國經濟困難幾達極点欲圖解救非厚集資本結合强有力之資本團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

香港工商銀行添招股本廣告

▲添招股本簡章
一本銀行定名爲工商銀行有限公司 The Industrial & Commercial Bank, Ltd.
二凡屬銀行各種業務本銀行皆得經營 宗旨在集合國資開發國業
三本銀行在香港立案總行設在香港上海漢口各地皆已設有分行
四本銀行額定股本爲港洋五百萬元共分一百萬股每股港洋五元
五本銀行爲股份有限公司各股東除已繳股本外毫無他種擔負
六股東每年至少大會一次地點與日期由董事會隨時議決預先佈告
七股東會議凡股東皆可參與每股應得一投票權其在遠地或因事不能親自到會者須委人代表
八本行董事五人至二十一人
九董事任期二年每年輪選三分之一被再選者得連任
十各股東必須自己名下至少占有股份一百股然後始有被選舉之資格
十一每年贏餘除去一切開銷外所獲淨利至少以十分之一作爲公積
十二其餘十分之九按照股本之六厘儘先扣出留股作息餘數則先由董事會酌撥若干作爲行員花紅但至多不得過十分之二次由餘數撥十分之一作爲董事酬勞金最後所剩之餘數或完全作爲股利分給股東或撥一部份作爲他用統由董事會隨時酌定交股東大會議決
十三本銀行遵照公司條例特聘稽核專家 Percy Smith, Seth and Fleming 爲本行稽核員以保股東權利而堅銀行信用
▲附本銀行擴充美洲營業招股副章
（一）本行擬在美洲添招股本香港銀一百萬元專爲開設美洲及內地各處分行擴張營業接濟滙兌生意之用
（二）凡在美洲所招新股其權利義務與香港總行舊股同等無先後彼此之分
（三）本行在美洲所報之股均以美金爲本位照章每股港銀五元實收美金二元五
（四）凡在美洲各處所認之股銀悉交本行招股值理或直寄大埠招股處先由招股處發回收條即寄香港總行照數給發正式股票
（五）本行在美洲所招之股由交股銀日起計股息週息六厘
（六）美洲招股日期由五月十五號起至九月卅號止所報股銀一次收足不再分期
（七）凡認股者至少以十股爲本位
（八）本行在美洲所收到之股銀暫分貯大埠廣東銀行及意大利銀行分期彙寄香港總行
▲美洲大埠招股值理
陳敦樸 中國郵船公司　陳健泰 裕利
麥友楠 廣東銀行　方守萬 亞洲公司
陸文瀾 中國郵船公司　朱伯元 山東公司
雷維潤 廣豐　陳子楨 大生堂
黃煦業 廣盛隆　黃藝堂 廣成昌
余傑章 正昌　雷廸傳 成昌
徐國旋 贊寧堂　唐溢興 天成
余約禮 廣東銀行　李聖庭 永泰隆
黃吉堂 大綸　黃達仁 公和昌
李祥泮 亞罅市近餐館　譚怡劭 鑒慶會館
朱汝銓 中國郵船公司　鄧仙石 集蘭堂
譚挹謀 聯昌　謝棟彥 益隆押
黃開基 廣安　蔡傑焯 美昌
黃璧傳 雲山公所　黃子聰 少年報
鄺炳舜 意大利銀行　李松中 永泰源
吳璉 山尾愼街六零八號　黃任賢 大同報
余蘭玫 正昌　陳象焯 廣記棧
陳景文 裕生堂　胡贊臣 信來
潘揚學 茂利　趙長貴 廣利昌
張梓亭 福安隆　趙俊堯 協成昌
鄺文光 中國郵船公司　梅馨嫦 廣益和
余肅和 東昌　謝美安 茂隆
司徒德祐 瑞泰隆　黃聖傳 北京公司
趙超常 五之藥房　黃彪 中國樓
林德勇 茂豐　許濟巖 延年堂
黃樹榮 一品香
緯盛埠 林畢璇 中華茶樓
軒佛埠 蘇少楠 蘇松記
幹事員 陳敦樸 黃藝堂 李聖庭
主任 黃子聰 余約禮 黃煦業 鄺炳舜
司庫 陳敦樸 朱汝銓
核數 李聖庭 黃藝堂
茲將值理認股芳名
蔣北斗四千　陳敦樸四千　陳象偉二千股
陳景文二千　黃藝堂一千　陳健泰八百股
雷維潤八百　方守萬六百　黃達仁五百股
李祥泮五百　陳子楨四百　譚怡劭四百股
陸進修堂四百股　陳聯蔭堂四百股
徐國旋四百　鄺炳舜四百　趙長貴四百股
張梓亭四百　余傑章二百　雷廸傳二百股
朱汝銓二百　李聖庭二百　鄧仙石二百股
蔡傑焯二百　黃璧傳二百　余約禮二百股
李松中二百　唐溢興二百　黃吉堂二百股
趙俊堯二百　胡贊臣二百　余蘭玫二百股
梅馨嫦二百　鄺修溥二百　黃煦業二百股
麥友楠一百　余肅和二百　鄺文光一百股
謝棟彥一百　黃開基一百　潘揚學一百股
譚挹謀四百　朱伯元二百　黃聖傳二百股
黃樹榮四百　林畢璇一百　黃任賢二百股
吳璉二百股
各埠僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥
本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank, Ltd. 717 Sacramento Street. San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

敢問？
你有風濕寒濕汗濕骨節痛煩四圍流走否柳毒患夜柳毒清濁過度傷氣敗血而兼患風濕四肢痕痒起粒起印否多日然
請飲（花柳風濕酒）以治之
或道阻且長服之不便可用（花柳風濕膠）以代之
功用主治另單詳明 欲知其詳函索即付



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA
超常先生惠鑒 [illegible]
妙藥遺精
弟患遺精今已五年病勢纏綿治藥乎術[illegible]
趙超常醫生遺精散及益眞丸兩藥服後得瘳妙藥奏厚足堪介紹
Canada

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元　遺精散每盒三元
益腎丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元　還少丸每料銀十元
花柳風濕酒每罇五元　花柳風濕膠每料三元
代理處 烏約杏林春　芝加高義聯祥　細佛市昌勝公司　雲高華金利源
五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 每樽五圓 郵費寄

五淋白濁神 止痛丸 每盒四圓 郵費寄

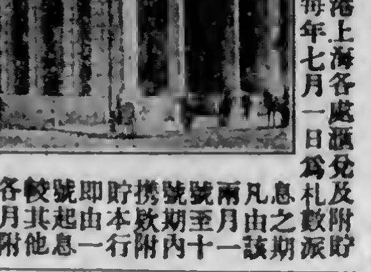
三參鞭茸 補腎丸 每盒五圓 郵費寄

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾戻臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失　醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●痔科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元



意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S. F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲派息之期凡由一月至十一號期內携款附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須週一月起息者多占一月利息仰華友趁時惠顧梅表歡迎　代理人陳春榮陳戊松啓

運使鄒魯皆面請辭職、陳皆批准、旋囑家人收拾行李、預備附車離省、至夜後一時、部署既畢、遂與家人離署、同行者有張參謀長隊村惠州善後處長李炳榮及衛隊一連、行時意氣尙甚豪也、

陳離省之後、翌日總部省署皆停止辦公、其餘各機關亦因主任官長離省、一律停頓、如粵海關監督黃強、經濟調查局長馬育航、電政監督陳演生、金庫長丘哲、沙田委員會會長金章、公路處長陳達生、教育委員會會長陳宗嶽、鹽運使鄒魯、政務廳廳長鍾秀南、審計處長林晉亭、電話局李長古應芬、均離省赴港、或赴惠州、財政國風、亦均批准辭職、特暫未離省、故廣州是日遂陷入無政府狀態、人心異常恐慌、銀業因已停止營業、即當押店亦一律止押候贖、是日省署因無人負保守之責、有兵士數十人、至各科辦事室搬取什物、前時本有烟土七十餘箱存貯、預備焚燬者、均已被盜一空、有數人搜至一密室、見有炸彈一箱、竟誤認爲烟土、遂互相攫奪、失手墮地、致重傷二人、微傷二人、是日午間鍾景棠率隊到省、聞陳已赴東江、亦立刻開拔、忙碌異常、下午六時許孫已抵粵、惟不敢逕行渡江、暫寓石圍塘廣三路局、至二十二日始由石圍塘渡江返府、改委程天斗任財政廳長、周天祿任軍械局長、林直勉任電政監督、陳策任虎門要塞司令、魏邦平任衛戍總司令、一幕滑稽劇於是閉幕、

孫文抵省後、始恐陳退東江、頗形憂慮、遂命羅翼羣溢返惠州調停、許陳以陸軍總長接收廣東總司令該管事務、且兼任討賊軍第一路總司令、復恐陳不返、乃命許崇智魏邦平梁鴻楷黃大偉李福林李雲復徐軍雁等聯銜通電各軍官、爲一致之要請、去電勸陳回省、但各軍官多爲陳一手提拔、咸不贊同、反擬一致通電擁戴陳要請回粵主持、謂廣東非陳莫能維持、將來兩派之決裂、即以此爲導火線、預計三兩星期內即有戰事發生云、（未完）

●水兵攻奪北洋艦隊

民治社云、昨二十七日駐黃埔北洋艦隊海圻海琛肇和同安豫章飛鷹、及駐省河楚豫永豐永翔舞鳳各艦、忽有大帮水兵登艦、向之攻擊、各艦水兵、與之應戰、互鬥多時、卒爲外來水兵所勝、艦上海軍武官、紛紛被拘、各艦遂爲外來水兵完全佔領、查此等外來水兵、多屬山東江蘇等省、粵人亦居少數、此等水兵、於前年曾被閩籍水兵逐退、故此次遂羣起報復、卒達目的、聞此等水兵以艦隊乃國家公物、此次攻奪、不過爲報復而起、並無私見於其間、故擬派代表入謁孫文、請派委司令艦隊各職、並願担任北伐云、

又特訪函云、四月廿七號、孫文派陳策率水兵一大帮、赴黃埔攻襲北洋艦隊之海圻、海琛、肇和、同安、豫章、飛鷹、楚豫、永豐、永翔、舞鳳、等十艦、是時各艦水兵、均無預備、倉卒被攻、手足無措、雖互戰多時、卒被陳策之兵所敗、艦中之海軍武官、紛紛逃遁、各艦遂被陳策完全佔領、佔領後、已通電孫文、省會、國會、各機關、各統領、各社團云、

●孫文之空頭紙幣

國民銀行、由孫文在廣西時所組織、空拳上陣、資本毫無、其所發空頭紙幣、亦如陳烱明在粵時强人行用省幣一般、近孫文回粵、而國民銀行、亦即遷回粵省、其空頭紙幣、亦擬在粵發行、迫人行用、似此省立銀行紙幣禍粵之未已、今國民銀行紙幣又從而禍之、粵人受紙幣之禍、眞無窮期矣、

●觀音山上之槍聲

孫文返粵、以觀音山上爲水濂洞、距於三月廿九夕九時、忽聞山上槍聲隆隆、不絕於耳、城內行人、飛跑奔避、商店亦紛紛閉門、一若大亂之將至也者、是夕德宣路、吉祥路、新豐路、正南路、均有多兵把守、如臨大敵、直至天明始已、事後調查、因駐扎觀音山之第二軍、更換旅長、未能清給餉項、以致譁譟、後經極力彈壓、事始寢息、是役計斃隊長一人、兵士五人云、

又廣州時事社函云、交涉署前廣衛路附近、二十五夜九時許、陡聞槍聲一響、行人驚惶奔避、續聞駁殼槍响、聲如連珠、立惠愛路、雙門底一帶商店、紛紛閉門、停夜市、未幾、廣大廣仁財政廳前等處、有軍隊把守路口、不准行人往來、一時交通斷絕、至槍聲因何而起、則言人人殊、翌晨城內各當押、又相率閉門、停止押贖、中有照常營業者、亦將頭門半啓、祇容一人出入、其餘商店、貿易如常、暫停交易者、尙居多數云、又訊、某軍因更換旅長事、餉項一時核算未清、各兵士有所誤會、遂爾衝突、旋經該軍長官從嚴制止、未幾鎗聲即歇、而是夕之德昌路吉祥路新豐街正南司後街一帶、仍有軍警把守、不准行人攔入、直至天明後交通始復云、

●徐樹錚果助孫文欵耶

二十一日天津電云、徐樹錚與孫文協商、令先出兵攻贛、允以二百萬元相助、並承認李烈鈞爲贛督、

各屬匪耗

（南海）西樵橫江墟、昨被大渦鄉張敏（即大老敏）等、串同該處土匪、向該墟打單一千元、該墟佯爲允肯、約定二月廿九日下午三點鐘繳交、預先埋伏鄉團百餘人、欲圍而擒之、屆時匪黨僅四人而至（是日敏適有事未到）鄉團齊出圍之、詎四匪異常兇悍、當堂斃鄉團三人、傷十餘人、始從容而去、

廣東台山縣 荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

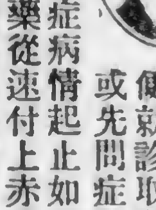
敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

鄧 Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

何子明 咳寶 每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故叅考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘦氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也

新根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
代售處大埠奇生
郵費買者自理



伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒

本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醲六代懸壼歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥

請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專寶花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

玆將往來船期列后
天洋丸 六月四日到 六月十二日開
高麗丸 六月十日到 六月廿日開
春洋丸 六月廿六日到 七月五日開
波斯丸 七月十六日到 七月廿二日開

東洋汽船會社謹啓

笠西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸四鞭補腎興陽種子丸
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸
○加料參茸五鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武溪養血氣大補丸仔
○參茸武溪養血氣衛生大丸
[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以爽厥疾郵費自理順此佈聞
Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術 海外無雙
笠西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔瘡骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃濟毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因悞食燕劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩 台安
山曼寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹 名不虛傳
笠西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○玆付上赤帋一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付來參茸四鞭補腎丸○○以應急用可也○○此問 財安
弟陸文珠上言

○○虛濁遺精 兩擅其妙
笠西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○玆付來赤銀十二元○○祈將海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○
英屬市必瑋埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹 如響斯應
笠西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付靈取止痛丸○○以備不虞也○○端此敬叩 醫安
弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春
笠西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○脚軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前骨痛大發○○幸知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尙未能如前之活動○○又近年晒後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○恐再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候 台安○○
弟梁敬書

發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F.CAL
金山正埠
中西書籍
洋貨蘇杭

發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

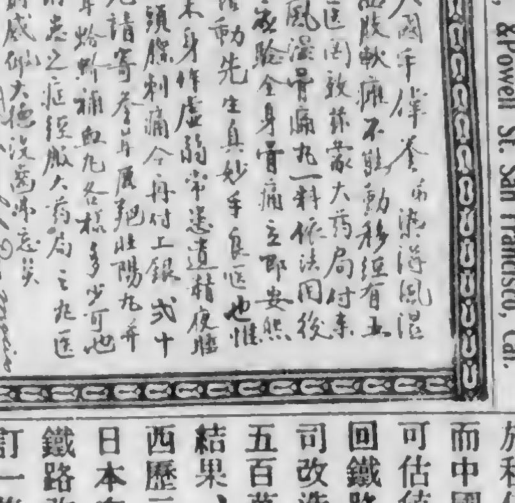
勞農與中國五毛 新俄國之研究四毫 閱艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五 鄭聰甫華英類語二元 新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫 杜威三大演講一元 漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫 新增帖式簡要銀二元（民國適用） 華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元 麗情集六毫 賭博必勝術二毛 粒歐必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著） 南史演義八毫（四頭） 琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元 鷓鴣姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉寄

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理 馮 廸
羅省埠枝行華人司理 胡 熙
二埠枝行華人司理 鄺文顯
Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.



陳贊生大國手偉鑒 弟素染風濕骨痛四肢軟痛不能動移經有五載屢醫罔效幸蒙大藥局付來寶驗風濕骨痛丸一料依法用後十分應驗全身骨痛立即安然四肢活動先生眞妙手良醫也惟弟向來身体虛弱常遺精夜睡不寧頭暈利痛今再付上銀弍十六元請寄參茸鹿肥壯陽丸并參茸蛤蚧補血丸各一料多少可也所患之症經服大藥局之丸定愈則感仙大德沒齒弗忘矣

林棠恭頌

花柳入骨搜毒扶元丸

寶驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔瘡便血丸 每樽二元
皮膚濕毒止痒癬疥膏 每盅一元五
珠熊拔毒生肌散 每盅二元
鹹痞消腫止痛藥 全盒六元
珠珀斷痔膏 每盅三元

參茸鹿肥壯陽丸 每盒五元 全料廿元
參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料十六元

諸君光顧請認招牌

KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Bruoadway
San Francisco, California.

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

金山正埠 大光書林

本林專辦各種書籍齊備假目印便函取即奉
Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S. F. Cal.

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

雜錄

日本在華之鐵道事業

▲倫敦泰晤士報之評論

國聞通信社云、倫敦泰晤士報近載一文、論日本在華鐵道事業之發展、其文曰、日本在中國之鐵路事業、自一九零四年戰勝俄國後、大形發展、當日俄戰後、柏資茂斯條約規定以中東鐵路之南段支路、自哈爾濱至旅順歸日、連旅順口至長春之一段、共長計五百二十四英里、名曰南滿鐵路、遂東半島工業之發達、此鐵道大有力焉、日本接收此鐵路、與俄國於一八九八年取得中東鐵路全部之條件相同、在此等條件之下、鐵路管理、完全由取得讓權人主持、該讓權人並得於租借地帶內有開鑛墾地之權及警察、而中國於鐵路轉移後、滿三十六年之期、可估值收回此鐵路、八十年後得無償收回鐵路及其他一切權利、自中東鐵路公司改造之後、並約定中國屆時可收回銀五百萬兩、惟因一九一五年二十一條之結果、該約定內容、鐵路收回須延期至西歷二千〇二年焉、日本在承租得鐵路之初、似無投資於該鐵路改造之能力、當時因與美國資本家訂一集資之草合同、但不久即在倫敦借到鉅欵、遂於一九零六年八月組織滿鐵會社、資本爲二萬萬元金金、該鐵路半爲日政府產業、計政府以五分之息、集金一千二百萬磅焉、鐵路改造、於一九〇七年四月竣事、軌道之距離自三尺六寸改爲四尺八寸尺半、建築及設備方法均非常完備、鐵軌之重自八十磅至六十五磅、其重六十五磅者長三十五英里、則係俄人之舊物也、可載二十噸之重、其所用枕木、悉係日本產之硬木、長八尺高九尺寬六寸、在重八十磅長三十尺鐵軌之下、則每一軌道下用木十六根至十四根、重六十五磅、軌道之下、則用木十八根至十四根、叉道則用六十磅之鐵軌、軌長三十尺、用枕木十五根、最高斜度爲一百尺、高低一尺、最小曲度爲一千三百二十尺、現在全路五百二十四英里、幾完全係雙軌、用信號之處甚少、祇有雙軌交接之處、有開關信號、至修理等地方、另有單獨符號、以是鮮有出險之事、（未完）

瀛聞

國際航業大會之議程

▲國有私有船隻處同等地位

四月二十九日倫敦電云、十月內在倫敦舉行之國際航業大會、其議程中之主要事件、將爲國有船隻得免義務及捐稅之討論、航業公會聲稱、私有船隻之主人易受重大損失、尤以船隻或貨物用於尋常商業時爲尤甚、私有船隻爲國有船隻撞傷或拖曳國有船隻而遇損失時、雖有要求賠償之權、但不能控告主權國、而尤爲航業之大不利者、則爲國有船隻有權在本國內可享有免繳所入稅、並可要求在他國內不遵守關於貨物船客及水夫之保安條例、故擬規定國際條例、使國有船隻與私有者處於同等之地位、

趣聞

那箇之不是這箇之

▲之字是代名詞

某小學教員吳某、老學究也、以任教職多年、得免檢定、日前上作文課、出一雞字爲題、一學生卷中有云、雞種類不一、有雄之、有母之、有家之、有野之、吳某見之、隨責問學生何解、生曰、之字是代名詞、先生日昨講國文、書中之之字、不是代名詞講麼、吳某聞言大怒曰、那箇之不是這箇之、糊塗糊塗、噫、不將之字用法詳加解釋、可謂以糊塗責糊塗矣、

社會鑑

騙錢法無奇不有

▲世間那有公雞蛋

南京貢院新市場、某日來一山東大漢、每日携蛋數百枚、放於地上、墻上高掛一紅漆牌、上書「此蛋濟南府公雞所生、滋養料豐富、比別種蛋大不相同、婦人久不懷孕、白煮食之、可獲弄璋之喜、屢試屢驗、諸君不信、可購試之、」此次帶來不多、各界人士從速購買、免抱向隅之歎、每枚小洋一角、眞不二價」一般無識者、信以爲眞、紛紛購買、所獲頗爲不貲、是亦一異想天開之騙錢法也、

惡媳無獨有偶

香山通訊云、良都沙涌陳某、妻室早喪、續娶李氏爲繼室、昨歲陳亦轉故、伊媳方氏、以李氏非其夫之生母、遂歧視之、因而生仇、諸般虐待、而李氏亦無可如何也、昨因米飯不敷、求媳支給、伊媳乃大發雌威、凌虐備至、并將李氏毆傷、李氏乃投訴於十三分駐所林巡官、即派警察將方氏拘回、欲將方氏解案、後經黌利事老調停、補回醫藥費及每月支給米飯息事云、又西區老安山鄭某有子某甲前娶良鄰渡頭鄉雷某之女爲妻、已有多年、該女子常不在家、其翁姑查悉、防閑極密、月之某日、該女屢請歸寧、惟家姑恐其效紅拂私奔故事、仍不准往、該女子不服、致生衝突、愈鬧愈憤、致將家姑毆打、傷及眼部、家姑隱忍不言、詎該女翌日逃回母家、竟糾男子多人、前往鄭家、大興問罪之師、其翁姑見伊等如此行爲、殊屬滋擾、迫將投警處理云

新聞屑

破天荒之預支奠儀

▲一舉兩得

福建有某甲、儒林中人也、家況寒、然熱心國事、近年因所謀皆失敗、客歲由滬歸來、難以餬口、適其父尙未安葬、乃集各族戚同志等、商議預支奠儀、共得數百金、以度年關、餘欵儲待本歲安葬之需、誠所謂一舉兩得、噫、如某甲者、其長於經濟學者歟、

始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
花柳入骨搜毒丸 每樽五元
戰必勝 每盒三元
新蛇風濕酒 每樽一元五毛
強腎固精虛濁丸 每料五元
花柳扶元搜毒膠 每料三元
參茸武溪丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
毒中仙 每樽三元
痔漏斷根丸 每料五元
小腸氣痛丸 每盒三元
西班牙症保險露 每樽二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝
旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

世人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
奇行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尙乾乾
同胞欲佐圖圖而
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠 奇生行大葯房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

博濟醫局

醫生 梁紫疇 陳瑞生 趙卓山

◎兩儀媾造固本壯陽丸 四両庄五元四 半料十元
◎双料參茸三貫壯陽丸 四両庄五元四 半料十元 全料廿元
▲▲龜膠鹿茸滋陰補腎丸 四両庄四元五 半料九元
◎參茸滋腎有壽遺精丸 每盒三元六 半料七元
◎參茸固腎無夢遺精丸 每盒三元六 半料七元
●下元虛冷椶腎補火丸 每盒三元六 半料七元
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
◎花柳初染八寶湯丸 每瓶銀一元 除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
◎百日可救擒紅丸 每罇銀五毛 活人無數
◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水 每罇銀一元
◎龍涎化痰壓氣止咳丸 每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元
[illegible]

●百戰百勝
[illegible]

●造化功深當兩儀
[illegible]

●特色冠時推此品
[illegible]

●牛料丸愈病數年
[illegible]

●桃源洞裏我逢仙
[illegible]

●芝草流香
[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.
Bauk Jey Co. 814 Stockton St. San Francisco, Cal.

Friday June 9 1922, Vol. XXXI No. 113 The Chinese World 本日新聞冊第叁拾壹年第壹百拾叁號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五毫○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋翠島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章據認銀期屆時按數照交亦可如蒙惠愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話差拿二一六

（中華民國十一年六月九號）（禮拜五）（夏歷歲次壬戌五月十五日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

金山大埠 裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克已
新到各種組攏炮發客 四方大米餅
金山大埠裕和號謹啟

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇驅風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山正埠 永利公司
Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐綈鉄水煲大小鉄床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衞生煲壼唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人 黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓
總代理委市丁孝市電灯

本館論說

請看誰是「捉鼈」者

（出雲館主人）

洛吳派軍人通電謂張作霖之勾結孫文非眞心與之聯絡不過欲藉其協助擊敗直軍之後。引之入北而翦除之。如『甕中捉鼈』云云。是說也吾未敢謂然。蓋奉張之交通孫文與洛吳之交通陳炯明事若一轍。遠交而近攻。各自目的在驅除自己意中之敵。不憚引他方徒黨以壯聲援若制勝之後大權在握可瓜分權利以沾潤他方徒黨。是則『養鼈』亦是一法。不必斷斷出於『捉』也。

假使如洛吳派軍人所言奉張早蓄『甕中捉鼈』之念。洛吳能料之能破其計是洛吳於孫文爲有恩。然孫文方欲『引洛吳至衡山而結果之』。彼以惡意來而此以善意報之。好生之德不遺一物。自一方面觀可謂能仁。然自他方面觀忘卻此物之爲祟於國不加以翦除。又不許他人加以翦除。聽其遺患以至無窮。則可謂小仁者大仁之賊矣。

洛吳以兵力擊退奉軍之後去政府之元首。復逾期已久不能代表民意之國會以爲自此統一可操勝算。曾不料孫文挺然阻梗方揭櫫『合法政府』之名義攻贛誘浙圖擾長江。浙盧雖未必爲彼所誘。然以陳光遠之長慝無能。勢窮於守。專賴直軍數千里赴援救兵未至而南康贛州已相繼失陷。自此以往兵戎之禍方長。爲洛吳者其將轉意『捉鼈』耶。抑捨身以養之也？

吾謂近年來政局中人物確能有所犧牲而以不涉及自己之權利爲界。袁世凱犧牲清朝。黎元洪犧牲國會。徐世昌又犧牲第二屆國會。然後又有吳佩孚犧牲徐世昌之總統職。其所犧牲之目的物不同而犧牲之精神則無不同。盡其力之所能及去其權在他人者。以保守自己固有之權利。或爲自己博取新權利。權利轉遷隨勢力爲消長。此變亂所以無已時也。

洛吳『對南主守對北主攻』之策。達於事理。昧於大勢。欲求統一而適得其反。對北自招分裂。對南守且不能。其可見之效如此矣。黎元洪欲爲統一後之總統。孫文亦定總統然後再講統一。國家只許有一總統而已。黎元洪不敢爲而孫文敢爲之。假若其力所能及雖殺中國人之半亦有所弗恤。視洛吳之犧牲第二屆國會犧牲徐世昌之總總職。蓋蔑如矣。彼嘗向軍人會議演說謂『南方今有三人可殺。即唐繼堯陳炯明及趙恒惕』夫此三人者皆嘗奉彼爲總統因稍拂其侵略之進行則聲言當殺之。其具絕大犧牲精神確非常情所能測。未至『烏江』不知天亡非捧出一『黎菩薩』所能壓服也。

（未完）

緊要新聞

●美國派員調查德國戰策

八日美京電云、美國陸軍部、日前派員一班、赴柏林調查戰時之機密、現查悉戰策甚多、將來如有戰事發生、于軍事上實大有裨益云、

●日本無意撤廢在華客郵

▲擬改由在華日本銀行經理

東京通信云、關於撤廢在華客郵一案、業經華府會議決定、迄明年一月一日止、除有特別條約規定在租借地內之郵局外、一律撤消、查各國在華郵局中、最多者爲日本、故日本方面對於此事亦最感痛苦、邇來已迭次研究彌縫之策、有與我國另訂特別條約、將郵務託在華日本銀行團經理之意、聞現正與我國當局交涉、尙未有所決定、查日本在華郵局、其數爲各國之冠、由我國方面觀之、此項損失、實不在小、其中尤以東三省一帶、即日本所謂關東州方面爲最鉅、據關東廳遞信局大正十年度、（民國十年）之調查觀之、自關東州內（即旅順大連）向中國內地及在華日本郵局發送之封緘信、明信片、及新聞雜誌等通常郵件數、計有二百餘萬件、又從中國內地及在華日本郵局發來關東州之郵件數、有二百二十萬件、又由關東州外鐵路沿線日人、向中國內地或在外日本郵局發送之郵件、有二百二十四萬件、收到之郵件、有二百二十八萬餘件、今後因其餘各地之日本郵局撤消、須純用萬國郵政寄遞、則此等郵局所收受之郵物、必獲莫大利益、該遞信局之收入、自必異常增加、蓋彼等地方、均屬租借地區域、郵局不必撤廢也、但自發送郵件之人方面言之、則明信片現僅一分半者、將來必需八分、封緘信三分者、必需二角、其餘若包裹郵件等、亦必隨之而增加、現在重一貫五百（九斤六兩）一元五角者、將來必增數倍、蓋均須按照萬國郵政條約而行、且不得不經過中國郵局、其損失自必莫大也、現日本方面、以中國之匯兌儲金尙未舉行、日人在華經營業務者、必感不便、除已由東京政府當局設法彌縫外、關東廳遞信局亦於四月二十六日起召集協議會、討論善後方法、將其結果報告東京遞信省云、

金山 酒和老舖 正埠
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張 六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

金山 謙生祥 大埠
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接大帮各欵 週年 炮竹發行 辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両安匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布正頭男女官家長袍搾結彩檯巾搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹巾盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意
中國絲綢 古玩雜貨 俱全

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

金山 廣利 大埠
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌號
金山大埠廣利謹啓 話筒差拿一十七

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽　荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽　菓子咸肉旦黃粽
荳沙鹼水粽　荳蓉咸肉旦黃粽
特別菓蒸粽　蓮子咸肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽
燒臘双旦黃粽　咸肉旦黃粽
專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租礶炮竹咸旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

金山 萃泰 正埠
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠匯單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

廣東 麪廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16
一等廣東麪干 每百磅十五元
二等廣東麪干 每百磅十三元
三等廣東麪干 每百磅十一元
爽滑廣東粗麪 每百磅十二元
特別廣東窩麪 每百磅十二元
磅庄盒廣東麪 每百磅十二元
半磅庄廣東麪 每打價銀一元
各通心桂花粉 每百磅銀十元

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
專營中國各埠匯兌放款及交單
外水用金格克已
受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息匯兌
總行設在紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理匯兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委一千九百七十號
三藩市分行在加罅寬尼街三百零一號立拔大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西文房書籍銅鐵雜貨
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四刪十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
賜術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫
●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克已
●總代理岡州星期報

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

人員、則謂此說不合情理、記者前晚曾屢致電洛陽方面探聽、但至作此通信時、猶杳無回音、茲爲觀察中國政局之便利起見、然後從中國方面所得之消息錄下、

吳佩孚日前喬裝秘密到保、與曹琨作長時間之談話、談話中曹氏最着重之點、即在勸吳氏爲和平起見、改變對奉之態度、以謂假使不然、則不啻鼓勵外人干涉中國、磋商三小時、吳氏始允照曹氏之意、變更其政策、旋即提出條件、謂其洛陽部下之某某直軍將領、態度日益激昂、以爲曹氏兄弟、（曹琨曹銳曹瑛三人）叛離本黨、而與張作霖携手、是故曹氏兄弟須有一人偕其回洛、彼始可以撫慰其部下、如此則激烈平和兩派、態度必可一致云云、聞曹對於吳之提議、表示贊同、因詢吳氏、其兄弟之中何人赴洛、較爲有力、吳答稱曹銳素有善於外交之名譽、故以彼往爲佳、於是吳即偕曹銳回洛、既至吳乃召集軍官會議、邀曹銳演說、顧曹尙未開口、各軍官即以惡聲相向、斥其爲直系之奸細、該軍官此種行動、顯係有人指使、該會議即散會、而曹銳自此遂被看管、吳氏則聲稱曹銳係受優待、現方安居其署內云、

上述之說、可謂確實、亦可謂非確實、究竟如何、尙須時日、始可以証明之、但中國方面口傳筆錄均如是云云、即使此說而確、亦無所用其驚異、緣吳既懼曹琨在政治方面叛離本黨、而外間又有種種消息、謂奉張將於天津與南北要人聚首、共商統一問題、但不承認吳佩孚之地位、此說自令吳益形疑懼、且尙有謂曹琨欲捨其巡閱使地位、因某方面已許以將來副總統之地位、故曹不希望國會召集、俾可被選云、（下畧）

●非基督教學生同盟近訊

▲廣徵同志

國聞通信社云、因基督教學生同盟在華開會、故有組織非基督教學生同盟之反響、茲悉此項組織、將成永久團體、近該同盟分函全國各學校徵求同志、其加入同盟辦法三條照錄如下、（一）無論個人或團體、只要贊成本同盟宗旨、均可自由加入同盟、惟個人不能加入幹事會、（二）凡學校、工廠、或其他團體、有本同盟會員五人以上者、即須組織一團、選舉代表一名加入本同盟之幹事會、（三）有十團以上、即當組織正式幹事會、議定正式章程、並主持同盟事務、又該同盟通信處在上海英租界福熙路公陸西里二十二號處

●日本駐華艦隊司令來滬

日本駐華艦隊司令吉田少將、近以我國政爭劇烈、特於前日乘坐該國第一遣外艦隊旗艦明石號來滬、當即偕同該艦長海軍大佐岸料政雄氏登岸、往訪日總領事船津氏、定於日內乘艦前往長江一帶巡游云、

廣東新聞

●孫陳衝突之經過

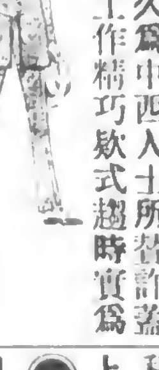
▲交綏之期或將不遠

孫文與陳炯明意見衝突、及孫率兵返粵大畧情形、迭見報載、近孫之計畫、已一一見諸實施、忽下令將陳所兼各要職槪皆免去、陳亦夤夜退守東江、以備發動、是則雙方已將正式交綏、戰禍之爆裂、亦已無可或逃矣、茲將此次政潮之經過、補述於下、

孫陳意見之衝突、醞釀久矣、因欲避免內訌之口實、故不致遽行決裂、實則互相猜疑、互相敵視、於茲已數月、迨至北伐軍已抵衡永、迭催陳接濟餉械、均被延擱、適湘趙忽開衡州會議、拒絕北伐軍過湘援鄂、軍隊不能前進、而外間復盛傳陳與趙日有密電往還、湘趙此舉實與陳有關、已擬去陳及改道北伐矣、不料改道之議甫經提出、而陳光遠即派代表夏同和至粵謁陳、謂南軍改道攻贛、以直出長江、有背初約、請設法阻止、兩陳固夙有聯絡、且孤有代表（鄧文輝）駐贛、姑無論應允與否、然酬酢之事、則在所不免、孫聞之、疑兩陳携手將以拒己、加以李鈞烈從旁挑撥、蓋改道之議、李主張最力、因李素有返贛之志、若兩陳携手、於李最不利也、孫於是遂急於去陳、陳亦有所聞、擬籌對抗之策、下令駐桂各軍班師返粵、並飭葉舉防守梧州至肇慶一帶、復運子彈四十萬至梧與葉、詎李烈鈞所部已先抵梧、遂將子彈截留、陳因所部散駐各方、不能瞬即集中、第一着棋遂爲孫所勝矣、

孫既返抵梧州、十九日即將免陳之命令交廖仲愷携回、二十日由秘書廳擬稿送達內務陸軍兩部、惟兩部人員仍未敢遽呈、故陳當日仍未悉免職命令之已下也、且林森等欲從中轉圜、希望孫仍以粵軍總司令畀陳、乃與魏邦平伍廷芳等力請陳赴肇一行、其時黃强金章伍朝樞龍榮軒等亦在座力勸、詎陳堅執不允、最後伍林二人更用手拖之、要其立刻赴肇、陳仍嚴拒、謂見命令後、然後再定行止、二人不便過强、乃與衆散去、僅伍朝樞與魏邦平赴肇、午後屬員始將命令呈閱、於是陳離省之意遂決定矣、陳決定離省之前、曾召集在省各軍官開一軍事會議、各人均憤形於色、黃强（第七路司令兼粵海關監督）動議、謂現時祇有四策可行、第一、表示服從、派代表見孫道達各軍官之意、第二、全體一致辭職、第三、抵抗、第四、聯盟、若更動一人、全體一致反對、卒決定採第三策、陳遂下令、在桂各軍尅即取道回粵、若有阻拒、即迎頭痛擊、各縣長暫行停止解繳稅餉來省、在粵各軍則一律集中惠州聽候調遣、政務廳長古應芬財政廳長鍾秀南鹽

包醫 如有殷實担保 不用先交分文
大埠乾坤藥房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 全科內外
各種閉經花柳爛脚
痔瘡瘰癧風濕癬癢
瘡科眼科限日全愈
若因遠難來医可寫明病狀命配藥寄医
包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回艮
包通婦人各種閉經藥 全副卅元一副即通不通回艮
此丸統治楊梅瘡疔骨痛功效神奇和平無險
王六參丸 病人能自用 每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交歡避孕油 每筒弍元
閉妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服伍元
包正色參茸玉桂府行 如假包換
果能包医
啟者弟患五年花柳風濕爛脚兼痔瘡今又患閉經腎崇先生可医全愈深爲感謝此佈
[illegible]
神医妙藥
乾坤藥房先生台鑒弟先患腎虧遺精後患白濁疳疔皆買先生丸藥食好眞神妙藥也此頌
墨國斗畔黃添叩
乾坤
KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET,
SAN FRANCISCO CAL.



●寄貨郵費買者自理
精做時欵西裝衣服廣告
△工精價廉
本店設在秃街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式超時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎
架連氏啓
CLANCY Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco.

紹昌行 秘製膏丹丸散
雁清先生 經理方脈
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通脊飛燕散（出自西域名喉京津） 每罇銀五元
參茸武溪四鞭大補丸 每盒六元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸 每盒五元
雙美如意丹 每盒二元
神衛可久丸 每盒四元
紅顏舞蹈腰丸 每盒四元
鳳流無敵大男丸 每盒四元
消魂滴露膏 每盒二元
即止吐血鼻血藥水 每罇二元
行結解瘀丸 每盒一元
止各種氣痛藥水 每罇二元
適治日痛喉痛散 每盒二元
寬中開胃消食丸 每盒二元
治赤白痢症散 每罇二元
神驗癬癩藥膏 每盒一元五毛
神效刀傷生肌散 每罇二元
立效牙虫牙痛散 每罇二元
咳嗽喘氣消痰丸 每盒二元
四時感冒痧症風散 每罇二元
治臭狐臭脚膏 每盒銀一元
婦人安胎種子衛生丸 每盒二元
速愈遺精丸 每盒銀四大元
婦女經前腹痛調經丸 每盒二元
總治耳聾耳鳴丸 每盒四元
九種心痛丸 每盒銀一元
哮喘經驗丸 每盒銀四元
包斷根小腸氣痛丸 每盒二元
咸瘡止痛生肌散 每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹 每料十元
廣應播毒丸 每盒銀五元
初起白濁不憂丸 每盒四元
打消橫弦陰疽意核內消丸 每盒五元 全料二十元

SHUE CHONG HONG 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
三鞭補血露
再造吾身 三生有幸
每一罇二元 每叁罇五元五 郵費另加 每罇上担銀二毛五
[illegible]
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸
[illegible]

英雄大力汁
定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 格外克已 發客大單
[illegible]
紹昌行 Shue Chong Hong 926 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處信來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1104 Grant Ave. S. F. Cal.

煤氣電火廣告
煤氣公司
P.G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

馮鶴屏 精醫 眼科 外埠僑胞函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三
包愈頸癧散 不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員
花（柳）萬靈丹（每罇五員）
統治魚口疳疔橫弦芒菓五姊妹七仔儺 凡屬花柳毒症服藥一罇立見奇功小症一罇見效大症四罇全愈身體不傷積毒掃盡故敢稱爲花柳聖藥 服時方法詳列單內用時便知
永春藥房謹告
外埠各商店代售 欲如函商便安如蒙惠顧買郵局匯單付來即將藥付上 通信處三藩市書信館信箱號數第（二五五三）號
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五圓
[illegible]
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
[illegible]
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元
[illegible]
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
[illegible]
○○參茸鹿肥三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
[illegible]
○○來函恭錄
[illegible]
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
備戰止急油 英勇强悍 妙不可言 每罇弍元

強種自來精
蔡元春應驗丸散廣告
[illegible]
定價
參茸三鞭補腎丸 全料四十元 半料二十五元 小料十五元
能應二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈非疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰未潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔墜惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
求子有法 一索得男

經驗 萬應
治脚反筋凍痛軟痺聖藥 每料[illegible] 半料[illegible] 小料[illegible]
少力難行丸
此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料[illegible]
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗補腎固本活命丸
每料十元 半料五元 每樽二元
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

正永利威五加皮酒
本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華槇頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專製包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬瘡各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St. San Francisco, Cal.

良醫濟世　利達華義
李壽朋先生 電鑒
[illegible]

[illegible]
弟 楊標拜

●黎元洪復任總統之要求

八日北京電云、黎元洪今日在天津通電各處、聲言不獨廢除督軍制、並須實行裁兵、且有切實担保、毋得徒托空言、方允復就總統職任、各國使領署、亦有此電文通告、以昭示中外、有西報訪員在天津謁見黎氏書記辛某、據稱黎氏于近數日內、必未晉京、惟吳佩孚力促其復任、以安人心、黎氏仍未有允意 政界人員、每日到天津謁見黎氏者、必有五六十人、均力爲勸駕、現黎氏主張照其政策而行、方允復任總統、否則毋容請見云、

●吳佩孚以去就爭黎氏（復任）

八日北京電云、吳佩孚昨日發表意見、於中國統一之事、或大有轉機、因其以去就力爭黎元洪復任總統、若黎氏不肯復職、伊即解組云、

●奉直停戰議和

八日北京電云、吳佩孚與張作霖二人、今已定議停戰議和、至停戰期限、尚未決定、將來必妥議條件、以期永久和平、張作霖近日被直軍擊敗、退守滿洲、自立政府、吳佩孚派遣大軍追擊、于十日內將奉軍攻退數處、故張作霖求停戰言和、今晚保定直軍大本營布告、現吳佩孚已允照張作霖所求、停止戰爭、據張氏求和之電文、謂此次內戰、原欲逐去徐世昌、及恢復統一、今兩事已達目的、自無再戰之理、故請求息兵言和 恢復和平、吳佩孚接電後、隨答覆張作霖、允在關外劃定中立之地、使奉軍退回奉天、將戰事結束、

據政界云、今奉直雖允停戰言和、不知將來有無效果、現惟望早日統一、方獲大局平靖 張作霖今允照吳佩孚提出之條件、不過三日內、即將所有軍隊 調回奉天、幷允將日前由北京敗退時、所奪之火車、盡行交回、

現張作霖之子張學良、已赴秦皇島、與直軍司令、會商和欵、又今早直軍報告、現奉軍已退離山海關、向北方而去云、

●南軍入贛陳光遠逃走

八日倫敦電云、勞打電局接北京電稱、南方軍隊、現已侵入江西、督軍陳光遠、業已逃避、此爲近日南軍攻入江西之第二次、五月下旬、南軍初入江西時、陳光遠已致電吳佩孚、請派兵援助、惟未能如願、故陳氏迫得去職云、

●哈爾濱直軍被攻退

八日美京電云、外部接美國工程師士地芬士由滿洲來電、報稱直奉兩軍、日前在哈爾濱戰爭、今直軍已被奉軍攻退、故哈爾濱業已平靖、中東鐵路、日前因受戰事影響、阻碍交通十日、今該路火車、亦已照常交通云、

●希艦炮攻土屬

八日土京電云、黑海土屬森順埠、昨被希國軍艦炮攻、地方大受糜爛、惟損害人物多少、未曾探悉、

本埠新聞

●麥基律師致中華會館函

前登載麥訥律師致中華會館函云、華字報紙、日前登載麥訥律師一函、據言肝肺虫症、爲近數年來關于華人入口之最要問題、然鄙人亦曾赴美京紐約等處、竭力辦理此案、故麥訥律師謂有人協助華人辦妥此案、最爲欣慰、今由麥基律師接辦、予不爲之責備云云、

麥訥律師又謂、自華人有肝肺蟲症發生之後、予即爲之協助辦理、以期此症無碍華人之入境等語、在鄙人之意、非欲函駁麥訥律師、惟麥訥律師之函、內有數事、非逐一辯駁、公理無由剖白、當鄙人辦理此案之時、諸公如何竭力協助、以冀此案成功、鄙人非不知之而思有以報之、惟今已事過境遷、毋庸再贅、

合同內載明往美京運動總醫官、及赴紐約勒技化驗醫院、攷查療治此症之法、鄙人亦依足辦理、其時麥訥律師、曾提出一事、爲予協助否、運動廿六人、具保留醫、並准各人自由來往、此等事非鄙人之力決不能辦此、

麥訥律師又謂保出一人留醫、可能表明此案各人之症、足以醫愈、似指鄙人辦理此事、爲無效果可見、然試問保出廿六人留醫、與保出一人留醫、兩相比較、孰爲有大運動力乎、鄙人當時曾求中華會館爲保出留醫之華人、代出醫費 遵照部令延醫調治、俾易辦理、惟各華人保出之後、不爲延醫調理、視部令爲具文、此等辦法、誰爲爲之、孰令致之、中華會館諸公、應不能辭其咎也、

一九二一年十二月十九號益三文拿報、登載麥訥關於此案之言、可爲左證、其言曰、華商初患肝肺蟲症之時、中華會館與西商會 肯覓一留醫所、爲該華商等醫治此症、請美政府委派專員、爲之監視、以鄭重其事、惟美政府恐若輩上埠調治、易致傳染、不准所請、中華會館奉到工部命令不准具保留醫之後、即報之予我、謂此等華商、已延聘麥基律師、辦理此案、麥基又在美京聘一律師 期易得手、使各華商登岸療治、因麥基律師、與工部次長保前時仝件律師、感情甚好、此事或不難辦到、中華會館當時探詢我之意見、肯否協仝辦理、我即婉辭之、幷致電美京同件律師布咪及柏架二人、請其勿辦此案、另赴工部署 解釋停辦此案之理由、如工部不得要領、再向總統表明一切、以上係益三文拿報登載麥訥律師之言亦應作爲實事、惟中華會館諸公、既有此言論發出、是否有意協助蟲症華商、由埃崙保出留醫、使此案易辦乎、猶憶二月時、華商總會、暨中華會館諸公、華領事等、同請鄙人與麥訥律師、齊至中華會館、會商肝肺蟲症問題、共策挽救辦法、鄙人與衆俱至、惟麥訥律師終日不到、共同會議、此案如何辦理、諸公非係盲目盲心之人、應亦深知一切矣、

順鄙人辦理此案、既獲如此效果、實爲別律師所不能辦到之事、似此鄙人實係諸公之友、而非諸公之敵也、且肝肺蟲症、係最重要之問題、確有延醫調理之必要、鄙人前辦理此案時、若得諸公力爲協助、保出之華商、當不止廿六人 其餘留在埃崙者、亦應一律准保留醫 到底必有醫愈釋放之日、

●實至者名必歸

哀因內助患外痔起粒症形如雞心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳宴披露

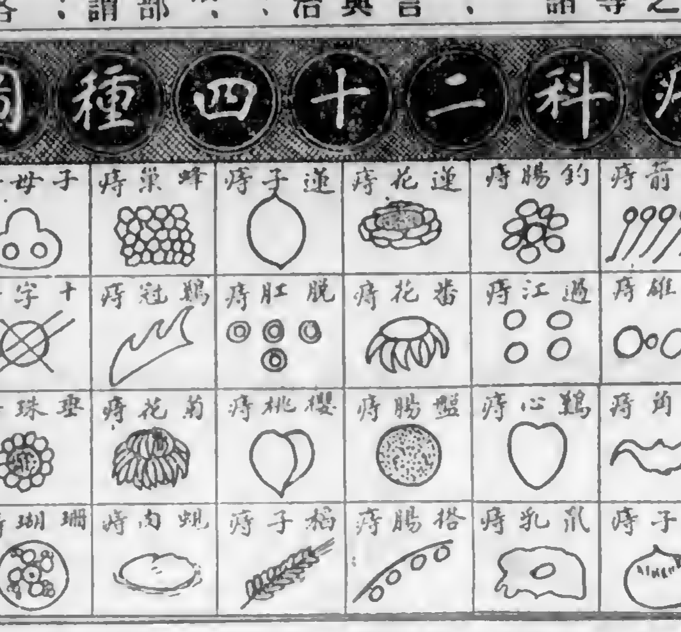
杜染咳嗽喉癢痰涌氣促不能眠臥諸證頻惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生接證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於玆矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌　大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪玆特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也　大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流乍處即發生紅印兼之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱　大埠磐新居陳捷頌

痔科二十四種圖

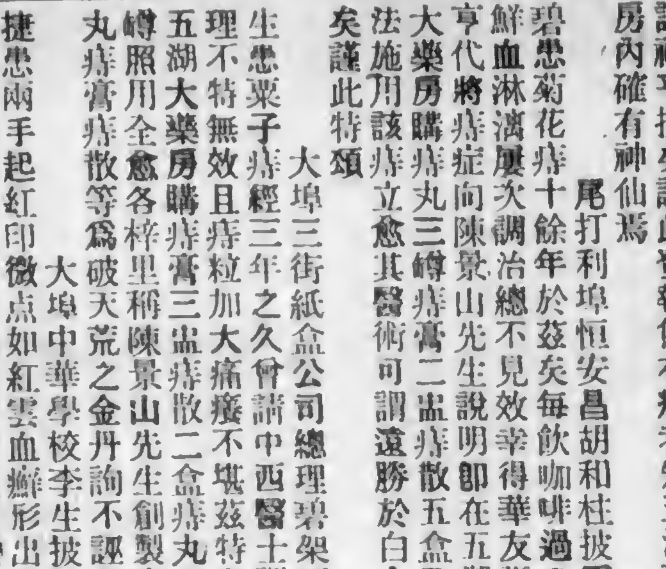


（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒一元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅二元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠　五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六
通信處 Ng Woo Co.
746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價
Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.



請飲
唐山濂補藥酒
歡迎到大帮
賞妙特別計平
好酒
梨大生堂啟

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂靑可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂日易得招待
芝沙叻五月拾六號到　五月卅一號開
芝加令新船七月中旬到　七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號　代理人林盛
話筒差拿六六五六

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加鑄寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后
威路臣總統　六月廿四號開
林肯總統　七月廿二號開

金山大埠　國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小款式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

●香港滙單五十八元六五

●請看治寒熱症良醫
啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症翠醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全愈并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九日廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人　弟方文棟上頌

張偉川醫生
吸氣管…丸　黃昏…膏　金丹　金芝之末　雞眼蠟　治痔散　補腎丸　爛瘡膏
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

博雅齋
接印文件
笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

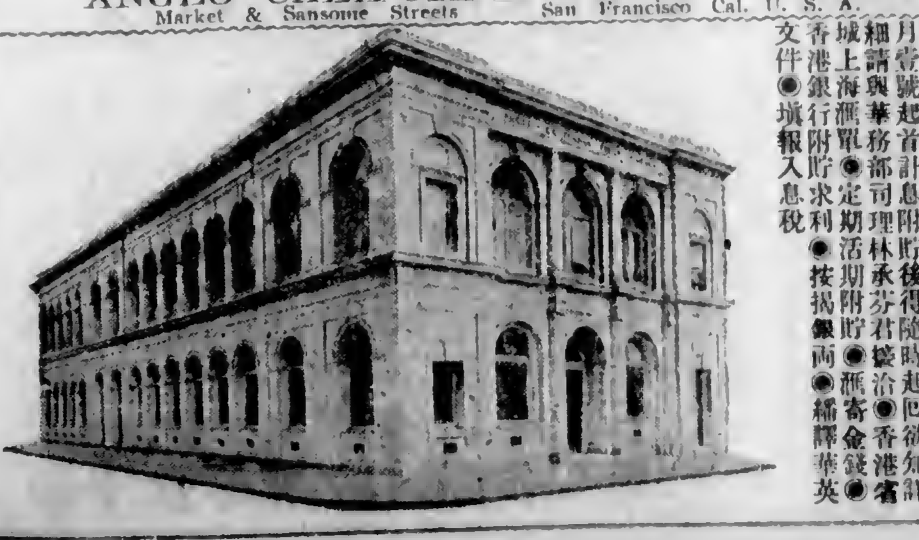
杜滝狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

活士律師專理移民局案件
本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照同唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（即護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜
每日在辦事所時間　活士律師　胡棠　電話差拿一三六六
胡棠編譯代理各燕梳事務

FRED WATTS　活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300
專理華人移民案件
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG　胡棠翻譯
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
541 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

鶯咕路加鑄寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.



本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月過息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両◉繙譯華英文件◉塡報入息稅

●數年扯氣　幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患即起喘促攢眉寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以筆言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶呑丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寄邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue, 916 Grant Ave. S.F., Cal.

●眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦霞後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨即付亦十元與寫明服患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障瞳之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同煎茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然淸除白翳瞳人復現視物光明神氣充足誠賴先生恢我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●秘眞先生　醫法神妙
弟染不潔血傳人筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載幷無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●治結毒全身癢症效
弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃淸此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

●請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里薦言付亦十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法呑服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃淸日久之頑症感恩靡涯署申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

●華埠預備歡迎士拉拿會

西報云、西人士拉拿會黨、行將到來本埠會議、華埠人民準備歡迎禮節、屆時張燈結彩、並燃放爆竹、以助慶閙、差長棉仁、預備派差五十名、導領遊客、徧遊華埠各團體俱樂部、有華人童子軍、代爲傳話、

●會員聯翩抵埠

士拉拿會黨、定期下禮拜二日、在本埠大會、各埠均有會員甚多、同來慶會、聞禮拜六早至下禮拜二日、共有特別火車六十七連、滿載會員抵埠、各旅館均有人滿之患云、

●船上演說抵制日貨

接黃文君等來函云、可沙士的輪、於三月四號、由大埠啓行回華、華僑附搭者甚衆、其中熱心愛國之士、組織一演講團 志在提倡抵制日貨、聞有開平蜆岡人經商於墨國那卡利埠黃君紀籌、甚爲熱心、當時被衆推舉演說、黃君以義不容辭、於是出而向衆力言劣貨之腐敗及日婦之險詐、概須抵制、頗極痛快淋漓之致、演畢、鼓掌之聲、不絕於耳云、

●太平洋郵船公司加增船隻

太平洋郵船公司之船烏化運士的號、今改名爲總統夏利愼、原定十二日下禮拜一、由本埠開往菲島香港等處、昨日該公司接美京船政局來電、飭令將該船暫行停留、所賣出之搭客船票、均轉搭奄派士的船、查奄派士的船、將來改名爲總統威路臣、於六月廿四日、由本埠開往遠東、聞船政局擬改派大船兩艘、交由該公司、航行太平洋各口岸、競爭航業、故有此舉云、

●飭令查辦建造公司抵制工黨案

本埠合衆國衛律師委王士、昨奉美京法部長都架地來電、飭令查辦建造公司抵制工黨之案、內開、據三藩市工黨書記摩路臣來電、謂建築公司、均不僱用有黨工人、且發賣建造材料公司、凡僱用有黨工人、建造家亦不與之購買貨物、致令工黨中人、多失業無依、無以謀生等情、亟應查明詳報、以憑核辦、

據建造會律師古路云、今法部長電飭委王士查辦此案、予甚歡迎、絕無畏懼、蓋建造公司僱用工人、各有自由之權、必須如此辦法、乃能保全其權利、予等對於工黨、非有所歧視云、

●女青年會演戲籌欵

華人女界青年會、因派代表赴附近網地李之亞施羅馬女青年會、開大會議、須籌經費、以爲協助、定於月之十號晚八點鐘、在花園街二十一號網紀愼教堂演戲、將所收之欵、爲資助多派代表赴會之用、該會定期六月二十三號開議、至七月三號止云、

●日本練習艦出遊美洲

日本政府、現派練習艦出雲淺間磐手三艘、來遊美洲、聞七月二十一日、可到山比度、停留四日、乃往南美洲游弋云、

各埠新聞

●出獄後再禁

二十八號尾利允西報云、華人林致祥、前因犯毒藥案、被差拘逮、經于昨年九月十號、在沙加免度埠合衆國衙、由官定判有罪、下獄九閱月、另罰銀四百五十元、以示懲儆、現已坐獄期滿、該華人無欵遵罰、衙官飭令再因禁三十日、作爲了結、

●私運酒釀之敗露

八日羅省電云、有西人四名、昨由舍路運到家私甚多、擬寄往別埠、惟禁酒員查悉其內藏酒釀不少、即一併執去、幷將各西人拘案、候官審訊、現疑其串仝友人一班、以寄運家私爲名、專辦酒釀、前來羅省售賣、藉以圖利、已從嚴查究云、

●兄妹遊湖溺斃

八日舍路電云、西女施連、年十四歲、現因天氣酷熱、跟隨父母兄弟往華盛頓湖避暑、該女在湖邊嬉戲、忽然墜入水中、將召滅頂之凶、其十八歲之兄見而往救、詎該女力挽兄頸、不能救出、致令兩人均被溺斃、其時適値黃昏時候、父母立在湖畔望見、欲援不得、徒呼荷荷而已、

●又疑船上華工私運片烟

八日舍路電云、美船施路士的號、由遠東抵埠、船上有華工三十四名、今日忽起譁變、欲逃上岸、稅關人員、即把守橋板、不准越雷池一步、稅員因聞該船載有私煙來美、即下船搜查、惟徧搜不獲、故疑華人特意譁變、使稅關人員、守立橋板、不暇他顧、即由船尾將片煙起運上岸、聞其所運來之片烟、約値銀十五萬元云、

●命案候期審訊

二十七號表雪地西報云、華人張炳昌梅彩與二人、日前被差拘逮、指爲有關涉人命案之嫌疑、原定是季由法官開庭審訊、現官將案退至下季乃定審期、

●駐柯國美使之特權

八日美京電云、美國派駐柯根庭代理公使付蘭士威、現由政府委任辦理南美洲國際事務、查付氏于一九一五年、曾任北京美使館書記、

●雷雨大作

八日柯利近省賓埠電云本處是日大雨雹、又雷電交作、異常猛烈、頃刻間、即有傾盆之雨、並有火球一團、降下在地、光芒四射、未幾爆發、聲聞甚遠、隨即息滅云、

●太平洋郵船公司啓事
本公司初定章程原擬以喜市縣統號（即企李度士的）夏利愼總統號（即烏華倫士的）兩船往來文尼蝉接載貨客惟現則將開往文尼蝉之原議取消故六月十二日喜市總統號開行暫作罷論六月二十四日威路臣總統號七月二十二日林肯總統號先後由本埠開行直往香港望各華友依期惠顧

●承股廣告
啓者余耀中又名司徒棠前曾占有大埠都板街正昌號股份今願將名下所占之股份頂與本堂承受准於夏歷五月十九午十二點鐘在正昌號內當衆交易清楚倘余耀中君日前有將該股份抵揭附會及數目轇轕等情仰如期到來理明以淸手續屆時不到是爲自誤異日正昌號生意興隆均與余耀中君無涉特登報聲明以免後論
民國十一年五月十五日　濟美堂預啓

●聲明遺失股票
啓者弟名下占有金山大埠廣東銀行股份一百元其股票號數係A字第三七八號今已遺失現具保向該行補票如有拾得弟所遺失之第A三七八號票者概是冒認此佈
民國十一年六月九日　周在鴻啓

●香港萬源隆金山庄廣告
啓者本號集資開張專做代辦出入口貨物兼接理外洋各埠書信銀両滙兌生意如蒙惠顧定必額外妥當快捷決無有負厚愛之雅意也如有函件請照英文住址寄來無誤
門牌東來街十七號
本號職員　司理張培熯　司數張燮培　司庫張炳禧　張世培
MAN YUEN LUNG
17 Tung Loi Lane P. O. Box 1365
Hong Kong, China.

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.
本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香嵌華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己
同源印務公司啓

新張金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue　San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館款式廳房樓巷寬濶而光潔牀鋪器用華美而備夜則電燈輝煌香隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全鋪地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有喊鐘冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.
●恭頌西醫生作打溪
先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉
香邑龍都李欽啓
西人藥料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元　半料銀十元
搜治花柳藥每料廿元
治週身瘡癢藥銀五元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

大觀旅館新張
HOTEL GRAND VIEW
605, Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.
本旅館設在三藩市固蘭亞運由爽扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
大觀旅館董事局啓

●大埠梁忠孝堂啓事
啓者本堂在大埠購置樓業一爲本姓團體基礎一爲實業利權起見現合力集股公推鈿祖與顯城兩君爲招股員定期六月五號出發前往美東各埠仰本姓昆仲歡迎踴躍認股共成美舉此布
金山大埠梁忠孝堂啓　上七
十一年六月三號

統治花柳風濕百搜丹　每罇伍員
注意患花柳風濕之人每遇常時調理多不應效皆因之藥劑貪後數日內暫時見功以爲全愈未久再發其症更深良可痛也本醫生專心考究實驗祛風濕搜百毒之藥料製煉成此丸不寒不燥食之不傷身體乃係清血扶元提毒止骨痛統治一切花柳

朋友此丹
統治花柳風濕

朋友呀汝睇吓個圖形意成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩肉粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體毛脚等處新起舊發即將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見意再將藥水藥膏洗搽數次立即全愈無後發藥水每罇二元　藥膏每盅一元五　郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五
方仲山醫生啟
FONG CHUNG SHAN
金山大埠通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大幫以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
一二廿六
和夫士衣服公司啟
WORTH'S
Worth Shean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

●新式電火管出世廣告
啟者本店設在加拿大專代理發售各種汗彩頸領熨偈電火管此電火管最快捷利便永無防害開着十分鐘久能攪得頸領並無灰仔之虞勝過燒加市連及自來火萬倍諸君有業衣館工者不可不購此電火管在尋常市面至少沽銀廿元今爲招徠起見特別減價祇取銀十四元諸君如欲購買請註明何公司領偈付來定然妥辦請將姓名住址並銀一齊付來本店揀擇美貨付上俾得應用仰速來購幸勿失此機爲盼
十一
Canada Cafe. P. O. Box 472 Renfrew, Ont. Can.

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天扳本神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●廣東愛國墾牧股份有限公司招股廣告
吾國地大物博經營開闢因地之利而興之者僅十之三四耳圖物質文明之競爭謀國家社會之生活計莫踰於墾牧蓋可以安插游手之民亦可以收目前之利也同人等擬組織公司厚集資本開展國內之荒地先則着手於瓊崖額召股本省銀二百萬元分作四萬股每股五十元「不論滙水高低概收港銀八十四元作百」訂期本年八月卅號截股玆特委吳東啓蕭蔭榮兩君親到美洲各埠召股先登報端以告僑胞之熱心實業者幸注意投資俾得早覩厥成焉

香港省城發起人
吳東啓 華洋織造公司司理　馬應彪 先施公司
黃在朝 興光公司司理　蔡昌 大新公司司理
楊資仕 美華織造公司司理　黃香蘭 工商銀行
王棠 利民興地公司司理　謝美賢 般商
李榮光 榮興銀號司理　譚夏士 般商
麥禧廷 裕盛隆司理　雷波生 聚昌隆司理
郭泉 永安公司司理　吳衛南 廣惠藥房
周南亭 昌利洋行司理　鄧本殷 瓊崖處長
尤瑞芝 福海公司司理　吳忠源 黃金山種植家
譚逵 新金山種植大家　黎民偉 機利公司司理
吳文利 美國農學畢業 廣州嶺南大學教員
蕭雨滋 大東亞影畫公司經理　梁偉南 大有豐

香港省城創辦人
溫君文　王國璇　謝美賀　羅信朋　周樞振
陳宏春　黃璧秀　朱衡石　謝俊聖　盧頌舉
吳惠池　沈子英　譚時欽　敖璇禎　周家嵩

省港籌辦處
廣州長堤潮音街口九十二號三樓
香港德輔道中二百七十六號三樓
取閱章程請向籌辦處或代收股處便妥
股銀直滙交省港六家收銀處均隨其便
廣州　大新公司長堤西濠口　眞光公司十八甫
香港　永安公司德輔道中　先施公司馬應彪德輔道中　華洋織造公司德輔道中　工商銀行黃香蘭
收股銀處
總理吳東啓　臨時司庫李榮光　臨時主席馬應彪　籌辦幹事楊卓民
職員
陳威普　李星衢　余近卿　黃在輿　何壽璋
黃發祥　劉仲平　潘嘉
如欲爲本公司創辦人可於截股前向省港籌辦處或收股處或各發起人處用函告或面達便妥

金山大埠發起人　每認股銀一毫
鍾宇 般商　將北斗 廣興認五份
周燦 般商　劉儒玲 廣東銀行
陳宏壯 采芝堂　伍盤照 中西報
沙加免度埠 鄺修浦
十作頓埠 蔡龍光　李洳

金山大埠創辦人　每認股銀五元
周敬 永源泰　陳敦樸 中國郵船公司
陳景文 裕生堂　張海 大觀樓
譚惠民 般商　鄺炳舜 意大利銀行
雷一煥　方文闊 生昌隆
譚貞林 聯昌　譚抱謀 聯昌
周熙岐 副領事　陳康大 上海洋箱總理
余雲 廣東銀行　陸文瀾 中國郵船公司
黃熙業 中西日報　黃樹德 永利公司
陳繼成 揚子江公司　謝棟彥 德隆押
李聖庭 永泰隆　張迺裔 太平洋公司
潘彩 茂利　吳根 般商
李壽朋 興利藥房　陳子甫 大生堂
蔡捷三 友豐　黃達仁 共和昌
麥友南 裕昌隆　周蕃 中興公司
梁永圖 延年堂　鄧偉二 發明公司
黃蔭濱 發明公司　鄺伯石 集蘭堂
吳濟惠　吳均　斐士那埠李錫三
關崇文　關崇荷　胡祝　林國祥　陳箇泉
十作頓埠 關崇俊　郭衛城　黃傳緒　植嵩
吳祿　吳扶煜　司徒成　鄺進　劉強
譚效亭　譚繼昌　盧朝　胡熙　徐國禎
吳澤華　梁祖榕　黃廷炳
關崇文 富隆　吳濟惠 廣義和　黃廷罡 廣安
羅省收股銀處
路易埠 鄺吉甫
葛倫埠 鮑世紅　日新公司

各埠發起與創辦人可隨時加入
截股　準是年八月卅號止
每股　收省毛五十元仲港銀四十二元美金二十三元五毛
（收銀通信處）廣東銀行余靈
Canton Bank 500 Montgmery St. San Francisco, Cal.

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價外計平付上仰祈留心是荷
常有園口各種鮮瓜菜

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.
733 Washington St., S. F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂利（金山正埠）
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
801 GRANT AVE
SAN FRANCISCO

◉醫生梁壽南常臨
本銀行現任在今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並什貯按揭等項生意務祈我同胞諸君留心惠顧以挽利權外溢幸甚
廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●本銀行滙單通行于我國內地各埠市
●定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

逢泰 金山大埠
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE
San Francisco. California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機兆小店代理西庄小衫頭外細宜如蒙光顧請函示知

◉加藤有升任首相之望

八日東京電云、高橋內閣、前日業已瓦解、現政府正在選擇幹員、繼任高橋之職、今擬舉海軍省大臣加藤爲首相、組織新內閣、因加藤前曾爲美京會議代表、訂立各種協約、厥功不少、且熟悉外國政治、故擬擢任首相、如加藤當任首相之職、或以前駐美公使幣原爲外務省大臣云、又東京電云、近數禮拜來、因日本內閣內訌風潮、有閣員數名、迭往見元老西園寺、請其設法維持、若由西園寺選擇一人、繼任首相、則各人自必服從、而風潮亦可平息云、

◉檀島代表請准華工入境

八日美京電云、檀山派駐美京新代表波崙、是日在上院工務股員處、請求將地令咸之議案通過、授權總統夏定、准予檀山停行華人禁例五年、俾招華工入檀、操當農業、以免檀島工人有缺乏之虞、據波氏稱、居留檀島之日人、佔每百分之四十三、不獨工業利權、被其攙奪殆盡、即種植利益、亦幾盡在其掌握之中、除糖業利權歸白人統握之外、其餘波蘿一業、已爲日人所操縱矣、且有等潛赴加省、競爭美人各種利權云云、惟美國總工黨代表和利士反對此案、謂華人禁例、行之已久、萬難稍予更改、決不因檀島工人缺乏、可能通融辦理、准放華工入檀、致違禁例、波氏又謂檀島工業權、操諸日人、若不設法以破壞之、恐將來在檀白人之利權、喪失不可以數計、且來檀日人、日多一日、後患更不堪設想、前次投票表決、可否招募華工來檀、助興農業、揭曉後、贊成招募者、幾佔十分之九、又云除和助日人之一部份、幾無人反對此事、

◉中國印度購辦銀磚之多

三號墨國網地李西報云、接墨京消息、謂中國廣東銀行與亞細亞銀行兩家、現向墨國購辦銀磚甚多、運回中國、爲鼓鑄銀圓之用、每月約買銀磚五十萬盎士、每有遠東船開行、均有銀磚附寄、經沓報本處管理銀業委員知照矣、又中國印度銀行亦報告該委員、請買銀磚付回香港上海廣州北京西貢星嘉坡、及遠東各埠、每船擬辦運銀磚二十萬盎士、以上各銀行、與該委員直接購買、可能辦到、不用由經紀辦理云、

◉銀業團停止會議借欵

八日巴黎電云、各國銀業家、擬借債與德國之事、今已停止進行、今日各銀業家會議如何答覆賠欵委員、約需二三日之久、乃能妥議答覆、據銀業家宣言、借欵與德國之事、須先表決兩問題、方能成議、(一)凡協約國之銀業家、均須擔任借欵一份、(二)德國所借之欵、須有切實抵押品、若該兩問題妥商後、各銀業家乃允將借欵出、又謂賠欵委員、日前所答覆銀業團之文、各銀業家、均不滿意、故借欵之事、恐難有成云、

◉意俄訂立新約

八日意京電云、意俄兩國、近日新訂協約、經由兩國代表簽押、現候意國政府批准實行、此約乃准許意國移民俄國、發展農業、將來有意國農人五萬名、往俄國墾荒種植、意國所以與俄國訂立此約、乃因美國限制外人入境、故轉移民于俄、藉謀生計、

◉海參威政局之變化

八日俄京莫斯科電云、接海參威電稱、海參威政府之臨時總統摩哥羅夫、昨已被國會革職捕逮、現舉將軍士打哥委士技爲總統、組立新政府、辦理政事、聞日本將允公認海參威之新政府云、

◉土國民黨又起事

八日倫敦電云、接土京消息、土國民黨、現又在波路士起事、與官兵相戰、風潮甚烈、死傷多人云、

◉獎賞退伍軍人之巨費

八日美京電云、獎賞退伍軍人之案、需欵甚鉅、據上院財政股員麥衿罷云、若表決此案、需欵三千八百四十五兆六十五萬九千四百八十一元、方足支敷、擬由明年正月一日起、以四十三年爲期、盡行支發、惟下議院預算此案、則多二百五十兆元、且以二十年爲期、至所獎給之欵、如五十元以下、則交現欵、或交國庫券、此外或代置屋宇、或代買田地耕種、或教以手藝、將來所收各債國之利息、及減省政費、或可足此項支費、毋容加收稅項云、

◉英法兩京飛船來往之進步

八日巴黎電云、本處有飛船公司、向由日間用飛船載客、來往倫敦、昨竟于夜間試駛飛船、能否載客、前赴該處、當其騰升空中時、沿途以光猛電火照射、觀其行駛如何、倘試驗有效、則日夜用飛船載客、來往倫敦、以利便遊客、

◉猶太人又被俄人慘殺

八日倫敦電云、接俄屬天連尼省壽盛利電稱、反過激黨人、邇來迭起暴動、專與猶太人爲難、已殺戮不少、此次起亂、又殺死猶太人數千、情形極慘、

◉鐵路工人預備挾制

八日芝加高電云、減除鐵路工人辛金之事、鐵路工黨諸人、多表示反對、現由該黨首領、將罷工票分寄各埠工人、表決可否罷工挾制、約本月二十日、各埠可將票寄回本埠、屆時如多數主張罷工、則七月十五日、可以實行、據工黨首領云、料各工人必多贊成罷工、果爾、則聯合煤礦工人、共同挾制、查煤工罷業、已閱多日、今全國工黨、定于禮拜六日、在先先拿打大會、屆時提出此案、請衆表決可否罷工云

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
信源興老舖
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品
堪稱 [illegible] 惠顧請照上列西字投遞無誤

（工錢求利）金山 佛蘭西 花旗銀行（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong China
香港 上海 中華寶國銀行
香港電滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何麗石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅
一在上海　一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單附金錢滙單貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡蝦寬地街及猛今街角華人部係 [illegible]

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山 悅昌隆 正埠
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理揚桐竹林百草藥油發售舖在都扳街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港 [illegible] 街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理 [illegible] 啓

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Cheong Co. 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co. 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co. 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co. 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號 Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在市李企街 Wah Cheong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sang Co. 714 Jackson St., San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和
天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

◉修整爛脚之妙術

啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叩芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水生肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌幷佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意

弟開邑周道倫恭頌

Jee Chow Hund [illegible]39 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue San Francisco CAL.
P.O.Box 2477
本號向來代食雜貨 巧造鮮明餅食 各色龍鳳禮餅 自製糖菓
舖在大埠都板街九百四十一號 電話差拿二千四百七十七號

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各付齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良幷其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔端啓
差拿船 七月卅一號開 八月十號到
南京船 [illegible]

大埠土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
本店總代理中國北口外環春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各樣貨價銀由信館寫 [illegible]
COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄 始創分枝美洲
金山總代理處 同春閣啟

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S.F., Cal., P. O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦絲茶粘米糖茶煙石叻粉京海味蘇杭紙料粗幼篠心篠祖國炮竹瓜菜種自製各色明餅食龍鳳禮餅兼理各公留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山 [illegible] 統辦呂宋各埠出入口貨諸光顧祈照上列西字招牌附無誤價錢克己附貨快捷舖大埠都板街九百零九號
成信號披 [illegible]

新到
永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三
蛤蚧大補茶每劑一元三
新蛇搜毒藥膠每料五元
風濕骨痛藥膠每料五元
廿四味感冒茶每劑二毛
何守仁搜毒丸每樽七毫
各省參茸玉桂丸散藥材
皆鮮明貨眞價實希爲留 [illegible]

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩蓋白花膠省地道生熟藥材正字號膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可也
金山正埠同仁堂祥記啓

（市卡）生源號廣告（埠咕）
Sang Yuen & Co.
688 S. Clark Street, Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花雜貨俱全西人大小餐館材料鉄器鋼鐵時款碗碟衣館各省正地道參茸玉桂風尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明名貴瓜菜 [illegible] 接理各埠 [illegible] 生源號 [illegible] 啓

醫生 譚緯棠 自製經驗丸 寄售
敬啓者弟前到美洲已有十餘載在東華醫局看症歷經已多年恭存濟世之念選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂用（弟已返華）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧當明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速交妥寄無誤 ●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

特別精製參茸四鞭丸
務德堂主人 順德倫敎 譚緯棠 謹啓
Canton, China.
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
留 心 細 看
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢患倦
氣血虧損手足痲木　腰膝疼軟步履無力
脾虛肺冷常患傷風　腎虧頭痛常見耳木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過度勞神傷形
酒色過度久流虛濁　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀稀弱陽痿失欲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便疼痒便如米汁
慈悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使勝老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧後精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價目 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

主治祛除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕者注意○每患風濕之人始則不以爲意乃見痒痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本堂不然實由治理因無完善本堂生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常發刺　痰濕滯中胸膈脹痛或腰背見疾頸膊難轉側　舉手拔痛垂手痒麻緩於握物苦於伸縮　腿技膝軟脚廢趾痒絡筋拘痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相雜半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症使不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中一切從根本淸除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

主治 夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料伍元
此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F. Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫敎譚緯棠謹啟

中國新聞

◉贊成奉張統一之三電

▲張景惠電　各報館公鑒、民國紛擾、十載於茲、統一無期、勢將分裂、張巡閱使、鑒此時局、不得已商派軍隊、陸續入關、期統一之速成、以武力爲後盾、苦心毅力、利國福民、皓電一通、昭然若揭、下風遜聽、佩仰尤深、天下安危、匹夫有責、景惠不敏、同秉此心、尤望海內賢達、共諒斯意、勿拘己見、勿信浮言、勿越範圍、勿攘權利、務使統一早見、共享和平、息事甯人、實利賴之、張景惠有、

▲吳俊陞電　各報館公鑒、政局擾攘、禍亂頻仍、長此糾紛、國將不國、凡有血氣、能勿傷心、推厥所以致病之源、實由未能統一之故、每一念及、中夜彷徨、近讀張巡閱使皓電、力謀統一之辦法、以求根本之解決、愛國熱忱、昭然若揭、倘統一無期、則國家永無甯日、障礙不去、則統一仍然無期等語、至理名言、尤爲洞見癥結、俊陞一介武夫、不學無文、惟知以國家爲前提、毫無黨派之私見、深望羣策羣力、共濟艱難、其有能從事於統一者、則崇之敬之、其有爲統一之障礙者、則惟願與天下共棄之、諸公愛國、誰不如我、俊陞不敏、竊願從諸君子後、以周旋於壇坫間也、至制度如何確定、會議如何公開、老成人自有典型、政治家具有專學、俊陞武人、義不干涉、敢佈腹心、伏希明察、吳俊陞敬、

▲汲金純電　各報館公鑒、竊金純謬長師干、忝膺疆寄、睹時局之擾攘、懼國禍之淪胥、念政策皆誤於棼絲、而厲階實由於作梗、自非剛斷、難見廓清、頃讀張巡閱使皓電、以統一未成、國家永無甯日、障礙不去、統一終屬無期、本良心之主張、以武力爲解決、詞嚴義正、振聵發聾、以九合諸侯之心、爲一匡天下之舉、凡有血氣、忍弗率從、既自民國建元、已逾十載、南北解體、將及五年、外患相偪、既披枝而傷根、內訌迭興、復然萁而煑豆、民窮財竭、法斁綱淪、倘一旦而覆亡、將萬刼而不復、乃邦人諸友、莫肯念亂、黨魁軍閥、各逞私圖、子因縱而益驕、難以養而成患、揖讓救火、後悔已遲、夫窮陰凝閉、雷霆震而萬物皆蘇、小醜跳梁、撻伐行而羣雄始服、其有甘心助逆、出首抗衡、□□□□以當□□□□□□□、即爲公敵、誓□□□、孰順孰逆、是非自在人心、或戰或和、中外當蒙共諒、爲萬方而請命、勞怨奚辭、果一怒而安民、捐縻何惜、願隨諸公之後、執鞭弭以周旋、□奏□定之功、出蒼生於水火、己簡師旅、駐□□□、敢布腹心、敬候明敎、汲金純叩漾、

◉海軍兩艦隊分道揚鑣

昨漢口電傳、薩鎮冰携帶大宗公債票、至滬運動海軍拒奉一節、此等事內幕如何、原莫從證實、惟聞昨日海軍曾經開會、有所商酌、刻總司令蔣拯、並已發電表示態度、原電函錄如後、

各報館公鑒、奉軍入關、號曰以武力爲統一後盾、效果如何、姑且勿論、惟太會力爭而得之撤兵條約、因之中止、殊爲可憾、況轉輸軍隊、既礙商務、且亂人心、國計民生、實受影響、益蒙古尚未收回、應由張使先籌統一滿蒙、然後由國中碩德名流、公同討論全國統一、悉泯糾紛、言歸於好、否則非拯之愚所能解也、謹布區區、伏惟垂察、蔣拯有、

海軍態度、爲最近時局中關係重要之一部、願欲論海軍、宜先明現有海軍之編制、海軍總司令部、設在上海、總司令蔣拯、第一艦隊、錠泊浦江居多、司令林建章、第二艦隊、分駐長江下游、司令杜錫珪、上年川湘之役、吳佩孚特調第二艦隊、駛往長江上游助防、嗣以艦餉常被拖欠、吳屢次代電政府要索、始有在鹽餘項下月撥四十萬之結果、故第二艦隊、於此次奉直之爭、其傾向直方、固在人人意中、至第一艦隊、日來某前總長携公債票來滬、運動海軍拒奉之說正盛、而蔣總司令、昨日突有通電、表示態度、蘇省士紳、深恐因此惹起紛糾、則蘇省亦捲入漩渦、方深憂懼、而廿六日蔣總司令會同松滬何護軍使、續發會銜通電、表明海陸軍同以保境安民爲歸、已有決不傾向一方之表示、是第一艦隊、至今仍在中立之中、第二艦隊杜司令、則亦於今日自南京下關發一通電、力駁奉張以武力爲統一後盾之說、即此可見兩艦隊之分道揚鑣矣、杜電原文錄後、

各報館均鑒、昨閱張使皓日通電、表示以武力爲統一後盾之謬旨、至爲憤慨、夫中國之不能統一、其禍即原於武力、今奉軍無故入關、是統一之謀、尙未發軔、而武力之禍、已肇京畿、以此謀國、國何以堪、彼若自知其非、幡然改計、迅將全師退出關外、危局尙可挽回、倘竟一意孤行、甘冒不韙、則我海軍、當隨諸公之後、共伸大義、以衛國家、邦人君子、其共鑒之、杜錫珪叩宥、

◉九六公債發行之波折與分配

政府此次繼續發行九六公債、原基於內外銀行團所成立之契約、故一切辦法、均依此項契約實行、其契約扼要之點、即重於新舊擔保品之交替、在當局方面實行此項政策、原係應銀行界之請求、亦即維持金融之計畫、惟聞銀行界方面、近見事已成熟、復思得隴望蜀、遂發生特種之要求、擬將原擔保品、仍舊保存、前日曾有銀行公會代表多人、向財政當局表示此意、並謂舊擔保品在財部方面、收回殊無所用、而在銀行界方面得有兩層之擔保、於信用上當能更爲堅實等語、鍾代部

香港工商銀行添招股本廣告

◉香港工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元運存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尚未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實增已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充應分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註冊資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註冊資本總額之數爲止竊維我國經濟困難幾達極点欲圖解救非厚集資本結合強有力之資本團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

▲添招股本簡章
一 本銀行定名爲工商銀行有限公司 The Industrial & Commercial Bank, Ltd. 宗旨在集合國資開發國業
二 凡屬銀行各種業務本銀行皆得經營
三 本銀行在香港立案總行設在香港上海漢口各地皆已設有分行
四 本銀行額定股本爲港洋五百萬元共分一百萬股每股港洋五元
五 本銀行爲股份有限公司各股東除已繳股本外毫無他種擔負
六 股東每年至少大會一次地點與日期由董事會隨時議決預先佈告
七 股東會議凡股東皆可參與每股應得一投票權其在遠地或因事不能親自到會者須委人代表
八 本行董事五人至二十一人
九 董事任期三年每年輪選三分之一被再選者得連任
十 各股東必須自己名下至少占有股份一百股然後始有被選舉之資格
十一 每年贏餘除去一切開銷外所獲淨利至少以十分之一作爲公積
十二 其餘十分之九按照股本之六厘儘先扣出留股作息餘數則先由董事會酌撥若干作爲行員花紅但至多不得過十分之二次出餘數撥十分之一作爲董事酬勞金最後所剩之餘數或完全作爲股利分給股東或撥一部份作爲他用統由董事會隨時酌定交股東大會議決
十三 本銀行遵照公司條例特聘稽核專家 Percy Smith, Seth and Fleming 爲本行稽核員以保股東權利而堅銀行信用

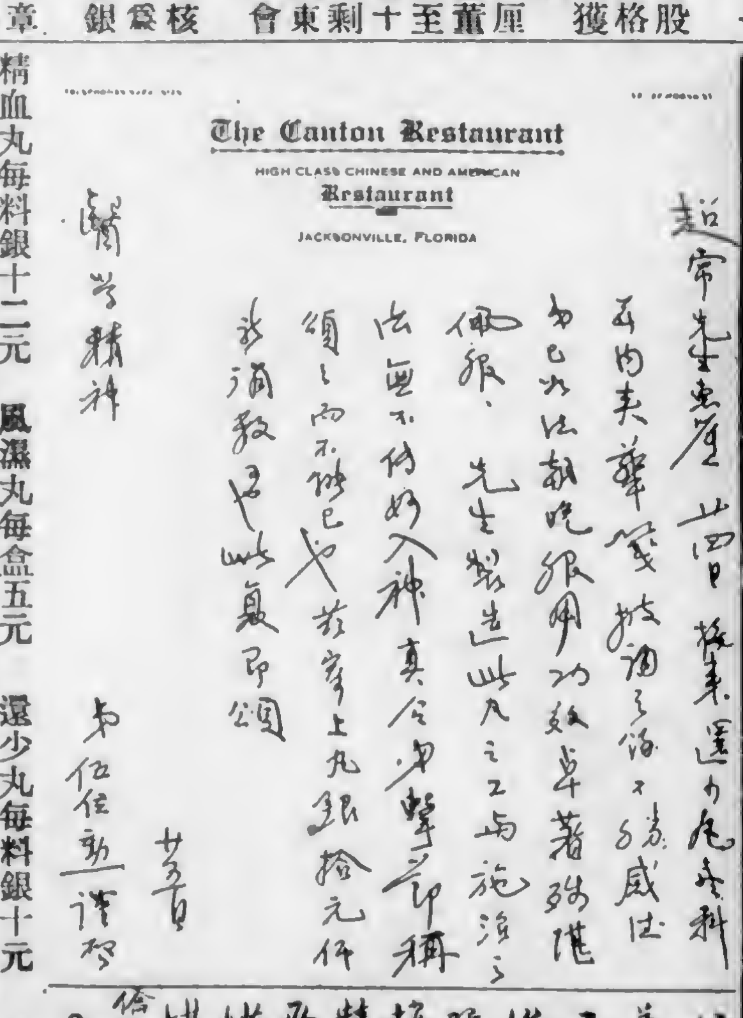
▲附本銀行擴充美洲營業招股副章
(一)本行擬在美洲添招股本香港銀一百萬元專爲開設美洲及內地各處分行擴張營業接濟滙兌生意之用
(二)凡在美洲所招新股其權利義務與香港總行舊股同等無先後彼此之分
(三)本行在美洲所報之股均以美金爲本位照章每股港銀五元實收美金二元五
(四)凡在美洲各處所認之股銀悉交本行招股值理或直寄大埠招股處先由招股處發回收條即寄香港總行照數給發正式股票
(五)本行在美洲所招之股由交股銀日起計股息週息六厘
(六)美洲招股日期由五月十五號起至九月十五號止所報股銀一次收足不再分期
(七)凡認股者至少以十股爲本位
(八)本行在美洲所收到之股銀暫分貯大埠廣東銀行及意大利銀行分期彙寄香港總行

▲美洲大埠招股值理
陳敦樸 中國郵船公司　陳健泰 裕和
麥友楠 廣東銀行　方守萬 亞洲公司
陸文灦 中國郵船公司　朱伯元 山東公司
雷維潤 廣豐　陳子楨 大生堂
黃煦業 廣盛隆　黃藝堂 廣成昌
余傑章 正昌　雷迪傳 成昌
徐國旋 贊興堂　唐溢興 天成
余約禮 廣東銀行　李聖庭 永泰隆
黃吉堂 大綸　黃達仁 公和昌
李祥泮 亞鯉市近餐館　譚恂劭 聲慶會館
朱汝銓 中國郵船公司　鄧仙石 集蘭堂
譚挹謀 聯昌　謝棟彥 益隆押
黃開基 廣安　蔡傑焯 美昌
黃璧傳 雲山公所　黃子聰 少年報
鄺炳舜 意大利銀行　李松中 永泰源
吳璉 尾愼街六零八號　黃任賢 大同報
余蘭玻 正昌　陳象焯 廣記棧
陳景文 裕生堂　胡贊臣 信來
潘揚學 茂利　趙長貴 廣利昌
張梓亭 福安隆　趙俊堯 協成昌
鄺文光 中國郵船公司　梅馨嫦 廣益和
余肅和 東昌　謝美安 茂隆
司徒德祐 瑞泰隆　黃聖傳 北京公司
趙超常 五之藥房　黃彪 中國樓
林德勇 茂豐　許濟嚴 延年堂
黃樹榮 一品香
緯盛埠 林舉璇 中華茶樓
軒佛埠 蘇少楠 蘇松記
幹事員 陳敦樸 黃藝堂 李聖庭 朱汝銓 黃子聰 余約禮 黃煦業 鄺炳舜
主任 陳敦樸 朱汝銓
司庫 李聖庭 黃藝堂

茲將值理認股芳名
蔣北斗 四千　陳敦樸 四千　陳象偉 二千股
陳景文 二千　黃藝堂 一千　陳健泰 八百股
雷維潤 八百　方守萬 六百　黃達仁 五百股
李祥泮 五百　陳子楨 四百　譚恂劭 四百股
陸進修堂 四百股　陳聯蔭堂 四百股
徐國旋 四百　鄺炳舜 四百　趙長貴 四百股
張梓亭 四百　余傑章 二百　雷迪傳 二百股
朱汝銓 二百　李聖庭 二百　鄧仙石 二百股
蔡傑焯 二百　黃璧傳 二百　余約禮 二百股
李松中 二百　唐溢興 二百　黃吉堂 二百股
趙俊堯 二百　胡贊臣 二百　余蘭玻 二百股
梅馨嫦 二百　鄺修溥 二百　黃煦業 二百股
麥友楠 二百　余肅和 二百　鄺文光 一百股
謝棟彥 一百　黃開基 一百　潘揚學 一百股
譚挹謀 四百　朱伯元 二百　黃聖傳 二百股
黃樹榮 四百　林舉璇 一百　黃任賢 二百股
吳璉 二百股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥
本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank, Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香爾謹佈

敢問？
尔有風濕、寒濕、汗濕、骨節痛煩、四圍流走、否抑又前患夜柳、因淸濕過度、傷氣敗血、而兼夾風濕、四肢痕痒、起粒、起印、否否日然、請飲（夜柳風濕酒）以治之、或飲（夜柳風濕膠）以代之、
或道阻且長、郵遞不便可用（夜柳風濕膠）
功用主治、另單說明、欲知其詳、函索即付


The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元　還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益腎丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元　花柳風濕酒膠 每樽五元 每料三元
代理處　烏約杏林春　芝加高義聯祥　緬佛市昌勝公司　雲高華金利源
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理鄺炳舜 嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮 廸
羅省埠枝行華人司理胡 熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

寶驗風濕骨痛丸 全料十元 半料五元
神驗痔瘡便血丸 每樽二元
皮膚濕毒止痕疥膏 每盒一元五
珠熊拔毒生肌散 每盒二元
鹹疳消腫止痛藥 全盒六元
珠珀斷痔膏 每盒三元

花柳入骨搜毒扶元九丸
參茸鹿鞭壯陽丸 每盒五元 全料廿元
參茸蛤蚧補血丸 每盒四元 全料十六元
請諸君光顧 認招牌

KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.
鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

金山正埠 大光書林
●本號各種書籍齊備價目印便函取卽奉
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. S. F. Cal.

●胡禮氏代理燕梳
第代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

雜錄

日本在華之鐵道事業

▲倫敦泰晤士報之評論（二）

該鐵道計有客車四百七十二輛、貨車三千零十四輛、貨車中二千六百餘輛載重自二十噸至三十噸、大半均係美國式、機車亦多爲美式、僅有英製者數輛、修理設備、則不完善、滿鐵會社組織之後、第一着手之事、卽爲鋪設奉天與安東間之輕便鐵路、其先由日俄戰事中之軍事機關監督建築、軌間距離爲二尺六寸、傾斜度三十尺至多高下一尺、全路長一百八十英里、自一九〇六年十二月軍隊撤退之後、因一九〇五年中東條約之結果、以同樣租借之條件、換歸日本鐵路當局管理、但期間僅二十五年、該約並在保護日本鐵道之利益、規定中國於省內在日本管有期間中、不得再築與南滿鐵路競爭性質之鐵路、至若何距離之外、該路始得不受競爭之損害、則並未規定、自二十一條發生以後、上述安東鐵路之交還、直延至西歷二〇〇七年、其軌道在一九〇九年以前、軌間距離仍爲二尺、但此後改爲四尺八寸半、傾斜度八十尺內高低一尺、改造工程於一九一一年十一月完竣、又以一九一五年二十一條之結果、滿鐵會社並得吉長鐵路之絕對管理權、此路長八十英里、由中國於一九一〇年至一九一一年建築、但其資本多係日欵、其建築之狀態、與中國各鐵路同、一九一八年十月、中國借欵建築滿洲四鐵路之約宣布、四路共長一千英里、估價建築費一百五十萬磅、卽洮南至熱河、洮南至長春、洮熱線一點至海口、及吉林至開原四線是、前述兩線、達京奉鐵路所經之處、京奉鐵路者、英國所投資者也、而其第三線且並穿過京奉鐵路焉、（未完）

人物評

吳佩孚平議

（一）發凡　（二）年表
（三）各戰之推原　（四）腦筋之解剖
（五）與各軍閥之比較　（六）與國家統一
（七）與人民幸福　（八）結論

（一）發凡

潘安仁誄馬汧督曰、知人未易、人未易知、豈不然哉、聖哲遠矣、人之一生言論行事、大抵瑜瑕互映、舉一瑜以概衆瑕、非也、舉一瑕以掩衆瑜、亦非也、是故知人論世、必待乎前後之總平均、吳佩孚者、亦當今瑜瑕互映之一人也、世之論者、多成卷帙、譽之則關岳再生、毀之則梁山不若、大都炫惑失情、不由誠諦、遂致觀者無以判別、受者無以勸懲、愈得一意孤行於其間、而時局愈蒙其影響、人第知時局糾擾、在武人權利之爭、殊不知武人敢於權利之爭、實當世載筆者善惡不彰之過、司馬遷不虛刺不濫美、班固稱其有良史才、良史之稱、則吾豈敢、不虛不濫、願堅守諸、作吳佩孚平議、

（二）年表

時髦之習、爲人作傳、每喜附會微時一二軼事、以爲美談、若少有大志也者、千篇一律、令人生厭、今既爲平議、自與本傳不同、當截斷衆流、自民國始、蓋入民國、吳氏始稍有論議之價值也、

民國以來吳佩孚年表

元年　第三師營長、春、自奉天調山西、攻娘子關、破之、旋回京、兵變復集合、駐南苑、
二年　第三師團長、夏、自南苑沿京漢路南下、攻民黨、破之、駐岳州、
三年　第三師團長兼副官長、仍駐岳州、
四年　第三師團長代理旅長、自岳入川、未分勝負、
五年　第三師旅長、夏、自川北返、駐保定、
六年　第三師旅長代理師長、夏、復辟之役、自保定會師北京、
七年　第三師旅長署理師長、春、沿京漢路西下襄陽、夏、南攻岳州長沙、駐兵衡陽、對南主戰、
八年　第三師師長孚威將軍、駐衡州、通湘桂、對南主和、
九年　第三師師長孚威將軍直魯豫巡閱副使、春、撤防北返、夏、造成皖直戰爭、對南主和、駐洛陽、
十年　第三師師長孚威將軍直魯豫巡閱副使兩湖巡閱使、夏、使蕭耀南奪王占元湖北督軍、造成湘川戰爭、勝之、還駐洛陽、對南主戰、
十一年　第三師師長孚威將軍直魯豫巡閱副使兩湖巡閱使、借魯案反對梁士詒組閣、又將造成奉直戰爭、

據右表自元年至六年、純爲吳氏奉令承教時代、無自動能力、不過頗勤頗勇、官運頗佳而已、（未完）

社會鑑

鉛錢買得石灰膏

▲賺人還是自賺

滬有張某、晚至大街、路遇一貧人、手執雪花膏、沿街喚賣、張工心計、喜佔便宜、卽呼賣膏者、問價幾何、賣膏者曰、此乃某某廣貨號之後門貨、本來實價小洋三角五分、臨晚交易、祇售小洋一角、張某甚喜、卽購之、洋貨兩交各走各路、張至家、將膏取用、不覺盡成石灰膏、所有一點香味、乃瓶中原有氣味耳、賣膏者、將錢入市購物、據云乃鉛質贋造者、洵乎公平交易也、

博濟醫局
醫生 梁紫疇 陳瑞生 趙卓山
精醫內外各症 應驗膏丹丸散

◎兩儀精造固本壯陽丸 四兩庄五元四 半料十元
▲鹿茸巴戟滋陰補腎丸 四兩庄四元五 半料九元
◎双料參茸三貫壯陽丸 四兩庄五元四 全料廿元 半料十元
◎參茸固腎無夢遺精丸 每盒二元六 半料七元
◎參茸滋腎有夢遺精丸 每盒二元六 半料七元
◎下元虛冷煖臍仙火丸 每盒二元六 半料七元
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元
◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
◎花柳初染八寶濁毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
◎百日可救撬紅丸 每罇銀五毛 活人無數
◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水 每罇銀一元
◎龍涎化痰壓氣止咳丸 每罇銀五毛
◎龍涎狼蛇斷根扯氣丸 每罇銀一元
●百戰百勝
●造化功深帝兩儀
●特色冠時推此品
●半料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

始創花柳扶元搜毒酒 每罇五元
花柳入骨搜毒丸 每罇五元
戰必勝 每盒三元
祈蛇風濕酒 每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸 每料五元
花柳扶元搜毒膠 每料三元
參茸武溪丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
毒中仙 每罇三元
痔漏斷根丸 每料五元
小腸氣痛丸 每盒三元
西班牙症保險露 每罇二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
奇行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任圖圖面
快來購服此三鞭

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝
旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

補腎丸

美國奇生行大藥房 大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒差拿六一七號
骨丹丸散經驗異常
專治 搜骨丹 每樽五圓 寄費另
五淋白濁 神效止痛丸 每盒四圓 郵費另
三參鞭茸補腎丸 每盒五圓 郵費另

專科

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾戾臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失
醫生姚樹南啓
YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.
●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S. F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內携欵附貯本行卽由一號起息較其他各月附貯須週一月起息者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎
代理人陳春榮陳戊松啓

候陳氏後命、吳忠信最恨陳、屢向許崇智挑撥、謂當革陳烱明之命、故主張進擊甚力、陳既接此項消息、當時絕對不信、謂我兩人係數十年患難朋友、斷不至是、隨卽電詢胡漢民、電謂「總統回粵、極表歡迎、但事前何以絕不通知」、當時孫氏之兵已抵梧州、胡旋覆電詐稱改道北伐、並隨發出一改道命令、倒塡時日、陳見命令日期、遂謂何以遲遲始到、因生疑惑、卽電各電報局偵查、始知孫確將不利於己、孫既抵梧、卽令朱培德嚴戒上游、一面截斷電線、許崇智與胡漢民則在江漢兵艦、亂封船隻、並下戒嚴令、謂「無論何項軍隊、非有大總統命令、不得通過」、此時省城各軍聞之、異常憤激、咸主張立卽拔隊前往肇慶決戰、陳自知勢力渙散、乃極力禁止、隨電孫辭職、孫置之不答、是時廖仲愷伍朝樞魏邦平等已由省往梧、孫囑胡漢民與廖伍魏等、分電驅陳赴梧、以備將其軟禁、許魏以廣州衛戍總司令、許廖以鹽運使、伍以省長給其父、各人既得有交換條件、遂分頭致電邀請陳赴梧、陳不去、孫又再囑廖伍魏三人先後返省、陳乃堅拒、電孫辭職、時孫已抵肇、見陳不來、卽覆電謂「粵事大致如來電辦理、仍幸來肇面商」、然陳依然不去、孫遂無如之何、旋擬命令兩度、交廖携回、此孫驅陳之大略情形也、現在兩派意見甚深、將來恐不免出於一戰、蓋陳在桂軍隊約有九十餘營、其司令如葉舉黃任寰翁式亮熊略陳烱光楊坤如黃志桓等、現經與兩陽之陳小岳、瓊州之鄧本殷、雷州之黃強、汕頭之尹驥、惠州之李炳榮及鍾景棠等部聯合、準備分頭攻孫也、（完）

●省署催促各縣興築公路

省署通令各縣勒限興築公路云、現據公路處長陳達生呈稱、案照興築公路、期在普及交通、爲地方切要之政、（中略）若不令促進行、剋期興築、難期路事有成、亟應通令各縣、自奉到築路程序表之日起、限一個月內查勘興築、繪具精密圖說、呈繳本處核定飭遵、倘逾限一個月尚未開工興築、則屬有意玩延、除照章呈請處分外、卽將該縣免公費提省、由本處另行派員擇要興築、以重路欵、而速觀成、其餘該縣應築各路線、仍責成該縣長依限辦理、不得諉延、本處爲促進路政起見、除分令飭遵外、理合將嚴催各縣、依限興築公路、逾限不辦、將免公費提省、另行派員擇要興築各情、呈請鈞署察核、俯賜令飭各縣一體遵辦、實爲公便、等情據此、所請應予照准、除指令外、合行令仰該縣卽便遵照、毋得諉延、切切此令、

●預防舖客瞞報頂手辦法

黎明社云、廣州登記局擬定預防舖客瞞報頂手之救濟辦法、呈由高等審判廳呈請省署核示、其呈文云、現據代理廣州登記局局長曹受坤呈稱、竊查辦理舖底頂手登記、原係維持舖客利益起見、故照章布告三個月內、如無舖主聲明異議期滿、卽確定權利、惟恐間有商人意圖妄取、往往發生以下情弊、（一）串收舖主通知書、（二）賄串代收租人擱置舖主通知書、（三）故意不將舖主眞正住址塡報、（四）不塡報新舖主而塡報上手舖主、此四種情弊、爲希圖瞞過三個月法定期限、以確定其舖底頂手價額也、若不設法補救、殊於舖主方面、大受損害、茲擬補救方法、於期滿確定後再三個月內、發見上述四種情弊、除構成刑事罪名、准向法庭起訴外、並准舖主在民庭提起、或變更登記之訴訟、以資救濟、而防弊端、是否有當、理合呈請鈞廳察核、伏候指令祇遵等情、據此、查該局所擬辦法、係爲補救舖客瞞報頂手起見、似屬可行、惟應否照准、職廳未敢擅便、理合轉呈鈞署核示飭遵、謹呈、昨奉省署指令云、呈悉、查該局所擬辦法、係爲補救舖客瞞報頂手起見、應予照准、仰卽行局妥爲辦理、並迅速通令知照可也、此令云云、

●黃埔擬設臨時檢疫所

衛生局近以香港發生鼠疫、其傳染力極速、且省港交通、旅客往來、頗形繁夥、深恐疫症傳染到省、爲保市民生命計、亟宜未雨綢繆、故除派檢查員在車站檢查、遇染有疫症者、送入傳染病院外、又在黃埔設立臨時檢疫所、以黃埔爲各處輪船入口之總匯、凡本國及外國輪船入口、卽由該檢疫所醫生到船檢驗、無論外商及本國旅客、一經醫生檢實、卽將送往醫院療治、以重民命、聞衛生局現擬定該所辦事規則、因與外國有關係、故極須詳爲審愼、先呈報市廳核准、再由交涉署備文轉達駐粵各國領事、方可公布、至於臨時檢疫所之預算及職員之支配、辦事細則等、聞已擬定云、該局以鼠疫傳染極快、非速成立檢疫所、不足以濟事云、

各屬匪耗

（南海）西樵庄邊鄉梁樹屏家、現因喪事做齋、四月初一日、接到大渦匪黨張敏等一函、勒交三百元、梁氏家人接信後、翌早卽搭渡返省云、

（新會）崖西萃崗鍾成立家、日前被匪行刧、並擄去鍾妻李氏、及鍾女名潤珍二人、鍾妻因被匪強奸不遂、致遭屍解、潤珍因年幼、匪不甚防範、因得乘機逃出、爲古兜聯團隊長梁國勳截留、解回縣城待領云、

●香港工商銀行派員招股廣告

本銀行因厚集資本擴充美洲及內地營業經由特派代表黃香蘭君在三藩市與各股東商組織招股處舉定幹事值理等擔任招股事宜現特公派陳敦樸黃香蘭兩君親赴美東一帶黃藝堂黃壁傳兩君親赴羅省與各地僑胞接洽分任招股尙希我僑界諸君子體本行金融救國之志惠賜教言協助一切爲禱
香港工商銀行駐大埠招股處啓

廣東台山縣 荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

敝者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
何子明咳寶 每盒一元
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成痨之害故參考前人之方選地道藥品秘製此丸名曰咳寶
參茸三鞭補腎丸 每盒五元
郵費買者自理

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒
一本醫生專醫內科骨花柳癧疾痔漏白濁痔瘡奇難雜症內外知驗六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情止如何詳明信內按症發藥從速付上赤衹均照下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告
茲將往來船期列后
天洋丸 六月四日到 六月十二日開
高麗丸 六月十一日到 六月廿日開
春洋丸 六月廿六日到 七月五日開
波斯丸 七月十六日到 七月廿二日開
東洋汽船會社謹啓

發明公司
FAT MING CO.

發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元
卓歧山華英通語問答二元二毛五
勞動總同盟之研究四毫
閨督軍政見書六毫
呂華英三國會話銀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）
譚亦豪呂華文合璧字典五元
勞農與中國五毛
杜威三大演講一元
新增帖式簡要銀二元（民國適用）
麗情集六毫
南史演義八毫（四頭）
鴛鴦姻緣八毛
新俄國之研究四毫
鄭聰甫華英類語二元
漢譯西班牙文文法銀三元
華英言情尺八毫
賭博必勝術三毛
琴學新編二元
新版八才子花箋二毫
閨艷記六毫
本公司書籍畢印便函索奉贈

竺西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船運輸仍前便利金融滙兌異常高昂市肆之態遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞得宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞
Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元

◎◎仁心仁術 海外無雙
◎◎補腎金丹 名不虛傳
◎◎虛濁遺精 兩擅其妙
◎◎止痛靈丹 如響斯應
◎◎血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

大埠乾坤藥房 男医丁卓生 女医郜梅氏 內外全科

包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有不愈實行擔保

不用先交分文

若因遠難來医可寫明病狀命配藥寄医

包止 白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回銀

包通 婦人各種閉經藥 全副卅元一副即通不通回銀

王六六丸 此丸統治楊梅瘡疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元

交媾避孕油 每樽弍元

閨妓避毒膏 每樽叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料參茸大補血氣茶 每服伍元

包正色參茸玉桂發行 如假包換

果能包医 啟者弟患五年花柳風濕爛脚兼疳瘡[illegible]先生医全愈深為感謝此候 大埠新寧人李[illegible]頓

神医妙藥

乾坤藥房先生台鑒弟先患腎虧遺精後患白濁疳疔皆賴先生丸藥食好真神妙藥也此頌 墨國斗埠黃深叩

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET,
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎 架連氏啓

CLANCY Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco.

當根據所訂契約答復、未允其請、但聞銀行界中人、對於此事、仍尙堅持、、並以政府若定欲將舊擔保品收回、、則寗願將無擔保品之銀行、先行發給該項公債、而已有擔保品之銀行、、則可暫緩發行、、聞財政當局對於銀行界此種辦法、、更不以爲然、、昨日財部當局、、特召集銀行界各要人、作最後之談判、如銀行界允許按照前約施行、則發行此債、以取回抵押物、、如伊等堅不承認、則祇好各行其道、令銀行界自由變賣抵押物、、財政部則自由發行公債、但銀行界倘有善量餘地、則財部決不肯輕言決裂、使雙方各存意見、惟截至昨日、尙未決定辦法云、

九六債發行中之波折、既如上述、但九六債之發行、在政府方面、已視爲固定之事實、近來中央各機關因欠薪過多、紛紛請發此項債劵、以償宿欠、財政部日來亦核議此事、、擬以其中之一百萬、、撥予司法部、此外如參謀部則一百二十萬、教育部一百萬、蒙藏院平政院各五十萬、陸軍部海軍部各六十萬、惟欠薪較少者、則暫不撥給、又聞籌備國會事務局委員長孫培、昨亦接踵上呈總統、慮陳該局經費困難、懇飭財政部提前發給八釐鹽餘公債五十萬元、以維現狀云云、聞已經總統批交院部核辦云、、

●百忙聲中之召集代表（會議）

於茲百忙聲中、而政府忽念及軍政財政民政三項、欲通電召集各省代表會議、其中是否別有用意、殆可想見、姑錄其原文如後、、

(銜略)吾國十年以來、事變迭乘、統一未舉、言之慨痛、比者華府會議告終、、列邦對於中國前途、翹望至切、實爲中國刷新之惟一機會、友邦之待我者至厚、而我之自待尤不容稍薄、、此後吾國在世界上地位之進退、國政之消長、無一不視吾民之自處如何以爲衡準、倘仍因循玩愒、坐失機緣、不特前此種種權利、幾經正誼人道之戰勝而後得之者、、仍將墮壞放失於冥昧之中、而方來之憂患無窮、大勢之淪胥莫振、何以對吾國、何以對友邦、、又何以對此莊嚴璀璨之華府會議、、政府外觀大勢、內審國情、以爲時不可失、國貴圖强、此時華府外交告終之期、、實吾國內政更新之始、目前兵額之多、甲於前史、、餉源無著、譁變時聞、此軍政之應計畫者一、、國帑空虛、債臺高築、吏無宿飽、、民不聊生、、此財政之應計畫者一、、自治未興民業凋敝、官常日紊、庶政陵夷、、此民政之應計畫者一、凡諸犖犖大端、關係國家要計、非合羣策羣力、不足以利推行、、應就各省區軍民長官、、各就軍政財政民政三項中、、擇其諳習治體者、每項遴派一人、、來京會議、以資進行、已往之失、、譬諸昨日、未來之業、期諸無窮、、政府將於此會議、示天下以更始焉、奉諭特達、、並希鑒察、院宥、

廣東新聞

●獻議圖書博物館辦法（八續）

(二)董事局職員 通常總理副理書記、(如多以圖書館長任之)及司庫各一人、、如館中實業財政、、歸地方政府財政廳所管者、則此員可汰、因館中收入支出、、均由財政廳司理也)、

(三)董事局主權 立法以規定兩館職員之任務、核定兩館每年預算決算表册、免任兩館長職(館員通由館長荐任、得董事局之同意、故任免館員之權、不屬於董事局而屬於館長)主管兩館實業及財政(有歸地方政府財政廳管者)、

(四)董事局幹務 董事局一切事務、、恒派定委員承理、、故其局有選定常川委員若干人者、大概如下、、圖書博物館行政委員、審定圖書委員、、審計或財政委員、館業委員、總務委員、、每月或每星期會議一次、由總務委員召集、兩館長出席布告 或候決所議之事、與各委員商酌幹理云、、至於董事局將來之委任或專聘兩館職員之議、可另日斟酌、惟照鄙議所定各部組法、其職員名額、及資格、當如下述、

▲兩館職員 圖書館、擬館長二人、中西文案二人、、正部員十二人、、副部員十二人、博物館、擬館長一人、中西文案一人、正部員八人 副部員八人、另閱書報室長男女各一人、演講故事員男女二人、編譯局長二人、、

▲兩館職員資格 兩館長以具有中西學識長於館務者當之、、兩館文案以長於所任文務者當之、、兩館部員以長於所任部務者當之、、編譯局以長於印刷學及中西文者當之、、 （未完）

●孫陳衝突之經過（續）

又由云、、孫陳兩人年來因性質上及計劃上之不同、已時生齟齬、此次孫在廣西急於北伐、志不得逞、遂歸怨於陳(一)謂陳令駐南甯之軍隊回粵、係截其歸路、(二)謂陳極力提倡聯省自治、、並對於用兵堅持穩健態度、殊有礙於北伐計劃、(三)謂陳主張北伐軍直趨武漢、、不贊成由韶出贛、此外尙有其他事項、然總此三因、、孫對於陳已恨之刺骨、、於是遂在桂林開秘密會議、、主謀者爲胡漢民許崇智廖仲愷李烈鈞等、、惟古應芬謝持胡毅生等雖爲孫心腹、然事前亦未與聞、此會議決定驅陳、并互約於十五日內嚴守秘密、廖仲愷則在省策畫接應一切、、且向第一二兩師造謠、詆毀陳氏、並串同省立銀行行長程天斗、提去現欵二百萬元(廣州紙幣風潮卽由此發生)至四月九日、孫遂下各軍隊開拔令、令關國雄留守桂林、十一日李烈鈞所部贛軍一部及許崇智第二軍孫本戎許濟吳忠信各部同時動員、、惟謝文炳一旅則不贊成、更聞已由別路開回砰石、以

紹昌行秘製膏丹丸散 龐清先生內外經理方脈

九製大海狗鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通脊飛燕散（出自西域名噪京津） 每罇銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元
神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
卽止吐血鼻血藥水每罇二元
行船暈浪丸每盒二元
止各種氣痛藥水每罇二元
通治目翳喉痛散每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每罇銀二元
神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每罇二元
立效牙虫牙痛散每罇二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
四時感冒痧嘔霍亂散每罇二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元
婦人安胎種子衛生丸每盒二元
速愈遺精丸每盒銀四大元
婦女經痛腹痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
感痛止痛生肌散每盒三元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應掃毒丸每盒銀五元
初起白濁不變丸每盒四元
打消橫弦陰疽惡核內消丸每盒五元 全料二十元

SHUE CHONG HONG
925 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露

再造青春 三生有幸 （來函照錄）

每一罇二元 每叁罇五元五 郵費另加 每罇十担銀一毛五

紹昌行先生惠鑒弟行年五十向業[illegible]

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

[illegible]

英雄大力汁

定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單格外克己

紹昌行總發行 Shue Chong Hong 925 Fillmore St. S. F. Cal.
奇貨居代理 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

煤氣公司
P.G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五

●電話失一四〇

馮鶴屏精醫眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸癧散（不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員）

補腎養血丹（凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞耍食補回氣血全料廿員）

花（柳）萬靈丹（每罇五員）

統治魚口痱疔橫弦芒菓五姊妹七仔𨳒（凡屬花柳毒症服藥一到立見）奇功小症一罇見效大症（四罇全愈身體不傷積毒掃盡）故敢稱爲花柳聖藥（服時方法服後情形詳列單內用時便知）

外埠如欲各商店代售（函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來卽將藥付上）永春藥房謹告

通信處三藩市書信館信箱號數第(二五五三)號

Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

鏊元春應驗丸散廣告

本醫生不惜重資廣致珍貴藥料參茸鹿茸製造特色強種自來精專治男子色慾精虛[illegible]

強種自來精

定價 每一罇銀二元五毛 每三罇銀六大元（郵費另加）發客另議
美國每罇加上担一毛二仙 外國每罇加上担二毛四仙

參茸三鞭補腎丸（全料四十元 半料二十元 小料十元）
龜鹿二仙固眞丸（全料三十元 半料十五元）
有夢遺精固本丸（每盒弍元）
無夢遺精蛤蚧丸（全料十元）
加料合歡膏（每盒二元五）

東子有法

一索得男

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

七日包愈脚痛風濕膏藥（每貼二元）
包愈疳疔花柳瀝珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸（每盒三元）
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸（全料十元）
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸（每盒五元）
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔壓惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

備戰止急油 英勇强悍 妙不可言 每罇弍元

HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

○○來函恭錄

○○參茸鹿羓三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元

○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元

○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每罇四元 全料十六元

○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元

○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員

[illegible]

經驗補腎固本活命丸

正永利威五加皮藥酒

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

良醫濟世 利近華商 [illegible]

每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸（每料七元 半料三元五毫）

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗

治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 萬應 聖藥 每料抗 半料銑 小料光

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟

Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

Saturday, June 10 1922, Vol. XXXI No. 114

The Chinese World 本日新聞冊第叁拾壹年第壹百拾肆號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U.S.A.

（中華民國十一年六月十號）（禮拜六）（夏歷歲次壬戌五月十六日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲盖章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話差拿一二六

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

金山正埠 永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐銻鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人 黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散參茸四鞭鹿尾巴藥酒蛤蚧新蛇驅風濕藥酒參茸虎骨木瓜活絡酒正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳任國啟

金山大埠 裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種粗磁炮發 四方大米餅客

金山大埠裕和號謹啟

本館論說

請看誰是「捉髗」者（續）

（出雲館主人）

且孫文運籌決勝之伎倆尤有出人意外者。彼嘗對字林報通訊員云『吾人皆同隸於一會。北兵屬於此會者在半數以上○○○○此會非國民黨。亦非同盟會。乃一種新組織。係秘密團體。有秘密符號。與三點會白蓮教哥老會大略相似。若吾人舉出秘密符號時。對方之兵卽將不戰而與吾人携手』○聞者味此數言亦可知奸人之伎倆。合三點白蓮哥老而爲孫文之秘密團體之結晶『討賊』也恃此『化國爲家』也恃此齣傀儡甲十重喋喋然道之不知羞恥。倘政府能整綱飭紀人民多處順循理此等伎倆自然不售然非可以論於今日之中國紀綱隳壞人心吊詭隨處有奸人作亂之機使孫文得挾其秘密團體之作用以搆亂於一時。政府與人民兩方均不能不尸其咎也。

奉張固非眞心與孫文結納孫文之對奉張則無誠意又甚焉蓋彼此暫時苟合而欲互相利用者也。奉張約孫文首先發難以牽制吳佩孚之兵力。又允許爲孫文之後援以是之故觀音山政府人物一時躍躍有生氣。及奉張兵敗孫文失所倚恃形勢已大沮喪然侵贛及湘之計畫依然進行除左翼陳烱明不奉令外前鋒之黃大偉中路之許崇智李福林右翼之李烈鈞仍隨鞭韃爲効死力爭奪權位期於必得其始終爲統一障礙之情狀已畢露而無可復掩。夫徐世昌之辭職所以和合南北促成統一也而孫文則拿定其總統僞職不放此固出於徐世昌意料之外。如洛吳與奉張各自以統一爲號召口血未乾。今日其謂之何？一般人士之主張統一鼓勵統一者。其謂之何？凡屬友邦期望吾國之統一者其謂之何？若一秉良心以裁判未有不得國賊主名之所在者也。

若武力於國家倘有用處則今日正用武之時矣。政治靡敝不能以武力改良之法制劣陋不能以武力改良之而對於興兵作亂破壞統一之徒則當以武力剷平之若誤用不以武力對內之說則坐待土宇之四分五裂而已。甲日脫離中央關係乙日締約攻守同盟。今日截留稅餉明日招兵買馬後日略地攻城人人皆可自由行動而欲政府端拱不以武力對內是欲其束手待斃而已。倒一政府不足惜無柰國由是愈亂愈危民由是彌痛彌苦此正人君子之所悲憫而草野竊據之徒所睨而竊笑者也。

要之統一已成不易之定義實行統一又爲今日之急務不獨已辭職之總統謂然被擁戴而未就職之總統亦謂然。不獨北方之軍閥謂然卽南方之軍閥如陳烱明等亦莫不謂然。其夬爲一般人民所希望又不待言矣。然有阻梗之者當不爲公意所容人人皆得而誅之。『捉髗』之人不必其爲奉張但吳佩孚則有所不敢陳烱明則有所不顧如岑春煊陸榮廷等逃帥則有所不能如湯廷光魏邦平等媚子則有所不配故山麓水涯尙容有披甲公遁遙之地耳。（完）

本館專電

○九號下午上海訪員專電

●●●●●●●●駐京各國公使團公認周自齊攝理總統職權邦交照常辦理

○曹錕吳佩孚皆贊成黎元洪廢督裁兵願誠意推行惟黎首要孫文告退方允復任總統職

緊要新聞

●借欵與德國問題未解決

九日巴黎電云、國際銀業家、爲借欵與德國問題、連日在本京會議、磋商辦法、、今日因此問題不能解決、、結果將此案退遲三閱月、然後再議、故借欵與德國之事、尙未就緒云、、

●李寧病勢危篤

九日倫敦電云、接俄國莫斯科消息、謂俄國勞農政府行政首領李寧、病勢危篤、雖延德國名醫調治多日、亦無起色、現成癱症、不能言語、危在旦夕、觀其情形、料難生存云、、

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

中國絲綢 古玩雜貨 俱全

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩欖山搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹仙盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒜等大宗發行貨靚價平務從克己兼接

大帮各欵週[illegible]炮竹發行

辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠 泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫四仙

專營中國各埠匯兌及交單放欵收受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙水用金格外克己

總行紐約埠布律委三十五號設分行在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎

紐約總行講線委一千九百七十號
三藩市分行在加鋪寬尼街三百零一號立抜大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

金山正埠 泰萃
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山茴米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽 荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽 菓子鹹肉旦黃粽
荳沙鹼水粽 荳蓉鹹肉旦黃粽
特別菓蒸粽 蓮子鹹肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽 鹹肉旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖鹹魚海味蘇杭儒履租襪炮竹鹹旦臘味醬料抽油罐頭蒜菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六

金山大埠成昌號披露

金山大埠 廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號

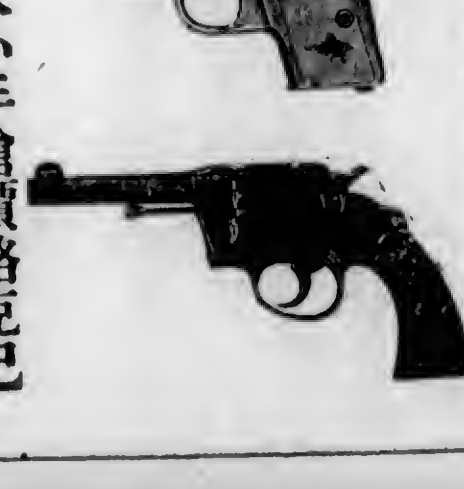
金山大埠廣利謹啓

泰興隆白告
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粤親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

●代理售賣曲特馬仔嚜公司大小手鎗價格克己



●總代理岡州星期報

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）僑胞惠顧取價從廉以圖久交

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著	四冊十四元
最新華英廚書	五元
呂宋華文合璧	五元
呂華英三國會話	二元
華英呂應酬撮要	二元
鄭聰甫華英彙語	二元
增廣華英新字典	一元五毛
日文商務呂宋話	八毛五
袖珍華英字典	一元二毛五
漢譯西班牙文	三元
西太后演義	一元八毛
玉面狐狸	一元五毛
芸蘭秘密記	五毫
余之妻	六毛
洩漏春光記	八毛
騙術眞相	五毫
井底埋香	五毛
日用寶鑑	一元二毫五
双鳳奪妻	七毫
情之素	一元二毫
拳術精華	一元五
男女快樂鑑	一元
廣東黑幕記	五毫
王明陽集	二元六毫
紅茶花	六毫
香囊	八毛
雪鴻淚史	八毫
同命鳥	六毫
花有淚	一元五
謀生寶鑑	一元
胭脂虎	二毛
女俠大觀	六毫
快活夫妻	五毫
拳術指南	六毫
男女之秘密	二毛五
拿破崙忠臣傳	六毫

●馮玉祥禁婦女纏足

九日北京電云、河南督軍馮玉祥、素來崇奉耶教、現下令禁止婦女纏足、以革除惡習云、

●舊國會議員與孫文

九日北京電云、接廣州消息、舊國會議員、現尚多輔助孫文、並謂北方當局、非係忠心民國、多係帝制派、今北方各界、急欲舉定一人爲總統 主持國政、以維持大局、

●陳烱明有返省消息

廣州函云、陳烱明自被孫文驅逐返惠後、各軍官陸續往惠者、大不乏人、且在惠各軍官、已開兩次軍事會議、雖內容秘密、未易探悉、然其會議之旨、則不外討論粵局、可爲預測矣、現據可靠消息、謂陳氏日來、復與各軍官秘密會議、決議乘孫文赴韶、聲言親率大兵埋城、由粵漢火車運兵赴韶、隨孫文北伐、乘勢襲擊省城等語、雖事之確否、仍未敢知、然據來人言之鑿鑿、或非無因而至、姑照錄之、以驗將來云耳、

●廣州銀舖當押相繼停業

廣州快信、銀業行因見財政廳維持紙幣辦法佈告中、有買賣交易、禁用毫銀、及他種紙幣、違則軍法從事等語、一時無術操縱、咸相驚惶、故于五月四號早、已全體實行第二次罷市、現在各銀舖均關門戶、停止營業 而各當押向以銀毫出入、全賴銀舖爲之接濟、今亦被其牽累、暫停押贖、聞俟要求官廳明白布告紙銀并用、或即多設兌現機關、省行不加限制、任人隨時携紙兌換現欵、以期週轉靈通、始能照常復業云、

按、新任財廳長程天斗、登任後即發出布告、以紙幣爲本位、禁用銀毫、如違即以軍法從事、此種理財政策、實向所未聞、且以一廳長而執行軍法、操生殺之權、宣告國民死刑、尤爲謬妄已極、嗚呼、此之謂粵人治粵、

本埠新聞

●論中國時局之變化莫測

江尼咕報評論云、近來中國之時局、瞬息萬變、殊令人難測、于執筆記載中國時事、至出版後、則事已不同、如前數日、徐世昌辭退總統之職 孫文亦允告退、則中國可以統一、恢復和平、乃出版之後、接中國消息、又謂孫文不允辭職、致阻碍統一、國人莫不惡之、

今將軍吳佩孚、已將張作霖擊敗、退回奉天、吳氏經遣大軍追擊、欲將張氏逐往日本、以免後患、乃今張作霖求停戰議和、以保全其位置、吳氏已允其所求、料雙方可免再戰之禍、

●華僑學生入北京大學辦法

本埠中國領事署、昨接北京來文一通、乃關於華僑子弟入北京大學之辦法、茲照錄如下、

國立北京大學華僑學生入學特別辦法

（一）華僑子弟、已在國外中學得有畢業文憑者、准其入預科爲旁聽生、俟補考入學試驗及格後、即作正科生、

（二）華僑子弟、曾在國外大學修業者、准其入本科爲旁聽生、俟補考本科入學試驗及格後、即作正科生、

（三）華僑學生、須由僑居地方商會教育會、或中華民國外交官署、證明其確爲華僑子弟、

●減收載茶運費之布告

山報云、山打咈 委士頓、怕思域三鐵路公司、昨日同出布告、由遠東運到之茶、經本處轉往芝加高埠西部一帶、如滿一卡者、每百磅前收運費一元九毛、現收一元五毛、不滿一卡者每百磅前收運費二元五毛、現收二元、定於今年七月一號起行、又由東美委展尼亞及紐約兩省、運往美西出口之紙煙及煙料等物、如用卡載運、滿三百五十磅者、每百磅收運費一元一毛五云、

●歡迎遊客之布告

爲佈告事、現准麥訥律師函開、此次神龕會到本埠開大會議、屆時遊客雲集、自應導遊名勝、以盡地誼、計華僑區內、不乏莊嚴璀璨之所、凡屬來客、當樂於參觀、擬自本月十二日起、至十六日止、每日由上午十時至下午十一時、指定中華會館等十五處、由本埠巡差帶領遊客、隨意遊覽、幸見接納等由、爲此合行佈告、俟開中華會館等十五處管理人等、務須預日整潔地方、俟西人到時、招待如禮、用表歡迎、是爲至要、此佈、計開

中華會館 岡州會館 肇慶會館
同源總會 雲山公所 篤親公所
譚家公所 龍岡公所 敦宗公所
致公堂 合勝堂 萃勝堂 瑞端堂
協善堂 新呂宋巷列聖宮

中華民國十一年六月十日中華會館佈告

●士拉拿會大會之秩序

士拉拿會黨于下禮拜在本埠大會、各埠孤來之會員數以萬計、茲查其大會秩序如下、

禮拜日下午三点至五点、孖杰街之演說堂奏琴、下禮拜一日十一点至四点 在演說堂開音樂會、夜間在該堂演劇、禮拜二早九点鐘、各會員穿一律服式、列隊遊街、禮拜三四兩晚八点半鐘、舉行夜間遊街、禮拜一二日遊街後、各會員分遊花園兵營、各處名勝、夜間開跳舞會 禮拜三日、往山路士觀自由車賽捷、或往海狗山觀游泳、或往軍營觀操、禮拜四日、往遊天馬排山、夜間燃放烟花、禮拜五日散會、隨有會員多名、乘乃路船往遊檀山及域多利等處、

●實至者名必歸

裒因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分繪痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉 大埠上海洋箱公司陳裒披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉 尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌 大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也 大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印兼之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送金五十元並誌數言聊表謝忱 大埠醫新居陳捷頌

痔科二十四種圖

血箭痔
鈎腸痔
逆花痔
逆子痔
蜂巢痔
子母痔
雌雄痔
過江痔
番花痔
脫肛痔
鷄冠痔
十字痔
菱角痔
鷄心痔
盤腸痔
櫻桃痔
菊花痔
蓮珠痔
東子痔
亂乳痔
搭腸痔
稻子痔
蜆肉痔
珊瑚痔

（金液銀涎）

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

電話九四六 通信處 Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到

永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
北酒
唐山滋補藥酒
[illegible]如訂大帮
當行特別計平
大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂日易得招待

芝沙叻 五月拾六號到 五月卅一號開
芝加令新船 七月中旬到 七月尾往港

售船票在大埠都板街七二九號 代理人林盛 話筒差拿六五六

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（即護照）游歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

活士律師 每日在辦事所時間 胡棠

胡棠繙譯代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
專理入境案件

WOO TONG 胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

●香港滙單五十八元二五

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七 電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加鮮寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

威路臣總統 六月廿四號開
林肯總統 七月廿二號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈蹀云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感倂莫忘特此鳴謝 美國加省島件埠張椿振 合家九口 暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司鑒 啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全愈并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝 民國七年九日廿四號 美國山多寸埠雞僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

博雅齋
接印文件
笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滄狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃淸日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉 大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡淸除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到 秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃淸此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也 舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣 云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦霞後至年餘幾乎不能見物山兄弟留心細看其目內中点其白汁結障蒙人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同煲茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳睛人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也 必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患即起喘促撮肩寒痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取濕中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也 阿連埠甯邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加鮮寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽●香港省城上海滙單●定期活期附貯●滙寄金錢●香港銀行附貯求利●按揭銀兩●繙譯華英文件●塡報入息稅

●取締帶街人之公函

麥訥律師致中華會館函云、華埠帶街之西人、動輙醜詆華人、殊屬不合、予經與警察廳長商議一切、據廳長稱、亟應從速制止彼輩、毋得再有此舉動、且下星期爲士拉拿會大會之期、到埠之遊客、共有二十萬之多、於華埠商務、大有裨益、尤要取締帶街之人、以保全華區名譽、

●中華會館集議聘請律師

中華會館爲聘律師事、昨晚特行集議、茲將議案錄下、查本會館當年律師麥訥將屆任滿、本晚集衆公議賡續聘請、而意見未能一致、茲由衆議定無論聘用新舊律師、準于本月十八號、請各商董齊集本會館、投票選舉、以票多者爲合格、各商董如有薦用律師、准十七日以前將名字送到本會館總董處收存、幸毋延緩、此批、中華民國十一年六月九號、中華會館批、

●刼殺案之離奇

西人委路士、于上月三十號晚、偕同家人、自埠外遊覽、乘坐汽車歸家、行至埠邊、被匪截刼、並鎗死其妻、後由差在自由車房、拘拿西人卡士度兄弟二人、疑爲此案兇匪、因在該兩人身上、每搜獲一百元銀紙一張、而委氏亦失去一百元銀紙一張、惟彼不能認識此二人係刼匪、差遂將其一併釋放、後偵探查出委氏、實欲與妻分婚、卡氏兄弟二人、內一與委氏、前數年同在汽車廠、共操工作、委氏爲工頭、管理卡氏、今委氏謂不能認識其人、殊爲可異、疑其串同殺死此婦、且卡氏兄弟已潛行逃遁、末由查獲、事尤離奇、偵探昨向卜技利警察廳借取一記錄口供機器、審問委氏被刼情形如何、所錄之口供、亦無差錯、無從入案控告、

●搜酒拘人

本埠禁酒員、昨晚在柯咈路街二九八號藥店、查悉每持酒醪一小瓶而出者、共有二十人、心焉疑之、即票差將東主哥路丙與丙臣二人拘去、指爲有犯禁酒定例、送官訊究、

●美政府將建公家醫院

美政府因優待退伍軍人一事、經在李巴摩地方擇定相當地点、預備撥欵二百萬元、建築醫院一座、以爲調治傷病兵士之所、本埠西人與布連所給之醫院樓蹟、已由退伍軍人會、在美京核定取用、不日興工建築云、

●麻雀牌流行西美

某西人商店、在本埠西報登有廣告、發賣麻雀牌、謂麻雀牌在中國盛行已久、現輸入美國、作爲最新式之消遣品、亦已逐漸流行、每值慶會、上流人物、必戲弄此牌、以爲遣興、若熟諳此牌、弄之極有趣味、本店售賣此牌、兼教授戲弄之法、每日上午由十一点鐘至十二点鐘、下午由三点鐘至五点鐘、爲教授時間、價極相宜云、

●犯毒藥例被拘

西報云、昨有稅差、逕到士得頓街八四一號士得頓旅館、搜查私煙、在華人某之房、搜獲嗎啡哥乾等毒藥、即將該華人及其妻一併拘去、疑其私售毒藥與白人、送官訊辦、聞此等毒藥、乃由德國製造、不知其如何私運來美發售云、

●禁酒委員之言

禁酒委員律打布告、近日所傳士拉拿會黨、在本埠大會、或將禁酒例從寬辦理、准情飲酒爲樂、此事殊無根據、因禁酒員必遵例而行、禁售酒醪、前日有私酒二萬卡倫 由羅省運來本埠、已被截獲、又有火車兩卡 滿載酒醪、作爲家私運來、亦被執去、故本埠已無私酒發售云、

各埠新聞

●棉花棧被火

九日卡力士哥電云 本埠之棉花棧、今日猝遭回祿、火勢猛烈、燒去棉花九百細、另有七百細、經搬上貨車、擬運銷別埠、亦被焚燬、損失約值二十萬元云、

●少女行竊

九日屋崙電云、西婦地夯仙士、家居本埠四十七街八百五十四號、今日因事外出、及返之時、則見家內什物狼藉、知係被竊、計失去衣物約值四百元、隨據情報差、請爲查緝、聞鄰人謂于地氏外出後、見有西女兩名、年約十八九歲、衣服鮮麗 由地氏之屋而出、各挽皮篋一個、故疑該兩女竊去云、

●日人違法買地將起訴

九日舍路電云、頭縣公家律師的利士、昨晚宣布、有日人兩名、均在本處、一購田畝四十的架、一購田畝十的架、寔與本省禁外地業定例、大相違背、定于明日赴衙控告、請將其地業、依法收回、以保利權、又公家副律師哥溫稱、該兩日人于禁外地業例未定立以前、經與西人訂立合同、承買此兩地業、雖按期交欵、惟亦違背本省憲法、故要入案控告、查違犯此案之人、仍有四十宗、將來一併起訴、

●白衣黨人被控候訊

九日羅省電云 白衣黨人、自日前北架咈埠發生行刼案之後、即被本埠加蘭租史入案控告三十二名、指爲串仝刼人財物、大干法典、今日該黨人聯仝到衙官老沙處、聽候審質、隨每具保單五百元、明早在衙審訊、

●堂鬪斃人之餘聞

五號砵崙西報云 華人蔡棠、（譯音）昨禮拜六晚、在本埠華人李榮之土庫肉店、被人鎗斃、疑係因堂鬪所致、兇手當時逃去、尚未查獲、現警差拘拿華人多名、疑爲關涉此案、禁監候審、並到某堂搜去短鎗數枝、

●華埠建築學校之進行

三十號軒佛西報云、本處華人、因在華埠建築學校一事、工程頗大、現已積極進行、昨由學務値理等、徧請華人男女各界、會同叙宴、籌商進行辦法、極形慶鬧、

●美東炎熱

九日紐約電云、本處今日暑酷殊常、寒暑表達八十七度、爲本年熱度之最高者、居民被熱壞不少、有一人因感暑成狂、四處奔走、另死者三名、

又芝加高電云、本埠昨日熱甚度高、寒暑表達至九十度、居民熱死者五名、感暑之犬、向空狂吠、並妄行噬人、今日天氣漸涼、人民頗安、

又波士頓電云、本處今日熱度甚高、寒暑表達至九十度、居民感暑成病者數十名、

●蘇其潤喪儀之盛

四號砵崙西報云 華人蘇其潤 爲本埠著名殷商 日前病故、昨禮拜六日出殯、中西親友執紼者大不乏人、有自由車七十餘架、跟隨而行、另有中西音樂數部、喪儀甚盛、將來運柩回國安塟、以正首邱、

●偷關者果匿在華埠

廿九號舍路西報云、有偷關華人六名、日前在本處潛行登岸、希圖入美、圖謀生計、被關差拘逮四名、其餘二名、則私行逃去、現疑匿在華埠、偵騎四出 期將其查獲、

●代理催收（香港）共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未清者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而清手續爲感 大埠世界日報司理部啓

●太平洋郵船公司启事

本公司初定章程原擬以香港市縣統號（即企李度士的）夏利慎總統號（即烏華倫士的）兩船往來文尼辣接載貨客惟現則將開往文尼辣之原議取消故六月十二日喜市縣統號開行暫停 威路臣總統號六月二十四日林肯總統號七月二十二日直往香港望各華友依期惠顧

●大埠梁忠孝堂启事

啓者本堂在大埠購置樓業一爲本姓團體基礎一爲實業利權起見現合力集股公推鈿祖與顯城兩君爲招股員定期六月五號出發前往美東各埠仰本姓昆仲歡迎踴躍認股共成美舉此布 十一年六月三號 金山大埠梁忠孝堂啓 上七

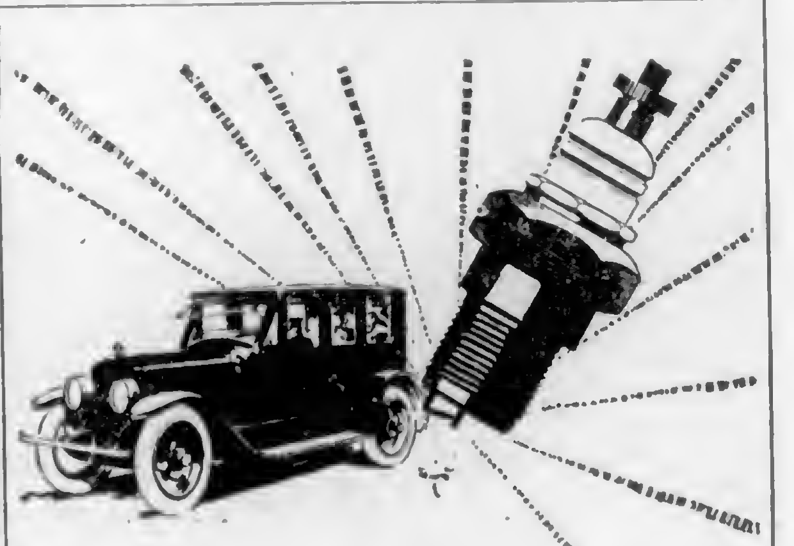
●聲明遺失股票

啓者弟名下占有金山大埠廣東銀行股份一百元其股票號數係A字第三七八號今已遺失現具保向該行補票如有拾得弟所遺失之第A三七八號票者槪是冒認此佈 民國十一年六月九日 周在鴻啓

大觀旅館新張
HOTEL GRAND VIEW
605 Pine Street Cor. Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本旅館設在三藩市因蘭亞運由夾板街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式備爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備房用升降機房有伸縮床電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎 大觀旅館董事局啓

請購用紅冠冤加市淋



紅冠冤字號之加市淋最合自由車發力之用經各工程師所共同公認者此油配合空氣所發之力足有一百分凡駛自由車者請購用此油包無阻滯之弊

用此油爲燃料行止疾徐無不如意

各車站均有發售請細認紅冠冤字號方不致誤

十丹達煤油公司啓

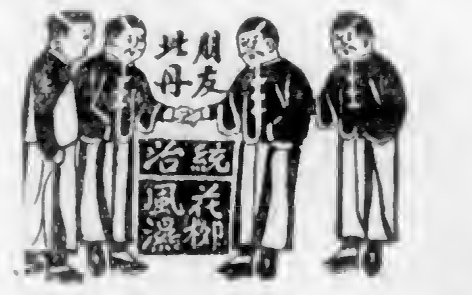
STANDARD OIL COMPANY
(CALIFORNIA).

RED CROWN
GASOLINE
100% power

●（香港）工商銀行派員招股廣告

本銀行因厚集資本擴充美洲及內地營業經由特派代表黃香蘭君在三藩市與各股商組織招股處舉定幹事値理等擔任招股事宜現特公派陳敦樸黃香蘭兩君親赴美東一帶黃藝堂黃璧傳兩君親赴羅省與各地僑胞接洽分任招股尙希我僑界諸君子體本行金融救國之志惠賜教言協助一切爲禱 香港工商銀行駐大埠招股處啓

統治花柳風濕百搜丹 每罇伍員


朋友此丹
統治花柳風濕

朋友呀汝睇吓個圖形忐成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩齒粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體毛脚等處新起舊發即將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見忌再將藥水藥膏洗搽數次立即全愈無後發藥水每罇二元 藥膏每盅二元五 郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

金山大埠 方仲山醫生啟
FONG CHUNG SHAN
通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●承股廣告

啓者余耀中乂名司徒榮前曾占有大埠都板街正昌號股份今願將名下所占之股份頂與本堂承受准於夏歷五月十九午十二點鐘在正昌號內當衆交易淸楚倘余耀中君日前有將該股份抵揭附會及數目轇轕等情仰如期到來理明以淸手續屆時不到是爲自誤異日正昌號生意興隆均與余耀中君無涉特登報聲明以免後論 民國十一年五月十五日 濟美堂預啓

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎 和夫士衣服公司啓 一二廿六

WORTH'S
Worth Sheean Ehr
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

●新式電火管出世廣告

啟者本店設在加拿大專代理發售各種汗衫頸領襯偈電火管此電火管最快捷利便永無防害開着十分鐘久能攪得領並無灰仔之處勝過燒加市連及自來火萬倍諸君有業衣館工者不可不購此電火管在尋常市面至少沽銀廿元今爲招徠起見特別減價祇取銀十四元諸君如欲購買請註明何公司領偈付來定然妥辦請將姓名住址並銀一齊付來本店揀擇美貨付上俾得應用仰速來購幸勿失此機爲盼 十一

Canada Cafe. P. O. Box 472 Renfrew, Ont. Can.

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴懸壺有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂葯與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉 香邑龍都李欽啓

西人葯料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元 半料銀十元
治週身痕癢葯銀五元
搜治花柳藥每料廿元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層 話筒號數三三六
●另有自製滋陰補血葯酒價甚相宜

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香嶮華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己 同源印務公司啓

●集蘭堂專辦地道藥材參茸玉桂雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天扳本神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
大補茶每劑十全麗參一元七毛五
十全大補加茸茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金門旅館新張廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬潤而光潔牀鋪器用華美而備夜則電燈輝煌燦若隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣倫公司統辦寰球貨品量更無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到從迎盡欵且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉 本旅館主人謹啓

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F., Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

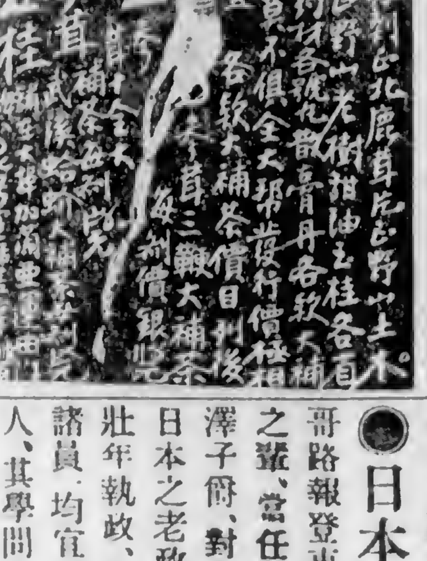
常有園口鮮瓜菜

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.
733 Washington St., S. F., Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼
舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀両匯兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合
●代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓



◎醫生梁濟南常寓

本銀行現在香港今特派來廣人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢幸甚

萬本銀行匯單通行于我國內地各埠市
●定期存欵週息　三個月三釐　六個月四釐　一年均計四釐

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE
San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留醫機器小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

加藤被任爲日本首相

九日東京電云、高橋首相、業已辭職、現元老院擬舉海相加藤爲首相、組織新內閣、惟加藤未允就任、須加以考慮、乃決定允否、各元老之意、以加藤曾任美京會議代表、訂立各等協約、厥功不少、故欲其繼任首相、實行美京會議所定各種協約云、

又東京電云、首相高橋辭職、元老院會議、推荐加藤爲首相、組織新內閣、以繼高橋之任、遂由攝政太子裕仁、任命前海相加藤爲內閣總理、並任命新閣員、詳列如下、

總理大臣　加藤友三郎
外務大臣　幣原喜重郎
內務大臣　水野鍊太郎
大藏大臣　井上準之助
陸軍大臣　山梨半造
海軍大臣　財部彪
司法大臣　岡田良平
文部大臣　鎌田榮吉
農商務大臣　前田利定
遞信大臣　犬塚勝太郎
鐵道大臣　小川平吉

聞水野告辭內相、以高橋內閣之內務次官小橋一太升補、井上辭藏相、以高橋內閣之大藏次官神野勝之助升補、

日本老政治家相繼殂謝

哥路報登東京通信、日本政府、向以老成之輩、當任重要之職、辦理國政、惟今澁澤子爵、對于此舉、大不以爲然、據言現日本之老政治家、將相繼凋謝、今宜任用壯年執政、以繼老成之任、如外交及內閣諸員、均宜用英年之人當任、現查壯年諸人、其學問智誠、實不亞於前輩、且其年富力强、勇於辦事、今大隈、原敬、山縣等老政治家、于近數月來、均已逝世、而日皇又患重病、久未全愈、現已由太子攝政、料不久卽繼承皇位、故將來日本執政諸人、必多英年、而成爲新日本云、

英皇服裝之特別

九日倫敦電云、英皇佐治、向赴賽馬場、觀覽賽馬慶會時、本京縫工、必細察其服裝、以爲最新式男服之模範、上禮拜英皇又駕出較場、觀覽賽馬、各人見其所穿之絨褲、摺在旁邊、非在前面、尤爲特別新奇、咸極注意、料英國不久以此服裝爲時尙云、

上院對于煤工挾制意見

九日美京電云、上院議員、因煤礦工人、罷工挾制、已閱多日、尙未妥結、于工商事業、均受防碍、故擬授權總統、凡礦業工人、如有工人罷工、總統有權將該礦收歸政府辦理、現共和民政兩黨議員、對于此案、多數贊成、若日間煤工挾制仍未和妥、則將此案表決實行、如雙方議和、照常復業、則將此案擱置云、

芬俄訂立地界條約

九日柏林電云、接芬蘭希盛和電稱、現芬蘭政府、已與俄國勞農政府、訂立條約、劃定地界、爲中立之地、彼此不得侵犯、此約已由兩國代表簽押實行、

美婦傳播生育節制主義

西報登上海五月十七日通訊、美婦山額、乃美國生育節制會會長、遊歷中日兩國、傳播節制生育主義、在日本時、頗不得演講自由、隨由日本來中國宣傳、先赴北京演說、勸人入會、今日在滬演講、初僱一華婦傳譯、惟其所講婦女之生育問題、該華婦以難於措詞、不欲傳達、後轉僱通諳英語之華人醫生、爲之傳譯、山額氏在滬演講後、隨赴中國南方宣傳其主義云、

美國向德定購飛船

九日柏林電云、美國現與德國徐伯林飛機廠、訂立合同、定購大飛船、其合同聲明該船大七萬立方米達、每點鐘能行七十里、須飛至一千米達之高、可容搭客二十名、另船上職工、將來告成後、須飛渡大西洋、直至紐約、然後給價、該廠允照而行、將來飛至美國紐遮士省力活海軍站交付云、

美海軍長啓程赴日本

九日山爹咕電云、海軍部長丹比、偕海軍人員一班、同乘運船、赴日本大會、行經本埠、停留兩日、查視本港海軍情形、據言本港海軍、布置極爲妥適、將來必照保全、決不裁減、以保國防、丹比等定于今日下午六點鐘、由本埠啓程、直赴日本、計程七月二日、可抵日本云、

俄國災荒之慘情

九日倫敦電云、美國救濟俄國荒災會員施付路、乃卡羅拉省前任總督之子、在俄國救濟飢荒、已閱年餘、現到來本京、據稱俄國此次飢荒、災情慘重、現美國救濟會、共僱用俄人二萬名、分往各處散賑、以救難民、查各處災區、情形甚慘、各難民因無食品、飢餓不堪、以至食及屍骸、醫院內病死之人、被難民將屍竊去、宰割而食、予見有一家五子女、勢將餓斃、遂將幼子宰食、以延殘喘、又謂今俄國人民、因得美國救濟、咸甚感激、對于美人、極爲敬愛、現俄國勞農政府、因飢民衆多、受苦不堪、亦已派員賑濟云、

德國負債之鉅

九日柏林電云、協約國賠欵委員、日前已致文德國政府、請勿多發債票及紙幣、以維持金融、前月尾德政府尙照該委員等所請、不欲增發、惟今需欵孔亟、且有等債票、已屆期收還、故迫得再發行短期債票八千兆馬克、以救一時之急、查近來德國增發債票一萬一千兆馬克、統計德國發出之債票有一十六萬七千兆馬克云、

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

信源興老舖
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品
諸君惠顧請照上列西字投遞無悮

(工錢求利)　金山 佛蘭西 花旗銀行　(一季四釐)
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四釐香港電滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏紐曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China

香港電滙滙單快捷妥當金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理附貯在港求利週息五釐附貯在滬求利週息六釐附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何麗石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅
一在上海　一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電匯滙單附金錢匯單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四釐歡迎工商各界按揭銀両常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買匯單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡尼街及孟今街角華人部係屋崙埠怡利洋鞋店曾慧初料理寓流事寓大埠南京福和公司李泰號辦店

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹淸花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山 悅昌隆 正埠
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco,　Calif. U. S. A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U. S. A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器並禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余植常卿珩謹啓

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街　Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街　Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街　Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街　Tai Sang Co., 731 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街　Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街　Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街　Tin Fook Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號　Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街　Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街　Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街　Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街　Tin Sang Co., 718 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元　麗生　天成　麗興　華昌　天和
天福　泰生　天興　貞祥　全福　天生
同啓

修整爛脚之妙術

啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方卽日止痒逐漸乾水牛肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌幷佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意

弟開邑周道倫恭頌

Jee Chow Hund 829 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益歸 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue　San Francisco CAL.
P.O.Box 2477
舖在大埠都板街九百四十一號
電話唐人二千四百七十七號
本號向來代辦各色巧造鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各省齊備　價廉不二　貴客光顧　從速付寄

金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.

敬者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良幷其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔端啓
差拿船　七月卅一號到　八月十一號開
南京船　六月廿四號到　七月五號開

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價寔久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由
協同和人參庄　始創分枝美洲
COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄金山總代理處　同春閣啟

金山 成信號 大埠
SHING SHUN, & CO.
909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石吻粉京菓海味蘇杭紙料幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

新到 永利威五加皮
鄭廣濟春露蛤蚧烏脚藥酒發售

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可也
金山正埠同仁堂祥記啓

(市卡) 生源號廣告 (咕埠)
Sang Yuen & Co.
538 S. Clark Street　Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花綿時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鑊鏟鐵係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客山信銀両匯兌由香港泰豐轉交妥當紙水照時價補回豐泰七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上列西字付來便妥
源號陳孔芳啓

醫生 譚緯棠 自製經驗藥丸 寄售

啟者弟前到美國慈善廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世揀選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意採用(第已販辱)專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散(各丸現已到齊寄售)諸君惠顧書明(譚緯棠某丸)寄售處定然從速妥寄無誤
●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
Canton, China.
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠謹啓

特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有

留心細看

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝疲軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
酒色過度久流虛汗　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀雖嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便赤痛便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使虧老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡實家虧弱精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價與每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

主治 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本屬不然實由治理因無完善
本齋生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疾頸膊難轉側　擧手拔痛甚手痺難據於握物舌於伸縮　腿疾膝軟脚麻趾痺將筋拘痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼牛身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結壁氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本淸除永無復發之患(連服五日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢誇妄單內細詳請試便知

主治 夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◎寄售處
春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號　Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.
泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號　Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和　屋崙八街三百八十七號　Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

康南海勸奉張收兵出關（電）

▲免牽動外交影響條約
▲北數省人民亦不堪兵禍

天津趙次山王聘卿張金波王子春張敬輿諸先生孟先生同鑒、奉電敬悉、當太會條約之新成、而吾國乃有內訌之大變、此强鄰所撫掌竊笑也、輿論疑爲外交所關、益可震驚、諸公苦心救國、調和諸帥、欲諧問者英、開會議以定國是、崇論宏議、此誠國民之所託命也、惟諸帥未解兵、何能會議、奉軍未出關、何能言和、今但請諸公力勸雨帥收兵出關、玉帥自必無事、然後徐議補救、匡定立國、中國幸甚、附致張雨帥電文曰、頃聞執事率大軍入關、分屯畿甸、以爭閣意見之稍異、不惜塗炭生民、棄中國法紀、而與直洛決戰、海內震駭、僕爲執事惜之、今號爲民國、以民爲主、安有將帥無故稱兵之理、卽吾君主舊國、宋明及淸、千年間豈聞各省總督稱兵相攻之事、故雖在上一人專制、而國民男女老幼、能晏然保首領、含哺以嬉、然吾中華民國道揆不張、法守咸亡、强有力者無所畏忌、動輒稱兵、故自袁段以來、塗炭生民、以逞其欲、如孫陳迭爭與粵川滇內戰、頻年相踵、嗟我遺黎、載胥及溺、其何能淑、然兩雄不並立、而必出於爭、民國尤甚、物之理也、故羅馬之共和、而成三頭之政治、愷撒與綳標爭於先、奧古士多與恩德尼列比鋒戰於後、此與吾國漢末曹操與袁紹之爭、唐末朱溫李茂貞之爭相等、凡此皆刈斬其元、一切不顧、以圖一己之權利者、皆譽爲民賊、久供唾罵矣、然彼等皆身當統一之世、雖兄弟鬩牆、誅戮其民、無道甚矣、然於國無損也、若愷撒能滅法國、綳標能滅西班牙、奧古士多能統一歐洲、致富强、若吾國何如乎、分崩離析、破產半主、幾不爲國、巴黎和會、置吾國於四等、乃至不得與至微之比利時、至野之塞維二小國伍、中國危弱之甚、汲汲垂亡矣、竭全國呼號之力、賴華會列强之助、國民乃始有獨立之望、私幸免於分亡、所謂今國家閒暇、及時明政、此國民所日月引領以授敵口實、以敗華會之成功乎、夫列强本企者也、今執事乃以小故自生內訌、無乃有共管之說、卽美至助我尙不能免、吾國人之愚者、多憤於政府列藩之發憤圖亂、且有甘請共管者、列强若因吾內訌之故、謂吾不能自治而當共代治之、改易前盟、何嘗不可、傳所謂盟可尋也、亦可寒也、何可恃乎、至於是時中國亡矣、公等卽或得勢、亦將永爲印度王安南王之比、而何雄長之與有、且戰時或戕其僑民、或損其商務、或犯辛丑條約京津不得用兵之禁限、有所藉口、卽可改盟、日本陸軍大臣山梨已有宜言、吾竊竊憂之、方奉直調兵之先、道路譁傳、吾會兩令門人見吳玉帥調解之、玉帥謂奉直一家、決無用兵之事、且援廉藺之義、願降心以相從、會發明電、表示服從明公、故執事若不調兵入關、玉帥必無攻逐之舉、此吾所敢保者也、今兵釁將啓、海內驛騷、且恐波及外交、牽及太會之條約、擧國惴惴恐懔、今但請執事念太會之條約、既得而易失、外交之易牽動而危國、北數省生民之簫條而苦兵、請刻日收兵出關、則中國兵禍可弭、執事令名可保、庶幾中國危而復安、生民死而復活、不勝鵠立翹企之誠、伏希採察、康有爲、艷、

駐岳直軍盡數開拔

▲湘趙派員交涉收還
▲吳命沈鴻英塡防

二十四日長沙通訊云、直軍佔踞岳州、實爲湘省自治一大障碍、湘政府及各公團疊次要求吳佩孚准予撤退、迄未見許、湘人均引以爲恥、現在直奉既經破裂、戰事方殷、所有駐岳直軍、經均奉令開往前南、所留殘餘、不足一團、刻亦準備候車開拔、其各處雖仍標有某團某營字樣、除一二衛兵外、內實空空如也、其原駐黃沙街之二十四師、不過一旅之衆、前日夜間又開去一團、所餘者亦集鐵路旁候車、此後岳州以南、將無直軍蹤跡、直軍去盡、吳又令沈鴻英移駐、所有駐岳各軍、如山東之張旅、河南之林旅、及劉寇兩旅長所帶之鄂軍、悉歸其調遣、聞各該軍均已令沈氏隨時監視、遇相當時、卽行次第將其解散、以除後顧之憂、惟湘人以直軍既悉數開拔、對於沈軍移駐一節、極力反對、刻已由趙恒惕派鄒禮赴洛、與吳接洽、派江雋赴鄂、與蕭交涉、並電請張子武從中斡旋、如不達到交還岳州目的、決不放手云、

對於奉直戰爭之觀察（日報）

▲戰前各派之勢力
▲戰後局面之推測

東京朝日新聞夕刊云、奉天直隸兩派之間、久懷嫌隙、梁總理問題、以周自齊之兼代而告一段落、北方政局、表面有得一小康之觀、然裏面之暗鬥、却未化除、張作霖遣兵入關、吳佩孚亦不易屈、有調集兵力之概、究竟何時雙方破裂、僅屬時間問題、加之南方孫文派、與奉張携手、以圖北伐、段派之餘黨、亦乘段氏脫出北京之機、而試活動以張其勢力、介乎各處之中立派、亦各運動爭奪之、夫中國政局、今仍繼續其紛爭之狀態、現時各派之勢力、略誌如次、

▲奉天派　張作霖三師十旅奉天、張景惠一師北京、孫烈臣七旅吉林、吳俊陞五旅黑龍江、汲金純一旅熱河、張文生二旅半安徽、馬聯甲二旅半安徽、

香港工商銀行添招股本廣告

●（香港）工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元運存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尙未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實皆已增加一倍矣凡除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註册資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註册資本總額之數爲止窃維我國經濟困難幾達極点欲圖解救非厚集資本結合强有力之資本團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

▲添招股本簡章

一　本銀行定名爲工商銀行有限公司 The Industrial & Commercial Bank, Ltd.
二　凡屬銀行各種業務本銀行皆得經營
三　本銀行在香港立案總行設在香港上海漢口各地皆已設有分行
四　本銀行額定股本爲港洋五百萬元共分一百萬股每股港洋五元
五　本銀行爲股份有限公司各股東除已繳股本外毫無他種擔負
六　股東每年至少大會一次地點與日期由董事會隨時議決預先佈告
七　股東會議凡股東皆可參與每股應得一投票權其在遠地或因事不能親自到會者須委人代表
八　本行董事五人至二十一人
九　董事任期二年每年輪選三分之一被再選者得連任
十　各股東必須自己名下至少占有股份一百股然後始有被選舉之資格
十一　每年贏餘除去一切開銷外所獲淨利至少以十分之一作爲公積
十二　其餘十分之九按照股本之六厘儘先扣出留股作息餘數則先由董事會酌撥若干作爲行員花紅但至多不得過十分之二次出餘數撥十分之一作爲董事酬勞金最後所剩之餘數或完全作爲股利分給股東或撥一部份作爲他用統由董事會隨時酌定交股東大會議決
十三　本銀行遵照公司條例特聘稽核專家 Percy Smith, Seth and Fleming 爲本行稽核員以保股東權利而堅銀行信用

▲附本銀行擴充美洲營業招股副章

（一）本行擬在美洲添招股本香港銀一百萬元專爲開設美洲及內地各處分行擴張營業接濟滙兌生意之用
（二）凡在美洲所招新股其權利義務與香港總行舊股同等無先後彼此之分
（三）本行在美洲所報之股均以美金爲本位照章每股港銀五元實收美金二元五
（四）凡在美洲各處所認之股銀悉交本行招股値理或直寄大埠招股處先由招股處發回收條卽寄香港總行照數給發正式股票
（五）本行在美洲所招之股由交股銀日起計股息週息六厘
（六）美洲招股日期由五月十五號起至九月卅號止所報股銀一次收足不再分期
（七）凡認股者至少以十股爲本位
（八）本行在美洲所收到之股銀暫分貯大埠廣東銀行及意大利銀行分期彙寄香港總行

▲美洲大埠招股値理

陳敦樸　中國郵船公司　陳健泰　裕和
麥友楠　廣東銀行　方守萬　亞洲公司
陸文灝　中國郵船公司　朱伯元　山東公司
雷維潤　廣豐　陳子楨　大生堂
黃煦業　廣盛隆　黃藝堂　廣成昌
余傑章　正昌　雷迪傳　成昌
徐國旋　贊寧堂　唐溢興　天成
余約禮　廣東銀行　李聖庭　永泰隆
黃吉堂　大綸　黃達仁　公和昌
李祥泮　亞崙市近餐館　譚恦劬　駿慶會館
朱汝銓　中國郵船公司　鄧仙石　集蘭堂
譚挹課　聯昌　謝棟彥　益隆押
黃開基　廣安　蔡傑焯　美昌
黃璧傳　雲山公所　黃子聰　少年報
鄺炳舜　意大利銀行　李松申　永泰源
吳璉　尾愼街六零八號　黃任賢　大同報
余蘭玻　正昌　陳象煒　廣記棧
陳景文　裕生堂　胡贊臣　信來
潘揚學　茂利　趙長貴　廣利昌
張梓亭　福安隆　趙俊堯　協成昌
鄺文光　中國郵船公司　梅馨嫦　廣益和
余龐和　東昌　謝美安　茂隆
司徒德祐　瑞泰隆　黃聖傳　北京公司
趙超常　五之藥房　黃彪　中國樓
林德勇　茂豐　許濟巖　延年堂
黃樹榮　一品香
歸盛埠　林皋璇　中華茶樓
軒佛埠　蘇少楠　蘇松記

幹事員　陳敦樸　黃藝堂　李聖庭　朱汝銓　黃子聰　余約禮　黃煦業　鄺炳舜
主任　陳敦樸　朱汝銓
司庫　李聖庭　黃藝堂

茲將値理認股芳名

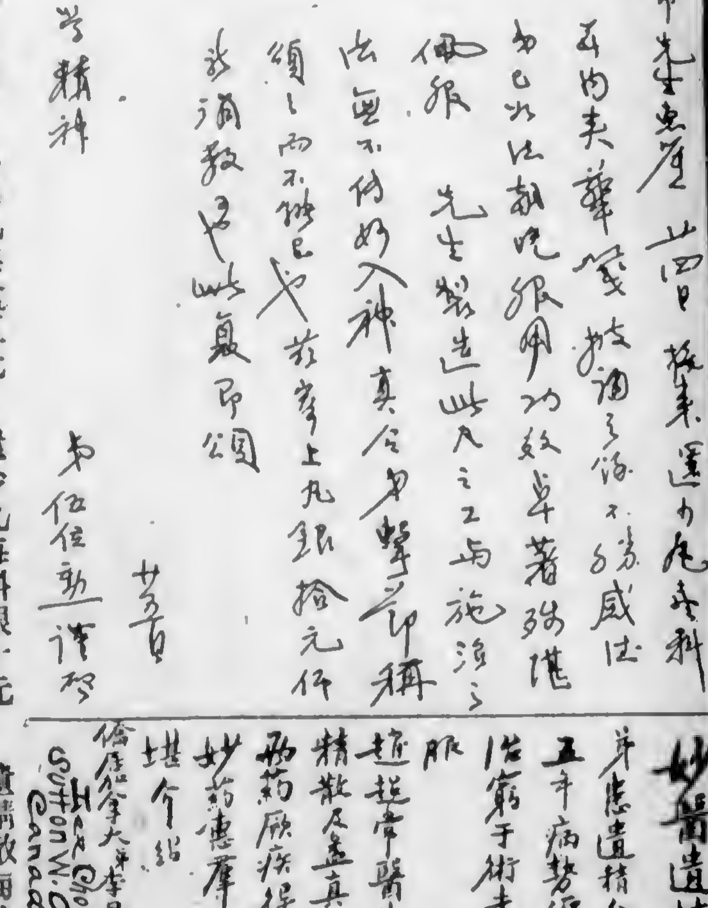
蔣北斗四千　陳敦樸四千　陳象偉二千股
陳景文二千　黃藝堂一千　陳健泰八百股
雷維潤八百　方守萬六百　黃達仁五百股
李祥泮五百　陳子楨四百　譚恦劬四百股
陸進修堂四百股　陳聯蔭堂四百股
徐國旋四百　鄺炳舜四百　趙長貴四百股
張梓亭四百　余傑章二百　雷廸傳二百股
朱汝銓二百　李聖庭二百　鄧仙石二百股
蔡傑焯二百　黃璧傳二百　余約禮二百股
李松申二百　唐溢興二百　黃吉堂二百股
趙俊堯二百　胡贊臣二百　余蘭玻二百股
梅馨嫦二百　鄺修溥二百　黃煦業二百股
麥友楠二百　余龐和二百　鄺文光一百股
謝棟彥一百　黃開基一百　潘揚學一百股
譚挹課四百　朱伯元二百　黃聖傳二百股
黃樹榮四百　林皋璇一百　黃任賢二百股
吳璉二百股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲安

本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank. Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香儂謹佈

敢問？
爾有風濕寒濕汗濕骨節痛煩
四圍流走否柳毒患夜柳毒淸
濕過度傷氣敗血而爲夾風濕
四肢痕痒起粒起印否多日然
請飲（花柳風濕酒）以治之
（花柳風濕膠）以代之
功用主治另單說明欲知其詳函索即付



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生惠鑒

[illegible]

弟伍勁譚啓

妙藥遺精

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元　還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　慮濁丸每盒五元　花柳風濕酒每罇五元　每料三元
代理處　烏約杏林春　芝加高義聯祥　緬佛市昌勝公司　雲高華金利源
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹　每樽五圓　寄費另

神效五淋白濁止痛丸　每盒四圓　郵費另

三參鞭茸補腎丸　每盒五圓　郵費另

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾厓臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

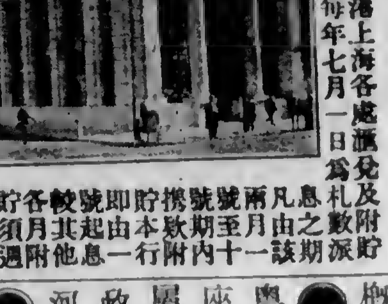
YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

- ●男女肚痛散每盒一元
- ●痛科白膏藥每盅一元
- ●爛腳拔毒膏每盅一元
- ●埋口生肌散每盅一元

意美銀行廣告

ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S. F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲扎數派息之期[illegible]



占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎

代理人陳春榮陳戊松啓

替承墾西沙羣島外、並呈請承墾浮水州爲發展漁業之場所、可見倭奴得寸進尺、不盡得瓊州不已也云、

●商聯會定期開兩項大會議

▲討論組織工商銀行
▲派員加入聯太平洋商務會議

廣東全省商會聯合會公函、逕啓者、案准廣州市市政廳函開、現接聯太平洋商務會議、定於本年秋間在該處舉行第一次開會、請舉派代表蒞會等語、查該會與附近各國商務、均有關係、似應遴派妥員、到時列席以資聯絡、並附章程一份、以便研究等由、又近因省立銀行紙幣、市面兌換、畧有低折、勞工團爲尊重省幣起見、派隊糾察銀業、職員恐滋事端、相率停業、昨經本會約同廣東總工會互助社、邀集雙方妥議辦法、各銀號業於本月九日一律復業、至關於省行紙幣善後問題、決由本會與互助總社廣東總工會共同出力、邀請工商兩界、實行組織工商銀行、資本各半、權限平均、合資本一千萬元、作廣東省政府所出紙幣之担保、以便工商各界、共同信用此紙幣、以資週轉、以上二事、一則關係國際貿易、一則關係本省金融、凡我商人、均難漠視、茲定期五月五日、在本會開特別大會議、討論一切、應請貴會舉派代表蒞會、幸勿延却、是所盼禱、相應抄錄聯太平洋商務會議章程一份、函達台端、請希查照、此致商會會長劉煥副會長胡頌棠陳崇邁、

●孫文鬼祟被吳佩孚探悉

吳佩孚十七日密電、蘇浙閩贛四督軍及淞滬護軍使云、茲得確實報告、孫文軍事計畫、以小部兵力、擾亂湖南衡州株州一帶爲佯攻、而以黨人在長沙爲內應、其主力軍、則由攸縣入江西、既得江西、復以全力壓迫江蘇、得江蘇後、設臨時政府於南京、然後下令由粵贛蘇合取閩浙、剷除異派、以歸一致、目的達到、即先取湘省、次及鄂省、此計畫出於李烈鈞手、陳炯明意主緩和、以觀北方之變動、而孫則日迫一日、陳以軍費無着爲言、但孫之急者、李烈鈞許崇智也、陳之援者、鄧鏗洪兆麟黃强也、孫知鄧等之作梗、乃出其暗殺手段、當時欲刺三人、黃不在省、洪知機先逃、鄧遂及於難、孫陳以斯益形水火、李烈鈞許崇智力勸孫返粵、陳部集合備抗、粵孫洶洶、行將有決裂之勢、特陳梗概、即希注察、

●孫文回粵之電告

粵軍總部昨接梧州孫文行營來電云、總座現定十九日早由梧州乘輪返粵、希飭屬一體預備歡迎等語、陳總司令分飭軍政警各機關、於十九日懸旗歡迎、並由省河艦隊一體鳴砲慶賀云、

●國民銀行隨孫文回粵

孫文之「中華國民總銀行」、向在桂林設立、現因大本營移駐韶關、該銀行亦決定同時遷徙、現擬將國民總銀行移駐廣州、其行長梁長海已將桂林總行收束、並先將紙幣十二箱派隊押護回粵云、

●嚴禁征收機關拒收紙幣

省立銀行行長程天斗、近以訪聞各縣縣長、及各厘稅捐務機關、竟有拒收紙幣、暨暗中低折法定價格情事、殊屬大干法紀、查商民低折、拒用紙幣、尚須從嚴懲究、若以公定機關而有此等舉動、尚復成何事體、特具呈省署、轉飭財政廳通令各縣縣長、財政局、稅捐公司等、一體遵照十足通用省行紙幣、如有查確低折法價、及拒絕收用者、決即分別撤懲記過、不稍寬貸、各宜凜遵云、

●廢娼聲浪已歸沉寂

廢娼聲浪、前當高唱入雲時、各娼寮龜鴇、無不大起恐慌、有如囚徒將上斷頭台、惟自貞潔運動舉行後、此種聲浪、反日歸沉寂、表面上似已烟銷雲散、因此日來一般龜鴇、又有破涕爲笑之概、其欣欣情況、有非筆墨所能盡述、一時影響所及、其營業與娼寮息息相關之商販、各亦欣然相告、有等神經過敏者、且謂此事經已無形打銷云、

●省港發現疫症

香港發現疫症一事、經載報端、茲查港地連日尚有疫症發生、傳染甚速、據星期六之衛生官報告、是日染疫死者二人、在調治中者十九宗、至省城方面、市衛生局經注意防範、日間並擬檢查輪渡火車、昨東關某牛販、連日斃牛數頭、均係染疫身死、現小北外之傳染病院、收容此項疫病者亦有數人云、

●檢查輪渡搭客

保衛營統領李雍通令各江保衛營隊、所有各輪渡於未開行前、須由駐輪保衛營勇嚴密清查一次、其於沿途接駁搭客者、亦須逐次清查、除軍警人員持有正式印照准免查驗外、其餘不論諸色人等、概予檢查云、

各屬匪耗

（江門）對河潛頭鄉、著匪趙兀、日前被匪黨蠱斃、已見前報、茲查趙兀胞弟趙陸、亦是與趙兀蛇鼠一窩、無惡不作、三月廿九日又被鄉團捉獲、解縣訊辦云、（肇慶）白土墟、牛行平碼館、夥伴周燕福等兄弟四人、三月廿九日下午五句鐘時候返家、行至矮嶺地方、被匪攔途截搶、並將四人擄去云、（南海）小塘車站桃園崗村前、現有大帮匪徒嘯聚、並聯同奇石大灣紫洞等匪、專劫掠省墓及搭車行客、自清明起至三月廿五止、計行客之被截掠者、已二百次之多、上柏鄉團、見匪黨如此猖獗、聯合左右鄉團、到桃園崗前圍捕、與匪劇戰二十四小時、匪始不敵、又竄集於長江頭、仍是四出搶掠云、

廣東台山縣荻海太平街

益信銀號

YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信尺紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便

益信銀號總司理余煊和披露

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

何子明咳寶

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也

斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
郵費買者自理
代售處大埠奇芳

每盒一元

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄强授徒

本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知釀六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥

請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開
高麗丸	六月十日到	六月廿日開
春洋丸	六月廿六日到	七月五日開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開

東洋汽船會社謹啓

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄺聰甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　絃歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　拳學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鶼鰈姻緣八毛
本公司書籍印單印便函索奉寄

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

藥名	價目
○參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每兩一元八毛
○參茸海狗鞭固精衛生大丸	大盒一元八毛 小盒銀九毛正
○參茸四鞭補腎興陽種子丸	每兩一元八毛 每料二十大元
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸	每盒一元一毛 十盒銀十元
○加料參茸五鞭壯陽種子丸	每兩二元六毛 每料銀三十元
○立止男子夜夢遺精金鎖丸	每盒一元五毛 半料八元五毛
○參茸武溪養血氣大補丸仔	每兩一元四毛 每料銀拾六元
○參茸武溪養血氣衛生大丸	大盒一元四毛 小盒銀七毛正
○補腦安心寧睡丸	每兩一元五
○補天還少丸	每兩一元二
○參茸補血吐血丸	每兩一元四
○勞傷咳嗽順氣丸	每服銀三毛
○除痰止咳化痰丸	每服銀三毛
○哮喘扯氣四春散	每罇銀三毛
○外感潮熱毛疔散	每罇銀三毛
○粒仔痧症打混魂散	每罇銀九毛
○少林寺跌打氣痛丸	每兩一元二
○治小腸疝氣痛丸	每盒一元六
○化毒生肌硇砂膏	每盒三元五
○遠年爛腳黑藥膏	每罇一元六
○搽痔止痛牛黃散	每兩一元四
○消痔止大便血丸	每服銀三毛
○立即止痛救急散	每包銀一元
○消粒止痒珠片散	每罇銀四毛
○皮膚濕毒止痒水	每罇銀六毛
○內消瘰癧猴棗丸	每兩銀二元
○內消瘰癧猴棗散	大盒銀二元
○消頸核芒果膏藥	小張銀一元五
○男女頭風止痛丸	每兩一元七
○鹿尾羓補腎眼丸	每兩二元三
○正硇砂除點去膜退紅筋大紅放光明眼藥	[illegible]
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸	[illegible]
○婦女調經止痛丸	每盒一大元
○婦科調經孕育丸	每盒一元一
○婦科白帶至寶丸	每兩一元五
○赴青樓免毒丸仔	每兩一元四
○內消花柳解毒丸	每兩一元四
○花柳牛黃瀉毒丸	每服銀七毛
○花柳搜毒珠珀丸	每服銀九毛
○花柳入骨疔毒丸	每服銀九毛
○花柳白濁止痛丸	每兩一元六
○日久虛濁收澀丸	每兩一元六
○日久虛濁補身丸	每兩一元二
○花柳扶元解毒丸	每兩一元四
○臟痔止痛珍珠散	每罇一元八
○一掃光頑癬藥散	每罇二元半
○殺蟲止痒癬藥油	每罇二元半
○去濕毒洗身藥水	每罇銀一元
○驅風濕行蛇骨藥	[illegible]
○風濕骨痛腳痛丸	[illegible]
○寬筋健步養血丸	[illegible]
○即止心痛肚痛丸	[illegible]
○通利大便養血丸	[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元（[illegible]）

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai. 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因悞食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○○以應急用可也○○此問　財安　弟陸文珠上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必理埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○端此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○腳軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前曾來函訴症大畧○○幸知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰腳兩處○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惜現下腰骨及腳力○○尚未能如前之活動○○又近年陣後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候台安○○　弟梁敬書

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄺炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理　馮廸
羅省埠枝行華人司理　胡熙
二埠枝行華人司理　鄺文顯

Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

陳贊先大國手偉鑒　弟患濕風濕骨痛四肢軟痛不能動移經有五載屢延醫調治罔效茲蒙大藥局付來寶驗風濕骨痛丸一料依法用後十分靈驗全身骨痛立即安然四肢活動先生真妙手良醫也惟弟向來身体虛弱常患遺精腰膝不寧頭暈腰刺痛今再付上銀式十六元請寄參茸鹿鞭壯陽丸參茸蛤蚧補血丸各樣多少可也弟所患之症經服大藥局之丸藥愈則感佩大德沒齒難忘矣　旅墨舍路林業[illegible]頓

寶驗風濕骨痛丸　全料十元　半料五元
神驗痔漏便血丸　每罇二元
皮膚濕毒疥瘡止癢膏　每盅一元五
珠熊拔毒生肌散　每盅二元
鹹疳消腫止痛藥　全盒六元
珠珀斷痔膏　每盅三元

花柳入骨搜毒扶元丸

諸君光顧請認招牌

參茸鹿鞭壯陽丸　每盒五元　全料廿元
參茸蛤蚧補血丸　每盒四元　全料十六元

KANG WHU CO.
P. O. Box 2228 679 Broadway
San Francisco, California.

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

金山正埠　大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即寄

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. S. F. Cal.

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知

辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

雜錄

日本在華之鐵道事業

▲倫敦泰晤士報之評論（二）

除以上所述各鐵路外、日本並得有延長四鄭鐵路之權利、此路爲南滿鐵路之支線、計長五十五英里、係一九一八年訂借日債所築、借欵之數、達七十六萬磅之巨、顧路線所經之地、建築工程固甚簡易、橋樑建築、多用木料、綜上以觀、日本自得遼東以後、所改築之鐵路計七百英里、取得之鐵路八十英里、建築之鐵路五十五英里、滿鐵會社所費之資本實爲不貲、該會社並保有撫山煤礦、每星期同出煤八千噸、本溪湖鐵廠每日出鐵二百六十噸、更有距營口五十九英里之安山鐵廠、該會社又辦有輪船公司、及高麗滿洲兩地最高等之旅館、至高麗鐵路亦於一九一九年交其承管、該路計長一千英里、除滿洲以外、日本在華之鐵道利益、尚有南潯鐵路、計長八十英里、一九〇八年由日人監視承築、此路工程不佳、常時發生困難、現在欠日人之欵至四十四萬磅、如此欵利息不能照付、日本有接收此路之權焉、膠濟鐵路由中國讓與德人於一九〇四年建築、一八九八年讓與時之條件、管理權全操諸德人之手、中國保有購回權、但購回期間未曾確定、德人並得有在山東承築鐵路之權、膠濟路兩傍十里以內之鑛權亦屬之、山東省內各種事業、德人亦獲有優先投資權、日人後承繼此等一切權利、以及德人所有各鑛及炭坑、此路連同支線長二百八十英里、工程甚佳、鐵軌重六十磅、用鋼鐵作枕、每鐵枕重一百十磅、每英里用一千七百六十根、此路建築費計九百二十萬磅、德人所投資、每年可得四分至六分之息、日人接收以後、營業仍繁、日人於一九一八年又與中國訂兩鐵路承築條約、路長四百六十英里、估定建築費七百萬磅、此兩線一由膠濟路之高密起、至津浦路之徐州、一由濟南至京漢路之順德云、（完）

人物評

吳佩孚平議（一）

（三）各戰之推原

復辟既平、而國會問題遂成爭點、南主恢復舊會、北主改法再選、背道而馳、各是其是、於是孫文僭大元帥建軍政府於廣州、成南北對峙之局、湘南鄂北、相繼獨立、中央以吳佩孚擊鄂北、敗之、以王汝賢范國璋擊湘南、反爲湘南所敗、保鄂州、承馮國璋旨、通電主和、段祺瑞因之下野、改命王金鏡應戰、金鏡又敗、岳州失守、武漢震動、馮國璋不得已、出巡直魯皖蘇、結果以曹錕爲第一路總司令、自鄂攻湘、以張懷芝爲第二路總司令、自贛攻湘、以張敬堯爲攻鄂總司令、曹錕遂調吳佩孚王承斌等攻中路、連克岳長、南至衡州、張懷芝方抵湘東、不過尖兵稍挫、遂爾棄甲曳兵、全軍覆沒、遁回萍鄉、賴王承斌要擊南軍以救之、南軍不克窮追、自是戰局無所發展、任張敬堯爲湖南督軍、旋徐樹錚借奉軍入關、擁段再起、綜計是役也、以吳氏出力最多、其所以奮不顧身、亦功名祿位耳、此固人之恒情、無足責者、將攻長岳之時、中央曾有誰先攻下誰爲督軍之言、果也吳氏先克矣、而吳方署師長、若論地位、實不如張敬堯、且張亦非能下人者、故湘督之畀張、馮段均有所不得已也、吳因是雖稍怏怏、然尚以爲馮段對己、當別有調劑之道、乃遲之又久、僅得孚威將軍虛銜、所謂地盤實利、均成夢想、由熱中得缺望、由缺望生怨恨、由怨恨思反戈、會張敬堯失政、於是暗通譚趙、協力倒張、不惜自食武力統一之言、而唱時髦主和之論、世知其隱、少有應者、鬱處衡州、將及兩年、徐世昌當選總統、馮段同時下野、錢閣曇花一現、龔心湛靳雲鵬代興、均爲安福嫡系、靳雲鵬之邊防軍有三師、徐樹錚之西北軍有四旅、借欵購械、均自東鄰、勢均力敵、莫能相下、遂致閨房嫉妒之技、見於將帥傾軋之間、段亦無法爲左右袒、靳遂結吳以自重、吳因撤防北返、預約湘軍節節接防、前後不出一月、張敬堯大敗而逃、時吳方高舉征討安福之旗、實則當時指摘安福最大之罪名、是爲賣國、而以中日各種定爲確據、各種協定之署名者、無一不是果威將軍靳雲鵬、是則靳雲鵬者、安福賣國之渠魁、今聽賣國渠魁之言、而討賣國附從、正莊生所謂誅穿窬而軼大盜者、質之吳氏、當亦啞然失笑也、（未完）

社會鑑

老夫少妻之怪劇

粵香山良都板橋新村陳某、年逾耳順、自外洋回、娶妻某氏、芳齡二八、姿首可人、過門後、一對老少夫婦、自知無生人樂趣、乃日與二三少年談風說月、一若丈夫爲附屬物者、陳某目擊情形、忍無可忍、乃投報十三分駐所、欲與妻離婚、經該巡官勸令一番後、卒遣回團聚云

新聞屑

柿餅求過於供

▲神婆煽誘之力

廣東都城石角地方、有神婆蔡勞氏、年四十許、平素專以危言、恐嚇斂財、近竟愈加猖獗、宣稱夏曆三月初七至初九夜、一連三日、天日將無光、日間一如黑夜、屆時有神兵數船、由閩海駛到、眞命天子即行出現、且在石角建築宮殿云、此等無稽之言、本不值一哂、但該地之婦女、竟爲所惑、大起恐慌、紛紛購備乾糧、一若大難將至也者、故市上之柿餅等物、一時求過於供、售罄無存、雖出價多至二元欲購一斤、仍不可得、愚蠢至此、誠可笑也、

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　趙卓山

◉兩儀媾造固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元
◉双料參茸三寶壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元
◉參茸滋腎育恩遺精丸　每盒二元六　半料七元
◉參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
◉◉下元虛冷煖腎補火丸　每盒三元六　半料七元
◉第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
◉各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◉花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◉花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◉百日可救搽紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◉濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
◉龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◉龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

[illegible]

●百戰百勝
●造化功深留兩儀
●特色冠時推此品
●牛料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香

[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
花柳入骨搜毒丸　每罇五元
戰必勝　每盒三元
祈蛇風濕酒　每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每罇三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每罇二元
選料各種補茶
本行特聘　江適存醫生
統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲住團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國　奇生行大藥房　大埠

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

Monday June 12 1922, Vol. XXXI No. 115 The Chinese World 本日新聞用第叁拾壹年第壹百拾伍號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U.S.A.

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

（中華民國十一年六月十二號）（禮拜一）（夏歷歲次壬戌五月十八日）

本報價目 華埠內派到全年銀九元、半年五元、壹季三元、壹月一元零五仙、○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元、○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元、半年五元半、壹季三元一毫、一月一元一毛、○此外各國每年拾弍元、閏月照計、俱美金計算、禮拜日停派、無論取閱久暫、報費均仰一律先期惠交、如或以小數未便寄來、或託本埠各舖代爲蓋章擔認、銀期屆時按數照交亦可、如蒙垂愛、請將華名西字招牌附來、使當按址逐日呈覽

本報電話 差拿二二六

金山大埠 裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種粗礚炮發四方大米餅客
金山大埠 裕和號謹啟

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE 900 Grant Ave. San Francisco Cal.
金山正埠 永利公司
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏈各種火爐梯鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥檯凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生爐壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓
總代理委市丁孝市電灯

本館論說

陳去孫來之粵局 （權公）

孫陳積不相能。醞釀禍機。匪伊朝夕。粵人注目而視。謂其必有爆發之一日。特在遲速之間耳。故粵人惴惴焉深慮孫陳決裂。地方人民將被其害。邇者孫文廻北伐之戈。轉而回粵。師抵河口。下令免陳氏職。陳氏宵遁不敢違抗。孫文遂直抵省垣。兵釁不興。人民安堵。何幸如之。然自今以後。果能長此安靖不復發生變亂之事乎。以我觀察。殆未必能也。蓋陳氏之去粵。非心灰意冷。息影田廬。不復與聞政事也。又非服從孫文之命令。任免陟黜。一聽其調度也。事勢所迫。不得不暫退以避其鋒耳。故當其去粵之時。已預爲返粵之計。所部軍隊。盡行開拔。調赴惠州。刻下與李炳榮所部。併合石龍一帶。由李部及鍾景棠所部防守。而陳炯光翁式亮熊略邱耀西楊坤如葉舉等留駐軍隊。均已集中南寧。據近日傳聞消息。則謂陳氏擬以惠州爲大本營。以博羅爲第二防線。以石龍太平爲第一防線云。觀其種種情形。陳氏對於粵局。未能恝置。已可概見。不獨此也。更有一事足以証明其野心者。則所存槍械。及兵工廠各機件。皆被携去也。使彼無再圖粵省之志。不必多此一舉矣。孫文知陳氏負氣而去。斷不甘休。於是百出其術。以防備之。一面令許崇智聯合各將領。敦促陳氏返粵。共商北伐大計。一面收繳駐省第二師槍械。劫奪北洋艦隊。免爲陳氏內應。第陳氏既脫離孫文之後。豈肯俯首帖耳。再受其羈絆。且觀其去職通電。辭雖恭順。意實牢騷。其積怨於孫文深矣。孫文一日出師北伐。則陳氏必乘虛而入。陳氏在粵。固阻礙北伐之前途。陳氏去粵。尤牽制北伐之後路。據今日粵省情勢而論。北伐之事。殆無可進行。所以北伐各軍。已出發者折回。未出發者停頓。尚言北伐者。虛張聲勢。以掩飾國人之耳目耳。吾料其計畫。李福林所部。則戍防韶關。許崇智所部。則進駐省垣。令李烈鈞所部圖贛。贛省倘入於李烈鈞之手。直軍爲奉軍所敗。則陳氏將隱忍而不發。粵局可以少安。若圖贛不成。奉軍失利。洛吳將扶助陳氏回粵。此時戰事不在湘鄂而在粵省矣。故粵局能安靖與否。全視奉直之勝敗與乎贛省之得失。有可預言者也。或謂陳氏之爲人。略有才具。乏獨立之性。對於孫文。雖極不滿意。終不敢顯然與之背馳。現在孫陳兩方面。似極端不相容。而彼黨要人從中調停。不無轉圜之希望。是說也。亦頗有見地。姑並存之。共覘其後。

本館專電

〇十號下午上海訪員專電

●●●●●●●●●●

黎元洪因國際關係之要求

●●●●●●

十一日入京就任

緊要新聞

●日本新首相加藤之歷史

十日東京電云、新任首相加藤、昨已拜命、組織新內閣、以繼高橋之任、查加藤年六十三歲、乃日本政治家、兼秉有軍事學識、爲前內閣海軍大臣、當日俄戰爭時、充海軍參謀部長、兼水提之職、戰敗俄國、奏凱而旋、歐洲大戰時、則充第一艦隊指揮官、此次出任首相、初不允就職、後由攝政太子以命令强迫其受任云、

●請阻華人赴古巴

古巴函云、近年古巴糖價、一落千丈、銀行工場、時聞倒閉、僑胞失業、約有萬餘、生計困難、已甚恐慌、而新由粵港來者、仍月有數百人、長此不已、後患堪虞、故昨由中華會館總理雷溢溯等、電達廣州當局、竭力設法制止云、

●他輔出遊英國

十日加拿大滿地可電云、美國前總統現任大理院長他輔、暑假出遊、今日行抵本埠、明日啓程遊英國、約在英國勾留六禮拜云、

●古巴閣員因美干涉辭職

十日古巴夏灣拿電云、古巴銀行、因政府保護不週、辦理亦不得宜、以致盡行歇業、金融不能週轉、各行商業、大受影響、故美政府卽致文古巴總統西亞士、干涉其內政、飭令其遵照美國所定之政策而行、使經濟復行活動、美政府亦因派將軍哥流打、親到古巴、調赴一切、故有此命令發給、現古巴閣員辭職者共有四名、一外部長兼財部長文佐路、一衛生部長基他辭士、一教育部長洗亞士、一司法部長羅基啡路、此外閣員、候機辭職者尚多、

●哀爾蘭請修改英哀和約

十日倫敦電云、哀爾蘭共和黨總統古李佛、因近來黨爭復烈、英國又强行干涉、故將英哀和約修改、提出數條件、請求英相萊佐治公認、今日下午特與英相會商一切、以期尅日妥商、聞英相須俟將條件修妥、方允公認云、

金山正埠 泗和老舖 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

金山大埠 謙生祥 HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接
大帮各欵週礚炮竹發行
辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩檯而搭巾象牙玉器金銀首飾檀
中國絲綢 古玩雜貨 俱全
香古銅磁器紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹笛盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

金山大埠 廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各寶商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號 金山大埠廣利謹啓

粽糍發客 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽 荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽 菓子咸肉旦黃粽
荳沙鹼水粽 荳蓉咸肉旦黃粽
特別菓蒸粽 蓮子咸肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽 咸肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽
專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租礚炮竹咸旦腊味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16
廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION 35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫專做四仙中國各埠匯兌及交單放欵收水用金格外克己受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙總行設紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講綫委一千九百七十號 三藩市分行在加州寬尼街三百零一號立拔大來樓 Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

金山正埠 祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西文房書籍銅鐵雜貨 僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著	四删十四元
最新華英厨書	五元
呂宋華文合璧	五元
呂華英三國會話	二元
華英呂應酧撮要	二元
鄭聽甫華英彙語	二元
增廣華英新字典	一元五毛
日文商務呂宋話	八毛五
袖珍華英字典	一元二毛五
漢譯西班牙文	三元
西太后演義	一元八毛
玉面狐狸	一元五毛
芸蘭秘密記	五毫
余之妻	六毛
洩漏春光記	八毛
騙術眞相	五毫
井底埋香	五毛
日用寶鑑	一元二毫五
双鳳奪妻	七毫
情之素	一元二毫
拳術精華	一元五
男女快樂鑑	一元
廣東黑幕記	五毫
王明陽集	二元六毫
紅茶花	六毫
香囊	八毛
雪鴻淚史	八毫
同命鳥	六毫
花有淚	一元五
謀生寶鑑	一元
胭脂虎	二毛
女俠大觀	六毫
快活夫妻	五毫
拳術指南	六毫
男女之秘密	二毛五
拿破崙忠臣傳	六毫

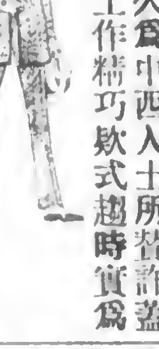
●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己、●總代理岡州星期報、

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

大埠乾坤藥房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科
包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈
如有實般担保
不用先文分文
若因遠難來医可寫明病狀命配藥寄医
包止丸 白濁五淋剌痛 每盒五元一盒包止不止回艮
包通藥 婦人各種閉經 全副卅元一副即通不通回艮
王[illegible]丸 此丸統治楊梅痞疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交歡孕油 每罇弍元
閉妓避毒膏 每罇叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服伍元
包正包參茸玉桂存行 如假包換

果能包医 神医妙藥
啟者弟患近年花柳風濕爛脚兼痔瘡內又患閉經[illegible] 先生包医全愈深爲感謝此佈 医安 弟新寧人李[illegible]
乾坤藥房先生乞登 弟先患腎弱遺精後患白濁痞疔 皆賴先生丸藥食好真神妙藥也此頌 墨國斗埠黃深叩
KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理
●精做時欵西裝衣服廣告
△工精價廉
本店設在禿街門牌入號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎 架連氏啓
CLANCY Classy Tailor 8 Turk St. San Francisco.



▲直隸派 曹琨一師二旅保定、曹銳一師二旅天津、田中玉一師四旅濟南、吳佩孚一師洛陽、蕭耀南一師武昌、陳光遠一師四旅江西、齊燮元一師一旅南京、張福來一師湖北、馮玉祥一旅陝西、

▲孫文派 陳炯明三萬廣東、孫文二萬廣東、唐繼堯二萬雲南、熊克武一萬四川、劉湘三萬四川、

▲大段派 趙倜三師河南、何豐林二師上海、盧永祥三師浙江、李厚基不明福建、

▲中立派 蔡成勳一師北京、陸錦一師北京、王懷慶一師北京、馬福祥一旅甘肅、閻錫山七旅山西、劉存厚一師四川、沈鴻英一旅湖南、趙恒惕二萬湖南、就上數觀之、目下中國之政局、適有羣雄割據之形勢、將來奉直兩派之爭、如何發展、爲最可注目、據軍事之通例觀之、張吳兩氏、卒難兩立、設兩派衝突、則奉天之總兵力爲十五萬、其中得以出征之兵力、當七八萬、直隸軍約六萬、（總兵力八萬）故直隸軍之兵力、微見劣少、然軍器藥彈則勝之、實際之戰鬥力、亦伯仲之間耳、故此時應依中立分子之向背而定勝負、然此奉直兩派之爭、決不足以安定中國之時局、直隸派勝、更有段派孫派與敵、如奉天派勝、今雖孫派與之共敵吳氏、而爲呼應、吳氏果倒、最後張孫之間、亦不能融和、要之中國政局、各派首領、互以私心爲一擲、豈眞爲國家謀統一哉、茫茫前途、殊難觀測焉、

●大沽口外艦雲集之滬聞

昨由津抵滬某輪船船員云、大沽口外各國兵艦雲集、並於中途、遇吾國軍艦兩艘、折向他處駛去、惟在津埠起錠時、乘客紛紛搶奪下船者甚衆、不及趕登、而行李下船、人留岸上、亦復不少、若海道遙或再遭阻斷、避難之人、更無法南下、恐慌勢必增劇云云、

●暗殺田中韓人越獄脫逃

星報云、三月二十八日在新關碼頭暗殺日本田中大將未成、誤傷辛特夫人之韓人吳宗義、已於二日上午一二時之間、由日本領事署監獄脫逃、吳氏顯得一同獄之日人爲助、該日人係犯盜竊罪、已監禁兩個月云、日總領事不願宣布越獄詳情、謂在調查未竣以前、不能發表、吳氏係鎖禁日領署下層監、在一長廊之末、獄門已被擊破、至廊末門亦毀、夜半時、兩人均尚在獄、至晨間六時、始知其脫逃、當卽通告公共租界及法租界捕房、並請中國官廳協同緝捕、公共租界捕房刑事檢查科、已將吳之年貌照片、印就傳單、分發各捕房、一體偵緝、吳係中國裝、前與金益淵合謀行刺田中被捕、經日領署預審已終、暫禁此間、稍後將解往長崎審訊、吳年二十三歲、爲朝鮮革命會會中人云、

廣東新聞

●獻議圖書博物館辦法（續九）

▲此外尚有員役 （一）關於圖書館者、譯員及審查員、以爲謄譯及審查中西典籍者、敎練員、以爲敎練隨習部員者、隨習員、多由自願入館學習、不受薪金、或受至廉者、美國圖書館恒有之、蓋此卽副部員之選也、聽差、用以爲傳遞及安放書籍者、通常每一人兼兩部役使、（二）關於博物館者、招待員、用以爲介紹遊客入內遊覽、巡察員、用以爲早夜巡視各部品物之保存者、（三）關於兩館者、司閽員、通常由地方警察所派出若干員、由兩館給薪（或半數、或全數亦有免給者）、其責任日爲守門、夜巡館外、清淨夫、整潔兩館內外地方及花木、右陳各節、多本美國地方公立圖書博物館辦法餘緒、井蛙之見、挂漏正多、將來如何參訂辦理、統自公裁可也、卽呈廣東教育會會長汪精衛、暨委員會公决、駐美廣東圖書博物館勸捐專員、關彥超、梅伯顯、區翠崙、謹呈、（已完）

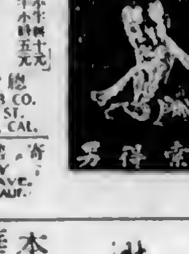
●日人承墾西沙島之反響

瓊州通信云、昨瓊崖公民、以日本人承墾西沙羣島、有礙主權、特發出傳單云、我們瓊州崖縣南行一百六十英里、有西沙羣島、以產魚最富稱、而羣島則概爲燐礦、（此礦質係數千年海鷗糞堆積而成）此礦日本人久已偸採、但碍於國際交涉、不敢橫行無忌、乃於去歲十一二月間、誘我國人何現年羅叔雅衛志清出名承墾、名爲西沙羣島實業公司、政府當道不察、發給護照、於今春舊歷正月七日、有日本人二十名、中國人數名、賫有省長公文、入縣署投遞、聲明測繪羣島地圖、開辦實業、縣長接見、卽派委員陳明華仝往、及二月初八日、陳委員回署報告該公司內容、及經過情形、眞足令人髮指、該公司不用中國船、而用日本船、藉口海員罷工、而暫行僱用、管理財政一切主權、均屬日人、改中國裝之高端南（原係日人）每抵一港、則肆行橫暴、鷄犬不寧、每到一島、則將我國漁人虐待如奴隸、及掠奪漁人貨物而行之、經理人無法阻止、高某並稱日間卽有大輪船、由台灣載日本工人二百名、到島開工、及詳細調查、始知該公司黑幕、該公司資本全屬日本、而出吾國人名承墾云云、是何某等承墾西沙實業公司、卽不啻承辦日人殖民地公司也、該公司成、則瓊州之海權亡、海權亡、則瓊州十三屬亦必隨之而亡、狼子野心、既有根據、隨處可以發難、隨事可以作弊、藉端尋釁、東三省及福建可爲殷鑒、若不急籌應付、喚醒政府、收回成命、則不難淪入奴隸之域、而爲朝鮮台灣之後矣、願國人其亟起圖之、又日人除買漢奸、出名冒

紹昌行秘製青丹丸散 麗清先生內外理方脈
九製大海狗鞭鐵質暖腎丸 功效第一 每盒銀十元
通脅飛燕散（出自西域名喉京津） 每罇銀五元
參茸武滇四鞭大補丸每盒六元
參茸魚鰾三鞭廣嗣丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元
神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
即止吐血鼻血藥水每罇二元
行船暈浪丸每盒二元
止各種氣痛藥水每罇二元
通治口瘡喉痛散每盒二元
寬中開胃消食丸每盒一元五毛
治赤白痢症散每罇二元
神驗瘧疾藥膏每盒二元
神效刀傷生肌散每罇二元
立效牙虫牙痛散每罇二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
四時感冒霍亂散每罇二元
治臭狐臭腳膏每盒銀一元
婦人安胎種子衛生丸每盒二元
速愈遺精丸每盒銀四大元
婦女經前腹痛調經丸每盒二元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
咸痔止痛生肌散每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
馬䗸掃毒丸每盒銀五元
初起白濁不憂丸每盒四元
打消橫弦陰疽惡瘡內消丸每盒五元 全料三十元

SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
三鞭補血露
再造吾身 三生有幸
每一罇二元 每五罇五元五 郵費另加 每罇七扣銀二元五
[illegible]
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸
[illegible]
英雄大力汁
定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單格外克己
寄賣處紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處新寶隆 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

蔡元春應驗丸散廣告
強種自來精
定價 每一罇銀二元五毛 每三罇銀六大元 郵費另加
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧膏
加料合歡膏
求子有法 一索得男



總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疳瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
[illegible]
〇〇搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
〇〇馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
〇〇加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元
〇〇限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
〇〇參茸鹿鞭三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
〇〇來函恭錄
[illegible]
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
備戰止急油 英勇强悍 妙不可言 每罇弍元

英雄大力汁

煤氣公司 P·G·and E. "PACIFIC SERVICE" Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.
●煤氣電火廣告 凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

馮鶴屏 精醫 眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三
包愈頸癧散 不論何種頸癧重症藥到病除 多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員
花柳萬靈丹 每罇五員
統治魚口疳疔橫弦芒菓五姊妹七仔𠱁瘀毒一到立見奇功小症一罇見效大症四罇全愈身體不傷積毒掃盡敢稱爲花柳聖藥 詳列服時方法服後情形
通信處三藩市書信館信箱號數第（二五五三）號 永春藥房謹告
外埠各商店欲如代售 函商便妥如蒙惠顧貨郵局滙單付來即將藥付上 Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

經驗萬應 治脚 反筋凍痛軟痺藥 少力難行丸 聖 每料九元 半料五元 小半料弍元
此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料[illegible]
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每樽二元
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

正永利威五加皮藥酒
本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華槓頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

[illegible]

◯天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

◯應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟 Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

興利大藥房 李壽朋先生鑒 [illegible] 弟 楊[illegible]

●黎元洪已復任總統

▲任伍廷芳爲內閣總理

▲吳佩孚爲陸軍部長

十一日北京電云、前任總統黎元洪、于前五年被軍閥强迫去位、今日由天津入京、復任總統、此係由天津舊國會、舉其復任、黎氏今日履任後、卽任伍廷芳爲內閣總理、組織新內閣、伍氏自一九一七年以來、爲最反對北京政府者、今聞伍氏已允就任、同時黎氏並任顏惠慶爲外部長、伍氏未到任以前、仍由梁士詒暫署總理、

黎氏此次舉伍廷芳爲內閣總理、伍氏已願就職、則中國自易恢復統一、因南方孫文之政府、全藉伍氏爲之支持、今伍氏既允就此職、則孫文之政府、自不久消滅、黎氏所以舉伍廷芳爲內閣總理、欲使現助孫文諸人、轉助北京政府、料將來南方各要人、必多協助北方、且將軍吳佩孚、現已擊敗張作霖、力助政府、以謀南北統一、黎氏于一九一七年去位後、伍氏卽由京南下、反對北京政府、轉助南方、伍氏主張恢復舊國會、黎氏亦甚贊成、

聞黎氏未由天津入京時、經致電伍氏、請其爲總理、隨得伍氏同意、然後晉京、黎氏此次復任總統、乃由吳佩孚及舊國會議員所推戴、雖黎氏日前曾言內亂未息、不允復任、並要實行廢督裁兵、乃允就職、今黎氏提請各省督軍巡閱使、同到北京、會商國事、

黎氏又云、今予自願犧牲一己、出任艱鉅、以求國家安全、若各方不予實助、回復統一、則國家前途、更不堪設想、又謂予將年老、不欲再理國政、原欲久居天津、以養天年、今因內亂益烈、故寧願犧牲性命、以求恢復統一、

十二日北京電云、黎元洪昨日晉京、已復任總統、第一次命令、任伍廷芳爲內閣總理、

聞黎元洪已預備孫文反對、因今舊國會議員、仍多附助孫文、且今孫文兵力頗大、約有軍隊十五萬之多、料黎氏登任後、必先廢除督軍、及裁減兵隊云、

又北京電云、伍廷芳爲南方之要人、今黎元洪任伍氏爲內閣總理、乃實踐其前言、建設合法政府、至孫文之意見如何、未有表示、今黎氏派伍氏爲總理、伍氏已允就任、于孫文之地位、大有關係、如孫文仍力反對、破壞統一、則中國尙未獲安寧、

吳佩孚此次請黎元洪復任、已償其願、現黎氏擬任吳佩孚爲陸軍部長、現由顏惠慶署任內閣總理、候伍氏晉京接任、如伍氏不允入京、則仍由顏氏署理、其餘內閣諸員、候國會公認、然後登任、

西報按、黎元洪爲前任總統、自去位後、居在天津、復爲平民、今由吳佩孚請其復任總統、查黎氏于一八六四年、在湖北出世、今年五十八歲、初在北洋海軍大學畢業、中日戰時、曾統駕軍艦、與日本戰爭、至中日戰後、則在南京及武昌等處、訓練兵隊、隨赴日本考查軍政、約閱兩年、然後回國、爲馬隊統領、一九零五年、彰德大操、曾爲指揮官、一九一一年、武昌起行革命、黎氏初不甚贊成、後爲各界推戴、遂爲革命軍統領、至清帝退位後、被舉爲副總統、兼任湖南都督、一九一三年、袁世凱爲總統、黎氏亦被選爲副總統、乃由武昌入京、當時袁氏恐其反對帝制、防範頗嚴、至一九一六年、袁氏逝世、黎氏繼任大總統、一九一七年七月一日、張勳擁清帝復辟、强迫黎氏去位、未久、由段祺瑞將張勳擊敗、恢復共和政府、黎氏遂不允復任、而由馮國璋繼任大總統、黎氏去位後、向留天津、常有政客往來、就商國事、並請其出山、復辦國事、惟黎氏淡于名利、均婉辭謝絕、迄今爲舊國會所請、乃允復任、

●廣州政府破壞統一

十日厦門電云、廣州政府外部長布告、北京政府發表中國統一之政策、欲使新政府降服、已絕對拒絕云、

●張鬍接納停戰條件

十日倫敦電云、本處新聞社接上海電稱、吳佩孚提出之停戰條件、張作霖已經接納云、

●粵人因紙幣側目

廣州快信　粵省紙幣充斥、自陳炯明免職之後、廣州商民、所有交易、擬一律不用紙幣、規復銀毫爲本位、惟官廳佈告、市面買賣、禁用銀毫、及他種紙幣、如違則以軍法從事等語、各銀號及當押店、相繼閉門、停止交易、俟恢復銀毫、然後復業、其餘各行商家、因畏丘八干涉、不敢不行用不兌現之紙幣、而軍人到店買物、又不敢收其軍用票、寧將貨物贈送於彼、所謂道路皆側目云、

●法國婦女要求參政權

十日巴黎電云、法國婦女參政會、現在本京會議、要求國會予以參政權、該會會長蘇碧架、及亞路息該會女代表士打𠯿七拔、次第演說、大黑國會議員、經討論婦女參政案數次、尙未予通過、極爲憤激、又謂亞路息若非由法國收回、仍由德國管轄、則亞路息婦女已有參政之權云、

本埠新聞

●和平總會之佈告　爲停止軍火事、頃據秉公協勝兩堂、均願解除武裝、促成和局、曲諒本總會居間求全之職志、爰訂停止軍火期限、以本月十一號午十二點起、至廿一號夜十二點止、期內不得擅行暴動、不得任意踐緝、如有違悖、是必照章懲辦、爲此除登報外、理合報告週知、倘兩堂人等、務於戒備時期、切須恪守規箴、以收和平效果、切切此佈、

民國十一年六月十一號、大埠和平總會公佈、　協勝堂秉公堂蓋章

●實至名必歸

弟因內助患外痔、起粒症形如鷄心、經用中西各家痔藥、調治無效、隨向五湖大藥房購痔膏二盅、痔散三盒、照法施用、立卽全愈、足見陳景山先生發明痔證分綸、痔圖創製痔丸、痔散、痔膏、實爲中西醫家未有之奇術、用特據實登報、以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳寔披露

杜染咳嗽、喉癢痰湧、氣促不能眠臥、諸證頻惡、已經中西醫士調治數月無效、用特詳列病狀、函請陳景山先生接證訂方、卽蒙付來藥八劑、照服五劑、諸病隨脫、先生醫術、可謂神乎技矣、謹此登報、俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恒安昌胡和杜披露

璟患菊花痔十餘年、於茲矣、每飲咖啡過多、鮮血淋漓、屢次調治、總不見效、幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明、卽在五湖大藥房購痔丸三樽、痔膏二盅、痔散五盒、照法施用、該痔立愈、其醫術可謂遠勝於白人矣、謹此特頌　大埠三街紙盒公司總理璟架頌

生患粟子痔、經三年之久、曾請中西醫士調理、不特無效、且痔粒加大、痛癢不堪、茲特向五湖大藥房購痔膏三盅、痔散二盒、痔丸四樽、照用全愈、各梓里稱陳景山先生創製痔丸、痔膏、痔散等、爲破天荒之金丹、詢不誣也　大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印、微点如紅雲、血癬形出水、痛癢愈搔愈癢、水流至處、卽發生紅印、纍之大便閉結、如是數年、遍請中西醫士調治、費盡金錢、總不見效、茲特向五湖藥房就景山家先生調理、卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅、服方藥十餘劑、諸病盡脫、眞神醫也、謹送酬金五十元、並誌數言聊表謝忱　大埠磐新居陳捷頌

痔科二十四種圖

血箭痔
釣腸痔
蓮花痔
蓮子痔
蜂巢痔
子母痔
雌雄痔
通江痔
番花痔
脫肛痔
雞冠痔
十字痔
羨角痔
雞心痔
盤腸痔
櫻桃痔
菊花痔
蛋珠痔
棗子痔
亂乳痔
搭腸痔
稻子痔
蜆肉痔
珊瑚痔

（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠　五湖大藥房醫生陳景山

電話九四六　通信處 Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
唐山濼補藥酒
大生堂啟

Tai Sang Tong Co. 885 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F.,Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處、除向長崎落足煤斤停留外、較捷於別公司之輪船、有志榮歸者祈留意、垂青可向各處車路公司購買船票、並聲明搭本公司船往香港、方免淩亂、且易得招待

芝沙叨　五月拾六號到　五月卅一號開　七月尾往港
芝加令　新船七月中旬到
售船票在大埠都板街七二九號
話筒差拿六五六　代理人林盛

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長、多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年、對於華人入美條例及一切事務、非常熟悉、今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所、在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號、與中國總領事館相連、專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照、兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（卽護照）遊歷外國、至華客到埠時如有被阻留情事、定必逐日親到烟治埃崙力助、如由內地各埠到來、委辦定必竭力相就、兼代理人壽保險、火燭各等燕梳事務、如務求快捷妥當、省時節費爲主、同事胡君棠、委託而議、或通信、均可、工費務求相宜、每日在辦事所時間　電話差拿一三六六

胡棠譯細代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

●香港滙單五十八元七五

金山大埠國民書局

本局新張伊始、佈告僑梓咸知
承印大小文件、專辦中西圖書
所有文房器具、各樣獨出冠時
選辦蘇杭雜貨、粧飾物品新奇
接造笠巴圖章、工作玲瓏莫比
鏡架妙手裝鑲、大小欵式齊備
志圖社會歡迎、取價格外克己
如蒙立單賜教、定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三

Kwock Min Company 827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘、航行檀山日本香港等處、每兩禮拜有大輪船一艘開往香港、船上茶水豐足、招呼妥當、華友榮旋、仰早日到來掛號、以免額滿見遺、如華友在別埠欲先買船紙者、可在各大火車公司購買、因美國各大火車公司、皆有代售本公司船紙、本公司設在加𠯿寬街五百零八號、電話失打三千八百號、本公司之船、每於啓行之日、由下午一點鐘動輪、茲將最近船期列后

威路臣總統　六月廿四號開
林肯總統　七月廿二號開

●請看治寒熱症良醫

啓者、弟等僑居島件、忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症、羣醫束手、危險萬分、迫卽電請張偉川醫生到診、前後往復兩次十天、各症全愈、據云該症雖屬時疫、而治法因人而施、若不辨其挾虛、挾寒、挾熱、而妄行瀉散、鮮不草菅人命者等語云云、先生並救西人多名、感併莫忘、特此鳴謝

美國島件埠張榕振合家
加省　九口　暨同人恭頌

張偉川醫生

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內、包醫花柳內外各症、製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

昌勝大公司張偉川先生鑒、啓者上日付來新蛇風濕藥酒、收到照用、飲此酒果見奇功、現下風濕全瘉、幷無脚軟骨痛礙、見先生製造精良、今感大德、肺腑難忘也、特此鳴謝

民國七年九月廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

吸氣管　黃昏寶　金丹　[illegible]

接印文件　博雅齋　笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO., 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滝狀師承辦移民案件、衙門事務
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久、屢醫不效、後蒙梓里爲言、付赤十圓往秘眞先生處取藥治理、卽藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶、照法吞服、陸續付銀取藥治之、三禮拜其數年咳嗽之患、盡皆消除、感　先生掃淸日久之頑症、感恩靡涯、畧申表揚、以便染此患者知所問津焉　大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患、未盡清除、急用大補茶連食數次後、至其毒閉結血管、是以身如蛇皮、癢極難當、頭面浮腫、似如紅雲癬類、內如虫行蟻咬、睡食不安、隨後付銀十圓到　秘眞先生處取藥治理、一禮拜大見功效、再付銀二十圓、續行掃清、此患敬叙數言、銘感先生再造之恩功也　舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生　醫法神妙

弟染不潔血、傳入筋骨、以致全身筋骨被其扯緊、而日夜痛刺、苦楚難言、蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹、與及扶元丸、實爲治此症靈丹也、弟聞此言、卽付銀三十元與先生付藥到、弟治理此患、果蒙寄來搜骨丹、扶元丸等、依法治之、數禮拜、其全身筋骨四肢活動、痛刺盡消、今已愈五載、幷無復起、加以身體康强、精神豐足、蒙先生醫好之恩、頌揚大德矣　云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

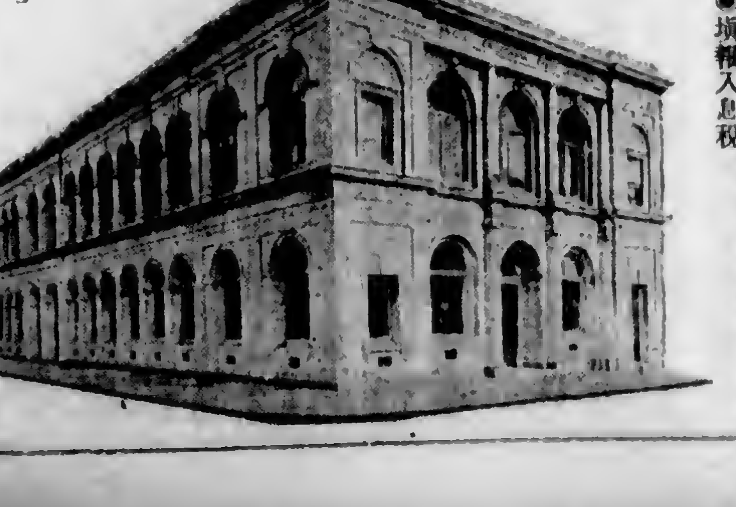
秘眞氏先生醫好弟數年眼痛、前因此症不知不覺、其眼視物略見矇、後至年餘、幾乎不能見矣、續由兄弟留心細看、其目內中点、其白汁結障、睇人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形、取藥治理、後蒙　秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜、白翳障睛之症也、卽由先生付來茶六包、珍珠砲尾還睛丸、與內消翳膜丸、共同倂茶食、丸戒口單紙、弟照法治之、依用頗見功效、陸續付銀取藥、醫理數月、果然淸除白翳、瞳人復現、視物光明、神氣充足、誠賴先生復我光輝、感恩不淺、聊申數言、以彰深德也　必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久、頑症屢治不愈、每逢風寒暑熱薰蒸之時、其患卽起、喘促攢眉、寒痰上冲、扯氣痰鳴、幾乎有氣出無氣入也、其苦楚難以備言、蒙友引薦、付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両、同取溫中氣化痰結茶數包、照依先生付來食茶吞丸之法、連茶卽以收到用之、一禮拜久其功大見、陸續付銀取藥、醫理兩月之久、其扯氣之患、一切全消、今以好妥數年、永無復發、此症銘感深恩、敬告同胞有染此症者、速付函來取藥治之、免受困苦也　阿連埠寶邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加𠯿寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets　San Francisco Cal. U. S. A.



本銀行資產約四千萬金元、本埠總支行共六間、一律歡迎華人附貯及商業來往、附口附貯求利三個月週息四厘算、凡由一四七十等月一號起至十一號止、無論何日附貯、概由各該月壹號起首計息、附貯後得隨時起回、欲知詳細、請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海匯單◉定期活期附貯◉匯寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両◉繙譯華英文件◉塡報入息稅

●華埠歡迎士拉拿會　西報云、西人士拉拿會黨、此次到來本埠開大會議、華埠街道、張燈結綵、以表歡迎、警察廳長奥布拉仁、特派警差五十名、帶領遊客、參觀華埠、都板街一帶、除歡迎會自由車特別准情外、所有汽車、概不准停留、以免阻碍遊客、凡屬華女、一律穿着華裝麗服、以示雅觀、

●私運酒釀案之查究　晉路頓報云、禁酒委員、日前在舍路截獲之私酒二萬卡倫、約值銀二十五萬元、查此等酒釀、乃由加拿大作爲家私運入羅省、今加𠯿寬尼及華盛頓兩省禁酒委員、協同查辦此案、以期破獲私運酒釀之機關、昨已在羅省拘獲四人、指爲串同私運酒釀入美、內有一名、前曾在舍路當任警差、迨因犯案被革、今彼未允將各情供出、聞此案關連本埠名望人數名、如將來拘案後、可以和盤托出、今候舍路禁酒員禮氏、到來本埠、協辦此案云、

●黃船公司將改用電船　哥路報云、黃船公司、昨求本省鐵路委員、准其發售債票六十萬元、將來購買新渡船兩隻、用電力行駛、以期交通快捷、該兩船約需價銀九十萬元、聞鐵路委員已准如所請、

●傷兵會定期大會　美國傷兵會、定于六月二十日至三十日、在本埠大會、故本埠昨派青年少女五百名、分在各街、售賣牌仔、將所得之欵、以爲該會費用、

●美洲工藝同盟總會喬遷紀盛　美洲工藝同盟總會、因舊址地方狹隘、不敷辦公、特遷往士得頓街一一二九號、昨日爲喬遷大會、來賓甚多、由陳度生宣布開會理由畢、請該會總幹事劉康陳述該會過去成績及將來願望、來賓演說者有總領事葉可樑中華會館代表李金祥等、演畢、齊赴遠東樓公宴、聞該會會員、現時已達一千五百餘人云、

各埠新聞

●美外部長之女締婚　十日美京電云、外部長曉治之女公子、與紐約人委度締婚、今日下午在本京聖公會教堂、舉行婚禮、總統夏定、及其夫人、並內閣諸員、各國公使等、均到觀禮致賀、極形慶鬧、

●華商又被暗殺　十日埃士多利電云、華人薛有、在本埠開設雜貨店營業、今早被人由窗而入、向其連轟五鎗、立時殞命、兇手在逃未獲云、

又柯利近省埃士多利電云、老華商薛有、今日被敵堂人由窗口潛入其店、提鎗連轟五响、當場倒斃、兇手由山邊欵斜處躍下逃去、此係本埠此回堂鬥殺人之第四次云、

●風聲鶴唳　十日舍路電云、華人李基、昨日被人鎗擊、華埠各人聞耗、咸甚恐慌、且查近日有等生面華人、來自別埠、疑係有意尋鬥、尤爲驚悸、

●魚死何多　十日那付卡𠯿拉度省委命頓埠電云、本埠附近嗱拿海旁、今日忽多死魚浮在水面、大小均有、咸以爲奇、莫明其故、延長二十里、皆有死魚發現、衛生局卽報知魚業委員、請爲查察、有謂近日雷雨交作、故多魚死、有謂海底地震、熱水上騰、故死魚如是之多、

●太平洋艦隊定期大操　十日美京電云、海軍部布告、太平洋艦隊、定于七八兩月、在華盛頓省標直海大操云、

●甘霖下降　十日砵崙電云、據農業者言、近日甘霖下降、植物沾潤、於農事大有利益、料本省植物、將來必大豐收、近日所降之雨、約值一百萬元、

●差役不得查搜婦女　十日士卜乾電云、西婦某氏、日前因事外出、被差要截、聲言要搜查私酒、强將該婦全身搜查、該婦以其任意侮辱、心大不甘、特延律師赴衙控告該差、今日由官定判、謂婦女胸部、警差不得任意搜查、須先領有搜票、方得准情、

●紐約風雨爲災　十一日紐約電云、本埠連日天氣炎酷、熱度甚高、寒暑表達至九十度、惟今日下午六點鐘、熱極生風、忽然狂風大雨、勢甚猛烈、在哥尼埃崙之遊戲場、有一坐人旋轉之大輪、供人頑耍之用、被風摧倒于地、當時壓斃五人、另傷者百餘人、又在海旁扒艇乘凉之人、被風浪撼擊、以致覆舟者亦復不少、現查死者共有三十人、已撈獲屍身八具云、

●有意行兇案注銷　三號斐士那西報云、華人張彩、于一九一九年四月、被華人雷芳在生架埠衙、控告爲有意行兇案、日前在本埠被差拘逮、解回該埠審訊、惟雷芳到堂供稱、是否該華人行兇、未能辨認清楚、故不敢証寔、官卽將案注銷云、

●嚴搜片煙　四號舍路西報云、美國藥務委員士𠲖、昨日帶差到本處華埠、四處搜查、搜獲片煙不少、拘去華人蘇利譚剛蔡高雙昌亞李鄭昌六人、指爲私售毒藥、有干例禁、每具現銀三千元、在外候審、將來在合衆國衙研質、現該藥務委員、請警廳委員長尾氏、助查片煙之來源、以期禁絕煙患、因每禮拜均有片煙嗎啡、運到本埠、每次運入之毒藥、約由五千益士至一萬益士之多、若查明運辦毒藥家、盡行拿辦、則片煙來源、自然斷絕、依照新例辦理、犯此案者、下獄十年、另從重罰欵云、

●誤登新聞更正　二號山班亞典拿西報云、本處汕報、日前登載華人黃棠、因私售毒藥、被差拘案一事、現黃棠以此事實係黃聰、而該報誤作黃棠、於其名譽大有關係、特延律師與之理論、請該報更正、兼謝罪、該報允肯照行、作爲了結、

●毒藥案監罰並施　三號惡士佛西報云、華人耀珍、寓在本埠施委亞街七一五號、日前被差拘逮、指爲私售毒藥、有干例禁、昨日在衙審訊、官以其私藏毒藥值銀七百元、故定判售煙及煙具兩案、每下獄九十日、共一百八十日、另嗎啡案、罰銀一百元、又華人耀芳、亦犯此案、罰銀廿五元、

●代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未清者、仰早日依札單掃數惠下、俾得彙齊寄返、以完仔肩、而清手續、爲感、　大埠世界日報司理部啓

●太平洋郵船公司启事

本公司初定章程、原擬以喜市縣統號（卽企李度士的）、夏利愼總統號、卽鳥華倫士的）兩船往來文尼𠯿接載貨客、惟現則將開往文尼𠯿之原議取消、故六月十二日喜市總統號開行、暫作罷論、
六月二十四日威路臣總統號、
七月二十二日林肯總統號、先後由本埠開行、直往香港、望各華友依期惠顧、

●承股廣告

啓者、余耀中又名司徒榮、前曾占有大埠都板街正昌號股份、今願將名下所占之股份、頂與本堂承受、准於夏歷五月十九午十二點鐘、在正昌號內當衆交易清楚、倘余耀中君日前有將該股份抵揭附會及數目轇轕等情、仰如期到來理明、以清手續、届時不到、是爲自誤、異日正昌號生意興隆、均與余耀中君無涉、特登報聲明、以免後論、

民國十一年五月十五日　濟美堂預啓

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張、接理恩開台金銀書信、發售賽會得獎名茶、馳名膏丹丸散、幷配製補劑、以便僑胞

回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave, San Francisco, Cal.

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同仲歷有廿八年矣、專醫痔漏花柳內外各症、弟經商紐約國多年、染着痔漏二症、用中西藥料調治無效、幸得族兄介紹、包醫用止痛藥射入腰部、言動自如、十天內一律全愈、不用迷魂藥、與別家不同、因藉先生之德、特登報表揚、俾有症者知所問津焉　香邑龍都李欽啓

西人藥料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元　半料銀十元
治週身痕癢藥銀五元
搜治花柳藥每料廿元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層　話筒號數三三三六
◉另有自製滋陰補血藥酒、價甚相宜

金門旅館新張廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue　San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地、卽都板街門牌九百四十二號、新建最華麗之樓上下三層、上兩層爲旅館、俱仿西人超等大旅館欵式、廳房樓巷寬濶、而光潔牀舖、器用華美而備、夜則電燈輝煌、炮香隨便、日則日光遍照四處、通氣極合衛生、每房裝有冷熱水喉、樓巷裝有煖氣爐、廳房亦俱全舖地氈、下層卽廣綸公司統辦寰球貨品、童叟無欺、樓上旅館地方潔淨、招呼周到、迭迎畫欵、且每房裝有喊鈴、冷熱水常便、任寓客隨時沐浴、不加收分文、此爲華僑特別之唯一旅館、故特登廣告、俾我僑胞諸君、知所問津焉　本旅館主人謹啓

●大埠梁忠孝堂启事

啓者、本堂在大埠購置樓業、一爲本姓團體基礎、一爲實業利權起見、現合力集股公推鈿祖與顥城兩君爲招股員、定期六月五號出發、前往美東各埠、仰本姓昆仲歡迎踴躍認股、共成美舉、此布

十一年六月三號　金山大埠梁忠孝堂啓　上七

大觀旅館新張
HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

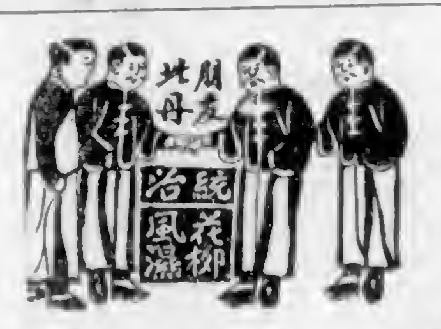
本旅館設在美國三藩市𠯿蘭亞蓮由夾扳街之街角、爲華洋交界繁盛之要衝、全樓上下共七層、以頂層爲餐堂、下四層爲旅館、建築裝修俱是新式、確爲華僑區之冠、樓邊樹木花卉蒼翠可愛、日則日光遍照、極合衛生、夜則電火輝煌、儼同白晝、其內容更爲特別美備、上落用升降機、房有伸縮牀、煖爐電話、椅椅冷熱水等均備、浴室不收分毫、全層鋪上等地毯、巷亦寬濶、至於茶園五光十色、禽魚花木點綴生姿、中西食品雅潔異常、兼設跳舞場、配有合拍之琴樂、又有閱報室、以暢旅客之精神、招呼周到、種種色色、莫不完善、名曰大觀、名實其相副乎、各界士女、如蒙光顧、無限歡迎

旅館電話　差拿壹〇〇二
茶園電話　差拿壹壹五六

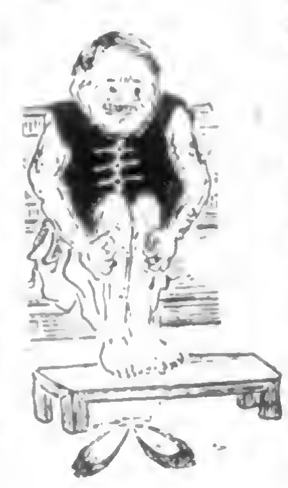
大觀旅館董事　劉玉鈿　張海　張壽　伍時雨　江力濟　曹榮　周燦　譚挹謀　朱伯元　啓

統治花柳風濕百搜丹　每樽伍員

注意瘡患花柳風濕之人、每遇常時調理、多不應效、皆因遇有醫者用藥不善、用劫壓之藥、倒入食後數日內暫時見功、以爲全愈、未久再發、其症更深、良可痛也、本醫生專心考究、實驗祛風濕、提百毒之藥、料製煉成此丸、不寒不燥、食之不傷身體、乃係清血扶元、提毒止痛、統治一切花柳毒、百病、果能祛風除濕 [illegible]


朋友 此丹
統治 花柳 風濕

朋友呀、汝睇吓個圖形、忌成咁緊要、皆因皮膚染有各種濕毒、濕癬、汗癬、乾癬、牛皮癬、紅雲癬、風癬、疥癩、爛粒、花柳餘毒、血毒、疔毒、紅粒、痕癢、皮毒、形如蟲行蟻咬、以上等症、不論頭面、身體、手脚等處、新起舊發、卽將此藥水先洗之患處、後用藥膏搽之、如患處見愈、再將藥水藥膏洗搽數次、立卽全愈、無後發、藥水每樽二元、藥膏每盅一元五、郵費二毫



寄藥郵費美國一毫五、各國二毫五
金山大埠　方仲山醫生啟
通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
FONG CHUNG SHAN
寄售處鄺吉映相樓
Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●世界書局代售新式留聲機器唱碟

本書局代售各家大公司留聲機器、及新出各等唱碟、聲音清亮、響遏行雲、于閒暇之時作此遊戲、足以怡情養性、滌慮舒懷、該各公司乃美國大電學家咽地臣所創設、所出之機器唱碟、久已名揚中外、貨眞價實、格外克已、諸君惠顧、仰祈注意、各種唱碟價目已列於報章、告白茲將各公司機器價目列下

第十五號機器、　第三十五號機器

一號開面三十五元　三號密面六十元
大號密面一百二十元　二號密面八十五元
新欵自停　新欵旅行夾必袋式五十五元
所有車費買者自理　世界書局啟

●新到大帮唱碟（雙面八毛五　單面六毛五）（點驗妥當　出門不換）

世界書局現新到哥林比亞公司大帮唱碟

唱碟	價
韓素梅討封	一元七
錦上添花	一元七
大戰當陽	三元四
黛玉琴怨	八毫五
美女相思	八毛五
老女拜神	八毛五
金蓮戲叔	二元五五
陰魂雪恨	一元七
寡婦訴怨	八毛五
到春來	八毛五
井裡藏兒	二元五五
國諫洋煙	二元五五
大看龍舟	三元四
柴桑弔孝	一元七
錢氏尋夫	二元五五
巧騙姻緣	三元四
蘇秦不第	二元五五
何府祝壽	二元五五
猜枚	八毛五
定國留香	二元五五
張奎剌子牙	一元七
蒙正賣妻	三元四
楊四郎見母	三元四
東坡釋妖	一元七
西河會	二元五五
消魂柳放白鴿	七五
月嬌訴情	一元七
大鬧門	八毛五
送情郎	八毛五
孝感動天	四元二五
美人要樂	八毛五
祭羅成	銀一元七
金絲蚨蝶	二元五五
大鬧白松寺	一元七
心心点忿	八毛五
伍秋月陰魂配	一七
美女尋針	八毛五

（如有空函定購恕不應命）

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件、兼辦中外古今書籍、最新小說、諸畫地圖、文房用品、送禮香爐、華英文字典、及裝鏡相架、製造笠巴圖章、如蒙惠顧、價目克己　同源印務公司啓

●擴充新股章程廣告

啓者、萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意、在尾愼街門牌二千一百四十五號、經有半載、生意頗興旺、今爲擴張起見、各股東集議、先加招新股五萬元、美金分作一百股、每股五百大元、每份五十元、十份爲一股、但認股之日、卽每百元收小股銀二十元、爲因實以後每股每月限收股銀二百元、分每月一次、但交銀之日、照計來銀起週息、每百元一分算、有志投資實業之機會、及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知、至派息元月一號爲一期、七月一號爲一期、回國者幸勿失此良機、現在趕緊辦貨、宜銀週轉、如意附股無論多少、仰早日將股銀寄下、以應度支、倘生意陸續進步、再加招股開枝、所兼辦中國各欵貨色絲髮、務期合消於美國、以投各種人之所好、而促進商務之發達、豈惟吾儕股東之福、抑亦吾國商戰競爭之利器

茲將簡章臚述如左

一　定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二　本公司招股限期、準於西歷九月卅號止
三　本公司專賣西裝服飾貨品生意、以吸收西人利權爲宗旨
四　本公司爲振興工藝、發展實業起見、特自設製造廠、製造各種衣服貨品、貨樣新式、爲婦孺所樂購、實足與西商作營業上之競爭
五　本公司所收入股銀、盡行附貯本埠殷實銀行
六　凡股銀不論多少、其股銀或親交或寄來、或交招股人、須將認股姓名籍貫住址註明、以便通信
七　凡認股銀者、一經認定股後、卽作爲實額、其已交股銀者、不得中途索回股銀、以歸劃一
八　凡股東如有中途退股、須先商諸本公司首肯、方能頂與外人承受、或遺下其妻子、均須取有本公司轉名單、以原人簽押名字、連股票一齊交來勘驗、妥當乃准將原名取銷、換給新票、倘有遺失被毀情事、須自行登報三天、將股份號數聲明作廢、方能補發
九　本公司爲愼重財政起見、無論內東或外東、及其他團體、均不得向本公司移借欵項、以免牽動公欵
十　本公司名義關係甚大、凡股東董事一切當職人員、不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事、以免牽累
十一　本公司日中現欵項、由司庫按日如數附入銀行、至提支時、須由總理司庫書記四人中、有兩人簽名、方能發生效力
十二　凡各股件、公司當職、無論何項工務、須照規而行
十三　無論何職份人、或有要事告假、須早日報明、以免兩誤
十四　日後生意興隆、開設枝店、所任總司理人、由衆公決、不得私相授受、以權重職
十五　各件不論何人、或不依鏢期上工、俱照規條登記、免礙公盤
十六　各件或股東在舖賖貨物、先要總司理人首肯、方可執行
十七　欲外人入舖當職、先要問總司理、如意方能受任
十八　無論何人出欵、須要依規而行、不得預支先借、以免混亂矣

本公司規程太多、未能盡錄、謹舉十八條公佈、以昭公允焉

發起人　劉社祺　馬治如　劉潤彰　陳品信
贊成人　陳金旭　張權君　鄺永君　陳仲源
余德君　胡華君　陳金開
陳邦君　黃成君　余華興　馮善祥
黃益昌　胡盛君　黃官扶　陳關明
劉保君　余永隆　陳祐君　蕭海林
陳孫烈　劉發君　胡楚生　劉定君
陳象洽

謹將第一期認股芳名開列
陳良添五百　陳源生五百　陳九君五百元
陳沣紹二百五十　譚球君三百　黃保君二百元
陳燕君二百　陳安安五百　陳成君三百元
陳大君三百　陳芳祺三百　譚根如二百元
胡炳臣二百　簡傑君一百五十　余瑞德三百元
余健德三百　劉海君三百　陳吉君一百元
盧奕初一百五十元　陳桂楠三百元
陳洪君二百

萬國服裝公司
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.

本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三、一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全　貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

常有園口合時鮮明瓜菜

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.
733 Washington St., S.F., Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂（金山正埠）利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀両滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合
●代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

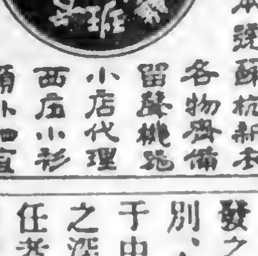
參茸玉桂　本堂自製各號丸散膏丹野山老山土木樹柏油玉桂各百道藥材各號丸散膏丹各款大補茶葉不俱全大帮發行價格各款大補茶價目列後　參茸三鞭大補茶　每劑價銀[illegible]

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

●醫生梁壽南常寓

本銀行現在企李街夾唐人街角自建之新行營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢幸甚本銀行匯單通行于我國內地各埠市
●定期存欵週息　三個月三釐　六個月三釐半　一年均計四釐

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco, California.



敬啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西廠小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

●江通輪船失火

十日漢口電云、航行揚子江之輪船江通號、昨由宜昌接載貨物、前赴漢口；于夜半時、行至中途、詎船內桐油猝然起火、濃烟蓋遮全船、非常危險、乘客由夢中驚起、船主急即轉舵、向岸旁駛去、當時救活者二百人、此外尚有六十餘名、皆葬身火坑云；

又漢口電云、輪船江通號、乃航行宜昌及漢口兩處、今日由宜昌前來漢口、行至中途白沙洲江面、艙內忽被火燒；火勢猛烈、死者六十人、其得救回者二百人；查艙內載有水火油甚多、不知如何燒着、水火油旋即爆發、火光熊熊、當時船主即將船強行駛近岸旁、使船上各人、易於逃生、故救回二百人、至如何失愼、未曾探悉、

●李寧重病之近訊

十日俄國力架電云、據本處德國報紙登載 莫斯科消息、俄國勞農政府行政首領李寧、近日患病頗重；現由德國名醫調治、畧有起色、傳言如李寧病死、則俄國政局、必又一變、各黨要人、定爭奪權位、將來或回復前政府之制度云、

●中美洲通訊

中美洲匿瓜鲱瓜國布路啡函云、本處之中華會館 經前籌備建設、已具規模；惟以中途欵項告竭、挹注無由、因而事遂中止、未能厥告功成、遷延至今、數年于茲、而依然空懸一會館之虛名；而無會館之精神、關心僑事者、早已戚焉憂思、雖迭次提議光復者、實繁有徒、無如徒託空言、於事無濟、然從未見有向僑胞之前；鼓吹組織團體之事、痛陳寄籬人國之苦、如是其人、實屬寥寥無幾、今幸周憲衛君觀感于斯、默察僑情、外痛土人凌虐之辱；告訴莫由、內傷僑胞各圖所利、不謀團體、長此以往、僑界前途、將何堪設想哉、窃外則土豪迫處如此、內則僑心散慢如彼、以爲會館一日弗立、即知僑務一日不能進行、僑界安危、於焉是繫；以故不辭艱苦、獨任勞怨、招集各埠僑胞、開全體會議、籌商恢復會館事宜；以爲僑胞之保障、而爲祖國之光榮、僉以會館之興廢、殊關係僑界安危、保障商業之總機關焉、于是一致通過贊成、旋即着手進行、以期尅日厥成、造福僑胞、以壯國體、不圖周君因痒成疾、未克躬詣開幕之期、對於會事、難以支理、因是告辭職責、回粵調恙、而各埠同胞一聞周君解職、遄返祖國、則紛紛治筵奉餞、爲周君一傾離緒、迨其出發之日、同胞之走送河干、與周君握手言別、人數甚衆、汽笛一聲、彼此能不黯然于中、於此可見周君愛人之殷、而感於人之深者矣、今周君行矣去矣、而繼周君之任者當以毅力任事、務使我中華會館、得達成立目的、而巍然可觀之中華會館、高峙彼邦、則周君之志于此而可竟、周君之行于此方無遺憾、否則爲山九仞、功虧一簣；不特外人貽笑其後、而來日之憂；正未有窮期，我諸僑胞乎、幸勿等閒視之；

●中國鷄蛋出口日多

二號舍路西報云、西人典哥、向在上海充任報界記者、日前回美、寓在本埠五四一號軒利樓國外貿易所、于中國商務情形、極爲熟悉、曾登廣告、招人詢問中國商業狀況、昨有人探詢中國鷄蛋出口利權如何、伊即登報答覆 謂中國地方；不論何處出產之鷄蛋、貨皆優美、均可與外國爭衡、而獲資亦復甚厚、故其鷄蛋出口、日多一日、茲將近十餘年來、中國鷄蛋出口之數、分列如下、

一九一十年、中國乾蛋出口、僅得一十一萬九千零七十四担、值銀一百五十一萬二千四百八十六兩、

一九一九年、此種乾蛋出口、共六十萬零六千一百八十二担、值銀一十九兆八十二萬五千零九十八兩、

一九二十年、此種乾蛋出口、共四十二萬三千二百零三担、值銀一十一兆九十二萬八千一百四十三兩、

一九一十年、中國鮮蛋出口、共三百零五兆五百八十一萬零四十只、值銀二百四十八萬七千六百零三兩、

一九一九年、此種鮮蛋出口、共三百四十六兆十二萬一千只、值銀二百五十六萬一千二百八十一兩、

一九二十年、此種鮮蛋出口、共六百四十六兆七十萬只、值銀四百九十九萬四千九百四十六兩、

一九一九年、藏冰蛋出口、共一十八萬二百零六担、值銀二百五十四萬六千一百一十五兩、

一九二十年、藏冰蛋出口、共三十二萬二千六百一十三担、值銀四百五十三萬四千三百一十二兩、

●墨國華僑團體總會通告

各埠衆僑胞鈞鑒、公啓者、頃奉使館本月三日復函、內開「逕復者、接准來函、以順省華僑內訌、互相殘殺一事、請設法解紛等因、查此次順省各處少數僑胞、挾嫌爭鬥、迭據各方面報告前來使署、曾于五月二十日通告、勸諭息爭、免致墨人藉口排華、害及全體、又于本月二日、分別函致李領督墨京中華商會、從速設法消弭雙方爭端、並函順省致公堂、國民黨商工會切實勸解各在案、准函前因、除再函轉李領外、相應函復貴會查照；駐墨國使館」等語、急將原函照錄、俾衆知照、此請公安

中華民國十一年六月七日、

●墨前將軍被暗殺

十日的士省山亞寸電云、墨國前任將軍布冷哥、及將弁權那、馬典拿士三人；今日在美墨邊界之罅李度埠；均被入暗殺殞命、聞墨國政府 因若輩圖謀革命；故遣人將逃入美境之舊任軍官；概行殺害以免後患；

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

信源興老舖

本舖開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品 堪稱熟手批發光顧價清照上列西字投遞無悞

（工錢求利）

金山 佛蘭西花旗銀行
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

（一季四釐）

金錢滙單　本行設在失打街門牌一百〇八號近孟令街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China

香港電滙滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何鼐石
上海司理人李樑齋
西人洋部司理人
本銀行資本壹百萬磅　一在上海　一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾萬鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便

CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡尼街角街及猛令街角華人部係暴審埠怡利洋莊曾慧初料理寓統事寓大埠南京福和公司本泰號辦店

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山 悅昌隆 正埠
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco,　Calif. U.S.A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器禮隱參茸發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無悞並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠莊口及小呂宋梗香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷 貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理余瑞常啓

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街　Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco
麗生號在積愼街　Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco
貞祥號在積愼街　Ching Chong Co., 723 Jackson St., San Francisco
泰生號在積愼街　Tie Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco
天成號在積愼街　Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco
天興號在積愼街　Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco
天福號在積愼街　Tin Fook Co., 721 Jackson St., San Francisco
寶興號在都板街　Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco
全福號在都板街　Chun Fook Co., 941 Grant Avenue, San Francisco
華昌號在金李街　Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco
天和號在都板街　Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco
天生號在積愼街　Tin Sang Co., 811 Jackson St., San Francisco

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元　麗生　天成　寶興　華昌　天和
天福　泰生　天興　貞祥　全福　天生
同啓

●修整爛脚之妙術

啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水生肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意
弟開邑周道倫恭頌

Jee Chow Hund 899 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
PO Box 2477　San Francisco CAL.

本號向來巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓 米伏食雜貨蘇杭綢緞山貨竹器各品兆付
館在大埠都板街九百四十一號　電話二千四百七十七號

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦中國藥材野山人參正北鹿茸各省正地道丸散膏丹安南玉桂價格不凡各種補藥光顧請付寄
金山大埠都板街八百零四號　電話差拿一三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國郵船公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船期每幅二號
差拿船　八月十一號開
南京船　七月五號開　六月廿四號到
中國郵船公司客務部譚裔燿啓

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

協同和人參庄　始創分枝美洲

本店總代理中國北口外琿春海參崴等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因價低平各梓里惠顧當照時價伸眞貨銀由信館寫赤或由身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
COD付到均可另有特色原
金山總代理處協同和人參庄　同春閣啟

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2467

本號開創四十餘年專辦絲苗粘米糖茶煙石粉京菓海味蘇杭紙料藤心藤片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅雜貨各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚

金山 愛和堂
OY WO TONG & CO.
731 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下
武漢大補茶每劑二毫
蛤蚧大補茶每劑一元
新蛇搜毒藥膠每料五元
風濕骨痛藥膠每料五元
廿四味傷寒茶每劑二毛
何守仁搜毒丸每料七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱
皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩羔白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

（市卡）生源號廣告（哈咕）
Sang Yuen & Co.
585 S. Clark Street,　Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊福揀各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀両匯兌由香港華豐泰山廣豐參轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問　如有銀信請照上西字付來便妥
生源號　陳孔芳啓

醫生 譚緯棠 自製經驗莉丸 寄售

啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年恋在濟世無選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用(第已返粵)專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散(各丸現已到寄售處)諸君惠顧寄明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤　●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
Canton, China.
務德堂主人　順德倫教譚緯棠啓

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)比有

（留）（心）（細）（看）

先天貧弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
肺虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見痳木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過慢勞神傷形
酒色過度久流虛洩　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀雖固腸疼失飲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痧痳便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使羸老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者服法無不應驗
●價列　每料廿元　半料十元　小料五元　單內詳明

（特別製造）風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

●有風濕者注意；每患風濕之人始則不以爲意乃見痒痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑痰○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本館不然實由治理因無完善本舊生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上攻頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛或腰脊見疼頸膊難轉側　舉手接痛垂手痒麼難於握物苦於伸縮　腿疼膝軟脚痲趾痒筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相雜半身不遂由氣血虧寒使襲痰濕結膠氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中；一切從根本消除永無復發之患(凍服五日痛止)而且藥性温和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謊妄單內細詳請試便知、

（專治）夜夢遺洩（止）固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀尿濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.

泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.

廣昌和　屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●西報之直奉戰局觀

▲直軍欲截斷京津鐵路
▲奉軍欲截斷京漢鐵路
▲藉以阻隔敵軍聯絡
▲但均未能達到目的

文匯報云、奉直戰爭、甫經開始；尚未能容我就各通信社所得之零星戰報觀之；然於兩軍之陣地、已可略得梗概、並推知其進退情形、張軍陣線、於上星期末、略作弧形；以天津爲中心、京津間之距離爲半徑、試取地圖而於其上作一弧形、自長辛店迤南、直至越過津浦路、則於奉軍陣地、已可得大略；不過陣線實際之灣曲；不及圓弧之甚耳；於此足見張作霖之地位極佳；其兩翼軍隊、均有鐵路聯絡、而集中於一點；故就交通而言、張軍所佔之形勢、與歐戰開幕時之德國相同、吳佩孚所據陣線、畧與奉軍並行、自京漢路東面由長辛店起、南至涿州、與奉軍陣線並行、直達津浦鐵路；是吳之左翼、亦有鐵路交通、雖不能聯絡援助其右翼、而可藉津浦路之南段接濟、特其兵數較少；而陣線則較長耳、長辛店開戰之時、吳佩孚初謀轉移奉軍陣線、若能得手；則可以控制北京、而奉軍亦於固安反攻、顯欲在涿州直達京漢鐵路、惟據昨日電報、謂奉軍已由固安向落垡退走、似此舉未能成功、吳佩孚之計劃；亦正與作霖等、蓋吳軍截斷京津鐵路、或奉軍截斷京漢鐵路、即可以隔斷敵軍、而從容應付之、顧其事均屬不易、因雙方皆可趕派援軍至被截之處；并力抵抗；而其成乃至難、今長辛店之情形如何、尚不易知、或傳吳軍將佔領長辛店、稍後即進取豐台、若然則可以控制環繞北京而南之鐵路歧線、包抄奉軍右翼、惟據另一消息、謂張之砲隊、在長辛店外一千米突；則奉軍即退出長辛店、其去直軍佔領之期亦尚遠、一日路透電、謂奉軍因直軍於二十九日不能逐之出辛店、故甚歡忭、似吳佩孚初戰獲勝之說；尚難深信；至於雙方之各傳勝報、自屬意料中事、奉軍日下並未全線引退、雖各處畧有小勝負、而兩軍陣地、大致仍與未開戰時相同、據京津泰晤士報謂奉軍左翼 已過運河、佔領大昌、似吳軍右翼已向南引退、茲據前所得電、謂大倉爲吳軍陣線中之一點也、就以上戰報觀之、則吳佩孚之初戰獲勝；或并非大勝、或雖勝而不能迅速進兵、同時彼之謀襲北京、似較張之謀圍保定爲穩健、蓋長辛店豐台一經佔領、吳佩孚不特可解京漢路北部之圍；且可由鐵路歧線折回津浦路以接濟與奉軍右翼交鋒之軍隊也；

●直奉戰爭與外交團

▲政府設法保護外僑
▲京津交通不至梗阻
▲使團對京漢津浦兩線之態度
▲天津方面之外人自衛

公使團自前次提出文書；政府當局爲保護外人之安全起見、已決定由京師警察廳於五月一日起、加派保安隊百餘名、輪流保護東交民巷四圍之保衛界；藉釋外交團之疑慮云、

至於交通問題、關於京津間火車、外交團已根據辛丑條約 要求維持不時狀態、政府亦決定照辦、並通令各方長官、萬勿阻碍京津交通、以免外人有所藉口、故將來即不免有意外；京津間火車至少每日亦可望開行一次、外交界消息；外交團方面、因恐戰事發生、危及外人生命財產；或梗斷京奉路交通；二十五日下午四時各公使在葡使館秘密討論保護方法；其內容如何、尚未探悉、惟據某外人言；京漢津浦兩路線；既不在辛丑條約範圍之內、雖一時交通滯碍、外人方面；雖甚感不便、但一時外交團、尚不至對之有何非難云；

天津電話云、美國駐津提督、業將駐防山海關之美兵一百名、及武官二員調津、携帶全副武裝、駐紮租界防衛、法國駐津提督、昨亦飭令武官二員、帶同武裝法兵及越南兵、赴楊村駐防、並派所部駐津越南兵、每五人爲一隊、在界內各路；輪珀巡察、又自大沽口調來法國軍艦一艘、艦上安設機關砲一尊、小鋼砲二尊、停泊萬國橋下南岸、以備不虞、日本陸軍司令；亦已于日昨由山海關調日軍一百五十名到津、隨即赴海光兵營會同原路軍隊、擔任防衛云、

●魯省劃出戰區之運動

▲奉張亦覆表贊同

國聞通信社濟南通信云、奉直戰事、迫在眉睫；魯省介於二者之間、地位非常困難、而華會結果所得、僅此膠澳一塊土；若牽入內爭、恐對外大受影響、此魯省官民近日所以力竭聲嘶從事於中立運動也、近來奉軍侵魯之說、喧傳一時、惟奉張最近復王儒堂督辦一電、頗可注意、錄之如下、王儒堂督辦鑑、捧讀敬電；崇論宏議、至爲欽佩、華府會議；實爲我國存亡所關、而山東收回膠濟鐵路問題；尤爲重要；此次奉軍入關宗旨、於皓日漾日兩次通電聲明、是非曲直、自有公論；弟對於山東；不啻第二故鄉；平日水旱爲災、弟尚力籌振貸、豈有肯令魯省地方再受兵禍、前已嚴令前方軍隊、嚴守軍紀；不得越雷池一步、京津商民共聞共見、近日曹使既已改弟原電以武力統一四字爲弟罪案、吳氏復羅列多名、肆口謾罵；不解是何心理、但使彼方不有意挑衅、則奉軍萬無入魯之理、近因謠言甚多、曾經

●香港工商銀行添招股本緣起

香港工商銀行添招股本廣告

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年年總結共有資本五十萬元連存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尚未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實皆已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註冊資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註冊資本總額之數爲止窃維我國經濟困難幾達極点欲圖解救非厚集資本結合强有力之資本團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

▲美洲大埠招股値理

陳敎樸	中國郵船公司	麥友楠	廣東銀行
陳健泰	裕和	方守萬	亞洲公司
雷維潤	廣豐		
陸文瀾	中國郵船公司		
陳子楨	大生堂	朱伯元	山東公司
黃煦業	廣盛隆	黃藝堂	廣成昌
余傑章	正昌	雷廸傳	成昌
徐國旋	贊寧堂	唐溢興	天成
李聖庭	永泰隆	余約禮	廣東銀行
黃吉堂	大綸	黃達仁	公和昌
李祥泮	亞埠市近餐館		
朱汝銓	中國郵船公司		
鄧仙石	集蘭堂	譚愉劬	肇慶會館
吳　璉	岡尾愼街六零八號		
鄺炳舜	意大利銀行		
鄺文光	中國郵船公司		
譚挹謀	聯昌	謝棟彥	益隆押
黃開基	廣安	黃璧傳	雲山公所
蔡傑焯	美昌	黃子聰	少年報
李松中	永泰源	黃任賢	大同報
余蘭玻	正昌	陳象焯	廣記棧
陳景文	裕生堂	胡贊臣	信來
潘揚學	茂利	趙長貴	廣利昌
張梓亭	福安隆	趙俊堯	協成昌
梅馨嫦	廣益和	趙裴彬	裴彬藥房
謝美安	茂隆	司徒德祐	瑞泰隆
黃　彪	中國樓	黃聖傳	北京公司
林德勇	茂豐	趙超常	五之藥房
許濟巖	延年堂	鄺敬灼	北京公司
蜉盛埠	林舉璇	中華茶樓	
軒佛埠	蘇少楠	蘇松記	
阮炳辰	大益	黃樹榮	一品香
余肅和	東昌		

幹事員　陳敎樸　黃藝堂　李聖庭　黃子聰　余約禮　黃煦業　朱汝銓　鄺炳舜
主任　陳敎樸　朱汝銓
司庫　李聖庭　黃藝堂

茲將値理認股芳名

蔣北斗四千　陳敎樸四千　陳象偉二千股
陳景文二千　黃藝堂一千　陳健泰八百股
雷維潤八百　方守萬六百　黃達仁五百股
李祥泮五百　陳子楨四百　譚愉劬四百股
陸進修堂四百股　陳聯蔭堂四百股
徐國旋四百　鄺炳舜四百　趙長貴四百股
張梓亭四百　余傑章二百　雷廸傳二百股
朱汝銓二百　李聖庭二百　鄧仙石二百股
蔡傑焯二百　黃璧傳二百　余約禮二百股
李松中二百　唐溢興二百　黃吉堂二百股
趙俊堯二百　胡贊臣二百　余蘭玻二百股
梅馨嫦二百　鄺修溥二百　黃煦業二百股
麥友楠二百　余肅和二百　鄺文光一百股
謝棟彥一百　黃開基一百　潘揚學一百股
譚挹謀四百　朱伯元二百　黃聖傳二百股
黃樹榮四百　林舉璇一百　黃任賢二百股
吳　璉二百　黃　彪四百股
軒佛埠　蘇少楠二百股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥

本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank. Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香闌謹佈

●廿一條苛約法帖平沽

本報新到愛國社刊有日本苛待中國廿一條約全文法帖黑地白字逐條附以苛刻釋義使幼童一面習字盤然了解一面心心相印于腦海中迨長成時能知爲國家効勞執干戈以衛社稷實爲激刺保國之鍼砭莘莘學子不可不熟讀而揣摩之也每本沽價二毛五　國內商埠城鎮各書坊舖均有發售此國恥品

●趨時衣服發售廣告

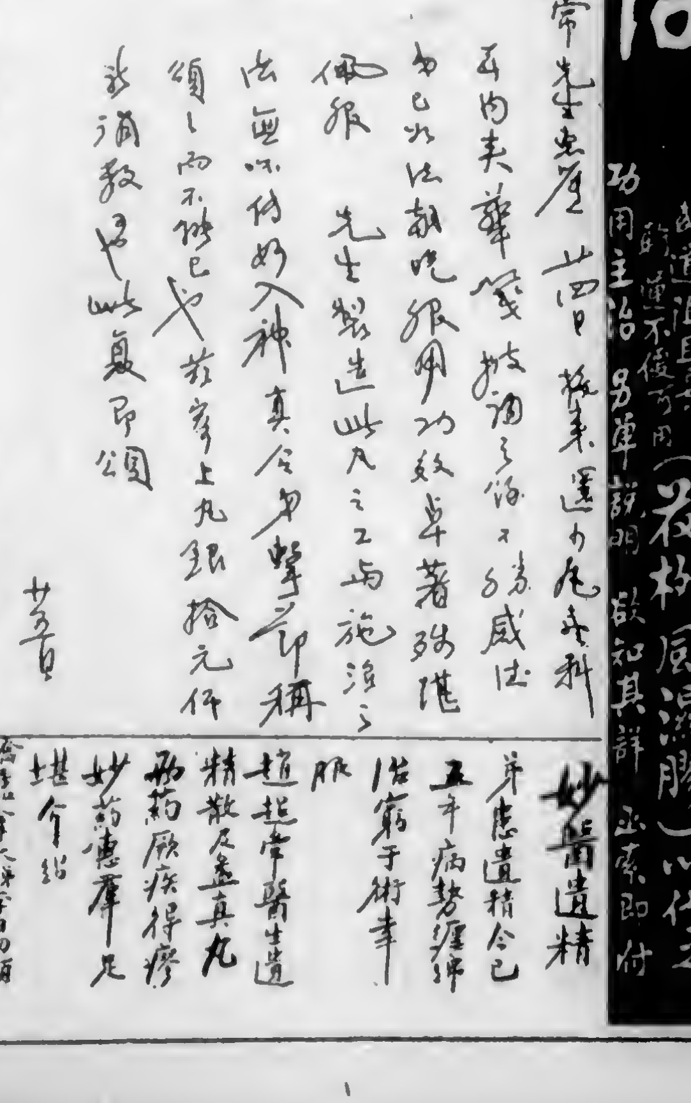
© Lyttra Clothes

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
二十六
和夫士衣服公司啟

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

敢問？

你有風濕寒濕汗濕骨節痛煩
四圍流走否柳毒前患夜柳田清
濕過度傷氣敗血而果真風濕
四肢痰瘴起粒起印否每日然
請飲（花柳風濕酒）以治之（花柳風濕膠）以代之
超常主治[illegible]敬知其詳



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

精血丸每料銀十二元　鳳濕丸每盒五元　還少丸每料銀十元
益具丸每料銀十元　盧濁丸每盒五元　花柳風濕酒膠每樽五元
遺精散每盒二元　每料三元
代理處　鳥約杏林春　芝加高義聯祥　緬佛市昌勝公司　雲高華金利源
五之藥房趙超常先生通訊處
No Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒　差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

三參鞭茸　補腎丸　郵費另　每盒五圓

萬應統治　搜骨丹　郵費另　每樽五圓

五淋白濁　神效止痛丸　郵費另　每盒四圓

專科

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾茂臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.

1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛腳拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行廣告

ITALIAN AMERICAN BANK

Montgomery & Sacramento Sts., S. F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內携欵附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須遇一月起息者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎

代理人陳春榮陳戊松啓

於下（一二）（銜略）昨奉鈞命、准免本兼各職、遵經分別撤裁交代、即日離省、炯明自念駑鈍、謬荷鉅艱、戎馬經年、未遑寧處、倚閭有母、定省多疎、救主無方、艱難無補、近復積勞成疾、精力日衰、早思息影衡廬、躬耕養母、幸邀俞允、得賦遂初、已於養日抵惠、西湖名勝、最宜養痾、小作勾留、便當回里、四方多故、澄清賴有羣賢、三徑就荒、松菊相迎故我、圖效期諸異日、知念特報遊蹤、臨別瞻依、敬祝幸福、陳炯明叩、養戌印（一二）（銜略）炯明無狀、待罪鄉邦、建設多疎、感孚乏術、亟思引退、稍蓋愆尤、朝下放歸之命、夕回野人之鄉、個人心跡、非速去無以自明、萬諸糾紛、尤非速去無以立解、梯雲轉宣德音、復奉讀漾電、優容備至、期許殷加、公義私情、敢不唯命、但自忖材力、難任煩劇、撫此病軀、急宜休養、放刀成佛、誓提不及塵埃、賣劍買牛、耕鑿遙承庇蔭、辱承厪注、謹達悃忱、陳炯明叩、梗、

●桂林歸客之談話

▲城中滿布軍事機關

▲大本營爲政客包圍

粵訊云、有客自桂林歸者、據云、桂林原屬嶺隅荒城、自孫文抵此後、軍事機關遂滿布、某司令部也、某支隊部也、觸目皆是、其上皆冠以粵軍滇軍贛軍黔軍等類別、而最近復有中央直轄參謀部直轄者、參謀部直轄較中央爲多、就各軍之軍數言、首推粵軍爲最多、計第二軍八十餘營、係許崇智所部、自三月一日後、關國雄謝文炳兩旅均改爲師、其餘尚有混成旅五六旅、步兵七八旅、蓋以此爲主力軍也、至滇黔兩軍、合計共二十餘營、滇軍總司令爲朱培德、黔軍總司令爲谷正倫、贛軍亦有十餘營、由李明揚賴世璜分統之、所謂中央直轄軍、均屬新編者、已委出司令如歐陽豪等若干員、屬參謀部直轄者約十二營、司令爲江西周貫虹、以上係各軍之類別與軍數之大略情形也、今請更言其行動與現狀、新成師之第二軍關謝兩旅、已開拔向湘省永州進發、現駐全州、靜待後命、第二軍全部、亦將於日間一律向全州出發、而滇黔贛各軍則分駐湘邊、新編各直轄軍則向道州方面進行、又有自粵省樂昌進行者、即爲李福林所部之舊福軍、至孫大本營中、政客多如鯽、而舊國會議員分任各省代表者、亦時見其蹤跡、蓋大本營近已爲一般政客偉人所包圍也、

桂林商務狀況、以販賣魚菜火水紙店等爲最旺、而各旅店則尤擠擁、皆有客滿之患、各旅店之住室門外、非黏有白紙條、即釘有一名片、其頭銜以「大總統隨員」及「參贊」或「某省某埠代表」爲最多、昔人云、過江名士多如鯽、今則易江而爲嶺矣、

●輪渡工潮調停之近訊

輪渡工會、日前向東主提出加薪、爲已隔多日、尚未解決、故工會工人、有罷工之傾向、事爲省長所聞、恐罷工風潮、不幸而至實現、則不特東西北三江水路交通、同時斷絕、即於治安上、不無影響、因特飭黃煥庭出任調停、召集東西家於昨八日在河南輪渡商會、雙方協商解決辦法、屆時東西家兩方各有代表十餘名出席、查協商多時、工人要求薪水一元至五元者、原定加六、則減至加五、東主則允許加三、薪水六元至十元者、工人堅持加五、薪水十元至十五元者、工人堅持加四、薪水十六元至二十元者、工人堅持加三、薪水二十一元至三十元者、工人堅持加二、惟東主態度、以其要求太高、不能允諾、故完全無結果而散、聞工人方面、以此次協商既無結果、則勢非實行罷工、不能得東主之俯允、因之現在籌備罷工事務極忙、又聞工會方面、以爲實行罷工後、則交通當然斷絕、故爲救濟水路交通起見、擬派人赴香港租賃大帮小輪來省、分行來往各屬較繁盛之商埠云、

●連破招兵機關與省署戒嚴之情形

近日有以滇贛聯軍名義、私設秘密機關招兵、自四月十一號福軍在韶關豆粉街破獲總機關一處之後、連日在廣州市粵秀街、聯秀坊、芒菓樹、榕樹巷、及大市馬路、小東門等處、紛紛搜查鋪屋、有搜獲嫌疑等物、將人拘捕者、亦有一無所得、而未拘人者、一般所謂駁腳偵探、均異常忙碌、而省署之戒嚴情形、比前又較爲嚴密云、

各屬近聞

▲監犯圖謀越獄　香山縣監獄、於昨日下午五時許、忽爾發生囚徒越獄事、其起緣因有強有力之犯人、鼓動風潮、強制各犯一律不得食飯、隨又不允封倉、獄官見此情形、心知有異、立即飛報縣長、而強有力之犯人聞悉、隨即要挾各犯人鼓噪一時、聲震屋瓦、勢殊洶洶、大有逃獄之意、幸縣長聞悉、立下令隊長入獄制止、各隊長當即親率隊兵制止、是時風聲已息、犯人中伍瑞胡挹二人、知事不妙、遂攀登瓦面而逃、隊兵聞瓦聲、即發槍數响示威、伍瑞聞槍聲後、退回倉內、隨查出爲首滋事之人、爲伍瑞胡挹二犯、當將該二犯綑綁、由縣長發令先將伍瑞一名、在倉內勸業塲門口槍斃、以示懲戒、其胡挹一名、則仍押候查明核辦云、

●新式電火管出世廣告

敢者本店設在加拿大專代理發售各種汗衫頸領熨偈電火管此電火管最快捷利便永無防害開着十分鐘久能攪得領並無灰仔之處勝過燒加市連及自來火萬倍諸君有業衣館工者不可不購此電火管在尋常市面至少沽銀廿元今爲招徠起見特別減價祗取銀十四元諸君如欲購買請註明何公司領偈付來定然安辦請將姓名住址並銀一齊付來本店揀擇美貨付上俾得應用仰速來購幸勿失此機爲盼　十口

Canada Cafe. P. O. Box 472 Renfrew, Ont. Can.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA

TICKET AGENT KASHU HOTEL.

1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備各艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲安當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

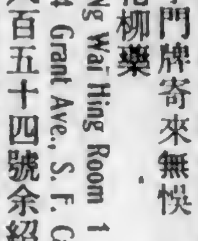
茲將往來船期列后

船名	到	開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開
高麗丸	六月十日到	六月廿日開
春洋丸	六月廿六日到	七月五日開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）



廣東中醫學校校長關澄張授徒

本醫生專醫內骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知識六代懸壺歷得秘傳祖授由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰須或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1

854 Grant Ave. S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

何子明咳寶

每盒一元

參茸三鞭補腎丸　每盒五元

郵費自理

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

益信銀號

廣東台山縣荻海太平街

YICK SUN BANK

Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.

啓者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋各友付銀回家請照上列中西文字招牌買揖保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

半年期附貯週息五厘

一年期附貯週息六厘

港紙廣毫附貯由貴客自便

益信銀號總司理余熾利披露

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之趨還漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賜藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以輕爽疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

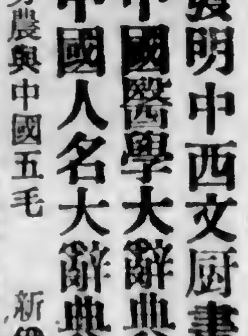
○○仁心仁術　海外無雙

○○補腎金丹　名不虛傳

○○虛濁遺精　兩擅其妙

○○止痛靈丹　如響斯應

○○血虛夾濕勞傷骨痛藥到回春


發明公司
FAT MING CO.

發明中西文厨書實鑑實銀六元

中國醫學大辭典二冊十二元

中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閒艷記六毫

卓岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫

勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文法銀三元

閻督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫

呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　枝歌必讀二元

歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四顛）　琴學新編二元

譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛

本公司當籍單印便函索奉寄

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理鄺炳舜　嚴仕廉

屋崙埠枝行華人司理馮廸

羅省埠枝行華人司理胡熙

二埠枝行華人司理鄺文顯

Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

陳贊生大國手偉鑒、弟染濕風濕骨痛四肢軟痛不能動移經有五載屢醫罔效、於貴大藥局付來寶驗風濕骨痛丸一料依法用後十分見驗全身骨痛立即安然四肢活動先生真妙手良醫也惟弟向來身體虛弱常遺精夜不寐頭腦刺痛今再付工銀式十六元請寄參茸鹿杞壯陽丸參茸蛤蚧補血丸各一料多少可也弟所患之症經服大藥局之丸藥愈則感佩大德

花柳入骨搜毒扶元丸

寶驗風濕骨痛丸　全料十元　半料五元

神驗痔瘺便血丸　每樽二元

皮膚濕毒癬疥膏　止癢　每盅一元五

珠熊拔毒生肌散　每盅二元

鹹府消腫止痛藥　全盒六元

珠珀斷痔膏　每盅三元

參茸鹿杞壯陽丸　每盒五元　全料廿元

參茸蛤蚧補血丸　每盒四元　全料十六元

諸君光顧請認招牌

鏡湖藥房醫生陳贊生內外全科

KANG WHU CO.

P. O. Box 2228 679 Broadway

San Francisco, California.

金山正埠大光書林

●本號各種書籍齊備價目印便函取即寄

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知

辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房

華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內

電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St.

San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

人物評

吳佩孚平議　（二）

（三）各戰之推原

徐世昌手無一兵、利用馮段各不相下、獲得元首高位、馮既死、頓失兩大對抗之勢、徐思有以制之、內則挑撥雲鵬樹錚以分其勢、外則助靳聯吳攻段以逞其謀、是故、吳要求罷免徐樹錚、解散西北軍、則從之、段要求罷免吳佩孚、接收第三師、亦從之、恍若中無成見也者、實則吳段均入彼彀中、而均不知、猶興高彩烈、一方高舉征討安福之金字招牌、一方對舉整飭紀綱之春秋大義、遂成直皖之爭、彼新華老人者、方拈髭微笑於晚晴簃曰、孺子可教也、是役東至天津、西至涿州、戰線計長三百里、直方吳佩孚在西、曹瑛在東、皖方段芝貴在西、徐樹錚在東、直方西勝而東負、皖方東勝而西負、然雙方之主力均在西、故結果直勝矣、張作霖以武人而善於觀變者也、未戰則雙方勸解、既戰則按兵不動、決戰則助勝攻敗、罷戰則權利優先、吳雖嫉之、無可如何、又成奉直兩大對抗之局、彼新華老人者、復抱膝微吟於晚晴簃曰、孺子尚可教也、奉直對於北方、犬牙相錯、對於南方、鞭長莫及、故長江遂成奉直尾閭、各思染指、會王占元失政、吳氏陰結鄂人、聒以自治、幷約湘川出兵、合力驅王、鄂湘川信之、現占元敗走、方謂自治指日可期、詎料吳氏突然反汗、拒絕自治軍入境、利用蕭耀南爲督軍、强謂鄂人治鄂、平心論之、鄂湘川擲無數血肉生靈、徒成就吳氏伸手長江之計、自然有所不甘、不甘而戰、勢也、吳氏雖決堤引水以敗湘鄂、奪取鄂州以固武漢、迴兵西指以拒川軍、偏師之勇、誠有足多者、然而叢怨已深、自湘鄂人見之、已無殊張敬堯王占元之德政、且加甚焉、故雖高談廬山會議、而海內竟無應之者、蓋無此次梁閣奉直風潮、已不禁爲吳氏前途不寒而慄矣、（未完）

筆記

黎元洪爲故人子戒煙

（鶴年）

南北人士、昔將黎黃陂、與名伶譚鑫培、妓女小阿鳳、稱爲黃陂三傑、幾於通國皆知、亦有人嫌所擬之不倫者、比叫天逝世、三傑遂喪失其一、今則黃陂久已息影津門、八埠艷藪中、亦無復有鳳孃倩影、世人幾盡忘懷矣、譚之喪也、黃陂方任元首、特遣侍從武官彭壽松、公府外尉官劉玉山、唁其遺族、而以三百金爲賻、譚之家人、不敢遽受、讓之數四、始拜嘉焉、黃陂於萬幾之餘、獨撫郵故伶、殆因其爲桑梓一傑、有狐兎之悲耶、黃陂生平軼事、最有意味者、莫如待遇柯氏子一事、柯爲柯逢時之次子、逢時在前清位至封圻、黃陂曾爲其屬僚、交誼頗厚、比任民國元首、柯子知其篤念故人、不遠千里、襆被入都、謁黃陂於白宮、執子侄禮甚恭、求爲擢拔、然黎知柯素行不端、鄉譽極惡、且有阿芙蓉癖、自乃翁故後、益無忌憚、相見之頃、見柯容顏顦顇、心竊歎之、柯日告黎曰、此行携眷而至、願久居京師、爲人、因思得一計、必先强之戒烟、再議其他、遂囑某副官、邀柯至廣德樓觀劇、柯不知爲計、欣然從之、車過首善醫院、副官誑柯入內參觀、遂令院中人軟禁之、代爲戒烟、柯猝不及備、竟無如何、院中受某副官囑、更通電話於柯之如君、以柯有急病速駕、迨如夫人至院、亦復以處柯之法處之、柯雖深憾黃陂、然亦徒怒目切齒而已、但黃陂愛人以德之心、則頗足稱述也、

新聞屑

猛鬼討賬

廣東台山大江雷某、經[illegible]美洲、已有數年、與水樓李某、頗[illegible]逆、合伴做一西餐館、數年中頗獲微利、昨年底雷某忽染病不起、臨終時、自袋內出其所儲銀行千元之票、執李某手囑曰、勞兄代寄、瞻吾老母妻子、至此店年中溢利、亦望代爲寄返、以免不幸家庭淪於慘境、李某諾之、乃李某獲死者千餘元、以爲無有知者、幷立將餐館轉賣與人、得欵完全吞沒、滿載回里、孰料雷某靈魂不散、追踪回家示夢其妻、使往水樓村向李某討回二千餘元存欵、自能雍容度日、不可妄生他念、貽累兒子、妻乃聽之、直往向李某討取、李某不認、其妻乃索然而返、雷鬼又託夢其母、請親往討、李亦不肯交、雷鬼大怒、親往交涉、李堅不肯交、雷鬼遂舉室搗亂、飛沙走石、房中無端失火、李某乃集壯丁十餘、坐房件守、夜半、房中發怪聲、令人毛戴、忽見巨手、其大如椽、長丈餘、白毛寸許、羣皆駭避、李遂於翌日搭車出省城、寓於河南某號、該鬼亦追至河南、斃其二子、李知無可避、俛伏請罪、允清償各欵、並允親交返其母、方始無事云、

詞林

齋中海棠漸謝　（百衲）

絕露驚塵重可傷、天敎一樹送堂堂、繞經首處光飄眼、未忍青時色繫腸、越錦裁初香帳冷、吳糕卸後網軒荒、催粧助謝從多故、耐比無枝便坐桑、

屋山低亞記金明、隨粉飄紅畫不成、春放鼠姑剛半日、夢牽鶯使已三生、縱無幔室乖深護、斷少衆嘘礙近橫、行酒看花餘事了、劇鄰身世似吳瑛、

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生梁紫騎　陳端生　趙卓山

◎兩儀續造固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元

◎雙料參茸三貢壯陽丸　四兩庄五元四　全料廿元

◎參茸滋腎百發填精丸　每盒二元六　牛料七元

◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　牛料七元

◎下元虛冷煖腎補火丸　每盒二元六　牛料七元

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢服必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

◎花柳初染八寶清毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

◎花柳日久瀝濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

◎百日可救摘紅丸　每樽銀五毛　活人無數

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每樽銀一元

●百戰百勝

●造化功深帝兩儀

●特色冠時推此品

●半料丸愈病數年

●桃源洞裏我逢仙

●芝草流香

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

始創花柳扶元搜毒酒　每樽五元

花柳入骨搜毒丸　每樽五元

戰必勝　每盒三元

祈蛇風濕酒　每樽二元五毛

強腎固精虛濁丸　每料五元

花柳扶元搜毒膠　每料三元

參茸武溪丸　每盒五元

夢遺固精丸　每盒三元

毒中仙　每樽三元

痔漏斷根丸　每料五元

小腸氣痛丸　每盒三元

西班牙症保險露　每樽二元

選料各種補茶

本行特聘江適存醫生　統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹啓

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong

2471 Dundos Street. W.

Toronto, Ont. Canada.

古人個個愛金錢
營營役役可憐憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲佔圍圍面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國　奇生行大葯房　大埠

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

Tuesday June 13 1922, Vol. XXXI No. 116 The Chinese World 本日新聞冊捌第叁拾壹年第壹百拾陸號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U.S.A.
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

（中華民國十一年六月十三號）（禮拜二）（夏歷歲次壬戌五月十九日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目 華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五毛○華埠外派或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲盖章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來使當按址逐日呈覧

本報電話 差館二一二六

金山正埠 永利公司

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐媽鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅棹地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生𤍠壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃官禮 黃樹德 陳如彭 全啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧新蛇龜風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠 裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種組𦂳炮發四方大米餅客 金山大埠裕和號謹啟

本館論說

再論粵局

（權公）

吾昨論陳去孫來之粵局。謂粵省之能安靖與否。全視乎奉直之勝敗與贛省之得失。脫稿後僅數日而奉軍之敗訊已到。奉軍既敗。退守灤州。有電來粵促孫文出師。孫文接電。即調兵赴韶。擬先圖贛。贛督陳光遠聞此警耗。乞援於吳氏。吳氏之意欲盡驅奉軍於關外而後南顧。電覆贛省令其固守。孫文遂乘此機會。大舉攻贛。各軍之集合於韶關者約二萬餘人。粵贛戰務不久必開。粵贛之戰務一開。是即陳烱明回省之時期也。現在陳氏部下軍隊尚有百餘營。業舉所部已抵肇准備爲後方之援應。莊惠各軍亦預作歸計。孫文自量。恐不能抵拒。乃派汪精衛等赴惠。敦請陳氏回省。共圖北伐之進行。陳氏則表示其冷靜態度。察其情形。陳氏似不欲與孫文爲表面之決裂。祗令其部下將領𧺫難使孫文首尾不能兼顧。陳氏乃藉維持粵局爲名。而回復其總司令之職權也。如此則陳氏返省。或無須吳氏之助力。第返省之後。對於孫文北伐。不敢不贊成。孫文若乘虛攻入贛省。迫脅陳氏出兵接濟。陳氏將窮於應付。此時非吳氏舉兵南下。不能解陳氏之厄。故論其究竟。欲粵局之平靖。非取銷南方政府不可。欲取消南方政府。非驅逐孫文不可。欲驅逐孫文。非北軍南下不可。蓋陳氏魄力薄弱。不可以敵孫文也。使吳氏乘勝進取。奉軍早日退出關外。吳氏以其餘力助陳光遠大破孫文北伐之師。南方政府自然消滅。粵局可以早定。若灤州之奉軍抵死抗拒。相持不下。贛省又折而入於孫文之手。戰禍延長。事機變化。粵省局面。恐非旦夕所能了結耳。或曰赫赫之奉軍。吳氏尚能一戰而敗之。若與南軍戰。如摧枯拉朽。直不費力矣。今雖未暇兼顧南方小醜跳梁。暫稽顯戮。然亦不足爲大局患。何鰓鰓過慮爲。噫。養成今日中國之禍。皆斯言也。南方軍隊之無實力。固不自今日始。其所以有今日之勢者。星火燎原。蟻穴潰隄之類也。北方政府苟思患預防。不過一舉手一頓足之勞。即可撲滅而消弭矣。以爲無害而姑縱之。日復一日。至於蔓延滋長。又與之議和。助其聲勢。增其氣焰。自辛亥以還。往事彰彰可睹。吳氏不鑒於前事之失。因循息縱予孫文以迴旋之餘地。彼無拳無勇之西夫。尚能攪得彌天毒霧。況有所憑藉乎。吳氏不欲統一中國則已。苟欲統一中國。則對待孫文勿緩於對待張作霖。亟宜出兵助兩陳驅逐孫文。孫文去。則南方定。南方定。殘餘之奉軍自聞風而靡。不必再勞攻伐矣。

本館專電

○十三號下午上海訪員專電 黎元洪十一號復任總統後。全體閣員舉行總辭職。

○十二號第一次命令。任命顏惠慶爲外交總長。兼內閣總理。孫洪伊爲內務總長。董康爲財政總長。薩鎮冰爲海軍總長。吳佩孚爲陸軍總長。高恩洪爲交通總長。張國淦爲農商總長。王寵惠爲司法總長。黃炎培爲教育總長。

○吳佩孚致電孫文。勸其告退僞職。請伍廷芳來京。

○同日下午香港訪員專電（皓）十九日林俊廷率所部軍隊萬餘名東下。攻擊梧州。

○孫向美國商團籌借一千五百萬元鉅借。以廣三鐵路爲抵押品。孫已借該商團等往三水察視該路沿線。應值抵押此鉅額。然後進行。

聚要新聞

●北京外部電訊二則

溫哥華函云、駐本埠中國領事署、接駐美公使館轉外交部來電二則、照錄如下、

（電一）本日奉大總統令、查大總統選舉法第五條、內載大總統因故不能執行職務時、得由副總統代理之、又載副總統同時缺席時、由國務院攝行其職務各等語、本大總統現因衰病、宣告辭職、依法應由國務院攝行職務、此令等因、特電達、外交部二日、並轉美洲各使館、

（電二）中日解決山東懸案條約、於本日下午四時、由駐京日本公使到部互換訖、特電達、外交部二日、轉美洲各使領館

金山 泗和老舖 正埠
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備
諸尊惠顧便知老實

金山 謙生祥 大埠
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接
大帮各欵 週[illegible]炮竹發行
辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両安匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

中國絲綢古玩雜貨俱全

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍𢬿結衫檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹𦵢盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

金山 廣利 大埠
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話簡差拿一十七 金山大埠廣利謹啓

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽 蓮蓉鹼水粽 荳沙鹼水粽 特別菓蒸粽 什錦肉旦黃粽 燒腩双旦黃粽
荳沙甜肉旦黃粽 菓子咸肉旦黃粽 荳蓉咸肉旦黃粽 蓮子咸肉旦黃粽 咸肉旦黃粽

專辦油米烟酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租𦂳炮竹咸旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六 金山大埠成昌號披露

金山 泰萃 正埠
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫四仙
專營中國各埠匯兌及交單放欵收受香港存欵并一切銀行業務所有交易利息滙水用金格外克己
總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎
紐約總行講線委抜大來樓一千九百七十號立
三藩市分行在加罅寬尼街三百零一號
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

◎司大小手鎗價格克己
◎總代理岡州星期報

◎代理售賣曲特馬仔嘜公

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊	十四元
最新華英厨書	五元
呂宋華文合璧	五元
呂華英三國會話	二元
華英呂應酧撮要	二元
鄭聰甫華英彙語	二元
增廣華英新字典	一元五毛
日文商務呂宋話	八毛五
袖珍華英字典	一元二毛五
漢譯西班牙文	三元
西太后演義	一元八毛
玉面狐狸	一元五毛
芸蘭秘密記	五毫
余之妻	六毛
洩漏春光記	八毛
騙術眞相	五毫
井底埋香	五毛
日用寶鑑	一元二毫五
双鳳奪妻	七毫
情之素	一元二毫
拳術精華	一元五
男女快樂鑑	一元
廣東黑幕記	五毫
王明陽集	二元六毫
紅茶花	六毫
香囊	八毛
雪鴻淚史	八毫
同命鳥	六毫
花有淚	一元五
謀生寶鑑	一元
胭脂虎	二毛
女俠大觀	六毫
快活夫妻	五毫
拳術指南	六毫
男女之秘密	二毛五
拿破崙忠臣傳	六毫

大埠 乾坤藥房 男医丁卓生 女医鄒梅氏 內外全科

包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈
如有殷實担保 不用先交分文
若因遠難來医可寫明病狀命配藥寄医
包止丸 白濁五淋刺痛 每盒五元一盒包止不止回艮
包通藥 婦人各種閉經 全副卅元一副即通不通回艮
王[illegible]丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用每樽五元
補腎偉人丸 每盒五元
交歡避孕油 每筒弍元
閨妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服拾元
包正色參茸玉桂發行 如假包換

果能包医 神医妙藥
啟者弟患遠年花柳風濕爛脚兼痔瘡內又患閉經皆蒙先生医全愈深爲感謝此候医安 大埠新西人李[illegible]頓

乾坤藥房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔皆買先生丸藥食好真神妙藥也此頌醫安 墨圖斗埠黃深叩

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理
●精做時欵西裝衣服廣告
△工精價廉

本店設在禿街門牌入號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祗取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎 架連氏啓

CLANCY Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco.

電請田督軍若有假借奉軍名義、在魯省擾亂者、即嚴行剿辦、並轉告省會及商民各界在案、惟彼方素無人道、當此危急之秋、萬一再用其金口決堤、暨唆使成愼擾亂河南之故智、行使種種陰謀、破壞大局、則非弟之所敢知也、謹覆張作霖宥印、又皖督張文生亦有覆王電云、濟南王督辦鑒、接奉敬電、詞嚴意正、語重心長、曷勝欽佩、現浙江盧督軍倡議謀統一、息內爭、與公意正合、敝處極表贊同、倘至無可挽回、魯省劃出戰區、亦屬當然辦法、特覆希鑒、張文生沁印、

●湘省收復岳州之進行

自奉直風雲緊急後、岳州方面所駐之張福來直軍、即陸續開拔返豫、日前張雖有電來湘表明爲換防、實則其留岳者、已不足一團、惟仍虛張聲勢、各處仍標有某團某營等樣、而除守衛兵外、則均空無一人、張福來及其總指揮楊臣清亦於日前先後赴豫、其駐黃沙河之二十四師原不足一旅、前夜聞已秘密開去一團、其餘一團亦將於日內開拔、可見保洛方面風聲之緊急也、新牆桃林一帶、原駐有粵豫軍各一旅、鄂軍兩旅、顧皆與直軍貌合神離、豫軍尤爲所忌、日前吳佩孚有解散豫軍之密令、旋以豫趙方面、已經屈服、未及發作、至鄂軍劉寇兩旅、以孫傳芳之故、亦頗遭吳之嫉視、故岳州防務、吳竟委託於新近投降之沈鴻英、蓋知沈既不容於南方、而與奉豫方面無關係也、聞吳已密令沈如於必要時、可即將豫軍一旅解散、以防後顧之憂云、湘省當此時期、正好收回岳州、故日前即有人提議、政府亦以時機不可失、惟收回之手續、留待研究、頗有人主張以武力收回者、此說在湘省此時實力上姑無論其不能、即對於西南方面、又將何辭以解、豈不將又引湘局以入於糾紛、故當局大不贊成此說、擬取柔和態度、首先派員疏通、昨已派江蕭赴武昌、蕭禮赴洛陽、并一方面電張子武氏、從中斡旋、吳從前有北伐軍不來湘、則可歸返岳州之宣言、此刻又與奉張有爭、必難兼顧、或不至堅持、第恐一沈鴻英自中作梗耳、江蕭已經首途、不日當可得眞消息也、

●陳遐齡電請速決藏案

西藏問題、爲吾國十年來外交上之懸案、藏番迭次內犯、川邊人民迄無寧日、皆由藏案未決之故、昨聞川邊鎮守使陳遐齡曾有急電一則抵京、呈請政府迅向英使交涉、解決該案、原文畧謂西藏問題、關係我國領土權甚鉅、各情前經臚陳在案、查藏番所以屢次內犯、皆因中英交涉未決、恃英國爲其護符、職使兵力單薄、苦戍頻年、實有防不勝防之勢、長此遷延、後患堪虞、務懇中央迅向駐京英使提出交涉、以期及早結束而固邊鄙云云、

廣東新聞

●陳烱明離廣州之內幕

▲陳部下之憤激 ▲致孫文之兩電

此次粵局之變化、不特出乎粵人意料之外、且亦出乎陳烱明意料之外、陳烱明從前與孫文意見不合、已不能爲諱、及北伐軍決議改道出發、桂林大本營未移動之前、粵中各要人紛紛前往疏通、已有頭緒、萬不料其結果如此、故銑日尚發通電、布告北伐軍改道之故、及現在軍隊移動情形、十六日孫文與大本營各要人行抵梧州、鄒魯古應芬等、復以調人自任、前往梧州接洽、經最後之商榷、陳烱明已允將粵省長印信交出、並以粵桂湘三省聯軍總司令名義、親自出發北伐、各種重要問題、均已完滿解決、不入湘而入贛、孫陳二人意見已歸一致、故孫文亦即於二十日、由梧州直下肇慶、陳烱明亦於二十一日、與張參謀長、鄧軍務處長、羅參謀等、親乘江鞏兵艦赴肇慶歡迎、不料起程未幾、省署得接肇慶來電、始悉下令免職之事、徑將粵軍總司令一職裁撤、與磋商之條件、絕不相符、遂由省署一面急電河口、以截回陳烱明、又另拍無綫電飛報、江鞏兵艦、原有無線電、陳烱明得電後、驚悉事情中變、當即中途折回、各界團體以陳烱明忽然折回、猶盛傳其與孫文一同返省、故紛紛懸旗及燃放串炮歡迎、工界並在廣西會館開歡迎會、學界則在高等師範學校開歡迎會、陳烱明返署之後、即召集臨時緊急會議、總部省署各要人、黃強、陳炯光、熊略、鄧本殷、梁鴻楷等、高級各軍官、皆列席、各軍官以孫文如此無信、欺人太甚、眞是將我等愚弄、我等前年千辛萬苦、幾經血戰、始能驅逐桂系而回粵、今竟如此、殊屬不甘等語、各皆異常憤激、咸抱不平、陳烱明初時尚極力勸止、後見人心一致、始決定最後之策、謂廣州現無城垣、而且西北兩路、已有重兵包圍、斷難固守、不如退駐惠州、再作區處、各人皆一致贊成、隨即下密令、將所部粵軍、及所有槍械子彈盡行運回惠州、由廣九火車、及兵艦民船運載而去、並携去總司令及省長印信、隨行者爲財政廳長鍾秀南公路處長陳達生及惠州派之重要諸人、孫文以陳烱明既去、廣州料必無意外事變發生、亦即日與衛戍總司令魏邦平等一同返省、當陳烱明已去、魏邦平未到之時、暫由代理第一師長梁鴻楷維持地方治安、各界團體紛紛聯請伍廷芳早日就職、以安大局、并擬由省議會暫刊省長木質關防應用、又聞省長一職、初時確擬委任胡漢民、後恐交代一節、尚非容易、故暫以伍廷芳爲過渡、現在廣州秩序如常、人心鎮靜、絕無絲毫戒嚴景象云、陳氏回惠州後、曾有兩電致孫文、茲照錄

紹昌行 麗清先生 秘製膏丹丸散 內外統理方脈

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通宵飛燕散（出自西域名喚京津） 每罇銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
參茸魚膠三鞭底嗣丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元
神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
即止吐血烏血藥水每罇二元
行船暈浪丸每盒二元
止各種氣痛藥水每盒二元
通治口痛喉痛散每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每罇銀二元
神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每罇二元
立效牙虫牙痛散每罇二元
治臭狐臭脚膏每盒二元
四時感冒痧氣霍亂散每罇二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
婦人安胎種子衛生丸每盒二元
速愈遺精丸每盒銀四大元
婦女經前腹痛調經丸每盒二元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
咸痺止痛生肌散每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應掃毒丸每盒銀五元
初起白濁不變丸每盒四元
打消橫弦除痕惡核內消丸每盒五元 全料二十元

三鞭補血露
SHUE CHONG HONG 823 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO CAL. U.S.A.

再造吾身 三生有幸 （來函照錄）
紹昌行先生電鑒[illegible]
每一罇二元 每叁罇五元五 郵費另加 每罇十担銀二毛五

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 （壯陽種子功效第一 每盒銀十元）
此丸爲補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自冰洋[illegible]

英雄大力汁
定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單格外克已
Shue Chong Hong 823 Fillmore St. S. F. Cal.
San Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
On Sing & Co. 1064 Grant Ave. S. F. Cal.

煤氣公司 P. G. and E. "PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

馮鶴屏眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三
包愈頸癧散 不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員
花（柳）萬靈丹（每罇五員）
統治魚口疳疔橫弦芭菓五淋 凡屬花柳毒症聖藥一到立見奇功小症一罇見效大症四罇全愈身體不傷積毒掃盡故敢稱爲花柳聖藥 服時方法服後情形詳列單內用時便知
各商店代售 外埠如欲函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上
永春藥房謹告
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

強種自來精

定價（郵費另議 發客另加）
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄信處 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

蔡元春應驗丸散廣告

本醫生不惜重資專治男子色傷精虛[illegible]

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳瀛珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔壓惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每樽四元 全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○參茸鹿羓三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
○○來函恭錄

備戰止急油 英明強悍妙不可言 每罇弎元
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

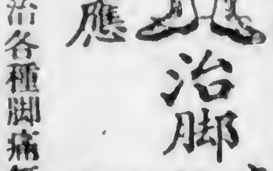
良醫濟世 利世華佗
[illegible]

正永利威五加皮藥酒
本藥房現亦遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

經驗補腎固本活命丸
每料十元 半料五元 每樽二元
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料弎元五毫
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗 萬應 治脚聖藥丸 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行



此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

◎天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

◎應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

●黎元洪暫任總統

十二日北京電云、黎元洪昨已由津到京、復任總統、現黎氏宣言、祗暫任總統之職、以維大局、如不得已時、則繼滿前總統之任而止、今于此期內、由國會籌備選舉新總統、一俟新總統舉出、即行卸任云、

●任顏惠慶爲內閣總理

十三日倫敦電云、太晤士報接駐北京電稱、黎元洪昨已復任總統、原擬派伍廷芳爲內閣總理、今改派顏惠慶爲總理、顏氏已允就職、

●擬任顧維鈞爲外交部長

十二日北京電云、黎元洪昨已復任總統、任伍廷芳爲內閣總理、惟伍氏允否就職、今日未接到答覆、現閣擬任顧維鈞爲外交部長、將來全體閣員、多能操英語、今北方力勸孫文辭職、以免阻礙統一云、

●伍廷芳與孫文之關係

十二日北京電云、據本京官場消息、現黎元洪已復任總統、任伍廷芳爲內閣總理、如伍氏允就此職、則中國自易恢復統一、因南方孫文之政府、全賴伍廷芳支持、倘伍氏一去、則孫文之政府、勢難存在云、

●奉直兩軍再戰

十二日天津電云、張作霖近日與吳佩孚停戰議和之舉、實非出於誠意、不過藉此延以時日、重整旗鼓、再與直軍戰爭、昨禮拜五日、兩軍在秦皇島及山海關之間、已再大戰、至今經閱三日、今日奉軍又在逐東灣力攻直軍右翼、相戰甚烈、直軍極力抗拒、死傷頗多、現有火車兩連、滿載傷兵、由戰塲運回天津調理、今吳佩孚已下令調第三師軍隊、馳赴援助、查第三師爲中國訓練最精之兵隊云、

●直軍又擊退奉軍

十二日天津電云、奉直兩軍、昨禮拜日又在秦皇島及山海關之間、復行戰爭、劇戰竟日、奉軍不敵、又被攻退、向北方而逃、直軍乘勝追擊、

●孫文制止舊國會議員北上

十二日北京電云、觀中國現下情形、亂機四伏、去和平之期尚遠、聞南方孫文、今日發出布告、不准廣州之舊國會議員北上、以防與北方舊國會議員、共同開會、選舉新總統、現孫氏深恐伍廷芳允任北京內閣總理之職、則舊國會議員、必多北上、而南方政府、從此消滅云、

●美使否認協助吳佩孚

十二日美京電云、外部布告、接北京電稱、近日北京報紙傳言英美法三國、均協助吳佩孚、今日益世報訪員特往見駐北京美使沙文、詢以此事是否、美使答以此事殊屬不確云、

●孫軍佔據贛州

十二日倫敦電云、本京日郵報接香港電稱、孫文之軍隊、進攻江西省、現已佔據贛州云、

●美國派艦赴中國

十三日文尼鮮電云、美水提士度流士、爲亞細亞美國艦隊之司令、今日由本埠乘旗艦曉蘭號、前赴中國、昨禮拜一日、已派滅魚雷艦數艘、前往中國、保護美僑、

●印兵赴山海關被阻

十二日天津電云、昨禮拜五日、駐天津之英軍司令、派印兵一隊、由天津馳赴山海關、保護外人生命財產、以免危險、惟至秦皇島時、兩軍適在該處交戰、爲戰線所阻、不能進前、

●河南之匪患

十三日上海電云、據教會報紙消息、河南省盧川、有匪徒大帮、行劫該處之那威教堂、并將教堂毀拆、擄去外人六名、內有婦人士度斯一名、隨將被擄之外人五名、一併放還、祗將該婦擄去、勒贖巨欵、方允放回、鄰近之屋宇、亦多被焚燬、居民被害者百餘名、

●德國用薯仔釀酒

十二日柏林電云、調查德國去年所產之薯仔、統有二十二兆噸、又今年春間、向亞士冬尼亞購辦薯仔甚多、計德國全國人口、年中所需之薯仔、約六百萬噸、自可足用、今德國因用薯仔釀酒、故銷流如是之多云、

本埠新聞

●遊客多來遊華埠

士拉拿會黨、今日在本埠大會、計昨已到埠者共有十四萬九千餘人、各會員多帶同妻子來遊、到埠之後、多到華埠遊觀、並買什物、故華埠各行生意、頓形興旺、華埠都板街一帶、張燈結彩、徧懸旗幟、各團體樓宇及商店、亦皆懸旗助慶、点綴華麗、大有可觀、華商會特派童子軍廿七名、招待遊客、引導各遊客參觀各處、以表歡迎、昨晚西人士女到遊華埠者、絡繹不絕、該會之音樂隊、亦有數部遊經華埠、觀者甚衆、聞由各埠到來之女客、均喜到華埠遊覽、并買中國品物、帶回紀念云、

●會黨遊街之慶鬧

士拉拿會黨、今日在本埠舉行大會、九点鐘列隊遊街、先由屋崙碼頭起馬、直上孖杰街、出乎路頓街、過勒建街、麥亞士打街、博街、古路付街、體街、轉回孖杰街、過濶街、至高頓結街、折回體街、至新市政廳散會、計列隊遊街之人、約有萬餘名、均穿該會之服式、遊街諸人、代表二百餘團體、團體均有音樂一部、洋洋之聲、不絕於耳、警察廳長奥布拉仁、率警差一隊爲先導、隨行者或乘自由車、或徒步而行、觀者人山人海、極形熱閙、孖杰街一帶、張燈結彩、搭有坐棚多座、凡買劵入座觀遊街者、每人收銀二元五毫、今早七点餘鐘、參觀者業已滿座、明晚及禮拜四晚八点半鐘、舉行夜間遊街、其路徑與今日相同、

●實至者名必歸

寔因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉

大埠上海洋箱公司陳寔披露

杜染咳嗽喉癢痰涌氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉

尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

大埠三街紙盒公司總理碧架頌

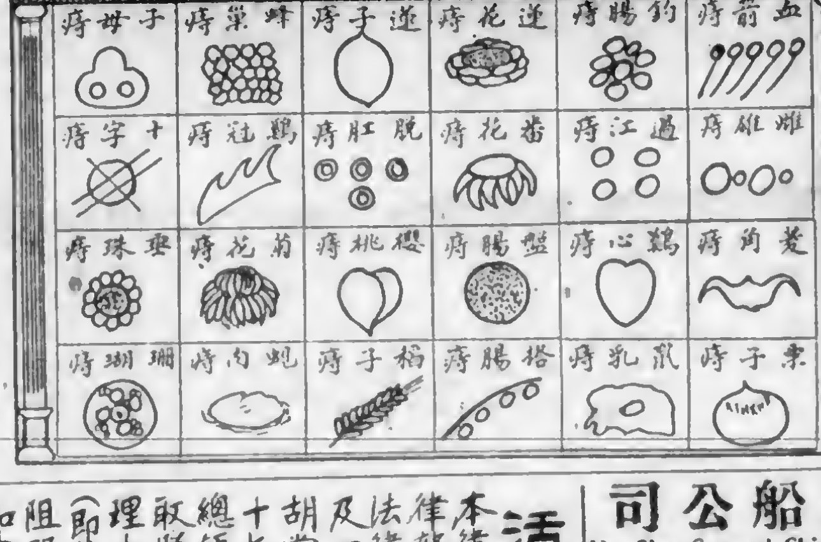
生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也

大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印兼之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱

大埠鐸新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒一元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠　五湖大藥房醫生陳景山

電話九四六　通信處　Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到

永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
唐山謙補藥酒
常行特别計平
[illegible]大帮
好酒
大生堂啟

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司

Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意乖青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂且易得招待

芝沙叨五月拾六號到　五月卅一號開
芝加令新船七月中旬到　七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號
話筒差拿六五六　代理人林盛

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(即護照)遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來要辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

每日在辦事所時間　活士律師[illegible]　胡棠[illegible]　電話差拿一三六六

胡棠繙譯代理各燕梳事務

FRED WATTS　活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO　CALIFORNIA

WOO TONG　胡棠譯員
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272　KEARNY 5128

●香港滙單五十九元二五

金山大埠　國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七　電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加鮮寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

威路臣總統　六月廿四號開
林肯總統　七月廿二號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行濫散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全瘉并無脚軟骨痛䧟見先生製造樹良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

張偉川醫生

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

吸氣管[illegible]　鷄蛋丸[illegible]　黃昏膏[illegible]　金丹[illegible]　金芝玉[illegible]　雞眼蠟[illegible]　治痔散[illegible]　補腎丸[illegible]　吳月散[illegible]　爛瘡膏[illegible]

博雅齋　接印文件　笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜活狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane. 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生揣清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行揣清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見積由兒弟留心細看其目內中点其白汁結障睡人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙　秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同服茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患即起喘促攢眉寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠甯邑陳宜康敬頌

Pe 'Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鷟咕路加鮮寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets　San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉接揭銀兩

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（即怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年期內者約得一千三百元倘十年買一千元身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

●遠東學校畢業生題名錄

本埠遠東學校、春季學期將滿、定期本月十五日、舉行畢業禮、查畢業者共有十一名、內男生七名、女生四名、姓名如下、

男生　張瓊開　唐棣鍾　譚乾亨　張祖光　譚同長　梁兆倫　棠　榮

女生　伍珍玉　鄭潤森　張英蘭　李金鳳

●太平洋郵船公司之通告

太平洋郵船公司、昨致函本報、據稱該公司原定以輪船夏利愼總統號、（即烏化倫士的）及喜士總統號、（即企李奥士的）由本埠來往香港菲島、兼道經檀山等處、接載貨客、競爭航利、惟船政局現將該兩船收回、故取銷前議、夏利愼號經定於昨日、由本埠開行、惟不能如願、凡購有該船客票者、准搭該公司之別船、前往香港、請預先報告該公司、俾留客位爲盼云、

●黃良高跌傷

今早九點鐘、有新寧北坑人黃良高、年約五十餘歲、由企李街直下、行至委巴利街中、因細雨泥濘、立足不牢、跌仆于地、傷及右膝之骨、傍人見之、將其扶起、擬延華人跌打醫生爲之調治、惟巡差將其車入醫院調理云、

●新任駐意日使赴任

日本新派駐意國公使落合謙太郎、昨乘船由日本抵埠、赴意國履任、據稱日本新任首相加藤、今已組織新內閣、料內政外交、均無改變、即稍有變更、于外國亦無防碍、

各埠新聞

●美國總工黨大會

十二日奥体奥省先先拿打電云、美國總工黨、今日在本埠舉行年會、各埠工黨、均派代表到會、今日開會後、隨討論保全工黨之利權、僉以大理院近日所判關于工黨之案、多不利于工黨、故大不滿意、現擬設法多舉黨員爲國會議員、議立定例、以保工黨之權利云、

●堂鬥消息

昨晚舍路消息、聞甲乙兩堂、今日復起殺風、連發鎗數响、有華人陳某、與人駁鎗、幸雙方均無傷害云、

●默示地震

十二日委士港臣省尾路獲技電云、本處馬企地大學堂之試驗地震機、今日頻頻震動、默示距本處西南方二千里有地震之兆云、

●壯胆之藥草

十二日紐約電云、哥林比亞大學校教授魯士比、昨由巴西遊歷歸來、帶回一種無畏草藥、凡人食之、足以壯胆、絕無畏怯之氣、此等草藥、化學家已尋覓七十年之久、未能尋獲、聞南美洲之烟賤人、凡戰鬥前一日、必食此草、藉以壯胆云、

●夏定遊河遇風

十二日美京電云、總統夏定、昨與其夫人、仝乘坐駕船五月花號、遊河避暑、至晚間忽起狂風、其風行之速、每点鐘可行三十五英里、故該船避匿于息辟技海股之海軍港處、今早乃返抵本京云、

●河水又淹浸田畝

十二日摩爹士度電云、山和坤之河流、現因天時暑熱、山上積雪、溶化成水、流入該河、水勢復漲、日前崩決之圍基、又被水浸入、所有田畝、概被淹浸、損害值物、約值銀五萬元、

●私帶兇器拘罰

二十九號表雪地四報云、華人委利、昨因私帶兇器、被差拘案、是日下午在衙審訊、官判罰銀五十元將案注銷、

●毒藥案分別判罰

十二日柯笨埠電云、華人張廣成、因犯毒藥案、昨禮拜六日、由官提訊、定判監禁二百四十日、聞張某前因犯案、曾被官定判發往山坤頓監禁終身、至近來始准暫行釋放、又華人許才、萬裕二人、亦因犯毒藥案、官判許才罰銀一百元、萬裕罰銀五十元、又華人麥津、遊煙館案、罰銀二十元、

●是否自栽

五號温哥華西報云、華人葉容、寓本埠亞路拔街一六二五號、昨禮拜一日、割傷喉際、舁入醫院療治、詎受傷過重、醫藥罔效、延至昨日、竟爾殞命、差疑其自栽、現查此事是否屬實、

●私帶華人入美案候審

三號羅省西報云、西人馬路與奥士地二人、日前被關差拘速、指爲私帶華人入美案、昨日在本埠合衆國衙委員聊處過堂、官示期六月十號審訊、每勒具保單三千元、方准保出候審、查該兩西人係由墨國私運華人三名來美、行至本處附近、被關差截獲、該三華人、一江珍、一黎煥、一江林、經由官定判撥回原籍云、

●私售毒藥被拘

二十九號舍路西報云、華人亞光、年五十二歲、昨晚在三街夾耶士綽街、被藥務委員、帶差截搜一遇、搜獲嗎啡九小包、即行拘速、指爲私售毒藥、有干例禁、送官訊究、雖彼自稱爲將此毒藥送至委員處、惟差不之信、

●帶鎗被拘

二十九號舍路西報云、有華人二名、昨日在本埠共乘雙輪自由車駕駛甚速、尚警見而疑之、即尾隨其後追至十四街夾耶士綽街、始將其拘獲、隨在兩人身上、每搜獲短鎗一桿、疑其來自芝加高埠、有關涉堂鬥事宜、送官訊究、該兩華人、一軒利和、年二十五歲、一余利、年二十一歲、

●被馬踢傷足部

五號温哥華西報云、接泮哥李消息、華人伍九焯、昨乘坐馬車出外、在街上被馬踢斷足骨、據該華人言、因韁斷馬驚、致被其踢傷云、

●華人偷關入美被拘

十二日砵崙電云、據本埠移民局員賓威、謂今有華人一班、在香港設立機關、私運華人來美、偷關入境、日前有輪船高技士丹號、載有華人五名、原欲到紐約時、私逃上岸、惟該船不往紐約、直赴古巴夏灣拿、隨來本埠、內有三名、昨偷關入境、旋由關差察覺、先在車站拘回一名、後又在埠上拘回兩名、據彼輩云、此次來美、每人已費二千餘元、

●毒藥案移衙候訊

十二日尾利允電云、老華人占典、前在高老沙埠、被藥務委員帶差拘速、指爲私售毒藥、有干例禁、解來本處合衆國衙候審、因該衙在樓上二層、該華人不能登樓、昨官將衙移在地下訊畢、即將案提上高等法衙審判、勒具保單二千元、方准保出候訊、

●紐約風災續訊

十二日紐約電云本處昨日陡起颶風、勢甚猛烈、約閱五分鐘、傷害人物不少、現查死者六十餘人、摧倒坐人旋轉之大輪、壓死及傷者共十餘人、另海面有小艇二百餘隻、多是遊客在此乘凉者、概被風摅沉、溺斃甚多、現已撈獲屍身六十餘具、仍有小艇五十隻、在此尋屍、此次颶風甚爲離奇、其速率每点鐘可行八十英里、

●老當益壯

十二日紐約電云、西人啤沙、今日爲九十二歲生辰、親友多到道賀、啤沙在其家中開跳舞會、以娛賓客、且其老興不淺、仍與年青婦女跳舞、精神鑊鑠、活潑如少年云、

●台山人注意請看

敬啓者敝雜誌出世已十四年一紙風行久蒙邑人所稱許茲以主持正誼不見諒於惡劣官僚遂出香江繼續出版內容益加豐美言論愈得自由凡我邑人欲知桑梓內情官吏黑幕與夫地方利病興革事宜者不可不各手一編誠恐旅外僑胞未及週知茲特登報布告希爲亮察如蒙不棄請向就近代理處購閱或將報費付來香港永樂街一百三十一號本社分局定能按期付上無誤矣

十一年六月吉日　新寧雜誌社同人披露

●大埠竹林公所宣告解散

啓者本公所日前由衆討論已表決將大埠竹林公所名字取消故於夏歷月之十五日實行解散所有各種事幹當然無所相涉特登報通告俾衆共知焉

十一年五月十六日　大埠竹林公所啓

●代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未清者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而清手續爲感

大埠世界日報司理部啓

●太平洋郵船公司啓事

本公司初定章程原擬以喜市總統號（即企李度士的）夏利愼總統號（即烏華倫士的）兩船往來文尼鮮接載貨客惟現則將原議取消故六月十二日喜市總統號開往文尼鮮之原議暫作罷論六月二十四日威路臣總統號七月二十二日林肯總統號先後由本埠開行直往香港望各華友依期惠顧

●大埠梁忠孝堂啓事

啓者本堂在大埠購置樓業一爲本姓團體基礎一爲實業利權起見現合力集股公推鉫祖與顯城兩君爲招股員定期六月五號出發前往美東各埠仰本姓昆仲歡迎踴躍認股共成美舉此布

十一年六月三號　金山大埠梁忠孝堂啓　上七

●新式電火管出世廣告

敬者本店設在加拿大專代理發售各種汗彩頸領熨偈電火管此電火管最快捷利便永無防害開着十分鐘久能攪得領並無灰仔之虞勝過燒加市速及自來火萬倍諸君有業衣館工者不可不購此電火管在尋常市面至少沽銀廿元今爲招徠起見特別減價祇取銀十四元諸君如欲購買請註明何公司領偈付來定然妥辦請將姓名住址並銀一齊付來本店揀擇美貨付上俾得應用仰速來購幸勿失此機爲盼

Canada Cafe. P. O. Box 472 Renfrew, Ont. Can.　十斗

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀膏信發售春會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天扳本神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸補茶每劑二元二毛五
蛤蚧武溪双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave, San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年夾專醫痔瘡花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉

香邑龍都李欽啓

西人藥料俱全
腎痔漏藥每料銀廿元　牛料銀十元
治過身痕癢藥銀五元
搜治花柳藥每料廿元
以上用法單內註明　館在大埠企李街九百零二號二層　話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

新張　金門旅館　廣告

GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue　San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌香燭隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦供全舖地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有鹹鹽冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啓

大觀旅館新張

HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市間閣亞蓮山夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝仝樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特别美備上落用升降機房有伸縮牀煖爐電話梳椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡亦寬濶至於茶園五光十色鶯魚花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎

旅館電話差拿壹〇〇二　茶園電話差拿壹零五六

大觀旅館董事列　玉珊　張海　張壽　伍時甫　江力清　曹榮　周燦　譚德謀　朱伯元　謹啓

●擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日即每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起遇息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至派息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所秉辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器

同源印務公司

United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香鹼華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己

同源印務公司啓

金山大埠　方仲山醫生啟

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

通信處　P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.　FONG CHUNG SHAN

寄售處鄺吉映相樓　Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

統治花柳風濕百搜丹　每罇伍員

朋友快來
統治花柳風濕

朋友呀汝睇吓個圖形意咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩鹵粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發即將此藥水先洗々患處後用藥膏搽之如患處見愈再將藥水藥膏洗搽數次立即全愈無後發

藥水每罇二元　藥膏每盅二元五　郵費二毫

兹將簡章臚述如左

一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺翟所樂購實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收人股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後即作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公决不得私相授受以權重職
十五各件不論何人或不依標期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出欵須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人　馬治如　劉潤彰　陳品信
劉祉祺　張權君　鄺永君　陳仲源
陳金旭　余德君　胡華君　陳金開
贊成人　黃成君　余華興　馮善祥
陳邦君　胡盛君　黃官扶　陳關明
黃益昌　余永隆　陳祐君　蕭海林
劉保君　劉發君　胡楚生　劉定君
陳孫烈　陳象洤

謹將第一期認股芳名開列
陳良添五百　陳源生五百　陳九君五百元
陳沖紹二百五十　譚球君三百　黃保君二百元
陳燕君二百　陳宏安五百　陳成君三百元
陳大君三百　陳芳祺三百　譚根如二百元
胡炳臣二百　簡傑君一百五十　余瑞德三百元
余健德三百　劉海君三百　陳吉君一百元
盧奕初二百五十元　陳桂楠三百元
陳洪君二百

萬國服裝
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.

本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F., Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜常有園口各種鮮菜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價外計平付上仰祈留心是荷

金山正埠 茂豐 MOW FONG CO. 733 Washington St., S.F., Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在（華盛頓街門牌七百三十三號）開張

茂（金山正埠）利 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合◉代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL.
延年堂
人參
玉桂

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在孖今街來唐人街角自建之新樓營業專接免上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務望我僑胞賜顧以免利權外溢

◉醫生梁壽南常寓

甚本銀行匯單通行于我國內地各城市

●定期存款週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco. California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外和宜如蒙光顧請函示知

施使之中美商務談

十二日馬市周實省活可埠電云、中國駐美公使施肇基、現來遊本埠、語於訪員曰、現觀中國時局、不日自可恢復統一、將來中國統一後、中美兩國商務、必大有進步、今中國所最宜注意力行者、乃國民生計、期與列强媲美、如衛生、及教育、工藝、農業、商務等、均宜次第振興、所辦各等事業、必多用機器、美國爲中國之良友、兩國感情素厚、故中國將來定向美國多購機器、發展各種事業、中國地大物博、人民繁庶、欲各項事業、一齊興辦、殊難做到、必須延以時日、由小而大、逐漸擴張、方易收效果、且中國人民、辦事素持穩健態度、非一見卽行、予信不久中國必有大輪船公司出現、派船往來中美各口岸、接載貨客、隨逐漸擴張、航行別國、美國位在太平洋、與中國最爲親近、如中國組立大輪船公司、必先派船往來中美兩國、以發展兩國商務云、

中國以工代賑之效果

六號砵崙西報云、于一九二十年至一九二一年、中國北方飢荒、美國紅十字會、派員赴華賑濟、因災區遼濶、有等道路崎嶇、運輸不便、施濟殊難普及、故籌設以工代賑之法、俾飢民胥沾實惠、先招飢民甚多、操當築路工作、現計築成之路、共有八百五十英里、內山西省開路佔二百里、餘爲山東直隸河南諸省所築之路、此等路告成之後、于賑濟固有成效、于運輸亦稱利便、昔日崎嶇之域、今變爲平坦之途、該數省人民之受益、實屬不淺、查前時道路未闢、交通梗塞、所有貨物、均用騾馬拖運、由山西省汾州至黃河口、不過八十英里而已、每噸貨物、須用運費二十六元五毫、現因交通利便、每噸運費、祇用六元五毫、卽可達到、相去何止倍蓰、現每日由此路輸運往來之貨物、共有七百噸、勻計每年省去運貨費、足達五百萬元有奇、其利便爲何如耶、毋怪該數省人民、對于美國紅十字會、皆爲歌功頌德也、各省軍民長官、因此大爲覺悟、皆寓兵于工、趕築坦途、以利交通、而中國工値廉平、所築之路、用力少而成功速、較諸美國、用報効費、領照費、經許多繁難手續、然後築成一路、其難易之相去、固不可以道里計也、各處聞風而起、相繼築路者、所在皆是、不特交通利便、且于商務上亦大有進步也、

空戰死人較少于陸戰

十二日巴黎電云、法國戰爭時管理死兵冊員、現發出佈告、謂在空中戰死之人、較諸在陸地戰死者、尤覺其少、因在陸地戰爭、勻計軍官死者佔每百分之二十九、在空中戰爭、軍官死者佔每百分之二十一、又查二十歲左右之兵士、死者佔每百分之二九二、四十五歲至五十歲兵士、死者佔每百分之三或五而已、

日本新聞譏彈新內閣

十二日東京電云、本京時事報及各家新聞、對于加藤出任首相、組織新內閣、皆力爲攻擊、并謂諸閣員中、多屬前內閣人物、彼等于國計民生、既無所裨補、始行瓦解、不應聘其復任、如前外相及鐵相等、各報尤多譏評、有等新聞以內閣成立、或于派駐西伯利亞之日兵、迅速召回、惟細察其情形、此班閣員、仍爲軍閥派之助力云、

查加藤內閣成立後、原定之閣員、多不肯就職、故有所更動、茲再將發表之新閣員、開列如下、

總理大臣兼任海相	加藤友三郎
外務大臣	內田康哉
內務大臣	水野錬太郎
大藏大臣	市來乙彥
陸軍大臣	山梨半造
文部大臣	鎌田榮吉
司法大臣	岡野敬次郎
農商務大臣	荒井賢太郎
遞信大臣	前田利定
鐵道大臣	大木遠吉

日本對外政策如故

十二日東京電云、外相內田布告、新任首相加藤之內閣、現已組織成立、日本對外之政策、依然如故、絕無變更、

暗殺原敬刺客判禁終身

十二日東京電云、去年十一月四號在東京驛站暗殺首相原敬之十九歲刺客中岡良一、及主謀人大塚役員橋本二人、均經被警察逮捕、現由東京裁判所、定判中岡良一無期徒刑、主謀人則無罪釋放云、

路工反對減除工金

十二日芝加高電云、鐵路工務局、現又擬減除工人辛金、若此事見諸實行、計共有工人三十五萬名、均被減少工金、鐵路公司年中可減少工金四十五兆元、惟今各工人皆不滿意、今日傳聞如鐵路工人罷工挾制、則作爲加拿大主動、以避本國不准工人挾制、防害東主營業之例、今次所擬減除工人之辛金、關涉數行工人、計前後減少工金、年中約共一百五十兆元、現鐵路工黨首領、大爲反對、已將罷工票分寄各埠工人、請公決可否罷工挾制、各埠之票、不過六月三十日、可以寄回、料屆時必多數主張罷工挾制云、

土國革黨擄殺英兵

十二日倫敦電云、接希京電稱、駐在土國打丹尼土海之英兵、日前有一小隊、被土國革命黨捕擄、因禁多日、乃將十二名殺死、現英政府電飭駐泊該處英艦、駛往其間、協助英兵、以厚勢力、

SHUN YUEN HING & CO. P.O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

信源興老舖

本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦各埠出口貨品

堪稱貨手批發尤廉如蒙惠顧請照上列西字投遞無悞

金山 佛蘭西花旗銀行

（工錢求利）（一季四釐）

FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單

本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電報滙單士庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號　金器首飾物業按揭

THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China

香港 上海 中華寶國銀行

香港電報滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何爬石
上海司理人李樑齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅　一在上海　一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California,

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電報匯單金錢匯單附貯求利週息六釐士庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四釐歡迎工商各界按揭銀兩常便

CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買匯單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡釐寬地街及猛今街角華人部係屋崙埠怡利洋貨店曾慧初料理寓德事溝大埠南京福和公司本奉號辦店

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S.F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客

金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器並禮贐物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂驗惠顧請差拿三九五貴客名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到

金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎金山總代理處大埠正昌號本號司理余耀常梁中錦謹啓

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街 Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Cheong Co. 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co. 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co. 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co. 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號 Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在金李街 Wah Chong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sing Co. 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元　麗生　天成　麗興　華昌　天和　天福　泰生　天興　貞祥　全福　天生　同啓

修整爛脚之妙術

啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動卽日止痒逐漸乾水生肌不滿一月之期果是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意

弟開邑周道倫恭頌

Jee Chow Hund 859 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL P.O.Box 2477

本號向來巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自製糖菓

[illegible]

舖在大埠都板街九百四十一號　電話二千四百七十七號

采芝堂 Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各省道地 貨價不二 貴客光顧 從速付寄

金山大埠都板街八百零四號　電話差拿三一九

甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船相每幅三毫

中國郵船公司客務部譚裔端啓

差拿船　七月卅一號開　八月十號到
南京船　六月廿四號開　七月五號到

大帮土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨真價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲算貨銀由信館寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄 始創分枝美洲

協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦邑宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號

成信號披露

新到 永利威五加皮

鄺廣濟春露蛤蚧烏脚（藥酒發售）

愛和堂 OY WO TONG & CO. 714 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S.F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣

金山正埠同仁堂祥記啓

（市卡）生源號廣告（咕埠）Sang Yuen & Co. 583 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼銻並係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港[illegible]七成包送到家[illegible]源店是問如有銀什請照上西字村來便妥生源號陳孔芳啓

醫生 譚緯棠 自製經驗莉丸 寄售

敬者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局會當醫席經已多年本存濟世救人選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂蒙信用（弟已返國）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售）諸君惠顧者明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤　●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

Canton, China.

務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺弱常患傷風　腎虧頭痛常見麻木
思想勞傷損腦傷腎　工藝過度勞神傷形
酒色過度久泄成濁　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失欲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便拔痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不甯

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使衰老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價銀　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

◉有風濕者注意、每患風濕之人始則不以爲意乃見痒痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本屬不然實由治理因無完善本齋生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●茲將主治之症列下　凡風痰濕氣患由頸膊腰背手足骨節每發其使　風痰上擁頭常暈剔　痰濕滯中胸背脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手拔痛垂手痺麻艱於握物苦於伸縮　腿拔膝軟脚麻趾痺絡筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（凍服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不致認妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀膠濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久泄不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hing Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啓

中國新聞

國立學校教職員之要求

▲四月底不淸償所有欠薪
▲五月一日卽宣告總辭職
▲北大女高師未與其事

北京國立八校教職員聯席會代表、前爲經費問題不得校長方面之諒解、於春假後全體辭職、嗣高師法專農專工專醫美術六校教職員、認聯席會有繼續存在之必要、先後挽留舊代表、恢復聯席會、定二十五日開會討論經費問題、並於二十四日由六校代表致函北大女高師請派代表出席、距二十五日下午一時在美術學校、北大仍無代表出席、女高僅送來一信、謂代表尚未舉出、當時卽由六校代表二十餘人開會、仍由尹炎武主席、首先報告同人全體辭職後、各校同人分別議決維持聯席會議、及挽留代表維持原案之大畧情形、嗣卽提議三項理由、請聯席會改組、僉以北大女高師二校代表未到、不便討論、不如暫行緩議、次又報告校長團體奔走經費情形、除第一項要求教育當局於二十五日以前、發出二個月經費之事、毫無結果外、抵押九六公債之事、至二十四日已完全失敗、現雖尙有一線希望、然亦仍無把握、似其結果、亦將等於零、而同人既爲各校同人挽留、對於以後之進行、當然不能毫無辦法、於是對於經費之辦法、加以討論、僉以同人既須根據從前主張、此時校長方面自定之二十五日限期、又絲毫不能辦到、若長此如斯、不特同人生計、難以維持、卽學校本身又將何以了局、於是一致決定公函校務討論會各校長、限於本月三十日上午十二時以前、將欠薪掃數發淸、否則全體總辭職、並定於三十日下午一時、再開聯席會議、決定最後實行手續、五月一日則由各校分別開會、商酌辦法、並將議決案通告北大女高兩校同人、時已四時、遂宣告散會、茲將致校務討論會函錄左、逕啓者、同人等今日開會討論經費問題、以前此貴會諸先生曾來敝會聲言、本月二十五日以前、當發出兩個月經費、乃本日已屆定期、仍無辦法、同人雖諒諸先生之苦衷、然而個人生活、亦不能不顧及、爰一致決定、請於本月三十日上午十二時以前、將所有欠薪、掃數發淸、否則同人等惟有宣告總辭職、另覓生計、區區微忱、維希亮察、並頌公綏、

杜錫珪參戰之對外通告

▲請南京各國領事通知各使

國聞通信社云、海軍一部分艦隊開往秦皇島一節、已見昨日各報、茲聞在南京之海軍第二艦隊司令杜錫珪、於前日函致江甯交涉員溫世珍、令其通告駐甯各國領事、轉電各該國公使、溫氏已據以通告各領事、現覓得通告書全文錄下、敬啓者、頃奉杜司令官函、以奉軍此次無故入關、占據直境、擾亂近畿、影響中外商務、危及國家根本、敝司令有衛國保民之責、不忍坐視、特派艦隊、卽赴秦皇島一帶、監視奉軍增運軍隊、倘于萬不得已時、或用相當之手段、以致涉及軍事行動、查秦皇島一帶鐵路、最近海濱、爲軍事動作上最適宜之地點、而京奉路線、關係庚子條約、爲尊重信約起見、用特函請貴交涉員、轉致駐甯各國總領事及領事、將前述各節、迅卽電陳駐京各國公使、通知各該國商民、于接到駐甯各國領事電告三日後、勿再乘搭京奉火車、免遭危險、在我軍宗旨、只望斷絕奉軍交通、縮短戰禍、諸希諒解爲禱等因、相應函達、卽希貴總領事領事查照轉電爲荷、此頌日祺、

二十九號奉直戰訊

▲直軍正攻琉璃河長辛店
▲奉軍目的在攻擊保定

大陸報二十九日北京電云、久釀之中國北方內部戰爭、今日已證實、沿戰線皆開始重大擊戰、在北京近畿地爲尤甚、戰事起於昨日近馬廠地方、有巨大之襲擊、此役張作霖之軍隊完全爲張國鎔所統之直軍二十六師所擊退、據美公使館所得消息、直軍獲得敵軍之大礮與機關鎗、馬廠之役、奉直雙方損失甚重、今晨張作霖軍隊在沿京漢鐵路起始攻擊、大礮隆隆之聲、今晨京畿聞之淸晰、

日下戰線之中心、似在盧溝橋左近、距北京甚近、

直軍正在決意攻破琉璃河與長辛店、

張作霖軍隊之目的、在攻擊保定府、該處爲吳佩孚北部立足地、

美公使館接得消息稱、中國戰艦二艘昨日開離烟台、意欲截斷張作霖山海關與秦皇島之交通、

北京今尙無擾亂、但外國居民已在移居至公使館界、美國海軍在調査北京之美國居民、現正計畫、苟擾亂延至城內、擬將美僑全數移至公使館界內、美國加增海軍一百七十五名、已啓行赴京、

東方社二十九日北京電云、今晨總統府接得奉直兩軍正式開戰之報告、據該報告、中路之固安南路之靑縣靜海西路之軍隊、已於今晨二時半、在長辛店北方之三家店相衝突、今晨此間所聞之砲聲、卽三家店之砲聲也、又電奉直兩軍除前電所報在三家店衝突外、又在長辛店東南五華里之南崗窪及盛興相衝突、該方面之直軍中、有屬吳佩孚第三師之軍隊、勢頗猛烈、

各國對奉直問題之注意

二十五日下午駐京各國公使特在荷蘭公使館開會、秘密籌商、約兩小時之久、始

香港工商銀行添招股本廣告

香港工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元運存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尙未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實皆已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註册資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註册資本總額之數爲止窃維我國經濟困難幾達極點欲圖解救非厚集資本結合强有力之資本團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

▲美洲大埠招股値理

陳敦樸 中國郵船公司
陳健泰 裕和　麥友楠 廣東銀行
雷維潤 廣豐　方守萬 亞洲公司
陸文瀾 中國郵船公司
陳子楨 大生堂　朱伯元 山東公司
黃煦業 廣盛隆　黃藝堂 廣成昌
余傑章 正昌　雷廸傳 成昌
徐國旋 贊寧堂　唐溢興 天成
李聖庭 永泰隆　余約禮 廣東銀行
黃吉堂 大綸　黃達仁 公和昌
李祥泮 亞崍市近餐館
朱汝銓 中國郵船公司
鄧仙石 集蘭堂　譚恂劬 肇慶會館
吳　璉 甸尾慎街六零八號
鄺炳舜 意大利銀行
鄺文光 中國郵船公司
譚捃謀 聯昌　謝棟彥 益隆押
黃開基 廣安　黃璧傳 雲山公所
蔡傑焯 美昌　黃子聰 少年報
李松中 永泰源　黃任賢 大同報
余蘭玻 正昌　陳象煒 廣記棧
陳景文 裕生堂　胡贊臣 信來
潘揚學 茂利　趙長貴 廣利昌
張梓亭 福安隆　趙俊堯 協成昌
梅馨嫦 廣益和　趙裴彬 裴彬藥房
謝美安 茂隆　司徒德裕 瑞泰隆
黃　彪 中國樓　黃聖傳 北京公司
林德勇 茂豐　趙超常 五之藥房
許濟巖 延年堂　鄺敬灼 北京公司
華盛埠 林舉璇 中華茶樓
軒佛埠 蘇少楠 蘇松記
阮炳辰 大益　黃樹榮 一品香
余肅和 東昌

幹事員 陳敦樸 黃藝堂 李聖庭 黃子聰 余約禮 黃煦業 朱汝銓 鄺炳舜
司庫 陳敦樸 朱汝銓
主任 李聖庭 黃藝堂

▲羅生埠招股値理
關崇文 富隆　關崇荷 廣聚隆

徐國溥 泰和堂　劉維携 均信
胡　俊 九街街市　黃傳緒 遠東公司
黃傳楨 日新公司　黃球良 雲山公所
謝美澍 朴加市餐館

玆將値理認股芳名

蔣北斗四千　陳敦樸四千　陳象偉二千股
雷維潤八百　黃藝堂一千　陳健泰八百股
陳景文二千　方守萬六百　黃達仁五百股
李祥泮五百　陳子楨四百　譚恂劬四百股
陸進修堂四百股　陳聯蔭堂四百股
徐國旋四百　鄺炳舜四百　趙長貴四百股
張梓亭四百　余傑章二百　雷廸傳二百股
朱汝銓二百　李聖庭二百　鄧仙石二百股
蔡傑焯二百　黃璧傳二百　余約禮二百股
李松中二百　唐溢興二百　黃吉堂二百股
趙俊堯二百　胡贊臣二百　余蘭玻二百股
梅馨嫦二百　鄺修溥二百　黃煦業二百股
麥友楠二百　余肅和二百　鄺文光一百股
謝棟彥一百　黃開基一百　潘揚學一百股

羅生埠認股芳名

關崇文四百　黃球良四百　黃傳楠四百股
黃挺熠二百　黃炳世二百　黃世禎二百股
劉維携一百　譚聖恩一百　黃世泠一百股
黃作禹一百　黃炯世一百　黃傳緒一百股
黃廷越一百　黃傳安一百　黃傳瑞一百股
黃覺經八十股
譚捃謀四百　朱伯元二百　黃聖傳二百股
黃樹榮四百　林舉璇一百　黃任賢二百股
吳　璉二百　黃　彪四百股
軒佛埠　蘇少楠二百股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥

本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank, Ltd.
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.

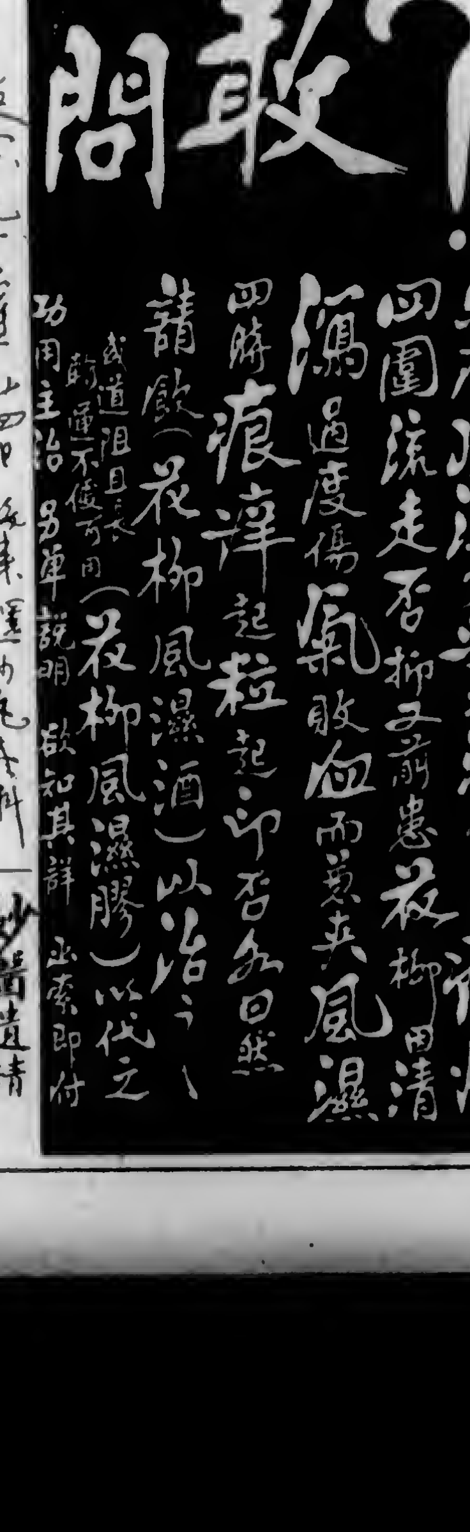
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十二元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

和夫士衣服公司啟　一廿六

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.


敢問？

你有風濕（寒濕汗濕骨節）痛煩四圍流走否（柳毒前患）夜柳

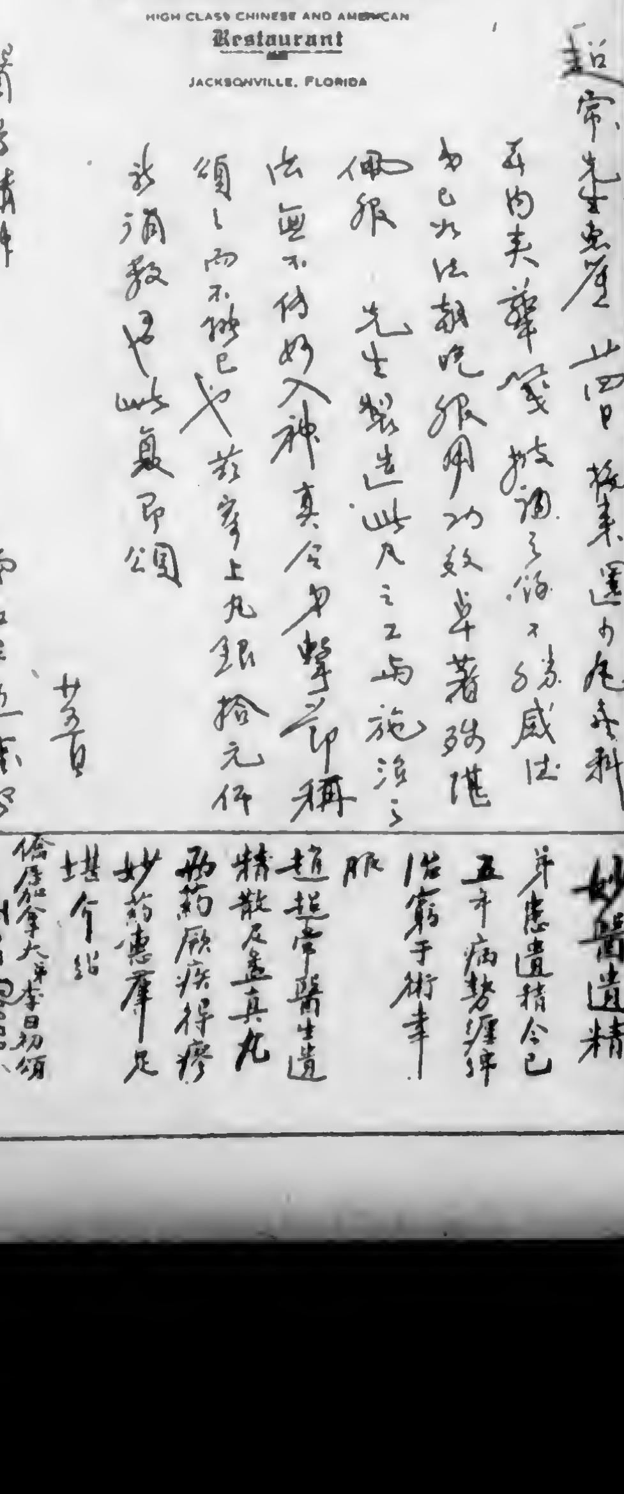
濕過度傷氣敗血否（其風濕）

四肢痕痒起粒起印否

請飲（花柳風濕酒）以治之

或道阻且長郵寄不便可用（花柳風濕膠）以代之

功用主治另單說明欲知其詳函索卽付


The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

醫學精神

妙藥遺精

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元　還少丸每料銀十二元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元　花柳風濕酒每罇五元　每料三元

代理處　烏約杏林春　芝加高義聯祥　緬佛市昌勝公司　雲高華金利源

五之藥房趙超常先生通訊處　Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒 差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 每樽五圓 寄費免

五淋白 神效止痛丸 每盒四圓 郵費免

三參鞭茸補腎丸 每盒五圓 郵費免

[illegible]

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾伕臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK

Montgomery & Sacramento Sts., S. F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由一月至六月內號數附貯本行之息較其他銀行多者均須於七月一日附起息一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎

代理人陳春榮陳戊松啓

章艦中、抽調死士多人、前赴黃埔發難、隊豫章艦絕無一人爲政桂餘黨云、

●滇粵間之新聯合

▲唐繼堯派乃弟與粵陳接洽

廣州通信云、唐繼堯回滇後、由滇省議會投票推舉唐爲總司令兼省長、唐則就省長任、實行廢除滇省總司令、而以靖國軍聯軍總司令名義、統轄滇軍、靖國軍總司令部下、分設四部、田鍾穀爲參謀長、收束一切軍隊、再編北伐軍隊、唐入滇後、陳炯明發電問經過情形、及此後作法、唐於三日覆電、派其弟唐繼虞來粵、與陳秘商一切進行事宜、繼虞方面、同時接有乃兄密電、謂我與陳總司令於回滇之事、事前既有商量、此後關於大局情形、就近與陳總司令細商辦法、以省之力、必能與陳君携手、一致進行云云、近據李少將宗黃所談唐繼虞田鍾穀與宗黃三人之首先加入中國國民黨者、原奉唐之命令、前此唐氏離滇時、所有失敗之事、衆人皆歸咎於繼虞、繼虞亦願代乃兄受過、故繼虞在澳門居住不問外事、繼堯亦心德之、此次回滇事成、其兄弟友愛、完全恢復、故與陳氏商議進行一切事宜、唐悉委諸繼虞云、滇軍方面最難自安者、惟朱培德、朱等呈請討唐之電、原出於統率滇軍某要人之主動、唐氏方面、已洞悉其情、且有陳氏之事前聯絡、唐既不怨孫文、又得助於陳氏、但朱培德以曾受唐提拔之人、竟合他人以謀唐、事已如此、聞態度極爲怏喪云、唐繼虞聞擬十五日來粵、李宗黃呂志伊等、已與陳競存先談數次、現往香港與唐繼虞接洽、一同來廣州、其接洽辦法、唐與陳氏商定一事、立用十萬急電、告知繼堯、經雲南方面核定、隨即執行、不另由他人經手、免別生枝節云云、

●汪兆銘爲孫文之奔走小鬼

五月二日廣州電云、汪兆銘赴滬之使命、聞爲與在滬約會之張作霖代表會晤、辯明前此孫張間秘密約定於四月十五日、開始軍事行動之議、今有必須變更軍事方針之處、以致展期不能實行、同時關於將來之北伐計劃、有詳細之協議、

●省署與總司令部加緊戒嚴情形

廣州市地方現甚安靖、惟近晚省署暨天平街總司令部不知何故加緊戒嚴、增撥第二路司令軍隊、嚴密守護天平西約兩頭鐵閘、於二鼓後即行關閉、不准行人來往、正南街一帶、復加調武裝警察四名、徹夜巡邏、至天明始行撤退云、

●運動粵路總協理與股票價之關係

廣州內務部核准粵漢鐵路總協理依期改選之後、一般運動家已紛紛將股票極力搜羅、聞現在開盤之行、情每百票約值銀四十五元左右、其中以劉某熱度最高、四出託人收買、因劉某近日頗爲當道所器重、已得某要人許可、謂如果獲選、可保其決得委任等語、蓋股東票選後、尚須將前列票數最多者五人、呈請交通部擇尤委任、故非有內援之力者、實未敢妄爲嘗試云、

●學宮將一律變賣

▲以籌備學費爲名

粵省教育費支絀、且無一定之基本金、故學務無從發展、現聞省署提議將學宮變賣、以籌基本金、探其議案所陳辦法、係將文德路之廣府學宮、惠愛東路之番禺學宮、四牌樓之南海學宮、共三處、一律拍賣、約值時價一百二十萬元、除指定一百萬元爲本省永遠教育基本金外、其餘十萬元、則留爲建築「祀孔禮堂」之需云、

●省幣兌現須先換港幣

省銀行僞因連日休假、紙幣無得兌現、昨十六晚起、竟低折九成、各人持省幣兌換者、須用省幣先兌換港紙、用港紙轉換銀毫、一轉移間、免受低折紙幣罪名、一時照此辦法者、紛至沓來、銀店有應接不暇之勢云、

●請取締報紙登載攻基督教新聞

近來非基督教同盟幾遍城鄉、尤以學生方面爲最力、昨有耶教徒代表謁見孫文之大理院長徐謙、請予維持、並對於報紙登載攻擊基督教新聞、亦請取締、以維教務云、

各屬近聞

▲質問縣長 恩平縣演戲傷人一事、署紀報端、茲省會議員岑駕洲、暨旅省學商各界岑相淦等、以桑梓受禍、特聯函質問該縣長之善降辦法、函云、縣長鈞鑒、敬堡演劇一事、弟等感地方之多故、已疊函瀆台端、請飭警區迅行制止在案、昨據鄉人云、敝堡月之十四夕、開演統一樂班、至十六晚十一時半、被著匪江潤岑才興等、帶夥數十、潛入戲場、將觀劇者用槍轟斃、當場斃命者八十餘名、負重傷微傷者共七十餘名、並焚戲棚而去、側聆之下、曷勝憤慨、惟閣下服務桑梓、地方情形、諒在洞鑒之中、則弟等函瀆請飭警制止演劇、諒無不照准之理、今忽發此空前之慘禍、豈閣下視弟函爲等閒耶、且爲本邑人、而爲本邑長、對於本邑情形、尙未諳悉耶、抑第三分所長對於貴指令、亦視若虛文耶、抑或有特別利益所在、而不能明令以禁止之耶、然閣下有地方之責、尙不慮及於此、弟等百思不得其解、惟事關人命、物議沸騰、辦理及善後之處、想閣下自有權衡、而弟等爲鄉梓病苦之關係、有急不暇待之勢、現下辦理情形及如何善後之處、佇候賜示、以慰渴望、專此即頌台安、省會議員岑駕洲、暨旅省學商各界同啓、

廣東台山縣 荻海太平街

益信銀號
YICK SUN BANK

Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余熾和
益信銀號披露

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

何子明咳寶

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成痨之害故參考經驗之藥揀選地道藥品秘製此名曰咳寶丸專治男婦老少新久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血痰咳白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也 斷根扯氣丸每盒二元

每盒一元

參茸三鞭補腎丸 每盒五元

代售處大埠寄寄

郵費買者自理

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒

本醫生專醫入骨花柳爛瘡痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知釀六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥

請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤𣝣均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave. S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA

TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

天洋丸	六月四日到	六月十二日開
高麗丸	六月十日到	六月廿日開
春洋丸	六月廿六日到	七月五日開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開

東洋汽船會社謹啓

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

章岐山華英通語問答一元二毛五　勞農與中國五毛
勞動總同盟之研究四毫　新俄國之研究四毫　開艷記六毫
鄒魯軍政見書六毫　鄭璁甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫
呂華英三國會話銀二元　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
新增帖式備要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
麗情集六毫　賭博必勝術三毛　杖歡必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　學界新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛

本公司書籍單印便函索奉寄

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸四鞭補腎興陽衛生大丸
○參茸四鞭壯陽種子丸
○加料參茸五鞭壯陽固本衛生丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武溪養血氣大補丸仔
○參茸武溪養血氣衛生大丸

每兩一元八毛　大盒一元八毛　每兩一元八毛　每盒一元一毛　每兩二元六毛　每兩一元五毛　每兩一元四毛　大盒一元四毛

每料二十大元　小盒銀九毛正　每料二十大元　十盒銀一十元　每料銀三十元　半料八元五毛　每料銀格六元　小盒銀七毛正

○補腦安心寧旺丸　○參茸補天還少丸　○勞傷欬血吐血丸　○除痰止欬順氣丸　○哮喘扯氣化痰丸　○外感潮熱四春散　○粒仔痧症毛疔散　○少林寺跌打還魂散　○治小腸疝氣痛丸　○化毒生肌硇砂膏　○遠年爛脚黑藥膏　○採瘡止痛牛黃散　○消痔止大便血丸　○立即止痛急救散　○消粒止痒珠片散　○皮膚濕毒止痒水　○內消瘰癧猴棗丸　○內消瘰癧飛龍散　○內消頭核芒果膏　○男女頭風止痛丸　○鹿尾疤補腎丸　○正硇砂除點膜退紅筋眼丸　○除點去膜大放光明眼丸　○消腫止痛除點去膜光明眼藥

[illegible]

○婦女調經止痛丸　○婦科調經孕育丸　○婦科白帶至寶丸　○赴青樓免毒丸仔　○內消花柳解毒丸　○花柳牛黃瀉毒丸　○花柳搜毒珠珀丸　○花柳入骨疔毒丸　○花柳白濁止痛丸　○日久虛濁收濇丸　○日久虛濁補身丸　○花柳扶元解毒丸　○鹹瘡止痛珍珠散　○一掃光止痒癬藥散　○殺蟲止痒頑癬藥　○去濕毒洗身藥水　○驅風祈蛇油　○風濕骨痛脚痛藥　○寬筋健步養血丸　○即止心痛肚痛丸　○通利大便養血丸

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賜藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

〇〇仁心仁術、海外無雙

竺西先生青及○覆啓者○弟前因誤入花叢○沾染花柳疔毒骨痛身痒○幸蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○等○照單食後○功效如神○已獲全愈○不料後因悞食熱劑○不久發○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○請照前症發藥○幸得藥到現已全愈○昨承來扎垂問○足見先生仁心仁術○海外無雙○特此敬叩 台安 山晏寸埠弟胡長頓

〇〇補腎金丹 名不虛傳

竺西氏大藥房電○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○實號製煉補品○可謂天下無雙○茲付上赤𣝣一張伸銀五元二毛五○祈照收入○再付參茸補腎丸○以應急用可也○此問 財安 弟陸文球上言

〇〇虛濁遺精 兩擅其妙

竺西先生電○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○ 英屬市必𡊨埠弟林盛字頓

〇〇止痛靈丹 如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○永矮難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○惜此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

〇〇血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將各症大略函知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥寄到回春矣○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○均無痛苦○先生訂方治症○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○倘未能如前之活動○○又近年睡後○○恐再發良以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○ 台安○○ 弟梁敬書

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理 馮 廸
羅省埠枝行華人司理 胡 熙
二埠枝行華人司理 鄺文顯

Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

●新到清稗類鈔

▲三百餘萬言
▲計八千餘頁
▲萬三千餘條
▲分四十八册
▲價銀一十八元二毫

此書搜輯清代遺事共一萬三千餘條分門別類考訂精詳洵不愧爲稗海中之大觀欲知清代之時事跡者不可不讀也其分類種數如下

時令氣候地理名勝宮苑第宅園林祠廟常德恩遇巡幸宮闈朝貢多藩閹寺外交禮制度支屯漕教育考試兵刑戰事式略獄訟吏治爵秩幕僚薦舉知遇隱逸諫諍箴規譏諷詼諧種族宗教婚姻門閥姓名稱謂風俗方言農商工藝孝友藎忠敬信義俠技勇正直貞烈謙謹廉儉捐介豪侈才辯明智雅量異京容止情感疾病喪祭師友會黨著述性理經術文字藝術鑒賞方伎迷信方外賭博音樂戲劇優伶娼妓胥影奴婢盜賊棍騙植物礦物物品舟車服飾飲食等等老得此書誠勝讀筆記數百部矣

世界日報啓

傳世 秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶專醫婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患食之卽奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有濟眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元
●寄售處世界日報

益嗣齋主人啟

金山正埠 大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即寄

Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S. F., Cal.

●胡禮氏代理燕梳

第代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳
如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

人物評

吳佩孚平議（三）

（三）各戰之推原

吳氏爲蓬萊縣秀才、蓬萊文風不盛、又以家貧、未能深造、所謂秀才者充數而已、萬不能以江南眼光一例相視、故謂其不識之無者、過毀之也、謂其倚萬馬言者、過譽之也、大抵僅通、剛及中學程度、質之吳氏、當亦歎爲知言、曩下岳長、聲名初起、『男兒立志譜中央、卒領師旅抵衡陽、兵士莫畏南征苦 元首他日有褒揚』此種大鼓書式七絕、確是廬山眞面目、比及撤防、『春滿瀟湘路、楊柳正依依、和風送歸鳥、綠草映晴暉』、瀟洒閒雅、判若兩人、則秘書手筆也、夫以僅通文字、戰之鄉科、自然不利、文戰不利、窮而賣卜、亦非偶然、蓋蓬萊居海之濱、神仙望氣之說、歷秦皇漢武至今二千餘年、猶有存者、地域移人、不能外也、齊俗悍莽、自古已然、結髮從戎、於今爲盛、於是棄子平之業、作定遠之圖、習俗移人、亦不能外也、是故、解剖吳氏之腦筋、實夾雜學究、方士、莽夫、三種元素、至今位儕方鎮、尙不斷流露於其間、時或春秋大義、酸氣迫人、時或興師動衆、馬前卜課、時或不計利害、冒昧直前、無他、不過三種元素表現耳、以如是之三種元素、左右國家、國家有無危險、吾願世之君子有以研之、（未完）

筆記

盜能變贓吏爲廉

仁和張公、以部郎出知山東曹州府、州固多盜、會民間有奸殺案、公受富室賄二千金、事秘、內外莫之知也、晨起、忽見案上端書一紙云、賄金二千、速備以獻、違則刃不汝貸也、語極簡單、字尤娟秀、公知爲盜所遺、陰念匿金則廢命、棄金則不忍、官且示餒、輾轉無策乃密商之心腹幕某、幕曰、公亦知吳中有壯士某乎、拳術精絕一時、名震遐邇、昨誘賞至此、試爲公禮致之、置金如干數、而伏壯士於案下、出不意狙擊之、盜藏金固在、且以戒後來、公善而從之、越夕、漏三下、內外寂然、忽砉然一聲、窗戶闢而盜至矣、盜翩翩一美少年、錦衣蠻帶、手無寸刃、方及地、壯士突出擊之、刃下而盜已渺、大駭、盜已立背後、輕拍其左臂曰、汝吳中壯士、來何爲者、急反顧、而盜又不見、回視金則亡矣、旋覺左臂如中風痺、頑動不已公更惴惴惟恐盜之再至、自此不敢濫受一錢、頌聲大作、然盜竟不再來、而吳中壯士、遂從此成廢人矣、

社會鑑

迷藥逼婚

湘訊云、有一個富家湯姓者、原籍江西、因僑居湖南多年、就入湖南的籍貫、他原是一個小商家、後來因爲計算升斗、省食省用的原故、於是他的家產漸漸就豐饒起來、後來到他兒子的時候、就已經成了大富翁了、他兒子某本是個牛就紈袴子弟、每日除了逍遙取樂、他也不知、初時因他老子在世、尙不敢放到肆後來他老子死了、他就甚麼事也都去幹、凡是嫖賭場中、煙花數裏、沒有他不在場的、而他家裏的人、無論老少、都吃鴉片烟、到嚴禁鴉片時候、又被官場罰了鉅萬、然他尙不知醒悔、看看他的家用、就漸漸零落了、到近年以來負債極大、他的債票在外面、也不知多少、去年某軍進犯湘境的時候、四處張羅軍餉、湘西邊界各邑被捐甚鉅、該邑亦受影響不小、然是時正當飢荒逼迫之際、住戶使錢買米救飢、尙且不夠、那裏得錢塡捐呢、於是人人都繳債票塞責、湯某因債臺高築、恐怕軍人的勢力催討、於是思得一個良空辦法、用他的妹子作交換品、想將他嫁與軍官、聊抵負債、偏偏某軍中有一個某軍官駐紮在他家中、那軍官係某軍團長的親信人、湯某探知此事、急遣人往說、那軍官乃是一個好色之徒、當時滿口答應、但是湯某的妹子、係已有丈夫的、他丈夫因偶得了瘋病、所以至今他二十一二歲、都尙未曾完婚、後來這莊事、傳到他妹子耳朵裏去了、他便卽刻斷髮知志、却不與他的母親利哥子破臉力爭、漸漸喜期將近、他又只得百般尋死、然他的哥子早就料定必爲這事、遂派定好些人看守、於是被迫不過、不得已咬指寫一封血書向某軍官責以大義、並表明自己心跡、軍官接信後、恐礙名譽、想提議中止此事、無如湯某尙要下聘去幹、又託人去說、某軍官當卽復允、但是婚期逼迫、而湯某的妹子、又不肯俯從、並且日夜痛哭、茶飯不沾、欲餓死以了此事、湯某便急得不得了、到末了不知用的什麼迷藥、將他妹子灌逃完婚、

新聞屑

世界唯一之大鐵橋

澳洲新南威爾斯政廳、日前向日本神戶川崎造船廠、訂約在雪梨灣頭密魯孫角與達維士角間、架設世界第一之大鐵橋、全長一英里、寬一百英尺、上通廣軌鐵路四條、電車路兩條、又橋之高度可容世界最大巨艦自由往來橋下、無些阻礙、現川崎造船廠正在預備該項工程云、

詞林

春宵遣悶　（奇石）

綿綿睡味沉沉漏、惘惘深宵淡淡燈、
老病近跟時節發、小詩吟逐歲華增、
荒齋人夢來亡友、古寺聞鐘起定僧、
清極業受煩悶淨、此心贏得水同徵、

始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
花柳入骨搜毒丸 每樽五元
戰必勝 每盒三元
祈蛇風濕酒 每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸 每料三元
花柳扶元搜毒膠 每料三元
參茸武溪丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
毒中仙 每樽三元
痔漏斷根丸 每料五元
小腸氣痛丸 每盒三元
西班牙症保險露 每樽二元
選料各種補茶

本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

古人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損塡
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任圍圖百
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠 奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

博濟醫局

醫生 梁紫騎 陳端生 趙卓山

◎兩儀媾遘固本壯陽丸 四兩庄五元四 半料十元 [illegible]
◎双料參茸三鞭壯陽丸 四兩庄五元四 全料廿元 半料十元 [illegible]
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸 四兩庄四元五 半料九元 [illegible]
◎參茸滋腎有夢遺精丸 每盒二元六 半料七元 [illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸 每盒二元六 半料七元 [illegible]
●●下元虛冷煖腎補火丸 每盒三元六 半料七元 [illegible]
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢脬必愈 [illegible]
◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功 [illegible]
◎花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速 [illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方 [illegible]
◎百日可救搶紅丸 每樽銀五毛 活人無數 [illegible]
◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每樽銀一元 [illegible]
◎龍涎化痰順氣止咳丸 每樽銀五毛 [illegible]
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每樽銀一元 [illegible]

●百戰百勝 [illegible]
●造化功深當兩儀 [illegible]
●特色冠時推此品 [illegible]
●半料丸愈病數年 [illegible]
●桃源洞裏我逢仙 [illegible]
●芝草流香 [illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

Wednesday June 14 1922, Vol. XXXI No. 117 The Chinese World 本日新聞第叁拾壹年第壹百拾柒號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年六月十四號）（禮拜三）（夏歷歲次壬戌五月二十日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋菲島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閱月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差拿一二六

金山 裕和 大埠
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種粗㸃炮 發四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散 參茸四鞭鹿尾巴藥酒 蛤蚧祈蛇風濕藥酒 參茸虎骨木瓜活絡酒 正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
金山正埠 永利公司
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏈各種火爐梯鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壼唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓
總代理委市丁孝市電灯

本館論說

限制軍備問題之遺憾

（潛艇協定案之無成）

（彥公）

限制軍備問題。爲華府會議最大之目的。邇者列國海軍協定案成立。英美兩大海軍國。定爲五十萬噸。日本三十萬噸。無復持異議矣。然今日科學進步。於海軍之外。其破壞能力有非常可驚者。例如一噸之毒瓦斯能令住居三百萬人口之大都會立成齏粉。若以人道主義立論。僅限制海軍。謂足以減殺戰爭之慘禍。其效力不已微乎。即如近世發明之潛航艇。其破壞力亦極偉大。雖以三萬噸之無畏艦。一與潛航艇遇。必無幸焉。乃華府會議中。關於潛航艇之協定問題。因英法二國意見大相差殊。此項協定案遂不能成立。熱心於國際和平者。視爲莫大之憾事也。

關於潛航艇之限制案。當日提案者美國代表員爲士也。其限制噸數如左。

美國　九萬噸
英國　九萬噸
日本　五萬四千噸

雖然。爲士此項提案。名爲限制。實則無異於擴張。蓋現在各國所有之潛航艇。尚未達於此等限度也。試就諸國現有之潛航艇勢力比較觀之。

英國　七萬六千一百噸
美國　八萬五千五百五十四噸
日本　一萬八千噸

夫限制云者。就列強已成之潛艇。減少其艘數與噸數。若其在製造中者。則停止其工事之進行。庶符限制之主旨。如爲士之所提案。各國於現有之潛艇外。尚需添製而後達於最高限度。謂爲限制無寧謂爲擴張之爲當耳。

關於潛艇問題。英美間之意見差殊。英法間之爭論尤劇。協議不調。所謂限制者遂成畫餅。其事有足紀者。原來英國於戰備上素不注重於潛艇。其統傳之政策有然。抑亦基於地理上之關係也。近年列國爭製潛艇。視爲海上唯一之武器。英國至是亦不得不采用之。一面研究毀滅潛艇之方法。設立巴隆水雷學校。製成一種驅逐艦。有排擊潛艇之功用。故歐戰時德潛艇之跳梁。英海軍力仍足以制之。其戰略上謂潛艇不得列爲戰鬥單位。祇爲海軍之補助。且與敵潛艇對抗而已。蓋就英之地理關係而論。若以潛艇封鎖港口。則國民生命受其威脅。此英國排斥潛艇之由來也。

會議時英代表對於爲士提案。謂「所限定之噸數。尚嫌過大。當縮小之。並主張禁止各國製大型之潛艇。歐戰時交戰國極端濫用潛艇。毀滅商船。致傷害多數非戰鬥員之生命。非人道所宜」。觀此則英人不喜用潛艇之意見昭然矣。惟美國專門家確信潛艇戰術。效用甚大。其說明之理由曰(一)潛艇固利於攻擊。然以之爲防禦之具。亦著非常之效用。(二)美國介於太平洋大西洋之間。海岸綫至長。潛艇最適於防禦。(三)距離海岸遙遠之島嶼。亦恃潛艇以防衛之。蓋軍艦既受一定之限制。不敷防衛。斯兼顧爲難。潛艇可補助軍艦之不逮。(四)潛艇利於攻擊。而非可濫用。即如軍艦苟濫用之。亦傷害人道。非特潛艇爲然也。（未完）

本館專電

○十三日下午香港訪員專電

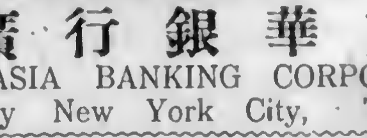
●關國雄向孫文政府條陳廣東開賭孫文贊成伍廷芳反對兩方相持不決伍遂電詢陳炯明意見以定從違陳覆不理卒集軍官大會議決請孫文令伍廷芳執行弛禁

○孫文攻贛左右兩翼與中路各軍均被擊敗全數退却

○李烈鈞患病沈重又有一說李已死

○陳炯明所部軍隊在都城奪據警艦北艦備戰

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材



福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞𠬧布疋頭男女官家長袍摙結衫櫳通搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝櫳椅各欵籐竹仙盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨真價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意
中國絲綢 古玩雜貨 俱全

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山 謙生祥 大埠
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉
大帮各欵 週㸃炮竹發行

金山 泗和老舖 正埠
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米 味真價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每樽壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫四仙 專營中國各埠匯兌及交單放欵收受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙水外克己用金格 總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線青委一千九百七十號 三藩市分行在加利宽尼街三百零一號立拔大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16
廣東麵廠

一等廣東麵	每百磅十五元
二等廣東麵	每百磅十三元
三等廣東麵	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價一元
各通心桂花粉	每百磅十元

金山 萃泰 正埠
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客幷承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽 荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽 菓子咸肉旦黃粽
荳沙鹼水粽 荳蓉咸肉旦黃粽
特別菓蒸粽 蓮子咸肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽
燒臘双旦黃粽 咸肉旦黃粽
專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租炮竹咸旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

金山 廣利 大埠
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號
金山大埠廣利謹啓

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號真貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別真僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西（文房書籍銅鐵雜貨）僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四刪十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酧撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術真相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

大埠乾坤約房 男医丁卓生 女医節梅氏 內外全科
包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈
如有殷實担保
不用先交分文
若因遠難來医可寫明病狀命配藥寄医
包止 白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回艮
包通 婦人老種閉經約 全副卅元一副即通不通回艮
王丸 此丸統治楊梅瘡疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交歡避孕油 每筒弍元
閨妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服拾元
包正包參茸玉桂舂行 如假包換
果能包医
神医妙葯
乾坤約房先生台鑒 弟先患腎弱遺精後患白濁瘡疔皆買先生丸藥食好真神妙葯也此頌 医安 墨國斗埠黃深叩
KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理
●精做時欵西裝衣服廣告
△工精價廉
本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎
五六十
架連氏啓
CLANCY Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco.

行分散。會議詳情。各使館既守秘密。無從探知。僅聞多數意見。以現時中央政府毫無實力。一切抗議警告。直同虛文。決定一面再用嚴重公文送達外部。爲最後之勸誡。又聞美法及日本各公使。均有已下令調兵保護僑民之論。又各國政府。對奉直問題。亦皆極注意。昨據外交界消息。政府昨接駐法公使陳籙來電。大致謂法政府對於奉直之失和。極爲注意。詢問能否保護京津法僑生命財生。當經告以勿輕信謠言。奉直縱有誤會。諒不至以干戈相見。嗣復瀝述我國地位之危險情形。一旦發生內訌。恐爲印度之續。原文甚長。約千餘字。惟聞政府接到此電後。當已轉電奉直雙方查閱矣。

●奉張報告時局大勢

▲敝軍全體加入戰事

▲南北各省亦多響應

軍糧城公電云。(前衛署)並轉前線各部隊均鑒。刻下敝軍全體。贊成統一加入戰事。南北各省。亦多響應。西路敵軍。全體潰散。東路之敵。亦有開始退却者。可見公理自在人心。強權終難持久。逆氛已漸斂跡。障礙即日掃除。和平統一。不難實現矣。知關遠注。特先奉聞。張作霖。冬。

●財政參案之餘音

政界消息。財長張弧到京後。檢察官因其有犯嫌疑。已在山本醫院偵查一次。究竟如何處分。尚無端倪。昨聞張氏致函檢廳。謂奉周總理命。出京向各方面調停時局等語。檢察長梁宓就商於大理院長董康。董謂前此就詢。以其患病之故。今能奔走國事。已可證其無病。應由廳票傳到案。大中附股一事。雖有辯護之餘地。而一四國庫劵。人言嘖嘖。必須將其任內收支各賬。逐欵調查清楚。此事關係至重。爲中外國人所注目。希望公等顧念司法生死關頭。一切手續。慎之又慎等語。又聞潘復前日亦由西斜街張宅遷入中央醫院調養。司法方面。二十五日特派檢察官二員及書記官一員馳赴該院。面詢潘氏以前借債之情形。經潘氏一一陳述。書記官筆記後。遂出院。聞交談之時間頗久云。又公府消息。審查內外短債償還委員會會長董康氏。曾於二十五日上午晉見總統。所陳述事項大要如下。(一)仰體大總統委曲求全之意。已將九六債劵趕緊審查完畢。日內將償劵如數交還於財政部。以便發行。(二)所有借欵合同中顯有弊端者。業已剔出。究應如何辦理。並請鈞座主持。(三)九六債劵及大小借欵合同。既經審查完畢。康責任終了。即請辭職。嗣又談及時局及司法界一切情形。但董氏以邇來過於勞慮。精神上大受損失。爲休養起見。擬連同大理院院長一席一併辭去。但總統則極力慰留云。

廣東新聞

●攻奪北洋艦隊詳情

在粵之北洋艦隊。近有通北嫌疑。頃孫文改道寇北。統轄海陸軍權。特召周天祿陳策溫樹德何學海等四人。到寨諮詢計劃。遂即決議進行。立即會合飛機隊張惠良等。由周天祿統率轄艦廣金廣玉等襲攻。計海圻艦駐軍官水兵共六十餘名。立即降服。遂先行收復駐黃埔各北洋艦。並俘虜六百餘人。現押黃埔舊陸軍學校。次由馮肇憲率偵緝隊。赴北洋海軍俱樂部。拿獲毛仲芳。番禺縣長王紹周等六七人。解公安局後。即乘勢赴白鵝潭。收復楚豫等艦。現經將各艦調集黃埔海面。亦派海軍人員駐艦監視。以俟孫文明令。艦務處長周天祿。經電報孫文云。廣州孫□□鑒。北洋艦隊來粵六年。徒縻鉅餉。屢阻大計。國人失望。壯士痛心。遵奉我□□□密令。當於廿七號聯合同志陳策何學海溫樹德等。統率轄艦廣庚廣玉等艦。將駐黃埔之海圻海琛肇和同安豫章飛鷹福安等艦。駐白鵝潭之楚豫永豐永翔等艦。一律收復。派員駐管。以俟後命。特此奉聞。海軍上校艦務處長周天祿等叩。

又民治社云。駐粵北洋艦隊六年來粵以來。對於護法事業。並未有絲毫幫忙。祇有領政府餉糈。又不聽政府命令。而艦隊中熱心護法者。均被彼輩排去。魏子浩毛仲芳葉心傳等。勾結政桂餘孽。暗通北敵。意圖搗亂粵省治安。孫□□此次改道北伐。返粵爲澄清奸細。欲奠吾粵於磐石之安。故密諭廣東長洲要塞司令陳策。召集海軍同志收復各艦。陳司令奉令後。即返長洲要塞司令部。佈置一切。於二十七日十二時。寶山逢昌兩小輪先行駛埋海圻。令其解除武裝。該艦守衛兵士。放槍抵拒。長洲要塞司令陳策。即督飭各台砲兵開砲遙擊。連發數炮。加以飛機翱翔空際。施放炸彈。而寶山逢昌兩小輪諸同志。奮勇登艦。守衛兵士不敵。內則同起響應。海圻艦得手後。肇和艦內諸同志。又復內應起事。表示服從命令。合安定海亦同時駛近海琛兵艦。該艦死力抵拒。卒以不敵。陳司令即率台兵等登艦。收繳軍械。其餘碇泊省河永豐楚豫豫章艦。亦同時完全收復。是役海軍同志各省籍艦兵長洲各兵官。皆奮勇異常。共死砲手兵士四名。傷二名。各事完妥後。長洲要塞司令部即出示安民。茲抄錄佈告如下。爲佈告事。本司令此次奉「海陸軍大元帥」面諭。收復海圻海琛肇和等艦現已完全收復。再無戰事發生。仰爾等商民人等。各宜安居樂業。毋自驚擾。是所厚望。此佈。司令陳策。又聞豫章艦長吳志馨。於前數年幫助孫文砲教莫榮新之一人。此次收復北洋艦隊。實吳艦長與溫樹德一人之力爲多。吳艦長且在豫

紹昌行秘製膏丹丸散 雁清先生內外經理方脈
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通齊飛燕散〔出自西域名嘜京津〕 每樽銀五元
參茸武漢四鞭大補丸每盒六元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元
神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
即止吐血鼻血藥水每樽二元
行船暈浪丸每盒二元
止各種氣痛藥水每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每樽銀二元
神驗鮮癩藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每樽二元
立效牙虫牙痛散每樽一元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
四時感冒痧藥散每樽二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元
婦人安胎種子衛生丸每盒三元
速愈遺精丸每盒銀四大元
婦女經前腹痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
咸瘡止痛生肌散每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
惠應揚毒丸每盒銀五元
初起白濁不舉丸每盒四元
打消横痃陰疽惡核內消丸每盒五元 全料三十元

SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
三鞭補血露
每一樽二元 每叁樽五元五 郵費另加 每樽十担銀二毛五
再造吾身 三生有幸

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

英雄大力汁
定價 每打二十元 三樽五元五毛 一樽二元 郵費每樽二毛五 發客大單格外克己
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal
寄賣處信來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal
寄賣處安生 On Sing & Co. 104 Grant Ave. S. F. Cal.

煤氣公司 P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.
●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

馮鶴屏 醫精 眼科 外埠僑胞請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三
包愈頸癧散 不論何種頸癧重症多者服兩料全愈每料拾伍員藥到病除
補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員
花柳萬靈丹 每樽五員
統治魚口痱疔横痃芒菓五姊妹七仔𡁻 凡屬花柳毒症聖藥一到立見
症一樽見效大症四樽全愈身體不傷積毒掃盡
敢稱爲花柳聖藥 服時方法服後情形詳列單內用時便知
永春藥房謹告
外埠各商店欲如代售 通信處三藩市書信館信箱號數第(二五五三)號 函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

蔡元春應驗丸散廣告
強種自來精
定價 每一樽銀二元五毛 每一打銀二十元 郵費另加
參茸三鞭補腎丸
絕鹿二仙固真丸
有夢遺精蛤蚧丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈痱疔花柳滌珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口横弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疳壓惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口横弦便毒丸

○○拔除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥(藥到病除)全套六元
○○參茸鹿犯三鞭補腎丸 每盒五元 全料四十元
○○來函恭錄
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每樽弍元

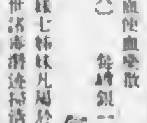
良醫濟世

正永利威五加皮藥酒
本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁痱疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

經驗補腎固本活命丸
每料十元 半料五元 每樽二元
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五毛
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗 治脚 萬應 反筋 凍痛 聖藥 軟痹 少力 難行 丸 每料十元 半料五元 小料二元



○此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每樽銀一元五毛
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

北京政局之現狀

十四日北京電云、外部長顏惠慶、現兼任內閣總理、惟黎元洪原派伍廷芳爲總理、今伍氏未到、故由顏氏兼任、如伍氏不允入京就職、則由顏氏實任、

據今日消息、伍廷芳或允入京、就總理之職、

黎元洪又任吳佩孚爲陸軍部長、王寵惠爲司法部長、

當黎氏任命吳氏爲陸軍部長時、吳氏尚在保定、至吳氏允否就此職任、未曾表示、現政府甚欲派一熟悉軍事大員、整頓中央軍隊、此爲目下最急要之事、

據中國報紙、謂黎元洪此次復任總統、實欲建設平民政府、以民意爲依歸、今黎氏所任用之人員、均悉熟中國現情、凡重要之事、皆欲實力進行、惟南方政府、今尚存在、于南北統一、實大有障碍、若伍廷芳允附助北方、則孫文勢力頓失、必須屈服、

孫伍破壞統一

十四日廣州電云、孫文及伍廷芳通告、現南方不允與北京政府聯合、會商統一、須俟北方確有誠意、乃允與之會議、

美人對于中國之時局觀

十三日美京電云、昨接北京電稱、黎元洪昨已復任總統、并任伍廷芳爲內閣總理、此消息接到時、適本京內閣諸員、均因事外出、駐本京中國公使施肇基、亦因事他適、故無從查探是否、迨訪員往中國使館見參贊容揆、詢以此事如何、容揆答以未接到北京明文、

伍廷芳今仍在中國南方、爲孫文之外交長、黎元洪前爲總統時、伍氏曾爲內閣總理、故黎元洪復任伍氏當任此職、此消息傳到後、初以爲中國易於恢復統一、大局可獲平靖、詎未久又接廣州省城來電、謂現在廣州之殘餘舊國會議員、以黎元洪復任總統、大爲反對、並謂黎元洪爲國賊、請孫文極力反抗、因此中國時局又一變、未能回復統一、不知將來結果如何、據前任駐中國美使連治云、觀中國現下之時局、如伍廷芳允任北京內閣總理之職、或有統一之望、聞伍氏與黎元洪爲友、交情頗深、今中國南北能否融和、全視伍氏及廣州舊國會之議員允否北上以爲定、惟觀孫文之意、恐不利於已、故不欲伍氏北上、蓋黎氏如與南方各要人融和、協辦國事、則北京政府、必握全國政權、而孫文之勢力、從此喪失、且今北京政府、未予以孫文何等職位、故料孫文必不悅意云、

吳佩孚晉京

十三日北京電云、將軍吳佩孚、日前擊敗張作霖後、隨擁戴黎元洪復任總統、今日吳佩孚第一次入京、與黎元洪商議復開國會、務期早日恢復統一云、

取銷任伍廷芳爲內閣總理

十三日北京電云、總統黎元洪、昨日命令、任伍廷芳爲內閣總理、今日將此令暫行取銷、惟仍候伍氏答覆如何、及允否就職、協助中國統一云、

又北京電云、黎元洪復任總統後、原擬任伍廷芳爲內閣總理、惟總統之顧問、對于此事、意見不一、有主張發表、有主張暫不發表、故黎元洪將此命令收回、並致電伍廷芳、請其從速北上、以期早日恢復統一、現新內閣人員、尚未齊備、

今日黎元洪與舊國會議員、商議統一進行之法、舊國會議員、日前已在天津開會、現始到京、今黎元洪深望廣州之舊國會議員、多數北上、俾足法定人數、以便開會、黎氏又云、予此次復任總統、乃從國會所請、故望國會早日開會、選舉新總統、

據政界消息、觀現下情形、尚須數禮拜之久、乃能召集國會法定人數、復行開會云、

奉軍又被敗退

十三日天津電云、張作霖昨禮拜求吳佩孚停戰議和、乃其詭詐之行爲、實欲乘此時機、集合各處殘敗奉軍、與直軍再戰、惟直軍早已洞悉張氏爲匪時之奸謀、經預防一切、昨禮拜早奉軍還攻時、直軍嚴陣以待、用大炮及機關砲、向奉軍猛攻、劇戰一日、奉軍不敵、紛向北方敗退云、

孫軍攻贛之近訊

十三日江西省九江電云、孫文軍隊、近日進攻江西、現有美國小艦依沙比號、駛至本處、保護美僑生命財產、英日兩國、亦有軍艦駐泊本處、藉資保護、孫文之軍隊、昨已佔據贛州、查贛州在江西省南方、據六月十日消息、吳佩孚之軍隊、已向北方退却、

江西省城南昌之富戶、因恐孫軍侵入南昌、肆意劫掠、紛紛携帶家人財物、逃避別處、以免兵戈之禍、聞孫軍現正向北而來、居留南昌之美國教士、亦預備出城、如吳佩孚之兵離去南昌、各教士亦卽離城云、

限制外人入境之人數

十三日美京電云、移民局布告、現遵照限制外人入境新例、照一九一十年居美之外人計算、每百人限三人入境、茲已核定人數、定於七月一日起行、計一年之內、准歐人入境者共三十五萬七千九百零三人、茲分列如下、

國名	人數
意大利	四萬二千零五十九名
德國	六萬七千六百零六名
英國	七萬七千三百四十二名
比國	一千五百五十三名
奧大利	七千四百五十一名
赤哥士拉夫克	一萬四千三百五十七名
那威	一萬二千二百零二名
波蘭	二萬一千零七十六名
羅馬尼亞	七千四百一十九名
俄羅斯	二萬二千六百十三名
瑞典	二萬零零四十二名
土耳其	二千三百八十八名
匈牙利	五千六百三十八名
丹麥	五千六百一十九名
希臘	二千二百三十四名

實至者名必歸

宴因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳宴披露

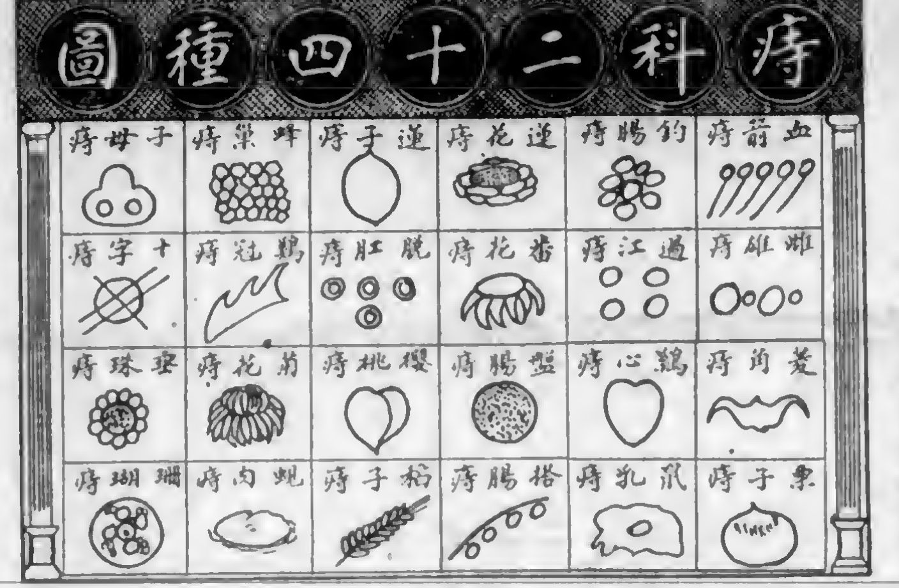
杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病頓脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三樽痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌　大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患菜子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四樽照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也　大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血瓣形出水痛癢愈搔愈癢水流至處卽發生紅印衆之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理卽採設藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱　大埠醫新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

電話九四六

通信處 Ng Woo Co.
746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

大生堂新辦到

永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
唐山滋補藥酒
零沽特別計平
紹酒
大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

香港滙單五十九元二五

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七　本局電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加𡒄寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

威路臣總統　六月廿四號開
林肯總統　七月廿二號開

渣華郵船公司

Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂且易得招待

芝沙叨五月拾六號到　五月卅一號開
芝加令新船七月中旬到　七月尾往港

售船票在大埠都板街七二九號
話筒差拿六五六　代理人林盛

活士律專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局案件兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(卽護照)遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

活士律師 胡棠　每日在辦事所時間　電話差拿一三六六

FRED WATTS
活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG
胡棠譯員
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 3120

胡棠譯員代理各燕梳事務

請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈該云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行濫散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照飲此酒果見奇功現下風濕全愈幷無脚軟骨痛礙見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝　民國七年九日廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

張偉川醫生

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

吸氣管 萬靈丸 黃昏膏 金芝末 雜眼藥 治痔散 補腎丸 金丹 [illegible]

博雅齋

接印文件　笠巴圖章

ROCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜沱狀師承辦移民案件衙門事務 Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉　大埠南邑弟周達翔拜頌

治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到 秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也　舍路香邑弟方新拜頌

秘眞先生醫法神妙

弟染不潔血傳人筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣　云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生付來茶六包珍珠匝尾退瞀丸與內消膜丸共同煎茶食丸飛口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥調理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹以數言以彰深德也　必珠卜埠甯邑弟李元新拜

數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸之時其患卽起喘促撐眉塞痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取藥數付扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生所示食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥調理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好安數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠甯邑陳宜康敬頌

Pe 'Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鷲咕路加𡒄寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司(卽怕思域妙助人壽保險公司)現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

列國設立不戰會

十三日美京電云、日前有三埠倡立一會、名爲不戰會、以減除軍備弭息戰爭爲宗旨、近日各埠人民、贊助日多、現已設立支會者共有二百餘埠、查英、法、德、荷蘭、奧大利、匈牙利、赤哥士拉夫克、瑞士等國、因鑒於前年戰禍之慘、均已組立不戰會、以弭戰禍、現該會定于下月在英京大會、籌商進行之法、以期擴張會務、

請會議嚴禁毒藥

十三日華盛頓省奧廉巴電云本省總督遏氏、致電美京外部長曉治、請與總統夏定商議、通請各國派遣代表、共同會議嚴禁片煙毒藥、免爲人類之患、

土人之殘殺

十三日美京電云、駐美希臘使館、接希京來電、報稱土國小亞西亞之老都曾利士地、現有黨人爲亂、大肆殺戮、計有十五小村居民、幾盡被殺斃、統有數千人、內有希人數名、被土人殺害、並將首級在地乍域利市場示衆云、

李寧病勢日重

十三日倫敦電云、接俄國消息、俄國過激黨政府行政首領李寧、現病勢日重、料難生存、聞其病症因被毒血侵入肺內、以致不能言語、成爲偏癱之症、至其是否被人下毒、未得而知云、

墨國之過激黨

十三日墨京電云、今日接華𡒄高老士消息、近日該處之工黨、欲行過激黨主義、設立機關、試行地方自治、現該埠各行工業、均被工人抵制、而以船工罷業最爲防碍、交通不便、形勢危險云、

河潦成灾

十三日中美洲丹沙咩度京電云、附近本京恐地𡒄拉亞地方、有兩河之水、適因降雨過多、河水陡漲、滙合而流、淹浸地方、有屋宇數間、被水冲去、聞死者三百人、

本埠新聞

請觀學生畢禮　本埠遠東學堂、定于明日下午一点鐘、在校內舉行是季學生畢業禮、通請男女各界、屆期到校參觀一切、藉以助慶、

同源總會定期歡迎士拉拿　本埠同源總會、定期本禮拜五卽十六晚八点鐘至十二点鐘、開特別跳舞大會、歡迎士拉拿會員、有西人音樂隊助慶、現經分發請柬、請該會員依期到會云、

士拉拿會今日慶會之程序　士拉拿會今日慶會程序如下

上午十点鐘、在勒近街夾付路頓街、演救火機具、下午三点鐘、在十四號碼頭、演救火船艇、又上午九点半鐘、在賽會場之海面、有小機器艇甚多、開賽捷會、午候十二点半鐘、帆船開賽捷會、又上午十一点半鐘至下午四点鐘、本埠自由車、在埠外三十里之地方、開賽捷大會、奪標者獎賞二萬五千元、並以明火燒熟牛肉、供各會員啖食、另演放飛機、供人觀覽、

下午兩点鐘、在新市政廳宣奏音樂、三点十五分鐘、在本港陸軍營房、宣奏音樂、又上午十点鐘、會員在附近本埠之列洒地方、試練鎗炮、下午兩点半鐘、在海狗山梳度洗身房、觀覽西女游泳衆賽捷、又下午兩点鐘、會員在新市廳演新脚步之遊街法、晚間八点鐘、會員列隊遊街、由屋崙碼頭起馬、直上孖杰街、遊至新市廳止步、所經過之街道、與昨日遊街途徑相同、八点半鐘、在賽會紀念堂、開跳舞大會、又上午十点至下午四点鐘、有船接載會員、往遊谷埃崙、參觀海軍學校、下午兩点鐘、在天棠空地演馬戲、

資助退伍軍人案擬投票取決　本省籌募公債十兆元資助退伍軍人一事、擬由全省公民、投票取決是否可行、惟本省政府秘書長佐頓極端反對、不肯將此事佈告、故本埠協助軍人會、赴大衙控告佐頓、謂其擱誤公務、衙官昨嚴飭其速發通告、俾人民投票表決此事、以定從違、

宜防棍騙　本埠某華店、昨禮拜六晚、被一棍徒僞稱接葛崙埠某號電話、着取燕窩雪耳五加皮酒等物、請卽執齊、交由某處、凂人帶去等語、該華店信以爲然、卽行照辦、後接葛崙埠某號來函、始知被騙、計共失去貨物值銀一百五十元、寄語各商號、須謹愼提防、勿再被該棍徒所騙、

提防僞銀紙　哥路報云、近日有一百元之僞銀紙、發現市面、作爲企李付崙國家積貯銀行及紐約國家積貯銀行所發出、其銀紙上刻有B字某號、查此等僞銀紙、乃用正式銀紙料所印刻、惟非由政府所發出、寄語各僑胞、宜小心提防、

各埠新聞

總工黨擬取締幼童僱工

十三日奧哈奧省先先拿打電云、美國總工黨、現在本埠開大會議、各處工黨、均有代表涖會、今日議決、請美京上議院委士懇愼省議員該總工黨代表拉咩啊、明日前來會議、設法取締幼童、不准操工、又提出議院、請求實行、又有人提議、擬舉拉咩啊爲下屆工黨候補總統、

風雨爲災　十三日軒佛埠電云、本埠一帶、昨晚半夜、忽雷電交馳、風雨大作、異常猛烈、約有一点餘鐘之久、咽地臣電氣局、及本埠之電線均被摧斷、又都𡒄利湖、狂風大浪、沒過圍基、致令附近之田園、被水淹浸二百餘畝云、又依李奈省士丙令咩路電云、本埠昨早、忽然狂風暴雨、勢甚猛烈、樓頂被撤去者不知凡幾、樹木多被拔倒、馬厩塌搨無算、電柱槪被折斷、物業損失甚鉅、

控告日人違例購置地業　十三日沙加免度電云、本縣公家律師布律佛、今日赴高等衙、控告日人某、與西人卡路芬、買受地業、顯犯本省拒外地業例、請將該日人所買之地業充公、據布氏云、如不能禁止日人購置地業、則請加蘭租吏控告該二人、治以違犯本省禁例之罪、

台山人注意請看

敬啓者敝雜誌出世已十四年一紙風行久蒙邑人所稱許茲以主持正誼不見諒於惡劣官僚遷出香江繼續出版內容益加豐美言論愈得自由凡我邑人欲知桑梓內情官吏黑幕與夫地方利病興革事宜者不可不各手一編誠恐旅外僑胞未及遇知茲特登報布告希爲 亮察如蒙不棄請向就近代理處購閱或將報費付來香港永樂街一百三十一號本社分局定能按期付上無誤矣　新寧雜誌社同人披露

十一年六月吉日

新式電火管出世廣告

敬啓者本店設在加拿大專代理發售各種汗衫頸領熨偈電火管此電火管最快捷利便永無防害開着十分鐘久能攪得頸領並無灰仔之虞勝過燒加市速及自來火萬倍諸君有業衣館工者不可不購此電火管在尋常市面至少沽銀廿元今爲招徠起見特別減價祇取銀十四元諸君如欲購買請註明何公司領偈付來定然妥辦請將姓名住址並銀一齊付來本店揀擇美貨付上俾得應用仰速來購幸勿失此機爲盼

Canada Cafe. P. O. Box 472 Renfrew, Ont. Can.　十二

大埠 梁忠孝堂启事

啓者本堂在大埠購置樓業一爲本姓團體基礎一爲實業利權起見現合力集股公推錮祖與顯城兩君爲招股員定期六月五號出發前往美東各埠仰本姓昆仲歡迎踴躍認股共成美舉此布

十一年六月三號　金山大埠梁忠孝堂啓　上七

擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾愼街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至派息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倫生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器

玆將簡章臚述如左

一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺所樂購實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收人股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五各件不論何人或不依鐘期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人
劉祉祺　馬治如　劉潤彰　陳品信
陳金旭　張權君　鄺永君　陳仲源

贊成人
陳邦君　余德君　胡華君　陳金開
黃益昌　黃成君　余華興　馮善祥
劉保君　胡盛君　黃官扶　陳關明
陳孫烈　余永隆　陳祐君　蕭海林
陳象淦　劉發君　胡楚生　劉定君

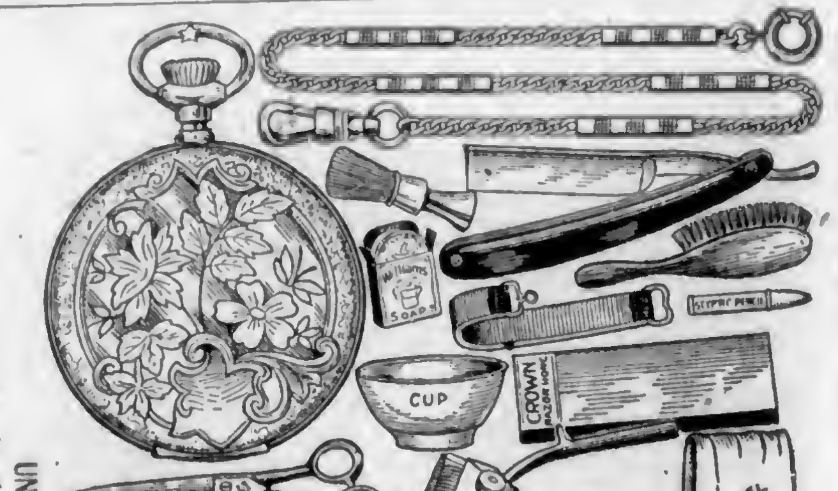
謹將第一期認股芳名開列
陳良添五百　陳源生五百　陳九君五百元
陳泮紹二百半　譚球君三百　黃保君二百元
陳燕君二百　陳宏安五百　陳成君三百元
陳大君三百　陳芳祺三百　譚根如二百元
胡炳臣一百　簡傑君一百半　余瑞德二百元
余健德二百　劉海君三百　陳吉君一百元
盧奕初一百五十元　陳桂楠三百元
陳洪君二百

本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆

萬國股份公司 NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.

金山大埠萬國公司謹啓

買時鏢一個贈物十四件



諸君如買金鏢一個本公司贈送用品十四件內有鍍金鏢鍊一條剃刀一張剃刀皮一條剃鬚鹼一件剃鬚掃一枝髮梳一只止血藥一樽磨刀石一張剃鬚鹼盅一個較剪一把剪髮機一具面巾一條剃鬚粉一樽面鏡一個計共十四物如買金鏢一個本公司卽將各物贈送不取分文此鏢名爲車路鏢係用最上等物料製成機件幼細異常確準刁刻精美共十五物在平常市面至少沽價三四十元今本公司爲招徠起見故特別減價三十天祇收回銀八元九毛五諸君光顧祈將此告白剪出並銀一元一齊付來本公司作爲按櫃卽將各物付上其餘之銀俟貨到時然後清交若在外國請先將銀八元九毛五先寄來本公司自必將各物奉上減價時期有限請速來購幸勿失此機會此佈

UNION WATCH CO.
748 North Robey Street. Dept. 78
CHICAGO, ILL.

代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未清者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而淸手續爲感

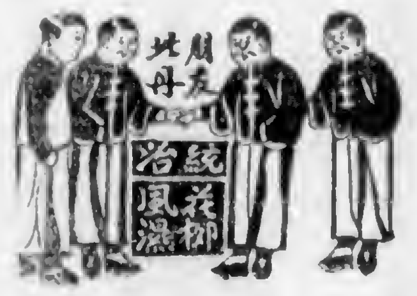
大埠世界日報司理部啓

大埠 竹林公所宣告解散

啓者本公所日前由衆討論已表決將大埠竹林公所名字取消故於夏歷月之十五日實行解散所有各種事幹當然無所相涉特登報通告俾衆共知焉

十一年五月十六日　大埠竹林公所啓

統治花柳風濕百搜丹　每罇伍員



朋友共丹
統治花柳風濕

朋友呀汝睇吓個圖形忌成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩肉粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發卽將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見急再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發藥水每罇二元　藥膏每盅二元五　郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

金山大埠 方仲山醫生啟
FONG CHUNG SHAN

通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.

寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

同源印務公司

United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香鹼華英文字典及裝鏡相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己

同源印務公司啓

集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

大觀旅館新張

HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市間頭亞運山夾松街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑旅館之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床煖爐電話臉椅浴熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡卷亦寬潤至於茶園五光十色會魚花木点綴生麥中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎

旅館電話 差拿一零二一　茶園電話 差拿壹五六

大觀旅館董事 劉玉鈿 張海 張壽 伍時甫 江力濟 曹榮 周煤 譚琨詠 朱自元 啓

金山大埠 **公源** KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

常有園口鮮菓菜

金山正埠 **茂豐** MOW FONG CO. 733 Washington St., S. F., Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

茂 金山正埠 利 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀両匯兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合●代理屋崙萬源腐乳發行 金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 807 GRANT AVE SAN FRANCISCO CA

延年堂

[illegible] 參茸玉桂 [illegible]

●醫生梁壽南常寓

本銀行現在新今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務祈我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢耳

廣東銀行

CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

其本銀行匯單通行于我國內外各地市

●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四厘

逢泰 金山大埠 FONG TAI & CO 957 GRANT AVE. San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外和宜如蒙光顧請函示知

緊要新聞

●內田宣布對外政見

十三日東京電云、外相內田布告、新任首相加藤之內閣、經已組織成立、現日本政府對外之政策、與前無異、絕無改變、美京會議所訂立之條約、自必照行、至駐在西伯利亞之日兵、因今西伯利亞尙未平靖、故未能調回、須俟西伯利亞確有能力保護日僑生命財產、乃將日兵撤退、惟現在漢口之日兵、則定于日間調回、但中國北方之日兵、則候中國平靖無事、然後撤退云、

●美總統與議員注意航業

十三日美京電云、總統夏定、諭令下院議員衿布、速將獎勵航業案、于是屆國會須要通過、否則國會閉會後、亦須召集國會開特別會議、專討論此案、務期表決而止、又美京電云、總統夏定、下教書于上下兩院、請將津貼航業之議案、早日提出、表決通過、以資鼓勵、并勸各議員議決此案、方可閉會、否則閉會之後、亦要請議員開特別會議、以表決此案、又美京電云、聞近有外人運動本京上下兩院、請勿通過獎勵航業案、使此案不能見諸實行、惟下院議員、多欲通過此案、如將來提出討論時、必得多數通過、擬通過此案、然後閉會、據下院航業股加省議員付李云、太平洋沿岸各省、今擬集資本三十兆元、組設大輪船公司、若獎勵航業案通過後、即行開辦、如有外人運動議院、勿通過此案、顯干涉美國內政、吾人亟宜猛醒、勿受外人主使、蓋吾人自有獨立之權、凡事不用求助外人、今欲振興航業、乃吾人應爲之事、料此案下禮拜可由下院通過、且信上院亦必贊成、此事于商務固有裨益、且于海軍亦大有助力、蓋商船足用、如一旦發生戰事、則可以輸運軍隊粮食、不用如前時藉日本船隻、代運煤觔云、

●工黨反對津貼航業公司

十三日奧哈奧省先先拿打電云、全國總工黨、現在本埠大會、今日開議後、因政府及上下兩院、擬津貼輪船公司、大不贊成、水手工黨首領付路士、反對尤力、提議致電美京上下兩院議長、請勿通過此案、

●議員請禁船中售酒

十三日美京電云、下院民政黨議員卡利分、今日在議院演說、謂科士的禁酒定例、祗行諸美國陸地而已、于船政局在海上之船隻、殊難禁到、言次、並將酒單一紙、呈出衆覽、謂此單係在比亞士總統號之船所搜出者、該船所賣之酒、每杯由二毫至二毫五、非設法禁絕之、不足以清除酒患、而不然者、各人不醉于岸、而醉于海、禁猶不禁、殊非萬全之策、當時各議議聞之、大爲譁譟、

●墨京中華商會之公函

▲爲調停華僑鬥殺事

切啓者、自順省風潮發生、殘殺相尋、消息傳來、驚心動魄、此誠我旅墨僑胞空前未有之巨變、亦我僑界最大之不幸也、然而物腐虫生、酒酸醯集、自殺風一開、各西報藉以爲排斥華人之好資料、無日不連篇累牘、信口雌黃、有目我華人爲野蠻嗜殺、有謂爲擾亂彼國之治安、更有倡起按照墨例第三十條驅逐出境、順省之自由黨、曾致電墨政府、要求將我華人禁絕矣、墨內部副長對訪員所說、允爲設法將我華人嚴行取締矣、種種悲觀、不一而足、排華聲浪、愈唱愈高、危殆前途、日趨險惡、實爲將來莫大之隱憂、無窮之遺患也、敝會同人關懷時局、痛切肌膚、爲息事寧人起見、特於卅一號開全體大會、僉謂雙方面均宜速息爭端爲是、更選代表五人、往謁王公使、商量辦法、結果亦不外力勸雙方和平解決而已、吾僑寄人籬下、國勢式微、合力維持、尙虞不足、更何暇於內訌哉、矧以順省爲排華發源之地、猶憶往年加蘭姐之逐僑、八十博百之工例、與及限制華人歸於一隅、種種苛例、言之尙覺痛心、以平日無事時、尙有此等不平之待遇、何況今日我華人內訌劇烈、授人以可乘之隙、彼益有辭、更可以爲所欲爲、深恐轉瞬間又將有非常之嚴例、其酷虐更有不堪設想者矣、夫同種相殘、互爲傾軋、犧牲性命、浪擲金錢、已屬倒行逆施、最爲不幸之事、况其又從而牽碍大局、影響前途、搖動未修正式條約、遺害全體僑胞、其禍患原有不可思議者、以順省商務之多、華僑之衆、不乏明達之士、萬懇從速澈底覺悟、急起直追、請由中立派向雙方疏通意見、起作調人、務使彼此讓步、止息爭端、泯滅前嫌、言歸於好、如能通融辦理、和平了結、事更可喜、卽不然、亦惟有聽其已犯法者、自作自受而已、嗟嗟、吾僑身居異域、本屬同根、當此彼族排華方熾之秋、豈可以自侮人侮、致有目擊心傷之事、倘能聽我忠告、消彼爭端、從此叙桑梓之敬恭、還鬩閻之揖讓、安居樂業、各盡其誠、大局幸甚、僑界幸甚、敝同人不禁馨香禱祝之也、肅此敬候公安、希爲鑒察不備、墨京中華商會總理、李俊屏暨同人等謹上、六月二日、

各埠團體僑胞先生均鑒、敬啓者、月來順省華僑、發生內鬨、互相戕殺、仇衅相尋、其禍不知伊於胡底、更恐牽累大局、貽害非輕、敝會曾致函於各方面、勸其速息爭端、以安僑旅、玆請貴處亦急爲響應、立卽致函該處、力爲勸導、以冀息事寧人、早復和平、此實全體之福也、特此奉懇、並頌羣安、墨京中華商會同人等上、

SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

信源興老舖

本舖開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品 堪稱熟手批發九廉公道惠顧請照上列西字投遞無誤

（工錢求利）（一季四釐）

金山 西蘭佛花旗銀行

FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單 本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China

香港上海 中華國寶銀行

香港電滙滙單快捷妥當 金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理 附貯在港求利週息五厘 附貯在滬求利週息六厘 附股本行每股五鎊約美金廿元 金山埠代理人曾慧初 香港司理人何[illegible]石 上海司理人李榕齋 西人洋部員鴉倫 本銀行資本壹百萬磅 一在上海 一在香港

金山大埠 **花旗皇家銀行** AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California,

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電匯匯單附金錢匯單貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便

CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡爾寬地街及猛今街角華人部係屋崙埠怡利洋桂店曾慧初料理寓統鄉寓大埠京福和公司李泰號辦店

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 **悅昌隆** YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山大埠 **正昌** JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂驗名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到 金山大埠正昌啓

香港 **正昌隆** JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另設上海土布生意貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理余雄常謹啓

大埠首飾金舖廣告

- 天元號在都板街 Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue
- 麗生號在積慎街 Lai Sang Co. 724 Jackson St.
- 貞祥號在積慎街 Ching Chong Co. 778 Jackson St.
- 泰生號在積慎街 Tai Sang Co. 737 Jackson St.
- 天成號在積慎街 Tin Shing Co. 716 Jackson St.
- 天興號在積慎街 Tin Hing Co. 732 Jackson St.
- 天福號在積慎街 Tin Fook Co. 727 Jackson St.
- 麗興號 Lai Hing Co. 956 Grant Avenue
- 全福號在都板街 Chun Fook Co. 941 Grant Avenue
- 華昌號在企李街 Wah Chong Co. 757 Clay Street
- 天和號在都板街 Tin Wo Co. 716 Grant Avenue
- 天生號在積慎街 Tin Sang Co. 718 Jackson St.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

●修整爛脚之妙術

啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水生肌不滿一月期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意 弟開邑周道倫恭頌 Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 **廣益號** KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue P.O.Box 2477 San Francisco CAL

本號如來新到巧巡送各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓 [illegible] 舖在大埠都板街九百四十一號 電話一千四百七十七號

采芝堂 Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各貨齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄

金山大埠都板街八百零四號 電話差拿三一九 甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於玆七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船相每幅三毫 中國郵船公司客務部譚裔端啓

差拿船八月十一號開 南京船七月廿五號開

大幫土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價寔久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由

協同和人參庄 始創分枝美洲

COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜 協同和人參庄 金山總代理處 同春閣啟

金山大埠 **成信號** SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石吻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露

新到 永利威五加皮 鄭廣濟春露蛤蚧烏脚藥酒發售

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下

- 武溪大補茶每劑一元三毫
- 蛤蚧大補茶每劑一元三毫
- 祈蛇搜毒藥膠每料五元五
- 風濕骨痛藥膠每料五元五
- 廿四味傷寒茶每劑二毛五
- 何守仁搜毒丸每樽七毫五

各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 **同仁堂** HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩蚤白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣 金山正埠同仁堂祥記啓

(市卡) **生源號廣告** (埠咕) Sang Yuen & Co. 581 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣磁器花綿時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊並係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各省信件銀両匯兌由香港華豐泰斗山德廣泰轉交妥當水照時價補回并成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來恒妥 生源號陳孔芳啓

醫生 **譚緯棠** 自製經驗莉丸 寄售

蒙者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年兼存濟世良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂戳信用(弟已返國)專心選擇精良地道藥品加以精益求精自製丸散(各丸現已到寄售處)諸君惠顧書明(譚緯棠某某丸)寄售處定然從速交寄無誤 ●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓 Canton, China.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補血氣滋中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有

(留)(心)(細)(看)

先天質弱病後失調	頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木	腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風	腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎	工藝過勞勞神傷形
酒色過度久流虛汗	無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛	精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡	腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久	夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺	小便遊痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴	虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使原老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價目 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

特別精製 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

●有風濕者注意、每患風濕之人始則不以爲意乃見痒痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本屬不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全著伍則無後患也

●玆將主治之症列下 凡風痰濕實恐由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疾頸膊難轉側 舉手拔痛垂手痒麻艱於握物苦於伸縮、腿痠膝軟腳麻趾痒絡筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼中身不遂由氣血虛風寒使濕痰濕精壅氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本消除永無復發之患(連服五日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

特別精製 夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便出膠濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◎寄售處

春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.

泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.

廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●院（參陸）部關於內戰之通電

▲維持京師治安

曹巡閱使張巡閱使吳巡閱使各省督軍省長均鑒、奉大總統抄交、據外交部呈、本二十六日、准外交團領銜衛公使照稱、外交團曾於一千九百二十年七月八日、以領銜公使名義、致照會於外交總長、茲特抄附於此、應請貴總長注意、因中國北部及京城附近、現有中國軍隊調動、外交團特再聲明、必將堅持上述照會之條件、並向貴總長爲嚴重之申告、如因亂事、致外僑生命財產遭受損失、中國政府應負其責任、爲此外交團希望中國政府應有極嚴厲之設備、以杜武裝軍隊闖入北京、及用飛機由空中轟擊京城之事、爲此照請貴總長查照等因、其所謂注意之附件、則係前領銜法公使於九年七月八日照會外交部、原文內稱、現在正值中國領土多數地點以至京城鄰近一帶地方重復發生無益而危害人民之軍事衝突之時、外交各公使對於此等衝突、已經屢次有不滿意之表示、各國公使甚欲表明對於徐大總統之信用、甚願從其所任最高職務之地位、使地方黨羽所蔑視之人道普通原理、得以最莊重之法、提醒中國政府對於保護外人所負之嚴重義務、自今以往、倘有外國所屬人民因亂致受性命或財產之損害、公使團應使中國政府担負全責、相應表明意願、各方面擬籌設一切妥協辦法、以免携械軍隊進入京城、或使用拋擲炸彈之飛艇於京城空際之上也各等語、本月二十九日又准領銜衛使照會內開、茲因中國各省軍隊調動一事、外交團認爲應請中國政府注意本公使一千九百二十一年八月三十日致貴總長之照會、該照會內開、外交團特向中國政府提出警告、凡外人所受損失、無論其出於軍隊之行動或因其放棄責任所致、定惟該管區域之上級軍官是問、各國必堅持請中國政府責任上級軍官個人單獨負其責任等因、(未完)

●奉直戰前之津門狀況

▲雨中搬家 ▲民食恐慌

二十四日津訊、日來戰雲瀰漫、居民較前更爲驚恐、河北居戶已逃避一空、而城內富戶、又相繼往租界遷移、前日雖春雨淋漓、搬箱運櫃者、仍形踴躍、足徵一般人民驚恐之態度矣、玆將近日所得各方面消息分誌於下、某機關消息、昨有保定來津之省署某君、據謂保定方面、於軍事已設備停妥、連日又由漢陽工廠運來開花彈十八車、槍彈三十五車、分發前方各軍備用、近雖有調人一再電商、窺雙方之意、已無調停之餘地、或有調解機會、須待將來云云、塡駐青鎭之奉軍衛隊旅、於前日突由張學良調至劉家舖、留駐青鎭者、祇百人之譜、專負挽守浮橋之責、一時青民稍得蘇息、惟昨張學良、又帶衛兵三十餘人、巡回青鎭、仍往官斗局內、據一般推測、前方接觸、當不在遠、前日新舊各站、皆已有武裝外兵分佈崗位、嚴重把守、以謀交通上之安全、自奉軍陸續到津、分別駐紮、已將津埠圍至垓心、近日津浦路又行中斷、晉埠殆已陷於絕境無援之地位、是以各界多以民食爲憂、各當舖因消息日惡、慮出意外、於昨均已將門砌成小竇、僅容一人出入、直隸省銀行、因受時局影響、以致釀出擠兌風潮、總商會爲維持市面金融起見、曾經一再召集各行商業會議、籌畫救濟方針、已蒙各行商慨然許允、分數担任、前日(二十二)各商業已陸續將現洋送到、共約四十餘萬元之譜、當由該會會計股長王蔭齡、並由各銀號泒來同事多人、查點銀數、半日始畢其事、當由省銀行全數領去、該行得此大宗接濟、已告穩固矣、

●湘人索還岳州

五月二號漢口電云、湘人索還岳州益急、東吳佩孚一日覆趙恒惕、西南圖寇未已、東北亂事方殷、湘直宜聯合防賊、岳州借駐決不侵佔、時局稍定即當退出、

●湘軍界抽收煙稅駭聞

國聞社長沙通信云、本月十三日總司令開軍財聯席會議、於財政統一、財政公開、及取銷釐金押金各項、均已議妥實行、茲據個中人云、此中尙有一重大黑幕、卽抽收煙土稅是也、湘省煙禁、譚延闓督湘時代、嚴厲非常、限期戒絕、逾限者卽行鎗斃、一時鴉片、幾於絕跡、自敬堯入湘、煙禁大開、復又風行、販買吃食、明目張膽、驅張後、湘軍各將領涎其厚利、各於所轄防地、設立煙土檢查所、假公濟私、明查暗賣、各煙販亦無不視爲利藪、賄通各地駐軍長官、先期繳納烟稅並保險費若干、領取護照、請兵護送、各駐防軍、各有區域、各行其保險收稅之權、彼此不相侵犯、凡未納稅保險於本軍者、不能通過本軍轄地、概行檢查充公、此項交易、以西南兩路爲最盛、西路將領蔡某劉某之部下及寶慶郴州之軍隊、其軍餉亦率由此出、蔡駐沅陵、適當滇黔孔道、爲煙土進口之總所、故所獲尤多、三年來統計、當在百萬元、省垣各軍、久羨此項收入、羣思染指、假此次會議、召集各地檢查所所長百餘人、來省討論、擬定設立六總局於沅陵醴陵洙州瀏陽湘陰郴州等處、用檢查所名義、實行抽收煙土稅、每土一兩、收稅四角五分、以十之三分給各旅部、十之一作檢查所辦公費、其餘十之六解省作軍餉、但此項貿易運輸、必須各旅部泒兵保護、今僅分給十之三成、多

馮鶴屏（精醫）眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸癧散 不論何種頸癧重症多者服兩料全愈每料拾伍員

補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞少食補回氣血全料廿員

花（柳）萬靈丹 （每罐五員）

統治魚口疳疔橫弦芭菓五姊妹七仔㘕 凡屬花柳毒症聖藥一到立見奇功 小症一罇見效大症四罇全愈身體不傷積毒掃清 故敢稱爲花柳聖藥 服時方法服後情形詳列單內用時便知 永春藥房謹告

外埠各商店如欲代售 函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上

通信處三藩市書信館信箱號數第(二五五三)號 Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

本報有玉面狐狸小說發售 （每套壹元五毛）

廣東台山縣 **益信銀號** 獲海太平街

YICK SUN BANK Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信兌紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉 一年期附貯週息六厘 半年期附貯週息五厘 港紙廣毫附貯由貴客自便 總司理余煊和 益信銀號披露

●本報有十尺長夾六尺闊五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感玆辦到夏天時欵西裝衣服一大幫以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

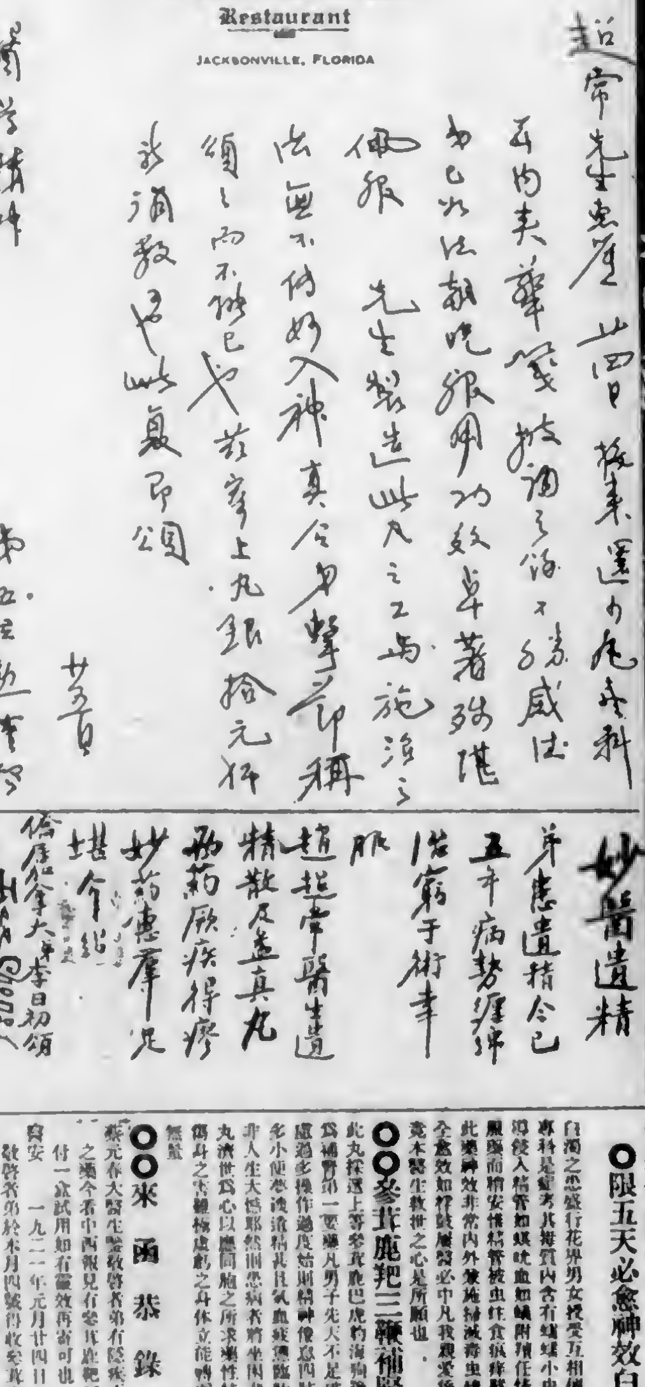
[illegible] 和夫士衣服公司啟

WORTH'S Worth Sheean Eber 130 Grant Avenue. Formerly The Juvenile

---

敢問？

你有風濕寒濕汗濕骨節痛煩 四圍流走否 抑患夜柳[illegible]清濕過度傷氣敗血而兼夾風濕 四肢痕痒起粒起印否 如日然 請飲(花柳風濕酒)以治之 或道阻且長 難運不便可用(花柳風濕膠)以代之 功用主治 另單說明 欲知其詳 函索即付



The Canton Restaurant

HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN Restaurant

JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生座右 [illegible]

妙藥遺精 [illegible] 趙超常醫生遺精散及益真丸 [illegible]

精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元 還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元

益具丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元 花柳風濕酒每罇五元 每料三元

代理處 烏約杏林春 芝加高義聯祥 細佛市昌勝公司 雲高華金利源

五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

蔡元春應驗丸散廣告

[illegible]

強種自來精

定價 每一罇銀二元九毛 每二罇銀六大元 美國每罇加一毛 外國每罇加二毛四仙 (郵費另加)

參茸三鞭補腎丸 [illegible]

飽鹿二仙固眞丸 [illegible]

有夢遺精固本丸 [illegible]

無夢遺精蛤蚧丸 [illegible]

加料合歡膏 [illegible]

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

寄售處 來信 SON LOY 913 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

- 七日包愈脚痛風濕膏藥 [illegible]
- 包愈疳疔花柳濂珠藥線 [illegible]
- 預防傳染犀角麝香化毒丸 [illegible]
- 魚口橫弦已潰去腐生肌 [illegible]
- 參茸燕窩開胃藥水 [illegible]
- 婦科通經種子麒麟丸 [illegible]
- 採戰忍精丸 [illegible]
- 種子揭被香丸 [illegible]
- 龍涎香化痰止咳丸 [illegible]
- 五鞭發力丸 [illegible]
- 統治遠年傳染入骨搜毒丸 [illegible]
- 立止小腸疝氣攻心丸 [illegible]
- 初起白濁一劑解毒除根丸 [illegible]
- 積年疔瘡惡毒一掃光丸 [illegible]
- 立止遠年虛濁補髓善後丸 [illegible]
- 初起打消魚口橫弦便毒丸 [illegible]

[illegible]

○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員

[illegible]

○○馳名補腦丸 每盒六両庄銀五元

[illegible]

○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元

[illegible]

○限五天必愈神效白濁藥(藥到病除)全套六元

[illegible]

○○參茸鹿肥三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元

[illegible]

○○來函恭錄

[illegible] 一九二一年元月廿四日 [illegible] 蔡元春先生鑒 [illegible] HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒 差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

三參鞭茸補腎丸 每盒五圓 郵費在外

五淋白濁 神速止痛丸 每盒四圓 郵費在外

萬應統治 搜骨丹 每樽五圓 寄費在外

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾庶臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.

1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元

●痳科白膏藥每盅一元

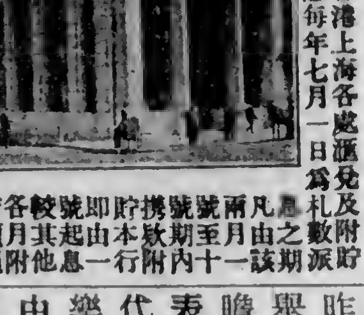
●爛脚拔毒膏每盅一元

●埋口生肌散每盅一元

意美銀行廣告

ITALIAN AMERICAN BANK

Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.



本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲礼數派息之期凡由該兩月一號月十號期內携欵附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須遇一月起息者多表歡迎

占一月利息仰華友趁時惠顧極

代理人陳春棠陳戊松啓

登台、當衆大罵孫文、謂孫文當初提倡革命之初、聲稱革命一成、每元銀可買米一石、每元銀可買柴兩担、人人皆可豐衣足食、不患貧窮、詎全是欺人之語、溯自革命以來、攪至如此世界、民怨沸騰、近更行使假銀紙、棍騙我輩錢財、爾有陰功之孫大炮、將來睇爾如何死法等語、聽者大駭、有國民黨中人蘇某、以該老婦詆毀其黨魁、遂召警將老婦帶區訊究、、一時哄動尾觀者數百人、該婦沿途對人說稱、大總統是其阿舅、左班首相陳烱明 右班首相魏邦平、伊有錦囊一個、不信可拆睇吓等語、迨抵區後、語無倫次、區員一見此婦、即謂爲素患瘋顛、時在區內騷擾者、查該婦係新豊街、宜安里、十一號張宅之婦、現拘留警區候訊云、

●廣九火車被刧駭聞

四月二十九日下午由大沙頭開往石龍之第廿七次火車、五時許暫停烏涌站時、已有匪徒十餘人、假扮搭客、先行登車、、至南崗站、、則各賊在該處預候者約五六十人齊發、先派二匪持槍指嚇司機、將其頭打破、勒其停駛、匪等遂在車中、大加搜劫、一富商被刧去三千元、第一師所辦餉項亦失三千元、查此次損失、約共一萬五千餘金、行客被匪擄去者約三十餘人云、又一函云、昨廿九日下午、由大沙頭開四點二十分往石龍之第四次慢車、滿載搭客、駛至番增兩縣交界、將到南崗站時、詎有匪徒預將該處路軌撬爛、同時並有匪十餘人、拔出駁殼短槍、由前列貨卡處、直踴至車頭、指令司機者停車、未幾預伏各處之匪、約千餘人、均持駁殼槍、猛向車卡轟擊、車上警察、雖與還槍、惟衆寡不敵、匪遂得從容上車、分頭搜括、舉凡有携吻袋者、均盡掠以去、其餘被掠去銀物確數、現仍未詳細查明、該匪在車時、竟宣言係著名貴人初、及東莞樟棚著名盜魁徐某之黨羽、匪等飽掠後、瀕行復擄男女搭客約三十餘人、事後分向南崗附近揚長而去、該車被刧後、一面電報大沙頭暨石龍各站、另派車頭盛載工程人員修理軌路、旋拖原車至石龍、時已八句餘鐘矣、查是役搭客受傷者、約十餘人、均扛赴石龍某醫院醫治、而省中各軍聞報、第二軍所部、即星夜立派大隊馳赴兜截痛剿云、

●縣會聯合會開幕紀事

昨十八日全省縣會聯合會、在省教育會舉行開幕禮、禮堂滿掛生花綠葉、極壯觀瞻、赴會者有省長代表朱念慈、省議會代表何修、省教育會代表金曾澄、及各縣會代表來賓等百餘人、、一時搖鈴開會、奏樂、向國旗行禮 會長程學源宣布開會理由、宣讀各界祝詞、多至廿餘件、隨請省長代表朱念慈、省會代表何修、教育會代表金曾澄、及熊長卿、各縣會代表等演說、淋漓痛快、掌聲雷動、演說畢、遂茶會而散、

●兵工廠失去軍械

兵工廠總辦陳永善、係香港富商陳賡如之姪也、前隨陳烱明返粵、委爲兵工廠總辦、受事以來、整頓廠中各件、己代公家墊出欵項二十餘萬、屢向財廳取還、均以欵絀見拒、迨陳烱明去粵、陳永善因連帶關係、不能不去、惟所墊二十餘萬、無從歸欵、於是携去七九步槍六百餘枝、六八步槍八百餘枝、退管機關砲五門、水機關槍十五梃、以爲相抵、現新委兵工廠總辦朱卓文、查点械庫、見失去如許之多、當即來省呈報當道追繳、以重公物、又小北飛來廟內之粵軍製彈廠、存儲子彈極多、迨陳烱明去粵時、盡數搬運而去云、

●粵政府索還廣州灣

據外人方面所接香港電云、廣東政府、以法國已在華會聲明交還廣州灣於我國、該灣原屬廣東管轄、法國既聲明交還、今後只在期日之遲早、如至實行交還之時、應即直接交還廣東政府、、業於日前向駐粵法國領事提出正式公文、請其轉達法國政府、孫文之外交總長伍廷芳、並已組織廣州灣研究會、着手研究收回手續、其通告公文畧謂、、「根據貴政府(指法國政府)交還廣州灣之聲明、其一切交還手續、望與本政府(粵政府)直接談判、日速定交還日期、是爲至盼」云云、

各屬近聞

▲改良蠶業之先聲 順德一縣、每年蠶絲出產、價值甚鉅、縣長周之貞、有意改良、特約嶺南農科大學、辦一蠶業短期專修科、修業期六個月、學科有動植物學、生理學、微菌學、桑園實習、蠶室實習等、嶺南蠶業、成績素著、各生畢業後、對於蠶業界、當必有所貢獻也、

▲神涌發現奇獸 香山神涌鄉附近之南洋埊、近發見天然泥穴一所、闊四尺許、鄉人咸謂穴無止境、稱爲黃牛仔屋、因前有黃牛一頭、以此爲巢、故因以爲名、昨日有某甲數人、適遊於此、忽見有奇獸一頭、身長五六尺、色紅、四目六足、由穴而出、疾奔而去、頃復返穴、遊人駭走相告、現尚未知其爲何獸云、

▲烟匪死心不息 開平通信云、、月前報載江門警署在白沙公園附近河面、搜獲雷州船允和隆號、搜獲雲南土烟十二箱、當時該烟販等畏罪先逃、至起贓後、莫由知爲何人所辦、僅將該船充公、茲查得該烟販乃陽江人陳梅卿許耀福鄭來德等、向在廣州灣赤坎埠開設恒發祥號、專辦烟土運往台新兩邑之江門斗山等處、故該處烟土頗盛、爲害亦頗烈、至陳等年中獲利、多至數十萬元、此次在江門失利、損失尚小、並聞該烟販等、近仍在赤坎招其舊侶、重張旗鼓、另僱船號再運烟土入口、有地方之責者、亟宜防之也、

[illegible]

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

正永利威五加皮酒

經驗補腎固本活命丸

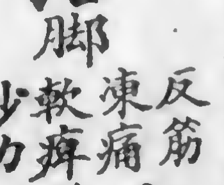
每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料[illegible]

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗治脚 萬應



反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸 每料[illegible] 半料[illegible] 小料[illegible]

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛金立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物價之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥者紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以爽厥疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

[illegible]

○○仁心仁術、海外無雙

[illegible]

○○補腎金丹 名不虛傳

[illegible]

○○虛濁遺精 兩擅其妙

[illegible]

○○止痛靈丹 如響斯應

[illegible]

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

[illegible]

發明公司
FAT MING CO.
中西書籍

發明中西文厨書寶鑑實銀六元

中國醫學大辭典二册十二元

中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛 新俄國之研究四毫 新版八才子花箋二毫 閱艷記六毫

卓岐山華英通語問答一元二毛五 鄺聰甫華英類語二元

勞動總同盟之研究四毫 杜威三大演講一元 漢譯西班牙文文法銀三元

閩督軍政見書六毫 新增帖式簡要銀二元(民國適用) 華英言情尺八毫

呂華英三國會話銀二元 麗情集六毫 賭博必勝術三毛 袪欲必讀二元

歐戰後之中國五毫(徐世昌著) 南史演義八毫(四頭) 琴學新編二元

譚亦豪呂華文合壁字典五元 鴛鴦姻緣八毛

本公司書籍單印便函索奉贈

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 嚴仕廉

屋崙埠枝行華人司理 馮 廸

羅省埠枝行華人司理 胡 熙

二埠枝行華人司理 鄺文顯

Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠 大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉

Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA

TICKET AGENT KASHU HOTEL.

1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

天洋丸	六月四日到	六月十二日開
高麗丸	六月十日到	六月廿日開
春洋丸	六月廿六日到	七月五日開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫

(電話差拿一〇五四號)

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1

854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

人物評

吳佩孚平議 (三)

(五)與各軍閥之比較

據上解剖、當略知吳氏爲人矣、大抵寬厚不如曹錕、而實心任事則過之、機警不如張作霖、而身先士卒則過之、坦白不如段祺瑞、而剛愎自用則過之、漂亮不如盧永祥、而陰謀僭襲則過之、文學不如徐樹錚、而自命儒將則同之、建設不如閻錫山、而作事有恒則同之、趙倜陳光遠之流、則不足比較者也、孫文陳烱明之流、則不能比較者也、壓逼中央、截留國稅、濫招軍隊、擴充地盤、荼毒人民、摧殘教育、此六事者、今日軍閥之共通罪惡、致民國自產生即不能太平者也、山西之閻、浙江之盧、尚有一二差強人意、此外諸軍閥、莫不六德全修者矣、獨怪吳氏久欲矯矯自異於庸庸、而庸庸之穢德、不獨全蹈之、且加之厲焉、北方有三太上總統、吳氏其一也、京漢南段之收入、則扣留之、河東鹽稅之解京、則要截之、空言裁兵、反添募之、不爲督軍、反巡閱之、金口長堤、則決灌之、武昌高師、則解散之、吾愛吳氏者、吾願吳氏有以自異於庸庸之軍閥也、其奈佐證確鑿、無能爲之辯護何、

▲六與國家統一

統一兩字、與清偕亡、頓成南北對抗之局、洪憲既殂、對抗分崩、蛻爲象限縱橫之局、象限者、數學之名辭、全圓剖爲四等、每分謂之象限、若以現勢相喩、則固赫然正北、東北、正南、西南、四象限也、王汝賢停戰主和、爲馮對段也、故段破壞之、吳佩孚不得湖南督軍、憤而與湘桂合、自衡州停戰主和、所以對段也、故段破壞之、唐紹儀朱啓鈐上海和議、本徐世昌就職所主動也、旋思於己不利、自行破壞之、王揖唐續上海和議、孫段携手之表徵也、徐吳因與己不利、又破壞之、安福既倒、吳復與湘桂合、主張國民大會、所以對奉也、故張作霖破壞之、吳既代王占元、擊倒川湘、主張廬山會議、所以對孫奉也、故孫奉破壞之、盧永祥主張上海會議、所以與廬山對抗也、故吳復破壞之、凡此種種、皆過去者也、現在之上海國是會議、則研究系爲吳奔走、以對抗孫奉也、故孫奉破壞之、未來之天津統一會議、則孫奉之大結合也、逆料徐吳又必破壞之、總之此四象限者、縱橫分合、變化無方、每兩象限相結合、則餘兩象限必破壞之、統一云云、不特靈魂久已消亡、即軀殼亦灰揚骨化、徒留此兩字爲各象限作幌子、以遂其包辦之慾望而已、吳氏以統一自文其罪而破壞之者、乃每出此公之手、所以忽戰忽和、在他人頗難解索、湘人解之曰、此又何難、不過欲貫徹其包辦統一之慾望耳、然而湘人苦矣、(未完)

趣聞

一溜青烟之詩人

漢陽琴臺、名勝所也、舊年爲兵所據、樓臺亭檻、皆爲拆毀、所餘者瓦石頹垣、點綴湖光而已、昨買舟往游、則汚牆拆壁之作、觸目皆有、率以伯牙子期爲比、玷辱名勝、實爲罪過、南牆有詩一絕曰、『高高興興上琴臺、不見伯牙淚滿腮、不料我父忽來此、一溜青煙不見哉』言必稱親、可謂孝子、然句甚奇、曰不料曰忽、皆驚詫之意、一溜青煙至於不見、則不知是說其父、或說其自已、若說其父、則能化煙必爲異物、白晝見鬼、大大不祥、玩結句哉字、題者當屬下江人也

烟精拏得竊匪

▲私放更加賠錢

粵省某巨宅某甲、家有餘貲、性嗜鴉片、終日橫床直竹、逸性遄飛、某晚三更時、家人多入黑甜、而某甲尚躺身烟床、持書翻閱、適有梁上君子探索而入、冀圖發財、不意偸入房內、突見某尚未熟睡、遂趕緊退出、忽忙間、頭與門相撞、砰然有聲、某甲起而執之、詎該偸兒不惟不懼、反謂某甲吸食鴉片、有犯禁令、擬鳴笛召警、送區究辦、某甲懼、遂懇偸兒勿再多事、並賞番餅兩元、揮之使去

新聞屑

交通部白日見鬼

交通部路政司總務科辦事員陳夢周、已於四月十號、因病身死、乃十六日午後六時、有路政司調查科科員吳某、因散班出部、正與陳氏相遇、據云、陳氏容貌一如平時、由外而入、曾與脫帽爲禮、吳某大爲詫異、旋返至部中、再三探聽、始悉所見者、確係陳之靈魂、因誌之以備靈學家之研究、

乞丐只使本份錢

鄂省洪山每逢三月二十八、廟會極爲熱鬧、傾城仕女皆往游春、而今歲尤爲熱鬧、東嶽廟、且演戲數本以助雅興、故車水馬龍、來往如織、前見有丐者一人在長春觀側、從人乞錢、有某公署之科長太太、游春過此、與以百錢、乞者不受、只取其一、而還其九、問之曰、「乞份固只得一錢、多非吾份、請勿汚我」、可謂奇丐矣、

詞林

池上賞金魚呈香晚師及半殘倦鶴二子 (躍生)

春盡花氣深、曲院含春意、
池水碧於羅、天光一何麗、
荇藻半浮沉、遊魚自來去、
蝶衣尾樣奇、金縷鱗紋細、
巨眼凸晶睛、小口吹珠響、
悠悠逐清波、徐徐斥香餌、
既無涸轍憂、寧鮮江湖思、
南溟接天池、鯤鵬力可至、
覗此隨隅安、猶勝枯魚肆、
濠上羨魚情、我亦與佳趣、
爲樂且陶陶、浮生本游戲、

始創花柳扶元搜毒酒 每罇五元

花柳入骨搜毒丸 每罇五元

戰必勝 每盒三元

祈蛇風濕酒 每罇二元五毛

強腎固精虛濁丸 每料五元

花柳扶元搜毒膠 每料三元

参茸武溪丸 每盒五元

夢遺固精丸 每盒三元

毒中仙 每罇三元

痔漏斷根丸 每料五元

小腸氣痛丸 每盒三元

西班牙症保險露 每罇二元

選料各種補茶

本行特聘江適存醫生 統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠 弟張錦棠上言

C. K. Tong

2471 Dundos Street. W.

Toronto, Out. Canada.

古人個個愛金錢
營營役役可以憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任團團面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠 奇生行大藥房

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫内外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫晴 陳端生 趙卓山

◎兩儀精造固本壯陽丸 [illegible]

◎双料參茸三貴壯陽丸 [illegible]

▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸 [illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸 [illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸 [illegible]

●●下元虛冷妙腎種火丸 [illegible]

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈

◎各種花柳珍珠搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功

◎花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方

◎百日可救擔紅丸 每罇銀五毛 活人無數

◎濕毒瘡癩止痕皮膚藥水 每罇銀一元

[illegible]

◎龍涎化痰降氣止咳丸 每罇銀五毛

◎龍涎痰喘斷根止氣丸 每罇銀一元

●百戰百勝

●造化功深需兩儀

●特色冠時推此品

●半料丸愈病數年

●桃源洞裏我逢仙

●芝草流香

[illegible]

本藥房設在大埠市作順街八百四十四號即中華會館對面 Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S.F. Cal.

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒、差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

統治萬應 搜骨丹 寄費另 每樽五圓

五淋白濁 神應 止痛丸 郵費另 每盒四圓

三參鞭茸 補腎丸 郵費另 每盒五圓

[illegible]

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾長臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盒一元
●爛脚拔毒膏每盒一元
●埋口生肌散每盒一元

意美銀行廣告

ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S. F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內携欵附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須遲一月起息者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎

代理人陳春榮陳戊松啓

登台、當衆大罵孫文、謂孫文當初提倡革命之初、聲稱革命一成、每元銀可買米一石、每元銀可買柴兩担、人人皆可豊衣足食、不患貧窮、詎全是欺人之語、溯自革命以來、攪至如此世界、民怨沸騰、近更行使假銀紙、棍騙我錢財、爾有陰功之孫大炮、將來睇爾如何死法等語、聽者大駭、有國民黨中人蘇某、以該老婦詆毀其黨魁、遂召警將老婦帶區訊究、一時哄動尾觀者數百人、該婦沿途對人說稱、大總統是其阿舅、左班首相陳烱明、右班首相魏邦平、伊有錦囊一個、不信可拆睇吓等語、迨抵區後、語無倫次、區員一見此婦、卽謂爲素患瘋顛、時在區內騷擾者、查該婦係新豊街、宜安里、十一號張宅之婦、現拘留警區候訊云、

●廣九火車被刦駭聞

四月二十九日下午由大沙頭開往石龍之第廿七次火車、五時許暫停烏涌站時、已有匪徒十餘人、假扮搭客、先行登車、至南崗站、則各賊在該處預候者約五六十人齊發、先派二匪持槍指嚇司機、將其頭打破、勒其停駛、匪等遂在車中、大加搜劫、一富商被劫去三千元、第一師所辦餉項亦失三千元、查此次損失、約共一萬五千餘金、行客被匪擄去者約三十餘人云、又一函云、昨廿九日下午、由大沙頭開四點二十分往石龍之第四次慢車、滿載搭客、駛至番增兩縣交界、將到南崗站時、詎有匪徒預將該處路軌撬爛、同時並有匪十餘人、拔出駁殼短槍、由前列貨卡處、直踴至車頭、指令司機者停車、未幾預伏各處之匪、約千餘人、均持駁殼槍、猛向車卡轟擊、車上警察、雖與還槍、惟衆寡不敵、匪遂得從容上車、分頭搜括、舉凡有携吻袋者、均盡掠以去、其餘被掠去銀物確數、現仍未詳細查明、該匪在車時、竟宣言係著名貴人杁、及東莞樟棚著名盜魁徐某之黨羽、匪等飽掠後、瀕行復擄男女搭客約三十餘人、事後分向南崗附近揚長而去、該車被劫後、一面電報大沙頭暨石龍各站、另派車頭盛載工程人員修理軌路、旋拖原車至石龍、時已八句餘鐘矣、查是役搭客受傷者、約十餘人、均扛赴石龍某醫院醫治、而省中各軍聞報、第二軍所部、即星夜立派大隊馳赴兜截痛剿云、

●縣會聯合會開幕紀事

昨十八日全省縣會聯合會、在省教育會舉行開幕禮、禮堂滿掛生花綠葉、極壯觀瞻、赴會者有省長代表朱念慈、省議會代表何修、省教育會代表金曾澄、及各縣會代表來賓等百餘人、一時搖鈴開會、奏樂、向國旗行禮、會長程學源宣布開會理由、宣讀各界祝詞、多至廿餘件、隨請省長代表朱念慈、省會代表何修、教育會代表金曾澄、及熊長卿、各縣會代表等演說、淋漓痛快、掌聲雷動、演說畢、遂茶會而散、

●兵工廠失去軍械

兵工廠總辦陳永善、係香港富商陳賡如之姪也、前隨陳烱明返粵、委爲兵工廠總辦、受事以來、整頓廠中各件、已代公家墊出欵項二十餘萬、屢向財廳取還、均以欵絀見拒、迨陳烱明去粵、陳永善因連帶關係、不能不去、惟所墊二十餘萬、無從歸欵、於是携去七九步槍六百餘枝、六八步槍八百餘枝、退管機關砲五門、水機關槍十五梃、以爲相抵、現新委兵工廠總辦朱卓文、查点械庫、見失去如許之多、當卽來省呈報當道追繳、以重公物、又小北飛來廟內之粵軍製彈廠、存儲子彈極多、迨陳烱明去粵時、盡數搬運而去云、

●粵政府索還廣州灣

據外人方面所接香港電云、廣東政府、以法國已在華會聲明交還廣州灣於我國、該灣原屬廣東管轄、法國既聲明交還、今後只在期日之遲早、如至實行交還之時、應卽直接交還廣東政府、業於日前向駐粵法國領事提出正式公文、請其轉達法國政府、孫文之外交總長伍廷芳、並已組織廣州灣研究會、着手研究收回手續、其通告公文畧謂、「根據貴政府（指法國政府）交還廣州灣之聲明、其一切交還手續、望與本政府（粵政府）直接談判、日速定交還日期、是爲至盼」云云、

各屬近聞

▲改良蠶業之先聲　順德一縣、每年蠶絲出產、價值甚鉅、縣長周之貞、有意改良、特約嶺南農科大學、辦一蠶業短期專修科、修業期六個月、學科有動植物學、生理學、微菌學、桑園實習、蠶室實習等、嶺南蠶業、成績素著、各生畢業後、對於蠶業界、當必有所貢獻也、

▲神涌發現奇獸　香山神涌鄉附近之南洋墨、近發見天然泥穴一所、闊四尺許、鄉人咸謂穴無止境、稱爲黃牛仔屋、因前有黃牛一頭、以此爲巢、故因以爲名、昨日有某甲數人、適遊於此、忽見有奇獸一頭、身長五六尺、色紅、四目六足、由穴而出、疾奔而去、頃復返穴、遊人駭走相告、現尚未知其爲何獸云、

▲烟匪死心不息　開平通信云、月前報載江門警署在白沙公園附近河面、搜獲雷州船允和隆號、搜獲雲南土烟十一箱、當時該烟販等畏罪先逃、至起贓後、莫由知爲何人所辦、僅將該船充公、玆查得該烟販乃陽江人陳梅卿許耀福鄭來德等、向在廣州灣赤坎埠開設恒發祥號、專辦烟土運往台新兩邑之江門斗山等處、故該處烟土頗盛、爲害亦頗烈、至陳等年中獲利、多至數十萬元、此次在江門失利、損失尚小、並聞該烟販等、近仍在赤坎招其舊侶、重張旗鼓、另僱船號再運烟土入口、有地方之責者、亟宜防之也、

[illegible]

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華植頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

正永利威五加皮酒

經驗補腎固本活命丸

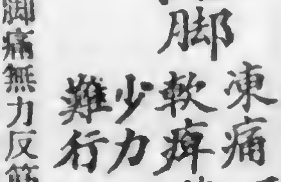
每料十元　半料五元　每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五毫

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗
萬應



治脚
反筋　聖　每料[illegible]
凍痛
軟痺　藥　半料[illegible]
少力
難行　丸　小半料[illegible]

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味淸香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每樽銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之樵遠漸復原狀物情之馬下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配葯從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術　海外無雙

[illegible]

○○補腎金丹　名不虛傳

[illegible]

○○虛濁遺精　兩擅其妙

[illegible]

○○止痛靈丹　如響斯應

[illegible]

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

[illegible]

發明公司
FAT MING CO.
金山正埠
中西書籍
洋貨雜貨
903 GRANT AVE S. F. CAL.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閒艷記六毫

卑岐山華英通語問答一元二毛五
勞動總同盟之研究四毫
閩督軍政見書六毫
呂華英三國會話銀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）
譚亦豪呂華文合璧字典五元

鄭魏甫華英類語二元
杜威三大演講一元
新增帖式簡要銀二元（民國適用）
麗情集六毫
南史演義八毫（四頭）
鶼鰈姻緣八毛

新版八才子花箋二毫
漢譯西班牙文文法銀三元
華英言情尺八毫
賭博必勝術三毛
絃歌必讀二元
琴學新編二元
本公司書籍單印便函索奉寄

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄺炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮　廸
羅省埠枝行華人司理胡　熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠　**大光書林**

●本林各種書籍齊備價目印便函取卽奉
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備各艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

玆將往來船期列后

天洋丸	六月四日到	六月十二日開
高麗丸	六月十日到	六月廿日開
春洋丸	六月廿六日到	七月五日開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

人物評

吳佩孚平議（三）

（五）與各軍閥之比較　當略知吳氏爲人矣、大抵寬厚不如曹錕、而實心任事則過之、機警不如張作霖、而身先士卒則過之、坦白不如段祺瑞、西剛愎自用則過之、漂亮不如盧永祥、而陰謀借襲則過之、文學不如徐樹錚、而自命儒將則同之、建設不如閻錫山、而作事有恒則同之、趙倜陳光遠之流、則不足比較者也、孫文陳烱明之流、則不能比較者也、壓逼中央、截留國稅、濫招軍隊、擴充地盤、荼毒人民、摧殘教育、此六事者、今日軍閥之共通罪惡、致民國自產生卽不能太平者也、

山西之閻、浙江之盧、尙有一二差強人意、此外諸軍閥、莫不六德全修者矣、獨怪吳氏久欲矯矯自異於庸庸、而庸庸之穢德、不獨全蹈之、且加之厲焉、北方有三太上總統、吳氏其一也、京漢南段之收入、則扣留之、河東鹽稅之解京、則要截之、空言裁兵、反添募之、不爲督軍、反巡閱之、金口長堤、則決灌之、武昌高師、則解散之、吾愛吳氏者、吾願吳氏有以自異於庸庸之軍閥也、其柰佐證確鑿、無能爲之辯護何、

▲六與國家統一

統一兩字、與淸偕亡、頓成南北對抗之局、洪憲既殂、對抗分崩、蛻爲象限縱橫之局、象限者、數學之名辭、全圓剖爲四等、每分謂之象限、若以現勢相喻、則固赫然正北、東北、正南、西南、四象限也、

王汝賢停戰主和、爲馮對段也、故段破壞之、吳佩孚不得湖南督軍、憤而與湘桂合、自衡州停戰主和、所以對段也、故段破壞之、唐紹儀朱啓鈐上海和議、本徐世昌就職所主動也、旋恐於己不利、自行破壞之、王揖唐賡續上海和議、孫段携手之表徵也、徐吳因與己不利、又破壞之、安福既倒、吳復與湘桂合、主張國民大會、所以對奉也、故張作霖破壞之、吳既代王占元、擊倒川湘、主張廬山會議、所以對孫奉也、故孫奉破壞之、盧永祥主張上海會議、所以與廬山對抗也、故吳復破壞之、凡此種種、皆過去者也、現在之上海國是會議、則研究系爲吳奔走、以對抗孫奉也、故孫奉破壞之、未來之天津統一會議、則孫奉之大結合也、逆料徐吳又必破壞之、

總之此四象限者、縱橫分合、變化無方、每兩象限相結合、則餘兩象限必破壞之、統一云云、不特靈魂久已消亡、卽軀殼亦灰揚骨化、徒留此兩字爲各象限作幌子、以遂其包辦之慾望而已、吳氏以統一自文其罪而破壞之者、乃每出此公之手、所以忽戰忽和、在他人頗難解索、湘人解之曰、此又何難、不過欲貫徹其包辦統一之慾望耳、然而湘人苦矣、（未完）

趣聞

一溜靑烟之詩人

漢陽琴臺、名勝所也、舊年爲兵所據、樓臺亭檻、皆爲拆毁、所餘者瓦石頹垣、點綴湖光而已、昨買舟往游、則汚牆疥壁之作、觸目皆有、率以伯牙子期爲比、玷辱名勝、實爲罪過、南牆有詩一絕曰、「高高興興上琴臺、不見伯牙淚滿腮、不料我父忽來此、一溜青煙不見哉」言必稱親、可謂孝子、然句甚奇、曰不料曰忽、皆驚訝之意、一溜青煙至於不見、則不知是說其父、或說其自己、若說其父、則能化煙必爲異物、白晝見鬼、大大不祥、玩結句哉字、題者當屬下江人也

烟精挐得竊匪

▲私放更加賠錢　粵省某巨宅某甲、家有餘貲、性嗜鴉片、終日橫床直竹、逸性遄飛、某晚三更時、家人多入黑甜、而某甲尙躺身烟床、持書翻閱、適有梁上君子探索而入、冀圖發財、不意偸入房內、突見某尙未熟睡、遂趕緊退出、忽忙間、頭與門相撞、砰然有聲、某甲起而執之、詎該偸兒不惟不懼、反謂某甲吸食鴉片、有犯禁令、擬鳴笛召警、送區究辦、某甲懼、遂懇偸兒勿再多事、並賞番餅兩元、揮之使去

新聞屑

交通部白日見鬼

交通部路政司總務科辦事員陳夢周、已於四月十號、因病身死、乃十六日午後六時、有路政司調查科科員吳某、因散班出部、正與陳氏相遇、據云、陳氏容貌一如平時、由外而入、並與脫帽爲禮、吳某大爲詫異、旋返至部中、再三探聽、始悉所見者、確係陳之靈魂、因誌之以備靈學家之研究、

乞丐只使本份錢

鄂省洪山每逢三月二十八、廟會極爲熱鬧、傾城仕女皆往游春、而今歲尤爲熱鬧、東嶽廟、且演戲數本以助雅興、故車水馬龍、來往如織、前見有丐者一人在長春觀側、從人乞錢、有某公署之科長太太、游春過此、與以百錢、乞者不受、只取其一、而還其九、問之曰「乞份固只得一錢、多非吾份、請勿汚我」、可謂奇丐矣、

詞林

池上賞金魚呈香晚師及半殘倦鶴二子　（羅杰）

春晝花氣深、曲院含春意、池水碧於羅、
天光一何膩、荇藻半浮沉、遊魚自來去、
蝶衣尾樣奇、金縷鱗紋細、巨眼凸晶晴、
小口吹珠响、悠悠逐淸波、徐徐來香餌、
既無涸轍憂、寧鮮江湖思、南溟接天池、
鯤鵬力可至、視此隨隅安、猶勝枯魚肆、
濠上羨魚情、我亦興佳趣、爲樂且陶陶、
浮生本游戲、

始創花柳扶元搜毒酒　每樽五元
花柳入骨搜毒丸　每樽五元
戰必勝　每盒二元
祈蛇風濕酒　每樽二元五毛
强腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
参茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒二元
毒中仙　每樽三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每樽二元
選料各種補茶

本行特聘江適存醫生 統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理
奇生行藥房謹启

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫蟾　陳端生　趙卓山

◎兩儀媾遘固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元
[illegible]

◎双料参茸三貫壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元
[illegible]

▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元
[illegible]

◎参茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
[illegible]

◎参茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
[illegible]

●●下元虛冷煖腎補火丸　每盒二元六　半料七元
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢隊必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救擔紅丸　每樽銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每樽銀一元
[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面 Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元
[illegible]

●百戰百勝
[illegible]

●造化功深當兩儀
[illegible]

●特色冠時推此品
[illegible]

●半料丸愈病數年
[illegible]

●桃源洞裏我逢仙
[illegible]

●芝草流香
[illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

老人個個愛金錢
營營役役可憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
奇行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲作團團面
快來購服此三鞭

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

補腎丸

美國大埠　奇生行大葯房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

Thursday June 15 1922, Vol. XXXI No. 118 The Chinese World 本日新聞拾第叄拾壹年第壹百拾捌號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年六月十五號）（禮拜四）（夏歷歲次壬戌五月廿一日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目　華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙乖愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話　拿差二一二六

金山大埠 裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新各種組𢫬炮發到四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧蘄蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山正埠永利公司
Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏈各種火爐𨫼鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 全啓
總代理委市丁孝市電灯

本館論說

限制軍備問題之遺憾（續）

（彥公）

（潛艇協定案之無成）

如上所述。英美兩强對於潛艇協定問題意見。參商已未能一致。矣至於英法二國意見。尤各走極端相背而馳。故協定案終不能成立。其遺憾爲何如耶。就海軍限制而言。采用主力艦比率之標準。定法國主力艦對英美爲一〇〇與三五之比率。依此比率計算。是英美五十萬噸之主力艦。法國不過一十七萬五千噸而已。就歐戰時之功績而論。法人傾其國力。捓爲孤注之一擲。以確保和平自由爲職志。終獲戰勝之榮譽。是其所貢獻於世界者已多。就以國力而論。與日本實爲同等。海軍限制案。對於日本主力艦比率。定爲三十萬噸。則法國援日本爲例。未爲過也。美國主張定法主力艦爲二十二萬五千噸。法意二國聯合共四十五萬噸。庶稍得其公平。唯英國極端否認。堅持一〇〇與三五比率之說。法人不得已表示贊同。放擲其海軍充實之計畫。將現時建造中之大戰艦五艘。中止工事之進行。可云隱忍遷就矣。法人以海軍主力艦既微弱。不得不藉潛艇之補助。以鞏固國防。因而對於潛艇之要求。堅持九萬噸之說。絕不肯饒讓。與英人之主張恰成反對。潛艇協定案遂無商權之餘地。而弗克成立矣。攷法國海軍戰略。以潛艇爲戰鬥單位。又基於財政上之計畫。藉潛艇爲海軍力之補充。軍事家與政治家意見一致。以故對於主力艦之噸數。允爲讓減。而於潛艇之噸數。力求加增。蓋拋棄戰艦主力主義。而采潛艇本位主義。事勢則然也。進而攷諸十數年來法國之海軍政策。自知軍艦實力遠非英敵。思以奇兵制勝。自一八九十年來以至一九零六年。銳意攷求潛艇。實由彼先發明水雷之猛銳。亦占世界第一位。迨一九零七年英法海軍協約成立。法國政策一變。不與英爲敵。而與德對抗。戰後一九二十年。法政府決議。今後十年間常備三百艘之潛航艇。以爲防禦之具。約計三百艘之總噸數。殆達於二十萬。現法人準照冀士之提案。以九萬噸爲限度。已不能符其原定政策矣。乃英人不諒。必極力裁減之。法人憤不能平。又何怪協議之不調乎。法代表將去華府之時。謂英人曰。『貴國以五十萬噸之無畏艦。獵取北海波面之魚。敝國將以二十萬噸之潛艇。摘海底之藻草也』。其强硬之態度。於斯可見矣。潛艇之限制既協議不調。未幾會議告終而閉幕。其結果則自由競爭。無所限制而已。不得已成立潛艇使用之限制。將來如有戰事。依戰時公法所規定者。以限制潛艇之用途。其效力不已微乎。自有此問題發生。英法間互懷敵意。已表暴於天下。方今爲世界海軍休日。而茲事乃橫生梗阻。論者惜之。一部份人士提倡開再度之協議。以規定各國潛艇之總噸數。雖然各國之間。尚未能相互諒解。縱再開協議於事奚裨。世界和平之前途。尚覺風雲黯淡也。（已完）

本館專電

○十四號下午香港訪員專電

●六號孫文請粵報界記者開●茶會席中言陳烱明所部各●軍隊不特要求軍餉又不聽●命令擬用毒氣礮攻城故請●各報記者鼓吹助力各界聞●言大爲恐慌紛紛集議請陳●烱明各部軍退離廣州城三●十里以免戰禍●

緊要新聞

●施使接受博士之典禮

加拿大都郎度函云、本月八號下午、施肇基公使、駕臨本城、中西士女到車站歡迎、我僑與施公使一一握手禮畢、安且由省總督顯利氏、卽同施公使及其夫人到其督府衙寄宿、卽晚九點鐘、在安且由省公立大學校、行接受名譽法律博士典禮、中西士女、到塲觀禮者甚衆、禮成後、施公使演說、語語中肯、觀者掌聲如雷、至十二點鐘、然後盡歡散會、該大學校原贈名譽法律博士三名、行接受典禮時、獨施公使及英國公使吉地士在塲接受、餘一名現任加拿大首相傾氏、聞傾氏因政務不暇、故未能依期到會接受、施使定于明早由本城動輪出柯京云、

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片
野山老抄參
老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.
中國絲綢 古玩雜貨俱全
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綱綢各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結衫欛面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籠笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟烟京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接
大帮各欵 週炮竹發行
辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
專營中國各埠匯兌放及收交單
四仙水用金格外克己
受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息匯
總行在紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡及其他全球各商埠
均有代理機關辦理匯兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎
紐約總行講線青委
三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立拔大來樓
一千九百七十號
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16
廣東麵廠
一等廣東麵 每百磅十五元
二等廣東麵 每百磅十三元
三等廣東麵 每百磅十一元
爽滑廣東粗麵 每百磅十二元
特別廣東窩麵 每百磅十二元
磅庄盒廣東麵 每打一元二
半磅庄廣東麵 每打價銀一元
各通心桂花粉 每百磅十元

金山正埠萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟烟美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹼水粽 荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽 菓子鹹肉旦黃粽
荳沙鹼水粽 荳蓉鹹肉旦黃粽
特別菓蒸粽 蓮子鹹肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽 鹹肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽
專辦油米煙酒茶糖鹹魚海味蘇杭儒履租儎炮竹鹹旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六
金山大埠成昌號披露

金山大埠廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十號廣昌號
話筒差拿一十七
金山大埠廣利謹啓

泰興隆白告
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

◉代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己
◉總代理岡州星期報

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
驅術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之案一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

大埠乾坤藥房　男医丁卓生　女医鄒梅氏　內外全科
包醫
各種閉經花柳爛腳
痔漏瘰癧風濕癬癢
瘡科眼科限日全愈
如有實般担保
不用先交分文
若因遠難來医可寫明病狀命配藥寄医
包止白濁五淋痢痛丸　每盒五元一盒包止不止回良
包通婦人各種閉經藥　全副卅元一副卽通不通回良
王道六大六丸　此丸統治楊梅痄疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用　每樽五元
補腎偉大丸　每盒五元
交歡避孕油　每筒弍元
閉妓避毒膏　每筒叁元
遺精固本丸　每盒五元
加料參茸大補血氣茶　每服陸元
包正包參茸玉桂參行　如假包換
果能包医
啟者余患遍年花柳風濕爛脚兩脚痛又患閉經皆蒙先生医全愈深爲感謝此條医安
神医妙藥
乾坤藥房先生女医弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔皆買先生丸藥食好真神妙藥也此頌　墨國斗呼黃深叩
KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET,
SAN FRANCISCO CAL.

●精做時欵西裝衣服廣告
●寄貨郵費買者自理
△工精價廉
本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎
架連氏啓

CLANCY Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco,

不滿意、而羅先閣所轄區域、戒禁綦嚴、於此舉極不贊成、現總部以軍餉爲難、權宜暫行爲詞、已去電疏通、蓋期於必行矣、聞此策果實行、每年預計可得八萬元收入云、

●鄂省教育費亦撥作軍用

武漢消息、鄂省軍政各費、每月開支甚鉅、連年以來、因地方饑饉薦臻、兵禍迭見、以致各種稅收短絀、政費時虞不支、乃近日直奉發生暗潮、直軍軍費、均仰鄂省供給、吳佩孚曾由洛迭次來電催索、雷厲風行、鄂省當局、百般張羅、無如點金乏術、將伯徒呼、總是不能應命、茲吳以軍用至急、萬難延緩、近又有萬急電來鄂、囑將鄂省教育費提去、以濟眉急、當道奉電後、祇得遵命辦理、聞四月份教育費、一律發給三成、其餘均已撥解洛陽、五六兩月之費、當道以是時行將放假、無發欵之必要、亦已完全解赴洛陽、吾鄂教育界、必從此發生危險、又鄂中各界人士、近以各種稅收、有加無已、且所加之數、完全提供軍用、毫未爲鄂人興辦一事、亦未受半點利益、此種無益之供給、似乎多此一舉、各界人士、莫不同深憤慨、現各界人士、均紛紛集議、討論對付方法、聞已議有端倪、大概不久卽有最激烈之反對行動云、

●唐繼堯聯絡趙恒惕

唐繼堯自回滇後、對於西南各省、極力拉攏、前既致電陳烱明、表示好感、茲復電趙恒惕、極意聯絡、日昨總司令部接得唐電云、萬萬火急長沙趙總司令鑒、前託口松代致悃誠、並於慶遠寄一電、想均已邀察及、堯因迫於滇民之請求、對於大局之形勢、萬不得已、始請旋師、區區之意、蓋以救滇爲救國之初晝、卽以救滇爲救國之根基、所抱主義、惟在補救既往、整頓將來、但能消患弭紛、先使滇局能安、國事有濟、卽可以對滇民、是以返旆之初、卽經再四申明意志、欲以和平方法、解息紛糾、共圖善後、函電信使、至再至三、乃彼輩諸人、不加諒察、嚴兵相拒、節節進攻、所幸鄉者舊部、一致傾誠、將士倒戈、人民簞食、大勢所趨、全滇遂以底定、昨承各界之請、輕騎入省、猶冀消釋猜嫌、共圖整理、乃金既捲欵先遁、顧復於滇局定後、親率軍隊、到處襲攻、致戎馬倉皇、殞命行陣、有乖初願、憫悼何如、現在全省大局已告敉平、官卒人民還遑安堵、堯承推請暫攝軍民、務籌辦理一切、惟當國事飄搖之日、滇軍殘墜之餘、極欲收拾時局、所念我公夙同患難、際此時危、提攜彌切、尚祈不遺在遠、時賜藎言、以資率循、無任企禱、除另派唐繼虞劉烈實兩君趨赴鈞前、代達悃忱、面領教言外、謹先電聞、卽希鑒察、唐繼堯江印、

廣東新聞

●汪精衛論國民教育之危機

▲虧他也想起愛國來

黎明社云、廣東教育會長汪精衛、昨發表了一篇「國民教育之危機」的論文、確係現在應該注意的事、今把他錄下、以供快睹、國民教育的必要、是沒有疑問的、雖然有說人道「大戰以後、國家主義的狹隘酷烈、已暴露無餘、故人類已經覺悟到由國家主義進於世界主義、是必然的趨勢、照這一點看來、祇有人類教育的必要、沒有國民教育的必要」、然而國民教育之必要、不因爲這一說而失其價值、爲什麼呢、（一）國家是世界一部份、若是國家還建設不來、何說世界、（二）人類欲爲世界努力、須有努力的自由、若做了亡國之民、自由便沒有了、沒有自由、雖欲努力也無從努力、故欲爲世界努力、不得不以現有之國家爲根據、照這兩點、可知今日的國家主義、是要向着世界主義那條路而進行、不可和世界主義背馳、也不可和世界主義相歧、如此則國家主義是世界主義的歷程、不是和世界主義衝突的、他的意義、便是爲國民者要保有其國家、不使受他人之侵畧與欺侮、并須求其國家之發達進步、最好是做世界主義的先進者、至少也不要做世界主義之落伍者、既然這樣、國民教育的存在、仍有必要、國民教育之最高目的、在於養成民族獨立的能力、詳細說來、便是既能發揮光大自己固有的文明、又能吸收消化世界的文明、不論國民的物質生活、和精神生活、都能獨立自營、與他國民固然有互助的關係、却不是倚賴他國民而生存、爲達到這目的、要靠小學及大學以上的教育、就狹義來說、或就最低度來說、中小學裏國民學校、是不可缺的、今日的中國國民、物質方面和精神方面、却還沒有獨立自營的能力、固有文明、久已守殘、自不必說、世界文明、一日接濟中斷、便有絕糧之憂、例如今日德國英國法國、他的國民、能較他國民互有高下、却不是靠他國之接濟而生存、日本最近二十年來、也是駸駸乎做到這個地步、中國欲早得很、是遺無可諱言的、要救這一着、不是將世界文明從外頭搬運入來、便算了事、最要緊的、是能消化、是能與我所固有的渾融爲一、不然、便不是眞有世界文明、却是被世界文明所征服了、國民教育的任務、便是要使國民能眞有世界文明、而不爲此世界文明所征服、（未完）

●老婦登台大罵孫文

廣州函云、廣東總工會、于五月五日、在第一公園開慶祝孫文就觀音山總統一週紀念會、是日各屬國民黨支部、均派員赴會、各界到塲參觀者、亦頗不乏人、正午十二時開會、國民黨正演說畢、突有老婦

香港工商銀行添招股本廣告

●香港工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元連存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尚未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實皆已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註册資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註册資本總額之數爲止竊維我國經濟困難幾達極点欲圖鮮救非厚集資本結合强有力之資本團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備盖亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

▲美洲大埠招股值理

陳敦樸 中國郵船公司
陳健泰 裕和　麥友楠 廣東銀行
雷維潤 廣豐　方守萬 亞洲公司
陸文瀾 中國郵船公司
陳子楨 大生堂　朱伯元 山東公司
黃煦業 廣盛隆　黃藝堂 廣成昌
余傑章 正昌　雷廸傳 成昌
徐國旋 贊寧堂　唐溢興 天成
李聖庭 永泰隆　余約禮 廣東銀行
黃吉堂 大綸　黃達仁 公和昌
李祥沖 亞綸市近餐館
朱汝銓 中國郵船公司　譚悔劬 肇慶會館
鄧仙石 集蘭堂
吳 璉 乪尾慎街六零八號
鄺炳舜 意大利銀行　謝棟彥 益隆押
鄺文光 中國郵船公司
譚挹謀 聯昌
黃開基 廣安　黃壁傳 雲山公所
蔡傑焯 美昌　黃子聰 少年報
李松中 永泰源　黃任賢 大同報
余蘭玻 正昌　陳象焯 廣記棧
陳景文 裕生堂　胡贊臣 信來
潘揚學 茂利　趙長貴 廣利昌
張梓亭 福安隆　趙俊堯 協成昌
梅馨嫦 廣益和　趙裴彬 裴彬藥房
謝美安 茂隆　司徒德祐 瑞泰隆
黃 彪 中國樓　黃聖傳 北京公司
林德勇 茂豐　趙超常 五之藥房
許濟巖 延年堂　鄺敬灼 北京公司
鍾盛埠 林舉璇 中華茶樓
軒佛埠 蘇少楠 蘇松記
阮炳辰 大益　黃樹榮 一品香
余肅和 東昌　黃子聰 余約禮 黃煦業
幹事員 陳敦樸 黃藝堂 李聖庭
司庫 朱汝銓 鄺炳舜
主任 陳敦樸 黃藝堂 李聖庭
▲羅生埠招股值理 關崇文 富隆　關崇荷 廣聚隆

徐國溥 泰和堂　胡 俊 九街市　黃傳植 日新公司　謝美尌 朴加市餐館　劉維携 均信　黃傳緒 遠東公司　黃球良 雲山公所

茲將值理認股芳名

蔣北斗四千　陳敦樸四千　陳象偉二千股
陳景文二千　黃藝堂一千　陳健泰八百股
雷維潤八百　方守萬六百　黃達仁五百股
李祥沖五百　陳子楨四百　譚悔劬四百股
陸進修堂四百股　陳聯蔭堂四百股
徐國旋四百　鄺炳舜四百　趙長貴四百股
張梓亭四百　余傑章二百　雷廸傳二百股
朱汝銓二百　李聖庭二百　鄧仙石二百股
蔡傑焯二百　黃壁傳二百　余約禮二百股
李松中二百　唐溢興二百　黃吉堂二百股
趙俊堯二百　胡贊臣二百　余蘭玻二百股
梅馨嫦二百　鄺修溥二百　黃煦業二百股
麥友楠二百　余肅和二百　鄺文光一百股
謝棟彥一百　黃開基一百　潘揚學一百股

羅生埠認股芳名

關崇文四百　黃球良四百　黃傳植四百股
黃挺焜二百　黃炳世二百　黃世禎二百股
劉維携一百　譚聖恩一百　黃世淦一百股
黃作禹一百　黃炯世一百　黃傳緒一百股
黃廷越一百　黃傳安一百　黃傳瑞一百股
黃覺經八十股
譚挹謀四百　朱伯元二百　黃聖傳二百股
黃樹榮四百　林舉璇二百　黃任賢二百股
吳 璉二百　黃 彪四百股
軒佛埠 蘇少楠二百股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲安

本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank. Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

新張金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌透明隨便日則日光通照四處通氣極合衞生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層卽廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到迄迎審欵且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.
先生與西醫同伴歷有廿八年專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉
香邑龍都李欽啓
西人藥料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元
治遺身痰瘰藥銀五元
搜治花柳藥每料廿元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜　半料銀十元

●恭頌西醫生作打溪
梁杰梁鴻梁鵬梁鵠父子兄弟同啓

●諸君僱自由車注意
弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及遊覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自卽應命而至仰祈留心惠顧爲盼
電話號數日間差拿二六
夜間五四四

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.
●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怡思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

何子明咳寶
每盒一元
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考痰咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立卽見功此眞咳之寶也
斷根祉氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
代售處大埠奇芳
郵費買者自理

英雄大力汁
每打二十元　發客大罷
價　三罇五元五毛　一罇二元
郵費每罇二毛五　格外克己
寄賣處
德榮行總局 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
新來 San Loy & Co. 902 Grant Ave. S. F. Cal.
安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸
此丸爲補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自冰洋[illegible]

再造青身　三生有幸
每一罇二元　每大罇五元五　郵費另加　每罇十捌銀二毛五

三鞭補血露
SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.
紹昌行先生啟者弟行年五十向業商工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷腰寒手足痲木[illegible]
美國波士頓埠[illegible]

紹昌行　麟清先生　秘製膏丹丸散　經驗方脈
九製大海獅鞭補腎丸　功效第一　每盒銀十元
通脊飛燕散（出自西域名喚京津）每罇銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
雙美如意丹每盒二元
紅顏舞折腰丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
行船暈浪丸每盒二元
通治口搪喉痛散每盒二元
治赤白痢症散每罇銀二元
神效刀傷生肌散每罇三元
咳嗽順氣消痰丸每盒三元
治臭狐臭腦膏每盒銀一元
速愈遺精丸每盒銀四大元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
哮喘經驗丸每盒銀四元
咸痔止痛生肌散每盒三元
風濕擂海丸每盒銀五元
打消瘰癧痰核內消丸每盒五元　全料三十元
神術可久丸每盒四元
鳳流無敵大男丸每盒四元
卽止吐血屻血藥水每罇二元
止各種氣痛藥水每盒二元
寬中開胃消食丸每盒三元
神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
立效牙虫牙痛散每罇二元
四時感冒痧嘔霍亂散每罇二元
婦人安胎種子衛生丸每盒三元
婦女經前腹痛調經丸每盒二元
九種心痛丸每盒銀一元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
初起白濁不要丸每盒四元

●中國大局未獲安寧

十五日北京電云、現下中國尙未獲平靖、恢復統一、今候觀南方及奉直戰事如何、乃能決定、張作霖日前所求停戰議和、全出於詭詐、實欲乘機招集殘兵、與直軍再戰、今奉軍在山海關附近、又被直軍擊敗、現吳佩孚因張作霖欲獨霸滿洲、故下令軍隊進前猛攻、以免後患、至南方孫文之軍隊、今已侵入江西、南昌各戶富、恐孫軍入城騷擾、已紛紛逃避別處、

●奉直兩軍之戰訊

十四日倫敦電云、勞打電局接北京電稱、昨禮拜二日、奉直兩軍、在山海關東北方、復行戰爭、勢甚激烈、直軍死傷一千三百餘名、惟奉軍傷亡多少未詳云、

十五日天津電云、奉直兩軍、現在遼東海灣、戰爭甚烈、直軍未有失敗、今以直軍右翼之戰、最爲猛烈、聞在戰地受傷之兵士、無人調理、又無藥料、祇以灰沙敷治、用布包裹、情形甚慘、且各傷兵無處安置、祇在貨車之上、爲烈日所晒、受苦尤爲不堪、

又北京電云、頃接戰塲消息、謂直軍與奉軍、現在滿洲邊界地方戰爭、異常劇烈、查直軍乃由吳佩孚統領、係助北京政府、奉軍乃屬張作霖之部兵、與南方孫文聯合云、

●孫陳各懷意見

十五日北京電云、接厦門電稱、孫文近日與陳炯明意見不和、勢如水火、今孫文欲與陳炯明蝸和、使陳氏爲其助力、惟陳氏不允、現陳氏之意、對於孫文北伐成功與否、視若等閒、不以爲要、而以中國和平統一爲重要云、

●孫文之所謂統一條件

十四日紐約電云、孫文致電其代表馬素、謂北方若允其所提出之條件、則中國乃可望統一、其條件如下、

(一)懲辦一九一七年違背約法之罪魁、

(二)各省軍隊、須裁減半數、遣散歸農、

據馬素云、如照孫文之意見而行、則南北或可融和、恢復統一、

●日人間諜被拘

十五日天津電云、昨有日人間諜多名、在山海關附近、被兵隊拘獲、解交秦皇島日軍司令訊辦、當該日人等被拘時、欲向山海關而去云、

●商部長注意燃料

十四日美京電云、商部長茼化、今日特召煤礦東主、與賣煤公司代表、會同商議、將煤工挾制情形、切實調查、并探詢現售之煤觔、有無起價、據茼氏意見、煤工雖多挾制、惟各處礦塲、屯煤不少、且多僱新工人、操當採煤工作、煤觔已足用、應不能起價云、

●太平洋沿岸數省之債項

十四日美京電云、各省負欠之債項、多已報告商部、查加罅寬尼省共欠債六十九兆一十二萬二千元、較諸前三年增多二十四兆元、柯利近省欠債二十一兆三十五萬元、華盛頓省欠債六百四十萬八千元、加罅寬尼省勻計每人負債一十五元六毫六仙、柯利近省每人負債二十元零五毫七仙、華盛頓省每人負債四元七毫、

●建設醫院調治傷兵

十四日美京電云、調理傷兵局布告、現有傷壞腦部之兵士九千零二十名、分在各處醫院調理、另未入醫院調理之傷兵、共有十一萬至十三萬名、將來須在各處建設醫院、專調治此等傷兵、現政府已定議撥欵十七兆元、以爲建設醫院之費、將來分在十四區建設、每區至少建設醫院一間云、

●煤礦工人挾制暴動

十四日天他省梳力電云、本省煤礦工人罷業已久、今日有火車一連、行至卡梳杰煤礦處、被挾制工人發鎗轟擊、當時有守礦巡丁、中彈殞命、另傷及幹事員一名、本省總督聞耗、立下戒嚴令、並調憲兵三隊、巡守礦地、嚴密防範、以免再有暴動之事發生、

●加屬限制運酒入美之法

十四日加屬溫哥華電云、自美國施行禁酒例之後、加屬人民、多私辦酒醪入美、藉以圖利、查其辦運入美之酒、名爲運往墨國、實則運到美國華盛頓、柯利近、加罅寬尼諸省地方、卽行上岸、運入美境、分售各處、以圖利益、現被美國禁酒員搜獲甚多、加屬議院查知此事、擬立一例、凡有酒醪出口者、每箱須具保單三十五元、並指定運到之一埠、如有中途變更、轉運別處、則將保單充公、料此例必易通過、若表決實行、則運辦入美之酒醪、定必減少云、

●加屬鐵路工人實行減薪

十四日滿地可電云、加屬鐵路公會、今日佈告、決定將工人辛金、實行減少、每元減少十仙云、

●禁酒例不行於海外

十四日美京電云、近日有人謂美國現行之禁酒例、祇行于陸上、而于所有美船、距美國領海三英里、卽可任意醉飲、不加干涉、今日船政局宣言、凡美國船政局所管轄之船隻、及懸掛美旗之船、如距美海三里外、均可飲酒、殊無違例云、

●德人多食狗馬肉

十四日柏林電云、本京衛牛局佈告、昨年在市上屠狗五千五百頭、宰馬一十四萬九千頭、均將肉品售賣、藉供食料、查未開戰以前、每年宰馬六千頭、現因人民貧乏、故多食馬狗肉、藉以裹腹、

●實至者名必歸

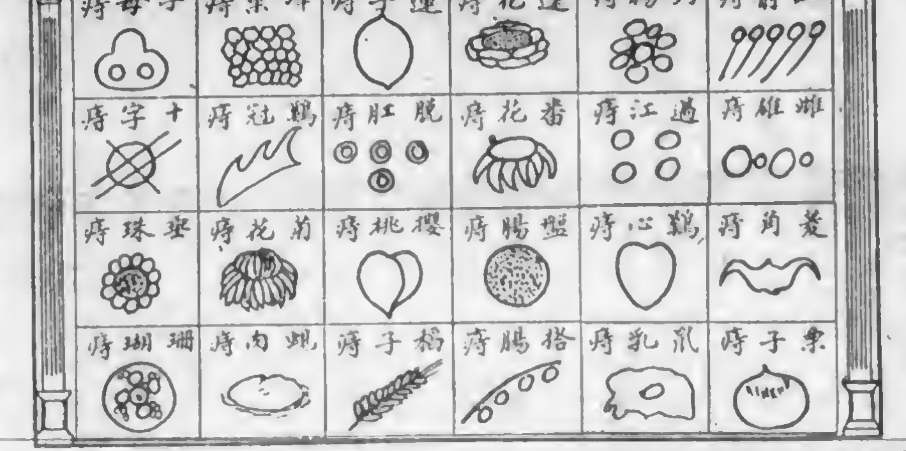
寔因內助患外痔起粒症形如雞心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分繪痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉
大埠上海洋箱公司陳寔披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉
尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於玆矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌
大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪玆特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也
大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流乍處卽發生紅印聚之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效玆特向五湖藥房就景山家先生調理卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱
大埠磐新居陳捷頌



（金液銀涎）
◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六
通信處 Ng Woo Co.
746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價
新到大幫
唐山滋補藥酒
貨行特別計平
大生堂啓
Tai Sang Tong Co. 833 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意亟靑可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂日易得招待
芝沙叨五月拾六號到 五月卅一號開
芝加令新船七月中旬到 七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號
話筒差拿六五六 代理人林盛

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(卽護照)遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜
活士律師 每日在辦事所時間 電話差拿一三六六 胡棠 電話二七二

胡棠譯代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
PHONES CHINA 1366
專理移民案件

WOO TONG 胡棠譯
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5126

●香港滙單五十八元七五

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. New York, N. Y
503 South Spring St. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加罅寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后
威路臣總統 六月廿四號開
林肯總統 七月廿二號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九日廿四號 美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

張偉川醫生
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.
吸氣管 驚蟄丸 黃昏膏 金丹 治痔散 補腎丸 烟癮 [illegible]

博雅齋
接印文件
笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜渝狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

鶯咕路加罅寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（卽怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年期內者約得一千三百元倘十年買一千元身故其繼承人除向怕思域公司提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行照保額領足外再携部向本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患卽起喘促攢眉寒痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取温中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶則以取到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寓邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦僜後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障睛人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠庇尼還睛丸與內消翳膜丸共同促茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然淸除白翳睛人復現視物光明神气充足賊賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬敘數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生掃淸日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

●鐵路工黨挾制問題

十四日芝加高電云、鐵路工黨反對公司減少工金一事、經有工黨十一團體、聯同發出通告及所投之票、徵求各埠工人意見、罷工挾制、可否贊成、此種票已寄發一百二十萬張、據各工黨首領所查之消息、贊成投票者、估百分之九十、料各票於七月一號以前、必盡行繳回、現限至七月十五號、挾制與否、卽行定奪、

本埠新聞

●華埠歡迎遊客之西報談　江尼咕報云、士拉拿會各埠代表、近日在本埠舉行慶會、華埠各商店團體、均大開門戶、竭誠歡迎、各會員多帶同妻子、到華埠遊覩、并買物品、華埠各街及商店、徧懸旗幟、隨風招展、大有可觀、且各店均有通諳英語之伴、招待遊客、購買什物、各大餐館、均食客滿座、各古玩漆器店、亦多買客光顧、異常興旺、聞昨有會員一班、乃來自中美者、在街上見有華女兩名、卽帶其往大衣服店、購買品物甚多、贈與該兩女、至華人魚店及肉店、亦多遊客參觀云、

●昨晚遊街之情形　士拉拿會黨、昨晚八點半鐘、在本埠舉行夜間遊街、參列遊行者、約有萬人、由屋崙碼頭起行、直上孖杰街、所經之處、觀者人山人海、極形擠擁、計有二百餘埠代表、各埠會員、均有音樂、洋洋盈耳、沿途不絕、各會員所穿之衣服、均顯綉華美、並多身首佩置電燈、排列而行、同時幷有飛船一艘、在孖杰街空中、施放烟花、在空中旋轉、極爲可觀、

●今夕晚間之巡遊　士拉拿會黨、連日在本埠大會、今晚行閉會禮、晚間舉行大巡遊、其路徑與昨禮拜二日遊街之路程相同、計參列遊街者共有男女八千餘人、各穿顯綉顏色衣服、異常悅目、並有色車四十餘架、表示該會之歷史、由本埠士拉拿支會之音樂爲先導、隨行之色車、乃排演該會初在土耳其成立之情形、及前時中國該會秘密之故事、種種式式、不一而足、

●士拉拿會今日慶會程序　士拉拿會今日慶會之程序、開列如下、

上午八点半鐘至下午四点鐘、由本埠會員及私家、聯合以自由車、接載會員、往遊名勝、又九点四十五分鐘、以船接載會員、往遊天馬排山、十点鐘、會員在金門公園宣奏音樂、及演各式體操、又九点鐘至下午四点半鐘、街車公司、特以街卡數十架、接載會員、往遊各地、十一点鐘至下午四点鐘、在賽會紀念堂、宣奏音樂、同時本埠各公園、均有音樂宣奏、海狗山則有音樂數部、鼓吹休明、各會員之婦女、竟日在華埠購買物品、以爲紀念、

下午兩点鐘、在天榮空地開演馬戲、兩点至五点鐘、在三十四號碼頭、遊覩高麗丸船、兩点半鐘至四点鐘、在港口陸軍營房、演放飛船、及操鍊大砲、晚間八点半鐘、爲第三日最熱鬧之巡遊、共分四大隊、有色車四十二架、跟隨而行、大有可觀、十点半鐘遊畢、卽在闊街新市政廳門前、燃放煙花一点鐘久、增助慶鬧、

●士拉拿會會務之進行　士拉拿會、昨日會議、舉定檀山代表麥乾度士爲會長、并定明年六月五六七等日、在美京開大會議、現由該會捐欵五十萬元、預備在本埠建築醫院一所、療治未滿十四歲患染跛癱疾及奇難雜症之童子、不分畛域、凡有上列之病症、均准入院留醫、另定各大埠鎭均建築醫院一所、惟總醫院則設在新藟埠、現查每年療治跛童四十萬名、

●警察廳長定期會議　警察廳長奧布拉仁布告、美國各處警察廳長、定于下禮拜一日、在本埠舉行大會、至禮拜六日散會、各埠警察廳長蒞會者、共有七百餘名、皆帶同家人前來、美政府著名偵探長笨士與片架頓二人、均到會議、共策警務之進行云云、現該會總理爲卜技利警察廳長科路馬、本埠警察廳長奧布拉仁則爲副理、

●匪徒入室行刧　退伍水兵拉拔臣、昨晚僦居亞利士街四百三十三號旅館、被匪數名、潛入其房、將伊綑綁、並拔鎗指嚇、不許聲張、隨刧去銀一千四百元、並金器値銀五百元、卽行逃去、匪等去後數点鐘、尙無人知覺、迨拉氏自行掙脫、乃據情報差、請查緝賊匪云、

●私釀酒醪被拘　本埠禁酒員委罅、昨晚在哥麻地方之馬房、搜獲蒸酒機具甚多、共値銀二萬元、另有釀酒材料七百卡倫、酒醪一百卡倫、藏匿別處、亦一併搜獲、遂將西人東主拘去、禁監候訊、因其所售之酒醪、較平於別處、被人密報警差搜查云、

各埠新聞

●中國學生畢業美海軍大學

十四日紐約電云、本埠委士潘海軍大學校、今日舉行學生畢業禮、計學生畢業者共有一百二十一名、內有中國學生黃成志一名、由陸軍部長域士、頒給畢業諸生證書、畢業諸生、均委任將弁之職、惟該中國學生、則無此職任云、

●士拉拿會在屋崙遊街之慶鬧　十四日屋崙電云、士拉拿會黨、今日上午十点鐘、在本埠遊街、共有三十七團體、每團體均有音樂隊、各穿華麗衣服、排列遊行、鄰近各埠士女、多來觀看、所經之處、觀者如堵、極形擁擠、約有二十萬人、遊畢、各會員同往埃多罅、觀西女游泳賽捷、隨乘自由車、遊覽各處名勝、至夜候七点餘鐘、又返三藩市、舉行夜間巡遊云、

●調停堂鬭之法　十四日舍路電云、本埠市長布流、以華人堂鬭、愈久愈烈、屢欲設法制止、迄無良好之效果、現定於明日、通請華埠各界首領、會議調停之法、以期和平解決、止息爭端、

●主張禁酒者爲酒所累　十四日費城電云、西人將罅、來自波地磨埠、擬赴教堂演說、痛陳禁酒之必要、詎知彼因醉酒、乘駕自由車、行至某處、撞死西女点馬利、致被逮案、現候卌蘭租吏查明一切、入案控告云、

●毒藥案罰欵　九號挖慎委利西報云、華人肇培、日前被警差路倫士拘逮、指爲毒藥案、今早在衙審訊、官判有罪、罰銀一百元、如無欵遞繳、則下獄六十日、以示懲儆、

●是否中痰而死　十四日紐約電云、本港稅務司亞度列治、今日偕同友人兩名、應某會之請、往埠邊競擊球技、詎甫至塲中、亞氏卽患心急症、倒仆于地、泫然長逝、彼係在紐約省出世、向充共和黨首領、昨年五月十六號、由總統夏定委任斯職、

●華人撞車傷斃　十四日笠化摩電云、今日有華人譚益、與華人三名、乘坐自由車、行經距本埠西方三英里之大路、與一自由貨車相撞、勢頗猛烈、車上各華人、均受重傷、譚益傷勢尤重、到醫院未久、已因傷殞命云、

●搜查票房　十號士得頓西報云、本埠警差、昨日親到華人居留區、搜查票房四間、拘拿華人四名、黑人一名、白人十名、華人指爲私開票房、有干例禁、黑白人則指爲買票案、一併具保候訊、據該黑人稱、伊買票銀七毫、幸中八字、獲彩銀七八百元、今此票底被差搜去、將來撕毁、不能收得此欵、殊爲可惜、

●代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未淸者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而淸手續爲感
大埠世界日報司理部啓

●大埠竹林公所宣告解散

啓者本公所日前由衆討論已表決將大埠竹林公所名字取消故於夏歷月之十五日實行解散所有各種事幹當然無所相涉特登報通告俾衆共知焉
十一年五月十六日　大埠竹林公所啓

●台山人注意請看

敬啓者敝雜誌出世已十四年一紙風行久蒙邑人所稱許玆以主持正誼不見諒於惡劣官僚遷出香江繼續出版內容益加豐美言論愈得自由凡我邑人欲知桑梓內情官吏黑幕與夫地方利病興革事宜者不可不各手一編誠恐旅外僑胞未及週知玆特登報布告希爲亮察如蒙不棄請向就近代理處購閱或將報費付來香港永樂街一百三十一號本社分局定能按期付上無誤矣
十一年六月吉日　新寧雜誌社同人披露

●新式電火管出世廣告

啓者本店設在加拿大專代理發售各種汗彩頸領熨偶電火管此電火管最快捷利便永無防害開着十分鐘久能攪得領並無灰仔之處勝過燒加市連及自來火萬倍諸君有業衣館工者不可不購此電火管在尋常市面至少沽銀廿元今爲招徠起見特別減價祇取銀十四元諸君如欲購買請註明何公司領偶付來定然妥辦請將姓名住址並銀一齊付來本店揀擇美貨付上俾得應用仰速來購幸勿失此機爲盼
Canada Cafe. P. O. Box 472 Renfrew, Ont. Can.

新張廣告 金門旅館
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀鋪器用華美而備夜則電燈輝煌日則光透照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有燙爐廳房亦俱全鋪地氈下層卽廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到茲迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪
先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉
香邑龍都李欽啓
西人藥料俱全
治週身痕癢藥每料銀廿元 半料銀十元
搜治花柳藥每料廿元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售養會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

大觀旅館新張
HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

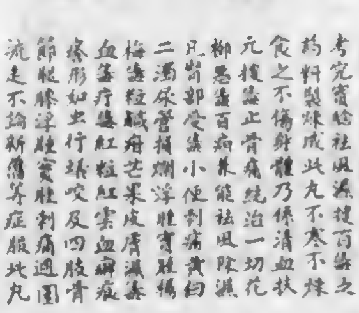
本旅館設在美國三藩市間關强連山夾拔街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉音琴可愛日則日光遍照夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀爐電話梳洗冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毯 [illegible] 茶園 [illegible] 花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到 [illegible] 色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
旅館電話 [illegible]　茶園電話 [illegible]
大觀旅館董事 劉玉鈿 張海 張壽 伍時甫 江力濟 曹榮 周燦 譚挹謀 朱伯元 啓

●大埠梁忠孝堂啓事

啓者本堂在大埠購置樓業一爲本姓團體基礎一爲實業利權起見現合力集股公推鈿祖與顥城兩君爲招股員定期六月五號出發前往美東各埠仰本姓昆仲歡迎踴躍認股共成美舉此布
十一年六月三號　金山大埠梁忠孝堂啓 上七

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說詩畫地圖文房用品送禮香嵌華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己
同源印務公司啓


朋友此丹
統治花柳風濕

統治花柳風濕百搜丹 每罇伍員
[illegible]

朋友呀汝睇吓個圖形忌成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩肉粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發卽將此藥水先洗患處後用藥膏搽之如患處見怠再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發藥水每罇二元 藥膏每盅二元五 郵費二毫
寄藥郵費美國一毫五各國二毫五
金山大埠 方仲山醫生啓
FONG CHUNG SHAN
通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●廣東愛國墾牧股份有限公司招股廣告

吾國地大物博經營開闢因地之利而興之者僅十之三四耳圖物質文明之競爭謀國家社會之生活計莫踰於墾牧蓄可以安插游手之民亦可以收目前之利也同人等擬組織公司厚集資本開展國內之荒地先則着手於瓊崖糴召股本省銀二百萬元分作四萬股每股五十元「不論滙水高低概收港銀八十四元作百」訂期本年八月卅號截股玆特委吳東啓蕭蔭榮兩君親到美洲各埠召股先登報端以告僑胞之熱心實業者幸注意投資俾得早覩厥成焉

香港省城 發起人
吳東啓 華洋織造公司司理　馬應彪 先施公司
黃在朝 眞光公司司理　蔡　昌 大新公司司理
楊寶君 美華織造公司司理　黃香蘭 工商銀行
王　棠 利民興地公司司理　謝美賀 般商
李榮光 榮興銀號司理　譚夏士 般商
麥禮廷 裕盛隆司理　雷波生 聚昌隆司理
郭　泉 永安公司司理　吳衛南 廣惠藥房
周南亭 昌利洋行司理　鄭本殷 瓊崖處長
尤瑞芝 福海公司司理　吳戀源 舊金山種植家
譚　逵 新金山種植大家　黎民偉 聯利公司司理
吳文利 美國農學畢業 廣州嶺南大學教員
蕭南滋 大東亞影畫公司經理　梁偉南 大有豐

香港省城 創辦人
溫君文 王國璇 謝美賀 羅信朋 周樞振
陳宏春 黃璧秀 朱衡石 謝俊聖 盧頌舉
吳惠池 沈子英 譚時欽 敖璇禎 周家嵩
陳威普 李星衢 余近卿 黃在興 何壽璋
黃發祥 劉仲平 潘　熹

職員
總理吳東啓　臨時主席馬應彪
臨時司庫李榮光　籌辦幹事楊卓民

如欲爲本公司創辦人可於截股前向省港籌辦處或收股處或各發起人處用函告或面達便妥

香港 收股銀處 工商銀行黃香蘭
先施公司馬應彪德輔道中
永安公司德輔道中
華洋織造公司德輔道中
廣州 眞光公司十八甫
大新公司長堤西濠口
股銀直滙交省港六家收銀處均隨其便

省港籌辦處
廣州長堤潮音街口九十二號三樓
香港德輔道中二百七十六號三樓
取閱章程請向籌辦處或代收股處便妥

金山大埠 發起人 每認股銀一毫
[illegible]

金山大埠 創辦人 每認股銀五千元
[illegible]

截股 準是年八月卅號止
各埠發起與創辦人可隨時加入
每股 收省毛九十元作港銀四十二元美金二十三元五毛
（收銀通信處）廣東銀行余靈
Canton Bank 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

金山公源大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三至一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全 貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷
常有園口各鮮瓜菜

金山茂豐正埠
MOW FONG CO.
733 Washington St., S.F., Cal.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希貴客光顧爲盼舖在華盛頓街門牌七百三十三號開張

茂（金山正埠）利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀両滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.
延年

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

◉醫生梁壽南常寓
本銀行現在沙令街與乾尼街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭各項生意務須利便僑胞諸君惠顧以免利權外溢幸甚本銀行歡迎通行于我國內地各城市
●定期存款週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

逢泰 金山大埠
FONG TAI & CO
957 GRANT AVE
San Francisco. California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機碟小店代理西店小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

●俄與芬蘭訂立地界協約

十四日俄京莫斯科電云、俄國勞農政府、與芬蘭訂立新約、劃定兩國地界、不相侵犯、此約今日已由兩國代表簽押實行、

●俄意兩使辭職歸國

十四日美京電云、今日有外國外交官三名、次第到白宮、與總統夏定握別歸國、一爲意使、一爲俄國駐美公使巴美地付、一爲意國男爵馬志尼、均辭職歸國、與總統握別後、隨搭火車赴紐約、乘船回國云、

●工黨議員攻擊官吏專制

十四日奧哈奧省先先拿打電云、美國總工黨、連日在本埠大會、美京上議院委士懇慎省議員拉啡咽、乃總工黨之代表、今日到會演說、謂大理院堂官、及合衆國衛官等、近日所審判關于工黨之案、多不公平、且將法律誤解、過於專制、現該官等所爲、顯剝奪國民自由之權、及阻碍人羣之進步、于社會及工業之發展、亦大有防害、美國所定之法律、原甚明瞭、可以一目了然、惟彼等故意誤解、致成法律之專制、如烟地晏拿省合衆國衛官晏地臣、西委展尼省合衆國衛官麥乾廸、所定判工黨之案 均過於專權、如行霸道、吾人向未受此專制、至今始見之、今宜將憲法十餘條、從事修改、方能制止此等官吏之暴行、查近三四年來、此種不公平之案、已有多起、今吾人宜協力以長刀濶斧 斬除此等專制、乃獲享自由之福云、

●工黨提議禁亞人來美

十四日先先拿打電云、美國總工黨、在本埠大會、今日加省全省工黨代表、提出議案、請禁止亞人來美、其議案謂所有照美國例不合入籍之人、不准來美、並不得長居美國、請決議實行云、

●下院提議修改航業案

十五日美京電云、下院議員、今日提議修改津貼航業案、將總統夏定與船政局長鮮士架所擬之條欵、加入航業例內、以免人多反對、容易通過、因夏定所下之教書、謂此次國會不能通過此案、閉會之後、當再召集議員、開特別會議、務期議決爲止、故今日再議修改此案、

●英兵制止哀爾蘭紛爭

十四日哀爾蘭京電云、哀爾蘭南北兩方、日前復起戰爭、英國政府、派遣軍隊到來干涉、現由哀爾蘭代表卡倫士、與英軍司令麥列地妥商、將英兵退駐亞士打南北邊界、制止雙方再戰云、

●波斯不許美人開採煤油

十四日波斯電云、美國士丹達煤油公司日前請波斯政府、予以特權、准許該公司在波斯開採煤油、惟波斯政府恐喪失利權、不准所請、已將此案批銷、

●土國民黨之殘暴

十四日倫敦電云、接希京電稱、土國民黨、近日在晏尼度利起亂、大肆殺戮、耶教徒被殺害者多名、現希國已派軍艦往黑海閃汕埠、攻擊民黨云、

●土國民黨慘殺耶教婦孺

十四日倫敦電云、接希京消息、土國民黨、于前兩禮拜、在附近黑海之閃汕地方、將耶教婦孺一千三百名、一併驅諸卡域處、概行殺死、情形甚慘、

●李寧重病

十四日柏林電云、接俄京莫斯科電稱、俄國勞農政府首領李寧、近日患病甚重、不能辦公、故現派三人、代理李寧之職、辦理國事、又柏林電云、俄過激黨首領李寧、現患腦病 不能言語、知覺已失、今聘請德國名醫啡息、前往俄京調治云、

●德國又交付賠欵

十四日巴黎電云、德國政府、致文法國、謂德國現已籌備五十兆金馬克、定于明日交付法國、此係協約國決定要德國每月所交付之賠欵、現賠欵委員、又致文德國政府、請其節省政費、及設法整頓財政、使所欠各國之賠欵、將來易於交付云、

●墨政府允清還美債

十四日紐約電云、美國銀業家、近日與墨國財政委員、在本埠會議、事因前八年墨國政府、曾借美債七百兆元、現墨國政府不允公認、故與之交涉、今已妥商一切、墨政府允担任清還、並允力任保護墨國美僑之生命財產、因墨國政府日前施行新例、將外人前己得之物業、概行收沒、現美人及外人、以墨政府此舉、太不公道、力爲反對云、

●墨國街車工黨罷工挾制

十四日墨京電云、本京街車工黨、今日忽聯同罷工挾制、交通殊形不便、現恐自來火及自來水各行工人、相率響應、一律罷業、政府恐有暴動發生 經飭令兵警嚴行防範、以保公安、

●駐墨中國使館覆商會函

墨京函云、駐本京中國使館昨答覆華商會函、玆錄如下、逕啓者、日昨貴會公推代表梅宗發君等、來署面商、設法勸解順省各處少數華僑挾嫌爭鬥、以免有碍全體前途一事、使署業經分別函達李領、曾順省致公堂國民黨各會部去後、相應將函稿二件、隨函送達貴會、務期早日函達各埠華僑各機關、請其一併致函順省各堂會 曉以利害 勸解息爭、實所深盼、又本日使署接到順省僑團來信一件、亦以此等舉動、有碍全體、宜從速調解爲請、可見人同此心、心同此理、一併函送、統希察閱爲荷、此致墨京中華商會、駐墨國使館啓、六月二日

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出入口貨品
堪稱藝手批發惠顧請照上列西字接遞無誤

（工錢求利）（一季四盤）
金山佛蘭西花旗銀行
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電墨滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong China
香港電墨滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五磅約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何厖石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鶴倫
本銀行資本壹百萬磅
一在上海 一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電墨滙單附貯求利週息金錢滙單六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡蔑街及猛今街角華人部係屋崙埠怡利洋鞋店曾慧初料理寓統事寓大埠南京福和公司茶樓號辦店

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山 悅昌隆 正埠
YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

正香港昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環永樂街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余植中謹啓

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Cheong Co. 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tie Sang Co. 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co. 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co. 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號 Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sing Co. 714 Jackson St., San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

●修整爛脚之妙術
啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水生肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意
弟開邑周道倫恭頌
Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue San Francisco CAL.
P.O. Box 2477
本號自辦各色巧造鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓 瓜菜種
舖在大埠都板街九百四十一號 電話二千四百七十七號

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦中國藥材野山人參正北鹿茸安南玉桂膏丹丸散各貨[illegible]
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國輪船公司
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street., San Francisco, California.
敢者本公司爲中國人所創辦於玆七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚齋端啓
差拿船 七月十一號開 八月廿一號開
南京船 六月廿四號開 七月五號開

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
協同和人參庄 始創分枝美洲
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價寔久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲算貨銀由信館寫赤或由C O D付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲此之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄金山總代理處
同春閣啟

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露
新到 永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚藥酒發售

愛和堂
OY WO TONG & CO.
714 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元二毫
新蛇搜毒藥膠每料五元
風濕骨痛藥膠每料五元
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

（市卡）生源號廣告（咕埠）
Sang Yuen & Co.
539 S. Clark Street Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花鐘時欵碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鏟藥係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發各如蒙光顧照時價格外計平以期久交兆接理各埠信件銀両滙兌由香港豐泰山回廣豐泰轉交妥當[illegible]
生源號陳孔芳啓

醫生 譚緯棠 自製經驗約丸 寄售
敝者弟前到美國隨並十餘載在東華醫局會當醫所經已多年志存濟世採選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧審明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤
●寄費每料三毫●

特別精製參茸四鞭丸
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓
Canton, China.
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺泆常患傷風 腎虧頭痛常見攏木
思想勞傷損腦傷腎 工藝過勞勞神傷形
酒色過度久流虛渴 無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀雖圖關痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便旋捽便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使原老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價目 每料廿元 中料十元 小樽五元 單內詳明

專治 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本醫不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●玆將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上攻頭常暈脹 痰濕滯中胸膈脹痛或腰背見疾頸膊難轉側 舉手拔痛垂手痺墜艱於提物苦於伸縮 腿痠膝軟脚麻趾痺絡筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相聚半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕精墜氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中 一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

止瀉 夜夢遺洩 止精 固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火爍水竭見色即洩 精道失固便咀膠濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●院參陸部關於內戰之通電（續）

▲維持京師治安

其所請注意之附件、則係衛使於十年八月三十日照會外交部、其原文內稱、近時華兵因有屬於陸軍部或各省之軍隊、曾經迭次對於正式委任之軍官譁變、且非法肆行搶掠外人財產、使其生命有危險之虞、因此各國使館頗滋憂慮、而各國公使以爲應請貴國政府鄭重注意、查上年十一月二十日暨本年六月三日在宜昌、於本年六月七日在武昌等處、發生兵變搶掠等案、雖此項情事、不限於此三次、而近數月間、以此爲最明顯、因之不能不頗生疑惑、各省長官對於外國僑民暨所經營之商業、在該長官所管轄之區域以內、是否有能力、暨是否勉力保護、現外交團亦特聲明、關於以上所提之搶掠、其所發生之情形、似係迄今尚未更改、並外國僑民在宜昌暨其他所開之通商口岸、現在所經營之貿易、並在內地中途運送之貨物、以及僻居內地之教士因各省駐守巨數之軍隊、仍均有搶劫之危險、因各國人民如此佔危險地點、是以外交團頗覺必須向貴政府預先聲明、如因中國高級軍官管轄區域以內、其所管軍隊之行動、或因其諉卸責任、致使各本國人民之利益受有損失、各國政府即絕對要求貴政府責令各該高級軍官個人担負責任、而各國聲明如果將來外交團自行決定獲有以上罪名之官員、或在各本國境內、或其取有之租界或公共租界或其租借地或其中國有權管轄之其他地方、一概不准其逃匿、亦不准各本國該管官員給予庇護、並向貴政府聲明、如將來在何處有發此預先聲明不顧之舉、以致發生各本國僑民之生命暨其財產受有損傷情事、各國即欲保留權力、要求貴政府帶有罰金性質之賠償各等語、（未完）

●三十號奉直戰訊

大陸報三十號保定電云、直軍預定明午占長辛店、稍緩進取豐台、天津方面、祇小勝、河南生力軍一隊、今日調赴長辛店、陝西不久又有兵來、天津方面、不日有大戰、某外人乘汽車自津抵此云、奉軍行爲殘忍如敗、天津必遭刼、今夜吳自前敵回、但即將至馬廠、今日直軍試飛一大飛機、

星報三十日北京電云、極兇猛之中國戰爭、今在一甚長之陣地實行、兩軍交綏之中心點爲長辛店、距京祇十五哩、雙方軍械具全、槍砲之聲不絕、死亡甚多、大有流血盈野之情形、可謂眞正之作戰、記者之友美人、同至戰塲、在長辛店觀兩軍兇戰、目睹張作霖之兵數萬人、軍器全備、紀律頗好、敢戰而不畏死、大可與泰西之兵比美、長辛店有一小山、戰塲長一哩、山上駐六寸徑砲多尊、向敵軍開火不絕、吳佩孚駐守西面、每砲必回、足見吳之砲隊亦精、雙方機關槍連發如聯珠 似爲陣亡之兵作歌、高力之開花彈、時越吾人頭顱、奉軍砲隊暫不前進、僅步隊先發、記者四周皆兵士、目睹其受傷倒地、即有救傷者舁至急救所、同時後隊已陸續猛進、刻奉軍用品、由北京運至前敵者、除火車外、有駱駝隊及各種車輛、長辛店之奉軍、爲南苑第一師 歸張景惠所統、食物軍火均充足、日下長辛店與北京間之鄉民、並未受兵之擾亂、一方大砲之聲隆隆、一方仍在田中工作、京中顯然已無游客、城門守查頗嚴、當局決計不許城內有戰事、今日又到美水兵及印度兵、專爲保護外人生命財產、防兩方面之兵、或有向北京進者、

字林報三十日北京電云、終日長辛店附近、砲聲不絕、雙方均保守原地、奉軍用三寸徑砲二十一尊、分七隊猛攻、距離一千八百碼、彈皆命中、下在六百碼遠之吳軍戰塲、吳今不多用子彈、因其砲兵實不如奉、今夜仍砲聲隆隆、聞吳已發展其包圍之法、逼奉軍某部向豐台沿鐵路以退、又聞魯督田中玉逃亡、如確與奉大利、

●直系將領通告外交團電

吳佩孚齊燮元陳光遠蕭耀南田中玉趙倜馮玉祥等八人、有日（二十五）通電北京駐華各國公使、天津上海漢口各國領事電、原文曰、北京各國公使天津上海漢口各國領事均鑒、鬍匪張作霖、身爲民國官吏、亂國毀法、盜心未改、年來北京失政、內亂不息、實由其勾結私黨、把持政權、剝劫國帑、種種行爲所致、帝制餘孽之梁士詒、復辟罪魁之張勳、悉皆引爲心腹、參與軍權政權、張作霖不恤危害國體、荼毒民計、中國將無統一之望、張作霖招納匪軍、擾亂京畿治安、現又無故進兵天津、逼近保定、嘯聚鬍匪、刼掠青膠沿海岸、顯背華會各友邦勸告裁汰冗兵之盛意、彼既甘心爲戎首、佩孚等爲正義人道計、不得不取正當之防衛、凡京津地方治安、及外人生命財產、均負保護責任、戰事一告結束、即行恢復交通、整理善後、用答親愛諸友邦希望中國和平統一之誠懇、亦請各友邦於驅除匪軍期內、根據條約、按照公法、毋得有資助匪軍餉械、及一切有利益於匪軍之行爲、其有外人在東三省軍事上服務者、亦希先期聲明、即行退出、不得參與戰鬥、至爲感荷、特電奉聞、敬請察照、吳佩孚齊燮元陳光遠蕭耀南田中玉趙倜馮玉祥劉鎮華同啓、有、

●奉直戰爭中之江西

馮鶴屏精醫眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三
包愈頸癧散 不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員
花（柳）萬靈丹（每樽五員）
統治魚口疳疔橫弦芒菓五姊妹七仔𨀣（凡屬花柳毒症理藥一到立見）奇功小症一樽見效大症四樽全愈身體不傷積毒掃蕩故稱爲花柳聖藥 服時方法服後情形詳列單內用時便知
永春藥房謹告
外埠各商店欲代售如蒙惠顧由商使妥如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上
通信處三藩市書信館信箱號數第（二五五三）號
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

本報有玉面狐狸小說發售（每套壹元五毛）

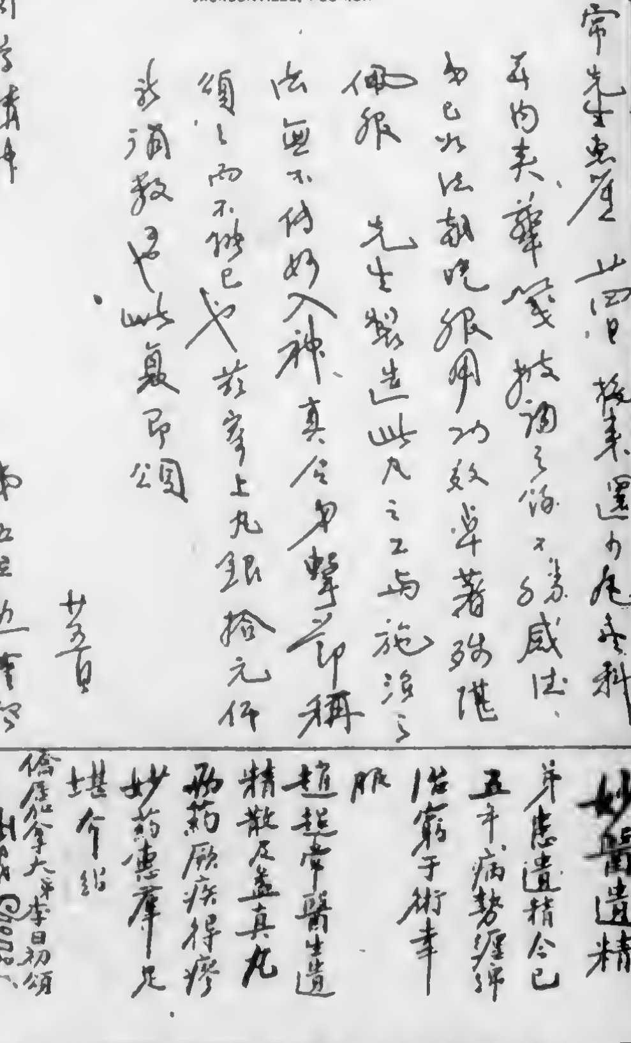
© Lovitma Clothes

◉趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感玆辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啟
WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

廣東台山縣 益信銀號 荻海太平街
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.
啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

敢問？
爾有風濕寒濕汗濕骨節痛煩四圍流走否 抑又前患花柳因清濁過度傷氣敗血而兼夾風濕四肢痕癢起粒起印否 如日然 請飲（花柳風濕酒）以治之 或道阻且長輸運不便可用（花柳風濕膠）以代之 功用主治另單說明 欲知其詳函索即付


The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA
妙醫遺精

精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元 還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元
益真丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元 花柳風濕酒醪 每罇五元 每料三元
代理處 烏約杏林春 芝加高義聯祥 緬佛市昌勝公司 雲高華金利源
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每料四元 全料十六元
○○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○參茸鹿犯二鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
○○來函恭錄
[illegible]
備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

蔡元春應驗丸散廣告
強種自來精
定價 每一樽銀二元五毛 每三樽銀六元（郵費另加）
參茸二鞭補腎丸
總鹿一個固真丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈非疔花柳瀝珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔壁惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打淄魚口橫弦便毒丸
[illegible]
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

專科

[illegible]

醫話筒
膏丹丸散經驗異常　差拿六一七號

萬應統治搜骨丹　每樽五圓　寄費先

五淋白　神效止痛丸　盒四圓　郵費先

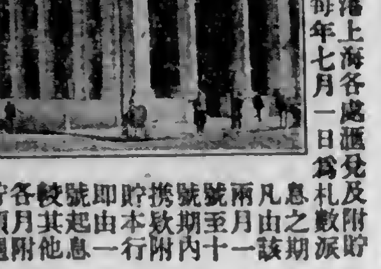
三鞭茸參補腎丸　盒五圓　郵費先

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾尽臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失
醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

- ●男女肚痛散每盒一元
- ●瘡科白膏藥每盅一元
- ●爛脚拔毒膏每盅一元
- ●埋口生肌散每盅一元

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.



本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內携款附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須週一月起息者多占一月利息仰華友稔時惠顧極表歡迎
代理人陳春榮陳戊松啓

在於製造信徒、故於國民教育、當然不顧、(二)他辦學的主動人多是外國人、試問外國人能替我們施行國民教育嗎、此上兩點、祇是說他不管國民教育、却是除此之外、他還有反對國民教育的地方、例如他教中國歷史及國文的時候、因爲裏頭沒有什麼皈依上帝的事實、他覺得沒有興味、故此任意的忽畧和輕蔑、其者加以蹧蹋、學生在這種學堂裏受這種教育、他心目中祇知有上帝、何嘗知有中國、他心目中中國是一個極不堪的國度、何從發生愛中國的思想和感情、故此國民教育、完全失敗、要救正這種現象、不消說的自然是多建設公立或私立的中小學校、並且力求美備、這是根本的工夫、能穀這樣、非教會的子弟、何苦入教會所建設之中小學校呢、却是除此之外、我以爲對於教會所辦之中小學、也要加以限制、我的理由、是(一)教會沒有權利隨意將中國幼年子弟來做信徒的材料、(二)教會沒有權利於他所辦的學校內排斥中國幼年子弟所必須的國民教育、我所提出的限制、約有三條、(一)教會不得建設中小學、極端讓步、教會所建設之中小學、祇許收容教會子弟、凡非教會子弟、禁其入學、教會子弟在教會所建設之中小學畢業者、不得視爲受過國民教育、(二)於大學設宗教科、供學生研究、因爲中小學生時代、沒有研究宗教的必要、無論如何熱心傳教的人、不得向中小學生注射宗教的觀念、惟大學生已入自由研究的時代、故此研究宗教、可從其所好、(三)凡傳教祇許於其禮拜堂中行之、因爲禮拜堂是傳教的地方、可以聽其爲所欲爲、如此則教會不能憑藉中小學以製造信徒、而反對國民教育、此於中國前途關係極大、不然、他們憑藉外國的勢力範圍、愈擴愈大、結果他製造信徒的目的達了、我們國民教育的目的便消失了、雖然也有機會接近世界文明、却是不能學有世界文明、反爲世界文明所征服、國亡種滅之禍、就在眼前了、中國人要注意些纔好、(完)

●粵工黨得機得勢

四月七日粵函云、自勞工主義澎湃以來、粵中工黨、乘時而起、同盟罷工之事、日有所聞、最近海員風潮、至爲劇烈、卒能堅持到底、外國資本家亦爲屈服、於是工黨氣燄益張、雖有越軌舉動、政府亦不敢過問、外人之疑廣東政府爲勞農色彩、非無故也、工黨恃政府之協助、政府亦倚工黨爲後援、工黨遂有左右政治之勢、觀於近日干涉銀行之舉、而其故可知也、我粵銀業家、素有買空賣空之劣手段、每遇風潮發生、即將紙幣低折、從中漁利、廣東省立銀行劵、本來十足通用、自鄧鏗被刺後、忽然低至九五、殊惹起社會之恐慌、工界乃發起維持紙幣會、自一元以上、即行用紙幣、並派出糾察隊、持械游行、一遇有歧視省行紙幣者、即指爲奸、立行拿究、銀業界乃一律罷市、以避其鋒、社會金融、頓受影響、節經官廳及商會聯合會出而調停、尚未解決、而工界方面、更張大其詞、指爲亂黨擾亂金融、以鄒殿邦爲罪魁、大書特書嚴拿鄒殿邦、游行於市、警察熟視若無睹、政府亦寬容之、一般資本家、莫不引爲深憂、恐此後工團之勢力、將益不可抵禦、

●馬路旁地劃定管轄權

廣州市市政廳、全省公路處、會同佈告云、爲會同佈告遵照事、案照廣州市內馬路兩旁各騎樓地、及通達馬路各畸零地、有由前市政公所用價徵收者、或原係官產、經馬路割餘者、向由本市政廳及公路處、按其性質、分別經管、然每因權限未清、辦理輒滋轇轕、若不亟圖解决、在承領之商民、既靡所適從、即主管之機關、亦諸多牽掣、本廳處有見及此、現特會同協定、凡市內各騎樓地、除永漢北路、由雙門底至舊日藩署照壁墻外止、又桂香南路內舊粵海關署、及文德路內舊萬壽宮地址、均經前市政公所劃出不入市政範圍、仍由公路處管理外、其餘各馬路騎樓地、無論是否官產、悉歸本市政廳辦理、至市內通達各馬路畸零地、除原由前市政公所及本廳先後用價徵收、應仍由本廳投變外、其他各項官產割餘畸零地段、概由本公路處處分、以昭劃一、而免糾紛、除呈報外、合行佈告、仰市民人等一體遵照毋違、切切此佈、

●强徒蹂躪商場

昨四月九號午十一時許、有強徒十餘人、各携劍仔木棍、偕同身穿軍服、佩有刺刀者六人、到倉邊街東嶽三約生昌紙店、藉名該店切紙夥件未入工會、不由分說、即將各物搗毀、逢人用棍亂毆、其穿軍服者、且當塲劍傷店伴一人、毆傷數人、該店鳴笛告警、崗警並坊人聆聲馳至、當塲拿獲身穿軍服者三人、並追至倉邊街口、由一區正署警察截獲強徒一人、連同行兇劍仔木棍及刺刀等件、併送一區分署、轉解公安局訊辦、當肇事之時、對門之炳記蛋店、左右之七號猪肉店、蘇記魚菜店、均被蹂躪不堪、尤以炳記蛋店爲最甚、因彼正當買入鷄鴨蛋數大籮、均被搗爛淨盡、至生昌店報案、除被毀各物外、並失去洋銀若干元、旋即閉門停業、並貼出本店被搶、暫停交易字樣、現聞東嶽圍約各商店、以强徒胆敢糾同軍隊、蹂躪商塲、實屬不法、特聯稟當道請從嚴究辦、以維商務云、

●衛生展覽會將成立

衛生局前擬辦之衛生展覽會、因事故展期成立、已見前報、現該會已擬定廣東圖書局爲會址、進行籌備各種陳列品、俾市民共悉衛生之利益、聞開幕之期、距今尚遠云、

良醫濟世　利達華夷
李壽朋先生 [illegible]

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁癧疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

正永利威五加皮

經驗補腎固本活命丸
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
每料十元　半料五元　每樽二元

馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五毫
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗萬應治脚反筋凍痛聖藥　軟痺藥　少力難行丸
此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠　**興利藥房醫生李壽朋啓**
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible] 弟楊[illegible]

竺西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

藥名	價目	價目
○參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每料二十大元	每兩一元八毛
○參茸海狗鞭固精衛生大丸	小盒銀九毛正	大盒一元八毛
○參茸四鞭補腎興陽種子丸	每料二十大元	每兩一元八毛
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸	十盒銀一十元	每盒一元一毛
○加料參茸五鞭壯陽種子丸	每料銀三十元	每兩二元六毛
○立止男子夜夢遺精金鎖丸	半料八元五毛	每兩一元五毛
○參茸武溪養血氣大補丸仔	每料銀拾六元	每兩一元四毛
○參茸武溪養血氣衛生大丸	小盒銀七毛正	大盒一元四毛

藥名	價目
○補腦安心寧睡丸	每兩一元五
○參茸補天還少丸	每兩一元二
○勞傷敗血吐血丸	每兩一元四
○除痰止欬順氣丸	每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸	每服銀三毛
○外感潮熱回春散	每罇銀三毛
○粒仔瘡症毛疔散	每罇銀三毛
○少林寺跌打還魂散	每罇銀九毛
○治小腸疝氣痛丸	每兩一元二
○化毒生肌硝砂膏	每盒一元六
○遠年爛脚黑藥膏	每盒三元五
○採痔止痛牛黃散	每罇一元六
○消痔止大便血丸	每兩一元四
○立即止痛救急散	每服銀三毛
○消粒止痒珠片散	每包銀一元
○皮膚濕毒止痒水	[illegible]
○內消瘰癧銀東丸	[illegible]
○內消瘰癧痰核散	[illegible]
○消頸核芒果膏藥	[illegible]
○男女頭風止痛丸	[illegible]
○鹿尾羓補腎眼丸	[illegible]
○正硇砂除膜退紅筋大放光明眼藥	[illegible]
○除點去膜退紅筋光明眼丸	[illegible]
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸	[illegible]
○婦女調經止痛丸	每盒一大元
○婦科調經孕育丸	每盒一元一
○婦科白帶至寶丸	每兩一元五
○赶青樓免毒丸仔	每兩一元四
○內消花柳解毒丸	每兩一元四
○花柳牛黃瀉毒丸	每服銀九毛
○花柳搜毒珠珀丸	每服銀九毛
○花柳入骨疔毒丸	每服銀九毛
○花柳白濁止痛丸	[illegible]
○日久虛濁收濇丸	[illegible]
○日久虛濁補身丸	[illegible]
○花柳扶元解毒丸	[illegible]
○鹹痔止痛珍珠散	[illegible]
○一掃光頑癬藥散	[illegible]
○殺蟲止痒藥油	[illegible]
○去濕毒洗身藥水	[illegible]
○驅風濕行蛇骨藥	[illegible]
○風濕骨痛脚痛丸	[illegible]
○寬筋健步養血丸	[illegible]
○即止心痛肚痛丸	[illegible]
○通利大便養血丸	[illegible]

大罇銀一元　每服銀四毛　每服銀四毛　每兩銀二元五毛　每兩銀二元五毛

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞
Chuck Sai. 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術　海外無雙
竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因恢食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安
山㬢寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳
竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤紙一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付來茸四鞭補腎丸○○以應急用可也○○此問　財安
弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙
竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若寅食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○
英屬市必㕽埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應
竺西先生如晃○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘儘取止痛丸○○以備不虞也○○端此敬叩　醫安
弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春
竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○脚軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前骨痛發症大累○○爾知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○數藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候　台安○○
弟梁敬春

FAT MING CO.
發明公司
中西書籍
903 GRANT AV. S.F.CAL.

發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

書名	價目
勞農與中國	五毛
新俄國之研究	四毫
閨艷記	六毫
卓岐山華英通語問答	一元二毛五
鄭聰甫華英類語	二元
新版八才子花箋	二毫
勞動總同盟之研究	四毫
杜威三大演講	一元
漢譯西班牙文文法	銀三元
閻督軍政見書	六毫
新增帖式簡要	銀二元(民國適用)
華英言情尺	八毫
呂華英三國會話	銀二元
麗情集	六毫
賭博必勝術	三毛
粒歐必讀	二元
歐戰後之中國	五毫(徐世昌著)
南史演義	八毫(四頭)
琴學新編	二元
譚亦豪呂華文合璧字典	五元
鴛鰈姻緣	八毛

本公司書籍單印便函索奉贈

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄭炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理　馮廸
羅省埠枝行華人司理　胡熙
二埠枝行華人司理　鄭文顯
Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠　大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備各艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
天洋丸	六月四日到	六月十二日開
高麗丸	六月十日到	六月廿日開
春洋丸	六月廿六日到	七月五日開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄溺授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寗沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

人物評
吳佩孚平議（四）

▲六與國家統一

自辛亥以還、歷次變亂、遞爲因果、袁氏以金錢武力之優勢、掃平民黨、告小康之統一者、亘二年、自洪憲至今、無寗歲矣、國人於是盼復有袁氏者出、以快刀斬麻之技、戡定神州、使小民稍享小康之幸福、頻年以來、頗有望之吳氏者、此固國民倚賴英雄之劣性根、可憫亦可諒也、故特爲平情之論、以祛其惑、綜吳氏勢力可及者、爲直魯豫陝鄂湘六省、六省之中、其勢力可達到之分量、亦有大小不同、直則曹氏兄弟爲政、實官鬻缺、盡入私囊、吳氏不能過問、而間接吸其餘瀝、魯則土匪橫行、無法肅清、田中玉向持周旋直奉主義、且爲吳系桑梓之邦、故少饒之、豫則趙氏兄弟、貪劣過於諸曹、徒以重利賂吳、遂爲吳所卵翼、人民呼籲、未遑恤也、陝則大亂經年、陳于繼仆、閻馮代興、各種改革、多承吳氏、方謂可告敉平者、結果徒增紛擾、鄂則吳欺鄂人取王占元而代之、遂成吳氏湯沐邑、王占元不過以鄂省供鄂省之軍餉、吳佩孚則以鄂省供數省之軍餉、故丁漕權運之不足、則截收京漢南段、魏聯芳聚斂不盡力、則易以熊祥生、教育經費、不必籌也、地方自治、不必辦也、湘則吳隨個人之利害、以爲取舍、因是五年之間、大亂三次、死於槍礮、死於刀劍、死於決堤、死於瘟疫、均吳所賜也、今特正告國人、之六省者、吳氏均有權力拯之者也、而所得惡績、彰彰如彼、人民幸福、摧殘如此、幸而吳氏未混一區宇耳、苟其一之、則結果豈不可想像而得耶、夫能治一州者、或能治一國、漢之曹參、蜀之法正、是也、未有六省不治、而全國可懷來蘇之望者、人民幸福、當人民自求之、萬不可倚賴英雄、苟猶未能剷除此見、則當覓少生野心者、

（八）結論

上所云云、對於民國以來之吳佩孚、已如剝蕉、剝至終層、嫩葱發現、猶是帶液生澀之味、余於是乎眞失望矣、倚賴英雄、既爲人民之劣性、人民程度、又未達自決之高明、欲達自決之高明、當在培教育、欲辦英雄之眞義、當在斬私利、私利最甚、而又流毒人民最烈者、莫如鴉片、今日稍負時譽之方鎭、如閻錫山馮玉祥盧永祥唐繼堯等、其他事業、稍有設施、獨於烟禁、則功令廢弛、中外詬病、以是知私利斬絕之難、雖流毒人民、無所顧惜、吳佩孚者、亦莫能外、洛陽烟賣、儘予笑傲、使有謂英雄猶爲今世不可少者、吾則謂當於抱絕大之犧牲、而能禁絕鴉片者求之、（完）

筆記
宦海趣聞（鶴年）

▲王懷慶之試馬及服裝

現任步軍統領王懷慶氏、遜清末造、係直隸開平總兵、辛亥義軍發難、張紹曾方爲北洋第三鎮統、謀響應而未敢遽發、會王氏因公路過灤州、張即令部從推戴王氏領銜、拍電宣告反正、王覘破張隱、不願爲傀儡、峻拒之、張又囑心腹牙將、旦夕環伺、使王行動不克自由、留三日、王殊悶、第四日、忽欲至郊外閒眺、張命侍從諸人蹕之、既至郊野、見有騎兵馳騁其地、王力誇其駒神駿、謂三日不騎、見此心動、盍假我一乘、騎兵急以鞭奉、王從容上騎、往返一次、讚不絕口、再策騎飛馳、侍從相顧贊歎、謂王總制工夫、非常人所及、方寘其按轡徐歸、庸知王窺彼等無備、即縱轡北行、及隨從省悟、追已無及、歸告紹曾、張惋惜不止、未逾旬而免張職之旨下、識者謂張之去職、爲王騎蹤去云、此次霞飛將軍至南苑閱操、徐東海特派王懷慶從、是日天氣奇冷、王服上將制服、不能戴貂冠、兩耳風刺作痛、穿長統皮靴、足趾又寒冽欲裂、於是耳痛套貂皮耳套、足寒穿皮裏緞靴、霞飛見此裝束、舉詢譯員、譯員愕然莫對、有頃曰、此中華民國特別上將之服裝、霞嫌乏尚武精神、譯員謂天寒奇冷、不如是則寒侵肌骨、有礙軍事上動作、霞頷首者再、

新聞屑
北京女界之新風氣

▲好騎驢兒

春光明媚、景色宜人、京城女子每於夕陽西下、喜效蘄王騎驢於西子湖頭、得得如也、日昨有妙齡女郎三人、着新式衣履、在東嶽廟前石道上、跨驢並轡、揚鞭賽跑、正在興高采烈之際、對面忽來人力車一輛、疾駛如飛、雙方閃躲不及、互相衝撞、坐車之人、大翻觔斗、騎驢女子、亦摔倒路旁、非特鼻青眼腫、滿身灰土、並且滚作一團、路人軒渠不止、記者按北京女子好騎驢兒、始於北里中人、今日閨秀淑媛、莫不好之、可見風氣移人之速矣、

詞林

問々索詩賦此奉答（劍庵）

鼠肝慚大雅、雕蟲愧小技、
空負名山志、敢沾時俗譽、
嗜痂有特癖、吾黨子鄭子、
酒龍兼詩虎、奇才更遠智、
屢索我詩草、愛我乃如此、
顧我誠碌碌、不欲如此已、
今爲覆瓿料、翻遇一知己、
盛意太憐才、君眞蕭穎士、

藥名	價目
花柳始創扶元搜毒酒	每罇五元
花柳入骨搜毒丸	每罇五元
戰必勝	每盒三元
祈蛇風濕酒	每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每罇三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙症保險露	每罇二元
選料各種補茶	

本行特聘**江適存醫生**統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹啓

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥厭矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝
旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲住團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸

全料廿元　半料十元　小半料五元　半半料四元

美國大埠　**奇生行太葯房**
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症
應驗膏丹丸散

醫生　梁紫騰　陳端生　趙卓山

◎兩儀婦造固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元　全料廿元
[illegible]

◎參茸三貴壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元　全料廿元
[illegible]

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元　全料十八元
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元　每料十四元
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元　全料十四元
[illegible]

●下元虛冷煖腎補火丸　每盒二元六　半料七元　每料十四元
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救擒紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]

◎龍涎化痰斷氣止喘丸　每罇銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]

●百戰百勝
[illegible]

●造化功深雷兩儀
[illegible]

●特色冠時推此品
[illegible]

●半料丸愈病數年
[illegible]

●桃源洞裏我逢仙
[illegible]

●芝草流香
[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

Friday June 16 1922, Vol. XXXI No. 119 The Chinese World 本日新聞[illegible]第叁拾壹年第壹百拾玖號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS — ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年六月十六號）（禮拜五）（夏歷歲次壬戌五月廿二日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目 華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元零五銑壹月一元 ○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元 ○美國檀山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛 ○此外各國每年拾弍元間月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話差拿二一六

金山正埠 永利公司 Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE 900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水喉大小鉄床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衞生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散 參茸四鞭鹿尾巴藥酒 蛤蚧蔪蛇風濕藥酒 參茸虎骨木瓜活絡酒 正永利威五加皮藥酒 本堂司理人陳任國啟

金山大埠 裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克已 新各種組攝炮發 到四方大米餅客 金山大埠裕和號謹啟

本館論說

歐美果患亞人憑陵耶？

（出雲館主人）

美國報界鉅子歐士近在倫敦與英人賀乾氏談論道及亞人憑陵爲緊要世界問題其種族之意見極深發爲危言有足以發吾人深省者茲節譯其大旨且加以評論焉

歐士之言曰『吾儕曾經在一歐戰、以資財與實血、供絕大犧牲。吾儕不欲陷入於他次歐戰、於君等之所言談所思惟所奮鬥之事、於吾儕無關係或重要、抑關係或重要及於吾儕本身極小者、則尤不欲陷入也。

『今日之緊要問題、非歐洲國家領有土地之此一段或領有土地之彼一段。抑治理人民之此一羣或治理人民之彼一羣、但求政府良善强健鞏固、爲民治的及歐人的而已。今日獨一之事足爲重要者、乃土地與人民屬於亞人的管轄之可能也。

『在歐洲族類爭鬥之中、有一事似爲君等忽略看過、即亞人的管轄之可能是也—以一亞細亞外人、掌管君等之家屋及一概家事、對於彼自己之滿意而處分事務、非對於君等之滿意而處分事務、吾所謂可能者如此。

『獨一眞實問題即人種問題。亞細亞有倍於歐羅巴之人口、又被歐戰之方法教訓、屠戮效歐人得其全似、迅速發展、尚有幾何時甘爲世界中屈服之國乎？亞人整軍進爲世界强覇之國乎？獨一緊要問題厥爲此矣。

『該問題誠可謂中藏有物。其於吾人之西方的生活標準、於吾人道德之標準、於吾儕的政府之方法、於吾儕之種族的國家的及個人的自由、於吾儕之精神的觀念、於吾儕之實質的樂利、於吾儕之幸福、乃至於吾儕之恰當生存、事事均有關係。

『吾儕在美、對於任何徒黨在任何歐人的族類爭鬥、不能深表同情。吾儕對於該項戰爭惟有悲悼、非獨爲其殘忍、但爲其使吾等白民之兵力與財力卽於衰弱、不足以反對黃種管理世界也。』

歐士之說極力推提種族主義於白人與黃人之間劃一大大『鴻溝』彼意謂歐美諸國當互相提携聚精滙神以防範亞人爲事似與前德皇維廉之言『黃禍』同一見解以歐美諸國今日之强而倡言防亞人憑陵謂之早計也可謂之過慮也亦可亞人好戰黷武之風遠不及歐人自十九世紀以來歐美勢力東漸亞洲國家存立者無幾英佔印度緬甸諸國佛併安南東浦寨諸邦中國在拳亂之前亦幾乎被瓜分矣南洋諸島嶼多屬英荷亞人僑居雖衆奉命唯謹美取斐律濱羣島視爲世守不許土人獨立吾儕舉目一觀亞洲不免有『諸姬殆盡』之慨若民族覺悟奮發有爲新天永命得自存爲幸誠不覺其足爲歐美之患者何在也

（未完）

本館專電

○十五號下午上海訪員專電

新任命閣員孫洪伊薩鎭冰均辭。改任譚延闓爲內務總長。留李鼎新爲海軍總長。

○十三號。黎元洪命令。取消民國六年解散國會命令。

○吳佩孚抵京。會議裁兵辦法。

○黎言除秘書外不用私人不居三海。不支總統薪俸。不帶衛兵。

○十六號上午香港訪員專電

今早三點鐘陳烱明所部軍長葉舉等佔領魚珠礮台。同時攻破虎門洗角威遠各礮台。孫文政府衛隊兵與之迎戰。孫軍敗績。已被收繳軍械。孫文見勢不敵即逃匿兵艦內。並將攻贛軍隊全數調回。集中於新街。北艦隊將開礮。陸戰將在廣州城北方開始攻擊。

緊要新聞

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布正頭男女官家長袍撻結彩檯佃搭巾象牙玉器金銀首飾檀

中國絲綢古玩雜貨俱全

香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹佃盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両安匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥 HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克已兼接

大帮各欵 週年炮竹發行

辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠 泗和老舖 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載

新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同

專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜

常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備

諸尊惠顧便知老實

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION 35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫 四仙專營中國各埠匯兌及交單放欵收取 受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息匯水用金格外克已 總行設在紐約埠布律委三十五號分行在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎 紐約總行講綫委一千九百七十號 三藩市分行在加綿寬尼街三百零一號立扳大來樓 Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干每百磅十五元
二等廣東麵干每百磅十三元
三等廣東麵干每百磅十一元
爽滑廣東粗麵每百磅十二元
特別廣東窩麵每百磅十二元
磅庄盒廣東麵每百磅十二元
半磅庄廣東麵每打價一元
各通心桂花粉每百磅銀十元

金山正埠 泰萃 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山茴米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽糍發客 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽 荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽 菓子咸肉旦黃粽
荳沙鹼水粽 荳蓉咸肉旦黃粽
特別菓蒸粽 蓮子咸肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽 咸肉旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租襪炮竹咸旦腊味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金豬自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六 金山大埠成昌號披露

金山大埠 廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石吻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌恒 話筒差拿一十七 金山大埠廣利謹啓

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粤親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石吻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

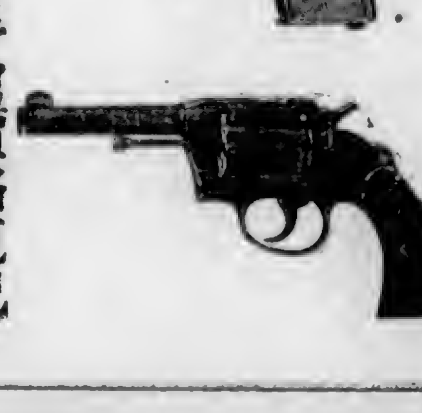
金山正埠 祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨 僑胞惠顧取價從廉以圖久交

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四刪十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄺聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
賜術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

●代理售賣曲特馬仔嚟公司大小手鎗價格克己



●總代理岡州星期報

大埠乾坤約房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科

包醫各種閉經花柳爛脚痔瘡瘰癧風濕癬癢瘡科眼科限日全愈

如有半殺實担保 不用先交分文

若因遠難來医可寫明病狀命配約寄医

包止白濁五淋白帶每盒五元一盒包止不止回良

包通婦人各種閉經約 全副卅元一副即通不通回良

王六六六大丸 此丸統治楊梅府疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用每樽五元

補腎偉大丸每盒五元

交歡孕油每筒參元

閉妓避毒膏每筒參元

遺精固本丸每盒五元

加料參茸大補血氣茶每服四元

包正西參茸玉桂麻行 如假包換

神医妙約 果能包医

啟者弟患遠年花柳風濕痛脚痹房內又患閉經沉疴蒙先生医全愈深爲感謝此候台安 大埠弟[illegible]頓

乾坤約房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁痼疔皆買先生丸約食好眞神妙約也此頌 墨國斗埠黃深叩

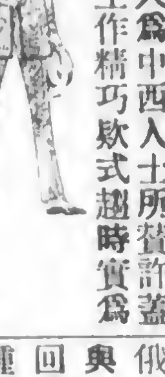
乾坤約房 KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在禿街門牌入號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎 架連氏啓



CLANCY Classy Tailor 8 Turk St. San Francisco.

廣東新聞

●孫陳決裂後之粤局

▲戰事已在醞釀中

陳烱明自被免職後、即遄返惠州、駐於西湖百花洲大觀樓、表面觀之、似已取消極態度、暫不返省、實則殊未可樂觀、蓋其部下俱異常憤激、大有不去孫文不休之勢、茲將最近各方形勢、畧述如下、

（一）省城 孫抵省後、始悉陳已率所部返惠、屢派員前往勸駕、陳皆拒絕、孫遂大怒、急飭魏邦平李福林速調所部回省鎭攝、復一面派隊收繳第二師第四旅（因旅長李雲復已離省）及憲兵之槍械、一面派長洲要塞司令陳策襲擊駐虎門各北洋海軍艦隊、（所有海圻海琛肇和同安豫章飛鷹楚豫永豐永翔舞鳳各艦俱於二十七日被其收復）以防助陳反攻、而北伐出發期亦因而延長、近日開赴北江之許崇智黃大偉等部、皆非有入贛之想、實因謝文炳態度曖昧、疑其有附陳之志、因此派隊堵截之也、現聞擬俟兩方意見融和後、始決定北伐計畫、如未融和以前、必不出發云、

（二）東江 陳烱明離省時、軍隊隨之返惠者約有十五營、連同原駐惠州之十餘營、共三十餘營、隨後陸續開拔抵東江者、尚不在此數內、沿廣九車路仙村站起、以迄惠州城均遍布軍隊、尤以石龍一站駐兵最多、數約十營有奇、大部分爲鍾景棠所部、鍾之大本營在焉、兵工廠總辦陳永善所部六連、及由兵工廠搬出之軍械、在省搜集之馬匹輪船與一切軍用品、均集合於此、並聞鍾景棠昨曾有電報告陳、謂沿路布置極爲週密、地方保無他虞云云、至潮梅一帶、向稱富庶、爲第二師洪兆麟所部駐守、近聞第三旅旅長尹驥經召集軍事會議、決定助陳反攻、并經通電運副市廳及各機關並潮梅各稅捐公司暨各局所、將征存之欵、暫緩解省、候潮梅善後處隨時撥用、則其形勢之危急已可見矣、

（三）西江 梧州至肇慶一帶、現尙爲孫勢力所及之地、惟陳經電令駐桂各軍回粵、將來發生衝突、必在該處一帶地方、頃聞葉舉因避免險阻以冀捷速、經改道高州、其頭帮軍隊已抵水東、約有三十營之譜、故第九區善後處長兼第六路司令胡漢卿、日前聞報、已急忙由省回防矣、

●汪精衛論國民教育之危機（續）

施行國民教育第一步方法、非推廣中小學不可、這是沒有問題的、我如今所說國民教育之危機、並有忘却這一層、但我如今所欲提出來討論的、是中小學裏往往不能施行國民教育、爲什麼呢、如今國內天主教會及基督教會、隨處設立中小學、收容非教會的子弟、他所施行的、是宗教教育、不是國民教育、（一）他辦學的目的

▲對南防務吃緊

▲派員與吳佩孚接洽

自奉直決裂後、陳贛督卽以保境安民爲揭櫫、派軍法處長袁樹勛、簡任職丁其珪、分往奉洛、勸請張趙破除意見、勿與洛吳爲難、其致各報館及浙蘇魯閩晉汴皖各督電、均主張兩方軍隊撤回、從容商決、措詞微婉、儼然調人、漢報載贛軍開岳墳防、及軍法課長潘毓桂到鄂、與蕭商長江聯防等語、均非事實、緣駐萍鄉二十四旅長蕭安國（鄂人）回防、與丁其珪先後過漢、因而誤傳也、岳宜之役、潘毓桂爲駐鄂代表、參戰有功、爲吳器重、獲充景德鎭統稅局長、陳因張吳兩軍、已在畿輔開戰、李烈鈞部李明揚賴世璜軍隊、集中韶關、有由大庾信豐龍南侵入消息、崇義、（界湘郴）蓮花（界湘攸）並有吃緊之說、贛南贛西軍隊、祇有五混成旅、中央既不應援、又不給餉、一旦有警、措手不及、聞已電召潘來、一日可到、即派與吳接洽、陳督與陳烱明素來感情和洽、四月初、贛關監督夏同和奉命、遵陸踰嶺計粤謁陳、甚見親好、說者謂有接近之機、乃不幾時、孫文率許崇智李烈鈞兩軍回粤、進行北伐、陳旋解職駐惠、夏見空氣不佳、暫居香港、無何、許李攻贛之聲浪大作、南鎭乞援之急電紛至、而當局羽檄飛書、調兵遣將、急急不遑矣、孫文之棄桂歸也、聞出李烈鈞之密謀、李昔督贛、以輕舉妄動而致失敗、其後在粤數年、深自鬱抑、此次出發、或將有驚人之舉、贛雖親陳烱明、掣李之肘、洛吳勝奉、尙有可爲、否則贛中從此多事矣、

●張作霖懸賞購敵

四月一日北京電云、張作霖賞格云、戰事將酣、愈趨愈緊、四月二十七日、我張作霖訂定賞格、（一）生擒敵軍主帥者、賞洋十五萬元、或致其死命者、賞洋一萬元、（一）生擒敵軍高級指揮官或致其死命者、賞洋二千元、（一）生擒敵軍中級指揮官者、賞洋五十元、至一百元、（一）擊落敵軍砲一門者、賞洋五百元、（一）虜獲敵軍機關槍一枝者、賞洋二百元、（一）虜獲敵軍小槍一枝者、賞洋十元、（一）虜獲敵軍馬匹者、變價充賞、

●蒙俄同盟共抗中國之外訊

▲負經畧之責者將何如

俄人首助蒙古獨立、近更利誘外蒙政府、與之訂立共守同盟條約、以合抗中國矣、回憶去年之征蒙、與俄人佔庫倫後之種種經過、眞有不勝愴然者、關於此據德華電報社消息、外蒙政府已經正式宣布獨立、脫離中國關係、與俄國訂立同盟條約、倘中國出兵蒙古、俄國過激派政府則出大軍相助、此項消息、已經外人方面證實、然聞我國政府尙未得正式報告云、

香港工商銀行添招股本廣告

●香港工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元運存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尙未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實皆已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已著手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註册資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註册資本總額之數爲止竊維我國經濟困難幾達極点欲圖解救非厚集資本結合强有力之資本團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

▲美洲大埠招股値理

陳敦樸 中國郵船公司 麥友楠 廣東銀行
陳健泰 裕和 方守萬 亞洲公司
雷維潤 廣豐
陸文瀾 中國郵船公司
陳子楨 大生堂 朱伯元 山東公司
黃煦業 廣盛隆 黃藝堂 廣成昌
余傑章 正昌 雷迪傳 成昌
徐國旋 贊寧堂 唐溢興 天成
李聖庭 永泰隆 余約禮 廣東銀行
黃吉堂 大綸 黃達仁 公和昌
李祥泮 亞罅市近餐館
朱汝銓 中國郵船公司
鄧仙石 集蘭堂 譚恂劬 肇慶會館
吳 璉 鎭尾愼街六零八號
鄺炳舜 意大利銀行 謝棟彥 益隆押
鄺文光 中國郵船公司
譚挹謀 聯昌 黃壁傳 雲山公所
黃開基 廣安 黃子聰 少年報
蔡傑焯 美昌 黃任賢 大同報
李松中 永泰源 陳象焯 廣記棧
余蘭玫 正昌 胡贊臣 信來
陳景文 裕生堂 趙長貴 廣利昌
潘揚學 茂利 趙俊堯 協成昌
張梓亭 福安隆 趙裴彬 裴彬藥房
梅馨嫦 廣益和 司徒德祐 瑞泰隆
謝美安 茂隆 黃犟傳 北京公司
黃 彪 中國樓 趙超常 五之藥房
林德勇 茂豐 鄺敬灼 北京公司
許濟巖 延年堂
鍏盛埠 林犟璇 中華茶樓
軒佛埠 蘇少楠 蘇松記
阮炳辰 大益 黃樹棠 一品香
余顯和 東昌
幹事員 黃子聰 余約禮 黃煦業
主任 陳敦樸 李聖庭
司庫 朱汝銓 鄺炳舜 黃藝堂

▲羅生埠招股値理

關崇文 富隆 關崇荷 廣聚隆

徐國溥 泰和堂 劉維携 均信
胡 俊 九街市 黃傳緒 遠東公司
黃傳植 日新公司 黃球良 雲山公所
謝美澍 朴加市餐館

茲將値理認股芳名

蔣北斗四千 陳敦樸四千 陳象偉二千股
陳景文二千 黃藝堂一千 陳健泰八百股
雷維潤八百 方守萬六百 黃達仁五百股
李祥泮五百 陳子楨四百 譚恂劬四百股
陸進修堂四百股 陳聯蔭堂四百股
徐國旋四百 鄺炳舜四百 趙長貴四百股
張梓亭四百 余傑章二百 雷廸傳二百股
朱汝銓二百 李聖庭二百 鄧仙石二百股
蔡傑焯二百 黃壁傳二百 余約禮二百股
李松中二百 唐溢興二百 黃吉堂二百股
趙俊堯二百 胡贊臣二百 余蘭玫二百股
梅馨嫦二百 鄺修溥二百 黃煦業二百股
麥友楠一百 余顯和一百 鄺文光一百股
謝棟彥一百 黃開基一百 潘揚學一百股

羅生埠認股芳名

關崇文四百 黃球良四百 黃傳植四百股
黃挺焜二百 黃炳世二百 黃世禎二百股
劉維携一百 譚聖恩一百 黃世淦一百股
黃作禹一百 黃炯世一百 黃傳緒一百股
黃廷越一百 黃傳安一百 黃傳瑞一百股
黃覺經八十股
譚挹謀四百 朱伯元二百 黃聖傳二百股
黃樹棠四百 林犟璇一百 黃任賢二百股
吳 璉二百 黃 彪四百股
軒佛埠 蘇少楠一百股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲要

本行美洲大埠招股處 The Industrial & Commercial Bank. Ltd 717 Sacramento Street. San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

●新到清稗類鈔

▲三百餘萬言 ▲計八千餘頁 ▲萬三千餘條 ▲分四十八册 ▲價銀一十八元二毫

此書搜輯清代遺事共一萬三千餘條分門別類考訂精詳洵不愧爲稗海中之大觀欲知清代之時事跡者不可不讀也其分類種數如下

時令氣候地理名勝宮苑第宅園林祠廟帝德恩遇巡幸宮闈朝貢多藩閹寺外交禮制度支屯漕敎育考試兵刑戰事式畧獄訟吏治爵秩幕僚薦舉知遇隱逸諫諍箴規譏諷詼諧種族宗敎婚姻門閥姓名稱謂風俗方言農商工藝孝友盡忠敬信義俠技勇正直貞烈譏諫廉儉捐介豪侈才辯明智雅量異京容止情感疾病喪祭師友會黨著述性理經術文字藝術鑒賞方伎迷信方外賭博音樂戲劇優伶娼妓胥影奴婢盜賊棍騙植物礦物物品舟車服飾飲食等等凡得此書誠勝讀筆記數百部矣 世界日報啓

●欲知新寧新聞者

▲不可不閱新寧雜誌 全年卅五期價銀五元五毛零沽每本一毛五

本報代理新寧雜誌歷十四年於茲矣該雜誌爲其一邑之先導先覺已識人皆知而記戰之據實直書儼如鐵筆一枝尤爲言論界之卓卓者如蒙各桑梓不棄欲賜閱該雜誌欲知家鄉之新聞請按價先惠當必逐址逐期寄郵以供英閱至若空函定取恕不應命也 金山大埠世界日報啓

紹昌行製煉膏丹丸散 麗清先生內外經理方脉

九製大海獅鞭鉄質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通腎飛龍散（出自西城名醫京津）每罇銀五元
[illegible]

三鞭補血露 SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO CAL. U. S. A.

再造吾身 三生有幸

每一樽二元 每拾樽五元五 郵費另加 每樽十担銀二毛五

九製大海獅鞭鉄質堅腎丸

[illegible]

英雄大力汁 定價 每打二十元 三樽五元五毛 一樽二元 郵費每樽二毛五 格外克已 發客大躉

紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
新寶路記 San Loy & Co 902 Grant Ave. S. F. Cal.
新寶隆安 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知辦事處大埠孟今街二三五號一○一號房華埠寓所都板街八○三號新大陸號內電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

煤氣公司 P. G. and E. "PACIFIC SERVICE" Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕恩域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五

●電話失一四○

何明子咳寶 Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘕氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此異咳之寶也 斷根扯氣丸每盒二元

參茸三鞭補腎丸每盒五元

郵費買者自理 代售處大埠奇芳

吳佩孚力謀統一

十六日北京電云、吳佩孚昨致電孫文、請其入京、與黎元洪會商統一辦法、吳氏並運動廣州舊國會議員、早日北上、俾足法定人數、在北京復開國會、

直軍圍攻奉軍

十五日天津電云、奉直兩軍、昨在滿洲直隸邊界、復行戰爭、勢甚猛烈、奉軍勢力不敵、已被直軍包圍、迫沿鐵路向奉天退卻、現直軍在山海關北方之兩車站、追擊奉軍、已將奉軍之後路截斷、絕其接濟之路云、

又十六日北京電云、接天津消息、現直軍在山海關附近、將奉軍包圍、料奉軍之營壘、不久必被攻破、直軍向獲勝利、未曾失敗一次、

江西之戰訊

十五日江西省九江電云、孫文之軍隊、連日在江西南昌附近、與北軍劇戰、異常激烈、北軍失敗、陣亡及病死者數以千計、有傷兵甚多、逃入美國教會、暫以躲避、美國砲艦依沙比號、現已起程前往南昌、協助教會、護救傷兵、南昌美以美教會、現下傷兵充斥、孫軍異常殘殺、北軍失敗後、即退出江西、以避其鋒云、

東三省決議自治

十六日奉天電云、現東三省商工學各界會議、決定自治、惟仍歸附中央、以期統一、至所有軍隊、則由張作霖統帶云、

孫軍在韶州之情狀

香港函云、羊城沙面有某西人致函孖刺西報、略謂鄙人投此函之故、並非詳論中國之政治與陸軍局勢、惟祇欲閱家深悉孫文北伐軍大本營之情狀而已、前兩日鄙人曾在韶州、故能目擊一切、查該城之商業、已全行停頓、各商店及住家、均爲軍隊駐紮、肉食與菜蔬、幾至絕市、而米價每元祇得七斤、當軍隊未到時、每元可得十二斤至十四斤、估計該處駐有兵士一萬五千至二萬人、而居民則約有三[illegible]館艇已皆是　其中多爲兵士所開設　其上[illegible]軍官雖知、亦不敢禁止、若謂孫氏不知其中情事、則不足信、因據多數意見、則以爲孫氏之管轄力、不足以禁止之、現下各街道甚少見居民、因男女居民之被軍隊拉去運軍械者逾四千人、該軍不獨在本城拉夫、且派兵至隣近各鄉捉拿農夫及其家屬、以充夫役、目擊此等良民被情同賊匪之兵士所毆擊及虐待、殊爲可憐、而號稱救濟中國之北伐軍領袖、竟任其兵士自由賭博與吸食鴉片等事、則更爲可惜、

駐揚子江美艦司令之委任

十五日美京電云　海軍部今日發出佈告、現委任紐砵港海軍學堂教習水提咩立士爲駐中國揚子江美巡艦總司令官、

本埠新聞

●中華會館選聘律師之傳單　爲警告事、竊以中華會館應辦之事件不一端、而中華會館歷年所聘之律師不一人、查歷年律師、辦理案件、成績卓著者莫如麥訥、任事勤勞者莫如麥訥　爲我華僑節省費用者莫如麥訥、我僑胞評論麥訥、推重麥訥、久已歡聲載道、有口皆碑矣、麥訥所以連任中華會館律師者、職是之故、若論其他律師、毫無成績可言者有之、藉中華案件爲發財機會者有之、甚且陷害我僑胞出境者有之、我僑胞各具別擇之知能、試從良心上評判、果曾有一律師勝于麥訥者乎、無有也、無有勝于麥訥、則下屆律師、正宜繼續聘請麥訥、固不待問、不料中華會館中竟有昧良商董、偏欲排除麥訥、引用其他心術敗壞之律師、濫竽充數、若輩商董、倒行逆施、實有不可告人之曖昧事情在、一旦成爲事實、我僑胞前途危險、尚堪設想乎、然而中華會館者、我全體僑胞之中華會館、非少數商董一手所能抹煞也、中華會館如違背公意、排除麥訥、我僑胞惟有行使其自由權、與中華會館脫離關係、決不容中華會館收我僑胞之出港票、謹于下屆律師未聘定以前、切實警告、惟中華會館諸商董圖之、此佈、大埠衆梓里公佈、

再警告事、中華會館於是禮拜六晚（十七號晚）集議、由各商董薦選律師名、定期是禮拜晚（十八號晚　集議、由衆投票選舉律師、僑胞公論主張選舉麥訥律師復任、前有人鼓動我華僑註册、僑情惶駭、麥訥律師竭力勸止、卒致安然無事　其裨於我華僑、已可概見、倘有商董挾其私、違背公意、排斥麥訥律師、妄舉別律師、我全體僑胞決不公認、並爲嚴重之對待、特先聲明、俾衆咸知、民國十一年六月十四號、大埠衆梓里公佈、

●昨晚遊街之熱鬧　士拉拿會黨、連日在本埠大會、昨日閉會、昨晚舉行大巡遊、計有色車五十餘架　喬扮該會種種故事、內有一架、代表中國、車上有妙齡華女十餘名均麗裝艷服　極爲悅目、所經之處、觀者莫不歡迎、並有音樂隊數十部、參加遊街者數千人、排列而行、兩旁觀者如堵　極形擠擁、另各樓之窗口、莫不滿座、同時有飛船兩艘、在空中施放烟火、環繞空中、連打觔斗數十次、極爲可觀、遊畢、在新市政廳前、燃放烟花、以助餘興、

●實至者名必歸

宴因內助患外痔起粒症形如雞心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳宴披露

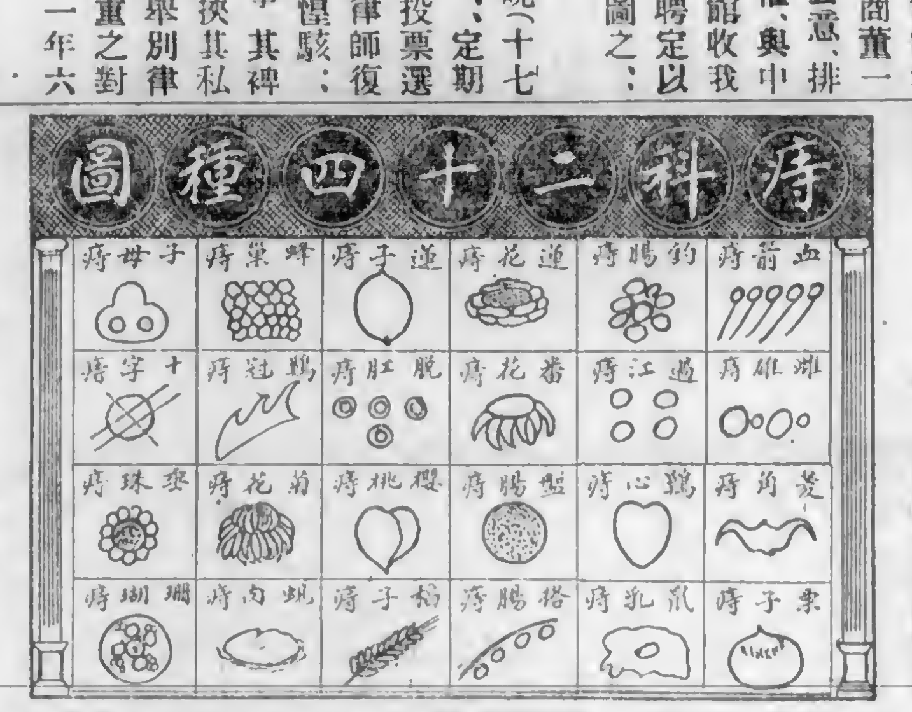
杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頻惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恆安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於玆矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌　大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪玆特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也　大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印兼之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效玆特向五湖藥房就景山家先生調理即搽該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送金五十元並誌數言聊表謝忱　大埠譽新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）

金山大埠　五湖大藥房醫生陳景山

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

電話九四六　通信處 Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到

永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲　唐山濟補藥酒　新[illegible]到大幫　[illegible]特別計平

Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司

Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意乖客可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂且易得招待

芝沙叻五月拾六號到　五月卅一號開
芝加令新船七月中旬到　七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號
話筒差拿六五五六　代理人林盛

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（即護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

每日在辦事所時間　電話差拿一三六六
活士律師[illegible]　胡棠[illegible]

FRED WATTS
活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300
專理華人入美件
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG
譯員胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

胡棠譯員代理各燕梳事務

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加州街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啟行之日由下午一點鐘動輪玆將最近船期列后

威路臣總統　六月廿四號開
林肯總統　七月廿二號開

金山大埠國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七　電話號數差拿九九三
Kwock Min Company 827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

●香港滙單五十八元七五

●請看治寒熱症良醫

啟者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝　美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全愈并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝　民國七年九月廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

[illegible]

接印文件　博雅齋　笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜淹狀師承辦移民案件衙門事務　Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S F Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里薦言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感　先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉　大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也　舍路香邑弟方新拜頌、

●秘眞先生　醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載幷無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣　云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見矇瞶後至年餘幾乎不能見積山兄弟留心細看其目內中点其白汁結障睛人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙　秘眞先生訂明此症乃係腦油下降白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾退睛丸與內消翳膜丸共同然茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳睛人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也　必珠卜埠常邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患即起喘促攢用塞痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也　阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe 'Chun Sue 916 Grant Ave. S.F., Cal.

鷹咕路加鮮寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林永芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（即帕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向帕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由帕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

●士拉拿會慶會之尾聲　士拉拿會、連日在本埠舉行慶會、昨晚閉會、今日正午、僱用大輪船三艘、載運會員、往遊檀山、該三船一亞力山大號、一蔑梳尼亞號、一乃路號　均載會員及其眷屬、不設酒醪、由三十二號碼頭開行、男人佔居多數、間有女人少許、此船駛出港外三里、任人自由、隨意耍樂、酒博皆便、將來在檀島逗遛四日、比其反也、繞道加屬域多利一行、然後回埠、

今日上午九點鐘至下午四點半鐘、本埠街車公司、特派出街卡、接載會員、往遊各地、下午四點鐘、本埠各會黨、共派出汽車甚多、接載會員、往遊名勝、

●和平總會之佈告　爲佈告停止軍火繼續有效事、照得秉公協勝兩堂代表、已于十一號到場訂定停止軍火期限約章、合併簽押、業經宣佈在案、詎於十二號晚八點鐘由舍路埠發現鎗聲、雖幸未傷人、與此次和局大有影響、難免杯蛇市虎、互相驚疑、誠恐變生誤會、用特合行佈告所屬各埠僑梓、一體知照、須知本總會於十一號午發出兩堂停止軍火佈告、一概當然發生效力、現兩堂亦于是日遵繳担保和平費、以爲眞誠謀和之表示、爲此除分示兩堂外、理合登報周知、所仰各界人等靜候和局告成、勿容驚擾、切切此佈、民國十一年六月十四日、和平總會公佈、

●警察長會議之進行　美國警察長聯合會、定於下禮拜一日、在本埠舉行大會、研究警務之進行、本埠警察廳長奧布拉仁、屆時將聘用新差方法、向衆陳明、其法係凡僱用新差、先行考選、至被選者須在警廳學習六星期、始准當職、首先數星期、則在警署供奔走、使之熟識警務、隨學度尺寸（如像片指模等類）一星期、在華埠巡邏一星期、穿平民服裝在下埠街上跟差巡行一星期、乃准穿差服出勤、

●有志投考教員者注意　加省教育局副局長森高典氏、昨致函本埠華人青年會、謂該局定于下月派員考驗華僑教員、有志投考者　請于本月二十号以前、到青年會報名、聽候定期考試云、

●居留三藩市及羅省日人之數　曾路頓報云、據駐本埠羅省日本兩領事館商務委員報告、查一九二二年六月廿一日、居留三藩市及羅省之日人、共有八萬七千二百九十名、惟一九二十年、該兩埠日人註册者僅得七萬一千九百五十二人、實多一萬六千餘人、

各埠新聞

●關於堂鬥案拘人　十五日沙加免度電云、今日有網地李縣差役數名、到來本埠、查拘甲堂人二名、因前數禮拜、有乙堂人司徒祺、在網地李附近卡士度咩、被人鎗斃、疑該兩人關涉此案、故擬將該兩人拘案訊辦、當司徒祺被害時、聞有兇手一名、已被人鎗斃云、

●穀價行情　十五日沙加免度電云、本埠有米廠四間、今日共購穀八千包、每百磅價銀二元七毫五仙、

●嶺南學生書記之所述　七號舍路西報云、西人哥蘭、乃廣州嶺南學堂書記、現返抵本處、據稱中國教會所辦之學校、極有進步、因中國青年、皆注意教育、欲求良好之教授、故多赴教會學校肄習、以期學業有成、且教會學堂、毫無政治意味、于商務工業、亦渺不相涉、惟注重教育、以培養青年、故華人子弟、多欲修業其間、民教感情甚好、亦在乎此云、

●命案拘人　十號山多些西報云華人炳剛乾福占芳三名、日前在本埠被差拘速、指爲五月十二號、在士得頓埠鎗斃某華人、經由差解往該埠、控爲人命案、候官審訊、因當日本埠警察廳長布列、接士得頓埠警察長獲架電稱、有華人三名、由山多些埠携帶長鎗、乘駕自由車、馳至本處、轟死一華人、其車之號數、已經查悉、後彼等又棄車於舊馬房、爲差拾獲、又知此車係華人亞興註册、寓山多些埠企李付崙街十二號、車之旁邊及後邊、均被鎗彈轟穿數孔、請將該華人等查拘云云、拘此三華人之後、查乾福脇部略受損傷、

●加省已無失業工人　十五日沙加免度電云、本省工務局布告、近來加省各行工業、日漸興旺、日前失業之工人、今皆有業謀生、且現下工人不足、故招募修整道路工人、每日工金五元、而應招者亦無幾云、

●紐約海旁大火　十五日紐約電云、本埠勒亞威海旁一帶、多係小木屋、爲避暑遊樂之地、今日忽遭回祿、火勢猛烈、延燒甚速、海旁之救火船、極力施救、許久始行撲滅、計燒去木屋七百餘間、內有旅館數間、此等木屋　每間值銀數千元、旅館每間值銀數萬元、並有居民數十名、消防隊數名、被火烟所傷云、

●日人在華埠演大惡劇　十五日士得頓電云、有日人一名、今日在華埠賭館、與同國人因事角口、旋至用武、該日人竟拔出短鎗、轟傷日人兩名、華人一名、警差聞耗奔至、上前搶奪其鎗、當彼此爭執時、該日人欲鎗擊此差、惟差以指壓住機關、不能發响、致被壓傷一指、

●用假赤紙被拘　九號砵崙西報云、本埠布律委街夾華盛頓街華人餐館東主亞耀、今早被暗差梳溫尼與比慎乍二人拘去、指爲行用假赤紙、送官訊究、因該華人日前與西人奥比路公司購買火鷄、繙有赤紙一張、交與該公司、惟無現欵存在銀行、不能支銀、故報差將其拘究、

●有意行兇案候審　二號文天拿省比士西報云、華人黃珍衍與文洪二人、日前被差拘速、指爲有關涉五月十三號鎗擊華人雷貴一案、昨日在衙過堂、警差証明珍衍向雷貴連轟三鎗、由文洪爲引線、官每勒具保單二千五百元、方准保出候訊、

●聲明脫黨

啟者弟黃觀玲向在羅國各告利埠貞祥棧傭工早年加入國民黨今因世情冷淡難担義務是以自願脫離國民黨籍嗣後該黨凡有大小事務與弟無涉故登報聲明仰各僑胞垂鑒焉
民國十一年五月廿二日、　弟黃觀玲謹啟

●革出堂籍

啟者今有香邑人劉子相屢犯本堂規章是以集衆將他革出嗣後其人遇有大小事務與本堂無涉但伊尚欠本堂費用及手足借數未清定必從嚴追究伊日後不論入於何堂該堂不得祖護合先聲明此佈
八民國十一年新歷六月十五日秉公總堂啟

●代白無堂

啟者本公所昆仲劉顯哲灌顯吉賀爵榮煥麟秉柔等係台山白石村人到美以來向守正業現在拖臣委利埠新居餐館司事不論各界人等均有來往並無畛域之分現聞謠傳他有某堂份查他除列名本公所之外確無厠身堂界近因堂界風潮迭起誠恐悞會故特代爲表白仰各界諸君注意爲盼此佈
民國十一年二月十四號　大埠龍岡公所劉家公所同啟

●舍路滙源號告白

本店有大帮生財玉扣丁桶丁發售價極相宜
舍路滙源號啟
Woy Yuen Co. 723 King St. Wattle Wash. U. S. A.

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商舉國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉　香邑龍都李欽啟

西人藥料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元
治過身疲癢藥銀五元
搜治花柳藥每料廿元　半料銀十元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

馬佳精除痔漏花柳

Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●廣東愛國墾牧股份有限公司招股廣告

吾國地大物博經營開闢因地之利而興之者僅十之三四耳圖物質文明之競爭謀國家社會之生活計莫踰於墾牧蓋可以安插游手之民亦可以收目前之利也同人等擬組織公司厚集資本開展國內之荒地先則着手於瓊崖額召股本省銀二百萬元分作四萬股每股五十元「不論滙水高低概收港銀八十四元作百」訂期本年八月卅號截股並特委吳東啟蕭蔭榮兩君親到美洲各埠召股先登報端以告僑胞之熱心實業者幸注意投資俾得早觀厥成焉

發起人

香港省城
吳東啟　華洋織造公司司理
黃在朝　眞光公司司理
楊寶君　美華織造公司司理
王　棠　利民興地公司司理
李榮光　榮興銀號司理
麥禮廷　裕盛隆司理
郭　泉　永安公司司理
周甫亭　昌利洋行司理
尤瑞之　福海公司司理
譚　遂　新金山種植大家
吳文利　美國農學畢業
蕭甫滋　大東亞影畫公司經理
馬應彪　先施公司司理
蔡　昌　大新公司司理
黃香蘭　工商銀行
謝美貴　殷商
譚夏士　殷商
雷波生　聚昌隆司理
吳衛南　廣惠藥房
鄧本殷　瓊崖處長
吳懋源　舊金山種植家
黎民偉　機利公司司理
梁偉南　廣州嶺南大學教員　大有豐

創辦人

香港省城
溫君文　王國璇　謝美賀　羅信朋　周樞振
陳宏春　黃璧秀　朱衡石　謝俊聖　盧頌舉
吳惠池　沈子英　譚時欽　敖璇禎　周家嵩
陳威普　李星衢　余近卿　黃在輿　何壽璋
黃發祥　劉仲平　潘　熹

職員

如欲爲本公司創辦人可於截股前向省港籌辦處或收股處或各發起人處用函告或面達便妥

總理吳東啟　臨時主席馬應彪
臨時司庫李榮光　籌辦幹事楊卓民

收股銀處
香港　工商銀行黃香蘭
先施公司馬應彪德輔道中
永安公司德輔道中
華洋織造公司德輔道中
廣州　眞光公司十八甫
大新公司長堤西濠口

股銀直滙交省港六家收銀處均隨其便

省港籌辦處
廣州長堤潮音街口九十二號三樓
香港德輔道中二百七十六號三樓
取閱章程請向籌辦處或代收股處便妥

金山大埠發起人　每認股銀一毫

鍾　宇　殷商
周　燦　殷商
陳宏壯　采之堂
沙加免度埠　關崇文　鄺修溥
士作頓埠　吳濟惠　蔡龍光

周　敬　永源泰
陳景文　裕生堂
譚惠民　殷商
雷　煥　聯昌
譚貞林　副領事
周熙岐　廣東銀行
余　雲　中西日報
黃煦業　楊子江公司
陳繼成　永泰隆
李翠庭　茂利
潘　彩　興利藥房
李壽朋　友豐
蔡捷三　裕昌隆
麥友甫　延年堂
梁永勵　發明公司

金山大埠創辦人　每認股銀五元

陳敦僕　中國郵船公司
張　海　大觀樓
鄺炳舜　意大利銀行
方文圖　生昌隆
譚挹謀　聯昌
陳康大　上海洋貨總理
陸文瀾　中國郵船公司
黃樹德　永利公司
謝棟彥　益隆押
吳　根　太平洋公司
陳子禎　殷商
黃達仁　大生堂
周　嵩　共和昌
鄭傑三　中興公司
郭仙石　發明公司
集蘭堂

李　湘　林國祥　陳簡泉
胡　祝
婁士那埠　李錫三
吳　灼
[illegible]

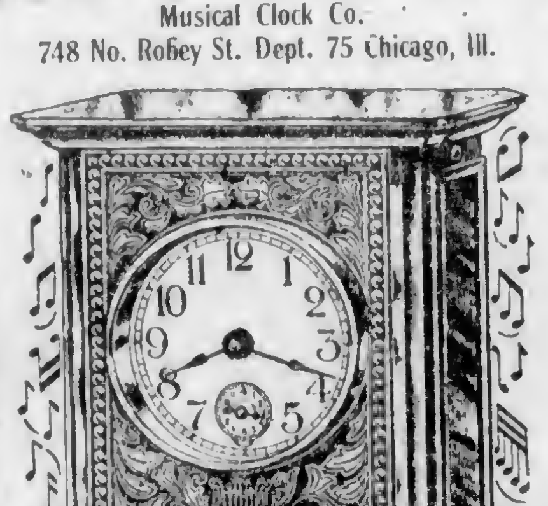
截股　準是年八月卅號止
每股　收省毛五十元伸港銀四十二元美金二十三元五毛
各埠發起與創辦人可隨時加入
羅省收股銀處　關崇文　富隆　吳濟惠　廣義和　黃廷烱　廣安

（收銀通信處）　廣東銀行余靈
Canton Bank 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

新著奇時鐘內附世界名樂音不另取價

Musical Clock Co.
748 No. Robey St. Dept. 75 Chicago, Ill.

本公司現由歐洲辦到音樂時鐘見者聽者莫不稱許音樂機藏在鐘內較鍊後一按樞機則世界最著名樂音即從此發連發二十分鐘之久令人適意怡情書房有此鐘可不必另購琴樂及留聲機器矣

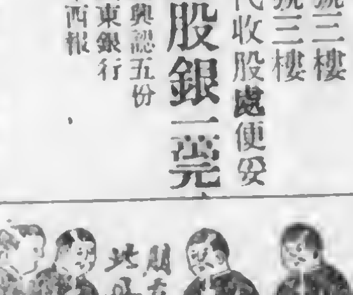


此鐘外用古銅寶以厚金花并極佳報時極準較勝於別鐘音樂機件在鐘底封固塵不能入買者一可知時二可聽上等音樂原値十五元本公司現沽五元九毫八仙以一月爲限附有包用二十五年之憑單送上欲買者請將此告白剪出列明住址並銀一元付來即將貨付上其餘之銀俟貨到時交與送貨人便可　如試用十日或不合意可回貨還銀

●大埠梁忠孝堂启事

啟者本堂在大埠購置樓業一爲本姓團體基礎一爲實業利權起見現合力集股公推鈿祖與顯珹兩君爲招股員定期六月五號出發前往美東各埠仰本姓昆仲歡迎踴躍認股共成美舉此布
十一年六月三號　金山大埠梁忠孝堂啟　十七

統治花柳風濕百搜丹　每罇伍員

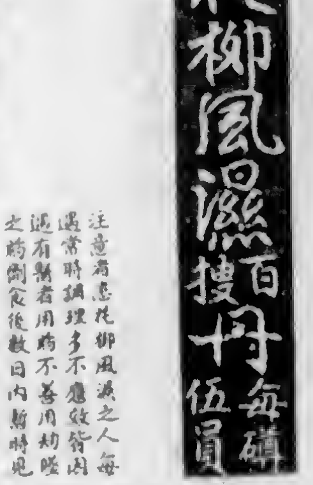


[illegible]

●新出日期錶

▲特別減價二十天

此爲新出日期時錶功用最大其形模與尋常之錶無異但此錶不祇爲時錶一物而用且可知日月星期分數秒數此錶係用鎳質製造極爲可觀內有石七粒包保用二十年



在尋常市面至少沽價二十元現爲招徠生意起見故特別減價二十天祇取銀十一元五毛貴客如欲購買請將此告白剪出並銀一元付來本公司作爲按櫃其餘之銀俟貨到時然後清交若在外國請先將全數付來本公司自必將貨付上請速來購幸勿失此機會

UNION WATCH COMPANY
748 North Robey St., Dept. 76
CHICAGO. ILL.

朋友呀汝睇吓個圖形急成咁緊要唔因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩鹵粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發即將此藥水先洗、患處後用藥膏搽之如患處見急再將藥水藥膏洗搽數次立即全愈無後發藥水每罇二元　藥膏每盅一元五　郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

金山大埠　方仲山醫生啟

通信處　P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
FONG CHUNG SHAN
寄售處鄺吉映相樓
Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●新式電火管出世廣告

啟者本店設在加拿大專代理發售各種汗衫頸領熨偈電火管此電火管最快捷利便永無防害開着十分鐘久能攪得頸領並無灰仔之處勝過燒加市連及自來火萬倍諸君有業衣館工者不可不購此電火管在尋常市面至少沽銀廿元今爲招徠起見特別減價祇取銀十四元諸君如欲購買請註明何公司領偈付來定然妥辦請將姓名住址並銀一齊付來本店揀擇美貨付上俾得應用仰速來購幸勿失此機爲盼

Canada Cafe. P. O. Box 472 Renfrew, Ont. Can.　十二

同源印務公司

United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香鹼華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己
同源印務公司啓

●大埠竹林公所宣告解散

啟者本公所日前由衆討論已表決將大埠竹林公所名字取消故於夏歷月之十五日實行解散所有各種事幹當然無所相涉特登報通告俾衆共知焉
十一年五月十六日　大埠竹林公所啓　二

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F., Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

[illegible]

茂　金山正埠　利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合

◉代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
延年堂
[illegible]

◉醫生梁壽南常寓

本銀行現任于今街交唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢幸甚

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

舊本銀行匯單通行于我國內地各城市
●定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

逢　金山大埠　泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE
San Francisco, California.

敬者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫顧外相宜如蒙光顧請函示知

◉列國在海牙會議

十五日海牙府電云、歐洲各國、今日在本京會議、赴會者有三十國代表、共六十名、由荷國外部長乾士拔爲臨時主席、致詞歡迎各國代表、隨討論對于俄國之問題、擬先決定大綱、至月之廿六日、乃與俄國代表共同會議、現各界對于英法意三國、最爲注意、皆欲知該三國對俄之政見如何、前月各國在意國展那亞經濟會議時、法國代表曾發表對俄政見、謂須俟俄國大局平靖、允力任保護外人生命財產、方允與之會議、而英意兩國、則欲與俄國親善、早日解決對俄問題、今日各國代表在本京開會、乃初次會議、將來所議之問題、于俄國及各國、均有關係云、

◉法比會商對俄政策

十五日巴黎電云、比國外部長遮士巴、昨到本京、與法國內閣總理扳卡、會商對俄政策、聞其二人會議後、已決定對俄方針、以便日間在海牙會議時、取一致之態度、據比國外部長宣言、前月在展那亞經濟會議時、比國曾要求俄國勞農政府、將所收沒之外人產業、概行交還、今比國仍持此政見、未有改變、又謂此次海牙會議、比國赴會與否、全視法國意見而定、如法國不允赴會、比國亦不參與斯會云、

◉俄國請會議裁兵

十五日莫斯科電云、俄國勞農政府、今日致文波羅的海各國、請各國派遣代表、會議減軍事宜、其所請者乃波蘭芬蘭斯多尼及勒韋亞等國、由代理外交長列永與什出名邀請、因外部長衛乍連、現赴海牙會議、故由代理外交長所請云、

◉美人注意振興航業

十五日依李奈省士丙令咩路電云、天主教神甫咩沙、向在印度亞剌吉打傳道、近日歸來、今日在本埠演說、畧謂美國今宜創設大輪船公司、多派廣大之船、航行太平洋及亞細亞各口岸、以發展航業商務、並宜在菲島、香港、李化浦等處、設立輪船支局、派船往來中國印度各口岸、接載貨客、競爭航利、又謂近來傳言日本將與美國戰爭、此乃笑話、殊不成問題、日本雖人口稠密、有人滿之患、惟任其移民西伯利亞、不加阻止、則日人自少來美、攙奪各等利權、而美日惡感、自可消滅于無形云、

◉美國未允公認墨政府

十五日美京電云、紐約利路街銀業家、傳言美國政府、不日公認墨國總統奧布李近之政府、惟今日外部宣言、所傳殊屬不確、並謂現政府對于墨國之政策、與前無異、未有改變、日美政府要求墨國之條件、現墨政府尚未答允照行、故美國未允公認其政府云、

◉加藤宣言裁兵

十五日東京電云、新任首相加藤宣言、現日本政府、決定實行裁兵、以節省軍費、照美京會議所定之裁兵條約、裁減海軍尤多云、

◉煤礦工黨暴動

十五日天他省惡頓埠電云、本埠煤礦工黨、罷工挾制、已閱多日、近日該黨工人、忽發生暴動風潮、故總督派馬兵兩隊、前往制止、以保公安、

◉德國預備李寧親到療病

十五日柏林電云、俄國勞農政府行政首領李寧、患染重病、聘德國醫生調治、現德醫生勸其赴德就醫六個月、可望病有起色、故德國醫院預備特別房舍、爲李寧留醫之所、

◉俄過激黨責日本不允撤兵

十五日柏林電云、俄國外部長節乍連宣言、日本前雖宣言將西伯利亞之日兵、盡行撤退、惟今日本不獨不踐前言、且增兵西伯利亞及海參威兩處、協助白黨、反對俄國勞農政府云、

◉提議禁美船售酒

十五日美京電云、下院亞肆巴麻省民政黨議員丙喜、今日在議院提議一案、擬凡屬美船、均須禁賣酒醪、謂禁酒定例、已施行日久、而美國所有船隻、離美海三里外、均無遵行、顯犯禁例、須令船政局所管轄之船、均須禁酒、否則議院干津貼航業之案、決不予通過、現財政部請法部長都架理、定判美船賣售酒醪、有無違例、明白宜示、以便遵行、

◉限制輪船售酒之議案

十五日美京電云、本京有協助禁酒之議員、今日在議院提議一案、請設立新例、將來所有到美之輪船、凡距港岸未過一里、不准售飲酒醪、倘有違例、一經查出、不論何國船隻、第一次罰該公司銀一萬元、此例若通過施行、則美國輪船、可准售酒醪、俾與別國輪船競爭生意、因禁美船售酒、有等嗜酒乘客、轉搭別國輪船、前往各處、於美國輪船必失去此宗利權、

◉鐵路工人反對減除工金

十五日奧休奧省先先拿打電云、據鐵路工黨首領宣言、鐵路公司、定于六月十五日、減除工人辛金、每年約減少三十兆元、惟鐵路工人大不滿意、現已投票公決可否罷工挾制、觀現下情形、必多數主張罷工云、

◉王隨習領事抵溫埠

溫哥華函云、中國駐溫埠領事署內隨習領事一職、由北京外交部委王孝總君充當、王君乃福建省人、曾留學日本、前充當我國駐意大利國領事、經於上星期由意大利國抵溫哥華履任云、

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

信源興老舖

本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品
[illegible]惠顧請照上列西字投遞無悞

（工錢求利）　金山 佛蘭西 花旗銀行　（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電報滙單士庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏桩曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

香港上海　中華寶國銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China

香港電報滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾懋初
香港司理人何寵石
上海司理人李裕齋
西人洋部員鳴倫
本銀行資本壹百萬鎊
一在上海　一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙匯單金錢匯單附貯求利週息六釐士庫大夾萬鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便

CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department

梓友居於遠近及邑宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡蚊街及猛令街角八部保险箱樓怡利洋鞋店華人部料理實曾慧初大埠南京福和公司李泰號辦店

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.　S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹濤花旗桂白製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

正埠 悅昌隆 金山大埠
YET, CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco,　Calif. U.S.A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號
電話差拿一一三八

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理[illegible]啓

大埠首飾金舖廣告

號	地址
天元號在都板街	Tin Yuen Co.　1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co.　724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街	Ching Cheung Co.　728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tie Sang Co.　737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co.　716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co.　732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co.　727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在都板街	Lai Hing Co.　956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co.　741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街	Wah Chong Co.　757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co.　716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街	Tin Sang Co.　714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和
天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生
同啓

◉修整爛脚之妙術

啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水生肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意
弟開邑周道倫恭頌

Jee Chow Hung 49 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue　San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

本號向來代辦各色巧透鮮明餅食[illegible]
舖在大埠都板街九百四十一號　電話差拿二千四百七十七號

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 各省丸散 價廉不二 貴客光顧 從速付寄

金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.

敬者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚齊瑞啓
差拿船　七月廿一號開　八月十一號開
南京船　六月廿四號到　七月五號開

大埠土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲算貨銀由信館寫赤或由

協同和人參庄　始創分枝美洲

COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港料運而來者其價格外相宜
金山總代理處協同和人參庄
同春閣啟

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅雜理各公司留聲機器新出唱碟接辦邑宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

新到 永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

愛和堂
OY WO TONG & CO.
[illegible] JACKSON STREET SAN FRANCISCO CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川省地道生熟藥材正字號丸散射香個牛王燕窩蓋白花膠各膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

（本號）生源號廣告（芝城）
Song Yuen & Co.
[illegible] Street　Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖烟京菓海味生粉紙料蘇杭新衣磁器花時款碗碟衣館食館材料鐵器雜貨俱全西人大小戲仔[illegible]各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生戟藥材各省丹丸本店常有國貨應時鮮明各樣瓜菜[illegible]如有光顧照時價格外計平以利久交[illegible]

（醫生）譚緯棠自製經驗痢丸寄售

敬者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年存濟世爲懷遂采良藥配製各丸治症應效已聚各埠僑胞樂意信用（弟已返唐）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧者（限緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫● 藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

特別精製參茸四寶丸

務德堂主人譚緯棠謹啓
Canton, China.

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見耳鳴
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
酒色過度久流虛渴　無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀雜圖陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便淡白便如米汁
無悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧

如服此四寶丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使衰老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧後精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價例　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

特效 風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

◉有風濕者注意、每患風濕之人始則不以爲意乃見痒痛之時其風疾濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾◯每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者◯本團不然實由治理因無完善本督生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風疾濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風疾上攻頭常暈刺　疾濕滯中胸脅脹痛或腰背見疼頸膊難側　舉手拔痛垂手痒腰艱於攝物苦於伸縮　腿痠膝軟腳麻趾痒　絡筋拘痛難於步履　或天時變動痛如針刺或肥或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相乘半身不遂由氣血虛風痰使襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯◯此風濕丸專治以上之症依不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中、一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和益血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

止夜夢遺洩固精丸　每料拾元　半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便咀驗濕　色慾過精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神　單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和　屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

◉院參陸部關於內戰之通電

（再續）

▲維持京師治安

查外交團領銜公使送交所來照會、措詞極爲嚴厲、所送兩件、用意亦同、自應妥協籌定辦法、維持京城治安、以免外人責言、現經議定維持京畿治安辦法十四條、呈奉大總統核准、（一）京師各國使館及僑民洋商教堂之安甯、均應加意保護、如各軍隊一律駐紮原地、非奉政府命令、不得擅自調動、（一）京畿各統兵長官、應遵守命令、嚴自約束、各該軍隊、概不准有援助何方、加入戰鬥之舉動（一）京師城內外一切治安、責成衛戍總司令部步軍統領衙門警察廳京兆尹憲兵司令担任維持、遇有緊急時、得酌調近畿軍隊援助之、（一）京畿軍警之獨立機關、各派重要人員、每日至參陸處討論京師治安事宜、臨時遇發生事件、當即妥議解決、由參陸部長令行之、如遇緊急事項、由各該機關臨時處置、隨時報告、（一）限制雙方於京師周圍三里以內、不得發生戰鬥、（一）保護各路交通之便利、勿使發生阻碍、（一）在京師附近、遇有雙方潰兵、應立時令其解除武裝、妥爲安置、（一）京師城內如駐有雙方軍隊、應一律令其退出城外、以保安甯、（一）衛戍總司令部步軍統領衙門警察廳憲兵司令性質之軍隊部、應將維持治安條例、迅速妥擬、呈請大總統核定施行、並通告各國使館、（一）衛戍總司令爲京師最高機關、所有京師治安、均應負完全責任、其步軍統領警察總監京兆尹憲兵司令四郊警衛隊、遇有緊急事、應歸衛戍總司令指揮、以便行動一致、設有潰兵至城外附近、由第一師第九師第十三師及毅軍駐京畿軍隊解除武裝、即時收容、（一）前項統兵長官、實行以上事項、應臨時處置、統報參陸處備案施行、（一）無論何方衝突軍隊、不得入北京城內、（一）戰爭時飛機不得在城上拋擲炸彈等物、以上各條、除摘要函致外交部、照會領銜公使、報告外交團外、相應遵諭電達、即希查照、院參陸部艷、

（已完）

◉五月二號奉直戰訊

大陸報一日北京電云、美使館消息、直軍攻奉中路、在五生店逼奉退向京津路線、吳之部下、圍困熱河張家口來之混成旅、殺死其旅長、聞吳今在任邱、將赴馬廠前敵、不久必大攻馬廠、使奉軍退至天津、大陸報一日北京電云、德州電、浦口第八師已抵此、駐馬廠之北、又山東第一混成旅四千五百人、已先到、又第十九師、今日可到德州、又昨夜京中聞南方有砲聲、直軍已趨向京城以進、馮玉祥之兵、故意南退、誘奉兵沿京漢路南下、今雙方死傷甚多、外交團將警告政府、不許將天津山海關之火車停止、因違條約云、英法意之砲船 故到大沽、大陸報一日長辛店電云、奉軍占西山陂、有大砲多尊、頗能守、目下自豐台至長辛店一帶、仍在奉軍手中、吳佩孚正在調足精兵、將行鬨攻之法、吳在前敵已二日夜、雙方在此段各二萬五千人、又據吳探云、奉軍中有日本瞄準專家、但吳亦有留法之中國軍官、今夜抵此 統率砲隊、字林報一日北京電云、半夜豐台方面、機關鎗與槍聲、京中聞之頗清、砲聲亦可聞、下午十一時直軍距豐台祇數里、奉軍大敗、道上軍警滿立、又電奉軍經一夜之砲攻、仍未退 夜間大雨又槼、直軍不能進云、星報二日北京電云、長辛店附近之惡戰、死將軍二人、又一將受傷、死者爲直軍某、與奉將梁作道、傷者爲奉將鄒某云、星報二日南京電云、南京督署接三十日保定電云、西路直軍將奉軍趕退、已渡琉璃河、擒二百人、軍火大宗、敵軍傷一千人、餘亂逃、故西路頗順利、後路兵已過良鄉、越長辛店十里、東路直軍猛攻姚馬渡、（大城之東）中路得霸縣第三師第六旅之援助、昨夜加入左翼、已再前進、預備大攻擊、又二十九保定電云、孫學所統之直軍、已占長辛店、奉軍向東北逃去云、文匯報二日北京電云、直軍司令部在保定府、吳佩孚行軍、分三組、右翼由總司令王承斌統領、在河間四周用兵、左翼馮玉祥統領、有四萬至五萬人、將直向豐臺長辛店攻打、中部軍隊在吳佩孚手中、駐紮在固安左近、文匯報二日天津電云、 昨日距豐台洛堡之北相近處、有大戰無疑、但今晨北京火車按時到埠、據乘客報告、今日無戰事、奉軍佔據鐵路、也見直軍在近處 奉天補充軍今晨陸續由軍糧城抵馬廠、英文滬報二日北京電云、美公使休門博士已照會天津美總領事弗勞氏、謂請得報告、吳佩孚近在天津購買大宗美國旗運至保定府、命其調查此事而告云、字林報二日北京電云、吳現率兵萬人攻馬廠附近、奉軍爲張學良所統、已受逼、但奉又有新兵至豐台、同赴前敵、英使館通譯員西人某、偕軍事參贊、在長辛店觀戰、頭骨中一流彈、幸未傷腦、醫生云可無碍、當即乘汽車回北京云、

◉公府中之緊急會議

京訊云、奉直戰事、早晚不可免、此爲今日一般人士所觀察、然在政府方面、則猶之挽救重病者、當氣脈未斷、哭聲未起以前、延醫服藥、打針續命、皆屬一息尚存時之必要舉動、聞當調人未決定出發之

馮鶴屏（醫精）眼科　外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸瀝散　不論何種頸瀝重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員

補腎養血丹　凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞者食補回氣血全料廿員

花（柳）萬靈丹（每樽五員）
統治魚口疳疔橫痃芒菓五
姊妹七仔（凡屬花柳專症聖藥一到立見）奇功小
症一鋒見效大症（四鋒全愈身體不傷積毒掃盡）故
敢稱爲花柳聖藥（詳列服時方法服後情形單內用時便知）
永春藥房謹告
外埠各商店（如欲代售函商便妥如蒙惠顧貫郵局滙單付來即將藥付上）代售
通信處三藩市書信館信箱號數第（二五五三）號
Wing Chun Co.　P. O. Box 2553　S. F. Cal.

本報有玉面狐狸小說發售（每套壹元五毛）

廣東台山縣　益信銀號　荻海太平街
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton,　China.

敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余焯和
益信銀號披露

◉本報有十尺長夾六尺闊五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

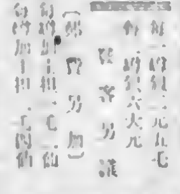
◉趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啟
一二卅

WORTH'S
Worth Sheean Eber
130 Grant Avenue.　Formerly The Juvenile

強種自來精

定價　每樽[illegible]
（郵費另加）
[illegible]



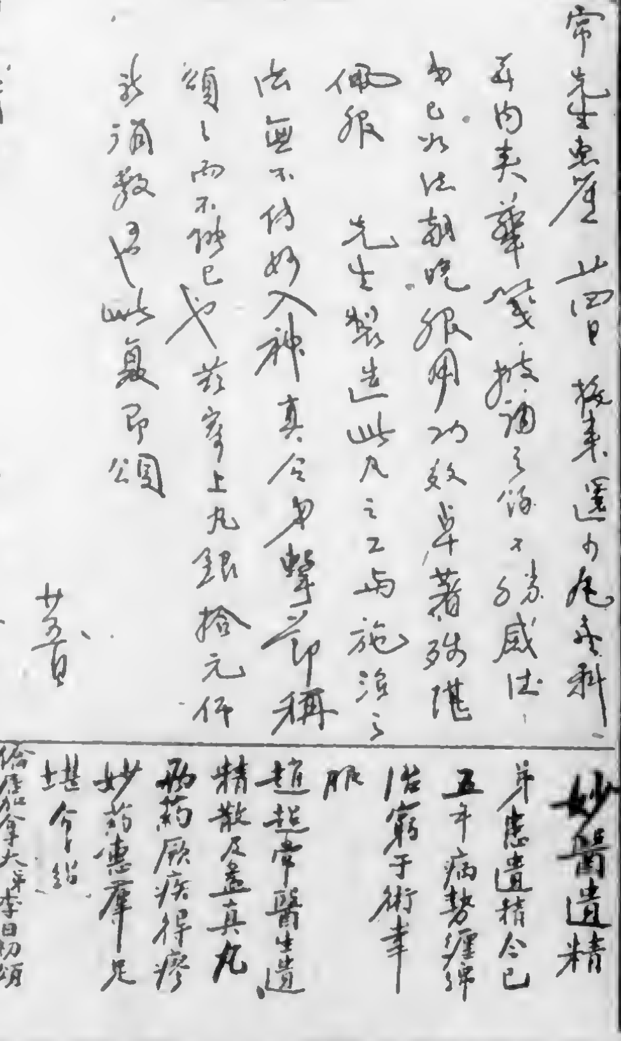
發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 SON LOY [illegible] GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

參元春應驗丸散廣告

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈痲疔花柳瀝珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫痃已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
揷子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
九轉發力丸
統治遠年傳染入骨拔毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
橫年疔竪惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫痃便毒丸
[illegible]

敢問？

尔有風濕寒濕汗濕骨節痛煩
四圍流走否抑又前患夜柳因清
濕過度傷氣敗血而惹其風濕
罹瘡痒起粒起印否勿日然
請啟（花柳風濕酒）以治之
或道阻且長郵遞不便可用（花柳風濕膠）以代之
功用主治另單說明欲知其詳函索即付



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生惠鑒 昔日接來選方[illegible]
[illegible]
先生製造此丸之工[illegible]
[illegible]入神真令弟擊節稱[illegible]
[illegible]上丸銀拾元[illegible]

妙醫遺精
弟患遺精今已五年病勢纏綿治窮于術幸服趙超常醫生遺精散及益真丸兩藥厥疾得瘳妙藥惠庠足堪介紹
僑居加拿大卑李日初頒
Sutton W. Ont. Canada

精血丸每料銀十二元
益具丸每料銀十元
風濕丸每盒五元
虛濁丸每盒五元
還少丸每料銀十元
花柳風濕酒醪每罇五元
遺精散每盒三元　每料三元

代理處
烏約杏林春
芝加高義聯祥
緬佛市昌勝公司
雲高華金利源
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

○○搜除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員
[illegible]

○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元
[illegible]

○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸　每盒四元　全料十六元
[illegible]

○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
[illegible]

○○參茸鹿肥三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元
[illegible]

○○來函恭錄
[illegible]

HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

備戰止急油　英勇強悍妙不可言　每罇弍元

Retake of Preceding Frame

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜[illegible]菜種樹名樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀両匯兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合

◉代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
延年

◉醫生梁壽南常廣

本銀行現在另今街交唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢幸

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

甚本銀行匯單通行于我國內地各城市

●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四厘

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco. California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

列國在海牙會議

十五日海牙府電云、歐洲各國、今日在本京會議、赴會者有三十國代表、共六十名、由荷國外部長乾士拔爲臨時主席、致詞歡迎各國代表、隨討論對于俄國之問題、擬先決定大綱、至月之廿六日、乃與俄國代表共同會議、現各界對于英法意三國、最爲注意、皆欲知該三國對俄之政見如何、前月各國在意國展那亞經濟會議時、法國代表曾發表對俄政見、謂須俟俄國大局平靖、允力任保護外人生命財產、方允與之會議、而英意兩國、則欲與俄國親善、早日解決對俄問題、今日各國代表在本京開會、乃初次會議、將來所議之問題、于俄國及各國、均有關係云、

法比會商對俄政策

十五日巴黎電云、比國外部長遮士巴、昨到本京、與法國內閣總理扳卡、會商對俄政策、聞其二人會議後、已決定對俄方針、以便日間在海牙會議時、取一致之態度、據比國外部長宣言 前月在展那亞經濟會議時、比國曾要求俄國勞農政府、將所收沒之外人產業、概行交還、今比國仍持此政見、未有改變、又謂此次海牙會議、比國赴會與否、全視法國意見而定、如法國不允赴會、比國亦不參與斯會云、

俄國請會議裁兵

十五日莫斯科電云、俄國勞農政府、今日致文波羅的海各國、請各國派遣代表、會議減軍事宜、其所請者乃波蘭芬蘭斯多尼及勒韋亞等國、由代理外交長列永與付出名邀請、因外部長節午連、現赴海牙會議、故由代理外交長所請云、

美人注意振興航業

十五日依李奈省士丙令啡路電云、天主教神甫啡沙、向在印度亞剌吉打傳道、近日歸來、今日在本埠演說、畧謂美國今宜創設大輪船公司、多派廣大之船、航行太平洋及亞細亞各口岸、以發展航業商務、并宜在菲島、香港、李化浦等處、設立輪船支局、派船往來中國印度各口岸、接載貨客、競爭航利、又謂近來傳言日本將與美國戰爭、此乃笑話、殊不成問題、日本雖人口稠密、有人滿之患、惟任其移民西伯利亞 不加阻止、則日人自少來美、攙奪各等利權、而美日惡感、自可消滅于無形云、

美國未允公認墨政府

十五日美京電云、紐約和路街銀業家、傳言美國政府、不日公認墨國總統奧布李近之政府 惟今日外部宣言 所傳殊屬不確、並謂現政府對于墨國之政策、與前無異、未有改變、日美政府要求墨國之條件、現墨政府尚未答允照行、故美國未允公認其政府云、

加藤宣言裁兵

十五日東京電云、新任首相加藤宣言、現日本政府、決定實行裁兵、以節省軍費、照美京會議所定之裁兵條約、裁減海軍尤多云、

煤礦工黨暴動

十五日天他省惡頓埠電云、本埠煤礦工黨、罷工挾制、已閱多日、近日該黨工人、忽發生暴動風潮、故總督派馬兵兩隊、前往制止、以保公安、

德國預備李寧親到療病

十五日柏林電云、俄國勞農政府行政首領李寧、患染重病、聘德國醫生調治、現德醫生勸其赴德就醫六個月、可望病有起色、故德國醫院預備特別房舍、爲李寧留醫之所、

俄過激黨責日本不允撤兵

十五日柏林電云、俄國外部長節午連宣言、日本前雖宣言將西伯利亞之日兵、盡行撤退、惟今日本不獨不踐前言、且增兵西伯利亞及海參威兩處、協助白黨 反對俄國勞農政府云、

提議禁美船售酒

十五日美京電云、下院亞𤨏巴麻省民政黨議員丙喜、今日在議院提議一案、擬凡屬美船、均須禁賣酒醪、謂禁酒定例、已施行日久、而美國所有船隻 離夾海三里外、均無遵行、顯犯禁例、須令船政局所管轄之船、均須禁酒、否則議院于津貼航業之案 決不予通過、現財政部請法部長都架理、定判美船賣售酒醪、有無違例 明白宣示、以便遵行

限制輪船售酒之議案

十五日美京電云、本京有協助禁酒之議員、今日在議院提議一案、請設立新例、將來所有到美之輪船、凡距港岸未過三里、不准售飲酒醪、倘有違例、一經查出、不論何國船隻、第一次罰該公司銀一萬元、此例若通過施行、則美國輪船、可准售酒醪、俾與別國輪船競爭生意、因禁美船售酒、有等嗜酒乘客、轉搭別國輪船、前往各處 於美國輪船必失去此宗利權、

鐵路工人反對減除工金

十五日奧休奧省先先拿打電云、據鐵路工黨首領宣言、鐵路公司、定于六月十五日、減除工人辛金、每年約減少三十兆元、惟鐵路工人大不滿意、現已投票公決可否罷工挾制、覩現下情形、必多數主張罷工云、

王隨習領事抵溫埠

溫哥華函云、中國駐溫埠領事署內隨習領事一職、由北京外交部委王孝總君充當、王君乃福建省人、曾留學日本、前充當我國駐意大利國領事、經於上星期由意大利國抵溫哥華履任云、

SHUN YUEN HING & CO.
P.O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

信源興老舖

本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦[illegible]

(工錢求利) 金山 佛蘭西花旗銀行 (一季四釐)
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鐵箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏桂曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

香港 上海 中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong China

香港電滙滙單佛蘭西花旗銀行代理
金錢滙單快捷妥當
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五磅約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何爬石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅
一在上海 一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙滙單金錢滙單附貯求利週息夾碼鐵箱仔租賃求利週六釐土庫大工商各界歡迎息四厘揭銀両常便按
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave. S.F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

悅昌隆 正埠
YET. CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco, Calif. U.S.A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器迖禮贐物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號本號司理余耀中啟

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街 Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co. 724 Jackson St. San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Cheung Co. 728 Jackson St. San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co. 731 Jackson St. San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co. 716 Jackson St. San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co. 732 Jackson St. San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co. 727 Jackson St. San Francisco, Cal.
麗興號 Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sang Co. 714 Jackson St. San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和
天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生
同啓

◉修整爛脚之妙術

啟者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日甚日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水生肌不滿一月〻期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意 弟開邑周道倫恭頌
Jee Chow Hunt 829 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue San Francisco CAL
P.O.Box 2477
舖在大埠都板街九百四十一號 電話差拿二千四百七十七號

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street., San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔燏啓
差拿船 七月八月廿一號開 南京船 六月七月五號廿四號開

大埠土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

協同和人參庄始創分枝美洲

本店總代理中國北口外環春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨真價寔久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信舘寫赤或由COD付到均可另有特色原身生曬正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼篠心篠片祖國炮竹瓜菜種白製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋威魚大蝦肉大蝦各檀山古巴統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露

新到 永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 發售

愛和堂
OY WO TONG & CO.
784 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒葯膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S.F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

生源號廣告
Sang Yuen & Co.
58 S. Clark Street Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味[illegible]

◉督生 譚緯棠 自製經驗對丸 寄售

啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年素存濟世擇選良藥配製各丸治症應效已邀各埠梓里樂意信用(弟已返粵)專心搜擇精良地道藥品加以精益求精自製丸散(各丸現已到寄售處)諸君惠顧幸照(現緯棠某丸)寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫● 藥房在廣州城內關光雅里門牌二十四號

務德堂主人 順德倫教譚緯棠謹啓
Canton, China.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝酸軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
酒色過度久洗虛渴 無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀難飼陽痿失欽 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便遊痒便如米汁
然悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不寧

(留)(心)(細)(看)

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使歷老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價銀 每料廿元 半料十元 小料五元 單內詳明

特製 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

◉有風濕者注意、每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本醫不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●茲將主治之症列下 凡風痰濕氣患由頸膊腰脊手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰脊見疼頸膊難轉側 舉手拔痛垂手痺麻艱於握物否於伸縮 腿疫膝軟腳麻趾痺格筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺夜起或坐痛更苦楚 或花柳除毒風濕相聚半身不遂由氣血虛寒使濕痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其(風痰濕核)留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患(連服五日痛止)而且藥性温和善血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

特製 夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火爍水竭見色即洩 精道失固便阻瀝濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久洗不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.

泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.

廣昌和 屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啓

中國新聞

院參陸部關於內戰之通電

(再續)

▲維持京師治安

查外交團領衛公使迭次所來照會、措詞極爲嚴厲、所送兩件、用意亦同、自應妥籌辦法、維持京城治安、以免外人責言、現經議定維持京畿治安辦法十四條、呈奉大總統核准、(一)京師各國使館及僑民洋商教堂之安甯、均應加意保護、如赴戰線觀戰者、不能負責、(一)現駐京畿各軍隊、一律駐紮原地、非奉政府命令、不得擅自調動、(一)京畿各統兵長官、應遵守命令、嚴自約束、各該軍隊、概不准有援助何方、加入戰鬥之舉動 (一)京師城內外一切治安、責成衛戍總司令部步軍統領衙門警察廳京兆尹憲兵司令担任維持、遇有緊急時、得酌調近畿軍隊援助之、(一)京畿軍警之獨立機關、各派重要人員、每日至參陸處討論京師治安事宜、臨時遇發生事件、當即妥議解決、由參陸部長令行之、如遇緊急事項、由各該機關臨時處置、隨時報告、(一)限制雙方於京師周圍三里以內、不得發生戰鬥、(一)保護各路交通之便利、勿使發生阻碍、(一)在京師附近、遇有雙方潰兵、應立時令其解除武裝、妥爲安置、(一)京師城內如駐有雙方軍隊、應一律令其退出城外、以保安甯、(一)衛戍總司令部步軍統領衙門警察廳憲兵司令性質之軍隊部、應將維持治安條例、迅速妥擬、呈請大總統核定施行、並通告各國使館、(一)衛戍總司令爲京師最高機關、所有京師總監京兆尹憲兵司令四郊警衛隊、遇有緊急事、應歸衛戍總司令指揮、以便行動一致、設有潰兵至城外附近、由第一師第九師第十三師及毅軍駐京畿軍隊解除武裝、即時收容、(一)前項統兵長官、實行以上事項、應臨時處置、統報參陸處備案施行、(一)無論何方衛突軍隊、不得入北京城內、(一)戰爭時飛機不得在城上拋擲炸彈等物、以上各條、除摘要函致外交部、照會領衛公使、報告外交團外、相應遵諭電達、即希查照、院參陸部艷、

(已完)

五月二號奉直戰訊

大陸報一日北京電云、美使館消息、直軍攻奉中路、在五生店逼奉退向京津路線、吳之部下、圍困熱河張家口來之混成旅、殺死其旅長、聞吳令在任邱、將赴馬廠前敵、不久必大攻馬廠、使奉軍退至天津、大陸報一日北京電云、德州電、浦口第八師已抵此、駐馬廠之北、又山東第一混成旅四千五百人、已先到、又第十九師、今日可到德州、又昨夜京中聞南方有砲聲、直軍已趨向京城以進、馮玉祥之兵、故意南退、誘奉兵沿京漢路南下、令雙方死傷甚多、外交團將警告政府、不許將天津山海關之火車停止、因違條約云、英法意之砲船 故到大沽、

大陸報一日長辛店電云、奉軍占西山陂有大砲多尊、頗能守、目下自豐台至長辛店一帶、仍在奉軍手中、吳佩孚正在調足精兵、將行圍攻之法、吳在前敵已二日夜、雙方在此段各二萬五千人、又據吳探云、奉軍中有日本瞄準專家、但吳亦有留法之中國軍官、今夜抵此 統率砲隊、字林報一日北京電云、半夜豐台方面、機關鎗與槍聲、京中聞之頗清、砲聲亦可聞、下午十一時直軍距豐台祇數里、奉軍大敗、道上軍警滿立、又電奉軍經一夜之砲攻、仍未退 夜間大雨又至、直軍不能進云、

星報二日北京電云、長辛店附近之惡戰、死將軍二人、又一將受傷、死者爲直軍某、與奉將梁作道、傷者爲奉將鄒某云、星報二日南京電云、南京督署接三十日保定電云、西路直軍將奉軍趕退、已渡琉璃河、擒二百人、軍火大宗、敵軍傷一千人、餘亂逃、故西路頗順利、後路兵已過良鄉、越長辛店十里、東路直軍猛攻姚馬渡、(大城之東)中路得霸縣第三師第六旅之援助、昨夜加入左翼、已再前進、預備大攻擊、又二十九保定電云、孫學所統之直軍、已占長辛店、奉軍向東北逃去云、

文匯報二日北京電云、直軍司令部在保定府、吳佩孚行軍、分三組、右翼由總司令王承斌統領、在河間四周用兵、左翼馮玉祥統領、有四萬至五萬人、將直向豐臺長辛店攻打、中部軍隊在吳佩孚手中、駐紮在固安左近、文匯報二日天津電云、昨日距豐台洛垈之北相近處、有大戰無疑、但今晨北京火車按時到埠、據乘客報告、今日無戰事、奉軍佔據鐵路、也見直軍在近處 奉天補充軍今晨陸續由軍糧城抵馬廠、英文滬報二日北京電云、美公使休門博士已照會天津美總領事弗勞氏、謂請得報告、吳佩孚近在天津購買大宗美國旗運至保定府、命其調查此事而告云、字林報二日北京電云、吳現率兵萬人攻馬廠附近、奉軍爲張學良所統、已受逼、但奉又有新兵至豐台、同赴前敵、英使館通譯員西人某、偕軍事參贊、在長辛店觀戰、頭骨中一流彈、幸未傷腦、醫生云可無碍、當即乘汽車回北京云、

公府中之緊急會議

京訊云、奉直戰事、早晚不可免、此爲今日一般人士之觀察、然在政府方面、則猶之挽救重病者、當氣脈未斷、哭聲未起以前、延醫服藥、打針續命、皆屬一息尚存時之必要舉動、聞當調人未決定出發之

馮鶴屏精眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三
包愈頸癧散 不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞棄食補回氣血全料廿員

花(柳)萬靈丹 (每)(樽)(五)(員)

統治魚口疳疔橫痃芒菓五姊妹七仔凹（凡屬花柳毒症聖藥一到立見）奇功小症一鑄見效大症（四鑄全愈身體不傷積毒掃蕩）故敢稱爲花柳聖藥（服時方法服後情形詳列單內用時便知）

通信處三藩市書信館信箱號數第(二五五三)號 永春藥房謹告
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.
外埠各商店如欲代售（函商便妥如蒙惠顧買郵局匯單付來即將藥付上）

本報有玉面狐狸小說發售 (每本壹元五毛)

廣東台山縣 荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞帶信艮紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉一年期附貯週息六厘半年期附貯週息五厘港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余焯和 益信銀號披露

◉本號有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

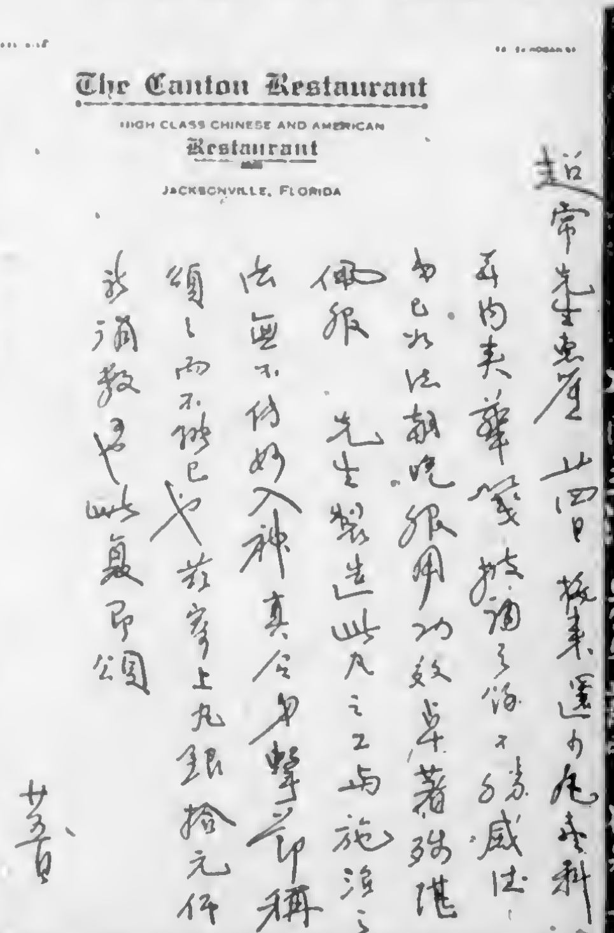
◉趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大幫以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎 一一廿八
和夫土衣服公司啟

WORTH'S
Worth Sheean Eber
130 Grant Avenue. Formerly The Juvenile

敢問?

你有風濕寒濕汗濕骨節痛煩四圍流走否抑或前患花柳因清濕過度傷氣敗血而惹出風濕瘡痒起粒起即否多日然請飲(花柳風濕酒)以治之 或道阻且長 艱于往返可用(花柳風濕膠)以代之 功用主治 另單說明 欲知其詳 函索即付



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生惠鑒 [illegible]

妙醫遺精

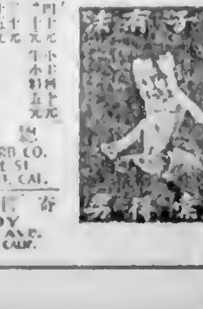
弟患遺精已五年病勢纏綿治窮于術 服超常醫生遺精散及益真丸 兩藥厥疾得瘳 妙藥患[illegible]

Sun Wo Cheong Canada

精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元 還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元 花柳風濕酒醪 每罇五元 每料三元
代理處 烏約杏林春 芝加高義聯祥 緬佛市昌勝公司 雲高華金利源
五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

蔡元春應驗丸散廣告

強種自來精



定價 (郵費另加) 寄客另議

參茸三鞭補腎丸
臨應二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳漉珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫痃已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
蛤科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
橫年疳墜癧毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫痃便毒丸

◎搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員

◎馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元

◎加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元

◎限五天必愈神效白濁藥(藥到病除)全套六元

◎參茸鹿肥三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元

◎來函恭錄

一九二一年元月廿四日 紐約林鉅錦字上

HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

備戰止急油 英勇強悍妙不可言 每罇弍元

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒（差拿六一七號） 骨丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 寄費毫半 每樽五圓

神速 五淋白止痛丸 郵費毫半 每盒四圓

三參鞭茸 補腎丸 郵費毫半 每盒五圓

第一圖此乃老人進年侵[illegible]

淋濁等症一服此丸患處即愈男女老少強弱皆可服之倘遇毒深穿破無論何處爛肉臁水頻流久不收口屢醫無効者一服此丸之後三天拌肉消腫十天之外完全收功永無復發之患矣此丸功力甚大事勿輕視食此丸後毒由大小二便而出[illegible]

專科 [illegible]

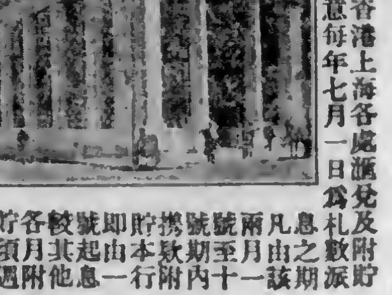
啓者本醫局棠藥房設在金山正埠士得頓街夾杉臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盒一元
●爛脚拔毒膏每盒一元
●埋口生肌散每盒一元

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S. F., Cal.



本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該期兩月一號至十號期內携款附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須過一月起息者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎

代理人陳春榮陳戊松啓

一人至少可當彼等之兵十人、不但此也、彼等之兵亦不樂與我戰、吳佩孚所有願爲彼拚命之兵、不過數百人、彼前與湘人及川人戰時、已自知之、若與吾戰、則更爲難、因吾人皆同隸於一會、北兵屬於此會者在半數以上、彼等定不反對吾也）此會即孫所謂吳佩孚難使其部下作戰一說、似未爲事實所證明、但其言則殊有趣味、（未完）

●伍廷芳之所謂治粵政見

▲維持民選制
▲嚴禁烟賭
▲恢復地方行政會議

二十四日有廣東省議員多人、聯謁伍省長、請先定行政方針、彼此談話甚長、伍表示政見、一以遵依前省長規律爲主旨、不稍變更、以免多所紛擾、茲爲條列其政見大旨如左、（一）維持民選制、伍氏以各縣縣長之選舉、雖非盡出民意、惟中國人政治心薄弱、此乃必然之現象、亦爲施行民選之階級、現下祇有維持培植、不宜遽加摧殘、故日間將發表通令、飭行各縣縣長安心任事、毋得遽信謠言、各存五日京兆之心、致地方有碍、（二）嚴禁烟賭、伍省長又以烟賭爲民間毒害、無論何人爲省長、均在所必禁、外間有傳言競存離職後、賭博卽行復活之說、實以不肖之心待人、現省署經擬定嚴禁烟賭之布告、不日行將發表、力予申禁、務期廓清兩毒、（三）恢復地方行政會議、前競存省長組織之行政會議、頗著成效、現決議規復之、一俟政務廳各科改組完備、卽行繼續開會、（四）其關於財政者、則採取開源節流量入爲出政策、並擬暫行停止開辦各種新稅、以期休養民力云、

●財政廳發行省行小幣布告

▲搜括將盡錙銖

財政廳爲補助省庫起見、昨特發行五毫及二毫等小幣、並布告商民、一體通用云、爲布告事、案准移交奉省長公署第五零五六號指令、據商會聯合會呈一件、呈准勞工會重省幣辦事處等、請轉呈准發行一元以下小數紙幣、請核示由、奉令仰財政廳會同省行行長擬議呈復、等因奉此、查省立銀行從前所發行一百元五十元等紙幣、數目較大、於市面交易、不甚流通、亟應將此等紙幣、逐漸收回、改發一元以下五毫及二毫小數紙幣、俾資利便、除知會省銀行陸續改發、並呈復省長外、合行佈告各商民一體遵照、須知省銀行現將一百元五十元等紙幣、逐漸收回、改發五毫及二毫紙幣、係爲利便商民交易起見、此等紙幣、與現銀無異、務須一律收用、不得歧視低折干究、是爲切要、此佈、

●報界組織言論自由同盟會

報界言論自由同盟會宣言曰、人類不滿意於現在、所以有進化的要求、那不滿意於現在的呼聲、和如何進化的研究、負這個傳達宣揚的責任、我報界同人是「責無旁貸」、不過多數人是習於苟安的、普通性理、都是諱過的、所以每逢報紙想盡他言責的時候、常常來外界（彼認爲不利於伊的人）干涉、雖說言論出版自由、載在約法、但是因此發生阻力、社會的同情、和稍縱卽逝的時機、卻平白地犧牲不少、闗到現在、軍閥橫行、人民流離、同人捫心自問、時有「我雖不殺伯仁伯仁由我而死」的懺悔和痛苦、古語說、「往者不可諫來者猶可追」、同人等本此良知、力自振拔、所以總發起這個報界言論自由同盟會、第一是互相監督、不爲一切有礙人類進化、社會良善風俗的紀載與言論、替社會培植純潔高明的言論性能、爲人類進化的急先鋒、不滿意現在的呼喚導者、第二、是團結團體爲人類和社會、保持此言論自由的精純光華、抵抗一切非理恃勢的强權和壓力、今請爲單簡的宣言、望國人注意、並與我們以同情、（一）我們不知道什麼叫勢、什麼叫力、只知道「眞理」、（二）「人孰無過、過而能改、善莫大焉」、本會同人本此而互相督責、知過必改、（三）强權壓力、都是我們的對頭、凡是以權力壓迫我們的、我們同人共起抗之、雖滅亡至於一員、亦不稍屈、（四）本上項宣言主旨、永矢弗諼、有違此盟、願與國人共棄之、

各屬近聞

▲開投產婦趣聞 香山欖鎮東區下基大杜亭巷、有張某、年已花甲、生女數人、長次均已適人、祇餘第六女尚未許字、但該女年屆花信、且性素淫蕩、去年曾與無賴有曖昧行爲、其父母久有所聞、惟家醜不出外傳、遂覓一般三姑六婆爲之撮合、惟因人言嘖嘖、然敢過問、迫循陋習、勸令將頭梳起、以示終身不嫁人、於是往其姊處探桑覓食、不久轉偃於表兄家、日則共同操作、夜則在其家住宿、久而久之、遂與表兄有私情、每夕過從、儼如伉儷、詎料夜雨難瞞、竟致胎含荳蔻、致被其表嫂察覺、逐之、無地棲止、其表兄遂暫租茅屋一椽、與之居住、以待分娩、前日臨盆、不幸又遇橫生逆產、多方施救、始將死孩取出、費去數十元、其表兄無力担負、表嫂又不容、於是夫妻大起衝突、幾致用武、後得鄰近代爲設法、公議將該女開投、將欵彌補、該女自念身世、迫亦聽之、斯時一般失婚者聞之、如蟻赴羶、不約而至、甚爲擠擁、後有某甲出價六十元、投得爲妻、卽交定銀十元、限三日內如數交足、然後任其娶回、如過期限、再行開投與人、其父母聞知此舉、亦不過問云、

▲清遠之僱夫潮 駐桂各路大軍、因孫文改道寇北、已率隊陸續赴韶、當取道清遠時、在石角龍塘處、攔僱夫役、輸運輜重行李、鄉民鑑於桂逆秉政時之軍人拉夫、動遭凌辱、一般神經過敏者、多出風先遁、異常狼狽云、

貝利大藥房 醫濟世 [illegible] 李孝朋先生 [illegible]

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁痳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

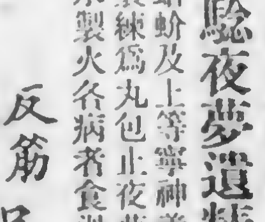
正永利威五加皮（藥酒）

經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五毛

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗



經驗萬應治脚反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸 每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

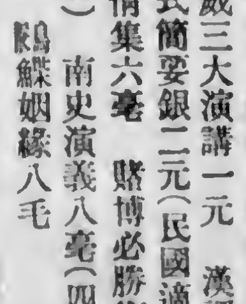
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible] 弟楊[illegible]


發明公司
金山正埠
903 GRANT AVE. S.F. CAL.
中西書籍

發明中西文厨書實鋪實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛 新俄國之研究四毫 開艷記六毫
阜岐山華英通語問答一元二毛五 鄭聰甫華英類語二元 新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫 杜威三大演講一元 漢譯西班牙文文法銀三元
閣督軍政見書六毫 新增帖式簡要銀二元（民國適用） 華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元 麗情集六毫 賭博必勝術三毛 粒歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著） 南史演義八毫（四頭） 琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元 鴛鴦姻緣八毛
本公司書籍單印便函索寄

竺西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸 ○參茸四鞭補腎興陽種子丸 ○參茸五鞭壯陽固本衛生丸 ○加料參茸五鞭壯陽種子丸 ○立止男子夜夢遺精金鎖丸 ○參茸武溪養血氣大補丸仔 ○參茸武溪養血氣衛生大丸 [illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利全融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術 海外無雙
竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因操食稍差○○其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩台安 山曇埠弟胡長[illegible]

○○補腎金丹 名不虛傳
竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○實號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○○以應急用可也○○此問 財安 弟陸文球上書

○○虛濁遺精 兩擅其妙
竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○ 英屬市必頃埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹 如響斯應
竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春
竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○腳軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前曾將該症大略○○函知貴安○○轉蒙先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰骨及腳力○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及腳力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候○台安○○ 弟梁敬書

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮 廸
羅省埠枝行華人司理胡 熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠 大光書林

●本局各種書籍齊備備目印便函取卽寄

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

天洋丸 六月四日到 六月十二日開
高麗丸 六月十日到 六月廿日開
春洋丸 六月廿六日到 七月五日開
波斯丸 七月十六日到 七月廿二日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄強授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁痳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

專件

外部答復勞農代表之節略

蘇維埃政府代表曾於三月二十九日致我國外部以節略、茲聞已答覆如左、接准三月二十九日節略、以中東路開會協議、久未實行、並對於中國取銷中俄陸路通商章程、及上海烟台駐泊之義勇艦隊、與哈爾濱禁止彩票、搜查俄人等事、加以抗議、茲本部特行答復如下、（一）中東路事、本國政府極爲重視、深盼得以早日解決、此次執事來華、原擬立卽開議、嗣因交收庫倫事、先經提議、本國政府、已派員與執事商議交接事宜、時閱多月、意見迄未接近、本國政府對於蘇維埃政府、歷次對我宣言、及執事此次節略所稱、一變前俄政府攘奪政策、擬將前俄帝政府用强力所獲各項交還中國之原則、雖深表滿意、惟證諸事實、庫倫地方俄軍、迄今不但未見撤退、且近反日見增加、而執事與本國委員接洽交還之際、忽又表示有中國絕未承認之蒙古革命政府、本國政府實爲駭異、查蒙古人民、居五族共和之一、爲中華民國組成之一份子、載在約法、毫無疑義、是以中國政府對於蘇維埃政府、暨執事之眞意、不無疑惑、如蘇維埃政府對我、果能相見以誠、事實宣言始終一致、則本國政府固甚願將各項懸案、早行解決、俾雙方交誼日趨接近、卽中東路事、亦爲亟盼早決各問題之一種、（未完）

筆記

宦海趣聞

（鶴年）

▲張宗昌之孤注一擲 張宗昌之賭興、爲近人第一、往者潘馨航乍署財總、張往索欠餉、部中以其軍已被裁、婉言拒之、意將不發、會帥晋京、張往訴哭、帥許爲設法、馨航適於此際亦至、帥指張顧潘曰、彼之欠餉、究竟發否、潘不敢明拒、笑對曰、欠餉烏有不發之理、不過目前庫藏支絀、俟返署後、查核明晰、再行提前發給、帥怒曰、爾何若是紆徐、誰耐久待、卽命侍從武官請軍令、促財部庫藏幣制二司司長至、二司長莫明被索之由、私忖此去非吉、故入謁時、皆面無人色、帥厲聲曰、財庫存銀若干、二司長急曰、約十萬左右、帥視潘曰、書生亦會打誑語、請立刻先給宗昌二十萬、不則、……潘急曰、十萬尚易籌措、二十萬萬難辦、帥笑曰、既眞無欵、則請先發其餘五萬、我爲部署、迺立逼潘與二司長書成支票、不及蓋印、僅互簽一字於票上、潘亦恭呈帥、帥談笑自若、以手指票顧張曰、「拿去用罷」張欣然受去、是夕卽與張學良等作牧猪奴戲、不及一宵、已兩手空空、可謂豪矣、

談叢

兩歧語

天下是非、本無標準、此一是非、彼一是非、莫不持之有故、言之成理、昔袁子才云、古今兩歧語、原可並行不悖、昔世說、郭林宗曰、子許文生二人入市、文生見物必買、子許見物不買、或問林宗孰是、林宗曰、子許少欲、文生多情、或問殺羊於元珪大師、救者是乎、不救者是乎、大師曰、救者慈悲、不救者解脫、李林甫問大覺禪師曰、肉當食耶、不當食耶、師曰、食是相公的祿、不食是相公的福、攈袁氏所引各條、揆核兩可、各有理由、雖辯若蘇張、亦難加以判語、宜今世騎者日多、而無由間執其口也、

紀文達之敏才

紀文達公博雅敏捷、世所罕及、卽信口詼諧、亦令人解頤、山西劉某納貲爲郎、與山東劉石菴相國聯宗、呼之爲叔、購大屨於楊梅竹斜街獻之、文達嘲之曰、曠安宅而弗居、敬叔父也、地之相去也、千有餘里、惡在其敬叔父也、曰爲其爲相與、神味曲包、竇東皐先生之子翰林汝藎病、先生自醫之而卒、文達又作四書文曰、長子死焉、樂（叶藥）其可知也、子疾病、父爲大夫、可以無死、然而無有乎爾、不圖爲樂之至於斯也、聞者絕倒、其生平屬對、不假思索、無不工妙、膾炙人口者甚夥、一日上臨雍、顧文達曰、汝善對、孔門三千、曾子子思孟子、公應曰、周家八百、太王王季文王、及隨駕至圓明園、上見道旁酒招子有氷凉酒、謂公曰、氷凉酒、一點兩點三點、公見園有丁香花、卽對曰、丁香花、百頭千頭萬頭、天造地設、匪夷所思、豈非天才生是、使獨錄之以助談藪、

新聞屑

氣煞岳翁

上海麥根路某紗廠主郭某、膝下僅一女、爲第二姬所生、風姿綽約、畫中人也、郭友王某、爲前清翰林、家財頗豐、膝下亦僅一子、與郭某談及兒女姻事、竟繫赤繩焉、詎一年後、王某因疾長逝、服闋後、兩家兒女都已長大、郭示意其婿、願早了向平、并許以數十萬金作女奩贈、其婿得書後、久久不復、郭頗惑之、一日、由郵寄一函至、拆視之、則其壻復函也、洋洋灑灑千餘言、其中最要句、「汝女爲第二妾所生、我乃堂堂翰林之子、婚姻問題、尚須斟酌」云云、郭某閱罷、大吼一聲、暈仆於地、經人救醒、猶大呼氣死我也不已、

詞林

贈康立崇

劍盦

擾擾人海中、我慚無一技、峨峩孔北海、
狀直無城府、絕學兼高才、今之對山子、
使君非凡器、豈甘爲小智、會當馳萬里、
詎復止於此、世事方紛紜、國亂何時已、
冠蓋非吾儔、蠖蛟此知己、相期肩世艱、
毋負青年士、

始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
花柳入骨搜毒丸 每樽五元
戰必勝 每盒三元
祈蛇風濕酒 每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸 每料五元
花柳扶元搜毒膠 每料三元
參茸武溪丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
毒中仙 每樽三元
痔漏斷根丸 每料五元
小腸氣痛丸 每盒三元
西班牙症保險露 每樽二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥屢矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

世人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲住團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠 奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症 丹丸散 應驗膏

醫生 梁紫疇 陳端生 趙卓山

○兩儀歸造固本壯陽丸 四両庄五元四 半料十元 [illegible]
○双料參茸三寶壯陽丸 四両庄五元四 半料十元 全料廿元
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸 四両庄四元五 半料九元 [illegible]
○參茸滋腎有夢遺精丸 每盒二元六 半料七元 [illegible]
○參茸固腎無夢遺精丸 每盒二元六 半料七元 [illegible]
●●下元虛冷暖腎補火丸 每盒二元六 半料七元 [illegible]
○第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 途隣必愈
○各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
○花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
○花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
○百日可救插紅丸 每罇銀五毛 活人無數
○濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每罇銀一元
○龍涎化痰止咳丸 每罇銀五毛
○龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元

●百戰百勝 [illegible]
●造化功深高兩儀 [illegible]
●特色冠時推此品 [illegible]
●半料丸愈病數年 [illegible]
●桃源洞裏我逢仙 [illegible]
●芝草流香 [illegible]

本藥房設在大埠市作街八百四十四號卽中華會館對面
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

Saturday June 17 1922, Vol. XXXI No. 120 The Chinese World 本日新聞紙第叁拾壹年第壹百貳拾號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年六月十七號）（禮拜六）（夏歷歲次壬戌五月廿三日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目 〇華埠內派到 全年銀九元 半年五元 季三元 一月一元 〇華埠外派 一元零五 〇美國及小呂宋 每年拾弍元 到或係郵寄 〇各埠及檀山 宋華島英屬 加拿大墨國 古巴等處全年拾元半年五元 三元一毫 〇月一元一毛 〇此外各國 每年拾弍元 每月照計 美金計算 拜日停派 論取閱久暫 報費均仰一律先期惠交 如或以小數 未便寄來 或託本埠各舖 代為蓋章擔認 銀期屆時 按數照交亦可 如蒙垂愛 請將華名西字 招牌附來 便當按址逐日呈覽 本報電話 差拿二一六

金山大埠 裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種粗𥞀炮發 四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散 參茸四鞭鹿尾巴藥酒 蛤蚧祈蛇鱷鳳濕藥酒 參茸虎骨木瓜活絡酒 正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山正埠 永利公司 Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE 900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐鎕鐵水煲大小鉄床枕頭毡褥檯凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

歐美果患亞人憑陵耶？（續）

（出雲館主人）

吾儕平心而論。以為亞洲占地球過半之人口。昔但較量民數衆寡。自然非歐美所能及。然富不如歐美。強不如歐美。無殖民地以為消納。將有人滿之患。其他四洲。均歸白種管轄。人少而佔地多。未嘗知足。惟白種為然。今如有人倡亞洲者亞洲人之亞洲。則必觸歐美列強之忌。英不肯捨印度。佛不肯捨安南。美不肯捨斐律濱。較然易見矣。亞洲現在自主之國。可一二數。暹羅小弱。遠東共和國立基未固。且仍聽命於蘇俄。均不足為歐美之患。中國頗大。日本頗強。尚能立足於地球之上。黃種興替。視此二國。或相仇而招蒯種之侵陵。或親善以樹本洲之模範。由前說則種以替。由後說則種以興。得失之機。間不容髮。亞人果有別擇之明。有自決之心。當勿倚賴歐美列強。而務求自立。如是則白種人不得以亞洲為藩屬。而宰制自由。不得以亞洲為寶山而取携任意。自歐美一方面觀。未嘗不喪失儻來權利。然此乃民族自決之結果。勢有必至。理有固然。今日白種雖強。殊不能否認亞人自決之權利也。（完）

（校勘）昨日論說內「斐律濱羣島」律字正。

本館專電

〇十六號下午上海訪員專電

十五號黎元洪命令。令各方停戰。

〇同日任命陸徵祥為駐瑞士蘭全權公使。

〇同日令准江西督軍陳光遠辭職。所有贛省軍務歸援贛總司令蔡成勳節制。准戚揚辭贛省長。以謝遠涵繼任。

〇又令韓國鈞任江蘇省長。原任江蘇省長王瑚調山東。

〇關內奉直兩軍戰爭仍烈

〇同日下午香港訪員專電

孫文偕伍廷芳逃往沙面託外人庇護。

〇孫軍部衆被陳軍擊敗。全數繳械。

〇孫文政府財政部長廖仲凱被陳軍捕獲。

〇陳炯明所部軍長葉舉等通電。孫文業已下野。

緊要新聞

●海牙會議之秘密

十六日海牙府電云、國際經濟會議各國代表、今日在本京會議、討論對俄問題、嚴守秘密、報界訪員、欲入內旁聽、探訪新聞、均被守門兵警阻止、不得其門而入、迨訪員向荷國外部長乾士拔交涉、亦不准情、據乾氏對訪員宣言、此次會議、完全謹守秘密、各國訪員、概不准到場旁聽云、

又海牙府電云、國際經濟會議主席荷國外部長乾士拔、于開會後、原擬請十一國代表、組織委員會、其後俄前屬之獨立國、要求加入、故加多兩國、共十三國、共同組立委員會、因今次會議、以對俄問題、最為重要、故各國代表多欲加入、俟議定大綱後、于六月廿六日、乃與俄國代表會議、

現法國未允赴會、須俟法國內閣總理孩卡、與英相萊佐治、安商數重要問題、乃允赴會、

英國代表將軍映氏、今日在大會演說、衆甚歡迎、映氏于前年大戰時、曾駕運船一艘、駛至施布路治港、將該船爆沉、使德國潛艇、不能出入、厥功甚偉、映氏于戰爭時、已斷一手云、

●日本將公認協約

十六日東京電云、日本樞密院、于美京會議所訂立之協約、將盡行批准、照約履行、日本近年之外交、凡與英國有關係者、日本必候英國先行、然後繼之、至法國于美京會議所立之約、公認與否、或加以保留、日本均不以為要、如英國公認後、日本自必相繼承認云、

●比前法部長在俄被害

十六日比京電云、傳聞比國前任司法部長溫打咈、在俄京莫斯科被人殺害、事因俄國之革命黨人、被兵警拘捕、近日在法庭審訊、溫氏受革黨所聘、為其辯護、過激黨因此憤恨、遂將其殺害云、

●墨國華僑鬥殺被拘

十六日亞歸笋拿省那卡利埠電云、墨國順那歸省那卡利埠兵警、今日拘獲華人十八名、均帶有軍械及斧、聞此等華人、乃由各埠到來本處鬥殺、因華人兩黨、近日各爭意見、互相仇殺、致有此事云、

金山正埠 泗和老舖 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載 新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同 專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜 常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備 諸尊惠顧 便知老實

金山大埠 謙生祥 HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接 大帮各欵 週𥞀炮竹發行 辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結衫檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀 中國絲綢古玩雜貨俱全 香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹仙盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希為留意

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

金山大埠 廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七 金山大埠廣利謹啓

粽糍發客 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213
軟滑鹻水粽 蓮蓉鹻水粽 荳沙鹻水粽 特別菓蒸粽 什錦肉旦黃粽 燒腩双旦黃粽
荳沙甜肉旦黃粽 菓子咸肉旦黃粽 荳蓉咸肉旦黃粽 蓮子咸肉旦黃粽
專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履粗𥞀炮竹咸旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六 金山大埠成昌號披露

金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16
廣東麵廠
一等廣東麵干 每百磅十五元
二等廣東麵干 每百磅十三元
三等廣東麵干 每百磅十一元
爽滑廣東粗麵 每百磅十二元
特別廣東窩麵 每百磅十二元
磅庄盒廣東麵 每百磅十二元
半磅庄廣東麵 每打價銀一元
各通心桂花粉 每百磅銀十元

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION 35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元 溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫 專營中國各埠匯兌及交單放欵收 受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙水用金格外克已 總行設紐約埠布律委三十五號 分行設在三藩市 香港 廣州 上海 北京 天津 漢口 小呂宋 星架坡 其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎 紐約總行講線（委書）一千九百七十號 三藩市分行在加州寬尼街三百零一號立扳大來樓 Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

金山正埠 祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四删十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酧撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文二元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
賜術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫
●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤為注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

大埠乾坤藥房 男医李卓生 女医譚梅氏 内外全科
包医 各種閉經花柳爛脚 痔瘺瘰癧風濕癖癢 瘡科眼科限日全愈
如有實般担保 不用先分文
若因遠難來医可寄明病狀命配藥寄医
白濁五淋剎痛丸 每盒五元一盒包止不止回艮
婦科各種通經藥 全副廿元一副即通不通回艮
六味王丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交歡避孕油 每筒弍元
閉妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服四元
包正色參茸玉桂發行 如假包換

果能包医 [illegible] 神医妙藥

乾坤藥房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔啓賢先生丸為食好真神妙藥也此頌 墨國斗埠黃深叩
KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理
●精做時欵西裝衣服廣告
△工精價廉
本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久為中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實為本埠裁縫之冠無可比美至價格尤為相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎 架連氏啓
CLANCY Classy Tailor 8 Turk St. San Francisco.

前、公府中尚開一次緊急會議、召集各調人及和平分子之在京者（王士珍趙爾巽王占元鮑貴卿張懷芝田文烈張景惠王懷慶袁乃寬劉恩源等皆列席）共商最後疏通之策、必如何而可使撤兵之明令、略生効力、在當局之意、以明令中但言雙方接近地點一律撤退、則無論撤退十里或數十里、以免發生衝突、即可視為效力業已發生、而最後調停、乃有進行餘地、嗣復勸各調人勉赴奉保一行、王聘卿允以親筆致吳子玉手書、交張懷芝袁乃寬劉恩源携往保定、張景惠表示、當再進言張景惠所轄軍隊、若欲略事往後撤退、只須使、力防前綫發生衝突、西路一帶、係張張使同意、直軍亦允為相當里數之撤退、則景惠自當竭力斡旋、達達令撤退之目的、此為張景惠在府時之表示、議定以後、趙爾巽王占元遂於廿七日下午七時專車赴津、欲邀在津之張錫鑾同往、而張懷芝劉恩源袁乃寬、亦於是日出京赴保、但臨出發時、張懷芝謂有他事未能前往、乃加入孫寶琦同赴保定、不意調人足跡、方抵津沽、而戰事已於是夜爆發矣、

●北京治安如常

星報三十日京訊云、北京道上、仍有人力車往來、每夜西旅館、仍有跳舞會、使館界一切如常、游客仍至紫禁城天壇游玩、即各部亦照常辦事、惟頗閒耳、祇骨董商大受影響、日見其跌價、外間謠傳、不可全信、目下京津車、通行無阻、然貨物已停運、京中各商交易、當然不能活動、中交票既無主顧、銀幣大受人歡迎、所可幸者、城中治安、不致紛亂、今使館已預備意外、美國兵艦黑龍泊秦皇島、不日美水兵有一百七十五人入京、英使館亦將添兵七十五人云、

●查禁黨人運動之公文

松滬護軍使署昨日通令所屬各軍警機關文云、准陸軍部函開、准京畿衛戍司令部函開、據探報稱、上海各團體曾於上月廿二日開會、提議一致擁護正式政府、否認北廷、宣布罪狀、又有黨人散布傳單及各印刷品、運動軍隊、破壞治安各等語、查此項報告如果屬實、實於各省軍隊地方均有極大之關係、似應嚴加防範、以遏亂萌、如查有上項印刷品或傳單、應即扣留、防患未萌、以維治安等因、除分行外、相應函請貴護軍使查照、飭屬嚴密查禁、以遏亂萌等因、准此、查黨人散布傳單、及目兵須知各印刷品、運動軍隊、破壞治安、本署前據稽查處報告、業經通傳所屬軍警、嚴密查禁、並電國務院察核在案、至原報所稱上海各團體於上月二十二日開會一節、查係黨人口頭鼓吹、並非正式開會、既奉部函、自應隨時嚴密查防、以遏亂萌、除函復外、合行令仰轉飭所屬、一體遵照、嚴加防範云云、

廣東新聞

●孫文對西報記者之談話

▲秋間期會於北京
▲奉張須服從命令
▲北兵均入秘密會
▲本圖與洛吳大戰

字林報廣州吉爾般脫氏四月二十日通信云、今日記者晤孫逸仙、孫云「余前往桂林、冀會吳佩孚於衡山、而與之解決一切、詎彼不能來、吾人乃不得不畧將計畫變更」記者訝曰「會吳佩孚乎」孫笑曰、「然、特相見以兵耳、吾人未得大炮及在平原與彼相會之設備、故希望吾人到桂林、彼當到衡山、吾人乃圍彼於山中而結果之、吾人以為彼聞余將至、必率四五萬人來會、吾人乃可奪其一批之大炮及其他供給品、豈知彼竟不來、吾人遂不得不改變方針、以赴韶關、君當知從韶關出發、進行可以甚迅、吾人以為由桂林以水道東下、不數日全軍可到、可以迅雷不及掩耳之手段襲取江西、吾初未知此間有任何反對、直至梧州始知之、乃祇得先到此間解決此事、陳炯明原已應允一切、許服從吾之命令、彼或有反對吾之意、亦未可知、但反對大半係出於彼之部下、彼輩自謂為廣州之偉大武人、目空一切、欲與余戰、以為第一第二兩師乃願與余戰者、不知此等軍隊並非私產、乃國家所有、兩師兵士並非彼等之人、故不願反抗余、此輩武人初告兵士、謂須拒滇黔軍之蒞止、既而謂須抵拒許崇智、而不提及吾名、余抵梧州後、得知一切、余本欲直赴韶關、遂令軍隊而自回廣州、彼等聞余至、皆逃、相語曰「來者乃孫中山也」、無一人願與吾戰者」記者謂陳炯明已赴惠州、孫云「此余之所以免其職也、余不知彼今尚願來余處否、但余以為彼當願來、因彼無他事可為、彼之部下不願反抗余、君試觀余並未帶兵到此、此間實際上亦無兵、果使彼部下而能反抗余者、當於此間為之」、記者曰「倘陳將軍與其部下不加入北伐耶」、孫答曰「然、吾人現已在進行中、軍隊正從韶關陸續出動也」、記者問出發之軍為何項軍隊、由何路進行、預期將遭何反抗、孫答謂黃大偉率領前鋒軍隊、中路許崇智統率、李福林屬之、李烈鈞統右翼、左翼本擬以陳烱明為司令、現在出兵計畫、須稍為變更、將全軍分向贛湘兩省出發、在湘省方面、預期毫無反抗、與在廣東行軍相同、江西方面、則其始在贛州附近當有若干阻力、孫又云「吾人軍隊不多、軍器訓練、均不甚良、形式亦不及北兵之美觀、但此等事在中國並無多大意味、吾人之兵為主義而戰、彼等之兵則為金錢而戰、故數目一層、無足重輕、吾敢言吾兵

香港工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元運存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尚未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實皆已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註冊資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註冊資本總額之數為止竊維我國經濟困難幾達極点欲圖解救非厚集資本結合強有力之資本團體無從著手今我工商銀行既為金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而為大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜資助共成宏業無任歡迎之至

▲美洲大埠招股值理
陳敦樸 中國郵船公司
陳健泰 裕和 麥友楠 廣東銀行
雷維潤 廣豐 方守萬 亞洲公司
陸文瀾 中國郵船公司
陳子楨 大生堂 朱伯元 山東公司
黃煦業 廣盛隆 黃藝堂 廣成昌
余傑章 正昌 雷迪傳 成昌
徐國旋 贊寧堂 唐溢興 天成
李聖庭 永泰隆 余約禮 廣東銀行
黃吉堂 大綸 黃達仁 公和昌
李祥泮 亞埠市近餐館
朱汝銓 中國郵船公司
鄧仙石 集蘭堂 譚恂劬 肇慶會館
吳 璉 冚尾慎街六零八號
鄺炳舜 意大利銀行 謝棣彥 益隆押
鄺文光 中國郵船公司
譚挹謀 聯昌 黃璧傳 雲山公所
黃開基 廣安 黃子聰 少年報
蔡傑焯 美昌 黃任賢 大同報
李松中 永泰源 陳象焯 廣記棧
余蘭玻 正昌 胡贊臣 信來
陳景文 裕生堂 趙長貴 廣利昌
潘揚學 茂利 趙俊堯 協成昌
張梓亭 福安隆 趙裴彬 裴彬藥房
梅馨嫦 廣益和 司徒德祐 瑞泰隆
謝美安 茂隆 黃聖傳 北京公司
黃 彪 中國樓 趙超常 五之藥房
林德勇 茂豐 鄺敬灼 北京公司
許濟嚴 延年堂
峨盛埠 林舉璇 中華茶樓
軒佛埠 蘇少楠 蘇松記
阮炳辰 大益 黃樹棠 一品香
余靄和 東昌
幹事員 陳敦樸 黃藝堂 李聖庭 黃子聰 余約禮 黃煦業 朱汝銓 鄺炳舜
主任 陳敦樸 朱汝銓
司庫 李聖庭 黃藝堂
▲羅生埠招股值理
關崇文 富隆 關崇荷 廣聚隆

茲將值理認股芳名
徐國溥 泰和堂 劉維携 均信
胡 俊 九街街市 黃傳緒 遠東公司
黃傳楠 日新公司 黃球良 雲山公所
謝美澍 朴加市餐館
蔣北斗四千 陳敦樸四千 陳象偉二千股
陳景文二千 黃藝堂一千 陳健泰八百股
雷維潤八百 方守萬六百 黃達仁五百股
李祥泮五百 陳子楨四百 譚恂劬四百股
陸進修堂四百股 陳聯隆堂四百股
徐國旋四百 鄺炳舜四百 趙長貴四百股
張梓亭四百 余傑章二百 雷廸傳二百股
朱汝銓二百 李聖庭二百 鄧仙石二百股
蔡傑焯二百 黃璧傳二百 余約禮二百股
李松中二百 唐溢興二百 黃吉堂二百股
趙俊堯二百 胡贊臣二百 余蘭玻二百股
梅馨嫦二百 鄺修溥二百 黃煦業二百股
麥友楠二百 余靄和二百 鄺文光一百股
謝棣彥一百 黃開基一百 潘揚學一百股
羅生埠認股芳名
關崇文四百 黃球良四百 黃傳楠四百股
黃挺熠二百 黃炳世二百 黃世禎二百股
劉維携一百 譚聖恩一百 黃世淦一百股
黃作禹一百 黃炯世一百 黃傳緒一百股
黃廷越一百 黃傳安一百 黃傳瑞一百股
黃贊經八十股
譚挹謀四百 朱伯元二百 黃聖傳二百股
黃樹棠四百 林舉璇一百 黃任賢二百股
吳 璉二百 黃 彪四百股
軒佛埠 蘇少楠二百股
各埠僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收為妥
本行美洲大埠招股處 The Industrial & Commercial Bank, Ltd 717 Sacramento Street, San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

紹昌行 麗清先生嫡傳膏丹丸散
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每樽銀五元 每盒銀十元
[illegible]

再造吾身 三生有幸
SHUE CHONG HONG 924 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
三鞭補血露
每一樽二元 每叁樽五元五 郵費另加
[illegible]

英雄大力汁
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸
定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單格外克己
寄售處 紹昌行 Shue Chong Hong 924 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處 Sun Loy & Co 982 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處 安生 On Sing & Co. 1004 Grant Ave. S. F. Cal.

何子明咳寶 每盒一元
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此真咳之寶也 新根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
鄭德芳製售者自理 代售處大埠奇芳

煤氣公司 P. G. and E. "PACIFIC SERVICE" Main Office 445 Sutter St. San Francisco, California.
●煤氣電火廣告 凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●胡禮氏代理燕梳
第一代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

大觀旅館新張 HOTEL GRANDVIEW 605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.
本旅館設在美國三藩市閣蘭亞運由夾扳街之街角為華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層為餐堂下四層為旅館建築裝修俱是新式確為華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更為特別美備上落用升降機房有伸縮牀燼電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬潤至於茶園五光十色禽魚花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
旅館電話 差拿壹〇〇二 茶園電話 差拿壹五六
大觀旅館董事 劉玉鈿 張海 張壽 伍時雨 江方濟 曹榮 周燦 譚挹謀 朱伯元 啓

金門旅館新張廣告 GUM MON HOTEL 942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號為新建最華麗之樓上下三層上兩層為旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀鋪器用華美而備夜則電燈輝煌熄否隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全鋪地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品貨眞價實無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到至迎靈歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此為華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉 本旅館主人謹啓

●孫陳實行決裂

▲祖孫陳者無可掩飾

▲詎中外各報尚造謠耶

十六日廣州省城電云、陳烱明與孫文二人、現已實行決裂、陳氏今日突派兵隊、入城攻擊、孫軍死者三十名、此次陳軍忽然入攻擊孫軍、孫軍絕無預備、現孫文逃匿何處、未得而知、傳聞孫文已逃往軍艦、保其性命、又聞孫文今日在其府內、被陳軍圍困、幾被擒獲、

據報紙登載、陳軍已要孫文辭職、現陳氏派船多艘、由惠州運載兵隊復回珠江、以厚勢力、陳氏並發出安民告示、通告商民安居營業、毋容驚慌、惟各居民恐被軍人搶劫、紛紛逃避、今省城各公署、全由陳軍據守、

此次孫陳決裂、已醞釀數月、將來結果、未知孰勝、陳氏原爲廣東省長兼總司令、惟孫文於五月時、忽將陳氏革退、其後陳氏求北方吳佩孚協助、若陳氏獲勝、則南北自可恢復統一、

陳軍今日忽入城內、强迫孫軍繳除軍械、孫軍絕無預備、故無能反抗、

陳氏今日發出布告、謂舊國會現已恢復、在北京開會、徐世昌亦經辭職、護法已告成功、故孫文亦須去職、恢復統一、

又北京電云、政界接廣州電稱、現陳烱明與孫文決裂、陳軍已佔領全城、孫文見勢不佳、即乘艦逃避云、

又昨日四點鐘、接廣州來電、陳軍雖已佔據省城、惟孫文之衛隊、仍在大砲府與陳軍交戰云、

●陳烱明部軍忽佔廣州

▲孫文何去？　又演走路慣技耶？

十六日廣州省城電云、陳烱明部軍、忽進攻南方政府之根據地廣州城、已經得手、爲陳軍佔據、孫文在衙署中、現被圍困、此場戰事、或可將南方政府推翻云、

又電云、陳烱明部軍、共有二萬五千之多、是早突然圍攻廣州城、迨至午候、即將城中公家樓宇、全行佔据、陳軍此次以迅雷不及掩耳之手段、忽然起事、孫軍猝不及防、異常驚惶、且南方大軍、現在江西、正與吳佩孚軍大戰、未暇召集前來、以對付陳軍、致不能抗拒、廣州遂入陳軍之手、

有一方面傳說、謂今早陳軍攻城之前、孫文已逃往砲艦躲避、但此說似不可信、因直至午間、尚在圍困之中、消息不通、晨早三點鐘時、陳軍已將孫文衙署包圍、西報訪員擬入孫文衙署、查訪新聞、但爲陳軍阻止、欲由別處前進、亦均被陳軍攔阻、不能如願、居在沙面之外人、均獲平安、現美國炮艦地李士號、寄錨該處海面、如要用時、可即調入港內、保護外人生命財產、

陳烱明佔據廣州後、即出示安民、謂舊國會業已（在北京）恢復、無所謂護法問題、

廣東軍官、全體一致、贊助此舉、並求孫文辭職、以歸統一、而復和平、仰各界人等、各安生業、互相勸告、毋自驚擾云云、

●掃除障碍統一之孫張

（已見昨日本報專電）

十七日北京電云、自一九一八年、南方政府成立後、爲統一障碍者有二人、一爲孫文、一爲張作霖、今孫張二人、均已失敗、可望恢復統一、今日官場接廣州來電、謂孫文因被陳軍擊敗、已乘艦逃遁、陳烱明爲南方之最有勢力者、其意主張協助黎元洪復任總統、恢復舊國會、與吳佩孚政見相同、

陳氏于去月尾、聯合十三省督軍、贊成吳佩孚之主張、恢復舊國會、至前數日、孫文大不贊成、諭令南方軍隊、反對北京政府、惟各界于孫文此舉、咸甚反對、今陳軍已佔領廣州、而孫文之軍隊、則多在江西、現江西南昌、又有北軍一萬二千名、力抗孫軍、故孫軍前後受攻、進退不能、勢已窮蹙、

至張作霖之兵隊、雖未完全失敗、惟今張氏已有求和之意、現奉軍司令、已在秦皇島之英艦、與直軍司令會商停戰言和、

●吳軍在滿洲包圍張軍

十六日倫敦電云、接天津與北京消息、謂直奉兩軍、現在滿洲南部之邊界地方、交戰甚烈、聞張作霖之軍、已被吳軍圍困云

●直奉兩軍會議停戰

十六日天津電云、接保定消息、直奉兩軍司令、現在秦皇島之英艦、會議停戰議和、料可望成議、若此事有成、則兩軍在滿洲直隸邊界之戰爭、可即停止云、

本埠新聞

●中華會館之佈告　爲佈告事、現准麥訥律師函開、現據本埠製影畫公司、以此次神龕大會、華埠商店鋪陳華麗、擬請於本禮拜日向華埠繁盛街道拍照、以爲製造畫片之用、希爲照准等情、據此、應請貴會館轉知華埠商店、幸毋誤會等由、准此、查該製畫公司祇在繁盛街道拍照、橫街小巷、概不擾及、似此尚屬可行、合行佈告我華埠各商店一體知照、此佈、中華民國十一年六月十六日、中華會館佈告、

●屋崙華僑爲中華會館選聘律師傳單　公啓者、中華會館律師一職、將居期滿、今定于禮拜六晚、（即十七號）集議中華會館、由各商董荐選律師名字、禮拜晚（即十八號）由衆投票選舉下屆律師、竊以中華會館律師一職、極爲重要、于我華僑大局安危、大有關係、查麥訥自任中華會館律師以來、經閱多年、所辦各案、成績卓著、種種功效、人盡皆知、無容贅述、一言以蔽之、麥訥實爲我華僑之保障、日今肝肺虫症案、由麥訥繼續辦理、極力運動、期將此症改爲二等症、使我國人來美者、不爲此例所阻、今當選聘下屆律師、僑胞公意、一致主張聘請麥訥復任、以竟其功、如有商董不顧大局、荐舉卑劣之律師、充當此職、我全體僑胞決不公認、並聯合全體對待、寄語各商董、毋違公意、特此通告、俾衆咸知、民國十一年六月十七日、屋崙衆梓里公啓、

●實至名必歸

袞因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉

大埠上海洋箱公司陳袞披露

杜染咳嗽喉癢痰涌氣促不能眠臥諸證頌惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉

尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也

大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流全處即發生紅印彙之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱

大埠馨新居陳捷頌

痔科二十四種圖
血前痔
釣腸痔
蓮花痔
逆子痔
蜂巢痔
子母痔
雌雄痔
過江痔
番花痔
脫肛痔
鷄冠痔
十字痔
菱角痔
鷄心痔
盤腸痔
櫻桃痔
菊花痔
栗珠痔
東子痔
亂乳痔
搭腸痔
稻子痔
蜆肉痔
珊瑚痔

（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠　**五湖大藥房醫生陳景山**

電話九四六

通信處　Ng Woo Co.
746 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到

永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
好酒
唐山滋補藥酒
就好斟大幫
歲行特別計平
大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司

Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者新留意垂靑可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免波亂日易得招待

芝沙明五月拾六號到　五月卅一號開
芝加令新船七月中旬到　七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號
話筒差拿六五六　代理人林盛

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（即護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

每日在辦事所時間　電話差拿一三六六

活士律師　胡棠

胡棠繙譯代理各燕梳事務

FRED WATTS
活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 100
PHONES CHINA 1366
專理案件　入境
SAN FRANCISCO　CALIFORNIA

WOO TONG
胡棠譯員
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272　KEARNY 5120

●香港滙單五十八元四毛

金山大埠　國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company

508 California Street,　San Francisco, California.
Los Angeles, Cal.　New York, N. Y
503 South Spring St.　10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加蝌寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

威路臣總統　六月廿四號開
林肯總統　七月廿二號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

博雅齋　接印文件　笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜淹狀師。承辦移民案件。衙門事務。
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生醫啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

吸氣管　鷓鴣丸　黃昏膏　金丹　金芝末　雞眼蠟　治痔散　補腎丸　哭月散　烟箍膏　[illegible]

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法呑服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生　醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦蔽後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障睇人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙　秘眞先生訂明此症乃係腦油下降白翳障睇之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同包茶食丸戒口單紙弟照法治之依用顯見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳睇人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠雷邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患即起喘促攢眉塞痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應致扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶呑丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之兌受困苦也

阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe 'Chun Sue 916 Grant Ave. S.F., Cal.

鶯咕路加蝌寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets　San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（即怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃川供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

●麥訥律師取締帶街之公函　麥訥律師致中華會館函云、帶街西人、導領遊客遊觀華埠地方、動輒詆毀華人、或其所言有不盡不實之處、殊於華埠名譽、大有關係、鄙人經求准警察廳長、嗣後華埠帶街西人、倘有任意詆毀、碍及華人名譽、立卽傳其到警察廳委員處、嚴加申飭、以儆效尤、茲查華埠帶街西人、共有數名、開列如下、

都紐　碧些　士括　扳士典

怕思域公司　林肯公司、均用大自由車、接載遊客、遊觀華埠、

●士拉拿會今晚仍巡遊　士拉拿會因禮拜四巡遊、各界人士、未及觀看者、爲數不少、故於今晚八点半鐘、再行遊街、以爲慶會之尾閭、所有色車、悉照上日辦法、惟隨行之會員、較爲減少、祇係本埠與屋崙會員、跟隨遊街而已、此次亦由屋崙碼頭起馬、直上孖杰街、遊至新市政廳門前止步、所經過之街道、與禮拜二日遊街路程相同、沿街棚位、亦未拆去、惟今晚每位僅收銀五毛、

●士拉拿會員啓程赴檀之情形　士拉拿會、昨日僱備大輪船二艘、接載會員往遊檀山、統計遊檀者、共有一千餘人、乘乃路船者一百一十五人、該船原定期正午開行、惟係懸掛英旗之船、須赴英領署、領給出口照、乃能啓程、署內管理出口照之員、適因事外出、候至下午兩点鐘、乃領取此照出口、當時本港鳴角送行、船上掛起大串爆竹燃放、備極慶鬧、

●慶會期中之保境安寧　本埠有揷手黨多人、預備于是禮拜士拉拿會舉行慶會、乘機施以好身手之伎倆、惟偵探隊早已偵悉、共拘拿該黨八百餘名、一併指爲懶案、每勒其保單一千元、方准保釋、皆無欵具保、禁在監中、故連日該會巡遊慶會、並無一人報告失竊、及意外等事、洵屬幸福、昨日衙官已將此等人釋放多名、

●工商銀行招股員之行踪　香港工商銀行、駐美招股値理、日前舉定陳敎樸君協仝黃香蘭君出發美東一帶、茲查陳黃兩君、已于日昨行抵悉頓埠、其得僑胞贊助、曾招集埠上股商叙議協助進行、衆舉黃樑家君爲値理、陳黃兩君自該處辦妥後、現已遊抵梳力埠、又得僑胞贊助、招股進行、甚有成績、聞該埠推股商陳焯明陳孔圖兩君爲値理云、

●華學生畢業者三名　本埠華盛頓公立夜學、昨十三號舉行春季畢業禮、查是期學生畢業者數十人、內有華人學生余培、關梧、陳文華、三名、

●禁售炮竹定例之函告　本報今早接本埠火警官卡倫來函云、茲將關于禁止炮竹之例、特爲函告、請登報章、俾衆週知、查本埠議會、于一九二一年八月廿二日、議立第五四四三及五八三三十兩條定例、聲明凡個人或商店公司、不准貯藏或製造發賣燃放爆竹及地炮、如欲燃放及發賣等情、須先向議會及火警官警察廳長領取准照、方得准情、若由外國辦運炮竹來美、須由火警官指定貯在某處、如有違犯此例、一經拘案、罰銀不過五百元、或監禁不過六月、或監罰並施、今將届七月四號美國獨立紀念日、誠恐各商店售賣炮竹、干犯定例、故特此通告云、

●芝加連船抵埠　渣華輪船公司之新船芝加連號、由香港開行、取道砵崙來美、今日下午兩點鐘抵埠、載來貨客不少、查此船較諸芝順大利船、尤多二千四百四十噸、

●奄派士的船抵埠　太平洋郵船公司之船奄派士的号、原定期明日由遠東抵埠、惟該公司以明日乃禮拜日、故請船政局致電該船赶速到埠、現該船定于今日下午三点半鐘抵埠、載來頭等位客一百五十六名、大艙位客一百五十名、該船下期開往遠東、改名總統威路臣、

各埠新聞

●中國學生畢業大學四名　本省大學棉尼梳打省棉尼鴨布利士函云、本省大學堂、定于本月十四日、舉行畢業禮、中西男女學生畢業者計一千二百餘名、內有中國學生四名、茲錄如下、

姓名	學位	籍貫	科學
黃子濂	博士	廣東	喉齒專科
張卜熊	博士	甯波	外內科
林斯澄	學士	北京	礦科
張正平	學士	北京	礦科

黃子濂及張卜熊二君、于一九二一及一九二二年、已在該大學當副教員之職、

●財政部長有更動消息　十六日美京電云、聞財政部長咩倫、有更動消息、據上院亞建梳議員咩路、今日在議院宣言、現政府將民政黨各官員、逐漸撤除、改用共和黨人、實爲任用私人起見云、

●薛有被暗殺案之詳情　十號埃士多利西報云、華人薛有、乃在本埠六街夾扳街開設雜貨店之商家、居留本處已有二十餘年、今早八点鐘被人鎗斃、兇手當時逃去、惟適有西婦則士的、行至該處、約離該店百餘尺遠、目擊其事、據婦言、係有華人兩名、一高者、身穿青色衣服、一矮者、身穿粗衣、薛某甫開店門、矮者手持一紙袋、內有短鎗一桿、向玻璃門轟擊五响、高者亦轟鎗五响、仝走至店後之空地、棄鎗而逃、現警差拘拿華人兩名、一亞利李、一不肯將姓名吐供、均在身上搜出短鎗一桿、疑爲此案兇手、惟交由該西婦辨認、不敢証實、另拘拿華人黃勝一名、疑爲關涉此案、一併監禁候審、查薛有現年五十五歲、身中四彈、一中胸部、有妻子在中國云、

●革出堂籍

啓者今有香邑八劉子相屢犯本堂規章是以集衆將他革出嗣後其人遇有大小事務與本堂無涉但伊尙欠本堂費用及手足借數未淸定必從嚴追究伊日後不論入於何堂該堂不得袒護合先聲明此佈

民國十一年新歷六月十五日衆公總堂啓

●聲明脫黨

啓者弟黃觀玲向在墨國各告利埠貞祥棧傭工早年加入國民黨今因世情冷淡難担義務是以自願脫離國民黨籍嗣後該黨凡有大小事務與弟無涉故登報聲明仰各僑胞垂鑒焉

民國十一年五月廿二日　弟黃觀玲謹啓

●大埠梁忠孝堂启事

啓者本堂在大埠購置樓業一爲本姓團體基礎一爲實業利權起見現合力集股公推鉚祖與顯城兩君爲招股員定期六月五號出發前往美東各埠仰本姓昆仲歡迎踴躍認股共成美舉此佈

十一年六月三號　金山大埠梁忠孝堂啓

●新式電火管出世廣告

啓者本店設在加拿大專代理發售各種汗衫頸領熨偶電火管此電火管最快捷利便永無防害開着十分鐘久能攪得領並無灰仔之虞勝過燒加市連及自來火萬倍諸君有業衣館工者不可不購此電火管在尋常市面至少沽銀廿元今爲招徠起見特別減價祇取銀十四元諸君如欲購買請註明何公司領偶付來定然妥辦請將姓名住址並銀一齊付來本店揀擇美貨付上俾得應用仰速來購幸勿失此機爲盼

Canada Cafe. P. O. Box 472 Renfrew, Ont. Can.

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售發會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全大補麗參茶每劑一元七毛五
十全大補加茸茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

馬佳精除痔漏花柳

Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年奕專醫痔漏花柳內外各症弟經商思國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹往問用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因蒙先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉

香邑龍都李欽啓

西人藥料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元　半料銀十元
治週身痕癢藥銀五元
搜治花柳藥每料廿元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

●代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未淸者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而淸手續爲感

大埠世界日報司理部啓

●代白無堂

啓者本公所昆仲劉顯哲濯顯吉賀爵棠煥麟秉柔等係台山白石村人到美以來向守正業現在拖臣委利埠新居餐館司事不論各界人等均有來往並無畛域之分現聞謠傳他有某堂份查他除列名本公所之外確無別身堂界近因堂界風潮迭起誠恐悞會故特代爲表白仰各界諸君注意爲盼此佈

民國十一年二月十四號　大埠龍岡公所劉家公所同啓

●擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日即每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信啕示知至派息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器

茲將簡章臚述如左

一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後即作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毁情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五各件不論何人或不依鐘期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人
劉社祺　馬治如　劉潤彰　陳品信
陳金旭　張權君　鄺永君　陳仲源

贊成人
陳邦君　余德君　胡華君　陳金開
黃森昌　黃成君　余華興　馮善祥
劉保君　胡盛君　黃官扶　陳爾明
陳孫烈　余永隆　陳祐君　蕭海林
劉發君　陳象涂　胡楚生　劉定君

謹將第一期認股芳名開列
陳良添五百　陳源生五百　陳九君五百元
陳泮紹二百五十　譚球君三百　黃保君二百元
陳燕君二百　陳安安五百　陳成君三百元
陳大君三百　陳芳祺三百　譚根如二百元
胡炳臣二百　簡傑君一百五十　余瑞德三百元
余健德三百　劉海君三百　陳吉君一百元
盧奕初二百五十元　陳桂楠三百元
陳洪君二百

本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

萬國服裝公司
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.

上等潤機油並非奇異

上等潤滑機器之油不過揀選上等油質用新欵合宜機器再三傾煉精益求精遂稱利用本公司所製之耶路連潤機油先擇油質較佳者傾煉而成之法乃本仝司所專利非別公司所能仿效製油之鐵甑並無洩氣故成佳品太平洋岸及美國均不能用此法故本仝司所製之耶路連油最屬上等用以潤滑機器可以保全機器行遠無碍凡駛自由車者請爲留意

士丹達煤油公司啓

Board of Lubrication Engineers
STANDARD OIL COMPANY
(California)

同源印務公司

United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香嵌華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己

同源印務公司啓

統治花柳風濕百搜丹　每罇伍員

朋友呀汝睇吓個圓形忌成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩肉粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發卽將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見怠再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發藥水每罇二元　藥膏每盅一元五　郵費二毫

寄藥郵費美國一毫九各國二毫五

金山大埠　**方仲山醫生**啓

通信處　FONG CHUNG SHAN　P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.

寄售處鄺吉映相樓　Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全 貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

常年園菜鮮品

金山正埠 源發 YUEN FAT FACTORY 30 Wash. Alley, S. F., Cal.

本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨真價實希貴客光顧

精製腐乳 豆腐 牙菜

電話一二三四三號

司理人林德勇 黃君恂 啓

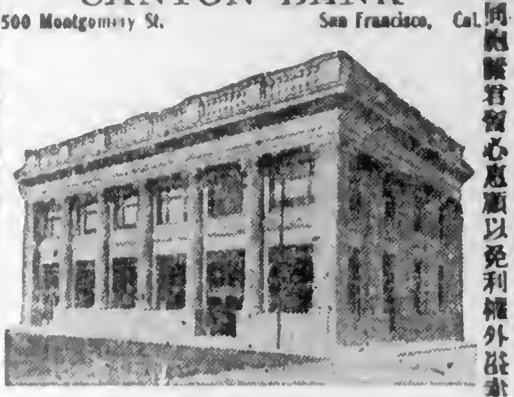
茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合

◉代理屋崙萬源腐乳發行 金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 809 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL 延年堂

本堂分別正北鹿茸正野山土木人參正野山老樹柑油玉桂各省地道藥材各號丸散膏丹各款大補茶莫不俱全大帮發行價目列後 參茸三鞭大補茶



廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

◉醫生梁壽南常寓

本銀行現在爲僑人病角自建之新禮拜樂尋接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯接揭等項生意務與我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢幸甚本銀行匯單通行于我國內地各地市

●定期存款週息 三個月三厘 六個月至一年均計四厘

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco. California.

新到留聲碟 廣東班本

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機碟小店代理西瓜小衫額外細宜如蒙光顧請函示知

顧維鈞爲調查（財政）委員長

十七日北京電云、駐英公使顧維鈞、經回京多日、現黎元洪委命顧氏爲調查中國財政委員長、以備將來整頓財政云、

廣州政府因澳門葡警（交涉）

十六日廣州省城電云、廣州政府、因澳門警察、日前侮辱華人婦女、及傷斃華人多名、致釀成大交涉一事、是日由外交部照會澳門政府、要求委派代表、偕同葡督親來省城、向政府謝罪云、

孫軍入寇江西

十六日江西省電云、江西兵隊、近日被孫文之兵擊敗、昨由贛州進攻吉安、江西兵隊不敵、迫得退避、軍隊所經之處、肆行搶掠、地方大受其害、吳佩孚因聞江西兵隊敗績、即調兵一萬二千名、到江西省城南昌駐守、力拒孫軍之進前云、

工部不收回華人往墨（照護）

八號卡力士哥西報云、本埠移民局長布李施、昨日宣言、奉工部命令、飭將華人土生及商家來往美墨之護照、一律收回、此係五月二號工部發出此文云云、惟華人極力反對、並組立一會、延著名律師哥尼、致電美京議員、表明卡力士哥之種植地方、華人占十分之八、若不准其來往美墨兩境、則于農務商業、影響甚大、此外各事阻碍亦多、又求西人商會、致電美京上院議員述地列治、及下院議員士榮二人、請其向工部求情、設法收回成命、

今早布李施接羅省移民局長轉來工部訓令、飭將各護照交回原人、照常往來美墨境界、

又今早本埠江尼咕西報接議員述地列治電稱、工部所出收回往來墨國護照之命令、係屬誤會、因此等護照、于華人來往墨境、甚爲利便云、

電學家擬與火星通消息

十六日紐約乞慎河電云、近日火星與地球接觸最近、故發明無線電家麥哥尼、特乘其遊船、駛出大西洋、頻發無線電、欲與火星相通消息、頃接該船發來無線電報稱、麥氏在大西洋海面、已閱兩禮拜、日夜拍發無線電、欲與火星相通消息、據麥氏云、近日在電機聞有一種聲音、極爲奇特、予亦不能明白、料此聲非由火星而來、然予亦不敢决實非出火星而至、是禮拜日、爲火星與地球最接近之日、予屆日再多發無線電、探查火星有無消息、并有專門電學家數名、同在該船、共同查探、

又紐約電云、發明無線電大學家麥哥尼、今日由大西洋復返本埠、據稱近日在大西洋試驗無線電力、足以達至全球、前時所發之無線電、僅達至一萬二千二百里、今則可達全球云、

德人擬恢復帝制

十六日柏林電云、據自由社會黨機關報登載、現德國有軍民甚多、欲恢復帝制、近日各埠軍隊、多排隊遊街、此非爲別故、乃欲推覆現政府、復行帝制、聞警察亦多附和、經約定同時起事、以期成功、現社會黨決議、通告國民、預防六月廿八日、或全國有反抗政府之舉動、因是日爲在法國啡沙利士簽立和約之紀念日、故彼輩預定屆日起事云、

銕路工人實行減薪

十六日芝加高電云附近本處一帶銕路公司、共有工人三十二萬名、現由公司減少工金、勻計每元減少由二仙至六仙、每年共減少工金二千六兆五十萬元、工人多表示反對、已通告各處工人、投票表決、可否罷業挾制、以爲對待、車路工人、多主張如此辦法、惟幹事人員則不允照行、

墨國欠美債之實數

十六日紐約電云、墨國財政部長䘵打、現在本埠與美銀行家商議、核准墨政府共欠美銀行之欵五百兆元、內利息二百兆元、墨政府已允清還、預備由明年正月一號起、將所收煤油及鐵路稅欵、陸續清償、經由雙方妥議條欵、候由墨總統與布李近簽字、即可實行云、

准美船售酒案通過

十六日美京電云、本京議院、雖有人提出草案、謂凡售賣酒醪之美船、不能領受美政府津貼、今日各議員討論此例、僉以窒碍難行、卽行取銷、至美船離港岸三里、准售酒醪之議案、則表决通過、因美船政局之船、必要照此辦法、方能與別國船隻、競爭生意、

風雨爲災

十六日委士黎慎省技連活電云、附近本處一帶四縣、日昨因風雨爲災、巴崙村落之屋宇、槪被摧塌、居民死者二十名、傷者數十名、電線盡行摧斷、消息梗阻、田園屋宇、亦多倒塌、植物損壞無算、

印度拒絕修正鴉片公約

十六日倫敦電云、印度事務部、發表印度鴉片事之眞相一書、述印度政府限制鴉片出產銷費與輸出之辦法、並謂印度所已行者、遠出海牙公約所要求者之上、又謂中國產鴉片七倍於印度、而不在公約範圍內之波斯、輸出鴉片、視印度多百分之三十、再未簽定公約之土耳其、亦輸出與印度同量之鴉片、故印度實有充分理由、以拒絕公約條欵之修正、如欲修改之以期禁烟吏力、則必使印度確知修改果有良好效果而後可、出產鴉片之國、其能實施限制鴉片用途僅以製藥及科學需用爲限之束縛條例者、厥爲印度、其結果適使波斯中國土耳其產煙愈多、散佈於世界耳、印度欲見他國將公約條欵施諸事實、否則限制印度種烟之議、使印度代人受過者、印度必不承認之、

信源興老舖 SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品

堪稱熱手批發凡齊惠顧請照上列西字投遞無悞

金山 西嘯佛花旗銀行 FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.

（工錢求利）（一季四釐）

金錢滙單 本行設在先打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電墨滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏樁曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

香港上海 中華國寶銀行 THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China

香港電墨滙單快捷妥當 金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理 附貯在港求利週息五厘 附貯在滬求利週息六厘 附股本行每股五鎊約美金廿元 金山埠代理人曾慧初 香港司理人何麗石 上海司理人李悕齋 西人洋部員鴉倫 本銀行資本壹百萬磅 一在上海 一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電墨匯單金錢匯單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便

CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買匯單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡弥寬地街及猛今街角華人部係居首埠怡利洋鞋店曾慧初料理寓估那罵大埠南京厰和公司李泰號辦店

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴麥茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都扳街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮臘物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到 金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另設上海土布生意貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理余梅堆中梅琼啓

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街 Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Chong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tie Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co., 720 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號 Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sang Co., 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

●修整爛脚之妙術

啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叩芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水生肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意 弟開邑周道倫恭頌

Jee Chow Hund, 729 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL P.O.Box 2477

本號自運本國食品 各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 巧造各色自餞糖菓

舖在大埠都板街九百四十一號 信箱二千四百七十七號

采芝堂 Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各貨齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄

金山大埠都板街八百零四號 電話差拿三一九 甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船相每幅三毫 中國郵船公司客務部譚齊端啓

差拿船 七月卅一號到 八月十號開

南京船 六月廿四號到 七月五號開

大帮土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

本店總代理中國北口外琿春海參崴等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因通價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由C.O.D付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄 始創分枝美洲

協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2167

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼篠心篠片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二一四六七號 成信號披露

新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 發售

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩藍白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣 金山正埠同仁堂祥記啓

生源號廣告（市卡）（咕埠） Sang Yuen & Co. 83 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵杜爐鋼錢保各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜各款如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣飛轉交妥當紙水照時價補回成包送到家倘有遺失保爲銀源店是問如有銀信請照上西字付來便妥 生源號陳孔芳啓

譚緯棠 自製經驗藥丸寄售

啓者弟前到美國壹廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世棟選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到齊寄售）諸君惠顧請認明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓 Canton, China

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見眼木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
酒色過度久流虛涸 腰夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀難胎陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便拔痒便如米汁
無故汗淋耳鳴 盧不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使腰老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡有家虧腎精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價列 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

特別精製 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

●有風濕者注意、每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾〇每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者〇本藥不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●茲將主治之症列下 凡風痰濕痛患由頸膊腰脊手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸膈脹痛 或腰背見疾頸膊難轉側 舉手拔痛甚手痺腰痠於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚痲趾痺絡筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結壅氣血滯行遂成偏枯 〇此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不致誑妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便阻歷濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.

泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.

廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St, Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

三號奉直戰訊

▲兩軍在馬廠大戰

▲公使團之自衛辦法

英文滬報三日北京電云、今日長辛店安靜無戰事、但惡戰在馬廠、吳佩孚在此方向、指揮軍隊、攻擊奉軍、奉軍之爲許蘭洲統領者、禦敵甚佳、以致直軍欲占據馬廠、以作攻擊軍糧城根據地計畫、爲之不成、今日下午有許多直軍被擒、解送至軍糧城、雙方均在增兵、明日該處當有決戰、直軍中部目的在奪回固安、其西翼縱再攻擊長辛店、固安之入奉軍手中、至失直軍之攻勢、苟直軍不奪回固安、其將三面受敵、長辛店於軍事上甚爲重要、以奉軍占據該處後、已逐漸逼近直軍根據地保定府、現顯明奉軍之在長辛店者、將經琉璃河、今日攻擊高牌店、在固安者攻擊松林店、馬牌店與松林店爲京漢鐵路兩要車站、苟被奉軍獲得、則其已得占據保定府之樞紐矣、今晨有二直軍飛艇、發現於西部陣線、一艇擲一炸彈、近駐在長辛店奉軍之火藥庫、一艇專爲巡察之用、於巡視奉軍陣線後、向南飛去、張作霖宣言不懼北方之巡洋艦、由杜錫珪率領開往秦皇島、欲擊京奉鐵路、俾可截斷奉軍之接濟、張謂其已遣送飛艇一艘至塘沽、以監視北方之軍艦、並云、若欲攻擊鐵路、飛機將襲擊之、依照公使館方面所傳出消息、外交團已决議支配外國軍隊以保護外人生命財產、所規定之辦法如下、法國安南兵駐在塘沽、日軍駐楊村、英國印度軍駐豐台、美軍至天津、北京公使館界由協約國軍共同保護、外國戰艦均泊在天津、葡萄牙公使弗萊得氏赴外交部抗議奉直軍盧溝橋激戰、該橋在距離北京三十英里、此爲不可作戰之區域、彼又要求即日答覆外交團直軍之阻塞隴海道路、湘省人民見吳佩孚軍隊、赴北方作戰 逼迫武人利用此時間岳州、吳聞之甚驚、已電湘省督軍趙恒惕、告其苟南方軍隊來侵、須固守岳州、吳又命趙告湘民、謂苟政治地位稍佳、岳州之兵必撤回、老徐之家眷已至公使館界某銀行內、總統聞奉直相爭後、悶悶不樂、直軍之敗、使其富憂、同時繼續飭人至軍糧城要求張作霖停戰云、

大陸報三日北京電云、今日京中安靜無事、長辛店無消息、聞明日奉軍將取攻勢、徐總統又欲停戰、派人至保定軍糧城勸說、本星期將大決戰、

釐訂物價標準之各國意見

▲英美意荷大概一律

關於釐訂物價標準一節、我國提案、各國代表多數表示承認、惟日本另有異議、茲覺得各國代表關於此問題意見之原文、譯誌如下、（日本代表之提案）一千九百十七年至一千九百二十年四個年度、應作爲新稅則標準年度、中國海關貿易册所載、該四年進口洋貨之關價、應視爲最確實可信者、可作計算新稅則之標準、如此項海關貿易册所載貨價、其中有認爲不實者、亦可用其他公平之法改正、（英國委員對於中國提案表示承認之聲明）例如前次修改稅則、議決漂市布之價爲關平銀四兩一錢八分、由規平銀四兩六錢六分、今假定以此數等於百分、再行考查此類布疋、在六個月期內（至一九二三年月三十一日爲止）之平均價格、設爲規平銀八兩、其中減去百分之十二、卽規平銀七兩〇四分、以四兩六錢六分與七兩〇四分兩相比較、可知一百之指數、增至一百五十一矣、凡棉布售出多經拍賣、市價易知、若擇其中最大種類、或十五或二十、用上述方法、從事比較、即能獲一種指數、以證此類棉布、自上次修改稅則後、價格增加之數目、然後對於各項布疋、可以算出平均指數、以證價格增加之平均類、是項指數、能通用於稅則內所載各項棉貨、倘有以所稱方法、根據英國高價貨物平均數目、未免太高、各關係國委員、儘可自備指數、如比英國貨物價格較低、其平均數目自可減少、如按此項方法、其顯然可見之利益有二、一、可免去考求時令貨物平均價格之至大困難、例如輕重貨物之價格、因時令而有不同、二、調查棉貨市價之手續、既歸簡易、自可節省許多時間、俾本會早日竣事、（法國委員之意見）某項貨物在上海市場之價、如因本地特殊情形、核與其他市場之價不同、則就所提期限以內、所有該項貨物在各國市場之價格、應行研究、至關於中國提議根據一九二一年五大口岸海關貿易册、核計進口貨物數量、頗發洛君說明如下、例如市布一項、係由各國輸入英國八磅重市布、其價大於日本輸入者、假定英國市布價八兩、日本市布價六兩、平均價爲七兩、倘有英國布千疋輸入每疋價八兩、日本市布一萬疋輸入、每疋六兩、輸入總數爲一萬一千疋、計值六萬八千兩、其平均價、必非七兩、當爲六兩一錢而弱、是每國進口數量、究有若干、最應明晰、現故提議所有貨物數量、應用一九二一年五大口岸之進口貨額計算、海關統計、此爲最近者、此項提議、是否完全滿意、余亦不自知、因大宗貨物、各口岸貿易册均載明來源、至零星貨品、則付闕如、職此之故、用一九二〇年之數量、似較妥善、因是年貿易册、已完全出版、所有各國輸入之貨品、均可查明數量、不過於中國利益、微有損失、因一九二〇年日貨輸入、較一九二一年爲多、其結果則貨品價格必稍低也云云、至美意荷三國意

馮鶴屏精醫眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸癧散（不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員）

補腎養血丹（凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員）

花（柳）萬靈丹（每罇五員）

統治魚口疳疔橫弦芒菓五姊妹七仔𡃁（凡屬花柳毒症服藥一劑立見）奇功小症一罇見效大症（四罇全愈身體不傷精毒掃盡）故敢稱爲花柳聖藥（服時方法詳列單內用時便知）永春藥房謹告

外埠各商店欲代售（如蒙惠顧函商便妥）通信處三藩市書信館信箱號數第（二五五三）號 Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

本報有玉面狐狸小說發售（每套壹元五毛）

廣東台山縣 荻海太平街 益信銀號 YICK SUN BANK Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信夾紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來本號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉 一年期附貯週息六厘 半年期附貯週息五厘 港紙廣毫附貯由貴客自便 總司理余煥和 益信銀號披露

本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

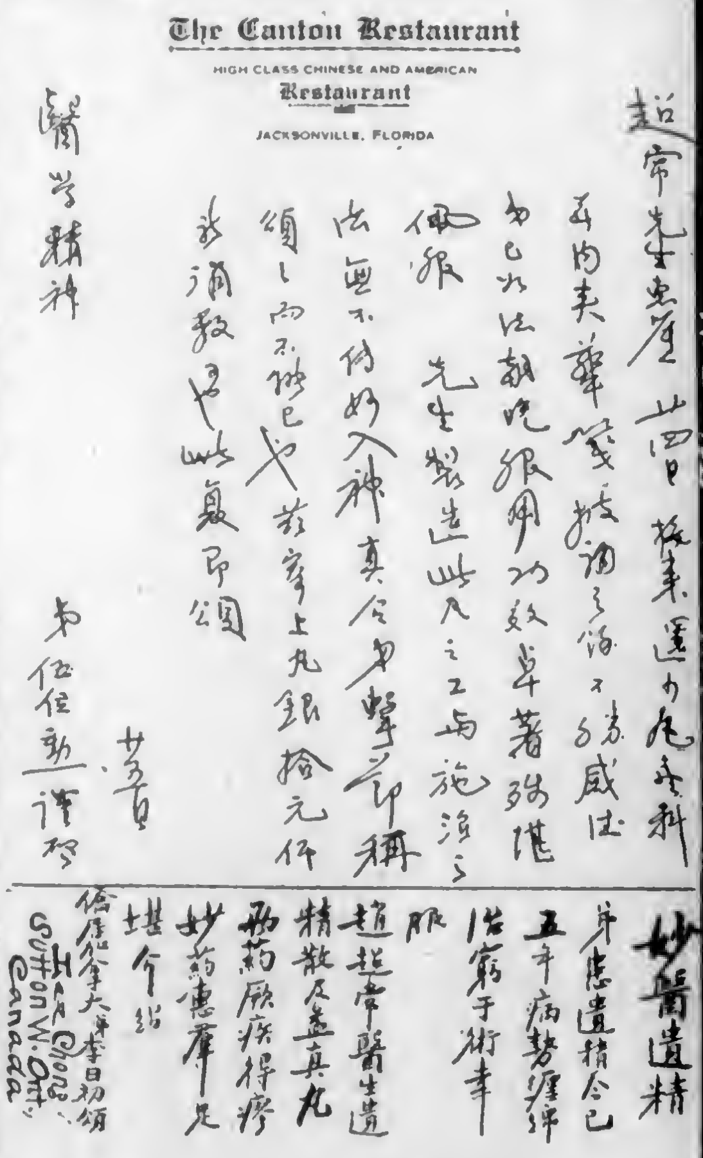
◉趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎 一二卅 和夫士衣服公司敬

WORTH'S Worth Sheean Eber 130 Grant Avenue. Formerly Tce Juvenile

敢問？

尔有風濕（寒濕汗濕骨節）痛煩四圍流走否 抑又前患夜柳（田清濕）濕過度傷氣敗血而莫夾風濕四肢痕痒起粒起印否 名曰然 請飲（花柳風濕酒）以治之 或道阻且長郵遞不便可用（花柳風濕膠）以代之 功用主治另单說明 欲知其詳函索即付



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生惠鑒

妙藥遺精

精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元 還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元

益具丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元 花柳風濕酒 每罇五元 每料三元

代理處 烏約杏林春 芝加高義聯祥 緬佛市昌勝公司 雲高華金利源

五之藥房趙超常先生通訊處

Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

采元春應驗丸散廣告

強種自來精

定價 每一罇銀三元五毛 每一打銀卅六元（郵費另加）

參茸三鞭補腎丸 龜鹿二仙固眞丸 有恐遺精固本丸 無夢遺精蛤蚧丸 加料合歡膏

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

寄售處 信來 SON LOY 912 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
探戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起自濁一劑解毒除根丸
積年疔瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

[illegible]

◎◎搜除花界積毒藥皂丸 每盒銀五員

◎◎馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元

◎◎加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元

◎限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元

◎◎參茸鹿羓三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元

◎◎來函恭錄

[illegible]

備戰止急油 妙不可言 每罇弍元

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒、差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 每樽五圓 寄費另

五淋白濁 神效止痛丸 每盒四圓 郵費另

三鞭參茸 補腎丸 每盒五圓 郵費另

[illegible]

專科 搜除惡毒

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾反臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

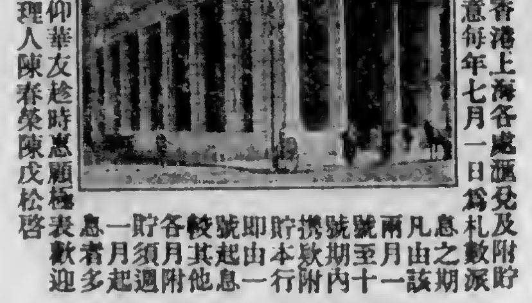
YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盒一元
●爛脚拔毒膏每盒一元
●埋口生肌散每盒一元

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S. F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派[illegible]占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎

代理人陳春榮陳戊松啓



要之人、吾輩乃起而告別、孫送至門次、曰「吾望不久在北京見君」、吾意當在秋間也」、（完）

●電促洪兆麟返粵

第二師長洪兆麟赴滬、尚未返粵、日前孫文以寇北軍出發在即、特電召洪兆麟即日返粵、勷助討賊、昨洪來電謂腦病未痊、俟稍痊愈、即當回粵聽候驅策云云、

●搜查海軍軍官住宅情形

北洋艦隊、被觀音山政府派隊攻奪、已見昨報、續聞是日下午、往南關迴龍下街四號、搜查林永謨住宅時、係由偵緝員帶隊同往、在該宅帶回海軍參謀長毛仲芳、肇和艦長鄭祖詒、暨倪則娘、林壽民、鄭晴剛五人、搜獲六八步槍二枝、曲尺手槍三枝、駁殼槍二枝、並子彈等物、交五區警署、即轉解公安局、又有海軍衞隊什役等十九人、一併帶區、由海軍練營營長孫孝和、請示公安局吳局長許可、旋赴區將該衞隊及無關重要之十人保出、其餘九人、仍留區查明發落、聞當搜查時、林適外出、故未到案、林在外聞報、即乘車謁見湯某、代向政府陳明、各艦已一致附從、担任寇北云、又一函云、昨廿七日下午七時、有偵緝隊派隊往昌興馬路、搜查海軍北洋艦隊某參謀住宅、先有軍隊將該街路口把守、不准行人往來、各商店覩此、不知如何事故發生、所有惠愛路永漢北路一帶商店、趕速閉門、異常狼狽、又是日下午、長堤海珠、忽有機關架設、非常戒備、同時大南門五區署、因帶回海軍職員、又加派武裝警察、於署前一帶、嚴密防衞、故見者不無驚訝、迨北洋艦隊收服後、即已回復交通、攘往熙來矣、

●學生會之存廢問題

本屆廣州市學生聯合會、其中辦事人員、多屬基督教徒、故非基督教學生頗不滿意、每次開會、均不足法定人數、現因討論該會存廢問題、發出通告、召各校學生赴會、文云、敬啓者、學生聯合會之設、所以發展我等學生事業、亦爲學生之重要機關、惜本會之設、名則爲廣州市學生聯合會、實則未能代表廣州市學校、且以精神渙散、方冀成立、而屢次召集、俱未足法定人數、因而延緩日久、未能着手辦事、由是觀之、本會之存廢、正待我廣州市學生爲之一决也、今定於四月廿二號下午一時、假座河南南武中學校、討論本會存廢問題、敢請貴校派代表出席、與同討論是幸、此關乎廣州市學生事業、望無輕視、若經議决、則本會存亡、作爲默認云、

●兵站金櫃課員挾欵私逃

四月十三號粵訊云、聞兵站總監部金櫃課主任員方宗漢、於上星期外出、至今旬日未見回部、部中人疑其失踪、鍾總監昨飭檢查其經手欵項、聞短却一萬餘元、現正紛遣偵騎偵踪尋覓云、、又十四號訊云、、昨報載兵站總監部金櫃課主任員方宗漢失踪一事、、頃查伊經手欵項、虧空約一萬餘元、聞現已証明其確係挾欵潛逃、昨經將伊胞叔方某拘案、訊出與方宗漢頗有關係、、已發交守備隊第一營部暫行看管云、、

●粵路車員被兵擊傷

四月十三號粵訊云、昨日粵路第一次客車由黃沙開往韶州、有外省人持某師五人車票、祇一人有襟章、餘並無證據、且車票塗改、車員照章據理向其收取補票、若輩不特不給、且恃強將車副崔績臣毆打、幸由路警等彈壓始止、然仍有事後尋仇之言、、現已將毆兇及無票人等交路警看守云、

●廣州蠶業頭造之狀況

頭造蠶繭、經已登場、日來將入大旺、繭價雖非極貴、惟是絲價比之去歲年底、每担低跌數百元、據業絲者謂、以現在繭價與絲價化算、仍要虧折、希望洋裝絲價再有增漲耳、南順各鄉絲偈、多已開工、惟提欵買繭一層、前因省城銀業停市、殊形阻碍、雖有早知銀業將有風潮、先提足頭造買繭欵項、惟未曾預備、遂至棘手、現幸銀業風潮、經已解决、各絲偈於銀口一層、可不至受其影響耳、

●廣州市完全無疫

自香港發生鼠疫以來、衞生局對於廣州市內有無疫症發生、經特別注意稽查、茲據各衞生區稽查員、連日報告結果、所有市內最近死亡人口所染之病、均屬尋常之症、未曾發覺有一宗係染疫而死者、以目前而論、廣州市足徵爲完全無疫之埠云、

各屬近聞

▲碾穀工人橫行　香山碾穀工人、昨往該縣公安局請願、孫代局長以現當米價高昂之際、遽然罷工、必致發生米荒現象、勸令各工人回店開工、聽候各東主籌商、但各工人退出後、仍要各米機東主照最後工價照加數成、然已溢出廣州碾穀工會加薪價格、各東主亦經允許照省例加給、而該工人仍未滿足、致脅迫各工人一律離店、強制各米機停車　東家行經投請商會、約兩方於初六日到會籌商辦法、而工人又不到會、故連日米機停車、米石幾絕、一日價起二次、雖最粗之米、亦賣至六元四角、各米店以現象險惡、岐地存米、不及五日之用、故飛電香港買米大帮回岐應市、以救急難、經於七日載運回岐、各米店即分僱苦力起卸、而碾穀工人聞耗、竟聯集數十人、齊至碼頭、聲稱如有爲米店起米者、定以武力對待、苦力因此不敢挑運、、後米店請公安局派警協助、又爲工人盡數趕回、現各米店已聯請商會、轉呈縣署、迅派游擊隊前往協助、以維民食、吳縣長據此、以該工人行動越軌、遂令民食治安、受莫大影響、刻即派出大隊游擊隊前往、實行以武力協助起米云、、

[illegible]

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華槓頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

正永利威五加皮酒

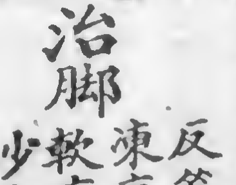
經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見險不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢[illegible]胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 [illegible]

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗



經驗 治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 萬應 聖藥 丸 每料[illegible]元 半料[illegible]元

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效神效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

大埠 金山 興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 23 Stone St. San Francisco, Cal.

[illegible]

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

[illegible]

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之趨遠漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧偉胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以惠廣疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術　海外無雙

[illegible]

○○補腎金丹　名不虛傳

[illegible]

○○虛濁遺精　兩擅其妙

[illegible]

○○止痛靈丹　如響斯應

[illegible]

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

[illegible]

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聽甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　紘歡必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鰈姻緣八毛　勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閒愁記六毫

本公司書籍單印便函索奉寄

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理 馮廸
羅省埠枝行華人司理 胡熙
二埠枝行華人司理 鄺文顯
Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠 大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉

Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S. F., Cal.

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

天洋丸 六月四日到 六月十二日開
高麗丸 六月十日到 六月廿日開
春洋丸 六月廿六日到 七月五日開
波斯丸 七月十六日到 七月廿二日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫人骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醸六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave. S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

專件

外部答復勞農代表之節畧

（二）中俄陸路通商章程訂於一千八百八十一年、該章程聲明自換約之日起、於十年後可以商議酌改、如限滿前六個月未清商改、應仍照行十年、該章程截止半年、已屆四次期滿、邊界商務情形、與前大異、而俄國適因政變、原訂約之政府既不存在、而現狀棼如、內部政府林立、赤塔政府繼起自主、海參威政府、亦復自命爲承繼前俄之政府、莫斯科政府迄尚未得國際正式之承認、中國政府對此、實有無從就商之苦、是以不得不採取必要之方法、將該章程取銷、至執事所稱之一千八百九十六年合同所規定之稅率、中國政府現已飭令暫仍舊貫、留俟日後之解决、（三）上海烟臺駐泊之義勇艦隊、本部係允照赤塔政府之請求、暫時扣留、并無實行出租之意義、該項艦隊如何解决、應與赤塔政府直接交涉、因赤塔政府始終並未向本部聲明云該艦隊爲勞農政府所給予使用者也、（四）俄國災荒、中國政府與中國人民均極重視、已特組織俄國災荒救濟會、從事集欵救濟、此種善舉、想執事當早知悉、卽俄人民在華爲賑濟災荒而組織之各項慈善事業、中國政府亦無不予以便利、若發行彩票、各國在中國無此先例、哈爾濱地方官、當然不能破例允行、（五）哈爾濱搜查俄人一節、當此事發生之後、赤塔政府即來電詢問、本部已電致東省查復、俟明眞相、當即逕復赤塔政府、至節畧中又謂蘇維埃政府極願與本國政府商訂各項條約、以期兩國友誼早日鞏固等語、本部對此、深表贊同、惟有爲執事開誠布告者、雙方交好須本誠意、言行一致、尤爲重要、中俄兩國、壤地相接、且有數百年歷史之關係、感情自較密切、蘇維埃政府對中國之宣言、態度光明、中國政府與中國人民、咸深紉佩、是以蘇維埃政府、雖未經中國承認、中國政府爲雙方商務便利起見、曾許新疆訂立部局通商章程、中國之重視蘇維埃政府、已可槪見、今執事返京會議、本部極盼能一本蘇維埃政府歷次宣言之精神、始終不渝、則雙方自能日見了解、交誼亦必隨之增進也、（未完）

筆記（秋）

甯役

甯俊伯、縣役也、不治生產、頗尚氣節、人皆多之、歲將暮、其妻告之曰、子不顧家計、日事徵逐、炊無米、沽無錢、可若何、甯曰、某鄉有十貫錢、約在明日、無慮卒歲也　先是有鄉民爲人所誣拘於縣、甯承斯獄、索十貫、力爲昭雪、既脫獄、約歸家設措、甯故待之、知其不爽約也、次日、果有負錢欵門者、甯諸儿版、謂甯曰、錢在是、甯欲取入、見鄉民潸然淚下、甯笑曰、子胡然、我輩見利不顧其親、斷不效婦人之仁發慈悲背捐棄者、子胡然、豈望取懷而予之耶、民曰、非也、子爲我致力、區區者何足以報、惟覩物痛心、人情之常、不覺隕涕耳、甯曰、安取彼、子爲我言之、曰、家徒四壁、安得阿堵、惟有一女生十四年矣、鬻於某典、得十四貫、以四貫償債、以十貫奉公、人之愛子、誰不如我、觸余涕零、幸勿見怪、甯愕然顧鄉民曰、負之、從我來、出門逕往典中、委錢於地、謂典夥曰、我縣役甯俊伯也、求見主翁、典中不知所爲、急報主、主人出、謂甯曰、贖衣乎、曰、非贖衣、贖人耳、某之女鬻於此、我不忍其生離、仍以十貫歸趙、餘四貫侵蝕盡矣、主人肯行善捨之甚好、否則先返其女、俾團聚、缺者我償之、我在官射利者、嗜錢如命、尚能棄置、豈富家愁此些須、典主色動、諾之、即喚女出、使從父歸、鄉民欲行、甯止之、脫敝裘向典貫一錢、曰、子歸無以度歲、聊以相贈、鄉民感泣稽首、典主義之、亦予以一貫去、俊伯歸、寒甚、急呼妻溫酒、擁衾臥、妻怪其無裘也、詰之、具以告、妻曰、君能如是乎、吾亦願之、怡然脫簪珥易粟以卒歲、後舉一子名某、聰穎能文、成進士、作宦楚中、門閭光大矣、

社會鑑

想抱孫反送掉兒子

▲早婚之害

北京宣武門外椅子圈住戶李連瑞、久在商界、爲人勤儉、家道雖不豐足、却是不愁飽暖、夫妻兩口只生一子、名叫文中、年方一十四歲、李某愛如掌珠、諸事放任、不肯拘束、又因人口稀少、急欲抱孫、也不看一看文中年齡、及格與不及格、買買然托久慣作媒的王大奶奶撮合、聘定張姓女爲媳、此女年約十七、很有姿色、說定之後、就迎娶過門、小夫婦時刻不離、十分恩愛、不料恩愛太過、半年之久、文中染下癆怯之症、服藥延醫、全無效果、整整病了二月有餘、延至某夜、竟自一命嗚呼、張氏悲哀過度、不願獨生、竟晚吞服鉛粉身亡、撇下李某老兩口兒、日夜啼哭　口口聲聲說不望抱孫、何至送掉兒子、不想早婚之害却如此之大、眞可怕啊、

詞林

述懷（劍癡）

壯志邁風雲、不甘雕蟲技、蹇驢期遠道、呼牛任毀譽、立身期報國、慕彼魯連子、既苦才思鈍、而又無深智、光陰一蹉跎、假定乃如此、詎因少折挫、竟爾退步已、絕域殊奮鬭、願以竭一己、高歌因成詩、用告同志士、

始創花柳扶元搜毒酒 每罇五元
花柳入骨搜毒丸 每罇五元
戰必勝 每盒二元
祈蛇風濕酒 每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸 每料五元
花柳扶元搜毒膠 每料三元
參茸武溪丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
毒中仙 每罇三元
痔漏斷根丸 每料五元
小腸氣痛丸 每盒三元
西班牙症保險露 每罇二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生 統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹啓

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥屢矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

古人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任圖圖而
快來購服此三鞭

補腎丸

美國 奇生行大藥房 大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇 陳瑞生 趙卓山

○兩儀媾溝固本壯陽丸 四兩庄五元四 半料十元
[illegible]
○双料參茸三貫壯陽丸 四兩庄五元四 半料十元
[illegible]
▲龜膠鹿茸滋陰補腎丸 四兩庄四元五 半料九元
[illegible]
○參茸滋腎有夢遺精丸 每盒二元六 半料七元
[illegible]
○參茸固腎無夢遺精丸 每盒二元六 半料七元
[illegible]
●下元虛冷煖腎補火丸 每盒二元六 半料七元
[illegible]
○第一家白濁解毒丸 每瓶銀二元 達濁必愈
[illegible]
○各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
[illegible]
○花柳初染八寶湯毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
[illegible]
○花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
[illegible]
○百日可救損紅丸 每罇銀五毛 活人無數
[illegible]
○濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每罇銀一元
[illegible]
○龍涎化痰脈氣止喘丸 每罇銀五毛
[illegible]
○龍涎猴棗斷根哮氣丸 每罇銀一元
[illegible]
●百戰百勝
[illegible]
●造化功深當兩儀
[illegible]
●特色冠時推此品
[illegible]
●半料丸愈病數年
[illegible]
●桃源洞裏我逢仙
[illegible]
●芝草流香
[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.
Bauk Jey Co. 811 Stockton St. San Francisco, Cal.

乾坤葯房　男医丁卓生　女医鄧梅氏　內外全科

包醫　各種閉經花柳爛脚　痔瘡瘰癧風濕癬癢　瘡科眼科限日全愈

如有殷實担保　不用先交分文

若因遠離未能到医可寫明病狀命配藥寄医

包正　白濁五淋刺痛丸　每盒五元一盒　包止不止回艮

包通　婦人各種閉經藥　全副卅元一副　即通不通回艮

六六王丸　此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險　病人能自用　每樽五元

補腎偉人丸　每盒五元

交歡避孕油　每筒弍元

閉妬避毒膏　每筒叁元

遺精固本丸　每盒五元

加料参茸大補血氣茶　每服伍元

包正色参茸玉桂茶行　如假包換

果能包医　故有弟患遠年花柳風濕爛脚痺病又患閉經等症先生医之全愈深為感謝此係医女（[illegible]）李暢（[illegible]）

神医妙葯

乾坤葯房先生之崔弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔皆賴先生丸為食好真神妙葯也此頌　墨國斗啤　黃深叩

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET,
SAN FRANCISCO CAL.

◉寄貨郵費買者自理

◉精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在秃街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久為中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實為本埠裁縫之冠無可比美至價格尤為相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎

五六　架連氏啓

CLANCY　Classy　Tailor
8 Turk St.　San Francisco.

見、大致與英國相同云、

◉美艦停泊秦皇島之用意

星期二十八日訊云、京中日本英文報、（一華北近報）不贊成美國派兵艦至秦皇島、因危險地點、在京津一帶、如派兵艦、當駛入大沽或塘沽、今美艦特赴秦皇島、以美與吳佩孚有關係、意在截奉後路、再菲律濱尚有二美艦候出發、亦以秦皇島爲目的地、不然、美之派兵艦泊秦皇島、乃欲監視日本云、

◉外報所紀之青島現狀

星報三日濟南通信云、日本已由濟南撤兵至租借地內之某處、以護路之職、歸之中國路警、顧雖如是、而青島日當道、乃容許盜匪以租借地爲其活動之根據地、十日前有一魯軍參謀、赴青島調查情形、見張宗昌現居青島、與租借地外之盜匪、時通消息、並自爲眞正領袖與指揮者、據調查員言、此輩常假飾商人入青島、與張氏會商、其秘密巢穴則在交界處之竹岔島、是島中國官廳則謂爲在租借地內、而日當道則謂非彼管轄、故盜匪得以四出騷擾、及魯軍參謀以此事促日本軍事當道之注意、日當道卽派兵兩人保護、實無異於監視、而因此保護、遂不能更事調查、魯省當道謂張宗昌與張作霖有約、奉軍若敗吳佩孚、卽以張宗昌督魯、故一般人以爲吳佩孚若果大敗、則日本於山東、將恣肆干涉云、

◉中俄通商問題之阻滯

▲俄代表反覆無常

中俄通商問題、我國主張、擬將中東路及交還庫恰撤退駐蒙俄兵劃清國界各事、先行解決、然後方能議及商約、乃勞赤兩代表、對於我之所提先決事項、一味支吾、以致此項談判、時斷時續、現赤代表柏考勳、勞農代表巴伊開斯、又向我迭次要求、繼續開議、且柏氏刻有宣言、但求速定商約、願以無條件交還庫恰、外蒙俄軍、亦擬分期撤退、並願將前提賠償駐蒙軍費之議取消等情、外部以該代表所云各節、尙屬可行、特定於十九日、開始交換意見、但勞農代表巴伊開、對於赤代表之讓步 深爲不滿 另向我提出兩項條件、一中東路准由駐蒙俄軍協同防守、二庫恰問題、現俄軍卽將撤退、勿庸列入會議之內、外部當軸以勞農代表之此種要求、無異拒絕會議之變相、除將俄軍隊協防東路一節正式拒絕外、並經決定將交還庫恰、列入議程之中、不再受其欺朦、至十九日討論時、勞農代表復提出五項聲明、一根據前中俄聲明文件、爲談判之標準、二恰克圖中俄蒙三方之協約、仍繼續有效、三承認中國之宗主權、四明定內蒙與外蒙之邊界、五禁止華民移殖外蒙、當局對之尙未應許云、

廣東新聞

◉孫文對西報記者之談話

（續）

記者因叩以所謂之會係屬何會、孫曰「此非國民黨、亦非同盟會、乃一種新組織；係秘密團體 有秘密符號、畧與他國之共濟會同」、君曾聞三點會白蓮教及哥老會乎、此會大畧相似、若吾人舉出秘密符號時、對方之兵卽將不戰而與吾人携手」孫文每有使人出於意外之處、而此說尤出於記者所期、因叩以該會何名、孫答謂各地名稱不同、叩以北方軍人皆屬此會乎、奉天兵亦多有屬之者乎、孫答云、「奉兵屬斯會者或不多、其他兵士則甚多」記者曰、「吾人於君之北方同盟極爲注意」、孫狹答曰、「並未有同盟之事」、記者曰、「然則君曾與張作霖及老段等成立一種妥協乎」孫曰、「然、乃一種妥協、惟此妥協之可能、乃以服從爲基礎、彼等必須服從命令」、記者曰、「北方有一印象、以爲君與張作霖約定、粵省先北伐、以牽制吳佩孚之兵力」、孫頷首稱是、並云、「彼（指張作霖）預備與彼（指吳佩孚）戰、因求同志援助、吾人互派代表、交換意見、彼知吾人集中桂林之計畫、當唐繼堯未回滇之前、桂林爲滇黔軍集合之良好中心、張作霖彼時允許爲吾後援」、孫復笑曰、「吾人現又得滇軍若干、有與唐繼堯不洽之數旅團、已於今日抵黔西矣」、記者曰、「惜吾在桂林遲延多時、北方業已開戰、恐君到長江、北戰已了、苟張作霖而獲勝者、君意彼將不反對君之渡江乎」、孫曰、「長江未必反對、渡黃河則恐反對、但此可無慮、吾人卽並與彼等作戰、亦不畏、吾人軍隊素受山戰及夜戰之訓練、此爲兩種長處 但此次北方戰事非一時可了、如直皖之戰然、吾人或於其終了之前達到北方、亦未可知耳」、記者謂外人聞孫君與工界運動有關係、深爲注意、孫曰、「余素信勞工運動、且獎勵其組織、但並無關係」、座中一美國軍官謂勞工組織如取激進主義、頗爲危險、孫曰、「中國不然、中國人從不爲極端舉動」美軍官曰、「但吾聞此間有雇主改用新式機器、擬少用工人、而爲工人團體所反對、至有豢養數百不作事之工人者、此於改良工業殊有礙、將何以解決之乎」、孫曰、「此易易耳、祇須多購機器、卽可多用工人 但余信此等大工業應歸國有、如美國洛克番勒及卡納奇等之事業、應皆歸國家管理、中國今尚無此種大企業、將來如有之、吾願其立於國有鐵路之同一地位也」、孫否認彼擬任工黨領袖謝英伯爲廣東省長、並謂省長一席、將由伍老博士永任、今因外務總長一職無人繼任、否則伍博士當已卸外部長而專任省長、至兼職之繁劇、將派幹員助其處理、唯時前室中已充滿形狀重

香港工商銀行添招股本廣告

◉香港工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元運存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尚未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實皆已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註冊資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註冊資本總額之數為止竊維我國經濟困難幾達極點欲圖鮮救非厚集資本結合強有力之資本團體無從著手今我工商銀行既為金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而為大團體之後備盖亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

▲美洲大埠招股値理

陳敦樸 中國郵船公司　麥友楠 廣東銀行
陳健泰 裕和　方守萬 亞洲公司
雷維潤 廣豐
陸文瀾 中國郵船公司　朱伯元 山東公司
陳子楨 大生堂　黃藝堂 廣成昌
黃煦業 廣盛隆　雷廸傳 成昌
余傑章 正昌　唐溢興 天成
徐國旋 寶寧堂　余約禮 廣東銀行
李聖庭 永泰隆　黃達仁 公和昌
黃吉堂 大綸
李祥泮 亞崙市近餐館
朱汝銓 中國郵船公司
鄧仙石 集蘭堂　譚恂劬 肇慶會館
吳　璉 舊尾愼街六零八號
鄺炳舜 意大利銀行
鄺文光 中國郵船公司
譚挹謀 聯昌　謝棟彥 益隆押
黃開基 廣安　黃壁傳 雲山公所
蔡傑焯 美昌　黃子聰 少年報
李松申 永泰源　黃任賢 大同報
余蘭玻 正昌　陳象焯 廣記棧
陳景文 裕生堂　胡贊臣 信來
潘揚學 茂利　趙長貴 廣利昌
張梓亭 福安隆　趙俊堯 協成昌
梅馨嫦 廣益利　趙裴彬 裴彬藥房
謝美安 茂隆　司徒德祐 瑞泰隆
黃　彪 中國樓　黃聖傳 北京公司
林德勇 茂豐　趙超常 五之藥房
許濟巖 延年堂　鄺敬灼 北京公司
𡊞盛埠 林舉璇 中華茶樓
軒佛埠 蘇少楠 蘇松記
阮炳辰 大益　黃樹榮 一品香
余甯和 東昌　黃藝堂　李聖庭
幹事員 陳敦樸　黃子聰　黃煦業
主任 朱汝銓　余約禮
司庫 鄺炳舜　李聖庭　黃藝堂
▲羅生埠招股值理　關崇荷　廣聚隆　關崇文　富隆

徐國溥 泰和堂　劉維携 均信
胡　俊 九街街市　遠東公司
黃傳植 日新公司　黃傳緒
謝美澍 朴加市餐館　黃球良　雲山公所

茲將値理認股芳名

蔣北斗四千　陳敦樸四千　陳象偉二千股
陳景文二千　黃藝堂一千　陳健泰八百股
雷維潤八百　方守萬六百　黃達仁五百股
李祥泮五百　陳子楨四百　譚恂劬四百股
陸進修堂四百股　陳聯蔭堂四百股
徐國旋四百　鄺炳舜四百　趙長貴四百股
張梓亭四百　余傑章二百　雷廸傳二百股
朱汝銓二百　李聖庭二百　鄧仙石二百股
蔡傑焯二百　黃壁傳二百　余約禮二百股
李松申二百　唐溢興二百　黃吉堂二百股
趙俊堯二百　胡贊臣二百　黃煦業二百股
麥友楠二百　余甯和二百　鄺文光一百股
梅馨嫦二百　鄺修溥二百　余蘭玻一百股
謝棟彥一百　黃開基一百　潘揚學一百股
羅生埠認股芳名
關崇文四百　黃球良四百　黃傳植四百股
黃廣經八十股
黃挺焜二百　黃炳世二百　黃世禎二百股
劉維携一百　譚聖恩一百　黃世滄一百股
黃作禹一百　黃炯世一百　黃傳緒一百股
黃廷越一百　黃傳安一百　黃傳瑞一百股
譚挹謀四百　朱伯元二百　黃聖傳二百股
黃樹榮四百　林舉璇一百　黃任賢一百股
吳　璉二百　黃　彪四百股
軒佛埠 蘇少楠二百股

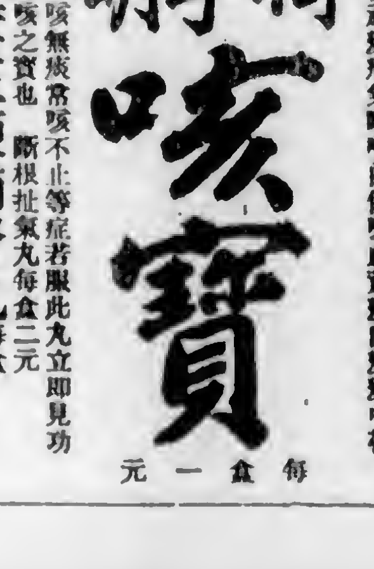
各埠僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處　朱汝銓君收爲妥

大美洲埠招股處　The Industrial & Commercial Bank, Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

新張　金門旅館　廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue　San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華人居留最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館裝置房水龍樓梯巷裝有煖氣電燈電鐘爐蓋夜則電燈輝煌光潔無比梳洗所便日則光照四處通氣兩極合衛生每房裝有冷熱水地底下層卽廣綸公司統辦寰球貨品諸色華洋貨物應有盡有價錢公道如有需用就在樓下甚爲便當各僑胞到逆旅盡歡且每房裝有電鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉　本旅館主人謹啓

大觀旅館新張
HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.



本旅館設在美國三藩市固𠝹強遜山夾板街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式華爲華僑區之冠邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光溫照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床鋪煖汽熱水等均備浴室不收分文全層鋪上等地毯巷亦寬潤至於茶園五光十色舍魚花木古玩生菜中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招待周到種種色色美不完善者如大觀名實相符乎各界士女如蒙光顧無限歡迎

大觀旅館董事劉玉鈿　張游　張壽　伍時雨　江力濟　曹參　周燦　謝挹謀　朱伯元　啓
旅館電話　茶園電話

紹昌行製造秘方丸散　麗清先生內外經驗秘方

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸　功效第一　每盒銀十元
通經飛燕散（出自西域名醫[illegible]）每樽銀五元
參茸武漢四鞭大補丸　每盒六元
無美如意丹　每盒五元
紅顏葆春丸　每盒四元
消風補血丸　每盒三元
行經活血丸　每盒三元
通絡回春散　每盒三元
神效刀傷止血散　每樽二元
治赤白濁吊藥　每盒三元
咳嗽順氣痰喘丸　每盒一元
治風丸　每盒二元
痰咳止嗽丸　每盒二元
婦人經調丸　每盒三元
婦人安胎種子衞生丸　每盒三元
總治小兒驚風丸　每盒二元
咳嗽化痰丸　每盒一元
九種心痛丸　每盒二元
包退小腸氣痛丸　每盒三元
內痔陰症丸　每盒二元
打消瘰癧疳疔痔毒丸　每盒五元
消痔瘡丸　每盒二元
初起白濁不出毒丸　每盒四元
全料三十元

SHUE CHONG HONG
976 FILLMORE St.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露

再造吾身　三生有幸

每一樽二元　每樽五元五　郵費另加　每樽十打銀二毛五

紹昌行先生電啓者本行五十年前業經開設公司以來[illegible]

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

英雄大力汁　定價　每打二十元　三樽五元五毛　郵費每樽二毛五　一樽二元　格外克己　發客大單

紹昌行分局　Shue Chong Hong　976 Fillmore St. S. F. Cal.
寶記號　San Loy & Co.　902 Grant Ave. S. F. Cal.
安生號　On Sing & Co.　104 Grant Ave. S. F. Cal.

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

何子明　咳寶

每一盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最因苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成勞之害故叄考咳嗽之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰氣喘咳咯血及咳血咳嗽痰咳白痰痰中帶血乾咳無痰等症若服此丸立即見功此咳寶丸之資也　斷根扯氣丸每盒五元

鄭寶者自理

參茸三鞭補腎丸　每盒五元

代售處大埠　[illegible]

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Francisco, California.

◉煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞

辦事所在失打街四四五
◉電話失一四〇

◉胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險寰梳如蒙惠顧請修函示知

辦事所大埠孟今街二二五號一〇一號房

華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內

電話乾尼四一四三號

W. S. Wright,　235 Montgomery St.
San Francisco, Cal.　Tel. Kearny 4143

Monday　June 19 1922,　Vol. XXXI No. 121

The Chinese World

本日新聞第參拾壹年第壹百貳拾壹號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS　ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

夏歷八月二十七日聖誕

孔子二千四百七十三年

中華民國十一年六月十九號（禮拜一）（夏歷歲次壬戌五月廿五日）

本報價目

華埠內派到
全年銀九元
半年五元壹
季三元壹月
一元零五仙
○華埠外派
到或係郵寄
每年拾弍元
○美國檀山
各埠及小呂
宋菲島英屬
加拿大墨國
古巴等處全
年拾元半年
五元半壹季
三元一毫一
月一元一毛
○此外各國
每年拾弍元
閱月照計俱
美金計算禮
拜日停派無
論取閱久暫
報費均仰一
律先期惠交
如或以小數
未便寄來或
託本埠各舖
代爲蓋章擔
認銀期届時
按數照交亦
可如蒙垂愛
請將華名西
字招牌附來
便當按址逐
日呈覽

本報電話差拿二六

金山大埠　裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己　新到各種粗細炮發四方大米餅客

金山大埠裕和號謹啟

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散參茸四鞭鹿尾巴藥酒蛤蚧新蛇鳳濕藥酒參茸虎骨木瓜活絡酒正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳任國啟

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

金山正埠　永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衞生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人黃樹德　黃官禮　陳如彭　全啓

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

粵省紙幣又見低折矣

（權公）

孫陳回粵。廢止中行紙幣。發行省行紙幣。其始宣布不過五百萬。以粵省歲收現金存貯省行。以備兌換。故當時尚能十足通用。近則逐漸低折。由九成而至八成。由八成而至七成。循是以往。六成五成。亦勢所必至。昔年陳炯明紙幣之惡果。不難復見諸今日。當局者歸咎於奸商之操縱。嚴禁市面低折。有敢低折者罪之。復利用工團巡行監察商塲中。因紙幣而騷擾。日有所聞。於是銀業罷市。各行停頓。素稱繁盛之省垣。頓呈蕭條之景象。當局知強迫之非計。乃任令低折。低折愈甚。而新幣愈出。盖增發新幣。以彌補其低折之數也。故近日五毫二毫之新幣。充斥市面。夫未有五毫二毫新幣。舊幣已達四千餘萬。超過五百萬者十倍。今更益以新幣。又烏能稽核其實數哉。

紙幣者。所以代表現金者也。有現金存貯。爲之基本。而後紙幣之代表。乃有價值。非紙幣卽可當現金也。粵省之紙幣。全無現金爲基本。直以一紙當現金行用。闢財源維持之法。且欲禁人用銀毫。商塲交易。均以紙幣爲本位。謂如此則奸商不能施其低折之技倆矣。此種政策。爲萬國所無。故此議一出。市面無敢以銀毫交易。貨物價值之高下。一以紙幣起跌爲衡。紙幣日跌。貨價日增。無低折之名。而有低折之實。以此維持。不如勿維持之爲愈也。

據現在情形而論。粵省紙幣。祇有愈趨愈下。斷無恢復原價之希望。其原因固由於無現金兌換。亦由於信用之失墜。其信用之失墜。由於孫陳之自取。於何見之。見之於取銷中行紙幣。吾當謂孫陳取銷中行紙幣。乃孫陳自殺之政策。在彼之意。以爲將發行新紙幣。必先取銷舊紙幣。舊者廓清。新者易於推廣。殊不知中行紙幣。爲國家所頒行。人民信用。與現金無異。今一旦取銷。人民損失甚鉅。孫陳不恤人民之痛苦。捨其舊而新是謀。人民懲前毖後。謂孫陳秉政。可取銷前日之紙幣。將來他人秉政。亦可取銷今日之紙幣。於是對於省行紙幣。已存一不穩固之心。信用之失。皆由於此。孫陳勢力尚在。紙幣或能以成數勉強通用。勢力稍衰。此等不能兌現之紙幣。立變爲廢紙矣。嗚呼。十年之間。粵省兩受孫陳紙幣之害。雖欲不破產。其可得乎。

本館專電

○十七號下午香港訪員專電

孫文伍廷芳現仍駐在軍艦內。。俟北寇軍復回廣州。。與陳軍決一死戰。。

○十七號下午。。孫文率領北艦隊與陳炯明部軍在廣州省河一帶。。相戰劇烈。。砲聲不絕。。刻下仍未止息。。死傷多。。損失重大。。

○十六號上午香港訪員專電

十八號。。孫陳兩軍在西濠口戰爭。。詳情未悉。。

○孫文宣言。。此次與陳炯明戰爭。。如遭失敗。。則作海賊。。

○廣州城內及東關商店住戶。。盡被孫軍搶掠。。

○北寇軍由江西折回。。現集中花縣。將有大戰發生。

○廣州長堤自先施公司至東堤一帶各商店。。俱受戰事波及。。大受損傷。。

○傳聞魏邦平率兵進攻江門。。確否待查。。

（已上均見本報昨日傳單）

○同日上午上海訪員專電

十七號。內閣議廢督裁兵。及取銷徐世昌任內通緝孫文命令。。

○又南海先生來電云。「內子張夫人簡（二十一）日逝世。訃各同志」

緊要新聞

◉日本定期撤退漢口駐兵

十七日東京電云、外務省遵照美京會議之協約而行、定于月之廿六日、將屯駐中國漢口之日兵、開始撤退、至出征西伯利亞之日軍、則定于今秋、完全撤退云、

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue,　San Francisco, Cal.

正北鹿茸片　野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂　鮮明上品藥材

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco,　Calif. U. S. A.

中國絲綢　古玩雜貨俱全

香古銅醉紅磁器燒青各欵花樽西式茶具餐碟酸枝櫈椅各欵籐竹笛盒籠笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St.　San Francisco, Cal.

大埠　永同盛

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢綢各色緞夏布疋頭男女官家長袍攤結彩檯帕搭巾象牙玉器金銀首飾檀信銀兩安匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山大埠永同盛謹啓

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書

金山大埠　謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave.,　S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

大帮各欵　週年炮竹發行

金山正埠　泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave.,　San Francisco, Cal.

本號開張六十八載　新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同　專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜　常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備　諸尊惠顧便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway　New York City,　Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫

專營四仙中國各埠匯兌收交放款

專營香港存欵所有交易利息一切銀行業務

外克己總行在紐約埠布律委三十五號分行在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡全球各商埠（[illegible]）

有代理機關辦理匯兌

約一事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線

三藩市分行在加利寬尼街三百零一號
一千九百七十號
Robert Dollar Building 301 Cal. St.
San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵　每十五磅
二等廣東麵　每十五磅
三等廣東麵　每十五磅
爽滑廣東粗麵　每十磅
特別廣東窩麵　每十磅
磅庄盒廣東麵　每打
半磅庄廣東麵　每打
各通心桂花粉　每百磅

金山正埠　萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave.,　San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦欖山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈留心是荷凡來電均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽發發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹹水粽　蓮蓉鹹水粽　荳沙鹹水粽　特別菓蒸粽　什錦肉旦黃粽　燒脯雙旦黃粽　專辦油米煙酒茶糖鹹魚海味蘇杭儒履租揾炮竹咸旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江雜貨俱全都板街八百號電話舊拿二四六　金山大埠成昌號披露

荳沙甜肉旦黃粽　菓子咸肉旦黃粽　荳蓉咸肉旦黃粽　蓮子咸肉旦黃粽

金山大埠　廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各欵瓜菜種籽食品精美如蒙賜顧定照時價實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷本號庄西門牌一九十二號二十三輔道廣德西一香港上廣昌恒話筒差一十七金山大埠廣利謹啓

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆揀選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於號真藥西膏丹丸散尤為注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字生有益是本主人至顧也至於興留石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選莊內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號駐港上環神效肚痛散發售香港中泰興和號另有謝家濟康樂　金山大埠泰興隆披露

◉司大小手鎗價格克己

◉總代理岡州星期報

◉代理售賣曲恃馬仔嚟公

王明陽集二元六毫　廣東黑幕記五毫　男女快樂鑑一元　拳術精華一元二毫　情之索一元二毫　双鳳奪妻七毫　日用寶鑑一元二毫五　井底埋香五毛　賜術眞相五毫　洩漏春光記八毛　余之妻六毛　芸蘭秘密記五毫　玉面狐狸一元五毛　西太后演義一元八毛　漢譯西班牙文三元　袖珍華英字典一元二毛五　日文商務呂宋話八毛五　增廣華英新字典一元五毛　鄭聰甫華英彙語二元　華英呂應酬撮要二元　呂華英三國會話二元　呂宋華文合璧五元　最新華英廚書五元　洋庄飲冰室叢著四冊十四元　男女之秘密二毛五　拿破崙忠臣傳六毫　拳術指南六毫　快活夫妻五毫　女俠大觀六毫　胭脂虎二毛　謀生寶鑑一元　花有淚一元五　同命鳥六毫　雪鴻淚史八毫　香奩八毛　紅茶花六毫

僑胞惠顧取價從廉以圖久交
◉茲將各種書籍及新到新小說列下

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨

Chong Jan Co.
930 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

金山正埠　祥棧廣告

●陳軍發難孫文逃竄

▲孫文逃匿黃埔
▲樹倒猢猻散

十七日北京電云、接廣州電稱、陳炯明之兵隊、昨早不動聲色、突攻擊孫文之兵、孫軍不敵、陳軍遂佔領全城、聞孫文已由軍艦逃往黃埔、冀保全生命、查黃埔乃在省河、與省城相距不遠、

又本京接駐廣州東方報界訪員電云、陳炯明之軍隊、于昨早三點鐘、開始攻擊孫軍、由司令官葉舉統兵攻擊、料葉舉乃先奉陳炯明之命、然後發難云、

●孫文糜爛廣州之大慘劇

▲殘忍無道之孫文　▲狗彘不食之孫文
▲粵民何負于爾　▲爾竟禍粵至此

十七日廣州沙面電云、陳炯明部軍、忽佔廣州、孫文避匿軍艦、雙方大起決裂、今晚或明早、即有大戰事發生、俟經過此場戰事後、勝負既判、即可知廣州實權、歸某方面所握矣、

現下海軍多助孫文、孫已致哀的美敦書于陳炯明、要求陳軍于九點鐘內、離去廣州、否則率領海軍、以大砲轟擊陳軍、雖糜爛省城、亦所弗惜、

十八日廈門電云、接廣州電稱、孫文之「總統府」、現被陳炯明軍佔領、孫文以事起倉猝、不及防備、急乘軍艦、逃往黃埔、昨禮拜六日下午、孫文率用軍艦五艘、以大砲轟擊省城、彈如雨下、城內商民、驚惶無措、紛紛逃出城外躲避、扶老携幼、哭聲震地、秩序大亂、人民被死傷者多名、當陳軍入城時、兩軍戰爭劇烈、大肆搶掠、情形甚慘、

又聞孫軍在江西省戰爭、已遭失敗、孫文候敗兵竄回、再行猛攻省城、

●陳軍佔領廣州之情形

十九日香港電云、陳炯明部軍葉舉等、率兵圍困廣州城一事、查其原因、係由孫文下令、要葉氏與其部下軍士、即速離城、葉氏得此命令、即集各軍官會議、結果、定于夜半、圍攻孫文之「總統府」、以及孫之新軍隊、同時並佔領各要隘等處、事起倉猝、孫軍防備不及、遂致敗績、各炮台即爲葉軍所佔据、當「總統府」被圍時、孫文早知有變、已偕同心腹、逃避於兵艦內、初時孫之衛隊、極力抗拒、嗣因勢力不敵、迫得繳械投降、惟時大炮府已被攻燬無餘矣、聞孫文逃往兵艦後、即發令命各艦、開炮轟擊省城、惟炮台已爲葉軍所据、其所屬之艦隊、亦必在內、此說似未足取信、

伍廷芳已逃往沙面、各署辦事人員、亦已星散、無人辦理公事、悉皆停閉、現時得勝軍隊、刊派傳單、強要孫文辭職、

●廣州舊議員行將北上

十九日北京電云、廣州省城、已無甚戰爭、據舊國會之有勢力議員稱、駐廣州之舊議員、不日北上、復開國會、此事與政府請伍廷芳爲內閣總理、或有關係、亦未可知、惟聞伍氏乃効忠於孫文云、

●吳佩孚稱孫文狂妄

紐約泰晤士報、接駐北京訪員電云、吳佩孚聲討孫文罪狀、謂孫文狂妄、(因查廣西已失、廣東則衆叛親離、尚日日大事特事、稱有十五萬大兵北上、又吳張戰爭最劇烈時、其秘書陳友仁、見西報訪員、謂孫文與張作霖合攻吳佩孚、待其雙方戰至生死關頭之際、即出大兵由水路進發、今張氏已一敗塗地、而孫文之兵影、無一隻過長江、可知孫大炮一生本領、全在牙齒、日出其光棍騙人手段、與之合力共事、鮮克有終、微論遠者、即如現數年與彼共事之人、若岑春暄、陸榮廷、唐紹儀、湯廷光、莫榮新、唐繼堯、陳炯明等、其始莫不信誓旦旦、共圖北伐、及其結果、則互相仇敵焉、今吳氏從孫文之歷史觀之、已知其爲人、故斷定其爲狂妄也)孫茍不自下台、則彼先由江西方面追剿之云、

●贛軍隊逐孫軍回韶關

英京泰晤士報云、孫文屢謂南軍進攻江西、行將攻下南昌之說、本報訪員細查、並無其事、日孫文之軍、已被江西軍隊逐回韶關云、

●施使與坎首相之談話

柯京消息、中國駐美公使施肇基、九號晚在本京赴宴會、及後本坎首相傾氏語施氏云、坎政府現與駐本京中國總領事調停西坎東亞問題等語、施氏隨答云、前者中國人之意見、謂居民太衆、財政困難、惟此点大不然、中國之地、約大於美國六份之一、居民俱散處十沿江海等省、以得天然交通之地而居、至中國之西方各省、則居民甚少、倘中國能興築鐵路、則全國居民、俱有職業、且更發展礦業及各種工藝、而他日中國需用工人之多、且求過於供云、

本埠新聞

●麥訥律師被選復任

查本會館聘請下居律師、當於本月九日、當衆議決、十八日投票選舉在案、現繳到薦書二分、一岡州會館公薦麥訥律師、一方守萬君薦麥基律師、本晚召集主席通事商董、到者七十三人、議決用記名選舉法、當衆投票選舉、結果、麥訥律師得票六十五條、麥基律師得票三條、無效票五條、依照原案 麥訥律師爲當選、應請本會館李通事、先行照會麥訥律師復任、隨即致送關書、以昭信用、而專責成、此批、民國十一年六月十八日中華會館批、

●麥訥律師致中華會館函　中華會館接麥訥律師函云、鄙人接到報告、爲麥基律師所攻擊、此人非他、即爲肝肺虫案向貴會館索欵八千元之人、鄙人接到報告、麥基氏欲求充任貴會館律師之職、余友促余答覆彼之宣言、然余雅不欲與此種只求私人自身位置者、在報紙上辯駁一切無根據之誣謗、鄙人自任貴會館律師以來、迄今數年、其中忠誠服務、盡力保護貴會館權利、從未用貴會館名義便利私圖、自此以後、鄙人之態度、當亦仍舊、如鄙人肯用所處地位以漁利、則關於辦理華人諸案件中、早當致富、然鄙人絕對不願有此種行爲、故今亦不願與一般散放流言之人爭辯、猶憶昔日關於華人移民例、或他種案件、律師往往要索貴會館以數千金、其結果終爲無益、余以爲依吾人經驗、用光明正大方法辦理案件、此等鉅欵、無庸耗費、余謹以此事聽候台端秉公鈞裁、麥訥上言、六月十六日、

●實至者名必歸

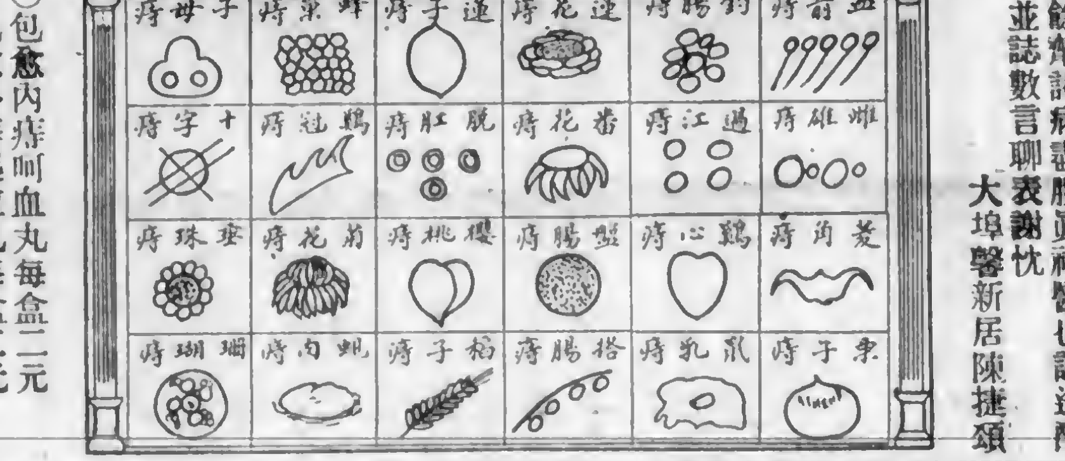
寰因內助患外痔起粒症、形如雞心、經用中西各家痔藥調治無效、隨向五湖大藥房購痔膏二盅、痔散三盒、照法施用、立即全愈、足見陳景山先生發明痔證、分繪痔圖、創製痔丸痔散痔膏、實爲中西醫家未有之奇術、用特據實登報以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳寰披露

杜染咳嗽喉癢痰涌氣促、不能眠臥、諸證頑惡已極、經中西醫士調治數月無效、用特詳列病狀、函請陳景山先生按證訂方、即蒙付來藥八劑、照服五劑、諸病隨脫、先生醫術可謂神乎技矣、謹此登報、俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣、每飲咖啡過多、鮮血淋漓、屢次調治、總不見效、幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明、即在五湖大藥房購痔丸三樽、痔膏二盅、痔散五盒、照法施用該痔立愈、其醫術可謂遠勝於白人矣、謹此特頌　大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久、曾請中西醫士調理、不特無效、且痔粒加大、痛癢不堪、茲特向五湖大藥房購痔膏三盅、痔散二盒、痔丸四樽、照用全愈、各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等、爲破天荒之金丹、詢不誣也　大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印、微点如紅雲血癬形、出水痛癢、愈搔愈癢、水流至處、即發生紅印、兼之大便閉結、如是數年、遍請中西醫士調治、費盡金錢、總不見效、茲特向五湖藥房就景山家先生調理、即將該藥房萬靈珠珀膏五盅、服方藥十餘劑、諸病盡脫、眞神醫也、謹送酬金五十元、並誌數言聊表謝忱　大埠醫新居陳捷頌



(金液銀涎)

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠　五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六　通信處 Ng Woo Co.
746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

唐山澤補藥酒
就如批大帮　家行特別計平
大生堂啓
Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處、除向長崎落足煤斤停留外、較捷於別公司之輪船、有志榮歸者、祈留意垂靑、可向各處車路公司購買船票、並聲明搭本公司船往香港、方免凌亂、日易得招待
芝沙叻　五月拾六號到　五月卅一號開　七月尾往港
芝加令　新船　七月中旬到
售船票在大埠都板街七二九號　話筒差拿六五五六　代理人林盛

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年、兼在美京移民總局當法律部員十有餘年、對於華人入美條例、及一切事務非常熟悉、今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號、與中國總領事館相連、專理移民局華客來美及取照回唐、或着妻子女來美等護照、兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(即護照)遊歷外國、至華客到埠時如有被阻留情事、定必逐日親到烟治埃崙力助、如由內地各埠到來委辦、定必竭力相就、務求快捷妥當、省時節費爲主、同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務、如蒙委託、面議或通信均可、工費務求相宜
活士律師　每日在辦事所時間　電話差拿一三六六　胡棠

胡棠繙譯代理各燕梳事務

FRED WATTS　活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
專理人口案件

WOO TONG　胡棠譯員
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

●香港滙單五十七元八五

金山大埠　國民書局
本局新張伊始、佈告僑梓咸知、承印大小文件、專辦中西圖書、所有文房器具、各樣獨出冠時、選辦蘇杭雜貨、粧飾物品新奇、接造笠巴圖章、工作玲瓏莫比、鏡架妙手裝鑲、大小欵式齊備、志圖社會歡迎、取價格外克己、如蒙立單賜敎、定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七　本局電話號數差拿九九三
Kwock Min Company 827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘、航行檀山日本香港等處、每兩禮拜有大輪船一艘開往香港、船上茶水豐足、招呼妥當、華友榮旋、仰早日到來掛號、以免額滿見遺、如華友在別埠欲先買船紙者、可在各大火車公司購買、因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙、本公司設在加鏈寬街五百零八號、電話先打三千八百號、本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪、茲將最近船期列后
威路臣總統　六月廿四號開
林肯總統　七月廿二號開

●請看治寒熱症良醫
啓者弟等僑居島件、忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症、羣醫束手、危險萬分、迫即電請張偉川醫生到診、前後往復兩次、十天各症全愈、據云該症雖屬時疫、而治法因人而施、若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散、鮮不草菅人命者等語云云、先生並救西人多名、感佩莫忘、特此鳴謝　美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌

張偉川醫生
昌勝大公司張偉川先生鑒、陳者上日付來祈蛇風濕藥酒、收到照用、飲此酒果見奇功、現下風濕全愈、并無脚軟骨痛、確見先生製造精良、令感大德、肺腑難忘、也特此鳴謝　美國山多寸埠僑民籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌　民國七年九日廿四號
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內、包醫花柳內外各症、製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.
吸氣管　驚風丸　金丹　黃疸膏　新眼藥　治痔　補腎丸　金之水　[illegible]

接印文件　笠巴圖章　博雅齋
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滄狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 706 Mills Bldg.- 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久、屢醫不效、後蒙梓里薦言、付赤十圓往秘眞先生處取藥治理、即蒙先生寄來能涎化痰止咳丸與茶、照法吞服、陸續付銀取藥治之、三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除、感　先生掃淸日久之頑症、感恩靡涯、略申表揚、以便染此患者知所問津焉　大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效
弟因前染結毒之患、未盡清除、急用大補茶連食數次、後至其毒閉結血管、是以身如蛇皮、癢極難當、頭面浮腫、似如紅雲癬類、內如虫行蟻咬、睡食不安、隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理、一禮拜大見功效、再付銀二十圓續行、掃清此患、敬叙數言、銘感先生再造之恩功也　舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生　醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨、以致全身筋骨被其扯緊、而日夜痛刺、苦楚難言、蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸、實爲治此症靈丹也、弟聞此言、即付銀三十元與先生、付藥到弟治理此患、果蒙寄來搜骨丹扶元丸等、依法治之數禮拜、其全身筋骨四肢活動、痛刺盡消、今已愈五載、並無復起、加以身體康强、精神豐足、蒙先生醫好之恩、頌揚大德矣　云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病、前因此症不知不覺、其眼睛物略見矇霞、後至年餘、幾乎不能見物、出兄弟留心細看、其目內中点其白汁結障睛人、隨即付赤十元與寫明眼患起時情形、取藥治理、後蒙　秘眞先生訂明此症乃係腦油下陸白翳障睛之症也、即由先生付來茶六包、珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸、共同蒸茶食丸、戒口單紙、弟照法治之、依用頗見功效、陸續付銀取藥、醫理數月、果然清除白翳、睛人復現、視物光明、神气充足、誠賴先生復我光輝、感恩不淺、謹申數言以彰深德也　必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症、屢治不愈、每逢風寒暑熱薰蒸之時、其患即起、喘促攢眉、寒痰上沖、扯氣痰鳴、幾乎有氣出無氣入也、其苦楚難以備言、蒙友引薦、付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両、同取溫中氣化痰結茶數包、照依先生付來食茶吞丸之法、連茶即以收到、用之一禮拜久、其功大見、陸續付銀取藥、醫理兩月之久、其扯氣之患一切全消、今以好安數年、永無復發、此症銘感深恩、敬告同胞、有染此症者、速付函來取藥治之、免受困苦也　阿連埠寧邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鴦咕路加鏈寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

儲蓄人壽保險
美西最大之人壽保險公司(即怕思域妙助人壽保險公司)現行儲蓄人壽保險辦法、每千元星期約供二元、每月約八元、此銀乃用供保費人之名義附入本銀行、週息四厘、利上生利、供保費人倘欲退保、得隨時携部到本銀行提回存欵、倘供足十年期內者、約得一千三百元、倘十年買一千元身故、其繼承人除向怕思域公司照保額領足外、再携部向本銀行提回存欵、倘期內因病或意外致成殘廢、則不須續供、存在本銀行之銀任便取回、另由怕思域公司月給津貼及照章賠償、投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也
本銀行資本約四千萬金元、本埠總支行共六間、一律歡迎華人附貯及商業來往、附日附貯求利、三個月週息四厘算、凡由一四七十等月一號起至十一號止、無論何日附貯、概由各該月壹號起首計息、附貯後得隨時起回、欲知詳細、請與華務部司理林承芬君接洽　●香港省城上海滙單　●定期活期附貯　●滙寄金錢　●香港銀行附貯求利　●按揭銀両

●中華會館簿批　現據本埠余風采堂代表余實和投稱、有族人余成祿一名、現年六十餘歲、在洒演埠操園口工、向安無異、並無厠身堂界、不料於本月初旬在該園口地方、不知何時慘被匪徒戕斃、兇手在逃、至數日始行發覺、懇代稟領事並通知麥訥律師、照會洋衙緝兇伸雪等情前來、據此、應即呈請領事、及通知麥訥律師照會該埠洋衙、嚴緝本案眞兇、務獲懲辦、除余風采堂自具花紅銀五百元外、仍應按照衛良公所章程辦理、此批、中華民國十一年六月十七日、中華會館批、

●華學生畢業中學　本埠美臣中學校于十六晚舉行畢業禮、計是期畢業學生、共有八十餘人、爲該校之最多者、內有我國學生鄭汝鏊黃保霖二名、成績甚優、聞鄭君擬于下季入加省大學習銀行科云、

●華埠演製電畫　有羅省影畫公司人、於昨今兩日、在華埠演製活動電話、聘有美貌西女麥美治、身穿華裝衣服、喬扮私奔情形、被一西人救回、係在小巷製演、其題爲東亦西名目、昨日開演時、觀者甚衆、

各埠新聞

●陪審員全屬婦女之僅見　屋崙西報云、本埠高等衙官哲治、現審理一案、乃西人首飾店東主高路士文、收買贓物案、昨挑選陪審員、會同研訊、查被選之陪審員十二名、俱係婦女、辦理此案之公家律師及紀錄員、亦係婦女、原告者亦是婦人、除衛官外、全屬婦女、此爲本縣之所僅見、亦爲本省所少見云、

●路上發現華女屍　十八日沙加免度電云、昨早在距路士咈埠北部三里之大路上、發現華女屍一具、係以被褥包裹、用繩緊縛、棄置橋底之溝中、疑此女于夜間被人拐去、蓋以被褥、以致局死、因其僅穿睡衣所致、此事甚爲離奇、查此女年齡、約由二十歲至廿五歲之間、或由屋崙三藩市與山多些等處被拐、亦未可知、當時適有西工人金勒、道經此橋上、目擊情形、疑其死去未久、急報管自由車人、轉告警差、昇去查驗、查此路係由沙加免來往尾利允埠之孔道、其被包上繡有洗衣之華字記號、或因此可查知其人爲誰、又此女身穿一大褸、其褸係在屋崙華人中興公司衣服店買來、故疑其在該埠被人拐去、衣袋內有請帖一張、亦係用該公司信箋所寫、請往沙加免度埠、觀覽尋獲金礦之紀念慶會、惟無寫名字、亦不知阿誰、此屍身材五尺、重一百磅、卜齒鑲一金牙、至拐之者有意或無意將其局死、均未查悉、

●俱樂部請領牌照　七號士連拿西報云、網地李埠有少年華人一班、現組立一俱樂部、以交換智識及演體操爲宗旨、是日遞呈本縣紀錄房、請領給牌照云、

●華水手不能越雷池一步　七號舍路西報云、來往遠東之輪船些路化士的號、現泊在本埠、船上有華工百餘名、昨晚半夜、盡擁上碼頭、希圖上埠、私行逃去、後守差與關員、以鎗指嚇各人、強行制止、並喝令反回舟中、卒之逃去者共有三十五名、後在碼頭左近、盡行截獲、解回船中、現加派守差嚴密防範、以免再有此事發現、

●新嘉華僑捐助圖書博物館　新嘉函云、廣東省立圖書博物館募捐專員關彥超區萃崙、本月十一日行抵本埠、安良工商支會職員梁祖泮李㓗春鍾文杏趙宗藩薛欽遠等、以關區兩君爲粵省人民謀設普及教育之舉、不惜其寶貴光陰、連年奔走勸募、毅力熱心、難能足貴、特連日假杏花樓設筵欵待、以盡地主之義鄉誼之情、十二日各界團體、又聯合在安良工商會開歡迎大會、梁祖泮君爲主席、先致歡迎詞、繼請關區兩君先後演講籌辦該館事由及其關要處、全堂莫不肅容心領、激發捐輸熱誠、故演畢當即捐得四百餘元、現復由衆公推李希祥李㓗春等、協同關區兩君沿門勸捐、以冀募足巨欵、助成斯舉、又函云、日前關區兩君南下時、道經晏地那步里埠、得關基君協助、勸捐三百餘元、又有林華劍廖石泉兩君各捐五十元、

●舍路擬禁絕票賭　七号舍路西報云、查本埠華人票賭不少、祇計收票之人、共有廿七家、而中彩者寥寥無幾、遂聯同赴衙、呈請查禁、故衙官昨禮拜三日、飭令偵探用暗記之銀、暗中買白鴿票、獲有証據、即將華人三名、一併拘案、並搜獲現銀及銀紙甚多、皆儲在五卡倫之牛奶鐵罐、行將滿罐、現公家律師的列士、請官嚴辦此案、以期禁絕票賭、

●亞北哥近日之狀況　十七日羅省電云、影畫伶人亞北哥、現在影畫公司、操當工務、惟于出演影畫之事、則不肯爲之、據亞氏稱、因被控之案、破費過鉅、負債纍纍、已將汽車及住宅出售、亦不足償還此債、迫得僱工覓食、現其妻有屋業在紐約埠、亦已趕緊返回、變價售賣、以助償債之用、

●患肝肺虫者由舍路撥歸　九號舍路西報云、有華人三名、由中國來美、因患染肝肺虫症、留在本處候審所、現由關員定判不准登岸、准本月內撥回原籍、查該三人、一陳卓生、一李在德、均係商家、一黃瑞山、係前註工冊之人云、

●死而復生　十七日紐約電云、西婦閃士、昨晚五點鐘、忽患攤症、據醫生謂其已死、今日預備出喪、惟因天氣暑熱、以雪藏其屍、並燃点洋燭、作爲祈禱、子女咸在屍前慟哭、詎該屍忽然蠕動、隨即起坐、謂渴則思飲、子女初甚驚惶、後即延醫爲之調治、由棺中扶起、施以藥劑、謂將來可能醫愈、

●代理催收香港共和報報費
各埠凡有欠香港共和報之報費未清者、仰早日依札單掃數惠下、俾得彙齊寄返、以完仔肩而清手續爲感　大埠世界日報司理部啓

●革出堂籍
啓者今有香邑人劉子相屢犯本堂規章、是以集衆將他革出、嗣後其人遇有大小事務、與本堂無涉、但伊尙欠本堂費用及手足借數未清、定必從嚴追究、伊日後不論入於何堂、該堂不得袒護、合先聲明此布　民國十一年新歷六月十五日　秉公總堂啓　八

●大埠梁忠孝堂啓事
啓者本堂在大埠購置樓業、一爲本姓團體基礎、一爲實業利權起見、現合力集股、公推鈿祖與顯城兩君爲招股員、定期六月五號出發、前往美東各埠、仰本姓昆仲歡迎踴躍認股、共成美舉、此布　十一年六月三號　金山大埠梁忠孝堂啓　七

●新式電火管出世廣告
敬者本店設在加拿大、專代理發售各種汗彩頸領熨偶電火管、此電火管最快捷利便、永無防害、開着十分鐘、久能攪得領並無灰仔之處、勝過燒加市、連及自來火萬倍、諸君有業衣館工者、不可不購此電火管、在尋常市面至少沽銀廿元、今爲招徠起見、特別減價、祇取銀十四元、諸君如欲購買、請註明何公司領偶、付來定然妥辦、請將姓名住址並銀一齊付來本店、揀擇美貨、付上俾得應用、仰速來購、幸勿失此機爲盼　十十
Canada Cafe. P. O. Box 472 Renfrew, Ont. Can.

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.
●恭頌西醫生作打溪
先生與西醫同伴經有廿八年矣、專醫痔漏二症、花柳內外各症、弟經商墨國多年、染着痔漏二症、用中西藥料調治無效、幸得族兄介紹、包醫用止痛藥射入腰部、言動自如、十天內一律全愈、不用迷魂藥、與別家不同、因藉先生之德、特登報表揚、俾有症者知所問津焉　香邑龍都李欽啓
搜治花柳藥每料銀廿元
治遍身痕癢藥銀五元
西人藥料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元　半料銀十元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層　電話筒號數三三六
●另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

●承受廣告
啓者本堂頂受屋崙埠委士打街門牌六百廿二號一洞天餐館一間、所有全盤傢私什物、一概頂與本堂承受、准於五月廿八日即西歷六月廿二號下午三点鐘在該餐館內當衆交易清楚、如一洞天餐館有欠到唐番大小數目轇轕未清、祈屆期到來理妥、以清手續、如期不到、乃係自誤、交易後任由照舊字號或改新號、當生財發萬金概歸合益堂股東所得、與舊手人無涉、此布　民國十一年新歷六月十九號　合益堂啓　八

●代白無堂
啓者本公所昆仲劉顯哲濯顯吉賀爵榮煥麟秉柔等、係台山白石村人、到美以來、向守正業、現在拖臣委利埠新居餐館司事、不論各界人等、均有來往、並無畛域之分、現聞諸傳他有某堂份、查他除列名本公所之外、確無厠身堂界、近因堂界風潮迭起、誠恐悞會、故特代爲表白、仰各界諸君注意爲盼、此佈　民國十一年二月十四號　大埠龍岡公所劉家公所同啓

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張、接理恩開台金銀書信、發售賽會得獎名茶、馳名膏丹丸散、并配製補劑、以便僑胞
回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●擴充新股章程廣告
啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾愼街門牌二千一百四十五號、經有半載、生意頗興旺、今爲擴張起見、各股東集議先加招新股五萬元美金、分作一百股、每股五百大元、每份五十元、十份爲一股、但認股之日即每百元收股銀二十元、爲因實以後每股每月限收股銀一百元、分每月一次、但交銀之日照計來銀起週息、每百元一分算、有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信啣示知、至派息元月一號爲一期、七月一號爲一期、回國者幸勿失此良機、現在趕緊辦貨、宜銀週轉如意、附股無論多少、仰早日將股銀寄下、以應度支、倫生意陸續進步、再加招股開枝所、兼辦中國各欵貨色絲髮、務期合消於美國、以投各種人之所好、而促進商務之發達、豈惟吾僑股東之福、抑亦吾國商戰競爭之利器
茲將簡章臚述如左
一定名本公司爲白衣蘇杭實業、向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品生意、以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見、特自設製造廠製造各種衣服貨品、貨樣新式、爲婦孺儐所樂購、實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少、其股銀或親交或寄來或交招股人、須將認股姓名籍貫住址註明、以便通信
七凡認股銀者一經認定股後即作爲實額、其已交股銀者不得中途索回股銀、以歸劃一
八凡股東如有半途退股、須先商諸本公司首肯、方能頂與外人承受、或遺下其妻子、均須取有本公司轉名單、以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗、妥當乃准將原名取銷、換給新票、倘有遺失被毀情事、須自行登報三天、將股份號數聲明作廢、方能補發
九本公司爲愼重財政起見、無論內東或外東及其他團體、均不得向本公司移借欵項、以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大、凡股東董事一切當職人員、不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事、以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行、至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名、方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假、須早日報明、以免兩誤
十四日後生意興隆、開設枝店、所任總司理人由衆公決、不得私相授受、以權重職
十五各件不論何人或不依鏢期上工、俱照規條登記、免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物、先要問總司理人首肯、方可執行
十七欲外人入舖當職、先要問總司理如意、方能受任
十八無論何人出糧、須要依規而行、不得預支先借、以免混亂矣
本公司規程太多、未能盡錄、謹舉十八條公佈、以昭公允焉

發起人　劉社祺　馬治如　劉潤彰　陳品信
陳金旭　張權君　鄺永君　陳仲源
余德君　胡華君　陳金開
贊成人　黃成君　余華興　馮善祥
陳邦君　胡盛君　黃官扶　陳關明
黃奋昌　余永隆　陳祐君　蕭海林
劉保君　劉發君
陳孫烈　陳象滄　胡楚生　劉定君

謹將第一期認股芳名開列
陳良添五百　陳源生五百　陳九君五百元
陳泮紹二百五十　譚球君三百　黃保君二百元
陳燕君二百　陳宏安五百　陳成君三百元
陳大君三百　陳芳祺三百　譚根如二百元
胡炳臣二百　簡傑君一百五十　余瑞德三百元
余健德三百　劉海君三百　陳吉君一百元
盧奕初二百五十元　陳桂楠三百元
陳洪君二百

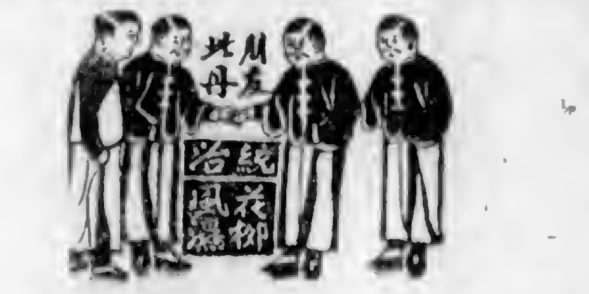
本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓
萬國股份公司 NATIONAL TOGGERY 2145 Mission St. San Francisco, Calif.

●刀仔手鎗一物兩用
此手鎗形如尋常之刀仔、若不諳其用法者、幾疑其爲小刀、然其構造極爲奧妙、可用作手鎗、能發放廿二號彈子、又若用刀時、俾將機關一壓、則全刀自開、鋒利異常、可用以剃鬚、此物實爲保身之利器、人人宜身佩一張、此刀仔鎗價值六元七毫五、但諸君如買此圖之時錶一個、本公司將此手鎗刀仔贈送、不取分文、兼贈送價値二元鍍金鍊一條、此錶外面係用鎳製造、機件幼細異常、確準刁刻精美、極爲美觀、包保十年、在尋常市面、至少沽價十五元、茲本公司爲招徠生意起見、祇取價銀九元五毛、兼贈送以上兩物、諸君如欲購買、請將此告白剪出、並銀一元付來本公司、作爲按櫃、其餘之銀、俟貨到時、然後淸交、若在外國、請先將全數付來、本公司自必將各物奉上、請注意光顧此佈

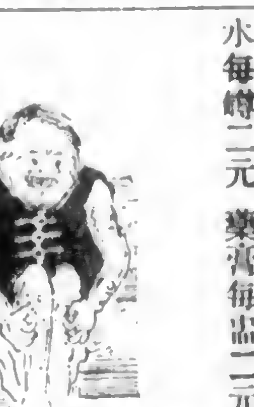
CONTINENTAL SALES COMPANY
2219 W. Walton Street. Dept. 77, Chicago, Ill.

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.
本公司承印中西文件、彙辦中外古今書籍、最新小說、諸畫地圖、文房用品、送禮香嵌、華英文字典、及裝鑲相架、製造笠巴圖章、如蒙惠顧、價目克己　同源印務公司啓

統治花柳風濕百搜丹　每樽伍員



朋友呀汝睇吓個圖形意成咁緊要、皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩鹵粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒、形如蟲行蟻咬、以上等症不論頭面身體手脚等處、新起舊發、即將此藥水先洗之患處、後用藥膏搽之、如患處見意、再將藥水藥膏洗搽數次、立即全愈、無後發、藥水每樽二元　藥膏每盅二元五　郵費二毫



寄藥郵費美國一毫五各國二毫五
金山大埠　方仲山醫生啓
FONG CHUNG SHAN
通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山 大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
常青園合時鮮明瓜菜
本店創設大埠都板街一零一三彈一零一五彈專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全 貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山 源發 正埠
YUEN FAT FACTORY 30 Wash. Alley. S. F., Cal.
本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧
精製腐乳 豆腐 牙菜
電話一三四三號 司理人 林德勇 黃君恂 啓

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合 ◉代理屋崙萬源腐乳發行 金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 807 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL
延年堂
本堂由到正北鹿茸正野山土木人參正野山老樹甜油玉桂各百地道藥材各號丸散膏丹各款大補茶無不俱全大帮發行價格相宜 各款大補茶價目列後
參茸玉桂 鹿茸三鞭大補茶 每劑價銀 [illegible]

◉醫生梁壽南常寓
本銀行現在於今街夾廣人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務與我同胞謀利益以挽利權外溢
廣東銀行
CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

且本銀行辦理滙兌我國內地各城市 ●定期存款週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco, California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機碟小店代理西庄小衫額外相宜 如蒙光顧請函示知

●廣州市內人民之愁苦

廣州通訊、廣州市自市政勵行、道路闢治、表面頗呈刷新氣象、惟內容則生活益艱、人民愁苦、憂疑羣集、考其原因、(一)由於政局之變動、廣東政局、屢經禍亂、久已談虎色變、此次孫文免陳競存職、孫陳不和、陳許交閧、已証諸事實、而陳部粵軍、雲集東江、孫派方面、又謂陳之擁兵、跡近謀叛、雖調人奔走、舌敝唇焦、而陳尚未回省、故人心皇皇、知粵局遽難安定(二)由於紙幣之風潮、陳競存返粵後、即發出省行紙幣、而所謂省立銀行者、實毫無基本金、僅恃造幣廠每日二萬元、以爲兌換、然年來尚十足行用、至於近日、發出紙幣之數、不下千數百萬、紙幣充斥、銀毫缺乏、金融恐慌、紙幣價格、遂降至八二三、更無復高之望、乃新任財政廳長程天斗、竟頒布取締規則、禁用銀毫、私交易、均以紙幣爲本位、商場更起恐慌、雖商會聯合會代爲請命取銷、然因是銀業已不開市、當押店均止押候贖、公私交困、社會蹙然不甯矣(三)由於生活困難、廣州市生活程度之高、幾甲於全國、自工黨要求加薪、百物因之益昂、近以紙幣風潮故、益繼長增高、米每元僅得十二斤、柴則每元七十斤、地價愈炒愈漲、屋租陡增兩倍有奇、中人之家、衣食住三者、每月亦非七八十金不辦 貧民難以堪此、人人愁歎、無所控告、基此三原因、故人民心理、皆抱悲觀、

●日兵佔中東路之反抗聲

十七日美京電云、接駐海參威美館事電稱、日本派駐中東鐵路之兵、係與國際鐵路委員會所定之條例、大有違背、駐海參威領事團 群起抗議、並致電各國政府、請聯同反對、

●協約國撤退上施利沙軍隊

十七日巴黎電云、協約國駐守上施利沙之兵隊、定於下禮拜、概調回本國、將來該處由德國與波蘭所派之委員、共同管理、此乃照前德波兩國在瑞士京所立之約而行云、

●美板料銷流中國

十號舍路西報云、本埠國內外貿易會幹事員布李勒佈告、美國板料、運往中國、異常暢銷、因中國邇來建造甚多、不論何種板料、均皆購買、又日本在太平洋各口岸、亦買板料甚夥、統計日本方面、每年在美國購買板料二百五十兆尺、雖板料因此起價、惟中國方面、亦銷流如故、查此種板料、以上海銷路最廣云、

●路工擬聯合煤工罷業

十七日奧哈奧省先先拿打電云、美國總工黨、連日在本埠會議、討論保護工黨利權、今日鐵路工黨首領、因鐵路公司減除工人辛金、大不滿意、特請與煤礦工黨聯合、罷工挾制、現該兩黨首領定于下禮拜二日會議一切云、

●關于美船售酒之問題

十七日美京電云、下院編思灣尼省民政黨議員咽文、乃航業股員、獎勵航業之案、係其所提出、今日咽文復提議一案、凡美船及外國船隻、如有售賣酒醪、概不准停留美國口岸、請衆表決實行、又美京電云、禁酒委員閑士、今日致文法部長都架地、請定判船政局之船、能否接運酒醪、俾知與大理院所判之案相同否、又船政局長亞蘚士、日前曾言凡美船在美海三里外、可以賣酒、不違定例、並問明法部長于亞蘚士所言、是否合例、請明白宣示、以便照行、

●婦女土生會亦排斥亞人

十七日加省山亞咪路電云、本省婦女土生會、今日在本埠大會、羅省婦女土生會總理士多麻、提出一案、凡不合例入美籍者、不准來美、由衆討論後、即時通過、並定議上書總統夏定、及內閣上下兩院、請決議實行、又上院第三四零三號議案、內言凡美國女子、嫁與外人爲妻者、仍爲美國籍民、今婦女土生會、于此案極端贊成、請將此案決議施行、

●古巴糖價漸起

古巴夏灣拿消息、糖業界近得紐約市情、謂古巴所產之黃糖、日漸起價、糖商蓋貨、非善價不售、料不日必起至三仙外、昨日古巴售往美國之糖、在本島港岸交貨、訂定二仙七算、查本年輸運出港之糖、比去年增多五十四萬餘噸、存於各港貨倉者、則少三萬餘噸、惟島中糖寮、現出產絕少、因多數已收絞、其未收絞者、則因雨水過多、或已無蔗、故亦不能不停工、糖價有起、而出產竟絕、誠爲可惜、

●墨國那卡利華僑團体總會通告

列位鄉達先生鈞鑒 竊自順善兩省華僑、發生內訌、傷斃多人、迭接各社團函請調停、本總會義難漠視、籌思再四、若無善法、業已專呈王公使請示辦法、旋接函覆、已飭李領事就近調處、惟時逾兼旬、仍未得李領有切實勸和消息、等於泡影、今聞雙方劇鬥蔓延、各埠微特影響全局、足以引起墨政府對於吾僑特別苛例、及種種取締之頒行、頃閱各西報載墨總統已有指令順督執行中央憲法第三十三條例、將雙方人、勒令出境、事實即現、反增多吾人一重顧慮、深覺危懼、但事屬國際問題、固非本總會權限所及、切望王公使嚴重交涉、冀駁消此議、否則永成鐵案、將來吾儕稍生事故、動援此例執行、寧有遺類歟、且關係國體、尤望共圖挽救、並望我雙方親愛同胞、立息爭端、免蠶入藉口、致貽無窮之禍患、臨穎神馳、希祈荃照、此頌公祺、中華民國十一年六月十日

SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
信源興老舖
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接办美墨各埠出口貨品 堪稱手批 惠顧請照上列西字投遞無誤

金山 佛蘭西花旗銀行 (一季四釐)(工錢求利)
FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

香港 上海 中華寶國銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港電滙滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何爬石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅 一在香港 一在上海

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙滙單附金錢滙單貯求利週息六釐大士庫夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界常便按揭銀兩
CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S.F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

金山 悅昌隆 正埠
YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO. 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贐物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到 金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環永樂街門牌十號開張專接办金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理余樞常啓

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co., 734 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co., 777 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號 Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co., 741 Grant Ave., San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sing Co., 714 Jackson St., San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

●修整爛脚之妙術
啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水牛肌不滿一月々期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意 弟開邑周道倫恭頌
Jee Chow Hund, 759 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue P.O.Box 2477 San Francisco CAL.
本號向來選料巧製各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓 永伙食雜貨 瓜菜種
舖在大埠都板街九百四十一號 電話差拿二千四百七十七號

采芝堂 Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各膏齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄
金山大埠都板街八百零四號 電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S.S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫 中國郵船公司客務部譚裔端啓
差拿船 七月卅一號 八月廿一號
南京船 七月十號 六月廿四號 七月五號

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST. SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信舘寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄 始創分枝美洲
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露

新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
斬蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S.F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣 金山正埠同仁堂祥記啓

(市卡)生源號廣告(埠咕)
Sang Yuen & Co. 533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花罇時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊鐵保各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發各如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩滙兌由香港豐泰斗山轉交妥當照時價補回豐泰包送到家倘有水紙遺失係爲七成店是問如有銀信請照上列西字付來便妥 生源號陳孔芳啓

●醫生 譚緯棠 自製經驗莉丸 寄售
敬者弟前到美國游歷廿餘載在東華醫院曾當醫席經已多年志存濟世採選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂爲信用(弟已返粵)專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散(各丸現已到寄售)諸君惠顧者明(譚緯棠某某丸)寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
Canton, China.
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓

特別精製參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有
(留)(心)(細)(看)
先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見黴木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過度勞神傷形
酒色過度久流虛洩 無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀體弱陽痿失歛 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便後痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不甯
如服此丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使衰老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗 ●價目 每料廿元 半料十元 小料五元 單內詳明

專治風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑痰○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本屬不然實由治理因無完善本舖生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也 ●茲將主治之症列下 凡風痰濕氣患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手拔痛至手痺麻 腿痠膝軟脚麻趾痺筋拖痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相雜牛身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結壓氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患(連服五日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

止夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便咀滲濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神 單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●四五號奉直戰訊

▲直勝奉敗

▲張作霖避居天津法租界

▲北京奉軍參謀總部已封閉

大陸報四日天津電云、今日下午、奉張自軍糧城啓程、過天津而向北京方面以進、不知其目的地爲何、因行止頗秘密、大約擬親察廊房附近之兵隊、(按張至前敵閱兵乃第一次)奉張出行、乘一專車、前後有重兵大砲衛護之、車每至一站、必先有機關槍隊清道 奉軍總司令部、仍在軍糧城、大約不日張將回至原地、目下城內醫院之傷兵甚多、

字林報四日北京電云、吳佩孚死之訊、乃一種宣傳、實不確、昨午直軍力攻長辛店、奉軍已備撤退、傍晚直軍前隊已近蘆溝橋、昨夜又大戰、

又電云、今晨直軍大敗奉軍於長辛店、雙方劇戰、結果奉軍乘車八輛、向天津逃、又有七輛車滿裝敗兵、向南口逃、餘兵不及上車者、向南苑及京城西南之郊逃亡、又馬隊欲進城不得、改向頤和園以進、

文匯報五日北京電云、北京對於吳佩孚在長辛店獲勝、頗興高采烈、衆以爲此戰已切實停止戰事、吳佩孚已遣使者赴北京、荀需安、允可派兵維持秩序、加增衛軍、以防奉軍之搶掠、衛軍昨夜在東便門與敗兵小戰一次、約有一百人、用一軍器擬擊城門、在戰前、城門一扇墜下、衛軍得有警察之助、任意激戰、厥後奉軍敗走、城門阻塞、畧有損傷云、

星報五日天津電云、聞張作霖已避居法租界、又據京訊、奉軍參謀總部已封閉、今京奉路中斷、係直軍將路拆斷、吳之包圍方法、頗見効力、此間恐遭兵刦、如吳軍進攻北京云、

大陸報四日北京電云、奉軍仍在敗退、已過豐台、馮玉祥軍在西山一帶追擊潰兵、吳之包圍計畫已實行、據吳自稱、今奉軍之首領、已被割去、

又電云 奉軍因乏子彈、自長辛店退至豐台駐守、東門之中立第一師、今日下午見有火車一輛、自通州向北京進、誤認爲敗兵、分之開槍三分鐘、

●奉張演說時局始末情形

▲奉軍增防之原因

▲新閣改組之經過

張作霖未入關前、曾於二十二日在巡閱使署、集合各界重要人物及省議員、演說此次時局前後起伏之經過、甚爲詳盡、其詞云 予(張自稱)因熱心時局統一之故、對於中央內閣、實抱有莫大之希望、冀靑人本直爽、予曾力予推舉、但其人上臺之後、爲羣小蒙蔽、猶操頓變、在華會開議之際、無端破壞金融、幾使中央銀行因而倒閉、一時軍政各費、皆成絕望、予曾急電冀靑、請在華會閉會以前、萬不可使內閣搖動、金融上發生危險、老靳始終不聽、予不得已、始約同曹使赴京、商量閣事、冀靑本予親家、但予爲大局計、不得不請冀靑犧牲其自身地位、其後仲帥與予同謁總統於居仁堂、談及閣事、元首即時提出燕孫、予與梁無來往、但對交通系歷史、頗知一二、當時予即詢元首、於梁是否可以左右、元首當笑謂有兩位帶刀的、吾何所慮、並言吾老矣、任期僅餘年半、下野之後、吾爲老大、仲珊老二、雨亭老三云云、彼時仲帥無言、予爲表明心跡起見、即當場表示、作霖因緣機會、得有今日、已屬幸甚、更無希望總統之心、嗣後各方對於梁氏、皆無異議、予於此本無成見、當亦隨衆附和、不謂予出京三日後、吳佩孚即通電指梁閣賣國、在此至短時間、梁氏是否有此神速手段 予與梁氏不熟、當然不能深知、惟吳氏絃外之音、竟謂梁閣爲予所推擁、指爲引用國賊、此種無謂指摘、予初不甚計較、想外間或因予勸冀靑下臺之故、遂神經過敏、聯想及予擁梁、亦未可知、當隨向各方面畧略表示、乃吳氏以後電文、竟以奉方爲梁氏之後影、橫加誣賴、予爲奉方計、爲公道計、遂有東日通電、表明一切、因思直皖之戰、我之助直者、似不無薄力、其後塡防近畿、亦係助直方之不能兼顧、今忽如是以怨報德、未免難堪、當飭防軍盡數撤回關外、予作事向來磊落光明、正在拔師撤防之際、已爲中央及仲帥所知、當由運九總長代表元首、健亭省長代表仲珊到奉、商予勿撤防軍、並謂南方北伐之聲正高、尙擬請添防、萬勿更行撤退、使近畿治安、難於維持、予初本決心撤防、嗣經防、並酌增軍隊、方自謂藉此可以解釋一切、乃迭據密探報告、吳佩孚預備戰事、其後又接吳使通電詆誹、至是予雖欲不理、亦不可得、但思南北統一爲當務之急、此次增防入關 雖不得不對直方有所預備、但仍希望和平統一、故予皓電再三聲明此旨、亦望各方有所省悟、而曹使亦不相諒 竟通電與以惡聲、並予統一之情形、與屈就直方之苦衷、終不得大白於天下、用是思統一前途、障礙愈多、更不得不整軍經武、以爲統一之後盾、至統一辦法、原宜聽人民與耆老名流之公議、予等軍人、不但不宜主張、亦且不可主張、惟欲奮揚干戈、爲障礙統一之剷鋤、爲維持統一之武器、各方諒與不諒、皆不敢更有計及、予幸因緣時會、位至封疆、無一毫自私自利之野心、亦無一毫窮兵黷武之奢念、更無一毫扶交助梁之衷懷、縱使不幸至於開火、亦係爲和平犧牲、爲統一犧牲、望諸君了解予意、本此進行云云、

馮鶴屏精醫眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三
包愈頸癧散 不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員
花(柳)萬靈丹 (每罇五員)
統治魚口痄疔橫弦芒菓五姊妹七仔𡁻一罇見效大症四罇全愈身體不傷 小症一到立見奇功
凡屬花柳毒症服時方法服後情形詳列單內用時便知
敢稱爲花柳聖藥 永春藥房謹告
通信處三藩市書信館信箱號數第(二五五三)號 Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.
外埠各商店如欲代售函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上

本報有玉面狐狸小說發售 (每套壹元五毛)

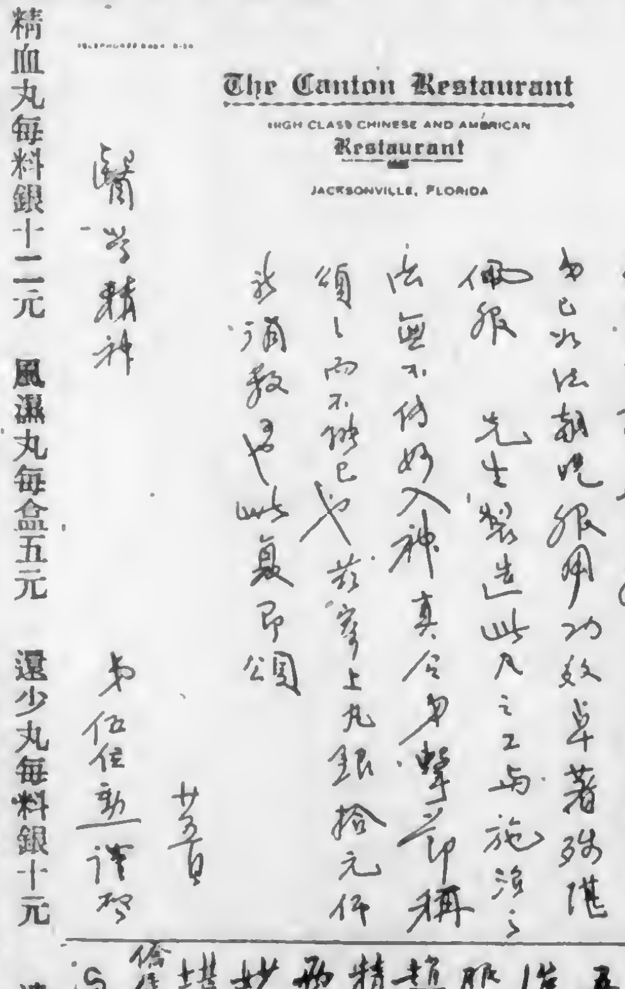
廣東台山縣 荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.
敢者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉 一年期附貯週息六厘 半年期附貯週息五厘 港紙廣毫附貯由貴客自便 總司理余熾和 益信銀號披露

●本報有十尺長夾六尺澗五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

●趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時款西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實款式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啟

WORTH'S Worth Sheean Eber Formerly The Juvenile 130 Grant Avenue.

敢問？
尔有風濕寒濕汗濕骨節痛煩 四圍流走否抑又前患夜柳因清濕過度傷氣敗血而兼夹風濕 四肢疲痒起粒起印否如日然 請飲(花柳風濕酒)以治之 (花柳風濕膠)以代之 或道阻且長郵運不便可用 功用主治另單說明 欲知其詳函索即付



The Canton Restaurant HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN Restaurant JACKSONVILLE, FLORIDA
超常先生
[illegible]
醫界精粹
精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元 還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元 花柳風濕酒每罇五元 每料三元
代理處 鳥約杏林春 芝加高義聯祥 緬佛市昌勝公司 雲高華金利源
五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

梁元春應驗丸散廣告
強種自來精
參茸三鞭補腎丸 龜鹿二仙固眞丸 有夢遺精固本丸 無夢遺精蛤蚧丸 加料合歡膏
七日包愈脚痛風濕膏藥 包愈痄疔花柳濂珠藥線 防傳染犀角麝香化毒丸 魚口橫弦已潰去腐生肌 參茸燕窩開胃藥水 婦科通經種子毓麟丸 採戰忍精丸 種子揭被香丸 龍涎香化痰止咳丸 五鞭發力丸 統治遠年傳染入骨搜毒丸 立止小腸痛氣攻心丸 初起白濁一劑解毒除根丸 積年疔壓惡毒一掃光丸 立止遠年虛濁補髓善後丸 初起打消魚口橫弦便毒丸
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 SON LOY 832 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○○限五天必愈神效白濁藥(藥到病除)全套六元
○○參茸鹿羓三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
○○來函恭錄
備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

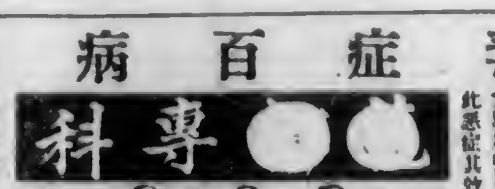
萬應統治搜骨丹　每樽五圓　寄費另

五淋白濁神效止痛丸　每盒四圓　郵費另

三參鞭茸補腎丸　每盒五圓　郵費另

[illegible]

專科



[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾孖臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失　醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.

1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

- ●男女肚痛散每盒一元
- ●痔科白膏藥每盅一元
- ●爛腳拔毒膏每盅一元
- ●埋口生肌散每盅一元

意美銀行廣告

ITALIAN AMERICAN BANK

Montgomery & Sacramento Sts.,　S. F., Cal.

本銀行接理香港上海各處匯兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內携欵附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須遇一月起息者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎　代理人陳春榮陳戊崧啓

人、師行所過、如有去逆效順者、視同一體、其毋自貳、我國民當知國事如此、非立澈底之主張、爲根本之解决、罔克有濟、同心戮力、以成大功、有厚望焉、此令、中華民國十一年五月四日、

●大炮友相慶彈冠

▲郭泰祺任政務廳長　民治社云、政務廳長古應芬辭職、迭經各要人挽留不獲、昨廿六日伍省長以此職重要、不能一日缺人、故特荐任□□□府參議郭泰祺爲省署政務廳長、即於同日視事、郭乃湖北人、美國留學畢業生、民國五年、任北京外交部參事、伍廷芳任國務總理時、拒絕解散國會之簽押、郭與有力云、

▲李錦綸任粵海關監督　民治社云、粵海關監督、自黃强解職後、該署即無人署理事務、茲聞孫文昨巳簡任廣東交涉局局長李錦綸兼任監督、報載將以張惠良爲監督者、實未决定、

▲程天斗布告接任　新任財政廳長程天斗、已於廿六日接印、是日該廳署前、高懸國旗週遭番旗、又陳設盤景、極爲大觀、僚屬到賀者、大不乏人、是日掛出接印牌示云、廣東財政廳廳長程、爲牌示事、現奉□□□任命程天斗爲廣東財政廳廳長、此令等因、茲本廳長定於本月廿六日午時、接印視事、特此牌示、

●海軍人員仍請規復黃埔海軍學校

黃埔海軍學校被裁後、海軍界曾集會籌議維持、并叠呈總座請准予規復、但未邀准、日昨海軍人員又籌議再行籲請總座、務達維持目的、聞其所持理由、則謂全國海軍校祇有四間、長江有南京海軍校、黃河流域則有山東烟台海軍校、福建則有船政學校、廣東則黃埔海軍校而已、且各校收納學生、均有省界規定、倘黃埔海軍校直被裁撤、則我廣東將無復培育海軍人材、且廣東爲附近海洋省份、海防最爲重要、豈可無海軍學校、基此種種理由、擬聯呈總座乞予俯賜維持云、

●交通被封船擾累

▲鄉渡不敢來城

連日查封小輪河頭船等、不下百數十艘之多、均駛往梧州、運載軍隊返省、故各鄉輪船拖渡一經抵埔、多被查封、昨十八日由鄉來省之拖渡、聞此消息、多有在洲頭咀白鵝潭河面、另僱駁艇載客、不敢經泊碼頭、

●派員檢查輪船火車情形

市衛生局派員實行檢查由港來省之輪船火車、有無患染疫症搭客一事、係自四月十四號起、計至二十號、業已辦理七天、頃查此七天之內、所有由港開行來省之各次輪船火車搭客、均已檢查殆遍、惟祇發現類似染疫病者三人、一爲陳保安、係於十九號早、在廣西輪船發現、一爲許煥、係於十九號下午、在廣九末次直通快車發現、一爲曾黃氏、係於二十號早、在金山輪船發現、均經送往傳染病院療治、照此情形觀察、香港疫症、實已比前大爲減少、聞者無不額手稱慶、查衛生局現時辦理此事、共分七組人員担任、每日按照時間出發、每組人員担任檢查輪船一艘、或火車一次、計上午五時出發三組、檢查由港開行來省之夜船搭客、(每晨共有夜船三艘入口、故須三組人員担任)上午十二時出發一組、專檢查由港開行來省之首次快車搭客、下午二時半出發一組、專檢查由港開行來省之日船搭客、下午五時出發一組、專查由港開行來省之末次快車搭客、下午六時出發一組、專查由港慢車搭客、每組人員、內配醫生一人、檢查員一二人、特務警察一人或二人、故甚忙碌云、

●新塘石龍厘廠愈報投愈高

財政廳此次提前招投新塘石龍釐廠、原定底餉九萬餘元、由商人凱棠認餉投得、後逾期不得按銀繳廳、經即將案註銷、旋據三達公司楊新願每年認餉大元一十五萬六千二百元、並將按餉備繳清楚、由四月六日起餉接辦、昨已分呈總部省署、通飭地方營縣保護云、

各屬近聞

▲女醫生筆下殺人　台山訊云、海口埠某女醫士、懸壺問世、已有三年、惟讀書無多、之無僅識、數月前鄰近某村某婦、託他寫信、寄往南洋伊小叔收、大意謂現在時年凶收、家姑年邁、請速寄銀回家、不意他寫爲「現在家婆已經老大、你個老婆妻子餓死、現時汝如此、汝亦不可做人云云」、某婦小叔、一接該信、細閱一番、信以爲老母逝世、妻子夭亡、何安人世、一時悲家心切、涕淚交横、店中各人、見他如此、極力勸之、仍不之聽、即夜乘人不覺、自取剃刀、竟往厠所、刎頸而死、現該事傳回鄉中、鄉人均罵某女醫士之累人云、觀於此事、則知興辦女學、斷不可因陋就簡、致造成此半通不通之學生、以誤己而誤人云、

▲撞沉載兵民船　舊歷四月十二、由省上梧之南寧明車火船、於是晚三點鐘駛至肇慶南門河面、將班師下水之粵軍兵民船一艘撞爛、當即沉沒、溺斃官兵數目尚未查確、現將南寧輪扣留、

▲禁止演戲　新會國民黨支部、藉名演戲、籌集部中經費、實則徒飽部員私囊、此次原定三月初六、在城外帝臨堂開演頌太平班、該縣長以日來匪黨猖獗、揚言攻城、已卜令禁演、以免歹人混集云、

▲組設電話　新會商人馮某、組設電話公司、由會城安線至江門北街、經呈當道核准、現已開始進行、其電線暫時附搭電燈桿、以期迅速成立云、

[illegible]

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專製花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

正永利威五加皮酒

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五毫

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗萬應治腳反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸　每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

大埠金山　**興利藥房醫生李壽朋啓**

Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

發明公司
金山正埠
中西書籍洋貨雜玩
FAT MING CO.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元

中國醫學大辭典二冊十二元

中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫

卓岐山華英通語問答一元二毛五　鄺駟甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫

勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元

閨督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元(民國適用)　華英言情尺八毫

呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　紅歐必讀二元

歐戰後之中國五毫(徐世昌著)　南史演義八毫(四頭)　琴學新編二元

譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鰈姻緣八毛　本公司書籍單印便函索寄

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○○仁心仁術、海外無雙

竺西先生青及○○覆啟者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃濱毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因快食傾剝○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山曇寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所寄寶號之補腎丸○見大有功效○實號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤帋一張仲銀五元二毛五○○祈照收入○○再付來其四鞭補腎丸以應急用可也○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁巳全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英孤市必珀埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○腳軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將該症大畧○函知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰腳兩膝○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及腳力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候　台安○○　弟梁敬書

佈聞　Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

[illegible]

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄺炳舜　嚴仕廉

屋崙埠枝行華人司理　馮廸

羅省埠枝行華人司理　胡熙

二埠枝行華人司理　鄺文顯

Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠 大光書林

●本局各種書籍齊備價目印便函取即奉

Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S. F., Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA

TICKET AGENT KASHU HOTEL.

1019 STOCKTON STREET,　SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

天洋丸　六月四日到　六月十二日開

高麗丸　六月十日到　六月廿日開

春洋丸　六月廿六日到　七月五日開

波斯丸　七月十六日到　七月廿二日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫

(電話差拿一〇五四號)

廣東中醫學校校長關澄強授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醲六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1

854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

專件

中波通好條約全文(二續)

據外交界消息、中華波斯通好條約、於民國九年間、曾經我國駐意公使王廣圻與波斯駐意公使伊薩剛接商妥協、並議訂條欵七條、嗣因我國王公使轉任荷蘭公使、此事亦暫擱置、聞此項條約、已由我國駐意公使唐在復與波斯駐意公使賡續議定、業於本年二月初六日、在意京羅馬簽字互換、茲覓得該條約原文照錄於下、

中華波斯通好條約

中華民國大總統波斯帝國大君主咸欲樹立兩國間友好之關係、以其臣民、或人民交相獲益之條約鞏固之、因是簡派全權、中華民國大總統特派駐意公使王廣圻爲全權、波斯帝國大君主特派駐意公使伊薩剛爲全權、兩全權在羅馬各將所奉文據互相校閱合例、議定之各條欵如左、

第一條、自締約之日起、兩國政府及臣民或人民至誠和好、歷久不渝、第二條、兩締約得派大使公使代辦及其館員、除關於領事裁判者外、享受之待遇、及特權、與豁免利益、均與其他最惠國大使公使相同、第三條、締約兩國之臣民或人民、在他一締約國領土內遊歷或居留時、受所在國官吏及本國派駐官吏之待遇及保護、第四條、兩締約國之臣民或人民、在他一締約國遊歷或居留時、服從所在國之法律、倘遇有訴訟爭執犯所有法律上之一切輕重罪案、歸所在國即中國或波斯國法庭審理、第五條、兩締約國得派總領事正領事副領事代理領事、駐紮於彼此容許諸外國同等官吏所駐紮不重要城邑及口岸、除領事裁判權外、得享受最惠國領事官之同等特權、以上官吏、須照通例於未到任之先、得有所駐國政府發給執行職務證書、惟商人不得派充館事官、僅可派爲名譽領事、第六條、本約用華文波斯文法文三國文字各繕四份、解釋約文時、遇有疑義之處、應以法文爲準、第七條、本約由中華民國大總統波斯帝國大君主按照各本國立法通例批准、批准後、以最早日期互換、爲此兩國全權畫押蓋用印信、以昭信守、中華民國九年六月一日、回曆一千三百三十八年九月十四日、西曆一千九百二十年六月一日、(完)

聯話

秋氏隨筆

劉宮保金門先生未第時、有以二月婚娶求書喜聯者、即信筆書太極兩儀生四象、座客嫌其太腐、先生對以春宵一刻値千金、後緣事遣戍黑龍江、三載賜環、道經復過堂、題楹聯曰、其復見天地之心過也如日月之食、感頌君恩、自古身分」金陵名勝甚多、其楹聯美不勝收、曾記清凉山一綫閣、可以遠眺望、中有一聯云、其西南諸峯、林壑尤美、當春夏之交、草木際天、是現成玉合子、隨園聯語、人多筆記、此地有祟山峻嶺、茂林修竹、其人讀三墳五典、八索九邱、隨園最愜意者、嗣後多襲其上聯、換却下聯、俱未之及、至江山船亦襲之、對以祇愛你如花美眷、似水流年、吉某撫豫章未出京、詣門下吳銘日、滕王閣予必登臨、不可無留題、爲我擬作聯語、吳銘名士也、博而敏、句云、芳草戀王孫、南浦西山、想見當年圖畫、秋風愛詞客、落霞孤鶩、送來絕代文豪、今閣中並無此聯、想撫軍俊物棄之矣、林文忠撫蘇、陛見而回、正當嗣君入翰苑、有紳士獻聯語曰、鳴鶴在陰其子和、飛鴻遵渚我公歸、聞者嘆絕、然抄襲他處、不足言也、

雜俎

冰盦見聞錄

▲噴水銅盆

昔在某君處、見其出示家藏洗面銅盆、古色斑斕、至堪把玩、尤奇者、盆上有兩耳、若以手極力擦之、則盆內鏗然作聲、噴出水珠、高六寸許、據某君云、係唐明皇時所造、當時恐作別川、姑誌之、以供考古家研究云、

▲鴨醫人病

如皋章家莊地方、某姓家畜一鴨、一日、客自遠方來、將宰以供饌、鴨忽飛入附近井內、百計取之、終不可得、事隔多年、其鴨能醫人病、莊人之有疾病者、均至井邊焚香禱、取水一鍾、煮煎飲之、病即痊可、若屬不治之症、則鴨浮於水面、呷呷數聲、即隱而不見、以此哄動四鄉城鎮、每日到莊求治病者、途爲之塞、該莊人民、咸呼爲鴨醫生云、

社會鑑

有夫之婦上門索婚

▲卒提將官裏去

北京廣安門內、北綫閣北頭路東、住戶黃某、年二十餘歲、前經媒人說合、聘定某姓女爲妻、後知該女並非處子、乃係活人妻、(有夫之婦)定要退婚、後由多人說合、不退彩禮、(原有二十元彩禮)黃亦認可、詎此事爲該婦所知、竟於昨日自投未婚夫家、黃某不留、婦老羞成怒、將黃某家內什物摔毀、黃某遂將巡警喊來、一同赴區成訟、以後如何、則不得而知矣、

新聞屑

犬生角之奇聞

昔燕太子丹爲質於秦、乘間求歸、秦王謂非侯烏頭白、馬生角不可、此言决無之事、以示不准歸也、茲有皖省太湖南鄉八仙保地方余子翼家、養一母犬多年、月前產小犬三頭、一黑花毛色、一白毛色、一黃毛色、產出未及一月、各小犬頭上皆生角一雙、峥嶸挺秀、主人奇之、遍召地方人往觀焉、天地之大、眞無奇不有也、

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元

花柳入骨搜毒丸　每罇五元

戰必勝　每盒三元

新蛇風濕酒　每罇二元五毛

強腎固精虛濁丸　每料五元

花柳扶元搜毒膠　每料三元

參茸武溪丸　每盒五元

夢遺固精丸　每盒三元

毒中仙　每罇三元

痔漏斷根丸　每料五元

小腸氣痛丸　每盒三元

西班牙症保險露　每罇二元

選料各種補茶

本行特聘江適存醫生

統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹啓

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝　旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong.

2471 Dundos Street. W.

Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲佔圜圜面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠　奇生行大藥房

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫騎　陳瑞生　趙卓山

⊙兩儀補遺固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元　[illegible]

⊙雙料參茸二貢壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元　全料廿元　[illegible]

▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　[illegible]

⊙參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元　[illegible]

⊙參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元　[illegible]

⊙下元虛冷煖腎補火丸　每盒二元六　半料七元　[illegible]

⊙第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢服必愈　[illegible]

⊙花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速　[illegible]

⊙各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功　[illegible]

⊙花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方　[illegible]

⊙百日可救擴肛丸　每罇銀五毛　活人無數　[illegible]

⊙濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元　[illegible]

⊙龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛　[illegible]

⊙龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元　[illegible]

●百戰百勝　[illegible]

●造化功深需兩儀　[illegible]

●特色冠時推此品　[illegible]

●半料丸愈病數年　[illegible]

●桃源洞裏我逢仙　[illegible]

●芝草流香　[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Tuesday June 20 1922, Vol. XXXI No. 122 The Chinese World 本日新聞捌張第叁拾壹年第壹百貳拾貳號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS — ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年六月二十號）（禮拜二）（夏歷歲次壬戌五月廿六日）

夏歷八月二十七日聖誕

孔子二千四百七十三年

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元一季三元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算總拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差拿二一六

金山正埠 **永利公司**

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE

900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐鎅鉄水喉大小鉄床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散

參茸四鞭鹿尾巴藥酒

蛤蚧新蛇風濕藥酒

參茸虎骨木瓜活絡酒

正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳任國啟

金山大埠 **裕和** YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料醃頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己

新到各種粗炮發客 四方大米餅

金山大埠裕和號謹啟

本館論說

楊增新首倡裁兵之可嘉

（權公）

各國在華會中。對我國提出裁兵勸告。經政府通電各省區籌議實行。茲聞新疆督軍楊增新接到該通電後。卽將全省軍隊裁去十九營。已有電報告政府矣。據其電文中有云。我國軍隊之多。甲於全球。裁減一舉。實全國人民心理之所同。當此民財交困之際。縱無友邦進言。在我亦應有一種覺悟。新疆地濶防多。八方受敵。本不易支持。今爲期副中央裁兵宗旨。自應一致進行。特將各處新招之兵。一律裁撤。共計全省裁兵十九營。此外如有可裁者。仍當察酌辦理。似此酌量裁減。全國如能一致進行。則國家負擔。可以減輕。而社會經濟。亦於以發展。富强之基。實係於此。吾閱至此。爲之喟然興歎日。不意今日督軍之立心。能如楊督之力行。中國之兵。當可減其十分之三四。近年中國財政困乏。內外債欵。屑累日積。方且有加而無已。豈歲收之短絀哉。而核其收入之數。比較清之季世。已見增益。非關歲收之短絀也。然則其故安在。亦軍隊太多。有以致之耳。查全國之軍隊。自辛亥迄今。有增無減。舉其約數。倍於舊額。以加五之收入。供一倍之軍餉。昔日尙可維持者。今則頓形不給。無足怪也。軍餉積欠。羣向中央索取。中央無法應付。又抵押借債以濟目前之急。抵借既窮。雖追討亦不可得。各自就地籌措。繁征暴斂。苛細雜捐。紛然並起。地方人民。不知加重幾許負擔。公私交困。實由於此。外人爲我國憂之。謂循此以往。破產之期不遠。誠確論也。此次華會提出裁兵之勸告。亦屬友邦相愛之誼。我國人自當履行。楊督所謂應有一種覺悟。蓋深愧裁兵之議出自外人也。楊督既具此愧心。故奉到政府通電。卽毅然裁減。不待躊躇。可謂見義勇爲者矣。惟是裁兵之舉。如拯溺救焚。刻不容緩。各省能繼楊督而爲之。則甚善。乃現在各省方從事招募。擴充勢力。以爭權利。安肯自削其兵乎。卽迫於外人之提議。不敢顯與違抗。亦祗酌裁多寡。聊以塞責。苟爲如此。則全國僅裁去十九營而已。有裁兵之名。無裁兵之實。終無補也。故吾始聞楊督裁兵。爲之欣然色喜。謂楊督倡之於前。各省必踵之於後。數月之內。兵氣將銷。爲日月之光矣。繼而思之。又爲之失望。蓋武人愛國之心。不敵其自私之念。裁者自裁。增者自增。兵者且竊笑裁兵者之愚。寧肯效其所爲哉。雖然。楊督此舉。要自不可沒。吾人主持公論。貶其所可貶。褒其所可褒。則對於楊督。應從可褒之例。非徒褒美楊督也。欲舉楊督以愧勵其餘也。

本館專電

○九號下午香港訪員專電 十八號。魏邦平及駐廣州領事團調解孫陳兩方兵爭無效。

○十八夕。孫陳兩軍尙戰。現省港電阻不通。

○同日下午上海訪員專電 ○十八號。黎元洪命令。直隷省長曹銳。奉天省長袁金鎧。均着免去本職。王任高凌蔚爲直隷省長。永江爲奉天省長。

○同日命令。任張其皇爲廣西省長。張紹曾爲陝西省長。戴陳林爲駐瑞典那威全權公使。

緊要新聞

●東三省議會決議自治

十九日北京電云、接滿洲電稱、東三省議會、決議三省自治、仍歸服中央、以期全國統一、經電北京政府、請准許東三省自治云、

●煤礦僱用無黨工人

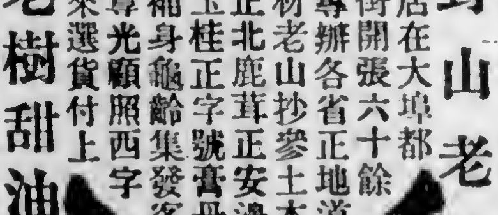
十九日乾士省必珠卜電云、本埠古路煤礦工黨、因罷工挾制、故東主轉僱無黨工人、以爲替代、今早已有新工三十一名、到礦場操作、據該公司司理人云、禮拜三日、可有新工一百二十五名、開採煤礦、訂明每日工金四元、

●美海軍長由檀赴日

十九日檀山電云、美海軍部長丹比、應日本海軍同學畢業生之請、乘坐運船軒打臣號、赴日慶會、日前行抵本處、逗遛數日、順查海軍事務、今日啓程、向日本進發、歡送者甚衆、有飛機數架、送出港外云、

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參



本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結衫櫳冚搭巾象牙玉器金銀首飾檀

中國絲綢古玩雜貨俱全

香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹冚盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠 **永同盛**

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 **謙生祥** HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接

大帮各欵 週礶炮竹發行

辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠 **酒和老舖** SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張 六十八載

新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同

專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜

常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備

諸尊惠顧 便知老實

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION 35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫

專營中國各埠匯兌及交單放欵並一切銀行業務所有交易利息匯水

受香港存欵

用金格外克己

總行紐約埠布律委

設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠

均有代理機關辦理匯兌

一切事宜如蒙賜顧無任歡迎

紐約總行講線委

三藩市分行在加蔴寬尼街三百零一號立拔大來樓 一千九百七十號

Robert Dollar Building 801 Cal. St. San Francisco Cal.

廣東麵廠 CANTON NOODLE FACTORY. 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16

一等廣東麵干 每百磅十五元

二等廣東麵干 每百磅十三元

三等廣東麵干 每百磅十一元

爽滑廣東粗麵 每百磅十二元

特別廣東窩麵 每百磅十二元

磅庄盒廣東麵 每百磅十二元

半磅庄廣東麵 每打價銀一元

各通心桂花粉 每百磅銀十元

金山正埠 **泰萃** SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種蒔辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽糍發客 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽 荳沙甜肉旦黃粽

蓮蓉鹼水粽 菓子鹹肉旦黃粽

荳沙鹼水粽 荳蓉鹹肉旦黃粽

特別菓蒸粽 蓮子鹹肉旦黃粽

什錦肉旦黃粽

燒腩双旦黃粽 鹹肉旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖鹹魚海味蘇杭儒履租礶炮竹鹹旦腊味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六

金山大埠成昌號披露

金山大埠 **廣利** QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌恒話筒差拿一十七

金山大埠廣利謹啓

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

●代理售賣曲特馬仔嘜公

司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

金山正埠 **祥棧廣告** Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨

僑胞惠顧取價從廉以圖久交

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元

最新華英厨書五元

呂宋華文合璧五元

呂華英三國會話二元

華英呂應酬撮要二元

鄭聰甫華英彙語二元

增廣華英新字典一元五毛

日文商務呂宋話八毛五

袖珍華英字典一元二毛五

漢譯西班牙文三元

西太后演義一元八毛

玉面狐狸一元五毛

芸蘭秘密記五毫

余之妻六毛

洩漏春光記八毛

照術眞相五毫

井底埋香五毛

日用寶鑑一元二毫五

双鳳奪妻七毫

情之素一元二毫

拳術精華一元五

男女快樂鑑一元

廣東黑幕記五毫

王明陽集二元六毫

紅茶花六毫

香囊八毛

雪鴻淚史八毫

同命鳥六毫

花有淚一元五

謀生寶鑑一元

胭脂虎二毛

女俠大觀六毫

快活夫妻五毫

拳術指南六毫

男女之秘密二毛五

拿破侖忠臣傳六毫

乾坤藥房 男醫丁卓生 女醫鄧梅氏 內外全科

包醫 如有殷實担保 不用先交分文

各種閉經花柳爛腳 痔瘡瘰癧風濕癬瘡 瘡科眼科限日全愈

若因遠難來醫可寫明病狀命配藥寄醫

包止淋痛丸 白濁五淋刺痛 每盒五元一盒包止不止回艮

包通婦人各種經閉藥 全副卅元一副即通不通回艮

王[illegible]丸 此丸統治楊梅瘡疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元

補腎偉人丸 每盒五元

交歡避孕油 每樽弍元

閉妓避毒膏 每樽叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料參茸大補血氣茶 每服伍元

包正色參茸玉桂發行 如假包換

乾坤藥房先生丁卓生先生患腎弱遺精後患白濁瘡疔買得先生丸藥食好真神妙藥也此頌 墨國斗埠黃溪叩

敬者弟患遠年花柳風濕爛腳兼痔瘡病人又患閉經皆蒙先生鄧梅氏醫全愈深爲感謝此保 大埠新盤人李德娟 區晏

神醫妙藥

KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●**精做時欵西裝衣服廣告**

△工精價廉

本店設在秃街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎 五六

架連氏啓

CLANCY Classy Tailor 8 Turk St. San Francisco.

●舊國會之復活運動

舊國會衆議院議長吳景濂氏於二十七日到津、寓息游別墅、參議院議長王家襄氏、亦於二十九日上午八時半到津、與吳氏共同商議恢復舊國會辦法、（一）在北京天津上海各處、設立議員俱樂部、以資接洽、（二）派員分赴上海廣州、與非常國會同人、協商恢復國會辦法、以期南北一致、（三）聲明國會復活運動、係自動的、非被動的、不受任何方面之援助、亦不爲任何方面所利用、至向各方疏通之目的、亦僅求其諒解而止、（四）俟南北同人意見一致後、卽以兩議長名義自由召集開會、此王吳兩議長及在津議員協議之結果、並派議員邵端彭卽日回京、在宣武門內大街、組織議員俱樂部、以利進行、並聞在津國會議員特於二十九日下午七時、在德義樓宴請王吳兩議長、就席討論進行辦法、吳議長留津督率一切、王議長卽已於昨日（三十日）早車回京云、

●陳樹藩圖謀再舉

▲以自治爲揭櫫

陳樹藩自重慶來電云、各報館鈞鑒、樹藩於陝南就西北自治援軍總司令職、誓師出發、迭經電陳、本軍苦戰月餘、將佐激昂、士卒用命、漢水巴山、共相馳逐、第思自治事業、任重道遠、地盤廣狹、在所勿爭、時間速遲、無足深計、精神不敝、主義終伸、因戰畧之變更、爲待時之舉動、爰領兵三陝邊地、扼要分屯、養蓄精銳、與蜀中賢豪提挈整頓、繼續進行、苟一人一騎之尙存、誓此物此志之不改、嗚呼、漢賊不兩立、武鄉候前後出師、成敗安足論、岳少保始終報國、鑒觀古哲、勉爲後圖、惟僻處偏隅、消息阻滯、尙希海內宏達、時錫箴言、實爲感佩、謹此電聞、無任企禱、陳樹藩叩銑、

●修改稅則之報告

修改稅則一事、已于四月二十日在上海開會、昨聞政府方面、接到委員長蔡廷幹報告一件、畧謂本會自二十日起、先後已開會三次、會議事件除將各項大綱逐條討論外、現方從事年度貨價之調査、査年度問題、關係稅則標準至鉅、各國歷年所進之貨、價格高低不一、且時有漲縮、有同一貨品、因國度之不同、而價格相差甚鉅、今惟有將各國歷年所進貨品之價目、詳加調査、取以折衷、以佑定之、至貨價一層、亦至複雜、各國輸入中國之貨品、因地域遠近之不同、裝運脚費亦隨之而易、如同一物品、甲國因地域太遠、運輸費用太貴、價值須一百元、乙國則因得各項利宜、則僅爲五十元、今惟有將各國情形詳加調査、取以比較、而釐定之云云、

廣東新聞

●海軍官兵之無恥通電

（銜畧）均鑒、嗚呼、吾人伏處於大福州專制淫威之下、噤口結舌、低首下心、如罪囚如犬豕、任其驅牽、供其宰制、昏冥黑暗、不知歷人間幾世何年日矣、昔者艦隊南下、揭櫫護法義旗時、程公秉軍權、昭信義、光明正道、畛域無分、吾人乃可重睹天日、私心慶幸、欣若赦囚、不幸程公死、而林葆懌與、林饒毛魏諸人、遂得朋比爲奸、實施其大福州之酷辣手段、排擠險詐、謀禍西南、饒鳴鑾通欵於北方僞廷、魏子浩結合於政桂兩系、運動降北、牽制粵軍、毛仲芳復公然往返廈門、親赴北艦簽字、以艦隊先後棄粵爲條件、接受僞廷收束金、以艦隊暗助爲信條、瓜分莫氏酬勞費、迨莫氏敗走、林饒相繼而逃、毛魏兩人、不恤人言、仍各爲永豐海琛艦長、往來香港、與政桂餘孽、密設機關、禍粵陰謀、路人皆見、其尤逆跡顯著者、魏子浩早奉褫職特令、而違抗不遵、毛仲芳兼併參謀職權、而擅施威福、尤復遍布羽翼、密結爪牙、煽撥鄉人、排除異己、以致我大多數之他省健兒、橫被排斥、無艦可歸、而他省之艦員學生、則或被除名、或遭降調、最近海圻燒火、槍逼艦長、驅逐總車、種種之壓抑摧殘、無一不由若輩直接間接之主動、跡其經過罪狀、罄竹難書、夫海軍者、中華民國之海軍也、軍餉既爲國人共同負担、則軍事當爲國人共同効力、乃閩人據爲禁臠、視若家珍、不惜剝奪靡遺、以遂其無厭之大慾、咄咄、誰無血性、誰無心肝、此而可忍、甯復愛國軍人、此而不除、將非熱血男子、卽日集合同志、乘義發難、誓以鐵血殲滅羣兇、拚此頭顱、爭回人格、吾人激於義憤、絕無權利之思、正義所驅、他非所計、邦人君子、幸垂鑒焉、海軍全體官佐士兵同叩、感（廿七）

●大炮一令倒徐

孫文以海陸軍大元帥名號出令云、禍國元凶徐世昌竊位以來、怙惡日甚、內政之危害國本、外交之違反民意、其罪狀已爲天下所共見、猶復躬爲鬼蜮於內、而且嗾鷹犬縱橫於外、遂致殘民以逞之事、層見疊出、去歲弄兵湘鄂、無辜之民、不死於戰、卽死於水、瘡痍未復、呼籲徹天、近且野心不戢、搆成大戰、使河北州郡、悉罹鋒鏑、充患得患失之所至、不惜以國家爲孤注、以生民爲犧牲、倒行逆施、至此而極、本大元帥受國民付託之重、深念連年國難未定、人民痛苦、益深益烈、爰命諸將、分道出師、親履行間、以除民賊、出師宗旨、在樹立眞正之共和、掃除積年政治上之黑暗與罪惡、俾國家統一、民治發達、所認爲民賊者、惟徐世昌及其同惡諸

香港工商銀行添招股本廣告

●香港工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元連存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尙未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實告已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註冊資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註冊資本總額之數爲止竊維我國經濟困難幾達極点欲圖解救非厚集資本結合强有力之資本團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

▲美洲大埠招股值理

陳敦樸 中國郵船公司 麥友楠 廣東銀行

陳健泰 裕和 方守萬 亞洲公司

雷維潤 廣豐

陸文瀾 中國郵船公司

陳子楨 大生堂 朱伯元 山東公司

黃煦業 廣盛隆 黃藝堂 廣成昌

余傑章 正昌 雷迪傳 成昌

徐國旋 贊寧堂 唐溢興 天成

李聖庭 永泰隆 余約禮 廣東銀行

黃吉堂 大綸 黃達仁 公和昌

李祥泮 亞埠市近賓館

朱汝銓 中國郵船公司

鄧仙石 集蘭堂 譚悔劬 聚慶會館

吳 璉 冚尾槙街六零八號

鄺炳舜 意大利銀行

鄺文光 中國郵船公司

譚挹謀 聯昌 謝棟彥 益隆押

黃開基 廣安 黃璧傳 雲山公所

蔡傑焯 美昌 黃子聰 少年報

李松申 永泰源 黃任賢 大同報

余蘭玻 正昌 陳象焯 廣記棧

陳景文 裕生堂 胡贊臣 信來

潘揚學 茂利 趙長貴 廣利昌

張梓亭 福安隆 趙俊堯 協成昌

梅馨嫦 廣益和 趙裴彬 裴彬藥房

謝美安 茂隆 司徒德祐 瑞泰隆

黃 彪 中國樓 黃聖傳 北京公司

林德勇 茂豐 趙超常 五之藥房

許濟巖 延年堂 鄺敬灼 北京公司

砵崙埠 林聚璇 中華茶樓

軒佛埠 蘇少楠 蘇松記

阮炳辰 大益 黃樹榮 一品香

余鼐和 東昌

幹事員 陳敦樸 黃藝堂 李聖庭 黃子聰 余約禮 黃煦業 朱汝銓 鄺炳舜

主任 陳敦樸 朱汝銓

司庫 李聖庭 黃藝堂

▲羅生埠招股值理 關崇荷 廣聚隆 關崇文 富隆

徐國溥 泰和堂 劉維携 均信

胡 俊 九街街市 遠東公司

黃傳楷 日新公司 黃球良 雲山公所

謝美澍 朴加市餐館

茲將値理認股芳名

蔣北斗四千 陳敦樸四千

陳景文二千 黃藝堂二千

雷維潤八百 方守萬六百

李祥泮五百 陳子楨四百

陸進修堂四百股

徐國旋四百 鄺炳舜四百

關崇文四百 黃球良四百

譚挹謀四百 黃樹楷四百

張梓亭四百 余傑章四百

朱汝銓二百 李聖庭二百

蔡傑焯二百 黃璧傳二百

李松申二百 唐溢興二百

趙俊堯二百 胡贊臣二百

梅馨嫦二百 鄺修溥二百

黃挺焜二百 黃炳世二百

朱伯元二百 林舉璇二百

吳 璉二百 黃聖傳二百

麥友楠二百 黃傳瑞二百

謝棟彥一百 黃開基一百

劉維携一百 譚聖恩一百

黃作禹一百 黃炯世一百

黃廷越一百 黃傳安一百

軒佛埠 蘇少楠二百

陳象偉二千股 陳健泰八百股 黃達仁五百股 譚悔劬四百股 陳聯蔭堂四百股 趙長貴四百股 黃 彪四百股 余約禮二百股 鄧仙石二百股 黃吉堂二百股 余蘭玻二百股 黃任賢二百股 黃世禎二百股 鄭文光一百股 潘揚學一百股 黃世淦一百股 黃傳緒一百股 黃燮經八十股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥

美洲大埠招股處 本行

The Industrial & Commercial Bank, Ltd 717 Sacramento Street. San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

新張 金門旅館 廣告 GUM MON HOTEL 942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬潤而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌晝則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍喉地毡下卽廣[illegible]招呼周到[illegible]到埠迎送[illegible]常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉 本旅館主人謹啓

大觀旅館新張 HOTEL GRANDVIEW 605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市[illegible]爲華洋交界繁盛之要衢全座樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式[illegible]花木点綴生姿中西食品[illegible]又有閱報室[illegible]色色莫不完善名曰大觀[illegible]光顧無限歡迎 旅館電話 茶園電話 大觀旅館董事 劉玉鈿 張海 張壽 曹榮 伍時南 周馨 江力濟 源超謀 朱伯元 啓

●**胡禮氏代理燕梳**

第一代理火燭洋面玻璃人壽意外保險寶梳如蒙惠顧請修函示知辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

煤氣公司 P. G. and E. "PACIFIC SERVICE" Main Office 445 Sutter St. San Francisco, California.

●**煤氣電火廣告**

凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五

●電話失一四〇

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

何明子咳寶 每盒一元

參茸三鞭補腎丸 每盒五元

[illegible]

英雄大力汁

定價 每打二十元 三樽五元五毛 一樽二元 郵費每樽二毛五 格外克己 發客大單

紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.

新樂 San Loy & Co. 982 Grant Ave. S. F. Cal.

安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

再造吾身 三生有幸

[illegible]

SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

三鞭補血露

[illegible]

紹昌行 經理 麗清先生 秘製 丹丸散 內科 方脉

黎吳陳合謀統一

十九日北京電云、南方孫文、今已被陳烱明擊敗、張作霖因被吳佩孚戰勝、亦已允言和、且有三省已預備復歸附中央、中國可望恢復統一、據廣州來電、謂今孫文雖未認失敗辭職、惟廣州城已全由陳軍佔領、孫文已無能爲力、

聞黎元洪未復任總統之前、已與陳烱明妥商、由陳氏担任取銷南方政府、回復統一、黎陳所訂之密約、吳佩孚亦與其列、其約內有四欵、

（一）恢復舊國會、公認國會爲全國立法機關、有選舉總統及無限制之權、

（二）國會選定之總統、如非現任總統、無論何人、現任總統須卽辭職、由新總統繼任、不得反抗、

（三）各省有自治之權、與美國各省相同、

（四）全國軍隊、須卽減除、減至足以保護國防爲止、

現北京望于八月一日、國會可得法定人數、在北京復開會議、聞陳烱明已允担任催促在廣州之舊國會議員、早日北上會議云、

中國將恢復統一

十九日北京電云、今日發現兩事、于中國恢復統一、大有希望、一爲廣州政府正式通告、謂孫文已被陳烱明軍隊完全推倒、一敗塗地、一爲接到三省來電、報稱該三省已預備復歸附中央、以期早日統一云、

陳烱明贊成南北統一之進行

十九日北京電云、自陳烱明部軍擊敗孫軍之後、廣州政府之根據地、即由陳軍佔管、陳烱明並致電北京中央政府、贊成南北統一、仿照美國制度、准許各省自治、查陳烱明係有勢力名望之人、彼肯力助北京政府、則中國統一、定容易實現、總統黎元洪、與將軍吳佩孚、會同致電陳烱明、請其會議統一中國之策、

北京政府、因最近數月、內亂頻仍、戰爭不息、財政愈覺困難、若整頓內政、從新建設、非國費足用、不能達其目的、故求助于列強、亦屬必要之舉、且召集舊國會費用尤鉅、故列強准將關稅餘欵、撥出五十萬元、以爲經費、政府接到此欵、亦提出若干、爲廣州舊議員來京之川資、

孫陳兩軍以廣州爲戰場

▲粵人大蒙其害

▲受孫陳之賜多矣

十九日廣州省城電云、陳烱明與孫文之兵隊、現在城外北方三里、相戰甚烈、死者千餘名、今日仍聞大砲之聲、隆隆不絕、今有軍艦三艘、仍附助孫文、在省河戰爭、勢甚劇烈、各居民紛紛逃往香港、以避兵戈之禍、現各處街道、行人絕跡、莊嚴璀璨之羊城、一時變爲荒凉寂寞之境、各行商店、概行閉歇云、

又江西省九江電云、接廣州電稱、孫陳兩軍、現仍在城外劇戰、陳軍勝利、經將孫軍擊敗、逃散各處、陳烱明乃向助孫文、今轉助吳佩孚、恢復國會、回復統一、孫文已於昨禮拜六日、乘軍艦逃往黃埔、今仍在該處避匿、

孫陳兩軍再起大戰

二十日廣州省城電云、今日消息、謂有飛船四隻、由江西調回、或於今日可能趕到、協助孫文、進攻省城、以冀佔回根據地、孫文在軍艦親自督戰、有軍艦三艘、迫近長堤、離岸不過五十尺、是日再行開炮、轟擊海旁一帶、傷害物業無算、陳軍頻發長鎗轟擊、彈如雨下、藉拒孫軍登岸、陳烱明現調生力軍一萬二千名、馳往城北以拒孫軍、故省城北方、旦夕必有大戰、

又電云、女飛行家阿嬌（譯音）係卓文之女、于陳軍起事時、本擬將其逮捕、惟伊由住宅之窗門、用繩沿下、故幸而脫險、料伊已逃往香港、

報界訪員、親到軍艦謁見孫文、據孫稱此次定以全力進攻省城、冀復原有地位、決不辭職、並謂陳軍攻奪省城、係用詭計云、

又據伍廷芳稱、伊亦死據省長之職、決不辭去、現正協助孫氏、力圖恢復省城云、

孫文軍艦傷殘外人產業

二十日北京電云、接廣州電稱、昨禮拜日、孫文之軍艦、發炮轟擊廣州城、有美人樓宇三座、被擊破爛、現駐京美使沙文、接此消息、卽致電美水提士都路士、調派炮艦、馳赴廣州、保護美人生命財產、料日間美艦可到廣州、據美使接駐廣州美領事來電、謂此次孫陳決裂、發生戰爭、居留廣州之美僑生命、大有危險、故美使卽派艦前往保護、

居留廣州之美僑物業、現被傷害若干、未能查悉、惟駐廣州美領事、今已反對孫文以大炮轟擊長堤、向孫文嚴重交涉、因此孫陳兩軍、暫停軍火、陳軍亦允不攻在珠江之軍艦、

孫陳兩軍戰爭之情狀

▲孫文北伐不成實行自伐

又檀山電云、本處日文報接香港電稱、現孫文預備大軍三萬名、進攻廣州城、冀復佔據廣州云、

十九日北京電云、接駐廣州領事團電稱、昨禮拜日、孫文之軍艦 炮攻省城、陳烱明之兵隊、在陸上還攻、地方大遭糜爛、居在城內之中外人、卽有二千餘名、附船前往香港、以避兵燹之禍、孫陳兩軍劇戰後、暫行停止、

陳烱明將孫文逐去後、全城卽由陳軍佔領、今孫文調集兵隊回省、欲復佔省城、駐京公使團接到電報、詳述孫文之艦砲攻擊廣州城情形、謂昨禮拜日、孫文有炮艦四艘、魚雷艇一隻、由珠江而下、駛至海旁東亞旅館及中國郵政局前、陳烱明之軍隊、卽先發炮擊之、軍艦亦卽還攻、相戰頗烈、其後孫文之艦、駛至沙面外國

實至者名必歸

宸因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分繪痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉
大埠上海洋箱公司陳宸披露

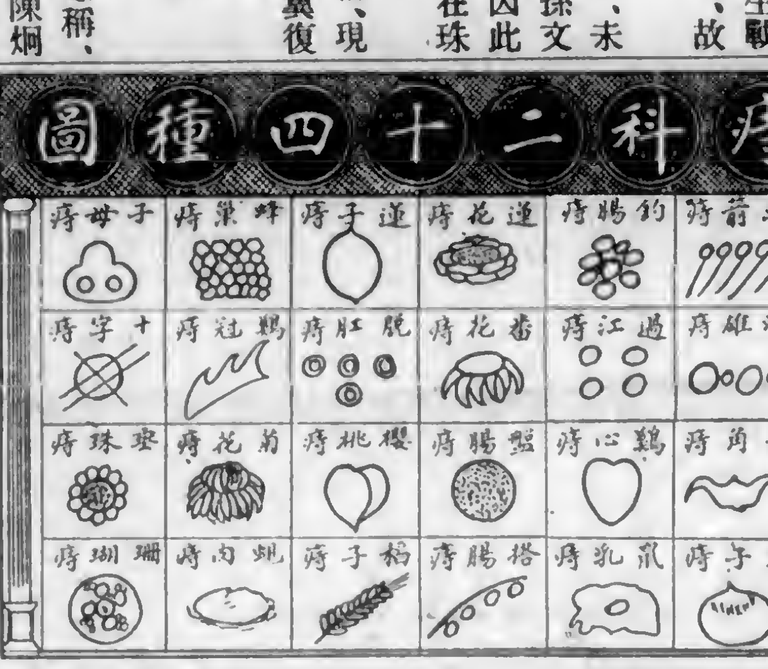
杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頻惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉
尾打利埠恒安昌胡利杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌
大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也
大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處卽發生紅印兼之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理卽揼該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱
大埠磐新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

電話九四六

謹啓 Ng Woo Co.

746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

渣華郵船公司

Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免凌亂日易得招待

芝沙叻五月拾六號到 五月卅一號開

芝加令新船七月中旬到 七月尾往港

售船票在大埠都板街七二九號 話筒差拿六五五六 代理人林盛

Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

大生堂新辦到

永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

唐山源補藥酒 [illegible] 大生堂啓

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加𠯿寬街五百零八號電話先打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

威路臣總統 六月廿四號開
林肯總統 七月廿二號開

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜敎定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

香港滙單五十七元九五

請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除恐用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如出行蟻咬晦食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載幷無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見矇矓後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障睛人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同煲茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳睛人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠賓邑弟李元新拜

數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱霧蒸之時其患卽起喘促攢肩寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F. Cal.

請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行濫散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

昌勝大公司張偉川先生台鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全瘳幷無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九日廿四號 美國山多寸埠雖僑原籍開平茅岡沙塘村人 弟方文棟上頌

張偉川醫生

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

[illegible]

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（卽護照）游歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君棠妥託面議或通信均可工費務求相宜

每日在辦事所時間 電話差拿一三六六

活士律師 胡棠

胡棠譯編代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 300
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
PHONES CHINA 1366

WOO TONG 胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

接印文件 博雅齋 笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜渣 狀師承辦移民案件衙門事務 Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

鴦咕路加鑠寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資本約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀兩

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（卽怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

軍艦停泊之處、欲藉外國軍艦爲保障、當時有炮彈一枚、飛過英船仙山號之上、幸該船未受損傷、孫文之艦、又向陳軍駐守之白雲山射擊、勢甚劇烈、

兩軍休戰後、隨有紅十字會人員、馳到長堤、施救受傷諸人、其後兩方議定、孫文允不攻城、而陳軍亦不得砲攻軍艦、故雙方暫行停戰、當兩軍砲攻時、全城擾亂、陳軍乘機肆行劫掠、

據駐京美國使館接到消息、駐廣州美領事、于孫陳決裂時、帶同美軍官數名、往中國軍艦海圻號、向海軍司令抗議、謂海軍亂向省城轟擊、不分區域、于居民婦孺生命、大有危險、海軍司令、遂允向城外之軍營及炮台轟擊、不傷殘人民住塲、

查省城之長堤、約長二里、其中多係大商店、樓宇堂皇、沙面爲外國之租界、如一孤島、與西關相近、

又倫敦電云、太晤士報接香港訪員電稱、孫文現將北寇軍隊 調回廣州、攻擊陳烱明、而陳氏亦增加大軍、極力抗拒、昨禮拜日、孫陳兩軍劇戰一塲、死傷多少、雖未查確、然料傷亡者、必數以千計、孫文之軍艦、駛至長堤、發砲向城轟擊、陳軍則在陸上還攻、聞陳軍未佔領廣州時、孫軍已掃除省河之障碍物、使軍艦易於駛入珠江云、

江西尚有戰事

十九日江西省九江電云、孫文之兵、進攻江西、今仍在江西劇戰、孫軍欲佔據該省、在長江得一根據之地、現孫軍與吳佩孚之兵、在南昌西南一百五十里吉安、相戰甚烈、各欲爭據南昌、現南昌各醫院、傷兵充斥、實不能容、故北軍受傷者、多由錦河載往別處調治云、

伍廷芳不愧爲失節之婦

十九日上海電云、接廣州消息、謂伍廷芳與孫文、均已逃去、惟伍氏爲孫政府之外交部長、前曾出使美國、現時北京政府曾請伍氏爲內閣總理、但伍氏允否當職、未有答覆、

又厦門電云、曾有人詢問伍廷芳、謂彼對于吳張、究將誰助、伍答助其有理者、我非一定隨孫文、苟有勝過孫文之人、吾亦可以助之、說者謂伍隨孫文亂國、今見大勢不佳、已預備改嫁云、

奉直兩軍已停戰議和

十九日天津電云、奉直兩軍、現停戰議和、經由兩軍司令在秦皇島簽立和約、奉軍均已出關、北方戰事、已告結束云、

本埠新聞

和平會之公佈 爲宣佈和平事、茲據秉公協勝兩堂自失和後、早已念及大局阽危、故能曲承公意、本總會召集大會籌訂公平約章、業已貫徹完滿解决之日的、所仰兩堂人等、須知棄嫌修好、一視同仁、爲此除立約簽押備案外、理合登報佈告、俾遠近埠僑梓一體知照、此佈、美洲秉公總堂協勝總堂蓋章、中華民國十一年六月十九日、和平總會公佈、

籌備舉行獨立慶典 七月四日、爲美國獨立之國慶紀念日、現本埠各界、派定值理一班、籌備慶典、擬屆日上午舉行大巡遊、下午則在新演說堂演講獨立歷史、及在金門公園賽馬、晚間、在新市政廳門前燃放烟火、藉增慶鬧而爲紀念、

賽自由車塲大火 距本埠南方二十三里之賽自由車塲、建築未久、昨日下午忽遭回祿、火勢猛烈、蔓延甚廣、損失物業約值二十萬元、

警察廳長會議 美國警察長、現在本埠開第二十九期年會、各埠派來蒞會之代表、共有三百餘名、昨日在三藩市旅館、開始會議、係以交換智識、改良警務、共策進行爲宗旨、由卜技利警察長布馬爲主席、本埠市長老路夫、與警察廳長奧布拉仁二人、均到塲演說、表示歡迎各代表之意、

收入息稅之布告 本埠收內地稅員麥匿連、昨日布告、是季所收入息稅、伊經手共收有六百一十七萬五千一百八十四元七毫七仙、較諸上季、多收四萬九千元、又六月三十號以前、註册領照者、醫生藥店、共四千五百人、戲院、經紀、及售酒醪、製烟紙、共二萬人、製賣凉水、共五千人云、

正副總督運動復任 本省副總督映氏、昨日宣言、願出而運動、謀復任下屆副總督之職、又總督士地芬士、亦謀充下屆候補總督云、

售毒藥被逮 益三文拿西報云、本埠怕思域街華人餐館東主吳三唐安龍、與侍席鄺來三人、昨日均被合衆國衙差拘逮、指爲有犯毒藥禁例、因查悉鄺某售嗎啡于白人、並在餐館搜獲片烟不少、鄺某具保單二千五百元、其餘二人、每具保單一千五百元、今早在合衆衙官哥路處審訊、

各埠新聞

森林大火 十九日北架啡電云、距本埠東部三十里一帶森林、現遭大火、甚爲猛烈、夜間遠望之、尤爲明燎、且蔓延甚速、

控拘接濟哀爾蘭軍火者 十九日紐遮士省度連頓電云、本埠合衆國衙公家律師亞路士蔑、是日宣言、紐約奧度大炮廠副理麥臣、前曾私以軍火、接濟哀爾蘭革命黨、實屬有犯中立國定例、現由加蘭租吏查明、入案控告、另有西人七名、亦犯此案、一併控拘云、

又紐遮士省度連頓電云、查紐約大砲廠副理麥臣、乃現駐英國美使夏啡之壻、昨年曾私辦機關鎗四百九十五枝、接濟哀爾蘭獨立黨、現被差拘逮、指爲有犯中立國定例、具保單二千五百元、在外候審、

輪船遇霧相碰 十九日柯利近省古士比電云、有日本貨船一艘、今日行經本處海灣、時値霾霧蔽空、咫尺莫辨、適煤油公司之船度林號、迎面駛來、彼此不覺、致遭相碰、該日船受傷甚重、煤油船則受微傷云、

士丹佛大學校學生畢業之多 十九日士丹佛大學堂電云、本學堂共有學生二千五百餘名、是季畢業者七百十七名、今日上午舉行畢業禮、由校長頒給畢業證書、在本學堂歷年學生畢業者以此次爲最多云、

加省大學實無均產黨 十九日卜技利電云、加省大學堂教習、昨聞三藩市前任稅務司地咈士、日前在夏利士打埠、參觀該校行畢業禮、當時演說、言及卜技利大學教習、對于均產黨主義、表示贊成、伊等身任教習、本不應有此主張、否則要盡行開除、另聘教員、以重教育等語、咸甚憤激、今日英文教習晏打慎力駁、並無均產黨人在校內、不過任由諸生言論自由彼此據理辯駁耳、實非校中教習贊成、

路上發現華女屍續聞 十九日屋崙電云、附近路士咩埠之大路上、昨日發現華女屍一案、當時有一黑人報告、謂係華婦晏尼陳之屍、該婦向在屋崙開設旅館者、惟差現已覓獲晏尼陳詢之、謂實係華人鄧瑞之妻、鄧瑞前月被自由車輾斃、鄧某旣死、卽不見其妻踪影、查死者年約廿歲左右、至因何被害、不得而知、

代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未清者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而清手續爲感
大埠世界日報司理部啓

同源印務公司

United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件彙辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香鹼華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己
同源印務公司啓

新張 金門旅館 廣告

GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館款式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌熄香隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦供全舖地氈下層卽廣輪公司統辦寰球貨品更無欵樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡欵且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

革出堂籍

啓者今有香邑人劉子相屢犯本堂規章是以集衆將他革出嗣後其人遇有大小事務與本堂無涉但伊尙欠本堂費用及手足借數未清定必從嚴追究伊日後不論入於何堂該堂不得袒護合先聲明此布
民國十一年新歷六月十五日秉公總堂啓 八

承受廣告

啓者本堂頂受屋崙埠委士打街門牌六百卄二號一洞天餐館一間所有全盤傢私什物一概頂與本堂承受准於五月廿八日卽西歷六月廿二號下午三点鐘在該餐館內當衆交易清楚如一洞天餐館有欠到唐番大小數目轇轕未清祈屆期到來理妥以清手續如期不到乃係自誤交易後任由照舊字號或改新號營生財發萬金概歸合益堂股東所得與舊手人無涉此布
民國十一年新歷六月十九號 合益堂啓 八

代白無堂

啓者本公所昆仲劉顯哲濯顯吉賀爵榮煥鱗秉柔等係台山白石村人到美以來向守正業現在拖臣委利埠新居餐館司事不論各界人等均有來往並無畛域之分現聞謠傳他有某堂份查他除列名本公所之外確無厠身堂界近因堂界風潮迭起誠恐悞會故特代爲表白仰各界諸君注意爲盼此佈
民國十一年二月十四號 大埠龍岡公所劉家公所同啓

集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理思開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天扶衰神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因羅先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉
香邑龍都李欽啓

西人藥料俱全
醫痔漏藥每料銀卄元 半料銀十元
治遇身痕癢藥銀五元
搜治花柳藥每料卄元
以上用法單內註明 館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

馬佳精除痔漏花柳

Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信爾示知至泒息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀過轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器

茲將簡章臚述如左

一 定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二 本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三 本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四 本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五 本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六 凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七 凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八 凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毁情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九 本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十 本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一 本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二 凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三 無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四 日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五 各件不論何人或不依鐘期上工俱照規條登記免礙公盤
十六 各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七 欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八 無論何人出櫃須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹擧十八條公佈以昭公允焉

發起人 劉社祺 馬治如 劉潤彰 陳品信
陳金旭 張權君 鄺永君 陳仲源

贊成人 余德君 胡華君 陳金開
陳邦君 黃成君 余華興 馮善祥
黃益昌 胡盛君 黃官扶 陳關明
劉保君 余永隆 陳祐君 蕭海林
陳孫烈 劉發君 胡楚生 劉定君
陳象淦

謹將第一期認股芳名開列

陳良添五百 陳源生五百 陳九君五百元
陳泮紹二百五十 譚球君三百 黃保君二百元
陳燕君二百 陳宏安五百 陳成君三百元
陳大君三百 陳芳祺三百 譚根如二百元
胡炳臣二百 簡傑君一百五十 余瑞德二百元
余健德二百 劉海君二百 陳吉君一百元
盧奕初二百五十元 陳桂楠三百元
陳洪君二百

萬國股東公司 NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.

本公司總理陳仲源 副理劉潤彰
中文書記陳金旭 西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

大埠梁忠孝堂啓事

啓者本堂在大埠購置樓業一爲本姓團體基礎一爲實業利權起見現合力集股公推鉅祖與顯號兩君爲招股員定期六月五號出發前往美東各埠仰本姓昆仲歡迎踴躍認股共成美擧此布
十一年六月三號 金山大埠梁忠孝堂啓 七上

統治花柳風濕百搜丹 每罇伍員

[illegible]

朋友
此丹
統治花柳風濕

朋友吓汝睇吓個圖形忌成咁緊要否因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩鹵粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發卽將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見患再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發藥水每罇二元 藥膏每盅一元五 郵費一毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

方仲山醫生啓

FONG CHUNG SHAN

金山大埠通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.

寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

大觀旅館新張

HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市固蘭亞運山夾拱街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑匯之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀鏝爐電話梳椿冷熱水等均備浴室不收分毫全層舖上等地毯 [illegible] 花木点綴生菜中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到 [illegible] 色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
旅館電話差拿壹〇二二 茶樓電話差拿壹壹五六
大觀旅館董事劉玉錦 張海 張壽 伍時甫 江方濟 黃桑 周樸 譚思議 朱伯元 啓

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全 貴客光顧務選視貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷
常有園口各種鮮瓜菜

金山正埠 源發 YUEN FAT FACTORY 30 Wash. Alley. S. F., Cal.
本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧
精製腐乳 豆腐 芽菜
電話一三四三號
司理人林德勇 黃君恂啓

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
●代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 807 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL.
延年堂
本堂分則正北鹿茸元正野山土木人參正野山老樹甜油玉桂各省地道藥材各號丸散膏丹各款大補茶宜各款大補茶價目列後……

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●醫生梁壽南帶廣
本銀行現在三藩市唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢是幸
其本銀行匯單通行予我國內地各城市
●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE San Francisco, California
敬者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西巴小影額外細宜如蒙光顧請函示知

日本果有此好意對華耶

十九日波地磨電云、代理日使佐分利、昨日親到本處、赴教堂演說、謂日本政府、現與列强商議、求各國將駐華兵隊、概行撤退、日本派駐漢口之兵、已定期撤回、以爲之倡、又駐北京日使小幡、以一千九百年拳匪亂後、各國派兵駐在北京、以保護使館、現中國地方、多已安謐、且人民無仇外觀念、故商諸公使團、請將駐北京外兵、盡行撤退、以表示尊重中國主權云云、

法國允赴海牙會議

十九日巴黎電云、法國外部布告、列國定于廿六日、在海牙開經濟會議、法國政府、經定議屆期派代表赴會、參與一切、惟聲明凡關於政治、概不討論、並訓令赴會代表、須要求俄國政府、担任在俄國之外人生命財產、及承認清還所欠之外債、方允與俄國會議云、

法國會將通過減兵協約

十九日巴黎電云、法國內閣總理扳卡、咨請國會、將美京會議所定減除海軍之條約、早日通過實行、現由水提勒卡士、將此約研究、據勒氏云、料國會將來必照約通過實行云、

美俄回復邦交問題

十九日俄京莫斯科電云、國外貿易局長哥李臣、是日宣言、美俄兩國、因商務貿易之關係、回復邦交、爲期不遠、又俄國報紙、鼓吹俄美兩國、宜復敦友誼、俾美國竭力助俄、振興工商各業、因俄國非藉美之助力、不足以發展利源、清償債務、且以俄之煤油、易美之機器、振興農業、至爲相宜、法亦無有善於此者云、又美京電云、俄國有人倡議美俄恢復邦交一事、際未辦到、因本京人士、都未提及此舉、日前在意國展那亞會議對俄問題、雖請美國赴會、參議其事、惟美外部答復、婉辭拒絕、又此次海牙會議、亦請美國會同商議一切、美亦絕不轉意云、

美人遊華被刦

晋路頓西報接北京五月廿五號通訊、謂美人晋士、偕同美學生一名、日前出京、擬赴黃河流域、攷查魚類、詎行不二日、即在中途、遇有蒙匪千餘名、攔截刧掠、惟兩人祇帶有化學機具、及粮食等物、此外錢銀、少有携帶、而匪徒亦僅將糧食奪去、其餘銀物、一概不取、且對於彼兩人、優禮相待、並放之使去、現該兩人均食番薯、藉以裹腹、此係由引導之華人、回京所言云、

美人被墨匪殺害

十九日美京電云、外部接駐墨國參迫哥美領事來電、報稱有美人夏啡、乃煤油公司之支發工金員、昨禮拜六日、在參迫哥附近五里、被墨匪殺害、惟該公司何名、未有詳報、外部接電後、即電覆該領事、飭令照會地方官、緝兇究辦云、

河水陡漲爲灾

十九日的士省那李度電云、本處蚌路哥連河、現水勢陡然澎漲、且來源洶湧、倒流而下、直入墨國海股、附近河邊之地方、損害物業、以數兆計、此河在美墨交界地方、故該處人民、無家可歸者、約二萬五千名、又山晏寸電云、的士省西南部之美墨交界地方、昨禮拜六日、大雨傾盆、墨國山泉暴發、倒流而下、入于蚌路哥連河、水勢陡漲、淹浸地方、約有五百英里之廣、損害植物、不可以道里計、此爲廿五年來水災之最大者、至昨晚夜半時、南太平洋鐵路公司附近該處各段鐵路、多被水冲去、依哥巴士埠通至墨國之鐵橋、亦被冲斷、墨國石樓與哥曉蚌兩埠、共有難民一萬八千衆、盡逃往別處躲避、又依哥巴士埠有難民三千名、因無家可歸、已逃赴別處寄棲、以免遭險、又南太平洋鐵路由爹李度往仙地慎之一段、水浸十尺、附近該處之墨國衿廠哥埠、有居民甚衆、現紛紛逃往別處、以避水患、有等地方、水浸六十五尺、一片汪洋、盡成澤國、由紐柯連埠來往加省之火車、概被阻塞、不能通行、損失物業若干、刻未查悉、

加屬航業公司之虧缺

十九日加屬首都柯度和電云、加屬船政局咨報議院、謂昨年來往各口岸之輪船公司、共缺本八兆零四萬七千六百三十五元、現因航業生意低落、擬將小船悉行售去、祇用大船三十七艘、航行各處、接載貨客、以保利權云、

俄反過激黨發難

十九日倫敦電云、接俄國電稱、俄國反過激黨、昨糾率萬餘人、在波都李那埠起事、聲勢頗大、已佔領該埠、管轄一切、該黨首領乃米路那云、

德國之黨爭

十九日栢林電云、據閃匪士埠傳來消息、昨禮拜六日、該埠共產黨與愛國黨人、忽起暴動、互相鬥殺、雙方傷者一百廿人、

墨革黨起事失敗

十九日墨京電云、墨國革黨首領花利、因昨日率同黨人、在謂碧埠起事、欲推翻現政府、致被官兵殺斃云、

墨國之紅黨

十九日墨京電云、華拿古路士省議會議員、內有屬於紅黨者、今日該黨議員提議一案、謂現政府對于紅黨、不以公道相待、且謂紅黨人不合代表民意、殊屬非是、如下屆選舉國會議員、必須准紅黨人若干名爲下院議員、倘政府不允、則本省即行獨立、與中央政府脫離關係云、

他輔遊抵英國

十九日倫敦電云、美國大理院長他輔、因暑假期內、來遊英國、昨晚十点半鐘、駕抵本京、各界人士、大表歡迎、現伊駐節美使館、

SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
信源興老舖
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品
堪稱熟手批發九底各蒙惠顧請照上列西字投遞無悞

（工錢求利）金山佛蘭西花旗銀行（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單士庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏樹曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港上海 中華國寶銀行
香港電滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何麗石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅
一在上海　一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙匯單附金錢滙單附貯求利週息六釐士庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡連寬地街及猛今街角華人部係梁曾慧初料理實埠怡利洋毡店梳事寓大埠南京福和公司荣黍號辦店

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U. S. A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

●修整爛脚之妙術
啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水牛肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌幷佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意　弟開邑周道倫恭頌
Jee Chow Hund 539 Washington St. S. F. Cal.

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Cheong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tie Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co., 127 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在 [illegible] 華 Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sing Co., 714 Jackson St., San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

港 正昌香隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
全山總代理處大埠正昌號本號司理余耀常 [illegible] 啓

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贐物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五　貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到　金山大埠正昌啓

采芝堂 Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦中國藥材野山人參正北鹿茸安南玉桂各省丸散膏丹齊備貴客光顧不論二件付速寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

金山正埠 廣益隆 KWONG YICK Co. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL. P.O.Box 2477
本號向來選辦巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓……
舖在大埠都板街九百四十一號 電話一千四百七十七號

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可也
金山正埠同仁堂祥記啓

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元二毫
靳蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱
昔鮮明貨眞價實希爲留意

新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2407
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦邑宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

大帮土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價定久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信舘寫赤式由
COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港料運而來者其價格外相宜
協同和人參庄始創分枝美洲
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啓

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啓者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船租每幅二毫
差拿船 七月卅一號到 八月十號開
南京船 六月廿四號到 七月五號開
中國郵船公司客務部譚裔端啓

生源號廣告 Song Yuen & Co. 53 S. Clark Street, Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鉄器雜貨俱全西人大小鐵杜爐鋼鑪儲保各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照價格外計不以期久交並接理各客信件銀兩滙兌由香港豐泰斗山廣豐泰轉交發紙水照時價補回士成包送到家倘有遺失保爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥　生源號陳孔芳啓

醫生 譚緯棠 自製經驗菊丸 寄售
敬者弟前到美國游歷廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年素存濟世之懷還良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用(第已返粵)專心搜擇精良地道藥品加以精益求精自製丸散(各丸現已到寄售處)諸君惠顧請書明(譚緯棠某丸)寄售處定然從速妥寄無誤　●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
Canton, China.

務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓
特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有
（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
酒色過度久流虛渴　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精關便出
精神疲困陽痿失飲　胃冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便澀痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使虛者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價錢 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

特效 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痒痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本醫不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸膈脹痛或腰背見疼頸膊難轉側　牽手拔痛垂手痒麻難於握物至於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痒筋拘痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛寒使風痰濕結膠氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症倏不獨寬筋活絡消腫止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患(速服五日痛止)而且藥性温和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢誇妄單內細詳請試便知

特效 夜夢遺泄 固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即洩　精道失固便出膠濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St, Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啓

中國新聞

奉軍敗退之電訊一束

大陸報五日北京電云、吳佩孚聲明不欲干涉政治、祇願達到其召集國民大會之目的、並擬選定一代表人民之國會、處置裁兵理財與選舉總統總理等大事、

今午吳佩孚自長辛店至豐台、下午三時南行至黃村、其地奉天潰兵、紛紛沿鐵路亂逃、致車不能行、

聞今日周自齊將准免代理總理之職、但徐總統自云、將暫不去、俟國民大會之召集、

吳下令責成梁士詒張作霖所設之銀行出資遣送敗兵回里、

奉將既敗、京中平安無事、各省來電均傾向吳、聞京漢津浦兩路交通、下星期內可照常、

奉軍乘火車多輛、自馬廠敗退、道經天津、張作霖已回至軍糧城、聞全部參謀已逃散、奉軍退敗、秩序尚未亂、惟天津頗恐慌、鐵路上火車均滿載奉軍、每車多至二百人、十分擁擠、約有八千兵經此赴軍糧城、鐵路一帶尚有一萬敗兵候車、兩軍待俘兵頗慈善、對付外人亦有禮、外人生命財產、未聞有受傷者、雖奉之敗兵數千人、紛紛經跑馬場、其地西人均未遭使館令移居城內、

總統與吳佩孚感情甚好、吳祇要求以兵力控制京城、對於戰時之困難、已設法救濟之、吳不欲入城、必俟軍事結束、內閣將有改變、目下政府仍照常辦事、京中人信不久中國可入建造之時代、

昨日奉軍大敗、直軍用奇計在豐台穿過鐵路、已斷京津路、同時在長辛店與馬廠猛攻皆勝、奉張苟不能恢復其京津路地、則其部下在北京附近、將與大隊隔斷、致首尾不相應、後路供給無着、勢頗危險、

目下京津路不通、沿路爲敗兵之車輛壅塞、聞張已乘一專車赴津、匿某租界、此說尚未証實、

大約奉張已回大本營、收束軍隊、此間又據天津電話云、跑馬場附近有戰事、各城門全閉、

奉軍主力隊、沿京奉路東退、吳之部下今日正在鞏固所佔據之地、吳不主張再前進、祇固守津線、改組全隊、意在再與張一戰、致其死命、京中憲兵已奉行吳之命令、北京之奉軍司令部早棄散、人員四匿、

奉軍在長辛店被俘之實數、今尚不能証實、在長辛店未下二十四小時中、直軍死亡約一千二百、奉軍二千人、其中祇受小傷者、得上車而逃、

奉軍敗退至綏遠者、爲第十六師、前駐察哈爾、直系馬福祥將在綏遠攔阻敗兵、祇在張家口下車、

直軍一旅、已抵黃村、頗疲乏、中路奉軍紛紛沿京津路敗退、(在落垡天津間)人步行、

昨晨張親至落垡、今晚乘車自軍糧城北上、不知何往、大約回奉天、

烟台開來之中國砲船、今日過山海關發符號通告、將截奉軍後路、（未完）

杜錫珪將布置長江防務

海軍第二艦隊司令杜錫珪、以奉直戰事發生後、長江上下游防務、異常緊急、除派海籌等艦駛往大沽渤海等扼守、以阻奉軍後路、一面抽調江鯤江犀湖鷹湖鶚等四艦、駐防武漢、除制奉軍窺鄂外、茲有探聞粵省海軍、有進攻長江之消息、除通電各軍艦於駐防線內、加意防範外、杜司令擬於日內親往各防線巡歷視察、以便布置一切云、

國務院之索薪會

國務院秘書廳各職員、(二十六日)下午二時、在頤年堂開索薪大會、到者一百四十六人、六科科長、除第三科潘某托陸主任代表外、其餘各科長均一律列席、討論結果、擬要求總理周自齊設法籌發上年十二月分一成五、計一萬四千元、本年一月分、分月計四萬餘元、二三四等月份、各七萬餘元、(此三個月經費驟增二萬餘二者、係因新添人員較多之故)總計四個月、應發二十七萬零五百餘元、限四日內(即本星期爲止)全數發清、如無具體答覆、即於五月一日、實行罷工、其罷工之方法、約分三種、(一)國務會議日期各職員不辦事、(二)封鎖電報處、暫停收發、議畢、即推舉科長趙某等六人、往春藕齋訪秘書長張名振、張氏允許代達總理、並謂時機逼迫、欵項又巨、恐非展長時日、不易設法、仍請諸君少安勿躁云云、各代表均以張所說尚是、亦即退出、至三時許、總理周自齊到院、張即將各員所述各節代達、周亦允設法、張並擬於即夕赴財部鹽務署、從長磋商、俾可先行通融十數萬元、補發一二兩個月薪水、或一個半月、但不知能否通融、又聞前國務院被裁人員、及新委之職員、凡未得薪水者、均擬加入索薪會、已由方某通知各員、俟第二次開會時、即實加入云、

內務部之索薪隊

內務部索薪大隊、業經該部代表會議決定、於二十九日下午一時、向財政部坐索、先於念七日下午三時、仍在該部後堂開會、到會代表約九十餘人、由正會長鄭毅權主席、除對於該部清查部欵進行方法、略有報告外、繼復討論兩事、(一)會計科長報告財政部聞本部索薪大隊將出發、已允撥現欵兩萬元、本部索薪隊可否暫緩出發、大衆議決、索薪大隊出發通知、業經發出、斷難終止、財政部亦不能僅以二萬元搪塞了事、第一次索薪隊、仍依照原案、准於星期六下午一時向財政部

馮鶴屏精眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三
包愈頸癧散 不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員
花(柳)萬靈丹（每樽五員）
統治魚口痱疔橫痃芭菜五淋白濁等症
姊妹七仔(雌)凡屬花柳毒症聖藥一到立見奇功小
症一樽見效大症四樽全愈身體不傷精毒掃蕩故
敢稱爲花柳聖藥 服時方法服後情形詳列單內用時便知
外埠各商店如欲代售 函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上
通信處三藩市書信館信箱號數第(二五五三)號 永春藥房謹告
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

本報有玉面狐狸小說發售（每套壹元五毛）

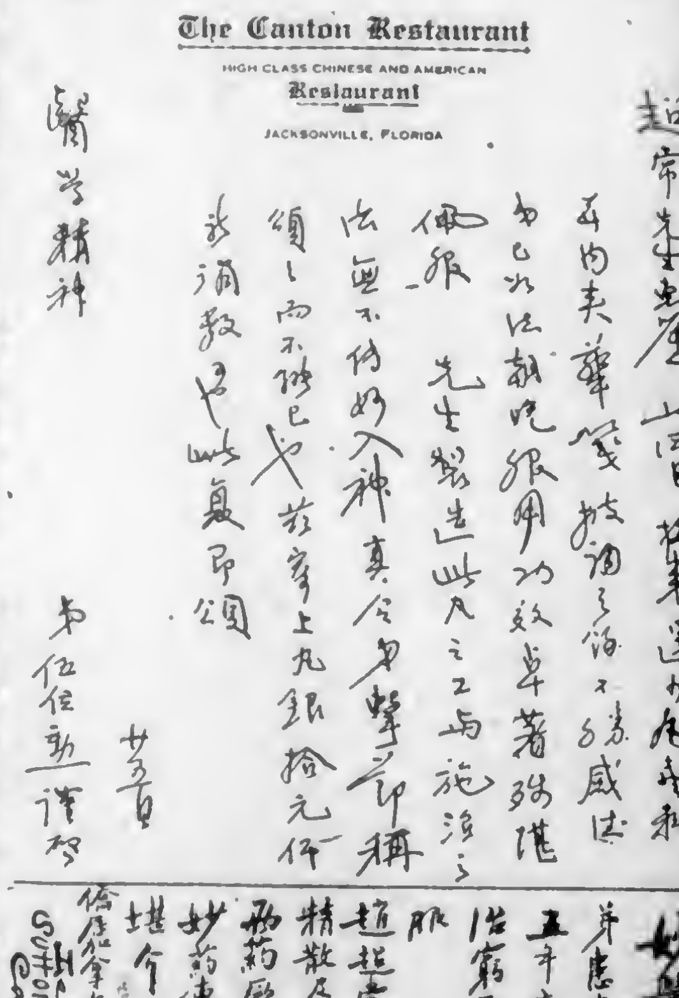
●趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大幫以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎　一廿六　和夫士衣服公司啓
WORTH'S Worth Sheean Eber 130 Grant Avenue, Formerly The Juvenile

© Lyons Clothes

廣東台山縣 荻海太平街 益信銀號 YICK SUN BANK Hai Pen Street, Deck Hoy, Tai Sun Canton, China.
敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信昃紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉一年期附貯週息六厘半年期附貯週息五厘港紙廣毫附貯由貴客自便　總司理余熾和　益信銀號披露

本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

敢問？
你有風濕寒濕汗濕骨節痛煩四圍流走否抑又前患花柳因清濁過度傷氣敗血而惹出風濕四肢痕痒起粒起印否如日然請飲(花柳風濕酒)以治之或道阻且長郵遞不便可用(花柳風濕膠)以代之功用主治另單說明欲知其詳函索即付



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生台鑒 [illegible]

妙藥遺精

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元　還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元　花柳風濕酒每罇五元　每料三元
代理處　烏約杏林春　芝加高義聯祥　緬佛市昌勝公司　雲高華金利源
五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

蔡元春應驗丸散廣告

強種自來精
定價 每一罇銀二元五毛 每三罇銀六大元（郵費另加）
參茸三鞭補腎丸　鹿茸二仙固眞丸　有夢遺精閘木丸　無夢遺精蛤蚧丸　加料合歡膏
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈痱疔花柳瘰珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫痃已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫痃便毒丸
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 SON LOY 912 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

○搜除花界積毒藥皂丸 每盒銀五員
○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥(藥到病除) 全套六元
○參茸鹿羓三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
○來函恭錄
備戰止急油 英勇强悍妙不可言 每罇弎元
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

萬應統治　搜骨丹　寄費艺　每樽五圓

五淋白濁　神效止痛丸　郵費艺　每盒四圓

三鞭參茸　補腎丸　郵費艺　每盒五圓

[illegible]

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾晏臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●痔科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S. F., Cal.

本銀行接理香港上海各處匯兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內携欵附貯本行即由一號起息其他各月須週月起息貯者多表歡迎占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎

代理人陳春榮陳戊松啓

至呈一種蕭條景象、而政界人物、則如財政廳長鍾秀南、粵海關監督黃强、政務廳長古應芬、公路處長陳達生、審計處長林晉亭、均已提出辭職矣、

此番免陳烱明職事、孫文何以如是堅決、人多揣測、即使意見或有參商、何以驟劃其權一至於此、袒孫者則謂「大總統」有統率海陸軍之權、現當北伐期間、尤須軍權統一、則廣東海陸各軍直轄於「大元帥」爲理之宜、袒陳者則謂兎死狗烹、令人短氣、孫欲綜攬全省實權、故毅然出此、此兩說均未知其眞相、查此事之總因、實由於北伐問題而起、孫主速進、陳主休養、其宗旨已有不同、況加以奉直兩系、皆欲於粵地聯歡、奉聯孫、直聯陳、徐樹錚之到粵、張作霖代表之到粵、其關係非常密切、人所共知、而吳佩孚代表黃中藩之到粵、陳光遠代表夏同和之到粵、又與陳烱明方面密有接洽、此中情事、不免令人可疑、然一月以前、孫之赴桂、一往無前、北伐之事決意從湘贛兩途並進、而令陳烱明担任後方接濟餉械、詎知北伐軍在桂備歷艱難、而餉械絕接濟、於是軍人大起怨望、以爲逗留於湘邊、亦屬無益、因是改道韶關北伐之議、由此發生、且李烈鈞回贛之念、非常急進、而陳烱明與夏同和訂不侵贛之約、又非常秘密、最近圖贛聲浪最高之時、而夏同和嗣然而至、此尤足令人觸目、且又聞有一重要報告、是陳烱明不主張出師之証、此事令孫不能進、不能退、故孫氏方面大爲不平、不得不決然爲此舉、當前數日調人奔走時　孫方面催陳自行出師北伐、陳猶答以須待時機、待奉直開火後、然後可乘其疲敝而起、且以廣東財政困竭爲辭、於是孫方面以爲北伐之事、有進無退、今日不能再緩、欲利於大局之發展、不得不取必要手段、此所以有今日之事也、

●孫文限日下贛

▲五月九號香港電云、孫文下令、限十五天、攻破江西、

▲又同日電云、孫文已發總攻擊令、中路李烈鈞、領滇贛軍出南雄、右翼許崇智、領所部及李福林梁鴻楷軍、左翼黃大偉所部及滇軍、

▲省港盛傳陳光遠見粵邊防備空虛、已暗襲南雄、知事曾賽逃、駐守南雄軍隊、退守始興仁化　孫文派李烈鈞趕往救援、

▲孫文任李烈鈞爲北伐總司令、許崇智爲總指揮、

▲贛邊宜元交鋒、

▲捷報、北伐軍已由南雄抵梅嶺關、贛岳兆麟部、現扼大庾之黃泥巷、雙方接觸甚近、

（以上均九日香港電）

●北犯軍回粵後之桂局

▲形勢陡然吃緊

自桂林孫文大寨移動之後、各路北犯軍、亦紛紛隨同返粵、留桂之兵力、已極空虛、專恃桂省第一師長劉震寰支持、實難應付、各屬潰兵土匪、又復死灰復燃、武鳴南寧、極爲吃緊、馬君武已兩次電粵告急、且有自問不能維持、呈請辭職等語、據別方面消息、更有謂馬君武已逃出南寧者、此說確否雖未証實、然吃緊情形、已不能爲諱矣、又一消息、在此間所發行之民國銀行鈔票、自大寨軍隊返粵後、各商民即拒不肯用、且土匪蠭起、人心惶恐、桂林之北門外、竟發現沈鴻英之告示、而全州靈川灌陽一帶、土匪出沒無常、則撫眥至不易、桂局前途、殊未能樂觀云、

●李烈鈞行裝盡失

▲林俊廷軍之截擊

一日香港電云、聞李烈鈞所部三營、押李行裝三百餘件過昭平、被林俊廷所部截擊潰散、行裝盡失、

●西關火警

五月四號上午三時許、西關興隆街中約、和昌海味店、陡告火警、由樓上起火、轉瞬即成燎原、一時火光冲天、勢甚劇烈、直燒至天明、始由各路水龍消防隊救熄、查是役計全間焚去者、爲起火之和昌海味店、（此店三便過）南興牛燭店、一經堂圖章店、隆聚檳榔店、源吉林凉茶店、來聚檳榔店、某圖章店共七間、其餘精華印務店、燒去過半、陳大元筆墨店、燒去少許、另延燒白米街合興洋貨店、同德找換錢銀店、泰生海味店三間舖尾、南興店側之華而找換錢銀店、亦大受蹂躪、所有火場電線、悉被燒斷、翌早電力公司已派匠前往修理、此次火警、起火未幾、即延及對面、是處年前曾遭回祿、當經將道路闊寬、路面寬度、定爲四十英尺、如此寬闊之街道、原不能延過對面舖戶、惟因該街搭有凉棚、火遂由此蔓延、又該街各店、建復未久、且均滿貯貨物、損失甚鉅、所幸多已投買保險、不致盡歸爲烏有云、

各屬近聞

▲閱書報社變賭塲　台山海晏夏春塲陳文訓、前由外洋回里、設立一閱書報社、爲坐立講談教育之所、前年四月文訓復回外洋、該社依然未改、不料去年九月、有盧伯者、由外洋回里　召集無賴之徒、在閱書報社開賭、風潮極盛、或在舖尾私與婦女來往、於是閱書閱報之人、即行解散、不回坐立、其存者、僅爲無賴數輩云、閱書報社結果如是、亦可悲也、

▲米業工潮未了　香山礱穀工人、因罷工風潮、强阻各米店起運米石一事、經誌昨報、自此事發生後、該處一般人民、以粮食斷絕接濟、一時大起恐慌、嗣縣署以民食問題、關係重大、亟應及早維持、特派游擊隊四十名、前往各米機巡視、凡遇起卸米石、即留下游擊數名、在塲切實保護、直至起運完竣、始行收隊、故刻下已運到之米石、經已完全起卸、人心亦已大定、至工人罷工風潮、則尚未解決云、

[illegible]

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

正永利威五加皮酒

經驗補腎固本活命丸　每料十元　半料五元　每樽二元

馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料[illegible]

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗治脚

萬應　反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　聖藥　丸　每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠　興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

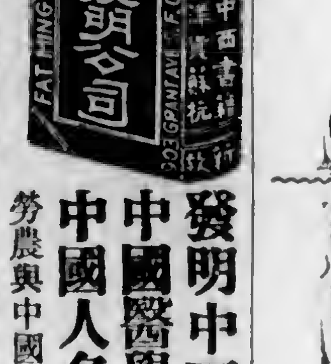
竺西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

[illegible]

歐戰告終人力旣紓物產漸裕而舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賜函藥來自當按症配藥從速奉上以慰顧者郵費自理順此佈聞
Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術、海外無雙
○○補腎金丹　名不虛傳
○○虛濁遺精　兩擅其妙
○○止痛靈丹　如響斯應
○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

[illegible]



發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

卑歧山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　鼓歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛
勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
本公司書籍單印便函索奉贈

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄺炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理馮　廸
羅省埠枝行華人司理胡　熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠　大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

玆將往來船期列后

天洋丸　六月四日到　六月十二日開
高麗丸　六月十日到　六月廿日開
春洋丸　六月廿六日到　七月五日開
波斯丸　七月十六日到　七月廿二日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄强授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

筆記

日人誘降丁汝昌之顚末

（瞿爰）

世但知甲午一役、北洋水師提督丁汝昌、以兵艦降日、而自戕於威海衛、至其所以降之故、則罕有能言之者、嗣有人於倫敦藏書樓中、發見彼時日本大山元帥誘降汝昌之書稿、此雖已成陳迹、而要爲吾國恥之一、不可忘也、比年以來、日人發憤著英文書、冀以發揚其國威、在倫敦新書目中求之、觸目皆見日人之著作、降丁書稿、乃法學博士高橋之手筆、時在軍中爲法律顧問官、是役以後、再往英國、問業於國際法大家何朗與衛雷克兩博士、高橋之書、借此兩博士之介紹、遂得傳播於英國、高橋之譽愈著、而吾國之醜乃愈彰矣、玆得某君譯述高橋勸降汝昌書原文、亟錄如次、

一千八百九十四年十月之末、日本艦隊集大同江口、有訪坪井大將者、午宴旣終、相與討論中國艦隊之運命、中國艦隊、時正屯駐旅順大連灣與威海衛、勢甚張、討論之結果、則謂當設法降之、時予（高橋自稱）正出席斯會、遂命起草、初稿以十一月杪成、旅順旣得、坪井大將持稿示伊東大將、伊東卽逕用之以降汝昌、此書之達於丁也、實以一英國船長爲媒介、時一千八百九十五年一月初也、書曰、明公座前、今兩國不幸、以兵戎相見、然一時之戰爭、實不必舉全國之友誼而犧牲之、中日國交、夙稱敦睦、吾爲此故、敢陳書於左右、若以尋常誘降書目之、則殊不諒吾人之苦衷也、吾作此書、籌思至再、計爲益於貴國、與有利於明公、非此莫可、特語言之眞理旁觀者淸、度亦無所逃於明公之鑒也、貴國海陸兩軍、連戰連北、其故安在、或爲戰雲所掩、明公不必見之甚瑩耳、蓋貴國之統治者、類皆文臣、惟長於文者、乃得致高官、掌軍國、數千年來、事同一轍、吾亦不敢謂此法不良、然使中國仍能閉關自守、其法可與終古、或未可知、而今非其時矣、世界大通、已不容有何國深閉而固拒、三十年前、日本所以締造艱難、幸免亡國之慘、明公宜熟聞之、舍其舊而新是謀、乃保有國威之第一要素、此要素者、今日之於中國、猶前日之於日本、萬不容忽者也、如或忽之、則國家之亡、亦遲速異耳、（未完）

聯話

拂劍聯憶

粵城南珠江之央、有孤島曰海珠、上有雙忠祠、祀張忠武關忠武、皆粵人以名將死事者也、祠有聯云、「無命復何如、徒令上將揮神筆」、「未捷身先死、長使英雄淚滿襟」、用成語眞天造地設、淸高宗乾隆五十五年、八秩正壽、五世同堂、朝臣胥製聯應制、無當意者、惟紀文達一聯、得邀褒獎、聯云、「龍飛五十五年、慶一人五數合天、五數合地、五星呈、五雲現、五代同堂、祥開五鳳樓前、五色斑爛輝彩帳」、「鶴算八旬剛八月、祝萬歲八千爲春、八千爲秋、八元進、八愷升、八方從化、歌舞八鸞隊裏、八仙會繞詠霓裳」、事實切而詞句麗、非大手筆曷克臻此、

趣聞

賭鬼警長之笑柄

▲拿住酒盃當五索

某邑警察所長某甲、素有麻雀癖、終日昏昏、沉醉竹林間、日前縣署以直奉戰事關係、恐流兵竄境滋擾、商付防務方法、當日欵宴衆僚、距該警長比來已三晝夜日未交睫、酒至半席、彼睡目朦朧、竟至將酒盃猛向衆器一拍、大喝一聲、「五索」、盃盤俱裂、衆客譁然大笑、某亦顏赤過耳、邑令以彼荒唐若此、撥即撤其差務云、

社會鑑

奉銅匣爲聚寶盆

▲受騙大都爲財迷

滬埠某旅館中、旅客甚衆、銀錢往來、皆由各莊夥專送、有某錢莊夥某甲、持銀送至該棧、久而與一山東人某乙相莫逆、乙自言諳魔術、語時出銅匣一、令甲投洋一元於其中、固封之、燃香再拜訖、命甲亦叩首如已狀、移時開視、則銀元五枚、在其中矣、乙盡舉以授甲、謂此係君福大耳、甲大喜過望、於是交乃益密、甲每窘迫、輒商之於乙、乙則求之於匣、已非一次、昨日甲奉經理命送紙幣二千元、至該棧某客處、及門適乙出、强邀甲入室、談吐間、問所携何物、甲以鈔票二千元對、乙謂何不投之匣中、萬金可立富、君福大、必有驗也、甲爲所迷、竟允之、乙乃作法如前、命甲叩首無算、幷不得仰視、已而謂甲曰、此意外財也、恐遭大譴、乃以銅匣囑、甲緊握於手中、令至虹廟燒香後、方可取、甲深信不疑、迨燒香後啓匣視之、惟敗紙數張、蓋乘甲跪拜時、早已換去銅匣矣、甲驚慌失措、急至該棧覓乙、則已杳如黃鶴、不知何處去矣、始知受騙、不禁涕淚交流、不知如何設法彌補也、

新聞屑

怪女耶故態復萌

▲又罰監禁一次

粵函云、怪女耶余美顏、前因招搖有礙風化、被警拘送公安局、監禁期滿、釋放在外、昨聞該女耶出獄後、故態依然、不稍斂迹、並且於前日裝成一種妖怪狀態、得意揚揚、特到公安局門前、擺首搖身、手舞足蹈、嬉笑怒罵、一若誇示其恢復自由、而故意激戲警察也者、適遇吳局長外出、睹此怪狀、並聞有辱罵語氣、故忍無可忍、立命警察、拘之入局、再罰監禁一星期云、

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
花柳入骨搜毒丸　每罇五元
戰必勝　每盒三元
祈蛇風濕酒　每罇二元五毛
强腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每罇三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每罇二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生
統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹啓

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢旣耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須强腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣旣充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸

◎龍涎化痰癆氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
●百戰百勝
●造化功深需兩儀
●特色冠時推此品
●半料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香

[illegible]

美國大埠奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症　丹丸散　應驗膏

醫生　梁榮疇　陳端生　趙卓山

◎兩儀蟠龍固本壯陽丸　四両庄五元四　半料十元
◎双料參茸三寳壯陽丸　四両庄五元四　全料廿元　半料十元
▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四両庄四元五　半料九元
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
◎麥茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
◎◎下元虛冷燥腎補火丸　每盒三元六　半料七元
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寳濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救擠紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元

[illegible]

本藥房設在大埠市作侖街八百四十四號即中華會館對面
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

大埠乾坤葯房　男医丁卓生　女医郭梅氏　內外全科

包醫　各種閉經花柳爛脚　痔瘺瘰癧風濕癬癢　瘡科眼科限日全愈

如有實般担保　不用先交分文

若因遠難來医可寫明病狀命配葯寄医

包止　白濁五淋刺痛　丸　每盒五元一盒　包止不止回艮

包通　婦人各種閉經　葯　全副卅元一副　即通不通回艮

六六王丸　此丸統治楊梅瘡疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用　每樽五元

補腎偉大丸　每盒五元

交歡孕油　每筒弍元

閨妓避毒膏　每筒叁元

遺精固本丸　每盒五元

加料參茸大補血氣茶　每服[illegible]元

包正色參茸玉桂發行　如假包換

果能包医　啟者弟患遊平花柳風濕痾脚兼痔瘡內又患闭經皆蒙先生包医全愈深为感謝此候　医安　大埠新西人李帽炯

神医妙葯

乾坤葯房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁痯疔皆賢先生丸為食好真神妙葯也此頌　墨国斗埠黃深叩

乾坤葯房　KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在禿街門牌入號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久為中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實為本埠裁縫之冠無可比美至價格尤為相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎

五六

架連氏啓

CLANCY　Classy　Tailor　8 Turk St.　San Francisco.

出發、（二）司長參事等報告、次長已允發給半個月薪俸、要求同人恢復原狀、開始辦公云云、大衆議決、請司長參事如能担保、此後按月發給本月全俸、則此次先發半個月、即當開始辦公、否則萬難遵命；各司長參事不能即時為具體之答覆、遂不得要領、時已五時、遂宣告散會；

●日人之忠告

據交民巷日人方面消息、謂奉直問題、將愈促國際共管之實現、蓋中國武人爭權、人民轉徙流離、外人久已側目、今中央命令、不出都門、各軍閥俱視中央如無物；而西南北伐之聲日高、人民塗炭之苦愈甚、中央政府徒為軍費所逼迫、財政已陷於絕地、而政變兵變、仍層出不窮；事實上已令中國破產、將來結局、中國自身；已自使其國家趨入於國際共管之途矣；至於日本、因有種種關係、固仍反對共管、但識者之間、亦頗有主張共管乃中國自身之福者、謂如共管中國、其結果必有利於中國、列國與日本、因此均希望此事之實現、而中國自身、亦已步步使其國家不得不入於共管之途、故以今日形勢觀之、中國距國際共管之途、已愈益接近；但若此事果能實現、當然非口頭上之共管、乃事實上之共管、故實不能不以兵力當之；顧美國對於派兵之舉；國民不能允諾、英美兩國、事實上亦不易行；故其時當派兵之任者、必為日本、但日本究竟允為歐美之前驅、以迫壓其鄰邦與否、此時亦不易逆料也、言念及此、惟有希望中國國民、速行自覺、起而自謀和平之解決；使外人無容喙之餘地、否則將來結局、誠不堪設想耳、蓋今日之中國、並非二三豪傑出世、得而收拾、必須國民全體奮起而圖之、始得收效、是故中國民族之自覺、已刻不容緩矣云云、

●周自齊提出辭呈

周自齊氏之登台、本屬十分冒險、初猶以為勉强支持、或可將時局調停平安、自奉直戰爭開始、周深為不安、語人云；予之入閣、本欲以閣員資格、斡旋時局；今和平業已破裂、予之調停、已顯然不力；惟有辭職、為謝國人云云、聞周已於三十日向公府提出辭呈矣、又另據政界方面消息、周自齊總理、現以奉直兩方業見戰端、國事益不易維持、經於三十晚向元首提出辭呈、當經元首派員慰留、並傳諭值此政局吃緊之時、務望勉為其難、勿萌退志等語、惟周氏辭意甚堅、其對人云；此次出山原意調和政爭、現既事與願違、祇有退避賢路云云、又一消息、周自齊辭職後、於三十日下午五時、携常其兩妾；在中央公園散步看花、態度極為閒散、而識之者、羣目灼灼、均甚為奇異、此與日前元首逛南海、在萬字廊吃大菜、同是一樣鎮靜也；

廣東新聞

●粵局變化之內幕及經過

▲孫陳主旨不同
▲聯直聯奉互異
▲陳炯明退往惠州
▲陳部不免憤激

四月二十三日粵函云、半月以前、孫陳不和之說嘖嘖於人口、香港報章曾有披露、然粵地禁止造謠、並將港報禁止入口、故粵中人皆噤不敢發聲、然靜中私語、蓋莫不疑慕內將有重要事發生矣、乃近一週間、而驅陳之說發生、愈傳愈眞、始而聞軍長許崇智在桂有如何嚴重電文；繼而聞第三師長魏邦平由桂至粵有如何談話、又未幾北伐改道之說發生、孫文由桂回粵、其隨從軍隊、紛紛由桂回來；於是如許崇智李烈鈞等軍隊紛紛還旆；急於星火、將以韶關為大本營駐在地、斯時傳說者皆謂諸軍抵城之日、即為驅陳實現之時、在穩重者、或以謠言視之、而總司令部及省長公署、已無日不戒嚴、其重要人物、往來於梧州肇慶間以謀調停者、絡繹不絕、卒之調停不盡妥協、陳炯明有提出辭職之請、在陳之辭職、或者出於負氣；而不知霹靂一聲、乃有四月二十一日孫文之命令、准陳炯明辭去本兼各職；准免去內務總長、專任陸軍總長、又准辭去廣東省長兼廣東總司令、特任伍廷芳兼署廣東省長、其廣東總司令一職、應即裁撤、所屬海陸各軍直轄於大元帥、又特令魏邦平為衛戍總司令矣、此命令於二十一日午刻頒發、同日總司令部及省長公署大為紛擾、城中得消息者頗為驚惶；恐軍隊或有內鬨情事、惟陳炯明頗能維持大局、是日有省政界中人素為陳之心腹者、入內密探其意旨、陳言所部之軍、誠不免有極為憤激、然莫榮新以桂人在粵、臨去尙不忍糜爛省城、余亦決不至令省城有糜爛之事；言時嗟歎不已、然在前兩日總司令部發令運兵運械、軍隊防守、故人多慮其有非常事發生、乃極為忙碌；對於各險要地、亦皆派親信至二十一日免職命令下後、尙屬安靖、陳炯明聚集軍政重要人物、商定辦法、二十一晚深夜十二點鐘、陳向各司令部衛隊演說一番、聲言自漳州回粵以後、備歷艱難；並無有對不住人之處、今奉命令解職、惟有解甲歸農、對諸軍士勉勵一番；言畢即由諸親信軍士擁護乘摩托車先到沙面、次早即由廣九車先到石龍、由石龍回惠州、其所部諸軍如鍾景棠陳炯光等軍、亦多於深夜拔隊先到城外、次早即由陸路起程回惠州；至二十二日省長公署總司令部財政廳等均停止辦公；沿路軍隊頗多變賣服裝什物、以作歸計者；而手持紙幣向市上買物、致起衝突者、亦屢有所見、故城內富舖以及商店均多閉戶、

●香港工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元連存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尙未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實皆已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註册資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註册資本總額之數為止窃維我國經濟困難幾達極点欲圖鮮救非厚集資本結合强有力之資本團體無從著手今我工商銀行既為金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而為大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

▲美洲大埠招股值理

陳敦樸 中國郵船公司
陳健泰 裕和　麥友楠 廣東銀行
雷維潤 廣豐　方守萬 亞洲公司
陸文瀾 中國郵船公司
陳子植 大生堂　朱伯元 山東公司
黃煦業 廣盛隆　黃藝堂 廣成昌
余傑章 正昌　雷迪傳 成昌
徐國旋 贊寧堂　唐溢興 天成
李聖庭 永泰隆　余約禮 廣東銀行
黃吉堂 大綸　黃達仁 公和昌
李祥泮 亞𡁻市近餐館　譚悔劬 肇慶會館
朱汝銓 中國郵船公司
鄧仙石 集蘭堂
吳 璉 頂尾愼街六零八號
鄺炳舜 意大利銀行
鄺文光 中國郵船公司
譚抱謀 聯昌　謝棟彥 益隆押
黃開基 廣安　黃璧傳 雲山公所
蔡傑焯 美昌　黃子聰 少年報
李松申 永泰源　黃任賢 大同報
余蘭玻 正昌　陳象焯 廣記棧
陳景文 裕生堂　胡贊臣 信來
潘揚學 茂利　趙長貴 廣利昌
張梓亭 福安隆　趙俊堯 協成昌
梅馨端 廣益和　趙裴彬 裴彬藥房
謝美安 茂隆　司徒德祐 瑞泰隆
黃 彪 中國樓　黃聖傳 北京公司
林德勇 茂豐　趙超常 五之藥房
許濟殿 延年堂　鄺敬灼 北京公司
軒佛埠 蘇少楠　林舉璇 中華茶樓
阮炳辰 大益　黃樹榮 一品香
余肅和 東昌

幹事員 陳敦樸 黃藝堂 黃子聰 李聖庭 余約禮 黃煦業
司庫 朱汝銓 鄺炳舜
主任 陳敦樸 李聖庭 朱汝銓

▲羅生埠招股值理
關崇文 富隆　黃藝堂　關崇荷 廣聚隆

徐國溥 泰和堂　劉維携 均信
胡 俊 九街街市　黃傳緒 遠東公司
黃傳植 日新公司　黃球良 雲山公所
謝美澍 朴加市餐館

茲將值理認股芳名

蔣北斗	四千股	陳敦樸	四千股
陳象偉	二千股	陳景文	二千股
黃藝堂	一千股	陳健泰	八百股
雷維潤	八百股	方守萬	六百股
黃達仁	五百股	李祥泮	五百股
陳子植	四百股	譚悔劬	四百股
陸進修堂	四百股	陳聯隆堂	四百股
徐國旋	四百股	鄺炳舜	四百股
趙長貴	四百股	關崇文	四百股
黃球良	四百股	黃傳植	四百股
譚抱謀	四百股	黃樹榮	四百股
黃 彪	四百股	張梓亭	四百股
余傑章	二百股	雷廸傳	二百股
朱汝銓	二百股	李聖庭	二百股
鄧仙石	二百股	蔡傑焯	二百股
黃璧傳	二百股	余約禮	二百股
李松申	二百股	唐溢興	二百股
黃吉堂	二百股	趙俊堯	二百股
胡贊臣	二百股	余蘭玻	二百股
梅馨端	二百股	鄺修溥	二百股
黃煦業	二百股	黃挺熠	二百股
黃炳世	二百股	黃世禎	二百股
朱伯元	二百股	林舉璇	二百股
黃廿賢	二百股	吳 璉	二百股
黃聖傳	二百股	余肅和	二百股
麥友楠	二百股	黃傳瑞	二百股
鄺文光	一百股	謝棟彥	一百股
黃開基	一百股	潘揚學	一百股
劉維携	一百股	譚聖恩	一百股
黃世淦	一百股	黃作禹	一百股
黃炯世	一百股	黃傳緒	一百股
黃廷越	一百股	黃傳安	一百股
黃覺經	八十股		

軒佛埠　蘇少楠二百股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收為妥

本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank. Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

●欲知新寧新聞者

▲不可不閱新寧雜誌　全年卅五期價銀五元五毛零沽每本一毛五

本報代理新寧雜誌歷十四年於茲矣該雜誌為其一邑之先導先覺已覊人皆知而記載之據實直書儼如鐵筆一枝尤為言論界之卓卓者如蒙各　桑梓不棄欲賜閱該雜誌欲知家鄉之新聞請按價先惠當必遵址逐期寄郵以供英閱至若空函定取恕不應命也

金山大埠世界日報啓

●請看香港樂天報

樂天報何報乎　提倡國教之報也
何國之教乎　提倡中國之國教也
之國教何教乎　由軒轅而來一脈相傳之孔教是也　諸君欲知己身為何國人乎
則不可不知中國之國教　諸君欲知中國之國教
則不可不看樂天報

樂天報第廿三期已到
愛閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛四仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三樓
總學會謹啓

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四二四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

煤氣公司
P·G·and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在矢打街四四五
●電話矢一四〇

何子明
咳寶
每盒一元
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此真咳之寶也　斷根扯氣丸每盒二元

參茸三鞭補腎丸每盒五元
代售處大埠奇芳
郵費買者自理

英雄大力汁
定價　每打二十元　三罇五元五毛　一罇二元　郵費每罇二毛五　格外克己　發客大點
補體虛血少家宜來爲九轉煉丹矣
紹昌行經理　Shue Chong Hong　928 Fillmore St.　S. F. Cal.
寄賣處信來　San Loy & Co　932 Grant Ave.　S. F. Cal.
寄賣處安生　On Sing & Co.　104 Grant Ave.　S. F. Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸　壯陽種子功效第一　每盒銀十元

此丸為補腎樂之元魁亦世界超絕一等良藥也此海獅產自冰洋微冰臥害其氣血之雄體魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其補腎健勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今經依法九次泡製配以良方其功愈大凡特腎虛家在所必需凡病後調補體虛血少家宜來爲九轉煉丹矣

再造吾身　三生有幸　來函照錄

紹昌行先生電啓者弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色加之工人辛苦漸得身冷股寒手足痲木倦怠非常腎家不起之症中西醫生皆云血少腎虛曾食大劑補丸補茶已過幾數迄無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三罇痲木漸除手足活動連服一打全症如失身肥世磅果然腎部堅壯興濃倍困還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打內速寄貴是也詳頌　南安　美國波士頓埠京利軒上書

每一罇二元　每叁罇五元五　郵費另加　每罇[illegible]銀二毛五

紹昌行　SHUE CHONG HONG　928 FILLMORE ST.　SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

三鞭補血露

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸　功效第一　每盒銀十元
通脊飛燕散　（出自西藏名喇京津）　每罇銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
參茸魚膠三鞭廣駒丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元
神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元
風流無敵大明丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
即止吐血帶血藥水每罇二元
行船暈浪丸每盒二元
止各種氣痛藥水每盒一元
通治日猜喉痛散每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白濁症散每罇二元
神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每罇二元
立效牙虫牙痛散每罇二元
咳嗽痰氣消痰丸每盒二元
四時感冒痧氣霍亂散每罇二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元
婦人安胎種子衛生丸每盒三元
速愈遺精丸每盒銀四大元
婦女經前腹痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
咸痱止痛生肌散每盒二元
內傷陰虛吐血瘀血霞丹每料十元
風癧掃毒丸每盒銀五元
初起白濁不愛丸每盒四元
打消橫痃陰疽惡核內消丸每盒五元　全料三十元

紹昌行　秘製膏丹丸散　廣清先生　經理內外方脈

Wednesday　June　21 1922,　Vol. XXXI No. 123　The Chinese World　本日新聞[illegible]第叁拾壹年第壹百貳拾叁號

世界日報
SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

夏歷八月二十七日聖誕

孔子二千四百七十三年

中華民國十一年六月廿一號（禮拜三）（夏歷歲次壬戌五月廿七日）

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五毫○華埠外派或係郵寄每年拾弍元○美國各山埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計供美金計算拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代為蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙乖愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話　差拿二一二六

總代理委市丁孝市電灯

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

金山正埠　永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐鍗鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生焿壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人黃樹德黃官禮陳如彭仝啓

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧新蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山大埠　裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己　新到各種[illegible]炮　四方大米餅　發客

金山大埠裕和號謹啟

本館論說

日本對華政策遭美國打擊

（彥公述）

我國與美日同立國於太平洋之濱。我方岌岌無以自存。而美日兩强。皆務擴張其國勢。惟其所抱持之對華政策。微有不同。蓋美國擁有廣土衆民。物資豐盛。不必從事侵略。已坐致富强。日本則人口滋而境宇狹。常欲貫徹其大陸政策而進行。故日以侵略中國為事。鄰厚君薄。此美國之所不能坐視者也。日本既受制於美。東亞大陸政策。難於發展。故恨美至深。華府會議。關於中日問題。頗遭美國之齮齕。日人自謂會議大招失敗。輿論界嘖然鳴其不平。牛澤玉城氏。攻擊美國尤力。可知華府會議中。苟非有美國主持公理。則我國欲收回權利。更成絕望也。今試將牛澤氏論文之詆諆美國者。迻譯其大意而日本謀我之野心。如見矣。牛澤玉城氏云。美上院議員駱芝氏。謂日前華府會議之目的有三。一、減縮海軍。二、廢棄英日聯盟。三、樹立援助中國之方策。駱芝氏此言。在議院席上聲明。非私人談話也。及會議之進行。海軍問題。限制日本海軍力。對於英美為十與六之比。次則訂立四國協約。英日二十年之盟約。遂輕輕打銷。山東問題之懸案。同時解决。日本竟拋棄偌大之權利。駱芝氏之言。信而有徵矣。夫英日聯盟。乃日本立國之根本大計。美國必極力打銷之。使日本失强有力之奧援。而頓成孤立。一面表好意於中國。令華人感其恩義。以預為將來展拓勢力於亞東地步。更糾合九國。訂定種種條約。將日本積年在華所植之勢力。悉行排除。日本外交之大失敗。豈能為諱耶。就會議中九國所訂各項條約言之。美國目的專在排斥日本在華所獲得之權利。顯然共見。試思中日唇齒之邦。境土鄰接。種族文字皆為同源。自然發生一種特殊之關係。猶之美國對於墨西哥地理的。經濟的。政治的。人文的。較他國倍為密切。事同一律也。乃美人必欲抹殺中日間之特殊關係。甚至滿蒙所既得之優先權。亦當放棄。日本何利之有焉。其尤為重要者。關於極東問題。設置參酌部之决議也。攷參酌部構成之細目。對華關稅條約第二條之規定。創立特別委員會。而該委員會則以英美法意日本比利時荷蘭中國葡萄牙九國代表組織之。條約內之第三條第四條。聲明擁護中國之權利。及關於列國問政策之實施。一切手續。由該委員會調查報告。表面上之名義。固如此。實際上不外專向於日本而下打擊也。何則。該九國條約。凡以前在中國所獲得之優越權特殊利益。及勢力範圍等。一切否定之。九國平等。而共立於水平線上。一見似於國際正義之名分。上十分美滿。而不知中日兩國本有特殊之關係。日本在華享種種之優越權。至是不得不概從拋棄。故日本所處之地位。無異於據案大嚼方謀裹腹。竟有人立於其旁。探其喉而迫之使吐也。其不平孰甚。而華人輒以此感美國之好意。亦未深窺於其微者也。（未完）

本館專電

○二十號下午香港訪員專電

●領事團調停巧（十八）日停戰

●孫文允往沙面就商至時不到

●美領事勸孫勿戰答有路走便允

●聞已下美艦

○寇北軍子彈缺乏之不堪任戰

○海艦答覆各界允受調停息戰

緊要新聞

●夏定請交還德奧人產業

廿日美京電云、總統夏定、以前在戰爭期內、美政府沒收德奧僑民三萬名之產業、共約有十萬元、現下敎書于議院、請議决一例、將此等僑民產業、陸續交回原主；以優示異云、

●夏定不暇出遊亞𡁻士架

廿日美京電云、總統夏定、原定于今年秋間、在暑假期內、往遊亞𡁻士架一帶；藉覽風景、惟現因公務繁多、庶政待理；今日特行宣布、不暇出遊該處、觀覽幽勝；

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片
野山老抄參
老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

中國絲綢古玩雜貨俱全

本公司開創三十餘年內孤專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢綸各色緞夏布正頭男女官家長袍撻結衫檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實貴客惠顧價銀格外減平希為留意

WING HONG SHING
816 Washington St.　San Francisco, Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩安匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠　謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave.,　S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒜等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉
大帮各欵　週[illegible]炮竹發行

金山正埠　泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave.,　San Francisco, Cal.

本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備
諸尊惠顧便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元
溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
專營中國各埠匯兌及交單放欵取水用金格外克己
受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙
總行設在紐約埠布律委三十五號
分行在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠
均有代理機關辦理滙兌
一切事宜如蒙賜顧無任歡迎
紐約總行講綫委
三藩市分行在加韓寬尼街三百零一號立扳大來樓一千九百七十號
Robert Dollar Building 301 Cal. St.
San Francisco Cal.

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

一等廣東麵干每百磅十五元
二等廣東麵干每百磅十三元
三等廣東麵干每百磅十一元
爽滑廣東粗麵每百磅十二元
特別廣東窩麵每百磅十二元
磅庄盒廣東麵每百磅十二元
半磅庄廣東麵每打價銀一元
各通心桂花粉每百磅銀十元

金山正埠　萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave.,　San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀海味罐頭食品臘味醬料蘇山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽　荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽　菓子咸肉旦黃粽
荳沙鹼水粽　荳蓉咸肉旦黃粽
特別菓蒸粽　蓮子咸肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽　咸肉旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖咸魚海味醬料蘇杭儒履租襪炮竹咸旦臘味抽油罐頭蒜菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六

金山大埠成昌號披露

金山大埠　廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave.,　S. F., Cal.,　P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號

金山大埠廣利謹啓

泰興隆白告
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤為注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四删十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酧撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東𤍠幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
課生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
拿破崙忠臣傳六毫
男女之秘密二毛五

中國將恢復統一

廿日北京電云、自一九一八年以來、中國南北分裂、內亂頻仍、惟今觀中國之時局、行將恢復統一、此爲近數年來最好之現象、現中國北京政府、頗有權力、實行憲法、至反對北京政府之孫文、其勢力今已消滅、一般輕舉妄動之督軍、亦已被削除兵權、于兵事上無能活動、近日滿洲議會、雖求自治、然亦公認北京爲中央政府、以期統一、觀此數事、中國統一之期、行將不遠、

孫文自被陳軍圍攻後、卽逃往砲艦、聞彼今尚在黃埔、現孫文之勢力、已盡喪失、惟彼仍未認失敗、欲復佔據廣州、至張作霖自被直軍擊敗後、今已與吳佩孚停戰言和、故吳氏可將攻張作霖之軍、調往南方、此爲吳氏統一中國之計劃、頃接消息、謂有北軍一部份、已到粵省附近、如孫軍先行攻之、則必大戰云、

黎元洪與訪員之談話

二十一日北京電云、訪員今日入見黎元洪、詢以時局如何、黎云現接廣州電稱、孫文現已被陳軍驅逐、出離廣州、而陳烱明則輔助北京中央政府、恢復統一、今觀黎元洪之意、大有統一之希望、據黎氏云、以予之意見、今有兩要事、亟宜舉辦、(一)各省督軍、將來均須裁撤、以免各省武人擁兵自衛、反抗政府、(二)取法外國之善政、以利國福民、使國民得享共和之福、

黎氏又云、中國總統薪俸、定例每月二萬四千元、今予決不領受薪俸、而將此欵撥給教育部、以助教育經費、現予之意、主張培育國民、今予復任總統之職、實欲振興教育、及實行民主政治、使中國成爲眞正共和國、

黎氏又云、近日傳言政府赦免張作霖之罪、此事殊屬不確、至張作霖爲功爲罪、將來由舊國會公決、今有督軍一名、自願辭職、爲實行廢除督軍之先導、將來各省兵隊、概由中央管轄、則可弭息內亂、及免糜耗軍費、而國內財政、自可日漸充裕、不用常借外償度日、各國對于中國、自必敬重、

又云、八月一日、國會可足法足人數、在北京開會、先行制定憲法、使國民有所遵從、又謂予甚欲往遊美國、惟今復任此職、未能往遊、將來卸任後、必往美國遊歷云、

孫伍敗逃上海之傳聞

▲大匪人善於逃走

廿日倫敦電云、本京曾士晨報接上海電稱、近日孫文被陳烱明之兵隊擊敗、勢力盡失、現聞孫文已乘軍艦由廣州首途前來上海、以避陳軍之鋒、伍廷芳亦隨孫文逃走、

鐵路工人風潮之閣議

二十日美京電云 鐵路工人、以公司減少其工值、經表示反對、并定期投票表決、可否停工挾制、以爲對待、美政府內閣諸員、以路工罷業之事、若見諸實行、各處火車、定停止開行、於全國交通、極爲梗阻、窒礙良多、故今日特開閣議、有總統府顧問數名、列席參議、決定工人若實行挾制、則由政府另僱新人、管理火車、照常開行、以利交通、而免阻碍、又上議員衿棉士、曾在議院提議一案、謂伊有善法、可以解決此問題、若能照行、定爲鐵路公司之助力、阻止工人、使之挾制不成、

墨革黨首領投誠

二十日亞路巴梳電云、接墨國榮苑消息、麥馬笠比省革黨首領那李架、迭次起事、與官軍交戰、均遭失敗、現因兩次受傷、自知不能再舉、特向墨政府投誠、請求恩准赦罪、惟該省將軍答覆、要無條件降服、方爲准情、查那氏之黨人、衣食俱無、勢已窮蹙、無處逃避、迫要投誠云、

本埠新聞

●麥訥律師電謝中華會館　本埠中華會館律師麥訥、現由中華會館公決繼續聘任、昨日麥訥律師特致電中華會館道謝、電文云、鄙人叨承貴會館信任、良深感謝、嗣後繼續竭誠代表貴會館、以報雅命云、

●警察廳長會議除暴安良　美國各埠警察廳長、連日在本埠會議、討論除暴安良之法、謂查全國現有匪徒五十萬之多、專行刧搶掠、亟應設法拘案懲辦、又謂各埠衙官、于初次犯法之匪徒、時有定判暫行釋放、詎知此輩懲不畏法、出獄之後、復行刧掠、故于衙官此舉、大爲反對、又提議凡人購有鎗械者、均須註冊存案、以防如有鎗斃人命、易於查究云、

●太平洋郵船公司增多兩船　太平洋郵船公司佈告、現船政局多派新船兩艘、交由本公司、航行本埠及太平洋各口岸、接載貨客、競爭航利、該兩船一名總統比亞士、一名總統他輔、均身長五百三十五尺、八月可到本埠、現本公司之船、每三禮拜開行一次、將來改爲每兩禮拜開行一次云、

●傷兵會定期會議　美國傷兵會、定于下禮拜一日、在本埠開第二期年會、各特派輪船一艘、載運代表、陸續前來會議、羅省大埠鎮均派有代表、前來赴會、有等乘自由車而至、統計赴會代表、共有數萬人、查該會各員、均曾在戰地受有損傷者、由政府給以長糧、或購買燕梳、以示優異云、

●輪船搜獲片煙　本埠稅差、昨日下奄派亞士的船、搜查私貨、在船上電學師顯力技之衣櫃內、搜獲片煙三罐、卽將顯氏拘案、勒具保單一千元、保出候審、據稅務署人員云、現新行之鍾士米𠹌毒藥

實至者名必歸

宴因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分飭痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉 大埠上海洋箱公司陳宴披露

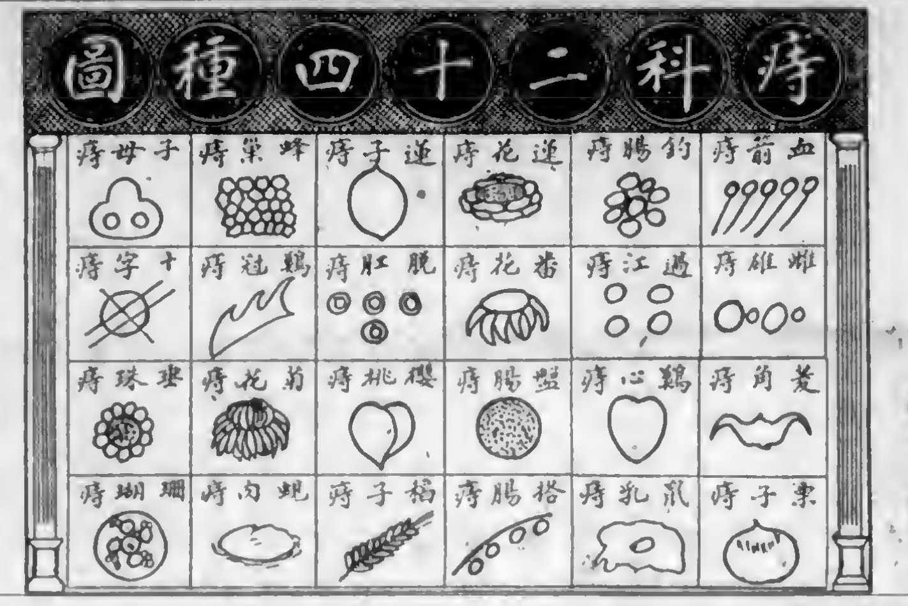
杜染咳嗽喉癢痰涎氣促不能眠臥諸證頃惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病頓脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉 尾打埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三樽痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌 大埠三藩紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四樽照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也 大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處卽發生紅印衆之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效後在五湖藥房購景山家先生調理卽搽該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹泐金五十元並誌數言聊表謝忱 大埠醫新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠痔脫痔膏每盅二元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六
通信處 Ng Woo Co.
746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到

永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

唐山澤補藥酒
請飲
北酒

大生堂啓
Tai Sang Tong Co. 839 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司

Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處、除向長崎落足煤斤停留外、較捷於別公司之輪船、有志榮歸者祈留意垂青、可向各處車路公司購買船票、並聲明搭本公司船往香港、方免淩亂、且易得招待、

芝沙明五月拾六號到　五月卅一號開
芝加令新船七月中旬到　七月尾往港

售船票在大埠都板街七二九號
話筒差拿六五五六　代理人林盛

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年、兼在美京移民總局當法律部員十有餘年、對於華人入美條例及一切事務、非常熟悉、今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號、與中國總領事館相連、專理移民局華客來美及取照回唐、或着妻子女來美等護照、兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（卽護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事、定必逐日親到烟治埃崙力助、如由內地各埠到來委辦、定必竭力相就、務求快捷妥當、省時節費、爲主同事胡君兼代理人壽保險、火燭各等燕梳事務、如蒙委託、面議或通信、均可、工費務求相宜、

每日在辦事所時間　電話差拿一三六六
活士律師（[illegible]）胡棠（[illegible]）

胡棠譯編代理各處燕梳事務

FRED WATTS 師律士活
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300
專理入口案件移民局
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 譯員胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

●香港滙單五十七元八五

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加𠹌寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

威路臣總統　六月廿四號開
林肯總統　七月廿二號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

昌勝大公司鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用張偉川先生飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九日廿四號　美國山多寸埠雜僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

張偉川醫生

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave. S. F. Cal.

[illegible]

接印文件
博雅齋
笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滄秋律師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 704 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉　大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬敘數言銘感先生再造之恩功也　舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣　云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見矇霞後至年餘幾乎不能見矣由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障睛人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下隊白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠與尾還睛丸與內消翳膜丸共同煎茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳睛人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺雖申數言以彰深德也　必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患卽起喘促攢眉爽痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以取到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也　阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe 'Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加鋪寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯槪由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（卽怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

例、凡輪船輪運片煙入美、須將船主懲罰、如船主無銀繳交、則要罰該船公司、若船公司不交、則將該船扣留、至交清罰欵、方准放行、照例凡船隻私運片煙、每盎士罰銀二十五元、今在船搜獲片煙三罐、須罰船主銀四百九十二元云、

聞稅務司昨已致電美京、請示辦法、因該船乃由船政局所管、若船主不允繳交罰欵四百九十二元、可否將該船扣留、請卽電覆、以便遵行、

●華女被害案之可疑　本埠警察廳、昨接沙加免度警察廳來電、請飭差查拘華人李保雲、因疑李某於華女都𠹌梁被害之案、頗有關係、故將其拘案、查該女向居在沙加免度、聞其前月曾欲自裁一次云、

又沙加免度電云、昨禮拜早、在勞士威埠邊之路、發現華婦屍骸一具、茲查悉該婦乃都路士梁、前數禮拜、在本埠曾欲自盡一次、聞華人李保雲 與該婦相識、故疑李某與此案有關係、現由差查拘李某訊辦、又聞該婦乃係自盡、其同居之人、或恐被牽累、故將其屍棄于道上云、

●截獲大帮私酒　禁酒委員律打、昨禮拜早接到消息、謂有小船兩隻、滿載酒醪、由加拿大私運往美國網地李埠附近濇路布、在該處起卸入境、律打接此消息、卽派差數名、前往該處偵查、至今早天曙時、見有數人將酒起卸、搬運車上、卽行截拘、私運酒醪諸人、竟敢發鎗拒捕、差役還鎗擊之、雙方發鎗百餘响、如臨大敵、卒拿獲八人、并截獲運貨自由車二架、自由車十三架、均滿載酒醪、共有酒二千箱、約值銀三十萬元、

各埠新聞

●卜技利大學被火

二十日卜技利電云、加省大學之靴士女生習武堂、乃係益三文拿報東主靴士之母所建築、送出該學堂、爲女生習武之所、是晚不知緣何失愼、致兆焚如、當時火勢猛烈、蔓延迅速、瞬息之間、全樓變爲灰燼、幸有女生多名、幫仝施救、截斷火路、不致殃及鄰樓、仝付一炬、附近有一醫科室、內有患病學生六名、均被救出、此室亦未被殃及、

●士丹佛大學舉行畢業禮誌盛　加省士丹佛大學校函云、本校于昨十九日舉行第三十一次畢業典禮、是日風和日麗、天氣甚佳、男女來賓到校參觀者約二千餘人、禮堂內幾無容足之地、上午十点半鐘開會、首由教授泰𠹌博士述開會詞、次由校長韋路巴博士授証書、並致訓詞、一時鼓樂齊作、畢業生着禮服、戴方冠、挨次受領証書、濟濟鏘鏘、頗極一時之盛、計此次畢業者男女學生共七百餘人、內有中國學生四人、聞該校中國學生會留校諸君、曾於前一日假座杏花樓歡宴各董事及以前畢業同學、並爲此次畢業四君舉杯致賀、茲將該四生姓名列下、

何廷光	醫科博士	廣東開平
余雅猷	經濟科學士	廣東博羅
卓觀芳	經濟科學士	廣東香山
陳金德	化學科學士	廣東番禺

●屋崙同源會十週年慶典　屋崙同源會、本月廿一號舉行十週年紀念、柬請該埠華商本埠中華會館總董及各會館主席領事等赴會助慶、次日假座該埠共和樓開公宴、到時定有一番鬧熱、

●乘自由車失事之詳情　十八號士得頓西報云、有華人四名、昨禮拜四日、仝乘自由車、行至李巴化埠、與西人載貨自由車相撞、勢甚劇烈、當時有二十歲華人譚益、受傷甚重、舁入醫院敷救、移時殞命、該華人之父母、係在屋崙居住、此外有華人付冷葉、傷及額手兩部、其餘兩人則受微傷、

●售毒藥與兵士被逮　十三號華盛頓省比麻頓西報云、華人奕基、向在本處海軍站、充當廚役、昨日藥務委員、帶差到其寓所、搜獲片煙嗎啡甚多、疑其售毒藥與水兵、卽將該華人拘案 隨具保單一千元、在外候審、

又華人差李黃、向在差士頓埠、開設洗衣館爲業、昨日亦被差拘逮、疑爲售毒藥與兵士、有干例禁、具保候訊、

●加屬華人請求入籍　十四號加屬溫哥華西報云、華人邸乾開、昨日赴衙請求入籍、俾與加屬人民、同享一切權利、今日在衙官哥蘭處審訊、有証人兩名、證明其人誠實可靠、官以凡屬遠東人、不應准予入籍、未便照准、現該華人將案移上加屬外部、竭力爭駁、以期得直、

●投水獲救　十五號舍路西報云、有華人一名、昨日下午在本處之華盛頓湖、解除衣服、躍入水中、希圖畢命、適爲鄰近西婦瞥見、報差將其救獲、先舁入活救局、詢問其姓名、不肯吐露、祗謂實欲蹈海而死、惟身無長物、不知何人、現在醫院調治、

●華水手帶酒被罰　十五號埃士多利西報云、有華人四名、係荷蘭船工役、現該船泊在本處、被禁酒員在該四人身上、搜獲酒醪、卽將其一倂拘逮、指爲有違背禁酒定例、今日在合衆國衙審訊、官判共罰銀四百元、由荷蘭領事代爲繳交、官令釋放回船、

●火車失事　二十日卡路𠹌度省列委號火車、今日上午十一点鐘、行經距本處十英里、忽有四卡側倒、受傷者二十名、內有三人、傷勢頗重、查此車係由三藩市滿載士拉拿會人員、於慶會後復返美東云、

●命案判罪　二十日山地哥路士電云、華人趙灼與胡盛、及西童化卡李𠹌與文那士四人、被控爲前在挖慎委利埠、串同將華人鴨布頓旅館東主亞林鎗斃一案、于近四禮拜內、在本埠高等衙、挑選陪審員、傳集一千人証、次第研訊、今日審畢、各陪審員定判趙灼與兩西童、均有殺人罪、請官將其一倂判監終身、胡盛則無罪釋放、查該兩童向在華埠、由華人撫養長成、並厠身堂界、疑此次殺人、爲某堂所僱、價銀二千元、又趙灼向居山多些埠、爲某堂首領、此案審訊、共僱有西証人二十名、到衙証明、與彼結交甚深、內有四人、係前任警察廳長云、

●匪徒行劫之猖獗　二十日羅省電云、本埠七街近布律威街、爲最繁盛之區、有路士的大戲院一間、昨晚八点鐘、被匪兩名、闖入賣劵房、拔鎗指嚇、將收銀人打暈、隨刧去銀五千餘元、卽行逃遁、該處人多往來、而匪徒竟敢行刧、可謂猖獗之甚矣、

●代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未清者、仰早日依札單掃數惠下、俾得彙齊寄返以完仔肩而清手續爲感

大埠世界日報司理部啓

●革出堂籍

啓者今有香邑人劉子相屢犯本堂規章、以集衆將他革出嗣後其人遇有大小事務、與本堂無涉、但伊尚欠本堂費用及手足借數未清、定必從嚴追究、伊日後不論入於何堂、該堂不得袒護、合先登明此布

民國十一年新歷六月十五日　秉公總堂啓

●承受廣告

啓者本堂頂受屋崙委士打街門牌六百廿二號一洞天餐館一間所有全盤傢私什物一概頂與本堂承受准於五月廿八日卽西歷六月廿二號下午三点鐘在該餐館內當衆交易清楚如一洞天餐館有欠到唐番大小數目轇轕未清新屆期到來理妥以清手續如期不到乃係自誤交易後任由照舊字號或改新號營生財發萬金槪歸合益堂股東所得與舊手人無涉此布

民國十一年新歷六月十九號　合益堂啓

●代白無常

啓者本公所昆仲劉顯哲濯顯吉賀爵榮煥麟秉柔等係台山白石村人到美以來向守正業現在拖臣委利埠新居餐館司事不論各界人等均有來往並無參域之分現聞諸傳他有某堂份査他除列名本公所之外無顧身堂界近因堂界風潮迭起誠恐悞會故特代爲表白仰各界諸君注意爲盼此佈

民國十一年二月十四號　大埠龍岡公所劉家公所同啓

●集蘭堂專辦（地道藥材 拔萃玉桂）雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

同天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大埠梁忠孝堂启事

啓者本堂在大埠購置樓業一爲本姓團體基礎一爲實業利權起見現合力集股公推鈿祖與顯城兩君爲招股員定期六月五號出發前往美東各埠仰本姓昆仲歡迎踴躍認股共成美舉此布　上七

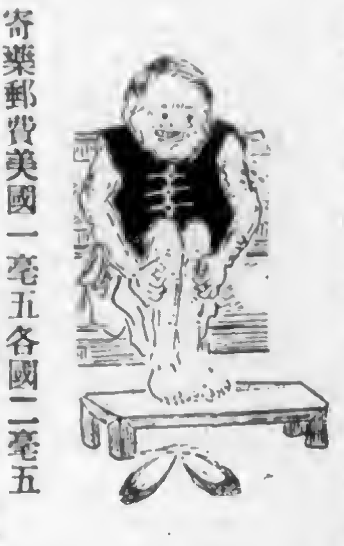
十一年六月三號　金山大埠梁忠孝堂啓

統治花柳風濕百搜丹　每罇伍員

[illegible]

方仲山醫生

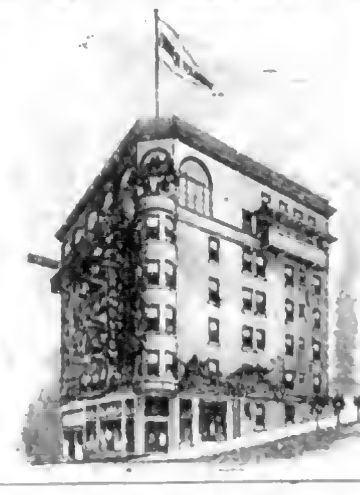
朋友呀汝睇吓個圖形意成咁緊要啱因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩肉粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發卽將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見意再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發藥水每罇二元　藥膏每盅二元五　郵費二毫



寄藥郵費美國一毫五各國二毫五
金山大埠 方仲山醫生啟
FONG CHUNG SHAN
通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

大觀旅館新張

HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

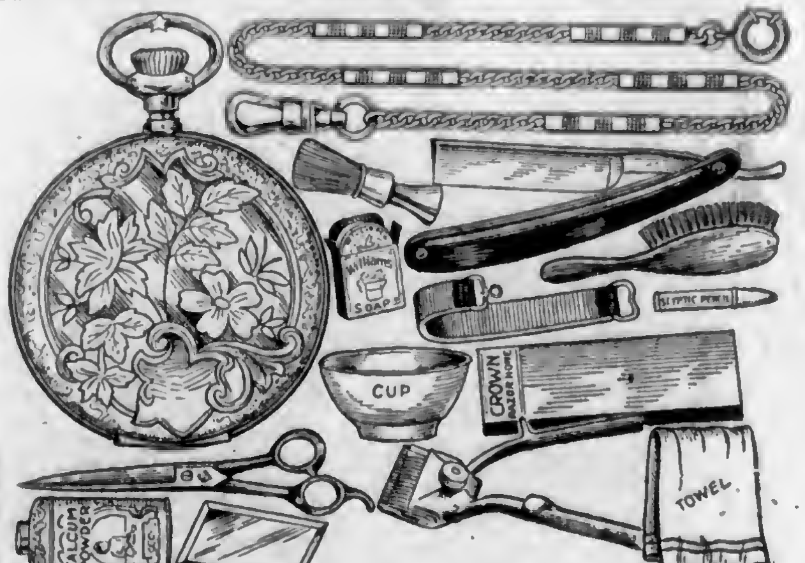


本旅館設在美國三藩市同閣亞連山央振街之街角爲華洋交界繁盛之要衢全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀煖爐電話梳椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡亦寬潤于於茶園左光十色魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有闊檯蜜以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎

旅館電話差拿壹〇〇二
茶園電話差拿壹壹五六

大觀旅館董事劉玉鈿　張海　張壽　伍時雨　江力濟　曹榮　周樑　譚超謀　朱伯元　啓

買時鏢一個贈物十四件



諸君如買金鏢一個本公司贈送用品十四件內有鍍金鏢鍊一條剃刀一張剃刀皮一條剃鬚鹼一件剃鬚掃一枝髮梳一只止血藥一罇磨刀石一張剃鬚鹼盅一個較剪一把剪髮機一具面巾一條剃鬚粉一罇面鏡一個計共十四物如買金鏢一個本公司卽將各物贈送不取分文此鏢名爲車路鏢係用最上等物料製成機件幼細異常鐘準刁刻精美共十五物在平常市面至少沽價三四十元今本公司爲招徠起見故特別減價三十天祗取回銀八元九毛五諸君光顧祈將此告白剪出並銀一元一齊付來本公司作爲按櫃卽將各物付上其餘之銀俟貨到時然後淸交若在外國請先將銀八元九毛五先寄來本公司自必將各物奉上減價時期有限請速來購幸勿失此機會此佈

UNION WATCH CO. Dept. 78
748 North Robey Street.
CHICAGO, ILL.

同源印務公司

United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸書地圖文房用品送禮香鹼華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己

同源印務公司啓

●擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾愼街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信示知至泒息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器

茲將簡章臚述如左

一　定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二　本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三　本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四　本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五　本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六　凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七　凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八　凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九　本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十　本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一　本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二　凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三　無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四　日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五　各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤
十六　各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七　欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八　無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人　馬治如　劉潤彰　陳品信
劉社祺　張權君　鄺永君　陳仲源
陳金旭　余德君　胡華君　陳金開
贊成人　黃成君　余華興　馮善祥
陳邦君　胡盛君　黃官扶　陳關明
黃益昌　余永隆　陳祐君　蕭海林
劉保君　劉發君　胡楚生　劉定君
陳孫烈　陳象洽

謹將第一期認股芳名開列

陳良添五百　陳源生五百　陳九君五百元
陳泮紹三百五十　譚球君三百　黃保君二百元
陳燕君二百　陳宏安五百　陳成君三百元
陳大君三百　陳芳祺三百　譚根如二百元
胡炳臣二百　簡傑君一百五十　余瑞德三百元
余健德三百　劉海君三百　陳吉君一百元
盧奕初二百五十元　陳桂楠三百元
陳洪君二百

代收股銀處 NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.

本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷
常有園口合時鮮瓜菜

金山正埠 發源 YUEN FAT FACTORY 30 Wash. Alley. S. F., Cal.
本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧
精製腐乳 豆腐 牙菜
電話一三四三號
司理人林德勇 黃君恂啓

茂 金山正埠 利 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
●代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 807 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL
延年堂
參茸 玉桂
本堂分到正北鹿茸正野山土人參正野山老樹甜油玉桂各省地道行材各號丸散膏丹各欵大補茶具不但全大帮發行價格宜 各欵大補茶價目列後
參茸三鞭大補茶 每劑價銀[illegible]
參茸補茶每劑[illegible]
武溪蛤蚧大補茶每劑[illegible]

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.
●醫生梁壽南常廣
本銀行現在孟今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務求我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢幸
本銀行滙單通行于我國內地各城市
●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco, California.
敬者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫頭外相宜如蒙光顧請函示知

日本新首相之減軍辦法

二十日東京電云、新任首相加藤、于就職時、提出之條件、以減少陸軍爲第一要着；請內閣與陸軍省商議　將陸軍兵士、減少五萬六千名、將校則減少一千八百名、將來定提出閣議照行云、

又檀山電云、本處日文報接東京電稱、日本政府、決定依照美京會議減軍協約而行、將來將海軍兵士、減少五萬人云；

日本預備歡迎美海軍長

廿日東京電云、美國海軍部長丹比、乘運船軒打臣號、由檀山開行來遊日本、約於七月四日、可到東京、現日本政界、已預備歡迎、至丹氏到後、日本政府卽將美京會議時所訂立之各等協約公認、以表示敬尊美國之意、而爲歡迎丹氏之紀念云、

日本太子定期締婚

廿日東京電云、皇宮布告、太子攝政裕仁、與久邇宮良子女王締婚、經由日皇熹仁允許、定于七月初間、舉行大婚典禮、今日久邇宮特入皇宮叩謝、裕仁今年廿一歲、因皇父患病未愈、故由其攝政云、

河水陸漲爲災續誌

廿日山晏寸電云、鮓路哥連河、現水勢澎漲　泛濫各處、美墨邊界羅李度埠之河水深四十七尺、墨國奴亞那李度埠之稅關、被水冲去、居民紛紛逃避別處、又依哥巴士埠、及對河之石樓、均被水浸、損失物業約值百餘萬元、

又電云、鮓路哥連河兩岸之田園、現均被潦水淹浸、損害植物約值二百五十萬元、此次水災、因連日大雨淋漓、山水倒流而下、貫注該河、水勢湍急、每小時達十三里、計禮拜三日、必波及金馬倫及体爹咕兩縣、查該兩縣共有二十小埠、居民約十萬口、現已警告各居民　預備逃避、今被浸之地方、一片汪洋、如成澤國、且食物不足、鐵路不能通行、難以接濟、此爲近三十三年最大之水患云、

全國工黨總理尚未舉定

廿日奧哈奧省先先拿打電云、全國總工黨、連日在本埠大會、現會議選舉下任總理、查該黨總理向由金龍士富任、今礦業工黨首領魯惠士、欲與之爭任、覩現下情形、贊助魯氏者寥少、計赴會代表共有三萬一千四百六十二名、其中助魯氏者一萬二千八百四十八名、須多得二千八百四十四名、方能獲選、若鐵路車上工人及木工等、均助魯氏、或可獲選爲總理、惟現下未能決定、須俟投票後、乃能定奪；

那威要求美國賠船之交涉

廿日美京電云、前年歐戰時、有那威國人、曾在美國船廠定製輪船數艘、惟美政府將該數船收用、以爲輸運軍隊糧精、現那威政府向美交涉、要求賠償銀十六兆元、但美政府以其要索過奢、不允所求；祇允賠還三兆元、今上院天他省議員悉打倫、提議將此案移交海牙府公判云、

海參威日人被匪爲害

廿日東京電云、接海參威消息、有日人三百餘名、在距海參威三百里、斬伐森林、現被該處土匪攻擊、恐盡被殺害、今有日艦一艘、駛赴該處保護日人云、

內閣議減收二等郵費

廿日美京電云、總統夏定、及內閣諸員、今日會議、提減收二等郵費、據郵政部長域士云、二等郵費、必須減收、惟今未能多減云、

美女出嫁外人仍准爲籍民

廿日美京電云、下議院今日通過一案、凡美國婦女、如嫁與外人、仍可爲美國籍民、得享籍民利權、又凡外國婦女、均准隸入美籍、若美國婦女、已嫁與外人、自願脫離美籍、則不准享受籍民利權、至美國婦女、嫁與不合例入美籍之外人、則不准仍爲美國籍民、此案計贊成者二百零六、反對者九、

美禁日人入境之成案

十五號羅省報登美京電云、接東京消息、居留日本之華工、自今年三月以來、被日政府撥回中國者甚多、可知日本實欲禁絕華工入境、而美國加省限禁日人入境之例、可照此施行、諒日人亦無辯駁之餘地、惟中國政府、對于日本驅逐華工出境一事、提出抗議、現飭令駐日華使、向日政府據理爭駁　謂此事實違萬國公例　請將驅逐華工回國之理由、詳細解釋、以免交涉云、

美國製造最大之砲

廿日美京電云、本京砲廠、現製造一種新式大炮、爲世界上最大之砲、及所發之子彈轟發最遠者、其形式未便宣布、聞此炮所發之彈　能達至一百二十里、前年歐戰時、德軍轟擊巴黎之大砲、祇達七十五里、將來造成後、運出三藩市、安置溫啡路之炮台、以保國防、

印人反對英國專制之言

廿日沙加免度電云、印人可愼、乃倫敦報界記者、前數月來美參與美京裁兵會議、現來遊美西各省、今日行經本埠、據稱印度獨立黨人、近年極力運動獨立　冀脫離英國羈絆、惟英政府嚴行制止、計獨立黨首領及黨人、被英政府拘禁者、統有四萬人、近年英國管轄各處屬土、極爲專制、常以軍法對待土民、又謂現印度人民、非欲獨立、不過欲得參政之權、于願已足云

他輔謁見英皇

廿日倫敦電云、美國前總統現任大理院長他輔　偕其夫人、來遊本京、今早往高等衙參觀後、隨與美使午膳、其後由美使介紹、入見英皇佐治及皇后、英皇優禮接待、並致候美總統之康健、

SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
信源興老舖
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品
堪稱熟手批發尤廉如蒙惠顧請照上列西字投遞妥快

（工錢求利）
金山 佛蘭西花旗銀行 FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鐵箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏桂曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭
（一季四釐）

香港上海 中華國寶銀行 THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港電滙滙單快捷安當金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理附貯在港求利週息五厘附貯在滬求利週息六厘附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾錦初 香港司理人何廉石 上海司理人李樹喬 西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬鎊 一在上海 一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙匯單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列西字寄來本行收無悞
CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠 悅昌隆 YET CHONG LUNG 720 Grant Aveune San Francisco, Calif. U.S.A.
本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贍物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠首飾及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷如蒙貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街
麗生號在積慎街
貞祥號在積慎街
泰生號在積慎街
天成號在積慎街
天興號在積慎街
天福號在積慎街
寶興號在都板街
全福號在積慎街
華昌號在企李街
天和號在都板街
天生號在積慎街
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 寶興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

修整爛腳之妙術

啓者弟染得爛腳之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩腳損爛膿水津津日甚不能行動是以叫芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方卽日止痒逐漸乾水牛肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫腳之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛腳者仰祈注意　弟開邑周道倫恭頌

Jee Chow Hund 589 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL. P.O. Box 2477
舖在大埠都板街九百四十一號 電話二千四百七十七號
本號巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自製糖菓

采芝堂 Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦中國藥材野山人參正北鹿茸安南玉桂膏丹丸散各欵價錢不二貴客光顧從速付寄
金山大埠都板街八百零四號 電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國郵船公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.
敬者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良幷其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
差拿船 [illegible]
南京船 [illegible]
中國郵船公司客務部謹啓

大埠土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF., U. S. A.
協同和人參庄 始創分枝美洲
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久受僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白通因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由身生西正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
COD付到均可另有特色原
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S.F., Cal., P. O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦杏檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧新照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露
新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏腳藥酒發售

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇膽搜毒藥每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒丸每樽七毫五
何守仁搜毒丸每料五元五
各省參茸玉桂丸散藥材俱全皆鮮明貨眞價實客爲留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廣州珍珠射香牛王燕窩白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可也
金山正埠同仁堂祥記啓

（市卡）生源號廣告（咕埠） Sang Yuen & Co. 58 S. Clark Street Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花餉時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鑊錢鐵條各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各[illegible]信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙不照時價補回七成包送到家倘有遺失保回生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥
生源號陳孔芳啓

醫生 譚緯棠 自製經驗葯丸 寄售
啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世揀選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心揀辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧醫明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤　●寄費每料三毫●
務德堂主人 順德倫教譚緯棠謹啓 Canton, China.
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先天虧弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見盤木
晏想勞倦損腦傷腎　工藝過度勞神傷形
酒色過度久洩虛渴　無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀精冷陽痿失欲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便捷頻便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使屏老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價錢　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

主治 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕者注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已從入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本屬不然實由治理因無完善本營生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸膈脹痛或腰背見疼頸膊難轉側　舉手提痛垂手痺麻艱於握物苦於伸縮　腿膝軟腳麻趾痺絡筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

主治 夜夢遺洩 滑精 固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩　精道失固便咀尿濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hing Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

奉軍敗退之電訊一束

（續）

大陸報五日天津電云、敗兵均已失望、其自北路來者、告人云、連戰三日夜、在豐台廊坊、無食無宿、均急欲回奉、敗兵軍裝均在、紀律不亂、又聲明不刦掠或擾亂、天津當局派兵保守車站、不許敗兵離站、今日下午、發給麵包、敗兵亂奪、人人苦欲飲水、其中有傷兵數人、大半皆精疲力絕；

火車不能照時刻行、自此北上、奉軍完全控制全路、明日美水兵有一百五十人可抵此、係自旗船黑龍號調來、聞吳定明日入京、目下奉天敗軍紛紛經天津東退；

美兵守天津及海口之美孚產業、並監視各車站；

各處報告、證實昨日奉軍大敗、昨晚奉張已回軍糧城、豐台開來敗兵五車、昨夜抵中站、彼中西人大恐慌、法兵已至車站防守、車在站過夜、因鐵路已失常、但未聞刦掠事、美旗艦黑龍號昨晚抵大沽、今晨當有美兵百五十人抵此；

直軍力稱已在馬廠大勝、並向塘沽方面大包圍、意在截斷奉軍、但此說未證實、至今祇有兵車四輛、經東站赴軍糧城、車中之兵奇滿、兵皆露笑容、告人曰、吾等可回家云、敗兵並未刦掠、

奉軍抵落伐（从土）、已大亂、其地尙聞槍聲時作、今晨奉張自軍糧城向山海關以進；

敗兵自落伐（从土）至天津、有乘馬者、形狀頗亂、今晚五時、英國義勇隊奉命預備意外、華人大恐慌、

字林報五日北京電云、張作霖因奉兵潰敗、大怒、決定在廊坊落伐（从土）間死守、已調足援兵、並將京畿敗兵重編、吳佩孚之兵、沿鐵路收集奉天敗兵、雙方如再戰、必十分凶猛、

城中當局、與直軍司令已接洽、直軍尙未入城、在專門戰敗奉軍、

吳軍追擊奉軍奇速、刻敗兵已過落伐（从土）直軍佔落伐（从土）後、仍前進、使張作霖不能再戰、奉軍大恐、

聞張已逃回奉天、　（完）

日輪運械之聲明

日輪運送軍械赴青島一節、外間喧傳已久、日人實處於嫌疑地位、茲據日使館發表文、謂是項軍械之載運、由王督辦之託運、外交部之要求、該日輪始允裝運、茲紀其發表文如左、中政府擬山東善後事宜、督辦王正廷呈請日軍撤退後、第三區（岾山站女姑山口間四月三十日中國巡艦配置完竣由五月二日正午起爲中國巡警之警備責任區域）中國巡警隊隨帶之步槍三百枝、彈丸六萬顆、因津浦鐵路不通、改託天津大阪商船會社、請由二十九日天津啓錠之福建丸、經青島輪送、該會社以事屬輸送武器、拒不承運、由中國外交部懇託本公使館、令該會社權與輸送該品、並聲明此事與時局全然無關、日於實施撤兵、有令中國一方面不致貽誤之要、並於該地方治安之維持、日僑保護之周到各點、加以考量、於是復以中國保証該步槍不作他用、及青島上路之際、經日本官憲查驗後、轉交王督辦爲條件、中國外交部已完全允許、本公使館亦認此事於日本政府與各國武器協定、並無何等抵觸、而亦非違反日本政府不干中國內政嚴正中立之主義、値此時局不靖、各種謠言誤會頻出之際、用特聲明如右云云、

唐繼堯擴張軍事

▲設置四鎭守使

唐繼堯入滇後、卽將舊有官制、改組更張、撤廢滇軍司令部、歸併靖國軍總司令部、部內增設五處、復分各部、詳細情形、已詳前報、茲聞唐氏以滇地遼闊、鎭撫爲難、擬將全省分爲滇中滇西滇東滇南四軍區、設置四鎭守使、以資撫綏地方、清理土匪、收容潰兵、滇中鎭守使駐省城、滇西鎭守使駐大理、滇東鎭守使駐昭曲、滇南鎭守使駐蒙自、已分別委任胡若愚、李選廷、龍雲、張汝驥充任、茲錄其令文如下、現在軍事粗定、所有撫綏地方、清理散匪、收容潰兵諸大端、在在均須進行、非有大員負責、不足以收速效、應將全省暫分爲四軍區、設鎭守使及副使若干員、分任維持地方、整頓軍事、茲特任命胡軍長若愚爲滇中鎭守使、李軍長選廷爲滇西鎭守使、龍軍長雲爲滇東鎭守使、張軍長汝驥爲滇南鎭守使、由李鎭守使未到以前、所有滇南鎭守缺、由李鎭守使選廷署理、其鎭守區域及服務條例、候另定頒行、除給狀分令外、仰卽查照、此令、

近畿軍警餉項之着落

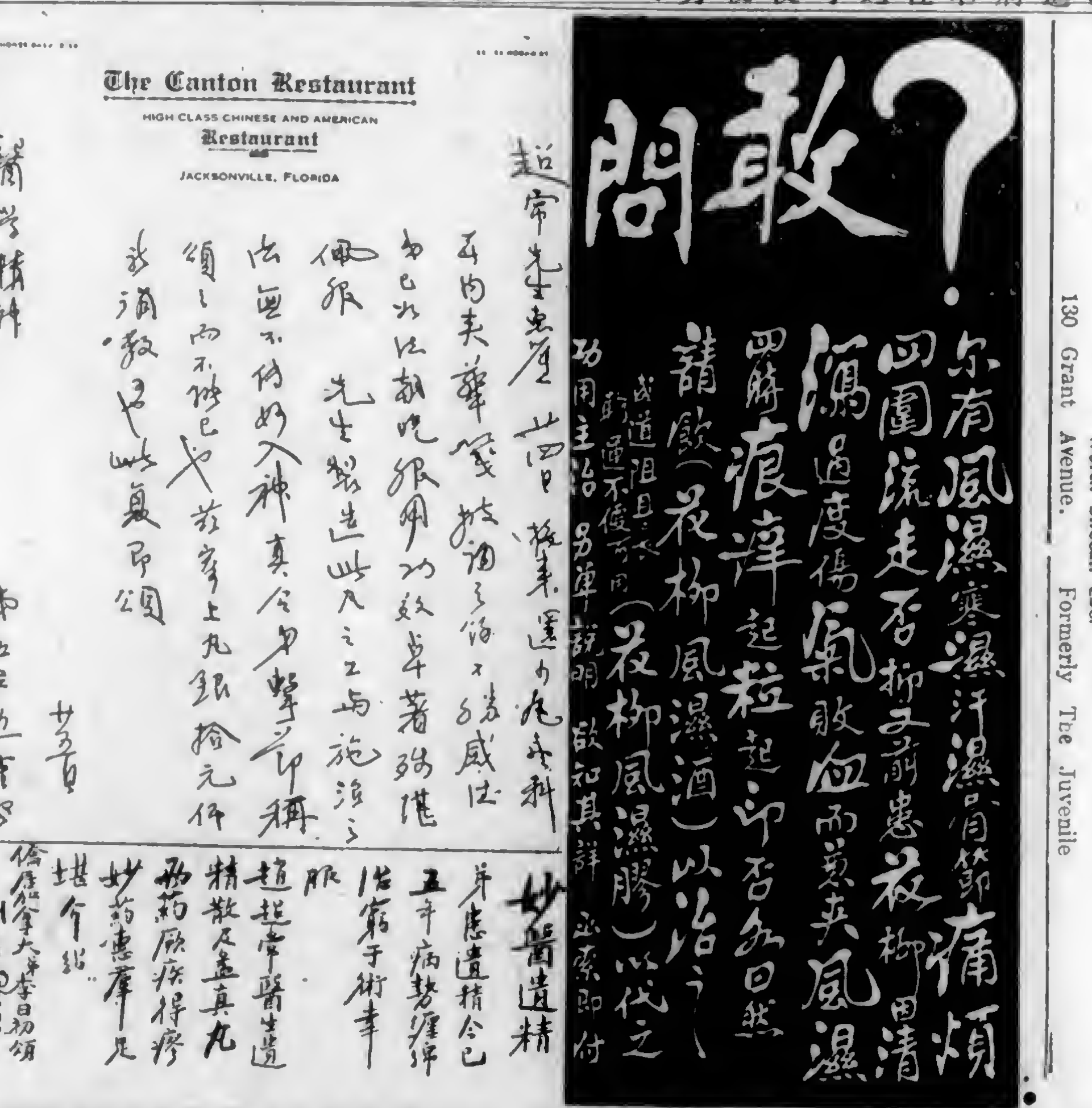
奉直戰事發生後、京師治安、最關緊要、二十九日閣議席上、曾積極討論此事、經全體閣員決定、由代理財長鍾世銘担負籌欵、維持近畿軍警餉項、及其他維持治安應用之欵、聞鍾代部於閣議席散後、卽與稅務司安格聯磋商欵項問題、安氏以鍾代部所商、係爲維持京師治安、理應通融辦理、當允許由稅務處、暫挪現洋一百五十萬元、三十日交付、並聞鍾氏在閣議席上、曾對各閣員宣言、謂余當竭全身之力、聯絡軍警當局、一致保護京師治安、勿論如何、不使京城因軍警餉項問題、陷於危險之地位云、另一消息、京師治安問題、已由參陸軍警各機關議決辦法十四條、頒布實行、茲聞衛戍總司令王懷慶以京師軍警應需之餉、亦應預爲籌措、免致

馮鶴屛精眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三
包愈頸瀝散 不論何種頸瀝重症葯到病除多者服兩料拾伍員
補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員
花（柳）萬靈丹（每樽五員）
統治魚口痔疔橫痃芒菓五姊妹七仔㿗 凡患花柳毒症一罇立見奇功小症一罇見效大症四罇全愈身體不傷 故敢稱爲花柳聖藥 詳列單內 永春藥房謹告
通信處三藩市書信館信箱號數第二五五三號
外埠各商店欲代售 Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.
本報有玉面狐狸小說發售（每套壹元五毛）

廣東台山縣 獲海太平街 益信銀號 YICK SUN BANK Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.
敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

◉本報有十尺長夾六尺闊五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

◉趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啟
WORTH'S Worth Sheaa Eber Formerly The Juvenile 130 Grant Avenue.


The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA
超常先生
敢問？
尔有風濕寒濕汗濕骨節痛煩
四圍流走否
滿過度傷氣敗血而惹夾風濕
四肢痕癢起粒起印否
請飲（花柳風濕酒）以治之
（花柳風濕膠）以代之
妙藥遺精

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元　還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元　花柳風濕酒　每罇五元　每料三元
代理處　烏約杏林春　芝加高義聯祥　緬佛市昌勝公司　雲高華金利源
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

麥元春應驗丸散廣告
強種自來精
定價
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售總代理 SON LOY 922 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.
七日包愈腳痛風濕膏藥
包愈痳疔花柳滌珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫痃已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五臟發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年痔瘻惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫痃便毒丸
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
○○參茸鹿尾三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○來函恭錄
備戰止急油 英勇强悍 妙不可言 每罇弍元

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

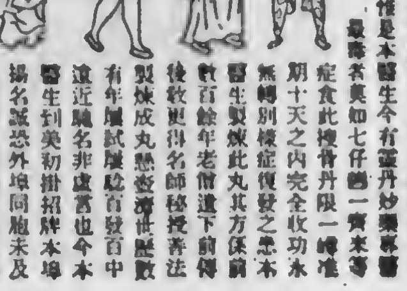
話筒差拿六一七號 骨丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 寄費毛半 每樽五圓

五淋白濁 神效止痛丸 郵費毛半 每盒四圓

三參鞭茸 補腎丸 郵費毛半 每盒五圓

[illegible]



[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

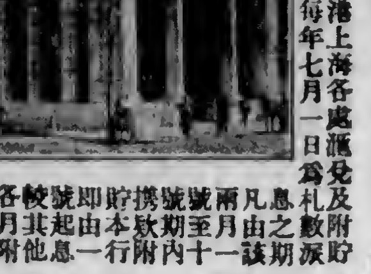
醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

- ●男女肚痛散每盒一元
- ●瘡科白膏藥每盅一元
- ●爛脚拔毒膏每盅一元
- ●埋口生肌散每盅一元

意美銀行廣告

ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S. F., Cal.



本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內携款附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須遇一月起息者多數歡迎占一月利息仰華友趁時惠顧

代理人陳春榮陳戊松啓

者、新近吳景濂之母去世、吳奔喪回奉、吳臨行之前、意以爲張必逮捕之、惟仍決心返里、奉張亦明知吳到奉、顧非但未捕治吳、且並優遇之、人能不記宿怨如彼、前途自有希望、記者旋詢唐何時及因何故來唐家灣、擬返廣州否、唐謂廣州如有事須余辦理者、余當立往、惟當現在情形之下、或仍邀余往掌財政、則不願往、當余昔日到粵時、曾力勸孫逸仙暫時活動範圍限於本省、假使本省內部平和富庶、則無形之中、其影響及於各省者必甚偉、結果將使各省咸傾向於粵、惟孫逸仙與陳烱明兩氏、均以此策結果太緩、不與贊同、記者問今日解決時局、統一南北、當以何種辦法爲當、唐謂應由長江方面人物、擔任保護國會之責、而由此國會解決時局、記者問是否另召集新國會、唐云、然、余不信仍以北京爲中心地點、乃能企圖統一、此種觀念、余抱之久矣、蓋欲建設代表人民之政府、須趨避空氣陳舊之地、即如孫逸仙之激昂、昔日若由人民選舉爲北京之總統、其態度亦鮮有不爲空氣所轉移者、當余遊日之時、曾與某男爵晤談、男爵之父、在日本維新時即力謀將都城由西京遷至東京、在都城未遷之前、諸事均無從進行、迨既遷至東京以後、乃政事日新、余因告男爵、中國若不遷都、民主政治亦不能有成功、男爵深韙余說、惟現在召集國會之人物、須具有能力而又能得人民之信用者、余信浙督盧永祥堪勝此重任、余謂各省能響應歟、唐謂余信各省必能響應、惟直系各省、則不能決定、南方各省並可斷定其響應云、

●孫文弄兵種種

▲第一師開拔韶關　連日北犯各軍、已開抵贛邊、餘均陸續出發、第一師長梁鴻楷、前日將各項軍備佈置停安、該軍大部份先已開拔、其餘小部已在籌備出發中、先遣第一團之謝毅、統兵赴韶、俟一二日內、梁師長即率全師集中韶關、聽候出發寇北、現謝團長已率第一團、昨日搭黃沙粵漢火車赴韶云、

▲福軍全部開拔赴韶　前日因孫文北犯改道、李福林曾奉令將福軍調回省垣、現孫文已赴韶督兵、各軍紛紛開赴前方、故昨日李福林又飭所部分隊出發、盡數赴韶、聽候驅策、李福林及參軍李朗如、亦日間親赴前方云、

●商聯會請准紙銀并用

分送大口口財政部伍總長廖次長廣東伍省長財政廳程廳長均鑒、頃奉讀財政廳五月一日佈告核定取締低折紙幣九條、禁用毫銀、軍法從事、自此命下、民極驚駭、西紙價格猝然飛騰、毫銀遷移、絡繹不絕、所有柴米油鹽日用必須之品、價值奇昂、且聞屯販之家、止截來貨、放揭之店、結束待行、商市立見蕭條、黎民均虞坐斃、細詢其故、僉以紙幣爲銀毫之代表、是銀毫爲主、而紙幣爲賓、未有屬禁銀毫而紙幣可以風行市面者、即使頒行軍令、不免換紙幣、亦從未聞有禁其主幣之流行者、今孫紙諭禁紙幣之低折、乃財政廳誤禁銀幣之流通、省長未有布告明文、而商民實罔知所措、與其坐以待斃、無寧遷徙他圖等語、敝會近因紙幣風潮、迭經與省內勞工議定辦法、擬組織工商銀行、以爲紙幣之後盾、民心尙爲踴躍、紙幣無難推行、現在人心搖搖、則組織銀行、亦多束手、似此非常之原、黎民所懼、敝會既有所見、未敢壅於上聞、謹據實上陳、伏乞令行財政廳、凡買賣交易准予紙銀并用、即日佈告週知、以安商業、而濟民生、國省幸甚、廣東全省商會聯會會長劉煥、副會長胡頌棠、陳崇邁叩、江印、

●全國勞動大會開會預誌

第一次全國勞動大會、定於五月一號在廣州開會、昨由該會籌備處分函各省勞動團體、請各派代表來粵出席、茲將其開會辦法及宗旨照錄如下、(一)開會宗旨、(甲)紀念五一節、(乙)聯絡全國工界感情、(丙)討論改良工人生活問題、(丁)各代表提議事件、(二)每一個工人團體派代表一人、(三)時間五月一日起、開會五天、(四)開會地點在廣州市河南和珠社廣州機器工人維持會、(五)川貲由各團體自備、外省代表在廣東膳宿費、由書記部供給、(六)其餘費用、由各工人團體自由捐助、上海招待處北成都路十九號、中國勞動組合書記部、廣東招待處素波巷十九號、

各屬近聞

▲番禺選舉監督又被控告　番禺選舉三次、現監督李澤銳、連日被選民到詰、發表舞弊証據頗多、現已紛將証據、繳呈省署審廳控告、並籌備實力對待、故選舉雖屆三次、將來尚難有效云、

▲順德之謀殺奇案　順德麥朗鄉呂某、年逾知命、向在鄉耕種爲業、近以生計困迫、去年改往大晚盧某受傭、盧亦以耕種爲業、僱呂以來、東西家向無嫌怨、呂每夕必往魚塘巡察、以防盜竊塘魚、詎昨夕四鼓後、尙未見呂前往、盧遂赴臥室呼之、乃雙扉緊閉、呼喚無聲、盧知有異、即召坊鄰、撬門入視、見呂頭顱刀傷二處、高懸樑際、氣絕多時、檢視伊床、鮮血甚多、並有桑刀一把、亦染血迹、遂投明鄉局、傳呂妻到案埋殮、並由僱主補回恤金四十元云、

▲招撫匪首護商　西江上游及羅定江一帶、盜賊如毛、往來商船苦之、現經三羅官商招撫綠林首領趙大德出山、組織西江羅定江護商隊、即以趙大德充隊長、分設派出所多處、派隊押護商船、已分呈當道備案、

[illegible]

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

正永利威五加皮藥酒

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五毫

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗治脚反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸 每料[illegible]　半料[illegible]　小丸半料[illegible]

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每樽銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○參茸四鞭補腎興陽種子丸	大盒一元八毛	小盒銀九毛正
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○加料參茸五鞭壯陽種子丸	每盒一元一毛	十盒銀一十元
○主止男子夜夢遺精金鎖丸	每兩二元六毛	每料銀三十元
○參茸武溪養血氣大補丸仔	每兩一元五毛	半料八元五毛
○參茸武溪養血氣衛生大丸	每兩一元四毛 大盒一元四毛	每料銀拾六元 小盒銀七毛正
○補腦安心寧睡丸	每兩一元五	
○參茸補天運少丸	每兩一元二	
○勞傷敗血吐血丸	每兩一元四	
○除痰止欬順氣丸	每服銀三毛	
○哮喘扯氣化痰丸	每服銀三毛	
○外感濕熱回春散	每鑄銀三毛	
○粒仔瘡症毛疔散	每鑄銀三毛	
○少林寺跌打還魂散	每鑄銀九毛	
○治小腸疝氣痛丸	每兩一元二	
○化毒生肌硝砂膏	每盒一元六	
○遠年爛脚黑藥膏	每盒三元五	
○搽瘡止痛牛黃散	每鑄一元六	
○消痔止大便血丸	每兩一元四	
○立即止痛救急散	每服銀三毛	
○消粒止痒珠片散	每包銀一元	
○皮膚濕毒止痒水	每鑄銀四六毛	
○內消瘰癧猴棗丸	每兩銀二元	
○內消瘰癧猴棗散	小大盒銀一二元	
○消頸核芒果膏藥	每張銀五毛	
○男女頭風止痛丸	每兩一元七	
○鹿尾䏝補腎眼丸	每兩二元三	
○正硼砂除翳膜退紅筋光明眼藥	大鑄銀一元	小鑄銀六毛
○除翳去膜退紅筋放光明眼丸	每服銀四毛	每兩銀二元五毛
○消腫止痛除翳去膜退紅筋眼丸	每服銀四毛	每兩銀二元五毛
○婦女調經止痛丸	[illegible]	
○婦科調經孕育丸	[illegible]	
○婦科白帶至寶丸	[illegible]	
○赴青樓免毒丸仔	[illegible]	
○內消花柳解毒丸	[illegible]	
○花柳牛黃瀉毒丸	[illegible]	
○花柳搜毒珠珀丸	[illegible]	
○花柳入骨疔毒丸	[illegible]	
○花柳白濁止痛丸	[illegible]	
○日久虛濁收濇丸	[illegible]	
○日久虛濁補身丸	[illegible]	
○花柳扶元解毒丸	[illegible]	
○鹹瘡止痛珍珠散	[illegible]	
○一掃光頭癬藥油	[illegible]	
○殺蟲止痒癬藥水	[illegible]	
○去濕毒洗身藥水	[illegible]	
○驅風濕新蛇膏藥	[illegible]	
○風濕骨痛脚痛丸	[illegible]	
○寬筋健步養血丸	[illegible]	
○即止心痛肚痛丸	[illegible]	
○通利大便養血丸	[illegible]	

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賜藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術、海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○弟前因誤入花叢○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○幸苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因快食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得與劑同春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩 台安

山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹 名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問 財安

弟陸文珠上言

○○虛濁遺精 兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○

英屬市必埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹 如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○端此敬叩 醫安

弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○○屢經醫治○未得取功○日前曾將該症大略○函知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尙未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○醫藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候 台安○○

弟梁敬書

FAT MING CO.
發明公司
金山正埠
中西書籍
903 GRANT AVE S.F. CAL.

發明中西文厨書實鑑實銀六元

中國醫西學大辭典二册十二元

中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　鬧艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閻督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元(民國適用)　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　杖歐必讀二元
歐戰後之中國五毫(徐世昌著)　南史演義八毫(四頭)　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鶼鰈姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉贈

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理 馮廸
羅省埠枝行華人司理 胡熙
二埠枝行華人司理 鄺文顯
Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠 大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉
Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

天洋丸	六月四日到	六月十二日開
高麗丸	六月十日到	六月廿日開
春洋丸	六月廿六日到	七月五日開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫

(電話差拿一〇五四號)

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醸六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

筆記

日人誘降丁汝昌之顛末

(瞿爰)(續)

中日之衝突、出於偶然、自茲以往、何在不足與他國開釁、當是時也、在眞能愛國者、自重其仔肩、留此身以有待、而顧爲勢所縛、取小節而不顧大義乎、明公試思之、苟能再造中國、使世界最古之國、嶄然露其頭角、則區區一艦隊之見降、一軍團之覆沒、又奚足云、明公如誠忠於王事、則請垂聽鄙夫之言、須知吾言乃出自交戰國之代表、而又寄滿腔之同情者也、吾言之意、乃乞明公辱臨日本、養晦待時、俟中國翻然變計、明公自計得行其志、然後遄返、古之英雄恒不惜一時之屈辱、求得當以報於國、中國國史、例不絕書、此豈待鄙夫相瀆、吾今欲爲明公進者、則如法蘭西元帥麥馬韓、曾爲質於敵國、卒歸而改造政府、舉國不以爲辱、且奉爲共主焉、土耳其大將奧期們帕沙、見辱於俄、終得改造陸師、以一雪其恥、前例若此、明公又何疑焉、至明公抵日、禮遇何似、亦請爲明公言之、吾天皇之豁達大度、曠世無儔、凡臣民之悖亂者、不獨恕之、且量才而授以位、日臣夏本及樞密院員大島、其前事也、况明公乃非日本臣民、而勳名復滿四海、則吾皇之仁厚、亦必萬萬有加、吾言至此、請以一問題直陳於明公之前、明公其甯以國家爲孤注、而自犧牲其身、以致一敗而不可收拾乎、抑將暫爲蠖屈、以紓國難、且留爲將來改革之地乎、吾知貴國吏習、夙尙浮夸、雅不欲以眞相示人、已則無力而諱之惟恐不深、幸明公勿堅執此見也、吾作此書、非漫無省察者、首陳利害之論、繼以忠誠之詞、惟明公實利圖之、高橋之移譯此書、乃非完璧、其受降方略、悉莩却也、汝昌受書未即答、已而聞東撫退兵電訊、乃大沮喪、至西歷二月十二日晨八時、汝昌報書降、旋自裁於艦上、汝昌軀幹極修偉、於未死以前、口銜長旱烟管、督視匠人爲之作棺、因不中程式、屢作屢改、時部下諸健兒、咸哭泣不可仰、人人有必死之心、汝昌復躬自拊循一周、從容謂之曰、吾主帥也、不能不死、汝曹年少氣盛、方將努力報國、苟從吾死者、孰執干戈以衛社稷乎、汝曹能繼吾之志、以雪今日之恥、則吾死亦瞑目矣、既歸、夜命老僕和藥進、老僕逡巡、汝昌怒叱曰、豢若久、今乃欲陷我耶、既飲藥逝、艦中乃揭白旗、十三日、日軍入劉公島收船械、而以康濟一艦、送汝昌之櫬南歸、嗚呼、傷已、(完)

諧著

胡鬧新解

(耐菴)

作事而越範圍者、世謂之胡鬧、吾意今之民國、軍閥交鬨、實一胡鬧之局而已、胡字從水爲湖、兩湖巡閱、大兵逞威、一戰再戰、奏凱榮歸、是胡鬧而得勝者也、胡字從彡爲髯、髯兵三十萬、蜂擁入關、一敗塗地、壯士無顏、是胡鬧而失敗者也、胡字從犬爲猢、猢猻北伐、大鬧天宮、連天烽火、在粵之東、此胡鬧之局、方興而未艾者也、夫湖也、髯也、猢也、與胡均屬諧聲、而字又從胡、故猢猻之北伐、髯子之入關、與夫湖使之大逞兵威、無一而不可謂之胡鬧、至於某黨某魁、新系舊系、暗中携手、同惡相濟、則可謂之胡扯、鬪盜之文、誓師之檄、大吹特吹、法螺破裂、則可謂之胡說、而要無不與胡鬧有關係、豈特大辮將軍、蟒旗新製、只爲胡兒、憤頑把戲、爲眞正之胡鬧而已哉、吾故曰、今之民國、軍閥交鬨、實一胡鬧之局而已、作胡鬧新解、

諧聯

聞觀晉山政府兩要人逃荒書此奉贈

外長畢竟逊之、眼睁睁把父子公司收庄、縱能拉箱落河、一散不成二伍偶、

元帥此次完了、心跳跳想兄弟會員籌餉、任使吹簫過市、再來唔値半文錢、

社會鑑

金山客誤中美人計

▲冤枉亦當心甘

粵省台山人朱某、往歲經商美洲、近已積得多金、倦游返里、日前由台來省城、寓於某酒店、滿擬飽覽羊城風景、一暢襟懷、適其住房之隔壁、有一二八女郎居此、每晚唱歌踏琴、其聲悠揚頓挫、朱某涎之、故與勾搭、遂相燕好、互訂婚約、女固善於獻媚、極得朱憐、女遂索朱購買首飾衣物等、約値五六百元、朱昨因需欵開支、偕女往港提取現欵一千元、以備在省租屋、與女同居、不料朱某提取一千元後、即交女貯存、而女乘機席捲逃去、朱某驚覺、已無從追尋、只得喪氣返省云、

新聞屑

老蚌一吐兩明珠

粵省增城新塘墟七十老翁葉某、家頗小康、其妻亦年週花甲、兩人紅顏白髮、愈老愈壯、生二子三女、十五年前、曾娶一妓爲妾、稅居香港荷李活道、致未與老妻同宿者若干年、去歲六月回家、爲次子完婚、曾共寢數晚、無何其妻忽腹大如匏、舉家詫異、以爲鼓症、而飲食如常、其狀又絕不似有病、遍請中西名醫研究、皆異口同聲、斷其爲孕、惟老年生產、深以爲羞、屢欲服藥打銷、繼人多方慰慰乃止、至三月十七號免身、一胎兩兒、一雄一雌、隨分交長次媳分育、以代已勞而免人笑云、

始創花柳扶元搜毒酒	每樽五元
花柳入骨搜毒丸	每樽五元
戰必勝	每盒二元
新蛇風濕酒	每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每樽三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙症保險露	每樽二元

選料各種補茶

本行特聘 江適存醫生 統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇 陳瑞生 趙卓山

◎兩儀婦造固本壯陽丸 四兩庄五元四 半料十元

[illegible]

◎双料參茸二貴壯陽丸 四兩庄五元四 半料十元

[illegible]

◎鹿膠鹿巴滋陰補腎丸 四兩庄四元五 半料九元

[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每盒二元六 半料七元

[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸 每盒二元六 半料七元

[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸 每盒二元六 半料七元

[illegible]

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈

[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功

[illegible]

◎花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速

[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方

[illegible]

◎百日可救插紅丸 每罇銀五毛 活人無數

[illegible]

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每罇銀一元

[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛

[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀六元

[illegible]

●百戰百勝

[illegible]

●造化功深當兩儀

[illegible]

●特色冠時推此品

[illegible]

●牛料丸愈病數年

[illegible]

●桃源洞裏我逢仙

[illegible]

●芝草流香

[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面 Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

吾人個個愛金錢　營營役役可人憐
金錢不易爲吾有　血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價　血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎　腎水充盈血氣堅
奇行三鞭補腎丸　諸虛可補百損填
血氣既充精力足　經營終日尚乾乾
同胞欲住團圓面　快來購服此三鞭

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥既矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜那度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

補腎丸

美國 奇生行大藥房 大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

大埠乾坤葯房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科

包醫 各種閉經花柳瘋脚 痔漏瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有殷實担保 不用先交分文

若因遠難來医可寫明病狀命配葯寄医

包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回良

包通婦人各種閉經葯 全副卅元一副即通不通回良

王愛六六丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元

補腎偉人丸 每盒五元

交欢蘚孕油 每筒弍元

閉妓避害膏 每筒叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料参茸大補血氣茶 每服伍元

包正包参茸玉桂発行 如假包換

神医妙葯

果能包医 敬啓者弟患遠年花柳風濕痛脚痹痔瘡內外又患閉經咳嗽 先生包医全愈深為感謝此佚 医妥 五埠新五人李暢頌

乾坤葯房先生台鑒弟先患腎虧遺精後患白濁疳疔皆賴先生丸葯食好真神妙葯也此頌 墨國斗咩黃深叩

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久為中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實為本埠裁縫之冠無可比美至價格尤為相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎 架連氏啓

CLANCY Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco.

臨時無着、發生障礙、當於前晚起、分向財政部、鹽務署、稅務處、及京師總商會、銀行公會等切實接洽、結果決定準備兩個月之餉欵、共需現洋一百五十萬元、由上列各機關共同担任云、

●附粵艦隊員兵赴滬投效

▲蔣司令一律拒却

附粵海軍艦隊總司令茅仲芳、粵省當道、以其有通北嫌疑、派員緝捕管押後、由某軍官為之緩頰保出、傳聞茅仲芳保出後、被人擲炸彈炸傷身死、所有在粵各艦員兵有抗命者、已悉數槍斃、其外嫌疑之員兵二百餘人、革除軍籍、勒令脫去制服、一併驅散、該革兵之有錢者、俱已乘輪逃滬、無錢者尚逗遛粵地、一般回滬之員兵、均係閩籍異鄉客民、無處謀生、挽出熟人向上海海軍總司令公署求懇投營效力、懇請收錄、蔣總司令因無多數空額、且值海軍正餉現尚無着、此項閑散軍人、實在無從安插、未便容留、拒却不收云、

●司法會議籌備處之近訊

▲各屬代表加入 ▲報告經過情形

滬訊云、全國司法會議籌備處、邇因時局不靖、各省所派代表陸續報到者共有十人、業經第三次談話會決定大會日期延至九月十七號、各代表齊集到滬、再開大會、已誌昨報、昨日該籌備處又有廈門律師公會代表李思贒報到、並由籌備主任張雲搏君、飭主任書記金卓然、將昨日談話會議定大會日期、以及經過情形、詳細擬稿、刊印成冊、分寄已贊成之各團體、又俟杭縣公會將組織大綱草就後再寄、俾便早日推舉代表來滬報告、庶免届時觀望、致多延跂之勞、並通告全國司法人員、徵集改良司法意見、郵寄來滬、以供大會時參考、並將該會接到東吳大學法科學生會來函云、敬啓者、連日報載貴會召集全國司法會議、不日在滬開會討論司法改革問題、敝校聞訊之下、深為贊成、一致議決加入、茲特推舉蔣保釐君為出席代表、除嵩函奉達外、并附敝科科長証書一紙、即希查照云云、

●曹吳索餉之措詞

吳佩孚電京請餉、數目係二百三十萬、其電文措詞、畧謂奉軍年得政府協餉二千餘萬、直軍則僅二百餘萬、此次奉軍入關尋釁、竟發餉三個月、而直軍則只發一個月零銅元七千枚、不無歧視之感、今事定奉軍繳械遣散、每人尚給十元、直軍現已無以為食、請速即先發二百三十萬、以資維持云云、又曹琨亦有電索餉、其電畧謂直軍半年未領餉欵、此次戰事發生、一切餉欵、均由琨與弟銳以私產出押三百萬、不足又另外挪借一百八十萬、以充應用、今事已平定、琨擬辭職歸田、此四百八十萬之數、請予籌還、以免私人負累云云、

廣東新聞

●西報論南方局勢與北伐

字林報四月念五日廣州通信云、孫文之北伐、今已成笑柄、軍隊全數調回、一因廣西之仇視粵軍、且桂林非軍事地點、二因滇黔均不助孫、今唐繼堯已回滇、三因陳炯明忽脫離粵系、四因湘省之不假道、因此孫文不得不折回、有人在梧州聞孫向軍人會議云、今南方有三人可殺、即唐繼堯陳炯明與趙恒惕云、前孫在韶州召陳去、始終不應命、其部下不願北伐、孫派之宣傳、不能搖動之、惟魏邦平與第一師許師長、願助孫、直至念二日陳出走、知其逕赴惠州原籍、陳之出走、除率部下一萬人外、并携去省城之槍與彈及大炮、又兵工廠之機械槍樣模型、均搜取一空、省庫公欵、祗留下七萬元、餘均取去、目下省中要津、均為孫文之國民黨人物所佔、以為可無事變、但陳之回惠州、實有作用、因從此孫欲助北、毫無能力、查孫之大隊、自桂回者、祗萬三千人、即加陳之一師、共二萬二千兵、北江之加李福林之匪兵、總數不出三萬、至於李烈鈞之餘部、回至梧州、已專劫掠、如何可用、總之事至今日、孫文萬不能再北伐、祇可一方防廣西、一方防陳炯明、若欲運兵至長江流域、談何容易、奉之張固望孫文同時動發、而出一師之兵、不然、將與吳對手、北方之戰、決不能久、一經大勝、事即解決、俟北伐軍到、已不濟事、反言之、如奉張勝、進佔吳之長江地位、北伐軍經江西而北上、能與張分肥乎、或吳今次勝、而保其長江地位、北伐軍荷行至九江附近、又將如何、恐以四方無助者、孤軍不能操勝耳、今滇黔已棄孫、湘已中立、桂正釀亂、大局如此、必賴廣東各首領之能一心、（陳眞助孫）或可為奉一助、退一步言之、陳即不加入、而仍與孫友善、粵之軍士、又可取道江西北上、惜今惠州之陳兵一萬、已在粵之北、躍躍欲動、粵能敢妄為乎、不但如此、孫與陳之部下、不免徙惠孫為之、陳粵人、為桑梓頗願效力於先內關、陳素不以北伐為然、全由國民黨建設之事業、今被逼而退、焉能不將再入粵以達其素志、目下為國民黨計、固各得要津、可以自肥、但不知因此粵之勢力已縮小、不得如昔之能使北方注意、況不滿意者大有人在、一旦必將出而驅之也、

●唐紹儀與西報記者之談話

字林西報廣州通信云、本報記者日前赴唐家灣謁唐紹儀氏、討論時局問題、先談北伐、唐云、聲言北伐、意固至善、惟須慎重、不可輕躁、繼言奉粵携手說、唐未有正確之表示、但謂張作霖並非可以與粵同盟者、惟張之為人、非無能為及無希望

●香港工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元連存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尚未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實晉已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註册資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註册資本總額之數為此竊維我國經濟困難幾達極点欲圖解救非厚集資本結合強有力之資本團體無從著手今我工商銀行既為金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而為大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

香港工商銀行添招股本廣告

▲美洲大埠招股值理

陳教樸 中國郵船公司
陳健泰 裕和 麥友楠 廣東銀行
雷維潤 廣豐 方守萬 亞洲公司
陸文瀾 中國郵船公司
陳子楨 大生堂 朱伯元 山東公司
黃煦業 廣盛隆 黃藝堂 廣成昌
余傑章 正昌 雷廸傳 成昌
徐國旋 贊寧堂 唐溢興 天成
李聖庭 永泰隆 余約禮 廣東銀行
黃吉堂 大綸 黃達仁 公和昌
李祥泮 亞岭市近餐館
朱汝銓 中國郵船公司
鄧仙石 集蘭堂 譚恂劬 肇慶會館
吳 璉 冚尾慎街六零八號
鄺炳舜 意大利銀行
鄺文光 中國郵船公司
譚挹謀 聯昌 謝棟彥 益隆押
黃開基 廣安 黃璧傳 雲山公所
蔡傑焯 美昌 黃子聰 少年報
李松申 永泰源 黃任賢 大同報
余蘭玻 正昌 陳象煒 廣記棧
陳景文 裕生堂 胡贊臣 信來
潘揚學 茂利 趙長貴 廣利昌
張梓亭 福安隆 趙俊堯 協成昌
梅馨嫦 廣益和 趙裴彬 裴彬藥房
謝美安 茂隆 司徒德祜 瑞泰隆
黃 彪 中國樓 黃聖傳 北京公司
林德勇 茂豐 趙超常 五之藥房
許濟巖 延年堂 鄺敬灼 北京公司
砵崙埠 林舉璇 中華茶樓
軒佛埠 蘇少楠 蘇松記
阮炳辰 大益 黃樹榮 一品香
余蘭和 東昌
幹事員 陳教樸 黃藝堂 李聖庭 黃子聰 余約禮 黃煦業 朱汝銓 鄺炳舜
主任 陳教樸 朱汝銓
司庫 李聖庭 黃藝堂

▲羅生埠招股值理

關崇荷 廣聚隆
關崇文 富隆

徐國溥 泰和堂
胡 俊 九街街市 劉維携 均信
黃傳植 日新公司 黃傳緒 遠東公司
謝美澍 朴加市餐館 黃球良 雲山公所

茲將值理認股芳名

蔣北斗	四千股	陳教樸	四千股
陳象偉	二千股	陳景文	二千股
黃藝堂	一千股	陳健泰	八百股
雷維潤	八百股	方守萬	六百股
黃達仁	五百股	李祥泮	五百股
陳子楨	四百股	譚恂劬	四百股
陸進修堂	四百股	陳聯蔭堂	四百股
徐國旋	四百股	鄺炳舜	四百股
趙長貴	四百股	關崇文	四百股
黃球良	四百股	黃傳植	四百股
譚挹謀	四百股	黃樹榮	四百股
黃 彪	四百股	張梓亭	四百股
余傑章	二百股	雷廸傳	二百股
朱汝銓	二百股	李聖庭	二百股
鄧仙石	二百股	蔡傑焯	二百股
黃璧傳	二百股	余約禮	二百股
李松申	二百股	唐溢興	二百股
黃吉堂	二百股	趙俊堯	二百股
胡贊臣	二百股	余蘭玻	二百股
梅馨嫦	二百股	鄺修溥	二百股
黃煦業	二百股	黃挺熠	二百股
黃炳世	二百股	黃世禎	二百股
朱伯元	二百股	林舉璇	一百股
黃任賢	二百股	吳 璉	二百股
黃聖傳	二百股	余蘭和	二百股
麥友楠	二百股	黃傳瑞	一百股
鄺文光	一百股	謝棟彥	一百股
黃開基	一百股	潘揚學	一百股
劉維携	一百股	譚聖恩	一百股
黃世淦	一百股	黃作禹	一百股
黃炯世	一百股	黃傳緒	一百股
黃廷越	一百股	黃傳安	一百股
黃疊經	八十股		
軒佛埠 蘇少楠	二百股		

各埠僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收為妥

本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank. Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴懸有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商悉國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂葯與別家不同因爵先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉 香邑龍都李欽啓

西人葯料俱全 醫痔漏藥每料銀廿元 半料銀十元 搜治花柳藥每料銀五元 治遇身痕癢葯銀廿元 以上用法單內註明 館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三三六

◉另有自製滋陰補血葯酒價甚相宜

新張 金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號為新建最華麗之樓上下三層上兩層為旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌燦否隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水籠樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品量見無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此為華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉 本旅館主人謹啓

紹昌行秘製膏丹丸散
龐清先生內外統理方脈

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通宵飛燕散（出自西域名藥京津） 每樽銀五元
參茸武漢四鞭大補丸每盒六元
參茸魚鰾三鞭廣嗣丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元
神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元
即止吐血鼻血藥水每樽二元
消魂滴露膏每盒二元
風流無敵大明丸每盒四元
行船暈浪丸每盒二元
止各種氣痛藥水每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每樽銀二元
神驗鄉痢藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每樽二元
立效牙虫牙痛散每樽二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
四時感冒痧氣霍亂散每樽二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元
婦人安胎種子衛生丸每盒三元
速愈遺精丸每盒銀四大元
婦女經前腹痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
瘡痔止痛生肌散每盒二元
內傷陰虛吐血蟲靈丹每料十元
萬應掃毒丸每盒銀五元
初起白濁不疊丸每盒四元
打消積核除瘡惡核內消丸每盒五元 全料三十元

紹昌行 SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露

再造吾身 三生有幸 來函照錄

紹昌行先生鑒啓者弟行年五十向業厨工皆因少年工人辛苦漸得身冷肢寒手足痲木倦怠非常腎家不起之症中西醫生皆云血少腎虛曾食大劑補丸補茶已過數迄無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三樽痲木漸除手足活動連服一打全症如失身肥卅磅果然腎部堅壯興雲佈雨還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打內連寄費是也詳頌 商安 美國波士頓埠章利軒上言

每一樽二元 每六樽五元五 郵費另加 每樽士担銀二毛五

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 非賜仔子功效第一 每盒銀十元

此丸為補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自冰洋挑冰臥雪其氣血之雄體魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎惟其補腎發勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今紹依法九大泡製配以良方其功愈大匪特腎虛家在所必需凡病後調補體虛血少家宜來為九轉準靈丹矣

英雄大力汁

定價 每打二十元 三樽五元五毛 一樽二元 郵費每樽二毛五 格外克己 發客大躉

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處信來 Sun Loy & Co 902 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

何子明咳寶

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成痨之害故參考療咳之藥擇選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也

每盒一元

●參茸三鞭補腎丸 每盒五元

斷根扯氣丸每盒二元

代售處大埠奇芳

郵費買者自理

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五

●電話失一四〇

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知

辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房

華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內

電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

金山大埠裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種粗盪炮 四方大米餅發客

金山大埠裕和號謹啟

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散參茸四鞭鹿尾巴藥酒蛤蚧祈蛇瘋風濕藥酒參茸虎骨木瓜活絡酒正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳任國啟

孔子二千四百七十三年

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年六月廿二號）（禮拜四）（夏歷歲次壬戌五月廿八日）

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙 ○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元 ○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半年壹季三元一毫一月一元一毛 ○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代為蓋章擔認每期届時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址遞日是覽

本報電話 拿差二一六

夏歷八月二十七日聖誕

金山正埠永利公司
Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此佈

司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 全啓

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

日本對華政策遭美國打擊

（彥公述）（續）

列國撤廢在華之特殊利益勢力範圍則日本蒙最大之影響而美國毫末無所損也。蓋最近三十年來。經過中日戰役日俄戰役。日本供重大之犧牲。復憑藉英日聯盟之勢。而後日本復漸伸張權力於東亞大陸。艱難締搆。此皆異於諸國者也。假令日本提案凡列國在墨西哥所取得之權利一切同時撤廢之。美國其肯贊同否耶。吾知其必設詞梗阻也。夫國際正義常伸。固吾人之素志。假令九國條約實行之果。足以增進中國之幸福。則日本拋棄其特殊之利益亦所弗吝。而不知美國對華之方策。其目的在先斥除日本在華之積勢。而後列國復施同等勢力於中土。漸次置中國政權於國際管理之下。此中國之大危機。不可不察也。據最近電傳美政府訓令駐北京公使。兼充該國參酌部委員。此即參酌部政治化的意味。將隨其調查報告之所得。以為列國對華政策之基礎。吾知參酌部之任務。一變即為將來之國際政監府。此後中國之主權尚能保耶。此外華府會議之事項。其關涉於中國權利問題者。如治外法權之撤廢。外國郵局之取銷。駐屯軍隊之撤退。無線電信之交回。鐵路統一之決議。就表面而觀。孰非尊重中國之主權。凡適用於機會均等主義者。及一進窺其用意。莫非含有排斥日本的意味也。試就取銷各國在華郵局一事言之。攷日本在中國內地所設立郵局有二十五局之多。此外法國四。英國一。美國乃無一焉。今日列國同意將郵局撤廢也。是美國絕無關係。而日本之二十五郵局無一能保全矣。且也日人之旅華者甚衆。商業之關係尤感密切。則通信機關不厭其多。若美人之商於華者寥寥。在華郵局之有無。又何論焉。可見美國凡所以謀日本種種之不便益者。其用意至週且密也。次就增加關稅而論。中國對於外貨之輸入。一律增收百分之五。列國均等。利害似無所殊歧。而不知中日間之貿易情況與美國大異。攷近年日貨之輸向中國者。歲值二百兆五千萬兩。美國今雖力圖商業發展於中國。而貨物所值。歲僅五千萬兩而已。是日本對華之輸出貿易額。五倍於美。以增加關稅百分之五而論。則日本所納中國關稅。比於美國每歲約多一千萬兩也。可見美人以此市恩於中國。列國中負擔最多者為日本。至少者為美國。諺所謂慷他人之慨者。非美國之謂乎。若夫中國門戶開放。領土保全。美日豈不同抱此目的。重以地理上之關係。東亞大局之安全。日本尤不敢自卸其責任。乃美人抱持其資本侵略政策。志在伸張勢力於亞東。未免違反於們羅主義。正義人道云乎哉。（譯者按、日本對華武力侵略與資本侵略。雙方並進。今詆諆美國之資本侵畧。所謂明於責人而昧於責己者非耶）（未完）

本館專電

○廿一號下午香港訪員專電

●●●●●●●●●●
二十號陳烱明與海軍兩方
●●●●●●●●●●
代表及各界等同在省城文
●●●●●●●●●●
瀾書院會議停戰經雙方允
●●●●●●●●●●
諾妥訂條件隨會銜布告

○同日下午上海訪員專電

●●●●●●●●●●
曹汝霖陸宗輿及鍾世銘均
●●●●●●●●●●
被抄家
●●●●●●●●●●

○奉直兩軍已停戰和妥

緊要新聞

●西報評論黎元洪之政見

今早益三文拿西報登有評論、謂中國復任總統黎元洪、發表政見、擬實行平民政治、所有貪官污吏、擯絕一切、廢督裁兵、逐漸施行、務達眞正共和之目的而後已、此種政見、最為人民所樂聞、惟美前總統勞士委有言、凡行不顧言者、其言為無價值之言、今黎氏允將每月薪俸二萬五千元、槪行撥出、以為教育經費、另由政府每月撥給十萬元、俾教育基金、得有着落、此種消息、的是難能可貴、查中國總統俸金頗優、統計三個月薪俸、已及美總統全年俸金、今黎氏將其薪俸、盡行送出為教育基金、為各國元首所未有、毋怪夫人心擁戴云、

金山正埠泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張 六十八載

新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同

專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜

常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備

諸尊惠顧 便知老實

金山大埠謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蓆等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

大帮各欵 週[illegible]炮竹發行

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍摔結衫檀冚搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹冚盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實貴客惠顧價銀格外減平希為留意

中國絲綢 古玩雜貨 俱全

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

廣利
金山大埠
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七

金山大埠廣利謹啓

粽糭發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽 蓮蓉鹼水粽 荳沙鹼水粽 特別菓蒸粽 什錦肉日黃粽 燒腩双日黃粽

荳沙甜肉日黃粽 菓子咸肉日黃粽 荳蓉咸肉日黃粽 蓮子咸肉日黃粽 咸肉日黃粽

專辦油米煙酒茶糖鹹魚海味杭儒履租孲炮竹咸日臘味醬料抽油罐頭蓆菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒拿二二四六

金山大埠成昌號披露

金山正埠萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山茴米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

廣東麪廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

一等廣東麪干每百磅十五元
二等廣東麪干每百磅十三元
三等廣東麪干每百磅十一元
爽滑廣東粗麪每百磅十二元
特別廣東窩麪每百磅十二元
磅庄盒廣東麪每百磅十二元
半磅庄廣東麪每打價銀一元
各通心桂花粉每百磅銀十元

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫

四仙專營中國各埠匯兌及交單放欵收

並辦一切銀行業務所有交易利息匯水克己用金格外

受香港存欵

總行設在紐約埠布律委三十五號分行在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他各商埠全球各商埠均有代理機關辦理匯兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎

紐約總行講線委背

三藩市分行在加辦寬尼街三百零一號立扳大來樓一千九百七十號

Robert Dollar Building 301 Cal. St.
San Francisco Cal.

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

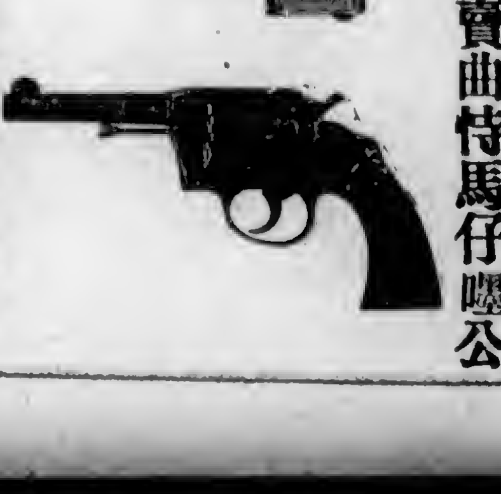
專辦中西文房書籍銅鐵雜貨

僑胞惠顧取價從廉以圖久交

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酧撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之禁一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

●代理售賣曲特馬仔嘜公



司大小手鎗價格克己

◉總代理岡州星期報

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥丹膏丸散尤為注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

●黎元洪急欲統一中國

廿一日北京電云、據總統黎元洪言、今予擬着孫文來京、會商統一事宜、又謂孫文前曾宣言一俟中國回復憲法政府、卽出遊外國、今北京已恢復正式政府、孫文可以卸任出遊、如孫文未願出洋、予亦甚喜其來京、協助建設中國、

黎氏又云、予日前曾任伍廷芳爲內閣總理、惟伍氏至今未有答覆、現舊國會經已恢復、在北京開會、此爲統一中國之最好現象、

今北京輿論、均謂廣州政府業已消滅、且四川湖南貴州雲南等省、均已願復歸附中央政府、統一中國云、

●大匪人已被擒困

▲提議者乃主張統一之軍人

廿一日北京電云、各使館接廣州電稱、孫文自被陳軍圍攻後、卽逃下軍艦匿避、現已被主張統一中國之軍人、將孫文擒獲、現因於海圻艦內泊近廣州之西江、聽候處辦、

按孫匪入回粵年餘、侈言民治、而實行黨治、專制橫行、無惡不作、任意剝削民財、濫發紙幣、以飽私囊、致令全省經濟破產、商場罷市、萬民咨怨、種種罪惡、擢髮難數、陸龍莫等督粵時、雖皆于粵省有害無利、然不若匪人禍粵之重、且陸龍莫等被逐時、尙有愛惜粵省之心、不忍糜爛省城、乃今匪人不願辭退僞職、阻碍統一、被陳軍驅逐、于勢力窮蹙之際、猶率其殘朽之軍艦、發炮轟擊省城、傷殘民命、糜爛地方、其殘暴舉動、實萬死不足以蔽其辜、今軍人既將大寇崇擒困、若將其殺卻、爲民除害、亦足以大快人心、

●孫文欲再糜爛廣州

▲不到烏江心不死

廿一日上海電云、接廣州電稱、現廣州省城、雖已暫平靖、惟情勢危急、恐將復有戰爭、今孫文電飭寇北軍折回廣東、攻擊陳烱明、孫文伍廷芳及南方各頭目、今仍留在艦內、候寇北軍由江西復回、再行戰爭、孫文等昨禮拜已被陳軍逐出省城、如孫文欲復據廣州、必再有大戰、駐廣州美領事、因孫文之軍艦 妄行炮攻省城、已出首反抗、

又上海電云、據助孫文者言、現孫文決意復據廣州省城、南方之頭目、今已調回江西之北伐軍、進攻陳烱明、孫軍擬先佔據廣州城外各重要地方、乃攻入城內、西報按、發此電者、料未聞孫文已被拘禁、

廿二日廈門電云、接廣州電稱、現孫文尙有兵隊萬餘名、爲其援助、料廣州將來必再有戰禍、現孫陳兩軍、雖暫行休戰、惟孫文之敗軍、今候援軍到省、冀圖再戰、今廣州城外之鐵路及重要地方、均由陳軍保守、故孫文無路可逃、被陳軍擒獲囚禁、聞孫文之妻、亦不知下落、料被陳軍拘留、

●孫文之妻失踪

▲大匪人力不足以保妻子

廿一日文尼婢電云、接香港電稱、孫文之妻、（宋慶齡）現下失踪、不知下落、料被陳烱明之兵隊拘留、亦未可定、

●江西兵變之警聞

廿一日上海電云、接江西省南昌電稱、聞有吳佩孚之部兵一萬五千名、在江西省忽起嘩變、搶掠三埠、幷放火燒燬、居民死者數千名、居留該處之外國敎士、亦受危險、北軍總司令蔡成勳、現已逃避、並致電吳佩孚、請卽派兵援助、

又上海電云、聞有北軍一萬至一萬五千名、派至江西進攻孫文之兵隊、今日在江西吉安、忽起嘩變、焚燒搶掠、居民死者數千名、此乃傳聞之消息、未知確否、漢口及南昌、均有此事傳聞、現聞此等兵隊、已退回北方、行抵樟樹、查樟樹距吉安北方一百里、離南昌南方五十里、

據漢口來電、現有英艦確租化號、由錦江前往南昌、救護外人出險、又有美艦摩那金士號、今在九江上煤、預備卽赴南昌、保護外人、現九江有英艦兩艘、美艦兩艘、泊在此間、藉資保衛、

又今晚接漢口電稱、現江西已無戰事、料孫文之兵隊、均已退回廣東、

又天津電云、吳佩孚所部之第廿六隊兵隊、昨晚在江西省吉安、忽起嘩變、幸卽制止、當時有小巡艦一艘、泊在河旁、向亂軍轟擊、卽將亂軍擊敗、勒令繳除軍械、聞該隊兵士、吳氏向不甚信任云、

●江西兵變害及外人

二十日上海電云、接江西省吉安電稱、有外國教會婦人及中國耶教徒、被亂兵綑綁、分爲兩人一對、逐上山嶺、亂兵手執一鞭、迫令各人逃走、自拳匪起亂以來、對于耶敎徒、以此次最爲殘忍、聞該省亂兵殺斃外人多名、英國敎士、已電英京外部、請爲設法援救、近年之亂、以今次最爲慘劇云、

二十二日北京電云、吳佩孚之部兵、現有一萬至一萬五千名、在江西背叛、殺戮人民、數以千計、據各處遞來消息、不一而足、有謂亂兵任意刼殺、極爲殘暴、據漢口及南昌來電 謂此等亂兵、乃由蔡成勳所統帶、

●奉直兩軍已簽立和約

廿一日天津電云、張作霖之代表、與吳佩孚之代表、今日已在秦皇島簽押和約、此約前禮拜已由兩方代表在英艦會商、今日乃行簽押、查約內未有聲明要奉軍交還所奪京奉鐵路之車輛及車頭、現該路因車輛不足、故不能照期往來云、

本埠新聞

●華僑心理趨向統一

江尼咕西報云、昨聞中國南政府自舉之總統孫文、已被捕獲、本報訪員、卽到華埠、向華字報館四家、及各華人方面、詳細調查、俾知本埠及美洲華人、對於中國現時政局態度如何、又據華字報紙近日專電所言、黎元洪日前曾電請孫文北上、協謀統一之進行、惟孫拒不接納、迨後廣州省城、被陳烱明部軍佔據、孫文潛逃、是已失去根據地、無所依歸矣、從前中國初行革命時、本埠華人、多熱心此舉、希望成功、故對於孫文、多所協助、惟今次孫文反對黎元洪統一政策、違全國人民之心理、失全體華僑之信用、故一敗塗地、不能復起、本處華人、以黎元洪所布之政策、確能融和南北、統一中國、故咸敬重黎氏、而華字報館四家之中、已有三家、同此主張、謂黎氏可能統管中國廿一行省、恢復統一、以慰人民之望、惟有一家則反對黎氏、謂黎氏能達到此目的與否、不得而知云云、

又報界人員、推測本埠華人心理、多趨向中國和平、渴望南北統一、孫黎所以不合者、因爭約法二字而已、

●實至者名必歸

窦因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分納痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉

大埠上海洋箱公司陳窦披露

杜染咳嗽喉癢痰涌氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉

尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三樽痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

大埠三街紙盒公司總理碧架頌

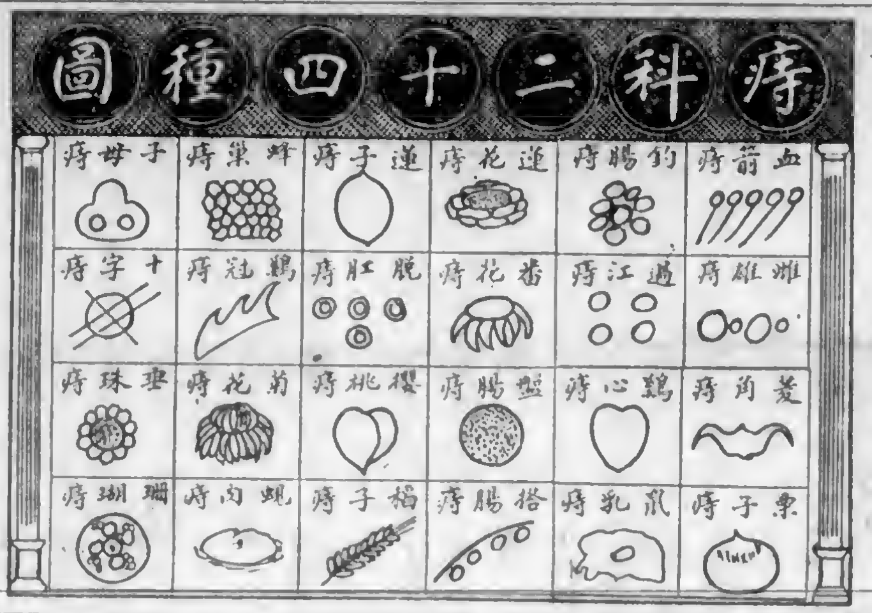
生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪玆特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四樽照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也

大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處卽發生紅印彙之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效玆特向五湖藥房就景山家先生調理卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱

大埠馨新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

電話九四六

通信處 Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到

永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
唐山浸補藥酒
價格特別計平
對大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司

Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂靑可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂日易得招待

芝沙叨五月拾六號到 五月卅一號開

芝加令新船七月中旬到 七月尾往港

售船票在大埠都板街七二九號

話筒差拿六五六 代理人林盛

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（卽護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜每日在辦事所時間電話差拿一三六六

活士律師 胡棠

FRED WATTS 律師活士
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
專理移民案件

WOO TONG 譯員胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

胡棠譯員代理各燕梳事務

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. New York, N. Y
503 South Spring St. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加𠳊寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪玆將最近船期列后

威路臣總統 六月廿四號開
林肯總統 七月廿二號開

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三
Kwock Min Company 827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

●香港滙單五十七元八五

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診 前後往復兩次十天各症全愈醫云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上月付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全瘉幷無脚軟骨痛確見先生製造精良令威大德肦難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號 美國山多寸埠 籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

張偉川醫生

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave, S. F. Cal.

接印文件 笠巴圖章 博雅齋

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

「杜淹」狀師承辦移民案件衙門事務 Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃淸日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載幷無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見矇霞後至年餘幾乎不能見稍由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係膽油下降白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠爬尾遮睛丸與內消翳膜丸共同兌茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然淸除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺藏中數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患卽起喘促攢眉寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe 'Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加𠳊寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（卽怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

●請准鐵路公司照常聯合營業 美京大理院、日前定判太平洋鐵路公司、與中央鐵路公司、須分離營業、不准聯合、致壟斷利權、現加𠳊寬尼、亞𠳊笋拿、紐墨西哥三省商會、以該兩公司如分理生意、則附寄貨物、中途須要轉車、諸多不便、故請商務委員、仍准該兩公司聯合、照常營業、以期利便、

●輪船又搜獲片烟 本埠稅差、昨又下奄派士的船、搜查私貨、在機器房內、又搜獲片烟十五盅士、故入多一案、控告船主、要罰船主銀一千一百六十七元、並請政府加派稅差、巡守各船、勻計每船須派稅差三名、嚴行巡守、乃爲周密、今僅得三差、巡守各船、殊不敷用、

●南京船定期抵埠 中國郵船公司、昨接南京船由海上發來無線電稱、謂該船定于禮拜六早、可抵本埠、載來頭等位客二百零五名、二等位客二名、大艙位客二百四十六名、內假道者八十二名、貨物一千一百九十噸、及有郵件二十四包云、

●幸能脫險 十五號舍路西報云、華人李基、年五十歲、乃本埠八街四一八號華店東主、日昨下午立在其商店門首、被人在對街樓頂、發鎗轟擊、適值該華人鞠躬、執拾紙碎、故彈不命中、幸而脫險、查李某爲本埠著名華商、

●路上發現華女屍身四誌 二十一日屋崙電云、本處警察廳接勞十委埠警差電稱、日前在大路上發現之華女屍身、現仍未查明何人、惟屋崙黃某之妻、日前失去、是否其人、不得而知、差卽查黃某之女林黃氏、係住在屋崙十街三三五九號、據言伊母於前兩月、已將値銀一千元之家私、寄存棧房、另携取伊父値銀一千五百元之珍寶、逃往沙加免度云、

●寄爛菓拘罰 二十一日活崙電云、日人乃典士、因寄附生菓往別省、多屬腐爛、有干例禁、致被速案、今日在衙審訊、官判有罪、罰銀五十元、以示懲戒、

●加省印人地業權之問題 二十一日加省巴士啡埠電云、失打縣公家律師高士、語於人曰、現有查詢居留加省之印度人、有無購置地業之權、請爲明白宣示、以予之意見、印人能否享此利權、須先定印人是否高加索人種、查合衆國衙、前曾定判印人不合隸入美籍、惟本省高等衙及大理院、未有定判、故此問題須俟研究、乃能定奪云、

●紐約裁縫工人挾制 二十一日紐約電云、本埠裁縫工人、約有五萬名、現因要求東主僱用有工黨人、不能如願、遂聯同罷工挾制、

●售毒藥被拘 十五號舍路西報云、昨華人亞勝、又名夏利陳、年三十八歲、昨禮拜二晚、被差拘逮、指爲私售毒藥、有干例禁、現禁在監中、候差入案控告、

●吸煙者多被拘禁 二十一日山多些電云、本埠警察廳布告、警廳因聞吸煙之人、日多一日、特飭警差四處查察、連日共拘拿吸煙者七十四人、內有女子八名、昨日由官審訊、均判有罪、每下獄六閱月、以示懲儆、現警差仍嚴密查察、以期禁絕煙患、

各埠新聞

●華人來往美墨關口之指定 十七號羅省西報云、接亞𠳊笋拿省的技利消息、謂該處移民局佈告、華人由墨來美、經指定巴梳、依哥巴士、那卡利、地亞瀉拿數關口、爲正式出入之區、此外本處及別區、概不准情云、

●華女生畢業大學兩名 砵崙函云、中國女學生江愛珍、及張鳳美兩女士、均在本省大學肄業、于是季畢業、昨已舉行畢業禮、領受証書、查江女士乃殷商江湖君之女、年十八歲、花縣人、張女士乃殷商張林君之女、年甫二九、乃東莞人、

●美婦候選國會議員 廿一日棉尼梳打省哥杰埠電云、西婦奥利臣、乃民政黨人、現由本省民政黨舉爲美京上議院候選議員、與現任共和黨議員企洛爭任此職、今日訪員往見奥氏、詢其政見如何、奥氏答以予非以一婦人欲爲議員、而爲我者、予實不受、現予之意、以婦女既有參政權、今欲改良一切政事、及使敎育完善、如婦人得操政權、則所有不正當之事、自必盡行掃除云、

●牧師迭犯重婚被拘 二十一日羅省電云、牧師士都域、係戒酒會員、對于取締妓院一事、運動最力、現在距本埠二十里之施西𠳊蔑地小埠、因犯重婚案、被差拘逮、查該牧師以騙婚爲能事、經在各省迭施此伎倆、因在此省騙娶一妻、梘取其財物、卽棄之而去、轉赴彼省、又演此手段、有西女柯士佈頓、專爲該牧師作冰人、故每有婚事、均易得了、該西女亦被差拘案、送官訊究、因該牧師在美東數省、迭犯此案、將來解回該數省、依法懲辦、

●搜獲煙具 十六號羅省電云、華人黃振、年四十五歲、昨日行經五街夾羅省技利街、有偵探見其形跡可疑、卽上前搜查、果搜出煙槍一枝、煙斗一個、卽將其拘逮、指爲有犯毒藥定例、送官訊究、

●代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未清者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而淸手續爲感

大埠世界日報司理部啓

●承受廣告

啓者本堂頂受屋崙埠委士打街門牌六百卅二號一洞天餐館一間所有全盤傢私什物一概頂與本堂承受准於五月廿八日卽西歷六月廿二號下午三点鐘在該餐館內當衆交易淸楚如一洞天餐館有欠到唐番大小數目轇轕未淸新屆期到來理妥以清手續如期不到乃係自誤交易後任由照舊字號或改新號營生財發萬金概歸合益堂股東所得與舊下人無涉此布

民國十一年新歷六月十九號 合益堂啓 八

●代白無常

啓者本公所昆仲劉顯哲濯顯吉賀爵榮煥麟秉柔等係台山白石村人到美以來向守正業現在拖臣委利埠新居餐館司事不論各界人等均有來往並無畛域之分現聞諸傳他有某堂份查他除列名本公所之外確無厠身堂界近因堂界風潮迭起誠恐悞會故特代爲表白仰各界諸君注意爲盼此佈

民國十一年二月十四號 大埠龍岡公所劉家公所同啓

金山正埠 悅昌隆

YET CHONG LUNG
720 Grant Aveune
San Francisco, Calif. U. S. A.

本店專辦唐山油米茶糖京菓海味雜貨炮竹紙料俱全遠近同胞光顧價錢格外計平以圖久交兼代理楊桐竹林百草藥油發售舖在都板街門牌七百二十號電話差拿一一三八

大觀旅館新張

HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市四嗎亞連由夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之延樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光通照極合衞生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀媛爐電話梳化椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到極極色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎

旅館電話差拿壹〇二
茶園電話差拿壹壹五六

大觀旅館董事劉玉鈿 張海 張壽 伍時雨 江力濟 曹棠 周燦 譚挹謀 朱伯元 啓

●革出堂籍

啓者今有香邑人劉子相屢犯本堂規章是以集衆將他革出嗣後其人遇有大小事務與本堂無涉但伊尙欠本堂費用及手足借數未淸定必從嚴追究伊日後不論入於何堂該堂不得袒護合先聲明此佈

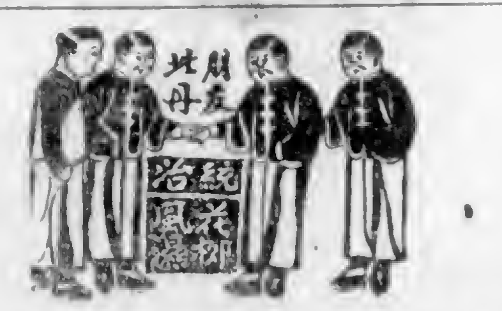
民國十一年新歷六月十五日秉公總堂啓 八

●大埠梁忠孝堂啟事

啓者本堂在大埠購置樓業一爲本姓團體基礎一爲實業利權起見現合力集股公推鈿祖與顯城兩君爲招股員定期六月五號出發前往美東各埠仰本姓昆仲歡迎踴躍認股共成美舉此布

十一年六月三號 金山大埠梁忠孝堂啓 上七

統治花柳風濕百搜丹 每罇伍員



注意者患花柳風濕之人每遇常聘調理多不應效皆因遇有醫者用藥不善用劫壓之藥劑食後數日內暫時見功以爲全愈未久再發其症更深良可痛也本醫生專心考究實驗祛風濕搜百毒之藥料製煉成此丸不寒不燥食之不傷身體乃係清血扶元搜毒止骨痛能治一切花柳惡毒百病兼能祛風除濕凡骨部受毒小便刺痛黃白二濁尿管插爛浮腫實脹梅毒粒瘡芒果皮膚濕毒血毒疔毒紅粒紅雲血癬瘰癧形如虫行蟻咬及四肢骨節腿膝浮腫實脹刺痛流走不論新舊等症服此丸包能搜除全身百毒毒由大小二便而出可保身體無花柳惡毒兼與風濕骨痛之患

朋友呀汝睇吓個圖形意成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩鹵粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發卽將此藥水先洗乜患處後用藥膏搽之如患處見愈再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發藥水每罇二元 藥膏每盅二元五 郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

金山大埠 方仲山醫生啟

FONG CHUNG SHAN
通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新張 金門旅館 廣告

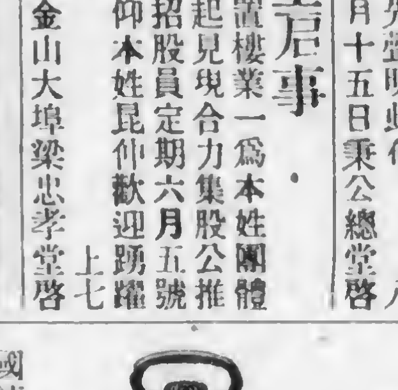
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌燦若白晝日則日光遍照四處通氣極合衞生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱不鋪地毡下層卽廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有喊鐘冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啓

●刀仔手鎗一物兩用

此手鎗形如尋常之刀仔若不諳其用法者幾疑其爲小刀然其構造極爲奧妙可用作手鎗能發放廿二號彈子又若用刀時僅將機關一壓則全刀自開鋒利異常可用以剃鬚此物實爲保身之利器人人宜身佩一張此刀仔鎗價値六元七毫五但諸君如買此圖之時鏢一個本公司將此手鎗刀仔贈送不取分文兼贈送價値二元鍍金鍊一條此鏢外面係用鎳製造機件幼細異常確舉刀刻精美極爲美觀包保十年在尋常市面至少沽價十五元玆本公司爲招徠生意起見祇收價銀九元五毛兼贈送以上兩物諸君如欲購買請將此告白剪出並銀一元付來本公司作爲按櫃其餘之銀俟貨到時然後淸交若在外國請先將全數付來本公司自必將各物奉上請注意光顧此佈



CONTINENTAL SALES COMPANY
2219 W. Walton Street. Dept. 77, Chicago, Ill.

馬佳精除痔漏花柳

Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏二症柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂葯與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉

香邑龍都李欽啓

西人葯料俱全
腎痔漏藥每料銀廿元 半料銀十元
治遍身痕癢葯銀五元
搜治花柳藥每料廿元
館在大埠企李街九百零二號二層
以上用法單內註明 話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血葯酒價甚相宜

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞

回天拔萃 神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧 双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal

●廣東愛國墾牧股份有限公司招股廣告

吾國地大物博經營開闢因地之利而興之者僅十之三四耳圖物質文明之競爭謀國家社會之生活計莫踰於墾牧蓋可以安插游手之民亦可以收目前之利也同人等擬組織公司厚集資本開展國內之荒地先則着手於瓊崖額召股本省銀二百萬元分作四萬股每股五十元「不論滙水高低概收港銀八十四元作百」訂期本年八月卅號截股發特委吳東啓蕭隆榮兩君親到美洲各埠召股先登報端以告僑胞之熱心實業者幸注意投資俾得早覩厥成焉

香港省城發起人

吳東啓 華洋織造公司司理
黃在朝 眞光公司司理
楊寶君 美華織造公司司理
王 棠 利民興地公司司理
李榮光 榮興銀號司理
麥禮廷 裕盛隆司理
郭 泉 永安公司司理
周南亭 昌利洋行司理
尤瑞芝 福海公司司理
譚 遂 新金山種植大家
吳文利 美國農學畢業 廣州嶺南大學教員
翁南滋 大東亞影畫公司經理
馬應彪 先施公司
蔡 昌 大新公司司理
黃香蘭 工商銀行
謝美貴 般商
譚夏士 般商
雷波生 聚昌隆司理
吳衛南 廣惠藥房
鄭本殷 瓊崖處長
吳忠源 舊金山種植家
黎民偉 機利公司司理
梁偉南 大有□

香港省城創辦人

溫君文 王國璇 謝美賀 羅信朋 周樞振
陳宏春 黃璧秀 朱衡石 謝俊聖 盧頌舉
吳惠池 沈子英 譚時欽 敖璇禎 周家嵩
陳威普 李星衢 余近卿 黃在興 何壽璋
黃發祥 劉仲平 潘 嘉

如欲爲本公司創辦人可於截股前向省港籌辦處或收股處或各發起人處用函告或面達便妥

職員

總理與東啓 臨時主席馬應彪
臨時司庫李榮光 籌辦幹事楊卓民

收股銀處
香港 工商銀行黃香蘭 先施公司馬應彪德輔道中 永安公司德輔道中 華洋織造公司德輔道中
廣州 眞光公司十八甫 大新公司長堤西濠口
股銀直滙交省港六家收銀處均隨其便

省港籌辦處
廣州長堤潮音街口九十二號三樓
香港德輔道中二百七十六號三樓
取閱章程請向籌辦處或代收股處便妥

金山大埠創辦人 每認股銀五千元

周 敬 永源泰
陳景文 裕生堂
譚惠民 般商
雷 煥 聯昌
譚貞林 副領事
周熙岐 廣東銀行
余 靈
黃煦業 中西日報
陳繼成 揚子江公司
李聖庭 永泰隆
潘 彩 茂利
李壽朋 興利藥房
蔡挺三 友豐
麥友南 裕昌隆
梁永圖 延年堂
黃裔緖 發明公司
陸基埠 鄭吉南
葛倫埠 郭衛城 日新公司
士作頓埠 關崇俊 關崇鵬 吳 祿 吳抉煜
陳 敦 中國郵船公司
張 海 大觀樓
鄺炳舜 意大利銀行
方文圖 生昌隆
譚挹謀 聯昌
陳康大 上海洋務總理
陸文瀾 中國郵船公司
黃樹德 永利公司
謝棟彥 德隆押
龔頌裔 太平洋公司
吳 根 般商
陳子楨 大生堂
黃達仁 共和昌
周 嵩 中興公司
鄭傑二 發明公司
郭仙石 集蘭堂

金山大埠發起人 每認股銀一千元

鍾 宇 般商
周 燦 般商
陳宏壯 采芝堂
沙加免度埠 關崇文 蔡龍光
士作頓埠 吳濟惠 關崇荷 吳 均
李 湘 林國祥 陳簡泉
胡 祝
麥士那埠李錫三
劉偉玲 廣興認五份
伍磐照 中西報
將北斗 廣東銀行

各埠發起與創辦人可隨時加入

截股 準是年八月卅號止
每股 收省毛五十元伸港銀四十二元美金二十三元五毛

（收銀通信處）廣東銀行余靈
Canton Bank 500 Montgmery St. San Frncisco, Cal.

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

常[illegible]園[illegible]時鮮瓜菜

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山 源發 正埠
YUEN FAT FACTORY
30 Wash. Alley. S. F., Cal.

本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧

精製腐乳　豆腐　牙菜

電話二三四三號

司理人林德勇 黃君恂啓

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合

◉代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

延年堂

參茸玉桂

本堂向到正北鹿茸花旗野山土木人參野山老樹甜油玉桂各款地道藥材各號花旗[illegible]各款大補茶[illegible]發行價格[illegible]各款大補茶價目列後　參茸三鞭大補茶每劑價銀[illegible]　[illegible]

◉醫生梁壽南常寓

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

本銀行現在[illegible]今街夾[illegible]街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務求我同胞營業發達必惠顧以挽利權外溢爲幸本銀行匯單通行于我國內地各城市

●定期存款週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機碟小店代理西庄小杉額外相宜如蒙光顧請函示知

長沙大學美校長推崇南海

紐約曾士報登有駐華通信一封、論中國近狀甚詳、通函者爲長沙耶路大學校長堪氏、其函之上半段、述美國駐華公使之言論、謂中國人民太乏政治學識、不知共和之眞相、無法可行共和、末段謂康南海先生爲當代聖人、雖不出仕、而爲社會之宗仰、並謂南海極贊董康近來之舉動云、

美國總工黨之議案

廿一日奥哈奥省先先拿打電云、美國總工黨、連日在本埠大會、該黨特別委員、現決定四問題、以保工黨利權、（一）請國會修改憲法、減縮大理院堂官之權限、因該院近年所判關于工黨之案、多不公平、故請將沙文之例取銷、查此例乃聲明不准工黨聯同挾制、防碍東主之營業、（二）凡十六歲以下之童子、不得在礦場工廠商店操工、（三）請國會議立定例、不許限制工黨罷工、（四）請國會議立一例、加入憲法、如憲法有未盡善之處、可以隨時修改、

法國恐德俄聯盟

廿一日巴黎電云、現德國有武員一班、同赴俄國考查軍政、並擬與俄國政府、會商軍事同盟、今法國政界聞此消息、大爲不安、

減輕大理院權限之提議

廿一日美京電云、上院委士港臣省議員拉付李、今日在議院宣言、近來大理院所判決之案、過於專權、今擬將憲法修改、削減該院堂官之權、方獲公平、

河水陡漲爲災三誌

廿一日山晏寸電云、本處舖路哥連河、現因河水泛濫、休爹咕縣附近一帶、均被水浸、計有棉園一萬畝、被水浸沒、損失甚鉅、墨國邊界一帶、亦被水患云、

布國水災

廿一日布加利亞京電云、昨禮拜一二兩日、本京附近一帶、大雨滂沱、日夜不絕、以致河水陡漲、泛濫各處、居民無家可歸者數萬人、有無傷害人命、未曾查悉、惟溺斃畜牲甚多、

沙啡度水災求賑

廿一日美京電云、美國紅十字總會接駐中美洲沙啡度國美使館來電、謂自六月十四日以來、大雨連綿、河水陡漲、泛濫各處、現汕沙啡度全被水浸、冲塌樓宇甚多、居民流離失所、懇即撥欵救濟云、

英皇以優禮接待他輔

廿一日倫敦電云、英皇佐治與皇后二人、今日以最優之禮、接見美國大理院長他輔、及其夫人、平時接待外國此等官員、由該官員首先點首、然後英皇與后、還以點首之禮、惟此次英皇親出正廳、與他輔握手、他輔亦與皇后行握手禮、并親吻其手、以表示親愛之意、四人隨即坐談三十分鐘久、乃同出客堂相會、俾各人共覩、蓋英皇與后仍以接待總統之禮、歡迎他輔云、

德人擴張在墨商務

廿一日巴杭電云、德國銀業家及商人、現在墨國極力擴張商務、以期德貨暢銷于墨國、料將來墨國入口貨物、必以德貨爲最多云、

煤觔缺乏之可慮

廿一日委士懇慎省蔑打臣電云、煤礦工人、自罷業以來、已閱數月、煤觔日形缺乏、諸多窒碍、本埠治安局、特咨報本省管理鐵路委員、請設法調停、以期和平解决、免致各製造廠乏煤應用、

上海華洋義振會宣言

本報昨接上海華洋義賑會寄來宣言、玆照錄如下、

淮水爲患、頻年如是、害及蘇皖豫三省、其泛濫之期、均屆秋收將熟之時、致直接間接所受之損失、除關于國家各種田賦捐稅及人民生命財產不計外、尚需散放官振義振、惟歷年以來、各處勸募、已成弩末、徒喚奈何、查本會自民國九年爲北方旱災、集合同志設立籌欵、去歲又繼辦蘇浙皖三省水災、有鑒于捐欵之難、辦振非易、再四集議、臨時救急、因爲要圖、究不如去其根本上淮河致害之由、即以蘇皖兩省而論、素稱產米饒富之區、然屢遭淮水之患、泛濫大江北部、損及稼禾、該兩省雖有富于產米之名、然不過有一省之實、以致江皖以北、貧瘠不堪、因而遍地萑苻、漫延長江一帶、危及治安、國賦省稅、因而減少、至豫省亦係產麥之區、直省向賴接濟、其受害雖不如蘇皖之甚、而歷年所受損失及其影響于隣省人民生計與匪患、實與蘇皖大同小異、此皆由於淮河爲患之烈也、本會是以不揣棉薄、亟思作根本之計畫、已于開會時通過導淮議案、擬聘請世界最有名望之水利工程師佛立門君來華調查、作最後之專門報告、以資導淮進行辦法、倘獲上天鑒憐、成此義舉、不特蘇皖豫三省、得能永免沉災及上述一切利害、換言之、則蘇皖除有數千萬頃荒田可獲耕種外、即以該兩省現有之田畝而論、俾年年不受水患、則產米超出原額不可勝計、若再加荒田成熟、則人民生活、不知減少至若何之程度、若各該省北部、因此盡變饒富之區、而國稅亦可充裕、不但匪患潛消、治安無虞、即商務教育實業、亦相繼發展、更于全國民食、均有直接關係、似此種種除害興利根本要圖、事體重大、需欵浩繁、自非羣策羣力、以民生治安爲前提、通力合作不可、願中外各大慈善家竭力輔助、提倡宣揚、共襄此舉、以期克底于成、庶剷除無窮之隱患、善莫大于此也、

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品

堪稱熟手批發荔枝[illegible]惠顧請照上列西字投遞無悞

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

（工錢求利）

金錢滙單

本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單士庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏梃曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

（一季四釐）

金山 佛蘭西花旗銀行
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China

香港 上海 中華國寶銀行

香港電滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何麗石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅
一在上海　一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單金錢滙單附貯求利週息六釐士庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便

CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department

梓友居於瀘近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡孻寬地街及猛今街角華人部係屋崙埠怡利洋鞋店曾慧初料理寓梳事滿大埠南京福和公司本泰號辦店

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諧畫地圖文房用品送禮香嬐華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己

同源印務公司啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客

金山正埠贊生堂謹啓

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣舘材料鉄器送禮贐物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五　貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到

金山大埠正昌啓

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.

本號在香港上環永樂街門牌十號開張專接辦金山各埠高[illegible]及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎

金山總代理處大埠正昌號

本號司理余[illegible]啓

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街	Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街	Ching Chong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tai Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co., 777 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在都板街	Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co., 241 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在金李街	Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街	Tin Sing Co., 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元　麗生　天成　麗興　華昌　天和
天福　泰生　天興　貞祥　全福　天生
同啓

●修整爛脚之妙術

啓者弟染得爛脚之症乃因濕毒甚重皮痒不止日夜難忍用手抓之始則損皮繼則成毒兩脚損爛膿水津津日益日甚不能行動是以叩芝草軒許濟阜先生調醫用藥有方即日止痒逐漸乾水牛肌不滿一月之期果係完全收效弟因見該先生醫脚之妙術無雙特登數言恭頌并佈梓里共聞如有皮痒爛脚者仰祈注意

弟開邑周道倫恭頌

Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益號
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue　San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓　地道瓜菜種

舖在大埠都板街九百四十一號　信箱二千四百七十七號

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各省齊備　價原不二　貴客光顧　從速付寄

金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

本店總代理中國北口外環春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價寔久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲算貨銀由信館寫赤或由C.O.D付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄　始創分枝美洲

協同和人參庄金山總代理處　同春閣啟

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S.F., Cal., P. O. Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號

成信號披露

新到 永利威五加皮　鄺廣濟春露蛤蚧烏脚

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

本堂自製醫驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
靳蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何首仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可也

金山正埠同仁堂祥記啓

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於玆七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船相每幅三毫

中國郵船公司客務部譚裔端啓

差拿船　七月卅一號開　八月十一號到

南京船　六月廿四號開　七月五號到

（市卡）生源號廣告（咕埠）
Sang Yuen & Co.
538 S. Clark Street,　Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣舘餐舘材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊鐵條各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥

生源號陳孔芳啓

國醫生 譚緯棠 自製經驗葯丸 寄售

啟者弟前到美國悉壹廿餘載在東華醫院曾當醫席經已多年恐存濟世來選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里藥急信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到實寄售）諸君惠顧書明（譚緯棠某某丸）寄舍處定然從速妥寄無誤　●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

務德堂主人 順德倫教 譚緯棠謹啓
Canton, China.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝㽲軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見痲木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
酒色過度久洩成滿　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀雜濁滑瀉失欬　腎冷精寒陽事不舉
陽事不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便拔痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使扉老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

特效 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

◉有風濕者注意、每患風濕之人始則不以爲意乃見痹痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本局不然實由治理因無完善本葯生自製此風濕丸乃完全著伍則無後患也

●查將主治之症列下　凡風痰濕需患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛或腰背見疾頸膊難轉側　舉手拔痛[illegible]於握物者於伸縮　腿痰膝軟脚麻趾痺絡筋拋痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相雜半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯

○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本淸除永無復發之虞（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

特效 夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水虧見色即洩　精道失固便阻溺濁　色慾過度精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.

泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.

廣昌和　屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

奉軍敗退後之電訊一束

▲張作霖之行蹤　大陸報六日北京電云、張作霖敗出關外、恐將宣佈滿蒙獨立、聞其子學良、確已逃回奉天、父子二人、聞有日兵防衛、逃出山海關、未經中國之陸戰隊所覺察、吳既大敗奉軍、但以地理關係、不能窮追、張作霖仍可固守關外地盤、據政治家推測、張得日本財力之資助、又有安福交通與復辟派之慫恿、將爲關外王、

又同日天津電云、所傳張學良陣亡之說、迄未證明、大約已偕其父回奉、再梁士詒已自天津逃亡、

▲吳佩孚戰勝後之行動　大陸報六日北京電云、目下吳佩孚力請總統下令罷斥張作霖、張作相、張學良、張景惠、孫烈臣、吳汲卮等、及交系之梁葉與張弧、吳已令王懷慶監視代理財長鍾世銘之行動、吳贊成王士珍爲臨時總理、俟全國憲法會議召集、即舉行總統、

又五日天津電云、據可靠消息、吳明日到津、美提督司屈拉士已出戰地觀察回、告人云、落伐（从土）有奉軍向北敗退、目下京津線已入直軍勢力之下、東至楊村爲止、吳將再出奇兵、截奉後路、

▲奉軍過津回奉之情形　大陸報六日天津電云、昨夜最後一批奉軍、自落垡回奉、敗兵過境、已有數十車、此間派出空車多輛、俾速遣敗兵歸原地、敗兵又在津北沿大道由滿洲境退回、落垡有大隊奉軍乘車、今早過津、馬廠亦有敗兵過此、大半尚有次序、有一車在球塲附近多向守護之英義勇隊開鎗、幸未傷人、英兵亦未回擊、

昨日馬廠有小戰、昨日下午、奉軍下令退出馬廠、因所索之車未到、兵皆步行北退、

奉軍已完全大敗、不能再議、津之西與南、不再有戰事、

津京中奉兵已無多人、至於奉軍在塘沽灤州與他處截斷後路之說、未經証實、天津仍安靜、當局防守不爲少懈、各外兵恐奉敗軍滋擾、均已嚴防、租界內義勇隊巡街、華人避入租界者頗多、刻廊坊退下之兵奇多、

又五日天津電云、奉天敗兵過境、雖未滋擾、此間頗恐慌、城中居民一夜未睡、意租界最易受敗兵之攻擊、已在交界處排列沙袋、阻塞敗兵、

刻中站駐有協約國兵及美水兵、不許敗兵離站、馬廠方面、又有多輛大車、滿載敗兵（多傷者）過此、聞京中尚安靜、

又四日天津電云、美旗艦黑龍號、在大沽派兵一百五十八人上岸、保護天津、美僑又派一小隊至滄州、因其地有一美國學校、

▲鐵路軌道之修復　大陸報六日天津電云、今日此間開出一車赴廊坊修路、機車懸協約國旗、車中有客數人、路通即運赴北京、今日協約領事、由小隊路兵保護、乘專車赴京、希望開通京津火車、

又同日北京電云、今日奉天敗兵、乘二十一列車、自馬廠過津回奉天、廊坊橋軌斷、一車出軌、致車不通、天津今晨十一時已派工人由外兵保護、前往廊坊修理、

譚趙互爭之湘長問題

四日長沙通信云、湘省新議會、既經正式集會、預選省長、必在本月底舉行、各方對於正式省長之競爭、遂於此時開始、熊乘三宋阜南諸人、既不過爲配饗人物、則將來之當選者、當然不出譚組庵趙夷午兩人、兩人實力、譚本較趙爲優、趙則以近水樓台、究佔幾分好處、故省選之結果、政府黨竟佔八分之三、惟譚系各軍官、亦常預爲地步、因之其黨之議員人數、亦與政府黨相同、當省選開始之時、譚趙既各有機關、爲收羅議員之地、而又均有弱點、難竟全功、於是被擠下台之林特生、乃欲藉收漁人之利、於是林氏前此所組之湘社、遂死灰復燃、其無所附麗之各議員、即盡入該社、林氏旋以自知實力、不及趙譚、乃降格而運動省議長、第收羅如許之省議員、僅爲一省議長之運動、未免可惜、故林又願爲譚氏盡力、暨幟擁譚、譚系議員、亦即與湘社聯爲一氣、而湘社之聲勢、遂日以張、譚之於正式省長、亦愈爲有望、趙系對此、全體爲之惶急、爰由選舉事務所長彭允彝等出頭、會合趙系各要人、組織一求是學社、以爲急起直追之計、該社內部之組織、分爲七股、與省憲規定省務院之七司相等、連日假一師司令部通俗教育館民治報館法制編纂會各機關、迭次開會、極謀進行、數日之間、竟已大著成效、除原有之各議員外、又復互相汲引、遂將屬於湘系者、亦拉來多人、求是學社之聲勢、亦即如火如荼、但郴縣一方、既風雲突起、省城方面、亦相傳有擁宋鶴庚爲過渡總司令之說、是則趙氏現有地位、已經搖搖、目下雖與譚氏勢均力敵、然終恐其不能戰勝也、

直軍三路進攻開封

▲駐豫軍官不附趙　八日漢口電云、直軍分三路攻趙倜趙傑、中路馮玉祥師、由灤河進、右路靳雲鶚旅、由新興店進、左路田友望旅、由原武進、包圍中牟陽封、三路總攻擊馮玉祥總指揮又調駐許昌第四十九團暨第二師砲團第五十一旅步團、由各路堵截、

▲豫訊、鄭州秩序已恢復、馮玉祥靳雲鶚、率所部於八日分三路向開封、開始總攻擊、

馮鶴屏精醫眼科　外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸癧散　不論何種頸癧重症葯到病除多者服兩料全愈每料拾伍員

補腎養血丹　凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員

花（柳）萬靈丹　（每樽五員）

統治魚口痔疔橫痃芒菓五姊妹七仔𡀕　凡屬花柳毒症聖藥一到立見奇功　小症一樽見效大症四樽全愈身體不傷積毒掃盡故稱爲花柳聖藥　服時方法服後情形詳列單內用時便知

永春藥房謹告

外埠各商店欲代售　如蒙惠顧買郵局滙單付來即將葯付上

通信處三藩市書信館箱號數第（二五五三）號

Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

本報有玉面狐狸小說發售（每套壹元五毛）

●趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感玆辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

一卄六

和夫士衣服公司敬

WORTH'S
Worth Sheean Eber
130 Grant Avenue.　Formerly The Juvenile

廣東台山縣 荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton,　China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信戻紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便

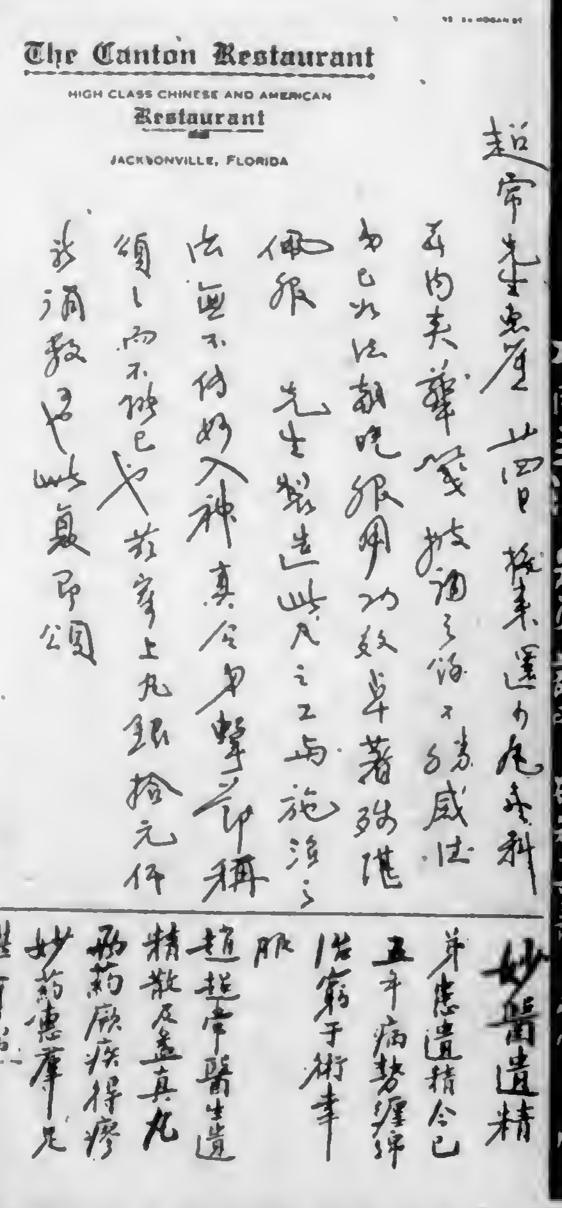
總司理余煊利　益信銀號披露

●本號有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

敢問？

你有風濕寒濕汗濕骨節痛煩四圍流走否抑又前患花柳因清濁過度傷氣敗血而成風濕四肢痕痒起粒起印否如已然請飲（花柳風濕酒）（花柳風濕膠）以治之以代之

或道阻且長不便前來　此藥功用主治另單說明欲知其詳函索即付



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生[illegible]

[illegible]

妙藥遺精

[illegible]趙超常醫生遺精散及蓋眞丸[illegible]

Hop Chong [illegible] Canada

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元　還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元　花柳風濕酒醪每罇五元　每料三元

代理處　烏約杏林春　芝加高義聯祥　緬佛市昌勝公司　雲高華金利源

五之藥房趙超常先生通訊處

Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

蔡元春應驗丸散廣告

求子有法　一索得男

強種自來精

定價　每一樽銀二元五毛　每一打樽銀六元九　郵費另加　寄客另議

[illegible]

參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

總發行所
HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

寄售處
SON LOY
933 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈痔疔花柳瘰珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
探戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
橫年疔壁惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

[illegible]

○○搜除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員

[illegible]

○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元

[illegible]

○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸　每盒四元　全料十六元

[illegible]

○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元

[illegible]

○○參茸鹿鞭三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元

[illegible]

○○來函恭錄

[illegible]

備戰止急油　英勇強悍　妙不可言　每罇弍元

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒（差拿六一七號）

骨丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 每盒五圓 郵費兌毛

五淋白濁 神效止痛丸 每盒四圓 郵費兌毛

三參鞭茸 補腎丸 每盒五圓 郵費兌毛

第一圖此乃老人[illegible]

專科

遠近馳名非虛言也今本醫生到美初掛招牌本埠[illegible]

[illegible]

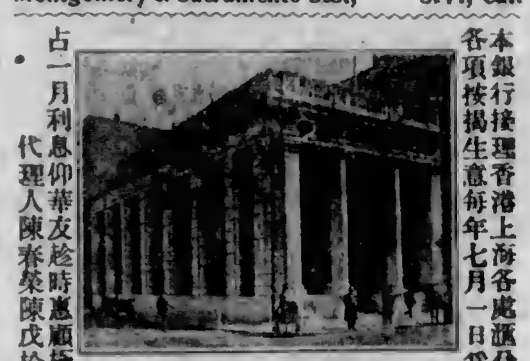
啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾厌臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.

1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元



意美銀行廣告

ITALIAN AMERICAN BANK

Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲結數派息之期凡由一月至十號期內附款携本行貯即由一號起息其他各月須週一月起息貯款者多表歡迎占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎

代理人陳春榮陳戊松啓

砥柱方面、以一部份占奪該軍差遣小輪、會同廣金廣玉廣庚各艦、向海圻艦轟擊、該艦發炮抵拒、長洲炮台、立發開花彈助戰、一彈誤落附近馬路、已燬去路面之半、而飛機又從空中拋擲炸彈、海圻始被收復、次爲肇和、甫一交接、即竪降旗、該兩艦與差遣輪、均有內應援助、海琛一艦、全閩籍人、位居海圻肇和之中、見兩艦已被攻奪、亦高竪白旗、繳械歸降、是役海圻死卅餘人、肇和死十五六人、其餘永翔飛鷹同安福安等艦、已同時被奪、現海琛艦之長官兵士、均無閩籍人在內、各省籍者仍留艦中、其俘虜收禁陸軍小學後、昨廿九日、已將閩籍之官長釋放、聞是役最得力者爲陳策、周天祿、與粵籍之海軍畢業生丁培龍、馮肇憲、朱文韶、馮肇銘、招玉琪、張得恩等、北洋籍者、亦助力不少、被押之副艦長葉心傳、魚雷副戴克昌二人、於廿九日由黃埔解省、交公安局看管、各艦職員官長、尚須妥爲編配、故目下仍未委定云、

●廣州市之金融消息

▲紙幣無法維持

廣州市此次紙幣風潮、甚爲激盪、社會上金融、大受影響、現已呈不穩現象、茲將近日金融情形、畧錄於後、（一）省立廣東銀行兌現之情形、省立廣東銀行海日上午十一時至十二時、下午二時至三時、係兌現之期、連日持紙幣往兌現之人、極形踴躍、尤以軍界爲多、念一日十一時許、有軍界數人、因兌事與傍人爭執、將銀行內櫃台上小部分之銅柱毀爛、時辦事人覩此、立電總部派第一營憲兵前往彈壓、事始寢息云、（二）市面對於省立紙幣之觀念、市內各大公司及大小酒樓茶室與其他各行商號、因紙幣風潮影響、每有將售出之貨價格外提高、是恐買客不用現銀而使紙幣故、如平日僅值三毫之貨品、今亦加至四五毫不等、尤以柴米兩項爲甚、有大書特書（一元以下使用紙幣）現聞市面用以找換紙幣碎數、俱用銅仙代銀毫云、（三）銀舖之營業情形、十三行及雙門底各銀舖、自紙幣風潮發生後、多閉門營業、若有持省立紙幣兌現者、輒藉一自由交易、銀毫未便相推當、否則亦多方低折、故吵鬧之聲、時有所聞、有維持地方秩序之責者、須速設法救濟、否則不堪設想也、

●難乎其爲商人矣

昨有身穿黃斜制服之某軍班長、率兵一人、前往倉邊街新聯益居店購買猪油、該店件以爲紙幣交易、故昂其值、致起爭端、店東出而道歉、亦無效、該穿制服之班長、立奪屠刀向件砍去、件避入櫃後、縱身從燒肉檯上跳出街外飛逃、各兵遂將屠刀、及其所欲購買之猪油一塊沒收、一併携去、臨行囑該店如要銀、可向某司令部索討等語、是時店外雖有武裝警察及段警數人、亦不敢上前干涉及勸止、聞該店木櫃被砍兩刀、夥伴手腕着一刀、但當時未見血流、想係故用刀背砍去云、

●房捐亦不收紙幣

西關十六甫西三巷十二號陸綿遠堂、及十二甫陸宅、昨十六號着人往永慶頭巷警察十區正署交納房捐警費、該署收捐司事見其所交之欵、是省行紙幣、竟謂是日禮拜停辦公事、不允收受、十七號再復往交、又諉爲不暇、並不收受、現該宅主陸某以此等所爲、顯係拒收紙幣、不禁勃然大怒、立即繕就呈詞、擬向省長稟請澈究云、

●圖書館研究會舉定職員

圖書館管理員養成所學員、擬組織一圖書館研究會、有人提議反對、後該所學員明白申說、謂該會爲杜所長授意組織、以共謀圖書館之發展、衆遂無詞、爰於日前大會選職員、隨舉定杜定友爲會長、穆耀樞爲編輯部主任、狐志成爲文牘部主任、陳德芸爲調查部主任、李華龍爲庶務部主任云、

●烟草公司資送歐美留學生

南洋兄弟烟草公司暨簡照南君、去年資送赴美之留學生、現經赴美分投各校肄業、現該公司簡照南君已接駐美紐約該分公司報告、本學期各學生肄業校名、分錄於下、稽儲英、哈佛大學、程志頤、治全工程、容啓業、周鳳圖、華登商業專門學校、陳文燦、海德園高等大學預科、張學文、潘序倫、王家驥、陳其鹿、傅耀誠、哈佛商科大學、

各屬近聞

▲三水縣之拉伕忙　三水河口、昨有軍隊奉令開拔、因需用伕役挑運行李等物、遂請三水縣署、飭令西南警區代僱、該區派警前往各街竭力搜羅、集得百餘人返區、該區一律以繩繫其手臂、並將兩人繫爲一組、然後解往三水縣署、三十號早、該區復再搜羅、聞祗集得九十餘名、解往三水縣署、各街居民、恐被僱用、多不敢外出、以致廿九三十兩日、路上行人頓稀、水菓街且將閘門關閉、僅能容一人來往、嗣後該區發出布告　聲明不再僱用伕役、各舖戶始陸續開門云、

▲天降紅雨　南屬佛山附近街邊鄉一帶四月廿九三十等日、天際忽下紅雨、點點滴滴、斑紅如血、惟時降時停、間或雜以雨水、所最奇者、則紅雨黏着墻壁、竟如顏料一般、點滴留痕、至兩三日後始漸消滅、一若故留此迹象、以與人研究者、但鄉人少見多怪、紛紛揣測、甚或指爲血雨、訝爲不祥、而向神廟祈禳解災、狀極可哂、聞父老傳述前清咸豐年間、亦曾下紅雨一次云、

[illegible]

經驗補腎固本活命丸

正永利威五加皮酒

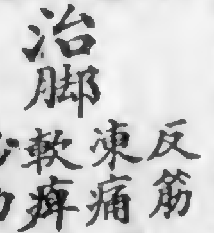
每料十元　半料五元　每樽二元

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華槓頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗



經驗萬應治脚反筋凍痛軟痺聖藥少力難行丸

每料七元　半料三元　小料一元

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每樽銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠　興利藥房醫生李壽朋啟

Hing Lee Co. 23 Stone St. San Francisco, Cal.

[illegible]

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

藥名	價目	價目
○參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○參茸海狗鞭固精衛生大丸	大盒一元八毛	小盒銀九毛正
○參茸四鞭補腎與陽種子丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸	每盒一元一毛	十盒銀一十元
○加料參茸五鞭壯陽種子丸	每兩二元六毛	每料銀三十元
○立止男子夜夢遺精金鎖丸	每兩一元五毛	半料八元五毛
○參茸武溪養血氣大補丸仔	每兩一元四毛	每料銀拾六元
○參茸武溪養血氣衛生大丸	大盒一元四毛	小盒銀七毛正
○補腦安心寧睡丸	每兩一元五	
○參茸補天還少丸	每兩一元二	
○勞傷欬血吐血丸	每兩一元四	
○除痰止欬順氣丸	每服銀三毛	
○哮喘扯氣化痰丸	每服銀三毛	
○外感潮熱四春散	每罇銀三毛	
○粒仔痧症毛疔散	每罇銀三毛	
○少林寺跌打還魂散	每罇銀九毛	
○治小腸疝氣痛丸	每兩一元二	
○化毒生肌硼砂膏	每盒一元六	
○遠年爛脚黑藥膏	每盒一元五	
○揚痔止痛牛黃散	每罇一元六	
○消痔止大便血丸	每兩一元四	
○立即止痛救急散	每服銀三毛	
○消粒止痒片散	每色銀一元	
○皮膚濕毒止痒水	每罇銀四毛	
○內消瘰癧猴棗丸	每兩銀二元	
○內消頸核芒果膏	每盒銀二元	
○男女頭風止痛藥	[illegible]	
○鹿尾羓補腎眼丸	[illegible]	
○正硇砂除點膜退紅筋大紅	[illegible]	
○除點去膜退紅筋光明眼藥	[illegible]	
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸	[illegible]	
○婦女調經止痛丸	[illegible]	
○婦科調經孕育丸	[illegible]	
○婦科白帶至寶丸	每兩一元五	
○赴青樓免毒丸仔	每兩一元四	
○內消花柳解毒丸	每兩一元四	
○花柳牛黃瀉毒丸	每服銀九毛	
○花柳搜毒珠珀丸	每服銀九毛	
○花柳入骨疔毒丸	[illegible]	
○花柳白濁止痛丸	[illegible]	
○日久虛濁收濇丸	[illegible]	
○日久虛濁補身丸	[illegible]	
○花柳扶元解毒丸	[illegible]	
○一掃疳止痛珍珠散	[illegible]	
○殺蟲止痒頑癬藥散	[illegible]	
○去濕毒洗身藥油	[illegible]	
○驅風濕祈蛇膏水	[illegible]	
○風濕骨痛脚痛丸	[illegible]	
○寬筋健步養血丸	[illegible]	
○即止心痛肚痛丸	大罇銀一元	
○通利大便養血丸	每服銀四毛	

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之樾遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配爲從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○覆啓者○弟前因誤入花叢○沾染花柳疔毒骨痛身痒○幸苦異常○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○及水茶等○照單食後○功效如神○已獲全愈○不料後因悮食補劑○不久其症復發○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○請照前症發藥○幸得藥到回春○現已全愈○昨承來扎垂問○足見先生仁心仁術○海外無雙○特此函謝○敬叩 台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○實號製煉補品○可謂天下無雙○茲付上赤銀五元二毛五○祈照收入○再寄參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問 財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○前日服台之治虛濁及止遺精丸○虛濁已全止息○遺洩之患○亦已疎○下部覺堅實些○但慾火常動耳○茲付來赤銀十二元○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○從速付來應用○倘若買食別樣藥丸○以制慾火之沖動○煩先生高明參訂○一並示悉○尤感大德也　英屬市必珍埠弟林盛宇頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○永永難忘○現付來銀一十大元○請付補血藥五元○其餘靈取止痛丸○以備不虞也○揭此敬叩 醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○弟因勞心勞力○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾承蒙症大略○函知信安○轉達先生訂方○幸得各藥賜下○依法用之○果奏奇功○現下腰脚兩痛○均無痛苦○先生訂方治症○可謂藥到回春矣○惟現下腰骨及脚力○尚未能如前之活動○又近年睡後心跳○記憶力薄弱○諒是年老血虛之故○特將新舊病症詳知○懇再發良藥○以得早日全愈○感德無涯矣○藥金多少○祈向信安號支結可也○此候 台安　弟梁敬書

發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F. CAL.
中西書籍
洋貨雜玩

發明中西文厨書實鑑實銀六元

中國醫學大辭典二冊十二元

中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閱艷記六毫

卓岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫

勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元

閱督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫

呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　杖歌必讀二元

歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　攣學新編二元

譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉贈

BANK OF ITALY

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

大埠枝行華人司理　鄺炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理　馮廸
羅省埠枝行華人司理　胡熙
二埠枝行華人司理　鄺文顯

Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠 大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA

TICKET AGENT KASHU HOTEL.

1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
春洋丸	六月廿六日到	七月五日開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開
大洋丸	七月二十日到	七月廿九日開
西比利亞	八月六日到	八月十五日開
天洋丸	八月十七日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄强授徒

本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醜六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

遊記

北京正陽門記

（訥盦）

京師本幽燕地、自金始建爲都、元明清三代因之、其居中向南之門、原名麗正、明永樂時易以今名、清沿而未改、庚子之變、門燬於火、樓亦付之一燼、亂平、復修建、宏壯猶昔、而華麗過之、門之左曰崇文、右曰宣武、相距約入里許、民國後改修馬路、因褻城之梗道也、毀之、而樓獨巍然高聳、與後之城樓、遙遙相對峙、另於東西各闢圜門二、行者出入、依上下手爲標準、故雖車水馬龍肩摩轂擊之交、絕無擁擠之患、其東有觀音廟、壁間嵌張得天碑、文絕古茂、字尤遒勁、西有關帝廟、向以靈異稱、求籤者接踵、碑一、書大字、曰天聖忠王、二廟皆明時建、室甚卑隘、以爲古迹、特保存焉、左右有軍警辦公室二所、窗戶髹以紅漆、廊下圍以朱欄、勢頗壯麗、再東爲京奉車站、西爲京漢車站、凡遠道之乘車來者、遙見城闕巍峨、高掌霄漢、即知爲古帝城矣、下車後、復見九市廓開、通闠帶闠、未嘗不歎首善之區、規模宏遠、左太沖所謂闢二九之通門、畫方軌之廣塗者、將於是見之、（未完）

雜錄

新新議員攻擊舊國會

▲謂斷無恢復之理

第三屆衆院議員快郵代電云、大總統國務總理各部院奉天張巡閱使保定曹巡閱使洛陽吳巡閱使各省督軍省長各區都統上海護軍使各省省議會教育會商會農會各團體各報館均鑒、吾國不幸、擾攘頻年、大局日就阽危、民生益趨困敝、推原禍始、何莫非黨人政客、挑撥而成、南北當局、果抱悔禍之心、自有正當軌道、乃者喧傳南北行將統一、南以恢復舊國會爲要求條件、此種風說、即使演成事實、深恐和平斷難永保、幸福未可倖邀、而國會爲人民代表、舊國會應否恢復、自當以民意爲前提、議員有法定任期、舊國會能否延長、尤應以法律爲標準、若不問民意從違、法律可否、惟此政客黨徒私相授受、影響國家、非常重大、有不得不與全國父老兄弟一商榷者、衆議院議員任期三年、載在民國元年國會組織法、雖有神聖、不能變更、舊國會自民國二年選出、迄今已逾十年、若可恢復、則是任期雖滿、可以隨意延長、是爲非法、本爲立法機關、乃以非法相號召、吾恐內啓國民之爭端、外貽列邦之騰笑、或曰舊國會在京師、謹開常會二次、旋即解散、並未滿任、夫舊國會移至廣東、因繼續開非常國會矣、廣東本中國疆土、開會係行使職權、國會組織法僅規定議員任期、並未限定開會地點、謂之期滿、夫復何辭、此其一、舊國會移廣東後、多以候補議員補充、不足更以非候補者承乏、若經恢復、分子雜糅、實無代表人民資格、此其二、天道十年一變、矧世界潮流、社會趨勢、月異而歲不同、舊國會自民國二年舉出、僅能代表其時之人民心理、至今日時過境遷、我人民實無請其代表之必要、試就本屆衆院選舉令頒後觀之、除因有特別事故省分、不能舉辦者外、其餘各省、凡經地方長官依法舉辦者、人民莫不從事新選、備極踴躍、翕然一致、絕無反對之表示、可見人民已有改選之決心、而不以舊議員爲任期未滿也、此其三、舊國會兩遭解散、皆其任意搗亂所致、二年六年之國會歷史、我父老兄弟、類能言之、一朝恢復、恃西南各省爲之後盾、其紛擾必更甚於前、不知又釀出何種變故、我國家風雨飄搖、何能屢經挫折、我人民顛連困苦、何堪再受摧殘、此其四、（未完）

筆記

張作霖留惠茶社記

（鶴年）

張作霖半生事蹟、路人皆知、毋庸著者喋喋矣、然有一事、至今猶爲人歌頌者、來今雨軒、爲北京中央公園之茶社、題額係新華老人所書、筆法蒼秀、依然臺閣氣息、其間紫檀木椅、大理石桌、陳設頗精、此軒原定爲辦事者之行樂地、遊客不得闖入、厥後忽公諸同好、寔出綏帥之賜也、民國五年、綏帥入京覲見、從公之暇、耳中央公園名、輕車減從而往、遊覽既倦、見來今雨軒、遂入內休憩、時園董辦事處設立於斯、閽者見張入、起而阻之、張不顧、厲聲曰、豈有公園中而有禁地乎、執事者聞語大譁、而見其舉止行動、知爲貴人、則又不敢強爭、乃告之曰、園爲內務部所創、朱總長亦在此也、張勃然曰、誰有閒與汝輩厮煩、喚姓朱者來、我當面訓之、執事者犇告朱、朱適在曲榭品茗、聞報立往、先在窗外瞷之、急反奔曰、此人不可輕惹、聽其稍坐、自當去也、張坐有頃、果挈從者而去、園董恐以後別生枝節、乃即日移辦事處於軒旁小屋內、改來今雨軒爲茶社、故每屆溽暑、乘涼品茗於此者、輒念及大帥之功德、不圖雄睨一世之綏帥、乃出此攖理抗爭之舉、而留與盧陸同好之子、每品不忘焉、

瀛聞

國際智識界合作之研究

▲聯盟會已組織委員會

十五日日內瓦電云、國際聯盟行政會已舉派十人、組織委員會、研究國際知識界合作問題、英國末萊氏、法國柏格森氏、克里夫人、德國安士坦博士、及喀爾喀特大學政治經濟教授班勒吉博士均在其列、

藥名	價目
始創花柳扶元搜毒酒	每樽五元
花柳入骨搜毒丸	每樽五元
戰必勝	每盒三元
新蛇風濕酒	每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每樽三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙症保險露	每樽二元
選料各種補茶	

本行特聘　江適存醫生　統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥屢矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

古人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲在團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠 奇生行大葯房

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫驊　陳端生　趙卓山

●兩儀調元固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元
[illegible]
●双料參茸三寶壯陽丸　四兩庄五元四　全料廿元　半料十元
[illegible]
●龜膠鹿角滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元
[illegible]
●參茸滋腎有恙遺精丸　每盒二元六　半料七元
[illegible]
●參茸固腎無恙遺精丸　每盒二元六　半料七元
[illegible]
●下元虛冷煖腎補火丸　每盒二元六　半料七元
[illegible]
●第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]
●各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]
●花柳初染八寶清毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]
●花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]
●百日可救橫紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]
●濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]
●龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]
●龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]
●百戰百勝
[illegible]
●造化功深雷雨儀
[illegible]
●特色冠時推此品
[illegible]
●牛料丸愈病數年
[illegible]
●桃源洞裏我逢仙
[illegible]
●芝草流香
[illegible]

本藥房設在大埠市作卿街八百四十四號即中華會館對面

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

大埠乾坤葯房　男医丁卓生　女医鄒梅氏　內外全科

包醫各種閉經花柳爛脚　痔瘡瘰癧風濕癖癢　瘡科眼科限日全愈

如有殺害　担保

不用先交分文

若因遠難未医可寫明病狀命配葯寄医

包止白濁五淋刺痛丸　每盒五元一盒　包止不止回艮

包通婦人各種閉經葯　全副卅元一副　即通不通回艮

王六六丸　此丸統治楊梅府疔骨痛功效神奇和平無險　病人能自用　每樽五元

補腎偉人丸　每盒五元

交歡避孕油　每樽三元

閉妓避毒膏　每樽叁元

遺精固本丸　每盒五元

加料参茸大補血氣茶　每服拾元

包正色参茸玉桂發行　如假包換

果能包医　啟者弟患五年花柳風濕爛脚痛痔瘡兩年又患閉經咳嗽　先生包医全愈深為感謝此佈　大埠新盆人李暢頌　神医妙葯

乾坤葯房先生台鑒　弟先患腎弱遺精後患白濁府疔　皆賴先生丸葯食好真神妙葯也此頌　墨國斗哖黃深叩

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET,
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久為中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實為本埠裁縫之冠無可比美至價格尤為相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祗取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎　五六

架連氏啓

CLANCY Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco,

▲曹琨吳佩孚通電、討趙倜趙傑、並電晉魯皖蘇鄂防範截拿、

▲南陽鎭守使李治雲、信陽巡緝營統領閻日仁、駐馬廠毅軍營長李鵬舉、通電服從曹琨吳佩孚、

▲河南鄭州之事變、乃河南第一師師長趙傑欲乘奉直兩軍戰爭方酣之際、突然活動、以攪亂吳佩孚軍之後路也、六日拂曉、從中弁縣進逼鄭州、駐鄭州第八混成旅長靳雲鶚、卽告急於馮玉祥、求援兵、且召集駐信陽之第二團防之、從六日起至七日、漸次擊退之、目下馮玉祥軍隊、正向開封進擊、

▲蕭督軍接鄭州事變報告、卽派駐漢陽第二十一混成旅步兵一營及駐武昌第二師砲兵一營赴豫境武勝關防禦、且將七生的大砲兩尊、運往該處、

▲七日曹琨吳佩孚發通電、列數趙倜兄弟之罪狀、聲明將派兵討伐、又云、彼軍隊內、曾收容白狼之舊部、恐將再成土匪、請鄂皖魯晉陝各省豫爲注意、

（以上均漢口電）

九日北京電云、曹琨電、趙傑襲攻鄭州、已令馮玉祥與靳雲鶚會討、

▲同日北京電云、吳對河南事變、並不重視、謂馮玉祥足以了之、惟恐張文生應援趙倜、現已電馮急下開封、一面密令魯田防皖、

●直奉戰後之政局

▲張作霖勢須免職

▲新內閣組織推測

大陸報八日北京電、半官消息稱、北京會議之結束、已議定辦法如下、將徵求吳佩孚同意、其所定辦法、爲張作霖免職、任命張錫鑾爲東三省巡閱使、以鮑貴卿督奉、吳俊陞督吉、殷某督黑、王士珍爲國務總理、如此則總理爲一老官僚、吳佩孚亦將服從、張錫鑾於東三省極有勢力、且爲王士珍密友、中央政府可以完全管轄東三省、而使張作霖不能反對、吳佩孚所異常重視之統一可期矣、華報紙預測新內閣之組織如下、總理王士珍、外交顧維鈞、財政汪士元、交通高凌蔚、司法董康、內務田文烈、農商吳笈孫、教育蔡元培、陸軍張紹曾、海軍李鼎新、參謀廉元、（譚晉）顏惠慶將任駐英公使云、

●山額夫人之宣傳忙

▲在中國分設機關之計畫

提倡節制生育之山額夫人、自前次在滬公開講演後、卽於次日忽忽乘輪赴粵、聞夫人現正在廣州、一面從事公開演講、一面製成淺鮮文字、使一般人易於瞭解、夫人以爲中國實爲蒔種其主義之良好園圃、將竭力從事宣傳、其預定計畫、擬在上海北京廣州三地、分設機關、而以北京爲總機關、現正與一般同情之中國青年、函扎往還、從事籌商云、

廣東新聞

●粵軍出發赴韶近訊

▲北江方面軍事消息

孫文此次忽忽出發赴韶、說者多謂因奉直兩軍經已開戰、欲乘此時機率師入贛、惟得南雄傳來消息、則謂贛軍已準備南下援助陳烱明、前鋒已抵大庾嶺、嶺上遍樹「援陳軍」旗幟、故孫不能不出發、現其軍隊已抵韶關者、計有李烈鈞所部之滇贛軍、第二軍之第八旅許濟、第九旅黃國華、第七獨立旅吳忠信、及警備第一路黃大偉等部、而第二軍之第七旅謝文炳部隊、亦已由樂昌開到、大軍雲集、致商店民居亦被佔住、居民紛紛搬遷回鄉、商店因被佔住、亦均停止營業、人心異常危懼、至孫之大本營、則設在弓箭街李根源之舊督辦署、聞孫已下令定期十日開拔、以李烈鈞爲中路總指揮、率所部集中南雄始興一帶、以許崇智爲右翼總指揮、率第二軍全軍及第一師集中韶關一帶、以黃大偉爲左翼總指揮、率全部集中仁化一帶、以第二師爲後備隊、將於十三日由省出發、集中韶關、候命分配、並擬於十三四日在韶城南門外講武堂舉行誓師禮、惟前日孫忽下令免第二軍第七旅旅長謝文炳職、以該旅第十四團團長何子林繼任、查謝部從前已由桂林出發入湘、後因改道、謝極力反對、孫故令其由湘邊轉往韶州、不准到粵、恐其從中助陳也、及五月三日謝部始由樂昌抵韶、聞孫將其免職之原因、表面則以其擅自扣留曲江縣長、截留樂昌始興翁源乳源四縣錢糧稅契等欵、實際則恨其反對彼之返兵驅陳、且恐其將於韶州有特別舉動也、查謝之扣留曲江縣長林熙疇、則因謝部前駐北江時、佔據各種權利爲數不少、自林到任後、以謝既已赴桂、遂將其所佔據之權利、概行收回、卽如太平稅關原由謝之兄文煥以極低之價承辦、林亦加價奪回、而將謝文煥撤退、因此與謝結怨、及謝此次返韶、欲將曲江縣署所存正雜各稅提充伙食軍用、林亦嚴行抗拒、因是致觸謝怒、故將其扣留云、

●攻奪軍艦之餘聞

此次觀音山政府攻奪留粵北艦、已迭見報載、有爲各報所未詳者、茲探錄如下、孫文政府之奪艦計畫、當桀棄桂林時、已布置妥協、故長洲要塞司令陳策、廿六日接任視事、廿七日卽發難舉事、事前由孫文密諭該司令、聯結各省海軍同志、暨廣東海軍學生、（十四五六期畢業者爲多）、出而担任、同時以一部圍海珠及各俱樂部、與職員住宅、一部收白鵝潭河面各艦、一部在中流砥柱響應、一部向黃埔軍艦進攻、同時并舉、故閩籍之官長水兵、急不及備、得以收效迅速、先是中流

●香港工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來、將及五載、信用卓著、營業發達、據一九二一年上半年總結、共有資本五十萬元、連存欵等項、共計約有運用資金二百萬元、半年內所獲利益共十一萬餘元、除去一切開銷及公積外、所有應派股息、業經照董事會議決、按照六厘週息計算、分派至下半年賬目、則尙未結算、然就其平日進行狀況觀之、亦有足資樂觀者、現在資本已交者已達一百萬元、所有運用資金共計亦達四百萬元、比較上半年、實皆已增加一倍矣、且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外、餘如天津廣州各地分行、亦已着手籌備、同人等以本行基礎既已大定、自宜再接再厲、力圖擴充、庶分行愈多、則營業愈盛、而原定之種種國民經濟計畫、亦得以早日實現、以應時勢之要求、而達本行創立之初旨、爰定先從增加資本入手、查本行註冊資本總額共五百萬元、茲擬先行招足至少二百五十萬元、餘則陸續添招、以至收足註冊資本總額之數爲止、竊維我國經濟困難、幾達極点、欲圖鮮救、非厚集資本、結合強有力之資本團體、無從著手、今我工商銀行、既爲金融界中之一份子、則就我勢力範圍之所能及者、竭力開拓、猛銳進取、以盡一份子之天職、而爲大團體之後備、蓋亦責任所在、義不容辭者也、我國各界熱心之士、其有表同情者、盍賜贊助、共成宏業、無任歡迎之至、

▲美洲大埠招股値理

陳敦樸　中國郵船公司
陳健泰　裕和　麥友楠　廣東銀行
雷維潤　廣豐　方守萬　亞洲公司
陸文瀾　中國郵船公司
陳子楨　大生堂　朱伯元　山東公司
黃煦業　廣盛隆　黃藝堂　廣成昌
余傑章　正昌　雷迪傳　成昌
徐國旋　贊寧堂　唐溢興　天成
李聖庭　永泰隆　余約禮　廣東銀行
黃吉堂　大綸　黃達仁　公和昌
李祥泮　亞罅市近餐館
朱汝銓　中國郵船公司
鄧仙石　集蘭堂　譚恂劬　聯慶會館
吳　璉　佰尾慎街六零八號
鄺炳舜　意大利銀行
鄺文光　中國郵船公司
譚挹謀　聯昌　謝棟彥　益隆押
黃開基　廣安　黃璧傳　雲山公所
蔡傑焯　美昌　黃子聰　少年報
李松申　永泰源　黃任賢　大同報
余蘭玻　正昌　陳象煒　廣記棧
陳景文　裕生堂　胡贊臣　信來
潘揚學　茂利　趙長貴　廣利昌
張梓亭　福安隆　趙俊堯　協成昌
梅馨端　廣益和　趙斐彬　斐彬藥房
謝美安　茂隆　司徒德祐　瑞泰隆
黃　彪　中國樓　黃舉傳　北京公司
林德勇　茂豐　趙超常　五之藥房
許濟巖　延年堂　鄺敬灼　北京公司
蔣盛埠　林舉璇　中華茶樓
軒佛埠　蘇少楠　蘇松記
阮炳辰　大益　黃樹榮　一品香
余肅和　東昌
幹事員　陳敦樸　黃藝堂　李聖庭　黃子聰　余約禮　黃煦業　朱汝銓　鄺炳舜
主任　陳敦樸　朱汝銓
司庫　李聖庭　黃藝堂
▲羅生埠招股値理　關崇荷　廣聚隆　關崇文　富隆

徐國溥　泰和堂　劉維携　均信
胡　俊　九街街市　黃傳緒　遠東公司
黃傳植　日新公司　黃球良　雲山公所
謝美澍　朴加市餐館

茲將値理認股芳名

蔣北斗四千股　陳敦樸四千股
陳象偉二千股　陳景文二千股
黃藝堂一千股　陳健泰八百股
雷維潤八百股　方守萬六百股
黃達仁五百股　李祥泮五百股
陳子楨四百股　譚恂劬四百股
陸進修堂四百股　陳聯隆堂四百股
徐國旋四百股　鄺炳舜四百股
趙長貴四百股　關崇文四百股
黃球良四百股　黃傳植四百股
譚挹謀四百股　黃樹榮四百股
黃　彪四百股　張梓亭四百股
余傑章二百股　雷廸傳二百股
朱汝銓二百股　李聖庭二百股
鄧仙石二百股　蔡傑焯二百股
黃璧傳二百股　余約禮二百股
李松申二百股　唐溢興二百股
黃吉堂二百股　趙俊堯二百股
胡贊臣二百股　余蘭玻二百股
梅馨端二百股　鄺修溥二百股
黃煦業二百股　黃挺焜二百股
黃炳世二百股　黃世禎二百股
朱伯元二百股　林舉璇二百股
黃任賢二百股　吳　璉二百股
黃聖傳二百股　余肅和二百股
麥友楠二百股　黃傳瑞一百股
鄺文光一百股　謝棟彥一百股
黃開基一百股　潘揚學一百股
劉維携一百股　譚聖恩一百股
黃世淦一百股　黃作禹一百股
黃烱世一百股　黃傳緒一百股
黃廷越一百股　黃傳安一百股
黃贊經八十股
軒佛埠　蘇少楠二百股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥

美洲大埠本行招股處
The Industrial & Commercial Bank. Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

●欲知新寧新聞者

▲不可不閱新寧雜誌

全年卅五期價銀五元五毛零沽每本一毛五

本報代理新寧雜誌歷十四年於茲矣該雜誌爲其一邑之先導先覺已盡人皆知而記載之據實直書儼如鐵筆一枝尤爲言論界之卓卓者如蒙各　桑梓不棄欲賜閱該雜誌欲知家鄉之新聞請按價先惠當必遵址逐期寄郵以供英閱至若空函定取恕不應命也

金山大埠世界日報啓

●請看香港樂天報

樂天報何報乎　提倡國教之報也　何國之教乎　提倡中國之國教　何教乎　由軒轅而來一脈相傳之孔教是也　諸君欲知己身爲何國人乎　則不可不知中國之國教　諸君欲知中國之國教　則不可不看樂天報

樂天報第廿三期已到　愛閱諸君快來

▲價目每冊五仙全年一元四毛四仙

舊金山代理處世界日報

總發行所香港海傍東九十六號三敎總學會謹啓

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知

辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房

華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內

電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

煤氣公司

P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五

●電話失一四〇

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

何子明　咳寶　每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最因苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考痰咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也

參茸三鞭補腎丸　每盒五元

代售處大埠奇芳

郵費買者自理

英雄大力汁

定價　每打二十元　三樽五元五毛　一樽二元　郵費每樽二毛五　格外克已　發客大躉

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 920 Fillmore St. S.F. Cal.
分售處新來 San Loy & Co. 982 Grant Ave. S.F. Cal.
分售處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S.F. Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

再造吾身　三生有幸

SHUE CHONG HONG 920 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露

紹昌行製秘膏丹丸散　羅清先生祕制經驗方脈

Friday. June 23 1922, Vol. XXXI No. 125　The Chinese World　本日新聞冊第叁拾壹年第壹百貳拾伍號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

夏歷八月二十七日聖誕

孔子二千四百七十三年

（中華民國十一年六月廿三號）（禮拜五）（夏歷歲次壬戌五月廿九日）

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋拏島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話差拿二一六

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

金山正埠　永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人黃樹德　黃官禮　陳如彭　全啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳任國啟

金山大埠　裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克已　新到各種組繖炮發　四方大米餅客

金山大埠裕和號謹啟

本館論說

海盡山窮之政局

（出雲館主人）

此次奉直戰爭牽連而倒者兩人。其一爲徐總統。尙有年半任期未滿。逼得中道告退。又其一則爲孫文。自稱爲總統。僅一年有奇。被統一軍俘獲。聽候處分。其僞政府亦將消滅。然則內戲從此可略告結束。合南北而定於一。與民休養生息。未始非國家之福也。

東海被武人逼而辭職。或有爲之惋惜者。然苟爲大局計。辭職而可以促成統一。當決然行之。無取乎拘牽任期之常。爲東海惜者當惜其數年守府。花弱無能。至一旦決然舍去。則無足惜也。若孫文則何如？逞憤私門。率艦開礮。糜爛城市。草菅人命。卽使僥倖獲勝。猶當爲國人所不齒。其敗也。除彼私黨之外。殆無不拊髀稱快。焉雖在亂世。公道尙未沒於人心也。

今孫文敗矣。不敗於北軍。不敗於其所聲討之敵。而敗於其所卵翼之陳烱明蕭牆之內之粵軍。寡助之至。親戚叛之。孫文若自知其失道。當知自作自受。雖死無怨。然以彼好亂之性。冥頑不靈。顏厚十重。罔知羞恥。雖到鳥江。必仍苟留殘喘。一旦乘機狡脫。又興兵作浪。鬧亂如故。國家之受其害也。不止一次。而一般知識低下之人。受其欺者亦已數見不鮮矣。

國家若有眞法守人心。若有眞是非。則必尋察孫文內亂之行爲而懲辦之。以儆將來。勿徒博寬大之名。不給既往而貽後悔。若當國者非持正不阿之人。退讓一步。亦只當任孫文自生自滅。不置可否而已。乃觀於黎元洪之所言。則有甚可異者。彼欲邀請孫文入京。相與議統一建設之方。決中國將來之命運。彼若不知孫文五年來內亂之罪也者。若不知僭竊總統爲國法所不容也者。若不知有攻湘殘戮之罪也者。若不知有攻贛殘戮之罪也者。若不知最近屠掠廣州之罪也者。斯人也。可謂不分皂白。彼但見殘餘舊國會議員之擁戴。便以爲人歸。彼但見糊塗舊約法之依然。便以爲國粹。搗亂卽在目前。而彼不知也。逾期議員之無效。而彼不計也。無倫脊之約欵。實不利行。而彼不思也。舊國會議員之復集。不利於徐世昌。偏利於黎元洪。更利於孫文。亂之生也。必有其階。以兩次搗亂之殘留分子。而判決國家命運。始基已屬危險。若更招引僭亂罪魁。參入政界。其不再作彌天罪孽者幾希。奉勸政局中人。卽未能爲國家造福。亦當諮訪民獻。勤求治理。擇善而行。愼勿比之匪人。而貽國家以禍也。

本館專電

○廿二號下午香港訪員專電

伍廷芳已辭退廣東省長之職。。

○廿一號。。廣東省議會舉定陳烱明爲臨時省長維持大局。。

○孫文敗逃後。。現在長洲砲台組立僞總統府。。

○陳烱明與海軍兩方代表訂立休戰和約。。內列六條件。其中最重要者。（一）海軍全體要孫文下野。。（二）海軍服從陳烱明命令（三）海軍艦隊。。概歸國有。。經由雙方代表簽押實行。。

緊要新聞

●上院表決美國兵額

二十二日美京電云、上院陸軍股員、經核定美國常備兵一十三萬七千名、內軍官一萬二千五百名、餘爲兵士、上院議員、今日亦已表決通過、現候下議院是否贊成照行、

●請查明沒收德奧人之物業

廿二日美京電云、下院尼士近省議員活路付、是日在議院提議一案、請派委員調查前在戰爭期內、沒收德奧人之物業、共有若干、設法照數交回、以清手續、因查自沒收敵人物業至今、共少去二千五百萬元、現多不照原額交回、有等現欵不附貯銀行生息、有等商店、又不照常營業云、

●李寧病勢非重

二十二日栢林電云、接俄京消息、俄政府行政首領李寧、因患重病、原擬來德國療治、惟現查悉彼實在距俄京不遠之角技埠醫院調理、病勢非重、亦無垂死之耗、仍照常辦公云、

金山大埠　謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接大帮各欵　週孫炮竹發行　辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠　泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集每樽壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備
諸尊惠顧便知老實

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內外專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞疋布疋頭男女官家長袍搾結衫襪術搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

中國絲綢古玩雜貨俱全

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

正北鹿茸片　野山老抄參　老樹甜油玉桂　鮮明上品藥材

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
專營中國各埠匯兌及交單放欵收受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息匯水用金格外克已
總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理匯兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎
紐約總行講線委一千九百七十號
三藩市分行在加州寬尼街三百零一號立拔大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

廣東麪廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

一等廣東麪	每百磅十五元
二等廣東麪	每百磅十三元
三等廣東麪	每百磅十一元
爽滑廣東粗麪	每百磅十二元
特別廣東窩麪	每百磅十二元
磅庄盒廣東麪	每百磅十二元
半磅庄廣東麪	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

金山正埠　泰萃
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽　荳沙甜肉旦黃粽
蓮蓉鹼水粽　菓子咸肉旦黃粽
荳沙鹼水粽　荳蓉咸肉旦黃粽
特別菓蒸粽　蓮子咸肉旦黃粽
什錦肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽　咸肉旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖咸魚海味蘇杭儒履租孫炮竹咸旦臘味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製臘味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒差拿二四六

金山大埠成昌號披露

金山大埠　廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石灣粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七

金山大埠廣利謹啓

金山正埠　祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨

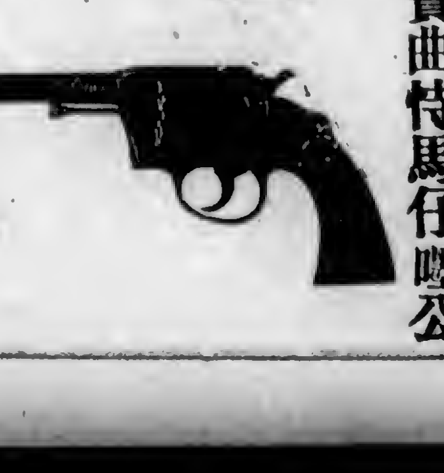
僑胞惠顧取價從廉以圖久交

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊	六元
最新華英厨書	五元
呂宋華文合璧	五元
呂華英三國會話	二元
華英呂應酬撮要	二元
鄭聰甫華英彙語	二元
增廣華英新字典	一元五毛
日文商務呂宋話	八毛五
袖珍華英字典	一元二毛五
漢譯西班牙文	三元
西太后演義	一元八毛
玉面狐狸	一元五毛
芸蘭秘密記	五毫
余之妻	六毛
洩漏春光記	八毛
騙術眞相	五毫
井底埋香	五毛
日用寶鑑	一元二毫五
双鳳奪妻	七毫
情之素	一元二毫
拳術精華	一元
男女快樂鑑	一元五
廣東黑幕記	五毫
王明陽集	二元六毫
紅茶花	六毫
香囊	八毛
雪鴻淚史	八毫
同命鳥	六毫
花有淚	一元五
謀生寶鑑	一元
胭脂虎	二毛
女俠大觀	六毫
快活夫妻	五毫
拳術指南	六毫
男女之秘密	二毛五
拿破崙患臣傳	六毫

●代理售賣曲恃馬仔嘜公司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報



泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石吻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

孫匪人將何之

▲商會請保全孫匪生命

廿二日香港電云、孫文被陳軍驅逐後、卽逃匿他處、現廣州商會、派出代表數名、同往石龍、謁見陳烱明、請保全孫文生命名譽、任其出境、今孫文究竟匿在何處、未能查確、傳聞孫文已逃往上海、未知是否、孫文之軍艦、內有兩艘、已不爲其助力、宣言中立、又孫文之兵、亦有一隊、歸附陳烱明、

又江西省九江電云、接廣州電稱、孫文于昨禮拜五日尚爲僞總統、至是禮拜二日、則爲囚犯 此乃孫文之臭史、聞孫文之妻、亦被陳軍拘留、今孫文被困在海圻艦、料不將其置ㄥ死地、

廣州臨時政府、今日第一次布告、要孫文自行去職、不得逗留廣東、或入北京、或往外國、任其自擇一途 由廣州政府派兵押其出境、聞黎元洪亦欲孫文入京、會商統一事宜、

又上海電云、滬上華人接廣州電稱、烏有國總統孫文、現已失踪、不知下落、又據廣州來電、謂孫文因見海軍變動、知大勢已去、迫得逃避、聞其現正逃來上海、至由何路而來、未能查悉云、

近日所接消息、報告孫文敗逃後、傳說紛紛、有謂其已乘軍艦逃往上海、有謂其現被困在海圻艦、有謂其避匿一處、候江西之北伐軍、復回廣東、再與陳軍死戰、冀復佔據廣州 惟據今日確實消息、孫文已被拘禁、但未受苛待、廣州臨時政府、現准許孫文自行辭職、或赴北京 或往外國、任其自擇一途云、

美領事干涉孫文砲攻省城

廿二日厦門電云、接廣州消息、駐廣州美領事、因孫文之軍艦、妄行發炮轟擊省城、傷殘民命物業、大爲反對、特乘美國滅魚雷艦第二一七號、與該艦司令、同往中國軍艦見孫文、提出抗議云、

東山大受兵匪之禍

廿二日香港電云、廣州省城東山之外人居留區、被兵匪劫掠、損失甚鉅、現有美艦編比架號、駛至該處、救護美人及華人出險、運往沙面暫居、以避兵匪之禍、

伍廷芳逃避嶺南學校

廿二日美國女訪員卜架由廣州來電云、伍廷芳現逃避于嶺南學校、且患病症 在此間調養、並告辭廣東省長之職云、

伍廷芳溘然長逝

廿三日上海電云、勞打電局接廣州電稱、前任駐美公使現爲孫文之外交長伍廷芳、今早在廣州逝世、伍氏爲中國之政治家、精通法律、至詳細消息、未有報告、伍氏于一九一七年、爲北京內閣總理、因被軍人强迫下台、遂赴上海、協助孫文、至近日黎元洪復任總統、曾致電伍氏、請其入京、爲內閣總理、惟伍氏置之不答、但黎氏仍虛位以待、望其入京就職、

江西兵變警聞續誌

廿二日江西省南昌電云、現江西因遭兵變、全省大亂、電線斷絕、消息不能通達、今有軍艦兩艘、由南昌駛往亂事地方、救護外人、聞吳佩孚之亂兵、在吉安樟樹兩處、及附近之二埠、大肆劫殺、居民被害者一萬餘人、據吉安逃難者云、此次亂兵嘩變、劫掠殺戮、情形甚慘、

泰和縣之天主教會、因亂兵在該縣殘殺耶教徒及居民、已致電上海求救、

查此等亂兵、乃由蔡成勳爲統帶、原由北方派來江西、攻擊孫文之兵隊、惟蔡氏無能管轄、致有此變、現蔡氏已電吳佩孚、請卽派兵南下制止、聞蔡氏發電後、經卽逃往別處、現在江西之教士、紛紛逃避、

又上海電云、接江西泰和縣電稱、現在江西之北軍、忽起嘩變、天主教徒、亦受危險、教會之學校、已被亂兵焚燬、有教徒六百餘名、逃至教會、請求保護、此等亂兵、專與耶教徒爲難、教徒被拘逐者不少、查泰和縣在距吉安南方二十里、吉安之屋宇、多被亂兵攻平、婦孺亦多被害、惟未有報及外人被害者、現有英艦三艘、美艦兩艘、由錦江駛赴亂區、救護外人、

英司令官被人暗殺

二十二日倫敦電云、英國司令官委路愼、是日立在其府第門首、忽被兇徒兩名、提鎗轟擊、彈中要害、當時倒斃、兇手一併被差捕獲 送官訊究、政府人員咸疑該將軍征服哀爾蘭民黨、致被激烈派加害、此爲哀爾蘭民黨暗殺英軍官之第一次云、

滿地可華僑歡迎施使

滿地可函云、駐美施公使肇基、于本月八日、到度耶杜埠、領受安且由省大學贈送法學博士榮銜 順道過滿地可一游、中華會館及中華商會、均派員歡迎、施使及夫人唐氏、在中華會館演說、並參觀中華公立醫院、施使極讚華僑之有團體、故能辦理醫院之完善、當時卽捐助醫院經費五百元、可謂熱心慈善 惠愛僑胞云、

本埠新聞

黎元洪復任總統之官電

駐本埠中國領事館、接北京外交部來電、照錄如下、

外交部電、黎大總統就職、六月十三日奉大總統令、民國六年六月十二日、解散國會、玆撤銷之、此令、同日又奉大總統令、比年國家多故、憂患紛乘、近准參衆兩院議長並據各省區軍民長官曁各省議會教育農工商會等、迭述國家危迫、環請來京任職、情詞肫摯、義不容辭、玆于六月十一日蒞京、執大總統職權、矢此眞誠、勉維大局、所望邦人君子、文武同僚、體念時艱、共同匡濟、以鞏國本而奠民生、有厚望焉、特此通令知之、此令、特聞、外交部、十五日、

實至者名必歸

宸因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉
大埠上海洋箱公司陳宸披露

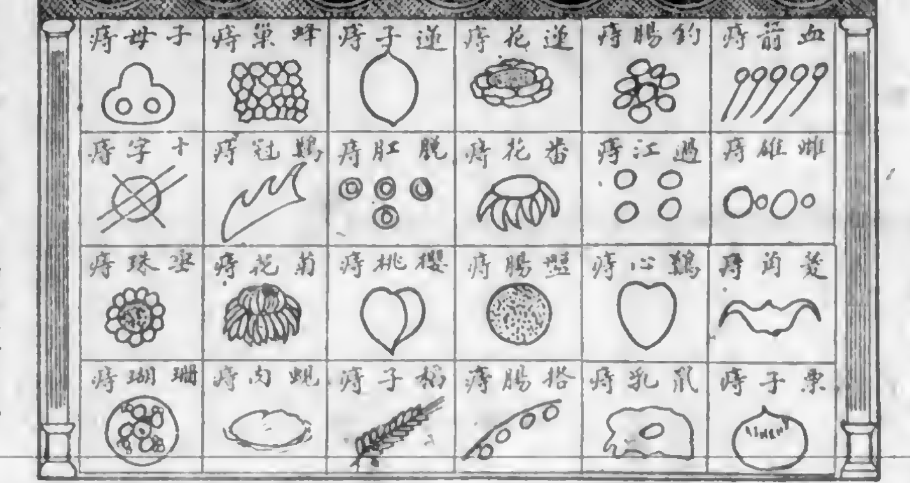
杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頻惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉
尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於玆矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌
大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪玆特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也
大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處卽發生紅印象之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效玆特向五湖藥房就景山家先生調理卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱
大埠醫新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）
金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六
◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛勝丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元
通信處 Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

大生堂新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價
請飲 唐山屏補藥酒
好酒 大生堂啓
Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.
本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免凌亂且易得招待
芝沙叻 五月拾六號到 五月卅一號開
芝加令 新船七月中旬到 七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號 代理人林盛
話筒差拿六五六

活士律師專理移民局案件
本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（卽護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜每日在辦事所時間 電話差拿一三六六
活士律師 胡棠
胡棠譯 代理各燕梳事務
FRED WATTS 活士律師 CHINESE AND IMMIGRATION LAW 617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300 PHONES CHINA 1366 專理華人案件 SAN FRANCISCO CALIFORNIA
WOO TONG 胡棠 CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR 841 JACKSON STREET PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

香港滙單五十七元八五

金山大埠 國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小款式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜敎定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七 電話號數差拿九九三
Kwock Min Company 827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square
本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加利寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪玆將最近船期列后
威路臣總統 六月廿四號開
林肯總統 七月廿二號開

請看治寒熱症良醫
啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌 九口

張偉川醫生
昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒幷無脚軟骨痛確見先生製造補良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九月廿四號 美國山多十埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave. S. F. Cal.

接印文件 博雅齋 笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO. 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.
杜渝狀師承辦移民案件衙門事務 Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

治結毒全身癢症效
弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
合路香邑弟方新拜頌

秘眞先生醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載幷無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見曚霞後至年餘幾乎不能見物山兒弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障瞳之症也卽由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同炰茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠甯邑弟李元新拜

數年扯氣 幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患卽起喘促攢眉寒痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取渴中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿速埠寗邑陳宜康敬頌
Pe 'Chun Sue 916 Grant Ave. S.F. Cal.

鶯咕路加鑄寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月過息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀兩
儲蓄人壽保險
美西最大之人壽保險公司（卽怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年期內者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

准情入美之中國酒

本埠稅務司署、昨日判決中國藥酒、內有數種、若華人能信其有袪風滋補之力者、准予辦來、計開、烏脚、蚧蛤、禾雀、衛生春露、虎骨、百歲、滋補、跌打、參茸、玫瑰露等數種、至五加皮酒、于近二十個月內、由中國辦到、屯在稅署者、共有二萬五千箱、約値銀六百萬元、惟酒力一百二十號、不准起卸、

●開邑僑胞組立公路籌辦處　本埠開平人士、前經召集全體、組織駐美公路籌辦處、先經選定評議及招股查核等員、除將集會規則、早經通過、前晚復集議招股辦法、並訂期七月四日、開全體議會、宣告籌辦處成立云、

●堂界言歸于好　益三文拿報云、華人甲乙兩堂、前數月失和、計鬥殺五月之久、共死二十七人、至昨禮拜三日、業已和妥、此次堂鬥、本埠未有傷害人命云、

●毒藥案彙誌　西報云、華婦趙氏、因被控爲犯毒藥案、昨在十二號大衙第二次挑選陪審員、會同審訊、所選之陪審員、內有男子九名、婦人三名、有一少年華女、年甫十歲、到堂作証、謂趙氏被拘時、見有一差、由舊呂宋巷五十一號、叫趙氏往同巷廿四號、遂將趙氏拘案等語、各陪審員對於此案、意見不一、不能成讞、

又華人佐治三、昨在華盛頓街八百八十六號被差拘逮、指爲犯毒藥例、候由加蘭租吏入案、由官訊辦、聞該華人于五月四日、亦因犯此案、曾被拘一次、至廿四日由官審訊、該華人自認有罪、官判罰銀三百元、乃將其釋放、今次再犯、將來照新行之毒藥例懲罰云、

●輪船又搜獲大帮片烟　本埠稅員、昨日下午派士的船、又搜獲片烟一百零七罐、按照時價、値銀四萬二千八百元、若照鍾士尾禁煙例而行、可將船主罰欵、如不遵罰、則扣留該船、不准開行、惟稅務司坎美頓、昨將此事電詢美京財政部長、旋接復電、謂此船係美船政局之船、政府不能行自罰之例、幾令船主遵繳罰欵、至爲公允、若船主不肯遵罰、亦不能扣留此船、故總稅務司、現與合衆國衙公家律師商議、設法控告該船主、

●向官索酒之交涉　有曾爲酒館東主之西人某、昨赴合衆國衙、請官將其前被搜去之酒酵、概行交回、據稱伊之住宅、藏有酒酵約値銀六千元、前被禁酒委員帶差搜去、經由官審判無罪、此酒應照數交回、方爲合例、惟禁酒員以此帮酒酵、屯在棧房、業已失去、未由交回原物、該西人則以其酒酵、係屬佳釀、實爲本埠罕有之品、而按照禁酒定例、凡搜酒拘人、由官審判、非將酒酵濾去、則交回原人、不能以別種酒酵替補、故禁酒員現不知如何而可、

●工商銀行公宴黃藝堂君歸國　香港工商銀行本埠招股値理、昨廿二日下午五時公宴於杏花樓、餞別該行職員黃藝堂君歸國、赴席數十人、酒至數巡、由朱汝銓君起立、報告本行在美招股之成績與黃君爲本行奔忙出發各埠招股之得力及該行前途之希望、各人聽畢、益動其勇往直前鼓助之熱心、互相暢談該銀行關於民生事業之必要、直至八時、乃席終而散、

●工商銀行購置樓宇　華人工商銀行增招股份、擴張營業、經已積極進行、聞該銀行已購定樓宇一座、在本埠企李街及孟甘街角 將來卽以該樓下層爲舖位經營銀業生意云、

●船廠工人挾制　本埠地利坎船廠、有工人五百名、操作其間、現工人因每日工金五元二五、別處船廠、則每日工金六元二五、故向東主力爭照此給足、惟東主不允、故相率停工挾制、以爲對待、昨日各工人咸立在工廠左右、致被警差干涉將其逐散、

●共和黨秘選候補上議員　本埠共和黨員、昨在巴利士旅館、開秘密會議、公舉下屆美京上議院候補議員、經舉定本埠工程師前萬國博覽會總理摩亞爲候補上議員、現任上議員耕臣、亦選爲候補員、或與摩亞競爭此職、

各埠新聞

●提議禁止富人購買人肉補身　廿二日芝加高電云、本省議會議員奧古李地、及奧布拉仁二人、現擬于下次省會開議後、提議一案、禁止富人購買貧民或因犯之肉、補入其身體、以存人道、如本省會判決此案後、則請各省議會、亦議立此例云、

●毒藥案註銷　二十二日屋崙電云、華人益昌、日前被差拘逮、指爲毒藥案、昨日在本處高等衙審訊、差以該華人曾因犯此案、被拘一次、欲照此控之、惟錄記生所繕之呈文、漏此一句、現欲收回添註、被告律師不准、現公家律師請官暫擱此案、候查明是否合法、然後審訊、

又屋崙電云、華人益昌、因犯毒藥案、被拘逮、今日由本埠高等衙提審、訊畢後、由兩造律師辯駁、隨由陪審員公判、各陪審員判爲無罪、官遂將案註銷、聞該華人前曾犯此案兩次云、

●私帶毒藥被逮　二十二日尼化打省寸地普電云、華人朱炳、來自李糯埠、售賣片烟嗎啡、於下車時、卽被差截搜、在夾袋內搜獲毒藥値銀五千元、且黏有墨國郵票、疑係由墨國辦到、遂將該華人拘逮、指爲有犯本省毒藥定例、送官訊辦、查本省毒藥例、犯之者處以由一年至十年囚禁云、

●被蜂螫咬死　二十二日南地哥打省付冷哥電云、西人種植家蔑尾倫、年四十五歲、是日被蜂螫咬傷額旁、甫越數秒鐘、卽毒發殞命、

●新建遊戲院　二十二日布令錦電云、本埠新建築遊戲場一所、廣大華麗、內有跳舞場、可容四千人、及種種遊戲、應有盡有、計需建築費五十萬元、定期七月一日開幕云、

●刼殺案兇手被獲　十九號斐士那西報云、西人哥嵊付與數二人、日前被差拘逮、指爲關涉去年十一月十號在哥連架埠刼殺華人榮合一案、現定明日在本埠衙審訊、據公家律師意見、該兩西人確有應得之罪、因查彼係往榮合店購買麵粉、榮合轉身取貨、彼則以鐵器猛擊其頭顱、榮合起而追至門口、該兩西人又猛力一擊、致受傷甚重、移時殞命、兇手當時逃去、至近日始將其逮捕、

謝英才聲辯無堂
敬啓者弟謝英才原籍保安縣是大船坑村乃美國土生現在斐市那埠永和昌中西雜貨生意年來對於社會公益與夫工商名流者靡不樂與交遊且於旅美華僑雖四海如同一家從未有厠身堂界者近日街上謠傳難免杯弓蛇影致遊特函請和平總會代爲查核清楚果於謝英才確無堂籍爰敢聲辯報章希釋羣疑此啓
民國十一年六月十六日 斐市那埠永和昌司理人謝英才啓

大埠梁忠孝堂啓事
啓者本堂在大埠購置樓業一爲本姓團體基礎一爲實業利權起見現各力集股公推鈿祖與顯城兩君爲招股員定期六月五號出發前往美東各埠仰本姓昆仲歡迎踴躍認股共成美舉此布
十一年六月三號 金山大埠梁忠孝堂啓

新出日期錶
▲特別減價三十天
此爲新出日期時錶功用最大其形模與尋常之錶無異但此錶不祇爲時錶一物而用且可知日月星期分秒數此錶係用鎳質製造極爲可觀內有七粒包保用二十年
在尋常市面至少沽價二十元現爲招徠生意起見故特別減價三十天祇取銀十一元五毛貴客如欲購買請將此告白剪出並銀一元付來本公司作爲按櫃其餘之銀俟貨到時然後清交若在外國請先將全數付來本公司自必將貨付上請速來購幸勿失此機會
UNION WATCH COMPANY 748 North Robey St., Dept. 76 CHICAGO, ILL.

集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售奇會得獎名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞
孖天神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
加茸補茶每劑二元二毛五
蛤蚧武溪双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

台山人注意請看
敬啓者敝雜誌出世已十四年一紙風行久蒙邑人所稱許玆以主持正誼不見諒於惡劣官僚遂出香江繼續出版內容益加豐美言論愈得自由凡我邑人欲知桑梓內情官吏黑幕與地方利病興革事宜者宜人各手一編誠恐旅外僑胞未及遍知玆特登報布告希爲亮察如蒙不棄請向就近代理處購閱或將報費付來香港永樂街一百三十一號本社分局定能按期付上無誤矣
十一年六月吉日 新寧雜誌社同人披露

代理岡州星期報
全年四十八冊八元 本埠零沽每冊銀二毛
岡州星期報之設原爲會鶴兩邑發聾振聵利便耳目企圖地方自治增進人民知識起見今則連恩開台各屬新聞彙而有之尤爲別報之所難能者對於吾國之治亂社會之興革指循正軌闡揚盡致如流水之爲物不盈科不達且復宗旨純正言論廣博比諸別報之阿同黨異者實分天壤誠吾粵報界中不可多覯想愛國愛家之僑胞當亦樂閱斯報也玆承該報請託特爲介紹再行代理倘蒙垂顧請按價先惠定必遵址逐期付上空函索閱恕不奉復此布
世界報營業部啓

新張 金門旅館 廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號爲新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館款式廳房樓巷寬潤而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌香燈便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐泥房亦俱全舖地氈下層卽廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔冷招呼周到茲迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

大觀旅館新張
HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.
本旅館設在美國三藩市岡街羅山夾披街之街角爲華洋交界繁盛之要街全樓上下共七層以四層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉香翠可愛日間日光遍照極合衛生夜則電火輝煌燈同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀燈爐話筒冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地氈茶園中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到色色齊全如蒙光顧無限歡迎
旅館電話 差拿壹壹五六　茶園電話 差拿壹
大觀旅館董事劉玉鉚 曹榮 張海 周燦 張壽 伍時雨 譚德謀 江力濟 朱珀元 啓

代理催收香港共和報報費
各埠凡有欠香港共和報之報費未清者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而清手續爲感
大埠世界日報司理部啓

統治花柳風濕百搜丹 每罇伍員

朋友呼汝睇吓個圖形意成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩鹵粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒疱痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發卽將此藥水先洗、患處後用藥膏搽之如患處見愈再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發
藥水每罇二元 藥膏每盅二元五 郵費二毫
方仲山醫生啟
寄藥郵費美國一毫五各國二毫五
金山大埠通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
FONG CHUNG SHAN
寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

恭頌西醫生作打溪
先生與西醫同伴熈有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉
香邑龍都李欽啓
西人藥料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元　半料銀十元
治週身痕癢藥銀五元
搜治花柳藥每料廿元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜
馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

廣東愛國犁牧股份有限公司招股廣告
吾國地大物博經營開闢因地之利而興之者僅十之三四耳圖物質文明之競爭謀國家社會之生活計莫踰於犁牧蓋可以安插游手之民亦可以收目前之利也同人等擬組織公司厚集資本開展國內之荒地先則着手於瓊崖翻召股本省銀二百萬元分作四萬股每股五十元「不論滙水高低概收港銀八十四元作百」訂期本年八月卅號截股
各埠發起與創辦人可隨時加入
每股 收省毛五十元伸港銀四十二元美金二十三元五毛
（收銀通信處）廣東銀行余靈 Canton Bank 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

截股玆特委吳東啓蕭燊榮兩君親到美洲各埠召股先登報端以告僑胞之熱心實業者幸汁爲投資俾得早覩厥成焉

香港省城 發起人
吳東啓 華洋織造公司司理　馬應彪 先施公司
黃在朝 眞光公司司理　蔡昌 大新公司司理
楊寶廿 美華織造公司司理　黃香蘭 工商銀行
王棠 利民興地公司司理　謝美貴 般商
李榮光 榮興銀號司理　譚夏士 般商
麥禮廷 裕盛隆司理　雷波生 聚昌隆司理
郭泉 永安公司司理　吳衛南 廣惠藥房
周雨亭 昌利洋行司理　鄧本殷 瓊崖處長
尤瑞芝 福海公司司理　吳懋源 舊金山種植家
譚逵 新金山種植大家　黎民偉 機利公司司理
吳文利 美國農學畢業 廣州嶺南大學教員
蕭南滋 大東亞影畫公司經理　梁偉南 大有豐

香港省城 創辦人
溫君文 王國璇 謝美賀 羅信朋 周樞振
陳宏春 黃璧秀 朱衡石 謝俊聖 盧頌舉
吳惠池 沈子英 譚時欽 敖璇禎 周家嵩
陳威普 李星衢 余近卿 黃在輿 何壽璋
黃發祥 劉仲平 潘嘉
如欲爲本公司創辦人可於截股前向省港籌辦處或收股處或各發起人處用函告或面達便妥

職員
總理吳東啓　臨時主席馬應彪
臨時司庫李榮光　籌辦幹事楊卓民

收股銀處
香港 工商銀行黃香蘭
先施公司馬應彪德輔道中
永安公司德輔道中
華洋織造公司德輔道中
廣州 眞光公司十八甫
大新公司長堤西濠口
股銀直滙交省港六家收銀處均隨其便
省港籌辦處
廣州長堤潮音街口九十二號三樓
香港德輔道中二百七十六號三樓
取閱章程請向籌辦處或代收股處便妥

金山大埠 發起人 每認股銀一萬
鍾宇 般商　鄺修溥　李淵　林國祥
周燦 般商　蔡龍光　胡祝　陳蘭泉
陳宏壯 采芝堂　關崇荷　將北斗 廣興認五份
沙加免度埠 吳濟惠　劉偉玲 廣東銀行
士作頓埠 關崇文　麥士那埠李錫三　伍督照 中西報

金山大埠 創辦人 每認股銀五千元
周敬 永源泰　陳敦倫 中國郵船公司
陳景文 裕生堂　張海 大觀樓
譚惠民 般商　鄺炳舜 意大利銀行
雷煥　方文圃 生昌隆
譚貴林 聯昌　譚振謀 聯昌
周熙岐 副領事　陳康大 上海洋箱總理
余靈 廣東銀行　陸文瀾 中國郵船公司
黃煦業 中西日報　黃樹德 永利公司
陳熾成 楊子江公司　謝棟彥 徐隆押
李聖庭 永泰隆　馳順裔 太平洋公司
潘彩 茂利　吳根 般商
李錦朋 興利藥房　陳子楨 大生堂
蔡挺三 友豐　黃建仁 共和昌
麥友南 裕昌隆　周品 中興公司
梁永圖 延年堂　鄧儲二 發明公司
黃裔裕 發明公司　鄧佃石 集蘭堂
陸基埠 簡世廷　葛倫埠 鄭古南　日新公司
士作頓埠 郭衛城　黃傳緒　趙高　吳開勝
關崇俊　司徒威　鄺進　劉強
吳祿　吳炳煜　盧朝　胡照　徐國溥
譚敦幸　譚織昌　黃廷焯
關崇交　富隆　吳濟惠　黃廷碣　廣安
羅省收股銀處　吳澤華　梁祖榴

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

常有園圃時鮮瓜菜

金山 源發 正埠
YUEN FAT FACTORY
30 Wash. Alley. S. F., Cal.

本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧

精製腐乳 豆腐 芽菜

電話一三四三號
司理人 林德勇 黃君恂 啓

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤塂各埠鄉客書信銀両滙兌由香港廣茂源赤塂新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合

◉代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

延年堂

本堂分別正北鹿茸正野山土木人參正野山老樹掛油玉桂各省地道藥材各號丸散膏丹各款大補茶莫不俱全大埠發行價極相宜各款大補茶價目列後

參茸三鞭大補 每劑價銀[illegible]

參茸武彝蛤蚧補茶 [illegible]

參茸玉桂

◉醫生梁燊南常厲

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

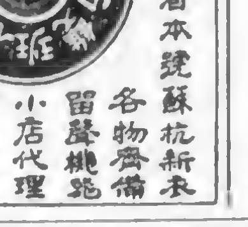
本銀行現在孖令街來唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞賜顧留心惠顧以免利權外溢爲幸

◉舊本銀行滙單通行于我國內地各埠城市

◉定期存款週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

逢 金山大埠 泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco, California.

啓者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西店小衫額外相宜如蒙光顧請函示知



◉俄國請會議裁兵

廿二日俄國力架電云、俄國勞農政府派赴海牙會議之代表、今日道經本埠、據言勞農政府、日前曾請附近各國、派遣代表同赴俄京莫斯科、會議裁減兵隊；惟至今各國未有答覆、現俄國允將現有之兵隊、裁減半數、惟須各國均允許裁兵；方能減少；料各國將來必允赴會；或月尾或七月初旬、可以會議、

◉內田將辭外相職

二十二日東京電云、新任外相內田康哉、決意俟樞密院依照美京會議之協約而行、批准四國協約、卽行告退；日美兩國關於挹島之條約；經樞密院調查明確、並於今日通過批准矣、聞內田將來辭去外相之職、繼任者爲駐美公使幣原、因內田對於現任內閣、大不滿意云；

◉日本已公認挹島協約

廿二日東京電云、美京會議所訂立之挹島協約；今日已由樞密院批准；全體贊成、攝政太子裕仁、亦贊成照行；查此約叙明共管該島之權限、惟研究協約委員、對于此約不甚滿意、經具報政府、謂此後如有此種重要外交之事、須小心考慮、方可簽押、惟今政府欲與各國親善、故亦照約批准、聞日本政府、擬日間卽致文美國政府、聲明日本已公認挹島協約云、

◉日本女子參政已達目的

廿二日東京電云、本京議院日前表決婦女有參與政權一案、經由五月十日起行、惟長崎婦女、當晚在男界青年會處集議、因女界未有會議之所、故借男界會所開議、當時赴會之人、極爲衆多、擠擁殊常、實通處此、其中女子佔四分之一；餘爲男子、有日婦西蘇在場演說、據言日本二千年來、皆守古訓、凡屬女子、必要守三從之德、惟女子於社會上交際之權利、已被此語剝奪殆盡、隨卽大放厥詞、鼓勵各人、必要力爭女子參政權、務達目的而後已云、

◉煤礦工黨暴動風潮

廿二日依李奈省夏令埠電云、南依李奈煤礦公司在本埠附近之礦場、因煤礦工黨罷工挾制、已閱多日、故轉僱用無黨工人、以爲替代、距今日上午、煤礦工黨大起反對、糾率多人、擁至礦場、與新工爲難、雙方鬥殺、風潮甚烈、茲已查悉死者廿六人、或不止此數、附近礦場十五里左右、均有屍骸遺下、其中有被鎗斃者、有被鐵器擊死者、另在樹上吊死者三人、情形甚慘、訪員見有新工人一名、被打傷甚重、仆臥地上、勢將垂斃、求水止渴、惟工黨之男女、見此情形、均不施救、一笑置之、訪員深爲憫惜、親往取水與之、距復回時、被工黨拔鎗指嚇、不許訪員給水該傷者、任其呻吟而死、

又屋架坎麻省奧苗治埠電云、本埠煤礦工黨、罷工日久、現礦主轉僱新工操作云

◉美國總工黨之請願

二十二日奧哈奧省先先拿打電云、全國總工黨、經在本埠會議數日、該黨特別委員、昨日所決定之四問題、今日經由各埠代表通過、並呈交國會；請表決照行；查此四問題、乃請國會修改憲法、減縮大理院權限、以保護工黨利權、

◉菲島請求獨立之不准

廿二日美京電云、菲島代表、行抵本京；已閱多日、今早謁見總統夏定、請求准予菲島獨立、恢復人民自由之權、夏定答以美國政府、必有准予菲島獨立之一日、惟現未合時、故不能准情、

◉古巴報界拒美干涉內政

廿二日古巴夏灣拿電云、本京報紙、著論反對美國政府、干涉古巴內政、謂昔年古巴起行革命、反抗西班牙、雖得美國協助、得以成功、惟美國若不助力、亦必革命有成、又謂美國當日所以協助古巴革命、實欲管轄古巴、觀美國近日干涉古巴內政、可知其意、如日前美國強迫古巴總統伊沙士改組內閣、並要任命駐美公使卡士巴地斯爲外部長、因卡氏乃親美派、與美國感情甚厚、揣美國之意、欲俟古巴現任總統伊沙士、及副總統古李鋒卸任後、卽以卡氏爲總統、美國此舉、顯干涉古巴內政、及欲壓制古巴國民云、

◉駐坎拿大周總領事之通告

駐坎拿大總領事周、爲通告事、查坎政府新訂華人入坎章程內載、凡華僑子弟來坎讀書、須在十三歲以下、暨華僑之妻來坎必須其夫居住坎地在三年以上、並有美金二千五百元資產者、始准入境一案、條例苛刻、迨經本總領事嚴重抗議去後、嗣據移民局聲稱、坎政府近訂新例、似近繁苛、惟查從前華人入坎、始則聲稱來坎留學、繼則棄學做工、殊與入境宗旨不符、又查華人婦女入境、始則稱係某人之妻、及來坎後、查多不符、坎政府對於華商來坎經營正當商業、極表歡迎、惟對於上項入境華人、言行多不一致、似不得不酌加限制等語、本總領事除繼續抗議外、特將移民局所稱各節、愷切通告；本總領事蒞任以來、對於本國僑商請願事件；無不盡力交涉、惟往往交涉甫有希望、爲一二人發生情形、致生阻礙；影響及於全體、深願在坎僑商、互相勸勉；無使坎政府變本加厲、交涉日趨困難、本總領事實有厚望焉、中華民國十一年六月十六日；

◉墨國風雨爲災

廿二日墨國啡路哥路士電云、本處一帶、今晚陡遭地震、動力甚大、且狂風暴雨、勢極劇烈、現聞死者五人、

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

信源興老舖

本舖開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品堪稱手批惠顧請照上列西字投遞無悞

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

（工錢求利）
金山 佛蘭西花旗銀行
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
（一季四釐）

金錢滙單

本行設在失打街門牌一百〇八號近孟令街角積貯求利週息四厘香港電滙單士庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏桩曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

香港 上海 中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China

香港電滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何麗石
上海司理人李德齊
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅
一在上海一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

慈初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單金錢滙單附貯求利週息六釐士庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便

CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡蝶寬地街及猛今街角華人部係屋崙埠怡和洋結店曾慧初料理寓梳華街大埠南京福和公司李泰號辦店

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說畫地圖文房用品送禮香檳華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己

同源印務公司啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客

金山正埠贊生堂謹啓

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂驗名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到

金山大埠正昌啓

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧與任歡迎

金山總代理處大埠正昌號
本號司理余[illegible]謹啓

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街	Tai Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街	Ching Chong Co. 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tai Sang Co. 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co. 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co. 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
華麗興號	Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街	Wah Chong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街	Tin Sang Co. 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元　麗生　天成　麗興　華昌　天和
天福　泰生　天興　貞祥　全福　天生
同啓

◉造我重生豈不快哉

弟染生陰瘡在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許腳筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈腳筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也

二埠弟台邑鄺堯恭頌
Jee Chow Hund 539 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益號
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue　San Francisco CAL
P.O.Box 2477

本號向來送餅巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓 [illegible]

舖在大埠都板街九百四十一號　電話二千四百七十七號

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦中國藥材野山人參正北鹿茸安南玉桂膏丹丸散各[illegible]齊備價廉不二貴客光顧從速付寄

金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.

啓者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船租每幅三毫
中國郵船公司客務部譚奇端啓

差拿船 七月卅一號到 八月十號開
南京船 六月廿四號到 七月五號開

大埠土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

本店總代理中國北口外環春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由C.O.D.付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄
始創分枝美洲

協同和人參庄金山總代理處　同春閣啟

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S.F., Cal., P. O Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號

成信號披露

新到 永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可寄

金山正埠同仁堂祥記啓

（卡埠）生源號廣告（咭市）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street,　Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊鐵係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有圍口合時鮮明各樣瓜菜發各如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各件銀両滙兌由香港華豐泰斗山信豐泰交妥不誤照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問如有銀両滙照西字付來便妥

生源號陳孔芳啓

醫生 譚緯棠 自製經驗丸 寄售

啟者弟前到美國業醫廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年素存濟世救人之心茲將經驗良方配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（第已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售）諸君惠顧請書明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速交寄無誤　●寄費每料三毫●

務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
Canton, China.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足麻木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見黴木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過度勞神傷形
酒色過度久流虛渴　無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀髓竭陽萎失欲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
無悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使屠老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉若照單服法無不應驗

●價錢　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

主治 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

●有風濕者注意、每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本館不然實由治理因無完善本堂生自製此風濕丸乃爲完全善法則無後患也●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見痰頸膊難轉側　舉手拔痛垂手痺腰眼於握物苦於伸縮　腿痰膝軟腳麻趾痺　絡筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結膠氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

主治 夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火爐水竭見色卽洩　精道失固便咀膠濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

◉西報論戰勝後之吳佩孚

字林報載云、一般人似謂北方未必再有戰事、張作霖與奉軍已大敗、吳佩孚現爲時局主宰、觀於奉軍因直軍在京津路沿線戰勝、迫害其交通、已從馬廠方面退走、足證上述之觀測不謬、不但此也、總統已有命令免梁士詒總理職、責斥他人、並令奉軍撤回關外（此固奉軍已自在努力實行者、）則戰事已了之說似尤可信、吾人對於一友邦之大總統殊不欲出不敬之言、但此項命令實爲一種賤劣之公文、又政府公報局傳出消息、謂吳佩孚向張作霖要求大宗賠款、並允許不率兵入京、亦爲賤劣行爲、蓋此兩說皆爲官傳作用、意在破壞吳氏之威望也、須知北京官僚不願吳軍入京、故先傳佈其允不入京之說、若吳入京、卽有失信背約之嫌、至於向張作霖要索賠款、則人民將謂此款無非仍取諸民間、是吳氏實間接吸吮人民之脂膏耳、至於人民對吳之態度、雖尙未自己表示、據通消息之華人言、均謂一般人反對吳氏、實爲錯誤、人民之傾嚮張作霖、祇因張氏曾宣稱彼將入京推倒現已失却各方面同情之徐世昌總統耳、故若吳佩孚而亦從事推倒徐世昌者、吾知全中國必爲其後援、茲引與華人思想接近之某君通信一節如下、關於吳張之私鬥、人人喜張作霖之敗北、因人民多傾嚮吳氏、贊其軍事之人才與個人之品格、若論政治大局、則人民於兩方之勝敗、尙別有所擇、假使吳佩孚助老徐安於其位、於總統任期已滿之際建設新政府、則此次之勝乃老徐之勝、在人民方面當爲禍而非福、若吳佩孚爲老徐而召集一國會、則全國將皆助吳、而徐世昌獨立於一面、假若吳氏請徐下野、則南方各分子將一致與吳合作、召集新國會、設立新政府、除孫逸仙外、殆皆不欲與吳戰、反之吳若擁護徐世昌、則各黨各派皆將反對之、與之開戰、且吳終必因狃戰而敗、吳敗則各黨間或又將自起戰爭、」某君繼就吳佩孚往時言行而推測其今後之態度、大致如下、「余非君主、余不任免總統、余僅爲第三師師長、以兩湖巡閱使之職、維持地方治安秩序、政府有專權病國者、余則起而剷除之、余將推行民治主義、余現已無軍事上之敵、但不願專斷干涉政治、余將請國民召集一國會或國民大會、有反對者、余將以武力擊之、如國會決定不要徐世昌、余將摒去之、凡國會之所決定者、余必助成之、直至彼時以前、余將不預聞政治、各使館在外交上不能無對手之機關、現政府則可暫時承乏以待較良政府之成立、余今將遄返洛陽、從事訓練第三師、以表示不干涉政治之決心焉、」今有須鄭重聲明者、則以上所述、全係揣測之談、并非出諸吳氏之口、吳氏迄今尙未表示其意旨、至吳氏今有一極大之機會、苟善用此機會、可使全中國蒙福、則爲一至明顯之事、欲此機關之實現、吾人惟有希望在舊時代聲名良好而少未與民國政治接觸致污其清白之倘數人物毅然出而贊助吳佩孚、如此始有成功之望、此輩歷史上之人物曾爲舊時政界軍界表明其人格之偉大者、實寥寥可數、卽吳氏似亦尙未能與於其列也、唯就目前而論、吳氏此次之戰勝、果欲中國享其完滿之成效者、則吳氏必須挈其軍隊入京、剷除較奉天殘軍更爲可畏之一切惡勢力、此乃無疑義者也、

◉康劉與吳佩孚往復電

康南海劉顯世致吳巡閱使電、保定吳巡閱使鑒、聞捷喜忻、成功勿驕、窮寇勿追、眾建諸藩、因用舊人以得豪俊、大度以安反側、漢世大封、先侯雍齒、望安湘、浙、盧皖張、兒自疑、旁收川陝、乃經營南、令強者畏力、弱者懷德、統一中國、然後召集國會、裁兵理財、中國猶有望也、有爲顯世庚；

吳巡閱使覆康南海劉顯世電、康南海劉河舟兩先生鑒、庚電奉悉、至佩良謨、興師討賊、罰止作霖一人、餘皆袍澤、決不岐視、現大軍已抵北塘、殘餘奉軍、但能悉數出關、此間不爲已甚、大憝既除、更新伊始、佩孚不敏、深願隨海內賢達後、挽回時局、尙希時頒雅言、以匡不逮、吳佩孚叩蒸、

◉分配庚子退欵之主張

▲一分充教育費
▲一分充實業費
▲一分充行政費

稅務處消息、我國每年應付各國庚子賠欵、除美國前已退還一部分、及德奧兩國業已取銷、俄國亦已全數停外、（庚子各國賠欵俄國實占全數百分之二十八分又九七一三、民國六年十二月間、原議緩付十分整、迨至九年七月間、復將所餘之十八分九七一三一概停付、其美葡法意比日六國賠欵暨美國尙未退還之一部分、自民國六年十二月起、商允緩付五年、截至本年十一月便屆期滿、此五年中所緩付之賠欵、爲數甚鉅、最鉅之年分爲規平銀九百餘萬両、緩付俄國之十分整、仍列在內、）曾經政府議定撥爲歸還七年短期公債之用、此項短期公債本年年底卽可還清、而英法日本等國均有退還賠欵之動議、惟各該國用意、大抵以美國前所退還賠欵、一部分之用途爲先例、指明爲國家急務、卽無此欵、國家亦宜積極進行、故以此欵撥充教育經費、現該處以教育事業、誠屬當充教育用途、原屬正當辦法、第實業未興、亦國家之缺憾、此外則行政經費支絀萬分、百廢莫舉、所影響於

馮鶴屏精醫眼科
外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸癧散 不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員

補腎養血丹 凡身體氣血虧弱肝腎兩虛飲食過勞耗腎精者服之補回氣血全料廿員

花（柳）萬靈丹（每樽五員）
統治魚口疳疔橫痃芒菓五淋
姊妹七仔㽶
症一鎗見效大症小症
故稱爲花柳聖藥
永春藥房謹告

各埠商店代售
外埠各商店如蒙惠顧欲代售者請通信處三藩市書信館信箱號數第二五五三號
Wing Chun Co.　P. O. Box 2553　S. F. Cal.

本報有玉面狐狸小說發售（每套壹元五毛）

廣東台山縣獲海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton,　China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余熾和
益信銀號披露

◉本莊有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

◉趨時衣服發售廣告

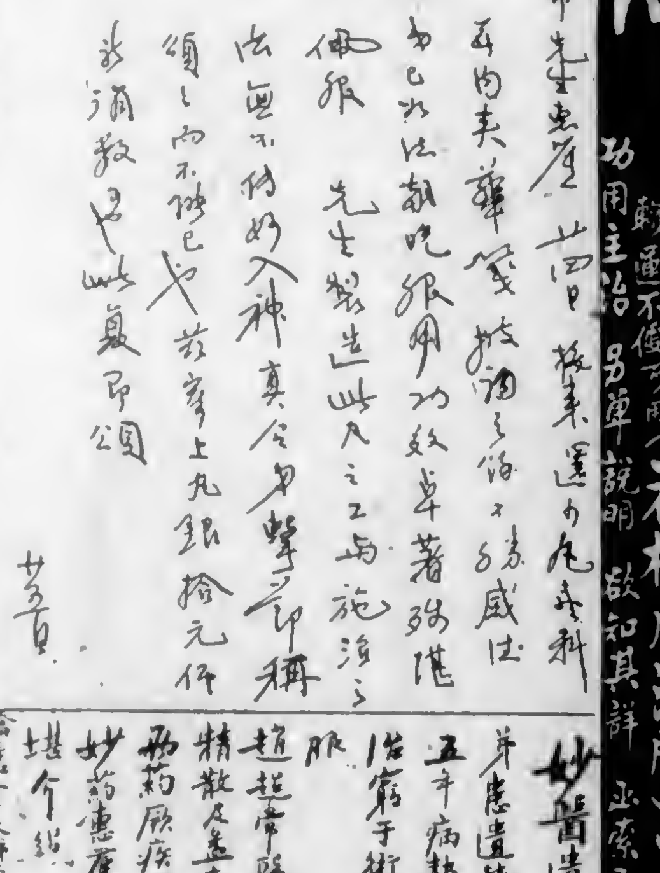
本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大幫以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

一二廿六
和夫士衣服公司啟

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly Tee Juvenile
130 Grant Avenue.

敢問？

尔有風濕寒濕汗濕骨節痛煩
四圍流走否 柳毒患夜 柳田清
濕過度傷氣敗血而惹夫風濕
四肢痠痺起粒起印否乎日然
請飲（花柳風濕酒）以治之
或道阻且長飲酒不便可用（花柳風濕膠）以代之
功用主治另單說明　欲知其詳　函索卽付



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生[illegible]

妙藥遺精

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元　遺精散每盒二元
益具丸每料銀十元　還少丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元　花柳風濕酒每樽五元　每料三元

代理處　鳥約杏林春　芝加高義聯祥　緬佛市昌勝公司　雲高華金利源
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.
五之藥房趙超常先生通訊處

蔡元春應驗丸散廣告

強種自來精

價定

七日包愈腳痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳瀝珠藥線
預防傳染屌角磨香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疳墜惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 SON LOY 913 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

○○搜除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員
○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸　每盒四元　全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○參茸鹿羓三鞭補腎丸、每盒五元全料四十元
○○來函恭錄
蔡元春先生鑒　一九二一年元月廿四日
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每樽弍元

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒（差拿六一七號）

骨丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 每樽五圓 寄費毫

五淋白 神速止痛丸 每盒四圓 郵費毫

三參鞭茸 補腎丸 每盒五圓 郵費毫

專科

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

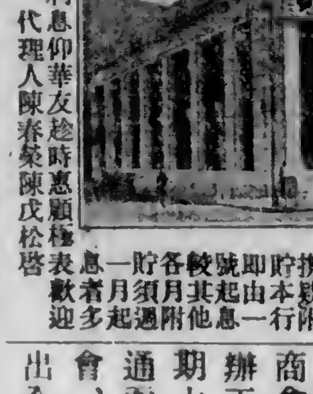
醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

- ●男女肚痛散每盒一元
- ●痛科白膏藥每盅一元
- ●爛脚拔毒膏每盅一元
- ●埋口生肌散每盅一元

意美銀行廣告

ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S. F., Cal.



本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲扎數派息之期凡由該兩月一號至十號期內携欵附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須週一月起息者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎

代理人陳春榮陳戊松啓

令人敬信、奈尙有舊國會之諸搗亂分子何、伍氏謂此語誠然、孫氏在數方面、是不切於實際、然彼肯聽信良言、服從眞理、其左右亦有若干善良分子、力足扶其向正道而行、非盡如足下意料中所想像、如孫氏不以吾人忠告爲然、吾人今日、何至仍肯稽遲於此、再如余及其他一人、或其他二人、不肯隨孫一致進行、則前途亦未必有望、顧事實上則孫固肯納忠言、而非如彼述之情形也、現在桂林孫氏左右、自有若干人、非足下所肯贊許、顧亦不乏優秀人物、且其與孫、關係密切、且有一種良好之勢力焉、至於國民黨、亦與其他政黨同、分子善惡夾雜、其中誠有如足下所言但圖衣食者、其擁護西南政府、係恐單獨之廣東政府、不足以供給以相當之位置及名號、惟此輩雖有一種惡勢力、然而孫氏能鑒別之、能分別知其目的之所在、要知孫氏並非此輩之機關、余曾與之討論茲問題數次、吾人並非目光不能知此弱點、且已知將來救濟之辦法、足下應知待中央政府勢力鞏固後、始救濟之、其結果當愈於今日卽加以救濟也、現現在事機正急、應先做正文、旁面文章、尙不暇及也、（未完）

◉章瘋子之祝孫文

章太炎上孫文被選就職一週祝詞云、「民國十一年五月五日、孫大總統被選就職、歲時一週、同志慶祝、禮也、往者軍府解散、民無所託、大總統以奧主之資、采納羣議、渙汗大號、事既猝成、度越常軌、守文之士、或滋異言、既而湘鄂相鑒、川軍踵下、大義觥折、崩角相求、於是廣州政府、歸然爲南方斗極焉、改歲以來、將士用命、人有奮心、軍艦携貳、應時摧伏、威信允著、關外慕義、大總統將於旬日之內、誓師北伐、楊旗度嶺、肇造區夏、在此時也、惟願廓淸江流、先建根本、激揚義旗、示之軌物、旁攬英俊、唯善是親、武義直方、覃及燕蘇、使我南方倡義之區、咸覩興義、勝國餘孽、蕩無孑遺、以成眞正共和、以雪壬子小成之恥、羣倫延頸、屬望在茲、豈曰歲時更新、循例頌禱而已哉、此祝」、

◉孫文誓師有詞

昨五月六號、孫文抵韶關、集合滇贛各軍、舉行誓師禮、飭卽剋日出發、進攻贛南、其誓師詞共四十二字、全文如下、「民國存亡、同胞禍福、革命成敗、自身憂樂、在此一舉、救國救民、爲公爲私、惟有奮門、萬衆一心、有進無退、此誓」

◉籌設工商銀行之進行

商會聯合會會長劉煥、胡頌棠等、對於開辦工商銀行事、議積極籌備進行、頃擬星期六日、在本會召集工商兩界大會議、計通函邀請列席者、爲銀業公所、廣州總商會、廣東總工會、互助社、各團體、各均派出全權代表若干人、齊集本會商議一切、其第一次大會之議案、爲(一)設立工商銀行籌備處、(二)選定籌備處幹事、及各職員、工商界各佔半數、(三)草擬工商銀行組織大綱、及招股細則等諸大端、一俟上項問題議決後、卽由工商兩界開始招募股本矣、又民治社云、商會聯合會對於籌辦工商共立銀行事、連日已著著進行、聞其對於商界集股方法、擬由全省九十四縣商會各認三萬元、餘額由該會担任募足、前日經已函告各縣分會令從速進行矣、至工界方面、亦已得省港澳及各縣工會贊成、每股將定五元、俟日內覓得相當地位、設立籌備處、卽可大舉進行云、

◉省銀行發行紙幣之總數

廣東省立銀行、自開辦後、所發行之紙幣總數、究有若干、頗爲國民所注意、茲據最近調查、由民國九年十月份起、至十一年三月份止、該行約發出一元兌換券四百五十萬元、五元券三百萬元、十元券三百四十萬元、合共約一千一百萬元、其現時流通省城市面者、約七八百萬元、餘則流通各屬、因近日各繁盛市鎭、多已開辦分行也、刻經程行長將發行紙幣總數、及其號碼、造具表冊、詳報省署矣、

◉非教聲中之教徒舉動

自非宗教之聲浪振動全國後、此間基督教徒、尙未表示態度、惟至最近、始得見其分發傳單與各教會、其傳單署云、教會之存在與否、非由人力、實有上帝旨意存乎其間、經云、上帝所樹者、無人能拔之、吾人所深信者也、凡我各堂主任先生、及兄弟姊妹、對於此次風潮、不必斤斤置辯、並爲反對方面及中國前途祈禱、廣州基督教聯會謹啓、聞該傳單、係由青年會日前討論之結果始行發出云、

各屬近聞

▲實力抽捐　新會縣長、自蒞任以來、專以斂錢爲事、所有苛細雜捐、無不舉辦、現計增多捐欵、已至四萬有奇、乃陳縣長猶以爲未足、昨擬邀請全邑紳商到署、徵詢籌欵方法云、

▲截獲烟土　江門區外外海鄉、有慣運私烟之陳某、係族人陳志、由鄉挑運烟土二百兩、用冲菜蓋住籮面赴江、行至帥府廟前、被駐該廟警察游擊隊截搜、在冲菜籮底、將烟土搜獲、並將陳志扣留、勒令陳志將僱彼之事主供出拿罰云、

▲械鬥續誌　從化九區木棉謝姓、與西湖村李姓、烏歌林村劉姓、械鬥一事、已登誌前報、茲聞雙方各糾集外匪、暨本村壯丁、數逾數千、挖濠築壘、槍聲隆隆、如臨大敵、雙方死傷約有百人以外、雙方房屋、均被燒去數十間、無家可歸者數百人、啼飢呼寒、不忍聞見、且聞附近各鄉村、與各該鄉有感情者、大有加入戰鬥之勢、果爾、則戰禍將愈延愈廣矣、

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華愼頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁瘡疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

正永利威五加皮藥酒

經驗補腎固本活命丸

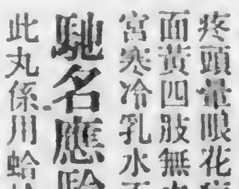
每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五毫

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗 萬應



治脚 反筋 凍痛 軟痺 聖藥 少力 難行 丸 每料[illegible] 半料[illegible] 小料[illegible]

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

◎天下馳名皮膚濕毒癬癩 胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味淸香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

◎應驗立止新舊白濁外治 藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

興利藥房醫生李壽朋啟

發明公司
金山正埠
中西書籍
洋貨雜貨
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F. CAL.

發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
卓岐山華英通語問答一元二毛五　鄭璁甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元(民國適用)　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　枕歐必讀二元
歐戰後之中國五毫(徐世昌著)　南史演義八毫(四頭)　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉覽

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉 每兩銀叁大元

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懸遷漸復原狀物情之馬下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配葯從速奉上以慶痊癒郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

◎◎仁心仁術、海外無雙

◎◎補腎金丹 名不虛傳

◎◎虛濁遺精 兩擅其妙

◎◎止痛靈丹 如響斯應

◎◎血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

◉意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理 馮廸
羅省埠枝行華人司理 胡熙
二埠枝行華人司理 鄺文顯

Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠 大光書林

●本館各種書籍齊備價目印便函取卽奉

Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
春洋丸	六月廿六日到	七月五日開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開
大洋丸	七月二十日到	七月廿九日開
西伯利亞	八月六日到	八月十五日開
天洋丸	八月十七日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疗奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

遊記

北京正陽門記

（訥盦）（續）

都中百物菁英之地、向推前門、前門者、正陽門之俗稱也、中有大石橋一、格以五欄、橫約五丈、縱倍之、橋下水久淤、方議修濬、而未也、大木牌坊一、上書前門大街、直達永定門、南北幹路之長、以是爲最、馬路極寬整、旁復有小馬路、列肆於此者、崇樓傑閣、金碧輝煌、其貿易之盛、與滬上南京路略同、晚間設夜市、各貨攤駢列道周、鱗次櫛比、長幾三里餘、五光十色、如入山陰道中、目不暇給、其著稱之衢市、若西河沿、珠寶市、打磨廠、鮮魚口等、均附於左右、繁盛浩育、有非言語所能形容者、至門以內、則甬道甚長、直對中華門、（卽前之大淸門）東西牌坊各一、一曰敷文、一曰振武、過坊爲東西交民巷、道亦甚長、外國公使館、皆駐於東交民巷、凡兵房及銀行、均附設其中、非我國權力所及、近年黨戰政爭、頻驚風鶴、京中紳宦、多避難於此、視爲世外桃源、所謂偉人而罪魁者、又以此爲逋逃藪、託人宇下、不自知其可恥也、門左右又有大花池二、碧草如茵、夾以野花、勃勃然生意迎人、覺十丈軟紅、已消歸烏有、門樓兩旁、各設長石磴、如扶梯然、極光滑、約四五十級、游者拾級而登、舉目四顧、其東則滄海環之、白河一帶、挾密雲之水、透迤而注於護城河、西望玉泉萬歲諸峯、出沒隱見、若近若遠、爽氣撲眉宇間、南望津沽鐵道、互若長虹、來往車聲、如奔雷不絕於耳、北以居庸爲枕、而香山天壽各勝地、嵐光掩映、樹木參差、猶隱約可辨、舉凡皇城之殿閣峥嶸、外城之屋宇重疊、盤盤焉、囷囷焉、矗不知其幾千萬落、吁、昔人之建斯門也、數百年於茲矣、當其締造經營、竭天下以奉一人、若惟恐木之不固、石之不堅、觀瞻之不壯麗、現竹幾何時、以强權奪諸國民者、仍拱手而歸諸國民、豈彼意料所及哉、一世之雄、而今安在、吾過斯門、不禁慨然有感矣、（完）

雜錄

新新議員攻擊舊國會

▲訓斷無恢復之理　（續）

之者曰、繫鈴解鈴、古有明訓、中國之不統一、由於解散國會、可由恢復國會以謀統一、此說也、似是而非、可謂不思之甚也、則明明統一國家、因舊國會依賴之以統一全國、是欲南轅而北其轍也、世之人有服烏附而致疾者、醫之之法、當別求善藥、而疾可已、若仍療以烏附、不重滋其毒乎、管同記蠍文曰、蠍之去尾者、更生雙鉤、則其毒不可療、此言雖小、可以喻大、舊國會自第一次恢復、再經解散、卽蓄謀報復、致令大好金甌、四分五裂、倘第二次恢復後、仍行解散、充其破壞之能力、其不至亡國滅種者幾希、於何徵之、舊國會分子不良、無可諱飾、當第二次解散之後、惟有閉門思過、以謝國人、而乃奔走兩粵滇黔、挑唆武人、藉洩私憤、西南護法之師、卽其游說之成績、孫氏總統之舉、乃其叛國之鐵証、釁端一開、兵連禍結、川陝粵桂湘鄂人民、直接犧牲無數生命財產、其餘各省、亦間接蒙莫大之損害、而南北之分裂、誰實爲之、孰令致之、此卽我全國父老兄弟第一屆舉出國民代表所得之報酬、由既往以卜將來、固有不寒而慄者矣、現復鑽營運動、希冀覆水重收、叔寶全無心肝、項季有何面目、明明三年改選之定制、舊國會乃視爲萬世一系之特權、又習知國人久苦兵戈、特假統一之美名、以相欵動、溯所謂滿口盧梭、居心盜跖者也、更欺我國人素不研究約法、可以聽若儕任意把持、禍國早有明徵、得間輒思再逞、美博士韋羅貝之言曰、世界無終身職之議員、人民有隨時事之意願、何以言之、凡爲選舉制度之立法院議員、本由各選民全體之手、奉一大總統命令、爲各選民之代表、規定時限若干、故其充當議員之權利、亦或可以取消者、卽根據於此理而來也、易言之、凡人被選擔任此公務者、不過冀其能實行選民之意願耳、是以爲使選民團之志望、或得繼續有力有效起見、凡立法機關人員之任期、尋常所定、總比較爲短、卽如中國國會衆議員之任期、何以定爲三年、其理由以及示其應願、應以何人於下屆三年之任期爲其代表也、是人民或重選舊議員或不重選舊議員連任爲議員、得藉此聲明其是否核准此等舊議員所發表之政策也、而今也中國舊國會議員於當選之後已經有十年餘矣、如認其爲仍有代表人民意願之資格、可照論理學推而廣之、倘國會中斷至三十年或甚至四十年之久、則其殘留未死之舊國會議員仍當享有權利、出而充任議員爲人民之代表、則國家可以不必復行選舉矣、但人民根據約法每三年在選舉場中表明其主權意願之權利、竟爲舊議員所毀滅也、觀博士之言恢復舊國會一事、可見外人關心我國者、尙根據法理、期期以爲不可、而我國人顧可甘心放任、緘口不談、一聽政客黨徒專斷主張、前事不忘、後患何極、我父老兄弟當本共和國人民爲主體之義、分電南北當局、據理力爭、爲國爲家、均難忍受、千鈞一髮、盍三思之、謹佈下忱、佇候明敎、第三屆衆議院議員全體公叩迴、（完）

藥名	價目
始創扶元搜毒酒	每罇五元
花柳入骨搜毒丸	每罇五元
戰必勝	每盒二元
祈蛇風濕酒	每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每罇三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙症保險露	每罇二元

選料各種補茶

本行特聘 江適存醫生 統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬埠杜郎度弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

古人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
奇行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸

每罇銀一元

美國 奇生行大葯房 大埠

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁棠倚 陳瑞生 趙卓山

◎兩儀媾造固本壯陽丸 四両庄五元四 半料十元

◎双料參茸三貴壯陽丸 四両庄五元四 半料十元

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每盒二元六 半料七元

▲▲鹿膠鹿巴滋陰補腎丸 四両庄四元五 半料九元

◎參茸固腎無夢遺精丸 每盒二元六 半料七元

●●下元虛冷煖腎仙火丸 每盒二元六 半料七元

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢服必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功

◎花柳初染八寶濁毒丸 每瓶銀一元 除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方

◎百日可救擒紅丸 每罇銀五毛 活人無數

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每罇銀一元

◎龍涎化痰肺氣止咳丸 每罇銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元

●百戰百勝

●造化功深言兩儀

●特色冠時推此品

●半料丸愈病數年

●桃源洞裏找逢仙

●芝宜流香

本藥房設在大埠市作甸街八百四十四號卽中華會館對面 Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

大埠乾坤葯房　男医丁卓生　女医鄧梅氏　内外全科

包醫

各種閉經花柳爛脚　痔瘻瘰癧風濕癬癢　瘡科眼科限日全愈

如有実般担保　不用先交分文

若因遠難来医可寫明病狀命配葯寄医

包止白濁五淋丸　每盒五元一盒　包止不止回艮

包通婦人各種閉經葯　全副卅元一副　即通不通回艮

六〇六王九　此九統治楊梅疳疔骨痛　功效神奇和平無險　病人能自用　每樽五元

補腎偉大丸　每盒五元

交歡避孕油　每筒弍元

閉妓避毒膏　每筒參元

遺精固本丸　每盒五元

加料參茸大補血氣茶　每服伍元

包正色參茸玉桂發行　如假包換

果能包医

敢者弟患五年花柳風濕爛脚軟痔瘻内外症經諸崇先生包医全愈深為感謝此候医安　大埠利路全李暢明

神医妙葯

乾坤葯房先生台鑒弟先患腎虧遺精後患白濁疳疔皆賞先生丸葯食好真神妙葯也此頌　墨国斗埠黃深叩

乾坤葯房　KING QUAN CO.　1049 STOCKTON STREET　SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎　架連氏啓

CLANCY　Classy Tailor　8 Turk St.　San Francisco.

政治前途者甚大、均宜兼籌並顧、昨已將此意具呈國務院、請由我國政府與各該國商議退還賠欵辦法時、宜將前情切實聲明、要求以三分之一爲教育費、一分爲振興實業費、其餘一分則撥充行政費、如改良司法籌備賑濟等類、如此則不致偏於一途、而爲利較溥云、

●交通漸見恢復

七日天津電　廊坊附近軌道、已開始修理、

八日漢口電　豫訊、京漢路被毀各處、已着手修理、信陽以南至柳林止、八日已通車、

九日北京電　京津津浦兩路交通恢復、京漢路雖有河南事變、但一二日內亦可通車、

九日天津電　路局消息　欒州塘沽間、雖有鐵路二座被毀、但路軌未損壞、

●濟南各界之中日親善計畫

上海日報云、現濟南各界組織一中日國民外交協進會、謀中日親善之計、及實行國民外交政策、其目的如左、

（一）打破軍閥及官僚外交、（二）實行國民外交、（三）消除中日親善之障碍、（甲）以無代償歸還青島、（乙）凡鐵路及礦山之當評價者、概以無代償歸還、

●東海尚忖有一年半任期

六月五號午間、總統在公府宴請熊希齡孫寶琦汪大燮錢能訓田文烈周自齊顏惠慶七人、席間總統曾談及善後問題、略謂關於軍政財政民政三項、應行討論之問題甚多、擬戰事平息之後、卽行召集政治會議、所言者、與前月二十日國務院通電之內容略同、最後總統並謂予之總統任期只有一年有半、屆滿之後、亦不能多爲一日留、甚願在此期內、順理成章、措國家於安全之域、則予之厚幸也、

●奉直戰後之京津滙兌

當奉直酣戰之時、京漢鐵路拆毀、致上海京津滙兌　因之無電報告、致數日無市、至直軍擊退奉軍、恢復交通之後、至前日京滙始通、而價格則暴變、銀元跌落竟至八元之巨、計津滙行化、每千兩滬申規元銀一千另十八兩、銀元滙申洋一千〇十八元、京滙票公砝一千兩、滙申規元銀一千〇五十兩、銀元一千〇七十元、今後該方滙市看勢、或將繼疲云、

●各國司法視察團之來華期

▲約在本年秋季

國聞通信社云、按照華盛頓會議議決案、與會各國應於閉會後、四個月內組織司法視察團、來華考查司法事業、以決領事裁判權之撤廢問題、茲據某外交家所談、各國以中國暑熱、不願於夏季派員前來、大致須至秋後、方可實行派遣云、

廣東新聞

●西報記者與伍廷芳之談話

上海字林西報、廣州通信、載該報記者吉伯特與伍廷芳氏長時間談話、節譯其文如下、

近年來國民黨中之領袖有三、一爲孫逸仙醫生、一爲伍廷芳博士、一爲唐紹儀君、凡一般外交家報館記者及商人、輒善就此三者、探詢南方各種政治組織之計劃及政策、陳炯明氏、則爲探訪南方情事之第四報據、而爲學界人物、所常謁晤者也、惟陳氏方面、除其本身之政治計畫外、鮮有消息發表、記者已到粵若干日、擬在此一探南方政情之究竟、惟孫逸仙既遠在桂林、從事北伐、唐紹儀氏又退居林下、以園藝自娛、於是乃不得不就陳炯明與伍廷芳兩氏晤談、記者與陳氏一度會晤、甚爲滿意、今乃更以西南政府之政策及意願、詢之伍博士、伍氏於談話之中、態度公平、不爲黨見所左右、此爲記者所不及料者也、伍氏先述其本身之意見云、余（伍氏自稱）年已老、不能復於政治生活中、如何活動、亟欲退休、惟必待時局解決後、始能放手、凡現在已發生之各種問題、余對之仍負有一部份之責任、且余志在推翻官僚政治、故余今日仍不能不轉留於此、記者旋對於西南所取之政策、微微表示懷疑之態度、伍氏謂、君意所在、余已知之、吾人最初之計、本擬設一模範之省政府、俾各省能體察吾人之善意　考慮吾人改革事業之價值、自動的與廣東一致、改良其本身之政務、自漸以此舉進行太緩、各省人民、既未習於自動、而其領袖之軍閥、又多以自利爲心、若照原計畫進行、殊非各省人民之福利、在此情形之下、決不容吾人單獨注意於一省之改革、雖然吾人固仍望以和平方法統一中國、假使和平無効、則勢不得不以武力屏除前途之障碍、吾人欲實現吾人之主義於本省以外、乃不得不有於一領袖制度之下、設定一政府之組織、此政府領袖、須爲一忠誠而愛國之人物、孫逸仙氏、適合此選、故吾人乃擁戴之、余於孫逸仙氏、有一時期、亦嘗不之信任、當余爲美國公使時、因嘗竭力運動美國外交部力阻其登岸、直至三年以前余仍保持往日之態度、但自此以後、則絕對信仰其人格之完全、愛國之誠摯、其政治原理、固不免亦有不能適用於中國者、顧其提倡此等原理、則咸秉諸一片之熱忱、

記者因謂孫逸仙之至誠及善意、卽在北方、亦鮮有對之抱懷疑態度者、惟竊以爲孫氏實際上似微有不適於居領袖之地位、再孫氏左右有若干人、聞其勢力足以聳動孫氏、此輩之誠意、記者未易輕信、如閣下（稱伍）及唐紹儀陳炯明兩氏、則自

香港工商銀行添招股本廣告

香港工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元連存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尚未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實已已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註册資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註册資本總額之數爲止竊維我國經濟困難幾達極点欲圖解救非厚集資本結合強有力之資本團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜資助共成宏業無任歡迎之至

▲美洲大埠招股值理

陳敦樸　中國郵船公司
陳健泰　裕和　麥友楠　廣東銀行
雷維潤　廣豐　方守萬　亞洲公司
陸文瀾　中國郵船公司
陳子楨　大生堂　朱伯元　山東公司
黃煦業　廣盛隆　黃藝堂　廣成昌
余傑章　正昌　雷迪傳　成昌
徐國旋　贊寧堂　唐溢興　天成
李聖庭　永泰隆　余約禮　廣東銀行
黃吉堂　大綸　黃達仁　公和昌
李祥泮　亞錦市近餐館
朱汝銓　中國郵船公司　譚恂劬　鑒慶會館
鄧仙石　集蘭堂
吳璉　畨尾愼街六零八號
鄭炳舜　意大利銀行
鄭文光　中國郵船公司
譚挹謀　聯昌　謝棟彥　益隆押
黃開基　廣安　黃璧傳　雲山公所
蔡傑焯　美昌　黃子聰　少年報
李松申　永泰源　黃任賢　大同報
余蘭玻　正昌　陳象焯　廣記棧
陳景文　裕生堂　胡贊臣　信來
潘揚學　茂利　趙長貴　廣利昌
張梓亭　福安隆　趙俊堯　協成昌
梅馨嫦　廣益和　趙斐彬　斐彬藥房
謝美安　茂隆　司徒德祐　瑞泰隆
黃彪　中國樓　黃聖傳　北京公司
林德勇　茂豐　趙超常　五之藥房
許濟巖　延年堂　鄭敬灼　北京公司
鉢崙埠　林畢璇　中華茶樓
軒佛埠　蘇少楠　蘇松記
阮炳辰　大益　黃樹榮　一品香
余肅和　東昌

幹事員　陳敦樸　黃藝堂　李聖庭　黃子聰　余約禮　黃煦業　朱汝銓　鄭炳舜

主任　陳敦樸　朱汝銓

司庫　李聖庭　黃藝堂

▲羅生埠招股值理　關崇荷　廣聚隆　關崇文　富隆

徐國溥　泰和堂　劉維携　均信
胡俊　九街市　黃傳緒　遠東公司
黃傳植　日新公司　黃球良　雲山公所
謝美謝　朴加市餐館

茲將值理認股芳名

蔣北斗四千股	陳敦樸四千股
陳象偉二千股	陳景文二千股
黃藝堂一千股	陳健泰八百股
雷維潤八百股	方守萬六百股
黃達仁五百股	李祥泮五百股
陳子楨四百股	譚恂劬四百股
陸進修堂四百股	陳聯蔭堂四百股
徐國旋四百股	鄭炳舜四百股
趙長貴四百股	關崇文四百股
黃球良四百股	黃傳植四百股
譚挹謀四百股	黃樹榮四百股
黃彪四百股	張梓亭四百股
余傑章二百股	雷廸傳二百股
朱汝銓二百股	李聖庭二百股
鄧仙石二百股	蔡傑焯二百股
黃璧傳二百股	余約禮二百股
李松申二百股	唐溢興二百股
黃吉堂二百股	趙俊堯二百股
胡贊臣二百股	余蘭玻二百股
梅馨嫦二百股	鄭修溥二百股
黃煦業二百股	黃挺熠二百股
黃炳世二百股	黃世禎二百股
朱伯元二百股	林畢璇一百股
黃任賢二百股	吳璉二百股
黃聖傳二百股	余肅和二百股
麥友楠二百股	黃傳瑞一百股
鄭文光一百股	謝棟彥一百股
黃開基一百股	潘揚學一百股
劉維携一百股	譚聖恩一百股
黃世淦一百股	黃作禹一百股
黃炯世一百股	黃傳緒一百股
黃廷越一百股	黃傳安一百股
黃覺經八十股	

軒佛埠　蘇少楠二百股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥

本行美洲大埠招股處　The Industrial & Commercial Bank. Ltd　717 Sacramento Street.　San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

●欲知新寧新聞者

▲不可不閱新寧雜誌　全年卅五期價銀五元五毛零沽每本一毛五

本報代理新寧雜誌歷十四年於茲矣該雜誌爲其一邑之先導先覺已爲人皆知而記載之據實直書儼如鐵筆一枝尤爲言論界之卓卓者如蒙各　桑梓不棄欲賜閱該雜誌欲知家鄉之新聞請按價先惠當必照址逐期寄郵以供英閱至若空函定取恕不應命也　金山大埠世界日報啓

●請看香港樂天報

樂天報何報乎　提倡國教之報也　何國之教乎　提倡中國之國教也　中國之國教何教乎　由軒轅而來一脈相傳之孔教是也　諸君欲知己身爲何國人乎　則不可不知中國之國教　諸君欲知中國之國教　則不可不看樂天報

樂天報第廿三期已到　愛閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛四仙　舊金山代理處世界日報　總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

紹昌行製膏丹丸散　瘥淸先生嫡派仙方

九製大海獅鞭滋腎丸　功效第一　每盒銀十元
通宵飛燕散（出自西域名家京津）每罇銀五元
參茸武漢四鞭大補丸每盒六元　參茸魚膠龜鹿腎丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元　神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元　風流無敵大男丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元　卽止吐血癆血藥水每樽二元
行船暈浪丸每盒二元　止各種氣痛藥水每盒二元
通治口齒喉痛散每盒一元　寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每罇一元　神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每罇二元　立效牙虫牙痛散每罇二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元　四時感冒痧暑霍亂散每罇一元
治臭狐臭腳膏每盒銀一元　婦人安胎種子衛生丸每盒三元
速愈遺精丸每盒銀四大元　婦女經前腹痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元　九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元　包斷根小腸氣痛丸每盒二元
咸疳止痛生肌散每盒三元　內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應掃毒丸每盒銀五元　初起白濁不變丸每盒四元
打消橫痃陰瘡惡核內消丸每盒五元　全料三十元

紹昌行　SHUE CHONG HONG　926 FILLMORE ST　SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露

再造青身　三生有幸　每一罇二元　每叁罇五元五　郵費另加　每罇十捌銀一毛五

紹昌行先生大鑒啓者弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷脫寒手足痲木像臭非常腎家不起之症中西醫生皆云血少陽虛曾食大劑補丸補茶已過數次無少效去冬聞報見貴行有三鞭補血露出售購服三罇痲木漸除手足活動連服一打全症如失身肥十磅果然腎部堅壯興雲佈雨還我快樂此日之健康實二生之有幸茲奉來銀十二元六毛再求寄補血露半打內連寄費是也　美國波士頓埠衆利軒上言　商安

九製大海獅鞭鐵寶堅腎丸

紹昌行子功效第一　每盒銀十元

此丸爲補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅産自冰洋極冰臥雪其氣血之雄體魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其補腎發勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今純依法九次泡製配以良方其功愈大匪特腎虛家在所必需凡病後調補體虛血少家宜本爲九轉壯元丹矣

英雄大力汁

定價　每打二十元　三罇五元五毛　一罇二元　郵費每罇二毛五　發客大單格外克已

總發行紹昌行　Shue Chong Hong　926 Fillmore St.　S. F. Cal.

寄賣處新來　Sun Loy & Co　982 Grant Ave.　S. F. Cal.

寄賣處安生　On Sing & Co.　1004 Grant Ave.　S. F. Cal.

何子明咳寶

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘦氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之實也

每盒一元

參茸三鞭補腎丸每盒五元　斷根扯氣丸每盒二元

郵費買者自理　代售處大埠奇芳

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

煤氣公司　P. G. and E.　"PACIFIC SERVICE"　Main Office 445 Sutter St.　San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕恩域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五

●電話失一四〇

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知

辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房

華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內

電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St.　San Francisco, Cal.　Tel. Kearny 4143

Saturday,　June　24 1922,　Vol. XXXI No. 126　The Chinese World　本日新聞紙第叁拾壹年第壹百貳拾陸號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS　ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年六月廿四號）（禮拜六）（夏歷歲次壬戌閏五月初一日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目　華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或保郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來使當按址逐日呈覽

本報電話　差拿一二一六

Wing Lee & Co.　HARDWARE AND FURNITURE　900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

金山正埠永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生烘壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人黃樹德　黃官禮　陳如彭　仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂　BOW TSEE TONG　915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散

參茸四轆鹿尾巴藥酒
蛤蚧蘄蛇鳳濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳任國啟

金山大埠裕和　YEE WO　801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己　新各種組鑑炮發到四方大米餅客

金山大埠裕和號謹啟

本館論說

「服從我的命令」

（出雲館主人）

有美國人蒲數者。任報社通訊居留中國已五年。頗與孫文交好。前年孫文之結納段祺瑞及小徐。曾先託蒲數氏在京游說窺探段徐意旨。故孫段聯盟之內幕。蒲數氏知之頗詳。孫文無力助段。蒲數氏謂爲中國之幸。且謂不論何時。臨於行動之際。孫文能出力而爲者蓋寡。若蒲數者。其觀人之眼光與論事之識力。誠有獨到者矣。。

蒲數氏謂孫文生平得意之語是『服從我的命令』。其試驗人之愛國心善行及才能。均以願服從彼之命令或否爲斷。段內閣與安福部諸人。素爲親日派。通國皆知。孫文一派。不昔攻其賣國。及孫段聯盟。無以解嘲。匪人則謂段祺瑞已不親日。『允服從我的命令』。當華府會議之際。廣州政府不肯承認中央政府所派代表。其理由則謂中央政府受制於張作霖。張作霖受制於日本。中央政府所派諸人。必有大多數爲賣國。廣州政府不願干連賣國之罪。故聲明否認中央所派代表。乃閱時未及三月。孫文與張作霖之聯盟成矣！匪人無以解嘲。亦只得謂張作霖已改心『服從我的命令』。

然則所謂『服從我的命令』者。以何爲據？以肯接納條件爲據也。條件維何。簡言之。即承認孫文及其徒操國家最上之權。前年之與老段結納。爲老段允承認孫文爲共和國父。將奉之爲正式總統。遵守舊約法。恢復民國二年之舊國會。本年之與奉張結納。亦爲奉張肯承認如上云云也。孫文者。實可謂爲世間最『不信鏡』之人。彼以其鼠竊之伎倆。挾其芻狗之條文。便以爲可以驅駕羣雄。包掃一切。有五嶽四瀆。惟我獨尊之概。而實際匪特無力。且已爲衆惡所歸。良民切齒。故聯段則害段。聯張則害張。劣蹟昭著。在今日已成爲最不祥之人。雖因之孤艦投之荒島。或推升之於斷頭臺。彼一息尚存。必仍喃喃作囈語曰『服從我的命令』。

彼之結黨也。示其黨人第一須服從總理之命令。其次乃及黨綱。先用專制手段。刧持人心。黨員如陳炯明等輩。均戢戢然打指模而遵誓焉。在匪人之意。以爲有此手段。則不患有叛已者。獨尊之權。終身可保。人若稍違其意旨。便當非種必鋤。謂唐繼堯爲可殺。因唐繼堯不肯服從其命令之故。謂陳炯明爲可殺。因陳炯明不肯服從其命令之故。謂趙恒惕爲可殺。因趙恒惕不肯服從其命令之故。無拳無勇。妄作威福。卒至衆叛親離。孤掌難鳴。成爲部下之俘虜。非不幸也。實自取之也。彼一般知識低下之徒。其然服從孫文命令。依草附木。以求生活者。則寄生蟲之類也。品性頑劣之徒。假意服從孫文命令。狼狽爲奸。從中取利者。則虎倀之類也。往者不可諫。嗣今以後。亦庶幾有一二分警醒乎。

本館專電

○廿三號下午香港訪員專電

廿一號陳炯明宣布下野。粵省大局。託由魏邦平維持。。軍事託葉舉辦理。。民事託伍廷芳辦理。。

○伍廷芳於廿三號早七時病死。。

○孫文兵隊。分三路攻粵。許崇智進攻惠州。。李烈鈞李福林由韶關直下。。張開儒由湖南入粵。。

○孫文部隊。。現在黃埔備戰甚忙。。

○某國允供給海軍礮彈。。已簽字。。

緊要新聞

●江西兵變警聞三誌

廿三日上海電云、江西北軍嘩變、死傷者多少、現未有確實報告、然料吉安泰和萬安龍泉等處、約共死者四千人、且地方多被糜爛、咸信外人未有被害或拘擄、祇被傷害物業、聞所損失之物業、多屬於耶教徒者、昨禮拜四日、傳言泰和縣有耶教徒六百餘名、被困此間、今無消息續報、料所傳不確、

頃接江西消息、現江西已漸平靖、惟南昌南方、尚未安寧、居留南昌之外人、亦恐慌已過、故皆不願下英美軍艦暫居、惟附近南昌之華人、仍多逃來南昌避難、

現南昌商會、允每月供給軍餉一萬五千元、交與督軍、保護治安、近日所傳亂兵殘殺外人、及將教士綑綁、驅逐上山等情、不過張大其詞、殊非實事、

孫文已在廣州失敗、現不知江西之孫軍、是否折回廣東云、

贊寧堂老舖　CHAN NING TONG　755 Grant Avenue,　San Francisco, Cal.

正北鹿茸片　野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂　鮮明上品藥材

福和南京公司　NANKING FOOK WOH CO.　N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.　San Francisco,　Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結衫欛面搭巾象牙玉器金銀首飾欛

中國絲綢　古玩雜貨　俱全

香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝欛椅各欵籐竹面盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING　816 Washington St.　San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山大埠永同盛謹啓

金山大埠謙生祥

HIM SING CHONG & CO.　1001 Grant Ave.,　S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接

大帮各欵　週禮　炮竹發行

辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠泗和老舖

SUE WO & CO.　953 Grant Ave.,　San Francisco, Cal.

本號開張　六十八載

新到正增城一號絲苗米　味眞價廉與別不同

專辦正山西補身龜齡集　每罇壹圓發行相宜

常有中國上等磁器碗碟　雜碎館用無一不備

諸尊惠顧　便知老實

美國友華銀行廣告

ASIA BANKING CORPORATION　35 Broadway　New York City,　Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十四圓零五毫專營中國各埠匯兌及交單放欵取受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息匯水用金格外克已總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委一千九百七十號三藩市分行在加厘寬尼街三百零一號立扳大來樓

Robert Dollar Building 301 Cal. St.　San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY　1135 Stockton St., San Francisco, Cal.　Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

金山正埠泰萃

SHUI TAI & CO.　852 Grant Ave.,　San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽糭發客

SHING CHONG CO.　800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽
蓮蓉鹼水粽
荳沙鹼水粽
特別菓蒸粽
什錦肉旦黃粽
燒腩双旦黃粽
荳沙甜肉旦黃粽
菓子鹹肉旦黃粽
荳蓉鹹肉旦黃粽
蓮子鹹肉旦黃粽
鹹肉旦黃粽

專辦油米煙酒茶糖鹹魚海味蘇杭儒履租禮炮竹鹹旦腊味醬料抽油罐頭蒔菓魚蝦雀鳥鮮明瓜菜承接金猪自製腊味衣裳館什碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號話筒毡拿二四六　金山大埠成昌號披露

金山大埠廣利

QUONG LEE & CO.　848 Grant Ave.,　S. F., Cal.,　P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七

金山大埠廣利謹啓

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.　846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

●總代理岡州星期報

司大小手鎗價格克己

金山正埠祥棧廣告

Chong Jan Co.　930 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）

●僑胞惠顧取價從廉以圖久交

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四册十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酧撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
浊漏春光記八毛
驅術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
拿破崙忠臣傳六毫
男女之秘密二毛五

●代理售賣曲特馬仔嘜公司

●關於南北政局之近訊

廿三日北京電云、南方失敗之孫文、現要求北京政府任其爲統一中國委員之一、如北京允許接納、乃願辭職；現政府孤員監視孫文之行動；免其復在廣州、建立政府、破壞統一；今孫文雖已失敗、惟其黨人仍多助之、陳烱明自擊敗孫文後、即與吳佩孚電文往來、商議統一之法、陳氏謂新政府之人員、須分配南方、並須以南方要人爲內閣總理、此職經由黎元洪任伍廷芳當任、惟今伍氏未有答覆、接廣州消息、伍廷芳日前已將廣東省長印信、送交省會、並公決贊成統一；歸附中央政府、黎元洪及其顧問、定於八月一日、復開國會、料屆時可足法定人數、至將來選舉正式總統、由國會表決如何、或舉黎氏復任、或不舉之、黎氏必允服從、現北京政府財政支絀、極形困難、故外交部長請各國准延遲兩年交付庚子賠欵；並聲明自後如有借債、須經由財政部許可、方得准情、

●廣東政局變化種種

廿三日廈門電云、接廣州電稱、傳聞孫文已乘軍艦、逃赴上海、茲查悉孫文實仍在艦內、未曾出奔、現正與陳軍會議；准由孫文出境、前往別處、

昨聞孫文之妻、亦被陳軍拘留、今探悉其妻幸已出險、逃往香港、

現在省河之軍艦、已不爲孫文助力、不受孫文之命、炮攻省城、故刻下省城略爲安靖、惟各商店仍閉門歇業、以防兵匪劫掠

軍艦初攻省城時、駐廣州美領事、原欲調美艦前往保護外人、、追見海軍已停止炮攻、故而中止、

據陳軍司令宣言、此次海軍砲攻省城、乃由孫文主使、惟孫文否認此說、並謂海軍此舉、不關其事、此係陳軍之詭謀、

今陳烱明之兵隊、、由鐵路及省河向北進發、阻止孫軍入省城、料將來必再有戰爭

、伍廷芳現患病甚重、(今已病故)現在醫院調治、伍氏已將省長印信、交回省議會

、現省議會舉定陳烱明爲臨時省長、維持大局、聞伍氏乃因此次戰事受驚、致起重病、其子朝樞、及書記僚屬等、均不知去向、現陳軍如拿獲孫伍之僚屬、必處以死罪、決不姑縱、

陳烱明昨發出布告、禁止軍人搶劫、如有違犯、、則以軍法從事、惟今軍人仍多搶掠、伍廷芳及孫文之屋、均被搶劫一空；行搶後、即將所刼贓物、當街發賣；

●陳烱明派代表晉京

廿三日北京電云、接廣州電稱、現陳烱明及其部隊、管轄省城、今陳氏派代表晉京、與政府會商一切、今廣東決定四事、(一)歸附中央政府、(二)由陳烱明管理全省、(三)保全孫文生命、惟要孫文即須離粵、(四)無論何人、如有反對廣州政府；發生戰事、則視爲公敵、

廣東所派之代表、或一名或兩名、料不日可到北京、至代表之姓名、未有宣布；聞黎元洪於廣東代表到京時；不欲親自接見、祇派代表與之接洽、

●伍廷芳長逝

廿三日上海電云、接廣州電稱、伍廷芳已於今早病故、定于禮拜六日、在教堂舉行喪禮；

又香港電云、、伍廷芳于今早在廣州醫院病故、聞伍氏向居在公署、至海軍攻城前一日下午、乃遷往魏邦平之府內、當海軍攻城時、則與其書記、轉往嶺南學校；居留兩日、因過於受驚、由此起病；隨入醫院調治、其子朝樞、同其往醫院；聞其病症、熱度甚高、經延美國醫生調理；亦無功效、至今早溘然長逝、

查伍氏于一八四二年；在星加坡出世、享壽八十歲、少年在香港學習英文、迨畢業畢業後、赴英留學、研究法律；至一八九六年；任爲駐美公使；一九零七年；復任駐美公使、惟當時有人反對；至一九零八年；始再使美；一九零九年；被召回國；任爲外部長；一九一一年；中國起行革命；伍氏即請攝政王載灃退位；後閱兩年；由伍氏致文各國、請公認中華民國政府；一九一六年十一月、又任外交部長、一九一七年三月、因事去職；當年伍氏未卸任時、原兼任內閣總理、曾請政府效法美國對德絕交、猶憶一九零九年；伍氏由美卸任歸國時；曾對美人言、予于一九五九年、重來美國；蓋伍氏自信食素可以長壽、可有百餘歲；故有是言、

●孫文無耻之要求

廿三日北京電云、今日本京接廣州官場來電；謂孫文現要求政府派其爲協辦統一委員之一、如政府允其所求、彼乃允辭退僞總統之職云、

本埠新聞

●中華會館之佈告 爲佈告事、現奉總領事館函開、現閱西報載有華人楊耀初或名容耀初(譯音)、有自己名下田地十一英畝、在*Twin Cities Colnoy No3. Sacramento County, Calif.* 埠約值時價三百元、自一千九百一十六年起、欠納公家地稅銀三元五毫九仙、陸續加增；至今積欠當在百數十元之數、地稅官現時已定六月二十八號將該地喊冷抵稅；該業主如欲保全此項產業、須從速備欵前往繳納欠稅可也等因、爲此合行佈告；仰該業主即便知照、此佈、中華民國十一年六月廿三日、中華會館布告、

●實至者名必歸

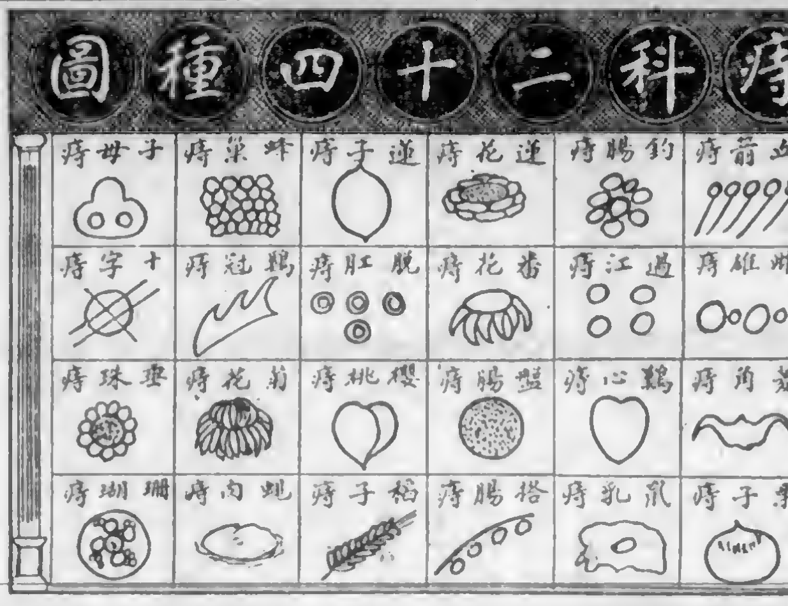
衰因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分綸痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉 大埠上海洋箱公司陳袞披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉 尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也 大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印兼之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱 大埠馨新居陳捷頌


痔科二十四種圖

(金液銀涎)

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

電話九四六
通信處 Ng Woo Co.
746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
唐山滋補藥酒
新如到大帮
零沽特别計平
北酒
大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂日易得招待
芝沙叻 五月拾六號到 五月卅一號開
七月尾往港
芝加令 新船七月中旬到
售船票在大埠都板街七二九號
話筒差拿六五六 代理人林盛

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照同唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(即護照)遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

活士律師 胡棠 每日在辦事所時間 電話差拿一三六六

胡棠繙譯代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300
專理人口案件
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 胡棠 繙譯
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加蝉寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后
威路臣總統 六月廿四號開
林肯總統 七月廿二號開

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●香港滙單五十八元

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症覃醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振九口合家暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝 民國七年九日廿四號 美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

吸氣管 鶯鷄丸 黃昏膏 金丹 金芝末 雜眼膏 治痔散 補腎丸 吳月散 爛瘡膏

博雅齋 接印文件 笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滄狀師承辦移民案件衙門事務 Walter H. Duane, 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

鶯咕路加鉾寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀兩

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司(即怕思域妙助人壽保險公司)現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患即起喘促攢胸痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好爱數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也 阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe 'Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼睛物略見朦從後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障眼睛人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障瞳之症也即由先生付來茶六包珍珠既尾還睛丸與內消翳膜丸共同服茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺雖申數言以彰深德也 必珠卜埠寧邑弟李元新拜

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣 云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也 舍路香邑弟方新拜頌

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯略申表揚以便染此患者知所問津焉 大埠南邑弟周達翔拜頌

●南京船抵埠人物 中國郵船公司之船南京號、今早由遠東抵埠、七點餘鐘灣泊四十六號碼頭、頭等位搭客二百零五名、內華客一百五十二名、二等位客二名、大艙位客二百四十七名、內假道者八十二名、

頭等位搭客內有前任教育部長范源濂、來美考查教育、及調查商務委員朱顯忱、

學生 王仰曾、尤寅照、游熹德、孫澄、楊亮功、慈連炤、徐仲潔、黎廣駿、

華商 伍葆初、蔣齊安、李華及妻、馮坤、李慎南、李美良、伍耀初、鄭桂昌及眷屬、雷華燦及眷屬、鄭平及妻、譚康及妻、

華女 余瓊玉、朱陳氏及子女、馬標及妻、陳振榮及妻、李容根及妻、吳培、伍實初、關桃盛及眷屬、劉少初及眷屬、雷法森、黃寬洪及眷屬、雷倖、林丙之、曾彩、吳乾、余牛、余吉、張煊、陳天有、李栢、周泉、余美景 陳氏及子、

●俄共產黨回國 加省俄人種植家、昨晚在本埠會堂商議、經集資本十萬元、組立一公司、在本埠購買機器農具頗多、定于七月一號 携帶回國 將來行至紐約埠；會同俄人六十家、歸國墾耕、爲勞農政府之助力、因該政府允在莫斯科附近、給田五千畝、爲若獲種植、實行共產云；

●管車工人因挾制暴動 本埠管自由車工人；前因罷業挾制；至今未曾復業者、爲數仍屬不少、昨日有黃色自由車一架、係僱無黨工人駕駛、行至某處；忽被挾制工人堵截、將管車人毆擊一頓、然後乘此車、駛出金門公園、放火焚燬；現該公司據情報差；請查拘此等工人；依法懲戒；

●大帮毒藥入境之布告 禁酒員昨日布告、日前飭差在網地李岸旁、搜獲大帮酒酵、并拘去數人一案、現查出此等辦家、此次不止帶酒入境、且有毒藥值銀二十萬元、私帶來美、業已上埠售去；有等酒酵亦已漏網云、、

●輪船公司請加運郵費 本埠與施晏匿輪船公司、昨日布告、航業生意、日益低落；該公司經派代表往美京；向政府陳明；該公司之船、前載郵件往澳洲；由政府給費、每里二元；現求加至四元、藉資彌補、若政府不允照給、公司生意；定難支持、勢要閉歇、蘇那麻船遲數日由澳洲回埠 屆時政府仍不表示加給郵費、則不接載郵件、運往澳洲云、

●麻雀盛行于美國 哥路報云、中國之麻雀牌、由來已久、惟今則盛行于美國、凡美人往遊中國者；皆有麻雀帶回、故近來婦女俱樂部、及各團體、常有麻雀牌藉資消遣、前時則以撲克爲戲、今則轉捐麻雀 現歸頓茶樓、有麻雀牌發售、並僱有華女兩名、在此教授云、

●查酒差撤職 本埠禁酒員律打；昨將查酒差三名、暫行革職、因近日委派該差往私售佳釀之酒肆、搜酒拘人、詎至則東件聞風先逃、疑其詭串作弊、先行報之彼等、且有醫生數名、給與藥方、俾其隨時買醉、故將其一併撤職、

●控索船主遵繳罰欵 本埠稅務司；昨赴合衆國衙控告奄孤士的船船主尼路臣；請飭令其遵繳罰欵一萬八千二百四十二元、因在該船迭次搜獲片煙、本應罰船政局繳交此欵、否則留船、惟政府不能行自罰之例、故遵照鍾士米蝉定例、控索船主、繳交此欵、

各埠新聞

●加省大學被火復建

廿三日卜技利電云、加省大學女生體操室、日前被火焚燬、該室係益三文拿西報東主靴士之母所送出；故昨日靴士致電該大學、謂伊母生前、素重女生；擬出資將此室用磚石復建、以保手澤、而留紀念、如學董贊成、即聘從前畫蹟師；另繪適用之校式、從速復建云云、各學董接閱此電文、即行會議、以靴士善繼母志；熱心教育、至爲可嘉、全體一致、贊成此舉、並覆電感謝、

●華女屍身發現之眞情 廿一日屋崙西報云、勞十委埠、日前發現華女屍身一案、現查確係華人黃某之妻、向住在屋崙埠、本處偵探長蔑梳利、接比李縣差長金氏電稱、彼已認明此屍、的是黃某妻之遺體、至其因何被害、不得而知；現金氏擬親到本埠、調查一切、俾知底蘊；又本埠偵探；經到十街三五九號黃某之女林黃氏寓屋、查詢此事、據林黃氏言；伊母前三禮拜、携帶值銀三百元之首飾、前赴沙加免度埠、偵探又查悉華人波敎、與此婦來往甚密、曾同寓沙加免度埠、擬往覓該華人查詢、可能知此案之眞情、因該華人向在該處某公司傭工、、現調出三藩市總公司店、管理生意云、

●陳建猷畢業芝之城大學 芝城訪函云昨星期芝城大學校、舉行夏季學生畢業禮、有漢國家銀行華人部司理陳建猷君、畢業該校 得法律學士榮銜、查陳君乃新會梅樹營鄉陳騰大之子、少年失怙、來美數年、半工半讀、刻苦勤學、卒能學底於成云、

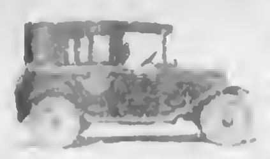
●日男女自由戀愛之結果 廿三日屋崙電云、有日女一名、寓在亞罅蔑打埠士丹頓街一四零五號、向與一日少年、交情篤摯、由該日少年贈送首飾不少、後日少年又與別日女交好、遂憐野鴦而棄家鷄、並竊取彼一日女之首飾、而轉送此一日女、被彼一日女查出、將該少年拘案；由官審判有罪、下獄五年、以示懲儆 事爲此一日女所知、大爲失醜、某日曾往監探視該日人、遂一併仰吸煤汽 希圖畢命、當時獄吏聞耗、即走前將其救活、

●行用假赤紙被逮 十七號山地老沙西報云、華人黃培、昨日被差拘逮；指爲行用假赤紙、有干例禁、因其曾交西人文匿地赤紙一張、實無現銀存在銀行、故票差將其拘逮、查黃培向居三藩市、邇來操當種植工作；

●大都巴埠新發館啓事

敬者大都巴華埠歷年所開之新發館因日前合股之老本支過經已停開數月于茲矣若任其曠延日久不獨承租日重況且手續終須要清是以邀集股東商議進行之法咸謂時將旺月若不及早躊躇復開未免利權坐視而失當衆議決實行擇日復開并定期限于陽歷六月廿五至七月十五二十日內以前一律舊股東如有欲復占股者每份再加彩銀五十元如不欲復占者每份議給回館底銀三十元作現了結嗣後新發該館復開生意盈虧與該無再交彩銀及已收回館底銀者永遠無涉倘若至期仍無彩銀交來又不到領回館底銀者是爲自誤毋得異言各宜見諒勿謂言之不先也謹此布聞七(司理加收彩銀及給回館底銀處均在大都巴埠珍記號)

Jan Kee L. H. Dinuba. Cal. 大都巴埠新發館謹啓
民國十一年西歷六月廿三日



●新式自由車出賃廣告

本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷 白線自由車公司啓

WHITE LINE CAB COMPANY
209 Mason Street.
Phone Prspect 1000

●黃藝堂謝別啓事

弟以作客多年倦遊思歸准乘是日威路臣總統船東渡叨蒙兄弟親友餞筵餽贈使弟齒頰留芬行色增光感愧奚似祇以臨期倥傯未獲踵門告别謹綴片言登報藉申謝忱

●代理催取香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未清者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而清手續爲感 大埠世界日報司理部啓

●大埠梁忠孝堂啓事

啓者本堂在大埠購置樓業一爲本姓團體基礎一爲實業利權起見現合力集股公推鉬祖與顯城兩君爲招股員定期六月五號出發前往美東各埠仰本姓昆仲歡迎踴躍認股共成美舉此布 十七 十一年六月三號 金山大埠梁忠孝堂啓

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售齊會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天扳本 神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全大補 加茸茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧 双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

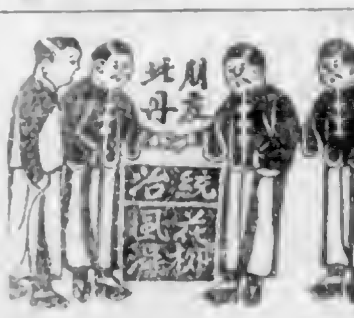
采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各科俱備 價廉不二 貴客光顧 迅速付寄

金山大埠都板街八百零四號
電話差拿一三九
甄碩光醫生寓內

朋友呀汝睇吓個圖形惡成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩鹵粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發即將此藥水先洗 患處後用藥膏搽之如患處見愈再將藥水藥膏洗搽數次立即全愈無後發藥水每罇二元 藥膏每盅二元五 郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五
金山大埠 方仲山醫生啓
通信處 FONG CHUNG SHAN P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.



統治花柳風濕百搜丹每罇伍員

注意患花柳風濕之人每逢常聘調理多不應效皆因遇有醫者用藥不善用劫壓之藥倒食後數日內暫時見功以爲全愈未久再發其症更深良可痛也本醫生專心考究實驗祛風濕搜百毒之藥料製煉成此丸不寒不燥食之不傷身體乃係清血扶元搜毒止痛統治一切花柳患毒百病來路祛風除濕凡背部受毒小便刺痛黃白二濁尿管損爛浮腫膏脹禍梅毒粒爛疳芒果皮膚濕毒血毒疔毒紅粒紅雲血癬癩瘡形如蟲行蟻咬及四肢骨節酸麻浮腫實脹刺痛通圍流走不論新舊等症服此丸包能搜除全身百毒毒由大小二便而出可保身體無花柳患毒兼無風濕骨痛之患

自由車發力理由

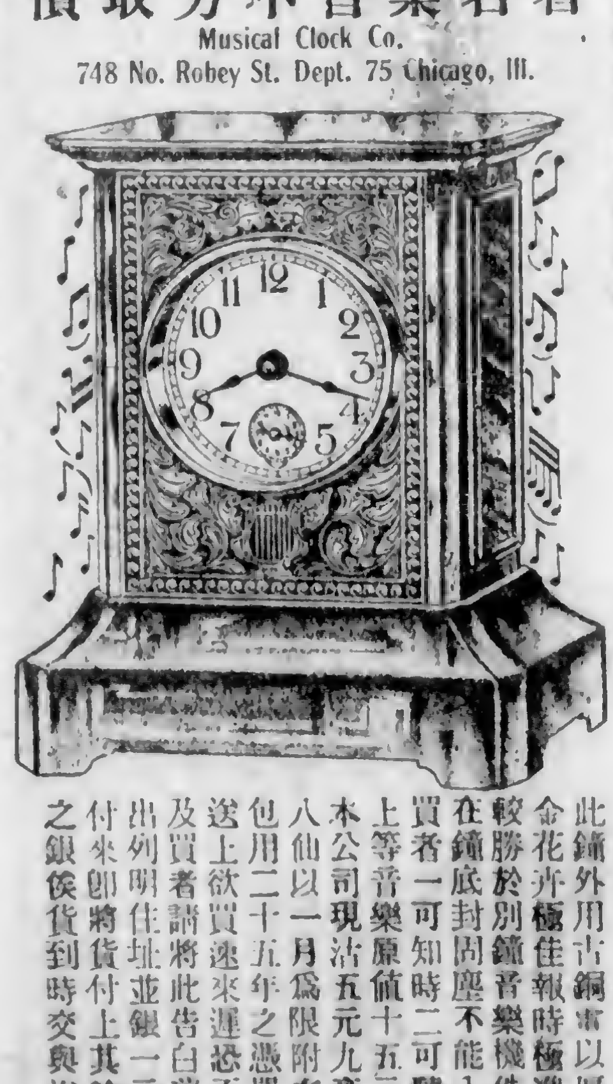
自由車機器之發力乃由加市淋與空氣蝠合化汽所致有等加市淋不能完全化汽惟本公司所製紅冠冕字號之加市淋盡能化汽每油一分與空氣十二分以至十六分相合故發力益猛並無煙屑留滯機內自由車用此爲燃料自然快捷請細認紅冠冕字號各處賣油站均有發售 士丹達煤油公司啓

STANDARD OIL COMPANY
(OF CALIFORNIA.)

RED CROWN
GASOLINE
100%
power

新奇時鐘內附世界著名樂音不另取價
Musical Clock Co.
748 No. Robey St. Dept. 75 Chicago, Ill.

本公司現由歐洲辦到音樂時鐘凡見者聽者莫不稱許音樂機藏在鐘內較鍊後一按樞機則世界最著名樂音即從此發連發二十分鐘之久令人適意怡情雖房有此鐘可不必另購琴樂及留聲機器矣



此鐘外用古銅凿以厚金花并極佳報時極準較勝於別鐘音樂機件在鐘底封固塵不能入買者一可知時二可聽上等音樂原值十五元本公司現沽五元九毫八仙以一月爲限附有包用二十五年之憑單送上欲買速來遲恐不及買者請將此告白剪出列明住址並銀一元付來即將貨付上其餘之銀俟貨到時交與送

貨入便可如試用十日或不合意回貨還銀

●謝英才聲辯無堂

敬啓者弟謝英才原籍保安縣是大船坑村乃美國土生現在斐市那埠業永和昌中西雜貨生意年來對於社會公益與夫工商名流者靡不樂與交遊且於旅美華僑雖四海如同一家從未有厠身堂界者近日街上謠傳難免杯弓蛇影致滋誤會特函請和平總會代爲查核清楚果於謝英才確無堂籍爰敢聲辯報章希釋羣疑此啓 六

民國十一年六月十六日 斐市那埠永和昌司理人謝英才啓

●台山人注意請看

敬啓者敝雜誌出世已十四年一紙風行久蒙邑人所稱許茲以主持正誼不見諒於惡劣官僚遷出香江繼續出版內容益加豐美言論愈得自由凡我邑人欲知桑梓內情官吏黑幕與夫地方利病興革事宜者不可不各手一編誠恐旅外僑胞未及週知茲特登報布告希爲 亮察如蒙不棄請向就近代理處購閱或將報費付來香港永樂街一百三十一號本社分局定能按期付上無誤矣 新寧雜誌社同人披露 十一年六月吉日

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴脈有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商異國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉 香邑龍都李欽啓

西人藥料俱全
治痔漏藥每料銀廿元 半料銀十元
治週身痕癢藥銀五元
搜治花柳藥每料廿元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

新張 金門旅館 廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號爲新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廂房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌地舖香騰便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦供全舖地毯下層即廣綸公司統辦寰球貨品量身無厭樓上旅館地方潔淨招呼周到迎送款且每房裝有電鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉 本旅館主人謹啓

本旅館設在美國三藩市唐人街中央最繁盛之樞紐處街之街角爲華洋交界之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式旅館爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照適合衛生夜則電火輝煌宛同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有冷熱水浴室不收分文十色魚

大觀旅館新張
HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

花木點綴生妻中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到至極色色俱不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎 旅館電話 茶園電話

大觀旅館東事劉玉廻 張海 張壽 伍時雨 江力濟 曾榮 周燦 譚挹謀 朱伯元 啓

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

常青園合時鮮菜

金山 發源 正埠
YUEN FAT FACTORY
30 Wash. Alley, S. F., Cal.

本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧

精製腐乳 豆腐 牙菜

電話一三四三號

司理人 林德勇 黃君恂 啓

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀両滙兌由香港當舖在都板街七百三十號廣茂源赤坎新廣榮轉交妥信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合

◉代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CA.

本堂分設在北鹿茸名參野山土木人參石野山老樹柑油玉桂各省地道藥材各號丸散膏丹各款大補茶眞不俱全大帮采辦價格相宜

各款大補茶價目列後

參茸三鞭大補茶 每劑價銀 [illegible]

參茸玉桂 [illegible]

◉醫生梁壽南常廣

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在舍今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞踴躍賜顧以免利權外溢

善本銀行願貫通行于我國內地各城市

●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

逢 金山大埠 泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco, California.

敬者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西廣小彩額外相宜如蒙光顧請函示知

日本將公認各協約

廿三日東京電云、美京會議所訂立各等協約、現經樞密院委員逐一研究、詳覆贊成照行、或七月一日、可以概行批准；明日樞密院及太子攝政、共同會議、公認四國協約、其餘各約、則于廿八日至七月一日、可盡批准、査日本近年之外交、凡有關于外國者、必候外國先行公認、乃相繼照行、惟今次于各約則先自公認、實爲歷年所僅見、

西伯利亞日兵將撤退

廿三日東京電云、據本京報紙登載、日本內閣、今日會議、決定將駐西伯利亞之日兵、盡行調回、現將此事交由外交調查會研究、以便實行、

哀爾蘭共和黨請撤退英兵（英兵）

廿三日哀爾蘭電云、哀爾蘭共和軍統領奧幹拿、今日致哀的美敦書于英相萊佐治、限七十二點鐘、須即將哀爾蘭京之英兵、盡行撤退、否則實行攻擊、現聞英相不允照行、經電飭英軍司令、凡告假之軍士、均須回營、聽候調遣；

又倫敦電云、衆議院議員亞治士、今日下午在議院宣言、哀爾蘭共和黨、屢次起事、反抗英國政府、今宜將該黨首領布李𨊂、馬路士、奧幹那等、一併拘禁以壓亂萌；

煤礦工黨暴動風潮續誌

廿三日依李奈省士丙令咔路電云、本省總督士摩、因煤礦工黨、罷工挾制、煤礦東主、僱用新工替代、工黨糾衆多人、擁至本省南方煤礦、與新工爲難、互相鬥殺、致傷斃多命、故調兵一千名、馳赴礦場制止、現將軍布律、已預備率兵出發、

又依李奈省夏令埠電云、本省礦務委員屈調、現請總督士摩、未可派兵前往礦場制止工人暴動、蓋恐兵隊一到、工黨更爲憤激、反釀成巨禍、故請未可派兵、

又美京電云、工部長地咩士、因依李奈省煤礦工黨、罷工挾制、相率暴動、今日特與總統會商制止之法、決定凡爲首滋事之黨人、必須拘究、按律懲辦、

又西委尼亞省勒士卜電云、本處乞慎煤礦公司、因工人挾制、昨禮拜一日、開始僱用無黨工人、操當工作、至今早有電車一架、載有新工人多名、及公司人員、前往礦場開工、另有數警差、乘駕自由車、沿途護送、詎行至某處、被挾制之工人一大隊、堵截前途、發鎗轟擊、當時新工人死者二名、有一警差、傷及手部、另受微傷者十餘人、

又美京電云、依李奈省罷業挾制之煤工、昨日忽起暴動、傷斃新工人數名、風潮劇烈、美政府對于此事、異常注意、今日特開閣議、討論辦法、擬設法調停、以期和平解決、免致再起暴動、工部長地咩士、與總總統夏定、會議良久、將由工部布告調停之法、俾早日止息風潮、

英司令官被暗殺續聞

廿三日倫敦電云、自英國司令官委路慎、昨被人暗殺一案發現後、警差共拘拿男人十五名、女人一名、指爲關涉此案；押監候審、現警差撿閱文件、查悉係哀爾蘭獨立黨人、欲將英國著名軍官、概行暗殺、以報國仇、衆議院議員僉布連；是日宣言、現政府擬盡力保護在哀爾蘭之英人、以免有意外之虞、議院定于下禮拜一日、提議哀爾蘭問題、擬設法調和南北哀爾蘭、使歸統一、而免紛亂；首相萊佐治宣言、此次暗殺委路慎、亟應查緝主動之人、以期拘案究辦、

金罷士復任總工黨首領

二十三日奧哈奧省先先拿打電云、美國總工黨、連日在本處開大會議；是日議決復舉金罷士爲該黨總理；此爲第四十一期總理復任；初時以爲有反對其復職者、迨全體投票取決、揭曉後；皆贊成其復任、

又議決明年該工黨在砵崙埠大會議；

安東建築馬路

十四號波士頓西報云、據駐安東美副領事列士打報告、謂安東政界人員、因道路崎嶇、運貨出入、諸多不便；遂發起建築馬路、由安東達至三台運子、共六英里、以爲運貨來往之用、將來告成、用運貨自由車、接運貨物、來往其間、以歸利便、而免阻碍、查安東係奉天通商口岸、美國自由車、未有在此發售、

俄外部長患病

廿三日倫敦電云、本京中央報接柏林電稱、俄國勞農政府外交長節午連、現身體違和、病勢頗重云、

台山學生被匪刧擄

本埠瓊豐號林賢獻君、接香港快信云、台山白石堡潮溪鄉慎修學校、于夏歷四月廿八夜十一点鐘、突有匪徒一帮、破門而入、校長林偉天、正在床看書、聞橫門有異聲、知係賊至、急行逃遁、幸免于險、于是學生被擄者十九名、內潮濤村四名、潮陽村三名、高平村三名、沙田村一名、上下湖美八名、伙夫一名、學生傷者二名；玆將被擄學生姓名列下、

林其熙、樹堯、錫超、有榮、郁瓊、信友、社彩、郁華、國俊、穠藹、致和、齊旺、耀森；錫培、逢盛、黎仕光、國文、黃進盛、元超、林培賀則傷脅部、廖景元則傷手部、經由校長親赴縣署報案、請嚴緝匪徒、以冀起回各生云、

檀山歡迎士拉拿會員

廿三日檀山電云、美國士拉拿會人員、來遊本埠、各界大爲歡迎、全埠街道商店及前王宮、均張燈結彩、徧懸旗幟；夜間大放光明、如同不夜之天、極爲熱鬧；

信源興老鋪
SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品

堪稱熟手批發丸靖頭貨兼上列西字投遞無誤

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

金山 佛蘭西花旗銀行
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

（一季四釐）（工錢求利）

金錢滙單

本行設在失打街門牌一百〇八號近孟令街角積貯求利週息四厘香港電滙滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏桩曾培明料理寓廣益號 命器首飾物業按揭

THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong China

香港 上海 中華國寶銀行

香港電滙滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何麗石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅
一在上海 一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單金錢滙單附貯求利週息六釐士庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便

CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡拿寬地街及猛令街角華人部係居嘗埠怡利洋莊店曾慧初料理實疏啤濱大埠南京福和公司苳泰號辦店

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說書畫地圖文房用品送禮香奩華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己

同源印務公司啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發各

金山正埠贊生堂謹啓

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贐物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到

金山大埠正昌啓

正昌隆 香港
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環永樂街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷上海土布生意貴客惠顧無任歡迎本號司理余權常金山總代理處大埠正昌號柏中錦誌啓

上海廣益置業建村有限公司招股廣告

啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地闢村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷

舊金山大埠正昌
必珠卜 新華盛 廣安昌
紅毛市必于余毓棠
墨國怡盛余潤如
舞市阻和勝余繼理
匯匯埠余廉中
企李崙永昌隆 三和
溫哥華余賢和
加蘭妲益昌
余路埠裕昌

本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街 Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lie Sang Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Cheong Co. 720 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tie Sang Co. 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co. 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co. 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在都板街 Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sang Co. 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元 麗生 貞祥 泰生 天成 麗興 天興 華昌 天福 全福 天生 天和 同啓

◉造我重生豈不快哉

弟染生陰疳在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治彼西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到疳成漏孔深有五六寸許腳筋縮縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈腳筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也

二埠弟台邑鄺堯恭頌
Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK Co.
94-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477 San Francisco CAL.

本號向來 各色鮮明餅食 巧造龍鳳禮餅 [illegible]

舖在大埠都板街九百四十一號 電話中國二千四百七十七號

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street., San Francisco, California.

敬者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良幷其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船租每幅三毫

中國郵船公司客務部譚裔燧啓

差拿船 七月卅一號開 八月十號到
南京船 六月廿四號開 七月五號到

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價足久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄 始創分枝美洲

協同和人參庄金山總代理處 同春閣啓

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號

成信號披露

新到 鄺濟廣春露 永利威五加皮 蛤蚧烏腳

愛和堂
OY WO TONG & CO.
754 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件新照上列西字可矣

金山正埠同仁堂祥記啓

生源號廣告
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年出辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊鐵保各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有圖口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並代理各信件銀兩匯兌由香港豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價糊回七成包送到家銜行道失係爲生源店是問如有銀信照上西字付來便妥生源號陳孔芳啓

醫生 譚緯棠 自製經驗補丸寄售

敬啓者敝前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年來存濟世衆選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（第已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到齊寄售）諸君惠顧請明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速公寄無誤 ●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

特別精製參茸四鞭丸

務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓
Canton, China.

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

留心細看

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞傷損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
酒色過度久流虛渴 無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀腰弱陽痿失歛 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便拔痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價例 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

主治 專治 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

●有風濕者注意●每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風疾濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本膏不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●茲將主治之症列下 凡風疾濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風疾上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸膈脹痛 或腰背見疾頸膊難轉側 舉手拔痛甚手痺難於握物苦於伸縮 腿拔膝軟腳麻趾痺絡筋拙痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相聚半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結壅氣血滯行遂成偏枯

○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風疾濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢誑妄單內細詳請試便知

主治 夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便咀尿濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.

泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.

廣昌和 屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St, Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啓

中國新聞

又發甚麼懲辦命令

▲令下前之擬議
▲令下後之查封

直軍戰勝後、外間即盛傳懲辦禍首之說、果也；五日晚下梁葉張褫職奪勳速交法庭訊辦之令、此項命令之經過、頗有足述者、向例命令、由國務院擬就總理副署後、迻呈總統蓋印、微聞此次之命令；則完全出於老博士之獨斷、先飭府秘書許保蘅擬稿、原文本首列梁士詒、葉張次之、元首親筆將葉恭綽勾爲首名、蓋印後、方交院副署云、又說云、懲辦葉恭綽梁士詒張弧之明令已下、戰事責任、似有歸宿、但直方要求之四禍首、有張作霖在內、政府以張現尚未到完全處置之火候、投鼠未免忌器、故特遺去、至應付直方、亦只以張係受葉恭綽唆弄爲詞、將彌天罪名、只令小葉担起、此亦一報施已、表後、聞北京軍警當局奉令之後、當即分別實行、六日上午警察總監薛帶領偵緝各隊、前往報子胡同葉恭綽寓所、但該宅並非葉氏所有、係屬賃居、自難完全予以查封、故將該氏住屋數間、以及什物等項一一粘貼封條、令警看守、其甘石橋梁士詒之住守、則爲步軍統領王懋宣帶游緝隊前往、至時該宅已無主人、祇有僕從數名、王當將僕從放出、其餘一律查封、至張弧處、係由左堂袁得亮帶隊辦理、張氏住在南長街、袁君到時、見門旁掛有三菱洋行招牌、高插日本國旗、內有日人數名、據稱該宅實係三菱洋行所有、張氏在此賃房居住等語、袁君聆畢、頗事猶豫、旋將張氏住房數間、實行查封；即帶隊回署銷差云云、

又據國務院方面消息、政府於五日晚確曾發出兩道命令、（一）免去張作霖巡閱使及督軍之職、並即裁撤東三省巡閱使一缺、（二）任命張景惠爲奉天督軍、但此項命令、正將付印、即被府方撤回、故外間知之殊少、聞張景惠自奉軍西路敗後、即提出辭呈、政府現因吳佩孚有請求懲辦之表示、既願任其爲督軍、亦不敢留其爲都統、至張去職之後、察哈爾都統一缺、尚不知屬之誰氏、有謂王承斌有希望、恐不確、又秦華日前聞亦提出辭呈、其憲兵司令一缺、外傳趙玉珂有希望、但亦不確、又張秦二人之蹤跡、據昨日切實調查、秦確於四日出京、張則住在北京醫院也、

魯人注意接收威海衛問題

▲魯案善後研究會之宣言

威海衛於清光緒二十四年、租借於英、租期爲二十五年、至今年已到二十三年、所不滿期者、不過二年、查英人經營威海衛、每年賠累頗巨、與其屆期歸還；仍有賠累、則不如先行交還、尚可示我邦以好意、此太平洋會議席上、英人所以有願歸還威海衛之表示也、現在中央已任命梁如浩督辦接收、而英人已提出五條件相要求、聞其條件內容、極爲酷烈、日前山東魯案善後研究會、深恐接收不當、有礙主權、早經大會通過、列入該會研究範圍、今又探得該會宣言錄下、威海衛租於英國、茲以期限屆滿、我政府已特設專員、預備接收、惟是開始接管、所有土地經濟、種種利權、自應詳切調查、審愼辦理、以保主權、而維信用、前者本會發起、即以膠澳收回、爲研究主體、而威海衛爲同等問題、根本上即已一致注重、良以同關國土交還、凡屬國民、不宜漠視、而吾魯利害切膚、尤不能不親切研究、以期對於政府、負輔導監督之責任也、深恐局外不明、或生誤會、復再鄭重宣言、本會對於接收威海衛一事、與魯案同一重視、并擬推事專員、切實討論、以冀有所貢獻；海內賢達、對此問題、如承指導教益；本會同人、深所感幸、特此宣言、

某國接濟奉軍之嫌疑

▲有被某軍截獲證據說

當直奉戰事未接觸以前、京中盛傳某國援助奉張之說、及奉軍敗後、此項傳說更盛、聞此說實有幾分可靠、據天津電訊；張作霖困守灤州、實有圖謀反攻之意、其所以尚無動靜者、一因初敗、收集殘兵不易、次則尚有所待、蓋聞某國現有援奉之舉、張之困守、實欲靜待後援之到來也；據某軍事機關傳出消息；某軍在秦皇島附近者、日前有已截獲某國接濟張作霖軍械子彈之說、張之不即出關；似與此有密切關係、惟此項消息、極爲突兀；多方探索、各方當局均秘而不宜、既不言有其事、亦不言無其事、但有某方面；則謂此事不無影響、幷謂張欲反攻、實有所待等語；此說過於離奇、且與連日外間所傳、不無若合符節之處、雖不便據實指明、然亦望國人注意也、爰誌之；以待調查、

青島商會索償德戰損失之部復

▲準備問題提出交涉

青島戰事期間、各國商民之直接間接所受損失、已由聯邦對德和會、決定由德國如數賠償、此等賠款、各國多已交付完竣、獨我國以巴黎對德和會席上、拒絕簽字、條約未發生效力、故未實行此件；近下之索償；並未聞中央一字道及；殊深駭怪、抑中央忘却、或該項賠款無形消滅；不得而知、曾以歌電、詰問財政部；請其答覆、以解疑團、而重權利；現得財政部覆、誌之如下、青島總商會鑒、歌代電悉、

馮鶴屏 精醫眼科 外埠僑胞賜函請寄美國落市郵局信箱第二五五三

包愈頸癧散 不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員

補腎養血丹 凡身體氣血虧損肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員

花（柳）萬靈丹 （每樽五員）

統治魚口疳疔橫痃芒菓五姊妹七仔㗎 凡屬花柳毒症服藥一到立見奇功小症一罇見效大症 四罇全愈身體不傷精毒擔囊故敢稱爲花柳聖藥 服時方法服後情形詳列單內用時便知 永春藥房謹告

外埠各商店如欲代售 函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上 通信處三藩市書信館信箱號數第（二五五三）號
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

本報有玉面狐狸小說發售 （每套壹元五毛）

益信銀號
廣東台山縣 荻海太平街
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

敢者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉一年期附貯週息六厘半年期附貯週息五厘港紙廣毫附貯由貴客自便 總司理余熾和 益信銀號披露

◉本報有十尺長夾六尺闊五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

◉趨時衣服發售廣告

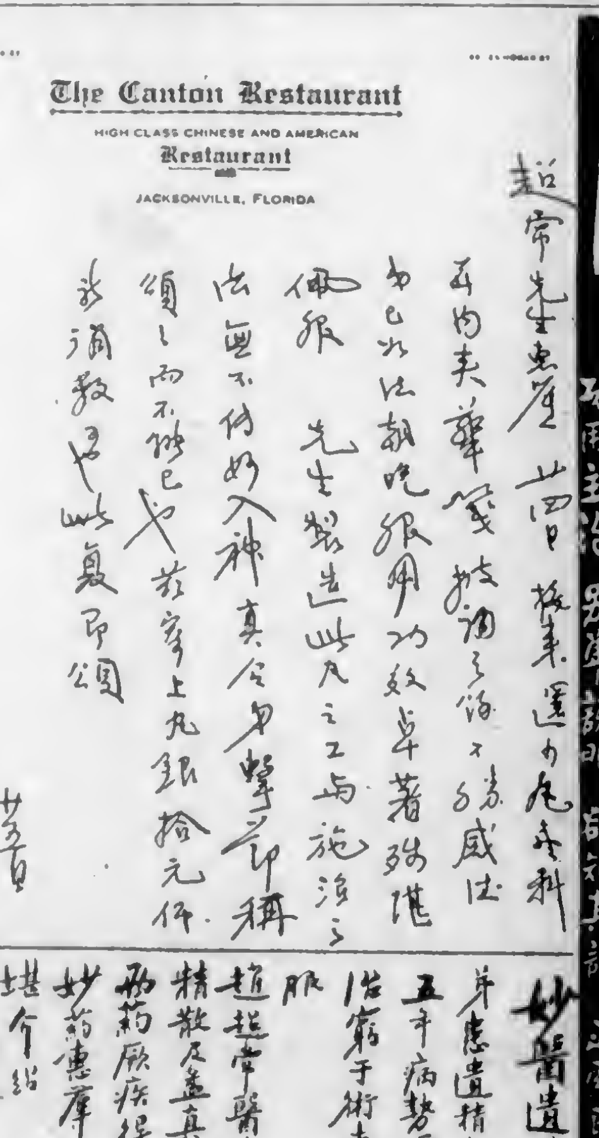
本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感玆辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

和夫士衣服公司啓 一二廿六

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

敢問？

尔有風濕寒濕汗濕骨節痛煩
四圍流走否柳毒前患夜柳田清
濕過度傷氣敗血而若再夾風濕
四肢痕痒起粒起印否久日然
請飲（花柳風濕酒）以治之
或道阻且長 郵遞不便可用（花柳風濕膠）以代之
功用主治 另單說明 欲知其詳 函索即付



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生惠鑒 前接來還○九花柳科
[illegible]
先生製造此丸之工與施治之
[illegible]
此復即頌
醫安 精神
弟伍任新頓首 廿五日

妙藥遺精
弟患遺精今已五年病勢纏綿
治療乏術幸
趙超常醫生遺精散及益真丸
兩劑痊愈得療
妙藥惠康足堪介紹
僑居加拿大埠李日初頌
Sutton W. Ont. Canada

精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元 還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元 花柳風濕酒 每罇五元 每料三元

代理處 烏約杏林春 芝加高義聯祥 緬佛市昌勝公司 雲高華金利源

五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

叢元春應驗丸散廣告

強種自來精

定價 [illegible]

七日包愈腳痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳蛀珠藥線
搶防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫痃已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疳壓惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫痃便毒丸

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄信處 SON LOY 914 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
[illegible]

○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
[illegible]

○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元
[illegible]

○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
[illegible]

○○參茸鹿羓三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
[illegible]

○○來函恭錄
[illegible]
一九二一年元月廿四日
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒（差拿六一七號）

骨丹丸散經驗異常

萬應統治　搜骨丹　每樽五圓　寄費先

五淋白濁　神效止痛丸　每盒四圓　郵費先

三鞭參茸　補腎丸　每盒五圓　郵費先

第一圖此乃老人連年爛腳症溯所由來皆因少年誤入花叢所染惡毒或因醫者不善用藥俾下餘毒日久毒從入骨以至成穿破蓋爛腳症其難醫從有醫生或用埋口藥不過暫時醫愈日久必然復發腫痛或再爛惟本醫生之搜骨丹食後毒由傷口流出繼從大小二便而去並無傷身痛苦之患必須先食清內毒爲本自然患處立愈服此丸後三十天左右完全收功永無復發之患第二圖論生疔症凡少年誤洋作客誰不貪花色以操情一旦失足青樓染得滿身惡毒斯時欲財耗盡疔毒出面難以見人祗向街上掛招牌包醫　奇難雜症若調治此等醫生不知凡幾或用藥未善或醫到半途而廢不知者以爲全愈未幾復發其症更深是以遺下餘毒日後百病從此發生日久毒從入骨或墜在手節腫痛或久穿破或變第五形圖[illegible]

[illegible]本醫生今有搜骨丹[illegible]症食此搜骨丹限一禮拜期十天之內完全收功永無轉別樣症復發之患本醫生製煉此丸其方係前數百餘年老前遺下嫡傳後致更得名師秘授弄法製煉成丸懸壺濟世歷數有年屢試屢驗百發百中遠近馳名非虛言也今本醫生到美初掛招牌本埠揚名誠恐外埠同胞未及遇知難來就醫是以本醫生將此藥丸功效說明如患　疾注意請看購此丸服之早日脫離苦海不

論輕重等症一服此丸患處即愈男女老少强弱皆可服之倘遇毒從穿破無論何處爛肉膿水頻流久不收口屢醫無效者一服此丸之後三天浮肉消腫十天之外完全收功永無復發之患矣此丸功力甚大毒勿輕視食此丸後毒由大小二便而出可保身體無碍更不用多費周方自然搜清內毒症必愈輕症七天重症十日全愈百發百中之良方中外馳名第一家醫藥如初染瘋癩連食五六罇全愈如過三個月外每年要食六七罇雖不醫愈亦無出面之患如有懷食別家元粉水銀醫壞斷種等藥連食二罇包能解愈本醫生志在濟世非圖射利但見他人治此症妄用刼藥斷種等藥以至絕人宗嗣延累終身不知凡幾其害非小心實不忍本醫生特選眞材實料製泡製斯丸不寒不燥每逢花柳症藥到回春如有用醫毒害人實假藥醫假惡棍騙倖望吝力錢財天誅地滅　一門獨一無二錄得五淋白濁膿痛若食本醫生丸後限十二點鐘內完全止痛白濁七天收功永無復發之患凡醫　不可快愈若快愈有後患餘毒未清日後百病從此發生隨候之

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛腳拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK

Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內携欵附貯本行即由一號起息較其他各月須貯一月一者多息表歡迎占一月利息仰華友趁時惠顧極

代理人陳春榮陳戊松啓

記者旋與伍氏繼續討論關於奉粵携手之種種原理，及反對此等原理之各人物，因有論及吳佩孚，記者以二年以前，伍氏曾爲吳氏籌欵，俾其率兵入湘，其結果遂致張敬堯因之失敗，段政府因之失勢，而今日粵奉皖三系反而聯合，共以驅徐倒吳爲先後之目的，故至願聞伍氏對於其一九二〇年所資助之人，果作何感想，因謂統一之計畫，曾否擬聯絡之吳佩孚，抑現在有何阻力足以阻礙吳佩孚之聯合，何以粵政府不能與吳佩孚共同提議舉行國民大會，伍氏以爲以彼觀察，與吳氏融洽，並無不能銷除之阻力，第在吳氏方面，不知果以爲有何阻力耳，伍氏並言曰，余與吳佩孚從未會面，但恒信其爲一肫誠之愛國者，彼既非政客，又非行政界人物，則不待言，彼從前並不承認徐世昌爲總統，亦未與罪惡爲緣，其軍事之才幹及約束其部下之能力，自無可訾議，惟彼自握有數省政權以後，態度竟曖昧不明，對於徐世昌似已力加擁護，左右則擠滿進步黨與政學會之陰謀家，吾人與張吳兩人本無所抉擇，不得已始擇張耳，吾人亦曾圖與吳携手，顧與吳派來之代表包蘭友接洽之後，竟無從達此目的，同時與奉張代表協商之後，竟得一共同基礎並不覺其爲難，惟余現在仍信吳氏能派一心地坦白之代表來粵，吾人固尚有與彼合作之機會也，國民大會之計畫，余不以爲然，緣此會勢必徒逞空談，無裨實際，該會如其從事制憲，則亦必徒費時間，方今統一問題，既急待解決，何可以此會議再作試驗品，吾人於協合之後，固必須有一國會，但其根本條件，於統一之前，預行約妥，俾國會即得以此根本條件，爲進行方針，舊國會於一九一七年，其行動當然業超出其原有之職權，而下屆國會之活動，其趨向勢必更多，記者謂在今日情形之下，以選舉會之方法，以選舉國會，則非金錢運動，即武力操縱，如選舉權愈擴張，則國會愈不近於眞正民選，不如竟由各省議會及商工學界各公團各派代表舉行會議，或可較近於民選，此說即國民大舉之議所由來，亦即國民大會最可注目之一條件也，伍氏謂此說不無理由，假使此說爲吳佩孚計畫之全部，或亦可以採擇，（未完）

●程天斗之維持省幣辦法

財政廳長程天斗，對於維持省行紙幣辦法，昨經擬具大綱六條，具呈省署，探其大要如左，（一）收回大紙幣三百萬，發行小紙幣三百萬，以便市面週轉，（二）省立銀行完全代理金庫，各機關商民繳納稅欵者，一律以省幣爲本位，（三）省行紙幣，除已發行一千二百餘萬元外，其未發出者，經一律封固，決不增發，擬請各界會同前往省行監視封倉，以昭大信，（四）擬請政府增發現金五十萬元，補助兌現，一面由省行增設兌換機關兩所，一在老城，一在西關，以便商民兌換，而免擠擁，（五）訓令銀業公所各商，顧全大局，禁止將省幣買空賣空，任意低折，否則一經查確，政府定行嚴懲一二，決不姑寬，（六）電令各縣縣長，及各征收機關，一律尊重省幣，所有商民繳納官欵，須令購買紙幣繳納，不許收受銀毫，倘敢陽奉陰違，拒絕收受紙幣者，准商民隨時指名控告，一經查確，以破壞圜法論，立予鎗斃云，

●工界籌備慶祝勞動節

昨年勞動節，由華僑工業聯合總會籌備，極一時之盛，今年則由廣州總工會籌備，其情形亦異常踴躍，加以各省勞動代表，同時在廣州開大會，故益形熱鬧，一切籌備手續，連日進行，昨總工會門前，已張燈結綵，鋪陳華麗，門首懸五一紀念大生花橫額，其下襯以生花聯一對，上懸五彩旗幟，此外全市各工會門前，亦無一不有生花點綴，踵事增華，查前日加入總工會一同舉行慶典，及巡行者，已有六七十團體，其報名者，尚不在此數云，

各屬近聞

▲工團慶祝勞動節情形　江門訪函云，五月一日，江門各工團，舉行慶祝勞動節大巡行，假海外華僑演說團新會分團爲總辦事處，是日上午九時，各工會均集合於演說團前，十時半出發巡行，以江門統領部軍樂隊爲先導，次爲學界聖功兼常各校學生共四隊，各工會殿後，其化裝品最特色者，爲某工會演扮資本家用手緊按荷包，另用一人演扮雷公，從後痛擊，其餘勞工神聖等旗幟，凡巡行者罔不手執一面，洋關前國民黨支部，是日亦懸旗誌祝，並招待巡行者之茶點，各工會獅子至此，無不大舞特舞，此次巡行人數，約三千餘人，觀者人如山海，肩摩轂擊，途爲之塞，江門埠凡已入工會之商店，是日均休假一天誌賀，巡行隊赴洋關國民黨歡迎會後，即赴陳白沙公園拍照而散，

▲又告米荒　東莞米荒，爲向來所僅見，自本年二月，每米一斗，價銀七毫，迨三月下旬，及四月中旬，則每米一斗，漲至一元，一般貧民，竟有因而餓斃者，茲有多數貧民發起，聯合赴縣署請鄧縣長維持米食，第一須減低米價，第二須公糶平米，是日到場者，人如山海，排除擁進縣署，鄧縣長着派代表晉見，全體舉出周八界等代表入見鄧縣長，縣長答以即辦平糶，以爲治標之法，而對於治本辦法，須從長討論云，

▲縣長籌餉　開平縣長鄧三伯，近因孫文北伐，需餉孔亟，爲病尿遞手巾，討好上峯起見，特提議捐欵辦法，就粵省九十四縣中，分級酌捐鉅欵，計甲等縣籌捐三萬元，乙等縣籌捐八千元，丙等縣籌捐五千元，統計約得巨欵百餘萬元，昨已分函各縣長，徵求同意，不知各縣長亦贊成其托大腳否耳，

[illegible]

經驗補腎固本活命丸　正永利威五加皮藥酒

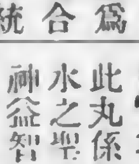
本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華愼頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

每料十元　半料五元　每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五毫

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗



萬應經驗治腳反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸　每料[illegible]　半料[illegible]　小丸半料[illegible]

此丸治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山 Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

大埠 興利藥房醫生李壽朋啓

[illegible]

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸海狗鞭固精衛生大丸
○參茸四鞭補腎興陽種子丸
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸
○加料參茸五鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精全鎖丸
○參茸武溪養血氣大補丸仔
○參茸武溪養血氣衛生大丸

每兩一元八毛　大盒一元八毛　每兩一元八毛　每盒一元六毛　每兩二元五毛　每兩一元五毛　每兩一元四毛　大盒一元四毛

每料二十大元　小盒銀九毛正　每料二十大元　十盒銀一十二元　每料銀三十元　半料八元五　每料銀叁拾六元　小盒銀七毛正

○補膽安心寧壯丸
○參茸補天還少丸
○勞傷吐血丸
○除痰止欬順氣丸
○咩嗎扯氣化痰丸
○外感濕熱回春散
○粒仔瘡症毛疔散
○少林寺跌打還魂散
○治小腸疝氣痛丸
○化毒生肌硇砂膏
○遠年爛腳黑藥膏
○採疳止痛牛黃散
○消痔止大便血丸
○立即止痛救急散
○消粒止痒珠片散
○皮膚濕毒止痒水
○內消瘰癧猴棗丸
○內消頸核芒果膏
○男女頭風止痛丸
○鹿尾羓補腎眼丸
○正硇砂除翳膜退紅筋
○除翳去膜退紅筋大光明眼藥
○消腫止痛除翳去膜退紅筋眼丸

[illegible]

○婦女調經止痛丸
○婦科白帶至寶丸
○赴青樓免毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收澀丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○鹹瘡止痛珍珠散
○一掃光頑癬藥散
○殺蟲止痒癬藥油
○去濕毒洗身藥水
○驅風濕行蛇膏藥
○風濕骨痛腳痛丸
○寬筋健步養血丸
○即止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

佈聞　Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配葯從速奉上以療厥疾郵費自理順此

○○仁心仁術，海外無雙

竺西先生青及。。覆啓者。。弟前因誤入花叢。。沾染花柳疔毒骨痛身痒。。辛苦異常。。蒙付來牛黃瀉毒丸。。花柳疔毒丸。。珠珀搜毒丸。。內消除解毒丸。。及水茶等。。照單食後。。功效如神。。已獲全愈。。不料後因誤食補劑。。不久其症復發。。面部如紅斑。。經附上赤銀一十五元。。請照前症發藥。。幸得藥到回春。。現已全愈。。昨承來扎垂問。。足見先生仁心仁術。。海外無雙。。特此函謝。。敬叩　台安

山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電。。前日所買寶號之補腎丸。。見大有功效。。寶號製煉精品。。可謂天下無雙。。茲付上赤幣一張伸銀五元二毛五。。祈照收入。。再付來四鞭補腎丸。。以應急用可也。。此問　財安

弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電。。前日服台之治虛濁及止遺精丸。。虛濁已全止息。。遺洩之患。。亦已疏。。下部覺堅實些。。但慾火常動耳。。茲付來赤銀十二元。。祈將取海狗鞭補腎止遺精丸。。從速付來應用。。倘若宜食別樣藥丸。。以制慾火之沖動。。煩先生高明參訂。。一並示悉。。尤感大德也。。

英屬市必頑埠弟林盛宇頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見。。敬啓者上月付來心痛肚痛丸。。食之大有功效。。此恩此德。。永永難忘。。現付來銀一十大元。。請付補血藥五元。。其餘盡取止痛丸。。以備不虞也。。端此敬叩　醫安

弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒。。弟因勞心勞力。。染得風濕骨痛。。腳軟無力之症。。屢經醫治。。未得收功。。日前曾將該症大畧。。函知借安。。轉達先生訂方。。幸得將各藥賜下。。依法用之。。果奏奇功。。現下腰腳兩處。。均無痛苦。。先生訂方治症。。可謂藥到回春矣。。惟現下腰骨及腳力。。尚未能如前之活動。。又近年睡後心跳。。記憶力薄弱。。諒是年老血虛之故。。特將新舊病症詳知。。懇再發良藥。。以得早日全愈。。感德無涯矣。。該藥金多少。。祈向借安號支結可也。。此候　台安

弟梁敬書

發明公司
FAT MING CO.
中西書籍
903 GRANT AVE S.F. CAL.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫

卓岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫

勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　演譯西班牙文文法銀三元

閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫

呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　紘歌必讀二元

歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元

譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛

本公司書籍單印便函索奉贈

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄺炳舜　嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理　馮廸
羅省埠枝行華人司理　胡熙
二埠枝行華人司理　鄺文顯

Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠　大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA

TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備各艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

春洋丸	六月廿六日到	七月五日開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開
大洋丸	七月二十日到	七月廿九日開
西伯利亞	八月六日到	八月十五日開
天洋丸	八月十七日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

筆記
雷異
（彭山）

嘉定東鄉，有金三者，賣蛋爲業，蛋罄輒沽酒自酌，每醉，喜與村童作游戲，以是村人咸輕侮之，某歲夏，傍晚，浴於前村河濱，遺袴於岸，時有二頑童戲竊之，避匿林間，金不知也，及覺，四顧無行人，窘甚，適有採棉婦經過，金識爲王阿龍之妻，呼號乞援，婦歸，取王之敝袴，擲河畔予之，頑童瞥見，私以告王，且詭稱其婦與金通，王信爲眞，比歸，故索敝袴，令婦縫紝，婦紿曰，敝袴早已易糖矣，何覓爲，王見其詞遁，益疑，乃具童言，大聲詰責，爭嚷之下，繼以鞭撻，婦以寃莫白，憤而自經死，詰朝，金三歸袴於王，入門，覩婦尸，大駭，王出扭金，欲訴之官，正相持間，天雨暴作，雷電交馳，忽霹靂一聲，婦尸甦矣，甲乙頑童，亦均被疾風捲至，手持竊金袴，舉前事歷歷述之，且曰，前言戲之耳，乃使匹婦自經，罪莫天焉，言訖，昏然墮地，俱不省人事，王頓悟，趣婦前，泣而謝過，復向金三拜手道歉焉，有頃，兩童之母，聞信至，庶得其情，跪地叩天，代童祈禱，忽雷聲又震，兩童豁然蘇，昇之歸，身無他恙，惟兩嘴俱左斜，醫治不愈，卒成廢疾，此民國十年夏間事也，彭山曰，天雷殛人，雖近神怪，而循環果報，理有固然，晚近信口雌黃，損人名節者多矣，又安得迅雷一一警醒之耶

瀛聞

英政府提倡華人教育

▲美國曾投巨資教育華人
▲英國仿行必有益於商務

十五日倫敦電云，今日哈姆斯華士氏，在下院答議員李史氏之質問，謂政府因旅華英人及國內熟諳華務者之意見，均以爲在華依英國方針，提倡華人教育事業，實爲當務之急，故特派委員會以考慮之，至經費問題，非俟該委員會報告後，不能討論，李氏又謂英國納稅人本年既出英金一萬零三百萬磅用於教育事業，豈不能再增些微擔負，用於與彼等有益之事業，史台華特氏稱美國曾投巨資以教育華人，倘吾人能仿行，於吾英商務及利益，當大有裨補，哈氏答稱，渠亦知美人曾耗巨資以教育華人，若輩且以爲此欵用之極得當云，韋臣胡特氏提議令中國政府更迭，英國應重行詰問維克斯及馬可尼兩公司借欵之失信，並考慮中政府拒絕增加擔保品之理由，哈氏允令北京英使繼續催付到期利息，

留日學生經費斷絕

▲代使及秘書均逃
▲因避留學生索債

十七日東京電云，駐日中國代使馬廷亮及秘書顧張二氏現不知所往，顯因畏避中國留學生索取學費所致，馬於四月二十日率其眷屬離此，謂將赴函館等處休憩，今聞馬已抵奉，因戰事不能赴京，張顧二秘書則於數日前離此，東京中國留學生因北京政府斷絕供給，今有多人異常窘乏，

諧箸
伍老博食鹹魚頭記

有友五人焉（於文五人爲伍），他日未嘗學問，年己七十矣，老而不死，或問之曰，「生亦我所欲也，敢問夫子惡乎長？」對曰，「人之生也直，苟得其養，可以無死，今有人，食前方丈，必有酒肉，食，則必取盈焉，此所謂養口體者也，我則異於是，飯疏食飲水，不時不食，雖疏食菜羹，必齋如也，爲肥甘不足於口與？」曰，「非然也，肉雖多，何有於我哉！人能無以饑渴之害爲身害，從吾所好，五百有餘歲，可坐而致也」，由君子觀之，此五人者，其言之不怍，反諸身不誠，色莊者與，素隱行怪，致遠恐泥，難乎有恆矣，昔者竊聞之，其父攘羊，烹而食之，不食，與鄉人處，則有饋其兄生鵝者，烹而食之，不食，有牽牛而過堂下者，殺之，所以祀乎其先也，公事畢，亟餽鼎肉，與之，不食，其妻歸，殺鷄，必熟而薦之，膾不厭細，有同嗜焉，與之，不食，曰，『唯女子與小人，可以食肉矣，是非君子之道也』，他日，有越寇，嘑爾而與之，視其所以，則皇皇如也，色惡，臭惡，此物奚宜至哉？鯉也死，江漢以濯之，秋陽以暴之，舉於魚鹽之中，失其身，雖有存焉者寡矣，君賜食，御之御之爲不恭，斯受之而已矣，及席，以其所有，驕其妻妾，無小大，三嗅而作，其詳不可得聞也，魚餒而肉敗，及肩，上焉者，可食而食之矣，此之謂失其本心，鮮能知味也，惟口亦然，其間不能以寸，不得其門而入，三咽，強而後可，入云則入，實不能容，直在其中矣，不出三日，出，若決江河，不舍晝夜，未見其止也，岌岌乎，今日病矣，隱几而臥，莫能興，謂其人曰，『吾死矣夫，非擇而取之，夫有所受之也』，既而曰，『吾生矣，莫非命也，假我數年，可以久則久，足食，斯爲美，戒之戒之，則何益矣』，斯人也，而今而後，不素飧兮，一遊一豫，則必厭酒肉而後反，庖有肥肉，而不知撿，樂酒無厭，夜以繼日，從流下而忘反，無所不至，居惡在，其竊位者與，好貨財，其猶穿窬之盜也與，郁郁乎文哉，道之斯行，爭城以戰，惟土地而食人肉，則其違禽獸不遠矣，非人之所能爲也，居則曰，『君子之於物也，見其生，不忍食其肉』，巧言令色，詐而已矣，以其小者信其大者，奚可哉！

始創扶元搜毒酒	每罇五元
花柳入骨搜毒丸	每罇五元
戰必勝	每盒三元
祈蛇風濕酒	每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每罇三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙症保險露	每罇二元

選料各種補茶

本行特聘　江適存醫生　統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲住團團面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國　奇生行大藥房　大埠

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症
應驗膏丹丸散

醫生　梁紫騎　陳瑞生　趙卓山

○兩儀媾造固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元　全料廿元

○双料參茸三寶壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元　全料廿元

▲▲鹿膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元

○參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元

○參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元

●●下元虛冷煖腎補火丸　每盒二元六　半料七元

○第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈

○各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

○花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

○花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

○百日可救揸紅丸　每罇銀五毛　活人無數

○濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元

○龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛

○龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

[illegible]

●百戰百勝　[illegible]　博濟大藥房鑒

●造化功深富兩儀　[illegible]

●半料丸愈病數年　[illegible]

●特色冠時推此品　[illegible]

●桃源洞裏我逢仙　[illegible]

●芝草流香　[illegible]

本藥房設在大埠市作輭街八百四十四號即中華會館對面

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 841 Stockton St. San Francisco, Cal.

大埠乾坤藥房　男医丁卓生　女医鄧梅氏　內外全科

包醫　各種閉經花柳瘋脚　痔瘡瘰癧風濕癬瘡　瘡科眼科限日全愈

如有殷實担保　不用先交分文

若因遠來医可寫明病狀命配葯寄医

白濁五淋刺痛　包止丸　每盒五元一盒　包止不止回艮

包通　各種閉經婦人　約　全副卅元一副　即通不通回艮

王灵丸　此丸統治楊梅府疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用　每樽五元

補腎偉大丸　每盒五元

交歡避孕油　每樽弍元

閉妓避毒膏　每樽叁元

遺精固本丸　每盒五元

加料參茸大補血氣茶　每服拾元

包正包參茸玉桂脊行　如假包換

果能包医　故者如患遠年花柳風濕脚痺痔瘡內外…

神医妙葯　乾坤葯房先生玄奎弟先患胃弱遺精後患白濁痔疔皆賴先生丸葯食好真神妙葯也此頌　墨國斗埠黃深叩

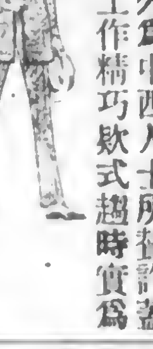
KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎



架連氏啓

CLANCY Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco.

青島商民、因戰所受損失、經本部編訂表冊、咨送外交部轉寄巴黎我國參與和會全權委員、嗣因我國未簽德約、且前編表冊、據本部派赴巴黎委員呈稱、證據不齊、應詳細調查等情、復經本部重訂表式、通行京內外各機關、分別調查、連同各項證據、一併送部、並派員分赴各省接洽、復迭經文電分催、限期造報、迄今欵目證據、尚未造送齊全、此案當彙總索償、不能以一欵單獨提出、各處欵目證據、既未報齊、本部卽不能彙總、此皆造冊遲逾之故、並非本部承辦員司、有所延擱因循、比因此案亟待結束、業由部將青島商民原報損失、連同京內外已報各欵、編列清冊、準備提出交涉、此次向德索償、係以中德協約、德代表聲明函件爲根據、正因簽訂協約、始能據以要求、並非因協約已簽、轉致難於交涉、仰卽靜候中央辦理、勿滋疑慮、財政部沁印云云、

●魯人反對添闢商埠

國聞通信社濟南通信云、本省商學各界、以日前閣議議決沿膠濟路添闢商埠八處、認爲有礙主權、特致電政府一致抗爭、並同時致電全國各公團請與以聲援、茲將其致各公團電錄寄、至其致政府一電、則原文包括於上電之中、無庸更另爲抄錄、電云、各省議會商會教育會各報館均鑒、頃閱閣議通過膠濟路八處商埠、東人認爲媚外喪權、已電請政府取銷前議、貴會關懷魯案、諒有同情、萬望查照、協電力爭、以保主權 而重國體、臨電不勝翹企之至、致政府電文錄下、北京大總統國務院各部總長鑒、頃閱報載閣議、通過沿膠濟路開闢高密青州濰縣坊子淄川博山周村張店八處商埠、東人奔走傳告、驚駭莫名、查吾國商埠、向分約開自開兩類、約開係爲條約所束縛、自開則應時勢之要需、卽當年中德約章、亦只有濰縣周村兩處、俟有開埠之必要時、可以酌闢、此外無論何項條約、幷無此項規定、今竟不察、僅據日人暗中之請求、卽允於膠濟沿路遍開商埠、是非有意媚外、卽屬絕無常識、喪權辱國、莫此爲甚、東省人民、誓不承認、臨電迫切、萬懇取銷前議、以保主權 而順輿情、大局幸甚、山東紳商學報各界同叩、

●吳景濂之不顧身分

天津訊云、三號之晚、梁燕孫柬邀在津舊國會議員多人、在良賢公司夜宴、前議長吳景濂亦在座、酒初巡、吳執杯言曰、燕孫總理、余一向不曾應君之招、吃過君之一飯、今日之所以赴約者、原爲君能主張召集舊國會耳、梁稱謝不置、而同座各位舊議員有稍重廉恥者、皆大不以吳爲然、以爲未免過貶身分、不料翌日奉軍敗報卽至、論者謂吳氏在梁宅大嚼一頓飯菜、想尙停胃未消云、、

廣東新聞

●西報記者與伍廷芳之談話（續）

記者旋對於兩廣匪徒之橫行、微有表示、伍謂、此因政府辦理之不善、亦事實所難免、廣東匪禍、係受廣西之賜、廣西之兵、卽爲土匪、一經往剿、卽東逃西竄、最初粵桂戰爭、卽由於剿匪而來、粵省初意欲祇求驅逐土匪、以自衛本省、但既與陸榮廷軍接觸、桂省人民乃與之表示一致態度、在省歡迎、粵軍始直進、至推翻陸氏爲止、粵軍在桂、不復能再努力前進、要之改造之責任、仍屬諸廣西本省、現在粵省因留其軍隊保護商業要道、所費頗爲不貲、但桂省散兵、仍處滋擾、假使經濟寬裕、則粵政府固不難招撫此等匪軍而解散之、粵軍亦可招回廣東、任桂省自動的發展、顧現除本省稅收外、則無餘欵收入、以國家之軍隊、而祇能以一省之欵供給之、其結果遂致軍隊不能儘量行使其職權、而本省亦受窘迫之影響、彼銀行團旣阻獨立省分之借欵、粵省又安能再談判籌借外債、更安能望卽驅除匪氛耶、

繼乃談及奉粵携手、記者意謂粵與奉張携手、實犧牲其本身所抱往日之主張、伍氏毅然言曰、吾人固未嘗犧牲本身之主張也 凡不能容納吾人之主張者、吾人決不肯與之携手、足下豈未見字林西報所載吾子朝樞之談話乎、記者謂其時適在旅行中、未見該報之紀載、伍云、若當覓而讀之、其中有一重要之點、說明吾人並未有意與奉張同盟、乃奉張有意於吾人同盟、吾人因奉張擁護西南政府之根本觀念、故始對於其提議加以考慮、復以其願服從此等根本觀念、乃允其携手焉、記者因謂閣下以爲奉張之舉、非僅係口頭之傳述否、閣下亦曾聞奉張於北方嘗密謀破壞南方否、聞奉張擬先借南方之助、以脅徐世昌與吳佩孚、然後召集國會、以表明其行動係合法、此後乃設法辟開孫逸仙、而舉段祺瑞爲總統、閣下對於此說意見如何、伍氏微笑言曰、凡此種種、吾人已備有防止方法、此種詭計、或者有人竟存心如此、奉張或者亦有此存心、惟奉張果何必有此存心、則余竊不解、豈彼自身、尙有不足之感、彼今日富且貴矣、固不必再爲他求、卽使其有他求、吾人固未嘗無對付之法、惟此點今日固不能以告足下耳、吾人固無所懼也、至於段祺瑞氏、彼並非惡人、且今日之段祺瑞尤非昔年之段祺瑞、彼昔者大權在握、乃竟失敗於旦夕之中、彼困之乃深悟昔日之失策、故吾人今日對彼並非不能信任、要知今日欲解決時局、則非統一不可、此所以吾人決不能不根據於忠誠之基礎、共同進行焉、

香港工商銀行添招股本廣告

●香港工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元運存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尙未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實皆已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註冊資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註冊資本總額之數爲止竊維我國經濟困難幾達極点欲圖解救非厚集資本結合强有力之資本團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備盖亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜資助共成宏業無任歡迎之至

▲美洲大埠招股值理

陳敦樸　中國郵船公司　麥友楠　廣東銀行
陳健泰　裕和
雷維潤　廣豐　方守萬　亞洲公司
陸文瀾　中國郵船公司
陳子楨　大生堂　朱伯元　山東公司
黃煦業　廣盛隆　黃藝堂　廣成昌
余傑章　正昌　雷廸傳　成昌
徐國旋　贊寧堂　唐溢興　天成
李聖庭　永泰隆　余約禮　廣東銀行
黃吉堂　大綸　黃達仁　公和昌
李祥泮　亞緯市近餐館
朱汝銓　中國郵船公司
鄧仙石　集蘭堂　譚怡劭　驊慶會館
吳　璉　亞尾愼街六零八號
鄺炳舜　意大利銀行
鄺文光　中國郵船公司
譚挹謀　聯昌　謝棟彥
黃開基　廣安　黃壁傳
蔡傑焯　美昌　黃子聰
李松申　永泰源　黃任賢
余蘭玫　正昌　陳象偉
陳景文　裕生堂　胡贊臣
潘揚學　茂利　趙長貴
張梓亭　福安隆　趙俊堯
梅馨嫦　廣益和　趙裴彬
謝美安　茂隆　司徒德祐
黃　彪　中國樓　黃聖傳
林德勇　茂豐　趙超常
許濟巖　延年堂　鄺敬灼
緯盛埠　林皋璇　中華茶樓
軒佛埠　蘇少楠　蘇松記
阮炳辰　大益　黃樹榮　一品香
余廣和　東昌
幹事員　陳敦樸　黃藝堂　黃子聰　余約禮　朱汝銓　鄺炳舜
主任　陳敦樸
司庫　李聖庭　黃藝堂
▲羅生埠招股值理
關崇文　富隆　關崇荷　廣聚隆

徐國溥　泰和堂　劉維携　均信
胡　俊　九街街市　黃傳緒　遠東公司
黃傳植　日新公司　黃球良　雲山公所
謝美澍　朴加市餐館

茲將值理認股芳名

蔣北斗	四千股
陳敦樸	四千股
陳象偉	二千股
陳景文	二千股
黃藝堂	一千股
陳健泰	八百股
雷維潤	八百股
方守萬	六百股
黃達仁	五百股
李祥泮	五百股
陳子楨	四百股
譚怡劭	四百股
陸進修堂	四百股
陳聯蔭堂	四百股
徐國旋	四百股
鄺炳舜	四百股
趙長貴	四百股
關崇文	四百股
黃球良	四百股
黃傳植	四百股
譚挹謀	四百股
黃樹榮	四百股
黃　彪	四百股
張梓亭	四百股
余傑章	二百股
雷廸傳	二百股
朱汝銓	二百股
李聖庭	二百股
鄧仙石	二百股
蔡傑焯	二百股
黃壁傳	二百股
余約禮	二百股
李松申	二百股
唐溢興	二百股
黃吉堂	二百股
趙俊堯	二百股
胡贊臣	二百股
余蘭玫	二百股
梅馨嫦	二百股
鄺修溥	二百股
黃煦業	二百股
黃挺熠	二百股
黃炳世	二百股
黃世禎	二百股
朱伯元	二百股
林皋璇	二百股
黃任賢	二百股
吳　璉	二百股
黃聖傳	二百股
余廣和	二百股
麥友楠	二百股
黃傳瑞	二百股
鄺文光	一百股
謝棟彥	一百股
黃開基	一百股
潘揚學	一百股
劉維携	一百股
譚聖恩	一百股
黃世淦	一百股
黃作禹	一百股
黃炯世	一百股
黃傳緒	一百股
黃廷越	一百股
黃傳安	一百股
黃發經	八十股
軒佛埠 蘇少楠	二百股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥

本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank. Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

●欲知新寧新聞者

▲不可不閱新寧雜誌

本報代理新寧雜誌全年卅五期價銀五元五毛零沽每本一毛五誌爲新寧邑之喉舌現已出版歷十四年於茲矣該誌之撮要直書儼如鐵筆一枝尤爲吾邑人知所警省爲之卓卓者如蒙各界訂閱請按價先惠當必迅速逐期寄郵以供英閱至若空函定取恕不應命也　金山大埠世界日報啓

●請看香港樂天報

樂天報何報乎　提倡中國之教　提倡國教之報也　何國之教乎　中國之教也　中國之國教何教乎　由軒轅而下一脈相傳之孔教是也　諸君欲知己身爲何國人乎　則不可不知中國之國教　諸君欲知中國之國教　則不可不看樂天報

樂天報第廿三期已到　爰閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛四仙　舊金山代理處世界日報　總發行所香港海傍東九十六號三樓　樂學會謹啓

●胡禮氏代理燕梳

第代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳　如蒙惠顧請移玉示知　辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房　華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內　電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

煤氣公司　P. G. and E.　"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕思域煤氣電公司之火則無失火之虞　●辦事所在失打街四四五　●電話失一四〇

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

何子明咳寶　每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治…[illegible]

參茸三鞭補腎丸　每盒五元

英雄大力汁　定價每打二十元

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

再造吾身

三鞭補血露

紹昌行　廉清先生　[illegible]

SHUE CHONG HONG　[illegible] FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

[illegible]

The Chinese World

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

夏歷八月二十七日聖誕
孔子二千四百七十三年

（中華民國十一年六月廿六號）（禮拜一）（夏歷歲次壬戌閏五月初三日）

本報價目　華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五錢○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址遞日呈覽

本報電話差拿二一六

金山正埠永利公司

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煖壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人黃樹德　黃官禮　陳如彭　仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散

參茸四鞭鹿尾巴藥酒

蛤蚧新蛇鳳風濕藥酒

參茸虎骨木瓜活絡酒

正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳任國啟

金山大埠　裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己

新各種粗纜炮發
到四方大米餅客

金山大埠裕和號謹啟

代論

康南海覆北京裁兵大會電

▲主張先謀統一

北京裁兵大會諸公鑒。承由商教聯合會轉到貴電。以裁兵之議。諮詢海內。此誠救國之第一事也。鄙人累年所引領望之者也。夫中國之苦兵甚矣。未有過於此時也。自民國以來。日尋干戈。民生塗炭。近則南北分裂。省羣互爭。始則南與南戰。北與北爭。終則省與省爭。羣與羣爭。各擁强兵。自相屠戮。豆剖瓜分。眞成印度矣。號爲民國。實則兵國。號稱共和。實則共爭。共分共裂。共屠共殺。養兵將二百萬。借債近二十萬萬。賦稅多預收累年。其他苛征暴歛。皆爲養兵計。而京師百官。乃至倚牆而餓斃聯盟而要去。皆爲養兵之故。所以然者。去一共主之專制。而養成無數擁兵分主之專制而已。凡我國民。祇供其荼毒宰割而已。其害民若此。而亂國若彼。兵之宜裁舉國翹首企踵以望。豈待今日哉。然外若無華會之約。內若無吳玉帥之勝。中國以兵自殺。國民雖相怒以目。只有箝口結舌。望勿多增。豈敢言裁哉。夫美國自華盛頓成功後。百餘年中。全美不養一兵。林肯既戰勝南美後。裁兵至餘一萬。至吾游美前後時。麥堅尾增兵至六萬。羅士福增兵至八萬。近破德後。始增至十二萬。惟其無兵及極少之兵。故可無將。或亦無强權之將。以無强權之將。故無競爭之事。亦無破憲法之患。故美之憲法能立。民治能興。然後共和之政體成也。今中國能無一兵乎。能裁至一萬六萬八萬十二萬乎。苟其不能。則日望美之共和善政而無由。且必得反也。故共和以來。所得僅大兵大亂而已。今諸公敢言裁兵。豈非僕所額手企望者哉。然僕之愚。則有私憂過計焉。夫民國之奸亂而苦兵。非獨中國也。墨西哥百年來。易總統六十餘次。中間爹亞士秉政三十年。粗能致治。自馬爹羅逐爹亞士後。則胡衞泰沙蘭紫等五將軍。分國擁兵。而日戰沙蘭紫。被戕後今雖餘兩將軍。而與比利根。未統一全墨國。亂兵爭之繁冗。未能裁也。中南美十餘國。自阿根廷。巴西。智利外。蓋數百年仍歲兵爭。卽葡萄牙數月前。亦逐總統而殺總理矣。甚者如美之盛。亦嘗南北分爭。連兵百萬。以至仁之林肯。卒用兵力。而後平之。今者粵兵北伐而奉戰東開。其餘川湘陝閩皖桂間。皆磨刀霍霍。鵝鸛顧麈。觀望形勢。伏機卽發。龍蛇起陸。天地反覆。鄙人方惴惴憂之。雖欲裁兵。烏從而裁之。其或者裁已敗之兵耶。卽可也。然尤恐敵者收之也。則裁之於此。而招之於彼也。或散兵於此。而爲亂匪於彼也。且諸公建言將望政府行之乎。則政府之號令不行於藩鎭久矣。將望諸藩鎭行之乎。則諸藩鎭備兵而待時。防敵而自衞久矣。雖欲裁之。惡得而裁之。抑望直系之裁之耶。則諸公方藉吳玉帥之威稜。而後侃侃陳辭。今玉帥當今環境。國人皆望其能張皇六師。以定大亂。豈能令人裁兵耶。若各督或地處僻處。不當要衝。若新疆楊督自裁其兵。以爲民望。至善也。以鄙人之愚。以爲今之計。四海困窮。非理財不能救國。非裁兵不能理財。國號民國。非開國民大會。不能爲共和。而今玆分亂爭攘。必急定大亂。統一中國。然後能議裁兵也。能裁兵。然後能召國會以理財用也。苟不顧其序亂次以濟。非徒無益。且慮貽禍也。故竊以爲今少遲緩之候。統一然後能議裁兵。今望諸公專思急謀統一之方。勿動於虛名而求其實際。勿徒爲空言而求其能行。不勝鰓鰓過慮之至。伏惟裁察。康有爲（馬）

本館專電

○廿四號下午香港訪員專電。廿三號。魏邦平布告卽將職務交陳章甫代理。

○陳炯明部兵肆行殺掠。大失人心。

○孫部餘孽又在黃埔設元帥府。

○廿四號上午香港訪員專電。傳聞周瑞率匪徒千餘名將攻新會城。居民紛紛逃避。現下戒嚴令。

○肇慶潦水爲患。漲二丈多。高要高明三水三縣低地盡被浸淹。損失甚巨。台山縣雖係崩基。幸未成災。

○許崇智由韶關下攻。陳軍敗績。此役陣亡者二千餘名。

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片　野山老抄參　老樹甜油玉桂　鮮明上品藥材

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補品龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

中國絲綢古玩雜貨俱全

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲綢線縐各色緞夏布正頭男女官家長袍榨結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檯香古銅醉紅磁器燒青各欵花嶂西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹竹盒蘿笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選揀靚貨冀圖久交以副貴照顧之心並接濟書信銀両安匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售　金山大埠永同盛謹啓

金山大埠　謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉　大帮各欵　週發炮竹發行

金山正埠　泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載　新到正增城一號絲苗米　味眞價廉與別不同　專辦正山西補身龜齡集　每罇壹圓發行相宜　常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備　諸尊惠顧　便知老實

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百[illegible]　總行紐約埠布律委三十五號　分行三藩市　香港　廣州　上海　北京　天津　漢口　小呂宋　星架坡　受香港存欵　中國各埠匯兌　全球各商埠代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線

三藩市分行在加洲街三百零一號
Robert Dollar Building 301 Cal. St.
San Francisco Cal.

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干　二等廣東麵干　三等廣東麵干　爽滑廣東粗麵　特別廣東窩麵　磅庄盒廣東麵　半磅庄廣東麵　各通心桂花粉　[illegible]

金山正埠　萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果杭雜什貨各時瓜菜種蒔並承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來安寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷　埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

粽糍發客
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal. P. O. Box 2213

軟滑鹼水粽　蓮蓉鹼水粽　荳沙鹼水粽　特別菓蒸粽　什錦肉旦粽　燒腩双旦黃粽　荳沙甜肉旦粽　菓子鹹肉旦粽　蓮子鹹肉旦粽　鹹肉旦黃粽

專辦油米煙酒茶杭儒腦租糯炮竹抽油罐頭時菓魚菜承接各樣鮮碎館材料唐番伙食各江集貨俱全都板街八百號　金山大埠成昌號披露

金山大埠　廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集頭選蘇杭雜貨冀圖久遠價實精美如蒙賜顧仰希留心各埠照時上環德輔道西門牌二十二號廣昌恒誌筒差拿一九十七　金山大埠廣利謹啓

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙各欵什貨諸色機械精選上等貨物[illegible]　金山大埠泰興隆披露

●司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

●代理售賣曲特馬仔嚿公

洋庄飲冰室叢著四册十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
驪駒寶相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奇妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

金山正埠　祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨

僑胞惠顧取價從廉以圖久遠

●茲將各種書籍及新到新小說列下

南北將復統一

廿六日北京電云、北方共和黨領袖、均信舊國會議員、將來盡返北京復開會議、近來南北統一之障碍、料不日可以掃除、因北方則有吳佩孚、南方則有陳炯明、協謀統一、制止亂事、故可能收統一之效云、、

上海施行戒嚴令

▲防有戰事發生

廿四日上海電云、上海中國大員、現忽施行戒嚴令、于商務大受防害、各界因聞北京政府、擬派海軍六千名、前來上海、、均大反對、蓋恐海軍到滬後、發生戰事、、于租界外人生命財產、大有危險、

據江西來電、謂江西北軍嘩變、、殺戮多人、、及損害物業甚鉅、、今吳佩孚主張裁兵、惟各軍人多不悅服、若將兵隊遣散、、而無欵淸給軍餉、勢難辦到、且無工業安置散兵、徒然解散、勢必流爲賊匪、、爲害地方、聞有等軍人云、吳佩孚如欲裁兵、、何不先將其部隊遣散云、、

孫文大言不慚

▲不知人間有羞耻事

廿四日香港電云、公餘新聞社訪員、今日特往中國軍艦見孫文、、詢其對于時局意見、據孫文云、予爲總統、、乃由舊國會所舉出、今予未允辭職　雖以武力强迫、、亦不引退、、・孫文又云　現海軍仍爲我協助、欲恢復權力、予此次失敗、乃因部下行其詭謀、、以致于此、予生平熱心國事、、（其實熱心作亂）所作所爲、足爲後世所取法、、今予雖暫失勢、然斷不爲反對黨所屈服、今予所力爭者、乃人格、文化、共和、公理、、如我將來辭職　必將辭職書送交國會、而不交與部下云、、

又香港電云、被統一兵隊驅逐之孫文、現匿在永豐艦、據言現海軍仍爲我助力、故予決意再攻省城、冀復佔據廣州、予今未允辭職、亦不允引退、如國會要予去職、、乃允告退、、孫文對于北京政府、、又諸多謾罵云、、

孫軍潰散刦掠之可惡

▲粵人大受兵匪之禍

廿五日北京電云、接廣州電稱、被逐之孫文、今仍匿在軍艦、候機復據廣州、、惟今廣州省城、已全由陳炯明之兵隊管守、且廣東省會、經決議反對孫文、以免再發生戰禍　現孫文之兵隊、由江西調回廣東、、欲復佔領省城、聞孫軍多已潰散、四出刦掠云、、

孫文仍被圍困

廿六日北京電云、接廣州最近來電、謂孫文現仍困在艦內、其所在地之隣近要塞、盡由陳軍據守、故孫文無能逃出、又昨禮拜六日接廈門電云、、在江西之孫軍、現分兩路回粵　反攻陳炯明、、又有一說、謂孫軍在江西潰散、四出搶掠、、地方大受其害、據北京政界云、孫文欲恢復南方政府、料其決難如願、

有反對顏惠慶者

廿四日北京電云、署理內閣總理顏惠慶、現被一部份人反對、、南方人民、、亦不悅服、其反對之理由、謂顏氏協助徐世昌、、至徐世昌去職後、仍眷念不忘、舊國會議員、亦有不悅意之者、謂觀顏氏之態度、、非有誠意協助新政府、又有一部份人、替助顏氏、請政府任命顏氏爲實任總理、現舊國會擬于八月在北京開正式會議、、料國會開會後、對于顏氏爲內閣總理、或不通過、又有謂顏氏欲爲總統、擬俟黎元洪卸任後、卽繼任總統之職、因日前政府擬派顏氏爲駐美國公使、顏氏竟不允赴任、故知其意別有所在也、、

江西兵變惡潮已息

廿五日北京電云、江西此次兵變、極爲慘劇、、死者約四千人、、並有四埠被亂兵蹂躪、幸外人均無傷害、聞今已制止、、漸歸平靖、昨禮拜四日、據江西來電、、謂有耶教徒六百餘名、被亂兵圍困、請求援救、、惟今無消息續報、不知如何、現在南昌之外人、、已逃避別處、祗留醫生在此、、調理傷病之人、、至南昌南方損害情形、、未有報告、或遲日乃能查確詳報、查被害之地方、以吉安泰和萬安龍泉四處爲最慘、死人最多、北軍總司令蔡成勳、現已制止亂兵、並不准退回北方、及嚴禁在錦江一帶刦掠云、、

清帝宣統行將成婚

廿四日北京電云、前曾爲中國皇帝兩次之宣統、現年十八歲、按照西歷十六歲、、經已收藏其玩耍物、定于本年十月間、舉行成婚禮、、查宣統現雖退位、惟仍深居紫禁城內、該處與總統府相距不遠、一九一一年、中國經改建共和、然宣統之帝號猶存、故一九一七年七月間、曾復辟一星期、旋又退位、、將來大婚時、先册立一后、、同時並立兩妃、先作宮人、迨產生有子、、然後立爲正妃、、宣統名溥儀、邇來在宮中、、除學習中文外、兼聘一英教師、教授英文英語、、其人甚爲聰慧、少年嗜弄頑耍物、貓犬大尾鼠等物、最好豢養、案上多陳列小艦及兵操等玩具、、

伍廷芳之喪儀

廿五日世界通信社廣州電云、、伍廷芳老博士、日昨在醫院病故、今早舉行喪禮、、其靈柩先停在美教會醫院、、由中西人士同到行禮　外人到者數百名、禮舉、、由各人送其靈柩至海旁、、轉由自由車運下軍用小船、運往珠江對岸之焚屍塲、將其遺體焚化、所餘之屍灰、用一最貴重之磁盅盛載、此係遵照伍老博士之遺囑而行、當送殯時、其喪儀中外儀式均有、伍老博士乃義興會人　故有該會旗幟甚多、伍老博士効力於國六十年之久、英美兩京、及北京廣州等處、皆人多與之相識云、

實至者名必歸

裒因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉

大埠上海洋箱公司陳宴披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉

尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於玆矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

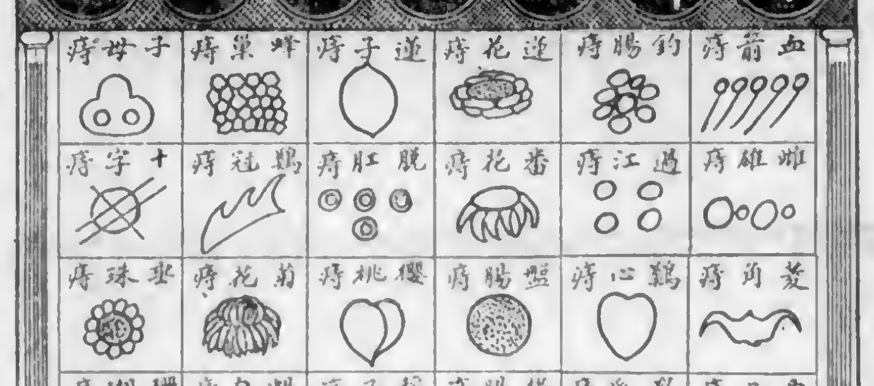
大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪玆特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也

大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處卽發生紅印兼之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效玆特向五湖藥房就景山家先生調理卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱

大埠馨新居陳捷頌



（金液銀涎）

金山大埠　五湖大藥房醫生陳景山

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

電話九四四六

通信處　Ng Woo Co.　746 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

大生堂新辦到

永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
唐山澤補藥酒
大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各省齊備　價廉不二　青容光顧　從速付寄

金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（卽護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜每日在辦事所時間　電話差拿一三六六

活士律師　胡棠

胡棠繙譯代理各燕梳事務

FRED WATTS
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 300
PHONES } CHINA 1366
SAN FRANCISCO　CALIFORNIA
活士律師
專理入境案件

WOO TONG
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES { CHINA 272　KEARNY 5128
譯員胡棠

香港滙單五十七元九五

金山大埠　國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨耗飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七　電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company
508 California Street.　San Francisco, California.
Los Angeles, Cal.　New York, N. Y
503 South Spring St.　10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加州寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪玆將最近船期列后

威路臣總統　六月廿四號開
林肯總統　七月廿二號開

請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝

美國島件埠張椿振合家
加省　　　九口暨同人恭頌

昌勝大公司鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用張偉川先生飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造補良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號　美國山多寸埠雞僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

張偉川醫生

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave, S. F. Cal.

[illegible]

接印文件
笠巴圖章
博雅齋
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜淹狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane. 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感　先生掃淸日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉　大埠南邑弟周達翔拜頌

治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡淸除忽川大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃淸此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也　舍路香邑弟方新拜頌

秘眞先生　醫法神妙

弟染不潔血傳人筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之援骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五截并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣　云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦陰後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障睛人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙　秘眞先生訂明此症乃係腸油下墜白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠爽尾還睛丸與內消翳膜丸共同煲茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳障人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也　必珠卜埠甯邑弟李元新拜

數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患卽起喘促擔肩寒痰上冲扯氣咳嗽幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以筆言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也　阿連埠寗邑陳宜康敬頌

Pe' Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加鮮寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets　San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽●香港省城上海滙單●定期活期附貯●滙寄金錢●香港銀行附貯求利●按揭銀両

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（卽怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

日兵保守滿洲鉄路

廿六日天津電云、有日兵二百五十名、現由天津調往秦皇島、會同該處之日兵、保守鉄路、以便火車照常往來云、

英皇優待他輔

廿四日倫敦電云、英皇佐治與皇后二人、對於前任美總統他輔及其夫人、、優禮相待　因駐英美使夏咔、、宴請他輔夫妻時、特請英皇與皇后到塲、會同叙宴　英相萊佐治、與其女公子、、及英外部長巴路科、與其夫人、另有名望美人數名、、亦均請到塲陪席、共同歡宴、洵屬盛會、、

日俄又擬在大連會議

廿四日東京電云、日俄兩國、日前在大連會議、未有結果、遂卽散會、、現遠東共和國臨時政府、又允與日本、復在該處、、再行會議、以期解決各問題、

本埠新聞

◉南京船搜獲片煙　哥路西報云、、中國郵船公司之南京船、昨禮拜五晚、將抵埠時、、本埠總稅務司坎美頓、、因接到該船主洽臣發來無線電報稱、、料此船載有私貨前來等語、卽派稅差數名、乘緝私船駛出港外截查、惟當時海面霧大、、咫尺莫辨、、不曾截獲此船、搜查私貨、迨至越早緝私船返回時、南京船已灣泊碼頭矣、急卽下船、搜查一頓、

據該船主云、此船行抵檀山時、有油板船四艘、駛近船旁、疑其偸運私貨、、立飭船員查搜、有一船見勢不佳、、卽行逃去、餘三船徧搜一週、毫無違禁物品、故疑此帮片煙、仍在船中、未曾起卸、　卽電告本埠稅務司查察云、、

又江尼古西報云、南京船船主洽臣、昨對西報訪員稱、予在香港時、有人允給我銀五千元、由其荐一華人、在船中充當管工之職、隨後此船每在港開行一次、、給銀一千元、任由該華人私帶貨物來美、惟予不受此欵、、

該船昨禮拜六早抵埠時、、稅差下船搜查一週、、在大艙女房之夾板內、、搜獲片煙一百四十罐、哥乾三百包、共值銀數萬元　該船由檀山開行後、船主見有小機器船數艘、跟隨出海、疑有片煙私帶而來、、卽發無線電報告本港稅務司、、于昨禮拜五晚、委派稅員、乘緝私船駛出港外、、截查該船、惟適値海面霧大、未由覔獲此船、、至禮拜六早、見船抵埠、立卽落艙搜查、、依照鍾士米罅禁煙例而行、、凡在船上搜獲毒藥　每盎士罰船主銀二十五元　將來稅務司定控告該船主、照章罰欵、若不肯遵罰、則扣留此船、不准開行、、要輪船公司繳交担保費六萬元、或罰欵三萬元、方准此船出港云、、

◉上年樓宇被火之調査　普路頓報云、全國保險公司會佈告、調査一九二一年、全國樓宇被火焚燒者、約値銀五百兆元、內因失愼被焚之樓宇、値銀十八兆元、、計去年損失之數、比之前年尤多云、

各埠新聞

風雨爲災

廿四日棉省棉尼速巴電云、、本處昨日忽然狂風大雨、雷電交作、良久乃止、、現查居民死者三名、損害物業、約值二百萬元、有等屋宇、被風摧起、移置別處、附近本處之穩汝辟埠、風力尤猛、每点可行八十四里、、在鮓地的埠怕思域車路公司之車站、被風拔起、倒側于地、有工人數名、被壓傷頗重、停在車站之睡卡、亦被摧倒、、覆于地上、、

檀山歡迎士拉拿會員（續聞）

廿四日檀山電云、士拉拿會人員、共乘輪船三艘、行抵本處、本島人民、極表歡迎、各人帶來酒醪甚多、日夜宴飲爲樂、檀人亦喬扮未隸入美國版圖前之景况、、遊街助慶、並親自蒸餅、供各會員啖食、、惜各人疑其不潔淨、不敢下箸、又檀人多穿古裝衣服跳舞、另在海旁泅水爲戲　以供各會員觀覽、又各會員往觀火山、及蔗園波蘿園等處、藉廣見聞、

◉煤油大王之弟病故　廿四日紐約省夏利介電云、、煤油王勒技化鮓之弟委林勒技化鮓、現年八十一歲、家資富厚、、日前自繪定穸之圖、建築一墳墓、用欵二十五萬元、以爲身後安葬之所、並自行監督工程、甫經工竣、今早委林氏竟爾病故、、

◉禁燃爆竹　廿四日斐士那電云、、本埠議會定一新例、由議員表決通過、今年不准各商號售賣爆竹　至私家燃放爆竹及煙火等物、亦一律禁止、以免火警、、惟每値慶典　欲施放煙花、須領取特別准情、方不違例、

◉加省男女生產之比較　廿四日沙加免度電云、本省衛生局布告、昨年本省出世之幼孩、男多於女、勻計每生男一百零五口、則生女一百口、惟今年則不然、、女多於男、勻計每生女一百零四口、則生男一百口、、

◉穀價行情　廿五日尾利允電云、、加省禾業會、昨在沙加免度售穀十六萬包、由米廠承買、計每包價銀二元七毫五仙、

◉霜雪壓壞粟米　廿五日尼布鮓士架省利納電云、本處一帶、連日風雨大作、、爲向所未見之猛烈、又平地降雪一尺、山吽雪深三尺、本縣有橋梁數度、被水冲去、粟米多被雪壓壞、將來須另行栽種、方有收成之望、、

◉汽車撞傷無碍　二十號控愼委利西報云、有餐館華人某、昨送食品出外、適在街上有一汽車迎面而來、因閃避不及、致被撞倒于地、、管車人登卽將其車往醫院療治、幸傷非重要、可無性命之虞、、該管車人亦免予追究、、

聲明廣告

啓者本館去年虧缺過四千元以外各股件來彩銀者寥寥無幾難以維持本年七月（新歷）初間擬再張旗鼓凡屬本館原始股件請携來彩銀以助進行如逾期（十天內）無彩銀交來是默認與本館脫離關係復業後生意盈虧與該人無涉不得藉原始股件名義爲爭執先字聲明以免後論至所沾本館舖底銀二十五元請隨時往本館外櫃陳成修處收回可也此佈

民國十一年六月二十五號
加省所路馬埠橫濱館特啓

招人承頂餐館廣告

啓者現有餐館一間在於本埠怕思域街門牌六百五十八號該餐館經創多年而生意甚爲暢旺適因各股東志圖別業不得已招人承頂且地方甚爲寬雅價目更爲相就如有欲營斯業者勿失良機請到本餐館面商

民國十一年閏五月初三日本餐館主人啓

香港廣東銀行派息廣告

启者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息摺部前來收領爲荷凡執有轉股票之收條者請卽將收條付來轉換正式股票以清手續此布　上二

民國十一年六月廿六日
金山廣東銀行启

大都巴埠新發館啓事

啟者大都巴華埠歷年所開之新發館因日前合股之老本支過絀已停開數月于玆矣若任其曠延日久不獨承租日重況且手續終須要淸是以邀集股東商議進行之法咸謂時將旺月若不及早籌畫復開未免利權坐視而失當衆議決實行擇日復開并定期限于陽歷六月廿五至七月十五二十日內以前一律舊股東如有欲復占者每份再加彩銀五十元如不欲復占股者每份議給回館底銀三十元作現了結嗣後新發該館復開生意盈虧與該無再交彩銀及已收回館底銀者永遠無涉倘若至期仍無彩銀交來又不到領回館底銀者是爲自誤毋得異言各宜見諒勿謂言之不先也謹此布聞（司理加收彩銀及給回館底銀處均在大都巴埠珍記號）　七

大都巴埠新發館謹啓
Jan Kee L. H. Dinuba. Cal
民國十一年西歷六月廿三日

集蘭堂專辦雜貨

（參茸玉桂　地道藥材）

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

（回天拔萃）神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參（大補茶每）劑一元七毛五
十全加茸（大補）茶每劑二元二毛五
（武溪蛤蚧）双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEE'N HONG & CO.
844 Grant Ave.　San Francisco, Cal

本報有新到最近褸就彩色台山縣地圖每幅七毛五

黃藝堂謝別啓事

弟以作客多年倦遊思歸准乘是日威路臣總統船東渡叨蒙兄弟親友饗筵餞贐使弟齒頰留芬行色增光感愧奚似祗以臨期倥偬未獲踵門告別謹綴片言登報藉申謝忱

秉公總堂启事

啓者屋崙　福泰　天寅　兩廠係我手足黃耀公司開設向照本堂規則奉納香油本堂當然負完全衛護之責但本堂負衛護之責任不獨黃耀公司之物業者而然凡享受本堂完全衛護之權利者卽使間有恃强倚武力而衆動競爭者本堂當然拜納之不辭刻自黃耀公司將該　福泰　天寅　兩廠轉頂與人繼續營業逾日已久對於征收香油一事該兩廠從未有一文奉到本堂亦未有一言之問索祗聽人之喜歡而已至是月之十六號該兩廠送到香油銀一十元此非依照本堂規章繳納本堂儘銘記以注不忘該兩廠之隆情厚意也但今風聞街上謠傳疑謂本堂有庇護該兩廠之行爲防碍他人之利益此乃無價値之諧本堂歷來所持宗旨一以義理爲衡若義理之所當爲者雖赴火蹈湯在所不顧若義理之所不當爲者雖獲白璧黃金視如敝屣第思該兩廠自轉頂與人未曾依照本堂規章之繳納本堂向不敢持此無理之求向人取鬧今一旦蒙此恃强庇護之毁譽本堂實難忍受故特將情由登報剖白俾各梓里咸知焉

統治花柳風濕百搜丹　每罇伍員

朋友
此丹
統治花柳風濕

注意者患花柳風濕之人每遇常時調理多不應效皆因遇有醫者用藥不善用劫嗞之藥劑食後數日內暫時見功以爲全愈未久再發其症更深良可痛也本醫生專心考究實驗社風濕提百毒之藥料製煉成此丸不寒不燥食之不傷身體乃係清血扶元搜盡止骨痛統治一切花柳惡毒百病疼能社風除濕凡骨部受毒小便刺痛黃白二濁屎管損爛浮腫爛瘡梅毒紅纈疳芒果皮膚濕毒血毒疔毒紅粒紅雲血癬瘀疾形如虫行蟻咬及四肢骨節疑膝浮腫爛肚制痛疝氣流走不定斯傷等症服此丸已能搜陳全身百毒盡由大小二便而出可保身體無花柳患毒兼無風濕骨痛之患

朋友呀汝睇吓個圖形意成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩鹵粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發卽將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見愈再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發藥水每罇二元　藥膏每盅一元五　郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

金山大埠　方仲山醫生啟
FONG CHUNG SHAN

通信處　P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄺吉映相樓　Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

謝英才聲辯無堂

敬啓者弟謝英才原籍保安縣是大船坑村乃美國土生現在斐市那埠業永和昌中西雜貨生意年來對於社會公益與夫工商名流者靡不樂與交遊且於旅美華僑雖四海如同一家從未有厠身堂界者近日街上謠傳難免杯弓蛇影致滋誤會特函請和平總會代爲查核淸楚果於謝英才確無堂籍爰敢登報章希釋羣疑此啓　六

民國十一年六月十六日　斐市那埠永和昌司理人謝英才啓

新張　金門旅館　廣告

GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue　San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀鋪器用華美而備夜則電燈輝煌沐浴隨便日則日光通照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水喉樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地底下層卽廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到途迎護款且每房裝有喊鈴冷熱水當便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啓

大埠　梁忠孝堂启事

啓者本堂在大埠購置樓業一爲本姓團體基礎一爲實業利權起見現合力集股公推銅祖與顯城兩君爲招股員定期六月五號出發前往美東各埠仰本姓昆仲歡迎踴躍認股共成美舉此布　上七

十一年六月三號　金山大埠梁忠孝堂啓

大觀旅館新張

HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市岡南亞連山夾板街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑冠之樓邊樹木花卉耆翠可愛日則日光通照極合衛生夜則電火輝煌優同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀蓆煖爐電話傢俬冷熱水等均備浴室在收分毫全厨舖上等地毯色色亦寬濶至於茶園五光十色奇魚花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到待遇色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎

旅館電話差拿壹〇〇二　茶園電話差拿壹壹五六

大觀旅館主事劉玉銅　張海　張壽　伍時雨　汪方濟　曹榮　周燦　譚捷謀　朱伯元　啓

擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開設西裝蘇杭什貨生意在尾愼街門牌二千一百四十五號經有年載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至孤息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倫生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器

兹將簡章臚述如左

一　定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二　本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三　本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四　本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五　本公司所收人股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六　凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七　凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八　凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毁情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九　本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十　本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免滋累
十一　本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二　凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三　無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四　日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五　各件不論何人或不依鐘期上工俱照規條登記免礙公盤
十六　各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七　欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八　無論何人出櫃須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人
劉社祺　馬治如　劉潤彰　陳品信
陳金旭　張權君　鄺永君　陳仲源
余德君　胡華君　陳金開

贊成人
陳邦君　黃成君　余華興　馮善祥
黃益昌　胡盛君　黃官扶　陳關明
劉保君　余永隆　陳祐君　蕭海林
陳孫烈　劉發君　胡楚生　劉定君
陳象洤

謹將第二期認股芳名開列
陳良添五百　陳源生五百　陳九君五百元
陳泮紹二百五十　譚球君三百　黃保君二百元
陳燕君二百　陳宏安五百　陳成君三百元
陳大君三百　陳芳祺三百　譚根如二百元
胡炳臣二百　簡傑君一百五十　余瑞德三百元
余健德三百　劉海君三百　陳吉君一百元
盧奕初二百五十元　陳桂楠三百元
陳洪君二百

本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓
萬國衣莊
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave. S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價外計平付上仰祈留心是荷
常有園[illegible]時鮮瓜菜

金山 源發 正埠
YUEN FAT FACTORY
30 Wash. Alley. S. F., Cal.
本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧
精製腐乳　豆腐　芽菜
電話一二三四三號
司理人 林德勇 黃君恂 啓

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 801 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL.
延年堂
本堂分割正北鹿茸花正野山土木人參正野山老樹甜油玉桂各省地道藥材各號丸散膏丹各款大補參茸莫不俱全大邦發行價格[illegible]

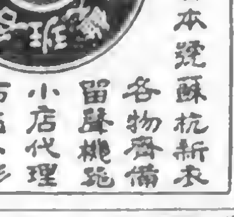
◉醫生梁壽南常寓

本銀行現在派令街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢幸甚

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

本銀行滙單通行于我國內地各埠市
◉定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四厘

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE
San Francisco, California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西店小影顏外細宜如蒙光顧請函示知



緊要新聞

定期撤退西伯利亞兵

（本日）廿四日東京電云、據最近可靠消息、謂日本政府、決定今年十月三十號、將駐西伯利亞之日兵、完全撤退、

中國外交部之公電

坎拿大溫哥華函云、駐本埠中國領署接北京外交部來電、照錄如下、六月十一日奉大總統令、特任顏惠慶署國務總理、此令等因、特聞、六月十二日奉大總統令、特任顏惠慶暫行兼署理外交總長、譚延闓署理內務總長、董康署理財政總長、吳佩孚署理陸軍總長、李鼎新署理海軍總長、王寵惠署理司法總長、黃炎培署理教育總長、張國淦署理農商總長、高洪恩署理交通總長、此令等因、譚黃未到任由張兼內務高兼教育特聞、又電、黎大總統已於六月十一日到京就職、命令俟公佈後、由部續達、十一日

煤礦工黨暴動風潮三誌

廿四日西委展尼亞省卡勒士卜電云、本處煤礦工黨、因罷工挾制、東主僱用無黨工人、在礦場操作、以爲替代、挾制工人、昨起暴動、發鎗轟擊、致有新工人數名、慘遭傷害、警察廳長映氏聞耗、特加派警差多名、馳往礦場、嚴密梳巡、切實保護、以免再發生暴動風潮、碍及公安、退伍軍人、以及居民、亦多願出而助守地方、保持秩序、本縣地方官、亦授權映氏、加多警差一千名、巡守礦場、藉資鎮壓、、又依李奈省夏令電云、本處煤礦、自新舊黨工人發生鬨鬥以來、查悉新工人死者共有廿二名、現由警差竭力彈壓、表面上雖似平靖、惟恐風潮未息、易起暴動、故本省總督十庠、准備調派軍隊、前往礦場保衛公安、俟至調停妥當、工潮止息、然後撤兵、、

煤礦工黨首領被控

廿四日煙地晏拿省烟地鴨布利士埠電云、本省諸士縣必確煤礦公司東主米臣、今日赴合衆國衙、控告煤礦工黨首領魯惠士、謂魯氏主使工人罷工挾制、致令該公司大受損失、并請官發給禁票、禁止工人挾制、俾得以照常營業云、

美工黨不願公認俄政府

廿四日奧哈奧省先先拿打電云、全國總工黨、連日在本埠大會、今日決議一案、請政府勿公認俄國過激黨政府、此爲工黨第三年反對公認俄國政府云、、

德國外部長被人暗殺

廿四日柏林電云、德國外交部長律那博士、今早由其邸第行出門首、立在其間、適有人乘自由車一架、緩緩駛至其前、行近身旁處、有一人在車內拔出短鎗、向律氏連轟兩响、彈中要害、當時倒斃、兇手即行乘車、向別處逃去、未田查獲、駐德美使館聞耗、立下半旗、以表哀悼、查此事內有兩人、至何人行兇、刻未查悉、、

德國恐發生內亂

廿四日倫敦電云、本京星報接柏林電稱、德國外交長律那、自今早被暗殺後、全國震動、現柏林施行戒嚴令、以防發生亂禍、又工商各團體、均通告工人、攜帶軍器、如見有暴動發生、即行制止、又柏林電云、外部長律那、今早被害後、政府即設立一特別審判所、專審辦此案兇犯、并嚴究主謀、又本國軍人、欲舉行大會、政府亦不准情、以防亂事、又柏林電云、國會議長、今日在國會宣言、外部長律那、此次被黨人暗殺、乃欲推翻現政府、政府亟定嚴密防範、以壓亂萌、又共產黨請求政府、准許工人攜帶軍械、禁止亂事、現有社會黨多人、欲將政友會解散、國會議員、亦謂律那被害之事、于政友會大有嫌疑、並謂黨人此次行殺律那、蓄謀已久、今始爆發云、又廿五日柏林電云、外部長律那、昨禮拜六日、被人暗殺、現政府懸紅一百萬馬克、購緝兇犯、以期歸案嚴辦、國會亦恐發生亂事、定于明日會議、請政府施行戒嚴令、派兵嚴密防範、內閣總理委付、日前曾接有來函、謂將其暗殺、故委付亦有戒心、聞此次律那被害、乃因社會黨與民黨爭權、擬將現政府推翻所致云、

船政局請速決獎勵航業案

廿五日美京電云、船政局長辟士架、致文議院、請即表決獎勵航業案、撥欵津貼各船公司、否則政府須將各船轉售與人、或將來毀拆、以免糜費、因今政府每年須費欵五十兆元、修理各船、若議院不允津貼各船公司、則美國航業、必日形衰落、商務亦不能發達、而各處海上、亦無美旗飄揚、故請即表決此案、以期發展航業商務云、、

坎督優禮欵待施公使

坎拿大柯度和函云、駐美施公使、偕同其夫人、於日前由都甸度埠到坎京、坎總督派員特備專車、到站迎接、施公使即乘總督專車與駐坎總領事周啓濂博士、同詣總督、總督欵待極優、分一精舍與施公使居住、當晚坎內閣總理麥金君在議院設筵、爲施公使及施夫人洗塵、到者有坎拿大太平洋會議代表波頓男爵及其夫人、前任內閣總理及其夫人、各部總長及其夫人、美日總領事及夫人、次日波頓男爵、請施公使午宴、下午美國總領事請施公使及施夫人茶會、晚間坎總督請施公使宴、十一日周總領事在沙豆旅館設午宴、請以上各員及各夫人等、大開宴會、頗極一時之盛、下午五點鐘、施公使偕夫人離坎京前往遊滿地可、此次施公使到坎、坎總督待爲國賓、誠屬中國國體之榮、中國大員來此受國賓禮待遇者、以此次爲首云、、

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開創四十餘年向辦中國雜貨接辦各埠出口貨品
堪稱熟手批發丸藥
惠顧請照上列西字投遞無悞
新到呂宋白花鱸鹹魚發客

（工錢求利）　金山 佛蘭西 花旗銀行　（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鐵箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China
香港 上海 中華國寶銀行
香港電器滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何麗石
上海司理人李裕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅
一在香港　一在上海

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電匯單金錢匯單附貯求利週息六釐土庫大夾萬鐵箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買匯單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡罅寬地街及猛今街角華人部係屋崙埠怡利洋雜店曾慧初料理寓統事寓大埠南京福和公司李泰號辦店

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.
本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸書地圖文房用品近禮香檢華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己
同源印務公司啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鈇器送禮贓物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂驗名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎金山總代理處大埠正昌號本號司理余權中鄭琼啓

上海 廣益 置業 建村 有限 公司 招股 廣告
啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷
舊金山大埠正昌
必珠卜新華盛
紅毛市必千余毓棠
墨國怡盛余讓如
舞市阻和勝余續理
匯匯埠余廉中
金李崙永昌隆
溫哥華余三和
加蘭姐余寶和
倉路埠裕昌
本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
源生號在積慎街 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 712 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在金李街 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 714 Jackson St., San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明知定依期無悞
天元 源生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

◉造我重生豈不快哉
弟染生陰疽在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許脚筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈脚筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也
二埠弟台邑鄺堯恭頌
Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477　San Francisco CAL
本號巧造各色鮮明餅食自餞糖菓龍鳳禮餅
舖在大埠都板街九百四十一號　電話二千四百七十七號

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

新到 永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

金山 大埠 成信號
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲算貨銀由信館寄赤或由C.O.D.付到均可另有特色原身生曬正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄始創分枝美洲
協同和人參庄金山總代理處同春閣啟

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomery Street,　San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年夙向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
差拿船　七月卅一號到　八月十一號開
南京船　六月廿四號到　七月五號開
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔端啓

（芝加高）生源號廣告（市卡）
Song Yuen & Co.
583 S. Clark Street,　Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館材料鐵器雜貨任全西人大小鐵竹鋼錢各省正地道參茸玉桂丹丸巴生熟藥材各號正字號膏丹丸散本店常有園口台時鮮明合時瓜菜[illegible]如蒙光顧照價格外計平以期久遠並接理各信件銀兩匯兌[illegible]
生源號陳孔芳啓

醫生 譚緯棠 自製經驗約丸 寄售
敬者弟前到美國歷廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年熟稔濟世秘方選良藥配製各丸尚應驗效已蒙各埠梓里樂爲採用（弟已返華）專心搜廣精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到齊寄售）請看速購暫明（譚緯棠藥丸）寄售處定然從速妥寄無誤　●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

特別精製 參茸四鞭丸
務德堂主人 順德倫敎 譚緯棠 謹啓
Canton, China.
（留）（心）（細）（看）
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見麻木
思想勞倦損腦傷腎　工餘過操勞神傷形
酒色過度久流虛濁　無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失欵　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痰積便如米汁
鬚發不應汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不常
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年
凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價銀　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

立刻止除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◎有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已從入筋絡骨節中則變成頑疾◎每見所患風濕之人常時調治而不憾效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者◎本醫不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰脊見疾頸膊難轉側　舉手披痛垂手痺麻　難於握物苦於伸縮　腿拔膝軟脚麻趾痺　絡筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結壅氣血滯行遂成偏枯
○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（凍服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

止夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精　火爍水竭見色即洩　精道失固便咀隨溺　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不止藥精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
泰和堂 金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hing Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫敎譚緯棠謹敬

中國新聞

張作霖捲土重來之豪語

國聞通信社云、張作霖頓兵灤州企圖再戰、茲就日報所載奉天電訊彙誌於次、

▲王永江之談話　九日奉天代理省長王永江語日本大阪每日新聞駐奉訪員云、奉軍之敗、以鄒芬第十六師之內應爲主因、戰線上之奉軍總數爲八萬、現在退後收容完竣者有五萬、馬廠及中路一部分、其運命不明、此項殘餘部隊、合諸開平之二旅、及吉黑兩方面逆來之部隊二萬、共約八萬人、以灤州爲中心、決心捲土重來、各方面形勢尚未至迫東三省之獨立、一般人懸念中之各地治安問題、可以絕對保證、海拉爾之過激軍業已後退、日本軍朝鮮師團之滿洲增派、並未商及、亦未聞是說、要之奉軍鑑於今次之戰敗、擬改編各部隊、更換指揮官、以期捲土重來云、、

▲張孫之新表示　奉天省議會及省農工各團體、聞奉軍敗退、於七日派代表赴灤州訪張作霖、加以慰問、張語之云、奉軍並未敗走、乃因鄒芬部隊之內應、戰略上實行退却、不久養英氣、整陣容、出攻勢而破直軍、可安心勿念云云、又吳俊陞於七日夜由灤州歸奉、語其親近者云、退却於該方面之奉軍、士氣既已恢復、新整軍容、不久將與直軍會戰、戰鬥確有勝算、又據戰地消息、奉軍退却之際、軍器彈藥毋論已、即糧官亦均行輸送云、

▲最後之決戰地　孫烈臣吳俊陞于沖漢等均曾至灤州晤張作霖、惟王永江一人留守奉天、未曾赴灤、張子學良曾回奉一次、九日仍赴戰地、有宣佈張學良重傷說者三人、於九日被處重刑、王永江促各縣募兵、據傳已募得五個大隊、奉軍將星均聚於山海關、軍需品之列車、有如長蛇之陣、車站現由日軍警戒、有吉田大尉之步兵一中隊、奉軍似決扼山海關之天險、與直軍決最後之死戰云、、

鍾世銘被看管之原因

▲因接濟張作霖軍費

財長鍾世銘五日上午十時會同軍警長官到銀行公會、與銀行界商議籌欵辦法、正討論間、忽有警廳督察長李達三至、與鍾略談數語、鍾當時即面無人色、旋李與辭出、散會後、鍾擬即赴財部、當由薛總監派警士二人、與鍾同乘汽車、送交李督察長監管、現鍾氏已失行動之自由、據聞鍾氏被看管、係出於吳佩孚之請求、蓋鍾於奉直戰時、曾以鹽餘接濟張作霖、現已發覺、故吳佩孚即請總統看管之云、聞當奉直交綏之始、張作霖與鍾磋商、要求以九六公債全數充軍費、鍾躊躇不敢應、當以九六公債券在外國銀行爲辭、婉言謝之、張繼又要求暫撥一千二百萬元、鍾又不敢允、張即以強力恐嚇鍾氏、鍾氏遂以鹽餘供張氏之軍費云、、

又八日京訊云、財政次長兼鹽務署長鍾世銘、因接濟奉軍、已爲軍警暗中監視、代鍾氏辯護者、雖極力否認監視之說、顧鍾氏於七日確已上呈辭職、則其心虛畏禍之情形自不可掩、據深知個中消息者言、鍾世銘由留學生銀行職員躐躋顯位、本爲張弧所提拔、後乃以權利之爭、與張弧積不相能、互相傾陷、自以鹽務署督辦代理財政部務以來、凡撥到鹽餘、均存於私人有關係之各銀行、出入皆由其一人主斷、司科無從過問、該氏身挾支票一冊、隨時隨地、以意爲因應、方奉軍氣燄正盛時、凡奉系有人索欵、鍾恒視其事之大小、人之紅黑、從五萬起以至十萬八萬、立地開出支票、私相授受以博一系之歡心、及日前奉軍敗形昭著、乃驟變其方向、以向來媚奉者媚直、直系代表、日昨來京索欵、鍾立付以十五萬之支票、其支票所支之欵、乃鹽餘中撥充公債基金一百五十萬之一部、而此一百五十萬即指定作近畿軍餉、恃以維持京畿治安者、鍾氏以小人戀棧之故態、至不惜開接危及京畿治安以媚權要、不知吳佩孚素以剛正自命、其對於鍾氏之反側逢迎、作如何感想也、又鍾氏知自己地位業已不穩、竟於日前擬登廣告、停付公債基金、查此項基金本應按由鹽餘項下撥交稅務司、現已兩月未撥、據鍾氏計算如實行停撥、可得現欵八百萬以充得勝方面之軍費、銀行公會知此消息、爲維持公債信用計、已與安格聯接洽、安氏主張、對於鍾氏此種棄信挪欵之舉動、須中國人有所表示、彼固樂予贊助、曾有公函致銀行公會、可以爲証、鍾氏此項計畫、以前日突被監視、故未實現、但迄今並未放棄、彼尙於最後五分鐘內、攫得此欵、以爲獻勤固位之資也、、

查封私產充賑撫說

據某方消息、當軸以此次直奉戰事發生、戰地人民生命財產、所損甚鉅、溯厥禍因、悉係首禍各要人所搆煽而成、擬將其所有不動產、一律查封、改作振撫之用、以賠償人民損失、聞正在密查各禍首私有財產數目、如（一）購置房屋、（二）銀行存欵、（三）經營實業之類、皆在注意之中、同時又聞直紳王照、昨有一書、呈於元首、略稱此次奉直戰爭、蹂躪近畿十數縣人民、損失殊鉅、究屬軍閥私鬬、應請明令查抄張作霖曹琨吳佩孚、及交通系諸人財產、以充賠償、聞吳雖無甚財產、然亦不可不有此官樣文章、藉資搪塞、以服民心等語、該書尙留中未發、各方面以此說、殊爲新題云、

蘇省官兒無如梁士詒何

滬訊云、奉直戰事、已告結束、所有奉令

馮鶴屏 精醫 眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三
包愈頸癧散 不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補囘氣血全料廿員
花（柳）萬靈丹（每樽五員）
統治魚口痄疔橫痃芭菓五姊妹七仔蝋 凡屬花柳毒症一到立見奇功小症一嚮見效大症四樽全愈身體不傷積毒掃盡故敢稱爲花柳聖藥 服時方法服後情形詳列單內用時便知
通信處三藩市書信館信箱號數第（二五五三）號 永春藥房謹告
外埠各商店欲如代售 函商便妥如蒙惠顧買郵局匯單付來即將藥付上
Wing Chun Co.　P. O. Box 2553　S. F. Cal.

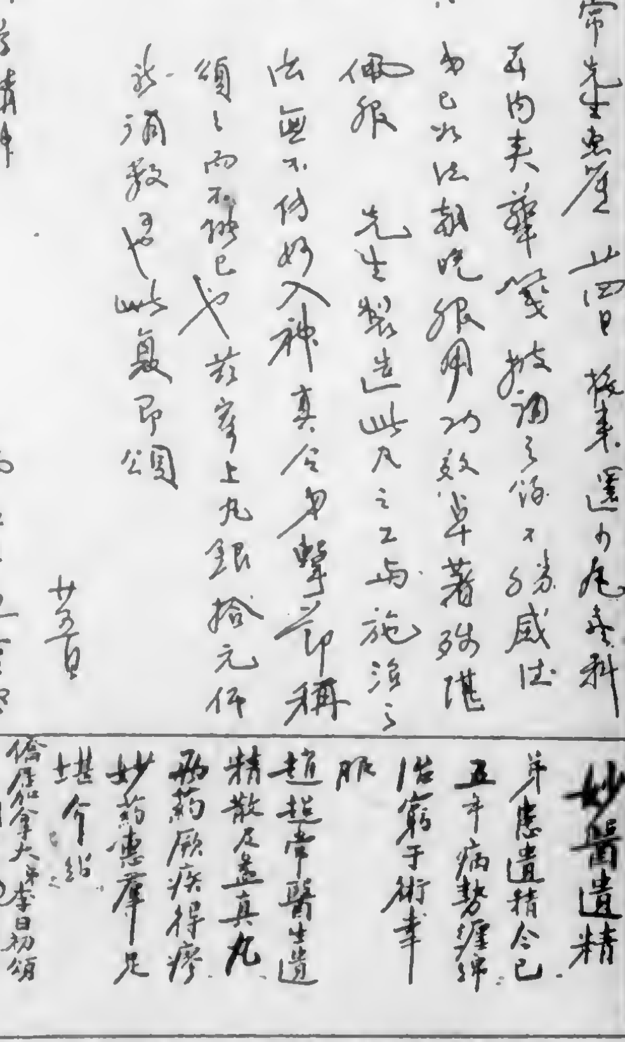
本報有玉面狐狸小說發售（每套壹元五毛）

廣東台山縣獲海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton,　China.
啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信昃紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

◉本館有十尺長夾六尺闊五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

◉趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
二廿八
和夫士衣服公司啟
WORTH'S
Worth Sheean Eber
130 Grant Avenue.　Formerly Tee Juvenile

敢問？
爾有風濕寒濕汗濕骨節痛煩四圍流走否抑又前患花柳因清濁過度傷氣敗血而惹共風濕[illegible]痕癢起粒起印否若然
請飲（花柳風濕酒）以治之
或道阻且長輸運不便可用（花柳風濕膠）以代之
功用主治另單說明欲知其詳函索即付



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA
超常先生台鑒 [illegible]
妙醫遺精
弟患遺精今已五年病勢纏綿治藥乏術幸趙超常醫生遺精散及益真丸兩藥[illegible]得痊妙藥[illegible]堪介紹
[illegible]大埠李日初頌
Sutton W. Ont Canada

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　盧濁丸每盒五元
花柳風濕酒每樽五元　每料三元
代理處　烏約杏林春　芝加高義聯祥
緬佛市昌勝公司　雲高華金利源
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

備戰止急油 英雄強悍妙不可言 每樽弍元
發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
◎◎來函恭錄
◎◎參茸鹿肥三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
◎限五天必愈神效白濁藥（藥到痛除）全套六元
◎◎加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元
◎◎馳名補腦丸
◎◎搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈痄疔花柳濂珠藥線
揖防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫痃已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔墜惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫痃便毒丸

強種自來精
定價
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙眞固本丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

一索得男
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 SON LOY GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
蔡元春應驗丸散廣告

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒 差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 每樽五圓 寄費一毫

五淋白濁 神效止痛丸 每盒四圓 郵費一毫

三參鞭茸 補腎丸 每盒五圓 郵費一毫

[illegible]

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失 醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

- ●男女肚痛散每盒一元
- ●痛科白膏藥每盅一元
- ●爛脚拔毒膏每盅一元
- ●埋口生肌散每盅一元

意美銀行廣告

ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處滙兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲扎數派息之期凡由該兩月一號至十號期內携欵附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須週一月起息者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎

代理人陳春榮陳戊松啓

正厚集軍力之時、頗不願唐氏率少數之軍士、冒此巨險、吾人以未知彼之計畫、不以爲其能成功、彼既亦不以吾人之意爲然、吾人乃以其爲大愚、初唐氏自滇戰敗入粵時、吾人竭誠歡迎引爲同志、且彼曾一度任西南陸軍總長、旋以養病赴香港、及其由港歸來、乃不願復居粵而願赴桂、彼原擬赴桂林一謁孫逸仙、乃一經上駛之後、即與其同人遇、彼等代其畫策、唐遂迄今未赴桂林、自是彼之計畫、吾人均未得聞、惟知其已戰勝顧氏軍隊之大部、又將土匪編列成軍、彼於實行回滇以前、曾允許贊助北伐、吾人信其必踐此言、自其到省以後、尙未得其眞消息、而其弟則在澳門且將來此、待其兄之訓示也云云、（完）

●省署召集善團會議後之所聞

省長因市廳監督財政團法人問題、傳諭各院善董赴署討論、已見報載、續聞當時古廳長接見各院代表、各代表請將財團法人意義解釋、並面呈節畧一扣、古廳長將事由詳爲剖解、幷云將來市廳另有細則頒發、其辦法亦簡便易行、縱有未便、大可互商、決不令各堂院棘手、則各堂院對於監督一節、能否衆情一致、當視該條文若何規定、外間所傳各堂院已允受監督、於事實尙多出入云、又民治社云、市廳前奉省長署令、籌擬辦法、實行監督廣州市財團法人所有財產、市廳奉令後、當飭由財政局派員赴各善堂接洽、詎各善堂均不遵辦、市廳因此、特呈復省署、請示處置辦法、隨得省長訓令、謂經召集各善堂代表到署、剴切曉諭、各代表當允一致遵從、仰該廳即再籌擬監督辦法云云、茲聞市廳已令財政局迅予籌妥、提交市行政委員會議取決、以憑呈復、而資執行、財政局奉此、已先行設立調查委員會、以爲籌擬辦法之機關、並委任該局徵收課長吳尙鷹、會計課長區兆慶爲委員、飭即分赴市內各善堂、調查管業証據、詳查出入賬部、比對歷年派出徵信錄勾稽清晰、取具徵信錄、連同列册呈繳到局、俾據以籌擬監督辦法、又該局昨關於此舉、亦分函各善堂知照云、

●襲擊艦隊時之情形補錄

攻奪駐紮黃埔長洲之第一艦隊海圻海琛豫章同安舞鳳、及駐紮白鵝潭之第一艦隊肇和永豐永翔等軍艦砲艦情形、已紀昨報、查當時有千數百人、衣黃色軍衣水手制服、乘廣雄各輪到襲擊、事發時、各艦內各水軍士均有起而響應、故各該艦卒被來者佔領、當各人乘輪到襲擊之先、適值微雨、而忽有飛機翱翔於各艦之上、一似預放暗號於響應各艦中之水軍士者然、各艦官長已覺奇怪、惟實未疑有此變故、是以事發時趕出提防、而各大砲機關早完全爲響應之水軍士所把守、致失敗、至往襲擊各艦之人、聞係許崇智所部、及前被閩籍本軍士所排去之魯粵水軍士、飛機則爲朱卓文及張惠良等所放駛云、此次攻奪海軍艦隊、名義上雖謂其有通北嫌疑、又謂其不爲西南助力、然其內容實含有省界畛域關係、故海軍官兵感日所發一四一號無綫電、首云「吾人健兒橫被排斥」其故可想而知、緣福州系伏處於大福州專制淫威之下」又謂「他省中人屢將廣東山東江蘇等省諸人排斥、所以此次他省諸人聯絡一氣、專與福州人爲難、故僅以三百餘人、乘寶山逢昌兩小輪、即可收效果若是之易者、因係祇有福州人反抗、其勢已孤、若非福州人、不但不反抗、且爲之內應也、

●衞生局實行檢疫佈告

昨四月二十號、市衞生局、因已實行檢疫、特印發佈告云、爲佈告事、照得鼠疫之症、爲害最烈、現查據香港衞生局所布告、旬日以來發生疫症、死亡多起、廣州市與香港、輪軌交通、旅客往來、素稱繁盛、本局職司衞生行政、自應防患未然、現每日由局指派西醫生、前往各輪碼頭、及廣九車站、嚴爲檢查、如驗有疫症發見、即行送往傳染病院療治、除呈報暨咨行外、爲此布告、仰市民人等一體知悉、須知疫症發生至烈、傳染至易、死亡至速、凡市民如患有疑似疫症者、務速送往傳染病院留醫、以杜蔓延、而重衞生、愼勿諱匿不報、自貽伊戚、其各遵照、毋違、切切此佈、

●總商會地址有着

昨市廳訓令財政局、畧謂現奉廣東省長公署第五二一九四號指令開、據本廳呈復擬將五仙觀撥爲總商會地址、保留古蹟情形、請核示遵由、奉令呈悉、查右都署投變時、當經面商該市長允將該地劃出三百井、撥給廣州總商會爲建築會所之用、事關提倡商務、自應查照前議辦理、據呈前情、仰即轉飭財政局查照、迅將該地如數劃給、仍將點交日期、具報毋延云、昨將由廳令財局即便遵照辦理具報、以便轉呈云、

●軍隊蹂躪學宮

某旅第二團第一營、向駐南海學宮大成殿崇聖殿兩處、前縣議會議決、呈請陳總司令勒令遷出、經蒙批准飭遵在案、詎遲之又久、尙不遵遷、該軍昨日忽然遷徙一空、各軍士所遺軍用殘品、狼藉遍地、臭氣薰蒸、大成殿正座、祇存一孔子像、及一牌位、四配十哲、祇存有若子貢子夏三牌位、其餘兩廡七十二賢諸牌位、一無所存、查其毀去、係盡將作爨薪之炊、儀門兩掩手屏門、亦被毀去、聖廟莊嚴之地、一變而爲軍人旅舍、其神聖不可侵犯之公物、任意毀滅、聞者靡不嘆該軍之無良云、

[illegible]

正永利威五加皮酒

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港廟敵左邊專包醫花柳白濁疳瘡皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

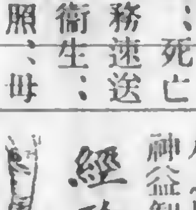
經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五毫

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗 萬應



治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸 每料九元 半料五元 小料二元

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St. San Francisco, Cal.

[illegible]

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

[illegible]

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之樹遷漸復原狀物情之爲下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賜藥原紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以應厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術 海外無雙

[illegible]

○○補腎金丹 名不虛傳

[illegible]

○○虛濁遺精 兩擅其妙

[illegible]

○○止痛靈丹 如響斯應

[illegible]

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

[illegible]

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
卓岐山華英通語問答一元二毛五　鄺曉甫華英類語二元
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閻晉軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　核歎必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉函

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理 馮廸
羅省埠枝行華人司理 胡熙
二埠枝行華人司理 鄺文顯
Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠 大光書林

●本局各種書籍齊備價目印便函取即奉
Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號査詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

春洋丸	六月廿六日到	七月五日開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開
大洋丸	七月二十日到	七月廿九日開
西伯利亞	八月六日到	八月十五日開
天洋丸	八月十七日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤丹均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

筆記

雷異

（秋）

陽羨陸某、年二十餘、不能博一衿、亦未授室、有母尸饔、家綦貧、爲鄰村蒙師以自給、館去家七八里、往來必由吾山之麓、麓有甲乙二人、素以詐人取財爲事、數里之內、無不憚之、端陽前二日、陸解館、脩蚨四五串、主人囑人負送、時方刈麥、乏人、陸曰、田事匆忙不少閒、路非賒、我自負可也、行至中途、酷熱汗流、陸乃委於地、向河畔脫衣澡浴、爲甲乙所見、攫其錢、並捲其衣、陸裸身不得上、呼號無應者、陸見上游一女子河滸浣衣、乃泝岸往哀之曰、我因熱赴澡、爲人所算、難於出水、能假一中衣以蔽體、歸卽奉還、小姑肯援手否、女楊姓、農家女也、母亡、惟父與弟、力田未歸、弟亦他適、聞陸言而哀之、入取父之衣履擲付之、曰明日必見還、毋遲也、陸諾之、既上、欲追攫取者、或告之曰、速歸爲幸、汝尙不知某某乎、陸飲泣而去、當楊女授衣時、甲乙望知之、伺其父歸、陰語之曰、汝女有所私矣、吾見以衣履贈一少年子、檢之知吾言不妄、楊詰女衣履、無可舉、大詬辱、女無以自明而縊、人皆憫之、然無敢爲楊言者、次日、陸來還衣、並餽饃餌爲謝、甲乙遇而毆之曰、爲此衣履致女自盡、汝尙敢覥覥乎、奪其餽、陸聞女之死也、奔而視、信、仰而呼曰、天乎、我何生爲、遂赴村西菓林縊焉、人赴觀者、或曰、姑告其母、或曰宜先報官、衆謀未定、甲與乙猶洋洋得意、相視而笑、時方卓午、天無纖翳、忽霹靂一聲、流光四射、震眩耳目、甲乙俱斃、而陸與女甦矣、觀者以手加額、羣告楊曰、汝女無他、向者甲乙所搆、我不敢言、今一震之感、惡殛善蘇、人心大快、聞男無室、女無家、未始非天作之合、子以爲何如、楊諾之、語陸、陸亦喜、遂爲之合卺焉、共搜甲乙家、衣履饃餌俱在、惟錢少一串、令其家補償之、嗟呼、庶女呼天、雷霆下擊、明明赫赫、呼吸可通、第死者生、生者死、不煩再舉、神妙無方、此所以爲大造化工也與、

瀛聞

威政府設立鴉片專賣公司

▲專供華人吸食
▲併販大宗烟土入中國

星報云、數星期前、萬國禁烟會報告外交部云、海參威政府已設立鴉片專賣公司、俾大宗私土、可運入中國、其地東岸一帶之田、向租與華人與高麗人種烟、又吉林交界處、亦滿種罌粟、後因中國領事之交涉、俄當局允將租契取消、今則海參威政府正式許人種賣、意欲徵收鴉片稅、幷正式出示通告大衆、茲將示文大意列左、本公司經政府特許照市價賣買與進出口烟土、並可保護各主顧、事務所設阿盧司加雅街二十九號、每日上午九時至下午四時辦公、政府之專賣條例略云、（一）凡在華人所住之地、如得內務部允可、得領照設烟店、以便烟徒、（二）照分數等、二等許有十支槍以上、三等祇十支槍、（三）每槍收稅十盧布、（四）俄國男女、均不許吹烟、（五）籌欵立戒烟醫院、（六）私賣者必受罰、鴉片與烟具充公、（七）通報而拘得私賣者、得享受罰金之半、（八）本條例由內務財政二總長責成履行之、據禁烟會調查、海參威政府已設烟館六十一所云、

社會鑑

以親母易孤注

▲得錢八十串

滬訊云、東關四子街劉姓婦、年四十五歲、夫早亡、子二、均不務正業、日事嫖賭、將家中所有器具、及零星物件、售之罄盡、月前兄弟無法可設、遂串同媒婆、將其生母、賣於槐子橋鄉人爲妻、得錢八十串文、瓜分肥已、似此傷風化敗倫理、實與禽獸無異、此世道之憂也、

以媳婦爲奇貨

▲轉售以七十老翁

香山下恭鎭北山鄉某甲、平日以賣豆腐爲生、其子已娶婦矣、不料其子乃於去冬間物故、甲以其媳頗有姿色、遂居爲奇貨、日託媒媼密爲訪壻、且索聘金千元、適有某乙歸自美國、年雖七十、尙欲續娶、託媒到處物色、惟甚少當意之人、一日與甲媳遇於途、目逆而送之、驚爲絕色、託鄰媼與甲磋商、竟許以千金、甲喜極、促乙卽日備儀仗彩輿舉行親迎典禮、甲稱乙爲壻、乙亦稱甲爲泰山云

新聞屑

文豔親王與粵鉅公

滬訊云、金伶少梅、現爲粵人某銀行經理所賞識、以五十元特製一花籃、親自送到臺上、親王一笑報之、某鉅公大樂、全身骨節解弛、幾乎走不上月樓矣、昨日下午三句鐘、余與二三友人作靜安遊、行至卡德路、見汽車數輛、風馳電掣而來、細視之、乃金伶少梅、與老伶月梅、暨其姊妹花等、後面隨侍文武員若干人、品類不一、尙有一二位爲余似曾相識者、則高坐車中揚手作招狀、意頗自得、余好奇心切、詢問究竟、卒不可得、至晚八時、余應友人之招、無意中乃於菜館內得知底蘊、蓋係某公陳某所請在某菜館定製上筵數席、假某烟公司大班簡某家園招飲、該簡固富有、且有勢力、亦刻意交歡、除攝影及種種談笑外、並於酒半席間、要求該伶獻技、該伶殊不峻拒、遂歌葬花崑曲一段、爲主人佐酒、四席聞者、莫不喜極欲狂、頗聞陳某將以十萬金爲之脫籍、惟月梅尙在躊躇中、

始創扶元搜毒酒	每罇五元
花柳入骨搜毒丸	每罇五元
戰必勝	每盒二元
新蛇風濕酒	每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每罇三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙症保險露	每罇二元

選料各種補茶

本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理 奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜郎度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Ont. Canada.

古人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲佔團圓樂
快來購服此三鞭

美國大埠奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁棠時 陳端生 趙卓山

◎兩儀精選固本壯陽丸 [illegible]

◎雙料參茸三寶壯陽丸 [illegible]

▲▲鹿茸鹿巴滋陰補腎丸 [illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸 [illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸 [illegible]

◎◎十元庫洛烟醫補火丸 [illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 遂隣必愈

◎花柳初染八寶濁丸 每瓶銀一元 除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方

◎百日咳救撞紅丸 每罇銀五毛 活人無數

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每罇銀一元

◎龍涎化痰止咳丸 每罇銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元

●百戰百勝 [illegible]

●造化功深喜雨儀 [illegible]

●特色冠時推此品 [illegible]

●半料丸愈病數年 [illegible]

●桃源洞裏我逢仙 [illegible]

●芝草流香 [illegible]

本藥房設在大埠市作街八百四十四號即中華會館對面
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S.F. Cal.

大埠乾坤葯房男医丁卓生　女医龍梅氏　內外全科

包医　各種閉經花柳爛脚　痔瘺瘰癧風濕癬癢　瘡科眼科限日全愈

如有殷實担保　不用先交分文

若因遠難未医可寫明病狀命配葯寄医

包止白濁五淋刺痛丸　每盒五元一盒包止不止回良

包通婦人各種經閉葯　全副卅元一副即通不通回良

六王丸　此丸統治楊梅瘡疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用　每樽五元

補腎偉人丸　每盒五元

交歡避孕油　每筒弍元

閨妓避毒膏　每筒叁元

遺精固本丸　每盒五元

加料參茸大補血氣茶　每服伍元

包王包參茸玉桂發行　如假包換

果能包医　改有弟患遍年花柳風濕腳痛痔瘡內又患閉經皆蒙先生医全愈深為感謝此候　廷安

乾坤葯房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁痞疔皆賴先生丸葯食好真神妙葯也此頌　墨园斗埠黃深叩

神医妙葯

國泉　KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

◉寄貨郵費買者自理

●精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎　架連氏啓

CLANCY Classy Tailor 8 Turk St. San Francisco.

查辦之梁十詒、日前由津、乘招商局新銘輪、於昨晨二時（即前晚）來滬、即乘預備汽車、馳赴滬北旅滬粵人某戚串家、匿居一宵、已備搭某公司船放洋、惟本埠某機關、事前曾接上峯電令、密飭偵該輪抵埠時、派員攔緝、因地屬租界、且未可擅專、許稟某長官請示、亦不得要領、遂即中止、欲思派探跟蹤、尤恐違章、致又未果行、卒置諸不問云、

●各國贊成展期調查我國司法

日前我國政府、以直奉風雲緊急、國內擾攘不堪、對於華盛頓會議議決由各國派員會同我國、組織委員會、調查司法事務、以便準備裁撤領事裁判權一事、決定展期一年實行、並由外交通告英、美、法、日、義、比、和、葡等關係國家、聲明旨趣、其通告係用通牒形式、畧謂一千九百二十一年四月二十日、在華盛頓會議第十次全體大會席上、議決關於撤消中國領事裁判權之決議、須於閉會後三個月內、組織調查委員會一節、現中國政府因有某項關係、擬展期一年實行、希望各國政府諒解云云、各國政府均已接到此項通牒、對於我國聲明展期之事、頗能諒解、日本方面亦然、查日本外務省爲此事之進行、曾在省內設立中國司法制度委員會、正在準備一切調查手續、今忽接到我國通牒、當即諒我苦衷、並即日將此事照會各國政府、說明日本贊成延期之意、畧謂日本於過去時代、對於領事裁判權之撤廢、曾備歷苦辛、中國司法制度、竟須列國調查、其所感痛苦、實須諒察、且中國自身既已要求展期組織委員會前來、日本當然不持異議、希望列國亦表同情云云、聞各國對此亦有贊成之意、不日即當正式答覆我國、故關於撤銷領事裁判權之法權委員會、須明年五六月間、始能成立云、

●青島之官地與鹽場

▲日人仍在出售建築

青島日本民政署、招賣公有及官有地產一節、業經我國外部提出抗議、日本政府、亦承認此種行爲與山東問題協定之精神大相違背、乃訓令青島民政署、即時停止、現據調查報告、該署雖已取銷招賣之告示、然仍藉口山東條約未經批准、並未遵令停辦、而青島日商、自華會簽約後、將所有建築未竣各種鹽田、晝夜興工、並向華商收買鹽場、分途并進、以爲將來向我國索取重價之地步、查青島日商所經營鹽場、華會議決統由中國政府公平購回、并定由中日聯合委員秉公估價、是則所有該地日商經營鹽場、自應以華會簽字前所辦爲限、以便查勘數目、評議價目、今日本上下竟出如此行爲、則其是否不藉此以啓轇轕、眞未可知也、

廣東新聞

●西報記者與伍廷芳之談話（再續）

伍氏言至此、又重行聲言、彼不解吳佩孚果有何種根本阻力、足以阻其與西南協合、因詢記者知之否、記者謂吳氏或俾樂與陳炯明或其他南方領袖於建設事業中携手、但吳氏與北方大半將領有同一觀念、以爲南方各派決不肯離孫逸仙氏而獨立行動、故恐與粵政府孫逸仙一揣手、即將與全部國民黨携手耳、不知此種情形果確實否、伍氏旋復竭力爲孫逸仙辯護、末云、凡不以孫逸仙爲然者、蓋均不知孫氏之得本省之人心、以及其在南方與海外華僑中之勢力、華僑者、猶時時以經濟上及精神上之助力、凡與吾人有共同之諒解者、均應承認於召集國會及正式選舉之前推孫逸仙爲臨時總統、此外別無條件、至於國民黨、吳佩孚與其他北方領袖、可毋庸懼其須與其全體携手、至其中不逞分子、吾人可保障有斥去之辦法、繼談北伐情形、記者以奉粵共同出兵之宣布統一之約、係有條件的、但在粵竟無從探得其條件、蓋記者在滬得可靠消息、謂粵奉協定南方先行出兵、但奉張以桂林進行遲滯、頗爲不耐、故此新同盟之運命、乃繫於孫逸仙是否可以急進、此地除政界以外、亦與記者具同一之觀念、但政府則不承認其爲然、伍氏亦未露此意、經記者詢及之後、始云、此事是爲有條件的、今日北京之外交團處於守舊的空氣之中、持保守之態度、假使此外交團竟能撤回北京政府之承認、則糾紛之時局、立將變爲簡單、余以爲戰事亦必可因之而弭除、且吾人並不欲與吳佩孚作戰、但求去徐世昌而已、如吳氏阻礙此事之進行、則戰事勢難苟免也、列强各國當自言不願干涉中國內政、然彼既繼續承認北京政府、則又何異於供給以軍器借欵、豈列强恐無與中國接洽之機會乎、然昔者固嘗一度斷絕關係、而交際並未中止、又何妨再一度爲之、吾人固亦曾求列强之承認、但求之而不得、然則惟有求其亦撤銷北京之承認、以待南北統一、及建設鞏固之政府爲、此舉於外人並無不便、且爲對待中國之惟一公正方法也、記者至是、復請伍氏轉而再談北伐問題、伍氏旋亦承認西南與趙恒惕及其直屬部下尚未協定何等辦法、並謂北伐軍力、亦非十分精銳、但以爲昔者陳炯明驅逐桂系出粵、兵力亦祇有桂派軍隊三分之一、顧到處受人民歡迎、卒亦成功、伍氏旋謂在桂林、孫逸仙氏最可恃之軍事顧問或屬員、如李烈鈞胡漢民蔣作賓許崇智等、現均仍在桂林、此後乃談唐繼堯回滇及唐與孫逸仙之關係、吾人當日並未知唐氏之地位、當吾人

香港工商銀行添招股本廣告

◉香港工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元運存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尚未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實皆已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註冊資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註冊資本總額之數爲止窃維我國經濟困難幾達極点欲圖鮮救非厚集資本結合强有力之資本團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

▲美洲大埠招股值理

陳敦樸　中國郵船公司　麥友楠　廣東銀行
陳健泰　裕和　方守萬　亞洲公司
雷維潤　廣豐
陸文瀾　中國郵船公司
陳子楨　大生堂　朱伯元　山東公司
黃煦業　廣盛隆　黃藝堂　廣成昌
余傑章　正昌　雷廸傳　成昌
徐國旋　贊寧堂　唐溢興　天成
李聖庭　永泰隆　余約禮　廣東銀行
黃吉堂　大綸　黃達仁　公和昌
李祥泮　亞蝉市近餐館
朱汝銓　中國郵船公司
鄧仙石　集蘭堂　譚怡劬　聯慶會館
吳　璉　伍尾槓街六零八號
鄺炳舜　意大利銀行
鄺文光　中國郵船公司
譚挹謀　聯昌　謝棣彥　益隆押
黃開基　廣安　黃璧傳　雲山公所
蔡傑焯　美昌　黃子聰　少年報
李松申　永泰源　黃任賢　大同報
余蘭玻　正昌　陳象焯　廣記棧
陳景文　裕生堂　胡贊臣　信來
潘揚學　茂利　趙長貴　廣利昌
張梓亭　福安隆　趙俊堯　協成昌
梅馨嫦　廣益和　趙裴彬　裴彬藥房
謝美安　茂隆　司徒德祐　瑞泰隆
黃　彪　中國樓　黃聖傳　北京公司
林德勇　茂豐　趙超常　五之藥房
許濟嚴　延年堂　鄺敬灼　北京公司
蝉嵌埠　林舉璇　中華茶樓
軒佛埠　蘇少楠　蘇松記　黃樹榮　一品香
阮炳辰　大益
余肅和　東昌
幹事員　黃子聰　陳敦樸　黃藝堂　李聖庭　朱汝銓　鄺炳舜　余約禮　黃煦業
主任　陳敦樸
司庫　李聖庭　黃藝堂
▲羅生埠招股值理　朱汝銓
關崇文　富隆　關崇荷　廣聚隆
徐國溥　泰和堂　劉維携　均信
胡　俊　九街街市　黃傳緒　遠東公司
黃傳植　日新公司　黃球良　雲山公所
謝美澍　朴加市餐館

茲將值理認股芳名

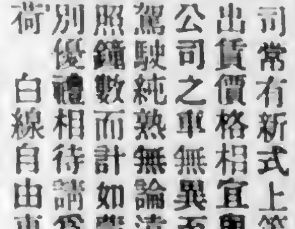
蔣北斗四千股	陳敦樸四千股
陳象偉二千股	陳景文二千股
黃藝堂一千股	陳健泰八百股
雷維潤八百股	方守萬六百股
黃達仁五百股	李祥泮五百股
陳子楨四百股	譚怡劬四百股
陸進修堂四百股	陳聯蔭堂四百股
徐國旋四百股	鄺炳舜四百股
趙長貴四百股	關崇文四百股
黃球良四百股	黃傳植四百股
譚挹謀四百股	黃樹榮四百股
黃　彪四百股	張梓亭四百股
余傑章二百股	雷廸傳二百股
朱汝銓二百股	李聖庭二百股
鄧仙石二百股	蔡傑焯二百股
黃璧傳二百股	余約禮二百股
李松申二百股	唐溢興二百股
黃吉堂二百股	趙俊堯二百股
胡贊臣二百股	余蘭玻二百股
梅馨嫦二百股	鄺修溥二百股
黃煦業二百股	黃挺熠二百股
黃炳世二百股	黃世禎二百股
朱伯元二百股	林舉璇一百股
黃任賢二百股	吳　璉二百股
黃聖傳二百股	余肅和二百股
麥友楠一百股	黃傳瑞一百股
鄺文光一百股	謝棣彥一百股
黃開基一百股	潘揚學一百股
劉維携一百股	譚聖恩一百股
黃世淦一百股	黃作禹一百股
黃炯世一百股	黃傳緒一百股
黃廷越一百股	黃傳安一百股
黃燮經八十股	
軒佛埠蘇少楠二百股	

各埠僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲安

本行美洲大埠招股處　The Industrial & Commercial Bank. Ltd 717 Sacramento Street. San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

◉新式自由車出賃廣告



本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷　白線自由車公司啓

WHITE LINE CAB COMPANY 209 Mason Street. Phone Prospect 1000

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛　世界報启

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉　香邑龍都李欽啓

西人藥料俱全　痔漏藥每料銀廿元　半料銀十元　治週身痕癢藥銀五元　搜治花柳藥每料廿元　以上用法單內註明　◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜　館在大埠企李街九百二號二層話筒號數三三六

馬佳精除痔漏花柳　Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

紹昌行秘製膏丹丸散　羅清先生內經外理方脈

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸功效第一每盒銀十元
通脊飛燕散（出自西域名峽京津）每樽銀五元
參茸魚膠二鞭廣嗣丸每盒五元
行船暈浪丸每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒一元
治赤白痢症散每樽銀一元
神效刀傷生肌散每樽二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
治爽狐臭腳膏每盒銀一元
夢遺遺精丸每盒銀四大元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
哮喘經驗丸每盒銀四元
咸疳止痛生肌散每盒二元
萬應揚海丸每盒銀五元
打消橫痃陰疝惡核內消丸每盒五元
止各種氣痛藥水每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
神驗鼻癰藥膏每盒一元五毛
立效牙虫牙痛散每樽二元
四時感冒痧霍亂散每樽二元
婦人安胎種子衛生丸每盒三元
婦女經前腹痛調經丸每盒三元
九種心痛丸每盒銀一元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元　全料二十元
初起白濁不愁丸每盒四元

三鞭補血露　紹昌行秘製　SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

每一樽二元　每叁樽五元五　郵費另加　每樽士担銀二毛五

再造吾身　三生有幸

紹昌行先生電鑒者弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色加之工人辛苦漸覺身冷肢寒手足痲木倦怠非常腎家不起之症中西醫生皆云血少腸虛曾食大劑補丸補茶已過鑽數迄無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三樽痲木漸除手足活動連服一打全症如失身肥卅磅果然腎部堅壯興豪佈雨還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打內速寄賀是也謹頌　商安　美國波士頓埠李利軒上言

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸（壯陽保子功效第一　每盒銀十元）

此丸爲補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅産自氷洋獨氷臥雪其氣血之雄健魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎精其補腎發勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今經依法九次泡製配以良方其功愈大誠特腎虛家在所必需凡病後調補體虛血少家宜來爲九轉金丹矣

英雄大力汁

定價　每打二十元　三罐五元五毛　一罐二元　郵費每罐二毛五　格外克已　發客大單

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S.F. Cal.

寄賣處新來 Sun Loy & Co 982 Grant Ave. S.F. Cal.

寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S.F. Cal.

何子明　咳寶　每盒一元

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也　斷根扯氣丸每盒二元　參茸三鞭補腎丸每盒五元　郵費買者自理　代售處大埠奇芳

煤氣公司　P. G. and E. "PACIFIC SERVICE" Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怡思域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五

●電話失一四○

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知

辦事所大埠孟今街二三五號一○一號房

華埠寓所都板街八○三號新大陸號內

電話乾尼四一四三號

W. S. Wright. 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

Tuesday June 27 1922, Vol. XXXI No. 128

The Chinese World

本日新聞佔第叁拾壹年第壹百貳拾捌號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS　736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.　ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

（中華民國十一年六月廿七號）（禮拜二）（夏歷歲次壬戌閏五月初四日）

本報價目　華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五號○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元每月照計供美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲盖章擔認餘期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址遞日呈覽

本報電話　差拿二一六

總代理委市丁孝市電灯

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE 900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

金山正埠　永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐桃鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布　司事人黃樹德　黃官禮　陳如彭　全啓

保滋堂　BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散參茸四鞭鹿尾巴藥酒蛤蚧蘄蛇鳳濕藥酒參茸虎骨木瓜活絡酒正永利威五加皮藥酒　本堂司理人陳任國啟

金山大埠　裕和　YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克已　新到各種粗鹽炮發四方大米餅客　金山大埠裕和號謹啟

本館論說

日本對華政策遭美國打擊

（彥公述）（二續）

美國利用歐戰之時機、增進國家無限之富力、威加宇內、今英國亦甘拜其下風、可云雄視一世矣、更乃厲行其資本侵畧主義、欲發展其勢力、長駕遠馭、囊括東亞大陸、致與日本權利相衝突、此日本之所不能帖耳就範者也、何言之、東亞大陸之中國、與日本壤地相接、人種同源、歷史文化、皆有甚深之關係、就中天然富源之饒裕、爲日本之所取資、開濬其富源、發達其文化、日本所視爲唯一之任務者也、乃美國對於日本對華發展之種種政策、輒橫加阻遏、猶藉口於國際正義、曾是世人之耳目、果如是之易欺乎、美國對華、恆盛倡門戶開放機會均等主義、舉世已習聞之矣、而孰知其對於自國、則門戶封鎖、拒絕外人之入境、不承認機會均等之權利、此風一煽、以至英屬之加拿大紐西蘭澳洲、皆步其後塵、是其抱持自利排他之政策、豈非世界所共見共聞者乎、

彼近年排日助華、中國人士欽其高義、引而近之、冀其相援、此眞無識之尤者也、觀於華府會議所訂諸條約及決議各事項、如尊重主權、增收關稅、以及允撤廢外國郵局、駐華軍隊、無線電臺、治外法權等項、一若爲中國爭回莫大之權利者、而不知將來果見諸實行與否、特設委員會以調查之、此調查委員會、宛然提出中國以供國際之試驗、故吾人謂此事、即爲國際政監之先驅、有識者當能澈悟也、

中國處積弱之勢、畏日本之壓迫、乃秉持其古來統傳之遠交近攻政策、哀美國之援手、思藉美人以排除日本之勢力、縱能達其目的、是亦前門拒虎、後門進狼之下策而已、試問中國與美、豈有親仁善鄰之關係乎、中國興亡隆替、美國感如何之痛癢乎、中國潰滅覆亡、其危險豈能波及美國乎、利害密接、唇齒相依、惟中日兩國而已、可見中國遠交近攻、未爲得計也、美國常標榜和平人道之徽幟、一若以主持國際正義自任、似眞能急人之急者、未免誤解、何者、目下意大利擬開展那亞會議、謀解決國際經濟之大問題、比較太平洋會議、尤爲切要、蓋戰後歐洲紛擾、如俄德奧波蘭土耳其諸國、淪於悲慘之境、無一日之安寧、其主要問題、皆緣於經濟枯竭、國際之生產力、日形萎縮、展那亞會議、則以努力圖歐洲經濟復興爲主旨者也、然而美國對於歐洲之困敝、若隔河觀火、漠然曾無所動於心、意政府懇請美國參加於會議、毅然拒絕、彼逆料歐洲諸國、丁茲財力凋敝之秋、必紛紛求美國爲經濟上之援助、故不願與聞、樂得置身事外也、由斯以觀、美國既無所愛於歐洲、果何所愛於中國、中國人士不察及此、妄冀美國之見憐、而加以援手、豈非昧於國際情勢也哉、（以上半澤玉城氏之言）

彥公曰、我國若不求自立、思倚美國援助以圖存、必終歸無濟、半澤氏之論、是也、然美日對我政策、日本之野心、尤爲活現、促我國趨就於美、以謀抵抗近鄰之侵略者、實日本政策之不善爲之、設均勢之局一破、日本之併華必速、我國一面聯美、一面策厲圖强、庶不失立國之道、其奈我當局者之夢夢何、（已完）

本館專電

○宥號下午上海訪員專電　財政交通兩部暗潮頗烈。。財政總長董康。。交通總長高洪恩。恐皆不安其位。

○廿四號。黎元洪命令。准交通總長高洪恩辭職。。

○又令。。任王承斌爲直隸省長。。

○駐京各國公使。。同覲見黎元洪。。

○廢督裁兵暫難實行。。

緊要新聞

●擬派曉治往巴西助慶

廿六日美京電云、巴西國獨立一百週年、定于今年秋間、舉行紀念大慶會、經派代表前來本京、邀請美政府、委派代表、前往助慶、襄助盛典、現總統夏定、擬派外部長曉治、偕同委員一班、親赴巴西、參與慶會、曉治亦允肯充此代表云、

●日本練習艦開行來美

廿六日橫須賀電云、日本練習艦淺間出雲磐手三艘、是日由本處出發、取道菲島、赴美國遊弋云、

贊寧堂老舖　CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片　野山老抄參　老樹甜油玉桂　鮮明上品藥材

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

福和南京公司　NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花樽西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹面盒籐笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

中國絲綢　古玩雜貨　俱全

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售　金山大埠永同盛謹啓

金山大埠　謙生祥　HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋暹國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

大帮各欵　週年炮竹發行

金山正埠　泗和老舖　SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載

新到正增城一號絲苗米　味眞價廉與別不同

專辦正山西補身龜齡集　每樽壹圓發行相宜

常有中國上等磁器碗碟　雜碎館用無一不備

諸尊惠顧　便知老實

新張金門旅館廣告　GUM MON HOTEL 942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌熄否隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品量更無欺樓上旅館地方潔淨招呼到送迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉　本旅館主人謹啓

CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每打一元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

大觀旅館新張　HOTEL GRANDVIEW 605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市同南亞巡山夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要街全樓上下共七層以頂層爲餐室下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀煖爐電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分外毫金層舖上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色點以花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周至種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎

旅館電話　差拿壹○○二

茶園電話　差拿壹壹五六

大觀旅館董事　劉玉鈿　張海　伍時雨　江力濟　曹榮　張壽　周燦　譚挹謀　朱伯元　啓

金山大埠成信號

中秋月餅　各色礼餅

各色美西　茶米油糖　蘇杭雜貨　各欵俱全　留聲机器　新出唱碟　如蒙光顧　童叟無欺

SHING SHUN CO., 909 Grant Ave. San Francisco, Cal., P. O. Box 2467

金山正埠　萃泰　SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

泰興隆告白　TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售　金山大埠泰興隆披露

金山正埠　祥棧廣告　Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍　銅鐵雜貨）

僑胞惠顧取價從廉以圖久交

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
鴻漏春光記八毛
闖衛眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙惠臣傳六毫

●代理售賣曲特馬仔嘜公

●總代理岡州星期報

●司大小手鎗價格克己

陳炯明統一中國之意見

廿六日北京電云、現中國擬取法美國聯邦制度、各省自治、組立中國合衆國、並在上海開國民大會、決議裁兵廢督、以期永久和平、此乃南方首領陳炯明之倡議、藉收統一之功、陳氏昨已致電吳佩孚、請照此而行、國民對于此舉、亦多贊成、吳佩孚接電後、已轉呈總統黎元洪、及內閣總理顏惠慶、政界亦謂如此辦法、可望中國統一、據陳氏來電、謂今舊國會業已恢復、予已要求孫文辭職、以期回復統一、永久和平、陳氏並提出中國統一兩條件、（一）仿照美國聯邦制度、組立中國合衆國、以北京爲中央政府、因中國地大民衆、且種族不一、恐再有內亂、難以制止、故須各省自治、（二）請各界在上海大會、討論實行裁兵廢督、因民國十年以來、內亂頻仍、國民受苦不堪、人心厭亂、凡稍有愛國心者、應捐棄前嫌、羣策群力、維持大局、使國民得享和平之福、

孫軍分三路回攻廣州

▲大匪人不惜糜爛羊城

▲粵人治粵之效果

廿六日上海電云、據本處報紙接廣州電稱、現孫文有兵隊五萬名、均願爲孫文效力、分爲三路、回攻廣州、欲恢復其權力、計孫文現有兵隊之數、多於陳炯明之兵隊、料日間兩軍必有大戰、恐陳軍兵力薄弱、不能抗拒、卒爲孫軍所勝云、

孫文與訪員之談話

▲大匪人不願辭退僞職

▲尙侈言人道公理

廿六日廣州電云、萬國新聞社女訪員卜架、特乘船由內河往見孫文、行程五十里、方到孫文軍艦所在之處、親登艦上、與孫文會晤、叩以對於時局意見、是時適接到伍廷芳死耗未久、據孫文云、我寧願犧牲生命、亦決不爲對黨所屈服、以勢力迫我去職、又謂伍廷芳之死、殊深可惜、予之悲痛、有非言語所能形容、蓋伍氏一生效力中國、今竟中奸人之詭計、因驚病故、實深哀悼、倘予爲敵黨所執、寧願被殺、亦不屈服、請貴訪員寄語我親愛之美國良友、我乃爲爭人道文化公理、及眞正共和而死、我寧死亦不投降、如北京政府、遵照公理行事、我必力助統一、蓋予可以理服、決不爲勢所屈云、廿七日香港電云、公錄報訪員、曾到永豐軍艦、謁見孫文、據孫文云、我願犧牲生命、以爭公理、計國會解散、已六年於茲、今舊國會恢復、實行憲法、而北京領袖欲獨收統一之功、而置近數年來力爭恢復國會之人于不顧、實于公理不合、至軍艦攻擊廣州城之事、我原甚反對、當軍艦未攻擊前一晚、予曾極力反對（此可見海軍不服從匪人命令）今予未曾辭職、至爲勢所迫時、我之辭職書、則遞交國會、而決不交與部下、孫文又云、今海軍仍效忠于我、又據永豐艦司令言、艦隊不日必再攻省城、現候北伐軍由江西復回、協助攻擊云、

謀統一須先掃除孫文

廿七日北京電云、現中國統一之障碍、於近數年來、已逐漸減除、今祇有孫文未允辭職、阻碍統一、但除孫文之外、無不輔助北京政府、現孫文所謂不公平之事、欲以武力解決、雖有等人料孫文或可獲勝、惟北京政府、力謀統一、若有阻碍、則以吳佩孚之實力掃除、吳氏爲中國之名將、所戰必克、張作霖日前統率大兵臨京、卒爲吳氏擊敗、又前時吳氏出戰數次、皆獲勝利、據各方消息、謂吳軍之數、比之孫軍尤多、孫文之北伐軍、原欲先據江西、在揚子江得有根據地、徐圖北上、惟今孫軍已由江西調回廣州、攻擊陳炯明、孫軍由江西退後、其後方已無兵鎭守、如陳軍失利、求救於吳氏、則吳氏之兵隊、可能長驅直進、將孫文驅逐、陳炯明現欲掃除孫文之勢力、經致電黎元洪、提出中國統一辦法、仿照美國聯邦制度、各省自治云、

孫文夫妻走路情形

廿七日香港電云、陳炯明軍隊、日前在廣州發難時、孫文與其妻、原同在公府、初欲一同出走、惟孫文見事勢危急、故先行逃遁、其妻仍在府內匿避、後得衛兵保護、送往友人之家、隨轉往嶺南學校、復往黃埔、與孫文相會後、卽往香港云、

美海軍官報告江西兵變

廿六日上海電云、駐揚子江美艦司令布辣、今日乘旗艦依士比號、到來上海、據言近日江西兵變、外人均無被害或被擄、惟土民被殺害甚多、情形極慘云、

煤礦工黨挾制問題將解決

廿六日美京電云、美國煤礦工黨首領魯惠士、因煤礦工人挾制、爲日已久、尚未取銷、實行復業、昨日特到本京、與政界人員、商議調停之法、冀得圓滿之解決、今日十一点鐘、由工部長地啡士介紹魯氏、入謁總統夏定、仝在白宮、磋商切實調解方法、夏定特設午筵、宴請魯氏、席間再議商進行程序、俟議決後、卽有解決條件發出云、又美京電云、工部長地啡士、是日偕仝煤礦工黨首領魯惠士、親到白宮、與總統夏定、會議調停煤工挾制事宜、磋商三小時久、決定遲數日、傳集煤礦東主與工黨代表、同到白宮、切實調處、務使雙方得滿意之解決、以免有碍工務、

鐵路工人多數主張罷工

廿六日芝加高電云、鐵路工人、反對減除辛金、觀現下情形、多數主張罷工挾制、

實至者名必歸

寔因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉

大埠上海洋箱公司陳寔披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頻惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉

尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

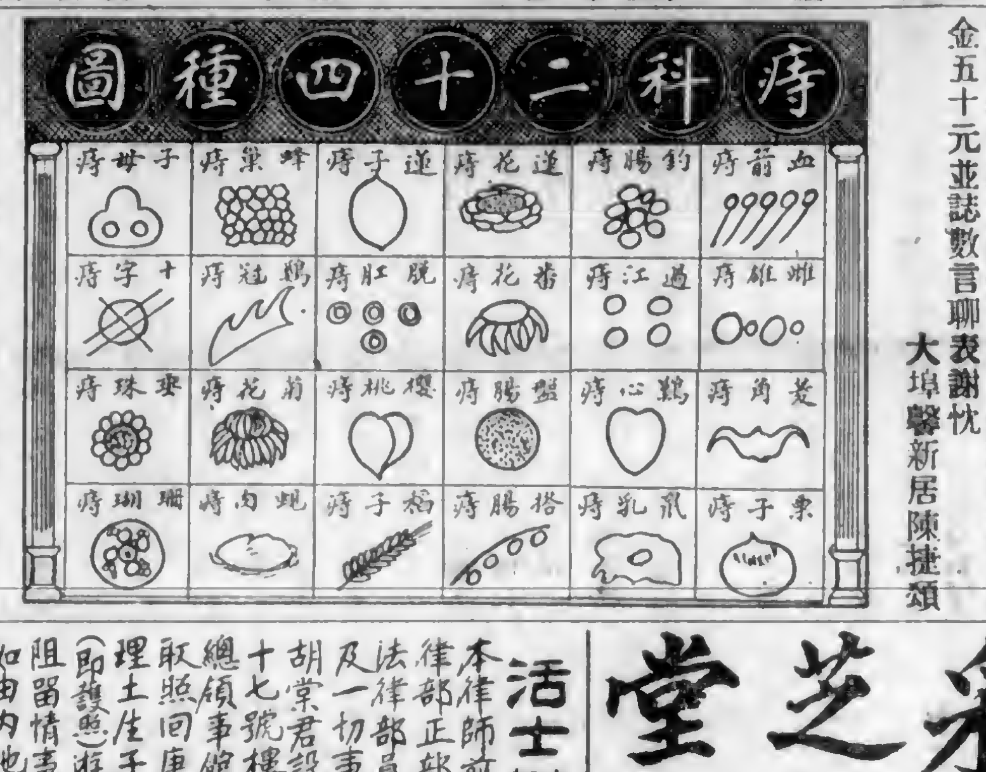
大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也

大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處卽發生紅印乘之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱

大埠馨新居陳捷頌



（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

電話九四六

通信處 Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到

永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

請飲
唐山藥補酒
好酒
大生堂啟

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.

804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各件齊備　價廉不二　貴客光顧　從速付寄

金山大埠都板街八百零四號

電話差拿三一九

甄碩光醫生寓內

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（卽護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

每日在辦事所時間　電話差拿一三六六

活士律師　胡棠

胡棠譯辯代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5126

●香港滙單五十八元二一五

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小款式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七

本局電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company

508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加崙寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

金李省總統　八月十二號開
威路臣總統　六月廿四號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全瘉并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

張偉川醫生

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

[illegible]

接印文件　博雅齋　笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

「杜滄」狀師承辦移民案件衙門事務 Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠庇尾退睛丸與內消翳膜丸共同爲茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞎人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患卽起喘促攢眉寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取温中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠寗邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鷹咕路加鏵寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK

Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯槪由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（卽怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

日前鐵路工黨、經將罷工票分寄各埠工人、表決可否罷業、現各埠工人所寄回之票、多主張罷工、日間可將各埠之票開清、如多數贊成罷業、則於禮拜四日可通告各埠、七月一日禮拜六、可實行罷工云、

日本不准謝米諾夫入境

廿六日東京電云、俄國前哥薩克兵統領謝米諾夫、爲反對俄國過激黨之徒將、由美國復返遠東、今日道經橫濱、因無正式護照、故日本政府不准其登岸、隨乘船前往上海云、

伏見宮逝世

廿六日東京電云、依仁親王伏見宮、現年五十五歲、適因感冒風寒、致患病症、結果諸病俱發、病勢日益沉重、延至今早、已溘然長逝云、

墨匪擄人勒贖

廿六日墨京電云、美人拜鰣士技、前曾任美國法部調查委員長、現爲美國煤油公司總理、近日因事到來墨國、昨在度尼埠被墨匪擄去、勒贖一萬金、方允放還、現總統奧布李近、聞此消息、已派兵前往查緝、以期將該美人起回云、

本埠新聞

●中華會館之佈告　爲佈告事、現准本埠公家律師布列地及的藻尼面稱、自歐戰停止之後、法國經遭兵燹地方、元氣未復、安集良難、茲有美國慈善家發起、以實物籌賑之法、盡救災邮鄰之義、擬將各大公司所送出自由車多輛、設彩票開投、將所得票價、卽作善欵放賑、每票定價一元、開彩投中、則得自由車一輛、准本禮拜三日及禮拜四晚特派西女都賀尼前往華埠沿門賣票、事關善舉、乞爲介紹等語、查此等賣票賑災、係屬慈善性質、我華埠各商店等如有熱心贊助者、與之自由採買可也、爲此合就通告、中華民國十一年六月廿六日、中華會館佈告、

●傷兵會開大會議　美國傷兵會、昨年在先先拿打埠成立、今年在本埠舉行第二期大會、昨日開始會議、至三十號散會、連日各埠傷兵、陸續到埠涖會者、爲數甚多、有等搭火車而來、有等乘汽車而至、極形熱鬧、于上午十点鐘在山藩士旅館開會時、本省總督士地芬士到場演說、致詞歡迎各會員、今日上午九点半鐘、結隊遊街　先由屋崙碼頭起馬、直上孖杰街、行至新市政廳門前止步、有海陸軍兵士、及本埠官員、愛國會等、隨仝出遊、增助慶鬧、

●日人注重選舉權　益三文拿報云、本埠日人會、通告在美出世之日人、凡合年格選舉者、須照例註册、以備屆期選舉、日本各報、對於此事、均力爲贊成、據日人會調查、加省土生日人、現合格選舉者、計三藩市有三百名、鄰近各埠統有四百名、另南加省約一千名、共約二千名、查加省共有日人八萬餘名、而有選舉權者僅得此數、現加省華人有權選舉者、則有二千餘人、料遲五年、日人有選舉權者、至少有五千餘名、再遲十年、必更增多、若日人有二三萬名、有權選舉、則加省白人、欲爲官員者、必不敢仇視日人、而日人在加省之地位、亦與今不同云、

●西報紀輪船搜獲毒藥事　益三文拿報云、本埠稅差、近日在南京船搜獲片煙一百四十罐、哥乾三百忩士、按照鍾士米鰣之毒藥例、須罰船主銀二萬四千七百六十元、若船主無欵繳罰、則要該船公司繳交、該船定期下禮拜三日、由本埠開往遠東、須先繳清罰欵、或具保証四萬九千五百二十元、方能開行云、

留學生學成歸國

十六號舍路西報云、中國留學生史某、乃雲南省派來本處學堂、肄習無線電專科、現已學成、準備回國效用、據言中國電話能由此埠達至彼埠者甚少、交通依然不便、伊此次歸國、擬赴各大埠鎭、裝設無線電話、以利交通、

各埠新聞

●祝融肆威　廿六日墨國未市卡利電云、本埠繁盛市場、昨日不戒於火、致遭回祿、一時火勢猛烈、蔓延迅速、不可收拾、該處一部落之樓宇、盡付一炬、所有機器房、屯酒房、及文尼卡路之大賭場、均被焚燬一空、損失甚鉅、因乏水施救、致任其延燒云、

●喜極而悲　廿六日依李奈省乾卡技電云、前有人赴本省高等衙、控告現任總督士摩、前充本省財政廳長時、串同屬員一班、吞沒公欵一百萬元一案、昨禮拜由官審判、卽定判無罪、全省人民、皆額手稱慶、惟士氏之妻、前因焦慮過甚、驟聞判放消息、遂轉憂爲喜、因此感觸、一病不起、

●汽車渡河之失事　廿六日埃倫頓電云、西人鰣拔士、昨日以汽車載運西婦卡士、及西婦西女各一名、往各處遊覽、渡河而過、迨由渡船向關基上岸時、適該處欹斜過甚、汽車在橋板上、機力不足、難於駛上、致被縮下、墮落河中、當時渡夫見之、卽隨同下河、先將車夫救起、次將八齡西女救活、次救回一西婦、惟有一西婦、因在車內、不能救出、久乃浮起、旋卽沉下、未由施救、致被波臣召去、該處水深十餘尺、水勢湍急、屍亦流去、祇將汽車撈起云、

●和平進步之大慶會　十五號埃地賀省貝士電云、本埠舉行和平進步大祝典、經于禮拜一晚、開會紀念、至禮拜六日散會、明日舉行大巡遊、各社團均辦色車、隨仝遊街、華埠各人、亦備辦色車一架、內有華女兩名、一雷女士、一鄺女士、跟隨出遊、增助慶鬧、

●加屬火災紀聞　廿六日加拿大温哥華電云、啡沙河附近有一士地芬頓小村、居於其間者多係亞人、以捕魚爲業、昨晚該處之日人雜貨店、不戒於火、致兆焚如、一時火烈具揚、延燒甚速、無能施救、全村被焚、損失物業約值十五萬元、現下無家可歸者數百人、

聲明廣告

啓者本館去年虧缺過四千元以外各股伴來彩銀者寥寥無幾難以維持本年七月（新歷）初間擬再張旗鼓凡屬本館原始股伴請携來彩銀以助進行如逾期（十天內）無彩銀交來是默認與本館脫離關係復業後生意盈虧與該人無涉不得藉原始股伴名義爲爭執先字聲明以免後論至所沾本館舖底銀二十五元請隨時往本館外櫃陳成修處收回可也此佈

民國十一年六月二十五號

加省所路馬埠橫濱館特啓

招人承頂餐館廣告

啓者現有餐館一間在於本埠怕思域街門牌六百五十八號該餐館經創多年而生意甚爲暢旺適因各股東志圖別業不得已招人承頂且地方甚爲寬雅價目更爲相就如有欲營斯業者勿失良機請到本餐館面商

民國十一年閏五月初三日本餐館主人啓

秉公總堂啟事

啓者屋崙 福泰 天寅 兩廠係我手足黃耀公司開設向照本堂規則奉納香油本堂當然負完全衛護之責但本堂負衛護之責任不獨黃耀公司之物業者而然凡享受本堂完全衛護之權利者卽使間有恃强權倚武力而牽動競爭者本堂當然拜納之不辭詎自黃耀公司將該 福泰 天寅 兩廠轉頂與人繼續營業逾日已久對於征收香油一事該兩廠從未有一文奉到本堂亦未有一言之問索祇聽人之喜歡而已至是月之十六號該兩廠送到香油銀一十元此非依照本堂規章繳納本堂僅銘記以注不忘該兩廠之隆情厚意也但今風聞街上謠傳疑謂本堂有庇護該兩廠之行爲防碍他人之利益此乃無價值之語本堂歷來所持宗旨一以義理爲衡若義理之所當爲者雖赴火蹈湯在所不顧若義理之所不當爲者雖獲白璧黃金視如敝屣第思該兩廠自轉頂與人未曾依照本堂規章之繳納本堂向不敢持此無理之求向人取鬧今一旦蒙此恃强庇護之毀譽本堂實難忍受故特將情由登報剖白俾各梓里咸知焉

大都巴埠新發館啟事

啟者大都巴華埠歷年所開之新發館因日前合股之老本支過經已停開數月于茲矣若任其曠延日久不獨承租日重況且手續終須要清是以邀集股東商議進行之法咸謂時將旺月若不及早籌畫復開未免利權坐視而失當衆議決實行擇日復開并定期限于陽歷六月廿五至七月十五二十日內以前一律舊股東如有欲復占者每份再加彩銀五十元如不欲復占股者每份議給回館底銀三十元作現了結嗣後新發該館復開生意盈虧與該無再交彩銀及已收回館底銀者永遠無涉倘若至期仍無彩銀交來又不到領回館底銀者是爲自誤毋得異言各宜見諒勿謂言之不先也謹此布聞　七

（司理加收彩銀及給回館底銀處均在大都巴埠珍記號）　大都巴埠新發館謹啓

Jan Kee L. H. Dinuba, Cal.

民國十一年西歷六月廿三日

香港廣東銀行派息廣告

啓者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息摺部前來收領爲荷

凡執有轉股票之收條者請卽將收條付來轉換正式股票以淸手續此布　上二

民國十一年六月廿六日

金山廣東銀行启

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天扶衰神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全大補加茸茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

統治花柳風濕百搜丹　每罇伍員

[illegible]

朋友此丹
統治花柳風濕

朋友呀汝睇吓個圖形忌成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩鹵粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發卽將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見愈再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發藥水每罇二元　藥膏每盅一元五　郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

金山大埠 方仲山醫生啟

FONG CHUNG SHAN

通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.

寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

謝英才聲辯無堂

敎啓者弟謝英才原籍保安縣是大船坑村乃美國土生現在斐市那埠業永利昌中西雜貨生意年來對於社會公益與夫工商名流者靡不樂與交遊且於旅美華僑雖四海如同一家從未有厠身堂界者近日街上謠傳難免杯弓蛇影致滋誤會特此請和平總會代爲查核淸楚果於謝英才確無堂籍爰敢聲辯報章希釋羣疑此啓　六

民國十一年六月十六日　斐市那埠永和昌司理人謝英才啓

大埠梁忠孝堂启事

啓者本堂在大埠購置樓業一爲本姓團體基礎一爲實業利權起見現合力集股公推鉌祖與顯城兩君爲招股員定期六月五號出發前往美東各埠仰本姓昆仲歡迎踴躍認股共成美舉此布　上七

十一年六月三號　金山大埠梁忠孝堂啓

金山大埠 廣利

QUONG LEE & CO.

848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟烟京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒服罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七

金山大埠廣利謹啓

美國友華銀行廣告

ASIA BANKING CORPORATION

35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫

四仙專營中國各埠匯兌及交單放欵收受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙水用金格外克已

總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委寄一千九百七十號

三藩市分行在加州寬尼街三百零一號立抜大來樓

Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾愼街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至泒息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器

茲將簡章臚述如左

一　定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二　本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三　本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四　本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五　本公司所收人股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六　凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七　凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八　凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九　本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十　本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一　本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二　凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三　無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四　日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五　各件不論何人或不依鏢期上工假照規條登記免礙公盤
十六　各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七　欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八　無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人　馬治如　劉潤彰　陳品信　劉社祺　張權君　鄺永君　陳仲源　陳金旭　余德君　胡華君　陳金開

贊成人　黃成君　余華興　馮耆祥　陳邦君　胡盛君　黃官扶　陳關明　黃益昌　余永隆　陳祐君　蕭海林　劉保君　劉發君　胡楚生　劉定君　陳孫烈　陳象滄

謹將第一期認股芳名開列

陳良添五百　陳源生五百　陳九君五百元
陳泮紹二百五十　譚球君三百　黃保君二百元
陳燕君二百　陳宏安五百　陳成君三百元
陳大君三百　陳芳祺三百　譚根如二百元
胡炳臣二百　簡傑君一百五十　余瑞德三百元
余健德三百　劉海君三百　陳吉君一百元
盧奕初二百五十元　陳桂楠三百元
陳洪君二百

萬國服裝公司
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.

本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全 貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

常青園合時鮮瓜菜

金山 發源 正埠
YUEN FAT FACTORY
30 Wash. Alley. S. F., Cal.

本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧

精製腐乳 豆腐 牙菜

電話一二三四三號

司理人林德勇 黃君恂 啓

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合

◉代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

延年堂 參茸 玉桂

本堂辦到正北鹿茸片正野山土木人參正野山老樹粗油玉桂各省地道藥材各號丸散膏丹各款 天補茶 無不俱全 六邦發行價格相宜 各款大補茶價目列後 參茸三鞭大補茶每劑價銀[illegible] 參茸十全大補茶每劑[illegible] 武溪蛤蚧大補茶[illegible]

◉醫生梁壽南常寓

本銀行現在於今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭各項生意務望我同胞體貼當心惠顧以免利權外溢爲幸

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

甚本銀行匯單通行于我國內地各埠市

●定期存欵週息 三個月三厘 六個月至一年均計四厘

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco, California.

廣東班出品 新到唱碟

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小彩額外相宜如蒙光顧請函示知

日本公認協約與裁兵

廿六日東京電云、日本政府、于美京會議所訂立各等協約、其未公認者、准于禮拜三日、或禮拜六日、可以盡行公認、照批准挹島協約之法、先由樞密院委員將約研究贊成後、隨呈交樞密院及太子攝政、簽押實行、

日本向來外交之政策、凡有關于外國之約、必俟外國先行公認、然後繼續承認、惟今次不然、實爲向來所未見、聞因有兩事、一因美國海軍部長丹比、將到東京遊歷、二因太子攝政、將往北海道旅行、故公認如是之速、

首相加藤之政見、現決議裁減陸軍、減除五萬六千名、年中可省軍費日幣二十兆元、今局外人祇知政府決意裁兵、至其內容多未洞悉、蓋大將上原、乃軍閥派首領 原反對減除兵隊、惟加藤及現任陸相山梨半造、前任陸相田中、均主張裁兵、上原無能抗拒、故加藤等得以實行其志、加藤不特減除陸軍、且裁減海軍、以輕國民之負担、并擬于秋間將西伯利亞之日兵、概行調回、現日本政府之意、欲先與西伯利亞政府訂立條約、由西伯利亞政府切實保護日人生命財產、乃將兵隊調回、若訂約無成、亦將兵隊撤退、然後與之訂立條約云、

日俄交涉問題待解決

廿六日東京電云、日本外務省、因撤退西伯利亞日兵、現派代表赴海參威調查一切、並與駐海參威日本領事會議退兵事宜、且因前年有軍火大帮、在海參威被日兵收沒、今西伯利亞赤塔政府、謂此帮軍械、乃係俄國之物、要求賠償、故順與赤塔政府交涉此案、據日日新聞登載、前年俄國過激黨、在西伯利亞尼哥拉士技殺戮日人多命一案、必須俄國賠恤、又日人在樺太島北方所得之利權、亦須俄國承認、此兩問題、亟宜與俄國會議解決云、

海牙會議與俄國

廿六日海牙電云、俄國勞農政府代表列溫那、經行抵本處、參與經濟會議、是日對報館訪員稱、此次會議、各國代表、討論對俄問題、須先承認各國能賒貨與俄國、其餘各問題、自可迎刃而解、否則毋庸會議、各國代表聞言、深爲詫異、因各代表已決定首先將外人在俄之產業、與俄國負欠外債兩問題、商決一切、然後議及賒貨與俄國、使兩不相虧、且依次而行、亦無窒碍、今俄國之主張、適得其反、恐于會議進行、不無阻梗、蓋首先提議之兩問題、若不得圓滿之解決、則借欵與俄政府一事、恐難辦到、故此法兩國代表、已提出抗議云、

英國准德加入聯盟會

廿六日倫敦電云、英相萊佐治、今日下午出席衆議院宣言、現英國政府允許德國加入國際聯盟會、協商國際事宜云、

英相注意外國債利

廿六日倫敦電云、英相萊佐治、是日出席衆議院、向各議員宣言、國家稅餉、徵收日多、國民負担過重、殊非利國福民之策、各國負欠英國之債務利息、多未清償、亟應催討、以供政費、俾輕國民之負担、且英國所欠別國債項、亦屬不少、討索甚緊、亦應收取外債利息、以償還英國欠債之息項、惟財政部長侃氏謂、于近數禮拜以來、未接到美國正式向英討債之文、

德外部長被暗殺續聞

廿六日柏林電云、德國外部長律那、昨禮拜六日、被人暗殺、當時兇犯在逃、現已拘獲十一人、疑爲關涉此案、查被拘諸人、均屬巴斐列之秘密維新黨人、去年財政部長依士卜架、被人暗殺、該黨亦有關係、又在文列地方、拘獲無政府黨首領益士蘭打一名、亦疑關涉律那被害之案、一併送官訊辦、并聞魯士域、那廉卜、付拉卜三處、今日均有工人與無政府黨人相鬥、風潮頗烈、現政府恐發生內亂、已飭令兵警嚴行防範、以遏亂萌、

又栢林電云 德國全國工人、定于明日正午、舉行罷工示威、聲言反對暗殺外交部長律那之兇犯、惟各界人士、以工黨此舉、無甚利益、多不贊成、現各工黨領袖及社會黨等、定議以明日爲大日子、今德國全國、頗覺平靖、昨聞有數處民黨、與紅黨爭鬥、惟無確實消息云、

擬禁絕遠東人入美之草案

廿六日美京電云、下議院華盛頓省議員移民股長贊臣、今日在議院提出草案、請立嚴例、限禁遠東人入美、以保籍民固有之權利、此案若通過實行、則華日兩國人皆可禁絕入境、而日美士夫協約、亦能取銷於無形、旁議奬勵航業之法、凡屬外國人來美、須由美船接載半數、如此則美國輪船公司、斷不致再有虧缺之虞、贊臣又言、此例若能表決通過、于限禁亞人入境、較爲嚴密、且按法不合入美籍之外人、永不准來美、似此祇係哲種與非洲人、准予入境、其餘中國日本蒙古、以及無權入籍之外國人、概行拒絕一切、免致攙奪國民之生計利權、又此例係補前時移民例之所未備 日本新娘、以照像成婚者、亦可從此停止云、

日人置業案請官註銷

廿六日山地老沙電云、西人克李、因串同日人埃卡度、購置田畝、有犯加省拒外地業定例、經由加蘭租吏控告在案 連日在高等衙由陪審員研訊、各陪審員之中、男人八名、女人四名、是日原告証人、業已審畢、被告律師、以此案未有成案可援、請官注銷之、官以明日乃能定奪、

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

信源興老舖

本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接办美墨各埠出口貨品

堪稱熟手批發 花旗惠顧請照上列西字投遞無誤

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

（工錢求利）

金山 佛蘭西 花旗銀行

（一季四釐）

FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單

本行設在矢打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顧粧會培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

香港 上海 中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong China

香港電滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何廣石
上海司理人李熔齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅 一在香港 一在上海

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單附金錢滙單附貯求利週息夾碼鉄箱仔六釐土庫大租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便

CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡尼街及孟今街角華人部係曾慧初料理寓埠怡利洋莊店京都和公司英泰號辦店

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香嵌華英文字典及裝鏡相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己

同源印務公司啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客

金山正埠贊生堂謹啓

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂驅名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到

金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商捐及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷如蒙上海土布生意貴客惠顧無任歡迎

金山總代理處大埠正昌號

本號司理余耀常 中孫琛 啓

上海 廣益置業村建有限公司 招股廣告

啟香本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷

舊金山大埠正昌
匪匿埠余康中
必珠卜新華盛
企李崙永昌隆
紅毛市必于余毓棠
三和
溫哥華余賀和
墨國恰蘆余藹如
加蘭姐益昌
舞市阻和勝余續理
舍路埠裕昌

本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告

號	地址
天元號在都板街	Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞鮮號在積慎街	Ching Cheong Co. 779 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tai Sang Co. 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co. 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co. 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在都板街	Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街	Wah Chong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街	Tin Sang Co. 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞鮮 全福 天生 同啓

造我重生豈不快哉

弟染生陰瘡在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許脚筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請濟卑先生醫治果係藥到見功今日既經全愈脚筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也

一埠弟台邑鄺堯恭頌

Jee Chow Hund 639 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

本號代辦伙食雜貨 巧造 各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自製糖菓 通時合適瓜菜 [illegible]

舖在大埠都板街九百四十一號 電話第二千四百七十七號

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street., San Francisco, California.

敬者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船相每幅三毫

中國郵船公司客務部譚裔端啓

差拿船 七月卅一號到 八月十一號開

南京船 六月廿四號到 七月五號開

大埠土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨真價宴久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館馬赤或由

協同和人參庄 始創分枝美洲

COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S.F., Cal., P. O. Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號

成信號披露

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

新到 永利威五加皮

鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

本堂自製驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元
風濕骨痛藥膠每料五元
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可妥

金山正埠同仁堂祥記啓

（卡市）生源號廣告（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟烟京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花罇時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鐵鐵條各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外從平以期久交並接理各信件銀兩滙兌由香港華豐泰山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七源店包送到家倘有遺失保爲生付來便妥是問如有銀信請照上西字

生源號陳孔芳啓

醫生 譚緯棠 自製經驗藥丸 寄售

啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年素存濟世救人之心遂製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心揀辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧請照（譚緯棠藥丸）寄售處定然從速妥寄無誤

●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
Canton, China.

特別精製參茸四鞭丸

務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝疼軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見痲木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過勞勞神傷形
酒色過度久流虛渴　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀體弱陽痿失欵　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便淀漿便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使虛者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡有家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價目 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

（主治）風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

●有風濕害注意、每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾〇每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者〇本堂不然實由治理因無完善本堂生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●查將主治之症列下 凡風痰濕皆由脾腎手足骨節每被其侵 風痰上攻頭常暈 痰濕滯中胸背脹痛或腰背兒疼頸脖難轉側 舉手拔痛垂手痺酸艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚脹趾痺絡筋拘痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚、或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯〇此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中、一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

（主治）夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即洩 精道失固便出 遺濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

津沽戰後餘訊

▲奉軍損失三千萬金 此次奉軍大舉入關、張作霖不知受了何種感觸、居然肯作如是孤注之擲、蓋曹張本是親家、兩人固無深仇、即洛吳方面、雖不甚招呼、然猶有服從之通電、乃張氏竟率傾國之師、運通身之力、求其一逞、據聞奉天財政、本極充裕、東三省官銀號所存現金、實有二千八百餘萬、此次動兵、除事前扣留鹽稅二百三十八萬、某某等接濟數百萬、鍾世銘接濟一二三百萬外、北京天津交行、尚發出鈔票五百萬元、此項鈔票、印就未曾簽字、尚存東三省官銀號、今已由該行呈報軍警備案、並請政府向奉天當局交涉運還、其餘所吸收之現金、統計不下三千餘萬、今此欵全耗於軍餉及購械等之用、奉省官銀號、已不留分文、奉天市面、只餘紙幣充斥、今張既敗、此項紙幣、當然失其效力、金融立起恐慌、日昨奉省紳商已聯名電京、請求指示辦法、

▲靳薩二人助直內幕 此次靳翼青對於直方、頗賣力氣、聞曾代籌軍餉四百萬、又山東鄭士琦之袒直、亦係靳所運動、鄭州一役、乃弟雲鶚、力戰豫軍、卒獲全勝、凡此等等、所裨於直方者、既大且重、靳之所以如此、純係雪恥復仇、別無他意、亦可謂快意稱心者矣、薩鼎銘上將、此次於事前親至保定、自告奮勇、謂彼可統率第一艦隊、直趨秦皇島、斷奉歸路、曹使大爲感謝、即促之行 薩一到漢口、即調海籌等六艦、尅日開赴山海關、奉軍退無歸路、軍心大慌、遂至戰敗、海軍之力居多、聞薩所以出此風頭、則因直皖戰爭時、薩適長部、及皖敗張來、一日在某處會議、薩與張有所談論、語方出口、張掉頭不顧、氣燄咄咄逼人、薩頗難堪、遂大銜恨、此次之助直、亦與靳翼青同一宗旨、無所希冀也、

▲汲金純尚盤據口北 熱察綏之特別區域、自奉軍潰敗以後、察區都統張景惠、已自行辭職、綏遠都統馬福祥、亦已通電輸誠、惟熱河都統汲金純、迄今尚率殘部、盤據口北一帶、態度頗不明瞭、聞殺軍統領米振標、昨有急電到京、聲稱遵照電令、特派張帮統馬步隊、馳往口北、驅逐汲軍出境、距該軍特頑抗拒、現仍占據口內外老官店一帶、職部兵力單薄、難以制服、誠恐稽延日久、養癰成患、究應如何辦理之處、迅請指示機宜、以資遵守等語、聞政府接電後、已交王懷慶查照原定計畫進行、從速收束、

（未完）

修改後之中美新稅則

中美修改稅則各節、已於四月二十三日經由總統指令准行、查該約係於九年十月二十日在美京簽字、是年十二月二十一日呈部批准、本年一月五日正式互換、至上月二十三日指令准行、並將修改稅則原文照錄如左、

▲第一欵 中美兩國之通商進口稅則、曾經按照光緒二十九年八月廿八日中美全權在滬所訂商約第五欵所戰、附列於該商約之內、作爲附件第三、而爲該商約全體之一、茲決自本約互換之日起、此項通商進口稅則、對於美國人民運入中國之貨物、不再適用、至通商善後章程、附於光緒二十九年八月十八日中美全權在滬所訂商約之附表者、現經兩國政府同意修補、并按照所修補者、附於本約之後、完全繼續有效、

▲第二欵 本約所附通商進口稅則及章程、應自本約互換之日起、在中國與各外國通商各口岸及各地方發生效力、非經雙方訂約修改、所有美國人民運貨入中國、應照本約所附稅則納稅、但訂明美國人民無論何時輸納稅項、較之最優待國之人民所輸納者不得加重或另徵、

▲第三欵 除本約第一欵及第二欵所規定者外、所有光緒二十九年八月十八日中美兩國全權在滬所訂商約內容開各條欵、應繼續完全有效、本約所載各條欵、應作爲該商約之一種補約、其效力應視同載入該商約者一律、

▲第四欵 本約之英漢文、如有文義不同之處、應以英文作爲正義、本約及所附稅則與章程、應由中美兩國、各按照本國憲法批准、並在華盛頓都城互換、茲爲昭信起見、特由兩國代表各秉所受之權、將本約之英漢文各二份畫押蓋章、中華民國九年十月二十日、西歷一千九百二十年十月二十日訂於華盛頓都城、

勸吳佩孚堅持主張之無聊電

北京電云、新國會議員於十五日、致一電於吳佩孚、大意謂舊國會議員、非足下在民國九年七月三十一日、於致廣東參議員張魯泉之電報中、痛罵爲「較諸賣身於安福賣國黨之賣國黨、尤爲下劣之輩」者乎、迄今爲時未及二年、忽欲與此等下劣之輩共事、其意果何在乎、素信足下爲重信義之人、當能始終如一、堅持自己之主張、

復舊聲中之曹吳

五月十七日京訊云、舊國會三字、在一月前、奉張用以倒徐而制直者、彼時吳景濂之游說瀋陽、王家襄等之集會京津、奔走活躍、甚囂塵上、白宮老人、知舊會恢復之不利於已、不得不結直以抗張、今張敗而直勝、老人之目的可算達到、距奉直未決勝負以前、老人之計畫、猶有迴旋餘地、直奉勝負既判、保定力贊舊會、毫不客氣、老人之地位、轉愈益動搖、在舊會

馮鶴屏精製眼科（外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三）

包愈頸瀝散（不論何種頸瀝重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員）

補腎養血丹（凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞姿食補回氣血全料廿員）

花（柳）萬靈丹（每樽五員）

統治魚口疳疔橫弦芭葉五姊妹七仔㽟（凡屬花柳毒症聖藥一到立見）奇功小症一籌見效大症（四綁全愈身體不傷積毒掃盡）故敢稱爲花柳聖藥（服時方法服後情形詳列單內用時便知）永春藥房謹告

通信處三藩市書信館信箱號數第（二五五三）號

外埠各商店如欲代售兩商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上

Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

本報有玉面狐狸小說發售（每套壹元五毛）

◉趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎

一廿六

和夫士衣服公司啟

WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

廣東台山縣 益信銀號 荻海太平街
YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

敢者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信灰紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便

總司理余熾和
益信銀號披露

◉本報有十尺長夾六尺闊五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

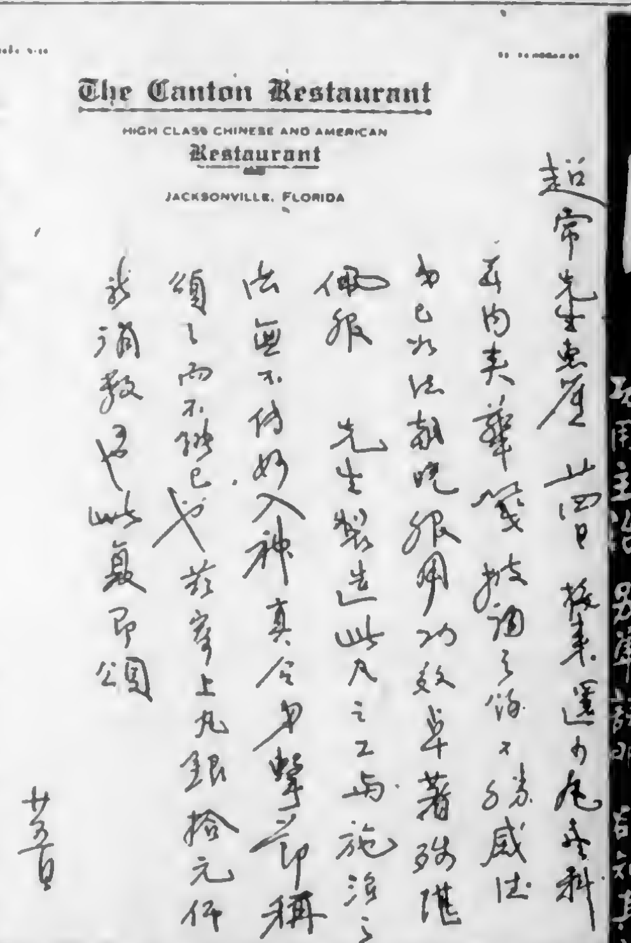
敢問？

爾有風濕寒濕汗濕骨節痛煩 四圍流走否 柳毒前患 夜 柳用清 濁過度傷氣敗血而惹 風濕 四肢痠痺起粒起印否 各日然

請飲（花柳風濕酒）以治之、（花柳風濕膠）以代之

或道阻且長郵遞不便可用

功用主治另有說明 欲知其詳 函索即付



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生座右 [illegible] 妙藥遺精 [illegible]

弟患遺精今已五年病勢纏綿治痛于術 [illegible] 超超常醫生遺精散及益真丸 [illegible] 妙藥惠痊 [illegible] 堪介紹

倫你拿大埠李易頌

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元　還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元　花柳風濕酒每樽五元　每料三元
代理處　烏約杏林春　芝加高義聯祥　緬佛市昌勝公司　雲高華金利源
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

聚元春應驗丸散廣告

強種自來精

定價 每一樽銀二元五毛 每三樽銀六元
參茸三鞭補腎丸
胎瘧二個圓眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄信處 SON LOY 973 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳瀝珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
探戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疳瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員

○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元

○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 四元 全料十六元

○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元

○○參茸鹿鞭三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元

○○來函恭錄 [illegible]

備戰止急油 英勇强悍 妙不可言 每樽弍元

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒（差拿六一七號）

骨丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 每五圓 寄費免

五淋白 神速止痛丸 盒四圓 郵費免

三參鞭茸 補腎丸 盒五圓 郵費免

[illegible]

[illegible]

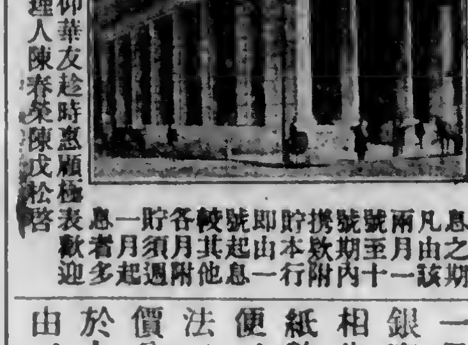
啓者本醫局藥房設在金山正埠士得頓街夾厌臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失 醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

- ●男女肚痛散每盒一元
- ●瘡科白膏藥每盅一元
- ●爛脚拔毒膏每盅一元
- ●埋口生肌散每盅一元

意美銀行廣告

ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.



本銀行接理香港上海各處匯兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲扎數派息之期凡由該月一號至十號期內携欵附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須週一月起息者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎 代理人陳春榮陳戊松啓

十年、今無一成、亦應告退、以後爲人羣努力、則在田野間較爲切實、務請以此意轉達展堂兄、力請首座善撫軍心、畧其細過、再勿聽禍人之言、主持激變之計、否則北征可以迅速集事、否則烱惟去國萬里、不忍聞問矣、烱明艷（念九）

●李福林去而又回

福軍司令昨呈報爲總統文云、呈爲呈報事、竊職司令於本月十九日、奉鈞令撥兵四營到琶江警戒、并由李隊長卓文傳述鈞諭各等因、奉此、遵即飭令李統領羣將所部營長李兆楠李鎮藩張端秀等三營、分扼省河各要隘、又令林統領駒親率李營長林何營長顯華等兩營、分佈北路石井附近、又令幫統馮次祺陳濟、率領秦營長義德一營、先赴琶江駐紮、布置既定、即於二十一日遄返韶關、立飭何統領榮洲幫統劉超常、率領營長鄧彥華劉典李耀華等三營、並附炮兵一連、機關鎗一連、於二十一日長早、前赴琶江、以厚兵力、復派副司令兼二十一部統領李雍幫統吳近、督率營長關三和黃相吳鎮等三營、附機關鎗一連、前駐高唐江村一帶、向省城方面進發、至二十二晚、接晤司徒副官傳述鈞諭、速向廣州前進、職司令知鈞座改道北伐大計已定、趕於二十四早黎明、親率統領鄭詠琛李芳、幫統李國棟莫德墀、營長趙承烈祁保勝李展鵬莫龍藻潘枝等全部、暨軍官佐等、赴省躬候後令、備文呈報察核、實爲公便、謹呈口口口口鈞鑒、廣東警備游擊隊第六司令李福林、

●北伐軍滿布羊城

近日北伐軍抵省、如倒海排山、所有城內暨大小東北各公地、悉爲駐滿、後至者間有借駐學校、各男女生祇得暫行停課、昨廿九日、學宮街之肄江書院、亦有大部軍隊到駐、自晨至下午五時、將輜重行李大炮子彈傢私等陸續運進院內、竟日未止、運載各物之貨車手車、且由馬路沿四牌樓而拖入內街、交通爲之不便、又是日因某軍搬運物件、在惠愛西路舊將軍前附近撊僱伕役、行人見之、無不飛遁云、

●總商會呈請准予紙銀並用文

呈爲禁銀用紙、生機立絕、懇請令廳佈告紙銀並用、以資救濟事、竊自財政廳五月一日佈告核定取締低折紙幣九條、禁用銀毫、軍法從事各等語、商民駭汗、奔走相告、請令維持、查銀毫爲紙幣之基本、紙幣爲銀毫之代表、二者相需、各從其便、誠如財政廳布告第八條所擬兌換之法、雙毫平兌、又云其餘各種銀幣、照市價兌換、是明知紙銀相輔而行、何以又於人民之銀錢契約、及買賣交易、禁其自由、殊非持平之道、況廣州市貨物、多自舶來、若無銀毫流通、從何週轉、現因取締用銀之令下、以致屯貯之家、紛紛電止來貨、商市蕭條、人心搖動、以粵省出產無多、菽粟布帛、一草一木、無不購自外洋外省、積貯無多、來源斷絕、必至坐斃、敝總會有維持市面之責、難安緘默、除面謁詳陳外、理合呈請鈞座察核、迅賜令行財政廳、准予凡買賣交易、一律紙銀並用、如訂有契約者、照約履行、佈告周知、以資週轉、而利民生、並懇指令祇遵、實爲公便、謹呈廣東省長伍、廣州總商會正副會長陳廉伯黃鷟塘、五月四日、

●商聯會之所謂維持紙幣辦法

民治社云、自財政廳布告、一元以上、禁用銀幣、及禁用他種紙幣之後、商會聯合會、對於此項布告、經多次商議之結果、以爲辦法可行、而失諸太速、除電呈當局、請暫許紙銀並用外、並已商定三種維持辦法、（一）此後買賣禁用港幣、并規定港幣與省幣爲價格同等、以確定省幣本位之根基、（二）省幣與銀毫同等、永遠不得歧視低折、內外買賣、概以省幣爲本位、（三）各銀店取銷天平、此三事經於昨三日向當局陳說、而當局於得到該會快郵代電後、亦已飭令該會與財政廳及省行妥商辦理矣、

●精武會開會秩序

四月廿二日精武會在西瓜園商團操場、及太平戲院開三週紀念游藝大會、及舉行初次畢業禮、是日太平戲院秩序如下、上午十時在操場舉行技擊、大會操、行畢業禮、下午一時奏樂、唱歌、滬漢港粵禪各男女會員、連合技擊、表演中德叠人塔技擊運動、粵樂精武會員舞北方雙獅、又操場秩序如下、書畫大家、卽席揮毫、刻金石幻術舞獅等、晚間戲院則有技擊表演、坤維跳舞、女子體育鋼琴獨奏、女子體育唱英文詩、覺覺小學生演說、書畫大家程竹韻勞泮揷崔鳴周古琴、上海精武會員新串滑稽跳舞、粵樂、舞北方雙獅、精武影戲、又操場則有南華游藝會新劇、千秋碧血上卷、舞獅等、屆時又有一番熱鬧矣、又昨日精武開會、聞該會職教員製有特別獅子兩頭、形狀與眞獅無異、連日在會演習、兩相戲弄、大有可觀、其手術均含有技術作用云、又聞上海會員到有跳舞多人、一併演習、此種跳舞法、亦係融合拳術三十餘套而成、和以音樂、遠勝於外來之跳舞術云、

●香港地震

廿七日香港天文官報稱、前日香港覺地震、首次係上午五點廿九分二十秒鐘、第二次係上午九點十七分鐘、第三次係十二點六分四十秒鐘、當第二次震動時、日本東京亦同時覺地震、

聖藥濟世 利達華夷 [illegible]

正永利威五加皮酒

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每樽二元

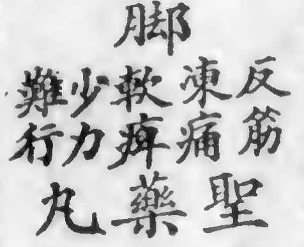
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元 半料三元半

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗萬應治脚



反筋凍痛聖藥 每料[illegible]

軟痺少力難行丸 半料[illegible] 小料[illegible]

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

大埠 興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之嬗遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○參茸海狗鞭固精衛生大丸	大盒一元八毛	小盒銀九毛正
○參茸四鞭補腎興陽種子丸	每兩一元八毛	每料二十六元
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸	每盒一元一毛	十盒銀一十元
○加料參茸五鞭壯陽種子丸	每兩二元六毛	每料銀三十元
○立止男子夜夢遺精金鎖丸	每兩一元五毛	半料八元五毛
○參茸武溪養血氣大補丸仔	每兩一元四毛	每料銀拾六元
○參茸武溪養血氣衛生大丸	大盒一元四毛	小盒銀七毛正
○補腦安心寧睡丸	每兩一元五	
○參茸補天還少丸	每兩一元二	
○勞傷欬血吐血丸	每兩一元四	
○除痰止欬順氣丸	每服銀三毛	
○哮喘扯氣化痰丸	每服銀三毛	
○外感濕熱回春散	每罇銀三毛	
○粒仔瘡症毛疔散	每罇銀三毛	
○少林寺跌打還魂散	每罇銀九毛	
○治小腸疝氣痛丸	每兩一元二	
○化毒生肌硇砂膏	每盒一元六	
○遠年爛脚黑藥膏	每盒三元五	
○搽痔止痛牛黃散	每罇一元六	
○消痔止大便血丸	每兩一元四	
○立即止痛救急散	每服銀三毛	
○消粒止痒珠片散	每包銀一元	
○皮膚濕毒止痒水	[illegible]	
○內消瘰癧狼毒丸	[illegible]	
○內消瘰癧眼疼散	[illegible]	
○消頸核芒果膏	[illegible]	
○男女頭風止痛丸	[illegible]	
○鹿尾杞補腎眼丸	[illegible]	
○正硇砂除翳退紅筋大放光明眼藥	[illegible]	
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸	[illegible]	
○婦女調經止痛丸	每盒一大元	
○婦科調經孕育丸	每盒一元二	
○婦科白帶至寶丸	每兩一元五	
○趕青楊兔毒丸仔	每兩一元四	
○內消花柳解毒丸	每兩一元四	
○花柳牛黃瀉毒丸	每服銀九毛	
○花柳搜毒珠珀丸	每服銀九毛	
○花柳入骨疔毒丸	每服銀九毛	
○花柳白濁止痛丸	每兩一元六	
○日久虛濁收濇丸	每兩一元六	
○日久虛濁補身丸	每兩一元二	
○花柳扶元解毒丸	每兩一元四	
○滅疳止痛珍珠散	每罇一元八	
○一掃光頭癬藥散	[illegible]	
○殺蟲止痒癬藥油	[illegible]	
○去濕毒洗身藥水	[illegible]	
○驅風濕祈蛇膏藥	[illegible]	
○風濕骨痛脚痛丸	[illegible]	
○寬筋健步養血丸	[illegible]	
○即止心痛肚痛丸	[illegible]	
○通利大便養血丸	[illegible]	

○○仁心仁術、海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因誤食鴉劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩 台安 山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹 名不虛傳

竺西氏大藥房鑒○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤佛一張仲銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○○以應急用可也○○此問 財安 弟陸文球上言

○○虛濁遺精 兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若實食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○ 英屬市必埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹 如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘欵取止痛丸○○以備不虞也○○端此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○脚軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前曾將該症大畧○○函知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩膝○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候 台安○○ 弟梁敬書

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

金山正埠
發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F. CAL.
中西書籍

勞農與中國五毛 新俄國之研究四毫 閨艷記六毫
卓岐山華英通語問答一元二毛五 鄭聰甫華英類語二元 新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫 杜威三大演講一元 漢譯西班牙文文法銀二元
閻督軍政見書六毫 新增帖式簡要銀二元（民國適用） 華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元 麗情集六毫 賭博必勝術三毛 粒歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著） 南史演義八毫（四頭） 琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元 鴛鴦姻緣八毛 本公司書籍單印便函索寄閱

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理 馮 廸
羅省埠枝行華人司理 胡 熙
二埠枝行華人司理 鄺文顯
Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠 大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取郵奉
Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千○一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

春洋丸	六月廿六日到	七月五日開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開
大洋丸	七月二十日到	七月廿九日開
西伯利亞	八月六日到	八月十五日開
天洋丸	八月十七日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醸六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何詳信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞 專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

游記

游揚州平山堂記

（訥盦）

平山堂、在城西北五里許、宋歐陽文忠公所建也、揚城地甚窪下、惟蜀岡最高、堂建於蜀岡上、遙望江南諸峯、皆拱揖於前、山與堂平、故以是名云、余壬戌暮春回揚、有友邀與偕游、乘輿出天甯門、至下街、舍輿登舟、一葦所航、波平如鏡、向北行未二里、見有亭翼然、宛在中央、水榭數楹、垂楊繞之、則小金山也、又見新修祠宇、美輪美奐、氣勢崢嶸、則民國偉人徐寶山祠也、俄焉過五亭橋、橋長約四丈、上建亭五、殊偉麗、舊稱名勝、爲廿四橋之一、由橋向西北、約三里、抵堂下、復舍舟而陸、緣石坡迤邐而上、約百餘步、抵寺門、門外有石牌一、書曰淮南第一觀、門內金剛四、分立左右、猙獰可怖、再進爲大雄寶殿、殿基極寬廣、藻其棁、丹其楹、梵宮寶殿、不是過也、中供佛像三尊、丈六金身、放大光明、瞻拜慈雲、心地爲之一淨、東西塑羅漢十八、有喜者、有怒者、有閉目而坦腹者、隨形好相、各不同、壁後砌海島、仿普陀紫竹林風景、施以白綾幔、中奉觀音大士、願乞楊枝一滴、洗盡南北甲兵、庶世界成爲極樂也、由殿西轉而北、曲檻迴廊、地極幽靜、精舍一所、設歐公栗主、信乎地以人名、景仰前徽、爲低徊者久之、折而南、卽平堂矣、堂五楹、前後窗牖、嵌以玻璃、結搆絕精雅、名人如伊墨卿、何子貞輩、皆有題聯、佳製甚多、不及備述、惟前兩淮都轉歐陽利見聯云、山與堂平、千古高風傳太守、我生公後、二分明月在揚州、雖非超超元箸、而本地風光、拈來卽是、可謂不著一字、儘得風流、院中鋪碎石、甚平坦、內設石凳、外圍石欄、游者憑欄遠眺、隔江諸山、若北固、若金焦、出沒隱見、時近時遠、風雨雲煙、氣象萬變、凡其色色形形、舉迴巧獻技於茲堂之下、昔歐公守是邦、每攜客堂中、命妓以花傳客行酒、往往戴月而歸、事隔七八百年、都人士至今猶津津道之、傳爲韻事焉、由堂北向西、入門有小圃、勢甚曲折、數竿修竹、瀟灑宜人、雜樹野花、交錯於中、旁繞太湖石、絕玲瓏可愛、御碑亭二、一清仁廟書、一純廟書、井一、施立石碑、書曰天下第五泉、泉源通京口金山、唐人陸羽、品爲第五、由圃出、過大殿、向東、其南築小樓一座、戶牖洞開、亦宜瞰山、北爲方丈室、曲徑通幽、一塵不染、遐然有出世之想、住持接客殷勤、取泉水瀹茗、味甘而洌、沁入心脾、列禦寇謂神糞（從水）臭過蘭椒、味過醪醴、飲茲泉也益信、夕陽西下、興盡而歸、入城時已萬家燈火矣、爰拉雜而爲之記、

瀛聞

赤塔日僑由吾國領事保護

大連日俄會議破裂後、日俄兩方、各派新聞記者兩名、互駐東京赤塔、當時哈爾濱有日商裕泰號、曾派店員中村優隨日本新聞記者、前往赤塔、視察商情、中村業於昨五月十二日返哈、據云、赤塔方面、目下物資極爲豐富、物價亦至平穩、俱樂部劇場等、夜間開演、一如平昔、毫無危險、自大連會議破裂後、旅赤日商、請求中國領事王鴻年氏（係數月前由東京使館調往）担任保護、王氏當卽往晤赤政府外交部長楊遜、楊氏答以須有中國公文、當卽電達北京外交部、由外部照會駐京日使館、復由該使館照覆外部、外部電覆王領事照辦、故至今僑赤日商、由王領事保護云、

新聞屑

陸建章降乩論時局

近日京中扶乩之風甚盛、西城某壇最靈異、新華老人聞之、遣其弟往禱、焚香畢、乩忽動曰、我陸建章（前陝西督軍馮玉祥舅）問以大局何時能定、乩書云清末及民國過渡人物、共有一百二十人、現已歿者方及其半、尚有六十人在世、須俟此六十人盡歿、天下方可太平、我卽過渡人物中之一、大總統亦其一、又問統一究在何時、云尚早尚早、總須六十人歿後、方見眞正統一、問公前在津爲徐某所害、英靈未泯、何以不圖報復、云此亦天數注定、無可怨恨、惟彼等存心陰狡、斷不得善終、再問他事、寂無聲矣、次日都下喧傳、資爲談助、其言雖屬無稽、然自古鼎革之際、必經擾亂而後又安、人才輩出、大都應運而生、非偶然也、

陳蘭香附鸞警小葉

葉恭綽前以身價五萬元娶名妓陳蘭香爲妾、不料於往年病故、小葉不勝哀悼、該亡妾亦以小葉哀悼之故、未免有情、聞其靈魂出現於小葉家內、某夜小葉令家人陳列香案、扶乩以卜一生休咎、適其亡妾降臨、判說賤妾之死非常之苦、我夫之死、比妾尤苦云云、小葉見之大爲惶惑、此往年事也、不料今日奉直之役、小葉竟免職查辦、又聞小葉未擅權之時、曾費銀十餘萬、拜張作霖爲乾父、張亦以父子之情、頗加䕶翼、此次張既失敗、歸罪小葉、遂電促出關、要求賠償兵費、斷絕父子關係、並聞小葉已被張看管、或將處之死地、又傳小葉已脫走、異說紛紜、莫衷一是、要之小葉之日暮途窮、則確屬事實、說者均謂小葉亡妾有先知之明、

始創花柳扶元搜毒酒	每罇五元
花柳入骨搜毒丸	每罇五元
戰必勝	每盒三元
新蛇風濕酒	每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每罇三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙症保險露	每罇二元
選料各種補茶	

本行特聘江適存醫生 統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須强腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任團團面
快來購服此三鞭

奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥屢矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服 寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜郎度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

補腎丸

美國大埠 奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇 陳瑞生 趙卓山

- ◎兩儀婧造固本壯陽丸 四両庄五元四 半料十元 全料廿元
- ◎叉料參茸三貫壯陽丸 四両庄五元四 半料十元 全料廿元
- ▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸 四両庄四元五 半料九元 全料十八元
- ◎參茸滋腎有夢遺精丸 每盒二元六 半料七元 全料十四元
- ◎參茸固腎無夢遺精丸 每盒二元六 半料七元 全料十四元
- ●●下元虛冷煖腎補火丸 每盒二元六 半料七元 全料十四元
- ◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈
- ◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
- ◎花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
- ◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
- ◎百日可救搖紅丸 每罇銀五毛 活人無數
- ◎濕毒瘡癩止痒皮膚藥水 每罇銀一元
- ◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛
- ◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元

[illegible]

●百戰百勝 [illegible]

●造化功深當兩儀 [illegible]

●特色冠時推此品 [illegible]

●半料丸愈病數年 [illegible]

●桃源洞裏我逢仙 [illegible]

●芝草流香 [illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面 Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

大埠乾坤藥房　男医丁卓生　女医靜梅氏　內外全科

包醫各種閉經花柳爛脚痔瘺瘰癧風濕癬癢瘡科眼科限日全愈

如有殷實担保

不用先交分文

若因遠難來医可寫明病狀命配藥寄医

包五淋丸　白濁五淋刺痛　每盒五元一盒　包止不止回艮

包通經藥　婦人各種閉經　全副卅元一副　即通不通回艮

王參丸　此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用　每樽五元

補腎偉大丸　每盒五元

交歡癖孕油　每樽弍元

閉妓避毒膏　每樽叁元

遺精固本丸　每盒五元

加料參茸大補血氣茶　每服伍元

包正包參茸玉桂發行　如假包換

神医妙药

果能包医

啟者弟患遍年花柳風濕爛脚更患房內人又患閉經各先生医全愈深爲感謝此候
区安　大埠新鈕人李帶頌

乾坤藥房先生鄉崖弟先患背弱遺精後患白濁疳疔皆買先生丸藥食好真神妙藥也此頌　墨国斗咩黃源叩

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET,
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●精做時欵西裝衣服廣告

△工精價廉

本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎　架連氏啓

CLANCY Classy Tailor
8 Turk St. San Francisco,

諸君、對於孫岑奉直、原無域畛之分、但惟有力是附、現以保定之垂靑、其活動之聲勢、殆較勝於奉張入關之時、日前王家襄吳景濂等在津集會、決議由兩議長自由集會、開會地點仍在北京、設有故障、則改乎天津或南京、一面派人南下、與西南方面國會同人接洽、一面推舉代表三人、分謁曹吳、聞該代表等昨日分謁之結果、均甚圓滿、吳謂余爲素來維持法統之人、欲維法統、舍恢復舊會莫由、況南方標榜護法、厥在國會、今諸君苟能自由集會、藉以維繫正當之法統、余惟有盡力相助耳、至曹三所表示、大略謂議員根據約法、自行集會、國人自不至無故反對、余亦當爲相當之贊成、故近日來舊國會之恢復、已覺水到渠成、不可中止、然與舊會勢不兩立之老人、態度果何如乎、聞前日嵩山四友中某元老、向老人力勸、至不得已時、寧可犧牲個人地位、以謀根本之解決、又伏處天津之嚴範蓀氏、亦曾函勸退居臨時總統地位、順時勢潮流、自動的招集舊會、老人均答以到時再說之含混語、至其對待計畫、一面提出國是會議與國民大會兩個題目、謂均保吳使從前所提倡者、此時不妨任擇其一、積極的可塞吳口、消極的延宕時日、一面授意新新議員、阻撓舊會之恢復、故前日該議員致吳佩孚電、（載上段）力引吳氏九年七月致某參議員電、痛詆舊國會之非法搗亂、今日似不宜主張召集、以蹈出爾反爾之譏、但吳之主張復舊、頗具決心、前以個人名義電徵各省同意、已得蘇魯陝等省首先贊成、恐非空言所能阻也、又據熟悉政情某要人所談、吳氏此次主復舊會、非有愛於舊會、爲去徐也、對徐並無必去之怨、爲擁曹也、曹得無上之虛名、吳即得無上之實力、其志並不在小、並聞與舊會方已結有二種條件、曹三選入白宮、自不成問題、最要者爲軍權問題、將來國會召集之後、改定軍制、除各省額定省軍若干外、國軍只定八師、由吳氏一人統帥、握此八師勁旅、中國之大、可睥睨一切矣、果爾則吳之前程、正未可量也、

●閣議贊同總辭職

十一日國務會議、除鍾世銘羅文幹兩代未到、餘均列席、周自齊提出內閣總辭職案、各閣員一致贊同、當飭張秘書長預備總辭呈文、趕卽呈遞、聞十一晚可以送到公府云、

●譚浩明奉召晉京

滬訊云、前廣西督軍譚浩明、自桂省失敗後赴滬、僑居已久、近因陸榮廷接徐總統電召晉京後、因有要事、須與譚氏面商、特來電促其赴京一行、譚氏現已戒備行裝、不日起程北上、聞擬定隨行者、不過三五人云、

廣東新聞

●關於孫陳衝突之兩電

粵訊云、自陳炯明離省後、人皆知其將來必有問題發生、故有挽留者、有勸駕者、信使往來、絡繹不絕、惟陳之態度、則故示冷靜、若甚堅決也者、然考其實際、則於惠州方面着着設防、計由惠城以至石龍一帶、已派李炳榮熊略所部駐紮、惠城以上、則由楊坤如翁式亮等部防守、自石龍沿廣九鐵路各站至新塘塘尾、則由鍾景棠陳炯光各部防守、最近陳復在惠城善後處邀集各司令統領開軍事會議、到者有李炳榮鍾景棠陳炯光黃強以及各上級軍官約數十人、互相討論、爲時甚久、始行散會、惟內容異常秘密、非外人所得知、但頃間在某要人處、訪得孫陳兩人最近之往來電報二則、閱之自可知兩方所取之態度矣、故錄之於下、

▲孫文致陳炯明電　陳總長鑒、湘勤等疎述各事、深中肯要、弟極贊同、（一）總部已飭陸軍部以總長名義趕緊接收、（二）昨日湘勤等未返、已派李濟深馮祝萬解餉八萬元、接濟南寧凱旋軍伙食、葉楊等部、則擬使駐防肇慶西江及炙山一帶、以鞏固兩粵、（三）滇贛軍已嚴飭按照原定計畫、迅速開赴韶關、粵軍第二軍及第一路軍隊、已陸續由火車路開進、省城秩序責成第三師擔任、第二師之一部擬挈同北伐、此外尚有目前須急商辦之重要事件、非兄速回、不能就緒、如陸軍部當卽如何拓張組織、粵中軍隊當如何編成北伐、分別留守、餉彈各項當如何計畫、補充種種、均須兄爲我統籌負責、庶幾師出有功、弟擬刻日移大本營於韶關、亟盼兄來、決定一切、革命既無半途而廢之理、十年患難道義之交、一旦相棄、縱弟不求諒於人、兄則何忍爲之、望兄速取消退隱之志、投袂而興、終始國事、庶幾執信仲元可以瞑目、惟兄察之、孫文感、（二十七）

▲陳炯明致古應芬電　魏師長轉古湘芹先生鑒、沁（念七）電悉、首座採納所陳各節、以炯所見、目前以安定軍心爲第一急務、安定之法、不外日前所陳各節、蓋北伐部隊、迅速集中韶雄、表示對外而不對內、則剪除各部之說、自不能搖惑軍心、而陸部接收總部各軍伙食、有所着落、自無渙散之虞、同時以省城治安責成魏邦平、粵桂邊防責成葉舉、並請首座對班師將領、加以溫諭、惠潮對贛邊防責成李炳榮、鍾景棠尹驥、各授以任務、彼自各安於職、至炯個人仍在野幫忙、不無用處、炯懺悔從政、非自今始、孫公甫入粵時、炯曾當面陳之、且老母在堂、靑年孀養、以至成立、至今未遂烏私、今得長依慈膝、稍償夙志、又革命事業、弟經奮鬥一二

●香港工商銀行添招股本緣起

本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元運存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尚未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實告已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已着手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註冊資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註冊資本總額之數爲止窃維我國經濟困難幾達極点欲圖解救非厚集資本結合强有力之資本團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

香港工商銀行添招股本廣告

▲美洲大埠招股值理

陳敦樸　中國郵船公司
陳健泰　裕和　麥友楠　廣東銀行
雷維潤　廣豐　方守萬　亞洲公司
陸文瀾　中國郵船公司
陳子楨　大生堂　朱伯元　山東公司
黃煦業　廣盛隆　黃藝堂　廣成昌
余傑章　正昌　雷廸傳　成昌
徐國旋　贊寧堂　唐溢興　天成
李聖庭　永泰隆　余約禮　廣東銀行
黃吉堂　大綸　黃達仁　公和昌
李祥泮　亞蛇市近餐館
朱汝銓　中國郵船公司
鄧仙石　集蘭堂　譚恂劬　肇慶會館
吳璉　亞尾慎街六零八號
鄭炳舜　意大利銀行
鄭文光　中國郵船公司
譚挹謀　聯昌　謝棟彥　益隆押
黃開基　廣安　黃壁傳　雲山公所
蔡傑焯　美昌　黃子聰　少年報
李松申　永泰源　黃任賢　大同報
余蘭玻　正昌　陳象焯　廣記棧
陳景文　裕生堂　胡贊臣　信來
潘揚學　茂利　趙長貴　廣利昌
張梓亭　福安隆　趙俊堯　協成昌
梅馨嫦　廣益和　趙裘彬　裘彬藥房
謝美安　茂隆　司徒德祐　瑞泰隆
黃彪　中國樓　黃聖傳　北京公司
林德勇　茂豐　趙超常　五之藥房
許濟嚴　延年堂　鄭敬灼　北京公司
[illegible]盛埠　林舉璇　中華茶樓
軒佛埠　蘇少楠　蘇松記
阮炳辰　大益　黃樹榮　一品香
余肅和　東昌
幹事員　陳敦樸　黃藝堂　李聖庭　黃子聰　余約禮　黃煦業　朱汝銓　鄭炳舜
主任　陳敦樸　朱汝銓
司庫　李聖庭　黃藝堂

▲羅生埠招股值理　富隆　關崇荷　廣聚隆　關崇文

徐國溥　泰和堂　劉維携　均信
胡俊　九街街市　黃傳緒　遠東公司
黃傳植　日新公司　黃球良　雲山公所
謝美尌　朴加市餐館

茲將值理認股芳名

蔣北斗	四千股	陳敦樸	四千股
黃象偉	二千股	陳景文	二千股
黃藝堂	一千股	陳健泰	八百股
雷維潤	八百股	方守萬	六百股
黃達仁	五百股	李祥泮	五百股
陳子楨	四百股	譚恂劬	四百股
陸進修堂	四百股	陳聯蔭堂	四百股
徐國旋	四百股	鄭炳舜	四百股
趙長貴	四百股	關崇文	四百股
黃球良	四百股	黃傳植	四百股
譚挹謀	四百股	黃樹榮	四百股
黃彪	四百股	張梓亭	四百股
余傑章	二百股	雷廸傳	二百股
朱汝銓	二百股	李聖庭	二百股
鄧仙石	二百股	蔡傑焯	二百股
黃壁傳	二百股	余約禮	二百股
李松申	二百股	唐溢興	二百股
黃吉堂	二百股	趙俊堯	二百股
胡贊臣	二百股	余蘭玻	二百股
梅馨嫦	二百股	鄭修溥	二百股
黃煦業	二百股	黃挺熠	二百股
黃炳世	二百股	黃世禎	二百股
朱伯元	二百股	林舉璇	二百股
黃任賢	二百股	吳璉	二百股
黃聖傳	二百股	余肅和	二百股
麥友楠	二百股	黃傳瑞	二百股
鄭文光	一百股	謝棟彥	一百股
黃開基	一百股	潘揚學	一百股
劉維携	一百股	譚聖恩	一百股
黃世淦	一百股	黃作禹	一百股
黃炯世	一百股	黃傳緒	一百股
黃廷越	一百股	黃傳安	一百股
黃甕經	八十股		

軒佛埠　蘇少楠二百股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥

本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank. Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟囊商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉　香邑龍都李欽啓

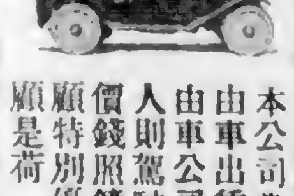
西人藥料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元　半料銀十元
治遇身痕癢藥銀五元
搜治花柳藥每料廿元
以上用法單內註明　館在大埠企李街九百零二號二層樓號數三三六
◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報啓

●恭頌西醫生作打溪

●新式自由車出賃廣告

本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷　白線自由車公司啓



WHITE LINE CAB COMPANY
209 Mason Street.
Phone Prospect 1000

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal. Tel. Kearny 4143.

煤氣公司
P·G·and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

何子明咳寶　每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故悉考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰寢氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此真咳之寶也

參茸三鞭補腎丸每盒五元
斷根扯氣丸每盒二元
郵費買者自理
代售處大埠奇芳

英雄大力汁
定價　每打二十元　三罇五元五毛　一罇二元
郵費每罇二毛五　格外克己　發客大單

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

此丸爲補腎藥之元魁亦世界超一等良藥也此海獅產自冰洋[illegible]

紹昌行先生電啓者弟行年五十向業厨工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢寒手足痲木陰痿非常腎家不起之症中西醫生皆云血少陽虛嘗食大劑補丸補茶已過歲對迄無少效去冬聞紹昌行有三鞭補血露出售購服三罇痲木漸除手足活動運服一打全症如失身肥卅磅果然腎部堅壯還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打內連寄費是也詳頌　商安　美國波士頓埠富利軒上言

再造吾身　三生有幸

每一罇二元　每半打十元五　郵費另加

SHUI CHONG HONG
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露

紹昌行　秘製丸散膏丹　龐清先生　內外經驗方脈

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸　功效第一　每盒銀十元
通寶飛燕散〔出自西域名醫京津〕　每罇銀五元
參茸武漢四鞭大補丸每盒六元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元
神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元
鳳流無敵大明丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
即止吐血鼻血藥水每罇二元
行船暈浪丸每盒一元
止各種氣痛藥水每盒二元
通治口齒喉痛散每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白濁症散每罇銀一元
神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每罇三元
立效牙虫牙痛散每罇一元
咳嗽順氣消痰丸每盒三元
四時感冒痧疫霍亂散每罇一元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元
婦人安胎種子衛生丸每盒三元
速愈遺精丸每盒銀四大元
婦女經前腹痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
惡瘡止痛生肌散每盒三元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應掃毒丸每盒銀五元
初起白濁不變丸每盒四元
打消橫弦陰疽惡核內消丸每盒五元　全料二十元

Wednesday June 28 1922, Vol. XXXI No. 129

The Chinese World

本日新聞紙第叁拾壹年第壹百貳拾玖號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年六月廿八號）（禮拜三）（夏曆歲次壬戌閏五月初五日）

孔子二千四百七十三年

夏曆八月二十七日聖誕

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙〇華埠外派到或係郵寄每年拾式元〇美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛〇此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址遞日呈覽

本報電話差拿一二六

金山大埠裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己新到各種粗磁炮發四方大米餅客　金山大埠裕和號謹啟

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散參茸四鞭鹿尾巴藥酒蛤蚧蘄蛇鳳濕藥酒參茸虎骨木瓜活絡酒正永利威五加皮藥酒　本堂司理人陳任國啟

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

金山正埠永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐𠌫鐵水喉大小鉄床枕頭毡褥檯凳椅桌地毡漆布風扇煖爐窗簾沙布散剪成度衞生煲壼唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布　司事人黃樹德黃官禮陳如彭仝啓

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

粵吏將取締工黨（權公）

粵省工人組設工會。風起雲湧。極一時之盛。其所以造成此種潮流者。實由當局欲利用工黨。故一切工會呈請立案。悉予批准。各行工人要求加薪。亦許以扶助。工黨得當局之抬舉。遂從此漸臻發達矣。使工會之設。僅爲聯絡感情。研究藝業。以圖進步。亦何惡於工會。殊不知工人素乏教育。無高遠之知識。其所以設此工會者。其始不過合衆力以脅制東主。要求加薪之地步耳。及見當局予以體面。彼遂侈然自大。漸且干涉政治。抵抗法律。聚衆圍困官廳之事。屢有所聞。近則官廳已生厭惡之心。擬嚴加取締。並擇其尤囂張者。解散一二。以警其餘。此爲事勢所必至者。亦無怪焉。

吾獨怪粵吏之太無定見也。蓋工黨中人。勞其筋骨。以謀衣食。勤苦特甚。爲民上者。自宜加以體恤。爲之保護。然必須納之軌物之中。不可令其放縱。稍一放縱。將橫溢四出。難以制止。譬如驕子。愛之而不約束。適以害之也。今當局對於工黨。始則務博其歡心。凡有要求。無不委曲將順。其至殺妻之陳炳生。司法已判決監禁之罪。一經工黨陳請。遂枉法釋之出獄。豈復成爲政體乎。工黨見當局之易與。益敢於爲惡。是工黨敢於爲惡。實當局有以導之也。既導之爲惡。以至廢法亂紀。擾害治安。予官吏以種種難堪之事。始思設法取締。何所見之晚哉。

且夫人情放縱則易。收束則難。當局市恩於工黨。工黨當無不歡欣鼓舞。頌德歌功。乃放縱之後。驟加收束。則工黨將忘前日之恩。而念今日之怨。是當局欲市恩於工黨者。適爲府怨之地耳。語曰。天下本無事。庸人自擾之。其此之謂歟。雖然。當局果能發而能收也。失之東隅。收之桑榆。亡羊補牢。猶未爲晚。特恐當局未必有善法以持其後。或因取締過嚴。激成禍變。罷工罷市。牽動大局。生計受其影響。商業蒙其損失。則不獨工黨怨之。全粵人民亦將疾首痛心。深恨當局措施之乖舛也。彼當局者。以不學無術之躬。謬居人民之上。騁其私智。行其小慧。既誤工黨。又禍全粵。而卒以自困。小人之不可使爲國也如是。

吾嘗謂孫文回粵一次。必禍粵一次。近日庇縱工黨。廣設工會。實爲彼提倡社會主義之先聲。事始萌芽。而災害已見。使彼久握大權。施行其荒唐謬妄之政策。不知吾粵將來弄到如何景象。粵人苟忍坐視而不救。斯亦已矣。如不忍令粵人同罹陸沉之禍。則勿爲均貧富掃除資產階級等說所惑。安分守己。各勉其職。樂利可期。而庥祥可致已。

本館專電

○廿七號下午香港訪員專電

●孫文照會駐廣州各國領事●謂戰事將起●請實行自衛沙面

○東西北三江潦漲成災●河源縣受害最慘

○香山隆都深灣鄉廿二號●被賊匪二百餘名假冒官軍●洗刼全鄉共擄男女一百八十名●失贓甚鉅

緊要新聞

昨日上海專電、准高洪恩辭職、實係准高凌蔚辭直隸省長之職、

●海軍廠製造汽球飛船

廿七日紐遮士省列絲士電云、本處海軍製造廠、現製造汽球飛船一艘、長七百尺、闊八百五十尺、汽袋能貯煤汽二百七十萬尺、大約十個月工程、可能告竣、此飛船載重八十五噸、船內機器二千一百馬力、尋常飛駛、每點鐘行五十里、加足機力時、每點可行七十五里、能直接騰飛九千里遠、毋容下降、加給煤汽、船內並裝有無線電機、電音可能達二千里之遙云、

●德外部長被暗殺三誌

二十七日柏林電云、德國外部長律那、昨禮拜六日被人暗殺殞命、今日在本京國會舉行喪禮、全京掛素、各行工人、亦一律歇業、以誌哀悼、總統伊彌、親到國會演說、略謂暴徒此次暗殺律那、如轟擊德國共和國、律那爲最有才能之人、今一旦被害、將來於全國工業、大有防碍、殊深可惜等語、今日行禮時、請律那之母、坐在前德皇之座位、觀行喪禮、國會門前畢立工人萬多、咸有悲哀之色云、

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片　野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂　鮮明上品藥材

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專伴常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢綢各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹面盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

中國絲綢　古玩雜貨　俱全

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接
大帮各欵週礼炮竹發行
辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米　味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集　每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟　雜碎館用無一不備
諸尊惠顧　便知老實

新張金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號爲新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓亮寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌晝則日光遍照四處通氣極合衞生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣輸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉　本旅館主人謹啓

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅	十五元
二等廣東麵干	每百磅	十三元
三等廣東麵干	每百磅	十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅	十二元
特別廣東窩麵	每百磅	十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅	十二元
半磅庄廣東麵	每打價	銀一元
各通心桂花粉	每百磅	銀十元

大觀旅館新張
HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市同閣亞運山夾板街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀煖爐電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色奇魚花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞坊配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
旅館電話差拿壹〇〇二
茶園電話差拿壹壹五六
大觀旅館董事劉玉鉫　張海　伍時雨　江力濟　葉榮　張壽　譚超謀　宋伯元　周燦　啓

金山大埠成信號
中秋月餅
各色礼餅
SHING SHUN CO., 909 Grant Ave.
San Francisco, Cal., P. O. Box 2467
各色美西　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

金山正埠萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字仰祈留心是荷小號并接各新用西人電碼書均能會意付來妥寄不誤若電信來往埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售　金山大埠泰興隆披露

●司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

●代理售賣曲特馬仔嘜公

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍　銅鐵雜貨）
僑胞惠顧取價從廉以圖久
●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
溷漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王陽明集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

孫文之妻走難情形

▲大難臨時各自飛

廿七日上海電云、世界通訊社訪員、因孫文之妻、今日已由廣州逃至上海、特往見之、詢其出險情形、據稱月之十六早兩點鐘、予正與夫同在宅內、酣睡方濃、予夫忽將儂呼醒、謂頃接到電話、報稱陳炯明之軍隊、現已發難、蜂擁入城、聲言行殺「總統」須即逃避、予答以無容畏懼、未允出走、惟予夫知勢不佳、即先行逃遁、祗留下衛兵五十名、保守住宅、予夫去後未久、即有大砲由山邊轟至住宅、衛兵亦還鎗轟擊、惟寡不敵衆、衛兵死傷多名、其後住宅上蓋、已被大炮攻爛、至天曙後八時、衛兵子彈已盡、有兵官佐治保一名、到來宅內、保護予出走、由天橋匍匐而行、以避炮彈、甫行過橋後、此橋即被大砲轟斷、佐治保亦被炮傷兩足、祗餘兩兵、將佐治保扶入宅內、緊閉門戶、至下午四點鐘、仍被陳軍圍攻、當時陳軍擁至財政廳及稅務署劫掠財物、予恐被陳軍所獲、即乘陳軍搶掠之際、改裝出奔、頭戴爛草帽、身穿雨衣、與兩兵由橫街小巷而走、行經敗處、曾眠在屍身之間、偽作死狀、以防陳軍追獲、及出至城外、居在農人之家、過宿一夜、翌早、喬扮鄉婦、手提一籃、載瓜菜少許、身穿破舊之衣、直至友人之家暫避、當晚聞海軍砲攻省城、大砲之聲、隆隆不絕、故知海軍仍爲予夫協助、迨聞陳軍到予友人之家、又即改裝、走到海旁、僱一小艇、直過沙面、隨赴嶺南學校、是時予夫及伍廷芳二人、均已在該校避匿、後聞亂事略平、乃同予夫下一軍艦、轉往香港、附船來滬、又謂予夫現雖暫失權勢、惟料將來必能恢復、并謂陳軍入城時、約有軍士二萬五千名、惟孫軍僅得五百名、因衆寡懸殊、以致失敗云、

駐粵英領事通告僑民自衛

廿八日上海電云、本處接香港電稱、駐廣州英領事、通告居留沙面之英僑、謂孫文之兵隊、日間或再攻擊廣州城、各僑民宜預備軍械、實行自衛、以防戰事波累云、

江西業已平靖

廿八日北京電云、日前江西兵變、傳聞有天主教徒數百名、在江西被亂兵圍困、惟駐北京美使館未接有此等消息、料由上海接到此訊、轉來北京、茲聞江西吉安、有教堂一間、南昌亦有教堂一間、均于前五日被焚、查贛州有美國教徒多名、但未接有來電、報告如何、據日前上海消息、謂江西之耶教徒、處於危險地位、惟今接到電報、現江西亂事已平、安靖如常云、

滿洲日本領事館被焚刦

廿八日東京電云、頃接滿洲電稱、駐滿洲日本領事館、被土匪多名、刧掠財物、隨放火焚燬云、

美總統勸諭煤工復業

廿七日美京電云、總統夏定宣言、煤礦工人、罷工日久、迄今尚未和妥、故勸諭工人早日與東主言和、照常復業、如工人堅持不允、則政府設法將各煤礦開復、由政府實力保護、不許工黨滋擾、以免防碍工商事業云、

煤礦工黨之強橫

廿七日西委展尼省爹立付頓埠電云、哥路佛公司之路拉煤礦、及列技笠馬委公司之域打煤礦、今日均被工黨人用炸藥爆發、并致函該兩公司職員、聲言工黨抵制之事、如未妥商、公司若僱用無黨工人、開採煤觔、必實行暗殺手段、以爲對待、藉此恐嚇、

請禁煤礦工黨阻碍營業

廿七日西委展尼亞省斐孟埠電云、本埠占洛煤礦公司、因煤礦工人罷工挾制、久未和妥、故近日轉僱無黨工人、開採煤觔、惟挾制工人、大爲反對、諸多阻撓、故該公司昨向衙請給禁票、禁止該黨首領魯惠士、及工黨中人、組碍營業、衙官馬秩、現已准如所請、發給禁票、實行禁止工黨滋事云、

銕路工人決定罷業挾制

廿七日芝加高電云、銕路工黨首領、今日宣言、鐵路公司、若將工人辛金實行減少、每年減去六十兆元、于七月一號、定有工人四十萬名、一律停工挾制、以爲對待、前所發出之罷工票、徵求意見、現陸續繳回、贊成罷業者佔居多數、惟公司暫未減少工金、始能止息此風潮、否則實無法制止云、

李寧患病日重

廿七日荷蘭海牙府電云、接俄京電稱、俄國勞農政府首領李寧、因一九一八年七月、在國內演說時、被一俄婦鎗擊、連轟四鎗、一彈中頸、一彈中腹、此後旋愈旋發、至今舊創復發、日形沉重、恐難望生存云、

美國向德定購大飛船

廿七日柏林電云、美國向德國購造徐伯林流球大飛船一艘、今日經由兩方代表、將合同簽押、

本埠新聞

士的乍函報辦理肝肺虫案　士的乍律師昨致華商總會函云、華人對于肝肺虫症問題、尚未有解決方法、近兩年來迭經各律師協力辦理　均無正當之解決、向來所爭之要點、即患肝肺虫之人、應以何時何方在於何處及如何醫治數端、現今對於所爭之要點、尤須堅持進行、總之吾人已公認有肝肺虫之症、且保未易醫愈之症、具保上埠留醫、已難收效、惜此症

●實至者名必歸

宴因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分紛痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉
大埠上海洋箱公司陳宴披露

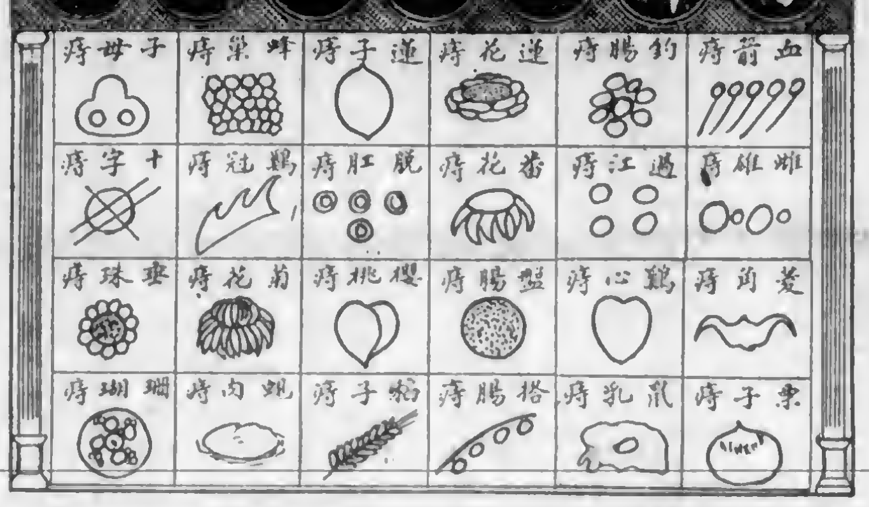
杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉
尾打利埠恆安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三樽痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌
大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四樽照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也
大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印彙之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱
大埠醫新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）
◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元
金山大埠　五湖大藥房醫生陳景山
電話九四四六
通信處　Ng Woo Co.
746 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

新始到大帮
唐山滘補药酒
崇行特別討平
Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦　中國參材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各省膏丹　價廉不二　貴客光顧　從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一一九
甄碩光醫生寓內

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照同唐或眷妻子女來美等護照兼代（即護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜每日在辦事所時間　電話差拿一三六六

胡棠譯代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 100
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
PHONES CHINA 1366

WOO TONG 胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal.　503 South Spring St.
New York, N. Y.　10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車船紙本公司皆有代售本公司設在加𡁻寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后
金李崙總統　八月十二號開
威路臣總統　六月廿四號開

金山大埠　國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小款式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立畢賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七　電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●香港滙單五十八元二三五

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症群醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全愈并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九日廿四號　美國山多寸埠雞僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

吸氣管　鷄鳴丸　黃昏膏　金丹　金芝末　雞眼蟆　治痔散　補腎丸　與川散　爛額膏

接印文件　博雅齋　笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.
杜淹狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 706 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感　先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生　醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見矇濇後至年餘幾乎不能見續山兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞞人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙　秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障瞞之症也即由先生付來茶六包珍珠座尾還睛丸與內消翳膜丸共同但茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞞人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠寧邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患即起喘促攢眉寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取濕中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶呑丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寧邑陳宜康敬頌
Pe 'Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鴦咕路加𨋢寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets　San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯槪由各該月壹號起計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（即帕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向帕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由帕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

實非傳染、亦非危險、應可改訂爲第二等症、余知近六個月以來、經有多名律師代表華人、辦理此事、均經失敗、余現將此事與在東美之親友、及與哈與省與夏定總統親近之人、請其協助、鄙人將此症改爲第二等症、予所定之目的如是、現正竭力進行、深望有完滿之結果、今其他律師辦理此案、已無能爲力、余乃決意如前日辦理眼症勾虫症及人頭稅各案一樣、盡力辦理、以期收效、余特求三藩市華商會、西商會、各輪船公司、辦出入口貨公司、煤油公司、各地華人及美國人商務團體、一致協助、以期達肝肺虫症改爲第二等症之目的、予辦理此事、不願有其他律師干涉、祗求貴會之協助云、

律師會將大會於本埠　全國律師會、運數月在本埠大會、聞將來開會後、決議上書總統夏定、請國會議立定例、禁止軍械廠製造手鎗售與私人、因近來匪徒均購有手鎗　以爲劫殺利器、致常有命案發生、若禁售手鎗與私人、則此等案情自可減少云、

加省南部之熱度　本埠天文師布告、加省南部一帶、昨日熱度甚高、較前數日、尤爲炎酷、料近兩日仍酷熱如常、查山多些埠今日寒暑針達至九十一度、摩爹士度一百零六度、列典一百一十度、北架咈一百零五度、柯化埠上午一百零八度　正午一百一十八度、

華童行竊被拘　西報云、華童蔡洪、因昨日在某烟店行竊、被差察覺、致被拘禁、將來發交童子衙訊辦云、

各埠新聞

潦水爲災餘聞　廿七日的士省布耶士咈埠電云、拉路古蘭河、日前河水陡漲、該河沿岸一帶、均被水浸、計共被浸十六埠、現下潦水仍未盡退、交通斷絕、有鐵路一段、被冲缺一千五百尺、金馬倫縣之圍基、亦被冲崩、

用飛船私運酒醪　廿七日山爹咕電云、近日有美人數名、乘駕飛船、往來美墨邊界、其飛船時在墨國地亞濠拿下降、稅員疑該船有走私瞞稅情弊、今日特親到查搜、竟查悉該船由墨國私運酒醪入美、即將美人三名、一併拘獲、送官訊辦、

擬再探北極　廿七日亞𡁻市架省淋埠電云、那威著名探險家亞士文頓、定于明日由本處啓程、往探北極、擬到白令海峽處、靜候機會及天時、則乘駕飛船、由空中向北駛去、再探北極、因北極爲地球之中樞頂、此次乘飛機訪尋、必能達到目的、該探險家前曾訪尋北極數次、有一次被雪陷困數年云、

西商會請華商會議　十九號祠笋西報云、本埠西商會、昨日發出請帖多張、邀請華商會各職員、及華商多名、定於是日下午兩点鐘、會議要事、

言歸于好　廿一號砵崙西報云、本埠堂界華人、因三藩市和平總會布告、兩堂復敦和平、言歸于好、亦依照和約簽妥、共釋前嫌、惟海宴人瑞利、向未厠身堂界、日前被人誤殺殞命、現雙方交涉、尚未議妥、

妻肥夫瘦　廿七日華盛頓省比令坎電云、有著名肥白女一名、年廿三歲、重五百磅、常跟隨馬戲賽演、供人觀覽、獲資不少、今日與馬戲班主𡁻希、舉行成婚禮、其夫重一百二十磅、

未士卡利又遭火警　廿七日未士卡利電云、本埠著名之文尼卡路大餐館及賭館、是日忽遭回祿、焚燒物業、約值銀五十萬元、內有酒醪甚多、所值不貲、因埠中無水施救、故由美國依路仙度及卡力士哥兩處消防隊、馳至助救、始將火勢撲滅、近兩日來、本處共失火二次、損失甚鉅、

串同日人置業被判有罪　廿七日山地老沙電云、西人克李、因串同日人某、購買地業、有犯本省定例、致被本縣公家律師控告、今日由官訊畢、定判有罪、示期禮拜五日判罰云、

命案判罪不服　十九號溫哥華西報云、華人黃道生、被控爲鎗殺華人榮昌一案、經由衙官審判爲頭等殺人罪、並示期七月廿八號行刑、繯首處決、惟被告律師路梳、向官請求再審、以期翻案、官不准情、現被告律師又求行政委員赦免其罪、候遲日乃判、

日人殺妻自刎　廿七日挖慎委利電云、日人種植家埃連訥技之十九歲妻、日前由日本來美、因與別日人來往甚密、其夫疑有別情、昨晚竟手持剃刀、將妻刺死、隨即自刎、頸項受傷甚重、舁入醫院調治、勢將垂斃、

日人鎗傷西童被拘　二十七日山地卡𡁻電云、附近本處之日人地菓園、有日婦甚多、操當摘菓工作、園邊有一深圳、常有西童、澡浴其間、游泳自如、有時執拾碎石、擲擊日婦、嬉戲爲樂、距今日有一日人工頭、以散碼槍嚇逐各西童、各西童不肯遠去、日工頭竟槍傷西童十六名、內有六名、舁入醫院療治、其中有兩名、頭顱受傷甚重、現報差將該日人拘究、

日人請領照往墨購地不准　二十七日沙加免度電云、有日人公司、遞呈本省大衙、請領給准照、俾該公司在墨國開採金礦及石油礦等、圖獲利益、惟管理大公司牌照之記錄生、以日人此舉、有碍加省拒外地業定例、美亦無權發給礦照、准予日人在墨國購買礦地、致背墨國定例、擬不准如所請、

麥田遭火　廿七日委路士電云、附近本處岡地、有濃茵叢林不少、連日遭大火災、共焚去麥穀之田畝、約有六千的架、鄰人竭力施救、越兩日久、始將火勢救息、

●聲明遺失鎖匙

啓者弟有鎖匙一個昨日在華埠泒書信遺失如華友諸君有拾得者請交與世界日報收下弟酬謝茶資銀一元此佈
泒信人近令咸啓

●聲明廣告

啓者本館去年虧缺過四千元以外各股來彩銀者寥寥無幾難以維持本年七月（新歷）初間再再張旗鼓凡屬本館原始股件請携來彩銀以助進行如逾期（十天內）無彩銀交來是默認與本館脫離關係復業後生意盈虧與該人無涉不得籍原始股件名義爲爭執先字聲明以免後論至所沾本館舖底銀二十五元請隨時往本館外櫃陳成修處收回可也此佈
民國十一年六月二十五號
加省所路馬埠橫濱館特啓

●招人承頂餐館廣告

啓者現有餐館一間在於本埠怕思域街門牌六百五十八號該餐館經創多年而生意甚爲暢旺適因各股東志圖別業不得已招人承頂且地方甚爲寬雅價目更爲相就如有欲營斯業者勿失良機請到本餐館面商
民國十一年閏五月初三日本餐館主人啓

●秉公總堂启事

啓者屋崙　福泰　天寅　兩廠係我手足黃耀公司開設向照本堂規則奉納香油本堂當然負完全衛護之責但本堂負衛護之責任不獨黃耀公司之物業者而然凡享受本堂完全衛護之權利者即使間有恃强權倚武力而牽動競爭者本堂當然拜納之不辭剝自黃耀公司將該　福泰　天寅　兩廠轉頂與人繼續營業逾日已久對於征收香油一事該兩廠從未有一文奉到本堂亦未有一言之問索祗聽人之喜歡而已至是月之十六號該兩廠送到香油銀一十元此非依照本堂規章繳納本堂儘銘記以注不忘該兩廠之隆情厚意也但今風聞街上謠傳疑謂本堂有庇護該兩廠之行爲防碍他人之利益此乃無價值之語本堂歷來所持宗旨一以義理爲衡若義理之所當爲者雖赴火蹈湯在所不顧若義理之所不當爲者雖獲白璧黃金視如敝屣第恐該兩廠自轉頂與人未曾依照本堂規章之繳納本堂向不敢持此無理之求向人取鬧今一旦蒙此恃强庇護之毀譽本堂實難忍受故特將情由登報剖白俾各梓里咸知焉

●大都巴埠新發館啟事

啟者大都巴華埠歷年所開之新發館因日前合股之老本支過經已停開數月于茲矣若任其曠延日久不獨承租日重況且手續終須要清是以邀集股東商議進行之法咸謂時將旺月若不及早籌畫復開未免利權坐視而失當衆議決實行擇日復開并定期限于陽歷六月廿五至七月十五二十日內以前一律舊股東如有欲復占股者每份再加彩銀五十元如不欲復占股者每份議給回舖底銀三十元作現了結嗣後新發該館復開生意盈虧與該無涉如已收回館底銀者永遠無再交彩銀及已收回館底銀者至期仍無彩銀交來又不到領回館底銀者是爲自誤毋得異言各宜見諒勿謂言之不先也謹此布聞
（司理加收彩銀及給回館底銀處均在大都巴埠珍記號）
大都巴埠新發館謹啓
Jan Kee L. H. Dinuba. Cal.
民國十一年西歷六月廿三日

本報有新到最近裱就彩色台山縣地圖每幅七毛五

●香港廣東銀行派息廣告

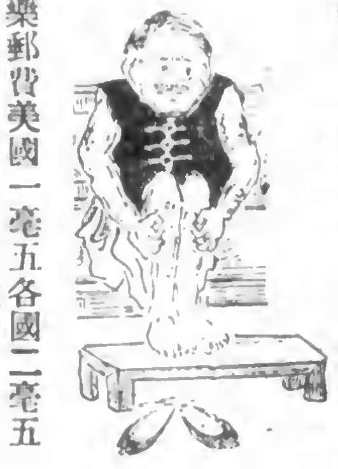
啓者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息摺部前來收領爲荷
凡執有轉股票之收條者請即將收條付來轉換正式股票以清手續此布
民國十一年六月廿六日
金山廣東銀行启

●集蘭堂專辦地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天扳苓神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全大補麗參茶每劑一元七毛五
十全大補加茸補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave, San Francisco, Cal.

統治花柳風濕百搜丹　每罇伍員

朋友
此丹
統治
花柳
風濕



朋友呀汝睇吓個圖形㕶成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩𤷪粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發即將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見忘再將藥水藥膏洗搽數次立即全愈無後發藥水每罇二元　藥膏每盅二元五　郵費二毫
寄藥郵費美國一毫五各國二毫五
金山大埠　方仲山醫生啓
通信處　FONG CHUNG SHAN　P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄺吉映相樓　Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●謝英才聲辯無堂

啓者弟謝英才原籍保安縣是大船坑村人乃美國土生現在斐市那埠業永和昌中西雜貨生意年來對於社會公益與夫工商名流者靡不樂與交遊且於旅美華僑雖四海如同一家從未有厠身堂界者近日街上謠傳難免杯弓蛇影致滋誤會特與請和平總會代爲查核清楚果於謝英才確無堂籍爰敢聲辯報章希釋羣疑此啓
民國十一年六月十六日　斐市那埠永和昌司理人謝英才啓

●大埠梁忠孝堂启事

啓者本堂在大埠購置樓業一爲本姓團體基礎一爲實業利權起見現合力集股公推鈿祖與顯城兩君爲招股員定期六月五號出發前往美東各埠仰本姓昆仲歡迎踴躍認股共成美舉此布
十一年六月三號　金山大埠梁忠孝堂啓

金山大埠　廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號　電話差拿一十七
金山大埠廣利謹啓

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫四仙專營中國各埠匯兌及交單放欵收水用金格外克己受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線晋委一千九百七十號
三藩市分行在加𡁻寬尼街三百零一號立拔大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

●擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日即每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信啣示知至泒息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倫生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器

茲將簡章臚述如左
一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收人股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後即作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲慎重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五各件不論何人或不依鐘期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人　劉社祺　馬治如　劉潤彰　陳品信　陳金旭　張權君　鄺永君　陳仲源　余德君　胡華君　陳金開
贊成人　黃成君　余華輿　馮善祥　陳邦君　胡盛君　黃官扶　陳關明　黃益昌　余永隆　陳祐君　蕭海林　劉保君　劉發君　胡楚生　劉定君　陳孫烈　陳象洽

謹將第二期認股芳名開列
陳良添五百　陳源生五百　陳九君五百元
陳泮紹三百五十　譚球君三百　黃保君二百元
陳燕君二百　陳宏安五百　陳成君三百元
陳大君三百　陳芳祺三百　譚根如二百元
胡炳臣二百　簡傑君一百五十　余瑞德三百元
余健德三百　劉海君三百　陳吉君一百元
盧奕初二百五十元　陳桂楠三百元
陳洪君二百

本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆
萬國股份有限公司　NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.
金山大埠萬國公司謹啓

金山大埠
逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco, California.

新到留聲機唱片
啟者本號蘇杭新衣各物齊備、留聲機器、小店代理、西庄小衫、額外相宜、如蒙光顧、請函示知

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

●醫生梁壽南常寓
本銀行現在孟今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢
甚本銀行匯單通行于我國內地各埠市
●定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO
CAL
延年堂

茂利
金山正埠
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U. S. A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

金山正埠
源發
YUEN FAT FACTORY
30 Wash. Alley. S. F., Cal.
本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧
精製腐乳　豆腐　牙菜
電話一三四三號
司理人林德勇　黃君怡啓

金山大埠
公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S. F. Cal.
當奇園時鮮瓜菜
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

演說俄國之現情

廿七日紐約省昭篤架電云、前俄國伯爵之子度士多、今日應婦女會之請、到會演說、痛論俄國現情、畧謂俄國過激黨政府、現派代表赴海牙經濟會議、如將來會議無功、無能向外國借債、則俄國人民、必起行革命、推翻現政府、今俄國過激黨政府財政缺乏、極形困難、軍餉固無發給、即官吏之薪俸、亦積欠數月、無有發給、若革命一起、政府必倒、前月意國展那亞經濟會議時、俄國代表曾言此次赴會、可與列國借欵、救濟俄國財政、惟卒無效果、今又赴海牙會議、如仍無功、勢難制止革命、若革命起後、帝制黨勢力雄厚、必可復操政權、俄國將來或效法美國、實行共和政体、此亦予所贊成、今英國及歐洲數國、均欲公認俄國過激黨政府、冀攬俄國之利權、惟美國外部長曉治、堅持不允公認、此乃曉治之特識、若各國公認俄國政府、是使俄人受苦尤久、俄國者乃俄人之國、而非一黨人之國、現過激黨之政府、非俄國人民所願服從、亦非合法之組織、乃該黨將全國之收入、私行揮霍、行同強盜、故料該黨之政府、勢難久存云、

法國要求德國建復地方

廿七日巴黎電云、法國建築部長李度架、請內閣總理扳卡、要求德國以其工人及材料、代法國建復戰時被毀之地方樓宇、以期恢復舊觀、計建復各處地方、約需欵二十兆佛耶、所費之欵、由德國賠欵扣除、作爲交付法國之賠欵、除建復各處地方外、並要德國在倫敦海峽、建築海底隧道、由倫敦達至巴黎、以利便交通、現法國報界、對于此舉、極端贊成、並謂德國現自行增築鐵路及電線、亦可代法國建復地方云、

日報主張移民南美

廿七日大阪電云、大阪每日新聞、今日在英文欄登載論文一篇、謂今日本有人滿之患、必須設法安置、並謂據最近調查人口之佈告、日本大陸、每方里地有人口四百二十九名、而人口之加增、勻計每千人多十四口半、近來美國及加拿大等處、實行閉關主義、不准日人入境、至滿洲及西伯利亞等處、日本雖可移民該處、惟該處祗宜於富家、不適於貧民、因須有大資本、方能在該處開荒採礦、觀現下情形、祗有南美洲可爲日本移民之地、如日人前往該處謀生、機會頗好、於政治及經濟上、日人大有裨益、若日本欲消除人滿之患、亟宜移民于南美云、

菲島總督擬請修改省憲

廿七日文尼𠯿電云、本島總督活氏、定於下次省議會開議時、咨請議員將拘禁負債人之例、提議修改、變通辦理、期合美國憲法、因查本島有等股商、因生意不前、拖欠過多、以致閉業、債主雖入案控拘之、亦無法償還云、

墨黨軍包圍美煤油礦

廿七日美京電云、外部接駐墨國參迫哥美領事電稱、附近該埠之美人哥地士煤油公司、有美工人四十名、在此操作、該煤油礦值銀二十五萬元、現被革黨軍官哥路施比、統帶部兵二百四十名、各持軍械、擁至該處、包圍此礦、擬實行佔據、勒取墨銀一萬五千元、始允退出、并要求于四十八點鐘內、即將欵交到、現因該處無墨兵駐守、難以保護、故電請即設法援救云、

又美京電云、外部長曉治布告、墨國參迫哥埠革黨首領哥路施比、以部兵圍困美人煤油礦、因禁美工人四十名一事、除向墨政府嚴重交涉之外、並經飭令駐古巴港之美巡艦加李咈頓號、馳赴該埠、要求墨革黨、迅將美工人、盡行釋放、否則定有相當之對待、大約該艦起錨後、于三十點鐘內、可能駛抵該埠、曉治又報告總統夏定、謂經致電墨政府、請墨總統奧布李近、迅速派兵救護被困之美人、俾得早日脫險、否則定調遣美艦、駛赴參迫哥埠、相機而動、據本京墨使館傳出消息、謂墨政府擬迅即派兵援救美人出險、及勒辦該革黨首領云、

墨匪擄人勒贖續聞

廿七日墨京電云、美國煤油公司總理拜𠯿士技、昨禮拜在度尼埠被墨匪擄去、勒贖一萬金、方准放還、拜氏在紐約埠、另有一大公司、現由該公司致電在墨之美人銀行、請即如數代交贖欵、俾其早日放出、

墨國排華黨死灰復燃

墨國順省馬加連埠函云、本埠爲排華發源之地、自一九一六年、該黨首領亞蘭拿氏四處演說、鼓動排華、肆其侮辱、更聯結官吏、對於華人、動輒監罰拷打、無所不用其極、迄年餘之久、其風始稍戢、去年該黨魁亞蘭拿氏死後、排華惡聲漸歸沈寂、我僑胞正相慶巨兇已受天誅、從此可望得有寧日、詎昨廿二號早、由奴加利埠來一排華黨人、到步之後、即四散傳單、大意通請全埠土人、到花園帮助進行、下午六點開始演講、首由奴加利來者發言、謂華人擾亂治安、應當合力將華人全數驅逐出境、並要求政府照第卅三號例即日執行云云、繼續演講者一爲萬威、一爲烏付、此外尙有二人、皆上年排華最力之徒、所演講者、大意相同、極其醜詆侮辱、是日花園插紅白旗各一面、聚集土人五六百之多、聲勢洶洶、大有不驅盡華人不止之概、吾人寄人籬下、屢受土人所侮辱、一潮既往、不寒而慄、刻近日土人無工業操作者、舉目皆見、乘隙而入、如風起雲湧、其苛酷當倍於前時萬萬也、殊可慮矣、

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.
本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸書地圖文房用品送禮香燭華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己
同源印務公司啓

金山大埠
花旗皇家銀行
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China
香港上海
中華國寶銀行
香港電匯滙單快捷妥當金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理附貯在港求利週息五厘附貯在滬求利週息六厘附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾甄初
香港司理人何麗石
上海司理人李樹齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅
一在上海　一在香港

（一季四釐）
金山
佛蘭西花旗銀行
（工錢求利）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

新到呂宋白花鱸鹹魚發客
SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
信源興老舖
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出品
堪稱敬手批發尤廉如蒙惠顧請照上列西字投遞無誤

金山正埠
廣益號
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P. O. Box 2477　San Francisco CAL.
舖在大埠都板街九百四十一號　電話二千四百七十七號
本號來伏食雜貨
巧造鮮明餅食
各色自製龍鳳禮餅糖菓
合時應節
[illegible]

●造我重生豈不快哉
弟染生陰瘡在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許腳筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟卑先生醫治果係藥到見功今日既經全愈腳筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也
二埠弟台邑鄺堯恭頌
Jee Chow Hund 39 Washington St. S. F. Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元號在都板街　Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街　Lai Sang Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞鮮號在積慎街　Ching Chong Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街　Tai Sang Co. 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街　Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街　Tin Hing Co. 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街　Tin Fook Co. 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在都板街　Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街　Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街　Wah Chong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街　Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街　Tin Sing Co. 714 Jackson St., San Francisco, Cal.
天元　麗生　天成　麗興　華昌　天和
天福　泰生　天興　貞鮮　全福　天生
同啓
大埠首飾金舖廣告

上海廣益置業建村有限公司招股廣告
啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷
金山大埠正昌　舊金山大埠余康中
新華臺　必珠卜廣安昌　企李崙永昌隆　紅毛市必千余毓棠　溫哥華余贊和　三和　墨國恰礦余諾如　加爾如益昌　舞市阻和勝余積理　舍路埠裕昌
本公司英文通訊處
上海　Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.
香港　Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China.

香港
正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷如做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余耀中余琼啓

金山大埠
正昌
JING CHONG CO!
717 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U. S. A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贐物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五　貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

金山正埠
同仁堂
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

新到
鄺廣濟春露蛤蚧烏腳
永利威五加皮
發售

金山大埠
成信號
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
協同和人參庄
始創分枝美洲
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
金山總代理處協同和人參庄
同春閣啟

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚齊端啓
差拿船七月廿一號開　八月十一號到
南京船七月五號開　廿四號到

生源號廣告（咕）（卡）
Sang Yuen & Co.
531 S. Clark Street,　Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花樽時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼錢鐵保各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣海轉交安當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥
生源號陳孔芳啓

醫生譚緯棠自製經驗藥丸寄售
敬者弟前到美國隨壹廿餘載在東華醫院曾充醫席經已多年素存濟世兼選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里藥者信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到齊寄售）諸君惠顧書明（譚緯棠某丸）寄貨郵費定然從速妥寄無誤●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
務德堂主人順德倫敦譚緯棠謹啓
Canton, China.

特別精製參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過度勞神傷形
酒色過度久流虛渴　無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀精冷陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽事不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便渡痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使腎老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗怠陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價與　每料廿元　半料十元　小料五元　單內詳明

專治風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元
●有風濕當注意、每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本藥不然實由治理因無完善本藥生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸脇腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰脊見疼頭脇難轉側　舉手拔痛難手疼麻鈍於握物苦於伸縮　腿拔膝軟腳麻趾痺絡筋拘痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

止夜夢遺洩固精丸　每料拾元　半料五元
此丸專治夜夢遺精　火爍水竭見色即洩　精道失固便咀淫濁　色慾傷精後見血　慾念精動其精即洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.
泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和　屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫敦譚緯棠謹啟

中國新聞

津沽戰後餘訊（續）

▲王承斌將駐山海關　王承斌駐紮軍糧城、即所以專辦肅清潰軍事宜、聞王將率所部之二十三師、另兩混成旅、節節向東展進、直至山海關爲止、王將來亦即駐防山海關、永爲鎭攝、並聞山海關有設護軍使之說云、

▲海軍開往秦皇島情形　烟臺消息、永績砲艦、於日前行抵烟臺後、楚同砲艦、亦次第開到、嗣後復有海容巡洋艦及海籌楚觀三大巡洋船、陸續開抵烟臺、少作逗留、即往秦皇島停泊、前海軍總長薩鎭冰、此次乘坐海容軍艦、前往調度、沿途經過烟臺及秦皇島、該處停泊艦隊曾發號礮以表歡迎、頗似民國元年光復時之情景、又各艦隊經過烟臺之日、極承該處地方官設宴欵待、現在以上各砲艦、均已陸續開往秦皇島、堵截奉軍歸路、想殘破不完之奉軍、恐難倖免、惟聞以上各軍艦職員薪餉、已拖欠有七個月之久、此次由南方出發時、曾由某方發給三個月薪水云、

▲十六師依然歸直軍　陸軍第十六師鄒芬所部、業經分別遣散、保留六十二團全團、及機關鎗一連、分駐內城、保衛清室、茲聞保定曹錕、昨日十二日電致政府、以十六師保衛京畿、關係重要、未便遽行裁撤、師長一缺、亟應委人充任、以專責成、查有陸軍混成旅旅長彭壽莘、材識兼優、堪以陞補、務懇迅飭明令施命、至該師遣散後、所有不足兵額、即由直軍補充、除指撥補充云云、

▲毅軍追擊潰兵成績　京兆各屬、及京奉路道北一帶、辦理收束潰兵事宜、毅軍亦頗爲出力、昨得接近該軍者、報告在香河武清玉田薊縣等處、追擊潰兵情形、頗有可錄者、據云前所派梁統領、率本部三營、向東南方面追擊潰兵、本月十日至香河境、探得有大帮潰兵、（約在四五百人）在香河武清兩縣交界各村落、強勒人民牲畜、正分隊包圍、適有中央所派招撫員高青雲至營、請緩進攻、高委員擬自先往勸諭收撫、繳槍遣散、梁部現在分兵堵截、俾易就撫、若不聽命、亦惟實行強制辦法、又常統領奉米司令命令、向玉田方面追擊奉軍殘部、本月十日、在薊縣邦均、遇有潰兵百餘、沿途搶劫鄉民騾馬甚夥、常派目兵、前往招撫、該潰兵以有強劫行爲、合力抵抗、常統領分遣騎兵、追擊二十餘里、斃匪兵三十餘名、生擒八名、打回牲口八十餘隻、又該部劉營官、在薊縣之上倉迤南、亦遇搶牲口之大帮潰兵、經該隊圍擊兩小時、斃匪兵二十三名、生擒十一名、打回牲口五六十頭、餘衆悉竄入盤山逃匿、所擒之潰兵、俱交三河薊縣警察收養、招主認領、現正向玉田豐潤進擊、（完）

張作霖宣告獨立之通電

張作霖十二日在灤州發出通電云、頃接北京通告、業將東三省熱河察哈爾特別區域及內外蒙古等處、置之不顧、是不認爲中華民國之領土也、本總司令處此特別地位、惟有自行擔負一切責任、對於友邦人民生命財產、必力加保護、以篤邦交、所有前清及民國時代所訂各項條約、一概承認、繼續有效、貴公使等如有交涉事件、請逕行照會灤州本總司令行轅、此後本總司令、當以至誠之友誼、使通商關係、益趨接近、藉以增進人民之幸福、自本月一月起、所有北京訂立關於東三省內外蒙熱河察哈爾之條約、未得本總司令允許者、概不承認、特此通告、奉軍總司令張作霖文、

張作霖獨立與撤兵

▲灤州已開始撤兵

▲力爭東三省地盤

字林報十三日天津電云、張作霖已宣告獨立、

星報十四日保定電云、吳佩孚已接受開灤礦務局英人及其他外人之提議、容張作霖於三十六小時以內、率奉軍三萬人出關、聞張亦已允可、即開始撤兵、直軍司令王承斌、關於奉軍如何撤退一節、尙未接到報告、惟直奉兩軍在關內衝突之危險、則已可免、聞張之立允撤兵、因知在灤州抵抗、則其軍之敗績、將較上星期更甚、按彼已組織軍隊、足可戰勝彼與奉天間之種種障礙、今將力爭其在東三省之地盤、故撤兵爲指顧間事、有多人以爲吳之允此辦法、有極大危險、因張必將與吳俊陞爭奪奉督、而覬於往事、張或能得外人之助、其條件必使中國續喪失其在滿洲之權利也、

又天津電云、關於吳俊陞等拒絕就職一節、聞吳現在齊齊哈爾、史紀常在哈爾濱、而辭職電則來自奉天、蓋政府去電之時、爲奉天所截留、一面即由張派中人覆電拒絕也、惟無論如何、張之兵權未去、則二人決不能就職、關於東三省獨立、及張作霖擬在灤州抵抗一事、未得續報、惟張若欲宣告獨立、則決不在灤拒敵、因直軍容易擊敗奉軍殘部、而於一戰之後、長驅入奉也、故一般人以張之備戰、不過虛張聲勢而已、聞吳佩孚主張恢復舊國會、爲統一入手辦法、並促董康長財政、董謂當其查債之時、同僚及法部人員、均因有所顧慮、不爲之助、故須與以保障、俾得自由實行其忠實之政策、不因黨派及私人關係、而受牽制也、

東方社十五日北京電云、今日此間中國報載政府方面之密探報告曰、孫烈臣、吳俊陞、馮德麟、現正在灤州、與張作霖商議軍務、然則該三氏拒絕政府任命之

敢問？
你有風濕寒濕汗濕骨節痛煩
四圍流走否柳毒前患夜夜
濕氣敗血否柳毒前患夜柳田清
四肢痕痒起粒起印否如日然
請飲夜柳風濕酒以治之
或道理且最難通不值可用（夜柳風濕膠）以代之
功用主治另單說明敬知其詳函索即付

The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

趙常先生惠鑒
[illegible]
醫術精神
[illegible]

妙藥遺精
弟患遺精今已五年病勢纏綿治藥手術未能見效趙超常醫生遺精散及益眞丸妙藥廠疾得療甚感惠厚足堪介紹
[illegible]
Canada

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
還少丸每料銀十元　花柳風濕酒　每樽九元
遺精散每盒二元　每料三元
代理處　烏約杏林春　芝加高義聯祥
緬佛市昌勝公司　雲高華金利源
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

馮鶴屏精醫眼科
外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

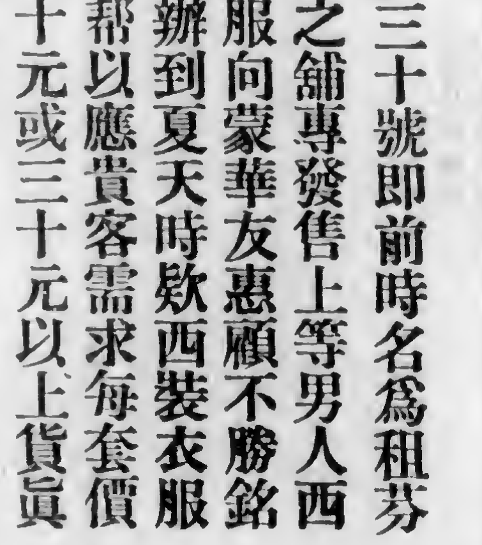
包愈頸瀝散　不論何種頸瀝重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹　凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員
花（柳）萬靈丹　（每罇五員）
統治魚口痄疔橫弦芒菓五姊妹七仔𨅝一罇見效大症
四罇全愈身體不傷積毒掃盡
奇功小症一到立見　聖藥
敢稱爲花柳聖藥　服時方法服後情形詳列單內用時便知
永春藥房謹告
通信處三藩市書信館箱號數第（二五五三）號
Wing Chun Co.　P. O. Box 2553　S. F. Cal.
外埠各商店代售　欲如函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上

廣東台山縣荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun
Canton,　China.
敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
益信銀號總司理余煊和披露

●本報有玉面狐狸小說發售（每套壹元五毛）

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

●趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啟　一廿六



WORTH'S
Worth Sheean Eber
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

○○搜除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員
○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸　每盒四元　全料十六元
○○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○參茸鹿肥三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元
○○來函恭錄
[illegible]
蔡元春先生台鑒
一九二一年元月廿四日
緯約林錢卿上

備戰止急油　英勇強悍妙不可言　每罇弍元

七日包愈腳痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳瀝珠藥綫
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疳壁惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
[illegible]

強種自來精
定價　每一罇銀二元五毛　每三罇銀六大元
（郵費另加）
參茸三鞭補腎丸　全料四十元
鹿茸一仙固眞丸　全料廿元
有患遺精蛤蚧丸
無夢遺精固本丸
加料合歡膏
總發行所　HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售代理處　SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.
蔡元春應驗丸散廣告

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒（差拿六一七號）骨丹丸散經驗異常

統治 搜骨丹 每盒五圓 寄費免

五淋白濁 止痛丸 盒四圓 郵費免

三參鞭茸 補腎丸 盒五圓 郵費免

[illegible]

專科

製煉成丸懸壺濟世歷數有年屢試屢驗百發百中遠近馳名非虛言也今本醫生到美初掛招牌本埠揚名誠恐外埠同胞未及週知雖來就醫是以本醫生將此藥丸功效說明如患　疾注意請看購此丸服之早日脫離苦海不[illegible]

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾民臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失　醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●擒科白膏藥每盒一元
●爛脚拔毒膏每盒一元
●埋口生肌散每盒一元

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S.F., Cal.

本銀行接理香港上海各處匯兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內携欵附貯本行即由一號起息較其他各月附貯須逾一月起息者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎　代理人陳春榮陳戊松啓

員、凡在本區域內獨立門戶專營銀業之店號、及其職員、皆得入會爲會員、但有左列情事之一者、不得入會、（甲）褫奪公權者、（乙）受破產之宣告尙未撤銷者、（丙）有精神病者、（五）權利、（甲）會員有享受本公會一切公共利益之權利、（乙）有選舉權及被選舉權、（丙）凡非本公會會員、不得參與本公會附屬一設機關場所、並不得入銀號公所買賣、（丁）凡本公會範圍內各號、不得僱用會外人充當職員、（六）義務、本公會會員有分担本公會經費、遵守本公會章程之義務、（七）經費、會員負担會費、分銀號與職員二種、以入會先後分別之、（甲）籌辦期內入會者、銀號收基本金一百元、遞年收常費二十元、職員收基本金二元、遞年收常費一元、（乙）在成立後入會者、除照前條徵收基本金及常費外、店號加特別捐一百元、職員加特別捐三元、本公會財政事項、由董事中推舉一人或二人處理之、（八）本公會設職員如左、會長一人、副會長二人、會董三十人、本公會得聘事務員、辦理一切會務、（九）選舉及任期、會董由會員投票選舉之、會長副會長由會董互選之、均以一年爲一任、期滿當選、均得連任、每屆選舉一人、選舉人有一選舉權、（十）權限、本公會事務、由職員會議議決交會長執行、（十一）會議、會議分定期會議、特別會議、定期會議又分年會及職員會、年會每年一次、職員會每月二次、特別會議無定限、得職員三人以上、或會員三十人以上之請求、會長應卽召集之、（十二）附則、本大綱爲本公會之組織綱領、經籌辦員會議之議決、作爲草擬章程之根據云、

●瓊人爭回西沙羣島通電

（街略）瓊州崖南渡一百六十英里、有西沙羣島、日人久爲垂涎、舊歷十二月間、買漢奸何瑞年羅叔雅衛志靑等、出名承墾、名爲西沙羣島實業公司、當道失察、發給護照、舊歷正月七日、有日本南興丸、駛抵崖縣保平港內、載日人數名、中國人數名、賫省長公文、入縣署投遞、縣長接見後、卽委派陳明華同往、陳委員回署報告該公司內容及經過情形、始知該公司全屬日人資本、日人每到一港、肆行橫暴、雞犬不寧、每到一島、搶奪漁人貨物、慘不勝言、並稱日間卽有大輪船由台灣載運日工二百餘名、到島開工、該公司成、瓊之藩籬必亡、藩籬亡、則瓊之十三屬亦必隨之而亡、狠子野心、既有根據地、隨處可以發難、隨事可以作惡、東三省福建山東受害、可爲殷鑒、瓊人不得不急籌應付方法、除請孫□□伍省長令收回成命外、特此電聞、尙希急卽設法阻止、庶我瓊人民不淪入奴隸之域、而爲朝鮮台灣之後者、幸甚、瓊東縣加積公立高等小學校全體敎職員學生代表符明昌

哀雲嚴馮學裕吳文莊等艷印、

●封電船運送北犯軍赴韶

孫文因改道北犯、決將大寨移駐韶關、已見前報、二十號夜十二時、復由陳炯明飛令水警廳卽封電船多艘、開赴肇慶、聽候孫寨輸送軍隊赴韶、經已由水警廳長龍榮軒遵照辦理云、

●學校立案權擬劃歸教育局

聞教育委員會以縣教育局長隸屬於縣長之下、事事須稟承辦理、毫無自由發展之權力、於教育前途、不無窒碍、曾將該問題提出政務會議討論、衆意均認教育局長、須有多少實權、始能圖教育之發展、擬劃分多少事項、由教育局直接處理、如各縣小學校立案一事、將先交由教育局辦理、直接呈報委員會備案、至給鈐手續、則仍須由縣核轉云、

●繳驗屋契者受累不少

▲扣留勒罰區員之慣技

廣州市公安局、因整理征收自居屋宇房捐事、布告各業主將原契抄白一份、連同原契、赴所轄區署呈驗、現限期將滿、連日繳驗契據者、極爲擁擠、惟民國初年所頒契據、多未貼有印花、區員遂將契據扣留、勒令罰欵、連日因此被罰者、已有多起、各業主所宜注意者也、

●保險公司保証物之限制

昨有華安公司、呈請市廳擬在本市分設火燭保險代理處、以汕頭產業契據作保証、市廳卽指令云、該華安公司、擬在本市分設火燭保險代理處、以汕頭產業契據作保、核與定章不符、礙難照准云、

各屬近聞

▲幸除獸害　新會三仙寺左近各鄉、近一二年間、被一野獸噬食人口、至百餘之多、樵採者相戒裹足、昨四月中旬、鄉民數十人各携槍炮、入山將該野獸打死、當時打手傷命二條、損傷皮膚者亦有幾人、據人言、此獸乃是馬狨、身長七尺、重三百八十四斤、係由外國而來、因昨數年鄰鄉有位金山客帶返、原有兩隻、飼養宰食一隻、尙有一隻、被拆開鐵籠走出、彼時食了該金山客子女兩名、加以連年以來害人不少、今乃除去、亦一方之幸也

▲北江各屬地震　英德訪函云、本月十四日下午七時、北江英德連州韶州一帶、忽發生地震、約歷一分鐘、始行停止、地面受震動頗劇、尤以英德爲甚、聞大岡村倒塌房屋十餘所、壓傷男婦多人、其連州方面、亦有塌屋情事、當時人民、頗爲驚慌、又地震發現後、適值英德山潦漲發、洪流泛濫、將粵路路基衝崩多處云、

▲失妻成癲　佛山舊都司後街、有余某、以手作爲業、短衣縮食、積得鉅欵、於昨年憑媒娶附近某甲之女爲妻、詎女性近冶淫、且染自由陋習、過門後、已有不安於室之意、月前余因往港謀生、留女獨處、清明返佛、則人宮不見、逕向其父母追問、亦無踪跡、現余以失去愛妻、大發神經病、終日書空咄咄、頗失常性云、

[illegible]

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁痔瘡皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

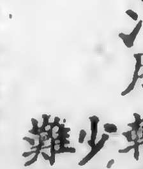
正永利威 五加皮酒

經驗補腎固本活命丸　每料十元　半料五元　每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五毫

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗



經驗萬應治脚反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸　每料[illegible]　半料[illegible]

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

大埠 金山 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

發明公司
FAT MING CO.
金山正埠
中西書籍
洋貨蘇杭
新欵
903 GRANT AVE S.F. CAL.

發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
卓岐山華英通語問答一元二毛五　鄺聰甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閨督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　紋欸必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鶼鰈姻緣八毛
本公司書籍單印便函索卽寄

竺西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每兩一元八毛 每料二十大元
參茸海狗鞭固精衛生大丸	大盒一元八毛 小盒銀九毛正
參茸四鞭補腎興陽種子丸	每兩一元八毛 每料二十大元
參茸四鞭壯陽固本衛生丸	每盒一元一毛 十盒銀一十元
加料參茸五鞭壯陽種子丸	每兩二元六毛 每料銀三十元
主止男子夜夢遺精金鎖丸	每兩一元五毛 半料八元五毛
參茸武溪養血氣大補丸仔	每兩一元四毛 每料銀拾六元
參茸武溪養血氣衛生大丸	大盒一元四毛 小盒銀七毛正
補腦安心寧神丸	每兩一元五
參茸補天還少丸	每兩一元二
勞傷敗血吐血丸	每兩一元四
除痰止欬順氣丸	每服銀三毛
哮喘扯氣化痰丸	每服銀三毛
外感潮熱四春散	每罇銀三毛
粒仔疥症毛疔散	每罇銀三毛
少林寺跌打還魂散	每罇銀九毛
治小腸疝氣痛丸	每兩一元二
化毒生肌硼砂膏	每盒一元六
遠年爛脚黑藥膏	每盒三元五
摸痔止痛牛黃散	每罇一元六
消痔止大便血丸	每兩一元四
立即止痛救急散	每服銀三毛
消粒止痒珠片散	每包銀一元
皮膚濕毒止痒水	每罇銀四毛
內消瘰癧猴棗丸	每兩銀二元
內消頸核芒果膏	[illegible]
消頭風止痛藥	[illegible]
男女頭風止痛丸	每張銀五毛
鹿尾羓補腎眼丸	每兩一元七
正硼砂除點膜退紅筋大放光明眼藥	每兩二元三
除點去膜退紅筋光明眼丸	[illegible]
婦女調經止痛丸	[illegible]
婦科白帶至寶丸	[illegible]
赴靑樓免毒丸仔	[illegible]
內消花柳解毒丸	[illegible]
花柳牛黃瀉毒丸	[illegible]
花柳搜毒珠珀丸	[illegible]
花柳入骨疔毒丸	[illegible]
花柳白濁止痛丸	[illegible]
日久虛濁收濇丸	[illegible]
日久虛濁補身丸	[illegible]
花柳扶元解毒丸	[illegible]
寬筋健步養血丸	[illegible]
卽止心痛肚痛丸	[illegible]
通利大便養血丸	[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配葯從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞　Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術、海外無雙　竺西先生靑及、覆啓者、弟前因誤入花叢、沾染花柳疔毒骨痛身痒、辛苦異常、蒙付來牛黃瀉毒丸、花柳疔毒丸、珠珀搜毒丸、內消除解毒丸、及水茶等、照單食後、功效如神、已獲全愈、不料後因悞食補劑、不久其症復發、面部如紅斑、經附上赤銀一十五元、請照前症發藥、幸得藥到回春、現已全愈、昨承來扎垂問、足見先生仁心仁術、海外無雙、特此函謝、敬叩台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹、名不虛傳　竺西氏大藥房電、前日所買寶號之補腎丸、見大有功效、寶號製煉補品、可謂天下無雙、茲付上赤紙一張伸銀五元二毛五、祈照收入、再付參茸四鞭補腎丸、以應急用可也、此問財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙　竺西先生電、前日服台之治虛濁及止遺精丸、虛濁已全止息、遺洩之患亦己疎、下部覺堅實些、但慾火常動耳、茲付來赤銀十二元、祈將取海狗鞭補腎止遺精丸、從速付來應用、倘若宜食別樣藥丸、以制慾火之沖動、煩先生高明參酌、一並示悉、尤感大德也、　英屬市必珀埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應　竺西先生如見、敬啓者上月付來心痛肚痛丸、食之大有功效、此恩此德、永永難忘、現付來銀一十大元、請付補血藥五元、其餘盡取止痛丸、以備不虞也、猶此敬叩醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春　竺西氏先生雅鑒、弟因勞心勞力、染得風濕骨痛、脚軟無力之症、屢經醫治、未得收功、日前曾將該症大畧、函知信安、轉達先生訂方、幸得將各藥賜下、依法用之、果奏奇功、現下腰脚兩處、均無痛苦、先生訂方治症、可謂藥到回春矣、惟現下腰骨及脚力、尙未能如前之活動、又近年睡後心跳、記憶力薄弱、諒是年老血虛之故、特將新舊病症詳知、懇再發良藥、以得早日全愈、感德無涯矣、該藥金多少、祈向信安號支結可也、此候台安　弟梁敬書

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 嚴仕廉
屋崙埠枝行華人司理 馮廸
羅省埠枝行華人司理 胡熙
二埠枝行華人司理 鄺文顯
Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠 大光書林
●本店各種書籍齊備價目印便函取卽奉
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

春洋丸	六月廿六日到	七月五日開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開
大洋丸	七月二十日到	七月廿九日開
西伯利亞	八月六日到	八月十五日開
天洋丸	八月十七日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄強授徒

本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

雜錄

集金贖路宣言書

▲國民外交勝利之關鍵

滬埠各界、昨接山東督辦魯案善後公署寄來收回山東權利集金贖路宣言書云、我四萬萬同胞士農工商、男女老幼、亦知二十二行省之土地其主權固屬於我國民乎、亦知我全國代表國民外交之呼籲聲、能震動全球挽回大局乎、抑亦知我熱心愛國奔走呼號之國民、已全得勝利乎、此三者有確証在、卽今日收回膠濟靑島金甌無缺之土地市政海關、並用國庫劵贖還膠濟鐵路及一切礦山鹽田之權利是也、昔德人借曹州敎案爲由、侵佔膠州、幷自由行動、建築膠濟鐵路、沿路養兵設警、視爲德國殖民地、且在膠澳築砲台、建船塢、水陸嚴防、山東早在德人掌握之中、我國無如之何也、歐戰之後、日人攻據靑島、逐德人而佔有之、日洶洶然提出二十一條約、威脅我政府簽字、其暴厲之勢、尤甚於德、我國亦無如之何也、然而民志不可奪、民氣大可用、自五四運動以後、全國學商二界、咸知爭主權、爭國權、幷盡力於國民外交、歐洲巴黎和會、我國以參戰協約國之故、得有發言之機會、我國代表順從民意、不肯簽字、保留山東問題、創出驚人之局、爲歐美各國所欽佩、遂有今日太平洋會議之勝利、得英美二邦之協約、訂中日二國之協約、居然收回山東權利、贖還膠濟鐵路、此皆國民外交之潛勢力有以致之也、我國民既有此爭回國權之力量、必須照協約、切實進行、先繳贖路之欵、次籌收贖礦山鹽田等欵、非我全國人民共同担負、不能聚此鉅欵也、非我優秀之公民切實提倡運動、不能鼓吹進行也、非我各省各埠各縣負民望之紳商鉅公、首先納巨資購路股、不能一倡而百和也、然則收回山東權利、贖還膠濟鐵路之責有所歸矣、今得京津滬漢及各都會各大埠之銀行公會、担任收借、代爲儲蓄、俾將來同時提出繳於路局、一次贖回國庫債劵、卽可將膠濟鐵路完全歸我國管理、而日本所派之車務長及會計長均可撤回、雖中日協約原訂五年之後、得一次償還國庫債劵、然我國儘可於一年或半年內繳欵、使日人於一年或半年後卽交出全路之管理權、豈不更善、昔一千八百七十年普法之戰、法人作城下之盟、普軍嚴守法地、貝爾福、索償兵費五十萬萬佛耶、限三年賠欵交淸、始撤兵、法國人民忠義之氣勃發、爭先購國債劵、於約限未滿之前、卽將兵費全數繳淸、普軍遵約、立卽退出法境、此項前例、我國大可援以爲法、願我國紳商鉅公優秀公民、暨全國男女國民、一致進行、各盡其力、一方面自己投資、一方面勸人投資、要知此項贖路之欵、幷非捐欵、實屬存於銀行、有本有利、將來可換路股、儘可傳於子孫、作長久之儲蓄欵、抑亦何憚而不爲乎、諸君試看贖路詳章、必能加倍踴躍、務祈從速進行、切勿游移觀望、欲使五大洲各大邦咸知我中華國民大有作爲、不可輕侮、當自此贖路集金始、欲使我國得國際交涉之勝利、有參列强國之資格、亦當自此次贖路集金始云云、

諸著

輓伍老博詩二首

自從受命長鬪當、別了長齋徙掃哪、
一食魚頭奄土息、這回飽死鳴叮噹、
自從開礮打鬪當、士也營頭汝庇哪？
昨日砦人今笛塢、生生害死鳴叮噹、

華僑吟壇

遊羅省西湖　陳梅浦

東湖遊徧又西湖、環翠亭前酒一壺、
最好隔花遙望處、小娃撑艇逐鷺鳬、

前題　陳俠民

輕舟蕩漾泛西湖、醉月飛觴酒一壺、
柳岸落霞深鎖處、遙看歸鳥件江鳬、

遊山城　陳梅浦

誰家第宅比王侯、山上園亭花倍幽、
俯視岑樓都覺小、羅城雲杖豁雙眸、

前題

百花滿徑門清妍、玉宇瓊樓境入仙、
誰識蓬萊新景色、竟留米國冕微巔、

新聞屑

馮軍格言

▲身可死槍不可離

昨日北京西車站來一軍人、左腕纏紅布、右腕纏一白布、長約尺許、上書軍人爲上帝爲國家而死、至爲榮耀、以槍殺賊、彈盡以空槍擊、槍折以槍托擊、鎗托失、以手打、手斷以脚踼、脚斷以口咬、身可死、槍不可離云云、聞該軍人自言係第十一師日兵、隸馮玉祥部下、崇奉耶敎、布上所書、乃彼軍中格言、

英語可以退鬼

▲煞是有趣

潤州城內大市口、有某姓、近因其子新喪、家有女鸎痛哭切心、於某日下午請一女巫、（卽俗說關亡者是也）招亡者魂、託巫口與家人語、詎料該死者弟、以見生前善講英語、死後亦當如生前、因操英語與之談、並用以辨巫之眞僞也、詎知該巫、見操英語、以爲呪語、立卽欠伸退鬼、復作人言云、「鬼說汝家念呪、故不敢來」、闔家聞之、且笑且怒、以巫欺詐取財、將送之官、該巫再三哀求、始行釋放逐去云、

始創花柳扶元搜毒酒	每罇五元
花柳入骨搜毒丸	每罇五元
戰必勝	每盒三元
祈蛇風濕酒	每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每罇三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙症保險露	每罇二元

選料各種補茶

本行特聘 江適存醫生 統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹啓

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥應矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝　旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

世人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任團團面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國 大埠 奇生行大葯房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

精醫內外各症
丹丸散應驗膏
博濟醫局
醫生 梁紫疇 陳瑞生 趙卓山

◎兩儀媾造固本壯陽丸　四両庄五元四　半料十元
◎双料參茸三賁壯陽丸　四両庄五元四　全料廿元　半料十元
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四両庄四元五　半料九元
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
●●下元虛冷煖腎補火丸　每盒二元六　半料七元
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　注醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救擒紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

[illegible]

●百戰百勝　[illegible]
●造化功深宙兩儀　[illegible]
●牛料丸愈病數年　[illegible]
●特色冠時推此品　[illegible]
●桃源洞裏我逢仙　[illegible]
●芝草流香　[illegible]

本藥房設在大埠市作甸街八百四十四號卽中華會館對面
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.
Bauk Jey Co. 814 Stockton St. San Francisco, Cal.

本日新聞冊張第叁拾壹年第壹百叁拾號

The Chinese World

Thursday June 29 1922, Vol. XXXI No. 130

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS — ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年六月廿九號）（禮拜四）（夏歷歲次壬戌閏五月初六日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元[illegible]五[illegible]○華埠外派或係郵寄每年拾式元○美國檀山各埠及小呂宋墨島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾式元閏月照計供美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差拿二六

金山大埠 裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克已 新各種組盤炮發 到四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散參茸四鞭鹿尾巴藥酒蛤蚧祈蛇[illegible]風濕藥酒參茸虎骨木瓜活絡酒正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國啟

金山正埠 永利公司
Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐鋸鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥檯凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衞生爐壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 全啓
總代理委市丁孝市電灯

本館論說

奉張聯孫宜其失敗（穠公）

奉張此次之失敗○原因雖有種種○而其最差謬之點○莫如聯孫○蓋奉張誤信人言○以爲孫文確有極大之勢力○足以統率西南各省○以牽制直軍後方○故捨棄其平日所持之宗旨○與之聯合○使之出師北伐○進攻湘鄂○已則率奉軍入關○駐守灤州軍糧城○深溝高壘○不與交鋒○老其師以待其敝○直軍前後受敵○首尾不能相顧○將不戰而屈服矣○此奉張素定之計畫也○殊不知孫文虛張聲勢○全無實力○粵省內部○尚未能駕馭○況出師北伐乎○故日言誓師出發○祇是由粵調兵赴桂○由桂調兵回粵○總不敢出粵桂境外○而奉軍則已輸進關內○侵逼直軍○洛吳知孫文之不足畏○催令趙恒惕陳光遠防守湘贛○乃以直軍全力與奉軍作戰○奉軍將領○既無鬥志○崇朝之間○遂即潰敗○向使奉張非恃孫文應援○斷不輕率開釁○縱有鄒芬之慫恿○終難動奉張之聽○彼此相持○欲戰不得○直軍雖善戰○又安能取勝哉○是知奉軍之敗○由於速戰○其所以速戰者○由於孫文爲之響應○故謂奉張敗於洛吳○無寧謂其敗於孫文○較爲切當事情也○

由此觀之○奉張洛吳之優劣判矣○夫孫文之爲人也○無政治學識○無軍事經驗○祇聯結三五黨徒○肆其簧鼓○誘惑頑愚○以逐其搗亂之謀而已○稍有識者○皆擯棄而唾罵之○目之爲亂黨○比聞奉直齟齬○彼乃乘機活動○派員游說洛吳○洛吳拒之弗納○匪特洛吳拒之○滇之唐○湘之趙○贛之陳○閩之李○皆不肯爲其所利用○彼計不得逞○始遠求於奉張○奉張不察其虛實○過信一介使者之言○遽與之聯合○是則奉張之智○固遠遜於洛吳○并滇唐湘趙贛陳閩李○亦有所未逮也○奉張智識闇昧至此○欲與洛吳對敵○不待兩軍交戰○而勝負之數已判矣○故此次奉張之敗○雖曰孫文敗之○亦由其無覲人之明○不知抉擇取捨○以致狼狽○則謂之自取敗亡○可也○於孫文乎何尤○

雖然○奉張之敗○在他人則爲奉張惜○以彼雄踞關外○練兵多年○竟一敗塗地○不復爲國家效力也○吾則以爲奉張之敗○實有大功於國家○何也○使奉張而獲勝○孫文必憑藉勢力○肆擾中原○全國騷然○不堪爲禍之烈○寧可思議○今幸奉張潰敗○退出關外○孫文失所倚恃○坐困粵省一隅○無可發展○異日洛吳舉一師一旅之衆○翩然南下○以統一大義○馳喻粵軍○粵軍不少明達之士○必無捨順効逆○甘蹈危機者○此時孫文縱不成擒○亦將倉皇逃遁○偷息海外而已○是則不使孫文毒痡四海○奉張一敗爲之也○吾故曰○奉張之敗○實有大功於國家○嗚呼○奉張犧牲數萬健兒○爲中國造無量之福○又烏可以其敗而訾議之哉○

本館專電

○廿六號下午香港訪員專電

粵省各界代表於二十六號面見孫文懇勿再戰孫答謂「若陳烱明不來我三五日便去」

○張開儒附從林俊廷合兵逼攻梧州梧埠援絕勢不能守將近陷落

緊要新聞

●日本改期歡迎美海軍部長

廿八日東京電云、日本政府以美海軍部長丹比、乘美巡艦前來日本、參與海軍同學慶會、將行到埔、經預備七月四號、開會歡迎、惟依仁親王伏見宮崩逝、定于七月三號出殯、攝政太子裕仁、因有小功服、不能出外迎賓、故將歡迎丹氏禮節、改至七月七號、然後舉行、仍係以尋常禮節招待而已、至四號之日、原定由東京府尹後藤午宴丹比、現改由加藤宴請云、

●奧政府被推倒之消息

廿八日柏林電云、現接到消息、謂奧國政府、是日被革命黨推覆、惟此消息、是否實確、未得而知、

●墨革黨起事被殺

廿八日卡力士哥電云、聞墨國下加省日前有革命黨起事、被軍官殺死八人、內有一屍、乃入美界、至是否美人、抑或墨人、不得而知、其餘七人、則係未士卡利之墨人、查昨禮拜一夜深時、在距本埠二英里之美人田間、曾聞鎗聲隆隆、終宵不絕、疑係革黨起事、又聞死者尚有十二人、惟確否未知、

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內沠專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布正頭男女官家長袍搾結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀
中國絲綢 古玩雜貨 俱全
香古銅醉紅磁器燒靑各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹面盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧 價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両安匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接
大帮各欵 週[illegible]炮竹發行
辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠 泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張 六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

新張 金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號爲新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌宛若白晝日則日光遍照四處通氣極合衞生各房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層卽廣綸公司統辦寰球貨品量更無欺樓上旅館地方潔凈招呼周到送迎盡欵且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百銀十元

大觀旅館新張
HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市因蘭亞運山夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衞生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀煖爐電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色魚花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
旅館電話 差拿壹〇〇二 茶園電話 差拿壹五六
大觀旅館董事 劉玉鈿 張海 伍時雨 江力濟 曹榮 周燦 張壽 譚挹謀 朱伯元 啓

金山大埠成信號
中秋月餅
各色禮餅
各色美西 茶米油糖 蘇杭雜貨 各欵俱全 留聲机器 新出唱碟 如蒙光顧 童叟無欺
SHING SHUN CO., 909 Grant Ave.
San Francisco, Cal., P. O. Box 2467

金山正埠 萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭粧襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衞生有益是木主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西（文房書籍 銅鐵雜貨）僑胞惠顧取價從廉以圖久遠
●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
鴻漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

大埠乾坤藥房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科
包醫 各種閒經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈
如有殷實担保 不用先交分文
若因遠難來医可寫明病狀命配藥寄医
包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回銀
包通婦人各種閉經藥 全副卅元一副即通不通回銀
六合王丸 此丸統治楊梅府疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每罇五元
補腎偉大丸 每盒五元
交歡孕油 每罇弍元
閒姣避毒膏 每罇叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料参茸大補四氣茶 每服[illegible]元
包正色参茸玉桂発行 如假包換
果能包医
政者余患遠年花柳風濕腳痹病而久患經已醫治無效先生立医全愈深爲感謝此佈 医妥大埠新盛人李暢頌
神医妙药
乾坤药房先生每產弟先患贊獨遺精後患白濁疳疔皆賢先生用药食好真神妙药也此頌 墨國斗埠黃深叩
乾坤藥房 KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理
●精做時欵西裝衣服廣告
△工精價廉

本店設在禿街門牌八號專做時欵西裝男子衣服名馳遐邇久爲中西人士所贊許蓋本店所做之衣服工作精巧欵式趨時實爲本埠裁縫之冠無可比美至價格尤爲相宜查別店所造之衣服每套價銀至少五六十元以上惟本店祇取價四十五元如蒙華友惠顧無限歡迎
CLANCY Classy Tailor 8 Turk St. San Francisco,
架連氏啓

電報、非如外間所傳之爲僞明甚、於此可知東三省獨立說、殆不可謂全無根據云、

●陳光遠疊電告急

▲請撥兵兩師應援

陳光遠連日來電、以粵軍攻贛日迫日近、仍告援請械、絡繹不絕、昨晨又來一電、謂粵桂聯軍、已開抵南雄、贛南防務、異常危急、前請調派兩師兵力、來贛應援、務請尅日措撥、立卽出發、再贛省各軍、槍砲子彈、均苦不足、並懇由部飛飭漢陽兵工廠、發給陸砲彈二千顆、山砲彈四千顆、野砲彈四千顆、及機關步槍子彈各一百萬粒、此次子彈、立待應用、萬勿稽延、倘漢廠未能供給、請就現無軍事之省分、先行勻撥、以濟要需、否則大敵當前抵禦無所退籍、設有疏虞、萬難負責、惟乞鑒察云云、

●海軍調防設官之商榷

▲擬於烟臺設海疆防禦使

海軍總長李鼎新氏 以奉軍失敗、張作霖盤踞開欒、雄心未死、現正收集殘部、希圖背城借一、與直吳再決雌雄、因所收潰兵多無槍械、因此不能發動、靜待後援、目下海軍第二艦隊司令杜錫珪、與海軍上將薩鎮冰、督帶海籌海容永績三軍艦、駐泊秦皇島葫蘆島山海關之間、往來弋巡、嚴行監視、以除奉軍之後援、京奉鐵路一帶、關係外僑生命財產、未能砲擊、祇可作陸路之聲援、以免戰禍延長、今爲時勢之趨要、海籌等三軍艦必須常泊該島、俾資鎮懾、惟閩浙洋面航務繁盛、時有海盜出沒、擾害商旅、亦需巨艦巡洋、以戢盜風、業由海軍部電令滬埠海軍總司令、飭令於各艦隊中、抽調一二巨艦、駛往閩浙各洋巡視、並聞海軍部擬於烟臺地方、設立海疆防禦使、卽以薩氏充任、所有規畫海防、派艦巡洋、暨增設海疆防禦使情形、有無窒礙、令卽核議具復、蔣總司令奉電後、當卽分電各艦隊徵取同意、再行呈復云、

●全國海員總會之醞釀

▲代表行將到滬

滬訊云、此次香港海員罷工、牽延月餘、結果最後勝利、仍屬於海員方面、而其得力之處、實由於海員團結之鞏固、現聞粵省海員、鑒於此事之成效、審知協力之功用、因着手組織全國海員工會、造成更大之組織、已派出代表數人、來滬聯絡本埠輪船水手、一方面又派定代表前往新加坡、接洽華籍水手、共策進行、據海員等調查中國海員數、約有三十萬人、粵籍者約五萬人、屬長江各省者約十萬餘人、若此等海員、能有共同組織、則可推爲在中國最大之工會、又聞環球水手、不久將美國開會、粵省海員會、屆時並派代表與會云云、

廣東新聞

●陳烱明運動聯省之密約

按此密約、在陳氏未免職前、曾向某方面提出、請一致進行、意在撇開孫文、單獨行動、茲經覓得全文如次、

民國肇造以來、切崩離析、禍變洊臻、究其原因、除懷私誤國、不足齒數者外、大抵由於政治組織之不適合、實使之然、故今日爲國家治安計、不恃兵力之相制、而恃政見之相同、政見既同、則互相扶助之不暇、何有於爭、雖曰政見之同、良非易易、然歷年國內所有之現象、已足使吾人有共同之覺悟、譬如疾病之始、羣醫診斷、容有不同、及乎臥病既久、癥結畢見、則診治必歸於一致、謀國者何獨不然、誠使各本所知、互相商榷、以虛衷受羣言、以毅力行公意、庶幾政治組織、由以確定、積年痛苦、一旦解釋、久安長治、徹可循、謹陳管見、惟裁擇焉、

（一）建設方畧 政治組織之根本、在於規定中央與他地方之權限、規定之形式、古今萬國、不外中央集權與地方分權兩種、大抵國小民寡、集權之制、容或可行、否則無不用分權制者、美之合衆、德之聯邦、皆分權制、英之帝國、其屬地如澳洲坎拿大等、皆完全自治、實爲分權之尤、俄以庶士衆民、猶行中央集權、今亦已革命矣、徵之中國、秦以集權、二世而亡、漢以後、中央與地方之權限、雖未厘定、要其大體、亦毗於分權、蓋疆吏雖簡自中央、而事權實未嘗遙制、自漢之郡守、以至前清之督撫、名號迭變、實質未殊、所以然者、鞭長莫及馬腹、事實如此、非可以入力爲矯揉也、中華民國、由光復各省所共同搆成、其所地方分權之制、本屬於自然、徒以中央與地方之權限、尚未規定、遂成紛擾之媒、起分裂之漸、中央惡各省之異己、而思以兵力制服之、各省患中央之專制、而思以兵力抵抗之、兵革既起、政治之紛亂乃愈不可收拾矣、夫規定中央與地方之權限、非徒以弭亂而已、近世以來、國家與人民之關係愈密、則政事愈繁、非如古之循吏、可以寬簡爲治、一切政事、皆與人民有直接之利害、不可不使人民自爲謀之、若事事受成於中央、與中央愈近、則與人民愈遠、不但使人民永處於被動之地位、民治末由養成、中央卽有爲人民謀幸福之誠意、亦末由實現也、（未完）

●銀業公會組織大綱

廣州銀業行、現擬籌辦一公會、昨經將組織大綱議決、茲照錄如下、（一）定名、本公會定名爲廣州銀業公會、（二）地址、本公會暫設第十甫珠巷銀行會館、（三）宗旨、本公會依修正工商同業公會規則第一條、以維持同業公共利益 矯正營業上之弊害、以謀金融之發達爲宗旨、（四）會

香港工商銀行添招股本廣告

●香港工商銀行添招股本緣起
本銀行開辦以來將及五載信用卓著營業發達據一九二一年上半年總結共有資本五十萬元運存欵等項共計約有運用資金二百萬元半年內所獲利益共十一萬餘元除去一切開銷及公積外所有應派股息業經照董事會議決按照六厘週息計算分派至下半年賬目則尚未結算然就其平日進行狀況觀之亦有足資樂觀者現在資本已交者已達一百萬元所有運用資金共計亦達四百萬元比較上半年實皆已增加一倍矣且除香港總行及漢口上海兩分行早已成立外餘如天津廣州各地分行亦已著手籌備同人等以本行基礎既已大定自宜再接再厲力圖擴充庶分行愈多則營業愈盛而原定之種種國民經濟計畫亦得以早日實現以應時勢之要求而達本行創立之初旨爰定先從增加資本入手查本行註冊資本總額共五百萬元茲擬先行招足至少二百五十萬元餘則陸續添招以至收足註冊資本總額之數爲止窃維我國經濟困難幾達極点欲圖鮮救非厚集資本結合强有力之資本團體無從著手今我工商銀行既爲金融界中之一份子則就我勢力範圍之所能及者竭力開拓猛銳進取以盡一份子之天職而爲大團體之後備蓋亦責任所在義不容辭者也我國各界熱心之士其有表同情者盍賜贊助共成宏業無任歡迎之至

▲美洲大埠招股値理
陳敦樸 中國郵船公司
陳健泰 裕和 麥友楠 廣東銀行
雷維潤 廣豐 方守萬 亞洲公司
陸文瀾 中國郵船公司
陳子楨 大生堂 朱伯元 山東公司
黃煦業 廣盛隆 雷廸傳 成昌
余傑章 正昌 黃藝堂 廣成昌
徐國旋 贊寧堂 唐溢興 天成
李聖庭 永泰隆 余約禮 廣東銀行
黃吉堂 大綸 黃達仁 公和昌
李祥泮 亞崙市近餐館
朱汝銓 中國郵船公司
鄧仙石 集蘭堂 譚恂劬 駿慶會館
吳 璉 布尾慎街六零八號
鄺炳舜 意大利銀行
鄺文光 中國郵船公司 謝棟彥 益隆押
譚挹謀 聯昌 黃璧傳 雲山公所
黃開基 廣安 黃子聰 少年報
蔡傑焯 美昌 黃任賢 大同報
李松中 永泰源 陳象焯 廣記棧
余蘭玻 正昌 胡贊臣 信來
陳景文 裕生堂 趙長貴 廣利昌
潘揚學 茂利 趙俊堯 協成昌
張梓亭 福安隆 趙裴彬 裴彬藥房
梅馨嫦 廣益和 司徒德祐 瑞泰隆
謝美安 茂隆
黃 彪 中國樓 黃聖傳 北京公司
林德勇 茂豐 趙超常 五之藥房
許濟巖 延年堂 鄺敬灼 北京公司
嶂盛埠 林舉璇 中華茶樓
軒佛埠 蘇少楠 蘇松記
阮炳辰 大益 黃樹棠 一品香
余肅和 東昌
幹事員 陳敦樸 黃藝堂 李聖庭 黃子聰 余約禮 黃煦業 朱汝銓 鄺炳舜
主任 陳敦樸 朱汝銓
司庫 李聖庭 黃藝堂
▲羅生埠招股値理 關崇文 富隆 關崇荷 廣聚隆

徐國溥 泰和堂 劉維携 均信
胡 俊 九街街市 黃傳緒 遠東公司
黃傳植 日新公司 黃球良 雲山公所
謝美澍 朴加市餐館

茲將値理認股芳名
蔣北斗四千股 陳敦樸四千股
陳象偉二千股 陳景文二千股
黃藝堂一千股 陳健泰八百股
雷維潤八百股 方守萬六百股
黃達仁五百股 李祥泮五百股
陳子楨四百股 譚恂劬四百股
陸進修堂四百股 陳聯蔭堂四百股
徐國旋四百股 鄺炳舜四百股
趙長貴四百股 關崇文四百股
黃球良四百股 黃傳植四百股
譚挹謀四百股 黃樹棠四百股
黃 彪四百股 張梓亭四百股
余傑章二百股 雷廸傳二百股
朱汝銓二百股 李聖庭二百股
鄧仙石二百股 蔡傑焯二百股
黃璧傳二百股 余約禮二百股
李松中二百股 唐溢興二百股
黃吉堂二百股 趙俊堯二百股
胡贊臣二百股 余蘭玻二百股
梅馨嫦二百股 鄺修溥二百股
黃煦業二百股 黃挺熠二百股
黃炳世二百股 黃世禎二百股
朱伯元二百股 林舉璇一百股
黃任賢一百股 吳 璉一百股
黃聖傳一百股 余肅和一百股
麥友楠一百股 黃傳瑞一百股
鄺文光一百股 謝棟彥一百股
黃開基一百股 潘揚學一百股
劉維携一百股 譚聖恩一百股
黃世淦一百股 黃作禹一百股
黃烱世一百股 黃傳緒一百股
黃廷越一百股 黃傳安一百股
黃覺經八十股
軒佛埠 蘇少楠二百股
各埠僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處 朱汝銓君收爲妥
本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank. Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

●新式自由車出賃廣告

本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷
白線自由車公司啓
WHITE LINE CAB COMPANY
209 Mason Street.
Phone Prospect 1000

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報启
●恭頌西醫生作打溪

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.
先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉 香邑龍都李欽啓
西人藥料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元 半料銀十元
治週身瘡癢藥銀五元
搜治花柳藥每料廿元
以上用法單內註明 館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

紹昌行 秘製膏丹丸散 麗清先生純理方脈
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通脊飛燕散（出自西域名喚京津）每罇銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
參茸魚膠二鞭廣嗣丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元
神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元
風流無敵大明丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
即止吐血鼻血藥水每罇二元
行船暈浪丸每盒二元
止各種氣痛藥水每盒二元
涌治口齒喉痛散每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每罇銀二元
神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每罇二元
立效牙虫牙痛散每罇二元
咳嗽斷氣消痰丸每盒二元
四時感冒痧暑霍亂散每罇二元
治臭狐臭腳膏每盒銀一元
婦人安胎種子衞生丸每盒二元
速愈遺精丸每盒銀四大元
婦女經前腹痛調經丸每盒二元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
威痔止痛生肌散每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
馬應掃毒丸每盒銀五元
初起白濁不憂丸每盒四元
打消橫痃陰瘡惡核內消丸每盒五元 全料三十元

SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
三鞭補血露
每一罇二元 每叁罇五元五 郵費另加 每罇十担銀二毛五
再造吾身 三生有幸 來函照錄
紹昌行先生台鑒敬者弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色加之工人辛苦漸得身冷肢寒手足痲木倦怠非常腎家不起之症中西醫生皆云血少陽虛曾食大劑補丸補茶已過數次無少效去冬聞報見貴行有三鞭補血露出售購服三罇痲木漸除手足活動連服一打全症如失身肥卅磅果然腎部堅壯興雲佈雨還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉來銀十三元六毛再求寄補血露半打內速寄費是也詳頌 商安 美國波士頓埠希利軒上言

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 壯陽種子功效第一 每盒銀十元
此丸爲補腎藥之元魁亦世界絕超一等良藥也此海獅產自冰洋嚴冰臥雪其氣血之雄健魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎藏其補腎發勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今經依法九次泡製配以良方其功愈大匪特腎虛家在所必需凡病後調補體虛血少家宜本爲九轉靈丹矣

英雄大力汁
定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大單格外克已
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處信來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

何子明 咳寶 每盒一元
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶凡男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也 斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
郵費買者自理 代售處大埠奇芳

煤氣公司
P·G· and E·
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.
●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

吳陳贊成聯省制度

廿八日北京電云、將軍吳佩孚、爲北方之領袖；今日贊成南方領袖陳炯明之統一中國辦法、取法美國聯邦制度、改爲合衆中國、今中國各省、已多數贊成統一；歸附北京政府、而實行各省自治、如美國各省無異；

訪員曾往見吳佩孚、見吳氏身材瘦小、惟具有共知才識、勇於任事、近日經將奉軍擊敗、逐退張作霖、並擁合法總統之黎元洪、復任總統

今中國輿論、多贊成統一、仿照美國聯邦制度而行、聞吳佩孚已接雲南湖南貴州四川廣東等省軍民領袖來電；均贊助此舉、據吳氏云、現中國力求進步；回復統一、效法美國、以期利國福民；南方之黨人、亦多熟悉外國政治、今陳炯明將孫文驅逐、乃欲恢復統一、實行聯邦制度、

吳氏又云、中央政府、必須設在北京；統一中國、惟各省相距北京遙遠；難于治理；故須准許各省自治；如美國各省無異、現舊國會約於八月一日、在北京復開會議、將來開會後；可決定各省自治規則、今北京政界、對于此舉、亦多贊成、因現下北京執政諸人；多係美國大學畢業生、如駐英公使現任財政委員會會長顧維鈞、署理內閣總理兼外交部長顏惠慶司法部長王寵惠等、均表同情云、

孫文對于陳炯明之憤恨

廿九日香港電云、廣州各界代表、由伍廷芳之子朝樞、帶領同往軍艦見孫文、請勿再攻省城、以免糜爛地方、當時伍朝樞提及其父臨終時、尚望中國回復安寧、

又有人詢問孫文允否離去廣州、孫文憤而答曰、若葉舉之勢力、能强迫我去；我亦離粵、惟我對于葉舉、絕無畏怯之心；並謂公民代表 如與我妥商條件、我亦允于數日間、離粵他往、若以勢力强我去粵、予決不允從、又謂今予對于陳炯明、最爲憤恨、將來必有報復之日、今日不能做到、則待以明日、今世不能做到；則期以來世、務達目的而後已、

又接到消息、孫文之北寇軍、現由江西折回廣東、擬將陳炯明掃滅云、

孫文索要三百萬方允離粵

▲大匪人以作亂爲生涯

廿八日香港電云；孫文今招募土匪三千名、返攻廣州、預備會同軍艦；協攻陳炯明之軍隊、聞孫文要索三百萬元、以爲任「總統」期內之費、方允離粵、不再進攻省城、現有人提議；由政府將此欵送與孫文、作爲出洋遊歷費；惟須孫文允肯離粵、方能給交云、

陳炯明被暗害之風傳

廿九日文尼鎅電云；本處孫文黨之機關報；接上海轉來香港電稱；陳炯明已被謀害；惟勞打電局訪員；未接有此等消息云、

救護孫文妻出走之佐治保

二十八日加罅士花利埠電云；昨日各報登載上海來電、謂日前廣州城陳炯明之軍隊發難；其救護孫文之妻出險者乃佐治保、查佐治保乃本埠華僑佐治保之子、曾在本埠高等學校畢業、後回國充任孫文之衛兵、聞其救護孫文之妻過橋時、曾被鎗傷兩足云、

本埠新聞

中華學校定期舉行畢業禮

本埠中華學校；定期七月二日即星期日正午十二時；舉行高等小學及國民小學班第八屆畢業典禮、經柬請各界屆時赴會 茲將禮儀秩序表列下、

（一）開會、（二）奏國樂、（三）齊向國旗行三鞠躬禮、（四）唱國歌、（五）員生向校旗行一鞠躬禮、（六）唱校歌、（七）給憑証；（八）頒獎品、（九）奏樂、（十）校長訓詞；（十一）來賓訓詞、（十二）讀祝詞、（十三）答詞、（十四）奏樂、（十五）拍照、（十六）杏花樓茶會、（十七）散會、

省城大新街平安之電文

本埠正昌號、與省城大新街美珍玉器店、素有往來、因連日報載省城被軍隊搶掠、深恐美珍亦被波及、昨特致電該店、詢問一切、旋接覆電、謂各人平安、亦無被搶云；

共和黨上議員之逐鹿觀

本埠共和黨職員、日前在巴利士旅館會議、經秘密舉定摩亞爲下屆候補美京上議員；現摩亞已允充任此職、昨日下午三点、邀齊各黨員、復到該旅館、開大會議、籌設爲摩氏運動選舉之法、因共和黨人反對贊臣者佔居多數、故轉舉摩氏與之競爭、

又摩亞自被舉定爲候補上議員之後；即向衆宣言、伊決不效前時陋習、親往各處演說、反對現任議員贊臣、以爭其職權；現保舉摩亞之一派、特挑選婦女一班、分赴各處演講、將選舉摩亞爲候補議員、係協助總統夏定實行共和黨之政策；詳細解釋、俾衆共知、並邀請各處黨人；贊助進行、此舉不特無碍贊臣之職權 且能匡贊臣之所未逮云、

議員抱恙歸來調養

本省派赴美京下院議員租利士簡、因近日抱病、昨由美京復回本埠、延醫調養云、

無權居美被拘撥

有無權居美之外人三十五名 前在美東南部一帶、被關差拘逮、由關員審判撥回原籍、昨日一併解出本埠、內印人五名、加屬西人二名；餘爲華人、除患染痲瘋症之一華人、禁在醫局別室外、另有某華人夫妻及三子女、係由祖笋埠拘撥出境者、長老會女館、特請關員准情該華婦與子女、暫居女館、免禁在埃崙候審所、致受困苦、各華人則候由南京船一律撥歸、加屬兩西人、則轉禁本埠獄中、以免逃遁、因候審所不及監獄之堅固云、

●實至者名必歸

袞因內助患外痔起粒症形如雞心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉

大埠上海洋箱公司陳袞披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頻惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉

尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也

大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流全處即發生紅印衆之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱

大埠磐新居陳捷頌

痔科二十四種圖
血箭痔
釣腸痔
逆花痔
蓮子痔
蜂巢痔
子母痔
雌雄痔
過江痔
番花痔
脫肛痔
雞冠痔
十字痔
菱角痔
雞心痔
盤腸痔
櫻桃痔
翻花痔
棗珠痔
栗子痔
亂乳痔
搭腸痔
稻子痔
蚯肉痔
珊瑚痔

（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六
通信處 Ng Woo Co.
746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價
歡迎批大幫
唐山滋補藥酒
價格特別計平
大生堂啓
Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦
中國藥材
野山人參
正北鹿茸
安南玉桂
膏丹丸散
各價齊備
價廉不二
貴客光顧
從速付寄

金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理士生子女向美京外交部請發巴士砵（即護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來妥辦定必竭力相就兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

活士律師 [illegible] 胡棠 [illegible]
每日在辦事所時間 電話差拿一三六六

胡棠繙譯代理各燕梳事務

FRED WATTS
活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 300
SAN FRANCISCO
PHONES CHINA 1366
CALIFORNIA

WOO TONG
胡棠譯員
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

●香港滙單五十八元四五

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加罅寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

金李翁總統 八月十二號開
威路臣總統 六月廿四號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等係居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行濫散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全愈並無脚軟骨痛確見先生製造精良令威大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號 美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人 弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

吸氣管 黃香膏 金丹 治痔散 補腎丸 [illegible]

接印文件
博雅齋
笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

「杜滄」狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯署申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到 秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見矇昏後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点其白幷結障睛人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦袖下陷白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠琥尾還睛丸與內消翳膜丸共同煲茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症醫治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患即起喘促攢肩寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠甯邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鴦咕路加鎅寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資本約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（即怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

乃路船行期未定

江尼咕報云、中國郵船公司之乃路船；經定議租與大溪地加罅寬尼輪船公司、將來航行大溪地及本埠、接載貨客、該船原定七月十一日、由檀山往域多利、復返本埠、七月下旬、由本埠開往大溪尼、現聞該公司人云 該船雖已定出租、惟行期尚未定實云、

輪船公司減收貨物運費

碌近北輪船公司 昨日發出布告、本公司之船；往來本埠及中南美洲美東各口岸；接載貨物、茲定議減收貨物運費 每元減少一毛至三毫、現計比之各船公司所收運費、尤爲廉平、聞將來有數船公司、亦照減收云

華童被車碰傷

今日十二點鐘；有集蘭堂店東鄧啓業君之子亞佳；年約九歲 行經都板街成昌店門前、適有西婦駕駛自由車迎面而來、一時閃避不及、致被輾傷右足、隨車赴急濟醫院療治、幸所傷非重、諒無大碍云、

各埠新聞

日人置業案判罪

廿八日山地老沙電云、日人埃卡度、串同律師克李、購買地業一案、經被加蘭租吏控告有犯本省拒外地業定例、是日在本埠衙中陪審員定判有罪、按照定例、此等罪罰銀五千元另下獄二年、現候官定判、

商店被劫

二十八日屋崙電云、今早天未曙時、警察廳附近 有商店兩間；一爲實業保險公司、一爲鐵器店、均被匪潛入、爆破夾碼、計該店失去銀五千元；該保險公司失去銀三千元、當時無人知覺 故匪得以逍遙逃遁、現已據情報差；請查緝賊匪云、

壽事重重

廿八日老大埠電云、西人亞打碧、今日與其妻爲廿五歲生辰、適其父母爲締婚五十週年紀念日；故今日舉行家慶、邀請親友多名 同到宴會云；

山多些禁售爆竹

廿八日山多些電云、本埠警察廳長及火警官、因七月四日爲美國獨立大慶日、現將屆期、各店多售賣爆竹、殊干例禁、且去年燃放炮竹；童子多受損害、迭告火警、故今日派差到各店、禁止售賣炮竹、如有違犯；則將炮竹收沒 又有等餐館及攻館 置有賭機；亦一併禁止云、

白衣黨首領被逮候審

廿八日羅省電云、白衣黨首領哥架、日前被本埠加蘭租吏控告爲串仝行劫一案、致被逮捕、隨具保單五千元、在外候訊、現官定于八月七号、開庭審質、惟伊不認有罪；

在獄中盲目之可憫

廿二號砵崙西報云、華人梁安、日前在乾寅失地、被差拘逮、指爲犯酒案、經衙官審判有罪；下獄九十日、以示懲戒、現已囚困五十日；忽然雙目俱盲、合衆國衙公家律師擺年、前係請官定判其罪者、現心焉憫之、又請官將彼釋放；

犯毒葯例被拘禁之多

二十日山多些西報云、本埠醫差及葯務委員、近日在本處一帶、搜查片烟毒葯、極爲嚴厲；共拘獲七十四人、均犯毒藥案、今日由官審訊；均定判有罪、處以六閱月之監禁；內有西女數名、因在華埠煙窟吸煙、亦被拘禁云；

毒藥案候審

二十六號沙加免度西報云、華人英利、昨在砵都鎅埠、因私帶毒藥數包、被差搜獲、拘之於監 現查該華人向居尼華打省、曾犯毒藥案、被差拘逮、故今日由合衆國衙差、解往該處；候官審訊；

又華人李某、乃汪咕魯埠商家、是日被藥務委員、在其寓房、搜獲片煙；即捉將官裏去、具保候審、

醫生違例被罰

二十八日屋崙電云、醫生差路士、在卜抆利行醫爲業、因昨日連發藥單三張、給與患毒藥癖之人、購買毒藥、大干例禁、致被拘案；今日由官審實、定判罰銀九十元、以示懲戒；

毒藥案罰欵不服

廿號表雪地西報云、華人委林彩、日前被差拘逮；指爲售賣毒藥、有干例禁、昨日在衙挑選陪審員訊畢、各陪審員定判有罪、官判罰銀一千元、以示懲儆、惟被告不服裁判；求官再審、以期得直、官不准情；現延律師將案移上大衙、求官再行審判、以冀翻案；官勒具保單三千元、方准保出候質、

帶鎗被拘

二十一號表雪地西報云、華人委林彩、昨禮拜三日；往西人質店購買鎗炮、適爲警差哥路便警見；欲上前查察；伊知非好意；即將短鎗拔出；差入櫃內差即執之、並將其拘逮、指爲私帶軍械案、送官訊究、查該華人日前因犯毒藥案、經移上高等衙、候官審訊；

命案移衙候訊

廿一號山地巴罷西報云華人勝發、日前被差拘逮、指爲有關涉前年在哥地路比埠命案之嫌疑；當其被拘時；報名爲趙榮；昨日在本處衙過堂；該華人不認有罪；官將案移上高等衙、候官審判、

日船搜獲毒藥

廿八日砵崙電云；有日船一艘、泊在亞士多利港、今日稅差下船搜查私貨、搜獲毒藥十箱、値銀十萬元、並拘去船工人四名、指爲私運毒藥入美、有干例禁、送官訊辦；

帆船失踪尋獲

廿八日亞鎅市加省農埠電云、帆船的地卑號、於昨年十月；由本處出海、駛出洋面、捕獵海狗；迄今數月、毫無消息、不知該船下落；以爲遇風沉沒、現由巡海船在附近西伯利亞東部之普頓河處；尋獲此船；惟陷入冰雪中、未能擺脫、須俟冰雪溶化；乃能復回農埠、船上共有五六人、皆安然無恙；

著名大酒廠拍賣

二十八日新蕾電云、本埠最著名之大卑酒廠、乃西人林比爲東主 開設已久、資本五百萬元；該廠自建大樓多座、以爲屯酒之所、規模甚大自美國禁酒例頒布之後、即行停欵、今日將全廠物業拍賣、共得銀五十八萬八千五百元；

馮至海畢業回國

墨京函云；馮至海君、係駐墨西哥馮前代使之次子、自前年隨宦到墨後；即入美國僑民公立高等學堂肄業；茲已於本月二十日在該校以第一名畢業、聞擬於暑假期內、回國一行、然後再到美入大學肄業、又馮君現在墨京兼充使館譯員云、

聲明廣告

啓者本館去年虧缺過四千元以外各股件來彩銀者寥寥無幾難以維持本年七月（新歷）初開還再張旗鼓凡屬本館原始股件請携來彩銀以助進行如逾期（十天內）無彩銀交來是默認與本館脫離關係復業後生意盈虧與該人無涉不得藉原始股件名義爲爭執先字聲明以免後論至所沾本館舖底銀二十五元請隨時往本館外櫃陳成修處收回可也此佈

民國十一年六月二十五號　加省所路馬埠橫濱館特啓

秉公總堂啓事

啓者屋崙 福泰 天寅 兩廠係我手足黃耀公司開設向照本堂規則奉納香油本堂當然負完全衛護之責但本堂負衛護之責任不獨黃耀公司之物業者而然凡享受本堂完全衛護之權利者即使間有恃强倚武力而牽動競爭者本堂當然拜納之不辭刬自黃耀公司將該 福泰 天寅 兩廠轉頂與人繼續營業逾日已久對於征收香油一事該兩廠從未有一文奉到本堂亦未有一言之問索祗於上月之十六號該兩廠送到香油銀一十元此非依照本堂規章繳納本堂儘銘記以注不忘該兩廠之隆情厚意也但今風聞街上謠傳疑謂本堂有庇護該兩廠之行爲防碍他人之利益此乃無價值之語本堂歷來所持宗旨一以義理爲衡若義理之所當爲者雖赴火蹈湯在所不顧若義理之所不當爲者雖獲白璧黃金視如敝屣第思該兩廠自轉頂與人未曾依照本堂規章之繳納本堂向不敢持此無理之求向人取鬧今一旦蒙此恃强庇護之毀譽本堂實難忍受故特將情由登報剖白俾各梓里咸知焉

大都巴埠新發館啟事

敬者大都巴華埠歷年所開之新發館因日前合股之老本支過經已停開數月十茲矣若任其曠延日久不獨承租日重況且手續終須妥清是以邀集股東商議進行之法咸謂時將旺月若不及早踴躍復開未免利權坐視而失當衆議決實行擇日復開并定期限于陽歷六月廿五至七月十五二十日內以前一律舊股東如有欲復占股者每份再加彩銀五十元如不欲復占股者每份議給回館底銀三十元作現了結嗣後新發該館復開生意盈虧與該無再交彩銀及已收回館底銀者永遠無涉倘若至期仍無彩銀交來又不到領回館底銀者是爲自誤毋得異言各宜見諒勿謂言之不先也謹此布聞（司理加收彩銀及給回館底銀處均在大都巴埠珍記號）大都巴埠新發館謹啓

Jan Kee L. H. Dinuba. Cal.

民國十一年西歷六月廿三日

招人承頂餐館廣告

啓者現有餐館一間在於本埠怕思域街門牌六百五十八號該餐館經創多年而生意甚爲暢旺適因各股東志圖別業不得已招人承頂且地方甚爲寬雅價目更爲相就如有欲營斯業者勿失良機請到本餐館面商

民國十一年閏五月初三日本餐館主人啓

大埠梁忠孝堂啓事

啓者本堂在大埠購置樓業一爲本姓團體基礎一爲實業利權起見現合力集股公推鉚祖與顯號兩君爲招股員定期六月五號出發前往美東各埠仰本姓昆仲歡迎踴躍認股共成美舉此布

十一年六月三號　金山大埠梁忠孝堂啓　上七

謝英才聲辯無堂

敬啓者弟謝英才原籍保安縣是大船坑村乃美國土生現在斐市那埠業永和昌中西雜貨生意年來對於社會公益與夫工商名流者靡不樂與交遊且於旅美華僑雖四海如同一家從未有厠身堂界者近日街上謠傳難免杯弓蛇影致滋誤會特此函請利平總會代爲査核清楚果於謝英才確無堂籍爰敢登報章希釋羣疑此啓

民國十一年六月十六日　斐市那埠永和昌　司理人謝英才啓　六

香港廣東銀行派息廣告

啓者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息摺部前來收領爲荷凡執有轉股票之收條者請即將收條付來轉換正式股票以清手續此布　上二

民國十一年六月廿六日　金山廣東銀行启

集蘭堂專辦 參茸玉桂 地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售養會得獎名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞

回天抆萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參劑一元七毛五
加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

朋友此丹
統治花柳風濕

統治花柳風濕百搜丹 每樽伍員

[illegible]

朋友呀汝睇吓個圖形怠成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩肉粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發即將此藥水先洗、患處後用藥膏搽之如患處見怠再將藥水藥膏洗搽數次立即全愈無後發藥水每樽二元 藥膏每盅二元五 郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

方仲山醫生啟

金山大埠 通信處
FONG CHUNG SHAN
P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄺吉映相樓
Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠 廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履鑪頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七　金山大埠廣利謹啓

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元
溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫四仙
中國各埠匯兌及交單放欵收取
受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙水外克已
總行設在紐約埠布律委三十五號
分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎
紐約總行講線委嵩
三藩市分行在加罅寬尼街三百零一號立拔大來樓
Robert Dollar Building 311 Cal. St. San Francisco Cal.

廣東愛國墾牧股份有限公司招股廣告

吾國地大物博經營開闢因地之利而興之者僅十之三四耳觀物質文明之競爭謀國家社會之生活計莫踰於墾牧蓋可以安插游手之民亦可以取目前之利也同人等擬組織公司厚集資本開展國內之荒地先則着手於瓊崖籍召股本省銀二百萬元分作四萬股每股五十元「一不論滙水高低概收港銀八十四元作百」訂期本年八月卅號

發起人

香港 省城
吳東啓 華洋織造公司司理　馬應彪 先施公司
黃在朝 眞光公司司理　蔡昌 大新公司司理
楊寶君 美華織造公司司理　黃香蘭 工商銀行
王棠 利民興地公司司理　謝美贊 殷商
李榮光 榮興銀號司理　譚夏士 殷商
麥禮廷 裕盛隆司理　雷波生 聚昌隆司理
郭泉 永安公司司理　吳衛南 廣惠藥房
周雨亭 昌利洋行司理　鄧本殷 瓊崖處長
尤瑞芝 福海公司司理　吳忠源 舊金山種植家
譚遂 新金山種植大家　黎民偉 機利公司司理
吳文利 美國農學畢業 廣州嶺南大學教員
蕭雨滋 大東亞影畫公司經理　梁偉南 大有豐

創辦人

省城 香港
溫君文 王國璇 謝美賀 羅信朋 周樞振
陳宏春 黃璧秀 朱衡石 謝俊聖 盧頌舉
吳惠池 沈子英 譚時欽 敖璇禎 周家蕩
陳威晉 李星衢 余近卿 黃在輿 何壽璋
黃發祥 劉仲平 潘 嘉

如欲爲本公司創辦人可於截股前向省港籌辦處或收股處或各發起人處用函告或面達便妥

職員

總理吳東啓　臨時主席馬應彪
臨時司庫李榮光　籌辦幹事楊卓民

收股銀處

香港 工商銀行黃香蘭　先施公司馬應彪德輔道中　永安公司德輔道中　華洋織造公司德輔道中
廣州 眞光公司十八甫　大新公司長堤西濠口
股銀直滙交省港六家收銀處均隨其便

省港籌辦處

廣州長堤潮音街口九十二號三樓
香港德輔道中二百七十六號三樓
取閱章程請向籌辦處或代收股處便妥

金山大埠發起人 每認股銀一毫

鍾宇 殷商　蔣北斗 廣興認五份
周燦 殷商　劉儒玲 廣東銀行
陳宏壯 采之堂　伍磐照 中西報
沙加免度埠 鄺修蒲　李湘
士作頓埠 蔡龍光
關崇文 關崇荷　胡昶 林國祥
吳濟惠 吳均　麥士那埠李錫三 陳禹泉

金山大埠創辦人 每認股銀五千元

周敬 永源泰　陳敦侯 中國郵船公司
陳景文 裕生堂　張海 大觀樓
譚惠民 殷商　鄺炳舜 意大利銀行
雷燦　方文圖 生昌隆
譚貞林 聯昌　譚挹謀 聯昌
周熙岐 胡領事　陳康大 上海洋貨總埠
余靄 廣東銀行　陸文瀾 中國郵船公司
黃煦業 中西日報　黃樹德 永利公司
陳纘成 揚子江公司　謝棟彥 徐隆押
李聖庭 永泰隆　馮炳蘭 太平洋公司
潘彩 茂利　吳根 殷商
李壽朋 興利藥房　陳子輸 大生堂
秦捷三 友豐　黃近仁 共和昌
麥友南 裕昌隆　周嵩 中興公司
梁永開 延年堂　鄧傑二 發明公司
黃爵紹 發明公司　鄧仙石 集蘭堂
陸基埠 鄭吉南 日新公司
葛倫埠 蕭世廷
士作頓埠 郭衛城
關崇俊 黃傳緒 趙嵩 黃關勝
吳捺 吳抆煜 司徒戎 劉進 劉強
譚敦幸 譚紹昌 盧朝 胡照 徐國清
吳澤華 梁禮梅 黃紀煜

雜省收股銀處
關崇文 富降　吳濟惠 廣義和　黃紀珺 廣安

截股 各埠發起與創辦人可隨時加入
每股 準是年八月卅號止
收省毛九十元伸港銀四十二元美金二十三元五毛
（收銀通信處）廣東銀行余靄
Canton Bank 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
[illegible]
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山正埠 源發 YUEN FAT FACTORY 30 Wash. Alley. S.F., Cal.
本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧
精製腐乳 豆腐 芽菜
電話一三四三號
司理人 林德勇 黃君恂 啓

金山正埠 茂利 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀両匯兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.
延年堂
本堂今到正北鹿茸花旗野山土木人參各野山老樹甘杞玉桂各省地道藥材各號丸散膏丹各欵大補茶不但全大帮發行價格宜各欵大補茶價目列後
參茸三鞭大補茶每劑價銀

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在孖今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯接揭等項生意務從利便對於儲蓄者尤必惠顧以免利權外溢
●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐
寄本銀行匯單通行于我國內地各埠城市
●醫生梁壽南常厲

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西店小衫顧外和宜如家光顧請函示知

●美銀團代表借債中國（續見）

西報登載北京聯合新聞社通訊、美國銀業團代表士地芬士、到來北京、會商借債與中國事宜、今已散會、暑假回國、士氏瀕行時、語於人曰、中國如欲與外國借債、必須先平內亂、恢復統一、外國方允投資中國、今銀業團于借欵中國之事、暫停止進行、將來如銀業團借欵與中國、祇許將所借之欵、以爲建築鐵路及發展實業之費、至中國前欠之外債、如已到期、銀業團亦允借欵與中國、以償還舊債云、

●滿洲日領事館被焚刼（續聞）

二十八日東京電云、頭道溝日本領事館、乃間島日總領署之分館、昨被中國馬賊焚刼、損失頗鉅、幸館員未有遭難、駐北京日使館聞耗、即向中政府提出抗議、嚴重交涉、現候答覆、

廿九日東京電云、駐滿洲頭道溝之日本領事館、昨被土匪刼焚、現日本政府、已預備致文北京政府交涉、要求賠償、又接高麗消息、謂該處有日人二名、同被賊匪殺害、並有醫院一間、屋宇三十間、均被焚燬、

●海牙會議恐又中止

廿八日荷蘭海牙府電云、各國代表、現在本京續開經濟會議、討論對俄問題、觀現下形情、恐難解決、今日俄國代表、與法國辦理俄債委員亞拔商議、據法國委員云、予奉本國政府訓令、于俄國所欠之債、必須如數收還、決不退讓、如俄國不允承認交還、則各事概不會議、即行歸國、查俄國前時所發出之債票、法人收買甚多、故今要求俄國勞農政府、于大戰前後所欠之外債、須先担任清還、方允與之會議、現俄國代表、雖允公認所欠之外債、惟其藉口財政困乏、無能交還、若此問題、不能解決、則此次會議、或由是中止、又無成功云、

●英議院批准減軍協約

廿八日倫敦電云、英國參議院、是日下午提議減軍案、按照美京會議減軍協約、通過批准照行、

●日本改期公認協約原因

廿八日東京電云、美京會議所訂立之各種協約、經由樞密院委員詳細研究、贊成照行、原定今日呈覆樞密院批准、交呈太子攝政、畫押實行、惟因伏見宮昨日病故、今日舉行喪禮、各署均停止辦公、以誌哀悼、故改期明日乃呈交樞密院公認云、

●日員失去重要外交公文

廿八日法國且卜電云、日本外務省所派之專員、携有重要外交公文一件、親送法京日使館、該員乘輪船布連加利號來法、今日行抵本處、由關員查驗護照時、詎重要公文、忽爾失去、未由查獲、現疑有外國人欲查悉其公文內容如何、故爾竊去、

●紅十字會救濟傷兵之巨費

廿八日美京電云、美國紅十字總會、現定議撥欵二百七十七萬八千元、以爲救濟傷病兵士及其家人之費、自七月一日起、即將此欵陸續支發、查去年該會共濟救傷病兵十三千三百餘名、今年所撥之欵、比之去年尤多十六萬六千元、

●美總統調停煤工挾制

廿八日美京電云、總統夏定、因煤礦工黨、罷業日久、至今尚未與東主言和、照常復業、殊于工藝商務大有防碍、故定于禮拜六日、請煤礦東主及工黨首領、同到本京會議、切實調處、以期早日解決、現煤礦工黨首領魯惠士、已在本京候開會議云、

●鐵路工黨通告罷業

廿八日芝加高電云、鐵路工黨首領、今晚通告各處工頭、准備禮拜六早十點鐘、鐵路公司若不收回減薪之成命、即一律罷業挾制、以爲對待、查此次工人贊成挾制者、共有四十萬名、一日見諸實行、爲路工一次罷業之最多者、風潮甚大、將來全國各行工務、必受其影響、又鐵路公司定于七月一號、減輕貨物運費、故工人辛金、亦同時減少、統計年減辛金一百三十五兆元、

●民政黨舉定女候補議員

二十八日委慎恐慎省柯士哥斯電云、尾路獲技民政黨、昨晚開大會議、選舉下屆候補上議員、經舉定女員首領接巴爲候補員、預備與共和黨上議員拉付李、競爭此職、據該女員言、伊向無厠身政局之思想、惟今被民政黨舉爲候補議員、當竭力運動、以期達到此目的、

●議員老當益壯

廿八日美京電云、上議院前任加省議員哥路、現年一百歲、是日與加省上議員述度列治、同赴白宮、謁見總統夏定、據哥氏稱、此次來京赴白宮謁見總統、爲廿五年來之第一次、查哥氏於一八二二年九月十七號、在紐約省出世、一八四九年、遷居加省、於一八六七年、至一八七三年、充任美京上院議員云、

●英公主有娠

二十八日倫敦電云、英公主馬利、前數月下嫁後、於皇族慶會、請其蒞場助興、均惠然肯來、惟邇來因軀體不適、多不赴會、皇族諸人、疑而問之、始知其有娠、大約十月間產生云、

●哀爾蘭獨立黨之炸彈

廿八日倫敦電云、接哀爾蘭京電稱、今日上午十一點鐘、哀爾蘭獨立黨人、在本京炸毀公署四間、勢甚劇烈、人心大爲震動、查有英兵五千名、現駐在哀爾蘭、今由軍政府首領卡連士指揮、藉資鎮攝、

信源興老舖 SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品
堪稱熟手批發藥丸膏丹惠顧請照上列西字投遞無誤
新到呂宋白花鱸鹹魚發客

（工錢求利）金山佛蘭西花旗銀行（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
本行週息四釐季息亦給四釐倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

香港上海 中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港電匯滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何爬石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅
一在上海 一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

同源印務公司 United Publishing Co. Inc. 811 Clay Street. San Francisco, California.
本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香檢華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己
同源印務公司啓

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贐物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余[illegible]啓

上海廣益置業建村有限公司招股廣告
啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地關村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷
舊金山大埠正昌　必珠卜廣安昌　新華盛　紅毛市必干余統棠　舞市阻和勝余總理　匯匯埠余康中　永昌隆　企李崙三和　溫哥華余賢和　加蘭姐益昌　舍路埠裕昌
本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告

號名	地址	西字
天元號	在都板街	Tai Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號	在積慎街	Lai Sang Co. 824 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號	在積慎街	Ching Cheong Co. 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號	在積慎街	Tai Sang Co. 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號	在積慎街	Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號	在積慎街	Tin Hing Co. 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號	在積慎街	Tin Fook Co. 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號	[illegible]	Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號	在都板街	Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號	在企李街	Wah Chong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號	在都板街	Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號	在積慎街	Tin Sang Co. 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 泰生 天興 貞祥 全福 天生 天福 同啓

●造我重生豈不快哉
弟染生陰疳在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許脚筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈脚筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也
二埠弟台邑鄺堯恭頌
Jee Chow Hund 539 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益隆 KWONG YICK Co. 941-943 Grant Avenue P.O. Box 2477 San Francisco CAL.
本號自辦京菓海味米茶食雜貨蘇杭綢緞[illegible]
巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自織糖菓 瓜菜種
[illegible]
舖在大埠都板街九百四十一號 電話二千四百七十七號

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可寄
金山正埠同仁堂祥記啓

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味解寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

新到 永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋鹹魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

大帮土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由
協同和人參庄始創分枝美洲
COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港料運而來者其價格外相宜
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.
敢者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔端啓
差拿船 七月十一號到 八月卅一號開
南京船 六月廿四號到 七月五號開

（市卡）生源號廣告（芝加古）
Sang Yuen & Co 58 S. Clark Street Chicago Illinois
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鑊鉸鎖各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各信件銀両匯兌由香港豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥
生源號陳孔芳啓

醫生 譚緯棠 自製經驗菊丸 寄售
敬者弟前到美國歷查廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世特選良藥配製各丸治症應效已聚各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄資處）諸君惠顧者明（譚緯棠菊丸）寄售處定然從速安寄無誤 ●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓
Canton, China.

特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見耳木
思想勞傷損腦傷腎　工藝過勞勞神傷形
酒色過度久流虛汗　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失欲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痛痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍成嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者服此無不應驗
●價目 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

立刻消除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕者注意、每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本局不然實由治理因無完善本方○生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●玆將主治之症列下 凡風痰濕盛患由頸膊腰脊手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸肩脹痛 或腰背見疼頭眩難轉側 舉手披痛垂手痺壁艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚麻趾痺 筋絡拘痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相衆半身不遂由氣血虛風痰使襲痰濕結滯氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之虞（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢妄稟內細詳請試便知

止洩 夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火爆水竭見色即洩 精道失固便出腰濕 色慾過度精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

中國新聞

●武人口中之國是

▲五月廿二號北京電云、吳佩孚主張召集舊國會、製定憲法、各省自治、捐稅概由中央征收、省長對於中央負責、軍隊改編國軍、由中央給餉、各省治安、由國軍省警維持、謂如南方同意、則統一可成、

▲曹琨等效電云、比年以來、禍患頻仍、兵爭迭見、國家危於累卵、民生彫弊、尤不堪言、近者奉軍肇亂、危及國本、幸將士用命、驅除迅速、使大局得以危而復安、然兵力但足以定一時之亂、至於百年大計、非從根本解決、斷無長治久安之望、共和建設、十有一年於茲矣、國家何以不能統一、憲法何以不能制成、政治何以不能改良、軍制何以不能確定、非有見其癥結所在、何從以施療治之方、今茲國內名賢耆德、學人志士、讜言至論、日有所聞、或主張恢復六年國會、及召集第三屆國會、以維法統、或提倡國民自由會議、以徵民意、以及國民制憲、聯省自治、各種建議、凡有起痾之神功、皆爲救時之良藥、惟是言法統者、必實尊法統、言民意者、當眞出民意、苟有絲毫之假借、即不能歸眞正之解決、所望邦人君子、審思詳慮、以求至善、一言興邦、在於今日、琨等分處軍人、身爲國民、有衛國保民之職責、對於國家大計、惟有服從民意、實力奉行、初無幾微成見可言、國內名達、共鑒斯忱、貯候教言、俾資圭臬、曹琨吳佩孚田中玉陳光遠齊燮元馮玉祥劉鎮華陸洪濤蕭耀南馬福祥叩、效、

●司法界已恢復辦公

▲辭職尚未取消
▲辦公先行恢復

法部因經費無着、停止辦公、迭誌前報、昨財部方面已籌付支票十八萬元、先行發放一個月薪水、聞羅次長體念中央財政之委實困難、且罷工以來、各司法機關案件、已堆積四千餘起、因於十六日與司法界各長官磋商、務於日內先行恢復辦公、一面担任繼續籌欵、茲錄法界長官通告原文如下、此次鄙人等合辭呈請辭職、純係一種不得已之舉動、現在暫時維持經費、雖有着落、惟尚未有經久之根本辦法、本日仍合詞呈請嚴飭財政部、實行財政公開、於中央政費分別先後緩急、採用平均主義、𣃁於司法經費、此後確有把握、方爲於事有濟、在此目的尚未達到以前、鄙人等仍在聯名辭職之中、一時決不輕易復職、但進行經費事宜是一事、進行官廳事務又是一事、鄙人等雖在辭職、尚未明令照准、對於職責、當然顧及、況且司法事務、息息與人民發生直接關係、事務多一日停頓、即人民多一日痛苦、我同人等、通曉法律、洞知民隱、試思目前司法狀況、人民對此作何感想、若仍百務停滯、則是直接與人民作戰、斷非我同人等所願出此、因公同商酌、以爲請求籌欵辦法、一面應由鄙人等積極進行、而司法各機關日行事宜、一面亦應漸復原狀、庶兩者並行、方免爲人藉口、致生窒礙、其前此積欠各欵、自當切實別籌辦法、斷不令日久虛懸、至於司法經費、係屬國家經費、原應指定的欵、惟是目前財政紊亂至此、恐非一時所能辦到、且索欵機關、不止一處、在中央財政未經整理以前、財部收入有限、縱有的欵可撥、勢必環起而爭、如其供不逮求、結果亦毫無實際、轉不如急求公開辦法、俾不至搖搖無定、一面積極分向各方設法籌措、靜待解決、此則鄙人等所厚望者耳、五月十三日 王龍惠、羅文幹、董康、江庸、汪爔芝、潘昌煦、李景圻、徐彭齡、李懷亮、胡詒穀、石志泉、陸鴻儀、張孝枚、沈家彝、周詒柯、邵修文、梁宓、

●（本日）竟欲乘機增兵東三省

▲藉口胡匪橫行
▲欲派兵保護僑民

大阪朝日新聞云、東三省因直奉戰爭之故、多數奉軍、均已入關、所餘部隊甚少、散在各地之馬賊土匪、乃乘時橫行、刦掠良民、襲擊民家之事、頻頻發生、日本僑民已感生命財產之危險、今張作霖戰又不利、並經潰敗、聲望漸失、從來爲其威望所壓而不敢抬頭者、今則有舉反旗之勢、東三省一帶、遂呈不安之狀、故陸軍省方面、已有力持派兵保護日僑之主張、而駐赤塚總領事、亦以形勢日趨危急、已要求政府、對於僑民之保護、採適當之處置、外務省方面對於此等派兵之主張、因有多數異議、以形勢業已急變、故已決定臨機處置、先由朝鮮駐屯軍派一部前往、其名義則用加派南滿鐵路沿線守備隊之名、如形勢再有變化、危險程度亦行擴大時、當即隨時開拔矣云云、當此盛傳張作霖出賣東三省與某國之說之時、日本忽有此舉、殊不能令吾人無疑也、

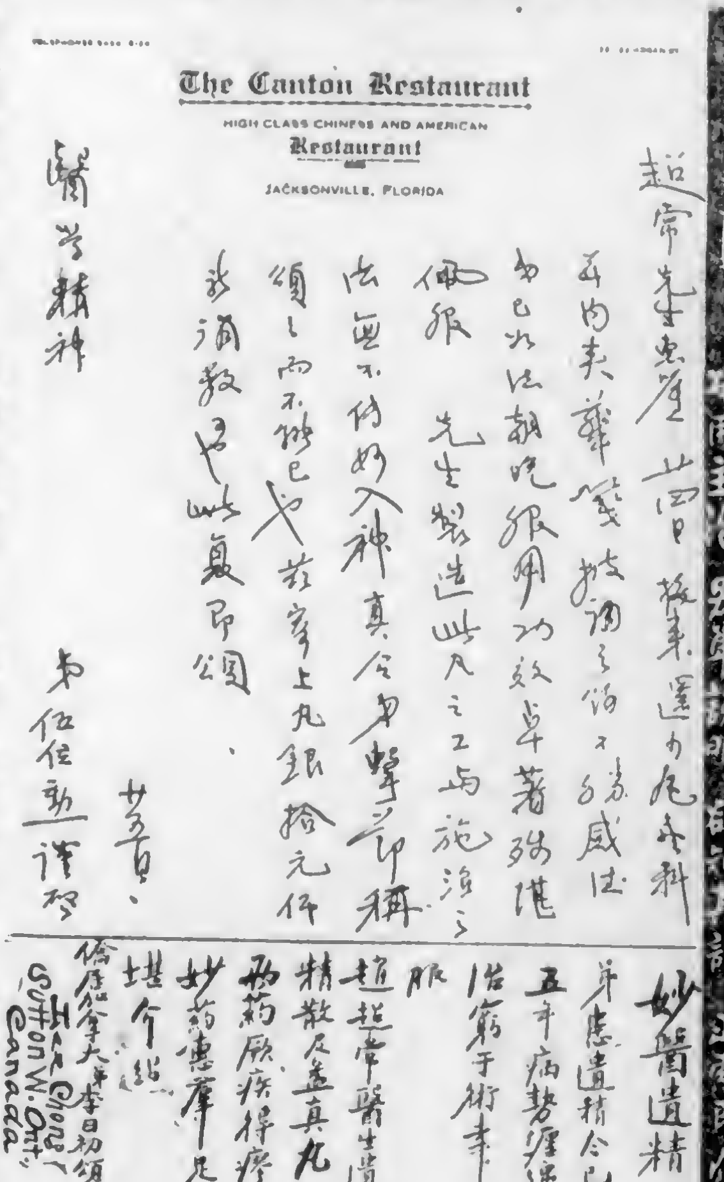
●查封葉恭綽別墅

此次黨張戰敗之梁士詒葉恭綽張弧三人、已明令通緝矣、其京津各處私產、已由該管地方派員查封、茲又聞京西西山旅館旁、有葉氏別墅一處、其中亭台花卉、極其清幽、人多不知爲葉氏者、後有人報告提署、王統領即派員調查、果爲葉恭綽所置、遂於前日派人前往查封、妥爲看守矣、

●聯太平洋會宴顧維鈞

上海星報云、昨午聯太平洋會、在卡爾登開聚餐會、演說者爲顧公使蔡廷幹安納德與費記、客到一百五十人、女客甚多、

敢問？
尔有風濕寒濕汗濕骨節痛煩 四圍流走否柳毒患夜柳因清濕過度傷氣敗血而變成風濕 痲痕痒起粒起印否 否日然
請飲（夜柳風濕酒）以治之 或遺泄且夜遺不但治（夜柳風濕膠）以代之 功用主治另單說明欲知其詳函索即付



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生惠鑒 [illegible]
[illegible]

鴻鶴屏 精醫 眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三一
代理處 五之藥房趙超常先生通訊處
精血丸每料銀十二元　益具丸每料銀十元
風濕丸每盒五元　虛濁丸每盒五元
還少丸每料銀十元　花柳風濕酒膠每樽九元
遺精散每盒三元　每料三元
烏約杏林春　芝加高義聯祥　緬佛市昌勝公司　雲高華金利源
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

花（柳）萬靈丹（每罇五員）
統治魚口痔疔橫痃芭菓五姊妹七仔 一罇見效大症四罇全愈
敢稱爲花柳聖藥 永春藥房謹告
包愈頸癧散 補腎養血丹
外埠各商店欲代售
通信處三藩市書信館信箱號數第二五五三號
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

本報有玉面狐狸小說發售（每套壹元五毛）

●趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
[illegible] 和夫士衣服公司啟

© Lystra Clothes

WORTH'S
Worth Sheean Eber
130 Grant Avenue. Formerly The Juvenile

廣東台山縣 荻海太平街 益信銀號
YICK SUN BANK Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.
啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人惠顧請留意焉一年期附貯週息六厘半年期附貯週息五厘港紙廣毫附貯出貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

●本報有十尺長夾六尺潤五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

備戰止急油 英勇強悍妙不可言 每罇弍元
◯◯來函恭錄 [illegible]
◯◯參茸鹿把三鞭補腎丸 每盒五元全料 [illegible]
◯限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全 [illegible]
◯◯加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料 [illegible]
◯◯馳名補腦丸 每盒六兩 [illegible]
◯◯搜除花界積毒藥皇丸 每盒 [illegible]

蔡元春應驗丸散廣告
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子儲麟丸
探戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
橫年疔壓惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
[illegible]

強種自來精
定價
參茸三鞭補腎丸
鹿一仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 生來 SON LOY 972 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒（差拿六一七號）

膏丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 每樽五圓 寄費毫半

神速止痛丸 每盒四圓 郵費毫半

五淋白

三參鞭茸補腎丸 每盒五圓 郵費毫半

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾㕑臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失
醫生姚樹南啓
YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行廣告
ITALIAN AMERICAN BANK
Montgomery & Sacramento Sts., S. F., Cal.

本銀行接理香港上海各處匯兌及附貯各項按揭生意每年七月一日爲札數派息之期凡由該兩月一號至十號期內携款附貯本行卽由一號起息較其他各月須遇一月起息者多占一月利息仰華友趁時惠顧極表歡迎
代理人陳春榮陳戊松啓

仰給於各省、各軍駐地、由陸軍部指定之、依目前事實之要求、兩師以上設軍、軍有軍統、兩軍以上設軍團、軍團有統帥、不以所駐之地名爲軍或軍團之名、（未完）

●駐桂粵軍全部已回肇慶

駐桂粵軍、奉命全數班師、由葉總指揮令分兩路入粵、南路之師、取道廉州、東路之師、僉於四月三十日前集中貴縣、由上級官長總指揮葉舉、第二獨立旅長熊略、第六獨立旅長翁式亮、（前報翁已赴惠實張團之誤）率領同行、計熊部三團、第五路鍾景棠（已先回粵）所部之王任寰一團、第一司令楊坤如（已先回粵）所部鄧乃忠統領及鍾統領各四營、第二師賀端廷團長之一部、第二師補充營統領李子青之一部、第五獨立旅王定華團長全部、第五司令丘耀西之一部、第十七統領徐東海之一部、第三司令羅紹雄之一部、翟銘奇之獨立營、約共四十餘營、葉總指揮三十晚手論、一號黎明啓拔、步隊陸行、輜重水行、每日趕程約六十里、三號晚抵潯州、四日與魏軍第三師銜尾前進、六日抵濛江、七日抵梧、轉船東下、八日下午已全部抵肇河、計電船四十餘號、民船三百餘號、旌旗蔽江、軍容甚盛、現已陸續登岸、一律暫屯肇慶候命云、

●梁士詒到港消息

民治社香港函云、梁士詒自奉軍失利後、卽求某國保護、自津至滬、沿途行踪秘密異常、現據其親信傳出、已於前（十五）日確自滬到港、寓羅便臣道住宅、深居簡出、其昔日在港必到之務本堂俱樂部、亦絕未一臨、以故知者甚少云、

●陳炯光所部被贛軍擊散

葉舉所部粵軍、現已由廣西繞道轉赴高州、惟陳炯光所部第二路粵軍、已被李烈鈞所部贛軍擊散、其第三統領譚啓秀且有陣亡之說、

●維持紙幣之一說

民治社云　現當局鑒於紙幣低折、商民所受之影響甚大、故又擬定一維持辦法、聞係準備四百萬元現洋、陸續收回紙幣、以爲維持之入手法門、使紙幣比較減少、則價格自然增高、至該四百萬元、則擬在各種捐稅餉項、征收一年預餉、計可得四百萬元、另向某某銀行商借一百萬元、由商會聯合會担保、共得五百萬元、以此五百萬元之基金、收回紙幣、措施當可裕如、至其收回、則祗收回大部、並不是全部紙幣收回云、

●工界慶祝勞動節之情形

工界舉行慶祝勞動節、今年爲第三次、昨一號午前十時、全市各工會、紛紛排隊向第一公園齊集、一時四方蟻聚、獅鼓動天、馬路爲之壅塞、十二時舉行開會、會場門首徧懸生花聯額、會場之內、旌旗密布、禮壇設於公園之後方、壇前高懸毋忘此日生花字四個、其下列大紅帳數闕、有書俄羅斯蘇維埃萬歲者、有書共產黨主義萬歲者、有書工界同胞及被逼民族聯合起來者、并於園之四週、遍插小紅旗、首由各工人軍樂合奏、次向國旗工旗行禮、次宣布開會理由、次唱國歌、次各省代表演說、次來賓演說、次工人演說、既畢、時已一時、遂出發巡遊、加入巡遊者、共八十餘工會、達六七千人、除獅子旗幟軍樂之外、多爲化裝紥作、中有扮軍官模型之趙恒惕、以鐵鏈繫頸、沿途牽之、而以扉人全之假屍隨其後、又有扮長衣搖扇之文人一名、頭戴紙製尖頂帽、高一尺餘、大書社會棍三字、遂由公園過省署前、大砲府前、皆大呼勞動萬歲、然後轉出西堤、沿途觀者亦人如山海、其中最惹人注目者、則某工會之工字軍、並手持剷除軍閥、破除資本制等紅色旗幟、大有欲效俄勞農政府之赤色軍意味、并聞是日乘勢散派傳單者、亦四五種、有五一節之由來、有共產黨主義之宣言、有年來之勞動史等等、而高師學生、更乘車馳騁各馬路、沿途散布非宗教同盟傳單、勸告工人勿爲宗教所惑、其校內又演勞動白話劇、遍請工人參觀、以學界與工人攜手、尤爲獨唱單調云、

各屬近聞

▲台山日新報案之省批　台山日新報被封、已見報載、現該縣黃漢文、以因直招忌、載贓拿封等詞、呈請省署核辦、省長批云、台山日新報、紀載荒謬、尚有南總統再討北總統一題、並不止登載該縣剿匪兩段失實、現詞訴愿被害、輒於事外譎言、堆砌滿紙、無非飾詞聳聽、候行台山縣查明先令批行、併案咨送分庭、依法辦理具報、

▲戲船被劫慘劇　五月十二號、有大中華班戲船、駛過新會外海與香山欖鎮交界河面、突被匪徒伏於兩岸、向之狙擊、復擁上船中、先將司舵者指嚇、然後分頭把守、從容逐艙搜劫、臨行時、復將該班之名角靚仙、靚少華、靚仔昭等擄去、惟旦角新蘇仔、因拔鎗向匪轟擊、轟斃匪徒六名、各匪覩此、不禁大怒、隨用刀將新蘇仔腰部斫去、幾分兩段、登卽斃命、然後呼嘯而去、然船中各件及箱底、現尚不知損失多少、戲船及輪拖、亦被擊沉、聞匪首係何丞所爲、其堂名爲喜勝堂云、

▲拿獲大幫盲佬　三水縣南門察院街某戶、昨有盲人數十人、因是日爲彼輩之鬼谷先師誕、醵資在此慶祝、並大排筵席、互相轟飲、席中各盲人怪象百出、見者咸爲捧腹、飲畢各復抹牌消遣、殊料中有一盲人、逕往縣署密報、謂有數十人、在該處私開賭博等語、該縣聞報、遂立派游擊隊、按址馳往圍捕、當堂將盲人數十人、盡行拿獲、連同天九牌、一併解返縣署訊辦、

竺西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賜藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞
Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

◎◎仁心仁術　海外無雙
◎◎補腎金丹　名不虛傳
◎◎虛濁遺精　兩擅其妙
◎◎止痛靈丹　如響斯應
◎◎血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

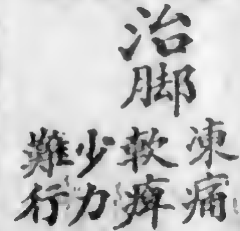
發明中西文廚書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閑艷記六毫
阜岐山華英通語問答二元二毛五　鄺聰甫華英類語二元　新版入才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　枝歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鷓鴣姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉寄

經驗補腎固本活命丸
正永利威五加皮

本藥房現已遷往大埠市東街二十三號卽華埠頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
每料十元　半料五元　每樽二元

馳名應驗夜夢遺精丸
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗



經驗　治脚反筋凍痛軟痺少力難行萬應聖藥丸
此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

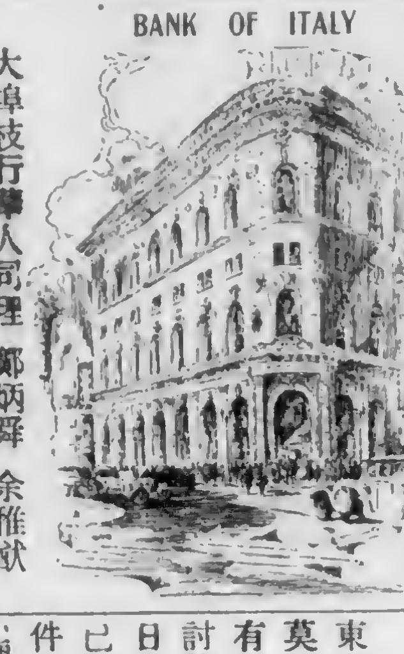
天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味淸香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

應驗立止新舊白濁外治藥水每樽銀一元五毛
此藥水係用外治會醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

大埠金山　興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎



大埠枝行華人司理　鄺炳舜　余雅猷
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠 大光書林
●本店各種書籍齊備價目印便函取卽奉
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備各艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
春洋丸	六月廿六日到	七月五日開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開
大洋丸	七月二十日到	七月廿九日開
西伯利亞	八月六日到	八月十五日開
天洋丸	八月十七日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

瀛聞

日本對俄交涉之大方針

▲讓與廟街及北薩哈連
▲廟街事件之全部賠償
▲保留駐兵東俄之權利

東報載稱、自大連會議失敗後、東京與莫斯科兩政府、對於西伯利亞問題、均有在日諾亞會議解決之希望、惟列國於討論對俄債權問題之際、英法代表均勸日本與莫斯科政府直接交涉、日本不得已遂於勞農代表幷公式交換關於廟街事件及西伯利亞問題之意見、其交涉內容、廟街事件固不待言、他如漁業問題等、黑龍松花兩江航權問題等、凡大連會議所討論之問題、均當爲其交涉之重要案件、惟大連會議之通商條約、卽所謂基本協定者、則因日諾亞會議中、莫斯科政府與各國政府間、行將協定通商條約、如此項通商條約成立、則遠東共和國當然亦適用之、故此次交涉、已將此問題除外、至於日本與前海參威政府及其他政府間訂立之鑛山採掘森林採伐權等條約、以及對於維持西伯利亞之秩序治安之保証、卽日本撤兵問題及海參威軍器交還問題等、則當作爲地方的協定、根據與莫斯科政府訂立之基本協定、而與赤塔政府間締結特別協定、又日本政府對於廟街事件之解決案、聞大略分爲三段、
（一）廟街及北薩哈連城佔領地之處分、
（二）對於廟街事件之俄國政府之責任、
（三）善後處置、究將如何辦理、
以上三段之解決方法、則爲、（一）廟街及北薩哈連佔領地之處分、鑒於佔領該地之動機、依據國際公法及先例、將其佔領地之全部或一部、交還與俄國、或要求其讓與日本、（二）廟街事件之責任問題、須令俄國政府、對於該事件所生之公私一切損害、由莫斯科政府負其責任、且要求全部賠償、（三）關於善後處置、俟上述諒解成立後、原則上固當將現在佔領地之駐兵、全部撤退、但迄俄國方面對於維持該地之秩序及治安、能與日本以充分之保證止、保留駐紮日本軍隊一部分於該地之權利、但上列各項解決辦法、如廟街及北薩哈連之交還或讓與問題、當然應在承認莫斯科政府後始能決定者、故擬大體上根據此種諒解、先訂暫行協定、俟承認莫斯科政府後然後正式交涉云、

新聞屑

新房中之武劇

▲起端由於迷信
▲結果重諧花燭

京江王某聘吳氏女爲媳、親迎後、將新夫婦送入洞房、未幾新房中毆打聲、哭泣聲、達於戶外、親友羣相驚訝、王某夫婦聞聲趕來、則房門緊閉、親友等不得已破扉而入、見一對小夫婦短衫短褲、扭作一團、難解難分、親友上前解開、而新娘嚶嚶啜泣、王子怒氣沖沖、勢仍未休、王某夫婦再四詢其鬥毆之故、始由王子言爲新娘去耳環時、新娘忽掌以兩頰、（京江例、是日新娘耳環、必由新郞代去、日後始言聽計從）王某夫婦以新婦如斯野蠻、其中定有他隱、次日約同媒人將新婦與送回家、並大起交涉、竟欲退婚成訟、後經雙方親友作魯仲連、僉謂是日喜神不利、俗云打喜神、探詢吳女因當時新郞觸其耳邊、奇痛難忍、不由自主、隨手掌之、事後頗追悔、並無他故、遂又擇日爲王子重諧花燭、一場武劇、方算閉幕、現在王子與吳女、伉儷情深、魚水和諧矣、

縣長酬神笑話

▲藉神力運動縣長
▲運動成功便酬神

廣東某縣長、迷信極深、去歲運動民選、曾向城內某廟祈禱、謂如得爲縣長、必以金豬牌扁重酬神恩、距今果如所願、縣長乃於月前還神金豬牌扁、並囑縣長夫人親自押送衛兵前驅、該扁上大書四字、爲「有求必應」、旁署壬戌麥月二日沐恩弟子某某敬酬云、

荊州之草吊鐘

湖北荊州城外、關帝廟古蹟有草吊鐘、鄂人多知之、草吊鐘者、廟中大鐘、重千斤、鐘覆以屋、屋底支架、垂短鐵練、用草四五莖、長一尺數寸、一頭繫練末、一頭繫鐘紐、鐘懸空、距地三尺許、繫鐘之草、淸疏可數、無從致疑、草瘦若稻稈、相傳繫鐘已久、不須更換、夏榮冬枯云、

奇石

▲有一天鵝漫游其間

廣州南華寺、爲粵東名勝、六祖眞身在焉、昨有某君游抵該寺、拾得石卵一枚、長約一英寸許、某君見其奇異、乃浸諸水中、去其泥漬、發見天然圖畫一幅、色澤蒼潤、中有湖沼、有浮萍、波光碧綠、閃爍悅目、其尤奇者、有天鵝一隻、漫游其間、活動如生、眞可謂奇石云、

詞林

清明日遊眺湖山有作　（伯石）

插柳淸明節、花間燕子飛、春深晴旖旎、
樹遠綠依稀、葛嶺山光翠、雷峯塔影微、
一舟輕打槳、載得夕陽歸、

雨後遊九谿十八澗

客裏春寒久、村前展屐泥、鷓鴣啼已歇、
蝴蝶舞應低、雨霽千峯霧、山迴九曲谿、
歸來晴更好、春水映長堤、

題蘇堤春曉　（伯石）

舟行祇覺遠山低、十里湖光一望齊、日
暮欲窮前代跡、幾株烟柳護長堤、

始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
花柳入骨搜毒丸 每樽五元
戰必勝 每盒三元
祈蛇風濕酒 每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸 每料五元
花柳扶元搜毒膠 每料三元
參茸武溪丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
毒中仙 每樽三元
痔漏斷根丸 每料五元
小腸氣痛丸 每盒三元
西班牙症保險露 每樽二元
選料各種補茶
本行特聘**江適存醫生**
統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝
旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

世人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損塡
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
身肥欲壯團團面
快來購服此三鞭

美國大埠　奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局
精醫內外各症　應驗膏丹丸散
醫生　梁紫疇　陳端生　趙卓山

◎兩儀婦還固本壯陽丸　四両庄五元四　半料十元
◎双料參茸三貴壯陽丸　四両庄五元四　半料十元
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四両庄四元五　半料九元
◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
●●下元虛冷瑣骨補火丸　每盒二元六　半料七元
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢齋必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救擒紅丸　每樽銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每樽銀一元
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
◎龍涎猴棗斷根止氣丸　每樽銀一元

●百戰百勝
●造化功深雷兩儀
●特色冠時推此品
●半料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

乾坤藥房（大埠）男医丁卓生　女医鄧梅氏　內外全科

包醫

各種閉經花柳癩脚　痔瘡瘰癧風濕癬癢　瘡科眼科限日全愈

如有欵實担保　不用先交分文

若因遠來難医可寫明病狀命配藥寄医

包止九（白濁五淋刺痛）每盒五元一盒包止不止回銀

包通藥（婦人各種閉經）全副卅元一副即通不通回銀

六王丸　此丸統治楊梅痔疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用　每樽五元

補腎偉人丸　每盒五元

交歡避孕油　每筒弍元

閨妓避毒膏　每筒叁元

遺精固本丸　每盒五元

加料參茸大補血氣茶　每服拾元

包正色參茸玉桂發行　如假包換

神医妙葯

果能包医　改育弟患遠年花柳風濕脚痛病入又患閉經皆蒙先生包医全愈深爲感謝此候医安　大埠新盈　李惠頌

乾坤葯房先生台鑒　弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔皆蒙先生丸藥食好真神妙葯也此頌　墨国卅埠　黃深叩

乾坤
KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET,
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎　提倡國教之報也　何國之教乎　提倡中國之國教也　何國之國教何教乎　由軒轅而來一脈相傳之孔教是也　諸君欲知己身爲何國人乎　則不可不知中國之國教　諸君欲知中國之國教　則不可不看樂天報

樂天報第廿五期已到　愛閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛五仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

主席蔡廷幹、述太平洋各國之感情、願公使云、太平洋岸之國有十二、人民數百千萬、天產豐富、人力充足、今世界之中心點、已自南洋移至太平洋、各國人民、宜互相聯絡、共謀幸福云、美商務參贊安納德報告、十月二十五日至十一月八日、聯太平洋協會、在火奴魯魯、開商業會議、中國商人應加入云、

●張作霖截留郵務收入及鹽稅

外交方面消息、張作霖飭令東三省郵務總辦、嗣後將所有郵務收入、逕交各該管地方官、勿遞中央政府云、又張氏已令東三省長官、凡營口哈爾濱長春等處鹽稅、自五月起、一律扣留、不交稽核所、按東三省鹽稅、每年包解數目爲六百四十萬、現一律扣留、恐外人不能默爾也、

●西報記奉直戰後之情形

▲吳佩孚對組閣之主張
▲奉直兩軍之損失

大陸報十六日保定通信云、茲得確實報告、知吳佩孚今次所獲奉軍鎗砲數目、計於三日內在長辛店與軍糧城之間、共得鎗三萬枝、野戰砲一百三十餘、機關鎗三百架、馬三千匹、鎗彈一百萬、砲彈開花彈一萬、因此可知奉兵投降或逃之者、當有三萬人之多、奉軍損失粗計之、有兵五萬人、關內尚留四萬人左右、奉軍死傷不出三五千人、直軍半之云、

十七日訊云、奉直之戰既定、吳佩孚仍主張令董康接續清算財政弊、並告政府隨時協助、吳今最注意財長一席、必先得人、始許王士珍組閣、董康實有財長之望、吳雖與之無一面交、其信任之、以其清廉、可以管理財政、但財政如再查、必使徐總統退職、若董允長財、則徐必不退而退、昨日吳又派人勸董就職、今交通一席、已定高恩洪、高素未入政界、係一法國學生、在吳幕下供職、在昔曾任滬漢鐵路與電報諸職云、

●日本又主張共管中東路

▲謂中國財政困難不能獨管

中東鐵路國際共管之說、自華府會議後、一時已歸消滅、然强鄰虎視、因未嘗一日忘之也、茲據日人方面接東京十五日來電云、中東鐵路、曩在華府會議、曾有國際管理之議、因中國强硬反對、遂議決今後由外交機關決定一切、但與該路有密切關係之日本政府、自華府會議閉幕、已經三月、尙未決定態度、雖該鐵路之將來、由外交關係決定、此時不能豫斷其結果、然若歸中國所有、由其單獨管理、則鑒於中國財政狀態等、列國到底不能承認、又若僅以美日兩國爲中國之後援、而由四圍之形勢觀之、亦勢有所不能、故一般觀察、結局該路當由列國共同管理云、

廣東新聞

●陳烱明運動聯省之密約（續）

準是以言、則規定中央與地方之權限、當取地方分權主義、其條理則中央政府之職權、取列舉主義、地方政府之職權、取概括主義、今述其內容如左、

（甲）組織中華民國聯省政府、以實行統一、其組織概要如左、

（子）執政一人、對內對外、代表中華民國聯省政府、爲全國行政之首長、副執政一人、如執政有事故時、代行其職權、

（丑）參議院以各省所選出之代表組織之、

（寅）衆議院以全國國民所選出之代議士組織之、在二院爲全國立法機關、參議院代表各省、衆議院代表國民、

（卯）各部部長、由執政任命之、不設國務總理、

（辰）各部委員會、軍事財政交通教育等部、設委員會、以爲各該部建議及監察之機關、各省政府各派委員一人、中央政府派委員人數、占全數三分之一、共同組織之、除軍事有秘密之必要外、一切公開、

（巳）大理院、全國司法獨立最高機關、

（午）審計院、爲中央財政監督機關、

（乙）各省組織省政府、以處理本省之政事、其組織之概要如左、

（子）省憲法自定、但不得與國憲法抵觸、

（丑）省長民選、

（寅）設省議會、以爲省之立法機關、

（卯）省與中央之關係、外交軍事及對外宣戰媾和、締結條約之權、屬於中央、財政劃分國家財政與地方財政二者、國家財政所列舉主義、地方財政所概括主義、但中央圖國家發展之必要、財政有不足時、應由各省担負、司法教育交通實業等權限之劃分、由聯省會議定之、

（辰）省與省之關係、由中央定之、例如交通水利關係兩省以上者、

（巳）設審查處、以爲省財政監督機關、

（午）省官吏之任免、依省憲法所規定行之、中央不得干與、

（未）各省鑒於情勢、爲維持治安計、得暫時設警備隊、其數目之多寡及增減、由省議會定之、直轄於省長、

（丙）蒙藏青海暨各特別區域、得準行省制度、如有特別情形、由中央酌定之、

（丁）實行軍事與民治分途、其理由及方法如左、

今日各省軍民之權、握於督軍總司令之手、督軍總司令、非無賢者、然治人治法、久有明訓、其不可久已無俟言、長此因循、不特民政無自發揚、軍政亦必因此窳敗、不可不懼也、救治之道、在劃分軍民兩政、以各省之政事、完全還之各省人民、而軍事則超然於各省之外、由中央執掌之、各省給養、概由陸軍部辦理、不得

香港工商銀行添招股本廣告

●香港工商銀行添招股本緣起

敬者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫徹本行集合國資與發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉

▲美洲大埠招股値理

陳敦樸 中國郵船公司　麥友楠 廣東銀行
陳健泰 裕和　方守萬 亞洲公司
雷維潤 廣豐　黃樹榮 一品香
阮炳辰 大益　伍 松 聚昌榮
余龐和 東昌
陸文瀾 中國郵船公司　朱伯元 山東公司
陳子楨 大生堂　黃藝堂 廣成昌
黃煦業 廣盛隆　雷廸傳 成昌
余傑章 正昌　唐溢興 天成
徐國旋 贊寧堂　余約禮 廣東銀行
李聖庭 永泰隆
黃吉堂 大綸　黃達仁 公和昌
李祥泮 亞罅市近餐館
朱汝銓 中國郵船公司　譚恂劬 肇慶會館
鄧仙石 集蘭堂
吳 璉 佰尾慎街六零八號
鄺炳舜 意大利銀行　謝棟彥 益隆押
鄺文光 中國郵船公司　黃璧傳 雲山公所
譚挹謀 聯昌
黃開基 廣安　黃子聰 少年報
蔡傑焯 美昌　黃任賢 大同報
李松申 永泰源　陳象焯 廣記棧
余蘭琭 正昌
陳景文 裕生堂　胡贊臣 信來
潘揚學 茂利　趙長貴 廣利昌
張梓亭 福安隆　趙俊堯 協成昌
梅馨嫦 廣益和　趙裴彬 仁安藥房
謝美安 茂隆　司徒德祐 瑞泰隆
黃 彪 中國樓　黃聖傳 北京公司
林德勇 茂豐　趙超常 五之藥房
許濟廠 延年堂　鄺敬灼 北京公司
緯盛埠 林舉璇 中華茶樓
軒佛埠 蘇少楠 蘇松記
幹事員 黃子聰 陳敦樸 黃藝堂 李聖庭
朱汝銓 鄺炳舜 余約禮 黃煦業

主任 陳敦樸
司庫 李聖庭 朱汝銓 黃藝堂

▲羅生埠値理
關崇文 富隆　關崇荷 廣聚隆
徐國溥 泰和堂　劉維携 均信
胡 俊 九街市
黃傳緒 遠東公司
黃傳植 日新公司
黃球良 雲山公所
謝美澍 朴加市餐館

二埠値理
鄺修溥 廣英昌　陳驥良 東順
鄧院隆 益昌　黃良雅 廣源隆
陳任芝 永隆　鄭 賀

緯盛埠値理　林舉璇 小華茶樓
軒佛埠値理　蘇少楠 蘇松記
粉匱埠値理　余康中 花旗餐館
惡頓埠値理　黃樑家 永興隆
梳巾埠値理　陳焯明 金隆　陳孔固 江南樓

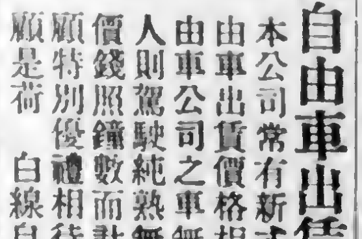
茲將第一期認股芳名

蔣北斗四千股　陳敦樸四千股
陳象偉二千股　陳景文二千股
黃藝堂一千股　余康中一千股
雷維潤八百股　陳健泰八百股
方守萬六百股　司徒德祐五百股
黃達仁五百股　鄭 賀五百股
李祥泮五百股　陳子楨四百股
譚恂劬四百股　陸進修堂四百股
徐國旋四百股　陳聯蔭堂四百股
鄺炳舜四百股　黃球良四百股
關崇文四百股　趙長貴四百股
黃傳植四百股　譚挹謀四百股
黃樹榮四百股　黃 彪四百股
張梓亭四百股　蘇少楠二百股
余傑章二百股　雷廸傳二百股
朱汝銓二百股　李聖庭二百股
鄧仙石二百股　蔡傑焯二百股
黃璧傳二百股　余約禮二百股
李松申二百股　唐溢興二百股
黃吉堂二百股　趙俊堯二百股
胡贊臣二百股　余蘭琭二百股
梅馨嫦二百股　鄺修溥二百股
黃煦業二百股　黃挺熠二百股
黃炳世二百股　黃世禎二百股
朱伯元二百股　林舉璇一百股
黃任賢二百股　吳 璉二百股
黃聖傳二百股　余龐和二百股
阮炳辰二百股　方穎欽二百股
劉建業二百股　黃秀池二百股
謝振維二百股　趙裴彬二百股
趙超常二百股　麥友楠二百股
孫兆祥一百股　黃傳瑞一百股
鄺文光一百股　謝棟彥一百股
黃開基一百股　潘揚學一百股
劉維携一百股　譚聖恩一百股
黃世淦一百股　黃作禹一百股
黃炯世一百股　黃傳緒一百股
黃廷越一百股　黃傳安一百股
李鑾榮一百股　司徒杏村一百股
鄺 沛一百股　司徒耀棠一百股
黃鑾經八十股　趙綏賢六十股
劉翠安五十股　趙奇卓祖五十股
岑梅思潤二十股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲安

本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank, Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

●新式自由車出賃廣告



本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷　白線自由車公司啓

WHITE LINE CAB COMPANY
209 Mason Street.
Phone Prospect 1000

馬佳精除痔漏花柳

Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴應有廿八年來專醫痔漏花柳內外各症前經在中國多年染着痔漏二症服藥無效幸得族兄介紹包醫用藥射入腸部言明自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉　香邑龍都李欽啓

西人藥料俱全　搜治花柳藥每料廿元　治遇身痕癢藥每料廿元　牛料銀十元　以上用法單內註明　館在大埠企李街九百零二號二層樓話筒號數三三六　●另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳　如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一○一號房
華埠寓所都板街八○三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

煤氣公司

P.G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告　凡欲用可靠之火請用柏思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四○

何子明咳寶

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成痨之害故特考察咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘦氣哮喘內傷咳血黃痰白痰喉中帶血乾咳無痰者服此丸立即見功此真咳之寶也　斷根批氣丸每盒二元　每盒一元　郵費買者自理

參茸三鞭補腎丸　每盒五元　代售處大埠奇芳

英雄大力汁

定價　每打二十元　三罇五元五毛　一罇二元　郵費每罇二毛五　發客大單格外克己

Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
San Loy & Co. 902 Grant Ave. S. F. Cal.
On Sing & Co. 1004 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海狮鞭鉄質堅腎丸　[illegible]

再造吾身　三生有幸　[illegible]

SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

三鞭補血露

紹昌行　繆音丹丸散　瀧清先生　內外理方脈　[illegible]

Friday　June　29 1922,　Vol. XXXI No. 130

The Chinese World

本日新聞拾捌第叁拾壹年第壹百叁拾壹號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS　ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年六月三十號）（禮拜五）（夏歷歲次壬戌閏五月初七日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目　華埠內派到　全年銀九元　半年五元　壹季三元　壹月一元零五仙　○華埠外派到或係郵寄　每年拾弍元　○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛　○此外各國每年拾弍元　閏月照計供美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話　差拿二一六

總代理委市丁孝市電灯

金山正埠永利公司

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐罉鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窓簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德　黃官禮　陳如彭　仝啓

保滋堂

BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧蘄蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳任國敬

金山大埠裕和

YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己　新到各種組纖炮發四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

本館論說

統一進行之第一步

（出雲館主人）

國人厭惡內訌久矣。今乃復聞統一之聲洋洋盈耳。或者統一問題愈趨接近。旬月可見之實事。非如從前之徒託空言。吾人之抱此希望。非謂今日當局諸人有旋乾轉坤之略也。亦非謂彼等公誠足以服衆也。但覘之於事勢之所歸極。與人心之所趨向。知統一已不可再緩。不論當局者爲英雄抑爲豎子。順於統一之潮流者雖未必成。逆於統一之潮流者終必敗。惟此時爲然矣。當張吳戰爭將起之際。吳佩孚謂奉直雙方不論孰勝。均可以排除障礙。促進統一。大抵洛吳以奉張爲統一之障礙。而奉張亦以洛吳爲統一之障礙。各自以統一爲徽幟。而求去其意想中之敵。無論雙方孰勝。不得不履行前言。而順應統一之潮流。武人雖未必有徹底覺悟。要可謂已有幾分覺悟。彼等雖欲「包辦統一」。非盡出於誠心公道。然知統一名義之正。彼等亦不能不奉矣。

就實際言之。洛吳獲勝之後。在保定時。已有川湘黔滇諸省派來代表。接洽統一辦法。粵省之陳烱明夙有聯絡。可爲響應。桂省要人則有陸榮廷親到會商。乃至皖系領袖之段祺瑞。亦派代表來見。致其使命。合各方面之意見。乃決以復舊會去東海而和西南。爲進行統一之初步。事雖近於「包辦」。然頗有效。所欠缺者。惟未能取消觀音山政府耳。然會有天幸。孫陳交惡。陳烱明不忘奪去其省長總司令之仇。嗾使部下襲攻孫文而敗之。於是觀音山政府當場消滅。陳烱明雖以復仇爲重。然亦利用統一名義。壓倒孫文。聲言護法已告成功。南方不容另設政府。雖袒孫者殆亦無以難之。當護法招牌高掛之時。曾包有粵桂黔滇川湘六省。寖假而六省去四。僅餘粵桂。寖假而桂去。餘粵。今則惟據長洲黃埔。仍有所謂「南方政府」焉。或有所謂「元帥府」焉。而屬纊之期。已在旦夕。不患其能爲統一之障礙。但寇北之兵。號稱五萬。今自贛卻回。所過刼掠。純乎流寇。將來爲害於粵。靡所底止。況陳烱明之部下。軍無紀律。入城肆搶。不脫盜賊行徑。又如蔡成勳之部兵。在贛叛者萬餘。刼掠無算。斃人至四千。其爲禍尤甚於戰。未聞當局有何良法以善其後也。坐令良民陷於水深火熱之中。救死不贍。而高談「聯邦制」「美國化」。毋乃緩其所急。而急其所緩耶。然而南有陳烱明。北有吳佩孚。兩秀才桴鼓相應。挾其所謂政見。以判決國家命運。或猶愈於一班但武而不文者歟。要之吾人非望彼等能創制致治。只望其能收合山河。復歸統一。既達統一之目的。然後再及其他。國家爲數年來之內訌犧牲已多。只此區區統一之運動。其成也還是復我故物。不算格外奇功。當局者宜早有以慰國人之望也。

本館專電

○廿九號下午香港訪員專電

●惠州城潦水漲高丈餘圍基●多崩東莞企石等圍崩決災●情頗重梧州肇慶三水西南●佛山等處水高丈餘梧州受災最慘北江略輕

緊要新聞

●英國未能清還美債

廿九日倫敦電云、美國政府、近日催促英國交還所欠之美債、據英國財政長宣言、英國政府、早欲清還美債、原欲英國貨物、暢銷美國、以期早日交還、詎近來美國加收貨物入口稅、致令英貨滯銷、因此延遲交付云、

●哀爾蘭革命黨又起戰爭

廿九日哀爾蘭京電云、哀爾蘭革命黨首領地咩李罅、前被衆舉爲臨時總統、經已下野、由別人繼任總統、現伊聞南北哀爾蘭有同謀統一歸英保護之消息、大爲反對、又鼓動黨徒、起兵抗拒、昨日與哀爾蘭別黨人劇戰一塲、地氏部衆死者二十三名、另交戰時、雙方死者廿二人、

●美人被墨匪擄贖逃脫

廿九日墨京電云、美國煤油公司總理拜罅士技、日前在墨國度尼埠、被墨匪擄去、勒贖一萬金、方允放還、至今日拜氏由匪巢自行逃脫、到來墨京美使館、據言墨匪欲將予殺害、故予乘匪不覺潛行逃出云、

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Avenue,　San Francisco, Cal.

正北鹿茸片　野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂　鮮明上品藥材

福和南京公司

NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco,　Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩檯佰搭巾象牙玉器金銀首飾檀

中國絲綢　古玩雜貨　俱全

香古銅酔紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籠笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

大埠永同盛

WING HONG SHING
816 Washington St.　San Francisco, Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠謙生祥

HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave.,　S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接

大帮各欵　週裢炮竹發行

辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠酒和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave.,　San Francisco, Cal.

本號開張　六十八載
新到正增城一號絲苗米　味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集　每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟　雜碎館用無一不備
諸尊惠顧　便知老實

金門旅館新張廣告

GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue　San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號爲新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌熄否隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

大觀旅館新張

HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市同南亞連山夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀煖爐電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到稱稱色色莫不完善名曰大觀名實共相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎

旅館電話　差拿壹○○二
茶園電話　差拿壹壹五六

大觀旅館董事劉玉鈿　張海　張壽　伍時甫　江力濟　曹榮　周燦　譚挹謀　朱伯元　啓

金山大埠成信號

中秋月餅　各色禮餅

SHING SHUN CO., 909 Grant Ave.
San Francisco, Cal., P. O. Box 2467

各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

金山正埠萃泰

SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave.,　San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭雜貨及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

金山正埠祥棧廣告

Chong Jan Co.
930 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酧撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
紅茶花六毫
余之妻六毛
香虁八毛
浼漏春光記八毛
雪鴻淚史八毫
騙術眞相五毫
同命鳥六毫
井底埋香五毛
花有淚一元五
日用寶鑑一元二毫五
謀生寶鑑一元
双鳳奪妻七毫
胭脂虎二毛
情之霏一元二毫
女俠大觀六毫
拳術精華一元五
快活夫妻五毫
男女快樂鑑一元
拳術指南六毫
廣東黑幕記五毫
男女之秘密二毛五
王明陽集二元六毫
拿破崙忠臣傳六毫

●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

●中日會議交還山東

卅日北京電云、美京會議所定關于山東協約、今已發生效力、現日本代表出淵、及中國代表王龍惠、今日在北京會議交還山東事宜、據王氏云、交還山東之事、須照協約所定條件而行、出淵答云、今次會議、乃照日相加藤前在美京所定之約辦理、並謂日本交還山東與中國、乃照約而行、幷無保留條件、今求中國將青島開爲商埠、惟中國代表對于此舉、須加以考慮、乃能答覆、

●舊會不滿意董高兩部長

廿九日北京電云、舊國會傳出消息、現國會諸員、對于財政部長董康、及交通部長高洪恩、多不滿意、將來國會開會後、董高二人、必難通過、日前傳聞國會議員、多反對外交長兼署理內閣總理顏惠慶、惟今因反對董高二人、反對顏氏之聲浪、已漸歸沉寂、又據外交部消息、國會將來或贊成顏氏爲內閣總理、惟財政部長董康、及交通部長高洪恩、恐皆不安其位云、

●陳烱明倡議聯省

廿九日北京電云、南方陳烱明、日前致電北京政府、提出統一中國辦法、擬效法美國聯邦制度、各省自治、規定中央與地方權限、以收統一之效、陳氏爲南方代表、請政府及各省派員同在上海會議、以期早復統一、惟觀現下情形、政府諸員、不欲多此一舉、誠以吳佩孚亦主張聯省、與陳烱明同此政見、故無容會議、且舊國會已定于八月一日、在北京復行開會、所有重要問題、可由國會解決、又伍廷芳已於日前病死、故今政府對于南方之事、實無會議之必要云、

●陳軍嚴防孫匪糜爛廣州

廿九日廣州電云、陳烱明之部將陳榮新、現統兵五千名、駐守廣州城西南方四十里、阻止孫文之兵隊、侵入省城、查陳榮新乃檀山富商陳芳之孫、經畢業美國耶路大學、據言自陳軍逐去孫文後、省城頗形安靖、現陳烱明候孫軍進城、先行開火、然後還攻、今海軍雖仍協助孫文、惟陳軍在省河一帶、設置大砲機關砲、嚴密抵拒、料各艦海軍、斷難登岸、又謂陳烱明允護送孫文離粵、並允由政府撥欵一百萬元、以爲孫文運動下任總統之費、免孫文再發生戰禍、糜爛地方、惟孫文仍不允從、必欲再行戰爭、冀復佔據省城、今廣州市雖覺平靖、但各商店因聞孫文招募土匪、來攻省城、恐被刼掠、仍閉門歇業、異常冷淡云、

●孫匪人尙欲爲禍廣東

廿九日廣州電云、觀現下時局、中國恢復統一、尙未能辦到、因孫文仍自稱爲「總統」、不允去職、今在黃埔海軍學校、設立辦事機關、並候寇北軍由江西省復回、攻擊陳烱明之兵隊、冀復佔據廣州、爲禍粵省、現孫文約有兵隊五萬名、比之陳軍尤多云、

●孫匪乞求保護離粵

三十日北京電云、接廣州電稱、孫文自失敗後、匿在艦上、今聞孫文已去上海、或預備啓行、因駐廣州各國領事、請陳烱明保護孫文離粵、復回上海住宅、並聞孫文原擬直接求陳氏保護出境、其後乃求各國領事、轉求陳氏保其離粵云、

●法議員對於還債之意見

廿九日巴黎電云、法國上議院議員租芬調、今日提議一案、擬將協約國戰時所欠之債項、由協約各國攤派、各占一份、担任清還、法國並允豁免借與協約國之欵、惟法國須先收德國賠欵、方能照此辦法而行、又謂德國雖言財政窘乏、不能照約交付賠欵、惟查德國近年工商異常發達、各工廠年中所獲之利息、約有週息四分、前時英國所執去之德船、今已由德國陸續買回、計德國現有之船隻、占世界上第三國之多、由此觀之、德國足以交付賠欵、又謂近日英美催促法國淸還欠債、法國亦欲早日交還、但今財政支絀、實難辦到、將來必如數淸還云、

本埠新聞

●旅港台僑請賑水灾電文

本埠寧陽會館、昨接台山香港商會來電、請卽籌欵賑救台邑水災、茲將電文譯錄如下、

本邑現患從來未有之重大水災、房屋倒塌無數、災情甚慘、香港已籌欵急賑、請貴處通電各埠籌欵電滙、香港台山商會、

●士的乍爲肝肺虫案之函（公函）

士的乍律師致華商總會函云、鄙人前付致書美京總衛生局、請將肝肺虫症由第一等改爲第二等、並力駁此症雖醫愈弗易、惟究非危險及能傳染之症、且美人更不慮其傳染、曾撿查各種文件及憑據、未有一人患染此症、能傳染別人者、故求將此症改爲第二等症、今總醫官允肯商量、是此症已有轉圜地步、鄙人至爲歡慰、查此症實不能由甲傳染至乙、總醫官經派特別醫生華愼、由美京親到煙租埃崙、切查此症、確能傳染與否、此醫生查妥之後、回京呈覆、總醫官卽照此定判、屆時能否改爲第二等症、可以定奪、上列之事、可知其中非有人留意關照華人此等症、決不能辦到、鄙人曾託美東有權力之人、與總醫官辯駁此症、力請其改爲第二等虫症、別律師不接辦此案、由我一人辦理、最合鄙意、且我辦理此案、亦不需別人干涉、

●加省日僑日少

哥路西報云、據屋崙日人會書記某布告、

●實至者名必歸

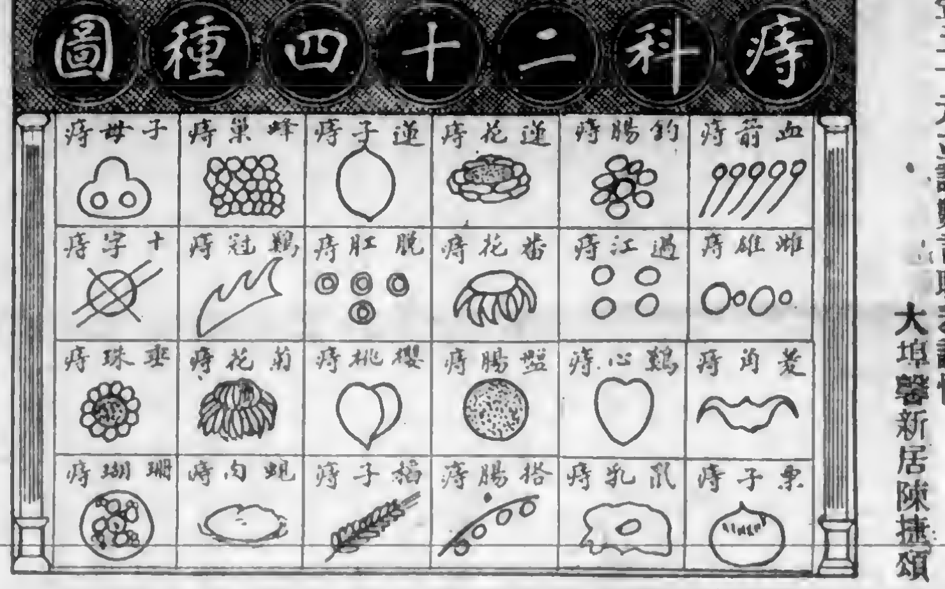
寔因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳寔披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於玆矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三樽痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌　大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四樽照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也　大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處卽發生紅印纍之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱　大埠醫新居陳捷頌



◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

（金液銀涎）

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山
電話九四六 通信處 Ng Woo Co. 746 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
北酒
唐山潛補藥酒
對大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 885 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各貨齊備 價廉不二 貴客光顧 從遠付寄
金山大埠都板街八百零四號 電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

活士律師專理移民局案件
本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年、兼在美京移民總局當法律部員十有餘年、對於華人入美條例及一切事務、非常熟悉、今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號、與中國總領事館相連、專理移民局華客來美及取照回唐、或着妻子女來美等護照、兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（卽護照）遊歷外國、至華客到埠時如有被阻留情事、定必逐日親到烟治埃崙、力助如由內地各埠到來妥辦、定必竭力相就、務求快捷妥當、省時節費爲主、同事胡君兼代理人壽保險、火燭各等燕梳事務、如蒙委託、面議或通信均可、工費務求相宜、每日在辦事所時間 [illegible] 活士律師 胡棠 [illegible]
胡棠譯員代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3RD FLOOR ROOM 300
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
PHONE CHINA 1366
專理入境案件
WOO TONG 胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES China 272 Kearny 5128

●香港滙單五十八元四五

金山大埠 國民書局
本局新張伊始、佈告僑梓咸知、承印大小文件、專辦中西圖書、所有文房器具、各樣獨出冠時、選辦蘇杭雜貨、粧飾物品新奇、接造笠巴圖章、工作玲瓏莫比、鏡架妙手裝璜、大小欵式齊備、志圖社會歡迎、取價格外克己、如蒙立單賜教、定必妥捷郵寄、
本局地址都板街八二七號 電話號數差拿九九三
Kwock Min Company 827 Grant Ave. San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y. 10 Hanover Square
本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處、每兩禮拜有大輪船一艘開往香港上茶水豐足、招呼妥當、華友榮旋仰見遺如華友在別埠欲先早日到來掛號以免額滿、買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙、本公司設在加利寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后
金李畨總統 八月十二號開
威路臣總統 六月廿四號開

●請看治寒熱症良醫
啓者弟等僑居島件、忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症、羣醫束手危險萬分、迫卽電請張偉川醫生到診、前後往復兩次十天、各症全愈、據云該症雖屬時疫、而治法因人而施、若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行濫散、鮮不草菅人命者、等語云云、先生並救西人多名、感佩莫忘、特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生
昌勝大公司張偉川先生鑒、啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用、飲此酒果見奇功、現下風濕全瘥并無脚軟骨痛、確見先生製造精良、今感大德肺腑難忘也、特此鳴謝 民國七年九月廿四號 美國山多寸埠雞僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內、包醫花柳內外各症、製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.
吸氣管 [illegible] 鶯蔡丸 [illegible] 黃昏膏 [illegible] 金丹 [illegible] 金芝末 [illegible] 雞眼靈 [illegible] 治痔散 [illegible] 補腎丸 [illegible] 爛瘡膏 [illegible]

博雅齋 接印文件 笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO., 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滄狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽精先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉　大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身瘰症效
弟因前染結毒之患未盡清除忽用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬敘數言銘感先生再造之恩功也　舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣　云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係膽油下降白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠𪐃尾還睛丸與內消翳膜丸共同與茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也　必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱叢蒸之時其患卽起喘促攢眉寒痰上冲扯氣𪑏鳴幾乎不氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也　阿連埠寧邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加歸寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両
儲蓄人壽保險
美西最大之人壽保險公司（卽怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

現因墨國准予日人購置地業、故居留亞鑤蔑打縣之日人、於近年來、轉往墨國謀生者、將有半數、又查日人居在屋崙者二千名、居在卜技利者四百名、居在亞鑤蔑打者一百五十名、居在山多些左近小埠者四百名、昨年同此時期、日人多一半有奇、今則多已他適、目下亞鑤蔑打與加省北部一帶、日人甚稀、有等每日出賣四五元、僱用日人操作、亦無有應者、又排日會派人調查美墨交界之地方、確有田畝係日人所墾植者、加省日人遷居該處、圖謀生計、料係實事云、

●領老人船票歸國者注意

爲佈告事、查南京船現准七月五啓號行、該輪老人船票准以七月三號正午十二点在中華會館分派、如遲不候、幸勿自悞、此佈、民國十一年六月廿九日、中華會館佈告、

●大遊戲塲定期開幕

哥路西報云、波令錦埠建築大遊戲塲一事、經已工竣、現定於七月一號、舉行開幕式、于四號獨立日、結隊遊街、以誌慶鬧、屆時女子跟隨遊行者、爲數不少、擬准其一律穿着短裙、增助盛典、惟爲毋者均表示反對、現請山亞刁埠市長布李地設法取締、布氏特派女委員一班、核定女裙之欵式、以長至膝下六寸、爲最合式、若裙身過短、則不准穿着、以維風化、

●新煤鐵公司成立

本埠哥林比亞煤鐵公司、由各大製造廠東主及銀家行組織而成、共集資本一十五兆元、經承買本埠某鋼鐵公司、照常營業、另在天他省購一煤鐵礦、將來製造各種鋼片鋼條出售、以圖鉅利、

●路工預備罷業挾制

本埠鐵路工黨首領高頓宣言、現稍頓怕思域、山爹啤、委士頓怕思域三大鐵路公司、均擬減除工人工金、惟工人大爲反對、擬於禮拜六日、相率罷工挾制、若實行罷工、則本省路工失業者、統有一萬五千人云、

各埠新聞

●馬克價格之低平

廿九日紐約電云、自有德國馬克歷史以來、以今日馬克價格、最爲低平、每百馬克、售銀二十七仙、歐洲未戰以前、每一馬克、値美銀二十三仙八、

●屋崙警備舉行獨立紀念慶典

廿九日屋崙電云、七月四日、爲美國獨立大慶日、本埠公民現警備屆日舉行慶典、排除遊街、計參與遊街者共有男女四千餘人、色車五十餘架、屆日上午十点鐘、起行遊街、以誌慶鬧、

●妹弔姊之慘變

廿九日山多些電云、班婦依士賓那沙、昨日在網頓夭埠病故、殮在棺內、其同胞妹、今日親往弔喪、行前視之、距一見屍面、慟哭一聲、卽暈仆于地、因此溘逝、

●取銷禁別國墓仔入境之例

廿九日美京電云、美政府前曾頒布定例、禁止別國墓仔入境、惟今日發出布告、變通辦理、准予墨國下加省墓仔入口、以供食料、（按）查墨國下加省無人栽種墓仔、此事實係准棉花入口之誤、

●銀行司庫員竊欵被拘

廿九日活崙電云、本縣天路銀行司庫員乞度、素性揮霍、交遊甚廣、于近九年來、在銀行竊取銀四萬一千元、盡供酧應之費、據言用計數機器、設法計合零整各數、俾無差錯、其難查出、惟其妻因彼揮霍無度、業已分婚、現被差拘案、候官審訊、

●日人售股票違例被拘

廿九日羅省電云、日人沃企耶麻、因售賣墨國礦務股票、共値銀二十二萬五千元、有犯例禁、是日與書記員一併被差逮案、候官審訊、

●帶票被拘

廿六號士得頓西報云、華人亞勝、是日被差拘逮、指爲私帶白鴿票、有干例禁、具保單二百五十元、在外候審、

●與情人角口遂欲死耶

廿九日羅省電云、西女打連、年廿四歲、來自列倫埠、今日與情人因細故角口、竟欲蹈海而死、惟被伊毋偵悉、報差將其截回、隨有女差以自由車、載此女往遊監獄、觀覽犯人苦況、並遊觀醫院、察視病人之呻吟、隨帶到貧人院、遊覽一過、觀察種種狀態、俾有所感觸、伊卽覺悟、謂與意中人角口之事、乃屬閒氣、不必憤不顧身云、

●打架被拘

二十號表雪地西報云、西人鮓乍、昨日下午、忽然手執一華人、緊握其頸項、被差警見、卽將該西人拘逮、指爲打架案、禁監候審、

●禀案釋放

廿六號尾李賀西報云、華人司徒某與某華人兩名、華人八名、昨禮拜被差拘逮、指爲票賭案、昨在衙官布期處審訊、官以憑據不足、判令釋放、

●日人捕魚違例被拘

廿九日域多利電云、溫哥華海島、近有日人多名、未領牌照、違在此捕魚、今日拘獲日人漁船十五隻、並日人多名、送官訊辦、

●售酒者忘其父爲禁酒官

廿九日舍路電云、西人路文、乃本埠雜貨店之經紀人、今日被禁酒員查悉其誘人買酒、有犯禁酒定例、拘禁於監、後查其人實係亞鑤市架省那美埠合衆國衙官之子、此案將來亦在合衆國衙審訊、

●稅員搜查片烟

廿九日山多些電云、今日有稅差二名、同到華人烟窟、搜查片煙、惟各華人聞風均已逃去、祇留華女一名、及遺下片烟、稅員卽將片煙執去、並將該華女釋放云、

●多財善賈

廿九日羅省電云、有銀行三十四間、聯同組立一大公司、共集資本二百兆元、將來在本埠分設枝局三十四間、專做銀行按揭生意、擬借欵與人振興工藝、及當各行堅固商業、

●新出日期錶
▲特別減價二十天
此爲新出日期時錶功用最大其形模與尋常之錶無異但此錶不祇爲時錶一物而用且可知日月星期分數秒數此錶係用鎳質製造極爲可觀內有石七粒包保用二十年在尋常市面至少沽價二十元現爲招徠生意起見故特別減價三十天祇取銀十一元五毛貴客如欲購請將此告白剪出並銀一元付來本公司作爲按櫃其餘之銀俟貨到時然後清交若在外國請先將全數付來本公司自必將貨付上請速來購幸勿失此機會
UNION WATCH COMPANY 748 North Robey St., Dept. 76 CHICAGO, ILL.

●聲明廣告
啓者本館去年虧缺過四千元以外各股件來彩銀者寥寥無幾難以維持本年七月（新歷）初間擬再揚旗鼓凡屬本館原始股件請携來彩銀以助進行如逾期（十天內）無彩銀交來是默認與本館脫離關係復業後生意盈虧與該人無涉不得籍原始股件名義爲爭執先字聲明以免後論至所沽本館舖底銀二十五元請隨時往本館外櫃陳成修處收回可也此佈
民國十一年六月二十五號
加省所路馬埠橫濱館特啓

●大都巴埠新發館啓事
敬者大都巴華埠歷年所開之新發館因日前合股之老本支逃經已停開數月于茲矣若任其曠延日久不獨承租日重兄且手續終須要清是以邀集股東商議進行之法咸謂時將旺月若不早爲籌復開未免利權坐視而失當衆議決實行擇日復開并定期限于陽歷六月廿五七月十五二十日內以前一律舊股東如有欲復占者每份再加彩銀五十元如不欲復占股者每份議給回館底銀三十元作了結嗣後新發該館復開生意盈虧與該無再交彩銀及已收回館底銀者永遠無涉倘至期仍無彩銀交來又不到領回館底銀者是爲自誤毋得異言各宜見諒勿謂言之不先也謹此布聞 七
（司理加收彩銀及給回館底銀處均在大都巴埠珍記號） 大都巴埠新發館謹啓
Jan Kee L. H. Dimba. Cal.
民國十一年西歷六月廿三日

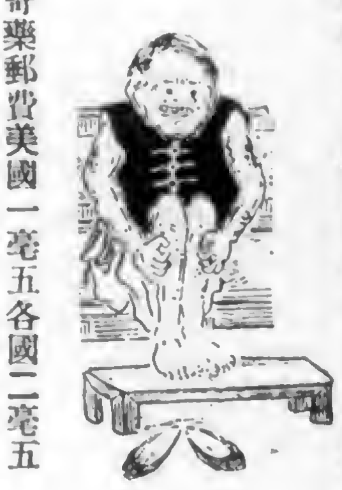
●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售養會得獎名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞
回天扶衰神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●招人承頂餐館廣告
啓者現有餐館一間在於本埠怕思域街門牌六百五十八號該餐館經創多年而生意甚爲暢旺適因各股東志圖別業不得已招人承頂且地方甚爲寬雅價目更爲相就如有欲營斯業者勿失良機請到本餐館面商
民國十一年閏五月初三日本餐館主人啓

●大埠梁忠孝堂啓事
啓者本堂在大埠購置樓業一爲本姓團體基礎一爲實業利權起見現合力集股公推鈿祖與顯城兩君爲招股員定期六月五號出發前往美東各埠仰本姓昆仲歡迎踴躍認股共成美舉此布 上七
十一年六月三號 金山大埠梁忠孝堂啓

統治花柳風濕百搜丹 每樽伍員
注意者患花柳風濕之人每 [illegible]

朋友呀汝睇吓個圖形意成咁緊要香因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩瘌粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發卽將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見意再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發
藥水每樽二元 藥膏每盅一元五 郵費二毫



方仲山醫生啓
寄藥郵費美國一毫五各國二毫五
金山大埠通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
FONG CHUNG SIN
寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠 廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號牌庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七
金山大埠廣利謹啓

●香港廣東銀行派息廣告
啓者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息摺部前來收領爲荷凡執有轉股票之收條者請卽將收條付來轉換正式股票以淸手續此布 上二
民國十一年六月廿六日
金山廣東銀行启

●秉公總堂启事
啓者屋崙福泰天寅兩廠係我手足黃耀公司開設向照本堂規則奉納香油本堂當然負完全衛護之責但本堂負衛護之責任不獨黃耀公司之物業者而然凡享受本堂完全衛護之權利者卽使間有恃強倚武力而牽動競爭者本堂當然拜納之不辭刻自黃耀公司將該福泰天寅兩廠轉頂與人繼續營業逢日已久對於征收香油一事該兩廠從未有一文奉到本堂亦未有一言之問索祇聽凡之喜歡而已至是月之十六號該兩廠逆到香油銀一十元此非依照本堂規章繳納本堂儘銘記以注不忘該兩廠之隆情厚意也但今風聞街上謠傳疑謂本堂有庇護該兩廠之行爲防碍他人之利益此乃無價値之語本堂歷來所持宗旨一以義理爲衛若義理之所當爲者雖赴火蹈湯在所不顧若義理之所不當爲者雖獲白璧黃金視如敝屣第思該兩廠自轉頂與人未曾依照本堂規章之繳納本堂向不敢持此無理之求向人取鬧今一旦蒙此恃強庇護之毀謗本堂實難忍受故特將情由登報剖白俾各梓里咸知焉

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
專營中國各埠滙兌放欵收欵及交單
受香港存欵並辦理一切銀行業務所有交易利息滙水格外克己
總行設在紐約埠布律委街三十五號
分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡
其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌
一切事宜如蒙賜顧無任歡迎
紐約總行講線一千九百七十號
三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立抜大來樓 Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

●廣東愛國墾牧股份有限公司招股廣告
吾國地大物博經營開闢因地之利而興之者僅十之三四耳圖物質文明之競爭謀國家社會之生活計莫踰於墾牧蓋可以安插游手之民亦可以收目前之利也同人等擬組織公司厚集資本開展國內之荒地先則着手於瓊崖額召股本銀二百萬元分作四萬股每股五十元「不論滙水高低概收港銀八十四元作百」訂期本年八月卅號截股茲特委吳東啓蕭蔭棠兩君親到美洲各埠召股先登報端以告僑胞之熱心實業者幸注意投資俾得早觀厥成焉

香港省城發起人
吳東啓 華洋織造公司司理　馬應彪 先施公司
黃在朝 眞光公司司理　蔡昌 大新公司司理
楊寶君 美華織造公司司理　黃香蘭 工商銀行
王業 利民興地公司司理　謝美貫 殷商
李榮光 榮興銀號司理　譚夏士 殷商
麥禮廷 裕盛隆司理　雷波生 聚昌隆司理
郭泉 永安公司司理　吳衛南 廣惠藥房
周雨亭 昌利洋行司理　郭本般 瓊崖處長
尤瑞芝 福海公司司理　吳悲源 舊金山種植家
譚逵 新金山種植大家　黎民偉 機利公司司理
吳文利 美國農學畢業 廣州嶺南大學教員
蕭雨滋 大東亞影畫公司經理　梁僚南 大有豐

香港省城創辦人
溫君文 王國璇 謝美賀 羅信朋 周樞振
陳宏春 黃璧秀 朱衡石 謝俊聖 盧頌舉
吳惠池 沈子英 譚時欽 敖璇禎 周家藹
陳威曾 李星衢 余近卿 黃在輿 何壽璋
黃發祥 劉仲平 潘嘉
如欲爲本公司創辦人可於截股前向省港籌辦處或收股處或各發起人處用函告或面達便妥

職員
總理吳東啓　臨時主席馬應彪
臨時司庫李榮光　籌辦幹事楊卓民

收股銀處
香港 工商銀行黃香蘭
先施公司馬應彪 德輔道中
永安公司 德輔道中
華洋織造公司 德輔道中
廣州 眞光公司 十八甫
大新公司 長堤西濠口
股銀直滙交省港六家收銀處均隨其便

省港籌辦處
廣州長堤潮音街口九十二號三樓
香港德輔道中二百七十六號三樓
取閱章程請向籌辦處或代收股處便妥

金山大埠發起人每認股銀一百元
鍾宇 殷商　蔣北斗 廣興認五份
周燦 殷商　劉儒玲 廣東銀行
陳宏壯 采芝堂　伍盤照 中西報
沙加免度埠 鄺修湳
士作頓埠 蔡龍光　李湘
關崇文　胡祝　林國祥
吳濟惠　吳均　雯士那埠李錫三　陳簡泉

金山大埠創辦人每認股銀五十元
周敬 永源泰　陳敦樸 中國郵船公司
陳景文 裕生堂　張海 大觀樓
譚惠民 殷商　鄺炳舜 意大利銀行
雷煥　方文圖 生昌隆
譚貞林 聯昌　譚挹謀 聯昌
周熙岐 副領事　陳康大 上海洋貨總理
余靈 廣東銀行　陸文瀾 中國郵船公司
黃煦業 中西日報　黃樹德 永利公司
陳繼成 楊子江公司　謝陳彥 益隆押
李理庭 永泰隆　甄顯裔 太平洋公司
潘彩 茂利　吳根 殷商
李壽朋 興利藥房　陳子穎 大生堂
蔡提三 友豐　黃逢仁 共和昌
麥友南 裕昌隆　周嵩 中興公司
梁永圖 延年堂　鄺傑二 發明公司
黃裔裕 發明公司　鄺仙石 集蘭堂
陸基埠 簡世廷
葛倫埠 鄭占南 日新公司
士作頓埠 郭衛城
關崇俊 關崇鵬 黃傳緒 趙嵩 吳關勝
吳祿 吳㶱煜 司徒成 鄺進 劉强
譚敦棻 譚繼昌 盧朝 胡熙 徐國溥
吳澤華 梁祖檜 黃廷焴
羅省收股銀處 關崇文 富隆 吳濟惠 廣義和 黃廷熠 廣安

各埠發起與創辦人可隨時加入
截股準是年八月卅號止
每股收省毛五十元伸港銀四十二元美金二十三元五毛
（收銀通信處） 廣東銀行余靈 Canton Bank 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全 貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷
常備時鮮瓜菜

金山正埠 發源 YUEN FAT FACTORY 30 Wash. Alley. S. F., Cal.
本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧
精製腐乳 豆腐 牙菜
電話一三二四三號
司理人 林德勇 黃君恂 啓

金山正埠 茂利 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO
CAL.
延年堂

●醫生梁壽南寓

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在…街角自建之新樓營業專辦兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務求我國同胞諸君賜顧以免利權外溢本銀行匯單通行于我國內地各埠市
●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE San Francisco. California.
啓者本號蘇杭新衣各物齊備 留聲機器新到唱碟 小店代理西庄小衫 弱外相宜 如蒙光顧請函示知

●財政部舞弊之暴露

曾路頓報載聯合新聞社二日北京通訊、中國財政部、積弊甚深、查進支簿據、極爲糊塗、民國十年以來、類皆如是、前任司法部長現任財政部長董康、查悉財政部前時所借之短期債項、共有一百一十一起、惟查其簿據、年中交付利息之數、祇登記七八成、至借入之欵、僅登五成、其所支之軍費、祇統言軍餉、未有開列細數、據董康云、現擬派算學家一班、將十年來之數目、澈底查究、並謂近數年來、因無國會監督財政用途、故財政部人員乘機舞弊、任意侵蝕、今政府亟宜派算學家一班、會同核計員、清查一切、現總統黎元洪、已派顧維鈞爲調查財政委員長、切實查察、以備將來改良、革除流弊云、

●日本樞密院批准減軍協約

廿九日東京電云、日本樞密院、是日批准美京會議之減軍協約、幷呈請攝政太子裕仁、簽押實行、至毒彈與潛艇兩協約、亦經樞密院批准、伊藤爲樞密院委員之代表、調査諸協約、據言依照限制海軍協約而行、于保護日本國防、實未足用、故將來日政府訂立此等協約、須謹愼從事、方免疎忽之虞、惟當日日本代表在美京會議時、非不力爭日本軍艦、應留多艘、以厚勢力、而資保障、不過爲大勢所迫、潮流所趨、不獲已從權照行、藉爲永保世界和平之表示耳、且非此不足以尊重美京會議、兼示以裁兵之誠意云、

●日本請赤塔再行會議

廿九日東京電云、日本政府、今日正式致文遠東共和國赤塔政府、請派代表、再與日本會議、以期解決兩國未了之問題云

●日本預備歡迎美海軍長

廿九日東京電云、美國海軍部長丹比、乘美國運船軒打臣號、來遊日本、參與海軍同學慶會、計是禮拜日午候、可抵橫濱、現日本政界及美僑等、已預備歡迎、

●日領事館被馬賊焚刦

廿九日東京電云、滿洲頭道溝日本領事館、日昨被馬賊焚刦、並殺死日人二名、現由關東軍司令部、調遣日兵三百名、馳往保護、以免日人再有危險、

●美總統調停路工挾制

廿九日美京電云、總統夏定、因聞鐵路工人、擬于禮拜六日、罷工挾制、故決議極力調停、免碍全國交通、若鐵路公司與工黨首領不能妥商、則請雙方代表同到美京會議、切實調處、勸令雙方退讓、以免路工實行挾制、

●擬制止鐵路工黨罷業

廿九日芝加高電云、鐵路工黨、定于是禮拜六日上午十點鐘、實行罷業挾制、屆時由工廠之工人、首先罷業、現美京鐵路工務局、特派委員、親到本埠、切實調停、幷設法制止罷業之風潮、以免實行、經函請已發停工通告之六工黨首領、于明日下午、同到磋商、擬責其阻碍交通、此外未發出停工通告者、則有四工黨、一在鐵路公司當膳寫者、一在車路上管理工務者、一在工廠當伙夫者、一在各處機器灌油者、亦請其同到商議、以期和解、

●鐵路工人罷業之關係

廿九日美京電云、下院共和黨議員布朗、今日在議院演說鐵路工人罷業之關係、謂令鐵路工人、因反對減除辛金、多數主張罷工挾制、政府亟宜設法調停、以免路工實行罷業、防碍大局、若政府不能調停、路工一日罷業、則牽累工人失業者有三千萬人之多、占全國人數四分之一、實爲美國歷史以來工業上最大之變象、倘路工實行罷業、則卽有罷業路工一百二十萬名、另將來被牽動別行工人失業者二百萬名、據工部調查、現全國工人失業者已有五百萬人、自四月一日以來、煤礦工人罷業者六十五萬人、統計此三項工人、約有七百餘萬、勻計每工人有家人倚靠衣食者四人、則失所倚靠者共達三千萬人、計此等工人每日所得之工金、統有二千二百九十五萬元、另若礦所生產之損失、其數更多數倍、失業工人既有如是之多、無所入息、則各行商務、亦必大受影響、布耶又謂經營煤礦鐵路之人、均係紐約和路街之大銀行廿五家、此等資本家、如允體恤工人之勞苦、則工人決無罷業之舉動、今資本家欲減少工人辛金、工人日中所得者、實不足衣食之費云、

●墨國華僑黨爭之惡潮

廿九日亞綽筍拿省俾絆士埠電云、本埠美墨邊界墨國亞瓜布利埠之華人居留區、昨晚猝遭火災、延燒甚速、火勢猛烈、計燒去一部落之多、內有商店三間、旅館一間、會所一間、該會所存有軍械甚多、亦被焚去、所焚之樓宇、盡係華人物業、當火燒時、因水源不足、難以撲滅、雖以藥水灌救、亦不足用、本埠消防隊、亦往該埠、惟因水少、無能撲熄、幸未久轉風、故未殃及鄰近、否則稅關亦被焚燬、查該稅關之建築、價值五萬元、據該埠墨人云、此次火災、乃因華人兩黨鬥殺所致、因昨禮拜六日、甲黨人欲炸爆乙黨之餐館、惟不得遂其志、反被乙黨放火焚燒云、

●墨匪黨又圍困美煤油礦

廿九日美京電云、外部接駐墨國參迫哥埠美領事梳氏電稱、墨國匪黨、又將美人卧崙拿之煤油公司、實行圍困、該公司共有工人八十五名、內美人六名、勒取墨銀九千元、方肯解圍而去、此等匪黨、日前經包圍美人卧地士煤油礦、勒取墨銀一萬五千元、現已轉圍此煤油公司、惟該煤油礦有無交欵、或匪黨自行退去、不得而知、現外部已趕速設法救護該公司之美人、免遭危險、

信源興老舖 SHUN YUEN HING & CO. P.O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接办美墨各埠出口貨品
堪稱熱手 … 惠顧請照上列西字投遞無悞

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

金山 佛蘭西花旗銀行
（工錢求利）（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

香港上海 中華國寶銀行 THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港電匯匯單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何肫石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅 一在上海 一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK 01 San Francisco, California.
本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

同源印務公司 United Publishing Co. Inc. 811 Clay Street. San Francisco, California.
本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸書地圖文房用品送禮香檢華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克已
同源印務公司啓

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贐物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到
金山大埠正昌啓

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接办金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余耀常 [illegible]啓

上海廣益置業建村有限公司招股廣告
啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷
舊金山大埠正昌　匯匯埠余康中
必珠卜廣安昌新華盛　金李崙永昌隆三和
紅毛市必千余毓棠　溫哥華余實和
墨國怡盛余爲如　加蘭如益昌
舞市阻和勝余積理　舍路埠裕昌
本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai. China.
香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
瑞生號在積愼街 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
祥貞號在積愼街 720 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積愼街 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積愼街 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積愼街 712 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積愼街 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號 Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Cheong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積愼街 Tin Sing Co. 714 Jackson St., San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 瑞生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

●造我重生豈不快哉

弟染生陰瘡在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被此醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許脚筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟皋先生醫治果係藥到見功今日既經全愈脚筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也

二埠弟台邑鄺堯恭頌

Jee Chow Hund 39 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue P.O.Box 2477 San Francisco CAL
本號向來巧造各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓
號在大埠都板街九百四十一號 電話二千四百七十七號

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S.S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啓者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良幷其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔端啓
差拿船 七月卅一號到 八月十一號開
南京船 六月廿四號到 七月五號開

大帮土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價寔久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信舘寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港料運而來者眞價格外相宜
協同和人參庄始創分枝美洲
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啓

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製膏丹丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱者鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香倜牛玉燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號膏丹丸散藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

醫生 譚緯棠 自製經驗藥丸 寄售
啓者弟前到美國學習醫術經已多年志存濟世專選良藥配製各丸治症靈效已蒙各埠梓里樂意信用(第已返粵)專心搜辦良道藥品加以精益求精自製丸散(各丸現已到寄售)請君惠顧查明(譚緯棠某丸)寄售處定然從速交妥無誤 ●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓 Canton, China.

特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有
（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見痲木
思想勞倦損腦傷腎　工餘過勞勞神傷形
酒色過度久洩成渴　無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失欲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便披痛便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補憂慮不當
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使衰老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不擧者照單服法無不應驗
●價錢 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

主治 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意、每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本醫生自製此風濕丸乃究全著法則無後患也
●茲將主治之症列下 凡風痰濕氣患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手拔痛垂手痺麻腰頸難於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺絡筋拘痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯
○此風濕丸專治以上之症候不獨實筋活絡消腫止痛及其(風寒濕積)留結於四肢筋絡骨節中、一切從根本清除永無復發之患(連服五日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不致誇妄單內細詳請試便知

專治 夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精　火爆水虧見色即洩　精道失固便咀膠濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal. 金山大埠都板街一千零一十二號
泰興隆 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal. 金山大埠都板街八百四十六號
廣昌和 Quong Chong Wo, 387 8th St, Oakland, Cal. 屋崙八街三百八十七號
順德倫教譚緯棠謹啟

（本埠）生源號廣告（咭埠） Sang Yuen & Co. 538 S. Clark Street, Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鉎鐵保各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園日合時鮮明各樣瓜菜發各如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便安
生源號陳孔芳啓

中國新聞

●段吳攜手之東報消息

上海日報十五日北京通信云、政界之策士、屢欲運動令段祺瑞與吳佩孚携手、此爲前二十日間之事、近日以來、依勢形之推移、遂極力進行、覺十分順手、於是復打動最高地位之政治家及軍人等、擬先與吳氏說明、得其贊成之後、再勸說段氏、所謂策士者、原爲段氏之一派、現由種種關係、而在吳氏屬下之文官及政黨出身之人也、茲擇其中一人所言、謂段氏意氣及其體軀、近頗活潑健全、渠以其所持之愛國心與絕大之自負心、勘察現在之政局、而所下之斷語曰、乃公不出、絕無可以救我國家之人、救中國之道無他、不可不先圖國家之統一、國家統一之第一要件、卽爲裁兵、若吳孫張三人、能服從此方針、而立誓裁兵、則無論何時、余當助以一臂之力云、以上所言、非謊話者直接得諸段氏、不過間接得諸彼片言隻語、而綜合以成者耳、又言吳氏之境遇、則可斷言之曰、渠以此次之亂動、與曹家已盡鴻溝甚深、觀曹琨謂吳已背彼、而其力已不足恃之語可知已、王士珍雖負重望、爲直系之精神的棟梁、然淡於名利、有不願再入政界之態、至吳氏自己、則雖爲一良將、然於政治方面、無經驗亦無才能、從而又乏自信之心、故彼欲完成中國人所渴望之統一大事業、不可不求其人於外、若研究系、由來雖與直隸系相近、而頗有政治的手腕、然多缺乏德操、失上下之信用、究非好相識、職是之故、策士等乃利用之以說吳氏與段相結、吳亦慨然受此獻策、觀吳致浙督盧永祥電中、有「合肥爲余數十年來恩師之句、」可知吳氏之心理矣、蓋吳在保定軍官學校爲學生之時代、段爲該校校長也、當直皖戰爭時、吳雖與其恩師爲敵、然吳對段始終未失敬意、且段氏之愛國心與其高傲之心、不獨吳一人知、凡在地位稍高之北方人、無不承認之也、策士等最近謁見段氏、已將吳之心事說明、且促其出馬、然段惟微笑聽之、絕不露贊否之意、蓋段氏於統一之計畫、已早有成見、如前所略述 但吳氏苟不忠實奉行、則未免徒勞無功、故不欲輕於應允也、今段吳兩方面信任之人、正在協議此事云、

●江西方面之戰事消息

▲贛南消息沉悶

▲陳光遠專待援軍

贛函云、粵孫攻贛、李鈞烈前隊已抵南雄、分路進兵、包圍大庾崇義虔南、皆甚吃緊、贛南鎮使岳兆麟拍來急電、日有數起、事關秘密、當局諱莫如深、贛庾通信、語焉不詳、南昌謠風甚大、皆有宣傳作用、贛輪至省、僅二日程、詢之來人、僅言李軍時來挑戰、岳使請示對付、陳督飭令前敵固守防地、不得開關迎敵、前數日兩方步哨、遙遙望見、驚覺開鎗、偶有接觸、尙未正式開火、當以此說爲可靠、消息隔閡、莫得詳報、殊令人沉悶之至也、陳督數電中央及曹吳告急、並商蘇鄂請援、聞吳派定張福來師長率兵二旅尅日開贛、蘇以布防逐閩、未允分兵、蕭已助濟槍械、據軍界言、張善山戰、去年克岳、極爲出力、贛南後山、足資應援、故陳抱樂觀云云、陳性和緩、而李雄猛、此恃有險可守、彼急足兵進攻、如果開戰、決不能如奉直戰解決之速、卽以路程計、上下游相距千里之遙、必非幾日所能打到、大約陳俟援軍來、亦將出關一決勝負、惟江西財政、早已焦頭爛額、設兵連禍結、相持日久、安從而籌鉅欵、寗不重苦吾民、故爲陳督計、必先捐出私財、發清欠餉、固結軍心、而後可以言戰也、

●海軍助戰交涉之美使 報告

北京美使署報告美國務院電云、四月三十日南京領事團被請與南京交涉員及海軍杜司令集議、當由與會華人聲稱、巡艦數艘與砲艦二艘、已由前海軍總長薩鎭冰指揮、開往秦皇島、目的在轟擊秦皇島與北戴河間之鐵路、又稱海軍之總指揮權、已由杜司令担任、杜因此故、特由上海移駐南京、第一艦隊林司令不贊成此擧、故留居上海、而蔣總司令因曾與何豐林協定上海守中立之約、有此約束、故亦留滬、不復有指揮海軍軍權云云、集議後交涉員以公文送交領事團、據稱杜司令遣艦隊北上、援在秦皇島附近路線所經之地點、阻奉軍之交通、將行軍事上所必要之行動、以阻奉軍援兵之出發、請轉致駐京公使通告其國人、於接電後三日、勿乘京奉火車、以防危險云云、五月一日領袖公使、電覆南京領袖領事、諭其警告交涉員、如在北京與山海關之間攻擊鐵路、則爲違背條約之行動、將引起國際嚴重交涉、希卽轉告薩君、交涉員旋覆稱中國海軍因領袖公使之言、不欲施行有背條約之任何行動、但奉軍利用鐵路、運兵輸械、毫無限制、而海軍則不容設法阻其輸運、援諸鐵路中立之義、殊不適合、請諭秦皇島外人海軍長官、會同中國海軍共籌保全鐵路交通云云、

●膠州灣口之匪患

東方十八日靑島電云、膠州灣口水靈山島附近、因有海賊出沒其間、故豫以水上憲兵隊防備之、十七日午前十一時左右、灣內黃島、聞槍聲甚熾、上陸觀之、見有中國人死屍十一具遺棄、據該處居民云、該死屍似爲海賊、蓋於是日、有匪賊五十名左右、自大石頭附近至該島、襲憲兵隊、遂至交戰、及憲兵隊員上陸時、匪賊已逃走云、又傳此爲此間大樹山方面之

敢問？
你有風濕寒濕汗濕骨節痛煩
四圍流走否 [illegible]
瀉過度傷氣敗血而兼夫風濕
幷瘡瘰起粒起印否
請飲（花柳風濕酒）以治之
（花柳風濕膠）以從之

The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生 [illegible]

妙醫道精

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
益具丸每料銀十元　虛渴丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
花柳風濕酒 每樽五元 每料三元
代理處 烏約杏林春　芝加高義聯祥　緬佛市昌勝公司　雲高華金利源
五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

馮鶴屏醫精眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三號

包愈頸瀝散 不論何種頸瀝重症均到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹 凡身體氣血虧弱肝腎兩虛做工過勞食補無效者服此丹全愈每料廿員

花（柳）萬靈丹（每樽五員）
統治魚口疳疔橫痃芭菓五姊妹七仔㽡 凡患花柳毒症一到立見奇功
小症一餚見效大症四樽全愈身體不傷不積毒擋毒 故敢稱爲花柳聖藥 詳列服法時間服後情形
永春藥房謹告
通信處三藩市書信館信箱號數第二五五三號 Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.
外埠各商店代售 函商便妥如蒙惠顧郵局匯單付來即將藥付上

本報有玉面狐狸小說發售（每套壹元五毛）

廣東台山縣荻海太平街 益信銀號 YICK SUN BANK Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.
敢者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
益信銀號總司理余熉和披露

●本報有十尺長夾六尺闊五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

●趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司敬
WORTH'S Worth Sheean Ther Formerly Tre Juvenile 130 Grant Avenue.

蔡元春應驗丸散廣告
強種自來精
定價 [illegible]
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳瀝珠藥線
擒防傳染扉角麝香化毒丸
魚口橫痃已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揚被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疳瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫痃便毒丸
發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 信來 SON LOY GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

○○搜除花界積毒藥皂丸 每盒銀五員
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○參茸鹿肥三鞭補腎丸 每盒五元 全料四十元
○○來函恭錄
[illegible]
備戰止急油（英勇強悍 妙不可言）每罇弍元

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹 每樽五圓 寄費免

神效止痛丸 五淋白 每盒四圓 郵費免

鞭茸三參補腎丸 每盒五圓 郵費免

專科

[illegible]

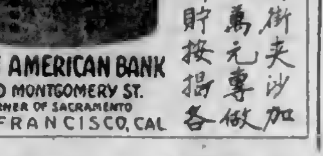
啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾戾臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失 醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

- ●男女肚痛散每盒一元
- ●瘡科白膏藥每盅一元
- ●爛脚拔毒膏每盅一元
- ●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟衿街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處滙單及附貯按揭各生意每逢正月 四月 七月 十月 由一號至十號 携銀到來附貯 即由一號起息 週息四釐常有 幼童貯銀鐵夾碼贈與幼童湊銀 幼童携銀一元以上到來貯附者即送贈一具 代理華人陳茂春謹啓



ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL

等、無一不貴，大抵一元之貨物，加價二角三角不等，而市上酒樓茶室晏店館子，所有酒菜飯食麵點，凡值二角者，起二角五，值五角者，起六角，間有一二狡猾者，則食品不加價，而各減少其四分一之材料，聞受其累最深者，爲各行之苦力，幾有饔飧不飽之勢，蓋市上苦力數萬人，全在晏店用膳也，食物之昂貴如此，至於尋常日用傢私雜物，以各公司而論，原價三元一草帽者，今改爲三元三四、六元一革履者，今改爲六元七八，其他毛巾衣物布疋綢縐，無不以此爲比例，外間商店以公司如此，亦一律效尤，昨有軍士數人，在惠愛路某店購物，以該物原價二角五分，今驟漲價三角，大肆咆哮；後由警察排解，請往別購，該軍士以紙幣交其代辦，警察正色曰，巡警烏能替人家買物；始悻悻而去，其因此連帶而生影響者，則爲按押行，該行以無現銀揭入，不敢輕押貨物，其暫停交易者固不論，即照常營業者，亦故意減低其典價，於是貧民困者愈困，急者愈急，說者謂廣州市百物騰貴之現象，實爲十年來所罕見云，

●緝私各艦何故匿泊澳門

此次孫文抵粵前後一二日，各鹽務緝私艦，紛紛駛往他處，至今仍未回粵；據昨由澳門返省之陸司令領所談，現在緝私船匿泊澳門港內者八艘；一安北艦長蕭文賞，二綏南艦長何超南，三平民艦長陳裕民，四[illegible]艦長藍一川，五定海艦長張省吾，六福海艦長鄒某，七裕民艦長范興，八操江艦長羅介純，以上各艦長均大埔人，其餘尚有六艘，散泊香港香山等處，久未回省，不知何故云；

●全國勞動大會在粵開會

全國勞動大會在廣州市開第一次大會，各代表經已齊集，由五月一日起，共開六日，其開會秩序如下，五月一日十二時，在第一公園慶祝五一巡行，二日九時至十二時，在廣州機器工人維持會開幕，隨回東園會議，三日九時至十二時，仍至機器工人維持會會議，十二時至六時，在東園赴互助社及省港澳工人歡迎會，四日九時至十二時，仍在機器工人維持會會議，二時赴總工會歡迎會，五日九時至十二時在機器會舉行閉會禮，二時赴社會青年團歡迎會，七時赴機器總工會及維持會，及觀現機器工人補習學校，六日出祭黃花岡七十二烈士，

●核准委任學校教職各員

教育委員會對於中學以上學校教職各員擬加委任，其呈省長文云，竊查各學校教職各員，向由校長分別延聘充任，惟是教職各員負有管教訓練之責，職務至重，本會體察情形，擬請嗣後凡屬本會直轄中等以上學校教職各員，由各校校長荐由本會委任，以昭愼重，而資聯絡，當經省長核准照辦，昨日令行各校遵照云，

●油業工人騷擾

油業東家行陳培生等，爲該行工人滋擾，呈請市政廳核辦，昨奉批云，據呈油業工人近日到該商等小南門祥源店欄米欄東安店違約滋擾等語，究係如何實情，候行公安局傳集訊明，妥爲處理，分別飭遵可也，粘抄附此布，

●匪黨打單之猖獗

廣州市迭有所謂S黨匪徒，分向市內各商店投函打單，各情均紀各報，玆杉木欄鄒家園支店，昨又接該黨投函恐嚇，原函云，(鄒家園執事鑒，敝黨因現經費不敷，需欵孔亟，求助銀五百元，須要港紙，限七日內交至大北門外回教墳，敝黨以S爲記號，見此記號照交便是，如過期不交 定以炸彈對待，勿怪無情，下書民國十一年四月十七日，S黨總長鄭壽平啓)現該店東鄒小江，經持原函呈報該管警察第九區署備案踹緝矣；又聞本市一德馬路昌隆銀舖、小市街勝興銀舖、惠愛中路鴻源銀舖；均於日昨同時接到匪徒投函打單，勒借巨欵，現已分別投請官廳查緝；

各屬近聞

▲南雄人行將餓死 南雄城自寇北軍入境後，米價飛漲，每元沽米八九斤，米價雖貴，尚有錢可買，詎至舊歷四月廿五六日以後，各店專辦軍米，絕售民糧，貧民入市糴米，手持現金，不能購回顆粒，以致斷炊之家，十居八九，迫得落鄉找尋，覓得活活餓死，乃謀得升斗，行入城內，竟被軍士拿獲，加以搬空糧食罪名，貧民哭訴始末，匪獨不能付回，反受拳脚之賜，似此情形，貧民應該餓死，十日之內，餓殍沿途，敢爲雄民預料也，

▲四個錢之命案 羅定訊云，第三區警察分所，其警費向稱充足，詎該所長陳烈，貪得無厭，於舊歷本月十一日，竟向羅鏡墟市，所有各小販貨攤，每攤每天抽錢二十五文，各小販以生意毫微，獲利無幾，雖不甚悅服，但爲威勢所迫，不能不勉爲其難，已每天願捐錢二十一文，而該所長仍不允收受，指爲抗命，旋警拿人，當時各小販以其蠻橫無理，羣起鼓噪，聯赴該分所要求釋放，當時鄉民圍觀如堵，該所長見其人多喧鬧，而又無法調解，直喝警持槍向人叢中亂放，轟斃何少舟一名，轟傷梁十一名，該處紳耆，已聯赴縣署稟控，並將死傷者扛往請驗，一區區所長，尙恃官虐民，草菅人命，蚩蚩者氓眞無處求生矣，

▲佛山物價飛漲 佛山市面，邇來柴炭牲口等項，非常昂值，柴炭則幾及倍蓰，牲口亦異常漲價，查昨日毛鷄價格，每斤七角有奇，毛鴨亦五毫以上，其餘普通者勿論矣，即牛肉一項，亦每斤售至四角，一般酒樓膳業，蒙其直接影響，吃虧甚鉅云，

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

藥名	價	價
○參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○參茸海狗鞭固精衞生大丸	大盒一元八毛	小盒銀九毛正
○參茸四鞭補腎興陽種子丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○參茸四鞭壯陽固本衞生丸	每盒一元一毛	十盒銀一十元
○加料參茸五鞭壯陽種子丸	每兩一元六毛	每料銀三十元
○立止男子夜夢遺精金鎖丸	每兩二元五毛	半料八元五毛
○參茸武溪養血氣大補丸仔	每兩一元四毛	每料銀拾六元
○參茸武溪養血氣衞生大丸	大盒一元四毛	小盒銀七毛正

藥名	價
○補腦安心寧睡丸	每兩一元五
○參茸補天還少丸	每兩一元二
○勞傷敗血吐血丸	每兩一元四
○除痰止欬順氣丸	每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸	每服銀三毛
○外感濕熱回春散	每樽銀三毛
○粒仔疥症毛疔散	每樽銀三毛
○少林寺跌打還魂散	每樽銀九毛
○治小腸疝氣痛丸	每兩一元二
○化毒生肌硇砂膏	每盒一元六
○遠年痼脚黑藥膏	每盒三元五
○搽痔止痛牛黃散	每樽一元六
○消痔止大便血丸	每兩一元四
○立即止痛救急散	每服銀三毛
○消粒止痒珠片散	每包銀一元
○皮膚濕毒止痒水	每樽銀[illegible]
○內消瘰癧猴棗丸	每兩銀二元
○內消瘰癧猴棗散	小盒銀一元 大盒銀二元
○消頸核芒果膏藥	小張銀五毛 大張銀一元
○男女頭風止痛丸	每兩一元七
○鹿尾羓補腎眼丸	每兩二元三
○正硇砂除點膜退紅筋光明眼藥	大樽銀一元
○除點去膜退紅筋大放光明眼丸	每服銀四毛
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸	每服銀四毛

藥名	價
○婦女調經止痛丸	[illegible]
○婦科調經孕育丸	[illegible]
○婦科白帶至寶丸	[illegible]
○赶青様免毒丸仔	[illegible]
○內消花柳解毒丸	[illegible]
○花柳牛黃瀉毒丸	[illegible]
○花柳搜毒珠珀丸	[illegible]
○花柳入骨疔毒丸	[illegible]
○花柳白濁止痛丸	[illegible]
○日久虛濁收濇丸	[illegible]
○日久虛濁補身丸	[illegible]
○花柳扶元解毒丸	[illegible]
○疳府止痛珍珠散	[illegible]
○一掃光頭癬藥散	[illegible]
○殺蟲止痒癬藥油	[illegible]
○去濕毒洗身藥水	[illegible]
○驅風濕祈蛇膏藥	[illegible]
○風濕骨痛脚痛丸	[illegible]
○寬筋健步養血丸	[illegible]
○即止心痛肚痛丸	[illegible]
○通利大便養血丸	[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元 並無煙質 立即見效

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利全融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賜藥赤紙原函來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術、海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○己獲全愈○○不料後因悞食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩 台安 山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹 名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○玆付上赤帋一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也此問 財安 弟陸文球上言

○○虛濁遺精 兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○玆付來赤銀十二元○○祈將海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之沖動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○ 英屬市必埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹 如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○肅此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將該症大略○函知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩膝○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候 台安○○ 弟梁敬書

發明公司
中西書籍
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F. CAL.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛 新俄國之研究四毫 閒艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五 鄺聰甫華英類語二元 新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫 杜威三大演講一元 漢譯西班牙文文法銀三元
閻督軍政見書六毫 新增帖式簡要銀二元(民國適用) 華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元 麗情集六毫 賭博必勝術三毛 粒歐必讀二元
歐戰後之中國五毫(徐世昌著) 南史演義八毫(四頭) 琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元 鴛鴦姻緣八毛 本公司書籍單印便函索奉

正永利威五加皮酒

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華愼頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁痔疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效寄藥郵費買者自理

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

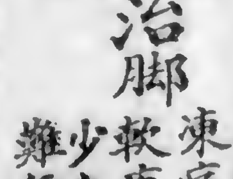
馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元 半料[illegible]

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗萬應治脚反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸

每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]



此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治皆醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible] 弟楊[illegible]

[illegible] 李壽朋先生 [illegible]

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 余雅猷
屋崙埠枝行華人司理 馮廸
羅省埠枝行華人司理 胡熙
二埠枝行華人司理 鄺文顯
Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠 大光書林

●本局各種書籍齊備價目印便函取即奉
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
春洋丸	六月廿六日到	七月五日開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開
大洋丸	七月二十日到	七月廿九日開
西伯利亞	八月六日到	八月十五日開
天洋丸	八月十七日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫

(電話差拿一〇五四號)

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何詳明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

筆記

張雨亭軼事

古史所載，帝王將相，當微賤時，氣象卽已不同，相術之士，能於風塵中識別英雄豪傑者，不可勝數，然亦多有誤於術士之言，妄作妄爲，自取滅亡者，亦復不少，此次張雨亭之失敗，由其子學良少帥，誤於小葉之言，因之以誤乃父，世人莫不知之，據奉天某君言，學良少年輕佻，鬍帥往年絕不信之，後來學良乃聽左右之獻計，欲明成祖微服試相士袁天羅故事，以欺鬍帥，欲因以博得乃父之信用，預將其計商諸其母，其母乃乘間爲鬍帥言曰，近聞有相士來瀋，其術乃可通神，君何不令一相學良，觀其前途果有出息與否，並云術士類多面諛，曷若令一衞卒假裝學兒，而令學兒喬裝衞卒，試其果能辨別否 鬍帥聞之，亦以爲此舉可博一笑，姑且試之，及相士至，觀假裝大少良久，乃故作懊喪之狀，曰吾將不再言相術矣，鬍帥亟問之，乃囁嚅言曰，適觀少帥，頗不類貴人相，或者小人眼偶瞀耳，鬍帥曰，余子相既不好，君試觀余左右，有入相者否，於是相士左右觀察，視至學良喬裝之衞卒，乃大作驚駭之狀，曰此相貴不可言，眞大奇事，其前程事業，非可當衆批評也，鬍帥聞之，亟携術士至內室，密語者移時，其後鬍帥之待學良，頓異舊觀，言無不信，遂至有今日之敗，此與古時因術士之言，自取滅亡者，如出一轍，不學之夫，往往有此，不足異也，

瀛聞

法屬安南之文化現狀

▲法人拓殖之失當

▲土人自決之運動

南洋通信云法屬印度支那，包括東京，安南，柬蒲塞，交趾支那，老撾，五殖民地，卽中國所謂安南是也，其範圍極形廣大，面積計二十五萬六千一百九十六平方哩，人口計一千七百二十六萬八千七百二十八人，土地平饒，農作適宜，實爲法國富厚之天庫，至其歸於法屬之年代，則交趾支那爲一八五九年，柬蒲塞爲一八六三年，安南爲一八八五年，老撾爲一八九三年，而數十年來，法國對於拓殖，亦能努力從事，惟法人素乏拓殖之才具，故法國殖民地上之經營，每少發展，例如阿爾薩司勞倫在前法屬時代，雖有鐵礦加里等之富源，而工業終不振興，且在亞非利加之法殖民地，其情形亦復相類，是以同事殖民國之法國，實不及英德遠甚，而法屬印度支那拓殖之程度，當然極低，其進步亦當然極遲矣，顧此等難免之失敗，亦非全由於法人之不善經營殖民地，而走馬燈式之法國政界，當局吏迭頻繁，殖民政策與殖民官吏，絕少安定，其資本家又抱消極主義，不好海外放資，國中人口之繁殖，又以滯鈍之故，乏雄飛外之人，要皆其重要原因，且法殖民當局之待遇土人，又非能善導，不得其宜，土人經濟之發展，遂亦不能得相當之結果，而今日印度支那之經營，實可謂爲失敗，故我人可信印度支那之位置，假令變換，而置諸英德美等統治之下，以此數國爲其母國，則其發達之狀況，必在今日之上也，(未完)

新聞屑

廣州城猴子作怪

▲物以類聚

廣州城內小北直街，近星期內，忽有猴子數頭，頸繫短練，身長一二尺，最大者，或二三尺不等，似係人家逃出者，紛向住戶商店騷擾，白晝跑進人家，遇婦女則獻媚作態，笑逐顏開，倘遇男子，則一躍登瓦，不敢回顧，前夕天官里內陳宅夫婦二人同睡，詎該猴忽由窗口竄入，瞥見情形，竟躍登子反之床，作狎暱狀，陳某夫婦，見而大駭，立將磁枕向猴迎頭痛擲，詎猴非常狡滑，一閃卽由窗口奔出，仍回顧陳，猖猖而鳴，似作罵狀，又二牌樓某宅婢，日昨上瓦面曬衫，詎該猴又至，見婢卽作不可告人狀，婢大駭，連呼殺死你馬騮，(粵語呼猴曰馬騮)其主婦聞此聲浪，疑婢鬼祟，急登瓦探覘，詎猴竟向婦作同樣醜態，婦羞怒交並，立協同其婢持竹當追逐，詎立足不牢，反致跌下，猴又猖猖而鳴，並手舞足跳，似作得意狀，又舊倉巷狀元第某甲，昨因浣衣，用竹叉架搭樹上晒曬，詎該猴盤踞樹杪，見甲持竹至，卽欲仲手攫竹，竟被甲用竹叉將其頸項短練勾住，猴無從逃脫，遂被捕獲一頭，又窄粉街張宅，有雛雞數翼，被該猴攫食，并將宅主葉子露酒二瓶，完全偸飲，仁和里某宅少婢，(混名大水者)前夕出街市物，至仲季書院門首，遇猴從後追至，直撲於婢身上，正危急間，幸由某店夥件經此，立用全力將猴痛毆，始飛奔而去，該婢則已嚇至面無人色矣，尋聞司後街惠福儀仗店，昨亦獲猴一頭，據該處附近店戶說，謂該數猴係城隍廟內寶樂園逸出者，有謂某處逃來者，議論紛紛，莫衷一是，聞除捉獲不計外，日來仍有此類四出騷擾云，

轎底漏出新郎

▲雞罵轎夫何益

常邑南門某姓，日前爲其子某甲完姻之期，至午，新郎乘轎到坤宅拜門之時，詎行至南門大街，轎底忽脫下，新郎由轎底漏出，新郎怒甚，大罵轎夫忘八蛋不置，後另更換一轎，始乘之而去，途人立而觀者，咸捧腹不止云，

藥名	價
始創花柳扶元搜毒酒	每罇五元
花柳入骨搜毒丸	每罇五元
戰必勝	每盒三元
新蛇風濕酒	每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每罇三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙症保險露	每罇二元
選料各種補茶	

本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥慇矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服 寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠 弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

世人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲住團團面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國 奇生行大葯房 大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症
應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇 陳瑞生 趙卓山

○兩儀婧造固本壯陽丸 四兩庄五元四 半料十元 全料廿元 [illegible]

○双料參茸三寶壯陽丸 四兩庄五元四 半料十元 全料廿元 [illegible]

○龜膠鹿巴滋陰補腎丸 四兩庄四元五 半料九元 全料十八元 [illegible]

○參茸滋腎有夢遺精丸 每盒三元六 半料七元 全料十四元 [illegible]

○參茸固腎無夢遺精丸 每盒三元六 半料七元 全料十四元 [illegible]

○下元虛冷煖腎補火丸 每盒三元六 半料七元 全料十四元 [illegible]

○第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈 [illegible]

○各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功 [illegible]

○花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速 [illegible]

○花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方 [illegible]

○百日可救擦紅丸 每罇銀五毛 活人無數 [illegible]

○濕毒癬癩止痒皮膚藥水 每罇銀一元 [illegible]

○龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛 [illegible]

○龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元 [illegible]

●百戰百勝 [illegible]

●造化功深當兩儀 [illegible]

●特色冠時推此品 [illegible]

●牛料丸愈病數年 [illegible]

●桃源洞裏我逢仙 [illegible]

●芝草流香 [illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面 Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

大埠乾坤葯房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內科全外科

包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有一般实担保

不用先交分文

若因遠難來医可寫明病狀命配葯寄医

包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回良

包通婦人各種閉經葯 全副卅元一副卽通不通回良

王六參丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元

交歡避孕油 每筒弍元

閉妓避毒膏 每筒參元

遺精固本丸 每盒五元

加料參茸大補血氣茶 每服伍元

包王包參茸王桂府行 如假包換

神医妙葯

啟者本患遠年花柳風濕爛脚重痔后內又患閉經[illegible]先生之医全愈深爲感謝此候医安[illegible]

果能包医

乾坤葯房先生台鑒 弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔 皆賴先生丸葯食好真神妙葯也此頌 墨国斗啤黃深叩

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

◎請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 提倡何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第廿五期已到

愛閱諸君快來

▲價目每冊五仙全年一元四毛五仙

舊金山代理處世界日報

總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

馬賊、爲海賊侵害及自己之勢力範圍、故特復仇云、

●東海不肯下討奉命令

直奉再起戰事、已迫在眉睫、吳佩孚馮玉祥、先後致電總統、請下令討伐、惟總統意見、以張作霖既經免職、若再下令討伐恐反激成意外、擬與奉系稍留自新之路、且前此對於西南亦未有下令討伐之舉、中央保持國內和平起見、甚不願戰事難以結束、除將此意電覆吳馮外、又派陸錦赴保、接洽一切、聞陸氏已於十六日十一時銜命抵保云、

●陳李壘電告急

江西督軍陳光遠、以粵軍北伐、業已實行、南雄大庾等處、連日以來、均已發生戰事、虔南方面、戰勢尤其危急、除飭令第十三師及第九混成旅、迅速開拔、前往贛南助戰外、並於寒日復急電參陸處、報告贛防緊急、粵軍業已竄入虔南、除飭岳鎮守使率部痛剿外、並乞迅撥精銳軍隊二師、來贛助戰云云、又粵軍北伐隊、向贛省進攻外、近聞海陸軍艦隊、亦有圖閩之舉、閩督李厚基昨又有急電到京、報告粵軍北伐情形、並以現在軍事緊急、應請中央接濟大宗餉械、以固防禦、而奠閩疆云、

●西報紀陳吳間之接洽

大陸報十六日保定通信云、奉直戰後、陳烱明曾由贛督轉一電致吳佩孚、請協助去孫文、因其不信實、足爲南北統一之梗、電文中陳雖未表示其對吳政策之意見、可知二人意氣投合、陳烱退守惠州、有兵一萬五千、有財三百萬、聞此巨欵、乃奉張助孫文北伐、由伍朝樞携歸廣州者、不意爲陳所得、於是孫陳交惡、今吳雖不能以兵力助陳、當間接助之、或供以軍餉云、

●吳佩孚主張恢復舊國會之密電

某要人傳出消息、吳佩孚確於日昨有一密電致總統、主張恢復舊國會、其大意畧謂「目下解决時局辦法、可分爲兩大綱、(一)常法、(二)變法、常法卽恢復第一屆國會、變法則召集國是會議、常法有三利、(一)法律上有根據、(二)手續便利、不致多費時日、(三)容易與護法各省融洽、可爲促成統一之捷徑、變法有三不利、(一)法律上無根據、(二)手續紛繁、徒費時日、(三)西南必表示反對、去統一之期愈遠、故二者之中、决定取常法而不取變法、前經通電與西南各省、及中央直轄各省區磋商、今已得十數處之覆電、均贊成恢復舊國會、一俟各省區覆電到齊、卽當轉呈鈞座察閱、並請中央積極主持等語、此電係昨晨(十九)十時到府、總統閱後、並未置可否、

廣東新聞

●陳烱明運動聯省之密約

（再續）

以上畧舉建設之大綱、至其條目、尙待討論、大綱之要點、約而舉之、不過二端、一爲規定中央與地方之權限、中央於執政及部長之外、因事務性質之必要、設委員會、以謀全國之一致、則中央無專制之弊、各省無脫離之嫌、而各省政事、聽之各省人民、予民治之發展、卽所以措國家於安全也、二爲劃分軍事與民政、軍事以國防爲主、中央司之、由參陸及軍事委員會掌其計劃、庶幾軍隊不至移爲對內之用、中央無濫用武力之慮、各省無擁兵自衛之嫌、而民治得以從容展布也、目前之糾紛、皆源於二者之未就整理、及今轉移、國事庶有豸乎、

二實行方法 欲使建設方略、不懸諸空想、不成爲具文、則不可不研究實行方法、今述其次序如左、

第一、以建設方畧、徵求各省意見、斟酌損益之後、主張相同、則共同努力、以貫澈其所主張、

第二、主張相同之各省、應選出代表、組織聯省會議、俾依據建設方畧、以制定聯省大綱、然後由大綱以發生參議院、由參議院選舉第一次執政副執政、(第一次選舉爲創例、以後選舉、依憲法行之)、吾人於此、當屛除成見、爲國求賢、夫民國之事業、惟忠於民國者、始能任之、此不可易之論也、今日忠於民國之人、爲天下所知、而有領袖之資格、及有解决時局之力者、惟中山合肥兩公、世固有致疑於兩公之爲人者、然於兩公艱難百折、以締造民國之功業、終不可掩也、故兩公出而民志定、中華民國聯省政府執政副執政、當以兩公爲首選、

第四、聯省政府成立、全國統一、將來中華民國聯省憲法、卽以此大綱爲基礎而構成之、

以上四者、爲進行之次第、各省於此、當團結同志 排除障碍、以期主張之貫澈、庶六年以來分崩離析之禍、得以銷弭、而人民之犧牲損失、猶得以爲償也、國本安危、在此一舉、惟進而教之、(完)

●百物騰貴之廣州市

自四月以來、因紙幣風潮之影响、廣州市之物價、突然飛漲、比之平時價格、約貴四五分之一、而柴米日用品尤甚、一般食力之民、因此愈爲狼狽、咸有長安不易居之歎、茲將其騰貴情形、約畧採訪如左、亦留心民瘼者、所當注意也、中上之米、每元十一斤、用紙幣者、七餘斤、中等之柴、每元七十餘斤、用紙幣者六十餘斤、生油火水、每罐漲價四五角、至六七角、其餘伙食用品、若菜蔬魚肉海味雜貨等

●香港工商銀行添招股本廣告

啟者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資與發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉

▲美洲大埠招股值理
陳敦樸 中國郵船公司 麥友楠 廣東銀行
陳健泰 裕和 方守萬 亞洲公司
雷維潤 廣豐 黃樹榮 一品香
阮炳辰 大益 伍松 聚昌榮
余肅和 東昌
陸文瀾 中國郵船公司
陳子楨 大生堂 朱伯元 山東公司
黃煦業 廣盛隆 黃藝堂 廣成昌
余傑章 正昌 雷廸傳 成昌
徐國旋 贊寧堂 唐溢興 天成
李聖庭 永泰隆 余約禮 廣東銀行
黃吉堂 大綸 黃達仁 公和昌
李祥泮 亞蜂市近餐館
朱汝銓 中國郵船公司
鄧仙石 集蘭堂 譚恂劬 肇慶會館
吳璉 亞尾愼街六零八號
鄺炳舜 意大利銀行
鄺文光 中國郵船公司 謝棟彥 益隆押
譚挹謀 聯昌 黃璧傳 雲山公所
黃開基 廣安 黃子聰 少年報
蔡傑焯 美昌 黃任賢 大同報
李松申 永泰源 陳象焯 廣記棧
余蘭玻 正昌 胡贊臣 信來
陳景文 裕生堂 趙長貴 廣利昌
潘揚學 茂利 趙俊堯 協成昌
張梓亭 福安隆 趙裴彬 仁安藥房
梅馨嫦 廣益和 司徒德祐 瑞泰隆
謝美安 茂隆 黃聖傳 北京公司
黃彪 中國樓 趙超常 五之藥房
林德勇 茂豐 鄺敬灼 北京公司
許濟巖 延年堂 黃藝堂 余約禮 李聖庭 黃煦業
幹事員 陳敦樸 黃子聰 朱汝銓 鄺炳舜
主任 陳敦樸 朱汝銓
司庫 李聖庭 黃藝堂

▲羅生埠值理
關棠文 富隆 關棠荷 廣聚隆
徐國溥 泰和堂 劉維攜 均信
胡俊 九街街市
黃傳緒 遠東公司
黃傳植 日新公司
黃球良 雲山公所
謝美澍 朴加市餐館
二埠值理
鄺修溥 廣英昌 陳驥良 東順
鄧院隆 益昌 黃良雅 廣源隆
陳任芝 永隆 鄭賀
軒佛埠值理
蘇少楠 蘇松記
林舉璇 中華茶樓
粉匿埠值理
余康中 花旗餐館 黃樑家 永興隆
梳冚埠值理
陳焯明 金隆 陳孔圖 江南樓
恶頓埠值理

茲將第一期認股芳名
蔣北斗四千股 陳敦樸四千股
陳象偉二千股 陳景文二千股
黃藝堂一千股 余康中一千股
雷維潤八百股 陳健泰八百股
趙綏賢六百股 司徒德祐五百股
方守萬六百股 鄭賀五百股
黃達仁五百股 李祥泮五百股
張梓亭四百股 陳子楨四百股
譚恂劬四百股 陸進修堂四百股
徐國旋四百股 陳聯蔭堂四百股
鄺炳舜四百股 趙長貴四百股
關棠文四百股 黃球良四百股
黃傳植四百股 譚挹謀四百股
黃樹榮四百股 黃彪四百股
鄧院隆二百股 蘇少楠二百股
余傑章二百股 雷廸傳二百股
朱汝銓二百股 李聖庭二百股
鄧仙石二百股 蔡傑焯二百股
黃璧傳二百股 余約禮二百股
李松申二百股 唐溢興二百股
黃吉堂二百股 趙俊堯二百股
胡贊臣二百股 余蘭玻二百股
梅馨嫦二百股 鄺修溥二百股
黃煦業二百股 黃挺熠二百股
黃炳世二百股 黃世積二百股
朱伯元二百股 林舉璇二百股
黃任賢二百股 吳璉二百股
黃聖傳二百股 余肅和二百股
阮炳辰二百股 方穎欽二百股
劉建業二百股 黃秀池二百股
謝振維二百股 趙裴彬二百股
趙超常二百股 麥友楠二百股
孫兆祥一百股 黃傳瑞一百股
鄺文光一百股 謝棟彥一百股
黃開基一百股 潘揚學一百股
劉維攜一百股 譚聖恩一百股
黃世淦一百股 黃作禹一百股
黃炯世一百股 黃傳緒一百股
黃廷越一百股 司徒杏村一百股
李鑾榮一百股 司徒耀榮一百股
鄺沛一百股 黃鑾經八十股
方文佩一百股 趙奇卓五十股
劉羣安五十股 岑梅思潤二十股
鄧榮開五十股

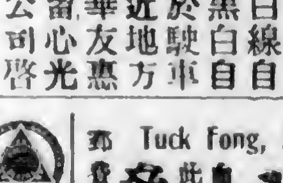
各埠僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥

招股處 美洲大埠 本行
The Industrial & Commercial Bank, Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.
[illegible]
◉另有自製滋陰補血藥酒[illegible]

恭頌西醫生作打溪



新式自由車出賃廣告

本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷 白線自由車公司啓

WHITE LINE CAB COMPANY
209 Mason Street.
Phone Prospect 1000

煤氣公司
P.G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Franisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知 辦事寓所大埠孟今街二三五號一〇一號房 華埠寓所都板街八〇二號新大陸號內 電話乾尼四一四三號

W. S. Wright. 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

何子明咳寶

每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故[illegible]

參茸三鞭補腎丸 每盒五元

[illegible]

英雄大力汁

定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 格外克己 發客大單

San Loy & Co. 902 Grant Ave. S. F. Cal.
Shue Chong Hong 908 Fillmore St. S. F. Cal.
On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

[illegible]

再造吾身 三生有幸

三鞭補血露

SHUK CHONG HONG
28 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

紹昌行製 膏丹丸散
鄺清先生秘方

[illegible]

Saturday. July 1 1922, Vol. XXXI No. 132 The Chinese World 本日新聞拾捌第叁拾壹年第壹百叁拾貳號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年七月一號）（禮拜六）（夏歷歲次壬戌閏五月初八日）

夏歷八月二十七日聖誕

孔子二千四百七十三年

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙 ○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元 ○美國檀山各埠及小呂宋菲島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛 ○此外各國每年拾弍元 閱月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙乖愛請將華名西字招牌附來便當按址遞日呈覽

本報電話 差拿一二六

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

金山正埠永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散 參茸四鞭鹿尾巴藥酒 蛤蚧靳蛇龜風濕藥酒 參茸虎骨木瓜活絡酒 正永利威五加皮藥酒 本堂司理人陳任國啟

金山大埠裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種粗盪炮發四方大米餅客 金山大埠裕和號謹啟

本館論說

論粵省紙幣之害

（彥公）

紙幣之與現金相輔而行。苟能審愼發行。務適應乎市塲上之供求。隨時可以兌現。則足以促進經濟之繁榮。金融界倍形活潑。國民交受其利焉。若發行無節。又不預儲準備金以供兌換。竟成爲不換紙幣。此際欲强逼市塲之流通。必召經濟恐慌。遂釀無窮之流毒也。今粵省以濫發紙幣之故。幣價日趨於低折。商塲不樂於行使。兆民怨嗟。其禍害之烈。比諸洪水猛獸。爲尤甚。今試推論紙幣低折之故。與夫商民所蒙之慘禍。當道官吏。果有何方法以救濟之耶。

（一）紙幣低折之總因

紙幣便於貯藏携帶。商民未嘗不樂於行用。其所以日趨低折者。由於停止兌換。一省銀行。初猶限制兌換。每人不得過百元。今則悉停止兌換矣。兌換之所以停止者。由於現金缺乏。夫粵中歲入總額。達於三千餘萬元。比之清末。突增數倍。而又無滙解中央及協濟鄰省之欵。苟能實行民治。量入爲出。休養民力。則粵省財政。當綽然有餘。豈有現金缺乏之患乎。乃當局懷抱野心。擁重兵以自固。以粵省一隅之力。而養兵十餘萬。省庫所入。以之供給軍隊。已覺拮据。况乃黷武窮兵。征戰不息。援桂之役。糜軍餉千餘萬元。今又興師以攻贛矣。是粵省之財力。已竭於兵事。馴至公私困窮。庫空如洗。不得不濫發紙幣。以供用途。紙幣充斥。而又不能向銀行兌換。雖欲不低折。而烏可得耶。

（二）紙幣低折之原理

紙幣之信用旣失。自然日就於低折。准以經濟學上供求之法則。公例難逃。乃當局不自咎其濫發之罪禍。反指市塲上奸商（指爲淡友）之操縱。是豈持平之論耶。夫紙幣之自身。本無價格者也。以能兌取現金之故。而有價格。亦旣不能兌取現金矣。則凡持有紙幣者。幾等於廢紙。人人皆不樂於收受。如是則政府雖挾雷霆萬鈞之威力。强迫商民十足流用。其道無由。若謂政府發行不換紙幣。可以代現金之用也。則試觀於俄之盧布紙。平時一枚約值中國銀九角者。今則僅值銅幣一仙。德之馬克紙。平時一枚約值中國銀四角半者。今祇值銅幣兩仙。夫豈有所謂奸商淡友者操縱於其間哉。凡不換紙幣發行愈濫。則愈貶損其價格。殆自然必至之符也。此紙幣不足以代現金之明証也。不寧唯是。現在協商諸國。力迫德人之償欵。德人無力負擔。履行愆期。屢遭詰責。苟紙幣而可以代現金。則德但有印刷機一具。則區區二十六萬餘兆百馬克之償欵。可以一日印就。立卽清償。德人何必以負擔償欵爲慮也哉。可知紙幣者現金之客體。主體無存。則客體自無價値之可言。又自對面觀之。英之司連票。香港之紙幣。商民莫不歡迎之。與現金毫無歧視。論者至此。卽可恍然思其故矣。（未完）

本館專電

○肯一號上午香港訪員專電

●●●●● 孫文用離間計在艦內演說

●●●●●● 謂各艦長得三百萬元言和

●●●●●● 兵士聞之大噪然艦長早已

●●●●●●● 將礮機要件收拾避去

○台山縣城潦水退後又遇

●●●●●●● 連日大雨塌屋數百縣長籌

●●●●●●●● 設總水災善後處經已成立

緊要新聞

●哀爾蘭內亂未已

卅日哀爾蘭電云、哀爾蘭內亂復起、風潮頗烈、今晚十點鐘、亂黨佔據大旅館兩間、前臨時總統地啡李緈之根據地、亦被佔奪、現地氏招集黨軍、會同兵隊、協攻亂黨、扶助哀爾蘭獨立云、

●日俄擬再開會議

三十日東京電云、日本政府、以撤去駐西伯利亞日兵一事、于日本方面之利害、大有關係、擬於七月中旬 在哈爾賓或大連、與遠東共和國政府、再開交涉、

●德國帝制黨之活動

卅日德國米晏士電云、巴斐利亞之帝制黨、近日躍躍欲動、欲擁前皇子碌罷力繼承帝位、恢復帝制、若該黨起事、必以文列治埠爲根據地云、

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參正北鹿茸玉桂正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

中國絲綢雜貨古玩俱全

本公司開創二十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布正頭男女官家長袍搭結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花嶍西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹面盒箱笠凳桌各零雜貨俱全貨眞價實貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京菓雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩安匯香港永祥盛接理周致無誤仰新留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啓

金山大埠謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

大帮各欵 週年炮竹發行

金山正埠泗和老舖
SUE WO. & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載 專辦正山西補身龜齡集 新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同 每罈壽圖發行相宜 常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備 諸尊惠顧 便知老實

新張金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留最中之地都板街門牌九百四十二號新建最新之樓上下三層[illegible] 本旅館主人謹啓

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵 每百磅十五元
二等廣東麵 每百磅十三元
三等廣東麵 每百磅十一元
爽滑廣東粗麵 每百磅十二元
特別廣東窩麵 每百磅十二元
磅庄盒廣東麵 每百磅十二元
半磅庄廣東麵 每打一元
各通心桂花粉 每百磅十元

大觀旅館新張
HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市國際運山夾板街之街角爲華洋交界繁盛之要區樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠[illegible]

大觀旅館董事 劉玉珊 張海 伍時雨 江力濟 [illegible] 啓

金山大埠成信號
中秋月餅
各色禮餅

SHING SHUN CO., 909 Grant Ave.
San Francisco, Cal. P. O. Box 2467

各色美酒 茶米油糖 蘇杭雜貨 各欵俱全 留聲机器 新出唱碟 如蒙光顧 童叟無欺

金山正埠萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨貴客光顧請照上列西字付來寄不誤若電信來往仰新留心是荷小號書均能會意辦理由香港上環滙單銀両轉交快捷無誤

泰興隆白告
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆揀選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可[illegible] 金山大埠泰興隆披露

◉司大小手鎗價格克己
◉總代理岡州星期報

◉代理售賣曲特馬仔嘜公

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍 銅鐵雜貨

僑胞惠顧取價從廉以圖久交

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
鴻漏春光記八毛
驅術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

●廣州外人預備自衛

▲嚴防亂兵搶掠

卅日廣州電云、駐廣州各國領事、昨接到消息、謂孫文之兵隊、現在廣州北方、與陳烱明軍隊交戰頗烈、孫軍獲勝、觀現下情形、料廣州不日必再有戰事、故領事團預爲防範、凡居留沙面之外人、每給長鎗一枝、藉以自衛、以防亂兵搶刼、並定議以教堂之大鐘爲號、如有變故、卽鳴鐘告警、各人一聞鐘響、須齊出保護、今觀孫軍之舉動、或日間再攻省城、恐莊嚴璨爛之羊城、不免爲其糜爛云、

●孫軍被葉舉擊敗

一日香港電云、有粵南兵士一隊、聲言復回廣州、協助孫文、攻擊陳軍、今日甫到城外、卽被葉舉之兵隊擊敗、繳械投降、葉舉昨擬攻孫文之大營及炮台、惟今尙未進攻、現廣州情形、無大變動、孫文亦暫守鎮靜態度、未有出兵、近日孫文在黃埔招集新兵頗多、其所招之兵皆是賊匪、陳烱明現仍未回省城、聞其俟孫文離粵後、乃行回省、

據陳烱明之部將葉舉宣言、今陳氏力助黎元洪爲總統、並主張南方和平、恢復中國統一云、

●伍廷芳逝世餘聞

卅日厦門電云、接廣州消息、前駐美中國公使伍廷芳、爲中國之老外交家、於月之廿三日、在廣州醫院病故、係因陳軍發難、驅逐孫文、過受驚慌、以致一病不起、聞伍氏屬纊時、謂五年之功、一旦付諸東流、伍氏未死時、有美人多名、到院探問、其對美國友人云、今吾老矣、精神疲倦、故欲退離政海等語、至月之廿四日、舉行葬禮、喪儀甚盛、送殯者有各國領事、及居留廣州之美商、由美領事先行步送云、

●俄國求列國借欵

卅日海牙府電云、國際經濟會議、各國代表、連日在本京會議、討論對俄問題、俄國代表、今要求各國借欵三千二百二十四兆金盧布、以爲俄國建復鐵路、及振興農工商事業等費云、

●俄屬又多一獨立國

卅日巴黎電云、協約國各公使、今日在本京會議、決議許前俄屬李冬尼亞爲獨立國、惟今日會議時、美國未有代表到會云、

●夏定告假返珂

三十日美京電云、總統夏定、定于下禮拜告假、返回尾利仁埠府第、休息一星期、屆時同行者有其夫人、與將軍波成、及隨員醫生等多名、全乘自由車返珂、

●中國富人購大鑽石

廿二號文天拿省加罅士連治西報云、有大鑽石一顆、丁方一寸、約一百零二卡力、已有數百年久、係前時某國宮妃所用之物、現在北京、爲中國某富人所承購、價銀六萬二千五百元、此鑽石色帶微黃、故價値略低、若稍爲光潤、則値銀二十五萬元云、

本埠新聞

●華人蝦寮傷斃人命之潮惡

本埠華商福安隆號司事人張君梓亭、新會塘河人、廣利昌號司事人趙池、字長貴、台山五十墟人、均年約五十歲之間、爲蝦寮交涉事、於昨日下午点餘鐘同駕自由車、往本埠海旁廣德祥蝦寮、隨順路至比天地方郭某等六人所開之新蝦寮、與郭某理論、要求交回稅銀一百元、因是發生衝突、郭某等六人中、有一人取出長槍、向張君轟發兩響、一彈向左邊腋下射入胸部、一彈向左邊脅下射入腹部、張君當時負傷倒地、趙池又見有一人拔出短槍、意欲轟發、當卽上前執住該手槍以制止之、當爭持間、旁邊竟有一人用鐵器向趙池頭部猛擊、趙又負傷暈倒、比天地方警差聞耗馳至、趙已蘇醒、卽偕同警差將張君車至二十二街美慎急濟醫院調治、及抵醫院時、張君已因傷殞命、聞趙池之後腦部受一傷、料無性命之虞、至郭某等經已拘獲五人押監候訊、查張遺下一妻及三子二女、住在沙加免度街福安隆樓上、聞其妻現又懷娠、其前妻遺下一子、年約二十餘歲、在江門經商、業已娶妻、趙池則有一妻二子二女、長子在羊垣讀書、餘均居在沙加免度街廣安隆蝦舖樓上、

又江尼咕西報云、昨日下午、本埠懇打士泮蝦寮、有華人忽起殺風、共發鎗三十餘響、華人張梓亭、被鎗擊殞命、另有華人趙池一名、被擊受傷、警差聞耗馳至、拘獲五人、控爲行殺案、查被拘者乃黃炳、郭容、郭蘇、高昌、蘇佑、另有一人、當時逃脫、差將傷者車往美慎醫院調治、聞張梓亭身中五傷、未久已因傷殞命、趙池之頭部、則受一傷、

警察廳長奥布拉仁、聞此消息、恐華埠又發生堂鬥風潮、卽派差多名到華埠巡守、凡見有形跡可疑之人、卽要截搜查、有無私帶軍械、以防發生暴動云、（人名譯音）

●四邑客商公所選定新任職員

本埠四邑客商公所、昨晚七時、開會選舉新職員、當衆投票選舉、其結果、總理李聖庭、西文書記蔡連登、中文書記趙超常、司庫員余寶和、値理 陳子貞、黃煦業、易佳、梁允懷、伍學暖、馬心簡、謝美安、林榮焯、鄭展智、黃登秀、方文圖、於今日新舊職員交代、

●南僑學校雜誌出世

本埠南僑學校保南邑僑商籌資設立、栽成南邑僑美子弟起見、校務逐漸改善、甚爲發達、現刊行南僑學校雜誌、內容豐富、紀載翔實、定期七月一日出世、想僑胞以爭先覩爲快也、

●南京船遵例具保

益三文拿西報云、中國郵船公司之南京船、前因載運片煙毒藥來美、被稅差搜獲、應罰銀二萬四千七百五十元、如不願罰、則須具保單四萬

●實至者名必歸

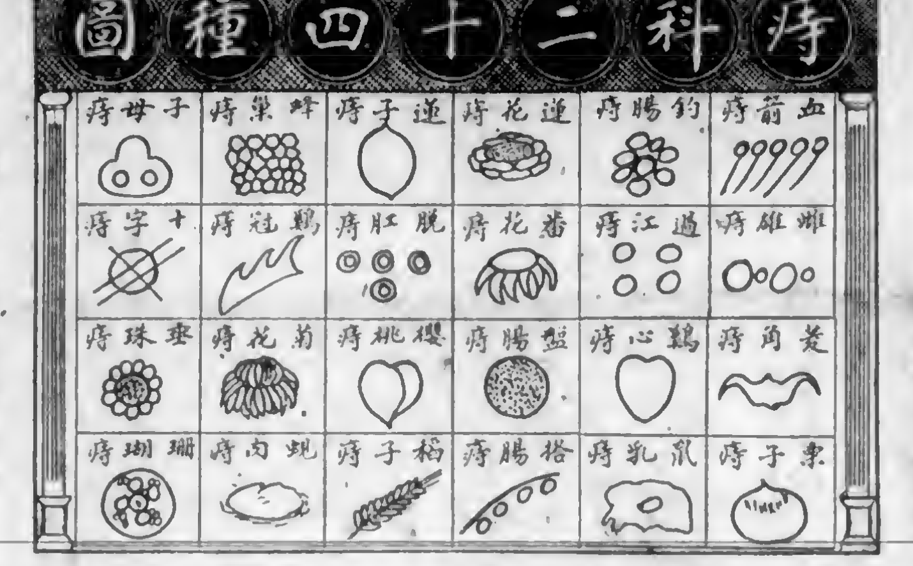
宴因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉 大埠上海洋箱公司陳宴披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證纍惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉 尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌 大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也 大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處卽發生紅印纍之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱 大埠馨新居陳捷頌



（金液銀涎）

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

電話二一八三
通信處 Ng Woo Co.
641 Waverly Place San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊二氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
唐山滋補藥酒
發行特別計平
批發大幫
好酒
大生堂啟
Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本室專辦中國藥材野山人參正北鹿茸安南玉桂膏丹丸散各貨齊備價廉不二貴客光顧從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(卽護照)遊歷外國至華客到埠時如有阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜每日在辦事所時間 電話差拿一三六六

胡棠譯緬代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5126

●香港滙單五十八元七五

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知 承印大小文件 專辦中西圖書 所有文房器具 各樣獨出冠時 選辦蘇杭雜貨 粧飾物品新奇 接造笠巴圖章 工作玲瓏莫比 鏡架妙手裝鑲 大小欵式齊備 志圖社會歡迎 取價格外克己 如蒙立單賜教 定必妥捷郵寄

本局 地點在都板街八二七 電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加罅寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

金李崙總統 八月十二號開
咸路臣總統 六月廿四號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝
美國 島件埠張椿振合家
加省 九口 暨同人恭頌

昌勝大公司 張偉川先生 鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造精良令威大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九月廿四號 美國山多寸埠雜僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

張偉川醫生
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

接印文件 博雅齋 笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

「杜淹」狀師承辦移民案件衙門事務。
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙故爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理精先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年之患盡皆消除感 先生掃淸日久之疴感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所津焉 大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡淸除急用大運食數次後至其毒閉結血管是以身皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬出行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到眞先生處取藥治理一禮拜大見功效銀二十圓續行掃淸此患敬叙數言銘生再造之恩功也 含路香邑弟方新

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四動痛刺盡消今已愈五載并無復起加體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌德矣 云阿士埠台邑弟趙耀升

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知視物略見朦霧後至年餘幾乎不能見看其目內中点其白汁結障睛人隨卽付赤十元與眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此係腦油下墜白翳障睛之症也卽由先生付來茶六珠應尾還睛丸與內消腎腦丸共同爲茶食丸戒口弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數然淸除白翳睛人復現視物光明神气充足感賴先我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也 必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱其患卽起喘促攢眉塞痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同染此症者速付函來取藥治之免受困苦也 阿連埠甯邑陳宜康敬頌

Pe 'Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鷹咕路加罅寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行間一律歡迎華人附貯及商業來往附口求利三個月週息四厘算凡由一四七十一號起至十一號止無論何日附貯概由月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲細請與華務部司理林承芬君接洽◉香城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金香港銀行附貯求利◉按揭銀兩

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司(怕思域妙助人壽保險公司)行儲蓄人壽保險辦法每千元星期約供二元每月約八元此乃用供保費人之名義附入本行週息四厘利上生利供保費倘欲退保得隨時携部到本銀提回存欵倘供足十年買一千者約得一千三百元倘十年期身故其繼承人除向怕思域公照保額領足外再携部向本銀提回存欵倘期內因病或意外成殘廢則不須續供存在本銀之銀任便取回另由怕思域公月給津貼及照章賠償投保諸請按星期或按月將保費交到銀行可也

九千五百元、方准該船開行、昨日財政部長咩倫電飭本埠稅務司坎美頓、按照鍾士米蚪毒藥禁例而行、故該公司今日遵照定例、具足保單云、

●南京船接載麵粉

哥路西報云、中國郵船公司之南京船、昨日駛往加省南部尾李賀埠、接裝麵粉一千噸、以備載往中國、查南京船此次開往中國、接載貨物甚多、

●製鐵爐工人挾制

哥路西報云、本埠與屋崙一帶製造鐵爐之工人、因東主定於七月一號、將工人辛金、實行減少、每元減少一毫、卽起而反對、並聯全罷業挾制、以爲對待 定於今日實行、昨日西商特派代表、與本埠鐵爐工黨首領商議擬設法調停、以期止息此風潮、免致挾制、若調停無效、則實行罷工、

●傷兵會散會

美國傷兵會、連日在本埠開大會議、昨日經已散會、舉定保芙盧人急頓曲氏、爲下屆總理、

●加省總督運動復任

加省總督士地芬士、昨日正式布告、現已運動下屆候補總督、以冀復任此職、其所抱之宗旨、以改良本省政治、協助中央政務之進行、四處演說、冀洽輿情、

●士拉拿會遊檀回埠

士拉拿會黨人員、日前共乘輪船二艘、往遊檀山、現興盡而返、定於明日下午五點鐘、返抵本埠云、

各埠新聞

●售酒案禁罰並施

廿三號的衿麻西報云、本埠警差、昨日到華人黃厚寓所、搜獲酒醪甚多、卽將該華人拘去、指爲私售酒醪、有干例禁、昨日在衙官歇杰處審訊、官判罰銀一百元、另下獄三十日、以示懲儆、

●老華人售煙拘禁

廿七號沙加免度西報云、老華人林勝、日前售賣片煙、被差拘逮、指爲有犯毒藥禁例、今日在衙審訊、公家律師以其年老質弱、情殊可憫、本擬從輕懲責、惟查其常以售毒藥爲業、差見其片刻之間、已售去哥乾五包、故不得不依法懲治、遂請官定判下獄二百五十日、以示懲儆、

●獄中自縊

廿五號摩爹士度西報云、華人黃偉、年三十歲、前在那文埠、被差拘逮、指爲私售毒藥、有干例禁、經于四月二十二號、由合衆國衙官地的定判有罪、罰銀三百元、另下獄六閱月、以示懲儆、昨該華人竟在獄中自縊而死、至下午一点鐘、獄吏始尋獲其屍、據醫生謂其死去已有兩小時久云、

●開票房拘罰

二十五號山地老沙西報云、華人亞周、向在本埠某處、開設票房、昨禮拜四日、被差搜獲票釘甚多、並將其拘逮、指爲票賭案、昨日在衙審訊、該華人自認有罪、官判罰銀五十元、將案注銷、

●梁族昆仲贊助建樓之踴躍

山藟凾云、三藩市梁忠孝堂、爲籌欵建樓、以立永久基礎、特派鈿祖顗城兩君、往遊各埠招收樓股、昨由芝加高行抵本埠、此間梁姓昆仲、大爲歡迎、卽開會討論進行事宜、當場認股者極形踴躍、聞兩君日間轉往別埠招募、料將來收效必佳、

●警長久任之紀念

三十日波士頓電云、本埠警察廳長摩利士、經當職三十六年、近十年來、每年均有人致送生花一束、其所送之花、照摩氏當職之年數而計、當職一年、則送花一朵、今年則送三十六朶、惟何人贈送、不得而知、

●組立非法會黨判罪

三十日天力架電云、世界工黨首領依頓、日前被差拘逮、今日由官審訊、依頓自認組織該黨不諱、隨由陪審員公判、各陪審員密議五分鐘久、以依頓組立非法會黨、定判有罪、衙官遲日乃判懲罰、查此等罪案、監禁由一年至十四年、

●推廣保險生意

三十日委展尼亞省馬頓士卜電云、本埠保險公司、近日推廣保險辦法、担保菓樹不被霜雪損壞、如有被霜雪傷害生菓、則照價賠償、因此種萃菓家多購保險云、

●幸未被搶

廿六號士連拿西報云、華人亞泰、昨晚由園圍出埠、身上帶有銀紙甚多、行至華埠附近、詎有匪徒、欲將其搶擄、拔出短鎗指嚇、着令舉手、以便搜掠、惟該華人絕不畏懼、直向華埠而去、匪徒雖發鎗轟擊、亦不能命中、

●無權居美拘撥

廿七號羅省西報云、本埠移民局員、日前拘拿華人十名、指爲無權居美、一併定判撥回原籍、經解出三藩市、候船解回中國、另拘有加屬西人一名、亦隨同撥歸、

●命案用男女員研訊之創見

廿三號柯利近省打利士西報云、華人陳錫、日前被差拘逮、指爲有關涉四月廿二日華人陳某命案之嫌疑、是日在本處高等衙、選定男女陪審員、開庭審訊、此爲本縣用男女陪審員之第一次云、

●請給准情修整樓宇

三十日士得頓電云、華人周昌、日前曾到工務局、求取准照、以便修整華盛頓街一二二五號及一二二七號之樓、惟被火警官馬啤反對、周昌不服、向法庭起訴、今日上午由高等衙官楊氏判定、着令工務局發給准情、使周昌得以修整該樓云、

●禁止學生醉酒

三十日沙加免度電云、本省學務處監督活氏、查悉各高等學校學生、近日多醉飲之下、始行上課、各生所飲之酒、乃與私售酒醪者所買、現活氏設法禁之、在各校標貼布告、禁止學生飲酒、並請警察長、飭差嚴禁私售酒醪、如有違犯、卽行拘究按律懲辦、

●煤油王之兄遺下財產二百兆

三十日紐約電云、煤油王勒技化蚪之兄委王勒技化蚪、日前病故、遺下財產二百兆元、照例須繳交遺產稅六十兆元、計美國政府占四十六兆十六萬九千元、省政府約占八兆元云、

●訪求領教

本公司今欲與熟識中國草繩及水草之人面晤叙談華友諸君如有經驗此項事業者請到下列住址面商可也
Hoyt Shepston & Scaironi,
430 Sansome St. San Francisco,

●招人承頂餐館廣告

啓者現有餐館一間在於本埠怕思域街門牌六百五十八號該餐館經創多年而生意甚爲暢旺適因各股東志圖別業不得已招人承頂且地方甚爲寬雅價目更爲相就如有欲營斯業者勿失良機請到本餐館面商
民國十一年閏五月初三日本餐館主人啓

●聲明廣告

啓者本館去年虧缺過四千元以外各股件來彩銀者寥寥無幾難以維持本年七月(新歷)初間復再張旗鼓凡屬本館原始股件請携來彩銀以助進行如逾期(十天內)無彩銀交來是默認與本館脫離關係復業後生意盈虧與該人無涉不得籍原始股件名義爲爭執先宇聲明以免後論至所沽本館舖底銀二十五元請隨時往本館外櫃陳成修處收回可也此佈
民國十一年六月二十五號
加省所路馬埠橫濱館特啓

●秉公總堂啟事

啓者屋崙 福泰 天寅 兩廠係我手足黃耀公司開設向照本堂規則奉納香油本堂當然負完全衛護之責但本堂負衛護之責任不獨黃耀公司之物業者而然凡享受本堂完全衛護之權利者卽使間有恃强橫倚武力而牽動競爭者本堂當然拜納之不辭矧自黃耀公司將該 福泰 天寅 兩廠轉頂與人繼續營業迄日已久對於征收香油一事該兩廠從未有一文奉到本堂亦未有一言之問索祇聽人之喜歡而已至是月之十六號該兩廠送到香油銀一十元此非依照本堂規章繳納本堂儘銘記以注不忘該兩廠之隆情厚意也但今風聞街上謠傳疑謂本堂有庇護該兩廠之行爲防碍他人之利益此乃無價値之語本堂歷來所持宗旨一以義理爲衡若義理之所當爲者雖赴火蹈湯在所不顧若義理之所不當爲者雖獲白璧黃金視如敝屣第思該兩廠自轉頂與人未曾依照本堂規章之繳納本堂向不敢持此無理之求向人取鬧今一旦蒙此恃强庇護之毀譽本堂實難忍受故特將情由登報剖白俾各梓里咸知焉

●集蘭堂專辦（參茸玉桂 地道藥材）雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售奏會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天拔萃 神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參 大補茶每劑一元七毛五
十全大補 加茸茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧 双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave, San Francisco, Cal.

潤機油之炭質如何

化學師化驗潤滑機器之油每油百分內屬炭質八十五分輕氣質十五分凡油在機內一經行動炭質遂發有等油所發之炭質儼成火石粉堅實碍機有等油所發之炭質則軟滑無比無碍機件駛自由車者不可不注意

本公司所製耶路連油乃用大資本大經驗傾煉而成異常軟滑無碍機器凡駛自由車欲保全機器請購用之

士丹達煤油公司啟

Board of Lubrication Engineers
STANDARD OIL COMPANY (California)

朋友 此丹
統治 花柳 風濕

統治花柳風濕百搜丹 每罇伍員

注意者患花柳風濕之人每遇常時調理多不應效皆因過有醫者用藥不善用劫壓之藥側食後數日內暫時見功以爲全愈未久再發其症更深良可痛也本醫生專心考究實驗祛風濕搜百毒之藥制製煉成此丸不寒不燥食之不傷身體乃係清血扶元統治一切花柳毒百病兼能祛風除濕凡胃部受毒小便刺痛黃白二濁尿管搔烟浮腫實驗楊梅毒粒鹹瘡芒果皮膚瀛毒血毒疔毒紅粒紅雲血癬瘡形如虫行蟻咬及四肢骨節腿膝浮腫脅痛以爲痛風流走不論新舊等症服此丸包能接除全身百毒毒由大小二便而出可保身體無花柳患毒兼無風濕骨痛之患

朋友呀汝睇吓個圖形意成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩肉粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發卽將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見意再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發藥水每罇二元 藥膏每盅二元五 郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五
金山大埠 方仲山醫生啟
FONG CHUNG SIN
通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處 鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●欲知新寧新聞者

▲不可不閱新寧雜誌
全年卅五期價銀五元五毛零沽每本一毛五

本報代理新寧雜誌歷十四年於玆矣該雜誌爲其一邑之先導先覺已誌人皆知而記載之據實直書儼如鉄筆一枝尤爲言論界之卓卓者如蒙各 桑梓不棄欲賜閱該雜誌欲知家鄉之新聞請按價先惠當必遵址逐期寄郵以供英閱至若空函定取恕不應命也 金山大埠世界日報啓

新奇時鐘內附世界
著名樂音不另取價
Musical Clock Co.
748 No. Robey St. Dept. 75 Chicago, Ill.

本公司現由歐洲辦到音樂時鐘見者聽者莫不稱許音樂機藏在鐘內較鍊後機則世界最著名樂音卽從此發連發二十分鐘之久令人適意怡情聰房有此必另購琴樂及留聲機器矣

此鐘外用古銅金花并極佳郵較勝於別鐘音在鐘底封固鳴買者一可知時上等音樂原値本公司現沽五八仙以一月爲包用二十五年送上欲買速來及買者請將此出列明住址并付來卽將貨付之銀俟貨到時貨人便可如試用十日或不合意回貨還銀

●代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未清者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而淸手續爲感
大埠世界日報司理部啓

●香港廣東銀行派息廣告

启者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息摺部前來收領爲荷 凡執有轉股票之收條者請卽將收條付來轉換正式股票以清手續此布 上二
民國十一年六月廿六日
金山廣東銀行启

●台山人注意請看

敬啓者敝雜誌出世已十四年一紙風行久蒙邑人所稱許玆以主持正誼不見諒於惡劣官僚遷出香江繼續出版內容益加豊美言論愈得自由凡我邑人欲知桑梓內情官吏黑幕與夫地方利病興革事宜者不可不各手一編誠恐旅外僑胞未及週知玆特登報布告希爲 亮察如蒙不棄請向就近代理處購閱或將報費付來香港永樂街一百三十一號本社分局定能按期付上無誤矣
十一年六月吉日 新寧雜誌社同人披露

金山大埠 廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222

本號開創三十餘年 埠都板街八百四十 辦祖國油米茶糖 海味臘味醬料炮 叻粉膏丹丸散正 集蘇杭雜貨各號 食品各欵瓜菜種 選辦精美如蒙賜 價計實以圖久遠 留心惠顧是荷信 百二十二號本號 上環德輔道西門 號號 廣昌恒話篇差 金山大埠

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百 四仙 中國各埠匯 水用金格外克己 受香港存欵 所有 三十五號分行 總行紐約埠 市香港廣州上海 京天津漢口小呂宋 星架坡全球各 有約代理機關辦理 一切事宜如蒙賜顧 歡迎紐約總行 三藩市分行在加州寬尼街 一千九百七十號 扳大來樓
Robert Dollar Building 311 Cal. St.
San Francisco Cal.

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷
常備園圃各時鮮瓜菜

金山正埠 源發 YUEN FAT FACTORY 30 Wash. Alley. S. F., Cal.
本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨真價實希貴客光顧
精製腐乳 豆腐 牙菜
電話一三四三號
司理人林德勇 黃君恂啓

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀両匯兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

延年堂 YAN NIN TONG 801 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL.
本堂專到正北鹿茸花旗野山土木人參野山老樹甘油玉桂各省道地藥材各號丸散膏丹各款大補[illegible]大補茶價目列後[illegible]

廣東銀行 CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在添今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢幸
◉醫生梁壽南常席
茲本銀行匯單通行于我國內地各埠市
●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

逢泰 金山大埠
FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

●無線電話盛行于中國

廿二號芝加高西報云、無線電話筒、現在中國京津地方極爲盛行、目下此話筒、能達至九十英里遠、中國政府、亦裝設此電話機器、以期消息靈通、交通利便、故中國人民、向美國定購此種小話筒甚多、現美製造廠應接不暇、

●美總統簽押陸軍案

卅日美京電云、上下兩院議員、經通過陸軍案、全國常備軍十二萬五千名、將弁一萬二千名、年中軍費二百七十一兆元、今日經由總統簽押實行云、

●美下議院閉會

卅日美京電云、本京下議院、今晚九點四十五分鐘、舉行閉會式、作放暑假、至八月十五號、復行開會、俾各議員乘機返回運動選舉、惟上議院因稅務事宜、尚未議妥、故未閉會、

●李寧辭職爲農

卅日俄國力架電云、俄國勞農政府首領李寧、近日患病、由德俄著名醫生調治、現漸全愈、醫生勸其勿理政事、離京調養、今李寧定意在莫斯科附近、耕田二百畝、藉吸新空氣云、

●派兵制止煤工暴動

卅日西委展尼亞省差路士頓埠電云、本省給便古力、及獨古力兩處煤礦、因工黨罷工挾制、久未復業、故礦主另僱新工替代、詎挾制工人反對、專與新工爲難、近日迭發生暴動風潮、故本省總督摩近、今日派兵兩隊、馳赴礦場制止、以保公安、又卡魯拉度省典化埠電云、本省南方煤礦工人、罷工挾制、並反對新工到礦場操作、因此新舊工人、互相爭鬥、風潮頗烈、現本省總督薩氏、已派兵前往制止、

●鐵路工人定期罷業

卅日芝加高電云、鐵路工廠工人、因公司減除工人辛金、大爲反對、定于明日上午十點鐘、罷工挾制、現鐵路局工務委員、特請工黨首領于今日兩點鐘會議、切實調處、以期和平解決、據工黨首領云、若今日不能妥商、則于明日實行罷工、決不延期、

又芝加高電云、鐵路工務局委員、請鐵路工廠首領租路、于今日兩點鐘、會商調停工黨罷業、免碍交通、惟租路不允赴會、并謂該局辦事過於專制、故不願與之會議、現該黨已定於明日罷工、在路上操作之工人、亦預備罷業云、

又芝加高電云、鐵路公司布告、現雖有鐵路工人四十萬人、擬于七月一日上午十點鐘、罷工挾制、惟各路火車、仍照常往來、不虞阻碍云、

●鐵路工黨罷業風潮

一日的彩電云、本處今早接鐵路總工黨首領哥李布電稱、業已通告在路上作工之人、暫緩罷業、候鐵路工務局員切實調處、如何判決、至七月三號、挾制與否、然後定奪、現查在鐵路工廠操業者、共有四十萬人、路上傭工者、亦有四十萬人、候至月之三號下禮拜一日、乃定奪挾制與否、其餘鐵路各工黨、則候將挾制票開清、以多數取決、

據總統夏定稱、政府以全力協助工務局委員、切實調停、以期遏止罷業風潮、免致實現、鐵路公司東主、允遵工務局調處、通融辦理、以冀利解、又據工務局員稱、須調查輿情、對于此事如何主張、如減輕路工辛金、于工人方面、確有防碍、不敷餬口之需、乃將工金酌量再定、俾雙方滿意、

太平洋沿岸之路工、亦准備停工挾制、候總工黨正式通告、即日實行云、

●墨國認欠各國債務

卅日紐約電云、墨國財政部長活打、日前親到本處、與美國銀業家、商議墨國負欠債務事宜、活氏今日布告、已接到墨京消息、謂墨總統奧布李近之內閣、經依照此處銀行家核定之墨國債務而行、承認負欠各國債務云、

●墨匪黨圍困美煤油礦

卅日美京電云、外部接駐墨國參迫哥美領事梳氏來電、謂墨國匪黨、昨將美人哥喬拿之煤油公司四面圍困、該公司共有工人八十五名、內美人六名、勒索銀九千元、方肯解圍、至今日匪黨已將該八十五人、盡行解放、惟來電簡略、未有詳及有無交銀、然後釋放、故外部致電梳氏、着令查明詳覆云、

●坎拿大排亞之舉動

坎拿大域多利函云、山尼治工人會、現擬印刷傳單、分派於本省立法各員、卑詩省在坎議院各員、及農人會、婦女會、本省各報、其要点專爲提倡禁止僱用東亞人、及外國人侵奪本坎各種藝業、工人會現下對于將來十年之內、完全禁止亞洲移民入口、至商人經過此地、或暫駐三閱月者、不在禁令之內、但商人抵步後、刻卽報告、呈明暫留此地、其次所議決之案、請政府核定工人應取最低之工金、爲辦別東亞工人之競爭、凡外國人有違犯此例、定將其撥回原籍、所有撥回費用、係向被撥者索取云、

又柯京消息、加鮮補派駐坎京議員麥布黎氏、于月之廿四日在下議院提議華人入坎問題、直向政府質問、謂前日聞有華人三百六十名擬在溫高華登岸、然後分居本坎、未知是否云云、移民部長答稱未有此等華人登岸、惟所稱有三百六十名華人欲登岸者、不過此等華人、前曾寄寓本坎、日前有事回國、今日復回、此等人已允其登岸、據所稱者、大約悞聽所致云

SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
信源興老舖
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品[illegible]
堪輿[illegible]惠顧請照上列西字[illegible]無悞
新到呂宋白花鱸鹹魚發客

金山 佛蘭西花旗銀行 （工錢求利） （一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

香港 上海 中華寶國銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD. Hongkong China
香港電滙匯單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慈初
香港司理人何麗石
上海司理人李熔齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅
一在上海 一在香港

金山大埠 花旗皇家銀行
AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限爲

同源印務公司
United Publishing Co. Inc. 811 Clay Street. San Francisco, California.
本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香檢華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己
同源印務公司啓

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹濟花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器並禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環永樂街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余雄常[illegible]啓

上海廣益置業建村有限公司招股廣告
啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷
舊金山大埠正昌 匯匯埠余康中
必珠卜新華盛 企李崙永昌隆
紅毛市必干余毓棠 三和
墨國怡盛余藹如 溫哥華余實和
舞市阻和勝余纘理 加蘭姐益昌
舍路埠裕昌
本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co 10 Ning Po Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街	Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal
麗生號在積慎街	Lai Sang Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal
貞祥號在積慎街	Ching Cheong Co. 728 Jackson St., San Francisco, Cal
泰生號在積慎街	Tai Sang Co. 737 Jackson St., San Francisco, Cal
天成號在積慎街	Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal
天興號在積慎街	Tin Hing Co. 732 Jackson St., San Francisco, Cal
天福號在積慎街	Tin Fook Co. 727 Jackson St., San Francisco, Cal
麗興號在都板街	Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal
全福號在都板街	Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal
華昌號在企李街	Wah Chong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal
天和號在都板街	Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal
天生號在積慎街	Tin Sing Co. 714 Jackson St., San Francisco, Cal

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 天福 麗生 天成 泰生 天興 貞祥 麗興 全福 華昌 天生 天和 同啓

造我重生豈不快哉
弟染生陰瘡在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許脚筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈脚筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也
二埠弟台邑鄺堯恭頌
Jee Chow Hund 759 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益彝 KWONG YICK Co. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL. P.O.Box 2477
本號在大埠都板街九百四十一號
各色巧造 鮮明餅食 自識糖菓 龍鳳禮餅 未伏食雜貨[illegible]
電話二千四百七十七號

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅二毫
中國郵船公司客務部譚喬端啓
差拿船 七月卅一號到 八月十號開
南京船 七月廿四號到 八月五號開

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨真價宜久蒙僑胞贊許向日均有趨等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信舘寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄 始創分枝美洲
協同和人參庄金山總代理處
同春閣啟

金山大埠 成信號 SHING SHUN & CO. 909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙京菓海味蘇杭紙料粗幼藤心藤片祀國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧新照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

新到永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚藥酒發售

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元二毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨真價實希爲留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香倜牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

醫生 譚緯棠 自製經驗藥丸 寄售
啟者弟前到美國經壹廿餘載在東華醫局會當醫席經已多年素存濟世救還良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸已到舟寄售）諸君惠顧書明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫● 藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

務德堂主人 順德倫教 譚緯棠謹啓 Canton, China.
特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）

先天寶弱病後失調	頭暈眼花四肢怠惰
氣血虧損下足痲木	腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風	腎虧頭痛常見骨木
思想勞倦損腦傷腎	工夫過度勞神傷形
酒色過度久流虛汗	無夢遺精或時有夢
腳板筋痛腎虧血虛	精道不固精隨便出
精稀精凍陽痿失欲	腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久	夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺	小便拔痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴	虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使屢老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照服法無不應驗
●價目 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

特別精製 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風疾濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本人不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下 風疾上攻頭常暈刺 痰濕滯中胸膈脹痛 或腰背見疾頸膊難轉側 舉手拔痛至手痺麻頻於握物苦於伸縮 腿後膝軟脚痲趾痺絡筋抽痛難於步履 或夭時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相纏半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕積聚氣血滯行遂成偏枯
○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢誑妄單內細詳請試更知

夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料伍元
此丸專治夜夢遺精 火旺水虧見色即洩 精道失固便咀夢洩 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精關便出 服之無不應驗立見精神單內詳情原因
◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hing Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

（市卡咕埠）生源號廣告
Sang Yuen & Co. 588 S. Clark Street, Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花磚時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鐵鐵爐各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各様瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀両匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥
生源號陳孔芳啓

中國新聞

●實德全死耗與歸德兵變

▲實德全聞在鄭槍決

▲歸德駐兵因此變亂

五月廿二號鄭州訊云、馮玉祥十四日到汴後、各方面卽諸傳寶得全已被看管、至十八十九等日、開封方面盛傳馮已將寶押送鄭州、交靳旅長供鶚訊辦、因日前雙方開仗時、靳旅之砲隊彭象乾、被寶軍擊斃、靳誓爲彭復仇、各界聞寶被押解赴鄭、知寶無倖免理、商民紛紛向馮請求從寬辦理、西人懷履光主教等、亦面謁馮督、力言老寶驅逐趙三廊子、勤撫潰卒、保護開封、中外人民、皆愛其德、請全其性命、以慰豫人、馮言余對於寶德全、原無成見、不過第八旅對寶惡感甚深、不得不辦、然大家終冀寶之或免於死也、至十九二十兩日、寶之死耗乃漸漸證實、寶之死、并未來鄭、寶於馮到汴之次日、卽行槍決、或云在督署、或云在南關演武廳、馮之決定殺寶、必有不得已之苦衷、固非局外人所能揣度、而開封人士莫不爲之惋歎者也、豫人大多數之輿論、皆謂以趙傑之窮凶極惡、竟得逍遙法外、胡鼎元徐卓增等助紂爲虐、搆成戰禍、殃及豫人、均未按法究辦、寶有保全開封之功、竟不免一死、亦可憫矣、聞十二日夜趙倜出走後、十三日早寶亦欲歸歸德、以覘動靜、爲商民所挽留、張鳳臺及外人懷履光等均不聽其出城、故寶不得不留、蓋斯時寶一出城、開封城內卽不保矣、此當時之實在情形也、

寶之死耗、傳至歸德、而歸德之變作、寶係歸德鎮守使、所部第二師大部分、均在歸德、十八日晚十點鐘歸德城內使署突發槍聲、未幾城外之步隊第一營長張超所部、第二營于得賓所部、第三營夏思忠所部、第四營王占仁所部、連接開槍、卽由北門西門搶入城內、分赴各街、大肆搶掠、刼殺焚燒、砲火連天、第二營先由東門逃竄、行至東關、又行搶掠、直至黎明始去、而城內東北角火光又起、探係鎮署張營長率潰兵百餘人、在東街搶劫、繼見陝西補充團提到、開槍攻擊、勒令繳械、始各逃散、計此次商家損失、不下百萬、房屋被焚者約一百七十餘間、殆不下於開封南關之浩劫云、

●交通人員更動之非難聲

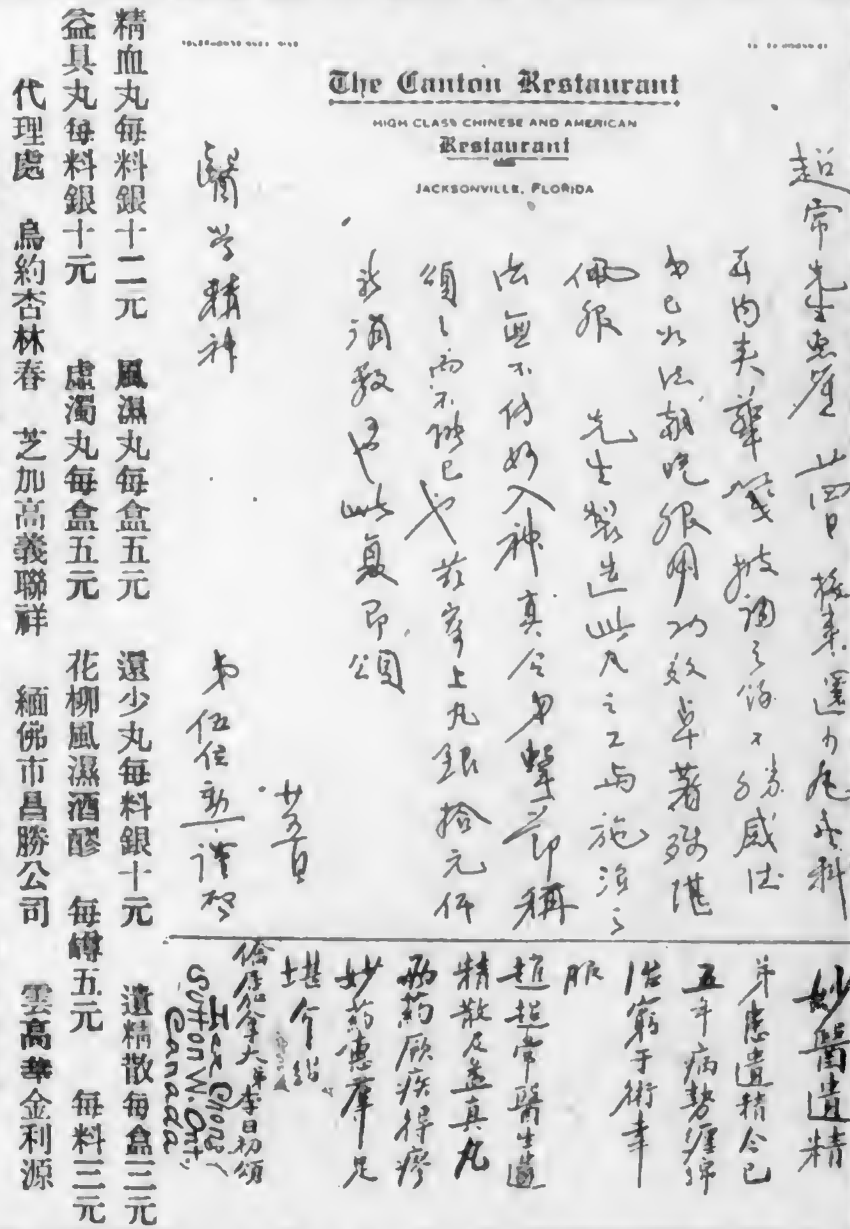
▲外報對直系之責言

泰晤士報北京通信云、自吳佩孚得勢以來、直系之舉動、有至足令人發生疑問者、其一卽全體更換交通機關之人員、其中以電話電報鐵路管理部及技術部爲甚、而以鐵路一項爲尤甚、該機關人員之夙有經驗、循級而昇至今日之地位者、均無故被黜、而接任人物、雖其中不乏有交通方面經驗者、顧其餘則資格能力、均不無疑問、當最近政治不靖之際、該員司等仍在職守、因車輛不足、籌畫運兵車輛之故、每至數日不得一眠、其枵腹從公者、比比皆是、又以鐵路方面、時出事變、路軌橋樑屢經阻斷、該員司等奔走修理、可謂勞苦、乃其結果、反被側職、在以前政局不定之時、彼新進之軍閥、均深知有需此等技術及管理之人員、以維持路務之必要、但自經此變動以後、路務恐難保不受重大之影響、在外籍人員則未更動、其主要原因、蓋恐不但因此發生經濟上之困難、且恐外間易於注意其用官僚以記鐵路之事實也、第外籍人員位置、雖未被搖動、其對於此種改動、則頗爲不滿、因此屢阻直系人物之舉動、現在人員未嘗更動者、祇有機關事一部、緣此部人物、類有專長、不容輕易更調、將來各部更換人數、共計幾何、未易預料、然要知新進之輩、其辦事之能力、決無舊人員之充足、中國有經驗之技術部、本不多得、今若再將業有訓練之人員、隨意屏斥、則擾亂路政之責、惟有使此輩更動鐵路人員者負之、至其他交通機關、其負敗事之實者、亦當歸之其地位相同之人云云、

●舊國會議員關於自身之談話

吳景濂自天津來電云、關於國會問題、景濂在津與京津同人談話如下、國會繼續開會、最近已成趨勢、浙盧保曹洛吳暨各方面、均已有確切表示、京津國會同人、紛紛訪吳議長蓮伯、磋商進行手續、聞吳議長對國會同人所表示意見、計要點凡三、一南北分裂、禍實原於解散國會、其後復辟之役、直皖之戰、湘鄂之戰、以至最近直奉之戰、無一不造端於此、民生彫敝、元氣傷殘、至今日可謂已極、護法主張、倡之西南、日來全國無論任何一方、莫不認收拾時局、以復法統爲必要、可見尊重法律、已爲全國心理所同、法統一復、統一立現、故我人認定國會繼續會議、實爲收拾時局統一國家獨一無二之辦法、二國會爲中華民國全國獨一無二之合法國會、非南方或北方之國會、亦非南北中任何一方所得而私有之國會、進一步言之、年來法紀凌夷、國家失其重心、政治無所附麗、馴至爭奪殘殺、龐有已時、故欲舉全國各方胥納諸法律常軌、冀解除後此糾紛、則我國會同人之責也、三國會既爲全國正當合法之國會、凡中華民國國民、無論何人、無論何方、凡向國會表示尊重者、我國會同人均當答以好感、數年來同人南北奔走、均抱定以法律統一國家、以憲法規定地方分治制度爲主義、毫無絲毫權利思想、攙雜其間、亦無爲任何一方圖謀權利、事實具在、當

敢問？
凡有風濕寒濕汗濕而骨節痛煩四圍流走否
柳子剛患夜淋田清漏過度傷氣敗血而兼夾風濕
頭臉疤痒起粒起印否多日無
請做（花柳風濕酒）以治之
此酒道粗且長[illegible]如用（花柳風濕膠）以代之
功用主治另單說明 敬如其詳函索即付



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生惠鑒 [illegible] 弟內夫華[illegible]披閱[illegible]威比 [illegible]服用功效卓著強健 佩服 先生製造此丸之上品施治之[illegible]如入神 真令弟[illegible] [illegible]另寄上丸銀捨元件 務請[illegible]即覆公函 [illegible]弟伍佐新謹啓 廿[illegible]

妙普遺精
牙患遺精今已五年病勢纏綿佔窮手術
超超常醫生遺精散及遺真丸兩藥廠疾捍瘳
妙藥患痊堪介紹
[illegible] Sun Hop Chong [illegible] Canada

精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元 還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元 花柳風濕酒酵 每罇五元 每料三元
代理處 烏約杏林春 芝加高義聯祥 緬佛市昌勝公司 雲高華金利源
五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

馮鶴屏精醫眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三號
包愈頸瀝散 不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料捨伍員
補腎養血丹 凡身精氣血弱肝腎兩虛做工過勞耍食補回氣血全料廿員
花（柳）萬靈丹 （每樽五員）
統治魚口痔疔橫弦芒菓五姊妹七仔𨋢 凡屬花柳毒症服藥一到立見奇功小症一罇見效大症四罇全愈身體
敢稱爲花柳聖藥 服時方法服後情形詳列單內用時便知
永春藥房謹告
外埠各商店如欲代售 函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上
通信處三藩市書信館信箱號數第二五五三號 Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

本報有玉面狐狸小說發售（每套壹元五毛）

益信銀號 廣東台山縣荻海太平街
YICK SUN BANK Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.
啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

●趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啟

WORTH'S Worth Sheean Eber 130 Grant Avenue. Formerly The Juvenile

癸元春應驗丸散廣告
強種自來精
定價 [illegible]
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈痔疔花柳瀝珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔壓惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固真丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 SON LOY 952 GRANT AVE. SAN FRANCISCO CALIF.
○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○參茸鹿鞭三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
○○來函恭錄 [illegible]
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒，差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

萬應統治　搜骨丹　每樽五圓　寄費先

五淋白濁　神效止痛丸　每盒四圓　郵費先

三參鞭茸　補腎丸　每盒五圓　郵費先

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾威臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失　醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●痛科白膏藥每盒一元
●爛脚拔毒膏每盒一元
●埋口生肌散每盒一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟粉街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處滙單及附貯按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號攜銀到來附貯即由一號起息週息四釐常有幼童貯銀鐵夾碼贈與幼童湊銀凡幼童携銀一元以上到來貯附者即送贈一具　代理華人陳戊春松榮謹啓

ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL

各界、無選舉權故也、方諸約法、實相抵觸、按諸義經、殊欠公平、方今政府口口口提倡民治、國民之半數爲女子、男子之多數爲勞工、省議會議員選舉法、竟剝奪國民多數之選舉權、以致省議會不能代表全省民意、是豈約法之本旨、民治又專能實現哉、社團等深信普選制度、正合今日多數民意、玆特召集各團表示一致之主張、伏冀口口口俯順輿情、允予咨交國會、國會諸公俯順輿情、允予修改省議員選舉法、改用普選制、以符約法、而復人權、實爲德便云云、

▲修改之理由　（一）抵觸約法、中華民國臨時約法爲統治權之根據、故法律制度、其精神與約法抵觸者、萬無存在之理、應修改者一、（二）違背公理、同爲國民、女子獨不能參與選舉、同爲男子、無資產無機會入學者不合選舉資格、公理何在、應修改者二、（三）剝奪人權、女子勞工同有資格、天賦權利、與人人同、省議會議員選舉法必剝奪之、有何根據、應修改者三、（四）不合時宜、文明各國、近多許女子參政、即廣州市政、亦已許婦女勞工參預、可見潮流所趨、亦足證施行無礙、應修改者四、（五）條文參差、第三條選舉權有四種資格之限制、而第四條被選舉權之限制無之、若有若無、參差混合、莫此爲甚、應修改者五、

▲修改之主張　第三條、凡有中華民國國籍之人民、年滿二十一歲以上、於編製選舉人名冊以前、在選舉區內住居滿二年以上、能寫選舉票者、有選舉省議會議員之權、（附件全行刪去）第四條、凡有中華民國國籍之人民、年滿二十五歲以上者、得被選舉爲省議會議員、

●入苙者請來

孫文之中央籌餉會通告云、本會呈奉核准設會、開辦以來、迭蒙海內外熱心愛國之士、籌匯義捐、以備提供政府戡亂圖治之用、至可欽佩、惟海外僑胞、遠道匯欵、轉折綦煩、或藉歸帆之便、而付托船上辦事人或歸客帶來者、或有由外洋某銀行支店、轉致該總行匯來者、或先寄呈財政部而轉致本會者、爲數既鉅日繁、則核算尤須縝密、用特布告各處、以前有義捐惠來本會者、請即列一單、註明（一）匯來銀數若干次、及每次若干、（二）經手人中西名、及中西文地址、（三）匯欵之銀行中西行名、及匯票號數、（四）已接到何處何人收條、及未接收條者、共數若干、詳細列明到會、俾便核對、而免錯誤、此佈、

●磋商調兵回粵委員之行蹤

近來各路軍隊之集中於惠州者、據外間傳說、則謂不下萬人、除軍餉不計外、即伙食一項、每日支銷亦屬不少、故惠州所屬各縣正雜稅餉、與及東江各處釐廠稅局、均被截留、菉蘭釐廠已兩期無欵解省、孫文早已慮及於此、前經派員赴惠商榷、各軍隊如允直接統轄於「大元帥」受「大元帥」調遣之命令者、着刻日拔隊返省、前事概不查究、分別派往他處駐防、決不裁撤、所有從前積欠、與及以後軍餉、均由「總統府」担任給清、不料該員到惠後、不特不能面晤陳炯明、即各軍長亦皆避匿不面、並不承認其所部軍隊之駐惠、即如外間所傳黃強所部有三營赴惠、黃強亦亟亟自行辯白、故此該員留惠三日、終無人與之接洽、竟無從磋商、昨日迫得逕返廣州覆命云、

●海軍部戒嚴情形

長堤海珠（即前十二區署）向爲海軍部署、連日該部不知何故、竟大加戒嚴、毋論日夜、所有海珠四週、均派海軍荷槍守望、其正步頭處、并提列機關槍一架、正向長堤戲院、途人覩此、甚爲驚訝、

●衛戍司令檢查報紙

衛戍司令致報館函云、本部責任在維持地方治安、凡有關於廣州治安者、本部皆當預爲防範、以杜其漸、報館職司言論、代表輿情、亦有協維公安之天職、素仰執事諸公熱心桑梓、持論公平、遇有妨碍治安之浮論、定必删除、免滋搖惑、誠恐忙中偶或失檢、則觀聽爲之亂淆、人心因而騷動、本部爲職責所在、敢煩執事轉請各報、每晨送紙一份來部、以便檢查、實紉公誼云云、

●鹽業要求加薪之醞釀

鹽業工人、於四月三十號特開全體大會、擬向東家要求加薪、是日到會者、七百餘人、並有厨業旅業等工會允予贊助、即席議決加薪條件、（一）所有薪水一律加五、（二）凡鹽運到時、鹽夫清倉、不得將工人開除、現已預備種種計畫、擬於本星期內將兩條件提出、向濟安公堂運商研究公會鹽商公會通告、限日答覆、否則罷工云

各屬近聞

▲兩鄉械鬥　南海屬附近大瀝之月窟鄉歷表鄉、周彭兩姓、近因爭占碼頭起事、各請宗親、將成械鬥、沙坑周姓、同詣四堡公局、懇請調停、卒由局紳謝聘珍、極力調處、現兩造已允具結息爭、又從化縣屬之木棉西崩兩鄉、田土毗連、爭執時見、近又因爭灌田水起釁、始而口角、繼且用武、終竟釀成械鬥、各請宗親、互相幇鬥、以致蔓延數鄉、爲狀至烈、現當道探悉、立派大兵馳往彈壓、以免陳林戰禍、復見於今日云、

▲賭風之盛　香山縣屬之大崗鄉、邇來賭風大盛、舉凡一切賭博、應有盡有、每至夜分、尤爲鬧熱、聞有軍警爲之包庇、故賭徒有恃無恐、噫、省吏日言禁賭、乃湯沐邑之賭風、竟如此其盛、無怪外屬之賭博林立也乎、

發明公司
FAT MING CO.
中西書籍
洋貨雜玩

發明中西文厨書實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閑艷記六毫
卓岐山華英通語問答一元二毛五　鄺聰甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閻督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鰈姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉贈

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸海狗鞭固精衛生大丸
○參茸四鞭補腎興陽種子丸
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸
○加料參茸五鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武溪養血氣大補丸仔
○參茸武溪養血氣衛生大丸

每兩一元八毛　大盒一元八毛　每兩一元一毛　每盒一元六毛　每兩二元五毛　每兩一元四毛　每兩一元四毛　大盒一元四毛

○補腦安心寧睡丸　每兩一元五
○參茸補天還少丸　每兩一元二
○勞傷欬血吐血丸　每兩一元四
○除痰止欬順氣丸　每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸　每服銀三毛
○外感潮熱四春散　每罇銀三毛
○粒仔瘡症毛疔散　每罇銀三毛
○少林寺跌打還魂散　每罇銀九毛
○治小腸疝氣痛丸　每兩一元二
○化毒生肌硼砂膏　每盒一元六
○遠年爛脚黑藥膏　每盒一元五
○揼痔止痛牛黃散
○消痔止大便血丸
○立即止痛救急散
○消粒止痒珠片散
○皮膚濕毒止痒水
○內消瘰癧猴棗丸
○內消瘰癧猴棗散
○消頸核芒果膏藥
○男女頭風止痛丸
○鹿尾羓補腎眼丸
○正硇砂除瞙退紅筋眼丸
○除點去瞙退紅筋眼丸
○消腫止痛除點去瞙退紅筋眼丸

○婦女調經止痛丸
○婦科調經孕育丸
○婦科白帶至寶丸
○赴青樓免毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收濇丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○一㾓止痛珍珠散
○一掃疥癬頑癬藥散
○去濕毒洗身藥水
○驅風濕骨痛祈蛇膏油
○風濕骨痛脚痛丸
○寬筋健步養血丸
○即止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸
大罇銀一元　每服銀四毛　每服銀四毛

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（並無煙質立即見效）

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利全融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術、海外無雙
竺西先生青及○覆啓者○弟前因誤入花叢○沾染花柳疔毒骨痛身痒○辛苦異常○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○及水茶等○照單食後○功效如神○已獲全愈○不料後因恨食補劑○不久其症復發○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○請照前症發藥○幸得藥到回春○現已全愈○昨承來扎垂問○足見先生仁心仁術○海外無雙○特此函謝○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳
竺西氏大藥房電○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○實號製煉補品○○可謂天下無雙○玆付上赤紙一張伸銀五元二毛五○○新照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙
竺西先生電○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部堅實些○○但慾火常動耳○○玆付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○從速付來應用○○倘若寬食別樣藥丸○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必瑄埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應
竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○端此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春
竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○○屢經醫治○未得收功○日前曾來函叩診○○詳述病狀○○蒙先生賜下藥方○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩痛○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候　台安○○　弟梁敬書

[illegible]

正永利威五加皮酒

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁痳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

經驗補腎固本活命丸　每料十元　半料五元　每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗萬應治脚反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸　每料九元　半料五元　小料三元

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

大埠金山　興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄺炳舜　余雅猷
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

玆將往來船期列后

船名	到	開
春洋丸	六月廿六日到	七月五日開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開
大洋丸	七月二十日到	七月廿九日開
西伯利亞	八月六日到	八月十五日開
天洋丸	八月十七日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

瀛聞

法屬安南之文化現狀

▲法人拓殖之失當
▲土人自决之運動（續）

欲問現在法屬印度支那土人之思想情况如何、則自可怖之世界戰後、民族自決人種平等之思潮、彌漫天下、各處之殖民地、皆受動搖、而在亞細亞洲者、亦已被其影響、起多少之波紋、最著者、爲英屬印度之騷擾、若印度支那、則亦因四國之刺激、思想界已呈變化、由安定入活動、而助長此趨勢者、則爲彼由歐歸來之兵士、當歐戰時、其數且及十萬兵士、在戰線與白人共同生活、今者毋國凱旋、意氣凌霄、覺以前服從差別的不自由的經濟政策之爲無義、而民族自決之氣勢日高、玆將現在印度支那人所提出之要求、擇其重要者、列舉於下、以爲我說之證、（一）政治犯之大赦、（反抗法國最近所勵行之軍權專制）（二）改正印度支那之裁判制度、付與印度支那人與歐洲人同等之保證、廢止特別法庭、（三）新聞及意志之表示完全自由、（四）結社及集會自由、（五）教育制度用自由主義、各州設立印度支那人之技術及職業學校、（六）恢復印度支那人之舊法、（七）爲印度支那人之利益及希望之諮詢、派遣一定代表至法國代議院、

夫印度支那人、對於法國官憲之壓迫、若奴隷的待遇、差別的處理、本已不能忍耐而順從、况曾在歐洲戰線上活動之安南人、有新思想爲其內省點、宜乎提出上述之要求、而期其貫徹矣、顧法人之應付如何、則實未之允許、雖法國爲革命之本家、自由之產業、而在歐戰中殖民地土人待遇問題、又爲德法間之爭辯之目的、今且不論其是非、而階級差別廢止云云、覺其有名無實、舉凡聞見所及、則壓迫之加、顧忌毫無、實爲不可掩之事實、此則難於令人心服、而對於亞非利加舊德屬殖民地之委任統治、歸諸法國、其行政是否能較善於德屬時代、亦成大疑問矣、（完）

趣聞

好一通新尺牘

有桂某者、京兆大興人也、現肄業中學校、人有覓得其致父書一函、措詞極離奇怪誕之致、亟錄之以餉閱者、其文云、「父親足下、僕近狀尚好、遙望江雲、想足下與令政夫人如常健康也、令賢媳玉體（即敝內）多病、當令丫環秋鷹小姐好好服侍、月事不和、請醫士多開幾方、則伯湖自定矣、令仲耶由滬赴法、曾有一書遞到、談及府上情形甚好、僕很慰念、又令尊大人年將八十、步履不便、須要請府上的貴蒼頭、或令四公子、常常扶行、侍候要週到些才好、人家都說、主張什麼非孝的主義、僕以爲不可不孝、古人豔稱犂牛之子、僕所以學古人也要敬事犂牛、令二少姐、在校讀書自有進步也、今年已十七歲、婚姻事他自己有主張、勿勞足下操心、此意並致令政夫人知曉、男僕某上言」、

某官見何薄於庖人

廣州有廚役某甲、近因賦閒、求得某要人薦函一封、薦往某署充當司廚、某甲抵署時、先以某要人名片及自己名片、囑號房傳達、某官長見片立刻延見、並穿上馬褂恭敬出接、當時某甲亦身穿長衫、不類粗人、某官長不知就裏、恭維非常、延之上座、廚役謙不敢當、某官長強之再三、始就上座、談話有頃、廚役出薦書呈閱、某官長閱後、知座上之客、實爲竈下之人、不覺嗒然若喪、羞憤交集、當即拂袖而起、拍桌大罵、放屁放屁之聲、喧騰全署、聞者爲之絕倒云

新聞屑

學生擊斃狐狸

廣州市住戶、爲狐鬼騷擾、迭見報端、四牌樓附近之南海學宮、有某高小學校一間、學生於課餘下堂、瞥見天花板上、有物一團、露出其尾、衆疑爲蛇、持棒擊之、形如巨貓、並不走避、各生齊集十餘人、棍棒齊施、將該物當堂擊斃、檢視則面尖尾長、頓現狐形、權之重十餘斤、某校長從幸而分之、歸以佐膳、有某教員勸其不可、祇諸生携往附近酒樓、咸不愿購、卒以四圓售諸某酒館、聞者咸謂年來開闢馬路、毁拆巨署、該狐四出逃避、意其與日前金庫及公安局所捕獲者、同爲一系云、

蛇人怪產

京西海甸地方某姓媼、年逾花甲、忽然腹部彭漲奇痛、人皆以爲疾、延醫診治、亦無效驗、不料於前日產一怪物、頭面如人、四肢俱備、惟週身環繞三道蛇紋鱗甲片片、左手中指、即蛇頭、旁有眼睛、右脚小指、即蛇尾、猶動搖不止、產後未逾時、睜眼四顧、口中喃喃有聲、全家無不駭然、後有住西山之某國人聞知、親往査視、願以七百元之代價買之、尚未成議、夫六十老媼生產、已屬奇聞、乃產生如此之怪物、更古今中外未聞之事、因特錄之、以供博家之研究、

詞林

讀世說新語作

（覲備）

願爲嘲名客、不願爲利齒兒、嘲名行檢尚不失、利齒難免輕薄譏、何况舌戰一不勝、以此取侮當怨誰、守口如瓶有明訓、厚重少文吾所師、

鷹既化爲鳩、衆鳥猶復惡其眼、本質渺無存、嫉惡心情仍不減、得過容易改過難、觀茲物類可深鑑、不念舊惡有幾人、處世先應重行檢、

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
花柳入骨搜毒丸　每罇五元
戰必勝　每盒三元
新蛇風濕酒　每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每罇三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每罇二元
選料各種補茶
本行特聘　江適存醫生
統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

古人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欵培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
奇行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲作團團面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠　奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症
應驗膏丹丸散
醫生　梁紫驊　陳瑞生　趙卓山

●兩儀構造固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元
●双料參茸三貴壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元　全料廿元
▲▲鮑膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元
●參茸滋腎行夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
●參茸固腎無夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
●●下元虛冷煖腎補火丸　每盒三元六　半料七元
●第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
●各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
●花柳初染八寳瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
●花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
●百日可救摘紅丸　每罇銀五毛　活人無數
●濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
●龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
●龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

●百戰百勝
●造化功深雷雨儀
●特色冠時推此品
●牛料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香

[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

Monday July 3 1922, Vol. XXXI No. 133 The Chinese World 本日新聞拾肆冊第參拾壹年第壹百參拾參號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS — ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

夏歷八月二十七日聖誕
孔子二千四百七十三年

（中華民國十一年七月三號）（禮拜一）（夏歷歲次壬戌閏五月初十日）

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙〇本埠外派到或係郵寄每年拾弍元〇美國檀山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛〇此外各國每年拾弍元閱月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲盖章擔認銀期届時按數照交亦可如蒙惠愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話差拿二一二六

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

金山正埠 永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鉄傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐鎅鉄水煲大小鉄床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窓簾沙布散剪成度衛生焿壼唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散 參茸四鞭鹿尾巴藥酒 蛤蚧蚺蛇鳳濕藥酒 參茸虎骨木瓜活絡酒 正永利威五加皮藥酒 本堂司理人陳任國啟

金山大埠 裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種組碴炮 發到四方大米餅客 金山大埠裕和號謹啟

本館論說

論粵省紙幣之害（彥公）（續）

（二）當局所謂維持之方法

紙幣既日益低折矣。商民既蒙莫大之損害。而官廳方面收入減少。厥害維均。豈能熟視無睹而不亟籌維持補救之方法耶。吾人以爲維持之道。祇有一途。即恢復兌現是矣。至於籌備現金之方法。即舉債以充之。亦非得已。乃當局不注意及此。其所采維持之方法如下。（一）以紙幣爲本位。一元以上悉用紙幣。不得以現金交易。煌煌文告示商民以實行。吾人窺其用意。彼以爲此條例一行。則凡商民持有現金者。礙難行使。必紛紛持紙幣向銀行換取現金。則政府方面盡吸集市面之現金。不患不能供兌換矣。而豈知結果適得反。商民自見此條例之頒佈。羣情震駭。一面將現欵寄存於外國銀行。一面電達中外各商埠。停止辦貨。中止營業。一日之間。商場拍發此項電文共二百餘起。當局者鑒於民情恐慌。慮生鉅變。商會亦再三言此例之難行。乃取銷紙幣本位之故。否則全省商民罷市。其慘象不堪設想也。（二）發行小紙幣往者省銀行限制兌換之策。名目上尚謂非停止兌換也。（其實唯軍人恃強力乃能兌換。商民則觀望而已）近則公然兌換停止。凡有持拾元五元紙幣往換者。但付以五角二角之小紙幣而已。論者於此謂當局爲便於商民之找續起見。免因一元紙幣輒發生爭執。而不知當道實別有用意。欲將市面零碎現金悉數吸收之。苦力貧民受禍最慘。蓋小數交易。以苦力貧民占大多數。自是而廣州市面銀毫幾如鳳毛麟角矣。准諸經濟學理上格理森之法則所謂『惡貨幣驅良貨幣』爲一定不易者。社會經濟枯竭之慘況。尚堪問乎。（三）強迫流用經濟範圍自有一定之常軌。非官廳威力之所能強迫也。乃當局既停止兌現。更欲強迫商民之十足流用。市場上敢有將紙幣低折者。目之爲奸商。科以擾亂之罪名。復利用工黨之兇暴。結隊巡遊。糾察銀業。遂有鎖拿店伴之事。商場中大起震驚。銀號紛紛罷業。夫銀業爲商業之母。實爲轉輪之最要機關。一旦罷業。百貨停滯。當局始有意轉圜。令商會勸諭銀號之復業。准交易之自由。於是強迫十足行用之政策。亦卒歸失敗也。溯當日最受騷擾者。厥惟銀錢找換店。（資本大約四五千元不等）其營業之目的。在買賣紙幣於銀兩出入之間。博取微利者也。非儲備資金以供紙幣之兌現也。若迫令十足行使。是政府發行紙幣。而找換店出資兌現。有是理乎。商民之血本幾何。處威迫勢壓之下。縱忍痛於俄頃。寧閉業以避此惡潮。事實上之必然者。夫強迫商民流用之政策既不能行。而官廳方面之收入。勢不能照市價低折。以勉強維持之。唯徵收機關之員役。輒舞弊以自肥。對於商民之繳欵者。拒紙幣不用。往往勒收銀毫。乃以廉價購取紙幣。納諸政府。故幣政敗壞。則商民感無窮之痛苦。猾吏反得因緣以爲奸。可爲悼嘆者矣。（未完）

本館專電

〇二號下午上海訪員專電。政府將召集各省代表。會商統一辦法。

〇吳佩孚於一號復回洛陽。以避干政之嫌。

〇三號上午香港訪員專電。孫文向陳烱明要索數欵。限二號答覆。否則開戰。黃埔軍艦已準備作戰。但尙無艦長可用。

〇一號。陳烱明部兵三營襲攻長洲礮臺。不克。卒被擊退。

〇陳烱明部下陳永善佔據香山。

緊要新聞

●法國委員來美會議

二日法國鮮希利電云、法國辦理償務委員布棉地、今日由本處啓程、前赴美京、與美政府有所會商、布氏瀕行時、語于訪員曰、法國于戰時所借英美之債、雖爲數甚鉅、惟今法國財政支絀、未能交還、必俟德國照約交付賠欵、乃有欵歸還、現法國無意請求債主豁免償項、但今財政缺乏、未能籌還、至德國賠償損害法國地方之欵、法國亦須先行建復地方、計法國所欠外國之債項、年中須納利息三百九十二兆元、所收德國之賠欵、亦不足交付利息云；

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸 野山老抄參片 老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.

中國絲綢 古玩雜貨 俱全

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩檯瓜搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹𥫗盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥 HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接 大帮各欵 週礁炮竹發行 辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠 泗和老舖 SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載 新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同 專辦正山西補身龜齡集 每樽壹圓發行相宜 常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備 諸尊惠顧 便知老實

新張 金門旅館廣告 GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號爲新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔鋪器用華美而備夜則電燈輝煌隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水喉樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全備地底下層即廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡欵且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉 本旅館主人謹啓

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每打一元
半磅庄廣東麵	每打價一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

大觀旅館新張 HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S.F., Cal.

本旅館設在美國三藩市閘蘭強運由夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀煖爐電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層舖上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色飯魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎 旅館電話差拿壹〇二 茶園電話差拿壹五六 大觀旅館董事劉玉鈿 張海 伍時雨 江力濟 曹榮 周燦 譚挹謀 朱伯元 啓

金山大埠成信號 中秋月餅 各色礼餅

各色美西茶米油糖 蘇杭雜貨各欵俱全 留聲机器新出唱碟 如蒙光顧童叟無欺

SHING SHUN CO., 909 Grant Ave. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

王明陽集二元六毫 廣東黑幕記五毫 男女快樂鑑一元 拳術精華一元五 情之素一元二毫 双鳳奪妻七毫 日用寶鑑一元二毫五 井底埋香五毛 賜術眞相五毫 洩漏春光記八毛 余之妻六毛 芸蘭秘密記五毫 拿破崙忠臣傳六毫 男女之秘密二毛五 拳術指南六毫 快活夫妻五毫 女俠大觀六毫 胭脂虎二毛 謀生寶鑑一元 花有淚一元五 同命鳥六毫 雪鴻淚史八毫 香囊八毛 紅茶花六毫

玉面狐狸一元五毛 西太后演義一元八毛 漢譯西班牙文三元 袖珍華英字典一元二毛五 日文商務呂宋話八毛五 增廣華英新字典一元五毛 鄭聰甫華英彙語二元 華英呂應酬撮要二元 呂華英三國會話一元 呂宋華文合璧五元 最新華英厨書五元 洋庄飲冰室叢著四冊十四元

●玆將各種書籍及新到新小說列下 僑胞惠顧取價從廉以圖久 專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）

Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山正埠 祥棧廣告

大埠乾坤藥房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科

包醫各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕痺癥 瘡科眼科限日全愈 如有實般担保 不用先交分文

若因遠難來医可寫明病狀命配藥寄医

包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回艮

包通婦人各種閉經藥 全副卅元一副即通不通回艮

王六六丸 此丸統治楊梅瘡疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元

交歡孕油 每樽弍元

閒妓避毒膏 每樽叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料叁茸大補四氣茶 每服拾元

包正色叁茸玉桂分行 如假包換

果能包医 啟者弟患五年花柳風濕脚痺痔痛而又患閉經寄崇先生包医全愈深爲感謝此候医安 大埠新會人李悅頌

乾坤藥房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁痞疔皆賴先生丸藥食好真神妙藥也此頌 墨國斗坪黃深叩

神医妙藥

KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知已身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第廿五期已到 愛閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛五仙 舊金山代理處世界日報 總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

爲國人所共見、凡此三點、願與同人共勉之等語云云、乞照登貴報新聞欄爲盼、景濂暫印；

●史梯芬之中國借欵談

▲須先建設强固政府並須裁兵

▲然後可談借欵

新銀團美國代表史梯芬、不日啓程歸國、茲聞史氏日昨曾與北京某報新聞記者談論中國借欵事、史氏略謂中國如欲借貸大宗欵項、須先建設强有力之政府、有統轄各省之權、並得各省之援助、中國軍隊亦須裁減、前者紐約傳來消息、謂中國奉直戰爭影響及於新銀團、不久當即取消云云、外間喧傳余之歸、與此事殊有關係一節、毫無根據、因余每年須歸國報告一次、去歲余於秋季返美、今歲擇定此時起行、若以在中國情形而論、新銀團不欲借欵中國、一俟中國政治改良、國事進步時、自可投資中國、以爲建築鐵路振興實業以及其他種種建設計畫之用、並可供給巨欵、償還各項債務、然欲謀此事之成功、非先設立强有力之政府不可、實行裁兵開源節流、然後方能出入相抵、再與新銀團磋商借欵之事、當可立即成功、據總稅務司安格聯氏謂中國內外債約在十五萬萬元二十萬萬元之間、至於抵押外債之各種財產、各省督軍並無干涉事、惟張作霖近因抵抗直軍、屢有私自用車之舉、余將設法使此事不再發生云、

●東海殷勤勸王士珍組閣

十九日下午四鐘、徐總統、親偕王懷慶氏、由公府乘坐汽車、携帶多數衛隊、前往西城堂子胡同王士珍宅勸駕、見面之下、少敘寒喧、談到內閣本身、王氏已難再推辭、惟王氏對命令之發表、尙一再要求緩發兩星期、因彼關臨逼、不願承當要錢索欠之麻煩、徐氏當謂無論何項難題、上台後即易解决、似有急於發表之意、是否即日發表王士珍之組閣令、或待兩星期後再說、刻尙無决定之確訊也、有人謂袁世凱爲內閣事、親臨徐東海宅而國務院卿之命即下、今徐氏又親臨王士珍宅、內閣總理之命令又有即下之勢、前後蟬聯、亦政海翻騰中之較趣事也、

●俄舊黨謀佔中東路之警訊

▲政府當局已注意此事

中東鐵路、久爲俄國新舊兩黨及英美法日等國所注目、前此英公使曾要求擴充該路技術部權限、經我國批駁、并令張作霖加以保護、及張作霖率兵入關、對於該路、遂不遑兼顧、因而有俄舊黨及某國擬派兵佔領該路之傳聞、據外交方面某要人、所說關於此事正式報告、尙未接到、惟該舊黨又久已垂涎中東路、此路不特關係東亞存亡之命脈、而其財產亦不貲、其欲得之、勢所應爾、故政府當局、目下已極注意此事云、

廣東新聞

●粵人普選運動請願紀

十五日互助社各工團及總工會各工團女界聯合會所屬各團體、於是日齊集東園、逾數萬人、要求普選運動、各皆手執小旗、上書「請願普選」「男女平等」「要求參政」請願修改省會選舉法等字樣、先赴殘餘國會秘書廳請願、由互助社各團體舉派代表盧少岐、李國英、汪恩濟、工團總會各團體舉派代表朱棠山、陳伯軒、陳渭樵、女界聯合會各團體舉派代表伍智梅、唐允恭、陳志文等九人、晉謁該會議長林森、遞請願書、隨由林森親自接見各代表、略謂各女子及工團、今日到此請願、修改省會選舉法、此種舉動、出於各工人婦女之自覺、余極爲贊成、因民國以人民爲主體、無男女貧富之區別、應一律有選舉權、前國會在南京時、已將此種動議、歐戰變後、各國情勢一變、已多許婦女勞工、有選舉權、故余對於此案亦認爲應要提交國會修正、現準於星期一日、即交國會請願審查股、準備提出國會、林森說畢、各代表退出、各團體各呼民權萬歲、民國萬歲、國會萬歲、隨由大沙頭列隊赴大炮府請願、沿途秩序井然、分派傳單、由長堤入靖海路一德社泰康路永漢路至大炮府、有西人攜備快鏡沿途撮影、各代表到府後、呈遞請願書、蒙派秘書徐蘇中及副官某接見、對各代表極力慰勞、將請書留下、允即日由孫文咨送國會决議、各代表逐隊退出、至惠愛路散隊、此十五日普選請願之詳情也、茲將所具請願書原文探錄如下、爲呈請咨交國會請願修改省議員選舉法、以符約法而復人權事、案據中華民國臨時約法第一條、中華民國由中華人民組織之、第二條、中華民國之主權屬於國民全體、第五條、中華人民一律平等、無種族階級宗教之區別、第十二條、人民有選舉及被選舉之權等語、所謂中華人民、所謂國民全體、所謂人民、當無男女貧富知愚之區別、俱概括於此數辭之中、可無疑義、是無男無女無貧無富無知愚賢不肖、皆一律平等、皆有國之人、皆主權所屬、皆爲組織民國之人、皆有選舉被選舉權也、茲查省議會議員選舉法第三條、凡有中華民國國籍之男子年滿二十一歲以上、於編製選舉人名册以前、在選舉區內住居滿二年以上、與有左列資格之一者、有選舉省議會議員之權、一年納直接稅二元以上者、二有值五百元以上之不動產者、三在小學校以上畢業者、四有與小學校以上畢業相當之資格者、第四條、凡有中華民國國籍之男子年滿二十五歲以上者、得被選舉爲省議員云云、至選舉及被選舉權、限於有資產及小學畢業式相當之男子、而女子及無資產無小學畢業式相當之資格之勞工

●香港工商銀行添招股本廣告

啟者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資與發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉

▲美洲大埠招股值理

陳敦樸 中國郵船公司 陳健泰 裕和 雷維潤 廣豐 阮炳辰 大益 余翻和 東昌 陸文瀾 中國郵船公司 陳子楨 大生堂 黃煦業 廣盛隆 余傑章 正昌 徐國旋 贊寧堂 李聖庭 永泰隆 黃吉堂 大綸 李祥泮 亞綽市近餐館 朱汝銓 中國郵船公司 鄧仙石 集蘭堂 吳璉 亞尾慎街六零八號 鄭炳舜 意大利銀行 鄭文光 中國郵船公司 譚挹謀 聯昌 黃開基 廣安 蔡傑焯 美昌 李松申 永泰源 余蘭玻 正昌 陳景文 裕生堂 潘揚學 茂利 張梓亭 福安隆 梅馨嫦 廣益和 謝美安 茂隆 黃彪 中國樓 林德勇 茂豐 許濟巖 延年堂 幹事員 黃子聰 陳敦樸 朱汝銓 主任 陳敦樸 司庫 李聖庭 黃藝堂

麥友楠 廣東銀行 方守萬 亞洲公司 黃樹棠 一品香 伍松 聚昌 朱伯元 山東公司 雷迪傳 成昌 黃藝堂 廣成昌 余約禮 廣東銀行 黃達仁 公和昌 唐溢興 天成 譚恂勳 鑾慶會館 謝棟彥 益隆 黃壁傳 雲山公所 黃子聰 少年報 黃任賢 大同報 陳象焯 廣記棧 胡贊臣 信來 趙長貴 廣利昌 趙俊堯 協成昌 趙裘彬 仁安藥房 司徒德祐 瑞泰隆 黃聖傳 北京公司 趙超常 五之藥房 鄭敬灼 北京公司 黃藝堂 李聖庭 余約禮 黃煦業 關崇文 富隆 徐國溥 泰和堂 胡俊 九街街市 黃傳緒 遠東公司 黃傳植 日新公司 黃球良 雲山公所 謝美澍 朴加市餐館 二埠值理 鄭修溥 廣英昌 鄧院隆 益昌 陳任芝 永隆 林舉璇 中華茶樓 余康中 花旗餐館 陳焯明 金隆 蔣北斗四千股 陳象偉二千股 黃藝堂一千股 雷維潤八百股 羅生埠值理 朱汝銓 鄭炳舜 關崇荷 廣聚隆 劉維携 均信 陳驥良 東順 黃良雅 廣源隆 鄭賀 軒佛埠值理 蘇少楠 蘇松記 惡頓埠值理 黃㮾家 永興隆 梳砂埠值理 陳孔岡 江南樓 玆將第一期認股芳名 陳敦樸四千股 陳景文二千股 余康中一千股 陳健泰八百股

趙綬賢六百股 方守萬六百股 黃達仁五百股 張梓亭四百股 譚恂勳四百股 徐國旋四百股 鄭炳舜四百股 關崇文四百股 黃傳植四百股 黃樹棠四百股 羅秘眞四百股 鄧院隆二百股 余傑章二百股 朱汝銓二百股 鄧仙石二百股 李松申二百股 黃壁傳二百股 黃吉堂二百股 胡贊臣二百股 梅馨嫦二百股 黃煦業二百股 黃炳世二百股 朱伯元二百股 黃任賢二百股 黃聖傳二百股 阮炳辰二百股 劉建業二百股 謝振維二百股 趙超常一百股 鄭文光一百股 孫兆祥一百股 黃開基一百股 劉維携一百股 黃世淦一百股 黃炯世一百股 黃廷越一百股 李聚榮一百股 鄭沛一百股 黃囊經八十股 劉肇安五十股 岑梅思潤二十股

司徒德祐五百股 鄭賀五百股 李祥泮五百股 陳子楨四百股 陸進修堂四百股 陳聯壁堂四百股 趙長貴四百股 黃球良四百股 譚揖謀四百股 黃彪四百股 麥友楠二百股 蘇少楠二百股 雷迪傳二百股 李聖庭二百股 蔡傑焯二百股 唐溢興二百股 余約禮二百股 趙俊堯二百股 余蘭玻二百股 鄭修溥二百股 黃挺熠二百股 黃世禎二百股 林舉璇二百股 吳璉二百股 余肅和二百股 方穎欽二百股 黃秀池二百股 譚聖恩二百股 趙裘彬二百股 方文佩二百股 黃傳瑞一百股 謝棟彥一百股 潘揚學一百股 黃作禹一百股 黃傳緒一百股 黃傳安一百股 司徒杏村一百股 司徒耀棠一百股 鄧榮開五十股 趙奇卓祖五十股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥

本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank, Ltd
717 Sacramento Street. San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

●新式自由車出賃廣告

本公司常有新式上等白綫自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷 白線自由車公司啓

WHITE LINE CAB COMPANY
209 Mason Street.
Phone Prospect 1000

馬佳精除痔漏花柳 Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴屢有十八年矣專醫痔漏花柳內外各症 西人藥料俱全 用中西藥料調治無效 止痛藥射入腸部 不用迷魂藥與割 報表揚 香邑龍都李欽啓

●另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜 館在大埠企李街九百零二號二層 以上用法單內註明 搽治花柳藥每樽廿元 治痔漏藥每料廿元

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳 如蒙惠顧請移玉示知 辦事所大埠孟令街二三五號一〇一號房 華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內 電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

煤氣公司 P. G. and E. "PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怡思域煤氣電公司之火則無失火之虞

●辦事所在夫打街四四五
●電話失一四〇

何子明 咳寶 每盒一元

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

咳嗽一症最易患而最難治最因苦而又最纏綿是本醫生懶久咳成痨之害故參考咳嗽之藥擇選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰氣哮喘內傷咳血痰黃痰白痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也 新根扯氣丸每盒二元

參茸三鞭補腎丸每盒五元

郵費買者自理 代售處大埠奇芳

三鞭補血露

SHUE CHONG HONG 925 FILLMORE ST SAN FRANCISCO CAL.

紹昌行秘製膏丹丸散 湛清先生經理方脈

再造吾身 三生有幸

九製大海狗鞭鐵質堅腎丸

英雄大力汁 定價每打二十元 三樽五元五 一樽二元 郵費每樽二毛五 發客大單格外克己

Shue Chong Hong 925 Fillmore St. S. F. Cal.
San Loy & Co. 982 Grant Ave. S. F. Cal.
On Sing & Co. 1004 Grant Ave. S. F. Cal.

黎元洪何必要孫文入京

一日北京電云、黎元洪又致電孫文、邀其入京、襄助中國統一事宜、此爲第三次請孫文到京、今次所發之電、乃直接交與孫文、前兩次則間接轉致、孫文之妻、今在上海、惟孫文仍在黃埔、候安辦各事、乃赴上海、據北京政界云、料孫文未允北上、如政府所改革之事、合其意見、乃允入京、

陳炯明統一辦法之進行

一日北京電云 南方陳炯明、日前所提出之統一辦法條件、現正在討論進行、將來或在上海開統一會議、規定中央與地方之權限、聞黎元洪亦允照行、今所待解決者、乃爲南北兩方之意見相同云、

孫文之匪軍將攻廣州

一日廣州電云、頃接到惡耗、謂有紅頭賊兵一隊、異常野蠻、由江西復回廣東、協助孫文、與孫軍聯合、攻擊陳炯明之兵隊、現行抵香山、距廣州北方五十里、聞此等賊兵、在江西時已焚燒地方甚多、及搶掠財物不少、若陳炯明之部將陳永善、被此等亂兵擊敗 被其侵入省城、則不堪設想矣、

孫匪欲再糜爛廣州

二日廣東電云、現廣州城各界、因聞孫軍將再攻省城、咸甚恐慌、各店均閉門歇業、並將貴重品物 搬往沙面存貯、以防兵匪劫掠、今廣州頓形冷淡 咸有戒心、現孫文有兵二千名、軍艦六隻、爲其助力、孫文今仍在黃埔、候機作亂、有問其是否欲再攻省城、孫文不允明言、

葉舉等驅逐孫文之舉動

廣州快信云、葉舉等在陸軍忠烈祠議決各問題、即由葉以總指揮名義、指揮抵省各軍隊、移近廣州、將以兵臨城下之策、對孫文方面要求勿再歧視陳炯明、至陳炯明到省時、須即恢復其原有權職、否則有相當對待、但孫文方面已無多軍隊在省、能與抵抗、祗賴備軍及陳策之海防軍與溫樹德之海軍、倘此事不能和平了結、恐不免決裂、因葉等現在憤怒異常、又函云、葉舉熊略陳炯光等、屬於陳炯明所部之軍官、日昨在陸軍忠烈祠、討論陳炯明回省問題、當即議決、無論有何障礙物、務須陳炯明回省、方能慰彼等擁戴陳炯明之心、當時汪精衛 廖仲凱等、頗露不贊同之意、葉等即將汪廖大罵、隨後又議決一致簽名擁戴陳炯明復回粵軍總司令名義、致電陳氏、該電魏邦平亦署名、

美外部贊成對付孫文

一日美京電云、昨日外部接到駐北京美使電報、詳述孫文砲攻廣州城之事、並將美國人在廣州之舖戶砲傷三間、駐廣州美總領事、曾經提出抗議、外部得電之後、即復電美使、幷力贊該領事抗議之敏捷、並謂如必需時、美國當派艦至廣州、以保護僑民云、

漢口日兵撤退

三日倫敦電云、今日接漢口電稱、駐漢口日兵已於昨禮拜日撤退、查該等日兵、曾駐漢口數年之久、保護外人生命財產、天津北京等處、亦有日兵駐守、保護外人云

日本又派兵間島

二日東京電云、日本政府、因駐滿洲頭道溝日本領事分館、日前被馬賊襲擊焚燬、決議由高麗派遣軍隊、馳赴間島、並派驅逐艦一隊、前赴滿洲雲山、保護日僑、免再有危險、

反對英人倡議專賣鴉片

一日北京電云、英人活耶 著有論文、主張中國設局專賣鴉片、藉此籌欵、以爲裁兵之費、惟各界對於此舉、大加反對、活氏所著之論文、略謂中國裁減兵隊、需欵浩大、如將現有之兵隊、減至三十五萬名、則需欵二白兆元、若設局專賣鴉片、則可籌有巨欵、至賣鴉片之法、每盎士抽稅四元、所售鴉片之總額、則每年減少五分之一、計第一年可獲銀一百九十兆元、第二年可得一百五十兆元、最後一年則可得三十八兆元、活氏並謂中國如欲籌欵裁兵、以此爲最善辦法、惟中國名望諸人、於此等建議、大爲反對、謂活氏實欲暢銷印度之片烟、免爲外人攻擊、又居留中國之外人、亦皆表示反對、並謂如中國設局專賣鴉片、實有重大危險、若將來開賣後、決難停止、則不能禁絕烟患云、

德人擬逐皇族出境

一日德國巴斐利亞邦文列治電云、獨立黨人上書議院、請將德國皇族諸人、盡行驅逐出境、凡皇族現下爲官者、概行革除、現在巴斐利亞之皇族男子、均須出境、如將來議院表決此例 若皇族有不遵例而行、一經拘案、監禁由三月至五年云

墨國擬驅逐華僑

二日墨京電云、牛官塲傳出消息、墨國順那蚺省及墨國西方之華人、近日發生暴動、且墨國現下排華風潮復起、故墨政府現將該處華人多名、列爲一紙、擬將此等華人盡逐出境、又順那蚺省日前通過一例、强令華人註册、現華人被拘禁者有二百名之多、均控爲暴動及有意行殺案云、

本埠新聞

中華學校之畢業禮

中華學校辦理多年、成績卓著 茲已届第八屆學生畢業、特於昨日十二時在中華會館行畢業禮、到會者中外男女二百餘人、堂爲之滿、後到來賓幾無容足之地、多擁立於門次參觀、可謂盛矣、首由教員陳篤周宣佈開會、後即和奏國樂、齊向國旗行三鞠躬禮、和唱國歌、繼由全體教職員學生向校旗行一鞠躬禮、和唱校歌、乃次第給予各學生畢業文憑、頒給

實至者名必歸

宴因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉

大埠上海洋箱公司陳宴披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉

尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

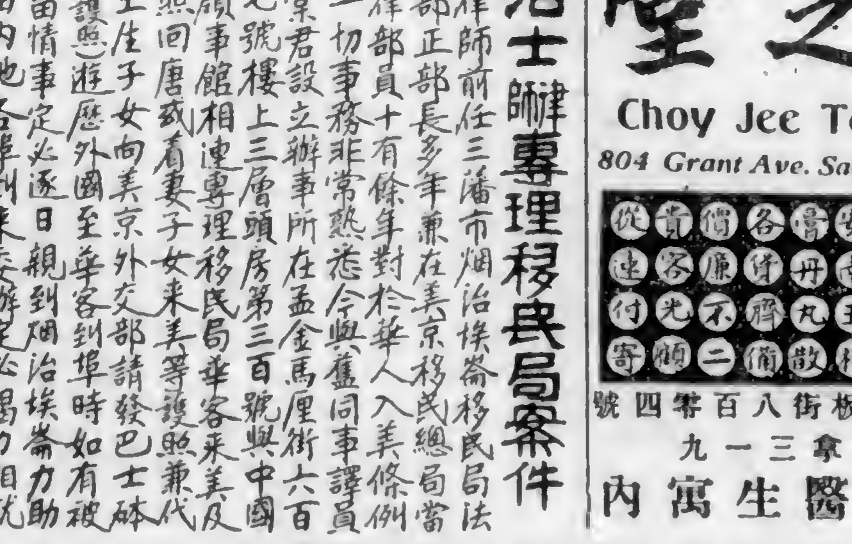
大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也

大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流到處即發生紅印兼之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱

大埠磐新居陳捷頌



（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山
電話二一八三
通信處 Ng Woo Co.
641 Waverly Place San Francisco, Cal.

大生堂新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
唐山羅補藥酒
就外埠大幫
崇行特别計平
外埠
敦大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各省俱備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九一
甄碩光醫生寓內

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或有妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（即護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

每日在辦事所時間 [illegible]

活士律師 [illegible] 胡棠 [illegible]

胡棠譯繙代理各燕梳事務

FRED WATTS 活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1356
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG 胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 3128

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加爾寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

企李崙總統 八月十二號開
威路臣總統 六月廿四號開

金山大埠 民國書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

香港滙單五十八元九五

請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症睪醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感倂莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

昌勝大公司張偉川先生鑒務者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒幷無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九日廿四號 美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

張偉川醫生

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 659 Grant Ave., S. F. Cal.

[illegible]

杜施狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

接印文件 笠巴圖章
博雅齋
BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十回往秘眞先生處取藥治理即藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十回到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十回續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

秘眞先生　醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載幷無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障睛人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠碎尾還睛丸與內消翳膜丸共同吞茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸之時其患即起喘促攢眉寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S.F., Cal.

鴦咕路加綿寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯槪由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉接揭銀兩

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（即怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

獎品、是項獎品、乃各學董及國民書局所分贈者也、繼由中華音樂隊奏樂、校長致訓詞後、即請來賓葉可樑孟壽椿唐崇慈康白情郝坤巽諸君相繼演說、對於畢業學生備極獎勉、聞者奮發、大爲動容、嗣由學生致答詞、奏樂、拍照後、即共赴杏花樓茶會、茶叙之間、山呼雷動、賓主無不盡歡而散、計此次畢業者、有高等小學級十名 國民級十五名、開列如后、

（高小級 余福培、李子蓬、余兆芹、李炬章、張如善、蔡珍、李洽良、李錦昌、黃啓禧、梁兆倫、

（國民級 黃美添、趙樹標、李子敬、蔡月華、許瑞葵、陳妙容、陳燦邦、陳鳳秀、余耀楨、李灼坤 胡儒、劉瑞桂、吳松、黃春英、甄得寶、

律師會定期會議

美國律師會、定于今年八月九號至十二號、在本埠開大會議、屆時全國政界及名望人、多前來本處、參與會議、副總統古烈治、大理院長他輔、前任外部長律氏、乾士省總督亞倫、英國律師會代表英伯爵梳氏、法國律師會代表法人柯賓等、均到會議、研究法律、交換智識、本省政界人員、亦到場演說、表示歡迎該會人員、

中華會館佈告

爲佈告事、照得七月四日爲美國獨立大慶日、中美感情、素稱親洽、我華僑各團體及大小商店、屆期允宜懸旗誌慶、休息一天、藉敦睦誼、至茶樓酒館休業與否、各聽其便、特此通告、中華民國十一年七月二號、中華會館佈告、

上海居民衆多

哥路報云、美人紳拔、居留中國上海已閱十四年、日前歸來、據言上海地當要衝、居民繁庶、街上行人、往來如鯽、車輛往來、絡繹不絕、行人須格外小心、方免爲車所傷、查上海現有自由車六千餘架、另手車亦有六千餘架云、

本埠路工實行罷業

本埠鐵路工人、停工挾制、已有三百名、昨晚在工黨俱樂部會議、設法阻止新工人、替操工作、決定每行工黨、派人親往各鐵路工廠、勸令新工人、切勿開工操作、並相戒勿傷害公司物業、致失文明之舉動、

鐵路工黨挾制之不合例

加省鐵路工人、昨日停工挾制者、共有一萬五千名、據鐵路公司人稱、按照定例、工黨當寬限五日、准予公司調停、方爲正當辦法、今遽爾停工挾制、殊非合例、

和平總會之議案

案據本埠附近比天地方海安蝦寮於前月三十日發生一鬬命案、風聞之下、殊堪惋惜、核其肇禍原因、未能臆斷涉及堂界與否、不無懷疑、本總會爲防患未然起見、刻即招集會議、從公議決、派員勸諭雙方靜候裁處、務期銷患於無形、此批、民國十一年七月二日、和平總會批、

台僑關心教育 本埠台僑 、定於本月四日、假座寧陽會館、籌商該邑教育事宜、已遍發傳信 通請各界、屆期蒞會、共策進行云、

衙案例誌 二號衙、黃炳、郭容、郭蘇、高昌、蘇佑、人命案、七月十一號過堂、

趙池被控爲搶劫人命兩案、官將人命案注銷、搶劫案亦免取保單、

各埠新聞

日人違例購業被罰 一日山地老沙電云、西人克李、因串同日人某、購置地業、有犯本省拒外地業例、致被控告、經由陪審員定爲有罪、今日由高等衙官定判每人罰銀七百五十元、惟被告律師不服裁判、將案上訴、以期翻案云、

華人管工被西人毆傷 二日巴利亞埠電云、華人周江、在本處三益園當管工之職、昨日因遷移蜜蜂之事、致與西人巴利希等三人爭執、被該三人毆傷頗重、現由該園司事人炳益、向衙票差將該三人拘案懲辦、

屋崙舉行獨立紀念典禮 一日屋崙電云、月之四日、爲美國獨立大慶日、本埠公民、定于届日舉行慶典、列隊遊街、以誌紀念、屆時有老婦烏路臣一名、亦參與遊行、查烏氏於一八六九年七月四日、本埠初次舉行慶祝獨立日時、曾參列遊街、故今請其出而助慶、屆時遊街後、烏氏親到力西公園、鳴炮一响、以敬念當年之義兵、據烏氏云、一八六九年遊街時祗用馬拖草車、今則盡用自由車、此可見美國物質之發達云、

潦水成災 一日文天拿省比令士埠電云、本埠西方一帶、昨日至今、大雨滂沱、且降雪雹、潦水陡漲、勢甚猛烈、本處附近耶路士冬縣、冲跌河橋八度、田園植物、多被損壞、

新客被煤汽爆傷 屋崙消息、華人亞林、由中國來美、登岸甫閱二日、居在屋崙委十打街八二三號、因未諳煤汽燈之用法、昨晚竟以口吹熄煤燈寢睡、致令半夜煤汽爆發、亞林面部、受傷頗重、立即昇赴醫院救 或無性命之虞、

赤身跳舞之怪劇 一日芝加高電云、本埠依米蘇鏬俱樂部、昨晚聘有妙齡美貌西女四名、在此間跳舞、該四女均赤身露體、僅以最薄之紗、遮蔽下身、當時在內觀者共有八百人、正在興高采烈、事爲警差所聞、旋有警差多名、同到該處、將各人盡行拘案、用囚車多架、閱時許久、方盡將各人車往警察廳、一時獄中充斥、幾無容足之地、該俱樂部之首領及四女、均控爲傷風敗俗案、其餘則控爲行爲不端案、候官訊辦、查本埠警差歷來拘人、以此次爲最多、

僑胞特別注意

▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明

公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界姓界黨界槪不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸與築花縣馬路維持花縣雜誌援理唐山郵件等皆屬惠羣之舉近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辨別敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者甚爲少數幸勿因此而累大羣是同人等所馨香頂祝者也

旅美花縣全體昌善堂謹啓
民國十一年七月三號　上九

江居江蘭特別布告

弟江啓江蘭字競芬花縣洛塲村人到美十餘年素以耕園爲業近因生意不前民國十年江啓轉往大埠會新樓當企檯之職江蘭轉往信利號車衣兩人素來安份守己與各界交遊不分畛域除列名國民黨外幷無厠身堂界近因風聲鶴唳誠恐涇渭不分用敢切實聲明仰大雅君子幸勿指鹿爲馬爲荷

民國十一年七月三號　弟江啓 江蘭 同布告

聯名宣布無堂

敢者弟江堅鈿花縣洛塲村人梁瑞榮花縣平山村人同在屋崙十三街四一六號丕刺西餐館做工江汝良花縣洛塲村人在屋崙步律委街一五四六號西餐館做工徐照球花縣平山墟人在屋崙威十打街萬花樓做工四人素來安份守已與各界交遊不分畛域幷無厠身堂界近因風聲鶴唳之際特此聯名布告俾各界君子咸知幸勿指鹿爲馬

十一年七月三號　弟 江堅鈿 梁瑞榮 徐照球 江汝良 同啓

聯名聲明無堂

啓者弟何洽波東莞石龍人氏 鄧三下四府北海人氏 容樹香山南朗人氏 吾等三人現在雪地蝦公司蝦寮當工雖交遊無分畛域曾在德和街昭棧出入向來安分營業並無厠身堂界現當風潮劇烈之際恐有鹿馬之誤故派傳單登報表明仰各僑梓週知而免誤會焉

民國十一年七月三號　弟 何洽波 鄧三 容樹 同啓

聲明遺失股票廣告

啓者弟遺失中國郵船有限公司第二期股票第一〇三一八號該二股經向公司報失在案日後無論何日拾得視爲廢紙此布

民國十一年閏五月初十日　弟甄吉泮啓

尋回股票廣告

啓者弟周在鴻日前登報失去金山大埠廣東銀行股票一則今已尋獲視日前所登之告白當然取消無效此布

民國十一年閏五月初十日　弟周在鴻啓

香港廣東銀行派息廣告

启者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息摺部前來收領爲荷凡執有轉股票之收條者即將收條付來轉換正式股票以清手續此布　上二

民國十一年六月廿六日　金山廣東銀行启

代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未清者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而清手續爲感

大埠世界日報司理部啓

統治花柳風濕 百搜丹 每罇伍員

[illegible]

朋友呀汝睇吓個圖形意成咁緊要害因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩爛粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發即將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見息再將藥水藥膏洗搽數次立即全愈無後發藥水每罇二元　藥膏每盅二元五　郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五
金山大埠 方仲山醫生啓
通信處 FONG CHUNG SIN P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

局外人無辜受辱

諺語所謂不平則鳴人之恒情固理所然也溯自本省華僑黨爭一事迄已兩月矣慘殺之風蔓延各埠互相仇報遺禍無窮蒿目顚危怒焉如擣弟等寄跡墨邦祇爲衣食之謀槪未厠身於黨界更無助彼抑此之心凡屬同胞皆能相見以誠固望大局之安寧尤冀雙方早日息爭共棄前嫌言歸于好免至波及全體耿耿此心無時或釋孰意以清白之身竟被牽入旋渦之內突於本月十七日有國民黨黨員帶到軍士闖入各店拿人不由分說牽扯入獄窃弟等歷向安份守已與人無怨究其罪名一無所得如此受苦情實不甘若謂意氣用事權勢在手爲所欲爲無異强凌弱衆欺寡况一黨之大欺壓小數之中立者寧有不得乎嗚呼弱肉强食公理何存素稱文明之黨號自應根據正義行事與其對峙者相頡頏方不失英雄之面目奚必拘押無力之局外者而藉以示其威耶弟等旣遭强權勢力所驅使監禁則監禁夫復何言祗有守不平則鳴之義縷陳數語爲我海外僑胞共鑑焉

墨國磨詩埠在獄僑胞謹訴

張金 鄺成 陳翰成 潘珠槐 劉生來
岑秩明 李滿元 梅光 梁勝 黃繼
黃殿 吳調光 李燗材 李宜煊 張畢
李汝 關漢 黃會 潘流 陳成
李格 李祖讓 黃培 黃祐 劉柏
鄭鐸 關棉城 余合

金山大埠 廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七

金山大埠廣利謹啓

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
四仙專營中國各埠滙兌及交單放欵收水用金格外克己受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙
總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委寄一千九百七十號三藩市分行在加州寬尼街三百零一號立拔大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售香會得獎名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞

回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全大補加茸茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日即每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至冚息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所彙辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器茲將簡章臚述如左

一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專賣西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收人股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後即作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲慎重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以擴重職
十五各件不論何人或不依鐘期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理方能受任
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意人首肯方可執行
十八無論何人出欵須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹擧十八條公佈以昭公允焉

發起人 馬治如 劉潤彰 陳品信
劉社祺 張權君 鄺永君 陳仲源
陳金旭 余德君 胡華君 陳金開
贊成人 黃成君 余華興 馮善祥
陳邦君 胡盛君 黃官扶 陳關明
黃益昌 余永隆 陳祐君 蕭海林
劉保君 劉發君 胡楚生 劉定君
陳孫烈 陳象洽

謹將第二期認股芳名開列

陳良添五百 陳源生五百 陳九君五百元
陳泮紹二百五十 譚球君三百 黃保君二百元
陳燕君二百 陳安安五百 陳成君三百元
陳大君三百 陳芳祺三百 譚根如二百元
胡炳臣二百 簡傑君一百五十 余瑞德三百元
余健德三百 劉海君三百 陳吉君一百元
盧奕初二百五十元 陳桂楠三百元
陳洪君二百

萬國服裝 NATIONAL TOGGERY 2145 Mission St. San Francisco, Calif.

本公司總理陳仲源 副理劉潤彰
中文書記陳金旭 西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

金山公源大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave. S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙番瓜菜種各樣什貨俱全　貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷
常有園鮮瓜菜

金山源發正埠
YUEN FAT FACTORY
30 Wash. Alley. S. F., Cal.
本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧
精製腐乳　豆腐　芽菜
電話一二三四三號
司理人林德勇、黃君恂啓

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀両滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.
延年堂
人參　玉桂　鹿茸
本堂分到正北鹿茸正野山土木人參正野山老樹甜油玉桂各省地道藥材各號丸散膏丹各款大補茶無不俱全大埠發行價極相宜大補茶價目列後　鹿茸三鞭大補茶每劑價銀[illegible]

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.
本銀行現任孟令街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我僑胞踴躍留心惠顧以免利權外溢
◉醫生梁壽南常屬
本銀行匯單通行予投遞國內地各城市
●定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四厘

金山大埠　逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco.　California.
敬者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西左小衫額外相宜如家光顧請函示知

◉中國培育交通人材

一日北京電云、中國交通部、效法泰西、培養交通人材、于一九一八年、已設立學堂、教授工人學習鐵路機器、及行駛火車、修築道路之法、另立學堂、教授工人之子女、現計有學堂二十五間、教授工人子女、另有十二間、教授工人、共肄業者有六千餘人、

◉日本照約減除海軍

一日東京電云、日本政府、于一九一七年時、定議擴張海軍、加造八八艦隊；惟自美京裁兵會議後、決定減除海軍、故變更原定計劃、前年所定新造之軍艦、比之舊艦尤爲偉大、現據海軍人員云、若照前年所定擴張海軍之計劃而行、以保國防、亦無不可、但現下未能決實、然料將來照原定之議、必有少無多、又據高級官員言、以現下政府之財政、斷難照前擴張海軍、且現任首相加藤、必照美京減軍協約而行、減縮海軍云、

◉日本已公認美京各協約

一日東京電云、美京會議所訂立之各等協約　現已由樞密院盡行批准、今候由太子攝政簽押實行、一俟太子蓋印後、即由外務省書記武富將各約帶往美京云、

◉日本歡迎美海軍長

二日橫濱電云、美國海軍部長丹比、及其隨員、同乘運船軒打慎號、來遊日本；參與海軍同學慶會、今日午候行抵本港、日本孤魚雷艦及飛船等、出港外歡迎、並鳴炮致敬；首相加藤之代表野村吉三郎少將；與丹比同窓之瓜生大將、美國亞細亞艦隊司令官、均出港外歡迎、上岸後；隨乘特別專車入京、首相加藤、及駐日本美使等　同到車站歡迎、丹比到東京後；因聞日本政府、于美京會議所訂立各等協約、均已公認、甚爲欣慰云、

◉美政府爲路工挾制布告

一日美京電云、政府因鐵路工黨、反對減除工金；于今日聯同罷工挾制；殊碍大局、特發出布告、略謂全國鐵路火車；必須照常往來、以利便交通、國民利權；亦須保護云、

◉鐵路工黨實行罷業續誌

一日芝加高電云、鐵路工黨、已起風潮；現在工廠僱工者　共有四十餘萬人、經于今早十點鐘、一律停工挾制、其中本埠工人佔十萬名、現鐵路公司僱用警差多名、實行保護、免毀物業、又紐約電云、自鐵路工黨停工挾制之後、本埠各處工人、多搭車回家、擠擁殊常；開往遠處之火車、搭客不多、與平常無異、惟本埠左近之街車、則實逼處此；且車上無人管理、車卡不能接續、致多停滯；又芝加高電云、鐵路工務局長哈巴士、是日宣言、鐵路工人、業已罷工挾制；車路公司、另僱新工操作、政府必要加以保護、方無意外之虞、已飭令警差、親到各工廠、保護新工、俾各鐵路公司之火車、照常開行、以免有碍交通、又美京電云、總統夏定、昨日發表意見；同盟罷業之路工、本不欲強行干涉、惟路工挾制後、火車停止開行、致碍交通、不得不實行保護公司、僱用新工、照常行車、俾利交通、

又先先拿打電云、本處鐵路工黨首領租路、是日宣言、鐵路工務局委員、前定減少工人辛金、已預備工人挾制、設法遏止風潮、此事並已籌畫經年、然後實行、因所定減薪者爲操作粗工之人、至重要人員概免置議、立心至爲陰險、惟人民心理、對于減薪之工黨、多代抱不平、有所協助、料將來必達勝利之目的、

◉美總統調處煤工挾制

一日美京電云、總統夏定、因煤礦工黨罷工挾制日久、至今尚未復業、殊于工商務、大有防碍、今日特請煤礦東主、及工黨代表、同到白宮磋商、切實調處；總統勸令雙方退讓、無論如何、必須早日復業、免碍大局、否則政府必出全力；辦理此事云、

◉墨國派兵保護礦場

一日美京電云、接駐墨國參迫哥埠美領事梳氏電稱、墨國匪黨　現又在他路布冷度埠之美人片墨士煤油公司、實行圍困、索取銀一萬元、限七月一號之日交出、始肯他去、惟詳情如何、未得而知、

又墨國參迫哥電云、墨國政府、是日調派官軍甚多、馳往本處附近之煤油礦、實行保護　以免再蹈危險、因墨匪首卡路士啡、日前曾帶同匪黨、圍困美人煤油公司；及工人多名、勒取鉅貲、方肯解圍；迨拔隊他去時、又謂將必復來圍困、墨政府聞信、特調派馬隊三百五十名、步隊一百五十名、馳赴該礦、以爲保護、另由啡肆哥路士調動兵隊一千名　趕赴礦場、藉資鎮壓、而壯聲援、

二日美京電云、駐墨國參迫哥埠美領事梳氏、報告美外部　謂據美國煤油公司人員報稱、墨國匪黨、前圍困美國煤油公司之擄人勒贖、現被墨國官軍、將匪黨擊敗、斃匪五六名、擒獲匪首三名、奪獲戰馬六十四、現官軍仍四處搜索、冀勦滅餘匪；以遏亂萌、

◉墨匪黨殺斃美婦

一日墨國治檢電云、有墨匪一班、昨禮拜四日下午、到距本埠東部十四里美人北利之園圃、實行包圍、勒取墨銀十萬元；始肯他去、按照墨例、凡屬外國人；不准携帶鎗炮、住宅亦禁藏軍械、故當時北利夫妻、及工頭陳尼挖近律氏等數人、見匪黨來勢洶湧、知非好意、急閉門躲避；匪黨破扉入內、北利之妻、瞥見匪首係熟識者、詈之、匪首即將其殺死；律氏乘機逃遁、詳情如何、刻未查悉、

信源興老鋪
SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品
堪稱熟手批發丸藥以蒙惠顧請照上列西字投遞無誤

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

（工錢求利）
金山佛蘭西花旗銀行
（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong　China
香港上海　中華國寶銀行
香港電滙滙單快捷妥當
金錢滙單佛蘭西花旗銀行代理
附貯在港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慧初
香港司理人何龐石
上海司理人李儕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬鎊
一在香港　一在上海

金山花旗皇家銀行大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.
本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香鹼華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己
同源印務公司啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清化玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山正昌大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U. S. A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮賭物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五　貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

正昌香港隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷並做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余振中鄒琼啓

上海廣益置業建村有限公司招股廣告
啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷
舊金山大埠正昌　匯匯埠余康中
必珠卜新華盛　企李崙永昌隆
紅毛市必千余毓棠　三和
墨國怡盛余萬如　溫哥華余寶和
舞市阻和勝余纘理　加蘭姐益昌
舍路埠裕昌
本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街　Tin Yuen Co.　1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街　Lai Sang Co.　724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街　Ching Cheong Co.　770 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街　Tai Sang Co.　737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街　Tin Shing Co.　816 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街　Tin Hing Co.　732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街　Tin Fook Co.　121 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在華[illegible]　Lai Hing Co.　956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街　Chun Fook Co.　741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街　Wah Chong Co.　757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街　Tin Wo Co.　816 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街　Tin Sang Co.　714 Jackson St., San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元　麗生　天成　麗興　華昌　天和
天福　泰生　天興　貞祥　全福　天生　同啓

◉造我重生豈不快哉

弟染生陰疳在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許腳筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟卓先生醫治果係藥到見功今日既經全愈腳筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也

二埠弟台邑鄺堯恭頌

Jee Chow Hund 839 Washington St. S. F. Cal.

金山廣益號正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O. Box 2477　San Francisco CAL
各色巧造鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餸糖菜　瓜菜粒
號在大埠都板街九百四十一號　電話二千四百七十七號

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.
敬者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚齋端啓
差拿船　七月卅一號到　八月十號開
南京船　六月廿四號到　七月五號開

大幇土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲算貨銀由信舘寄赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄始創分枝美洲
協同和人參庄金山總代理處　同春閣啟

金山成信號大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2407
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露
新到　永利威五加皮　鄺廣濟春露蛤蚧烏腳　藥酒發售

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山同仁堂正埠
HONG YAN TONG CO.
Choug Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

醫生　譚緯棠　自製經驗約丸　寄售
敬者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年忠存濟世揀選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂爲信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到齊寄售）諸君懇順書明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤　●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
務德堂主人　順德倫教　譚緯棠　謹啟
Canton, China.

特製　參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎還筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
留心細看
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝疼軟步履無力
脾虛肺燥常患傷風　腎虧頭痛常見痲木
思想勞傷損腦傷腎　工藥過陽勞神傷形
酒色過度久流遺濁　無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便捷痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使厚者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉各照單服法無不應驗
●價銀　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

特刻消除　風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元
●有風濕者注意、每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本局不然實由治理因無完善本齋生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　致腰背見疼難於轉側　舉手拔痛頸手痺麻艱於握物苦於伸縮　腿換膝軟腳麻趾痺絡筋拘痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼中身不遂由氣血虛風痰侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中、一切從根本消除永無復發之患（速服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不致謬妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸　每料拾元　半料伍元
此丸專治夜夢遺精　火濕水堤見色即洩　精道失固便咀溺濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精隨便出　凡之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號　Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.
泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號　Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和　屋崙八街三百八十七號　Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

（北卡）生源號廣告（咕埠）
Sang Yuen & Co.
539 S. Clark Street,　Chicago, Illinois
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊鐵揼各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥
生源號陳孔芳啓

中國新聞

◉西報記者與吳佩孚論時局善後

▲吳主恢復舊國會惟須人民自動

▲陳炯明政見與吳氏之異同

字林報十九日京訊云、吳既戰勝奉張、政局爲之一變、遂有許多問題發生、記者於近二月中、奔走京粵與保定訪問、祇未見張作霖、、各方面均不以徐總統之再留任爲然、人或問今奉已敗、徐何仍不去；豈吳欲其不去耶、吾人當知吳並無此意、乃徐自不願去、國人皆欲去之、如今吳固助徐者　則竭力與張戰、所得適爲徐以利用、不出數月、徐之一派又活動；中國又將不安、反之今吳如欲去徐、決無反對者；祇孫文與民黨不願耳、故今徐之去留、與吳前途關係甚大、、記者於一星期前、在津晤吳、其時吳正欲回保定、記者又與其左右會談二日之久、並得見第三師之司令、始知吳之左右均不認徐爲總統、而徐又在籠絡直系、謂將組一直系新政府、使人信爲出自吳之計畫、徐自以爲吳不反對者、吳之左右知徐陰謀、決計對付之、遂宣言召集舊國會；承認臨時憲法、二者即去徐之利器、茲將與吳之談話撮要列左、（問）徐世昌仍在北京否、（答）然、但不知其爲何種總統耳、、記者在保定與吳談話、論及孫文近狀、吳云孫之勢力已減削、記者遂曰北方亦然、徐世昌無助之者、但未有敢去之者示記者、即南北皆然之意、（按此非南北皆然之意、只是弟敢去之之意）記者又討論國會問題、吳以武人不能自決、國人如贊成恢復舊國會、彼力贊成、希望可以解決近五年來之紛亂、然彼無權召集一國會；祇可加以保護耳、今恢復之機會已屆、惟視人民能否利用之、吳素不談政事、人遂以爲其無政策、祇廬山會議出其主張耳、記者近在粵見陳炯明、陳亦云吳之代表來此、毫無成見、致一事無成；後記者覓得陳之政見書、係英文本、携歸北京、譯成中文、呈交吳氏、陳主張八大事、即（一）地方自治、如知事民選、（二）地方巡警歸地方人自管、（三）省長必受命於中央政府、不爲督軍所節制、（四）國防軍歸政府節制與付餉、（五）各省治安、由巡警與憲兵担任、（省長節制）（六）恢復舊國會、承認臨時憲法、（七）稅由中央徵收、除去地方政費外、全解政府、如前清成例、（八）造省道、種樹木、辦工業、使人民各有其業、吳閱上述之政見、頗感動；惟對於第一條、加以修改、即民選之知事、不可爲本地人、恐其親友太多、吳當時取筆改之、記者問以八條可實行否、吳答云、余極贊成、祇第一條須改、乞轉告陳將軍云云；公衆當知吳之採用陳之政見、頗有關係、因吳主張恢復舊國會與維持臨時憲法；不獨徐世昌將去職　即孫文亦不能留、且南北統一必出自雙方之自願；非武力所能强、吳爲武人、既有權力；當然不能貿然召集一國會、督軍猶必藉此與之爲難故恢復之說、宜由人民提倡之、且南北之不能統一；全因無國會、今如能重行召集、統一之事、可以之爲媒介；目下若召一新國會、選舉事煩而遲、又有安福國會與舊國會之反對、勢所不成、吳在今日亦專心於此事、已將戰事放棄、因張已一敗塗地、決不能戰、惟以其佔灤州；使京奉路不通、不得不派兵開路云、

◉政府爲張作霖獨立事之公告

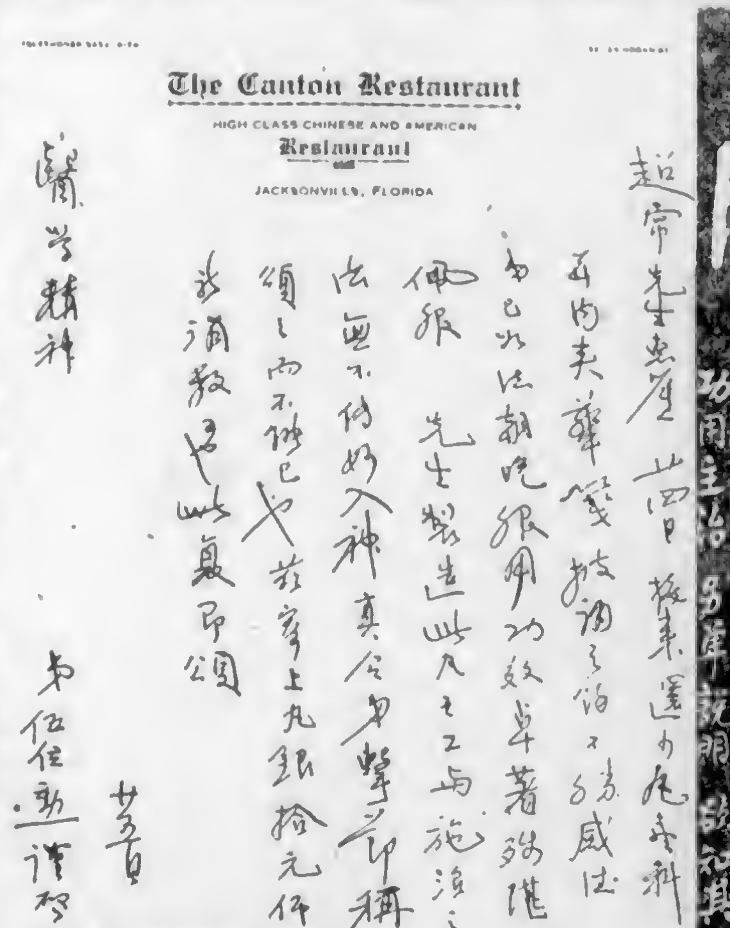
▲張作霖已無職權

張作霖宣布獨立之通電；近已探明其來源根據之薄弱、然中外報紙、既已宣傳；深恐有人、爲所欺朦、日昨特由國務院發出一種公告、原文畧謂五月十四日路透電載張作霖通電天津領事團；內指摘徐大總統、令其拋棄東三省、及熱河察哈爾內外蒙古、故此後各該地方、即不得視爲中華民國領土之一部分等語；此次張作霖不請中央命令、擅調軍隊入關；意存挑釁、迭經政府明令、飭回原防；抗不遵辦、以致釀成戰爭、蹂躪近畿；遍復盤踞灤州、阻碍京海交通、政府特將作霖褫職、另派督軍省長、分掌各地方軍民要政、其蒙疆經畧事務、直接中央辦理；正張作霖之職、僅變更張作霖個人之地位、與東三省及蒙古土地、毫無關係、中華民國領土、載在約法、斷非張作霖個人可以置喙、乃彼竟因明令開去各項職務、而妄指該地域爲非中華民國領土之一部分；更犯違背約法叛離國家之大罪矣、該電又稱、五月一日以後、徐大總統與各國所訂關於東三省熱河察哈爾內外蒙之條約或協定、非首先經其許可；不能承認等語、查中華民國政府、經各國正式承認；訂結條約、當然有效、張作霖之官勳；皆中央政府所授予、今既褫奪官職、聽候查辦、即爲一毫無職權之人、不知其有何權能、許可或否認中央政府所訂之條約、張作霖發爲是論、顯存賣國之意、大言惑人、居心實不可問、各友邦人士、想能洞燭其奸、不爲其所欺朦也、

◉（西報）紀吳佩孚之軍事教育

字林報洛陽二十日通信云、吳佩孚之直軍、頗注重教育、有軍事教育處之組設；以李成林爲處長、李係山東蓬萊人、與吳同鄉、先在日本東京軍官學業、後任北京軍官學校教員、向爲吳之教師、李知敦國語、深通各國軍事、且能在前敵督戰；李

敢問？
尔有風濕寒濕汗濕骨節痛煩四圍流走否抑又前患花柳淋濁過度傷氣敗血而兼夾風濕四肢痠痺起粒起印否如曰然
請服（花柳風濕酒）以治之
或道途艱阻郵運不便者可用（花柳風濕膠）以代之
功用主治各單說明欲知其詳函索即付



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生座右 [illegible]
[illegible] 丸已 [illegible] 功效卓著 [illegible]
佩服 先生製造此丸 [illegible]
[illegible] 茲寄上丸銀拾元 [illegible]
[illegible]
醫學精神
弟 伍任遠 謹啟

妙醫遺精
弟患遺精合已五年病勢纏綿
治窮手術
超超常醫生遺精散及益真丸
西藥屬疾得療
妙藥患痊
堪介紹
僑居加拿大 李易頌
Canada

馮鶴屏精醫眼科　外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三號
五之藥房趙超常先生通訊處　Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.
精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元　還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元　花柳風濕酒醪　每罇五元　每料三元
代理處　烏約杏林春　芝加高義聯祥、　緬佛市昌勝公司　雲高華金利源

花（柳）萬靈丹（每罇五員）
包愈頸癧散　不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹　凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞宴食補回氣血全料廿員
統治魚口㽷疔橫痃芒菓五姊妹七仔㽷　凡患花柳毒症聖藥一到立見奇功小症一罇見效大症四罇全愈身體不傷積毒掃蕩　敢稱爲花柳聖藥　服時方法服後情形詳列單內用時便知
永春藥房謹告
通信處三藩市書信館信箱號數第（二五五三）號　Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.
外埠各商店代售　欲如函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上

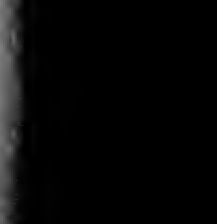
本報有玉面狐狸小說發售（每套壹元五毛）

●趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大幇以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啟
WORTH'S
Worth Sheean Eber
130 Grant Avenue.　Formerly The Juvenile

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

廣東台山縣荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton,　China.
敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

強種自來精
定價
每一罇銀六元五毛
參茸三鞭補腎丸
鹿鹿一仙固真丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
總發行所
MOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處
SON LOY
922 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.



藥元春應驗丸散廣告
七日包愈腳痛風濕膏藥
包愈痔瘡花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫痃已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起自濁一劑解毒除根丸
積年疔瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫痃便毒丸
○○拔除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員
○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸　每盒四元　全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○參茸鹿鞭三鞭補腎丸　每盒五元　全料四十元
○○來函恭錄
MOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
備戰止急油　英勇強悍　妙不可言　每罇弍元

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹　每樽五圓　寄費免

五淋白神效止痛丸　每盒四圓　郵費免

三參鞭茸補腎丸　每盒五圓　郵費免

專科

[illegible]

有年屢試屢驗百發百中遠近馳名非虛言也今本醫生到美初掛招牌本埠揚名誠恐外埠同胞未及週知雅來就醫是以本醫生將此藥丸功效說明如患　疾注意請看購此丸服之早日脫離苦海不

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾咸臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

- ●男女肚痛散每盒一元
- ●痔科白膏藥每盅一元
- ●爛脚拔毒膏每盅一元
- ●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟衿街夾沙加綿度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處滙單及附貯按揭各生意每逢正月　四月　七月　十月　由一號至十號　即由一號起息　攜銀到來附貯　週息四釐常有　幼童財銀鐵夾碼贈與幼童湊銀凡幼童攜銀一元以上到來貯附者即送贈一具

代理華人陳茂春謹啓

ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL

殺、馴至釀成禍害、觸犯刑章、、猶復聚衆要脅、圍困官署、强侵法權、長此優容、何堪設想、職局秉承鈞廳、政從寬大、、維護勞工至意、、故每對於工人滋事案、、苟有可以曲予通融者、無不極力爲之調處、不惜舌敝唇焦、以期寧人息事、惟有時萬不獲已、、無可調停、、則不能不移送法庭審理、以重法權、誠以勞工固屬可矜、、職責尤難放棄、、此又職局歷次處理工會紛爭案之大略情形也、溯吾粵工黨、原有七十二行、在昔閉關時代　皆以一藝專利、、頑守拙舊、不事改良、遇有發明、輒深奇妬、羣起而攻、、或因細故而至爭鬭、、習以爲常、近年海禁大開、新奇日競、此風稍戢、不謂號稱改良社會、提倡互助之勞工、反效百數十年前行頭之野蠻、抑尤有甚焉、揆之發揚民治之初心、寧欲有此、局長竊以爲無論行工與會社、均宜加以制裁、但舊有行頭而千百年之固習、、驟不能一旦排除、仍應隨時監督、逐漸改良、、至工會之組合、應請從新頒行條例、仍限制依法行動、不容逾越、俾得脫離昔日行頭之惡習、並以防止今後强暴之行爲、誠以今之强迫入會、禁制工作　剝奪人權、、壟苛歛私捐、、隨意逮捕、公然殺害、聚衆威逼、、種種行爲、既悖勞工之本旨　亦爲法律所不容、況近查各工會內部之醞釀、互相傾軋、各謀分裂、仇殺之風、正未有艾　局長忝有公安職責、日覩現狀　情難緘默、、玆爲毖後懲前起見、合將工黨舉動情形、具文賫呈鈞廳、、至應如何設法防閑誘導勞工於軌範、以維法治而保公安之處、伏祈察核施行、并候指令祇遵、

●各公司高抬物價之可惡

近日省中紙幣、因銀業行未有開盤、一般奸商、遂乘機抬高價格、暗將紙幣低折、、以爲抵償　然高抬物價、尤以各大公司爲甚、查最近各公司貨價、同是一物、、比較紙幣風潮未發生以前、加多二成、即較之前數天、亦增多一成、以此觀之、、各公司多抬不平　其用銀幣交付者、吃虧更甚、、不啻將紙幣作八折計算、現在一般買客、有維持紙幣之責者、亟應有以糾正之也、

●防軍團捕宜先知會團警

各縣縣長以邇來盜匪披猖、、假冒軍隊行劫之事、司空見慣、倘不先期知會、、難辨眞僞、且近有未受教育軍隊、往往藉捕抄搶、受害者不知凡幾、事後意欲控告、、苦無人証、若知會當地團警、既可監督於事前、且可作証於事後、但受知會者、、務宜嚴守秘密、勿可洩漏風聲、擬俟開會時、、提出討論公決實施云、、

●財廳召集商人會議通行稅

財廳因舉辦通行稅事、、前曾召集鐵路局各代表會議　詳情經見前報、玆聞鍾廳長以當日會議結果、鐵路與輪拖情形不同、徵收手續、自不能一律、所訂辦法、、多屬鐵路一部份之事、、至輪拖餉渡、、徵收手續、究應如何規定、定期禮拜六日召集各商人、來廳會議、以免窒碍難行、、一俟議定辦法、再將原訂章則、畧事修改、、呈請省長察核施行云、、

●官吏犯法不准人民直接拿解

仁化縣民梁文淵等、昨請省署、如遇官吏違犯烟賭、准由人民直接拿解官廳、省長批斥云、官吏違犯烟賭、派員查辦、、如彼扶同隱飾、法律具在、自不容寬、、至查拿烟賭之人、各有專責、不能或混、、所請由人民直接將官吏人證、拿送上官懲究、實屬無此政體、特斥、

●通行稅劃出廣九路除外

財政廳長鍾秀南、、以開辦鐵路通行稅一端、與英政府商妥、方行舉辦、、以免發生窒碍、昨特呈請省長、轉咨外交部、、從速與英政府協商同意、、其於協議未決定以前、則將廣九一路劃出除外、暫緩舉辦通行稅、聞省署昨經指令如擬辦理矣、而粵漢廣三寧陽潮汕四鐵路公司及路局一體照辦、聞鍾擬定四月二十五日佈告開辦、所有四鐵路同時抽收通行稅、、其抽收手續、暫規定由路局代收代繳、於售出客票上面（頭二三等一律）加蓋代收財政廳通行稅口毫口仙字樣云、、

●銀店紛被打單

廣州市一德馬路昌隆銀舖、、小市街勝興銀舖、惠愛中路鴻源銀舖　均於日昨同時接到匪徒投函打單、勒借巨欵、現已分別投請官廳查緝、、

各屬近聞

▲潦水又至　西北兩江、連日大雨如注、河水均同時漲滿、三水河口、由四月廿一起至廿三止、三日內、已陡漲四尺有奇、、佛山潦水亦已平砌、目下水勢仍未稍減、而大雨又不稍止、潦水之患、恐或不能免也、

▲鄉民難欺　番禺河南南箕村馬崗、、有荒地一丘、係該鄉民業、距南武學校認爲官荒、向官承領、豎立石界、爲鄉民拔去、南武學校校長何劍吳、呈報省署、省署即委委員會温仲良、、前往查勘、、四月十七日、温委員會同何校長往勘、及至、、即有鄉人千百成羣　抗阻履勘、打打之聲、、不絕於耳、温委員擇其鄉民中之老成者、對之解釋、、謂此係省長飭查之件、、有何意見、儘可代達　老成者云、此地確係民業、不必履勘、如謂爲官荒、民等雖至剷村、、亦不承認、、温委員允爲代達、、鄉民仍不放行、必須温委員到南箕鄉約、召集全村父老、、立回字據、、温委員迫得將字據立回、該字據大意謂該地確屬民業、且是日並無損失云云、立畢、由鄉民傳觀妥當、、始將温委員放行、、計是日早七時到該地査勘、、至下午三時始返會、、温委員返會後、即將情形呈覆省署云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸海狗鞭固精衞生大丸
○補腦安心寧肺丸
○參茸補天還少丸
○勞傷敗血吐血丸
○除痰止咳順氣丸
○哮喘扯氣化痰丸
○外感潮熱回春散
[illegible]

仙方參茸戒烟茶葉每兩銀叁大元　並立即無烟癮效

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀攪毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因悞食補劑○○不久其症復發○○[illegible]○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○[illegible]○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　[illegible]弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○實號製煉補品○○可謂天下無雙○○玆付上赤紙一張伸銀五元二毛五○○新照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已除○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○玆付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○[illegible]○○以制慾火之沖動○○煩先生高明參酌○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘儘取止痛丸○○以備不虞也○○肅此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○脚軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○[illegible]○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩痛○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○[illegible]○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○[illegible]○○此候　台安○○　弟梁敬書

發明公司
金山正埠
中西書籍洋貨什物
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S. F. CAL.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄺鴻甫華英類語二元　新版入才子花箋三毫　閨艷記六毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元　新俄國之研究四毫
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫　勞農與中國五毛
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　[illegible]
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉贈

正永利威五加皮

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專製應驗藥水膏丹丸散在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

[illegible]

馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元　半料三元

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰等神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗萬應治脚反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸

每料十元　半料五元　小料三元

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚

●應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠　興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄺炳舜　余雅猷
屋崙埠枝行華人司理馮　廸
羅省埠枝行華人司理胡　熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠大光書林

●本林各種書籍齊備價目印便函取卽奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
春洋丸	六月廿六日到	七月五日開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開
大洋丸	七月二十日到	七月廿九日開
西伯利亞丸	八月六日到	八月十五日開
天洋丸	八月十七日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄强授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醸六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞

專寶花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

專件

中俄局部通商之草約

▲兩國委員在迪化所議定

國聞通信社北京通信云、中俄通商問題、現在新疆楊省長委由我國外交部特派新疆交涉員、、與俄社會聯邦會議共和國外交部特派代表、、在迪化互相議定臨時局部通商條件草案十四條、、該草案已由雙方電呈本國政府請示、、俟得覆電、、如果各本國政府對英草案、、無甚出入之處、即可本此定期簽字、、玆將該草案全文錄左、、以備留心中俄商務者之快覩、、第一條、、新疆省以塔爾巴哈台城及阿山之布爾津縣城爲與俄國通商地、、俄國以斜米怕拉廷斯克城及宰桑城爲與中國通商地雙方於以上通商地點、、各設商務機關、乘辦交涉事宜、、兩國商務機關、、及眞正僑商需用房屋堆棧、、在通商地點、、各依住在國法律租用之、、第二條、、關於通商及其他之交際上、、雙方互相遵循國際公法、、及國際慣例、、第三條、、俄國應負責任之事件如左、、（甲）俄國對於新疆人民及旅俄華民、、不得傳播社會主義、、（乙）俄國流行中境及旅俄華民所收受之俄紙幣、、除俄舊紙幣問題、、應俟中央政府與俄國政府磋商解決外、、所有俄國之新紙幣、、俄政府自通商之日起、、按照初發行時價值、、責成俄國官廳、、與住在中境之俄商務機關、、於最速期間內、、隨時以現金兌收、、（丙）中民因俄國政變、、先後在俄國官廳扣留充公及被搶刦所受生命財產貨物之一切損失、、俄政府自通商之日起、、於最速期間內、、實行賠償、、賠償辦法另訂之、、（未完）

雜俎

瓜龍

（賢斌）

余幼時在蘇州見番瓜一本、、青葱森鬱、蔓籐四支、、似龍爪、、其嫩尖大發、、似龍首、、頷下有鬚長尺餘、、最嫩支條、、生一小瓜、、似龍之戲珠者然、、蟠旋突兀、、狀若蛟螭、、每風來搖撼飛舞、、恍若凌霄、、雖善繪龍者不能摹也、、遠近奔赴、、看龍瓜者、、凡千百人、、後且供香花以祀、、取其香灰、、云可治病、、後吳縣令許鈞孜以其惑民、、盡摧芟之、、誠可惜也、、

吃冷茶

（三淚）

强淵明帥長安日、、往辭蔡京、、京謂之曰、公至彼且吃冷茶、、蓋謂長安樂籍妓、、步武小而行走遲、、故所遞茶必冷也、、

如夫人誥勅詞

宋賜一勳臣妾誥詞云、、以爾修態橫生、、芳性和適、、會膺無邮之貴、、終隆絡秀之家、、爰錫命書、、靡拘常典、、用肇封於大邵、、俾正位於小君、或曰非大哉王言體、

古冢機關

鳳翔府某盜、、數十年內、發冢不可勝計、嘗入一塚、、自隧道下三十餘尺、、得一石門、、以物開之、、門內箭出不止、、如是百餘箭、、乃不復有、、一盜奮身先入、、中輪劍死、門內木人十餘、、周旋運劍、、其疾如風、、盜不敢通、、乃以木橫格之、、機關遂定、悉拔去之、劍亦不復能轉、、因入其中、、有皮裹一櫬、、以鐵恒（糸旁）懸之、、即撞以木、、纔動其櫬、、即有砂流下如水、、四面奔馳、、盜亟奔出、砂已深二尺餘、、良久視之、、砂滿藏內、、不可復入、、竟不知爲何人墓也、、

社會鑑

巫婆乘機歛錢

粵東老城有某巫婆、、向以查花問米爲業欺騙婦女、、藉端歛錢、、近因小北一帶、盛傳瘟神下降、、該巫婆遂視爲莫大機會、、乘此大放厥詞、、向各住戶、捐欵打齋、並謂如不出錢、、必有奇禍、、一般智識簡單之婦女、、多爲所惑、連日該巫婆獲利、業已不貲云、、

地痞借端詐財

近日廣州市內發現各種詐財勒索事項、、查該市地痞匪徒、、串同無業游民、、或假扮軍士裝束、、或現流氓本色、、在僻靜街巷內、、對於市民、、多强行牽拉、、指爲盜竊、、并插置贓物、、或指爲欠債等名目、、聲勢洶洶、、乘機將被指之人身上錢物、剝掠淨盡、、或有畏懾不敢與較者、、多願傾囊和解、、而各熱鬧馬路上、亦屢見百出、現聞公安當局、、以此種地痞匪徒詐欺取財、、殊屬違背法律、、且與市內公安大有妨碍、、已派人到處暗查務拿究治云、、

新聞屑

和尚房中紅繡鞋

皖青陽縣琉璃嶺嚴關寺、、梵宇連雲、、寺產甚富、、住持僧宏元、、翩翩美少年也、、易惹情緣、、未空色相、、昨五月二日、、青陽初高兩校旅行至此、、散隊休憩、、羣叩禪關入寺、、宏元漫不爲理、、肆口詬罵、、欲阻游玩、、學生怒謂僧房無內外、、隨喜所及、、忽於深邃處發見女鞋一隻、、衆口譁然、、持以質僧、、該僧老羞成怒、、自將桌几掀翻、、擲碎器具、、勢欲用武、、經莊寺茶籠委員某君排解、、兩校始整隊出寺、、香爲仍被齋夫攜去、、不知寺僧設法索回歟、抑任學生留作琉璃嶺旅行紀念歟、

詞林

春日漫興

（公猛）

雨過山光濃、日暮村春急、所思人不歸、
花外斜陽濕、牀頭酒初熟、陌上花已開、
番風不足信、春來人未來、倚枕讀楚騷、
風戛簾鈎響、急起卷簾看、落落星三兩、
夜半漏聲促、露坐縣衣薄、知耶畏寒颸、
勸就深閨宿、青青楊柳枝、繫住臨歧馬、
春風鎖葳蕤、何事一宵假、

奇生行藥房

- 始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
- 花柳入骨搜毒丸　每罇五元
- 戰必勝　每盒三元
- 祈蛇風濕酒　每罇二元五毛
- 強腎固精虛濁丸　每料五元
- 花柳扶元搜毒膠　每料三元
- 參茸武溪丸　每盒五元
- 夢遺固精丸　每盒三元
- 毒中仙　每罇三元
- 痔漏斷根丸　每料五元
- 小腸氣痛丸　每盒三元
- 西班牙症保險露　每罇二元
- 選料各種補茶

本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

世人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須强腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲住團團面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠　奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫騎　陳瑞生　趙卓山

- ◎兩儀媾造固本壯陽丸　四兩莊五元四　半料十元
- ◎双料參茸三寶壯陽丸　四兩莊五元四　全料廿元　半料十元
- ▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩莊四元五　半料九元
- ◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
- ◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
- ●●下元虛冷煖腎補火丸　每盒二元六　半料七元
- ◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
- ◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
- ◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
- ◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
- ◎百日可救捧紅丸　每罇銀五毛　活人無數
- ◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
- ◎龍涎化痰肺氣止喘丸　每罇銀五毛
- ◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

[illegible]

●百戰百勝

●造化功深需兩儀

●特色冠時推此品

●半料丸愈病數年

●桃源洞裏我逢仙

●芝草流香

[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

大埠 乾坤藥房 男医丁卓生 女医郁梅氏 內全外科

包醫 如有殷實担保 不用先交分文

各種閉經花柳癧脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

若因遠難來医可寫明病狀命配藥寄医

包止 白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回銀

包通 婦人各種閉經藥 全副卅元一副即通不通回銀

王六參丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用每罇五元

補腎偉大丸 每盒五元

交欢避孕油 每筒弍元

闭妓避毒膏 每筒叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料参茸大補氣茶 每服拾元

包正色参茸玉桂發行 如假包換

果能包医 啟者弟患五淋花柳風濕脚氣頻病[illegible]先生医全愈深為感謝此候 [illegible]

神医妙药

乾坤药房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔蒙貴先生丸為食好真神妙药也此頌 墨国斗埠黃深叩

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 提倡何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第廿五期已到 愛閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛五仙 舊金山代理處世界日報 總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

之槍砲瞄準、及調集兵隊、均優勝、教育處成立於一九二〇年、以教練軍官與兵士爲宗旨、各級兵與官、必受强迫之教育、自營長至旅長、每日必上課一次、又每日營長以下、必上修身課二小時、軍官學生、從事開砲及調兵之學問、高級軍官、則由一研究局設專課、此外又有學生軍體育軍少年軍等團體云、

●魯案細目行將協定

▲王正廷與小幡之會晤

朝野喁望之魯案善後問題、除膠濟路之撤兵、已告成事、其他各項細目、急待協定、東京電訊、政府已於二十日批准山東條約、並卽日電令小幡公使、向我國政府通告、此項通告、大約日內當可遞到、我國方面、亦正在進行一切、王正廷督辦到京後、卽與外交當局、及各關係官署、接洽關於細目協定之一切準備、並往訪日使小幡西吉氏、對於協定細目、互相開誠、交換意見、彼時王督辦以魯案善後問題、無論中國目下時局之變化如何、絕不中止進行、卽萬一不幸、北京附近、再有戰事應生、而於魯案交涉、亦決不使其稍受影響、必照預定方針、着手辦理一切、更有一層、中央政府之內閣、無論何人出任總揆、而於業經決定之方針、亦斷不更、始終皆以誠意謀圓滿之解決、小幡亦極表同意、並云彼個人意見、實與王督辦完全相同、並謂一俟日本政府批准條約後、卽當迅行開始協定細目、現在日本政府、已着着準備、不日卽任命交涉委員、萬不致中途生變云、

●東三省之民族自決聲

▲張作霖孫烈臣吳俊陞等寒電

各報館公鑒、共和肇造、喪亂頻仍、國幾不國、推原禍始、皆因軍閥竊柄、昧於世界潮流、棄法令如弁髦、蹂民權如芻狗、非根本改造、斷難謀統一而企和平、吳佩孚保後生新進、剽掠虛聲、作霖等以望治心切、擬與協力扶持、促成民治、故庚申之役、助之成名、不謂吳佩孚喪心病狂、跋扈愈甚、攘奪秦楚、專擴地盤、蹂躪荊湘、殘賊民命、跡其背信棄義、抗逆潮流、種種叛亂行爲、殊非作霖等預料所及、作霖等猶復曲予含容、不背以不肖之心待之、始既助之成名、終必勸之改過、乃於月前帥師入關警告、吳佩孚竟怙惡不悛、逞其凶燄、向我開釁、近更盤據要津、把持政柄、倒行逆施、作霖等迫於救國、不得已於五月一日起、宣布東三省一切政事、與東三省人民自作主張、並與西南及長江同志各省、取一致行動、擁護法律、扶植自治、剗除强暴、促進統一、伏願天心厭亂、早日觀成、使合法之政府、得以實現、作霖等立卽解甲歸農、不再與聞國事、區區此心、神明共鑒、用特電聞、伏候明教、張作霖、孫烈臣、吳俊陞、寒印、

廣東新聞

●公安局請取締工黨

公安局呈市政廳文云、竊本月七日下午四時、職局據第一區署呈解糾衆入店、毆打傷人、被告高柳萃鄧貢二名到局、當卽查傳被傷原告江顯到案、訊據聲稱民在惠愛東路開設藝元洋服店、前因與夥伴爭執工價、致被該洋服工會開除會籍、民店各件、亦卽辭工、是日該會會員高柳萃等、竟糾集多人、直闖入店、將民亂毆、傷及頭部及右脅等處、且被毆後吐血多甚、勢極沉重、並稱確係被高柳萃鄧貢等用脚踢傷脅部所致、請爲究辦、質據該被告高柳萃等、均稱係洋服工會會員、前因該藝元店折扣夥件工價、是以開會議決、將該店開除會籍、並禁止會員在該店僱工、現該店尙有會員江顯在內工作、故民等糾集多人、闖入店內、欲與其到會理論、其後互相糾纏、該江顯不知如何被傷、並非由民等着手毆打、亦不知是否被會員所傷等語、是本案該被告高柳萃等糾黨入店、恃衆行兇、訊雖不認有毆打情事、惟據該原告指証確鑿、且被毆傷、其勢甚重、並據呈驗血衣、果係被毆屬實、案關傷害、當於八日午前、將案咨送法庭訊辦、乃該洋服工會人等、當本案由區解局之初、卽已嘯聚多人、在職局門首、要求將兇犯釋放、迨夜後愈聚愈衆、肆意喧鬧、至八日早、此案已送法庭、旋總工會黃君煥庭到局、經將辦理此案經過情形、詳爲解說後、並派員曉諭各工人、囑其各回本業、靜候法庭解決、無如言諄聽藐、仍復嘯集如故、當時並召集有工人合助社理髮縫業冀業厨業機器等工會約千餘人、直至八日夜後、猶未少散、乃於七時許、不知何故、突有手持機器工會旗幟多人、糾率各工會、蜂擁强闖入局、當由守衛隊警、上前勸止不聽、卒因來勢太兇、秩序已亂、迫得向空放槍鎮懾、該工會等始紛紛退出局外、至九時許、乃呼嘯向東而去、經將當時情形、面陳在案、竊維法律所以保障人羣、警察所以預防危害、故凡國家秩序社會安寧、無論何國、莫不藉此以爲增進幸福之具、吾粵爲護法首區、對於平民進化、方扶持獎掖之不遑、在政府復以民治萌芽時代、恐窒生機、卽偶涉過當之舉、亦不惜隱忍姑容、以盡愛護提携之責、初不料工人等竟至逾越常軌、妨害安寧、至於此極也、凡有爭執、不俟官廳調處、輒卽自由行動、卽如前者茶葉茶居麵粉茶館磁業酸枝花梨箱頭行抖行油漆蒸酒紙業土木工人等會、迭次聚衆滋鬧、鬥毆傷人、界木工人、與貫抖工人爭執之糾衆入店、毀物殺人等案、諸如此類、不可勝紀、幾於無日無之、推原禍始、類皆以少數人之私意、强大多數以服從、或因私利相爭、或恃蠻橫狀

●香港工商銀行添招股本廣告

啟者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資興發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉

▲美洲大埠招股值理

陳敦樸	中國郵船公司
陳健泰	裕和
雷維潤	廣豐
阮炳辰	大益
余龢和	東昌
陸文灝	中國郵船公司
陳子楨	大生堂
黃煦業	廣盛隆
余傑章	正昌
徐國旋	贊寧堂
李聖庭	永泰隆
黃吉堂	大綸
李祥泮	亞姆市近
朱汝銓	中國郵船公司
鄧仙石	集蘭堂
吳　璉	[illegible]尾慎街六零八號
鄺炳舜	意大利銀行
鄺文光	中國郵船公司
譚挹謀	聯昌
黃開基	廣安
蔡傑焯	美昌
李松申	永泰源
余蘭玻	正昌
陳景文	裕生堂
潘揚學	茂利
張梓亭	福安隆
梅馨嫦	廣益和
謝美安	茂隆
黃　彪	中國樓
林德勇	茂豐
許濟巖	延年堂
麥友楠	廣東銀行
方守萬	亞洲公司
黃樹榮	一品香
伍　松	聚昌榮
黃藝堂	廣成昌
朱伯元	山東公司
雷廸傳	成昌
唐溢興	天成
余約禮	廣東銀行
黃達仁	公和昌
譚恂劬	肇慶會館
謝棟彥	益隆押
黃璧傳	雲山公所
黃子聰	少年報
黃任賢	大同報
陳象焯	廣記棧
胡贊臣	信來
趙長貴	廣利昌
趙俊堯	協成昌
趙裴彬	仁安藥房
司徒德祐	瑞泰隆
黃聖傳	北京公司
趙超常	五之藥房
鄺敬灼	北京公司

幹事員 黃子聰 陳敦樸 余約禮 黃煦業

主任 陳敦樸 李聖庭 黃藝堂

司庫 朱汝銓 鄺炳舜

▲羅生埠值理

關崇文	富隆
徐國溥	泰和堂
胡　俊	九街市
黃傳緒	遠東公司
黃傳植	日新公司
黃球良	雲山公所
謝美澍	朴加市餐館
關崇荷	廣聚隆
劉維携	均信

二埠值理 鄺修溥 廣英昌　陳驥良 東順　鄧院隆 焱昌　黃良雅 廣源隆　陳任芝 永隆　鄺　賀

𡒄盛埠值理 林舉璇 中華茶樓

軒佛埠值理 蘇少楠 蘇松記

粉匿埠值理 余康中 花旗餐館

惡頓埠值理 黃標家 永興隆

梳劬埠值理 陳焯明 金隆　陳孔圖 江南樓

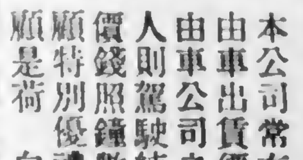
茲將第一期認股芳名

蔣北斗	四千股
陳敦樸	四千股
陳象偉	二千股
陳景文	二千股
黃藝堂	一千股
余康中	一千股
雷維潤	八百股
陳健泰	八百股
趙綮賢	六百股
方守萬	六百股
黃達仁	五百股
張梓亭	四百股
譚恂劬	四百股
徐國旋	四百股
鄺炳舜	四百股
關崇文	四百股
黃傳植	四百股
黃樹榮	四百股
羅秘眞	四百股
鄧院隆	二百股
余傑章	二百股
朱汝銓	二百股
鄧仙石	二百股
黃璧傳	二百股
李松申	二百股
黃吉堂	二百股
胡贊臣	二百股
梅馨嫦	二百股
黃煦業	二百股
黃炳世	二百股
朱伯元	二百股
黃任賢	二百股
黃聖傳	二百股
阮炳辰	二百股
劉建業	二百股
謝振維	二百股
林舉璇	二百股
孫兆祥	一百股
鄺文光	一百股
黃開基	一百股
劉維携	一百股
黃世淦	一百股
黃炯世	一百股
黃廷越	一百股
李驊榮	一百股
鄺　沛	一百股
黃爕經	八十股
劉翠安	五十股
鄧榮開	五十股
司徒德祐	五百股
鄺　賀	五百股
李祥泮	五百股
陳子楨	四百股
陸進修堂	四百股
陳聯蔭堂	四百股
趙長貴	四百股
黃球良	四百股
譚挹謀	四百股
黃　彪	四百股
麥友楠	二百股
蘇少楠	二百股
雷廸傳	二百股
李聖庭	二百股
蔡傑焯	二百股
余約禮	二百股
唐溢興	二百股
趙俊堯	二百股
余蘭玻	二百股
鄺修溥	二百股
黃挺熠	二百股
黃世禎	二百股
趙超常	二百股
吳　璉	二百股
余龢和	二百股
方穎欽	二百股
黃秀池	二百股
趙裴彬	二百股
方文佩	二百股
黃傳瑞	一百股
謝棟彥	一百股
潘揚學	一百股
譚聖恩	一百股
黃作禹	一百股
黃傳緒	一百股
黃傳安	一百股
司徒杏村	一百股
司徒耀棠	一百股
文佩文	一百股
趙奇卓祖	五十股
岑梅思潤	二十股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥

本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank, Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈



●新式自由車出賃廣告

本公司常有新式上等白綫自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷 白綫自由車公司啓

WHITE LINE CAB COMPANY
209 Mason Street.
Phone Prospect 1000

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴醫有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經西醫國多年染着痔漏二症用中西藥調治無效幸得族兄介紹包醫止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因拜先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉 香邑龍都李欽啓

西人藥料俱全 醫痔漏藥每料銀廿元 治週身痰癢藥銀五元 搜治花柳藥每料廿元 牛料銀十元 以上用法單內註明 館在大埠企李街九百零二號二層樓 ◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

●胡禮氏代理燕梳

第一代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳 如蒙惠顧請修函示知 辦事所大埠孟今街二三五號一○一號房 華埠寓所都板街八○二號新大陸號內 電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Franncisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕覓域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在朱打街四四五 ●電話失一四○

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

何子明咳寶 每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成痨之害故參考痰咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶凡男婦老少患久咳頑痰氣喘[illegible] 此眞咳之寶也

●參茸三鞭補腎丸 每盒五元 代售處大埠[illegible]

紹昌行秘製膏丹丸散 麗清先生內外經理方脈

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元

通脊飛燕散（出自西域名味京津） 每罇銀五元

參茸武溪四鞭大補丸每盒六元

雙美如意丹每盒二元

紅顏舞折腰丸每盒四元

消瘰滿露膏每盒二元

行經驅瘀丸每盒二元

滿治目痛喉痛散每盒一元

治赤白痢症散每盒一元

神效刀傷生肌散每罇二元

咳嗽順氣消痰丸每盒二元

治臭狐臭腳膏每盒一元

連愈遺精丸每盒銀四大元

總治耳聾耳鳴丸每盒四元

哮喘經驗丸每盒銀四元

咸痔止痛生肌散每盒三元

鼠瘰惱毒丸每盒銀五元

打消瘰核癧瘡惡核內消丸每盒五元

參茸魚膠二鞭腦補丸每盒五元

神術可久丸每盒四元

風流無敵大明丸每盒四元

卽止吐血鼻血藥水每罇二元

止各種氣痛藥水每盒二元

寬中開胃消食丸每盒二元

神驗癬癩藥膏每盒一元五毛

立效牙虫牙痛散每罇二元

四時感冒霍亂散每罇二元

婦人安胎種子衛生丸每盒三元

婦女經前腹痛調經丸每盒三元

九種心痛丸每盒銀一元

包斷根小腸氣痛丸每盒二元

內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元

初起白濁不憂丸每盒四元 全料三十元

SHUE CHONG HONG
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO CAL.

三鞭補血露

再造吾身 三生有幸

每一罇二元 每六罇五元五 郵費另加 每罇十担銀二毛五

紹昌行先生[illegible]

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

此丸爲補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也[illegible]

英雄大力汁

定價 每打二十元 三罇五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 格外克己 發客大軍

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 926 Fillmore St. S. F. Cal.

分售處新來 Sun Loy & Co 902 Grant Ave. S. F. Cal.

分售處安生 On Sing & Co. 1004 Grant Ave. S. F. Cal.

Tuesday　July 4 1922, Vol. XXXI No. 134　The Chinese World　本日新聞出册第叁拾壹年第壹百叁拾肆號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS　ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

中華民國十一年七月四號（禮拜二）（夏曆歲次壬戌閏五月十一日）

孔子二千四百七十三年

夏曆八月二十七日聖誕

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙 ○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元 ○美國檀山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛 ○此外各國每年拾弍元 閱月照計美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差拿一二六

金山 大埠 裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新各種組猛炮發 到四方大米餅客 金山大埠裕和號謹啟

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散參茸四鞭鹿尾巴藥酒蛤蚧祈蛇鳳濕藥酒參茸虎骨木瓜活絡酒正永利威五加皮藥酒 本堂司理人陳任國 陳懿祥 啟

金山正埠 永利公司
Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥檯凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生燥壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

論粵省紙幣之害（彥公） 再續

（四）破毀經濟之原則

貨幣爲易中之媒介。自古迄今。幾經變遷。乃選定金銀銅三品以鑄造貨幣。故謂之法貨（猶言法定之貨幣也）蓋金銀銅三品。雖有貴賤之殊。然其產生皆受天然的限制。其從事採取也。必費若干之資本勞力。乃取得之。其來源匪易。以之爲易中媒介物。庶適應乎市塲之需求。若夫不換紙幣。其性質適與相反。任意發行。不受何等之限制。但購置印刷機一具。欲發行一萬萬。可以頃刻而印造一萬萬之紙幣焉。欲發行十萬萬。可以頃刻而印造十萬萬之紙幣焉。取之不禁。用之不竭。若人間世眞能以紙幣而代現金之用也。天下豈尙有患貧之國哉。換言之。則紙幣濫發。實爲破毀經濟上之大原則。試思社會上各階級人士。孜孜經營。惟日不足。罔敢暇逸。此其故何耶。一言以蔽之。爲金錢勢力所驅迫。悉依於『經濟的』行爲。若破毀經濟上原則。則社會事業。一切放倒。故謂政治上之罪惡。實以濫發紙幣爲最大也。

（五）促物價之暴騰

紙幣愈充斥。斯物價益暴騰。殆成爲正比例。攷諸德國現情。以數十馬克而購一肉食品。以數百馬克而購一衣料。可爲殷鑒者矣。今吾粵自發行小紙幣而後。商民惶駭。又不敢聲言拒絕紙幣。恐遭懲罰。乃相率高抬物價。以爲維持。故旬月之間。物價驟增又高一倍。貧乏小民。其苦況更不堪言。吾民受粵政府紙幣之賜多矣。

（六）商塲慘遭擾累

行使不換紙幣。受禍最慘毒者。莫如商民。今有某商店。鳩集血本一萬元。販運貨物。以應市塲之需求。迨貨物沽脫之後。所收入之代價。悉屬紙幣。是一萬元之血本。一週轉間。已化爲紙幣矣。持此紙幣。竟無從兌取現金。血本無歸。立見破產。其慘禍爲何如。他如赳赳武夫。持紙幣威迫商店之兌換。商店輒閉歇。以避其滋擾者。無日無之。民治主義之政象。如此。滋可慨也。

（七）百業因之衰落

資本者。百業之母。金融活潑。現金潤澤於市塲。則百業朋興。商況良好。若政府輒恃威力。迫令商民行用紙幣。商民惴惴焉咸有戒心。莫不思避紙幣之慘毒。停止業務之進行。相率以投資企業爲大戒。百業凋敝。有由然矣。大抵一商店之經營。受僱傭者五六人。多者達於十餘人。皆賴以爲生。傭僱所入。仰事俯蓄。於焉取求。若商業之閉歇者多。失業之人。亦因之日衆。此種惡政治之施行。不外驅迫平民。使淪於餓殍。在上者稍一思維。苟一線之天良未泯。能毋惻然動念也乎。如上所述。不換紙幣之流毒於社會。靡有窮期。治標之法。在乎收回紙幣。規復兌現。治本之法。在乎裁汰軍隊。休養民力。務期粵庫收支。足以相抵。庶足以甦人民之困敝。否則但思有紙幣政策。仍日日濫發而不已。吾恐粵中三千萬之同胞。祇有索諸枯魚之肆耳。言念及此。可爲寒心者也。（完）

緊要新聞

●中國財政窘之

益三文拿報載六月五日北京聯合新聞社通訊、現北京政府財政支絀、異常困難、各機關均向財政部索欵、財政部長董康、無法應付、不特教員薪金、無欵發給、卽各部職員、亦無俸發、而軍閥領袖、又催欵甚急、江西督軍陳光遠要求一百萬元、以爲攻孫文軍隊之費、蔡成勳要求五十萬元、以爲攻奉張之軍費、曹錕要求五百萬元、以爲端午節之費、財政部另須籌二百萬元、發給北京警察及軍隊之費云、

●俄社會革命黨首領被害

三日俄國莫斯科電云、頃接消息、謂俄國社會革命黨首領晏度啡、今日已被人暗殺、惟詳情未悉、

●歐洲男女生產之比較

二日柏林電云、歐洲未大戰以前、統計歐洲男女生產之數、女已多于男、自戰事結束之後、女尤多於男、現計歐洲女人、較諸男人、尤多二十五兆口、前時勻計每男人一千口、女人則一千零三十八口、現計每男人一千口、女人則多至一千一百十一口、又女多於男、以俄國爲最、而俄國每男人一千口、女人則一千二百九十九口、次爲德國、每男人一千口、女人則一千零二十六口、其中以中年婦老年婦及孀婦、佔居多數、少年婦頗少、

●周領事注意中坎訂約

坎屬柯京消息云、中華民國駐坎總領事周啓濂博士、現對於中坎訂立商約及移民約事、注意進行、惟該約與在坎華僑關係極爲密切、須徵詢衆意、以期得集思廣益之效、而收外交勝利之功、坎西一帶華僑衆多者、首推雲域兩埠、故周總領事爰擬於今年九月間、親臨雲域兩埠、與諸僑胞接洽意見、以爲訂約之準則云、

金山 正埠 泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張 六十八載 新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同 專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜 常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備 諸尊惠顧 便知老實

金山 大埠 謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接 大帮各欵 週孫炮竹發行 辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交貴客照顧之心並接信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷並常有山西龜齡集上好玉桂出售 金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司
NANKING, FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內孤專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐紗結檯正頭男女官家長袍搾結檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀 中國絲綢 雜貨 古玩 俱全 香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹笛盒籠笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

鮮明上品 老樹甜油 玉桂 藥材

金山 正埠 萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨各時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來必寄不誤若有電信來往祈用西人電碼書均能會意仰新留心是荷如有香港銀[illegible]誠泰號安駁交滙快捷無誤

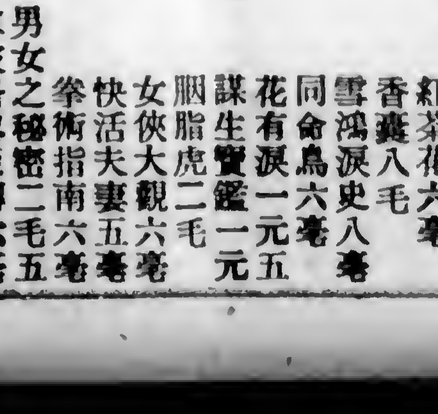
金山大埠成信號

中秋月餅 各色礼餅

各色美酒 茶米油糖 蘇杭雜貨 各欵俱全 留聲机器 新出唱碟 如蒙光顧 童叟無欺

SHING SHUN CO., 909 Grant Ave.
San Francisco, Cal., P. O. Box 2467

大觀旅館新張
HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.



[illegible]

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干 [illegible]
二等廣東麵干 [illegible]
三等廣東麵干 [illegible]
爽滑廣東粗麵 [illegible]
特別廣東窩麵 [illegible]
磅庄盒廣東麵 [illegible]
半磅庄廣東麵 [illegible]
各通心桂花粉 [illegible]

新張廣告 金門旅館
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

[illegible] 本旅館主人謹啓

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨 僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊 十四元
最新華英厨書 五元
呂宋華文合璧 五元
呂華英三國會話 二元
華英呂應酬撮要 二元
鄭聰甫華英彙語 二元
增廣華英新字典 一元五毛
日文商務呂宋話 八毛五
袖珍華英字典 一元二毛五
漢譯西班牙文 三元
西太后演義 一元八毛
玉面狐狸 一元五毛
芸蘭秘密記 五毫
余之妻 六毛
洩漏春光記 八毛
驅術眞相 五毫
井底埋香 五毛
日用寶鑑 一元二毫五
双鳳奪妻 七毫
情之累 一元二毫
男女快樂鑑 一元
拳術精華 一元五
廣東黑幕記 二元六毫
王明陽集 二元六毫
紅茶花 六毫
香囊 八毛
雪鴻淚史 八毫
同命鳥 六毫
花有淚 一元五
謀生寶鑑 一元
胭脂虎 二毛
女俠大觀 六毫
快活夫妻 五毫
拳術指南 六毫
男女之秘密 二毛五
拿破崙忠臣傳 六毫

●代理售賣曲特馬仔嚟公

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

●司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭雜貨及各欵[illegible] 金山大埠泰興隆披露

●中日會議收還山東

四日北京電云、日本交回山東與中國之事、現由日本代表、與中國代表王正廷、在北京連日會議、據王博士云、今雙方會議此事、現日本代表之態度、甚爲和靄、絕無激烈情狀、現下最要之問題、乃爲補欵若干與日本、由中國收回山東鐵路、及鹽田公家樓宇物業等、若此問題解決、則其餘之細目、自可迎刃而解 現各人所最注意者、乃日本政府要求補欵若干、方允交還山東、料日本所索之價值、於十日內、可以提出討論、

據日本初時所計山東之物業、統值一百六十八兆元、惟今實行調查、僅約值六十兆元以上、觀現下情形、料日本取價六十兆至一百兆元之間、現各人以此問題、恐難解決、惟據王博士云、今觀日本之意見、非欲過于取求、訪員曾往見王氏、詢以若此問題不能解決、則將何以處之、王氏答謂按照協約、如有難題不能解決者、可請第三國公判、定以公平之價值、然此爲迫不得已之舉動、今料雙方儘可和平解決、不至勞動第三國之調處、

現聞最低之估價、計鐵路值卅兆元、公家物業值十兆元、礦產值三兆元、森林值二兆元、附近青島之馬路、及該處之公家物業、共值十兆元、鹽田一頃值銀三兆元、日前中國政府、允補回日本之欵五十兆元、惟此數未免畧少、據中國方面人云、日本自佔領山東後、每年在該處所收之關稅、約得銀四兆元、又該處之公家物業及鐵路入息、每年約有二十兆至三十兆元、此欵亦應計入、作爲中國補回日本之數、

現在開議時間、如彼此有不滿意之事、亦不許外傳、以防阻礙進行、至日本要求欵若干、于近十日內、自可將各數開列清單、提出會議、

近日雙方代表、每日在本京會議、隨同王正廷辦理此事之人員、共有八十名、以備收回鐵路礦產鹽場稅務等管理云、

●孫陳眞反覆無常

三日倫敦電云、中央新聞接香港電稱、廣州恢復和平、行將不遠、因陳烱明日前驅逐孫文、今已致電孫文道歉、深自引咎、而孫文答覆陳氏之電、措詞亦甚和平、孫文幷發出通告、謂日前軍隊叛亂、非由陳烱明所主動云、

●（間島）日領事館被馬賊再攻

三日東京電云、日前襲攻頭道溝日領事館之馬賊、是日又有三百名、再向頭道溝同子街襲擊、民房被掠奪無算、間島日總領事分館 接近該處、異常危險、

●日本派兵警赴間島駐守

四日東京電云、昨日日本政府、由高麗派兵一隊、前赴間島駐守、茲查悉所調派者乃保警察、以保護在間島之日人生命財產、免被賊匪再行劫掠云、

本埠新聞

●**郵局滙票被竊通告**　本埠郵政局、昨朝發出通告、聲明有郵局滙票多數被竊、請各商店注意、凡携有下列號碼郵局滙票到來買貨者、勿爲所愚、以致虧累、並須報差追匪、被竊之郵局滙票號碼如下、

伊利奈省魯琴埠郵局所發滙票、由一萬一千二百七十六號、至一萬一千四百號、

HOLCOMB, ILLINOIS. NOS. 11276 to 11400. Inclusive.

米市失比省韋頓埠郵局所發滙票、由十二萬九千四百九十六號、至十二萬九千六百號 *WESSON, MISS Nos. 129496 to 129600. Inclusive*

●**紀念獨立日之慶典**　今日爲美國獨立紀念大慶日、全國各界、均休業一天、華埠各商店、亦休業助慶、本埠兵營炮台、午候十二點鐘、鳴砲慶賀、今晚八點半鐘、在新市政廳門前、大放烟火、藉增慶閙、

●**定期考試漢文教員**　本埠青年會總幹事劉令君、現得加省學務委員消息 定期七月九號在中華學校考試漢文教員、劉幹事現訂期七月五號晚七點鐘、在青年會與教員商議進行、凡有志赴考者、請依期赴會、

●**簡氏又運動下屆議員**　本埠註冊局長士棉士技、昨接到美京下院加省議員租利士簡、來函報稱、彼又出而運動、謀充下屆美京候補下議員、以期復任、

●**美婦病故上海之電報**　西女展愼、出嫁未久、在本埠社會上素有名譽、前與其夫往中國遊歷、昨日其父母接到上海來電、謂展愼已死、惟電文簡略、未知其詳、

●**加省民政黨定期會議**　本省民政黨幹事員、昨日布告、該黨定於七月十號、在巴利士旅館、開大會議、現由書記哥路士部長依榮二人、通請各黨員、屆時全到會議、兼赴午宴、商議選舉下屆候補各員事宜、以促進行、

●**註冊選舉之人數**　本埠註冊委員士棉士技佈告、查今年註冊選舉之公民、比之往年、約少二萬二千名、計至六月三十日止、現已註冊者 男子十一萬五千六百零九名、女子七萬一千八百卅四名、計開共和黨占十一萬八千五百八十四名、民政黨占三萬零八百零九名、社會黨占三千二百二十六名、戒酒黨占四百七十三名、進步黨占一百六十八名 工黨占六十七名、無黨者占一萬二千二百八十二名、

●**迭犯毒藥例被判監禁**　江尼咕報云華人某、年七十二歲、因日前又犯毒藥例致被拘案、昨日由合衆國衙官都靈提審、據衙官云、該華人前經迭犯此案、判罰數次、仍不痛改、故今次須從嚴懲罰、但被告律師求官將其從輕治罪、官判監禁六閱月、以示懲戒、查該華人違犯毒藥例、此爲第四次、皆由都靈審辦云、

●**實至者名必歸**

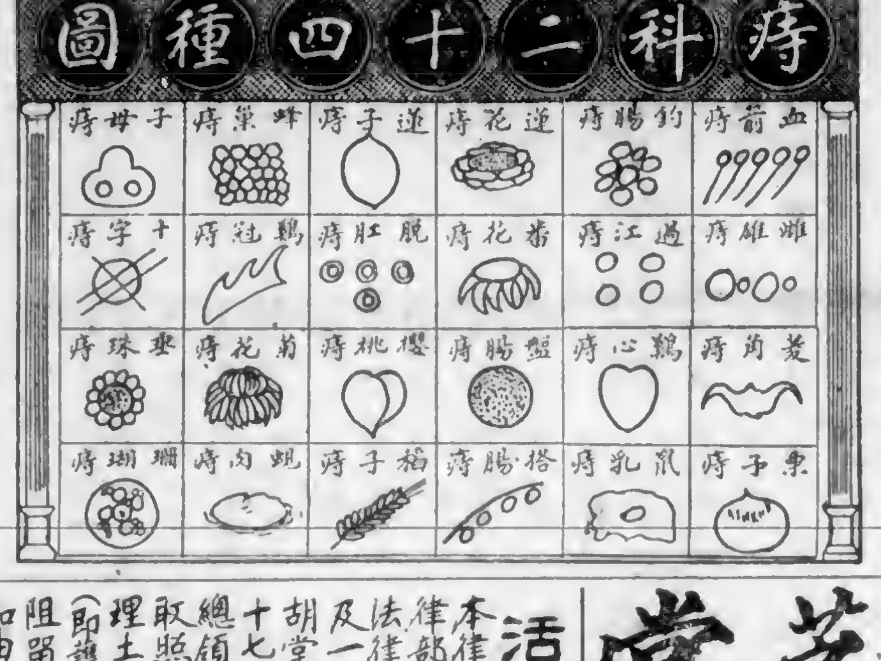
寔因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳寔披露

杜染咳嗽喉癢痰涌氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌　大埠三街紙盒公司總理碧架頌

生患粟子痔經三年之久曾請中西醫士調理不特無效且痔粒加大痛癢不堪茲特向五湖大藥房購痔膏三盅痔散二盒痔丸四罇照用全愈各梓里稱陳景山先生創製痔丸痔膏痔散等爲破天荒之金丹詢不誣也　大埠中華學校李生披露

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印兼之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱　大埠醫新居陳捷頌



（金液銀涎）

金山大埠　五湖大藥房醫生陳景山

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

電話二一八三　通信處 Ng Woo Co. 641 Waverly Place San Francisco, Cal.

●**大生堂新辦到**

永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包、
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
唐山滋補葯酒
批酒
大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各貨齊備　價廉不二　貴客光顧　從速付寄

金山大埠都板街八百零四號　電話差拿三一九　甄碩光醫生寓內

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（卽護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

活士律師　每日在辦事所時間　胡棠　電話差拿一三六六

胡棠譯繙代理各燕梳事務

FRED WATTS　師律士活
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO　CALIFORNIA

WOO TONG　胡棠　譯員
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272　KEARNY 5128

●**香港滙單五十八元九五**

金山大埠　**國民書局**

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加鏬寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

企李崙總統　八月十二號開
威路臣總統　六月廿四號開

●**請看治寒熱症良醫**

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請**張偉川醫生到診**前後往復兩次十天各症全愈蓋云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行濫散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave. S. F. Cal.

昌勝大公司張偉川先生台鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號　美國山多寸埠雜僑原籍開平茅岡沙堆村人弟方文棟上頌

[illegible]

博雅齋　接印文件　笠巴　圖章
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滄狀師承辦移民案件衙門事務。
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●**請看大醫生治咳之得法**

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里薦言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃淸日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉　大埠南邑弟周達翔拜頌

●**治結毒全身癢症效**

弟因前染結毒之患未盡淸除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃淸此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也　舍路香邑弟方新拜頌

●**秘眞先生　醫法神妙**

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載幷無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣　云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●**眼科聖手**

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障瞳之症也卽由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同煲茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也　必珠卜埠寓邑弟李元新拜

●**數年扯氣　幸賴醫好**

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患卽起喘促攢肩寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣人也其苦楚難以筆言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶則以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也　阿連埠寓邑陳宜康敬頌

Pe 'Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加鏬寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets　San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀兩

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（卽怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

●**鐵路公司限期工黨復業**　稍頓怕思域鐵路公司布告、鐵路工人、昨已聯同罷工挾制、茲限期各工人于六號禮拜四日、一律復業、方能享受公司所予之利權、否則公司另僱新工替代、則罷工必失其職業云、

各埠新聞

●**芝城僑胞贊助工商銀行招股**　芝城函云、本埠僑胞、向來對於祖國實業、無不熱心贊助、踴躍投資、迺因此次工商銀行派出陳敎樸君偕仝黃香蘭君前來本埠招股、各界僑胞、出任贊助、極形踴躍、且埠上股商、慨然担任招股値理者已達二十餘名、該行招股進行、必收實效、聞因該行在各處有舊股東甚多、皆深悉該行辦理銀業、備極完善、將來必有無窮希望、今又以擴充美洲營業增招股本、故今僑胞信賴之心、益形堅實、樂於投資云、

●**紐約華商銀行茶會紀盛**　紐約函云、華商銀行紐約支行、開張至今、僅經半載、所做滙兌按揭及各項銀業、均極發達、其在華人方面滙兌生意、據該埠華僑輿論、亦咸推該行爲首屈一指、近該支行益加奮進、力求擴大、特商准總行增招股本、預備將來在此間添設機關、或設法兼營貯蓄、特於昨廿四日設茶會於旅順樓、通請該埠華商到會、襄助進行、各富商均踴躍到會贊助附股、並願担任招股値理、藉促進行云、

●**森林大火之損失**　三日華盛頓省的衿麻電云、本處公地之森林、現遭大火、異常猛烈、共焚去四千的架之叢林、後由羅委士費房、調兵一百名、馳往該處、竭力助救、始將火勢救息、

又比士縣森林、亦焚去六千的架、據管理林業官委士謂、本省森林、近日被火焚燒者、共有百餘處、焚燬林業、約有十萬的架之廣、損失値銀七十五萬元、

又華盛頓省柯林比電云、農林局長辟氏、是日布告、本省森林、現遭火災、火勢之猛烈、爲向來所未見、昨禮拜日起火之地方、有四十處至五十處之多、雖多被救息、惟未幾死灰又燃、復行延燒 參天林木、被焚無算、

又舍路電云、附近列治文海旁、有小樹叢林地方不少、是日不戒於火、陡遭回祿、現下居民、多往搶救、附近本埠之伐木地方、亦有數處、同時起火、北部一帶森林、則火勢猛烈、蔓延迅速、搶救匪易、

●**西匪中途劫殺之猖狂**　三日沙加免度電云、西人典秩、今日與其妻同乘自由車出遊、行至咽治街河橋、略爲停息、在此乘凉、詎突有兩匪、各戴面具、出而刼掠、將其妻鎗斃、幷將典秩打傷、隨劫去銀一百元、即行逃遁、查近四日來、行人在該橋已被劫四次、現警察長已飭差查緝兇犯、務期拘案嚴辦、

●**虧空公欵監禁**　三日活崙電云、本埠天路銀行支發員都度、因虧空公欵四萬一千元、致被逮案、今日在衙提訊、都氏自認有罪、日間即將其解往山坤頓監禁、由一年至十年云、

●**華僑捐助粵省圖書館**　必珠卜訪函云、六月廿二日、廣東省立博物圖書館募捐專員關彥超區萃崙、到本處勸捐、中華會館安良工商支會職員及各界人士、以關君十年前曾同梅領事杰生到此募捐、倡建該館、旋因事中止、僑梓渴望 今以老邁之年、復間關跋涉、不憚煩勞、繼來籌成此事、其實心實力、以謀羣衆教育事業、可欽可敬、用特連日在會宴樓設筵欵待、並於廿五日在中華會館開華僑歡迎會、赴會者極爲踴躍、計是日關區兩君演說後、當塲捐得美金千餘元、內有中華會館一百元、安良工商支會加捐一百元、現衆復推舉中華會館主席李休、安良工商支會議員余彩中、余韜和、李勤佑、余康表、余纘棠、譚堯、余積中等、聯同關區兩君在埠上及附近鄰埠勸捐、一俟捐事告竣、關區兩君、然後往企李付倫一帶募捐、

又訪函云、日前關區兩君到新藟勸捐時、該處安良工商支會亦加捐五十元、若各埠安良工商支會、可謂熱心教育、嘉惠粵人矣、

又本月廿八日、必珠卜埠股商余康表君、同廣東圖書博物館勸捐員區萃崙到此募捐、各僑胞異常踴躍贊助、共捐得數百元

●**製造世界上最大之飛船**　三日紐約電云、美鷹飛船公司、現擬製造最大飛船一艘、可容搭客一百名、今擬請精於飛船家及機器師、先繪圖式、然後製造、該公司之總理乃前任水提咪士、將來工竣後、飛行全球、與各國飛船賽捷云、

●**火車脫軌**　三日費城電云、列典鐵路公司、有火車一連、昨晚由衿頓埠開往的連打埠、行至溫施路地方、詎忽離軌道、由坑底墜下、約二十五尺高、四卡皆爲倒覆、車中之人、死者二名、傷者二十餘名、

●**實行遵守安息例**　三日馬市周塞省城士卡電云、本埠實行遵守安息例、所有遊戲塲、大舞臺、葯材店、凉水店、煙仔店、以及各行商店、凡有買賣者、均須閉門休息、電報局於星期日須夜間過十二点鐘、始准復行開門、報館亦遵例休息、有賣報小童、因犯安息例、沿街叫賣報紙、致被拘究、依法薄懲、此例係本埠公民、呈請地方官核准施行云、

●**意人無政府黨首領被拘撥**　三日費城電云、意人列治、乃無政府黨首領、昨在士碧頓埠被合衆國衙差拘逮、解交移民局、將來撥回原籍云、

●**林華景聲明出堂**

啓者弟林華景字賢彩又名林彩係台山大嶺宅安村人現在加罅寬蝦寮當工前列名合勝堂份緣因現下工務纏身不暇兼顧自願退出堂籍蒙該堂諸執事先生允諾亦經繳清堂中費用經於本年閏五月初三日在和平會註冊表白並懸標長紅聲明一切誠恐間有各界未悉者今再特派傳單及登報剖白自後該堂各等事務與弟無涉　弟林景披露

民國十一年閏五月十一日

●**僑胞特別注意**

▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明

公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界姓界黨界概不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸興築花縣馬路維持花縣雜誌接理唐山郵件等皆屬惠羣之舉近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辨別敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者甚爲少數幸勿因此而累大羣是同人等所馨香頂祝者也

民國十一年七月三號　旅美花縣全體昌善堂謹啓

●**江启江蘭特別布告**

弟江启江蘭字競芬花縣洛塲村人到美十餘年素以耕園爲業近因生意不前民國十年江启轉往大埠會新樓當企檯之職江蘭轉往信利號車衣兩人素來安份守己與各界交遊不分畛域除列名國民黨外幷無厠身堂界近因風聲鶴唳誠恐涇渭不分用敢切實聲明仰大雅君子幸勿指鹿爲馬爲荷

民國十一年七月三號　弟江启江蘭同布告

●**聯名宣布無堂**

敬者弟江堅鈿花縣洛塲村人梁瑞棠花縣平山村人同在屋崙十三街四一六號丕剌西餐館做工江汝良花縣洛塲村人在屋崙步律委街一五四六號西餐館做工徐照球花縣平山墟人在屋崙威十打街萬花樓做工四人素來安份守己與各界交遊不分畛域幷無厠身堂界近因風聲鶴唳之際特此聯名布告俾各界君子咸知幸勿指鹿爲馬

十一年七月三號　弟江堅鈿　梁瑞棠　徐照球　江汝良　同啓

●**聯名聲明無堂**

啓者弟何滄波東莞石龍人氏　鄧三下四府北海人氏　容樹香山南朗人氏　吾等三人現在雪地蝦公司蝦寮當工雖交遊無分畛域曾在德和街昭棧出入向來安分營業並無厠身堂界現當風潮劇烈之際恐有鹿馬之誤故派傳單登報表明仰各僑梓週知而免誤會焉

民國十一年七月三號　弟何滄波　鄧三　容樹　同啓

●（香港）**廣東銀行派息廣告**

啓者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息摺部前來收領爲荷

凡執有轉股票之收條者請即將收條付來轉換正式股票以清手續此布　上二

民國十一年六月廿六日
金山廣東銀行启

●**代理催收（香港）共和報報費**

各埠凡有欠香港共和報之報費未淸者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而淸手續爲感

大埠世界日報司理部啓

統治花柳風濕搜毒丹　每罇伍員

[illegible]

朋友呀汝睇吓個圖形意成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發卽將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見息再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發藥水每罇二元　藥膏每盅二元五　郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

金山大埠　**方仲山醫生啟**
FONG CHUNG SIN
通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫四仙專營中國各埠匯兌及交單放欵收水用金格外克己受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講綠委街一千九百七十號三藩市分行在加罅寬尼街三百零一號立扳大來樓

Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

●**局外人無辜受辱**

諺語所謂不平則鳴人之恒情固理所然也溯自本省華僑黨爭一事迄已兩月矣慘殺之風蔓延各埠互相仇報遺禍無窮蓄自題危懼焉如搗弟等寄跡墨邦祇爲衣食之謀概未厠身於黨界更無助彼抑此之心凡屬同胞皆能相見以誠冀望大局之安寧尤冀雙方早日息爭共棄前嫌言歸于好免至波及全體耿耿此心無時或釋孰意以淸白之身竟被牽入旋渦之內突於本月十七日有國民黨黨員帶到軍士闖入各店拿人不由分說牽扯入獄竊弟等歷向安份守己與人無怨究其罪名一無所得如此受苦情實不甘若謂意氣用事權勢在手爲所欲爲無異强凌弱衆欺寡況一黨之大欺壓少數之中立者寧有不得乎嗚呼弱肉强食公理何存素稱文明之黨號自應根據正義行事與其對峙者相頡頏方不失英雄之面目奚必拘押無力之局外者而藉以示其威耶弟等旣遭强權勢力所驅使監禁則監禁夫復何言祗有守不平則鳴之義縷陳數語爲我海外僑胞共鑑焉

墨國磨詩埠在獄僑胞謹訴

張金　鄭成　陳翰成　潘珠槐　劉生來
岑秋明　李福元　梅光　梁勝　黃繼
黃殿　吳調光　李炳材　李宜煊　張畢
李汝　關漢　黃會　潘流　陳成
李格　李祖讓　黃培　黃祐　劉柏
鄭鐸　關棉坡　余合

金山大埠　**廣利**
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七

金山大埠廣利謹啓

●**集蘭堂專辦**（參茸玉桂地道藥材）**雜貨**

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞

（回天拔萃）神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參（大補茶）每劑一元七毛五
十加茸（大補）茶每劑二元二毛五
（武溪蛤蚧）双料補茶每劑一元五毛

844 Grant Ave. San Francisco, Cal. DOAP LEUN HONG & CO.

●**擴充新股章程廣告**

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾愼街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至派息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倫生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器

茲將簡章臚述如左

一　定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二　本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三　本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四　本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺所樂購實足與西商作營業上之競爭
五　本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六　凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七　凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八　凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能項與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九　本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十　本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一　本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二　凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三　無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四　日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五　各件不論何人或不依鐘期上工俱照規條登記免礙公盤
十六　各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七　欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八　無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人　劉祉祺　馬治如　劉潤彰　陳品信
陳金旭　張權君　鄺永君　陳仲源
贊成人　余德君　胡華君　陳金開
陳邦君　黃成君　余華興　馮善祥
黃崙昌　胡鑑君　黃官扶　陳關明
劉保君　余永隆　陳祐君　蕭海林
陳孫烈　劉發君　胡楚生　劉定君
陳象治

謹將第二期認股芳名開列

陳良添五百　陳源生五百　陳九君五百元
陳泮紹二百五十　譚球君三百　黃保君二百元
陳燕君二百　陳安安五百　陳成君三百元
陳大君三百　陳芳祺三百　譚根如二百元
胡炳臣二百　簡傑君一百五十　余瑞德三百元
余健德三百　劉海君三百　陳吉君一百元
盧奕初二百五十元　陳桂楠三百元
陳洪君二百

萬國股收發
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.

本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷
常售園時鮮瓜菜

金山 源發 正埠
YUEN FAT FACTORY
30 Wash. Alley. S. F., Cal.
本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧
精製腐乳 豆腐 芽菜
電話一三二四三號
司理人 林德勇 黃君恂 啓

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園日時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源亦堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◉代理星崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN-FRANCISCO CA.
延年

◉醫生梁壽南常駐

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.
本銀行現在舍今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務與我同胞謀利益以免利權外溢事

甚本銀行匯單通行于我國內地各城市
●定期存款週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco, California
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機碟小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

◉美國借債中國之傳聞

三日上海電云、近日傳言美國銀業家、擬借款一百兆元與中國政府、以爲振興實業之費、惟中國之資本家、不信此事確實、蓋因中國近來所欠之外債、及向外國所賒之鐵路材料貨物、均銀期已到、亦無交付、故料外國必不允再投資中國、所傳之事、料係虛傳、

據美國星期報、評論中國欲向美國借債事、題爲「欲愚弄中國」謂英法日所借美國之債項、及賒取貨物、凡到期之本息、必有交付、間有未到期者、亦先交還、查中國所賒外國之貨物、、其中以鐵路材料爲多數、不特到期本項未有交還、卽利息亦無交付、、雖或時有本息交還、亦零碎小數、

美國商人、因知中國多用鐵路材料、且信中國必照合約交欵、故允將各等材料、賒與中國、查中國各處之鐵路、多獲大利、當歐戰時、美商無論如何艱辛、亦用船載運材料前來中國、照合約交付、乃中國不特無以報答厚意、且無欵交給、致令各實家無以對工廠之資本家、、殊出人意料之外、聞比國銀業家、運動中國人勿求美國借欵、、謂比人可向美國紐約租路街各銀行、商借巨欵、轉借與中國、、又據中國政界云、法國所欠美國之債、亦有到期末有交還 不獨中國爲然云、

◉日本減除海軍

三日東京電云、海軍省布告、昨傳日本政府、不允照美京會議所定之海軍協約、減除海軍、仍照前年所定擴張海軍之計劃而行等情、、殊屬不確、、現日本政府、正在著手減縮海軍、、並擬廢棄旅順港爲海軍根據地、、至政府減除海軍、如何辦法 刻下尙未決定、現計日本有頭等巡洋艦四艘、每艘重一萬噸、、二等巡洋艦四艘、、每艘重七千噸、驅逐艦二十四艘、共重二萬三千噸、潛水艇二十四艘、、共重二萬八千一百六十六噸、、照美京未會議以前所定擴張海軍之計畫、至一九二七年止 已減少一萬三千三百九十五噸、至現有之舊艦、如不適用者、則將來陸續毀拆、以新艦替代、其欵式及噸數、則均照舊艦、現在新造之艦、所費之欵、比之前年定時尤多、因今材料及工價、均比前昂貴、、政府並擬將橫須賀鎭守府、、及舞鶴鎭守府、海軍根據地、均縮小範圍、、又將旅順海軍港廢棄、、現候限制海軍協約公認後、卽實行減除海軍、計減少軍艦一萬三千三百餘噸、約減除海軍一萬二千名云、

◉德國工黨同盟罷業

三日柏林電云、、德國工黨、、現多停工挾制、對待東主、全國印務工人、、業已實行罷業、又坎卜埠海員、亦相率響應、、同盟罷工、所有來往船隻、概行停駛、、交通殊形不便；

◉議員擬加收貨物入口稅

三日美京電云、下院議員佛尼宣言、歐洲各國貨物、近來運銷美國、價値廉賤、、人多購買、致令美貨頓形滯銷、故定議下次議院開會後、提出草案、加收外國貨物入口稅、以維持本國商務、而免利權外溢云

◉美海軍長赴東京弔喪

三日東京電云、美國海軍部長丹比、昨日偕隨員一班、同乘運船軒打愼號、行抵日本、參與日本海軍畢業同學慶會、是日同赴東京、弔依仁親王伏見宮之喪、

◉美總督遊觀俄皇宮

三日俄國力架電云、、美國煙地晏拿省總督哥列治、偕同其妻、來遊俄國、、經行抵莫斯科、由勞農政府優禮招待、于俄政府收沒俄皇之貴重物品 陳列某宮、亦派員引導哥氏夫妻、親到遊觀、統計珠寶古玩、共値銀五百兆元、最値價者爲鑲鑽石二百四十四卡力之王冠、光怪陸離 烱爍奪目、據哥氏言 觀此寶石過久、目亦爲之眩云、

◉美國公債之總額

三日美京電云、美國公債、、陸續清償、統計今年六月三十號以前之十二個月內、、共欠公債一千零一十四兆元、、六月時共還一百七十五兆元、按照財政部核計、昨年除支費外、尙存銀三百一十四兆元、

◉鐵路工黨實行罷業二誌

三日屋崙電云、本埠鐵路工黨首領布告、鐵路工人、因反對減除辛金、昨已實行罷工挾制、、今日稍頓怕思域鐵路公司之船廠、亦有工人三百餘名、聯同罷業、贊助路工、、

又的彩電云、據鐵路工黨可氏宣言、現有在路上當工之工人一十八萬名、、已預備罷工挾制、、反對減除工金、、若鐵路工務局、尤與工人再會商減少辛金之事、則推遲罷工、並謂工人罷業之事、實出於不得已、始行停工、

久羅省電云、、本埠天貢及山爹咪兩鐵路公司之工人、經于昨日停工、惟據公司職員云、今日各工人又多自願復業、照常操作、此可見各工人多不欲罷工、自絕謀生之路云、、

又的彩電云、鐵路工務局、今日請鐵路工黨首領、于明日到芝加高會議、調和工黨挾制事宜、以期和平解決、故在路上操作之工人、暫未罷工、聽候會議如何 然後定奪；

◉夏定調停煤工挾制

三日美京電云 總統夏定、因煤工挾制、已有數月之久、雙方爭持、不肯退讓、、特請煤礦東主、與工黨首領、同到白宮、、會商數日、設法調停、惟仍未解決；現政界人員、請將此事退遲一禮拜、然後再議；

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
信源興老舖
本舖開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品
堪稱熟手批發丸痲如蒙惠顧請照上列西字投遞無悞

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

（工錢求利）
金山 佛蘭西花旗銀行
（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

香港 上海 中華國寶銀行
THE CHINA SPECIE BANK, LTD.
Hongkong China
香港電匯單快捷妥當
金錢匯單佛蘭西花旗銀行代理
附貯任港求利週息五厘
附貯在滬求利週息六厘
附股本行每股五鎊約美金廿元
金山埠代理人曾慕初
香港司理人何麗石
上海司理人李榕齋
西人洋部員鴉倫
本銀行資本壹百萬磅
一在上海 一在香港

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.
本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香籢華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己
同源印務公司啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積愼街 Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積愼街 Ching Chong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積愼街 Tai Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積愼街 Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積愼街 Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積愼街 Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號 Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在金李街 Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積愼街 Tin Sang Co., 714 Jackson St., San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 貞祥 泰生 天成 天興 天福 麗興 全福 華昌 天和 天生 同啓

造我重生豈不快哉
弟染生陰瘡在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治彼西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許腳筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已卻辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈腳筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也
二埠弟台邑鄺堯恭頌
Jee Chow Hund 859 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue San Francisco CAL.
P.O.Box 2477
各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自織糖菓
在大埠都板街九百四十一號
電話中國二千四百七十七號

上海廣益置業建村有限公司招股廣告
啓香本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷
舊金山大埠正昌　匯毘埠余廉中
必珠卜廣安昌　企李崙新華盛　永昌隆 三和
紅毛市必干余毓棠　溫哥華余賢和
墨國怡盛余萬如　加蘭妲益昌
鳥市阻和勝余續理　余路埠裕昌
本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China.

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環爭沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩匯兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余植常啓

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩匯兌妥速交到
金山大埠正昌啟

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomery Street., San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚齋端啓
差拿船
南京船

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館爲赤或由
協同和人參庄 始創分枝美洲
COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄金山總代理處
同春閣啟

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

新到永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏腳藥酒發售

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩蠶白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可也
金山正埠同仁堂祥記啓

醫生 譚緯棠 自製經驗藥丸 寄售
啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世兼選良藥配製各丸治症無效已蒙各埠梓里樂歡信用（弟已返粵）一專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到齊寄售）諸君惠顧查明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無訛 ●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

務德堂主人 順德倫教譚緯棠謹啓
Canton, China.
特製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨導神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先大質弱病後失調　頭暈眼花四肢困倦
氣血虧損手足痲木　腰膝疼軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見眩冒
思想勞傷損腦傷腎　工藝過度勞神傷形
酒色過度久流虛漓　無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便接痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使廢者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價目 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑痰○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本屬不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被拘侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊轉側　舉手拔痛垂手痺麻艱於握物苦於伸縮　腿疼膝軟腳麻趾痺絡筋拘痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

止夜夢遺洩固精丸
此丸專治夜夢遺精　火爆水虧見色卽洩　精道失固便咀溺濁　色欲過度精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

（市卡）生源號廣告（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark Street Chicago, Illinois
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶燉鋼鑊鐵條各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便安
生源號陳孔芳啓

中國新聞

◉張作霖力發東海陰謀

▲致吳佩孚電

▲是否實情、尙屬疑問

大陸報保定通信云、五月十七日、吳佩孚接得張作霖自欒州拍來一電、、其原文大意云、近自閣潮既起、實際上中國已無政府、作霖遠在關外、對於此事、、既無干預之傾向、更無何種之成見 乃總統迭次派其弟世章、及公府秘書長吳笈孫來奉、聯絡總統之命、、令作霖派兵入關、、以壓服某方、作霖此時、深覺已出奉省範圍以外；頗感欲遵命之無從、而信使絡繹、迭相催促、不容猶豫、作霖分屬軍人、 自以服從總統命令爲職志、故未加考慮、遽卽派兵入關、、以任拱衛、、作霖亦以爲軍隊之調動、當能懾伏各方、俾閣潮得以解決、；總統之願、得以遂達、庸詎知有調軍備戰之事乎、迨夫內閣問題、既久不決、、作霖以此本中央政府之事、絕非疆吏所應干預、亟思將軍隊調回、、而總統又派徐吳二人涖止、囑勿撤防、同時並加慫恿、、謂直軍表面雖強、僅屬虛聲、一擊之後、、便露弱點、然後將曹吳正法、俾總統得以自由；作霖與仲珊子玉均多年老友、曾共患難、何忍加以殺戮攻擊、終以總統屢加逼迫、遂不得不令軍隊向前、、結果戰事遂以爆發、戰時直軍之勇猛、洵出人意料、、以至死傷遍野、血流成渠、誰爲爲之、、孰令致之、、寧非總統之令有以使之然耶、、開戰後七日、死亡既衆、糧食漸缺、、彈藥亦將罄、作霖始聞曩之慫恿余作戰者、今且欲下令查辦余矣、雖然、作霖固何爲而有此敗哉、作霖惟有自怨無遠大之眼光、致將敗卒亡之後、而不免兔死狗烹之感、作霖之退駐欒州、實在於徐徐收拾餘衆、退出關外、以自保固有之利益、而徐復派人至欒、命作霖再戰、同時復奪余職、、畀諸余部下、並語人所以使其自殘、困固余云；溯自民國以來、政府罷軟、軍閥強橫、、南北分裂、人民受苦至深、而徐實爲罪人；考徐一生、僅知惟利自圖、在滿淸之季、則欺人孤兒寡婦、、僞事項城、、則借以自博信用、慫恿張勳復辟、而使其自敗、、欲排安福倒段、則結合曹吳及作霖以戰皖、遂至喋血京畿、、作霖自認愚蠢、、致爲徐賣、而徐之罪、今亦已大明、、蓋凡歷次之內爭、徐無一非慫恿引誘者、而又無一次不乘鷸蚌相爭、以收漁翁之利、而世猶以徐爲酷愛和平之人、、蓋實未知徐之處心者耳、、作霖今已矣、、深願子玉毋再爲獵狗、誠恐子玉亦難逃徐之詭謀 徐方且計及之矣、作霖用以此告國人、作霖心中已自知其錯誤、且不認此次戰事之責任、此責蓋應由徐一人負之也、、

◉恢復舊會運動中之陰謀

▲西報紀某要人之談話

大陸報云、中華民國自袁世凱蹟覆後、紜紛擾攘、愈演愈烈、幾於無時無地、不陷於爭攘之狀態、一言以蔽之曰、法統問題不決之爲之障也、直奉搆戰、奉敗出關；各方均乘時爲統一之運動、、於是恢復舊會說、翕然以起、是說也、、果足以解決中國時局、俾臻統一與否、誠未敢下斷語；然苟以光明公正手段出之、、亦未始非法統問題先決方法之一種、、乃據新由北來之政界某要人談話、、其間實含有絕大之陰謀、卽王士珍欲利用機會、取徐世昌現有總統地位而代之是也、、某要人謂王氏外淡泊而內熱中、、前此以段祺瑞太戇；徐世昌太險、皆不易與、故寧暫退隱、、認爲段徐倒後、乃其從容建樹之時、迨徐命王懷慶十三師下動員令、、助直從京西側面擊奉、奉旋敗退、王氏亦助直者、、對徐此舉、、乃反抵隙蹈瑕、、謂直奉譬子弟互毆、家長不應左袒任何一方、其急切不容徐之意、已於此數語中完全流露、又孫傳芳等通電主復舊會、係由吳佩孚授意、爲舊會爲止、不必論及黎元洪復職、蓋以法律性質論、、六年舊會果復、、黎氏當然復職；不成問題、而必爲是鄭重聲明者、、愈顯其以擁黎爲倒徐之反射、、又稔知黎氏孱懦、十九不敢再爲馮婦、墮入漩渦、、故作此打草驚蛇之計、、使徐既因非法而不能幹、黎更因畏難而不敢幹、、王氏乃獲晏行總統事、再進而部署當選正式總統、王氏心理 如此而已、記者詢問王氏歷史；有如事實、、可以証實其熱中權利、、足與尊論相發明、某要人答稱、王在帝制時；佐袁世凱長陸軍、、復辟時、、拜議政大臣命、領項朝賀、卽李經羲組閣、、王亦運動陸長已成、、爲徐樹錚函勸而止、、凡此皆北洋系中人人能道、、且多有政府公報可考也；

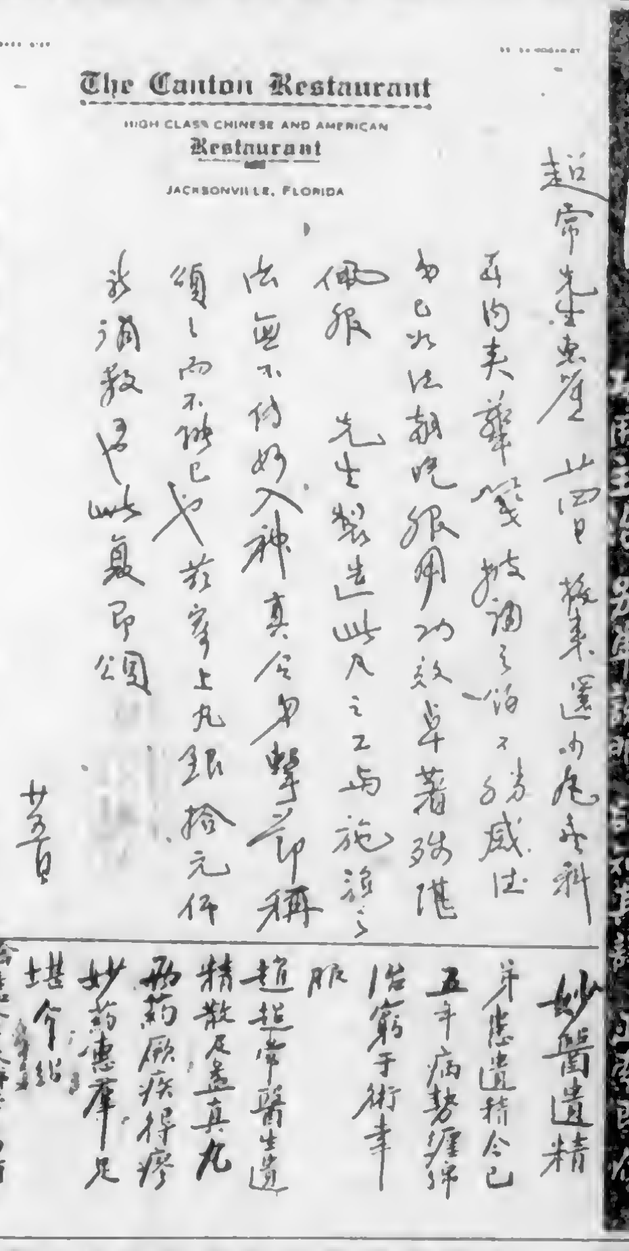
◉外人將抗議蒙古地稅

大陸報二十七日北京電云、、蒙古政府通告庫倫外國地主、當將契據交出、准其租借三十年、照納租稅、蒙政府保留有隨時增加租稅之權、商人於年初、營業頗爲發達、、及後乃一變而爲不可能、、遂大受打擊、庫倫政府現全受莫斯科之支配、聞此事卽由俄顧問從中建議、、受莫斯科之指令、現除華商外、有俄公司多家、、及英美公司若干家、均受其影響、若果實行、、將向外交部提出抗議、因在列強眼光中、蒙古仍爲中國之一部份也、、

◉粵贛兩軍之戰訊

南昌快函云、粵軍攻贛、李烈鈞爲前敵總指揮、分兵攻龍南虔南定南、贛南商民因聞李有限十五天進南昌城過端午節說；大起恐慌、、紛紛遷避南潯、、商店停止辦

敢問？
你有風濕寒濕汗濕百節痛煩 四圍流走否 柳毒前患花柳 遺精過度傷氣敗血而患夾風濕 四肢痕痒起粒起印否 如果然 請服（花柳風濕酒）以治之 或道阻路長不便於用（花柳風濕膠）以代之 功用主治另單說明 欲知其詳 函索卽付



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生惠鑒

妙藥遺精

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元　還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元　花柳風濕酒每樽五元　每料三元
代理處　烏約杏林春　芝加高義聯祥　紐佛市昌勝公司　雲高華金利源
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

馮鶴屏精醫眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸癧散 不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員
花（柳）萬靈丹（每樽五員）
統治魚口疳疔橫痃芭葉五姊妹七仔㵉（凡屬花柳毒症服藥一到立見奇功）小症一樽見效大症四樽全愈（不傷身體積毒掃盡）故敢稱爲花柳聖藥（服時方法服後情形詳列單內用時便知）
永春藥房謹告
通信處三藩市書信館信箱號數第（二五五三）號
外埠各商店欲代售如蒙惠顧函商便妥
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

本報有玉面狐狸小說發售（每套壹元五毛）

◉趨時衣服發售廣告
本公司設在都板街門牌一百三十號卽前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大帮以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎
和夫士衣服公司啟

WORTH'S
Worth Sheean Ebe
Formerly The Juvenile
130 Grant Avenue.

廣東台山縣荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.
敬者本號專做銀業接揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
益信銀號披露 總司理余煊和

◉本報有十尺長夾六尺闊五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

蔡元春應驗丸散廣告
強種自來精
定價 發客另議
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
七日包愈腳痛風濕膏藥
包愈痱疔花柳瘰珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫痃已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
補子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五圓
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 四元 全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○參茸鹿鞭三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
○○來函恭錄
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 SON LOY 873 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每樽弍元

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒、差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹　每樽五圓　寄費在外

五淋白濁神效止痛丸　盒四圓　郵費在外

三參鞭茸補腎丸　盒五圓　郵費在外

專科

[illegible]

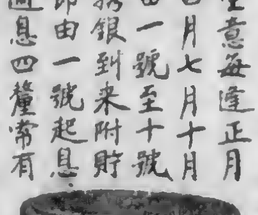
啟者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾厚臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失　醫生姚樹南啟

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟衿街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處滙單及附貯按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號即由一號起息週息四釐常有幼童貯銀鐵夾碼贈與幼童湊銀凡幼童攜銀一元以上到來附者即送贈一具代理華人陳懷春謹啟



ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL

夠不反對他、焉能夠不努力制止他們的傳播、（三）凡宗教必是唯一的信仰、不准我們懷疑、不准我們請問理由、所以我們一入何種宗教、便如判了無期徒刑、永監在牢獄裡一樣、我們現在自應為健全的人、決不能受這種不明不白的罪過、所以是宗教我們就反對、我們根據上述理由、就發起這個同盟、凡自認為是健全的人、要努力求得人的生活的人、都可以加入這個同盟、不分甚麼學生和勞動各界、我們宗旨、就是上邊那些話、至於辦法、姑將極重要的概列如左、（一）徵求會友（二）起草章程、（三）定期開大會、選舉職員、（四）通訊處廣東公立法政專門學校施畸收、翠聲學社、

●搜查林永謨住宅續聞

時事社云、北洋艦隊、因態度不明、昨廿七日出政府派隊收服、已見昨報、續聞是日下午、往南關迴龍下街四號、搜林永謨住宅時、係由公安局偵緝員帶隊同往、在該宅帶回海軍參謀毛仲芳、肇和艦長鄭祖詒、暨倪則、林壽民、鄭疇剛五人、搜獲六八步槍二枝、曲尺手槍三枝、駁殼槍二枝、并子彈等物、交五區警署、即轉解公安局、又有海軍衛隊什役等十九人、一併帶區、由海軍營長孫孝和、請示公安局吳局長許可、旋赴區將該衛隊及無關重要之十人保出、其餘九人、仍留區查明發落、聞當搜查時、林適外出、故未到案、林在外聞報、即乘車謁見湯總長、代向政府陳明各艦已一致服從、担任北伐云、又廿八日下午七時、公安局偵緝課、派隊往昌興馬路　搜查海軍北洋艦隊參謀住宅、先有軍隊將該街路口把守、不准行人往來、所有惠愛路永漢北路一帶商店、趕速閉門、異常恐慌、又是日下午、長堤海珠、忽有機關槍架設、非常戒備、同時大南門五區署、因帶回海軍職員、又加派武裝警察、於署前一帶、嚴密防衛、故見者不無驚訝、

●馬君武途次遇險情節

▲在貴縣被變兵攻擊

廣西省長馬君武、於十四日由邕抵廣州、其此行途次迭歷艱險、由邕起程時、隨行衛隊及戚友眷屬、共二百餘人、於本月四日行抵貴縣、遇兵變、幾不能免、查該變兵為林虎舊部、經馬委李司令忠仁（前林虎副官長）招撫、後改編四營、為其節制、當馬君武到貴縣時、該變兵即集中阻止前進、挾制船上各人及衛士登岸、並要求馬省長宣布粵軍罪狀、馬君不允、自行返船、飭令開行、該變兵即行發作、放槍向座船射擊、約有二千餘响、衛兵亦還槍抵抗、計此次馬省長眷屬被斃一人、衛隊傷亡殆盡、公欵五千餘元、及衣物盡被洗刧、當時彈如雨下、馬君家屬貼近身旁、已中彈而倒、馬君亦唯坐以待斃耳、後變兵停止放鎗、李忠仁司令亦聞訊馳至、目睹慘狀、即對馬君認罪泣下、馬飭令將死者掩埋、即乘電船到梧、沿江土匪遍插旗幟、甚猖獗、然於馬省長通過時、並未驚擾、馬君抵梧後、於十四日來省、即轉赴韶關、晉謁孫文、面陳要務、然後返桂云、

●日本軍艦駛進省河

昨二十八日、有日本驅逐艦四艘、駛進省河、在白鵝潭碇泊、查省河一帶英國向有泒艦常川駐泊、日本則每年泒艦一次、分赴厦門汕頭廣州沿海一帶游弋、此次係經由澎湖列島及馬江各地而來、派來四艦、均係驅逐艦隊、茲將各該艦長官調查如下、（一）第二十一驅逐艦司令海軍中佐市村久雄、（二）櫻驅逐艦長海軍少佐廣岡正治、（三）第二十一驅逐隊機關長海軍機關少佐川崎宗武、（四）桐驅逐艦長海軍少佐荒紀、（五）橘驅逐艦長海軍少佐一之英太、（六）樺驅逐艦長海軍少佐白石邦夫、聞各艦已定期離廣州返國云、

●茶麵酒菜收據須貼印花

印花分處、現以茶樓酒館之茶麵收銀單、多未貼用印花、現已布告、如有不遵章貼用者、即行照章拘案處罰云、

各屬近聞

▲從化械鬥之慘劇　從化通訊云、第九區木棉村謝姓、與西湖村李姓、烏歌林村劉姓、因爭山塲啓釁、兩方各糾集外匪、暨本村壯丁、均逾數千、挖壕築壘、防範甚嚴、該縣縣長事前不即制止、迨至釁端既開、束手無策、前日雙方竟已決裂、槍聲隆隆、激戰甚烈、雙方死傷均數十人、近且愈演愈劇、燒去房屋數十間、婦孺露宿者數百人、啼飢號寒、聞者心酸、現在該處往來交通、經已完全斷絕、且鄰近鄉村、因與各該村感情的關係、將有加入戰團消息、若不速行制止、則禍患不堪設想、昨該縣縣議會、保衛團總局、全屬商會、留省學會、各舉代表　聯謁省長、暨衛戍總司令、懇請迅派大軍到境彈壓、並嚴辦啓釁之人、以儆效尤、而安地方云、

▲曲江縣長辭職原因　韶州曲江縣城、日來寇北軍雲集、每日在縣經過或出發者、幾致無時或輟、縣署因此供應頻繁、日不暇給、最苦者、為責募伕役一端、各軍出發、動輒至縣責成招伕一千數百名不等、稍為逾限、即被丘八爺痛斥、前日有某軍官　竟因招伕事、與該縣長林熙疇大起衝突　某疾聲詈罵、謂不能供給軍隊需要者、即不應做縣長等語、林因此異常憤懣、遂懷退志、昨於十六日已電呈省署准予辭職、即日掛冠而去云、故省署前日特委蔡漢升為曲江縣知事、查蔡為該邑民選候選縣長第三名、現任國民黨曲江分部長云、

發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F.CAL.
金山正埠
專辦中西書籍洋貨蘇杭

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
學岐山華英通語問答一元二毛五　鄭建甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閻督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
日華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　麥學新編二元
譚亦豪日華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉閱

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○叅茸海狗鞭固腎止遺精丸
○叅茸海狗鞭補腎衛生大丸
○叅茸四鞭補腎興陽種子丸
○叅茸四鞭壯陽固本衛生丸
○加料叅茸五鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○叅茸武溪養血氣大補丸仔
○叅茸武溪養血氣衛生大丸

每兩一元八毛　大盒一元八毛　每盒一元一毛　每兩二元六毛　每兩一元五毛　每兩一元四毛　每兩一元四毛　大盒一元四毛

每料二十大元　小盒銀九毛正　每料二十大元　十盒銀一十大元　每料銀三十元　半料八元五毛　每料銀拾六元　小盒銀七毛正

○補腦安心寧睡丸　○叅茸補天還少丸　○勞傷致血吐血丸　○除痰止欬順氣丸　○哮喘扯氣化痰丸　○外感濕熱四春散　○粒仔痧症毛疔散　○少林寺跌打還魂散　○治小腸疝氣痛丸　○化毒生肌硇砂膏　○遠年爛脚黑藥膏　○揉痔止痛牛黃散　○消痔止大便血丸　○立即止痛救急散　○消粒止痒珠片散　○皮膚濕毒止痒水　○內消瘰癧服黑丸　○內消瘰癧擦散　○消頭核芒果散　○男女頭風止痛丸　○鹿尾羓補腎眼丸　○正硇砂除點膜眼丸　○除點去膜退紅筋眼丸　○消膽止痛除點去膜大紅

每兩一元五　每兩一元二　每兩一元四　每服銀三毛　每服銀三毛　每罇銀三毛　每罇銀三毛　每罇銀九毛　每兩一元二　每盒三元六　每盒一元五　每兩一元六　每服銀一元四　每包銀一毛　每罇銀二元　每兩銀二元　每盒銀一元　小張銀五毛　每兩一元七　每兩二元三　放光明眼藥　退紅筋眼丸

○婦女調經止痛丸　○婦科調經孕育丸　○婦科白帶至寶丸　○赴青樓免毒丸仔　○內消花柳解毒丸　○花柳牛黃瀉毒丸　○花柳搜毒珠珀丸　○花柳入骨疔毒丸　○花柳白濁止痛丸　○日久虛濁收濇丸　○日久虛濁補身丸　○花柳扶元解毒丸　○一掃光頭癬珍珠散　○殺蟲止痒癬藥油　○去濕毒洗身藥水　○驅風濕新蛇膏藥　○風濕骨痛脚痛丸　○寬筋健步養血丸　○即止心痛肚痛丸　○通利大便養血丸

每盒一元大　每盒一元一　每兩一元五　每兩一元四　每兩一元四　每服銀九毛　每服銀九毛　每服銀九毛　每兩一元六　每兩一元二　每兩一元四　每兩一元八　每罇一元　每罇二元半　每罇二元半　每張一毛　每兩銀一元二　半料一元六　每兩銀一元　小罇銀六元　每兩銀二元五　每兩銀二元五　大罇銀一元　每服銀四毛　每服銀四毛　每兩銀二元五毛

仙方叅茸戒烟茶葉每兩銀叁大元　並無烟癮立即見效

歐戰告終、人力既舒、物產漸裕、而船舶運輸、仍前便利、金融滙兌異昔、高昂市肆之樾、還漸復原狀、物情之高下、宜順潮流、是以本氏丸散、因成本之較輕、亦推誠而相與、現在價格一律減平、俾惠顧僑胞擇宜購用、倘有各症未便就醫、請將病源逐一詳述、購藥赤紙原函賜來、自當按症配藥、從速奉上、以療厥疾、郵費自理、順此佈聞　Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術、海外無雙

竺西先生青及○○敬啟者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○幸苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因快食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○實號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤紙一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付叅茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精、兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之沖動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必瑨埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啟者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啟

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾求診症大略○兩知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩膝○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候　台安○○　弟梁敬書

貞利大藥房　醫濟世　利民華夷一尚
李壽朋先生 [illegible]
財安

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華憤頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁痳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理　正永利威五加皮酒

經驗補腎固本活命丸

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

每料十元　半料五元　每樽二元

馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元半

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉為丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗治脚

反筋凍痛聖藥　軟痹少力　萬應難行丸　每料[illegible]　半料[illegible]　小料[illegible]

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠　Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.
興利藥房醫生李壽朋啟

[illegible]

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄺炳舜　余雅猷
屋崙埠枝行華人司理　馮廸
羅省埠枝行華人司理　胡熙
二埠枝行華人司理　鄺文顯
Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠　大光書林

●本局各種書籍齊備價目印便函取即奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備各艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極為妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

春洋丸　六月廿六日到　七月五日開
波斯丸　七月十六日到　七月廿二日開
大洋丸　七月二十日到　七月廿九日開
西比利亞　八月六日到　八月十五日開
天洋丸　八月十七日到　八月廿六日開
高麗丸　八月廿八日到　九月六日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一一（五四號））

廣東中醫學校校長關澄弼授徒

本醫生專醫入骨花柳痳瘋痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久為社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何詳明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

專件

中俄局部通商之草約（續）

▲兩國委員在迪化所議定

、第四條、中國在俄境與俄國商務機關、及普通俄民自由交易、不受公賣制之拘束、第五條、通商以金銀實物為交易、任何俄人購買中民貨物、勿論在俄境與中境、不得迫令中民收受紙幣、并不得輸運紙幣入中境、第六條、除兩國所各認為禁止輸出品外、凡雙方人民在住在國因貿易所得或變賣自有財產、所得金銀布疋牲畜及其他生熟貨品、均可自由輸出、第七條、出入貨物之稅、各在本國邊境稅關按照現行之稅則征收、第八條、中俄通商出入必經中道、塔城與斜米、指定為巴克圖卡、阿山與宰桑、指定為吉木乃卡、如有繞道出入者、以偸稅違章論、第九條、雙方商務機關、及其人民生命財產、均受住在國法律之保護、第二項、兩國人民間、因貿易發生爭論、及所有民刑訴訟事件、一律適用伊犂條件第五條之規定、俄國沒收財產貨物之律、不得施行於僑居俄境之中民、第三項、兩國劃界搶刦案件之辦法、另定之、第十條兩國人民因通商過界往來、適用伊犂條件第六條之規定、第十一條、雙方人民因貿易訂立字據合同契約、應請由住在國官廳依法証明之、第十二條、此項臨時條件、以一年為試辦期限、第二項、試辦期滿、無何窒碍、本條件繼續有效、第三項、試辦及繼續期內、如一方面不履行條件、彼方得隨時聲明停止通商、第十三條、此項條件內有為伊犂臨時通商條件所未載者、伊犂與七河省兩處、亦適用之、第十四條、此項臨時條件、經雙方同意、以中俄文字各書寫二分、雙方簽字蓋印、互換收存、以昭信守、（完）

趣　聞

如今狗也要做壽

某國婦人、畜一哈叭狗、出入必隨、今已五年矣、愛之甚、特發送請帖、替哈叭狗做壽、其請帖上書『六月二日為小狗五歲初度、潔樽恭候光臨』背面洋文、無非表揚該哈叭狗的好處、現在一班識洋貨的、贈紅送綠、踴躍異常、

雀屏妙選新花樣

▲先要看看小麻雀

北京棉花六條胡同、住戶李蘭亭、家貲巨萬、膝下只生一女、乳名若嬌、才貌雙絕、年方二八、頗精於賭、尤以麻雀為最擅長、近伊父為之擇婿、該女特提出一種條件、凡青年相貌端正、身家清白、經其親友介紹者、須與該女同桌打麻雀八圈、如能連和幾個三翻清一色、親事便諾、倘放大砲或打生張、則不待終局即被該女斥退、現在問津頗多、合格甚少、以故該長勝女將軍、究不知鹿死誰手也、

天地君親生

▲老學究迎合潮流之別致

杭州有老學究某、設塾於其家、近因感學潮之澎湃、深恐塾中生徒染此惡習、與師為難、特將「天地君親師」牌位、改為「天地君親生」、以示崇敬學生之意、其友某往塾中見之、不解其意、叩其故、塾師告之、其友大贊其善迎合潮流云、若某塾師者、不會將「君親」改為「民子」、仍是知二五而不知一十也、

社　會　鑑

拆白黨爭風互鬥

廣州市內邇來拆白黨充斥、頭腦單簡之青年女子、在在可危、故年來廣州市報失婦女之多、為亘古所未有、尤以西關附近為最甚、聞此種拆白、黨泒各分、十五甫新民影畫院、常有若輩混迹、每於電燈熄滅之際、向觀劇婦女、大施活動、九號晚、有甲派向特等座位某女子施術之際、乙泒見該女金飾燦然、又不肯放過、乘機出而勾搭、甲泒大忿、鬨（旁目）乙出院、中途攔毆、目下兩黨競爭、連夕各懷鐵尺等物、購票入座、准備決鬥、知其事者、咸戒女眷防範、免墜危機云、

新　聞　屑

節婦毀家興學

潘惠聲女士、桐城人、現年五十餘、幼嫺文史、長為姚氏婦、頗著賢聲、清末、喪其所天、猶存一女、繼又亡、乃於民國元年、捨姚家口住家為校舍、呈請官廳、獨貲建立安慶第一貧民女子學校、專收貧民幼女、授以相當之知識技能、校風整飭、為宜城之冠、全校共有學生八十餘人、學費不收、午膳亦由校中供給、尚有八生、常年依潘女士為生活、計每年所費、不下三千餘金、十年於茲、家產蕩盡、去歲雖由官廳每月補助百元、而校務廢弛、迴不如前、故潘女士形容憔悴、行將與校偕亡矣、

詞　林

春霖曲

（柳小）

江城麥浪青幾皺、新雨坐階人影瘦、似非輕陰護海棠、銅龍滴瀝喧清晝、空際頑雲壓不消、水村烟柳覆紅橋、柔絲綠潤侵簾幕、鎖日玲瓏截楚腰、閒來攬鏡眉峯鎖、自顧清癯非故我、二月深閨怯薄涼、惺忪斜倚熏籠左、隱隱輕雷响剪寒、天涯遙念客衣單、相思偶托瑤絃訴、爭奈心情譜出難、餘音響滯焦桐尾、佳期彈指如流水、況復黃昏作雨風、離愁似逐春潮起、搖曳紅窗燭影明、羅幃深下夢難成、淚拋枕上鮫珠淚、簷溜雖晴淚不晴、

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
花柳入骨搜毒丸　每罇五元
戰必勝　每盒三元
祈蛇風濕酒　每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
参茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每罇三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每罇二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以為謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲佐團圓[illegible]
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠　奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

博濟醫局

醫生　梁紫騎　陳瑞生　趙卓山

○兩儀螭造固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元
○双料参茸三貫壯陽丸　四兩庄五元四　全料廿元　半料十元
○参茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
○参茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元
●●下元虛冷煖腎補火丸　每盒二元六　半料七元
○第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
○各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
○花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
○花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
○百日可救擠紅丸　每罇銀五毛　活人無數
○濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
○龍涎化痰肺氣止咳丸　每罇銀五毛
○龍涎猴棗斷根壯氣丸　每罇銀一元

●百戰百勝 [illegible]
●造化功深雷雨儀 [illegible]
●半料丸愈病數年 [illegible]
●特色冠時推此品 [illegible]
●桃源洞裏我逢仙 [illegible]
●芝草流香 [illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

大埠乾坤藥房 男医丁卓生 女医郝梅氏 內外全科

包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘺瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有殷實担保 不用先交分文

若因遠推未医可寫明病狀命配藥寄医

包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒 包止不止回銀

包通婦人各種經期閉藥 全副卅元一副 即通不通回銀

六六王丸 此丸統治楊梅痔瘡骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元

交歡辟孕油 每筒弍元

閨妓避毒膏 每筒叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料參茸大補血氣茶 每服拾元

包正包參茸玉桂發行 如假包換

果能包医 敬啓者弟患五淋并手花柳風濕爛脚 前有庸[illegible]又患閉經皆蒙 先生医全愈深爲感謝此候 医安 大埠新[illegible]李暢頌 神医妙藥

乾坤藥房先生台鑒 弟先患腎虧遺精後患白濁疳疔 皆賴 先生丸藥食好真神妙藥也 此頌 墨国斗埠黃深叩

KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第廿五期已到 愛閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛五仙 舊金山代理處世界日報 總發行所香港海傍東九十六號三樓 總學會謹啓

貨、銀行將欵運省、帆船銜結而下、、不計其數、、十八日南昌各界咸傳前敵已於十六日正式開火、勝負未悉、咸懷惴恐；一時謠諑紛傳、一若朝不保暮者、前日街市發現李烈鈞定五日內進駐南昌之匿名傳單；(各公團報館均接到)二十日又貼有駐贛討陳軍之蓋印布告、人心益亂；官亦多回家、火車輪船、利市十倍、軍警稽查、較前嚴厲、二十二日拿獲僞造布告者一人、外傳爲第一師範教員沈某、當送軍法處訊辦、、並聞前星期在東萬宜巷永新學社破獲彭程萬機關一處、、亦拿數人送處、謠言甚多、李部便衣軍官來省布置之說、或不虛云、二十一日軍政各機關謂接贛南官電、十七日駐三南及大庾防軍因李軍來攻、同時開火、斃敵甚衆；進佔南雄連平、現窺翁源云云、二十二日記者遍訪各機關友人、詢以詳情、有與上說符合者、有謂大庾嶺軍開砲回擊、李軍傷亡千餘、陳軍進擊、已佔南雄者、頃據密息、粵軍大隊尚在韶關、防陳烱明、僅有小隊開至前敵、贛本主守、此次所以進軍；實因陳烱明有電約同夾攻云云、贛南人言、駐永新第三混成旅乃贛州二十四旅均已開往前敵、陳督已積極主戰、鄂蕭援軍今日可到、聞各當局頗有欣悅態度 不似前之憂悶云、、

●舊國會議員之大活動

▲在天津設立繼續開會籌備處

▲各省籌備員二十二日全體赴津

張紹曾連日在津、、與吳景濂及舊國會議員接洽、結果、決定先將國會籌備、；在津組織成立、、張氏特於十八日下午二時三十分、偕同直隸省議會議長邊守靖、由天津乘專車赴保定、謁見曹吳二使、商量此事、惟邊氏十九日晚車回津、、(邊守靖往來津保完全自由、、前日吳使通緝邊氏之說不確)翌日(即二十日)國會招牌、即在直隸省議會門前掛出、、其招牌上所寫之名稱、、爲(第一屆國會繼續開會籌備處)等十二字、又聞駐京國會同人、二十一日下午二時復在中原公司開談話會、、仍由參議院議長王家襄主席、、報告天津籌備處成立之情形畢、、復由大衆討論各項進行辦法、幷決定業經推定之各省籌備員、於二十二日全體出發赴津、、齊集籌備處開籌備大會、以督促進行、

●曹吳電賀舊會復活

保定來電云、各報館均鑒、頃覆天津第一屆國會繼續開會籌備處一電文曰、；議員諸公均鑒、敬電奉悉、頻年內亂、；錯雜糾紛、；均由法律失效所致、；今諸公準據職權、、依法自行集會、、實行政治光明之導線、謹代表國民爲國會慶、爲民國慶、；曹錕吳佩孚勘等語、並以奉聞、即希注察、；曹錕吳佩孚勘印、、

廣東新聞

●葉夏聲提議制五權憲法

化製國會議員葉夏聲、曾承孫文面囑從速制定五權憲法、昨葉遂於會議提案、其文如下；爲提議事、制憲之議、始自民國初元、、顧歷時十稔、未覩厥成、連年干戈擾攘、；分崩離析、胥基於此、國人渴望憲法、；有如望歲、而我國會同人、日言制憲、；乃竟徒托空言、雖因政潮波動、遷播弗寧、；要亦由我同人膠執成見、泥守法文、；築室道謀、因小失巨、長此爭執、；憲法永無產出之期、；卽國會永無奠定之日、；近者北方武人、審知民意、動以制憲欺誘國人、；而我同人味於趨向、輒復嚮聚京沽、妄圖恢復、不思制憲之權、屬於造法、造法之責、實在吾人、吾人既組織國會非常會議、建立正式政府、有政府自不能無憲法、況夫憲法確立之基礎、繫於民意、而民意之向背、不在制憲之方式、而在憲法之良窳；苟有良好之憲法、適應人民之要求、則謳歌所至、統一大業、由斯而定、；今孫提倡五權憲法、垂三十年、淵源史績、；適合新潮、建國楷模、無逾於此、；竊謂當此國是紛淆、羣凶竊據之際、自當以非常手段、；趁日由我國會非常會議建造五權憲法、；以民意爲依歸、以武力爲後盾、自茲以往、；率循者卽爲民國之公民、；違抗者卽爲民國之公敵、大法既立、順逆攸分、舉國景從、政爭自息、是否有當、敬候公裁、；提議者葉夏聲、連署者王鴻龐、符夢松孔昭成謝英伯等數十人、；

●勞動節中之非宗教同盟宣言

近日非宗教同盟、似形沉寂、其實進行、仍不稍懈、前日工界慶祝勞動節巡行、於遊人擁擠中、有學生裴東者多人、派送非宗教同盟宣言之傳單、茲特照錄於下、我們爲甚麼要聯合這個同盟、就是立志反對一切宗教、基督教固然反對、其他如佛教回教孔教天主教等等、也都在反對之內、我們爲甚麼要發這個願、立這個志；因爲凡宗教必有下列幾點、(一)凡宗教必有教主教徒、對教主是絕對的服從、無論何等犧牲、都要按著教主的命令去做、我們想想這樣制度、是不是專制、；是不是剝盡了我們的意志自由、；是不是把我們當作物品、我們現在努力人的生活、所以我們要反對這違抗人的生活之宗教制度、(二)凡宗教必是出世的、無論你現在受何等的痛苦、他總不要緊總勸你忍耐着、；萬不可向前奮鬥、死後總是有好處的、這完全是爲虎作倀的欺詐、一方面用柔奸手段、愚弄我們、一方面向資本家討好、以便於中取利、、這種肺癆菌的傳播者、務使我們喪失奮鬥、此東西我們焉能

香港工商銀行添招股本廣告

●香港工商銀行添招股本廣告

敬者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資興發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉

▲美洲大埠招股値理

陳敦樸 中國郵船公司
陳健泰 裕和
雷維潤 廣豐
阮炳辰 大益
余肅和 東昌
陸文瀾 中國郵船公司
陳子楨 大生堂
黃煦業 廣盛隆
余傑章 正昌
徐國旋 贊寧堂
李聖庭 永泰隆
黃吉堂 大綸
李祥泮 亞埠市近餐館
朱汝銓 中國郵船公司
鄧仙石 集蘭堂
吳 璉 缶尾慎街六零八號
鄺炳舜 意大利銀行
鄺文光 中國郵船公司
譚挹謀 聯昌
黃開基 廣安
蔡傑焯 美昌
李松申 永泰源
余蘭玻 正昌
陳景文 裕生堂
潘揚學 茂利
張梓亭 福安隆
梅馨嫦 廣益和
謝美安 茂隆
黃 彪 中國樓
林德勇 茂豐
許濟巖 延年堂
幹事員 陳敦樸 黃子聰 朱汝銓
主任 陳敦樸
司庫 李聖庭

麥友楠 廣東銀行
方守萬 亞洲公司
黃樹榮 一品香
伍 松 聚昌榮
朱伯元 山東公司
黃羹堂 廣成昌
雷迪傳 成昌
唐溢興 天成
余約禮 廣東銀行
黃達仁 公和昌
譚恂劬 肇慶會館
謝棟彥 益隆押
黃璧傳 雲山公所
黃子聰 少年報
黃任賢 大同報
陳象焯 廣記棧
胡贊臣 信來
趙長貴 廣利昌
趙俊堯 協成昌
趙斐彬 仁安藥房
司徒德祐 瑞泰隆
黃聖傳 北京公司
趙超常 五之藥房
鄺敬灼 北京公司
黃羹堂 李聖庭
余約禮 黃煦業
鄺炳舜
朱汝銓
黃羹堂

▲羅生埠値理
關崇文 富隆　關崇荷 廣聚隆
徐國溥 泰和堂　劉維携 均信
胡 俊 九街街市
黃傳緒 遠東公司
黃傳植 日新公司
黃球良 雲山公所
謝美澍 朴加市餐館

▲二埠値理
鄺修溥 廣英昌　陳驥良 東順
鄧院隆 益昌　黃良雅 廣源隆
陳任芝 永隆　鄭 賀
呷盛埠値理　軒佛埠値理
林舉璇 中華茶樓　蘇少楠 蘇松記
粉厘埠値理　惡頓埠値理
余康中 花旗餐館　黃樑家 永興隆
梳砵埠値理
陳焯明 金隆　陳孔圖 江南樓

茲將第一期認股芳名
蔣北斗四千股　陳敦樸四千股
陳象偉二千股　陳景文二千股
黃藝堂一千股　余康中一千股
雷維潤八百股　陳健泰八百股
趙紱賢六百股
方守萬六百股
黃達仁五百股
張梓亭四百股
譚恂劬四百股
徐國旋四百股
鄺炳舜四百股
關崇文四百股
黃傳植四百股
黃樹榮四百股
羅秘眞四百股
鄧院隆二百股
余傑章二百股
朱汝銓二百股
鄧仙石二百股
黃璧傳二百股
李松申二百股
黃吉堂二百股
胡贊臣二百股
梅馨嫦二百股
黃煦業二百股
黃炳世二百股
朱伯元二百股
黃任賢二百股
黃聖傳二百股
阮炳辰二百股
劉建業二百股
謝振維二百股
林舉璇二百股
孫兆祥一百股
鄺文光一百股
黃開基一百股
劉維携一百股
黃世淦一百股
黃炯世一百股
黃廷越一百股
李驥榮一百股
鄺 沛一百股
黃贊經八十股
劉搴安五十股
鄧榮開五十股
司徒德祐五百股
鄭 賀五百股
李祥泮五百股
陳子楨四百股
陸進修堂四百股
陳聯蔭堂四百股
趙長貴四百股
黃球良四百股
譚挹謀四百股
黃 彪四百股
麥友楠二百股
蘇少楠二百股
雷廸傳二百股
李聖庭二百股
蔡傑焯二百股
余約禮二百股
唐溢興二百股
趙俊堯二百股
余蘭玻二百股
鄺修溥二百股
黃挺熠二百股
黃世禎二百股
趙超常二百股
吳 璉二百股
余肅和二百股
方穎欽二百股
黃秀池二百股
趙斐彬二百股
方文佩一百股
黃傳瑞一百股
謝棟彥一百股
潘揚學一百股
譚聖恩一百股
黃作禹一百股
黃傳緒一百股
黃傳安一百股
司徒杏村一百股
司徒耀棠一百股
文佩文一百股
趙奇卓祖五十股
岑梅思潤二十股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥

本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank, Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

●新式自由車出賃廣告

本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷 白線自由車公司啓

WHITE LINE CAB COMPANY
209 Mason Street.
Phone Prospect 1000

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟罹商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉 香邑龍都李欽啓

西人藥料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元
治遇身瘡癢藥銀五元
搜治花柳藥每料銀廿元　半料銀十元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

何子明咳寶
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考癆咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此其咳之寶也

斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
代售處大埠寄芳
郵費買者自理
每盒一元

英雄大力汁

定價
每打二十元
三樽五元五毛
一樽二元
郵費每樽二毛五
格外克己
發客大單
紹昌行總發行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣處信來 San Loy & Co 982 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 壯陽種子功效第一 每盒銀十元

此丸爲補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自冰洋[illegible]

再造吾身 三生有幸 來函照錄

紹昌行先生電鑒者弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色加之工大辛苦漸得身冷肢寒手足麻木[illegible] 美國波士頓埠余利軒上言

每一樽二元 每叁樽五元五 郵費另加 每樽七担銀二毛五

SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

三鞭補血露

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 功效第一 每盒銀十元
通宵飛燕散（出自西域名醫京津） 每樽銀五元
[illegible]

紹昌行 麗清先生 秘製膏丹丸散 經理內外方脈

本日新聞紙第叁拾壹年第壹百叁拾伍號

Wednesday July 5 1922, Vol. XXXI No. 135

The Chinese World

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

（中華民國十一年七月五號）（禮拜三）（夏歷歲次壬戌閏五月十二日）

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙 ○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元 ○美國檀山各埠及小呂宋雞島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫 一月一元一毛 ○此外各國每年拾弍元閏月照計美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差拿二一六

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant Ave. San Francisco Cal.

金山正埠永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煖壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇鳳凰濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳懿群啟

金山大埠裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種組𧝵炮發 四方大米餅客 金山大埠裕和號謹啟

本館論說

聯省不可爲統一之先決條件

（出雲館主人）

自黎元洪被一班舊議員擁戴復取總統之職。國內顒顒冀望統一。乃閱時將近匝月。時局依然混沌。其中有爲統一之阻梗者既非理之所能喻。更非德之所能懷。中央當局溺於姑息。決無剛強處置。惟混合賢奸。臧否綏緩。開統一會議以取決時局問題。是亦無法中之一法也。然目前所當注意者。厥有兩端。第一須徹底掃除壟斷之弊。今茲若開會議以恢復統一爲目的。以重新建設爲主義。實際非如馮徐時代之『上海議和』。極端不容有所謂『南北對等會議』。只當由廿二行省各派代表若干人。每省有一表決權。特別政區及外藩雖亦可派代表。然非必要。此外則雖中央政府亦無庸派代表。即或派代表與會亦不得有表決權。如是則杜絕包攬之弊。會議中可略見公論矣。第二會議以多數取決。不論何項提議。得多數贊同則行。少數贊同則止。無人能固執成見。蔑視公意。議決之後。倘有負固頑抗者。政府當用強制力使其降從。如是則行動有效。國紀可藉以維持矣。倘不依以上兩端原則。任如何接洽。如何張羅。終不能有好結果。存一毫『分贓議和』之意思。則必蹈馮徐時代之覆轍。反不如勿開會議之爲愈矣。據邇日消息。所傳陳烱明歷電中央提議統一辦法。大略以改建聯省。仿美國制爲主旨。又提出南北各派代表在上海會議。俾統一計畫。得現於實。其所見蓋似是而非者也。夫今日國家不能統一。並非因有南北界限。且川湘黔滇諸省。與吳佩孚早有接洽。桂省已不入粵政府勢力範圍。實際爲統一之阻梗者。只有粵省以一省而抗廿餘行省。政區非惟於理不可抑。亦於勢不行。中央當局或亦覷破此點。故不允陳烱明在滬開議之請。吾謂不論某省長某司令。苟有恢復統一之誠心。欲接洽具體辦法。則京師實爲最適當之會議地點。正不必託庇洋場。以謀國是也。若夫改建聯省。固是一大問題。統一之後。從長計議。方行解決。未爲不可。今陳烱明以改建聯省爲求吳佩孚以贊成聯省制度爲應。一若國家命運。可決於此兩『强者』。殊不知彼等既崇奉舊國會則改建聯省問題。當俟舊國會議員解決。抑不然則付之於國是會議或國民會議解決。無論陳與吳未必真强。即使能雄霸一方。不當挾成見以爲統一障礙。譬如以廿二行省代表組織會議。提出聯省議案。贊成者僅得十票而反對者則占十二票。不能通過。主張聯省制度諸省。將割地自立耶？反之而通過聯省議案。不贊成諸省。又將割地自立耶？此則非所以謀統一。乃所以謀瓜分耳！（未完）

緊要新聞

●日本批准美京會議諸約

四日東京電云、美京會議締結諸協約、經日本樞密院批准、現將由攝政太子全部簽押、依照實行云、

●日本出兵攻馬賊

四日東京電云、居留間島附近之日人、迭被中國馬賊劫掠、焚燬地方、現日本政府決定調兵該處、進攻馬賊、以免後患、而保僑民；

●美人在墨買地墾植

四日墨京電云、有美國紐約人蔑括打、現約同美國銀業家、在墨國翅華化省、承買田畝六百萬的架、約用美銀七百兆元、以爲開設商埠及墾植之用、此事磋商已久、將有成議云；

●馬克價格又低跌

四日倫敦電云、德國馬克、現又跌價；每英金一磅、能買一千九百二十二馬克、此爲馬克價値之最低者；又紐約電云、本處馬克、每百售銀二十三仙、歐洲未大戰以前、每一馬克値美銀二十三仙；

●宜防僞銀紙

四日美京電云、財政部佈告、邇來市面發現一百元銀紙甚多、皆冒國家銀行所發出者、實係僞幣、故通告各銀行；凡見有百元銀紙、須加意查察、方可行用；以免有誤；

●日本擬借外債之虛傳

四日東京電云、近日傳言日本政府、擬與外國借債、惟日本高級官員、均謂此事不確、幷謂日本政府、現存在外國之欵；爲數不少、實無容向外借債、又日本銀業家、亦謂所傳日本擬與外國借欵、以爲發展實業之費、殊屬虛傳云、

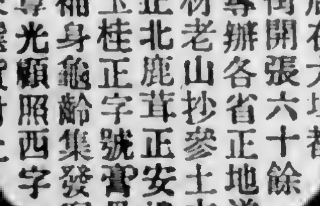
●日本太子明年結婚

四日東京電云、日本政府布告、太子攝政裕仁、經册立久邇宮子女爲后、現擬于明年五六月、舉行大婚之禮、屆時全國必極形慶鬧云；

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

正北鹿茸片 野山老抄參 老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材



福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍摔結衫襬[illegible]搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝櫈椅各欵籐竹[illegible]盒籐笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

中國絲綢古玩雜貨俱全

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩安匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啓

大埠永同盛

金山大埠謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

大帮各欵 週[illegible]炮竹發行

金山正埠泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集每樽壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備
諸尊惠顧便知老實

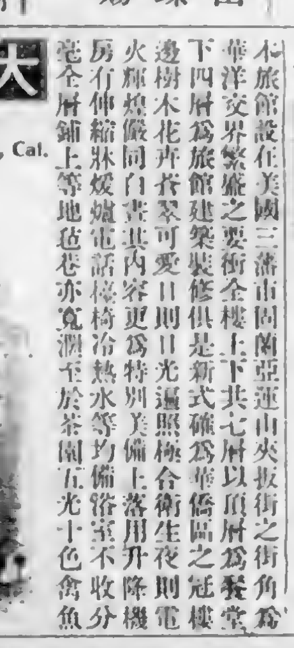
新張金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號爲新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀鋪器用華美而備夜則電燈輝煌熄否隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全鋪地氈下層卽廣綸公司統辦寰球貨品量更無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡欵且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉 本旅館主人謹啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

大觀旅館新張
HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.



本旅館設在美國三藩市開角亞連山夾板街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀煖爐電話櫈椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地氈巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎

旅館電話 差拿壹〇〇二
茶園電話 差拿壹壹五六
大觀旅館董事劉玉鈿 張海 張壽 伍時雨 曹榮 周燦 譚挹謀 朱伯元 江力濟 啓

金山大埠成信號
中秋月餅
各色禮餅
SHING SHUN CO., 909 Grant Ave.
San Francisco, Cal., P. O. Box 2467

各色美西茶米油糖 蘇杭雜貨各欵俱全 留聲机器新出唱碟 如蒙光顧童叟無欺

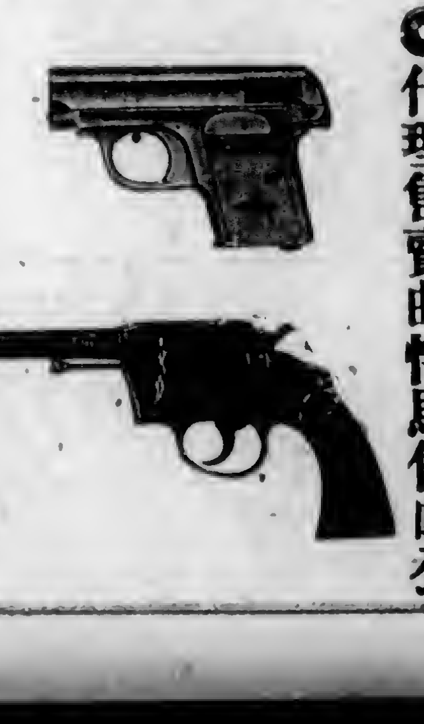
金山正埠萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客幷承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號幷接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美西炮竹生粉蘇杭鞋襪及各貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

◎總代理岡州星期報



◎代理售賣曲特馬仔嚧公司大小手鎗價格克己

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨

僑胞惠顧取價從廉以圖久交

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四删	十四元
最新華英厨書	五元
呂宋華文合璧	五元
呂華英三國會話	二元
華英呂應酬撮要	二元
鄭聽甫華英彙語	二元
增廣華英新字典	一元五毛
日文商務呂宋話	八毛五
袖珍華英字典	一元二毛五
漢譯西班牙文	三元
西太后演義	一元八毛
玉面狐狸	一元五毛
芸蘭秘密記	五毫
余之妻	六毛
洩漏春光記	八毛
驪術眞相	五毫
井底埋香	五毛
日用寶鑑	一元二毫五
双鳳奪妻	七毫
情之素	一元二毫
拳術精華	一元五
男女快樂鑑	一元
廣東黑幕記	五毫
王明陽集	二元六毫
紅茶花	六毫
香囊	八毛
雪鴻淚史	八毫
同命鳥	六毫
花有淚	一元五
謀生寶鑑	一元
胭脂虎	二毛
女俠大觀	六毫
快活夫妻	五毫
拳術指南	六毫
男女之秘密	二毛五
拿破崙患臣傳	六毫

徒將酒癮去云、

●命案審放　廿七號柯利近省爹利士西報云、華人陳錫、被控爲有關涉四月二十號華人陳某命案之嫌疑、連日在本埠大衙挑選陪審員、傳集一千人証、次第研訊、昨日原被告証人、均已訊畢、官將案交由陪審員、密議三十一点半鐘久、因意見不合、不能成讞、官判將案注銷、又茂那厥縣、亦有一命案、關涉其人、將來或傳其到衙審訊、亦未可定、據移民局員稱、若該華人不能成罪、卽將其拘搋回籍云

●老華人病故　廿四號柯利近省碧架失地電云、華人亞芳、年已八旬、昨早因年老病故、查彼前數十年乘桅船來美、向在蘇打柯笨兩埠居住、本處西人、多識其人、

●白妻病故之牽累　四日快些利電云、華人海蘇、向在麥士那縣巴利亞埠居住、其白妻因吸食嗎啡過多、致患重病、昨晚在醫院身故、現差將該華人拘逮、疑其以毒藥與妻用之所致云、

●黑人設立公家銀行　四日芝加高電云、本埠黑人、現集資二十萬元、在黑人區內、開設一銀行、名爲的技士公家銀行、已加入銀行公會、經于昨日開張、凡屬美國之黑種人、均樂與之交易、黑人在美設立公家銀行、以此間爲第一、白人縫衣工黨、亦設立銀行一間、資本二十萬元、亦已開張、

●醉漢毆人被拘　廿五日笠巴西報云、有白人三名、今早半帶醉態、親到華埠、向一老華人索酒痛飲、該華人以無酒答之、彼卽拳脚交起、向該華人毆擊、華人呼伴援救、乃轉將三白人猛擊一頓、後差聞耗馳至、將三白人一併拘去、指爲攪擾案、送官訊辦、華人則無拘究、

●雷火焚燒穀倉　四日波地磨電云、路卡士律埠、有車路公司之麥穀倉兩間、忽被雷火焚燬、另有菸葉六十卡、擬運往別國、亦被殃及、全付一炬、損失物業、約值銀四百萬元、有救火差四名、受傷頗重、舁入醫院療治、

●組立大自由車公司　四日奧哈奧省地頓電云、自由車聯合會員柯度、經邀請七省製造自由車公司代表、會仝集議、組織一大公司、共集資本八十兆元、經已成立、不日開設機器廠、製造自由車、並擬在棉尼鴨布、波士頓、勞士委、新墨、及加省屋崙等處、每建築大自由車廠一間、開機製造、

●戲院火警　四日羅省電云、本埠古老文大戲院、今晚開戲後、忽告火警、當時男女觀者有二千餘人、大爲驚慌、紛紛逃避、幸火勢非烈、不久卽已撲滅、損失物業約值千餘元、

●開票房拘罰　廿六號乾士失地西報云、華人朱偉高三二人、昨被差拘逮、指爲私開票房、有干例禁、是早在衙審訊、官判有罪、每罰銀五十元、將案註銷、

●美國副總統生辰　四日美京電云、今日爲副總統古烈治五十歲生辰、亦爲美國獨立之紀念日、故各界到賀者盈門、并接各親友來電致賀、不計其數、備極一時之慶鬧云、

●發現烟賤人之古弓　四日溫哥華電云、距本埠北方一百里稔技士地方、今日有人掘得大弓一把、長十五尺、重六百磅、據精於古物學家云、此弓約有五百年之久、係烟賤人用石斧琢成、乃前時烟賤人之用品、凡有吉凶之事、則用此弓置在衆人之中、由各人圍繞跪拜、名此弓爲五族之母、現將此弓陳列於本埠博物院、供人觀覽、

●芝城街車工人又擬罷工挾制　四日芝加高電云、本埠街車工人、前與街車公司所訂立之合同、已屆期滿、現工黨要求公司照舊合同續行、工金及操作時刻、均仍照舊、如東主不允、則聯同罷工挾制、今正由雙方代表會商一切云、

●生人變石之奇聞　四日馬市周實省畢士啤電云、西人卜氏、年三十七歲、是日因軀體變石、以致死去、咸爲詫異、查該西人前在巴拿馬操工時、被虫物咬傷其足、醫愈之後、足骨漸變爲石、而身體無碍、曾將脛石擊破數次、免致碍及上身、雖平時飲食如常、惟近九年來、變石之軀體、愈變愈甚、以致氣絕而死、

●侍席工人風潮已息　四日沙加免度電云、本埠餐館東主、昨禮拜五日、將侍席工人平金、實行減少、各侍席人大爲反對、不允照行、遂相率停工挾制、以爲對待、現東主與侍席廚夫等商妥、每日減少工金五毫、經雙方允肯照行云、

●火車出軌傷人　四日乾士失地電云、有火車一連、係由新墨開往三藩市者、是日行至士丙令啡路埠附近、忽爾駛出軌道、車內搭客、共有一百五十人、受傷者三十人、幸皆非傷及要害、或無性命之虞、

●違例賣炮竹被拘　四日屋崙電云、華埠商店、因昨有違例售賣炮竹、致被差拘去七人、送官訊辦、各人均保出候審、

●商場大火　四日斐市那電云、距本埠東南方三十五里之奧路士小埠、今日下午、由商場起火、火勢猛烈、延燒甚速、無能施救、全埠幾盡被焚燬、損失物業約值三十餘萬元、

●老華人被汽車碰傷　四日屋崙電云、華人楊占、年七十五歲、昨日在本埠七街夾委士打街、被日人自由車撞倒于地、受傷頗重、日人絕不停車、直駛而去、旁觀華人、目擊其事、咸抱不平、多跟踪追之、惟其車駛行迅速、不能追及、適有西人爹𠵱汽車、跟隨該日人、追至七街三二十號、未幾華人亦卽追至、大爲譁譟、迫由醫差將該日人拘逮、由後門而出、押監候訊、

●命案開庭審訊　廿五號山地哥路士西報云、華人亞林、被控爲關涉人命案、今早在本埠衙官處、開庭審訊、查原告方面、有証人三十名、被告証人若干、不得而知、若有此數、要研質數禮拜久、乃能訊畢、

●陳親德告別

親德自承家君陳俸命、於四年前來美遊歷、所經諸埠、備蒙各宗長親朋優禮待遇、此次東裝歸里、仍復懇摯招拂、饗筵餞贐、使親德齒頰留芬、行色增光、慚感奚似、兮動程倥偬、未及踵門告別、聊綴片言、登報藉申謝忱、

●蘇南山藥局無棠廣告

不佞蘇南山、蘇貴山兄弟二人、自出國門來美、謀生寄身於加省之毛爹士度埠、開設西藥局、命其名曰蘇南山、歷有十餘年矣、對於我僑衆堂界黨界、時時心存四海之內皆兄弟也之聖訓、故未嘗一履其閾、深恐潮起水湧、涇渭不分、難免杯弓滋疑、用卽登報聲明、俾各桑梓共知、有厚望焉

民國十一年閏五月十二日　弟蘇南山 蘇貴山 同啓　下八

●林華景聲明出堂

啓者弟林華景字賢彩、又名林彩、係台山大嶺宅安村人、現在加𠯿寬埠當工、前列名合勝堂份、緣因現下工務纏身、不暇兼顧、自願退出堂籍、蒙該堂諸執事先生允諾、亦經繳清堂中費用、經於本年閏五月初三日在和平會註冊、表白、並懸標長紅、聲明一切、誠恐間有各界未悉者、今再特派傳單及登報剖白、自後該堂各等事務、與弟無涉、

民國十一年閏五月十一日　弟林華景 披露　上日

●僑胞特別注意

▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明　公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨、凡堂界姓界黨界、概不干預、同人等與各界交遊、無分畛域、所辦事業、如載運先友遺骸與築花縣馬路、維持花縣雜誌、接理唐山郵件等、屬惠羣之舉、近因風潮起見、用敢鄭重聲明、伏望大雅君子留心辨別、敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者甚爲少數、幸勿因此而累大羣、是同人等所馨香頂祝者也

民國十一年七月三號　旅美花縣全體昌善堂謹啓　上九

●江启江蘭特別布告

弟江啓江蘭字競芬、花縣洛塲村人、到美十餘年、素以耕園爲業、近因生意不前、民國十年江啓轉往大埠會新樓當企檯之職、江蘭轉往信利號車衣、兩人素來安份守己、與各界交遊、不分畛域、除列名國民黨外、并無厠身堂界、近因風聲鶴唳、誠恐涇渭不分、用敢切實聲明、仰大雅君子幸勿指鹿爲馬爲荷

民國十一年七月三號　弟江啓 江蘭 同布告

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張、接理恩開台金銀書信、發售會得獎名茶、馳名膏丹丸散、并配製補劑、以便僑胞

回天拔萃　神效補茶每劑二元五毛

四鞭調陽大補茶每劑三元五

十全麗參大補茶每劑一元七毛五

十全大補加茸茶每劑二元二毛五

武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●聯名宣布無堂

啟者弟江堅鈿、花縣洛塲村人梁瑞榮、花縣平山村人、同在屋崙十三街四一六號丕剌西餐館做工、江汝良、花縣洛塲村人、在屋崙步律委街一五四六號西餐館做工、徐照球、花縣平山墟人、在屋崙威十打街萬花樓做工、四人素來安份守己、與各界交遊、不分畛域、并無厠身堂界、近因風聲鶴唳之際、特此聯名布告、俾各界君子咸知、幸勿指鹿爲馬

十一年七月三號　弟江堅鈿 梁瑞榮 徐照球 江汝良 同啓

●聯名聲明無堂

啟者弟何淦波東莞石龍人氏、鄧三府北海人氏、容樹香山南朗人氏、吾等三人現在雪地蝦公司蝦寮當工、雖交遊無分畛域、曾在德和街昭棧出入、向來安分營業、並無厠身堂界、現當風潮劇烈之際、恐有鹿馬之誤、故派傳單登報表明、仰各僑梓週知而免誤會焉

民國十一年七月三號　弟何淦波 鄧三 容樹 同啟　下四

●代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未清者、仰早日依札單掃數惠下、俾得彙齊寄返、以完仔肩、而清手續、爲感

大埠世界日報司理部啓

●局外人無辜受辱

諺語所謂不平則鳴、人之恒情、固理所然也、溯自本省華僑黨爭一事、迄已兩月矣、慘殺之風、蔓延各埠、互相仇報、遺禍無窮、蒿目顚危、怒焉如搗、弟等寄跡異邦、祇爲衣食之謀、概未厠身於黨界、更無助彼抑此之心、凡屬同胞、皆能相見以誠、同望大局之安寧、尤冀雙方早日息爭、共棄前嫌、言歸于好、免至波及全體、耿耿此心、無時或釋、孰意以清白之身、竟被牽入旋渦之內、突於本月十七日有國民黨黨員、帶到軍士闖入各店、拿人不由分說、牽扯入獄、竊弟等歷向安份守己、與人無怨、究其罪名、一無所得、如此受苦情實不甘、若謂意氣用事、權勢在手、爲所欲爲、無異強凌弱、衆欺寡、況一黨之大、欺壓小數之中立者、寧有不得乎、嗚呼弱肉強食、公理何存、素稱文明之黨號、自應根據正義、行事與其對峙者、相顏頑方、不失英雄之面目、奚必拘押無力之局外者、而藉以示其威耶、弟等旣遭強權勢力所驅使、監則監禁、夫復何言、祇有守不平則鳴之義、縷陳數語、爲我海外僑胞共鑑焉

墨國磨詩埠在獄僑胞謹訴

張金 鄭成 陳翰成 潘珠槐 劉生來
岑秋明 李滿元 梅光 梁勝 黃繼
黃殿 吳調光 李烱材 李宜煊 張畢
李汝 關漢 黃會 潘流 陳成
李格 李祖讓 黃培 黃祐 劉柏
鄭鐸 關棉坡 余合

●香港廣東銀行派息廣告

启者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分、其息票現已寄來本行、准於七月一日開派、請遠近股東執息摺部前來收領爲荷、凡執有轉股票之收條者請即將收條付來轉換正式股票、以清手續、此布　上二

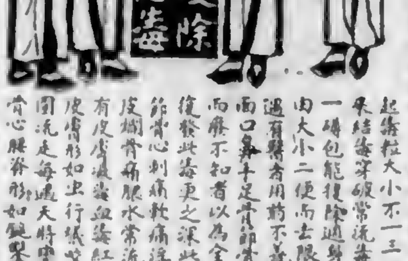
民國十一年六月廿六日　金山廣東銀行启

●諸君僱自由車注意

弟現購有新式自由車兩架、每架可容五六人、以利便僑胞出入及遊覽各處名勝、如蒙諸君見召、請由電話通知、自卽應命而至、仰祈留心惠顧爲盼　電話號數日間差拿二六　夜間五四四四

梁杰 梁鴻 梁鵬 梁鶴 父子兄弟同啓

統治花柳風濕百搜丹　每樽伍員



朋友呀、汝睇吓個圖形、意成咁緊要、皆因皮膚染有各種濕毒濕癬、汗癬乾癬、牛皮癬紅雲癬風癬疥癩、肉粒花柳餘毒、血毒疔毒、紅粒痕癢、皮毒形如蟲行蟻咬、以上等症、不論頭面身體手脚等處、新起舊發、卽將此藥水先洗乙患處、後用藥膏搽之、如患處見愈、再將藥水藥膏洗搽數次、立卽全愈、無後發　藥水每樽二元　藥膏每盅一元五　郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五　各國二毫五

金山大埠 方仲山醫生啟

FONG CHUNG SIN

通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.

寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意、在尾慎街門牌二千一百四十五號、經有半載、生意頗興旺、今爲擴張起見、各股東集議、先加招新股五萬元、美金分作一百股、每股五百大元、每份五十元、十份爲一股、但認股之日、卽每百元收小股銀二十元、爲因實以後每股每月限收股銀一百元、分每月一次、但交銀之日、照計來銀起週息每百元一分算、有志投資實業之機會、及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知、至派息元月一號、爲一期、七月一號、爲一期、回國者幸勿失此良機、現在趕緊辦貨、宜銀週轉、如意附股、無論多少、仰早日將股銀寄下、以應度支、倘生意陸續進步、再加招股開枝、所兼辦中國各欵貨色絲髮、務期合消於美國、以投各種人之所好、而促進商務之發達、豈惟吾儕股東之福、抑亦吾國商戰競爭之利器

茲將簡章臚述如左

一定名本公司爲白衣蘇杭實業、向美國加省政府照例立案

二本公司招股限期準於西歷九月卅號止

三本公司專賣西裝服飾貨品生意、以吸收西人利權爲宗旨

四本公司爲振興工藝發展實業起見、特自設製造廠、製造各種衣服貨品、貨樣新式、爲婦孺所樂購、實足與西商作營業上之競爭

五本公司所收人股銀、盡行附貯本埠殷實銀行

六凡股銀不論多少、其股銀或親交或寄來、或交招股人、須將認股姓名籍貫住址註明、以便通信

七凡認股銀者、一經認定股後、卽作爲實額、其已交股銀者、不得中途索回股銀、以歸劃一

八凡股東如有半途退股、須先商諸本公司、首肯方能頂與外人承受、或遺下其妻子、均須取有本公司轉名單、以原人簽押名字、連股票一齊交來勘驗、妥當乃准將原名取銷、換給新票、倘有遺失被毀情事、須自行登報三天、將股份號數聲明作廢、方能補發

九本公司爲愼重財政起見、無論內東或外東、及其他團體、均不得向本公司移借欵項、以免牽動公欵

十本公司名義關係甚大、凡股東董事一切當職人員、不得擅用公司名義、爲私人簽押各件情事、以免牽累

十一本公司日中現欵項、由司庫按日如數附入銀行、至提支時、須由總理司庫書記四人中有兩人簽名、方能發生效力

十二凡各股件公司當職、無論何項工務、須照規而行

十三無論何職份人、或有要事告假、須早日報明、以免兩誤

十四日後生意興隆、開設枝店、所任總司理人、由衆公決、不得私相授受、以權重職

十五各件不論何人、或不依鏢期上工、俱照規條登記、免礙公盤

十六各件或股東在舖賒貨物、先要總司理人首肯、方可執行

十七欲外人入舖當職、先要問總司理如意、方能受任

十八無論何人出糧、須要依規而行、不得預支先借、以免混亂矣

本公司規程太多、未能盡錄、謹舉十八條公佈、以昭公允焉

發起人　馬治如　劉潤彰
劉社祺　張權君　鄺永君　陳品信
陳金旭　余德君　胡華君　陳仲源

贊成人　黃成君　余華興　陳金開
陳邦君　胡盛君　黃官扶　馮善祥
黃益昌　余永隆　陳祐君　陳關明
劉保君　劉發君　胡楚生　蕭海林
陳孫烈　陳象淦　劉定君

謹將第一期認股芳名開列

陳良添五百　陳源生五百　陳九君五百元
陳泮紹二百五十　譚球君三百　黃保君二百元
陳燕君二百　陳宏安五百　陳成君三百元
陳大君三百　陳芳祺二百　譚根如二百元
胡炳臣二百　簡傑君一百五十　余瑞德三百元
余健德三百　劉海君三百　陳吉君一百元
盧奕初二百五十元　陳桂楠三百元
陳洪君二百

萬國股收欵
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.

本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

●江西教會恐孫軍擾害　四日上海電云、接江西省贛州天主教會六月十五日來函、謂天主教會、因孫文派兵侵犯江西、深恐孫軍擾害地方、特派代表數名、及華人教徒等、各持英美旗、及紅十字會旗、白旗等、同往見孫軍司令、請其飭令兵隊、如入境時、萬勿殘害地方、保全民命財產、孫軍司令、當卽允如所請、至孫軍入贛州時、亦無大擾害云、

●鐵路工黨實行罷業四誌　四日芝加高電云、鐵路公司、減除工人辛金、在路上當工之工人、共有四十萬名、均大反對、已預備罷工挾制、惟工黨首領古李布、今日與鐵路工務局委員會議後、暫將罷工通告取銷、候與工務局再行會議如何、乃定實可否罷工挾制云、

本埠新聞

●廣州兵變之電報　本埠信源興號、今早接香港均益泰號來電、報稱廣州省城兵變、九江鄉平靜等情、特登報端、以告關心桑梓者、

●本埠中央庫帑之總額　本埠中央庫房、每年循例將庫帑清查一次、庫內存儲之金銀幣紙幣、及金磚銀磚等、均須點查清楚、此次由管庫員僱用三人、點查三禮拜久、乃能清查完竣、計庫內共存銀五百餘兆元、較之上年、增多六十二兆元、又所存者多屬金條、每條重七十五磅、係爲輔助國家銀行紙幣之基金、計開、金條值銀三百六十八兆三十四萬三千六百五十五元零四仙、金錢值銀六十七兆二十五萬八千五百零五元、金磚值銀四十四兆四百一十萬零三百七十三元九毫九仙、銀圓三十六兆九十一萬二千零六十六元、小銀圓五十七萬八千二百三十四元、銀磚值銀一十七兆廿三萬二千一百六十六元九毫九仙、零星小銀三十五萬六千零五十八元三毫六仙、紙幣值銀三十四萬八千二百四十元、輔幣之銅鎳質、值銀一萬零三百零九元八毫七仙、統共存銀五百三十五兆四十四萬九千六百零九元一毫九仙、

●同源會新舊職員交代　本埠同源會、昨晚八點鐘、舉行新舊職員交代禮、男女來賓蒞會觀禮者、極爲踴躍、當時有音樂跳舞彈琴弄法等、以助興趣、至十一點鐘、以冰糕餉衆、如儀而散、

●南京船又搜獲毒物　益三文拿西報云、本埠稅員、昨日又在南京船搜獲哥乾值銀五千元、此種毒藥、係藏在鹹蛋內、照例該船須加重保單、方准開行云、

●營房用飛機救急　本埠比施地都砲台之營房、現用飛機爲急救傷兵之具、昨日有兵士兩名、在非啡埠因乘自由單車失事、致被跌傷、卽用飛機、運載回營、由軍醫調治、此爲營房用飛機救急之第一次云、

●警差被匪鎗傷　有西人兩名、一李柯頓、一蔑佐、前晚行至沙加免度街夾地𠷈街、被西匪四名、要截前途、以鎗指嚇、禁勿聲張、欲搶刦財物、警差聞耗馳至、卽上前干涉、惟被該匪鎗傷、一彈中腹部、一彈中臂部、倒臥於地、當時無人知悉、血流如注、迨至昨早、始有人瞥見、卽將其車赴醫院療治、惟流血過多、恐有性命之虞、

●美日輪船相撞　日船鎮洋丸、乃由大西洋開回日本者、昨早兩点鐘、行至距本埠南部十六里海面處、因霧霧蔽空、咫尺莫辨、致與輪船麥乾尼號相撞、勢頗劇烈、鎮洋丸船頭略受損傷、麥乾尼船身亦受微傷、惟均無大碍、尚能行駛、鎮洋丸駛抵本處附近之疴房、暫行停留、麥乾尼船則駛往山比度港、從事修理、

●招募日人往墨界墾闢　西報云、日文報紙、登有廣告、謂有農業公司、在附近美國之墨界、購有田地五萬畝、任人自由墾耕、故在本埠與羅省一帶、招募日人、轉往該處、領地耕植、以期發展農業、曾獲利權、且免受美國苛例之壓制、又在墨國線那嚕省羅士嚕珠埠、附近車路邊、亦有肥沃田畝一萬二千的架、每的架值銀一百七十五元、由別公司招募日人、前往墾闢、藉圖利益、

●船開人數　中國郵船公司之船南京號、今午由本埠開往遠東、頭等位客五十名、內有中國郵船公司駐美京律師軒啡路、廣東銀行總理劉興之第三子劉根廣、保滋堂陳任國、陳俸之子陳親德、二等位客三十六名、大艙位客二百名、內假道者數十名、

各埠新聞

●刦郵賊匪終難漏網　四日紐約省梳付列電云、去年十一月、有賊匪一幫在紐約劫去担保郵件值銀二百萬元、偵騎四出、久未查獲匪踪、惟有花咕八麥卡地、查有西人三名、疑係此案刦匪、卽跟踪偵查數月、知有端倪、近日遂與該三人結交甚深、于其劫掠之債票、藏在某處、均偵悉一切、昨遂報差到伊等寓所、搜獲債票十萬元、又在左近之大樹下、掘獲債票四十萬元、該三人、一坦士、一布拉士、一林卜、一併逮案、候官訊辦、

●看守酒廠警差失踪之可疑　四日屋崙電云、西人基亞、以酒業起家、在本埠八街五百三十八號、設有酒廠一間、自禁酒後、仍釀酒售賣、日前被禁酒委員查悉、將其酒廠封禁、內有酒酵值銀十五萬元、派有兩差在此看守、距有一差、昨早忽然失踪、不知去向、現警察廳長派差四處訪查、並加派差數名、看守該廠、以防匪

●遷舖謹啟

本藥房頂受委巴利街六十一號之舖底、現改良裝修完妥、經七月一號遷入營業、僑梓賜教、請照寫下列門牌可也

●實至者名必歸

宴因內助患外痔起粒、症形如雞心、經用中西各家痔藥調治無效、隨向五湖大藥房購痔膏二盅、痔散三盒、照法施用、立卽全愈、足見陳景山先生發明痔證、分給痔圖、創製痔丸痔散痔膏、實爲中西醫家未有之奇術、用特據實登報、以表先生之國手焉

大埠上海洋箱公司陳宴拔露

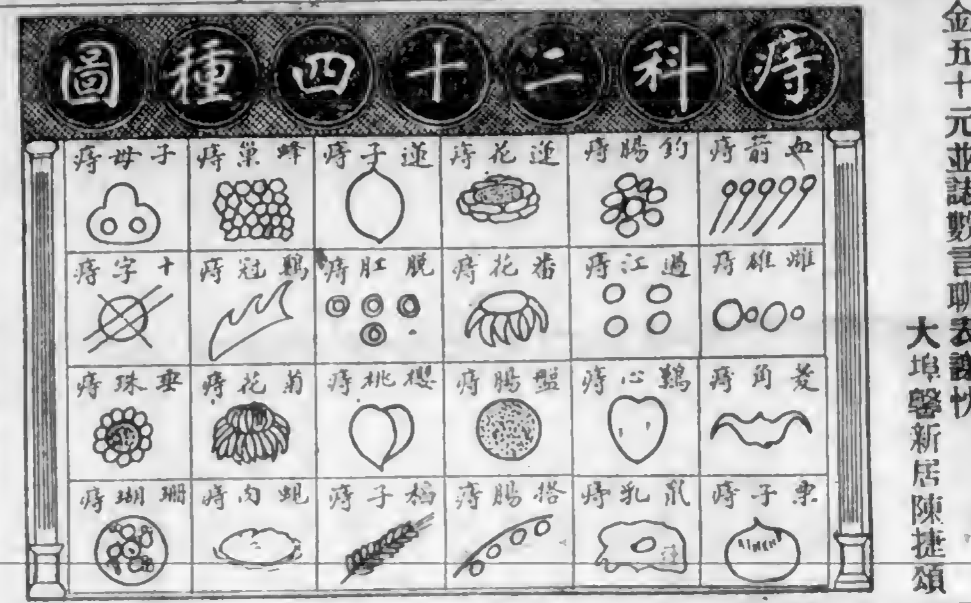
杜染咳嗽、喉癢痰湧、氣促不能眠臥、諸證頹惡、已極、經中西醫士調治數月無效、用特詳列病狀、函請陳景山先生按證訂方、卽蒙付來藥八劑、照服五劑、諸病隨脫、先生醫術可謂神乎技矣、謹此登報、俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉

尾打利埠恒安昌胡和杜拔露

碧患菊花痔十餘年於玆矣、每飲咖啡過多、鮮血淋漓、屢次調治、總不見效、幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明、卽在五湖大藥房購痔丸三樽、痔膏二盅、痔散五盒、照法施用、該痔立愈、其醫術可謂遠勝於白人矣、謹此特頌

捷患兩手起紅印、微点如紅雲血癬、形出水痛癢、愈搔愈癢、水流至處、卽發生紅印、兼之大便閉結、如是數年、遍請中西醫士調治、費盡金錢、總不見效、玆特向五湖藥房就景山家先生調理、卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅、服方藥十餘劑、諸病盡脫、眞神醫也、謹送酬金五十元、並誌數言、聊表謝忱

大埠磐新居陳捷頌



（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅二元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

電話二八三

通信處 Ng Woo Co.
61 Waverly Place San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到

永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

就如辦大幫

唐山濟補藥酒

當行特別計平

對大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各件齊備　價廉不二　貴客光顧　從速付寄

金山大埠都板街八百零四號

電話差拿三一九一

甄碩光醫生寓內

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年、兼在美京移民總局當法律部員十有餘年、對於華人入美條例及一切事務、非常熟悉、今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所、在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號、與中國總領事館相連、專理移民局華客來美及取照回唐、或着妻子女來美等護照、兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵（卽護照）遊歷外國、至華客到埠時、如有被阻留情事、定必逐日親到烟治埃崙力助、如由內地各埠到來委辦、定必竭力相就、務求快捷妥當、省時節費爲主、同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務、如蒙委託、面議或通信、均可工費務求相宜

活士律師每日在辦事所時間　電話差拿一三六六

胡棠譯員代理各燕梳事務

FRED WATTS
活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG
胡棠
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
647 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5128

●香港滙單五十九元一二五

金山大埠 國民書局

本局新張伊始、佈告僑梓咸知、承印大小文件、專辦中西圖書、所有文房器具、各樣獨出冠時、選辦蘇杭雜貨、粧飾物品新奇、接造笠巴圖章、工作玲瓏莫比、鏡架妙手裝鑲、大小款式齊備、志圖社會歡迎、取價格外克己、如蒙立單賜教、定必妥捷郵寄、

本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company

508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘、航行檀山日本香港等處、每兩禮拜有大輪船一艘開往香港、船上茶水豐足、招呼妥當、華友葵旋仰早日到來掛號、以免額滿見遺、如華友在別埠欲先買船紙者、可在各大火車公司購買、因美國各大火車公司、皆有代售本公司船紙、本公司設在加𠯿寬街五百零八號、電話失打三千八百號、本公司之船、每於啓行之日由下午一點鐘動輪、茲將最近船期列后

金李倫總統　八月十二號開
威路臣總統　六月廿四號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等係居島件、忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症、羣醫束手、危險萬分、迫卽電請張偉川醫生到診、前後往復兩次、十天各症全愈、據云該症雖屬時疫、而治法因人而施、若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散、鮮不草菅人命者等語云云、先生並救西人多名、感佩莫忘、特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振九口合家暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒、啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用、飲此酒果見奇功、現下風濕全瘳、並無脚軟骨痛、確見先生製造精良、今感大德、肺腑難忘也、特此鳴謝

民國七年九月廿四號　美國山多寸埠雞僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內、包醫花柳內外各症、製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave, S. F. Cal.

博雅齋

接印文件　笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜淹狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane. 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S F Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久、屢醫不效、後蒙梓里薦言、付赤十圓往秘眞先生處取藥治理、卽蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服、陸續付銀取藥治之、三禮拜其數年咳嗽之患、盡皆消除、感先生掃清日久之頑症、感恩靡涯、畧申表揚、以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患、未盡清除、急用大補茶連食數次後、至其毒閉結血管、是以身如蛇皮癢、極難當、頭面浮腫、似如紅雲癬類、內如虫行蟻咬、睡食不安、隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理、一禮拜大見功效、再付銀二十圓續行掃清此患、敬叙數言、銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生　醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨、以致全身筋骨被其扯緊、而日夜痛刺、苦楚難言、蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸、實爲治此症靈丹也、弟聞此言、卽付銀三十元與先生付藥到、弟治理此患、果蒙寄來搜骨丹扶元丸等、依法治之、數禮拜其全身筋骨四肢活動、痛刺盡消、今已愈五載、并無復起、加以身體康强、精神豐足、蒙先生醫好之恩、頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病、前因此症不知不覺、其眼視物畧見朦霞、後至年餘、幾乎不能見物、幸得鄉兄弟留心細看其目內、中点其白汁結障、瞳人隱、卽付赤十元與寫明係眼患起時情形、取藥治理後、蒙秘眞先生訂明此症乃珠底尾翳、睛丸與內消翳散九共同與茶食丸、戒口單紙、弟照法治之、依用頗見功效、陸續付銀取藥醫理數月、果然清除白翳、瞳人復現、視物光明、神氣充足、誠賴先生復我光輝、感恩不淺、謹申數言、以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久、頑症屢治不愈、每逢風寒暑熱蒸之時、其患卽起、喘促攢眉、寒痰上冲、扯氣痰鳴、幾乎有氣出無氣入也、其苦楚難以備言、蒙友引薦付信往秘眞先生取藥效、扯氣九二両同取溫中氣化痰結茶數包、照依先生付來食茶吞丸之法、連茶卽以收到用之、一禮拜久其功大見、陸續付銀取藥、醫理兩月之久、其扯氣之患、一切全消、今以好妥數年、永無復發、此症銘感深恩、敬告同胞有染此症者、速付函來取藥治之、免受困苦也

阿連埠甯邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加鏵寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK

Market & Sansome Streets　San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元、本埠總支行共六間、一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利、三個月週息四厘算、凡由一四七十等月一號起至十一號止、無論何日附貯、概由各該月壹號起首計息、附貯後得隨時起回、欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（卽怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法、每千元每星期約供二元、每月約八元、此銀乃用供保費人之名義附入本銀行、週息四厘、利上生利、供保費人倘欲退保、得隨時携部到本銀行提回存欵、倘供足十年、買一千元者約得一千三百二元、倘十年期內身故、其繼承人除向怕思域公司照保額領足外、再携部向本銀行提回存欵、倘期內因病或意外致成殘廢、則不須續供、存在本銀行之銀、任便取回、另由怕思域公司月給津貼、及照章賠償、投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

醫生 譚緯棠 自製經驗藥丸 寄售

敢者弟前到美國金山埠壹廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世採選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂蒙信用（弟已返粵）專心揀辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到齊寄售）諸君惠顧書明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫● 藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓
Canton, China.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

留心細看

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢疲倦
氣血虧損手足痲木　腰膝疼軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見痲木
思想勞倦損腦傷腎　工餘過勞勞神傷形
面色過度久流虛汗　無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便淡痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧

如患此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使將老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價銀 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

特別精製 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

◉有風濕者注意、每患風濕之人始則不以爲意乃見痒痛之時其風痰濕已從入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本醫不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患出頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈則 痰濕滯中胸爲脹痛 或腰背見疾頸膊難轉側 舉手拔痛頸手痒麻難於握物於伸縮 腿拔膝軟閘痲趾痒 絡筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相乘中身不遂由氣血虛風疾從襲痰濕結膜氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言非誣不敢虛妄單內細詳請試更知

夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料伍元

此丸專治夜夢遺精　火燥水虧見色即洩　精道失固便咀即漏　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神　單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.

泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.

廣昌和 屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

（芝埠）生源號廣告（市卡）
Sang Yuen & Co.
53[illegible] S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花罇時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊鐵條各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便安 生源號陳兆芳啓

中國新聞

◉新議員反對恢復舊會電

各報館均鑒、夫民主國家、當以國會爲主體、無國會固足召亂、無良好之國會、更足遺殃、試觀民國十一年來過去之歷史、禍變來由、即知其概、本屆國會係依舊法改選、在政府既克以繼承總統、尊重民權、而被選者、亦確自由、絕無黨派官廳之操縱、無非欲挽回厄運、壽民利國、藉衛身家、詎自被選來京、已逾一載、召集之令未下、恢復舊國會之謠已興、初由爲梁葉主張、近戰事方終、舊議員仍竭力運動、夫議員不過人民之代表、斷未有十年以前之選舉、代表十年以後之人民、開五洲各國未有之惡例、遺中國後世無窮之亂機、況按法衡情、改選告成、即人民取銷前議員之表示、同人等以國家安危所繫、總統存廢攸關、不得不代表民意、鄭重聲明、將舊國會不能恢復理由、條列于後、請求諸公主持正義、增發名言、俾作典型、昭示來許、並請政府立頒參議員選舉辦法、南北未辦衆選、各省長官、趕速舉辦、期以三個月召集、先以籌統一之定局、進而謀憲法之成功、耿耿此心、謹先宣告、茲將第一屆國會不能恢復理由、分法律事實兩項說明之、聞主張恢復舊會者爲六年解散之國會、查六年解散國會之議員、分爲南北兩派、在北者即經濟調查局之委員也、據其恢復最要理由、曰維持法統、申言之、不承認解散命令也、夫解散令既不承認、則議員資格、當然存在、廣州之自由召集、亦爲法律所許、尤爲議員者應必以法統所系之身、力盡維持之責任、何以肯賣廣州維持法統之國會、擴充解散國會政府之官員、認解散之令、作官吏即可默認、作議員即可否認乎、是其議員之資格、不待南方取銷、早在北方喪失、法統斷絕、尙何有恢復之徵機、或曰此南方取銷之議員、於國會本身無關也、故其自由召集、遞補議員、制定憲法、種種正式之會議、迥與初次非常不同、然姑就廣州言之、計其日時、又居六紀、不特衆議員早經任滿、即參議員亦已逾期、法統久懸、又何有恢復之餘地也、然尙未改選以前、亦可延其名義、茲者政府已依據南方所謂之法改選矣、是新選者不得目爲非法、護法者即不得不認爲議員、蓋人民所有選舉及被選舉、載在約法選舉年限、選舉法亦有正條、講法統者更不能稍有侵害、況議員本人民之代表、今人民以另選代表、是前代表之根據已失、舊議員之名義自銷、法統轉移、史何有恢復之論據、此法律上舊國會之不能恢復理由也、至若舊國會已往之成績、昭昭在人耳目、無庸贅言、即以制憲論、當國家改革之初、諸待建設、則國會惟一任務、即在憲法之速成、若果行日程功、庶帝制復辟、可不發生、又何有南北分崩之禍、詎乃舍本務末、虛擲光陰、兩次無成、猶歸咎於解散、然廣州制憲絕無絲毫障碍、乃何仍破裂無遺、蓋黨見太深、份子又雜、所以一而再、再而三、終不克成、今尙望其而四而五乎、況歷來戰禍、何一不由舊議員搆造而成、即如此次奉豫禍端、非由舊議員力謀恢復、勾結梁葉趙傑、假統一以煽惑乎、夫以南方取銷之議員、乃以恢復爲統一之號召、非極愚者決不爲其所愚、即彼議員中亦多有否認者、不謂張趙竟爲所誤、今猶欲欺衆人、現其中親日派交通系份子甚多、影響於內政外交甚大、與其悔後、不如愼初、此事實上舊國會不能恢復理由也、然力持恢復說者、以爲非恢復不能統一、試問南方統一、僅在國會乎、較國會問題重且大者尙多、如能允其要求、則統一不難立見、否則恢復經濟局之議員、不能統一、即恢復廣州之國會、亦不克統一、徒以擾亂全國政局、推翻國會總統、褫奪選民公權、既無濟於目前、復遺禍於身後、國內不乏明達、當必有正當之箴言、此非爲議員計也、爲國爲民、以應召集新國會爲救時要務、況已選竣者有十一省區、未辦者各速舉辦、至遲三月、當可告成、一俟國會重開、首以案決糾紛、謀中華之統一、進而商定制度、籌憲法之安全、成敗安危、在此一舉、邦人君子、幸以敎之、不勝盼切待命之至、皖蘇魯晉甘新奉吉黑蒙青海十一省區衆議員全體同叩漾、

◉曹錕保熱察綏巡閱使

熱察綏三特別區、爲京畿屛障、地聯蒙疆、防務尤關重要、現各該區尙有奉系軍隊盤踞爲擾、亟應妥籌收拾、以策久安而固邊圉、聞保定曹現昨有密電到京、請設置熱察綏巡閱使一缺、統轄三區軍事、內以鎭撫所屬兵民、外以防堵俄蒙黨匪、幷以東三省目下漸有抗命形跡、熱河直通關外、尤須遴派大員、統率重兵坐鎭其間、方可消除一切隱患、至巡使一職、責任重大、查有步軍統領王懷慶、久歷戎行、威望素著、若令擔任此席、必能游刃有餘、務懇鑒核賜准、明令施行等語、聞統總接電後、業將原件發交院部核議辦理、

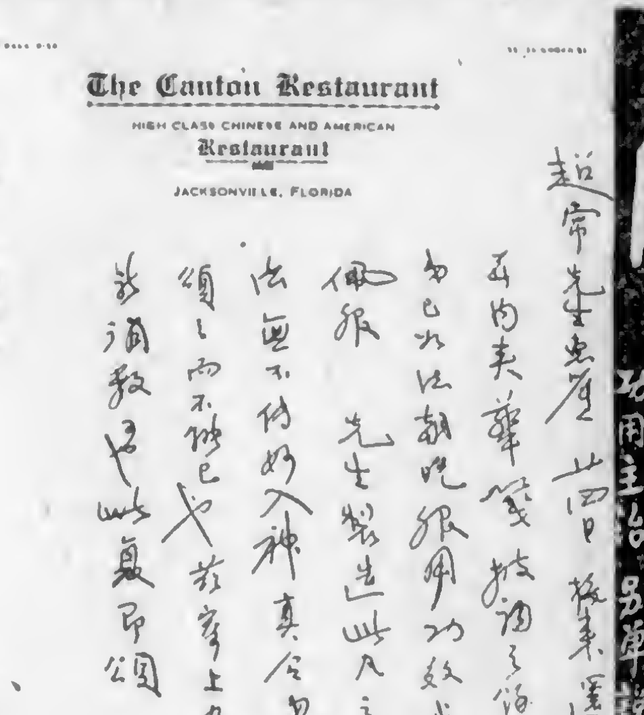
◉客郵撤廢後檢查辦法

中國客郵之發展、業已通過華會、定於明年一月實行、關稅務處特擬定客郵撤廢後之檢查郵件辦法、茲抄錄其通令於下、准外交部函開、駐美施公使電稱、華會議決於明年一月一日客郵完全撤廢、其有關之四國、均已分別允許次第實行、凡客郵撤廢後、一切經由客立郵局之郵件、除掛號之普通訊、函由表面觀察可知、其僅保青寫之件者外、均應由中國海關官員、就各該郵局檢查、以決定其是否帶有應

敢問？

爾有風濕、寒濕、汗濕、周節痛煩、四圍流走否、柳毒前患而兼夾風濕否、瀉痰、度傷氣、敗血、痕痒、起粒起印否、請飲（花柳風濕酒）以治之、（花柳風濕膠）以代之

或道阻且長、輸運不便、可用主治品單說明、欲知其詳、函索即付

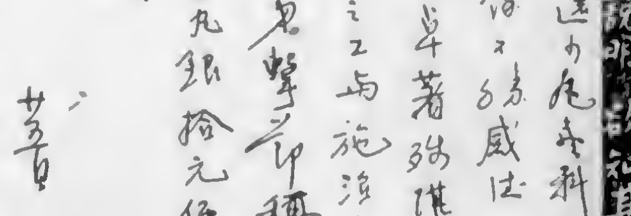


The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生惠鑒 四日接來運到丸藥[illegible]威仕[illegible]

[illegible]

弟伍任熙謹啓



妙醫遺精

弟患遺精今已五年病勢纏綿治藥乎術率 趙超常醫生遺精散及益真丸 兩藥癒疾得療 妙藥惠庫足 堪介紹

僑居加拿大李易炳
Han Chong
Sutton W. Ont.
Canada

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元　還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元　花柳風濕酒醇　每樽五元
代理處　烏約杏林春　芝加高義聯祥　緬佛市昌勝公司　每料三元
五之藥房趙超常先生通訊處　Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.　雲高華金利源

馮鶴屏 醫精 眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸瀝散 不論何種頸瀝重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員

補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞耍食補回氣血全料廿員

花（柳）萬靈丹（每樽五員）

統治魚口痔疔橫痃芒菓五姊妹七仔𨋢 凡屬花柳毒症聖藥一到立見奇功小症一罇見效大症四罇全愈身體不傷積毒掃盡故敢稱爲花柳聖藥 服時方法服後情形詳列單內用時便知

永春藥房謹告

通信處三藩市書信館信箱號數第二五五三號 外埠各商店欲代售 如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

廣東台山縣 荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

敢者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉 一年期附貯週息六厘 半年期附貯週息五厘 港紙廣毫附貯由貴客自便 總司理余熿和 益信銀號披露

◉本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

本報有玉面狐狸小說發售（每套壹元五毛）

◉趨時衣服發售廣告

本公司設在都板街門牌一百三十號即前時名爲租芬乃路之舖專發售上等男人西裝衣服向蒙華友惠顧不勝銘感茲辦到夏天時欵西裝衣服一大幫以應貴客需求每套價銀三十元或三十元以上貨眞價實欵式趨時華友諸君惠顧無限歡迎 [illegible]

和夫士衣服公司啟

© LEYENDECKER

WORTH'S
Worth Sheean Eber
130 Grant Avenue.
Formerly The Juvenile

蔡元春應驗丸散廣告

本醫生不惜重資羅致珍貴藥參茸鹿茸製造特色強種自來精專治男子色傷精虛[illegible]

強種自來精

定價 每一樽銀二元五毛 每三樽銀六大元 外埠寄費另加

參茸三鞭補腎丸 [illegible]
鎖鹿二仙固眞丸 [illegible]
有夢遺精固本丸 [illegible]
無夢遺精蛤蚧丸 [illegible]
加料合歡膏 [illegible]

總發行所
HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

寄售處信來
SON LOY
6[illegible] GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈痔疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔壓惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

[illegible]

○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五圓

[illegible]

○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元

[illegible]

○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元

[illegible]

○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元

[illegible]

○○參茸鹿羓三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元

[illegible]

○○來函恭錄

蔡元春大醫生鑒 敬啓者弟有隱疾不可對人言者中西醫藥皆經試遍毫無對症之藥今看中西報見有參茸鹿羓三鞭補腎丸之妙用特付紙銀五元二毛五仙付一盒試用如有靈效再寄可也 敬頌 醫安 紐約林鈺鋼字上 一九二一年元月廿四日

敬啓者弟於本月四號得收參茸鹿羓三鞭補腎丸一盒依照盒面方法連服四天即見功效弟素好煙花曾染大瘡不能親近物色久矣觀服此丸之後果遂目的先生造此神丹確非別家之藥可以比美今再付上紙銀四十一元求寄全料伏望早日交郵擲下得收無悞草此奉及 蔡元春先生鑒 紐約林鈺鋼上 二月十六號

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

備戰止急油 英勇强悍 妙不可言 每樽弍元

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹名樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

常青園合時鮮瓜菜

金山 源發 正埠
YUEN FAT FACTORY
30 Wash. Alley. S. F., Cal.

本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧

精製腐乳 豆腐 牙菜

電話一三四三號

司理人 林德勇 黃君恂 啓

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合

◉代理屋崙萬源腐乳發行 金山大埠茂利號謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
801 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CA.

本堂分別西北鹿茸花西野山土木人參西野山老樹柑油玉桂各省地道藥材各號丸散膏丹各款天補茶具不俱全大幫發行價格相宜 各款大補茶價目列後 [illegible]

◉醫生梁壽南常寓

本銀行現在華人街尖角自建之新樓營業兼接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務從我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢幸甚

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行匯單通行于我國內地各城市
●定期存款週息 三個月三釐 六個月至一年均計四厘

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE
San Francisco. California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外和宜如蒙光顧請函示知

◉列國對俄問題尚未解決

四日海牙府電云、經濟會議各國代表、連日在本京會議、討論對俄問題、現尙未妥協、因各國要求俄國政府、先行公認各國前在俄國損失之物業、担任賠償、方允提議借債與俄國、惟俄國代表、則要求協約國先將所索賠欵之數目、詳細列明、乃允會議此事云、

◉英法議立盟約

四日倫敦電云、英國陸軍部長亞雲士、今日出席下議院、向衆宣言、謂英國現與法國會商訂立盟約、如德國將來侵犯法國、則英國派兵助法攻德、至詳細條件、俟妥商後乃行宣布、

◉英代表倡議裁兵

四日巴黎電云、國際聯盟會、現在本京會議、英國代表施梳爵士、提出減兵草案、請各國代表議決實行、其減兵之法、分爲美歐亞非四大洲、如一洲有事發生、不用請求別洲派兵援助、現將此案交由委員會討論、議定各國減少海陸兩軍、各國如表同情、均可加入、若此事見諸實行、則彼此可以保持永久和平云、

◉日本定議減除陸軍

四日東京電云、日本定議減除陸軍五萬六千名、今日已由內閣通過實行、查其裁兵之計劃、師數仍舊、惟營隊則減少、計裁減兵士五萬六千名、于十二年內、可節省軍費日幣二百五十兆元、如過十二年後、則每年可節省軍費二十三兆元、現并定議整頓軍備、改用新式鎗炮、加增大砲及機關砲、于十三年內、約需欵二十三兆元云、

◉日本延遲簽約原因

四日東京電云、美京會議所訂立各種協約、經由日本樞密院完全批准、原定今日由太子攝政簽押實行、惟適美國海軍部長丹比、來遊日本、各界均其歡迎、故延遲兩禮拜、然後簽押云、

◉日相宴請美海軍長

四日東京電云、美國海軍部長丹比、及一八八一年美國海軍大學畢業諸同學、應同學日人瓜生之請、來遊日本、大受日人歡迎、今日由日本首相加藤在本京請宴、此次宴會、赴會者均名望之人、除駐本京美公使及使館諸員外、均屬日本大員及政黨之領袖、賓主一堂、爲日本近來最大之宴會云、

◉德議院批准德俄協約

四日柏林電云、德俄兩國代表、日前在意國展那亞締結之協約、是日由德國議員、在議院提出、請求公認、當時無人駁論、即通過批准、惟共產黨議員、謂此約批准之後、凡與勞農政府訂立別種條約、亦須批准云、

◉德國時局之混亂

四日柏林電云、德國政府、現恐社會均產黨、發生暴動風潮、特加派兵警多名、巡守各處、藉資鎭攝、今日下午各行工人、一律罷業、反對日前暗殺外部長律那之黨人、決定罷工十二點鐘久、鐵路及各工廠工人、概行停工、現民黨與社會黨惡感甚深、勢將決裂、又工黨今佔據前德皇威廉之教堂、爲辦事機關、今日午後、各工黨列隊遊街、均手執紅旗、計各工人罷工十二點鐘久、政府約損失銀由一百萬元至二百萬元、又柏林電云、本京商會之樓、昨晚被人擲擊炸彈、勢頗猛烈、爆傷數人、該樓亦被炸爛、又柏林電云、現觀德國之大局、日益混亂、黨派紛爭、今日帝制黨人、各持鎗遊行、在工人會議附近之處、往來不絕、查昨有大報館主筆乞定、在其寓屋、被帝制黨人暗害、受傷甚重、不醒人事、共有兇手兩名、內有一名、當被拘獲、查其身上、搜有文件、乃帝制黨人、欲圖恢復帝制、乞定爲德國報界最有名望之人、向來反對專制、當歐戰時、乞定曾著論攻擊德皇、謂此次戰爭、乃係德皇爲戎首、至德國厲行潛艇戰策時、又著論反對、當時美國各報、亦多將其言論轉譯登載云、

◉德國賣國賊禁錮終身

四日柏林電云、德國男爵比列典、因串同寓在文匯治埠之駐德法使打氏、設法將德國南北分治、俾駐在德國南部之法兵助治南德國、惟事機不密、因而洩露、致被逮捕、指爲串同賣國、有犯國家最重大之罪案、昨由法庭審判、罪有應得、發往文匯治埠監、禁錮終身、以昭炯戒、

◉坎屬僑胞組織國民外交會

坎拿大溫哥華函云、中坎兩國行將磋立商約及移民約、此舉關係華僑全體甚爲重要、茲本埠有熱心僑務之僑胞十餘名、因此發起組織外交會、昨致函本埠中華會館云、中華會館董值諸先生均鑒、敬啓者、同人等因聞中坎兩國商訂移民及商約事、不久見諸實行、於我旅坎全體華僑關係甚大、是以同人等本良心上之主張、發起中華國民僑坎外交會、專事鼓吹全體華僑注意研究斯兩約、然將徵集衆意、以爲駐坎中華民國外交官後盾、務使早日完成斯兩約、以爲我僑胞之保障、爰修寸楮、敬求諸董値先生於本星期六晚（即七月一號）召集華僑全體大會、以促會成立、不勝翹企之至、專此順頌公祺、中華國民僑坎外交會發起人林立晃、司徒施、關紹曾、方暢民、黃孔照、劉昶初、陳穰宗、方文瀾、廖襄朋、劉儒堃、葉求茂、葉求欽、朱去非、蔣逸琴、曹麗培、黃蔚生全上、

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦羲墨各埠出口貨品 堪稱熟手批發尤廉以蒙惠顧請照上列西字投遞無誤 [illegible]

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

（工錢求利） 金山 佛蘭西 花旗銀行 （一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香鹼華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己 同源印務公司啓

金山 廣利 大埠
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號傭服罐頭食品各款瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七 金山大埠廣利謹啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價廉相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到 金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理余祐中林琼啓

上海廣益置業建村有限公司招股廣告

啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷

舊金山大埠正昌　匯匯埠余康中
必珠卜新華盛　企李崙永昌隆
紅毛市必千余毓棠　三和
墨國怡靈余萬如　溫哥華余賢和
舞市阻和勝余纘理　加蘭埠益昌
舍路埠裕昌

本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告

號	英文
天元號在都板街	Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街	Ching Cheong Co. 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tai Sang Co. 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co. 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co. 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在都板街	Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街	Wah Chong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街	Tin Sang Co. 814 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

◉造我重生豈不快哉

弟染生陰疽在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到疽成漏孔深有五六寸許脚筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈脚筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也 二埠弟台邑鄺堯恭頌

Jee Chow Hund 629 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco CAL.
P.O.Box 2477

舖在大埠都板街九百四十一號 信箱二千四百七十七號

本號自製 來伏食雜貨 巧造 龍鳳禮餅 各色 鮮明餅食 自餞糖菓 [illegible]

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street., San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良幷其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船相每幅三毫

中國郵船公司客務部譚齊燦啓

差拿船 七月卅一號到 八月十號開
南京船 六月廿四號到 七月五號開

大幫土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價寔久蒙僑胞讚許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲眞貨銀由信館寫赤或由 COD 付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄 始創分枝美洲

協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號 成信號披露

新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣 金山正埠同仁堂祥記啓

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒、差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 每樽五圓 寄費七毛

五淋白 神效止痛丸 每盒四圓 郵費七毛

三參鞭茸 補腎丸 每盒五圓 郵費七毛

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

- ●男女肚痛散每盒一元
- ●痔科白膏藥每盅一元
- ●爛腳拔毒膏每盅一元
- ●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟卡利街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處滙單及附貯按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號卽由一號起息揭銀到來附貯週息四釐常有幼童銀鐵夾碼贈與幼童湊銀凡幼童携銀一元以上到來貯附者卽送贈一具 代理華人陳[illegible]謹啓

ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL

館、商會、各團體、陳司令、胡處長、莫司令、黃處長、鄧處長、黃司令、李處長、尹旅長、許軍長、各司令旅長、團長統、領、邱司令均鑒、智日呈孫大口口陳總司令電文如下、舉等遠戍桂省、讀口口前月智日明令裁撤粵軍總司令部、又接電悉陳總司令離省赴惠、三軍聞之、徬徨不知所措、卽於有日旋師、經有巧皓等日全軍陸續抵省、舉等追隨陳總司令十餘年、其間由粵而閩、由閩而粵、復由粵而桂、生死患難、無役不共、不特陳總司令勛高望重、爲全軍所佩仰、卽感情固結、亦非陳總司令總綰軍符、三軍必徬徨無主、粵省爲護法政府之策源地、粵軍無主、則粵局必亂、護法政府、亦無所託、卽懇大口口俯念粵省爲全局所關、力挽陳總司令出任艱巨、以挽險局、臨電不勝翹企、謹聞、總指揮葉舉、魏邦平、熊略、翁式亮、何國樑、李雲復、鍾景棠、陳德春、羅紹雄、楊坤如、陳炯光、姜漢翹、賀瑞亭、太永寬、王定華、袁帶、紀澤深、陳家武、叩養、司令、熊翁何鍾陳邱陳楊羅李姜賀余袁紀王陳各旅長司令鑒、新克密、得電惠詞懇切、國家多事、非賢者高蹈之時、況競存遠征、實關大局之安危、故自上月漾日以來、每亟欲挽之復出、電報積疊、信使不絕於道、顧競存雖允繼任陸軍、猶未取銷退志、最近桂寇披猖、粵防告警、競存切念時艱、如再借箸爲籌、亦當翻然而改、不卸仔肩、巧日已託精衛商以中路聯軍總司令之重任、此告入春以來、與競存之預約、可使內外兼維、同日文更有電往商、蓋文於競存、始終動以至誠、而不肯稍參客氣、以競存生平大義、炳著中外、君子愛人以德、若操之過蹙、不任有迴旋餘地、殊非待士之道、烈山等介、重穴求玉、長此相迫、文所不忍、亦君等所當知者、知君等袍澤誼深、愛鄉愛國、故切言之、專此布復、孫文、

●一起一伏之紙幣潮

邇來紙幣價格、起跌無恒、近兩星期銀店找換 均在八成以上、証十日午、市面找換、每百條跌價五六元、城內各銀店、又強半關閉鐵門、始行交易、商民覩此、不免少受驚疑、查其原因、泰半由鹽業罷工影响、鹽商因工潮未了、於繳納稅餉、與買賣交收、暫行停頓、紙幣驟少一宗銷路、市面畧見充斥、而慣造謠言之淡友、遂乘機遏抑、紛將大幫紙幣、往各銀店找換、銀行公所、因未規復買賣紙幣之劃一價格、各銀店遂無一日三市之眞行情、祗有各相訂價、視存貨之多少、爲定價之高下、故一日內、由八一而跌至七五、幸政府維持之法、已在積極規畫中、一切官欵收入、悉以紙幣爲本位、一般有識之商人、多不敢賤售、故尙不至爲奸人所搖惑、又在近日廣九鐵路等處拒收紙幣、一般商店、以爲公立機關、尙屬如是、因此對於紙幣、益爲歧視、其不二價之商店、均效各公司將價提高三四成之辦法、找續則定每毫十仙計算、彼之爲此、不特絕無吃虧、且較諸平時獲利尤厚、至各酒菜館、除提高價銀外、并多以銅仙爲本位、找續時與以紙幣、則每毫十仙計算、倘若與以現銀、則每毫十二仙計算、各茶居亦多效此、太平橋之平香茶居、且更標明一元以下、銀毫交易、以故茶費若干一元以下者、無論與以何種省行紙幣、均拒絕不收、但茶居行工人前嘗紙幣風潮初起時、曾以糾察除自任、四往查拿歧視紙幣者、今各茶居歧視紙幣諱無可諱、反未聞其起而糾察、因此社會對於此事、遂又議論紛紛、而萬惡之淡友、又復從中播散謠言、因此日來紙幣價格竟成一蹶不振之象、當局倘非速施實力救濟方法、出[illegible]者吼、受累眞不知伊於胡底矣、

●彭程萬進佔大庾嶺之傳聞

滇贛軍總司令自抵韶後、決取急進主義、經將各軍隊分配安定、以彭程萬所部爲前鋒、昨聞七日侵晨 李烈鈞親率滇贛軍約八千餘人、取道南雄前進、午後二時、直抵大庾嶺、與駐防該處之北軍接觸、滇贛軍得飛機兩架凌空助戰、大爲勝利、北軍且戰且走、是日大庾嶺已爲彭程萬部佔領云、又一訪函云、聞北伐贛軍前鋒、現分兩路入贛、李明揚之一部、昨已經過仁化、聞抵新橋埔、已入江西境界云、

●銀號被擾之傳單

昌隆銀號昨通告同業云、小號自奉官廳明示、自由買賣無得恃強兌現命令、遂於十號照常營業、不料於十三四連日、有軍人恃強兌現、非常騷擾、不可理喻、竟欲將招牌擲毀、幸舍伴子快制止、迫愈鬧愈兇、圍觀者塞途、迫得暫閉鐵閘、以避其鋒、并防匪人搶掠、詎料該軍竟制止不准關閉、似此滋擾、何堪設想、用敢函呈台端、伏懇設法維持、並乞轉呈官廳切實保護、以安商業、不勝迫切待命之至、謹此並頌公安、弟廣州市一德路昌隆銀號字叩、

●行政公署集中緩議

民治社云、市當局日前籌議將本市各行政公署、合建於第一公園、使辦理公事、呼應靈活、當由市工務局規定計畫、並具理由、由市廳呈請省長公署核奪示遵、茲聞市政廳已奉省長復令、對於公署集中問題、尙有商權、未能驟決、該問題飭予緩議、一俟將來得完密結果時、然後飭令遵辦云、

●經濟調查局之現狀

民治社云、廣東經濟調查局、自馬育航解職回惠後、所有各科主任以下各職員、均不回局辦公、至昨日該局前門、已將鐵閘關閉、且加鎖鍊、無人看守、情形頗爲冷落云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸海狗鞭固精衛生大丸
○參茸四鞭補腎興陽種子丸
○加料參茸五鞭壯陽固本衛生丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武溪養血氣大補丸仔
○參茸武溪養血氣衛生大丸
○補腦安心寧睡丸 每兩一元五
○參茸補天還少丸 每兩一元二
○勞傷欬血吐血丸 每兩一元四
○除痰止欬順氣丸 每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸 每服銀三毛
○外感潮熱回春散 每樽銀三毛
○粒仔疥症毛疔散 每樽銀三毛
○少林寺跌打還魂散 每樽銀九毛
○治小腸疝氣痛丸 每兩一元六
○化毒生肌硼砂膏 每盒一元五
○遠年爛腳黑藥膏 每盒一元六
○採痔止痛牛黃散 每樽一元四
○消痔止大便血丸 每兩一元四
○立即止痛救急散 每服銀一元
○消粒止痒珠片散 每包銀一毛
○皮膚濕毒止痒水 每樽銀二毛
○內消瘰癧鼠東丸 每兩銀二元
○內消頸核芒果膏 小大金盒銀一二五元
○消頭風止痛散 以張銀一二元
○男女頭風止痛丸 每兩一元七
○鹿尾羓補腎眼丸 每兩二元三
○正硼砂除點膜退紅筋光明眼藥
○除點去膜退紅筋放光明眼丸
○消腫止痛除點去膜大紅退紅筋眼丸

○婦女調經止痛丸 每兩一元八毛
○婦科調經孕育丸 大盒一元八毛
○婦科白帶至寶丸 每盒一元一毛
○赶青樓免毒丸仔 每兩二元六毛
○內消花柳解毒丸 每兩一元五毛
○花柳牛黃瀉毒丸 每兩一元四毛
○花柳搜毒珠珀丸 每盒一元四毛
○花柳入骨疔毒丸 大盒一元
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收濇丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○鹹瘡止痛珍珠散
○一掃光頑癬藥散
○殺蟲止痒癬藥油
○去濕毒洗身藥水
○驅風濕祈蛇膏藥
○風濕骨痛脚痛丸
○寬筋健步養血丸
○即止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸
大罇銀一元
每服銀四毛
每服銀四毛
每兩銀二元

每料二十大元
小金銀九毛正
每料二十大元
十盒銀一十元
每料銀三十元
半料八元五毛
每料銀拾六元
小盒銀七毛正
每盒一大元
每兩一元五
每兩一元四
每兩一元
每服銀九毛
每服銀九毛
每服銀九毛
每兩一元六
每兩一元二
每兩一元六
每兩一元四
每樽一元八
每樽一元四
每樽一元半
每樽一元半
每樽銀二毛
每樽銀一元
每樽銀二元
小張銀一毛二
大張銀六元
每兩一元六
半料一元
每兩銀二元
小樽銀六毛
每兩銀五毛
每兩銀五毛

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元 並立即見效

歐戰告終、人力既舒、物產漸裕、而船舶運輸、仍前便利、全融滙兌、異昔高昂、市肆之懋遷漸復原狀、物情之高下、宜順潮流、是以本氏丸散、因成本之較輕、亦推誠而相與、現在價格一律減平、俾惠顧僑胞、擇宜購用、倘有各症未便就醫、請將病源逐一詳述、購藥赤紙原函賜來、自當按症配藥、從速奉上、以爽厥疾、郵費自理、順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術、海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因慎食不調○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩 台安 山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹 名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問 財安 弟陸文球上言

○○虛濁遺精 兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之沖動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○ 英屬市必瑠埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹 如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥九元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○端此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾被敝友○知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩膝○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尙未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○醫藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候 台安○○ 弟梁敬書

發明公司
金山正埠
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F. CAL.
中西書籍
洋貨雜玩

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閒艷記六毫
阜岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術二毛　紘歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉寄

[illegible] 李壽朋先生 [illegible]

正永利威五加皮酒

本藥房現已遷往大埠市東街二十三號卽華順街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁痔瘡皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散皆在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

經驗補腎固本活命丸

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

每料十元　半料五元　每樽二元

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚妙驗

經驗

治脚反筋凍痛軟痺聖藥　每料九元　半料五元
萬應少力難行丸　小料三元

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟

Hing Lee Co. 23 Stone St. San Francisco, Cal.

[illegible]

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 余雅猷
屋崙埠枝行華人司理 馮廸
羅省埠枝行華人司理 胡熙
二埠枝行華人司理 鄺文顯
Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠 大光書林

本店各種書籍齊備價目印便函取卽奉
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA

春洋丸 [illegible]
波斯丸 [illegible]
大洋丸 [illegible]
[illegible]利亞 [illegible]
天洋丸 [illegible]
高麗丸 [illegible]

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備各艙光潔通爽伙食豐足做中華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館十[illegible]街一千[illegible]號[illegible]

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿醫師

本醫生曾肄業廣東中醫學校校長關沼鏑授付[illegible]

[illegible]

遊記

端午遊鳳山記

澹人

鳳山峙於海安鎮之東偏、地勢背鳳、故以鳳名山、明末清初、相傳有繆景先者、避海寇盤踞於此、立行宮於山上、後爲官兵所殲、里人能道其事、山上有碧霞宮、碧霞仙子白日昇仙於此、又有仙人石、遊人撫摩之、有痕隱約現棋子蹟、蓋仙人曾以石爲棋盤焉、又有羽化姜公塔、姜公者、隱處山中、多年修養者云、地也、某年、地方苦旱、姜公於夏之端午節、憤與旱魃大戰、卒以蒲劍斬旱魃於山下、未幾、天遂大雨、土人德之、乃建塔而祀焉、山之麓、先有書院舊址、名鳳山書院、近改爲泰縣縣立第四高等小學校、學生朝絃暮誦、邑人化之、游山者、必經鳳山橋、過橋、長道如矢、略折、成環帶形、兩有綠樹參差、疏密相連、勢如張蓋、漸行入校門、折而之北、傍有小庵、僧人侍奉香火、至端午節、游山者、必入廟進香、香錢山積、僧人賴之、廟內設有東山詩社、邑之文人、會萃其間、吟風弄月、此風迄今不衰、庵之北、有夾道、若小巷、老樹叉牙一二株木旁、[illegible]

長屬甭矣、兵欣然奮進、不數武、巨砲爆發、觸之立死、爲時僅十分耳、

▲村民發窟逃生

長辛店附近之南崗洼、居民以[illegible]島奔避、死流彈飛鐵下者極衆、然正當砲火之衝者、實北崗洼也、北崗洼之北、有村曰辟村、奉軍據之、砲彈紛如雨射、村人死傷轉少、則以有土窟在耳、村人掘地發窟、以富有經驗故、細口巨腹、可容數十人、擁[illegible]其中者云、地下人間、當時實同天上、第聞砲聲隱隱而已、乃所處則在饑鄉也、

社會鑑

神棍造謠歛錢

廣州市近日發現蛇精之神話後、一般愚婦、咸惴惴然如大禍之將至、[illegible]有謂發現於河南、莫說紛紛、莫衷一是、即此一端、已足徵其虛渺怪誕、絕無事[illegible]

雜俎

戰餘瑣話

小遺

▲兩面作的[illegible]

[illegible]

新聞府

▲[illegible]

剛父手刃親孫子

[illegible]

博濟醫局

[illegible]

本醫局設在大埠市作頓街八百[illegible]

[illegible] Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

始創花柳扶元搜毒酒 每罇五元
花柳入骨搜毒丸 每罇五元
戰必勝 每盒二元
祈蛇風濕酒 每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸 每料五元
花柳扶元搜毒膠 每料三元
參茸武溪丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
毒中仙 每罇二元
痔漏斷根丸 每料五元
小腸氣痛丸 每盒二元
西班牙症保險露 每罇二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹白

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥屢矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜郎度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

古人個個愛金錢[illegible]

補腎丸

美國大埠 奇生行大葯房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

Thursday July 6 1922, Vol. XXXI No. 136

The Chinese World

本日新聞紙第叁拾壹年第壹百叁拾陸號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS — ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年七月六號）（禮拜四）（夏歷歲次壬戌閏五月十三日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址遞日星覽

本報電話差拿二一六

金山大埠裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種粗鞭炮發四方大米餅客

金山大埠裕和號謹啟

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四種鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇驅風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳懿祥啟

金山正埠永利公司
Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

聯省不可爲統一之先決條件

（出雲館主人）（續）

質直言之、純一合衆及聯邦國體均可以致治。吾儕所應求者在於省自治而無須乎省之相聯。純一國體固須統一。聯省亦須統一。今舍公共之目的（即統一）而不求。偏執聯省制度向中央強聒以爲恢復統一之先決條件。若非見事不明。緩急倒置。則不過藉詞推宕無協和之誠意。二者必居一於此矣。凡有政治常識者。皆知省自治非旬月可成。非規定數十條省憲法便算自治。更非由本籍人爲省署長官便算自治。今廿二行省中。民智發達之程度不同。參政機關之準備不同。供給政費之財力不同。或某省自治可以速成。而他省則否。或某縣自治可以速成。而他縣則否。必需以時日準備就緒。使人民運用政權略能現實。縣自治成立。省自治隨之。方無欲速不達之弊。然恢復統一則刻不容緩。寧可呆俟於諸省自治之後？又寧可徇一二借權割據者之偏執作梗耶？陳烱明有仿美制建聯省之主張。亦出於好高慕榮之心。而不內審其『粵人治粵』之成績如何。彼據粵數年。引用客人多多益善。鄉郿戚族盤踞要津。遍佈營伍爲兵者。橫行廣州市內。莫敢誰何。市民久已側目。又益以其所奉之渠魁。非常臈闖。聲言非彼黨人不得作議員官吏。居然將全粵變爲私產。以此樹聯省之榜樣。除一般阿黨營私者流殆無不望而卻走。夫自治之名。莫敢謂爲不美。自治之義。莫敢謂爲不正。然被羣小假借爲惡則名義被汚。黯然無光矣。即使盡仿美制。非其人則道不虛行。殷鑒不遠。即在粵局。而陳烱明昧之。難乎其爲明矣。若吳佩孚之所謂政見。更爲惝怳。既主張縣長當由民選。而又云不可選本縣人。是於選舉制度尚未了了。既主張省長當對中央政府直接負責。同時又云贊成改建聯省。自相矛盾。殆猶未解何者謂之聯省。短於法政學識。而輕議變更國家制度。其進銳非可喜。其用罔實可憂也。吾於前清末葉。已倡縣長民選之議。於共和新建。袁世凱在位之初年。已發揮省自治制度之適用。迄今所見未嘗變易。顧曩昔只患中央集權過重。有地方分權以補偏救弊。便可容易致治。今則中央權柄墮地。疆吏專擅。兼統軍政民政。作威作福。雖南面王不是過。擁抑民治者。非在中央政府。而在地方政府。主權上不在國。下不在民。方鎮強梁。間執國命。情形酷似於唐季爭亂不絕。雖揭櫫共和徽幟。鋪張紙上民治。不能遮掩惡蹟。依於僭權割據者之暴力以作聯省。無有是處。狃於鼓吹聯省者之謳言而梗統一。無有是處。只宜以國權還諸國。以民權還諸民。由縣自治而達省自治。則省自治之基礎鞏固。有省自治爲基礎。則國家獨立之基礎鞏固。而聯省與不聯省均可勿論。眞愛國眞愛省眞愛自治者。當知所擇也。（完）

緊要新聞

●末士卡利華人戒嚴

五日墨國末士卡利電云、本埠大賭館、日前被火焚燬、變爲焦土、現查係有人放火所致、因昨禮拜六晚、有黨人兩名、欲在布勒杰酒肆放火、被人查悉、拘禁于監、至昨晚又有人在山爹咕酒館樓頂、欲縱火焚燒、被人瞥見、將其毆傷、並即拘案、現聞亂黨有焚劫華埠之消息、華人甚爲恐慌、聯同防守一切、日夜戒嚴、以保公安、

●巴西兵變之警聞

五日柯根庭京電云、接巴西京電稱、巴西兵隊、昨禮拜一日、忽起譁變、風潮頗烈、即由政府派兵壓制、始行止息、并將前任總統温施架拘捕、疑其爲主動、迨查無實據、乃將其釋放、現任總統補梳、下令將巴西京之軍人俱樂部、封禁六月、始准復開、因該俱樂部乃温氏爲總理、日前温氏曾在俱樂部演說、對于現政府、有激烈之言論、故疑此次兵變、及波棉哥省之亂事、乃由于温氏鼓動所致云、

●俄國紅軍大操

五日俄國力架電云、俄國勞農政府、擬于日間舉行紅軍大操、分在企啡、摩連士技、及棉士技三處操練、約共有紅軍三萬名、由將軍企米地夫、及李比地夫爲總指揮、查該三處地方、均在俄國南部邊界、至其用意何在、未能查悉、

●俄國麥造豐收

五日俄國莫斯科電云、俄國勞農政府代理行政首領企米地夫、對訪員宣言、俄國政府、現第一次向國民借用糧食、頗有功效、計國民現已允借麥穀共十兆砵、（每砵重三十六磅）內農民允借四兆砵、工人允借三兆砵、各省政府允借三兆砵、今年俄國禾稻頗爲豐收、計全國可收穫麥穀三千六百兆砵、共六十三兆噸、除俄國北方外、各處均甚豐收、自大戰以來、以今年最爲豐收云、

泗和老舖
金山正埠
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備
諸尊惠顧便知老實

金山大埠謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接
大帮各欵週[illegible]炮竹發行
辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

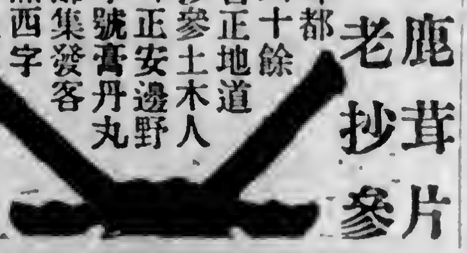
本公司開創三十餘年內沠專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢綯各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩檯衙搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹衎盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

中國絲綢古玩雜貨俱全

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上



老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

金山正埠萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟烟美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檳山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

金山大埠成信號
中秋月餅 各色礼餅
SHING SHUN CO., 909 Grant Ave.
San Francisco, Cal., P. O. Box 2467

各色美西茶米油糖蘇杭雜貨各欵俱全
留聲机器新出唱碟如蒙光顧童叟無欺

大觀旅館新張
HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市砵崙街與乾尼街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式碓爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀煖爐電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層舖上等地氈巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
旅館電話差拿壹〇〇二
茶園電話差拿壹壹五六
大觀旅館董事劉玉鈿 張海 張壽 伍時雨 江力濟 曹榮 周燦 譚挹謀 朱伯元 啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

新張廣告 金門旅館
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌熄否隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到迓迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西文房書籍銅鐵雜貨
僑胞惠顧取價從廉以圖交久
●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之案一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香奩八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙惠臣傳六毫

●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

大埠乾坤葯房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科

包医 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癱瘓 瘡科眼科限日全愈

如有般實担保 不用先交分文

若因遠难來医可寫明病狀命配藥寄医

包止丸 白濁五淋刺痛 每盒五元一盒包止不止回艮

包通葯 婦人各種閉經 全副卅元一副即通不通回艮

王六五丸 此丸統治楊梅府疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元

補腎偉丸 每盒五元

交歡避孕油 每筒弍元

閨妓避毒膏 每筒叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料參茸大補血氣茶 每服陸元

包正色參茸玉桂藥行 如假包換

果能包医 啟者弟患遊年花柳風濕脚痹痔瘡內外患閉經皆蒙先生包医全愈深爲感謝特此恭頌 医安 大埠新金山李暢 頌

神医妙葯 乾坤葯房先生台鑒 弟先患腎弱遺精後患白濁府疔皆賴先生丸藥食好真神妙藥也 此頌 墨國斗埠黃深叩

KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第廿五期已到 愛閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛五仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

稅之件、或違禁之品、或是否有於中國海關之章程或法律、設果有上項情事、請通知各稅務司及郵局總辦、分別相商核辦等語、仰即查照遵行、

●滇南之匪禍與時疫

雲南通信云、滇省時疫流行、厥勢未見減殺、顧唐戰事肇起、復繼之以兵禍、人民慘狀、苦不可言、自唐繼堯入昆明後、戰事稍告敉平、據表面上觀察、滇省人民、似已稍減苦痛、然就實際上言之、則滇省目前時疫仍流行不已、匪患較前尤烈、人民苦況、仍不減於往昔、茲略述之如次、

雲南時疫、原只霍亂、腥紅熱、白喉、三種、今年正月至二月間、白喉症流行最廣、腥紅熱則繼白喉而起、此症視白喉症更爲利害、患者數分鐘內不治、即行殞命、計羅此症死者、已達萬人之多、方顧唐戰爭正烈時、時疫已漸見減少、最近省城新發生紅痰症、患者備極危險、次第傳染、其勢之猛烈、殆與腥紅熱白喉症不相上下、日來罹此疾死亡者、實繁有徒、至於滇省匪風、向稱猖獗、在顧品珍時代、既未澈底剿擊、當唐繼堯返滇時、各地響應義軍、率多此輩、唐入昆明後、一半受其編制、一半仍流散滇境、操其舊日劫掠生涯、如通海臨安石屏一帶、散匪遍地、唐繼堯曾派支隊長楊有堂、前往收拾、至今猶無結果、刻聞東川及宜威等處、匪勢猶烈、劫奪拉擄、無分晝夜、焚掠燒殺之事、無地無之、馴至省內及附郭地方、亦時有匪類足跡、現由昆明至富民大路、亦極不靖、行旅非保商隊、直不能行一步、滇省匪風之盛、於斯可見云、

●顧維鈞抵京

我國華會代表駐英公使顧維鈞博士、應政府之召而歸國、已於昨二十八日上午十二時五十五分抵京、顏外長王亮疇總長外交界人員、各機關代表、新聞記者、高等師範全體學生、均在東站歡迎、極一時之極、顧公使與歡迎者一一握手、即乘車赴朝陽門大街王亮疇私邸、隨行者有秘書等四人、據王宅所得消息、顧公使此來、約有兩月以上之勾留、又京電云、顧維鈞二十九日謁徐東海、報告華會經過情形、徐囑留京協助接收魯案、

●厦門日領誘華人入籍

新疆英領誘迫華民入籍案交涉、現尙未已、而福建方面之日人、又有同樣行爲、據聞日昨政府接閩督李厚基來電略謂、據厦門道尹呈稱駐厦日領誘華民歸化日籍、深恐莠民無知、爲其所誘、經厦門交涉員向日領據理交涉、尙無結果、並乞鈞署、迅速照會日使卽令駐厦日領禁止該項不法行爲、以免釀成交涉云云、

廣東新聞

●粵總司令恢復之醞釀

二十四日廣州通信云、北伐軍出發韶關之後、全賴衛戍總司令魏邦平統轄所部第三師軍隊、在廣州鎭懾、近日留桂粵軍、已紛紛班師回粵、孫文前經飭令該粵軍暫駐肇慶、聽候粵桂邊防督辦葉舉分別收編、惟葉舉對於粵桂邊防督辦、就職與否、尙未有意見表示、孫文特於十六日、電飭魏邦平、親赴肇慶、與葉舉接洽、葉舉隨與魏邦平同乘江漢砲艦返省、即在東沙陸軍忠烈祠、設立粵軍總指揮辦事處、而駐肇粵軍、亦接續收隊來省、計有葉舉、楊坤如、丘耀西、熊略、鍾景棠、陳烱光、翁式亮、羅紹雄等、不下八十餘營、所有白雲山、沙河、龍眼洞、燕塘、以至城內師古巷、仙湖街、各處書院祠堂、均已遍行駐紮、粵漢鐵路、則自黃沙至新街站、均爲楊坤如熊略所部駐守、孫文恐各軍有越軌行動、謂各軍未奉命令、不得乘粵路火車來韶、並派魏邦平在黃沙總車站檢查、韶關車站、亦派許濟督率警衛團嚴行防備、粵軍各將領、於二十號晚、在陸軍忠烈祠召集大會議、以粵軍此次由桂班師回粵、而總司令業已撤裁、遂至無所統屬、況値桂局變化、粵省亦大受影響、非得威望素著之大員、不足以資鎭懾、決議要求復回陳烱明粵軍總司令之職、仍設總司令部以爲辦事、廿一日上午、鍾景棠由惠州至石龍、乘廣九火車來省、遍謁粵軍各將領、下午卽忽忽回惠、聞與恢復總司令之事有關、廿二日各軍隨卽派出代表赴惠州歡迎陳烱明回省、有某君由惠返省、謂各代表之前往歡迎、不過爲一種形式、而陳烱明亦決不於此時卽來、據總司令一職之復回與否、尙未得孫文表示、陳烱明不得不暫避嫌疑、故近日外間盛傳陳烱明不日可到、惟昨聞孫文得接粵軍將領請求恢復總司令之後、卽在大本營開秘密會議、在孫文之意、原不欲再使陳烱明握有粵省軍權、故藉口謂陳烱明乃現任陸軍總長、粵軍由陸軍部直接統轄、已有明令、陸軍總長較總司令之職權尤大、何必定要恢復總司令、況値民治發展時期、總司令更無恢復之必要、惟是粵軍各將領、始終堅持、態度極爲強硬、謂如不見允、亦當以實力擁護陳總司令復職、孫文以廣州現爲粵軍勢力範圍、恐因此激成意外變故、不得不從權允許、祇有提出條件、以爲限制、現已派員互相磋商、一俟磋商妥洽、當卽以明令發表、如不能恢復總司令或另委陳烱明以督辦兩粵軍務之職權云、

粵軍將領葉舉等由桂返粵後、曾於哿日（二十）電孫文及陳烱明力請陳氏復出；復於養日（廿二）通電告各機關、茲將原電錄下、伍省長、各所長、各局長、各報

香港工商銀行添招股本廣告

啟者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資興發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉

▲美洲大埠招股値理

陳敦樸	中國郵船公司	麥友楠	廣東銀行
陳健泰	裕和	方守萬	亞洲公司
雷維潤	廣豐	黃樹榮	一品香
阮炳辰	大益	伍松	聚昌榮
余龐和	東昌		
陸文瀾	中國郵船公司	朱伯元	山東公司
陳子楨	大生堂	黃鑾堂	廣成昌
黃煦業	廣盛隆	雷迪傳	成昌
余傑章	正昌	唐溢興	天成
徐國旋	贊寧堂	余約禮	廣東銀行
李聖庭	永泰隆	黃達仁	公和昌
黃吉堂	大綸		
李祥泮	亞嶼市近餐館		
朱汝銓	中國郵船公司	譚恂劬	肇慶會館
鄧仙石	集蘭堂		
吳璉	爪尾愼街六零八號		
鄺炳舜	意大利銀行		
鄺文光	中國郵船公司	謝棟彥	益隆押
譚挹謀	聯昌	黃璧傳	雲山公所
黃開基	廣安	黃子聰	少年報
蔡傑焯	美昌	黃任賢	大同報
李松申	永泰源	陳象焯	廣記棧
余蘭玻	正昌	胡贊臣	信來
陳景文	裕生堂	趙長貴	廣利昌
潘揚學	茂利	趙俊堯	協成昌
張梓亭	福安隆	趙裴彬	仁安藥房
梅馨嫦	廣益和	司徒德祐	瑞泰隆
謝美安	茂隆	黃聖傳	北京公司
黃彪	中國樓	趙超常	五之藥房
林德勇	茂豐	鄺敬灼	北京公司
許濟巖	延年堂		

幹事員 陳敦樸 黃子聰 朱汝銓 黃鑾堂 余約禮 鄺炳舜 李聖庭 黃煦業
主任 陳敦樸 朱汝銓
司庫 李聖庭 黃鑾堂

▲羅生埠値理

關崇文	富隆	關崇荷	廣聚隆
徐國溥	泰和堂	劉維携	均信
胡俊	九街街市		
黃傳緒	遠東公司		
黃傳植	日新公司		
黃球良	雲山公所		
謝美謝	朴加市餐館		

▲二埠値理

鄺修溥	廣英昌	陳駿良	東順
鄧院隆	益昌	黃良雅	廣源隆
陳任芝	永隆	鄺賀	

砵崙埠値理 林舉璇 中華茶樓
軒佛埠値理 蘇少楠 蘇松記
粉匿埠値理 余康中 花旗餐館
惡頓埠値理 黃㮶家 永興隆
梳叻埠値理 陳焯明 金隆 陳孔圖 江南樓

茲將第一期認股芳名

蔣北斗四千股 陳敦樸四千股 陳象偉二千股 陳景文二千股 黃鑾堂一千股 余康中一千股 雷維潤八百股 陳健泰八百股 趙綏賢 方守萬 每六百股 司徒德祐 鄺賀 黃達仁 李祥泮 每五百股 張梓亭 陳子楨 譚恂劬 陸進修堂 徐國旋 陳聯蔭堂 鄺炳舜 趙長貴 關崇文 黃球良 黃傳植 譚挹謀 黃樹榮 黃彪 羅秘眞 每四百股 麥友楠 鄧院隆 蘇少楠 余傑章 雷廸傳 朱汝銓 李聖庭 鄧仙石 蔡傑焯 黃璧傳 余約禮 李松申 唐溢興 黃吉堂 趙俊堯 胡贊臣 余蘭玻 梅馨嫦 鄺修溥 黃煦業 黃炳世 黃世禎 朱伯元 趙超常 黃任賢 吳璉 黃聖傳 余龐和 阮炳辰 方穎欽 劉建業 黃秀池 謝振維 趙裴彬 每二百股 林舉璇 方文佩 孫兆祥 黃傳瑞 鄺文光 謝棟彥 黃開基 潘揚學 劉維携 譚聖恩 黃世淦 黃作禹 黃烱世 黃傳緒 黃廷越 黃傳安 李鑾榮 司徒杏村 鄺沛 司徒耀棠 文佩文 每一百股 黃鑾經八十股 劉享安 趙奇卓 鄧榮開每五十股 岑梅思潤廿股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥

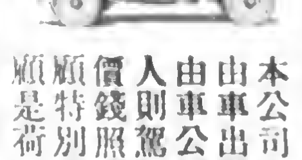
本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank. Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
四仙專營中國各埠匯兌
受香港存欵並一切銀行業務及交單放欵收水用金格外克己所有交易利息滙
總行設在紐約埠布律委
三十五號分行在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠
均有代理機關辦理滙兌
一切事宜如蒙賜顧無任
歡迎紐約總行講綫委
一千九百七十號
三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立扳大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

新式自由車出賃廣告



本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷
白線自由車公司啓
WHITE LINE CAB COMPANY
209 Mason Street.
Phone Prospect 1000

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪
先生與西醫同仲歷有廿八年來專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂葯與別家不同因特先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉 香邑龍都李欽啓
西人藥料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元
治遇身痕癢藥銀五元
搜治花柳藥每料廿元 半料銀十元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三二六
●另有自製滋陰補血葯酒價甚相宜

紹昌行秘製丹丸散膏 麗清先生經驗方

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 [illegible]

三鞭補血露

再造吾身 三生有幸 [illegible]

SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

九製大海獅鞭鉄質堅腎丸 [illegible]

英雄大力汁
定價 每打二十元 三鞭五元五毛 一罇二元 郵費每罇二毛五 發客大畧 格外克己
紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
寄賣廣信來 San Loy & Co. 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄賣處安生 On Sing & Co. 1104 Grant Ave. S. F. Cal.

何子明 咳寶
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故叁考痰咳之藥擇選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘦弱哮喘[illegible]
血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也 斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸 每盒五元
每盒一元
郵費買者自理
代售處大埠奇芳

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請移函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

●魏邦平調和孫陳

▲匪人尙欲爲僞總統

五日廣州電云、陳炯明之軍隊、日前發難、將孫文驅逐、現由魏邦平出任調停、以期和平了結、據魏氏今日宣言、今孫文要求恢復其「總統」職權、及將爲首起事之軍人、按律懲辦、而陳炯明謂孫文欲復其職權、勢難照行、且陳氏不認負起事之責、謂其部軍今佔據廣州、刻下殊難將軍隊遣散、

觀現下廣州情形、人心又復一變、蓋因陳氏之軍隊、屢次搶劫、地方不寧、故各人又多趨附孫文云、

六日廣州電云、陳炯明與孫文決裂之事、現由魏邦平居間調停、孫文第一次答覆之文、要求恢復其「總統」職權、如北京政府之權勢無異、將來以此事提出、與北京政府會議、幷要陳炯明謝罪、及將其部下爲首發難驅逐孫文之軍官、從嚴懲辦、據孫文云、如陳氏能照此辦理、則我赦免其罪、否則必盡我能力、排除敵黨諸人云、

又六日香港電云、近日陳炯明曾致電孫文、引咎道歉、幷謂前事已過、請自此了結、惟孫文日前曾言對于陳炯明必有報復之日、今生不能辦到、則俟以來生、亦要報此仇恨、故孫文於陳氏所求、置之不理、擬于日間將各等文件宣布、以聲陳氏之罪、

又葉舉發出之文、謂驅逐孫文之事、乃爲勢力所迫、覩其詞意、係爲人主使、欲以此事卸于陳炯明負責、

現孫陳兩方、雖由魏邦平調停、而兩方仍預備再戰、今孫文所要求者 乃復回其職權、並要求北京政府派員到來廣州與之會議、

頃得報告、如陳炯明允向孫文謝罪、及將驅逐孫文之軍官、按律懲辦、孫文亦允赦免陳氏之罪、

聞陳氏答覆孫文、謂予日前已辭退廣東省長及總司令之職、此次之事、予不負責任、至爲何人之罪、可由公民定奪云、

●日本定期撤退在華郵局

五日東京電云、日本政府頒布命令、日本在中國設立之郵政局、除滿洲之外、其餘各城市之郵局、定于本年內盡行廢撤、

又檀山電云、本埠日文報接東京電稱、日本政府、現預備於一年內、將在中國之郵局十八處、盡行撤銷、以尊重中國主權、

●日本歡迎美海軍長

五日東京電云、美國海軍部長丹比、及其夫人隨員等、來遊本京、備受各界歡迎、今日上午、丹比等由駐本京美使和倫介紹、入見攝政太子、丹比之夫人及有美婦三十名、則由美使夫人介紹入見日本皇后、太子等優禮接待、賓主相見甚歡、後由東京府尹請丹比等午宴、宴畢、又由貴族院議長、請丹比等茶會、藉表歡迎、丹比等同學、贈送日本海軍大將瓜生同學銀杯一座、以爲紀念、

聞日本太子定于月之六日、往北海道旅行、日前美京會議所訂立之協約、已由樞密院完全批准、現候有關係各國公認後、乃由太子簽押實行、

●日人在加屬捕魚拘罰

五日域多利電云、有日本漁船十五艘、日前因在本處海面捕魚、有犯加屬例禁、致被拘捕、現由官審訊、每罰銀一百元、另將船充公、又昨有日本捕魚人一名、因未領給准照、有干例禁、亦被拘案、官判罰銀十五元、

●鐵路工黨實行罷業五誌

五日芝加高電云、鐵路工黨罷業風潮、現未止息、本埠柯頓鐵路公司在布路棉頓之工廠、因工人挾制、轉僱新工人、替操工作、昨有舊工人二百名、阻止開工、致起暴動、互相毆打、麥連縣警察廳長摩利臣聞耗、立卽電請依李奈省總督士摩、派兵彈壓、以保公安、

又該公司在尾梳利省士列打埠之工廠、僱有無黨工人四十五名、替代舊工人、操當工作、惟被舊工人五百名、擁至該工廠、將新工人盡行驅逐、不准開工、現公司人員、電請本省總督、迅速調兵彈壓、藉資保護、因鐵路工務局人員、日前曾聲言、鐵路工人、由政府保護、故有此請求云、

又芝加高電云、鐵路工人罷業挾制、經閱數日、鐵路工務局長哈巴士、日前曾函請工廠首領佐路、會商調停之法、免起挾制風潮、惟佐氏拒之、現又答覆哈巴士、謂工務局如有切實調停之意、定有磋商之餘地、似此鐵路工黨、或有意轉圜、亦未可定云、

●美人虛報擄勒案被逮

五日墨京電云、美人煤油礦總理布𨋢士技、日前宣告、謂被墨匪圍困礦場、擄人勒贖一案、查此事殊非實確、乃布氏着人將已拘逮、隨即報案、藉索賠欵、故墨差查悉一切、卽將其逮獄、指爲有犯墨國法律、候由法庭審判、

本埠新聞

●私運大帮酒醪入美之實情

西報云、本省禁酒員、前帶差到網地李海旁、搜獲私酒值銀二十五萬元、拘去西人八名、指爲私辦酒醪入美、有干例禁、送官訊究 現查其中有一人沙路芬者、因官勒具保單一萬元、方准保釋候訊 而辦酒公司、竟不依章而行、代爲具保、沙氏特自聘律師基路文、向公家律師求情、請官赦免其罪、俾將該公司辦酒入美實情、盡行供出、據稱該公司有政界人員甚多、及有百萬家財之富人、共集鉅貲、組織而成、有運酒快船四艘、自由貨車多架、網地李埠、有一碼頭、運酒上落、另加省北部天列架埠、南部近羅省之小埠、均有碼頭、運酒上落、專由別處私運大帮酒醪來美、圖獲鉅利、

●遷舖謹啟

本藥房頂受委巴利街六十一號之舖底現改良裝修完妥經七月一號遷入營業僑梓賜教請照寫下列門牌可也

●實至者名必歸

衮因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉

大埠上海洋箱公司陳衮拔露

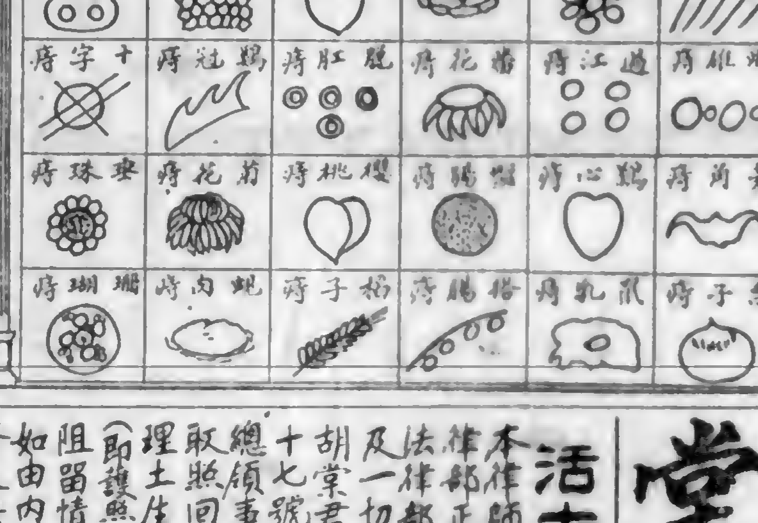
杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉

尾打利埠恆安昌胡和杜拔露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三樽痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流全處卽發生紅印衆之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效玆特向五湖藥房就景山家先生調理卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱

大埠磐新居陳捷頌



痔科二十四種圖

（金液銀涎）

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔耙粒丸每盒二元
◎包愈外痔耙粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

電話二一八三
通信處 Ng Woo Co.
61 Waverly Place San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
唐山濼補藥酒
好酒
大生堂啟

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各種藥備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄

金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟治埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美及取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發巴士砵(即護照)遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟治埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就務求快捷妥當省時節費爲主同事胡君兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

每日在辦事所時間 電話差拿一三六六

活士律師 上午九點至十二點 下午一點至五點 胡棠 [illegible] 電話二七二

胡棠翻譯代理各燕梳事務

FRED WATTS
活士律師
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET
3RD FLOOR ROOM 100
PHONES CHINA 1365
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG
胡棠翻譯員
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 3128

●香港滙單五十九元

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨糕餅物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. New York, N. Y
503 South Spring St. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加𨋢寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪玆將最近船期列后

林肯總統 七月廿二號開
金李治總統 八月十二號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈張云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全愈并無脚軟骨痛彌見先生製造精良今戴大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號 美國山多寸埠僑隨州弟朱岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

[illegible]

博雅齋
接印文件
笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

「杜滔」狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

鴦咕路加𨋢寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金銀◉香港銀行附貯求利◉按揭銀兩

●儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司(卽怕思域妙助人壽保險公司)現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

●數年扯氣幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患卽起喘促痰用寒痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以筆言幸蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取温中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶呑丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好至數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠寶邑陳寬康敬頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障睛人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係膈油下墜白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同煲茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳障人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●秘眞先生醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言幸蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除怨用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到 秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬敘數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶服法呑服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●輪船搜獲短鎗彈子

益三文拿報云、昨有特別稅差士蔑、于南京船將開行往遠東時、下船搜查私貨、在大艙見有菩提子數箱、疊在一隅、外面寫明菩提子乾、士蔑平生最嗜此物、因問在旁之華人、此菩提好否、該華人答云甚佳、士蔑遂將箱開之、則見箱內藏有短鎗及彈子、每箱短鎗一枝、彈子二盒、照現行之例、禁止軍火運往中國、卽將此等短鎗及彈子、執去充公、惟未有拘人云、

●預防私運五加皮酒入境

益三文拿報云、本埠稅務司咸尾頓、昨接到美京消息、謂近有辦貨家、擬在紐約設法將屯在三藩市躉棧之五加皮酒一萬一千箱、盡行起出、運回中國、查其詭計、擬將此等酒起出後、隨將酒倒出、偸運入境、復將空樽載以清水、交與稅關運回中國、聞串謀之人、三藩市華人亦與其列、咸氏接此消息後、卽派差看守此等酒醪、將來如運回中國時、亦須詳細查驗、以防偸龍轉鳳云、

●南京船又加保單

西報云、中國郵船公司之南京船、昨日又被稅差搜獲哥乾値銀一百八十元、卽加多保單三百六十元、始准開行、該船經遵卽具保、開往遠東云、

●拍賣荒地

西報云、亞𨋢蔑打縣、有荒地數處、其地主久未納稅、照例如不納稅五年、則將地充公、昨日將該數處地方當衆投賣、內有地一段、乃在紐扼埠、由某西人出價七毛四仙承買、爲向來地價之最平云、

●兵營火警

本埠兵營、昨有一屋、不戒於火、致兆焚如、鄰近貯有煤油五千卡倫、各兵恐被波及、故極力施救、旋卽撲滅、若被燒及煤油、必遭爆發、附近有樓一座、價値五十萬元、亦不能保全、查該處昨禮拜二日、曾被火一次、乃閱廿四点鐘、又告火警、故疑有人放火、刻正嚴密查究云、

各埠新聞

●檀山陳烱明被逐之趣聞

檀山函云、有僑胞向自由報後面之小巷行入、適該報有人托起陳烱明之像、由窗口擲下、幾被擲中其身、該僑胞遂佇足一望、聞樓上有人謂陳賊反叛吾黨、要他何用云、回思前日各報屢謂孫陳交惡、勢將決裂、彼等皆以爲謠言、今竟何如、

●帶鎗案認罪

三號挖慣委利西報云、華人積蘇、昨晚十一點鐘、在三街夾冤街被差截搜、在身上搜獲三十二號鎗一枝、卽將其拘案、隨具保單五十元保釋、今早在衙審訊、該華人自認有罪、照例遲六點鐘、乃定罪名、故官准其具保候判、

●檀山波蘿豐收

檀山西報云、本埠各波蘿廠、均已開始作工、惟因波蘿尙未完全成熟、所搞得之波蘿、不過少數、故每禮拜工作、祇得一二日而已、若待波蘿當造成熟時、約於七月初間、始能多用工人操作也、聞得今年之波蘿造、收成極豐足、現在檀山罐製波蘿、爲美國人所最歡迎、故消流於美東各省方面、消場極大、而罐製波蘿廠、亦因此獲利甚巨云、

●建築自由車房

廿六號華盛頓省哥林比亞西報云、華人岑芬、向在本埠哥林比亞街夾五街 經營商業、現用士敏土建築一自由車房、成本五千六百元、昨經開工建築、將來告成、交由其兩子管理、

●乘自由單車失事殞命

廿五號溫哥華西報云、華人甄元、昨晚與西人的活、同乘自由單車、往遊地方、距行至某處、因駛行過速、被小石所阻 倒覆於地、適有西人自由車、行過其前、向該華人頸股部輾過、登時殞命、西人則輾斷手部、舁入醫局療治、查該華人年二十三歲、乃本埠土生、向以修理自由車爲業、

●命案注銷

廿六號文天拿省表雪地西報云、華人張炳張光國基梅祖慶等數人、日前被差拘逮、指爲有關涉譚文昇命案之嫌疑、昨禮拜二日、在衙審訊畢、公家律師以原告証據不足、求官將案注銷、梅祖慶前具保單二萬元、亦取銷保單、

●華女是否患染狂病

廿六號舍路西報云、華女亞六、年十七歲、前兩年由中國來美、昨日與家姑角口、喧鬧不已、警差聞耗、上前干涉、將女拘去、據其家屬謂、此女已失去常性、故無端謾罵、惟女謂因受苛待之苦、視如奴僕、實難忍受、不肯歸家、復被虐待、現禁在監中、候查明其是否患染神經病、然後定奪、若非患有狂疾、則解出加省、交由女館贍養云、

●鐵路工人漸次復業

五日沙加免度電云、本處南太平洋鐵路公司工廠、日前罷業挾制之工人、爲數不少、今日返工者已有一千二百名、又據該廠管工西人亞咸宣言、該工廠工人、允肯復業者共有二千五百名云、

●搜烟拘人

五日斐士那電云、本省藥務委員、今早帶差到華人居留區、搜查片烟、曾到某處破門入內、搜獲片烟甚多、拘去華人十三名、指爲有犯毒藥禁例、一併具保候訊、

●肥人行路致瘦

五日羅省電云、西人蔑氏、身體肥胖、重三百零五磅、日前由依李奈省典委埠、步行來羅省、到步時稱之、得二百二十四磅、已減少八十一磅、該西人大爲忻慰、查其中途經歷之地方、爲摩乍沙漠、平時遊客道經此間、未有不携帶淸水食物、藉爲解渴止飢之用、有之則惟此一西人、現該西人擬於日間、乘車返回原處云、

●耶教會大會

五日屋崙電云、加省耶教聯合會、今日下午在本埠大禮堂舉行第三十五年大會、計各埠代表赴會者共有六千餘名、連會議九日、然後散會、

●印人偸關入美被拘

五日卡力士哥電云、昨有印人四名、由墨國未士卡利埠、欲偸關入美、由墨人爲指導、該印人等甫入美境、卽被關差一併拘獲、惟帶路之墨人、因未入美、故未能將其拘逮云、

●浸信會建築教堂

一號舍路西報云、本埠華人浸信會、現在十街夾乾街西南角處、建築教堂一座、估價二萬三千九百八十元、由西人映典米亞接造公司承築、不日興工云、

●代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未淸者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而淸手續爲感

大埠世界日報司理部啓

●聲明遺失股份收條廣告

啓者弟遺失中國郵船有限公司股份收條月字第六十八號該一股經向公司報失存案日後無論何人拾得視爲廢紙此布

民國十一年七月七號 馮爲卓啓

●陳親德告別

親德自承家君陳倬命於四年前來美遊歷所經諸埠備蒙各宗長親朋優禮待遇此次東裝歸里仍復慇懃招拂饗筵餽贐使親德齒頰留芬行色增光慚感奚似今動程伊促未及踵門告別聊綴片言登報藉申謝忱

●蘇南山藥局無堂廣告

不佞蘇南山蘇貴山兄弟二人自出國門來美謀生寄身於加省之毛爹士度埠開設西藥局命其名曰蘇南山藥局有十餘年矣對於我僑衆堂界黨界時時心存四海之內皆兄弟也之聖訓故未嘗一履其閾深恐潮起水湧涇渭不分難免杯弓滋疑用卽登報聲明俾各桑梓共知有厚望焉

民國十一年閏五月十二日弟 蘇南山 蘇貴山 同啓

●僑胞特別注意

▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明

公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界姓界黨界概不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸與築花縣馬路維持花縣雜誌接理唐山郵件等皆屬惠羣之舉近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辨別敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者甚爲少數幸勿因此而累大羣是同人等所馨香頂祝者也

民國十一年七月三號 旅美花縣全體昌善堂謹啓

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞

回天救本 神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全大補 十全麗參茶每劑一元七毛五
十全大補 加茸茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧 双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●聯名聲明無堂

啓者弟何滄波東莞石龍人氏 鄧三下四府北海人氏 容樹香山南朗人氏 吾等三人現在雪地蝦公司蝦寮當工雖交遊無分畛域曾在德和街昭棧出入向來安分營業並無廁身堂界現當風潮劇烈之際恐有鹿馬之誤故派傳單登報表明仰各僑梓過知而免誤會焉

民國十一年七月三號 弟 何滄波 鄧三 容樹 同啟

●局外人無辜受辱

諺語所謂不平則鳴人之恒情固理所然也溯自本省華僑黨爭一事迄已兩月矣慘殺之風蔓延各埠互相仇報遺禍無窮蒿目顚危怒焉如擣弟等寄跡墨邦祇爲衣食之謀槪未厠身於黨界更無助彼抑此之心凡屬同胞皆能相見以誠固望大局之安寧尤冀雙方早日息爭共棄前嫌言歸于好免至波及全體耿耿此心無時或釋孰意以淸白之身竟被牽入旋渦之內突於本月十七日有國民黨黨員帶到軍士闖入各店拿人不由分說牽扯入獄窃弟等歷向安份守已與人無怨究其罪名一無所得如此受苦情實不甘若謂意氣用事植勢在手爲所欲爲無異强凌弱衆欺寡況一黨之大欺壓小數之中立者寧有不得乎嗚呼弱肉强食公理何存業稱文明之黨號自應根據正義行事與其對峙者相頡頏方不失英雄之面目奚必拘押無力之局外者而藉以示其威耶弟等旣遭强權勢力所驅使監禁則監禁夫復何言祇有守不平則鳴之義縷陳數語爲我海外僑胞共鑑焉

墨國磨詩耀埠在獄僑胞謹訴

張金 鄭成 陳翰成 潘珠槐 劉生來
岑秋明 李滿元 梅光 梁勝 黃繼
黃殷 吳調光 李烱材 李宜煊 張畢
李汝 關漢 黃會 潘流 陳成
李格 李祖讓 黃培 黃祐 劉柏
鄭鐸 關棉坡 余合

●林華景聲明出堂

啓者弟林華景字賢彩又名林彩係台山大嶺宅安村人現在加𨋢寬蝦寮當工前列名合勝堂份緣因現下工務纒身不暇兼顧自願退出堂籍蒙該堂諸執事先生允諾亦經繳淸堂中費用經於本年閏五月初三日在和平會註冊表白並懸標長紅聲明一切誠恐閒有各界未悉者今再特派傳單及登報剖白自後該堂各等事務與弟無涉

民國十一年閏五月十一日 弟林景拔露

●聯名宣布無堂

啟者弟江堅鈿花縣洛塲村人梁瑞榮花縣平山村人同在屋崙十三街四一六號丕剌西餐館做工江汝良花縣洛塲村人在屋崙步律委街一五四六號西餐館做工徐照球花縣平山墟人在屋崙威十打街萬花樓做工四人素來安份守己與各界交遊不分畛域并無厠身堂界近因風聲鶴唳之際特此聯名布告俾各界君子咸知幸勿指鹿爲馬

十一年七月三號 弟 江堅鈿 梁瑞榮 徐照球 江汝良 同啓

●江启江蘭特別布告

弟江启江蘭字競芬花縣洛塲村人到美十餘年素以耕園爲業近因生意不前民國十年江啓轉往大埠會新樓當企檯之職江蘭轉往信利號車衣兩人素來安份守己與各界交遊不分畛域除列名國民黨外并無厠身堂界近因風聲鶴唳誠恐涇渭不分用敢切實聲明仰大雅君子幸勿指鹿爲馬爲荷

民國十一年七月三號 弟 江啓 江蘭 同布告

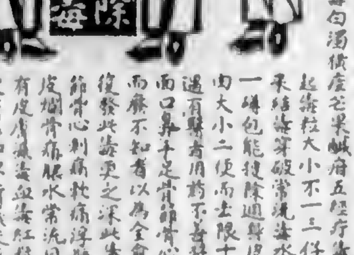
●香港廣東銀行派息廣告

启者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息摺部前來收領爲荷

凡執有轉股票之收條者請卽將收條付來轉換正式股票以淸手續此布

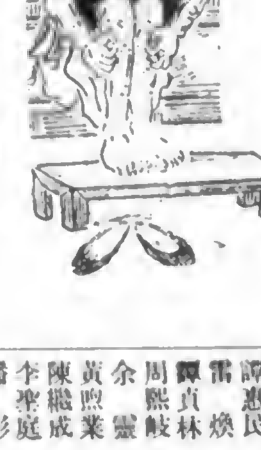
民國十一年六月廿六日 金山廣東銀行启

統治花柳風濕百搜丹 每樽伍員



[illegible]

朋友呀汝睇吓個圖形忈成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩齒粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發卽將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見愈再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發藥水每樽二元 藥膏每盅二元五 郵費二毫



寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

金山大埠 方仲山醫生啟

通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A. FONG CHUNG SIN

寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●廣東愛國墾牧股份有限公司招股廣告

吾國地大物博經營開闢因地之利而興之者僅十之三四耳圖物質文明之競爭謀國家社會之生活計莫踰於墾牧蓋可以安插游手之民亦可以收目前之利也同人等擬組織公司厚集資本開展國內之荒地先則着手於瓊崖額召股本省銀二百萬元分作四萬股每股五十元「不論滙水高低槪收港銀八十四元作百」訂期本年八月卅號截股玆特委吳東啓蕭榮兩君親到美洲各埠召股先登報端以告僑胞之熱心實業者幸注意投資俾得早觀厥成焉

香港省城發起人

吳東啓 華洋織造公司司理 馬應彪 先施公司
黃在朝 眞光公司司理 蔡昌 大新公司司理
楊寶君 美華織造公司司理 黃香蘭 工商銀行
王棠 利民興地公司司理 謝美賀 般商
李榮光 榮興銀號司理 譚夏士 般商
麥禮廷 裕嘉隆司理 雷波生 聚昌隆司理
郭泉 永安公司司理 吳衛南 廣惠藥房
周雨亭 昌利洋行司理 鄧本殷 瓊崖處長
尤瑞芝 福海公司司理 吳想源 舊金山種植家
譚遂 新金山種植大家 黎民偉 機利公司司理
吳文和 美國農學畢業 廣州嶺南大學敎員
蕭雨滋 大東亞影畫公司經理 梁偉南 大有聲

香港省城創辦人

溫君文 王國璇 謝美賀 羅信朋 周樞振
陳宏春 黃璧秀 朱衡石 謝俊聖 盧頌舉
吳惠池 沈子英 譚時欽 敖璇禎 周家蔦
陳威普 李星衢 余近卿 黃在輿 何壽璋
黃發祥 劉仲平 潘嘉

如欲爲本公司創辦人可於截股前向省港籌辦處或收股處或各發起人處用函告或面達便妥

職員

總理吳東啓
臨時司庫李榮光 臨時主席馬應彪
籌辦幹事楊卓民

收股銀處

香港 工商銀行黃香蘭
先施公司馬應彪德輔道中
永安公司德輔道中
華洋織造公司德輔道中
廣州 眞光公司十八甫
大新公司長堤西濠口

股銀直滙交省港六家收銀處均隨其便

省港籌辦處
廣州長堤潮音街口九十二號三樓
香港德輔道中二百七十六號三樓
取閱章程請向籌辦處或代收股處便妥

金山大埠發起人 每認股銀一萬

鍾宇 般商 蔣北斗 廣興認五份
周燦 般商 劉偉玲 廣東銀行
陳宏壯 采芝堂 伍盤照 中西報
沙加免度埠 鄺修溥 李湘
士作頓埠 關崇文 關崇荷 胡祝 林國祥 陳簡泉
吳濟惠 吳均 斐士那埠李錫三

金山大埠創辦人 每認股銀五千元

周敬 永源泰 陳敦樸 中國郵船公司
陳景文 裕生堂 張海 大觀樓
譚惠民 般商 鄺炳舜 意大利銀行
雷煥 聯昌 方文圖 生昌隆
譚貞林 聯昌 譚超謀 聯昌
周熙岐 副領事 陳康大 上海洋箱總理
余靈 廣東銀行 陸文瀾 中國郵船公司
黃煦業 中西日報 黃樹德 永利公司
陳繼成 楊子江公司 謝棣彥 益隆押
李維庭 永泰隆 甄順裔 太平洋公司
潘彩 茂利 吳根 般商
李詩朋 興利藥房 陳子楨 大生堂
蔡提三 友豐 黃達仁 共和昌
麥友南 裕昌隆 周嵩 中興公司
梁永圖 延年堂 鄧傑三 發明公司
黃裔韶 發明公司 鄧仙石 集蘭堂
陸基埠 簡世廷
葛倫埠 鄺古南
士作頓埠 郭衛城 日新公司
關崇俊 關崇鵬 黃傅紹 趙嵩 吳關勝
吳祿 吳拔煜 司徒威 鄺進 劉强
譚效棠 譚繼昌 盧朝 胡熙 徐國溥
吳澤華 梁祖樵 黃廷焻

羅省收股銀處
關崇文 富隆 吳濟惠 廣義和 黃廷焻 吳安

各埠發起與創辦人可隨時加入

截股 準是年八月卅號止
每股 收省毛五十元伸港銀四十二元美金二十三元五毛

(收銀通信處) 廣東銀行余靈
Canton Bank 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜
常有園圃時鮮瓜菜
菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山 源發 正埠
YUEN FAT FACTORY
30 Wash. Alley. S. F., Cal.
本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧
精製腐乳 豆腐 芽菜
電話一三四三號
司理人 林德勇 黃君恂 啓

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭閣口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀両匯兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.
延年堂
參茸玉桂
本堂由創到正北鹿茸尾野山土木人參野山老樹拍油玉桂各省地道藥材各號丸散膏丹各款大補茶與不俱全大埠發行價格相宜
各款大補茶價目列後
[illegible]

◉醫生樂壽南常厲

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

本銀行現在正今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務祈我國商號君留心惠顧以免利權外溢幸甚本銀行匯單通行于我國內地各埠市
●定期存款週息　三個月三厘　六個月至一年均計四厘

金山大埠
逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco,　California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機兜小店代理西庄小影額外相宜如家光顧請函示知

●美俄秘密訂約

五日荷國海牙府電云、美俄兩國、現正秘密會議協約、行將成議、或遲日可以宣布、由美國公認俄國勞農政府、亦未可定、聞美國外部長晓治、日前反對俄國之政策、現俄政府允逐一修改、以迎合美國之意、

擴公錄新聞社訪員、查悉俄國政府將土地森林礦產等利權甚多、送與美國、以爲美國公認俄政府之交換品、現此約業已起草、計送田地十五兆畝、森林七十五兆畝、該處之森林、英國垂涎已久、又尼古拉士技之五金礦產、此處之礦地、可出五金礦質二百八十兆噸之多、另煤油礦、鐵路、商務特殊等利權、均送與美國、預算開辦費約需五百兆元、方足支敷云、

●美海軍長將遊菲島

五日文尼蜉電云、美海軍部長丹比、偕同隨員一班、前赴日本、參與日本海軍畢業同學慶會、現丹氏定于七月廿七號、駕抵本處、遊覽地方、菲島總督活氏、已預備歡迎云、

●英代表倡議減兵之美人觀

五日美京電云、接巴黎電稱、國際聯盟會英國代表施梳爵士、倡議各國裁兵、以示和平實現、其減兵之法、分爲歐美亞非四大洲、若某洲有事發生、則由該洲自行妥理、不求別洲援助、若照施氏之辦法、則日本一躍而爲亞洲之霸王、歐洲概由英國管轄、非洲則由埃及王統治、美洲及加拿大、則由美國管轄、惟埃及所管之地方、比之美國所管者尤爲遼濶、施梳提議此舉、乃因英國與日本埃及聯盟、故欲管理三大洲云、

●法總理料海牙會議無效

五日巴黎電云、法國內閣總理扳卡、語於訪員曰、現各國及俄國代表、同在荷國海牙府、續開經濟會議、討論對俄問題、至今已閱數日、尚未妥協、料將來亦無結果、如前在意國展那亞會議無效而散、現俄國勞農政府、所謂發展各種實業、實欲誘外國之資本家、借債與俄國、以供其揮霍、而非振興實業、此次海牙府會議、除非俄國改變意見、則決無功效云、

●法國駐德公使辭職

五日巴黎電云、法國駐德公使路連、自請辭職、現由法政府改派外部司員梳拔爲駐德公使、以繼路氏之任、

●哀爾蘭黨爭之劇烈

五日倫敦電云、本京日郵報接到哀爾蘭消息、謂哀爾蘭前臨時總統地啡李蜉、現被自由黨人擊傷頗重、隨被虜獲　惟此事確否、刻未查悉、

又哀爾蘭得布連電云、本處革命黨與自由黨、連日在柯哥拿街戰爭甚烈、有樓宇十七座、乃地啡李蜉所居住者、已被焚燬、現火焰未息、地氏之黨人、乞人協助、情形異常危險、統計損失物業、約値銀三百五十萬元、

●北俄海濱漁業權之爭執

五日莫斯科電云、關於沿北俄海濱漁業權之俄英鬨爭端　茲又復起、按照一九二一年五月二十一日俄政府所頒之命令、在北海濱十二英里以內、禁止外人有漁業權　英政府祇承認在距海濱三英里內、俄國有領土權、國際公法對於此項海濱領土權、亦無確切之定義　爲之詮釋、英政府與俄國商業代表團、在倫敦所開關於此項漁業權爭端之談判、因各執己見未有結果、本年漁季開始時、英漁船在俄國領海內廣事捕魚、致擴壞俄漁船磁石號、慘斃數命、俄政府對於此項領土權之侵犯、曾一再提出抗議、聲稱決意實施其前所頒佈之命令、駐莫斯科之英國商業代表霍琦森、近致牒代理外交委員長加拉漢、聲稱英政府否認有干涉俄國漁業權之事、並要求不得干涉英船在該處捕魚、且提出警告、謂英政府將立派戰艦前往、相機行事、意在用武力解決國際公法上之爭點、俄政府覺如此調集戰艦以阻礙俄官奉行政令之舉、實與英俄二政府間關於此事往來磋商之宗旨、根本不符、并違反展那亞會議之精神、該會議之精神、固在除用武力外、別覓方法以解決國際爭端者也、俄政府希望英政府收回成命、否則俄政府爲保護北俄海濱人民漁業起見、將被迫而調派海軍前往　以示抵制、本年因饑荒之故　該處人民猶以漁業一項、恃爲一線之生機者也云云、

●德國工人罷業暴動風潮

五日柏林電云、德國各行工黨、昨日罷工示威、有數處發生暴動風潮、與警察衝突、計死者十五人、傷者二十八人、委頓卜埠有工人一隊、欲毀拆監獄、釋放犯人、聲勢洶洶　幾難制止、迨兵警將工人逐散、始獲無事、

●德國請法調回黑兵

五日柏林電云、德國政府、以法國派駐德境之黑兵、係摩洛哥人、因近日有殺害德女情事、故請求法政府、將該黑兵調回、以肅軍紀、

●德國車輛已恢復原狀

五日瑞士國扳埠電云、德國自媾和之後、遵照和約、將貨車十五萬輛、車頭五千座、繳交協約國、以爲和平之表証、現查自戰事告終以來、未滿三年、德國新造之車頭、已補足額數、而各處鐵路之火車、往來如織、與未戰以前、無稍差異、此係瑞士委員在柏林會議、調查所得云、

●德總統患病

五日柏林電云、德國總統伊弼、現因肝膽中發生一石、致患病症、已有一星期久、調治無效、日益沉重、據醫生謂須施以刀圭之術、乃能醫愈云、

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
信源興老鋪
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品
[illegible]
堪称 熱手扯 蔘丸廉以蒙 惠顧情照上列 西字投遞無悞

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

（工錢求利）
金山
佛蘭西花旗銀行
（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里攜銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里攜銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.
本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說詩畫地圖文房用品送禮香鹼華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己
同源印務公司啓

金山 廣利 大埠
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒服鞋頭食品各款瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號
金山大埠廣利謹啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U. S. A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五　貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌啓

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷如做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余樞中[illegible]啓

上海廣益置業建村有限公司招股廣告
啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷
舊金山大埠正昌
必珠卜廣安昌　新華盛
紅毛市必千余鏡棠
墨國怡盛余議如
舞市阻和勝余纘理
匯匯埠余廉中
金李崙永昌隆
三和
溫哥華余寶和
加爾姐益昌
余路埠裕昌
本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街	Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街	Ching Cheung Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tai Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號[illegible]	Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在金李街	Wah Cheung Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co., 718 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街	Tin Sang Co., 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元　麗生　天成　麗興　華昌　天和
天福　泰生　天興　貞祥　全福　天生
同啓

◉造我重生豈不快哉
弟染生陰瘡在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許腳筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已卻辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈腳筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也
二埠弟台邑鄺堯恭頌
Jee Chow Hund 539 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
San Francisco, CAL.
P.O.Box 2477
本號向辦[illegible]
巧造各色鮮明餅食
龍鳳禮餅自餞糖菓
[illegible]
舖在大埠都板街九百四十一號　電話第二千四百七十七號

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510　Montgomey Street.,　San Francisco, California.
敬者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船租每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔端啓
差拿船　七月卅一號到　八月十號開
南京船　六月廿四號到　七月五號開

大埠土木人參發行
TONG GRUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨真價定久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因通價低平各梓里惠顧當照時價仲算貨銀由信館寄赤或由
協同和人參庄　始創分枝美洲
COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄金山總代理處　同春閣啟

金山 成信號 大埠
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2467
本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號
成信號披露

新到 永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製靈驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
斬蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

醫生 譚緯棠 自製經驗葯丸 寄售
啟者弟前到美國經查廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志在濟世揀選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心揀辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧者明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤　●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
Canton, China.

特別精製參茸四鞭丸
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調	頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痹木	腰膝拔軟步履無力
脾虛肺弱常患傷風	腎虧頭痛常見麻木
思想勞傷損腦傷腎	工藝過度勞神傷形
酒色過度久流虛滑	無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛	精道不固精隨便出
精稀難調陽痿失歡	腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久	夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺濁	小便拔痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴	虛不受補恍惚不甯

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價目　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

主治 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕當注意、每患風濕之人始則不以爲意乃見痹痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本劑不然實由治理因無完善本舖生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　腰膝背見疾痛難轉側　舉手拔痛手痺隱於握物苦於伸縮　腿發膝軟則麻痺筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛楚苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯
○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中、一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢誣妄單內細詳請試便知

止 夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料伍元
此丸專治夜夢遺精　火旺水虧見色即洩　精道失固便咀暴濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因
◉寄售處
春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和　屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

生源號廣告
Sang Yuen & Co.
[illegible] Street,　Chicago, Illinois
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊齒係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外制平以期久遠並接理各客信件銀両匯兌由香港豐泰斗山匯豐泰轉交並由時價補回七成包送到家倘有遺失保賠上源店是問如有銀信照上西字付來便妥
[illegible]

中國新聞

◉旅華日商注意郵路兩政

華盛頓會議、已決定撤廢各國在華郵局、山東問題、亦已圓滿解決、均當依照決定辦法、如期實行、惟日本方面、對於撤廢客郵問題、以其所受影響較大、曾預先有種種準備、並擬要求我國與之訂立特殊條約、藉以維持其一部分郵權、茲有上海日本商人組織之商業會議所、（即日商務總會、）突於日前以根據日人在華各地商業會議所聯合會議決爲口實、對於撤廢在華日本郵局及急造膠濟鐵路延長線之二大問題、經上海日本總領事船津臣一郎氏之手、提出請願書於日本外務大臣、遞信大臣、鐵道大臣、其請願書之內容如下、

（甲）關於撤廢在華日本郵便局之請願書　曩在華盛頓開會之太平洋會議之結果、各國在中國設立之郵局、迄一九二三年一月一日止、須完全撤廢、本件當照中國之所希望、不日實施、諒蒙鑒察、惟我國（指日本以下仿此）對於中國、處於特殊的密切地位之關係上、因撤廢郵局所受之影響、比其他各國尤甚、豫料我國在中國之商工業者、其所受之不利不便、必不在少、至於撤廢後之善後方法、想政府當局、早已充分研究、萬無遺漏、然因此事於僑居中國之日人全體、有重大關係、故望對於左列各項、充分採納、以作參考、而於郵局一層、尤望可及的維持、事無論巨細、均盼格外注意、毋任惶恐之至、計開、第一、郵稅問題、現行特定協約須繼續有效、第二、匯兌及郵匯儲金問題、宜定結中日匯兌協約、要求中國郵局辦理對日匯兌業務、最小限度亦望於日本郵局所在地方、要其與日本匯兌之金額、講求能當時換算之方法、第三、交貨兌欵郵政、此種由郵局代交貨物代兌貨價之辦法、乃僑華日人最常利用者、尤於小本商人、於採辦容積較小之商品時、用之最多、故宜與中國協定施行交貨兌欵之郵政業務、第四、約定郵政、廣告郵政、第三種及第五種郵政、留置通知、辦理時刻證明、雙掛號、掛號內容證明、價格表記、集金郵政等、亦望能享有與日本郵便局同等之便利、第五、中國郵局宜採用日本人之件、爲便利日僑起見、宜要求中國郵務行政、採用日本人、第六、關於遞送郵件之件、第七、關於使用日本文之件、第八、關於撤廢時期之希望、

（乙）關於急行築造膠濟鐵路延長線之請願書　（趣旨）爲中國內地經濟的開發起見、切盼將膠濟鐵路豫定之延長線、從速着手築造、新政府當局即與中國政府及國際資本團交涉、（理由）曩日華盛頓會議決定之魯案協定、關於膠濟鐵路延長線之權利、雖已作爲國際資本團之共同事業、然而該延長線、均與中國中原之富源有密切關係、從經濟交通兩方面觀之、該延長線之築造與否、不特於中國富源之開發及山東省之發展、有至大關係、而于食料品及原料之供給上、直接間與帝國（日本）之福利、亦有深甚之關係、故此際切望政府即與中國政府及國際資本團交涉、務期前述趣旨之目的、得以及早實現、無任盼禱、中國富源之開發及交通機關之整備、倘得完成該延長線、必有莫大效果、政府當局想亦在洞鑒之中、茲將各線之價值關係、畧記於下、以供參考、濟道線（濟南道口間）濟順線（濟南順德間）濟彰線（濟南彰德間）、高濟線、（高密徐州間）、（按此處所謂價值關係、無由探悉、）以上各件、均希鑒察、並望迅速謀貫澈其目的、此爲僑華日本人商業會議所議決之件、謹附陳之、

◉惠雲亭砍傷岑三家屬九人

岑春煊電南京齊督軍王省長上海何護軍使許交涉使云、差弁惠雲亭、向在敝宅服役、近因行止不端、又患傳染病、因于月前將其工錢發清、並給川資五十元遣散、詎料今晨忽持刀逕到敝寓、見人即殺、眷屬爲其砍傷者共九人、輕重不等、甚至七小兒年方三歲、亦被刃傷、煊聞聲關閉室門、幸而無恙、該惡行凶後、即行逃走、旋經人跟踪喚捕拏獲　現已押在捕房、似此持刀逞凶、傷至九人、實爲罪無可逭、務請引渡盡法懲辦、以警兇惡、是所至禱、春煊勘印、

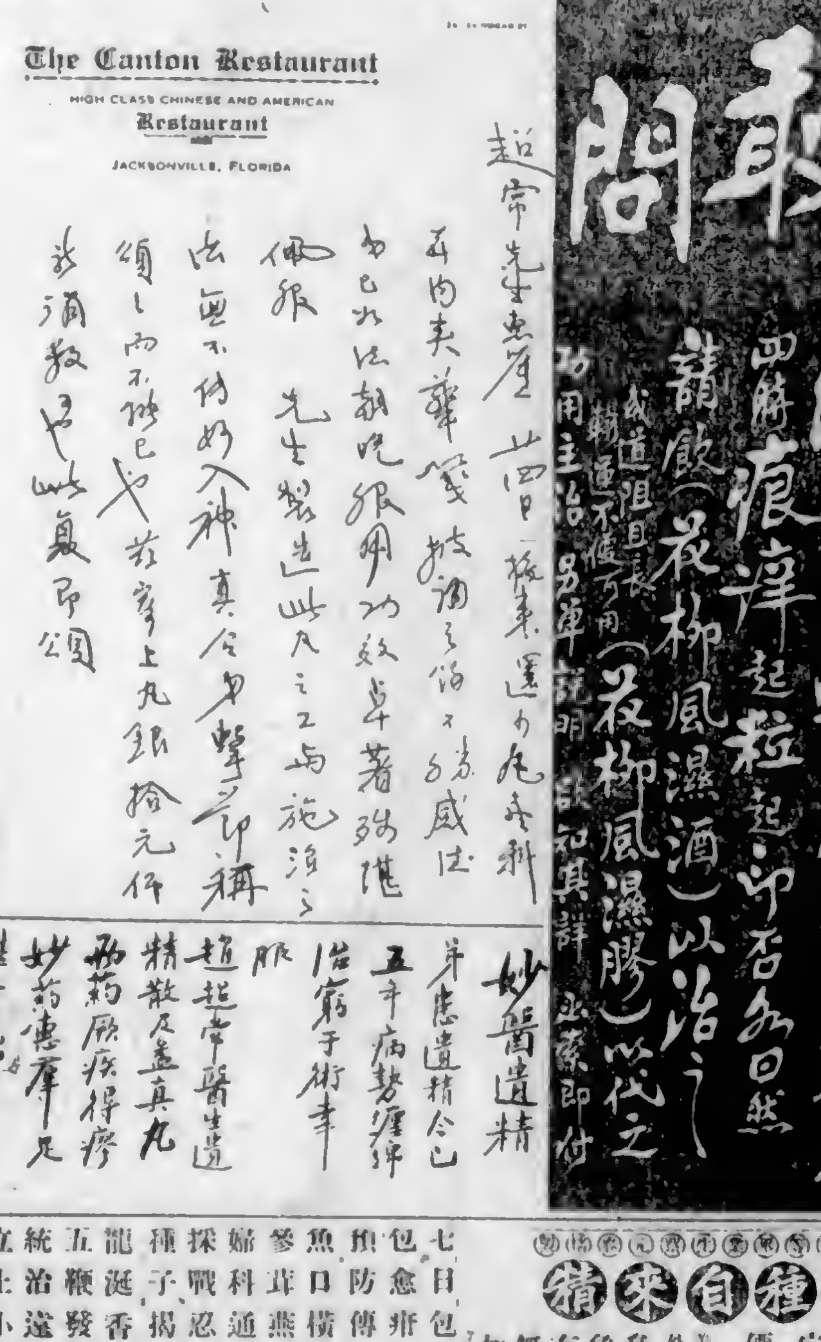
◉財部籌欵與交部裁員

▲交部之參事行走將繼續裁撤

▲兌換劵尙有問題

董康長財、適值一節關、連日忙於籌欵、頗形苦惱、雖只任清理之言在先、此時於義亦難推卸、故一方對本部部員、先令恢復辦公、並允發三月分欠薪之三成六、更由項驤爲之疏解、該部部員、大多數已爲容納、一方對於索欵者之應付、則進行計畫發行中之兌換券三百萬元、由嚴璩向承受方面交涉、但以準備金無着、尙未冒昧從事、至鹽餘作抵一層、因鹽餘刻已無可撥發、亦難得各方之信任、故能實行與否尙屬問題、惟聞二十八日又舍去此途、另外籌得十餘萬、董氏之宣言、則謂無論籌得多少、大家總可均分、竭此數日力量、能分潤得多少、亦不易說煞、聞周自齊星期六日亦未赴津、因節關緊急、留京助董氏籌欵云云、高恩洪到交部視事、第一步卽先裁冗員、撙節濫支、連日大刀闊斧、頗見得雷厲風行、據交通界人傳出消息、除已裁去諮議顧問之新俸、改爲名譽職外、第二步之大裁員、聞仍當繼續進行、日內即將參事上行走一律裁撤、統計交部之參事上行走、現達一百零三人之多、其根據派交

敢問？
爾有風濕寒濕汗濕日節痛煩四圍流走否抑又前患夜柳田清濕過度傷氣敗血而惹夾風濕四肢痕痒起粒起印否如日然
請飲（夜柳風濕酒）以治之
或道阻且長携運不便可用（夜柳風濕膠）以代之
功用主治另單說明　欲知其詳　函索即付



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA
超常先生惠鑒
[illegible]
醫學精神
[illegible]
妙藥遺精
弟患遺精今已五年病勢纏綿治癒手術
超起常醫生遺精散及蓋真丸兩藥服後得瘳
妙藥應痊
堪介紹
僑居加拿大（雲高華）李易領
[illegible] Canada

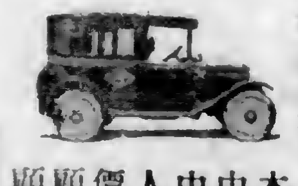
精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
花柳風濕酒膠　每樽五元　每料三元
代理處　烏約杏林春　芝加高義聯祥
緬佛市昌勝公司　雲高華金利源
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

馮鶴屏精醫眼科
外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

紹昌行發售[illegible]丸散
麗清先生[illegible]方脈

花（柳）萬靈丹（每樽五員）
包愈頸癧散　不論何種頸癧重症葯到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹　凡身體氣血虧弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員
統治魚口痔疔橫弦芭菓五姊妹七仔蝍　聖藥一到立見奇功小症一罇見效大症四罇全愈身體不傷積毒掃盡故敢稱爲花柳聖藥　服時方法服後情形詳列單內用時便知
永春藥房謹告
外埠各商店欲如代售　函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上
通信處三藩市書信館信箱號數第（二五五三）號
Wing Chun Co.　P. O. Box 2553　S. F. Cal.

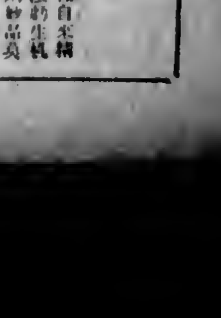
◉新式自由車出賃廣告



本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷
白線自由車公司啓
WHITE LINE CAB COMPANY
209 Mason Street.
Phone Prospect 1000

煤氣公司
P·G·and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.
◉煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
◉辦事所在失打街四四五
◉電話失一四〇

蔡元春應驗丸散廣告
[illegible]
強種自來精
定價　每一樽銀一元五毛　每三樽銀六大元（郵費另加）
[illegible]
參茸三鞭補腎丸
鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏



總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 SON LOY 672 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈痱疔花柳藻珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疳墜惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
[illegible]

〇〇搜除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員
〇〇馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元
〇〇加料大海狗鞭鉄甲軍丸　每罇四元　全料十六元
〇限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
〇〇參茸鹿鞭三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元
〇〇來函恭錄
[illegible]

SHUE CHONG HONG
929 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.
三鞭補血露
再造五身　三生有幸
[illegible]

本報有新到最近褪就彩色台山縣地圖每幅七毛五

備戰止急油　英勇強悍妙不可言　每罇弍元

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹 每盒五圓 寄費免

神效止痛丸 每盒四圓 郵費免

五淋白

三參樹鞭茸補腎丸 每盒五圓 郵費免

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾長臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失 醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟衿街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處滙單及附貯按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號携銀到來附貯即由一號起息週息四釐常有幼童儲銀鐵夾碼贈與幼童凑銀凡幼童携銀一元以上到來附貯者即送贈一具 代理華人陳春松謹啓

ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL.

共二十營、昨已陸續抵省、聞祇暫駐數天、即當開拔赴韶、故日昨抵省時、除各衛隊隨從長官進駐司令部外、其大部砲正兵、均一律屯駐北郊、西村以上一帶、日內將向北江進發云、又一函云、魏邦平之任爲衛戍總司令、聞因孫文不日即須出師北伐、原駐廣州之第一二師、及許李各部軍隊、亦將同時調往、分路進行、誠恐後方稍涉空虛、廣州尤當注重、非得知兵大員爲之鎮懾、難期安堵、故特以此名義委諸魏氏、即以其所轄第三師完全留守市內、担任維持治安之責、現魏司令已將原駐潯梧一帶部衆、悉數調返、日內即可全師到省、現經擇定燕塘沙河及永勝寺廣府學宮仁和里第一師部各處、爲衛戍司令直轄軍隊駐所云、

●紙幣與糧食近情

廣州市面、近因發生紙幣糧食兩大問題、致一般商民、無不陷入恐慌之境、茲將連日狀況、紀述如下、(一)省行紙幣、因連日人心浮動、與淡友壓抑、廿二日下午、跌至六八、仍無人過問、迨孫文抵粵、有撥現金二百萬維持消息、廿三早起、已不見有人携紙幣到銀店售賣、是早價格、由六八一躍而至八成、午間再漲至八五、仍無人願售、以此觀之、不日將可恢復原狀云、(二)糧食狀況、廿一日市內米價忽然飛漲、其以紙幣購買者、每元約得七斤零、因是貧民大爲恐慌、至廿二日城內各米店、且多已沽至絕市、閉門停業、常見有男婦數十人圍聚一米店門首、無米購買、聲勢洶洶、警察亦無從制止云、

●教育局新預算之確數

據教育局主要人云、該局十一年度總預算費、支出門爲一百六十萬元、如本社日前所發登各報者同、惟自日前經市行政委員會公議減少三十五萬元、爲十一年度建築馬路工程費用、現該局十一年度市教育經費、實得一百二十五萬元、然十一年度市收入以百分比例計算、教育局實佔百分之二十五、工務局則佔百分之五十、但工務局此後自馬路工程、日臻完成、其經費則逐年遞減、並經市行政委員會議決、將工務局逐年遞減之費、則增給教育局、爲市教育經費云、

●商人擬請取銷營業稅

前財政廳長鍾秀南、爲謀增收入起見、曾擬舉辦營業及通行等稅、當時商民方面、推派代表人謁鍾廳長、力陳連年擾攘、民困未蘇、請將新稅展緩施行、鍾廳長雖當面允應、而進行仍未少懈、近日各大商店、以伍省長平日對於商界困苦情形、久已洞悉、擬聯請省署轉飭財廳、先將營業稅立予取銷、以卹商艱、而免苛細云、

●謀攬收有出息諸機關

各省兵工廠鹽欵等、係屬中央政府所有、向由中央政府直接管轄、惟吾粵自莫榮新時代起、已收回省有、現孫文以海陸軍既由「大元帥」直轄、一切軍餉、均由「國庫」解給、端賴直接管轄之兵工廠鹽欵等接濟、因亟應將各該機關收回爲觀音山政府所有、查現在擬收回者如下、(一)兵工廠、屬陸軍部、(二)鹽欵、(三)造幣廠、(四)士敏土廠、以上均屬財政部、(五)粵漢路、(六)廣三路、(七)礦務、(八)電報、以上均屬內務部、

●省垣將有煤汽公司出現

商人賀炎堯朱明等、具呈籌辦煤汽公司、其呈市廳、畧謂廣州市內各處經設電燈、於交通原屬利便、第恐電器偶一損壞、則全市徹夜無光、自馬路通車以來、地方愈稱繁盛、倘電燈黑暗、不特諸形障碍、實覺危險可虞、自應籌辦煤汽燈、以資輔佐、矧煤汽用途甚廣、凡烹煑食物及造化學物品、無不可用、且價値極廉、而兼潔淨、商等經商歐美、深知煤汽輔佐電力、勢所必要、兼以價廉、人民樂於裝用、現在粵省正復振興工業、將來煤汽之作用甚多、爰集同志、發起籌辦、認定創辦股份、以爲之倡、擬定公司章程、集合股本總額一百六十萬元、分爲八萬股、每股二十元、一次交足等情、經月之二日市廳批云、煤汽供給燃料、爲公司事業之一種、籌辦自不容緩、現呈該商等擬集股本一百六十萬元、籌辦煤汽公司、足見熱心實業、惟究竟集股有無把握、章程是否妥協、俟行公用局詳確查核議復後、再行飭遵可也云云、

各屬近聞

▲惠城發現僞造銀票　惠州函云、惠州府縣兩城、近因銀根短絀、經由商會製就一毫銀票、分發各店、以利找續、而維紙幣、發行以來、市面頗稱利便、詎近日竟有人僞造此項銀票、行使市上、受其害者頗多、府城羣來居雲吞店、於十七號午間、歷時三十分鐘、竟收得僞幣四十餘張、該店並不察覺、嗣往別店買貨、爲人察覺、始悉被人僞騙、惟有徒呼荷荷而已、故刻下商人對於此項小紙幣、無不倍爲注意云、

▲因搶炮幾釀命案　五月十八日、三水西南街尾侯王廟、因是日爲俗傳侯王誕、遂照例於午間舉行燒炮、一時前往拾炮者甚衆、有西南橋站長梁連、亦前往拾得一炮、旋即放入衣袋內、詎被更練林祥瞥見、遽爾插手入梁衣袋、將炮奪去、幷將袋內銀包一併攫去、因是致起爭執、幾至用武、嗣由旁人排解、勸林將物交回、林允之、約梁明日到梁家祠取回、翌日梁果依期而往、詎料林祥竟料同伊侄林成、各持手鎗劍仔、一見梁到、即拔鎗指嚇、一面用劍仔連刺三傷、梁連登即倒地、坊人覩此、恐釀命案、立往報知該管警區、派人驗明、扛回車站救治、聞受傷頗重、恐有性命之虞、至林祥林成二人、肇事後即行逃去、已由該管警署、將其通緝云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸海狗鞭固精衛生大丸
○參茸四鞭補腎興陽種子丸
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸
○加料參茸五鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武溪養血氣大補丸仔
○參茸武溪養血氣衛生大丸

每料二十大元
小金銀九毛正
每料二十大元
十盒銀一十元
每料銀三十元
半料八元五毛
每料銀拾六元
小盒銀七毛正

○補腦安心寧睡丸 每兩一元五
○參茸補天還少丸 每兩一元二
○勞傷致血吐血丸 每兩一元四
○除痰止欬順氣丸 每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸 每服銀三毛
○外感溼熱回春散 每罇銀三毛
○粒仔疥瘡毛疔散 每罇銀三毛
○少林寺跌打還魂散 每罇銀九毛
○治小腸疝氣痛丸 每兩一元二
○化毒生肌硼砂膏 每盒一元六
○遠年爛腳黑藥膏 每盒三元五
○搽痔止痛牛黃散 每罇一元六
○消痔止大便血丸 每兩一元四
○立即止痛救急散 每服銀一毛
○消粒止痒珠片散 每包銀三元
○皮膚濕毒止痒水 每罇銀一元
○內消瘰癧銀裏丸 每兩銀二毛
○內消瘰癧銀尖散 每罇銀二元
○消頸核芒果膏藥 每盒銀一元
○男女頭風止痛丸 每兩一元二
○鹿尾羓補腎眼丸 每兩一元七
○正硇砂除點膜退紅筋大紅 每兩二元三
○除點去膜退紅筋眼藥 放光明眼藥
○消腫止痛除點去膜 退紅筋眼丸

○婦女調經止痛丸 每兩一元八毛
○婦科調經孕育丸 大盒一元八毛
○婦科白帶至寶丸 每兩一元八毛
○赴青樓免毒丸仔 每盒一元一毛
○內消花柳解毒丸 每兩一元六毛
○花柳牛黃瀉毒丸 每兩一元五毛
○花柳搜毒珠珀丸 每兩一元四毛
○花柳入骨疔毒丸 大盒一元四毛
○花柳白濁止痛丸 每盒一大元
○日久虛濁收濇丸 每兩一元五
○日久虛濁補身丸 每兩一元四
○花柳扶元解毒丸 每服銀九毛
○一掃疳止痛珍珠散 每服銀九毛
○殺蟻止痒頭癬藥水 每服銀九毛
○去濕毒洗身藥水 每兩一元
○驅風濕祈蛇膏藥油 每兩一元
○風濕骨痛脚痛丸 每兩一元
○寬筋健步養血丸 每罇一元
○即止心痛肚痛丸 每罇一元
○通利大便養血丸 每罇二毛
大罇銀一元
每服銀四毛
每服銀四毛

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（並無煙質立即見效）

歐戰告終、人力既舒、物產漸裕、而船舶運輸、仍前便利、金融滙兌、異昔高昂、市肆之懋遷、漸復原狀、物情之高下、宜順潮流、是以本氏丸散、因成本之較輕、亦推誠而相與、現在價格一律減平、俾惠顧僑胞、擇宜購用、倘有各症未便就醫、請將病源逐一詳述、購藥赤紙、原函賜來、自當按症配藥、從速奉上、以瘳厥疾、郵費自理、順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術、海外無雙　竺西先生青及○○覆啟者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔瘡骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因快食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩 台安 山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳　竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤紙一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問 財安 弟陸文珠上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙　竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之沖動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○ 英屬市必珍埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應　竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘嚮取止痛丸○○以備不虞也○○尚此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春　竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾求發症大要○函知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候 台安○○ 弟梁敬書

專辦中西書籍
洋貨雜玩
金山正埠
發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F. CAL.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛　新俄國之研究　閒艷記六毫
卑歧山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　粒歇必讀二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鶼鰈姻緣八毛　琴學新編二元
本公司書籍單印便函索奉贈

●樂助眞光者輩（國民之）急務也

敬啓者廣州眞光女校創立五十有三載成效卓著由該校畢業者以千數計現合中小兩校之校地產業已共値五十萬零八千元惟是近年求學者日爲衆多倘非增建課堂及寄宿舍則斷難容納是以決定即行籌欵建築現特公推前廣東省議會議長謝己原牧師會同該校校長祁約翰博士前來美洲各埠向我華僑募捐預算共約二十五萬元以爲擴充該校之用惟查該校現有產業及向來常年經費總在百萬以上均由美國熱心家所捐輸然此次所籌之二十五萬者祇欲向我華僑勸捐半數其餘則由美國人士擔任籌足如是則美國熱心家既捐十分之九而我華人方面擔任籌捐者祇十分之一想我國僑胞對於振興教育之美舉必能踴躍輸將蓋振興教育即所以振興國家惟振興教育尤以興女學爲先務因女子爲國民之母而眞光學校爲我國最完善之女校所以樂助眞光者實固民國之急務也故數月間祁謝兩君爲眞光勸捐曾往加拿大之西美國之北與古巴等處所經各埠凡屬僑胞莫不歡迎且以樂捐鉅欵其踴躍情形各報均有登載諒必僑胞諸君早經寓目矣今謝祁兩君已回本埠亦欲僑胞諸君鼎力捐輸當仁不讓務達到以金門華僑名義用建一校舍於眞光女校中以爲永久之紀念而垂諸君榮名於不朽是則同人等所盼禱者也

△駐美眞光協進會董事部

陳樂生	三藩市青年會會長
李龍	金山公理會牧師
李濟良	金山基督教聯會會長
葉可樑	金山中國總領事
周熙岐	金山中國副領事
黃子聰	駐美國民黨總支部總幹事
李庭燮	人和會館主席
李兆蓉	岡州會館主席
陳翰芬	金山美以美會牧師
陳景文	金山裕生堂總理
翁琦	金山廣聚榮總理
伍梓南	金山中華會館通事
劉儒玲	金山廣東銀行總理
黃煦業	廣盛隆總理
陳教樸	中國郵船公司總理
李聖庭	中國郵船公司副總理
梁允懷	中華商會代會長
譚春熙	肇慶會館主席
伍盤照	中西日報總理
周弼琴	金山浸信會牧師
岑峻樵	長老會牧師
丁作霖	陽和會館主席
曾王毓	甯陽會館主席
崔拔南	三邑會館主席
鄧仙石	金山集賢堂總理
朱伯元	國民外交會會長
楊慕仁	晨鐘學校監學
黃仟賢	致公總堂主席
周敬	永源泰總理

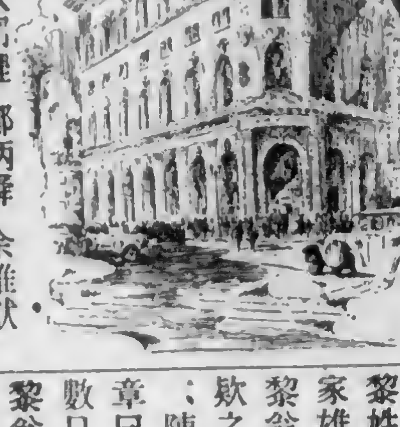
等同啓

（此告白位崇與利藥房送登特此鳴謝）

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY



大埠枝行華人司理 鄺炳舜 余雅猷
屋崙埠枝行華人司理馮 廸
羅省埠枝行華人司理胡 熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠 大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

春洋丸	六月廿六日到	七月五日開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開
大洋丸	七月二十日到	七月廿九日開
西伯利亞	八月六日到	八月十五日開
天洋丸	八月十七日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悮

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave. S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

說部

明珠暗投

會稽章汝楫、字作舟、少年登鄉榜、會試入京、至魯省阻雨、投宿一莊、莊主黎姓、年六十餘、中年曾以明經任敎職、家雄於貲、無子女、有妾數人、皆不育、黎翁精相人術、章生來莊、一見、即厚欵之、館於廳事左偏之書樓、額曰延春、陳設清雅、圖書滿架、精舍也、因謂章曰、雨殆未肯即晴、爲時尚早、君留數日無妨、僕任東道主可也、章稱謝、黎翁入語其第三妾名碧雲者曰、今有會稽章孝廉、少年豐才、余觀其相、當蹭蹬一生、至晚年乃始得意、然主有貴子、正在此時、我今當無後人、族人已多覬覦、爾可僞託私奔、至延春樓、與之留連一夕、當可一索得男、此事必無人知、異日得生貴子、爾自後福無窮也、碧雲有難色、强之而後可、幷以金授碧雲、屬私贈之、一更之後、萬籟無聲、章猶秉燭觀書、微聞有蓮步躡音、蹀（足旁）而至、啓戶視之、則一好女子、年約二十許、含羞掩燈、默無一語、章問何人、則曰主翁之妾、問主翁言、今日有南中章孝廉、少年多才、留宿吾家延春樓、主翁今夕在他姊妹房、我一人寂寞、故願望見相公顏色、幸得良覿、語畢、倚牀而立、章心動、掖之坐、問其名、曰碧雲、問其次、曰第三妾也、一夕繾綣、兩情甚洽、臨去、碧雲出金贈之曰、此所謂脂粉之資、願奉相公、以壯行色、章堅不受曰、既蒙惠愛、一時不能自持、殆亦夙世餘緣、若再貪金、則成無賴浪子、僕不忍爲也、因道珍重而別、明日、天已晴、章恐事露、急辭黎翁而去、是年下第、與同郡者合伴南下、心念黎莊、卻又不敢探問、遂不復再至、章家本貧乏、三試春闈不遇、絕意進取、託身蓮幕、又連賦悼亡、子女告殤、孑然一身、貧病相迫、故宅亦棄、斷梗浮萍、漫無定在、薄游西湖、醉經古刹、見一相士、令觀氣色、時年五十餘、鬢髮頒白、相士稱之曰封翁、章怒曰、我聞爾善柳莊術、十得八九、故來一問終身、不知他年死於何地、葬我何人、誰不知章作舟一身之外、別無長物、爾以封翁呼我、是揶揄我也、起立欲走、相士急挽之坐曰、請公無惱、我斷定公有雙生貴子、今已連袂入詞林矣、無我誑也、公殆醉乎、章力白一生蹭蹬狀、相士大駭、因再請示八字、爲之推命、則拍案曰、命與相內外同符、我術必不爽也、且謂得子當在某年、章謂某年尚未娶妻、初次入京赴禮部試、安得有是、相士乃笑曰、得無明珠暗投、或有外遇乎、（未完）

瀛聞

延期調查中國司法

▲日本外務之公表

六月二號東京電云、關於在中國治外法權之國際委員會開會之延期、本日外務省公表如下、曩曾決議、華府會議閉會（本年二月六日）後三個月內、由關係列國之代表、組織國際委員會、調查在中國之治外法權制度現狀、法律司法制度及司法運用手續等、且考究其改良及治外法權之撤棄方法、中國政府日前會託發起華府會議之美國政府、向關係列國聲請、將該委員會開會期展延至明年秋季、日本政府答以倘其餘關係諸國皆無異議、則亦表同意於中國之請求、現在美國政府已經通知日本政府云、關係各國已表同意、因是關於在中國治外法權之共同委員會、決定照中國之請求、延期開會、

社會鑑

自由婆背夫改嫁

粵城警察二區段內、民人鄒善存、妻某氏、早染自由惡習、對於其夫、貌合神離、日來竟實行解放、秘密改嫁於同街某甲、爲鄒探悉、遂呈報於公安局、請爲飭區傳起給領、該局刻已令行該管二區署、如查明其妻確有私逃改嫁情事、准傳出給領云、

新聞屑

鬼嚇樵夫

新會古井鄉某甲、年逾而立、無父母妻子、孑然一身、向以採樵爲業、前一日樵罷、方欲荷薪而歸、薄暮黃昏、突見一女鬼、自林間出、姿首可人、態度不俗、向甲致敬、因謂之曰、君明日勿來、來恐不免於難、君乃善人、心所謂危、不敢不告、甲遂唯唯而去、翌日果不採樵、並以事告知鄰里、而鄰里多指爲虛誕、詎是日果有山君二頭出現、噬死樵夫二人、傷者四人、鄉人聞耗、操械追擊、卒無所獲、事後鄉人回憶某甲所言、咸嘖嘖稱奇、

詞林

擬南臺曲（代友作）（陀南）

花正繁華春未暮、春風吹得花枝庳（旁女）、花都上南台路、看花大氣惜花心、看花好各爭春、宅（旁女）紫嫣紅總可人、戶戶鶯巢招乳燕、家家種樹待雛鶯、鶯鶯燕燕相追逐、卻入花叢抱花宿、花底描成淺淡妝、花前唱出玲瓏曲、明妝豔曲比花嬌、笑對名花醉玉醪、雲趺最宜簪玳股、雲趺那用裹鮫綃、雲趺雲髻依稀認、轉眼花源誰與問、昨日青驄蝶使來、今朝白舫蜂媒訊、青驄白舫遍橫塘、楊柳門開薜荔牆、居處海濱同蜑女、樓遲南國等珠娘、珠娘蜑女饒佳麗、閩中舊是栽花地、一代君王重艷情、千年瓊圃餘香氣、情斷香銷霸業休、水晶宮殿剩荒邱、看花漫說南台好、記否西湖賦樂游、

始創花柳扶元搜毒酒	每罇五元
花柳入骨搜毒丸	每罇五元
戰必勝	每盒三元
祈蛇風濕酒	每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每罇三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙症保險露	每罇二元
選料各種補茶	

本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜郎度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

世人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易為吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任[illegible]
快來購服此三鞭

補腎丸

美國奇生行大藥房 大埠

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

博濟醫局

醫生 梁紫疇 陳瑞生 趙卓山

◎兩儀歸還固本壯陽丸 四兩庄五元四 半料十元 全料廿元
◎双料參茸三貫壯陽丸 四兩庄五元四 半料十元 全料廿元
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸 四兩庄四元五 半料九元 全料十八元
◎參茸滋腎冇夢遺精丸 每盒二元六 半料七元 全料十四元
◎參茸固腎無夢遺精丸 每盒二元六 半料七元 全料十四元
●●下元虛冷煖腎補火丸 每盒二元六 半料七元 全料十四元
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢病必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
◎花柳初染八寶濁毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
◎百日可救擂紅丸 每罇銀五毛 活人無數
◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水 每罇銀一元
◎龍涎化痰止咳丸 每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元

[illegible]

●百戰百勝
●造化功深雷兩儀
●特色冠時推此品
●半料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香

[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面 Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

大埠乾坤葯房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科

包医 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有殷實担保 不用先交分文

若因遠難來医可寫明病狀命配葯寄医

包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回銀

包通婦人經閉種絕葯 全副卅元一副即通不通回銀

王道六六丸 此丸統治楊梅瘡疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元

交欢孕油 每筒弎元

閨妓避妊膏 每筒叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料參茸大補血氣茶 每服拾元

包正色參茸玉桂發行 如假包換

果能包医

啟者弟患連年花柳風濕脚痹痔瘡內外之患閉經諸先生包医全愈深爲感謝此候医安 大埠新亞公寓李鳴鴻

神医妙葯

乾坤葯房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁痛疔皆買先生丸葯食好真神妙葯也此頌医安 羅國斗碎黃溪叩

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎　提倡國教之報也　提倡何國之教乎　提倡中國之國教也　中國之國教何教乎　由軒轅而來一脈相傳之孔教是也　諸君欲知己身爲何國人乎則不可不知中國之國教　諸君欲知中國之國教　則不可不看樂天報

樂天報第廿五期已到　愛閱諸君快來

▲價目每冊五仙全年一元四毛五仙

舊金山代理處世界日報

總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

廣東新聞

●陳炯明亦自知對不住廣東人耶

昨馬育航由惠來省、或以陳炯明能否俯順人心即速回省詢之、馬謂我抵惠時、汪精衛程潛居正魏邦平葉舉諸先生均在、諸人日夜向競公力勸出山、我有話亦無隊可進、汪先生並表示一種至誠態度、感動競公、茲以競公答話中之精要處、述其一段如下、競公曰、諸先生謂兩廣人民、均盼我出去維持、然我廻想當廣東財政困難、瘡痍滿目之日、去征廣西、由省庫提去軍餉六百萬、雖不至有濫發紙幣之害、而羅掘俱窮、直接之損失不少、其他間接財產之損失、人命之損失、爲數更巨、至廣西遭此兵燹、家散人亡、滿目凄涼、更屬不堪設想、是得廣西亦實不償所失、乃今一旦棄之、使盡復爲土匪流寇之地、兩粵何辜、受此慘害、我實無以對廣西人、更無以對廣東人也、即兩粵父老兄弟不我責、我能不內愧於心乎、諸君勸我、我何面目回去、而廣東紙幣、市面日益低折、由九成而八成、由八成而七成、由七成而六成、工商軍學各界、均感痛苦、而社會因是以滋事者、亦層出不窮、其害有謂由於自我去後濫發紙幣者、有謂由於人心浮動者、然我終不能免拖累廣東人之咎、廣東人何辜、再受此害、此亦我大大對廣東人不住者也、即粵中父老兄弟不我責、我能不內愧於心乎、諸君勸我、我何面目回去、言下極爲悲哀、更示懺悔之意、旋又謂我與孫先生政見有所出入、孫先生罵我、我亦不怪、最可痛恨者、本黨機關報、謂我對於桂林軍隊、毫無接濟、桂林軍隊之有無接濟、不可以口舌爭、查桂林出發時、支去行軍特別費八十萬、許軍長二十萬、（各軍月餉另支）以後陸續匯去數萬元者、尚有幾次、即桂林回兵之時、尚解去二十萬元、又程天斗由銀行劃解去二百萬、數目歷歷可攷、何得謂之毫無接濟、不顧事實、任意傷人、此實最痛心者、言時頗爲憤慨、此即談話中之一小段也、由我推測、總司令尚沒有回去決心、但因各要人往返勸駕、而軍界工界商界亦紛紛函電催促、或不忍拒絕、轉意回省、亦未可知耳、

任用者只不過二十餘人、其餘均交系位置之私人云、高氏此種快舉、已惹起一般人之好評、蓋以高能首裁一般權要之乾薪、徐世章田文烈張志潭陳璧等等、與歷次務裁員之虛譽只裁窮苦之部員有異云、又據交通界人傳出消息、謂前日高恩洪到任後、即電令各鐵路管理局、趕緊裁員、京漢局長、已有先着手辦理、該局共有八百人之譜、茲擬減至最低額三百人、並已備空白委任狀三百張、其不裁汰者、亦須加以委任、聞交部已令各路裁員、以此爲嚆矢云、與裁員同時並行者、又有與財政部算賬、不再與財部代墊欵項、星期六已提出閣議、與董康畧有商量、但尚無甚結果云、

●蒙古實行共產之傳聞

▲楊增新之報告

▲外交團之消息

外團消息、庫倫政府現已採取勞農俄羅斯制度、實行共產主義、將留居庫倫之中美俄國商民私有財產、一律取歸政府所有、惟商店工廠房屋田地仍可租借與人、按照現行稅率課稅、租借期定爲三十年、稅率則五年更改一次、庫倫政府此種措施、各國咸表反對之意、俄國商民要求彼國領事提出抗議、俄領以庫倫政府與俄國主義相合、不願提出抗議、中國商民聯合要求庫倫政府退還財產、亦無効、美國商民現正設法收回其財產、恐亦無甚結果、現除勞農俄國承認庫倫政府爲獨立國家外、各國咸認庫倫爲中國領土之一部份、中政府應負完全責任、將來國際交涉、中政府將陷於艱難之地位云、

楊增新昨又印文賫達白宮、探悉係報外蒙西部反對社會主義之情形、原文略稱接據外蒙偵探員報告俄新黨在外蒙散布社會主義規約、內容有六、（一）蒙旗不准有官長、（二）不准有屬員、（三）不准有喇嘛、（四）不准有富戶、（五）不准有帶辦者、（六）上下貧富一律平等、富家之牲畜財產、應分散窮人享用、平均產業、自此社會主義傳播後、大庫倫車臣汗土謝圖汗三處、是否承認、尚難預料、而西部落三音諾欲汗水薩克圖汗兩處、絕對不肯承認等語　增新覆查無異、除分咨院部外理合具文恭請鑒核云云、

●吳佩孚攻擊徐世昌之外電

▲奉直戰爭須由徐負責

大陸報保定專電云、吳佩孚氏今日「三十一」公然作反對徐世昌之表示、聲言此次奉直戰爭及前之直皖戰爭、徐氏乃實尸其咎、且國民歷來之騷動、大半係由于徐氏挑撥而來、有徐氏在、終爲中國統一之大患、故徐必須退位、否則亦必驅逐之云云、

●擬由衛戍軍負粵城治安全責

衛戍總司令魏邦平、昨日就職後、旋赴第二軍部會商許軍長、聞擬定將負有北伐任務各軍隊、一律不駐市區之內、所有省市保衛公安事宜、由衛戍軍完全負責、現由內路開到暫駐市內之兵、祗有大本營警衛軍、及第二軍警衛隊、其餘皆紮郊外云、又粵軍北伐隊許崇智黃大偉各部、約

●大藥房招頂
啓者本藥房開設大埠垂十有三年醫治唐番生意甚旺一向獲利今因醫生榮旋巔將全舖招人承受如有梓友合意者請祈移玉面議勿失機會是荷
大埠非路摩街九二八號致和堂啓
G. Wo. Tong 928 Fillmore St. S. F., Cal.

●新到大帮唱碟（雙面八毛五 單面六毛五）（点驗妥當 出門不換）
世界書局現新到哥林比亞公司大帮唱碟
韓素梅討封一元七
錦上添花一元七
大戰當陽三元四
黛玉琴怨八毫五
美女相思八毛五
老女拜神八毛五
金蓮戲叔二元五五
陰魂雪恨一元七
寡婦訴怨八毛五
到春來八毛五
井理藏兒二元五五
閨諫洋煙二元五五
大看龍舟三元四
柴桑弔孝一元七
錢氏尋夫二元五五
猜枚八毛五
定國留香二元五五
張奎刺子牙一元七
楊四郎見母三元四
蒙正賣妻三元四
東坡釋妖一元七
西河會二元五五
消魂柳放白鴿七五
月嬌訴情一元七
送情郎八毛五
大開門八毛五
孝感動天四元二五
美人要樂八毛五
祭羅成銀一元七
金絲蝴蝶二元五五
大鬧白松寺一元七
（如有空函定購恕不應命）

●台山人注意請看
敬啓者敝雜誌出世已十四年一紙風行久蒙邑人所稱許茲以主持正誼不見諒於惡劣官僚遂出香江繼續出版內容益加豐美言論愈得自由凡我邑人欲知桑梓內情官吏黑幕與夫地方利病興革事宜者不可不各手一編誠恐旅外僑胞未及週知茲特登報布告希爲亮察如蒙不棄請向就近代理處購閱或將報費付來香港永樂街一百三十一號本社分局定能按期付上無誤矣
十一年六月吉日　新寧雜誌社同人披露

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.
廣東台山縣 荻海太平街
啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和　益信銀號披露

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.
●恭頌西醫生作打溪
先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂葯與別家不同因稱先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉　香邑龍都李欽啓
西人葯料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元　半料銀十元
治遇身痕癢葯每料銀五元
搜治花柳藥每料銀廿元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層　話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血葯酒價甚相宜

●香港工商銀行添招股本廣告
啟者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫徹本行集合國資興發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉
▲美洲大埠招股值理
陳敦樸 中國郵船公司　麥友楠 廣東銀行
陳健泰 裕和　方守萬 亞洲公司
雷維潤 廣豐　黃樹榮 一品香
阮炳辰 大益　伍松 聚昌榮
余肅和 東昌
陸文瀾 中國郵船公司
陳子楨 大生堂　朱伯元 山東公司
黃煦業 廣盛隆　黃藝堂 廣成昌
余傑章 正昌　雷廸傳 成昌
徐國旋 贊寧堂　唐溢興 天成
李聖庭 永泰隆　余約禮 廣東銀行
黃吉堂 大綸　黃達仁 公和昌
李祥泮 亞蘇市近餐館
朱汝銓 中國郵船公司
鄧仙石 集蘭堂　譚悔虭 肇慶會館
吳璉 市尾慎街六零八號
鄺炳舜 意大利銀行
鄺文光 中國郵船公司　謝棟彥 益隆押
譚挹謀 聯昌　黃壁傳 雲山公所
黃開基 廣安　黃子聰 少年報
蔡傑焯 美昌　黃任賢 大同報
李松申 永泰源　陳象焯 廣記棧
余蘭玻 正昌　胡贊臣 信來
陳景文 裕生堂　趙長貴 廣利昌
潘揚學 茂利　趙俊堯 協成昌
張梓亭 福安隆　趙斐彬 仁安藥房
梅馨嫦 廣益和　司徒德祐 瑞泰隆
謝美安 茂隆　黃聖傳 北京公司
黃彪 中國樓　趙超常 五之藥房
林德勇 茂豐　鄺敬灼 北京公司
許濟巖 延年堂　黃藝堂 李聖庭
幹事員 陳敦樸　余約禮 黃煦業
黃子聰　鄺炳舜
朱汝銓
主任 陳敦樸 朱汝銓
司庫 李聖庭 黃藝堂
▲羅生埠值理
關崇文 富隆　關崇荷 廣聚隆
徐國溥 泰和堂　劉維攜 均信
胡俊 九街市
黃傳緒 遠東公司
黃傳植 日新公司
黃球良 雲山公所
謝美樹 朴加市餐館
二埠值理
鄺修溥 廣英昌　陳驥良 東順
鄧院隆 益昌　黃良雅 廣源隆
陳任芝 永隆　鄭賀
舜盛埠值理　軒佛埠值理
林舉璇 中華茶樓　蘇少楠 蘇松記
粉匯埠值理　惡頓埠值理
余康中 花旗餐館　黃棟家 永興隆
桃砂埠值理
陳焯明 金隆　陳孔嗣 江南樓
茲將第一期認股芳名
蔣北斗 四千股　陳敦樸 四千股
陳象偉 二千股　陳景文 二千股
黃藝堂 一千股　余康中 一千股
雷維潤 八百股　陳健泰 八百股
趙綏賢 方守萬 每六百股 司徒德祐 鄺賀 黃達仁 李祥泮 每五百股 張梓亭 鄺陳子楨 譚悔虭 陸進修堂 徐國旋 陳聯蔭堂 鄺炳舜 趙長貴 關崇文 黃球良 黃傳植 譚挹謀 黃樹榮 黃彪 羅秘眞 每四百股 麥友楠 鄧院隆 蘇少楠 余傑章 雷廸傳 朱汝銓 李聖庭 鄧仙石 蔡傑焯 黃壁傳 余約禮 李松申 唐溢興 黃吉堂 趙俊堯 胡贊臣 余蘭玻 梅馨嫦 鄺修溥 黃煦業 黃炳世 黃世禎 朱伯元 趙超常 黃任賢 吳璉 黃聖傳 余肅和 阮炳辰 方穎欽 劉建業 黃秀池 謝振維 趙斐彬 每二百股 林舉璇 方文佩 孫兆祥 黃傳瑞 鄺文光 謝棟彥 黃開基 潘揚學 劉維攜 譚聖恩 黃世淦 黃作禹 黃炯世 黃傳緒 黃廷越 黃傳安 李肇榮 司徒杏村 鄺沛 司徒耀棠 文佩文 每一百股 黃覺經 八十股 劉羣安 趙奇卓 鄧榮開 每五十股 岑梅思潤 廿股
各埠僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥
本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank. Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫專營中國各埠匯兌及交單放欵收四仙受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙水用金格外克已總行紐約埠布律委三十五號設分行在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委荀一千九百七十號三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立扳大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St.
San Francisco Cal.

●欲知新寧新聞者
▲不可不閱新寧雜誌
全年卅五期價銀五元五毛零沽每本一毛五
本報代理新寧雜誌歷十四年於茲矣該雜誌爲其一邑之先導先覺已盡人皆知而記戰之據實直書儼如鐵筆一枝尤爲言論界之卓卓者如蒙各桑梓不棄欲賜閱該雜誌欲知家鄉之新聞請按價先惠當必逐址逐期置郵以供英閱至若空函定取恕不應命也
金山大埠世界日報啓

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
何子明咳寶
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考痰咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也
每盒一元
參茸三鞭補腎丸 每盒五元
斷根扯氣丸每盒二元
代售處大埠奇芳
郵費買者自理

Friday July 7 1922, Vol. XXXI No. 137 The Chinese World 本日新聞擴增第叁拾壹年第壹百叁拾柒號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

孔子二千四百七十三年
夏歷八月二十七日聖誕
（中華民國十一年七月七號）（禮拜五）（夏歷歲次壬戌閏五月十四日）

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五銑○華埠外派到或保郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋早島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閱月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交知或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲盖章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覧
本報電話 差館一二六

金山正埠 永利公司
Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐烑鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生烟壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓
總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四甕鹿尾巴藥酒
蛤蚧新蛇鳳濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳懿祥啟

金山大埠 裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己
新到各種粗猛炮發四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

本館論說

奉軍失敗之原因

（權公）

奉直爭持。吾料其不致於決裂。蓋以張作霖爲人狡獪多智。且能忍耐。而奉軍將領又多主和平。必將堅守不戰。以老吳氏之師。斷不肯輕啓釁端。涉於勝敗不可知之地也。今竟出吾意料之外。遽然與直軍交戰。且一戰而即潰敗。吾甚疑之。非疑奉直之戰非眞也。非疑奉軍之敗之非確也。疑乎奉張之遽出於戰。戰而遽敗。其中必有原因在也。報紙所載。傳聞各異。或言奉張之志驕輕敵。或言洛吳之善謀知兵。要皆道聽途說。影響之談。未足憑信。近得自戰地歸來者言。始悉奉張致敗之由。而洛吳僥倖成功之有天幸也。其言惟何。請略舉而論列之。

據稱此次奉軍之失敗。半由鄒芬通直。半由張景惠張作相皆不主戰所致。蓋奉張最初之計畫。本取不戰之策。先調兵入關。以軍糧城爲前哨。以灤州爲大本營。按兵不動。以與西南遙應。並以電報攻擊擾亂直方之心。使其首尾不能相顧。又知直方軍餉不足。深溝高壘。與之相持。彼不得不出於屈服之一途矣。直方知其如此。誘之速戰。於是鄒芬乃故作強硬態度。謂非據有津浦京漢兩線。及威懾北京首都。不足聳動天下。且極言速戰之利。緩戰之害。奉張遂爲所動。驟入重地。戰線分布既廣。戰鬥力減少。兩軍相接已近。此時雖欲不戰而不可得。遂作成直軍速戰之利。奉軍失敗之原因此其一。又張景惠張作相向來不主戰。奉軍分三路。張景惠在西路。張作相在中路。張學良在東路。吳氏所注意者在東路。蓋欲擒張學良以覆奉軍也。故竭全力以與東路奉軍戰。奉軍炮擊。吳軍死傷甚衆。勢將不支。不意西路奉軍先自敗潰。中路聞西路敗潰。亦遽爾退却。東路爲所牽動。吳軍反攻。遂獲全勝。向使西路中路協力進攻。則勝敗之數尚未可知也。奉軍失敗之原因此其二。有此二原因。則奉張遽出於戰。戰而遽敗。可釋然而無疑矣。

今者奉軍既敗。既敗之後。聲威頓失。士氣不揚。欲轉敗爲勝。殊不易言。第奉軍退守灤州。衆逾五萬。亦未嘗不可重整旗鼓。背城借一。吳氏苟狃於戰勝之易。自以爲無敵於天下。買其餘勇。務將奉張之勢力根柢剗除而後已。軍事萬變。如何結果。正未可知。老成碩望之士。早爲慮及。曾以困獸猶鬥。窮寇勿追之良言。警告吳氏。夫豈爲奉張游說哉。誠欲保吳氏之功名也。不知吳氏肯聽聽否耳。

本館專電

○六號下午香港訪員專電

●駐廣州領事團因調和孫陳兵爭無效定議不再出首調停

○四號領事團會議咸恐廣州再發生戰禍決議致電駐北京使團請即派軍艦來粵藉資保護并照會孫陳雙方要求保護僑民生命財產如有損失須負賠償之責

○孫文宣言如尚有一兵一彈亦不去粵

緊要新聞

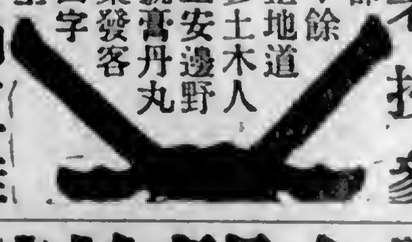
●美人虛報擄勒被逮案（再誌）

六日美京電云、美人布姆士技、日前在墨國因虛報被匪擄去勒贖、致被逮案、現本京輿論、對于此事、異常憤慨、美政府候墨政府報告情形如何、然後籌以相當之對待、外部長曉治、亦極注意此事、擬照會墨國、要求有公道之裁判、惟接墨國最近消息、謂墨國深恐布氏潛行回美、故將其拘留、軟禁于旅館、非因在獄中云、

●俄勞農政府之野蠻專制

六日俄京莫斯科電云、俄國勞農政府、日前將各禮拜堂之貴重物品、盡行收沒、歸爲公有、有俄國最大之教堂三間、極端反對、不肯照行、致有神甫十一人、被差拘逮、指爲反抗政府、罪無可逭、經由法庭審訊、定判死罪、

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材



福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布正頭男女官家長袍搾結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹面盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧價銀格外減平希爲留意
中國絲綢 古玩雜貨 俱全

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副　貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉
大帮各欵 週礮炮竹發行

金山正埠 泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

金門旅館新張廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館款式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌炮否隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到近迎藎歎且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16
廣東麵廠
一等廣東麵干 每百磅十五元
二等廣東麵干 每百磅十三元
三等廣東麵干 每百磅十一元
爽滑廣東粗麵 每百磅十二元
特別廣東窩麵 每百磅十二元
磅庄盒廣東麵 每百磅十二元
半磅庄廣東麵 每打價銀一元
各通心桂花粉 每百磅銀十元

大觀旅館新張
HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市開闢亞蓮山夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀煖爐電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毯巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
旅館電話差舘壹〇〇二
茶園電話差舘壹壹五六
大觀旅館董事劉玉鈿 張海 張壽 伍時雨 江力濟 曹榮 周燦 譚挹謀 朱伯元 啓

金山大埠成信號
中秋月餅 各色礼餅
SHING SHUN CO., 909 Grant Ave.
San Francisco, Cal., P. O. Box 2467
各色美西 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲机器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺

金山正埠 萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石吻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西（文房書籍 銅鐵雜貨）僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酹撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
鴻漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之案一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙患臣傳六毫
●代理售賣曲特馬仔嚜公司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

擬舉吳佩孚爲總統

六日北京電云、現北京有等人、欲運動舉吳佩孚爲總統、彼等之意、謂中國近年內亂頻仍、須得一强力之人、當任總統、辦理國政、方獲太平、今吳氏爲中國最有勢力者、舉其爲總統、最爲合格、惟吳氏宣言不願當此職任、

黎元洪宣言、近日接到廣東來電、謂舊國會議員、多脫離孫文、轉助北京政府、恢復統一、黎氏又云、舊國會議員、既多輔助北方、則可望國會議員早足法定人數、復開會議、將來國會復開後、第一件乃選舉新總統、今予祇暫理總統之職、一俟國會選定新總統、予即告退、

吳佩孚雖迭次宣言、欲脫離政治、惟國人多欲舉其爲總統、國會議員、亦多賛成、近日有國會議員多名、已陸續入京、候開會議云、

七日北京電云、中國舊國會議員、於本月內可在北京復開會議、舊國會自解散以來、已閱五年、至今始獲恢復、將來開會後、第一件乃選舉總統、至何人獲選、未可逆料、惟必須具有勢力之人、方能當此重任、削平內亂、

現北方軍界領袖吳佩孚、人多擁戴、擬舉吳氏爲總統、惟吳氏迭次力辭、而擁戴者仍力行運動、絕無少懈之心、今國人多公認吳氏爲有能力之人、不俟國會開議、已人多趨向、均謂吳氏近日威名震於全國、其權力於南方足以推倒孫文、於北方則已將張作霖擊敗、並能令徐世昌退職、於此三事觀之、可見其勢力之宏矣、

黎元洪前曾宣言、予今乃暫任總統、候舊國會開會後、選舉新任總統、予即退任、黎氏又云、予甚願吳佩孚爲總統、主持國政云、

保定電報之可疑

七日天津電云、本處中國郵局、今早得接直隸省保定府來電、報稱保定各公署、均安靖如常、惟電文簡畧、未有言及究因何事、其後亦無消息續報、料保定府附近、或有變亂、亦未可定云、

江西兵變餘聞

六日上海電云、接江西省南昌消息、日前江西北軍嘩變、贛州及樟樹之間、有美以美教堂三座、均被亂兵刦掠、並有華人牧師一名、失去踪跡、不知生死、惟外國之教士、均獲無恙、當亂兵之中、有患霍亂症者、青年會及美以美教會、派員協同施治、以免傳染、查此等亂兵、乃由蔡成勳爲司令、原由北方派來江西、阻止孫文之兵隊北犯云、

小幡又向中國交涉

六日北京電云、滿洲馬賊、近日又在滿洲高麗邊界、出而爲害、駐北京日本公使小幡、今日向中國外部提出抗議、謂六月廿八日、駐間島附近頭道溝之日本領事館、被馬賊焚掠、並擊斃日人兩名、小幡又謂日本近日將該處兵隊撤退、以爲中國可能自保治安、否則日本決不將兵隊遽行調回云、

滿洲荳造歉收

六日大坂電云、滿洲向爲遠東產荳最多之地、年中辦荳出口、爲數甚多、惟今年荳造歉收、迫得向日本購辦荳食、計自去年十一月至今、在日本購買荳餅一百六十萬噸、共值日幣一百八十兆元、俱由神戶及大坂兩處運往滿洲、聞滿洲原存荳甚多、初以爲今年荳造豐收、故將荳品辦運出口、售與外國、詎今荳造歉收、故向日本購辦云、

曉治定期與加屬首相會議

六日美京電云、外部長曉治、與加拿大首相乾士、訂期下禮拜三日、在本京相會、至商議何事、未便宣布、惟聞所議者、於兩國均有裨益云、

議員反對加稅之言論

六日美京電云、上議院議員共和黨領袖、擬即表决加稅案、定于今日下午將此案提出、限時討論、以期早日通過、惟埃地賀省共和黨議員波蚺、以此案重大、對于限時討論之舉、大不賛成、謂共和黨如此辦法、于本黨大有不利、今共和黨領袖、欲先通過加稅案、隨將獎勵退伍軍人、及津貼航業兩案、次第表决、若此兩案見諸實行、則國民之担負尤重、計撫恤傷兵一項、照南北戰後看待兵士辦法、統須欵六萬五千兆元、現下所欠國債共二萬二千兆元、若再加以獎勵退伍軍人、及津貼航業兩項、則須二百五十年之久、方能清還債項、共和黨如此辦法、殊令國民担負過重、而國民對于共和黨之心、必因此離散、又謂現政府曾言設法減少國民之担負、乃今不特不爲減輕、而且加重、國民必不心服、予查悉有等商人、因政府徵稅過重、致與人借債納稅、又有農人甚多、將田地出賣、以爲繳納稅項、似此觀之、如共和黨仍再主張加稅、恐遲數月選舉、共和黨必遭失敗云、

俄代表被暗殺之虛傳

六日倫敦電云、接海牙府電稱、俄國代表、近日在海牙府會議、今日忽傳聞俄國代表被人暗殺、惟查確實無此事、海牙警察及俄國代表、亦均謂所傳不實、料此等謠言、乃由于有俄國帝制黨人十五名、欲來荷國、及至邊界、因彼輩未携有正式護照、故不准其入境、致有此等謠傳云、

英皇出港閱操遇風

六日倫敦電云、英皇佐治、昨日親乘坐駕船、駛出佐化港、原定期今早閱海軍大操、並將戰勝時所領之德艦那林卜號、由各英艦以大砲轟擊、詎昨晚忽然狂風暴雨、風勢之猛、每点鐘可行九十里、雨量每点鐘降至一寸、各處電線、多被摧斷、往來消息、因而梗阻、該港沉船無算、禾稻植物、損壞亦多、英皇坐駕船、頻頻撼擊、甚爲危險、至今日上午十一点鐘、風勢始定、下午乃能操練、

巴西兵變風潮已息

六日巴西京電云、巴國總統編梳布告、駐守急巴布冷架炮台之海陸軍、昨日忽起背叛、迨由政府派兵制止、勒令叛兵繳械、風潮始息、現叛兵自願投誠、服從政府命令云、

煤工挾制尚未調妥

六日美京電云、總統夏定、以煤礦工人、罷業挾制、已閱數月、風潮未息、上禮拜特召集東西兩家、全到白宮、居間調停、以期和平解决、惟雙方爭持不讓、不能成議、昨日再行討論此事、東主堅持照減工值、工人不允照行、亦不能調妥、今日下午兩点鐘再議、料亦無良好之結果、若仍不能和解、候至下禮拜一日夏定回宮、規定工金、使兩不相虧、以爲排解、或能調妥、

間島日領事館被焚刦（餘聞）

六日東京電云、間島馬賊、焚刦日本領事館一事、日政府初擬派兵該處、藉資鎮壓、惟現已變更計畫、定增派警官隊、馳赴彼間、以爲保護云、

日本出入口物之比較

六日東京電云、農商務省布告、六月份、日本輸出貨物、統計值銀一億四千六百三十六萬元、輸入貨物、統計值銀一億五千七百十九萬元、兩相比較、輸入貨物、超過千餘萬元、

日本定廢旅順營口要塞

六日東京電云、日本之舞鶴軍港、須加鞏固、不能縮小範圍、擬將對馬竹敷各港之海軍根據地、畧爲縮小、以爲替代、至旅順營口兩要塞、則悉皆廢止、定于明年四月實行云、

日本米價飛漲

六日東京電云、日本旱魃爲虐、米價飛漲、每担售銀四十元、

本埠新聞

中華會館之佈告

爲佈告事、現據美國籌辦救濟難民會函稱、日前敝會發起開彩賑濟、印就自由車彩票多張、勸人採買、藉資賛助、業蒙貴國僑商、踴躍購票、見義勇爲、曷勝感謝、茲敝會准於本月八日上午十一時、在士得頓街夾加利街角巴黎公司開彩、任人觀看、以示大公、乞轉告華商、屆期到場參觀等語、爲此合就布告、我僑胞一體知照、此佈、

中華民國十一年七月六日

漢文教員赴考注意

本埠青年會、因應考漢文教員者尚未足額、爲收良好之效果計、昨特電請加省教育廳學務處、改期考試、現該會總幹事劉令君已得覆電、允爲改期、定於月之十四日（禮拜五）上午十點鐘、在中華學校考試、有志赴考而未報名者、可到青年會與劉令晤商云、

本埠華僑樂助眞光女校

廣州眞光女學校謝祁兩代表、日前曾往加拿大古巴等處勸捐、已收良效、日昨在本埠爲初次出發勸捐之期、謝祁兩君乃會同協進會之勸捐董事鄧仙石周敬黃煦業李聖庭李熊等、特訪埠中殷商勸捐、查是日樂助五百元以上者有劉儒玲陳敦樸張海等、捐助二百元者有陳景文余康中、捐助百五十元者有譚南黃煦業等、捐助一百元以上者有麥友楠周敬謝棟彥趙俊堯謝香圃林榮焯等、其餘捐助五十元以上者亦甚衆、此乃本埠華僑樂助眞光女校之第一聲、諒必連日繼續捐助巨欵者大不乏人矣、

建樓工黨票拘東主

建樓工黨、日前罷工挾制、擬限禁東主僱用無黨工人、建樓東主、亦約同一氣、所有材料、亦不售與有黨工人、以爲對待、昨日該工黨以東主此舉、有犯卡域例禁、特赴衙領給拿票七十一張、請差將東主拘案訊辦云、

私運酒醪入案之餘聞

西人沙路芬、日前在網地李埠、因私運酒醪入境、被差拘逮、昨延律師請求合衆國衙公家律師、將其赦罪、彼則將辦酒實情、盡行吐供、現公家律師謂、彼肯供出實情、自必照例保護、加恩釋放、毋庸請赦云、

船到人數

渣華輪船公司之芝利砵船、今日午候一點鐘、由香港到埠、灣泊白糖廠碼頭、載來頭二等位華客共三十二名、

各埠新聞

紐約街車失事

六日紐約電云、本埠朱槓街之街車、今日行至律磔頓街近六十一街、車內之電箱、忽然火燒爆發、勢頗猛烈、全車濃煙蔽塞、搭客被局暈者一百五十人、受傷者七十人、

火車相碰

六日芝加高電云、比孖杰鐵路公司之客車、今日行至烟地晏拿省砵打埠、適與紐約山度鐵路公司之火車相碰、該客車當被碰壞、搭客受傷者七十五人、內有重傷者一名、

何故自裁

廿七號抓李抓蚺西報云、華人何炎、年約六十五歲、昨禮拜日、被鎗轟死、僵臥床上、後長壽店東主、到見其屍時、心焉疑之、立報驗屍官、親到查驗、查係自轟而死、即將屍殮葬、

售毒藥案下獄

一號砵崙西報云、華人羅德、係跛足者、昨因私售哥乾與一西人、被差拘逮、搜其身上、挾有哥乾二十盎士、今日在衙審訊、該華人自認有罪、官判下獄六閱月、以示懲儆、

搜票拘人

三號老大西報云、本埠警長、昨晚到棉街夾依林街、闖入華人亞來之店、搜查賭博、拘去西人九名、華人四名、指爲票賭案、華人亞芳二名、係私開票房、每具保單一百元、其餘每具四十元、一併保出候審、

命案判禁終身

廿七號舍路西報云、華人江勝、日前被差拘逮、指爲關涉抓李抓蚺埠某華人命案、雖在本埠大衙審訊時、該華人自認有罪、惟亦要陪審員審判、方爲合例、故陪審員定判、發往抓李抓蚺埠監禁終身、以示儆戒、

代理催收（香港）共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未清者、仰早日依札單掃數惠下、俾得彙齊寄返、以完仔肩而清手續爲感

大埠世界日報司理部啓

一九二二年至一九二三年大埠同源會新任職員臚列

正總理張榮光　副總理梁啓祥
正中文書記黃連德　副中文書記黃燦斌
正西文書記黎耐輝　副西文書記方炳林
司庫員葉錦泉　料儀員馮　政
調查員陳　發　查察員梁榮昌
收銀員李天日　理數員李性初
核數員侯李財　林生來
幹事長明　德
幹事員黃洪滋　余錦泉　陳炳照
譚裔端　王　德　黃炳羣　陳華熊
黃天沛　林　源　卓　佐

一九二二年七月七日　大埠同源會啓

蘇南山藥局無堂廣告

不佞蘇南山蘇貴山兄弟二人自出國門來美謀生寄身於加省之毛爹七度埠開設西藥局命其名曰蘇南山歷有十餘年矣對於我僑衆堂界時時心存四海之內皆兄弟也之聖訓故未嘗一履其閾深恐潮起水湧涇渭不分難免杯弓滋疑用即登報聲明俾各桑梓共知有厚望焉

民國十一年閏五月十二日　弟蘇南山蘇貴山同啓　下八

僑胞特別注意

▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明

公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界姓界黨界概不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸興築花縣馬路維持花縣雜誌接理唐山郵件等皆屬惠羣之舉近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辨別敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者甚爲少數幸勿因此而累大羣是同人等所馨香頂祝者也

旅美花縣全體昌善堂謹啓

民國十一年七月三號　上九

集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售會得美名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave, San Francisco, Cal.

聯名宣布無堂

啟者弟江堅鈿花縣洛塲村人梁瑞榮花縣平山村人同在屋崙十三街四一六號丕刺西餐館做工江汝良花縣洛塲村人在屋崙步律委街一五四六號西餐館做工徐照球花縣平山墟人在屋崙威十打街萬花樓做工四人素來安份守己與各界交遊不分畛域并無厠身堂界近因風聲鶴唳之際特此聯名布告俾各界君子咸知幸勿指鹿爲馬

十一年七月三號　弟江堅鈿　梁瑞榮　江汝良　徐照球同啓

林華景聲明出堂

啓者弟林華景字賢彩又名林彩係台山大嶺宅安村人現在加蚺寬蝦寮當工前列名合勝堂份緣因現下工務纏身不暇兼顧自願退出堂籍蒙該堂諸執事先生允諾亦經繳清堂中費用經於本年閏五月初三日在和平會註册表白並懸標長紅聲明一切誠恐間有各界未悉者今再特派傳單及登報剖白自後該堂各等事務與弟無涉

民國十一年閏五月十一日　弟林景披露　上二

江启江蘭特別布告

弟江启江蘭字競芬花縣洛塲村人到美十餘年素以耕園爲業近因生意不前民國十年江啓轉往大埠會新樓當企檯之職江蘭轉往信利號事衣兩人素來安份守己與各界交遊不分畛域除列名國民黨外并無厠身堂界近因風聲鶴唳誠恐涇渭不分用敢切實聲明仰大雅君子幸勿指鹿爲馬爲荷

民國十一年七月三號　弟江啓江蘭同布告

聯名聲明無堂

啓者弟何滄波東莞石龍人氏鄧三下四府北海人氏容樹香山南朗人氏吾等三人現在雪地蝦公司蝦寮當工雖交遊無分畛域曾在德和街昭棧出入向來安分營業並無厠身堂界現當風潮劇烈之際恐有鹿馬之誤故派傳單登報表明仰各僑梓週知而免誤會焉

民國十一年七月三號　弟何滄波　鄧三　容樹　同啟

局外人無辜受辱

諺語所謂不平則鳴人之恒情固理所然也溯自本省華僑黨爭一事迄已兩月矣慘殺之風蔓延各埠互相仇報遺禍無窮蒿目顚危愁焉如擣弟等寄跡異邦祇爲衣食之謀概未厠身於黨界更無助彼抑此之心凡屬同胞皆能相見以誠固望大局之安寧尤冀雙方早日息爭共棄前嫌言歸于好免至波及全體耿耿此心無時或釋孰意以清白之身竟被牽入旋渦之內突於本月十七日有國民黨黨員帶到軍士闖入各店拿人不由分說牽扯入獄窃弟等歷向安份守己與人無怨究其罪名一無所得如此受苦情實不甘若謂意氣用事權勢在手爲所欲爲無異强凌弱衆欺寡況一黨之大欺壓小數之中立者寧有不得乎嗚呼弱肉强食公理何存素稱文明之黨號自應根據正義行事與其對峙者相頡頏方不失英雄之面目奚必拘押無力之局外者而藉以示其威耶弟等既遭强權勢力所驅使監禁則監禁夫復何言祇有守不平則鳴之義縷陳數語爲我海外僑胞共鑑焉

墨國磨詩耀埠在獄僑胞謹訴

張　金　鄭　成　陳翰成　潘珠槐　劉生來
岑秩明　李浩元　梅　光　梁　勝　黃　繼
黃　殿　吳調光　李燗材　李宜煊　張　畢
李　汝　關　漢　黃　會　潘　流　陳　成
李　格　李祖讓　黃　培　黃　祐　劉　柏
鄭　鐸　關棉坡　余　合

（香港）廣東銀行派息廣告

启者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息摺部前來收領爲荷凡執有轉股票之收條者請即將收條付來轉換正式股票以清手續此布　上二

民國十一年六月廿六日　金山廣東銀行启

統治花柳風濕百搜丹　每罇伍員

朋友呀汝睇吓個圖形怠成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩爛粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發即將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見怠再將藥水藥膏洗搽數次立即全愈無後發藥水每罇二元　藥膏每盅二元五　郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

金山大埠 方仲山醫生啟 FONG CHUNG SIN

通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.

寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

廣東愛國墾牧股份有限公司招股廣告

吾國地大物博經營開闢因地之利而興之者僅十之三四耳圖物質文明之競爭謀國家社會之生活計莫踰於墾牧蓋可以安插游手之民亦可以收目前之利也同人等擬組織公司厚集資本開展國內之荒地先則着手於瓊崖額召股本省銀二百萬元分作四萬股每股五十元「不論滙水高低概收港銀八十四元作百」訂期本年八月卅號截股茲特委吳東啓蕭蔭棠兩君親到美洲各埠召股先登報端以告僑胞之熱心實業者幸注意投資俾得早觀厥成焉

香港 省城 發起人

吳東啓　華洋織造公司司理　馬應彪　先施公司
黃在朝　眞光公司司理　蔡　昌　大新公司司理
楊寶君　美華織造公司司理　黃香蘭　工商銀行
王　棠　利民興地公司司理　謝美賛　殷商
李榮光　榮興銀號司理　譚夏士　殷商
麥禮廷　裕盛隆司理　雷渡生　聚昌隆司理
郭　泉　永安公司司理　吳衛南　廣惠藥房
周雨亭　昌利洋行司理　鄭本殷　瓊崖處長
尤瑞芝　福海公司司理　吳懋源　舊金山種植家
譚　逵　新金山種植大家　黎民偉　機利公司司理
吳文利　美國農學畢業　廣州嶺南大學教員
蕭雨滋　大東亞影畫公司經理　梁偉南　大有豐

香港 省城 創辦人

溫君文　王國璇　謝美賀　羅信朋　周樞振
陳宏春　黃璧秀　朱衡石　謝俊聖　盧頌舉
吳惠池　沈子英　譚時欽　敖璇禎　周家嵩
陳威普　李星衢　余近卿　黃在輿　何壽璋
黃發祥　劉仲平　潘　嘉

如欲爲本公司創辦人可於截股前向省港籌辦處或收股處或各發起人處用函告或面達便妥

職員

總理吳東啓　臨時主席馬應彪
臨時司庫李榮光　籌辦幹事楊卓民

收股銀處

香港　工商銀行黃香蘭
先施公司馬應彪德輔道中
永安公司德輔道中
華洋織造公司德輔道中
廣州　眞光公司十八甫
大新公司長堤西濠口

股銀直滙交省港六家收銀處均隨其便

省港籌辦處
廣州長堤潮音街口九十二號三樓
香港德輔道中二百七十六號三樓

取閱章程請向籌辦處或代收股處便妥

金山大埠 發起人 每認股銀一毫

鍾　宇　殷商　蔣北斗　廣興認五份
周　燦　殷商　劉儒玲　廣東銀行
陳宏壯　采芝堂　伍盤照　中西報
沙加免度埠　鄺修溥　李　湘
士作頓埠　蔡龍光　林國祥　陳蕙泉
關崇文　關崇荷　胡　祝
吳濟惠　吳　均　叟士那埠李錫三

金山大埠 創辦人 每認股銀五千元

周　敬　永源泰　陳敦樸　中國郵船公司
陳景文　裕生堂　張　海　大觀樓
譚惠民　殷商　鄺炳燊　意大利銀行
雷　煥　方文圖　生昌隆
譚貞林　聯昌　譚週謀　聯昌
周熙岐　副領事　陳康大　上海洋務總理
余　靈　廣東銀行　陸文瀾　中國郵船公司
黃煦業　中西日報　黃樹德　永利公司
陳繼成　揚子江公司　謝棟彥　益隆押
李聖庭　永泰隆　甄顯裔　太平洋公司
潘　彩　茂利　吳　根　殷商
李壽朋　興利藥房　陳子禎　大生堂
蔡捷三　友豐　黃達仁　共和昌
麥友南　裕昌隆　周　嵩　中興公司
梁永圖　延年堂　鄧傑三　發明公司
黃裔榕　發明公司　鄭仙石　集蘭堂
陸基埠　簡世廷
葛倫埠　鄭古南　日新公司
士作頓埠　郭衛城
關崇俊　黃傳緒　趙　嵩　吳關勝
吳　祿　吳玖熀　司徒成　鄺　進　劉　張
譚效豪　譚繼昌　盧　朝　胡　熙　徐國溥
吳澤華　梁祖樅　黃廷焴

羅省收股銀處
關崇文　富隆　吳濟惠　廣義和　黃廷焴　廣安

截股　準是年八月卅號止

每股　收省毛五十元伸港銀四十二元美金二十三元五毛

各埠發起與創辦人可隨時加入

（收銀通信處）廣東銀行余靈
Canton Bank 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

遷舖謹啟

本藥房頂受委巴利街六十一號之舖底現改良裝修完妥經七月一號遷入營業僑梓賜教請照寫下列門牌可也

實至者名必歸

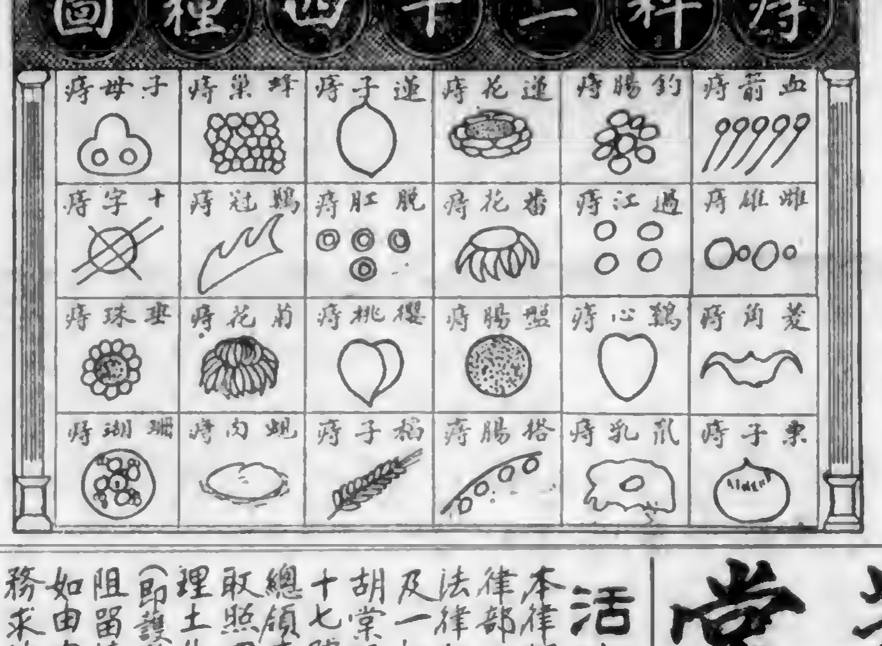
袞因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳袞披露

杜染咳嗽喉癢痰涌氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印彙之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房萬靈珠珀膏五盅家先生調理即採該藥房眞神醫也謹送酬服方藥十餘劑諸病盡脫金五十元並誌數言聊表謝忱　大埠醫新居陳捷頌

痔科二十四種圖



金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

電話二八三

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

（金液銀涎）

通信處 Ng Woo Co.
61 Waverly Place San Francisco, Cal.

大生堂新辦到

永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
好酒
唐山滌補藥酒
家常特別計平
歡迎列大幫
大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各件俱備　價廉不二　貨客光顧　從速付寄

金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

活士律師專理移民局案件

本律師前任三藩市烟冶埃崙移民局法律部正部長多年兼在美京移民總局當法律部員十有餘年對於華人入美條例及一切事務非常熟悉今與舊同事譯員胡棠君設立辦事所在孟金馬厘街六百十七號樓上三層頭房第三百號與中國總領事館相連專理移民局華客來美取照回唐或着妻子女來美等護照兼代理土生子女向美京外交部請發已士砵（即護照）遊歷外國至華客到埠時如有被阻留情事定必逐日親到烟冶埃崙力助如由內地各埠到來委辦定必竭力相就兼代理人壽保險火燭各等燕梳事務如蒙委託面議或通信均可工費務求相宜

活士律師每日在辦事所時間　胡棠　電話差拿一三六六

胡棠譯編代理各燕梳事務

FRED WATTS　活士律師　移民案件
CHINESE AND IMMIGRATION LAW
617 MONTGOMERY STREET 3rd FLOOR ROOM 300
PHONES CHINA 1366
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

WOO TONG　胡棠　譯員
CHINESE AND ENGLISH INTERPRETER AND TRANSLATOR
641 JACKSON STREET
PHONES CHINA 272 KEARNY 5126

香港滙單五十八元八毛

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏奐比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加利寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

林肯總統　七月廿二號開
金李崙總統　八月十二號開

請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生麥侯者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全愈并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平赤岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

博雅齋

接印文件　笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

「杜滄」狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里厲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感　先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

秘眞先生醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物路見朦朧後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点共白汁結障瞞人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下除白翳障瞞之症也即由先生付來茶六包珍珠爲尾霍睛丸與內消翳膜丸共同爲茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞞人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒濕熱薰蒸之時其患即起喘促搐肩寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶期以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好安數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠寶邑陳宜康敬頌

Pe 'Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加鏈寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯槪由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◎香港省城上海滙單◎定期活期附貯◎滙寄金錢◎香港銀行附貯求利◎按揭銀兩

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（即怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

[illegible]

金山 源發 正埠
YUEN FAT FACTORY
30 Wash. Alley. S.F., Cal.

本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧

精製腐乳　豆腐　牙菜

電話一三四三號
司理人 林德勇 黃君恂 啓

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤塔各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤塔新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合

◉代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CA

延年堂

[illegible]

◉醫生梁壽南常寓

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在舊金山街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙兌並代貯按揭等項生意務求我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢

本銀行匯兌通行于我國內地各埠城市

●定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四厘

逢泰 金山大埠
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE.
San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備　留聲機器　小店代理　西片小影　額外相宜　如蒙光顧請函示知

●英代表減軍案之討論

六日巴黎電云、國際聯盟會、近日在本京會議、英國代表施梳爵士、提出各國減兵草案、現正由委員會討論、聞有多數贊成、或今日可以通過、明日卽提出大會、請各國代表公決、料將來必得多數贊成、查其草案、內列減兵辦法、分爲歐美亞非四大洲、將來實行減兵、如某洲有事發生、則由該洲自行妥理、無容請別洲派兵援助云、

●占尾架排華之風潮

廿六號紐約西報云、英屬之占尾架地方、排華風潮、日甚一日、現擬設法禁止華人入境、推其排華之心理、非因華僑工值之廉平、實因華商智識高尚、互市貿易、持籌握算、執商場之牛耳、奪市面之利權、而土人智識低下、難與爭衡、無論發行零沽、凡屬營業上之利源、統歸華人所掌握、島中人民、遂因妒忌而生仇視、因仇視而起排斥、于是有人在議院提議、擬收華人人頭稅、每收稅銀一千元、方准入境、又有人提議凡沽酒及營業等稅、祗准英人繳納、其餘外人、概不准情、惟英政府以此兩議案、若表决通過、恐釀起國際之交涉、故請暫停提議、免致通過實行、現挑選委員一班、設法限制華人貿易、以保土人固有之利權、查占尾架前曾設立定例、于種界上有分別保護之條、今依照此例而行、或能限華商營業、亦未可定、

●上海商業學堂收買舊書

卅號舍路西報云、西人地呠臣、返自上海、現代上海商業學堂、收買舊書、如有舊書不欲翻閱者、樂與之承購、有在本埠商務學校肄業之華人趙德、第一次送出舊書五十本、另手抄書二百本、寄回該大學應用、又昨接該大學堂函稱、現在校中各種書籍、多屬華人留學生送出、幷請本處華商會所、偏登廣告、招人致送關于商務之舊書籍、以供衆覽、現有舍路商務學校教習委路士博士、寓在西商會樓一百零八號、專接收學生送出之舊書、以便彙寄該大學應用云、

●法兵與德人衝突

六日柏林電云、昨禮拜一日、有法兵一隊、在上施利沙比李十給展埠、遊行街上、突被德人由屋發鎗轟出、向法兵射擊、法兵卽還鎗擊之、約三點鐘久、各屋宇及工廠、多被擊壞、有工廠一間、被鎗斃六人云、

●共和黨對于兩大問題之意見

六日美京電云、上議院共和黨領袖辣治、昨晚在共和黨宴叙、席間宣言、津貼航業之案、現擬暫行擱置、俟下次議院復開、然後提出討論、由衆表决、至獎勵退伍軍人之案、擬先與總統夏定妥商、卽行通過、由總統畫押實行云、

●哀爾蘭之內亂

六日哀爾蘭確埠電云、哀爾蘭華打啡埠、有美人電報局一間、乃美國紐約商務電報局之物業、其電線經大西洋直達紐約、現被哀爾蘭革黨佔據該局、局內職員工人、亦被圍困、該局職員之家屬、亦被苛待、强令將學校之鎖鑰交出、欲以學校爲辦事機關、現哀爾蘭自由黨軍、因軍火缺乏、故不能抗拒、革黨又强奪自由車多架、以爲軍用、今該埠由革黨管轄、凡電報郵件、均須檢查、方准發出、亂事日烈、居民咸甚恐慌云、

●工黨罷工挾制之人數

六日美京電云、工部長布告、查全國工人、近因東主減除辛金、聯同罷工挾制者、共有男女工人一百一十五萬人、鐵路工人、近日罷業者四十萬人、亦在其內、計罷工人數如是之多、一日之內、共少工人操作九百萬點鐘云、

●坎屬華僑會議中坎訂約

雲高華函云、本埠中華會館、因邇日訂立中坎兩國通商移民條約、于昨晚開全體大會、出席諸人、所持意見、均以事關重大、不能倉卒、特組織研究斯約專員、担任徵集衆意、務求善後之策、然後呈交本國外交官採擇、仍候域埠中華會館意見公同一致、然後定奪、茲將中華會館致域埠及僑坎外交會公函併錄如下、

域多利埠中華會館列位先生均鑒、頃奉大教、備聆種切、中坎互訂商約一事、本會館經接林領事交到周總領事來電、備極歡迎華僑獻議等語、昨經開會議决、預備修函寄呈貴會館、徵求公意、今既先承惠教、雙方意見、不謀而合、細思通商移民、事關利害、全坎華僑、各有份子、稍不審愼、遺恨無窮、本會館致請貴埠派代表數名、貴臨敝埠、擇日開華僑全體大會、共同討論、以定辦法、抑敝處派代表到貴埠就商、亦無不可、悉聽尊便、佇候卓裁、謹此奉復、敬請台安、六月廿二日　雲高華埠中華會館書、

中華國民僑坎外交會列位先生均鑒、頃奉尊札、備悉公等關懷僑務、對於中坎通商移民互訂條約一事、非常用心研究、殊深感佩、遵照來函辦法、定期七月一日下午八点鐘、在本會館開華僑全體大會、共同討論、以定方針、敬求貴會諸公、依時蒞會、指示一切爲盼、謹此奉復、敬候台安、六月廿九日、雲高華中華會館書、

域多利中華會館列位先生均鑒、敬啓者、去月廿二日寄上蕪函、爲中坎兩國訂立通商移民條約事、徵求貴會館公意、應如何聯絡研究斯約、時已兼旬、未蒙惠覆、因此再行修書寄呈、懇請從速見示、俾本會館得以決計進行、不勝翹企之至、敬候旴安、中華民國十一年七月二日、雲埠中華會館書、

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品
堪称熟手批發九八頂靚清水蔥
西字投遞無誤
[illegible]

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

(工錢求利)　金山 佛蘭西 花旗銀行　(一季四釐)
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香檢華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己

同源印務公司啓

金山大埠 廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儲履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌恒話簡差拿一十七

金山大埠廣利謹啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S.F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客

金山正埠贊生堂謹啓

金山大埠 正昌
JING CHONG CO!
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五　貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到

金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷如做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎

金山總代理處大埠正昌號

本號司理余堀中 余琼 啓

上海廣益置業建村有限公司招股廣告

啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷

舊金山大埠正昌
必珠卜新華盛　廣安昌
紅毛市必干余號棠
墨國怡盛余謙如
舞市阻和勝余纘理
匪匿埠余康中
企李崙永昌隆　三和
溫哥華余賢和
加蘭姐益昌
舍路埠裕昌

本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China

大埠首飾金舖廣告

號	西字
天元號在都板街	Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街	Ching Chong Co., 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tai Sang Co., 717 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co., 736 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號	Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街	Wah Chong Co., 751 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街	Tin Sang Co., 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元　麗生　天成　麗興　華昌　天和
天福　泰生　天興　貞祥　全福　天生
同啓

◉造我重生豈不快哉

弟染生陰疽在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許腳筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈腳筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也

二埠弟台邑鄺堯恭頌
Jee Chow Hund 49 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益號
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477　San Francisco CAL.

本號向來……　巧造各色　鮮明餅食　龍鳳禮餅　自然糖菓
[illegible]

舖在大埠都板街九百四十一號　電話第二千四百七十七號

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street., San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚喬端啓

差拿船　七月卅一號到　八月十號開
南京船　六月廿四號到　七月五號開

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信舘寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄　始創分枝美洲

協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山大埠 成信號
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2407

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋鹹魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號

成信號披露

新到 永利威五加皮
鄺廣濟春露蛤蚧烏腳　藥酒發售

愛和堂
OY WO TONG & CO.
714 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S.F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣

金山正埠同仁堂祥記啓

醫生 譚緯棠 自製經驗約丸 寄售

啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年素存濟世救人之念選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用(弟已返粵)專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散(各丸現已到寄售)諸君惠顧書明(譚緯棠某丸)寄售處定然從速交妥寄無誤　●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓
Canton, China.

特製精製 參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有

留心細看

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痳木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺虛常患傷風　骨節頭痛常見氣冷
思想勞傷損腦傷腎　工藝過度勞神傷形
酒色過度久流虛汗　無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀精冷陽痿失欲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便淋痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使弱者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價銀　每料廿元　半料十元　小縛五元　單內詳明

特別新製 風濕四股骨痛丸 每料拾元 半料伍元

◉有風濕者注意、每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本廳不然實由治理因無完善本齋生自製此風濕丸乃完全着在則無後患也

●茲將主治之症列下　凡風痰濕毒患由頸膊腰背手足骨節每發其痰　風痰上挽頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疾頸膊難轉側　舉手提痛臂痺難親於握物苦於伸縮　腿疼膝軟腳麻趾痺絡筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相乘半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症除不獨寬筋活絡消腫止痛及其(風痰濕核)留結於四肢筋絡骨節中、一切從根本清除永無復發之患(凍服五日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所售確藥不敢謊妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火爍水虧見色卽洩　精道失固便時出濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號　Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號　Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和　屋崙八街三百八十七號　Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

(市卡) 生源號廣告 (唐加)
Sang Yuen & Co.
S. Clark Street　Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開舖十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊錫器各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外認平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐參轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥

生源號陳孔芳啓

中國新聞

●新閣之財政新計畫

▲裁減人員
▲發行公債
▲償還日欵

星報三十日北京電云、新內閣人員已全定、擬六月一日發表、期前未必再有變動、其名單如下、總理王士珍、財政董康、外交顏惠慶、交通高恩洪、海軍李鼎新、陸軍鮑貴卿、教育林長民、司法王寵惠、農商周自齊、內務高凌蔚、新內閣人員均佳、王任總理於目下尤爲適宜、因其人素以誠實公正著稱、且於社會及政治上頗有聲望、董齊林三人之入閣、亦大爲中外人士所贊同、顏氏之留任、則又可以表示國民及官場之贊成其外交政策、能爲國家保全許多權利也、

三十一日天津電云、新任交通總長高恩洪、就任伊始、卽裁撤冗閒之五督辦、而委其權於局長、所有坐辦會辦及不辦事之顧問等、均行裁撤、顧問中有總統之介弟及國務院之親戚若干人、坐領月俸五千元、並不辦事、徒壯觀瞻、此項冗員裁撤後、交部可月省經費二十五萬、聞各路均將規復元年預算、約計每年可省三千萬元、交部又可節省一千萬元、董高政策、擬用現有擔保品償還政府各項債務、藉以恢復信用、於必要時並擬取用關稅增收之數、二人將恃節省此項利息、及裁員停薪、認眞辦事、使政費不致無着、此後非用非常方法、不再借債、以供行政之用、至於軍費、則恃各省解欵、已請吳佩孚實行催解、並允由政府月撥軍費百萬元、請吳勿扣留鹽稅、及京漢路收入、董於端節前一日語人、自信政府可以安穩過節、董照常於上午八時到部、謂其第一任務、在以彼所能信任之人、代彼不信實之官僚、然後進行其償欵計劃、董氏於此、希望宿逋一清、再謀發行公債四萬萬元、以之盡償日債、此爲吳佩孚所希望、儘先償還者、總計約一萬八千萬元、歐美借欵共約八千萬元、惟此項計劃之實行、尚須待諸數月以後、

●奉直兩軍又告接近

▲奉軍開回昌黎
▲直軍進駐欒州

張作霖率兵出關、連日似又反退爲進、直隸方面、並已派兵東進備戰、現下津欒之間、大車輸送、極爲忙碌、據欒縣消息、出關奉軍刻又開回昌黎、形勢似益重大、北戴河聯峯一帶、已爲奉軍盤據、惟聯軍東往列車、二十六日尚通過欒州、逕往山海關云、

北京某外報載張作霖刻令所部、開回昌黎、現扼守關內湯河沿岸、有李景林全部、大軍集於楡關、依山築壘、吳俊陞孫烈臣日前曾有電拍致某方面、謂奉軍之敗、非戰之罪、豈有十萬大軍一蹶不振者、但據天津方面消息、直軍大隊刻已完全開抵欒州、直軍前線司令部卽將設在該處、奉張倘不先退、日內昌黎一帶、必將發生戰事矣、

大同社三十日北京電云、直軍昨又開步兵一旅砲步一營往昌黎、吳有日內赴軍糧城說、吳催下討張令、徐仍主調停、吳謂非奉軍全數出關、交還京奉車輛、恢復交通、不能罷兵、聞已令直軍前進、殺軍與汲金純於二十八日在古北口開戰、楡關附近、奉直亦有衝突、勝負均未詳、

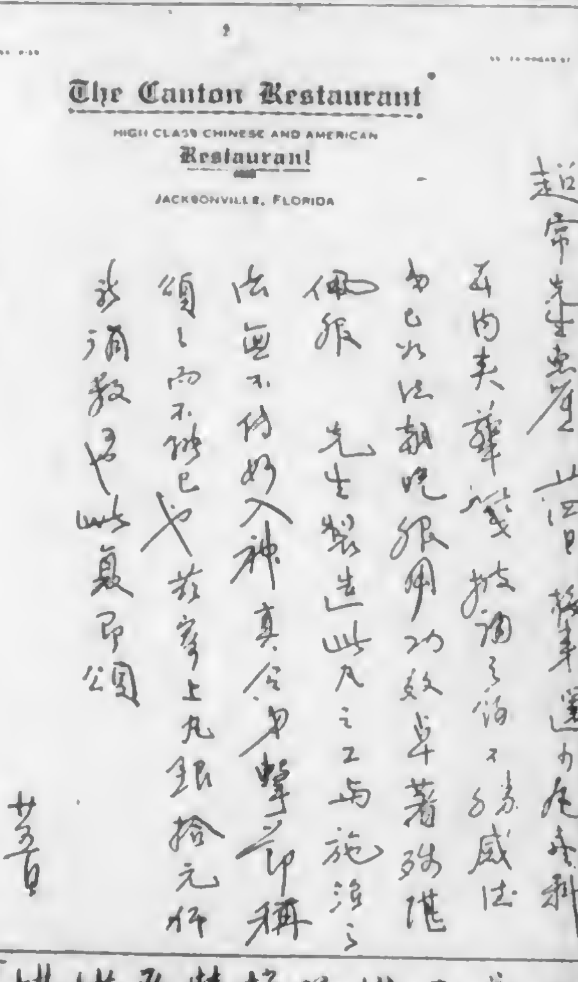
大陸報二十六日保定通信云、奉張之退至山海關、實出原防地不能守、因左右翼及後路均易受攻、今直軍在前敵者、除馮玉祥之少數精兵外、餘皆陸軍部之零星小隊、及直北工鎭守使之部下、共計不出五千人、其中有第一第九與十三師之兵、豫軍蔡成勳之兵、與第二師一部分、均自北京通州、取道舊時行軍之處、向欒州進發、一部分刻守欒河上游、一部分至欒河越長城　北上至平山、(在錦州之北)可由彼截斷京奉路、由此言之、直軍之前綫在長城之北、已長至五十哩、奉張卽欲在山海關防守云、

●威海衛接收聲中之威人態度

威海衛租借後、英人會於太平洋會議席上、以自動的聲明、將威海衛交還中國、至關於最近一切善後事宜、據威海衛消息、該地紳商各界、已組有公民協進會、會中分子以商會董事及各界總董爲中堅、所需欵項暫由馬頭(卽商埠)商會墊借、嗣後再爲分攤、當地人士、對此極爲熱心、經費亦易於籌措、故一應進行事宜甚爲順利、日前曾開大會一次、議決要求政府展緩關稅十五年、並推舉孫心田君爲代表、赴京請願、孫君卽于五月十八日搭輪赴京、威海各界歡送者甚衆、孫君弁對衆宣言、此次到京、與民請命、不達目的、誓不回威云云、蓋威人所最感痛苦者、爲威海衛收回後、國家再設關收稅、該埠在英人掌握時、純爲自由貿易、出入貨物、及往來商船、均極便利、恐設關卡、商務卽受其影響、據商界某君言、往時運銷香港之大宗魚鹽、將來必因稅重增價、不能出口、而該埠商務必因之墮落、鹽海一帶之鹽戶、不下數萬人、至此無田可耕、無工可作、又素非安分良民、其勢不流爲盜匪不止、故旅居天津上海北京濟南香港之威埠人士、現下正在極力聯合、向政府請求、規定善後之完全辦法、以圖挽救、又聞近日英國工程主任某氏　受其長官命令、約同華紳領袖數人、擬將英國交還之建築物及土地、估一標準價格、以爲將來兩國正式磋商之根據、當被本地

敢問？

尔有風濕寒濕汗濕骨節痛煩
四圍流走否　柳毒前患夜柳田清
漏遺度傷氣敗血而兼夾風濕
四肢痠痺起粒起印否　如曰然
請飲(花柳風濕酒)以治之
或道阻且長飲酒不便者可用(花柳風濕膠)以代之
功用主治另單說明　欲知其詳　函索卽付



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生惠鑒
[illegible]

妙醫遺精
超常醫生遺精散及眞丸
兩藥服後得痊
妙藥惠痺
堪介紹
Sutton W. Ont. Canada
[illegible]

馮鶴屏精醫眼科　外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元　還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元　花柳風濕酒酵　每樽五元　每料三元

代理處　烏約杏林春　芝加高義聯祥　緬佛市昌勝公司　雲高華金利源
五之藥房趙超常先生通訊處　Ng Gee Co. 678 Clay St. S.F. Cal.

包愈頸癧散　不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹　凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員

花(柳)萬靈丹　(每樽五員)
統治魚口痔疔橫弦芒菓五
姊妹七仔𦙶　聖藥一到立見奇功小
症一縛見效大症　四縛全愈身體不傷積毒清盡
敢稱爲花柳聖藥　詳列單內用時便知
永春藥房謹告
外埠各商店代售　欲如函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來卽將藥付上
通信處三藩市書信館信箱號數第(二五五三)號
Wing Chun Co.　P. O. Box 2553　S. F. Cal.

◉新式自由車出賃廣告

本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷

白線自由車公司啓
WHITE LINE CAB COMPANY
209 Mason Street.
Phone Prospect 1000

煤氣公司
P. G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

◉煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用柏思域煤電公司之火則無失火之虞
◉辦事所在失打街四四五
◉電話失一四〇

蔡元春腦總丸散廣告

強種自來精

定價　每一樽銀二元五毛　每三樽銀六元　(郵費另加)

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

參茸三鞭補腎丸
熊鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

七日包愈胸痛風濕膏藥
包愈痔疔花柳瘰珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子催孕丸
探戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
積年疔壓惡毒一掃光丸
初起白濁一劑解毒除根丸
立止小腸痛氣攻心丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

○○搜除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員
○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸　每樽四元　全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥(藥到病除)全套六元
○○參茸鹿𣏌三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元
○○來函恭錄
[illegible]

紹昌行精製丹丸藥　麗清先生祖傳秘方

SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露

再造吾身　三生有幸

每一樽二元　每叁樽五元五　每樽十担銀二毛五

九製大海狗鞭鐵質腎丸　功效第一　每盒銀十元
[illegible]

紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
San Loy & Co. 932 Grant Ave. S. F. Cal.
On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

本報有新到最近褸就彩色台山縣地圖每幅七毛五

備戰止急油　英勇强悍　妙不可言　每罇弍元

蔡元春先生鑒
[illegible]
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒（差拿六一七號）

骨丹丸散經驗異常

三參鞭茸 補腎丸（每盒五圓 郵費免）

五淋白濁 止痛丸（每盒四圓 郵費免）

萬應統治 搜骨丹（每樽五圓 郵費免）

專科

[illegible]

有年屢試屢驗百發百中遠近馳名非虛言也今本醫生到美初掛招牌本埠揚名誠恐外埠同胞未及週知雖來就醫是以本醫生將此藥丸功效說明如患 疾注意請看購此丸服之早日脫離苦海不

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

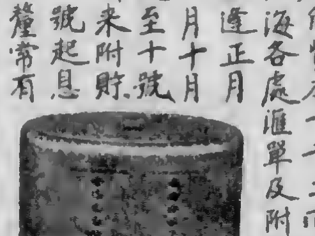
醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

- ●男女肚痛散每盒一元
- ●瘡科白膏藥每盅一元
- ●爛脚拔毒膏每盅一元
- ●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟衿街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處滙單及附貯按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號即由一號起息揭銀到來附貯週息四釐常有幼童貯銀鐵夾碼贈與幼童湊銀凡幼童携銀一元以上到來貯附者即送贈一具 代理華人陳[illegible]謹啓



ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL

克、、并由本司令部懸賞一萬元、以昭激勸、告爾多士、宜各奮力前進、同膺懋賞、

●商學界推挽陳烱明

自粵軍班師、各大軍均雲集廣州、各將官以統攝無人、曾經聯電籲請陳烱明返省主持、但雖經各方面之函電歡迎、及各要人之聯袂赴惠勸駕、而烱明迄仍未有返省正確之表示、致奸徒遂乘時造謠、於地方治安、不無妨碍、各商民復讀粵軍各將領養（二十二）日通電、內有粵軍無主、則粵局必亂、護法政府、亦無所托等語、是粵省此時、實爲全局所關、至所謂經略使、中路聯軍總司令、討賊第一軍總司令、督辦兩廣軍務等職、毋論烱明就與不就、此時應一致力挽烱明出任艱巨、以挽現狀、而維商務、因此商會及本市學界各校、均擬於本月（廿六）聯合全市各社團、舉派代表、定期趕赴惠陽、爲粵省人民公誠之勸駕、現除預備歡迎外、昨已先電致烱明察照、屆時俯賜接洽云云、

●第三師全部抵省及分防地點

廣州衛戍司令魏邦平、以各軍經已出發、廣州防務、勢難兼顧、特調所部第三師回省駐紮、以維持治安、第三師奉命後、即於八日晚間一時、封僱民船多艘、用兵艦拖帶、由肇慶啓程回省、經已於九日晚間抵步、船泊灭字碼頭云云、又一函云、第三師師長魏邦平、奉命兼任廣州衛戍司令後、、經即分電駐梧旅團、、尅日班師東下、保護省市治安、玆查該師駐梧屬之第六旅十一團、及十二團之第三營、駐潯屬之第五旅第九十團全部、、已於五月四日同時開拔、、七號全會梧州、分乘民船東下、、八號抵肇慶、、九號全抵省河、、頃經魏總司令劃定衛戍區域、分別遣出、以第五旅長陳章甫督步兵九團第一營、、及砲兵一營、駐廣府學宮、以九團第二營長李如楓、率全營駐佛山、九團三營長黃澄率全營駐省長公署、以第十團長李雄偉督第一營駐地藏菴、、以十團二營長陳文廣率全營分駐新洲黃埔、、十三團暫駐團部、（不日出防前山）第六旅第十一團長魏覲明、率全部駐燕塘、已於十號完全登岸、分別赴防、衛生隊電信隊暫駐黃埔五旅司令部、、

●鄭潤奇部尚駐梧州

駐梧粵軍第三師第六旅長鄭潤奇、、以梧州一埠、、商務繁盛、、與粵省關係最爲重要、因黃司令昭榮所部分防各屬、一時不允撤調回梧、以致該旅十二團各營、不能竟隨大軍東下、現仍駐紮梧州、刻已飛請黃司令回梧、會商布置接防、大約二十前後當可全部返粵云、、

●善後處改爲省長直轄

省署訓令各區善後處各縣縣長云、、現准□□府秘書處公函內開、五月四日、奉大□□令、廣東各善後處、着歸廣東省長直轄、此令、等因奉此、除錄令通知陸軍部內務部外、相應函達查照、等由准此、除通行外、合行令仰該□即便遵照云、

●粵路火車在連江口遇險

昨十九日粵路由韶州南下之第五次專車、駛至連江口站下之王城口、第三千八百一十號椿位之灣道出軌、因該列車有全車一輛之車輪損壞、致輾出軌外、將夾鋼軌之羅絲輾斷數百口、軌道鬆脫、掛後之全車十一輛均出軌外、有四輛受傷甚重、幾致反落河邊、輾斷枕木四百餘條、壞鋼軌及夾口鐵羅絲等甚多、、經由該車守及站長等電請黃沙機車處、、立派防虞車及工人前往修理、惟該軌道受傷頗重、要將各全車抽起、方能修理、故昨日由韶州南南各車、候至夜深、始抵黃沙云、、

●舖底頂手之新訴訟

自舖底條例頒布後、、舖客之有舖底頂手關係者、即向財廳領取執照、並向登記局登記、然後可以保其有舖底頂手權、但爲防杜舖客之有濫報舖底頂手者、、則准舖主於三月內提起訴訟、雙方兼顧、本甚平允、不謂近日有等舖主希圖抹煞舖客頂手權利、、遂致藉端興訟者、、聞其所持之點、則以新舖客與舊舖客頂手之後、向例新舖客須寫回舖帖交與舖主執存、、其中措詞、多由舖主擬定、交舖客循例照抄、、內中概寫有並無頂手字樣、、蓋即所以表示該舖主自有產業之意、、今舖主竟異想天開、、欲藉口舖帖中有並無頂手字樣、、即乘機抹煞舖客與舖客間發生之頂手權利、現因舖主與舖客因此惹起訴訟、已有多起、亦可謂舖底頂手之新訴訟也云云、

各屬近聞

▲法官開燈吸烟被捕　感恩分庭推事林樹燕、揭報同級檢察官朱振武、在院開燈吸食鴉片烟、請示逮捕、惟推事不能因檢察吸烟而施行逮捕、現由海口檢廳將該員提廳檢驗後、再定處分云、

▲香山實行拆城　香山拆城築路、動議已久、迄未實行、及昨日方始鳩工將西門城墻拆卸、現已將城圈拆竣、一般居民之枕近城基者、多有憂形於色、紛紛覓地搬遷、不日該處當另有一番新氣象云、

▲江門錢檯店停止貿易　江門埠內、因省立紙幣、未能十足流通、牽動金融、窒礙非常、商家暗中損失爲數甚鉅、其照時價用入者、動輒被人或拿或毆、苦難名狀、旬日以來、街上發現此種鬧幣風潮、不知凡幾、大王廟舂砍街各處錢銀檯、頃復將找換招牌收藏、停止貿易、眞不知如何解決也、

▲統領作賊　台山團保總局、昨電省吏、謂統領黃漢、昨派隊到荻海搶掠九家、失賍逾萬、并擄去學校校長余秋彬一名、司役一名、傷一人云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術、海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因誤食[illegible]○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩 合安 山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹 名不虛傳

竺西氏大藥房寓○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○實號製煉補品○○可謂天下無雙○○玆付上赤紙一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○○以應急用可也○○此問 財安 弟陸文球上言

○○虛濁遺精 兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○玆付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若買食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○ 英屬市必埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹 如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生惠鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○腳軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前曾將該症大略○○函知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰腳兩膝○○均無苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及腳力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候 合安 弟梁敬書

發明公司
中西書籍洋貨雜玩
金山正埠
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F.CAL

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閒艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閻督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　杜歐必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉贈

●樂助眞光者亦（固民國之）急務也

敬啓者廣州眞光女校創立五十有三載成效卓著由該校畢業者以千數計現合中小兩校之校地產業已共値五十萬零八千元惟是近年求學者日爲衆多倫非增建課堂及寄宿舍則斷難容納是以決定即行籌款建築現特公推前廣東省議會議長謝己原牧師會同該校校長祁約翰博士前來美洲各埠向我華僑募捐預算共約二十五萬元以爲擴充該校之用惟查該校現有產業及向來常年經費總在百萬以上均由美國熱心家所捐輸然此次所籌之二十五萬者祇欲向我華僑勸捐半數其餘則由美國人士擔任籌足如是則美國熱心家既捐十分之九而我華人方面擔任籌捐者祇十分之一想我國僑胞對於振興教育之美舉必能踴躍輸將蓋振興教育即所以振興國家惟振興教育尤以興女學爲先務因女子爲國民之母而眞光學校爲我國最完善之女校所以樂助眞光者實固民國之急務也故數月間祁謝兩君爲眞光勸捐曾往加拿大之西美國之北與古巴等處所經各埠凡屬僑胞莫不歡迎且以樂捐鉅欵其踴躍情形各報均有登載諒必僑胞諸君早經寓目矣今謝祁兩君已回本埠亦欲僑胞諸君鼎力捐輸當仁不讓務達到以金門華僑名義用建一校舍於眞光女校中以爲永久之紀念而垂諸君榮名於不朽是則同人等所盼禱者也

△駐美眞光協進會董事部

陳樂生	三藩市青年會會長
李　能	金山公理會牧師
李濟良	金山基督教聯會會長
葉可樑	金山中國總領事
周熙岐	金山中國副領事
黃子聰	駐美國民黨總支部總幹事
李庭燮	人和會館主席
李兆蓉	岡州會館主席
陳翰芬	金山美以美會牧師
陳景文	金山裕生堂總理
翁　琦	金山廣聚榮總理
伍梓南	金山中華會館通事
劉儒玲	金山廣東銀行總理
黃煦業	廣盛隆總理
陳敦樸	中國郵船公司總理
李聖庭	中國郵船公司副總理
梁允懷	中華商會代會長
譚春熙	肇慶會館主席
伍盤照	中西日報總理
周弼琴	金山浸信會牧師
岑峻樵	長老會牧師
丁作霖	陽和會館主席
曾玉毓	甯陽會館主席
崔拔南	三邑會館主席
鄧仙石	金山集慶堂總理
朱伯元	國民外交會會長
楊慕仁	長鐘學校監學
黃仟賢	致公總堂主席
周　敬	永源泰總理

等同啓

（此告白位蒙興利藥房送登特此鳴謝）

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 余雅猷
屋崙埠枝行華人司理馮 廸
羅省埠枝行華人司理胡 熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠 大光書林

◉本局各種書籍齊備價目印便函取即奉
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

玆將往來船期列后

春洋丸	六月廿六日到	七月五日開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開
大洋丸	七月二十日到	七月廿九日開
西伯利亞	八月六日到	八月十五日開
天洋丸	八月十七日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁痈疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

說部

明珠暗投（續）

章自念延春一夕、倘竟斷送桑封、因曰待我思之、明日與君小敘某酒家再談、至時、章悉以黎莊所遇告相士、相士曰是矣、是當一乳兩男、今年皆三十、已兄弟同登數年矣、章曰、此事大奇、前五年見會試題名錄、有山東黎漢雲黎漢青二人同榜、籍皆日照縣、當是兄弟、惟余前宿黎莊、乃泗水縣、籍貫不同、且二縣相去千里、當是姓之偶同、何從揣測究竟、相士曰、我觀公氣色、晚遇當佳、盍重至黎莊一訪之、若碧雲夫人尚在、或可希冀分得一子、則桑榆暮景、猶可慶也、章言辦裝之難、相士曰、願傾囊助公、章感謝、因謂此事無論如何、只我兩人知之、不可洩也、相士曰是固宜然、不勞多囑、章遂行、雖契友無或知者、既至泗水、探問二黎兄弟果黎翁子、因再探訪、或云翁已前死、兩子雙生、其母乃翁弟三妾也、於是章竟赴黎莊、二黎在京供職、惟太夫人在家、太夫人者、碧雲也、投刺入、夫人延入內堂相見、一別三十載、夫人貌加豐、如四十許人、章則憔悴碧梧、秋風葉落矣、因問章近況如何、章以實告、夫人惻然憐之、章猶不敢述西湖相士語、但云聞二少君翩翩入玉堂、惜太翁已不及見、夫人曰然、復曰、君可在寒舍盤桓數天、如入京、當附書告小兒輩、俾相見也、章曰諾、於是仍下榻延春樓、飲食供奉、頗極豐腆、章屬僕人請夫人再見、云有疾、稍緩、章疑慮甚、計無所出、姑待之、先是、碧雲一產兩男、黎翁甚喜、稍長甚聰明、翁盡遣他姬、密謂碧雲曰、吾觀會稽章生相、止此一索得男能成立、異時縱有子女、亦必不育、我屬爾所以贈之多金者、爲蒙其惠、不可不報也、彼堅不受、人品自是可貴、且其相、中年雖不佳、晚當得良好之收局、我良心不可昧、既乞得佳兒、而致彼斬澤、天亦不佑、我死後、章生若來、當以一子還之、碧雲曰、此事關係重大、若何啓齒、翁言不告、我自當以遺囑付爾毋子、他日照此行之、保無別生枝節也、（未完）

瀛聞

東報贊成撤退中國北部（日軍）

▲希望中國注意內治　東方社二日東京電云、北中國日本駐屯軍之撤退、一般輿論界均表贊成、今日讀賣新聞之社說云、北部中國日本駐屯軍之撤退、無論其於如何之事情之下行之、我國民莫不深佩政府之英斷也、同時以中國國民之負担重大、甚望促進南北統一和平恢復之機運、時事新報曰、中國國民得以此機會獲得恢復國權之端緒、此爲中日之親交至可欣喜之現象也、中國政府及國民、宜有覺悟、銳意保持國內之安寧秩序、竭其全力於內治、不使再演如從前所屢見之不幸之事態、

社會鑑

風流罪案

粵訊云、佛山西竺街悅來旅館、於五月中旬、被警察搜查私娼、將兩人帶回一分所訊究、已登昨報、玆問堂訊之下、據男子供稱在上沙訴香茶居傭工、女子亦直認爲該茶居女招待、因情投意合、故寄宿於此、偷結幽歡等語、所長據供提判令罰欵省釋、嗣由南海縣長查知、該南女係爲茶居工會中人、與低街著南命案有關係、即將兩人提解到署訊辦云、

新聞屑

縣議會中之鬼話

神鬼之說、古儒不言、近日科學昌明、靈魂學說、播傳社會、三水議會、邇來發生雜役被鬼索命事、頗奇異而有根據、並非道聽途說之談、據三水陸議員云、去年古軍駐防三水、其大營即現在議會地址、粵軍反旆、古部頑拒、被粵軍督率進攻、古軍某副官長隊長士兵、死者十餘人、近數日來夕間每鬼哭之聲、其音甚厲、前數日、因事宴陳縣長於議會、時已薄暮、酒數巡、席上之電燈、忽然驟明驟暗、無何、見人影數輩、逡巡左右、座中各人、無不毛髮悚然、最奇者、該會雜役、（名五珠）年約十七、人極忠懇、突於翌日病篤回家、自言係去年捐軀之副營長某、珠母訊其至此之由、並求爾子替身、他非所欲、珠母極力哀求、願厚酬、請勿祟其子、伊答言、余乃堂堂一軍官、區區阿堵物、何足掛齒、祇終不許諾、伊子果於翌日病斃、此事發生後、各議員雜役、紛紛遷寓、不敢在會住宿、訪員以陸君言之鑿鑿、書此以質之研究靈魂學者、

粵秀街發現大蛇

觀音山腳、粵秀街某宅、昨日忽發現大蛇七條、長均數尺、粗如兒臂、光芒閃爍、蜿蜒（虫旁）室中、旋復匿居一隅、交頸而臥、宅主見之大愕、一時哄動鄰人、井觀者絡繹不絕、咸嘖嘖稱奇、內有迷信家某、謂該蛇係屬神物、須以茶米奠之、宅主如法泡製、并叩頭禱祝、狀極可哂、該蛇受此殊禮、遂從容而去云、

詞林

擬古（公猛）

郎愛懷夢草、妾愛指南車、夢中不識路、
何由到君家、[illegible]雙腕闌、久與妾依附、
懸郎心胸前、界郎相思路、種葛製郎衣、
種瓜解郎渴、妾心不分明、與郎有瓜葛、

始創花柳扶元搜毒酒	每罇五元
花柳入骨搜毒丸	每罇五元
戰必勝	每盒三元
祈蛇風濕酒	每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每罇三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙症保險露	每罇二元
選料各種補茶	

本行特聘 江適存醫生 統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹啓

世人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲作團圓面
快來購服此三鞭

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服 寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

補腎丸

美國大埠 奇生行大葯房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇 陳端生 趙卓山

- ◎兩儀媾造固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元　全料廿元
- ◎双料參茸三寶壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元　全料廿元
- ▲▲龜鹿鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元
- ◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
- ◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
- ◎◎下元虛冷煖腎補火丸　每盒二元六　半料七元
- ◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逐隊必愈
- ◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
- ◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
- ◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
- ◎百日可救擦紅丸　每罇銀五毛　活人無數
- ◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
- ◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
- ◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀二元

[illegible]

●百戰百勝 [illegible]

●造化功深需兩儀 [illegible]

●特色冠時推此品 [illegible]

●半料丸愈病數年 [illegible]

●桃源洞裏我逢仙 [illegible]

●芝草流香 [illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

Saturday July 8 1922, Vol. XXXI No. 138 The Chinese World 本日新聞紙第叁拾壹年第壹百叁拾捌號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

（中華民國十一年七月八號）（禮拜六）（夏歷歲次壬戌閏五月十五日）

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋墨島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址遞日呈覽

本報電話 差拿二一六

金山大埠 裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種粗𥺊炮發四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散參茸四鞭鹿尾巴藥酒蛤蚧斬蛇風濕藥酒參茸虎骨木瓜活絡酒正、永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳懿祥啟

Wing Lee's Co. HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
金山正埠 永利公司
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器鮫剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐梯鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳檯桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彰 仝啓
總代理委市丁孝市電灯

本館論說

援桂之結果如是 （權公）

粵省出兵援桂。戰爭數月。死傷數千人。開銷軍費千六百餘萬。卒獲成功。奄有全桂。用人行政。握於孫陳之手。桂省軍閥。逃亡竄匿。莫敢誰何。論其戰績。亦云偉矣。使孫陳平定桂省之後。清除土匪。恢復秩序。選擇賢俊。任爲長官。撫循散軍。悉歸隊伍。沛德施惠。收服民心。化除畛域。兩粵一家。誠能如此。雖損失甚鉅。亦當忍一時之痛苦。圖永久之安寧。乃今之援桂者則何如。攻破桂省之後。分據地盤。截收糧稅。佔住民房。淫擄子女。迫脅餉項。騷擾商塲。種種横暴。不可枚舉。桂人怨憤填膺。啁啁疾視。思以復讐。邀者興兵寇北。駐桂粵軍。班師返粵。土匪散兵。乘機煽動。桂省地方。盡爲桂人佔領。未下者僅梧州一隅耳。現聞桂人勒限駐梧粵軍出境。粵軍已允撤退。不日桂省將完全還諸桂人矣。吾不解援桂者之用意。究何所屬也。將以爲報復乎。謂桂系據粵。多歷年所。肆行殘暴之政。使吾粵父兄子弟。被其荼毒。今以其道還治其人。一洩數年之憤。夫尤而效之。而又甚焉。非仁人君子所忍言也。將以爲援助桂人之自治乎。謂桂人伏處軍閥專制之下。俯首帖耳。聽其宰割。同爲國民。安忍坐視。故仗義執言。驅除民賊。拯之水火之中。登之衽席之上。果如此說。則攻下桂省。軍權政權。應歸桂人主持。不復干預。乃何以視桂省爲征服地。而盡奪桂人之權也。是二者皆非援桂之主旨。以吾意揣度。殆欲併合粵桂兩省。爲彼黨之根據地。非彼黨者不得廁足其間。黨勢既張。然後提挈川滇。進窺湘贛。涉足長江。投鞭黃河。以求其大欲也。以若所爲。求若所欲。猶緣木而求魚也。

今以期年之所力征經營。一旦失墜。粵人在桂之勢力。掃地而盡。不復有絲毫之存在。所餘者桂人之怨耳。以千六百萬之代價。購得桂省數百萬人之怨。亦可謂不值矣。匪特不值已也。怨毒之於人甚深。盛衰之於時靡定。桂人不忘失敗之恥。臥薪嘗膽。養兵蓄銳。以修怨於粵。粵人將受桂人之蹂躪。粵人他日所收之惡果。又爲今日孫陳種下之惡因也。孟子所謂後必有災者。殆指此也。嗚呼。孫陳在粵。無一善狀。其所作爲。莫非賈禍。孫陳不死。粵難未已。吾誠痛恨。使吾得操尺寸之柄。必戮孫陳以謝天下。

本館專電

○七號下午上海訪員專電

●●●●●●●●●●

七號孫文派喬義君往謁黎

●●●●●●●

元洪請勿助陳烱明黎派白

●●●●●

逾桓迎孫晉京

●●●●●

○財政部擬向滙豐等行借

●●●●●●●●●●

欵二萬萬元現正進行商議

緊要新聞

●德政府將宣告破產

七日柏林電云、德國財政部長委付、擬求協約國、于下月到期之賠欵暫停交付、因聞德國馬克、大爲跌價、今日跌價數次、每英金一磅、能買二千一百八十馬克、德政府財政窘乏、已達極点、無法維持、勢將破產、七月十五號到期之賠欵、决難遵約繳交、故財政部長依照緊急定例、咨請議院、授權國家銀行、將到期應繳之賠欵、暫行停止交付、現除自願宣告破產之外、實無別法、可以交付賠欵、本京人民、聞此消息、大起恐慌、京中謠言四起、所傳各種消息、絕無確音、甚至紛傳前德國總司令軒頓卜、及太子付力打列二人、被人殺害、

●德國財政窘乏之

七日柏林電云、德國銀業家華定卜、語于訪員曰、現德國財政缺乏、異常困難、而美國又堅守中立、不允爲德國援助、予甚望美國資助德國、俾得以維持、近日德國政爭之事、無甚緊要、現德國所重要者乃維持財政、蓋因馬克價值低跌、必須設法維持、方易過轉、德國馬克價格所以如是之低折、乃由各國銀價高漲所致、瑞士之財政、因馬克價跌、亦大受影響、又謂德國近年向美購辦食物甚多、惟今因馬克價値低跌、不能再向美國購買各物、故德國財政困難、于美國商務、亦有損無益云、

●巴西兵變風潮已息餘聞

七日巴西京電云、日前本京兵變、隨由巴政府派兵制止、業已平靖、現查昨禮拜三日、政府兵團困給畢卡比拿炮台時、擊敗叛兵甚多、餘衆見勢不佳、立卽繳械投降、風潮遂息、

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內弧專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍摔結彩檯冚搭巾象牙玉器金銀首飾檀
中國絲綢古玩雜貨俱全
香古銅醉紅磁器燒靑各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹冚盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
大埠永同盛
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接
大帮各欵 週孫炮竹發行
辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠 泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備
諸尊惠顧便知老實

新張廣告 金門旅館
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌炮香隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層卽廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16
廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

大觀旅館新張
HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市同街亞運山夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火照燈同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀煖爐電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色魚花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
旅館電話 差拿壹○○二
茶園電話 差拿壹壹五六
大觀旅館董事劉玉鋤 張海 張壽 伍時雨 江力濟 曹棨 周燦 譚挹謀 朱伯元 啓

金山大埠成信號
中秋月餅 各色礼餅
SHING SHUN CO., 909 Grant Ave.
San Francisco, Cal., P. O. Box 2467
各色美西茶米油糖 蘇杭雜貨各欵俱全 留聲机器新出唱碟 如蒙光顧童叟無欺

金山正埠 萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰新留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興利選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

司大小手鎗價格克己
◎總代理岡州星期報

◎代理售賣曲特馬仔嘜公
王明陽集二元六毫
廣東黑幕記五毫
男女快樂鑑一元
拳術精華一元五
情之案一元二毫
双鳳奪妻七毫
日用寶鑑一元二毫五
井底埋香五毛
賭術眞相五毫
洩漏春光記八毛
余之妻六毛
芸蘭秘密記五毫
拿破崙忠臣傳六毫
男女之秘密二毛五
拳術指南六毫
快活夫妻五毫
女俠大觀六毫
胭脂虎二毛
謀生寶鑑一元
花有淚一元五
同命鳥六毫
雪鴻淚史八毫
香囊八毛
紅茶花六毫

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西文房書籍銅鐵雜貨
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酧撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛

大埠乾坤葯房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科
包醫 各種閙經花柳爛脚 痔瘡瘻癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈
如有寔殷担保 不用先交分文
若因遠難來医可寫明病狀命配葯寄医
包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒 包止不止回良
包通經閉各種葯 全副卅元一副 即通不通回良
王[illegible]丸 此丸統治楊梅府疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交歡避孕油 每罇弍元
閙妓避毒膏 每罇叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服伍元
包正色參茸玉桂發行 如假包換
果能包医 神医妙葯
乾坤葯房先生台鑒 弟先患腎虧遺精後患白濁疳疔皆賴先生丸葯食好眞神妙葯也此頌 墨西哥斗埠黃深叩
KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報
樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脉相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報
樂天報第廿五期已到 愛閱諸君快來
▲價目每册五仙全年一元四毛五仙 舊金山代理處世界日報 總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

華人拒絕云、

●北滿一帶之鴉片毒

世界新聞社云、據某美報載哈爾濱通訊、目下滿洲方面鴉片貿易極盛、但無人爲大規模之抵制運動、其爲俄人經營者、尙易取締、日人轄境內之鴉片貿易、則範圍甚廣、流毒極鉅、鴉片之賣買、爲法律所不承認、所產罌粟、大半均私運入中國境、雖華官防察極嚴、終無效果、近來此項貿易、日漸擴大、每月賣買之鴉片額、多至數千磅、哈埠之禁烟會、因缺乏經費無事可爲、北滿官員、恃鴉片稅爲入欵大宗、對於禁煙問題、暗中阻撓、日本郵局亦僞寄違禁之鴉片、華官苟欲調查、每遭拒絕、又海參威方面、俄國舊黨政府、以鴉片專賣權售與一日本公司、該公司設立西比利亞鴉片專賣局、壟斷該處鴉片貿易、威埠某日人報紙、近曾登一廣告、警告一切種鴉片者及存有鴉片者、必需將其種烟情形報告該專賣局、在海參威西六十英里之尼古爾斯克附近、種有罌粟極多、其在高麗北部所種之鴉片、恒經由尼古爾斯克運入中國、尼古爾斯克爲一重要鐵路聯接處、卽西比利亞東部日本駐軍之一根據地、在尼古爾斯克及沿中東鐵路各點之間、鴉片貿易極盛 按國際聯盟約章、日本爲簽字國之一、該約承認一九一一年十二月一日在海牙通過之萬國禁烟協定、此約之目的、在設法阻止鴉片爲一種國際貿易、特別用途則不在此例、然日本對於此約、陽奉陰違、依然大賣鴉片、肆無忌憚、且公然用作政費、大連之市街、其開闢修繕一切經營、皆以鴉片專賣所得之欵爲之、日本政府在外交上、素無信義之可言、其對於禁煙問題、屢次聲言與各國一致行動、而屢屢背約、國際聯盟會爲維持其威信及地位起見、當有以詰問之也、

●使團討論我國裁兵問題

據外交界方面消息、公使團方面二十八日在日本使館開會、討論中國裁兵問題實行華會議决、駐京英美法各使均表同情、旋卽議决二項、（一）由英法美日意比荷葡等公使聯名、致函我國、表示態度、（二）由上列八國公使、各派館員一名、合組委員會、調查中國現狀云、

●各督擁黎之通電

各報館鑒、頻年內亂、國步艱難、慚對友邦、負咎黎庶、徐大總統天下爲公、毅然於六月二日通電退位下野、凡在國人、同感盛德、黎大總統應卽依法復位、以奠邦家、錕等謹率軍民、竭誠翊戴、除公派代表敦請外、特先電聞、曹錕吳佩孚曹銳齊燮元王瑚田中玉蕭耀南劉承恩陳光遠楊慶苓馮玉祥張鳳臺劉鎮華陸鴻濤潘齡皋馬福祥張錫元同叩冬、

廣東新聞

●寇北聲中之所聞

▲李烈鈞至大庾嶺 北犯各軍、現已陸續開抵 頃據東界消息、李烈鈞所率滇贛軍、已進至大庾嶺南之仙人嶺附近、其大本營暫設於始興縣屬之靑江口、直軍陳光遠部隊、分佈於大庾嶺之北、深溝高壘、祗取守勢、現李軍與始興仁化各路大隊、節節猛進、後援各軍、連日到南雄者、旌旗蔽日、輜重塞途、所有城廂內外、幾無地插足、卽縣署亦已駐滿軍隊、僅留房舍二間、爲縣長暨各員辦公之用云、

▲李明揚布告安民 贛軍旅長李明揚、抵南雄後、駐縣長公署、辦理軍務、旋發布告云、照得陳逆光遠、竊據贛疆、横征暴歛、虐政苛刑、窮凶極惡、無天無法、南雄爲入贛要衝、本旅長奉命討賊、昔年曾經是邦、承我父老簞食壺漿、道旁相揖、高誼歷歷、如在目前、嗣因政爭把持、戰略中變、未得直趨章貢、以副我父老兄弟之雅望、抱歉實深、飲痛無窮、今大□□刷新西南、銳志北討、先靖章貢、後清江河、本旅長奉命提師、經過斯土、駕輕就熟、與我父老把酒話舊、欣快莫名、本軍教育有素、紀律嚴明、諸父老皆所深知、仰各安守如常、勿自驚慌、是所切盼、此佈、

▲李明揚致祭先烈 李明揚於民國七年統率部軍、克復南雄、與北虜在山將軍仙人嶺之役、陣亡戰士、爲數不少、曾擇定東郊爲墳塲、至今豐碑屹立、李旅長奉命北伐、重來斯土、撫今思昔、追念先烈、特於舊歷四月十三、督同全部、親到東郊陵軍墳塲、親躬祭奠、各軍亦隨同行禮、

▲九渡水之小衝突 北伐贛軍第一二兩旅軍隊、先後抵雄、調赴新田烏逕以及中站等處換防、所有前駐粵軍第三團兵士、悉將調守雄城、惟上時在九渡水並梅關之北軍、往往卸去武裝、越界游戲、昨贛軍在九渡水換防、該處北軍、又來窺其布置、贛軍開鎗逐之、北軍乃狼狽竄去、未幾復邀北軍一排、侵入防地、放槍亂擊、贛軍未及提防、竟被槍斃兵士三名、各長官以佈置未當、暫爲姑忍、俟佈置就緒、始大舉進取云、

▲仁化邊境之小戰 十三日拂曉、有北軍一小隊、進犯仁化邊境、當由粵軍司令黃大偉、率部迎戰、兩軍遂在扶溪地方接觸、戰鬥頗劇、約相持兩句鐘、北軍傷斃廿餘名 旋卽退却、黃軍亦無追趕、現黃司令已飛電南雄報告戰况、請撥大兵增防仁化、經由大木營派撥許崇智部五營、開往扶溪援助矣、

▲限期攻克大庾嶺 昨李烈鈞到大庾嶺附近後、卽經通令李明揚賴世璜彭程萬朱培德各部滇贛軍、定五月廿四日、向大庾嶺施行總攻擊、限七日內、卽將該嶺攻

●大藥房招頂
啓者本藥房開設大埠垂十有三年醫治唐番生意甚旺一向獲利今因醫生榮旋願將全舖招人承受如有梓友合意者請祈移玉面議勿失機會是荷
大埠非路摩街九二八號致和堂啓
G. Wo. Tong 928 Fillmore St. S. F., Cal.

●尖尾架埠中華會館啟事

凌君國信氣宇高超胸襟洒落僑居尖埠廿餘年經商致富誠實可嘉平時對諸社會公益固屬熱誠慷慨樂善好施舊歲恢復會館之議長職後建議不少評斷有方造福僑胞規模尤爲殫精竭誠不遺餘力致受本會館口碑載道 先生今已錦帆高掛指日榮旋衆僑胞感激靡涯敝同人依戀不捨特表報端數語以誌我 公大德也

鄭君耀芳本會館幹事員也經商尖埠十餘年一團和氣滿面春風凡有祖國外埠慈善公益見義勇爲當仁不讓舊歲恢復會館協助維持幫忙奔走夙興夜寐擘畫周詳 先生有功於會館全僑無任感激也今既告辭幹事要職載榮歸同人等愧無以報特登數語聊以表揚也

民國十一年六月一號尖埠中華會館謹啓

●聲明冒認

公啓者近接巴孖馬埠梓友來函謂敝會館之通事員造土生册紙帶客過埠等情查敝會館之通事員並無帶客過埠之事料是他人冒名所致自後如有冒認敝會館人員帶客僞關等弊仰衆 僑胞切勿輕信倘有聽其愚弄其中有無損害與敝會館無涉此布

十一年六月一日 尖美架中華會館披露

●台山人注意請看

敬啓者敝雜誌出世已十四年一紙風行久蒙邑人所稱許茲以主持正誼不見諒於惡劣官僚遷出香江繼續出版內容益加豐美言論愈得自由凡我邑人欲知桑梓內情官吏黑幕與夫地方利病興革事宜者不可不各手一編誠恐旅外僑胞未及週知茲特登報布告希爲 亮察如蒙不棄請向就近代理處購閱或將報費付來香港永樂街一百三十一號本社分局定能按期付上無誤矣

十一年六月吉日 新寧雜誌社同人披露

廣東台山縣 獲海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.
啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和 益信銀號披露

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.
●恭頌西醫生作打溪
先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部實勤自如十天內一律全愈不用迷魂葯與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉 香邑龍都李欽啓
西人葯料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元 半料銀十元
治遇身痕癢葯銀五元
搜治花柳藥每料廿元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血葯酒價甚相宜

香港工商銀行添招股本廣告

●香港工商銀行添招股本廣告

敬者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資興發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉

▲美洲大埠招股値理

陳敦樸 中國郵船公司 麥友楠 廣東銀行
陳健泰 裕和
雷維潤 廣豐 方守萬 亞洲公司
阮炳辰 大益 黃樹榮 一品香
余肅和 東昌 伍松 聚昌榮
陸文瀾 中國郵船公司
陳子楨 大生堂 朱伯元 山東公司
黃煦業 廣盛隆 黃藝堂 廣成昌
余傑章 正昌 雷廸傳 成昌
徐國旋 贊寧堂 唐溢興 天成
李聖庭 永泰隆 余約禮 廣東銀行
黃吉堂 大綸 黃達仁 公和昌
李祥泮 亞𡶶市近餐館
朱汝銓 中國郵船公司
鄧仙石 集蘭堂 譚恂劬 肇慶會館
吳璉 冚尾慎街六零八號
鄺炳舜 意大利銀行
鄺文光 中國郵船公司
譚挹謀 聯昌 謝棟彥 益隆押
黃開基 廣安 黃璧傳 雲山公所
蔡傑焯 美昌 黃子聰 少年報
李松申 永泰源 黃任賢 大同報
余蘭玻 正昌 陳象焯 廣記棧
陳景文 裕生堂 胡贊臣 信來
潘揚學 茂利 趙長貴 廣利昌
張梓亭 福安隆 趙俊堯 協成昌
梅馨嫦 廣益和 趙裴彬 仁安藥房
謝美安 茂隆 司徒德祐 瑞泰隆
黃彪 中國樓 黃聖傳 北京公司
林德勇 茂豐 鄺啟灼 北京公司
許濟巖 延年堂 趙超常 五之藥房
幹事員 陳敦樸 黃子聰 余約禮 朱汝銓 鄺炳舜 黃藝堂 李聖庭 黃煦業
主任 陳敦樸 朱汝銓
司庫 李聖庭 黃藝堂

▲羅生埠値理
關崇文 富隆 關崇荷 廣聚隆
徐國溥 泰和堂 劉維携 均信
胡俊 九街市
黃傳緒 遠東公司
黃傳檜 日新公司
黃球良 雲山公所
謝美澍 朴加市餐館
二埠値理
鄺修溥 廣英昌 陳驥良 東順
鄧院隆 益昌 黃良雅 廣源隆
陳任芝 永隆 鄭賀
蟀盛埠値理 林舉璇 中華茶樓 軒佛埠値理 蘇少楠 蘇松記
粉匿埠値理 惡頓埠値理 黃樑家 永興隆
余康中 花旗餐館
梳𡶶埠値理 陳孔圖 江南樓
陳焯明 金隆

茲將第一期認股芳名
蔣北斗四千股 陳敦樸四千股
陳象偉二千股 陳景文二千股
黃藝堂一千股 余康中一千股
雷維潤八百股 陳健泰八百股
趙綏賢 方守萬 每六百股
司徒德祐 鄭賀 黃達仁 李祥泮 每五百股
張梓亭 陳子楨 譚恂劬 陸進修堂 徐國旋 陳聯蔭堂 鄺炳舜 趙長貴 關崇文 黃球良 黃傳楨 譚挹謀 黃樹榮 黃彪 羅秘眞 每四百股
麥友楠 鄧院隆 蘇少楠 余傑章 雷廸傳 朱汝銓 李聖庭 鄧仙石 蔡傑焯 黃璧傳 余約禮 李松申 唐溢興 黃吉堂 趙俊堯 胡贊臣 余蘭玻 梅馨嫦 朱伯元 趙超常 黃任賢 吳璉 黃聖傳 鄺修溥 黃煦業 黃挺熠 黃炳世 黃世禎 余肅和 阮炳辰 方穎欽 劉建業 黃秀池 謝振維 趙裴彬 每二百股
林舉璇 方文佩 孫兆祥 黃傳瑞 鄺文光 謝棟彥 黃開基 潘揚學 劉維携 譚聖恩 黃世淦 黃作禹 黃炯世 黃傳緒 黃廷越 黃傳安 李鑾榮 司徒杏村 鄺沛 司徒耀棠 文佩文 每一百股
黃贊經八十股 劉爾安 趙奇卓 鄧榮開每五十股 岑梅思潤廿股

各埠 僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥

本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank, Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

本報有玉面狐狸小說發售（每套壹元五毛）

何子明咳寶
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成痨之害故參考痰咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘦氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立卽見功 此眞咳之寶也
每盒一元
參茸三鞭補腎丸 每盒五元
新根扯氣丸每盒二元
代售處大埠奇芳
郵費買者自理

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一○一號房
華埠寓所都板街八○三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
總行紐約埠布律委三十五號
受香港存欵 所有交易利息匯兌並一切銀行業務
專營中國各埠匯兌 放欵收欵
分行在三藩市 香港 廣州 上海 北京 天津 漢口 小呂宋 星架坡 其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌
一切事宜如蒙賜顧無任歡迎
紐約總行講線委
三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立抜大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

●廣州將再有戰禍

▲匪人爭權奪利　▲禍省殃民

七日北京電云、駐北京外國公使館接到消息、孫文日前被陳烱明之軍隊驅逐、逃出廣州、孫文之黨人、前已離散者、今又復行聚集、輔助孫文、冀恢復其勢力、觀現下廣州之情形、極爲危險、恐廣州附近、將再有大戰云、

●孫陳決裂尚未和妥

七日廣州電云、陳烱明與孫文決裂、尚未和妥、現陳氏擬一和平辦法、請孫文轉請南方及中央八省、各派代表、同到上海會議、由各省代表推舉孫文往北京、與政府會商統一事宜、惟孫文對於此舉、置不答覆、現孫文之意、必欲恢復其僞職、黎元洪日前曾着孫文入京、襄助恢復統一、惟孫文至今未有答覆云、

●孫陳決裂之種種

孫陳決裂、已迭見本報專電、茲接廣州快信云、

▲粵軍最近之舉動　粵軍司令葉舉暨各將領等、電請孫文恢復陳烱明總司令職一事、昨接孫文復電、對於此事、諸多敷衍、准否仍無切實表示、各將領覩此、非常憤激、擬即時宣佈孫文十大罪、向韶州進發、驅逐孫文、當未事之先、已用暗碼電知陳烱明、陳氏接電後、即發電制止、謂時機未至、萬勿輕動、故各將領暫爲忍耐、然大有箭在弦上不久必發之勢、

▲廣州居民之恐慌　粵軍司令葉舉等、因孫文未允恢復陳烱明總司令職、遂發出宣言、非常强硬、連日海軍及各軍艦、亦一律戒備、居民覩此、異常恐慌、且有將銀両首飾、寄貯沙面各銀行、或遷避港澳、一若大亂之將至也者、至政界則財政廳程天斗、兵工廠廠長朱卓文、軍械局局長周天祿、廣三路局長夏仲民、均已離省他往、

▲百花洲拘獲刺客　陳烱明返惠、住於西湖百花洲、五月初五日下午五時、突來一生面之中年男子、在陳氏寓所窺探、守衛軍士、以其形跡可疑、上前捕之、搜其身、懷有新式短鎗一枝、當即綑交李炳榮部、嚴密訊辦、聞該犯已供認圖謀陳烱明者、惟何人主使、審訊者尚守秘密、然而主使之人、諒即主使謀殺鄧鏗之人耳、

▲陳氏目孫文爲四兇　陳烱明返惠、各界人士、函電挽留、及赴惠勸駕者、無日不見諸報章、日前有某要人赴百花洲謁陳、坐談良久、無非勸駕之言、陳氏所言、均持冷靜之態、最後陳氏云、數年來國家擾亂、民不聊生、皆四兇之罪、一爲官僚、一爲軍閥、一爲政客、一爲孫文、四兇不去、國無寧日、我雖復出、亦無能爲力、而轉覺多事、果爾、則陳氏之不滿意於孫文、已溢於言表矣、謂孫陳無意見者、盍一觀之、

●保定兵變之警耗

七日保定府電云、吳佩孚所部之第廿三師軍隊、昨晚忽起嘩變、欲入城搶掠、惟駐在隣近之兵隊、乃効忠于吳氏、極力壓制、以機關鎗向亂兵射擊、交戰終宵、卒將亂兵制止、今日下午、官塲布告、已平靖無事、此次兵變、爲近三禮拜內吳軍背叛之第二次、六月廿一日、第二十六師軍隊、曾在新河變亂一次、當時由軍艦以大砲向亂兵轟擊、並將亂兵軍械繳除、方始無事云、

●日本又欲藉端遣兵中國

七日東京電云、日本政府、因滿洲馬賊、日前焚刦駐間島日本領事館、及傷害日人一案、特向中國政府警告、聲言如中國政府、不能保護居留間島之日人生命財產、則日本政府于必要時、定必派兵前往亂事地方、自行保護僑民、以免再受危險云、

又北京電云、日本因滿洲馬賊、日前又在間島擾害日人一案、經向中國政府交涉、要求實力保護日人、今日中國外部、答覆日本、允力任保護居留滿洲之日人、駐北京日使小幡、又致文中國外部、聲言如再有賊匪出而爲害、日本定即派兵前往肇事地方、保護僑民云、

八日北京電云、駐中國日使小幡、爲日前滿洲馬賊、在間島焚刦日領署及斃日人二名一案、昨已向中國提出抗議、詞甚激烈、聲言如中國不能自平匪患、則日本政府、必出首干涉、並要求中國政府賠恤被害之日人、現中國答覆日本、謂已盡力勦辦賊匪、保護治安云、

●中國聘美人整頓財政

七日北京電云、中國政府之財政、近來極爲紊亂、且困乏異常、至於無可收拾、故政府現派委員一班、以顧維鈞博士爲主任、調查中國財政、以便改革一切、冀復回各國之信用、今顧氏爲整頓財政及欲回復信用起見、特聘請美人委路拜爲顧問、據顧氏云、深望委氏應聘、速來中國、倘委氏應聘、定將應行之計劃、預爲議定、交由顧氏採行、顧氏言如委氏惠然肯來、自當言聽計從、今財政部亦同此意、以維持財政、查委氏於美京減軍會議時、曾多方協助中國代表、所獻之策、皆得勝利、誠爲中國之良友云、

●中國請再退遲交附賠欵

七日北京電云、中國政府財政、極爲困難、據財政部長董康報告、謂計目下支出之欵、比之收入者多三倍、外交部長兼署任內閣總理顏惠慶、今日與償權各國公使會議、美使沙文亦與其列、顏氏請求將庚子賠欵、再延遲兩年、然後交付、幷謂中國現下財政缺乏、且多急于支需、故未能交付賠欵、各國公使答以俟將此事詳告本國政府、請示辦法、方能决定答覆、

●八省賑濟近東飢荒之計（統）

七日羅省電云、近東一帶飢荒、美國捐欵、派員前往賑濟、異常得力、查自昨年六月一號至今、加罅寬尼、柯利近、華盛頓、埃地賀、尼華打、紐墨西哥、亞鈳笋拿、文天拿八省善士、共捐賑物九百一十九萬七千六百九十四磅、衣服值銀一百萬元、現欵一百萬元、計開、南加省十二縣、共捐銀四十八萬八千八百二十七元二毫五仙、

●遷舖謹啟

本藥房頂受委巴利街六十一號之舖底現改良裝修完妥經七月一號遷入營業僑梓賜教請照寫下列門牌可也

●實至者名必歸

宴因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳宴披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印兼之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即探該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱　大埠磬新居陳捷頌

痔科二十四種圖

血箭痔
釣腸痔
逆花痔
逆子痔
蜂巢痔
子母痔
雌雄痔
過江痔
番花痔
脫肛痔
鷄冠痔
十字痔
菱角痔
鷄心痔
盤腸痔
櫻桃痔
菊花痔
垂珠痔
栗子痔
亂乳痔
搭腸痔
稻子痔
蚬肉痔
珊瑚痔

（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒一元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠　五湖大藥房醫生陳景山
電話二八三
通信處　Ng Woo Co.
61 Waverly Place San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到

永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
唐山潛補藥酒
大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各件齊備　價廉不二　貴客光顧　從速付寄

金山大埠都板街八百零四號　電話差拿三一九　甄碩光醫生寓內

益信銀號

廣東台山縣荻海太平街
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

敬者本號專做銀業接揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉　一年期附貯週息六厘　半年期附貯週息五厘　港紙廣毫附貯由貴客自便　總司理余熯和　益信銀號披露

馬佳精除痔漏花柳

Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因斯先生之德特登報表揚俾有病者知所問津焉　香邑龍都李欽啓

西人藥料俱全　醫痔漏藥每料銀廿元　半料銀十元　治遍身痕癢藥銀五元　搜治花柳藥每料廿元　以上用法單內註明　館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六　◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈張云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝　美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌　九口

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒幷無脚軟骨痛確見先生製造精良令感大德肺腑難忘也特此鳴謝　民國七年九月廿四號　美國山多寸埠僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave, S. F. Cal.

[illegible]

博雅齋

接印文件　笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滄狀師承辦移民案件衙門事務　Walter H. Duane, 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加罅寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

林肯總統　七月廿二號開
企李箭總統　八月十二號開

金山大埠國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

●香港滙單五十八元八毛

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付來十圓往秘眞先生處取藥治理即請先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生掃清日久之頑症感恩靡涯略申表揚以便染此患者知所問津焉　大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除忽用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如蟲行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也　舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載幷無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣　云阿士埠台邑弟遊耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦霞後至年餘幾乎不能見物隨即付銀十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠腦尾澄睛丸與內消翳膜丸共同煎茶食丸戒口單紙弟照法治之依用顯見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞭人復見視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也　必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸之時其患即起喘促痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也　阿連埠寧邑陳寶康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加罅寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets　San Francisco Cal. U. S. A.

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（即怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯存得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林漢芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両

●上海美商請求保護

八日上海電云、本處美人商會、昨發電美國各處商會、據言在中國之美人商務、地位極不穩固、請促美政府定立保護在華美商之例、以保護美僑商務、因本處有美人商店多家、經營多年、始克成立、因無法律保護、今竟失去、甚爲可惜、故請各商會、上書下議院、要求迅速立例、以保衛美商云云、查美人在華商務、因無正式保護、故被英法日及別國商人、攙奪商務不少、

●日本商務大衰落

七日東京電云、日本農商務省布告、日本商務、日形衰落、全國經濟、大受影響、查現時製造廠因生意減少、開除工人者、共有八千一百四十三家、統計失業工人七萬七千二百三十八人、內男工佔三萬六千四百四十九人、餘爲女工、以染料職工最佔多數、共開除四萬二千四百二十八人、次爲化學製藥工人一萬一千二百一十二人、機器工人一萬一千零二十三人、

本埠新聞

●貨物大減運費

益三文拿西報云、據美檀輪船公司貨物部司理人編士頓宣言、該公司由美東紐約費城運貨到屋崙、現大減運費、每元減少由四毫至七毛五不等、事因各輪船公司、爲減運費問題、會同商議、擬取一致之行動、惟爭論不决、故美檀公司首先退出、自減貨物運費、每元減少一毫、次爲羅近卜輪船公司、每元減少一毛至三毫不等、美檀公司、以其爭減運費、遂大爲減少、以表示對待、凡貨物未滿一卡者、亦照此減費、計棉布一項、前每百磅運費二元四毫、現減至七毫五、此爲歐戰後減貨物運費之最輕者云、

●航海者之紀念品

哥路西報云、西人安打臣、係桅船雪梨號之管舵、于一九二十年十一月二十日、曾用一紙、寫明某年某月某日、在經綫西一百三十四度五五、緯綫北十一度零五、將此紙置入罇內、放在海中、任其浮沉、至今年五月十五日、此罇爲美人繪海圖者、在中國海南方之海口拾獲、查安氏放此罇於海上之處、係在檀山及卡罅馬之中云、

●美婦之中國教育談

美婦沙文、乃加省大學青年會之書記、月前赴中國北京耶教學生大會、昨日歸來、據稱中國人民、現大覺悟、比前迥不相同、近年中國知教育爲要圖、故極力振興教育、培養人材、又因中國方言不一、諸多隔閡、故設法統一言語、以取利便、此次北京大會、各生均操英語、或中國北話、中國學生、均勤于求學、于世界時事、比之美國學生所知尤多、故中國教育、近年極爲發達云、

●烟租埃崙火不成災

煙租埃崙山巔之叢林、昨日不知緣何失愼、忽遭火警、幸守衛兵士、各持濕水布袋、竭力施救、始將火勢撲滅、否則必殃及公家樓宇云、

●籌賑開彩

美國籌辦救濟難民會、日前發起開彩籌賑、印有自由車彩票多張、華人購買者不少、今日十一點鐘在巴黎公司開彩、查其所開之票號數、爲二六九三號、購此票者得領自由車一架、

●搜獲大幫酒醪

本埠稅差、昨日道經哥連街六四一號門首、見有人在店內、將地台板撬開、從事修埋、心焉疑之、未幾報之禁酒差、親到搜查、果在地下搜獲酒醪六百箱、約值銀十萬元、一併執去、疑係由溫哥華私運而來、現查拘該辦酒家東主云、

各埠新聞

●兩華人被刧匪鎗傷

七日山地巴罷電云、本埠華人、今早接到消息、謂距本處西北方六十里之葛地老比埠、有華人兩名、被人殺害等語、不知被殺者是昨晚或今早、及有無關涉堂界云、

又山地巴罷電云、紛傳葛地老比埠有兩華人被害一事、殊屬不確、查係有墨匪人二名、向兩華人搶掠、華人拒之、均被匪鎗傷、兇匪當時逃去、未曾查獲云、

又和老比埠占利、富其昌、永同泰、裕昌號、及甄新民、致公堂暨各梓里等、昨日致函本埠陳穎川堂、據稱該埠昨六號晚九点鐘、有台山冲洋人陳杰賢與同邑勒冲人甄燦策二人、由三和館回寓休息、詎行至某處、被西匪要截前途、出鎗轟擊、共刼去銀四百餘元、另彈傷甄燦策之脅旁、料無大碍、惟陳杰賢則彈藏喉內、傷勢頗重、恐有性命之虞、已車往山地孖李醫院療治、請訴諸中華會館、轉請麥訥律師、求該處地方官、嚴追兇匪、依法懲辦、以儆兇頑、而安僑衆云、

●夏定領受法律博士榮銜

七日奧哈奧省那悉掘電云、總統夏定由其府第回京、是日行抵本埠、伊係本處苗建金大學堂法律科畢業生、現由該大學贈以法律博士榮銜、查夏定于一八八十年、肄習此大學堂、伊接受榮銜時、向諸生演說、有安內乃能顧外之語、最爲精警云、

●火車撞死三人

七日屋崙電云、西人比罅、今日與其妹及兩女友、同乘一自由車、出外遊玩、行至本埠附近列治文之鐵路、適山爹咈公司之火車、轔轔而來、比罅欲先駛過此路、致被火車撞倒、將其車撞去百餘尺、該三女子立被撞死、血肉模糊、情形甚慘、惟比罅當時跳出車外、幸獲無恙、

●日本練習艦將抵羅省

七日羅省電云、日本之練習艦出雲、淺間、磐手三艘、來遊美洲、七月廿一日、可抵本埠、三艦共有學生五百名、在本埠勾留數日、上足煤觔、至廿五日乃往遊別處、

●聲明遺失股票

本黨前日占有世界日報股份其股票號數係第六百二十二號不知如何遺失特登報聲明若有梓里拾得作爲枯骨另向世界日報補給以爲炳據　柯度和埠憲政黨啓

●蘇南山藥局無堂廣告

不佞蘇南山蘇貫山兄弟二人自出國門來美謀生寄身於加省之毛爹士度埠開設西藥局命其名曰蘇南山歷有十餘年矣對於我僑衆堂界黨界時時心存四海之內皆兄弟也之聖訓故未嘗一履其閾深恐潮起水湧涇渭不分難免杯弓滋疑用即登報聲明俾各桑梓共知有厚望焉　下八

民國十一年閏五月十二日　弟蘇南山　蘇貫山同啓

●林華景聲明出堂

啓者弟林華景字賢彩又名林彩係台山大嶺宅安村人現在加罅寬蝦寮當工前列名合勝堂份緣因現下工務纏身不暇兼顧自願退出堂籍蒙該堂諸執事先生允諾亦經繳清堂中費用經於本年閏五月初三日在和平會註册表白並懸標長紅聲明一切誠恐間有各界未悉者今再特派傳單及登報剖白自後該堂各等事務與弟無涉　民國十一年閏五月十一日　弟林景披露

●香港廣東銀行派息廣告

启者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息摺部前來收領爲荷　凡執有轉股之收條者請即將收條付來轉換正式股票以清手續此布　上二

民國十一年六月廿六日
金山廣東銀行启

●江启江蘭特別布告

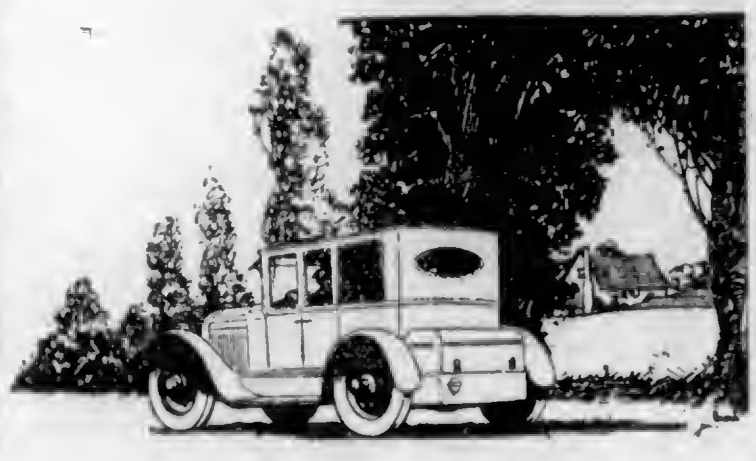
弟江啓江蘭字競芬花縣洛塲村人到美十餘年素以耕園爲業近因生意不前民國十年江啓轉往大埠會新樓當企檯之職江蘭轉往信利號車衣兩人素來安份守己與各界交遊不分畛域除列名國民黨外幷無厠身堂界近因風聲鶴唳誠恐涇渭不分用敢切實聲明仰大雅君子幸勿指鹿爲馬爲荷　民國十一年七月三號　弟江啓江蘭同布告

●聯名聲明無堂

啓者弟何淦波東莞石龍人氏　容樹香山南朗人氏　鄧三府北海人氏　吾等三人現在雪地蝦公司蝦寮當工雖交遊無分畛域曾在德和街昭棧出入向來安分營業並無厠身堂界現當風潮劇烈之際恐有鹿馬之誤故派傳單登報表明仰各僑梓週知而免誤會焉　下四

民國十一年七月三號　弟何淦波　容樹　鄧三同啟

自由車燃料抉擇



諸君欲購自由車必先細擇何等車方稱合用既購得自由車尤須細擇用何等燃料爲最佳

紅冠冕字號之加市淋乃自由車燃料之最上等者消滴可以化汽且極潔淨幷無煙屑無碍機器非他油所能及

紅冠冕加市淋永久如一並無分別駛自由車者請注意購用

士丹達煤油公司啓

STANDARD OIL COmPANY
(OF CALIFORNIA.)

100% Power
RED CROWN GASOLINE

●僑胞特別注意

▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明　公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界姓界黨界概不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸興築花縣馬路維持花縣雜誌接理唐山郵件等皆屬惠羣之舉近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辨別敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者甚爲少數幸勿因此而累大羣是同人等所馨香頂祝者也　上九

民國十一年七月三號　旅美花縣全體昌善堂謹啓

●一九二二年至一九二三年大埠同源會新任職員臚列

正總理張榮光　副總理梁啓祥
正中文書記黃連德　副中文書記黃燦斌
正西文書記黎耐輝　副西文書記方炳林
司庫員葉錦泉　料儀員馮政
調查員陳發　查察員梁榮昌
收銀員李天日　理數員李性初
核數員侯李財　林生來
幹事長明德　余錦泉　陳炳照
幹事員黃洪滋　黃炳羣　陳華熊
譚裔端　王德　卓佐
黃天沛　林源　十

一九二二年七月七日　大埠同源會啓

●聯名宣布無堂

敬者弟江堅鈿花縣洛塲村人梁瑞榮花縣平山村人同在屋崙十三街四一六號丕利西餐館做工江汝良花縣洛塲村人在屋崙步律委街一五四六號西餐館做工徐照球花縣平山墟人在屋崙威十打街萬花樓做工四人素來安份守己與各界交遊不分畛域幷無厠身堂界近因風聲鶴唳之際特此聯名布告俾各界君子咸知幸勿指鹿爲馬

十一年七月三號　弟江堅鈿　梁瑞榮　徐照球　江汝良同啓

●局外人無辜受辱

諺語所謂不平則鳴人之恒情固理所然也溯自本省華僑黨爭一事迄已兩月矣慘殺之風蔓延各埠互相仇報遺禍無窮蓄目顛危慭焉如擣弟等寄跡墨邦祇爲衣食之謀概未厠身於黨界更無助彼抑此之心凡屬同胞皆能相見以誠冏望大局之安寧尤冀雙方早日息爭共棄前嫌言歸于好免至波及全體耿耿此心無時或釋孰意以清白之身竟被牽入旋渦之內突於本月十七日有國民黨黨員帶到軍士闖入各店拿人不由分說率扯入獄罚弟等歷向安份守己與人無怨究其罪名一無所得如此受苦情實不甘若謂意氣用事權勢在手爲所欲爲無異強凌弱衆欺寡况一黨之大欺壓小數之中立者寧有不得乎嗚呼弱肉强食公理何存素稱文明之黨號自應根據正義行事與其對峙者相頡頏方不失英雄之面目奚必拘押無力之局外者而藉以示其威耶弟等既遭強權勢力所驅使監禁則監禁夫復何言祇有守不平則鳴之義縷陳數語爲我海外僑胞共鑑焉　墨國麼詩嗶埠在獄僑胞謹訴

張金　鄭成　陳翰成　潘珠槐　劉生來
岑秋明　李滿元　梅光　梁勝　黃纖
黃殿　吳調光　李燭材　李宜煊　張畢
李汝　關漢　黃會　潘流　陳成
李格　李祖讓　黃培　黃祐　劉柏
鄭鐸　關棉坡　余合

●新出日期錶

▲特別減價三十天　此爲新出日期時錶功用最大其形模與尋常之錶無異但此錶不祇爲時錶一物而用且可知日月星期分數秒數此錶係用鎳質製造極爲可觀內有石七粒包保用二十年

在尋常市面至少沽價二十元現爲招徠生意起見故特別減價三十天祇取銀十一元五毛貴客如欲購買請將此告白剪出並銀一元付來本公司作爲按櫃其餘之銀俟貨到時然後清交若在外國請先將全數付來本公司自必將貨付上請速來購幸勿失此機會

UNION WATCH COMPANY
748 North Robey St., Dept. 76
CHICAGO, ILL.

●代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未清者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而清手續爲感　大埠世界日報司理部啓

統治花柳風濕百搜丹

每樽伍員

[illegible]

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

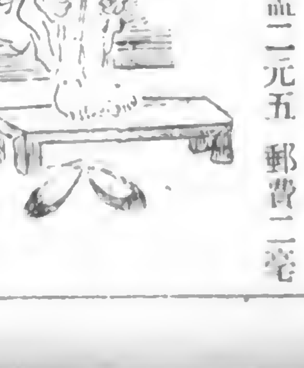
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞

回天神效補茶每劑二元五毛
扳本四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蚧蛤双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

朋友呀汝睇吓個圖形忘成咁緊要嗜因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩鹵粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發即將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見忌再將藥水藥膏洗搽數次立即全愈無後發藥水每樽二元　藥膏每盅二元五　郵費二毫

[illegible]



寄藥郵費美國一毫五各國二毫五
金山大埠通信處　方仲山醫生啟
FONG CHUNG SIN
P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄺吉映相樓
Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠
公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

常有園口鮮瓜菜

金山正埠
發源
YUEN FAT FACTORY
30 Wash. Alley, S. F., Cal.

本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧

精製腐乳　豆腐　牙菜

電話一三四三號　司理人林德勇　黃君恂啓

金山
茂利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合

◉代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 GRANT AV
SAN FRANCISCO CAL

本堂辦到正北鹿茸花旗野山土木人參正野山老樹甜油玉桂各百種地道藥材各號丸散膏丹各款大補茶不俱全大埠發行價極相宜

各款大補茶價目列後

鹿茸三鞭大補茶 [illegible]

◉醫生梁壽南常廣

[illegible]

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

本銀行……行滙兌並通行予我國內地各城市　存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

金山大埠
逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE
San Francisco. California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機碟小店代理西南小杉領外細宜如家光顧請函示知

◉美國實行減軍協約

七日法國差卜電云、駐歐海面之美旗艦天他號、向駐本處港口、由水提曉士所管帶、現以美巡艦必珠卜號、爲之替換；仍駐在本港外、爲歐洲美艦隊之旗艦、遲日改調水提乃亦列、前來此旗艦、以接曉士之任、而天他艦則駛回美國、保護國防；嗣後歐洲海面、無美國戰鬬艦之踪影、美國實行減少海軍、可于此實現云、

又美京電云、海軍部人員、對共同新聞社訪員稱、美國調巡艦必珠卜號、駛赴法國差卜港、替換美旗艦天他號一事；經已實行；此保依照美京會議減縮海軍協約而行、歐洲海面、不准美國大艦、留駐其間、即美國海面、亦祗准留回美大艦十八艘、時常梳巡、以保國防、且歐洲海面、亦不用多駐美艦、致碍約章、現查駐在歐海之美艦、多屬小艦、爲數亦少；不能編成艦隊、最小者爲駐在土京之士哥笨艦幾與遊河之輪船相等；

又依照減軍協約；大西洋方面、准駐美國大戰鬬艦四艘、太平洋方面則駐十四艘、另驅逐艦八艘、內一爲鋼甲巡艦；以保護海防、

◉俄代表對於海牙會議之言

七日海牙府電云、國際經濟會議、連日在本京會議、討論對俄問題、據俄國代表財政委員蘇高尼哥云、此次會議多日、絕無功效、必須法比兩國改變對俄方針、方有轉機、並謂前在意國展那亞會議時、俄國經要求各國借債、及賒取貨物、以助俄國恢復工商事業、如各國允如所求；則俄國允担任清還所欠之外債、及將所收沒外人之產業、交回原主、惟外人收回產業後、須照舊經營、協助俄國發展實業；當日如法比兩國不堅持反對、則今各事多已成功；

現俄國代表、于俄國允將利權多少讓與外國、未允明言；祇謂如各國不允借欵與俄國；則俄國必不許外人在俄享受利權、即使外國異日允借債與俄國、而俄國亦不允多將利權讓與外國、

今觀俄國代表之意、欲延長時候、冀各國從其所求、故俄代表現將借債之事、暫置不議、而專設法反對法國 欲法國改變對俄之政見；

俄國代表又云、今次會議、法國故意阻碍進行、使所議之事、不能成議；又謂英俄兩國、現在歐洲之勢力、如一九一七年無異、此外歐洲各國、自經大戰後、均已勢力衰弱、其背公理之國、前欲以武力強奪俄國之利權、不能如願、今又欲以外交手段攫取、俄國必不允退讓云、

◉聯盟會減兵會議散會

七日巴黎電云、國際聯盟會、連日在本京會議裁兵問題、今日由智利代表駐法公使槐喬拿宣告閉會、並請各國于明年三月、在智利國山爹咕埠續開減兵會議、討論減除海陸兩軍、據槐氏云、智利政府；擬依照美京減軍會議辦法、聯合各國、實行減除兵隊、以示和平實現、請各國代表贊成此舉；法國代表啡啡晏尼宣言、以現下時勢觀之、欲實行減除兵隊、殊難辦到、又英國代表施梳爵士云、此次減兵會議、比前收效頗多、將來可望各國實行減除、并謂今年有三重要問題、俟下次九月會議時、乃提出討論云、

◉加稅案須待討論

七日美京電云、上院共和黨議員領袖、欲急于通過加稅案、特提出限時討論、以便早日表決、惟議員反對者不少、今日將限時討論之案、由衆投票公決、計贊成者四十五、反對者三十五 照例須得三分二之數、方能通過、今贊成者尚差九票；方足三分二之數、故不能通過、其後共和黨領袖、與民政黨議員會商、請于加稅案；勿延長討論、擬于十五日內、將此案表決、民政黨議員、允將不關緊要之物稅、不加討論、惟棉花、羊毛、糖、及日用必需之物、必要詳細研究、議定稅則云、

◉鐵路工黨實行罷業六誌

七日沙加免度電云、本埠鐵路工黨罷工挾制、發生暴動風潮、因鉄路公司僱用新工替代、工黨中人、大爲反對、糾率多人、阻止新工操作、有新工卡勒一名、與工黨抗拒、致被毆傷甚重、

又沙加免度電云、距本埠北方十八里勞士威埠；有稍頓怕思域鐵路公司之雪站一所、以便運雪上車、藏載生菓瓜菜；運銷各處、惟近日挾制工人；不准新工運雪上下、致令有生菓一百五十卡、無雪藏載、因而霉爛、損失甚鉅、警差因挾制工人衆多、無能制止、故該埠差長；到來本埠、請總督士地劵士派兵彈壓、惟總督適因事外出、祇與總督之書記會商 書記着令該差長竭力制止、如仍不能禁止工黨暴動、乃請總督派兵彈壓云、

又芝加高電云、本省內西地方之鐵路工黨、罷業挾制、已有數日、因東主僱用新工人、以爲替代、大起反對；風潮日益劇烈、今日有舊工人一千名、帶領妻子遊街、聲言反對新工人 搶奪其利權、隨遊至一新工人之住宅、擬放火焚之、已有婦女多名、手持掃把、內濕火油、縱火焚燒幸不成災、惟玻璃窗則已擲爛 後此屋主婦、由後門潛出、往報警差馳至、將各人逐散、方始無事、

又芝加高電云、波地磨與哈與鉄路公司之停車塲、有車卡多輛、停在其間；昨有罷業挾制之路工、將有等車卡 以油淋濕、並以油淋濕車路邊、隨即放火焚燒；幸及早察覺、立即救息、祇焚燬一卡、損失無多、否則不堪設想云、

◉俄外部長患病

七日瑞士展尼亞電云、接與國遞來消息、謂俄國外部長簡乍連、因患染病症、現在醫院療治、所有公文、暫不交其拆閱云；

金山大埠
花旗皇家銀行
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

（一季四釐）
金山
佛西蘭花旗銀行
（工錢求利）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

信源興老舖

本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品

堪稱……惠顧請照上列西字投遞無悞

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說講畫地圖文房用品送禮香鹼華英文字典及裝鑲相架製造筆巴圖章如蒙惠顧價目克己　同源印務公司啓

金山大埠
廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻蘇杭雜貨山西龜齡集各款瓜菜種均皆俱全食品辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七　金山大埠廣利謹啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客　金山正埠贊生堂謹啓

金山正埠
廣益號
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O. Box 2477　San Francisco, CAL.

舖在大埠都板街九百四十一號　電話二千四百七十七號

各色巧造　鮮明餅食　龍鳳禮餅　自製糖菓

◉造我重生豈不快哉

弟染生陰瘡在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許脚筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈脚筋活動步履如常弟因沾被先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也

二埠弟台邑鄺堯恭頌

Jee Chow Hund 49 Washington St. S. F. Cal.

天元號在都板街
恩生號在積慎街
貞祥號在積慎街
泰生號在積慎街
天成號在積慎街
天興號在積慎街
天福號在積慎街
麗興號在華盛頓街
全福號在都板街
華昌號在企李街
天和號在都板街
天生號在積慎街

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元　恩生　天成　麗興　華昌　天和
天福　泰生　天興　貞祥　全福　天生　同啓

大埠首飾金舖廣告

上海廣益置業建村有限公司招股廣告

啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷

舊金山大埠正昌
必珠卜新華盛
紅毛市必干余毓棠
墨國怡盛余譜如
舞市阻和勝余纘理
匯匯埠余廉中
金李崙永昌隆　三和
溫哥華余賢和
加蘭姐益昌
舍路埠裕昌

本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China

香港
正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎　本號司理金山總代理處大埠正昌號　余桂中啓

金山大埠
正昌
JING CHONG CO.
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮臘物等發售各埠貨物快捷妥當並接辦呂宋各埠出入口貨諸君惠顧請照上列西字招牌付當電話差拿三九五　貴客來無誤並有上海濟安堂驗名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到　金山大埠正昌啟

金山正埠
同仁堂
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S.F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香倘牛王燕窩白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣　金山正埠同仁堂祥記啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製驗丸徵列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱眷鮮明貨眞價實希爲留意

鄺廣濟春露蛤蚧烏脚

新到　永利威五加皮

金山大埠
成信號
SHING SHUN & CO.
909 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2467

本號開創四十餘年專辦增城絲苗粘米糖茶煙石叻粉京菓海味蘇杭紙料粗幼籐心籐片祖國炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅兼理各公司留聲機器新出唱碟接辦呂宋咸魚大蝦肉大蝦谷檀山苗米統辦呂宋各埠出入口貨諸君光顧祈照上列西字招牌附來無誤價錢克己附貨快捷舖在大埠都板街九百零九號信箱二四六七號　成信號披露

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

本店總代理中國北口外璟春發行美洲參茸行等處協同和人參庄發客海參咸等處有數十價載貨眞價實久經蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因酒價低平各梓里惠顧當照時價仰莫貨銀由信舘寫赤或由

協同和人參庄　始創分枝美洲

COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄金山總代理處　同春閣啟

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street., San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船相每幅二毫

中國郵船公司客務部譚裔端啓

差拿船七月卅一號到八月十號開
南京船六月廿四號到七月五號開

醫生**譚緯棠**自製經驗藥丸寄售

啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世採選良藥配製各丸治症應效已遍各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧書明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤　●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
Canton, China.
務德堂主人順德倫敎譚緯棠謹啓

特別精製　**參茸四鞭丸**

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天貧弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝拘軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見背冷
思想勞倦損腦傷腎　工餘過度勞神傷影
酒色過度久洩虛渴　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀稚嗣陽痿失欲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便澀痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使弱者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

◉價目　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

特別精製　**風濕四肢骨痛丸**　每料拾元　半料伍元

◉有風濕者注意。每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已使入筋絡骨節中則變成頑痰○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本局不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

◉茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患出頸膊腰背手足骨節等被其侵　風痰上攻頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手拔痛垂手痺瘁艱於握物者　腿疫膝軟脚痲註痺絡筋拘痛艱於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕積聚氣血滯行遂成偏枯　○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消脹止痛及其（風痰濕核）留結於四肢筋絡骨節中々一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和益血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不致虛妄單內細詳請試便知

特製　**夜夢遺洩固精丸**　每料拾元　半料伍元

此丸專治夜夢遺精　火爍水竭見色即洩　精道失固便咀帶濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久洩不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和　屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫敎譚緯棠謹啟

生源號廣告
Sang Yuen & Co.
53 S. Clark Street　Chicago Illinois

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵杜爐鋼鑊鐵煲各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外從廉各梓里如有銀信接理各信銀兩滙兌由香港華豐泰斗山豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店見間如有銀信請照上西字付來便妥　生源號陳孔芳啓

中國新聞

◉復舊聲中之三大問題

▲黃陂復任問題
▲東海去任問題
▲靳雲鵬回任問題

大陸報二十七日保定通訊云、記者問吳佩孚是否將在保定召集會議、討論恢復舊國會辦法、吳謂可以無須、舊會議員、自能確得保護、回京出席議會、吳氏希望此事完全由議員自動、照常入京、向兩院議長呈遞議員證書、至舊會一九一七年解散以後之事、悉置不問、目下惟一之困難、則爲經費問題、但亦不甚重大、鐵路可以免費、餘外資斧、則由議員自備、一俟在京集會之後、歲費問題 即可由議員自行指定、惟此項計劃之危險、則在議員內部、因黨派及出席之權、發生意見；此誠一可慮之事、目下所需、似爲一領袖；在一九一七年國會未解散時、與政府或國會有關係者、出而召集議員；履行職務、京津泰晤士報主張、應由黎元洪擔任、其言殊足令人思考、向使黎於此時復出、宣言彼仍爲中國之合法總統、而召集國會、行使職權即事可速就、黎必能得直系爲後援、而北京之傀儡政府、自將悄然引退、聞黎原定本星期赴漢口、參預銅像開幕典禮、即可以漢皋爲發出此項布告之絕好地點、蓋此事進行宜速、老徐已用巨欵運動舊議員、勿贊成吳佩孚之計劃、其結果如何、當拭目以待之；以記者在保定所得之消息而言、關於分配軍權一事、極少討論、吳佩孚願裁撤巡閱使一席、並贊成廢督、然其事將令國會決定之、吳希望竭力保全徐總統之面子、彼意擬令徐於孫逸仙勢力消滅之後、留任數星期、庶可以在任期內達到統一南北之第一步自豪、惟吳之政治顧問、則以此項計劃爲不能行、謂欲孫之勢力消滅、必民黨不爲孫助、而欲民黨之離孫、則徐氏必先去職、北京雖恐直系王士珍拒絕組閣之時、以靳雲鵬代王、然記者在保定、則殊不能發見其有令靳回任之意、保定某要人之言曰、我人之第一目的、在得西南之信任、如此又何能令靳復任總理乎、蓋靳之爲民黨所喜、正與徐同、此已爲衆所共知 彼新國會之召集、當由兩人負責也、外傳保定屢開軍事及政治會議、記者乃不能知其開會之地點、按自吳佩孚回保以來、重要人物至此見吳者、惟王正廷高恩洪陸榮廷 然其來去皆甚忽忽、段祺瑞閻錫山等之代表、雖有來見、及致其使命而去者、然事後皆無餘波、恢復舊會及支配閣員之問題、蓋完全以電報磋商、並由吳所派之代表接洽也、

◉吳佩孚之裁兵統一計畫

保定消息、近日西南各省、已派代表到保、與吳佩孚接洽、謙益棧有川代表魏振亭等、長生旅館有代表譚子貞、恭安棧有湘代表（名未詳）長春成有黔代表王濂；雲貴會館有滇代表楊耀華等；但吳氏以軍務倥偬、忽忙萬狀、無暇與各代表討論、故派參謀關永福與之周旋、聞對於統一方面 已有具體辦法、據某人所述；吳於主張恢復舊國會、由各院部各省督軍省長議會商會教育各法團、各派代表在天津或上海開會、至其統一具體辦法、聞有六欵、（一）總統問題、由國會解決之；（二）制憲問題、歸舊國會負其全責、（三）國會問題、主張恢復舊國會、（四）軍民分治問題、各省督軍專管軍政、不得兼任省長、干預內政、以舉軍民分治之實；（六）裁兵問題、決將全國分作十四軍區；每區以一師四混成旅爲限；全國計二十八師五十六混成旅爲限；餘均分作三期裁撤、以上各欵、均爲會議討論問題；現決並一面由南方各省、通令息爭、派出代表參與國是會議云；聞徐世昌與王士珍一再商酌、先在府中組織一裁兵委員會、爲裁兵先導、王爲正會長、吳佩孚爲副會長、裁兵計畫 擬先裁去十五萬、其事實上已裁者、計有奉軍暫編第一師、及第一至第十一混成旅、又察哈爾王義棟旅、又齊占九旅、又二十七十六二十九各師、入關之一部、又趙傑所統一師一旅、又黑龍江入關一旅、又吉林入關一旅、均係戰敗解散、此項軍隊、不再補、並擬推行各省區、分別酌量裁汰、湊足十五萬之數、核計每月可省軍餉一百八十萬、每年可省二千一百六十萬云、將來至低限度；亦必裁至全國四十師、關於民政者、擬實行地方自治、以樹軍民分治之基礎、擬下令召集一種會議、討論此事、實行辦法、現已有相當準備、俟內閣成立、即發表二道正式命令云、

◉蔡成勳援贛之要求

▲第二旅歸蔡節制
▲蘇皖兩省同出兵

星報三十日北京電、援贛軍總司令蔡成勳；請以近由察哈爾抵京之第二旅歸彼節制、蔡不日赴保、晤河南駐軍司令、此軍大約將改編爲一混成旅；蔡並望蘇皖兩省、均出兵援助云、

◉直奉再戰中之外交問題

▲日本將藉詞干涉中東路

大陸報三十日北京電；吳佩孚令各路軍隊、向北前進、以目下機會甚好；可以鼓勵吉林之排奉行動；關中東鐵路巴格拉尼支那亞與穆稜間之一段；已由反對奉系者管理、此項行動、向西傳布甚速；直軍除馮玉祥軍撤回豫省外、悉過津北上、京津間之衛戍事宜、由吳暫請王懷慶之軍隊擔任、日使署宣言、海參威方面有

敢問？

你有風濕寒濕汗濕骨節痛煩
四圍流走否
柳毒前患未清
濕過度傷氣敗血而兼夾風濕
四肢痿痺起粒起印否
請服花柳風濕酒（花柳風濕膠）以治之

The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生

醫學精神

弟伍任就謹啓

妙醫遺精

超常醫生遺精散及益具丸

僑居加拿大李昌炳頌

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
花柳風濕酒醪　每罇五元　每料三元

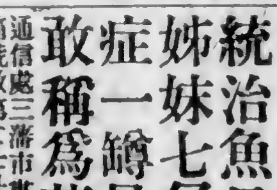
馮鶴屏精製**眼科**
外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三
五之藥房趙超常先生通訊處

代理處
烏約杏林春　芝加高義聯祥
紐佛市昌勝公司　雲高華金利源

Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

花（柳）萬靈丹（每罇五員）

包愈頸癧散　不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹　凡身體氣血虧損肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員
統治魚口痱疔橫痃芒菓五
姊妹七仔[illegible]　凡屬花柳毒症聖藥一到立見奇功
小症一罇見效大症四罇全愈身體不傷積毒掃盡
故敢稱爲花柳聖藥　服時方法服後情形詳列單內用時便知
永春藥房謹告
外埠各商店代售　如欲惠顧兩商便妥如蒙惠顧貫郵局滙單付來即將藥付上
通信處三藩市書信館信箱號數第二五五三號
Wing Chun Co.　P. O. Box 2553　S. F. Cal.



◉**新式自由車出賃廣告**

本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷　白線自由車公司啓

WHITE LINE CAB COMPANY
209 Mason Street.
Phone Prospect 1000

煤氣公司
P.G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

◉**煤氣電火廣告**

凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞

◉辦事所在失打街四四五
◉電話失一四〇

紹昌行麗清先生經驗方服

紹昌行
SHUI CHONG HONG
928 FILLMORE ST
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露

再造吾身　三生有幸

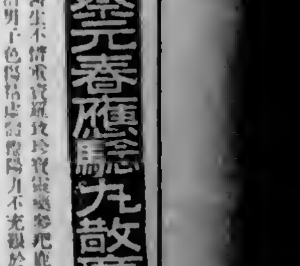
每一罇二元　每參罇五元五　郵費另加　每罇土担銀一毛五

本報有新到最近裱就彩色台山縣地圖每幅七毛五

◎搜除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員
◎馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元
◎加料大海狗鞭鉄甲軍丸　每盒四元　全料十六元
◎限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
◎參茸鹿耙三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元
◎來函恭錄

備戰止急油　英勇強悍　妙不可言　每罇弍元

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳濂珠藥線
魚口橫痃已潰去腐生肌
防傳染犀角麝香化毒丸
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔壁惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫痃便毒丸


蔡元春應驗丸散廣告

強種自來精

定價　每一罇銀二元五毫

總發行所
HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

寄售處　信來
SON LOY
972 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

萬應統治　搜骨丹　每樽五圓　寄費另

五淋白濁　神速止痛丸　每盒四圓　郵費另

三參鞭茸　補腎丸　每盒五圓　郵費另

[illegible]

啓者本醫局藥房設在金山正埠士得頓街夾厭臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.

1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

- ●男女肚痛散每盒一元
- ●瘡科白膏藥每盅一元
- ●爛腳拔毒膏每盅一元
- ●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟粉街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處滙單及附貯按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號揭銀到來附貯卽由一號起息過息四釐常有幼童貯銀鐵夾碼贈與幼童湊銀凡幼童携銀一元以上到來貯附者卽送贈一具　代理華人陳戊春傑謹啓

ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL

元之多、該村房東無不利市三倍云、

南雄縣長曾奎、此次備辦北伐軍房屋、先將中學小學神廟、派警一律佈置、惟仍不敷用、特再將會館歇業押店、以及大間住宅借用、詎有痞棍馬屎、乘此機會、持有某營駐紮白字招牌、遍向城內各街殷商富戶、着令搬出、以駐軍隊、從中勒索、全城騷擾、民怨沸騰、經曾縣長查悉、將馬屎拘監、人心爲之一快、

南雄縣與江西大庾毗連、贛粵交通、素稱暢旺、如紙料油荳引鹽、每日往來過山貨物、盈千疊萬、此次粵軍北伐、紛抵南韶、駐庾北軍、預先抵抗、至舊歷四月初十日、將梅關緊守、斷絕交通、貨物不能往來、現時祇有郵政可達、然不日亦將隻字不能過矣、

江西南安縣偵悉粵軍北伐、首先圖贛、於舊歷四月朔日、下令武裝戒嚴、出入城門往來客商、一律檢查盤詰、對於陸軍軍裝者、更爲注意、商民因此現象、大爲恐慌、於是搬槓運箱、携男負女、搬往深山窮谷居住者、全城已走過半、至初四五兩日、迭起虛驚、連日閉戶關門、商民均預備遠走、該處所駐北軍、實數祇有一混成旅、分佈南康信豐等處、其扼守梅關掛角寺仙人嶺三將軍各炮臺、亦不過二連、迭據探告、粵軍北伐、大本營已抵韶州、演贛軍尅日來雄　因此互相驚駭、先將官眷封船逃遁、商民因此更爲恐慌、詎爲贛南鎮守使張之傑查悉、卽派兵一連、在中途將北軍官眷、完全扣留、押回大庾嶺、並嚴斥北軍各員、略云你等未事先逃、叫老百姓何所倚靠云云、

贛南鎮守使、及北軍各司令、以粵軍侵犯贛境、前鋒已抵贛邊、特下令戒嚴、對於郵件、往來非常注意、於舊歷四月朔日、派員至郵政局內、將信件一律拆毀、將粵省報紙、一律扣留收沒、現贛南商民、對粵消息、已隻字不通、該處欲閱粵報者、須泒人繞道來雄自取云、

●粵軍紛抵省城

熊旅長畧所部素有勁旅之名、其第一二兩團、均係招集舊日陸軍而成、官長多係學術兼優者、其三團則爲蘇廷有所統、本原日桂軍改編、故自進攻南寧之後、復幾經百戰、迭獲勝仗、前日全軍各營業已抵省、聞熊氏以所部久歷風霜、決暫駐紮省城、從事優養、惟連日葉總指揮翁旅長何國樑陳炯光等所統各營、均已陸續由電輪拖帶民船抵岸、聞翁部則駐白雲庵東郊等處墳塋云、又事時社通訊、自北伐改道後、駐桂粵軍、全數班師、所餘留守梧州之少數部隊、現亦抽調返省、第八區善後處葉總指揮之座駕船、灣泊於長堤水警廳前、懸有歡迎凱旋之生花橫額一幅、以示歡迎之意、目下由桂省載軍返粵之軍商帆輪、寄泊長堤者、從東關以至南關一帶、帆檣鱗櫛、滿布珠江、廿一早、又有第三支隊、暨第五獨立旅等部士兵、由永漢路排隊入城、隨行服裝用具、均自備伕役、沿途輸送云、

●孫軍北犯佔大庾嶺

五月二十九日廣州通信云、北伐軍攻贛、連戰皆捷、最近戰訊、大庾嶺已爲北伐軍佔領、查此次對敵作戰、原分三路、李部進攻大庾嶺中路、黃部出左翼進攻贛都一帶、許部出右翼進攻信豐方面、大庾嶺本極險要、爲敵軍主力所在之地、正面攻取、原不容易、幸右翼許部用主力進攻信豐、一面令何旅襲取新城、以斷敵人後路、二十五日八時、何旅果佔領新城、大庾嶺敵軍聞訊、心膽已寒、中路李部極力攻擊、加以飛機助戰、聲勢甚大、敵勢不支、棄械而走、北伐軍遂將大庾嶺佔據、並獲大炮甚多、

●各軍官聚集惠州

惠州訪函云、陳炯明抵惠以來、軍界各要人麕聚惠州、爲數頗衆、查現駐在惠州者、有粵軍第五路司令鍾景棠、第七路司令黃強、憲兵營長葉敏如、憲兵營長李郁焜、第三旅長熊略、第六旅長翁式亮、第一旅長李炳榮、第二路司令陳炯光、警備隊司令楊坤如、前兵工廠長陳永善、總部參謀長張蘇村、前製彈廠長吳小銘、前第二師第三旅長李雲復、及其他統領營長等、約共四十人、聞廿九日駐惠各軍官曾因某事召集大會議一次、討論甚詳云、

●國幣限行使於桂林

肇慶各地、近有軍人、持中央國民銀行紙幣、四出行使、爲商人所拒絕、致發生滋鬧者、已經多次、昨五日肇慶後瀝厘廠、又有人以中央紙幣十餘元、交納稅項、該廠司事不允接收、於是彼此大生爭執、堅持不決、嗣由該廠飛電財政廳、請示辦法、旋得程廳長復電、以該項紙幣、暫祇限在桂林一隅行使、其餘不在此限、仰卽知照云云、該廠奉電後、始敢實行拒絕行使、而肇慶商場、亦一律拒絕行使矣、

各屬近聞

▲糊塗區長　開平單水口分區長許金銘警務廢弛、日以流連花酒爲事、祇以後援力大、商民莫可如何、近聞常與該分區長賭飲嫖吹之郭金銘(係廣中興之東主)因承辦牛捐之事、與族中兄弟某甲、因餉項交涉、郭竟囑該區長將某甲之同房兄弟郭結、拘押警區、勒令如數將餉額繳足、方准釋放、現郭結以該區長擅逮無辜、違背法律、分向法庭及縣署起訴云、

▲抽葵扇捐　新會陳縣長、前呈報省署、擬抽葵扇捐、以助縣自治經費、茲已由省署核准照辦、陳縣長奉此　已定期盡四月內實行設卡開抽、其抽收章程、如有運載粗葵扇出口每二百柄一包者、每包抽半毫、粗葵扇每二百五柄一札者、每三札抽一毫、幼細葵扇、每四千柄爲一箱者、每箱抽一元五毫、均先行繳捐欵、取有憑票、然後放行云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每兩一元八毛 每料二十大元
○參茸四鞭補腎興陽種子丸	大盒一元八毛 小盒銀九毛正
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸	每兩一元八毛 每料二十大元
○加料參茸五鞭壯陽種子丸	每盒一元一毛 十盒銀一十元
○立止男子夜夢遺精金鎖丸	每兩二元六毛 每料銀三十元
○參茸武溪養血氣大補丸仔	每兩一元五毛 半料八元五毛
○參茸武溪養血氣衛生大丸	每兩一元四毛 每料銀拾六元
	大盒一元四毛 小盒銀七毛正
○補腦安心寧睡丸	每兩一元五
○參茸補天還少丸	每兩一元二
○勞傷咳血吐血丸	每兩一元四
○除痰止咳順氣丸	每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸	每服銀三毛
○外感濕熱四春散	每樽銀三毛
○粒仔痧症毛疔散	每樽銀三毛
○少林寺跌打還魂散	每樽銀九毛
○治小腸疝氣痛丸	每兩一元二
○化毒生肌硼砂膏	每盒一元六
○遠年爛腳黑藥膏	每盒三元五
○搽痔止痛牛黃散	每樽一元六
○消痔止大便血丸	每兩一元四
○立即止痛救急散	每服銀三毛
○消粒止痒珠片散	每包銀一元
○皮膚濕毒止痒水	[illegible]
○內消瘰癧猴棗丸	[illegible]
○內消頸核芒果散	[illegible]
○男女頭風止痛丸	[illegible]
○正硇砂除翳膜退紅筋	[illegible]
○鹿尾羓補腎明眼丸	[illegible]
○除翳去膜退紅筋大	[illegible]
○消腫止痛除翳去膜退紅筋眼藥	[illegible]
○花柳牛黃瀉毒丸	[illegible]
○花柳搜毒珠珀丸	[illegible]
○花柳入骨疔毒丸	[illegible]
○花柳白濁止痛丸	[illegible]
○日久虛濁收濇丸	[illegible]
○日久虛濁補身丸	[illegible]
○花柳扶元解毒丸	[illegible]
○疳止痛珍珠散	[illegible]
○一掃光頭瘡藥油	[illegible]
○殺蟲止痒癬藥水	[illegible]
○去濕毒洗身藥水	[illegible]
○驅風濕骨痛腳痛丸	[illegible]
○寬筋健步養血丸	[illegible]
○即止心痛肚痛丸	[illegible]
○通利大便養血丸	[illegible]
○婦科調經止痛丸	每盒一大元
○婦科調經孕育丸	[illegible]
○婦科白帶至寶丸	[illegible]
○走青樓免毒丸仔	[illegible]
○內消花柳解毒丸	[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（並無煙質立卽見效）

歐戰告終人力旣紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之態遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞　Chuck Sai. 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生靑及○○覆啓者○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因悞食雞肉○○不久其症復發○○而都如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房鑒○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○寶號製煉精品○○可謂天下無雙○○茲付上赤帋一張仲銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若實食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參酌○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必珥埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生惟鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○腳軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將該症大畧○函知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○依法用之○○果奏奇功○○現下腰腳兩處○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及腳力○○尙未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候　台安○○　弟梁敬書

●樂助眞光者羣固民國之急務也

敬啓者廣州眞光女校創立五十有三載成效卓著由該校畢業者以千數計現合中小兩校之校地產業已共値五十萬零八千元惟是近年求學者日爲衆多倘非增建課堂及寄宿舍則斷難容納是以決定卽行籌欵建築現特公推前廣東省議會議長謝己原牧師會同該校校長祁約翰博士前來美洲各埠向我華僑募捐預算共約二十五萬元以爲擴充該校之用惟查該校現有產業及向來常年經費總在百萬以上均由美國熱心家所捐輸然此次所籌之二十五萬者祇欲向我華僑勸捐半數其餘則由美國人士擔任籌足如是則美國熱心家旣捐十分之九而我華人方面擔任籌捐者祇十分之一想我國僑胞對於振興教育之美舉必能踴躍輸將蓋振興教育卽所以振興國家惟振興教育尤以興女學爲先務因女子爲國民之母而眞光學校爲我國最完善之女校所以樂助眞光者羣固民國之急務也故數月間祁謝兩君爲眞光勸捐曾往加拿大之西美國之北與古巴等處所經各埠凡屬僑胞莫不歡迎且以樂捐鉅欵其踴躍情形各報均有登載諒必僑胞諸君早經寓目矣今謝祁兩君已回本埠亦欲僑胞諸君鼎力捐輸當仁不讓務達到以金門華僑名義用建一校舍於眞光女校中以爲永久之紀念而垂諸君榮名於不朽是則同人等所盼禱者也

△駐美眞光協進會董事部

陳樂生	三藩市青年會會長
李　熊	金山公理會牧師
李濟良	金山基督教聯會會長
葉可樑	金山中國總領事
周熙岐	金山中國副領事
黃子聰	駐美國民黨總支部總幹事
李庭燮	人和會館主席
李兆蓉	岡州會館主席
陳翰芬	金山美以美會牧師
陳景文	金山裕生堂總理
翁　琦	金山廣聚棠總理
伍梓南	金山中華會館通事
劉儒玲	金山廣東銀行總理
黃煦棠	廣盛隆總理
陳敎樸	中國郵船公司總理
李聖庭	中國郵船公司副總理
梁允懷	中華商會代會長
譚春熙	肇慶會館主席
伍盤照	中西日報總理
周弼琴	金山浸信會牧師
岑峻樵	長老會牧師
丁作霖	陽和會館主席
曾王毓	甯陽會館主席
崔拔南	三邑會館主席
鄧仙石	金山集蘭堂總理
朱伯元	國民外交會會長
楊慕仁	晨鐘學校監學
黃仟賢	致公總堂主席
周　敬	永源泰總理

等同啓

（此告白位蒙興利藥房送登特此鳴謝）

發明公司
金山正埠
中西書籍
洋貨發梳
903 GRANT AVE. S.F. CAL.
FAT MING CO.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元

中國醫學大辭典二册十二元

中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閑豔記六毫

卑歧山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫

勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元

閣督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元(民國適用)　華英言情尺八毫

呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　絃歌必讀二元

歐戰後之中國五毫(徐世昌著)　南史演義八毫(四頭)　琴學新編二元

譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉贈

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄺炳舜　余雅猷
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯

Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠大光書林

●本書林各種書籍齊備價目印便函取卽奉

Tai Quong Co.. 910 Grant Ave., S. F., Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA

TICKET AGENT KASHU HOTEL.

1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

玆將往來船期列后

春洋丸	六月廿六日到	七月五日開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開
大洋丸	七月二十日到	七月廿九日開
西伯利亞	八月六日到	八月十五日開
天洋丸	八月十七日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專育花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

說部

明珠暗投

（二續）

又數年翁病、卽命碧雲母子三人至、以一巾箱畀之曰、倘我死後、爾三人密啓視之、絕不可令第四人知也、時二子已游泮、尙未娶、翁死、如言發封視之、則遺囑二、及契據在焉、遺囑將二子所從來事、一一說明之、並謂二子必貴、章君他日來、二子當承認爲余生前刎頸交、彼無子、以次子與之認爲義父、此遺囑之一、不能宣布者、又一紙、言他日章君來、然後宣布、蓋託言余某年客中遇疾將死、幸會稽章君救、得全性命、遂與訂刎頸交、且許以次子爲之子、仍以家產之半歸次子、以章君貧、他年無遺產故也、閱畢、二子始恍然於已之非黎氏種、碧雲則歎翁心地之良、處置之善、二子曰、父有遺命、兒等自當遵行、惟後來之事、安能一一逆料而無變遷、母曰、爾父善相人、倘果如所囑、兒勿負父苦心可也、二子皆唯唯、服闋後、二子捷秋闈、入京會試、冀遇章君、訪之浙人、亦多後輩、鮮有能知其詳者、既而登進士、入翰林、歸當與母言遺囑事、母言且待後日、至是、章至、母遣急足持書入京、報與二子知、以供職不能私歸、說明俾到京邸相會、迨得二子復書、乃命老僕持函封送至延春樓、與章閱之、老僕言太夫人屬明日爲章老爺辦裝、送至北京、與二公子相見也、章啓視、則黎翁遺囑二、及二子自京復母書、皆在、閱畢、感極泣下、乃命僕引至後堂見夫人、章涕泣拜謝、夫人亦答禮、章以遺囑等還夫人、夫人收受、因召集家衆、檢第二遺囑宣示之、謂章老爺乃先老爺結義弟兄曾救先老爺於死地者、今先老爺有遺囑在、俾次公子認爲義父、以報其德、明日入京相會也、既至京、二子以父禮待之、居數月、章欲歸、漢青勸止之、并謂父如必欲歸者、男當棄官同去、章謂不可、因語以西湖相士之術之神、且助我北游資斧、不可不有以報之、漢青謂是不難、卽封銀二百、請父修書一函、遣僕邀之來京、彼挾是術、必到處春風也、旣至、觀漢青相、謂兄可至監司、弟中途恐蹉跌、然林下福不薄也、其後漢青放某省學政、父隨任往、三年事畢、忽詿吏議、遂告歸、碧雲夫人割宅之半處章、章優游山水間、極春秋觴詠之樂、其沒也、係有一人登賢書者、曰章上奇、亦占籍日照云、（完）

瀛聞

日本對華新方針之東訊

▲附條件之援助乎

五月廿八日東京朝日新聞云、對於中國時局之趨向、日本政府及各國政府皆予以愼重之注意、要之吳佩孚之運動、則不得達其目的、結局、向立憲的傾向前進恢復舊國會、行聯省自治、故日本政府以爲中國祇須(一)進行於平和的傾向(二)改其從來對外國之閉鎖的態度、執開放的方策、(三)平和而且開放之政客運動、其成功時又非與一般民衆之希望及傾向沒干涉、但有此等事實、則日本政府於物質上亦有不能援助中國之決心、惟爲釀成平和的傾向起見、以廢督裁兵爲必要、爲向開放主義計、須放棄排外設施、且又須停止一黨一派之利權壟斷、而以事業本位待遇外國人、此又不待論者也云云、

社會鑑

鄉人受騙

▲大呼寃枉

南通東鄉某鄉人、前日自城糴米歸、中途疲甚、乃置米於地、坐而少息、突一中年人、穿長衫過其前、銅元纍纍、自衣囊中下墮、鄉人呼曰、先生、錢落地矣、錢落地矣、而彼昂首而行、不稍回顧、鄉人忘其米、竟趨前拾銅元、方自慶獲財、而回視米囊、則已杳然、不知何往矣、知是受騙、大呼寃枉不置、以小失大、悔傷之狀、殆難言喻云、

新聞屑

老人腹中之奇胎

臺灣臺中市人林春木、年七十三歲、去臘十二日、與臺中市大甲莊秋尾黃卸門毆、腹部受傷、診療無效、十六日晨遂死、黃卸犯殺人嫌疑、當被拘審、一方對於林春木調查死因、於十七日將林屍送往臺中醫院、由外科主任河田解剖、驗得林之致命、並非由於毆打、確係患肺結核病、惟林春木自少小之時、腹部生有一塊、常覺痛苦、被打之後、益加膨脹、痛苦非常、醫生因檢査其患處、乃發見一驚人之事、蓋其中有長一尺寬七八寸之肉塊、周圍有皮包裹、河田乂加以解剖、視其內部、則係一胎、有三四寸長之頭髮、并有牙齒骨露、其他臟腑、均與人同、甚爲驚異、據醫生鑑定、林於母胎內係雙生兒受胎、其一未能發育、遂包藏於林春木之腹中、經過林之春期發動期、其包藏物胎漸發育、故頗覺痛苦、此實世間未見之奇事、目下視爲醫界問題、加以研究、又據一醫生言、此類名爲畸形種之皮卷囊、故其毛骨均包藏於內、尙須十分研究云、

詞林

讀世說新語作（親備）

官本是臭腐、財本是糞土、仲堪此語眞超悟、爭逐紛紛一夢中、無人不見形神苦、能醒此夢待何時、烏飛兎走成今古、一純菜鱸魚有風味、何緣羈宦數千里、一思季鷹言、宦海浮沉終非計、羣雄虎爭盜蟻合、網羅遍地如何避、韓康賣藥可保身、我欲師之隱於市、

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元

花柳入骨搜毒丸　每罇五元

戰必勝　每盒三元

祈蛇風濕酒　每罇二元五毛

強腎固精虛濁丸　每料五元

花柳扶元搜毒膠　每料三元

參茸武溪丸　每盒五元

夢遺固精丸　每盒三元

毒中仙　每罇三元

痔漏斷根丸　每料五元

小腸氣痛丸　每盒三元

西班牙症保險露　每罇二元

選料各種補茶

本行特聘　**江適存醫生**

統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹啓

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

古人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損塡
血氣旣充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲佔團團面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠奇生行大藥房

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症

應驗膏丹丸散

醫生　梁紫驊　陳端生　趙卓山

○兩儀婚造固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元

[illegible]

○双料參茸三寶壯陽丸　四兩庄五元四　全料廿元　半料十元

[illegible]

▲▲鎖陽鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元

[illegible]

○參茸滋腎有夢遺精丸　每盒三元六　半料七元

[illegible]

○參茸固腎無夢遺精丸　每盒三元六　半料七元

[illegible]

●●下元虛冷煖腎補火丸　每盒三元六　半料七元

[illegible]

○第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈

[illegible]

○各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

[illegible]

○花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

[illegible]

○花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步眾方

[illegible]

○百日可救擒紅丸　每罇銀五毛　活人無數

[illegible]

○濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元

[illegible]

○龍涎化痰肺氣止咳丸　每罇銀五毛

[illegible]

○龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

[illegible]

●百戰百勝　[illegible]

●造化功深品兩儀　[illegible]

●特色冠時推此品　[illegible]

●半料丸愈病數年　[illegible]

●桃源洞裏我逢仙　[illegible]

●芝草流香　[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

Monday July 10 1922, Vol. XXXI No. 139 The Chinese World 本日新聞紙第叁拾壹年第壹百叁拾玖號

金山大埠裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克已　新各種粗爆炮發　到四方大米餅客

金山大埠裕和號謹啟

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四寶鹿尾巴藥酒
蛤蚧蘄蛇驅風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳懿祥啟

孔子二千四百七十三年

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五毫○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋暹島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話差拿二一六

（中華民國十一年七月十號）（禮拜一）（夏歷歲次壬戌閏五月十七日）

夏歷八月二十七日聖誕

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

金山正埠永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥檯凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窓簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德黃官禮陳如彭仝啓

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

論列強對華之鐵路政策

（彥公）

一國之利器不可以假人。利器者何。軍政及路權是也。軍政無論矣。就路權而論。縮萬里於咫尺。無事之時。藉以轉輸國內之商業。利便交通。一旦有警。則軍隊輸送。集中於俄頃。非惟鐵路之是賴乎。哀哉我國路之破碎。華離。國權亦因之而潰裂。近年我國人憬然有所覺悟。熱心於路權之收回。雖曰亡羊補牢。然亦已太晚矣。茲就近世來列强經營中國鐵路。畧述其概要。

（第一）列國對華鐵路政策之變化。

（一）鐵路敷設權。　自清末甲午敗後。一時瓜分中國論沸騰於國際塲裏。列國競割取我國之土地。巧立租借之名。敷設鐵路。就租借地域內爲起點。以伸張勢力於腹地。例如前者俄人之築東清鐵路。德人之營山東鐵路。法人之創雲南鐵路。皆抱擴張勢力之主旨者也。

（二）鐵路管理權。　一八九八年。比國資本家與清廷訂京漢鐵路之借欵契約。同時美國資本家亦與清廷訂粵漢鐵路之借欵契約。其契約性質。非如東清鐵路山東鐵路之築路。即以該路爲抵押品而取得管理鐵路之權悉歸外人之所有。不過貸資於中國自行築路而已。攷當日比國資本家之活動。俄人實立於其背後而操縱之。即美國之粵漢鐵路借欵。組織美華合與公司以募集資金。而應募者之大部份。亦多出自俄國傀儡之比人。蓋當時俄廷抱席捲中華之大企圖。京漢粵漢路綫。由北京以直達於廣東。實爲中國南北縱貫大幹綫鐵路。俄人之垂涎及此。其野心爲不可測也。英國忌俄人之攫取路權。對於中國多方要求以爲對抗。一八九八一八九九兩年。獲得我國路權之多。遠在他國之上。例如滬寧鐵路（上海南京間）蘇杭甬鐵路（上海杭州寧波間）九廣鐵路（廣州九龍間）浦信鐵路（浦口信陽間）京奉鐵路（北京奉天間）道清鐵路（道口鎮至清化鎮）津鎮鐵路（天津鎮江間後改爲津浦路）各借欵契約之成立。皆在此時。依契約則諸綫鐵路之管理權。悉落於英人之手。中政府巽懦無能。對於英人所要索者。除拱手延讓以外無他策也。

（三）中國路權之收回。　觀於上述列國競攫奪中國之路權。侵略無已時。不啻在吾領土以內。割定其勢力圈。瓜分之禍。危如累卵。幸此際起而倡領土保全機會均等主義者。美國也。正義高倡。羣雄動色。靡然景從。列國所抱持之侵畧政策。稍趨於緩和。中國內部。熱心愛國者流。乘此時機。盛倡權利收回之說。一時中於熱狂民氣蓬勃。如粵漢鐵路。人民首先集資收回自辦。自餘各路。亦漸次由中政府備資贖回自行管理。列强之肯就我範圍。甘於退讓者。亦緣機會均等之故。不可謂非中國之大幸也。雖然。謂列强誠有愛於我。因而放棄其既得之路權耶。則殊不然。列强謀我之心。實未嘗稍息。不過以前采激烈之手段。攫奪路權。施以恫喝。脅以威力。近則一變而出於緩和政策。投資於我。以收種種之實利。其投資之方法。甚多。不僅限於鐵路一途。此其對華政策變更之由來也。（未完）

本館專電

○九號上午香港訪員專電
●●●●●●●●
許崇智調回攻贛軍隊僅到
●●●●●●●●
粵境和平及南雄聲傳擊敗
●●●●●●●●●
陳軍孫文俟許軍到英德河
●●●●●●●●
源其所部數艦即復開戰湯
●●●●●●●●●●
廷光調停無效已避往香港

緊要新聞

●山東案與抵制日貨之關係

江尼咕報接駐上海訪員九日來電云、據中國人語于訪員曰、現中日兩國代表、正在會商收回山東事宜、如中國不得滿意、則中國人民、必再抵制日貨、現日商聞此消息、大爲恐慌、經致電日本政府、請對于山東案、力爲退讓、免激動中國人民之憤、致碍日本之商務、據日商云、中國非可以武力威脅、必須與中國親善、方免中國人之惡感、即使少收數兆元、如得中國人之歡心、則日本之商務、自可發展、又謂日本政府、前日對于中國之政策、專以勢力威脅、已大錯鑄成、今不宜復蹈前轍云、

金山正埠泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張　六十八載
新到正增城一號絲苗米
味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集
每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟
雜碎館用無一不備
諸尊惠顧　便知老實

金山大埠謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接
大帮各欵　週讋炮竹發行
辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布正頭男女官家長袍搾結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹缸盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

中國絲綢古玩雜貨俱全

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片
野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材

金山正埠萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

金山正埠成昌號
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2213

本號專辦唐山油米茶糖熟烟各款藥酒海味臘味鴨味鹹魚罐頭時菓魚蝦雀鳥桶頭抽油醬料紙料衣裳舖雜碎館日逐所用材料唐番伙食各江雜貨鮮明瓜菜猪肉咸肉承接金猪自製各欵臘味俱全兼接駁滙由本號辦庄成昌隆快交如蒙光顧價錢相就舖在大埠都板街門牌八百號電話差拿二四六司事人雷迪傳廖顯扳啟

大觀旅館新張
HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市何蘭亞連山夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑旅館之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀煖爐電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色魚花木点綴什麥中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
旅館電話　差拿壹○○二
茶園電話　差拿壹壹五六
大觀旅館董事劉玉鈿　張海　張濤　伍時甫　江力濟　曹榮　周燦　譚超謀　朱伯元　啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

廣東台山縣荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
益信銀號總司理余煊和披露

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）
僑胞惠顧取價從廉以圖久入
●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香甏八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

●代理售寶曲特馬仔嘜公

●司大小手鎗價格克己
●總代理兩州星期報

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

乾坤葯房　男医丁卓生　女医鄧梅氏　內外全科

包醫
各種閉經花柳爛脚
痔瘡瘰癧風濕癬癢
瘡科眼科限日全愈
如有実殿担保
不用先交分文
若因遠难未医可函明病狀命配葯寄医

包止白濁五淋利痛丸　每盒五元一盒包止不止回艮
包通經（婦人各種閉經）葯　全副卅元一副即通不通回艮
王六零六丸　此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用　每樽五元
補腎偉大丸　每盒五元
交欢避孕油　每筒弍元
閉妓避毒膏　每筒叁元
遺精固本丸　每盒五元
力料叁茸大補血氣茶　每服拾元
包正色叁茸至佳発行　如假包换

果能包医
此方有專患遠年花柳風濕脚腫痔瘡內外症閉經皆先生医全愈深爲感謝此候 [illegible] 李暢頌
神医妙葯

乾坤葯房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁瘡疔皆賴先生丸葯食好真神妙葯也此頌　墨國斗咩黃深叩

乾坤藥房
KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎　提倡國教之報也　何國之教乎　提倡中國之國教也　中國之國教何教乎　由軒轅而來一脈相傳之孔教是也　諸君欲知己身爲何國人乎　則不可不知中國之國教　諸君欲知中國之國教　則不可不看樂天報

樂天報第廿五期已到
愛閱諸君快來

▲價目每冊五仙全年一元四毛五仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

事、將致干涉、惟又加以保留云、此問題在國際上過於嚴重、不能冒昧進行、非將日本於華盛頓會議所受之國際義務、大加考慮、不能有所行動、吳佩孚則倚賴英美、防止日本之干涉、中東鐵路督辦王景春刻正盡力使該路勿牽涉軍事及政治問題、以免日本藉口接管中東路、

●清宣統亦注意新文化

京訊云、北京大學教務長胡適之、爲新文學鉅子、上月杪某日、胡君忽得一電話、初未言何處住址、及胡君自行接線、始云皇宮、胡君悟爲皇城內之宣統皇帝處來電、乃續詢以通電話之故、答云、久仰先生學問文采、擬於日內奉約來宮一談、於是胡君乃電約定於舊歷五月初二日入宮、屆期電話又來、謂向例二日放假、今因端節在邇、今日無暇、改訂初四日、胡君及期而往、據聞談話歷一小時、聞胡君與其友人所談、宣統雖在英年、學問甚富、思想極新、胡君勸其出洋遊學、彼則痛心疾首於宮內種種腐敗、謂其力量尙未能自由云云、胡君見宣統時一鞠躬、稱之爲皇上、宣統稱胡爲先生云、以長於宦官阿保手之小皇帝、居然能破其環境、延及胡君、講論新文化、亦殊可注目之事實云、

●英人歸還威海衛之近訊

▲籌備制定歸還計劃書

字林報威海衛通信云、威海衛代理行政委員近接英國殖民大臣來電、謂前於三月十八日已電令籌備交還威海衛、茲望該行政委員卽會同海軍代表哈金斯艦長、高玲斯司令、根據前電、制定籌備歸還之計畫書、並希望中國代表預先考察該地情形、與該行政委員及高玲斯司令共同制定收回之計畫書、關於政府批准之此項提議之詳情、祈卽與本國駐北京公使就近備文徵詢云云、此電所謂三月十八日之一電、業於日前通信中述及之、其內容注重在確保外人之財產權、市政事務外人須有充分代表權之規定、以及表示望中國改良威海衛與內地間交通之願望、英國艦隊須於夏令使用威海衛爲避暑地點各節、現在中國政府已贊成英國之提議、合組中英委員會、就地調查各項問題、向兩國政府爲必要之提議、英海軍大將德孚勛爵之薦高玲斯司令爲委員會中海軍代表也、具有深意、卽以高玲斯對於遠東事務、富有相當之經驗、深知英國艦隊在遠東海面之需要故也、因此自被高任命之後、一般人均信英國之海軍利益、必可得鞏固之保障、關於威海衛本地代表一節、究屬何人、傳說紛紜、或又謂英本國政府已特派專員來華、現正在途中者、惟殖民地辦公處、則堅持由本地選擇之說、白倫脫君、爲本地領事署中之一員、於中英情事、經驗甚富、實堪充此任云云、

廣東新聞

●北江戰事之詳報

十七日港函云、昨由某方探得南雄軍事消息、據稱孫文六日赴韶後、卽調撥朱培德李明揚賴世璜黃大偉吳忠信黃國華各軍、分向南雄始興仁化三路出發、惟陳光遠於孫文未韶赴之前、出其先發制人手段、密派贛軍、突向南雄襲擊、各處險要、已爲贛軍佔據、及北伐軍開到、以李明揚所部一梯團爲前鋒、李部前年久駐南雄、於地方形勢、最爲熟悉、見贛軍先得地利、未敢造次前進、故八九十等日一連數日、兩軍前哨雖已接近、亦不過小有衝突、尙無劇烈戰事發生、十一日拂曉、贛軍先以千餘人爲作劫營、以爲誘敵之計、北伐軍卽出而追擊、異常奮勇、贛軍詐敗、且戰且走、沿途委棄子彈輜重甚多、北伐軍紛紛爭取、自拂曉以至午後二時、北伐軍完全獲勝、前敵卽將戰事情形、飛電韶關大本營告捷、乃下午二時以後、軍情大爲變化、贛軍另以精兵數千、繞出某山之後、伏於山嶺、向北伐軍遙擊、北伐軍猝不及防、紛紛退却、後路幾爲所斷、苦戰至入夜始得脫、因此大受損失、現已暫退十餘里、夜後八時、再電大本營告急請援、大本營得電、卽下臨時緊急命令、將現駐韶關各北伐軍、除警衛團護士隊外、概行開拔、卽如大本營直轄之王均胡國秀各部、與及近日新委凌霄賴天球李安邦廖湘芸各路游擊隊、其中尙有組織未盡完備者、亦須倉卒拔隊、後方兵力、不免空虛、遂卽急電廣州、促令各軍、剋卽來韶、因係尙有第一師之第四團、第二師之第八團、警備第六隊、與及現駐四標舊營房及廣府學宮之某部、均已預備出發、各部奉到電令、當卽漏夜乘粵路專車赴韶、是夜十一點後、尙開專車三次、其緊急情形、可想而知、料該處日內、必有一塲大戰云、

●戰雲瀰漫中之梅嶺

北伐軍集中韶關、由南雄進攻贛省、雄贛間之戰事將卽發生、粵報接駐雄專員、探訪確訊、因錄之如下、南雄縣長曾䓁、粵軍第三團長陳修爵、以北伐大軍、不日抵雄、卽令警察所長李耀坤、招募輸送隊五百名、聽候應用、舊歷四月十一日下午、已有贛軍第一混成旅軍隊到雄、絡繹不絕、分駐各街、或築公地、或駐民房、市上菜蔬魚肉、一切用品等料、陡然價高三倍、米價每担沽至十元有餘、城內商民人等、俱因大軍北伐、先由南雄進兵、深恐戰事開時、難免驚駭、遂將家眷搬落鄉而去者、源源不絕、其舊歷四月初十以後、各城門挑槓擔箱者、舊賓賜門外醫江村、此是法國天主教堂地點、戊午北軍攻粵、此處人民幸得瓦全、恃有教主保護、此次投醫江村者數千人、小房一所、賃價達數十

●大藥房招頂

啓者本藥房開設大埠垂十有三年醫治唐番生意甚旺一向獲利今因醫生榮旋願將全舖招人承受如有梓友合意者請祈移玉面議勿失機會是荷
大埠非路摩街九二八號致和堂啓
G. Wo. Tong 928 Fillmore St. S. F., Cal.

●尖尾架埠中華會館啟事

凌君國信氣宇軒昂胸襟洒落僑居尖埠廿餘年經商致富誠實可嘉平時對諸社會公益固屬熱誠慷慨樂善好施舊歲恢復會館規模尤爲殫精竭誠不遺餘力致受本會館之議長職後建議不少評斷有方造福僑胞口碑載道　先生今已錦帆高掛指日榮旋衆僑胞感激靡涯敝同人依戀不捨特表端數語以誌我　公大德也

鄭君耀芳本會館幹事員也經商尖埠十餘年一團和氣滿面春風凡有祖國外埠慈善公益見義勇爲當仁不讓舊歲恢復會館協助維持幇忙奔走夙興夜寐費盡周詳先生有功於會館全僑無任感激也今既告辭幹事要職栅載榮歸同人等愧無以報特登數語聊以表揚也

民國十一年六月一號尖埠中華會館謹啓

●聲明冒認

公啓者近接巴孖馬埠梓友來函謂敝會館通事員造土生冊紙帶客過埠等情查敝會館之通事員並無帶客過埠之事料是他人冒名所致自後如有冒認敝會館人員帶客偷關等弊仰衆僑胞切勿輕信倘有聽其愚弄其中有無損害與敝會館無涉此布

十一年六月一日　尖美架中華會館披露

●台山人注意請看

敬啓者敝雜誌出世已十四年一紙風行久蒙邑人所稱許茲以主持正誼不見諒於惡劣官僚遂出香江繼續出版內容益加豐美言論愈得自由凡我邑人欲知桑梓內情官吏黑幕與夫地方利病興革事宜者不可不各手一編誠恐旅外僑胞未及遍知茲特登報布告希爲　亮察如蒙不棄請向就近代理處購閱或將報費付交香港永樂街一百三十一號本社分局定能按期付上無誤矣

十一年六月吉日　新寧雜誌社同人披露

●新到大帮唱碟（雙面八毛五　單面六毛五）（点驗妥當　出門不換）

世界書局現新到哥林比亞公司大帮唱碟

韓素梅討封一元七
錦上添花一元七
大戰宮陽三元四
黛玉琴怨八毫五
美女相思八毛五
老女拜神八毛五
金蓮戲叔二元五五
陰魂雪恨一元七
寡婦訴怨八毛五
到春來八毛五
井裡藏兒二元五五
國諫洋煙二元五五
大看龍舟三元四
柴桑弔孝一元七
錢氏尋夫二元五五
巧騙姻緣三元四
蘇秦不第二元五五
何府祝壽二元五五
大賀壽銀一元七
男燒衣二元五五
蘇武回國三元四
青樓嘆五更一元七
柳陰哭別二元五五
猜枚八毛五
張奎刺子牙一元七
定國留香二元五五
蒙正賣妻三元四
楊四郎見母三元四
東坡釋妖一元七
西河會二元五五
消魂柳放白鴿七五
月嬌訴情一元七
大閙門八毛五
送情郎八毛五
孝感動天四元二五
美人耍樂八毛五
祭羅成銀一元七
金絲蚨蝶二元五五
大閙白松寺一元七
美女尋針八毛五
伍秋月陰魂配一七
心心点忿八毛五
三家店銀一元六毫
康茂才擋亮一元七
陳姑追舟二元四
金殿鑄帥二元四毫
鳳儀亭訴苦二元四

（如有空函定購恕不應命）

香港工商銀行添招股本廣告

敵者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資興發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉

▲美洲大埠招股值理
陳敦樸　中國郵船公司
陳健泰　裕和　麥友楠　廣東銀行
雷維潤　廣豐　方守萬　亞洲公司
阮炳辰　大益　黃樹榮　一品香
余龐和　東昌　伍松　聚昌榮
陸文瀾　中國郵船公司
陳子楨　大生堂　朱伯元　山東公司
黃煦業　廣盛隆　黃藝堂　廣成昌
余傑章　正昌　雷迪傳　成昌
徐國旋　贊寧堂　唐溢興　天成
李聖庭　永泰隆　余約禮　廣東銀行
黃吉堂　大綸　黃達仁　公和昌
李祥泮　亞蟀市近餐館
朱汝銓　中國郵船公司
鄧仙石　集蘭堂　譚恂劬　肇慶會館
吳璉　岡尾愼街六零八號
鄺炳舜　意大利銀行
鄺文光　中國郵船公司　謝棟彥　益隆押
譚挹謀　聯昌　黃璧傳　雲山公所
黃開基　廣安　黃子聰　少年報
蔡傑焯　美昌　黃任賢　大同報
李松中　永泰源　陳象焯　廣記棧
余蘭玻　正昌　胡贊臣　信來
陳景文　裕生堂　趙長貴　廣利昌
潘揚學　茂利　趙俊堯　協成昌
張梓亭　福安隆　趙裘彬　仁安藥房
梅馨嫦　廣益和　司徒德祐　瑞泰隆
謝美安　茂隆　黃聖傳　北京公司
黃彪　中國樓　趙超常　五之藥房
林德勇　茂豐　鄺啟灼　北京公司
許濟嚴　延年堂　黃藝堂　李聖庭
幹事員　黃子聰　陳敦樸　余約禮　朱汝銓　鄺炳舜　黃煦業
主任　陳敦樸　朱汝銓
司庫　李聖庭　黃藝堂

▲羅生埠值理
關崇文　富隆　關崇荷　廣聚隆
徐國溥　泰和堂　劉維携　均信
胡俊　九街市
黃傳緒　遠東公司
黃傳楨　日新公司
黃球良　雲山公所
謝美澍　朴加市餐館

二埠值理
鄺修溥　廣英昌　陳驥良　東順
鄧院隆　益昌　黃良雅　廣源隆
陳任芝　永隆　鄺賀

砵崙埠值理　軒佛埠值理
林舉璇　小華茶樓　蘇少楠　蘇松記
粉匿埠值理　惡頓埠值理
余康中　花旗餐館　黃棣家　永興隆
梳叻埠值理
陳焯明　金隆　陳孔圖　江南樓

茲將第一期認股芳名
蔣北斗四千股　陳敦樸四千股
陳象偉二千股　陳景文二千股
黃藝堂一千股　余康中一千股
雷維潤八百股　陳健泰八百股
趙綏賢　方守萬　每六百股　司徒德祐　鄭賀　黃達仁　李祥泮　每五百股　張梓亭　陳子楨　譚恂劬　陸進修堂　徐國旋　陳聯　黃傳楨　譚挹謀　黃樹榮　黃彪　羅秘眞　陸堂　鄺炳舜　趙長貴　關崇文　黃球良　每四百股　麥友楠　鄧院隆　蘇少楠　余傑章　雷廸傳　朱汝銓　李聖庭　鄧仙石　蔡傑焯　黃璧傳　余約禮　李松中　唐溢興　黃吉堂　趙俊堯　胡贊臣　余蘭玻　梅馨嫦　鄺修溥　黃煦業　黃挺熠　黃世禎　朱伯元　趙超常　黃任賢　吳璉　黃聖傳　余肅和　阮炳辰　方穎欽　劉建業　黃秀池　謝振維　趙裴彬　每二百股　林舉璇　方文佩　孫兆祥　黃傳瑞　鄺文光　謝棟彥　黃開基　潘揚學　劉維携　譚聖恩　黃世淦　黃作禹　黃炯世　黃傳緒　黃廷越　黃傳安　李肇榮　司徒杏村　鄺沛　司徒耀棠　文佩文　每一百股　黃燦經八十股　劉羣安　趙奇卓　鄧榮開每五十股　岑梅思潤廿股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥

本行美洲大埠招股處
717 Sacramento Street.
The Industrial & Commercial Bank, Ltd
San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
四仙專營中國各埠滙兌及交單放欵收取
水用金格外克已受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙
總行設在紐約埠布律委三十五號分行在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡及其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委街
三藩市分行在加爾寬尼街三百零一號立拔大來樓一千九百七十號
Robert Dollar Building 301 Cal. St.
San Francisco Cal.

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知辦事所大埠孟今街二二三五號一○一號房華埠寓所都板街八○三號新大陸號內電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

何子明咳寶
每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故急考旋咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶

乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也　新根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
代售處大埠奇芳
郵費買者自理

本報有玉面狐狸小說發售（每套壹元五毛）

●孫陳兩軍之戰訊

九日廣州電云、陳炯明之軍隊、今日進攻黃埔孫文之軍械廠、及藏貯軍械地方、勢頗劇烈、孫文有軍艦三艘、原泊在該處保護、因見陳軍來攻、卽向香港逃去、惟距黃埔三十里之虎門炮台、向由陳軍駐守、料該三艦逃至虎門、必被砲台發砲轟擊、不能逃出、又今日下午、駐守魚珠炮台之陳軍、攻擊孫文之軍艦、查該處有軍艦六艘、內有四艘、卽駛赴距該處三里之新州、以避陳軍之鋒、使其炮力不能達至、長州砲台、乃由孫軍駐守、當時孫軍發砲助戰、惟軍艦則無還砲、料軍艦所存子彈無多、故將子彈留下、以備急時之用、孫文之意、自信由江西調回之兵隊、將到廣州、助其攻擊陳軍、

又廣州電云　孫文由江西調回之軍隊、現到韶關、被陳軍截擊、今兩軍在該處交戰甚烈、查韶關約距省城一百里、

●孫文失敗出逃

▲大匪人善於走路

十日廣州電云、傳聞孫文已由珠江向香港逃走、因今日午候、孫文孤駐黃埔之海陸軍、被陳軍猛攻、不能抵禦、黃埔之軍械局、已被爆發、故孫文迫得出奔、此次兩軍再戰、乃因孫文堅持復回其「總統」職權、方允與陳炯明議和、惟陳氏以其阻碍統一、嚴行拒絕、因此和議無成、故遣兵攻之、

孫文近日已預備大戰、曾在黃埔附近、及各處要塞、均布置炸彈、以防陳軍襲擊、

●孫文匪軍已被擊敗

十日廣州電云、有紅頭賊匪大隊、聯合孫文之寇北軍隊、由南而下、回攻廣州、現被陳炯明之少年軍官陳永善、將此帮匪軍擊敗、駐廣州之外交官、聞此消息、咸甚欣慰、蓋恐紅頭匪軍、侵入省城、必大肆劫搶、人民受害、日前各國領事、經通告僑民、預備軍械、保護租界地方、今紅頭匪軍既被陳軍擊敗、可畧爲安心云、

●法代表擬退出海牙會議

十日巴黎電云、海牙會議、討論對俄問題、法國代表、以俄國代表、態度甚爲强硬、毫不退讓、擬退出會議、束裝回國、聞法內閣總理扳卡、昨訓令法代表、謂俄代表若堅持强硬態度、不肯相就、卽可退出會議、脫離關係云、

●美總統調停煤工挾制

八日美京電云、政府諸員、因煤礦工人、罷工已久、至今尙未與東主言和、誠恐冬寒之時、無煤應用、有碍大局、故擬將各大煤礦、收歸政府辦理、開採煤觔、以備冬季之用、惟總統夏定、未欲操之過急、擬請煤礦東西家兩方代表、同到本京會議、切實調處、如仍無功效、乃將煤礦收歸政府辦理、

又編思海尼省天貢湯埠電云、總統夏定、因有數要事、急於回京辦理、今日總統道經本埠、今晚可以抵京、禮拜一日、卽請煤礦東主、及工黨代表、在京會議、調停工黨挾制云、

●共和黨恐選舉失敗

九日美京電云、上院共和黨議員領袖、日前擬將加稅案從速表決、惟議員反對者不少、須延長討論、因此不能通過、現共和黨議員辣治、及權地士、屈臣三人、恐今年十一月選舉時、共和黨失敗、故定於明日同往白宮、與總統夏定會商維持之法云、

●嚴查輪船之議案

八日美京電云、上議院南地哥打省議員士都連、乃法律股員、今日提出草案、請將加稅問題加入一欵、凡來美之輪船、在距美海岸十八里、禁酒員及稅差、有權飭令該船停止、任其搜查、請求通過實行、

●美人扯下墨旗之交涉

八日美京電云、奧哈奧省企李付崙埠墨國領事署、於四號之日、被警差將墨旗扯下、墨領事涉連度士、以此事有辱墨國國體、特向美當道交涉、現該埠西商會、已向墨領事道歉、料美政府亦必致文道歉、按照美例、凡懸掛外國旗、必兼懸美旗、方爲准情、惟墨領事以領事署、乃屬外國地方、不用加懸美旗、警察廳長亦親到道歉、

同日卡匪士哥墨領事館、亦被美人將墨旗扯下、經由警差拘拿美人兩名、惟如何交涉、尙未宣布、

●土耳其人殘殺美僑

八日倫敦電云、美人乾訥、乃美國羅省工程師、因其兄前在土國小亞細亞地方、被土人謀害、虛報其染疫而亡、故乾訥親到該處、偵查三年、始悉一切、遂由土京回國、現行抵本京、據言伊兄實被土政府買兇暗殺、因土人殘殺耶穌教人、伊兄洞悉情形、土國恐其漏露機密、卽着人以毒藥置其于死地、又居留土國之美人、近日被土人毒死者、爲數甚多、皆虛報染疫而亡、

●英相之焦慮

八日倫敦電云、近日德國政治及經濟、異常紊亂、恐有破產之憂、英相萊佐治、見此情形、亦甚焦慮、蓋今德國財政缺乏、無能照約交付賠欵、于協約國大有關係、且哀爾蘭內亂益烈、故英相大爲不安、

●德國請退遲交付賠欵

八日柏林電云、德國政府、今日致文協約國賠欵委員、謂今德國財政窘乏、馬克價格低跌、七月十五日交付賠欵之期、實難照期交付、請求退遲乃交、

現德國政爭風潮頗烈、內亂迭起、息士尼埠之均產黨、現又發生暴動、民黨又聯結一氣、壓制皇黨之活動、亂機四伏、若政府不能制止亂事、則國會亦須解散、將來新選舉國會議員、內亂必更激烈、

●遷舖謹啓
本藥房頂受委巴利街六十一號之舖底現改良裝修完妥經七月一號遷入營業僑梓賜教請照寫下列門牌可也

●實至者名必歸
裒因內助患外痔起粒症形如雞心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分繪痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳裒披露
杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恒安昌胡和杜披露
碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌
捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處卽發生紅印兼之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理卽採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱　大埠馨新居陳捷頌

痔科二十四種圖
血前痔
鈎腸痔
蓮花痔
蓮子痔
蜂巢痔
子母痔
雌雄痔
過江痔
番花痔
脫肛痔
雞冠痔
十字痔
菱角痔
雞心痔
盤腸痔
櫻桃痔
菊花痔
垂珠痔
栗子痔
乳乳痔
搭腸痔
稻子痔
蚬肉痔
珊瑚痔

（金液銀涎）
◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元
金山大埠五湖大藥房醫生陳景山
電話二八三
通信處 Ng Woo Co. 61 Waverly Place San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
好酒
唐山濕補藥酒
歲行特別計平
新加坡大帮
大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各省齊備　價廉不二　貴客光顧　從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

新張 金門旅館 廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬潤而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌熄香隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全備量更無敵樓上旅館地方潔淨招呼周到並迎盡歡且每房裝有咸餘冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉　本旅館主人謹啓

何子明咳寶
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纒綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考癆咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘦氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立卽見功此眞咳之寶也
斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
郵費買者自理
代售處大埠奇芳
每盒一元
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

●香港滙單五十八元五五

金山大埠 國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square
本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加罅寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后
林肯總統　七月廿二號開
企李崙總統　八月十二號開

●請看治寒熱症良醫
啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行濫散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生
昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全瘉幷無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌　民國七年九月廿四號
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.
[illegible]

接印文件　博雅齋　笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO., 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

杜淹狀師承辦民案件街門事務
Walter H. Duane. 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓友爲言付亦十圓往秘眞先生處取藥治理照法籍先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法服陸續付銀取藥治之二禮拜其數年咳之患盡皆消除感先生技清日久之頑感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身痰症效
弟因前染結毒之患未盡淸除忽用大補運食數次後至其毒閉結血管是以身如皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再銀二十圓續行搞清此患敬叙數言銘感再生再造之恩功也　含路香邑弟方新拜

●秘眞先生醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢動痛刺盡消今已愈五載幷無復起加以體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜

●眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其視物略見朦霞後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心看其目內中点其白汁結障瞳人隨卽付亦十元與寓眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症係腦油下墜白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珠珀尾還睛丸與內消翳膜丸共同服茶食丸戒口照弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月然淸除白翳瞳人復現視物光明神氣充足誠賴先生我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必注卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱叢燕之其患卽起喘促攢用爽痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生應效扯氣丸二兩同取濕中氣化痰結茶數包照依先付來食茶吞丸之法連茶期以收到用之一禮拜久其大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切消今以好安數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寗邑陳宜康敬頌
Pe 'Chun Sue 916 Grant Ave. S.F., Cal.

鶯咕路加罅寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附求利三個月週息四厘算凡由一四七十第一號起至十一號止無論何日附貯概由合月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢香港銀行附貯求利◉按揭銀両
儲蓄人壽保險
美西最大之人壽保險公司（卽怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

近日德國馬克價值低跌、每元可買五百馬克、現下價格益跌、每元可買五百二十七馬克、故商人大爲恐慌、無法維持、

本埠新聞

◉女界爲贊臣運動復任

八月廿九號、爲本省選舉各官之期、本埠有選舉權之婦女、定期是禮拜三日、卽十二號下午兩點鐘、在山藩士大旅館、開大會議、通請女界涖塲、會同商議、設法選舉贊臣、復任美京上議員、有名望婦女二十五人、爲之發起、料將來必人多赴會、主張舉贊臣復任云、

◉中華會館簿批　現據本埠陳穎川堂代表陳觀光君、甄家公所代表甄碩光君、投稱台山人陳杰賢、甄燦策、仝在和老比埠、三和店傭工、於本月六號晚九點餘鐘、放工回寓、身上帶銀四百餘元、挾同伴黃潤三人同行、猝被西匪攔途截搶、連將陳杰賢、甄燦策兩人轟傷倒地、隨將所帶之銀、盡行搶去、黃潤登卽叫喊、奈夜深人靜、該匪得攜贓逃逸、現兩人傷勢甚重、恐有性命之虞、乞代稟領事、並通知麥訥律師、照會洋衙、緝兇追贓等情、據此、除呈請總領事、並通知麥訥律師、照會該埠洋衙、緝兇追贓、務獲懲治外、仍應按照衛良章程辦理、以儆兇橫而安僑業、此批、中華民國十一年七月八日、中華會館批、

◉北京大學圖書館募捐詳誌　昨禮拜六晚、西美國立北京大學圖書館勸募委員會在遠東樓讌請本埠及屋崙僑商、與各報記者、到會者有葉可樑領事及男女來賓約五十餘人、七時入席、首由葉領事起言、中國爲世界文化最古之國、且其文化爲中華民族自身造成、故吾人亟應盡其發揚光大之責、從前中國盛時、外國如日本安南朝鮮印度諸國、皆派遣學生到中國留學、現在中國反派留學生赴歐美日本、實爲我華人之羞、深望在座諸公出錢出力、以助成北京大學圖書館擴充之計畫、俾得恢復往昔之盛况云云、繼由康自情君報告募捐委員會經過情形、略謂自去年七月蔡元培先生爲募捐事來美、道出金門、備蒙僑胞歡迎、對於募捐一層、尤表贊助、本擬卽時開辦、旋因檀香山教育會議、及北京學潮、急待回國、乃以捐事委託敝委員會辦理、嗣又因華盛頓會議外交緊急、暫爲停擱、直至今日、今屢接北京大學函催舉辦、東美方面亦早已進行、金山爲留美僑胞之中心、自應亟速開捐、爲諸埠倡云云、中華會館曾貫之君起立演說、謂國立北京大學雖設立於北京、實爲全國最高之教育機關、據我所知、該校有學生二千六百人、內廣東學生佔一百六十餘人、實爲各省之冠、故吾人切不可誤會該校在北京、卽與南方諸省無關、現自蔡先生主持該校以來、成績卓著、今于該校募捐之舉、吾人亟宜竭力贊助、以培國本、衆大鼓掌、繼起演說者、有華商總會黃煦業君、蘇弼士女士、對於圖書館與一國文化之關係、發揮盡致、旋由大衆討論進行辦法、成立募捐隊九組、定于本月十一日起開捐、並當塲推定翁琦朱伯元朱逸庭伍梓楠嚴仕廉蘇弼士黃滋黃煦業陳篤周朱伯然鄧仙石李道本劉令諸君、主持其事、賓主乃盡歡而散云、

◉請往日本參觀賽會　駐本埠日本領事矢田、日昨佈告、謂日本定於本年十一月十五號至廿九號、在東京開設物產博覽會、經束請美人、前往遊覽、其請帖由前外相內田、及某貴族兩人出名、此次開設博覽會、係陳列製造品之貨辦、如遊客欲買某貨、當可定購、因有等小製造家、殊乏資本、備登廣告、故開此賽會、請各國商家、前往游覽、以冀振興商務、美人到觀、尤爲歡迎、

◉華牧師被人毆擊　西報云、土得頓街八二九號華人基督教徒會牧師李倉、昨日投報警差、謂昨禮拜六晚、伊在教堂門首、忽有乘自由車之西人兩名、駛至該處下車、將伊擊暈於地、隨卽乘車逃去、並無搶摸情事、良久乃蘇、車內有婦人三名、料係醉漢所爲、請按該汽車號數、查拘該兩西人、依法懲戒、

◉西匪行劫華人餐館　本埠紀利街一五四二號華人金門餐館、今早被西匪入內行刼、搶去銀六十四元、據該館人云、共有西匪四名、一併入內、拔鎗指嚇、强迫東主開夾碼、遂將銀刼去、內有一匪被該館華人司事、發鎗轟傷、事後報差、差等卽往追查、未久、見有自由車一架、內有血跡、卽將車上西人兩名、一併拘究、惟該兩人不認有搶刼情事、祇謂曾戰被傷西人、前往某處、但今忘記地址、現警差正在查拘被傷之匪、

查該四匪係在該館早膳、食畢、內有一匪交出五元銀紙一張、由司櫃人找續、其餘之匪、卽出鎗指嚇、在司櫃人身上、搜刼銀六十五元、司事人黃標、跟隨匪出、見匪等上自由車逃遁、黃卽向匪等連轟兩鎗云、

各埠新聞

●颶風爲災

九日埃與華省稽域士電云、南地哥打省山差路小埠、昨晚颶風爲災、全埠樓宇、爲之倒塌、一掃而空、基哥利縣南部樓屋、亦均摧塌、現查死者一人、傷者甚多、山差路埠共有居民二百五十名、屋宇數十間、統計損失物業共値銀十萬元、又佐治埠亦遭風災、埠中樓屋、被雷電火焚燬數間、

◉煤油王生日之冷淡　八日紐約省他利介電云、煤油王勒技化鯙、今年八十三歲、今日適値壽辰之期、按照平時祝壽、有音樂跳舞宴會等種種興趣、惟今年其弟去世未久、煤油王哀痛未已、故往遊別處、停止宴會、

◉少年好學　砵崙函云、本埠華醫雷祖休君之子雷梓怡、原籍台山塘面人、三藩市土生、今年十八歲、民國元年由三藩市歸國、在羊城肄業數年、至去年復回砵崙、在林肯高等學堂肄業、是季畢業、得領畢業証書、擬下季再入大學專習醫科、以繼父業、少年好學、殊堪嘉尙、

◉老華人病故　八日北架啡電云、華人李新、今年一百零七歲、向居本埠、昨日病故、據本處華人稱、李某煙癖甚深、現因美國煙禁綦嚴、迫要戒煙、因而病歿、

●聲明遺失股票
本黨前日占有世界日報股份其股票號數係第六百二十二號不知如何遺失特登報聲明若有梓里拾得作爲枯紙另向世界日報補給以爲炳據　柯度和埠憲政黨啓

●蘇南山藥局無堂廣告
不佞蘇南山蘇貴山兄弟二人自出國門來美謀生寄身於[illegible]省之毛爹七度埠開設西藥局命其名曰蘇南山歷有十餘年矣對於我僑衆堂界黨界時時心存四海之內皆兄弟也之聖訓故未嘗一履其閾深恐潮起水湧涇渭不分難免杯弓滋疑用卽登報聲明俾各桑梓共知有厚望焉
民國十一年閏五月十二日　弟蘇南山蘇貴山同啓　下八

●林華景聲明出堂
啓者弟林華景字賢彩又名林彩係台山大嶺宅安村人現在加州寬蝦埠當工前列名合勝堂份緣因現下工務纒身不暇兼顧自願退出堂籍蒙該堂諸執事先生允諾亦經繳清堂中費用經於本年閏五月初三日在和平會註册表白並懸標投紅聲明一切誠恐間有各界未悉者今再特派傳單及登報剖白自後該堂各等事務與弟無涉
民國十一年閏五月十一日　弟林景披露

●僑胞特別注意
▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明
公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界姓界黨界概不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸興築花縣馬路維持花縣雜誌接理唐山郵件等皆屬惠桑之舉近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辨別敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者甚爲少數幸勿因此而累大衆是同人等所馨香頂祝者也
旅美花縣全體昌善堂謹啓
民國十一年七月二號　上九

●恭頌西醫生作打溪
先生與西醫同伴歷有廿八年來專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年患着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得成兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因稱先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉　香邑祖都李欽啓
西人葯料俱全
醫痔漏藥每料銀廿五元
治過身瘡癢葯每料銀廿元
搜治花柳藥每料廿元　半料銀十元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血葯酒價甚相宜

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

一九二二年至一九二三年大埠同源會新任職員臚列

正總理張榮光　副總理梁啓祥
正中文書記黃連德　副中文書記黃燦斌
正西文書記黎耐輝　副西文書記方炳林
司庫員葉錦泉　糾儀員馮　政
調查員陳　發　查察員梁榮昌
收銀員李天日　理數員李性初
核數員侯李財　林生來
幹事長明　德
幹事員　黃洪滋　余錦泉　陳炳照
譚裔端　王　德　黃炳羣　陳華能
黃天沛　林　源　卓　佐
一九二二年七月七日　大埠同源會啓　十

●諸君僱自由車注意
弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及遊覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自卽應命而至仰祈留心惠顧爲盼
電話號數日間差拿二六　夜間五四四
梁杰梁鴻梁鵰梁鵠父子兄弟同啓

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知釀六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞　專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

馮鶴屛 精醫 眼科
外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸癧散　不論何種頸癧重症約到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹　凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞少食補回氣血全料廿員
花（柳）萬靈丹（每樽五員）
統治魚口疳疔橫痃芒菓五
姊妹七仔𠱁 凡屬花柳毒症聖藥一到立見 奇功小
症一罇見效大症四罇全愈身體不傷倍奇 故
敢稱爲花柳聖藥 詳服時方法服後情形列單內用時便知
永春藥房謹告
外埠如各商店代售 通信處三藩市舊信館信箱號數第二五五三號
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

●集蘭堂專辦 參茸玉桂 地道藥材 雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理懇開台金銀書信發售各會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天神效補茶每劑二元五毛
扶衰四鞭調陽大補茶每劑三元五
大補十全麗參茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUS HONG & CO.
844 Grant Ave, San Francisco, Cal.

●代理催收香港共和報報費
各埠凡有欠香港共和報之報費未清者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而清手續爲感
大埠世界日報司理部啓

統治花柳風濕百搜丹　每罇伍員
[illegible]

朋友呀汝睇吓個圖形意成咁緊要否因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩𤺥粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發卽將此藥水先洗乾患處後用藥膏搽之如患處見息再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發
藥水每罇一元　藥膏每盅一元五　郵費一毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五
金山大埠通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
方仲山醫生啓
FONG CHUNG SIN
寄售處鄺吉映相樓
Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百八十圓零五毫
四仙中國各埠匯兌及交單出票放欵收取
受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息照外克己
總行約埠布律委
三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡及其他全球各商埠
代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線
三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立拔大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

●香港廣東銀行派息廣告
啓者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息票前來收領爲荷凡執有轉股票之收條者即將收條付來轉換正式股票以清手續此布
民國十一年六月廿六日
金山廣東銀行启　上二

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界書局

●世界書局代售新式留聲機器唱碟
本書局代售各家大公司留聲機器及新各等唱碟聲音清亮響遏行雲于閒暇之作此遊戲足以怡情養性滌慮舒懷該各司乃美國大電學家咽地臣所創設所出機器唱碟久已名揚中外貨眞價實格外已諸君惠顧仰新注意各種唱碟價目已於報章告白茲將各公司機器價目列下
第十五號機器　第三十五號機器

一號開面三十五元　三號密面六十[illegible]
大號密面一百二十元　二號密面八[illegible]
五元新欵自停　新欵旅行夾袋式[illegible]
五元　所有車費買者自理　世界書局

●新到大新唱碟 雙面八毛五（出門下[illegible]）
世界書局現新到哥林比亞公司大新唱碟
韓素梅討封一元七
錦上添花一元七
大戰宮陽三元四
黛玉琴怨八毫五
美女相思八毛五
老女拜神八毛九
金蓮戲叔二元五五
陰魂雪恨一元七
寡婦訴怨八毛五
到春來八毛五
井裡藏兒二元九五
鬧諫洋煙二元五五
大看龍舟二元四
柴桑弔孝一元七
錢氏尋夫二元五五
巧騙姻緣三元四
蘇秦不第二元五
何府祝壽二元五五
大賀壽銀一元七
男燒衣二元五五
蘇武回國三元四
青樓嘆五更一元七
琵琶十訴八毫五
雙鳳鸞一元七
十月採花八毛九
寫玉偷香三元四
柳陰哭別二元五五
猜枚八毛五
定國留香二元五
張奎刺子牙一元[illegible]
黎正寶要三元四
楊四郞見母三元
東坡釋妖一元七
西河會二元五五
消魂柳放白鴿七
月嬌訴情一元七
大鬧門八毛五
送情郞八毛五
孝感動天四元二
美人要樂八毛五
祭羅成銀一元七
金絲蝴蝶二元五
大鬧白松寺一元
心心点忿八毛五
伍秋月陰魂配一元
美女尋針八毛五
三家店銀一元六
康茂才擋兵一元
陳姑追舟二元四
金殿罵帥二元四
水鬼陞城隍二元五
余世龍訴情四元
桀王過嶺一元七
鬧諫瑞蘭二元五
鳳儀亭訴苦二元
（如有空函定購恕不應）

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave. S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各様什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

常青園各種鮮菜

金山 源發 正埠 YUEN FAT FACTORY 30 Wash. Alley. S.F., Cal.

本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨真價實希貴客光顧

精製腐乳 豆腐 芽菜

電話一二三四三號

司理人 林德勇 黃君恂 啓

茂 金山正埠 利 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各様瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園日時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀両滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合

◉代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 807 GRANT AVE SAN FRANCISCO CA

延年堂

本堂專辦正北鹿茸正野山土人參正野山老樹柑油玉桂各道地藥材各號丸散膏丹各欵大補茶[illegible]

◉醫生梁壽南常寓

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在企李街夾廣人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務求我同胞儲君源源惠顧以免利權外溢[illegible]

本銀行願暫運行于我國內地各城市

●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四厘

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO 957 GRANT AVE. San Francisco. California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

●中國內亂與財政困難

卜技利西報登載北京聯合新聞社通信；近年以來、中國內亂頻仍、國事日非、皆由政客與軍閥所致、現下中國財政困乏、達於極点、乃因連年內亂、軍費浩大、以至于此、且中國負欠外債、爲數甚鉅；而國庫空虛、不名一錢、近來中國兵爭、計十日之軍費、則須全國出產一月之數、方足償其所失、各行商人、因發生戰事；均不敢將貨物運銷別處、以防中途被軍隊搶奪；今中國各處、均有兵駐守；交通阻碍、貨物不能流通、各人貯在銀行之欵；亦多提回、其附近戰地之商店、皆將貴重品物、遷貯他處、以防兵隊搶刦；又各處電線、多被軍隊割斷、消息不能通達、

自直奉戰爭發生後、萬物騰貴 不特國民受苦、卽政府亦異常困難、蓋因政府之收入、全藉鐵路及電報、自戰爭起後；鐵路電局、均被軍人佔據、故頓無入息；財政益形窮乏、且各等實業、已由前政府借貸外債、將來抵押殆盡、今中國負欠外債如是之多、、若不能逐漸籌還；則中國之財政、必被外國管理、中國從此滅亡；其危險爲何如、現中國尙無才能之人、辦理國政、祇見內亂紛爭、兵隊日多、徒糜軍餉前美京會議所訂立關于中國之約；中國必須照行、惟中國現下財政缺乏、須得外國協助、方易照約履行、中國如欲圖强：與各國幷駕齊驅、必須實行下列之數事、

(一)籌備巨欵、贖回山東鐵路、及日人在膠州所經營之實業、

(二)收回威海衛；今英國已允將威海衛交回中國 惟英國要求補回相當之欵、方允交回、故中國亦須籌欵交與英國、並由威海衛建築一路、達至山東、

(三)日本在中國所建之無線電台、亦須籌欵贖回、

(四)中國鐵路現欠外國之債共九十五兆元 內有十一兆元、經已到期、尙未有欵交付、又須籌欵清還、以昭信用、

(五)籌欵裁減兵隊、及安置散兵、

以上數欵、統需欵三千兆元、方能辦到；惟今中國財政支絀、此項巨欵；從何而出 故中國亟須止息內亂、開源節流；乃能辦到云、

●鐵路工黨實行能業七誌

八日沙加免度電云、山班亞典那縣巴士度埠、有鐵路工廠一所、近日工人罷工挾制、故東主轉僱日人替代、工黨因此大爲反對、致發生暴動風潮、該埠工黨首領；今日致電本省總督士地劵士；謂日人攙奪工黨利權、致工黨大爲憤激；起而暴動、請卽設法制止、總督接電後；卽電覆該黨首領、謂如有暴動風潮、就地警察；儘可制止、幷致電該縣警察廳長、諭令飭差嚴行防範、以保治安、

九日紐約電云、依利鐵路公司布告、現因煤礦工人罷工挾制、以致煤觔缺乏；不足火車之用、故定于明日起 減少火車二十一架、因此紐遮士省之往來行人、諸多阻碍、聞該公司非因煤觔缺乏、減少火車、實因鐵路工人挾制、今司機工黨又欲聯同響應、故減少車輛往來云、

又依李奈省技連頓埠電云 、本埠鐵路工人、近日罷工挾制、致發生暴動風潮；今日有工黨人一名、及其十二歲之子、被看守工廠之人打擊、其子立被擊死、該工人亦被打傷、因此工黨中人、大爲憤激、起而暴動、迨由總督派兵彈壓、免釀巨禍、工黨首領、請司令布力、將兵隊調回；惟布力未允所請、又本省公家律師官言、該童之命案、必須查究、交由加蘭租吏入案控告、將兇手拘案懲治云、

又尾梳利省遮咪慎電云、本省鐵路工黨、自停工罷業以來、迭起暴動、故有五鐵路公司人員、與本省總督體氏、及民兵司令笠氏、商議一切、擬下戒嚴令；調遣兵隊、切實保護、以免挾制工人；復起暴動、致碍治安、統計民兵與軍官共有四千零二十一人、定於明早九點鐘會齊、聽候隨時調遣、以保治安、

九日紐約電云、紐遮士省遮士失地埠依利鐵路公司之工廠工人；因東主減輕工値、不允照行、已一律停工挾制；現東主僱用華人、替操工作、挾制工人；、大爲反對、恐激成暴動風潮、

又美京電云、鐵路四大工黨 以公司僱用無黨工人、協助修理車頭、大爲反對；擬聯同挾制、以爲罷業工人之響應、並壯聲援 定於明日由四大工黨、會同商議；可否照行 政界人員與法部長都架地聞之、頗爲焦慮、趕卽回京、與總統夏定商議調停之法、以期和平解決、免釀風潮；

又美京電云、總統夏定因鐵路工人、罷業挾制、影響甚大、是晚特與法部長都架地在白宮商議調解之法、以期止息風潮、惟詳情如何、未便宣布、因挾制工人、不肯復業、于商務交通、均有阻碍；政府必要强行干涉、免釀成暴動、防害治安；都氏定于明早再與閣員妥商一切、俾定方針、

又紐約電云、本埠鐵路工人、是日在住宅門首、執有傳單、力勸罷業工人；切勿受政界之調停、止息風潮、挾制之事；須堅持到底、雖美政府派兵彈壓、强行干涉；亦毋庸畏懼、署名者爲美均產黨書記地咪、其意欲鼓動工人、反抗美政府；乘機起亂、工黨首領、將此傳單呈繳政府；請爲查辦；

●協約國兵隊防德國內亂

九日巴黎電云、協約國派駐德國闌河一帶之兵隊、現因恐德國內亂日烈、擾害邊界、故嚴密巡守、以保公安、近日德國社會黨與保守黨、已迭起暴動、秩序紊亂；協約各國以德國財政缺乏、致釀成內亂、亦甚焦慮；

信源興老舖 SHUN YUEN HING & CO. P.O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創四十餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品

堪稱藝手批發丸散頗精照上列西字投遞無誤

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

(工錢求利) 金山 佛蘭西 花旗銀行 (一季四釐)

FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.

本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

金山 花旗皇家銀行 大埠

AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.

本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

同源印務公司 United Publishing Co. Inc. 811 Clay Street. San Francisco, California.

本公司承印中西文件彙辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香嵌華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己

同源印務公司啓

金山 廣利 大埠 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號

金山大埠廣利謹啓

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S.F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客

金山正埠贊生堂謹啓

金山 正昌 大埠 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮嘗物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到

金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋糧香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理余[illegible]啓

上海廣益置業建村有限公司招股廣告

啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷

舊金山大埠正昌 匯匯埠余康中
必珠卜廣安昌 新華盛 企李崙永昌隆
紅毛市必干余毓棠 三和
墨國怡盛余讓如 溫哥華余賢和
舞市阯和勝余積理 加蘭姐益昌
舍路埠裕昌

本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街 Tin Yuen Co., 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Cheung Co., 721 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co., 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co., 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在都板街 Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co., 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Cheong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sang Co., 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

◉造我重生豈不快哉

弟染生瘡在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許脚筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈脚筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也

二埠弟台邑鄺堯恭頌 Jee Chow Hund 939 Washington St. S.F. Cal.

金山正埠 廣益隆 KWONG YICK Co. 941-943 Grant Avenue P.O. Box 2477 San Francisco CAL.

本號向來選辦各色巧造[illegible] 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓 [illegible]

舖在大埠都板街九百四十一號 電話差拿二千四百七十七號

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.

敢者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良幷其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船相每幅三毫

中國郵船公司客務部譚喬燁啓

差拿船 七月卅一號開 八月廿十號開
南京船 六月廿四號開 七月五號開

大帮土木人参發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

本店總代理中國北口外環春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲莫貨銀由信館爲赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄始創分枝美洲

協同和人參庄金山總代理處同春閣啟

金山大埠成信號 中秋月餅 各色礼餅

SHING SHUN CO., 909 Grant Ave. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

各色美酒 茶米油糖 蘇杭雜貨 各款俱全 留聲机器 新出唱碟 如蒙光顧 童叟無欺

新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元二毫
新蛇搜毒散膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S.F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣

金山正埠同仁堂祥記啓

醫生 譚緯棠 自製經驗丸 寄售

敬啓者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年患者諸君暨世蒙遠近賓棄配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂用(弟已返粵)專心搜購精良地道藥品加以精益求精自製丸散(各丸現已到齊寄售)諸君惠顧請留心(譚緯棠某丸)寄售處定然從速公寄無誤 ●寄費每料三毫● 藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

特製 參茸四鞭丸 務德堂主人 順德倫教譚緯棠謹啓 Canton, China.

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有

(留)(心)(細)(看)

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足麻木 腰膝疼軟步履無力
脾虛肺虛常患傷風 骨節頭痛常見怔忡
思想勞倦損腸傷腎 工藝過勞神傷形
酒色過度久坐濕滯 夢遺滑精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛 精道不固精關使出
陽舉不堅堅不能久 腎冷精寒陽事不舉
小便不禁睡中遺溺 夜多小便便後餘滴
驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補怔忡不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使脂老轉壯百病不侵精神加倍康健延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價目 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

◉有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痹痛之時其風疾濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不愈效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本人不然實由治理因無完善本富生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●茲將主治之症列下 凡風疾濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風疾上攻頭常暈刺 疾濕滯中胸骨脹痛 或腰背見疾頸膊難轉側 舉手拔痛垂手痺麻艱於握物苦於伸縮 腿拔膝軟脚麻趾痺 絡筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風痰侵襲痰濕積聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消脹止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中 一切從根本清除永無復發之患(凡服五日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢誇妄單內細詳請試便知

止 夜夢遺洩 固精丸 每料捌元 半料肆元

此丸專治夜夢遺精 火旺水虧見色卽洩 精道失固便出膠濁 色慾過度精後見血 慾念稍動其精卽洩 久洩不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hing Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

(附卜)生源號廣告(卡) Sang Yuen & Co. 335 Clay Street Chicago Illinois

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊藥材各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本號常有圍口合時鮮明各樣貨物如蒙光顧照時價格外從廉以期久交兼接理各信件鄉函往來由香港華豐泰轉山廣豐泰轉交安當紙水照時價補回七成包送到家倘有疏失保爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便安

生源號陳孔芳啓

中國新聞

●曹吳效電後之聯省自治運動

▲各省自治聯合會之會議

▲認聯省自治爲解決時局惟一辦法

▲反對六年制憲之大舌戰

自曹吳等各軍人效電發出而後；各省人民有表示贊成舊國會者、亦有表示反對者、北京各省區自治聯合會、於二十八下午二時；召集各省在京代表開會討論表示意思辦法；到者有蘇魯川閩贛浙甘皖京兆九省區代表數十人；臨時推定萬兆芝爲主席；當由張煊提出於曹吳等效電而後、本會當發表本會之主張；效電以恢復舊國會促成新國會；國是會議聯省自治四者並列、吾以爲聯省自治爲一種制度、以上三者、則爲政治上一種方法；不能幷列、我國之亂、不外中央與地方之爭一地方與他地方之爭、各軍閥擁兵互爭、自項城合肥失敗、而中央集權之制不行、唐繼堯龍濟光陸榮廷失敗、而大主義難立、本會所主張之廢督裁兵實行聯省自治、實爲弭亂之惟一妙法、聯省自治；則可弭中央與地方地方與他地方之爭；而廢督裁兵、則可免各軍閥之擁兵互爭、若謂但恢復舊會而足以解決時局；則粵中開會、早統一矣、促成新會而可以解決時局、則舊法新選令下、亦統一矣；但開國是會議而可解決時局、則奉直之戰不生矣、故知茲三者皆非根本弭亂之方、本會各代表、有爲舊會議員者、有爲新會議員者、亦有爲國是會議代表者、吾以爲三者存廢問題、可存而不論；但表示主張聯省自治可矣；好在三者皆可主張採用聯省自治制、本不相衝突也、惟恢復六年制憲一事、根本上與聯省自治不能相容、當表示反對、邵次公謂現在既討論到國會問題與憲法問題；我之意思此次繼開憲法會議、迺爲維持法統起見；修正憲法之事、當讓諸公布以後、此迺法律所束縛、無可如何、國會斷不能自行違法而修改二讀通過之憲法、現在聯省自治爲全國多數所主張、幸憲法上地方自治制度一章尙未議及、可於其中規定中央與地方各種關係、及允許地方有自制憲法之權、再不足則可於附則中增加條文、胡家鳳謂天壇憲法草案與聯省自治根本不能相容、聯省自治當由各省制省憲讓一部權與中央、而天壇憲法則縱改地方制、亦止可由中央允許地方自治；況地方制亦決不能抵觸前所定各條、彼採單一制、此爲聯合制；組織上根本不同；吾以爲當反對、孫幾伊主張但表示主張聯省自治、不必反對天壇憲法、其理由有五「一」天壇憲法尙未恢復、且有修改餘地；待其制出後果與聯省自治反對、再表示；「二」該憲法中似亦有與聯省自治意思合者、如國土用歷舉制是、「三」舊會分子亦有主聯省自治者；如加入本會之各舊議員是、「四」但當爲積極主張、不爲消極表示、「五」張君亦謂不反對恢復舊會、則當不必反對與之有關之憲法、

(未完)

●徐世昌不安於位

字林報三十日北京電云、今日命令王懷慶爲綏察熱巡閱使、總統之心腹人、祇膺王氏、故以此缺維繫之、吳不欲批評南方之統一主張、因其原有計畫 不日向全國提出、不能與任何孤爲單獨之接洽、黎元洪復任之說頗盛、軍界人云、徐世昌不出三星期必告退、

●陳光遠運欵北上之滬聞

▲兩次皆被扣留

據贛幫商界傳出消息、贛督陳光遠、因贛境不靖、確於日前第一批運現洋一百萬元、裝箱搭江輪運至漢口、改搭京漢車；運致北方、被曹錕扣留、第二批又裝運現洋七十萬元、被吳佩孚部下在豫境扣留、聞此項現洋、箱外書貼某銀號封條、亦不知運往何處、作何用途云、

●奉直再戰聲中之東省（內亂）

▲高士濱謀攻張作霖

▲中東路發生危險

大陸報三十日北京電云、吳佩孚已準備調兵北進 因吉林方面、已有反對奉系之軍隊、自海蘭泡活動、向穆陵以進；西行甚速；已能控中東路；目下直軍除馮軍外、已調回河南、京津防務、由王懷慶之兵接管、再海參威方面、如有吉奉軍衝突事、日本不免干涉、但依照華會條約；日本不便卽干涉、吳將依賴英美之力、阻日本干涉、中東路督辦王景春、竭力使路區內不發生軍事、以免日人藉口、欲管鐵路云、

大同社三十一日北京電云、高士濱謀攻哈爾濱、聞與新俄有關、俄預備進兵滿站、爲高聲援、某國亦將借口出而干涉；中東路形勢危險；

高士濱在五站起兵、張已急電孫烈臣吳俊陞孤兵會剿；

傳二十八日奉直開戰 奉兵忽退、直軍追擊、中地雷死傷甚衆、奉軍反攻、復占昌黎；

王承斌報參陸處所部二十三師之第四十五旅 在馬廠潰亡缺額、現均補足、集中軍糧城訓練、四十六旅則已拔赴昌黎、加入前線；

傳米振標部在承德附近、、業與汲金純軍接觸；

●鬧不了的（北京）教育界風潮

▲八校校長提出總辭職

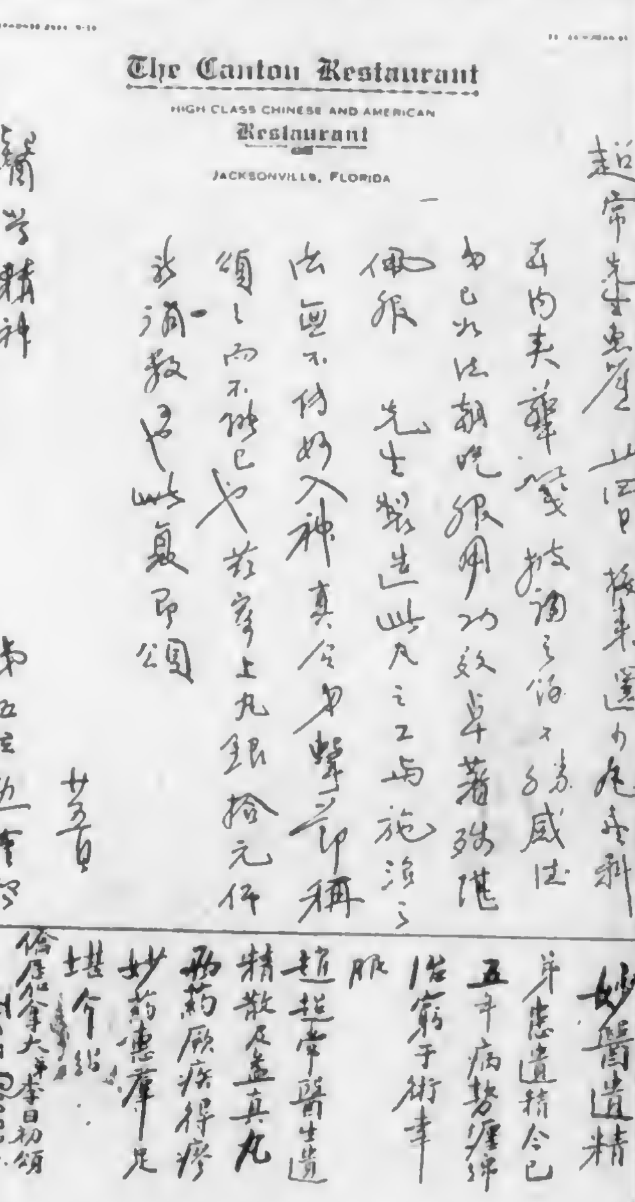
五月三十日、財部所發之八校及其他學

敢問？

尓有風濕寒濕汗濕周節痛煩四圍流走否抑又前患夜柳因清濕過度傷氣敗血而最共風濕四肢痕痒起粒起卯否不日然請飲(夜柳風濕酒)以治之或(夜柳風濕膠)以代之

[illegible]

功用主治另單說明[illegible]



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生惠鑒 [illegible]

弟伍任新謹啓

妙醫遺精

[illegible] Sutton W. Ont. Canada

精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元 還少丸每料銀十元 遺精散每盒二元
益具丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元 花柳風濕酒酸每樽五元 每料三元

代理處 鳥約杏林春 芝加高義聯祥 緬佛市昌勝公司 雲高華金利源

五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S.F. Cal.

●欲知新寧新聞者

▲不可不閱新寧雜誌 全年卅五期價銀五元五毛零沽每本一毛五

本報代理新寧雜誌歷十四年於茲矣該雜誌爲其一邑之先導先覺已盡人皆知而記載之據實直書儼如鉄筆一枝尤爲言論界之卓卓者如蒙各桑梓不棄欲賜閱該雜誌欲知家鄉之新聞請按價先惠當必遵址逐期寄郵以供英閱至若空函定取恕不應命也

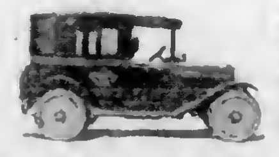
金山大埠世界日報啓

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

●新式自由車出賃廣告

本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷

白線自由車公司啓



WHITE LINE CAB COMPANY 209 Mason Street. Phone Prospect 1000

煤氣公司 P·G·and E. "PACIFIC SERVICE" Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在矢打街四四五

●電話矢一四〇

本報有新到最近裱就彩色台山縣地圖每幅七毛五

三鞭補血露 SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

再造吾身 三生有幸

[illegible]

Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S.F. Cal.
Sun Loy & Co 938 Grant Ave. S.F. Cal.
On Sing & Co. 1041 Grant Ave. S.F. Cal.

紹昌行總發行丹丸散 外埠代理方脈

九製大補強腎丸 功效第一 每盒銀十元
[illegible]

蔡元春應驗丸散廣告

強種自來精 定價[illegible]

參茸三鞭補腎丸
絕鹿膠固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

寄售處 SON LOY 938 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈痱疗花柳瘰珠藥線
預防傳染犀角靡香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔壓惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

[illegible]

○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○○參茸鹿肥三鞭補腎丸 每盒五元 全料四十元
○限五天必愈神效白濁藥(藥到病除)全套六元
○○來函恭錄

[illegible]

備戰止急油 英勇强悍 妙不可言 每罇弎元

HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒（差拿六一七號）
膏丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 每樽五圓 郵費免
神液 止痛丸 每盒四圓 郵費免
五淋白
三參鞭茸 補腎丸 每盒五圓 郵費免

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失
醫生姚樹南啓
YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.
●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟袴街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處滙單及附貯按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號携銀到來附貯即由一號起息週息四釐常有幼童貯銀夾碼贈與幼童湊銀氏幼童携銀一元以上到來附貯者即送贈一具
代理華人陳[illegible]謹啓

ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL

婦與侍役、現已停工、葡官一接到罷工哀的美敦書、即派兵嚴守各街道、尤以海旁爲甚、並不准華人前赴海旁、當瑞泰輪未離澳之前、未有別項事情發生、惟華人辦事似甚鎮靜、然定必堅持到底、聞昨日瑞泰輪之搭客甚衆、澳門總督現在香港督轅居住、已接到此項消息、故回國之期、或須展緩、駐港葡國領事對該報訪員稱說、現未接有官報、亦祇接到私家電報而已云、

附大本營無線電局前山來電、大市街仙鄰巷廣東總工會轉廣東省長及軍政警學商報各界各工團各機關互助社均鑒、昨晚七時、葡兵無理槍殺華工數名、現已全體罷工、即候完滿解决、懇請嚴重交涉、保全國體、特此電聞、澳門聯合總會黃巨川鄧穀夫林若始廖錦垣暨全體工人泣叩、又有某公司職員某君、自澳旋省、據云風潮之發生、係在前晚（二十八）七時許、因有兩少婦行經新馬路域多利戲院之後便、與兩葡兵遇、葡兵逕前施以非禮、旁人目覩不平、上前干涉、葡兵不服、於是愈聚愈衆、將兩葡兵困在中心、警察聞報、即糾集大隊、馳往彈壓、在人叢中捕去三人、一爲西餐協進工會工人、一爲車衣工人、一爲石行工人、拘送海旁濠鏡酒店對面之警察分所、各工會聞訊、即集合數百人、到該分所要求釋放、並將滋事之兩葡兵懲辦、詎該分所不特不肯放人、且電請葡督派兵前往保護、無何遂有葡兵二百人馳至、而該會所門前之工人、是時亦已增至五千餘人、由九時站立至天明、並不稍退、必欲達到放人始已、翌日（二十九）全澳總罷工、各舖戶皆緊閉門戶、停止貿易、該分所向係由外送飯食入所者、是日爲工人所阻、不能運送、而各工人亦不得勺水止渴、迨十時許、葡兵見各工人仍不散、乃放空槍示威、詎各工人仍不爲動、遂跪倒向五千餘人轟擊、當場斃命者數人、重傷不能行動者七十餘人、至微傷及墜水者均不知其數、葡兵於是一面分往各處駐守、不准交通、街上遂闃靜無人、一面用繩將屍骸綑縛、用艦拖往東望洋而去、意圖滅跡、午間有來往港澳之順安輪船抵埠、葡兵亦不准搭客登岸、省澳輪船不准開行、全澳遂大形恐慌、居民之最憂慮者、厥爲食水、蓋澳門既無自來水、僅得兩井、居民皆須出外汲水、始能爲炊、今既斷絕交通、其將從何覓水乎、至此事將來若何解决、刻尚未可預知、惟昨午已有中國一小魚雷艦駛至云、又云、當時葡兵見穿西裝者即行拘捕、故記者「該報記者」又詢其可能返省、某君急易穿一雲紗衫、始能攀登順安輪、四時由澳開行返港、由港轉輪返省云、

●孫文不敢提統一問題

關於南北統一問題、某方曾經有電來粵、大致略謂、舊國會既已恢復、南北兩政府自當同時取銷、去月廿一日徐已通電退職、尊處意見如何、爲國人所屬望、請速表示等語、惟聞孫文對此殊不注意、故初二日召集會議、提議各種事件甚多、而關於此節則始終並未提及云、

●桂省人心之驚疑

聞馬君武已於廿五日退出南寧、其去志甚爲堅决、對於時局異常灰心、徒擁省長虛名、甚至欲委任一縣知事亦受各方挾制、近來凡有呈請公事、亦每被大本營駁斥、廣西兵權完全操於師長劉振寰之手、而劉與馬之意見亦極不融洽、因劉屢欲得兼省長之職、惟各界團體不欲以武人兼任省長、致爲民治前途之障碍、因此極力反對、近日盛傳沈鴻英由湘返桂、各處已屢有發見沈鴻英之告示及各種傳單、人心大爲驚疑、將前桂局來途、實難預料云、

●銀業行又有停業之警耗

五月二日、凡各銀號揣省立劵赴銀行兌現者、均多以五毫及二毫紙幣兌換之、各商不得銀毫、大失所望、悵悵而退、且斯時布告取締法正分貼市上、各銀號覩布告內有倘敢故違實行照例究罰、並以軍法治罪二語、更大驚懼、查二日早市價行情爲八成、比及正午十二時、全市各銀號找換店、竟只有賣出而無買入、其出門盆爲八五、如持省立劵往找換、不特謂無現銀、且多有不收入門者、對於西紙、則一般淡友乘此機會、昨日更高抬市價、查其入門爲加一九、出門爲加二二、現銀業中人如永漢馬路一帶各銀店、於二日午多有收拾現銀、紛紛搬出城外、倘無完滿通融辦法、則一二日恐難免於第二次之停業云、

●衛生局定期開展覽大會

廣州市衛生局布告云、本局爲增長市民衛生知識、促進公共衛生起見、定於五月十二至十六日、每日由上午十時至下午四時止、假文德路廣東圖書館、開衛生展覽大會、俾市民隨意參觀、不收入場劵、至出品展覽、另有專章存本局收發處、請向該處取閱可也、此佈、

●西水暴漲之可慮

西江地面、連日大雨、河水增漲、現查肇慶峽口以至三水河口西南一帶、經有西潦發現、每值潮漲、即有紅濁之潦水、由上游流下、灌注西江、沿河居民、覩此情狀、知爲西潦將至之兆、已紛紛籌備禦潦方法、幷趕緊修築圍基、現肇慶各大圍紳董、經通告轄內各鄉、增開夜工、趕速修理各危險基圍、以免因循誤事、又三水鄉民、除興工修圍外、幷議撥支公欵、購買蔴包木樁等物、存貯蘆苞河口、爲有備無患之需、其種種布置情形、頗爲忙迫、又聞梧州撫河、連日河水亦增漲四五尺之高、其爲西潦無疑、尙幸勢非劇烈、可望速退云、

竺西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

參茸海狗鞭固腎止遺精丸
參茸四鞭補腎興陽種子丸
參茸五鞭壯陽固本衛生丸
加料參茸五鞭壯陽種子丸
立止男子夜夢遺精金鎖丸
參茸武溪養血氣大補丸仔
參茸武溪養血氣衛生大丸
補腦安心寧睡丸
參茸補天還少丸
勞傷咳血吐血丸
除痰止咳順氣丸
哮喘扯氣化痰丸
外感潮熱四春散
粒仔疥瘡毛疔散
少林寺跌打還魂散
治小腸疝氣痛丸
化毒生肌硼砂膏
遠年爛脚黑藥膏
拔痔止痛牛黃散
消痔止大便血丸
立即止痛救急散
消粒止痒珠片散
皮膚濕毒止痒水
內消瘰癧痰核丸
內消頭核芒果膏
婦女調經止痛丸
婦科白帶至寶丸
趕青棟兇毒丸仔
內消花柳解毒丸
花柳牛黃濁毒丸
花柳搜毒珠珀丸
花柳入骨疔毒丸
花柳白濁止痛丸
日久虛濁收濇丸
日久虛濁補身丸
花柳扶元解毒丸
花柳止痛珍珠散
一掃光頑癬藥散
殺蟲止痒藥油
去濕毒洗身藥水
驅風濕骨痛脚藥丸
風濕健步養血丸
寬筋止痛肚痛丸
即止心痛肚痛丸
通利大便養血丸

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（立無煙癮卽見效）

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賜藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞
Chuck Sai 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

〇〇仁心仁術、海外無雙
竺西先生青及。。覆啓者。。弟前因誤入花叢。。沾染花柳疔毒骨痛身痒。。辛苦異常。。蒙付來牛黃濁毒丸。。花柳疔毒丸。。珠珀搜毒丸。。內消除解毒丸。。及水茶等。。照單食後。。功效如神。。已獲全愈。。不料後因悞食補劑。。不久其症復發。。面部如紅斑。。經附上赤銀一十五元。。請照前症發藥。。幸得藥到回春。。現已全愈。。昨承來扎垂問。。足見先生仁心仁術。。海外無雙。。特此函謝。。敬叩　台安
山晏寸埠弟胡長頓

〇〇補腎金丹　名不虛傳
竺西氏大藥房電。。前日所買寶號之補腎丸。。見大有功效。。寶號製煉補品。。可謂天下無雙。。茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五。。祈照收入。。再付參茸四鞭補腎丸。。以應急用可也。。此問　財安
弟陸文球上言

〇〇虛濁遺精　兩擅其妙
竺西先生電。。前日服台之治虛濁及止遺精丸。。虛濁已全止息。。遺洩之患。。亦已疎。。下部覺堅實些。。但慾火常動耳。。茲付來赤銀十二元。。祈將取海狗鞭補腎止遺精丸。。從速付來應用。。倘若宜食別樣藥丸。。以制慾火之冲動。。煩先生高明參訂。。一並示悉。。尤感大德也。。
英屬市必琦埠弟林盛字頓

〇〇止痛靈丹　如響斯應
竺西先生如見。。敬啓者上月付來心痛肚痛丸。。食之大有功效。。此恩此德。。永永難忘。。現付來銀一十大元。。請付補血藥九元。。其餘盡取止痛丸。。以備不虞也。。端此敬叩　醫安
弟蔡隆釗手啓

〇〇血虛受濕勞傷骨痛藥到回春
竺西氏先生雅鑒。。弟因勞心勞力。。染得風濕骨痛。。脚軟無力之症。。屢經醫治。。未得收功。。日前曾將該症大略。。函知信安。。轉達先生訂方。。幸得將各藥賜下。。依法用之。。果奏奇功。。現下腰脚兩處。。均無痛苦。。先生訂方治症。。可謂藥到回春矣。。惟現下腰骨及脚力。。尙未能如前之活動。。又近年睡後心跳。。記憶力薄弱。。諒是年老血虛之故。。特將新舊病症詳知。。恐再發良藥。。以得早日全愈。。感德無涯矣。。該藥金多少。。祈向信安號支結可也。。此候　台安。。
弟梁敬書

發明公司
中西書籍
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F. CAL
金山正埠

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
阜岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聽甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　枝歌必讀二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　琴學新編二元
本公司書籍單印便函索奉寄

●樂助眞光者肇固國民之急務也

敬啓者廣州眞光女校創立五十有三載成效卓著由該校畢業者以千數計現合中小兩校之校地產業已共値五十萬零八千元惟是近年來學者日爲衆多倘非增建課堂及寄宿舍則斷難容納是以决定即行籌欵建築現特公推前廣東省議會議長謝已原牧師會同該校校長祁約翰博士前來美洲各埠向我華僑募捐預算共約二十五萬元以爲擴充該校之用惟查該校現有產業及向來常年經費總在百萬以上均由美國熱心家所捐輸然此次所籌之二十五萬者祇欲向我華僑勸捐半數其餘則由美國人士擔任籌足如是則美國熱心家既捐十分之九而我華人方面擔任籌捐者祇十分之一想我國僑胞對於振興教育之美舉必能踴躍輸將蓋振興教育即所以振興國家惟振興教育尤以興女學爲先務因女子爲國民之母而眞光學校爲我國最完善之女校所以樂助眞光者肇固民國之急務也故數月間祁謝兩君爲眞光勸捐曾往加拿大之西美國之北與古巴等處所經各埠凡屬僑胞莫不歡迎且以樂捐鉅欵其踴躍情形各報均有登載諒必僑胞諸君早經寓目矣今謝祁兩君已回本埠亦欲僑胞諸君鼎力捐輸當仁不讓務達到以金門華僑名義用建一校舍於眞光女校中以爲永久之紀念而垂諸君榮名於不朽是則同人等所盼禱者也

△駐美眞光協進會董事部

陳樂生	三藩市青年會會長
李　能	金山公理會牧師
李濟良	金山基督教聯會會長
葉可樑	金山中國總領事
周熙岐	金山中國副領事
黃子聰	駐美國民黨總支部總幹事
李庭燮	人和會館主席
李兆蓉	岡州會館主席
陳翰芬	金山美以美會牧師
陳景文	金山裕生堂總理
翁　琦	金山廣聚榮總理
伍梓南	金山中華會館通事
劉儒玲	金山廣東銀行總理
黃煦業	廣盛隆總理
陳教樸	中國郵船公司總理
李聖庭	中國郵船公司副總理
梁允懷	中華商會代會長
譚春熙	肇慶會館主席
伍盤照	中西日報總理
周弼琴	金山浸信會牧師
岑峻樵	長老會牧師
丁作霖	陽和會館主席
曾王毓	甯陽會館主席
崔拔南	三邑會館主席
鄧仙石	金山集闡堂總理
朱伯元	國民外交會會長
楊慕仁	晨鐘學校監學
黃仟賢	致公總堂主席
周　敬	永源泰總理

（此告白位蒙興利藥房送登特此鳴謝）　等同啓

●意大利銀行廣告
本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎
BANK OF ITALY
大埠枝行華人司理鄺炳舜　余雅猷
屋崙埠枝行華人司理[illegible]廸
羅省埠枝行華人司理胡　熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠
大光書林
本廠各種書籍齊備價目印便函取即奉
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后
春洋丸　六月廿六日到　七月五日開
波斯丸　七月十六日到　七月廿二日開
大洋丸　七月二十日到　七月廿九日開
西伯利亞　八月六日到　八月十五日開
天洋丸　八月十七日到　八月廿六日開
高麗丸　八月廿八日到　九月六日開
東洋汽船會社謹啓

●校印新寧縣志現已寄到
是書爲我新寧開縣以來之史乘也內容分（圖說）（沿革表）（職官表）（選舉表）（輿地略）（建置略）（經政略）（事紀略）（藝文略）（古蹟略）（金石略）（列傳）（雜錄）等目次詳述本邑（疆里）（都圖）（星度）（山川）（洋海）（城池）（墟市）（村莊）（戶役）（賦稅）（祀典）（學制）（科第）（人物）（風俗）（氣候）（物產）等事情邑之稽古君子靡不覽焉但前此刊行者係木版本裝訂六鉅冊書雖美善卷帙頗繁價遂昂貴故推行不甚廣還茲爲利便邑人購閱起見特改用活字板排印合裝一冊約三百頁凡我邑人不可不手此一編也蓋世人之對於一事一物尙欲考究其來歷況自己生長之鄉土豈可不知其歷史耶書印無多愛購從速每冊定價銀一元郵費在內總代售處香港永樂街生利內盤盧外洋各埠代理新寧雜誌處均有發售此布
大埠代售處世界日報

筆記

某老叟

徐大者、靑邑暴徒也、聚黨數十人、橫行鄉里、商賈不得安、一日、有異鄉少年、擔秋蟲一筐入茶肆求售、啾啾唧唧、聲遍四壁、徐大方挾黨羽對坐啜茗、聞蟲聲聒耳、憤甚、移坐筐側、出鐵針、按蟲背而刺、少年見之、大驚曰、僕攜此數百生靈、尙未售一、與君素無隙、君殺之何也、徐大艴然曰、是何言、法律、擾人者殺無赦、敢更言者、視乃公老拳、少年曰、已矣、爾殺無罪之蟲、人將以爾殺蟲者殺爾、徐大立釋蟲、舉杆擊少年、少年跳而免、左右觀者、均莫敢置一詞、

越二日、又一傴僂老叟、擔秋蟲入肆、啾啾唧唧、鳴聲更譁、徐大恚甚、又出鐵針一一刺之、老叟曰、先生幸可憐吾羸老也、餐風飲露、奔波數百里、求什一之利、今若此、將作異鄉餓莩矣、徐大置若不聞、針著蟲、蟲倒斃、叟舉手輕撫其背曰、先生勿爾、有擾淸談、行當他往、言已擔筐徑去、

翌晨、叟復至肆、謂店主人曰、昨日刺蟲之人、三日內、苟有事者、幸過東嶽存予、過此、不復待矣、越三日、徐之友詣肆、肆主語以叟言、友曰嘻、徐大病咯血不止、昨夜死矣、肆主仰面嘆曰、甚矣天網恢恢、其疏而不漏哉、徐大橫行鄉里、而顧死於蟠然老叟之一撫背、强弱何常、人又寧可以皮相邪、

瀛聞

英國提倡植棉之原因

倫敦電云、薩莫爾氏在下院宣稱、據預算觀之、美綿之供給、似將於十二個月後、不足應世界之需求、英國棉業或將大受妨礙、必至一九二三年美棉收成上市時、始刻轉機希望、薩氏促速設法增加本年英棉之出產、商部大臣鮑爾溫氏答稱、政府現正竭力催速在帝國內發展種棉業、惟一時似尙不能得鉅額之收成、

聯話

方正學史閣部祠聯（墨君）

方正學祠堂聯云、管仲不爲、十族慘於眞召忽、成王安在、一言愧煞假周公、史閣部祠堂聯云、試檢點可驚可喜可歌可泣文章、古今有幾完人、辦到捐軀、祇爭頃刻、儘支撐如沸如羹如醉如狂世界、家國無多元氣、憑公隻手、力挽狂瀾、兩聯皆近人手筆、氣勢雄健、筆力遒勁、尤足爲二賢廟貌生色也、

社會鑑

騙子還被人騙

金三者、客津之浙人也、家道小有、而賦性不羈、昔充某行大寫、曾以營私見逐、於是出沒津門、流爲騙手、公園戲館、時見其跡、而一般輕年淺識之男女受其騙者、實繁有徒、金某之罪惡大矣哉、某晚彼又混跡某戲院中、見一闊綽女郎、携一小奚奴覓座、以爲非某公館之女眷、即某長之小星、一注好生意豈堪放過、遂傍女郎坐、初則傳情於眉目、繼以姓字相通詢、女言前爲某大老之寵妾、自彼亡後遂寄居姊兄家、雖富有私蓄、奈無可依之人、擬覓一遂意郎君、免與終身之憾、金聞斯言、心花俱放、故作柔媚之態、甘蜜之言、以見悅女心、女郎何人、亦拆白黨中一巨子也、女以爲金某墮入圈套、金以爲妙計功成、及至電影閉幕、乃相率至女家、觀其室中除一桌一榻外、別無他物、略坐片刻、女以如厠出、金久候不還、約一時許、忽有壯漢數人、持繩執索、相擁入室、而金某未得申說、已爲階下囚矣、手表錢夾、盡爲搜去、馬褂長衫、亦被剝脫、金某方知受騙、祇得伏地求饒、直至天已微明、始得釋還、嗚呼、人心不古、欺詐頻生、存心本欲騙人、不料倒被人騙、彼金某者可謂强中遇着强中手矣、

新聞屑

有能作羊叫之魚

▲世所罕聞

安徽桐城縣東鄉、有農人放水分秧於田中、缺流水處、置竹籠以捕魚蝦、忽聽籠中有聲、甚類羊鳴、該農人以爲異、急往視之、籠中張得軍（旁魚）子魚一尾、約重斤餘、羊聲即此魚所發、遂提往村中、觀者如堵、鄉間無鐘、約一炊許始止、後爲老丐婦烹食之、據云味亦與常魚同、但魚能如羊鳴、固所罕聞、特記之、以待博物學者之研究、

蛋肖人頭

粵新城白米巷二十五號門牌蔡永棧、養有母鷄一頭、昨產一卵、全身與鷄蛋無異、詎蛋之正中、竟有眼耳口鼻、蛋之上端、且有數分長之短髮、儼如人頭、哄動鄰右觀者甚衆、現該棧主人、決擬送諸港博物院陳列、藉供研究云、

童謠調侃軍人

京畿自奉直戰役之後、東城一帶小孩、所唱一種歌謠、隱含譏諷、歌云、頭帶金邊帽、腰懸盒子砲、媽的巴子是兎羔、後腦梢子是護照、聽說要打仗、拿槍往家跑、

詞林

西湖感詠（伯通）

爲接西湖撤女牆、畫棹終日逐波忙、頑雲捲雨歸山去、嬌鳥啼花隔樹藏、林壑別尋三竺外、園亭新築六橋旁、淸涼佛地仙靈宅、漫把杭州卽汴梁、

繞郭湖光卅里寬、四圍山色雨晴看、明[illegible]羽人何在、野鶴疎梅影不寒、草與泉齊泉水咽、樹容塔出夕陽殘、白隄回互蘇隄直、多少游人槳石闌、（未完）

博濟醫局
精醫內外各症
丹丸散
應驗膏
醫生
梁紫驥
陳端生
趙卓山

◎兩儀精造固本壯陽丸　每兩庄五元四　半料十元
◎双料參茸三寶壯陽丸　四兩庄五元四　全料廿元　半料十元
▲▲鹿茸鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元
◎參茸滋腎行氣益精丸　每盒三元六　半料七元
◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
◎下元虛冷坎離補火丸　每盒三元六　半料七元
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　滋腎必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎白日可救擠紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
●百戰百勝
●造化功深需兩儀
●半料丸愈病數年
●特色冠時推此品
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香
[illegible]
本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
花柳入骨搜毒丸　每罇五元
戰必勝　每盒二元
祈蛇風濕酒　每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每罇三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每罇二元
選料各種補茶
本行特聘 江適存醫生 統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

古人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須强腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲位圖圖面
快來購服此三鞭

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥屢矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝
旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

補腎丸
美國大埠奇生行大葯房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

Tuesday July 11 1922, Vol. XXXI No. 140 The Chinese World 本日新聞卅第叁拾壹年第壹百肆拾號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年七月十一號）（禮拜二）（夏歷歲次壬戌閏五月十八日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或保郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙乖愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話差拿二一六

金山正埠 永利公司
Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生烟壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德黃官禮陳如彭仝啓
總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳懿祥啟

金山大埠 裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己
新到各種紙炮發四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

本館論說

論列強對華之鐵路政策

（彥公）（續）

（第二）各國在華所獲得之路權

（一）英國之鐵路系　英人植勢於中國最久。夙視揚子江流域爲彼勢力範圍。佔優越之地位。欲實行其鐵路政策以冀達其目的者也。中國腹部之交通。其已成各路線如滬寧鐵路。滬杭甬鐵路。京漢鐵路。津浦鐵路南段。其預定而尚未敷設各路綫如寧湘鐵路。浦信鐵路。沙興鐵路。悉落諸英人手中。其路權之取得也。大都因貸欵關係（京漢路則因英人貸資於我。從比人贖回）而揚子江沿岸數省。英人植深厚之勢力。牢乎不可拔矣。英人高瞻遠矚。更欲在其亞洲領屬內之路綫與中國路綫銜接。曾與中政府約定他日雲南鐵路告成。即與緬甸鐵路接軌。由緬甸以通於印度。路成而後。一旦有事。英國可以從印度輸送大兵於我邊境。滋可慮也。

（二）法國之鐵路系　法國夙垂涎我國之雲南。視爲勢力範圍之所及。而粵桂川黔各方面。復眈眈注意。故其對華鐵路政策。以雲南鐵路爲基礎。更預定興築欽渝路綫（由四川重慶以迄廣東欽州。中經雲貴兩省）築成之後。勢力集中於滇。而川粵黔桂可以乘隙窺伺矣。又中國南北縱貫路綫如京漢路湘鄂路借款。法資本家與他國資本家共同引受。是法國亦抱雄飛於中原之野心。唯此等鐵路屬於列國共同之事業。法人不過享有一部分之權利而已。非能與雲南鐵路等量齊觀也。頃據外交秘密消息。法人有與中國訂築龍州鐵路之約。此不外欲從安南築路直達於兩粵。其野心誠不可測也。

（三）俄國之鐵路系　俄國當未革命以前。抱雄飛宇內之企圖。陸地與我國連接。欲伸張其勢力於我外蒙北滿一帶。東清鐵路築枝線以達於旅順。其侵畧之野心如見也。更從比國資本家之手收買既定未築之海蘭同成兩路線。延長二千餘里。非志在囊括中國而何。幸邇來俄亂如麻。自顧不暇。東清鐵路。我國方收回自行管理。庶稍紓目前西北之禍也。

（四）美國鐵路系　美國對華素無侵畧之野心。與列強大異其趣。其對於中國各地域。亦無勢力範圍之劃定。就中鐵路投資。則不過與英法德三國共同引受京漢路湘鄂路借欵而已。近自歐戰以還。列強不復能投資於中國。而美國以資金激增之故。對華投資事業。著著進行。目下與中國約定路線。如瓊州樂會線。洙州欽州線。周家口襄陽線。由美國貸欵與築。此實美國取得我路權之嚆矢也。更就歐洲列強方面而觀。其因貸資於我國之故。既取得之路權。尚未興築者。所在多有。今丁茲元氣凋殘。經濟窘迫時代。雖欲照約築路。而苦於財力不逮。且列國皆對美而負重大之債務。則今後列強紛紛以所取得之路權。轉而讓渡於美國。亦意中事。如是則美國之將來大伸展勢力於中土。未可量也。美國既無利中國土地之心。但以投資爲目的。而中國可收交通便益之效果。寧非幸事耶。（未完）

本館專電

○十號下午香港訪員專電

●九號午陳炯明部軍進攻長洲砲台孫軍敗逃長洲砲台遂由陳軍佔據

○孫文自知勢力窮蹙已乘軍艦逃遁

○十號早孫文之軍艦又發砲轟擊東堤連放數砲即退避白鵝潭地方大遭糜爛

緊要新聞

◉美上院表決入口蛋税

十日美京電云、上院議員、日前提議加税案、討論多日、現於入口之蛋税、業已表決、查有殼之蛋、下議院前定每打徵税六仙、現上議院定税八仙、至藏冰之有殼蛋、或用別物泡製者、下議院前定每磅徵税四仙、現上議院定税六仙、至乾蛋税項、下議院前定每磅一十五仙、現上議院定每磅一十八仙、

費寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片
野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀
中國絲綢 古玩雜貨 俱全
香古銅磁器燒青各欵花樽西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹面盒籐笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副 貴客照顧之心 並接濟書信銀両安匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉
大幫四方 大豆餅發行

金山正埠 泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張 六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

廣東台山縣 荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.
敢者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信烎紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
益信銀號總司理余熩和拔露

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16
廣東麵廠
一等廣東麵干 每百磅十五元
二等廣東麵干 每百磅十三元
三等廣東麵干 每百磅十一元
爽滑廣東粗麵 每百磅十二元
特別廣東窩麵 每百磅十二元
磅庄盒廣東麵 每百磅十二元
半磅庄廣東麵 每一打價銀一元
各通心桂花粉 每百磅銀十元

大觀旅館新張
HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市唐人埠華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光通照夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀煖爐電話梳椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層舖上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
旅館電話差拿壹〇〇二
茶園電話差拿壹壹五六
大觀旅館董事劉玉鈿 張海 伍時甫 江力濟 曹榮 張壽 周燦 譚挹謀 朱伯元 啓

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆拔露

◉司大小手鎗價格克己

◉總代理岡州星期報

◉代理售賣曲特馬仔嚟公
王明陽集二元六毫
廣東黑幕記五毫
男女快樂鑑一元
拳術精華一元五
情之素一元二毫
双鳳奪妻七毫
日用寶鑑一元二毫五
井底埋香五毛
騙術眞相五毫
洩漏春光記八毛
余之妻六毛
芸蘭秘密記五毫
拿破崙忠臣傳六毫
男女之秘密二毛五
拳術指南六毫
快活夫妻五毫
女俠大觀六毫
胭脂虎二毛
謀生寶鑑一元
花有淚一元五
同命鳥六毫
雪鴻淚史八毫
香夢八毛
紅茶花六毫
玉面狐狸一元五毛
西太后演義一元八毛
漢譯西班牙文三元
袖珍華英字典一元二毛五
日文商務呂宋話八毛五
增廣華英新字典一元五毛
鄭聰甫華英彙語二元
華英呂應酬撮要二元
呂華英三國會話二元
呂宋華文合璧五元
最新華英廚書五元
洋庄飲冰室叢著四冊十四元
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下
專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山正埠祥棧廣告

金山正埠 成昌號
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2213
本號專辦唐山油米茶糖熟烟各款藥酒海味臘味鴨咸魚罐頭時菓魚蝦雀鳥桶頭抽油醬料紙料衣裳雜碎館日逐所用材料唐番伙食各江雜貨鮮明瓜菜猪肉咸肉承接金猪自製各欵臘味俱全兼接駁滙由本號辦庄成昌隆快交如蒙光顧價錢相就舖在大埠都板街門牌八百號話筒差拿二四六
司事人雷迪傳廖顯扳啟

金山正埠 萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

大埠乾坤药房 男医丁阜生 女医鄧梅氏 內全科外
包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈
如有毀 實担保
不用先分文
若因遠難未医可寫明病狀命配藥寄医
包止 白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回良
包通 婦人各種閉經藥 全副卅元一副即通不通回良
王龍 六疾六丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每罇五元
補腎偉大丸 每盒五元
交欢避孕油 每筒弍元
閉妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服拾元
包正色參茸玉桂発行 如假包換
果能包医
神医妙药
[illegible]
乾坤药房先生乞奎弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔皆賀先生丸藥食好真神妙药也此頌 墨国斗华黄添叩
KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.
●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報
樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報
樂天報第廿五期已到
愛閱諸君快來
▲價目每冊五仙全年一元四毛五仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三樓
總學會謹啓

校補助費共十八萬元、（內有定期兌換劵三萬元、）教部及附屬機關共九萬元、（內中亦有兌換劵三萬元）、至前晚八校向銀行取到現欵四萬餘元；八校與學務局當即各分一半、昨六月一日、教部同人在本部開全體大會、八校亦出席、當由教部某職員發言；擬於每九萬元之中；搭配兌換劵兩萬元、（如此則八校得四萬元兌換劵）八校出席各職員、均極反對此議；並云；原所搭配之兌換劵三萬元；亦不承認、於是教部各員司聞知、均甚憤憤；雙方大起衝突、嗣經人從中調解、八校各職員、當即退出會塲、旋復要求該部同人；由教職員中推出代表二人、出席旁聽、教部同人對其要求、均不承認、並謂八校不能監督本部會議云、又學務局於日前領到現欵若干、計各小學講演所、及各地方學區等所、於昨日（六月一日）各分三月份經費二成七云、又云、國立八校教職員、以端節前政府所發出之七萬元支票、終不能兌出現欵、以濟要需、遂於昨日（一日）上午十時在美術學校開會、蔡元培吳炳樅李建勳周頌聲毛邦偉吳宗拭俞同奎鄭錦張謹等均涖會、主席報告教育當局無誠意維持國家教育；及教育部部員之把持八校經費各情形畢；北大校長蔡元培當出席報告云、同人因催索八校經費、已屆氣盡力竭之時、當局始而延緩、繼而背信、終而主事暨部員從中把持；迫以致同人生活、校務進行、悉感痛苦；不獲已 業經提出辭職決心求去、斷不忍國立教育機關、長此停頓、若當局不顧犯天下之大不韙、稍有覺悟之意、同人必與之交涉一切、最後雖將被褥移入教部、作臥索之舉、亦所不惜、所有節前當局允發之十八萬元欠欵、與懲戒把持之部員二事、無論如何、日內必極力進行云云；

◉滇省對於時局之新主張

聯合通信社九月二十日雲南通信云、昨晚此間各要人、在唐總司令邸宅、會議時局、及對內對外各重要問題、文武各長官均列席、討論良久、決定發表對外宣言；完全採用滬上主張、不過加入聯省自治一層、其宣言約分四層、第一層希望大局統一、第二層希望恢復國會、第三層希望地方分權、而實行聯省自治、第四層認定徐世明爲統一之障礙、有解決之必要、於將來之主義、絕對尊重地方分權；採用國家社會政策、對於中央權限、絕對主張縮小、除軍事外交、絕對統一外、其餘僅以財政（關稅鹽稅貨幣等）交通（郵電及國有鐵路）一部分之職權、歸諸中央、將來憲法對於此點、當採列舉主義；方策既定、其對外接洽之任務、亦經推定羅家衡前往天津、馬驥前往浙江、狄樓海趙世鈺兩人、亦各有任務、兩廣方面由唐繼虞陳維庚接洽、日內即將分別發表矣；

廣東新聞

◉澳門葡兵槍斃華工詳情

據粵報云、葡兵橫殺華人之警耗傳來、社會驚駭萬狀、但對於肇事情形、多未明瞭、亟欲知其究竟、茲將昨日由澳逃回之某工人談述目擊當日實情如下；事因五月二十八日下午四時、有華婦某氏、在某街經過、被一身穿黃斜軍衣之斐州葡兵、跟前調戲、施以非禮、華婦不堪、疾聲唾罵、該葡兵益肆輕薄、途人見狀；大動公憤、遂向前施救、將該葡兵痛毆；此時警差已到、不問根由、竟將抱不平者數人捕去、押捷成警區、被押者爲理髮工人；各工人聞訊、即刻舉出代表、上午七時到區、請求釋放被捕工人、警局拒絕；並通電話兵營、派出陸軍到區示威；工人候至翌晨、仍未有准保訊息、於是羣到警區請願、時全澳工人已實行總罷工、然葡官猶不覺悟、紛調兵警五六十名到塲、追散華人、時各華工以葡人如此橫暴、公理人道、均置不論、故請願者亦頗堅持；葡兵乃於十一時十分、先開排鎗示威、華人不爲動、葡兵長官即發暗令、實彈向華人羣衆發槍、先倒十數人、有欲走避者；前後街口均有葡兵提槍制止、至有逃水而亡者、至十一時四十分、槍聲始息、計被槍斃命者數人、傷者不可勝計、血淋遍地；慘不忍聞、屍首由葡兵用小輪捆載而去、現在全澳已交通斷絕、國民外交後援會爲貫澈外交後援主張計、特定於新歷五月三十一日（即夏歷五月初五日）下午一時、在東園前面曠地、開緊急大會；共商對葡之策云、又聞省署及交涉署接到葡人槍殺華工電報、昨已派專員赴澳、切實調查、然後再行嚴重交涉云、又香港德臣西報云、昨早接有澳門私家電報、謂因將數華人拘拿、及稍有擾亂、現華人已宣布一律罷工；該電又謂瑞泰輪業已開行等語、當該輪於昨早抵港時、該報訪員即往見大伙劫臣君、據劫稱說、此次爭執、係因前晚約九點鐘一斐洲兵士而起、據華人方面、則謂因該兵侮辱一女學生、爲華人圍毆、受傷甚重、後有大隊兵士馳至、向羣人放槍、致斃四華人、并傷三人、惟未能徵實、而據葡人方面、則謂該兵往一生菓店購蕉、兩造均言語不通、該兵遂拈去四蕉、並給銀二仙、追行未數武、即爲賣生菓者毆擊、當互相糾纏時、有數華人幫助、將該兵毆傷甚重、追武裝軍士到塲、其始勸各人離去、惟各人不從、遂致放槍、聞將賣生菓者及爲首滋事者數人拘拿、當夜鎖禁、受傷者則舁往醫院醫治、昨早當瑞泰輪未開之前、（該輪保八時開行）、澳門各工會代表在海旁海面警署各犯人拘留之所、舉行示威大運動、要求將各人立刻釋放、如不允即決定一律罷工、故各店舖多已立刻關門、聞僕

◉香港工商銀行添招股本廣告
啟者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資興發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉
▲美洲大埠招股値理
陳敦樸 中國郵船公司 麥友楠 廣東銀行
陳健泰 裕和 方守萬 亞洲公司
雷維潤 廣豐 黃樹榮 一品香
阮炳辰 大益 伍松 聚昌榮
余廟和 東昌
陸文瀾 中國郵船公司 朱伯元 山東公司
陳子楨 大生堂
黃煦業 廣盛隆 黃藝堂 廣成昌
余傑章 正昌 雷迪傳 成昌
徐國旋 贊寧堂 唐溢興 天成
李聖庭 永泰隆 余約禮 廣東銀行
黃吉堂 大綸 黃達仁 公和昌
李祥泮 亞鹹市近餐館
朱汝銓 中國郵船公司
鄧仙石 集蘭堂 譚怡勛 肇慶會館
吳璉 缶尾愼街六零八號
鄺炳舜 意大利銀行
鄺文光 中國郵船公司 謝棟彥 益隆押
譚挹謀 聯昌
黃開基 廣安 黃璧傳 雲山公所
蔡傑焯 美昌 黃子聰 少年報
李松申 永泰源 黃任賢 大同報
余蘭玻 正昌 陳象焯 廣記棧
陳景文 裕生堂 胡贊臣 信來
潘揚學 茂利 趙長貴 廣利昌
張梓亭 福安隆 趙俊堯 協成昌
梅馨嫦 廣益和 趙湲彬 仁安藥房
謝美安 茂隆 司徒德祐 瑞泰隆
黃彪 中國樓 黃聖傳 北京公司
林德勇 茂豐 趙超常 五之藥房
許濟嚴 延年堂 鄺敬灼 北京公司
幹事員 陳敦樸 黃藝堂 李聖庭 黃子聰 余約禮 黃煦業 朱汝銓 鄺炳舜
主任 陳敦樸 朱汝銓
司庫 李聖庭 黃藝堂
▲羅生埠値理
關崇文 富隆 關崇荷 廣聚隆
徐國溥 泰和堂 劉維携 均信
胡俊 九街街市
黃傳緒 遠東公司
黃傳植 日新公司
黃球良 雲山公所
謝美澍 朴加市餐館
二埠値理
鄺修溥 廣英昌 陳驥良 東順
鄧院隆 益昌 黃良雅 廣源隆
陳任芝 永隆 鄭賀
軒佛埠値理
林舉璇 中華茶樓 蘇少楠 蘇松記
粉匯埠値理 惡頓埠値理
余康中 花旗餐館 黃樑家 永興隆
梳叻埠値理
陳焯明 金隆 陳孔圖 江南樓
茲將第一期認股芳名
蔣北斗四千股 陳教樸四千股
陳象偉二千股 陳景文二千股
黃藝堂一千股 余康中一千股
雷維潤八百股 陳健泰八百股
趙綏賢 方守萬 每六百股 司徒德祐 鄭賀 黃達仁 李祥泮 每五百股 張梓亭 陳子楨 譚怡勛 陸進修堂 徐國旋 陳聯蔭堂 鄺炳舜 趙長貴 關崇文 黃球良 黃傳植 譚挹謀 黃樹榮 黃彪 羅秘眞 每四百股 麥友楠 鄧院隆 蘇少楠 余傑章 雷廸傳 朱汝銓 李聖庭 鄧仙石 蔡傑焯 黃璧傳 余約禮 李松申 唐溢興 黃吉堂 趙俊堯 胡贊臣 余蘭玻 梅馨嫦 鄺修溥 黃煦業 黃挺熠 黃炳世 黃世禎 朱伯元 趙超常 黃任賢 吳璉 黃聖傳 余廟和 阮炳辰 方穎欽 劉建業 黃秀池 謝振維 趙裴彬 每二百股 林舉璇 方文佩 孫兆祥 黃傳瑞 鄺文光 謝棟彥 黃開基 潘揚學 劉維携 譚聖恩 黃世淦 黃作禹 黃炯世 黃傳緒 黃廷越 黃傳安 李肇榮 司徒杏村 鄺沛 司徒耀棠 文佩文 每一百股 黃覺經八十股 劉羣安 趙奇卓 鄧榮開每五十股 岑梅思潤廿股
各埠僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲安
本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank, Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

◉擴充新股章程廣告
啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾愼街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日即每月限收股銀一百元分每月一次但每股每百元收小股銀二十元爲因實以後交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至泒息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器
茲將簡章臚述如左
一 定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二 本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三 本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四 本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五 本公司所收人股銀盡行附貯本埠股實銀行
六 凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七 凡認股銀者一經認定股後即作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八 凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九 本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十 本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一 本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二 凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三 無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四 日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五 各件不論何人或不依鐘期上工俱照規條登記免礙公盤
十六 各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七 欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八 無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉
發起人 劉社祺 馬治如 劉潤彰 陳品信 陳金旭 張權君 鄺永君 陳仲源
贊成人 陳邦君 胡盛君 黃官扶 陳關明 黃益昌 陳祐君 蕭海林 劉保君 余永隆 陳孫烈 劉發君 胡楚生 陳象淦 劉定君 黃成君 余華興 馮善祥 胡華君 陳金開 余德君
謹將第一期認股芳名開列
陳良添五百 陳源生五百 陳九君五百元
陳泮紹三百五十 譚球君三百 黃保君二百元
陳燕君二百 陳宏安五百 陳成君三百元
陳大君三百 陳芳祺三百 譚根如二百元
胡炳臣二百 簡傑君二百五十 余瑞德三百元
余健德三百 劉海君三百 陳吉君一百元
盧奕初二百五十元 陳桂楠三百元
陳洪君二百
萬國股份公司
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.
總理陳仲源 副理劉潤彰
中文書記陳金旭 西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

◉大藥房招頂
啓者本藥房開設大埠垂十有三年醫治唐番生意甚旺一向獲利今因醫生榮旋願將全舖招人承受如有梓友合意者請祈移玉面議勿失機會是荷
大埠非路摩街九二八號致和堂啓
G. Wo. Tong 928 Fillmore St. S. F., Cal.

◉台山人注意請看
敬啓者敝雜誌出世已十四年一紙風行久蒙邑人所稱許茲以主持正誼不見諒於惡劣官僚遷出香江繼續出版內容益加豐美言論愈得自由凡我邑人欲知桑梓內情官吏黑幕與夫地方利病興革事宜者不可不各手一編誠恐旅外僑胞未及遍知茲特登報布告希爲亮察如蒙不棄請向就近代理處購閱或將報費付來香港永樂街一百三十一號本社分局定能按期付上無誤矣
十一年六月吉日 新寧雜誌社同人披露

◉胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

孫陳兩軍在黃埔戰爭

▲大匪人變爲流寇

十日廣州電云、孫陳兩軍、昨日在黃埔發生劇烈戰爭、因陳烱明之兵隊、駐守魚珠炮台、以大砲轟擊孫軍、黃埔之火藥廠；已被爆發、、當時有軍艦三艘；乃屬孫文者、沿江而下、欲逃往香港；、以避陳軍之鋒、孫文知大勢已去、亦乘艦逃遁；、查魚珠砲台、頗爲堅固、向由陳軍據守；、昨日下午、忽發砲轟擊孫文之艦、各艦不能抵禦、即逃避新洲、長洲之炮台；、乃由孫軍駐守、當時亦還砲攻擊云、

孫文軍艦忽炮攻澳門

十一日上海電云、接廣州電稱、駐泊珠江之英美軍艦、今日調往省城海口、預備保護外人生命財產、因孫文有軍艦三艘、忽出省城海口、發炮攻擊澳門、查澳門乃葡國之租地、在於省河口附近、昨日傳聞孫文已逃往香港、殊屬不確、其實孫文昨晚棄去黃埔、、僱用其軍艦三艘、、將所有兵士、運出省城海口、發炮轟擊；、當開炮之際、孫軍即行登岸、今料孫軍候寇北軍由江西復回、乃聯合再攻省城、冀復佔據廣州、查此次孫軍轟擊澳門、有美俄人之屋宇、均被損傷云、

孫文匪軍蹂躪江西

十日倫敦電云　太晤士報接上海電稱、江西省贛州消息、孫文之兵隊、侵犯江西；于六月十三日、進攻贛州、有軍械大砲及飛船等物　駐守贛州之軍隊、因見孫軍聲勢頗大、恐不能抵拒、遂懸白旗投降；請求息戰議和、惟孫軍司令不允、率隊攻入贛州、卒將江西軍攻退、地方大遭蹂躪、

孫文宴會廣州報界記

▲孫陳決裂前三日之形勢

▲孫文自認素大炮之趣聞

廣州函、粵軍自由桂省歸來、包圍羊城；觀音山大王孫文、急從韶關趕回、多方設法調停、於六月十二日、孫氏假座財政廳、設茶會與報界談話、玆將其演說詞錄下、（上畧）彼六十餘營之粵軍；、欲裁吾軍之後、進駐北江、以防我變；、其在省者則日日索餉、迫令銀紙兌現、似非達兵變之目的不止、將擁陳烱明返省、夫以大「總統」去一職官、本屬常事、其部曲反因是而要挾、豈得謂合、本「總統」係受國會委托之重、行使「總統」職權、素富貴行夫富貴；素貧賤行夫貧賤、素大砲行夫大砲、素革命行夫革命、、此次自韶個人返省與陳家將當面解釋一切、而彼不與我會面、祗係終日索餉、欲陷省城於危險、吾豈無法治之、前者以炮擊督署懲創莫榮新、吾尙敢爲、今以砲擊陳家軍、吾豈不敢爲乎；吾素以大砲著名、當行吾大炮計劃、但這回則用毒烟矣、在座報界、其爲地方計；誰無性命財產、誰無父老昆季、豈忍地方糜爛、當以三千毛瑟揭示各界、使知今日陳家、齊聚索餉之無理、成一種輿論；吾當于十日內設法去之、以順桑梓、否則非糜爛不止也云、全場聞此言論、均害吃驚；隨後請孫氏退席、云我輩當善爲討論、結果定於十五日請省議會教育會總商會聯會總工會九善堂院等、假座報界公會、開大會議、設法請粵軍退防三十里、或分調原防；（已見本報專電）

按孫匪人因糜爛省城之故、致爲粵人所不容、今已乘艦逃遁、一時蝦兵蟹卒、飄泊無依、廣州市之草鞋、爲之購買淨盡、而觀音山大炮政府、從此覆滅；此段大活劇、遂告閉幕、此後粵省或可免亂黨爲禍矣、

溥儀擇定后妃

十日倫敦電云、本京日郵報接北京通訊、前清幼帝溥儀、現已擇定一后一妃、其擇婚之法、初將青年美貌之女像多張、送入紫禁城之皇宮、先由皇族老成者、選擇十二女子之像片、隨呈交溥儀自擇、現溥儀已擇定前清大員毓賢之女爲后、、前清兩江總督端方之姪女爲妃、現該兩女已學習禮儀、預備締婚、溥儀今年十六歲；查滿清家法、向來皇帝締婚、非由帝選擇；惟今次則否、此爲破格而行云、

哀爾蘭嚴捕前總統

十日倫敦電云、據最近消息　謂哀爾蘭氏黨、在各處起事、均遭失敗、惟確埠左近、尙有黨人不少、嘯聚其間、料不日必有劇烈之戰、聞前臨時總統地呻李蝉、亦逃至該處、與黨人會商革命進行事宜、以備捲土重來、故兵警嚴密查緝、期將其捕獲、

駐美京荷使辭職

十日海牙電云；荷國派駐美京公使依化委展、因私事繁多、不暇辦理公務；特上表荷政府、告辭厥職、惟繼任之人；尙未選定、

墨匪圍困英人煤油礦

十日美京電云、外部接駐墨國參追哥埠美領事梳氏來電、、報稱英人啤哥路拿煤油公司之煤油礦、現被墨匪圍困、勒索銀一萬五千元、方允鮮圍、聲言若吝而不交則將礦場之機器及鐵喉、盡行爆毀；查匪首名高路耶啡、、今在該處附近布些利地方駐紮云、

英國旱魃爲災

十日美京電云、商部接駐英國商務委員地亞報告、今年英國旱魃爲災、植物大受損害、一般農人、莫不憂形于色；計自四月以來、僅降雨三日、且甚細微；植物無雨澤沾潤、多不發長、今年天旱；比之去年尤甚、故植物失收云、

智秘（兩國）爭據地界將了結

十日美京電云、智利及秘魯兩國代表、因爭執的架及亞力架地界事；、經在本京會議多日、雙方堅持不下、不允退讓；、故未能妥商、至近日由美外部長曉治、出任調停、勸令雙方退讓、始行就緒、；今日訪員往見智秘兩國代表、詢以此事如何、皆謂曉治提出之調停辦法、兩國均允接納、料此案不日可和平了結云、

遷鋪謹啟

本藥房頂受委巴利街六十一號之鋪底現改良裝修完妥經七月一號遷入營業僑梓賜教請照寫下列門牌可也

實至者名必歸

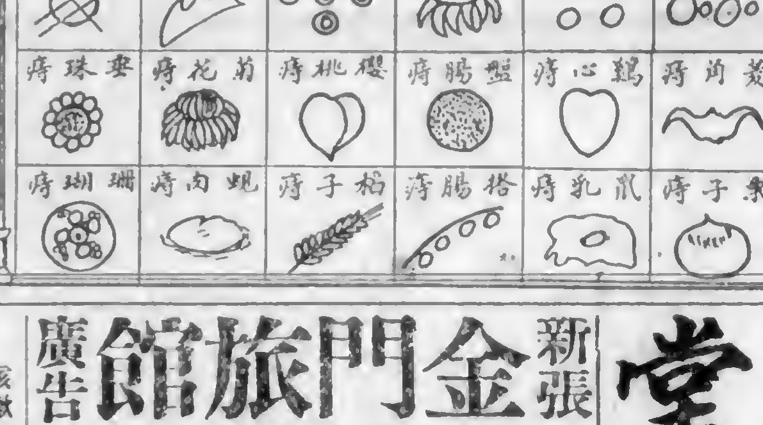
衰因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分綸痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳裒披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠臥諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於玆矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印兼之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效玆特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱　大埠磐新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒二元

◎包愈外痔起粒丸每盒二元

◎包愈外痔起粒散每盒一元

◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元

◎包愈久痔凸腸丸每料十元

◎九牛二虎猛將丸每盒五元

◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠五湖大藥房醫生陳景山

電話二八三

[illegible]

Ng Woo Co.

61 Waverly Place San Francisco, Cal.

大生堂新辦到

永利威五加皮

參茸大補茶

四鞭大補茶各包

參茸戒烟丸

蛤蚧武溪大補茶

齊三氏戒烟餅

新到大宗參茸

仁壽烟茶

照銀市時價

請飲
唐山滋補藥酒
當行特別計手
新加坡大帮
北酒
大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.

804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各件齊價　備廉不二　貴客光顧　從速付寄

金山大埠都板街八百零四號

電話差拿三一九

甄碩光醫生寓內

新張 金門旅館 廣告

GUM MON HOTEL

942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館款式廳房樓巷寬濶而光潔牀鋪器用華美而備夜則電燈輝煌日則光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍櫓巷裝有煖氣爐房亦俱全舖地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉　本旅館主人謹啓

何子明 咳寶

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考歌咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰寢氣哮喘內傷咳血黃痰白痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也

斷根扯氣丸每盒二元

參茸三鞭補腎丸每盒五元

郵費買者自理

代售處大埠德芳

香港滙單五十八元五五

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小款式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七

電話號數差拿九九三

Kwock Min Company

827 Grant Ave.,

San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company

508 California Street, San Francisco, California.

Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.

New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加拿寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪玆將最近船期列后

林肯總統　七月廿二號開

企李洽總統　八月十二號開

請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈蔑云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行濫散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造精良今威大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九日廿四號　美國山多寸埠雞僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave, S. F. Cal.

[illegible]

接印文件 博雅齋 笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO.

920 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滄狀師承辦移民案件衙門事務

Walter H. Duane, 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里薦言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感　先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉　大埠南邑弟周達翔拜頌

治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也　舍路香邑弟方新拜頌

秘眞先生醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣　云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦霞後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障睛人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙　秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同怱茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳睛人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也　必珠卜埠甯邑弟李元新拜

數年扯氣幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患即起喘促憤悶塞痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也　阿連埠寗邑陳宜康敬頌

Pe' Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加鏻寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK

Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀兩

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（即柏思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行過息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向柏思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由柏思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

彗星含有毒氣之研究

十日柏林電云、德國天文師亞展浩、近年專研究彗星　據稱查彗星含有毒氣甚多、若此星與地球相觸、一旦爆發、其毒氣足以毒斃全球之人、所謂世界末日、惟彗星與地球相觸、非近世所能見、然恐將來終有相撞之日云；

德國擬闢巴西爲殖民地

十日柏林電云、德國巴西會値理些路文、不日親赴巴西、調查移民事宜、擬在巴西之山打依李士拔、及尾打路梳兩處、開作殖民地、將德國人民移殖其間、以闢利源、些氏此行、乃爲德國人一千一百九十三家代表、前往調查、擬先開商埠、建樓屋、俾德民移居其間、從事墾植云、

南北美洲商務之日增

十日美京電云、商部國外貿易局長企連、是日布告、美國與南美洲各國、邇來溝通貿易、商務大有起色、故美國資本家；多肯借欵與南美洲各國、、以爲振興商務之計、查一九一四年以前此種利權、多爲英國所攘奪、惟今美國商人、咸樂與該數國貿易、故能分佔其利益、統計美人于近一年之內、貸欵與南美洲各國、達二百餘兆元、內柯根庭國九十兆元、古巴五兆元；智利二十兆元、巴西一百兆元、所貸出之款、多爲擴充種植增製物品之需、故南北美洲商務、邇來蒸蒸日上、日新月異而歲不同云；

墨國紅黨暴動風潮

十日墨國啡婢古魯士埠電云、本埠近有人組立一會、專反對業主加租、日前曾暴動一次、旋由警差制止、今日復起暴動風潮、各暴徒均係紅黨中人、由婦人指揮；並辱罵兵警、聲勢洶洶、擁至監獄；欲拆監釋放犯人、惟被兵警逐散；不得逞其志、、並將該會首領布度路拘獲；禁在兵營、現下全埠戒嚴、以防再有暴動；各報言論、亦均主張嚴行壓制、庶免釀成巨禍

本埠新聞

美影畫盛行于中日兩國

益三文拿報登聯合新聞社上海六月十五號通訊、美國影畫公司、現在遠東一帶；擴張生意、以中日兩國、最爲注意；因美國影畫公司之畫片、、在遠東各處戲院開演、各界人士、極表歡迎；故畫片時有失去、末由查獲、大約係携往別埠開演、供人觀覽、藉收蝇頭之利、雖照例不合、惟未有取締之法、無從請求保護、故影畫公司經與日本政府訂立合約、設法取締、藉爲保障；現又與中國政府訂保護影畫公司合約、免蹈前轍、聲明中國戲院所開演之活動電畫、其畫片若係盜來、嗣後影畫公司、不將畫片賃與該戲院開演、

日商反對美國加收（入口）稅

益三文拿報載聯合新聞社六月廿二日東京通訊、日本商民、因美國國會議員佛尼提出加收入口貨稅案、大不滿意、東京商會、爲此事亦經會議、表示反對、、謂佛尼提出此案、忽然加徵最重之入口稅、若此事見之實行、則于美日商務、大有防碍；查自大戰後、各國雖損失甚重、惟均無加收入口稅、以爲彌補、祗設法振興工商事業、以期逐漸恢復原狀、今美國此舉；欲斷絕各國貨物入口、、實于各國商務及交誼、均有防害、日前意國展那亞國際經濟會議時、、曾決議一案、；各國互相親善、、且美日兩國邦交、素稱親睦、深望兩國商務、日益發達、乃今佛尼提出此案、若將來一旦實行、必大碍兩國之商務、且于直接及間接、均蒙損失、殊爲可惜云、

各埠新聞

日本練習艦遊抵檀山

十日檀山電　日本練習艦出雲吾妻磐手三艘、赴美遊弋、是日行抵本處、日領事山崎；偕仝日本各團體、開會歡迎、定于明日邀請各艦員、在領事府歡宴、以壯國體；至禮拜四日、各艦又由本處啓程、直赴山爹咕埠、隨轉往巴西、爲該國紀念獨立一百週年之慶典、增助熱鬧、

街車工黨又擬挾制

十日芝加高電云、本埠街車工黨、因東主擬將工人減輕辛金、每元減少二毫五仙、大爲反對；是日招集各工人、投票取決、可否停工挾制、以爲對待、惟天面卡車之工人；與公司商訂合約、擬照舊僱工、不減工值；

旅館火警殃及華店

十日柯利近省打利土電云、本埠華盛頓大旅館、與西人最大之洗衣館、是日忽遭火警　蔓延迅速、適値東南風急、火乘風勢、更加猛烈、全埠商塲、幾被殃及、仝付一炬、；有華店一間、被火延燒、同遭玉石俱焚之慘；迨由消防隊竭力施救、始將火勢撲息、查係有人在旅館吸食紙煙、將煙燼棄置橫街、在該華店之側、擲中紙碎、因而起火所致；

風雨爲災

十日紐約電云、、由芝加高至紐約一帶、是日狂風暴雨、異常劇烈、所有電線、盡被摧斷、往來消息、因而梗絕、俟至風定後、須趕速修復電線；乃能利便交通、

華童被車輾傷

一號山地巴龍西報云、、華童余連、、年甫五齡；昨日在街上被自由車輾傷、卽車往醫院療治、據該管車人埃近稱、因此童由其車前行過、停車不及、致輾傷其頭顱云、

地球平面方形之創聞

十日芝加高電云、西人化學家和利華、現查悉地球乃平面方形、而非圓形、下有地軸；以爲支撑、現此地軸已日漸軟弱、俟至一九二五年時、則地球必傾陷、先由中部陷落；、四方乃隨之而陷云、

殺妻案無罪

十日必珠卜電云、；西人付連打利、日前被差拘逮、指爲殺妻案、經由本處高等衙審畢、官將案交由陪審員議判；、各陪審員在密室會議十四日十五夜之久、始定判該西人爲無罪、因據付氏所供、原非有意將妻殺害、惟當時疑係賊匪行劫、發鎗轟擊、致將其誤殺；陪審員以其情有可原、遂定判無罪、

餐館地方宜潔淨

廿九號埃地賀省貝士西報云、華人差李柒、向在本埠開設餐館爲業、昨被衛生局員拘去、指爲餐館地方不潔、有碍衛生、昨早在衙審訊；官判有罪、罰銀一百元、

天氣保險之虧缺

十日紐約電云、；本埠有燕梳公司　乃天氣保險、購買燕梳者不少、近日擊球館、遊戲場、旅館等、亦多買保險、惟日來天氣不佳、故公司虧缺五十萬元有奇、；

聲明革出

啟者本堂有名廖利字顯悅甯邑羅塘村人今因屢犯堂規不聽約束是以集議將他革出永不復用嗣後其人所有大小事務概與本堂無涉此佈

民國十一年七月十一號大埠秉公總堂敬

謝啟

敬者先夫父關滿朝乃山姐姑同源會會員不幸於去年在美逝世玆蒙同源總會照章頒給恤欵美金一千大元經氏等親自收領存歿均感謹誌數言藉表謝忱

開平縣松朗村關黃氏偕男關培坤仝啓

民國十一年二月廿八日

謝啟

啓者先夫楊滿乃大埠同源會會員不幸於去年在美逝世玆蒙同源總會照章頒給恤欵美金一千大元經氏親自收領存歿均感謹誌數言藉表謝忱

香山縣洪山堡平嵐村楊鄭氏啓

民國十一年三月九日

林華景聲明出堂

啓者弟林華景字賢彩又名林彩係台山大嶺宅安村人現在加鎼寬蝦寮當工前列名合勝堂份緣因現下工務纏身不暇兼顧自願退出堂籍蒙該堂諸執事先生允諾亦經繳清堂中費用經於本年閏五月初三日在和平會註冊表白並懸標長紅聲明一切誠恐間有各界未悉者今再特派傳單及登報剖白自後該堂各等事務與弟無涉　弟林景披露

民國十一年閏五月十一日

馬佳精除痔漏花柳

Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因嘉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉　香邑龍都李欽啓

西人藥料俱全　醫痔漏藥每料銀廿元　半料銀十元

搜治花柳藥每料廿元　治遍身痕癢藥銀五元

以上用法單內註明　館在大埠企李街九百零二號二層樓話筒號數三三六

◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

蘇南山藥局無堂廣告

不佞蘇南山蘇貴山兄弟二人自出國門來美謀生寄身於加省之毛爹士度埠開設西藥局命其名曰蘇南山歷有十餘年矣對於我僑衆堂界時時心存四海之內皆兄弟也之聖訓故未嘗一履其閾深恐潮起水湧涇渭不分難免杯弓滋疑用即登報聲明俾各桑梓共知有厚望焉　下八

民國十一年閏五月十二日弟蘇南山 蘇貴山同啓

僑胞特別注意

▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明

公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界姓界黨界概不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸興築花縣馬路維持花縣雜誌接理唐山郵件等皆屬惠羣之舉近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辨別敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者甚爲少數幸勿因此而累大羣是同人等所馨香頂祝者也　上九

旅美花縣全體昌善堂謹啓

民國十一年七月三號

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醲六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1

854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

馮鶴屏眼科

精醫

外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸癧散　不論何種頸癧重症葯到病除多者服兩料全愈每料拾伍員

補腎養血丹　凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞耍食補回氣血全料廿員

花（柳）萬靈丹（每罇五員）

統治魚口痱疔橫痃芒菓五

姊妹七仔𡃁　聖藥凡屬花柳毒症一到立見　奇功小

症一罇見效大症　不傷積毒掃盡四罇全愈身體　故

敢稱爲花柳聖藥　服時方法服後情形詳列單內用時便知

各商店代售　欲如函商使宏如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上

永春藥房謹告

通信處三藩市書信館信箱號數第二五五三號

Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售套會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

同天拔萃　神效補茶每劑二元五毛

四鞭調陽大補茶每劑三元五

十全麗參大補茶每劑一元七毛五

十全加茸補大茶每劑二元二毛五

武溪蛤蚧　双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.

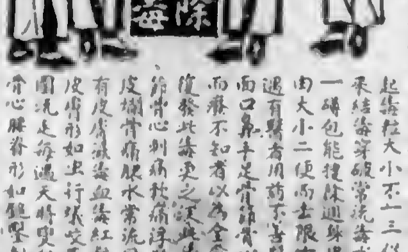
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未清者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而清手續爲感

大埠世界日報司理部啓

統治花柳風濕百搜丹 每罇伍員



[illegible]

朋友呀汝睇吓個圖形意成咁緊要旨因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩鹵粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發即將此藥水先洗ㄅ患處後用藥膏搽之如患處見愈再將藥水藥膏洗搽數次立即全愈無後發藥水每罇二元　藥膏每盅一元五　郵費二毫

金山大埠 方仲山醫生啟

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

通信處 FONG CHUNG SIN

P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.

寄售處鄺吉映相樓

Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

美國友華銀行廣告

ASIA BANKING CORPORATION

35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫

專營四仙中國各埠滙兌及交單放欵收所有交易利息滙兌一切銀行業務

受香港存欵

水用金格外克己總行紐約埠布律委

三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠

均有代理機關辦理滙兌

一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委寄

一千九百七十號　三藩市分行在加罅寬尼街三百零一號立拔大來樓

Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

香港廣東銀行派息廣告

启者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息摺部前來收領爲荷凡執有轉股票之收條者請即將收條付來轉換正式股票以清手續此布　上二

民國十一年六月廿六日

金山廣東銀行启

◉新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報启

世界書局代售新式留聲機器唱碟

本書局代售各家大公司留聲機器及新出各等唱碟聲音清亮響遏行雲于閒暇之時作此遊戲足以怡情養性滌慮舒懷該各公司乃美國大電學家咽地臣所創設所出之機器唱碟久已名揚中外貨眞價實格外克己諸君惠顧仰祈注意各種唱碟價目已刊於報章告白玆將各公司機器價目列下

第十五號機器　第三十五號機器

一號開面三十五元　三號密面六十元

大號密面一百二十元　二號密面八十五元

新欵自停　新欵旅行夾必袋式五十五元

所有車費買者自理　世界書局啟

新到大帮唱碟 雙面八毛五（點輪妥當） 單面六毛五（出門不換）

世界書局現新到哥林比亞公司大帮唱碟

韓素梅討封一元七

錦上添花一元七

大戰宫陽三元四

黛玉琴怨八毫五

美女相思八毛五

老女拜神八毛五

金蓮戲叔二元五五

陰魂雪恨一元七

寡婦訴怨八毛五

到春來

井裡藏兒二元五五

閨諫洋煙二元五五

大看龍舟三元四

柴桑弔孝一元七

錢氏尋夫二元五五

巧騙姻緣三元四

蘇秦不第一元五

何府祝壽三元五五

大賀壽銀一元七

男燒衣二元五五

蘇武回國三元四

青樓嘆五更一元七

琵琶十訴八毫五

雙鳳鸞一元七

十月採花八毛五

竊玉偷香三元四

柳陰哭別二元五五

猜枚八毛五

定國留香二元五五

張奎刺子牙一元七

蒙正賞雪三元四

楊四郎見母三元四

東坡釋妖一元七

西河會二元五五

消魂柳放白鴿七五

月嬌訴情一元七

送情郎八毛五

大開門八毛五

孝感動天四元二五

美人耍樂八毛五

祭羅成銀一元七

金絲蝴蝶二元五五

大鬧白松寺一元七

心心点忿八毛五

伍秋月陰魂配一元七

美女尋針八毛五

三家店銀一元六毫

康茂才擋亮一元七

陳姑追舟二元四

金殿義帥二元四毫

水鬼陞城隍二元五五

余世龍訴情四二五

桀王過嶺一元七毛

閨諫瑞蘭二元五五

鳳儀亭訴苦二元四

（如有空函定購恕不應命）

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
常有園三合味鮮叫菜
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山正埠 源發 YUEN FAT FACTORY 30 Wash. Alley. S. F., Cal.
本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧
精製腐乳 豆腐 牙菜
電話一三四三號
司理人 林德勇 黃君恂 啓

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交安當舖在都板街七百三十號信箱二一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
●代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
801 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO
CAL.
延年堂
參茸

●醫生梁壽南常駐

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在華人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並代客收揭各項生意務求便利各界惠顧欵無不熱心應酬凡存欵利息如下
萬本銀行滙單通行于我國內地各埠市
●定期存欵週息　三個月二厘　六個月至一年均計四厘

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西區小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

●中國請退遲交付庚子賠款

十日北京電云、中國財政、異常窘乏、庚子賠欵、又將屆到期、觀現下情形、料中國斷難籌畫交付、此外所欠各國之債、亦多屆期、無欵交還、據中國政界云、今中國政府、因經濟支絀、羅掘已窮、故請各國退遲庚子賠欵兩年、然後交付、查中國自加入戰團後、協約國已允中國展期交付賠欵、今年十一月、又屆交欵之期、惟今中國庫帑空虛、無能交付、故再請退遲、今英美日三國、均以善意對待中國、料該三國皆允所請、如該三國允肯退遲、法國亦必允許云、、

●海牙會議將散會

十日荷蘭海牙府電云、國際經濟會議、各國代表、經在本處會議十餘日、討論對俄問題、惟俄國代表堅持已見、不允退讓、故無功效、觀現下情形、或于是禮拜內卽行散會、如各國代表與俄國代表、允將昨禮拜五日所議之問題、彼此退讓、則可續議、否則散會云、

又海牙府電云、國際經濟會議、連日討論對俄問題、自昨日以前、無甚效果、各國代表、均預備散會歸國、惟今日開會後、由俄國代表卡𢢕愼、將俄國所要求之事及俄國所欠之外債、逐一解釋、各國代表均甚滿意、法國亦無反對、故決定繼續會議、將來或可收效果云、

●鐵路工黨實行罷業八誌

十日美京電云、郵部接尾梳利省華卑十鐵路公司總理他色來電、報稱鐵路工黨近日罷工挾制、諸多騷擾、若政府不卽設法保護、該省之火車、恐不能開行、而郵件亦無能輸運、請卽轉請法部長都架地、派差保護、以利交通、

又美京電云、法部長都架地、因鐵路工黨罷業挾制、各處多發生暴動風潮、殊礙交通、今日特與總統夏定會商維持之法、隨發出布告、謂政府宗議派差多名、分駐西南及中央西方等處、保護火車往來、輸運郵件云、

又沙加免度電云、那卡士埠南太平洋鐵路公司之大水桶、昨晚九點鐘、被人以炸藥爆發、聞係有人乘駕自由車、駛至該處、以炸彈置在桶底、因而爆發、此桶爲南太平洋鐵路儲水之最大者、

又該鐵路公司派在勞士委埠車路之守著委士力、昨晚被人鎗傷、查委氏係在該處保守雪房、被人在柵外發鎗十七響、致受兩彈轟傷、自此兩事發現之後、鐵路公司之監督工程員依侃、恐係挾制工人出此毒手、卽由電話報之督署書記、請由總督派兵保護、以免再有意外之虞、

●夏定調和煤工之辦法

十日美京電云、總統夏定、因煤礦工人停工挾制、已閱數月、是日特設法調和、先召各工人返工、照常操作、工金照四月一號以前支給、至八月十號止、在此一個月內、爲調和時期、特派出委員十一人、專辦一切調和事宜、由礦主派出代表三人、工黨派出代表三人、政府派出代表三人、均由民間挑選、切實調停、以期解決、惟東西兩家、允否照行、俟至今晚、然後宣布、按照夏定意見、屆時必可調停妥當、卽或不然、亦勸告各工人、照常復業、至明年四月一號爲止、其工値亦照今年四月一號以前支給、

●德國煤礦工人將挾制

十日德國依愼電云、德國煤礦工人、以東主規定之工金、不允照行、經提出抗議、交涉多日、未有相當之解決、此事不能久懸不決、故定于是禮拜五日、開大會議、表決可否停工挾制、惟耶教與波蘭兩黨工人、宣布脫離工黨關係、將來各礦工罷業挾制、與伊無涉、查煤礦工黨、前於外部長律那被害之時、曾停工挾制、聲稱反對此兇手、此次再行會議、徵求各工人意見、能否一致贊成、示威運動、果爾實行、則德國各行工人罷業、將由此起點云、

●德政府之危險

十日栢林電云、德國馬克、現又跌價、每英金一磅、可買二千四百二十五馬克、德政府經濟困乏、已達極点、形勢異常險惡、經照會各協約國、請將到期賠欵、延期交付、因德國存亡、繫於協約國人之手、不能不出以哀求、英美兩國、亦力勸法國緩收賠欵、以冀德國政府或能支撐危局、否則必有傾覆之一日云、

●德國財政窘乏與賠欵（係關）

十日巴黎電云、德國代表咩沙、及士路打二人、今日致文協約國賠欵委員長法人都杯士、謂今德國財政窘乏、達於極点、所欠協約國之賠欵、勢難照期交付、惟德代表來文、未有聲明求展期交付、據都氏云、今德國財政支絀、尚屬實情、其所欠之賠欵、惟有展期交付之一法而已、惟今協約國對於此事、尚未決定辦法如何、或候德國請求展期、然後定奪、今料德國候担任賠欵委員調查財政如何、詳報政府、乃能決定、照約七月十五日、乃交付賠欵之期、是期德國或尚可交付、但自後則難照約而行、料將來之辦法、或將今年之賠欵、作爲借與德國、其餘則退遲兩年、然後交付云、、

●法國佛郎跌價

十日巴黎電云、法國佛郎、現又跌價、此爲法國佛郎今年價値之最低者、現每元能買十二佛郎八八、昨禮拜六日、跌價尤此、每佛郎跌價二十七仙未幣云、

●古巴政府財政短絀

十日古巴夏灣拿電云、古巴政府、現因財政短絀、于五六兩月、各員薪俸、均無發給、日前欲募內國公債十兆元、以爲支給薪俸之費、現查此欵尚未敷用、擬改募一百兆元、以供政費、現財政部核計實欠內債七十兆元、外償八十五兆元云、

新到呂宋白花鱸鹹魚發客
SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
信源興老舖
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦呂宋各埠出口貨品
堪稱熟手批發老廉妙蔘惠顧請照上列西字投遞無誤

（工錢求利）
金山 西蘭佛 花旗銀行
FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉
（一季四釐）

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

同源印務公司 United Publishing Co. Inc. 811 Clay Street. San Francisco, California.
本公司承印中西文件彙辦中外古今書籍最新小說請畫地圖文房用品送禮書畫華英文字典及裝鏡相架製造筆巴圖章如蒙惠顧價目克己
同源印務公司啓

金山大埠 廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌恒話筒拿一十七號
金山大埠廣利謹啓

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山大埠 正昌 JING CHONG CO. 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮賭物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷安當電話差拿三九五貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環𣾀沙街門牌十號開張專接金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷如蒙上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余權常卽伍琮啓

上海廣益置業建村有限公司招股廣告
啓者本公司擬集資本港紙一百萬元專在上海從業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷
舊金山大埠正昌 匯源余康中
必珠卜廣安昌 永昌隆
紅毛市必于余毓棠 新華盛 三和
墨國怡盛余滿如 溫哥華余賀和
鮮市阻和勝余儼理 加爾袒余昌
本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 35 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 天和
福生號在積信街 天興
天成號在積信街 天泰
天興號在積信街
天和號在積信街
天泰號在積信街
天祥號在積信街
全福號在都板街
天昌號在企李街
天全號在都板街
天生號在積信街
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
同啓

●造我重生豈不快哉
弟染生陰瘡在於腿部形濶如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許脚筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈脚筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報表頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也
二埠弟台邑鄺堯恭頌
Jeo Chow Hund 39 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益隆 KWONG YICK Co. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL P.O.Box 2477
本號在大埠都板街九百四十一號 電話拿二千四百七十七號
本號向來代辦各色鮮明餅食龍鳳禮餅巧造自飾糖菓瓜菜種

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street, San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良並其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫 中國郵船公司客務部譚裔燦啓
南京船 七月廿五號開 差拿船 八月十八號開

大埠士木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
協同和人參庄始創分枝美洲
本店總代理中國北口外璊春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價定久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信舘寫赤或由此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客
金山總代理處協同和人參庄 同春閣啟

金山大埠成信號
中秋月餅 各色禮餅
SHING SHUN CO., 909 Grant Ave. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
各色美酒茶米油糖蘇杭雜貨各欵俱全留聲機器新出唱碟如蒙光顧童叟無欺
新到永利威五加皮鄺廣濟春露蛤蚧烏脚藥酒

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
斬蛇搜毒膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥水均備公平克己諸君賜顧不論銖細一律歡迎如有函件所照上列西字可突金山正埠同仁堂祥記啓

醫生 譚緯棠自製經驗約丸寄售
啟者弟前到美國卽時在當地醫局已多年處方專治世界通行各症應效已歷各埠鄉里樂意信用（弟已返粵）專心搜揀精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到齊會）諸君惠顧書明（譚緯棠某丸）寄費照定價從廉不欺
●寄費每料三毫
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
Canton, China.

務德堂主人順德倫教譚緯棠謹啓
特別精製參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）先天質弱病後失調氣血虧損手足痲木脾虛肺咳常患傷風
（心）腰膝痠軟步履艱力腎虧頭痛常見目眩工瘵過度勞神失悵
（細）思想勞倦損傷腎精酒色過度久病虛損陽痿筋軟腎虧血虛
（看）精稀腎寒陽事不舉精遺不固精陽便濁陽舉不堅堅不能久小便不禁睡中遺溺
驚悸不寐汗虛耳鳴虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡有家眷者極益血敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價目 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意每患風濕之人始初不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者皆因暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本丸不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●查將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸腿背手足骨節每每被其侵 風痰上攻頭暈眼 痰濕滯中胸肩脹痛或腰背兒疾頸腋轉側 舉手抬疾難於擧物著於伸縮 腿痠膝軟腳麻趾痺 筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺 或坐痛更甚 或花柳餘毒風濕相聚半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症悉不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕核）留結於四肢筋絡骨節中○一切從根本清除永無復發之患（凍服五日痛止而且樂性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確驗不敢妄誇單內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料伍元
此丸專治夜夢遺精 火爆水渴見色卽洩 精道失固便甜膠濁 色慾過傷精涕見血 慾念稍動其精卽洩 久流不禁精隨便出 服之無不應效立見精神單內所詳病情原因

●寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹敬

（市卡）生源號廣告（高埠）Sang Yuen & Co. 538 S. Clark Street, Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花縛時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼錢鐵係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰轉交安當紙水照時價補回豐泰成包送到家倘有遺失保爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便安生源號陳兆芳啓

中國新聞

●曹吳效電後之聯省自治運動　（續）

▲各省區自治聯合會之會議

▲認聯省自治爲解決時局惟一辦法

▲反對六年制憲之大舌戰

胡家鳳謂天壇憲法第二條、規定國土依其固有之疆域、非應舉、柴春霖謂天壇憲法第二條規定中華民國之立法權由國會行之、是根本上爲立法之中央集權、地方制中縱使儘量容納省自治之意思、亦僅能以行政權讓一部分與地方、不合聯省自治意、現主恢復舊會者甚多、而聯省自治之主張甚寂、本會亟宜有所表示、張煊謂孫君言我不反對恢復舊會、實不誤、我以爲舊會根本上無恢復之理由、不過在本會今日、可不討論耳、本會前此對於聯省自治障碍、如督如兵、皆主廢裁、障碍聯省自治之天壇憲法、當然非表示反對不可、且吾人主張廢督、主張裁兵、初不因軍人中有主廢督裁兵者而中止、何獨於抵觸聯省自治之憲法而必藉口議員有主聯省自治者而樹異、吾之表示反對、實因數日前舊會分子、有主取消湖南省憲者、其理由卽根據憲法第二條、今既有此聲浪、反對乃爲適當其時、若待憲法成立、既成鐵案、推翻迺難矣、至謂可先訂不合民意之憲法、留待將來修改、吾誠不解其有何作用、柴君謂恢復舊會聲浪甚高、吾殊否認、贊成舊會者、僅所謂少數名流、名流本無一定主張、常以有力者之主張爲主張、毫無價値、數十名流之主張、不過數十國民之主張耳、君不見山東省會已表示反對舊會乎、各省中主張聯省自治者、實千百倍於主張舊會之人、特非退任總長之名流、未登報耳、名流而知弭亂之方、則其爲總長時、早不致亂國矣、有主付表決者、邵次公謂聯省自治主張全會一致、可以表示、至反對天壇憲法、既有不贊成者、意思卽有衝突、不能表示、不必付表決、張萱謂邵君既云聯省自治主張業一致矣、則凡足以爲聯省自治之障碍者、當然宜去、天壇憲法是也、今日之辯、爲主張不反對天壇憲法而贊成聯省自治者自己意思上之衝突、非與他人意見不一致、苟使其腦經稍淸不困於自已地位自然無衝突、反覆論辯至四小時之久、結果由主席調和反對抵觸聯省自治之憲法、而不舉出名稱、結果全體同意、當卽推定萬兆芝張萱孫幾伊爲起草員、、　（完）

●舊國會議員聲勢洶洶

▲得吳佩孚出死力相助

六月一號天津電云、舊國會議員、一日午後四時、假直省議會開緊急會議、到會者參六十六人、衆一百三十七人、王家襄主席、報告接保定曹錕吳佩孚、鄂蕭耀南、陝劉鎭華、魯田中玉、均來電贊成繼續開會、又謂南北紛爭、實以徐世昌爲障礙、應請其退位、擬出宣言書、請衆討論畢、通電全國、大意謂大總統無解散國會之權、六年解散命令、當然無效、七年非法國會、選舉總統、行同篡竊、自今日始、應由國會行使職權、由合法總統組成政府、撥亂反正、惟此一途等語、並擬有辦法四項、係擁黎元洪復職、如徐戀棧、吳佩孚則率兵擁黎入京、

又同日電云、舊國會籌備會、一日開緊急會議、吳景濂王家襄提出宣言、全體通過、謂國會完全自由行使職權、由合法大總統、組織正式政府、西南護法、自此告終、徐世昌總統、宣告無效、

又電云、舊議員二百零三人、一日下午四時在津省議會開會、由王家襄吳景濂提議國會係非法解散、今當行使職權、請合法總統組織政府、當通過宣言、由王家襄赴黎元洪宅促駕、

又二號北京電云、舊國會議員預備入京、已函新國會、卽讓出辦公處、

●徐東海去休

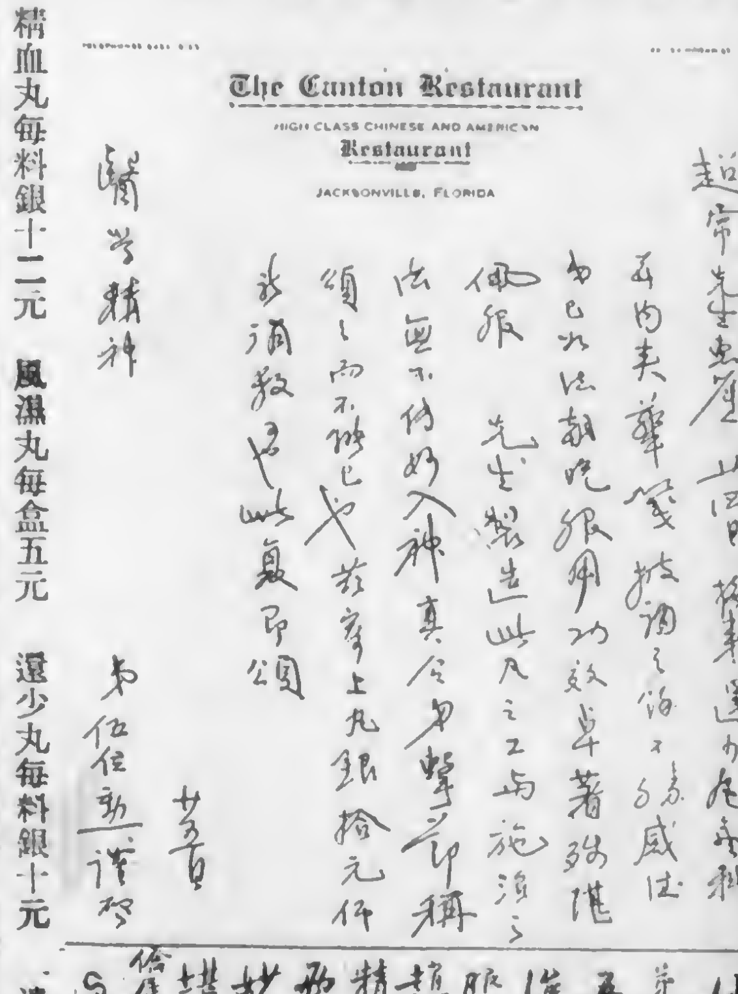
▲行期確定之過程

▲車站送別之實況

六月二號京訊云、自恢復舊國會之議既起、徐東海之位置卽形動搖、此間世者所習知也、比孫（傳芳）齊（燮元）之電、一再勸退、秀才公又以代表來、請示行期、實覺難於再事遷延、乃毅然退耕矣、初意將此千斤担子、付之王聘卿、誰知王雖不言不語、而料事却極深沉、當卽力言不敢拜命、實則端節之翌日、東海已經在五條胡同本宅、留連一宵、浩然有歸志、（此據某方確實消息、若公府則力辯無此事也、）及至引退之電既發、（一號）在天津招集之舊國會、宣言亦到、而所謂「合宜辦法」直不啻以「自今日始、由國會行使主權、另舉合法大總統」數句、爲之解答、於是「因病辭職、由國務院代行職務、」之令、遂亦擬就、今日（二號）午刻、在居仁堂開宴、招政界各要人話別、把酒論心、殊無要語、僅以去後勿以爲念、慰勉而已、宴罷、仍回五條胡同舊邸、略事休息、二時許、紅牌一號五號兩輛摩脫車、駛京華道上、直趨京奉站、沿途軍警林立、護衞而不警蹕、市民乃得以瞻仰此數年來大總統之臨去丰采焉、

時東車站、送別者已濟濟蹌蹌、身受付託之周自齊、知遇最深之王懷慶、翊衛左右之蔭昌、早來鵠候、餘若內閣各員、地方官吏、若（京兆尹步軍統領等）政界要人、（具有政界之老資格者、若孫寶琦等）在野名流、（晚晴舊侶不少）咸集以待、雖公府衞隊一團分布前後、藍衣持戟十四五十人、分列車側、却未嘗驅散觀者、此行亦頗不寂寞、頃之樂聲嘹喨、第五號摩

敢問？
你有風濕寒濕汗濕四節痛煩
四圍流走否
痳痺腫起否
有花柳流毒入骨否
調濇過度傷氣敗血而患夜遺白濁
龍傲（花柳風濕酒）以治之
（花柳風濕酒）以治之
（花柳風濕膠）以代之
功用之詳另單說明



The Canton Restaurant

HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN

Restaurant

JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生 妙醫遺精
五年病勢難醫 治癒手術

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元
還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
花柳風濕酒每罇五元　每料三元
代理處 鳥約杏林春 芝加高義聯祥
五之藥房趙超常先生通訊處
緬佛市昌勝公司 雲高華金利源
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

●台山人注意請看
敬啓者敝雜誌出世已十四年一紙風行久蒙邑人所稱許茲以主持正誼不見諒於惡劣官僚遷出香江繼續出版內容益加豐美言論愈得自由凡我邑人欲知桑梓內情官吏黑幕與夫地方利病興革事宜者不可不各手一編誠恐旅外僑胞未及週知茲特登報布告希爲亮察如蒙不棄請向就近代理處購閱或將報費付來香港永樂街一百三十一號本社分局定能按期付上無誤矣十一年六月吉日 新寧雜誌社同人披露

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

●新式自由車出賃廣告
本公司常有新式上等白綫自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷 白綫自由車公司啓
WHITE LINE CAB COMPANY 209 Mason Street. Phone Prospect 1000

煤氣公司 P·G·and E· "PACIFIC SERVICE" Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.
●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用柏思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四○

蔡元春應驗丸散廣告
強種自來精
定價
參茸三鞭補腎丸
熊膽一個眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
七日包愈腳痛風濕膏藥
包愈痲疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
參茸燕窩開胃去腐生肌
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打滑魚口橫弦便毒丸
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 SON LOY 973 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○○參茸鹿肥三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
○○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○來函恭錄

紹昌行新到經驗補腎丸 鍾記創造 痲瘋藥 治痲瘋秘方脈
SHUE CHONG HONG 929 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
三鞭補血露
再造吾身 三生有幸
每一樽二元 每套樽五元五 郵費另加

本報有新到最近裱就彩色台山縣地圖每幅七毛五

備戰止急油 英勇强悍 妙不可言 每罇弍元

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒 差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹　每樽五圓　郵費另

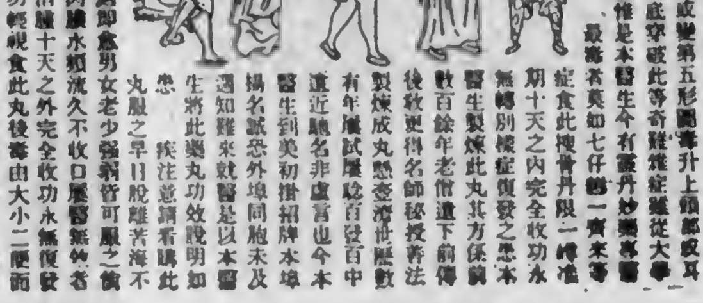
神效止痛丸　每盒四圓　郵費另

五淋白

三參鞭茸補腎丸　每盒五圓　郵費另

[illegible]

專科



[illegible]

啓者本醫局藥房設在金山正埠士得頓街夾民臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失　醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟矜街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處匯單及附貯按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號携銀到來附貯即由一號起息週息四釐常有幼童貯銀鐵夾碼贈與幼童湊銀凡幼童携銀一元以上到來貯附者即送贈一具　代理華人陳春燦謹啓

ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL.

錬銅各廠機器、價額三百七十萬兩、陳炯明回粵之初、機器均到香港、時莫榮新失敗、此項機器、係用廣東兵工廠名義、與美公司訂立合同、廣西水道、爲廣東所扼、無由運入廣西、於是陸榮廷與北京協商、有將此項兵工廠機器、轉售北京之議、此項合同、美人來滬、轉呈於孫文、孫乃以廣東兵工廠訂立合同名義、與美國力爭、始將此項機器、仍由廣東兵工廠接收、除前付欵一百萬兩外、餘二百七十萬兩、由廣東政府補償、此批機器、大於石井兵工廠原有機器在三倍以上、設全機安妥、卽子彈一項、日可出六十萬枚、槍砲不計、此項機器、抵粵已十閱月、陳以欵項支絀、未修屋安架、孫則日爲催促、幾至決裂、聞此亦爲孫陳不相得之一大原因、今兵工廠歸中央、孫已飭入卽起廠屋、安置機器、限以三四個月竣工、（十二）海防管理局、廣東內河各艦、從前均歸總司令部指揮、現將可以出海之兵輪、改歸中央管理、

●粵軍總部撤銷後之情形

粵軍總司令部、尙未着手結束、而陸軍部增設之五司、除軍需已大致改定外、其餘尙未改組、代辦總司令部務第一師長梁鴻楷、每日到部、查察約二小時、對於各屬來呈文件、暫仍擱置、尙未拆行、惟軍法處因各路軍警、及廣州水陸警察捕獲人犯、因無統屬機關、仍舊遵辦、事關軍事要案、未便擱留、已於昨日起、對於各路解犯、隨收隨訊、照常辦事、粵軍總司令部之木牌、昨已實行卸去、而代理部務之梁師長、亦擬於日間出發赴韶、總部名目、實已澈底取銷云、

●紙幣潮中之郵政局

各郵政局、近因拒收紙幣、致發生爭執滋鬧者、日有所聞、昨十號下午七時許、又有赳赳者、聯往廣大路郵政局、以紙幣購買郵票、爲局員所拒絕、若輩大肆咆哮、厲聲喝打、但爲鐵閘所阻、卒不能攻入、赳赳者愈怒、立將檯面陳設各物、掃毀一空、局員畏彼聲勢、多避匿入內、不敢與較、滋鬧移時、各始悻悻散去、又連日靖海路惠愛路大東路郵政局、亦因拒用紙幣、迭被滋鬧、各員辦事、非常困難、已聯同呈請郵務局長塔理德、請示辦法、因不用紙幣、係奉總局命令辦理、而各界每藉口官廳十足通用之文告、以相壓制、故請郵務長、設法維持、以免辦事棘手、

●粵省礦稅收入之調查

民治社云、廣東礦務年來漸有起色、茲將其每月收入礦稅調查於下、以資參攷、計（一）廣東財政廳礦務科民國九年七月至十年三月分礦稅收入數目九年七八九三月分無收、十月份收礦稅銀九千三百三十六元三毫八仙、十一月份無收、十二月份收礦稅省劵一百六十一元三毫、毫銀七百四十五元二毫六仙、十一年一月份收礦稅省劵七百零三元二角二仙、毫銀一千五百四十二元六毫八仙、二月份收礦稅省劵一千零零五元零七仙、三月份收礦稅省劵三千三百零七元一毫五仙、（二）廣東鑛務處、四月份收入九百五十三元零八毛、五月四千一百八十五元、六月二萬四千二百二十三元九毛、七月三千四百四十六元六毫七仙、八月二千四百六十五元九毛二仙、九月六千六百五十七元七毫四仙、十月二千零六十一元三毛、十一月三千五百九十一元六毫、十二月一千七百一十元四毛四仙、十一年一月三千零二十九元一毛一仙、二月一千六百二十九元三毫七仙、三月五千五百三十九元八毫一仙、民國十年五月增設北江分處之收入、五月份收入七千元、六月一萬三千元、七月七千三百四十五元、八月一萬二千元、九月七千元、十月六千元、十一月四千元、十二月二千元、十一年一月四千七百二十九元四毫二仙、二月七千五百八十二元四毫、三月四千九百一十元零二毫、

●孀婦亦組織公會

自粵人治粵實行　廣州市及四鄉、凡百行務、罔不組設工會、應有盡有、以謀團結、設立以來、各會均非常神聖、影響所及、女子亦紛紛組設（車衣織襪女佣傭婦）等工會、於此可見勞工之進步、茲最近調查、更有聞所未聞孀婦公會之組設、孀婦朱四、清遠人、稅居花塔街、年前喪夫、幸頗有遺產、堪以終年、但煢煢孑立、旣無子女、終鮮翁姑、特倡議設立一孀婦公會、探其組織宗旨、以保障自身、及其所有品、不容他人侵犯及謀佔、凡屬孀婦均得入會、但一經登名會籍、則此後須永守獨身主義、以示貞潔、而謀團結、其餘組織、現正在籌畫中、

各屬近聞

▲烟犯判罰　新會司法分庭、日前據江門善後處送解江門高第里烟犯李京一名、又據邑城警察第一分所送解烟犯馮某二人、區某一人、到庭訊辦、四月十八日、法官訊明判决每犯罰欵三十元、卽日繳欵提釋云、

▲縣長爭利　新會稅契、向由縣長兼理、前三月時、由財政廳特派鄧某到縣專辦投印稅契事、陳縣長以派員專辦稅契、於己未免失一大宗收入、遂與鄧某大生意見、所有稅契　諸多留難、現各業戶送入投印者、延至月餘、仍未給發、邑中業戶恐有失漏、特聯呈省吏、令行發給云、

▲蠶桑近況　南順蠶絲、本年第一二兩造、因收成不佳、蠶戶缺本、現第三造、蠶繭將屆成熟、據聞各戶所育之蠶、非常豐盛、市面桑價、每百觔祇售三元六七、以故各蠶戶成本略輕、可卜獲利云、

笁西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸　每兩一元五
○參茸四鞭補腎興陽種子丸　每兩一元二
○參茸五鞭壯陽固本衛生丸　每兩一元四
○加料參茸四鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸大補血氣丸仔
○參茸武溪養血氣衛生大丸
○補腦安心寧肚丸
○參茸補天還少丸
○勞傷致血吐血丸
○除痰止欬順氣丸
○哮喘扯氣化痰丸
○外感潮熱四春散
○粒仔痧症毛疔散
○少林寺跌打還魂散
○治小腸疝氣痛丸
○化毒生肌硇砂膏
○遠年爛脚黑藥膏
○拔痔止痛牛黃散
○消痔止大便血丸
○立即止痛救急散
○消粒止痒片散
○皮膚濕毒止痒水
○內消瘰癧纓囊丸
○內消頸核芒果散
○消男女頭風止痛藥
○鹿尾靶補腎眼丸
○正硇砂去翳退紅筋眼丸
○除翳去膜除點去膜大紅

[illegible]

○婦女調經止痛丸　每兩一元八毛
○婦科調經孕育丸　大盒一元八毛
○婦科白帶至寶丸　每盒一元一毛
○赶青樓毛毒丸仔　每兩二元六毛
○內消花柳解毒丸　每兩一元五毛
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收濇丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○花痔止痛珍珠散
○一掃光頭癩藥
○殺蟲洗身癩藥水
○去濕毒止痒藥油
○驅風濕骨痛脚痛丸
○風濕健步養血丸
○寬筋止心痛肚痛丸
○即利大便養血丸
○通大便丸

[illegible]

仙方參茸戒烟茶葉每兩銀叁大元

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利全融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以瘳厥疾郵費自理順此佈聞　Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術、海外無雙

笁西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔瘡骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔瘡丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因悞食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

笁西氏大藥房電○○前日所買寳號之補腎丸○見大有功效○寳號製煉精品○○可謂天下無雙○○茲付上赤帋一張仲銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

笁西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦己疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必瑄埠弟林盛宇頓

○○止痛靈丹　如響斯應

笁西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○尚此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

笁西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將該症大畧○函知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰骨脚力○○尙未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候　台安○○　弟梁敬書

發明公司
金山正埠
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F. CAL.
中西書籍
洋貨蘇杭

發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閒飄記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄺聰甫華英類語三元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閣督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　紘歐必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印便函索寄贈

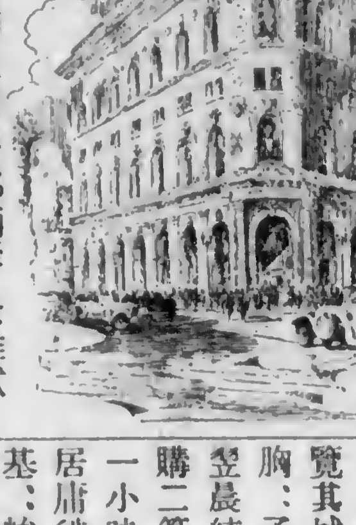
華僑勿失捐助真光學校之良機

△駐美眞光協進會董部事
陳樂生　李　熊　李濟良　葉可樑
周熙岐　黃子聰　李庭燮　李兆蓉
陳翰芬　陳景文　翁　琦　伍梓南
劉儒玲　黃煦業　陳敦樸　李聖庭
梁允懷　譚春熙　伍盤照　周弼琴
岑峻樵　丁作霖　曾壬毓　崔拔南
鄧仙石　朱伯元　楊慕仁　黃任賢
周　敬　林忠勇　李立生　雷家諒
鄺炳舜　伍于衍　馬春田　陳子禎
黃　恒　麥友楠　等同啓

（此告白位蒙興利藥房送登特此鳴謝）

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎



大埠枝行華人司理　鄺炳舜　余雅猷
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠　大光書林

●本號各種書籍齊備價目印便函取卽奉
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千○一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

春洋丸	六月廿六日到	七月五日開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開
大洋丸	七月二十日到	七月廿九日開
西伯利亞	八月六日到	八月十五日開
天洋丸	八月十七日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開

東洋汽船會社謹啓

●校印新寧縣志現已寄到

是書爲我新寧開縣以來之史乘也內容分（圖說）（沿革表）（職官表）（選舉表）（輿地略）（建置略）（經政略）（事紀略）（藝文略）（古蹟略）（金石略）（列傳）（雜錄）等目次詳述本邑（疆里）（都圖）（星度）（山川）（洋海）（城池）（墟市）（村莊）（戶役）（賦稅）（祀典）（學制）（科第）（人物）（風俗）（氣候）（物產）等事情邑之稽古君子靡不覽焉但前此刊行者係木版本裝釘六鉅册書雖美善卷帙頗繁價遂昂貴故推行不甚廣遠茲爲利便邑人購閱起見特改用活字板排印合裝一册約三百頁凡我邑人不可不手此一編也蓋世人之對於一事一物尙欲考究其來歷況自己生長之鄉土豈可不知其歷史耶書印無多愛購從速每册定價銀一元郵費在內總代售處香港永樂街生和內盤廬外洋各埠代理新寧雜誌處均有發售此布　大埠代售處世界日報

游記

游張家口記

（訥盦）

歲辛酉秋、余旅居京邸、寂寞寡歡、有客詣余曰、張家口爲邊徼要地、東連遼碣、西接歸綏、南通津沽、北達庫倫、覽其城郭山川亭障、足以考興廢而拓心胸、子有意能從我遊乎、余曰諾、遂於翌晨結件同行、出西直門、赴京綏車站、購二等票、（洋五元四角）九鐘展輪、未一小時、至居庸關、世傳始皇北築時、居庸徙於此、故云、關屬昌平、累石爲基、峻壁崇墉、路才容軌、上接長城、城就山勢築之、雉堞連亘、宛若長蛇、望而知爲天險、車至此、行少緩、復加一車頭、於後推之、蓋山路崎嶇且狹峻、非此末由前進、爲粵人詹天佑所修、工程材料、悉一手經理、未假借外人、事極艱而費極省、中西人士、至今猶稱道勿衰、出關後、雲光日影、與關內絕異、以喧涼較之、爭逾月矣、再經九站、於午後二時許抵口、（由京至此四百二十里、）下車寓廣仁棧、此處爲蒙路所必經、凡與蒙人交易者、獲利甚豐、故富商大賈、絡繹於途、近因庫亂未平、商業視前略遜、然戶口之殷繁、貨物之充牣、亦東口一都會也、口內屬直隸萬全縣、口外屬察哈爾、以大境門爲限、察區行政機關、均在口內、中有堡、堡築爲城、周圍可二里許、門有四、衙署、除都統外、皆設於堡內、其最繁盛者、在堡外之東、劇場妓館、茶舍酒寮、以及各項商店、無一不備、而巨賈之大行棧、亦薈萃於斯、其出口貨爲磚茶燒酒、與布疋洋貨之屬、進口貨爲駝馬牛羊、與各項皮毛之屬、歲計盈餘、數約二千萬元以上、可謂盛矣、（未完）

聯話

詩鐘佳作

（愈愚）

詩鐘聯之佳者、予生平所掇拾甚夥、惜前人名作、多散佚不復記憶、偶檢得分詠聯、及嵌字聯新舊若干聯、亟錄之以公同好、

分詠之佳者、如詠虎與盲婢云、再添兩翼威無比、嫁得重瞳願始償、逼進一層、奇妙不可思議、詠鴉片煙與狗云、無復虎門溫火刦、阿誰燕市試屠刀、詠和尙與石云、千年宗派傳燈錄、一代英雄試劍痕、詠七夕與避債臺云、一載相思今會合、萬方多難此登臨、皆工力悉敵、而此尤現成得妙、又詠歸燕與司馬相如云、幾度關河逢代雁、一生風節誤求凰、詠帶與王安石云、掃除天下猶如此、誤會周官直到今、皆清切不肩、又有詠妓與雞毛帚云、萬種風流千種恨、願司拂拭不司晨、意在筆先、恰如題分、又吉鄉蠶桑分場主任孫丈韜山、工吟詠、近組織一閒閑詩社、其詩鐘題有詠諸葛亮與傀儡戲聯云、贏得大名垂宇宙、看來朽木盡衣冠、言中有物、確切不移、又社友知非子聯云、爲國出師先上表、憑人提線始登場、

社會鑑

騙術日新

粵城西關有關某者、向在某洋貨店營業、回家時間甚少、家中除老母外、尙有一妻一子、同居有某甲、亦商業中人、家只一妻、頗能幹、善解人意、時與關母往返、親熱非常、某甲欺陳家多屬女流、故時向陳母作密語以籠絡之、獻慇懃以討好之、旋卽託故借銀三百元、並謂一禮拜卽可歸趙等語、陳母以彼此相好多年、不虞其詐、慨然允諾、並着令某甲立回欠單執據、事後某甲偕其妻盛裝華服、聲稱往戚家赴宴、一去竟多日不返、陳母大疑、遂撬開某甲房門察看、只見樣櫈及空衣箱兩個而已、始恍然某甲之局騙、然已追悔無及云、

起獲逃妻之轇轕

粵訊云、佛山柵下平正橋廣興羅麥（从竹）竹器店、有店東陳華、於前七八年、因琴斷絃絃、憑媒娶一再醮婦爲繼室、生有子女各一口、平日夫妻、亦無反目、詎氏性近冶淫、嫌陳華于思滿臉、貌亦不揚、潛携其子女、背夫逃嫁於石角鄉某甲、經陳四出偵騎、購緝查訪、杳無蹤影、事隔兩年餘、近於日昨始偵知其蹤跡、遂卽糾集多人、帶同軍隊、前往將該氏母子三人、及甲、一併起獲、解交警察澈究、迭經巡官從中排解、惟某甲則以伊娶該氏時用去禮金五十元、須照數交還、併將子女兩人兩年米飯補足、始允陳某領回完聚、陳心不服、又擬向法庭起訴云、

新聞屑

秘書中途辱警

廣州訊云、某日二時許、有頭戴草帽手持士的之外省人某甲、道經濠畔街附近、向警問途、因言語不通、某甲以爲不允指導、享該警以巨靈之掌、復出手槍指嚇、並以某機關一等秘書頭銜之名刺示人、見者爲之咋舌云、

詞林

西湖感咏

（伯通）（二）

吳山天矯接南屏、東瞰之江水不停、休說射潮張鐵弩、且教唄梵閱金經、泉從冷後猿俱寂、峯自飛來鷲有靈、一綫天光由佛指、上方鐘磬與人聽、

吳越消沈宋播遷、湧金門外草如烟、妝閣收束朝廷小、帝子偏安將帥全、勁草疾風臣涕淚、落花啼鳥夢纏綿、岳墳種樹枝南向、鑄鐵爲人亦有年、（未完）

始創花柳扶元搜毒酒	每樽五元
花柳入骨搜毒丸	每樽五元
戰必勝	每盒三元
祈蛇風濕酒	每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
参茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每樽三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙症保險露	每樽二元
選料各種補茶	

本行特聘江適存醫生　統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹啓

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寳行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝　旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上書

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲佐團團面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國　奇生行大藥房　大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症
應驗膏丹丸散

醫生
梁紫疇
陳瑞生
趙卓山

◎兩儀繡造固本壯陽丸　四両庄五元四　半料十元
◎双料參茸三貴壯陽丸　四両庄五元四　半料十元　全料廿元
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
▲▲鹿腰鹿巴滋陰補腎丸　四両庄四元五　半料九元
◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
●●卜丸虛冷煖腎補火丸　每盒二元六　半料七元
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寳瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎白甘可救擒紅丸　每樽銀五毛　活人無數
◎濕毒瘡癩止痒皮膚藥水　每樽銀一元
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀二元

[illegible]

●百戰百勝　[illegible]

●造化功深當兩儀　[illegible]

●特色冠時推此品　[illegible]

●半料丸愈病數年　[illegible]

●桃源洞裏我逢仙　[illegible]

●芝草流香　[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面　Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

本日新聞捌第叁拾壹年第壹百肆拾壹號

Wednesday July 12 1922, Vol. XXXI No. 141 The Chinese World

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目 華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋摹島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元問月照計供美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙乖愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差拿一一六

(中華民國十一年七月十二號)(禮拜三)(夏歷歲次壬戌閏五月十九日)

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

金山正埠 永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐𥫱鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四寶鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳懿祥啟

金山大埠 裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種粗擂炮發四方大米餅客 金山大埠裕和號謹啟

本館論說

論列強對華之鐵路政策

（彥公）（再續）

(五)德國之鐵路系。 歐戰前德人據我膠州。列國紛然效之。我港灣要塞。遂不能保。幾幾瓜分之慘禍。德人倚膠州爲根據地。而攫得山東全省路權。其計畫路綫之延長。一面由濟南以至道口鎮。經直隸以達山西。一面由高密以下徐州。伸張勢力於江蘇。其不利於我孰甚。今茲德經喪敗。以故在華鐵路政策。亦歸諸夢幻泡影。日人攻掠青島。儼然以繼受德人權利自期。我國屢與開嚴重交涉。迄無結果。卒由美京會議。藉英美兩國斡旋。山東鐵路。許由中國備資贖回。是亦我國之幸事也。

(六)日本之鐵路系。 各國對我而懷侵畧之野心者。以日本爲最。日言親善。實則所謂親善者。卽侵畧之別名。重以近年歐戰期內。均勢之局破。日本乘時投鉅資於我。而攫奪多數之路權。除山東鐵路不計外。該國在華之鐵路。可分兩大系。(其一)滿蒙鐵路系。是也。日本自勝俄以後。視滿蒙一帶爲勢力範圍。就投資而論。新銀團對於日人之在華投資。有「滿蒙除外」之規定。故日本之視滿蒙路權。若固有之矣。玆該國之滿蒙鐵路系。又分三枝。(甲)滿蒙五路綫。所謂五路者。一四平街洮南綫。二長春洮南綫。三開原海龍綫。則民國二年中國向日本訂結借欵條約時。許日本備資興築者也。四吉林海龍線。五洮南熱河線。此兩路線者。聲明中國若借外資創築。則日本有優先權。將來此五鐵路完成。日本勢力之遍佈於滿蒙。我國之主權不保矣。(乙)滿蒙聯絡綫。卽鄭家屯開魯綫也。據日本當局之籌畫。謂此路綫之聯絡。則政治上軍事上之勢力。可由南滿而及於東蒙。南侵中國。北拒俄人。同時與發地方上莫大之富源。故鄭家屯至開魯鐵路。爲敷設之必要。(丙)吉林會寧綫。此綫當日本海與東亞大陸聯絡之要衝。又清津與會寧連結之鐵路也。當清末光緒間。中日訂立間島協約之際。中政府允許吉長鐵路向南方延長。迄於會寧。與朝鮮鐵路接續。一切仿照吉長鐵路辦法。是日本之獲得吉會路權已久矣。近者日人視東三省爲囊中物。故此路之創築。尤爲切要之圖也。(其二)南潯鐵路系是也。日人之謀。我以滿蒙爲根據地。更思發展勢力於我腹地諸省。近年因貸欵關係。而攫得南潯路權。(由江西南昌府以達九江)并擬延長其路綫。分爲四枝。(甲)由九江至漢口一百三十七里。(以英里計)(乙)由南昌至福州三百六十里。(丙)由南昌至潮州四百二十里。(丁)由南昌至龍州三百六十里。此皆預定之路線。築路費鉅。大約需一百兆五千萬元。未必一時能着手興築。然日人既得此路權。以濟其侵略之狡謀。必不肯輕言拋棄也。探聞該國政府計畫。由南昌達福州一綫。旣可與台灣峽一氣銜接。並可築枝線通於廣州。與粵漢路接軌。果如是。則日本擴伸勢力於我國南方。銳進無已。誠我國莫大之隱憂矣。彼在華府會議中。雖迫於公論。不得不將山東路權拋棄。惟其經營南潯路綫。則抱得尺則尺。得寸則寸之企圖。我國將何以防之耶。

（未完）

本館專電

○十二號下午香港訪員專電

●十號孫文率艦攻燬車歪炮台擬即攻粵城溫樹德在永翔艦扯旗止戰停候解決湯廷光勸雙方讓步以免戰禍

緊要新聞

●日驅華工可爲美國模範

列治文西報、評論美國人民、排日聲浪、無時或已、究不見有若何之效果、如能仿照日本對待中韓工人之方法、以對付倭人、則驅逐倭人出境、事易做到、本無容時常以排日爲口頭禪、而絕不見之實行、查日政府係依照前定之第三五二號限禁外工例而行、將中韓兩國工人、驅逐出境、其例載明中韓工人、生計程度太低、日本工人、不能與之爭衡、日政府有權將其驅逐出境、又據朝鮮新聞登載、自去年五月之後、華人到日本經商者、爲數雖多、惟經商其名、傭工其實、且多操賤工、工値廉平、有奪日工之權利、故日本撥之回國、統計華工被撥回國者、共有一百七十人、此例成立于一八九九年、我美國若仿而行之、所謂以其人之道、還治其人之身、則無須日言排日、而日人自在驅逐之中云、

泗和老舖 金山正埠 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張 六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

金山大埠 謙生祥 HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

大帮四方 大豆餅、發行

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal. 大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內沠專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢緞各色緞夏布疋頭男女官家長袍摺結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹面盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

中國絲綢（古玩雜貨）俱全

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

大觀旅館新張 HOTEL GRANDVIEW 605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市尚南亞運由夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落川升降機房有伸縮牀㷭爐電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層舖上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色食魚花木點綴生菱中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎

旅館電話 差拿壹〇〇二 茶園電話 差拿壹壹五六

大觀旅館業事 劉玉鈿 張海 張壽 伍時雨 江力濟 曹榮 周燦 譚挹謀 朱伯元 啓

CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

廣東台山縣 荻海太平街 益信銀號 YICK SUN BANK Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來（小號）除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和 益信銀號披露

金山正埠 成昌號 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S.F., Cal., P. O. Box 2213

本號專辦唐山油米茶糖烟各款藥酒海味臘味鴨味咸魚罐頭時菓魚蝦雀鳥桶頭抽油醬料紙料衣裳舖雜碎館日逐所用材料唐番伙食各江雜貨鮮明瓜菜猪肉咸肉承接金猪自製各欵臘味俱全兼接駁滙由本號辦庄成昌隆快交如蒙光顧價錢相就舖在大埠都板街門牌八百號話筒差拿二四六司事人雷廸傳 廖翺扳 啟

金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

金山正埠 祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）
僑胞惠顧取價從廉以圖交久
●玆將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
鴻漏春光記八毛
踢術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之棠一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫
●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

大埠乾坤藥房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科

包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈
如有實股担保
不用先分文
若因遠難未医可寫明病狀命配藥寄医
包止丸 白濁五淋刺痛 每盒五元一盒包止不止回艮
包通藥 婦人各種閉經 全副卅元一副即通不通回艮
六大王丸 此丸統治楊梅府疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交歡避孕油 每樽弍元
閉妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服四元
包正包參茸玉桂發行 如假包換

果能包医 [illegible]
神医妙藥

乾坤藥房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁府疔皆蒙先生丸藥食好真神妙藥也此頌 墨國斗埠黃深叩

KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第廿五期已到 愛閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛五仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

脫車到站、四夫人暨眷屬先登列車、第二號車續到、距列車約二十步卽停住、退耕老人安步而出、藍紗長袍、襲以玄青馬褂、露頂未冠、面色赤潤如常、含笑向送別者、一一頷首、態度頗極安閑、偷眞以身退爲幸者歟、旋卽登車、而周王龐孫之流紛紛隨入、各得一有勞遠送之酬應語、軍樂之聲復揚、汽笛和之、送別者紛紛復下、車輪展動向天津進發、於是乎東海遂東、時中華民國十一年六月二日下午三時半也、王懷慶相隨至津、國務院以第一號院令、聲明謹以主權歸諸國會、暫以國民資格、維持一切、都下各報之號外、紛紜滿街、蹤蹀往來之軍警、又稍稍加密矣、

●端節前一日之財政部

▲董康只張羅得四十萬
▲決發行二百萬兌換劵
▲各機關索薪之熱鬧

節關之財政、連日經財政當局之多方奔走、至三十日下午止、似已漸有頭緒、據某機關消息、董康對於各機關經費、擬給以三成現洋、七成兌換劵、以資點綴、但就此而論、亦非現洋一百餘萬不可、而部中所有、祇剩二十萬之二次六厘整頓公債、因此頗費張羅、三十日下午已有四十萬元之希望、微聞以九六公債劵一百餘萬、向某銀行抵押二十萬圓、債權方面、提出之條件、九五交欵、月息二分、三個月爲期、以此合算、約計利息在四分以上、又以二次六釐整理公債、又向一銀行抵借二十萬元、其條件爲九三交欵、利息一分九厘、六個月爲期、合共計四十萬元、兩相比較、可稱五雀六燕、銖兩悉稱、並聞三十日下午董氏尙派員分頭向銀行界接洽、結果如何、尙無確報、至於擬支配之七成兌換劵、卽託由平市官錢局發行、但原定劵額三百萬、現已改爲二百萬、惟銀行界未十分贊同、而財部已決定發行、已正在支配中云、

二十九日下午、財部大樓上、索薪索債人員、共二百餘名、其房間甬道均爲之塞、其中最激烈者、爲新新議員、約計五十餘人、堅索欠費、聲言非三萬元不可、尙須卽日撥交、當由項驤吳士湘、出爲接洽、一再磋商、始允於次日正午解決、或可發二萬元、至蒙藏院經濟調查局教育部內務部等處、索薪人員、共有一百五十人、均未得要領、亦無人出爲接談、三十日仍無解決辦法、索薪人員、較之前日愈均愈多、財部大樓上幾無插足之地云、又說三十日早八時各處領欵人員、齊集財部接待室守候、至下午二時方得支票而回、且數目既微、分配亦未平均、聞各機關發全月或半月不等、獨本部員司僅補領二月份三成六薪水、經濟調查局、因各委員紛紛出京、催欵無人、遂獨抱向隅、雖分文亦不能分潤云、

廣東新聞

●陳去孫來之廣東變化紀

▲財政機關統屬權之劃分

國聞通信社廣州通信云、自陳炯明回粵、以總司令兼省長名義、承莫榮新自主收中央財政於粵省之舊制、所有中央財政機關、盡由總司令一手分配、每月僅供給僞總統府舊國會十萬元、此次孫文返粵、將所有向屬北京政府之財政機關、統收歸觀音山中央政府、屬地方者、仍還諸地方、其他各項機關之隸屬、亦多所變更、玆調查如左、(一)鹽餘、鹽餘月收八九十萬元、此欵原由僞元帥府時代、由孫伍兩人合力向英美領事、及北京外交團收回、原撥二十萬爲廣東政府還債之用、國會月支十七萬、軍政府二十餘萬、十二萬則歸海軍、餘則補充陸軍、陳氏回粵、自僞總統舉出後、陳與孫談判、國會與僞總統府、每月支給十三萬、又因出征廣西、軍餉支絀、暫出舊國會僞總統府十三萬項下抽出三萬、只給十萬、及廣西平十三萬之欵、仍給十萬、陳更命鹽運使鄒魯、將廣東鹽務收入、盡存粵財政廳金庫、鹽務途盡歸省政府矣、此次孫回粵、鹽運使仍任鄒魯、鹽政則劃歸中央財政部直轄、(二)海關、軍政府在粵、已將關餘收入、所有海關主權、亦當一併收回、不得聽命於北京總稅務司、遲日卽須施行、先行通告、英領對於此舉、甚爲躊躇、所收各關如下、(甲)廣州海關、(乙)潮海關、(丙)瓊海關、(三)士敏土廠、原歸北京財政部、自莫榮新收歸省署、月虧數萬、今招商承辦、年納稅三十萬、仍屬財政廳、今已收歸財政部、(四)造幣廠、自歸財政廳管理以來、由劉煥招商承辦、先繳費一百五十萬元、每日所鑄銀毫、每日繳稅欵五千元於廣東省立銀行、則承辦之商、每年納承辦餉稅一百八十萬元、今亦收歸財政部、仍由商辦、(五)粵漢鐵路、原屬官商合辦、直隸北京交通部、廣東自主、仍歸總司令部、今收爲國有、(六)廣三鐵路、此路股本三分二爲粵漢支路股本、三分一屬北京交通部、自夏重民爲局長、去歲溢銀一百三十餘萬、每日解銀毫三千元、付總司令部、今收歸國有、(七)礦務、今隸內務部礦務局、(八)電報、新由孫文簡林直勉爲電政監督、管理全省電政、復北京交通部辦法之舊、(九)無線電台、原屬北京海軍部、後歸總司令部、今歸海軍部、(十)要塞砲台、孫文已簡陳策爲長洲要塞司令、何某爲虎門砲台總司令、直隸海陸兩部、(十一)石井兵工廠、當莫榮新時代、廣西曾向美國訂製造槍砲藥彈

香港工商銀行添招股本廣告

●香港工商銀行添招股本廣告、

啟者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速玆本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫徹本行集合國資興發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉

▲美洲大埠招股値理
陳敦樸 中國郵船公司
陳健泰 裕和 麥友楠 廣東銀行
雷維潤 廣豐 方守萬 亞洲公司
阮炳辰 大益 黃樹榮 一品香
余肅和 東昌 伍 松 聚昌榮
陸文瀾 中國郵船公司
陳子楨 大生堂 朱伯元 山東公司
黃煦業 廣盛隆 黃藝堂 廣成昌
余傑章 正昌 雷迪傳 成昌
徐國旋 贊寧堂 唐溢興 天成
李聖庭 永泰隆 余約禮 廣東銀行
黃吉堂 大綸 黃達仁 公和昌
李祥泮 亞舺市近餐館
朱汝銓 中國郵船公司
鄧仙石 集蘭堂 譚恂劬 鑒慶會館
吳 璉 㕔尾愼街六零八號
鄺炳舜 意大利銀行
鄺文光 中國郵船公司
譚挹謀 聯昌 謝棟彥 益隆押
黃開基 廣安 黃壁傳 雲山公所
蔡傑焯 美昌 黃子聰 少年報
李松申 永泰源 黃任賢 大同報
余蘭玻 正昌 陳象焯 廣記棧
陳景文 裕生堂 胡贊臣 信來
潘揚學 茂利 趙長貴 廣利昌
張梓亭 福安隆 趙俊堯 協成昌
梅馨嫦 廣益和 趙裘彬 仁安藥房
謝美安 茂隆 司徒德祐 瑞泰隆
黃 彪 中國樓 黃聖傳 北京公司
林德勇 茂豐 趙超常 五之藥房
許濟巖 延年堂 鄺敬灼 北京公司
余天民 正源號 黃藝堂 李聖庭
幹事員 陳敦樸 黃子聰 余約禮 黃煦業
主任 陳敦樸 李聖庭 黃藝堂
司庫 朱汝銓 鄺炳舜
▲羅生埠値理
關崇文 富隆 關崇荷 廣聚隆
徐國溥 泰和堂
胡 俊 九街市 劉維攜 均信
黃傳緒 遠東公司
黃傳楨 日新公司
黃球良 雲山公所
謝美澍 朴加市餐館
二埠値理
鄺修溥 廣英昌 陳驥良 東順
鄧院隆 益昌 黃良雅 廣源隆
陳任芝 永隆 鄭 賀
𡉕崙埠値理 軒佛埠値理
林舉旋 中華茶樓 蘇少楠 蘇松記
余康中 花旗餐館 悉頓埠値理
梳叻埠値理 黃樑家 永興隆
陳焯明 金隆 陳孔圖 江南樓
玆將第一期認股芳名
蔣北斗 四千股 陳敦樸 四千股
陳象偉 二千股 陳景文 二千股
黃藝堂 一千股 余康中 一千股
雷維潤 八百股 陳健泰 八百股
趙綏賢 方守萬 每六百股 司徒德祐 鄺賀 黃達仁 李祥泮 每五百股 張梓亭 陳子楨 譚恂劬 陸進修堂 徐國旋 陳聯蔭堂 鄺炳舜 趙長貴 關崇文 黃球良 黃傳楨 譚挹謀 黃樹榮 黃 彪 羅秘眞 每四百股 麥友楠 鄧院隆 蘇少楠 余傑章 雷廸傳 朱汝銓 李聖庭 鄧仙石 蔡傑焯 黃壁傳 余約禮 李松申 唐溢興 黃吉堂 趙俊堯 胡贊臣 余蘭玻 梅馨嫦 鄺修溥 黃煦業 黃挺熠 黃炳世 黃世禎 朱伯元 趙超常 黃任賢 吳 璉 黃聖傳 余肅和 阮炳辰 方穎欽 劉建業 黃秀池 謝振維 趙裘彬 每二百股 林舉璇 方文佩 孫兆祥 黃傳瑞 鄺文光 謝棟彥 黃開基 潘揚學 劉維攜 譚聖恩 黃世淦 黃作禹 黃炯世 黃傳緒 黃廷越 黃傳安 李鑒榮 司徒杏村 鄺 沛 司徒耀棠 文佩文 每一百股 黃燮經 八十股 劉霖安 趙奇卓 鄧榮開 每五十股 岑梅思潤廿股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥

本行美洲大埠招股處
717 Sacramento Street. San Francisco, California.
The Industrial & Commercial Bank. Ltd
香港工商銀行代表黃香闌謹佈

●擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾愼街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至沠息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倫生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器

玆將簡章臚述如左

一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公决不得私相授受以權重職
十五各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人 馬治如 劉潤彰 陳品信 劉社祺 張權君 鄺永君 陳仲源 陳金旭 余德君 胡華君 陳金開
贊成人 黃成君 余華與 馮善祥 陳邦君 胡盛君 黃官扶 陳關明 劉保君 余永隆 陳祐君 蕭海林 黃益昌 劉發君 胡楚生 劉定君 陳孫烈 陳象淦

謹將第三期認股芳名開列
陳關明加四百元 陳泮紹加二百五十元
譚根如加三百元 余徒德加股二百元
陳燕君加一百元 黃保君加股二百元
陳吉君加二百元 劉潤培認股二百元
劉禩芬二百 馮益祥一百 陳榮保一百元
羅茂順一百 羅華啓一百 方祐仔六十元
梅卓南一百五十元 梅炳南一百五十元
雷寔洲一百 梅星君一百 李錦華一百元
黃倫盛一百 余堯君二百 余善君二百元
譚謀議一百 陳炯銓一百二十五元

萬國股東公司 NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.
本公司總理陳仲源 副理劉潤彰
中文書記陳金旭 西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

●大藥房招頂

啓者本藥房開設大埠垂十有三年醫治唐番生意甚旺一向獲利今因醫生榮旋願將全舖招人承受如有梓友合意者請祈移玉面議勿失機會是荷
大埠非路摩街九二八號致和堂啓
G. Wo. Tong 928 Fillmore St. S. F. Cal.

●欲知新寗新聞者

▲不可不閱新寗雜誌（全年卅五期價五元五毛零沽每本一毛五）

本報代理新寗雜誌歷十四年於玆矣該雜誌爲其一邑之先導先覺已盡人皆知而記載之據實直書儼如鉄筆一枝尤爲言論界之卓卓者如蒙各桑梓不棄欲賜閱該雜誌欲知家鄉之新聞請按價先惠當必逐址逐期寄郵以供英閱至若空函定取恕不應命也
金山大埠世界日報啓

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇二號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

●舊國會議員預備北上

十一日上海電云、舊國會議員、及政黨領袖、現多到來上海齊集、預備入京、於八月復開國會、南方舊國會之議員、亦已多到滬、其領袖爲孫洪伊、北京政府、日前曾任孫氏爲閣員、惟孫氏力辭、近日孫氏欲運動各議員舉孫文爲總統、但各人多不同意、因此時局又一變、然料各議員必能融和意見、取一致行動、

現各議員之意、擬將來開會後、舉黎元洪爲大總統、曹錕爲副總統、熊希齡爲內閣總理、顧維鈞爲外部長、江蘇督軍齊燮元爲陸軍部長、孫洪伊爲內部長、至財政部長尙未擬定、候將來借債如何、乃能決定、

、觀現下情形、中國或可恢復統一、

前任內閣總理熊希齡與英人感情素厚、熊氏昨晚已到上海、擬與中外銀業家會商借欵、惟美國商人、多不悅意、因中國所欠之美債及貨項、均未有交還、而中國今欲脫離銀業團、專向歐洲借債、或有人煽動中國、不用求美借欵、而由歐人向美國借貸、轉借與中國、故中國對於美國不以爲要、查中國凡有入息之實業、均已抵押外人、中國入息以鐵路最爲大宗、一九二一年、中國鐵路之收入、比之往年增多百分之十二、惟其所獲之欵、不將來交還美債、而交與所欠歐洲債項之利息、現美國商人、於借欵與中國之事、如無團結之力、恐將來於商務上亦有防碍云

●孫文率艦攻燬車歪炮台

十一日廣州電云、孫文今日乘永豐軍艦、駛出珠江海口、並有巡艦兩艘、驅逐艦一艘、隨同而行、進攻馬教砲台、(卽車歪砲台)查該處相距廣州城二里、位在西江、非係葡人之租地、乃英文之馬教字樣相同、故昨日誤爲葡人租地、馬教、(卽澳門)澳門乃離廣州城七十五里、

據孫文云、現暫不再發大砲轟擊省城、査是日孫艦進攻車歪砲台、死者一人、傷者三人、至駐守炮台之兵士死傷多少、未曾查悉、

現孫文之軍艦七艘、內戰艦五艘、運船兩艘、泊在沙面附近之白鵝潭、其大砲向在廣州市及租界、欲再攻省城、今沙面有美艦卑李士號、及英艦沿合度綽號、馬付號三艘、泊在此間、預防孫文再攻省城、卽保護僑民生命財產、惟孫文十再聲明不再攻廣州市、

陳炯明之部將葉舉、現在省城密布軍隊、各商店均閉門歇業以避兵燹之禍、葉舉之兵隊、在城外數處、與孫軍已有小戰、今葉舉欲再攻孫文之艦、而孫艦亦欲再攻省城、恐將來不免地方糜爛、

孫文對聯合通訊社訪員云、將來舉動如何、刻下未定、今候事故發生、乃能定奪、

昨日孫文棄去黃埔、乃因黃埔之軍械局、被陳軍爆毀、故乘艦逃遁、聞有驅逐艦一艘、被陳軍轟壞、不能行駛、今留在黃埔、孫文昨離黃埔時、其最大之軍艦海旗、海琛、楚同三艘、因省河水淺、不能駛入珠江、已赴香港云、

●孫文貽禍粵不淺

十二日廣州電云、距廣州城二里之馬教砲台、昨已由孫文奪據、查該處頗爲險要、今爲孫文佔領、且有軍艦在此駐守、將來或可復據省城、

現在省城之孫文黨人、聲言罷工挾制、電燈局工人已實行停工、全城黑暗、自來水公司工人亦擬罷工響應、聞將來全城工人、一律罷工、要求當道允許孫文所求、復回孫文之職權、惟要孫文允與北京政府會議中國統一、但孫文恐中他人之計、故未有答覆、

孫軍昨攻馬教砲台時、該處附近之美國教堂、被炮彈轟傷頗重、

陳炯明之部將葉舉、今派兵巡守各處街道及長堤一帶、幷無退出省城之意、各舖戶皆閉門罷業、異常冷淡、

十二日廣州電云、馬教炮台、昨已爲孫文佔據、陳炯明部將葉舉、現未有何等劇烈舉動、祇派兵士巡守省城各處、並無攻擊孫軍之意、今陳炯明居在惠州、未有理事、查惠州離省城五十里、

孫陳兩軍、現在梧州附近接戰、惟情形如何、未有探悉、查梧州乃屬廣西省、離廣州西北一百二十英里、

孫文現望攻贛之兵隊、復回助戰、據孫文云、俟北伐軍一到、必再攻擊省城、冀恢復其勢力云、

●孫陳決裂前之舉動

▲大礮崇暴跳怪狀
▲尙欲披甲橫行

廣州快信云、陳派軍隊返粵、其唯一目的、在抗孫擁陳、夫人皆知、故孫文雖於攻贛吃緊之際、亦遙行回省、蓋欲藉其海陸「大元帥」之權威、震攝一切、並一電促陳炯明返省、飭令葉舉等回防、陳氏復電雖允返省、惟以懲辦某某五人爲前提、孫文接閱此電、怒不可遏、卽擲諸地下、暴跳如雷、大罵一頓、謂陳炯明如此做法、實係迫我孫文不幹、簡直以吳佩孚對待徐世昌之手段對待我、我定行使我海陸軍「大元帥」職權、以武力驅逐陳家將出廣州市外、乃有十一日對報界記者之演詞、於是粵局形勢、急轉直下、日趨緊張、聞孫文所定之辦法、係先以海陸軍「大元帥」名義、下一手令、飭葉舉等回防、倘不遵從、則指葉等爲違抗命令、立卽下令攻擊、目下安放觀音山之大炮、孫文已飭令一律配置撞針、葉舉等聆此種種消息、業於十四日在新鄭仙祠內總指揮處、開軍事會議一次、討論對付方法、聞經決定數事、(一)陳炯明未返省之前、暫不回防、(二)有擾亂地方秩序者、定負維持責任、出而鎭壓、(三)如孫文果下攻擊、則取正當防衛手段云、現在白雲山一帶之陳派軍隊、日夜配足武裝、準備應戰、寄泊珠江之孫孤海軍艦、亦日夜留爐、磨厲以待、默察雙方舉動、針鋒相對、大有箭在弦上不得不發之勢、恐終不免決裂、或又謂孫氏此舉實係一種手段、蓋聲言以武力解決者、務使市民恐慌、爲保全生命財產計、然後各社團出而斡旋、勸告葉舉等和平退出廣州、因驅龍驅莫俱得此等助力、孫氏實係抄襲此種舊本、非眞絕對主張武力云、

●遷舖謹啟

本藥房頂受委巴利街六十一號之舖底現改良裝修完妥經七月一號遷入營業僑梓賜教請照寫下列門牌可也

●實至者名必歸

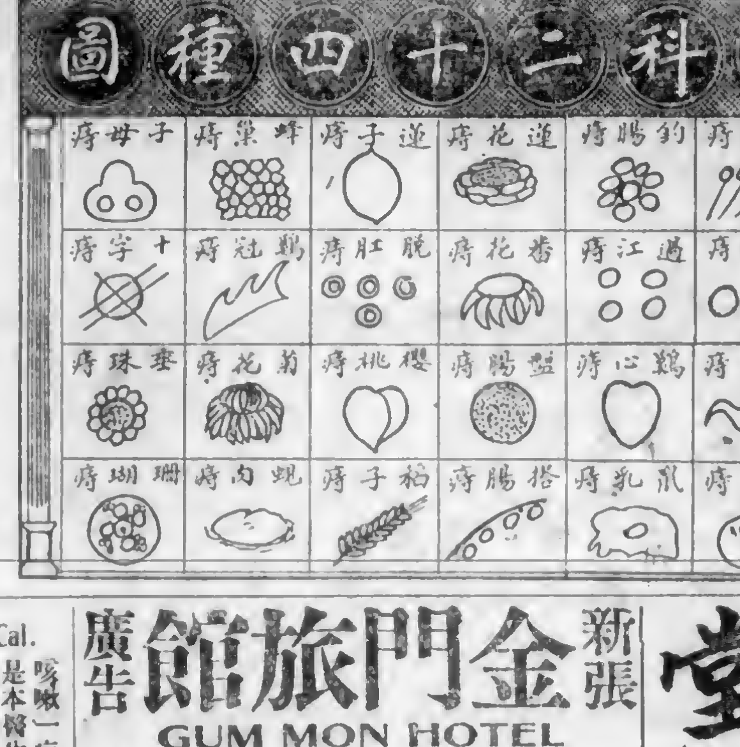
衰因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立卽全愈足見陳景山先生發明痔證分繪痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉　大埠上海洋箱公司陳衰披露

杜染咳嗽喉癢痰涌氣促不能眠臥諸證頗惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方卽蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉　尾打利埠恆安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明卽在五湖大藥房購痔丸三罇痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流全處卽發生紅印衆之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理卽搽該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱　大埠磐新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）

金山大埠　五湖大藥房醫生陳景山

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

電話二八三
通信處 Ng Woo Co.
61 Waverly Place San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到

永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
唐山牌補藥酒
大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各件齊備　價廉不二　貴客光顧　從速付寄

金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

新張　金門旅館　廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號爲新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓室寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌恍同白晝日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有媛氣爐廳房亦俱全舖地氈下層卽廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到逆迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啓

何子明　咳寶　每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立卽見功此眞咳之寶也　新根扯氣丸每盒二元

參茸三鞭補腎丸每盒五元

郵費買者自理　代售處大埠奇芳
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

●香港滙單五十八元四五

大埠　國民書局　金山

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小款式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加賔街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

林肯總統　七月廿二號開
企李崙總統　八月十二號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照川張偉川先生飲此酒果見奇功現下風濕全癒幷無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

[illegible]

接印文件　博雅齋　笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滄狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 706 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里厲言付來十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感　先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉　大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如蟲行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也　舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生　醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症之靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載幷無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣　云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼物略見朦霞後至年餘幾乎不能見顏色兄弟留心細看其目內中点其白汁結障隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙　秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同煲茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳障睛人復現視物光明神氣充足賦賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也　必珠卜埠雷邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱叢蒸之時其患卽起喘促攢用寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也　阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加鏵寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯槪由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀兩

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司(卽柏思域妙助人壽保險公司)現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

●哀爾蘭民軍猛攻亂黨

十一日倫敦電云、哀爾蘭自由黨、經率領民軍、將域士佛之亂黨擊退、佔據該埠、因亂黨得聞民黨將至、多早已逃出荒郊、現又在碓埠宣布設立共和國機關、辦理一切進行事宜、自亂黨在洽布倫埠失敗之後、卽將辦事機關、移往碓埠、俾哀爾蘭西南方一帶、易于統管、現民軍又向西南方進攻擊、經在教的埠與亂黨交戰云、

●英請准德國延交賠欵

十一日巴黎電云、本京政界傳出消息、謂英國對于德國賠欵問題、獻議辦理賠欵委員會、以德國財政短絀、請將今明兩年德國應交付之現金賠欵、准情延期繳交、至以貨物作抵者、照約而行、英國此議、或與英法盟約、有所抵觸、

又巴黎電云、辦理賠欵委員會、是日決定准情德國延交賠欵、因七月十五號到期之賠欵、共三十六兆金馬克、德國已允照約繳交、惟委員會查悉德財政窮乏、幾不能支持、故通融辦理、准其少交若干、又德國日前繳交協約國之顏料、共値一百零六兆金馬克、委員會亦准其將此顏料、作爲現金賠欵、俾德國經濟、容易週轉、免致困乏之過甚、

本埠新聞

●中華會館之議案

現據澳市彌埠僑商陳松廬協等函稱、弟等在澳市彌埠、開設西人餐館並麵食雜碎館各一間、自開張以來、迄今十載、向係僱用西女當充企檯之職、相安無異、不料近有同業西人、擾起風潮、不許華人餐館僱用西女做工、此爲向來未有之苛例、按之公理、亦殊不合、若不設法力爭、恐此例一開、各埠華人餐館、將無存在餘地、懇爲請領事並通知律師、照會洋衙、據理力爭等情、據此除通知麥訥律師照章辦理外、應呈請總領事咨行該埠洋衙嚴重交涉、毋任滋擾以安僑業、此批、民國十一年七月十一日中華會館批、

●中華會館之佈告

爲佈告事、現奉總領事函諭、北京大學圖書館募捐一事、業由該館募捐委員、來請本埠僑商到會商議進行辦法、當塲組織募捐隊儿組、推定長員刻日出發勸捐在案、查貴會館爲我華僑總機關、登高一呼、衆山響應、應請鼎力援助、以利進行等因、奉此、查北京大學爲我國最高學府、前經設立圖書館一所、自應力謀擴充、以宏教育、該委員會所擬辦法、本會館一致贊成、茲奉前因、合亟佈告、我全體僑胞務須踴躍捐助、以成偉舉、此佈、中華民國十一年七月十一日、中華會館佈告、

●和平總會集議之簿批

案據海安蝦寮於前月卅日發生一死一傷之命案、風聲所播、人心惶惑、本總會爲維持大局起見、合行召集大會研究此案、始終辦法、擬由本會派出專員担負完全責任、務使風潮解決、以達和平此批、專員入名臚列於後、

馮乾初君、薛裔垣君、陳信修君、黃任賢君、林祖慶君、陳珍君、袁三君、李潤甫君、周敬君、朱逸亭君、譚學君、李蘭明君、

民國十一年七月十一日和平總會批

●美籍華人注意

本埠同源會、昨發出通告云、茲因本年八月廿九號、爲初選本省總督及駐美京上下兩院議員暨各要職之官員、凡我美籍華人、如有投籌選舉權者、必須先行三十日以前註册、方能投籌選舉、至七月廿九號爲止截之期、自一九二二年正月一日以來、已經註册者可無庸再註、如未註者祈早日註妥、以免屆時不及、坐失權利、況邇來苛例日出月異、非固結投籌之權、不足以抵禦而打消之、欲拒苛例、必要有良好之官吏、爲吾人之後盾、本會有見及此、特照會本埠註册處長、定于七月十三號十四號十五號(卽禮拜四五六)等晚、由七点至十点、派有專員在本會所、並有本會會員在場指点一切、以利便我美籍華人註册、特此合行通告、凡我美籍華人、盍興乎來、

●眞光補行五十週慶典紀盛

本埠留美眞光女學校友會、於月之十號晚、假座長老會爲其母校補行五十週紀念慶典、先由主席楊慕仁宣佈開會理由、隨請該校中學校長祁博士能講、次由書記黃知愛女士宣讀各祝詞、遂開電機影由廣州帶來之風景畫片、及該校之中小師範各班學生上課情形、與及排隊遊行之光景、幷由謝己原牧師將各畫景一一詳細說明、更有該校之留美女生合唱校歌、會將終、由主席起立答謝上祝詞者及各來賓、復由黃書記宣佈、謂該校友會之會員、因本埠上僑胞諸君熱心樂助該校、是以排演白話劇一齣、日賃定大戲院、於下禮拜開演、特爲酬報樂助諸君之美意、故由該會製就三種襟章、以爲分贈於曾樂捐該校之十元五十元一百元以上者、凡佩此種襟章入場觀劇、一律歡迎、免收券費、幷可作爲紀念品、其餘之熱心諸君、凡購名譽券或特別普通券者、該會所得之欵、亦全數捐助該校云、遂殿以合唱中華愛國歌而散、洵盛會也、

●取銷華女婚姻

西報云、華女陳蘇年十六歲、前因欲與華人佐治邵締婚、被父母反對、迫得私奔、約仝該華人按照西例成婚、惟伊父母仍不允肯、赴衙起訴、昨日審訊、官以此女年齡未合、定判取銷婚券、

各埠新聞

●國民黨招牌隨孫文而去

三日山地巴罷西報云、本埠晏尼給布街八二二號華人國民黨、開設已有兩年久、係奉孫文爲黨魁、時常鼓吹籌欵、濟助孫文以爲革命軍費、近日孫文在中國南方之勢力、盡行失去、故國民黨招牌、亦已除去、黨所物件、搬運一空、訪員親往華埠查問各人、亦不知其黨員轉往何處、據各華人之意、似有不屑道其黨員之意、

●梁貴柏啟事

弟向在世界報及衙署當譯之職對於各界僑胞均以和平相處向無列名堂籍茲聞街外謠傳謂弟列名某堂殊深詫異誠恐外間誤會特登報表白仰祈僑胞垂察焉

●聲明革出

啟者本堂有名廖利字顯悅寧邑羅塘村人今因屢犯堂規不聽約束是以集議將他革出永不復用嗣後其人所有大小事務槪與本堂無涉此佈

民國十一年七月十一號大埠秉公總堂啟

●謝啟

啟者先夫父關滿翊乃山姐姑同源會會員不幸於去年在美逝世茲蒙同源總會照章頒給恤欵美金一千大元經氏等親自收領存歿均感謹誌數言藉表謝忱

開平縣松興村關黃氏偕男關培坤仝啟
民國十一年二月廿八日

●謝啟

啟者先夫楊滿乃大埠同源會會員不幸於去年在美逝世茲蒙同源總會照章頒給恤欵美金一千大元經氏親自收領存歿均感謹誌數言藉表謝忱

香山縣洪山堡平嵐村楊鄭氏啟
民國十一年三月九日

●林華景聲明出堂

啟者弟林華景字賢彩又名林彩係台山大嶺宅安村人現在加省島件埠當工前列名合勝堂份緣因現下工務纏身不暇兼顧自願退出堂籍蒙該堂諸執事先生允諾亦經繳清堂中費用經於本年閏五月初三日在和平會註册表門並懸標于紅紙明一切誠恐間有各界未悉者今再特派傳單及登報剖白自後該堂各等事務與弟無涉

民國十一年閏五月十一日　弟林景披露

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商患痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因弟先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉　香邑龍都李欽啓

西人藥料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元
治遍身痕癢藥每料銀五元
搜治花柳藥每料銀廿元　半料銀十元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層樓電話號數三三六
◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

●蘇南山藥局無堂廣告

不佞蘇南山蘇貴山兄弟二人自出國門來美謀生寄身於加省之毛爹士度埠開設西藥局命其名曰蘇南山歷有十餘年矣對於我僑衆堂界黨界時時心存四海之內皆兄弟也之聖訓故未嘗一履其國深恐潮起水湧涇渭不分難免杯弓滋疑用卽登報聲明俾各桑梓共知有厚望焉

民國十一年閏五月十二日弟蘇南山蘇貴山同啓　下八

●僑胞特別注意

▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明

公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界姓界黨界槪不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸興築花縣馬路維持花縣雜誌接理唐山郵件等皆屬惠羣之舉近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辨別敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者甚爲少數幸勿因此而累大羣是同人等所馨香頂祝者也

旅美花縣全體昌善堂謹啓
民國十一年七月三號　上九

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

馮鶴屏精醫眼科

外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

花（柳）萬靈丹（每罇五員）

統治魚口痄疔橫痃芒菓五姊妹七仔𧊅（凡屬花柳毒症服藥一到立見）奇功小症一罇見效大症（四罇全愈身體不傷積毒掃盡）故敢稱爲花柳聖藥（詳列服時方法服後情形單內用時便知）

永春藥房謹告
通信處三藩市晉信館信箱號數第二五五三號
外埠如欲代售各商店（函商使妥如蒙惠顧買郵局滙單付來卽將藥付上）
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞

回天神效補茶每劑二元五毛
採萃四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全大補麗參茶每劑一元七毛五
十全大補加茸茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

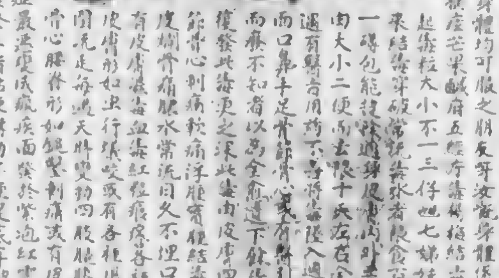
●代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未清者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而清手續爲感

大埠世界日報司理部啓

統治花柳風濕百搜丹　每罇伍員

[illegible]



朋友呀汝睇吓個圖形就成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩鹵粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發卽將此藥水先洗ㄏ患處後用藥膏搽之如患處見息再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發

藥水每罇二元　藥膏每盅一元五　郵費一毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五
方仲山醫生啟
金山大埠通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
FONG CHUNG SIN
寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●香港廣東銀行派息廣告

啟者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息摺部前來收領爲荷

凡執有轉股票之收條者請卽將收條付來轉換正式股票以清手續此布

民國十一年六月廿六日　上二
金山廣東銀行啟

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意乘書可向各處東路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免沒亂日易得招待

芝利砵七月拾八號開
芝加令新船七月中旬到
七月尾往港

售船票在大埠都板街七一九號　代理人林盛
話滑孝拿六五六

●世界書局代售新式留聲機器唱碟

本書局代售各家大公司留聲機器及新出各等唱碟聲音清亮響遏行雲于閒暇之時作此遊戲足以怡情養性滌慮舒懷該各公司乃美國大電學家哋地臣所創設所出之機器唱碟久已名揚中外貨眞價實格外克己諸君惠顧仰祈注意各種唱碟價目已刊於報章告白茲將各公司機器價目列下

第十五號機器　一號開面三十五元
第三十五號機器　二號密面六十元
大號密面一百二十元
二號密面八十五元
新欵自停
新欵旅行夾𢿘袋式五十五元
所有車費買者自理　世界書局啟

●新到大碟唱碟（雙面八毛五　單面六毛五）

世界書局現新到哥林比亞公司大碟唱碟

韓素梅討封一元七
錦上添花一元七
大戰高陽三元四
黛玉葬花八毛五
美女相思八毛五
老女拜神八毛五
金蓮戲叔二元五五
陰魂雪恨一元七
寡婦訴怨八毛五
到春來八毛五
井裡藏兒二元九五
閨諫洋煙二元九五
大看龍舟三元四
柴桑弔孝一元七
錢氏辱夫二元五五
巧騙姻緣三元四
蘇秦不第二元五五
何府祝壽二元五五
猜枚八毛五
定國留香二元五五
張奎剩子牙一元七
蒙正賞窰三元四
楊四郎見母二元四
東坡釋妖一元七
西河會二元五五
消魂柳放白鴿七五
月嬌訴情一元七
大鬧門八毛五
送情郎
孝感動天四元二五
美人耍槳八毛九
祭羅成銀一元七
金絲蛺蝶二元五五
大鬧白松寺一元七
心心点忿八毛五
伍秋月陰魂配一七
美女尋針八毛五
（如有空函定購恕不應命）

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元盈利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
四個中國各埠匯兌及交單收欵放欵
受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙水用金格外克己
總行在紐約埠布律委
三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠
均有代理機關辦理滙兌
一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委
三藩市分行在加利福尼街三百零一號一千九百七十號拔大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St.
San Francisco Cal.

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave. S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價外計平付上仰祈留心是荷
常有園口合時鮮瓜菜

金山正埠 發源 YUEN FAT FACTORY 30 Wash. Alley. S. F., Cal.
本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧
精製腐乳 豆腐 芽菜
電話一二三四三號
司理人 林德勇 黃君恂 啓

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合
◎代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL
延年堂
各欵大補茶價目列後
參茸三鞭大補茶

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

◎醫生梁壽南常廣
本銀行現在舍今街夾唐人街角自建之新樓經營業專操兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢幸甚本銀行匯單通行于我國內地各城市
●定期存欵週息 三個月三厘 六個月至一年均計四厘

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco. California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西店小衫額外和宜如家光顧請函示知

●鐵路工黨實行罷業九誌

十一日委展尼亞省路砵埠電云、那福委士頓鐵路公司、自路工罷業後、于營業上已多不便 現該公司之紀錄工人、及在車站當工 搬貨上落等工人、共有一千八百餘人、于今日上午十點鐘、亦相率罷工挾制、以爲路工協助、

又依李奈省布命頓埠電云、本埠鐵路工人、自日前罷工後、迭發生暴動風潮、頗爲激烈、現有省兵五隊、分駐各處、保守鐵路及車站物業、以防工黨擾害、昨晚有挾制工人二千五百餘名、及有婦孺甚多、遊行街上 辱罵兵士、欲與兵士爲難 適降大雨、各人始行散去、當散隊時、工黨中人、忽發鎗數响、幸無傷害人命、

又美京電云、總統夏定、因煤礦及鐵路兩行工人、罷工挾制、于大局殊有防碍、近日特出首調停、以期早日和平了結、今調處煤工挾制、已畧有端緒 或不日可以妥結 惟路工罷業風潮、日形險惡、各處火車、多被阻碍、郵件往來、因而遲滯、故總統頗爲焦慮、至調停路工之法、與調處煤工不同、須另籌善法 方易解決、現先通令各省、加派警差、保護郵車往來、若警差力弱 不能保護、則派兵隊保衛、務使交通利便、然派兵之舉、乃最後之辦法、

又接山藟郵局長來電、謂自路工挾制後、郵件往來、異常阻滯、查尾梳利、乾士、的士數鐵路公司所載運之郵件、均被阻遲、計該數公司之火車、往來之處 約有二千里云、

●夏定調和煤工挾制將妥

十一日美京電云、總統夏定、調和煤礦工人挾制、昨日所提出之辦法、擬先召工人復業、照常採煤、工金則照四月一日以前支給、至八月十日止、于此一個月內、爲調和時期、並派員一班、切實調處、務期和平解決、現煤礦東西兩家、對于總統此種辦法、均允接納、允從總統之命而行、料于是禮拜內、可以妥結云、

●風雨爲災

十一日芝加高電云、美國中央埃奧華、依李奈、尼梳利、南地哥打、尼布鰣士架、乾士等省 近兩日來、狂風大雨、勢甚猛烈 損失物業、爲數甚鉅、且有傷斃人命、乾士埠昨晚風雨甚烈、停在街旁之自由車、亦被沖去、電線多被摧斷、計十分鐘內、下雨兩寸、本埠不降甘霖、已閱四十三日、咸恐亢旱成災、惟今雨水已足、不虞旱患、又尼布鰣士架省古烈頓埠、亦風雨爲災、居民受傷者二十五人、

又尼布鰣士架省柯麻賀埠電云、本省及南地哥打省一帶、自昨禮拜六晚至是禮拜一日、大風暴雨、浩浩蕩蕩、勢極劇烈、損失物業約值三百萬元、畜牲多被溺死、南地哥打省聖差小埠、約有居民二百餘口、全埠居宇、幾盡被摧跌、附近之樓宇、亦被摧跌數百間、茲查悉死者三人、此次風雨爲災之慘劇、實爲近數年所未見、

●輪船載運片烟之調查

十一日美京電云、船政局長李士架、因太平洋郵船公司之奄派士的船、私載片煙來美、致被搜獲 應罰欵一萬三千二百四十二元、若不遵罰 按照定例、扣留此船、不准開行、惟財政部長哶倫、以此船係政府公物、政府不能自罰、遂准此船開行、如此辦法、究未得相當之處置、須設法禁絕片煙來美、乃不致與鍾士米鰣之定例、稍有違背、故特派船政局員現任水提丙慎與前任上議員僉能倫二人、前赴三藩市、調查一切、以便修改毒藥定例、禁絕私煙入境 免致碍及輪船公司、最爲上策、該兩委員經在太平洋沿岸一帶、切實調查矣、

據船政局律師士拉盛乍稱、伊對於此事、異常注意、候該兩委員查明報告後 或設立新例、以補毒藥禁例之所未備 務使私烟禁絕入境 以免碍及船公司而後已 查船公司與政府訂立之合同、如有私帶煙酒 及別項瞞稅貨物入口、一經查出、所有罰欵、概與該船公司無涉、故此事應候政府定判辦法、

該律師又稱、兩委員將來調查完竣 或條陳意見、亦當採擇施行、信得船主不能負禁絕走漏之責、雖輪船有走漏之事、亦難盡行查知、而爲之禁絕、故雅不欲加罪船主、將其處罰、又信得此兩委員查明之後、能有特別法門、令船主認眞查察、我與船政局諸員、辦理航務、惟欲遵照定例而行、以示大公無我而已、若迫人太甚、以強其所難爲、實非所願也、料三藩市船政局員、亦必有善法、以解決此難題云、

●墨國華人之殺風

十一日墨京電云、墨國順那鰣省華人發生械鬥風潮、已有數月之久、現此風潮愈鬧愈烈、大有不可收拾之勢、該省當道、以其有碍公安、特請墨政府將該兩黨首領、一律拘撥出境、查該省華人、係國民黨與致公堂、積有惡感、由來已久、近日迭有暗殺之事發生、動輒持械相鬥、該省政界人員、以爲止息華人械鬥之法、莫妙于將爲首滋事之人、拘撥出境云、

●日本軍用煤油尚未減少

聯合新聞社接東京六月二十號通訊云、美京國際會議所締結之減軍協約、日政府均已照行、惟屯儲軍用之煤油 未有遵約減少、仍照原額屯儲、因此事更改與否、無關重要、查日本出產之煤油、原屬有限、須借材異地、方克敷用、每年向美國買煤油十萬噸、向南洋買煤油三十五萬噸、多係屯儲別處、以備不時之需、又查日本每年在內地探查煤油礦、約需日欵一百五十萬元、

信源興老舖 SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦各款上乘墨水埠出品貨品
熟手批發 兼允廉公 蒙惠顧請照上列西字投遞無誤
新到呂宋白花鱸鹹魚發客

（工錢求利） 金山 佛蘭西花旗銀行 （一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

同源印務公司 United Publishing Co. Inc. 811 Clay Street. San Francisco, California.
本公司承印中西文件彙辦中外古今書籍最新小說諸書地圖文房用品送禮香奩華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己
同源印務公司啓

金山大埠 廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儲醃罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七
金山大埠廣利謹啓

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山 正昌 大埠 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鈦器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎金山總代理處大埠正昌號 本號司理余[illegible]啓

上海廣益置業建村有限公司招股廣告
啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業建村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷
舊金山大埠正昌
必珠卜新華盛 廣安昌
紅毛市必干余毓棠
墨國怡盛余翁如
舞市阯和勝余積理
[illegible]余康中 企李[illegible]永昌隆 三和
溫哥華余賢和 加蘭姐益昌 倉路埠裕昌
本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Cheung Co. 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co. 717 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co. 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co. 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在[illegible] Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sang Co. 714 Jackson St., San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

●造我重生豈不快哉
弟染生陰瘡在於腿部形濶如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許脚筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈脚筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也
二埠弟台邑鄺堯恭頌
Jee Chow Hund 459 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益祥 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL P.O.Box 2477
本號自辦[illegible] 各色巧造 鮮明餅食 自餞糖菓 龍鳳禮餅 瓜菜[illegible]
舖在大埠都板街九百四十一號 電話差拿二千四百七十七號

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚齊端啓
差拿船 七月卅一號到 八月十號開
南京船 六月廿四號到 七月五號開

大埠土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST. SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
協同和人參庄始創分枝美洲
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲算貨銀由信館寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山大埠成信號 中秋月餅 各色禮餅
SHING SHUN CO., 909 Grant Ave. San Francisco, Cal, P.O. Box 2467
各色美酒 茶米油糖 蘇杭雜貨 各欵俱全 留聲机器、新出唱碟 如蒙光顧 童叟無欺
新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元二毫
靳蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何首仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蠶白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

醫生 譚緯棠 自製經驗約丸 寄售
敬者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年 志存濟世揀選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到齊寄售）諸君惠顧書明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號 Canton, China.
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓

特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢乏力
氣血虧損手足痲木 腰膝疼軟步履維艱
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見盜汗
思想勞傷損腦傷腎 工藝過度勞神損形
酒色過度久洩虛損 無夢遺精夜時有影
腳板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀薄弱陽事失欵 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便漿猶便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 處不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使弱者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價錢 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

特刻精製 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人當時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本醫不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●查將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節筋攣其後 風痰上攻頭常暈刺 痰濕滯中胸肩脹痛 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手拔痛垂手痺麻艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟腳麻趾痺絡筋拘痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風痰侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕核）留結於四肢筋絡骨節中、一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

特製 夜夢遺洩固精丸 每料六元 半料三元
此丸專治夜夢遺精 火爍水竭見色卽洩 精道失固便出膠濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精卽洩 久洩不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◎寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

生源號廣告 （本埠）（姑埠） Sang Yuen & Co. 63? S. Clark Street Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鑊鑵鐵保各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發各如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀両匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲源店是問如有銀信請照上西字付來便妥 生源號陳孔芳啓

中國新聞

●東海去津前之形勢

自黃陂復位消息到京、退耕老人知事無可爲、乃於卅一日以個人名義、發出通電、聲明祇要有正當接手之人、卽行退位、是東海一方之態度、至此已正式表明、惟電文中自稱鄙人、爲向來總統電文中所未見、前者孫傳芳來電、稱總統爲先生、今總統則又自稱曰鄙人 然則民國總統、固已改定一種新稱呼、卽爲退位之先聲可矣、

總統旣將退位、內閣本已不成問題、惟退耕老人自不願將印信直接交之黃陂、在老人之意、當然仍希望王氏用總理名義、代理總統職權、以爲過渡之人、故一日上午十一鐘 尚派左右某某兩要人、面懇王氏勉強爲老友一爲犧牲、而王氏此次不肯登臺 其隱衷原爲畏懼此事、聞當某某兩要人糾纏不休之際、王氏辭色陡變、拍桌大言曰、苦苦叫我犧牲、試問還是於國有益耶、於總統有益耶、抑是於個人有益耶、今日叫我做數日過渡之人、實實在在、於三者均無益處、公等休矣、勿復再言、說畢、隨卽以電話親與東海通話、東海又在電話中苦苦懇求、王氏祇得以容再商量四字結束之、然在事實上、則過渡人之責任、王氏決不肯負之矣、

此次退耕老人地位動搖如是之速、左右之積極活動、亦未必不爲促進之一原因、東海介弟徐世章、向於政界活動甚力、奉直戰事甫經收束、徐卽親赴天津、約同吳毓麟與吳子玉接洽組閣、黃陂復位之說發生、聞徐在津、曾電召公府某處長、携帶鉅貲赴津、意圖在舊議員中有所活動、後經退耕老人聞知、大不謂然、立命某秘書赴津、阻止其事、並命某秘書調查議會近況、某秘書回京、據實報告、議會卽將開談話會、發表宣言、又適保定方面、亦有報告到京、故退耕老人之去留問題、遂卽行決定、而有卅一日之通電也、徐端甫之政局活動、旣屬歸無效、近見乃兄中途退位、頗有怨忽不樂之意、再無意在新總統之下、作官任職、因於前日將幣制局總裁、呈請開缺、所遺之缺、遂被在野名流徐佛蘇所得、而於茲老人退位聲中、在野名流、莫不大爲活動、

黎元洪自經保定表示復位之後、態度頗爲緘默、聞擬於近日發表一種宣言、大致謂近有以回復法系主張鄙人復職者、余於權利、固無所貪戀、然苟於維持法統、有余復職之必要、則亦未敢放棄責任、惟余爲軍人、於法律素少研究、究竟如何方與法律無違、法定機關、應須有正當之解決、俾便遵守云云、觀黃陂宣言之意、不外對於復職問題之從違、似於軍人擁護外、及立法機關之意見、有雙方並重之意、又聞連日在津政客、前往黎宅求見者、日以百數十人計、黎均謝絕不見、惟此種態度、決不能遽認爲黎氏無意復職、時機一到 不難由消極變爲積極也、又黎氏果復職、則任期一層、頗成問題、聞津保方面、多主張可續任三個月、其理由卽洪憲八十三日、及復辟九日、均爲非正式行使職權、合計尚有三個月、可由黎氏再來補足、此議將來當成事實、又據天津方面消息、黎復職之後、曹錕頗有被選爲副總統希望、但國會議員一時尙難卽達法定人數、目下可存而不論、惟黎氏果然復職、則總統已有人、舊國會果能於最短期間之內速行制憲、以後任總統問題、留俟憲法公布之後解決、最爲正辦云、

●反對擁黎復位之第一聲

▲浙督長之通電

浙江督軍盧永祥氏、昨接徐總統退位電令、並有各方面要求黃陂復位、及恢復舊國會之電牘、以爲黃陂德望、被選連任則可、於法定期滿後、再行復任則不可、爰邀沈省長過署、詳加商榷、於六月三日晚間、通電表示意見、望國人愼重考慮、電文如下、萬急、天津徐大總統黎前總統鈞鑒北京國務院各部總長各巡閱使總司令督軍省長都統護軍使省議會商會各法團各報館均鑒、接奉徐大總統冬電、藉悉元首離職赴津、無任惶惑、大總統對內爲國民公僕、對外爲政府代表、決不容因少數愛憎爲進退、亦不容以個人便利卸責任、雖約法上代理攝行、各有規定、而按諸政府現狀、均有未合、卽追溯民國往事、亦苦無先例可援、項城身故、黃陂辭職、河間代任期滿、係在國會解散、復辟亂平以後、故新舊遞嬗、七鬯不驚、今則南北分馳、四郊多壘、中樞尤破碎不完、旣無副座、復無合法之國務院、則約法四十二條、大總統選舉法第五條、代行攝行之規定、自不適用、有僅以假借約法之命令、付之現內閣、內閣復任意還諸國會、不惟無以對國民、試問此種兒戲行動、何以見重於友邦、此不得不望我國民愼重考慮者一也、側聞有人建議、以恢復法統爲言、並請黃陂復位 國人善忘、竟有率爾附和者 永祥等反覆思維、殊不得其解、蓋旣主張法統、則宜持有統系之法律見解、斷不容隨愛情爲選擇、二三武人之議論、固不足變更法律、二三議員之通電、更不足代表國會、此理旣明、則約法之解釋援用、自無聚訟之餘地、約法上祇有因故去職不能視事二語、並無辭職條件、則當日黃陂辭職、自不生法律問題、河間爲舊國會選舉之合法副總統、則依法代理、應至本任期滿爲止、毫無疑義、大總統選舉法規定任期五年、河間代理期滿、卽是黃陂法定任期終焉、在法律上成爲公民、早已無位可復、強而行之、則第一步須認河間代理爲不法、試問此代理期內之行爲、是否有效、想國人決不忍爲此

●西美國立北京大學圖書館募捐委員會啟事

教育爲國家之根本大學爲教育之極致而圖書館又爲大學之菁華故歐美各文明國無不以擴充大學圖書館爲首務是誠治本清源之道也國立北京大學承歷代太學之遺緒成立及二十餘年素以發揚中國文化融會西方文明爲職志久爲全國最高學府五四運動後更爲全國智識界之領袖祇以經費支絀圖書館因陋就簡藏書僅十七萬卷遠未足與世界大圖書館比衡學生畢業後往往須出洋留學始足以饜其求知之慾蔡元培校長有鑒及此乃於前冬出國遍賓歐美考察大學教育並籌欵建築圖書館去秋來美備蒙我同胞竭忱歡迎旋因公忽促返國以捐務委託敝委員會辦理適華盛頓會議開幕國人多心騖外交無暇內顧遂以稽遲茲經於七月八日讌集中華會館各商董暨各團體領袖討論進行事宜當蒙一致贊助成立勸捐隊九組定期自七月十一日起各地一律開始舉行並派專員前往各地巡遊勸募以竟全功素仰我同僑關懷祖國勇於蹈義亟望踴躍輸將共勷厥美他日崇閣雲齊名泐金石縹緗櫛次澤裕後昆諸君子之功將與圖書館並垂不朽豈不懿歟

主任康白情
書記孟壽椿 啟

（此告白位蒙趙超常醫生送出特此鳴謝）

五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

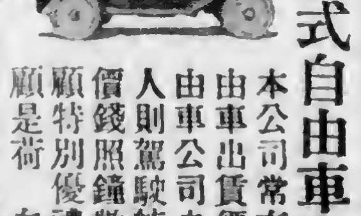
●台山人注意請看

敬啓者敝雜誌出世已十四年一紙風行久蒙邑人所稱許茲以主持正誼不見諒於惡劣官僚遂出香江繼續出版內容益加豐美言論愈得自由凡我邑人欲知桑梓內情官吏黑幕與夫地方利病興革事宜者不可不各手一編誠恐旅外僑胞未及遍知茲特登報布告希爲 亮察如蒙不棄請向就近代理處購閱或將報費付來香港永樂街一百三十一號本社分局定能按期付上無誤矣

十一年六月吉日 新寧雜誌社同人披露

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

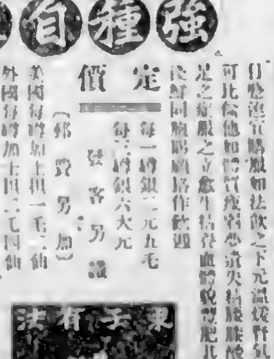
●新式自由車出賃廣告
本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷 白線自由車公司啓



WHITE LINE CAB COMPANY 209 Mason Street. Phone Prospect 1000

煤氣公司 P·G·and E· "PACIFIC SERVICE" Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.
●煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

蔡元春應驗丸散廣告
強種自來精
定價 每一樽銀二元五毛 每三樽銀六元 [illegible]
參茸三鞭補腎丸 [illegible]
鹿茸一[illegible]
有夢遺精固本丸 [illegible]
無夢遺精蛤蚧丸 [illegible]
加料合歡膏 [illegible]
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈非疗花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌[illegible]
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
[illegible]
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.



○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員 [illegible]
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元 [illegible]
○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元 [illegible]
○○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元 [illegible]
○○參茸鹿羓三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元 [illegible]
○○來函恭錄 [illegible]
蔡元春先生鑒 [illegible] 一九二一年元月廿四日
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
備戰止急油 英勇強悍妙不可言 每罇弍元

紹昌行 [illegible] 麗清先生[illegible]方
九製大海狗鞭鐵質壯腎丸 功效第一 每盒銀十元
通宵飛燕散（出自西域名味京津） 每樽銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
雙美如意丹每盒二元
紅顏斑折腰丸每盒四元
消魂滿露膏每盒二元
行船暈浪丸每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元
治赤白痢症散每樽二元
神效刀傷生肌散每樽二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元
速愈遺精丸每盒銀四大元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
哮喘經驗丸每盒銀四元
咸疳止痛生肌散每盒三元
萬應掃毒丸每盒銀五元
打消積核陰疽惡核內消丸每盒五元 全料三十元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
神術可久丸每盒四元
風流無敵大明丸每盒四元
止吐血鼻血藥水每樽二元
止各種氣痛藥水每樽二元
寬中開胃消食丸每盒二元
神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
立效牙虫牙痛散每樽二元
四時感冒霍亂散每樽二元
婦人安胎種子衛生丸每盒三元
婦女經前腹痛調經丸每盒二元
九種心痛丸每盒銀一元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
初起白濁不憂丸每盒四元

紹昌行 SHUE CHONG HONG 23 FILLMORE ST SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
三鞭補血露
每一樽二元 每叁樽五元五 郵費另加 每樽十捌銀二毛五
再造吾身 三生有幸
[illegible]
Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

本報有新到最近裱就彩色台山縣地圖每幅七毛五

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒（差拿六一七號）

骨丹丸散經驗異常

萬應統治　搜骨丹　每樽五圓　寄費免

神速止痛丸　五淋白　盒四圓　郵費免

三參鞭茸補腎丸　盒五圓　郵費免

第一圖此乃老人讀年輕時症源所由來曾因少年誤入花叢所染惡毒或因醫者不善用藥傳下餘毒日久毒陷入骨以至腐穿破爛腳症甚難醫雖有醫生或用埋口藥不過暫時醫愈日久必然復發腫痛或再爛惟本醫生之搜骨丹食後毒由傷口流出幷從大小二便而去並無傷身痛苦之患必須先搜清內毒然本自然患處立愈服此丸後三十天左右完全收功永無復發之患第二圖論生疔症凡少年[illegible]作多誰不貪花色以娛情一旦失足青樓染得滿身惡毒斯時錢財耗盡疔毒出面羞以見人祇向街上掛招牌包醫　奇難雜症者調治爲全愈未幾復發其症更深是以遺下餘毒日後百病從此發此等醫生不知凡幾或用藥太苛或醫到半途而廢不知者以爲[illegible]生日久毒陷入骨或緊在手節腫痛或久穿破或變第四形圖毒陷入骨節腫痛日久穿破或變第五形圖毒升上頭部或耳或鼻皆能腐爛或毒陷下腳底穿破此等奇難雜症難從大夢[illegible]醫生難以完全醫愈惟是本醫生今有靈丹妙藥專[illegible]此惡症其效如神[illegible]　　設藥者莫如七仔[illegible]一齊來[illegible]症食此搜骨丹限一罇[illegible]期十天之內完全收功永無轉別樣症復發之患本醫生製煉此丸其方係前數百餘年老僧遺下前傳後收更得名師秘授奇法製煉成丸懸壺濟世歷數有年屢試屢驗百發百中遠近馳名非虛言也今本醫生到美初掛招牌本埠揭名誠恐外埠同胞未及週知難來就醫是以本醫生將此藥丸功效說明如患[illegible]疾注意請看購此丸服之早日脫離苦海不[illegible]

[illegible]此丸恐誤即爲男女老少強弱皆可服之[illegible]過瘡漏穿破無論何處爛肉膿水頻流久不收口屢醫無效者一服此丸之後三天洋肉消膿十天之外完全收功永無復發之患矣此丸功力甚大幸勿輕視食此丸後毒由大小二便而出可保身體無恙更不用多參別方自然搜清內毒症必愈輕症七天重症十日全愈百發百中之良方中外馳名第一家醫[illegible]如初染[illegible]連食五六樽全愈如過三個月外每年要食六七樽雖不醫愈亦無出面之患如有快食別家元粉水銀壓毒[illegible]種等藥連食二樽包能解愈本醫生志在濟世非圖射利但見世人治此症妄用切勿[illegible]以至絕人宗嗣延累終身不知凡幾其害非小心實不忍本醫生特選眞材實料藥泡製靈丸不寒不燥每逢花柳症患到回春如有用壓毒害人實假[illegible]不惜工本[illegible]一門獨一無二[illegible]五淋白濁膿痛若食本醫生丸後限十二點鐘內完全止痛白濁七天收功永無復發之患凡醫　不可快愈若快愈有後患餘毒未清日後百病從此發生醫愼之

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾尺臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失　醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

- ●男女肚痛散每盒一元
- ●瘡科白膏藥每盅一元
- ●爛腳拔毒膏每盅一元
- ●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟粉街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處滙單及附貯按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號携銀到來附貯即由一號起息週息四釐常有幼童貯銀鐵夾碼贈與幼童凑銀凡幼童携銀一元以上到來附貯者即送贈一具　代理華人陳戊春森謹啓

ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL

在梧之粵籍長官、亦紛紛逃走回粵、梧州地檢廳長余同信、昨亦返省報告一切矣、聞桂系以林俊廷爲廣西督軍、陸福祥爲省長、（一說林仕達）中葆藩爲財政廳長、其餘各官由陸氏陸續委任云、

梧州自被馬起祥等佔領之後、桂省全局、已盡行推翻、此亦西南時局之絕大變化、將來影響所及、當亦不少、昨與某要人談話、謂桂林大本營移韶之議既決、孫文即有意棄桂、不稍顧惜、當時桂林大本營、迭開軍事秘密會議、初時兩次、尚未能決定、大本營中桂籍重要諸人、鄧家彥王乃昌等、力爭不獲、明知軍隊移動後、預料必有今日、故孫文連日迭據桂省各方面各團體紛紛飛電告急、並據黃昭榮馬君武等請求援救、而孫文似亦不甚介意、早有一種成見云、

●葡軍慘殺華人案之交涉

▲粵政府派艦赴澳

▲葡政府慘無人道

三十一日廣州電、關於澳門葡軍慘殺華人一事、刻知其釁事原因、以二十八日有哥亞印軍（葡萄牙）侮辱中國婦女、致起暴動、葡警拘禁中國理髮匠二人、各工會向警廳要求釋放、葡警並不警告、遽向羣聚警廳門前之華人開放排槍、第一次擊死四人、於是華人大憤、宣告總罷工、繼有華人數千圍聚警廳、葡軍復行衝擊、傷死華人百餘、葡當道禁止粵澳小輪開往廣州、因之輪船交通完全被阻、有華人領袖若干、乃潛赴澳門邊界之前山、發電向廣州乞援、外交後援會、憤葡軍對於華人之野蠻行爲、爲歷來所未有、當在廣州開會、請廣州政府派巡洋艦至澳門救護其地華人、維時外交總長伍廷芳、已派員赴澳門調查、澳門包辦烟賭之商人出而調停無效、因普通華人、均賤視若輩也、

三十一日香港電、廣州時報載稱、廣州政府已派艦至澳門保護華人之生命財產、並將向澳門政府提出有力之質問、若無完全滿意之答覆、則廣州政府將取必要之行動、該報論廣州事件、謂葡軍任意開鎗、全無理由、鄰國有以較小之事件、而釀成戰爭者、記者雖不欲驚駭國人、然欲掩飾此事之重大、與其影響之嚴重、則殊無益、中國人民均望政府與以保護云云、據澳門官電稱、目下澳門安靜、漸復常狀、

●劉鎮華等勸孫文落場

西安劉鎮華等致孫文電云（銜刪）帝制推翻、共和創建、艱難締造、第一首功、溯禹域之披離、由憲法之未定、自國會散閉、荏苒六年、兵禍頻仍、寰宇分裂、年來各方同志、苦心焦思、慨法統之不能伸張、惡魔之不能驅逐、璀璨莊嚴之中華國土不能統一、國際上既無價值、國體上殊涉危疑、乃不滓以鐵血爲代價、藉以固根本於芭桑、茲者戰事和平、羣情望治、迭經各省區各名流往復磋商、僉以爲民六非法解散之國會、亟宜回復、民六被脅不能行使職權憤而去位之元首、亟宜擁護、進本立道生、表端形正、是以惜厲民氣、已多數集合、徐東海復有自行引退之宣言、全國同意、一致傾向黃陂、敦勸出山、回復原任、公論所歸、義不容辭、是今日中華民國、已純然恢復六年前有法統之地位、揆諸我公眞正愛法律愛國家愛人民之初心、亦已完全達到、正宜成功不居、及時引退、以國民資格共圖國是、曠代一人、非公其誰、民國萬年、實利賴之、時機進切、稍縱即逝、當幾立斷、是在我公、劉鎮華吳新田閻治堂劉寶善顧琢塘等冬印等因、

●陳炯明設立製彈廠

陳炯明自被孫文逼走回惠、中間雖經各界電促返省、而陳氏以孫文逼已太甚、決計在惠另組勢力、俟機以乘、現在惠軍隊不下七八千人、各軍所需子彈、爲數甚巨、特在惠州設一製彈廠、現已成立、每日製出子彈、貯待軍用、其廠長則委前在廣州爲製彈廠長之吳小銘担任云、

●陳炯明不認携庫欵

陳炯明逃返惠州之後、現廣州各界、紛紛傳說、謂陳氏逃時、携有庫欵一千數百萬等語、廣州各報、亦有將此事登載者、昨陳氏致電孫文、畧謂炯明此次離省、來去明白、一切交代、亦經飭員妥速辦理、並未携取庫欵分文、乃閱省報、竟載有炯明臨去、携去庫欵數百萬、或謂千餘萬等語、此種流言、必係宵人所造、殊深駭異、應請伍省長立飭財廳金庫銀行、查明宣布實情、萬勿含糊、致淆觀聽、並盼電覆、炯明篠（十七）

各屬近聞

▲新江艦歸縣管轄之反響　江門新江巡艦、前由新會古兜籌防事務所、暨江門商會、共籌銀五千餘元購置、派勇配足軍實、每日駛赴三江海口遊弋、護送四邑各省渡來往、藉資防衛、行旅頗安、現因用銀千餘元、駛往省河、修理機件、旬日內甫經竣工、回江巡防、古兜籌防事務所、忽接縣署公函、暫借該艦出巡、遣卽派往上淺河面、迨至昨日、事務所又接陳縣長函開、現呈奉伍省長批示、准該艦歸縣管轄、聽候調遣云云　梁所長閱函後、擬邀齊紳商集議、當衆宣布、以候表決云、

▲番禺失去一靚仔（原來是除去一賊匪）番禺著匪黃貴人初、近與徐樹榮聯絡、黨羽蔓延增城一帶、昨遣先鋒黃靚仔七、率黨伺劫某渡、開至增城縣境、爲當地許廷杰所部軍隊偵悉、立派大隊圍擊、當將該先鋒靚仔七即黃七及匪黨多名拿獲、解部訊辦、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸海狗鞭固精衛生大丸
○參茸四鞭補腎興陽種子丸
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸
○加料參茸五鞭壯陽種子丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武溪養血氣大補丸仔
○參茸武溪養血氣衛生大丸

每兩一元八毛　大盒一元八毛　每兩一元八毛　每盒一元一毛　每兩二元六毛　每兩一元五毛　每兩一元四毛　大盒一元四毛

每料二十大元　小盒銀九毛正　每料二十大元　十盒銀一十元　每料銀三十元　半料銀十五元　每料八拾元　小盒銀七毛正

○補腦安心寧睡丸　每兩一元五
○參茸補天還少丸　每兩一元二
○勞傷欬血吐血丸　每兩一元四
○除痰止欬順氣丸　每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸　每服銀三毛
○外感潮熱四春散　每鏄銀三毛
○粒仔痧症毛疔散　每鏄銀三毛
○少林寺跌打還魂散　每鏄銀九毛
○治小腸疝氣痛丸　每兩一元二
○化毒生肌硇砂膏　每盒一元六
○遠年爛腳黑藥膏　每盒三元五
○搽痔止痛牛黃散　每鏄一元六
○消痔止大便血丸　每兩一元四
○立即止痛救急散　每服銀三毛
○消粒止痒珠片散　每包銀一元
○皮膚濕毒止痒水　每鏄銀六毛
○內消瘰癧猴棗丸　每兩銀二元
○內消瘰癧猴棗散　[illegible]
○消頭核芒果膏藥　小張銀五毛
○男女頭風止痛丸　每兩一元七
○鹿尾羓補腎眼丸　每兩二元三
○正硇砂除點膜退筋光明眼藥
○除點去膜退紅筋放光明眼丸
○消腫止痛除點去膜大紅筋退紅筋眼丸

○婦女調經止痛丸
○婦科調經孕育丸
○婦科白帶至寶丸
○赴青樓免毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收濇丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○減瘡止痛珍珠散
○一掃光頑癬藥散
○殺蟲止痒癬藥油
○去濕毒洗身藥水
○驅風濕祈蛇膏藥
○風濕骨痛腳痛丸
○寬筋健步養血丸
○即止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸
大鏄銀一元　每服銀四毛　每服銀四毛

[illegible]　每兩銀二元五毛　每兩銀二元五毛

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

歐戰告終人力旣紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配葯從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術、海外無雙　竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因恢食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長碩

○○補腎金丹　名不虛傳　竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙　竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應　竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○端此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春　竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○腳軟無力之症○○醫治○未得收功○日前曾將該症大畧○函知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰腳兩處○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及腳力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候　台安○○　弟梁敬書

發明中西文厨書寶鑑實銀六元

中國醫學大辭典二册十二元

中國人名大辭典八元

發明公司
金山正埠
中西書籍
903 GRANT AVE S.F. CAL.
FAT MING CO.

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閒艷記六毫
阜岐山華英通語問答一元二毛五　鄺其照華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閻督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　絃歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉贈

華僑勿失捐助眞光學校之良機

△駐美眞光協進會董部事

陳欒生　李熊　李濟良　葉可樑
周熙岐　黃子聰　李庭燮　李兆蓉
陳翰芬　陳景文　翁琦　伍梓南
劉儒玲　黃煦棠　陳敦樸　李聖庭
梁允懷　譚春熙　伍盤照　周弼琴
岑峻樵　丁作霖　曾王毓　崔拔南
鄧仙石　朱伯元　楊慕仁　黃任賢
周敬　林忠勇　李立生　雷家諒
鄺炳舜　伍于衍　馬春田　陳子禎
黃恒　麥友楠　等同啓

（此告白位蒙興利藥房送登特此鳴謝）

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全埠各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄺炳舜　余雅猷
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館七得頓街一千〇一十九號查詢守必推誠相告

茲將往來船期列后

春洋丸　六月廿六日到　七月五日開
波斯丸　七月十六日到　七月廿二日開
大洋丸　七月二十日到　七月廿九日開
西伯利亞　八月六日到　八月十五日開
天洋丸　八月十七日到　八月廿六日開
高麗丸　八月廿八日到　九月六日開

東洋汽船會社謹啓

●校印新寧縣志現已寄到

是書爲我新寧開縣以來之史乘也內容分（圖說）（沿革表）（職官表）（選舉表）（輿地略）（建置略）（經政略）（事紀略）（藝文略）（古蹟略）（金石略）（列傳）（雜錄）等目次詳述本邑（疆里）（都圖）（星度）（山川）（洋海）（城池）（墟市）（村莊）（戶役）（賦稅）（祀典）（學制）（科第）（人物）（風俗）（氣候）（物產）等事情邑之稽古君子靡不覽焉但前此刊行者係木版本裝釘六鉅册書雖美善卷帙頗繁價遂昂貴故推行不甚廣當茲爲利便邑人購閱起見特改用活字版排印合裝一册約三百頁凡我邑人不可不手此一編也蓋世人之對於一事一物尚欲考究其來歷況自己生長之鄉土豈可不知其歷史耶書印無多愛購從速每册定價銀一元郵費在內總代售處香港永樂街生和內盤廬外洋各埠代理新寧雜誌處均有發售此布　大埠代售處世界日報

游記

游張家口記（續）（訥盦）

街市極寬廣、中有馬路、甚汙穢、每至風沙蔽日、滿面緇塵、路政不修、行者憾焉、有石橋一、寬約二丈、長倍之、適山水暴至、觀者如堵牆、浩浩乎勢若潮湧、聲若雷轟、時見牛豕木瓦、與怒濤駭浪以俱下、水由二百里外大青山來、値七八月間、過此而東、滙於河以入海、壯哉此觀、無意遇之、不啻至廣陵曲江一遊也、出邊牆外、（卽大境門）六里許、東西各有山一、（俗名賜兒山）相去數百步、對峙如門、張家口之名以此、山內雲沙泱莽（旁水）殊無風景可言、故人迹罕有至者、遙望西北一帶、川原曠闊、土質肥饒、可耕之田、不下數十萬頃、現雖設局招墾、尚未及十之二三、腹地近患人滿、且日議裁兵、儘可容納於是、庶曠土化爲膏腴、游民樂有廬井、利賴之溥、可勝言耶、（茲事體大、非單詞所能盡、他日當別論之）東山底有先農壇故址、神庫神廚、區畫經理、半已傾圮、清世宗巡幸、曾詣此行耕籍禮、北有水母祠、西有龍王關帝各廟、壞壁頹垣、荒涼殊甚、昔杜工部禹廟詩云、荒庭垂橘柚、古屋畫龍蛇、至此益歎其寫景之妙、按牆內古幽并上谷地、牆外古幽并荒服、歷朝曾視爲重鎭、清設都統及口北道、民國改爲特區、設官任職、制同行省、其名勝古蹟、大都委諸白草黃沙、渺然而難以稽考、非如疆域中見聞周洽、一邱一壑、前人陳迹之所在、後世往往能道其詳、此則由於僻在沙漠、無學士文人爲之鋪張以傳遠、雖稀當時所指目、槪亦過而不留、覽古者深爲欷歔者也、居此三日、仍與客聯袂回京、（完）

趣聞

哭上門來打出門去

京師舊俗、凡有死亡者、一般親友多赴喪家哭祭、稱曰探喪、西直門外、住戶李姓女於日前病故、當有該家遠親柯某聞訃前往、只因來往久疎、一時慌張、悞入李鄰鄭三家內、（因人初死、毫無喪儀點綴、所以不易辨認耳）進門便放聲大豪（旁口）（哭而無淚之謂）狀極悲哀、鄭家因事出倉猝、莫明其妙、柯某狂豪（旁口）幾聲、不見有人勸解、心滋不悅、深怪李家之慢待、只可自止悲啼、旣而揚面斋視、見非李家、方悟走錯、不覺愕然、手足無措、而鄭三見此情形、亦料是李家弔客之誤、然以無端舉哀、未免不祥、大爲詰責、柯某自知粗心、道歉不迭、適鄭子某、由外歸、詢明原委、怒不可遏、力唾柯面、柯惱羞成怒、以掌批鄭子頰、當時打在一處、鄭全家齊上、將柯困在垓心、四圍受敵、勢不能支、驚動鄰舍、李家聞聲趕到、始行解圍、柯某頭部微傷、血流滿面、誓欲起訴、幸經大衆竭力調停、方得了結、亦趣聞也、

社會鑑

毒婦苛待前子

粵訊云、婦人楊氏、年逾不惑、賦性妖冶、故喪夫後、猶改嫁麥國興爲繼室、麥固貧寒、向在城隍廟內擺賣烟仔、有子巳十八歲、平時力爲幫助、及氏入門、畏之如虎、以致氏更出其狠毒手段、時常將子苛虐、吵鬧不休、飲食亦加限制、麥旣莫奈伊何、近且爲之袒庇、昨因其子偶有語駁、竟徇氏意、將子擯諸門外、緊閉雙扉、不許回家住宿、子遂終夕露天蹲睡、逢人哀訴、翌晨適爲表兄陳某聞悉、代抱不平、協同赴區報告、傳集麥與楊氏到案理論、區官向氏嚴行斥責、着令以後不得苛虐云、

新聞屑

黎菩薩之銅像與童女

鄂函云、本埠慈善會、爲黎黃陂鑄銅像舉行開幕典禮、先期遍發請柬、邀人參觀、最妙者該會柬帖上註有數語云、「銅像用鐵旗圍繞、并請童女徐徐將幕旗扯上」、酷類於演魔術者之市招、不知是邀人觀銅像抑觀童女也、

時局亂語之費解

▲李太白降壇

年來北京一般大老、酷好神道、設社扶乩、風靡一時、甚至時局人物、亦往往求神問卜、以解決其自身問題、此等行爲、可憐亦復可笑也、聞前日有關於時局之某君、曾於其私宅中、請神扶乩、叩問時局、降乩者爲李太白、批云、「三月王瓜生、四月苦菜秀、竹林漁翁均失利、口花從此不復開」、語頗費解、說者謂四句用四種植物、是引射四人、姑妄言之、姑妄聽之可也、

不許游客吸紙烟之畫舫

▲爲水烟存和

秦淮河內、每當夏季、乘畫舫游者、絡繹不絕、近日又屆夏季、畫舫同業、爲衛生起見、因於日前開會公議、不許游客吸紙煙、即國貨紙煙、亦不准吸、惟許吸水煙、此種章程、業已印成、每日在夫子廟等處分散云、

詞林

西湖感詠　伯通　（二）

畢竟逋仙不染塵、湖濱未改舊時春、靑山埋骨漆新鬼、白水盟心數故人、印月潭空人淨盡、棲霞嶺峻石嶙峋、西泠十[illegible]詩才子、可向巢居一問津、

樓外高樓遠俗氛、雙峯倒影中分、黃金不惜顛王相、綠酒偏澆蘇小墳、無意領雲披絮帽、多情湖水浣湘裙、斷橋一幅天然畫、簫鼓歸船趁夕曛、（未完）

博濟醫局

精醫內外各症　丹丸散　應驗膏

醫生　梁榮熾　陳端生　趙卓山

●兩儀媾遇固本壯陽丸　每兩　四兩庄五元四　半料十元　[illegible]
●双料參茸三寶壯陽丸　每兩　四兩庄五元　半料十元　全料廿元
▲▲加麟鹿巴戟添精補腎丸　四兩庄四元五　半料九元　[illegible]
●參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元　[illegible]
●參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元　[illegible]
●●下元虛冷暖腎補火丸　每盒二元六　半料七元　[illegible]
●第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢服必愈
●各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
●花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
●花柳日久虛濁培元丸　每瓶二元五　獨步單方
●百日可救掃紅丸　每罇銀五毛　活人無數
●濕毒瘡癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
●龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
●龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

●百戰百勝　[illegible]
●造化功深信兩儀　[illegible]
●特色冠時推此品　[illegible]
●半料丸愈病數年　[illegible]
●桃源洞裏我逢仙　[illegible]
●芝草流香　[illegible]

本藥房設在大埠市作嗰街八百四十四號即中華會館對面　Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 841 Stockton St. San Francisco, Cal.

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元

花柳入骨搜毒丸　每罇五元
戰必勝　每盒三元
祈蛇風濕酒　每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每罇三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每罇二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生　統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥屢矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝　旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲佔團團面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠奇生行大葯房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

大埠乾坤葯房（男医丁卓生 女医鄧梅氏）內外全科

包医

各種閉經花柳瘰腳 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有實般担保

不用先交分文

若因遠難來医可寫明病狀命配葯寄医

包止丸 白濁五淋刺痛 每盒五元一盒 包止不止回銀

包通葯 婦人各種閉經 全副卅元一副 即通不通回銀

王丸 此丸統治楊梅痔疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元

交歡避孕油 每筒弍元

闹妓避毒膏 每筒叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料參茸大補血氣茶 每服拾元

包正色參茸玉桂茶行 如假包換

果能包医

啟者患遊年花柳風濕閙腳兼痔瘡以又患閙經皆蒙先生包医全愈深为感謝此候医安 大埠新西人李帆頌

神医妙葯

乾坤葯房先生台鑒 弟先患腎弱遺精後患白濁痔疔皆賴先生丸葯食好真神妙葯也此頌 墨国斗埠黃深叩

乾坤葯房 KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 提倡何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第廿五期已到 愛閱諸君快來

▲價目每冊五仙全年一元四毛五仙

舊金山代理處世界日報

總發行所香港海傍東九十六號三敎總學會謹啟

一大翻案、再增益革命種子、如此則黃陂復位之說、適陷於非法、以黃陂之德望、若將來依法被選、固吾儕所馨香禱祝、若此時矯法以梏之、訴諸天良、實有所不忍、此不得不望我國民愼重考慮者又一也、邇者民智大進、今非昔比、方寸稍有偏私、肺腑早已共見、僞造民意者、既覆轍相尋、執法自便者、亦屢試不售、孫師長傳芳删電所謂以一人愛惡爲取舍、更張不以其道、前箸既失、後亂漸紛云云、誠爲懲前毖後之論、願曲形終無直影、收納先問耕耘、設明知陷穽而故蹈之、於衛國則不仁、於自衛則不智、永祥等怵目橫流、積憂成痗、夙有棟折榱崩之懼、敢有推枰斂手之心、臨崖勒馬、猶有坦途、淪陷深淵、駟追莫及、伏祈海內賢達、準法平情、各抒讜論、本悲憫之素懷、定救亡之大計、寧使多數負一人、勿使一人負數人、永祥等當視力之所及、以盡國民自衛之天職、決不忍坐視四萬萬人共有之國家、作少數人之孤注也、誠攄血忱、伏祈公鑒、盧永祥沈金鑑江、

●徐東海宣言退職電

各省區巡閱使督軍省長都統護軍使鎮守使各省議會商會學生會報館均鑒、鄙人憂患餘生、忝膺國家、原思竭此智慮、力求和平、保全黎庶、統一國家、乃事變紛乘、朝夕遷易、百艱躬試、刼運難消、競揚憂感、衰頹益甚、茹荼集蔚、莫著此衷、閱孫傳芳勸電所陳、忠言快論、實獲我心、果能如此進行、使億衆一心、悉除逆詐、免斯民塗炭之苦、躋國家磐石之安、政治修明、日臻強盛、鄙人雖居草野、得以餘年而享太平、其樂無窮、勝於今日十倍、況斡旋運數、挽濟危亡、本係鄙人初志、鄙人力不能逮、羣賢協謀、爲成其志、更屬求而不得之舉、一有合宜辦法、便即奉身而退、決無希戀、先布區區、敬候明教、世昌卅一、

●退徐進黎聲中電訊

六月二號北京電云、王士珍電曹錕、元首擬即退休、士珍無能爲役、望公速來京、將來居攝得人、不致國家危險、

又電云、英美各公使、對黎元洪復位無表示、吳佩孚疑係東海運動、現掉頭聯日、小幡已允暗中維持吳之主張、

同日天津電云、西南領袖、對吳佩孚恢復舊會通電、並無正式答覆、保定連日接電、謂某某贊成者、均係吳派出代表報告情形、有人持以告黎元洪、黎謂太不切實、

又電云、聞西南各省、對恢復舊會、請徐世昌退位、均可表示贊成、惟對民六舊會、則多異議、將來爲南北對舊會之極大爭點、前途未可樂觀、

又電云、曹錕主舊會集會後、再請黎元洪復位、意在選彼副座、吳佩孚主不問合法與否、先發請徐東海退位通電、

廣東新聞

●梧州失陷時之兵刼

舊歷二十三日梧州歸客言、梧州二十一夜第一路司令黃昭榮軍隊一營、響應桂省散兵土匪、黃昭榮被逐、即離梧州、未幾恰有關國雄所部粵軍開到、黃昭榮即會同粵軍命駐梧州之第一路軍隊繳械、時槍聲隆隆、彼此均有死傷、隨繳得槍二百餘枝、沙街南門一帶舖戶住宅、被兵士及叛兵搶掠約數十家、其後將兵士槍斃三人、始能安靖、二十四日有小兵輪兩艘駛上、在都城購辦伙食、隨上梧州、同時亦有第三師軍隊出發赴梧救援云、又梧州客述云、月之二十一日三時半、聞槍聲隆隆、係桂軍第一司令黃昭榮、因部下已占四分之一、不受昭榮命令、而昭榮及商會坐辦黃鼎可等、同邀回粵關國雄軍隊、在梧助昭榮繳其部下槍枝、至七時許、已經繳齊、而槍聲直至天明乃止、其下半夜之槍聲、乃係粵桂各軍、逐戶搶掠、發槍示威者、所有城廂內外居民舖戶、皆搜刼一空、惟九坊五坊閘頗堅固、未能騷刼、而九坊之萬生泰店、由向河灘之後門撞破而入、亦刼掠一空、至無關之沙街各店、亦受刼掠、至於行人之在街上者、亦全身搜刼、其擔行李逃避者、均遭搶掠、聞黃昭榮云、所繳槍枝、僅得其半、擬派兵沿戶搜查云、又函云、舊歷四月二十二日、桂軍馬司令率兵抵州、布告安民、並限令非桂系機關文武人員、於二十四小時內離境、又値桂軍第一司令黃昭榮所部、因主將已離梧、兵無統率之人、各部多已隨意行動、是日下午適撫河上游開到粵軍一部、與黃部誤會衝突、始而郊戰、繼而巷戰、秩序大亂、繼而軍隊乘機大掠、商店民房、多已被搶一空、路上屍骸枕藉、約五六十具、傷者數百人、二十三日又有山賊散兵萬餘人到梧、城中更亂、是時各機關官員、及粵籍商人、捷足者多下廣威商輪附搭東下、幸獲脫險、葉舉司令、恐有散兵竄入粵境、經即飛令江漢等巡艦、分配軍隊、開往江口一帶梭巡堵緝矣、又函云、西省匪勢浩大、直逼梧州、關國雄所部抵梧、分駐三角咀城內外各地、翌日即拔隊離城、在各山頭駐守、挖掘濠塹、以資控制、詎風聲緊急、即於十五日下令開拔、退出梧州、班師回粵、梧州現已無粵軍駐紮云、援桂粵軍班師後、廣西土匪散軍、乘機蠢起、桂系將官、如林俊廷韋榮昌等、遂率軍閩佔龍州南寧、馬君武逃亡來粵、此事已無可諱飾、現在桂匪聲勢浩大、聞劉震寰軍事頗不利、黃昭榮亦來粵請援、昨已抵省、而梧州現已爲桂省散兵進窺、十七日該桂匪曾到某處搶掠、粵籍商民多被殘戮、連日省梧港梧各輪搭客擠擁異常、上下河多有被劫之戶出現、慘不忍睹、

香港工商銀行添招股本廣告

●香港工商銀行添招股本廣告

啟者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之需備凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資興發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉

▲美洲大埠招股値理

陳敦樸	中國郵船公司	麥友楠	廣東銀行
陳健泰	裕和	方守萬	亞洲公司
雷維潤	廣豐	黃樹榮	一品香
阮炳辰	大益	伍　松	聚昌榮
余肅和	東昌		
陸文瀾	中國郵船公司		
陳子楨	大生堂	朱伯元	山東公司
黃煦業	廣盛隆	黃藝堂	廣成昌
余傑章	正昌	雷迪傳	成昌
徐國旋	贊寧堂	唐溢興	天成
李聖庭	永泰隆	余約禮	廣東銀行
黃吉堂	大綸	黃達仁	公和昌
李祥泮	亞崢市近餐館		
朱汝銓	中國郵船公司		
鄧仙石	集蘭堂	譚恂劻	肇慶會館
吳　璉	亞尾愼街六零八號		
鄺炳舜	意大利銀行		
鄺文光	中國郵船公司	謝棟彥	益隆押
譚挹謀	聯昌		
黃開基	廣安	黃璧傳	雲山公所
蔡傑焯	美昌	黃子聰	少年報
李松中	永泰源	黃任賢	大同報
余蘭玻	正昌	陳象焯	廣記棧
陳景文	裕生堂	胡贊臣	信來
潘揚學	茂利	趙長貴	廣利昌
張梓亭	福安隆	趙俊堯	協成昌
梅馨嫦	廣益和	趙箕彬	仁安藥房
謝美安	茂隆	司徒德祐	瑞泰隆
黃　彪	中國樓	黃聖傳	北京公司
林德勇	茂豐	趙超常	五之藥房
許濟嚴	延年堂	鄺敬灼	北京公司
余天民	正源號		

幹事員 黃子聰 陳敦樸 余約禮 黃煦業 黃藝堂 李聖庭 鄺炳舜

主任 陳敦樸 朱汝銓

司庫 李聖庭 黃藝堂

▲羅生埠値理

關棠文	富隆	關棠荷	廣聚隆
徐國溥	泰和堂	劉維携	均信
胡　俊	九街街市		
黃傳緒	遠東公司		
黃傳植	日新公司		
黃球良	雲山公所		
謝美澍	朴加市餐館		

二埠値理

鄺修溥	廣英昌	陳驥良	東順
鄧院隆	益昌	黃良雅	廣源隆
陳任芝	永隆	鄭　賀	

砵崙埠値理　軒佛埠値理

林舉璇	中華茶樓	蘇少楠	蘇松記

粉匪埠値理　惡頓埠値理

余康中	花旗餐館	黃樑家	永興隆

梳叻埠値理

陳焯明	金隆	陳孔圖	江南樓

茲將第一期認股芳名

蔣北斗四千股	陳敦樸四千股
陳象偉二千股	陳景文二千股
黃藝堂一千股	余康中一千股
雷維潤八百股	陳健泰八百股

趙紱賢 方守萬 每六百股 司徒德祐 鄭賀 黃達仁 李祥泮 每五百股 張梓亭 陳子楨 譚恂劻 陸進修堂 徐國旋 陳聯蔭堂 鄺炳舜 趙長貴 關棠文 黃球良 黃傳植 譚挹謀 黃樹榮 黃彪 羅秘眞 每四百股 麥友楠 鄧院隆 蘇少楠 余傑章 雷廸傳 朱汝銓 李聖庭 鄧仙石 蔡傑焯 黃璧傳 余約禮 李松中 唐溢興 鄺修溥 黃煦業 趙俊堯 胡贊臣 余蘭玻 梅馨嫦 黃吉堂 趙超常 黃炳世 黃世禎 朱伯元 黃任賢 吳璉 黃聖傳 余肅和 阮炳辰 方穎欽 劉建業 黃秀池 謝振維 趙裘彬 每二百股 林舉璇 方文佩 孫兆祥 黃傳瑞 鄺文光 謝棟彥 黃開基 潘揚學 劉維携 譚聖恩 黃世淦 黃作禹 黃炯世 黃傳緒 黃廷越 黃傳安 李肇榮 司徒杏村 鄺沛 司徒耀棠 文佩文 每一百股 黃贊經八十股 劉聚安 趙奇卓 鄧榮開每五十股 岑梅思潤廿股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲安

本行美洲大埠招股處

The Industrial & Commercial Bank. Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

●擴充新股章程廣告

啟者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾愼街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日即每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至瓜息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倫生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器 茲將簡章臚述如左

一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案

二本公司招股限期準於西歷九月卅號止

三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨

四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭

五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行

六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信

七凡認股銀者一經認定股後即作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一

八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發

九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵

十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累

十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力

十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行

十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤

十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職

十五各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤

十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行

十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任

十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人　馬治如　劉潤彰　陳品信
劉社祺　張權君　鄺永君　陳仲源
陳金旭　余德君　胡華君　陳金開

贊成人　黃成君　余華興　馮善祥
陳邦君　胡盛君　黃官扶　陳關明
黃益昌　余永隆　陳祐君　蕭海林
劉保君　劉發君　胡楚生　劉定君
陳孫烈　陳象淦

謹將第三期認股芳名開列

陳關明加四百元	陳泮紹加二百五十元	
譚根如加三百元	余徙德加股二百元	
陳燕君加一百元	黃保君加股二百元	
陳吉君加二百元	劉潤培認股二百元	
劉禩芬二百	馮益祥一百	陳榮保一百元
羅茂順一百	羅華啓一百	方祐仔六十元
梅卓南一百五十元	梅炳南一百五十元	
雷雲洲一百	梅星君一百	李錦華一百元
黃倫盛一百	余堯君二百	余善君二百元
譚謀謙一百	陳炯銓一百二十五元	

萬國股收發 NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.

本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啟

●大藥房招頂

啟者本藥房開設大埠垂十有三年醫治唐番生意甚旺一向獲利今因醫生榮旋願將全舖招人承受如有梓友合意者請祈移玉面議勿失機會是荷

大埠非路摩街九二八號致和堂啟
G. Wo. Tong 928 Fillmore St. S. F., Cal.

●欲知新寧新聞者

▲不可不閱新寧雜誌

全年卅五期價銀五元五毛零沽每本一毛五

本報代理新寧雜誌歷十四年於茲矣該雜誌爲其一邑之先導先覺已讜人皆知而記戰之據實直書儼如鉄筆一枝尤爲言論界之卓卓者如蒙各桑梓不棄欲賜閱該雜誌欲知家鄉之新聞請按價先惠當必遵址逐期寄郵以供英閱至若空函定取恕不應命也

金山大埠世界日報啓

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知

辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

Thursday July 13 1922, Vol. XXXI No. 142 The Chinese World 本日新聞第叁拾壹年第壹百肆拾貳號

世界日報
SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS　ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.
（中華民國十一年七月十三號）（禮拜四）（夏歷歲次壬戌閏五月二十日）
孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五錢 ○華埠外派到或保郵寄每年拾弍元 ○美國檀山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛 ○此外各國每年拾弍元 閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話差拿一二六

金山正埠永利公司

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐鎅鐵水煲大小鉄床枕頭毡褥櫈椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人黃樹德 黃官禮 陳如彰 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂 BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇鳳風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳懿祥啟

金山大埠裕和 YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種組爐炮發 到四方大米餅客

金山大埠裕和號謹啟

本館論說

論列強對華之鐵路政策

（彥公）（三續）

（第三）鐵路借欵之償還問題

現在列強競倡中國領土之保全已疑息瓜分之論調關於鐵路借欵不外以投資爲目的我國對於借欵之償還苟能如約履行不愆期限則漸後陸續收回各路權非甚難之業也雖然丁茲財政困敝之秋欲一一如約以清償借欵豈易言哉查我國以鐵路供擔保之借欵總額爲一千兆零八千萬元每年利息一項爲數甚鉅若利息不能按年支給則當組入原本合計債額遞年加大遂永無清償之日也攷現時以鐵路之所收入劃付償欵者僅有京奉正太吉長新奉京漢汴洛各路線已償之欵原本約一千萬元但各路線之中祇京奉京漢兩路每年純收益稍優此外各路或收支僅足以相償或倘入不敷出如是而每年勉強劃付一定之償欵則惟有轉借外債以充之債額激增實爲破產之先兆否則償還愆期鐵路之管理權永遠落諸外國資本家之手是我國之領土與主權不啻無形中之瓜分其險象爲何如耶即如從英國借欵興築之津浦滬寧路歲中收支既不足以相抵英人要索路欵償還之保証物政府乃劃撥京奉線純收益之一部以供擔保以故京奉線收益之用途英人得容喙於其間可知中國因鐵路之關係招外力之憑陵此亦其一端也矣

（第四）鐵路歸國際共管之危機

我國失其所以立國之道外敵從而生心久矣列國之中其志存侵略者欲併吞焉恐搖動均勢之局其欲保全我者則又覺扶助之無從此近年中國歸國際共管之說所由盛倡也其機既動他日苟不幸而見諸實施則其發軔也必先始於鐵路歸國際共管乎此說英國曾首倡之一九一四年英人鑒於我國內亂不絕財源枯竭惕然有見於鐵路投資之危險當時我國與之磋商借欵英人提議貸資以供整理鐵路借欵之用由中國聘英人爲鐵路總監事雖未成而此議實爲國際管理鐵路之嚆矢也目下重大財源已歸國際管理者若關稅若鹽稅我祇能仰其餘瀝以自活政府已習焉安之未聞從根本上整理財政清釐債務以期收回此後各項鐵路借欵償還之愆期外人執約以責償未審何以應之既無以應則外人以債權者之資格差押擔保品事實上之所必然此際路權非復我有矣列國各據有一部份之路權各路收入之豐嗇懸殊借欵額之多寡不一利益之分配不便因是將我各路提交國際管理或特設一機關以處理之斯亦必然之勢也若我當局苟能遠慮及此從根本上謀財政之整理厲行裁兵騰出的欵先償路欵則各國無所藉口庶有以戢其狡謀否則列強既掌握我全國交通機關即足以制我死命而有餘雖欲諱亡烏可得耶（已完）

本館專電

○十二號下午香港訪員專電

●孫文自黃埔敗逃後現又在石圍塘設立大本營葉舉因石圍塘附近沙面恐戰事波累外人故不遣兵進攻

按石圍塘在廣州黃沙對面、毗連海旁、附近均係田野、爲廣三鐵路由廣州上三水之第一車站、無險要之可守、今孫文在此立寨、欲藉沙面爲保障、使陳軍不能進攻、藉延殘喘、若陳炯明由佛山派兵一隊、乘火車襲攻該處、不過二十分鐘、即可到步、則大小匪人無路可逃、必如甕中捉鼈矣、

緊要新聞

●工黨議禁亞人來美

十二日華盛頓省布連頓埠電云、本省工黨、今日在本埠舉行年會、決議一案、反對亞人來美、謂近年美國人民之利權、多被亞人攙奪、今亟宜禁其入境、並請各省工黨取一致行動、以保固有利權云、

●工部次長新任命

十二日美京電云、下院日前提議工部加多一次長案、業已通過、現由總統夏定、任命域氏爲工部次長、專辦理移民案件、查域氏係烟地晏拿省文士埠人、向在工部署、充當卷案科科長云、

●財政部次長擬辭職

十二日美京電云、財政部次長都化、係專管理內地稅項者、現聞有意辭職、惟其何故告退、不得而知、

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專伴常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍摺結彩欓面搭巾象牙玉器金銀首飾欓

中國絲綢 古玩雜貨 俱全

香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝欓椅各欵籐竹面盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山大埠永同盛謹啓

金山大埠謙生祥 HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種荳等大宗發行貨靚價平務從克己兼接

大帮四方 大豆餅發行

辦呂宋暹國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠泗和老舖 SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

廣東台山縣荻海太平街 **益信銀號** YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便

總司理余煊和 益信銀號披露

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

大觀旅館新張 HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市同胞聚匯山夾板街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式殊爲華僑區之冠樓透樹木花卉杏翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀煖爐電話樓橋冷熱水等均備浴室不收分毫全層舖上等地毯巷亦寬濶至於茶園五光十色脩魚花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到稱稱色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎

旅館電話差拿壹〇〇二　茶園電話差拿壹壹五六

大觀旅館董事劉玉鈿 張海 張壽 伍時雨 江力濟 曹榮 周燦 譚挹謀 朱伯元 啓

金山正埠成昌號 SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S.F., Cal., P. O. Box 2213

本號專辦唐山油米茶糖熟烟各欵藥酒海味臘味鴨成魚罐頭時菓魚蝦雀鳥桶頭抽油醬料紙料衣裳雜碎館日逐所用材料唐番伙食各江雜貨鮮明瓜菜猪肉咸肉承接金猪自製各欵臘味俱全兼接駁滙由本號辦庄成昌隆快交如蒙光顧價錢相就舖在大埠都板街門牌八百號話筒差拿二四六

司事入雷迪傳廖紹扳啟

金山正埠萃泰 SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦欓山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

●代理售賣曲特馬仔嘜公司、大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

金山正埠祥棧廣告

Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍 銅鐵雜貨）

僑胞惠顧取價從廉以圖久交

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著	四冊十四元
最新華英厨書	五元
呂宋華文合璧	五元
呂華英三國會話	二元
華英呂應酧撮要	二元
鄭聽甫華英彙語	二元
增廣華英新字典	一元五毛
日文商務呂宋話	八毛五
袖珍華英字典	一元二毛五
漢譯西班牙文	三元
西太后演義	一元八毛
玉面狐狸	一元五毛
芸蘭秘密記	五毫
余之妻	六毛
洩漏春光記	八毛
賜術眞相	五毫
井底埋香	五毛
日用寶鑑	一元二毫五
双鳳奪妻	七毫
情之素	一元二毫
參術精華	一元五
男女決樂鑑	一元
廣東黑幕記	五毫
王明陽集	二元六毫
紅茶花	六毫
香囊	八毛
雪鴻淚史	八毫
同命鳥	六毫
花有淚	一元五
謀生寶鑑	一元
胭脂虎	二毛
女俠大觀	六毫
快活夫妻	五毫
拳術指南	六毫
男女之秘密	二毛五
拿破崙忠臣傳	六毫

●中國大局之變亂

十三日北京電云、現有一省、聲明反對北京政府、擬聯合南方兩省獨立、脫離北京政府關係、現政府對於此事、頗爲焦慮、

浙江督軍、經將政府在該省之電報電話等局各員、概行逐去、並致電北京政府、聲明自今以後、該省之電報電話、由該省派員管理、所有收入、概歸該省自用、

又聞浙江省已預備請福建及廣東等省、聯同獨立、以孫文爲首領、

又聞現廣州工黨、及有等紅旗軍人、聯合反對陳炯明、風潮頗烈、

四川省現有軍官兩名、爭攬大權、恐因此又發生亂事、

安徽省之軍士、因無餉發給、四出搶掠、人民多受其害、江西省有等亂兵、四處刼掠、現有數埠、被亂兵佔據、

總統黎元洪、今日再次宣言、深愿與孫文會議統一、蓋恐廣東再有亂事、波累外人、致起國際交涉、

●浙省又倡議自主

十二日北京電云、浙江督軍、現反對北京政府、該省並運動與福建廣東等省、聯合一致、組設自主政府、以孫文爲首領云、

●孫文已逃避香港

十二日倫敦電云、本京中央新聞接香港電稱、孫文自被陳炯明之兵隊擊敗後、現乘永豐軍艦逃至香港、居在英人住區附近、訪員特往見之、詢其時局如何、孫文答云予信將來必獲勝利、今居留此間、比之日前尤佳、蓋本港消息靈通、可與北伐軍相通消息、現北伐軍陸續復回廣東、協攻陳軍、又運動廣州市工人罷工、亦有效果、現電燈局工人、已實行罷業云、

●孫文軍心離散

十二日廣州電云、孫文所屬之軍艦共有七艘、現泊在沙面附近、內有三艦之艦長、均協助陳炯明、惟孫文則謂各艦之海員、均爲孫文協助云、

●中國女界要求參政權

十三日北京電云、女子參政權之聲浪、現滿佈北京、本京華文報紙、亦多著論鼓吹、謂政府宜公認女界有參政之權、將來組織新政府、中國女子應與會議、現本京已組立女子參政會、由留學歐美畢業回國之女學生爲首領、要求政府准許男女平權、及准女界派代表與將開之國會會議云、

●日本擬承買樺太島

十三日東京電云、本京萬朝新聞登載、日本政府、擬與俄國買受樺太島、現正與俄國會商一切、給回相當價值云、

●德國請退遲交付賠欵

十二日巴黎電云 德國政府、今日致文協約國賠欵委員、謂今德國財政支絀、無從籌畫、實難照約交付賠欵、今年七月十五日、乃交付賠欵之期、惟今德國財政缺乏、無能交付、故請准情延遲繳交、至一九二三年及一九二四年之賠欵、亦請求退遲交付、望協約國准如所請、並請借欵與德國、藉資救濟、若德國不能借有外債、則德國馬克價值日跌、經濟必有破產之日、而國民生計、亦大受影響、

又巴黎電云、法國半官場消息、現德國政府、致文協約國、請退遲交付賠欵、今協約國賠欵委員、未決定答覆德國、俟七月十五日、然後答覆、

又巴黎電云、法國政府、于德國請求退遲交付賠欵三年一事、大爲反對、惟英意比三國、均有允許之意、現英國代表布力比利、提議明日會商答覆德國之法云、

●德比商議收贖馬克不成

十二日比京電云、德國政府、日前委派代表、親到本處、與比政府商議、擬將德國前在比國行用之六千兆馬克、概係鈔票、設法收贖、經雙方會議多日、今日會議結果、不能成議、遂作罷論、比政府欲其從速贖回馬克、擬將在比之德人產業、悉行查抄、作爲收贖馬克之資、

●德國火藥庫爆發

十二日柏林電云、德國依委士頓之火藥庫、昨日將存儲之炸彈毀拆、詎忽爾爆發、訇然一聲、勢甚猛烈、死者五十八人、受傷者爲數亦多、

●居美華人日少之推測

七號砵崙西報云、居留美國之華人、日少一日、據本處移民局佈告、因華人禁例綦嚴、故出口華人、較諸入口尤多、排華聲浪、日見沉寂、職此之故、查自昨年七月一號起 至今年五月卅一號止、在本處入口之華人三千八百六十六名、出口華人五千八百八十六名、兩相比較、入口華人幾多半數、故不久美國必無華人蹤影云、

●墨外部長由美回國

十二日紐約電云、墨國財政部長活打、日前親到本處、與美銀業家商議、經將墨國負欠美銀行之欵、核計清楚、承認陸續清還、並由墨總統奧布李近認可、由活打已啓程回國、據言墨國所欠之美債、料墨總統允肯清償、或准美人入墨、採採煤油礦、以敦邦交、

●日本絲價昂貴

十二日東京電云、日本政府銀行、通告各銀業家、未可借欵與各絲廠、蓋辦絲繭、因今絲價昂貴、辦運出口、外國均嫌價昂、頗爲滯銷、故須俟絲價低跌、方可借欵與各絲廠云、

本埠新聞

●鐵路工人欲害火車 太平洋鐵路公司之第二十四號火車、昨日由屋崙開往沙加免度埠、行至中途、管車人遙見有電桿三枝、橫阻路間、急即關機、火車亦直駛而過、撞斷兩電桿、幸無出軌失事、料係挾制工黨所爲、現報差查究此事、

●自願入獄戒煙 西人基利、年三十九歲 昨到卜技利警察廳投報、謂伊患染煙癖 已閱十四年、所有資財、盡供買煙之用、毫無留存、現不能操工、無資買煙、故請求入獄、以冀戒絕煙患、警官作爲懶案懲治、下獄三十日、以示儆戒、

●船到人數 太平洋郵船公司之船林肯總統號、今早由遠東抵埠、灣泊四十二號碼頭、載來頭等位客一百五十四名、內有華客十三名、大艙位客一百六十八名、內假道者八十二名、

●遷舖謹啓 本藥房頂受委巴利街六十一號之舖底現改良裝修完妥經七月一號遷入營業僑梓賜教請照寫下列門牌可也

●實至名必歸

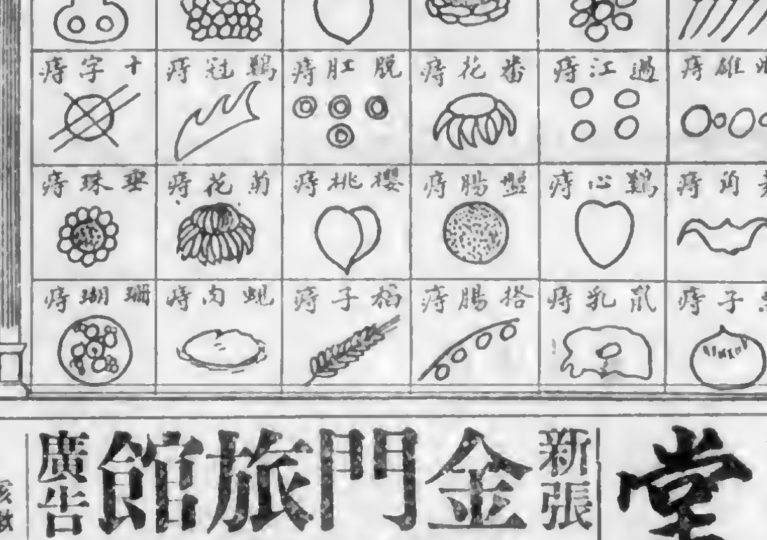
衮因內助患外痔起粒症形如鷄心經用中西各家痔藥調治無效隨向五湖大藥房購痔膏二盅痔散三盒照法施用立即全愈足見陳景山先生發明痔證分給痔圖創製痔丸痔散痔膏實爲中西醫家未有之奇術用特據實登報以表先生之國手焉 大埠上海洋箱公司陳衮披露

杜染咳嗽喉癢痰湧氣促不能眠卧諸證頑惡已極經中西醫士調治數月無效用特詳列病狀函請陳景山先生按證訂方即蒙付來藥八劑照服五劑諸病隨脫先生醫術可謂神乎技矣謹此登報俾有病者知五湖藥房內確有神仙焉 尾打利埠恒安昌胡和杜披露

碧患菊花痔十餘年於茲矣每飲咖啡過多鮮血淋漓屢次調治總不見效幸得華友張亨代將痔症向陳景山先生說明即在五湖大藥房購痔丸三樽痔膏二盅痔散五盒照法施用該痔立愈其醫術可謂遠勝於白人矣謹此特頌 大埠三街紙盒公司總理碧架頌

捷患兩手起紅印微点如紅雲血癬形出水痛癢愈搔愈癢水流至處即發生紅印兼之大便閉結如是數年遍請中西醫士調治費盡金錢總不見效茲特向五湖藥房就景山家先生調理即採該藥房萬靈珠珀膏五盅服方藥十餘劑諸病盡脫眞神醫也謹送酬金五十元並誌數言聊表謝忱 大埠醫新居陳捷頌

痔科二十四種圖



（金液銀涎）

◎包愈內痔呵血丸每盒二元
◎包愈外痔起粒丸每盒二元
◎包愈外痔起粒散每盒一元
◎包愈珠珀脫痔膏每盅三元
◎包愈久痔凸腸丸每料十元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山
電話二八三三
通信處 Ng Woo Co.
61 Waverly Place San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
唐山濟補藥酒
發行特別計平
新貨到大帮
好酒
大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各省俱備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄

金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

新張 金門旅館 廣告

GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌炮吞隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡欵且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉 本旅館主人謹啓

何子明 咳寶

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也 斷根扯氣丸每盒二元

每盒一元

參茸三鞭補腎丸每盒五元

代售處大埠奇芳
郵費買者自理
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

●香港滙單五十八元四毛

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨糕餅飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克已如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加綹寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

林肯總統 七月廿二號開
企李崙總統 八月十二號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症翠醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全瘉并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九月廿四號 美國山多寸埠雖僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

吸氣管 鶯粟丸 黃昏膏 金丹 金芝末 雜服藥 治痔散 補腎丸 月經散 爛頭膏 [illegible]

博雅齋

接印文件 笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

「杜渝」狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 305 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯客申表揚以便染此患者知所問津焉 大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也 舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣 云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦霞後至年餘幾乎不能見稍由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障瞳之症也即由先生付來茶六包珍珠爽尾還睛丸與內消翳膜丸共同煎茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也 必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患即起喘促擡肩塞痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶呑丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也 阿連埠寗邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加鑄寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽●香港省城上海滙單●定期活期附貯●滙寄金錢●香港銀行附貯求利●按揭銀両

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（即怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

各埠新聞

●炸彈爆死八童 十二日紐約省華打溝電云、西人域文之住宅 有三寸徑之子彈一枚、置在後門、留作紀念品、不知其中藏有炸藥、今日有西童八名、在此嬉戲、均係由十一歲至十六歲、詎忽觸及該彈、爆發甚烈、八童盡被爆死、血肉紛飛、鄰近屋舍之玻璃窗、亦盡行碎爛、疑各童將此彈打擊、或烈日晒之、致有此慘禍云、

●何棣生捐助滿埠中華醫院 加拿大滿地可埠函云、何君棣生、乃港之殷商也、日昨遊抵滿城、中華會館商董、特開茶會歡迎、何君到會館叙談、並參觀中華醫院、極贊成我華僑熱心公益、故能辦得醫院如此完美、且樂助醫院經費二百大元、何君之樂善好施、殊堪欽佩云、

●輪船擱淺無碍 十二日舍路電云、今早本處海面、霧霧蔽空、咫尺莫辨、有輪船兩艘、一那倫號、在委利拔島擱淺、一委林麥號、在士蔑島擱淺、即發無線電求救、本處聞耗、立派輪船、前往救援、查那倫號、乃依利士公司之船、由依付列埠、開往卑令坎地方、委林麥號、乃麥哥蔑公司之船、由三藩市開往舍路、貨客不少、幸均無傷碍、是日下午、將貨起卸、俾船身較輕、或易浮脫、今晚接到消息、謂該船業已浮起、平安無事云、

●行賄禁酒差被逮 十二日羅省電云、輪船公司經理人奧瑟地、及私家暗差贊臣二人、因私賄禁酒差都利 昨晚致被一併逮案、聞該二人允每月行賄二千元、求都利勿禁酒醪運來本埠、都利僞爲允許、密報禁酒委員律打、於其交賄時、即將該二人拘獲云、

●印白鴿票釘被拘 十二日山多些電云、本埠警察廳長、因查悉華埠北八街四二八號、專印白鴿票釘、殊干例禁、昨晚特派差數名、巡到該處搜查、竟搜獲已印就之白鴿票釘甚多、約值銀一千元、即概行執去、並將東主岑紹拘逮、控爲製造賭具案 候官訊辦、當時有西人一名、在此印刷 因聞差至、即乘間逃去、聞前數月、三藩市有印字館一間、亦因印白鴿票釘、曾被差拘案、經由高等衙官古列芬定判、謂所印之票釘、雖未用作賭博、惟係專爲開賭之用、故定爲有罪云、

●衣館被華人搶擄 八號山多些西報云、有華人四名、昨晚在南一街九三四號華人同利衣館、與友人三名、會同坐談、至十点鐘時、忽有身穿綠色搾結衣之華人三名、皆戴面具、闖入其內、兩人以鎗指嚇各人、一人出手、將各人身上徧搜一週、搜去銀二十元、短鎗一桿、隨乘汽車逃逸、未由查獲、

●售毒藥拘禁 五號柯化西報云、華人亞熾、向居主固埠、日前被差拘逮、指爲毒藥案、昨日在衙審訊、官判有罪、下獄二十日、以示懲儆、現解來本處監獄囚禁、因未搜獲售煙憑據、故從輕懲治

●尋獲新金礦 十二日卡羅拉拿省士丙令電云、域打地方之砵崙礦務公司司理人依地、是日宣言、現尋獲金礦一穴、礦苗甚富、開下礦井二千六百尺深、所探出之礦石、每噸值銀二萬元、經覓獲礦苗兩條、達至哥布列布哥力地方、爲近年尋出新金礦之最富者云、

●命案具保候訊 八號士得頓西報云、華人鄧占炳南乾福付冷陳等數人 日前被加蘭租吏控告、指爲關涉的活黃之命案、是日在衙過堂、各華人不認有罪、官每勒具保單五千元、方准保出候訊、惟被告律師求官每改爲保單二千元、一律保出、定期十月十七號審訊、

●餐館搜獲片煙 一號卡愼西報云、華人亞榮、向在本埠開設餐館爲業、昨晚被合衆國衙差闖入其餐館、搜有煙具爲據、即將該華人拘案、具保候訊、

●大掃煙窟 三號舍路西報云、本埠警差、昨晚夜半、巡到華盛頓街二百一十三號半、闖入其內、搜獲嗎啡值銀百餘元、片煙值銀數百元、另煙槍二十枝、一併執去、拘去七十歲華人東主李英聖、及遊煙館華人三名、一併具保候審、

●西匪行刧華人 十二日山多些電云、本縣差長拉路、昨接到報告、謂山藟埠有華人廣屋一間、被西匪數名、全乘自由車直到該屋、入內行劫、是時屋內有華人數名、被匪刼去銀一百四十元、另短鎗數枝、即乘車逃遁、請爲查緝云、

●魚濕火警 一號亞磚士架省展那西報云、本埠笠比麥尼入罐魚公司、昨接比士度海股之笠表天地方該公司魚濕電稱、華人所居之地方、昨禮拜六日、忽遭火警、延燒甚速、全屋盡付一炬、惟幸無傷害人命、

●搜查票房 十號士得頓西報云、本埠警差、昨日親到華盛頓街一十三號、搜查票賭、拘去帶票華人五名、西人十三名、今日在衙審訊、買票西人、每罰銀五元、開票房東主、遲日乃審、

●老華人貧病之可憐 六號沙加免度西報云、接尼華打省委展尼埠消息、老華人亞連、前曾在本處公家醫院、療治病症、昨禮拜六日、出外遊覽、久不回寓、是日差在距本埠四里之荒地、見其餓居於此、體質甚弱、似患神經病、帶去醫院療治、

●滿地可埠中華會館第八屆職員表

名譽會長李和仁
正會長黃良滋 副會長方鏡富
總董事譚文澤 副董事陳應創
財政員李猷昌 司數員譚俊寬
書記員李潤生

議員 黃衍業 伍時華 黃錦豪 李期焜 黃德懿 胡持燦 譚廣琮 鍾勉文 關國華 譚文根 麥箕逢 李文瑞 譚銓和 朱仁鎏 譚起玕 陳家錫 謝日緒 司徒文球

●出堂告白

啓者弟鄧林乃開邑塘邊村人向在羅省埠營業前經列名合勝堂今因覓食維艱難以兼顧是以繳清堂費自願退出合勝堂籍深蒙各手足允許准予出堂并親到和平會註册以示清白嗣後合勝堂所有大小事務概與弟無涉故特登報俾各界咸知此佈

民國十一年七月十三號 弟鄧林謹啓 六

●梁貴柏启事

弟向在世界報及衙署當譯之職對於各界僑胞均以和平相處向無列名堂籍茲聞街外謠傳謂弟列名某堂殊深詫異誠恐外間誤會特登報表白仰祈僑胞垂察焉

●謝啟

敢者先夫父關滿朝乃山姐姑同源會會員不幸於去年在美逝世茲蒙同源總會照章頒給恤欵美金一千大元經氏等親自收領存歿均感謹誌數言藉表謝忱

民國十一年二月廿八日 開平縣松顯村關黃氏偕男關培坤仝啓 十

●謝啟

啓者先夫楊滿乃大埠同源會會員不幸於去年在美逝世茲蒙同源總會照章頒給恤欵美金一千大元經氏親自收領存歿均感謹誌數言藉表謝忱

民國十一年三月九日 香山縣洪山堡平嵐村楊鄭氏啓

●僑胞特別注意

▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明

公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界姓界黨界概不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸興築花縣馬路維持花縣雜誌接理唐山郵件等皆屬惠羣之舉近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辦別敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者甚爲少數幸勿因此而累大羣是同人等所馨香頂祝者也

民國十一年七月三號 旅美花縣全體昌善堂謹啓 上九

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天扳萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全大補加茸茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave, San Francisco, Cal.

●林華景聲明出堂

啓者弟林華景字賢彩又名林彩係台山大嶺宅安村人現在加綹寬蝦寮當工前列名合勝堂份緣因現下工務纏身不暇兼顧自願退出堂籍蒙該堂諸執事先生允諾亦經繳清堂中費用經於本年閏五月初三日在和平會註册表白並懸標長紅聲明一切誠恐間有各界未悉者今再特派傳單及登報剖白自後該堂各等事務與弟無涉 呂

民國十一年閏五月十一日 弟林景披露

●聲明革出

敢者本堂有名廖利字顯悅寧邑羅塘村人今因屢犯堂規不聽約束是以集議將他革出永不復用嗣後其人所有大小事務概與本堂無涉此佈

民國十一年七月十一號大埠秉公總堂敢 四

●蘇南山藥局無堂廣告

不佞蘇南山蘇貴山兄弟二人自出國門來美謀生寄身於加省之毛爹士度埠開設西藥局命其名曰蘇南山歷有十餘年矣對於我僑衆堂界黨界時時心存四海之內皆兄弟也之聖訓故未嘗一履其閾深恐潮起水湧涇渭不分難免杯弓滋疑用即登報聲明俾各桑梓共知有厚望焉 下八

民國十一年閏五月十二日弟 蘇南山 蘇貴山 同啓

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉 香邑龍都李欽啓

醫痔漏藥每料銀廿元 半料銀十元
西人藥料俱全
治過身痕癢藥銀五元
搜治花柳藥每料廿元
以上用法單內註明 館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

馬佳精除痔漏花柳

Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

渣華郵船公司

Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免凌亂且易得招待

芝利砵七月拾八號開
芝加令新船七月中旬到
七月尾往港

售船票在大埠都板街七二九號
話筒差拿六五六 代理人林盛

美國友華銀行廣告

ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

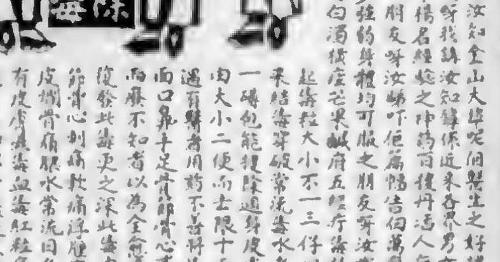
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
專營中國各埠匯兌及交單放欵收放欵業務
受香港存欵所有交易利息匯兌並一切銀行業務
外水用金格克已
總行設在紐約埠布律委
三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講綫委書
三藩市分行在加綹寬尼街三百零一號立抜大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

●香港廣東銀行派息廣告

啓者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息摺部前來收領爲荷凡執有轉股票之收條者請即將收條付來轉換正式股票以清手續此布 上二

民國十一年六月廿六日 金山廣東銀行启

統治花柳風濕百搜丹 每罇伍員



[illegible]

朋友呀汝睇吓個圖形急成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩爛粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發即將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見急再將藥水藥膏洗搽數次立即全愈無後發 藥水每罇二元 藥膏每盅二元五 郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

金山大埠 方仲山醫生啟

通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
FONG CHUNG SIN
寄售處鄺吉映相樓
Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●廣東愛國墾牧股份有限公司招股廣告

吾國地大物博經營開闢因地之利而興之者僅十之三四耳圖物質文明之競爭謀國家社會之生活計莫逾於墾牧蓋可以安插游手之民亦可以收目前之利也同人等擬組織公司厚集資本開展國內之荒地先則着手於瓊崖額召股本省銀二百萬元分作四萬股每股五十元「不論滙水高低概收港銀八十四元作百」訂期本年八月卅號截股●特委吳東啓蕭隆榮兩君親到美洲各埠召股先登報端以告僑胞之熱心實業者幸注意投資俾得早覩厥成焉

香港省城 發起人
吳東啓 華洋織造公司司理 馬應彪 先施公司
黃在朝 眞光公司司理 蔡昌 大新公司司理
楊寶君 美華織造公司司理 黃香蘭 工商銀行
王棠 利民興地公司司理 謝美賛 股商
李榮光 榮興銀號司理 譚夏士 股商
麥禮廷 裕隆司理 雷波生 聚昌隆司理
郭泉 永安公司司理 吳衛南 廣惠藥房
周南亭 昌利洋行司理 鄭本般 瓊崖處長
尤瑞芝 福海公司司理 吳懋源 舊金山種植家
譚逵 新金山種植大家 黎民偉 機利公司司理
吳文利 美國農學畢業 廣州嶺南大學教員
蕭甫滋 大東亞影畫公司經理 梁偉南 大有豐

香港省城 創辦人
溫君文 王國璇 謝美賀 羅信朋 周樞振
陳宏春 黃璧秀 朱衡石 謝俊聖 盧頌舉
吳惠池 沈子英 譚時欽 敖璇禎 周家嵩
陳威曾 李星衢 余近卿 黃在興 何壽璋
黃發祥 劉仲平 潘灊

如欲爲本公司創辦人可於截股前向省港籌辦處或收股處或各發起人處用函告或面達便妥

職員
總理吳東啓 臨時主席馬應彪
臨時司庫李榮光 籌辦幹事楊卓民

收股銀處
香港 工商銀行黃香蘭
先施公司馬應彪德輔道中
永安公司德輔道中
華洋織造公司德輔道中
廣州 眞光公司十八甫
大新公司長堤西濠口
股銀直滙交省港六家收銀處均隨其便

省港籌辦處
廣州長堤潮音街口九十二號三樓
香港德輔道中二百七十六號三樓
取閱章程請向籌辦處或代收股處便妥

金山大埠 發起人 每認股銀一毫
鍾宇 般商 蔣北斗 廣興認五份
周燦 般商 劉僑玲 廣東銀行
陳宏壯 采芝堂 伍盤照 中西報
沙加免度埠 鄺修溥 李湘
士作頓埠 關崇文 蔡龍光 胡靦 林國祥 陳尙泉
吳濟惠 吳均 婁士那埠李錫三

金山大埠 創辦人 每認股銀五千元
周敬 永源泰 陳敦樸 中國郵船公司
陳景文 裕生堂 張海 大觀樓
譚惠民 般商 鄺炳舜 意大利銀行
雷煥 方文圖 生昌隆
譚貞林 聯昌 譚揭謀 聯昌
周熙岐 副領事 陳康大 上海洋貨總理
余靈 廣東銀行 陸文瀾 中國郵船公司
黃煦業 中西日報 黃楊德 永利公司
陳繼成 楊子江公司 謝棣彥 益隆押
李聖庭 永泰隆 龔顯裔 太平洋公司
潘彩 茂利 吳根 般商
李壽朋 興利藥房 陳子顧 大生堂
蔡提三 友豐 黃達仁 共和昌
麥友南 裕昌隆 周嵩 中興公司
梁永關 延年堂 鄭傑三 發明公司
黃倚裕 發明公司 鄭仙石 集蘭堂
陸基埠 簡世廷
葛倫埠 鄭吉甫 日新公司
士作頓埠 郭衛城
關崇俊 黃傳緒 趙嵩 吳關勝
吳祿 吳扶疆 司徒成 鄺進 劉强
譚效臺 譚繼昌 盧朝 胡熙 莊國溥
吳澤華 梁祖楨 黃廷炯

羅省收股銀處
關崇文 富隆 吳濟惠 廣義和 黃廷熠 廣安

各埠發起與創辦人可隨時加入

截股 準是年八月卅號止
每股 收省毛五十元伸港銀四十二元美金二十三元五毛

（收銀通信處） 廣東銀行余靈
Canton Bank 500 Mongmery St. San Francisco, Cal.

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F., Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

常有鮮瓜菜

金山 源發 正埠

YUEN FAT FACTORY 30 Wash. Alley. S. F., Cal.

本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧

精製腐乳 豆腐 牙菜

電話一三二四三號

司理人林德勇 黃君恂 啓

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合

◉代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 807 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL.

延年堂

參茸玉桂

◉醫生梁壽南常寓

廣東銀行

CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在薩市街夾嘉人街角自建之新樓營業有揸兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我同胞鑒諒留心惠顧以免利權外溢幸

萬本銀行滙單通行于我國內地各城市

●定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰

FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

海牙會議宣告散會

十二日海牙電云、各國代表、在本處開經濟會議、討論對俄問題、是日俄國代表、要求協約國承認借債與俄國、然後俄國始允將前收沒外人之財產、交回原主、態度異常强硬、雙方爭持不下、毫不退讓；絕無磋商之餘地、故下午卽宣告散會、將來或無機會、再開會議、

美加會議減兵

十二日美京電云、加拿大首相傾氏、及陸軍部長古李威、現到來本京、與美外部長曉治會商兩國裁兵事宜、因日前美京減軍會議、所訂立之協約、各國均已照行；故加拿大特與美國會商一切；擬照魯士及比吉之舊約、繼續履行、此約乃限制兩國之軍備、今欲將五大湖及聖羅倫等處之軍備、實行減少、照舊約永久而行云；

鐵路工黨實行罷業十誌

十二日美京電云、鐵路工黨、罷業挾制；經已實行、鐵路公司之車頭、多運往外界工廠、從事修理、以資換用、惟鐵廠總工黨、通告各工廠、請勿接做此生意；並聯同對待鐵路公司、以冀達其所求之目的、又美京電云、總統夏定、因鐵路工人罷業挾制、防碍交通、特發出布告、勸諭工人復業、并聲明郵件貨物、必須照常交通；不得阻碍、現經派差保護郵件往來、惟恐警差力薄、保護不週 故預備孤兵保護、若各處鐵路輸運之郵件、仍有阻滯、則以軍用自由車、輸運郵件、現陸軍部所用之軍車共有四千三百架、另有二千架、未曾開用、經通令各處兵營、預備軍用自由車、交與郵部、以便隨時調用、並擬以飛船接運頭等郵件、以取快捷、查陸軍部現有飛船四十艘、每艘可運郵件三千磅云、又美京電云、美國總工黨首領金能士、對于總統所發出調和路工挾制之文、諸多議彈、謂總統此舉、顯將莫大之權、授與鐵路工務局、壓制我等工人、抑知吾人操業與否、自有自由之權、該局實無權强廹、至該局所定之工金、吾人不願照行、該局亦不能强我所從、且該局前日所定判之案、非人人遵行、計該局前判之案共有一百零四宗、內有不遵行者九十二宗、此可見該局無能强人所從、今欲和平解決、須由鐵路東西家兩方代表會商、彼此滿意、事方有濟云、又芝加高電云、總統夏定、自發出調和路工罷業後、工黨首領、卽與鐵路工務局長哈巴會商調和之法、觀現下情形、將來或有轉機、又芝加高電云、鐵路工務局長哈巴、今日下午、與鐵路工黨首領會議後、語于人曰、調停路工挾制之事、現已有端緒；茲定于明日召集鐵路工黨及公司兩方代表、並同磋商、從中調處、或可和平了結、

美總統調和路工挾制

十二日美京電云、總統夏定、及外部長曉治、因鐵路工人、罷工挾制；殊碍大局、今日特發出布告、勸諭鐵路工人照常復業、以利交通、謂鐵路工務局、乃依照法律成立、該局之職權、專爲調和鐵路東西家之爭執、日前該局所定減除鐵路工廠工人之辛金、工人不遵照而行 遽行罷工挾制、固屬不合、而鐵路公司、與書蹟師訂立合同、繪畫圖式、亦違定例；須將合同取銷、總之商務與郵件、必須照常交通、不得阻碍、如路工不允復業、則另僱新工替代、照鐵路局所定之工價發給 如有不妥之處 則由該局調妥、而鐵路東西家各人、勿生事端、凡貨物郵件、必須照常交通、無論何人、不得阻碍、政府爲行政最高之機關、有保護國民利權之責、茲特通告各省各埠人民、均須遵守法律、方獲和平、共享自由幸福、

預防礦工罷業之提議

十二日美京電云 下院議員、擬于下屆議院復開後、提議一案、凡礦務工人、如罷工挾制、則由政府將礦場收歸辦理、照常營業、免碍進行、俟東西家安議後、乃交回礦主經理云、

美向西藏購辦羊毛之報告

一號波士頓西報云、美國前在戰爭期內向中國西藏購辦羊毛甚多、、惟近一二年來、則購辦日少、據駐四川重慶美副領事柯文報告、一九一九年、西藏出口之羊毛、共二萬五千一百二十六担 一九二十年、共一萬二千八百七十五担、至一九二一年、僅得四千三百三十五担、此等羊毛、由西藏運到重慶 乃轉運出口；邇來羊毛跌價、購川者日形減少 又美國近向英國與印度購買羊毛、運回製造、故少辦西藏羊毛、現下川藏交界地方、積存羊毛極夥、無處銷流、

美國停止製造毒藥

十二日美京電云、 陸軍部現遵照減軍協約、實行停止製造毒氣、及毒氣炸彈；祗製造少許、以爲試驗云、

英國清償美債之進行

十二日倫敦電云、英國負欠之美債、爲數不少、現在籌議清償、積極進行、據本京日日新聞登載、英美兩國、爲清理債務事、文牘往還、絡繹不絕；英國償債會委員、不日親赴美京、商議償債事宜；屆時或在美京設立國際經濟會、亦未可定、

美政府賠償船廠鉅資

十二日美京電云、美國政府、前在舍路與士丹化船廠 訂立合同 定造船艙；以資調用、現因減軍協約、業已實行；故將各種合同、一律取銷、該公司遂控告政府；索取賠欵一千萬元、方肯罷休、現船政局與該公司議妥、除前已交銀五十萬元之外、另補償銀九十九萬八千四百一十六元、作爲了結、

SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

信源興老舖

本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品

堪稱熟手批發丸廉以蒙惠顧請照上列西字投遞無悞

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

（工錢求利）金山 佛蘭西 花旗銀行（一季四釐）

FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.

本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

金山 花旗皇家銀行 大埠

AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California,

本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

同源印務公司

United Publishing Co. Inc. 811 Clay Street. San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸書地圖文房用品送禮香𦈢華英文字典及裝鏡相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己

同源印務公司啓

金山 廣利 大埠

QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號備服蠟頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌一九十五號廣昌恒話筒差拿一十七

金山大埠廣利謹啓

贊生堂

DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客

金山正埠贊生堂謹啓

金山 正昌 大埠

JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到

金山大埠正昌啟

正昌隆 香港

JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上[illegible]沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎

金山總代理處大埠正昌號

本號司理余耀常 [illegible] 啓

上海廣益置業建村有限公司招股廣告

啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程

舊金山大埠正昌　匯源埠余康中

砵崙新華盛　企李崙永昌隆

必珠卜廣安昌　三和

紅毛市必千余毓棠　溫哥華余貫和

墨國怡盛余藹如　加蘭姐益昌

舞市阻和勝余積理　舍路埠裕昌

本公司英文通訊處

上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.

香港 Kwong Yick Co. 35 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街 Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue San Francisco, Cal.

麗生號在積慎街 Lai Sang Co. 724 Jackson St. San Francisco, Cal.

貞祥號在積慎街 Ching Cheong Co. 728 Jackson St. San Francisco, Cal.

泰生號在積慎街 Tai Sang Co. 737 Jackson St. San Francisco, Cal.

天成號在積慎街 Tin Shing Co. 816 Jackson St. San Francisco, Cal.

天興號在積慎街 Tin Hing Co. 712 Jackson St. San Francisco, Cal.

天福號在積慎街 Tin Fook Co. 727 Jackson St. San Francisco, Cal.

麗興號 Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

全福號在都板街 Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

華昌號在企李街 Wah Chong Co. 751 Clay Street, San Francisco, Cal.

天和號在都板街 Tin Wo Co. 816 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

天生號在積慎街 Tin Sang Co. 814 Jackson St. San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

造我重生豈不快哉

弟染生陰瘡在於腿部形凋如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許腳筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈腳筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也

二埠弟台邑鄺堯恭頌

Jee Chow Hund 39 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益號 正埠

KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL. P.O.Box 2477

鋪在大埠都板街九百四十一號　電話二千四百七十七號

巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餸糖菓　瓜菜種

請搭中國公司輪船

CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

船相每幅三毫

中國郵船公司客務部譚裔端啓

差拿船 七月卅一號開 八月十號到

南京船 六月廿四號開 七月五號到

大埠土木人參發行

TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

本店總代理中國北口外琿春海參崴等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價寔久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由

協同和人參庄 始創分枝美洲

COD付到均可另有特色原身生曬正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山大埠成信號

中秋月餅　各色禮餅

SHING SHUN CO., 909 Grant Ave. San Francisco, Cal., P. O. Box 2467

各色美酒　茶米油糖　蘇杭雜貨　各欵俱全　留聲机器　新出唱碟　如蒙光顧　童叟無欺

新到 永利威五加皮　鄺廣濟春露蛤蚧烏腳 藥酒發售

愛和堂

OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下

武溪大補茶每劑一元三毫

蛤蚧大補茶每劑一元三毫

新蛇搜毒葯膠每料五元五

風濕骨痛藥膠每料五元五

廿四味傷寒茶每劑二毛五

何守仁搜毒丸每樽七毫五

各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨真價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠

HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣

金山正埠同仁堂祥記啓

醫生 譚緯棠 自製經驗葯丸 寄售

啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世採選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里藥急信用（弟已返粵）專心搜羅精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到齊寄售）諸君惠顧售明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號 Canton, China.

務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使屛老轉壯百病不侵精神加倍

●價錢、每料廿元　半料十元　小料五元　單內詳明

風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

◎有風濕者注意、每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾〇每見所患風濕之人常時調治而不愈效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者〇本園不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈眩　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見痺痛頸膊轉側　舉手拔痛垂手痺麻艱於提物苦於伸縮　腿痠膝軟腳麻趾痺絡筋拘痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛甚苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結滯氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症能不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不致謬妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色卽洩△精道失固便出膠濁　色慾過度精枝見血　慾念稍動其精卽洩△久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.

泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.

廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

（特埠）生源號廣告（東卡）

Sang Yuen & Co. 533 S. Clark Street Chicago, Illinois

本號在市卡咕埠開創廿餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花塼時欵碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊萱燕各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥　生源號陳孔芳啓

中國新聞

徐東海辭職後之一電

▲自述四年經過之苦況

各省區巡閱使督軍省長都統護軍使鎮守使陸海軍總司令各省議會各團體報館均鑒、頻年以來、海內多故、鄙人外愍民生之困頓、內慚爭輯之無方、迭次通電宣言、久以退休爲志 徒以國會未設、繼任乏人、荏苒光陰、以至今日；茲以攖疾衰頹、不堪任茲艱鉅、已於本日明令；宣告辭職、依法由國務院代行職務、惟是此四年中、身所經歷、心所蘊結者、不得不於將去之時、一爲傾吐之也；曩者丁巳一役、國脈中斷、馮前副總統代任元首；召集第二屆國會、據法改選、迨馮前代總統任期屆滿、國會乃以大任推屬鄙人、當以衰老無能、再三辭讓、竟不獲已；强起就職、時則海內崩析、生民塗炭、歐戰將停、國交方亟、私心禱向、首願竭忠盡慮；企謀統一、以紓民困、次則合羣策羣力；以謀政治外交之逐漸改良、是以蒞任之初、則揭櫫此旨、首令南北同時罷戰言和；復派遣全權代表、開會議於上海、冀以殺力促達和平、乃磋商經時、尚鮮端緒；南則黨見紛出、北則代表再更、益啓糾紛；迄無效果、、遂使神州中剖之局、、沿襲累年、末由統一、黎民疾首、征伐相尋、此則鄙人所爲痛心者一也、以統一之無期、致釁隊之交搆、於是乃有庚申六月之事、其時譬解俱盡、戢兵無方、幾輔陳師；至於旬日、閭閻震駭、功罪紛紜、而國家之威信、軍旅之精英、亦既摧失過半矣、此則鄙人所爲痛心者二也、二年以來、張皇補苴、罄言安輯、乃以閣揆進退、輒起爭持、排喩俱窮、重勞師旅、邦畿千里、蕪爲戰壤、憔悴生機、重以剝伐、、此則鄙人所爲痛心者三也、鄙人德薄能鮮、誠信不孚；才不足以言綏馭、智不足以察幾先、馴至綱紀淪胥、生靈顚頓、每一念及；寢饋難安、夫國事之不能就軌、乃至潰決爲禍者、既已彰彰、返而察夫庶政之措施；則亦寡所成就、教育爲立國之根本、實業爲救時之要圖、就任之始、計畫綦詳；甚欲敦勉實行、以裨大計 四年之間；其諄告於官吏者、實不過所懷之毫末、乃以大局不寧、財政枯竭之故、互爲牽掣；不但無以課功、而且日益窘困、至於地方自治；爲共和國家要義、、屢經督促；而迄未奉行、凡此皆返躬自責、而不敢稍自寬假者也、所冀能爲國家致忻望者；則歐戰以還、世界大勢、變遷異乎昔時；巴黎華盛頓兩次會議、賴我國人同心協力、一致進行、舉我國所希望之條件、大都通過；山東懸案、亦得解決、雖實施有待；而自奮有基、、友邦之信用較深、、國際之地位較勝、 此皆國民督促之力、、與代表用命之功、非鄙人所敢引以爲榮者、然而最初願望、惟此一端、差稱不負、、又不敢不引以爲幸也、第念華盛頓會議、既予我國以建設之機、實爲我國人奮興孟晉之會、其事理繁重、自非衰朽所克勝、；當其閉會之後、卽思引退、以讓賢者、而其時內閣之風潮未平、不得不暫爲隱忍、勉事維持；今則局勢稍定、更不容再稽須臾矣、國家者、國民之公器也、鄙人不過爲國家服務之一人、比年以還、勞精疲神、茹辛忍辱、調護羣材而不蒙相諒、、遇事退讓而猶以爲爭、不私一財不私一人而疑爲虛僞、既已艱苦之備嘗、夫何權位之足戀、從茲隱處林泉、不復再問世事、而私衷所希冀諸端、吾知後來賢達、必能振作有爲、、爲國家建無疆之業、以副國民喁喁之望也 掬誠布達、幸亮察之、徐世昌、冬二、

留津舊國會議員之宣言

六月一號天津電云、舊議員宣言、民國憲法未成以前、國家根本組織、厥惟臨時約法、依據約法、大總統無解散國會之權；則六年六月十二日解散參衆兩院之令；當然無効、又查臨時約法第二十八條、參議院以國會成立之日解散、；其職權由國會行之；則國會成立以後不容再有參議院發生；亦無疑義、；乃兩院既經非法解散；旋又組織參議院；循是而有七年之非法國會、、以及同年之非法大總統選舉會、徐世昌之僞大總統、既係選自非法；大總統選舉會、顯屬篡竊行爲、應卽宣告無效、、自今日始、、應由國會完全行使職權、再由合法大總統、依法組織政府、護法大業、亦已完成、其西南各省、因護法而成立之一切特別組織、自應於此終結至徐世昌竊位數年；禍國殃民、障礙統一、不忠共和 黷貨營私 種種罪惡、舉國痛心、更無俟同人等一一列舉也、六載分崩 擾攘不止、撥亂反正、惟此一途、凡我國人、同此心理、特此宣言、惟希共鑒、參議院議長王家襄衆議院議長吳景濂、暨兩院議員東印、、

西報紀吳佩孚逐徐詳情

▲東海以軍閥爲護符而卒爲所逐

▲黃陂欲得武人之擁戴然後入京

字林報二日京訊云、保定對於總統問題、直至昨夜決定請徐卽辭、不然、吳通電逐之、但事前爲徐體面起見、曾設法使其左右勸說、然總統之所以不告退、據云；一則外交團不欲徐去；一則去後無解決方法 如吳有辦法、元首立辭云；吳爾之卽答曰、請元首先去、自然有辦法、、徐世昌不得已、祇可告退、

今吳之主張、第一步卽去徐、現已達到；當行第二步、、卽黎之回任與舊國會之召集、至於財政與裁兵、容緩商議；借欵實不必、各省徵收捐稅 先改良、、且不許軍隊收吸全部之進欵、則出入可以相符、再各項中飽 應加取締、以軍隊言、全國所

西美國立北京大學圖書館募捐委員會啓事

教育爲國家之根本大學爲教育之極致而圖書館又爲大學之菁華故歐美各文明國無不以擴充大學圖書館爲首務是誠治本清源之道也國立北京大學承歷代太學之遺緒成立及二十餘年素以發揚中國文化融會西方文明爲職志久爲全國最高學府五四運動後更爲全國智識界之領袖祇以經費支絀圖書館因陋就簡藏書僅十七萬卷遠未足與世界大圖書館比衡學生畢業後往往須出洋留學始足以饜其求知之慾蔡元培校長有鑑及此乃於前冬出國遍資歐美考察大學教育並籌欵建築圖書館去秋來美備蒙我同僑竭忱歡迎旋因公怱促返國以捐務委託敝委員會辦理適華盛頓會議開幕識集中華會館各商董暨各團體領袖討論進行事宜當蒙一致贊助成立勸捐隊九組定期自七月十一日起各地一律開始舉行並派專員前往各地巡遊勸募以竟全功素仰我同僑關懷祖國勇於蹈義亟望踴躍輸將共勷厥美他日崇閣雲齊名泐金石縹緗次澤裕後昆諸君子之功將與圖書館並垂不朽豈不懿歟

西美國立北京大學圖書館募捐委員會 主任康白情 書記孟壽椿 啟

（此告白位蒙趙超常醫生送出特此鳴謝）

Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

馮鶴屏精醫眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三 五之藥房趙超常先生通訊處

花（柳）萬靈丹（每罇五員）

統治魚口痄疔橫痃芒菓五淋　姊妹七仔𡃁 凡屬花柳毒症 聖藥一到立見奇功　小症一罇見效　大症四罇全愈身體不傷積毒掃盡　故敢稱爲花柳聖藥 服時方法服後情形詳列單內用時便知

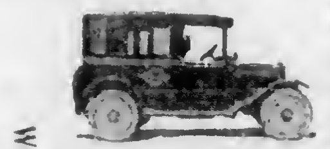
包愈頸癧散 不論何種頸癧重症葯到病除多者服兩料全愈每料拾伍員

補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員

各商店代售 如欲函商便妥如蒙惠顧買局滙單付來即將藥付上

永春藥房謹告

外埠通信處三藩市書信館信箱號數第（二五五三）號 Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.



新式自由車出賃廣告

本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷

白線自由車公司啓

WHITE LINE CAB COMPANY 209 Mason Street. Phone Prospect 1000

煤氣公司 P·G· and E. "PACIFIC SERVICE" Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.

煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五

●電話失一四〇

紹昌行 麗清先生 祕製丹丸散

九製大海狗鞭腎丸　功效第一　每盒銀十元

三鞭補血露

SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

每一罇二元　每套罇五元五　郵費另加

再造吾身　三生有幸

紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.

新來利 Sun Loy & Co 922 Grant Ave. S. F. Cal.

On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

美國波士頓埠

本報有新到最近裱就彩色台山縣地圖每幅七毛五

◎拔除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員

◎馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元

◎加料大海狗鞭鉄甲軍丸　每罇四元 全料十六元

◎限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元

◎參茸鹿肥三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元

◎來函恭錄

HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

備戰止急油 英勇强悍 妙不可言 每罇式元

蔡元春應驗丸散廣告

強種自來精

定價

參茸三鞭補腎丸

有夢遺精固本丸

無夢遺精蛤蚧丸

加料合歡膏

七日包愈腳痛風濕膏藥

包愈痄疔花柳瘰珠藥線

預防傳染犀角麝香化毒丸

魚口橫弦已潰去腐生肌

參茸燕窩開胃藥水

婦科通經種子麒麟丸

採戰忍精丸

種子揭被香丸

龍涎香化痰止咳丸

五鞭發力丸

統治遠年傳染入骨搜毒丸

立止小腸疝氣攻心丸

初起白濁一劑解毒除根丸

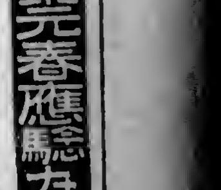
橫年疔壓惡毒一掃光丸

立止遠年虛濁補髓善後丸

初起打消魚口橫弦便毒丸

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

寄售信局 SON LOY GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.



醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

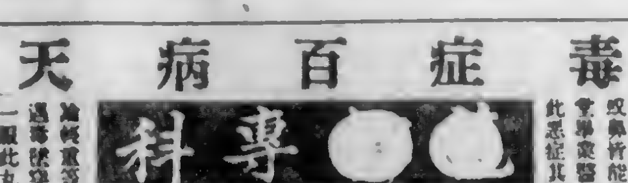
話筒差拿六一七號 膏丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 寄費是 每五圓

五淋白濁 神效止痛丸 郵費是 每盒四圓

三參鞭茸補腎丸 郵費是 每盒五圓

專科



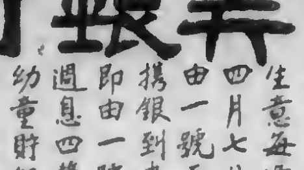
啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾晏臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失 醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●痔科白膏藥每盒一元
●爛脚拔毒膏每盒一元
●埋口生肌散每盒一元

意善銀行

本銀行在金山大埠孟卒街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處匯單及附貯按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號攜銀到來附貯即由一號起息週息四釐常有幼童貯銀鐵夾碼贈與幼童湊銀凡幼童攜銀一元以上到來附貯者即送贈一具 代理華人陳春縱謹啓



ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL

佩孚、全恃段派之威望、以爲之居間、同盟之成、尤重在奉粵軍於四月十日以前同時出發、遙爲呼應、而北方各領袖於結約之時、尤亟欲知陳炯明是否願以全力贊助、蓋不得陳助、孫之兵力有限、難期遠大、而孫則確告段派代表、謂陳必參與北伐、於是國民黨與北方反動派間之契約、遂以此成立、實則並未就商於陳也、及陳知其事、即派其盟兄弟馬某赴滬杭等處、以陳不願參與北伐之意、通告各方面、馬逕告之盧永祥、盧忠於段、自能轉達其言、而當約期未屆之前、段派已知陳不願參加、此約成立最重要之一條件、孫乃未能履行、段派以此責孫、其辭如何、不得而知、然縱使和平、要爲孫氏威望之一大打擊、以爲彼親與人訂立之約、因未得陳同意、乃不爲北方所倚重、而其北伐之舉、不得陳助、亦將爲人所輕視、孫既受此重創、乃遄返廣州、以圖恢復其已失之面子、詎陳竟不爲所屈、且與之抗衡、於是嫌隙日深、不能復合、而孫陳決裂、遂爲一不可掩之事實焉、（後略）

●關於葡兵槍殺華工案之戒嚴

自澳門葡兵殘殺華工之事發生後、風潮日漸擴大、連日香屬各團體、以水陸防務空虛、特紛紛電省、請派軍隊協同兵艦、前往防守、以資鎭懾、現廣州衛戍司令魏邦平據報、特於廿九日、下令派遣所部粵軍第三師第十團步兵一營、即日出發、回防前山、同時並令水警廳派出廣元兵艦一艘、駛往前山游弋我國領海、以安民心、至關於交涉辦法、則聽地方官廳妥商解決、嚴禁防軍干預、

●省公署之宣誓式

昨八日午後三時、省署舉行職員宣誓式、伍省長主禮、政務廳長郭泰祺、秘書長伍朝樞、秘書林君復汪宗準、總務科長鄭道實、電報課主任伍學濂、收發課主任鄭朝選、科員方思九吳迺光林植齊等、齊向省長宣誓、其宣誓詞云、宣誓員某某、茲奉大□□任命或廣東省長伍委任本署某職、敬謹宣誓、遵守國家法令、盡忠本職、不受授賄賂、狥情悞公、保管銀兩、斷不稍有虧欠、辦理案件、斷不畧存私心、如有背此誓言、甘受重辦、即倖逃法網、亦必受天誅、終身不昌、殃及其後、謹誓云云、

●省會定期選舉議長

省議會發生議長問題、迭經前報、查此事本擬於星期一日開會選舉、因有人積極運動、因此中止、而改爲談話會、頃聞運動之人、昨九日在西堤大新公司設筵、請各議員敘會、即定十日開會選舉云、

●瓊崖改省之動議

瓊籍國會議員王斧[illegible]等近聯絡瓊崖旅省人士、提倡瓊崖改省之議、現簽名贊成發起者、已有一百餘人、其唯一目的、係將瓊崖舊屬各州縣劃出、改設一獨立行省、完全脫離廣東範圍、惟茲事體大、需欵浩繁、故非先行着手籌備大宗欵項不可、幷一面在省組織一團體、爲進行機關、已定名爲瓊崖改省期成會云、

●兵工廠失械續聞

兵工廠總辦陳永善等、離廠時帶去鎗砲多種、各情已見紀載、頃聞新任該廠總辦朱卓文、昨廿五號前往接事、查得失去七九鎗四百四十四桿、七九彈四十五萬顆、另他項子彈一百二十餘萬顆、第二軍有七生半退管砲二尊、存在該廠修整者、亦已失去、其餘廠內所存軍械、俱不翼而飛、但各種機器、及製造鎗彈各項材料、均尚存在、故可照常開工、昨日朱總辦經將上述各情、呈報上峯察核云、

●香港華新輪船被刼

二十六日港報云、福海公司之瑞斋輪船、昨由汕尾返港報告、謂途中與伯行公司之華新輪船相遇、聞有槍聲迭次發响、知該船被刼、火速駛到三門投報、該關立派兵艦前往救援、詎到時已無及、而途遇某大蓬船、亦謂華新確被刼、且有一船上看更華差、被賊放鎗鎗斃、傷一搭客云云、本港伯行公司聞報、昨即拍電報往汕尾詢問詳情、奈電線中斷、消息不通、竟莫知眞相、昨下午至伯行公司訪查、據公司中人云、華新輪船、於廿二號早五點由港開行、前往汕尾、載有搭客一百二十餘人、（其中只有女客兩口）、貨物約六七百擔、該公司所聞消息、則謂華新輪於廿二號下午約十二點半抵平海地方、正當從事上貨時、忽有一大艇載有假扮搭客之匪黨二十餘人、一躍過船、禁止搭客勿得登岸、船上司更人、共有四名、各持有軍械、係由本港政府派落船看守者、一見賊上船中、有一司更人遂向賊抗拒、被賊一鎗打中胸膛、遂倒地不起、或云已死、或云受重傷、已在三門關醫治、現因船未到港、未知的確、但船上軍火、共有六枝、亦概被賊刼去、至各搭客盡被刼掠一空、無一倖免者、惟公司之貨物、並未動絲毫、只將銀兩刼去、計此中銀兩、以人客託寄者多、約萬金有奇、該船大約今天（二十五號）下午八點鐘可到港、若果船上華差爲賊擊斃、即要請港官勘驗、現已報知水警局矣云云、查華新輪船、專來往香港汕尾三門關媽宮等地方、去年十一月中旬、曾在平海被賊截刼一次、亦係假扮搭客、由平海强行過船、以松茅遮蓋船中賊匪、迫駛近輪船、即一擁而過、當日亦刼去二萬餘金、已報由華官偵緝、迄於今日爲時已有半年之久、未曾緝獲一匪、今又再遭同等刼掠矣、此處航路每年刼掠頻仍、未審粵省之滿海兵艦、要來何用也、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

藥名	價	價
○參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○參茸海狗鞭固精衛生大丸	大盒一元八毛	小盒銀九毛正
○參茸四鞭補腎興陽種子丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸	每盒一元一毛	十盒銀一十元
○加料參茸五鞭壯陽種子丸	每兩二元六毛	每料銀三十元
○立止男子夜夢遺精金鎖丸	每兩一元五毛	半料八元五毛
○參茸武溪養血氣大補丸仔	每兩一元四毛	每料銀拾六元
○參茸武溪養血氣衛生大丸	大盒一元四毛	小盒銀七毛正

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配葯從速奉上以瘳厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術、海外無雙

竺西先生青及○覆啓者○弟前因誤入花叢○沾染花柳疔毒骨痛身痒○辛苦異常○蒙付來牛黃滴毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○及水茶等○照單食後○功效如神○已獲全愈○不料後因悞食補劑○不久其症復發○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○請照前症發藥○幸得藥到回春○現已全愈○昨承來扎華問○足見先生仁心仁術○海外無雙○特此函謝○敬叩 台安 山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹 名不虛傳

竺西氏大藥房電○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○寶號製煉補品○可謂天下無雙○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○祈照收入○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問 財安 弟陸文球上言

○○虛濁遺精 兩擅其妙

竺西先生電○前日服台之治虛濁及止遺精丸○虛濁已全止息○遺洩之患○○亦已踈○○下部覺堅實些○但慾火常動耳○茲付來赤銀十二元○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○從速付來應用○倘若宜食別樣藥丸○以制慾火之冲動○煩先生高明參訂○一並示悉○尤感大德也○ 英屬市必璋埠弟林燾宇頓

○○止痛靈丹 如響斯應

竺西先生如見○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○永永難忘○現付來銀一十大元○請付補血藥五元○其餘盡收止痛丸○以備不虞也○耑此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○弟因勞心勞力○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將該症大畧○函知倩安○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○依法用之○果奏奇功○現下腰脚兩膝○均無痛苦○先生訂方治症○可謂藥到回春矣○惟現下腰骨及脚力○尚未能如前之活動○又近年睡後心跳○記憶力薄弱○諒是年老血虛之故○特將新舊病症詳知○懇再發良藥○以得早日全愈○感德無涯矣○該藥金多少○祈向倩安號支結可也○此候 台安 弟梁敬書

發明公司
中西書籍
FAT MING CO.
910 GRANT AVE S.F. CAL.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛 新俄國之研究四毫 閨艷記六毫
阜岐山華英通語問荅一元二毛五 鄺璐甫華英類語二元 新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫 杜威三大演講一元 漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫 新增帖式簡要銀二元（民國適用） 華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元 麗情集六毫 賭博必勝術三毛 枕欹必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著） 南史演義八毫（四頭） 琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元 鴛鴦姻緣八毛 本公司書籍單印便函索奉覽

華僑勿失捐助眞光學校之良機

△駐美眞光協進會董部事
陳榮生 李熊 李濟良 葉可樑
周熙岐 黃子聰 李庭燮 李兆蓉
陳翰芬 陳景文 翁琦 伍梓南
劉儒玲 黃煦棠 陳教樸 李聖庭
梁允懷 譚春熙 伍盤照 周弼琴
岑峻樵 丁作霖 曾壬毓 崔拔南
鄧仙石 朱伯元 楊慕仁 黃任賢
周敬 林忠勇 李立生 雷家諒
鄺炳舜 伍于衎 馬春田 陳子禎
黃恒 麥友楠 等同啓

（此告白位蒙興利藥房送登特此鳴謝）

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 余雅猷
屋崙埠枝行華人司理 馮廸
羅省埠枝行華人司理 胡熙
二埠枝行華人司理 鄺文顯
Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠 大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千○一十九號查詢定必推誠相告·

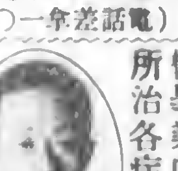
茲將往來船期列后

船名	到	開
春洋丸	六月廿六日到	七月五日開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開
大洋丸	七月二十日到	七月廿九日開
西比利亞	八月六日到	八月十五日開
天洋丸	八月十七日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一○五四號）



廣東中醫學校校長關澄弼授徒

本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何詳明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專實花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

外人言論

北巖爵士之防守日本論

▲華會並未改變時局
▲日本並未稍減其主治中國之計謀

世界新聞社云、倫敦泰晤士報主人北巖爵士、近有「防守日本」*Watch Jodan*論文一篇、揭載於倫敦每日晨報、紐約世界報、澳洲雪特尼太陽報、梅爾朋傳宣報、及加爾喀答「英吉利人」等報、謂日本幷未因華會之結果而稍減其主治中國之計謀、不過略變其進行方略而已、並將日本強迫吾國之二十一條要求全文列入論文之內、其言論之有價值有力量、可以想見、前經路透社述其大旨、語焉不詳、茲特介紹其全文如左、日本之維持其國內及海外大陸軍與大海軍、究爲何故耶、日本人民曷爲必須負担此任何他國人民較重之稅以養此軍備耶、吾人以爲華盛頓會議可以改變時局、實則時局依然如故、並未如吾人之所期、華會未開之前、日本享有一與英國聯盟之絕大利益、日人恒暗示中國人、謂日本佔據中國土地之侵略行爲、皆得英國之贊助、此種暗示之於中國人、其意味若何、唯知英國在遠東威望甚大之人始能了解之、英國人在遠東之威望、不但由於英人之遇事公正、亦由於英國艦隊名譽之隆崇、英國戰艦之駐在中國海與英國砲艇之碇泊揚子江、皆於維持英國尊嚴、保護英國權利、及抵制對敵國之陰謀、有莫大關係、自日本戰勝俄羅斯後、英國在遠東海面所維持之實在軍力、雖屬甚小、其背後則有一世界最大之海軍在、今後英國在遠東之艦隊、不復能爲大規模之增援、則日本必稱雄東方於海上可知、吾人殊不能設想日本以華盛頓會議之結果、而改變其主治中國之計謀、吾敢言彼不過略變其進行方略、以適應於新時勢耳、（未完）

趣聞

眞是八十歲學吹打

某氏婦、年已古稀、有子兩人、近年均甚發達、是以先後娶婦成家、氏亦欣欣然享其晚福矣、惟因兩子素性好學、遂各將妻送校肄業、不料某氏頑固性成、對於此舉、大爲不悅、頻向兩子責罵、謂娶婦係爲主持中饋起見、今乃任令放縱自由、並作種種譏諷之語、兩子無奈、亟向請示、期舶母心、幷歷言求學有益、及不退學理由、某氏遂又轉其方針、硬要兩子將己一併送入學校肄業、以平其忿、兩子果又將伊送入某私塾、昨已在內唸書、一時聞者、稱爲趣事、

社會鑑

娶二婚頭逢白鴿

廣東佛山快子街米店伴某甲、性素吝嗇；近以年逾而立、中饋乏人、久欲托媒擇配、嗣以若娶處女、所費必多、不如覓再醮婦之爲愈、一般蟻媒以甲可欺、暗中預伏機謀、叠圖棍騙、旋由媒婆阿三介紹一年可三八之麗姝、與甲撮合、謂係喪夫未久、頗有積蓄、因不甘姑虛、別抱琵琶、甲以利之所在、立允娶之、面訂身價銀一百元、付定約期迎娶、又稅定青雲街某宅爲貯嬌所、佈置一新、屆期之先一日、媒婆阿三又云該婦因綢緞店不允賒欠、着甲先交身價、俾辦嫁衣、甲慨然予之、迨廿三日娶婦之期、甲備辦讌席、儼然娶妻、幷具青廬迎之、至則雙扉閴然、絕無影響、座上戚友、不禁啞然、未幾、相率散去、甲怒甚、親往探之、果然、方悟被人串騙、即往找尋媒婆阿三、則均不知去向矣、

新聞屑

不可解的方是乩辭

有某議員叩於乩壇、問舊國會能否恢復、乩詞所判、殊費猜解、詞云『正有所感、隨機而導、甲子運轉、自然之道、雖是洛陽花事新、蕭曹未定指揮神、東山軒兕魚車出、鶯燕啣泥暗掠人、一以貫之、九月爲期、最難堪處、微刺東枝、丹心捧雨、黔首恐黎、西江風動、北固雲凝、龍舟競渡、虎可謀皮、鼎足共舉、草獻靈芝』、又某處、有以大局前途爲問者、乩判曰『鶴飛燕落、馬去驢來、張口吞天上星、伸手檢人間蟲』、語意亦不可解、而里巷小兒歌唱不已、是又一童謠矣

李鐵嘴捱打

北京天橋市場、新來一測字先生李鐵嘴、數日前有一學生來測字、問今年流年如何、這位測字先生、大驚小怪、謂今年小滿之前、不利雙親、這位學生聽見後、嚇得要死、及至期屆並未見驗、乃赴天橋找這位先生、不問情由、上手就是兩掌、打得這先生哭嚷不休、聽說這位學生是長沙籍、在順城街某商業學校讀書、姓許名喚俊陸、這測字先生固亦有些可恨、但用手打人、亦未免太不文明、

陽傘上之無線電話

▲巴黎盛行

巴黎女界、近多於洋傘之內、綴以靈巧之小無線電話、受話機常固懸於耳際、途中步行之次、不時得與家中互相交談、故每見其自言自語、喜笑怒容、殊堪捧腹也、

詞林

西湖感咏 （伯通） 三

佛轉金輪仙地行、英雄兒女並知名、在山泉水濁非濁、同夢華胥死亦生、雨欵雲隨深樹淨、波澄月比故鄉明、何因結屋松篁裏、靈隱韜光遠市聲、蒼厓滑滑路迢迢、濺瀑飛湍下石橋、水榭風亭隨夏敞、漁磯鷗艣待秋驕、白蘇官罷名猶在、胥種靈歸怒未消、我媿奚囊無好句、再來應看浙江潮、（完）

藥名	價
始創花柳扶元搜毒酒	每罇五元
花柳入骨搜毒丸	每罇五元
戰必勝	每盒三元
新蛇風濕酒	每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒二元
毒中仙	每罇三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙症保險露	每罇二元
選料各種補茶	

本行特聘江適存醫生 統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理 奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝 旅英屬杜郎度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欵住團團面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠 奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

博濟醫局

醫生 梁紫疇 陳瑞生 趙卓山

◎兩儀媾造固本壯陽丸 四両庄五元四 半料十元
◎双料參茸三寶壯陽丸 四両庄五元四 全料廿元 半料十元
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸 四両庄四元五 半料九元
◎參茸滋腎有夢遺精丸 每盒二元六 半料七元
◎參茸固腎無夢遺精丸 每盒二元六 半料七元
●●下元虛冷煖腎補火丸 每盒二元六 半料七元
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢隱必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
◎花柳初染八寶滌毒丸 每瓶銀一元 除痛甚速
◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
◎百日可救擂紅丸 每罇銀五毛 活人無數
◎濕毒癬癩止痰皮膚藥水 每罇銀一元
◎龍涎化痰歷氣止咳丸 每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元

●百戰百勝
●造化功深需兩儀
●特色冠時推此品
●半料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面 Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 841 Stockton St. San Francisco, Cal.

Friday July 14 1922, Vol. XXXI No. 143 The Chinese World 本日新聞第叁拾壹年第壹百肆拾叁號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS　ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U.S.A.

中華民國十一年七月十四號（禮拜五）（夏歷歲次壬戌閏五月廿一日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋暨島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計供美金計算總拜日停派無報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽
本報電話 差拿一二六

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
金山正埠 永利公司
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窓簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓
總代理委市丁孝市電灯

保滋堂 BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧新蛇■風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳懿祥敬

金山大埠 裕和 YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己
新到各種組瓷炮發 四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

本館論說

孫文理財之唯一方法

（權公）

孫文回粵○人皆以財政困乏爲憂○孫文則曰○但能回粵○自不患財政之不寬裕○或者疑其有特別之方法○乃今觀之○其所爲理財之道○祇有發行紙幣而已○孫文赴桂○即在桂林設立國民銀行○發出八百萬紙幣○桂人咸受其害○孫文赴韶○即在韶關南雄發行紙幣○商人無現金找贖○遂由商會担任印發一毫二毫劵票○於是全市俱以紙幣交易○商民苦之○嗣孫文又欲在廣州組設中央銀行○已令程天斗着手規畫○擬發行紙幣三千萬元○以鹽稅及印花稅爲保證金○名爲代理國庫○不久中央紙幣又將充斥於市面矣○○夫廣東省立銀行之紙幣○已達三千餘萬○近又加印五毫二毫之小紙幣○總計當在四千萬以外○供過於求○日就低折○現僅得六七成之數○粵人損失甚鉅○救濟之法○自應籌備的欵○多鑄毫幣○以供兌換○乃孫文不恤粵人之困○反再增三千萬之中央紙幣○此三千萬紙幣○一經發出○全粵盡成爲紙幣世界矣○夫紙幣所以代表現金者也○無現金爲紙幣保證○斷不能流通○縱以勢力驅使○亦祇可勉強行於粵省範圍以內○他省必不通用○若與外人交易○更無論也○一省之內○而有七八千萬不兌換之紙幣○在政府以紙作金○固有益而無損○在人民以金易紙○不能復兌現金○周轉不靈○生機頓絕○全粵人民將懸於枯魚之肆矣○是故孫文足迹所到○人民必受紙幣之害○蓋彼於經濟一途○全無學識經驗○祇知多印紙幣○強迫人民行使○以濟目前之急而已○紙幣發行之後○如何窒礙○如何損耗○彼不暇計也○噫○孫文一生專事棍騙○當逃亡之日○則以革命棍騙海外華僑○及得志之時○則以紙幣棍騙內地人民○其技倆本屬如是○原無足怪○獨惜粵人乏自治之能力○任其顚倒播弄○莫敢抗議○彼乃得爲所欲爲○貽禍全粵○使我多數粵人○非愚昧軟弱至於此極○則彼之空頭紙幣○豈能漫無稽核○隨意印刷○隨意發行哉○孫文之荒唐謬妄○胡帝胡天○實我粵人有以助成之也○今粵人所受之種種痛苦○雖謂之自貽伊戚○當不爲過○吾亦粵人一分子○目睹孫文以紙幣破粵人之產○不忍緘默坐視○爰奮筆舌以誅之○以盡吾之天職云爾○

本館專電

○十三號下午香港訪員專電

●翁式亮通電●十一日粵軍與●許崇智所部兵隊在韶關接●戰●粵軍獲勝●又有一說●許部奪據韶關●粵軍退守英德●

○駐沙面各國領事因孫陳●雙方戰爭日烈●大爲戒嚴●並預備輪船接載僑民離境以●避戰禍●

緊要新聞

●反對學校宣講耶教

十三日北京電云、中國人民、對於耶教、向有排斥之意、現有人致書中國教育改良會、謂外國教育、中國人本甚歡迎、惟不願外人在學校宣講耶教、阻礙學生之進步云、

●中國進口棉布之報告

三號紐約西報云、接上海美領事館商務委員亞那報告、中國辦運入口之棉布、自今年正月起、至五月尾止、由上海入口者、英國灰色棉布五十三萬疋、日本棉布六萬七千疋、美國棉布六萬一千疋、至入口之灰色被單布、英國二十萬疋、日本一十九萬六千疋、美國二萬七千疋、

●中國麵粉生意日增

二號紐約西報云、中國麵粉生意、日益增多、查今年第一季新式麵粉廠、多開六十六間、在上海方面、則有四十八間、每日製出五十磅庄麵粉一十二萬五千包、現因麥穀出產無多、不足供其所求、故麵粉廠不能開足、

●比國收沒德人物業

十三日巴黎電云、接比京電稱、比國政府、因德國於戰爭時、在比國行用之馬克鈔票、統值法幣一千兆佛郎、經迭次要求德國政府照價收贖、近日德國政府特派代表到來比京、與比政府會商此事、惟無成議、故比政府今日將德人在比國所有物業、概行收沒、將來發賣、以爲收贖此項馬克之代價云、

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參 老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩櫈面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝櫈椅各欵籐竹面盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意
中國絲綢古玩雜貨俱全

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副 貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥 HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟烟京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉
大帮四方 大豆餅發行

金山正埠 泗和老舖 SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備
諸尊惠顧便知老實

益信銀號 YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.
廣東台山縣荻海太平街
啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
益信銀號總司理余熺和披露

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16
廣東麵廠
一等廣東麵干每百磅十五元
二等廣東麵干每百磅十三元
三等廣東麵干每百磅十一元
爽滑廣東粗麵每百磅十二元
特別廣東窩麵每百磅十二元
磅庄盒廣東麵每百磅十二元
半磅庄廣東麵每打價一元
各通心桂花粉每百磅銀十元

大觀旅館新張 HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市畔街與加利科尼街之角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式礮爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照晚則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有縮肭床熨爐電話椅桌冷熱水浴均備浴室不收分毫全屋舖上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
旅館電話差拿壹〇〇二
茶園電話差拿壹五六
大觀旅館董事劉玉鈿 張海 張壽 伍時雨 江力濟 曹榮 周燦 譚揚謀 朱伯元 啓

金山正埠 成昌號 SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2213
本號專辦唐山油米茶糖熟烟各欵藥酒海味臘味鴨咸魚罐頭時菓魚蝦雀鳥桶頭抽油醬料紙料衣裳館雜碎館日逐所用材料唐番伙食各江雜貨鮮明瓜菜猪肉咸肉承接金猪自製各欵臘味俱全兼接駁滙由木號辦庄成昌隆快交如蒙光顧價錢相就舖在大埠都板街門牌八百號電話差拿二四六
司事人雷迪傳 廖顯扳 啟

金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米糖熟烟美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞偽諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

●司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

●代理售賣曲特馬仔嘜公

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西文房書籍銅鐵雜貨
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四刪十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之案一元二毫
拳術精華一元五
男女決樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

大埠乾坤藥房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科
包醫各種閉經花柳爛脚痔瘡瘰癧風濕癬癢瘡科眼科限日全愈
如有一般實担保
不用先交分文
若因遠地難來医可寫明病狀命配药寄医
包止白濁五淋丸 每盒五元一盒包止不止回艮
包通婦人各種閉經藥 全副卅元一副即通不通回艮
王六六九 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用每樽五元
補腎偉人丸 每盒五元
交歡避孕油 每筒弍元
閑妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補益氣茶 每服伍元
包正色參茸玉桂發行 如假包換
果能包医
啟者弟患五年花柳風濕爛脚頑瘡瘰癧閉經皆蒙先生包医全愈深爲感謝此候大安 弟梁全李同頌
神医妙药
乾坤药房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔皆買先生丸药食好真神妙药也此頌 墨国斗坪黃深叩
KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.
●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報
樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報
樂天報第廿五期已到 愛閱諸君快來
▲價目每册五仙全年一元四毛五仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三二樓
總學會謹啓

備、不出一年六千萬、今可省至四千五百萬、因除第三師外、每師人數皆不足、每師按月經費、不得逾十五萬元、普通約十二萬元、若裁兵一節、必先爲兵謀出息較好之位置、始爲根本辦法、如位置充多；裁兵之進行甚易；譬如造鐵路可利用兵隊爲之、各省通都大邑之造路、亦爲容納冗兵之一法、再裁兵之宗旨、在求實際；不僅注重人數、一師之人、個個精強；足抵十師烏合之衆、但精兵之養用；必較大、吳今專門教練其部下、使兵士人人達到高級程度、爲全國倡、

保定方面得訊云、曹銳與直隸省議會、運動黎元洪勿入京、希望國會成立、可選曹琨爲總統、於是二人可各保其位、但保定之主張、在使曹琨不得握大權、近日二院議長來保、均贊成吳之主張、回津即發電去徐、昨夜吳又函告徐世昌、略云；在新政府未成立前、君不必再戀棧、請即自退、一切事交周自齊可也云云、

昨字林報載一代論、略云、徐既告退、吾人平心論之、徐雖爲軟弱者、決非一不良者、因其處境難、再徐之短處、在不能全力對付各項困難、每乘風駛船、以爲苟且之計、不知在根本上解決之、今黎之回任、然黎在今日之情況、亦不順適、爲黎個人計、不如在津靜養、以已往之事言之、黎之成績、亦與徐相等耳、若夫舊議員、既死灰復燃、當力圖更新、以符民望、以法律言、舊議員是否爲惟一之代表人民之議會、實一大問題、吾人今且不必談此、祇望各議員改過從新、「注重麵包、不多虛談」（巴黎第一次法國會之警告）以前種種、固不堪述、以後如何、全在自爲、再如此之改造局面、能否使南北統一；亦爲聰明之士所欲討論者、如南方不加入新政府、則徙將北方頑固派驅逐、仍不謂告大功、南方之人物、頗有可利用者云、

●日公使通告撤退駐漢口日軍

駐京日本小幡公使、奉本國政府之命、於三十一日午後五時、訪問外交部、將日本政府決將撤退駐屯漢口日本軍隊之旨、通告中國政府、茲錄其全文如左、從來中國朝野表示希望各國撤退駐華軍隊、日本政府對茲、特表深厚之同情、信賴中國上下之努力與誠意、茲特決定迅速實行撤退駐漢口之日本軍隊、此固純屬根據善鄰國民之至情、尊重中國之獨主及主權、期待中國國力自由不羈、向上發展者也、且日本國民並確信前項決定、即所以副華盛頓會議所決議之精神也、而在中國政府方面、今後亦宜力期保護各國在華僑民之生命財產毫無遺漏、不至發生如過去之不祥事件、是則日本政府所切望者也、

廣東新聞

●國民之對葡大會

昨國民外交後援會、因澳門葡兵槍殺華工事、在東園前、開國民對葡大會、是日到會者計有百餘工團、人數約有數千之衆、舉陳炳生爲臨時主席、譚平山爲書記、即將各議案通過、議案如下（一）請願政府、速行收回澳門、即派北洋兵艦前往保護僑民、（二）由人民方面取自動的態度、與葡人斷絕關係、甲）不在澳門作工、不在葡人店中家中服務、（乙）抵制葡貨、如有助葡爲虐者、一律抵制之、（三）知照前山下恭鎮民團義勇隊、積極的設備（四）通電全國、佈告葡人此次之殘虐行爲、請協助進行、務達收回領土目的、（五）所有各鄉鎮運往澳門之蔬菜食物米糧、一律停止、（六）銀坑水商、即行停止澳門供給、

▲國民大會之請願書　爲請願事、竊本會昨據澳門代表報稱、澳門葡虜淫辱我國婦女、途人向前施救、竟被捕去押留警區、各華人到區保釋、由七時候至翌晨、葡官不特不准保釋、更紛調兵警到場實彈向華人發槍、當堂斃命者七十餘人、傷者不可勝計（餘見前報畧）查葡人自前明因風飄泊、始至澳門、歲輸租課二萬金、前清同之、原立有圍墻、以限華夷、洎乎叔世、內政不修、外交失敗、始改歲課爲地租五百兩、道光季年、地租漸不交納、上下廢弛、葡啖日熾、光緒十三年、因洋藥協緝一案、與立草約、免其租銀、且於圍墻內租界之地、准其永居管理、以示酬勞、自時厥後、葡人遂不顧條約之範圍、屢欲行其吞噬之計、由租借而越佔、由越佔而謀奪海權、即使無今日之事發生、我政府猶不應低首下心、伈伈俔俔、坐令無因而失地、無端而棄民、況今日公然淫辱我婦女、無故慘殺我同胞、凡有血性、寧肯坐視、本會爲貫澈外交後援主張計、除即日召集各界團體開議對葡之策、暨電乞孫大口口迅予維持外、爲此即聯合大衆請願鈞署、伏乞迅派海陸大軍馳往澳門保護僑民、收回領土、以救危亡而雪奇恥、民國國民、均利賴之、此呈廣東省長伍、（向孫文請願書畧同）

●西報記者目擊之孫陳決裂談

字林報戰洛特奈傑白脫氏二十日北京通訊畧云、孫文近與外人談話、謂彼與陳炯明之決裂、當由兩美國人直接負責、並以記者爲其中之一人、夫果何幸而得此、今請以此言爲導而一述孫陳決裂之眞因如下、孫嘗親語記者、以陳炯明不贊助北伐、故免去其粵省長職、又謂彼前意陳必奉命、及後見陳炯明部下有背叛之精神、故遄返廣州云、按孫文與奉天及北方反動派之接洽、而組織同盟、以謀壓服吳

●香港工商銀行添招股本廣告

啟者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資與發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉

▲美洲大埠招股值理
陳敦樸 中國郵船公司 麥友楠 廣東銀行
陳健泰 裕和 方守萬 亞洲公司
雷維潤 廣豐 黃樹榮 一品香
阮炳辰 大益 伍松 聚昌榮
余寵和 東昌
陸文灝 中國郵船公司 朱伯元 山東公司
陳子植 大生堂 黃藝堂 廣成昌
黃煦業 廣盛隆 雷迪傳 成昌
余傑章 正昌 唐溢興 天成
徐國旋 贊寧堂 余約禮 廣東銀行
李聖庭 永泰隆
黃吉堂 大綸 黃達仁 公和昌
李祥泮 亞洲市近餐館
朱汝銓 中國郵船公司 譚恂劬 肇慶會館
鄧仙石 集蘭堂
吳璉 企尾愼街六零八號
鄭炳舜 意大利銀行
鄭文光 中國郵船公司 謝棟彥 益隆押
譚挹謀 聯昌 黃璧傳 雲山公所
黃開基 廣安 黃子聰 少年報
蔡傑焯 美昌 黃任賢 大同報
李松申 永泰源 陳象煒 廣記棧
余蘭玻 正昌 胡贊臣 信來
陳景文 裕生堂 趙長貴 廣利昌
潘揚學 茂利 趙俊堯 協成昌
張梓亭 福安隆 趙淡彬 仁安藥房
梅馨嫦 廣益和 司徒德祐 瑞泰隆
謝美安 茂隆 黃聖傳 北京公司
黃彪 中國樓 趙超常 五之藥房
林德勇 茂豐 鄺敬灼 北京公司
許濟巖 延年堂
余天民 正源號
幹事員 陳敦樸 黃子聰 余約禮 黃藝堂 朱汝銓 李聖庭 鄭炳舜 黃煦業
主任 陳敦樸
司庫 李聖庭 黃藝堂

▲羅生埠值理
關崇文 富隆 關崇荷 廣聚隆
徐國溥 泰和堂 劉維携 均信
胡俊 九街市
黃傳緒 遠東公司
黃傳植 日新公司
黃球良 雲山公所
謝美澍 朴加市餐館

▲二埠值理
鄺修溥 廣英昌 陳驥良 東順
鄧院隆 益昌 黃良雅 廣源隆
陳任芝 永隆 鄭賀

砵崙埠值理 林舉璇 中華茶樓 軒佛埠值理 蘇少楠 蘇松記
粉匿埠值理 余康中 花旗餐館 惡頓埠值理 黃棣家 永興隆
梳市埠值理 陳焯明 金隆 陳孔圖 江南樓

茲將第一期認股芳名
蔣北斗四千股 陳敦樸四千股
陳象偉二千股 陳景文二千股
黃藝堂一千股 余康中一千股
雷維潤八百股 陳健泰八百股

趙綏賢 方守萬 每六百股 司徒德祐 鄭賀 黃達仁 李祥泮 每五百股 張梓亭 陳子植 譚恂劬 陸進修堂 徐國旋 陳聯蔭堂 鄺炳舜 趙長貴 關崇文 黃球良 黃傳植 譚挹謀 黃樹榮 黃彪 羅秘眞 每四百股 麥友楠 鄧院隆 蘇少楠 余傑章 雷廸傳 朱汝銓 李聖庭 鄧仙石 蔡傑焯 黃璧傳 余約禮 李松申 唐溢興 黃吉堂 趙俊堯 胡贊臣 余蘭玻 梅馨嫦 鄭修溥 黃煦業 黃炳世 黃世禎 朱伯元 趙超常 黃任賢 吳璉 黃聖傳 余寵和 阮炳辰 方穎欽 劉建業 黃秀池 謝振維 趙裴彬 每二百股 林舉璇 方文 佩孫光祥 黃傳瑞 鄺文光 謝棟彥 黃開基 潘揚學 劉維携 譚聖恩 黃世淦 黃作禹 黃炯世 黃傳緒 黃廷越 黃傳安 李肇榮 司徒杏村 鄺沛 司徒耀棠 文佩文 每一百股 黃燮經八十股 劉羣安 趙奇卓 鄧榮開 每五十股 岑梅思潤廿股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥

美洲大埠招股處 本行
The Industrial & Commercial Bank, Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

●擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾愼街門牌二千一百四十五號經有年載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日即每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至泒息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器

茲將簡章臚述如左

一 定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二 本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三 本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四 本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五 本公司所收入股銀盡行附貯本埠股實銀行
六 凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七 凡認股銀者一經認定股後即作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八 凡股東如有中途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九 本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十 本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一 本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二 凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三 無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四 日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以礙重職
十五 各件不論何人或不依鐘期上工俱照規條登記免礙公盤
十六 各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七 欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八 無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人 劉社祺 陳金旭 陳邦君 黃益昌 劉保君 陳孫烈
馬治如 張權君 余德君 黃成君 胡盛君 余永隆 劉發君 陳象淦
劉潤彰 鄺永君 胡華君 余華興 黃官扶 陳祐君 胡楚生
陳品信 陳仲源 陳金開 馮善祥 陳關明 蔴海林 劉定君
贊成人

謹將第三期認股芳名開列
陳關明加四百元 陳泮紹加二百五十元
譚根如加三百元 余徙德加股二百元
陳燕君加一百元 黃保君加股二百元
陳吉君加二百元 劉潤培認股二百元
劉祺芬二百 馮益祥一百 陳榮保一百元
羅茂順一百 羅華啓一百 方祐仔六十元
梅卓南一百五十元 梅炳南一百五十元
雷雲洲一百 梅星君一百 李錦華一百元
黃倫盛一百 余堯君二百 余善君二百元
譚謀謙一百 陳炯銓一百二十五元

總理陳仲源 副理劉潤彰
中文書記陳金旭 西文書記余永隆
NATIONAL TOGGERY 2145 Mission St. San Francisco, Calif.
金山大埠萬國公司謹啓

●大藥房招頂
啓者本藥房開設大埠垂十有三年醫治唐番生意甚旺一向獲利今因醫生榮旋願將全舖招人承受如有梓友合意者請祈移玉面議勿失機會是荷
大埠非路摩街九二八號致和堂啓
G. Wo. Tong 928 Fillmore St. S. F., Cal.

●欲知新寧新聞者
▲不可不閱新寧雜誌
全年卅五期價銀五元五毛零沽每本一毛五
本報代理新寧雜誌歷十四年於茲矣該雜誌爲其一邑之先導先覺已爲人皆知而記載之據實直書儼如鐵筆一枝尤爲言論界之卓卓者如蒙各界桑梓不棄欲賜閱該雜誌欲知家鄉之新聞請按價先惠當必遵址逐期寄郵以供英閱至若空函定取恕不應命也
金山大埠世界日報啓

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

●孫文禍粵訊息

十三日香港電云、共同新聞社訪員、今日在廣州往永豐軍艦見孫文、詢以時局如何、見該艦經被炮擊兩傷、乃日前在黃埔被陳軍砲傷者、據孫文云、現有軍艦七艘、均爲其助力、今泊在沙面附近、與各處相通消息、較前尤爲靈通、現候北伐軍三萬名、復回廣東、攻擊陳軍、今北伐軍回粵、已日有進步、

前日孫陳雙方、擬停戰言和、孫文要求回復其職權、及將發難之將官懲辦、因此和議無成、今孫文運動廣州之工黨、罷工協助、各工黨多爲其所惑、電燈局工人、已實行罷工、

又廣州電云、駐在河南之葉軍、昨晚與孫軍小戰一塲、惟雙方無大傷害、查河南附近海珠、在沙面對面、現孫文之軍艦、泊在沙面附近、藉沙面爲保障、使葉軍不敢攻擊、訪員今日欲往見葉擧、探訪新聞、惟葉氏不允接見、今觀葉氏之擧動、未有攻擊孫艦之意、至廣州市工黨、罷工日多、商塲頓形冷淡、孫文仍未允議和、必欲恢復其職權、方肯罷休、故粵省戰禍未已云、

又廣州電云、孫陳兵爭、粵人大受其害、現中立派仍出首調和、冀弭息戰禍、

●美煤油船被葉軍炮攻

十四日廣州電云、有美國士達丹煤油公司船兩艘、均懸美旗、行經距廣州兩英里處、被葉擧之軍、開炮轟擊、約有一百響、幸該兩船均無損傷云、

●評論 孫文失敗與中國統一

華盛頓省鳴佈典西報登有評論云、孫文會爲中國一方面之總統、伊雖被陳軍擊敗、幾至無地自容、亦仍擁此虛榮、不肯辭職、現又欲收合餘燼、作背城借一之計、以冀復據廣州、回復其原有之職位、常自言海軍効忠於彼、恢復權力、本非難事、惟此種大言、殊令局外人聞之、咸詫以爲奇、

因觀於歐美歷史、凡手握大權之人、勢力一失、人心已去、再復匪易、昔法皇拿破崙、固一世之雄主、迨戰事失敗、權力盡去、雖有兵卒、亦不能再擧、前車既覆、後車可鑒、今孫文權位既失、雖百計以思復之、亦恐不可得也、非有特別之智謀勇、以壓倒羣雄、決無恢復權力之望、或孫文別有一術可以致之、亦未可定、

吳佩孚希望中國建設强固政府、以恢復統一、保障和平、俾國利民福、見於實現、故不惜以武力掃除統一之障碍、其意以爲中國軍閥、割據稱覇、無殊分裂、非統一寰區、不足以戡定內亂、戢服羣雄、蓋必如此做法、衰弱之中國、始有圖强之機會也、吳曾聲言、以武力奠定中國、凡有腦力之人、必協助其進行、使之成功云、

●孫文抑鬱之大發牛氣

▲不理北江商民困苦
▲還欲拿省議員打靶
▲藉澳門案大駡人民不用空頭紙幣

廣州函云、六月四號、有國會議員三人、省議會議員五人、（俱北江籍）特往見孫文、擬面告北江軍隊佔住民房校舍、人民恐慌、請調駐他處以安民心、詎議員等言尙未發、而孫文即問汝輩爲省議員乎、何胆大乃爾、欲直接選擧陳烱明爲省長乎、苟汝等謬然行之、予必將汝等懲辦、如不信試辦一二三人、以儆汝輩、其以我能辦到否、以前砲擊督署、莫逆胆寒、今次撤革陳烱明、皆予一人爲之、言下聲色俱厲、各議員聞而戰慄、不敢道達來意、祇答云此係外間謠言耳、故五日省議會開會、遂有提議謂外間盛傳省議會將選擧省長、咨請嚴拿究辦造謠者之事、以解釋孫文之疑、又孫文近爲環境所迫、精神上受過度之刺激、故由韶返省後、每與人言、多露憤懣之意、日前國民外交後援會代表、因衛案往謁孫氏、請願維持、孫文接見各代表、即厲聲言曰、爾等身爲國民、政府都不信任、政府所發出之紙幣、又不肯十足通用、現下北伐軍異常吃緊、爾輩不帮忙、今日有事之秋、乃來求政府帮助麼、又北江省會及國會議員、因北江事件往謁孫文、有議員謂北江地方治安究竟如何、孫文謂現在北伐的時候、你們地方官及地方紳士、毫不帮忙、致令軍隊到的地方、舖戶閉盡、人民跑淸、令我無物可買、無伕可顧、行軍上感覺異常困難、言時異常憤怒、各議員面面相覷、所答非所問、遂嗒然而返、

●江西兵變餘聞

六月廿一日上海聯合新聞社通訊、江西此次兵變、教會中人、多被劫害、有商塲多處、均被劫掠、居民亦多被害、情形甚慘、惟外人均幸無恙云、

●廣州之風災

十三日廣州電云、廣州附近一帶、現遭大風、電線多被摧斷、消息不通、往來內河之船隻、亦皆停擺、廣九鐵路之火車、因橋梁損壞、亦無開行、

●滿洲鐵路擬借美債展築

十三日東京電云、滿洲鐵道會社、擬向美國借債二千萬元、以爲展築鐵路經費、利息一分五厘行算、其債票由興業銀行發行云、

●美日交換挹島協約

十三日美京電云、美日兩國、前于美京會議訂立之挹島協約、經由兩國批准、今日由美外部長曉治、及駐美日本代理公使參事官佐分利、將約交換、即發生效力、查此約規定該島由美日共同管理、無線電信及海底電信、美日同等利權云、

●中醫爲我黃祖數千年之國粹論

陳景山謹述

世界極文明。而後科學始發達。一代之盛治。必有一代之學術以昌明之。千古之著作。必有千古之精神以發揮之。醫學闡味。馴至今日。全廢古書。獨標新說。神聖之作。缺而不傳。惜矣。自伏羲至黃帝。千有餘年。其文字制作甚精。本紀所載。帝有熊氏誕於軒轅之邱。因名軒轅。即今中國開封新鄭地。生而神靈。長而敦敏。紀官擧相。畫野分州。明歷作樂。號稱文明。遂乃上窮下際。察五氣。立五運。洞性命紀陰陽。咨于岐伯而作內經。推爲黃祖。而其學術精神。實與中國氣運之盛衰相終始。中國民族之强弱相維持。固歷萬古而不磨者也。厥後商有湯液 周有難經。漢有傷寒金匱。晉有脈經。隋有病源。唐有千金外臺。歷宋元明諸大家。精義微言。遞相祖述。要不能舍靈素而別炫其奇。所謂國粹者非耶。泰西格致化學之理明。而醫學始大變。其治病多用新法。而棄舊法。專論有形。而略無形。見頭醫頭。見足醫足。聽脈有表。探舌有針。驗菌有鏡。手法刀法。皆將用器以施工。雖足補前人所未及。然冒險之意多。嗜奇之心勝。中國風俗既異。性情亦殊。謬欲以中原俗尙。强習歐西。其不克協明矣。夫泰西醫術。其始興於羅馬。羅馬建於西周。至漢更名大秦。即今日之意大利亞。當時羅馬人漢尼巴潛入中國。得內經靈素之書。歸而習之。其徒擷摩騰拿伊沙伏摩與利都等繼起。猶未盡明其旨。觀西學所著書。如全體新論。全體闡微。全體通考。其說皆由解剖而得。以死人而驗生理。固不如越人徹視于府藏。秦和洞達于膏肓。仲景候色而驗眉。元化刳腸而湔胃。爲足傳神聖絕學千千載也。迄今皇輿解紐。世紀屢更。而落落神州。猶是數千年之古國。茫茫墜緒。依然數千年之古經。白虎通謂黃帝始作制度。得其中和。中和者粹精之謂也。雖不專指醫經。而醫經即厲焉。其精言奧旨。雖以鬼臾區伯高猶不能明。而況其下者乎。夫以中國之粗醫。與西醫較。則中國之醫爲劣。以西國之醫。與古時之中醫較。則中國之醫爲優。故自其造福司命者言之。謂之仁術。自其超前絕後者言之。則謂之國粹。誠令醫學鉅子。原本內經。其論病皆上古聖人歷代相傳之眞訣。其用藥皆上古聖人歷代相傳之經方。胸中先有定見。而後取西醫之長。而舍其短。則可資我之博採之益。否則支離駁雜。炫異驚奇。或巧爲附會。以設其眞。或妄爲涉獵。以矜其博。名爲欺人。實則自欺。始則誤人。終必自誤。黃祖之絕學。所以不明于後世 而國粹以亡。誰之咎也。

●遷舖謹啓
本藥房頂受委巴利街六十一號之舖底現改良裝修完妥經七月一號遷入營業僑梓賜教請照寫下列門牌可也
金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山
電話二一八三
通信處 Ng Woo Co.
61 Waverly Place San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊二氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
唐山澤補藥酒
價格特別計平
批發大帮
號酒
新大生堂啓
Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦
中國藥材
野山人參
正北鹿茸
安南玉桂
膏丹丸散
各省齊備
價廉不二
貴客光顧
從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一一九
甄碩光醫生寓內

新張 金門旅館 廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館款式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌焜舍隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈不屑即廣輪公司統辦寰球貨品貨更無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎番款且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

何子明 咳寶
咳嗽一症最爲患而最難治最難治若咳又兼痰涎是本醫生惜久咳成癆之害故悉心考究咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰氣喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也
斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
郵費買者自理
代售處大埠奇芳
每盒一元
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

●香港滙單五十八元五五

金山大埠 國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小款式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七 電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. New York, N. Y
503 South Spring St. 10 Hanover Square
本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加蚋寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后
林肯總統 七月廿二號開
金李崙總統 八月十二號開

●請看治寒熱症良醫
啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感銜莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張樁振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生
昌勝大公司鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全愈并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九日廿四號
美國山多寸埠雜僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave, S. F. Cal.
吸氣管[illegible] 鷄蛋[illegible] 金丹[illegible]
金芝末[illegible] 雞眼[illegible] 治[illegible]散[illegible]
[illegible] 補腎丸[illegible] 爛瘡膏[illegible]

接印文件
博雅齋
笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜瀚狀師。承辦移民案件。衙門事務。
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃淸日久之頑症感恩靡涯略申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效
弟因前染結毒之患未盡淸除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃淸此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見物由兒弟留心細看其目內中点其白汁結障矇人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障矇之症也即由先生付來茶六包珍珠磁尾還睛丸與內消翳膜丸共同煲茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然淸除白翳矇人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒與熱燕蒸之時其患即起喘促攢用痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠新寧邑陳宜康敬頌
Pe 'Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加䋋寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀兩
儲蓄人壽保險
美西最大之人壽保險公司（即怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存款倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存款倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

●日本擬承買樺太島續誌

十三日東京電云、據萬朝新聞登載、日本政府、擬與俄國買受北樺太島、現正會議價値、查該島長四百里、在日本北方、附近西伯利亞、近來日人多居留此間、侵佔多地、因此俄人大爲反對、惟今年六月廿四日、日本外務省布告、聲明定于今年十月三十日、將駐西伯利亞之日兵、盡行撤退、自發出此布告後、外人已知日本無侵奪西伯利亞之心、但當日未有提及樺太島之事、查樺太島北部、由日本管理已久、惟南部仍歸俄人管理、該島南部、附近尼哥拉士技、前兩年居留尼哥拉士技之日人、被俄人戕殺多命、日人遂逐漸佔據該處、侵奪漁業及各等利權云、

●夏定何故玩視要公

十三日美京電云、上院議員共和黨首領辣治、以加徵稅項、獎勵退伍兵士、及津貼航業公司諸大議案、極關重要、宜先從表決通過、然後由各省選擧官員、故與總統夏定約定、今早親到白宮 會商一切、徵求夏定意見、隨在議院提議此案、由衆表決、以免黨內人心離散、惟今早辣治到白宮時、夏定已出往擊球、辣治以其玩視要公、頗爲快快、

●日本組織大無線電公司

十三日東京電云、日本男爵澀澤、現與銀行家、實業家、共同發起、組立一大無線電公司、共集資本日銀二[illegible]兆元、開設萬國最大之無線電台、經呈請日本政府、准予註册立案、擬先與美洲無線電公司聯絡、後與歐洲無線電公司聯絡、使五洲消息、時常靈通、罔或間斷、

●英法調和希土戰爭

十三日巴黎電云、英國致文法國、請共同維持近東和平、並請希臘及土國民黨、各派代表、會商停戰議和、以免迭起戰爭、現法國已允照英國所提出之大綱會議、惟詳細條件、俟開議後乃定、

本埠新聞

●中華會館議案　現據本埠紀理街一五四二號中國樓餐館司理人黃彪投稱、本月九號夜一時、有西匪四名到館食餐畢、一匪先出 三匪在櫃面找賬、隨各出鎗指嚇、將銀櫃所存紙幣八十五元劫去、旋行連放三鎗示威而出、幸未傷人、彪因取鎗追出、見四匪一齊上車、彪即向該車放鎗一响、旋有三匪下車逃走、彪再向走匪一轟、一匪繞出車後、將彪鎗搶去、幸有同伴趕到、並得一日人協助、始將該匪擒住奪回該鎗、正在爭持之間、忽有西匪乘車趕來、出鎗指嚇、要將該匪放去、彪等釋手、該匪逃入酒巴閉門、乘車之匪乃去、事後報警、派差入酒巴追匪、不料該酒巴認爲同伴、警差亦未有拏人、至十號下午五時、該酒巴東主竟敢帶同該匪到店勒索、聲言要補湯藥五百元、否則嚴辣對待等語、該酒巴胆敢庇匪橫行、實屬强橫已極、查本案另由警差拘獲三匪、一匪鎗傷膝部、現入公家醫院醫理、乞稟請館事、並通知麥訥律師照會洋衙嚴辦、以靖匪風等情、據此、應照所請辦理、此批、中華民國十一年七月十三日、中華會館批、

●取銷華女婚照之波瀾　江尼咕西報云、華女咕李士陳、因鍾情華人佐治邵、擬與之結婚、爲父母所反對、故於五月廿七號、晨早私奔、與佐治邵仝赴衙擧行成婚禮、惟女之父母、以此女十六歲、年齡未合、赴衙起訴、經於是禮拜二日、由官取銷其婚照、幷飭令長老會女館、管理此女、然彼在女館、時常飲泣、並投書出外、求夫解救、女師恐其有意外之事、防範亦極嚴密、昨日偶爾疎忽、女即服毒、希圖畢命、被女師察知、立將其毒藥奪去、幷昇赴急濟醫院敷救、醫生令其服解毒藥水、該女力拒、謂若不與佐治邵成此美滿姻緣、寧不愛生命、後醫生强其服此解毒藥、料無性命之虞、查此華女之姊、前三年亦鍾情一男子、原欲締婚、惟爲父母反對、卒與別華人成婚、越一年服毒而死、

●鐵路公司請禁工人暴動　西報云、南太平洋鐵路公司、因車路工廠工人、罷業挾制、時起暴動、及損害物業、昨特赴合衆國衙官都靈處起訴、請發給禁票、禁止挾制工人、在中央及北部一帶工廠暴動、以免傷害物業、此案定於七月二十號、即下禮拜四日、在沙加免度埠衙官處審訊、

●國際消防隊長定期大會　本埠消防隊長布告、國際消防隊長、定於八月九日、在本埠大會、昨接美京外交部消息、謂接中國來文、現中國已派代表施某許某二人、前來赴會、已於月之七日、由中國首途 又日本亦派代表兩名、同來會議云

各埠新聞

●匪劫園圍被逮　三號馬典西報云、本處乞治企士地方之園圍、有華人八名、在此操作、昨禮拜六晚十一點鐘、忽有三西匪、乘駕自由車、駛至該處、下車入內、拔出短鎗、指嚇各華人、禁勿聲張、並迫令面牆而立、隨搜劫銀八十元、短槍兩桿、呼嘯而逸、華人工頭差李才、當時被匪以鐵鐐扣手、現差拘拿西人鍾士、麥匿、委地士三人、指爲此案刼匪、麥氏已自認有罪、查該園圍於前四月時、曾被匪劫一次、劫去銀六百元、此爲第二次被劫云、

●搜煙拘人　五號斐士那西報云、本處藥務委員、是早帶差到華埠、搜查四士庫煙館、共拘去華人十三名、並搜獲違禁物品甚多、東主四名、每具保單一百元、其餘係遊煙館者、每具保單十元、在外候訊、

●火車相撞死傷數十人　十三日乾士埠電云、尾梳利太平洋鐵路公司之第十一號客車、昨晚由本埠開行、前往卡羅蚋度省、詎出至埠外、適遇貨車迎面駛來、彼此不覺、致猝相碰、勢頗猛烈、死者六人、另傷者四十八人、

孤哀子司徒塀鳴謝
痛家母不幸棄世于本月初八日正午擧行殯禮叨蒙 親友躬臨執紼贈以鮮花賻儀領受之餘歿存均感謹此鳴謝
孤哀子司徒塀 司徒榮 泣血稽顙

●滿地可埠中華會館第八屆職員表

名譽會長李和仁
正會長黃良滋　副會長方饒富
總董事譚文澤　副董事陳應創
財政員李猷昌　司數員譚俊寬
書記員李潤生
議員　黃衍業　伍時華　黃錦豪　李期焜
黃德懿　胡特燦　譚廣琮　鍾勉文　關國華
譚文根　麥箕逢　李文瑞　譚銓和　朱仁鎏
譚起玕　陳家錫　謝曰緒　司徒文球

●出堂告白
啓者弟鄧林乃開邑塘邊村人向在羅省埠營業前經列名合勝堂今因覓食維艱難以兼顧是以繳淸堂費自願退出合勝堂籍深蒙各手足允許準予出堂幷親到和平會註册以示淸白嗣後合勝堂所有大小事務概與弟無涉故特登報俾各界咸知此佈
民國十一年七月十三號 弟鄧林謹啓 六

●梁貴柏啓事
弟向在世界報及衙署當譯之職對於各界僑胞均以和平相處向無列名堂籍茲聞街外謠傳謂弟列名某堂殊深詫異誠恐外間誤會特登報表白仰祈僑胞垂察焉

●僑胞特別注意
▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明
公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界姓界黨界概不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸與築花縣馬路維持花縣雜誌接理唐山郵件等皆屬惠羣之擧近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辨別敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者甚爲少數幸勿因此而累及羣是同人等所馨香頂祝者也 上九
民國十一年七月三號 旅美花縣全體昌善堂謹啓

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售養命得獎名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞
回天拔萃 神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全大補 加茸茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧 双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave, San Francisco, Cal.

●林華景聲明出堂
啓者弟林華景字賢彩又名林彩係台山大嶺宅安村人現在加蚋寬蝦寮當工前列名合勝堂份緣因現下工務纏身不暇兼顧自願退出堂籍蒙該堂諸執事先生允諾亦經繳淸堂中費用經於本年閏五月初三日在和平會註册表白並懸標長紅聲明一切誠恐間有各界未悉者今再特派傳單及登報剖白自後該堂各等事務與弟無涉
民國十一年閏五月十一日 弟林景披露 四

●聲明革出
啓者本堂有名廖利字顯悅寧邑羅塘村人今因屢犯堂規不聽約束是以集議將他革出永不復用嗣後其人所有大小事務概與本堂無涉此佈
民國十一年七月十一號大埠秉公總堂啓 四

●蘇南山藥局無堂廣告
不佞蘇南山蘇貴山兄弟二人自出國門來美謀生寄身於加省之毛爹士度埠開設西藥局命其名曰蘇南山歷有十餘年矣對於我僑衆堂界黨界時時心存四海之內皆兄弟也之聖訓故未嘗一履其閾深恐潮起水湧涇渭不分難免杯弓滋疑用即登報聲明俾各桑梓共知有厚望焉 下八
民國十一年閏五月十二日弟蘇南山 蘇貴山同啓

●恭頌西醫生作打溪
先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂葯與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉
香邑龍都李欽啓
西人葯料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元 半料銀十元
治遇身痕癢藥銀五元
搜治花柳藥每料廿元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層 話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血葯酒價甚相宜
馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
專營中國各埠匯兌及交單放欵收
受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙水用金格外克己
總行設在紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠
代理機關辦理滙兌
一切事宜如蒙賜顧無任
歡迎紐約總行講綠委
拔大來樓 三藩市分行在加蚋寬尼街三百零一號立 一千九百七十號
Robert Dollar Building 301 Cal. St.
San Francisco Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.
本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淆亂且易得招待
芝利咏七月拾八號開
芝加令新船七月中旬到
七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號話筒差拿六五五六 代理人林盛

●香港廣東銀行派息廣告
啓者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息摺部前來收領爲荷凡執有轉股票之收條者請即將收條付來轉換正式股票以淸手續此布 上二
民國十一年六月廿六日 金山廣東銀行啓

統治花柳風濕百搜丹每樽伍員
[illegible]

朋友呀汝睇吓個圖形意成咁緊要否因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩肉粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮膚毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發即將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見意再將藥水藥膏洗搽數次立即全愈無後發藥水每樽二元 藥膏每盅一元五 郵費二毫
寄藥郵費美國一毫五各國二毫五
金山大埠 方仲山醫生啓
FONG CHUNG SIN
通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●廣東愛國墾牧股份有限公司招股廣告

吾國地大物博經營開闢因地之利而興之者僅十之三四耳圖物質文明之競爭謀國家社會之生活計莫踰於墾牧蓋可以安插游手之民亦可以收目前之利也同人等擬組織公司厚集資本開展國內之荒地先則着手於瓊崖額召股本省銀二百萬元分作四萬股每股五十元「不論滙水高低概收港銀八十四元作百」訂期本年八月卅號截股茲特委吳東啓蕭蔭榮兩君親到美洲各埠召股先登報端以告僑胞之熱心實業者幸注意投資俾得早覩厥成焉

香港省城 發起人
吳東啓 華洋織造公司司理　馬應彪 先施公司
黃在朝 眞光公司司理　蔡昌 大新公司司理
楊賓君 美華織造公司司理　黃香蘭 工商銀行
王棠 利民興地公司司理　謝美貽 般商
李榮光 榮興銀號司理　譚夏士 般商
麥禮廷 裕盛隆司理　雷波生 聚昌隆司理
郭泉 永安公司司理　吳衛南 廣惠葯房
周南亭 昌利洋行司理　鄧本殷 瓊崖處長
尤瑞芝 福海公司司理　吳思源 舊金山種植家
譚逢 新金山種植大家　黎民偉 織利公司司理
吳文利 美國農學畢業 廣州嶺南大學教員
蕭南滋 大東亞影畫公司經理　梁偉南 大有豐

省城香港 創辦人
溫君文 王國璇 謝美賀 羅信朋 周樞振
陳宏春 黃璧秀 朱衡石 謝俊聖 盧頌擧
吳惠池 沈子英 譚時欽 敖璇禎 周家滿
陳威普 李是衢 余近卿 黃在興 何壽璋
黃發祥 劉仲平 潘嘉

如欲爲本公司創辦人可於截股前向省港籌辦處或收股處或各發起人處用函告或面達便妥

職員
總理吳東啓　臨時主席馬應彪
臨時司庫李榮光　籌辦幹事楊卓民

收股銀處
香港　工商銀行黃香蘭
先施公司馬應彪德輔道中
永安公司德輔道中
華洋織造公司德輔道中
廣州　眞光公司十八甫
大新公司長堤西濠口
股銀直滙交省港六家收銀處均隨其便

省港籌辦處
廣州長堤潮音街口九十二號三樓
香港德輔道中二百七十六號三樓
取閱章程請向籌辦處或代收股處便妥

金山大埠 發起人 每認股銀一萬
鍾宇 般商　蔣北斗 廣興認五份
周燦 般商　劉倫玲 廣東銀行
陳宏壯 采芝堂　伍盤照 中西報
沙加免度埠 鄺修溥 李湘
士作頓埠 關崇文 蔡龍光 胡祝 林國祥
吳濟惠 吳均 裴士那埠李錫三 陳簡泉

金山大埠 創辦人 每認股銀五千元
周敬 永源泰　陳敦樸 中國郵船公司
陳景文 裕生堂　張海 大觀樓
譚惠民 般商　鄺炳舜 意大利銀行
雷煥 聯昌　方文闊 生昌隆
譚貞林 副領事　譚挹謀 聯昌
周熙岐 [illegible]　陳康大 上海洋貨總理
余靈 廣東銀行　陸文瀾 中國郵船公司
黃煦棠 中西日報　黃樹德 永利公司
陳繼成 揚子江公司　謝棟彥 德隆押
李聖庭 永泰隆　雷頤蓀 太平洋公司
潘彩 茂利　吳根 般商
李壽朋 興利葯房　陳子穎 大生堂
蔡捷三 裕昌隆　黃達仁 共和昌
麥友南 友豐　周嵩 中興公司
梁永圖 延年堂　郭傑二 發明公司
黃爵紹 發明公司　鄭仙石 集蘭堂
陸基埠 簡世廷
葛倫埠 鄭古南 日新公司
士作頓埠 郭衛城
關崇俊 黃傳緒 趙嵩 吳關勝
吳祿 關崇鶴 司徒成 鄺進 劉強
譚效臺 譚繼昌 盧朝 胡熙 徐國濤
吳澤華 梁福權 黃廷焯
羅省收股銀處 富隆 吳濟惠 廣義和 黃廷措 廣安
關崇文

截股　準是年八月卅號止
各埠發起與創辦人可隨時加入
每股　收省毛五十元伸港銀四十二元
金二十三元五毛
（收銀通信處）廣東銀行余靈
Canton Bank 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave. S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙臘番瓜菜種樹各樣什貨俱全 貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷
常售園口合時鮮瓜菜

金山 源發 正埠
YUEN FAT FACTORY
30 Wash. Alley. S. F., Cal.
本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧
精製腐乳 豆腐 芽菜
電話一三四三號
司理人林德勇 黃君恂 啓

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤塂各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤塂新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
801 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.
延年

◉寄生梁壽南常應
本銀行現在舊金山今街夾唐人街角自建之新樓營業專辦兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務祈我同胞踴躍惠顧以免利權外溢爲幸
廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

萬本銀行匯單通行于我國內地各城市
◉定期存款週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

逢泰 金山大埠
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE
San Francisco, California.

敬者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小彩領外細宜如蒙光顧請函示知

◉鐵路工黨實行罷業十誌

十三日芝加高電云、鐵路工黨首領租路等六人、今日聯名致電總統夏定、謂鐵路工人罷業、日益激烈、觀工人之意、必欲堅持到底務達目的而後已 雖政府欲郵件及貨物、照常交通、惟工人則要務得公平之工金、方允復業、今鐵路公司僱用新工替代、諸事不諧、交通上必多阻碍；現工人不允與東主會商、必須得公平之待遇、乃允照常操作 予等雖已勸令工人；勿碍交通、以免阻滯郵件及商務往來、惟工人均反對減少工金、故不允從云、

又美京電云、總統夏定、接有報告、謂鐵路工人自罷工挾制後、日形劇烈、而各處火車、日益減少；究其原因有二、一因路工罷業、二因煤礦工人罷工日久、煤觔不足、故各路火車、均減少往來；若不卽設法解決、恐遲兩禮拜、則火車往來更少、于商務及工業 均大受防碍、現郵部已預備飛船數十艘、及軍用自由車多架、如各路火車、均被阻滯 卽以飛船及自由車；輸運郵件、以取快捷、

又美京電云、郵政部長域士、以鐵路工人停工挾制、於郵政交通、均有阻碍；故預備咨文、報告總統夏定、謂內閣各部；已准備軍用自由車五萬架；可能于廿四點鐘內、接載郵件、運往各處、如車路工人、一律罷業挾制 則决定照此而行、以期交通利便；

又柯化電云、有罷業工人五十名、今早均戴面具、手持短鎗、擁至委士頓太平洋鐵路公司之工廠；實行包圍；發鎗二百餘响、當時有警差八名、在此巡邏；惟見寡不敵衆、不敢還鎗、彼等遂乘機闖入工廠內、向新工人肆行轟擊、傷及五人；廠內牆壁、亦被傷壞 因昨日工廠僱用新工六十名、替操工作、罷業工人、大爲憤怒、故于今早一點鐘、乘各人酣睡之際、擁至攪擾、後卽乘汽車而去、現差嚴拿爲首滋事之人、以便拘案究辦、

又芝加高電云、鐵路工廠工黨首領租路、是日宣言、工人罷業風潮、若不得相當之解决、决不止息、經致電總統夏定；聲明現下阻碍交通、實係鐵路公司僱用新工人、不諳管車之法所致、與挾制工人；毫無關涉、鐵路工務局；昨擬邀請工黨首領、到局商議；設法排解；以期止息風潮、照常復業、惟工黨不允調停；故無會議、該局長哈巴、遲日擬用特別法門、爲之調解、

又的彩電云、本處合衆國衛差長那頓、乃管轄尾士近省東部一帶警差者；昨晚返自息近奧埠、以該處鐵路工廠工人、因挾制暴動、風潮甚烈、警差彈壓不止、深恐各差保護不到、特致電司法部長都架地、請政府速調兵隊、馳赴該處、保護工廠、以免有意外之虞、查該工廠共有工人一千二百名；

◉法英對于德國賠欵之態度

十三日巴黎電云、據半官場傳出消息、謂德國政府、請將到期之賠欵、延遲交付一事、辦理賠欵會委員、已有准如所請之意、惟法國依哥利報登載、若准德國延遲交付賠欵、則法國所欠各國債項、亦要延遲清還；

又倫敦電云、首相萊佐治、是日出席下議院、向議員宣言、德國政府、請求將各協約國賠欵、退遲交付一事、必要允如所請、俾德國乘此機會、戡定內亂 整理財政、

◉法允德國退遲交付賠欵

十三日巴黎電云、據可靠消息、法國政府、于德國請求退遲賠欵三年一事、原甚反對、惟今法政府已改變初見、允許德國所求、展期三年然後交付賠欵、是月十五日應交之欵、亦准德國退遲繳交、

◉協約國強德交付賠欵

十三日巴黎電云、協約國賠欵委員、今日致文德國政府、謂照約七月十五日、爲德國交付賠欵之期、屆時德國須交欵五十兆馬克金、卽十二兆五十萬元、不得延遲料德國儘可照行、至德國所請退遲三十月賠欵一事、今各委員正在討論、明日十四號、乃法國獨立國慶日、故委員會暫行停議、俟下禮拜一日、乃决定可否允照德國所求云、

◉德前太子請歸國不准

十三日柏林電云、德國前太子付列打力、日前請德政府准其與妻復回施利沙居住、惟觀現政府之意、必不准情、當付氏請求之時、適前外部長律那被害、故政府迄今未有答覆、現政府正欲排除帝制黨人、必不准其回國云、

◉德國黨爭已息

十三日柏林電云、德國外部長律那、自日前被暗殺後、黨爭紛起、秩序紊亂；現已由內閣總理域氏出首調和了結；今民黨與社會黨、經允融和、協助政府；並由議院議立定例；凡帝制派之官員；槪行革除、今各黨既已融和 可免紛爭；而大局亦已復歸和平云、

◉德國船工罷業累及遊客

十三日德國坎卜埠電云、德國北海之希李哥倫島、向建有砲台、派兵駐守；今改爲避暑行樂之地、有遊客甚多；往遊此間、惟近日德國航業工人、罷工挾制；與該島斷絕交通、已閱一禮拜久、且該島之電線、亦被人割斷、消息不能通達；致留在該島之人、糧食告竭、多受飢餓之苦；凡可食之物品、均已食盡、今祇有小輪一艘、往來該處、惟聞暗殺前外部長律那之兇犯、逃匿該島、故該船不敢泊岸接載搭客、又日前有貨船一艘、曾往該島；但該船乃社會黨人之物業、協助工人罷業、亦不允接載搭客、現請政府派船赴該島、將各人運回、免受飢餓之苦、

信源興老舖
SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本舖開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦各埠出入貨品
新到呂宋白花鱸鹹魚發客

（工錢求利）
金山 佛蘭西 花旗銀行
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉
（一季四釐）

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
本行週息四厘季息亦給四厘倘各梓里携銀到本行欲附貯求利者雖自七月十號以前交到均由七月一號起行計息以昭劃一而示寬限焉

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.
本公司承印中西文件彙辦中外古今書籍最新小說譜畫地圖文房用品送禮香檢華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己
同源印務公司啓

金山 廣利 大埠
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號
金山大埠廣利謹啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到
金山大埠正昌啓

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意 貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號
本號司理余[illegible]啓

上海廣益置業建村有限公司招股廣告
啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷
舊金山大埠正昌　必珠卜新華盛　廣安昌　紅毛市必干余毓棠　舞市阻和勝　金萬如
匹匹埠余康中　金李崙永昌隆　三和　溫哥華余寶和　加爾姐　余路埠裕昌
本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 35 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街	Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co. 721 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街	Ching Chong Co. 723 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tai Sang Co. 717 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co. 712 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co. 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號	Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街	Wah Chong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街	Tin Sang Co. 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

造我重生豈不快哉

弟染生陰疳在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治彼西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到疳成漏孔深有五六寸許腳筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟卑先生醫治果係藥到見功今日既經全愈腳筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也

二埠弟台邑鄺堯恭頌
Jee Chow Hund 49 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益驛 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue San Francisco CAL
P.O.Box 2477
舖在大埠都板街九百四十一號 電話第二千四百七十七號
各色鮮明餅食　巧造龍鳳禮餅　自餞糖菓　瓜菜桂
[illegible]

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啓者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良幷其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
船相每幅三毫
中國郵船公司客務部譚裔端啓
差拿船 七月卅一號到 八月十號開
南京船 六月廿四號到 七月五號開

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價寔久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由C O D付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客洲比參亦由中國北口外直寄美洲比之别家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄 始創分枝美洲
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啓

金山大埠成信號
中秋月餅
各色礼餅
各色美西茶米油糖蘇杭雜貨各欵俱全
SHING SHUN CO., 909 Grant Ave.
San Francisco, Cal., P. O. Box 2467
留聲机器新出唱碟 如蒙光顧 童叟無欺
新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏腳 藥酒發售

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
斬蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S.F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

醫生 譚緯棠 自製經驗藥丸 寄售
敝者弟前到美國經營廿餘載在東華醫局會當醫席經已多年志存濟世採選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（第已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到齊寄售）諸君惠顧者明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓
Canton, China.
特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝疼軟步履無力
脾虛肺咳常患傷風　腎虧頭痛常見昏木
思想勞傷損腦傷腎　[illegible]
酒色過度久泄虛弱　無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精涸便出
精稀難圖陽痿失欲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘瀝
小便不禁睡中遺溺　小便熱痛便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使腐老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價目 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕者注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑痰○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本局不然實由治理因無完善本晉生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
◉茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患出頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸肯脹痛或腰脊見疾頸膊難轉側 舉手彀痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮 腿拔膝軟腳痲註痺筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或地或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相聚半身不遂由氣血虛風寒使雙痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

止夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火濕水閉見色卽洩 精道失固便出壓濕 色慾過傷精後見血 慾念精動其精卽洩 久洩不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因
◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啓

生源號廣告
Sang Yuen & Co.
538 S. Clark Street Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花磚時欵碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鎅鐵器保各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回成包送到家倘有道失保爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥
生源號陳孔芳啓

中國新聞

◉裁員後窮司官之苦況

▲依官爲生者約四五萬人

▲欠薪須發一千餘萬元

京訊云、破格高升之董高二總長、前日在閣議席上、極力主持各官署恢復民國元年官制；三言兩語、將數萬窮司官之生路斷絕；在自命包龍圖與倚子手之董高二先生、固不負提拔者之期許、而依官爲生者、則以每人支撐一戶而論 實不下四五萬人；一時頓使嗷飯無所、眞有堂上一筆勾門外一路哭之現象矣、財政部與鹽務署之兩道命令、被裁者實爲一千餘人之多、被裁人員、以待遇甚失公平；特於昨日（三日）上午十時、在中央公園水榭 開聯席會議、到者六百餘人、公推曹元森爲主席、提出議案四項 （一）此次裁員係由董康主動、提交國務會議通過；由徐世昌下令、通飭各機關一律裁撤、現在徐氏已成非法總統、究竟此等命令；有效無效、尙屬疑問、（二）分發各部之簡薦各職、有爲元年二年三年到部者、均爲大總統明令分發、自應與文官考試受同等待遇、若依董氏主張、是各部中僅有考試一項、其他概置不問、事理不平、無過於此；且分發人員、在銓敘局均已註冊、自不能以部令變更法律、此等命令應認爲違法命令、（三）辦事員卽雇員、載在元年官制；酌裁則可、一律抹銷則不可、應向國務院提出行政訴願後、再向平政院提出行政訴訟、（四）連日財鹽各署、均派有人調部辦事、或將實缺人員、以細微小故撤任另補；新調部人員迹近任用私人；亦屬不合、均應一律舉出、呈請最高級衙門詳判討論、、結果公推曹元森代表鹽署被裁員全體、張毓書代表財部被裁員全體、分向保定、及平政院呈訴云、最後决議定本日（四日）上午十時、仍繼續在水榭 開二次會議云、、

交通部昨日曾下一道部令、、署謂本日奉大總統令、（總統原令已見本報不冗載）等因奉此、令行訓令本部各司廳室遵照、仰各該長官、迅將實職人員、嚴加考核；出具切實考語、呈候核定、至部內外駢枝機關、應一併切查情形、分別呈報候核；切切此令、聞經此道部令發表後、計全體被裁人員、約有五百餘人；其中總務廳及路郵電航四司、以路司被去冗員爲最多、或一科之中實缺職員；僅有一二人者、其餘皆係調部辦事、及分發任用者；被此番裁撤後、已難成科、因此路政司中、如產業交涉法制等科、均已決定取消、昨日上午十時、交部曾召集部務會議、由各司長參事技監科長等列席、討論裁併之善後辦法、由上午十時議至十二時止、或提議將平日辦事之辦事員、改爲雇員名目者、或提議被裁員司中、遇有辦事得力者、應由各科呈保留用者、或提議辦事中、確有在部多年、辦事得力；不能一律裁撤者、或謂各科實職人數過多、不足以資分配者、議論紛紜、莫衷一是；雖無結果而散、大抵下星期一、尙可繼續開會云、又訊、該部昨日會議之結果、對於徐世昌命令之解釋、、决定辦事員爲額外人員、將來擬留一百人在部辦事、其練習員一項、則定爲一等雇員云、

京漢鐵路局罷工風潮、自經沈技監調停安協、將全部裁員令、於二日一律收回；三日另爲發表一批、計材料處裁去九人、會計處裁去十六人、所保存窮苦局員之飯碗、則在二百人以上 因此各員、亦卽日照常到局辦公、並通告各分處知照矣、（未完）

◉山海關奉直兩軍之戰訊

▲榆關戰備由孫烈臣主持

▲直軍一到奉軍卽退却

據津訊、五月二十六日至三十一日、過津直軍一萬餘名、開往唐山及唐山迤北等處、吳佩孚軍隊、除其支隊在熱河迤東活動外、其在海關前線者、已較奉軍爲多；預料奉軍日內當卽撤退、奉天人士、對於現下時局、甚抱悲觀、張氏部下既見奉軍勁旅喪失有兩師四混成旅之多、對於張氏再行作戰、始行絕望云、

東交民巷消息、張作霖回奉後、榆關戰備完全付之孫烈臣、作戰之主力軍爲未參加戰役之衛隊第二旅、及五十五旅與五十六旅之一部、山海關直通市中三要道、均築成電光影戰壕；外圍佈以鐵絲網；工事甚爲堅固、大有拒麥設防、作久守之計、安山方面、直軍與奉軍之步哨、於二日之晨、小有衝突、尙未惹起激烈戰事云、

據新由前線來者云、直軍於二日正午開始進攻昌黎、該處奉軍只二千之衆、聞直軍開到、卽乘火車退、並燒毀橋梁數處、截至下午六時、直軍又以第十四混成旅及第四補充團加入；進攻昌黎以東王家莊八里莊兩處之奉軍、該處奉軍計二千上下、於直軍到時 略加抵抗、卽行東退、直軍遂將該處佔據；

◉吳馮失和之外訊

▲馮玉祥辭職原因

泰晤士報北京通信云；直系自戰勝張作霖而後、一手操縱北方政權、惟近日來；聞馮玉祥與吳佩孚行動漸漸分歧、吳馮之不和、據表面上之傳說、係因馮玉祥在河南處治敵人不洽吳意、馮乃引咎請予辭去督軍；究其內幕則係因馮氏於兩次軍法會議中；將直系將領二人判定死罪執行槍斃、大爲吳氏所不滿、此二人者、一則私通奉軍、洩漏直軍軍事計劃、一則於日前吳佩孚戰敗消息傳佈時；有鼓動趙倜部下抗拒直軍之舉、均爲人發覺、遂

●西美國立北京大學圖書館募捐委員會啓事

教育爲國家之根本大學爲教育之極致而圖書館又爲大學之菁華故歐美各文明國無不以擴充大學圖書館爲首務是誠治本清源之道也國立北京大學承歷代太學之遺緒成立及二十餘年素以發揚中國文化融會西方文明爲職志久爲全國最高學府五四運動後更爲全國智識界之領袖祇以經費支絀圖書館因陋就簡藏書僅十七萬卷遠未足與世界大圖書館比衡學生畢業後往往須出洋留學始足以饜其求知之慾蔡元培校長有鑑及此乃於前冬出國遍資歐美考察大學教育並籌欵建築圖書館去秋來美備蒙我同僑竭忱歡迎旋因公怱促返國以捐務委託 敝 委員會辦理適華盛頓會議開幕國人多騁心外交無遑內顧遂以稽遲茲經於七月八日議集中華會館各商董暨各團體領袖討論進行事宜當蒙一致贊助成立勸捐隊九組定期自七月十一日起各地一律開始舉行並派專員前往各地巡遊勸募以竟全功素仰我同僑關懷祖國勇於蹈義亟望踴躍輸將共勸厥美他日崇閣雲齊名泐金石縹緗相櫛次澤裕後昆諸君子之功將與圖書館並垂不朽豈不懿歟

西美國立北京大學圖書館募捐委員會 主任康白情 書記孟壽椿 敬

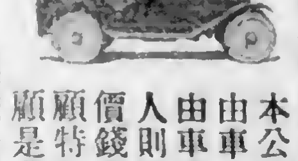
（此告白位蒙趙超常醫生送出特此鳴謝）

Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

馮鶴屏 精醫 眼科
外埠僑胞函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三
五之藥房趙超常先生通訊處

包愈頸癧散 不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞妥食補回氣血全料廿員
花（柳）萬靈丹（每樽五員）
統治魚口疳疔橫痃芒菓五姊妹七仔𠯿 凡屬花柳毒症服藥一到立見奇功小症一罇見效大症四罇全愈身體敢稱爲花柳聖藥 不傷積毒掃盡詳列服法服後情形
永春藥房謹告
各商店代售 外埠通信處三藩市書信館信箱號數第二五五三號 欲知函商使妥如蒙惠顧買郵局滙單付來卽將藥付上
Wing Chun Co. P.O. Box 2553 S.F. Cal.

新式自由車出賃廣告
本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷
白線自由車公司啓
WHITE LINE CAB COMPANY
209 Mason Street.
Phone Prospect 1000



煤氣電火廣告
煤氣公司
P.G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.
凡欲用可靠之火請用柏思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

蔡元春應驗丸散廣告
強種自來精
定價 每一罇銀一元五毛 每三罇銀六大元 寄費另議
七日包愈腳痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳瘰珠藥線
防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫痃已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疳瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓壽後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
[illegible]
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 SON LOY 922 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
○○參茸鹿肥三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
○○來函恭錄
[illegible]
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

紹昌行精製丸散
九製大海狗賢腎丸 功效第一 每盒銀十元
通宵飛燕散（出自西藏名喇嘛）每樽銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
參茸魚膠二鞭廣嗣丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元
神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
消魂滿露膏每盒二元
卽止吐血癆血藥水每樽二元
行船暈浪丸每盒二元
止各種氣痛藥水每盒二元
通治口痛喉痛散每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每樽二元
神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每樽二元
立效牙虫牙痛散每樽二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
四時感冒痧暍霍亂散每樽二元
治臭狐臭腳氣每盒二元
婦人安胎种子衛生丸每盒三元
速愈遺精丸每盒銀四大元
婦女經前腹痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
咸瘡止痛生肌散每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
風應掃毒丸每盒銀五元
初起白濁不藥丸每盒四元
打消橫弦陰疽惡核內消丸每盒五元 全料三十元

三鞭補血露
SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
再造吾身 三生有幸
每一罇二元 每叁罇五元五 郵費另加 每罇土捐銀一毛五
[illegible]
紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
Sun Loy & Co 922 Grant Ave. S. F. Cal.
On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

本報有新到最近裱就彩色台山縣地圖每幅七毛五

備戰止急油 英勇强悍妙不可言 每罇弍元

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹　寄費免　每樽五圓

五淋白濁神效止痛丸　郵費免　每盒四圓

三參鞭茸補腎丸　郵費免　每盒五圓

[illegible]

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.

1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元

●痔科白膏藥每盅一元

●爛腳拔毒膏每盅一元

●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟粨街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做生意每逢正月四月七月十月由一號至十號卽由一號起息攜銀到來附貯過息四釐常有幼童貯銀鐵夾碼贈與幼童湊銀凡幼童攜銀一元以上到來貯附者卽送贈一具　代理華人陳[illegible]謹啓

ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL

文得接葉舉等、以實力擁護陳炯明復職、當時之消息後、卽晚在大本營召集會議、當時議論紛紛；其和平一派、則主張再以明令爲之詳細解釋、使知陸軍總長與總司令之職權無異、不必爲此虛名之爭執、激烈一派、則主張調回北伐軍、藉資鎭懾；謂後方不穩、雖出發亦無功、討論至兩小時、其結果則以廣州現已爲粵軍勢力範圍、倘不從權辦理、必至發生意外變故；北伐前途亦大受影響、遂決議容納葉舉等所請求、惟須酌量變通、孫文之意以爲總司令既已裁撤、未便朝令夕改、故擬另予陳炯明以兩粵軍務督辦、或粵桂聯軍總司令、原有粵軍仍歸統轄、名義雖異、事權則一、議決後卽將意見向葉舉等轉達、連日汪精衛廖仲愷居正程潛等、僕僕往來、皆爲兩方調處、惟葉舉等始終堅持恢復總司令之議、態度極爲强硬、故此項問題、未能卽時完全解決云、

●粵省議長選出後之暗潮

十五日港函云、省議員鄭里鐸、自以墊支五萬元公旅費之力、得選省會議長後、省中報紙、大爲抨擊、政府某要人、亦欲追究此事眞相、知此所謂墊支者、實財政當局之助力、故對某官亦有詰責之言、而議員亦藉口謂事前未發議事日程、剝奪選舉權、不合手續、應該推翻、故熱烘烘之新任議長、第一日卽不足法定人數開議、聞此事將掀出極大風潮、鄭之議長、固屬難保、而財政某當局、亦爲所牽動、鄭經從事疏通　惟事雖有濟、縱或議員不爲多事、而政府某要人、亦必不肯干休、另一函云、廣東省議會、因鍾聲辭議長職、現經另選鄭里鐸爲議長、已迭見各報、續聞此事自珠江克一兩俱樂部、連日開局部會議討論議長問題、珠江則提出江仲雅、克一則提出伍嶽維雪甫、兩俱樂部正在協商之際、忽財政廳長程天斗於六日宴省議員於東園、席間提出不入俱樂部之鄭里鐸、介紹各議員、選舉爲議長、然兩俱樂部中人、皆以鄭爲大同陶餘份子、曾在除名之列　至其他種種、亦多爲各議員所不滿意、於是兩俱樂部、同時表示反對、並舉出代表符鴻澄曾儒彬余同仁吳燮梅等、面謁財廳、請其另提別人；而程天斗大有非鄭莫屬之概、對於各代表陳請、每不容納、卽晚又派其秘書程鴻軒、到各俱樂部宣言、爲作說客；而有關係於公旅費之言、而一般議員、得此消息、有自顧其飯碗者、於是提出一次發出兩月公旅費問題（聞財廳已允撥兩月公旅費）而運動遂告成熟、然亦有一派仍是反對、至十日選舉、下午一時先開談話會、當時符鴻澄關文淵等反對甚力、余某卽大聲制止、李宏基見大勢已去、則拂衣而起、後選舉票中有書黑錢二字者、有書炒鷄片者、有書不堪入耳之粵人罵人語者、有畫蛇者、聞者皆爲之發噱、結果鄭以得票過半數當選、查鄭爲瓊崖人、又係大同系、乃程天斗等獨屬意於鄭、此中原因、頗費思索、茲某使現極覬覦省長一席、曾於陳省長未去職以前、囑鄭組織俱樂部於東橫街某號、此次又欲鄭得任議長、預爲下日幫忙、然又不便自己提出；故借他人介紹、而鄭遂幸得獲選云、

●以非常手段制非常憲法

殘餘舊國會議員葉夏聲、前曾提議起草憲法、嗣因國會人數不足、以致未能實現、近聞某議員等、對於憲法會議、進行甚力、其理由係以我國連年擾攘、兵戈未息、多由國無憲法、事鮮適法、我正式國會護法南來、備嘗艱辛、當此非常時代；同人應以非常手段、制定非常憲法、俾正觀聽、而分順逆、一俟各人同意後、卽可召集憲法會議云、

●對葡之會議及交涉

六月三號、孫文之各部總次長在僞公府開對葡會議、聞（一）決定由外交部令行廣東交涉員、向葡領事提出最後警告、限三日內答復、否則孫政府當取最後必要手段、澳門政府應負其責任、（二）決定由海軍部酌調砲艦一艘、駛往前山各處河面游弋、保護旅澳僑民、（三）決定由陸軍部轉行廣州衞戍司令、酌調陸軍回防前山銀坑一帶、保護國防、又聞是日列席者有伍廷芳伍梯雲程潛廖仲愷等云、又駐廣州西洋領事白氏、昨於三十一日接到粵政府警告後、旋用電話答復李交涉員、謂此案內容複雜、俟敝領事親行往澳調查確實、始行返省答復等語、聞白領事經定於星期日首途往澳門調查、並與澳督施利華商榷答復粵政府辦法、聞白領事此次赴澳、祗携書記一名偕行、約星期二可返省云、

●飛機師遇險情形

二十二日下午五時許、飛機師陳藝陳炎祥二人、因公駕駛陸機、由英德起機飛韶關、詎飛至銀盞坳（距韶關兩站）地方、機離地面太低、被旋風一捲、該機因而覆下、陳藝重傷一足、及上下牙齒折落、登卽暈倒　因而斃命、陳炎祥機醫、知有變故、急速解去綑身帶、跳離機外、祗擦傷各部些少耳、昨廿四日已由航空局朱局長、購一良好棺木厚殮、現停厝於東郊永勝寺、是日執紼者、人甚擠擁云、

●肇省輪渡兩艘在（中途）被留

▲搭客要步行返肇

肇省輪拖聯和寶安兩渡、日昨各載搭客千人、由省回肇、下午四時許、駛經高要縣屬永安墟上河面、被當地某軍一律截留、載兵返省、搭客以地方並無軍務發生、何致不能稍緩數時　因聯衆二千餘人登岸哀求、該軍執意不允、該兩渡祗得將各搭客載至廣利登岸、令各客步行回肇、時已入夜、婦孺號啼　情形極慘、幸警備隊統領袁帶聞耗、立卽派兵分持燈籠火把、沿途護送、抵肇時天已放亮云、

發明公司
FAT MING CO.
金山正埠
專辦
中西書籍
洋貨
GRANT AVE S.F.CAL.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元

中國醫學大辭典二册十二元

中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　開艷記六毫

卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄺聰甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫

勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元

閻督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫

呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　紅歎必讀二元

歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元

譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鰈姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉贈

笠西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸　○參茸海狗鞭固精衞生大丸　○參茸四鞭補腎興陽種子丸　○參茸四鞭壯陽固本衞生丸　○加料參茸五鞭壯陽種子丸　○立止男子夜夢遺精金鎖丸　○參茸武溪養血氣大補丸仔　○參茸武溪養血氣衞生大丸

○補腦安心寧神丸　○參茸補天還少丸　○勞傷敗血吐血丸　○除痰止咳順氣丸　○哮喘扯氣化痰丸　○外感潮熱四春散　○粒仔痧症毛疔散　○少林寺跌打還魂散　○治小腸疝氣痛丸　○化毒生肌硼砂膏　○遠年爛腳黑藥膏　○拔痔止痛牛黃散　○消痔止大便血丸　○立卽止痛救急散　○消粒止痒珠片散　○皮膚濕毒止痒水　○內消瘰癧痰核丸　○內消瘰癧根果丸　○消頭核芒果膏藥　○男女頭風止痛丸　○鹿尾羓補腎眼丸　○正硼砂除膜退紅筋　○除點去膜退紅筋　○消腫止痛除點去膜

○婦女調經止痛丸　○婦科調經孕育丸　○婦科白帶至寶丸　○赴青棲兎毒丸仔　○內消花柳解毒丸　○花柳牛黃瀉毒丸　○花柳搜毒珠珀丸　○花柳入骨疔毒丸　○花柳白濁止痛丸　○日久虛濁收濇丸　○日久虛濁補身丸　○花柳扶元解毒丸　○一掃光頭癬珍珠散　○鹹痞止痒癬藥散　○殺蟲止痒癬藥油　○去濕毒洗身藥水　○驅風濕祈蛇骨藥　○風濕骨痛腳痛丸　○寬筋健步養血丸　○卽止心痛肚痛丸　○通利大便養血丸

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術、海外無雙

笠西先生青及、敬啓者、弟前因誤入花叢、沾染花柳疔毒骨痛身痒、苦異常、蒙付來牛黃瀉毒丸、花柳疔毒丸、珠珀搜毒丸、內消除解毒丸及水茶等、照單食後、功效如神、已獲全愈、不料後因誤食補劑、其症復發、面部如紅斑、經附上赤銀一十五元、請照前症發藥、幸得回春、現已全愈、昨承來扎垂問、足見先生仁心仁術、海外無雙、特此函謝、敬叩台安　山晏寸埠弟胡長[illegible]

○○補腎金丹　名不虛傳

笠西氏大藥房電、前日所買寶號之補腎丸、見大有功效、實號製煉補品、可謂天下無雙、茲付上赤紙一張伸銀五元二毛五、祈照收入、再付四鞭補腎丸、以應急用可也、此問財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

笠西先生電、前日服台之治虛濁及止遺精丸、虛濁已全止息、遺洩亦已疎、下部覺堅實些、但慾火常動耳、茲付來赤銀十二元、祈將海狗鞭補腎止遺精丸、從速付來應用、倘若宜食別樣藥丸、以制慾火之沖動、煩先生高明參訂、一並示悉、尤感大德也　英屬市必瑲埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

笠西先生如見、敬啓者上月付來心痛肚痛丸、食之大有功效、此恩此德永永難忘、現付來銀一十大元、請付補血藥五元、其餘盡取止痛丸、以備不虞也、端此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

笠西氏先生推鑒、弟因勞心勞力、染得風濕骨痛、腳軟無力之症、屢治未得收功、日前曾將該症大略函知信安、轉達先生訂方、幸得將賜下、依法用之、果奏奇功、現下腰腳兩處、均無痛苦、先生訂方治可謂藥到回春矣、惟現下腰骨及腳力、尚未能如前之活動、又近年心跳、記憶力薄弱、諒是年老血虛之故、特將新舊病症詳知、懇再藥、以得早日全愈、感德無涯矣、該藥金多少、祈向信安號支給可也此候台安　弟梁敬書

華僑勿失捐助眞光學校之良機

△駐美眞光協進會董部事

陳樂生　李熊　李濟良　葉可樑

周熙岐　黃子聰　李庭燮　李光蓉

陳翰芬　陳景文　翁琦　伍梓南

劉儒玲　黃煦業　陳敦樸　李聖庭

梁允懷　譚春熙　伍盤照　周弼琴

岑峻樵　丁作霖　曾壬毓　崔拔南

鄧仙石　朱伯元　楊慕仁　黃任賢

周敬　林忠勇　李立生　雷家諒

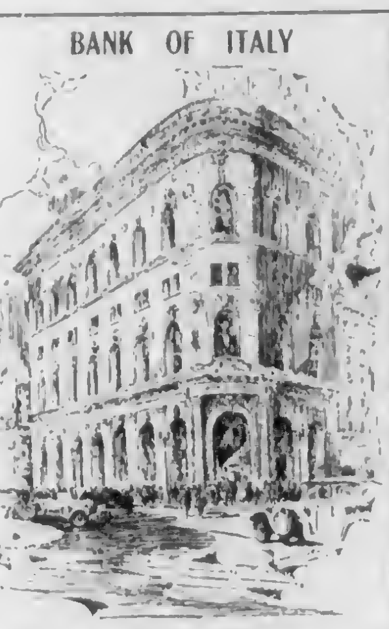
鄺炳舜　伍千衍　馬春田　陳子禎

黃恒　麥友楠　等同啓

（此告白位蒙興利藥房送登特此鳴謝）

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎



大埠枝行華人司理　鄺炳舜　余雅猷

屋崙埠枝行華人司理馮廸

羅省埠枝行華人司理胡熙

二埠枝行華人司理鄺文顯

Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠大光書林

●本號各種書籍齊備價目印便函取卽奉

Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S. F., Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA

TICKET AGENT KASHU HOTEL.

1019. STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

春洋丸	六月廿六日到	七月五日開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開
大洋丸	七月二十日到	七月廿九日開
西伯利亞	八月六日到	八月十五日開
天洋丸	八月十七日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒

本醫生專醫人骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何詳明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1

854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

外人言論

北巖爵士之防守日本論

▲華會並未改變時局

▲日本並未稍減其主治中國之計謀

（二）

吾人對日本、必須開誠布公、彼日人之困難與造就、吾人亦當尊重之、吾於數月前獲覩日本、實爲榮幸、吾所見之日本、乃十分殷勤之日本也、其殷勤不獨對吾個人、時彥名流、環吾四周、一見如故、且亦對吾之隨員、彼等皆初至扶桑三島、雜稠人中、行於橫濱東京大阪鬧市、或獨乘火車電車、或入游戲場餐館、而從未聞有以惡聲對之者、然而同一日本人、有時而態度大異、當一九一六年英國大局岌岌可危時、此日本人民之政府、乃訓令日本報紙揭載對於吾英陸海軍人非常侮辱之言論、而彼時日本固吾英之同盟國也、余且斷言其「訓令」報紙爲之、蓋日本據權之軍閥對於報紙有絕對權力、當局可不預先警告而勒令任何報紙停版一日一月或一年、日本之美術、日本工藝、日本人之雖出於摹仿而時時不斷之「向上」願望、日本人之愛國心、凡此皆極堪敬佩者、唯日本有二派、與德意志亦有二派正同、彼日本元老所最畏之日本式自由主義、雖有時得以表現、但據余兩人之觀察、及所得之報告、則知彼抱大日本主義之日本人、在日本權力之偉、與抱大德意志主義之德人於一九一四年在柏林權力之偉無異；余此次親到日本之前、對一最熟知遠東情形之名人、（一蘇格蘭人居留於此等浪漫的地方多年者）閒談、余詢之曰、「日本之目的如何、君知之否」彼答曰、「控制中國耳」余曰、「以後如何」、曰「控制世界耳」、凡能控制中國者、卽能控制世界也」吾人應時時記得惡聲昭著之二十一條要求、卽日本企圖於英國沈淪於戰之時、强迫中國接受者、曾讀此二十一條之人、今日已多遺忘、吾請錄出以提醒之（譯者曰中國人善忘尤甚極需有此提醒機會）、（未完）

筆記

義和拳

（納盦）

拳匪起於山東曹州府、毓賢守郡時、力加提倡、故習拳者尤夥、嗣毓賢爲山西巡撫、衞隊以拳匪充之、仗勢橫行、市人側目、而端王徐桐剛毅等、附和於內謂其術不畏砲火刀兵、足滅洋人、雪歷年之恨、慈禧后本不之信、端請面試、卽召集所謂大師兄等於頤和園、令兵士鳴砲相向、屹然不動、慈禧遂信爲眞、其實所放子彈、皆僞爲也、於是密諭各省督撫、募練義團、爲滅洋計、遇有教民、殺無赦、袁世凱時爲東撫、接諭後、甚躊躇、某幕僚曰、拳術眞僞不可知、曷試之；果其言無妄、自應遵諭募練；設僞也、當莽爲之；非獨糜爛大局、必且殃及其身、袁以爲然、次日招本城團民廿人、（時城內已有義和團）齊至南門外演武廳、令衞隊開鎗擊之、轟然一聲、皆倒斃矣、遂不奉詔、與江督劉忠誠、鄂督張文襄、聯絡一氣、保護外人、並通飭各屬、不許拳匪入境、如有藉此惑人者、以亂民論、故庚子之變、南中未受影響者、袁之力有足多焉、夫慈禧因一試而受其欺、宗社幾將傾覆、袁氏以一試而知其僞、東南賴以乂安、暗之與明、關繫於國家、不綦重歟、至拳匪始末情形、散見各家紀載者甚多、故不贅述、拳匪之亂、以山西受害爲最酷、巡撫毓賢、通飭各屬、招募義團、境內教民、無論老幼、一律正法、時先兄鼎卿、知蒲縣事、奉飭後、查有教民十三名、老者七旬餘、幼者僅五六齡、拘之入署、老者垂涕陳曰、余等入教有年、甘受顯戮、嬰孩無知、乞明公法外施仁、感且不朽、兄憫之、逆知拳匪必敗、遂將教民暫行羈管、事後皆釋放、其時宦於晉者、無不仰承上旨、招募義團、焚教堂、殺教民、舉國若狂、慘不忍觀、事平、自巡撫致牧令、重則誅戮、輕則謫戍、曹部爲之一空、實任之得保全者、僅七人、兄其一也、兄旋調任萬泉、升托克托撫民通判、

新聞屑

布衣素食會

▲爲提倡節儉起見

江都第二高小校長俞桂岩、五師學監賈劍青、八中理化教員吳遐伯三君、久以儉樸爲懷、終歲不著綢綾、布衣布服者、歷七八年、茲聞三君因百物昂貴、生計維難、創設布衣素食會於高小校內、爲矯正奢風、提倡節儉之先聲、日來入會報名者、頗形踴躍、聞皆爲一般青年子弟云、

毆纏足禁多狗

▲楊森治蜀之政策

四川瀘州楊軍長森、自住紮該地以來、頗勤於公務、急於改良、今年三月、川南聯合運動會在瀘城開會時、楊君派軍士多人、守把場門、每人各執小鞭一、如遇纏足婦女、卽向之毆打、未纏者、則表示敬意以迎、瀘城婦女、經此事發生後、對於纏足事、頗多覺悟云、

近年川南多飢、米穀飛漲、貧民不易聊生、楊君以爲富庶之家、每畜狗數頭、佔糜食物　若能減少一狗、便可騰出一狗之食供人、因揭示川南各縣、其大富人、每戶至多只畜狗一頭、餘剩之狗、或殺之作食、或投諸江中、如欲多畜者、每狗每月須納稅三角、狗頸須懸牌、牌上卽書狗主之名、人民因之無敢多畜、

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong

2471 Dundos Street. W.

Toronto, Out. Canada.

世人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須强腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任團團面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠　奇生行大藥房

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

始創花柳扶元搜毒酒　每樽五元

花柳入骨搜毒丸　每樽五元

戰必勝　每盒三元

新蛇風濕酒　每樽二元五毛

强腎固精虛濁丸　每料五元

花柳扶元搜毒膠　每料三元

參茸武溪丸　每盒五元

夢遺固精丸　每盒三元

毒中仙　每樽三元

痔漏斷根丸　每料五元

小腸氣痛丸　每盒三元

西班牙症保險露　每樽二元

選料各種補茶

本行特聘江適存醫生

統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹啓

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳端生　趙卓山

◎兩儀精選固本壯陽丸　四両庄五元四　半料十元　[illegible]

◎双料參茸三寶壯陽丸　四両庄五元四　半料十元　[illegible]

▲▲龜膠鹿茸巴戟陰補腎丸　四両庄四元五　半料九元　[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒三元六　半料七元　[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒三元六　半料七元　[illegible]

●●下元虛冷援陽補火丸　每盒三元六　半料七元　[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈　[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功　[illegible]

◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速　[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方　[illegible]

◎百日可救損紅丸　每罇銀五毛　活人無數　[illegible]

◎濕毒癬癩止痕皮膚藥水　每罇銀一元　[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛　[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元　[illegible]

●百戰百勝　[illegible]

●造化功深富兩儀　[illegible]

●半料丸愈病數年　[illegible]

●特色冠時推此品　[illegible]

●桃源洞裏我逢仙　[illegible]

●芝草流香　[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

本日新聞拾陸頁第叁拾壹年第壹百肆拾肆號

Saturday July 15 1922, Vol. XXXI No. 144

The Chinese World

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS　ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年七月十五號）（禮拜六）（夏歷歲次壬戌閏五月廿二日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五毫〇華埠外派到或係郵寄每年拾弍元〇美國檀山各埠及小呂宋畢島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛〇此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話差拿二一六

總代理委市丁孝市電灯

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant Ave. San Francisco Cal.

金山正埠永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鉄水煲大小鉄床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窓簾沙布散剪成度衞生煲壼唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人黃樹德　黃官禮　陳如彰仝啓

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四寶鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳懿祥啟

金山大埠裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己　新到各種粗搵炮發到四方大米餅客

金山大埠裕和號謹啟

本館論說

唐繼堯尚知與民休息

（權公）

唐繼堯離滇之後。處心積慮。希望回滇之日久矣。特以時機未到。志不得逞。邇者孫文北伐。召唐赴桂。唐氏乘此機會。應召而往。及抵柳州。逗留不進。與駐柳滇軍將領。謀所以回滇之策。商議既定。率師回滇。孫文忌之。冀阻其行。唐氏乃詭稱回滇之後。仍當出師與大軍爲一致之進行。今唐氏抵滇。恢復其向有之地位。孫文電促其出兵北伐。唐氏覆電謂滇省滿目瘡痍。方欲與民休息。北伐之事。暫從緩議云云。其是否出於愛民之本心。吾不敢知。然其言則固藹然仁人之言。語三復其言。爲之惻然動念。蓋自辛亥以還。中國內地各省。疊遭兵燹。人民顛沛。財力竭而元氣傷。有地方之責者。皆當加意撫循。使之休養生息。回復原狀。方可告無罪於國人也。乃暴亂之徒。假託名義。興兵動衆。迄無寧歲。就吾所目擊之粵省情形而論。驅龍逐莫。護法援桂。十年之間。兵戈數起。死傷之衆。糜費之鉅。亦云慘矣。猶復悉索敝賦。倡言北伐。人民痛苦。罔知憐恤。以視唐氏之愛護滇人。爲何如也。故自唐氏此電發出。滇人皆欣然色喜。謂從此可以安居樂業。不再罹兵禍。唐氏之造福於桑梓。爲不薄。而滇人歡迎唐氏之心。亦可告慰矣。獨可憫者。粵人歡迎孫文回粵。不爲造福。反爲造孼。使全粵人民。驚心動魄。日憂大禍之將至。豈有所迫而致此哉。孫文不北伐。則可晏然無事。乃挾其爲全國總統之野心。興波作浪。擾亂大局。圖湘不成。轉而攻贛。察其行徑。無非以吾粵爲一孤注。與北方決門。勝則居功。敗則逃亡。海外粵人之生命財產。死傷損失。罔不暇計也。是粵人之歡迎孫文。匪特無功。而且有過。不識粵人有無悔恨之心否。孔子曰。君子而不仁者有矣乎。未有小人而仁者也。孫文之爲暴亂分子。彰彰明矣。安有暴亂之徒。而能爲地方人民謀治安者。粵人之歡迎孫文。是謂無識。愚民無識本不足深責。第既錯過。應有覺悟。視孫文爲不祥之物。驅逐出境。不使再爲粵患。另舉一有德望學識之人。主持粵局。禁攻犧兵。睦鄰修好。與唐氏同一宗旨。是則吾人之所厚望也。吾聞唐氏爲人。妒才忌能。非有豁達之度。雄偉之畧。可以削平禍亂。開濟治平者。若論人才。不足稱數。惟現在握政權之武人。皆暴戾恣睢。無或以地方人民爲念。獨唐氏見及乎此。差強人意。君子與人爲善。特表而出之。使各省有所借鑒焉。

本館專電

〇十四號下午上海訪員專電

●十四號黎元洪令派張孝若●赴歐美考查實業●

〇十五號上午香港訪員專電

●十四號陳策率領數艦及同●民軍千餘名進攻江門駐守●江門軍隊力拒雙方劇戰五●點鐘尚未攻下●

〇陳策又派兵佔據猪頭山●隨侵入北街商店住戶盡被●搶掠●

緊要新聞

●美總統爲國勞形

十四日美京電云、上院議員共和黨領袖辣治、因加徵稅項、及獎勵退伍軍人、津貼航業數案、均關係重要、未能決議施行、故今日特入見總統夏定、會商進行之法、總統答以近日煤礦及鐵路工人、罷業挾制、迭起暴動風潮、亟須設法解決、以期早日和平了結、免碍大局、至議院之議案、未暇兼顧、如議院有未妥之事、可由議員自行妥商云、

●法總統閱操遇險

十四日巴黎電云、法總統米鍊倫、以今日係法國獨立國慶日、特親往較場閱操、以爲紀念、迨閱畢、返至港士李斯地方、卽有刺客一名、拔出短鎗、連轟三響、米鍊倫所乘之自由車、不能命中、惟警察廳長所坐之汽車、跟隨在後、則被彈轟擊、警長無恙、當時警差拘拿一廿三歲法人波域、指爲此案兇手、該人係無政府黨人、市民聞之、咸甚憤激、擬將該兇手處以私刑、寘諸死地、惟差急將其押送入獄、始免于險、

又巴黎電云、總統米鍊倫、今日幾被人暗殺、自此事發現後、全國大爲震動、現疑係德國帝制黨人及俄國過激黨、爲此案之主動、經飭令警差四處嚴緝主謀、澈底查究云、

金山正埠泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張　六十八載
新到正增城一號絲苗米
味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集
每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟
雜碎館用無一不備
諸尊惠顧　便知老實

金山大埠謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接

大帮四方大豆餅發行

辦呂宋暹國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING
816 Washington St.　San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco,　Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結衫欕冚搭巾象牙玉器金銀首飾檀

中國絲綢　古玩雜貨　俱全

香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹冚盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue,　San Francisco, Cal.

正北鹿茸片
野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材

金山正埠萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave.,　San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

金山正埠成昌號
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2213

本號專辦唐山油米茶糖熟烟各款藥酒海味臘味鴨味咸魚罐頭時菓魚蝦雀鳥桶頭抽油醬料紙料衣裳館雜碎館日逐所用材料唐番伙食各江雜貨鮮明瓜菜猪肉咸肉承接金猪自製各欵臘味俱全兼接駁滙由本號辦庄成昌隆快交如蒙光顧價錢相就舖在大埠都板街門牌八百號話筒差拿二四六

司事人雷迪傳廖顯扳啟

大觀旅館新張
HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市同蘭頭運山夾披街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衞生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀煖爐電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層舖上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色角魚花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎

旅館電話差拿壹〇〇二
茶園電話差拿壹五五六

大觀旅館董事劉玉鉶　張海　張壽　伍時甫　江力濟　曹榮　周燦　譚挹謀　朱伯元　啓

廣東台山縣荻海太平街

益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun
Canton,　China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便

總司理余煊和
益信銀號披露

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干　每百磅十五元
二等廣東麵干　每百磅十三元
三等廣東麵干　每百磅十一元
爽滑廣東粗麵　每百磅十二元
特別廣東窩麵　每百磅十二元
磅庄盒廣東麵　每百磅十二元
半磅庄廣東麵　每打價銀一元
各通心桂花粉　每百磅銀十元

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石吣生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

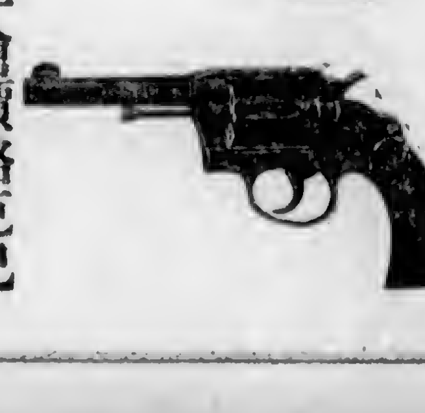
金山大埠泰興隆披露

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
鴻漏春光記八毛
驅術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
參術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己



●總代理岡州星期報

大埠乾坤藥房　男醫丁卓生　女醫[illegible]　內外全科

包醫　如有實般担保　不用先交分文

各種閉經花柳瘰㾦脚
痔瘡瘰癧風濕癬瘡
瘡科眼科限日全愈

若因遠难來医可寫明病狀命配葯寄医

包止白濁五淋瀨痛丸　每盒五元一盒包止不止回艮
包通種經葯　全副廿元一副卽通不通回艮
六王丸　此丸統治楊梅痄疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用　每樽五元
補腎偉人丸　每盒五元
交歡避孕油　每筒弍元
閉妓避毒膏　每筒叁元
遺精固本丸　每盒五元
加料參茸大補四氣茶　每服伍元
包正色參茸玉桂藥行　如假包換

果能包医
神医妙葯

乾坤葯房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁痄疔皆賴先生丸葯食好真神妙葯也此頌　墨國斗呼黃深叩

敬者弟患梅毒花柳風濕脚痛痄疔久患閉經腎家先生医全感[illegible]　新會人李[illegible]

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎　提倡國教之報也
何國之教乎　提倡中國之國教也
中國之國教何教乎　由軒轅而來一脈相傳之孔教是也
諸君欲知己身爲何國人乎　則不可不知中國之國教
諸君欲知中國之國教　則不可不看樂天報

樂天報第廿五期已到
愛閱諸君快來

▲價目每冊五仙全年一元四毛五仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

被捕治、以當時軍情之緊急而論、馮氏以極刑處此二人、尚不失爲正當、而吳則以爲馮太無人道、其實此事與去年吳氏在金口決堤淹斃無辜良民之舉相比較、馮氏慘酷之程度、實去吳氏尚遠、且此案雖經過正式之審判、而由軍法會議裁決死刑、其中可疑之一點、惟此二人於逮捕時、因希望從寬發落、自願投案、未嘗反抗、至馮玉祥是否曾以從寬發落爲逮捕交換條件、則不甚明瞭、而吳氏則遣其參謀長李某、賫送訓令至開封、並命其代馮領河南之直軍、屬馮提出辭呈焉、此事業照辦、而馮氏正在坐待後命、此事實經過之要點、蓋卽吳佩孚欲假此兩案爲口實、以屏除直系中勢力足與其自身匹敵之人物、緣彼自身地位仍未完全鞏固、不足以稱『狄克推多』不得不出此舉也、總之今日直系之中、曹錕不過爲名義上之首領、而握實權者、則爲吳馮兩人、假使馮氏勢力增長、則其結果不利於吳氏、自不待言、至於今日、吳之參謀長、是否能操縱馮之軍隊、而馮之軍隊、是否除馮氏以外、尚肯服從別人之指揮、猶屬疑問、或者竟發生其他種種結果、甚而至於馮軍歸附南方、亦未可知、後述結果、雖未必卽發生、然非並無發生之可能云、

●五七交印日期巧合

徐世昌二十一日通電、雖表示下野之決心、然必俟有合宜辦法、始能奉身而退、詎新華宮裏、似猶可作三數日之盤桓也、詎天津舊議員發出東電、（己見報）加上非法之徽號、次日晨吳佩孚代表逕電府秘書廳、嚴催房客搬家、未移時而吳氏冬電、接續而至、着着逼緊、勢不能一刻留、乃急命人檢點行李、分運出府、一面封送印信、交院查收、三點十分離府、二十五分登車、汽笛一聲、遂與正陽門告別矣、惟一般星相象、附會其詞、曰袁項城於五年舊歷五月初七逝世、當日午後二時、交出印信、今徐總統亦於同月同日同時交印、似冥冥中確有主宰者、然歟否歟、

●保定方面之統一說

據昨日保定來京之某要人言統一問題、滇黔方面、已由劉顯世代表、在保定與曹吳接洽、但期以不起用李根源一派爲條件、他事均可服從中央、唐繼堯態度、由劉顯世完全負責、決無反抗之理、川湘方面、直接均有來電、更屬不成問題、贛粵方面、雖稍棘手、然亦不能障害統一、江西戰事、已由前江西督軍歐陽武與張紹曾氏、出面調停、曾聯名電請陳光遠李烈鈞先行停戰、聽候辦法、已得陳李覆電、謂可商量、粵省陳炯明固早與吳有所接洽、且護法功成、孫文雖欲反抗、亦無名義云云、此保定方面之統一說也、

廣東新聞

●粵軍集省後之聞見

葉舉各部粵軍、由桂旋粵省、逾三萬人、紀環駐省會、已有多日、茲將近日見聞、紀述如下（一）留省之原因、一爲候清欠餉、一爲補充彈藥與兵士、蓋葉軍各部出發桂省、已一載有奇、迭次辦理清鄉剿匪、耗去槍枝彈藥無算、卽兵士傷亡、亦逾千人、其餉項一端、純賴粵軍總部接濟、雖接濟不斷、而所欠仍多、約計葉熊陳翁楊等欠餉、不下六十萬、各軍官兵士、屢催促清發、故非回粵不能辦理、卽各營軍械之補充、傷亡兵士之補充、亦非留駐省會、不能一一妥辦、現除補充軍備問題已將次就緒外、其關於欠餉一節、則由伍省長程廳長一力擔任、設法清理、無論省庫如何困難、亦於舊歷端節前籌發一二萬、俾資接濟、其駐省期內、伙食則由財政廳按期支給、每日約需二千餘元、（二）治安之維持、省會治安、原經責成魏邦平擔任、自葉軍返省後、特由葉魏兩人商安、所有省會治安、由葉魏兩軍共同維持、現粵軍總指揮處、設於東郊陸軍忠烈祠內、發施號令、概從出此、現駐省之熊畧翁式亮陳炯光楊坤如各軍、均暫歸葉節制、聞廿四號葉集各軍官維持治安大會、議決定二事、一禁止部軍干預地方政治、二各部一律分駐郊外、所有兵士、非經官長特准、不許入城、當經分飭一體遵照、故近日各馬路上、已少見有大帮兵士游行城市、（三）將來之任務、葉部各軍於援桂一役、已極疲勞、此次返粵、亟擬補充休養、以培軍力、外傳粵軍將有遠征任務者、殊非事實、將來大局妥定、拔隊離省、亦不過回防各屬而已、茲預誌各軍回防地點如次、一、葉舉楊坤如丘耀西部、回防西江、二、陳炯光部回防高雷、三、熊略部回防東增寶龍、四、翁式亮部回防東江、五、何國樑部、回防欽州、六、陳德春部回防江門、惟現下各部、並未有日期離省、大約以大局解決之遲速爲標準也、（四）葉氏之態度、葉返省後、始終均駐於陸軍忠烈祠內、不大入城、惟各界訪葉者、則絡繹不絕、幾致門限爲穿、葉氏接見賓客、態度異常鎮靜、其唯一目的、除希望陳炯明回省、及始終服從陳氏命令外、對於政治問題、絕不談及、（五）東郊之防衞、東郊外現有兩重要機關、一爲廣州衞戍司令部、一爲粵軍總指揮處、沿馬路北至燕塘沙河一帶、亦爲軍隊駐紮地點、魏司令恐有歹人匿迹、故飭屬嚴密保衞、於每日入夜後、特派隊沿路放哨守望、并取締摩托車輛、深夜來往、該處居民、於晚間非因要事者、亦不出入云、

昨二十四日下午四時某要人由韶關乘粵路火車抵省、夜後入時、在豪賢街某宅談話、述及陳炯明恢復總司令之事、據稱孫

香港工商銀行添招股本廣告

●香港工商銀行添招股本廣告

敬者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行竹在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備凡我僑胞經已認股者乞將股款早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資興發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉

▲美洲大埠招股值理
陳敦樸　中國郵船公司
陳健泰　裕和　麥友楠　廣東銀行
雷維潤　廣豐　方守萬　亞洲公司
阮炳辰　大益　黃樹榮　一品香
余龐和　東昌　伍松　聚昌榮
陸文瀾　中國郵船公司
陳子楨　大生堂　朱伯元　山東公司
黃煦業　廣盛隆　黃藝堂　廣成昌
余傑章　正昌　雷迪傳　成昌
徐國旋　贊寧堂　唐溢興　天成
李聖庭　永泰隆　余約禮　廣東銀行
黃吉堂　大綸　黃達仁　公和昌
李祥泮　亞洲市近餐館
朱汝銓　中國郵船公司
鄧仙石　集蘭堂　譚怡劭　肇慶會館
吳璉　佃尾愼街六零八號
鄺炳舜　意大利銀行
鄺文光　中國郵船公司
譚挹謀　聯昌　謝棟彥　益隆押
黃開基　廣安　黃璧傳　雲山公所
蔡傑焯　美昌　黃子聰　少年報
李松中　永泰源　黃任賢　大同報
余蘭玫　正昌　陳象焯　廣記棧
陳景文　裕生堂　胡贊臣　信來
潘揚學　茂利　趙長貴　廣利昌
張梓亭　福安隆　趙俊堯　協成昌
梅馨嫦　廣益和　趙裴彬　仁安藥房
謝美安　茂隆　司徒德祐　瑞泰隆
黃彪　中國樓　黃聖傳　北京公司
林德勇　茂豐　趙超常　五之藥房
許濟巖　延年堂　鄺砵灼　北京公司
余天民　正源號　陳敦樸　黃子聰　黃藝堂　李聖庭
幹事員　余約禮　黃煦業
主任　陳敦樸　朱汝銓　鄺炳舜
司庫　李聖庭　黃藝堂　朱汝銓
▲羅生埠值理　關崇文　富隆　關崇荷　廣聚隆
徐國溥　泰和堂　劉維携　均信
胡俊　九街市
黃傳緒　遠東公司
黃傳植　日新公司
黃球良　雲山公所
謝美澍　朴加市餐館
▲二埠值理　鄺修溥　廣英昌　陳驥良　東順
鄧院隆　益昌　黃良雅　廣源隆
陳任芝　永隆　鄭賀
砵盛埠值理　林舉璇　中華茶樓　蘇少楠　蘇崧記
粉匿埠值理　軒佛埠值理
余康中　花旗餐館　黃樑家　永興隆
梳叻埠值理
陳焯明　金隆　陳孔圖　江南樓

茲將第一期認股芳名
蔣北斗四千股　陳敦樸四千股
陳象偉二千股　陳景文二千股
黃藝堂一千股　余康中一千股
雷維潤八百股　陳健泰八百股
趙綏賢　方守萬　每六百股
賀　黃達仁　李祥泮　每五百股　司徒德祐　鄺
陳子楨　譚怡劭　陸進修堂　徐國旋　張梓亭
蔭堂　鄺炳舜　趙長貴　關崇文　黃球良　陳聯
黃傳植　譚挹謀　黃樹榮　黃彪　羅秘眞
每四百股　麥友楠　鄧院隆　蘇少楠　余傑
章　雷迪傳　朱汝銓　李聖庭　鄧仙石　蔡
傑焯　黃璧傳　余約禮　李松中　唐溢興
鄺修溥　趙俊堯　胡贊臣　余蘭玫　梅馨嫦
黃吉堂　黃煦業　黃挺焜　黃炳世　黃世禎
朱伯元　趙超常　黃任賢　吳璉　黃聖傳
余龐和　阮炳辰　方穎欽　劉建業　黃秀池
謝振維　趙裴彬　每二百股　林舉璇　方文
佩　孫兆祥　黃傳瑞　鄺文光　謝棟彥　黃
開基　潘揚學　劉維携　譚聖恩　黃世淦
黃作禹　黃炯世　黃傳緒　黃廷越　黃傳安
李鑒榮　司徒杏村　鄺沛　司徒耀棠　文
佩文　每一百股　黃鑾經八十股　劉羣安
趙奇卓　鄧榮開每五十股　岑梅思潤廿股

各埠僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲安

本行美洲大埠招股處
717 Sacramento Street.
The Industrial & Commercial Bank. Ltd
San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

●擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾愼街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至沔息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器

茲將簡章臚述如左

一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有中途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人　劉社祺　張權君　馬治如　劉潤彰　陳品信
陳金旭　余德君　鄺永君　陳仲源
胡華君　陳金開
贊成人　黃成君　余華興　馮善祥
陳邦君　胡盛君　黃官扶　陳關明
黃益昌　余永隆　陳祐君　蕭海林
劉保君　劉發君　胡楚生　劉定君
陳孫烈　陳象淦

謹將第三期認股芳名開列
陳關明加四百元　陳泮紹加二百五十元
譚根如加三百元　余徙德加股二百元
陳燕君加一百元　黃保君加股二百元
陳吉君加二百元　劉潤培認股二百元
劉祺芬二百　馮益祥一百　陳榮保一百元
羅茂順一百　羅華啓一百　方祐仔六十元
梅卓南一百五十元　梅炳南一百五十元
雷雲洲一百　梅星君一百　李錦華一百元
黃倫盛一百　余堯君二百　余善君二百元
譚謀謙一百　陳炯銓一百二十五元

萬國股[illegible]
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.

本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

●大藥房招頂

啓者本藥房開設大埠垂十有三年醫治唐番生意甚旺一向獲利今因醫生榮旋願將全舖招人承受如有梓友合意者請祈移玉面議勿失機會是荷

大埠非路摩街九二八號致和堂啓
G. Wo. Tong 928 Fillmore St. S. F., Cal.

●欲知新寧新聞者

▲不可不閱新寧雜誌　全年卅五期價銀五元五毛零沽每本一毛五

本報代理新寧雜誌歷十四年於茲矣該雜誌爲其一邑之先導先覺已盡人皆知而記載之據實直書儼如鉄筆一枝尤爲言論界之卓卓者如蒙各桑梓不棄欲賜閱該雜誌欲知家鄉之新聞請按價先惠當必遵址逐期寄郵以供英閱至若空函定取恕不應命也

金山大埠世界日報啓

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請條示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇二號新大陸號內
電話乾尼四一四三號

W. S. Wright,　235 Montgomery St.
San Francisco, Cal.　Tel. Kearny 4143

●黎元洪急欲止息內亂

十四日北京電云、總統黎元洪、今日出席內閣宣言、謂各省督軍、凡反對統一者、乃爲自圖私利、不顧大局、實陷國家於危亡、

黎元洪並諭令內閣設法制止內亂、免變爲無政府、現內閣諸員、見時局日壞、深爲焦慮、恐黎元洪不久安其位、若廢督裁兵之政策、不早日實行、則黎元洪或自行辭職、

今觀中國大局、日益紛亂、而以江西省亂事爲最甚、現江西已不准外人入境、以防亂事波累 浙江省督軍 亦聲言反對黎元洪、經將電報電話收歸省有、所有收入、概撥歸該省之用、并預備多兵、聯合南方各省、擬宣布獨立、脫離北京政府關係、

內閣人員、日前均已將辭職書呈交黎元洪、自請辭職、迨因時局紊亂、故允暫助黎元洪、俟大局平定、然後告退、舊國會議員、將在本京復行開會、選舉新總統、一俟舉定新總統 新內閣亦可成立、至國會議員、能足法定人數與否、全視南方之議員允否北上而定、若南方之議員、多允北上、自可足法定人數、今南方各議員、候觀孫文與陳炯明之戰爭結果如何、及北京統一之計畫有無效果、乃定行止云、

●北京閣員又辭職

十五日倫敦電云、接北京電稱、中國內閣諸員、均已呈請辭職、查此次內閣人員、僅履任五禮拜、今又告退云、

●孫文禍粵將召外人干涉

十四日東京電云、日本政府、以廣東孫陳兩軍、業已發生戰事、現孫艦仍以陳軍作敵、孫文將率部軍、進攻廣州、深恐其波及外人、特派遣日本驅逐艦兩艘、迅卽駛赴廣東、相機而動、並保護日僑生命財產、以免危險、

●孫陳決裂兵爭之詳情

▲孫匪殘害民命財產

▲其罪不容於死

孫陳決裂、陳軍圍攻大砲府、及孫艦砲攻廣州市等情、均見本報專電、茲接廣州訪員快信云、六月十四日、粵軍將領在白雲山鄭仙祠開軍事會議、以孫文既宣言訴諸武力驅逐粵軍、遂一致表決於十五晚取迅雷不及掩耳手段、分途下總攻擊、以佔先著軍事計畫、事前由總指揮處統籌佈置、沙河迄白雲山一帶、由第二路司令陳炯光所部及第三師一旅警戒沿途山崗及扼要路口、均架機關鎗大砲控制海面、以防海軍艦之發動、農林試驗場以迄長堤一帶、歸熊略所部守衛、担任收復海軍陸戰隊司令部及市政廳國民黨支部、小北一帶、歸楊坤如所部守衛、担任收復石井兵工廠、黃沙粵漢鐵路一帶、歸陳德春所部守衛、担任收繳粵漢鐵路警備隊鎗械、財政廳前至天字碼頭一帶、由何國樑所部守衛、並担任收復財政廳交涉署、第二師所部、則駐守觀音山大市街一帶、担任收復大砲府鹽運署、虎門長洲各砲台、則由黃鳳綸協同吳禮和担任收復、無電線局派鍾玉珩帶隊監視、電報局派彭璧帶隊監視、電話所派蘇鋒監視、其餘大本營各路游擊之司令部及警備軍第某某支隊司令部等機關、則由各該駐地軍隊担任分頭分繳槍械、下令各軍是晚一時用膳、三時分頭同時發動、口令爲食飽飯殺民賊、一面發出粵軍將領聯銜促孫下野之通電、並張貼總指揮促孫下野之四言韻示、聞葉舉等是晚仍宴魏邦平於鄭仙祠、此事前佈置之情形也、

各軍依預定計畫、按時分頭活動、駐兵工廠之陳策及朱卓文部隊、堅守附近五座砲壘、竭力抵抗、劇戰數時、遂卽繳械、長堤海軍陸戰隊司令部駐守部隊、以武力抵抗繳械、然酣戰移時、亦被攻入、惟大砲府所駐之陳可鈺所部六連、分佈機關鎗、極爲頑抗、由是晚二時許、戰至翌日上午十一時、仍未能攻入、乃由葉舉派出羅副官協同第三師馬副官前赴調停、提出停戰繳械發餉編遣數條件、惟陳可鈺極爲强項、謂身爲軍人、與其戰死不允繳械、自知兵力單薄、不能取勝、如不欲致我部隊於死地、則請放開一路、俾我部隊安然退出云云、於是調停無效、繼續攻擊、並發兩砲向大砲府落下、陳部鎗彈告罄、一律將其軍械收繳、第二師隨進府駐守、其餘各路、均無甚抵抗、完全得手、當事發之時、隆隆之砲聲、互相應和、連疊而作、時在深夜、居民夢中驚覺、戰慄危懼、然亦無可如何、至西關一帶、距離戰線較遠、尙多有不知事故發生者、長堤永漢南北路惠愛路一帶、則軍隊林立、禁止車馬行人往來、至翌早七時許、始略准行人通過、惟鋪戶則完全閉門、行人幾至絕跡、頓呈一種凄涼肅殺景象、西關商店民居、仍一如平昔、未有若何恐慌、獨省長署前社仁坊合街被搶一空、財政廳市政廳之傢私什物、亦搬運淨盡、交涉署省長署有軍士把守、闃無其人、衛生局工務局各辦公房舍、均雙扉緊閉、祇留雜差看守、珠江河面之大小兵艦不知向何方駛去、不見踪跡、僅天字碼頭前灣泊淺水電輪數艘、及舞鳳一艦、大小船艇則已走避一空、小北一帶、則終日仍有冷鎗發生、

事發之日間、孫卽聆此種消息、隨於午一時落楚豫兵艦、駛出黃埔、轉住海圻兵艦、伍廷芳孫科程天斗等、亦同時離去、海防司令陳策則乘寶璧艦而逃、水上警察廳長龍榮軒、則出住衛司令部、以上所述、俱爲十五晚及十六日之情形也、

十六日社會閧傳孫退住兵艦、將實行其大砲計畫、聞曾有一函致總商會、著通知市民、預爲遷避、又聞湯廷光亦曾有信通知其所開之某押、搬遷貨物、而市民等固尙疑信參半、以爲孫文未必遽施此種毒手、因轟擊軍隊則不足、糜爛市面則有餘、迨十七早、熊略所部前赴士敏土廠、收繳李安邦所部鎗械、劇戰移時、旋卽結束、距料至午間十二時許、突有永翔寶璧廣庚楚豫四艦、由東便駛進省河、永翔艦駛至士敏土廠前沙面、卽開砲向該廠轟擊、其餘三艦、向東北方白雲山燕塘一帶營盤攻擊、於是駐守長堤之軍隊、立時沿堤散開、伏地還鎗、一望形狀、宛如排列鐵路枕木於地上、一時大砲聲步槍聲機關砲聲、一齊並作、永翔一艦、則沿堤駛上西濠口、凡經過有軍隊旗幟之地方、卽鎗砲齊施、至長堤一帶、行人狼狽奔避、馬路上遺履滿地、手車奔走一空、秩序大亂、鎗砲聲直亘一小時之久方停息、靖遠街口流彈斃路人一名、德興街口斃小童一名、軍士亦稍有死傷、砲彈多落於東郊外、東關戲院落一彈、長堤國民黨支部落一彈、維新路益中商店落一彈、太平路漢口公司金谷園廣昌等店均落一彈、禺山市塲附近之葉家祠落一彈、流花橋落一彈、蘆排巷亦有砲彈落下、幸均爲實心彈、故各處並未受若何損傷、至東鬼基小東門一帶、則被兵士大肆搶劫、總指揮處經拿獲搶匪一名、在東郊省議會附近槍決、秩序略定、下午四時許、永翔艦由白鵝潭復回東便、於是槍砲再作、在西濠口戰一回、至維新路口又戰一回、未幾卽行停止、當時三江渡適抵省灣泊碼頭、恰值兵艦與岸上軍隊交戰、搭客轟傷斃多人、恐慌失足、落水溺斃多人、亦云慘矣、居民至是大起恐慌、尤以居城裏者爲尤甚、相率遷避、省港輪船省港火車、人山人海、幾無容針之地、又省議會拾七日召集各界會議維持粵局辦法、並先於拾時開談話、經議員表決致電陳炯明、卽日回省、主持一切、又電葉舉請於陳氏未返以前、担任維持地方治安全責、專候各界代表到會、提出討論表決拍發、詎料砲聲突作、議員面面相覷、紛紛在會內覓地閃避、各界因此無人到會、議員俟停炮後、卽相率散去、此事遂無結果、拾八早新城一帶舖戶、鑒於十七日之搶掠、紛紛將貨物搬出沙面、其張惶景象、實不堪言矣、

●中醫爲我黃祖數千年之國粹論

陳景山謹述

世界極文明。而後科學始發達。一代之盛治。必有一代之學術以昌明之。千古之著作。必有千古之精神以發揮之。醫學闢昧。馴至今日。全廢古書。獨標新說。神聖之作。缺而不傳。惜矣。自伏羲至黃帝。千有餘年。其文字制作甚精。本紀所載黃帝有熊氏誕於軒轅之邱。因名軒轅。卽今中國開封新鄭地。生而神靈。長而敦敏。紀官舉相。畫野分州。明歷作樂。號稱文明。遂乃上窮下際。察五氣。立五運。洞性命。紀陰陽。咨于岐伯而作內經。推爲黃祖。而其學術精神。實與中國氣運之盛衰相終始。中國民族之强弱相維持。固歷萬古而不磨者也。厥後商有湯液 周有難經。漢有傷寒金匱。晋有脈經。隋有病源。唐有千金外臺。歷宋元明諸大家。精義微言。遞相祖述。要不能舍靈素而別炫其奇。所謂國粹者非耶。泰西格致化學之理明。而醫學始大變。其治病多用新法。而棄舊法。專論有形。而略無形。見頭醫頭。見足醫足。聽脈有表。探舌有針。驗菌有鏡。手法刀法。皆將用器以施工。雖足補前人所未及。然冒險之意多。嗜奇之心勝。中國風俗既異。性情亦殊。謬欲以中原俗尙强習歐西。其不克協明矣。夫泰西醫術。其始興於羅馬。羅馬建於西周。至漢更名大秦。卽今日之意大利亞。當時羅馬人漢尼巴潛入中國。得內經靈素之書。歸而習之。其徒攝摩騰拿伊沙伏摩與利都等繼起。猶未盡明其旨。觀西學所著書。如全體新論。全體闡微。全體通考。其說皆由解剖而得。以死人而驗生理。固不如越人徹視于府藏。秦和洞達于膏肓。仲景候色而驗眉。元化刳腸而湔胃。爲足傳神聖絕學千千載也。迄今皇輿解紐。世紀屢更。而落落神州。猶是數千年之古國。茫茫墜緒。依然數千年之古經。白虎通謂黃帝始作制度。得其中和。中和者粹精之謂也。雖不專指醫經。而醫經卽寓焉。其精言奧旨。雖以鬼臾區伯高猶不能明。而況其下者乎。夫以中國之粗醫。與西醫較。則中國之醫爲劣。以西國之醫。與古時之中醫較。則中國之醫爲優。故自其造福司命者言之。謂之仁術。自其超前絕後者言之。則謂之國粹。誠令醫學鉅子。原本內經。其論病皆上古聖人歷代相傳之眞訣。其用藥皆上古聖人歷代相傳之經方。胸中先有定見。而後取西醫之長。而舍其短。則可資我之博採之益。否則支離駁雜。炫異驚奇。或巧爲附會。以設其眞。或妄爲涉獵。以矜其博。名爲欺人。實則自欺。始則誤人。終必自誤。黃祖之絕學。所以不明于後世。而國粹以亡。誰之咎也。

●遷舖謹啟
本藥房頂受委巴利街六十一號之舖底現改良裝修完妥經七月一號遷入營業僑梓賜教請照寫下列門牌可也
金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山
電話二一八三
通信處 Ng Woo Co.
61 Waverly Place San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

唐山源補葯酒
請飲
好酒
大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各行齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
內寓甄碩光醫生

新張金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館款式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌晝否隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層卽廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到並迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

何子明 咳寶 每盒一元
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考燥咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘦氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立卽見功此眞咳之寶也
斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
郵費買者自理 代售處大埠奇芳
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

●香港滙單五十八元五五

金山大埠 國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小款式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. New York, N. Y
503 South Spring St. 10 Hanover Square
本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加緯寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后
林肯總統 七月廿二號開
企李崙總統 八月十二號開

●請看治寒熱症良醫
請張偉川醫生到診
啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生
昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無腳軟骨痛確見先生製造精良令感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九月廿四號 美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.
[illegible]

博雅齋
接印文件
笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜淹狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶服法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生掃清日久之頑症感恩靡涯略申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身瘡症效
弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮瘡極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見矇衖後至年餘幾乎不能見物山兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下降白翳障瞳之症也卽由先生付來茶六包珍珠琥珀尾蒸瞳丸與內消翳膜丸共同服茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用顯見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣 幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患卽起喘促攢眉塞痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶服卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付兩來取藥治之免受困苦也
阿運埠寄邑陳宜康敬頌
Pe 'Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加緯寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両
儲蓄人壽保險
美西最大之人壽保險公司(卽怕思域妙助人壽保險公司)現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

●夏重民被捕情形

▲以作亂爲生涯者應有今日

廣州快信、六月十五夜三時、陳德春部兵、乘坐小輪直抵廣三車站、攻入廣三路局、該路警備兵出而抵抗、轟戰三十分鐘、卒不敵、遂被陳部佔據、將各部查搜一遍、局長夏重民、居局內水亭、夢中驚醒被擒、身穿笠衫短褲、情形極爲狼狽、該局女職員二十餘名、均被檢查、身上僅穿汗衫褲、盡行驅逐出局、聞夏重民被擒後、現扣留在某軍司令部、聞總巡劉鉞亦被擒獲、

又函云、十五夜夏重民被逮後、廣州晨報無人主持、夏妻鄧蕙芳及重民之弟 勉强維持、十六晚依然出紙、距十七早突有粵軍十餘人、直抵該報、立將報內賬房字房車房、均一律驅逐、所有西式傢私、盡數搬去、將夏扣留在某司令部、鄧蕙芳及其弟前往探監兩次、不准見一面、據傳出消息、夏重民如能報效十萬元、卽可貸其一死、一說夏氏經已鎗斃、兩說未知孰確、

●美陸軍部節省經費

十四日美京電云、陸軍部長域士、是日宣言、是年陸軍部節省經費七十五兆元、內準備製造大砲者三十五兆元、另存現欵四十兆元、均交回國庫存儲云、

●英國預備籌還美債

十四日倫敦電云、英國財政部長、今日在衆議院宣言、謂英國共欠美債四千三百兆元、現已預備陸續籌還、日前所傳英國欲求美國豁免債項、殊無根據、今既鄭重聲明、則此等謠言自可止息云、

●反過激黨又失敗

十四日俄京莫斯科電云、布哈爾小國之革命黨首領巴沙、前曾充任土耳其陸軍部長 現統有部兵八百名、反抗俄國勞農政府、被俄國紅軍前往進攻、巴氏部兵不敵 死者一百六十名、巴沙乘機逃逸、餘衆潰散、現紅軍搜捕甚嚴、

本埠新聞

●僑胞移居上海之好機會 我粵港滬殷商余樞中劉奕焯謝國彥陳月亭李覲光梁訪如譚步韶陳公哲趙甫臣張毅齋等、以廣東戰亂頻仍、盜賊充斥、豺狼當道、雞犬不寧、全省幾無一片乾淨土、難以安居、於是作遷地爲良之計、特組立上海廣益置業建村公司、擬集資本一百萬元、經在上海置業建村、以爲粵民移居之計、經刊印章程、分發海外各處招股、積極進行、並由余樞中等、先赴上海、開設辦莊、購置地業、建立新村、接濟粵民、喬遷此間、以避粵亂、金山方面、由本埠正昌號、代發章程、兼接收股份、現在僑胞認股者、極爲踴躍、蓋移居上海、一以避賊亂、一以闢利源、實爲一舉而兩得云、

●搜酒拘人 昨日下午五點鐘、有差數名、同到企李街七七五號及七七九號、查搜私酒、搜獲製酒材料及酒醪等物、一併執去、并拘去華人一名、送官訊辦、

●火警紀聞 本埠那板街尾近比街海旁之製造藥材廠、昨午不戒於火、致兆焚如、火光熊熊、延燒甚速、殃及鄰近之硫磺廠、火勢更烈、消防隊馳至、施救良久、始行撲滅、損失物業約値數萬元、

●軍醫局火警 本埠軍醫局之機器房昨早不知如何失愼、忽遭火警、幸察覺尙早、報由消防隊馳至竭力施救、隨將火勢撲滅、所有在醫局療治之病人、均皆無礙、惟救火車傷及兩人、

各埠新聞

●衣館東主被車碰傷 七號加省華委利小埠西報云、華人廣合衣館之東主、昨禮拜六晚、與西人哈布及西女域咸共三人仝乘自由車、出外遊行、詎駛至某處、被西人汽車撞倒于地、車爲毀爛 西人西女、均無損傷、惟廣合東主、則手足微傷、本埠華人 祇係廣合東主父子在此而已、

●煙酒案具重保單 六號天巴雪地西報云、本埠警差、日昨拘拿華人興利三利亞李三人、指爲有犯毒藥案、因在該三人寓所、搜獲片煙哥乾等物甚多、興利勒具保單一千元、其餘二人、每勒具保單二百元、一併保出候訊、惟興利又在委林埠曾犯禁酒案、亦具保單一千元、定于下禮拜二日審訊、

●紐約炎熱 十四日紐約電云、本埠昨日熱度甚高、寒暑表達至八十八度、且地下潮濕熱氣上騰、以致人民熱壞者不少、死去數人、

●代理催收香港共和報報費 各埠凡有欠香港共和報之報費未清者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而清手續爲感
大埠世界日報司理部啓

孤哀子司徒墀鳴謝
痛家母不幸棄世于本月初八日正午舉行殯禮叨蒙親友躬臨執紼賻以鮮花賻儀領受之餘歿存均感謹此鳴謝
孤哀子司徒墀
司徒榮 泣血稽顙

●梁貴柏启事
弟向在世界報及衛署當譯之職對於各界僑胞均以和平相處向無列名堂籍茲聞街外謠傳謂弟列名某堂殊深詫異誠恐外間誤會特登報表白仰祈僑胞垂察焉

●林華景聲明出堂
啓者弟林華景字賢彩又名林彩係台山大嶺宅安村人現在加省埠寬蝦寮當工前列名合勝堂份緣因現下工務纏身不暇兼顧自願退出堂籍蒙該堂諸執事先生允諾亦經繳清堂中費用經於本年閏五月初三日在和平會註冊表白並懇標長紅聲明一切誠恐間有各界未悉者今再特派傳單及登報剖白自後該堂各等事務與弟無涉
民國十一年閏五月十一日 弟林景披露

●聲明革出
啟者本堂有名廖利字顯悅寧邑羅塘村人今因屢犯堂規不聽約束是以集議將他革出永不復用嗣後其人所有大小事務概與本堂無涉此佈 四
民國十一年七月十一號大埠秉公總堂啟

自由車機件何以加增發動力十分之二
誠以油太濃或少某質則機件之發動力自然減少十分之二
最合用者乃本公司之淡油可使機件摩擦不致膠粘
惟淡油要油質不變以及清潔方能使機件潤滑摩擦所發之力達到行駛快捷與用同等之燃料所達到之道里較遠
士丹達煤油公司启
Board of Lubrication Engineers
STANDARD OIL COMPANY (California)

●出堂告白
啓者弟鄧林乃開邑塘邊村人向在羅省埠營業前經列名合勝堂今因覓食維艱難以兼顧是以繳清堂費自願退出合勝堂籍深蒙各手足允許準予出堂并親到和平會註册以示清白嗣後合勝堂所有大小事務概與弟無涉故特登報俾各界咸知此佈 六
民國十一年七月十三號 弟鄧林謹啟

統治花柳風濕百搜丹 每罇伍員
[illegible]

朋友呀汝睇吓個圖形忘成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩頑瘡粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手腳等處新起舊發卽將此藥水先洗之患處後用藥膏擦之如患處見愈再將藥水藥膏洗擦數次立卽全愈無後發藥水每罇二元 藥膏每盅二元五 郵費二毫
寄藥郵費美國一毫五各國二毫五
金山大埠通信處 方仲山醫生啟
FONG CHUNG SIN
P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄺吉映相樓
Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十四圓零五毫四仙
專營中國各埠匯兌並及交單放欵收一切銀行業務
受香港存欵所有交易利息水用金格外克己
總行紐約埠布律委三十五號
分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎
紐約總行講線委立拔大來樓
三藩市分行在加利寬尼街三百零一號 一千九百七十號
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.
本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂靑可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂且易得招待
芝利砵七月拾八號開
芝加令新船七月中旬到 七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號 代理人林盛
話筒差拿六五五六

●台山人注意請看
敬啓者敝雜誌出世已十四年一紙風行久蒙邑人所稱許茲以主持正誼不見諒於惡劣官僚遷出香江繼續出版內容益加豐美言論愈得自由凡我邑人欲知桑梓內情官吏黑幕與夫地方利病興革事宜者不可不各手一編誠恐旅外僑胞未及遇知茲特登報布告希爲 亮察如蒙不棄請向就近代理處購閱或將報費付來香港永樂街一百三十一號本社分局定能按期付上無誤矣
新寧雜誌社同人披露
民國十一年六月吉日

●蘇南山藥局無堂廣告
不佞蘇南山蘇貴山兄弟二人自出國門來美謀生寄身於加省之毛爹士度埠開設西藥局命其名曰蘇南山歷有十餘年矣對於我僑衆堂界黨界時時心存四海之內皆兄弟也之聖訓故未嘗一履其閾深恐潮起水湧涇渭不分難免杯弓滋疑用卽登報聲明俾各桑梓共知有厚望焉
民國十一年閏五月十二日 弟蘇南山 蘇貴山 同啓 下八

●僑胞特別注意
▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明
公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界姓界黨界概不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸興築花縣馬路維持花縣雜誌接理唐山郵件等皆屬惠羣之舉近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辨別敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者甚爲少數幸勿因此而累大羣是同人等所馨香頂祝者也
民國十一年七月三號 旅美花縣全體昌善堂謹啓 上九

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天拔萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全鹿參大補茶每劑一元七毛五
十加茸補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.
●恭頌西醫生作打溪
先生與西醫同伴歷有廿八年家專醫痔漏花柳內外各症弟經商舉國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂葯與別家不同因稱先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉
香邑龍都李欽啓
西人葯料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元
治週身瘡癢藥銀五元
搜治花柳藥每料廿元 半料銀十元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

●香港廣東銀行派息廣告
启者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息摺部前來收領爲荷
凡執有轉股票之收條者請卽將收條付來轉換正式股票以清手續此布 上二
民國十一年六月廿六日
金山廣東銀行启

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價外計平付上仰祈留心是荷
常有園口鮮明瓜菜

金山正埠 源發 YUEN FAT FACTORY 30 Wash. Alley. S. F., Cal.
本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧
精製腐乳 豆腐 牙菜
電話一二三四三號
司理人 林德勇 黃君恂 啓

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 807 GRANT AVE SAN FRANCISCO CA
延年堂

◉醫生梁壽南常廬

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.
本銀行現任三番市唐人街夾角自建之新樓營業專辦兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並什貯按揭等項生意務與我同胞謀利益倘蒙惠顧以免利權外溢幸甚
●本銀行滙單通行于我國內地各城市
●定期存欵週息 三個月三厘 六個月至一年均計四厘

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco. California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機碟小店代理西洋小影額外相宜如蒙光顧請函示知

北京歡迎美海軍長之預備

十四日長崎電云、美國海軍部長丹比、與隨員等多人、同乘運船軒打臣號、行抵本處、各界人士、極表歡迎、今日特設午筵、爲之歡宴、駐亞洲海面美艦隊長士都流士、亦乘旗艦曉蘭號、駛至本處、共同宴敘、宴畢、丹比偕同士氏、共乘曉蘭艦、前往秦皇島、遊覽中國、

又北京電云、美海軍部長丹比、定于是禮拜日、遊抵秦皇島、中國政府、委派專員、內有黎總統之代表、與駐中國之美海軍司令乞展士、同乘專車、親到該島邊界、迎迓丹比入京、屆時有中美兩國音樂隊、暨駐北京美使沙文、同到車站歡宴、茲將在北京招待丹比禮節、分列如下、

禮拜一日、各部長與政界名望人員、同往謁見丹比、并請丹比到總統府、同敘午宴、下午則由國務總理顏惠慶設筵歡迎、

禮拜二日、由海軍人員邀請午宴、美使館女界則設筵歡宴丹比夫人、暨各隨員夫人、

禮拜三日、美使館宴請丹比、暨各隨員全體、

禮拜四日、丹比遊覽頤和園及天壇、下午由管理稅務郵政英人的哥倫、邀請歡宴、

禮拜五日、丹比與各隨員出京、往遊上海、中政府派代表歡送、

駐西伯利亞日兵定期撤退

十四日東京電云、日本政府發出布告、駐西伯利亞樺太島對面之日兵、准九月三十號撤退、此等日兵、有半數駐在樺太島北部、至尼哥拉士技俄人殺死日兵一事、俟交涉妥當、有相當之賠償、亦卽將駐該處日兵、盡行調回、以符前議、

鐵路工黨實行罷業十二誌

十四日美京電云、鐵路工黨首領、因總統夏定、欲以兵力壓制路工挾制風潮、如各省總督、不能制止工黨暴動、則派兵彈壓、工黨首領於總統此舉、大爲反對、並反對陸軍部長域士派兵壓制工黨、

又的士省柯士頓埠電云、本省總督尼付、對于路工罷業暴動、向不欲以兵力壓制、惟今據各處報告、路工暴動風潮、日益激烈、故決意派兵彈壓、經飭令本省陸軍司令巴頓、預備兵隊、以便隨時調遣、現巴頓親赴各處調查情形如何、乃答覆總督、

又的士省山亞寸埠電云、本埠森曉士頓及他佛士兩處兵營、因鐵路工人罷工挾制、迭起暴動、故預備派兵制止、以利便交通、

又芝加高電云、據工黨首領喜利宜言、月之十七號、卽下禮拜一早八點鐘、美國鐵路工廠之伙夫、與書記、及灌油數行工人、共八千名、聯同停工挾制、

又加屬滿地可電云、加屬鐵路工廠東主、定于下禮拜日起、將工人辛金、實行減少、每元減少由五仙至九仙云、

又企李付斋電云、鐵路總工黨布告、鐵路公司之修貨卡、抹車油、驗車卡之工人、是晚投票取決、定于下禮拜一早九點鐘、一律停工挾制、以爲鐵路工人罷業之響應、統計美國此等工人、共有九萬餘名、均是握要工人、一日停工挾制、將來商務交通、必大有阻碍、

倡議鐵路收歸政府辦理

十四日美京電云、政府因鐵路工黨、近日聯同罷工挾制、阻碍交通、殊多不便、現有人提議將全國鐵路、收歸政府辦理、所有工人、均由政府僱用、照常操作、以利便交通、此等辦法、去年法國已行之有效、惟總統夏定、不欲操之過急、如必要時、乃將鐵路收歸政府辦理云、

海牙會議又無效果

十四日荷國海牙府電云、協約國近日在本京會議、討論對俄問題、惟俄國代表所提出之條件、協約國均不允承認、故無結果而散、觀現下情形、料難復行會議、除非俄國改變意見、斷不能再開會議、現協約國代表會議結束事宜、擬于下禮拜三日、正式宣布散會、

又倫敦電云、接丹麥京轉來柏林電稱、俄國勞農政府、致電赴海牙會議代表卡鋍慎、訓令對于協約國所求、畧爲退讓、將俄國之利權、多讓與外國、其中以鐵路利權爲最多、或日間可續行會議云、

哀爾蘭自由黨兵失敗

十四日哀爾蘭確埠電云、哀爾蘭共和黨、日前與自由黨訂立和平條件、現自由黨不允照行、故共和黨軍、以其背約寒盟、卽遣兵前赴企廳勒地方、進攻自由黨營房、劇戰三點鐘久、自由黨兵敗退、該營房卽由共和黨軍佔據、奪獲餉械甚多、黨兵投降者五十三名、

波蘭與各國訂立商約

十四日波蘭和梳電云、波蘭外部布告、波蘭政府與法國所立之商約、經已批准、現政府正與意大利、羅馬尼亞、式哥士拉夫克、匈牙利、奧大利、西班牙、葡萄牙、租哥士拉夫克、緬尼九國、會訂商約、俟妥訂後、乃與英日瑞士瑞典那威等國訂立商約、將來並與德俄兩國立約、通商貿易、至波蘭與美國之商約、亦已開議、將行妥協云、

摩亞爲上議員之政見

十四日沙加免度電云、加省共和黨候補國會上議員摩亞、業已選定、是日由該黨總支部、將其名冊、呈送紀錄官處存記、黨員署名呈內者、共有二千五百八十七名、查摩亞之政見、美國若與外國締結密約、致令外交公開、轉有防碍、大不贊成、惟保障世界和平、不能膜視、倘有違背人道、破壞和平者、當以武力盾其後、四國協約、爲世界和局之保証、宜力助進行、至遠東人來美、攙奪工人之固有利權、則表示反對、

信源興老舖 SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品
堪稱熟手批發兌廉如蒙惠顧請照上列西字投遞無悞
新到呂宋白花鱸鹹魚發客

金山 佛蘭西花旗銀行
（工錢求利）（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鐵箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號 命器首飾物業按揭

大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行售匯匯單金錢匯單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鐵箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR Manager Chinese Department
林友居於遠近及呂宋各埠欲買匯單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡甯寬地街及猛今街角華人部係屋崙埠怡利洋鞋店曾慧初料理寓杭事寓大埠南京福和公司來泰號辦店

同源印務公司 United Publishing Co. Inc. 811 Clay Street. San Francisco, California.
本公司承印中西文件彙辦中外古今書籍最新小說詩畫地圖文房用品送禮香𧤮華英文字典及裝鑲相架製造笪巴圖章如蒙惠顧價目克己
同源印務公司啓

金山大埠 廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒服罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七
金山大埠廣利謹啓

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹淸花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

金山 正昌 大埠 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贐物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余椹中 余琼啓

上海廣益置業建村有限公司招股廣告
啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及採地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷
舊金山大埠正昌　必珠卜新華盛　紅毛市必干余毓棠　墨國怡盛余藹如　舞市阻和勝余積理
匯匯埠余廉中　企李斋永昌隆　三和　溫哥華余賢和　加爾姐益昌　舍路埠裕昌
本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tai Yuen Co. 1025 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Cheong Co. 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co. 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co. 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co. 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號 Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sang Co. 714 Jackson St., San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函件如定依期無悞
天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

造我重生豈不快哉
弟染生陰瘡在於腿部形凋如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許脚筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈脚筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也
二埠弟台邑鄺堯恭頌
Jeo Chow Hund 59 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue P.O.Box 2477 San Francisco CAL.
鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓
舖在大埠都板街九百四十一號 電話二千四百七十七號

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
中國郵船公司客務部譚裔端啓
差拿船 七月卅一號到 八月十號開
南京船 八月十四號到 九月十四號開
乃路船 八月廿四號開

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
協同和人參庄 始創分枝美洲
本店總代理中國北口外埠春海參咸等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價寔久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山大埠成信號
中秋月餅 各色礼餅
SHING SHUN CO., 909 Grant Ave. San Francisco, Cal., P. O. Box 2467
各色美酒 茶米油糖 蘇杭雜貨 各欵俱全 留聲机器 新出唱碟 如蒙光顧 童叟無欺

新到 永利威五加皮 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 藥酒發售

愛和堂 OY WO TONG & CO.
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
斬蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可妥
金山正埠同仁堂祥記啓

醫生 譚緯棠 自製經驗藥丸 寄售
敝者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世採選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用(弟已返粵)專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散(各丸現已到)寄售處諸君惠顧書明(譚緯棠某丸)寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毛●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

特製參茸四鞭丸
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓 Canton, China.
此丸大補血氣溫中潤胃生精益髓不亢不燥陽補腎強筋健骨寧神益腦培陽養陰(不惜工本視自泡製)凡有
(留)(心)(細)(看)
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢無倦
氣血虧損手足痲木　腰腿疼軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見痛小
思想勞倦損腦傷腎　丁壯衰勞神傷形
酒色過度久流虛勞　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失欲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便遊痹便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不常
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡育家嗣飲血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價銀 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
●有風濕者注意、每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑痰〇每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者〇本藥不然實由治理因無完善本藥生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擁頭常暈刺 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手拔痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮 腿拔膝軟脚麻趾痺筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相聚半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯
〇此風濕丸專治以上之症使不獨寬筋活絡消腫止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中〈一切從根本清除永無復發之患(連服五日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不致誤妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火盛水虧見色卽洩 精道失固便咀遺濁 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精卽洩 久洩不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神 單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹敬

（卄大）生源號廣告（卄大）
Sang Yuen & Co. 588 S. Clark Street Chicago Illinois
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵杜爐鋼鑊鐵擦各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件豐兩滙兌由香港華豐泰斗山廣泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥
生源號陳孔芳啓

中國新聞

裁員後窮司官之苦況 (續)

▲依官爲生者約四五萬人
▲欠薪須發一千餘萬元

此次各部署被裁人員、約以數萬計、聞其中有在部日久之外省人、挈眷來京居住者、受此影響、幾有求生不得、求死不能之概、昨日二日中央公園開會後、有十數人在演席上演說、聲淚俱下、且有將與某某拚此老命等語、議畢均憤憤而散、最後聞有張某黃某等數人、擬組織官吏生計維持會、聯合各部署被裁人員、固結團體、向政府聲請提前錄用、並分組監督各部署、不能從新派人、藉保窮苦部員之生路云、

閣國務總理周自齊、於昨日(二日)閣議散後、曾在會議室、與各閣員商議甄用各部被裁人員之辦法、結果決定由院設立甄用委員會、并請法制局長王來、銓敘局長三多、同時列席討論、最後聞已擬定之三種辦法、交王三兩局長、草擬條例、以便下星期二日提出閣議通過、其辦法大抵如下、(一)各部非實缺被裁人員、應分簡薦委三項、自行向國務院投到、由銓敘局註册、作爲候補某職、仍分原衙門儘先錄用、嗣後各部屬如有出缺及缺額時、應照依類序補法、序補或調用之、(二)依類序補之法、應酌量修正、擬分爲五類、第一類裁員中之儘先候補者、第二類文官考試之學習期滿者、第三類留學生之停止考試者、第四類保薦分發之簡薦委者、第五類辦事員中之應提升者、(三)自此次大裁員後、各部署均不得另行派人、如有實缺人員不敷辦事時、當儘第四類中儘先調用、以免向隅、

又自裁員令下後、各衙署被裁人員、共有三萬餘人之多、生計無法維持、頃據財政界消息、關於欠薪如何辦理、財政當道尚無具體計畫、所有名下被裁之各員、茲已集合一處、擬催請財政當道將欠薪一次發淸、俾可早日出京、各謀生計、並聞欠薪總數、爲一千餘萬元云、又一消息、董康擬發行定期國庫劵、將所裁人員欠薪一律發淸、計國庫劵九成、現金一成云、至此次財部提案、大裁各部冗員、其事原爲至當、惟各部院對於此次裁員之舉、如何辦理、其辦法尚未一致、據說除財政部已有部令通知官制以外及非考試各員、勿庸到部外、內務部方面、對於不在官制各員、尙無限制到部之議、緣該部當局之意、以平素在部認眞辦事人員、原不僅官制以內人員、依照前淸舊制、候補人員、原有到署辦事之例、現下雖明令停薪、並無不准到部辦事之語、以故該部對於被裁人員、仍不限制到部、儘可照常辦公、惟不支給薪金、嗣後當有缺儘先補用、俾資調劑、以免使其絕望、又聞前日國務院緊急會議席上、有人建議此次明令須發被裁多人、新俸籌發、至難張羅、最好擇一抽籤還本行將未了之公債、補發若干、以爲償發此次被裁人員薪水之用、三年四年兩項公債、俱將抽籤完竣、正可於此兩項擇一而行、在政府旣免張羅之難、在裁員亦可少逼索之舉、但此議是否可行尙未可必云、財董交高並爲裁員伍伯、聞前日國務院緊急會議之時、忽又言語大生齟齬、其原因係董氏提出閣議通過裁員減政議案、應以命令發表、各員贊同、於是董乃大發議論、謂歷次各部裁員、多係一面裁減、一面添補、惟財部此次裁人、一秉至公、毫無絲微偏袒、個人本身敢說並未調用一個私人、如此辦法、不但對於國家可告無罪、卽對於被裁各員、亦可心安等語、董語甫畢、高旋突起、謂適纔財長所云、意必當有所指、現在我交部裁員之後、確有添調人員之事、但予確爲辦事便利起見、殊無偏私於其間、添調數員、均係於平素深知極能辦事之人、因予不能以毫不相知之人、委爲心腹之寄、本此理由、董長指責、心難甘服、不得不爲申辯云云、董氏聆此、亦殊不平、嗣經多人勸慰、兩方姑息噤無言云云、此亦政潮翻覆中之一段趣話也、

(已完)

陳光遠臨去尚搜括

▲端陽節之好紀念

滬訊云、昨有由南昌來滬之省議員劉君、述端午節、省垣之現狀甚悉、摘錄之如下、劉君謂是日省垣衛隊幾遭譁變、其原因爲陳光遠在節前曾向大商家勸借現銀十二萬元、據云、係供給蔡成勳之軍餉、待錢到手、乃忽私滙至天津、爲衛隊所聞、大譁、謂大帥只知有已、不知有人、往圍督署、陳不得已、當夜出六萬元發衛隊欠餉始已、同日楊省長等託陳之妹倩實業廳長高蔭昌向陳關說、督軍在贛數年、家資已逾二千萬元、今贛南風雲緊急、督軍旣主張去贛歸田、何妨畧出數萬、淸償各軍欠餉、以免發生搶刧、糜爛地方、藉以稍留遺愛於贛人、陳氏聞之大怒、謂汝曹皆係我一手提拔之人、所獲亦不爲不豐、何不各人自解私囊、今猶向我要錢、諒必氣我不過、此實我有目無珠、不識人所致、言已、自批其頰、高見陳狀、亦自批其頰、謂此言實不應說與督軍聽、惟我所得僅有萬元、何濟於事、言已、大哭而出、時楊省長候於門外、俟其回音、見之、不勝嘆息、與諸人相率回署云、

章瘋子與蔡元培爭論黑白

▲盲對盲

▲蔡元培等致孫文電　廣州孫中山先生及非常國會議員諸公均鑒、自六年國會受非法解散、公等與西南諸首領揭護

西美國立北京大學圖書館募捐委員會啓事

教育爲國家之根本大學爲教育之極致而圖書館又爲大學之菁華故歐美各文明國無不以擴充大學圖書館爲首務是誠治本淸源之道也國立北京大學承歷代太學之遺緒成立及二十餘年素以發揚中國文化融會西方文明爲職志久爲全國最高學府五四運動後更爲全國智識界之領袖祇以經費支絀圖書館因陋就簡藏書僅十七萬卷遠未足與世界大圖書館比衡學生畢業後往往須出洋留學始足以饜其求知之慾蔡元培校長有鑑及此乃於前冬出國遍賓歐美考察大學教育並籌欵建築圖書館去秋來美備蒙我同僑竭忱歡迎旋因公忽促返國以捐務委託 敝 委員會辦理適華盛頓會議開幕國人多馳心外交無遑內顧遂以稽遲茲經於七月八日讌集中華會館各商董暨各團體領袖討論進行事宜當蒙一致贊助成立勸捐隊九組定期自七月十一日起各地一律開始舉行並派專員前往各地巡遊勸募以竟全功素仰我同僑關懷祖國勇於蹈義亟望踴躍輸將共勷厥美他日崇閣雲齊名泐金石縹緗櫛次澤裕後昆諸君子之功將與圖書館並垂不朽豈不懿歟

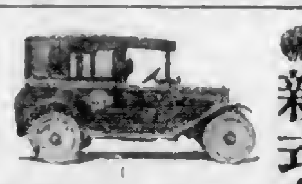
西美國立北京大學圖書館募捐委員會　主任康白情　書記孟壽椿　啓

（此告白位蒙趙超常醫生送出特此鳴謝）
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

馮鶴屏精醫眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三
五之藥房趙超常先生通訊處

包愈頸癧散 不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞耍食補回氣血全料廿員
花(柳)萬靈丹 (每)(樽五)(員)
統治魚口疳疔橫痃芒菓五姊妹七仔𡃁 凡屬花柳毒症聖藥一到立見奇功小症一樽見效大症四樽全愈身體不傷積毒掃盡故敢稱爲花柳聖藥 服時方法服後情形詳列單內用時便知
外埠各商店如欲代售函商便安如蒙惠顧買郵局滙單付來卽將藥付上
通信處三藩市書信館信箱號數第(二五五三)號 永春藥房謹告
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

新式自由車出賃廣告
本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異毛於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷
白線自由車公司啓
WHITE LINE CAB COMPANY 209 Mason Street. Phone Prospect 1000



煤氣公司 P·G·and E. "PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.
煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
辦事所在失打街四四五
電話失一四〇

紹昌行 秘製膏丹丸散 龐清泉先生 內外科經驗方脈
九製大海狗鞭鐵甲腎丸 功效第一 每盒銀十元
通脊飛燕散 (出自西域名醫京津) 每樽銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元　參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元　神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元　風流無敵大明丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元　卽止吐血吊血藥水每樽二元
行船暈浪丸每盒二元　止各種氣痛藥水每樽二元
通治目盲喉痛散每盒二元　寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每樽銀二元　神驗瘡癩藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每樽三元　立效牙虫牙痛散每樽二元
咳嗽順氣消痰丸每盒三元　四時感冒痧嘔霍亂散每樽二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元　婦人安胎種子衛生丸每盒三元
哮喘經驗丸每盒銀四元　九種心痛丸每盒銀一元
速愈遺精丸每盒銀四大元　婦女經前腹痛調經丸每盒三元
癒治耳聾耳鳴丸每盒四元　包斷根小腸氣痛丸每盒二元
威疳止痛生肌散每盒三元　內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
馬騮擒毒丸每盒銀五元　初起白濁不藥丸每盒四元
打消橫痃陰疽惡核內消丸每盒五元 全料三十元
SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
三鞭補血露
每一樽二元 每套四樽五元五 郵費另加 每樽士担銀二毛五
再造吾身 三生有幸
紹昌行先生電鑒者弟行年五十向業厨工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢疼手足痲木 [illegible]
美國波士頓埠靠利軒上言
紹昌行總發行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
新來代理處 Sun Loy & Co 962 Grant Ave. S. F. Cal.
安生代理 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

本報有新到最近裱就彩色台山縣地圖每幅七毛五

備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每樽弍元

○○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員 [illegible]
○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元 [illegible]
○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元 [illegible]
○限五天必愈神效白濁藥(藥到病除)全套六元 [illegible]
○○參茸鹿肥三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元 [illegible]
○○來函恭錄 [illegible]
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫痃已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疳墜惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
[illegible]

強種自來精
定價 每一樽銀一元五毛 每三樽銀六大元 寄客另議 (郵費另加)
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 來信 SON LOY 872 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

蔡元春應驗丸散廣告
[illegible]

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹 每樽五圓 寄費自理

五淋白濁神效止痛丸 每盒四圓 郵費自理

三參鞭茸補腎丸 每盒五圓 郵費自理

第一圖此乃老人遠年爛脚症溯所由來曾因少年誤入花叢所染惡毒或因醫者不善用藥傳下餘毒日久毒陸入骨以至腐穿破爛脚症亦能醫有醫生或用埋口藥不過暫時醫愈日久必然復發膿或再爛惟本醫生之搜骨丹食後毒由傷口流出兼從大小二便而去並無傷身痛苦之患必須先搜清內毒爲本自然患處立愈服此丸後三十天左右完全收功永無復發之患第二圖乃生疔症凡少年誤作客誰不貪花色以娛情一旦失足害樁染得滿身惡毒斯時錢財耗盡疔毒出面羞以見人祇向街上掛招牌包醫 奇難雜症不知凡此等醫生不知凡幾或用藥末搽或醫到半途而廢不知者以爲全愈未幾復發尤症更深是以遺下餘毒日後百病從此發生日久毒陸入骨或堅在手而腫痛或久穿破或變第四形圖毒陸入骨骨髓痛日久穿破或變第五形圖毒升上頭部或耳或鼻皆能腐爛或毒墜下脚底穿破此等奇難雜症醫從大學堂畢業醫生寶以完全醫愈惟是本醫生今有搜骨丹妙藥專醫此惡症其效如神 [illegible] 最靈者莫如七仔 [illegible]

症食此搜骨丹限一樽准期十天之內完全收功永無轉別樣症復發之患本醫生製煉此丸其方係祖傳數百餘年老前遺下前傳後敎更得名師秘授者法製煉成丸懸壺濟世歷數有年屢試屢驗百發百中遠近馳名非虛言也今本醫生到美初掛招牌本埠揚名誠恐外埠同胞未及遇知雖來就醫是以本醫生將此藥丸功效說明如患疾注意請看講此丸服之早日脫離苦海不

論頑重等症一服此丸悉處卽愈男女老少強弱皆可服之倘遇毒陸穿破無論何處爛肉膿水頻流久不收口屢醫無效者一服此丸之後三天浮肉消除十天之外完全收功永無復發之患矣此丸功力其大幸勿輕視食此丸後毒由大小二便而出可保身體無碍更不用多耋川方自然搜清內毒症必愈輕症七天重症十日全愈百發百中之良方中外馳名第一家醫藥如初染瘋瘡連食五六樽全愈如過三個月外每年要食六七樽雖不靈愈亦無出面之患如有悞食別家元粉水銀膠毒斯丸不求不燥每連花柳症藥到回春如有用變毒害人實殼不知凡幾其害非小心實不忍本醫生特選貴材實料藥泡製見此人治此症妄用劫毒斷膠等藥以至絕人宗嗣延累終身斷種等患連貴二樽包能解愈本醫生志在濟世非圖射利但藥皆假想樹樁里苦力餘財天誅地滅 一門撈一盒二物得五淋白濁縣痛若食本醫生丸後限十二點鐘內完全止痛白濁七天收功永無復發之患凡醫 不可快愈者快愈有後患餘毒未清日後百病從此發生謹愼之

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾企臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.
YEW SHE NAM CO.

●男女肚痛散每盒一元
●痔科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟袴街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處滙單及附貯按揭各生意每逢正月 四月 七月 十月 由一號至十號 卽由一號起息 携銀到來附貯 過息四釐常有幼童貯銀鐵夾碼贈與幼童湊銀凡幼童携銀一元以上到來貯附者卽送贈一具 代理華人陳茂春謹啓

ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL

嚴、鶴唳風聲、人心大爲震動、商號已停辦貨物、殷富已遷避港澳、第三師正在由桂班師回粵、僅兩星期、昨十八號奉到韶關大寨電令、十九號卽行拔隊赴梧、此次第三師出發赴梧、祇以保全梧州爲目的、但使梧州不失、則名義上尙可謂桂省屬於西南範圍、其餘各屬、已置之不理、大寨連日接到桂林南寧各界團體紛紛電請援救、孫文均不答覆、蓋現在南雄軍事、正有轉機、中左右三路、稍爲得手、已將陳光遠之贛軍追擊過大庾嶺之外、已直抵蓮花永豐邊界、已與南安相去不遠、決定二十一號下總攻擊之令、贛事旣屬緊急、對於桂事、不得不視作緩圖、孫文由桂回粵、撤退陳烱明後、握回粵省實權、在孫文本已心滿意足、而有識者則莫不以其棄桂回粵之爲失策、滇黔川湘等省、實際上不啻已與孫文脫離、孫文權力之所能及者、僅有粵桂兩省、今併桂省而棄之、是則祇存廣東一省而已、以廣東一省、而欲與北方各省抗衡、成敗利鈍、恐難逆料矣、

●粵省局勢之外訊

▲閩粵間之新約

大陸報二十二日北京電云、廣州來電稱、孫文與閩督李厚基之間、已訂立一約、規定（一）閩粵兩省、各不以兵進攻、（二）閩粵邊境、各不駐兵、（三）粵當道不得運械入閩、或協助閩省盜匪（四）閩以糧食接濟粵軍、按此項不侵畧條約、足以保障北伐軍之進行、餘外當無他意、各方面外人報告、孫之勢力逐漸消滅、卽廣州亦承認北伐之無望、孫於一月以前、已承認滇黔不復屬彼、廣西現無粵軍、廣東則孫陳分裂、桂省有一大部份在盜匪之手、粵軍已盡撤退、按自孫赴韶州後、陳卽由西江撤兵至梧州、今則併梧州交託於馬君武、馬自爲桂匪被迫、隨粵軍退出、現在廣州、聞孫已預備與吳佩孚聯絡云、

●粵省會議長問題之活劇

粵省議會議長選擧辦法、始經黃曾李各議員等宣言否認、繼由臨時議長鍾聲通電反對、因此連日開會不成、上星期一開會、遲至三時尙不足法定人數、後由鍾曾黃江李等議員數十人入塲質問、鄭里鐸誤以爲人數旣足、搖鈴開會、宣布函電、首由黃毅制止宣讀、幷謂鄭里鐸之議長選擧、旣屬違法、現提出討論、事關鄭議員里鐸本身問題、應請避席、次由鍾聲謂本席雖已辭去臨時議長席、而選擧議長之權、並未拋去、何以該日選擧、並無通告、致被剝奪、應請鄭里鐸立卽下臺、一時鼓掌如雷、再由曾國琮亦謂當日選擧、並無正式通告、當然無效、再由江議員大聲而言、當日選擧、八十餘人出席、本席亦其中之一人、但本席今日從良心上、亦有所主張、因當日選擧係因墊支六百元公旅費之故、幷謂官廳叫寫鄭某、否則不與以費、我因此關係、不能不寫鄭里鐸三字、本席因受其蒙蔽、卽在塲各位、亦受其蒙蔽、對此欺騙行爲、本席當然否認、當時鼓掌聲震屋瓦、其時鄭里鐸並不避席、起而駁論、謂本席之被選手續、合法與否、本席不知、言時面紅耳熱、句語支離、一時秩序凌亂、議論龐雜、有謂其爲官廳指派者、有謂其根本違法者、有謂其不避席而發言爲違法者、有謂議及自身問題、不得出席自行辯護者、於是多數請其下臺、竟無一人替其申辯、是其選擧之違法、全塲已無異議矣、鄭里鐸見形勢不佳、遂搖鈴散會、而是日之選擧副議長一事、遂被擱淺、因此一般急於選擧而候領公旅費之議員、多皆敗興而回、刻聞副議長仍復以陸孟飛馮葆熙爲有希望、惟須先推翻鄭之議長、始能實現云、

●劉震寰軍隊已退至粵境

廣西陸軍第一師長劉震寰、將前駐邕垣步砲團營撤至粵東廉州、邊境一帶之衆、亦卽由韋旅長分別收束、開至梧州集合、昨由劉派委副官鄒仲賓來粵請餉項、經孫文批撥五萬元云、

●派鍾景棠部駐守石龍

粵軍總指揮處、以石龍一埠、居東江要衝、昨特令飭粵軍第五路司令鍾景棠、率領所部、移駐石龍、就近指揮、該第五路司令部、卽暫駐石龍、聽候命令、鍾奉令後、經卽率仝部屬三營、刻日移駐、所有埠內各水陸要隘、悉派隊防守、布置極爲週密、並由鍾司令分函石龍商會團局等知照、略謂本軍暫駐石龍、聽候命令、於未出發前、所有埠內治安、完全負責、請轉告商民人等、各安生業、無得輕信謠言、致干究詰云、

各屬近聞

▲三水屬私賭之猖獗　三水西南、連日私賭甚盛、白鴿票字花、更公然開收、嗜之者終日沉迷其中、如醉如狂、趨之若鶩、每屆入黑時候、則街尾李家祠附近一帶住戶、無男無女、羣立門首、聽候賭消息、俄而叫賣白鴿票聲、談論字花行情聲、獲彩者歡笑聲、敗北者嘆惜聲、遂紛然四起、嚷成一片、醜態百出、怪象雜陳、洵令旁觀者目爲之眩、聞白鴿票大廠、設於南海屬小塘對面大灣鄉、字花大廠、則設於小塘市、而各於西南地方設立分廠云、

▲勸諭勿抬高米價　香山下恭鎭南屏鄉、因澳門葡兵槍斃工黨、葡人忽下戒嚴之令、幷收沒各米店米石、華人之寄居澳門者、深恐一旦絕食、攜男帶女、連日奔投南屏鄉者、不下數百人、該鄉米石一日起價三次、生油一日起價由二毫半起至四毫半、鄉人異常鼓譟、張巡官覘朋、經邀該鄉商會長董到所、力爲勸諭、切不可高抬物價、旋據該商會長董來所報告、係未入商會之某書記所爲、該商會無權勸止等語、張巡官卽與保衛團分局長張晉廷商量、會銜出示勸諭、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

藥名	價目	價目
○參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每両一元八毛	每料二十大元
○參茸海狗鞭固精衛生大丸	大盒一元八毛	小盒銀九毛正
○參茸四鞭補腎興陽種子丸	每両一元八毛	每料二十大元
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸	每盒一元一毛	十盒銀一十大元
○加料參茸五鞭壯陽種子丸	每両二元六毛	每料銀三十元
○立止男子夜夢遺精金鎖丸	每両一元五毛	半料八元五毛
○參茸武溪養血氣大補丸仔	每両一元四毛	每料銀拾六元
○參茸武溪養血氣衛生大丸	大盒一元四毛	小盒銀七毛正

藥名	價目
○補腦安心寧睡丸	每両一元五
○參茸補天還少丸	每両一元二
○勞傷欬血吐血丸	每両一元四
○除痰止欬順氣丸	每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸	每服銀三毛
○外感潮熱回春散	每樽銀三毛
○粒仔痧症毛疔散	每樽銀三毛
○少林寺跌打還魂散	每樽銀九毛
○治小腸疝氣痛丸	每両一元二
○化毒生肌硼砂膏	每盒一元六
○遠年爛脚黑藥膏	每盒三元五
○搽痔止痛牛黃散	每樽一元六
○消痔止大便血丸	每両一元四
○立即止痛救急散	每服銀四毛
○消粒止痒珠片散	每包銀六毛
○皮膚濕毒止痒水	每樽銀二元
○內消瘰癧瘤粟丸	每両銀二元
○內消瘰癧瘀癦散	大盒銀一元
○消頭核芒果膏藥	大張銀五毛
○男女頭風止痛丸	每両一元七
○鹿尾羓補腎眼丸	每両二元三
○正硇砂除翳膜紅筋光明眼藥	大樽銀一元
○除點去膜退紅筋大放光明眼丸	每服銀四毛
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸	每服銀四毛

藥名	價目
○婦女調經止痛丸	每盒一大元
○婦科調經孕育丸	每盒一元一
○婦科白帶至寶丸	每両一元五
○赴青樓免毒丸仔	每両一元四
○內消花柳解毒丸	每両一元四
○花柳牛黃瀉毒丸	每服銀九毛
○花柳搜毒珠珀丸	每服銀九毛
○花柳入骨疔毒丸	每服銀九毛
○花柳白濁止痛丸	每両一元六
○日久虛濁收澀丸	每両一元六
○日久虛濁補身丸	每両一元二
○花柳扶元解毒丸	每両一元四
○滅瘋止痛珍珠散	每両一元八
○一掃光頭癬藥散	每樽一毛半
○殺蟲止痒癬藥油	每樽一毛半
○去濕毒洗身藥水	每樽二元
○驅風濕祈蛇膏藥	大張銀三毛
○風濕骨痛脚痛丸	每両一元二
○寬筋健步養血丸	半料銀六元
○即止心痛肚痛丸	每両一元六
○通利大便養血丸	每両銀二元
	小樽銀六毛
	每両銀二元五毛
	每両銀二元五毛

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元（並無煙質主卽見效）

歐戰告終人力旣紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術、海外無雙

竺西先生青及○○復啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因悞食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩 台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○實號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若寶貨別樣藥丸○○以制慾火之沖動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必瑨埠弟林盛孚頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○端此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○脚軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前曾將各症大畧○○函知貴安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尙未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○賤號支結可也○○新向信安此候○台安○○　弟梁敬書

發明公司
中西書籍
FATMING CO.
903 GRANT AVE. S.F. CAL.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聽甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　社歐必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉贈

華僑勿失捐助眞光學校之良機

△駐美眞光協進會董部事
陳樂生　李熊　李濟良　葉可樑
周熙岐　黃子聰　李庭燮　李兆蓉
陳翰芬　陳景文　翁琦　伍梓南
劉儒玲　黃煦棠　陳敦樸　李聖庭
梁允懷　譚春熙　伍盤照　周弼琴
岑峻樵　丁作霖　曾王毓　崔拔南
鄧仙石　朱伯元　楊慕仁　黃任賢
周敬　林忠勇　李立生　雷家諒
鄺炳舜　伍于衍　馬春田　陳子禎
黃恒　麥友楠　等同啓

（此告白位棠與利藥房送登特此鳴謝）

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 余雅猷
屋崙埠枝行華人司理馮 廸
羅省埠枝行華人司理胡 熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取卽奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足槪由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

玆將往來船期列后

船名	到	開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開
大洋丸	七月廿一日到	七月廿九日開
西伯利亞丸	八月八日到	八月十八日開
天洋丸	八月十八日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月四日開
樂洋丸	九月五日到	九月十二日開
春洋丸	九月十二日到	九月廿一日開
靜洋丸	九月廿三日到	九月廿四日開

東洋汽船會社詳啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一千（五四號））

廣東中醫學校校長關澄弼授徒

本醫生專醫人骨花柳瘰癧痔漏白濁痳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥

請將本人病症病情起止如何詳明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

專賣花柳藥

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

外人言論

北巖爵士之防守日本論

▲華會並未改變時局

▲日本並未稍減其主治中國之計謀

（二）

第一項山東、（一）日本如與德國訂立關於德國在山東權利及特權之任何協定、（二）中國須承認之、（二）中國不得割讓山東省內之任何土地或沿海島嶼與第三國、（三）中國許日本建築一鐵路、從烟台或龍口起以與膠濟鐵路相接、（四）中國開放某某新商埠、第二項南滿及東蒙、（五）中國允展延旅順大連兩港租借期、及南滿與東安奉鐵路租借期至九十九年、（六）日本臣民有租地或購地以造屋、經商、製造或耕作之權、（七）日本臣民得自由居住、旅行、及從事不論何種之商或業製造、（八）中國允准予日本臣民以開礦之權、（九）中國如（一）准許一第三國之臣民敷設鐵路或担任借欵、（二）或准許以國家收入抵借一第三國之借欵時、須先取得日本之同意、（十）中國如需聘用政治財政軍事顧問員或教練員、應先商諸日本、（十一）吉長鐵路管理權應讓予日本九十九年、第三項漢冶萍公司、（十二）中國允許漢冶萍公司歸中日合辦、中國處置該公司之股份、須商諸日本、（十三）漢冶萍公司地產附近之礦、非經公司允許、不得由外界人開採、第四項、（十四）中國允許不割讓或租賃沿中國海岸之任何港口海灣或島嶼與一第三國、第五項、（十五）中國須聘用有力日人爲政治財政及軍事顧問員、（十六）在中國內地之日本醫院敎堂學堂應有購地之權、（十七）中國某某重要地方之警察、應中日合辦、或中國雇用多數日人從事改良警務、（十八）中國所需軍火應以定額（假定百分之五十）購諸日本、或設一合辦兵工廠、用日本原料及技術專員、（十九）中國允許日本建造聯絡武昌與九江南昌之鐵路、及南昌與杭州、及南昌與潮州之鐵路、（二十）中國如需外資在福建開礦造鐵路或築海港船塢、須先商諸日本、（二十一）日本人民應有在中國傳敎之權、幸而新聞界之努力將此等要求置諸世界之前、遂得打消、然已足以顯示日本之心曲、吾人決不應忘之、（未完）

新諧談

擁黎者可以銅像替代

仲熊

或問如黎黃陂一定不肯進京作總統、爲直系計將奈何、曰、此亦易易、不須齊漢口所立黃陂銅像、抬至北京、當他一個總統可耳、或言其如銅像不能開口作事何、答曰、君亦太騃、彼欲擁本人上台者、亦何嘗眞要其開口作事耶、（今黃陂已就職矣、且試觀其開口做事如何）

各派領袖當出塲決鬥

昔項羽謂漢王曰、天下洶洶數歲、徒以吾兩人、願與王挑戰決雌雄、毋徒苦天下民父子爲也、項王此言、辦法亦極爽利、吾謂南北糾紛、何不仿其法而行之、如各派領袖、意見不同者、可限期決鬥、祇由本身出塲、邀請公正人監看、卽死傷亦不過數人、流血亦不過幾步、豈不使人民免却多少兵災、國家亦免傷多少元氣耶、

新聞屑

備取夫婿之奇聞

▲專考英文算學

安慶省城西大街、某公館女公子、留東學校卒業生也、素抱自由結婚主義、日前門首懸英文招牌、上書專考女婿英文算學兩門、隨到隨考、適有某中學堂學生、入內投考、與該女士直接、該女士卽與面談英文、某生英文程度、不甚高明、除眼前應酬語外、多不能對、復試以算學、尙能演數題、該女士笑云、汝中學畢業後再來投考、該生亦笑云、雖未能完卷、然尙未交白卷、可列入備取、聽候傳補可也、於是一笑而去、

王瑚尙有儉德

江蘇省長王瑚、現患中風病症、特在湖墅鎭、聘請名醫張棟樑、來寓診治、數日以來、服藥尙稱奏效、日前張醫立方、用犀角地黃湯、令僕持往泰和堂購藥、價洋六元、王省長見之、不禁大驚、謂張醫曰、如此貴藥、我如何吃得起、問張可否另換一樣、不用犀角、張答此係一種湯頭、不能更換、王省長忽連呼吃不起、吃不起、其儉德洵可風也、

臭蟲入耳足以致命

杭州湖墅、有一老嫗、年近不惑、家道貧窮、借十指度日、居處汚濁不堪、某晚嫗正熟睡、忽一臭蟲、向其耳內鑽入、百計設法、終不能出、越數日、竟遂漸蚪化、事爲鄰近所聞、往觀者踵接於途、而嫗則命在須臾云、

塾師之誤解五九

▲五係端午　▲九係重九

餘邑某村僻處山鄕、無一正式學校、僅有私塾一所、學生約二十餘人、塾師頭腦冬烘、於新智識、皆屬門外、一日有一學生自城中得一傳單、內有毋忘五九四字、該生不解其意、質諸於師、師曰、五爲端陽競渡節也、九乃重九登高節也、汝須於此二節、送首節禮、切勿忘之、聞者爲之噴飯、而其貽害青年、正非淺也、

種樹得金

▲喜出望外

常熟東門外王某、日前將梧桐樹一株、掘地種於宅中後園、以資長大後、爲夏日蔭蔽之用、詎掘地至牛尺深下、竟發現一瓦甕、王某取起視之、內藏銀洋六百元之譜、王某得之、爲之喜出望外云、

藥名	價目
始創花柳扶元搜毒酒	每樽五元
花柳入骨搜毒丸	每樽五元
戰必勝	每盒三元
祈蛇風濕酒	每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每樽三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙症保險露	每樽二元
選料各種補茶	

本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上書

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

古人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣旣充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲任團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

精醫內外各症
歷驗膏丹丸散
博濟醫局
醫生
梁紫畴
陳瑞生
趙卓山

◎兩儀媾遺固本壯陽丸　四両庄五元四　半料十元
◎双料參茸三鞭壯陽丸　四両庄五元四　全料廿元　半料十元
▲▲龜鹿巴戟陰陽補腎丸　四両庄四元五　半料九元
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
◎◎下元虛冷悞服仙火丸　每盒二元六　半料七元
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救損紅丸　每樽銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止痕皮膚藥水　每樽銀一元
◎龍涎化痰肅氣止咳丸　每樽銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元
[illegible]

●百戰百勝
●造化功深富兩儀
●特色冠時推此品
●半料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝蘭流香
[illegible]

Bauk Jey Co. 811 Stockton St. San Francisco, Cal.

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Monday July 17 1922, Vol. XXXI No. 145 The Chinese World 本日新聞刊第叁拾壹年第壹百肆拾伍號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS — ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年七月十七號）（禮拜一）（夏歷歲次壬戌閏五月廿四日）

孔子二千四百七十三年 夏歷八月二十七日聖誕

本報價目 華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元問月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話差拿一二六

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
金山正埠永利公司
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生磁壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓
總代理委市丁孝市電灯

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散參茸四鞭鹿尾巴藥酒蛤蚧衎蛇風濕藥酒參茸虎骨木瓜活絡酒正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳懿祥啟

金山大埠裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克已 新到四方大米餅 各種粗礁炮發客
金山大埠裕和號謹啟

本館論說

論粵省工黨已見之害

（彥公）

吾粵自近年來勞動問題發生風起水湧社會憾然感其不安彼工黨中人揚揚然自以爲戰勝資本家輒以神聖勞工自詡氣燄咄咄逼人無復顧忌又陰恃當局要人爲之護持遂儼然更以天之驕子自期行動輒越乎常軌良懦者畏其鋒鋩側目而視有時雖遭凌虐因無奈之何也故溯粵民近年所蒙之禍害對於工黨若不勝疾首頻頞焉試就其害之顯著者言之

一曰促物價之暴騰也 我國以政治不良之結果又頻年遭亂久已民不聊生百業凋零生活困迫貧民輾轉溝壑以死者比比矣邇來工黨要求傭值之增加資本家以業務經營血本攸關受種種脅迫不得不勉徇其要求工徒之傭值既增加營業費隨而增大不得已高抬物價以彌補其損失處於必然之勢也故每一次勞動問題發生物價爲一度之增漲目下社會之生活程度比較前兩年突高一倍小民所感之痛苦爲何如耶以吾國實業之頹敝平民欲執一業以餬口難若登天試考察現社會情況十人之中得一業以自養者不過三四人以故游民充斥徒手坐食既乏恒產但有消費今也工黨復促進物價之暴騰此輩果何術足以自存懦者化爲餓殍悍者迫爲強盜已耳故論者謂今日社會困阨愁苦悲暴亂凉之慘況工黨實有以釀成之非過言也

二曰生產力因之減退也 我國物質學不昌機械工業鮮所發明生產力之萎瘁固已憔憔不振矣以生產力萎瘁之故社會經濟日陷於枯竭之慘狀此最可傷心之事也茲以勞動問題之故經濟社會之生產力益日呈減退之象吾人能勿抱悲觀乎蓋勞工之所要求傭値增多則物價隨之而增時刻減少則製作品隨之而減試就各工廠而論假如往者僱用工徒百人每人一日力作十小時今僱用工徒百一十人而每人一日力作八小時是增加工徒十之一而所製成品物之量數仍不足以相敵也如是一國之生產力烏得而不減退也夫現丁歐戰後各國競思恢復其經濟力莫不獎勵生產振興國際貿易方擬以我國爲銷場我國產品既日減則基於消長盈虛之關係外貨益滔滔流入以吸集我國之資金此尤關於國際商業之大問題非可視爲等閒者矣

三曰爆社會之囂風也 我國工徒夙以勤儉耐勞著聞於世界外人輒稱道之此實國民一種之美德爲他國之所不及也今工徒惑於野心家之慫慂要求役作時間之減短耽安逸而甘偷惰謹愿之工徒有不附和其行動者輒加以種種危害脅迫以歸一致必令資本主降伏使就我範圍一時工黨氣燄之囂張往昔勤儉耐勞之美風掃地以盡矣夫國民之美風良德培養數千年習與性成而後蔚爲俗尙今一旦掃蕩無遺變而爲囂陵與驕惰社會感此惡風而與之同化斯亦人心世道之隱憂也矣

（未完）

本館專電

○十五號下午香港訪員專電 十五號陳德春部軍駐守江門各處險要嚴防孫文匪軍擾害○○

○孫文軍艦進攻江門○○連發數砲○○地方無大損害○○

○孫文所招之匪軍○○昨侵入北街刦掠○○各匪均無軍械○經被陳德春部軍擊散○

○孫艦退泊猪頭山○○

○寧陽火車○○照常開行○○

○廣東公路處長陳達生○○在香港被刺○○現未斃命○○

○十六號上午上海訪員專電 國會將開○○署任內閣總理顏惠慶及內閣諸員○○預備提出總辭職○○

○十五號○○陸軍財政交通內務教育農商各部人員千餘名○○同赴國務院索給薪俸○○黎元洪及顏惠慶均避不見○○各員將財政部長董康毆擊○○致額部傷破○○董隨入醫院調治○○並呈請辭職○○

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.
中國絲綢 古玩雜貨 俱全
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍擔結彩檯布搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹笛盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠謙生祥 HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋暹國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉
大幫四方大豆餅發行

金山正埠泗和老舖 SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

廣東台山縣荻海太平街 益信銀號 YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.
敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信炅紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

廣東麵廠 CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16
一等廣東麵干 每百磅十五元
二等廣東麵干 每百磅十三元
三等廣東麵干 每百磅十一元
爽滑廣東粗麵 每百磅十二元
特別廣東窩麵 每百磅十二元
磅庄盒廣東麵 每百磅十二元
半磅庄廣東麵 每打價銀一元
各通心桂花粉 每百磅銀十元

大觀旅館新張 HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市同閣亞連山夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日間日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀煖爐電話檯椅冷熱水浴室不收分毫全層鋪上等地毯亦無潮至於茶園五光十色魚花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
旅館電話 差拿壹〇〇二
茶園電話 差拿壹壹五六
大觀旅館董事 劉玉鈿 張海 張壽 伍時雨 江力濟 曹榮 周燦 譚挹謀 朱伯元 啓

金山正埠成昌號 SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2213
本號專辦唐山油米茶糖熟烟各款藥酒海味臘味鴨咸魚罐頭時菓魚蝦雀鳥桶頭抽油醬料紙料衣裳雜碎館日逐所用材料唐番傢食各江雜貨鮮明瓜菜猪肉咸肉承接金猪自製各款臘味俱全兼接駁滙由本號辦庄成昌隆快交如蒙光顧價錢相就舖在大埠都板街門牌八百號話筒差拿二四六
司事人雷迪傳廖顯扳啟

金山正埠萃泰 SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

○司大小手鎗價格克己
○總代理岡州星期報

○代理售賣曲特馬仔嘜公
王明陽集二元六毫
廣東黑幕記五毫
男女快樂鑑一元
拳術精華一元五
情之素一元二毫
双鳳奪妻七毫
日用寶鑑一元二毫五
井底埋香五毛
騙術眞相五毫
洩漏春光記八毛
余之妻六毛
芸蘭秘密記五毫
拿破崙忠臣傳六毫
男女之秘密二毛五
拳術指南六毫
快活夫妻五毫
女俠大觀六毫
胭脂虎二毛
謀生寶鑑一元
花有淚一元五
同命鳥六毫
雪鴻淚史八毫
香囊八毛
紅茶花六毫

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西（文房書籍 銅鐵雜貨）
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛

大埠乾坤藥房 男醫丁卓生 女醫郭梅氏 內外全科
包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈
如有一般 担保
不用先交分文
若因遠離未來醫可寫明病狀命配藥寄醫
包止 白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回良
包通 婦人各種閉經藥 全副卅元一副即通不通回良
六零六王丸 此丸統治楊梅瘡疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交歡避孕油 每筒弍元
閨妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服四元
包正色參茸玉桂發行 如假包換
果能包醫
敬者弟患遍年在柳風濕腳軟痔瘡內又患閉經皆蒙先生包醫全愈深爲感謝此佚 大埠新西人李帽頌
神医妙葯
乾坤藥房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁瘡疔皆賢先生丸為食好眞神妙葯也此頌 墨國斗埠黃溪叩
敬啟 KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.
●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報
樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報
樂天報第廿五期已到 愛閱諸君快來
▲價目每册五仙全年一元四毛五仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

法之幟、以廣東爲國會自由召集之地點、中間受幾多波折、受幾多阻力、而公等堅持不渝、以種種手段求達護法目的、開非常國會以抵制北方非法國會、選舉總統以抵制北京非法總統、舉行北伐、以抵制北方擁護非法國會與非法總統之武力、雖有以此種手段爲詬病者、而公等堅持如故、固以爲苟能達護法之目的、無論何種手段不妨一試、且正惟公等用此種種手段、使全國同胞永永有一正式民意機關之印象、故至今日而克有實行恢復之機會、公等護法之功、永久不朽、當爲國民所公認、乃者北京非法總統業已退職、前此下令解散國會之總統、已預備取消六年間不法之命令而恢復國會、護法之目的、可謂完全達到、北方軍隊已表示以擁護正式民意機關爲職志、南北一致、無再用武力解決之必要、敢望中山先生停止北伐、實行與非法總統同時下野之宣言、倘國會諸君、惠然北行、共圖國家大計、全國同胞實利賴之、蔡元培等二百餘人叩、

▲章太炎致蔡元培電 北京大學蔡校長鑒、閱公勸中山停止北伐一電、南方十二省、唯六省尙稱自治、其餘悉爲北方駐防軍所蹂躪、貪殘無道、甚於奉張、此次北伐乃南方自爭生存、原動不在一人、舉事不關護法、公本南人、而願北軍永據南省、是否欲作南方之李完用耶、或者身食其祿、有箭在弦上之勢、則非愚者所敢知也、章炳麟魚、

●向死鬼挖出任期

▲惟舊國會議員有此伎倆

京訊云、自舊國會發表宣言、推翻總統後、同時如張紹曾及王吳兩議長、積極向黎元洪勸駕、黎始猶堅不肯承、嗣經曹吳方面再四說項、黎氏要約兩事、（一）各省不反對、（二）選擇組閣人物、不受何方干涉、聞曹吳一一允從、乃決依衆意來京復職、聞舊國會以東海既已出京、統治權不可中斷、乃勸黎卽定本日入京就職、其任期許以一年有半、蓋去洪憲復辟九十六日外、河間任內之一年二個月、亦將不算、擬向死鬼挖出任期以畀黎、黎乃認爲滿意、從此河間在陰界、突然喪失其總統資格、恐此後閻王請客、小鬼嗜利、不復另眼相待、則河間將抱屈負寃於地下矣、

●西報紀入滇後之唐繼堯

大陸報七日雲南通信略云、唐繼堯入滇後、對於前任之部下及左右、均痛恨之、大半隱匿不出、恐遭慘殺、數日前之某夜、有兄弟二人、（陸軍人物）無端被人殺死、唐諉爲不知、下令通緝兇手、出賞五千元云、再前代理省長金某、亦逃亡在四川、目下省城、居民渴望早日他調、昨日唐且爲楊天福作佛事、以示追悼云、

廣東新聞

●省會挽陳之無恥電文

▲何不直稱甥子挽母舅

惠州送陳總長鑒、慨自盜閥入寇、五羊興亡省之悲、而閩嶠提師、百粵切雲霓之望、果而仁者無敵、所向如風虎雲龍、后來其蘇、所至盡壺漿簞食、不旬日之間、大盜救平、省基奠定、所謂湯武之師、於茲復見、惟公以馬上得之者、未可以馬上治之也、於征鞍甫息之時、卽下實行自治之令、舉積年來軍閥之弊竇、悉屏除之、使水深火熱之民、咸沐舜日堯天之治、猗歟休哉、民治昭其象已、蠢彼桂孽、死灰復燃、已敗竄而西走、復從事於東侵、公以粵桂一家之義、唇齒相依之情、故不惜陳師鞠旅、以除桂亂者、實扶桂人自治、此心此志、共見共聞、奈何甫經班師、忽萌退志、方歌奏凱、又唱陽關、我公功成不居、固自放刀成佛、而在吾民瞻依驟失、未敢賣劍買牛、此所以循州道上、時來勸駕之車、五羊城畔、不絕呼籲之聲、覯此依依之情、亦足徵謳歌訟獄者之所之矣、公其忍恝焉置之耶、況復前功未竟、粵民之愛戴彌殷、民治萌芽、提撕之責任未已、斯人不出、如蒼生何、謝太傅寧忍嘯傲東山、韓蘄王詎能騎驢湖上、鍾聽等忝爲人民代表、用敢不揣謭陋、冒昧陳情、兒童竹馬、歡迎郭守當年、臥轍攀轅、請復侯公此日、臨電神馳、不勝迫切待命之至、廣東省議會正議長鍾聲、副議長陸孟飛馮葆熙、暨全體議員、江印、

●桂局已不可收拾

二十日廣州通信云、自桂林孫文大寨移動之後、留桂粵軍亦班師回粵、桂省各屬、因此防守空虛、散兵土匪、卽乘機紛紛而起、南寧龍州鎭南武鳴賓陽、均先後失守、柳潯桂平等處、亦起而響應、水陸交通、均已梗塞、廣州郵政總局、昨日發出佈告、所有桂省保險信、匯兌包裹、亦暫行停寄、聞此次實係由馬濟林虎舊部從中煽動、圖謀大舉、以期恢復桂軍原有之勢力、非若從前散兵土匪、爲擾亂搶掠起見、又聞吳佩孚擬以兵力援助沈鴻英回桂、沈軍現駐平樂、將由湘邊入桂、近日桂林已有發見沈鴻英安民告示、祇有梧州一處、尙可稱爲乾淨土、桂省長馬君武逃出南寧後、決議遷省梧州、已在梧州市政廳之工程處、設立省長行署、並委蒼梧道警備司令黃昭榮爲行署主任、馬省長則親自來粵、昨已轉往韶關、面謁孫文、磋商維持桂局之辦法、惟孫文當桂林大寨移動之初、早已決定棄桂、不稍顧惜、對於此次桂事、已無暇顧及、決不赴援、祇以梧州爲桂省通商重要之區、且與粵最爲接近、迫得下令再派魏邦平所部第三師開往梧州鎭懾、因各路散兵土匪、有襲攻梧州之說、梧州亦已宣布戒

香港工商銀行添招股本廣告

●（香港）工商銀行添招股本廣告
啟者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫徹本行集合國資興發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉

▲美洲大埠招股値理
陳敦樸 中國郵船公司 麥友楠 廣東銀行
陳健泰 裕和 方守萬 亞洲公司
雷維潤 廣豐 黃樹榮 一品香
阮炳辰 大益 伍 松 聚昌榮
余肅和 東昌
陸文瀾 中國郵船公司
陳子楨 大生堂 朱伯元 山東公司
黃煦業 廣盛隆 黃藝堂 廣成昌
余傑章 正昌 雷迪傳 成昌
徐國旋 贊寧堂 唐溢興 天成
李聖廷 永泰隆 余約禮 廣東銀行
黃吉堂 大綸 黃達仁 公和昌
李祥沖 亞碑市近餐館
朱汝銓 中國郵船公司
鄧仙石 集蘭堂 譚恂劬 肇慶會館
吳 璉 缶尾愼街六零八號
鄭炳舜 意大利銀行
鄭文光 中國郵船公司
譚挹謀 聯昌 謝棟彥 益隆押
黃開基 廣安 黃璧傳 雲山公所
蔡傑焯 美昌 黃子聰 少年報
李松中 永泰源 黃任賢 大同報
余蘭玻 正昌 陳象焯 廣記棧
陳景文 裕生堂 胡贊臣 信來
潘揚學 茂利 趙長貴 廣利昌
張梓亭 福安隆 趙俊堯 協成昌
梅馨嫦 廣益和 趙褒彬 仁安藥房
謝美安 茂隆 司徒德祐 瑞泰隆
黃 彪 中國樓 黃聖傳 北京公司
林德勇 茂豐 趙超常 五之藥房
許濟嚴 延年堂 鄺敬灼 北京公司
余天民 正源號 黃藝堂 李聖庭
幹事員 陳敦樸 余約禮 黃煦業
黃子聰 鄭炳舜
朱汝銓 朱汝銓
黃藝堂
主任 陳敦樸
司庫 李聖庭
▲羅生埠値理
關崇文 富隆 關崇荷 廣聚隆
徐國溥 泰和堂 劉維携 均信
胡 俊 九街街市
黃傳緒 遠東公司
黃傳植 日新公司
黃球良 雲山公所
謝美澍 朴加市餐館
▲二埠値理
鄭修溥 廣英昌 陳驥良 東順
鄧院隆 益昌 黃良雅 廣源隆
陳任芝 永隆 鄭 賀
緈盛埠値理 軒佛埠値理
林舉璇 中華茶樓 蘇少楠 蘇松記
粉崙埠値理 惡頓埠値理
余康中 花旗餐館 黃樑家 永興隆
梳扣埠値理
陳焯明 金隆 陳孔圖 江南樓
茲將第一期認股芳名
蔣北斗 四千股 陳敦樸 四千股
陳象偉 二千股 陳景文 二千股
黃藝堂 一千股 余康中 一千股
雷維潤 八百股 陳健泰 八百股

趙綬賢 方守萬 每六百股 司徒德祐 鄭
賀 黃達仁 李祥沖 每五百股 張梓亭
陳子楨 譚恂劬 陸進修堂 徐國旋 陳聯
蔭堂 鄭炳舜 趙長貴 關崇文 黃球良
黃傳植 譚挹謀 黃樹榮 黃 彪 羅秘眞
每四百股 麥友楠 鄧院隆 蘇少楠 余傑
章 雷廸傳 朱汝銓 李聖庭 鄧仙石 蔡
傑焯 黃璧傳 余約禮 李松中 唐溢興
黃吉堂 趙俊堯 胡贊臣 余蘭玻 梅馨嫦
鄭修溥 黃煦業 黃挺熠 黃炳世 黃世禎
朱伯元 趙超常 黃任賢 吳 璉 黃聖傳
余肅和 阮炳辰 方穎欽 劉建業 黃秀池
謝振維 趙褒彬 每二百股 林舉璇 方文
佩 孫兆祥 黃傳瑞 鄭文光 謝棟彥 黃
開基 潘揚學 劉維携 譚聖恩 黃世洤
黃作禹 黃炯世 黃傳緒 黃廷越 黃傳安
李鑒榮 司徒杏村 鄺 沛 司徒耀棠 文
佩文 每一百股 黃賛經 八十股 劉翠安
趙奇卓 鄧榮開 每五十股 岑梅思潤 廿股
各埠僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲妥
本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank, Ltd
717 Sacramento Street. San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

●擴充新股章程廣告
啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾愼街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元每月限收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至派息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器 茲將簡章臚述如左
一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺所樂購實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有中途退股須先商諸本公司首肯方能項與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲愼重財政起見無論內東及外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉
發起人 劉祉祺 馬治如 劉潤彰 陳品信
陳金旭 張權君 鄺永君 陳仲源
贊成人 黃成君 余德君 胡華君 陳金開
陳邦君 余永隆 胡盛君 馮善祥
黃益昌 黃官扶 陳關明
劉保君 劉發君 陳祐君 蕭海林
陳孫烈 陳象洤 胡楚生 劉定君
謹將第三期認股芳名開列
陳關明加四百元 陳沖紹加二百五十元
譚根如加三百元 余徤德加股二百元
陳燕君加一百元 黃保君加股二百元
陳吉君加二百元 劉潤培認股二百元
劉祝芬二百 馮益祥一百 陳榮保一百元
羅茂順一百 羅華啓一百 方祐仔六十元
梅卓南一百五十元 梅炳南一百五十元
雷雲洲一百 梅星君一百 李錦華一百元
黃倫盛一百 余堯君二百 余善君二百元
譚謀謙一百 陳炯銓一百二十五元
萬國股份有限公司 NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.
本公司總理陳仲源 副理劉潤彰
中文書記陳金旭 西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

●大藥房招頂
啓者本藥房開設大埠垂十有三年醫治唐番生意甚旺一向獲利今因醫生榮旋願將全舖招人承受如有梓友合意者請祈移玉面議勿失機會是荷
大埠非路摩街九二八號致和堂啓
G. Wo. Tong 928 Fillmore St. S. F., Cal.

●欲知新寧新聞者
▲不可不閱新寧雜誌
全年廿五期價銀五元五毛零沽每本一毛五
本報代理新寧雜誌歷十四年於茲矣該雜誌爲其一邑之先導先覺已盡人皆知而記載之振實直書儼如鉄筆一枝尤爲言論界之卓卓者如蒙各桑梓不棄欲賜閱該雜誌欲知家鄉之新聞請按價先惠當必逐址逐期寄郵以供英閱至若空函定取恕不應命也
金山大埠世界日報啓

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二二五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

中國時局之混亂

十六日北京電云、中國報紙、多謂內亂日烈、促催總統黎元洪、早日召集國會開會、決定各重要問題、並請黎元洪早定大計、削除軍閥之勢力、凡有軍閥爭權奪利、擾害國家安寧者、則認眞懲辦、以平內亂、現政府之權力、似甚薄弱、不能制止軍閥之橫行、據各報所接消息、謂今浙江福建廣東三省、聯合一致、反對北京政府、孫文又未允去職離粵、四川之軍閥首領、又爭攬政權、江西又有亂事發生、張作霖則在滿洲復其權力、候機而動、似此觀之、亂機四伏、黎氏亟宜設法消弭、方免大亂、

據此間有勢力之益世報云、今大局仍未平靖、若黎元洪不即設法銷除內亂、則其位亦不能穩固、近來各省軍閥、日事爭權、宜即開國會、代表民意、止息禍亂、否則所謂統一、亦徒託諸空言、如烟消雲散矣、且今中國財政缺乏、大有破產之慮、無論遲早、亦須與外國借債、方能支持、

又順天時報云、自民國以來、內亂頻仍、國民均已苦厭、至近月始有恢復統一之望、惟觀刻下情形、尚未知能否辦到云、

北京內閣被攻擊之惡潮

十五日北京電云、內閣今日會議時、突有政客三百餘名、同到搗亂、聲勢洶洶、聲言行殺內閣總理、內閣諸員見來勢不佳、即逃避一空、惟財政長董康、當被毆傷、此次風潮、因政府將前時之議員、裁減多名、又無設法安置、致令若輩失職所致云、

十七日北京電云、有被裁減政客三百餘名、昨當內閣會議時、一齊擁到、聲言行殺內閣總理顏惠慶、顏氏聞此消息、即由後門逃避、迨該等政客闖入後、將董康執住毆擊、致董氏受傷、衣服亦被撕爛、現董氏已延醫生調理、幸所傷非甚重要、查此等政客、乃近日被政府撤除其職、無復仕之望、故而出此、內閣全體諸員、於昨禮拜四日辭職、亦因裁減冗員過多而起、

當董康被擊時、又有人往四處搜尋顏惠慶、欲得顏氏而甘心、以洩憤恨、此次暴動風潮、政界大爲鼓噪、聞此係威嚇顏氏一人、非與內閣全體爲難、昨禮拜內、軍隊嘩變者共有五處、其中最激烈者乃第二十四師、聲言如政府不將所欠之軍餉、即行清發、則決不回營云、

中國財政之窮困

十五日北京聯合新聞社訪員電云、中國財政支絀、日甚一日、皆因近年政治紊亂、武人爭權、及財政用途不當所致、現祇有一線之生機、惟借外債、乃可救目前之急、但此次借貸外債、其財政權必爲外人監理、否則中國必爲一窮極之人、惟有入窮人院而已云、

張鬍霸據京奉鐵路

十六日天津電云、京奉鐵路之火車及車輛、現被張作霖收管自用者占四分之三、因此交通殊形不便、且每日喪失欵五萬五千元之多、另張氏所毀爛之車輛、將來修理之費、不在其內、現政府已設法對付、凡外國人在該路當職者、概調回關內、如不允受調者、則強其出境、查外人在該路受職者、內多係英人、近日政府已與英國妥商、照此辦法而行、凡外人有助亂行爲、則照此辦理、若此舉實行、則關外北方、交通不便、而張作霖之勢力、亦必日弱云、

孫陳戰爭之近訊

▲孫匪兵隊敗績

▲軍艦已多不允助亂

十六日廣州電云、孫陳兩方之軍隊、現在韶關相戰頗烈、孫軍大敗、由廣州黃沙至韶關之鐵路、今仍由陳軍駐守、查陳軍現有一萬四千名、在韶關攻擊孫軍、觀現下情形、孫文勢力日弱、斷難復據廣州、

又廣州電云、現又有軍艦一艘、脫離孫文關係、與前日不助孫文之艦三艘、聯同一氣、嚴守中立、于孫陳之戰爭、絕不干涉、今孫文祇有巡艦兩艘、驅逐艦兩艘、及運船兩艘、爲其輔助、孫文日望北伐軍由江西復回、助其恢復權力、據孫文自稱、現廣州有等人、自願聯同北伐軍、助其回復職權、

由江西復回之孫軍、今在韶關與陳軍戰爭、雙方各報勝利、惟有一事、足徵明孫軍之不能進取、因孫文宣言北伐軍復回廣東、已有三禮拜久、至今未見孫軍進步、此可見孫軍無能爲力、今由廣州至韶關之鐵路、仍由陳軍保守、陳炯明並調生力軍一千五百名、前赴韶關、以厚軍力、則再行攻擊、迨商民派代表往見孫文、請孫文昨致書葉舉、限期葉舉率軍離城、否勿糜爛地方、孫文乃改變初見、允許葉舉退遲離城、惟各人料孫文之勢力、斷不能強迫葉舉出城云、

孫匪率艦砲攻廣州河南

▲禍粵殃民之慘情

▲亂魁不死禍無已時

廣州通信、六月十七日下午一時至六時、孫文在永豐艦帶同豫章楚湘艦游弋省河、放砲向廣州市及河南射擊數十發、惟不開花、因艦中多無開花彈、故損失不過三五行人、五時粵砲隊由瘦狗嶺沙河還砲數十發、步隊在長堤一帶、由機關鎗射擊、各艦退却、

又函云、十六號晚溫樹德以艦隊司令名義、陳策以海防司令名義、聯同致函總商會、內稱叛兵作亂、應行砲擊、請轉知各商店、凡與叛兵駐紮所處依近者、速即遷徙、以免玉石俱焚等語、此函係由實璧運艦印行、而令各警區遞往者、十七早各界聞之、無不大驚失色、紛紛遷出城外、

中醫爲我黃祖數千年之國粹論

陳景山謹述

世界極文明。而後科學始發達。一代之盛治。必有一代之學術以昌明之。千古之著作。必有千古之精神以發揮之。醫學闇昧。馳至今日。全廢古書。獨標新設。神聖之作。缺而不傳。惜矣。自伏羲至黃帝。千有餘年。其文字制作甚精。本紀所載。帝有熊氏誕於軒轅之邱。因名軒轅。即今中國開封新鄭地。生而神靈。長而敦敏。紀官畢相。晝野分州。明歷作樂。號稱文明。遂乃上窮下際。察五氣。立五運。洞性命紀陰陽。咨于岐伯而作內經。推爲黃祖。而其學術精神。實與中國氣運之盛衰相終始。中國民族之強弱相維持。同歷萬古而不磨者也。厥後商有湯液。周有難經。漢有傷寒金匱。晉有脈經。隋有病源。唐有千金外臺。歷宋元明諸大家。精義微言。遞相祖述。要不能舍靈素而別炫其奇。所謂國粹者非耶。泰西格致化學之理明。而醫學始大變。其治病多用新法。而棄舊法。專論有形。而略無形。見頭醫頭。見足醫足。聽脈有表。探舌有針。驗菌有鏡。手法刀法。皆將用器以施工。雖足補前人所未及。然冒險之意多。嗜奇之心勝。中國風俗既異。性情亦殊。謬欲以中原俗尚。強習歐西。其不克協明矣。夫泰西醫術。其始興於羅馬。羅馬建於西周。至漢更名大秦。即今日之意大利亞。當時羅馬人漢尼巴潛入中國。得內經靈素之書。歸而習之。其徒攝摩騰拿伊沙伏摩與利都等繼起。猶未盡明其旨。觀西學所著書。如全體新論。全體闡微。全體通考。其說皆由解剖而得。以死人而驗生理。固不如越人徹視于府藏。秦和洞達于膏肓。仲景候色而驗眉。元化刳腸而滌胃。爲足傳神聖絕學千千載也。迄今皇輿解紐。世紀屢更。而落落神州。猶是數千年之古國。茫茫墜緒。依然數千年之古經。白虎通謂黃帝始雖不專指醫經。而醫經即寓焉。其精言奧旨。雖以鬼臾區伯高猶不能明。而況其下者乎。夫以中國之粗醫。與西醫較。則中國之醫爲劣。以西國之醫。與古時之中醫較。則中國之醫爲優。故自其造福司命者言之。謂之仁術。自其超前絕後者言之。則謂之國粹。誠令醫學鉅子。原本內經。其論病皆上古聖人歷代相傳之眞訣。其用藥皆上古聖人歷代相傳之經方。胸中先有定見。而後取西醫之長。而舍其短。則可資我之博採之益。否則支離駁雜。炫異驚奇。或巧爲附會。以設其眞。或妄爲涉獵。以矜其博。名爲欺人。實則自欺。始則誤人。終必自誤。黃祖之絕學。不明于後世。而國粹以亡。誰之咎也。所以不

遷舖謹啟
本藥房頂受委巴利街六十一號之舖底現改良裝修完妥經七月一號遷入營業僑梓賜教請照寫下列門牌可也
金山大埠五湖大藥房醫生陳景山
電話二八三
通信處 Ng Woo Co.
61 Waverly Place San Francisco, Cal.

大生堂新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

唐山濟補藥酒
新到大幫
常行特別計平
大生堂啟
Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各貨齊備　價廉不二　貴客光顧　從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

新張金門旅館廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓梯寬闊而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌香隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓下裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地龍下層即廣給公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到迎迎盡歡且每房裝有喊鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯壹旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

何子明咳寶
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰氣喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也
斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
郵費自理　代售處大埠奇芳
每盒一元
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

香港滙單五十八元四五

金山大埠 國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克已如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San-francisco, California.
Los Angeles, Cal. New York, N. Y
503 South Spring St. 10 Hanover Square
本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加罅寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后
林肯總統　七月廿二號開
金李喬總統　八月十二號開

請看治寒熱症良醫
啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症群醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生
昌勝大公司鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九月廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.
[illegible]

接印文件　博雅齋　笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

壯淹狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之二禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生播淸日久之頑症感恩靡涯略申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

治結毒全身癢症效
弟因前染結毒之患未盡淸除忽用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如蟲行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行播淸此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

秘眞先生　醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿上埠台邑弟趙耀升拜頌

眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見矇夜後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障隨人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下降白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠虎尾還睛丸與內消翳膜丸共同無食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然淸除白翳障睛人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠富邑弟李元新拜

數年扯氣　幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸之時其患即起喘促攢眉寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取温中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寧邑陳宜康敬頌
Pe 'Chun Sue 916 Grant Ave. S.F., Cal

鶯咕路加罅寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附貯求利三個月週息四厘算凡由一號至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀兩
儲蓄人壽保險
美西最大之人壽保險公司（即怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年期內者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

十七號午後一點四十分鐘、艦隊果然發砲、有一說則謂由永翔艦發砲、向城內轟擊、一時砲聲隆隆、响澈遐邇、事後聞有一彈落在大北門外流花橋義泉茶居、當堂燬爛屋宇四五間、傷人甚衆、又有一砲彈、轉過光孝街書同巷第一乙種商業學校第二座正脊正中掠過之處、竟成一穴、橫濶約尺餘、深則七八寸、惟未傷人、當砲聲起時、前後約共二三十响、同時並起無數鎗聲、惟約歷半點鐘之久、即不復聞、其中詳情如何、則因異常戒嚴、雖欲冒險前進查探、卒爲防軍阻攔、故未知之、兵工廠十六下午、已爲楊坤如所部完全佔領、

十七號早八時、飛來廟製彈廠之防軍、已被繳械、

海珠海軍部、十六早竪白旗表示中立、惟至是日下午已將白旗收回、

又函云、査粵軍十五晚發動、所有毗連馬路之行政機關、則均由汽車載軍士往佔領、計大砲府省長公署財政廳市政廳電報局無線電局粵漢路黃沙總局廣三路局國民黨廣東支部省立銀行造幣廠石井兵工廠電話所、此外則聯義粵支社財政廳大本營警備第一司令部等、各街均有軍士駐紮、至佔領各機關時、在大砲府及電報局各傷斃數人、現駐兵最多者爲財政廳及大砲府、

又十六早沙面各國領事團、聞悉此事、因力任調停、經於上午十一時乘坐汽車共三輛、豎起調和白旗、分赴兩方疏通意見、免糜爛地方、但不悉孫文肯受調和聽善言否耳、至電車則自十六晨起、一律停駛、各碼頭均有軍隊駐守、鄉渡則不准開行、手車則不准經過、駐有軍隊之街道、馬路上如永漢泰康南堤粵秀各路、自上午九時後、凡有人來往、必須聽軍隊檢查、無論何時、則不准行人來往、電話全城不通、電報亦不通、故十六早香港金銀市電報、即不能達到銀業公所、信件則亦着手檢查、商場除西關外、盡行閉戶、有如新歲、西關十八七甫之金銀舖亦已閉門、聞陳炯明現已出石龍主持一切軍事、

十七日下午一点半鐘、永翔豫章等四艦、相繼駛入省河、艦旁砲口對正河南北約、到郵政局對開河面、即行開砲、第一砲先向河南海幢寺方面轟去、彈所過處、屋瓦震裂、餘向河南河北兩岸或觀音山施放、但白雲山觀音山距離過遠、多不命中、祇轟燬民房數處、傷人多少、現未查昕、郵局門前石壁洞穿數孔、有人當堂倒斃、初時岸上粵軍、因尙有外國船在河面、故未還砲、迨金山河南永安等船開行後、觀音山白雲山及兵營、均放砲向該艦還擊、該艦向白鵝潭駛去、往港夜船到黃埔時、砲聲益烈、當日聞砲聲響時、兩岸絕少行人、查昨日夜搭船到港者、以上等客居多、行李甚少、因倉卒避難、子身來港而已、刻沙面加緊戒嚴、外國艦亦加戒備、海圻肇和等艦、不能駛入省河、多停泊黃埔、孫文亦在黃埔艦上、虎門砲臺入夜時、頻以探海燈照射河面、嚴防各艦逃遁、一艦在天字碼頭江面放砲、斃岸上數十人、又下午來港之快車、在大沙頭車站亦被擊穿一孔、聞有人乘機搶刼、是日三点由港往省快車、祇開至車陂站、即不能前進、聞該車旋即轉回九龍云、佛山輪昨星期五晚由省來港、孫文部下有多人搭該船來港、當落船時、均扮作工人裝束、並自鎖於廁室中、迨船開行後、始穿回原有衣服、

耶路學生恭維陳永善

紐希允電云華學生陳永善、在耶路大學、於一千九百十二年畢業、領得學士學位、乃檀香山亞芳家之一人、現能帶兵討賊、耶路學生聞之、多恭維陳永善之義舉云、

美海軍部長遊抵北京

十六日北京電云、美海軍部長丹比、與駐亞洲海面美艦隊長士都流士、同乘美艦晚蘭號、行抵秦皇島、即轉乘專車來京、今日均已抵燕云、

日人撮影營房被拘

十五日文尼蠅電云、有日人兩名、昨日携帶影相機具、在距本處五里之麥乾尼營房地方、將防務要地、以快鏡撮影、由營長摩沙、瞥見彼二人立在小叢林中、已攝影大砲數尊、即將其一併拘逮、禁監候訊、

本埠新聞

熱心贊助教育之可嘉

羅秘眞醫生、在本埠行醫有年、向來熱心公益、對於教育之美舉、尤爲贊助、此次眞光女學、因增建校舍籌欵、特派代表來美募捐、日昨該校代表謝君會同協進會董事黃煦業馬春田陳瀚芬周敬等到羅醫生處勸捐、又得醫生慨助美金九百元、如是之熱心贊助教育、則與日前同捐此數之劉儒玲陳敦樸張海諸君後先輝映、誠可嘉矣、

北大募捐消息再紀

國立北京大學圖書館募捐情形、早詳本報、各募捐隊早已分頭進行、各擇相稔之人分別勸募、茲聞留美北京大學同學諸君、以母校圖書館募捐、同學應勉力捐助報效母校、若同學且不捐助、何以激厲僑胞、乃相率先行捐助、並就留美學界中努力勸募、第一次成績已捐得七百五十元、計關植槐一百一十元、譚常愷五十元、孟壽椿一百二十元、康紀鴻五十元、朱伯然一百元、伍卓光一百元、康白情一百二十元、楊亮功一百元、又聞本埠及岸崙股商、日內即有鉅額欵項捐助、現正在接洽中云、

輪船相撞沉沒

輪船軒尼士杰號、係由本埠開往舍路、昨早六點鐘、行至華盛頓省岸旁、因霧霧蔽空、咫尺莫辨、忽與輪船勒建碧號相撞、勢甚劇烈、軒尼士杰船、因受傷過重、登即沉沒、死者四人、救活者二十七人、

各埠新聞

熊女士姊妹學成歸國

舍路電云、中國前內閣總理熊希齡之女公子二人、在美東學成歸國、假道本埠、於四號乘積臣總統船放洋云、

飛機運郵之進行

十六日美京電云、郵政局用飛機運郵之事、日有進步、查自昨年七月十六號、至本年七月十六號、由紐約用飛機運郵來往三藩市者、共行一百七十五萬英里、載運郵件四十九兆起、計重一百二十二萬四千五百磅、未曾失事、

趕鑄新銀圓

十五日費城電云、美政府現飭令本處鑄銀局鼓鑄銀圓三百兆元、因前在戰爭期內、美國售銀一千兆元與英國、以爲軍費、故須鑄足此銀幣、以補其缺、查該鑄銀局每日鑄出銀圓五萬元、鑄就、即昇往美京國庫存儲、以爲紙幣之基金、現鑄銀局存有銀磚四十五兆盎士、六月十五號以前、共鼓鑄銀圓八十一兆九萬二千零七十二盎士、所耗費者一千六百八十九盎士而已、此係鑄銀局人員所佈告云、

有情人終成眷屬

十五號芝加高電云、煤油大王勒技化蠅之壻麥哥蔑、現已病愈、決意偕同兩女兩子、往遊歐洲、因其女蔑地、定於九月二號、與鍾情之瑞士騎馬教師奧沙、舉行成婚禮、辦理一切婚事、雖女母多方阻止、亦無效力云、

華商捐助公家醫院

五號亞蠅笋拿省咔保士西報云、本埠倡建公家醫院、捐欵極爲踴躍、華埠商家、先由某華商自捐五十元、以爲之倡、各華商遂爭相捐輸、統共捐得銀一千元、積資協助、

火警殃及華埠

三號域多利西報云、奄士都則埠、今早又遭火警、消防隊署所、盡被焚去、華埠商店、焚去過半、西人大商店、亦焚燬數間、該埠是月遭火三次、損失若干、刻未查悉、

陳信出堂告白
敬啓者弟陳信係台山縣三合橫芊坑口村人向在羅省埠僱工前曾列有合勝堂籍迭經數載素與予足周旋深爲親睦所因世情冷落覓食維艱用敢敬求叔父準予脫退堂籍以免縲絆俾謀牛粒已蒙叔父允諾故立欵淸堂費合併懇請和平總會注冊以表淸白自後合勝堂所有大小事務概與弟無涉
民國十一年七月十五日　弟陳信謹啟

梁貫柏啟事
弟向在世界報及衙署當譯之職對於各界僑胞均以和平相處向無列名堂籍茲聞街外謠傳謂弟列名某堂殊深詫異誠恐外間誤會特登報表白仰新僑胞垂察焉

聲明革出
啟者本堂有名廖利字顯悅寧邑羅塘村人今因屢犯堂規不聽約束是以集議將他革出永不復用嗣後其人所有大小事務概與本堂無涉此佈
民國十一年七月十一號大埠秉公總堂啟　四

統治花柳風濕　百搜丹　每樽伍員
[illegible]

鳴謝
啟者弟有家兄名喚培勝旅美數十餘秋不幸去年竟遭身喪猶幸秉公堂黃慶伍蓬關儀等諸公收殮其骸足見公等高義吾聞培勝臨終時曾遺言於秉公堂如有服內子侄承繼於其便將其遺欵歸還於承繼之人吾與培勝近而且親故將吾子繼續其後今又蒙秉公堂從事者諸公等將其遺欵付還弟收極見貴堂諸公等事事調旋弟感厚義醉答無從謹特報章中鳴公等隆情
旅英屬李地市覓埠弟黃旋永告
民國十一年閏五月十八日

出堂告白
啟者弟鄧林乃開邑塘邊村人向在羅省埠營業前經列名合勝堂今因覓食維艱難以兼顧是以繳淸堂費自願退出合勝堂籍深蒙各手足允許准予出堂并親到和平會註冊以示淸白嗣後合勝堂所有大小事務概與弟無涉故特登報俾各界咸知此佈
民國十一年七月十三號　弟鄧林謹啟　六

朋友呀汝睇吓個圖形意成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩爛粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發即將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見意再將藥水藥膏洗搽數次立即全愈無後發藥水每樽二元　藥膏每盅二元五　郵費二毫
寄藥郵費美國一毫九各國二毫五

金山大埠通信處　方仲山醫生啟
FONG CHUNG SIN
P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄺吉映相樓
Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

蘇南山藥局無堂廣告
不佞蘇南山蘇貫山兄弟二人自出國門來美謀生寄身於四省之毛爹七度埠開設西藥局命其名曰蘇南山歷有十餘年矣對於我僑衆堂界黨界時時心存四海之內皆兄弟也之聖訓故未嘗一履其閾深恐潮起水湧涇渭不分難免杯弓滋疑用即登報聲明俾各桑梓共知有厚望焉
民國十一年閏五月十二日　弟蘇南山　蘇貫山同啓　下八

香港廣東銀行派息廣告
啓者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息摺部前來收領爲荷
凡執有轉股票之收條者請即將收條付來轉換正式股票以淸手續此布
民國十一年六月廿六日　金山廣東銀行啓　上二

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.
本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意乖靑可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免波亂日易得招待
芝利砵七月拾二號開
芝加令新船七月中旬到　七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號　代理人林盛
話簡差拿六五六

僑胞特別注意
▲旅美花縣全體昌善堂聲明
公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界姓界黨界概不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸與築花縣馬路維持花縣雜誌接理唐山郵件等皆屬惠桑之舉近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辨別敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者甚爲少數幸勿因此而累大衆是同人等所馨香頂祝者也
民國十一年七月三號　旅美花縣全體昌善堂謹啓　上九

林華景聲明出堂
啓者弟林華景字賢彩又名林彩係台山大嶺宅安村人現在加罅寬蝦寮當工前列名合勝堂份緣因現下工務纏身不暇兼顧自願退出堂籍蒙該堂諸執事先生允諾亦經繳淸堂中費用經於本年閏五月初三日在和平會註冊表白並懸標長紅聲明一切誠恐間有各界未悉者今再特派傳單及登報剖白自後該堂各等事務與弟無涉
民國十一年閏五月十一日　弟林景披露　三

集蘭堂專辦　地道藥材參茸玉桂　雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天扳本神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City. Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元
盈利一百四十八萬九千三百六十四圓零五毫
中國各埠滙兌
受香港存欵
總行（設在紐約）埠布律委
三十五號
分行（在）三藩市　香港　廣州　上海　北京　天津　漢口　小呂宋　星架坡
代理機關辦理滙兌（全球各商埠）
事宜如蒙賜顧無任歡迎
紐約總行講線
三藩市分行在加罅寬尼街三百零一號大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St.
San Francisco Cal.
[illegible]

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.
恭頌西醫生作打溪
先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商異國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得旗兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因精先生之德特登報表揚俾有患者知所問津焉
香邑龍都李欽啓
醫痔漏藥每料銀廿元
西人藥料俱全
治週身瘡癢藥銀五元
搜治花柳藥每料廿元　半料銀十元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層話簡號數三三六
◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）
廣東中醫學校校長關澄弼授徒
本醫生由醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外如醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症求便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來爲慰
專實花柳藥
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave. S. F. Cal.

馮鶴屏眼科
包愈頸癧散
補腎養血丹
花（柳）萬靈丹
統治魚口疳疔橫痃芭菓五淋
姊妹七仔岬
一到立見奇功
小症一罇見效大症
敢稱爲花柳聖藥
通信處三藩市書信館信箱號數第（二五五三）號
永春藥房謹告
外埠各商店代售
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.
[illegible]

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷
常有[illegible]鮮瓜菜

金山 源發 正埠
YUEN FAT FACTORY
30 Wash. Alley, S. F., Cal.
本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧
精製腐乳 豆腐 芽菜
電話二三四三號
司理人林德勇 黃君恂啟

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圍口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啟

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.
延年堂

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在㕑今街夾唐人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭各項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢
茲本銀行匯單通行于我國內地各城市
◉定期存款週息 三個月三釐 六個月至一年均計四厘

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE
San Francisco. California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小彩額外相宜如蒙光顧請函示知

緊要新聞

◉日本報紙鼓吹備戰

十五日東京電云、本京國民新聞、今日登載一小論、大有鼓吹日本備戰之意、自美京裁兵會議後、日本報界鼓吹備戰、此爲第一次、大意催促政府多製潛艇飛機、以保護國防、謂將來軍事上之勝利、端賴潛艇飛機、惟毒煙則不宜用、免傷人道、又謂按照美京會議所立之海軍協約、日本海軍、比之美國、僅得五分之三、故日本應多製潛艇飛機、方足以保國防、至頭等軍艦、日本斷難與美爭衡、又謂德國當未大戰之前、專反對英國、卒有前年之戰禍、現日本反對美國、與前德國反對英國無異、故日本不可不預爲防備云、

◉犯毒藥例美人在滬被逮

十六日上海電云、美人列拿、前在砵崙因犯毒藥禁例、被政府查拘、是日乘那威國輪船尼路臣號、行抵本處、即被警差逮捕、候將來互相引渡犯人之問題解決後、乃將其引渡回美、在砵崙埠、候官審訊、

◉鐵路工黨實行罷業十三誌

十五日芝加高電云、鐵路工黨、罷工挾制之事、經閱十餘日、尚未了結、鐵路工務局長哈巴、昨晚特與工黨首領會商調停之法、惟無結果、現哈巴仍欲設法調停、以期早日了結、但未得善法可以轉圜、觀現下調人之情形、似窮于調和之術、蓋因工黨要求照前所得之利權、如常享受、惟鐵路公司聲明如工人不允復業、則前所應得之利權、概行喪失、雙方因此堅持不下、未能解決、

又美京電云、上議院商務股主任衿命士、因鐵路工人、時常罷工挾制、殊碍大局、故擬日間提出一案、請衆表決實行、制止工人罷業、此案大意、先調查工人日中家費若干、包其足用、然後規定工金若干、如將來表決後、由鐵路工務局執行、如有工人不允遵行、聯同挾制、則該局有權將其拘究、按例懲罰、如此辦法、或可止息罷工風潮、如今未能實行、亦須決定此案、以免將來之患、

又紐約電云、鐵路工黨首領古李布宣言、現有路工四十萬人、已決定聯同罷工、今雖未定期實行、然日間必一律罷業、

又的衿麻電云、芝加高尼路獲技巠習三處鐵路之工廠、自昨晚五點鐘至今早一點鐘、被人放火三次、幸早有預備、即行救息、損失無多、惟焚燬貨車三架、値銀千餘元而已、又幸無東南風起、故易于撲救、否則必殃及隣近大樓、値銀一百五十萬元、盡付一炬矣、料係鐵路挾制工黨所爲云、

又斐士那電云、本埠實菓經紀人、以鐵路工人、罷業挾制、有碍生菓生意、昨日在商會集議、僉以貨車少行、交通不便、于生菓運銷別處前途、大有阻碍、統計損失菓物、約値銀一二百兆元、經致電總統夏定及加省總督士地芬士、陳明一切、請設法維持、

十六日美京電云、郵部長域士、接飛船商會來電、謂近日鐵路工黨罷工挾制、如有郵件阻滯往來、該會可隨時供給飛船一千艘、輸運郵件、查該會在波士頓、紐約、費城、波地磨、北葫蘆、企李付崙、的彩、棉尼鴨布、新藟、芝加高、乾士、士卜乾、舍路、羅省、三藩市等大埠、均常有飛船往來、每日可載運頭等郵件六百萬封、若路工概行罷業、郵件亦不虞阻滯云、

又芝城電云、芝加高尼路獲技巠習等處鐵路工廠、因工人罷業挾制、轉僱新工人、替操工作、昨禮拜四日、新工人晚膳畢、患染病症者百餘人、由醫生查驗、係中毒所致、料有人下毒物于餐品、各人誤食之、因此致病、現嚴行查究此毒之由來、據該廠管理員李十化言、日前接到一匿名函件、謂將來發生一毒辣手段、爲工人挾制後所未有者、當時不注意此事、現新工人中毒、或係挾制工人下手、亦未可定、

又芝加高電云、美國政府、以路工挾制、調停無效、擬在罷工期內、將國內鐵路、收歸政府管理、所有罷業工人、作寓兵於工、一律強迫復業、以利便交通、惟工黨聞之、大爲反對、據鐵路工黨首領租路宜言、現下挾制工人、未有暴動、安靖如恆、若政府強迫罷業之四十萬工人、概行返工、作爲兵士看待、或激成暴動風潮、亦未可定、現鐵路東西兩家、均作長久挾制之預備、不肯退讓、工黨則務爭最後之勝利、鐵路公司、亦四處訪招新工人、替操工作、似此雙方和解問題、未有頭緒、

◉瓜生任貴族院議員

十五日東京電云、日本瓜生大將、現被任爲貴族院議員、以繼已故海軍中將內田正敏男之職、查瓜生乃美國晏尼鴨布利士海軍大學畢業生、于畢業歸國後、投身海軍、任職將弁、日俄戰時、已升任水提、自是名望日隆、由政府獎給勳章多次云、

◉德國依期繳交賠欵

十五日巴黎電云、德國政府、日前請求協約國辦理賠欵會委員、將到期之賠欵、延遲交付、並聲明七月十五號之賠欵、如期交足、惟此後德國財政窘乏、達到極点、于政治上受莫大之影響、萬難照約繳交云云、法國答以此期賠款、無論如何艱辛、務須依約繳足、故德國亦已遵辦、是日下午、由德國銀行交到賠欵五十兆金馬克、値金銀十二兆[illegible]十萬元、

◉柏林徵收旅客稅

十五日柏林電云、本市政府、現立一新例、凡屬遊客、一律徵收稅項、所有旅館租項、每元加收七毫五仙、故遊客旅費、于幾加倍數、

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啟

金山 廣利 大埠
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒服罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各寶商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恆話筒差拿一十七
金山大埠廣利謹啟

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.
本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸書地圖文房用品送禮香嵌華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己
同源印務公司啟

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單金錢匯單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡蝶寬地街及猛今街角華人部係晏當埠怡利洋鞋店曾慧初料理[illegible]

金山 佛蘭西花旗銀行
（一季四釐） （工錢求利）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電匯單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏梃曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
信源興老舖
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接办美墨各埠出口貨品
堪稱[illegible] 發允廉 惠顧請照上列西字接遞無誤
新到呂宋白花鱸鹹魚發客

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器迄禮贐物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接办金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷如蒙惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理[illegible]啟

上海廣益置業建村有限公司招股廣告
啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷
舊金山大埠正昌 匯匡埠余康中
必珠卜廣安昌 金李崙永昌隆
紅毛市必干余毓棠 溫哥華三和
墨國怡盛余萬如 加爾姐余賢和
舞市阻和勝余續理 舍路埠裕昌
本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai. China.
香港 Kwong Yick Co. 35 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街
貞祥號在積慎街
泰生號在積慎街
天成號在積慎街
天興號在積慎街
天福號在積慎街
麗興號 華[illegible]
全福號在都板街
華昌號在企李街
天和號在都板街
天生號在積慎街
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啟

◉造我重生豈不快哉
弟染生陰疳在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治彼西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到疳成漏孔深有五六寸許脚筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈脚筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也
二埠弟台邑鄺堯恭頌
Jee Chow Hung 139 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O. Box 2477 San Francisco CAL.
鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓 各已巧造 瓜菜社
設在大埠都板街九百四十一號 電話二千四百七十七號

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可妥
金山正埠同仁堂祥記啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山大埠成信號
中秋月餅
各色禮餅
SHING SHUN CO., 909 Grant Ave.
San Francisco, Cal., P. O. Box 2467
各色美西 茶米油糖 蘇杭雜貨 各欵俱全 留聲机器 新出唱碟 如蒙光顧 童叟無欺
新到 永利威五加皮大豆餅
鄺廣濟春露蛤蚧烏脚 發售

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
協同和人參庄 始創分枝美洲
本店總代理中國北口外琿春海參崴等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價寔久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各樟里惠顧當照時價仲算貨銀由信舘寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
金山總代理處協同和人參庄 同春閣啟

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
中國郵船公司客務部譚裔端啓
差拿船 七月卅一號到 八月十一號開
南京船 九月四號到 九月十四號開
乃路船 八月廿四號開

醫生 譚緯棠 自製經驗藥丸 寄售
啟者弟前到吳興懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志在濟世採選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用(弟已返粵)專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散(各丸現已到寄售處)諸君惠顧請明(譚緯棠某丸)寄售處定然從速妥寄無誤 ◉寄費每料三毫◉
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

特別精製 參茸四鞭丸
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠謹啓
Canton, China.
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寬神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有
（留）（心）（細）（看）
凡大病病後失調 眼目蒙花四肢疲倦
氣血虧損手足痲木 腰膝疼軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見[illegible]
思想勞傷損腦傷腎 [illegible]夢遺陽事傷形
酒色過度久無成病 無夢遺精致陰有影
脚板筋痛腎虧血虛 精道不固精關便出
精稀難嗣陽痿失欲 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痰疼便如米汁
盜汗不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不寧
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱又便不結不獨立刻見功而且效力長久能使瘦者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照服法無不應驗
◉價目每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

上品風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕者注意每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾〇每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者〇本屬不然實由治理因無完善本智生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
◉查將主治之症列下 凡風痰濕氣患由頸膊腰背手足骨節每致其後 風痰上擁頭常暈眩 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疾頸膊難轉側 舉手拔痛垂手痺麻難於握物苦於伸縮 腿疲膝軟脚麻趾痺 絡筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風痰侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯
○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中一切從根本清除永無復發之患(連服五日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢誑妄單內細詳請試更知

止夜夢遺洩 神效固精丸 每料拾元 半料伍元
此丸專治夜夢遺精 火燥水虧見色即洩 精道失固便阻夢遺 色慾過度精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因
◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

生源號廣告
Sang Yuen & Co.
638 S. Clark Street, Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花餺時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊鐵鑊各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜蔬客如蒙光顧照時價格外計平以期久遠並接理各客信件銀両匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當照時價補回乜成包送到家倘有遺失保爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥
生源號陳孔芳啓

中國新聞

◉何豐林勸洛吳臨崖勒馬

松滬護軍使何豐林昨致保定萬急電云、吳巡閱使鑒、接奉冬江兩電、具悉我公以年來禍變相尋、南北分裂、均藉口法統問題、因欲主張舊會復集、黃陂復位、非常之舉、袍澤同欽、惟茲事體大、關係全國安危、凡屬國民、皆有建言之責、林忝膺疆寄、且與我公相知有素、既有所見、倘竟緘默不言、則對國爲不忠、對友爲不直、思維再四、如鯁在喉、用敢不揣冒昧、謹就懷疑之點、披瀝直陳、幸垂察焉、舊會自民國二年召集、迄今已逾十稔、雖經兩度解散、仍復集會廣州、似此任期之延長、實爲中外所罕見、加以除名推補、一再變遷、名義雖存、糾紛早著、本良心以評判、何法統之可言、即使爲國解紛、企求統一、姑作權宜之計、亦只能根據臨時約法、使之繼續制憲、以盡其未竟之責任、斷不能援用議院法、令其再行集會、以行其議院之職權、今忽以少數人之主張、擅發通電、推翻元首、此種越軌行動、實足危害國家、目擊橫流、何堪設想、此所懷疑者一也、黎前總統、手創民國、功在寰區、德望俱隆、海內共仰、自丁巳辟變作、翩然下野、河間以舊會所選之副總統資格、依法繼代、是河間代任期滿之日、即黃陂任期終了之時、當時既未發生何種問題、乃事隔數年、忽謂其任期未滿、敦請復位、依照大總統選舉法、完全失其根據、何以塞天下之口、況黃陂潔身高蹈、恬退爲懷、出處光明、決不肯輕於遷就、讀其六年七月通電、方以國體動搖、負疚飲痛、情詞懇摯、感人至深、今乃強其復出、不獨推戴無名、抑且陷於非義、揆之君子愛人以德之旨、當亦不忍出此、此所懷疑者二也、徐大總統就任於內亂方殷之際、無日不以和平統一爲心、雖事與願違、成功未覩、但就其地位而言、內則爲政令所從施、外則爲列邦所公認、果如舊會少數議員之通電、詆爲篡竊、目爲無效、誣之爲僞大總統、則四年以來之內政外交、根本推翻、舉凡政令之頒布、官吏之任命、條約之批准、均將失其效力、試問成何國家、此所懷疑者三也、以上三端、胥關大計、稍一不愼、均足以釀成亂階、危及國本、我公年來櫛風沐雨、爲國宣勞、偉烈豐功、彪炳宇內、當此千鈞一髮之頃、一舉一動、似宜詳加考慮、毋爲天下後世所責備、況現在四方多故、大難未平、榆關之笳鼓頻聞、庾嶺之風雲日急、更宜臥薪嘗胆、綏靖人心、博採羣言、折衷至當、古人云、行百里者半九十里、言以功名終者之難能可貴也、臨崕勒馬、惟公察之、何豐林歌印、

又致天津電云、黎前總統鈞鑒、頃者東海赴津、羣議擁公復出、以公出處光明、必能有以自審、國家多難、斷非草率就所能挽救、願公善蓄光采、留待異日、芹曝之獻、尚祈鑒納、何豐林叩歌印、

◉北京政變與四國態度

▲英美公使提議贊助吳佩孚
▲四國公使反對日本之政策

世界新聞社云、中國最近之時局、列強非常注意、有英美法日四國駐北京公使已協定一共同對付中國之政策之說、茲將東京政界及各報所載各方消息、彙誌如左、

據此間(東京)政界消息、北京英日美法四國公使已決定一致贊助中國統一、建設中央強固政府、自五月十九日起、四國公使即繼續討論協定一對華一致政策之法、國民新聞載稱、日英美法四國爲贊助中國統一起見、已決定積極爲吳佩孚後援、俾設有力中央政府、實行統一南北、制定憲法、選舉總統及裁汰軍隊、該四國公使並擬向各該國政府建議、由四國銀行團貸欵於中國現政府云云、唯外務省某員否認此說、謂銀團借欵之條件迄未變更、即必須中國有一控制全國之有力政府時、方能借欵、且必須爲建設之用、北京四國公使雖有討論、但不過贊成南北統一及設立有力政府而已、借欵之事則未議及、

日本外務省於三十日接到北京小幡公使來電、報告英美兩公使之提議、及四國公使共同之決議、電中僅報告事實、未附評論、當日日內閣閣議即對大綱表示贊同、來電原文、未經公表、但各報已撮記大要、據朝日新聞所載四國公使決定之內容、爲「一」承認中國之時局已見鞏固、「二」視吳佩孚爲中國目下之中心勢力、「三」欲救中國之困難、須予以財政上之援助、「四」中國目下地位已可接受一種政治借欵、「五」四國應助中國恢復國會、廢除督軍、統一全國、

據可靠方面消息、四國公使上項決定、不過原則上之一種共通表示、尚未主張改變銀團之借欵政策、及目前即貸與政治借欵、至東京方面對於積極援助吳佩孚一層、不表贊同、其故一因日本對吳本無好感、一因日外相近曾明白表示、對中國內政取嚴格不干涉主義、東京各報、亦多不以四國公使之政策爲然、茲將其論調分誌於後、

日日新聞云、中國之問題、必須中國人自決、此爲列強對華政策之根本精神、列強皆願見中國統一而有強固政府、此次北京外交團之決議、即出於此項精神、但謂控制中國之運命者爲吳佩孚、若贊助吳氏、即能得一強固政府、則絕不可信、有若干美人所辦之報謂此次中國政變、乃吳佩孚自由主義與張作霖武力主義之爭、其實吳張同爲武人、同一武力主義、列強祖吳顯有分別、與日本從前之助段祺

◉西美國立北京大學圖書館募捐委員會啟事

教育爲國家之根本大學爲教育之極致而圖書館又爲大學之菁華故歐美各文明國無不以擴充大學圖書館爲首務是誠治本淸源之道也國立北京大學承歷代太學之遺緒成立及二十餘年素以發揚中國文化融會西方文明爲職志久爲全國最高學府五四運動後更爲全國智識界之領袖祇以經費支絀圖書館因陋就簡藏書僅十七萬卷遠未足與世界大圖書館比衡學生畢業後往往須出洋留學始足以饜其求知之慾蔡元培校長有鑑及此乃於前冬出國遍賚歐美考察大學教育並籌欵建築圖書館去秋來美備蒙我同僑竭忱歡迎旋因公忽促返國以捐務委託敝委員會辦理適華盛頓會議開幕國人多驅心外交無遑內顧遂以稽遲茲經於七月八日讌集中華會館各商董暨各團體領袖討論進行事宜當蒙一致贊助成立勸捐隊九組定期自七月十一日起各地一律開始舉行並派專員前往各地巡遊勸募以竟全功素仰我同僑關懷祖國勇於蹈義亟望踴躍輸將共勸厥美他日崇閣雲齊名泐金石縹緗相櫛次澤裕後昆諸君子之功將與圖書館並垂不朽豈不懿歟

西美國立北京大學圖書館募捐委員會 主任康白情 書記孟壽椿 啟

（此告白位蒙趙超常醫生送出特此鳴謝）

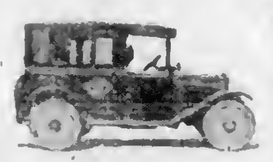
五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

◉代理岡州星期報

全年四十八冊八元 本埠零沽每冊銀二毛

岡州星期報之設原爲會鶴兩邑發聾振聵利便耳目企圖地方自治增進人民知識起見今則連恩開台各屬新聞彙而有之尤爲別報之所難能者對於吾國之治亂社會之興革指循正軌闡揚盡致如流水之爲物不盈科不達且復宗旨純正言論廣博比諸別報之阿向設異者實分天壤誠吾粵報界中不可多覯想愛國愛家之僑胞當亦樂閱斯報也茲承該報請託特爲介紹再行代理倘蒙垂顧請按價先惠定必遵址逐期付上空函索閱恕不奉復此布 世界報營業部啓

◉新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛 世界報局

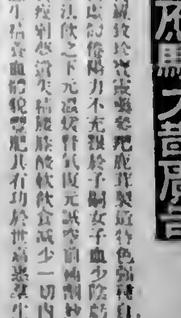
◉新式自由車出賃廣告

本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷 白線自由車公司啓
WHITE LINE CAB COMPANY
209 Mason Street.
Phone Prospect 1000

煤氣公司
P·G·and E·
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Franuisco, California.
◉煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用柏思域煤電公司之火則無失火之虞
◉辦事所在失打街四四五
◉電話失一四〇

紹昌行 經售丹丸膏散 麗清先生 內外科方脈

紹昌行
SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
三鞭補血露
每一樽二元 每蔴樽五元五 郵費另加 每樽上捐銀二毛五
再造吾身 三生有幸
九製大海馬鞭鹿腎丸 功效第一 每盒銀十元
通宵飛燕散 (出自西域名喉京肆) 每樽銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元 神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元 風流無敵大男丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元 即止吐血咯血藥水每樽二元
行船暈浪丸每盒二元 止各種氣痛藥水每盒一元
通治口瘡喉痛散每盒二元 寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白濁症散每樽二元 神驗鮮藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每樽二元 立效牙虫牙痛散每樽一元
咳嗽頑氣消痰丸每盒二元 四時感冒疴嘔霍亂散每樽一元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元 婦人安胎種子衛生丸每盒二元
速愈遺精丸每盒銀四大元 婦女經前腹痛調經丸每盒二元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元 九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元 包斷根小腸氣痛丸每盒二元
滅疳止痛生肌散每盒二元 內傷陰虛吐血靈丹每料十元
馬應揭毒丸每盒銀五元 初起白濁不煲丸每盒四元
打消橫痃除痕核內消丸每盒五元 全料三十元
紹昌行先生鑒啟者弟行年五十向業厨工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢寒手足痲木倦怠非常腎家不起之症中西醫生皆云血少陽虛腎食大劑補丸補茶已過數迄無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三樽痲木漸除手足活動連服一打全佳如失身肥肌壯體健腰部堅壯無二誠貴行藥術高明所賜藥還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打即速寄賞是也謹頌 南安 美國波士頓埠余利軒上言
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
寄售處新泰來 Sun Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄售處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

本報有新到最近裱就彩色台山縣地圖每幅七毛五

蔡元春應驗丸散廣告

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
代理處 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.
強種自來精
定價
參茸三鞭補腎丸
絕脚一個眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈痳疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫痃已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
揮子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疳瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫痃便毒丸
◉搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
◉馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
◉加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元
◉限五天必愈神效白濁藥(藥到病除)全套六元
◉參茸鹿鞭三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
◉來函恭錄
[illegible]
備戰止急油 英勇强悍 妙不可言 每罇弍元
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒（差拿六一七號）

骨丹、丸、散經驗異常

萬應統治搜骨丹　每樽五圓　寄費免

五淋白濁　神效止痛丸　每盒四圓　郵費免

三參鞭茸補腎丸　每盒五圓　郵費免

[illegible]

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾企李街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

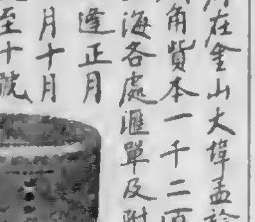
醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●痔科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟衿街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處滙單及附貯按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號携銀到來附貯即由一號起息週息四釐常有幼童財銀鐵夾碼贈與幼童湊銀凡幼童携銀一元以上到來貯附者即送贈一具　代理華人陳戌春謹啓



ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL

道濟四人、往謁警司質問、並請立釋被捕華工、警司仍置不恤、轉囑代表婉勸華工退出、至二時半、復派偵緝長劉康善對衆宣言、一小時內、便卽放人、囑衆人勿過嘩譟、不圖遲之又久、仍無放人之事、（未完）

●梧州亂事之噩訊

舊歷四月二十二日、桂人馬某率兵抵梧州、佈告安民、並限令非桂系機關文武人員、於二十四小時內離境、又值桂軍某部因主將已離梧、兵無統率之人、各部多已隨意行動、是日下午適撫河上游開到粵軍一部、與黃部誤會衝突、始而部戰、繼而巷戰、秩序大亂、繼而軍隊乘機大掠、商店民房、多已被搶一空、路上屍骸枕藉、約五六十具、傷者數百人、二十三日又有山賊散兵萬餘人到梧、城中更亂、商民走避不及、多陷賊中、是時各機關官員、及粵籍商人、捷足者多下廣威商輪、附搭東下、幸獲脫險、葉舉司令、恐有散兵竄入粵境、經卽飛令江漢等巡艦、分配軍隊、開往江口一帶梭巡堵緝矣、又一函云、梧州城昨日軍隊誤會衝突、商民死傷甚夥、商場被掠一空、難民紛紛逃粵、十八號下午肇慶善後處葉舉、特派江漢巡艦、江鞏兵艦、分載陸軍一團、開至雞籠洲海峽扼守、以固邊圉云、

●粵軍將領會議之所聞

葉舉熊略陳炯光羅紹雄翁式亮等、各率所部由桂返粵、經於十九日陸續全數抵省、計共有八十營左右、現分駐於燕塘瘦狗嶺白雲山東沙馬路及西村黃沙一帶、其總指揮處、則設於陸軍忠烈祠、省中各要人如魏麗堂廖仲愷汪精衛鄒海濱等、均乘汽車赴該處慰問各將領、以淒涼寂寥之陸軍忠烈祠、一日車水馬龍、頓形熱鬧、頃聞葉舉總指揮、以陳總司令離省後、時局危急、特於二十號晚在忠烈祠會議補救時局方法、並聞決議一致敦請陳炯明回省云、

●陳炯明又遇一刺客

陳炯明返惠、隱於百花洲、前有刺客、暗至百花洲、欲圖行刺陳氏、被護衛軍隊拘獲、搜其身、懷有短鎗一枝、已誌前報、惟如何供認、如何懲處、均未宣佈、詎五月十一下午六時又有刺客一人、在百花洲陳寓附近、往來閃縮、形跡可疑、守衛軍隊上前捕之、搜其身上、懷有電力新式短鎗二枝、鎗均實彈、當卽提訊、據供充當刺客不諱、並供開尚有同夥多人、其主使者、則暫不發表、現惠州下令戒嚴、由陳炯光密佈軍隊、嚴爲防範、

●陳炯明不允復任國民黨支部長

昨陳炯明電辭國民黨廣東支部部長一職、當經黨員謝英伯等聯電挽留、惟陳辭意甚堅、不能相强、據最近所聞、該支部部長將有委任胡漢民接充消息云、

●魏邦平派兵保護程船

衛戍總司令魏邦平、以鹽業工人罷工、挾制程船、迭滋事端、實於國家稅餉地方治安均有絕大妨害、昨特下令軍官黃順、率九團一營第四連全連、孔憲祥率三營第十一連全連、立刻馳往鴨墩關、保護程船、如有胆敢到船尋衅、卽行拿究云、

●撈沉第三師座船之損失

省梧南甯輪船、於九日早在肇慶河面、撈沉第三師十團第三營營部座船二隻、頃據該營長王熙文報告所列損失、計開溺斃士兵四名、黃雄、謝桂奇、陳少榮、謝漢鴻、沉沒單響槍四桿、九響二桿、六八槍二桿、子彈二千六百顆、駁殼二桿、子彈二百顆、公欵七千零八十三元、官長士兵行李約二千六百元、另軍服數十件、昨由王營長及船主王金全、到衛戍總司令部、要求魏司令嚴重交涉、責令賠償云、

●工界又拒用紙幣

海陸工團、近曾投函各報、鄭重聲明二角以上之工金、自願支發省行紙幣、並謂資本家如仍濫發銀毫、定將該資本家嚴重懲戒、該工團尊重省行紙幣、堅決至此、聞者嘆其熱烈、方共敬佩、惟自昨日起、不知發生何項變化、紙盒行工人、對於所有定貨、均訂明銀毫交易、實際無異拒絕紙幣、但一般資本家、懼受嚴重懲戒、因此頗費躊躇云、

各屬近聞

▲僑縣之劫獄案　省署據高等審判廳呈稱、據僑縣分庭報稱、於四月七日下午二時、突被該縣屬北岸之小沙鹽丁新地等村匪徒、一千餘衆、執持槍械、將新英市內外包圍、隨卽乘機闖入該分庭、將監獄人犯一概打放、公文案卷多被焚滅、所有桌櫈檯椅盡行打壞、並將銀幣槍枝等洗劫一空、查此事未起之先、於二月廿日、該分庭曾准僑屬鹽務監銷委員徐鑒豐拿解販運私鹽犯鹽丁村人李仁華一名、送到訊辦、後經檢察官調查証據確鑿、推事審訊不虛、宣判定罪、詎至該日二時、新英市內外竟被圍困、該分庭雖欲通報僑縣長、然亦無由、是以釀出此劫、幸謝排長炳權督隊救援、各職員二十餘人始得保全生命、故特飛報來省、請予剿辦、以除匪患而安地方、該分庭呈報、有謂我等之命逃出、公私文件俱已搶失一空、衣食居住尚無所歸、慘困情形、如喪家狗云、省長據報、已將該分庭此次損失物件清册、暨逃去人犯陳伏美等十三人名單、通飭各縣緝獲歸案訊辦、

▲提回捐欵辦學　南海丹灶鄉、數年開辦學校三四所、外埠捐欵源源接濟、詎爲仇學者所忌、將匯欵扣留、廣設私塾、李縣長聞悉、大爲震怒、立將塾師拿辦、並將捐欵提回、函委馮應境爲該鄉高小主任、

發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閒艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄺聽甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閣督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　紘歐必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鶼鰈姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉嘗

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利全融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞　Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因悞食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房鑒○○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○玆付上赤紙一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疏○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○玆付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必埠弟林燕字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將該症大畧○函知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支給可也○○此候　台安○○　弟梁敬書

華僑勿失捐助真光學校之良機

△駐美真光協進會董部事

陳樂生　李熊　李濟良　葉可樑
周熙岐　黃子聰　李庭燮　李兆蓉
陳翰芬　陳景文　翁琦　伍梓南
劉儒玲　黃煦業　陳敦樸　李聖庭
梁允懷　譚春熙　伍盤照　周弼琴
岑峻樵　丁作霖　曾壬毓　崔拔南
鄧仙石　朱伯元　楊慕仁　黃任賢
周敬　林忠勇　李立生　雷家諒
鄺炳舜　伍于衍　馬春田　陳子禎
黃恒　麥友楠　等同啓

（此告白位蒙興利藥房送登特此鳴謝）

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄺炳舜　余雅猷
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠　大光書林

●本局各種書籍齊備備目印便函取即奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave. S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET,　SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備各艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

玆將往來船期列后

船名	到	開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開
大洋丸	七月廿一日到	七月廿九日開
西比利亞丸	八月八日到	八月十八日開
天洋丸	八月十八日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開
樂洋丸	九月四日到	九月五日開
春洋丸	九月十二日到	九月廿一日開
靜洋丸	九月廿三日到	九月廿四日開

東洋汽船會社謹啓

●世傳秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寗水南鄉歷代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患食之卽奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有濟眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻沖下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元
●寄售處世界日報　益嗣齋主人啟

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

外人言論

北巖爵士之防守日本論

▲華會並未改變時局
▲日本並未稍減其主治中國之計謀

（三）

日本政府與人民予吾以如此殷勤之歡迎、此際威爾斯親王又適在日本、吾乃重復喚起世人、使注意於日本軍閥迫害全世界及英帝國之危險、似頗不合、但英國公衆向來漠視遠東、苟非予以不斷之警告、則將以挾得一紙之華府條約、而坦然以爲可以高枕無憂、吾人試密切研究日本之外交、卽可知日本商家多漠視他人之商標而侵冒之、彼日本軍閥之漠視條約、亦正與其商人之漠視商標無以異、吾人凡注意於關涉日本之事物時、當牢記一事實、卽每時每日每星期、自朝至暮、無不有日本人之宣傳運動在活動中、其形式則爲賄買之報紙、機關通信社、宣傳的戲劇、宣傳的活動寫眞、其宣傳運動之傳布於英美二國、非常之廣、有一遠東通信社之主任員告我云、「余於德國戰前之宣傳運動、亦曾經歷過、然以之比日本人之宣傳、則德人直同懷中之嬰耳」、余之所見、正與彼同、余未到日本之前、距日本猶遠、彼日本之領事及報紙訪員等卽包圍余、迫余對於英日同盟有所表示、此同盟卽日本藉爲護符竝併高麗今併滿洲又欲吞噬全中國者、余以彼等要求之切、勢難推辭、遂覺不如於未到日本之前、卽在香港表明余之意見、謂余不贊成英日同盟之續訂、吾到日本後、吾在歐美時已聞名之日本新聞家以日本政府如何處置吾之宣言之儉有趣味報告與余、據云政府曾下兩通訓令於各報、（一）否認吾曾在香港有此說詞、（二）於評論中聲稱、無論如何、英日盟約已不復爲一重要之事、此等事偶然相值、而已足使余確知日本政府之管轄報紙、干涉言論自由、至於何度、至於政府與大使館之「正式否認」、有何價值、吾人試研究自第一英日同盟條約簽字以來之日本歷次正式否認、卽可斷定其爲無誠意及無價值矣、（北巖署名）

（完）

寓言

絕倒

（涵秋）

憶吾鄉賽會、先一夕例昇菩薩陞殿、菩薩故故不起、執事者故故拜、菩薩仍故故不起、執事者又故故拜、如是者三次、然後鐘者鐘、鼓者鼓、菩薩乃巍然登寶座、余嘗戲詢其故、謂泥菩薩任人播弄而已、裝腔做勢、作甚麼生、告我者曰、禮在則然耳、賽會既畢、鐘沉鼓寂、依舊還他一座冷淸淸底泥菩薩、菩薩長厚、猶謂昇我者愛我、拜我者敬我、此事眞堪絕倒、

見聞雜誌

（續圖）

騾蛋

通州鄉人有騾病將死、殺之、剖腹得橢圓二卵、破其一、中有黃白、識者曰、此騾蛋也、可治腦疾、善藏之、有持以示余者、其色灰黑有光、大與鵝卵者倍、位置太陽下、能吸收日光入殼、圓小如錢、頗有可觀、問其值、索價甚昂、未果售、

犬啣梳

故土洲地濱長江北崩、洗圳有年矣、有婦人臨江而居、早起梳頭、置梳於櫈、一犬在旁、見梳啣去、婦握髮叱犬、犬狂奔北行、婦隨後逐之、不覺里餘、犬置梳於田、婦拾梳將返、陡聞犬聲轟然、視其居處、已盡陷江矣、是役溺死者百人、婦獨以犬免、其殆有數存歟、此淸光緒四年事也、

新聞屑

打獵自斃

▲無異自殺

咸甯縣顧某、以打獵爲業、日昨携帶洋槍、偕同夥數人、至附近山中打獵、先曾將子藥上滿、正打放時、不知何故不響、子亦未出、立卽將槍口掉轉閱看、詎意手觸機關、槍子忽爾打出、由胸口穿過、當時斃命、已由同夥者雇人抬回收殮矣、如顧某者、誠無異自殺也、

新婦下轎卽罵人

▲總怪旁觀者不是

射陽東門童家橋、有某姓業蒸餅、因中饋無人、近聘寡婦周氏爲室、前日花燭之期、親友咸臨、高朋滿座、十分熱鬧、迨至新婦花轎臨門、正在拜堂之際、旁觀有王奶奶者、擠入人叢、對新婦一望、「啊我當是誰、原來是你呀」新婦怒而面紅耳赤、破口大罵、後經親友勸阻、免誤良時、方偕入洞房、旁觀者已爲之捧腹不置云、

成童形之何首烏

▲女教員以五洋購得製標本

日昨午後三時許、下關津浦鐵路碼頭有衣短衣者、手持成人形之何首烏、手足四肢齊全、口鼻眉目俱備、畢肖童子、頭頂猶連鮮藤、願以五洋出售、適有由中赴京之某女所見、卽出資購得、抵校卽製成標本云、

小竊竟通英文

▲洋洋千言

安慶北門內、孝子坊卽方、有某公館住居斯處、某夜三更時分被小竊挖洞而進、偷去銀洋若干、最奇者、壁上留有英文一篇、該公館除報縣勘驗外、特請精於英文者、從事繙繹、未識是何命意、小竊亦通英文、衆咸詫爲罕有之事云、

始創花柳扶元搜毒酒　每樽五元
花柳入骨搜毒丸　每樽五元
戰必勝　每盒三元
新蛇風濕酒　每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每樽三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每樽二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生　統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

古人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲住團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

濟生　梁紫畴　陳端生　趙卓山

●兩儀婦科調經固本壯陽丸　[illegible]
●[illegible]
●參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
●[illegible]
●下元虛冷接腎補火丸　每盒二元六　半料七元
●第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
●各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
●花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除痛甚速
●花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
●百日可救掃紅丸　每罇銀五毛　活人無數
●濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
●龍涎化痰肺氣止咳丸　每罇銀五毛
●龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
●百戰百勝
●造化功深需兩儀
●特色冠時推此品
●半料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香

[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面　Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

本日新聞紙第叁拾壹年第壹百肆拾陸號

Tuesday July 18 1922, Vol. XXXI No. 146 The Chinese World

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目 華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙〇華埠外派或係郵寄每年拾弍元〇美國檀山各埠及小呂宋墨島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元壹季三元一毫一月一元一毛〇此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話李差一二六

（中華民國十一年七月十八號）（禮拜二）（夏歷歲次壬戌閏五月廿五日）

金山大埠 裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種粗鹽炮發四方大米餅客 金山大埠裕和號謹啓

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散參茸四穗鹿尾巴藥酒蛤蚧祈蛇風濕藥酒參茸虎骨木瓜活絡酒正永利威五加皮藥酒 本堂司理人陳懿祥啓

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE 900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
金山正埠 永利公司
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳檯桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煖壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布 司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓
總代理委市丁孝市電灯

本館論說

論粵省工黨已見之害（續）

（彥公）

四日任意摧殘商業也。工黨既恃有護符。氣燄彌張。驕縱日甚。遂任意摧殘商業。即如前者紙幣低折。工黨竟糾率徒衆。列隊巡遊。謂將以糾察銀業中人禁止其低折。夫紙幣以不能兌現之故。自然趨於低折之一途。實經濟上一定之原理。乃工黨無端加以糾察。而干涉之。斯已奇矣。更可駭者。工徒硬指銀錢找換業者爲淡友。當場鎖拿數人。送公安局懲治。此尤爲不法之舉動也。夫詰姦匪。禁暴亂。維持治安。則有巡警。有軍隊。有法庭。職責所在。而後可以拘拿犯法之人。而且有濫用職權之戒。若工黨者。果行使何種之職權。而可以任意將商民鎖拿耶。不外逞兇以摧殘商業而已。事後當道者未聞執逞兇之工徒。付諸懲戒。是明明縱庇之以助長其兇燄也。彼之用意。蓋欲利用工徒之横暴。強迫商場使流用紙幣也。然而爲計已左矣。

五日官廳遭侮蔑而失其威嚴也。工黨恃官廳之縱庇。驕橫已極。不特蹂躪商場而已。其侮蔑官廳之舉動。屢見不一見。縱庇工黨者。有自作自受之慨想焉。例如建築工人之暴動。警兵干涉不服。而拘拿則糾衆數百人。以圍困公安局矣。某工徒因犯法。法院加以薄懲。而准其保釋。而工黨竟糾衆滋鬧法院。聲勢洶洶。要求取銷商店蓋章保釋之向例矣。公安局與法院畏若輩之兇燄。輒委曲以徇其請求。威嚴之損失。不已多乎。且不特損失其威嚴已也。職權所在。而不知行使。其溺職爲已甚矣。官廳甘蒙溺職之咎。畏工人如虎。茲非政治上一種之怪狀也歟。

以上所述。粵中近年來工黨所釀之弊害。可見一斑。近自伍廷芳任省長。鑑於此弊。思有以矯之。始下令解散一二不法之工會。復公佈取締工會條例。冀以戢其兇橫。事後欲以此爲補救之方。曷若事前不加以容縱之爲愈乎。就令此後取締工會。風行雷厲。彼輩稍知歛迹。不敢安肆兇暴。然因傭值增而促進物價之昂騰。不能使物價復其故常。則補救之術窮矣。吾民之困苦無復甦息之望矣。就勞動界方面而言。創立工會。以聯結團體。乘此時機。以共謀工黨內部之利益。有種種應行之事。如勞動保險也。如廢疾扶養也。如失業救濟也。如職業介紹所也。如工場法案也。各國關於勞動問題之設置。具有成規。倣而行之。則所以增進工徒之利益者甚大。乃不此之務。但知爲減時加薪之要求。與東主爲難。更恃當道者之庇縱。橫行無忌。致招社會之厭惡。此實勞動界之自殺政策。吾竊爲惜之。現在列強勞動黨之勢力。異常伸張。其政府當局。輒優容之。其中有特別之原因。蓋歐戰時列國工黨。盡力於國家。大戰中建非常之偉績。不可不有以酧其勞。列強之尊重勞工。有由然也。試問我國工黨。有捍衞國家殺敵致果之勞績否乎。既未効勞於國家。而但有增加平民之痛苦。詎可相提並論也哉。（已完）

緊要新聞

●保定定買透影鏡機

六號的衿廠西報云、西人梳氏之辦出入口貨公司、現接到中國定購透影內臟機器一副、乃寄回保定府醫院應用、因據此函報稱、日前奉直兩系交戰時、該醫院傷兵充斥、地方狹窄、無此透影內臟之鏡機、院內西醫生魯依士、即致電北京醫科大學、借取此機器到用、以療治傷兵、適吳佩孚親到撫視傷兵、該醫生帶其將機器逐一照視、并爲之指明一切、表示係大用之物、吳即自捐銀六千元、請代買此機器、以供該醫院之用、

●墨財政部長遊抵美京

十七日美京電云、墨國財政部長華打、日前到紐約、與美國銀業家會商交還墨國所欠之美債、已妥商一切、今日華打來遊本京、政界亦接待以禮、聞華打擬往白宮謁見總統夏定、藉聯邦交之誼云、

●哀爾蘭內亂日烈

十七日哀爾蘭京電云、哀爾蘭內亂、日益激烈、現叛黨佔據礦埠、管轄一切、將全埠封困、不許閒人出入、船隻亦不准來往、商場各店、均被黨軍佔據、工人失業者爲數甚衆、據由該埠逃難來者云、全埠商店住戶、多被刼掠、地方大受其害云、

●古巴不願借美債

十七日古巴夏灣拿電云、古巴上議院議長亞華士、今日與下院議員、秘密會議兩點鐘久、聞其請下院議員、于與美國銀業家借債之案、勿予通過、謂若與美國借債、實于古巴獨立、大有危險、恐將來美國因此干涉古巴內政、且美國銀業家、要求古巴銀行担任清還本息、誠恐他日遺患不少、現亞氏定于日間與上院議員討論加收各等稅項、以爲行政經費、比之借貸美國、尤勝多矣、

金山正埠 泗和老舖 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載 新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同 專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜 常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備 諸尊惠顧便知老實

金山大埠 謙生祥 HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接 大帮四方 大豆餅發行 辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紥中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞疋布疋頭男女官家長袍摺結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實價銀格外減平希爲留意 貴客惠顧
中國絲綢 古玩雜貨 俱全

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

金山正埠 成昌號 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2213
本號專辦唐山油米茶糖熟烟各款藥酒海味臘味鴨鹹魚罐頭時菓魚蝦雀鳥桶頭抽油醬料紙料衣裳館雜碎館日逐所用材料唐番伙食各江雜貨鮮明瓜菜猪咸肉承接金猪自製各款臘味俱全兼接駁滙由本號辦庄成昌隆快交如蒙光顧價錢相就舖在大埠都板街門牌八百號話筒差拿二四六司事人雷迪傳廖顯扳啟

大觀旅館新張 HOTEL GRANDVIEW 605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市同南亞運山夾披街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀煖爐電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡供亦寬潤至於茶園五光十色翕魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎 旅館電話差拿壹〇〇二 茶園電話差拿壹壹五六 大觀旅館董事 列玉錮 張海 張壽 伍時雨 江力濟 曹榮 周燦 譚挹謀 朱伯元 啓

CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16
廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

廣東台山縣 荻海太平街 益信銀號 YICK SUN BANK Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.
敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉 一年期附貯週息六厘 半年期附貯週息五厘 港紙廣毫附貯由貴客自便 總司理余煊和 益信銀號披露

金山正埠 祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨） 僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊	十四元
最新華英厨書	五元
呂宋華文合璧	五元
呂華英三國會話	二元
華英呂應酬撮要	二元
鄭聰甫華英彙語	二元
增廣華英新字典	一元五毛
日文商務呂宋話	八毛五
袖珍華英字典	一元二毛五
漢譯西班牙文	三元
西太后演義	一元八毛
玉面狐狸	一元五毛
芸蘭秘密記	五毫
余之妻	六毛
洩漏春光記	八毛
騙術眞相	五毫
井底埋香	五毛
日用寶鑑	一元二毫五
双鳳奪妻	七毫
情之素	一元二毫
拳術精華	一元五
男女快樂鑑	一元
廣東黑幕記	五毫
王明陽集	二元六毫
紅茶花	六毫
香囊	八毛
雪鴻淚史	八毫
同命鳥	六毫
花有淚	一元五
謀生寶鑑	一元
胭脂虎	二毛
女俠大觀	六毫
快活夫妻	五毫
拳術指南	六毫
男女之秘密	二毛五
拿破崙忠臣傳	六毫

●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興利選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

大埠乾坤藥房 男医丁卓生 女医鄺梅氏 內外全科
包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈
如有實般 但保 不用先交分文
若因遠離未能來医 可寫明病狀命配藥寄医
包白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回銀
包通經藥 婦人各種閉經 全副卅元一副即通不通回銀
正六零六丸 此丸統治楊梅痔疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元
補腎偉人丸 每盒五元
交歡避孕油 每筒弍元
閨妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服伍元
包正色參茸玉桂發行 如假包換
果能包医 啟者弟患五年花柳風濕爛脚兼痔瘡兩年又患閉經皆蒙先生包医全愈深為感謝此候 医安 台山斜岳人李慨頌
神医妙藥
乾坤藥房先生台鑒弟患腎弱遺精後患白濁痔疔皆賀先生丸藥食好真神妙藥也此頌 墨同斗坪黃深叩
乾坤藥房 KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET SAN FRANCISCO CAL.
●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報
樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之教乎 之國教何教乎 中國之國教也 孔教是也 由軒轅而來一脈相傳之 諸君欲知已身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報
樂天報第廿五期已到 愛閱諸君快來
▲價目每冊五仙全年一元四毛五仙 舊金山代理處世界日報 總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

瑞、同一失策耳、報知新聞云、日本政府對於列強於此時共同贊助中國、殊不能見其時機之恰當、中國目下之時局、非列強應干涉之時、如英美公使所提議者、美國尤爲不宜、因足以致人懷疑、謂美國現圖在中國取得特別地位也、日本政府應避免與此等行動爲緣、而取嚴格中立、及「守視」之態度、讀賣新聞云、中國統一、現在似已有可能之機會、四國公使之討論對華政策、即出於此、惟四國曾在華盛頓會議協定不干涉中國內政之政策、故未必有一國目下願贊助直隸系、或吳佩孚、而當嚴守中立耳、

●名流響應曹吳之禡電

▲見弄兵而勝者則媚之、可憐、

保定曹吳兩使、及直系各督軍都統、於本月效日發出通電、徵求朝野對於統一之意見、熊希齡等已於禡日覆電陳述意見、電文署誌各報、原文照錄如下、保定曹巡閱使吳巡閱使均鑒、并請轉田陳齊馮劉陸蕭各督軍、馬都統鑒、效電敬悉、諸公於軍事洶忽之際、尊重民意、謀鞏國本、希齡等曷勝欽佩、承詢各節、經約集在京討論、僉以解決糾紛、當先謀統一、謀統一當以恢復民國六年國會、完成憲法、爲最敏速最便利之方法、但憲法未成以前、所有統一善後各問題、應由南北各省、選派代表、於適中地點、組織會議、協謀解決、諸公偉略碩望、舉國所仰、倘荷合力促成、民國前途實利賴之、管見當否、仍候裁奪、熊希齡、汪大燮、孫寶琦、王芝祥、錢能訓、蔡元培、王寵惠、梁啓超、林長民、梁善濟、張耀曾、等同叩、

●廢督主張由於外力

京訊云、日來保定方面、已有眞正廢督之意思、然與其謂黎氏之力、無寧謂爲外力、其原因有二、（一）兵事上形勢之大變、據偵探之報告、孫下贛州、湘川可同時舉兵、今則前半既應、而豫省方面、胡亦表仇直、直勢大孤、且擁黎失敗、頗失同系督軍歡、必致寡助、不如廢督、以兵權歸中央、而自爲陸長、兵權依然在握、而各省人民、則且贊成保定而攻擊他方、（二）外交團方面、對於黎氏魚電、大表贊成、並聲言廢督裁兵、爲太平洋會議各國對中國之希望、華人以爲三兩月後有增加關稅、足以支國用、然苟中國不實行裁兵廢督者、此稅權不交與中國、保定鑒於內情、迫於外交、決實行廢督、但是否能得其附和各省之同意、則不敢知、

●協定委員第一批抵京

（本日）日本協定魯案細目委員、其第一批來華之大久保利隆氏、飯島安三郞氏及森又二水島壽安諸人、已於九日抵京云、

廣東新聞

●澳案實錄

▲交涉署科員之報告

交涉局朱科員報告葡兵慘殺華工書云、（上畧）抵澳門、是時適因葡督頒行禁絕華洋兩界交通禁令、故不能即往灣仔、暫投旅店歇宿、據當晚曾旅店侍役、查問該案經過情形、即就目擊肇事情形之侍役兩人言、事緣五月廿八晚七時許、有斐籍兵士一人、在省澳輪船碼頭、調戲華婦、路人不服、羣起毆之、傷勢頗重、警察當場捕去三人、一爲理髮匠、餘二人不知職業、羈留於海旁附近之第一區署、旋有華工多名、圍繞該區請求釋放、警長不能決、由電話請督司來、及其既到、華工即舉代表再往要求釋放被捕三人、惟督司聲稱、彼亦不能處理此事、應由法庭審判云、華工等以未得要領、羣起而呼號辱罵、間有以碎石擲擊警局者、於是警察鳴槍十餘響、斃二人、傷者約三四人、旋即有衛兵數十人到場彈壓、華工等亦無他項舉動、祇與衛兵相對鵠立、其距離僅二三尺而已、迄翌晨十一時、華工聚集、比較先夕尤衆、是時適有海陸軍軍官二人、由海旁登岸、工人等起而阻止、將先行之陸軍軍官、推落水中、後隨之海軍軍官見狀、立拔手槍、向空鳴放一響、詎警局瓦面衛兵、立放槍一排、局前衛兵、又放槍相應、一時秩序大亂、於是被踐踏而傷者有之、被擠而落水者有之、是役計傷二十餘人、死四十餘人、衆遂分途逃避、事後、衛兵將傷者斃者、移置小輪、意欲駛往雞頸地方、即行拋棄下海、中途爲中國魚雷船窺見、上前阻止、衛兵遂改轉方向駛往依仁廟皇家醫院、其傷者亦於廿日盡斃、此就旅店侍役探訪而得之當日肇事情形也、三十一號晨八時、科員往省澳碼頭附近店戶、逐一查詢、其所敘述、與侍役所言、大同小異、迨九時許、葡政府頒行回復華洋兩界水陸交通之令、科員即乘小艇、渡過灣仔、往聯合總工會查詢、該會正主任黃巨川等、出而接見、科員先達來意、林若始起答、廿八晚七時半、有斐籍兵士一人、在省澳輪船碼頭、調戲華婦、路人不服、與之口頭爭論、初無毆擊衛兵之事、警察上前、隨意捕去二人、帶回捷成第一區署、華工等目覩狀、紛紛聞集該區門前請求釋放被捕之人、區長不允、及督司既到、黃巨川隨即當面請求兩次、督司謂須明日庭訊清楚、方能放人、華工等見無解決、遂愈聚愈衆、迄九時四十分、有衛兵一隊、約四十餘人、在新馬路新昌公司門前、無故開槍斃華工一名、傷一人、刺傷二人、並刺死十餘齡女子一名、傷一名、其屍體兩具、即用摩托車運往他處、華工等聞報、益加憤激、即於是晚十二時、召集緊急會議、舉出代表林若始張來林卓堂吳

香港工商銀行添招股本廣告
●（香港）工商銀行添招股本廣告
啟者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資與發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉
▲美洲大埠招股值理
陳敦樸 中國郵船公司
陳健泰 裕和 麥友楠 廣東銀行
雷維潤 廣豐 方守萬 亞洲公司
阮炳辰 大益 黃樹榮 一品香
余龐和 東昌 伍松 聚昌榮
陸文瀾 中國郵船公司
陳子植 大生堂 朱伯元 山東公司
黃煦業 廣盛隆 黃藝堂 廣成昌
余傑章 正昌 雷廸傳 成昌
徐國旋 贊寧堂 唐溢興 天成
李聖庭 永泰隆 余約禮 廣東銀行
黃吉堂 大綸 黃達仁 公和昌
李祥泮 亞鑄市近餐館
朱汝銓 中國郵船公司
鄧仙石 集蘭堂 譚怡劬 肇慶會館
吳璉 佰尾愼街六零八號
鄺炳舜 意大利銀行
鄺文光 中國郵船公司
譚挹謀 聯昌 謝棟彥 益隆押
黃開基 廣安 黃璧傳 雲山公所
蔡傑焯 美昌 黃子聰 少年報
李松中 永泰源 黃任賢 大同報
余蘭玻 正昌 陳象焯 廣記棧
陳景文 裕生堂 胡贊臣 信來
潘揚學 茂利 趙長貴 廣利昌
張梓亭 福安隆 趙俊堯 協成昌
梅馨嫦 廣益和 趙裴彬 仁安藥房
謝美安 茂隆 司徒德祐 瑞泰隆
黃彪 中國樓 黃聖傳 北京公司
林德勇 茂豐 趙超常 五之藥房
許濟巖 延年堂 鄺敬灼 北京公司
余天民 正源號
幹事員 陳敦樸 黃藝堂 李聖庭
黃子聰 余約禮 黃煦業
朱汝銓 鄺炳舜
主任 陳敦樸 朱汝銓
司庫 李聖庭 黃藝堂
▲羅生埠值理
關崇文 富隆 關崇荷 廣聚隆
徐國溥 泰和堂 劉維携 均信
胡俊 九街街市
黃傳緒 遠東公司
黃傳楠 日新公司
黃球良 雲山公所
謝美澍 朴加市餐館
二埠值理
鄺修溥 廣英昌 陳驥良 東順
鄧院隆 益昌 黃良雅 廣源隆
陳任芝 永隆 鄭賀
歸盛埠值理 軒佛埠值理
林舉璇 中華茶樓 蘇少楠 蘇松記
粉厘埠值理 惡頓埠值理
余康中 花旗餐館 黃樑家 永興隆
梳市埠值理
陳焯明 金隆 陳孔圖 江南樓
茲將第一期認股芳名
蔣北斗四千股 陳敦樸四千股
陳象偉二千股 陳景文二千股
黃藝堂一千股 余康中一千股
雷維潤八百股 陳健泰八百股
趙綏賢 方守萬 每六百股
司徒德祐 鄺賀 黃達仁 李祥泮 每五百股
張梓亭 陳子植 譚怡劬 陸進修堂 徐國旋 陳聯蔭堂 鄺炳舜 趙長貴 關崇文 黃球良 黃傳楠 譚挹謀 黃樹榮 黃彪 羅秘眞 章雷廸傳 朱汝銓 鄧院隆 蘇少楠 余傑 傑焯 黃璧傳 余約禮 李聖庭 鄧仙石 蔡 黃吉堂 趙俊堯 胡贊臣 余蘭玻 梅馨嫦 鄺修溥 黃煦業 黃挺焜 黃世禎 朱伯元 趙超常 黃任賢 吳璉 黃聖傳 余龐和 阮炳辰 方穎欽 劉建業 黃秀池 謝振維 趙裴彬 每二百股
林舉璇 方文佩 孫兆祥 黃傳瑞 鄭文光 謝棟彥 黃開基 潘揚學 劉維携 譚聖恩 黃世淦 黃作禹 黃炯世 黃傳緒 黃廷越 黃傳安 李鑒榮 司徒杏村 鄭沛 司徒耀棠 文佩文 每一百股
黃鑾經八十股 劉羣安 趙奇卓 鄧榮開每五十股 岑梅思潤廿股
各埠僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名所有函件懇直寄招股處朱汝銓君收爲安
本行美洲大埠招股處 The Industrial & Commercial Bank, Ltd 717 Sacramento Street. San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

●擴充新股章程廣告
啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾愼街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日即每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至滙息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器 茲將簡章臚述如左
一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後即作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借款項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉
發起人 馬治如 劉潤彰 陳品信 劉社祺 張權君 鄺永君 陳仲源 陳金旭 余德君 胡華君 陳金開
贊成人 黃成君 余華興 馮善祥 陳邦君 胡盛君 黃官扶 陳關明 黃益昌 余永隆 陳祐君 蕭海林 劉保君 劉發君 胡楚生 劉定君 陳孫烈 陳象淦
謹將第三期認股芳名開列
陳關明加四百元 陳泮紹加二百五十元
譚根如加三百元 余徙德加股二百元
陳燕君加一百元 黃保君加股二百元
陳吉君加二百元 劉潤培認股二百元
劉禩芬二百 馮益祥一百 陳榮保一百元
羅茂順一百 羅華啓一百 方祐仔六十元
梅卓南一百五十元 梅炳南一百五十元
雷憲洲一百 梅星君一百 李錦華一百元
黃倫盛一百 余堯君二百 余善君二百元
譚謀謙一百 陳炯銓一百二十五元
萬國股收處 NATIONAL TOGGERY 2145 Mission St. San Francisco, Calif.
本公司總理陳仲源 副理劉潤彰 中文書記陳金旭 西文書記余永隆 金山大埠萬國公司謹啓

●大藥房招頂
啓者本藥房開設大埠垂十有三年醫治唐番生意甚旺一向獲利今因醫生榮旋顧將全舖招人承受如有梓友合意者請祈移玉面議勿失機會是荷 大埠非路摩街九二八號致和堂啓 G. Wo. Tong 928 Fillmore St. S. F., Cal.

●欲知新寧新聞者
▲不可不閱新寧雜誌 全年卅五期價銀五元五毛零沽每本一毛五
本報代理新寧雜誌歷十四年於茲矣該雜誌爲其一邑之先導先覺已盡人皆知而記載之據實直書儼如鐵筆一枝尤爲言論界之卓卓者如蒙各桑梓不棄欲賜閱該雜誌欲知家鄉之新聞請按價先惠當必進址逐期置郵以供英閱至若空函定取恕不應命也 金山大埠世界日報啓

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知 辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房 華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內 電話乾尼四一四三號 W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

● 孫匪人之恐慌

▲須防捉擄運船

十七日廣州電云、孫文所乘之軍艦永豐號、現泊廣州河口、今日因聞葉舉派軍來攻、欲拘捕該艦、故嚴爲防範、將有刺之鐵線、圍繞該艦、以防葉軍襲擊、現孫陳兩軍、仍在韶關戰爭、惟無甚劇烈、陳軍迭獲勝利云、

● 孫陳兵爭惹起美國交涉

十五日香港電云、孫文與陳烱明之軍隊、日前因爭據廣州城附近之砲台、雙方發砲轟擊、美國士丹達煤油公司在該處之煤油躉棧及辦事所、均有砲彈墜下、致受損傷、又該公司之運煤油船兩隻、日前行經省河、高懸美旗、亦被軍隊發砲轟擊、均被擊傷、現駐廣州美領事、爲此事已向粵省當局提出交涉云、

● 北京歡迎美海軍長

十八日北京電云、美國海軍部長丹比、昨日遊抵本京、各界人士、竭誠歡迎、丹比由秦皇島來北京時、沿途所經之處、均人多歡迎、及到車站時、有歡迎代表、及本京大員、并軍樂兵士等、在此迎接、極形熱鬧、此次各界歡迎丹比、不特以接待外國大員之禮優待、且如一子出外日久、今一日榮歸之喜悅、因丹氏於前清時曾在北京稅關、當職十年、查丹氏初到中國時、乃在於一八八五年、其時乃父爲駐中國美使云、

● 賠欵委員會調查德經濟

十七日巴黎電云、協約國辦理賠欵委員會、前月派員親赴德國、調查經濟情形、俾知一切、現各委員調查完竣、返回本處、多以德國財政、拮据異常、政府幾告破產、非准其將賠欵退遲二三年、然後交付、別無一法可以助救、並定於是禮拜四五日、將調查所得、報告賠欵委員會、商議辦理、惟法國委員、表示反對、不允照此報告、又查德國政府、非有意違約、延交賠欵、不過經濟缺乏、無法籌措、不得已請求退延耳、昨十五日照約繳交賠欵五十兆金馬克、是日由德政府正式報告辦理賠欵委員會云、

又巴黎電云、英法兩國、爲德國賠欵問題、互派委員、磋商辦法、查德國應交之賠欵共十三萬二千兆金馬克、因其無力遵繳、擬減至五萬兆金馬克、英國委員、以法國若肯照減、則法國所欠之英債、亦決然減收、使彼此相就、易於就緒、然此係兩國委員互商之事、尚未向辦理賠欵委員會、正式報告、又英國委員力求法國照此辦理、俾達其所求之目的、又美國對于各國要求取銷戰債一事、已表示反對、故英國欲減輕德國賠欵、及減收法國償項、以冀感動美國之心、雖不將各國戰債、盡行減去、亦必減少若干、以順從歐人之所請、據英委員言、此事果能實行、于歐洲大局、大有裨益、不但德國馬克、望有起色、卽商場貿易、亦易回復未戰時之原狀、將來德國定有機會、清償賠欵、辦理賠欵委員會聞之、必樂予贊助、諒美國亦肯協助此事之進行、不寧惟是、料各國銀行家、亦因此肯借欵與德國、以爲繳交賠欵之用、又延交賠欵一事、若准情照行、德國可將今年之賠欵、歸入行政經費、支給各員薪俸、以撐持危局、

● 英委員定期來美償債

十七日倫敦電云、首相萊佐治、是日下午出席衆議院、向衆宣布、謂英國所欠之美債、亟應籌還、已定委派專員、親赴美國、與美政府收債會委員、商議清還之法、該委員定期九月、首途赴美云、

又美京電云、接倫敦消息、謂英國於今年九月、特派專員、親來美國、商議清還美債一事、美國極表歡迎、

● 墨匪首被殺

十七日墨京電云、接墨國麥廹哥埠消息、墨國匪黨首領卡路依委、與其心腹黨羽、是日在咪辦吉路士省附近麥奧連那地方、被官軍捕殺、其餘黨衆、盡行潰散云、

本埠新聞

● 台山水災請賑之電文

本埠寧陽會館、前經接到香港台山商會、報稱台邑水災、極爲重大、請卽捐欵賑濟等情、已紀前報、昨日該會館又接到台山縣長及議會來電、報告水災詳情、擬卽集議捐欵、以爲賑濟、玆將電文照錄如下、此次水災、經已調查縣屬各處、房屋傾陷甚多、災情甚慘、爲前所未有、香港已籌欵賑濟、並電各埠籌捐、速卽電滙、以應急濟、台山縣長劉栽甫、台山縣議會公啓、七月十五號、

● 中國暢銷美汽車

美商部佈告、美國自由車、近來運售中國、異常暢銷、查上海去年入口之自由車、共八百五十九架、其中美國車佔四百六十九架、英國車一百二十二架、法國車六十二架、可知華人多喜用美國自由車云、

● 西匪攔途截劫

西人的架、昨行經畢打利街近尾利賀街、突被少年西匪五名、要截前途、出鎗指嚇、隨搶去銀一千零三十二元、卽行逃遁、的架卽據情報差、請查緝贓匪、並謂該五匪類似意人、年均二十歲左右、

● 砵都蜉會定期再開大會

本埠砵都蜉會、成立已久、于一九零九年、曾開大會一次、辦理該會委員、日前又召集各商家會同商議、決定明年十月、再舉行大慶會、屆時本埠又有一番大慶鬧云、

● 贊臣欲復任議員

本省美京上院議員贊臣、今年滿任、現贊臣擬復任此職、昨已致書註冊官、爲候選下任議員、此書簽名者共有三千五百一十一人、

● 中醫爲我黃祖數千年之國粹論

陳景山謹述

世界極文明。而後科學始發達。一代之盛治。必有一代之學術以昌明之。千古之著作。必有千古之精神以發揮之。醫學闇昧。馴至今日。全廢古書。獨標新說。神聖之作。缺而不傳。惜矣。自伏羲至黃帝。千有餘年。其文字制作甚精。本紀所載。帝有熊氏誕於軒轅之邱。因名軒轅。卽今中國開封新鄭地。生而神靈。長而敦敏。紀官舉相。畫野分州。明歷作樂。號稱文明。遂乃上窮下際。察五氣。立五運。洞性命。紀陰陽。咨于岐伯而作內經。推爲黃祖。而其學術精神。實與中國氣運之盛衰相終始。中國民族之強弱相維持。固歷萬古而不磨者也。厥後商有湯液。周有難經。漢有傷寒金匱。晋有脈經。隋有病源。唐有千金外臺。歷宋元明諸大家。精義微言。遞相祖述。要不能舍靈素而別炫其奇。所謂國粹者非耶。泰西格致化學之理明。而醫學始大變。其治病多用新法。而棄舊法。專論有形。而略無形。見頭醫頭。見足醫足。聽脈有表。探舌有針。驗菌有鏡。手法刀法。皆將用器以施工。雖足補前人所未及。然冒險之意多。嗜奇之心勝。中國風俗既異。性情亦殊。謬欲以中原俗尙。強習歐西。其不克協明矣。夫泰西醫術。其始興於羅馬。羅馬建於西周。至漢更名大秦。卽今日之意大利亞。當時羅馬人漢尼巴潛入中國。得內經靈素之書。歸而習之。其徒攝摩騰拿伊沙伏摩與利都等繼起。猶未盡明其旨。觀西學所著書。如全體新論。全體闡微。全體通考。其說皆由解剖而得。以死人而驗生理。固不如越人徹視于府藏。秦和洞達于膏肓。仲景候色而驗眉。元化刳腸而湔胃。爲足傳神聖絕學于千載也。迄今皇輿解紐。世紀屢更。而落落神州。猶是數千年之古國。茫茫墜緒。依然數千年之古經。白虎通謂黃帝始作制度。得其中和。中和者粹精之謂也。雖不專指醫經。而醫經卽寓焉。其精言奧旨。雖以鬼臾區伯高猶不能明。而況其下者乎。夫以中國之粗醫。與西醫較。則中國之醫爲劣。以西國之醫。與古時之中醫較。則中國之醫爲優。故自其造福司命者言之。謂之仁術。自其超前絕後者言之。則謂之國粹。誠令醫學鉅子。原本內經。其論病皆上古聖人歷代相傳之眞訣。其用藥皆上古聖人歷代相傳之經方。胸中先有定見。而後取西醫之長。而舍其短。則可資我之博採之益。否則支離駁雜。炫異驚奇。或巧爲附會。以設其眞。或妄爲涉獵。以矜其博。名爲欺人。實則自欺。始則誤人。終必自誤。黃祖之絕學。所以不明于後世。而國粹以亡。誰之咎也。

● 遷舖謹啓
本藥房頂受委巴利街六十一號之舖底現改良裝修完妥經七月一號遷入營業僑梓賜敎請照寫下列門牌可也
金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山
電話二八二三
通信處 Ng Woo Co. 61 Waverly Place San Francisco, Cal.

● 大生堂新辦到
永利成五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
唐山酒補葯酒
新到大帮
崇行特別計平
大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 83 Washington St. S. F. Cal.

金山大埠 廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S.F., Cal., P. O. Box 2222
本號開設三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履鞋頭食品瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒 電話篤差拿一十七 金山大埠廣利謹啓

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
信源興老舖
開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品 [illegible]
惠顧請照西字投遞

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
何明子咳寶　每盒一元
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之人故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘肉傷咳血痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立卽見功此眞咳之寶也
新棋批氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
代售處大埠奇芳

● 香港滙單五十八元五毛

金山大埠 國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜敎定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三
Kwock Min Company 827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square
本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加啤寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪玆將最近船期列后
林肯總統　七月廿二號開
企李喬總統　八月十二號開

● 請看治寒熱症良醫
請張偉川醫生到診
啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈皆云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感激莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生
昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全瘉并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九月廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.
[illegible]

接印文件 笠巴圖章 博雅齋
BOCK NGAR CHY CO., 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.
杜滙狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H Duane. 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

● 請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里鳳言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理服秘眞先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶服法前服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生掃清日久之頑症感恩靡涯客申表揚以便染此患者知所津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

● 治結毒全身瘡症效
弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮瘡極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如蟲行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

● 秘眞先生醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

● 眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦霞後至年餘幾乎不能見績由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下降白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠跑尾還睛丸與內消翳膜丸共同照茶食丸戒口單紙弟照法治之依用顯見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳障人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠甯邑弟李元新拜

● 數年扯氣　幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒異熱薰蒸之時其患卽起喘促撑肩氣喘上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶期以收到用之一禮拜大見功陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好公數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寄邑陳宜康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鷹咭路加韓寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭保兩
儲蓄人壽保險
美西最大之人壽保險公司（卽怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

● 美潛艇遇風受傷

駐本埠海軍處、昨接到消息、報稱美國潛艇亞士第卅一第卅二兩號、在墨國亞怕普哥海港、因遇大風巨浪、致被撼壞、第卅一號之艇、機器損壞、不能行駛、第卅二號之艇、亦受損傷、現一併拖回巴拿馬河修理云、

● 犯毒藥例被拘

益三文拿報云、華人方彩、又名李十利馬、與其白妻二人、昨在蘇笋埠被差拘逮、指爲犯毒藥例、送往沙加免度埠合衆國衙官訊辦、每人具保單一千元、在外候訊、據其白妻云、前因被父母驅逐、隨與該華人締婚、其後該華人教其吸煙云、

● 被控規避當兵案註銷

益三文拿報云、華人焯周、日前被差拘逮、控爲規避當兵案、昨由合衆國衙官都靈提訊、查悉當徵兵時、該華人乃在中國、故徵兵局所寄交該華人之徵兵冊紙、未有收到、非有意規避當兵、遂將案注銷、

各埠新聞

● 華人組織煤油公司

八號山爹咕西報云、有華人十五名、組織一煤油煤汽公司、共集資本五萬元、在卡芬地處所購之煤油地方、開採煤油、經向本縣紀錄官處註冊存案、據公司律師域咸稱、其股本由該公司人認足、該煤油地係在附近山地巴能之海旁處、在奧的架埠與扳的哥打埠之中間地方、

● 潦水爲災

十七日馬市周實省委利棉息電云、本處圍基、今早因河水泛濫、崩決兩處、潦流淹浸地方、深約七尺、樓屋被水沖塌者、爲數不少、電杆林木、沖去亦多、鐵路亦被水沖斷、現查婦人溺死者一名、統計損失財物、約值銀百餘萬元、料水勢不久卽退云、

● 命案監禁終身

五號貝士西報云、華人鄧勝盧明二人、日前被差拘逮、指爲有關涉一九一七年本埠黃百勝命案之嫌疑、經由官審判有罪、均監禁終身、以示懲儆、

● 禁酒員受賄之敗露

十七日芝加高電云、西人蔑架及蔑租二人、因日前犯禁酒例、致被逮案、玆查悉此案係有一公司專釀實酒醪、經將所搜獲之憑據、交由合衆國衙加蘭租吏查究、入案控告、聞此案關連五十餘人、內有百萬家財富人、及下院議員、並退任現任官員等、有禁酒委員兩名、每受該公司賄賂十萬金、任由該公司釀酒發售云、

● 起酒准照失去之可疑

十七日美京電云、內務部自禁酒例起行後、卽就起酒准照甚多、以便各入領取、將酒起卸、現該部查悉失去起酒准照一萬張、經在編思瀉尼省啡砵埠起酒一萬箱、今已派員嚴行查究、將來此案或牽連多人云、

● 刧殺案禁錮終身

七號山爹咕西報云、華人關富黃來二人、前被差拘逮、指爲去年六月刧殺華人關佑一案、經由大衙官定判一併監禁終身、惟該兩華人不服裁判、將案移上高等大衙、候官再判、以期得直、詎官今日亦照原案批判、現候解赴本省監獄囚禁、

● 毒藥案兩則

八號袁雪地西報云、華人譚勝、日前被差拘逮、指爲毒藥案、昨日下午由衙官連治提訊、該華人自認有罪、官判罰銀一百五十元、將案注銷、

又三十號亞蜉笋拿省祖笋西報云、華人李某、昨晚被差拘逮、指爲毒藥案、禁監候審、

● 鎗擊墨人被拘

八號祖笋西報云、華人鄧興、向在本埠經營商業、昨日下午、有少年墨人一名、親到該店買物、後因不合用、將原物送回、該華人憤激之下、手持一鎗、向該墨人轟擊一响、彈中膊部、警察聞耗馳至、將該華人拘逮、具保單二千五百元、在外候審、

● 搜查煙館

十七日斐士那電云、三藩市藥務委員、昨早帶差到本處華埠、搜查煙館數間、搜獲煙具甚多、惟各華人聞風先逃、未由拘獲、後到一煙館、破門入內、搜獲煙具二十副、拘去七人、其餘逃去、又在芷街某煙館、搜獲片煙嗎啡不少、館內諸人、亦逃走一空、藥務委員、因聞華埠煙館林立、故擬設法禁絕之、

● 黑婦售毒藥拘禁

十七日美京電云、黑婦士匿、向在本京、以售賣毒藥爲業、已獲貲不少、近日被差在其屋內、搜獲哥乾嗎啡等物、將其拘逮、控爲毒藥案、查其每屆廿六日、共附貯銀行銀二千六百元、昨日在衙審訊、官判有罪、下獄五年、以示懲儆、

● 警察廳存賍之數

十七日羅省電云、本埠警察廳紀錄員拉仁、是日宣言、查警廳搜獲之賍物、現尚存金銀首飾及自由車等、共值銀一百萬元、因有等失主、不來認領、有等到認、所供出之原物、所差尚遠、不能交回、故存有此數、早年搜獲之賍物、共值銀一百八十萬零九千五百四十九元二毫一仙、除領回八十萬零九百七十二元七毛二仙之外、其餘尚存在警察廳云、

● 美加引渡犯人之規定

十七日埃地賀省哥地連電云、加屬西北部太平洋沿岸諸省警官、是日聯同在本處舉行年會、開大會議、決定自後美加兩國、凡犯烟酒案之人、互逃入界內、致被拘逮、則交相引渡、由官審辦、

● 衣館搜獲煙酒

八號柯利近省蔑佛西報云、本埠警差、昨晚闖入華人秦盛衣館、搜獲酒醪片煙及煙具等物、所值不貲、拘去數人、指爲毒藥案、東主具保單五百元、在外候審、

● 代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未清者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而清手續爲感
大埠世界日報司理部啓

● 梁貫柏启事

弟向在世界報及衙署當譯之職對於各界僑胞均以和平相處向無列名堂籍玆聞街外謠傳謂弟列名某堂殊深詫異誠恐外間誤會特登報表白仰祈僑胞垂察焉

● 余苟聲明出堂

弟余苟原名作燕台山鶴灣村人前曾列名萃勝堂昨正五月廿五日由華返美因屢爲父兄督責且思生計艱難自瞻惟恐焉能分力兼顧故卽籌清堂費脫退堂籍並親至和平會註冊以示清白異日該堂所有大小事務概與弟無涉特登報告使遐邇共知焉
民國十一年閏五月廿五日　弟余苟謹啓

● 鳴謝

啓者弟有家兄名喚培勝旅美數十餘秋不幸去年竟遭身喪猶幸秉公堂黃慶伍遂關儀等諸公收殮其骸足見公等高義吾聞培勝臨終時曾遺言於秉公堂如有服內子侄承繼於其便將其遺欵歸還於承繼之人吾與培勝近而且親故將吾子繼續其後今又蒙秉公堂從事者諸公等將其遺欵付還弟收極見貴堂諸公等事事澗旋弟感厚義酧答無從謹特報章申鳴公等隆情
民國十一年閏五月十八日　旅英屬李地市冚埠弟龔旋永告

● 蘇南山藥局無堂廣告

不佞蘇南山蘇貴山兄弟二人自出國門來美謀生寄身於加省之毛爹士度埠開設西藥局命其名曰蘇南山歷有十餘年矣對於我僑衆堂界黨界時時心存四海之內皆兄弟也之聖訓故未嘗一履其閫深恐潮起水湧涇渭不分難免杯弓滋疑用卽登報聲明俾各桑梓共知有厚望焉
民國十一年閏五月十二日　弟蘇南山 蘇貴山同啓　下八

● 香港廣東銀行派息廣告

启者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息摺部前來收領爲荷凡執有轉股票之收條者請卽將收條付來轉換正式股票以清手續此布
民國十一年六月廿六日　金山廣東銀行启　上二

● 出堂告白

啓者弟鄧林乃開邑塘邊村人向在羅省埠營業前經列名合勝堂今因覓食維艱難以兼顧是以繳清堂費自願退出合勝堂籍深蒙各手足允許準予出堂并親到和平會註冊以示清白嗣後合勝堂所有大小事務概與弟無涉故特登報俾各界咸知此佈
民國十一年七月十三號　弟鄧林謹啓　六

● 陳信出堂告白

敬啓者弟陳信係台山縣三合橫竿坑口村人向在羅省埠傭工前曾列有合勝堂籍迭經數載素與手足周旋深爲親睦所因世情冷落覓食維艱用敢敬求叔父準予脫退堂籍以免羈絆俾謀半粒已蒙叔父允諾故立繳清堂費合併懇請和平總會注冊以表清白自後合勝堂所有大小事務概與弟無涉
民國十一年七月十五日　弟陳信謹啓

統治花柳風濕百搜丹　每罇伍員
[illegible]

朋友呀汝睇吓個圖形急成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩鹵粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發卽將此藥水先洗患處後用藥膏搽之如患處見愈再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發藥水每罇二元　藥膏每盅一元五　郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五
金山大埠　方仲山醫生啟
通信處 FONG CHUNG SIN P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

● 欲知新寧新聞者
▲不可不閱新寧雜誌
全年卅五期價銀五元五毛寄沿每本一毛五
本報代理新寧雜誌玆該雜誌爲其一邑之先導先覺已盡人皆知而記載之據實直書儼如鐵筆一枝尤爲言論界之卓卓者如蒙各桑梓不棄欲賜閱該雜誌欲知家鄉之新聞請按價先惠當必遵址逐期寄郵以供英閱至若空函定取恕不應命也
金山大埠世界日報啓

● 諸君僱自由車注意
弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及遊覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自卽應命而至仰祈留心惠顧爲盼
電話號數日間差拿二六　夜間五四四四
梁杰梁鴻梁飇梁鶴父子兄弟同啓

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.
本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免遲亂日易得招待
芝利休七月拾二號開
芝加令新船七月中旬到
七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號　話筒差拿六五五六　代理人林盛

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.
● 恭頌西醫生作打溪
先生與西醫同伴脈有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉
香邑龍都李欽啓
西人藥料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元
治週身痕癢藥銀五元
搜治花柳藥每料廿元　半料銀十元
以上用法單內註明　館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各件俱備　價廉不二　貴客光顧　從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九
甄碩光醫生寓內

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.
本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸書地圖文房用品送禮香嵌華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己
同源印務公司啓

● 新到大都唱碟（雙面八毛五 單面六毛五）（点驗妥當出門不換）
世界書局現新到哥林比亞公司大帮唱碟

唱碟	價
韓素梅討封	一元七
錦上添花	一元七
大戰宮陽	三元四
黛玉琴怨	八毫五
美女相思	八毛五
老女拜神	八毛五
金蓮戲叔	二元五五
陰魂雪恨	一元七
寡婦訴怨	八毛五
到春來	八毛五
井裡藏兒	二元五五
國諫洋烟	二元五五
大香龍舟	三元四
男燒衣	二元五五
蘇武回國	三元四
青樓嘆五更	一元七
琵琶上訴	八毫五
雙鳳鸞	一元七
柴桑弔孝	一元七
錢氏發大	二元五五
巧騙姻緣	二元四
蘇秦不第	二元五五
何府祝壽	二元五五
大賀壽銀	一元七
柳陰哭別	二元九五
猜枚	八毛五
定國留香	二元五五
張奎刺子牙	一元七
蒙正賣妻	三元四
楊四郎見母	三元四
東坡釋妖	一元七
西河會	二元五五
消魂柳放白鴿	七五
月嬌訴情	一元七
大鬧門	八毛五
送情郎	八毛五
孝感動天	四元二五
美人耍樂	八毛五
祭羅成銀	一元七
康茂才擋亮	一元七
陳姑追舟	二元四
金殿鑽帥	二元四毫
水鬼陞城隍	二元九五
余世龍訴情	四二五
金絲蝴蝶	二元五五
大鬧白松寺	一元七
心心点忿	八毛五
伍秋月陰魂配	一七
美女尋針	八毛五
三家店銀	一元六毫
鳳儀亭訴苦	二元四

（如有空函定購恕不應命）

● 僑胞特別注意
▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明
公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界黨界姓界概不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸興築花縣馬路維持花縣雜誌接理唐山郵件等皆屬惠羣之舉近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辨別敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者甚爲少數幸勿因此而累大羣是同人等所馨香頂祝者也
民國十一年七月三號　旅美花縣全體昌善堂謹啓　上九

● 台山人注意請看
敬啓者敝雜誌出世已十四年一紙風行久蒙邑人所稱許玆以主持正誼不見諒於惡劣官僚遷出香江繼續出版內容益加豐美言論愈得自由凡我邑人欲知桑梓內情官吏黑幕與夫地方利病興革事宜者不可不各手一編誠恐旅外僑胞未及週知茲特登報布告希爲亮察如蒙不棄請向就近代理處購閱或將報費付來香港永樂街一百三十一號本社分局定能按期付上無誤矣
新寧雜誌社同人披露　十一年六月吉日

● 集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售會館獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天扶本神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

伍槐卿氏知醫（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關滄溺授得
本醫生由醫入世花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞
專醫花柳藥
Ng Wai Hing Room 1 854 Grant Ave. S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

馮鶴屏精眼科（外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三）
包愈頸癧散（不論何種頸癧重症無不全愈）
補腎養血丹（凡身體虛弱血衰肝腎兩虧做工過勞食補回氣血全料廿員）
花（柳）萬靈丹（每罇五元）
統治魚口痄疔橫痃芭菓五
姊妹七仔
症一罇見效大症奇功小
敢稱爲花柳聖藥（服時方法服後情形詳列單內用時便知）
通信處三藩市郵局信箱第二五五三號
外埠各商店代售（如欲代售函商便妥如蒙惠顧貨郵局滙單付來卽將葯付上）
永春藥房謹告
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價外計平付上卸祈留心是荷

常有應時鮮瓜菜

金山 源發 正埠
YUEN FAT FACTORY
30 Wash. Alley. S. F., Cal.

本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧

精製腐乳　豆腐　芽菜

電話一三四三號

司理人 林德勇 黃君恂 啓

茂利（金山正埠）
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合

◉代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL
延年堂

●當生粲壽南常廣

本銀行現在滿今街與唐人街角自建之新樓營業尊兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務祈我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢爲

廣東銀行

CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

再本銀行匯單通行于我國內地各城市

●定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四厘

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE
San Francisco, California.

敬者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機碟小店代理西庄小彩額外相宜如蒙光顧請函示知

●拒絕日人在魯之租運案

北京電云、中國辦理山東鐵路委員會、以日本提出關於礦山之租運案、擬卽協定、在尋常租運範圍之外、惟表決拒絕云、

●挹島條約交換實行

十七日美京電云、前美京會議時、美日兩國訂立之挹島條約、經交換妥當、總統夏定、是日布告、此約已履行有效云、

●海牙會議之近訊

十七日海牙府電云、此次經濟會議、協約國代表、討論對俄問題、因俄代表提出之條件、大不滿意、幾致散會、嗣因俄代表將條件修改、前時俄國沒收外人之產業、允肯從長計議、設法賠還、故各代表是日下午聯同會議、定于明日再與俄代表磋商新條件、俾易就緒、

又荷國海牙府電云、協約國及俄國代表、在本京續開經濟會議、討論對俄問題、惟雙方所持之意見、不允退讓、故無效果、行將散會、今日俄國代表宣言、此次會議所提出之問題、雖未妥商、惟今俄國允爲讓步、尙可續行會議云、

●協約國對德之警告

十七日柏林電云、駐德國協約國公使、今日警告德國內閣總理域氏、謂德國政府、如欲外國協助財政、則不宜以過激黨執政、因各國之資本家、均不信任該黨、又駐本京美使曉頓、往見域氏、謂聞德國政府、今擬任社會黨爲閣員、若此事見諸實行、則德國欲向外國借債已成絕望、如俄國屢欲與外國借債、迄無成議、皆由過激黨操攬政權所致、此可爲借鑑、若德國政權、亦由過激黨所操、則德國不特不能向外國借債、而馬克之價値、亦無能維持云

●鐵路工黨實行罷業十四誌

十七日美京電云、郵部長域士、接芝加高管理郵車委員布路拿來電、報稱自路工罷業挾制後、火車往來、殊多窒礙、郵件亦被阻遲、昨有芝加高布頓火車公司之第廿七號車、行至埃奧華省路委鮮地方、忽脫出軌外、致受損壞、鐵路及煤礦工人、不准將該車修理、移回軌上、强將各搭客及車上人役逐去、現該車停在該處、無人料理、郵件均被阻滯、請卽設法保護、域士接電後、卽咨照司法部長都架地、請辦理此事云、

又芝加高電云、鐵路工黨停工挾制一事、雖竭力調停、惟此問題未能解決、故未有樂觀、現又有工人十萬名、擬罷業挾制、惟有入向雙方調處、故暫未發現、或于是禮拜內有風潮發生、亦未可定、

又紐約電云、本省守路工人、共有七萬五千名、擬聯同罷工挾制、以爲路工罷業之響應、鐵路工黨首領哥李布、力勸各工人、未可實行停工、惟各工人急于罷業、以壯聲援、又各鐵路公司、因煤觔缺乏、火車往來、無煤接濟、窒礙亦多、煤礦公司、因工人挾制、轉僱無黨工人、替操工作、雖採出之煤、亦屬不少、惟無火車爲之載運、于各處工廠生意、均有防碍、

●調和煤工挾制未妥

十七日美京電云、煤礦工人、罷工挾制日久、近日總統夏定、請煤礦東西家代表、在本京連日磋商調和之法、惟工黨代表不允從總統調處、而煤礦東主亦不允退讓、因此未能妥協、現下煤觔出產日少、于大局大有防碍、總統今宗于四十八點鐘內、將各處煤礦開復、所有煤工、由兵隊保護、每礦塲均懸美旗、制止工人暴動、如工人不足、則招募自願當工之人、照常採煤、由政府保護、以免煤觔有缺乏之虞、至路工挾制、如將來不能調和、亦照此法而行、

●夏定調停煤工無效

十七日美京電云、煤礦工人、罷業挾制、已閱數月、總統夏定、調停多次、絕無效果、現不再作調人、出而排解、並通告礦主、着復行回礦、招募新工、照常操作、以免煤觔缺乏、其意以挾制工人、如有暴動之事發生、可由政府負保護之責云、

●俄軍索餉背叛

十七日丹麥京電云、接瑞典轉來俄國電稱、俄國之紅軍、因政府積欠軍餉、久未發給、現多相率背叛、要求政府卽將軍餉清發、風潮甚烈、蔓延各處、聞叛兵之首領、乃前任軍官碧路云、

●日本海陸軍經費均減少

十七日東京電云、日本新聞登載、日本陸軍省經開列預算表、咨交大藏省、請查明認可、照給兵費、查陸軍常年經費一百八十二兆元、特別費三十三兆元、因美京會議、減軍協約成立、已減去軍費不少、此次仍大爲節減、常年費再減少十四兆元、特別費再減少廿六兆元、而日前所定共減少廿三兆元、人多譏彈、故布告再減、又海軍常年經費一百二十兆元、特別費一百九十八兆元、內有三十兆元、係爲明年建築物品之用、現開列預算表、較前常年經費減少十五兆元、特別費減少六十兆元、

●日商團往遊歐美

聯合新聞社接東京六月廿八號通訊云、有日本商團一班、約同往遊歐美、考查商務、定期七月廿二日、乘麥乾尼總統船、取道舍路、轉往紐約、調查一切、順往巴西、爲該國獨立一百週年紀念之慶典、增助慶鬧、隨轉赴柯根庭國、賀其新總統登任、藉敦邦交、

●日本准女生肄習工程專科

十七日日本大阪電云、九州大學工程製業專科、向不准女生肄習此科、惟今已准各女生、入此專科肄習、其餘各種專科、亦均准女生肄習云、

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹淸花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客

金山正埠贊生堂謹啓

（工錢求利）　金山 佛蘭西花旗銀行　（一季四釐）

FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單

本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏樞曾培明料理寓廣益號　金器首飾物業按揭

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單金錢匯單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便

CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡薩寬地街及孟今街角華人部係屠寄埠怡利洋桂店甘慧初料理寓梳邦寓大埠南京福和公司本泰號辦店

新張 金門旅館 廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館款式廳房模巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌晝日則光遍照四處通氣衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐房亦供全舖地氈下得卽應輪公司統辦寰球貨品帝夏無歇樓上旅館地方潔淨招呼周到送迎盡歡且每房裝有電鈴冷熱水常便任寓客隨時呼喚不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啓

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City. Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫 四個分行中國各埠匯兌及交單放欵收水用金儲受香港存欵並一切銀行業務利息滙外克已總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委

三藩市分行在加省寬尼街三百零一號立板大來樓 一千九百七十號

Robert Dollar Building 301 Cal. St.
San Francisco Cal.

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO.
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五　貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到

金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意　貴客惠顧無任歡迎　金山總代理處大埠正昌號

本號司理余樞常中淑琼啓

上海 廣益 置業 建村 有限 公司 招股 廣告

啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷

舊金山大埠正昌　必珠卜新華盛　紅毛市必干余廣安昌　墨國怡蝦余永業　舞市阻和勝余積理　匯厝埠余廣中　企李崙永昌隆　溫哥華余三和　加蘭妲益昌　舍路埠裕昌

本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街
瑞生號在積慎街
貞祥號在積慎街
泰生號在積慎街
天成號在積慎街
天興號在積慎街
天福號在積慎街
麗興號在都板街
全福號在都板街
華昌號在金李街
天和號在都板街
天生號在積慎街

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元 瑞生 天成 麗興 華昌 天和 貞祥 泰生 天興 天福 全福 天生 同啓

●造我重生豈不快哉

弟染生陰瘡在於腿部形濶如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許脚筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈脚筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也

二埠弟台邑鄺堯恭頌

Jee Chow Hund 659 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益號 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477 San Francisco CAL

本號向來專辦各色巧造鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓瓜菜種

本號在大埠都板街九百四十一號　電話二千四百七十七號

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomery Street., San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

中國郵船公司客務部譚裔端啓

差拿船　七月卅一號開　八月十一號到
南京船　九月四號開　九月十四號到
乃路船　八月廿四號開

大埠土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價寔久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄 始創分枝美洲

協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山大埠成信號
中秋月餅　各色禮餅

各色美西茶米油糖蘇杭雜貨各欵俱全留聲机器新出唱碟如蒙光顧童叟無欺

SHING SHUN CO., 909 Grant Ave.
San Francisco, Cal., P. O. Box 2467

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO CALIFORNIA

新到 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚藥酒發售　永利威五加皮　大豆餅

本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣

金山正埠同仁堂祥記啓

醫生 譚緯棠 自製經驗藥丸 寄售

啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世採選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧書明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

特別精製 參茸四鞭丸

務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓
Canton, China.

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢倦怠
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見黃本
思想勞倦損腦傷腎　工作過度損神傷形
面色過度久病虛渴　餘心遺精或時有夢
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固爲隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便披痺便如米汁
無浮不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱欠便不結不獨立刻見功而且效力長久能使腎老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價碼、每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

特效 風濕四肢骨痛丸

●有風濕者注意、每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本醫不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上攻頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見疾頸膊難轉側　舉手疲痛垂手痺踡艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟腳麻趾痺筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相聚半身不遂由氣血虛風寒使聚痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本淸除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

特效 夜夢遺洩固精丸

此丸專治夜夢遺精　火爆水虧見色卽洩　精道失固便出遺濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.　金山大埠都板街一千零一十二號
泰興隆 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.　金山大埠都板街八百四十六號
廣昌和 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.　屋崙八街三百八十七號

順德倫教譚緯棠謹啟

生源號廣告
Sang Yuen & Co.
Chicago, Illinois.

本號在市加高埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊當歸各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常在園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便安

生源號陳孔芳啓

中國新聞

●黎元洪復位之合法問題

字林報五日北京電云、黎元洪於星期三日來京之說、及舊國會議員在津之活動、此間紛紛談論、衆意黎元洪於此時復位、乃政治上之大錯、因國會之權限、雖仍爲全國各界所贊同、舊會之恢復、雖可使南方之頑强分子、失其所憑藉、而非國會先行集會、請彼爲非常總統、以待正式選舉、則黎元洪殊無任總統之權、故於目下就職、雖爲便宜起見、大足與孫逸仙以反對之口實、更勝於斥徐爲非法也、政治家謂黎受吳佩孚之庇、以一部份國議員之擁護而入京就職、將令廣州政府斥黎爲篡竊大位、而吳佩孚以武力專制、若國會先行集會、而以法定人數舉黎爲臨時總統、則將無口可藉、蓋吳佩孚旣不負責、而黎元洪亦爲依法當選也、今華人雖希望舊會恢復、統一有日、然於舊會五百八十人之法定人數、則殊懷疑、現在天津之舊議員約自二百零三人至二百五十九人、至於廣州、則舊議員之存在者、且不到百人云、高恩洪赴津請黎元洪來京、現已往保定與吳商議、謂彼若復位、不願居公府、亦不受大總統俸、吳景濂自謂代表國會、請任張紹曾爲國務總理、黎始而允可、繼復猶豫、而其他國會議員、則斥吳之專擅云、非官塲意見、多贊成南北統一後、以唐紹儀爲國務總理、因唐爲中國惟一眞正之政事家、對於外交內政、均有相當知識、而識見遠到之中國官僚、則謂舊國會必又失敗、然使吳佩孚能高舉遠行、不與其事、則舊國會恢復、可收統一之效、若旣恢復而又失敗、則可以召集國民大會、此在現今政治上雖不可能、要爲最後之解決辦法也、維時周自齊及其他閣員、均不願用其職銜、謂北京現無政府、彼等不過以國民資格而執行公務、以待新政府之成立而已、故國會議員之稱謂彼等、僅及個人、而不及其職位云、

●梁葉在日本之表示

國聞通信社云、據大陸報大阪消息、梁士詒葉恭綽二氏於行抵大阪之次日、發表聲明書、畧謂吾人（梁葉自稱）此次渡日、並無何種政治上之意味、當吾人啓行時、褫職命令尙未發表、但以不願再居於環境不佳之地耳、解決時局、乃五年吾輩之夙計、此次允於華會開會時組閣、亦純然以此爲動機、意欲聯合段孫曹張吳陳暨其他有力者冶爲一爐、謀統一之策、詎吳佩孚偏欲以武力達其私欲、致吾人統一之策、歸於失敗、惟吾人仍深信中國等欲趨於正軌、則下列諸方法、非實行不可、（一）恢復舊國會、（二）承認聯省自治、（三）制定憲法、（四）裁減軍隊、（五）整理財政、此數項辦法、業有多數省分官民贊成、但如何而使之實現、則主張微有不同、奉張及某某二人、主張武力統一、緣曰張兩氏旣贊成吾人所取政策之原理、則如何實行、吾人可不再過問、至於褫職命令、乃北京一部分人物假此以取媚吳佩孚、且報其個人之宿怨者、吾人對之、實毋庸加以注意、再吳佩孚氏吾人深信必終歸失敗、待其失敗之後、時局問題當易於解決、而吳氏屆時或亦將認定吾人主張之正當、而與吾人以同情之援助、至吾人來日、非作久居計、或將漫遊世界、考察世界大勢、增進吾人閱歷、以爲日後服務於國民之準備焉、

●魯省破獲邪教

山東連年以來、災害迭生、土匪蜂起、愚夫愚婦、以受環境之逼迫、爲人誘惑、而入於邪途者、所在多有、玆聞夏津城北鄉朱倉一帶、又有秘密教會發現、以行教爲名、誘惑鄉愚、並以修明朝寺爲由、勸人佈施、聚集黨徒、暗自學習鎗刀、當由該縣知事、飭警密查拘究、警察隊分隊長胡鳳山、遂於日前率警由朱倉村民朱鳳岐家、拿獲該教首領、馬振山、孟傳雲等二名、教徒馬雙鳳岐朱大和尙朱二和尙等四名、嫌疑犯齊得昌一名、並起獲單刀五把、長槍桿子五根、兩截棍二根、軍帽一頂、軍衣一件、白布蓋用四方符印四塊、大小三角旗三件、神帳一架、並由馬振山身上搜出盒子槍彈九粒、其白布蓋用方印形式、分有兩種印文皆篆體、不能辨識、其印形稍寬兩塊、上橫書秦龍、豎書洪漢長勝軍團、稍窄兩塊、下截印就兩龍拱塔形、塔上朱書天命靈山等字樣、小旗係白布紅邊、內蓋一印、上方橫書秦龍、中方豎書洪漢定國軍各字樣、其大旗一係黃綢所製、一係白布紅邊、皆傳教所用、上書同心堂、及中盤老母等字樣、當經提犯隔別研訊、據孟傳雲供係博平縣杜莊人、其師爲館陶縣靑龍寺和尙明亮、該寺距館陶城二十五里、教中敬天地佛爺、名爲順天道、明亮卽道中首領、日前明亮寄信孟某、命往直隸古城營、旣到彼處、明亮在店內住宿一夜、卽往西去、明亮臨行、爲伊留下小旗一桿、白布符印四塊、命集招衆三百人、成立一團、卽以孟某充當團長、定於八月間起事云云、又據朱鳳岐供稱朱大和尙朱二和尙均爲伊子、上年臘月底、荏平教頭馬振山到伊家住宿、今年正月初十回里、日前馬某又至、稱今年刧運將至、在道者生、不在道者死、令之提拏入道、並帶來白布符印小旗、欲召集三百人、送至明朝月寺、由孟傳雲馬振山教給槍刀至八月起事、畧大之旗兩桿、爲高唐縣女教頭趙某帶來、趙自稱中盤老母、並有神帳及玉皇像老母像各件云、業經夏津知事將馬某孟某等押候復訊核辦、一面搜拿餘黨、現聞該教

●西美國立北京大學圖書館募捐委員會启事

教育爲國家之根本大學爲教育之極致而圖書館又爲大學之菁華故歐美各文明國無不以擴充大學圖書館爲首務是誠治本清源之道也國立北京大學承歷代太學之遺緒成立及二十餘年素以發揚中國文化融會西方文明爲職志久爲全國最高學府五四運動後更爲全國智識界之領袖祇以經費支絀圖書館因陋就簡藏書僅十七萬卷遠未足與世界大圖書館比衡學生畢業後往往須出洋留學始足以饜其求知之慾蔡元培校長有鑑及此乃於前冬出國遍資歐美考察大學教育並籌欵建築圖書館去秋來美備蒙我同僑竭忱歡迎旋因公忽促返國以捐務委託敝委員會辦理適華盛頓會議開幕國人多騁心外交無遑內顧遂以稽遲茲經於七月八日議集中華會館各商董暨各團體領袖討論進行事宜當蒙一致贊助成立勸捐隊九組定期自七月十一日起各地一律開始舉行並派專員前往各地巡遊勸募以竟全功素仰我同僑關懷祖國勇於蹈義亟望踴躍輸將共勷厥美他日崇閣雲齊名泐金石縹緗次澤裕後昆諸君子之功將與圖書館並垂不朽豈不懿歟

西美國立北京大學圖書館募捐委員會　主任康白情　書記孟壽椿　敬

（此告白位蒙趙超常醫生送出特此鳴謝）

五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

●代理岡州星期報

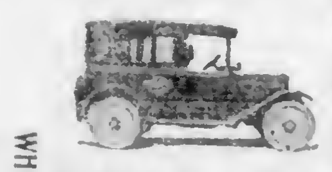
全年四十八冊八元　本埠零沽每冊銀二毛

岡州星期報之設原爲會鶴兩邑發聾振聵利便耳目企圖地方自治增進人民知識起見今則連恩開台各屬新聞衆而有之尤爲別報之所難能者對於吾國之治亂社會之興革指循正軌闡揚盡致如流水之爲物不盈科不達且復宗旨純正言論廣博比諸別報之阿同毀異者實分天壤誠吾粵報界中不可多靚想愛國愛家之僑胞當亦樂閱斯報也玆承該報請託特爲介紹再行代理倘蒙垂顧請按價先惠定必遵址逐期付上空函索閱恕不奉復此佈

世界報營業部啓

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛　世界報启

●新式自由車出賃廣告



本公司常有新式上等白線自由車出賃價格粗宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷

白線自由車公司啓

WHITE LINE CAB COMPANY
209 Mason Street.
Phone Prospect 1000

煤氣公司
P·G·and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Francisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五

●電話失一四〇

本報有新到最近裱就彩色台山縣地圖每幅七毛五

備戰止急油（英勇强悍 妙不可言）每罇弍元

紹昌行總發行

九製大海狗鞭鐵甲腎丸 功效第一 每盒銀十元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
通宵飛燕散（出自西域名峰京津）每罇銀五元
雙美如意丹每盒二元
紅顏舞折腰丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
行鯨破浪丸每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元
治赤白痢症散每罇銀一元
神效刀傷生肌散每罇二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
治臭狐臭脚瘡每盒銀一元
速愈遺精丸每盒銀四大元
總治耳聾鳴丸每盒銀四元
哮喘經驗丸每盒銀四元
咸瘡止痛生肌散每盒三元
馬騮搭毒丸每盒銀五元
打消瘰癧疏痰核內消丸每盒五元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
神術可久丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
止各種氣痛救急水每罇二元
寬中開胃消食丸每盒二元
神驗瘡癩藥膏每盒二元
立效牙虫牙痛散每罇二元
四時感冒暑喉霍亂散每罇二元
婦人安胎種子衛生丸每盒二元
婦女經痛腹痛調經丸每盒二元
九種心痛丸每盒銀一元
包醫損小腸氣痛丸每盒二元
內傷跌打止血萬靈丹每料十元
初起白濁不洩丸每盒四元

SHUE CHONG HONG
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露

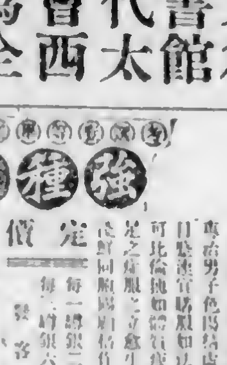
再造吾身　三生有幸

每一罇二元　每半打十元五　郵費另加

紹昌行 Shue Chong Hong 926 Fillmore St. S. F. Cal.
新祿寶記 San Loy & Co. 932 Grant Ave. S. F. Cal.
寄安記 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

黎元春應驗丸散廣告

強種自來精



定價　每一罇銀二元五毛　每一打銀廿七元　郵費另加

參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精蛤蚧丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈痄疔花柳瘡珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫痃已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五欖發力丸
初起打消魚口橫痃便毒丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
積年疔壁惡毒一掃光丸
初起白濁一劑解毒除根丸
立止小腸疝氣攻心丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸

●搜除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員
●馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元
●加料大海狗鞭鐵甲軍丸　每四元　全料十六元
●限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
●參茸鹿肥三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元
●來函恭錄

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

寄售處 信來 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

金山 大埠 公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave. S.F. Cal.

常有園倉鮮瓜菜

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價外計平付上仰祈留心是荷

金山 源發 正埠
YUEN FAT FACTORY
30 Wash. Alley. S. F., Cal.

本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧

精製腐乳 豆腐 牙菜

電話一三四三號

司理人林德勇 黃君恂 啓

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀両匯兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合

●代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
801 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CA
延年堂

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

●留生樂壽南常廳

本銀行現在新舍街與唐人街角自建之新樓營業專辦兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢幸甚

萬本銀行匯單通行于我國內地各城市

●定期存款週息　三個月三厘　六個月至一年均計四厘

逢 金山大埠 泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE
San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外細宜如蒙光顧請函示知

拒絕日人在魯之租運案

北京電云、中國辦理山東鐵路委員會、以日本提出關於礦山之租運案、擬即協定、在尋常租運範圍之外、惟表決拒絕云、

挹烏條約交換實行

十七日美京電云、前美京會議時、美日兩國訂立之挹烏條約、經交換妥當、總統夏定、是日布告、此約已履行有效云、

海牙會議之近訊

十七日海牙府電云、此次經濟會議、協約國代表、討論對俄問題、因俄代表提出之條件、大不滿意、幾致散會；嗣因俄代表將條件修改、前時俄國沒收外人之產業、允肯從長計議、設法賠還、故各代表是日下午聯同會議、、定于明日再與俄代表磋商新條件、俾易就緒、又荷國海牙府電云、協約國及俄國代表、在本京續開經濟會議、討論對俄問題、惟雙方所持之意見、不允退讓；故無效果、行將散會、今日俄國代表宣言、此次會議所提出之問題、雖未妥商；惟今俄國允為讓步、尚可續行會議云、

協約國對德之警告

十七日柏林電云、駐德國協約國公使、今日警告德國內閣總理域氏、謂德國政府、如欲外國協助財政、則不宜以過激黨執政、因各國之資本家、均不信任該黨；又駐本京美使曉頓、往見域氏、謂聞德國政府、今擬任社會黨為閣員、若此事見諸實行、則德國欲向外國借債已成絕望、如俄國歷欲與外國借債、迄無成議、皆由過激黨操攬政權所致、此可為借鑑、若德國政權、亦由過激黨所操、則德國不特不能向外國借債、而馬克之價值、亦無能維持云

鐵路工黨實行罷業十四誌

十七日美京電云、郵部長域士、接芝加高管理郵車委員布路拿來電、報稱自路工罷業挾制後、火車往來、殊多窒碍；郵件亦被阻遲；昨有芝加高布頓火車公司之第廿七號車、行至埃與華省路委鮮地方、忽脫出軌外、致受損壞、鐵路及煤礦工人不准將該車修理、移回軌上、強將各搭客及車上人役逐去、現該車停在該處 無人料理 郵件均被阻滯、請即設法保護；域士接電後、即咨照司法部長都架地、請辦理此事云、

又芝加高電云、鐵路工黨停工挾制一事、雖竭力調停、惟此間問題未能解決、故未有樂觀、現又有工人十萬名、擬罷業挾制；惟有人向雙方調處、故暫未發現、或于是禮拜內有風潮發生、亦未可定、

又紐約電云、本省守路工人、共有七萬五千名、擬聯同罷工挾制、以為路工罷業之響應、鐵路工黨首領哥李布；力勸各工人、未可實行停工 惟各工人急于罷業、以壯聲援、又各鐵路公司、因煤觔缺乏；火車往來、無煤接濟、窒碍亦多；煤礦公司、因工人挾制、轉僱無黨工人、替操工作、雖採出之煤、亦屬不少；惟無火車為之載運、于各處工廠生意、均有防碍；

調和煤工挾制未妥

十七日美京電云、煤礦工人、罷工挾制日久、近日總統夏定、請煤礦東西家代表、在本京連日磋商調和之法；惟工黨代表不允從總統調處、而煤礦東主亦不允退讓、因此未能妥協、現下煤觔出產日少；于大局大有防碍、總統今宗于四十八點鐘內、將各處煤礦開復、所有煤工；由兵隊保護、每礦塲均懸美旗、制止工人暴動、如工人不足、則招募自願當工之人；照常採煤、由政府保護、以免煤觔有缺乏之虞、至路工挾制、如將來不能調和；亦照此法而行、

夏定調停煤工無效

十七日美京電云、煤礦工人、罷業挾制；已閱數月、總統夏定 調停多次；絕無效果、現不再作調人、出而排解、並通告礦主、着復行回礦、招募新工、照常操作、以免煤觔缺乏、其意以挾制工人、如有暴動之事發生、可由政府負保護之責云、

俄軍索餉背叛

十七日丹麥京電云、接瑞典轉來俄國電稱、俄國之紅軍、因政府積欠軍餉；久未發給、現多相率背叛 要求政府即將軍餉清發、風潮甚烈、蔓延各處；聞叛兵之首領、乃前任軍官碧路云、

日本海陸軍經費均減少

十七日東京電云、日本新聞登載 日本陸軍省經開列預算表、咨交大藏省、請查明認可、照給兵費 查陸軍常年經費一百八十二兆元 特別費二十三兆元、因美京會議、減軍協約成立、已減去軍費不少；此次仍大為節減 常年費再減少十四兆元、特別費再減少廿六兆元、 而目前所定共減少廿三兆元、人多議彈、故布告再減；又海軍常年經費一百二十兆元、特別費一百九十八兆元、內有三十兆元、係為明年建築物品之用、現開列預算表、較前常年經費減少十五兆元、特別費減少六十兆元；

日商團往遊歐美

聯合新聞社接東京六月廿八號通訊云；有日本商團一班、約同往遊歐美、考查商務、定期七月廿二日、乘麥乾尼總統船；取道舍路、轉往紐約、調查一切；順往巴西、為該國獨立一百週年紀念之慶典、增助慶鬧 隨轉赴柯根庭國 賀其新總統登任、藉敦邦交、

日本准女生肄習工程（專科）

十七日日本大阪電云、九州大學工程製藥專科、向不准女生肄習此科、惟今已准令各女生、入此專科肄習、其餘各種專科、亦均准女生肄習云、

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百（四十八萬九千三百六十圓零五毫）中國各埠匯兌（放款收單及交易所有一切銀行業務並利息匯）受香港存款（四仙外克己用金水）總行紐約埠布律委（設在）三十五號分行三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡（其他）全球各商埠（均有）代理機關辦理滙兌（一切）事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線（委託）

三藩市分行在加利福尼街三百零一號立一千九百七十號拔大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St.
San Francisco Cal.

新張 金門旅館 廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue　San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層為旅館供仿西人超等大旅館款式廳房樓巷寬濶而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌日則日光透照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣輪公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到迎逢盡歡且每房裝有暖爐冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此為華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啓

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電墨滙單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便

CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡釐寬地街及猛令街角華人部係扇審埠怡利洋粧店曾嶽初料理寓梳事寓大埠南京嗣和公司本秦號辦店

（一季四釐）

金山 佛蘭西 花旗銀行

（工錢求利）

FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單

本行設在失打街門牌一百〇八號近孟令街角積貯求利週息四厘香港電墨滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏梃曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客

金山正埠贊生堂謹啓

金山 正埠 廣益號
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
P.O Box 2477　San Francisco CAL.

本號向來專辦 [illegible]

各色巧造鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓

舖在大埠都板街九百四十一號　電話二千四百七十七號

造我重生豈不快哉

弟染生陰瘡在於腿部形濶如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許腳筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈腳筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也

二埠弟台邑鄺堯恭頌

Jee Chow Hund 739 Washington St. S. F. Cal.

天元號在都板街
天生號在積慎街
貞祥號在積慎街
泰生號在積慎街
天成號在積慎街
天興號在積慎街
天福號在積慎街
麗興號在華[illegible]
全福號在都板街
華昌號在企李街
天和號在都板街
天生號在積慎街

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元　天生　貞祥　泰生　天成　天興　天福　麗興　全福　華昌　天和　天生　同啓

大埠首飾金舖廣告

上海廣益置業建村有限公司招股廣告

啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷

舊金山大埠正昌　必珠卜廣安昌　紅毛市必于余毓棠　舞市阻和勝余鑽理　匯丙埠余廉中　金李當永昌隆　溫哥華余寶和　加爾姐益昌　舍路埠裕昌

本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Sing Po Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China.

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.

本號在香港上環永樂街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷如蒙貴客惠顧無任歡迎

金山總代理處大埠正昌號　本號司理[illegible]啓

金山 大埠 正昌
JING CHONG CO!
717 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U. S. A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五　貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到

金山大埠正昌啓

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛玉燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣

金山正埠同仁堂祥記啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO　CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒葯膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希為留意

金山大埠成信號
中秋月餅
各色禮餅

SHING SHUN CO., 909 Grant Ave.
San Francisco, Cal., P. O. Box 2467

各色美西茶米油糖蘇杭雜貨各款俱全留聲機器新出唱碟如蒙光顧童叟無欺

新到 永利威五加皮（四方）大豆餅　鄺廣濟春露蛤蚧烏腳（發行）

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

協同和人參庄始創分枝美洲

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨真價寔久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各樣里惠顧當照時價伸算貨銀由信舘寫赤或由 COD 付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄 金山總代理處 同春閣啟

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

中國郵船公司客務部譚齎鏞啓

差拿船（七月卅一號開 八月十號到）
南京船（八月十四號開 九月十四號到）
乃路船（八月廿四號開）

醫生 譚緯棠 自製經驗葯丸 寄售

啟者弟前到美國經壹廿餘載在東華醫局會當醫席經已多年志存濟世揀選良藥配製各丸治症惠效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧審明（譚緯棠某丸）寄售處定然從旅安寄無誤　●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
Canton, China.

特製精製參茸四鞭丸

務德堂主人順德倫教譚緯棠謹啓

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝軟弱步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見眩暈
思想勞傷損腦蝕腎　[illegible]
顏色憔悴久咳虛勞　無夢遺精或時有影
腳軟筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣腸燥失飲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便淚痒便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使腐老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價銀、每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

風濕四肢骨痛丸

●有風濕者注意　每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不愈效者有暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●茲將主治之症列下　凡風痰濕為患由頸膊腰背手足骨節發紅痛　風痰上攤頭暈骨刺　痰濕滯中胸脅脹痛　或腰背見狹頸膊難轉側　舉手疾痛垂手痺軟艱於握物苦於伸縮　腿疾麻軟腳趾痺痛筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和熟血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢誇妄單內細詳請試便知

夜夢遺泄固精丸

此丸專治夜夢遺精　火燥水竭見色即泄　精道失固便時屢滑　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即泄　久泄不止業精隨便出　服之無不應驗立見精神　單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.

泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hing Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.

廣昌和　屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

生源號廣告
Sang Yuen & Co.
538 S. Clark Street　Chicago, Illinois

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖京菓海味生粉紙料蘇杭新衣精金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶鋼鐵鋪各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各款瓜菜靈光顯照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀両匯由香港華豐泰斗山豐泰轉交妥當由香港紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥

生源號陳孔券啓

中國新聞

黎元洪復位之合法問題

字林報五日北京電云、黎元洪於星期三日來京之說、及舊國會議員在津之活動、此間紛紛談論、衆意黎元洪於此時復位、乃政治上之大錯、因國會之權限、雖仍爲全國各界所贊同、舊會之恢復、雖可使南方之頑強分子、失其所憑藉、而非國會先行集會、請彼爲非常總統、以待正式選舉、則黎元洪殊無任總統之權、故於目下就職、雖爲便宜起見、大足與孫逸仙以反對之口實、更勝於斥徐爲非法也、政治家謂黎受吳佩孚之慫恿、以一部份國議員之擁護而入京就職、將令廣州政府斥黎爲篡竊大位、而吳佩孚以武力專制、若國會先行集會、而以法定人數舉黎爲臨時總統、則將無口可藉、蓋吳佩孚既不負責、而黎元洪亦爲依法當選也、今華人雖希望舊會恢復、統一有日、然於舊會五百八十人之法定人數、則殊懷疑、現在天津之舊議員約自二百零三人至二百五十九人、至於廣州、則舊議員之存在者、且不到百人云、高恩洪赴津請黎元洪來京、現已往保定與吳商議、謂彼若復位、不願居公府、亦不受大總統俸、吳景濂自謂代表國會、請任張紹曾爲國務總理；黎始而允可、繼復猶豫 而其他國會議員、則斥吳之專擅云、非官塲意見、多贊成南北統一後、以唐紹儀爲國務總理、因唐爲中國相當知識、而識見遠到之中國官僚、則謂舊國會必又失敗、然使吳佩孚能高舉遠行、不與其事、則舊國會恢復、可收統一之效、若既恢復而又失敗、則可以召集國民大會、此在現今政治上雖不可能、要爲最後之解決辦法也、維時周自齊及其他閣員、均不願用其職銜、謂北京現無政府、彼等不過以國民資格而執行公務、以待新政府之成立而已、故國會議員之稱謂彼等、僅及個人、而不及其職位云、

梁葉在日本之表示

國聞通信社云、據大陸報大阪消息 梁士詒葉恭綽二氏於行抵大阪之次日、發表聲明書、畧謂吾人（梁葉自稱）此次渡日、並無何種政治上之意味、當吾人啓行時、礙職命令尚未發表、但以不願再居於環境不佳之地耳、解決時局、乃五年吾輩之夙計、此次允於華會開會時組閣、亦純然以此爲動機、意欲聯合段孫曹張吳陳暨其他有力者冶爲一爐、謀統一之策；詎吳佩孚偏欲以武力達其私欲、致吾人統一之策、歸於失敗、惟吾人仍深信中國等欲趨於正軌、則下列諸方法、非實行不可、（一）恢復舊國會、（二）承認聯省自治、（三）制定憲法、（四）裁減軍隊、（五）整理財政、此數項辦法、業有多數省分官民贊成、但如何而使之實現、則主張微有不同、奉張及某某二人、主張武力統一；吾人對此主張並不反對、緣口張兩氏既贊成吾人所取政策之原理、則如何實行、吾人可不再過問、至於礙職命令、乃北京一部分人物假此以取媚吳佩孚、且報其個人之宿怨者、吾人對之、實毋庸加以注意、再吳佩孚氏吾人深信必終歸失敗、待其失敗之後、時局問題當易於解決、而吳氏居時或亦將認定吾人主張之正當；而與吾人以同情之援助、至吾人來日、非作久居計、或將漫遊世界、考察世界大勢；增進吾人閱歷、以爲日後服務於國民之準備焉；

魯省破獲邪教

山東連年以來、災害迭生、土匪蜂起、愚夫愚婦、以受環境之逼迫 爲人誘惑；而入於邪途者、所在多有、茲聞夏津城北鄉朱倉一帶、又有秘密教會發現、以行教爲名、誘惑鄉愚、並以修明朝寺爲由；勸人佈施、聚集黨徒、暗自學習鎗刀；當由該縣知事、飭警緝查拘究、警察隊分隊長胡鳳山、遂於日前率警由朱倉村民朱鳳岐家、拿獲該教首領、馬振山；孟傳雲等二名、教徒馬雙鳳歧朱大和尚朱二和尚等四名、嫌疑犯齊得昌一名、並起獲單刀五把、長槍桿子五根、兩截棍二根；軍帽一頂；軍衣一件、白布蓋用四方符印四塊、大小三角旗三件、神帳一架；並由馬振山身上搜出盒子槍彈九粒；其白布蓋用方印形式、分有兩種印文皆篆體、不能辨識、其印形稍寬兩塊、上橫書秦龍；豎書洪漢長勝軍團、稍窄兩塊、下截印就兩龍拱塔形、塔上朱書天命靈山等字樣、小旗係白布紅邊、內蓋一印、上方橫書秦龍、中方豎書洪漢定國軍各字樣、其大旗一係黃綢所製、一係白布紅邊、皆傳教所用、上書同心堂、及中盤老母等字樣、當經提犯隔別研訊、據孟傳雲供係博平縣杜莊人、其師爲館陶縣青龍寺和尚明亮、該寺距館陶城二十五里、教中敬天地佛爺、名爲順天道、明亮即道中首領、日前明亮寄信孟某、命往直隸古城營、既到彼處、明亮在店內住宿一夜、即往西去；明亮臨行、爲伊留下小旗一桿、白布符印四塊、命集招衆三百人、成立一團、即以孟某充當團長、定於八月間起事云云、又據朱鳳岐供稱朱大和尚朱二和尚均爲伊子、上年臘月底、茌平教頭馬振山到伊家住宿、今年正月初十回里、日前馬某又至、稱今年刼運將至、在道者生、不在道者死、令之趕急入道、並帶來白布符印小旗、欲召集三百人、送至明朝月寺、由孟傳雲馬振山教給槍刀至八月起事；畧大之旗兩桿、爲高唐縣女教頭趙某帶來、趙自稱中盤老母、並有神帳及玉皇像老母像各件云；業經夏津知事將馬某孟某等押候復訊核辦、一面搜拿餘黨、現聞該教

西美國立北京大學圖書館募捐委員會啓事

教育爲國家之根本大學爲教育之極致而圖書館又爲大學之菁華故歐美各文明國無不以擴充大學圖書館爲首務是誠治本清源之道也國立北京大學承歷代太學之遺緒成立及二十餘年素以發揚中國文化融會西方文明爲職志久爲全國最高學府五四運動後更爲全國智識界之領袖祗以經費支絀圖書館因陋就簡藏書僅十七萬卷遠未足與世界大圖書館比衡學生畢業後往往須出洋留學始足以饜其求知之慾蔡元培校長有鑑及此乃於前冬出國遍賚歐美考察大學教育並籌欵建築圖書館去秋來美備蒙我同僑竭忱歡迎旋因公忽促返國以捐務委託敝委員會辦理適華盛頓會議開幕國人多騁心外交無暇內顧遂以稽遲茲經於七月八日議集中華會館各商董暨各團體領袖討論進行事宜當蒙一致贊助成立勸捐隊九組定期自七月十一日起各地一律開始舉行並派專員前往各地巡遊勸募以竟全功素仰我同僑關懷祖國勇於踏義亟望踴躍輸將共勷厥美他日崇閣雲齊名泐金石縹緗櫛次澤裕後昆諸君子之功將與圖書館並垂不朽豈不懿歟

西美國立北京大學圖書館募捐委員會　主任康白情　書記孟壽椿　啟

（此告白位蒙趙超常醫生送出特此鳴謝）

五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

代理岡州星期報

全年四十八冊八元　本埠零沽每冊銀二毛

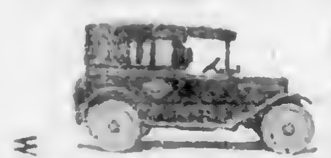
岡州星期報之設原爲會鶴兩邑發聾振聵利便耳目企圖地方自治增進人民知識起見今則連恩開台各屬新聞彙而有之尤爲別報之所難能者對於吾國之治亂社會之興革指循正軌闡揚盡致如流水之爲物不盈科不達且復宗旨純正言論廣博比諸別報之阿同設異者實分天壤誠吾粵報界中不可多靚想愛國愛家之僑胞當亦樂閱斯報也茲承該報請託特爲介紹再行代理倘蒙垂顧請按價先惠定必遵址逐期付上空函索閱恕不奉復此布

世界報營業部啓

新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛

世界報启

新式自由車出賃廣告



本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷

白線自由車公司啓

WHITE LINE CAB COMPANY
209 Mason Street.
Phone Prospect 1000

煤氣公司
P.G. and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

本報有新到最近裱就彩色台山縣地圖每幅七毛五

三鞭補血露

SHUE CHONG HONG
920 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

再造吾身　三生有幸

每一樽二元　每半打五元五　郵費另加

[illegible]

Shue Chong Hong 920 Fillmore St. S. F. Cal.
San Loy & Co 832 Grant Ave. S. F. Cal.
On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

九製大海狗鞭鐵質全腎丸 功效第一 每盒銀十元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
通督飛燕散（出自西域名峽京津）每樽銀五元
雙美如意丹每盒二元
紅顏舞折腰丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
行船暈浪丸每盒二元
通治日痞喉痛散每盒二元
治赤白痢症散每樽銀二元
神效刀傷生肌散每樽二元
咳嗽痰氣消痰丸每盒二元
治臭狐臭腳膏每盒銀一元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
哮喘經驗丸每盒銀四元
祛毒止痛生肌散每盒三元
萬應掃毒丸每盒銀五元
打消癧疬陰痙惡核內消丸每盒五元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
神術可久丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
即止吐血鼻血藥水每樽二元
止各種氣痛藥水每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
神驗瘡癩藥膏每盒一元五毛
立效牙虫牙痛散每樽二元
四時感冒痧瘴霍亂散每樽二元
婦人安胎種子衛生丸每盒三元
婦女經前腹痛調經丸每盒三元
九種心痛丸每盒銀一元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
初起白濁不發丸每盒四元

備戰止急油（英勇強悍 妙不可言）**每樽弍元**

○○來函恭錄

[illegible]

○○參茸鹿羓三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元

[illegible]

○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元

[illegible]

○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸　每盒四元　全料十六元

[illegible]

○○馳名補腦丸　每盒六両庄銀五元

[illegible]

○○搜除花界積毒樂皇丸　每盒銀五員

[illegible]

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

蔡元春應驗丸散廣告

[illegible]

強種自來精

定價

參茸三鞭補腎丸
能鹿仙固真丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
七日包愈腳痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳濾珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
瀝涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔壁惡毒一掃光丸
立止遠年濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

寄售處 SON LOY 812 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒（差拿六一七號）　膏丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹　每樽五圓　郵費在外

神效五淋白濁止痛丸　每盒四圓　郵費在外

三參鞭茸補腎丸　每盒五圓　郵費在外

[illegible]

[illegible]

啓者本醫局藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失　醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

- ●男女肚痛散每盒一元
- ●痔科白膏藥每盅一元
- ●爛脚拔毒膏每盅一元
- ●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟頓街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處滙單及附貯按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號卽由一號起息凡附貯到來附貯者週息四釐常有幼童貯銀鐵夾碼贈與幼童湊銀凡幼童携銀一元以上到來附貯者卽送贈一具　代理華人陳春[illegible]謹啓

ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL

自十七夕入黑、鎗砲停止後、人心稍定、惟各處路口、則仍有武裝軍隊擇要扼守、遇有携帶行李者、則須檢查方能通過、是日自晨迄午、均無鎗砲聲發現、因之路上行人較爲衆多、手車亦多照常載客來往、惟各商店則仍緊閉雙扉、停止營業、四牌樓惠愛路一帶店舖、且紛將貨物遷徙、各於門前標貼（貨物搬清暫停交易）等字、或以木板將舖門釘固、僅留回一門口出入、至於原日城內各處居民、鑒於昨日之太無標準、深恐玉石俱焚、故多起恐慌、卽携帶行李、避往西關等處、甚或作海外逃遁、因之搬運行李者絡繹於道、就中以居東北方者爲最恐慌、惟市面情形、則較之昨十七日畧爲鎮靜、所有售賣糧食之店及一般茶居、幷禺山市場等、均照常開市、不過將門戶關上、僅容一人出入而已、維新路馬鞍街口及財政廳前之十字馬路、均有疊疊沙包碍石、以爲砲壘、至十八日仍未拆去、第一公園亦暫未開門、是十七日上午、仍照常營業、砲聲起後、始相率閉門、十八日閉門更衆、因之頓呈恐慌之象云、各江鄉渡、現在仍多開擺、惟均寄泊於白鵝潭、搭客須搭小艇、方能泊往云、聞昨晚島第街許屋、（卽許崇智宅、被粵軍前赴索下男婦老幼及婢僕等、均一概拿去訊問、

又函云、十六日後、河面見有永豐永翔寳璧楚豫等艦五艘、往來遊弋、砲衣均已卸却、似預備開戰者、十七日下午一時、該艦駛至大沙頭、卽有小舟三四、滿載軍隊、直撲該艦、艦上水兵放鎗還擊、沉其一舟、岸上軍隊、卽以機關鎗向該艦擊射、該艦與之對壘、鎗砲並作、大砲均向白雲山轟擊、約數十响、彈子落在山野間、有炸有不炸、駐財政廳某軍隊、亦架砲向長堤海面轟去、彈子落在東堤冠粵茶樓、毀其一角、兵艦還砲向觀音山轟擊、彈子落在禺山市場所、塌去一牆、又一彈落在大塘街某宅、此東便兵艦砲擊之情形也、一艦駛至西濠口、被駐郵政總局附近軍隊截擊、該艦還砲猛擊太平路、某公司墻壁洞穿一孔、一彈飛至大北流花橋、落在怡泉炒粉館炸發、怡泉全間倒塌、炸傷四人、有性命之虞、長堤行人紛紛走避、流彈中路人一名、當堂倒斃、有一人在得珠品者、下樓時爲流彈所中、傷足不能行、此西便兵艦砲擊之情形也、至下午五時、砲聲大作、一彈落在龍津橋附近某宅、於是帶河基青紫坊粉粉關舖、路人走避一空、至死傷人數、現尙未知多少、

●孫文對外對內宣言之內容

東方社七日廣東電云、廣東政府外交部、近以孫文名義發表對外宣言、大意謂徐世昌退位、已除去國家統一上之障礙、一九一八年、徐就非法總統任、乃關聯於前一年黎元洪之非法解散國會、徐氏在職中、政務廢弛、財政窮乏、國威失墜、其咎半在列國、蓋列國承認此非法總統、卽所以干涉內政、列國已將其所監督之國家收入、付與徐世昌、或供給外債、以助長四年間國內之混亂、今者我等已立於根本上改造中國之歧路、此等事業、當依中國自身解決之、固不待言、望列國基於過去之經驗、不再干涉內政、卽對於此次北京擁戴黎元洪運動、亦勿再演如前次承認徐世昌之過失、又電云、六日、孫文關於中國現在之政局、發表長文之對內宣言、劈頭陳述年來北方官僚軍閥之非政、及五年間之奮鬬、我等已着着得占勝利、次述救濟時局策、（一）不能不治民國六年破壞憲法者之罪（二）爲將來國會及擁護法律起見、當以廢止軍國主義爲先決問題、軍隊當縮減至得保國民之安全及行使政權不生障礙之最低限度、以被裁之兵組織勞動團、與以正當之工資、及合理之待遇、俾從事於鐵路省道開墾等生產之事業、又直軍諸將、當首先裁撤其部下軍隊之半、以表明服從護法之誠意、依此二條件、則將來之國利民福、必可增進、須知此非困難問題、亦非新主張、乃爲改造中國所必須之道也、

●商聯會致各商會函

逕啓者、敝會於本月五日會議參加檀香山太平洋商務會議、暨辦工商銀行兩事、荷承各商會代表遠臨、悉心討論、僉以粵省位太平洋商務重要之區、從前對外貿易失敗之多、損失之鉅、已無可數計、及今不圖、噬臍莫及、自應派員列席、以冀收之桑榆、惟是遠涉重洋、折衝壇坫、舟車交際、所費不貲、會產無多、難勝重負、赴會之舉、不外爲全省謀福利、赴會之費、允宜爲全省商人所公担、玆經議定、本省各總商會分三級、甲級應認經費五百元、乙級三百元、丙級一百元、准期六月五日以前、繳交敝會彙收、以資籌備、其不足之數、槪由敝會肩成、俾集腋成裘、共襄盛舉、現經表決請貴會担任□級、務懇於期內將欵交來、以免延誤、該會議題、前經函佈、如有嘉謨偉論、並懇賜以南針、至籌辦工商銀行事宜、頃已積極進行、一俟與工界協定辦法、自當詳細續聞、所有本月五日議決情形、相應函達、卽希查照、幷盼示覆　此致各商會　廣東全省商會聯合會啓、

●市參事長之候選人

市參事會前經開成立會、籌備進行事宜、惟市參事長一席、至今尙未舉定、日前國民黨支部召集黨籍之市參事開預選會、結果鍾榮光票數最多、得爲參事長之候選人、現國民黨通告各黨籍之市參事、屆時須服從黨義、一致投票選舉鍾爲參事長、國民黨以外之市參事、亦多屬意舉鍾云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

藥名	價	價
○參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○參茸海狗鞭固精衛生大丸	大盒一元八毛	小盒銀九毛正
○參茸四鞭補腎興陽種子丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸	每盒一元一毛	十盒銀一十元
○加料參茸五鞭壯陽種子丸	每兩二元六毛	每料銀三十元
○立止男子夜夢遺精金鎖丸	每兩一元五毛	半料八元五毛
○參茸武溪養血氣大補丸仔	每兩一元四毛	每料銀拾六元
○參茸武溪養血氣衛生大丸	大盒一元四毛	小盒銀七毛正

藥名	價
○補腦安心寧睡丸	每兩一元五
○參茸補天還少丸	每兩一元二
○勞傷致血吐血丸	每兩一元四
○除痰止欬順氣丸	每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸	每服銀三毛
○外感潮熱回春散	每樽銀三毛
○粒仔疥癬毛疔散	每樽銀三毛
○少林寺跌打還魂散	每樽銀九毛
○治小腸疝氣痛丸	每兩一元二
○化毒生肌硇砂膏	每盒一元六
○遠年爛脚黑藥膏	每盒[illegible]
○搽痔止痛牛黃散	每樽[illegible]
○消痔止大便血丸	每兩一元四
○立即止痛救急散	每服銀三毛
○消粒止痒珠片散	每包銀一元
○皮膚濕毒止痒水	每樽銀[illegible]
○內消瘰癧猴棗丸	每兩銀二元
○內消瘰癧猴棗散	每盒銀二元
○消頸核芒果膏藥	大小張銀[illegible]
○男女頭風止痛丸	每兩一元七
○[illegible]補腎眼丸	每兩二元三
○正硇砂除點去膜退紅筋大紅	筋光明眼藥
○除點去膜退紅筋	放光明眼丸

藥名	價
○婦女調經止痛丸	每盒一大元
○婦科調經孕育丸	每盒一元一
○婦科白帶至寶丸	每兩一元五
○赴青樓免毒丸仔	每兩一元四
○內消花柳解毒丸	每兩一元四
○花柳牛黃濁毒丸	每服銀九毛
○花柳搜毒珠珀丸	每服銀九毛
○花柳入骨疔毒丸	每服銀九毛
○花柳白濁止痛丸	每兩一元六
○日久重濁收濇丸	每兩一元六
○日久虛濁補身丸	每兩一元二
○花柳扶元解毒丸	每兩一元四
○鹹府止痛珍珠散	[illegible]
○一掃光頭癬藥散	[illegible]
○殺蟲止痒癬藥油	[illegible]
○去濕毒洗身藥水	[illegible]
○驅風濕行蛇膏藥	[illegible]
○風濕骨痛脚痛丸	[illegible]
○寬筋健步養血丸	[illegible]
○即止心痛肚痛丸	[illegible]
○通利大便養血丸	[illegible]
大樽銀一元	
每服銀四毛	

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（並無煙質立卽見效）

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞　Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術、海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○弟前因誤入花叢○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○幸蒙付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因悞食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安　弟陸文珠上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○肅此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前曾將各症大畧○○函知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰間兩處○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○賤藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候　台安○○　弟梁敬書

發明公司
金山正埠
中西書籍
903 GRANT AVE. S.F. CAL.
FAT MING CO.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閒艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄺聰甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　粒歐必讀二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　琴學新編二元
本公司書籍單印便函索奉啓

華僑勿失捐助眞光學校之良機

△駐美眞光協進會董部事

陳樂生　李熊　李濟良　葉可樑
周熙岐　黃子聰　李庭燮　李兆蓉
陳翰芬　陳景文　翁琦　伍梓南
劉儒玲　黃煦業　陳敦樸　李聖庭
梁允懷　譚春熙　伍盤照　周弼[illegible]
岑峻樵　丁作霖　曾壬毓　崔拔南
鄧仙石　朱伯元　楊慕仁　黃任賢
周敬　林忠勇　李立生　雷家諒
鄺炳舜　伍于衍　馬春田　陳子禎
黃恒　麥友楠　等同啓

（此告白位蒙興利藥房送登特此鳴謝）

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄺炳舜　余雅猷
屋崙埠枝行華人司理　馮廸
羅省埠枝行華人司理　胡熙
二埠枝行華人司理　鄺文顯

Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠大光書林

●本館各種書籍齊備代印[illegible]函取卽奉

Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET,　SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開
大洋丸	七月廿一日到	七月廿九日開
西伯利亞丸	八月八日到	八月十八日開
天洋丸	八月十八日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開
樂洋丸	九月四日到	九月五日開
春洋丸	九月十二日到	九月廿一日開
靜洋丸	九月廿三日到	九月四日開

東洋汽船會社謹啓

●傳世秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉凡婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患食之卽奏奇功若遇產後精神恍惚實不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有濟眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元

●寄售處世界日報　益嗣齋主人啓

●本報有十尺長夾六尺闊五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

雜錄

黎元洪將復登臺之通電

▲復位將在決定廢督之後

黎元洪魚日通電云、（銜略）前讀第一屆國會參議院王議長衆議院吳議長等宣言、由合法總統、依法組織政府、並承曹吳兩巡閱使等十省區冬電、請依法復位、以維國本、曾經復電辭謝、頃復承齊督軍等十五省區冬電、及海軍薩上將各總司令等江電、京省各議會教育會商會等來電、均請旋京復職、又承兩院議長暨各省區各團體代表敦促、僉以回復法統、責無旁貸、衆意所趨、情詞迫至、人非木石、能無動懷、第念元洪對於國會、負疚已深、當時忍京畿喋血、曲徇衆請、國會改選、以救地方、所以紓一時之難、總統辭職、以謝國會、所以籌萬世之防、亦既引咎避位、昭告國人、方殷思過之心、敢重食言之罪、縱國會諸公、矜而復我、我獨不愧於心乎、抑諸公所以推元洪者、謂其能統一也、十年以還、兵禍不絕、積骸齊阜、流血成川、斷手刖足之慘狀、孤兒寡婦之哭聲、扶弔未終、死傷又至、必謂恢復法統、便可立銷兵氣、永杜爭端、雖三尺童子、未敢妄信、此亦爲醫者入手之方、而癥結固別有在乎、癥結惟何、督軍制之召亂而已、民國肇興、首置都督、北方因之、遂成定制、名號屢易、權力未移、千夫所指、久爲詬病、舉其大害、厥有五端、練兵定額、基於國防、歐戰既終、皆縮軍備、獨我國積貧、甲於世界、兵額之衆、竟駭聽聞、友邦之勸告不聞、人民之呼籲弗恤、强者擁以益地、弱者倚以負嵎、雖連年以來、或請裁兵、或被繳械、卒之前省後增、此損彼益、一遣一召、糜費更多、遣之則兵散爲匪、召之則匪聚爲兵、勢必至無人不兵、無兵不匪、誰實爲之、至於此極、一也、度支原則、出入相權、自擁兵爲雄、日事聚斂、始挪省稅、終截國賦、中央以外債爲來源、而典質皆絕、官吏以橫征爲上選、而羅掘俱窮、弁髦定章、蹂躪預算、預征既及於數載、重納又限於崇朝、以言節流、則校署空虛、以言開源、則市廛蕭索、賣兒貼女、禍延數世、怨氣所積、天怒人恫、二也、（未完）

趣聞

斯文敗類鬧成一團糟

章瘋子駁蔡元培電、已見昨報、茲又得其再致蔡元培函、如惡婦鬥口、讀之尤堪捧腹、原文如下、

孑民校長左右、得六月十日復電、稱「[illegible]食其祿身事僞廷者、若干時代之陳言」等語、不知官吏與傭工不同、傭工可以自由去來、官吏不得滑逃而去、傭工與東主立對等契約、官吏則受任命之書、兩者不同、無間於君主民主時代、北廷既有非法借職工之事以例官吏也、則受其命令者、自爲附逆、受其俸祿者、無異分贓、所謂相當之報酬者、卽附逆是、所謂相當之義務者、卽分贓是、足下以爲南人北人、同爲中華民國國民、不能以李完用爲喻、原電本云、南方之李完用、不云純粹之李完用、何以猶有未解、若云置身砲火不及之地、而鼓吹戰爭、足下以責他人、未爲不可、鄙人則於民國六七年間、身入滇川黔交戰之區、且曾親赴廉南、爲彼方畫守禦之策矣、非置身砲火不及之地也、足下前爲革命黨人物、身處栖林、未嘗爲革命盡分毫義務、自是以來、國安則爲官吏、國危則去之歐洲、鼓吹戰爭、誠非足下所宜、而必以停戰息兵爲說者、亦已久與南方脫離、未見南人受砲火之慘、故不願以砲火轉加南人之仇耳、要之足下一生、盡是外國人旁觀中國之見、視北京爲首都、謂之神聖不可侵犯、足下以中國之人民、作歐美之論調、以南人爲土匪、謂之無事而弄兵戈、彼歐美人素於中國無與、言此亦自無妨、而後轉籍他國、似較相宜、不須株守山陰舊籍、使終身無游行自在之地也、章炳麟頓首、（六月十四日）

新聞

廣州市女招待復活

廣州市酒樓茶室僱用女招待、前曾盛極一時、嗣因弊混叢生、幾致不可收拾、當道恐女子人格受其牽累、業經下令禁絕、不謂日久玩生、現此弊端又有復活之勢、日來市內一般酒樓茶室、多已復僱女子爲招待、但市僑對於此等女子、雖名爲招待、實則別有用意、藉作勾引僱客之生招牌、故裝束態度、務尙妖冶、其舉動輕蕩者、尤爲市僑所歡迎、且可得高額工値、若輩並恐人或不知、而又不敢公然宣布、乃大書特書、（有好招待）等字、標貼門前、蓋隱示有女子招待之意也、晚近風氣柔靡、此種名不副實之女招待、適投合汚濁社會心理、於是僱有女招待者、營業頓爲暢旺、其他各酒樓茶室、見僱用女招待之妙用如此、無不聞風興起、爭相羅致、逆料不久、女招待必又興盛如前云、

心思靈巧之盲女

▲打字能手

美國敷眞尼亞、有達維女士者、雖自幼盲其目、然能製各種精細裝飾品之手工、且善打字、敏捷不讓完人、在家接電話之職、近在舊金山某婦女俱樂部奏樂、節拍毫無錯誤、三百五十人之婦女會員、咸面面相覷　駭異不置云、

藥名	價
始創花柳扶元搜毒酒	每樽五元
花柳入骨搜毒丸	每樽五元
戰必勝	每盒二元
祈蛇風濕酒	每樽二元五毛
强腎固精虛濁丸	每料五元
花柳扶元搜毒膠	每料三元
參茸武溪丸	每盒五元
夢遺固精丸	每盒三元
毒中仙	每樽三元
痔漏斷根丸	每料五元
小腸氣痛丸	每盒三元
西班牙症保險露	每樽二元
選料各種補茶	

本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹啓

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝　旅英屬杜郎度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

世人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須强腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲住團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內　外各症　應驗膏　丹丸散

醫生　梁紫階　陳瑞生　趙卓山

◎兩儀媾造固本壯陽丸　[illegible]

◎双料參茸三寶壯陽丸　[illegible]

▲▲龜鹿兜巴益陰補腎丸　[illegible]

◎參茸滋陰有夢遺精丸　[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　[illegible]

●●卜上虛冷救命補火丸　[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈　[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功　[illegible]

◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速　[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方　[illegible]

◎百日可救擡紅丸　每罇銀五毛　活人無數　[illegible]

◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元　[illegible]

◎調濕化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛　[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元　[illegible]

●百戰百勝　[illegible]

●造化功深當傳儀　[illegible]

●特色冠時推此品　[illegible]

●牛料丸愈病數年　[illegible]

●桃源洞裏我逢仙　[illegible]

●之草流香　[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面　Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Wednesday July 19 1922, Vol. XXXI No. 147

本日新聞紙第叁拾壹年第壹百肆拾柒號

The Chinese World

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

孔子二千四百七十三年

（中華民國十一年七月十九號）（禮拜三）（夏歷歲次壬戌閏五月廿六日）

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋暹島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址遞日呈覽

本報電話差拿二一二六

夏歷八月二十七日聖誕

金山正埠永利公司
Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐梯鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窓簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德黃官禮陳如彭仝啓
總代理委市丁孝市電灯、

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四䗴鹿尾巴藥酒
蛤蚧新蛇驅風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳懿祥啟

金山大埠裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己
新到各種粗蔗炮發四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

本館論說

俄列甯態度之改變（檳公）

俄國激黨首領列甯。提倡共產革命。反對智識階級及資本制度。一唱百和。披靡全國。卒得勞動界之助力。推倒舊政府。組織勞農政府。論者必謂終列甯之世。持守此宗旨無或變更矣。而孰知有大不然者。蓋列甯之共產主義。豈真以此主義可持循於永久哉。不過借此迎合社會之心理。鼓動風潮。爲彼輩革命之助耳。革命成功之後。仍守此主義而不變。則其國必陷於猿狉。永無進化之望。列甯斷不若是愚也。古人有云。逆取而順守。又曰馬上得之。豈可以馬上治之。列甯之用心。倘亦如是。吾觀於列甯近日之態度。而知其政治之方針。已大加改變矣。請舉其概略言之。

其一則智階級之復活也。俄自共產革命以來。智識階級完全爲勞動階級所征服。雖政府當局。仍多智識階級中人。然既主張勞動專政。則已脫離其向來之智識階級。而代表其所同情之勞動階級。故列甯系出貴冑。不害其爲共產黨之領袖也。且除第一流領袖外。第二流以下之人才。都係普通農人及工人。如在莫斯科城各部之總次長。大抵本非勞動家。而司長科長。則大抵勞動家也。勞動專政四年間。智識階級多冒白黨之嫌疑。大受政府之白眼。於是全社會有絕聖棄智之傾向。著作家美術家。或溷迹市廛。或吹簫道路。官廳各機關傭員。用手足者食全俸。用腦力者食半俸。文學哲學之書籍。依廢紙價出售。各大學形而上之學科。過半停辦。可謂斯文之厄矣。今則氣象爲之一變。政府頗有意於文治。自新經濟政策實行。舊社會現狀復活。公私工商各業管理運用。皆不能無待於智識階級中人。政府一再明令獎勵保護專門人才。隆其禮貌。優其祿糈。擢尤薦拔。破格登庸。近則各部顧問驟增數百人。皆來自智識階級者也。重要地位。現雖屬之共產黨人。然智識之所在。卽能力之所在。能力之所在。卽權勢之所在。彼以世氓而行專制者。已不自覺其魁柄之漸移矣。

其一則資本制度之復活也。多數黨者社會革命之中堅。世界共產主義之先導也。二十年來。其首領列甯特洛斯基等。持極端無調和主義。反對專制。反對共和。反對資本制度。反對中產階級。反對一切投機射利之事業。今革命既成。政府既立。四年理想試驗之結果。乃轉而提倡國家資本主義。更進而獎勵私人財產制度。與前時之所主張者。適成一反比例。寧非古今來一大怪事。而不知非怪也。乃列甯革命之手段也。當其反對資本制度之始。卽預伏恢復資本制度之機。第須經推倒之後。由我復之。方受我支配。爲我利用。然則列甯之反對資本制度者。反對其不受彼支配。不爲彼利用者耳。（未完）

本館專電

○十九號上午香港訪員專電

開平有多處民軍起事。欲響應江門民軍。○○

○聞陳策定於十九號再攻江門。○○

○陳烱明援軍再復韶關。○○

○十七號。許崇智由翁源進攻英德。○○與粵軍遇。○○戰甚劇。○○勝負未判。○○

緊要新聞

●北京政界歡宴美海軍長

十九日北京電云、本京文武大員、昨晚請美國海軍部長丹比宴會、中國海軍部長李鼎新、席間演說、謂中國將來須建築新式軍艦、以爲保護國防之用、屆時甚願美國海軍能員、協助一切、以期完善、李氏又云、中國將來進步時、必須有軍艦大隊、方足以保國防、惟丹比答辭、於中國海軍擬請美人協助之事、絕無提及、祗謂美國深望中國日臻强盛、前途發達、並謂美國海軍之活動、乃爲倡議和平之關鍵云、

●丹比乘飛機遊覽萬里長城

十九日北京電云、美國海軍部長丹比、來遊本京、大受各界歡迎、今日丹比駕駛飛機、升至四千尺高、經繞萬里長城外一帶、機器忽然損壞、遂徐徐降下、至近地時、飛機墜下於地、損壞頗甚、惟丹比幸慶無恙云、

●駐美京法使將告暑假

十八日巴黎電云、駐美京法使遮沙倫、現告暑假、不日返回法國、今日由國務總理扳卡、委派法人僉布倫代理法使、僉氏曾在土京法使館、充職參贊、長于外交云

●財政部次長辭職之邀准

十八日美京電云、財政部次長都化、日前呈請辭職、是日下午、由總統夏定命令、准予告退、

金山正埠泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米　味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集　每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟　雜碎館用無一不備
諸尊惠顧　便知老實

金山大埠謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接
大帮四方大豆餅發行
辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創二十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搭結彩㠭面搭巾象牙玉器金銀首飾檀
中國絲綢古玩雜貨俱全
香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹面盒籠笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片
野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材

大觀旅館新張
HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市閣那蓮山夾披街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑屬之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀䌫爐電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層舖上等地毡卷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
旅館電話　差拿壹〇〇二
茶園電話　差拿壹壹五六
大觀旅館董事劉玉鋼　張海　張壽　伍時甫　江力濟　曹榮　周燦　譚挹謀　朱伯元　啓

金山正埠成昌號
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2213
本號專辦唐山油米茶糖熟烟各欵藥酒海味腊味鴨味咸魚罐頭時菓魚蝦雀鳥桶頭抽油醬料紙料衣裳舘雜碎館日逐所用材料唐番伙食各江雜貨鮮明瓜菜猪肉咸肉承接金猪自製各欵腊味俱全兼接駁滙由本號辦庄成昌隆快交如蒙光顧價錢相就舖在大埠都板街門牌八百號話筒差拿二四六
司事人雷廸傳廖顯扳啟

金山正埠萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客幷承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號幷接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

廣東台山縣荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.
啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16
廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

●總代理岡州星期報
司大小手鎗價格克己

●代理售賣曲特馬仔嘜公
王明陽集二元六毫　拿破崙忠臣傳六毫
廣東黑幕記五毫　男女之秘密二毛五
男女快樂鑑一元　拳術指南六毫
拳術精華一元五　快活夫妻五毫
情之素一元二毫　女俠大觀六毫
双鳳奪妻七毫　胭脂虎二毛
日用寶鑑一元二毫五　謀生寶鑑一元
井底埋香五毛　花有淚一元五
賜術眞相五毫　同命鳥六毫
洩漏春光記八毛　雪鴻淚史八毫
余之妻六毛　香醬八毛
芸蘭秘密記五毫　紅茶花六毫

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西文房書籍銅鐵雜貨
●茲將各種書籍及新到新小說列下
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
洋庄飲冰室叢著四刪十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛

大埠乾坤葯房男医丁卓生女医靜梅氏內外全科
包醫各種閉經花柳爛脚痔瘡瘰癧風濕癬癢瘡科眼科限日全愈
如有實毀担保
不用先分文
若因遠難來医可爲明病狀命配葯寄医
包正白濁五淋痢痛丸　每盒五元一盒包止不止回艮
包通經葯（婦人各種閉經）　全副卅元一副即通不通回艮
王丸　此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用　每樽五元
補腎偉大丸　每盒五元
交欢避孕油　每筒弍元
閉妓避毒膏　每筒叁元
遺精固本丸　每盒五元
加料參茸大補四氣茶　每服陸元
包正色參茸玉桂蓉行　如假包換
果能包医
設有患五年花柳風濕脚痺痔瘡而全愈又患閉經皆蒙先生医全愈深爲感謝照此候医安　大埠新西人李帮嗰
神医妙葯
乾坤葯房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔皆賴先生丸葯食好真神妙葯也此頌　墨國斗呼黃深叩
乾坤葯房
KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.
●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報
樂天報何報乎　提倡國教之報也　提倡何國之教乎　提倡中國之國教也　中國之國教何教乎　由軒轅而來一脈相傳之孔教是也　諸君欲知己身爲何國人乎　則不可不知中國之國教　諸君欲知中國之國教　則不可不看樂天報
樂天報第廿五期已到
愛閱諸君快來
▲價目每冊五仙全年一元四毛五仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

已蔓延博平茌平高唐各處由夏津知事、咨會各該縣查拿防範矣、

●外電所傳之時局雜訊

路透社九日北京電云、英兵四百名、昨由天津開往山海關、華北明星報稱、黎元洪已電覆吳佩孚、其內容尚未發表、吳佩孚覆電黎元洪、略謂鈞見所主廢督裁兵、實合全國人民與鄙人之願、但主座久虛、危機潛伏、應請注意、乞速入京委組新閣、如公願奠定中國政局、則爲公權力以內之事、幸勿輕信讒言、公與鄙人必能遏制統軍諸員、再起干涉政治云云、

又電云、某武員昨抵秦皇島、宣布此後彼將負保護該境之責任、奉直軍領袖商定、奉軍應於昨晚七時退出關外、以爲休戰之預備、今已實行、顏惠慶昨夜自津返、高恩洪今晨自保定返、高意以爲黎元洪將於下星期來京、蓋信其他軍事領袖均將效曹吳之所爲也、舊國會定六月十一日來京、是日爲民國七年舊會解散之紀念日、

東方社九日北京電云、據總統方面消息、黎元洪非謂絕對不來京、彼於六日發廢止督軍之通電後、又於七日致密電於各省督軍、大表示讓步之意、大致謂、各督軍卽使不依余之要求、卽時實行廢督、只須發出通電、贊成余之主張、卽當允諾復職云云、又曹琨之有力部下、正在促吳佩孚實行吳曹間之成約、以曹琨爲臨時大總統、但吳正在籌畫、將先以曹爲副座、俟黎不肯復職、然後再以曹代之、惟在津舊國會議員及黎氏之部下、皆以爲時機不可逸、敦勸黎氏復職云、

●西報所紀時局要訊

▲浙盧江電之由來

字林西報消息云、關於北方日來之擁黎復位運動、近有某君傳來一可注意之消息、自北方運動擁黎之後、浙督盧永祥首先通電表示不能贊同之意、松滬護軍使何豐林、對盧通電續表同一之態度、此事吾人當能憶之、玆據某君云、盧浙督之意、並非反對召集舊國會、事實上並贊成恢復舊國會、但不贊成黎氏復職、其反對之原因、並非對黎個人有所未洽、但以此問題重大、關係全國利害、未便率爾從事、在數日以前、有蘇督齊燮元代表某、特贊成黎氏復位之電到杭謁盧、請盧表示同意、該電稿聞係由保定拍發至甯、囑齊照發者、電尾所具諸名、卽以盧督領銜、當齊之代表述明來意後、盧謂無論如何、此電彼決不能簽字、緣此事如照此辦法、則一有先例、何以禁人效尤、若然、以後無論何人、甚而至於國賊亦可無一根據使爲總統、黎氏既爲解散國會之罪人、且總統任期、早又屆滿、又如何可任其復位云云、盧督既認定黎氏復位不利於國家、故始終對於該電未曾簽字云云、

廣東新聞

●孫陳兵爭之種種

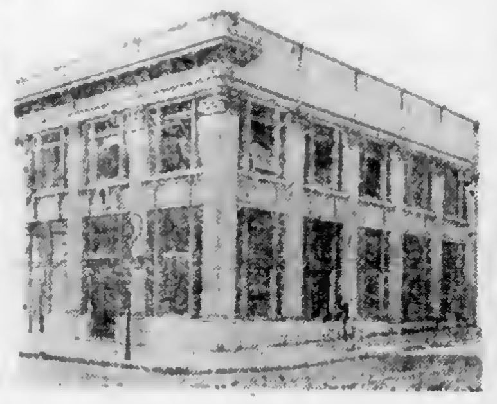
廣州函云、六月十七日早黎明、總指揮處特遣第五路鍾景棠所部第一統領羅應平、率兵四營、以機關槍大砲掩護渡海、直抵士敏土廠、收繳陳策李安邦所部海防游擊槍械、劇戰牛小時、已完全辦妥、其附近某火柴廠有少數福軍、亦被連累繳械、是晨刻東南方槍砲隆隆之聲、卽爲此事、

兵工廠之製彈廠、原有朱卓文派駐軍隊一排守護、十六日晚派出放哨兵六名、已攜械潛赴某大營投降、續派四名、亦乘機遁去、祇存步兵十餘名、八時由佩二字肩章之軍隊前往該廠繳械後、因未留兵駐守、竟被散兵復回、將公私物件攜取一空、機器亦拆毀甚多、經區截回子彈少許、電請派兵接收、

東堤中央兵站守備隊統領部、被某軍誤會繳械、經卽取回、改名粵軍兵站守備隊、

十二時據軍界消息、有收繳河南福軍槍械、（或因某火柴廠少數之誤）、并聞魏軍亦有多少移駐河南之說、（駐市魏軍第五旅仍紮廣府學宮、一說謂魏司令因對衛問題、先二日將精銳移駐香前一帶、殊未的確）、訪員卽時渡海調查、並無魏軍蹤跡、海幢寺之福軍統領、狀如平時、且有大堆便服兵士在樹林下小博游戲、毫無戒備、循河邊至堑口、卽有羅應平統領部兵分別守巡以東一帶、須受盤詰、羅統領現紮士敏土廠、訪員折回漱珠橋茶館稍憩、卽聞河北砲聲頓作、路人奔騰、據詢海幢寺落下一砲彈、折斷大樹一株、駐守福軍遂向空施放步槍一排、道路秩序旋卽稍定、砲聲未停、河上交通斷絕、訪員循河覓艇至金花廟埔頭、見一米艇蛋婦、已中槍斃命、衆益倉惶不敢渡客、卒以一元四角、僱一大鷹艇渡河、甫至中流、則見北洋楚豫艦向白鵝潭駛去、時西濠堤邊正埔頭泊有軍船甚多、不能埋岸、遂轉泊大新公司前登岸、時聞此方海陸軍戰鬥甫停、街內傷斃軍民多人、秩序尚未回復、砲聲已停、循陸岸至海珠前、訪問適間之戰、係由海防司令陳策所轄之江口巡艦、在海珠河面發砲、未幾卽由駐泊海珠船上之第二獨立旅步兵分乘輕便輪艦、拚死向其追逐、江門艦旋卽向東且戰且行、第二旅兵、是時尚未收隊、再查是時同時開砲者爲北洋永豐永翔楚豫、（北洋艦先經總司令溫樹德初以護法告終、已有中立之表示、不知何故如此）、又於是日早九時、由東開至大沙頭、及開戰後、與寶璧廣庚同向白鵝潭駛去、至夜未回、想已由西路返黃埔矣、迨及粵江防部之寶璧廣庚、分別發難、是役並無何等目的、徒殘民命而已、

●香港工商銀行添招股本廣告
啟者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在金李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資興發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉



本行購定樓業

大埠新加入值理
余天民　正源　黃禮棠　廣安泰
▲美東各埠招股值理
芝加高埠
陳孔芳　生源　譚贊　華人製麵廠
周家香　瓊州樓　周文治　勿順餐館
蔡裕隆　廣東茶園　蔡浩隆
翁聯鏗　滙安　梅兆廉
簡炳　廣東茶園　李漢泉　時利和
劉孔新　義聯祥　伍勳產　東亞公司
吳公義　民信公司　李瑤宗　四時和
關紹棠　北方信托銀行
梅恭栢　瓊彩樓　吳業焯　金鷄樓
陳波　廣生和　甄聖富　義生
梅宗周　協隆
必珠卜埠
李業芬　利貞祥　余韜和　廣和泰
譚銓堯　廣興隆　余繼堂　永同昌
余錫中　新華盛　余洛中　廣源利
吳文彬　新昌
企李崙埠
黃官宏　華昌泰　余喜章　永昌隆
雷篤傳　東方閣　黃瓊衍　金鷄樓
黃孫業　永和昌　陳惠普　公昌
黃華
聖雷埠
梁壬智　聯昇公司　李礽春　源隆
積彩埠
余煊中　聯益公司　林培　遠東樓
梳动埠
陳偉明　金隆　陳孔關　江南樓
惡頓埠
黃㰍家　永興隆
△第二期認股芳名
陳孔芳一千股　伍勳產一千股
陳惠普一千股　陳波一千股
李漢泉一千股　黃禮棠一千股
甄聖富一千股　黃官宏六百股
梅兆廉　蔡裕棠　余喜章　雷篤傳
黃孫業　李秋　黃瓊衍
以上每四百股
李瑤宗　譚贊　許竹修　雷維質
李澤田　李松大　陳明禧　黃傳熾
謝維韶　伍學滿　李灼昌　鄺修沃
鄺修溥（龍抓石村）　以上每二百股
黃遂仁一百二十股
梅宗周　劉孔新　吳公義　周家香
鄧啓業　陳良情　關紹棠　梅恭栢
周才　鄧琪隆　李育南　鄺隆　黃樹蘭
黃兆屛　李雲煦　雷維燕　鄺修寶　雷家寶
伍時浩　黃傳藜　黃世棟　朱由快　譚毓雲
譚士鎭　譚瀬澤　譚子垣　關崇鏞　譚遠耀
譚澤聰　譚世沼　以上每一百股
李孔庥八十股
譚遠華　譚遠紹　吳澤熙　譚恩澤　黃炳昌
鄧世煥　譚遠詒　譚俊欣　譚世騶　譚俊擢
陳暢明　以上每五十股
譚士權　譚昌意　譚炳新　譚家泮　譚吉鐲
陳國豪　以上每四十股
黃良鐸二十股　譚竹亭十股
▲僑胞注意
本行股份每股港銀五元折收美金二元五凡我熱心實業僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名欲知本行詳細章程請函詢招股處當卽奉寄至各函件懇直交招股處朱汝銓君收便妥
本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank. Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

●擴充新股章程廣告
啟者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾愼街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至派息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在起緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器
茲將簡章臚述如左
一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收人股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其己交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出欵須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹擧十八條公佈以昭公允焉
發起人　馬治如　劉潤彰　陳品信　劉社祺　張權君　鄺永君　陳仲源
贊成人　陳金旭　余德君　胡華君　陳金開　陳邦君　黃成君　余華興　馮善祥　黃益昌　胡盛君　黃官扶　陳關明　劉保君　余永隆　陳祐君　蕭海林　陳孫烈　劉發君　胡楚生　劉定君　陳象淦
謹將第三期認股芳名開列
陳關明加四百元　陳泮紹加二百五十元
譚根如加三百元　余徤德加股二百元
陳燕君加一百元　黃保君加股二百元
陳吉君加二百元　劉潤培認股二百元
劉禊夯二百　馮益祥一百　陳榮保一百元
羅茂順一百　羅華啓一百　方祐仔六十元
梅卓南一百五十元　梅炳南一百五十元
雷雲洲一百　梅星君一百　李錦華一百元
黃倫盛一百　余堯君二百　余善君二百元
譚謀謙一百　陳炯銓一百二十五元
萬國股東啓
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.
本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

●大藥房招頂
啓者本藥房開設大埠垂十有三年醫治唐番生意甚旺一向獲利今因醫生榮旋顧將全舖招人承受如有梓友合意者請祈移玉面議勿失機會是荷
大埠非路摩街九二八號致和堂啓
G. Wo. Tong 928 Fillmore St. S. F., Cal.

●康南海先生所著不幸而言中不聽則國亡傳每本銀八毫愛閱先生文字者請速來購
世界書局啓

本報有玉面狐狸小說發售（每套壹元五毛）

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險寔梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wight, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

Wednesday July 19 1922, Vol. XXXI No. 147 The Chinese World 本日新聞排第叁拾壹年第壹百肆拾柒號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS — ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

中華民國十一年七月十九號（禮拜三）（夏歷歲次壬戌閏五月廿六日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目 華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋葉島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日星覽

本報電話 拿差二一六

金山大埠 保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散 參茸四鞭鹿尾巴藥酒 蛤蚧祈蛇鳳濕藥酒 參茸虎骨木瓜活絡酒 正永利威五加皮藥酒 本堂司理人陳懿祥啟

金山大埠 裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新各種組繒炮發 到四方大米餅客 金山大埠裕和號謹啟

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE 900 Grant Ave. San Francisco Cal.
金山正埠 永利公司
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窓簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃官禮 黃樹德 陳如彭 仝啓
總代理委市丁孝市電灯。

本館論說

俄列甯態度之改變（檝公）

俄國激黨首領列甯提倡共產革命。反對智識階級及資本制度。一唱百和。披靡全國。卒得勞動界之助力。推倒舊政府。組織勞農政府。論者必謂終列甯之世。持守此宗旨。無或變更矣。而孰知有大不然者。蓋列甯之共產主義。豈眞以此主義可持循於永久哉。不過借此迎合社會之心理。鼓動風潮。爲彼輩革命之助耳。革命成功之後。仍守此主義而不變。則其國必陷於獉狉。永無進化之望。列甯斷不若是愚也。古人有云。逆取而順守。又曰馬上得之。豈可以馬上治之。列甯之用心。倘亦如是。吾觀於列甯近日之態度。而知其政治之方針。已大加改變矣。請舉其概略言之。

其一則智階級之復活也。俄自共產革命以來。智識階級完全爲勞動階級所征服。雖政府當局仍多智識階級中人。然既主張勞動專政。則已脫離其向來之智識階級。而代表其所同情之勞動階級。故列甯系出貴冑。不害其爲共產黨之領袖也。且除第一流領袖外。第二流以下之人才。都係普通農人及工人。如在莫斯科城各部之總次長。大抵本非勞動家。而司長科長。則大抵勞動家也。勞動專政四年間。智識階級多冒白黨之嫌疑。大受政府之白眼。於是全社會有絕聖棄智之傾向。著作家美術家。或淪迹市廛。或吹簫道路。官廳各機關僱員。用手足者食全俸。用腦力者食半俸。文學哲學之書籍。依廢紙價出售。各大學形而上之學科。過半停辦。可謂斯文之厄矣。今則氣象爲之一變。政府頗有意於文治。自新經濟政策實行。舊社會現狀復活。公私工商各業管理運用。皆不能無待於智識階級中人。政府一再明令獎勵保護專門人才。降其禮貌。優其祿糈。擢尤拔萃。破格登庸。近則各部顧問。驟增數百人。皆來自智識階級者也。重要地位。現雖屬之共產黨人。然智識之所在。即能力之所在。能力之所在。即權勢之所在。彼以貴賤而行專制者。已不自覺其魁柄之漸移矣。

其一則資本制度之復活也。多數黨者。社會革命之中堅。世界共產主義之先導也。二十年來。其首領列甯特洛斯基等。持極端無調和主義。反對專制。反對共和。反對資本制度。反對中產階級。反對一切投機射利之事業。今革命既成。政府既立。四年理想試驗之結果。乃轉而提倡國家資本主義。更進而獎勵私人財產制度。與前時之所主張者。適成一反比例。事非古今來一大怪事。而不知非怪也。乃列甯革命之手段也。當其反對資本制度之始。即預伏恢復資本制度之機。第須經推倒之後。由我復之。方受我支配。爲我利用。然則列甯之反對資本制度者。反對其不受彼支配。不爲彼利用者耳。（未完）

本館專電

○十九號上午香港訪員專電

開平有多處民軍起事。欲響應江門民軍。

○聞陳策定於十九號再攻江門。

○陳炯明援軍再復韶關。

○十七號。許崇智由翁源進攻英德。與粵軍遇。戰甚劇。勝負未判。

緊要新聞

●北京政界歡宴美海軍長

十九日北京電云、本京文武大員、昨晚請美國海軍部長丹比宴會、中國海軍部長李鼎新、席間演說、謂中國將來須建築新式軍艦、以爲保護國防之用、屆時甚願美國海軍能員、協助一切、以期完善；李氏又云、中國將來進步時、必須有軍艦大隊、方足以保國防、惟丹比答辭、於中國海軍擬請美人協助之事、絕無提及、祇謂美國深望中國日臻强盛、前途發達、並謂美國海軍之活動、乃爲倡議和平之關鍵云、

●丹比乘飛機（遊覽）萬里長城

十九日北京電云、美國海軍部長丹比、來遊本京、大受各界歡迎、今日丹比駕駛飛機、升至四千尺高、經繞萬里長城外一帶、機器忽然損壞、遂徐徐降下、至近地時、飛機墜下於地、損壞頗甚、惟丹比幸慶無恙云、

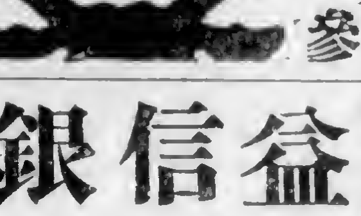
●駐美京法使將告暑假

十八日巴黎電云、駐美京法使遮沙倫、現告暑假、不日返回法國、今日由國務總理扳卡、委派法人僉布倫代理法使；僉氏曾在土京法使館、充職參贊、長于外交云

●財政部次長辭職之邀准

十八日美京電云、財政部次長都化、日前呈請辭職、是日下午、由總統夏定命令准予告退；

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材



福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀
中國絲綢 古玩雜貨 俱全
香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籠笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥 HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接
大帮四方 大豆餅發行
辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠 泗和老舖 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載 新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同 專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜 當有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備 諸尊惠顧 便知老實

廣東台山縣荻海太平街 益信銀號 YICK SUN BANK Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.
啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉 一年期附貯週息六厘 半年期附貯週息五厘 港紙廣毫附貯由貴客自便 總司理余煊利 益信銀號披露

CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16
廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

大觀旅館新張 HOTEL GRANDVIEW 605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市啞崙押山夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衛全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑旅館之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀燄爐電話梳櫃冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毯巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到秤秤色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎 旅館電話 差拿壹〇〇二 茶園電話 差拿壹壹五六 大觀旅館董事 劉玉鈿 張海 張壽 伍時雨 江力濟 曹榮 周燦 譚抱謀 朱伯元 啓

金山正埠 成昌號 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2213
本號專辦唐山油米茶糖熟烟各款藥酒海味臘味鴨味鹹魚罐頭時菓魚蝦雀鳥桶頭抽油醬料紙料衣裳館雜碎館日逐所用材料唐番伙食各江雜貨鮮明瓜菜猪肉鹹肉承接金猪自製各欵臘味俱全兼接駁滙由本號辦庄成昌隆快交如蒙光顧價錢相就舖在大埠都板街門牌八百號話筒差拿二四六 司事人雷迪傳 廖顯扳 啟

金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種雜辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美酒炮竹生粉蘇杭粧奩及各集貨貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石呀生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售 金山大埠泰興隆披露

司大小手鎗價格克己
總代理岡州星期報

●代理售賣曲特馬仔嘜公
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
驅術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香奩八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

金山正埠 祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西文房書籍銅鐵雜貨
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛

乾坤藥房 男醫丁貞士 女醫鄧福民 內外全科
包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈
如有實股担保 不用先分文
若因遠離未能來医可寫明病狀命配藥寄匡
包止白濁丸 白濁五淋刺痛 每盒五元一盒 包止不止回艮
包通經約 婦人各種閉經 全副卅元一副 即通不通回艮
王老九 此丸統治楊梅府疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交欢避孕油 每罇弍元
閨妓避毒膏 每罇叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服拾元
包正色參茸玉桂發行 如假包換
果能包医 此君患毒手花柳風濕脚痛病用金医全愈實為感謝此佚 先生 医全愈深為感謝 大埠新益人李暢頌
神医妙藥
乾坤藥房先生乃名医弟先患腎虧遺精後患白濁疳疔皆賴先生丸藥食好眞神妙藥也此頌 墨国斗埠黃深叩
乾坤藥房 KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第廿五期已到 愛閱諸君快來

▲價目每冊五仙全年一元四毛五仙 舊金山代理處世界日報 總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

已蔓延博平茌平高唐各處由夏津知事咨會各該縣查拿防範矣；

●外電所傳之時局雜訊

路透社九日北京電云、英兵四百名、昨由天津開往山海關、華北明星報稱、黎元洪已電覆吳佩孚、其內容尚未發表、吳佩孚覆電黎元洪、略謂尊見所主廢督裁兵、實合全國人民與鄙人之願、但主座久虛、危機潛伏、應請注意、乞速入京委組新閣、如公願奠定中國政局、則爲公權力以內之事、幸勿輕信讒言、公與鄙人必能遏制統軍諸員再起干涉政治云云、

又電云、某武員昨抵秦皇島、宣布此後彼將負保護該境之責任、奉直軍領袖商定、奉軍應於昨晚七時退出關外、以爲休戰之預備、今已實行、顏惠慶昨夜自津返、高恩洪今晨自保定返、高意以爲黎元洪將於下星期來京、蓋信其他軍事領袖均將效曹吳之所爲也、舊國會定六月十一日來京、是日爲民國七年舊國會解散之紀念日、

東方社九日北京電云、據總統方面消息、黎元洪非謂絕對不來京、彼於六日發廢止督軍之通電後、又於七日致密電於各省督軍、大表示讓步之意、大致謂、各督軍即使不依余之要求、即時實行廢督、只須發出通電、贊成余之主張、即當允諸復職云云、又曹琨之有力部下、正在促吳佩孚實行吳曹間之成約、以曹琨爲臨時大總統、但吳正在籌畫、將先以曹爲副座、俟黎不肯復職、然後再以曹代之、惟在津舊國會議員及黎氏之部下、皆以爲時機不可逸、敦勸黎氏復職云、

●西報所紀時局要訊

▲浙盧江電之由來

字林西報消息云、關於北方日來之擁黎復位運動、近有某君傳來一可注意之消息、自北方運動擁黎之後、浙督盧永祥首先通電表示不能贊同之意、松滬護軍使何豐林、對盧亦電續表同一之態度、此事吾人當能憶之、茲據某君云、盧浙督之意、並非反對召集舊國會、事實上並贊成恢復舊國會、但不贊成黎氏復職、其反對之原因、並非對黎個人有所未洽、但以此問題重大、關係全國利害、未便率爾從事、在數日以前、有蘇督齊燮元代表某、特贊成黎氏復位之電到杭謁盧、請盧表示同意、該電稿間係由保定拍發至甯、囑齊照發者、電尾所具諸名、即以盧督領銜、當齊之代表述明來意後、盧謂無論如何、此電彼決不能簽字、緣此事如照此辦法、則一有先例、何以禁人效尤、若然、以後無論何人、甚而至於國賊亦可無一根據使爲總統、黎氏既爲解散國會之罪人、且總統任期、早又屆滿、又如何可任其復位云云、盧督既認定黎氏復位不利於國家、故始終對於該電未嘗簽字云云、

廣東新聞

●孫陳兵爭之種種

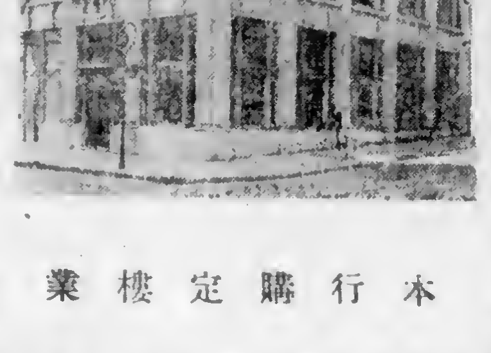
廣州函云、六月十七日早黎明、總指揮處特遣第五路鍾景棠所部第一統領羅應平、率兵四營、以機關槍大砲掩護渡海、直抵士敏士廠、收繳陳策李安邦所部海防游擊槍械、劇戰半小時、已完全辦妥；其附近某火柴廠有少數福軍、亦被連累繳械、是晨刻東南方槍砲隆隆之聲、即爲此事；

兵工廠之製彈廠、原有朱卓文派駐軍隊一排守護、十六日晚派出放哨兵六名、已攜械潛赴某大營投降、續派四名、亦乘機遁去、祇存步兵十餘名、八時由佩二字肩章之軍隊前往該廠繳械後、因未留兵駐守、竟被散兵復回、將公私物件擄取一空、機器亦拆毀甚多、經區截回子彈少許、電請派兵接收、

東堤中央兵站守備隊統領部、被某軍誤會繳械、經即取回、改名粵軍兵站守備隊；

十二時據軍界消息、有收繳河南福軍槍械、（或因某火柴廠少數之誤）、并聞魏軍亦有多少移駐河南之說、（駐市魏軍第五旅仍紮廣府學宮、一說謂魏司令因對荷的確）、訪員即時渡海調查、並無魏軍踪跡、海幢寺之福軍統領、狀如平時、且有大堆便服兵士在樹林下小博游戲、毫無戒備、循河邊至甦口、即有羅應平統領部兵分別守巡以東一帶、須受盤詰、羅統領現紮十敏土廠、訪員折回漱珠橋茶館稍憩、即聞河北砲聲頓作、路人奔騰、據詢海幢寺落下一砲彈、折斷大樹一株、駐守福軍遂向空施放步槍一排、道路秩序旋即稍定、砲聲未停、河上交通斷絕、訪員循河覓艇至金花廟埔頭、見一米艇蛋婦、已中槍斃命、衆益倉惶不敢渡客、卒以一元四角、僱一大廳艇渡河、甫至中流、則見北洋楚豫艦向白鵝潭駛去、時西濠堤邊正埔頭泊有軍船甚多、不能埋岸、遂轉泊大新公司前登岸、時聞此方海陸軍戰鬥甫停、街內傷斃軍民多人、秩序尙未回復、砲聲已停、循隄岸至海珠前、訪聞適間之戰、係由海防司令陳策所轄之江口巡艦、在海珠河面發砲、未幾即由駐泊海珠船上之第二獨立旅步兵分乘輕便輪艦、拚死向其追逐、江門艦旋即向東且戰且行、第二旅兵、是時尙未收隊、再查是時同時開砲者爲北洋永豐永翔楚豫、（北洋艦先經總司令溫樹德初以護法告終、已有中立之表示、不知何故如此）、又於是日早九時、由東開至大沙頭、及開戰後、與寶璧廣庚同向白鵝潭駛去、至夜未回、想已由西路返黃埔矣、迨及粵江防部之寶璧廣庚、分別發難、是役並無何等目的、徒殘民命而已、

●香港工商銀行添招股本廣告
啟者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行竹在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資與發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉



本行購定樓業

大埠新加入値理
余天民 正源 黃禮粲 廣安泰

▲美東各埠招股値理
芝加高埠
陳孔芳 生源 譚贊 華人製麵廠
周家香 瓊州樓 周文洽 勿順餐館
蔡裕隆 廣東茶園 蔡浩隆
翁聯鏗 滙安 梅兆廉
簡炳 廣東茶園 李漢泉 時利和
劉孔新 義聯祥 伍勳產 東亞公司
吳公義 民信公司 李瑤宗 四時和
關紹棠 北方信托銀行
梅恭栢 瓊彩樓 吳業焯 金鷄樓
陳波 廣生和 甄聖富 義生
必珠卜埠
梅宗周 協隆
李業芬 利貞祥 余韶利 廣利泰
譚銓堯 廣興隆 余纘堂 永同昌
余錫中 新華盛 余洛中 廣源利
吳文彬 新昌
企李崙埠
黃官宏 華昌泰 余喜章 永昌隆
雷篤傳 東方閣 黃瓊衍 金鷄樓
黃孫業 永和昌 陳惠普 公昌
黃華
聖雷埠
梁壬智 聯昇公司 李祁春 源隆
積彩埠
余煊中 聯益公司 林培 遠東樓
梳加埠
陳偉明 金隆 陳孔圖 江南樓
惡頓埠
黃樑家 永興隆

工商銀行添招股本廣告
△第二期認股芳名
陳孔芳一千股 伍勳產一千股
陳惠普一千股 陳波一千股
李漢泉一千股 黃禮粲一千股
甄聖富一千股 黃官宏六百股
梅兆廉 蔡裕堂 余喜章 雷篤傳
黃孫業 李秋 黃瓊衍
以上每四百股
李瑤宗 譚贊 許竹修 雷維質
李澤田 李松大 陳明禧 黃傳熾
謝維韶 伍學滿 李灼昌 鄺修沃
鄺修溥（龍抓石村） 以上每二百股
黃遂仁一百二十股
梅宗周 劉孔新 吳公義 周家香
鄧啓業 陳良情 關紹棠 梅恭栢
周才 鄧琪隆 李育南 鄺隆 黃樹蘭
黃兆屏 李雲煦 雷維燕 鄺修寶 雷家寶
伍時浩 黃傳鎏 黃世棟 朱由炔 譚毓雲
譚士鎔 譚潮澤 譚子垣 關崇鏕 譚遠耀
譚澤聰 譚世沼 以上每一百股
李孔庥八十股
譚遠華 譚遠紹 吳澤熙 譚恩澤 黃炳昌
鄧世煥 譚遠詒 譚俊欣 譚世駒 譚俊擢
陳暢明 以上每五十股
譚士權 譚昌意 譚炳新 譚家泮 譚吉鐲
陳國豪嬉 以上每四十股
黃良鐸二十股 譚竹亭十股

▲僑胞注意
本行股份每股港銀五元折收美金二元五凡我熱心實業僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名欲知本行詳細章程請函詢招股處當即奉寄至各函件懇直交招股處朱汝銓君收便妥
本行美洲大埠招股處 The Industrial & Commercial Bank. Ltd 717 Sacramento Street. San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

●擴充新股章程廣告
啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾愼街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日即每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至派息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器
茲將簡章臚述如左
一 定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二 本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三 本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四 本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五 本公司所收入股銀盡行附貯本埠股實銀行
六 凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七 凡認股銀者一經認定股後即作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八 凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九 本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十 本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一 本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二 凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三 無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四 日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五 各件不論何人或不依鐘期上工俱照規條登記免礙公盤
十六 各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七 欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八 無論何人出權須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉
發起人 馬治如 劉潤彰 陳品信
劉社祺 張權君 鄺永君 陳仲源
陳金旭 余德君 胡華君 陳金開
贊成人 黃成君 余華興 馮善祥
陳邦君 胡盛君 黃官扶 陳關明
黃益昌 余永隆 陳祐君 蕭海林
劉保君 劉發君 胡楚生 劉定君
陳孫烈 陳象淦
謹將第三期認股芳名開列
陳關明加四百元 陳泮紹加二百五十元
譚根如加三百元 余徙德加股二百元
陳燕君加一百元 黃保君加股二百元
陳吉君加二百元 劉潤培認股二百元
劉禨芬二百 馮益祥一百 陳榮保一百元
羅茂順一百 羅華啓一百 方祐仔六十元
梅卓南一百五十元 梅炳南一百五十元
雷雲洲一百 梅星君一百 李錦華一百元
黃倫盛一百 余堯君二百 余善君二百元
譚謀謙一百 陳炯銓一百二十五元
總理股收處 NATIONAL TOGGERY 2145 Mission St. San Francisco, Calif.
本公司總理陳仲源 副理劉潤彰 中文書記陳金旭 西文書記余永隆 金山大埠萬國公司謹啓

●大藥房招頂
啓者本藥房開設大埠垂十有三年醫治唐番生意甚旺一向獲利今因醫生榮旋願將全舖招人承受如有梓友合意者請祈移玉面議勿失機會是荷 大埠非路摩街九二八號致和堂啓 G. Wo. Tong 928 Fillmore St. S. F., Cal.

●康南海先生所著不幸而言中不聽則國亡傳每本銀八毫愛閱先生文字者請速來購 世界書局啓

本報有玉面狐狸小說發售（每套壹元五毛）

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知 辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房 華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內 電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

中日爲山東案之爭點

十九日北京電云、中日兩國、爲交還山東案、連日在本京會議、今日議至山東鐵路沿路之埔頭及貨棧兩事、兩國代表、爭論頗烈、堅持不下、據中國代表云、沿山東鐵路之埔頭及貨棧、應與鐵路分開、惟日本代表則謂此等埔頭及貨棧、應歸爲鐵路實業、不能作爲不關鐵路而論、並謂此條照日前在美京訂立關於山東協約所許、故此等物業、應一併歸入鐵路、將來中國收贖時、當與鐵路合、查該路埔頭及貨棧、原係德人前時所建築計、此路埔頭及貨棧、如與鐵路分離而論、則中國可將該等物業、另行抵押借債、惟據在美京所定之山東協約、此等物業、則歸入鐵路實業云、

財政部因窮困閉欵

十八日北京電云、財政部長董康、因財政窮乏 今日已將財政部署關閉、并發出布告、謂財政部現無公欵存下、迫得閉欵、俟有欵項接濟、然後開復、視現下情形、黎元洪之政府、亦難妥辦各事、董康已將辭職書呈交黎元洪、告辭厥職、惟黎元洪力爲慰留、不允接受其書、署任內閣總理顏惠慶、亦請董康暫任此職、候國會開會後、乃行定奪、今日有政界多人、到財政部見雙扉緊閉 闃無一人、據董康云、今中國財政支絀、達於極点、所欠各部人員薪俸、已有數月、均無發給、而各省督軍、又紛向政府索給軍餉、所索者均爲數甚鉅、而政府羅掘已窮、又無人協助、財政部因無以應付、不得已閉欵、董氏又云、今中國之財政、紊亂已極、實無法維持、究其弊端、乃由於歷年任用非人、無理財之能力、且用途不當所致、今雖有善者、亦無如之何、現欲整頓財政、必須各省協助、分任中央政府經費、方能挽救、因今中國內亂未已、斷難與外國借債、支發各等費用、又有謂今財政部既已閉門、各部經費無着、恐將來各部亦相繼閉欵云、

孫陳戰爭之近訊

▲亂魁殘民以逞

十八日廣州電云、孫文與陳炯明雙方之軍隊、現在距廣州北方一百五十里、將拚死一戰、以決勝負、中國南方之時局、將以此戰而定、據觀察時局者云、今孫文匿在永豐艦 駐泊廣州河口、如同被困、若孫軍失敗、則孫文無路可逃、必被擒獲、如陳軍敗績、孫文必復回廣州自稱總統、而于黎元洪統一之政策 必大生阻力、現孫陳兩軍、齊集韶關、以韶關爲戰塲、而以爭據廣州爲目的、查韶關又名韶州、位在北江、相距廣州城一百五十里、有鐵路交通、今此路由陳軍駐守、陳炯明經加派多兵、直上韶關、以厚軍力、近日兩軍在韶關已迭有小戰、將來兩軍在韶關及英德兩處、必有大戰、以决雌雄云、

港偵探大搜香江晨報

香港函云、六月十八日下午五點鐘、有偵探多人、同到香江晨報社、大搜一遍、書檯櫃桶信插臥房、無不細搜殆遍、當偵探多人到時、有馮自由在座、偵亨問其姓名、馮改名爲陳建、惟偵探前有與馮識面者、乃告之總稽辦、謂此人實係馮自由、並非陳建、稽辦欲將之帶回警局、惟馮認係在本港出世者、總偵探長命其十九日正午將出世紙憑據交上偵探部、並要親身上去問話、聞馮當差弁到時、手中持有孫文打來電報、見差到時、已手忙脚亂、未克收匿、電報亦落在偵探之手、內容如何、無從知之、

間島日領事館被焚交涉

十八日東京電云、日本政府、以間島頭道溝日本領事分館、被馬賊放火焚燬一事、特向中國政府提出交涉、要求賠償損失、並求屯駐該處之華兵、保持秩序、免再有意外之虞、

日本預備設領事館于青島

十八日東京電云、外務省開列明年預算表、咨請大藏省認可、並照數發給經費、統計明年預算額、較諸去年、減少二百七十萬元、惟預算表之項目、列有設置青島總領事館經費云、

贊臣復回加省運動選舉

十八日美京電云、上議院加省議員贊臣、定于是禮拜五日、返回加省 運動選舉、以冀復任、據言加稅問題、于加省關係、至爲密切、經在議院駁論妥當、故復回加省、從事運動選舉云、

墨財政部長謁見美總統

十八日美京電云、墨國財政部長華打、今日入白宮謁見總統夏定、並與總統及上院紐墨西哥省民政黨議員波森、墨國美人煤油礦公司代表蘭氏等、會商一切、總統當將美國反對墨政府之政策、及不允公認墨政府之原因 詳細解釋、此非正式會議、不過作華打私人之談話、華打與總統等會商後、又往見外部長曉治、將來華打復回墨國、詳報墨總統奧布李近 改變前定之政策、則美國自允公認墨政府云、

縫衣工人同盟罷業

十八日波地磨電云、美國總工黨首領佈告、本埠縫衣工人、共有四千名、今日同盟罷業、縫衣工廠、多因此停歇、

哀爾蘭亂黨幾被捕盡

十八日倫敦電云、哀爾蘭亂黨、連日與自由黨交戰、均告失敗、致被捕獲二千餘名、現下亂黨幾被搜捕淨盡、無復有戰鬭之能力、惟在林力地方、尚有戰事發生、然亂黨以該埠爲根據地、孤立無助、料不久必然攻下云、

確乎萬家生佛

穩忝任美國軍營職務緣吃冷水凍物過多致染咳嗽痰涕鼻流淸涕等症先就西醫調理無效特將病狀詳列函請陳景山先生評定隨蒙函復判爲寒氣入肺延及腎臟上寒下虛等語穩見判詞的當即付銀廿五元請賜丸藥服服全愈先生固又一盧扁也感佩之餘謹送茶資五元並登數語藉揚大德
切市省火卡勒軍營周穩拔露

朋患珊瑚痔今既數月矣屢見中西醫生皆以刀割爲主弟自思內毒未淸雖割亦難全愈故付銀十五元向五湖藥房購痔丸痔散痔膏三法照行五日全愈其醫術洵獨一無二矣謹此特頌
加拿大伙爹利埠努約餐館彭朋拔露

汶患頭暈眼花夜寐不寧小便頻數雞之操作無力等症蒙大埠時昌寶號介紹往陳景山先生就醫蒙賜方藥三盒並購九牛二虎猛將丸二盒照服諸病全愈良醫良藥可爲陳先生頌矣
屋崙埠八街歐仲汶頌

痔科寶丹
近多作僞　欲免混珠　請認十字　雙壺綠印

包愈內痔呵血丸　每盒弍員
包愈外痔起粒丸　每盒弍員
包愈外痔起粒散　每盒壹員
包愈久痔凸腸丸　每料拾員
包愈珠珀脫痔膏　每盒叁員

參茸戒烟斷癮培元酒每罇五元
參茸蛤蚧鞭巴大補茶丸盒銀五元
水火交濟回天丸每盒五元
久流虛濁固本丸每盒二元五
固精强腎金剛丹每盒五元
立愈頭痛萬應散每盒三元
開胃滑腸通結散每盒一元
壯筋活絡扶元酒每罇三元
鑽搜花毒培元露每罇五元
花柳風濕骨痛丸每盒二元
黃幹南摩腰膏每張二元
黃幹南遺洩膏每張一元
陳尙伯跌打風濕膏每張二毫
（金液銀涎）
◎無夢遺精金鎖錠每盒二元半
◎有夢遺精金鎖錠每盒二元五
◎花柳掃毒擒土丸每盒五元
◎仙方萬靈珠珀膏每盅三元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元
金山大埠　五湖大藥房醫生陳景山
電話一二八三　通信處
Ng Woo Co.
61 Waverly Place San Francisco, Cal.

大生堂新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲　好酒
唐山漏補藥酒
張如錫大幫　當行特別計年
大生堂啓
Tai Sang Tong Co. 835 Washington St. S. F. Cal.

金山大埠　廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222
本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各款瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七 金山大埠廣利謹啓

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
信源興老舖
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品
堪稱熟手批發丸原裝惠顧請照上列西字投遞無悞

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

鄭 Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.
何子明咳寶
咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考癆咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也
每盒一元
斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
代售處大埠奇奢
貴賓者自理

請看治寒熱症良醫
啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌

張偉川醫生
昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上月付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九月廿四號
美國山多寸埠雜僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

接印文件
笠巴圖章
博雅齋
BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

「杜瀚」狀師「承辦移民案件，衙門事務」
Arthur H. Duane. 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S F Cal.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square
本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加𠮶寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后
林肯總統　七月廿二號開
金李喬總統　八月十二號開

金山大埠　國民書局
本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣精緻物品新奇選辦蘇杭雜貨獨出冠時接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
本局電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

香港滙單五十八元三三五

請看大醫生治咳之得法
弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里薦言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生捕淸日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

治結毒全身癢症效
弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行捕淸此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

秘眞先生　醫法神妙
弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛剌苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛剌盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

眼科聖手
秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物路見朦朧甚至年餘幾乎不能見矣由兄弟留心細看其目內中点生有白汁結障睛人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下陷白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同爲茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳睛人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹巾數言以彰深德也
必珠卜埠富邑弟李元新拜

數年扯氣　幸賴醫好
弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患即起喘促攢肩塞痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶期以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿蓮埠寧邑陳寬康敬頌
Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S.F., Cal.

鷹咕路加𠮶寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.
儲蓄人壽保險
美西最大之人壽保險公司（即怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也
本銀行資産約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯槪由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀兩

墨國又有革黨起事

十八日墨國苛𡁠哥魯士埠電云、現柯岔架省他士央碧埠、又有革黨起事、反對現政府、該黨首領乃前任軍官巴厤、招集黨人多名、在該處爲亂、現政府已派兵隊前往勦辦、聞該黨不敵、已逃往山麓躲避云、

控拘串騙公欵者

十八日美京電云、歐戰結束之後、政府留存之板料、共值銀百餘萬元、由各公司串同吞沒、被人告發、於今年六月一號、由合衆國衙加蘭租吏、派員查辦、今已查明、關涉此案者共有十人、即行入案控拘、依法懲辦、

本埠新聞

美人注意中國鐵路事業

美國巴得威火車頭廠總理和路近、近日往各埠招徠生意、並欲推行於中國、特發出宣言一篇、題爲「新中國」、乃關於中國建設鐵路之必要 茲錄如下、巴得威火車頭廠、深信中國前途光明、希望滋深、無論政局如何定奪、交通之需要、及鐵道發展之機會、必仍有進無已、中國各鐵道、曾會派專員、愼重討論全國鐵道統一方法、並報告中國地大物博、極似美國、故美國之原動力種種計畫、甚合用於中國之鐵道、其他鐵道建築及管理方法、均足資採納、自一千八百九十七年以還、巴得威火車頭廠、前後供應中國各鐵道及工業上之火車頭、爲數甚鉅、尤以京漢津浦兩路、今日所用之車頭爲巴得威廠製造之最新式者、中國工程家對於原動力工程學、亦注意研究、時派英俊之士來美實習、巴得威廠曾雇用此項學生多人、彼等均極聰穎、以其勤能忠直之美德而觀之、則中國前途、不言可知、如中國政局一旦平定、諸事逐漸改良、彼時司中國命運者、心目中之第一要事、必爲擴張鐵道、蓋各省如聯以相當之鐵道、不惟便於貿易、且可免除昔日饑饉之患、惜以四百五十餘兆人民之大國、僅有七千五百英里之鐵道、若以美國路程爲標準、則中國須添築五十萬英里之鐵道、方爲敷用、中國一旦統一、應用歷來人民之思想能力、及天然最富厚之煤鐵及煤油三物、則建築最偉大之鐵道、亦非難事、少年中國乎、曷猛勇前進、成此大功、

定期考驗華文教員

本埠華人青年會總幹事劉令君、爲考驗華文教員事、昨接加省教育部學務處來函、報告南加省考驗華文教員事、玆將原函譯錄如下、（上略）玆定於月之廿四日上午十時、在羅省技利埠北希役街門牌三百一十八號考驗華文教習、懇爲登之華文報端、無任感禱、即請籌祺、副處長森哥晏謹啓、七月十七日、

擬設立加省大屠塲

農部副書記企士地、日昨行抵本埠、據言彼在戰爭期內、充當管理出産物品委員、現銜鐵路公司與畜牧家之請、前來美西諸省、調查畜牧塲所、查加省有田地七十五兆畝、可爲畜牧之用、宜在羅省建築一大屠塲、與芝加高之大屠塲無異、俾加省牛豬羊等物、盡歸該屠塲宰殺、乃分發各處售賣、不必運往芝加高屠宰、則獲利必更深厚、將來定設法使加省屠塲成立、以達其目的云、

德醫歸來

德國醫生威、在本埠企李街懸壺濟世、前數月歸國調查一切、現已復返本埠行醫云、

華厨報差緝匪

西報云、華人亞連、向在山亞刁埠西婦靴士文之家、充當厨役、昨早有西匪兩名、闖入其寓內、一匪以鎗指嚇、一匪以鐵器將伊擊暈、搶去銀七十元、金鏢一枚、及金鍊玉鏢璧等物、所值不貲、現據情報差、請查緝賍匪、

各埠新聞

企李付倫華僑捐助圖書館

企李付倫函云、本埠僑胞、昨以關彥超區萃崙兩君、爲建廣東省立圖書博物館事、到此募捐、特假安良工商會開會歡迎、首由安良工商會正副會長陳惠普黃孫業兩君、介紹關區兩員與各僑胞相見、隨推黃官宏君爲主席、其歡迎節叙如下、（一）主席致歡迎詞、（二）介紹關區兩君演講圖書博物館之事、（三）介紹來賓駐金山圖書博物館募捐局長陳敦樸君演說、（四）歡迎會代表余喜章君答詞、（五）赴黃官宏余喜章兩君所設金陵樓宴會、查是日爲星期日、僑胞赴會者異常踴躍、當塲得安良工商會及致公堂捐助百三十元、以爲之倡、隨即集得七百餘元、聞日來安良工商會等復派出黃孫業陳惠普余喜章余兆中等協同關區兩君繼續在埠上勸捐云、

何棣生之好善

溫哥華函云、何君棣生、乃香港著名巨商、生平熱心公益、尤好辦慈善業、素來研究中國醫學、甚有心得、隨處贈醫舍藥、活人指不勝屈、歷任東華醫院總理、保良局華商總會董事、倡辦廣東中醫藥學校、今春香港海員罷工 出而力任調停、終獲完滿之結果、尤爲可嘉、港督任與議政太平紳士、英皇賜與紅十字慈善獎章、中國大總統給予一等獎章、二等大綬嘉禾章、此次偕其夫人遍遊美洲、假道本埠歸國、中西紳商、極表歡迎、日昨李君世瑤、設筵請讌、席中談及本埠中華醫院、殊欠妥善、近擬籌欵從新建築、何君大爲感動、慨然認捐五百金、以爲之倡、何君之好善、誠可風矣、

擬定造最大輪船

十八日委展尼省那福埠電云、本埠紐砵紐士船廠總理科架臣、語於訪員曰、今有大輪船公司、擬在本船廠定造大船兩艘、每艘長一千八百尺、爲世界上最大之船、現候國會表决津貼航業案、即可決定云、

毆劫案拘獲兇匪

八號山地巴罷西報云、日前在葛地老比埠、有華人陳杰賢甄燦策二人、於夜間由店放工回寓、身上帶有銀紙三百餘元、被西匪攔途截刧、所有銀物 盡行搶去、另將兩華人毆傷甚重、現由警差捕獲西人兩名 疑爲此案兇匪、據差謂其憑證甚足、可能証實有罪、現禁監候審、

華童弄鎗誤傷

十八日士得頓電云、華童佐治周、年甫十歲、今日持長鎗一枝、登上屋頂、詎偶爾失愼、其鎗跌下於地、致觸機關、轟發一响、致彈傷膊部、適爲鄰近西人瞥見、即將該童車往醫院療治、幸傷非要害、料無性命之虞、

聲明遺失股票
啓者弟名下占香港廣東銀行銀元股份四股于去年七月十六日將股票付交大埠廣東銀行代寄香港轉換金磅股票當時由該銀行發回第二六七號收條一張今已遺失現具保向大埠廣東銀行領回股票如他日有拾得弟之收條者概是冒認特此聲明
民國十一年七月十九日　余琦和啓

代理催收香港共和報報費
各埠凡有欠香港共和報之報費未清者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而淸手續爲感
大埠世界日報司理部啓

陳信出堂告白
敬啓者弟陳信係台山縣三合橫芉坑日村人向在羅省埠傭工前曾列有合勝堂籍迭經數載素與手足周旋深爲親睦所因世情冷落覓食維艱用敢敬求叔父準予脫退堂籍以免羈絆俾謀半粒已蒙叔父允諾故立繳清堂費合併懇請和平總會注册以表清白自後合勝堂所有大小事務槪與弟無涉
民國十一年七月十五日　弟陳信謹啓

余荀聲明出堂
弟余荀原名作燕台山鶴灣村人前曾列名萃勝堂昨正五月廿五日由華返美因屢爲父兄督責且思生計艱難自贍惟恐焉能分力兼顧故即籌淸堂費脫退堂籍並親至和平會註册以示清白異日該堂所有大小事務槪與弟無涉特登報告使遐邇共知焉
民國十一年閏五月廿五日　弟余荀謹啓

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.
本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香鹼華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己
同源印務公司啓

出堂告白
啓者弟鄧林乃開邑塘邊村人向在羅省埠營業前經列名合勝堂今因覓食維艱難以兼顧是以繳淸堂費自願退出合勝堂籍深蒙各手足允許準予出堂并親到和平會註册以示淸白嗣後合勝堂所有大小事務槪與弟無涉故特登報俾各界咸知此佈
民國十一年七月十三號　弟鄧林謹啓

深貴柏啓事
弟向在世界報及衙署當譯之職對於各界僑胞均以和平相處向無列名堂籍茲聞街外謠傳謂弟列名某堂殊深詫異誠恐外間誤會特登報表白仰祈僑胞垂察焉

香港廣東銀行派息廣告
啓者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息摺部前來收領爲荷凡執有轉股票之收條者請即將收條付來轉換正式股票以淸手續此布
民國十一年六月廿六日　金山廣東銀行啓　上二

統治花柳風濕搜毒丹　每罇伍員

朋友呀汝睇吓個圖形意成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩㽹粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發即將此藥水先洗，患處後用藥膏搽之如患處見愈再將藥水藥膏洗搽數次立即全愈無後發藥水每罇二元　藥膏每盅二元五　郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五
金山大埠　方仲山醫生啟
FONG CHUNG SIN
通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄭吉映相樓
Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦
中國藥材
野山人參
正北鹿茸
安南玉桂
膏丹丸散
各件俱備
價廉不二
貴客光顧
從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿一三一九
甄碩光醫生寓內

蘇南山藥局無堂廣告
不佞蘇南山蘇貴山兄弟二人自出國門來美謀生寄身於加省之毛爹士度埠開設西藥局命其名曰蘇南山歷有十餘年矣對於我僑衆堂界黨界時時心存四海之內皆兄弟也之聖訓故未嘗一履其閫深恐潮起水湧涇渭不分難免杯弓滋疑用即登報聲明俾各桑梓共知有厚望焉
民國十一年閏五月十二日弟蘇南山 蘇貴山同啓　下八

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.
恭頌西醫生作打溪
先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉
香邑龍都李欽啓
西人藥料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元　半料銀十元
搜治花柳藥每料廿元
治遍身疲癢藥銀五元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.
本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂靑可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免疲亂日易得招待
芝利𠸄七月拾二號開
芝加令新船七月中旬到
七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號　代理人林盛
話筒差拿六五五六

僑胞特別注意

▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明

公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界姓界黨界槪不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸與築花縣馬路維持花縣雜誌接理唐山郵件等皆屬惠羣之舉近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辨別敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者甚爲少數幸勿因此而累大羣是同人等所馨香頂祝者也

旅美花縣全體昌善堂謹啓
民國十一年七月三號　上九

台山人注意請看

敬啓者敝雜誌出世已十四年一紙風行久蒙邑人所稱許玆以主持正誼不見諒於惡劣官僚遷出香江繼續出版內容益加豐美言論愈得自由凡我邑人欲知桑梓內情官吏黑幕與夫地方利病興革事宜者不可不各手一編誠恐旅外僑胞未及週知玆特登報布告希爲 亮察如蒙不棄請向就近代理處購閱或將報費付來香港永樂街一百三十一號本社分局定能按期付上無誤矣

十一年六月吉日　新寧雜誌社同人披露

集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天扳本神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave., San Francisco, Cal

興亞火柴公司特別佈告

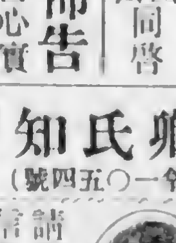
本公司開辦以來蒙我摯愛親朋之留心實業者踴躍附股感激之忱莫可言喻同人等仰體列公信託之心志在早觀厥成爰于去歲先派陳文驚譚貞謀諸君回國籌劃建築工廠事宜本年三月復派總化學師鄧粵南西工程師偉文等同粵佈置一切刻擬前途函報各事不日就緒當于三兩個月內可以開幕矣惟是工程浩大事業宏偉當此發軔之始在在需財凡我僑胞如有從前尙未報股者仰即認報若已認股而未繳銀者萬懇即日繳交俾資挹注而成偉業本公司前途實利賴之

民國十一年七月十一日　董事局同人啓

玆將續招股份芳名列左

劉儒玲一千　鄧自强一百　陳偉業一百　敖裔亮二百　余靈二百　鄧遇業五十　容乃彬廿元　黃立德五十　譚培基五十　鄧杜英五十　鄧煥奕五十
陳誠光二百　鄧享隆五十　馬心簡二百　李强健二百　馬松寬一百　梁雨庭一百　鍾俊三五十　新昇隆四百　譚奇欽五十　鄧有年五百
李松大二百　鄧微業一百　林華才五十　關駒生一百　陳明彥四百　黃祺毓五十　譚瑞熙五十　譚裔演二百　關少渠五十　鄧經樓五十

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一○五四號）



廣東中醫學校校長關澄强授徒本醫生重醫入嘗花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業藥向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave. S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

馮鶴屏精眼科　外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三
包愈頸癧散
補腎養血丹　全料廿員
花（柳）萬靈丹（每罇）（五員）
統治魚口𤴯疔橫痃芷菓五
姊妹七仔　凡屬花柳毒症一到立見奇功小
症一罇見效大症四罇全愈身體不傷積毒掃盡故
敢稱爲花柳聖藥　服時方法服後情形詳列單內用時便知
通信處三藩市書信館箱號數第（二）五五（三）號　永春藥房謹告
外埠各商店欲如代售函商便安如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

金山大埠
公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave. S.F., Cal.
常有四時鮮菓
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山正埠
源發
YUEN FAT FACTORY
30 Wash. Alley. S. F., Cal.
本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧
精製腐乳　豆腐　牙菜
電話一二三四三號
司理人　林德勇　黃君愉啓

茂利
金山正埠
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
801 GRANT AVE
SAN FRANCISCO
CAL.
延年堂
本堂專到正北鹿茸花旗野山土木人參正野山老樹桂油玉桂各省地道藥材各號丸散膏丹各欵大補茶具不俱全大埠發行價格相宜各欵大補茶價目列後
[illegible]

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現任香港街央廣人街角自建之新樓營業專辦兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務蒙我同胞惠顧者倘心惠顧以免利權外溢
◉醫生樂壽南常鳳
啓者本銀行匯單通行于我國內地各埠城市
◉定期存款週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

金山大埠
逢泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE
San Francisco, California.
新到廣東音樂唱片
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

◉協約國秘密會議

十八日倫敦電云、協約國和會、今日在本京秘密會議、不許外人旁聽、聞其所議問題、乃關于巴利士典、及施利亞、非洲屬土等處、現本京輿論、以該會秘密會議、大爲反對、均主張公開、俾衆咸知、

◉內閣對于煤工罷業辦法

十八日美京電云、總統夏定、今日與內閣諸員、爲煤工罷業挾制事、會商兩點鐘久、僉以煤工罷工日久、尙未復業、于大局殊多防碍、決議由總統通令四十八省總督、認眞保護礦塲、如有工黨暴動、傷害物業、須强行制止、若工人仍不服從、則派兵彈壓、現已擬備電文、今晚可以通令各省總督、因煤工罷業、于國民及工商事業、均有防害、且今天寒將屆、須速採足煤觔、以備禦寒、各省總督如不能制止工黨騷擾、可卽電告政府、自必竭力協助、現有人提議將各處煤礦、收歸政府辦理、以免工黨挾制、惟總統之意、不欲操之過急、擬先令各礦開復、由總督保護、如不能制止工黨暴動、則派兵鎮壓、若仍無效果、乃將各礦收歸政府辦理、照常採煤、以免缺乏之虞、如此辦法、則煤工挾制之事、或可止息、

又據政府人員云、今鐵路工人、已罷工多日、若將各礦開復、所出之煤、而無火車運輸各處、亦無濟于事、故須設法調和路工、方免交通阻碍、如以兵力壓制工黨、恐激動工人之怒、其未罷工者亦相率罷業、則反爲不善、故此事須大費躊躇、現內閣諸員、急欲調和此兩事、免碍大局、

◉夏定保護煤礦照常開工

十八日美京電云、有煤礦公司九家之辦事所、奉到總統夏定命令、飭照常開採煤觔、以免缺乏、故立卽通知各礦工頭、定於明早一律開工、照常採煤、

又美京電云、總統夏定、今晚致電通告有煤觔出產之二十八省總督、飭其於煤礦塲、加兵保護、如有挾制工人、發生暴動、卽實力制止、如無效力、可轉告中央政府派兵保護、免碍治安、因美國人民、本有自由操工之權、各省憲兵、及政府官兵、必須極力保護其權利、方克盡爲民公僕之責云、

◉鐵路工黨實行罷業十五誌

十八日芝加高電云、在事路操作之工黨首領哥李布、是晚與鐵路工務局員商議、設法調停路工、免予罷業、哥氏允力勸工人、照常操作、聽候工務局再將規定之工金、酌量修改、然後定奪、似此鐵路工人或有調解之餘地、

又列治文電云、本處南太平洋鐵路公司車站之儲行李房、今早不戒于火、致遭回祿、至晨早六點鐘、工人返工開門、始知一切、查郵件被焚去一十二包、担保信焚去三包、皆係由本省寄來此處云、

◉古巴財政窘乏之日甚

十八日亞灣拿電云、古巴政府、因財政窘乏、日甚一日、擬借債五十兆元、以充行政經費、惟息借外債、則報紙與下議員、悉皆反對、因查借債之事、以六年爲期、週息七厘、將來如何清償、絕無預備、迨至到期無還、深恐古巴內政、被外國干涉、故表示反抗、然政府各員、自五六月以來、均無薪俸發給、有等欠薪俸五閱月之久、政費異常支絀、不知如何而可、

◉美艦隊操練大砲

十八日華盛頓省砵典度利士海軍港電云、駐泊本處之太平洋美艦隊、由今明兩日、在灣地夭架海峽、教授新軍官、操練艦中大砲、作爲水戰練習、以豆爲彈、俾雖命中、無所損傷、

◉美國出入口貨之比較

十八日美京電云、商部布告、查美國上半年出入口貨、較諸上年減少二千兆元、出口貨多于入口貨一千一百六十兆元、計開、出口貨值銀三千七百七十兆元、入口貨值銀二千六百零八兆元、上年出口貨值銀六千五百一十六兆元、入口貨值銀三千六百五十四兆元、兩相比較、今年減少二千兆元、

◉李寧被毒害之傳聞

十八日倫敦電云、接丹麥京電稱、俄國過激黨政府首領李寧、昨由莫斯科乘火車往哥加沙避暑地方休息、行至魯士多中途、被人毒斃、將其屍身棄于丹河、其後李寧之隨員、假扮李寧、查近數年來、已有多人欲將李寧行刺、近日李寧患病、乃因一九一八年被俄婦給倫鎗傷肺部、創口復發所致、至今已病六月、經傳其病死數次云、

又莫斯科電云、過激黨內閣總理企文那夫宣言、予昨往見李寧、因知其病體已愈、現下絕無病容、料運數禮拜可以復元、醫生亦已准其接見各人云、

◉墨國華人鬥殺被拘

十八日墨京電云、順那褲省有華人一班、被敵黨人謀殺、惟陰謀旱洩、被警差逮捕四十三名、禁監候審、以冀化除惡感、

◉行殺德外部長兇手自裁

十八日柏林電云、行殺外部長律那之兩兇手、一啡沙、一懇氏、現因搜捕甚嚴、恐難幸免、故投罪潛往別處、以鎗自戕、

◉行殺英員案兇手處死

十八日倫敦電云、英司令官委路慎、日前被人暗殺一案、經拘拿哀爾蘭人兩名、指爲此案兇手、現在高等法衙挑選陪審員訊畢、各陪審員密議七分鐘、卽定判兩兇手死罪、候官示期繯首處決、查委氏曾充英皇親衛兵云、

◉英皇之姪成婚

十八日倫敦電云、英皇佐治之姪孟必頓、今日與英軍官亞利士之女、舉行成婚禮、英皇與后、及貴族人員、均到塲觀禮、異常慶鬧、一對新夫婦、定于秋間赴美、作蜜月之遊、該軍官爲英國著名之富人云、

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

（工錢求利）
金山
佛蘭西
花旗銀行
（一季四釐）
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單士庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏桩曾培明料理寓廣益號
金器首飾物業按揭

金山大埠
花旗皇家銀行
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單金錢滙單附貯求利週息六釐士庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡昵寬地街及猛今街角華人部係屏崙埠怡利洋鞋店曾錦初料理寓梳事寓大埠南京福和公司客棧辦店

新張
金門旅館
廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地卽都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館欵式廳房樓梯寬潤而光潔床舖概用華美而備夜則電燈輝煌日則日光遍照四處通氣極合衞生每房裝有冷熱水龍樓梯裝有暖氣爐廳房亦俱全舖下層卽廣綸公司統辦寰球貨品樓上旅館地方潔淨招呼周到且每房裝有叫鈴冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一宜旅舘故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元盈利一百四十八萬九千三百六十一圓零五毛
開設中國各埠滙兌
受香港存款並一切銀行業務所有交易利息滙水用金格外克己
總行設在紐約埠布律委三十五號分行設在三藩
市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡及其他全球各商埠
有均代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委託
三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立拔大來樓
一千九百七十號
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

金山大埠
正昌
JING CHONG CO!
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五五貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港
正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另設上海土布生意貴客惠顧無任歡迎金山總代理處大埠正昌號
本號司理余椿中敬啓

上海廣益置業建村有限公司招股廣告
啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷
舊金山大埠正昌　匯匿埠余康中
必珠卜新華盛　廣安昌　金李崙永昌隆　三和
紅毛市必干余毓棠　溫哥華余實和
墨國怡盛余萬如　加蘭姐益昌
舞市阻和勝余積理　舍路埠裕昌
本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 35 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街
瑞生號在積慎街
貞祥號在積慎街
泰生號在積慎街
天成號在積慎街
天興號在積慎街
天福號在積慎街
麗興號在華
全福號在都板街
華昌號在企李街
天和號在都板街
天生號在積慎街
貴客光顧請照西字列明兩知定依期無悞
天元　瑞生　天成　麗興　華昌　天和
天福　泰生　天興　貞祥　全福　天生
同啓

◉造我重生豈不快哉
弟染生陰疳在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許腳筋縮縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈腳筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及疳症者求醫之便也
二埠弟台邑鄺堯恭頌
Joe Chow Hund 459 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠
廣益
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue San Francisco CAL.
P.O. Box 2477
本號向來自造巧各色鮮明餅食龍鳳禮餅自造糖菓應時月餅地道合適
永發食雜貨
號在大埠都板街九百四十一號　電話二千四百七十七號

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street., San Francisco, California.
敬者本公司爲中國人所創辦於玆七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
中國郵船公司客務部譚裔端啓
差拿船　七月卅一號到　八月十號開
南京船　八月十四號到　九月四號開
乃路船　八月廿四號開

大埠土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
協同和人參庄
始創分枝美洲
本店總代理中國北口外琿春海參崴等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價寔久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲算貨銀由信舘爲赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄金山總代理處
同春閣啟

金山大埠成信號
中秋月餅
各色禮餅
各色美西茶米油糖蘇杭雜貨各欵俱全
SHING SHUN CO., 909 Grant Ave.
San Francisco, Cal., P. O. Box 2467
留聲機器新出唱碟
如蒙光顧童叟無欺

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意
新到永利威五加皮（四方）大豆餅
鄺廣濟春露蛤蚧烏腳（藥酒發售）

金山正埠
同仁堂
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可也
金山正埠同仁堂祥記啓

醫生譚緯棠自製經驗丸寄售
啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年素存濟世救急良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返國）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售處）諸君惠顧請留明（譚緯棠某某丸）寄售處定然從速妥寄無誤
◉寄費每料三毫◉
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

務德堂主人順德倫敎譚緯棠謹啓
Canton, China.
特製參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
（留）（心）（細）（看）
[illegible]
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百戰不使精神加倍
◉價目　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

特製風濕骨痛丸
◉有風濕者注意每恐風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾◉每見所患風濕之人常時醫治而不愈效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者◯本醫不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
◉茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰脊手足骨節每發其痛　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸膈脹痛　或腰脊兒疼頸脖難轉側　舉手疲痛手痺腰背難於握物苦於伸縮　腿疼膝軟腳麻趾痺絡筋拘痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結滯氣血滯行遂成偏枯
◯此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消脹止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不致誤妄單內細詳請試便知

特製夜夢遺洩固精丸
此丸專治夜夢遺精　火爍水竭見色卽洩　精道失固便咀　醫濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精卽洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因
◉寄售處
春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和　屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫敎譚緯棠謹啟

（省城）生源號廣告（市卡）
Sang Yuen & Co.
581 S. Clark Street Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創廿餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各信件銀兩匯兌由香港華豐泰轉交妥當補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問如有銀信鎗照上西字付來便安
生源號陳孔芳啓

中國新聞

◉黎元洪復任之通電

▲黎先行入都……一面恢復國會……督軍從容解職……他日總統問題聽國會解決

各報館均鑒、魚電計達、頃接曹吳兩巡閱使、齊督軍、馮督軍、田督軍、蕭督軍等、先後來電、均表贊同、曹吳兩使且於陽日通電、首願實行爲各省倡、並齊督軍庚日通電、具見爲國公忠、遺榮堅決、天心悔禍、元氣昭蘇、元洪憂患餘生、得聞福音、剝盡復甦、喜極以泣、當爲全國遺黎頓首拜賜、惟所慮軍隊改轄、權限歸併、陸部之放任既久、將校之欠餉數多、期以浹旬、勢多窒礙、羣龍無首、京輔騷搖、再任遷延、或生劇變、伏念元洪退職已久、思過不遑、棟折榱崩、將壓是懼、縱長覆車之戒、忍懷忘世之心、魚電所陳、昌言干諱、亦實以癥結所在、寢饋難安、冀以曉諭、仰回淸聽、於私交爲稍昃、於公誼爲甚忠、乃者鑑其悃忱、矜其戇直、解兵釋甲、同然一辭、况夫相交以心、出語若不一言、堅於九鼎、片語重於千金、甯復執久待之前言、貽羲生之後患、逆億之罪、待朋友爲不誠、操切之愆、謀國家爲不賓、謹於本月十一日先行入都、暫行大總統職權、維持秩序、一面恢復國會、刻期齊集、當此議員陸續入京之日、卽爲督軍從容解職之時、謹當矢此公誠、待其結束、謀身之私、所不敢出、對人之念、所不敢存、甚望力屛浮言、完成壯志、黃帝在天之靈、實式憑之、國會開幕、現狀依然、他日解決總統問題、無論復任另選、元洪皆當力踐前誓、拱讓後賢、息壤有盟、菟裘無恙、國人亦當憐此暮齒、放之海濱、不忍値國家浩劫之時、强淪胥以俱盡也、掬誠奉告、諒蒙鑒原、元洪蒸一、

又各報館均鑒、頃據各方以復任敦迫、並述國家危迫情形、誼無可却、惟法律問題、應由國會解釋、元洪謹於六月十一日早八時入都、暫行大總統職權、俟國會開會、聽候解決、特此布聞、元洪蒸二、

◉奉系分裂之先聲

▲二十七師之解散

▲吳俊陞氏之危險

張作霖失敗、全體奉系官僚、亦隨之失敗、故一般官僚中人、靡不主張擁張氏返奉、庶幾可保位置、新任奉天督軍吳俊陞、已被各官僚大肆排斥、然此輩官僚之運命、亦全視張作霖之勢力如何、以定升沉、據由山海關傳來消息、則張作霖由欒退至山海關、由山海關退至綏中、更由綏中移至錦州、卽在車站義聚站、設鎮威軍司令部、張氏駐節於此、天合棧充吉黑兩省督軍之行轅、由前線開回之第五混成旅部駐盛合、同二十八師五十六旅旅部駐盆利棧、第三梯團司令部駐福興隆、前勸駕之五代表、二十四日謁見張氏於司令部、經各代表備述奉天各界歡迎大帥返省之誠、張氏本擬卽日偕同各代表返省、乃猝起解散二十七師之事、二十七師者、奉軍中資格最老者也、張統帶有年、所有軍官、無一非張氏嫡系、張氏常謂該軍爲奉天模範軍隊、其被直軍擊散、已爲張氏意料所不及、該師由戰地返東、沿途擄掠姦淫、無惡不作、有被害者控於鎮威軍司令部、確鑿可據、張氏一怒之下、遂立卽下令、解散該師、解散軍隊、固常事耳、惟對於二十七師之解散、實有難言之苦衷、張氏大費躊躇、故未能速返奉天、昨日二十四日五會代表有電來奉、謂大帥二十七日午後八時、可以抵奉等語、屆時能否到來、尙屬疑問也、五會代表出發後、孫烈臣吳俊陞及新來奉之吳光新張宗昌張敬堯等、亦相繼往錦州、催請張作霖返奉、奉系團體、由表面觀之、頗有團結莫解之勢、雖然、內部龜裂之兆、固亦有可尋之跡象矣、文治派首領王永江、爲極端擁護張氏者、袁金鎧亦不排張、惟主張軍民分治、爲王永江所忌、避難大連、武人派孫烈臣、前爲反張之人、鑑於環境情勢、並憤政府不任命其爲奉天督軍、遂由反張者、改而爲擁張之人、吳俊陞亦有數分反張之意、因擁張者勢力浩大、倘露痕跡、危害立至、然已難免有暗鬥之舉動、卽如前致政府之四眞電、其中以吳電言詞、最爲激烈、眞電固出於王永江一手所擬也、事前並未通知、事後吳氏深滋不悅、密派參謀英善一、擬有辯正電稿、拍致政府、事機不密、爲王永江所知、乘吳氏赴錦州時、暗派刺客高某、設法將英善一刺斃、以除後患、二十三日晚、英善一在東關魁星樓胡同、遂竟被人暗殺、當時英乘人力車帶馬弁一名、赴大東關小河沿吳督公館、晉謁吳督、於四時二十分返城、行抵魁星樓迤東、畢姓門前、由對面來一偉男子、身着便服、高喊慢走、出手鎗向英氏連發數響、彈中頭部、斃於車下、該馬弁急出鎗迎擊、亦被偉男子發鎗、擊壞手部、不能還擊、致兇犯乘隙脫逃、此中蛛絲馬跡、吳氏亦明知之、徒以勢力尙孤、不敢發作、論者謂任命吳氏督奉、不啻爲吳氏之催命、蓋因擁張者銜吳氏甚深、所幸張個人對於吳氏、尙無惡感耳、返奉後、苟有人廣進讒言、則吳俊陞卽危險萬分、屆時內訌一起、奉系之結果、有可以預料者也、

◉贛省慘遭兵禍

南昌通信云、自五月底粵軍進佔南康縣之塘江墟後、其前鋒以贛軍節節退守、恐有埋伏、未敢深入、雙方停戰一星期、日前粵軍大隊陸續開到、又向贛軍猛力進攻、岳鎮使偕二十三四旅長蕭安國、周蔭

●西美國立北京大學圖書館募捐委員會啓事

教育爲國家之根本大學爲教育之極致而圖書館又爲大學之菁華故歐美各文明國無不以擴充大學圖書館爲首務是誠治本清源之道也國立北京大學承歷代太學之遺緒成立及二十餘年素以發揚中國文化融會西方文明爲職志久爲全國最高學府五四運動後更爲全國智識界之領袖祇以經費支絀圖書館因陋就簡藏書僅十七萬卷遠未足與世界大圖書館比衡學生畢業後往往須出洋留學始足以饜其求知之慾蔡元培校長有鑑及此乃於前冬出國遍賫歐美考察大學教育並籌欵建築圖書館去秋來美備蒙我同僑竭忱歡迎旋因公忽促返國以捐務委託敝委員會辦理適華盛頓會議開幕國人多騁心外交無遑內顧遂以稽遲茲經於七月八日議集中華會館各商董暨各團體領袖討論進行事宜當蒙一致贊助成立勸捐隊九組定期自七月十一日起各地一律開始舉行並派專員前往各地巡遊勸募以竟全功素仰我同僑關懷祖國勇於蹈義亟望踴躍輸將共勷厥美他日崇閣雲齊名泐金石縹緗櫛次澤裕後昆諸君子之功將與圖書館並垂不朽豈不懿歟

西美國立北京大學圖書館募捐委員會　主任康白情　書記孟壽椿　啓

（此告白位蒙趙超常醫生送出特此鳴謝）
五之藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St., S. F. Cal.

◉代理岡州星期報

全年四十八册八元　本埠零沽每册銀二毛

岡州星期報之設原爲會鎮兩邑發聲振聵利便耳目企圖地方自治增進人民知識起見今則連恩開台各屬新聞彙而有之尤爲別報之所難能者對於吾國之治亂社會之興革指循正軌闡揚盡致如流水之爲物不盈科不達且復宗旨純正言論廣博比諸別報之阿同譭異者實分天壤誠吾粵報界中不可多覯想愛國愛家之僑胞當亦樂閱斯報也茲承該報請託特爲介紹再行代理倘蒙垂顧請按價先惠定必遵址逐期付上空函索閱恕不奉復此布

世界報營業部啓

◉新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛　世界報启

◉新式自由車出賃廣告

本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮招待請爲留心光顧是荷
白線自由車公司啓
WHITE LINE CAB COMPANY
209 Mason Street.
Phone Prospect 1000

煤氣公司
P·G·and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.
◉煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
◉辦事所在失打街四四五
◉電話失一四〇

本報有新到最近裱就彩色台山縣地圖每幅七毛五

SHUE CHONG HONG
923 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
三鞭補血露
紹昌行經理鎮寶丹丸
再造吾身　三生有幸
[illegible]
紹昌行 Shue Chong Hong 923 Fillmore St. S. F. Cal.
新樂店 San Loy & Co 932 Grant Ave. S. F. Cal.
安盛 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

◯◯搜除花柳積毒藥皇丸　每盒銀五員
[illegible]
◯◯馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元
[illegible]
◯◯加料大海狗穫鉄甲軍丸　每盒四元　全料十六元
[illegible]
◯限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元
[illegible]
◯◯參茸鹿鞭三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元
[illegible]
◯◯來函恭錄
[illegible]
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, Cal.
備戰止急油　英勇強悍妙不可言　每罇弍元

參茸鹿鞭丸散廣告
[illegible]
價定
強種自來精

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.
七日包愈腳痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳藥珠藥線
預防傳染屋角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥永
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭養力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒差拿六一七號

胃丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹　每樽五圓　寄費毛

神效五淋白止痛丸　每盒四圓　郵費毛

三參鞭茸補腎丸　每盒五圓　郵費毛

專科

[illegible]

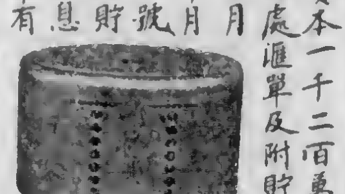
啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾民臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失　醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●痔科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟粹街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處滙單及附貯按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號攜銀到來附貯即由一號起息週息四釐常有幼童貯銀鐵夾碼贈與幼童凑銀凡幼童攜銀一元以上到來附貯者即送贈一具　代理華人陳春燦謹啓



ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL

人五名、乘摩托車由永漢南路、觀察城內一帶狀況、被軍隊阻止、遂轉文德路至城隍廟前、西行至雙門底口、又被軍隊阻止、迫得折回、訪員旋亦折入內街、輾轉至天字碼頭、見有電生電財兩電輪、停泊於此、再行數武、則是舞鳳砲艦、寄碇江心、絕無聲息、國民黨支部之屏風、亦已關閉、有黃斜軍服者四人、荷槍守衛、航政總局、新貼有粵軍警備第一司令部辦事處之長條、並有軍隊多人守衛、國民黨支部對面之堤邊、向泊紫洞艇多艘、爲招待返省工人而設、昨日已遷泊一空、祗有白布旗幟、隨風飄蕩、市政廳前、發現槍彈痕迹無數、兩旁之公用財政局、亦緊閉雙扉、全廳已無一人辦事、祗見黃斜灰斜軍服者數人守護、其他各機關職員、亦多暫停辦公、各馬路則有粵軍荷槍巡行、并持「維持秩序搶掠槍斃」之旗幟、故居民雖時懷驚懼、然秩序尚覺寧靖、粵軍警備第一司令部、亦駕摩托車高插巡查旗幟、巡行至各馬路發現傷斃之人、已出十字會乘摩托車巡視施救、又十五日下午四時許、守僞總統府之第二師兵士、陡然他往、旋電知衛戍司令、調軍一連、前往守衛、是夕十一時、天平街萬福路等處、見軍隊來往不停、分途站守、天將曙時、聞炮聲六响、第二响、則發見觀音山附近、濃烟遶出、狀類火警、翌晨六七時、又聞炮聲二三响、是日警察派出所、則加派警察駐守、以保治安、往省各鄉輪拖、仍可泊長堤上客、西濠口至天字碼頭之車輛、亦照常往來、大新先施公司、雖如常營業、但顧客寥寥、故門面之貨櫃、則密上舖門、宛如新年況狀、城內居民店戶之電話、概停駁線、祗軍政機關、及關局互相來往、尚可流通、統觀各處街道、尤以永漢北路爲最戒備云、（未完）

●籌辦工人教育之先聲

邇來工界人士、因紛紛組織工會、行用工權、而智識幼稚、不免時有太過不及之處、去年工界識者、擬組織工會職員練習學校、未嘗非治標之法、但仍未見諸實行、聞日前有某會人士、有擬籌集欵項、舉辦勞工補助教育者、然以時局影响、又復擱置、現廣州市教育局有見及此 以爲勞工失學、十居其九、以無教育之人；而操社會之柄、危險實甚、因特定一計畫預算、每月由局籌備千餘元、開辦工商補習學校若干所、今年預算不能追加、擬由十一年度起、學校性質、日夜設備、取選科制、如願學打字者、入打字科、願學會計者 入會計科、願學某種工藝者、入某種工藝科、願學英文者、入英文科、經提出會議、一致贊成、經將該欵列入十一年度預算、一萬二千餘元云、

●廣東學生會爭西沙島案

各報館、轉伍省長鈞鑒、日人垂涎我國土侵略我主權、往事具存、中外同慨、奈彼狠子野心、曾未稍戢、又密通漢奸何瑞年衛志清羅叔雅等、冒名承墾西沙羣島實業、冀遂其吞併之大欲、此事危及我國土、損害我主權、至重且大、政府不察、遽准予立案、今其事之眞諦已暴露、彼輩之野心、殊昭然若揭、敢乞我省長迅速查明究辦、將原案註銷、以重國土、而保主權、不勝迫切待命之至、廣東學生聯合總會代表彭勝天蕭鴻逵叩、

●省會舉定鄭里鐸爲議長

昨十日一時省會開議、出席議員八十九人、公推盧煋爲臨時主席、主席宣布已足法定人數、王鴻鏡謂鍾議長業已辭職、本席主張變更議事日程、即行選舉正議長、以維會務 至副議長俟星期五再行選舉、主席將王議員說付表决、衆贊成、隨由主席派定投票管理各員、各議員挨次領票及投票畢、開票結果、投票數共八十九張、鄭里鐸得票八十張、許森芳一張、林仙史一張、張爾蕃一張、廢票六張、主席宣布鄭議員里鐸得票多數、應當選爲正議長、並請正議長就職、正議長宣布就職後、即搖鈴散會、

●廣州市火警彙誌

廣州高第街、文興里、第五號住宅、五月初一、不戒於火、祗燒毀宅一間、鄰近均未殃及、五月初三、西關黃沙梯雲橋脚、得男歇業茶居、有楊坤如軍隊在內駐宿、因保茶失愼、致兆焚如 計是役燒去得男歇業茶居、謝信安找換店、恒福磚瓦店、恒福棧房、長利茶居、和生小押、共六間、其鄰近店舖、亦大受蹂躪云、

各屬近聞

▲葵扇出口捐又鬧風潮　新會葵扇抽出口捐、經陳縣長詳稟伍省長核准、訓令到縣、着即設卡開抽、陳縣長奉令後、即行設立西河口上淺口兩處卡廠、派員駐所查抽、惟各葵扇商人、仍不肯遵抽、日昨上淺卡抽捐員、查有幼扇十餘包、未經報卡抽捐、遂將該扇扣留、而該付貨之主人、亦置之不理、實行犧牲此貨之利權、聞日昨已集議於葵扇會館、各商東預備定期一律罷工罷市、并將各號之定辦貨物約單退回、停止營業、復聯名呈訴伍省長、懇准取銷、伍省長爲新會人、論者謂必深知葵扇行之用務太多、將能俯順民意、仍打銷此苛捐云、

▲區長作賊　開平長永區長張一鵬、串同周學文、帶警到慕村堡洗劫、擄去伍于暢等數人、檢斃伍平謝等數人、昨事主伍爵學等、電呈省署請飭營縣追贓緝兇起擄、省署接電、立電江門善後處高等審檢廳嚴辦云、

▲制止開會　開平縣議會、早已成立、於五月十七日、召集臨時會議、詎是日被鄧縣長率隊到塲、制止開會、縣會議員、以該縣長藐視法律、特電呈省署、省會、暨縣聯合會、請予維持云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

參茸海狗鞭固腎止遺精丸　每兩一元八毛　每料二十大元
參茸海狗鞭固精衞生大丸　大盒一元八毛　小盒銀九毛正
參茸四鞭補腎興陽種子丸　每兩一元八毛　每料二十大元
加料參茸五鞭壯陽種子丸　[illegible]
立止男子夜夢遺精金鎖丸　[illegible]
參茸武溪養血氣衞生大丸　[illegible]
參茸武溪養血氣大補丸仔　[illegible]
[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元　並無煙質立即見效

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利全融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞　Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

〇〇仁心仁術、海外無雙

竺西先生青及。覆啓者。弟前因誤入花叢。沾染花柳疔毒骨痛身痒。辛苦異常。蒙付來牛黃瀉毒丸。花柳疔毒丸。珠珀搜毒丸。內消除解毒丸。及水茶等。照單食後。功效如神。已獲全愈。不料後因恢食補劑。不久其症復發。面部如紅斑。經附上赤銀一十五元。請照前症發藥。幸得藥到回春。現已全愈。昨承來扎垂問。足見先生仁心仁術。海外無雙。特此函謝。敬叩 台安　山晏寸埠弟胡長頓

〇〇補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房電。前日所買寶號之補腎丸。見大有功效。寶號製煉補品。可謂天下無雙。茲付上赤紙一張伸銀五元二毛五。祈照收入。再付參茸四鞭補腎丸。以應急用可也。此問 財安　弟陸文球上言

〇〇虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電。前日服台之治虛濁及止遺精丸。虛濁已全止息。遺洩之患。亦已疎。下部覺堅實些。但慾火常動耳。茲付來赤銀十二元。祈將取海狗鞭補腎止遺精丸。從速付來應用。倘若宜食別樣藥丸。以制慾火之沖動。煩先生高明參訂。一並示悉。尤感大德也。　英屬市必瑠埠弟林盛字頓

〇〇止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見。敬啓者上月付來心痛肚痛丸。食之大有功效。此恩此德。永永難忘。現付來銀一十大元。請付補血藥五元。其餘盡取止痛丸。以備不虞也。耑此敬叩 醫安　弟蔡隆釗手啓

〇〇血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒。弟因勞心勞力。染得風濕骨痛。脚軟無力之症。屢經醫治。未得收功。日前曾將該症大畧。函知信安。轉達先生訂方。幸得將各藥賜下。依法用之。果奏奇功。現下腰脚兩處。均無痛苦。先生訂方治症。可謂藥到回春矣。惟現下腰骨及脚力。尚未能如前之活動。又近年睡後心跳。記憶力薄弱。諒是年老血虛之故。特將新舊病症詳知。懇再發良藥。以得早日全愈。感德無涯矣。該藥金多少。祈向信安號支結可也。此候 台安　弟梁敬書

發明公司
金山正埠
中西書籍
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S. F. CAL.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閑艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄺聰甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閻督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　絃歌必讀二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　琴學新編二元
本公司書籍單印便函索奉贈

華僑勿失捐助眞光學校之良機

△駐美眞光協進會董部事

陳樂生　李熊　李濟良　葉可樑
周熙岐　黃子聰　李庭燮　李兆蓉
陳翰芬　陳景文　翁琦　伍梓南
劉儒玲　黃煦業　陳敦樸　李聖庭
梁允懷　譚春熙　伍盤照　周弼琴
岑峻樵　丁作霖　曾壬毓　崔拔南
鄧仙石　朱伯元　楊慕仁　黃任賢
周敬　林忠勇　李立生　雷家諒
鄺炳舜　伍于衍　馬春田　陳子禎
黃恒　麥友楠　等同啓

（此告白位業與利藥房送登特此鳴謝）

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄺炳舜　余雅猷
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠　大光書林

●本局各種書籍齊備價目印便函取即奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢宻必推誠相告

茲將往來船期列后

波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開
大洋丸	七月廿一日到	七月廿九日開
西伯利亞丸	八月八日到	八月十八日開
天洋丸	八月十八日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開
樂洋丸	九月四日到	九月十二日開
春洋丸	九月十二日到	九月廿一日開
靜洋丸	九月廿三日到	九月廿四日開

東洋汽船會社謹啓

●世傳秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各仕眷於平時染有此患食之即奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有濟眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鵠仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元
●寄售處世界日報　益嗣齋主人啟

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

雜錄

黎元洪將復登臺之通電

▲復位將在決定廢督之後（一）

軍位既尊、爭端遂起、下放其上、時有所聞、婚媾凶終、師友義絕、翻雲覆雨、人道蕩然、或以暗扇他人、先行內亂、此希後利、彼背前盟、始基不端、部屬離貳、各爲雄長、瓜剖豆分、失勢之人、又圖報復、陰結仇敵、濟其慾心、禍亂循環、黨讐百變、秦鏡不能燭其隱、禹鼎不能鑄其奸、覆亡相尋、悟不悛悔；宰制一省、復冀兼圻、地渦八州、權逾二伯、扼據要塞、侵奪鄰封、猜忌既生、殺機愈烈、始則强與弱爭、繼則强與强爭、終則合衆弱與强爭、苟可洩其私忿、寗以國爲孤注、下民何辜、供其荼毒、三也、共和精神、首重民治、吾國地大物博、交通阻滯、雖有中樞、鞭長莫及、匪厲行民治、教育實業、皆難圖功、自督軍制興、濫用威權、干涉政治、囊括賦稅、變更官吏、有利於私者、弊政必留、有害於私者、善政必阻、省長皆其瑣婭、議員皆其重儓、官治已難、遑問民治、憂時之士、創爲省憲、冀制狂瀾、西南各省、迎合潮流、首易爲總司令、復擬易爲軍務院、隸屬省長、北方明哲、亦有擬改爲軍長、直屬中央者、顧按其實際、已成積重難返之勢、今之總司令、固猶昔日之督軍也、異日之省長軍長、亦猶今之總司令也、易湯沿藥、根本不除、雖有省憲、將焉用之、假聯省自治之名、行藩鎮割分之實、魚肉吾民而重欺之、孑遺幾何、抑胡太忍、四也、立憲必有政黨、政黨必有政爭、果由軌道、則政爭愈烈、眞義愈明、亦復何害、顧大權所集、既在督軍、政客爭權、遂思憑藉、二年之役、則政黨挾督軍爲後盾、六年之役、則政黨倚督軍爲中心、自時厥後、南與南爭、北與北爭、一省之內、分數區焉、一人之下、分數系焉、政客藉實力以自雄、軍人假名流以爲重、縱橫捭闔、各戴一尊、使全國人民、塗肝腦於三端之下、惡若蛇蝎、畏若虎狼、而反鍵飛箝、方鳴得意、卒至樹倒猻散、城崩狐遷、軍人身徇、政客他適、受其害者、又別有人、斬艾無遺、終於自殺、怨潮推演、可爲寒心、五也、（未完）

評論

告工會

羽客

工會之組織、以交換智識爲第一要義；此五洲萬國之所公認者也；我國工學幼稚；組織工會；爲交換智識之機關；誠不容緩、而乃有大謬不然者；則以組織之根本錯悞也；工人無自動能力；而被動於政黨；於是以政黨之組織而組織之；互相排擠；互相兼併；同一行也而有數工會；同一工會也而有數派別；其首領即在攬權、其會員則在加工；間以交換智識；彼不知也；夫歐美之所以强者工藝耳、工藝非一人所能獨擅、以此之長；補彼之短；互相觀摩；互相競爭；而工會則爲總滙之機關；縱有爲公衆之權利；而有所擁護；然此則其附帶之事；而要義不在此也；今吾粵之工會悉反之；歐美之所重者我輕之；歐美之所輕者我重之；且執神聖旗幟；以欺凌同業、較之前淸行頭爲何如也、自有工會以來、無日不鬥毆；前淸之行頭尙無此怪現象；乃曰改良行頭；組織工會；工會顧如此乎；夫機器等等；尙有一藝之長；下至於糞；而亦稱爲工；所謂工會者毋乃太褻乎；乃操縱之者；不惜廣蓄而搜羅之；此政黨之所有事；而非工會之所宜也；既無智識；何有交換；更何有於交換機關；論者稱之爲鬥毆團；其將何以自解也；記者愛人以德；竊憫工人爲人所利用；而至爲社會所厭惡；故特爲根本上之糾正；希望工人有恢復其自動之能力也；作告工會；

新聞屑

徐東海去位之噩夢

▲袁項城與之把晤
▲勸其即日去位

徐東海去位之前一日、爲舊歷五月六日、係袁項城之忌日；徐是夜忖夢項城；告以數語；謂今日爲我去位之日；明日爲公去位之日；天意已定、恩怨俱消、幸勿流戀 致貽後悔 徐悚然而覺；忽念及是日、爲項城之忌日、不覺通身汗下；遂决於次日去位、此事爲其親信人所述云、

將有不吸捲烟運動

滬埠嵩山路少年宣講團同志、因鑑香烟之害；引爲厲禁；以戒吸各種烟草列於十戒十行之首；近因社會習尙；羣趨香烟；捲烟一物；尤爲消耗品中之最堪驚懼者、不僅關礙衞生、卽千萬金錢；流溢外洋；長此不救、國計民生上之影響、亦不堪言；且比來租界戲園；爲防止火患起見；工部局已於六月五日起實行查禁；將來偷吸科罰者、恐不在少數；以其受辱公堂；莫若自動戒絕；故該團自編輯谷劍塵提出後；業已得幹事各部同意；擬於日內聯絡各界；開一不吸捲烟運動大會；以冀喚醒烟迷；掃除毒露；會塲中除名人演說外；並加入國樂火棍舞蹈雙簧新劇等游藝；現正積極籌備；一俟就緒；即將地點日期宣佈；並聞各界諸君欲加入關於禁吸捲烟之游藝者；亦所歡迎；可於即日函致該團幹事部；或籌備員谷劍塵接洽云；

美國沿海魚死之原因

▲衆信由電氣潛艇地震所致

六月十一日威爾林頓電云、美國沿海死魚；數以百萬計；現被水送入內地；衞生員請政府漁業局派員調查、衆信魚死、由電氣潛艇地震所致；

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
花柳入骨搜毒丸　每罇五元
戰必勝　每盒二元
新蛇風濕酒　每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每罇三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每罇二元
選料各種補茶

本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理　奇生行藥房謹启

古人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲佔團團面
快來購服此三鞭

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥屢矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝　旅英屬杜郎度埠弟張錦棠上書

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

補腎丸

美國奇生行大藥房　大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

精醫內外各症　屢驗膏　丹丸散

博濟醫局

醫生　梁紫驊　陳瑞生　趙卓山

◎兩儀補造固本壯陽丸　四両庄五元四　半料十元　[illegible]
◎双料參茸三貴壯陽丸　[illegible]　全料廿元　半料十元
▲▲龍塵鹿巴戟陰補腎丸　四両廿四九五　半料九元　[illegible]
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元　[illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元　[illegible]
◎十元虛冷壯腎補火丸　每盒二元六　半料七元　[illegible]
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　達藥必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救摘紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

[illegible]

●百戰百勝　[illegible]
●造化功深雷兩儀　[illegible]
●特色冠時推此品　[illegible]
●牛料丸愈病數年　[illegible]
●桃源洞裏我逢仙　[illegible]
●芝草流香　[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面　Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 811 Stockton St. San Francisco, Cal.

Thursday July 20 1922, Vol. XXXI No. 148 The Chinese World

本日新聞紙第叁拾壹年第壹百肆拾捌號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年七月二十號）（禮拜四）（夏歷歲次壬戌閏五月廿七日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目

華埠內派到
全年銀九元
半年五元壹
季年三元壹
一元零五銑
○華埠外派
到或係郵寄
每年拾式元
○美國檀山
各埠及小呂
宋菲島英屬
加拿大墨國
古巴等處全
年拾元半年
五元半壹季
三元一毫一
月一元一毛
○此外各國
每年拾式元
閏月照計俱
美金計算禮
拜日停派無
論取閱久暫
報費均仰一
律先期惠交
如或以小數
未便寄來或
託本埠各舖
代爲盖章擔
認銀期屆時
按數照交亦
可如蒙垂愛
請將華名西
字招牌附來
便當按址逐
日呈覽

本報電話 差拿二一六八

金山正埠 永利公司

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐梯鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人 黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦
各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四寶鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳懿祥啟

金山大埠 裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種粗儎炮發四方大米餅客

金山大埠裕和號謹啟

本館論說

俄列甯態度之改變

（權公）（續）

且更徵之列甯所言。則今後列甯行政之方針。昭然若揭矣。列甯之言曰。凡經一次大革命。必有一次大反動。自有歷史以來。此等不可避免之反動。往往發於被征服舊黨之手。於是革命之成績。幾等於零。今吾人知反動之必至。不使被征服者乘機藉口捲土重來。則當因勢而利導之。迎合羣衆心理。調劑周圍事情。一切皆可犧牲。惟吾人革命之成績。決不可犧牲。革命之成績。即因革命而取得之政權是也。現聞列甯擬於全俄第九次蘇埃特大會開幕時。準備一場演說。發表其最近之政見。料其最近之政見。不外回復智識階級與資本制度而已。夫智識階級資本制度。爲彼向日極端反對者。今爲消弭反動之故。不惜犧牲之以保守其既得之政權。由此而論。則其所持之共產主義。實爲爭奪政權之主義。彼能發之。能收之。尚不失爲英雄才調。但一發一收之間。人民因之而死亡。財產因之損耗。元氣凋弊。非數十年不能恢復。爲可惜也。

在列甯懷爭奪之野心。其利用人民之術。隨機應變。原無一定。非必共產主義也。當日者政治不良。民窮財盡。共產主義。適合潮流。列甯遂挾之爲革命之利器耳。俄之勞動社會。聞此風聲。遠邇響應。捐頂踵。靡肝腦。甘爲列甯驅策。彼勞動之人。頭腦單簡。深信列甯革命成功。必能貫澈其共產主義。平均富豪之財產。分惠於貧民也。於是相率而立於共產黨旗幟之下。同心協力。以與政府奮鬥。彼所以奮鬥之心理。殆爲多數之勞動謀幸福。乂烏知其結果。僅爲列甯爭政權乎。嗚呼。愚民之爲豪猾所利用。古今中外。大抵如斯。豈獨俄國爲然哉。

吾著論至此。有慨乎其言之也。何慨乎爾。以現目中國之景象。實頗類於俄。孫文日提倡其均產主義。以鼓動工界中人。近日工會之組織。風起雲湧。盛極一時。罷工之潮。亦因之而層出疊起。彼曾宣言俄國革命。建設勞農政府。吾將設一勞工政府云云。故工人對於孫文。奉之若神聖。不知孫文之技倆。實取法於列甯。欲借工黨之力。以爭政權。政權既得。彼將曰一切可以犧牲。惟革命之成績。決不可犧牲。均產主義。將一變而爲國家資本制度。恐一般勞工。未必能樂其樂而利其利也。吾深望我國勞動社會。監於俄國之失。勿以多數之生命財產。爲爭政權者所利用。則國家人民。並受其福矣。（完）

本館專電

○二十號上午香港訪員專電●陳德春率領部軍克復猪頭山●陳策所統之艦經被擊退●戰事已息●

○陳永善通電十八號孫文●遣炮艦三艘襲攻前山被陳●軍猛攻擊沉兩艘其餘一艘●被獲●

○十八號陳烱明下令總攻●擊韶關許崇智部軍大敗退●守始興●

緊要新聞

●海牙會議之訊息

十九日荷國海牙府電云、協約國及俄國代表、在本京開經濟會議、連日討論對俄問題、惟俄國代表所提出之條件、協約國不允接納、因此毫無效果、俄國代表昨改變意見、與協約國代表會商、請俄國前所收沒之外人物業、及負欠外國之債項、俄國政府允與各國直接交涉妥商、賠償相當之欵、及清還債項、今日協約國代表會議此事、可否照行、定議各將此事詳告本國政府、候覆示如何、然後定奪、並退遲一禮拜、再行會議、據俄國代表云、俄政府允十兩年內、與各國直接妥商一切云、

●協約國委員在德搜獲軍械

十九日柏林電云、協約國派駐德國委員、現查出德國各處地方、密藏軍械毒彈不少、以藏在巴士淡地方爲最多、疑係儲備爲起事之用、經已盡行搜獲、照約一併執去、又由士得杰遞到消息、謂駐在該處之協約國委員、又搜獲機關鎗五百枝、皆預備有人起事、用以響應、亦概行執去、

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片
野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結衫櫳宙搭巾象牙玉器金銀首飾檀

中國絲綢 古玩雜貨 俱全

香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝櫈椅各欵籐竹宙盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧 價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接

大帮四方 大豆餅發行

辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠 泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張 六十八載
新到正增城一號絲苗米
味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集
每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟
雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

廣東台山縣 荻海太平街 益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

敝者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干 每百磅十五元
二等廣東麵干 每百磅十三元
三等廣東麵干 每百磅十一元
爽滑廣東粗麵 每百磅十二元
特別廣東窩麵 每百磅十二元
磅庄盒廣東麵 每百磅十二元
半磅庄廣東麵 每打價銀一元
各通心桂花粉 每百磅銀十元

大觀旅館新張
HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市固蘭亞潑山央拔街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衞生夜則電火輝煌儼同白晝其内容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀簇爐電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
旅館電話 差拿壹〇〇二
茶園電話 差拿壹壹五六
大觀旅館董事 劉玉鈿 張海 張壽 伍時雨 江力濟 曹榮 周燦 譚挹謙 朱伯元 啓

金山正埠 成昌號
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2213

本號專辦唐山油米茶糖熟烟各款藥酒海味臘味鴨味咸魚罐頭時菓魚蝦雀鳥桶頭抽油醬料紙料衣裳館雜碎館日逐所用材料唐番伙食各江雜貨鮮明瓜菜猪肉咸肉承接金猪自製各欵臘味俱全兼接駁滙由本號辦庄成昌隆快交如蒙光顧價錢相就舖在大埠都板街門牌八百號話筒差拿二四六
司事人 雷迪傳 廖顯扳 敬

金山正埠 萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco. Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）
僑胞惠顧取價從廉以圖久遠
●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酧撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

大埠乾坤葯房 [illegible] 內外全科

包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘺瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有反覆担保
不用先交分文

若因遠難來医可寫明病狀命配葯寄医

包止白濁五淋丸 每盒五元一盒 包止不止回艮
包通婦人各種經葯 全副卅元一副 即通不通回艮
王道丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元
補腎偉人丸 每盒五元
交欢避孕油 每筒弍元
閉姣避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補四氣茶 每服伍元
包王色參茸玉桂發行 如假包換

神医妙葯
啟者弟患遊年花柳風濕爛脚痔瘺兩年又患閉經皆蒙先生包医全愈深爲感謝此佈 医安 大埠新寧人李惕頌

乾坤葯房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔皆買先生丸葯食好真神妙葯也此頌 墨国斗咁黃深叩

乾坤葯房
KIN QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 提倡何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第廿五期已到
愛閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛五仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

人、第九混成旅旅長王永貴、督隊抵禦、大戰數日、未能擊退、昨據贛南小輪公司人云、五日由贛啓碇時、粵軍在距城二十里之小山、與城內田螺山之岳軍對峙、互相開砲轟擊、城內有多處着砲起火、商民死傷無算、縣知事署被焚、全城糜爛、爲明末以來未有之慘劇、河中落彈一枚、波浪掀起 距亞洲輪僅數尺遠、幾被擊沉、城外各山坳盡爲粵軍、贛軍兵力單薄、恐難久持云云、此間現傳贛州已失、岳使率軍退守良口、（屬萬安）官廳則否認之、贛州亦無有人證實、援贛陸軍近畿第一師第一團團長陳銓衡、率兵三營、（營長爲常守經朱毓棟趙晋宸、前日開到、兵士駐紮牛行車站江岸、陳團長及諸營長下榻順直會館總司令部、定今日（九日）開往前敵、第二團長張慶昶及砲騎各團、今日可到、曹現有加派十二三混成旅助戰說、當前星期停戰時、張紹曾將軍及贛人歐陽武、（前護軍使）應和平派贛人之請、電勸陳李雙方停戰、調停息爭、說者謂東海退位、統一有期、攻贛無名、停止北伐、與民生息、實爲謀和之好機會、乃贛州各公團懇請張歐調停電來、贛南省議員、獨持反對、商教等會、前雖決議調停、繼亦中止進行、及聞贛州糜爛、始漸覺悟、現蔡軍已到、曹吳具有援贛攻粵之決心、贛南附近、不日又有劇戰、無論南勝北勝、江西全境闢爲戰場、各縣悉將糜爛、吾人緬想昔日湘中情形、不寒而慄、今不幸於江西見之、不禁執筆三嘆矣、

●嚴定出洋護照之反響

中央對於出洋護照、從嚴規定各節、業紀前報、自此消息傳出後、華僑深感不便、京師總商會昨（五日）接星加坡中華商會函云、北京僑務局、近忽發生華人出洋護照之苛例、本會自得廈門傳寄廈門交涉署之宣布後、當即開會討論、全體極端反對、適駐英顧公使奉命回國、順道過埠、亟具請願書、面陳利害、並具呈農商部、請予咨商外部、從速取銷在案、查護照章程、大旨不外爲一般官僚因人設事、俾安私人、藉有名無實之護照、以剝削華僑膏脂、此外無他計也、該護照開章明義、即曰凡華僑無論商工、非經本局發給護照、不得出口、是僑務局之設、僑民未見其利、先受其害、僑民自由、不被縛於數千年專制之國家、而反被縛於十一年共和之政府、是可忍、孰不可忍、凡有血氣者、亟宜據理協爭、不達取銷目的不止云、

●舊國會招致議員

▲華僑代表索旅費

十六日北京電云、舊國會議員、擬乘此一個半月間、設法招致未來議員、俾足法定數、於八月一日正式開會、其招致方法、（一）由同籍議員、回籍伴之同來、（二）發公電敦促、（三）以私人交誼敦勸、

廣東新聞

●粵軍驅逐孫文記

▲粵軍之行動 六月十五號、粵軍將領、因對於時局問題、特在總指揮處開軍事秘密會議、討論辦法、決定聯請僞總統孫文下野、贊成後、因爲維持地方治安秩序起見、星夜下令各營軍隊、嚴行戒備、故自是晚九時、東北郊外及東南關一帶堤岸、永漢南路、越秀南路、萬福泰康各路、已有粵軍陸續派出、沿途扼守、遇有行人來往、均須盤詰清楚、始得通過、迄至三時、布置妥當、即分途進駐僞總統府所轄各機關、斯時民軍各司令統領部、或則自行解散、或則被繳槍械、大沙頭飛機廠、及南堤之海防游擊營、均爲粵軍第二獨立旅等、派隊進駐、初亦畧有抵抗、卒戰至數字鐘之久、悉數繳械始了、財政廳省長署、亦由第一獨立旅同時進駐、直至天將放亮、槍聲始歇、而觀音山方面亦然、惟僞總統府內、刻下仍爲警衞團防守、時有槍聲發作、因附近各街道、交通斷絕、詳情如何、無從探悉、今早七時、復有粵軍至市政廳、接收一切公物、收繳特務警察槍枝、漢粵路之警備軍、亦被新由石龍運來之粵軍繳械解散、現經有大帮粵軍、源源搭車出發、開往石井高塘新街一帶、甚形忙碌、至國民黨支部、及仰忠街僞總統府偵緝隊、麥欄街聯義支社之偵緝隊辦事處、東橫街海廬之海防艦隊俱樂部、均有粵軍入內搜查、幸各馬路及大隊、均派有巡查隊、及憲兵分乘汽車、高樹維持地方搶刼者斬等字旗幟、往來察視、嚴重鎮懾、是以秩序安謐如常、各街行人則已非常冷靜、當按銀舖、完全休業、各大商店亦甚少開門、祇橫街小巷、尙多照常營業、柴米食物、陡然起價、亦甚暢銷、此則昨日午前之大概情形也、又聞昨晚事發之前、海軍艦隊及第三師、均爲保存地方人民起見、竭力調停、各守原防、至今仍極鎮靜、聽候和平解決、昨晚交戰最烈者、則爲駐防西村之軍隊、現亦多已繳械遣散、各區警察、亦祇盡力保護商民、水上警察、亦惟注重河面治安、各鄉輪渡及橫水渡、間有停擺、亦有電船十餘艘、泊於大字碼頭、以備差遣、其泊省河各兵船、多已駛出黃埔、綜觀種種現狀 似亦不難迎刃解決云、

▲商戶之近況 時事社通訊、昨十六夕三時、廣州市南堤、聲廣大廣仁廣衛德宣路附近、陡聞槍聲數响、未幾又聞機關槍聲、纍纍如貫珠、約一小時、其聲或斷或續、翌晨七八時、仍畧聞三數聲、訪員分赴各馬路調查、見惠愛永漢以達德宣等路商店、閉門停業、各街路口、均有黃斜制服之粵軍握守、不准行人往來、即穿着號衣之郵差、亦不許前進、祇有從內街間道而行、八時以後、槍聲全歇、時有西

香港工商銀行添招股本廣告

●香港工商銀行添招股本廣告

敬者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備

本行購定樓業

凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資興發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉

大埠新加入值理
余天民 正源 黃禮棠 廣安泰

▲美東各埠招股值理
芝加高埠
陳孔芳 生源 譚 贊 華人製麵廠
周家香 瓊州樓 周文洽 勿順餐館
蔡裕隆 廣東茶園 蔡浩隆
翁聯鏗 滙安 梅兆廉
簡 炳 廣東茶園 李漢泉 時利和
劉孔新 義聯祥 伍勳產 東亞公司
吳公義 民信公司 李瑤宗 四時和
關紹棠 北方信托銀行
梅恭栢 瓊彩樓 吳業焯 金鷄樓
陳 波 廣生和 甄聖富 義生
梅宗周 協隆
必珠卜埠
李業芬 利貞祥 余韶和 廣利泰
譚銓堯 廣興隆 余纘堂 永同昌
余錫中 新華盛 余洛中 廣源利
吳文彬 新昌
企李崙埠
黃官宏 華昌泰 余喜章 永昌隆
雷篤傳 東方園 黃瓊衍 金鷄樓
黃孫業 永和昌 陳惠普 公昌
黃 華
聖雷埠
梁壬智 聯昇公司 李祁春 源隆
積彩埠
余煊中 聯益公司 林 培 遠東樓
梳叻埠
陳偉明 金隆 陳孔圖 江南樓
恶頓埠
黃樑家 永興隆

△第二期認股芳名
陳孔芳一千股 伍勳產一千股
陳惠普一千股 陳 波一千股
李漢泉一千股 黃禮棠一千股
甄聖富一千股 黃官宏六百股
梅兆廉 蔡裕堂 余喜章 雷篤傳
黃孫業 李 秋 黃瓊衍 簡 炳
以上每四百股
黃 華三百股
李瑤宗 譚 贊 許竹修 雷維質
李澤田 李松大 陳明禧 黃傳熾
謝維韶 伍學滿 李灼昌 鄺修沃
鄺修溥（龍抓石村） 以上每二百股
黃遂仁一百二十股
周 才 鄧琪隆 李育南 鄺 隆 黃樹蘭
黃兆屏 李雲煦 雷維燕 鄺修實 雷家寶
伍時浩 黃傳黎 黃世棟 朱由快 譚毓雲
譚士鎭 譚潮澤 譚子垣 關崇鑣 譚遠耀
梅宗周 劉孔新 吳公義 周家香 鄧啓業
陳良情 關紹棠 梅恭栢 譚澤聰 余達民
以上每一百股
譚世沼 譚遠紹 吳澤熙 譚恩澤 黃炳昌
李孔庥八十股
鄧世煥 譚遠詒 譚俊欣 譚世騶 譚俊擢
陳暢明 以上每五十股
譚士權 譚昌意 譚炳新 譚家泮 譚吉國
陳國豪嫦 以上每四十股
黃艮鐸二十股 譚竹亭十股

▲僑胞注意
本行股份每股港銀五元折收美金二元五凡我熱心實業僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名欲知本行詳細章程請函詢招股處當即奉寄至各函件懇直交招股處朱汝銓君收便妥

本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank. Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

●擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾愼街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日即每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至泒息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倫生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器

茲將簡章臚述如左
一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後即作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事務自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人 馬治如 劉潤彰 陳品信
劉社祺 張權君 鄺永君 陳仲源
陳金旭 余德君 胡華君 陳金開
贊成人 黃成君 余華興 馮善祥
陳邦君 胡盛君 黃官扶 陳關明
黃益昌 余永隆 陳祐君 蕭海林
劉保君 劉發君 胡楚生 劉定君
陳孫烈 陳象淦

謹將第三期認股芳名開列
陳關明加四百元 陳泮紹加二百五十元
譚根如加三百元 余徙德加股二百元
陳燕君加一百元 黃保君加股二百元
陳吉君加二百元 劉潤培認股二百元
劉祝芬二百 馮益祥一百 陳榮保一百元
羅茂順一百 羅華啓一百 方祐仔六十元
梅卓南一百五十元 梅炳南一百五十元
雷宴洲一百 梅星君一百 李錦華一百元
黃倫盛一百 余堯君二百 余善君二百元
譚謀謙一百 陳炯銓一百二十五元

萬國股收發
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.
本公司總理陳仲源 副理劉潤彰
中文書記陳金旭 西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

●大藥房招頂

啓者本藥房開設大埠垂十有三年醫治唐番生意甚旺一向獲利今因醫生榮旋願將全舖招人承受如有梓友合意者請祈移玉面議勿失機會是荷
大埠非路摩街九二八號致和堂啓
G. Wo. Tong 928 Fillmore St. S. F., Cal.

●康南海先生所著不幸而言中不聽則國亡傳每本銀八毫愛閱先生文字者請速來購
世界書局啓

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

擬爆發永豐艦

▲孫匪人吃一大驚

十九日廣州電云、今日有水雷一顆、在廣州河口、忽然爆發、勢頗猛烈、、其爆發之處、、惟離美艦地利士灣泊之處約五十餘尺、、惟該艦幸安然無恙、、料放置此水雷者、乃欲爆發孫文所乘之永豐艦云、

亂魁率艦傷殘民命之（調查）

廣州函云、六月十六日二時、孫文駕艦發砲轟擊省城、致東北部一帶流彈四射、茲將見聞所及傷斃人數畧誌如下（一）大北流化橋擊斃男子一名、（二）玉華坊擊斃婦人陳順氏一口、（三）大北門擊斃男子李漢一口、（四）觀音山脚關帝廟擊斃男余忠一名、（五）觀音山脚高巷住戶重傷婦人區氏一口、（六）東沙馬路傷過路人陳五一名、（七）沙河墟擊斃車夫亞德一名、（八）沙河大街傷茶樓店伴陳美一名、（九）燕塘傷挑山水婦人周氏一口、（十）燕塘墟重傷菜販乾記一名、（十一）山水井傷苦力婦人一口、垂斃、（十二）觀音山三君祠傷某部守衛兵一名、（十三）德宣路流彈微傷路人麥良膝部、以上傷者、均經各救護隊發見當堂療治云、又函云、統計是日砲彈落下、傷害地方情形、分誌如下、（一）大沙頭廣九車站寫字樓落彈毀物、未傷人、（二）大沙頭飛機廠落一彈毀物、（三）東堤冠粵樓落一彈、聞傷斃數十人、（四）九如坊關國雄司令部亦落一彈、穿牆、（五）航空校一彈、毀物、（六）洪橋李準舊宅一彈、穿牆、（七）廣州法校一彈、（八）啓秀樓天橋一彈、橋折、（九）丹桂里陶樂夫宅一彈、毀物、（十）福中里李宅一彈、穿牆毀物、其餘豪賢街大塘街承恩里秉政街文德路太平路等處店戶、多被落彈傷殘頗鉅、

丹比乘飛船遊覽北京（續聞）

十九日北京電云、美國海軍部長丹比、自遊抵本京後、各界均甚歡迎、今日丹比乘駕飛船、遊觀萬里長城、因機器損壞、、隨卽降下、船上四人、均幸無恙、、祗該船被石所傷、查此飛船乃中國政府之物、于奉直戰時、曾由吳佩孚之軍士駕駛、丹比此次乘飛船遊覽各處、乃出于己意、非由中國政府所請、、因丹比欲一覩萬里長城之風景、、故駛出該處遊覽、、該處有山峯甚多、須騰高四千尺、方能行駛自如、、司機者乃美國波士頓人都靈、、並有美國海軍部員波士、及占臣二人、同乘該船往遊、、于今日正午、由本京啓程、在本京遊覽一週、遂向南口駛去、距北京四十里、、在該處環繞空中、貯油之機器、忽然閉塞、、煤油不能通流、因而停行、此處山峯聳突、、頗難下降、迨見一路平之地、卽行降下、、各人均無傷碍、惟該船則被山石擦傷、其後丹比等行至南口車站、拍電回北京、報告此事、隨由中國政府派專車前往該處、接運丹比等回京云、

上海美犯私逃

十九日上海電云、美人拉拿、昨乘那威船到來上海、因其曾在美國砵崙埠犯毒藥例、故登岸時、被差拘獲、、禁在美領事之監獄、詎今日拉氏將該監之上蓋拆開、私行逃去、查中美兩國、互相引渡犯人之問題、向未妥商、今欲將此案先行試辦、以解決此問題云、、

俄國時症流行

十九日倫敦電云、國際聯盟會、接俄國消息、謂俄國黑海一帶、近日霍亂症流行、、傳染甚廣、查奧爹沙七月第一禮拜、患此症者三千餘人、現下醫院病人充斥、且清水不足、今已蔓延都乍士埠、一夜之間、、傳染此症者百餘人、並發現大熱症、尤爲可慮云、、

美船擅傷日輪之索償

十九日東京電云、有日本輪船一艘、、于今年三月被美國船政局之船依士頓施鋪號、在海面撞傷、初擬扣留該美船、、索取賠償、、後查此船係租與哥林比怕思域輪船公司、故控告該公司索取賠欵、現又轉控船政局長拉士技、索取賠償銀三萬三千一百七十二元、方肯罷休、

英國飛船公司擴充營業

十九日倫敦電云、英國飛船公司、現下擴張營業、經有飛船往來英比兩京、接載搭客、今又領取准照、由比京航行德國古隆轉赴柏林、計由英京前往柏林、、七點鐘可以抵步、每客收運費四十元云、

意國內閣總辭職

十九日意京電云、意國內閣總理佛打、與內閣諸員、連帶辭職、經上書意皇、請准予告退云、、

提議限制外國貨物入口

十九日美京電云、、上院埃地賀省議員橋定、今日在議院提議一案、凡外國辦運來美之製造品物、、如美國有出產者、、概禁止入口、以保護本國工商利權、請衆表決實行云、

日本移民巴西之計畫

十九日東京電云、有日本商團二三十名、昨禮拜六日、同乘輪船放洋、前赴巴西、、考查商務、擬在巴西開設大絲廠、經營絲業、并鼓吹日本移民巴西、開作殖民地、

墨國教育費困絀之一斑

十九日墨國華利士電云、本埠財政窘乏、各校教習、無薪水支給、停課閉校、、已閱兩月有奇、今日有學童百餘名、同到衙署、大爲譁譟、並以石物擲爛玻璃窗、以洩公憤、然無公欵辦學、警差亦不敢干涉、、現商家擬發起捐資助學、使各校復開云、

俄前皇大彼得遺骸如生

十九日芬蘭和梳電云、俄國過激黨政府、現搜索太古所遺之珠寶、、凡屬廟宇教堂之裝飾品、盡行繳去、因此教徒、大爲反對、至興大獄、目下俄政府布告、、如有反抗者、殺無赦、是以俄國之耶教會人、、皆蟄伏不敢動、日昨搜索前皇歷代之寢陵、搜去皇后珠冠、當該黨軍隊、掘開前俄皇大彼得墓時、見大彼得遺骸氣象如生、鬚眉畢現、該黨軍官、率屬下敬禮、、故其珠寶不敢取、、現彼得格勒城、、相傳謂前俄皇大彼得有靈、、是以能保存其陪葬之珠寶云、、

確乎萬家生佛

穩忝任美國軍營職務、緣吃冷水凍物過多、致染咳嗽痰涕鼻流淸涕等症、先就西醫調理、無效、特將病狀詳列函請陳景山先生評定、隨蒙函復判爲寒氣入肺、延及腎腦上寒下虛等語、穩見判詞的當、卽付銀廿五元、請賜丸藥照服、全愈、先生固又一盧扁也、感佩之餘、謹送茶資五元、並登數語、藉揚大德、

切市省火卡勒軍營周穩披露

朋患珊瑚痔、今既數月矣、屢見中西醫生、皆以刀割爲主、弟自思內毒未淸、雖割亦難全愈、故付銀十五元向五湖藥房購痔丸痔散痔膏、三法照行、五日全愈、其醫術洵獨一無二矣、謹此特頌

加拿大伙爹利埠努約餐館彭朋披露

汝患頭暈眼花、夜寐不寧、小便頻數、兼之操作無力等症、蒙大埠時昌寶號介紹往陳景山先生就醫、蒙賜方藥三盒、並購九牛二虎猛將丸二盒、照服、諸病全愈、良醫良藥、可爲陳先生頌矣

屋崙埠八街歐仲汶頌

近多作偽 欲免混珠 請認十字 雙壺綠印

痔科寶丹

包愈內痔呵血丸 每盒弍員

包愈外痔起粒丸 每盒弍員

包愈外痔起粒散 每盒壹員

包愈久痔凸腸丸 每料拾員

包愈珠珀脫痔膏 每盅叁員

參茸戒烟（斷癮）培元酒每罇五元

參茸（蛤蚧鞭巴）大補茶丸盒銀五元

水火交濟回天丸每盒五元

久流虛濁固本丸每盒三元五

固精强腎金剛丹每盒五元

立愈頭痛萬應散每盒三元

開胃滑腸通結散每盒一元

壯筋活絡扶元酒每罇三元

鑽（搜）花毒培元露每罇五元

花柳風濕骨痛丸每盒二元

黃幹南摩腰膏每張二元

黃幹南遺洩膏每張一元

陳尚伯跌打風濕膏每張二毫

（金液銀涎）

◎無夢遺精金鎖錠每盒二元半

◎有夢遺精金鎖錠每盒二元五

◎花柳掃毒擒土丸每盒五元

◎仙方萬靈珠珀膏每盅三元

◎九牛二虎猛將丸每盒五元

◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

電話二八三 通信處 Ng Woo Co. 61 Waverly Place San Francisco, Cal.

大生堂新辦到

永利威五加皮

參茸大補茶

四鞭大補茶各包

參茸戒烟丸

蛤蚧武溪大補茶

齊三氏戒烟餅

新到大宗參茸

仁壽烟茶

照銀市時價

請飲
唐山澤補藥酒
新到大幫
發行特別計平
好酒
大生堂啓
天寶堂

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣利 大埠

QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P.O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號 金山大埠廣利謹啓

信源興老舖

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦義墨各埠出佳貨品 [illegible] 堪稱熟手批發光廉公家惠顧請照上列西字投遞無誤

新到呂宋白花鱸魚發客

何子明咳寶

每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考痰咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立卽見功此眞咳之寶也㊀斷根扯氣丸每盒二元 參茸三鞭補腎丸每盒五元 郵費買者自理 代售處大埠奇芳

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

香港滙單五十八元四五

金山 國民書局 大埠

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克已如蒙立單賜敎定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七

本局電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company
508 California Street, San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加省寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

林肯總統 七月廿二號開

金李崙總統 八月十二號開

請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振九口合家暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司鑒啓者上日付來蘄蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無脚軟骨痛礦見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝 民國七年九月廿四號 美國山多寸埠雞僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

[illegible]

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

接印文件 博雅齋 笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滄 狀師 承辦移民案件 衙門事務

Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃淸日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

治結毒全身瘡症效

弟因前染結毒之患未盡淸除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到 秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃淸此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦霞後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障睛人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係膽油下降白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠丸尾還睛丸與內消翳障丸共同包茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然淸除白翳睛人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱熏蒸之時其患卽起喘促攢肩寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取藥效扯氣丸二両同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe 'Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加鐵寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林丞芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（卽怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

孝女入獄之可憐

十九日墨京電云、有十五歲墨女一名、日前因警差依路架鎗死其父、女于憤激之下、提鎗將差轟斃、以報父讐、致被逮獄、現有墨國少年男子一班、共數十人、嘉女志、而憐女苦、特聯請當道、准予各人輪流代女坐獄、每人在監一日、自願不啖物品、候至此案定奪而後已、各少年男子聞之、多表同情、願代爲坐獄、、

本埠新聞

咽活威不允辭職

江尼哥報云、、本埠移民局長咽活威、昨接到美京移民局長哈士榮來電、着其告辭厥職、惟咽活威不允照行、據言今予未曾滿任、尚有十八月、任期乃滿、故予决不允去職、、予自任今職以來、辦事妥善、上官及各界、、無不贊許、照例如無溺職、工部無權將予撤退、必須由總統命令、予乃允告退、、又謂予乃民政黨人、今工部欲予去職、乃爲黨見、欲任用共和黨人繼任予職、此外絕無他意、今予已答覆工部、惟內容如何、、未便宣布、、聞咽活威如去職後、、由共和黨人尼哥繼承其任、訪員昨日特往見尼哥、詢其此事如何、、尼哥答以概不知情云、

五加皮酒判徵藥稅

江尼咕西報云、五加皮藥酒、在華人辦家、以爲藥材、應按照藥稅繳納、惟稅員以酒力過猛、須依照飲料徵稅、每卡倫徵稅二元二毛、藥稅另納、雙方爭駁、由平稅官活氏將案移入紐約總平稅官處定判、、昨日判决作爲藥材徵稅、、

本省積存飲料之總額

本埠收內地稅員麥笠倫布告、、本省公家棧房、現存飲料三十兆七十五萬七千六百廿七卡倫、內善提子酒、十九兆七十五萬零六十卡倫、、巴蘭地酒四十四萬四千六百四十六卡倫、、委士技酒四十三萬六千八百零三卡倫、火酒一十二萬六千零一十七卡倫、自去年六月三十號至今年三十號、、本省製出之善提子酒、共三百五十萬六千三百四十五卡倫、、

駐雪梨美領事歸來

駐雪梨美領事那頓、因告暑假、、昨日返抵本埠、據言英屬柯士地咩利亞一洲、現暢銷美貨、該洲雖屬古老、惟製造物品、極爲稀少、、故皆樂購美貨、且該處完全地方自治、所有行政人員、概由人民選舉、故政治頗良、、邇因美貨異常暢銷、故美人注意該處商務、將來彼間美貨輸入、必較多於英貨云、

各埠新聞

眞光學校演劇籌欵

本埠留美眞光校友會、因母校增建校舍籌欵、是以定於月之二十晚八時、在灣月戲院、特演白話劇一齣、爲捐餘之助、其劇目爲「女明星」、編著者前廣東省會議長謝己原、校訂者米西干大學碩士胡繼雄、、長老會牧師岑岐樵、關貽書、粉墨登塲演劇者、、全留美眞光校友會女生、查此劇本編者演者、皆有名人物、因謀祖國教育普及之故、乃願犧牲精神時間、而爲此美舉、想我愛國僑胞、必能同情而贊助矣、

奧國前任領事之訟案

十九日砵崙電云、前任駐本埠奧國領事溫地路、因前年戰爭時、將其入美籍之憑照、借與德國奸細保雲、其後事情敗露、被美政府將其入籍憑照取銷、惟溫氏不服、訴于合衆國衙、今日由衙官邊氏審訊後、定判溫氏將憑照借與德人時、美國尚未加入戰團、于美國實無防碍、故准將憑照給回、惟政府方面、不以邊氏所判爲然、將案上控、、遲日在三藩市合衆國衙審判云、、

搜酒之湊巧

十二號柯崙西報云、、警差麥威、昨由本處往委路士埠拘人、適因渴甚、偶入華店榮昌號、覓飲淸水、、藉以止渴、東主不知其係差、遽取出酒醪一瓶與之、致被拘逮、並拘去兩華人、、每具保單二百元、在外候審、、十九日尼利允電云、本埠警差、昨晚到施街一二三號、搜獲卑酒五百瓶、無人承認、卽盡行執去、擒出街外棄之、未有拘人云、

毒藥案勒重保單

十四號砵崙西報云、老華人二旺、向以私售毒藥爲業、、昨被合衆國衙差咩沙拘逮、、隨在該衙委員處過堂、官勒具保單五千元、方准保出候審、、又尼利允西報云、華人華泮、日昨被毒葯委員帶差拘逮、指爲私售毒藥、有干例禁、並在其寓內搜獲酒醪不少、毒藥案勒具保單五千元、酒案勒具保單一千元、方准保出候訊、、

日人偷關被逮

十九日笠巴西電云、有日人四名、日前係由墨國匿在瓜菜車內、偷關入美、擬到羅省下車、、詎行至距本埠不遠之山旁、該車忽爾失事、墜落坑底二十餘尺處、各日人均受微傷、內有兩日人逃去、餘二人被差拘逮、押監候審、、

檀島野羊之多

十九日檀山電云、、希路島近年有野羊甚多、常出殘害植物、故農夫請兵士及童子軍、各持槍械、捕取野羊、以免爲害、計近二日內、、共捕獲野羊七千頭云、、

日本修改僑民歸國當兵例

十九日羅省電云、據本埠日文報紙登載、日本政府、現將僑民歸國當兵之例、、略爲修改、前定凡僑民歸國、如年齡合格當兵者、須于三十日內註冊當兵、今改爲六十日、日本政府此舉、乃欲利便居美日僑、歸國娶妻、得以延長時候、於結婚後、挈妻回美、實行殖民政策云、、

加省定期舉行物產展覽會

十九日沙加免度電云、本省物產展覽會、定期九月二日在本埠開會、至九月十日止、現已有三十六縣、報告屆時出品、計今年出品者多于去年八縣云、、

陳信出堂告白

敬啓者弟陳信係台山縣三合橫芋坑口村人向在羅省埠傭工前曾列有合勝堂籍迭經數載素與手足周旋深爲親睦所因世情冷落覓食維艱用敢敬求叔父準予脫退堂籍以免羈絆俾謀半粒已蒙叔父允諾故立繳淸堂費合併懇請和平總會注冊以表淸白自後合勝堂所有大小事務概與弟無涉

民國十一年七月十五日 弟陳信謹啓

余荷聲明出堂

弟余荷原名作燕台山鶴灣村人前曾列名萃勝堂昨正五月廿五日由華返美因屢爲父兄督責且思生計艱難自贍惟恐焉能分力兼顧故卽籌淸堂費脫退堂籍並親到和平會註冊以示淸白異日該堂所有大小事務概與弟無涉特登報告使遐邇共知焉

民國十一年閏五月廿五日 弟余荷謹啓

僑胞特別注意

▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明

公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界姓界黨界概不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸興築花縣馬路維持花縣雜誌接理唐山郵件等皆屬惠羣之舉近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辨別敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者甚爲少數幸勿因此而累大羣是同人等所馨香頂祝者也

旅美花縣全體昌善堂謹啓

民國十一年七月三號 上 九

香港廣東銀行派息廣告

啓者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息摺部前來收領爲荷凡執有轉股票之收條者請卽將收條付來轉換正式股票以淸手續此布

民國十一年六月廿六日 金山廣東銀行启 上 二

集蘭堂專辦（參茸玉桂地道藥材）雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

（回天拔萃）神效補茶每劑二元五毛

四鞭調陽大補茶每劑三元五

十全麗參（大補茶每）劑一元七毛五

（十全大補）加茸茶每劑二元二毛五

（武溪蛤蚧）双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

渣華郵船公司

Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂靑可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免凌亂日易得招待

芝利砵七月拾二號開

芝加合新船七月中旬到

七月尾往港

售船票在大埠都板街七二一九號話筒差拿六五五六 代理人林盛

馬佳精除痔漏花柳

Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂葯與別家不同因耕先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉

香邑龍都李欽啓

西人葯料俱全 半料銀十元

醫痔漏藥每料銀廿元

治週身痕癢藥銀五元

搜治花柳藥每料廿元

以上用法單內註明 館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三三六

◉另有自製滋陰補血葯酒價甚相宜

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各省行俏 備廉不二 貴客光顧 從速付寄

金山大埠都板街八百零四號

電話差拿三一九

甄碩光醫生寓內

蘇南山藥局無堂廣告

不佞蘇南山蘇貴山兄弟二人自出國門來美謀生寄身於加省之毛爹士度埠開設西藥局命其名曰蘇南山歷有十餘年矣對於我僑衆堂界黨界時時心存四海之內皆兄弟也之聖訓故未嘗一履其閾深恐潮起水湧涇渭不分難免杯弓滋疑用卽登報聲明俾各桑梓共知有厚望焉

民國十一年閏五月十二日 弟 蘇南山 蘇貴山 同啓 下 八

興亞火柴公司特別佈告

本公司開辦以來蒙我摯愛親朋之留心實業者踴躍附股感激之忱莫可言喻同人等仰體列公信託之心志在早觀厥成爰于去歲先派陳文驚譚貞謀諸君回國籌劃建築工廠事宜本年三月復派總化學師鄧粵南西工程師偉文等回粵布置一切刻據前途函報各事不日就緒當于三兩個月內可以開幕矣惟是工程浩大事業宏偉當此發軔之始在在需財凡我僑胞如有從前尙未報股者仰卽認報若已認股而未繳銀者萬懇卽日繳交俾資挹注而成偉業本公司前途實利賴之

民國十一年七月十一日 董事局同人啓

茲將續招股份芳名列左

劉儒玲	一千	陳誠光	二百	李松大	二百
鄧自强	一百	鄧亨隆	五十	鄧傚業	一百
陳偉業	一百	馬心簡	二百	林華才	五十
敖裔亮	二百	李强健	二百	關駒生	一百
余靈	二百	馬松寬	一百	陳明彥	四百
鄧遇業	五十	梁雨庭	一百	黃祺毓	五十
容乃彬	廿元	鍾俊三	五十	譚瑞熙	五十
黃立德	五十	新昇隆	四百	譚裔演	二百
譚培基	五十	譚奇欽	五十	關少渠	五十
鄧杜英	五十	鄧有年	五百	鄧經樓	五十
鄧煥奕	五十				

代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未淸者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而淸手續爲感

大埠世界日報司理部啓

同源印務公司

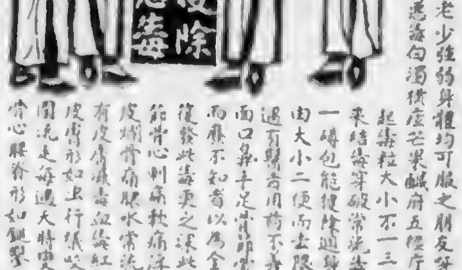
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諧畫地圖文房用品送禮香嵌華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己

同源印務公司啓

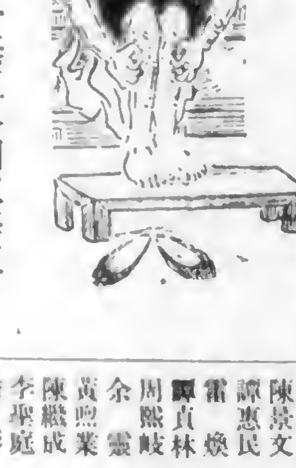
統治花柳風濕百搜丹

每罇伍員



[illegible]

朋友呀汝睇吓個圖形息成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩鹵粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發卽將此藥水先洗乄患處後用藥膏搽之如患處見怠再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發藥水每罇二元 藥膏每盅二元五 郵費二毫



寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

金山大埠 方仲山醫生啓

通信處 FONG CHUNG SIN P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.

寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

廣東愛國墾牧股份有限公司招股廣告

吾國地大物博經營開闢因地之利而興之者僅十之三四耳圖物質文明之競爭謀國家社會之生活計莫踰於墾牧蓋可以安插游手之民亦可以收目前之利也同人等擬組織公司厚集資本開展國內之荒地先則着手於瓊崖額召股本省銀二百萬元分作四萬股每股五十元「不論滙水高低概收港銀八十四元作百」訂期本年八月卅號截股並特委吳東啓蕭蔭榮兩君親到美洲各埠召股先登報端以告僑胞之熱心實業者幸注意投資俾得早覩厥成焉

香港 省城 發起人

吳東啓 華洋織造公司司理　馮應彪 先施公司

黃在朝 眞光公司司理　蔡昌 大新公司司理

楊資君 美華織造公司司理　黃香蘭 工商銀行

王棠 利民興地公司司理　謝美賛 般商

李榮光 榮興銀號司理　譚夏士 般商

麥禮廷 裕盛隆司理　雷波生 聚昌隆司理

郭泉 永安公司司理　吳衛南 廣惠葯房

周甫亭 昌利洋行司理　鄧本殷 瓊崖處長

尤瑞芝 福海公司司理　吳懋源 舊金山種植家

譚遂 新金山種植大家　黎民偉 機利公司司理

吳文利 美國農學畢業 廣州嶺南大學敎員

蕭甫滋 大東亞影畫公司經理　梁偉南 大有豐

香港 省城 創辦人

溫君文 王國璇 謝美賀 羅信朋 周樞振

陳宏春 黃璧秀 朱衡石 謝俊聖 盧頌擧

吳惠池 沈子英 譚時欽 敖璇禎 周家嵩

陳威普 李星衢 余近卿 黃在輿 何壽璋

黃發祥 劉仲平 潘嘉

如欲爲本公司創辦人可於截股前向省港籌辦處或收股處或各發起人處用函告或面達便妥

職員

總理吳東啓　臨時主席馬應彪

臨時司庫李榮光　籌辦幹事楊卓民

收股銀處

香港　工商銀行黃香蘭

先施公司馬應彪德輔道中

永安公司德輔道中

華洋織造公司德輔道中

廣州　眞光公司十八甫

大新公司長堤西濠口

股銀直滙交省港六家收銀處均隨其便

省港籌辦處

廣州長堤潮音街口九十二號三樓

香港德輔道中二百七十六號三樓

取閱章程請向籌辦處或代收股處便妥

金山大埠 發起人 每認股銀一萬元

鍾宇 般商　蔣北斗 廣興認五份

周燦 般商　劉儒玲 廣東銀行

陳宏駐 采芝堂　伍盤照 中西報

沙加免度埠 鄺修溥 李湘

士作頓埠 蔡龍光 胡祝 林國祥

關崇文 關崇荷

吳濟惠 吳均 婁士那埠李錫三 陳訥泉

金山大埠 創辦人 每認股銀五千元

周敬 永源泰　陳敦儀 中國郵船公司

陳景文 裕生堂　張海 大觀樓

譚惠民 般商　鄺炳舜 意大利銀行

雷煥　方文圖 生昌隆

譚貞林 聯昌　譚超謀 聯昌

周熙岐 副領事　陳康大 上海洋貨總理

余靈 廣東銀行　陸文瀾 中國郵船公司

黃煦業 中西日報　黃樹德 永利公司

陳繼成 揚子江公司　謝棟彥 益隆押

李聖庭 永泰隆　[illegible] 太平洋公司

潘彩 茂利　吳根 般商

李壽朋 興利葯房　陳子禎 大生堂

蔡捷三 友豐　黃達仁 共和昌

麥友南 裕昌隆　周嵩 中興公司

梁永圖 延年堂　鄧傑二 發明公司

黃裔裕 發明公司　鄧仙石 集蘭堂

陸基埠 簡世廷

葛倫埠 鄧古南 日新公司

士作頓埠 郭衛城

關崇俊 黃傳紹 趙嵩 吳關勝

吳祿 司徒成 鄭進 劉強

譚敦臺 譚織昌 盧朝 胡熙 徐國溥

吳澤華 梁祖權 黃廷炯

關崇文 富隆 吳濟惠 廣義和 黃廷惜 廣安

羅省收股銀處

截股 各埠發起與創辦人可隨時加入

每股 準是年八月卅號止 收省毛五十元仲港銀四十二元美金二十三元五毛

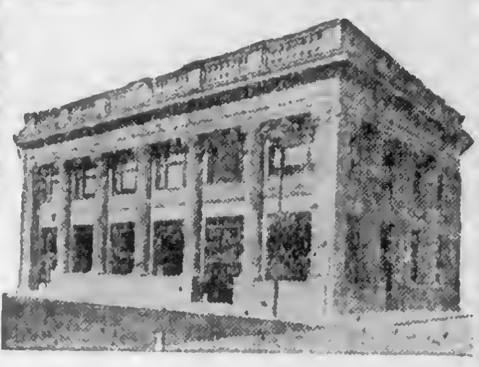
（收銀通信處）廣東銀行余靈 Canton Bank 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.
本店創設大埠都扳街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹名樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷
常有園口合時鮮四瓜菜

金山正埠 源發 YUEN FAT FACTORY 30 Wash. Alley. S. F., Cal.
本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧
精製腐乳 豆腐 牙菜
電話一三四三號
司理人 林德勇 黃君恂 啓

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀両匯兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

延年堂 YAN NIN TONG 807 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL.
本堂專辦西北鹿茸原只野山土人參 [illegible] 各省地道藥材丸散膏丹各款大補茶 [illegible] 價目列後 [illegible]



廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.
◉醫生梁壽南常厲
本銀行現在今街夾唐人街爲自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢幸甚
茲本銀行匯單通行于我國內地各埠市
●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四厘

逢泰 金山大埠 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE San Francisco. California.
啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

◉煤礦工黨要求之條件

十九日美京電云、總統夏定、因煤礦工人、罷工挾制已久、尚未妥商復業、殊碍大局、故近日力爲調停、以期早日了結、現工黨提出數條件、要求照行、

(一)工金每元加多二毫、

(二)每日操工六點鐘、

(三)每禮拜操工五日、

(四)如過期操工、工金加五、

(五)凡禮拜日及大慶日操工、工金雙倍、

(六)所有工金、限一禮拜發清、

據工黨云、前時每月發給工金一次、殊多不便、故須改爲每禮拜發給一次、又謂煤礦東主、前時月給工金、實欲多求利息、並謂礦主近年獲利甚厚、今雖加多工金、及將煤價減低、亦可獲利、蓋近來萬物騰貴、如不加多工金、則工人生計、勢難支持、惟礦主方面、則謂工人減短作工時刻、實欲各礦多僱用工人、則工黨可多收經費、若照工黨所求、則須多僱工人十五萬名、方能足用、而工黨年中可多收經費一百萬元云、

◉煤工罷業之近訊

十九日美京電云、總統夏定、以煤礦工人、罷業挾制、爲日已久、多方調停、莫由和解、故通電產煤之廿八省總督、飭即盡力保護煤礦、以免有意外之虞、現各總督答覆、必遵命而行、以保政府之法權、而副中央之希望、

又美京電云、當煤礦工人于前四月一號停工挾制時、原留回工人若干、管理礦內水源及煤汽、免致碍及煤舫、現此等工人、以東西兩家、爭持不下、罷業問題、難于調解、故該工黨通告此等工人、即行停工挾制、毋容留此管理一切、

◉鐵路工黨實行罷業十六誌

十九日南地哥打省蘇益士科電云、本埠合衆國衛官伊律、因鐵路工黨、自罷工挾制後、時起暴動風潮、殊碍公安、特發出禁票、禁止工黨傷害鐵路公司物業、及阻止新工操作、並不許到新工廠屋滋擾、如有不遵者、即由差拘究、按律懲辦、聞此票已于昨禮拜一日發出、至今日乃分送工黨首領、通令各工人照行、

又屋崙電云、本埠鐵路工黨首領谷氏、昨晚招集黨人、在七街近扳街會議、谷氏向衆演說、謂今吾人反對東主減除工金、罷工挾制、惟吾人宜暫行另尋工業謀生、方能持久、若吾儕堅持到底、則東主自必退讓、就我範圍、蓋鐵路公司、既無工人修理機器、則將來之火車輪船、必多不能開行、而東主自必從我所求、故吾人宜一面抵制、一面另圖別業、乃能持久云、

又美京電云、美國總工黨首領金罷士、因鐵路工人、停工挾制、已閱多日、現通告各處工黨、着一律協助罷業工人、務得公平之待遇、達到所求之目的而後已、又通告各工黨、凡罷業之工作、切勿替代、幷勸令各人勿爲法外之行動、致被警差干涉、此通告總工黨幹事人員、均有署名云、

又屋崙電云、本埠鐵路工廠之火夫及下油工人、昨晚會議、定于廿四點鐘內、罷工挾制、爲路工響應、若該等工人實行罷業、則屋崙及卜技利接運渡船搭客之電車、亦須停止、于交通上必多不便云、

又芝加高電云、鐵路工務局長哈罷、今日宣言、關于路工罷業一事、雖竭力調停、奔走多日、惟雙方爭持不下、無法調解、已自願罷手不理、且工黨堅求最要者、係未罷業以前之利權、如紅利恤金等、須照數給足、與新工人及不罷業者、同享此一切利益、方肯照常返工、惟東主堅持不允、絕無和解之餘地、難作調人、遂辭罷手、

又據總工黨首領金罷士稱、路工挾制、調和中止、凡屬工黨、須協助罷業工人、以爲後盾、方望最後之勝利、將來別行工人、亦應停工挾制、以壯聲援、本埠衛軍官、將實行停工、俾作桴鼓、警差大有不遑兼顧之勢云、

又美京電云、本京內閣諸員、以路工挾制、鐵路工務局、調停無效、殊深可惜、惟總統夏定、于最近廿四點鐘、召集車路東西家、同到美京、會同商議、勸令雙方相就、以期和平解決、據云若彼此堅執干張、不肯退讓、殊于工業前途、大有障碍、故必要籌設善法、從中調解、以息風潮、尤須禁止暴動、以保公安、若卒無效果、即召集下議員、開臨時會議、設立特別戒嚴例、制止工人滋鬧、以維秩序、因總工黨以鐵路工務局多方調和、毫無結果、即通告各行工人、預備同盟罷業、以爲響應、務達目的而後已、

又舍路電云、文天拿省喜利埠、有挾制路工五百名、昨晚同在停車頭室、將工頭文路士强行執獲、拖出荒郊、撕爛其衣服、以巴蔴油塗滿其身、乃放之使去、文氏急赴閫圍求救、該處罷業之路工、時有暴動之事發生云、

又滿地可電云、加屬車路公司、擬將工人辛金、實行減少、工黨大爲反對、鐵路工黨首領、今日親赴柯度利、謁見內部長乾氏、表明反對減薪之理由、請求居間調停、和平解決、以免釀成罷業風潮、否則工人罷業、殊難制止、乾氏定於今晚與工黨首領、商議此事、期達和解之目的、惟本埠鐵路工人、是日投票取決、可否停工挾制、

◉美國裁減陸軍

十九日美京電云、裁減陸軍之案、經由兩院表決、今日陸軍部布告、照議院表決之案、將來裁減將弁一千七百名、定于今年內實行裁減、所裁撤者乃當職十年以下及二十年以上之員、凡裁撤之將弁、每發給一年恩餉云、

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

(工錢求利) 金山 花旗西蘭佛銀行 (一季四釐)
FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟令街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鐵箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
慈初父女料理香港上海中華國寶銀行電報匯單金錢匯單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鐵箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便
CHANG WAICHOR Manager Chinese Department
梓友居於這近及呂宋各埠欲買匯單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡蚊寬地街及猛今街角華人部係屋崙埠怡利洋鞋店曾慕初料理實梳事寓大埠南京福和公司萃泰號辦店

新張 金門旅館 廣告 GUM MON HOTEL 942 Grant Avenue San Francisco, Cal.
本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館供仿西人超等大旅館款式廳房樓巷寬濶而光潔牀鋪器用華美而備夜則電燈輝煌熄否隨便日則日光遍照四處通氣極合衛生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有煖氣爐廳房亦俱全鋪地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品童叟無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到並迎盡歡且每房裝有冷熱水常便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉
本旅館主人謹啓

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION 35 Broadway New York City. Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫四仙專營中國各埠匯兌及發放款收單水用金格外克已受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息匯總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理匯兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委一千九百七十號三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立扳大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鐵器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余耀常福中師諒啓

上海廣益置業建村有限公司招股廣告
啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷
匯隆埠余康中　舊金山大埠正昌　金李崙永昌隆　必珠卜新華盛　廣安昌　三和
紅毛市必干余毓棠　溫哥華余賢和　舉國怡盛余萬如　加蘭姐益昌　舞市阻和勝余維理　舍路埠裕昌
本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai China.
香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Chong Co. 720 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co. 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co. 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co. 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號 Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co. 751 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sang Co. 718 Jackson St., San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元　麗生　天和　天福　泰生　天成　麗興　華昌　天興　貞祥　全福　天生　同啓

造我重生豈不快哉
弟染生陰疽在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許腳筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已卸辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈腳筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也
二埠弟台邑鄺堯恭頌
Jee Chow Hund 30 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue P.O. Box 2477 San Francisco CAL.
各色巧造鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓
[illegible]
鋪在大埠都板街九百四十一號 電話二千四百七十七號

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良幷其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
差拿船 七月卅一號開 八月十號到
南京船 八月十四號開 九月四號到
乃路船 八月廿四號開
中國郵船公司客務部譚寄端啓

大埠土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.
本店總代理中國北口外琿春海參葳等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄 始創分枝美洲
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山大埠成信號
中秋月餅 各色礼餅
新到永利威五加皮大豆餅 鄺廣濟春露蛤蚧烏腳藥酒
如蒙光顧 童叟無欺 留聲機器 新出唱碟 蘇杭雜貨 各欵俱全 各色美酒 茶米油糖
SHING SHUN CO., 909 Grant Ave. San Francisco, Cal., P. O. Box 2467

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
斬蛇搜毒藥膠每料五元
風濕骨痛藥膠每料五元
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可夾
金山正埠同仁堂祥記啓

醫生 譚緯棠 自製經驗藥丸 寄售
啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世採選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用(弟已返粵)專心搜擇精良地道藥品加以精益求精自製丸散(各丸現已到寄售)諸君惠顧看明(譚緯棠某丸)寄售處定然從速公寄無誤 ●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

特別精製參茸四鞭丸
務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓 Canton, China.
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有
(留)(心)(細)(看)
先天賓弱病後失調　頭暈眼花四肢痿倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見夜本
思想勞倦損腦傷腎　工藝過度勞神傷形
酒色過度久泄虛滑　撫夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣精冷失欲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅舉不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧
●價銀、每料廿元　半料十元　小樽五元　罇內詳明
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使膠老轉壯百病不侵精神加倍延年凡腎家虧損精血枯散久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

特製 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕者注意、每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不癒效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本醫不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸脅脹痛或腰背見疾頸膊難轉側　舉手拔痛難手痺壁艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟腳麻趾痺絡筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛甚苦楚　或花柳餘毒風濕相聚半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯
○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患(連服五日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之見奇功所言確鑿不敢謬妄草內細詳請試便知

止 夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精　火爍水虧見色即洩　精道失固便喂溺濁　色慾過傷精從見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因
◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hing Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

生源號廣告 Sang Yuen & Co. 588 S. Clark Street, Chicago, Illinois
本號在市卡咑埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鐵器時款碗碟衣館餐館材料鐵器巴生熟藥材各省正地道參茸玉桂鹿尾散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀両匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交安當紙水照時價爲回上成包送到家倫有遺失保爲生源居是問如有銀信請照上西字付來便妥 生源號陳孔方啓

中國新聞

◉黎元洪入京就任

▲北方各督軍復電賀成黎氏主張……黎氏毅然再負責任……昨日正午已就職……內閣總理有顏惠慶說

黎元洪魚電發表後、態度頗形決堅、一時盛傳其決不入京就任、魚電云云、不過借此難題、藉以擋駕、不料十日態度驟變、即日通電入京、係因北方各督、均復電賀成廢督裁兵、惟請黎氏先行復職、俾得從容解決上項問題、黎氏得到各電、即毅然担此重任、現已入京就任矣、此後如何、且看黎氏重行上台之政治手腕、併各督是否誠意贊成黎氏主張以爲斷、茲將黎氏入京情形、彙錄於後、

東方社十一日北京電云、黎元洪已於正午就大總統任、內閣總理將任命顏惠慶、又電云、黎元洪來京、已誌前報、當黎氏入京時、特於東火車站前設甬道、城內外排列軍警、戒備頗嚴、月台上排列在京文官儀仗兵等、殆無立錐地、午前十一時五分、特別列車到站、黎氏遂於數隊之軍隊奏樂聲中、前後擁多數之儀仗兵、由停車處出、立乘汽車往東廠胡同本邸、爲出迎而赴津之高恩洪等、亦同車返京、沿途有多數之巡警戒備、官署及大商店等、各揭國旗以祝黎氏之入京云、

大同社十一日北京電云、黎以吳允舊會祇製憲、重辦正式新會、選總統副總統、任期較長、奉張亦允退兵、與直妥協、以此稍樂觀、承認復職、

周自齊接黎就職通電、派財董交高、即晚赴津迎迓、院函府禮官處、擬定黎總統復職禮單、交徐邦傑十日下午齎津、

大陸報十日津電云、吳之代表、今日回保定、深信二三日內黎將入京就總統職、然黎之廢督主張、除直系武人有回電贊同外、他省均不復、廣州加入之說已無望、將來他方面或可加入、大約奉張亦有擁黎之意、目下舊議員已逐漸入京、定星期一日開會、上海議員如何、不得而知、大約可北上云、

又七日電云、曹吳既首先復黎之電、黎深信吳之不假、對他軍人、確不敢信電文之所云、日下閣員有五人在津、希望吳可親來勸駕、因吳必爲全國軍人之首領、其左右主張吳長陸軍、以統率各軍、以後黎之命令、不敢不遵行、惟各督必反對吳、故此事亦不易爲、京中外人、以爲忽然裁兵廢督、易生事端、軍隊欠餉者又易肇變、如吳長陸軍、各省軍隊、以陸部負全責、或可不動、最好在督軍去後、由陸軍部先發各軍欠餉、以安軍心、閣員在津即爲籌劃此筆欵項云、

◉吳佩孚一手提挈孫李伍

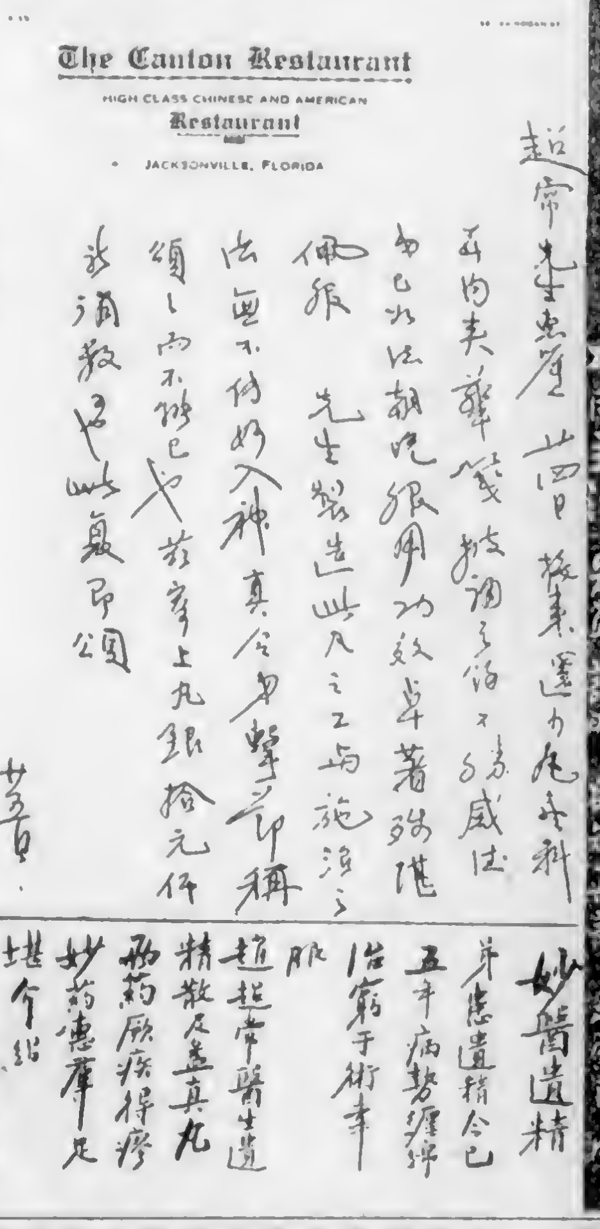
▲得有今日、倒戈之力、

▲吳佩孚勸孫文息爭電　各報館均鑒、本日致廣東孫中山先生一電、文曰、廣東孫中山先生鑒、國以法立、無法則亂、曩者共和肇創、參議院首定約法、以立民國之基、公明法而退、天下韙之、項城爲德不卒、遂啓內爭、黃陂繼任、海內庶乎定矣、不幸而有復辟之變、意氣僨興、再釀戰禍、公崇携南中豪俊、張護法之幟、法紀淩夷、理固然也、戊午之歲、集會滬濱、公於其時、痛國步之艱難、慨民生之塗炭、又以國會自由行使權職之言、宣示中外、以督分贓之代表、國人爭相告語、築謂公之能見其大、蓋世名業、晚節宜慎、公之非常總統、固無以示天下、然猶曰國無正統、藉以相消、法固無據、意容可原、故忠告正於東海、征桂罪其北降、邇日以來、北伐之師、絡繹於韶關庾嶺之間、揆公之意、當不外此、佩孚束髮受書、服膺天下爲公之義、不知一黨一派之私、頻年戎馬、亂以濟亂、大憝不除、有志未逮、今者國是已明、山河再奠、國人於水深火熱之餘、僉欲恢復法統、以弭大亂、東海俯順輿情、毅然下野、業於本月二日退隱津門、黃陂依法復位、還轡首都、撤消前令、敦請舊會、護法數載、茲告終局、公先天下之憂而憂、戡亂而來、得仁而止、同德一心、共圖建議、海內必仰頌功德、以昭大公、紛紛橫議、有以待我公之臨言者、謂公將內受小人之惑、外藉凶逆之援、以圖一逞、他非所問、此固非區區所敢信也、惟善人能受善言、以公明達、必有以受此言矣、臨電神馳、貯候明教、吳佩孚眞印等語、並以奉聞、倘荷諸公同意、即希一致敦勸、是爲盼禱、吳佩孚眞二、

▲吳佩孚請李烈鈞北上電　各報館均鑒、本日致廣東李協和先生一電、文曰、廣東李協和先生鑒、聞公名久矣、國家多故、未獲承教、佩孚頻年困於戎事、公亦轉戰於川黔粵桂之間、護法護國、勞苦公高、名材而用於內爭、間嘗引以爲私憾、顧滄海橫流之會、挽已倒之狂瀾、雖聖智無如之何、佩孚之含辛茹苦、公之歷刦不渝、處境不同、居心行事、要可以公諸天下後世、海內擾攘、剝而復始、乃者東海下野、黃陂還都、六年舊會、翩然滋止、際國事清明之會、正賢豪共濟之期、公之仔肩、可以息矣、國家者人民之公有、非一黨一系所得私、崇德酬庸、常典具在、所望惠然北來、親覲元首、爲南中諸將、樹之風聲、佩孚不敏、敬當恭迓台旌、一罄數年渴望之私、慷慨如公、豈有意乎、言者不察、謂公將終老於贛、浮議紛紜、誠所勿信、丈夫即不立功萬里之外、追班定遠、寰宇之內、同爲民國、何以家爲、區區之愚、固有以矌公之必不出此、嶺雲在望、不盡依依、吳佩孚眞印、等語、特電奉達、即希淸察、吳佩孚眞三、

▲吳佩孚請伍廷芳北上電　各報館均鑒

敢問？
尔有風濕寒濕汗濕骨節痛煩 四圍流走否 抑又前患夜柳四清 溺過度傷氣敗血而兼夹風濕 羅痕痒起粒否 請飲(夜柳風濕酒)以治之 (夜柳風濕膠)以代之
[illegible]



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA
超常先生惠鑒 [illegible]
醫學精神
[illegible]
妙醫遺精
并患遺精今已五年病勢纏綿 治藥手術年 超超常醫生遺精散及益真丸 两藥屢服得瘳 妙藥應庫足 堪介紹
僑居加拿大李昌朝頌 Hon Chong Sutton W. Ont. Canada

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元　還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元　花柳風濕酒醪每罇五元　每料三元
代理處 烏約杏林春　芝加高義聯祥　緬佛市昌勝公司　雲高華金利源
五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St., S. F. Cal.
紹昌行總發售 龐清先生嫡傳經驗丹丸散方脈

馮鶴屏精醫眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三
包愈頸癧散 不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料銀伍員
補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞耍食補回氣血全料廿員
花(柳)萬靈丹 (每罇五員)
統治魚口瘡疔橫痃芒菓五
姊妹七仔 (凡屬花柳毒症服一二罇至愈聖藥一到立見)奇功小
症一罇見效大症 (四罇至愈身體不傷積毒掃盡)故
敢稱爲花柳聖藥 (服時方法服後情形詳列單內用時便知)
永春藥房謹告
外埠各商店如欲代售 (函商便安如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上)
通信處三藩市書信館信箱號數第(二五五三)號 Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

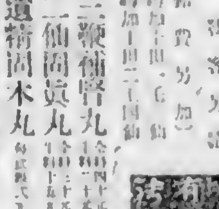
◉新式自由車出賃廣告
本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷
白線自由車公司啓
WHITE LINE CAB COMPANY 209 Mason Street. Phone Prospect 1000

煤氣公司 P·G·and E. "PACIFIC SERVICE" Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.
◉煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
◉辦事所在失打街四四五
◉電話失一四〇

九製大海狗鞭燕窩保腎丸 功效第一 每盒銀十元
參茸武溪四鞭大補丸每盒銀六元
通宵飛燕散(出自西城名醫京津) 每罇銀五元
參茸魚膠三鞭保腎丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元
神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元
風流無敵大明丸每盒四元
[illegible]

紹昌行 SHUE CHONG HONG FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.
三鞭補血露
再造吾身 三生有幸
[illegible]
Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
San Loy & Co. 932 Grant Ave. S. F. Cal.
On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

本報有新到最近裱就彩色台山縣地圖每幅七毛五



蔡元春應驗丸散廣告
強種自來精
定價
七日包愈腳痛風濕膏藥
包愈癰疔花柳瀝珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫痃已潰生肌水
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麟丸
採戰怨精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭資力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑除根丸
積年疔瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫痃便毒丸
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
○搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
○馳名補腦丸 每盒六両庄銀五元
○加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元
○參茸鹿肥三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
○限五天必愈神效白濁藥(藥到病除)全套六元
○來函恭錄
[illegible]
總發行 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 SON LOY GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.
備戰止急油 英勇强悍妙不可言 每罇弍元

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

萬應統治　搜骨丹　每樽五圓　寄費在外

五淋白濁　神效止痛丸　每盒四圓　郵費在外

三參鞭茸　補腎丸　每盒五圓　郵費在外

[illegible]

[illegible]

啟者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾沙臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

- ●男女肚痛散每盒一元
- ●瘡科白膏藥每盅一元
- ●爛脚拔毒膏每盅一元
- ●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟衿街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處滙單及附貯按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號攜銀到來附貯即由一號起息週息四釐常有幼童攜銀一元以上到來附貯者即送贈一具代理華人陳春榮謹啓

ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL.

其餘渡船電車、俱禁行駛、至南堤獨有警備隊百餘人、嚴陣以待、再至文德路尾、亦有警備司令隊數百名、門口架機關鎗二枝、北向惠愛路、其餘市政廳公用局財政局均已閉門、由粵軍一隊駐守、稽檢兩廳、已下東西兩閘、不准行人通過、亦由粵法警保護、故昨日午前市上各機關、除「總統」府外、一律大小皆已爲粵軍進駐云、（未完）

●粵軍將領要還陳炯明

粵軍軍官通電云、廣州伍省長各廳長各局長各報館商會各團體、陽江陳司令、高州胡處長、雷州黃司令、廉州黃處長、欽州鄧處長　黃司令、惠州李處長、汕頭尹旅長、韶州許軍長、各司令旅長團長統領、始興邱司令均鑒、哿日呈大□□陳總司令電文如下、舉等遠戍桂省、讀□□前月哿日明令、裁撤粵軍總司令部、又接電悉陳總司令離省赴惠、三軍聞之、徬徨不知所措、即於有日旋師、經於巧皓等日全軍陸續抵省、舉等追隨陳總司令十餘年、其間由粵而閩、由閩而粵、由粵而桂、生死患難、無役不共、不特陳總司令勛高望重　爲全軍所佩仰、即此感情固結、亦非陳總司令總綰軍符、三軍必徬徨無主、粵省爲護法政府之策源地、粵軍無主、則粵局必亂、護法政府、亦無所託、即懇大□□俯念粵省爲全局所關、力挽陳總司令復出主持廣東軍務、並請陳總司令取消退志、出任艱鉅、以挽危局、臨電不勝翹企、謹聞、總指揮葉舉、魏邦平、熊略、翁式亮、何國樑、李雲復、鍾景棠、陳德春、羅紹雄、楊坤如、陳炯光、姜漢翹、賀瑞庭、太永寬、王定華、袁帶、紀澤波、陳家武、叩養、

●林森反對召集國會電

（銜略）賊禍中國、變亂頻仍、外則辱國喪權、內則殘民以逞、推原禍始、固由袁氏毀法、種此亂因、而推波助瀾、患無已時者、實由於北方武人、不能遵守法律所致、故所謂北京政府者、實皆禍首罪魁叛法殃民之徒、而忽然大聲疾呼曰尊重法律、尊重民意、國人若不善忘、當知今日所稱尊重國會之人、即前日迫散國會之黨、今日所謂尊重民意之人、即前日違反民意之徒、前日毀法、欲武力以求逞、今者甲武人仆、而乙武人起、武人亦知武力終不可恃、又欲假借法律問題、以遂其政治上之陰謀、所謂政治陰謀、質言之即利用一部分已失議員資格之人、如王家襄等、用以謀取總統位置而已、語曰、前事不忘、後事之師、此種人果遂其政治陰謀、試問能遵守法律組織良好政府乎、吾民苦兵禍久矣、安知以兵禍吾民者、非今日自稱尊重法律尊重民意之武人乎、指撥武人以圖禍國者、非武人所欲擁戴之領袖乎、武人而果悔禍、當立自解除兵柄、聽諸法律裁判、庶乎禍亂可已、否則以武力而主張法律問題、廢置由己、取便私圖、尤而效之、其禍亂恐更甚於今日、願邦人君子實深圖之、林森暨三百六十六人、江印、

●伍（廷芳）請列強勿承認黎爲（總統）

廣州十五日電云、外交總長伍廷芳氏、現已致一照會於各國、說明黎元洪繼徐世昌爲總統、僅係延長北方軍閥政府之非法的政治、謂黎於一九一七年、非法解散國會以後、即已退職、其未滿之任期、業由馮國璋代理終了、各國對於馮國璋承認以後、黎喪失總統之資格、即爲國際上以認之事實、若謂黎可以根據於袁世凱死後之命令而復職、實不成理由、緣該項命令、早已失其效力、是故現在黎氏復職、僅係北方軍政客、將其私人、置於政府、俾爲其傀儡、此事乃大背多數之民意、再黎氏非法復職、其結果將使時局愈形嚴重、其阻礙全國統一與和平、與徐世昌相同、若列強更於此時、誤加承認、則勢必更發生無秩序及政治糾紛之事、可以斷言、因請列強勿蹈覆轍云云、

●衛生展覽會定期開幕

廣州市衛生局、爲促進公共衛生、增長市民衛生知識起見、定於五月十二日起、至五月十六日止、一連五日、每日由上午十時至下午四時、假文德路廣東圖書館、開衛生展覽大會、並訂是月十二日上午十一時舉行開幕禮、昨已函請各機關長員赴會矣、

各屬近聞

▲恩平發現人熊　粵訊云、昨有自恩平歸者、謂該縣某山、近忽發見一毛人、身長八尺五寸、頭面手足、與人無異、惟遍身之毛長至二寸餘、其聲啾啾、有如鳥鳴、村人入山割草、遭其吞噬者、不知凡幾、故凡欲往該山者、必聯羣結隊、手携軍械、方敢前往、否則鮮有不爲所害、村人覩此情景、驚恐異常、迫得召集數十人、持械入山圍捕、適遇之於山嶼、遂放鎗轟擊、詎該毛人甫聞鎗聲、即眠貼於地、或翻一觔斗、以致歷半小時之久、仍未能擊中、各鄉人遂用包圍法、衆鎗齊發、然後始將其擊斃、遂扛之山下、鄰村人到觀者、途爲之塞、皆慶爲地方除去一害云、未知此係人熊、抑係野人、姑錄之、以俟博物家之研究、

▲工人干涉女招待　江門酒樓茶室工會現以會城西華茶室、僱用女招待多人、不特有傷風化、且有汚辱該行各西友、雖已提出警告、無奈該東魯某、不知儆惕、昨由該會集議表決、派出正副會長葉某等數人、馳赴干涉、不料該東魯某、以擴充營業爲詞、不肯撤退各女招待、葉某等覩此情形、隨即轉赴縣署請願、聞陳縣長因事外出、即由某員代表接洽、葉某等謂如該茶室不速將該女招待撤退、則該行工會七八千人必有舉動云云、聞陳縣長允爲轉飭一區警所、勒令該茶居將女招待撤退云、

專辦
中西書籍
洋貨蘇杭
新
發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S.F. CAL.
金山正埠

發明中西文厨書寶鑑寶銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閒艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元　新版八才子花箋三毫　鄭聰甫華英類語二元
勞動總同盟之研究四毫　新增帖式簡要銀二元(民國適用)　華英言情尺八毫
閩督軍政見書六毫　麗情集六毫
呂華英三國會話銀二元　賭博必勝術三毛　粒歌必讀二元
歐戰後之中國五毫(徐世昌著)　南史演義八毫(四頭)　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鷓鴣姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉贈

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○參茸海狗鞭固精衛生大丸	大盒一元八毛	小盒銀九毛正
○參茸四鞭補腎興陽種子丸	每兩一元八毛	每料二十大元
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸	每盒一元一毛	十盒銀三十元
○加料參茸五鞭壯陽種子丸	每兩二元六毛	每料銀三十元
○立止男子夜夢遺精金鎖丸	每兩一元五毛	半料八元五毛
○參茸武溪養血氣大補丸	每兩一元四毛	每料銀拾六元
○參茸武溪養血氣衛生大丸仔	大盒一元四毛	小盒銀七毛正

○補腦安心寧神丸	每兩一元五
○參茸補天還少丸	每兩一元二
○勞傷欬血吐血丸	每兩一元四
○除痰止欬順氣丸	每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸	每服銀三毛
○外感潮熱四春散	[illegible]
○粒仔疥症毛疔散	[illegible]
○少林寺跌打還魂散	[illegible]
○治小腸疝氣痛丸	[illegible]
○化毒生肌硇砂膏	[illegible]
○遠年爛脚黑藥膏	[illegible]
○搽痔止痛牛黃散	[illegible]
○消痔止大便血丸	[illegible]
○立即止痛救急散	[illegible]
○消粒止痒珠片散	[illegible]
○皮膚濕毒止痒水	[illegible]
○內消瘰癧綫束丸	[illegible]
○內消瘰癧[illegible]散	[illegible]
○消頸核芒果膏	[illegible]
○男女頭風止痛藥	[illegible]
○鹿尾羓補腎眼丸	[illegible]
○正硇砂除點膜退紅筋	筋光明眼丸
○除點去膜退紅筋大紅	放光明眼丸
○消脹止痛除點去膜	退紅筋眼丸

○婦女調經止痛丸	[illegible]
○婦科調經孕育丸	[illegible]
○婦科白帶至寶丸	[illegible]
○赴青樓免毒丸仔	[illegible]
○內消花柳解毒丸	[illegible]
○花柳牛黃瀉毒丸	[illegible]
○花柳搜毒珠珀丸	[illegible]
○花柳入骨疔毒丸	[illegible]
○花柳白濁止痛丸	[illegible]
○日久虛濁收濇丸	[illegible]
○日久虛濁補身丸	[illegible]
○花柳扶元解毒丸	[illegible]
○鹹痔止痛珍珠散	[illegible]
○一掃光頭癬藥散	[illegible]
○殺蟲止痒癬藥油	[illegible]
○去濕毒洗身藥水	[illegible]
○驅風濕祈蛇膏藥	[illegible]
○風濕骨痛脚痛丸	[illegible]
○寬筋健步養血丸	[illegible]
○即止心痛肚痛丸	[illegible]
○通利大便養血丸	[illegible]

大樽銀一元　每服銀四毛　每服銀四毛

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（並無煙質立即見效）

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以瘳厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

〇〇仁心仁術　海外無雙

竺西先生青及。覆啓者。弟前因誤入花叢。沾染花柳疔毒骨痛身痒。辛苦異常。蒙付來牛黃瀉毒丸。花柳疔毒丸。珠珀搜毒丸。內消除解毒丸。及水茶等。照單食後。功效如神。已獲全愈。不料後因悞食補劑。不久其症復發。面部如紅斑。經附上赤銀一十五元。請照前症發藥。幸得藥到回春。現已全愈。昨承來扎垂問。足見先生仁心仁術。海外無雙。特此函謝。敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

〇〇補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房鑒。前日所買寶號之補腎丸。見大有功效。實號製煉補品。可謂天下無雙。茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五。祈照收入。再付參茸四鞭補腎丸。以應急用可也。此問　財安　弟陸文球上言

〇〇虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電。前日服台之治虛濁及止遺精丸。虛濁已全止息。遺洩之患亦已疎。下部覺堅實些。但慾火常動耳。茲付來赤銀十二元。祈將取海狗鞭補腎止遺精丸。從速付來應用。倘若宜食別樣藥丸。以制慾火之冲動。煩先生高明參訂。一並示悉。尤感大德也。　英屬市必珩埠弟林盛字頓

〇〇止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見。敬啓者上月付來心痛肚痛丸。食之大有功效。此恩此德。永永難忘。現付來銀一十大元。請付補血藥五元。其餘盡取止痛丸。以備不虞也。耑此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

〇〇血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生惠鑒。弟因勞心勞力。染得風濕骨痛。脚軟無力之症。屢經醫治。未得收功。日前曾將該症大累。函知信安。轉達先生訂方。幸得將各藥賜下。依法用之。果奏奇功。現下腰脚兩處。均無痛苦。先生訂方治症。可謂藥到回春矣。惟現下腰骨及脚力。尚未能如前之活動。又近年睡後心跳。記憶力薄弱。諒是年老血虛之故。特將新舊病症詳知。懇再發良藥。以得早日全愈。感德無涯矣。該藥金多少。祈向信安號支結可也。此候。台安。　弟梁敬書

華僑勿失捐助真光學校之良機

△駐美真光協進會董部事

陳榮生　李熊　李濟良　葉可樑
周熙岐　黃子聰　李庭燮　李兆蓉
陳翰芬　陳景文　翁琦　伍梓南
劉儒玲　黃煦業　陳敦樸　李聖庭
梁允懷　譚春熙　伍盤照　周弼琴
岑駿樵　丁作霖　曾壬毓　崔拔南
鄧仙石　朱伯元　楊慕仁　黃任賢
周敬　林忠勇　李立生　雷家諒
鄺炳舜　伍于衎　馬春田　陳子禎
黃恒　麥友楠　等同啓

（此告白位蒙興利藥房送登特此鳴謝）

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理鄺炳舜　余雅猷
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠大光書林

●本局各種書籍齊備價目印便函取即奉
Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

波斯丸　七月十六日到　七月廿二日開
大洋丸　七月廿一日到　七月廿九日開
西伯利亞　八月八日到　八月十八日開
天洋丸　八月十八日到　八月廿六日開
高麗丸　八月廿八日到　九月四日開
樂洋丸　九月五日開
春洋丸　九月十二日到　九月廿一日開
靜洋丸　九月廿三日到　九月廿四日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫人骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

雜　錄

黎元洪將復登臺之通電

▲復位將在決定廢督之後（二）

其餘禍害、尚有不勝枚舉者、元洪當首義之時、原定軍民分治、即行廢督、方其孑身入都、豈不知身入危地、顧欲求國家統一、不得不首解兵柄、爲羣帥倡、禍患之來、聽之天命、輕車驟出、江漢晏然、督軍之無關治安、前事具在、項城不德、帝制自私、利川勸進、授人以柄、荏苒至今、竟成炙（足旁）燃、今日國家危亡、已迫眉睫、非即行廢督、無以圖存、若猶觀望徘徊、國民以生死所關、亦必起而自救、恐督軍身受之禍、將不忍言、爲大局求解決、爲個人策安全、莫甚於此、或謂茲事體大、旦夕難行、必須旬日已足、此外獨立師旅、暫駐原地、直接中央、他日軍制問題、悉聽軍部、統籌全局、妥爲編制、此不足慮者一、或謂師旅直屬、恐餉項無出、激成變端、不知督軍之餉、皆取國賦、非捐私財、督軍雖廢、國賦自在、且漫無考核之軍費、先行消滅、比較今日欠餉、或不至若是之巨、此不足慮者二、或謂倉卒廢督、恐部屬疑懼、危機立生、不知督軍易人、黨系不同、恐遭遣散、心懷反側、誠或有之、若督軍既廢、咸轄中央、部亦易予安置、寧懼投閒、督軍果剴切勸導、當可渙然冰釋、此不足慮者三、或謂督軍皆望重功高、國人託命、一旦廢除、殊乖崇報、不知所廢者制、並非廢人、督軍多首創民國、與同休戚、投艱遺大、重任正多、望崇者國人必有特別之報酬、功偉者國人亦有相當之付託、果其自行解職、國人更感激不暇、寧忍聽其優游、否則民意所趨、發生誤會、恐有不能相諒者、人情莫不去危而就安、避禍而求福、督軍之明、抑豈見不及此、此不足慮者四、或謂戰事方劇、兵禍未平、猝言廢督、必至統率無人、益形危險、不知全軍司令、並非盡倚重督軍、且年來爭戰、皆此省與彼省、此系與彼系耳、即或號召名義、彼善於此、國人皆漠然視之、所謂春秋無義戰也、若既求統一、中央當一視同仁、不分畛域、從前誤解、皆可消融、萬一怙惡不悛、征伐之權、出自政府、亦覺師直爲壯、此不足慮者五、（未完）

僑　聞

利物浦之華僑近狀

▲除吸烟賭錢外大都守法

六月十三號倫敦電云、華人二在利物浦吸食鴉片、被罰英金二十五磅、二華人不服、提起上訴、現被批斥不准、惟原判驅逐出境一層、則不爲上級法庭贊同、因無證據、可證明吸食鴉片之惡習、傳染於英人也、堂訊時、查知利物浦唐人街華人、已於歐戰時減少一千五百人、但該處仍以華人爲最多、據見證云、除吸烟賭錢而外、華人大都守法安分、

聯　話

拂劍聯憶

予所見壽聯、亦夥頤矣、然鮮有愜於懷者、惟吳江葉調生之甥劉耿夫娶王氏時、調生曾製聯贈之、最可玩誦、聯云、「雅謔古賢傳、仙客重來桃欲笑」、「良緣芳姓合、詩媒初達藕方花」、上聯見西清詩話、劉原父再婚、歐陽公以詩戲之、有「洞裏桃花莫相笑、劉郎今是老劉郎」句、下聯見王直方詩話、白藕作花風已秋一絕、趙德麟細君王氏作、德麟鰥居、因見此篇、遂與爲親、人謂二十八字媒、此不難於用再婚典、雅贍若是、難在恰切兩姓、所謂妙手偶得之也、

新聞屑

異牛

▲供動物家之研究

南通平潮市、農民某家、忽於前日產一異牛、身足尾俱與平常之牛無異、惟一頸雙頭、頭各具耳目口鼻、生時尚能行走、某家以爲不祥、禁之食乳、一夜而死、旋由南通七中教師某、出洋十二元購得、製成標本、以供動物家之研究云、

棺材中忽然大叫

常垣水西門劉某、日前因病而死、惟家道赤貧、遂託人在某善堂購得半價棺木一具、不料入殮後、正在敲釘之際、忽聞棺中死人、大叫數聲、家人無不大嚇、四散奔逃、後有膽大者、將釘起去、棺蓋揭開、見劉某已經復活、家人即將劉某扶起、立將棺材送還某善堂、此事閧傳全城、聞者莫不詫異、惟已死之人入棺之後、敲釘居然將人敲活、殊不可解、亦奇聞也、

奇女子押解出境

粵訊云、奇女子余美顏、第二次被捕入獄、由公安局判禁四十天、期滿遞籍保束、昨已屆滿期、提堂察看、聞女以鄉無親屬、自願出洋、昨已由局指派偵緝員二人、將其押解出境、聞係附搭火車赴港、又女於出獄前一星期、先有多數男子、紛送新製衣裳首飾入獄、前後不下二三十襲、首飾亦十數事、故出獄時、由手至足、煥然一新、餘亦打包携行、有詢之者、據云將赴南洋游歷云、

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫騰　陳端生　趙卓山

◎兩儀精造固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元
[illegible]

◎双料參茸三寶壯陽丸　四兩庄五元四　全料廿元　半料十元
[illegible]

▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
[illegible]

●●下元虛冷煖胃補火丸　每盒二元六　半料七元
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救擒紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]

◎龍涎化痰噯氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]

●百戰百勝
[illegible]

●造化功深高兩儀
[illegible]

●特色冠時推此品
[illegible]

●半料丸愈病數年
[illegible]

●桃源洞裏我逢仙
[illegible]

●芝草流香
[illegible]

本藥房設在大埠市作蚋街八百四十四號即中華會館對面
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

始創花柳扶元搜毒酒　每樽五元
花柳入骨搜毒丸　每樽五元
戰必勝　每盒二元
祈蛇風濕酒　每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每樽三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每樽二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹啓

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜郎度埠弟張錦棠上書
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲往團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國　奇生行大藥房　大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本日新聞冊第叁拾壹年第壹百肆拾玖號

The Chinese World

Friday, July 21 1922, Vol. XXXI No. 149

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

中華民國十一年七月廿一號（禮拜五）（夏歷歲次壬戌閏五月廿八日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙〇華埠外派到或係郵寄每年拾弍元〇美國檀山各埠及小呂宋秦島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛〇此外各國每年拾弍元閱月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲並章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙惠登請將華名西字招牌附來便當按址遞日呈覽

本報電話差拿二一六

金山 裕和 大埠
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種粗幼炮發四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧新蛇膽風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳懿祥啟

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
金山正埠永利公司
啟者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐辦鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥檯凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓
總代理委市丁孝市電灯

本館論說

人類對於和平與戰爭各別之心理

（彥公）

凡世界上含齒戴髮方趾圓顱之人類。孰不酷愛和平。人人安富逸豫以遂其生。可謂和平之氣象也矣。然人人各有此求安富逸豫之一念。演而爲生存競爭。戰爭之根苗即隱伏於此。故戰爭與和平兩者分析言之。若各走於極端。探本言之。實同出於一源。換言之。則和平與戰爭爲相對的而非絕對的也。觀於近世列強競侈談武裝和平。忽變而爲世界大戰爭。戰後則開國際聯盟倡華府會議。又復講求和平。其主動者皆同此一輩人物而已。雖然。人類中林林總總之儔。因其所處之地位不同。遂有傾向於和平傾向於戰爭。各別其心理。茲試分別論之如下。

（其一）人類之想望和平者。

（一）一般納租之平民。國家晏安無事。未有無端加重平民非常之負擔者。遇有戰事。則種種租稅加增。人民不堪其苦矣。列強中財力優裕。宜莫如美國。試攷察其財政狀況。大戰以前歲費僅七百兆元。已有羨餘。今則竟達於四千五百兆元。比之戰前突增六倍有奇。其結果物價翔騰。平民皆感過重之負擔也。他國人民其經濟能力遠不逮美者。其痛苦可知。美政府當局有鑒於此。故前年決定海軍擴張案。預計一九二五年成立世界第一大海軍。近者華府會議。忽倡軍備縮小之議。誠以不忍再加重人民負擔之故。而趨向於和平主義者也。（二）宗教之徒。侶大抵宗教家與政治家懷抱不同。政治家以強兵富國爲要圖。常施行其作戰之計畫。宗教家以人類幸福爲歸趨。恒不欲睹殘殺之慘象。民胞物與。一視同仁。固極傾向於和平主義者也。證以華府會議開會時。以縮減軍備相提倡。美國宣教師祈禱其成功。自十一月六日起一星期間。遍全國都市宣教師皆竭誠祈禱。又於華府召集全世界基督教徒大會。表示贊成軍備縮小。以爲響應。其熱心有足多者焉。（三）國中之婦女。無論何國之人民。婦女與男子各居其半數。而婦女之禀賦於天者。大都富於慈祥。以演戰爭之慘禍爲可畏也。即如美國當參加於歐戰之頃。在國際決議。當日有女議員一名蘭乾娘不贊成參戰。爭之不得。悲泣不已。此實可代表婦人一般惡戰之心理矣。華府會議之際。招集婦人大會以表示傾慕和平。其用意與宣教師之集會祈禱同一宗旨也。（四）勞動界之運動。歐戰將起時。各國勞動界紛紛從事於息戰之運動。冀慘禍之消弭。其後見無可挽回。始各爲其國効力於疆場。爲耳。彼等之唱言曰『戰爭者少數資本家乘時博取非常之厚利。而多數之勞動者犧牲其生命』。故彼等甚不欲將來再有大戰禍發生也。英國勞動界中之有名者得馬斯氏倡絕對非戰論。謂『距今而後。如有戰役發生。則我勞動團體當爲一致行動。拒絕軍需品之搬運』。以此提出決議。亦足爲厭惡戰爭之一種表示也。以上四種人類之心理。莫不夢想和平。以維持人道之共同幸福。與我國墨翟宋牼之非兵寢攻有同志焉。（未完）

緊要新聞

●政府厚待僑民之一斑

檀山函云。我國海外僑民。對於祖國事務。非常熱心。政府諸公。久已耳聞目見矣。今開設一僑務總局。專辦理僑界事務。以期與海外消息靈通。特委任中華會館總理黃後君。担任檀山調查通信員。足見政府厚待僑民之盛意也。茲將其委任令錄於左。

僑務局委任令。第八二號。

令檀香山中華會館總理黃後

爲令委事。本局成立伊始。關於海外僑民情形。時虞隔膜。亟宜派員隨時調查報告。以資保護而利進行。茲查該員堪以委充本局調查委員。担任檀香山調查通信事務。仰即遵照任事。隨時報告。是爲至要。此令。

總裁郭則澐。調印。

●古巴華僑調和報界

古巴夏灣拿函云。昨十號早八時。中華會館。因開明民聲兩報館駁論及提議面試之事。召集各商界社會磋商調停辦法。即當場議決。舉出殷商四人。向雙方疏通。務令息事寧人。是日已無面試之事發生。或不難言歸於好云。

又本埠警察廳長。據中國使署洋員拉烏溪君稱說。謂中華會館。恐於月之十號有僑界到此發生意外事端。請派警差若干到此保衛。廳長即派警務委員到領署詢問。是時適司閽之差未抵領事署。該委員遂直與中國領事磋商派警差保護之法。結果於是日派警差六名。到會館守衛。并標告示於門首。是日不准閒人上會館云。

●丹麥王太后病重

廿日丹麥京電云。丹麥王太后羅士。因感受風寒起病。致患肺熱症。昨晚病勢忽然增劇。且日益沉重。危在旦夕云。

金山 泗和老舖 正埠
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米
味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集
每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟
雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

金山 謙生祥 大埠
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方行貨靚價平務從克己兼接大豆餅瓜菜種蒔等大宗發
大帮四方 大豆餅發行
辦呂宋暹國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內瓜專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布正頭男女官家長袍搾結彩檯乪搭巾象牙玉器金銀首飾檯
中國絲綢 古玩雜貨 俱全
香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹笥盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片
野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材

金山 萃泰 正埠
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

金山 成昌號 正埠
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2213
本號專辦唐山油米茶糖烟各欵藥酒海味臘味鴨咸魚罐頭時菓魚蝦雀鳥桶頭抽油醬料紙料衣裳館雜碎館日逐所用材料唐番伙食各江雜貨鮮明瓜菜猪肉咸肉承接金猪自製各欵臘味俱全兼接駁滙由本號價庄成昌隆快交如蒙光顧錢相就舖在大埠都板街門牌八百號話筒差拿二四六司事人雷迪傳廖顯扳啓

大觀旅館新張
HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市閣街亞彌街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉皆翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀煖爐電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毯巷亦寬闊至於茶園五光十色肴魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色美不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
旅館電話差拿壹〇〇二 茶園電話差拿壹五六
大觀旅館董事劉玉鈿 張海 張壽 伍時雨 江力濟 曹榮 周燦 譚挹謙 朱伯元 啓

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16
廣東麵廠
一等廣東麵干每百磅十五元
二等廣東麵干每百磅十三元
三等廣東麵干每百磅十一元
爽滑廣東粗麵每百磅十二元
特別廣東窩麵每百磅十二元
磅庄盒廣東麵每百磅十二元
半磅庄廣東麵每打價銀一元
各通心桂花粉每百磅銀十元

廣東台山縣荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.
啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西文房書籍銅鐵雜貨
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英廚書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛

●代理售賣曲特馬仔嘜公
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
驅術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

●司大小手鎗價格克己
總代理岡州星期報

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆揀選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝煇南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

乾坤藥房 男醫丁卓士 [illegible] 內外全科
包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈
如有股担保
不用先交分文
若因遠難來醫可寫明病狀命配藥寄醫
包止丸 白濁五淋刺痛 每盒五元一盒包止不止回艮
包通藥 婦女各種閉經 全副卅元一副即通不通回艮
王道丸 六味 此丸統治楊梅痄疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交歡避孕油 每罇弍元
閉經避毒膏 每罇叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補益氣茶 每服伍元
包正色參茸玉桂寄行 如假包換
果能包醫 改者患五年花柳風濕爛脚兼痔瘡兩人又患閉經皆蒙先生醫治全愈深爲感謝此係醫友 大埠新丞人李暢頌
神醫妙藥
乾坤藥房先生乃羣弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔皆賴先生丸爲食好眞神妙藥也此頌 墨同斗埠黃深叩
乾坤藥房 KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET SAN FRANCISCO CAL.
●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報
樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報
樂天報第廿五期已到
愛閱諸君快來
▲價目每冊五仙全年一元四毛五仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

頃致廣東伍秩庸先生一電。文曰。廣東伍秩庸先生鑒。民國肇造。禍變迭興。立法機關。兩遭解散。六年之變。公總揆樞。對解散之命。毅然拒署。維持法統。守正不屈。爲國家保綱紀。爲民族存正義。凜凜大節。炳若日星。自是以還。法統中絕。公與南中豪俊。張護法之幟。數年於茲矣。鞠躬盡瘁。艱苦備嘗。國人至茲。猶知賜也。今者幾何肅清。山河再造。東海下野。黃陂還都。六年舊會。翩然蒞止。護法之業。竟告成功。此誠民物更新。天下更始之會。建設大業。仰賴高賢。國人望公久矣。惠然北來。共商國是。佩孚不敏。敬當薰沐以待。倘急遽未克離粵。暫飭哲嗣代表我公先行。亦所企盼。南望嶺雲。佇候明教。吳佩孚眞印等語。並以奉聞。諸公同意。即希一致敦請。是爲盼禱。吳佩孚眞。

●綏芬亂事已平

▲高士儐盧永貴均逃往俄境

六日哈埠通信云。此次高士儐盧永貴之變。其最初計畫。係用聲東擊西之法。先行擾亂東路。使三省少數官軍。集中往討。一面惹起交涉。一面與吉林附近最稱披猖之匪首宮傻子（有部下約二千人）聯合。攻陷吉林。高氏係前吉林第一師長。老馬戀棧。乘孫督留奉。兵力單薄之際。希圖一舉。不料黑督吳俊陞。適由奉返哈。聞警即駐節黑龍江鐵路交涉總局。遙領東路剿匪總司令。而副司令張宗昌。亦正在奉無事。奉派則兼程北來。督師猛進。藉立戰功。當橫站見仗後。力戰兩晝夜。於三日下午四時。奪回海林。獲得機關鎗四架。步鎗五十餘枝。斃敵二十餘名。其餘則一半竄往琿春。一半竄往寧古塔。叛軍等本思乘此進窺吉林。故將沿途電線。全行割斷。詎吉垣以宮匪之擾。官兵不敢遠遣。防守省城甚嚴。城中馬步軍警。不下五千餘人。該軍知不得逞。遂未南犯。迨至四日下午四時。奪回穆棱。六日奪回太平嶺。現有七日進取綏芬。一鼓肅清之說。大約二三日內。即能完全廓清。因高士儐於穆棱敗退後。即逃往俄境四站。盧永貴亦於五日逃往海參威。該叛軍已無主持之人之故。彼於逃入俄境後。運動俄國黨人。侵入界內。現在綏芬西南。有赤色巴魯基頁六百餘名。惟無何等舉動耳。

●舊國會決定移京集會

▲據請各省亦有勸進電

各報館公鑒。連日接各省省議會軍民長官各法團來電。均請國會即日移京。正式集會。本日開會議決。准於六月十二日移京。所有天津第一屆國會繼續開會籌備處。至六月十五日止。即行結束。特聞。參議院議長王家襄。衆議院議長吳景濂。覽。兩院議員陽。

廣東新聞

●粵軍驅逐孫文記（續）

▲繳械之情形　黎明社云。前晚二時三十分。城中居民。忽聞北路槍聲驟發。咸在夢中驚醒。遂以爲此次戰事開端。其後響聲愈密。連珠爆發。至三時漸微。三時三十分。又復猛厲。四時又暫停。昨早天微明。又大激戰。並聞炮聲數响。記者即披衣起作戰線之實地調查。八時。先由南堤出發。是時馬路已特別戒嚴。兩旁有粵軍把守。不准行人車輛通過。記者向各軍知會。方得放行。沿途麥欄街口。仰忠街口。南勝里口。寺前街口。均被軍隊查問。路上店門緊閉。其靜如水。直抵財政廳。則上至廳長。下至辦事人員。皆已早散。由粵軍新編獨立團兵士一隊保守。門口竪紅白地黑字粵軍新編獨立旗一枝。記者又折而西。至交涉署。署內辦事人亦盡去。署門下鍵。門口亦有獨立團兵士一隊。插旗把守。記者遂轉入廣大路。由此處起。粵軍與第二師分任守衛。更爲嚴密。每距三十步即一隊。一隊約三四十人。然均負槍坐立。並無建立炮壘等等。及抵省署。署前大鐵門虛掩。亦有憲兵數人守護。據云。省長及辦事人已去。請不必進。記者遂再折而入德宣路。即漸聞槍聲繼發。愈行則彈愈响。聲亦愈密。槍彈由頂上飛過。各軍士揮止。記者仍上前知會。冒險前進。至德宣路。「總統」府前西端馬路口。各有軍隊數十人。疊沙作壘。長約數尺。止不得行。「總統」府門首。並架機關槍。森嚴可畏。記者原擬直抵觀音山視察戰線。遂與該軍隊多方交涉。仍不肯放行。不得已折回。行數武。至第二警區派出所。復與葉總指揮羅副官第三師馬副官長相遇。時已十句餘鐘。望見觀音山槍聲隆隆不絕。行人絕迹。手車皆放置路旁。殊現一種悲涼景狀。當即向馬羅兩副官。叩以現在戰況實在情形。據云。現下觀音山尚有陳可鈺一團。頃總指揮由派出所用電話告知前方。請其調停戰事。又聞陳團兵士。如遇別軍人員進去。即行射擊。羅馬二君。遂找得憲兵某營長等介紹前往。並在派出所取地圖一大幅。背書調和兩大字。用鞭竿撑起。由馬君親偕某營長等進「總統」府。直抵觀音山調和。提出（一）一律停戰。（二）繳出槍械。（三）聽候發餉編遣三條件。馬遂去。羅君與記者在派出所守候交涉。去已半點鐘。觀音山鎗聲。一律停息。記者知已妥協。再候半時。馬君仍未返。記者不能復候。遂先出。路經警備隊第二路駐所。經已人物一空。聞前已有粵軍。將該隊繳械解散。記者遂南行。經西門。出長堤。一路商戶停業。民家閉門。至廣三鐵路局。局中辦事人員亦星散。客車貨車全停不開。

●香港工商銀行添招股本廣告
敬者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備

本行購定樓業

凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資興發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉
▲大埠新加入值理
余天民 正源 黃禮燊 廣安泰
▲美東各埠招股值理
芝加高埠
陳孔芳 生源 譚贊 華人製麵廠
周家香 瓊州樓 周文洽 勿順餐館
蔡裕隆 廣東茶園 蔡浩隆
翁聯鏗 滙安 梅兆廉
簡炳 廣東茶園 李漢泉 時利和
劉孔新 義聯祥 伍勳產 東亞公司
吳公義 民信公司 李瑤宗 四時和
關紹棠 北方信托銀行 吳業焯 金鷄樓
梅恭栢 瓊彩樓 甄聖富 義生
陳波 廣生和
梅宗周 協隆
必珠卜埠
李業芬 利貞祥 余韜和 廣和泰
譚銓堯 廣興隆 余纘堂 永同昌
余錫中 新華盛 余洛中 廣源利
吳文彬 新昌
企李崙埠
黃官宏 華昌泰 余喜章 永昌隆
雷篤傳 東方園 黃瓊衍 金鷄樓
黃孫業 永和昌 陳惠晉 公昌
黃華
理雷埠
梁壬智 聯昇公司 李礽春 源隆
積彩埠
余煊中 聯益公司 林培 遠東樓
梳叻埠
陳偉明 金隆 陳孔園 江南樓
惡頓埠
黃樑家 永興隆
巴付路埠
黃文芳 遂生隆 陳能富 美利源
△第二期認股芳名
陳孔芳一千股 伍勳產一千股
陳惠晉一千股 陳波一千股
李漢泉一千股 黃禮燊一千股
甄聖富一千股 黃官宏六百股
梅兆廉 蔡裕堂 余喜章 雷篤傳
黃孫業 李秋 黃瓊衍 簡炳
以上每四百股
黃華三百股
李瑤宗 譚贊 許竹修 雷維賀
李澤田 李松大 陳明禧 黃傳熾
謝維韶 伍學滿 李灼昌 鄺修沃
鄺修溥（龍抓石村） 以上每二百股
黃遂仁一百二十股
周才 鄧琪隆 李育南 鄺隆 黃樹蘭
黃兆屏 李雲煦 雷維燕 鄺修寶 雷家寶
伍時浩 黃傳鎏 黃世棟 朱田快 譚毓雲
譚士鎭 譚潮澤 譚子垣 關崇鑣 譚遠耀
梅宗周 劉孔新 吳公義 周家香 鄧啓業
陳良倩 關紹棠 梅恭栢 譚澤聰 余逵民
譚世沼 以上每一百股
李孔庥八十股
譚遠華 譚遠紹 吳澤熙 譚恩澤 黃炳昌
鄧世煥 譚遠詒 譚俊欣 譚世駒 譚俊擢
陳暢明 以上每五十股
譚士權 譚昌意 譚炳新 譚家泮 譚吉靄
陳國豪嬉 以上每四十股
黃良鐸二十股 譚竹亭十股
▲僑胞注意
本行股份每股港銀五元折收美金二元五凡我熱心實業僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名欲知本行詳細章程請函詢招股處當即奉寄至各函件懇直交招股處朱汝銓君收便妥
本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank. Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香閣謹佈

●擴充新股章程廣告
啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日即每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至派息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倫生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器
茲將簡章臚述如左
一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠股實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後即作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份入或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五各件不論何人或不依鐘期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉
發起人
劉社祺 馬治如 劉潤彰 陳品信
陳金旭 張權君 鄺永君 陳仲源
贊成人
余德君 胡華君 陳金開
陳邦君 黃成君 余華興 馮善祥
黃益昌 胡盛君 黃官扶 陳關明
劉保君 余永隆 陳祐君 蕭海林
陳孫烈 劉發君 胡楚生 劉定君
陳象淦
謹將第三期認股芳名開列
陳關明加四百元 陳泮紹加二百五十元
譚根如加三百元 余徙德加股二百元
陳燕君加一百元 黃保君加股二百元
陳吉君加二百元 劉潤培認股二百元
劉禨芬二百 馮益祥一百 陳榮保一百元
羅茂順一百 羅華啓一百 方祐仔六十元
雷雲洲一百 梅星君一百 李錦華一百元
梅卓南一百五十元 梅炳南一百五十元
黃倫盛一百 余堯君二百 余善君二百元
譚謀謙一百 陳炯銓一百二十五元
萬國股收據
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.
本公司總理陳仲源 副理劉潤彰
中文書記陳金旭 西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

●大藥房招頂
啓者本藥房開設大埠垂十有三年醫治唐番生意甚旺一向獲利今因醫生榮旋願將全舖招人承受如有梓友合意者請祈移玉面議勿失機會是荷
大埠非路摩街九二八號致和堂啓
G. Wo. Tong 928 Fillmore St. S. F., Cal.

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險寶梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

●美艦由梧州復返廣州

廿日廣州電云、美艦邊比架號、日前因運州有美國及加拿大教士八名、恐罹亂禍、請求保護、故該艦駛赴梧州、欲將各教士運回廣州、現該艦由梧州復回、謂今該處業已平靖、故各教士不願他往、又孫陳兩軍、今仍在韶關戰爭、勝負未決云、

●省港工黨之發達

廿日香港電云、中國勞動工人、向爲各界所輕視、惟近來各行工人、均效法外國、組立工會、風靡一時、各處均是、自近年立會後、各行工人、迭起罷工風潮、稍要求不遂、動以罷工爲挾制、致令各行商務、大受影響、交通不便、商人寄運貨物、寥寥無幾、因此商務工業、頓形冷淡、現有數埠工人、如清道伕 水塘工人、均罷工挾制、又廣州市之木工、油漆工人、教習、屠夫、清道伕、及公家人役、皆聯同罷工、前數月海員罷業、風潮最爲激烈、今海員復業未久、又有各行工人、相繼罷業、日甚一日、澳門各行工人、近日亦皆罷業、香港之工人、亦與廣州無異、甚至乞丐及匪徒、亦組立會黨、查香港某處、均係華人居住之地、現清道伕、及倒攏播、挑水等工人、皆聯同罷工、于衛生上大有防碍云、

●美議員揭破英國陰謀

廿日美京電云、上院魯斯晏拿省民政黨議員連士地、今日在議院宣言、美國津貼航業之案、英國向甚反對、現英國秘密向美國運動、使此案不能通過、並謂英國欲私行干涉我美內政、立心詭詐、其外交手段亦甚奸險 現已多方運動 雖因此戰爭、亦所弗恤、然無論如何、我美商船、必須于七大洋均有美旗飄揚、方能發展航業、斷不能任英國阻止、搶奪航業利權、今吾人應即通過此案、以擴張航業商務、至英國運動之事、確有憑據、此非揑造之言、吾人勿爲英國所愚惑云、

●意國恐有內亂

廿日意京電云、意國內閣諸員、昨已全體辭職、且工黨中人、多罷工挾制、觀現下情形、恐有亂事發生、據可靠消息、前任首相柯連度、或將來復任、組織新內閣、以上議員班那美爲外部長、惟化息士地黨首領馬蘇連尼、于柯氏復任首相、大爲反對、恐柯氏不能復任、查該黨之人、多係退伍軍人、近日迭與社會黨衝突、又必孟埠及米倫埠等處各工人、現多罷工挾制、風潮頗烈云、

●哀爾蘭亂黨將勦平

廿日哀爾蘭接倫電云、哀爾蘭軍政府布告、亂黨前日佔據之十二縣地方、經由民軍一律克復、此外尚有數縣地方、仍在戰爭之中、軍府政軍威大振、從之者衆、現按照英哀訂立之自治條約而行、以對付亂黨、故有戰必克、不日定盡將亂黨勦平云、

●德國請減賠欵

廿日柏林電云、德國政府、已致文協約國、請將一九二四年十二月三十一日以前每期應交之賠欵、酌量減少、以便照期繳交、查原定每期交付賠欵二百兆金磅、今請改爲每期交付五十萬金磅、並請將各國私家所損失之實業及利權等賠欵、槪行豁免、以輕德國担負云、

●英政府提出之預算案

倫敦電云、預算案昨經提交衆議院、會集人極擁擠、爲近年所罕見、旁觀席中多屬商界實業界代表、亟欲一聆減稅消息、財政長宣佈過去之財政年度、適逢煤礦爭端、商業凋敝、可謂爲罕有其匹之艱苦時代、而國人應付此時代之形式、足徵國家財政地位之穩固、此年度之收入共達英金十一萬四千四百萬磅、比諸預算僅少九千萬磅、尚有盈餘四千五百萬磅、以供付償債欵之用、所得稅收三萬九千八百萬磅、上屆年度共用八千八百萬磅、以減輕債欵、而預算中利息等費、除對美債欵外、已減去一千七十萬磅、自一九一九年三月底、以至今日、外債共已減去二萬七千四百磅、流動債亦復大減、希望今後一年中英國財政地位、尤有進步、估計本屆支出、將爲九萬一千萬磅、但尚可望續減、其中用於清理國家債務者、計三萬三千五百萬磅、而美債利息三千五百萬磅亦計算在內、估計本屆收入、將爲九萬五千六百萬磅、收支兩比、可餘四千六百萬三分之一、共核減五百萬磅、其他貨稅則無變更、又謂償付外債之第一結果、爲金磅匯率之起色、因此英國對美債額、竟縮減三萬五千五百萬磅、而在美收購物品、亦隨之而有益、英國流動債在過去年度內已減去二萬四千六百萬磅、英國施行積極還債政策、已於前二年內付出現金三萬二千二百萬磅矣云云、衆議院一致通過減輕茶稅之議案、財政長又說明減輕茶稅事、謂八便士之新稅、僅運入外茶之商家須完全照付、以示優待印度錫蘭香港運入之茶、查輸入之茶、來自英帝國境內者、佔全數百分之九十、故英殖民地來茶僅付六便士又三分之二耳、茶葉貿易競爭頗力 減收其稅、可使最小用茶者受益也、

●李寧被害不確

廿日俄京莫斯科電云、日昨傳聞俄國行政首領李寧被人毒害一事、殊屬不確、俄國中央工黨首領依那域夫、昨日在工黨俱樂部會議、向衆宣言、謂李寧病體已愈、不久可以復元、辦理公事、各工人聞之、鼓掌歡呼不已、又倫敦電云、接俄國莫斯科電稱、過激黨政府首領李寧、患病數月、近日傳其病體已愈、殊屬不確、因今查悉李寧實患癱症、斷難醫愈 現李寧在京外附近那乍罅愼地方休養、不能辦理國事、自五月至今、李寧已無辦公、由委員七名、代理其職權云、

●確乎萬家生佛

穩忝任美國軍營職務緣吃冷水凍物過多致染咳嗽痰湧鼻流清涕等症先就西醫調理無效特將病狀詳列函請陳景山先生評定隨蒙函復判爲寒氣入肺延及腎腦上寒下虛等語穩見判詞的當即付銀廿五元請賜丸藥照服全愈先生因又一慮扁也感佩之餘謹送茶資五元並登數語藉揚大德
切市省火卡勒軍營周穩披露

朋患珊瑚痔今既數月矣屢見中西醫生皆以刀割爲主弟自思內毒未清雖割亦難全愈故付銀十五元向五湖藥房購痔丸痔散痔膏三法照行五日全愈其醫術洵獨一無二矣謹此特頌
加拿大伙爹利埠努約餐館彭朋披露

汝患頭暈眼花夜寐不寧小便頻數兼之操作無力等症蒙大埠時昌寶號介紹往陳景山先生就醫蒙賜方藥三盒並購九牛二虎猛將丸二盒照服諸病全愈良醫良藥可爲陳先生頌矣
屋崙埠八街歐仲汝頌

痔科寶丹　近多作僞　欲免混珠

包愈內痔呵血丸　每盒式員
包愈外痔起粒丸　每盒式員
包愈外痔起粒散　每盒壹員
包愈久痔凸腸丸　每料拾員
包愈珠珀脫痔膏　每盅叁員

請認十字雙壺綠印

蔘茸戒烟（斷癮）培元酒每罇五元
（蛤蚧鞭巴）蔘茸大補茶丸盒銀五元
水火交濟回天丸每盒五元
久流虛濁固本丸每盒二元五
固精强腎金剛丹每盒五元
立愈頭痛萬應散每盒三元
開胃滑腸通結散每盒一元
壯筋活絡扶元酒每罇三元
鑽搜花毒培元露每罇五元
花柳風濕骨痛丸每盒二元
黃幹南摩腰膏每張二元
黃幹南遺洩膏每張一元
陳尚伯跌打風濕膏每張二毛

（金液銀涎）
◎無夢遺精金鎖錠每盒二元半
◎有夢遺精金鎖錠每盒二元五
◎花柳掃毒擒土丸每盒五元
◎仙方萬靈珠珀膏每盅三元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山
電話二八三
通信處 Ng Woo Co.
61 Waverly Place San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲
唐山瀾補葯酒
新如頭大帮
崇行特别計平
好酒
大生堂啟

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

金山大埠 廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叫粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七
金山大埠廣利謹啓

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

信源興老鋪
本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接办美墨各埠出口貨品
堪稱熟手批發丸廉以家惠顧請照上列西字投遞無悞
[illegible]

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

何明子咳寶　每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成痨之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰虛氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也㈢斷根扯氣丸每盒二元

參茸三鞭補腎丸每盒五元
郵費買者自理
代售處大埠奇芳

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上月付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒幷無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九月廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棣上頌

張偉川醫生
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.
[illegible]

接印文件　博雅齋　笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜淹狀師。承辦移民案件。衙門事務。
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

太平洋郵船公司
Pacific Mail S. S. Company
508 California Street. San Francisco, California.
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加𠵹寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪玆將最近船期列后
林肯總統　七月廿二號開
金李齋總統　八月十二號開

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七
電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

●香港滙單五十八元四毛

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即服先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶服法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感　先生掃淸日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身痒症效

弟因前染結毒之患未盡淸除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮痒極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃淸此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
台邑香路弟方新拜頌

●秘眞先生　醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載幷無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦霞後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中點其白汁結障瞳人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙　秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障瞳之症也即由先生付來茶六包珍珠眼尾還睛丸與內消翳膜丸共同與茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足賦賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱叢發之時其患即起喘促攢肩寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠寗邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加鏄寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯槪由各該月壹號起計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢香港銀行附貯求利◉按揭銀兩

儲蓄人壽保險

美西最大之入壽保險公司（即帕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向帕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由帕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

●瑞典擬擴張海軍

二十日瑞典國士得坎電云、國會議員、現提議增製軍艦、擴張海軍勢力、海軍部對于此舉、亦表示贊成、照此議案、于十年內、添製輕快鋼甲巡艦四艘、驅逐艦十二艘、魚雷艦六艘、放魚雷艇三艘、驅逐潛艇艦廿二艘、小砲艦數艘、其所製之巡艦、每艘重量六千五百頓 每點鐘可行三十海里、每艦配置八寸徑口大砲八尊、現各議員已討論此案、或下屆國會開議後、可以通過云、

●俄國飢民廿四兆

廿日倫敦電云、國際聯盟會據寧臣報告、謂近來俄國飢荒、災情日重、計有飢民二十四兆衆、待賑孔亟、請聯盟會派員一班、協助救濟事宜、

本埠新聞

●請看中國精緻地毡

新藟銀行家巴辣、由遠東遊歷歸來、帶有中國北方地毡甚多、擬攜往紐約大博物院陳列、現陳列於賽會塲美術館、供人觀覽、內有一地毡、係紫色、所織造之花卉、精緻殊常、極爲可觀、爲美國化學家所難製出云、

●擬開賽馬之反抗聲　西報云、本埠賽馬會、乃著名西人士碧哥兄弟爲正副總理、及有名望人一班、組織而成、嗣因本埠禁止賽馬、故無此會出現、現該會人員、擬乘是屆選舉之機會、請加入一例、准開賽馬、及准人購買賽馬票、以爲開賭張本、惟人民聞之、極端反對、現竭力運動、禁其加入此例、免至開賭、該會名爲太平洋沿岸賽馬會云、

●賀臣定期返加省運動選舉　美京上議院加省議員賀臣、定於月之廿七號、返抵加省、運動選舉、以冀復任、屋崙賀臣會之一派、請其先到屋崙演說、乃轉赴南加省一帶、賀臣特順意先至該處、屆日下午兩点鐘、在屋崙大旅館、開會歡迎、

●搜烟拘人　西報云、昨有合衆國差三人、特到蘇笋埠附近之乞治園圃、查搜片烟、在該園之華人住所、起獲片烟啡哥乾等毒藥甚多、即拘去華人二名、據差云、此是該處一帶之毒藥發行所、該差等隨又到蘇笋埠華人居留區、在華人寓屋、搜獲片烟少許、拘去華人一名、一併送官訊辦、

各埠新聞

●風雨爲災　二十七日的士省曉士頓電云、接寸頓埠消息、謂該處昨晚狂風暴雨、兼降大雹、屋宇多被摧塌、有等玻璃窗、亦被撼爛、降雨四十分鐘久、即得雨八寸半、又哥路士小埠、亦旋風爲災、飛沙走石、勢甚猛烈、惟無雨降下、又距寸頓埠南部三十里之卡路域埠一帶、所有菓物、亦盡被風撼壞、又距寸頓埠北部十二里之柯辣地小埠、因遭風災、電線摧折、消息斷絕、地方必大受損害云、

●幸藉差長銷案　屋崙消息、華人鬬祁、日昨行至布律委街、忽有一鎗墜下於地、被暗差瞥見、將其拘去、指爲私帶鎗炮、有干例禁、昨日在高審訊、該華人自認有罪、官判依法懲戒、惟適值差長畢打臣、行入警署、見該華人係前在法國戰地美營房充當厨役者、彼此相識、由來已久、且深知該華人品行素端、遂請官將案注銷、

●發明新式機器　廿日美京電云、海軍部布告、現發明一種新式機器、專爲飛船之用、如將此機置在飛船、于由空中降下時、雖三十尺之地、亦可下降、最合軍艦飛船之用云、

●搜煙拿人　十五號山爹咕四報云、本埠藥務委員、昨晚帶差到華埠、搜查華人煙館、搜獲片煙煙具等物不少、拘去華人譚錫亞勝亞添五記等五名、每勒具保單三千元、方准在外候審、

●誘帶西女被拘　二十日華盛頓省士卜乾電云、牧師列典、現年三十三歲、前因由文天拿省比合士埠誘帶西女過省強姦、後該西女染病身故、致被差拘逮、指爲有犯例禁、將來鮮回該埠、由官審訊、查該西女係改穿男裝衣服、跟隨該牧師、偸乘貨車、往遊南北地哥打、尼布蟒士架、文天拿等省云、

●用飛機運郵至海上之新法　二十日美京電云、郵部次長軒打臣佈告、飛機運郵之快捷、愈推愈廣、現擬在紐柯連埠開辦海上運郵之事、由輪船開行九十海里之遠、即用飛機載郵至船、交下郵件、又由船上載運郵件回埠、較諸但用輪船載郵、可多半日時候、接收函件云、

●控索墨政府賠邮　二十日羅省電云、墨婦芬寧打、今日赴合衆國衙控告墨政府、與下加省總督依巴罅、墨將軍路的架士、駐山爹咕代理墨領事付李罅、駐羅省代理墨領事化羅、及各墨官多人、索取賠恤銀六十二萬元、方肯罷休、因墨政府去年串同彼等、在山爹咕附近、將伊夫拘逮、解往墨境地亞滯拿埠、指爲附逆案、監禁候審、迨至九月七號、傳出消息、謂伊夫逃去、後查實係若輩詭串將夫謀害、故控案賠邮云、

●打架被拘　五號北架啡西報云、有西人三名、今日到某華人餐館市食、因事與華人四名、互相角口、旋至用武、鬧成一片、警差聞耗馳至、强行干涉、拘去西人兩名、華人兩名、指爲攪擾案、華人具保、在外候訊、

●煤觔缺乏　二十日企李付倫電云、自煤礦工人罷業後、本埠煤觔日少、現本埠所存之煤觔、僅足供三日之用、如無接濟、則三日以後、本埠之電火及自來火、均須停止云、

●山比度潛艇站遷移　二十日山爹咕電云、本埠海軍處布告、山比度之潛艇站、將來遷移本處、計有潛艇兩隊、將官五十五名、兵士六百名、

●菓廠工人排斥路工　廿日摩爹士度電云、本埠菓廠工人、因近日鐵路罷業之工人、多來菓廠操工、攙奪彼等利權、大爲反對、謂路工既有如許優厚工金、亦聯同罷業、而轉操菓廠之工 攙奪男婦生計利權、殊屬非是、請求東主勿僱用路工操作云、

●陳信出堂告白

敬啓者弟陳信係台山縣三合橫芋坑日村人向在羅省埠僱工前曾列有合勝堂籍迭經數載素與手足周旋深爲親睦所因世情冷落覓食維艱用敢敬求叔父準予脫退堂籍以免羈絆俾謀半粒已蒙叔父允諾故立繳清堂費合併懇請和平總會注册以表清白自後合勝堂所有大小事務槪與弟無涉
民國十一年七月十五日　弟陳信謹啟

●僑胞特別注意

▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明

公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界姓界黨界槪不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸與築花縣馬路維持花縣雜誌接理唐山郵件等皆屬惠羣之舉近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辨別敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者甚爲少數幸勿因此而累大羣是同人等所馨香頂祝者也　上九
民國十一年七月三號　旅美花縣全體昌善堂謹啓

●香港廣東銀行派息廣告

启者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息摺部前來收領爲荷
凡執有轉股票之收條者請即將收條付來轉換正式股票以清手續此布　上二
民國十一年六月廿六日　金山廣東銀行启

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天扳本神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全大補加茸茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave, San Francisco, Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂害可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免凌亂且易得招待
芝利砵七月拾二號開
芝加令新船七月中旬到
七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號
話筒差拿六五五六　代理人林盛

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商舉國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂葯與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉
香邑龍都李欽啓

西人葯料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元　半料銀十元
治遇身痕癢藥銀五元
搜治花柳藥每料廿元
以上用法單內詳明
館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血葯酒價甚相宜

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各貨俱備　價廉不二　貴客光顧　從速付寄

金山大埠都板街八百零四號
電話差拿一三九
甄碩光醫生寓內

●蘇南山藥局無堂廣告

不佞蘇南山蘇貴山兄弟二人自出國門來美謀生寄身於加省之毛爹士度埠開設西藥局命其名曰蘇南山歷有十餘年矣對於我僑衆堂界黨界時時心存四海之內皆兄弟也之聖訓故未嘗一履其閾深恐潮起水湧涇渭不分難免杯弓滋疑用即登報聲明俾各桑梓共知有厚望焉　下八
民國十一年閏五月十二日　弟 蘇南山 蘇貴山 同啓

●興亞火柴公司特別佈告

本公司開辦以來蒙我摯愛親朋之留心實業者踴躍附股感激之忱莫可言喻同人等仰體列公信託之心志在早觀厥成爰于去歲先派陳文驚譚貞謀諸君回國籌劃建築工廠事宜本年三月復派總化學師鄧粵南西工程師偉文等回粵布置一切刻據前途函報各事不日就緒當于三兩個月內可以開幕矣惟是工程浩大事業宏偉當此發軔之始在在需財凡我僑胞如有從前尚未報股者仰即認報若已認股而未繳銀者萬懇即日繳交俾資挹注而成偉業本公司前途實利賴之　玆將續招股份芳名列左
民國十一年七月十一日　董事局同人啓　川

劉儒玲	一千
鄧自强	一百
陳偉業	一百
敖喬亮	二百
余靈	二百
鄧遇業	五十
容乃彬	廿元
黃立德	五十
譚培基	五十
鄧杜英	五十
鄧煥奕	五十
陳誠光	二百
鄧亨隆	五十
馬心簡	二百
李强健	二百
馬松寬	一百
梁雨庭	一百
鍾俊三	五十
新昇隆	四百
譚奇欽	五十
鄧有年	五百
李松大	二百
鄧儆業	一百
林華才	五十
關駒生	一百
陳明彥	四百
黃祺毓	五十
譚瑞熙	五十
譚奇演	二百
關少渠	五十
鄧經樓	五十

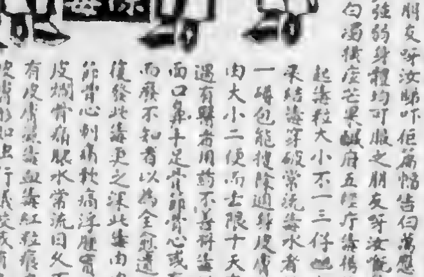
●代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未淸者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而淸手續爲感
大埠世界日報司理部啓

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香嵌華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己
同源印務公司啓

統治花柳風濕百搜丹　每樽伍員



[illegible]

朋友呀汝睇吓個圖形就成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬雲癬風癬疥癩瘡粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發即將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見痕再將藥水藥膏洗搽數次立即全愈無後發
藥水每罇二元　藥膏每盅二元五　郵費二毫
寄藥郵費美國一毫五各國二毫五
金山大埠 方仲山醫生啟
FONG CHUNG SIN
通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●廣東愛國墾牧股份有限公司招股廣告

吾國地大物博經營開關因地之利而興之者僅十之三四耳圖物質文明之競爭謀國家社會之生活計莫踰於墾牧蓋可以安插游手之民亦可以收目前之利也同人等擬組織公司厚集資本開展國內之荒地先則着手於瓊崖額召股本省銀二百萬元分作四萬股每股五十元「不論滙水高低槪收港銀八十四元作百」訂期本年八月卅號截股

截股各特委吳東啓蕭隆榮兩君親到美洲各埠召股先登報端以告僑胞之熱心實業者幸注意投資俾得早覩厥成焉

香港省城 發起人
吳東啓 華洋織造公司司理　馬應彪 先施公司
黃在朝 眞光公司司理　蔡昌 大新公司司理
楊賫君 美華織造公司司理　黃香蘭 工商銀行
王棠 利民興地公司司理　謝美賛 般商
李榮光 榮興銀號司理　譚夏士 般商
麥禮廷 裕盛隆司理　雷波生 聚昌隆司理
郭泉 永安公司司理　吳衛南 廣惠藥房
周雨亭 昌利洋行司理　鄭本殷 瓊崖處長
尤瑞芝 福海公司司理　吳懋源 舊金山種植家
譚遂 新金山種植大家　黎民偉 機利公司司理
吳文利 美國農學畢業 廣州嶺南大學教員
蕭雨滋 大東亞影畫公司經理　梁偉南 大有豐

香港省城 創辦人
溫君文　王國璇　謝美賀　羅信朋　周樞振
陳宏春　黃璧秀　朱衡石　謝俊聖　盧頌舉
吳惠池　沈子英　譚時欽　敖璇禎　周家嵩
陳威普　李星衢　余近卿　黃在興　何壽璋
黃發祥　劉仲平　潘嘉

如欲爲本公司創辦人可於截股前向省港籌辦處或收股處或各發起人處用函告或面達便妥

職員
總理吳東啓　臨時主席馬應彪
臨時司庫李榮光　籌辦幹事楊卓民

收股銀處
香港 工商銀行黃香蘭
先施公司馬應彪德輔道中
永安公司德輔道中
華洋織造公司德輔道中
廣州 眞光公司十八甫
大新公司長堤西濠口
股銀直滙交省港六家收銀處均隨其便

省港籌辦處
廣州長堤潮音街口九十二號三樓
香港德輔道中二百七十六號三樓
取閱章程請向籌辦處或代收股處便妥

金山大埠發起人　每認股銀一千元
鍾宇 般商　蔣北斗 廣興認五份
周燦 般商　劉儒玲 廣東銀行
陳宏壯 采芝堂　伍盤照 中西報
沙加免度埠 鄺修溥
士作頓埠 關崇文　蔡龍光　李湘
吳濟惠　吳均　胡祝　林國祥　陳蕳泉
婁士那埠 李錫三

金山大埠創辦人　每認股銀五千元
周敬 永源泰　陳敦僕 中國郵船公司
陳景文 裕生堂　張海 大觀樓
譚惠民 般商　鄺炳舜 意大利銀行
雷煥　方文圖 生昌隆
譚貞林 聯昌　譚超謀 聯昌
周熙岐 副領事　陳康大 上海洋裝德理
余靈 廣東銀行　陸文瀾 中國郵船公司
黃煦業 中西日報　黃樹德 永利公司
陳織成 楊子江公司　謝棟彥 益隆押
李聖庭 永泰隆　馳頭裔 太平洋公司
潘彩 茂利　吳根 般商
李善朋 興利葯房　陳子願 大生堂
蔡捷三 友豐　黃達仁 共和昌
麥友南 裕昌隆　周嵩 中興公司
梁永圖 延年堂　鄭傑二 發明公司
黃裔韜 發明公司　鄭仙石 集蘭堂
砵崙埠 簡世廷
葛倫埠 鄭吉甫 日新公司
士作頓埠 郭衛城
關崇俊　關崇鵬　黃傳緒　趙嵩　吳關勝
吳祿　吳扶煜　司徒蔵　鄺進　劉强
譚敦豪　譚纖昌　盧朝　胡熙　徐國清
吳澤華　梁棟　黃廷焻
羅省收股銀處
關崇文 富隆　吳濟惠 廣義和　黃廷焻 廣安

各埠發起與創辦人可隨時加入
截股　準是年八月卅號止
每股　收省毛五十元仰港銀四十二元美金二十三元五毛
（收銀通信處）廣東銀行余靈
Canton Bank 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

醫生 譚緯棠 自製經驗藥丸 寄售

敬者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年素存濟世拯危良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意當用（弟已返粵）專心搜揀精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到齊寄售）諸君惠顧書明（譚緯棠某某丸）寄售處定然從速妥寄無誤　●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

特製 參茸四鞭丸

務德堂主人 順德倫敎譚緯棠 謹啓

Canton, China.

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見耳木

思想勞傷損腦傷腎　工務過勞勞神傷形

酒色過度久流虛滴　無夢遺精或時有影

腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出

精稀體弱陽痿失欲　腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺　小便換濁便如米汁

驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不甯

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使羸老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價目、每料廿元　半料十元　小罇五元　單內詳明

（特製）風濕四般骨痛丸 每料拾元 半料伍元

◎有風濕者注意　每患風濕之人始則不以為意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本號不然實由治理因無完善本號生自製此風濕丸乃完全者法則無後患也

●茲將主治之症列下　凡風痰濕為患出頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上攻頭常暈剋　痰濕滯中胸肩脹痛或腰背見疼頸膊難轉側　舉手拔痛難手痺麻痹於握物苦於伸縮　腿痠膝軟腳麻趾痺絡筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯

○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕根）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言補藥不致誤妄單內細詳請試更知

止夜夢遺洩 固精丸 每料拾五元

此丸專治夜夢遺精　火盛水虧見色即洩　精道失固便咀濕濕　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂　金山大埠都板街一千零一十二號

Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.

泰興隆　金山大埠都板街八百四十六號

Tai Hing Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.

廣昌和　屋崙八街三百八十七號

Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫敎譚緯棠謹啟

（芝城）生源號廣告（士卡）

Sang Yuen & Co.

[illegible] S. Clark St., Chicago, Illinois

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料戲器雜貨俱全西人大小戲材煙鋼鉄雜貨各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本號常有園口合時鮮明各樣瓜菜發各如蒙光顧照時價格外計以期久交並接理各信件銀両匯兌由香港廣州豐泰轉交妥當至山廣豐泰七成包送到家倘有遺失係為回源店是問如有銀信請照上西字付來便妥　生源號陳乳芳啓

中國新聞

◉黎元洪再上臺之內幕

▲高恩洪拖泥菩薩下水

▲黎黃陂謂上陳宦當

▲吳佩孚準備大義滅親

▲陳二庵說黃陂寫賣身契

▲曹派軍官大不滿意

黎元洪魚電發出後，料黃陂實心不幹者固多，料其故抬聲價，爲登位後自重計者亦不少；要之眞諦所在，不能依魚電斷也，黃陂此次最始即有擯斥下車之意，所以遲徊審慎者，實如前此所言之不敢幹，自一日至今，所有勸駕之代表及函電，皆表面文章，不能搔著癢處，知黃陂如此而力勸不幹者有二庵等，知黃陂如此而造膝密陳拖之下海者爲高恩洪金永棪等；陳二庵等自魚電發出後；以爲可以高枕無憂，又因京津一帶政客，指摘陳氏破壞大局，不遺餘力，爲避嫌計，足跡至黎宅遂疏，金永棪等自鄂提到，黃陂遂爲包圍，然以魚電已上陳二庵之當，不能驟然轉爲說，金等云二庵並非絕對使總統不幹，總統要幹，則總統身分因魚電益增，曹吳不容總統幹，則總統以魚電爲最後表示，現曹吳實擁戴總統，廢督裁兵又非可以立刻實行，總統態度變轉，外人何能多責，黃陂稍動，問曹吳擁戴是否有把握，金云，曹不能知，吳則永棪可以性命保證，直之中心在吳，曹不足慮，黃陂首肯，是夕（八日）高恩洪遂至，自云與子玉關係之密切，謂子玉不能語李倬章者，能語恩洪，恩洪能允總統者，子玉自無異言，廢督裁兵事，總統不辦，子玉亦必拚性命辦，總統責疆吏須以功名終，今日疆吏惟子玉功名蓋世，子玉惟聽總統命，力求善保，廢督裁兵辦法，總統一復位，即可實行，曹仲珊巡帥，亦必辭職，解去兵柄，然後再次第實行其他辦法，有反抗者，子玉爲總統逐之，末云，仲珊既去，子玉光明，總統所信，則河間襲取總統之文，無人抄襲，總統可高拱矣，黎猶恐無憑，遂互立文書二份，由黃陂及高代表吳佩孚簽字，雙方各執一份，辦妥後，高即出黎宅，專車赴保定，次日陳二庵等方知此事，憤曰，吾輩苦心總統不諒，竟寫一賣身契給人，言訖嘔血數口，再進言黃陂，黃陂淡然處之，陳乃孤人入京，將內幕揭穿，思惹起各方反動，恐嚇黃陂，但輩以事太奇特，不深信，故是日京津報紙載此事者極尠，高恩洪既携條件至保定，曹錕方面，前此已妥協，謂係欺誑黃陂者，曹之聽言，正如黃陂易受炫惑，故易容納，惟是日直系曹派軍官聞而大譁，由曹自己苦口解說，衆終以三爺既失地位，則必討生活於他人，無論如何，三爺不能一日去職，此信傳至天津，陳二庵等大喜，一時之傳黃陂從此決不敢幹，吳子玉等頗著急，又籌維再四，擬以齊燮元調升兩湖巡閱使，設蘇皖贛巡閱使以曹錕調任，如此則所謂近畿無曹使孰爲我北洋袍澤之重心之形勢，既已更易，野心自然可戢，如曹不奉命，則吳決大義滅親，由王承斌下手，以武力驅曹，茲事體大，不能驟決，王承斌處商量亦需時日，故昨日（十日）午後始能議定；同時吳致一密電於黃陂，即灰電，謂鈞座不出，必釀奇變，目今所得情形如此，佩孚可對天地云云，黃陂既得保定結果如此，決發電復位，昨日電已發出，對廢督裁兵事，云國會一開，定有辦法，可謂將魚電輕輕鈎去，又用暫行代理大總統名義，此舉仍出陳二庵最後主持，其言曰，暫行代理大總統，雖法律上無根，然不似復位之積極與法律抵觸，又代理無定期，可隨時下野，預留退步，其忘代理之亦不合法，姑置勿論，其預留退步，尚見用心，在黃陂則可暫償總統之慾，代理與復位在所不爭云，

◉舊國會自身又生罅隙

據天津電話，到津之舊議員，不過百餘人，而王（家襄）黨吳（景濂）黨研究系政學系等分子，各自乘機活動，營謀排擠，不肯相讓，內部已大有破裂之醞釀，按最初吳景濂等與黎元洪接洽，黎本應允就職，且謂何人組閣，彼皆無成見，惟舊議員與黎，以張紹曾呼號統一，頗費氣力；且爲吳佩孚氏之半個靈魂，能得張氏組閣，總算合手，故張紹曾組閣，既爲預定之成議，王黨見吳黨得勢，頗不能甘，遂向黎進言，謂孫洪伊組閣，如何相宜，現有一大部分人，皆作如是主張，當即交出一單，令黎請客，此訊被吳黨偵知，報告吳氏，吳大憤，當令人揚言於息游別墅左近，（王家襄居處）謂如有敢赴黎宅私議大計者，定以武力對待之，王聞此，急電黎宅，謂所請之客，多半離津，只好改日再約，而內閣問題，亦因之擱淺矣，

又據另一報告，舊國會在津籌備恢復事宜，進行頗力，惟議員人數，相差甚遠，一日在津開籌備會，向外聲稱，有二百〇三人出席，茲聞確實消息，當日實只一百八十六人，日來赴津者亦甚寥寥，留滬議員，意存觀望，廣東方面，已定不來，將來能否夠足法定人數，以便開會，尚屬疑問，因之各方面對於該會之不足法定人數，遽行開會，已滋疑惑，而其議員內部，又呈破裂之象，聞有一部分，反對吳景濂，意欲推倒吳氏，將提不信任案，聞其原因，在戰事收束後，保定方面，提議恢復舊國會，以謀統一，關於接洽京津間之舊議員，議定由王家襄經手，上海廣東舊議員，則委託吳景濂接洽，王與徐世昌不無私交，因有由京赴保之議員，獻殷勤於曹吳，謂王甚不可靠，與府中關係極深等語，二十八日光園會議之結果，吳但抄送

敢問？

你有風濕寒濕汗濕骨節痛煩

四圍流走否　柳子前患夜柳田清

癆過度傷氣敗血而兼夾風濕

周身痕癢起粒起印否各日然

請飲（花柳風濕酒）以治之

（花柳風濕膠）以代之

功用主治另有說明書　欲知其詳函索即付

The Canton Restaurant

HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN

Restaurant

JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生台鑒

順請

籌安

弟伍任新謹啓

廿三

妙醫遺精

弟患遺精今已五年　病勢纏綿

治窮手術　旅

趙超常醫生遺精散及益真丸

兩藥療疾得瘳

妙藥惠庫

堪介紹

僑居加拿大李昌炳頌

Hor Chong

Sutton W. Ont.

Canada

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元

益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元

還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元

代理處　烏約杏林春　芝加高義聯祥

花柳風濕酒醇 每樽九元 每料三元

緬佛市昌勝公司　雲高華金利源

五之藥房趙超常先生通訊處

Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

馮鶴屏 醫精 眼科　外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸癧散　不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料洋伍員

補腎養血丹　凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員

花（柳）萬靈丹（每罇五員）

統治魚口痄疔橫痃芒菓五

姊妹七仔凹（凡屬花柳毒症 服藥一到立見）奇功小

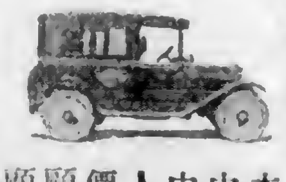
症一罇見效大症（四罇全愈 不傷積毒掃盡）故

敢稱爲花柳聖藥（服時方法服後情形 詳列單內用時便知）

通信處三藩市書信館信箱號數第（二五五三）號　永春藥房謹告

外埠各商店代售（欲如函商便安如蒙惠顧郵局滙單付來即將藥付上）

Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.



◉新式自由車出賃廣告

本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷　白線自由車公司啓

WHITE LINE CAB COMPANY

209 Mason Street.

Phone Prospect 1000

煤氣公司

P·G·and E·

"PACIFIC SERVICE"

Main Office 445 Sutter St.

San Francisco, California.

◉煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕恩域煤電公司之火則無失火之虞

◉辦事所在失打街四四五

◉電話失一四〇

紹昌行發賣丹丸 [illegible]

九製大海狗鞭…… 功效第一 每盒銀十元

三鞭補血露

SHUE CHONG HONG

928 FILLMORE ST.

SAN FRANCISCO, CAL.

再造吾身，三生有幸

紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.

新盛隆 San Loy & Co 962 Grant Ave. S. F. Cal.

安盛 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

本報有新到最近褸就彩色台山縣地圖每幅七毛五

強種自求精

定價

七日包愈腳痛風濕膏藥

包愈痄疔花柳濂珠藥線

預防傳染犀角麝香化毒丸

魚口橫弦已潰去腐生肌

參茸燕窩開胃藥水

婦科通經種子麒麟丸

採戰忍精丸

種子揭被香丸

龍涎香化痰止咳丸

五鞭發力丸

統治遠年傳染入骨搜毒丸

立止小腸疝氣攻心丸

初起白濁一劑解毒除根丸

積年疔壓惡毒一掃光丸

立止遠年虛濁補髓善後丸

初起打消魚口橫弦便毒丸

參茸三鞭補腎丸

鹿龜二仙固眞丸

有夢遺精固本丸

無夢遺精蛤蚧丸

加料合歡膏

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

寄售處 SON LOY 932 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

◎◎搜除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員

◎◎馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元

◎◎加料大海狗鞭鐵甲車丸　每盒四元　全料十六元

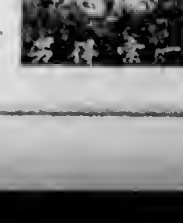
◎限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元

◎◎參茸鹿杞三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元

◎◎來函恭錄

備戰止急油（英勇强悍 妙不可言）每罇弍元

HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.



蔡元春應驗丸散廣告

金山 公源 大埠

KUNG YUEN CO.

1013-1015 Grant Ave. S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦唐山油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

常貢園各時鮮瓜菜

金山 源發 正埠

YUEN FAT FACTORY

30 Wash. Alley, S. F., Cal.

本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧

精製腐乳　豆腐　牙菜

電話一二三四三號

司理人林德勇 黃君恂 啓

茂利

MOW LEE & CO.

730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀両匯兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合

◉代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL
延年堂

廣東銀行

CANTON BANK

500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

本銀行現在孖文尼街夾廣人街角自建之新樓營業專接發上海香港省城內地各埠與及各國匯單並代貯欵接揭等項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢

茲本銀行匯單通行于我國內地各城市

●定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四厘

金山大埠 逢泰

FONG TAI & CO.

957 GRANT AVE.

San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西瓜小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

◉海牙會議散會

廿日海牙府電云，各國代表，在本京會議，討論對俄問題，惟俄國代表所提出之條件，各國均不允接納，故無效果，現已決定散會，不再會議，協約國各代表，今日會議，決定凡俄國于一九一七年以後所收沒之外人財產，無論何國，不得承受，藉此對付俄國，據比國代表加地亞云，美國代使，對于此舉，亦表示贊成，

◉協約國監督德國財政

廿日柏林電云，協約國委員，日前到來德國，調查財政，隨據實詳覆賠欵委員會，請派員監督德國財政，現德國政府，因財政支絀，無能照約交付賠欵，已允協約國派員監督財政云，

又柏林電云，本京商會，今日集議，僉以現下馬克價值，起跌無常，皆由協約國欲監督德國財政所致，現計馬克價值，每五百三十五馬克，僅值美金一元，其價格之低跌，幾無法維持，據某報云，德國財政，如被協約國管理，則足以制德國之死命，又某報云，如被協約國監督財政，則德人必盡爲奴隸，近日本京與外國鈔票甚多，互相賣買，亦因協約國欲監督財政而起云，

◉協約國委員報告德國財政

廿日巴黎電云，協約國日前派員一班，赴德國調查財政，今調查已畢，現正將調查所得，報告賠欵委員，大約下禮拜可將報告書，送交賠欵委員云，

◉英國批准美京協約

廿日倫敦電云，美京國際會議所訂立之約，經由英國議院完全通過，今日由英皇畫押實行云，

◉法國未允撤退駐德兵隊

廿日巴黎電云，法國內閣總理波卡，今日在國際聯盟會宣言，法國派駐德國之兵現未允調回，要德國將主戰之罪魁，在法國裁判所，逐一審訊，如定爲有罪，則按律懲戒，乃允將兵隊撤退云，

◉煤礦工人罷業之風潮

廿日尾士近省連盛電云，本省總督哥路士碧，今日宣言，息近那地埠之煤礦工人，因罷業已久，現發生暴動風潮，雖督帶兵隊，親到彈壓，亦無法制止，非將煤礦收歸政府管理，由公家僱用工人採煤，不足以止息風潮，經電請總統夏定指授機宜，以便遵辦，若非然者，實無別法，可以調處煤工，現亦預備收管煤礦辦理，又聞本省煤工，自願返工，照常操作，惟所有工值，須照四月一號以前支給，方爲允肯，仍候工黨首領魯惠士准情照行，乃能復業，

又編思灣尼省夏利士卜電云，本省煤礦工人，罷業挾制，東主僱用新工，以爲替代，經由本省總督士波路，調派憲兵，携帶機關鎗，前赴西部一帶煤礦，駐守其間，藉資保護，

又與哈奧省加林巴士電云，本省總督地啡士，以各處公家律師及警察廳長報告，罷業之煤工，多在礦場，發生暴動，警差彈壓不止，請派兵保護，以資鎮攝，故調派憲兵，分往礦場，保衞新工，以免有意外之虞，計開，有步兵一隊，荷機關鎗兵一隊，載運兵糧之車一連，馳往夏利慎縣煤礦，駐紮其間，兼管理東部一帶礦場，又派兵一隊，馳赴連企士打地方，管理南部一帶礦場，

◉鐵路工黨實行罷業十七誌

二十日美京電云，有鐵路公司人員，報告總統夏定，謂因鐵路工人同盟罷業，交通不便，致令該公司貨物屯積，不能運輸，受莫大之損失，且各鐵路屯貨之多，爲開國以來所未有，擬由各公司自與工人商議，設法轉圜，止息風潮，免致阻碍運輸，

又北芙蘆電云，本埠街車工人，同盟罷業，並發生暴動風潮，毀拆鐵路，毆擊工頭，致令街車駛出軌道者，隨處皆是，警差干涉，不能制止，故求本省總督遣兵，駐守本處，藉資鎮壓，現總督調派憲兵二百五十名，馳至保護，以冀壓息風潮，

又芝加高電云，美國煤礦鐵路工人，均罷業挾制，各處製造廠之煤觔，因此缺乏；末由接濟，不久須盡行閉歇，鐵路工務局長哈巴經已聲明，因調停無效，不復再任調人之責，工黨首領租路，則聲言堅持到底，誓不退讓，料鐵路公司，不過兩禮拜久，即須屈服，就我範圍，屆時工黨即獲最後之勝利，惟鐵路公司主意如何，未有表示，似此雙方爭持不下，風潮之劇烈，實爲亘古所未有，除美政府能有權自行解決之外，實無別法可以解決此問題，查各鐵路公司，因無煤接濟，已減少車卡，來往芝加高之車路公司，共有十八家，所屯儲之煤觔，僅敷由十日至四十日之用而已，又查本埠布令頓鐵路公司之煤，足敷十二日之用，編思灣尼鐵路公司之煤，足敷二十日之用，依利鐵路公司之煤，足敷三十三日之用，本埠西北鐵路公司之煤，足敷二十五日之用，又據工程師咩的宣言，本埠公家屯積之煤觔，足敷兩月之用，惟不能分給於私家與工藝廠，致有缺乏之虞，又全國各處製造廠，煤觔短少，勢將閉門，各大鋼鐵廠，因乏煤接濟，將機器爐逐漸減少，已有數禮拜久，總計美國鐵路公司，自煤觔缺乏及工人挾制以來，共減少火車三百輛有奇，且挾制工人，時有暴動之事發生，

又美京電云，鐵路工黨罷工挾制之事，雖經近日調停，亦無效果，現議院擬立例取締，藉以維持大局，上議院商務股員衿命士，今日與五大鐵路公司代表會商一切，擬由議院設立定例，限制工人，以利交通，

贊生堂

DAN SANG TONG

842 Grant Ave., S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客

金山正埠贊生堂謹啓

（工錢求利）

金山 佛蘭西花旗銀行

FRENCH AMERICAN BANK

108 Sutter St., San Francisco, Cal.

（一季四釐）

金錢滙單

本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號金器首飾業按揭

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列西字付來可收無誤

金山 花旗皇家銀行 大埠

AMERICAN NATIONAL BANK

Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便

CHANG WAICHOR

Manager Chinese Department

新張 金門旅館 廣告

GUM MON HOTEL

942 Grant Avenue　San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館供給仿西人起居大旅館款式廳房樓巷寬潤而光潔衞生器用華美而備夜則電燈煇煌四處不暗便日則日光遍照四處通氣極合衞生每房裝有冷熱水龍樓巷裝有浴房亦俱全舖地氈下層即廣倫公司統辦寰球貨品到送迎需賓旅館地方潔淨招呼周當便任寓客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉

本旅館主人謹啓

美國友華銀行廣告

ASIA BANKING CORPORATION

35 Broadway New York City. Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬八千三百六十一圓零五毛三

中國各埠匯兌

受香港存欵

總行紐約埠布律委三十五號

分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡全球各商埠

代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎

紐約總行講線

三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立拔大來樓

Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

金山 正昌 大埠

JING CHONG CO!

717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮醃物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到

金山大埠正昌啟

正 香 昌 港 隆

JING CHEONG LOONG

10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各莊口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另設上海土布生意貴客惠顧無任歡迎

金山總代理處大埠正昌號

本號司理余植常中錦涼啓

上海廣益置業建村有限公司招股廣告

啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷

舊金山大埠正昌　匯匯埠余康中

必珠卜新華盛　金李喬永昌隆

廣安昌　紅毛市必千余福棠

溫哥華余實和　墨國怡盛余廣如

加蘭妲益昌　舞市阻和勝余鑽理

舍路埠裕昌

本公司英文通訊處

上海 Kwong Yick Co. 10 Ning P. Road Shanghai, China.

香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街

麗生號在積慎街

鮮貞號在積慎街

泰生號在積慎街

天成號在積慎街

天興號在積慎街

天福號在積慎街

興麗號在積慎街

全福號在都板街

華昌號在企李街

天和號在都板街

天生號在積慎街

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元　麗生　天成　鮮貞　華昌　天和

天福　泰生　天興　興麗　全福　天生

同啓

◉造我重生豈不快哉

弟染生陰瘡在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成湯孔深有五六寸許腳筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈腳筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也

二埠弟台邑鄺堯恭頌

Je. Chow Hund 49 Washington St. S. F. Cal.

金山 廣益號 正埠

KWONG YICK CO.

941-943 Grant Avenue

P.O. Box 2477,　San Francisco CAL.

各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自做糖菓

本號在大埠都板街九百四十一號　電話二千四百七十七號

請搭中國公司輪船

CHINA MAIL S. S. CO.

510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

中國郵船公司客務部譚奮端啓

差拿船　七月卅一號開　八月廿一號開到

南京船　九月四號開　八月十四號開到

乃路船　八月廿四號開

大帮土木人參發行

TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

協同和人參莊　始創分枝美洲

本店總代理中國北口外環春海參威等處協同和人參莊發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白通僑低平各梓里惠顧當照時價仲算貨銀由信館寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

金山總代理處協同和人參莊　同春閣啟

金山大埠成信號

中秋月餅

各色禮餅

各色美西　茶米油糖

蘇杭雜貨　各欵俱全

留聲机器　新出唱碟

如蒙光顧　童叟無欺

SHING SHUN CO., 909 Grant Ave. San Francisco, Cal. P. O. Box 2467

新到 永利威五加皮　四方大豆餅

鄺廣濟春露　蛤蚧烏腳

愛和堂

OY WO TONG & CO.

714 JACKSON STREET

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下

武溪大補茶每劑一元三毫

蛤蚧大補茶每劑一元三毫

新蛇搜毒藥膠每料五元五

風濕骨痛藥膠每料五元五

廿四味傷寒茶每劑二毛五

何守仁搜毒丸每樽七毛五

各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠

HONG YAN TONG CO.

Chong Kee

916 Grant Ave.,　S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可來

金山正埠同仁堂祥記啓

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒、差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹　寄費七毫　每樽五圓

神速五淋白止痛丸　郵費七毫　每盒四圓

三參鞭茸補腎丸　郵費七毫　每盒五圓

[illegible]

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾㕑臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

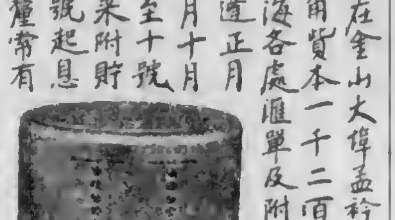
醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●痔科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟砵街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處匯單及附貯按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號携銀到來附貯卽由一號起息週息四釐常有幼童貯銀鐵夾碼贈與幼童凑銀凡幼童携銀一元以上到來貯附者卽送贈一具　代理華人陳茂春謹啓



ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL

陳炯光、第五路司令鍾景棠、第六路司令胡漢卿、第七路司令黃強、指揮官何國樑、李蔭軒、楊坤如、陳小岳、丘耀西、陸蘭清、黃志桓、黃鳳綸、馮銘楷、蘇世安、黃明堂、副司令黃任寰、黃業興、粵軍總司令部參謀長張醁村、副官長練演雄、餘從畧）等、暨全體官兵同叩、篠（十七）午、

▲魏邦平解除衛戍司令職務之布告　粵軍第三師師長兼廣州衛戍總司令魏邦平布告云、爲佈告事、照得愛國愛鄉、人有同心、邦平自束髮從軍、雖至極不得已時、無不本此心以爲職志、故自前月以來、爲地方計、亦曾不自量力、謬欲調解勉攝令職、私意所及、祗以地方爲重、不知從井救人也、伏讀十六日葉總指揮領銜通電、亦既心理一致、負責有人、自應卽日將衛戍名義取銷、嗣後對於地方治安、仍本第三師職務之所及、勒力維持、非敢卸肩、心力祗此、邦人君子、倘其鑒之、此布、六月十七日、

▲粵軍將領會議決定之議案　粵軍各將領、昨於十七早在總指揮處召集緊急大會議、磋商省垣善後辦法、茲探聞其可以發表者畧錄如次、（一）由葉舉領銜電促陳總司令卽日晋省、維持大局、（二）魏邦平辭廣州衛戍總司令職、所有省垣治安、應暫由粵軍總指揮處一力担任、（三）派撥大隊、前往北路、毀拆某路之一部份、以杜某軍進省、而保省垣大局、（四）電致攻贛前敵各將領、尅日停戰、促進和平、靜候解决、

▲搶掠卽槍斃之布告　關於維持治安之布告（一）總指揮葉舉布告、搶掠槍斃、（二）指揮官何國樑布告奉總指揮諭維持秩序、如有奸淫搶掠、准卽就地槍決等因、爲此示仰軍民人等一體知照、特示、（三）第二師長洪兆麟佈告、如有本師兵士、向各機關及商店民居擅取物件者、無論價值貴賤、均由本師巡查官長當塲槍斃、言出法隨、特此通佈、

▲檢查報紙　粵軍總指揮處致報界公會函云、特派陳課員佩衡張課員中權、前赴貴公會檢查稿件、如有不合登載者、准其扣留、以免有淆觀聽云云、

▲北犯軍糧餉不知下落　孫文前因北犯軍前方各軍糧食重要、誠恐各路兵站分處、現欵奇絀、接濟不靈　贛南購米、多須銀元交易、十四日特向某方提挪現洋十萬元、分裝木箱、親命廣東審計處長劉兆銘賫解信豐中路分站收貯、十五日下午四點、調用東濤兵艦、載赴黃沙、準備十六早專車起運、而十五晚省中已發生大變、孫文卽已離省、現據調查此項解欵、竟不知下落、

（未完）

●省會將發生議長問題

省議會昨廿四日開會、是日議員出席者四十餘人、不足法定人數、而臨時議長鍾聲亦因携眷赴港未回、故開會不成、隨改開談話會、公推盧煌爲主席、討論結果、如鍾聲至星期三（廿六）開會、仍不返省出席、則另選議長、再決定指派財政委員十一人、組織審查會、審查數目、並向當道交涉公旅費問題、該會經已卽日成立云、

●規復紙幣兌換遲緩原因

省行紙幣低折以來、當道對於維持幣值及規復兌現、已積極進行、上星期召集銀業界及商界重要份子、迭開會議磋商籌欵事宜、當時已由各商認繳預餉、及銀號借息、共計已得五百餘萬元、并已訂定詳細規程、擬卽日開始兌現、旋以政象微有變動、一般商民有所誤會、日前願負担切實協同當局維持幣政之商董等、深恐開兌後、或因故中變、發生擠兌、則旋兌旋停、徒費苦心、後此再言維持、措手益難、故欲稍俟政象平復、社會上種種誤解冰釋、然後依照原議、爲根本之圖、此日言規復兌現、而未實現之原因也、

●通令預備防潦

日來雨水頗多　東江上游及北江一帶、河潦均汩汩其來、查廣州市東堤及海珠沿岸、昨日河水幾滿至岸邊、下西關低下各街、已有潦水浸入、行人大爲窒碍、刻下公安局有鑒於乙卯之役、經已通令各警區、實行預備防潦方法云、

各屬近聞

▲鴻泰輪船觸礁沉沒之慘劇　五月八日爲悅城龍母誕期、先經肇慶營縣布告、禁止各處人民及輪渡等、前往慶祝、惟各屬輪舟、屆時載客前往慶祝者、仍絡繹不絕、悉爲兵艦驅逐而返、聞是日有鴻泰輪船、在梧州一帶、滿載客人、駛往悅城慶賀神誕、詎被防艦驅逐、迫得駛返梧州、時已入黑、經越過封川河面、忽值颶風、該輪遂被擱在礁石上、竟致覆沉、聞溺斃男婦約二十名口、損失財物甚巨、其倖獲生還者、則候至翌日、始搭別船返梧、又聞粵城西關富戶、是日醵資在省河租得單行電船一艘、往悅城賀誕、詎至肇慶峽口、竟被土匪開鎗截劫、將銀物搜掠一空、失贜甚巨、卽金鈪一項、亦有五十餘對云、

▲香山設立澳僑義工築路處　香山縣署擬築由石岐至前山之公路、以安插自澳門歸來難民、此事自經積極籌辦、刻已決定設一澳僑義工築路處、以專責成、將來此路竣工、則名爲義工路、以留紀念、並決定此路一從石岐起築、一從山塲起築、每日每工給費三角、以便工程早日告竣、該路線原定不過八十里、現擬定爲六十里、至於一切欵項、除撥公欵外、並由富商發起捐助、以補不足云、

▲花界罷業　江門龜鵠、以近日花捐公司、徵收花捐、勒繳銀毫、而所收局賬則純然紙幣　虧累太深、特聯行罷業、以爲抵制、已於五月十五夕起、一律罷業、至二十日、仍未復業、且各妓女多有遷往省港者云、

笠西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸　每兩一元八毛　每料二十大元
○參茸海狗鞭固精衛生大丸　大盒一元八毛　小盒銀九毛正
○參茸四鞭補腎興陽種子丸　每兩一元八毛　每料二十大元
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸　每盒一元一毛　十盒銀一十大元
○加料參茸五鞭壯陽種子丸　每兩二元六毛　每料銀三十元
○立止男子夜夢遺精全鎖丸　每兩一元五毛　半料八元五毛
○參茸武溪養血氣大補丸仔　每兩一元四毛　每料銀拾六元
○參茸武溪養血氣衛生大丸　大盒一元四毛　小盒銀七毛正

○補腦安心寧睡丸　每兩一元五
○參茸補天還少丸　每兩一元二
○勞傷吹血吐血丸　每兩一元四
○除痰止欬順氣丸　每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸　每服銀三毛
○外感潮熱回春散　每罇銀三毛
○粒仔痧症毛疔散　每罇銀三毛
○少林寺跌打還魂散　每罇銀九毛
○治小腸疝氣痛丸　每兩一元二
○化毒生肌硇砂膏　每盒一元六
○遠年爛脚黑藥膏　每盒三元五
○搽痔止痛牛黃散　每兩一元六
○消痔止大便血丸　每服一元四
○立即止痛救急散　每包銀三毛
○消粒止痒珠片散　每罇銀一元
○皮膚濕毒止痒水　每兩銀四元
○內消瘰癧綫束丸　每兩銀二元
○內消瘰癧猴棗散　大盒銀二元
○消頸核芒果骨藥　小張銀一元二
○男女頭風止痛丸　每兩一元七
○鹿尾羓補腎眼丸　每兩二元三
○正硇砂除點膜退紅筋光明眼藥
○除點去膜退紅筋大放光明眼丸
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸

○婦女調經止痛丸　每盒一大元
○婦科調經孕育丸　每盒一元一
○婦科白帶至寶丸　每兩一元五
○杜青樓免毒丸仔　每兩一元四
○內消花柳解毒丸　每兩一元四
○花柳牛黃瀉毒丸　每服銀九毛
○花柳搜毒珠珀丸　每服銀九毛
○花柳入骨疔毒丸　每服銀九毛
○花柳白濁止痛丸　每兩一元六
○日久虛濁收濇丸　每兩一元六
○日久虛濁補身丸　每兩一元二
○花柳扶元解毒丸　每兩一元四
○一掃光頑癬珍珠散　每罇一元八
○殺蟲止痒癬藥散　每罇二毛半
○去濕毒洗身藥水　每罇二毛半
○驅風濕祈蛇膏油　每兩一元一
○風濕骨痛脚痛丸　大張銀六毛
○寬筋健步養血丸　每兩一元二
○即止心痛肚痛丸　半料銀六元
○通利大便養血丸　每兩一元六
大罇銀一元　每兩銀二元
每服銀四毛　小罇銀六毛
每服銀四毛　每兩銀二元五毛　每兩銀二元五毛

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（並無煙質立即見效）

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術、海外無雙

笠西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○○及水藥等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因恢食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

笠西先生電○○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤紙一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

笠西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○從速付來應用○○倘若有食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必琅埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

笠西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○端此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

笠西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得取功○日前曾將該症大略○函知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○現下腰脚兩處○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候　台安○○　弟梁敬書

發明公司
中西書籍
FA MING CO.
903 GRANT AVE. S. F. CAL.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
卓岐山華英通語問答一元二毛五　鄭聰甫華英類語二元
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元　新版入才子花箋二毫
閣督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉寄

華僑勿失捐助真光學校之良機

△駐美真光協進會董部事

陳樂生	李　熊	李濟良	葉可樑
周熙岐	黃子聰	李庭燮	李光蓉
陳翰芬	陳景文	翁　琦	伍梓南
劉儒玲	黃煦業	陳敦樸	李聖庭
梁允懷	譚春熙	伍盤照	周弼琴
岑峻樵	丁作霖	曾王毓	崔拔南
鄧仙石	朱伯元	楊慕仁	黃任賢
周　敬	林忠勇	李立生	雷家諒
鄺炳孫	伍于衍	馬春田	陳子禎
黃　恒	麥友楠	等同啓	

（此告白位蒙興利藥房送登特此鳴謝）

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄺炳舜　余雅猷
屋崙埠枝行華人司理　馮廸
羅省埠枝行華人司理　胡熙
二埠枝行華人司理　鄺文顯
Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠 大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取卽奉
Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET,　SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備各艙光潔通氣伙食豐足槪由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開
大洋丸	七月廿一日到	七月廿九日開
西伯利亞	八月八日到	八月十八日開
天洋丸	八月十八日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開
樂洋丸	九月四日到	九月五日開
春洋丸	九月十二日到	九月廿一日開
靜洋丸	九月廿三日到	九月廿四日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇一五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號

雜錄

黎元洪將復登臺之通電

▲復位將在決定廢督之後（二）

或謂中央此時已無政府、稽留時日、牽動外交、不知閣員攝行、已可負責、且法統中絕、已及五年、國人淡然若忘、久儕元洪於編戶、此元洪法律上不應負咎也、元洪所求、論既至公、事尤易舉、久延不決、責有所歸、此元洪事實上不應負咎也、况華府會議、外人以友誼勸告、久有成言、各公使旁觀既熟、高義久敦、當必恤此阽危、樂爲贊助、此不足慮者六、或謂總統不負責任、廢督與否、應俟內閣主持、不知出處之道、不可不愼、量而後入、古有明箴、以今日積弱之政府、號令不出國門、使非督軍自行覺悟、則廢督之事、萬非內閣所能奏功、彼時內閣可引咎辭職、總統何以自處、若督軍自行覺悟、放刀成佛、指顧間耳、嗣後中央行政、亦易措施、此爲內閣計、應先決者一、或謂東海去位、京畿空虛、一再延遲、恐生他變、不知國無元首、匪自今始、總統一職、名存實亡、空籍縱久、何關輕重、京畿責任、自有長官、必可以維持秩序、果其有變、元洪無一兵一卒、又何能爲、若督軍不廢、他日京畿戰禍、能保其不續見乎、此爲地方計、應先決者二、或謂督軍愛戴、反欲廢之、以怨報德、非所宜出、不知督軍請復位者、爲有利國家也、元洪請廢督者、亦爲有利國家也、目的既同、肺腑互諒、元洪與各督分同袍澤、情逾骨肉、十年患難、存者幾人、他日共治天下、胥各督是賴、既倚重之、必保全之、此爲督軍計、應先決者三、督軍諸公、如果力求統一、卽請俯聽芻言、立釋兵柄、上至巡閱、下至護軍、皆刻日解職、待元洪於都門之下、共籌國是、微特變形易貌之總司令、不能存留、卽欲畫分軍區、擴充疆域、變形易貌之巡閱使、尤當杜絕、國會及地方團體、如必欲敦促元洪、亦請先以誠懇之心、爲民請命、勸告各督、先令實行、果能各省一致、迅行結束、通告國人、元洪當不避艱險、不計期間、從督軍之後、慨然入都、且願請國會諸公、繩以從前解散之罪、以爲異日違法者戒、苟利於國、犧牲不辭、非然者、亡國之禍、卽在目前、奴隸牛馬、萬劫不復、元洪雖求爲平民、且不可得、總統云乎哉、方將老死於津海之濱、不忍與世人相見、白河明月、實式憑之、書不能盡、圖不能盡、靦然出山、神所弗福、救國者衆人之責、非一人之力也、元洪頹然一翁、何所希戀、但願早見統一、死無所恨、若衆必欲留國家障礙之官、而以坐視不救之罪、責退職五年之前總統、不其惑歟、諸公公忠謀國、當鑒此心、如其以責備爲難舍、以虛號爲可娛、則解釋法律、正復多端、亦各行其志而已、痛哭陳詞、伏希矜納、黎元洪叩、魚（六日）

（完）

雜紀

最新官場現形記（觀海）

▲古董肩（手旁）客已變紅人
▲碑板名家都成闊老
▲潘大少保舉愛妾
▲王和尚推薦嬌兒

直奉戰後、董包公使着吳秀才的大力、搖身一變而爲趙玄壇、自從到任以後、偌大一個財政部、向來熱烘烘的、一霎時變作冷清清、這裏頭便有許多好聽的故事、在下今天暇着、不妨一樁樁寫出來、作爲一篇最新官場現形記、諸君要當作小說看、也未嘗不可、只是不要以爲在下胡謅瞎說纔是、閒話少說、言歸正傳、話說董包公向來愛玩古董、而碑板書卷、格外考究、自從做了財政、一般古董肩（手旁）客、碑板名家、一個個都抖起來了、單講一位姓徐的肩（手旁）客、這人本來在北京大學當圖書館主任、後來碑板名家傅大名士、做了教長、他就做了教部的秘書、後來又兼任僉事、到了現在、又兼着京師圖書館的館長、而董包公又叫他去兼着印刷局的局長、他這樣一來、不但官星發旺、而且財運亨通、因爲他大可以把圖書館裡藏着的宋板書、拿到印刷局裡去翻印、倒是一樁好買賣、他的兄弟、也是一位運動能手、去年把汽車一輛、獺皮大衣一件、送給錘進士、放了他什麼關監督、眞可以算得是難兄難弟了、徐寶貝做了印刷局長、傅名士也因包公的關係、做了清理財政處的督辦、聽說包公買了傅名士的幾部宋板書、欠他幾千塊錢、所以給他這個差使、這是財政部裁員控告包公所說的話、不曉得確不確、但是古董肩（手旁）客、碑板名家、現在正是應時當令、揚頭吐氣的時候、這是無可掩飾的情形了、（未完）

聯話

訥盦聯話

短聯難於長聯、以言簡而意不能盡也、昔張文襄嘗以短聯制勝、記其題湖北銅元局聯云、楚國以爲寶、天用莫如龍、送李文忠七十壽聯云、四裔人傳相司馬、大年書見老猶龍、輓世父慶臣公云、交趾戰功銅柱字、襄陽政績峴山碑、蓋世父於甲申年從事法越之戰、旋觀察襄陽也、

湘人高伯、經商揚州十餘年而歿、吾師吳中甫先生輓云、十年一覺揚州夢、萬古惟留楚客悲、又徐寶山仕揚、死於非命、方澤山輓云、風雨同舟識肝膽、江淮沿路哭英雄、亦可謂少許勝人多許矣、

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
花柳入骨搜毒丸　每罇五元
戰必勝　每盒三元
新蛇風濕酒　每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每罇三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每罇二元
選料各種補茶

本行特聘　江適存醫生　統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥屢矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜郞度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢　營營役役可憐
金錢不易爲吾有　血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價　血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎　腎水充盈血氣堅
奇生行三鞭補腎丸　諸虛可補百損填
血氣既充精力足　經營終日尚乾乾
同胞欲佔圜圚面　快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠 奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫晴　陳瑞生　趙卓山

◉兩儀媾造固本壯陽丸　四兩廿五元四　半料十元
◉雙料參茸三貫壯陽丸　四兩廿五元四　半料十元
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩廿四元五　半料九元
◉參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
◉參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
◉◉下元虛冷暖腎補火丸　每盒二元六　半料七元
◉第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
◉各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◉花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◉花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◉百日可救擒紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◉濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
◉龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◉龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

[illegible]

●百戰百勝

●造化功深當兩儀

●特色冠時推此品

●半料丸愈病數年

●桃源洞裏我逢仙

●芝草流香

[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面 Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

Saturday July 22 1922, Vol. XXXI No. 150

The Chinese World

本日新聞紙第叁拾壹年第壹百伍拾號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS

ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

(中華民國十一年七月廿二號)(禮拜六)(夏歷歲次壬戌閏五月廿九日)

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算總拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覧

本報電話 差拿二一二六

金山大埠裕和

YEE WO

801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己

新到各種組織炮發

到四方大米餅客

金山大埠裕和號謹啟

保滋堂

BOW TSEE TONG

915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散

參茸四鞭鹿尾巴藥酒

蛤蚧祈蛇風濕藥酒

參茸虎骨木瓜活絡酒

正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳懿祥啟

金山正埠永利公司

Wing Lee & Co.

HARDWARE AND FURNITURE

900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐[illegible]鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窓簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

人類對於和平與戰爭各別之心理

(彥公)(續)

(其二)人類之趨向戰爭者。

自有世界歷史以來國與國之爭。無時或息。和平時代不逮三之一焉。黷武者雖曰不得已而用兵。然薄和平而好戰爭。此中固大有其人在也。其人維何。(一)野心之政治家政治之慾望至無窮。盡常抱開疆拓土之心。昔孟子叩齊王之大欲。謂其興甲兵危士臣。構怨於諸侯。欲闢土地朝秦楚。涖中國而撫四夷。斯言誠抉發時君好戰之心理也。元帝成吉斯汗。俄帝大彼得。法帝拿破崙。德帝威廉第二。咸抱混一區宇之雄圖。實爲戰爭主動人物。其餘各國之軍閥。泒欲貫澈其軍國主義。常思立功於外域。以伸張其威力。鞏固其地位。遂往往構成戰禍也。(二)軍艦及軍需品之製造者。戰事一起。需莫大之軍費。軍費之用途。靡諸軍用品物者。占強半數。觀於歐戰時。各國之以製作軍需品爲業者。莫不利市三倍。其明徵也。至於造船廠。裝製軍艦一艘。比諸製商船十艘。其利數倍。自歐戰寢息以後。美日兩國船廠及製軍器各工廠。頓形衰落。非顯然之事實乎。是等廠主。對於軍國主義謳歌不絕。華府開減縮軍備之會議。彼輩咸倡議反對。毋亦與彼等業務有密切關係之故使之然耶。(三)沾溉軍事利益地方之人民。大凡軍事上之措施。必指定某地方以爲根據。例如艦隊集中之海港。水雷艇碇泊之塲所。飛行機之練習塲。煤炭煤油之貯藏所。軍人多則銷費鉅。附近地方必驟臻於繁榮。人口隨而加增。地價亦因之騰貴。該地居民。所謂沾溉軍事上之利益者也。例如日本之橫須賀。舞鶴。佐世保。各軍港。就近村市。日益繁昌。其人民一聞海軍縮減之議。靡不中中而譬。又如美國加省沿岸住民。未有贊同縮減海軍之說者。無他。皆就彼個人切身利害計算焉耳。其他陸軍駐劄之所在地。當地人民。亦必反對裁減陸軍之政策。事同一例也。(四)未厭戰慾之軍人。歐洲血戰四年。餘各國兵員之死者。法國四百五十八萬人。英國二百七十二萬人。意國一百十七萬人。其幸而生還者。飽嘗滋味。言及戰爭。誠覺談虎而色變矣。至於美國參加戰役。在後渡歐二百萬之大兵。戰鬥不過數月。死傷者不過二十一萬人。故美國凱旋兵士。觀國人歡迎之盛況。尚未厭其好戰之慾望也。據日本石川安次郎氏之言。謂一九一九年四月。在巴黎留滯中。偶與美國遠征軍第一軍司令官利蝎得將軍晤談。談將軍論及美國參戰之兵員。大都以戰事束結稍早。爲憾。兵員等以爲赴歐實習戰術。必久臨戰陣。而後經驗乃富。不意參戰未滿年。而即離戰地。未能滿彼好戰之慾望等語。吾知此輩一言及於世界永久和平。必嗤爲迂論也矣。

由斯以談。世界各國人類。同爲含生負氣之倫。同具此血肉之軀。從未有生而好戰者也。亦未有生而惡戰者也。大都緣所處之地位。及所操之職業。生種種之差異。遂或傾向於和平。或傾向於戰爭。各別其心理。若易地而處。應莫不皆然。大雅明達。當不以吾言爲河漢也。(完)

本館專電

○廿一號下午香港訪員專電

十九號。有人在白鵝潭暗放水雷。欲炸燬永豐艦。未能命中。疑係陳炯明部軍發放。

○江門戰事已息。交通回復。新會縣城安靖如常。

○廿一號下午上海訪員專電

毆擊財長董康案拘獲三人送交法庭訊辦。

○黎元洪主張將現時閣員名單送交國會。備提正式內閣案。徵取國會同意。惟現任總理顏惠慶力辭組閣。

緊要新聞

●俄國欲英荷商人發展實業

廿一日海牙府電云、國際經濟會議、經已散會、俄國代表列永那夫、今仍留在本京、擬禮拜晚乃啓程赴柏林、與英荷巨商會議、由俄政府予以特別利權、使英荷商人、往俄國經營各種實業云、

聞俄國代表於經濟會議散會後、經在海牙與英國礦業代表的架、美國些路煤油公司代表杯氏、及別國巨商等、會議一切云、

金山 泗和老舖 正埠

SUE WO & CO.

953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張 六十八載

新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同

專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜

常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備

諸尊惠顧 便知老實

金山 謙生祥 大埠

HIM SING CHONG & CO.

1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接

大帮四方 大豆餅發行

辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING

816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両安滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司

NANKING FOOK WOH CO.

N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.

San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內泒專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍摔結彩檯布搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹山盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

中國絲綢古玩雜貨俱全

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

金山 萃泰 正埠

SHUI TAI & CO.

852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

金山 成昌號 正埠

SHING CHONG CO.

800 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2213

本號專辦唐山油米茶糖烟各款藥酒海味臘味鴨咸魚罐頭時菓魚蝦雀鳥桶頭抽油醬料紙料衣裳館雜碎館日逐所用材料唐番伙食各江雜貨鮮明瓜菜猪肉咸肉承接金猪自製各欵臘味俱全兼接駁滙由本號辦庄成昌隆快交如蒙光顧價錢相就舖在大埠都板街門牌八百號話筒差拿二四六司事人雷迪傳廖顯扳啟

大觀旅館新張

HOTEL GRANDVIEW

605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市閣啞運山夾披街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀煖爐電話檯椅浴熱水等均備浴室不收分毫全層舖上等地毡巷亦寬潤至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常並設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎

旅館電話 差拿壹〇〇二

茶園電話 差拿壹壹五六

大觀旅館董事劉玉銆 張海 張壽 伍時雨 江力濟 曹棠 周燦 譚提謀 朱伯元 啓

CANTON NOODLE FACTORY

1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

益信銀號

廣東台山縣 荻海太平街

YICK SUN BANK

Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun

Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘 半年期附貯週息五厘 港紙廣毫附貯由貴客自便

總司理余煊和 益信銀號披露

金山正埠祥棧廣告

Chong Jan Co.

930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西(文房書籍銅鐵雜貨)

僑胞惠顧取價從廉以圖久交

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聽甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集一元六毫
紅茶花六毫
香奩八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

●代理售賣曲恃馬仔嘜公司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.

846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

乾坤藥房[illegible]內外全科

包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有一般實担保

不用先分文

若因遠難來医可寫明病狀命配藥寄医

包止淋濁痛丸 每盒五元一盒 包止不止回銀

包通經藥（婦人各種經） 全副卅元一副 即通不通回銀

王道丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元

交歡孕油 每筒弍元

閉妓避毒膏 每筒參元

遺精固本丸 每盒五元

加料參茸大補益氣茶 每服[illegible]元

包正色參茸玉桂寄行 如假包換

果能包医

啟者弟患遺精花柳風濕爛脚兼痔瘡而又患閉經皆蒙先生包医全愈深爲感謝此條送 大埠新亞人李[illegible]頌

神医妙藥

乾坤藥房先生乞鑒弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔皆買先生丸藥食好真神妙藥也此頌 黑回斗門黃深叩

乾坤

KING QUAN CO.

1049 STOCKTON STREET.

SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 提倡何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第廿五期已到

愛閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛五仙

舊金山代理處世界日報

總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

吳景濂酌量進行、干以未得吳使告知、心甚怏怏不樂、次早吳設宴歡迎兩議長、吳以衆議院議長座位王上、吳使並親爲吳捧觴、以下則一邀入席而已、終席、王未一言、吳使左右、以是日筵席不妥爲吳使言者、吳乃於是晚又設筵、請王居首、吳次、吳使則以公事忙碌、派李倬章代表陪席、王頗又不慊、而兩人進見曹使、曹告以議員人數不拘、趕即開會、否則以兩人名義發電亦可、王吳兩氏、因於三十日回津、籌備開會、而一日開會情形、王議長僅爲形式上之主席、其一切提議、均由吳議長發言、因之王氏一部分、對於吳議長、頗滋不滿、將有提出不信任議長案云、

●奉直兩軍劇戰彙訊

▲王承斌親往前線督戰

▲直軍死傷二千人

十三日天津電云、此次奉直兩軍激戰、總司令直王承斌、奉張學良、戰區、一在秦皇島、直指揮彭壽莘、一在石門寨、直指揮劉文華、十三日直運槍彈三列車赴前線、王承斌親往前線督戰、

十二日天津電云、直奉兩軍、十一日在山海關發生劇戰、直方不利、王承斌由保過津、赴山海關前線督戰、

十三日天津電云、奉軍在崔莊附近大山、架大炮機關槍、兵士隱身戰壕內、直軍因之死傷甚多、運保定傷兵、約二千餘人、

十四日北京電云、奉軍得三省地方之助、由保安隊抽編五旅、軍力較前厚、乘勝力謀反攻、

又同日北京電云、山海關消息、十四日終日劇戰、直軍右翼退却、左翼前進、中路未動、

十三日奉天電云、聞直軍某旅之五營、有二營全軍覆沒、

十二日天津電云、秦皇島附近已開戰、直傷兵約五百名、十二早過津運保、

●吳佩孚之來去匆匆

▲十三晨入京

▲當午即回保

十四日京訊云、吳佩孚之行程、昨早二時餘、本可以到京、惟行抵長辛店時、曾下車檢查防軍情形、遂宿於長辛店、七時五分到西站、少息即赴東廠胡同謁黎、時重要人物多在黎處、黎遂留衆賓在大花廳午餐、吳對於陸長一席、有不能就之表示、十時餘離黎邸、往拜顏惠慶、薩鎮冰、王懷慶諸人、十二日乘原車回保、據吳對客云、此次專爲展覲、并非商議要政、外傳如何開會議者、蓋不確也、又據一報告、黎宅食餐之際、曾附帶談及數事、(一)停止榆關江西軍事行動、聽候解決之命令、(二)廢督之命令、(三)裁兵之命令、此項命令、日內即可頒下云、

廣東新聞

●粵軍驅逐孫文記(再續)

▲十八日省垣市面情形　十八日市面狀況略誌如下(一)連日戰務發生、老城轄內各警署、已一律停止泒隊站崗、至十八日始由公安局分電各區署、照常派隊出勤、協同軍隊維持秩序、(二)省立銀行紙幣、市面現仍通行、惟價格不一、有用六成或四五成者、(三)城內各街商店、一律閉門停止貿易、至十八日仍未開市、祇小數賣食物什貨等、半掩其門、恍如新年狀況云、

▲商聯會電訴商塲被搶　萬急、葉總指揮魏衛戍司令鈞鑒、據報小東門靖海中路石基里三角市等處、已發現搶掠、商民危懼萬分、乞速組織得力巡查隊、嚴密巡查、並飭公安局立派武裝警察保護、切盼切禱、廣東商會聯合會會長劉煥副會長胡頌棠陳崇邁叩皓印、

又函云、夜間東關一帶、如東市街三角市靖海中路海旁街元運街石基里榮橫沙一帶各店、十搶七八、均破門而入、而被搶者甚多、十八日各善商團體在廣仁善堂請湯廷光集議維持、各善團以廣仁地址在馬路有危險、臨時改在文瀾書院會議云、

又函云、廣州市上發生戰事後、輕便裝束者多有乘機入室搶掠之舉動、雖經各軍長官發出搶掠者斬之布告、仍未能盡絕根株、十六日下午、省長公署前社仁坊內之洋樓、被搶者不下六七家之多、所有門窗板壁、皆毀拆一空、情形甚慘、其長堤東市街一帶之舖戶、則當十七日槍砲交作之際、好身手者輒呼羣類、如取如携、事後各舖戶門首、多書有本店物貨被搶一空、暫停交易數字、又各住戶爲防範軍隊擅進騷擾起見、多倩粵軍各司令親書(本部職員住眷各友軍毋得擅進騷擾)字樣、上蓋司令關防、粘諸門首、其情形殆可想見矣、城內社仁坊亦有人入屋搶掠、十六日公園內攏賣傢私者甚衆、酸枝檯椅、衣服什物、當空攏列、師古巷等亦被人搶掠一空、後有告知葉舉、立出示云、總指揮示、搶掠者槍斃、聞此示出後、匪徒稍爲斂迹、

▲全體粵軍將領請陳炯明回省主持 電惠州陳總司令鈞鑒、孫文昨已下野、廣州爲根本重地、不可無人主持、乞即回省、以慰衆望、臨電不勝翹企、粵軍第三師師長兼衛戍總司令魏邦平、旅長鄭潤琦、陳章甫、粵軍總指揮葉舉、第二師師長洪兆麟、第四師師長關國雄、第一獨立旅旅長李炳榮、第二獨立旅旅長熊略、第三獨立旅旅長鄧本殷、第五獨立旅旅長陳德春、第六獨立旅旅長翁式亮、第三旅旅長尹驥、第四旅旅長李雲復、第七旅旅長謝文炳、第三支隊司令羅紹雄、第二路司令

●香港工商銀行添招股本廣告

啟者本銀行此次來美埠招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備

本行購定樓業

凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資興發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉

大埠新加入值理

余天民 正源 黃禮榮 廣安泰

陳孔芳 生源 譚 贊 華人製麵廠

芝加高埠

▲美東各埠招股值理

周家香 瓊州樓 周文治 勿順餐館

蔡裕隆 廣東茶園 蔡浩隆

翁聯鏗 滙安 梅兆康

簡 炳 廣東茶園 李漢泉 時利和

劉孔新 義聯祥 伍勳產 東亞公司

吳公義 民信公司 李瑤宗 四時和

關紹棠 北方信托銀行

梅恭栢 瓊彩樓 吳業焯 金鷄樓

陳 波 廣生和 甄聖富 義生

梅宗周 協隆

必珠卜埠

李業芬 利貞祥 余韜和 廣和泰

譚銓堯 廣興隆 余纘堂 永同昌

余錫中 新華盛 余洛中 廣源利

吳文彬 新昌

企李崙埠

黃官宏 華昌泰 余喜章 永昌隆

雷篤傳 東方園 黃瓊衍 金鷄樓

黃孫業 永和昌 陳惠晉 公昌

黃 華

聖雷埠

梁壬智 聯昇公司 李祁春 源隆

積彩埠

余煊中 聯益公司 林 培 遠東樓

梳功埠

陳偉明 金隆 陳孔閭 江南樓

惡頓埠

黃樑家 永興隆

巴付路埠

黃文芳 遂生隆 陳能富 美利源

△第二期認股芳名

陳孔芳一千股 伍勳產一千股

陳惠晉一千股 陳 波一千股

李漢泉一千股 黃禮榮一千股

甄聖富一千股 黃官宏六百股

梅兆康 蔡裕堂 余喜章 雷篤傳

黃孫業 李 秋 黃瓊衍 簡 炳

以上每四百股

黃 華三百股

李瑤宗 譚 贊 許竹修 雷維質

李澤田 李松大 陳明禧 黃傳熾

謝維韶 伍學滿 李灼昌 鄺修沃

鄺修溥(龍抓石村) 以上每二百股

黃遂仁一百二十股

周 才 鄧琪隆 李育南 鄺 隆 黃樹蘭

黃兆屏 李雲煦 雷維燕 鄺修實 雷家寶

伍時浩 黃傳鍫 黃世棟 朱由快 譚毓雲

譚士鎮 譚潮澤 譚子垣 關崇鑣 譚遠耀

梅宗周 劉孔新 吳公義 周家香 鄧啓業

陳良情 關紹棠 梅恭栢 譚澤聰 余達民

譚世沼 以上每一百股

李孔庥八十股

譚遠華 譚遠紹 吳澤熙 譚恩澤 黃炳昌

鄧世煥 譚遠詒 譚俊欣 譚世駒 譚俊擢

陳暢明 以上每五十股

譚士權 譚昌意 譚炳新 譚家泮 譚吉灟

陳國豪嫦 以上每四十股

黃良鑄二十股 譚竹亭十股

▲僑胞注意

本行股份每股港銀五元折收美金二元五凡我熱心實業僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名欲知本行詳細章程請函詢招股處當即奉寄至各函件懇直交招股處朱汝銓君收便安

本行美洲大埠招股處

The Industrial & Commercial Bank, Ltd

717 Sacramento Street,

San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

●擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日即每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至泒息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器

茲將簡章臚述如左

一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案

二本公司招股限期準於西歷九月卅號止

三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨

四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭

五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行

六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信

七凡認股銀者一經認定股後即作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一

八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發

九本公司爲慎重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵

十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累

十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力

十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行

十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤

十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職

十五各件不論何人或不依鐘期上工俱照規條登記免礙公盤

十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行

十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任

十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人 劉社祺 馬治如 劉潤彰 陳品信

贊成人 陳金旭 張權君 鄺永君 陳仲源

陳邦君 余德君 胡華君 陳金開

黃益昌 黃成君 余華興 馮善祥

劉保君 胡盛君 黃官扶 陳關明

陳孫烈 余永隆 陳祐君 蕭海林

劉發君 胡楚生 劉定君

陳象淦

謹將第三期認股芳名開列

陳關明加四百元 陳泮紹加二百五十元

譚根如加三百元 余徤德加股二百元

陳燕君加一百元 黃保君加股二百元

陳吉君加二百元 劉潤培認股二百元

劉祝芬二百 馮益祥一百 陳榮保一百元

羅茂順一百 羅華啓一百 方祐仔六十元

梅卓南一百五十元 梅炳南一百五十元

雷雲洲一百 梅星君一百 李錦華一百元

黃倫盛一百 余堯君二百 余善君二百元

譚謀謙一百 陳炯銓一百二十五元

本公司總理陳仲源 副理劉潤彰

中文書記陳金旭 西文書記余永隆

金山大埠萬國公司謹啓

2145 Mission St. San Francisco, Calif.

NATIONAL TOGGERY

萬國[illegible]

●大藥房招頂

啓者本藥房開設大埠垂十有三年醫治唐番生意甚旺一向獲利今因醫生榮旋順將全舖招人承受如有梓友合意者請祈移玉面議勿失機會是荷

大埠非路摩街九二八號致和堂啓

G. Wo. Tong 928 Fillmore St. S. F., Cal.

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如蒙惠顧請修函示知

辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房

華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內

電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St.

San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

美艦司令亦驅逐孫文

▲不准亂魁藉美艦爲保障

▲大匪人末日將至

廿一日廣州電云、孫文所乘之艦永豐號、現泊在廣州河口、與美艦所泊之處相近、日前幾被陳軍以水雷爆擊、今日美艦地李士號司令邦氏、知照孫文、反對永豐艦泊在美艦附近、以防危險而免波累、又廣州電云、美艦地李士號司令邦氏、照會孫文、須卽將永豐艦駛往別處、不得泊在美艦附近、因日前有人在廣州河口、放置水雷、欲爆毀永豐艦、在距美艦五十尺爆發、雖美艦未被波累、亦不免危險、聞當日有舢板駛經該處、故疑該舢板將水雷放下、今美艦司令既出首反抗、孫文之艦、須駛往他處駐泊、又駐廣州領事團、致文粵軍總指揮葉舉、反對在廣州省河、放置危險物、以免害及外國船艦、孫文初次答覆美艦司令、不允將永豐艦駛移別處、並謂如永豐艦駛離該處 美艦亦要駛離、迨美艦司令聲言美艦泊在該處已久、不允移駐別處、孫文乃允俟有機會、然後他適云、

孫軍迭報敗績

▲亂魁尙妄言將復僞職

二十一日廣州電云 韶州消息、孫文之北犯軍、由江西折回、近日在韶關與陳軍戰爭 孫軍敗退、今被陳軍追擊、連日之戰、雙方死傷甚多、近日有傷兵多名、運回廣州調理、現在各處之孫軍、迭告失敗、惟孫文仍依戀總統之位、日望恢復其職權、又廣州電云、據韶關陳炯明之軍隊報告、孫文之北犯軍 現子彈缺乏、已無戰鬥能力、近三日來、兩軍在韶關之戰、死傷者二千餘名、其中孫軍佔多數、陳炯明近日調派生力軍甚多、由鐵路直上韶關、協攻孫軍、傳聞陳炯明已離惠州 親赴韶關督戰、惟此事確否、未曾探悉、

孫文所部之軍艦、近日失去數艘、今在韶關之孫軍、又迭告失敗、惟孫文仍車大砲、謂於一禮拜內、可回復其職權、訪員詢其將以何法能復職權、彼則無詞答覆云、

孫文自言雖死亦不離粵

廿二日香港電云、共同新聞社訪員、往見孫文、詢以對於時局意見如何、孫文云、中美邦交、素稱親睦、惟別國則常欲不利於我、故予所遭之禍、多由於此而起、予在廣州執政時、各國均不允公認、惟今各國對於葉舉 則故意寬待、任由葉舉之部軍、在沙面省河、串謀爲害、予爲革命之人、不論予爲總統、或爲咭哩、均不以爲要 但求政府有才德之人、辦理國政、爲國民所愛戴者、予便滿意、予前曾辭退總統職任一次、如今中國能獲和平、予亦願退爲平民、無論戰爭如何、我必留在廣東、雖死亦不他去云、

舊國會議員觀望不前

二十一日上海電云、現有舊國會議員一百四十名、留在上海、未允入京復開國會、候觀時局如何、乃定行止、又聞孫文仍在廣州、而陳炯明則在惠州、若孫文在廣州一日、陳氏必不回省云、

李烈鈞進攻江西

二十一日上海電云、接江西省消息、李烈鈞近日率領兵隊、進攻南昌、節節進前、北軍司令蔡成勳、已退守九江、李氏乃孫文之部將、江西人、故江西人民、多爲其協助、

伍廷芳長逝情狀

廣州函云、伍廷芳經於廿二號夕一時、在新公醫院去世、其臨終時力勸人研究靈魂學、謂善有善報、惡有惡報、因果昭然、絲毫不爽云云、

又函云、伍博士昨廿二晚在公醫院長逝、伍朝樞已速電往港昭隆泰、轉飭其家屬立卽回省治喪、至博士之死、據該醫院達保羅醫生云、死時態度安然、絕無辛苦、今年七十六歲、

伍博士疾亟時、以手作勢、取紙筆書遺囑其子、伍朝樞在旁授以鉛筆及洋紙 乃博士再三繙寫 總不成字、朝樞遂用白紙一大幅 寫英文二十六個字母於其上、逐一指字母以相詢、俾指至某字母、係爲博士所欲寫者、俟博士點首而代書之、詎僅串得一不成字之字、朝樞知博士神經已亂、不復相擾、勸請休養、博士乃沈沈睡去、至十二時許、博士睡醒 兩看護見其已呈潮 呼吸不調勻、病象萬分危急、報告達院長、達院長乃注射一針、惟病勢已危、不呈效力、氣息奄奄、至一時一刻、博士於是與世長辭矣、博士死後、下頷落下、口開而不合、達院長施以手術、始復原狀 遺骸則死後四十分鐘始殮云、

美國對俄之政見

廿一日美京電云、協約國與俄國各代表在海牙會議、討論對俄問題、惟俄國代表所提出之條件、協約國不允接納、故無結果、現協約國決定凡俄國前時所收沒外人之產業、無論何國 不得承受、今日外部長曉治布告、凡美國人民、如與俄國訂立合同經營各等事業、將來如有發生交涉、美政府概置不理、並致電駐荷京美國代使、飭令通告各國知照、因美國以俄國前所收沒外人之實業、不肯賠償、故美國不允公認其政府、如愛國與布李近之政府、不肯賠償外人之損失、美國亦不公認其政府云、

哀爾蘭民軍擊敗亂黨

廿一日哀爾蘭攝布倫電云哀爾蘭東南部附近岸旁之華打佛埠、向爲亂黨之根據地、現被民軍攻入、管理一切、並俘獲黨人五十名、亂黨前時之營房及郵政局、均被民軍佔領、所有黨人、盡向南方逃去、又倫敦電云、接哀爾蘭消息、謂哀爾蘭民軍、現攻入林力埠、俘獲黨人多名、並奪獲軍械無算、

確乎萬家生佛

稼忝任美國軍營職務緣吃冷水凍物過多致染咳嗽痰涕鼻流清涕等症先就西醫調理無效特將病狀詳列函請陳景山先生評定隨蒙函復判爲寒氣入肺延及腎腦上寒下虛等語稼見判詞的當卽付銀廿五元請賜丸藥照服全愈先生問又一盧扁也感佩之餘謹送茶資五元並登數語藉揚大德

切市省火卡勒軍營周稼披露

朋患珊瑚痔今既數月矣屢見中西醫生皆以刀割爲主弟自思內毒未淸雖割亦難全愈故付銀十五元向五湖藥房購痔丸痔散痔膏三法照行五日全愈其醫術洵獨一無二矣謹此特頌

加拿大伙爹利埠努約餐館彭朋披露

汝患頭暈眼花夜寐不寧小便頻數兼之操作無力等症蒙大埠時昌寶號介紹往陳景山先生就醫蒙賜方藥三盒並購九牛二虎猛將丸二盒照服諸病全愈良醫良藥可爲陳先生頌矣

屋崙埠八街歐仲汝頌

近多作僞 欲免混珠 請認十字雙壺綠印

痔科寶丹

色愈內痔呵血丸 每盒弍員

色愈外痔起粒丸 每盒弍員

色愈外痔起粒散 每盒壹員

色愈久痔凸腸丸 每料拾員

色愈珠珀脫痔膏 每盅叁員

参茸戒烟（斷癮）培元酒每罇五元

参茸（蛤蚧巴戟）大補茶丸盒銀五元

水火交濟回天丸每盒五元

久流虛濁固本丸每盒二元五

固精强腎金剛丹每盒五元

立愈頭痛萬應散每盒三元

開胃滑腸通結散每盒一元

壯筋活絡扶元酒每罇三元

鑽（搜）花毒培元露每罇五元

花柳風濕骨痛丸每盒二元

黃幹南摩腰膏每張二元

黃幹南遺洩膏每張一元

陳尙伯跌打風濕膏每張二毛

（金液銀涎）

◎無夢遺精金鎖錠每盒二元半

◎有夢遺精金鎖錠每盒二元五

◎花柳掃毒擒土丸每盒五元

◎仙方萬靈珠珀膏每盅三元

◎九牛二虎猛將丸每盒五元

◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

電話二八三 通信處 Ng Woo Co. 61 Waverly Place San Francisco, Cal.

大生堂新辦到

永利威五加皮

参茸大補茶

四鞭大補茶各包

参茸戒烟丸

蛤蚧武溪大補茶

齊三氏戒烟餅

新到大宗参茸

仁壽烟茶

照銀市時價

請飲
唐山滑補藥酒
大生堂啓
妙酒

Tai Sang Tong Co. 885 Washington St. S. F. Cal.

金山大埠 廣利

QUONG LEE & CO.

848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各款瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號莊香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七 金山大埠廣利謹啓

信源興老鋪

SHUN YUEN HING & CO.

P. O. BOX 2212

849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接办美墨各埠出口貨品 惠顧請照上列西字招遞無誤

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

何子明 咳寶

每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考痰咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶男婦老少患久咳頑痰氣喘咯血等症血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此真咳之寶也

参茸三鞭補腎丸每盒五元

郵費買者自理 代售處大埠奇芳 Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

香港滙單五十八元三二五

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知 承印大小文件專辦中西圖書 所有文房器具各樣獨出冠時 選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇 接造笠巴圖章工作玲瓏莫比 鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備 志圖社會歡迎 取價格外克己 如蒙立單賜教 定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七 電話號數差拿九九三

Kwock Min Company 827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司

Pacific Mail S. S. Company

508 California Street, San Francisco, California.

Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.

New York, N. Y. 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加綽寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

林肯總統 七月廿二號開

企李崙總統 八月十二號開

請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用張偉川先生飲此酒果見奇功現下風濕全愈并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

美國山多寸埠僑原籍開平茅岡沙塘村人 弟方文棟上頓

民國七年九月廿四號

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 655 Grant Ave., S. F. Cal.

接印文件 博雅齋 笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO., 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

杜汶狀師承辦移民案件衙門事務 Walter H. Duane, 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來能涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生掃清日久之頑症感恩靡涯略申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急川大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦後至年餘幾乎不能見縫山兄弟留心細看其目內中點其白汁結障障人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下降白翳障睛之症也卽由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸其同服茶食丸戒口單紙弟照法治之依用隨見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒異熱蒸之時其患卽起喘促攢眉寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連蒸卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠寗邑陳宜康敬頌

Pe 'Chun Sue 916 Grant Ave. S.F., Cal.

鷰咕路加鮮寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK

Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月壹號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港◉城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（卽怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

台邑水災之函報

香港函云、五月廿四五兩日、台邑大雨淋漓 連綿不絕、城內稍低地方、均被淹浸水深一丈零五、各村鄉屋宇、倒塌甚多、火車路冲崩數處 火車停行數日、交通不便、冲蔞等處、冲崩窨基甚多、各鄉亦遭水浸、田禾均被浸壞、今年禾稻原望豐收、不料今遭水災、變爲飢荒之年、誠浩刼也、

又函云、台山縣城、舊歷五月廿三起、大雨如注、一連數日不止、至廿五日潦水陡漲、四城皆入、水深約五六尺、西甯市跌舖屋數間、溺斃數人、因來勢極速、貨物損失甚巨、附城板岡浪波各鄉、被冲塌屋宇三四十間、南坑北坑亦塌屋甚多、溺斃人命若干未悉、新甯鐵路公司水深約四五尺、大塘四九甯城大江黎洞各站路軌、亦被冲壞、現該公司日夜加工修整、兩日來天晴潦已退、大約明日可以通車、該縣劉知事已通電外埠該邑僑商籌賑矣、（餘俟容日續登副張）

（香港）將取銷禁敵人入境例

廿一日香港電云 當歐洲戰時、本港政府定例、凡敵國人民、概不准入境、此例定于下月期滿、現商會總理接政府消息、謂下月期滿後、卽將此例取銷云、

俄國植物歉收

廿一日倫敦電云、國際聯盟會那威代表寧臣、今日在聯盟會言、近日所傳俄國植物豐收、殊屬不確、茲查悉俄國今年所收穫之麥穀、僅得三千二百噸、較之一九一六年、僅得半數、决不足供民食、料將來飢荒必更形慘劇、

救濟奧國之一法

廿一日巴黎電云、前駐土耳其美使摩近紐、現在本處、擬設立一公司、集資本由五十兆至六十兆元、爲協助奧國振興工藝之用、以免破產、因摩氏返自奧國、據言經與各資本家磋商妥當、並訂定章程、爲奧國之助力、初時各人以爲不能辦到、實則不然、若能實行、不獨奧國商工兩業、可以恢復、卽歐洲別國財政窘乏、亦能藉此公司以救活之、因此公司成立滿一年之後、該國與公司、均受其益云、

墨匪刧掠火車

廿一日墨京電云、聞南太平洋鐵路公司之火車、昨禮拜三日、行至馬士加蘭埠附近、被亂黨截刧、所有搭客、盡行搜掠、貨物搜去亦多、約共值銀二萬元、查係由反抗現政府之亂黨首領卡鏬士哥、督帶部下、截刧此車、當時未發一砲、墨陸軍部現設法勦辦此匪云、

高加索霍亂症止息

廿一日亞美尼亞國地啡利電云、美國波士頓埠著名醫生馬頓、在本處布告、現亞美尼亞國、與高加索附近諸共和國、發現之霍亂症、經已止息、查係由美國醫生製造一種藥水、療治此症、現美國特在本處、開設一製藥局、製此藥水、以爲療治此症之用、專係施贈千人、不取分文、各人皆感受美恩云、

智秘兩國爭端已息

廿一日美京電云、智利與秘魯兩國、因爭管的拿與亞列架兩處界地、久未解決、日前由美外部長曉治、設法調停、並提出條件、聚命雙方遵行、經兩國允肯照辦、今日由兩方代表簽押云、

日本亢旱

廿一日東京電云、日本近日天時亢旱、自六月十日下雨一次、至今未降甘霖、致令麥稻及荳並各等植物、均被旱壞、今年植物必大歉收、高麗亦遭旱患、日本有多處居民、幾無水飲、農人因爭水利、時起衝突、本京亦通告居民節省用水云、

本埠新聞

陳列中國古玩 西報云、本埠博物院、由芝加高美術院、借來中國雍正時代之彫刻品物多件、及中國古畫等物、准於下禮拜五午後陳列該院、以供衆覽、此等物畫、爲最有價值不可多得之品云、

美海軍官調駐亞洲 美國海軍將弁米鏬、于一九一二年至一九一五年、在太平洋美艦隊當職、今由海軍部調往駐亞洲美艦隊供職、現米氏候船前赴遠東就任云、

本縣離婚案之總額 本埠紀錄官茂基啡、昨日發出佈告、自去年六月三十號至今年六月三十號、本縣離婚之案、共二千九百二十九宗、以殘賬案三千三百三十九宗、爲數最多、次爲離婚案、其餘各種案件、共九千六百六十一宗、收入之案件費、共一十一萬九千八百六十元零三仙、除支銷之外、尙存銀二萬零二百五十八元四毫八仙、勻計每日離婚案九宗、

律師會定期大會議 本省律師會、定于八月七號、在本埠舉行例年慶會、屆時假座巴利士旅館會議、以一禮拜爲期、研究法律、交換智識、本省衙署、到時一律停辦公事七日、俾各律師乘機、前來本埠會議、

銀業家取道本處回籍 美國銀行家代表、日前在砵崙開例年大會、現已散會、有代表七百名、共乘專車三輛、繞道本處而歸、今日行抵屋崙埠、該處銀業家商家、均預備歡迎、

大洋丸搜獲片煙 日船大洋丸、昨日由遠東抵埠、聞該船行抵檀山時、有一小艇 欲駛近該船、接運私貨、適爲稅差察覺、發鎗擊之、該艇卽行駛去、隨見有在船當工之華日人各一名、在窗口探望、似欲將片煙擲下水中、卽將該兩人拘獲、搜有片煙兩罐、押上檀山監禁候訊、此爲外國輪船、載運片煙、在美國領土拘獲、違犯鍾士米鏬毒藥例之第一次、據稅務司咸美頓云、此案如經予辦理、予必先與合衆國衙公家律師會商懲辦之法、又聞稅員接到香港來電、謂該船載來片煙甚多、故該船抵埠 稅差卽下船嚴密搜查、

毒藥案下獄示儆 華人李楊、年七十八歲、劉棠、年六十五歲、日前均被差拘控、指爲犯夏利慎毒藥例案、昨日在合衆國衙官部靈處審訊、兩人均自認有罪、官判李楊監禁三個月、劉棠監禁六個月、以示懲儆、

船開人數 太平洋郵船公司之船林肯總統號、今日下午、由本埠開行赴檀香山上海小呂宋香港等處、頭客位客華人陳利並妻子、譚光 馮齊、大艙位一百九十八名、內有假道者六十二名、由埃崙撥回者二名、

各埠新聞

海賊刧掠帆船 二十一日付羅利打省米点美電云、接海面無線電報告、有帆船一艘、昨晚行至近旦企海面處 被海賊乘一小輪船駛至、肆行刧掠、並將船主的衿殺害、惟詳情未悉、

遺留片煙被執 二十一日屋崙電云、華人胡利、前六月病故、照其遺書、有藥材十九件、交與華婦黎氏、查黎氏乃居在本埠七街三百二十號、其藥材則貯在意大利銀行鐵庫之小箱內、此遺書乃寫中國文字、曾呈交衙官察閱、惟偵探不知其是何藥材、深爲疑惑、昨經往尋黎氏查問、但不見黎氏之面、隨通知該銀行司理人、如黎氏到取、則暫行阻止、至今日黎氏到銀行取此物件、該行司理立卽阻止、幷通知暗差卡地、黎氏知非好意、卽行逃去、迨差向官領取搜票、着該銀行司庫人、將其鐵箱開視、則內有片烟十九罐、遂一併執去云、

譚燦雲啟事

弟于月之二十二號乘林肯總統輪船歸國荷蒙各親友過愛先期餉以盛筵贈以珍品隆情高誼行色增光茲當倚裝匆匆未克一一踵門握別謹登數言聊當鳴謝且以辭行

民國十一年七月二十二號 弟譚燦雲啓

同源印務公司

United Publishing Co. Inc.

811 Clay Street.

San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸書地圖文房用品送禮香觥華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己

同源印務公司啓

僑胞特別注意

▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明

公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界姓界黨界概不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸興築花縣馬路維持花縣雜誌接理唐山郵件等皆屬惠羣之舉近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辨別敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者甚爲少數幸勿因此而累大羣是同人等所馨香頂祝者也

旅美花縣全體昌善堂謹啓

民國十一年七月三號 上九

陳信出堂告白

敬啓者弟陳信係台山縣三合橫芋坑口村人向在羅省埠僱工前曾列有合勝堂籍迭經數載素與手足周旋深爲親睦所因世情冷落覓食維艱用敢敬求叔父準予脫退堂籍以免覊絆俾謀半粒已蒙叔父允諾故立繳清堂費合併懇請和平總會注冊以表淸白自後合勝堂所有大小事務概與弟無涉

民國十一年七月十五日 弟陳信謹啓

馬佳精除痔漏花柳

Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同事縣有十八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟與余同鄉醫有多年素著痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腠部言動自如十天內一律全愈不用迷藥與別家不同因弟先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉

香邑龍都李欽啓

西人藥料俱全 醫痔漏藥每料銀廿元 半料銀十元 治遇身痕癢藥銀五元 搜治花柳藥每料銀廿元 以上用法單內詳明 館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六 ◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.

804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各行齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄

金山大埠都板街八百零四號

電話差拿三一九

甄碩光醫生寓內

諸君僱自由車注意

弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及遊覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知卽應命而至仰祈留心惠顧爲盼 電話號數日間差拿二六 夜間五四四

梁杰梁鴻梁鵬梁鵠父子兄弟同啓

集蘭堂專辦（參茸玉桂地道藥材）雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製藥劑以便僑胞

（回天拔萃）神效補茶每劑二元五毛

四鞭調陽大補茶每劑三元五

十全麗參每劑一元七毛五

（全十）加茸（大補）茶每劑二元二毛五

（武溪蛤蚧）双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

（香港）廣東銀行派息廣告

啓者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息摺前來收領爲荷 凡執有轉股票之收條者請卽將收條付來轉換正式股票以清手續此布 上二

民國十一年六月廿六日 金山廣東銀行启

渣華郵船公司

Lim Sing General Chinese Passenger Agent

Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意亟壽可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免凌亂且易得招待

芝利砵七月拾二號開

芝加令新船七月中旬到

七月尾往港

售船票在大埠都板街七二九號話筒差拿六五六 代理人林盛

興亞火柴公司特別佈告

本公司開辦以來蒙我摯愛親朋之留心實業者踴躍附股感激之忱莫可言喻同人等仰體列公信託之心志在早觀厥成爰于去歲先派陳文鶯譚貢謀諸君回國籌劃建築工廠事宜本年三月復派總化學師鄧粵南西工程師偉文等回粵布置一切刻擬前途函報各事不日就緒當于三兩個月內可以開幕矣惟是工程浩大事業宏偉當此發軔之始在在需財凡我僑胞如有從前尙未報股者仰卽認報若已認股而未繳銀者萬懇卽日繳交俾資挹注而成偉業本公司前途實利賴之

茲將續招股份芳名列左

民國十一年七月十一日 董事局同人啓 川

劉儒玲一千 陳誠光二百 李松大二百

鄧自强一百 鄧亨隆五十 鄧傚業一百

陳偉業一百 馬心簡二百 林華才五十

敖裔亮二百 李强健二百 關駒生一百

余靈二百 馬松寬一百 陳明彥四百

鄧遇業五十 梁雨庭一百 黃祺毓五十

容乃彬廿元 鍾俊三五十 譚瑞熙五十

黃立德五十 新昇隆四百 譚裔演二百

譚培基五十 譚奇欽五十 關少渠五十

鄧杜英五十 鄧有年五百 鄧經樓五十

鄧煥奕五十

代理催收（香港）共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未清者務早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而清手續爲感

大埠世界日報司理部啓

統治花柳風濕百搜丹 每罇伍員

朋友呀汝睇吓個圖形忽成咁緊要咩因由膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩肉粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發卽將此藥水先洗乃患處後用藥膏搽之如患處見急則將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發藥水每罇二元 藥膏每盅一元五 郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

金山大埠通信處 方仲山醫生啟

FONG CHUNG SIN P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.

寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

油質不變及清潔

如本公司之耶路燐油正合上述之效用因本公司既得專權之製造以最好之材料製以特別方法故油質極佳可以抵禦機件所發之熱度且又潤又滑故行駛快而用燃料較少

士丹達煤油公司啟

RED CROWN GASOLINE
100% Power

STANDARD OIL COMPANY

(OF CALIFORNIA)

醫生 譚緯棠 自製經驗丸藥 寄售

啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年素存濟世挾選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用(弟已返粵)專心搜精良地道藥品加以精益求精自製丸散(各丸現已到齊寄售)諸君惠顧書明(譚緯棠某丸)寄售處定然從速安寄無誤 ●寄費每料三毫● 藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

特別精製 參茸四鞭丸 務德堂主人 順德倫教譚緯棠 謹啓 Canton, China.

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨鎮神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有

留 心 細 看

先天賀弱病後失調　頭暈眼花四肢怠惰
氣血虧損手足痺木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺弱常患傷風　腎虧頭痛筋骨痠痛
思想勞傷損腦傷腎　工夫過度勞神傷形
酒色過度久練虛滿　無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀精冷陽痿失飲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘瀝
小便不禁睡中遺溺　小便滾痛便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不常

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍歲閱延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉皆照單服法無不應驗

●價目 每料廿元 半料十元 小料五元 單內詳明

特製風濕骨痛丸

●有風濕者注意 ●每恐風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑痰○每見所患風濕之人常時調治而不爲效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本屬不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全著任則無後患也

●茲將主治之症列下 凡風疾濕氣患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸膈脹痛　或腰背見疾頸膊難轉側　舉手披痛垂手痺麻艱於握物苦於伸縮　腿疼膝軟脚麻肚痺絡筋拘痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐俯仰苦楚　或花柳餘毒風濕相乘半身不遂由氣血虛寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯 ○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患(連服五日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳諸試便知

夜夢遺洩 固精丸 每料[illegible] 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火爍水竭見色即洩　精道失固便旺膠濁　色慾過精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

●寄售處

春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

(芝城)生源號廣告(市卡)
Sang Yuen & Co.
588 S. Clark Street　Chicago, Illinois

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花罇時欵碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊鐵係各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀両匯兌由香港華豐泰山底豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源祜是問如有銀信請照上西字付來便妥 生源號陳孔芳啓

中國新聞

●黃陂就職之形形色色

▲入都盛況就任典禮

▲先行演說尙未下令

六月十一號京訊云、東海之東、「國民」內閣攝政、迎黎一事乃成北方政局之空氣、比黎氏魚電發出、措辭雖涉激昂、猶得曹吳兩使眞誠擁戴之覆電、準情酌勢、頗覺可爲、昨晨(十日)發出「入都暫行大總統職權」之通電、今午十一時到京、三時於居仁堂就任、於是乎北京復有總統矣、當黎之旋京也、東車站高搭牌樓一座、上綴歡迎兩字、摩托車二百餘輛、櫛比於其旁、府院各衛隊由車站排立至正陽門正中一門、(平日此處不通行車馬)折北入中華門、至天安門前、東轉衛長安街、則警察南向、軍隊北向夾立焉、復折北過王府井大街、西轉入東廠胡同舊邸、沿途成己字形、黎抵站時著黑色禮服禮帽、豐頤依然、較當年出京時、畧有老態、而神采仍頗奕奕、當與在京之全部要人、稍一寒暄、即乘坐特備汽車、按已字路線、馳入久未涉足之舊邸、其隨往謁見者、爲車凡近百輛、人數不易總計、一路觀者如堵、擁擠不開、與之偕來、有王家襄吳景濂、及往迎之一周兩高、(自齊及交通內務兩位國民)餘則饒漢祥等一班幕客、及鄉誼關係的新聞記者之人數焉、車站奏樂之府院樂隊、亦趕乘汽車、馳回公府居仁堂、敬候就任大典、黎在私邸稍息、至中海居仁堂、接受大總統印、由周(國民)捧獻、禮節則均先致敬於國旗及印信以後、方始交納、各閣員文武官吏、以次致賀、黎均答禮如儀、當對衆演說、謂此來非有利總統之心、實爲各方敦促、不得不勉任艱鉅、俟國會正式開會、另得賢能、即行引退以遂素願、在此暫任期間、惟以勵行法制 力謀統一爲志、冀僚屬匡我不逮云云、禮成仍回東廠胡同、與各要人有所計議、內閣改組、云將以顏駿人爲過渡總理、同時下令以六年解散國會事、道歉於國民、一時盛傳兩令即日可下、但實尙未確定、而閣員中之陸軍吳子玉、在豐台會面時、亦未能得其十二分之同意、(吳佩孚今晨往逆於豐台)晚間仍是一筵了之、餘均俟諸明日、

●新舊議員之寒煖觀

▲百餘舊議員入衆議院

▲新新議員被驅逐

棲留北方之舊議員、果於十二日乘三輛花車到京、到京後、且赴衆議院開茶話會、皆按通告之所云辦理、據聞在天津老站時、亦頗有應有之點綴、十點鐘開車、下午二時餘到東站、府院官員、及議員朋友之外、尙有某某學校校生、由管理員率領、排班站立、名日歡迎、各議員到站、先在候車室少息、旋由在京同人代備汽車四輛 馬車四十輛、滿載各議員、紛紛赴象坊橋衆議院、在接待室依次簽到、計參議員到者五十五人、衆議院到者一百四十一人、兩數相加之和、爲一百九十六人、至下午四時、搖鈴開談話會、王家襄吳景濂相繼作冠冕之發言、中有「五年之中、一致奮鬥」之語、頗受鼓掌、隨後議定十四日下午三時仍在象坊橋衆議院開談話會、安福議員與新新議員、本來把持參衆兩院、不肯交代、當由軍警當局向之交涉、把持參議院之安福議員、條件尙不甚苛、由李盛鐸孤洪濤王瀬向財政部要三個月經費、董康僅給現洋一萬元、其餘搭付支付券、一般議員、已允將參院交出、可無問題、惟新新議員尙在強項中、謂議員、均有飯吃、奈何獨令我輩無飯吃耶、當局知不可以理喻、遂立意用武力驅逐、十一時下午五時頃、高凌蔚氏、因即發下手諭一道、飭接收之部員、照諭辦理、手論云「國會恢復、現將開會、所有院內住居一切之閒雜人等、仰責成衆議院湯警衛長、一律於八時以前驅逐出境、此論」該手論係用八行紙、由高氏親筆信緒寫交下、當由秘書處將手論鈔送一份與衆院之秘書陸紹鄂、而前派接收之內務部員李權、王經佐、劉馥、周宗澤、陳彥彬等、亦聯袂赴院、當由湯步瀛向新新議員五人、爲善意之勸告、並交出高氏手論與之閱看、新新議員乃允待彼等派去謁見黃陂之八代表回院後、再行交代、湯氏亦即根據手論、對於回院之八代表、加以勸告、不准入院、新新議員均出惡聲、幾於用武、必要入院、後經警衛將院門關閉、彼等恨恨而去、旋湯警衛長亦赴內部報告高凌蔚、嗣後該新新議員、乃求暫緩些時交代、惟未蒙見允、故均於十一晚先後出院、但秘書廳因政府尙欠經費三萬餘元、哀求先交欠費然後接收、故當晚只將接待室先接收、其餘均俟十三日繼續接收云、

又聞新新議員代表八人、前赴東廠胡同黎宅、請謁黎總統、歷陳十三省區新新議員、係由人民公意舉出、其資格在法律上已生效力、要求總統與以切實保障、俾下屆國會、仍不失其議員資格、黎答謂諸君資格之存在與否、係法律問題、應完全靜聽國會解決、余實無保障權力云云、該代表等仍嘵嘵不休、請求總統有切實之答復、黎謂新國會召集、爲徐總統任內之事、諸君欲求確實保障、請往與徐總統交涉云云、該代表等覩此情形、仍不退、後由王芝祥陳定遠出而調停、謂新新議員暫行退出議院、容向王吳兩院議長、磋商切實辦法、衆院議長王家襄謂第一屆國會根據法律恢復、新新國會當然無存在之價値、焉能希望有下屆議員之資格、且

●西美國立北京大學圖書館募捐委員會啟事

教育爲國家之根本大學爲教育之極致而圖書館又爲大學之菁華故歐美各文明國無不以擴充大學圖書館爲首務是誠治本清源之道也國立北京大學承歷代太學之遺緒成立及二十餘年素以發揚中國文化融會西方文明爲職志久爲全國最高學府五四運動後更爲全國智識界之領袖祇以經費支絀圖書館因陋就簡藏書僅十七萬卷遠未足與世界大圖書館比衡學生畢業後往往須出洋留學始足以饜其求知之慾蔡元培校長有鑑及此乃於前冬出國遍資歐美考察大學教育並籌欵建築圖書館去秋來美備蒙我同僑竭忱歡迎旋因公忽促返國以捐務委託敝委員會辦理適華盛頓會議開幕國人多騁心外交無暇內顧遂以稽遲茲經於七月八日讌集中華會館各商董暨各團體領袖討論進行事宜當蒙一致贊助成立勸捐隊九組定期自七月十一日起各地一律開始舉行並派專員前往各地巡遊勸募以竟全功素仰我同僑關懷祖國勇於蹈義亟望踴躍輸將共勸厥美他日崇閣雲齊名泐金石縹緗櫛次澤裕後昆諸君子之功將與圖書館並垂不朽豈不懿歟

西美國立北京大學圖書館募捐委員會　主任康白情　書記孟壽椿　敬

(此告白位蒙趙超常醫生送出特此鳴謝)

五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

馮鶴屏精醫眼科　外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸癧散　不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料伍員

補腎養血丹　凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員

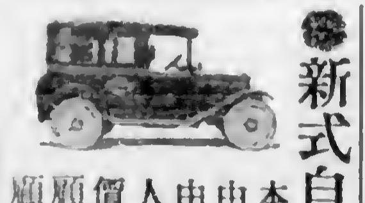
花(柳)萬靈丹 (每罇五員)

統治魚口痄疔橫弦芒菓五淋七仔𠹌 凡屬花柳毒症聖藥一到立見奇功小症一罇見效大症四罇全愈身體不傷積毒清盡故敢稱爲花柳聖藥 服時方法服後情形詳列單內用時便知 永春藥房謹告

外埠各商店代售 如蒙惠顧買郵局匯單付來即將藥付上 欲函商便妥

通信處三藩市書信館信箱號數第(二五五三)號 Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

●新式自由車出賃廣告



本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷　白線自由車公司啓

WHITE LINE CAB COMPANY
209 Mason Street.
Phone Prospect 1000

煤氣公司
P·G·and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告
●凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

紹昌行製造丹丸散　雁清先生內外科方脈

九製大海狗鞭鐵質保腎丸 功效第一 每盒銀十元
通宵飛燕散 (出自西域名喉京津) 每樽銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
參茸魚膠二鞭廣嗣丸每盒九元
纍美如意丹每盒二元
神衍可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元
風流假歡大明丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
即止吐血外血藥水每樽一元
行船暈浪丸每盒二元
止各種氣痛藥水每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每樽銀二元
神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每樽二元
立效牙虫牙痛散每樽二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元
四時感冒痧喉霍亂散每樽二元
治臭孤臭脚臭每盒銀一元
婦人安胎種子衛生丸每盒三元
速愈遺精丸每盒銀四大元
婦女經前腹痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
九種心痛丸每盒銀一元
唪噏經驗丸每盒銀四元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
痱止痛生肌散每盒三元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應楊毒丸每盒銀五元
初起白濁不變丸每盒四元
打消病疬陰疽瘰核內消丸每盒五元　全料三十元

三鞭補血露

再造吾身　三生有幸

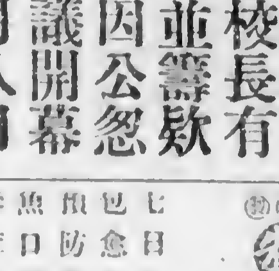
每參罇二元五　郵費另加　每樽士招銀二毛五

紹昌行先生電啓者弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色虧身工夫辛苦漸得身冷肢寒手足痺木倦怠非常腎家不起之症中西醫生皆云血少腸虛腎衰大劑補丸補茶已過數多無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服一罇[illegible]連服一打全癒如失身肥肚壯[illegible]還我快樂此日之健康實一生之幸[illegible] 美國波士頓埠[illegible]上言

[illegible] Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.
[illegible] San Ley & Co. 938 Grant Ave. S. F. Cal.
[illegible] On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S. F. Cal.

本報有新到最近裱就彩色台山縣地圖每幅七毛五

蔡元春應驗丸散廣告



加料參茸三鞭補腎丸
鹿茸二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏
七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳流珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
橫年疔壓惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FREMONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處信來 SON LOY 1012 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

○○搜除花界積毒藥皇丸　每盒銀五員
○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鉄甲軍丸　每盒四元　全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥(藥到病除)全套六元
○○參茸鹿肥三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元
○○來函恭錄

備戰止急油　英勇強悍　妙不可言　每罇弍元

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

逢泰 金山大埠
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE
San Francisco. California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西岳小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

本銀行匯單通行于我國內地各埠市 ●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

●醫生梁壽南常廬

本銀行現在香港[illegible]之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務望我同胞諸君惠顧以免利權外溢

延年堂
YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

本堂分別出北鹿茸正野山上木人參正野山老樹柏油玉桂各省地道藥材各號丸散膏丹各款[illegible]莫不俱全又補茶價目列後[illegible]

茂利 (金山正埠)
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U. S. A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀両匯兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交安當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合

●代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

金山 源發 正埠
YUEN FAT FACTORY
30 Wash. Alley. S. F., Cal.

本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧

精製腐乳　豆腐　芽菜

電話一二三四三號

司理人 林德勇 黃君恂 啓

金山大埠 公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

常有園口合時鮮瓜菜

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

●美向協約國討收軍費

廿一日巴黎電云美國派駐德國蘭河之兵隊、按照和約、所有軍費、槪由德國賠欵項下支發 計至今共欠二百五十兆元、向未有發給、美國外部長曉治、經向協約國索討、現協約國擬將德國所交付之材料及製造物品、交與美國、以爲抵償、料美國或允照行、今協約國已答覆美國 謂德國財政支絀、故協約國所收德國之賠欵、亦多無現欵收領、現協約國擬將德國所交之顏料及材料等物、分交美國、以抵償軍費、並謂法比兩國派駐蘭河之兵、所有軍費、雖均已收足、惟所收者均係材料、非係現欵、至英國所收者皆係現欵、但未曾收足云、

●煤礦工黨罷業近訊

廿一日尾士近省連發電云、本省總督哥路士壁、現準備將各處煤礦、收歸政府辦理、經致函本省煤礦工黨首領鍾士、請轉飭各工人、一律返工、照常採煤、免礙工業前途、內開列兩欵、(一)本省收管煤礦、由政府辦理、所採出之煤觔、係爲公家樓宇、及醫院監獄學校等處之用、(二)請工人委派代表前來督署、商量將所採出之煤觔、分別用途、總督經決定將此主張、積極進行、若非總統夏定有文阻止、決無退縮、

又埃奧華省度碧電云、本埠市長晏打臣、以埠中煤觔告竭、致令煤電公司、水塘公司、及各製造廠、均因燃料乏絕、勢將停閉、若不設法維持、將必有煤荒之憂、故致電總統夏定、請速將各處煤礦、收歸政府辦理、招工採煤 以免燃料缺乏、碍及大局、

總統夏定、與船政局長列士架、商定派船赴英、載運煤觔之事、各輪船亦允計最廉平之運費、現有美船三十二艘、泊在英國口岸、聽候調遣、已飭令其爲第一帮運煤來美、據列氏言、每月能運煤五十萬噸前來、以救濟美東各埠煤觔之缺乏 將來陸續擴充輸運、

上議院天他省議員乾氏、在議院提出一案、請派委員五名、調查美國煤觔出產、共有若干、及煤工爭執辛金問題、設法調處、以期和平解決、該五委員行將發表、

又商部長苛化宣言、派船赴英載煤之事、將來回美、由政府辦理、分派各處、擇其最緊用者先行發給、

又紐約電云、船政局長列士架、今日與政府人員商議之後、即向衆宣言、煤礦工人、罷業挾制、爲日已久、調停無效、大有煤荒之勢、非取煤異地、不足以資接濟、決定派船赴歐洲、運煤回美、以應急需、昨派定輪船七艘、今日再加十三艘、兩日共派船二十艘、駛往歐洲、運煤前來、約計每月能運煤五十噸、以供各人之用、若至必要時、可能多派船隻、載運煤觔、其時每月可運煤二百噸云、

又美京電云 查美國各處煤礦、除現時能採出煤觔之外、每禮拜尙欠煤炭一百萬噸乃能足用、政府亟須設法維持燃料、庶免有煤荒之憂、商部長苛化、經通請煤礦公司九家、委派代表、于下禮拜一日、齊赴本京、會同商議、維持煤業、以免缺乏居時各省煤礦、均派有代表、前來會議、

●擬派員管理煤觔

廿一日美京電云、煤礦工人、自罷工挾制後、各處煤觔日少、不足以供所求、殊礙大局、今日內閣爲此事會議、定議由商部長苛化代總統派員一班、專管理煤觔、分配各處鐵路公司、以爲行車之用、又美京電云、政府現因各處煤觔缺乏、擬照戰時辦法、派員管理煤觔 加以限制、

又鳥思灣尼省必珠卜電云、啡力縣之煤礦工人、罷業已久、今日有工人數名、潛到礦場、擬放火焚燬 適爲守差察覺、即發鎗擊之、該數人遂即逃去云、

●鐵路工黨實行罷業十八誌

廿一日美京電云、自煤礦鐵路工人相繼罷業之後、政府竭力調停、槪歸無效、法部長都架地、今日宣言、查煤工挾制、於郵運民生前途、大有關係、路工挾制、於郵運交通、殊形阻碍、政府本有全權、嚴令該兩行工人、照常復業、以保持大局、初時議院擬設立特別定例、以對待煤路工人、保護民業、惟今査明政府有權辦理此事、故商諸商務股長衿命士、毋庸由議院提出此案云、

又尾士近省他華士電云、本埠因鐵路工人、停工挾制、運輸不便、食物不能接濟以致糧食日少、各商家經通告買糖之人、毋得買多、候有船載運食品到埠、方准多買、否則各種食料、亦須限制、以維民食、

又美京電云、總工黨首領金龍士、對於煤路兩工黨挾制之事、異常注意、據言政府已竭力調和、未有絲毫效果、似無磋商之餘地、惟有一事可望轉圜者、係政府召集東西家調處 曉以大義、使雙方退讓、俾易就緒 如此或有解決之希望、

●墨京華商會（調停）僑胞爭鬥

墨京函云、墨國順善兩省、致公堂與國民黨爭鬥、已閱兩月之久 現本京商會、與王公使會議設法調停、以期息事寧人 特電雙方請派代表同來墨京、會商言和、以維大局、玆將函文錄下、

▲致雙方電文 本會以順善內閧、亟應從速勸止、以免危及僑局、復經開會討論、並請公使設法、承囑立電雙方停止暴動、並公舉代表來京面商、捐棄前嫌、永保相安之局、屆時公使亦當竭誠勸喻排解等語、盼速派有權代表來京、並電復、

▲致國民黨總會電 頃致電雙方、務即停止暴動、迅派代表來京、共商一切、藉資解決、公使允任調停等語、請勸雙方速舉代表來京、並電復、

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百(四十八萬九千三百六十圓零五毫)
中國各埠匯兌
受香港存欵(並一切銀行業務)
三十五號分行
三藩市香港廣州上海北
京天津漢口小呂宋
星架坡全球各商埠
代理機關辦理匯兌
總行紐約埠布律委
一切事宜如蒙賜顧無任
歡迎紐約總行講線
三藩市分行在加利佛尼街三百零一號立扳大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

新張 金門旅館 廣告
GUM MON HOTEL
942 Grant Avenue　San Francisco, Cal.

本旅館設在金山大埠華僑居留區最中之地即都板街門牌九百四十二號爲新建最華麗之樓上下三層上兩層爲旅館俱仿西人超等大旅館款式廳房樓梯寬闊而光潔牀舖器用華美而備夜則電燈輝煌晝則日光通照四處通氣牀合衛生每房裝有冷熱水喉樓梯裝有煖氣爐廳房亦俱全舖地氈下層即廣綸公司統辦寰球貨品更見無欺樓上旅館地方潔淨招呼周到並迎賓旅客隨時沐浴不加收分文此爲華僑特別之唯一旅館故特登廣告俾我僑胞諸君知所問津焉　本旅館主人謹啓

金山大埠 花旗皇家銀行
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電匯匯單金錢匯單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便

CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department

[illegible]

金山 佛蘭西 花旗銀行
(一季四釐)　(工錢求利)
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

●金錢匯單 本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電匯單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客　金山正埠贊生堂謹啓

●造我重生豈不快哉

弟染生陰疽在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許脚筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈脚筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也　二埠弟台邑鄺堯恭頌

Jee Chow Hund 1419 Washington St. S. F. Cal.

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街 Tai Yuen Co. 1008 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Chun Cheong Co. 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co. 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co. 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co. 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在都板街 Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co. 748 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sang Co. 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元 麗生 貞祥 泰生 天成 天興 天福 麗興 全福 華昌 天和 天生 同啓

上海廣益置業建村有限公司招股廣告

啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷

舊金山大埠正昌　匯匯埠余康中
必珠卜新華盛　企李崙永昌隆
紅毛市必千余毓棠　溫哥華余賢和
墨國怡盛余滿如　加蘭姐益昌
舞市阻和勝余纘理　舍路埠裕昌

本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China.

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street,　Hong Kong, China.

本號在香港上環乍沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各埠庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎　全山總代理處大埠正昌號　本號司理余[illegible]啟

金山大埠 正昌
JING CHONG CO!
717 Grant Ave.,　San Francisco, Cal., U. S. A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五　貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到　金山大埠正昌啟

金山 廣益 正埠
KWONG YICK Co.
941-943 Grant Avenue
PO Box 2477　San Francisco CAL.

本號在大埠都板街九百四十一號　電話差拿二千四百七十七號

各色巧送　鮮明餅食　龍鳳禮餅　自做糖菓

[illegible]

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可寄　金山正埠同仁堂祥記啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製驗丸徵列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元二毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山大埠成信號

中秋月餅　各色禮餅

新到 永利威五加皮(四大)豆餅　鄺廣濟春露蛤蚧烏脚(藥酒)

各色美西茶米油糖蘇杭雜貨各款俱全留聲机器新出唱碟如蒙光顧童叟無欺

SHING SHUN CO., 909 Grant Ave.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

大埠土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

協同和人參庄　始創分枝美洲

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由C.O.D付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄 金山總代理處 同春閣啟

請搭中國輪船公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於玆七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

中國郵船公司客務部譚喬端啓

差拿船 七月卅一號開 八月十號到
南京船 八月十四號到 九月四號開
乃路船 八月廿四號開

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

膏丹丸散經驗異常

三參鞭茸補腎丸　郵費自理　盒五圓

五淋白濁神丹止痛丸　郵費自理　盒四圓

萬應統治搜骨丹　寄費自理　樽五圓

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾尺臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失　醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●痛科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟衿街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處滙單及附貯按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號携銀到來附貯即由一號起息週息四釐常有幼童貯銀鐵夾碼贈與幼童湊銀凡幼童携銀一元以上到來貯附者即贈一具　代理華人陳茂森謹啓

ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL.

者、廿日、葡政府頒布命令、將未註冊工會、盡行解散、廿一日下午、復禁止澳門灣仔間關閘前山間水陸交通、華工等聞之、益加憤激、即由聯合總工會辦事處函請澳門商會、與葡政府交涉二事、(一)恢復工會、(二)取銷戒嚴令、前一事未經商會復到、後一事則葡政府僅於六月一日上午九時、將關閘開放、其水路則指定碼頭數座、准人渡海、然華工方面、態度極爲強硬、故葡政府雖有限於六月一日復業、否則嚴行對待之令、華工仍未肯遵從、一號晚九時、科員離澳時、商店依然嚴扃門戶、未嘗復業也、至於澳門現狀、備極蕭條、卅日、曾有葡兵分乘摩托車、四出強迫肉食店、開門營業、間有強取肉食給回字據之事、故日來僅有此等店舖、開門買賣、餘皆緊閉其門、科員一日晨由澳門往灣仔、而前山、而關閘、轉回澳門、沿途查訪、途中所見、大率以由澳携老帶幼、經關閘遷往華界者爲多、及既返澳門、街道上更鮮行人、寂寞甚矣、總之澳門華人現狀、已淪於至險極危之境、沿街布滿斐籍兵士、見有行人、認爲形迹可疑者、無不痛毆之、每日下午八時半、至翌早六時、爲禁絕行人時間、不守此規者、必受鎗擊、固無論矣、即日間亦間有毆擊行人之事發生、居民慄慄危懼、其能遷移省港與及華界者、已盡室偕行、其萬不能動移者、均現愁苦狀態、蓋亦慘矣、至於罷工華工、現在遷往灣仔、類苦寮居幕處、其經濟來源、極爲缺乏、故於科員慰問華工既畢之後、該聯合會正副主任、聯懇力致感謝云、(下略)

▲葡領答覆之無理　葡領對於我政府提出之交涉、經已答覆、查其內容、誣僑澳之華工爲亂黨、欲以不法之罪名、加諸我之國民、故我政府得此答覆、極震動、僉以葡領如此答覆、不啻暴露全體葡人之野蠻行爲、故決定再行提出最嚴重堅決之抗議、務必得葡人有相當之處置而後已、

▲葡領二次之答覆　葡領對我政府之抗議、曾經第一次答覆、硬誣我擁護華婦人格之華工爲亂黨、以入我華工之罪、其爲荒謬、益令人憤、詎昨五日葡領對我政府作第二次答覆、其一種蠻橫態度、愈演愈兇、茲查其答覆共三條、(一)不受我政府之警告、(二)澳門內政、不受中國干涉、(三)澳門並無殺害華人事、按該三條答覆、完全強詞奪理、葡人之蠻橫、亦窺見一斑矣、　（未完）

●日船調查漁業之野心

日前日本台灣總督府、特派艦凌海丸、由台灣出發、向廣東之海南島香港澳門北海一帶、以至安南印度支那娑持沿岸、專從事調查各口之漁業狀況、蓋瓊崖港澳欽廉附近、以及法屬支那沿岸、漁業素稱豐富、華人以幼稚方法捕魚、如在東京灣地面、亦每年可獲四百萬元內外、故日本非常艷羨、決定在該方面力謀漁業之發展、聞其議定魚之販路、遠控印度支那、雲南廣東廣西四川、及南洋、大概均製成鹽乾魚、而後輸出、惟日本不能得法屬安南政府之諒解、則事業上殊覺困難、且欲與素有勢力之中國漁民競爭、亦不能無相當之經驗與預備、故此台灣凌海丸之赴各方調查、其任務定爲四十五日、以期得充分之攷據、聞該艦已於日昨調查完竣、經過港澳、回台灣覆命、我華南漁業界又多一鑑食之勁敵矣、

●銀業報告幣價之詭秘

紙幣格價、因鹽業罷工影响、與淡友遏抑、幾於如水就下、但銀業中人、現已有劃一市價刊送、其報告金銀行情紙、經刊有毫紙二字、所列號碼、如按其低折之多少刊入、如市價每元值七毫半、則虧折二毫半、故行情紙祇錄(二五)兩字、如折至七二、則錄(二八)兩字、驟見之、多不知其奧妙、目下鹽業工潮、將次解決、紙幣價格、當日有起色也、

●中醫生取錄後之所聞

中醫試驗、昨已揭榜、共取一百四十三名、查當日投攷者、有三百餘人之多、一聞揭曉、均紛往大佛寺門口看榜、車水馬龍、熱鬧倍常、但見錄取者、笑逐顏開、落第者、垂頭喪氣、昨衛生局經已布告取錄各醫生、赴局註冊領取憑照、幷繳納憑照費十元、另印花二角、統計衛生局此項收入、共有一千四百餘元、聞此次取錄各醫生、多非市面懸壺者、將來上場、舊醫生必在取締之列、故一般舊醫生、近日大起恐慌云、

各屬近聞

▲余鄧果起爭端乎　開平通訊、余姓因鄧姓越界築堤、諸多爭執、屢見報端、今鄧姓聞得余姓開全族大會議、捐集巨欵、並向某堂支欵六萬元、以爲實力解決、鄧姓亦着着捐欵、不遺餘力、且在各要隘安設大炮、以爲戰爭之預備、連日以來、舉行示威、砲聲隆隆、不絕於耳、余姓族人、恐發生戰鬥、乃扶老攜幼、搬遷財物他避者、絡繹於途、似此爭鬥雖未成、而其動機已見、有地方之責者、當速行設法解決、免余鄧兩姓、蹈新會陳林之覆轍可也、

▲蜂市鎮地震山崩　汕頭通訊云、潮州大埔縣附近蜂市鎮(屬閩漳永定縣轄境)向爲閩粵兩省商貨薈萃之區、地極繁盛、距五月二十日拂曉、該鎮忽値大雷雨、繼以地震、山巖崩裂、全市幾陷陸沉、聞面積傾陷之處、已悉變深潭、廣濶約數百丈、人民死難者無算、即粵人亦死一二三百人、其倖免崩陷之東北隅一部份、現爲洪水淹浸、一片汪洋、灾情奇重、當地官廳、特分函閩漳潮汕各埠團體、請賜賑濟云、

發明公司
正山埠
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F. CAL
專辦中西書籍洋貨蘇杭新款

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　開艷記六毫
卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄺聰甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閫督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元(民國適用)　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歌必讀二元
歐戰後之中國五毫(徐世昌著)　南史演義八毫(四頭)　廖學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉贈

笠西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞　Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元（並無煙質 立即見效）

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每両一元八毛	每料二十大元
○參茸四鞭補腎興陽種子丸	大盒一元八毛	小金銀九毛正
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸	每両一元八毛	每料二十大元
○加料參茸五鞭壯陽種子丸	每盒一元六毛	十金銀一十元
○立止男子夜夢遺精金鎖丸	每両一元五毛	每料銀三十元
○參茸武溪養血氣大補丸仔	每両一元五毛	半料八元五毛
○參茸武溪養血氣衛生大丸	每両一元四毛	每料銀拾六元
	大盒一元四毛	小金銀七毛正

○補腦安心寧睡丸	每両一元五
○參茸補天還少丸	每両一元二
○勞傷咳血吐血丸	每両一元四
○除痰止咳順氣丸	每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸	每服銀三毛
○外感潮熱四時散	每罇銀三毛
○粒仔疥瘡毛疔散	每罇銀三毛
○少林寺跌打還魂散	每罇銀九毛
○治小腸疝氣痛丸	每両一元二
○化毒生肌硇砂膏	每盒一元六
○速年爛脚黑藥膏	每盒一元五
○搽痔止痛牛黃散	每罇一元六
○消痔止大便血丸	每両一元四
○立即止痛救急散	每服銀三毛
○消粒止痒珠片散	每包銀一元
○皮膚濕毒止痒水	每罇銀六毛
○內消瘰癧猴棗丸	每両銀二元
○消頭核芒果膏	大盒銀二元
○男女頭風止痛丸	小大張銀五毛
○鹿尾羓補腎眼丸	每両一元七
○正硇砂除點膜退紅	每両二元三
○除點去膜退紅筋大紅	放光明眼藥
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸	退紅筋眼丸

○婦女調經止痛丸	每盒一大元
○婦科調經孕育丸	每盒一元一
○婦科白帶至寶丸	每両一元五
○赴青桂兇毒丸仔	每両一元四
○內消花柳解毒丸	每両一元四
○花柳牛黃瀉毒丸	每服銀九毛
○花柳搜毒珠珀丸	每服銀九毛
○花柳入骨疔毒丸	每服銀九毛
○花柳白濁止痛丸	每両一元六
○日久虛濁收濇丸	每両一元二
○日久虛濁補身丸	每両一元六
○花柳扶元解毒丸	每両一元四
○滅府止痛珍珠散	每罇一元八
○一掃光頑癬藥油	每罇一毛半
○殺蟲止痒癬藥水	每罇二毛半
○去濕毒洗身藥水	每張銀一元
○驅風濕祈蛇膏藥	大小張銀一元六
○風濕骨痛脚痛丸	每両一元二
○寬筋健步養血丸	每両銀一元六
○即止心痛肚痛丸	每両銀二元
○通利大便養血丸	小罇銀二元六
大罇銀一元	每両銀二元五毛
每服銀四毛	每両銀二元五毛
每服銀四毛	

○○仁心仁術、海外無雙
笠西先生青及○覆啓者○弟前因誤入花叢○沾染花柳疔毒骨痛身痒○辛苦異常○業付來牛黃瀉毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○及水茶等○照單食後○功效如神○已獲全愈○不料後因悞食補劑○不久其症復發○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○請照前症發藥○幸得藥到回春○現已全愈○昨承來扎垂問○足見先生仁心仁術○海外無雙○特此函謝○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳
笠西氏大藥房電○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○寶號製煉補品○可謂天下無雙○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○祈照收入○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙
笠西先生電○前日服台之治虛濁及止遺精丸○虛濁已全止息○遺洩之患○亦已疎○下部覺堅實些○但慾火常動耳○茲付來赤銀十二元○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○從速付來應川○倘若宜食別樣藥丸○以制慾火之冲動○煩先生高明參訂○一並示悉○尤感大德也○　英屬市必琦埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應
笠西先生如晃○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○永永難忘○現付來銀一十大元○請付補血藥五元○其餘盡取止痛丸○以備不虞也○端此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春
笠西氏先生雅鑒○弟因勞心勞力○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將該症大畧○函知信安○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○依法用之○果奏奇功○現下腰脚兩處○均無痛苦○先生訂方治症○可謂藥到回春矣○惟現下腰骨及脚力○尚未能如前之活動○又近年睡後心跳○記憶力薄弱○諒是年老血虛之故○特將新舊病症詳知○懇再發良藥○以得早日全愈○感德無涯矣○該藥金多少○祈向信安號支結可也○此候　台安○○　弟梁敬書

[illegible]

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華槙頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

正永利威五加皮

經驗補腎固本活命丸
每料十元　半料五元　每樽一元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷艱於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅精神衰弱記憶之力作事易倦腰痛背痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗治脚　反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　聖藥丸　萬應
每料九元　半料五元　小料二元

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元
此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

●應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛
此藥水係用外治管醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠　興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄺炳舜　余雅猷
屋崙埠枝行華人司理　馮廸
羅省埠枝行華人司理　胡熙
二埠枝行華人司理　鄺文顯
Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠大光書林
●本廠各種書籍齊備價目印便函取即奉
Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開
大洋丸	七月廿一日到	七月廿九日開
西伯利亞	八月八日到	八月十八日開
天洋丸	八月十八日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開
樂洋丸	九月四日到	九月五日開
春洋丸	九月十二日到	九月廿一日開
靜洋丸	九月廿三日到	九月廿四日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

雜紀

最新官場現形記（觀海）

▲古董肩（手旁）客已變紅人
▲碑板名家都成闒老
▲潘大少保舉愛妾　（續）
▲王和尚推薦嬌兒

王於包公大裁冗員這件事、雖然未免過於操切、但是財政部、這幾年給潘大少鍾進士一班人、鬧得也實在太不像話了、這一回被包公實行裁汰、卻是孝强人意、在下再說幾件笑話、給諸位聽聽、聽說包公這一回嚴行甄別部員的結果、發見了許多怪事、有兩位姓潘的、一個叫什麼潘淑雲、一個也叫潘什麼雲、(大概決不是潘巧雲罷)、都是辦事員、卻始終沒有到過衙門、人人都疑心他們的名字、很像女人、仔細一打聽、㦬呀、原來是潘大少的兩位愛妾、都是潘大少代部的時候、交下來的條子、你道叫人氣不氣、還有姓王的、也沒到過衙門、一經調查、原來是王和尚的小少爺、今年不過五六歲、你道可笑不可笑、鍾進士代部以後、也是胡亂派人、往往一批有好幾十個人、名單開到機要科之後、機要科竟在夾縫中、隨意添上幾位、這幾位的薪水、便是機要科的外塊了、鍾進士剛被軍警監視的時候、江宇澄很幫他的忙、進士臨走放的起馬砲、老江交來的人、便有十餘名之多、這時進士派人、也並用不着辦什麼部令、只叫機要科寫封信通知便了、咳、國家的財政機關、糟到如此、董包公的大刀闊斧、實在不能不下手了、財政部被一位潘大少、一位鍾進士、兩番代理之後、烏烟瘴氣、在上弄得不像個樣子、好叫人欲氣也、在上聽得這許多光怪陸離的故事、不由得要寫出來、諸位酒後茶餘、譚天說鬼的時候、也可以添些資料呢、　（完）

說部

玉碗（秋）

正德間襄陽鄭公、以農部予告歸籍、搆宅於彭蠡之陽、面背江山、極林壑之勝、夫人早世、有女及笄、秀外慧中、鄭鍾愛之、擇壻甚苛、女亦思得一佳士、故荏苒數年、愆期未字、女獨居一樓、號佇月、有婢小蘭、亦善解人意者、晨夕與共、刻未嘗離、每當三五月明、樓頭靜寂、遙響徐來、風送抑揚、悽心動魄、女憑樓神往、幾至忘寢、由是黃昏月上、即携婢登樓、對景傷懷、大有感不絕於予心、瀏流風而獨寫之況、謂婢曰、誰家讀書聲、清越乃爾、未幾日、抱沉痾、玉顏悴憔、然猶倚床聆唱、涕泗沾衣、鄭憂甚、延醫診視、莫能測、危在一息、藥石無功、醫曰、女公子有所思否、鄭曰當察之、私扣小蘭、蘭曰無他、小姑每夜聞讀書聲、宵深無寐、或滯寒中人耳、鄭曰是矣、然吾歸隱以來、家傍漁樵、飄然自遠、安有得挑燈夜讀者、即有之、予胡不知、蘭曰、夜無愆期、樓高易遞、主獨未之聞耳、鄭於夜闌候之、果有清音飄渺入雲、令人跡之、乃一漁者、沿波上下、響遏行雲、以語女、女無言、小蘭私告鄭曰、頃所言、恐不足取信於小姑、鄭曰、然則汝爲言之、我已物色夜讀人至矣、蘭果告女、女輾然、病少減、鄭乃招漁者登堂與之食、堂後設屏風、使女伴薄觀、鄭謂漁者曰、聞汝善謳、能爲我一歌乎、漁者曰、公貴人也、辱荷光寵、敢竭喉舌、即按拍以歌、女聞之、疾趨出視、見容貌冠瘠、爽然而返、謂小蘭曰、吾謂才子書聲、何意漁郎水調耶、公即麾漁者出、出叩閽人曰、公納我後堂、賜我酒食、可謂厚我睠我矣、粉白黛綠、觀者如牆、忽有驚鴻如曇花一現、即令我出、是何意耶、閽曰、子何知、我家小姑、每聞清歌、輒喚奈何、感而疾者有日矣、聞所聞、未見所見也、主人故招子來、發聲以証之、鑒貌以絕之、昔日幾爲離魂之倩女、今則恐成陌路之蕭郎也、漁者大悔、歸疾數月而卒、而女則前疑俱釋、無復縈念矣、逾年、有胡賈過荆、見原上一棺曰、內有寶也、出貲買之、剖棺則尸已全化、惟存顱骨、儼然一玉碗、實水其中、即有漁郎欸乃而出、宛轉而歌、每至月明、音節更加淒楚、好事者獻之鄭公、公異之、集家人環視、果見舟小於葉、人小於豆、往來水上、悲歌斷腸、其女諦視之、即前度漁郎也、不覺淒然、淚滴於碗、碗砉然一聲、臨風化去、觀者皆掩泣云、

新聞

捉強盜之新利器

▲一百二十響之手鎗

紐約警廳、近以強盜猖獗、難以防範、現用一種自動腳踏車、車內裝有無線電話、另有自動之手槍、每分鐘能放一百二十響、聞該二器皆爲告退軍官湯培生所發明云、

馮河間林墓落成

▲面積一百五十餘畝
▲地方官春秋致祭

河間歸客談、馮國璋氏、殁後歸葬原籍、河間縣之詩經村、即在該處修治林墓、購地一百五十餘畝、建設享殿、栽植林木、現已一律工竣告成、該林墓籌備處、已函請該縣署傳將馮公林墓所佔地畝、應完丁糧豁免、並添購祭品等項、由地方官春秋致祭、以示崇敬云云、

十七歲之匪首

▲名叫小紅孩兒

日前徐城南鄉黃茅岡、魏姓父子、被匪架去、即經報案追緝、鎮守使署、對於是案、頗稱注意、四出偵查、竟於昨日、鎮署偵探、即在黃茅岡附近拿獲該案匪首周某、該匪年十七、經訊後、供認自係首領、部下約有黨羽百餘人、混名小紅孩兒、穿着紅衣、以爲標識、並備盒子鎗兩架、當就擒之時、毫無懼色、態度頗形軒昂云、

始創扶元搜毒酒　每樽五元
花柳入骨搜毒丸　每樽五元
戰必勝　每盒三元
祈蛇風濕酒　每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每樽三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每樽二元
選料各種補茶
本行特聘　江適存醫生
統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝
旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
奇行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲佐團圓面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散
醫生　梁紫騎　陳端生　趙卓山

◎兩儀補造固本壯陽丸　四両庄五元四　半料十元
◎雙料參茸三寶壯陽丸　四両庄五元四　全料廿元　半料十元
▲▲鹿茸滋陰補腎丸　四両庄四元九五　半料九元
◎參茸滋腎百夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒三元六　半料七元
●●下元虛冷煖腎補火丸　每盒三元六　半料七元
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢隔必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救搖紅丸　每樽銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每樽銀一元
◎龍涎化痰順氣止喘丸　每樽銀五毛
◎龍涎痰嗽斷根扯氣丸　每樽銀一元
●百戰百勝
●造化功深需兩儀
●半料丸愈病數年
●特色冠時推此品
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香

[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.
Bauk Jey Co. 811 Stockton St. San Francisco, Cal.

世界日報
SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS — ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.
（中華民國十一年七月廿四號）（禮拜一）（夏歷歲次壬戌六月初二日）
孔子二千四百七十三年
夏歷八月二十七日聖誕

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五銑○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋菲島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙惠愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽
本報電話 差拿一二六

金山大埠 裕和 YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種粗盐炮 四方大米餅 到發客
金山大埠裕和號謹啟

保滋堂 BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸鹿尾巴藥酒
蛤蚧新蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳懿祥啟

金山正埠 永利公司
Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏈各種火爐梯鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓
總代理委市丁孝市電灯

評論

孫文被逐

（香港訪員來稿）

孫文與陳烱明不睦。醞釀已久。其遠因可置勿論。今祇就其近者言之。自孫文與兵寇北之始。謀除陳氏黨羽。鄧鏗之死。人謂由彼買兇殺之。繼又以寇北軍改道返省。撤銷總司令部與省長等職。以致逼走陳氏。駐桂粵軍一聞總部撤銷。卽紛紛班師返省。請願恢復。孫氏不惟不允所請。且兩次買兇赴百花洲圖戕陳氏。近又請廣州報界至財政廳茶會。宣言將以八寸口徑之綠煙大砲。餉陳部下。時陳氏部下聞耗。非常憤激。遂有促孫下野之聯電。並於五月二十晚分赴所謂總統府及孫氏所屬各軍隊機關繳械。而戰事於是乎起矣。自此事發生之後。從表面觀之。發難者雖爲陳氏部下。而釀禍者實孫氏一人。蓋孫文苟無謀陳氏部下之宣言。及對付陳氏種種之証據。則陳氏部下。雖有逐孫之意。而陳氏未必不可制止其發難。乃孫文既予陳氏以各種難堪。復逼粵軍以忍無可忍。事機暴發。遂爾如斯。太甲曰。天作孽。猶可違。自作孽。不可逭。其孫文之謂乎。

夫孫文不嘗宣言舊國會一日恢復。徐氏一日下野。則卽行引退乎。今國會已恢復矣。徐氏已下野矣。孫文果以統一爲職志。正當實踐與徐氏同時下野之宣言。以表示其敝屣尊榮。天下爲公之意。詎孫文不惟不實踐前言。抑且進行不已。然則孫文所謂與徐氏同時下野者。是僞言也。雖孫文平日所作所爲。無一不以僞言欺世。是亦行其故技以爲可一手掩盡天下耳目。而不知天下之大。豈盡聾盲。孫文疇昔所言。已入國人之耳。今粵軍總指揮葉舉代表全體將士宣佈促孫踐言。並以武力濟其事。此孫文所不及料者也。顧此舉動醞釀已深。雖不止因孫氏一言遽以兵戎相見。然而興戎雖口未始非一大原因也。

今日者逼陳烱明去位之孫文。又爲粵軍將領請公入甕。以武力而逼之下野矣。孫氏以兵盡援絕。不得不易服而逃。不知經幾許狼狽艱辛。方得抵停泊省河之兵艦。在孫文此際。正宜通電辭職。以謝國人。如徐世昌下野時所發電文。如何歸隱林泉。如何不問世事。言言眞摯。語語動人。則粵軍仇恨雖深。當不至相煎太急。詎孫氏不惟計不出此。抑且豺狠成性。蛇蝎爲心。竟於逃往兵艦之翌晨。卽命兵艦爲砲擊廣州之舉。夫以莊嚴璀璨人民財產萃聚之廣州。何堪一擊。經此一擊之後。元氣大傷。非俟之十年。勢難恢復。殃民禍粵。孰慘於斯。自非喪心病狂。何忍出此。嗚呼。吾粵之爭權奪位者。亦屢矣。自昔龍陸之爭。莫陳之役。不知若何維護。幾許磋商。始得保此富庶之廣州。完全無缺。夫龍也陸也莫也。皆非吾粵之人。然猶盡其心力。調護維持。使精華薈萃之廣州。完好而還我粵人之手。而謂愛鄉愛國生斯長斯者。果忍而爲此耶。然而孫文不顧也。祇爭個人之意氣。不惜全粵之犧牲。粵民何辜。罹此巨禍。罪魁禍首。百世難逃。孫文孫文。其將何所容於天下後世乎。

緊要新聞

●返自中國者之所述

十號砵崙西報云。本埠律師列打夫妻。日前往遊中國。昨返抵本埠。據言曾偕同友人一班。共乘火車。往遊廣州。惟適値省城亂事發作。不准外人涉足其間。後乘火車回港。轉往上海。所見難民赴滬避亂者。爲數甚多。又查往遊上海之各遊客。行至中途。被孫文軍隊。在火車上盜竊行李甚夥。又上海因受亂事之影響。華人區內。工藝廠多所停閉。食品昂貴。亦不准白人入內。須候亂事平靖。恢復商務貿易。然後准白人到遊其間。

●美委員報告中美商務

西報云。駐上海美領署商務委員亞那咨由北京美使館報告美京商部。謂據中國礦務工程師鄭某調查。中國自辦之鐵廠。每年製出鐵料四百五十萬噸。另在中國之日本鐵廠。每年製出鐵料二十五萬噸。又中國鐵礦。每年採出之鐵質二百萬噸。又美國棉織物。向極暢銷於中國。惟現有歐亞兩洲之棉織物。與之爭衡。不無受其影響。因英日兩國棉織廠。派人在華。極力鼓吹銷售其貨物。甚且聯合謀奪美貨之利權。又製造家與發行家。亦聯同競爭此生意。英國棉且七打棉織廠。擬在華開設一發行所。專做華人生意。期獲鉅利。

●滿洲油廠多倒閉

西報云。駐大連美領事巴連典報告美商部。謂滿洲荳物。出產豐富。向有荳油廠六十三家。生意甚旺。現因油價大跌。蔴麵亦滯銷。難于撐持。故閉歇者已有半數。其未停閉之廠。亦虧折甚鉅云。

●意國組織新內閣

廿三日意京電云。意相佛打之內閣。因國會不信任。昨已全體辭職。現由意王任前相柯連度復任。組織新內閣。查柯氏前曾任巴黎議和總代表。

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內泒專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布正頭男女官家長袍搾結彩檯巾搭巾象牙玉器金銀首飾檀
中國絲綢 古玩雜貨 俱全
香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹巾盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両安匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥 HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蓆等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉
大帮四方 大豆餅發行

金山正埠 泗和老舖 SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟雜碎館用無一不備
諸尊惠顧便知老實

廣東台山縣荻海太平街 益信銀號 YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.
敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信尽紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和 益信銀號披露

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16
廣東麵廠
一等廣東麵干 每百磅十五元
二等廣東麵干 每百磅十三元
三等廣東麵干 每百磅十一元
爽滑廣東粗麵 每百磅十二元
特別廣東窩麵 每百磅十二元
磅庄盒廣東麵 每百磅十二元
半磅庄廣東麵 每打價銀一元
各通心桂花粉 每百磅銀十元

大觀旅館新張 HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市國際通衢之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮床煖爐電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色食魚花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
旅館電話 差拿壹○○二
茶園電話 差拿壹五六
大觀旅館董事劉玉卿 張海 張壽 伍時雨 江力濟 曹榮 周燦 譚摠謀 朱伯元 啓

金山正埠 成昌號 SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2213
本號專辦唐山油米茶糖熟烟各款藥酒海味臘味鴨咸魚罐頭時菓魚蝦雀鳥桶頭抽油醬料紙料衣裳雜碎館日逐所用材料唐番伙食各江雜貨鮮明瓜菜豬肉咸肉承接金豬自製各欵臘味俱全兼接滙由本號辦庄成昌隆快交如蒙光顧價錢相就舖在大埠都板街門牌八百號電話差拿二四六 司事人雷迪傳廖顯扳啟

金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山茁米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

泰興隆白告 TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

●代理售賣曲特馬仔嘢公
王明陽集二元六毫
廣東黑幕記五毫
男女快樂鑑一元
拳術精華一元五
情之素一元二毫
双鳳奪妻七毫
日用寶鑑一元二毫五
井底埋香五毛
騙術眞相五毫
鴻漏春光記八毛
余之妻六毛
芸蘭秘密記五毫
拿破崙忠臣傳六毫
男女之秘密二毛五
拳術指南六毫
快活夫妻五毫
女俠大觀六毫
胭脂虎二毛
謀生寶鑑一元
花有淚一元五
同命鳥六毫
雪鴻淚史八毫
香艷八毛
紅茶花六毫

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）
●僑胞惠顧取價從廉以圖久
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酧撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛

房 男医丁卓生 女医黎[illegible]氏 內科外科全
各種閉經花柳爛脚
痔瘡瘰癧風濕癬癢
瘡科眼科限日全愈
如有殷實担保
不用先交分文
君因遠難來医可寫明病狀配藥寄医
[illegible]丸 每盒五元一盒 包止不止回艮
包通經（婦人各種閉經） 全副卅元一副 即通不通回艮
[illegible]丸 此丸統治楊梅府疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交歡避孕油 每樽弍元
閑妓避毒膏 每樽叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補血氣茶 每服拾元
包正色參茸玉桂茶行 如假包換
果能包医 [illegible]
神医妙藥
乾坤藥房先生台鑒 弟先患腎弱遺精後患白濁府疔皆買先生丸爲食好真神妙藥也此頌 墨國斗埠黃深叩
KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.
●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報
樂天報何報乎 提倡國教之報也
何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報
樂天報第廿五期已到 愛閱諸君快來
▲價目每冊五仙全年一元四毛五仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

法律所關。余私人亦有何權力爲之保障云云。陳以此意電告該代表等。乃該代表等依然不從。尙擬通電全國。爲最後之奮鬥云。

●奉直兩軍在榆關大戰

灤州電訊。山海關戰事極烈。自十二日下午五時起。至十三日下午八時。猶未停息。奉軍於十二日夜間。下總攻擊令。分三路進攻。左右兩翼極猛烈各前進六里餘。直軍中路防線甚堅。未被攻破。其後直軍左右翼。有援兵接應。復將奉軍擊回原防。十三日午後。由唐沽軍糧城各開來一列車。滿載兵士。又兩列車裝子彈。開往前線。聞直軍失勢。係子彈缺乏之故。軍界消息。自十日起。奉軍由山海關逆擊直軍。在秦皇島礁山百花山一帶激戰。直軍出於不備。前線勢弱。卽將吳佩孚之第三師全部加入。由十日戰至十二日。雙方死亡甚衆。奉軍現退湯河。蓋避海軍砲擊之故也。

英文京津泰晤士報十三日消息。山海關一帶戰事。自上星期五日起。迄今尙在進行中。直軍則由海濱山麓間。緩慢進行。前線擴充甚長。由大砲機關槍掩護一面。中國戰艦沿岸游弋。遇必要時。卽行予以援助。上星期六日。戰事結果。前線未動。奉軍雖屢次猛力攻擊。然均被逐回。步隊砲火機關槍。迄今猶在進行中。據調查中。直軍損失。截至現在。死者約百人。傷者約五百人。又據某種消息。謂直軍死傷越過八百之數。奉軍損失尙未探悉。直軍俘擄一百二十名。聯軍專車開至秦皇島不得前進。英國步兵。現尙留滯該處。上星期日中國巡洋艦兩隻。終日在海岸巡游。晚間退入秦皇島。直軍尙有大部軍隊之後援。由大砲機關槍掩護。直軍屢增新兵。第三師現亦開往前線云。

●欲斷送鹽務行政權耶

（華康）

財政界消息 五月份鹽餘三百餘萬。除担各項小借欵。及應撥本息外。尙有四十餘萬。原本可以挪用。惟以日本公使。堅要撥還某欵五十萬。故已無餘可提矣。乃外間風傳。因稽核所會辦已走。擬將代理之史國倫。又被控告。未能接事。以致無人簽字提取此欵等語。殊非事實。蓋史國倫不特我國萬不能用他。卽銀行團中之某某兩國。亦有不信任史氏之表示。銀行團並已聲明會辦未定人以前。所有鹽餘可由總辦（卽鹽務署長）及稽核所會計英文兩股長簽字。卽可提取。是以鹽餘之提取。確與史國倫之接事與否。毫無關係。惟董康嚴璩。一面散佈非用史氏不能提取鹽餘之謠言。以欺當局。一面派錢懋勛爲查辦史氏。實則暗授以替史氏辯護之方。以便脫卸史氏罪狀。錢氏恐冒喪權辱國之嫌疑。已向董康婉言辭謝。免爲董氏所賣而公然開罪於國人云云。

廣東新聞

●粵軍驅逐孫文記（三續）

▲湯廷光電勸各艦勿禍地方 湯廷光以海軍閧砲。徒苦吾民。特發出一電勸告。於茲數載。其間幾經事變。均以維持地方保護人民爲宗旨。凡我袍澤。總宜共體斯旨。粵人幸甚。大局幸甚。並希轉電各艦知照。湯廷光。篠（十七）印。

▲徐紹楨彈傷大腿 當粵軍圍攻大炮府時。徐紹楨在府內指揮衛隊抵抗。忽有流彈飛至。中其腿部。現已往醫院調治。

▲孫文妻脫險情形 十六日粵軍圍攻大炮府時。孫文之妻宋氏。居於粵秀樓。鐵門深鎖。粵軍未有攻入此處。後有某國牧師。偕同美國十字會。乘汽車抵府。始携同孫妻脫險而出。

▲許崇灝逃時之狼狽 粵路公司之警備司令部。前晨經由鍾景棠派粵軍一隊。將其長鎗百餘枝。子彈十數箱繳去。許崇灝及副官二人。事前已逃。逃時許身衣短衣。其副長一人。有持有新式手機關鎗。亦急棄去。故甚狼狽。

▲吳禮和將以實力對付糜爛地方艦隊 聞虎門要塞司令吳禮和。現宜言各艦隊不以地方人民爲重。亂炮轟擊。必以實力對待。決不令其逸出海外。

▲城內殷富搬遷一空 十五夕省城軍事發生後。城內居民甚少遷徙。距至十七日砲聲大作。一般商民。始大起恐慌。其決意不遷者。至是亦翻然變計。十八日天甫黎明。卽見老城大小北大南大東一帶居民紛紛遷徙。扶老攜幼。由西門逃出。情形異常狼狽。查城內殷富已搬遷一空。各大商店如先施大新等亦一律將貨物打包裝運出城。由朝至午。搬遷不絕。察其狀況。恍如民國九年粵軍入城景象。（未完）

●澳案實錄

（續）

迄廿九日十一時。有小火輪裝載水兵。泊近岸邊。好事華工。趨前察看。岸上兵總以爲將有暴動。開槍一响。區署兵士聞有鎗聲。亦鳴鎗一二三百响。當塲斃命者約百人。傷者如之。羣衆遂紛紛逃避。肇事之夕。有工人手持國旗。豎立華工後方。惟未將旗面張開。及是日發鎗時。華工紛紛走避。國旗遂倒。事後有人見葡兵以旗包裹屍骸。工人認爲最辱國體。而以旗桿扛運落小火輪。意欲將屍拋棄落海。行至中途。適値雷乾艦到與雷震艦接防。葡兵以爲雷乾有意來截。卽轉往馬角皇家碼頭。將屍陳列。招入認領。其無親屬到領者。遞入皇家醫院。聞其中已有三十三人。於二十晚斃命。此就聯合總工會交際部長林若始探訪而得之當日肇事情形也。其所陳述。與侍役及肇事地點附近店戶之人所言。事實上既有多少出入。而死傷數目。亦言人人殊。終無有能言其實數

香港工商銀行添招股本廣告
●香港工商銀行添招股本廣告
敬者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備

本行購定樓業

凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資興發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉
▲美東各埠招股値理 余天民 正源 黃禮葵 廣安泰
▲大埠新加入値理
芝加高埠
陳孔芳 生源 譚贊 華人製麵廠
周家香 瓊州樓 周文洽 勿頓餐館
蔡裕隆 廣東茶園 蔡浩隆
翁聯鏗 滙安 梅兆康
簡炳 廣東茶園 李漢泉 時利和
劉孔新 義聯祥 伍勳產 東亞公司
吳公義 民信公司 李瑤宗 四時和
關紹棠 北方信托銀行
梅恭栢 瓊彩樓 吳業焯 金鷄樓
陳波 廣生和 甄聖富 義生
梅宗周 協隆
必珠卜埠
李業芬 利貞祥 余韜和 廣利泰
譚銓堯 廣興隆 余纘堂 永同昌
余錫中 新華盛 余洛中 廣源利
吳文彬 新昌
企李崙埠
黃官宏 華昌泰 余喜章 永昌隆
雷篤傳 東方園 黃瓊衍 金鷄樓
黃孫業 永和昌 陳惠晉 公昌
黃華
聖雷埠
梁壬智 聯昇公司 李祁春 源隆
積彩埠
余煊中 聯益公司 林培 遠東樓
梳利埠
陳偉明 金隆 陳孔闓 江南樓
惡頓埠
黃樑家 永興隆
巴付路埠
黃文芳 遂生隆 陳能富 美利源
△第二期認股芳名
陳孔芳一千股 伍勳產一千股
陳惠普一千股 陳波一千股
李漢泉一千股 黃禮燊一千股
甄聖富一千股 黃官宏六百股
梅兆康 蔡裕堂 余喜章 雷篤傳
黃孫業 李秋 黃瓊衍 簡炳
以上每四百股
黃華三百股
李瑤宗 譚贊 許竹修 雷維賀
李澤田 李松大 陳明禧 黃傳熾
謝維韶 伍學滿 李灼昌 鄺修沃
鄺修溥（龍抓石村）一百二十股
黃遂仁 鄧琪隆 李育南 鄺隆 黃樹蘭
周才 李雲煦 雷維燕 鄺修寬 雷家寶
黃兆屏 黃傳鎏 黃世棟 朱由快 譚毓雲
伍時浩 譚潮澤 關崇鏕 譚遠耀
譚士鎮 譚子垣 周家香 鄧啓業
梅宗周 劉孔新 吳公義 譚澤聰
陳良情 關紹棠 梅恭栢 余達民
以上每二百股
譚世沼 李孔庥八十股
譚遠華 譚遠紹 吳澤熙 譚恩澤 黃炳昌
鄧世煥 譚遠詒 譚俊欣 譚世駒 譚俊擢
陳暢明 以上每五十股
譚士權 譚昌意 譚炳新 譚家泮 譚吉錭
陳國豪 以上每四十股
黃良鐸二十股 譚竹亭十股

▲僑胞注意
本行股份每股港銀五元折收美金二元五凡我熱心實業僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名欲知本行詳細章程請函詢招股處當即奉寄至各函件懇直交招股處朱汝銓君收便妥
本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank. Ltd
717 Sacramento Street. San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

●擴充新股章程廣告
啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至泒息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器
茲將簡章臚述如左
一 定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二 本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三 本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四 本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五 本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六 凡認股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七 凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八 凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毁情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九 本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十 本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一 本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二 凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三 無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四 日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五 各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤
十六 各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七 欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八 無論何人出欵須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉
發起人 劉社祺 馬治如 劉潤彰 陳品信 陳金旭 張權君 鄺永君 陳仲源
贊成人 陳邦君 余德君 胡華君 陳金開 黃益昌 胡盛君 黃成君 余華興 馮善祥 劉保君 余永隆 黃官扶 陳關明 陳孫烈 劉發君 陳祐君 蕭海林 陳象滄 胡楚生 劉定君
謹將第三期認股芳名開列
陳關明加四百元 陳沖紹加二百五十元
譚根如加三百元 余從德加二百元
陳燕君加一百元 黃保君加二百元
陳吉君加二百元 劉潤培認股二百元
劉禮芬二百元 馮益祥一百元 陳榮保一百元
羅茂順一百元 羅華啓一百元 方祐仔六十元
雷雲洲一百元 李錦華一百元
梅卓南一百五十元 梅炳南一百五十元
黃倫盛一百元 余堯君二百元 余善君二百元
譚謀謙一百元 陳炯銓一百二十五元
萬國股收發 2145 Mission St. San Francisco, Calif. NATIONAL TOGGERY
本公司總理陳仲源 副理劉潤彰 中文書記陳金旭 西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

●大藥房招頂
啓者本藥房開設大埠垂十有三年醫治唐番生意甚旺一向獲利今因醫生榮旋願將全舖招人承受如有梓友合意者請祈移玉面議勿失機會是荷
G. Wo. Tong 928 Fillmore St. S. F., Cal.
大埠非路摩街九二八號致和堂啓

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

●中國財政之窮困

廿二日北京電云、中國將來有無大變、于近六禮拜內、可以決定、現中國政府、財政困乏、已到山窮水盡、內債固不能再借、又國外借欵亦已絕路、且各處索欵、急于星火、財政長董康、無以應付、日前致被毆擊、故上書辭職、惟黎元洪力爲慰留、未允接納、

據董康報告、現下財政支絀、已達于極点、向藉各等稅項及鹽稅、以充行政經費、今最要者乃發給軍餉、且近年以來、負欠國債甚重、而歷年管理財政之人、諸多糊塗、致有今日之困難、今雖有善于理財人員、亦無能維持、若能支發軍餉、而他部人員、又相繼索討、故實難應付、

近日吳佩孚電請發餉三十萬元、以爲支給江西之軍費、董氏無欵支發、電覆吳氏、謂安徽省督軍、現將鹽稅扣留、又直隸該省叛軍、故財政部無欵留存、發給廿三四兩師軍隊、無餉發給已閱十一月、故常恐該等兵隊變亂、又四川情勢、日益險惡、該省人民、多跪在街上、哀求止息兵爭、免罹戰禍、各處村落、多被賊匪劫掠、名望人士、亦多被害、今張作霖仍整軍經武、候機而動、

●內閣諸員暫不辭職原因

廿二日北京電云、美國海軍部長丹比、來遊北京、適內閣諸員、全體辭職、黎元洪聞此消息、即召集閣員會議、謂今丹比來遊、爲中國政府之大賓、若內閣一旦辭職、殊非優待外賓之意、於是內閣諸員、允暫留任、此次丹比來遊北京、助救中國內閣、實出于丹比意料之外、此爲歐美外賓、遊歷遠東、保留內閣瓦解之第二次、因前數月英王子委路士遊抵日本時、日本內閣亦全體辭職、迨因英王子來遊、亦暫行留任云、

●孫陳兩軍戰爭近訊

二十三日廣州電云、孫陳兩軍、近日在距廣州城北方一百里韶關附近、戰爭頗烈、孫軍不敵、已被擊退二十里、料兩軍日間再有大戰、昨禮拜兩軍在韶關戰爭、死傷二千餘名、今廣州仍由陳軍管守、惟工黨中人、多協助孫文、昨傳言陳炯明已離惠州、親赴韶關督戰、但此事是否、刻下尚未查確、

二十四日廣州電云、據孫文報告、孫軍與陳炯明之軍隊、在離廣州之北六十里英德地方、交戰甚烈、陳軍失敗、被俘兵士數百名、惟據陳軍大營報告、則謂英德之戰非甚劇烈、祇有兵士數名被孫軍所獲云、

●美司令反對孫文妄行（拘人）

廿二日香港電云、接廣州消息、有小艇一隻、常在省河往來美艦所泊之處、今日該艇有少年華人一名、被孫文之艦拘去、美艦司令邦氏、即向孫文交涉、要求放人、孫文旋將該華人釋放、惟要該艇自後懸掛美旗、俾易分辨、

●美領事對亂魁之責言

▲大匪人靡爛廣州

▲被外人大加申斥

廣州函云、孫文乘坐永翔艦自東徂西、沿長堤砲擊廣州、迨永翔駛抵白鵝潭、砲火暫行停息、廣東總稅務司、偵悉孫文在永翔艦中、即往見孫、詢以損傷兵士若何、孫答該艦共傷十二人、稅務司立向孫勸告、謂毫無目標、亂向商場轟擊、試問於軍隊何損、請勿再開砲、爲和平之解決、孫氏當經首肯、孰意未幾該艦復駛而東、鎗炮又作、且傷及愼昌洋行韜美醫院等建築物、於是沙面美領事立往見孫、當面作嚴重之忠告、謂此次開砲目的究竟何在、欲打居民乎、抑欲打軍隊乎、向居民宣戰乎、抑向軍隊宣戰乎、如係打軍隊、而專向長堤一帶炮火亂施、試問市民何罪、商塲何仇、在兩國交戰、此等非戰鬥員、非防禦建築物、彼此亦在保全維護之列、覩爾爲粵人、地屬桑梓、曷可任意糜爛乎、今且損及敝國之財產、於兩國素來之友誼、不無缺憾、切勿再開砲以召責言、否則敝領事將取相當之制裁手段也云云、孫氏聆畢、立向美領道歉、幷答應決不再開砲云、

●奧國不欲與德通商

廿二日倫敦電云、接奧京電稱、奧國內閣總理曉士、現不欲與德國通商、故不允德國派領事駐在奧國云、

本埠新聞

●日本士敏土運往中國之數

三文拿西報云、日本士敏土廠製出之貨、日少一日、查今年正月出口之士敏土、共三萬四千五百五十桶、較諸昨年十二月出口者、減少二萬七千九百四十五桶、計開、正月出口者、英屬印度二千零一桶、荷屬東印度九千零五十一桶、菲島一千五百桶、中國一萬五千二百二十三桶、另廣東省二千七百零五桶、其餘各國三千一百零一桶、

●陽和主席交代　本埠陽和會館主席丁作森、現已滿任、經由該會館舉定卓捷峯爲新任主席、惟今卓君未曾到埠、故由卓篤先暫行署理、經於昨日接任視事云、

●煤汽減價　本省鐵路委員、通告煤汽公司、定于今年八月十五起、將煤汽減價、每千尺減五仙至七仙、本埠與屋崙卜技利亞罅廛打等處、每千尺收價九十八仙、自歐戰以來、每千尺煤汽、減至一元以下者、此爲第一次云、

●放火案拘拿嫌疑犯　江尼咕西報云、華人司徒某、昨早在華盛頓街八九五號、被差拘逮、指爲在尾李賀埠放火案、因該華人前在該埠所開之店、被樓主驅逐出外、扃鎖其門、未久起火、殃及華埠、焚燬商店多間、後差四處訪查、至昨日查明一切、即行入案控拘、

各埠新聞

●華商銀行招股之成績　紐約函云、本埠華商銀行、自宣佈擴大營業、增招股本後、僑胞多踴躍認股、一夕之間、該行總經理劉魯男君、請富商馬素李國欽姚叔來潘梓彝等數君晚膳、商及招股進行事、數君皆竭力贊助、並認股幾至十萬元、連日各華僑、亦多附股、計招股部向未印派、招股員尚未出發、而紐約一埠、已認股十餘萬元、其成績優美、實因該埠華僑、咸目擊該行生意發達所致云、

●華人註册選舉者減少　廿二日北架啡電云、居留本處之華人、此屆註册選舉、較諸去年、大爲減少、去年註册者、共有一百一十名、今年僅得二十八名、至其因何減少、現未查知、惟新舊華埠、共有華人四百名云、

●縫衣工黨定期罷業　二十二日紐約電云、本處縫衣工黨、共有五萬人、定於下禮拜日、一律休業一禮拜、勒令小縫衣廠之工人、加入其黨、遵守黨章、統計未入黨之縫衣店共有三千間、胥被牽累、經有大縫衣廠六百間、加入其黨、遵照黨綱辦理、現望停工後、強令小縫衣店照行、

●風雨爲災　二十二日柯美賀電云、今早一點至五點半鐘、本處忽然狂風暴雨、雷電交作、附近五十里之植物及小屋、多被撼倒、電線亦盡被摧斷、風力之猛、每点鐘可行四十四里、有猪欄機器廠煙通、亦被摧塌、惟損失若干、刻未查知、

●菲人赴檀操工之日多　六月二十九號文尼𠸎通訊、本處工務局布告、菲島土人、因檀山工人缺乏、前往傭工者日多一日、現與檀山糖公司訂立合同、前赴操作者、共有三百人、預料今年赴檀操工之菲人、共有一萬名、

●劫匪下獄　十八號馬典西報云、遮士埃崙、有華人一名、日前被劫去銀六百餘元、後由警差拘拿黑人一名、白人一名、指爲此案劫匪、昨日在衙審訊畢、由陪審員定判有罪、今日衙官定判、均發往山坤頓、囚禁一年、以示懲儆、

●佳菓運往美東　二十二日山多些電云、本處種菓會、近日新發明藏冰之生菓寄往美東各埠、現第一卡梅菓、運往紐約、內以一箱送贈總統夏定、以一箱送贈商部長苛化、作爲加省最佳之菓品、

●私開烟館被逮　十五號西林西報云、有警差多名、昨早到華埠搜查片烟、拘去華人朱占李中李和典尼蔡黎榮五人、指爲私開烟館、有干例禁、每具保單二十五元、保出候訊、

●火車相撞　二十二日棉尼梳打省士丙令啡路電云、覓度鐵路公司之第九號客車、今日上午行經魯近地方、適企地鐵路公司之第二號車、迎面而來、彼此不覺、致遭相碰、勢頗猛烈、搭客死者六人、傷者四十餘人、內重傷者數名、

●美紅十字會將開年會　二十二日美京電云、美國紅十字會、現定於九月九號十號十一號三日、在本京開例年大會、各埠分會派到之代表、共有三千六百二十六名、均有坐位列席、將來開會時、總統夏定到塲演說、因夏定爲該會總理云、

●夫婦合作　廿二日的衿𠸎電云、西婦山打士、其夫乃以油漆爲業、近日其夫接油本埠之河橋、山氏協同其夫操作、攀上橋頂、離地二百四十尺、在此塗油、行人見之、莫不贊其胆壯云、

●大帮酒醪被竊　廿二日主固電云、日前有猛烈卑酒一百二十五箱、共四千八百六十樽、由三藩市運來本埠、被禁酒員執獲、貯在躉棧、現查悉被人概行竊去云、

●檀山出入口之貨物　廿二日檀山電云、本埠稅務司摩利、報告美京財政部、謂自去年七月一日至今年六月三十日止、一年之內、檀山入口貨物值銀七百八十一萬九千六百七十三元、出口貨物值銀七十一兆十三萬二千四百二十八元云、

●修理衣館違例被拘　十九號山地巴𠸎西報云、華人華興昌衣館、昨因不向管理樓屋官處、領給人情、遽修理其店、有違定例、致被差拘去東主、具保候審、

●華婦售烟被拘　十九號華盛頓省依付列西報云、華婦某氏、年廿五歲、乃華人黃某之妻、昨禮拜六日、與一廿五歲西女、均在本埠街上、被差拘逮、指爲毒藥案、因在西女身上搜獲嗎啡十二包、西女謂此物係由華婦所贈送、故將兩人一併拘去、惟西女則禁在監中、華婦攜同六歲子與七歲女各一口、故帶入女館、暫行留禁、華婦因由電話達于舍路伊夫處、報告一切、差即跟到查搜、又搜獲嗎啡一盎士、雖華婦佯稱此種毒藥、係由舍路日人送來、惟差疑其夫在該處設立總機關、特着此兩人攜帶毒藥、四處售賣、藉以圖利、現在嚴密查察云、

●華女生程度之高　十八號笠巴洗西報云、華女學生馮女士、乃畢業紐約大學政治專科、現行抵本處、此女研究政治、不理家庭瑣屑之事、人格甚高、據言學成歸國、將以所得之學問、餉諸國人云、

●橙園之價值　二十二日山班亞典那電云、柯崙治之橙園、現大增價值、每畝價值銀六千元、並無屋宇在此、此爲本處地價向所未有之高漲云、

●命案候審　十五號表雪地西報云、華人劉勝、昨禮拜六日、被差拘逮、指爲有關涉梁文命案之嫌疑、是日在衙過堂、該華人不認有罪、官勒具保單二萬元、乃准保出候訊、

●確乎萬家生佛

穩忝任美國軍營職務、緣吃冷水凍物過多、致染咳嗽痰涌鼻流清涕等症、先就西醫調理無效、特將病狀詳列函請陳景山先生評定、隨蒙函復判爲寒氣入肺延及腎腦上衝下慮等語、穩見判詞的當、即付銀廿五元請賜丸藥照服、全愈、先生固又一盧扁也、感佩之餘、謹送茶資五元、並登數語、藉揚大德　切市省火卡勒軍營周穩披露

朋患珊瑚痔今既數月矣、屢見中西醫生皆以刀割爲主、弟自思內毒未清、雖割亦難全愈、故付銀十五元向五湖藥房購痔丸痔散痔膏三法照行、五日全愈、其醫術洵獨一無二矣、謹此特頌　加拿大伙爹利埠努約餐館彭朋披露

汝患頭暈眼花夜寐不寧小便頻數兼之操作無力等症、蒙大埠時昌寶號介紹往陳景山先生就醫、蒙賜方藥三盒並購九牛二虎猛將丸二盒照服、諸病全愈、良醫良藥可爲陳先生頌矣　屋崙埠八街歐仲汝頌

痔科寶丹

近多作偽　欲免混珠

請認十字　雙魚綠印

包愈內痔呵血丸　每盒式員

包愈外痔起粒丸　每盒式員

包愈外痔起粒散　每盒壹員

包愈久痔凸腸丸　每料拾員

包愈珠珀脫痔膏　每盒叁員

參茸戒烟癮斷培元酒每罇五元

參茸蛤蚧鞭巴大補茶丸盒銀五元

水火交濟回天丸每盒五元

久流虛濁固本丸每盒二元五

固精强腎金剛丹每盒五元

立愈頭痛萬應散每盒三元

開胃滑腸通結散每盒一元

壯筋活絡扶元酒每罇三元

鑽搜花毒培元膏每罇五元

花柳風濕骨痛丸每盒二元

黃幹南摩腰膏每張二元

黃幹南遺洩膏每張一元

陳尚伯跌打風濕膏每張二毫

（金液銀涎）

◎無夢遺精金鎖錠每盒二元半

◎有夢遺精金鎖錠每盒二元五

◎花柳掃毒擒土丸每盒五元

◎仙方萬靈珠珀膏每盒三元

◎九牛二虎猛將丸每盒五元

◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠　五湖大藥房醫生陳景山

電話二八三　通信處 Ng Woo Co. 61 Waverly Place San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到

永利威五加皮

參茸大補茶

四鞭大補茶各包

參茸戒烟丸

蛤蚧武溪大補茶

齊三氏戒烟餅

新到大宗參茸

仁壽烟茶

照銀市時價

請飲

唐山溪補藥酒

新由唐山到大帮

當行特別計平

北街　大生堂啟

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

金山大埠　廣利

QUONG LEE & CO.

848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定然時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號　金山大埠廣利謹啓

信源興老鋪

SHUN YUEN HING & CO.

P. O. BOX 2212

849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品

堪稱承辦、藝手批發、光廉、蒙惠顧請照上列西字投遞無悞

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

何子明咳寶　每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥[illegible]

參茸三鞭補腎丸每盒五元

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

金山大埠　國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七

本局電話號數差拿九九三

Kwock Min Company 827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

●香港滙單五十八元二三五

太平洋郵船公司

PACIFIC MAIL S. S. COMPANY

508 California Street, San Francisco, California.

"Managing Agents U. S. Shipping Board"

Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.

New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加𠸎寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

企李裔總統　八月十二號開

委路臣總統　九月二號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝　美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上月付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒幷無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝　民國七年九月廿四號　美國山多寸埠雜僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 655 Grant Ave., S. F. Cal.

[illegible]

博雅齋

接印文件　笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO. 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

杜淹狀師承辦移民案件衙門事務

Walter H. Duane. 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感　先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉　大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身痿症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮痿極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也　舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛剌苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛剌盡消今已愈五載幷無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣　云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障睛人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙　秘眞先生訂明此症乃係腦油下降白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同煲茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳睛人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也　必珠卜埠當邑弟李元新拜

●數年扯氣幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱叢燕之時其患即起喘促攢眉寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也　阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe 'Chun Sue 916 Grant Ave. S.F., Cal.

鷹咕路加鑄寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK

Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（即帕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向帕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由帕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

●承受廣告

啓者快些厘埠唐人街富益館原日係李富功所創今因志圖別業愿將該館底館批全盤頂與合成堂承受准於八月一號正午一點鐘在該館內當衆交易清楚倘富益館有欠到唐番數目按揭會項轇轕未清等情仰依期到來取妥如期不到乃是自誤日後搜出有據均作無效嗣交易後任由本堂自由營業他日生意盈虧乃係新手人所得不干舊手人之事先此聲明以免後論　民國十一年西歷七月廿四號　合成堂啓

●大埠會新樓啟事

啓者本樓總理人陳文自舊歷五月二十五日出外至今未見回舖以至生意無人料理故即登報訪尋如陳文見本樓告白刻即回舖維持生意倘不回舖及不回音者自後本樓各事均由股東執行決斷特此布告　民國十一年舊歷六月初二日　金山大埠會新樓啓

●梁毓林出堂告白

弟梁榮顯別字毓林原籍新會入籍南海現在快利埠壽和公司業藥材生意前經列名秉公堂今因店中工務纏身不遑兼顧蒙該堂叔父見諒准弟退出該堂份並即日繳清堂費經在和平總會註册自後該堂所有大小事務概與弟無涉特此布聞　民國十一年新歷七月廿四號　弟梁毓林啟

●香港廣東銀行派息廣告

啓者香港廣東銀行所派第十次老本息共一分其息票現已寄來本行准於七月一日開派請遠近股東執息摺部前來收領爲荷凡執有轉股票之收條者請即將收條付來轉換正式股票以清手續此布　民國十一年六月廿六日　金山廣東銀行啓　上二

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.

804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦　中國藥材　野山人參　正北鹿茸　安南玉桂　膏丹丸散　各[illegible]膠備　價廉不二　貴客光顧　從速付寄

金山大埠都板街八百零四號

電話差拿三一九

甄碩光醫生寓內

●諸君僱自由車注意

弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及遊覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自即應命而至仰祈留心惠顧爲盼　電話號數日間差拿二六　夜間五四四　梁杰梁鴻梁鵬梁鴆父子兄弟同啓

●金門中華僑民公立學校秋季招收中學高小國民各級新生

第一間華僑中學校開辦了

請青年男女學生快來受較深的祖國教育

一入學程度　高等小學畢業或與高等小學畢業有同等程度者

二報名日期　七月廿五號起至卅號止

三開學日期　八月二號

四入學試驗　凡非高等小學畢業生須受入學試驗試驗時間定在八月一號上午十點鐘

高等小學級及國民小學級照常添招新生開學日期與中學級同

●僑胞特別注意

▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明

公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界姓界黨界概不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸與築花縣馬路維持花縣雜誌接理唐山郵件等皆屬惠羣之舉近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辨別敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者甚爲少數幸勿因此而累大羣是同人等所馨香頂祝者也　民國十一年七月三號　旅美花縣全體昌善堂謹啓　上九

●華商銀行招股廣告

本銀行因生意猛進特商准總行增招股本擴大營業現派出趙鼎榮梅內龍二君遊埠招股及增設代理機關請各埠僑胞竭力贊助爲感　民國十一年七月廿四號　紐約華商銀行謹布　上一

THE CHINESE MERCHANTS BANK Woolworth Building, New York City.

●興亞火柴公司特別佈告

本公司開辦以來蒙我摯愛親朋之留心實業者踴躍附股感激之忱莫可言喻同人等仰體列公信託之心志在早觀厥成爰于去歲先派陳文鶯譚貞謀諸君回國籌劃建築工廠事宜本年三月復派總化學師鄧粵南西工程師偉文等回粵佈置一切刻據前途函報各事不日就緒當于三兩個月內可以開幕矣惟是工程浩大事業宏偉當此發軔之始在在需財凡我僑胞如有從前未報股者仰即認報若已認股而未繳銀者萬懇即日繳交俾資揭注而成偉業本公司前途實利賴之　茲將續招股份芳名列左　民國十一年七月十一日　董事局同人啓　川

劉儒玲	一千
鄧自强	一百
陳偉業	一百
敖裔亮	二百
余靈	二百
鄧遇業	五十
容乃彬	廿元
黃立德	五十
譚培基	五十
鄧杜英	五十
鄧煥奕	五十
陳誠光	二百
鄧亨隆	五十
馬心簡	二百
李强健	二百
馬松寬	一百
梁雨庭	一百
鍾俊三	五十
新昇隆	四百
譚奇欽	五十
鄧有年	五百
李松大	二百
鄧微業	一百
林華才	五十
關駒生	一百
陳明彥	四百
黃祺毓	五十
譚熙	五十
譚裔演	二百
關少渠	五十
鄧經樓	五十

同源印務公司

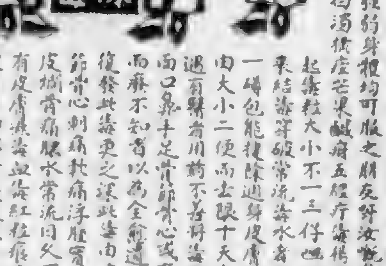
United Publishing Co. Inc. 811 Clay Street. San Francisco, California.

本公司承印中西文件彙辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香鹼華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己　同源印務公司啓

●代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未清者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而清手續爲感　大埠世界日報司理部啓

統治花柳風濕百搜丹　每磚伍員



[illegible]

朋友呀汝睇吓個圖形意成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩肉粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發即將此藥水先洗之患處後用藥膏搽之如患處見息再將藥水藥膏洗搽數次立即全愈無後發藥水每罇二元　藥膏每盅一元五　郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

方仲山醫生啟

金山大埠通信處 FONG CHUNG SIN P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.

寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

馬佳精除痔漏花柳

Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟羅商患此痔漏二症多年染着痔漏用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉　香邑龍都李欽啓

西人藥料俱全

醫痔漏藥每料銀廿元

治遺身痰癰藥銀五元

搜治花柳藥每料廿元　半料銀十元

以上用法單內註明

館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六

●另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

馮鶴屛醫精眼科　外埠僑胞賜函請寄三藩市郵局信箱第二五五三

花（柳）萬靈丹（每磚五員）

包愈頸癧散　不論何種頸癧重症約到病除多者服兩料全愈每料拾伍員

補腎養血丹　凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員

統治魚口疳疔橫痃芭菓五姊妹七仔𡃁　凡屬花柳毒症聖藥一到立見奇功小症一罇見效大症四罇全愈身體不傷積毒掃盡故敢稱爲花柳聖藥　服時方法服後情形詳列單內用時便知

永春藥房謹告

通信處三藩市舊信館信箱號數第二五五三號

Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

外埠各商店欲代售　如蒙惠顧郵函商便妥局滙單付來即將藥付上

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄强授徒　本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤乖均照下列西字門牌寄來無悞　專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1 854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

渣華郵船公司

Lim Sing General Chinese Passenger Agent

Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂青可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免凌亂且易得招待

芝利砵七月拾二號開

芝加令新船七月中旬到

七月尾往港

售船票在大埠都板街七二九號話筒差拿六五六　代理人林盛

●新到唱碟（大帮　雙面八毛五　單面六毛五）（点驗妥當　出門不換）

世界書局現新到哥林比亞公司大帮唱碟

韓素梅討封	一元七
錦上添花	一元七
大戰富陽	三元四
黛玉琴怨	八毫五
美女相思	八毛五
老女拜神	八毛五
金蓮戲叔	二元五五
陰魂雪恨	一元七
寡婦訴怨	八毛五
到春來	八毛五
井裡藏兒	二元五五
國諫洋煙	二元五五
大看龍舟	三元四
男燒衣	二元五五
蘇武回國	三元四
青樓嘆五更	一元七
琵琶十訴	八毫五
雙鳳鸞	一元七
柴桑弔孝	二元五五
錢氏尋夫	二元五五
巧駡姻緣	三元四
豬枚	八毛五
定國留香	二元五五
張奎剌子牙	一元七
余正寶妻	三元四
楊四郎見母	三元四
東坡釋妖	一元七
西河會	二元五五
消魂柳放白鴿	七五
月嬌訴情	一元七
大開門	八毛五
送情郎	八毛五
孝感動天	四元二五
美人耍樂	八毛五
祭羅成銀	一元七
康茂才擋亮	一元七
陳姑追舟	二元四
金殿毀帥	二元四毫
水鬼陞城隍	二五五
余世龍訴情	四二五
金絲蝴蝶	二元五五
大鬧白松寺	一元七
心心点忿	八毛五

（如有空函定購恕不應命）

醫生 譚緯棠 自製經驗莉丸 寄售

[illegible]自製丸散（各丸現已到齊）諸君惠顧請書明（譚緯棠某丸）寄舊處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫 藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號 Canton, China.

務德堂主人 順德倫教 譚緯棠 謹啓

特製參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

[illegible]

●價目 每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

●有風濕宜注意 每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不見效者有暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本團不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也 ●茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 [illegible] ○此風濕丸專治以上之症候不獨宣筋活絡消腫止痛及其（風寒濕痺）留結於四肢筋絡節中、一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言秘製不敢誇妄尊內細詳試便知

夜夢遺泄固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色即泄 精道失固便咀膠濁 色慾過度精後見血 慾念稍動其精即泄 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.

泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.

廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啓

生源號廣告 Sang Yuen & Co. 588 S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭衣積金磁器花雜貨俱全西人大小鐵灶煤鋼鐵器發售各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸瓜菜以期久交並接理各客信件時鮮價格外[illegible]照時價補回[illegible]遺失係爲生[illegible]有銀信請照上西字來便安 生源號陳孔芳啓

中國新聞

●新內閣成立之經過

▲十一夜下顏署閣令

▲閣員名單七次改易

顏惠慶署國務總理之令、十一夜二時始下、聞黎元洪十一日午間在懷仁堂就職時、即已決定顏爲總理、午後二時回東廠胡同私宅、即令秘書將此項命令繕正、派張國淦、王正廷、李駿三人、往東堂子胡同、徵求顏氏同意、顏早已得信、乃於十一日午後作萬壽山之游、張王李三人尋蹤而至、夜深十時、始同回寓、顏氏仍力辭不就、幷推薦王寵惠以自代、張等勸之再三、黎氏又派多人馳往顏宅力勸、至夜十二時、顏始承諾、而新總理之命令遂下、十二早十時、顏即赴國務院就職、一切尙未有更動、對僚屬亦無演說、院秘書長前已辭職、由周自齊調任爲參議、顏乃派首席秘書林步隨暫兼秘書長、至各閣員之人物、請看十二夜一時發表之二道命令、

大總統令

據兼署國務總理署教育總長周自齊、外交總長顏惠慶、署內務總長高凌蔚、署財政總長董康、陸軍總長鮑貴卿、海軍總長李鼎新 司法總長王寵惠、農商總長齊耀珊、署交通總長高恩洪等懇請辭職 周自齊、顏惠慶、高凌蔚、董康、鮑貴卿、李鼎新、王寵惠、齊耀珊、高恩洪、准免本兼各職、此令、

大總統印 國務院攝行、

中華民國十一年六月十一日

特任顏惠慶暫行兼署外交總長、譚延闓署內務總長、董康署財政總長、吳佩孚署陸軍總長、李鼎新署海軍總長、王寵惠署司法總長、黃炎培署教育總長、張國淦署農商總長、高恩洪署交通總長、此令、

譚延闓未到任以前、特任張國淦兼代內務總長、此令、

黃炎培未到任以前、特任高恩洪兼代教育總長、此令、

大總統印 國務總理顏惠慶

中華民國十一年六月十二日

聞顏惠慶十二日自早晨十一時至夜十一時、爲此一紙閣員名單、大忙特忙、前列二道命令中之各閣員、係其第七次之稿、中間凡經六易、第一次田文烈爲內長、薩鎮冰爲海長、周自齊爲教長、第二次薩改爲李鼎新、田改爲張國淦 第三次內長爲孫洪伊、農長爲林長民、陸長爲張紹曾、教長改爲張耀曾、第四次張紹曾改爲吳佩孚、林長民改爲張國淦、第五次張耀曾改爲黃炎培、至第七次始決定、顏氏十二日凡三至公府、兩至東廠胡同、與黎協商、至被擬各人、十二早顏氏或親身訪問、或由電話徵詢本人意見、而田文烈則以老病辭 薩鎮冰不知何故落選、林長民於十二日受顏氏親訪、約其入閣力辭不獲後、即於午後驅車入府、謁見黎總統、陳述本人前與熊等通電主張恢復舊國會、近又已至國會籌備處報到、且自覺與其在內閣效勞、不如在國會效勞之爲愈 請求許其不入閣、黎氏聞言極以爲然、故農商總長改任張國淦、至孫洪伊爲內長、經數次未改、已屬決定、後因有人謂孫必不來、故又最後又改任張國淦爲內長、張耀曾則表示其抱負之大、不作總長、張紹曾氏最初本可得陸長一席、後因黎氏接到吳佩孚來電、報告即日來京、並有願就陸長之意、故又不屈之爲陸長、此係十二日閣員名單變化之情形、在第四次名單定稿時、黎氏大有湊合各黨派人物、組織混合內閣之意、後因此種內閣不能成立、故改今閣、然即成立、亦未必能收效果也、

●所謂六省聯合會之擠黎電

世界新聞社 六省聯合會通電云、（銜畧）報載直系武人曹錕吳佩孚等勾結已解職之國會議員王家襄等、擁黎元洪復職、此非有愛於國法、更非有愛於黎氏、直利用國會與黎氏爲傀儡、以便私圖耳 玆將黎元洪不能復職之理由、從法律事實兩方面証明之、查黎元洪本爲副總統、袁死黎繼、黎走馮繼、至民國七年十月滿足五年任期、任期既滿、無職可復、此法律上不能復職之理由一也、當六年督團叛國、黎氏身爲元首、既不討賊、反殉賊請、遂有六月十二日違法解散國會之令、破壞約法、誤國殃民、在國法上已喪失其人格、此法律上不能復職之理由二也 解散國會後、張勳擁溥儀之復辟、黎氏不能以身殉國、僅以潛逃免死、舉國民所付托民國統治之大權、而輕棄之約法、查總統有謀叛行爲、應組織特別法庭審判其罪、黎氏輕棄民國統治之大權、實已搆成謀叛行爲之罪、其犯罪須待審判與執行、安有復職可言、此法律上不能復職之理由三也、近年督團曹錕等要求解散國會、黎氏宣佈不違法、不簽字、不蓋印、及其結果、則法可違、字可簽、印可蓋、至張勳復辟、則民國亦可犧牲、獨其可憐生命、不能不求庇外人、此其人格上尙有絲毫之價值否、民國何賴有此總統乎、此在事實上無復職之理由四也、或有爲黎解者、謂國會解散、總統出走、皆爲武力壓迫、罪雖莫逭、情尙可原 顧何以海軍南下、西南護法、屢電黎氏南來、乃竟偸息津門、漠然不顧、是民國未絕黎、黎自絕於民國也、以如此薄弱之人、而責以振興民國之大業、應付艱難之時局、其何以能、此事實上不能復職之理由五也、昔日用武力迫黎違法之武人、即今日擁黎復職之武人、安知今日擁黎復職之武人、不仍爲他日迫黎違法之武人、此輩武人、翻雲覆雨、狐掘狐埋、是非羞惡之心、早已消滅殆盡、擁黎復職、一旦要求不遂、必致再

●西美國立北京大學圖書館募捐委員會啓事

教育爲國家之根本大學爲教育之極致而圖書館又爲大學之菁華故歐美各文明國無不以擴充大學圖書館爲首務是誠治本清源之道也國立北京大學承歷代太學之遺緒成立及二十餘年素以發揚中國文化融會西方文明爲職志久爲全國最高學府五四運動後更爲全國智識界之領袖祇以經費支絀圖書館因陋就簡藏書僅十七萬卷遠未足與世界大圖書館比衡學生畢業後往往須出洋留學始足以饜其求知之慾蔡元培校長有鑑及此乃於前冬出國遍賓歐美考察大學教育並籌款建築圖書館去秋來美備蒙我同僑竭忱歡迎旋因公忽促返國以捐務委託敝委員會辦理適華盛頓會議開幕國人多驟心外交無暇內顧遂以稽遲茲經於七月八日議集中華會館各商董暨各團體領袖討論進行事宜當蒙一致贊助成立勸捐隊九組定期自七月十一日起各地一律開始舉行並派專員前往各地巡遊勸募以竟全功素仰我同僑關懷祖國勇於踏義亟望踴躍輸將共勷厥美他日崇閣雲齊名泐金石縹緗栖次澤裕後昆諸君子之功將與圖書館並垂不朽豈不懿歟

西美國立北京大學圖書館募捐委員會 主任康白情 書記孟壽椿 啓

（此告白位蒙趙超常醫生送出特此鳴謝）

五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

●代理岡州星期報

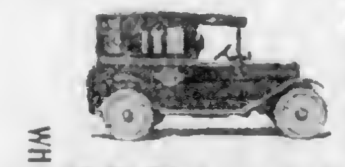
全年四十八冊八元 本埠零沽每冊銀二毛

岡州星期報之設原爲會館兩邑發聾振聵利便耳目企圖地方自治增進人民知識起見今則連恩開台各屬新聞彙而有之尤爲別報之所難能者對於吾國之治亂社會之興革指循正軌闡揚靈致如流水之爲物不盈科不達且復宗旨純正言論廣博比諸別報之阿同設異者實分天壤誠吾粵報界中不可多覯想愛國愛家之僑胞當亦樂閱斯報也玆承該報請託特爲介紹再行代理倘蒙垂顧請按價先惠定必遵址逐期付上空函索閱恕不奉復此布 世界報營業部啓

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛 世界報君

●新式自由車出賃廣告

本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷 白線自由車公司啓



WHITE LINE CAB COMPANY
209 Mason Street.
Phone Prospect 1000

煤氣公司 P.G. and E. "PACIFIC SERVICE" Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.

煤氣電火廣告 凡欲用可靠之火請用怡思域煤電公司之火則無失火之虞 ●辦事所在失打街四四五 ●電話失一四〇

本報有新到最近裱就彩色台山縣地圖每幅七毛五

發元春應驗丸散廣告

[illegible]

強壯自來精 價目 定 [illegible] 參茸三鞭補腎丸 龜鹿二仙固真丸 有夢遺精蚧蛤丸 無夢遺精蝦蟆丸 加料合歡膏 所在發 Hoo Wing Herb Co. 926 Fillmore St. 寄 Son Loy 1073 Grant Ave. San Francisco, Cal.

七日包愈腳痛風濕膏藥 包愈疳疔花柳瀉珠藥線 預防傳染犀角麝香化毒丸 魚口橫痃已潰去腐生肌 參茸燕窩開胃藥水 婦科通經種子毓麟丸 採戰忍精丸 種子搞被香丸 龍涎香化痰止咳丸 五鞭發力丸 統治遠年傳染入骨搜毒丸 直止小腸疝氣攻心丸 初起白濁一劑解毒除根丸 積年疳瘡惡毒一掃光丸 直止遠年虛濁補髓善後丸 初起打消魚口橫痃便毒丸

[illegible]

○○驅除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員

○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元

○○加料大海狗腰鞭甲軍丸 每盒四元 全料十六元

○○參茸鹿鞭三鞭補腎丸 每盒五元 全料四十元

○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元

○○來函恭錄

[illegible] Hoo Wing Herb Co. 926 Fillmore St. San Francisco, Cal.

紹昌行 三鞭補血露 Shue Chong Hong 628 Fillmore St. San Francisco, Cal. 再造五身 三生有幸 [illegible]

備戰止急油 每罇弍元

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave. S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

[illegible]

金山正埠 源發 YUEN FAT FACTORY 30 Wash. Alley. S. F., Cal.

本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨真價實希貴客光顧 精製腐乳 豆腐 牙菜 電話一三四三號 司理人林德勇 黃君恂 啓

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤坎各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合 ◉代理屋崙萬源腐乳發行 金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 801 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL 延年堂 [illegible]

◉醫生梁壽南常寓

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

本銀行現在三藩市華埠之中心點自建之新樓營業專接理上海香港省城內地各埠及各國匯單並收貯按揭等項生意務望我同胞惠顧以免利權外溢焉 ●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐 萬本銀行匯單通行于我國內埠各城市

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE San Francisco, California.

敬者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西店小影額外相宜如蒙光顧請函示知

●外人向中國之抗議

廿二日北京電云、美英比日四國、致文中國政府、反對中國移用鐵路借欵之担保欵項、因今各省督軍、多將前已抵押外人之烟酒稅扣留、幷強奪外人之鐵路財產、故該四國有此抗議、

查中國政府、前借外債五十兆元、以各項收入爲抵押、今政府權力薄弱、無能徵收各項歲入、交還本息、故外人倡議、由外人強行管理徵收、以保債主利權、然料此事各國不欲實行云、

●抗議張鬍扣留京奉車輛

廿三日北京電云、英國今日致文中國政府、反對張作霖將京奉鐵路之車輛扣留、因該路之車輛、前已抵押外人、乃張作霖自退回滿洲後、所扣留之車輛、至今尙未交回、故英國有此抗議、

又五國政府、致文中國外部、聲言中國所欠之外債、多已過期、尙未交還、查五國之中、美國亦與其列、

●協約國監理德國財政

廿二日巴黎電云、協約國賠欵委員、曾派員往德國調查財政、今調查已畢、謂德國財政紊亂、必須由協約國委員監理德國財政、方能維持、以免德國有破產之日、現擬定數條件、要求德國公認、擬由協約國派委員兩名、監理德國財政、一爲管理收入、一爲管理支出、凡支欵一千元以上、須先知照監理員、及財政調查委員等、由該員等允許、方能撥支、現已照會德國政府、經由德國內閣總理委氏答允照行、惟聲言此舉于德國內政、恐有阻碍、故委氏請求協約國勿干涉德國內政主權等事、現協約國亦允不干涉德國主權、

查監理德國財政之委員兩名、常川駐在柏林、有權監理德政府之收入支出、並查察日前德國議院所定之國費、及財政部決定之預算各數、如有不滿意之處、爲雙方爭持不下者、可派特別委員一班、共同公判、一經公判後、則作爲最後之決斷云

●嶺南學校仿美畜牧

西報云、廣州嶺南學校、現由美國採辦牛羊雞與菓物最良之種子、以供研究、藉爲改良中國農業之用、因中國牛羊、多屬病弱、而非强種、故先將美國牛羊辦到、以爲研究豢養之資料、又白鷄蘆鷄及猪等物、亦陸續由美國辦入、以應農場試驗之需、

●鐵路工黨實行罷業十九誌

廿二日芝加高電云、鐵路工黨首領租路宣言、鐵路工人罷業挾制、已閱多日、近日傳言各埠鐵路公司、單獨與工黨講和此事殊屬不實、予經致電聖埠鐵路工黨首領軒寧、查詢實情、旋接軒寧覆電、謂該埠工黨、未曾與公司議和、如將來議和、必一齊和安、決不單獨行動云、

又尾市近省的彩埠電云、尾市近省中央鐵路公司、共有工人九千餘名、日前同盟罷工、今該公司已與工黨安商、照常復業、訂明所有工金、照七月一日以前發給、每日操工八點鐘、至過期操作之工金、容日乃再會議、現雙方已簽立合同、

又芝加高電云、鐵路工人、自罷業挾制以來、已閱四禮拜久、尙未有切實調和之辦法、現又有寫字工黨一萬八千人、擬停工挾制、協助路工、以壯聲援、經決定投票取決、可否照行、

●派兵保護煤礦

廿二日美京電云、編思瀉尼省西南煤礦之工人、自罷工挾制後、迭起暴動風潮、現由政府派兵一千名、保守該處礦場、聘僱新工開採煤舫、以免煤炭缺乏、防碍大局、

●日本力辯無侵俄土之心

廿三日柏林電云、駐本京日使館傳出消息、謂俄國外部長爺年連、日前宣言、日本遣兵西伯利亞、有意侵佔地方等情、現日政府聲明、實無有利俄國土地之心、不過欲貫徹其開放門戶政策耳、日俄代表、日前在大連會議不成、致此政策不能見諸實行、殊爲可惜、駐樺太島之日兵、已決定撤退、尼哥拉士拔之殘殺日人案、若有相當之賠償、交涉妥當、亦即將駐該處日兵、實行撤退、似此俄人之疑點、亦可以盡釋矣、日本政府、原主張與協約國教好、及實行開放門戶政策云、

●日本太子車夫自裁

廿二日東京電云、攝政太子裕仁、今日乘坐自由車、出外遊覽、行至中途、其車前輪、忽被擦裂洩氣、太子甚爲受驚、管車人知罪不容赦、事後遂即自盡、蓋按照日本舊例、凡宮內人役、如有溺職、令王親有不安之事、則將其人治以死罪、或將其人斥逐云、

●英人試驗自製帆船

廿二日上海電云、英人航海家活氏、去年冬間、在廈門自造帆船一艘、長六十八尺、濶十八尺、類似中國之大漁船、能載重二十三噸、經已工竣、于六月廿五日、活氏偕華人水手三名、乘駕該船、由上海啓行、前往高麗、經克哥廸海峽、前往加拿大域多利、計程八月中旬、乃可抵步、活氏此行、乃試驗其船、能否航行大洋、查活氏十三歲已習航海業、今年三十九歲云、

●中歐麥造歉收

廿二日美京電云、商部接派赴德國調查食品委員丹尼士由柏林來電、報稱中歐一帶、今年麥稻歉收、比之去年、約少收麥穀一百兆斛、自一九一七年以來、中歐麥造均頗豐收、惟今年則否、將來須向外國購辦穀石、乃足供民食云、

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客 金山正埠贊生堂謹啓

（工錢求利） 金山佛蘭西花旗銀行 （一季四釐） FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單 本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四釐香港電滙單土庫鐵箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏料理寓曾培明料理 廣益號金器首飾物業按揭 [illegible]

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.

慧初父女料理 香港上海中華國寶銀行電滙滙單 金錢滙單附貯求利週息六釐 土庫大夾碼鐵箱仔租賃 求利週息四釐 歡迎工商各界按揭銀兩常便

CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

●集蘭堂專辦參茸桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售參茸奇丹丸散並配製補劑以便僑胞茶馳名膏

回天拔萃 神效補茶每劑二元五毛

四鞭調陽大補茶每劑三元五

十全大補 十全麗參茶每劑一元七毛五

加茸補茶每劑二元二毛五

武溪蛤蚧 双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION 35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬五千三百六十八元 中國各埠滙兌 受香港存欵 總行紐約 三十五號分行在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡全球各商埠 代理機關辦理滙兌 一切事宜如蒙賜顧無任歡迎 紐約總行講線 一千九百七十號 三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立拔大來樓 Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鐵器禮盒物等發售價值相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到 金山大埠正昌啓

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷如蒙貴客惠顧無任歡迎 本號司理余棣常啓 金山總代理處大埠正昌號

上海廣益置業建村有限公司招股廣告

啓者本公司擬集資本港紙一百萬元專在上海置業建村[illegible]請向本公司所指定之代收股處取閱章程 金山大埠正昌 [illegible] 本公司英文通訊處 上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China. 香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告

[illegible]

天元 慶生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

●造我重生豈不快哉

弟染生陰瘡在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許腳筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈腳筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也 一埠弟台邑鄺堯恭頌 Jee Chow Hund 749 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco Cal. P.O.Box 2477

本號向來巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅 [illegible]

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.

敬者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸 中國郵船公司客務部譚裔端啓

差拿船 八月一號開

南京船 九月四號開

乃路船 八月廿四號開

大埠土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

本店總代理中國北口外瑯春參威等處協同和人參莊發行美洲經有數載貨真價實久蒙僑胞讚許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白宣因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信舘寄赤或由洲比之別家由香港轉運而來者其價格外相宜 C.O.D付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客 協同和人參庄 始創分枝美洲 金山總代理處 協同和人參庄 同春閣啓

金山大埠成信號 中秋月餅 各色禮餅

各色美酒 茶米油糖 蘇杭雜貨 各欵俱全 留聲機器 新出唱碟 如蒙光顧 童叟無欺 SHING SHUN CO., 909 Grant Ave. San Francisco, Cal. P. O. Box 2467

新到 永利威五加皮 大豆餅 鄺廣濟春露蛤蚧烏腳

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下 武溪大補茶每劑一元二毫 蛤蚧大補茶每劑一元二毫 新蛇搜毒藥膠每料五元五 風濕骨痛藥膠每料五元五 廿四味傷寒茶每劑二毛五 何守仁搜毒丸每樽七毫五 各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨真價實希爲留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣 金山正埠同仁堂祥記啓

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

統治搜骨丹 每樽五圓 寄費免

五淋白濁神效止痛丸 每盒四圓 郵費免

三參鞭茸補腎丸 每盒五圓 郵費免

專科

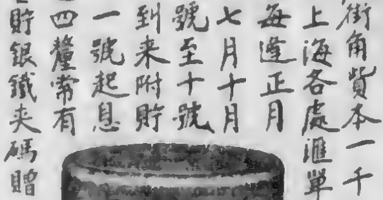
啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾戾臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失 醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●痔科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟衿街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處滙單及附貯按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號即由一號起息携銀到來附貯週息四釐常有幼童貯銀夾碼贈與幼童凡幼童携銀一元以上到來貯附者即送贈一具 代理華人陳戊春謹啓



ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL

決後、海陸軍必支餉、省會主張會同葉總指揮湯總長暨各界代表、擇日同往省銀行財政廳清查紙幣之實數、以免金融長此紊亂、衆大贊成、復由黃伯鞏起言、孫文下野問題、亦甚重要、宜乘今日大會一齊解決、易輔臣起謂、昨日各界已議決四條議案、此事可作爲第二級辦法、衆無異議、將散會、李主席並囑徐代表嚴令軍人維持秩序、以免騷擾、遂茶會而散、（未完）

●許崇智將派兵駐黃沙西村

粵漢鐵路、近自委任許崇智兼防後、已連日撥派部隊駐守、沿路車站盤檢來往、極形嚴密、聞黃沙西村兩站、現許氏飭派後備隊駐守、不日即可到防云、

●石龍之戒嚴景象

石龍布防極嚴、所有東西祿元、以及由廣九車石龍站之來往客商、凡經軍防地點、必嚴盤詰、檢查行李、方准放行、查駐埠軍隊、計有熊畧陳炯光鍾景棠黃鳳綸李炳榮等部、不下三千人以上云、

●澳案實錄

（二續）

▲當局對葡態度 廣東交涉員、對於澳門葡兵慘殺華人案、最近提出五大條件之第三次嚴重抗議、各情已詳前報、頃聞該五大條件中之第三條、賠償死者及担任醫愈傷者經費一項、當時外交當局、對於此項條文、本欲擬定欵項數目、嗣以此案死者逾百、案情太重、逈非尋常案件可比、故特持不開價主義、以待澳官之自行對於被害者、每命願賠償若干、藉此以覘葡官對於中國政府之親睦是否誠意、并聞此項賠償數目、應至若干方爲適合、頃以伍省長認爲滿意爲標準、否則決不干休、至第五條禁絕賭博一項、我國政府對於澳門賭博、久已深惡痛絕、前曾照會葡官、請其禁絕、無如葡官之視賭博、有同第二生命、置之弗恤、外交當局現爲除惡務盡計、以葡官如非實行禁絕賭博、實不足以表露親善誠意、是以一併提出、限其履行、又澳門聯盟總工會黃巨川等爲葡兵慘殺華工事、呈請省長公署嚴重交涉、派艦保護、現奉省長批令云、呈悉、查此案前據各方報告、業經飭派廣亨等艦、駛往澳門鎮攝保護、并飭由特派交涉員、再三備文提向葡領嚴厲交涉、政府必據理堅持、到底不懈、仰即知照、▲兩方駁覆之要點 伍省長接據廣州葡領事六月三日復文、以其種種無理、特飭李交涉員等擬文逐條駁覆、內容各節、皆係根據事實、準諸法理、立論洋洋千餘言、一俟全稿再加修正、即轉譯英文、送葡領事、茲將葡領覆文暨粵當道駁覆文各節要點、撮誌如下、（甲）葡領覆文要點、（一）廣東政府調查員報告錯誤、（二）澳門華工圍困警區、聚衆謀亂、故葡兵不得已而開槍、（三）華工毆打軍官、搶掠武器、及對警察廳長賈巴素君不致敬禮、犯上作亂、爲中葡兩國法律所不許、（四）剪錄西報數家紀載、證明此次肇事、係出自華人、（五）華工鼓動作亂、早有預謀、此次肇事、不過係借斐洲兵一案而發難耳、（乙）粵當局駁覆文要點、（一）本政府調查員、經數日之實地調查、所得確情、並無錯誤、（二）華工雖有聚衆行爲、但非闖入官署、及如何謀亂之舉動、葡兵據何理由、遽行開鎗、向人叢射擊、（三）此節實係葡人虛偽辨詞、即對於官長不致敬禮、亦不至開鎗轟殺、蔑棄人道、（四）政府交涉、根據以調查員報告之事實爲準、所有報載言詞、不能作爲實錄、（五）此節更足證明虛偽、試問預謀作亂、有何證據、既知預謀、曷不先行防範、此與莫須有三字同一意義云、（未完）

各屬近聞

●台山水災之詳報

夏歷五月廿四夜十二點鐘時、縣城一帶、忽而大雨滂沱、連續不止、至廿五日晨、山潦尚未暴發、然城內之最低處、已被水浸三尺餘深、稍頃、雨益狂急、加以山潦澎漲、其流之猛、甚於瀑布、城外東南大舉基、因崩勢過大、從而崩決者達數段、時東西南三城門、雖下足閘板、無奈城外水深、已達丈三四矣、故障水之板、全失其力、復以西南隅之城基、（酈公表祠對面）突被崩決三丈餘濶、潦流遂隨崩口而入、不轉瞬間、全城浸過、一片汪洋、無異澤國、所有商店住戶、低者則浸至丈餘深、高者亦浸六七尺、或八九尺、比民國九年夏歷六月十六日之水災、其被浸水量、尚超出一尺有奇、誠爲台城向來未有若是浩大之水患也、據一般輿論、謂西南枝路、在未展築以前、城西水口甚濶、絕不見有若何水患、自該路築成後、水口被塞過半、而拱橋頭之永祥等店、反霸佔公地、迫築河邊、以致阻礙水道、一遇潦漲、宣洩殊難、故釀出此三年兩次之鉅大水災云云、然前次被災後、經附城團體、暨各商民、向該路總理陳宜禧、力爲爭論、並聯稟官廳、凡阻礙水道者、務請設法毀拆之、以保地方人民之性命財產爲要、但官廳辦事、敷衍責塞、而吾民遂迭遭此刦而莫可告訴、嗚呼、慘矣、被築塞水道者、見此亦爲之動心否耶、所幸此次有雨無風、而潦流之漲、又時在上午、且商店住戶、鑒於前次民國九年之水災、咸爲戒備、而性命財物、方無大碍、倘使風雨交作、夜乃潦漲、吾知城廂內外之數萬生靈、半向水晶宮裏去矣、要之此次城基崩決、其地點仍在前次所崩之酈公表祠對面者、即崩決之口、亦與前同、細究其因、實由當日封築該崩口之工程太假所致、此承接封築者、其肉誠不足食也、幸而鄺家祠之建築工料、異常堅固、雖其祠前之牆基、及該祠之中腰、均被水衝塌、然尚足爲一帶保障、否則全祠倒塌、其磚石瓦木、隨流直衝而去、則毗鄰之草塘街各住戶、勢必相應而倒、言之誠足寒心、（未完）

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賜藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

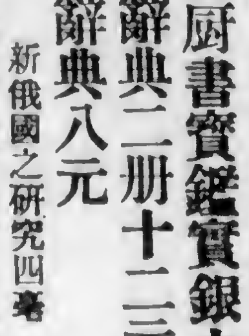
○○仁心仁術、海外無雙

○○補腎金丹 名不虛傳

○○虛濁遺精 兩擅其妙

○○止痛靈丹 如響斯應

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春


金山正埠
發明公司
中西書籍
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S.F. CAL.

發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛 新俄國之研究四毫 新版八才子花箋三毫 閨艷記六毫
卑歧山華英通語商答一元二毛五 鄭聰甫華英類語二元
杜威三大演講一元 漢譯西班牙文文法銀三元
勞動總同盟之研究四毫 新增帖式簡要銀二元（民國適用） 華英言情尺八毫
閻督軍政見書六毫 麗情集六毫 賭博必勝術三毛
呂華英三國會話銀二元 南史演義八毫（四頭） 琴學新編二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著） 紘歌必讀二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元 鴛鴦姻緣八毛

本公司書籍單印便函索奉

正永利威五加皮酒

經驗補腎固本活命丸

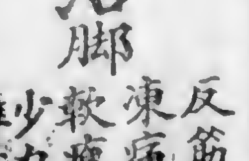
本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗



經驗治脚反筋凍痛軟痺聖藥 每料十元 半料五元
萬應少力難行丸 小料二元

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每樽銀一元五毛

此藥水係用外治皆醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

大埠金山興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 余雅猷
屋崙埠枝行華人司理 馮廸
羅省埠枝行華人司理 胡熙
二埠枝行華人司理 鄺文顯

Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備各艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢宇必推誠相告

茲將往來船期列后

波斯丸	七月十六日到	七月廿二日開
大洋丸	七月廿一日到	七月廿九日開
西伯利亞丸	八月八日到	八月十八日開
天洋丸	八月十八日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開
樂洋丸	九月四日到	九月十二日開
春洋丸	九月五日到	九月廿一日開
靜洋丸	九月廿三日到	九月廿四日開

東洋汽船會社謹啓

●傳世秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶專爲婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各仕眷於平時染有此患食之即奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有痛疾者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻沖下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元
●寄售處世界日報

益嗣齋主人敬

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

說部

崔雲

粵東崔雲、年十六七、姣好如女子、父公度、爲陝西判官、數年無耗、雲甫拾芹、而母卒、孑然一身、家中落、欲往就父、艱於資、其族兄助以百金、遂與老僕赴陝、及中州、臥病月餘、僕又卒、病益劇、逆旅主人恐其死也、舁而棄之破寺、病不能興、惟號泣待斃而已、新月初上、忽有老叟策杖而來、問所苦、具以告、叟嘆曰、此豈可安身耶、吾哀郎君、寒舍不遠、於我歸可也、遂扶生而行、約十武、至一小村落、叟扣門、一媼啟門、問來乎、曰來矣、延崔於東房、進湩糜、使安睡、牀褥溫軟、不類貧家、次日、有一婢奉匜沃盥、食以旨甘、叟與媼時時省問、病漸瘥、雲泥首謝之曰、生死肉骨、翁恩大矣、崔雲何以報德、叟急扶之曰、郎君氣體未充、尚須靜攝、毋自勞苦、老夫隴西姚氏、僑寓於茲、家惟拙荊弱女、亦無親朋、郎君氣宇不凡、欲以蔦蘿附松柏、即呼魁子扶順娘來、示生曰、可配君子否、生揖之、絕代麗姝也、婢亦娟潔、生拜叟曰、小子潦倒窮途、既荷拯救、又賜婚姻、自問何修、得邀青盼、但承寵命、未敢即安、母喪未祥、在服縗絰、父宦遠方、無不告而娶之理、既爲甥舅、願俟異日、叟曰、誠篤君子也、謹如約命、順娘以條脫贈生、雲以腰下玉連環荅之、居數日、崔雲欲行、媼爲理裝、叟贈資斧、順娘進曰、郎此去恐不利、宜載寶而行、出一物約方寸、製如觚棱、曰郎佩之、倘有急、持呼妾名三、必有驗、雲遂行、（未完）

雜紀

粵城衛生展覽會參觀記

民治社云、衛生展覽會、已開會三天、茲以參觀所得、畧爲報告、查該會會場假座圖書館之閱書報室、入路在閱書報室前、出路在閱書報室後、展覽品物、市立醫院有內病外病之種種標本圖、公醫醫院之顯微鏡及益士鏡、高師之生理學模型、牙科學會之牙病鏡片、光華醫院之微菌鏡片、松肥醫院之病症相片、博濟醫院歷年所醫治之沙淋成績等、培初之花柳寫眞、圖強醫院之怪胎、衛生局之紙製房屋合衛生與否之比較、其他屬於個人出品者亦頗多、而全場尤以紙寫標本佔最大部位、統而觀之、此次展覽會、頗能惹起一般注意、惜所陳列者多注重於病症發現狀態方面、與病症之如何危險着想、其於病之由來、與病理之解釋、與防病症之手術、則未有連帶說及、故少引起社會上研究之興味、且其中有較爲無意味之展覽者、如交涉署廣東圖書館等之平面圖、又如大新公司所出之高蹄漆皮女履、及糖菓厠盒香水等、其中厠盒則以設水厠方合衛生、而糖菓香水等、更不知根據於何等衛生、而能厠於出品之林、其他如嶺南學生相片及嶺南學校平面圖、貞潔運動會探險家領袖相片、亦得與陳列、似更以此種展覽會無涉、至於公醫醫院新病室與舊病室之比較、此雖有所軒輊、然試執其比較之點、再以經濟問題比較、其比較毋乃類於勸乞丐而建華廈衣錦繡、此亦無意味之一、至於場內人行路、面積之窄狹、參觀者固頗覺摩肩接踵、即人氣交集、亦犯不衛生之嫌、意者籌備時間短促、未嘗留意及之耶、惟開會三日間、參觀者甚衆、較諸前屆展覽會頗稱好現象、至開會期內、每日皆由市內醫生陳輝成陳基良陳俊軒等、在演講台宣講衛生之要旨、警告一般到參觀者云、

新聞屑

農村師範之先聲

▲地點在無錫惠山

某省師範學校、雖不下數十所、然設立地點、均在交通便利之城市、故所畢業之師範生、一旦就任鄉校、莫不感受種種不慣、辭職他就、而鄉村教育永無改進之希望、亦是故也、無錫第三師範校長陳君、有鑒於此、特於惠山闢一農村師範、以造就農村學校之教員爲宗旨、刻正彙訂章程、聘請教師、劃分校舍、籌備一切、准於下學期開課云、

學生古道可風

▲險已遭禍

蘇日上午九時、錫城師古河江姓家、忽兆焚如、一時黑烟滾滾、火燄沖天、而東鄰秦姓、正在門外探望時、秦兒忽從學校氣喘而至、曰、同學蔣君、寄存箱一只、藏在東廊中、已取出否、其中雖多書籍、然他家之物、不可燬去、父曰、寶器重物、多未取出、我家已矣、何絮絮此箱子耶、秦兒不顧父言、即湧身入屋、負箱而出、而火星已片片墮身上、亦云險矣、俄而烟消火熄、秦姓卒未遭禍、或即其至性之所感動歟、

詞林

春霖曲

（海曙）

春水無愁因甚皺、飄零風雨教儂瘦、征人塞外度星霜、萬里歸程遲永晝、落紅時節凍初消、新漲桃花第幾橋、春草池塘應入夢、年來憔悴沈郎腰、點點敲窗眉易鎖、泥濘艱步誰憐我、杜鵑未泣也淒涼、櫪馬長鳴滯道左、風斜雨細釀輕寒、身御重棉怯袖單、佇盡關山將入夏、方萌草木茁芽難、吳楚東南成首尾、舟車迢遞付雲水、一春花事已闌珊、作繭偏蠶爲得起、垂虹十丈晚來明、往事如烟夢不成、一度憑欄空嘆息、明朝依舊負新晴、

始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
花柳入骨搜毒丸 每樽五元
戰必勝 每盒三元
祈蛇風濕酒 每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸 每料五元
花柳扶元搜毒膠 每料三元
參茸武溪丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
毒中仙 每樽三元
痔漏斷根丸 每料五元
小腸氣痛丸 每盒三元
西班牙症保險露 每樽二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

吾人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
奇行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲作團圓樂
快來購服此三鞭

奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服 寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝 旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Ont. Canada.

補腎丸

美國 奇生行大藥房 大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫階 陳端生 趙卓山

◎兩儀婦造固本壯陽丸 四両庄五元四 半料十元
◎双料參茸三寶壯陽丸 四両庄五元四 全料廿元 半料十元
◎參茸滋腎有夢遺精丸 每盒二元六 半料七元
▲▲龜腰鹿巴滋陰補腎丸 四両庄四元五 半料九元
◎參茸固腎無夢遺精丸 每盒二元六 半料七元
●●下元虛冷燥陽補火丸 每盒二元六 半料七元
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
◎百日可救摘紅丸 每樽銀五毛 活人無數
◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每樽銀一元
◎龍涎化痰靜氣止咳丸 每樽銀五毛
◎龍涎猴棗斷根排氣丸 每樽銀一元

●百戰百勝
●造化功深當兩儀
●半料丸愈病數年
●特色冠時推此品
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流芬

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面 Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

本日新聞出版第叁拾壹年第壹百伍拾貳號

The Chinese World

Tuesday July 25 1922, Vol. XXXI No. 152

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年七月廿五號）（禮拜二）（夏歷歲次壬戌六月初三日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址遞日呈覽

本報電話 差拿二一六

金山大埠 裕和 YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己　新到各種組織炮發四方大米餅客

金山大埠裕和號謹啟

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧蘄蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳懿祥啟

金山正埠 永利公司
Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵像私利器較剪刀仔鋼鍋斧頭鋤鏟各種火爐銻鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生烟壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人黃樹德　黃官禮　陳如彭　仝啓

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

歐洲經濟會議之大問題

（彥公）

近年自巴黎開和平會議以還。未幾而開國際聯盟會。又未幾而開太平洋會議。邇者關於歐洲經濟復興問題。由意國催開展那亞會議。原定三月八日爲開會之期。因意法二國內政糾紛。暫告停頓。意政府發出招請狀。分送於二十餘國。允正式派員參加者二十一國。（俄德兩國在內）惟美國聲言非公式參加。祇立於旁聽者之地位。列國頗爲失望。此會議既以回復歐洲經濟爲目的。與前者太平洋會議。稍異其趣。吾人欲有所論列焉。

（一）國際分業之覺悟　歐洲列國今茲經濟之困敝。實緣戰禍而起。爲世人所共知。同洲戰爭之動機。不外以德人強霸。致招世界之忌。當日英人之心理。莫不曰能令德國覆亡。庶幾英國日臻於富盛也。法人之心理則日早一日擊破德國。庶幾法國之地位得保安全也。自德人創敗以來。訂結維薩勒媾和條約。戰勝國所以對付德人者。不厭苛酷。例如亞撒斯羅連二州之地。割讓於法。上部施利亞地域。奪之以予波蘭。之數者皆爲煤鐵產品最豐盛之區。而工業之基礎也。此外船舶凡一千六百噸以上者。悉沒收之。千六百噸以下者。沒收其四分之一。是航業永無發展之望矣。又每年供給於協商國者。煤炭五千餘萬噸。染料及化學製品。徵收其產額之半。由是物質益空匱矣。通商條約。協商國對德課以片面的義務。爲差別待遇。德人對於協商國則准照最惠國條約。每歲尚需繳納鉅額之償金。若夫屬土之割棄。要塞之破壞。徵兵制度之廢止。軍用品及車輛之沒收。兵員限以十五萬。凡此所以施之於德人者無異於斲喪其手足。斷絕其命脈。使德人日即於衰亡。英法人士所快然意滿者也。而孰知今日國際關係。異於曩時。無論何國。閉關自守。營自給自足之經濟政策。絕對有所不能。蓋既進而入於國際分業時代。譬如農業國之穀物輸出。而後工業國之食料有資。工業國之機械輸出。而後農業國之器物足用。互相依倚。以羨補不足。互助之義著焉。假如農業國疲弊。則工業國原料缺乏。而工場衰落矣。工業國紛亂。無以供農業國之用途。而生產減退矣。國際分業關係之密切如是。今列強之所以處置德國者。擠之於不足以自存之地。德既貧困無以救亡矣。歐洲列邦亦緣是而蒙重大之影響。生產力萎痺。經濟枯竭。國勢岌岌不安。蓋政治勢力與經濟勢力。其趣旨不同。一八一四年維也納會議。當民族主義盛漲之時。二三強國以政治之勢力抑壓之。尚可收多少之效果。頃以入於國際分業時期。經濟原無國界。政治勢力之用有時而窮。列國今始憬然有所覺悟。籌商歐洲經濟復興之策。此中關於對德問題。有重大之關係。俄羅斯亦爲農產品富饒之國。故頃者催開展那亞會議。並招請俄德二國之加入。基此理由也。（未完）

緊要新聞

清華學校不受戰事影響

十七號舍路西報云。北京清華學校美國女教員丙梳頓。昨乘日本輪船。返抵本處。據言奉直兩系。日前在北京城外交戰時。該校未有損傷。迨至奉軍敗逃。乘機搶掠。該校四圍。又無外牆環繞。其時危險萬分。卒無擾及。亦作天幸。曾見有奉軍馬隊千餘名。到校外敲門。適有五六歲美童男女兩口。極力拒之。且喝令退去。該隊兵士。遂退駐近校左右。時軍糧已竭。該校人員聞之。即煮粥奉饋。並致送各項食物。後張作霖派員運到糧食。幷召之回奉。該校內外。始終未有破壞。

查該校係美國將退還庚子賠欵所設立。藉以培育通才。作爲中美合辦之校。故不請兵保護。亦無外牆圍住。現有學生六百名。肄業其間。畢業後。送來美國大學肄業。

按照該校章程。凡年滿十三歲之學生。作爲合格入校。現有等年長之學生。亦入校肄習。校中每日教授英文半日。教授華文半日。體操一科。向本不重視。惟邇來則異常注重。凡畢業生於體操一課。若不合格。亦不作爲畢業。發給証書。故諸生皆注意體操。幷練習泅水云。

海牙會議各代表散歸

廿四日海牙府電云。各國與俄國代表。在本京經濟會議。因無效果。已散會數日。各國代表均已言旋。俄國代表及隨員等十五人。昨晚已由本京啓程。前赴德國。擬在德國勾留數日。乃返俄國。意國代表。今日亦已起程歸國云。

俄國允交回外人產業

廿四日倫敦電云。接海牙府消息。俄國代表。赴海牙經濟會議。因無效果。昨已啓程赴柏林。據俄國代表云。現俄國政府。允將前時所收沒外人之產業。概行交回原人享受云。

金山正埠 泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張　六十八載
新到正增城一號絲苗米
味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集
每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟
雜碎館用無一不備
諸尊惠顧　便知老實

金山大埠 謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接

大帮四方 大豆餅發行

辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀

中國絲綢古玩雜貨俱全

香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹面盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片
野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上

老樹甜油玉桂
鮮明上品藥材

金山正埠 萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客幷承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號幷接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

金山正埠 成昌號
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2213

本號專辦唐山油米茶糖熟烟各款藥酒海味臘味鴨味咸魚罐頭時菓魚蝦雀鳥桶頭抽油醬料紙料衣裳館雜碎館日逐所用材料唐番伙食各江雜貨鮮明瓜菜猪肉咸肉承接金猪自製各欵臘味俱全兼接駁滙由本號辦庄成昌隆快交如蒙光顧價錢相就舖在大埠都板街門牌八百號話筒差拿二四六

司事人雷迪傳廖顯扳啟

大觀旅館新張
HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市亞洲之街角爲華洋交界繁盛之要衢全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀煖爐電話暖椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層舖上等地毡卷亦寬濶至於茶園五光十色禽魚花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎

旅館電話　差拿壹〇〇二
茶園電話　差拿壹壹五六

大觀旅館董事劉玉鈿　張海　張壽　伍時甫　江力濟　曹榮　周燦　譚挹謙　朱伯元　啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅銀十元

廣東台山縣 荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便

總司理余煊和
益信銀號披露

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍 銅鐵雜貨）

僑胞惠顧取價從廉以圖久交

●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興利選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

大中華 乾坤葯房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科

包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘺瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有毀實担保

不用先交分文

若因遠難未医可寫明病狀命配葯寄医

包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒 包止不止回艮

包通婦人經閉種經葯 全副卅元一副 即通不通回艮

王丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元
交歡避孕油 每樽弍元
閙妓避毒膏 每樽參元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補四氣茶 每服弍元
包正包參茸玉桂發行 如假包換

神医妙葯 果能包医

[illegible]者手患遠年花柳風濕爛脚兼患痔瘺內又患閉經皆蒙先生医全愈深爲感謝此佈 台山新寧人李暢周

乾坤葯房先生台鑒弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔皆賴先生丸葯食好真神妙葯也此頌 墨国斗埠黃深叩

乾坤葯房
KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎　提倡國教之報也　提倡何國之教乎　提倡中國之國教也　中國之國教何教乎　由軒轅而來一脈相傳之孔教是也　諸君欲知己身爲何國人乎　則不可不知中國之國教　諸君欲知中國之國教　則不可不看樂天報

樂天報第廿五期已到
愛閱諸君快來

▲價目每冊五仙全年一元四毛五仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

演復辟、及督軍團叛國諸慘劇、黎氏不妨再作放逐之總統。吾民經此連年喪亂、何堪再斲生機、所願一勞永逸爲國家求徹底之解决耳、故黎氏復職、言法律、眞等滑稽、非以求治、適以助亂、此事實上不能復職之理由六也、至求國家根本徹底辦法、正式國會、固在廣州自由行使職權、徐世昌之僞政府既倒、南方固自有正式政府在、但使直系武人洗心悔過、國家統一一言、可决全國一致、廢督裁兵、繼續議憲、宣佈憲法後、再根據憲法、舉行第二屆國會新選舉、納全國於法治、除舊染以興邦、羣策羣力、國事尚可爲也、如其否者則天未厭亂、吾人决不忍聽禍國殃民之黎元洪、以非法復職、再禍民國、天下興亡、匹責有責、惟力是視、謹此宣言、李烈鈞、徐紹楨、栢文蔚、蔣尊簋、林森、韓恢、溫樹德等、暨全體會員、

●統一委員會急於分錢

統一委員會、前在瀛臺集議、議決、以三日內簽到人員爲發新標準、茲聞該會原有人員、計三百二十三人、現在簽到者、僅有一百六十一人、由會計科核算之結果、每人約可得一月新俸、擬儘今日（六日）止、如無續行簽到人員、即於明日（七日）下午一時、將財政部所撥之現洋三千四百元、兌換劵六千六百元、平均分配云、

●浙省廢督後之善後問題

浙省廢督以後、經軍民全體、公推盧永祥爲軍務善後督辦、在此過渡期內、仍請盧公在浙、辦理善後事宜、既可維持治安、第二步裁兵問題、亦可從事計畫、現聞軍署會議、改組爲軍務善後處分設參議秘書兩廳、以原有參謀處副官處、及軍務軍需軍醫軍法四課、改組爲參議廳、以原有秘書處、改設爲秘書廳、俟編制確定後、即行組織成立、至盧督辦就職通電、已交秘書處起草、大約今明日即可正式發表、並聞民政方面、因軍政未定之故、亦爲停滯、沈省長對於行文手續、已與盧督辦會商、尚未就緒、其各廳處應呈督軍文件、亦均暫爲擱置、

●贖路儲金訊

▲擬先設籌備處作統一機關

滬埠籌贖濟路委員會、昨接永嘉贖路委員會來函、報告進行狀況、略謂該會已合紳商學報各界、草擬章程、舉定辦事人員、組織評議會、並舉大游行、及游藝會、以喚起一般人民之注意、茲該委員已去函答覆云、接奉公函、藉悉貴會組織發起情形、不勝欽佩、敝會成立以後、對於一切進行、再四研究、僉以組織民有公司、爲當務之急、惟事繁責重、不得不出之以審愼、因此對於該公司組織程序、雖有貢獻之方法、尚乏具體之決定、現擬先設籌備處、以爲全國提綱挈領之機關云、

廣東新聞

●粵軍驅逐孫文記

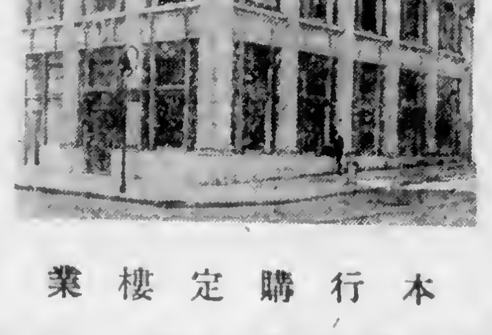
（四續）

六月二十日、各界人士、爲解决時局、在文瀾書院召集大會議、並請出海陸軍首領到會、當集商議、是日葉總指揮未到、海軍方面、由溫樹德推舉湯廷光總長爲全權代表、魏邦平則派局長吳飛爲代表、其餘省會鍾陸馮三議長、工會、敎育會、商會、報界、善界、蒞會者共百餘人、二時開會、李芝畦主席、首由李宣布開會理由、次由徐代表宣布葉總指揮委派爲全權之公函、於是陸孟飛起言、葉總指揮亦粵人、孫文亦粵人、同是一家人、而發生衝突、豈有不可和平解决之理、現在兩方代表、會聚一堂、正宜開誠布公、即日和解、徐代表起言、葉總指揮亦抱顧全桑梓之心、故自昨日衝突之後、即嚴令部隊停戰、各父老昆弟、如有和平解决辦法、葉總指揮無不樂從、湯總長起言、戰事之起、鄙人全不與聞、今大局危急、亦不能不守被髮纓冠之義、惟是海軍現實陷於絕境、各艦長以後顧危險、故逼而出此、苟能使海軍有路可行、則海軍必無異議、陸孟飛起言、粵人實無惡於海軍、請湯公竭力調停、湯總長起言、海軍辦事處、已爲軍隊駐紮、餉項又無着落、黃銳起言、報載葉總指揮、已送兩溫司令、所有海軍餉項、仍舊發給　請問徐代表是否屬實、徐參謀起言、此事未曾與聞、然葉總指揮當可照辦、於是梁謙武起言、現下獨有一言、請湯總長當大衆答覆、海軍餉項、聞葉總指揮實在承認、即無論如何、粵人亦必有以爲海軍地、惟是粵人如肯担任海軍餉項、湯總長能否担任海軍不再開戰、湯總長即起言、鄙人已聲明海軍有路可行、當無異議、此事鄙人可以完全担任（衆大鼓掌）梁謙武再起言、湯公既肯保海軍不戰、葉總指揮又表示和平、然則今日可以即刻銷兵氣爲日月之光、湯公有何見解、湯總長起謂、維持治安、鄙人所贊同、惟取銷政府「總總」下野、南北統一、似非一方面所能有此特權、徐代表起言、現在可以分維持現局爲一問題、下野統一爲一問題、統一問題、各位既請競公回粵、自有主張、今日只解决地方問題、梁謙武起謂、此說甚是、惟現時省城居民、日日遷徙、商業停輟、競公萬不能即日返駕、則三數日內、省城局面、恐愈弄愈糟、宜即日由湯總長葉總指揮、以海陸軍首領之資格、會銜出一布告、聲明雙方息戰安民、以慰人心、以定大局、最爲吃緊、（全場大鼓掌贊成）陸孟飛徐代表謂、魏師長宜一同會銜、作爲保證和平之人、衆贊成、梁謙武起謂、此布告宜明日發出、三代表皆答應、於是珠海風雲、竟得和平解决、其後陸孟飛起言、風潮解

香港工商銀行添招股本廣告

●香港工商銀行添招股本廣告

啟者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備



本行購定樓業

凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫徹本行集合國資興發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉

大埠新加入值理
余天民 正源　黃禮棨 廣安泰

▲美東各埠招股值理

芝加高埠
陳孔芳 生源　譚 贊 華人製麵廠
周家香 瓊州樓　周文洽 勿順餐館
蔡裕隆 廣東茶園　蔡浩隆
翁聯鏗 滙安　梅兆廉
簡 炳 廣東茶園　李漢泉 時利和
劉孔新 義聯祥　伍勳產 東亞公司
吳公義 民信公司　李瑤宗 四時和
關紹棠 北方信托銀行
梅恭栢 瓊彩樓　吳業焯 金鷄樓
陳 波 廣生和　甄聖富 義生
梅宗周 協隆

必珠卜埠
李業芬 利貞祥　余韜 和廣利泰
譚銓堯 廣興隆　余織堂 永同昌
余錫中 新華盛　余洛中 廣源利
吳文彬 新昌

企李崙埠
黃官宏 華昌泰　余喜章 永昌隆
雷篤傳 東方園　黃瓊衍 金鷄樓
黃孫業 永和昌　陳惠曾 公昌
黃 華

聖雷埠
梁壬智 聯昇公司　李矞春 源隆

積彩埠
余煊中 聯益公司　林 培 遠東樓

梳叻埠
陳偉明 金隆　陳孔圖 江南樓

惡頓埠
黃樑家 永興隆

巴付路埠
黃文芳 逢生隆　陳能富 美利源

△第二期認股芳名
陳孔芳一千股　伍勳產一千股
陳惠曾一千股　陳 波一千股
李漢泉一千股　黃禮棨一千股
甄聖富一千股　黃官宏六百股
梅兆廉　蔡裕堂　余喜章　雷篤傳
黃孫業　李 秋　黃瓊衍　簡 炳
以上每四百股
黃 華三百股
李瑤宗　譚 贊　許竹修　雷維質
李澤田　李松大　陳明禧　黃傳熾
謝維韶　伍學滿　李灼昌　鄺修沃
鄺修溥（龍抓石村）　以上每二百股
黃逢仁一百二十股
周 才　鄧琪隆　李育南　鄺 隆　黃樹蘭
黃兆屏　李雲煦　雷維燕　鄺修實　雷家寶
伍時浩　黃傳棨　黃世棟　朱由快　譚毓雲
譚士鎭　譚潮澤　譚子垣　關崇鏕　譚遠耀
梅宗周　劉孔新　吳公義　周家香　鄧啓業
陳良情　關紹棠　梅恭栢　譚澤聰　余達民
譚世沼　以上每一百股
李孔庥八十股
譚遠華　譚遠紹　吳澤熙　譚恩澤　黃炳昌
鄧世煥　譚遠詒　譚俊欣　譚世駒　譚俊攏
陳暢明　以上每五十股
譚士權　譚昌意　譚炳新　譚家泮　譚吉躅
陳國豪　嬸　以上每四十股
黃良鐸二十股　譚竹亭十股

▲僑胞注意

本行股份每股港銀五元折收美金二元五凡我熱心實業僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名欲知本行詳細章程請函詢招股處當即奉寄至各函件懇直交招股處朱汝銓君收便妥

本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank, Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

●擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾愼街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日即每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至派息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器

茲將簡章臚述如左

一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺所樂購實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後即作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原[illegible]字連股票一齊交來勘驗妥當[illegible]名取銷換給新票倘有遺失被[illegible]自行登報三天將股份號數聲明[illegible]能補發
九本公司爲愼重財政起見無論[illegible]東及其他團體均不得向本公司[illegible]項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東[illegible]當職人員不得擅用公司名義[illegible]押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫[illegible]附入銀行至提支時須由總理司[illegible]四人中有兩人簽名方能發生效[illegible]
十二凡各股件公司當職無論何項[illegible]照規而行
十三無論何職份人或有要事告假[illegible]報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任[illegible]人由衆公决不得私相授受以[illegible]
十五各件不論何人或不依[illegible]規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要[illegible]人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司[illegible]方能受任
十八無論何人出糧須要依規而行[illegible]支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹舉十八[illegible]佈以昭公允焉

發起人　馬治如　劉潤彰　劉社祺　張權君　鄺永君
贊成人　陳金旭　余德君　胡華君　陳邦君　黃成君　余華典　黃益昌　胡盛君　黃官扶　劉保君　余永隆　陳祐君　陳孫烈　劉發君　胡楚生　陳象洤

謹將第三期認股芳名開列
陳關明加四百元　陳泮紹加二百[illegible]
譚根如加三百元　余徙德加股二[illegible]
陳燕君加一百元　黃保君加股二[illegible]
陳吉君加二百元　劉潤培認股二[illegible]
劉禎芬二百　馮益祥一百　陳榮保[illegible]
羅茂順一百　羅華啓一百　方祐仔[illegible]
梅卓南一百五十元　梅炳南一百[illegible]
雷雲洲一百　梅星君一百　李錦華[illegible]
黃倫盛一百　余堯君二百　余善君[illegible]
譚謀謙一百　陳炯銓一百二十五元

本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆

萬國股東啓
2145 Mission St. San Francisco, Calif.
NATIONAL TOGGERY

金山大埠萬國公司謹啓

●大藥房招頂

啓者本藥房開設大埠垂十有二年歷年生意甚旺一向獲利今因醫生業務全舖招人承受如有梓友合意者請至面議勿失機會是荷

大埠非路摩街九二八號致和堂
G. Wo. Tong 928 Fillmore St. S. F., Cal.

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一〇一
華埠寓所都板街八〇三號新大陸
電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

●孫軍迭報敗績

廿五日廣州電云、孫文之兵隊、欲復據省城、近兩日來在韶關與陳軍戰爭頗烈、孫軍不敵、被陳烱明軍隊擊敗、此消息乃由黃沙至韶關之鐵路傳來、、孫陳兩軍、又在韶關東南方附近翁源大戰、孫軍亦失敗、惟兩軍死傷頗多、、今孫文之兵隊、已向韶州東北方始興逃退、傳聞孫軍佔據英德、但此消息尚未確實、現陳烱明仍陸續調兵北上、以厚兵力、、猛攻孫文之兵、、查英德乃在廣州與韶關之中部、、

又電云、孫文所屬之軍艦、現泊在廣州河口、其艦之糧食及燃料、均有人接濟、、惟廣州已在陳軍範圍之下、而孫文之艦、竟有人接濟各物、殊令人難解云、

●部員與議員出走之狼狽

▲樹倒猢猻散

廣州通訊、自粵軍驅逐孫文後、孫文之外交財政陸軍參謀各部、、大理院平政院各機關、總次長各職員、聞警相顧失色、、有連夜遷出者、有候至翌朝逃出者、其一種狼狽情形、殊與往日不可一世之概相反、西堤東亞亞洲花旗各酒樓、、及泰安鴻安廣泰來各客棧、均有人滿之患、往日所謂要人者、多有扮作下人、剃鬚易服、、涸跡往港、以謀安全、其餘無資斧行不得者、亦多覓地暫避、張皇情形、不可殫述、、又海珠酒店大市街之殘餘國會議員招待所、廿一早即有軍隊多人、對各議員謂、、現在護法告終、孫文已逃、諸君亦可離粵北返、各議員唯唯、隨在海珠前僱用沙艇多艘、將各議員行李搬落下艇、轉輪赴滬、其住居泰安、名利、及榮利新街、昌興馬路等處之議員、亦多自行執拾行李、遷往泰安名利廣泰來各棧、候輪赴滬、故連日各棧大有客來如雲、應接不暇之勢、至林森於事先即行往港、大沙頭之秘書廳、亦只空屋一間、僅一二三看守之人而已、粵軍官長特於門首標貼佈告、無論何人、均不得在內駐紮及蹂躪、故該廳案卷公物、尚無遺失、、

●波蘭與德國消除惡感

廿四日柏林電云、波蘭與德國、近年惡感甚深、德國久與波蘭絕交、不通貿易、、惟波蘭向欲與德國通商、在德國購辦肥料、及各等貨物、、故近日與德國會議通商貿易、已有端緒、現擬于九月由兩國代表正式會議、居時德國允消除抵制波蘭、而波蘭則准許德國商民、假道波蘭前赴俄國、所有德國貨物、毋容由水路運銷俄國、查兩國之惡感、乃由于停戰議和時、將德國邊界之低地、割與波蘭、因此德人懷恨、、不與波蘭交易、今經兩國會議、彼此諒解、將來可以消除惡感云、、

●鐵路工黨實行罷業二誌

廿四日美京電云、鐵路工務局長哈巴、因路工挾制、調停無效、特到本京、、與總統夏定、、商議調處之法、、據稱工黨所爭執者、係鐵路公司前日所給之利益、現西南部鐵路公司、已允將此利益、給回彼等、、以期利平解決、惟美東一帶鐵路公司、以日前招募新工時、經聲明將此項利權、給與新工、按照合同辦理、則此項利權、、不能分給兩方、否則恐被新工赴衙起訴、無詞可駁、惟料如此爭執、亦容易商妥云、、

又芝加高電云、美東四大鐵路公司、今晚在紐約聯同會議、組立一團體、反對工人挾制、務得最後之勝利而後已、至內容如何、刻未查知、

又芝加高電云、鐵路工務局長哈巴、昨晚宣言、鐵路工人、罷業挾制、已閱旬月、竭力調和、未有頭緒、幾致無術可施、、

現聞有鐵路公司三十家、、各自與工人訂立和約、照常開工、有某公司之工廠、、欲與工人商議、按照每件工値若干計算、惟確否未知、、

又依李奈省典委埠電云、、本埠和比士鐵路公司之工廠、自工人罷業後、另由別處招僱新工三十名、操作其間、距今日忽等新工、因食品住室、均不滿意、相率罷工、、本埠官吏、恐若輩滋生事端、飭令火車公司、將彼等載回來處、惟火車公司以彼等不照合同而行、置之不理、故官吏將彼等暫禁獄中、以免生事云、

又的士省典尼慎電云、、尾梳利乾士的士鐵路公司、、在路上操工之人、、共有六千名、今日由該工黨首領巴路士布告、該黨工人、要求東主每元工值、加給工金三毛二仙、若過期操工、按照前訂立合同、、加給工金、現候東主答覆照行云、

●波成請訓練國民軍

廿四日美京電云、將軍波成、上書陸軍部長域士、請訓練國民軍、以保護國防、、其書內容、列有辦法數條、大意擬訓練國民軍十八隊、如與外國一旦有事、即會同常備軍、保護國防、如此辦法、于外國無礙、且如與外國決裂、可隨時調遣、爲國家之保障云、、

●波斯人經營菲島礦業

廿四日文尼鏬電云、波斯之資本家、近日在沙利架省開採金礦、獲利頗厚、現該等資本家又擬開採施標省之煤礦、、查該煤礦產煤甚富、約有煤觔十七兆噸之多、日前經有美國礦師查探、但無資本、故不能開採云、

●意國新內閣未能成立

廿四日意京電云、意王文由、昨已任命前相柯連度、組織新內閣、惟柯氏力辭、、不願當此重任、、現聞意王擬任民黨首領米打爲相、、組織新內閣、、據該黨領袖云、、本黨之政策、、主張寬大、、今與民政黨聯合、協助退伍軍人咁沙七打黨、反對社會黨云、、

●確平萬家生佛

穩忝任美國軍營職務緣吃冷水凍物過多致染咳嗽痰涌鼻流痛涕等症先就西醫調理無效特將病狀詳列函請陳景山先生許定隨蒙函復判爲寒氣入肺延及腦上寒下虛等語穩見判詞的當即付銀廿五元請賜丸藥照服全愈先生固又一盧扁也感佩之餘謹送茶資五元並登數語藉揚大德 切市省火卡勒軍營周穩披露

朋患珊瑚痔今既數月矣屢見中西醫生皆以刀割爲主弟自思內毒未清雖割亦難全愈故付銀十五元向五湖藥房購痔丸痔散痔膏三法照行五日全愈其醫術洵獨一無二矣謹此特頌 加拿大伙爹利埠努約餐館彭朋披露

汝患頭暈眼花夜寐不寧小便頻數兼之操作無力等症蒙大埠時昌寶號介紹往陳景山先生就醫蒙賜方藥三盒並購九牛二虎猛將丸二盒照服諸病全愈良醫良藥可爲陳先生頌矣 屋崙埠八街歐仲汝頌

痔科寶丹

近多作偽 欲免混珠 請認十字便壺綠印

包愈內痔呵血丸 每盒式員

包愈外痔起粒丸 每盒式員

包愈外痔起粒散 每盒壹員

包愈久痔凸腸丸 每料拾員

包愈珠珀脫痔膏 每盅叁員

參茸戒烟（斷癮）培元酒每罇五元

參茸（蛤蚧鞭巴）大補茶丸盒銀五元

水火交濟回天丸每盒五元

久流虛濁固本丸每盒二元五

固精強腎金剛丹每盒五元

立愈頭痛萬應散每盒三元

開胃滑腸通結散每盒一元

壯筋活絡扶元酒每罇三元

鑽（搜）花毒培元露每罇五元

花柳風濕骨痛丸每盒二元

黃幹南摩腰膏每張二元

黃幹南遺洩膏每張一元

陳尚伯跌打風濕膏每張二毛

（金液銀涎）

◎無夢遺精金鎖錠每盒二元半

◎有夢遺精金鎖錠每盒二元五

◎花柳掃毒擒王丸每盒五元

◎仙方萬靈珠珀膏每盅三元

◎九牛二虎猛將丸每盒五元

◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

電話二八三 通信處 Ng Woo Co. 61 Waverly Place San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到

永利威五加皮

參茸大補茶

四鞭大補茶各包

參茸戒烟丸

蛤蚧武溪大補茶

齊三氏戒烟餅

新到大宗參茸

仁壽烟茶

照銀市時價

請飲 唐山牌補藥酒 新加坡大帮 價格特別計平 此酒 大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

金山大埠 廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S. F., Cal., P.O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號 金山大埠廣利謹啓

SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

信源興老舖

本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接办美墨各埠出口貨品 凡蒙惠顧請照上列西字投遞無悞

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

何子明 咳寶 每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考癆咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰癮氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也 ◎兼根扯氣丸每盒二元

參茸三鞭補腎丸每盒五元

郵費買者自理 代售處大埠奇芳

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

●香港滙單五十八元三毛

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克已如蒙立單賜教定必妥捷郵寄 本局地點在都板街八二七 本局電話號數差拿九九三

Kwock Min Company 827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司

PACIFIC MAIL S. S. COMPANY

508 California Street, San Francisco, California.

"Managing Agents U. S. Shipping Board"

Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.

New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加蚍寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

企李崙總統 八月十二號開

麥路臣總統 九月二號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島伴忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感僑莫忘特此鳴謝 美國加省島伴埠張椿振合家暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生臺鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全愈并無脚軟骨痛確見先生製造精良今歲大德肺腑難忘也特此鳴謝 民國七年九月廿四號 美國由多士埠雜僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

[illegible]

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave. S. F. Cal.

接印文件 笠巴圖章 博雅齋

BOCK NGAR CHY CO. 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

『柱瀛』狀師承辦移民案件。衙門事務。

Walter H. Deane. 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯謹署申表揚以便染此患者知所問津焉 大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除忽患川大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到 秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬敘數言銘感先生再造之恩功也 舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康強精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣 云阿士埠台邑弟譚耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦霞後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障入隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障瞳之症也即由先生付來茶六包珍珠起瞳丸與內消翳膜丸共同包茶食丸洗口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也 砵崙卜埠富邑弟李元新拜

●數年扯氣、幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患即起喘促摃肩咳痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取湯中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶期以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也 阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F. Cal.

鷹咕路加鏵寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK

Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附日附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯槪由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（即怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

又意京電云、意國新內閣、現各黨均欲爭佔一席、天主教及社會黨、皆要求派其黨人爲閣員、反對咩沙士打黨、而民黨及寬大黨亦欲占一席位、據前相柯連度宣言、新內閣人員、均不宜任用該數黨人、並宜壓制社會黨之勢力云、

●德國退遲賠欵之問題

廿四日巴黎電云、德國賠欵問題、將來能否解決、、全視協約國首相之意見如何而定、今協約國賠欵委員、對於德國退遲賠欵之事、未有定見、須俟本國政府訓示、、下月在倫敦會議、乃能決定、現法國內閣總理披卡、、預備與英相萊佐治先行會商此事、冀將來易於妥辦、今委員會之意、、擬與各國銀業家代表再行會議、借欵與德國、若將來決定減輕德國之賠欵、各國銀業家或允借債與德國云、、

●菲島未准獨立

二十四日文尼鏬電云、、菲島前月派代表一班、同赴美京、向總統夏定請願、、請准許菲島獨立、惟總統以未合時宜、不准所請、故菲島人民、多不悅意、現有等人提議、擬於代表團八月十六歸抵本處時、舉行示威運動、惟民政黨對於此舉、大爲反對、謂此事固無利益、日徒令人恥笑、、今菲島最重要之事、、宜將政府懦弱無能之人、概行撤退、另舉才能之員、繼承其任、辦理政事、方望日臻強盛云、

●哀爾蘭黨爭未了

二十四日哀爾蘭京電云、、哀爾蘭黨爭日烈、禍無已時、現自由黨軍佔領波利羅及波尼埧兩處、、並在華打活及廉力佈置防線、延長七十里、截斷革黨復返確埠之路、、今自由黨有步兵砲兵飛船軍艦、勢力頗大、而革黨兵士亦不少、今革黨欲復回確埠、或往喬地山、惟確埠之路、、已被自由黨截斷、或不日可將革黨擊敗云、

●墨財政部長由美回國

廿四日墨京電云、墨國財政部長華打、昨由美國返抵本京、、即往謁見總統奧布李近、擬將在美妥籌之事 面陳一切、、惟適值奧氏政躬違和、未便接見、祇與其秘書長晤談片時、候奧氏就痊後、乃商議此事、

本埠新聞

●提存欵以賑災民　本埠寧陽會館余風采堂於本月二十四號共同議決、、電請將九年存在香港之餘欵三萬餘元、、提回台山賑災、其電文照錄如下、香港台山商會台山劉縣長縣議會鑒、請將九年餘欵、提回賑災可也、、金山大埠寧陽會館余風采堂公啓、

●士的年兩報肝肺虫案　士的年律師致華商會函云、、我今日以近來對於肝肺虫案進行、報告諸君、我對於此事、、與東方各友人及親屬討論之、、彼輩已各向美國政府、或直接向美國總統及國務卿、提出要求、請將肝肺虫症改爲二等症、美國各處公共衛生局之醫生、、對於肝肺虫之傳染病、業已設法試驗、並各有所報告、我對於該各報告、皆甚滿意、、以其可以釋疑也、、由各種進行之結果、、肝肺虫症或可改爲二等症、、我日來非常高興、因爲自我對於此案着着進行以來、、尚無人故意與我辯論或爲難也、、

●發賣收沒之酒醪　江尼咕西報云、、禁酒委員律打、、因稅員近日在各處所搜獲之酒、多係上等佳釀、貯在舊棧、、須納棧租、於政府有損無益、故與合衆國衙官商議、將此等佳釀發售、經由衙官准情、、幷定每卡倫沽銀三元、、惟祇准藥材店及醫生醫院購買 以爲藥材之用云、

各埠新聞

●駐紐約總領事館佈告　中華民國署駐紐約總領事張爲佈告事、、頃奉駐華盛頓中國使署函開、關於水手禁止登岸事、本使署極盼與水手代表當面研究詳談一切等因、、合行佈告本埠各中國水手館知悉、仰即推舉代表定期晉謁使署、詳陳一切、此佈、中華民國十一年七月 日、

●副總統出遊太平洋沿岸　廿四日美京電云、副總統古烈治、定於八月四日、由本處啓程、出遊太平洋沿岸各省、先到三藩市、因八月十日、美國律師會在三藩市大會、故順赴會演說云、

●屋崙僑校定期開學　屋崙函云、、教育爲富強之根本事業、亦子女進德之門、自本埠僑校開創以來、僑民大受感化、咸該校學董與校長、今後更積極圖課發展、以期教育普及、並附設一公衆閱書報社以利僑民、爲社會教育之倡、且發籌借一空地、作學生課餘遊戲之所、其與學熱誠、確爲僑民中之所罕見、則該校前途、當預卜矣 現該校准於今日開始報名、八月一號上課、、

●屋崙拘賭　西報載屋崙消息、、屋崙警差、昨晚到七街四二八號 闖入其內、搜獲賭具銀物甚多、、共拘去華人二十八名、一併指爲聚賭案、具保候審、

●冒名收欵被拘　十七號埃地賀省貝士西報云、華人委林鄘、日前代人攜帶赤紙銀一百二十五元、送交本省總督苛利、伊即冒簽苛利名字、往銀行收取此欵、惟被差拘逮、指爲冒名棍騙 有犯大罪、、將來在高等法衙審訊、、

●肥碩之黑婦　廿四日勤的技若魯士咪埠電云、黑婦馬咪、身體肥碩、、重量七百五十磅、、今日由此路比縣搭附火車往依雲士埠、惟其身體過大 不能入車門口、故迫得改乘貨車云、

●竊案紀聞　二十四日華盛頓省士卜乾電云、本埠波慎大樓、昨晚被匪八內、、將各公司辦事所之鐵夾碼、逐一扭開、竊去債票現欵及首飾等物、、共値銀十萬餘元、惟各門及鎖 均無損爛、、料匪徒必精於行竊、現已據情報差、查緝賊匪云、、

●票賭拘罰　廿號馬典尼西報云、、華人黃保李三二人、向在依路沙列度地方、開設票廠、昨被差闖入其內、搜獲票據、、將其拘去、、今早在衙審訊、官判有罪、每罰銀一百元、、因該處係懇地哥士打縣與亞鏬蔑打縣交界地方、、其屋適在界之中間、警差入門時 原有華人甚多、、聚在其中、惟一聞差至、即向別界逃去、、祇拘此兩人、、

●種植家恐生果不能運銷　廿四日沙加免度電云、、山利坤各園之種植家、因菓造將屆收成、惟鐵路工黨、、罷工挾制、不能將生菓運銷各處、故派代表五名、同來本處、謁見總督士啼芬士、、請設法維持、總督因事他適、祇由書記企治接見 會商此事、惟企治不能定奪、、須候總督歸來、乃定辦法、若不能保護生菓運銷各處、則損失之數、必在數百萬元云、、

●承受廣告

啓者快些厘埠唐人街富益館原日係李富功所創今因志圖別業應將該館底館批全盤頂與合成堂承受准於八月一號正午一點鐘在該館內當衆交易淸楚倘富益館有欠到唐番數目按揭會項轇轕未淸等情仰依期到來取妥如期不到乃是自誤日後搜出有據均作無效嗣交易後任由本堂自由營業他日生意盈虧乃係新手人所得不干舊手人之事先此聲明以免後論 民國十一年西歷七月廿四號 合成堂啓

●大埠會新樓啓事

啓者本樓總理人陳文自舊歷五月二十五日出外至今未見回舖以至生意無人料理故即登報訪尋如陳文件見本樓告白刻即回舖維持生意倘不回舖及不回音各自後本樓各事均由股東執行決斷特此布告 民國十一年舊歷六月初二日 金山大埠會新樓啓

●梁毓林出堂告白

弟梁榮顯別字毓林原籍新會入籍南海現在快些利埠壽和公司業藥材生意前經列名秉公堂今因店中工務纒身不遑兼顧蒙該堂叔父見諒準弟退出該堂份並即日繳清堂費經在和平總會註冊自後該堂所有大小事務槪與弟無涉特此布聞 民國十一年新歷七月廿四號弟梁毓林啓

采芝堂 Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

[illegible]

金山大埠都板街八百零四號 電話差拿三一九 甄碩光醫生寓內

●諸君僱自由車注意

弟現購有新式自由車兩架每架可容五六人以利便僑胞出入及遊覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自即應命而至仰祈留心惠顧爲盼 電話號數日間差拿二六 夜間五四四四 梁杰梁鴻梁鵬梁鶴父子兄弟同啓

●金門中華僑民公立學校秋季招收中學高小國民各級新生

第一間華僑中學校開辦了

請青年男女學生快來受較深的祖國教育

一入學程度 高等小學畢業或與高等小學畢業有同等程度者

二報名日期 七月廿五號起至卅號止

三開學日期 八月二號

四入學試驗 凡非高等小學畢業生須受入學試驗試驗時間定在八月一號上午十點鐘

高等小學級及國民小學級照常添招新生開學日期與中學級同

●僑胞特別注意

▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明 公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界姓界黨界概不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸與築花縣馬路維持花縣雜誌接理唐山郵件等皆屬惠羣之舉近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辨別敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者甚爲少數幸勿因此而累大羣是同人等所馨香頂祝者也 旅美花縣全體昌善堂謹啓 民國十一年七月三號 上九

●華商銀行招股廣告

本銀行因生意猛進特商准香港總行增招股本擴大營業現派出趙鼎榮梅內龍二君遊埠招股及增設代理機關請各埠僑胞一上竭力贊助爲感 紐約華商銀行謹布 民國十一年七月廿四日

THE CHINESE MERCHANTS BANK Woolworth Building, New York City.

●興亞火柴公司特別佈告

本公司開辦以來蒙我摯愛親朋之留心實業者踴躍附股感激之忱莫可言喻同人等仰體列公信託之心志在早觀厥成爰于去歲先派陳文鸞譚貞謀諸君回國籌劃建築工廠事宜本年三月復派總化學師鄧粵南西工程師偉文等回粵佈置一切刻已前途兩報各事不日就緒當于三兩個月內可以開幕矣惟是工程浩大事業宏偉當此發軔之始在在需財凡我僑胞如有從前尚未報股者仰即認報若已認股而未繳銀者萬懇即日繳交俾資挹注而成偉業本公司前途實利賴之 民國十一年七月十一日 董事局同人啓 茲將續招股份芳名列左

劉儒玲一千 陳誠光二百 李松大二百

鄧自強一百 鄧亨隆五十 鄧傚業一百

陳偉業一百 馬心簡二百 林華才五十

敖裔亮二百 李強健二百 關駒生一百

余靈二百 馬松寬一百 陳明彥四百

鄧遇業五十 梁雨庭一百 黃祺毓五十

容乃彬廿元 鍾俊二五十 譚瑞熙五十

黃立德五十 新昇隆四百 譚裔演二百

譚培基五十 譚裔欽五十 關少渠五十

鄧杜英五十 鄧有年五百 鄧經樓五十

鄧煥奕五十

同源印務公司 United Publishing Co. Inc. 811 Clay Street. San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香鹼華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己 同源印務公司啓

●代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未淸者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而淸手續爲感 大埠世界日報司理部啓

馬佳精除痔漏花柳 Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉 香邑龍都李欽啓

西人藥料俱全 醫痔漏藥每料銀廿元 半料銀十元 治過身痕癢藥銀五元 搜治花柳藥每料廿元 以上川法單內註明 館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六 ◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

統治花柳風濕百搜丹 每罇伍員

[illegible]

朋友呀汝睇吓個圖形忌成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩肉粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發即將此藥水先洗、患處後用藥膏搽之如患處見忌再將藥水藥膏洗搽數次立即全愈無後發藥水每罇二元 藥膏每盅一元五 郵費一毛

寄藥郵費美國一毛五各國二毛五

金山大埠 方仲山醫生啟

通信處 FONG CHUNG SIN P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.

寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

馮鶴屏精醫眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸癧散 不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料洽伍員

補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員

花（柳）萬靈丹（每罇五員）

統治魚口瘡疔橫痃芒菓五小姊妹七仔𡃁 凡屬花柳毒症一到立見奇功

症一罇見效大症四罇全愈身體不傷積毒掃蕩故敢稱爲花柳聖藥 服時方法服後情形詳列單內用時便知

外埠各商店欲代售 如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上 永春藥房謹告

通信處三藩市書信館信箱號數第二五五三號 Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

伍槐卿氏知醫 （電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒 本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞 專賣花柳藥

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

Ng Wai Hing Room 1 854 Grant Ave. S. F. Cal.

渣華郵船公司 Lim Sing General Chinese Passenger Agent Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足媒斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者新留意龍壽可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免凌亂且易得招待

芝利砵七月拾二號開

芝加令新船七月中旬到 七月尾往港

售船票在大埠都板街七二九號 話筒差拿六五六 代理人林盛

●新到大碟唱碟（雙面八毛五 單面六毛五）（点曲不宜 開門不換）

世界書局現新到哥林比亞公司大帮唱碟

韓素梅討封一元七 定情留香二元五五

錦上添花一元七 張妻刺子牙一元七

黛玉琴怨八毫五 搴正寶妻三元四

大戰忽陽二元四 楊四郎見母三元四

美女相思八毛五 東坡釋妖一元七

老女拜神八毛九 西河會二元五五

金蓮戲叔二元五九 消魂柳放白鴿七五

陰魂雪恨一元七 月嬌訴情一元七

寡婦訴怨八毛五 大鬧門八毛九

到合卺 送情郎

井裡藏兒二元五五 孝感動天四元二五

閨諫洋煙二元五五 美人耍樂八毛五

大看龍舟三元四 祭羅成銀一元七

男燒衣二元五五 康茂才擋兆一元七

蘇武回國三元四 陳姑追舟二元四

青樓嘆五更一元七 金殿講師二元四毫

琵琶十訴八毫五 水鬼陞城隍二元五五

雙鳳鸞一元七 余世龍訴情四二五

柴桑弔孝一元七 金絲蝴蝶二元五五

錢氏尋夫二元五五 大鬧白松寺一元七

巧騙姻緣三元四 心心点忿八毛五

猜枚八毛五（如有空函定購恕不應命）

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

常有園口合時鮮明瓜菜

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

金山正埠 源發 YUEN FAT FACTORY 30 Wash. Alley, S.F., Cal.

精製腐乳 豆腐 牙菜

本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧

電話一二三四三號

司理人 林德勇 黃君恂 啓

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合

◉代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL
延年堂

◉醫生梁壽南常寓

本銀行現在華人街角自建之新樓營業專接兌上海香港廣州內地各埠及各國滙單並行貯按揭等項生意務望我同胞踴躍惠顧

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

舊本銀行聯貫通行于我國內地各埠市

●定期存欵週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

逢泰 金山大埠 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫領外相宜如蒙光顧請函示知

煤礦工人罷業風潮仍烈

廿四日必珠卜電云、本縣附近喜路車站之懷近煤礦、今早被人以炸藥爆發、訇然一聲、勢極劇烈、左近之樓屋、多被震壞、有罷業工人摩佐域、受傷甚重、舁入醫院調治、又有工人濟路與妻子、亦受微傷、現用赤色獵狗在該處左右、訪查放炸之人、經在有黨工人處、拘拿一人司氏、指爲關涉此案、禁監候審、

又編思灣尼省霍士卜電云、布朗士委埠邊之典布煤礦、自煤工罷業之後、卽有民兵在此、保護一切、以防有意外之虞、詎今早有人在礦場、直向民兵發鎗百餘響、幸無傷人、現民兵在該處左近、偏搜民房、期將放鎗之人、盡行逐去、惟至則各人已鳥獸散、毫無所獲云、

又倫敦電云、英國煤礦工黨、去年罷業挾制時、英國因乏煤應用、特向美國購買煤觔、助供燃料、冀免缺乏、惟美國煤礦、置之不理、不念隣邦之誼、爲之接濟、今美國煤工罷業、欲向英國購買煤炭、以資接濟、英國理應亦置諸腦後、以爲報復、

又倫敦電云、美國有等工廠、與英國蘇格蘭訂立合同、購買煤觔、以資接濟、又有等向英國訂價購煤、爲濟助美製造廠之燃料、查自歐戰以來、此爲美向蘇格蘭買煤之第一次、

又美京電云、自煤礦鐵路工黨相繼罷業之後、經由政府出首調停多日、均因雙方爭持不下、毫無效果、現擬按照戰時地方戒嚴之辦法、以對待挾制工人、此係爲公衆利益起見、不得不出此手段、非有所歧視于挾制工黨也、有等煤礦、已由政府收歸管轄、并僱工人採煤、以免有煤荒之憂、現又擬收管鐵路、以利交通、蓋爲維持大局計、故同此辦法、以對付煤路之有黨工人、其辦法分爲兩欵、(一)煤礦鐵路、既歸政府收管辦理、所有煤價、由政府規定、分發各處、亦由政府支配、(二)政府收管煤礦之後、所有採煤之責、由政府完全担任、倘近兩禮拜內、仍不調停妥當、定照以上辦法、或于法律上容有未備之處、卽召集下議員會議、表決一例、授權政府施行、

又紐約電云、聯合新聞社訪員、調查煤工最近挾制情形、謂美國煤觔、日形短少、故煤價日益昂貴、各處製造廠、因乏煤應用、不久必多閉歇、間有存煤些少、亦僅供數日之用而已、將來煤價起多一倍、亦屬意中事、且現因路工挾制、無火車載運、雖採出煤炭、亦等于無用之物、故大製造廠、多轉用油爲燃料、

又接煙地鴨布利士埠消息、謂西委展尼省、現時煤觔、每噸起價二元五、有等製造廠雖給此價值、亦難買煤、

又美京電云、總統夏定、因煤礦鐵路工人相繼罷業、調停無效、現決定數條辦法、以爲最後之解決、由商部長荀化布告、茲照錄如下、

(一)由總統特派商部長荀化、法部長都架地、內部長科路、商務會長麥活數人爲專員、代表總統、辦理煤礦鐵路事宜、所有一切支配辦法、概由該專員等規定之、

(二)該專員等有委派代表辦事之權、

(三)每礦委派代表一人、辦理各事、

(四)每礦東主、亦派一代表、幫同辦理、以期各事易于就緒、如礦主不允照行、則由專員所派之代表兼任之、礦主允肯與否、概置弗理、

(五)設法聯同訂立規則、務使貨車照常開行、免碍交通、

(六)貨車開行之後、宜注意紀錄之、

(七)任由礦主自由採煤、不加限制、

(八)礦主售煤、如願照公平價格交易、卽派貨車爲之載煤、否則免其置議、

(九)各礦採出之煤、須依照六月一號商部所定之煤價、(指在礦場出售)每噸三元五角、

又芝加高電云、本埠煤觔、日形短少、煤商乘機、高抬價值、以爲居奇之計、凡買煤以卡計者、在工人未挾制以前、每噸售銀五元一五、現價一十三元、零沽者前每噸售銀六元、現價一十八元、

又美京電云、商部長荀化、以煤觔來源、日形短少、煤商乘機抬價居奇、實于工廠前途、大有障碍、必須籌設制止之法、方免奸商壟斷、現決定辦法兩條、以爲對待、(一)召集煤礦東主會議、凡自願以公平價格售煤者、共同組立一會、(二)由商部分配車卡、前往各礦爲之運煤、若有不減低其價值、則毋庸置議、然亦偏詢各礦主允否將煤平賣、以爲定奪、如不平賣、則採出之煤、無車載運、亦等于無用之物、

討論加收入口稅案

廿四日美京電云、上院議員、近日討論加收入口稅案、加省之烟商、現運動議員勿通過加收士耳其之紙烟及烟葉稅、惟烟商亞倫、對加省上議員遮地利治云、加收士耳其烟品入口稅一事、無容力爭、因市上所售之烟、雖名爲來自士耳其及埃及兩處、其實多係在加省所種、作爲由士耳其辦來發售云、

英國製造新式軍用飛船

廿四日倫敦電云、英國飛船部、現在稍成頓製造軍用飛船一艘、船內共置機器兩副、每副六百五十馬力、可在空中及海面行駛、並配置機關砲數挺、可載十二人、及粮食煤油藥彈等物、此乃由軍官波打所發明、甚爲秘密、不許外人到觀云、

俄商向美購辦貨物

二十四日紐約電云、美國前任駐撒梳尼國副領事列治、現由俄國歸來、據稱日前與俄商訂立合約、在美國購辦貨物約値銀五百萬元、今擬在荷蘭設立機關、接運貨物前往俄國、現美國政府雖未公認俄國、然料必無危險、不慮俄國勞農政府再將財產收沒云、

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S.F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客

金山正埠贊生堂謹啓

金山 佛蘭西 花旗銀行

（工錢求利）（一季四釐）

FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單

本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

金山大埠花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙匯單金錢匯單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便

CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買匯單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡廚寬地街及猛令街角華人部係居當埠怡利洋鞋店曾慈初料理實梳事演大埠南京福和公司本泰號辦店

◉集蘭堂專辦（參茸玉桂地道藥材）雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

（回天拔萃）神效補茶每劑二元五毛

四鞭調陽大補茶每劑三元五

十全麗參（大補茶每）劑一元七毛五

（十全大補）加茸茶每劑二元二毛五

（武溪蛤蚧）双料補茶每劑一元五毛

DUAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave, San Francisco, Cal.

美國友華銀行廣告

ASIA BANKING CORPORATION

35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

（本銀行）資本美金四百萬元溢利一百（四十八萬九千三百六十圓零五毫）

中國各埠匯兌（及交單放款收）

受香港存欵（並一切銀行業務所有交易利息滙）

總行（紐約）埠布律委三十五號分行（在設）三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡（其他）全球各商埠

代理（約有）機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線（委）一千九百七十號

三藩市分行在加罅寬尼街三百零一號立拔大來樓

Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

正昌 金山大埠 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮賭物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到

金山大埠正昌敬

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷办做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理余耀常 余琼啓

上海廣益置業建村有限公司招股廣告

啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷

舊金山大埠正昌 必珠卜新華盛 廣安昌 紅毛市必干余毓棠 墨國怡盧余萬如 舞市阻和勝余續理 匯匯埠余康中 企李崙永昌隆 三和 溫哥華余贊和 加蘭姐益昌 舍路埠裕昌

本公司英文通訊處

上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.

香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街 Tin Yuen Co. Grant Avenue San Francisco Cal

麗生號在積慎街 Jackson St. San Francisco, Cal

貞祥號在積慎街 Jackson St. San Francisco, Cal

泰生號在積慎街 Jackson St. San Francisco, Cal

天成號在積慎街 Jackson St. San Francisco, Cal

天興號在積慎街 Jackson St. San Francisco, Cal

天福號在積慎街 Jackson St. San Francisco, Cal

麗興號在華盛頓街 San Francisco, Cal

全福號在都板街 Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal

華昌號在企李街 Wah Chong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal

天和號在都板街 Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal

天生號在積慎街 Tin Sang Co. 714 Jackson St., San Francisco, Cal

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元 麗生 貞祥 泰生 天成 麗興 天興 華昌 天福 全福 天生 天和 同啓

◉造我重生豈不快哉

弟染生陰疳在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許腳筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已卻辭西醫出來大埠請許濟卓先生醫治果係藥到見功今日既經全愈腳筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也

一埠弟台邑鄺堯恭頌

Jee Chow Hung 459 Washington St. S.F. Cal.

金山 正埠 廣益隆 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL P.O.Box 2477

鮮明餅食 龍鳳禮餅 自做糖菓

舖在大埠都板街九百四十一號 電話二千四百七十七號

金山 正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S.F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可突

金山正埠同仁堂祥記啓

愛和堂 OY WO TONG & CO. 714 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下

武溪大補茶每劑一元二毫

蛤蚧大補茶每劑一元二毫

斬蛇搜毒癧膠每料五元五

風濕骨痛藥膠每料五元五

廿四味傷寒茶每劑二毛五

何守仁搜毒丸每樽七毫五

各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

新貨 永利威五加皮（四方）大豆餅

鄺廣濟春露蛤蚧烏脚（藥酒發售）

金山大埠成信號

中秋月餅

各色禮餅

SHING SHUN CO., 909 Grant Ave. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

各色美酒 茶米油糖 蘇杭雜貨 各欵俱全 留聲机器 新出唱碟 如蒙光顧 童叟無欺

大帮土木人參發行

TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

協同和人參庄 始創分枝美洲

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價足久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲算貨銀由信館寫赤或由C.O.D付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

金山總代理處 協同和人參庄 同春閣啟

請搭中國公司輪船

CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

中國郵船公司客務部譚睿端啓

差拿船 七月卅一號到 八月十一號開

南京船 八月十四號到 九月四號開

乃路船 八月廿四號開

生醫 譚緯棠 自製經驗約丸 寄售

敬者弟爲到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世挑選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂爲信用（弟已返粵）專心搜擷精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到齊寄售）諸君惠顧審明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫● 藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

務德堂主人 順德倫教譚緯棠謹啓 Canton, China.

精製 參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

留 心 細 看

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使將老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價值、每料廿元 半料十元 小罇五元 單內詳明

風濕四肢骨痛丸

●茲將主治之症列下

夜夢遺洩 固精丸

此丸專治夜夢遺精 火爍水竭見色卽洩 精道失固便咀尿濁 色慾過度精後見血 慾念稍動其精卽洩 久洩不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.

泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.

廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

（市卡）生源號廣告（古埠）

Sang Yuen & Co. 528 S. Clark Street Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花綺時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼器錢保各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰山商豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥 生源號陳孔芳啓

中國新聞

◉浙盧廢督之實行

▲設廢督善後委員會

▲各督挽盧維持治安

浙江盧督軍、於六月十五日上午十時、召集全體省議員商會教育會農會律師公會正副會長、暨各師長處長報館記者二百數十人、假陸軍同袍社開茶話會、沈省長亦涖止、首由盧督軍宣言、現在大局如何、諒爲諸君子所共見、其未能統一者、由於障礙未除、障礙維何、卽黨派與督軍而已、我當與政黨中人言、須先互相退讓、方可免傾軋之弊、至於廢督裁兵、夙所主張、既經提倡、自應先行實踐、惟兵士如何裁汰、一時殊無辦法、所有督軍一職、卽於今日廢除、嗣後地方治安、由省長暨各師長負責、說演畢、沈省長起立宣言、略謂盧督軍美意殷拳、熱心愛國、至可欽仰、然時機未至、仍請對於浙省、始終維持、省議會沈議長、亦謂督軍本憂民憂國之熱忱、實行廢督爲各省倡、且樹全國模範、非常感佩、但廢督以後、地方治安問題、仍希望本愛護浙人之素志、切實維持、以慰衆望、盧督謂對於現時政府、認爲非法組織、始終未曾承認、惟全浙人民公意、無論何項辦法、我均可以服從、律師公會阮會長、謂督軍宣布廢督、深合浙人心理、但廢督以後、維持地方秩序、及一切善後問題、不可不預爲研究、最好將大綱宣布、以便轉告各界、以安人心、至督軍名義雖可廢除、而陸軍第十師師長、仍請子嘉先生担任、庶可與各師長共負維持治安之責、杭總商會王會長、謂廢督以後、有種種改革手續、不可不慎重出之、故以爲善後方法、萬不可少、省議會杜副議長、謂盧公督浙數載、軍民愛戴、今既爲挽救時局、具廢督之決心、所有善後事宜、不能因廢督卸責、裘英謂治軍與治民不同、如實行廢督後、善後事宜辦理不善、反爲保持督軍制者所藉口、故仍請盧公於廢督之後、爲浙省代籌一善後方法、童一心對於廢督後、提出三種辦法、(一)不受中央命令、(二)宣布自治案約、(三)實行省憲、省議會祝副議長、謂他省人民深受督軍之痛苦、故謂督軍制不良、然而首倡廢督、不能不妥籌善後辦法、通電稿中、謂地方治安由省長各師長負責、尙應加以研究、高雲麟謂廢督以後、仍請盧公在浙、以保境安民爲職志、杭縣議會顧議長、謂所以廢督者、實行軍民分治、惟軍事行政、不可無統屬機關、或組織善後委員會、俾專責成、陸啓謂盧公既宣布意見、人民亦應商榷辦法、貢獻盧公以便採納、省教育會李副會長、謂盧督軍兩年以前、卽倡廢督論調、遲遲未行、恐利未得而害先見也、今日盧督爲愛護人民、愛護國家、首先實行廢督、國民無不敬仰、朱鳴達謂督軍抱最大之決心、爲最大之犧牲、人民曷勝感仰、但未定善後辦法以前、所有本省治安前途、仍請子嘉先生維持、第二師張師長、謂督軍治浙、體恤兵民、無微不至、方感戴之不暇、何足言廢、祇以他省督軍、擴充軍備、覬佔地盤、遂使督軍制無存在餘地、現在廢督一層、既爲各法團贊成、惟軍事須有統屬、自不能由各師長分別負責、亟應籌一善後辦法、維持地方治安、公決定於下午三時由各界代表、再集同袍社開會、遂各起立散會、

◉三省人民數奉張罪惡

張作霖既不見容於吳俊陞、而三省人民對之日益渙散、實已漸失統馭能力、據某方面接得奉黑吉三省公民汪士元等一百三十七人、聯名通電、原文如下、（銜略）我奉自軍閥操政以來、因野蠻威勢、以臨吾民、順者生、逆者死、橫征暴歛、爲所欲爲、財政任意支配、教育百般摧殘、吾民隱忍順受、以至於今、祇使其席豐履厚不作覬求、藉圖地方安寧而已、今則雄心擴大、將三省軍隊盡數調入關內、作私鬥之戰、置三省地方治安於不顧、刻間各地鬍匪、已經蜂起、猶在萌芽時代、再遲幾月、地方被匪蹂躪、將不知演成何種現象、稍以人民爲念者、亦不至於出此、然吾民累年輸納最重負稅、以益省庫、忍當道之苛求、原爲期地方安寧也、今當道舍棄地方、自謀雄飛、一切行軍費用、再由省庫動支、不足益以省債、貽吾民子孫重累、吾民誠萬刧不復矣、張作霖既背總統命令、而爲利人爭鬭、則其軍費、應自負擔、更屬正當辦法、況張氏及其僚佐、持政多年、直接間接取於吾民所積聚之財產、豈止萬萬、區區軍費、不過九牛一毛、諒必有以處此、惟吾民不可無正當之言論、亦不可無預防之籌畫、三省志士並各團體、務宜特別注意、實行監督之責、卽掌理財政者、尤須念地方爲重、一人爲輕、萬不能背輿論而徇一人之私、地方幸甚、云云、

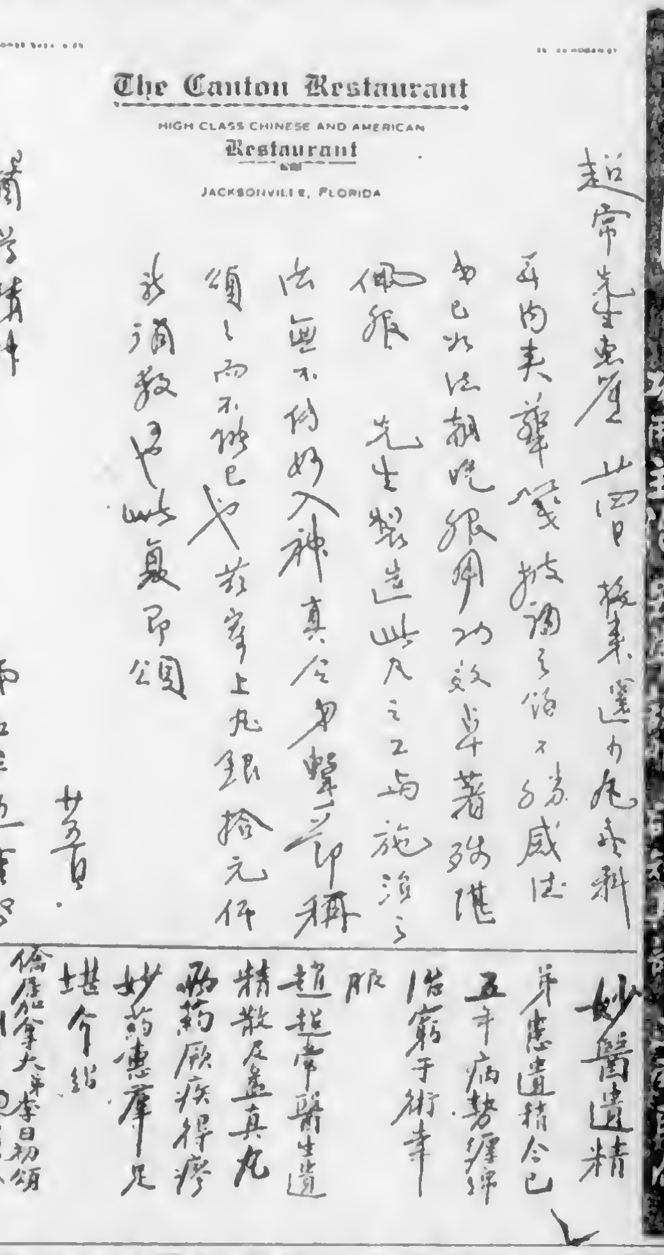
◉贛軍失敗中之陳光遠

▲贛督幹不下

▲妄想長陸軍

贛函云、粵軍攻贛、陳光遠大失敗、贛人反對黨乘時崛起、以驅陳爲目標、雖再戀棧、當督軍反抗黃陂時、陳曾宿衛南海、故黃陂復位消息傳來、陳大爲高興、始則派代表推戴、繼而發專電恭賀、凡與黃陂同鄉有舊之候補人員、胥承青睞、知事稅員、日有委任、隨時傳見、優禮有加、正合俗諺富貴逼人來一語、聞陳決擺脫贛督謀長陸軍、如難所得、卽降就某威將軍、亦有頗幹、惟須察十二師長、蔡成勳庚日南下、據其旅團長言、十三準到、大約蔡到後、陳必電催中央發表贛督任命、蓋急

敢問？
有風濕寒濕汗濕骨節痛煩
四圍流走否抑手前患夜柳因清
濕過度傷氣敗血而兼夫風濕
羅痕痒起粒起亦否多日然
請啟夜柳風濕酒以治之
（夜柳風濕膠）以代之



The Canton Restaurant

HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN Restaurant

JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生座 [illegible]

妙醫遺精

精血丸每料銀十二元 風濕丸每盒五元 還少丸每料銀十元 遺精散每盒三元

益具丸每料銀十元 虛濁丸每盒五元 花柳風濕酒醪 每罇九元 每料三元

代理處 烏約杏林春 芝加高義聯祥 緬佛市昌勝公司 雲高華金利源

五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S.F. Cal.

◉代理岡州星期報

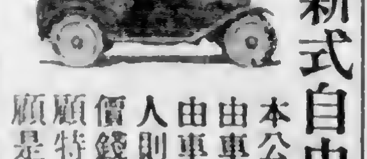
全年四十八冊八元 本埠零沽每冊銀二毛

岡州星期報之設原爲會鶴兩邑發聲振聵利便耳目企圖地方自治增進人民知識起見今則連恩開台各屬新聞彙而有之尤爲別報之所難能者對於吾國之治亂社會之興革指循正軌闡揚盡致如流水之爲物不盈科不達且復宗旨純正言論廣博比諸別報之阿同諛異者實分天壤誠吾粵報界中不可多覯想愛國愛家之僑胞當亦樂閱斯報也茲承該報請託特爲介紹再行代理倘蒙垂顧請按價先惠定必遵址逐期付上空函索閱恕不奉復此布 世界報營業部啓

◉新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛 世界報启

◉新式自由車出賃廣告

本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷 白線自由車公司啓



WHITE LINE CAB COMPANY 209 Mason Street. Phone Prospect 1000

煤氣公司 P·G· and E· "PACIFIC SERVICE"

Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.

◉煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞

◉辦事所在失打街四四五

◉電話失一四〇

◉英雄大力汁

（定價）每打二十元 一罇二大元 三罇五元五毛 郵費每罇二毛五

瑞昌行 Shue Chong Hong 926 Fillmore St. S.F. Cal.

Sun Ley & Co 922 Grant Ave. S.F. Cal.

On Sing & Co. 1044 Grant Ave. S.F. Cal.

SHUE CHONG HONG 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露

再造吾身 三生有幸

每罇二元 每半打五元五 每打十担銀二毛五

備戰止急油（英勇强悍 妙不可言）每罇弍元

HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

○○來函恭錄

○○參茸鹿鞭三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元

○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元

○○加料大海狗鞭鉄甲車丸 每盒四元 全料十六元

○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元

○○消除花界積毒樂皇丸 每盒銀五員

七日包愈腳痛風濕膏藥

包愈癬疥花柳濂珠藥線

預防傳染犀角麝香化毒丸

魚口橫痃已潰去腐生肌

參茸燕窩開胃藥水

婦科通經種子毓麟丸

採戰忍精丸

種子揭被香丸

龍涎香化痰止咳丸

五鞭發力丸

統治遠年傳染入骨搜毒丸

立止小腸疝氣攻心丸

初起白濁一劑解毒除根丸

積年疔瘡惡毒一掃光丸

立止遠年虛濁補髓善後丸

初起打淋魚口橫痃便毒丸

強種自來精

定價

參茸三鞭補腎丸

龜鹿二仙固眞丸

有夢遺精蛤蚧丸

無夢遺精固本丸

加料合歡膏

SON LOY 832 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

蔡元春應驗丸散廣告

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹　寄費毫半　每樽五圓

五淋白濁神速止痛丸　郵費毫半　每盒四圓

三參鞭茸補腎丸　郵費毫半　每盒五圓

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

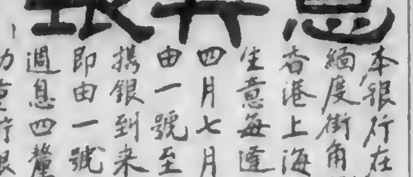
醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟衿街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處滙單及附貯按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號攜銀到來附貯即由一號起息週息四釐常有幼童貯銀鐵夾碼贈與幼童湊銀凡幼童攜銀一元以上到來貯附者即送贈一具　代理華人陳戊春 [illegible]謹啓



ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL

何也、、若以中國建設大業、、非吾黨弗克負荷者、則妄人誇大之言、非忠公謀國之論、現惟仗公之力、切勸孫文斂跡尊號、、示天下以無私、國會一開、依法再選、、得位以正、爲期匪遙、炯負罪之躬、、望以圖之　炯明皓印、（未完）

●孫洪伊請討陳炯明

孫洪伊自上海發電云、、南雄贛州探送李部長許軍長各師旅長各司令均鑒、、得港電、陳叛銑日丑刻、楊坤如首亂圍公府、逐議員、「總統」暫避海軍艦中等語、炯明此舉、顛覆國家立國之綱維、破壞人類相與之信義、衡之公義私情、均在不宥、望速旋師討逆、以申大義、而定粵局、、洪伊叩、嘯、

●澳門又發生罷工風潮

二十九日香港電云、、今日午後澳門來電稱、華人終夜煽動、今晨開始帶有排外性質之罷工、某處葡軍、竭力抑制、始免衝突、然至今日午刻、終不可免、、以華人之挑釁態度、有一葡軍官被攻、解除武裝、、葡軍遂不得不開鎗維持秩序、、擊斃華人數名、肇事原因、傳說不一、、澳門已宣布戒嚴、澳門總督薛爾伐氏現在香港、將赴葡京、聞訊即於今晚回澳、香港總督特撥小輪一艘、與之乘坐、又三十日專電云、、澳門華人、、因黑人侮辱中國婦女、、方與哥亞英人衝突時、受葡軍武力干涉、遂宣告總罷工、按當衝突之時、有中國工人數名被捕、華人即遊行示威、要求釋放、、葡軍一隊到場、向衆開放排鎗、擊斃華人數名、遂致激動公憤、各業均停、、市上現無糧食出賣、

●夏重民爲女職員所累

廣州函云、廣三鐵路局長夏重民被捕、傳已鎗決、各情已詳報前、茲聞夏因消息不佳、粵軍抵粵時、已避往香港、、後見粵軍無甚動作、即復回省、然連夕以來、、均已不在路局寄宿、迨至十五號下午、夏經他往、惟局中某女職員促之返局、夏既返局、、彼復留之、並出滋補燉品多種、、勸夏少飲消愁、因此夏遂不復他往、、在局留宿、不期是夕即被拿捕、、又函云、、傳聞廣三鐵路總辦兼大本營警備司令夏重民、昨十六日被粵軍捕獲、鎖押一宵、、已於十七日上午押往東較場地方、執行槍決矣、

●私運制錢案之廳批

義合店邇因私運制錢二十二萬枚、、至被佛山汾水稅廠截獲、幷將該店司事陳成、扣留解辦、昨該店司理麥明、特以誤作銅錢私運扣留、復將店件拘押等情、請財政廳飭縣提訊交保、查明宣示辦法遵守、該廳以此事並飭據南海縣長查覆、、傳訊該店司事陳成、並未發見銷燬制錢證據、請示辦理來前、查私運制錢、向干例禁、、其運往別地者、係以一萬枚爲限、如錢數逾萬枚、即須聲明理由、呈候省長核准、給發護照、方許起運、否則一經查出、、定行悉數充公、、倘係收買銷燬、、出售圖利、、查有實據、不問錢數多寡、均予沒收、、人犯並送法庭訊究、以示懲警、歷經照此辦理、該店私運制錢至二十二萬枚之多、、昨經飭據佛山汾水稅廠承商合成公司、、將截獲制錢、解廳充公在案、現既據南海縣長訊明、並未發見銷燬制錢證據、姑准將該店司理陳成一名、從寬交保省釋、責令嗣後不得再犯、以維幣政、飭經合行南海縣縣長遵照辦理矣、、

各屬近聞

●台山水災之詳報（續）

查是日城內外各難民、自上午十點鐘起、從屋頂洞穿、拖男帶女、逃上瓦面待救者、在在皆是、（係最低處、如龍藏里、草朗街西門頭東門頭等）所以呼援聲、、號哭聲、雜以滂沱之雨聲、無遠無近、、慘不忍聞、其時警察分所及各商民、即用木桁、組成木筏、駕往救援、救出者多屬貧民、而達人學校之學生、亦有數十餘名、該校另有學生、、專請木筏救出、、每名費銀五元、甚有耗金五十元者、如趙浩庵之長次二子是也、（共一百元）馴至二十六朝、各街被浸之水量、已減去十之七八、咸方以爲喜、、不意喜尚未完、、而大雨復降矣、各街之水、又復滿至四尺有奇、住戶之被倒塌者、、多於此時見諸、、迨入夜三點鐘時、水始退盡、翌早、、各難民方得回家收拾殘物、晒滿門前、至街上瓦礫之堆積、污坭之結陷、已不堪行、其臭氣之逼人、、尤不可聞也、計自廿五廿六兩日、各難民之露宿抵飢、而各機關及慈善家、亦多貲粥、籌筏施食（如縣署警署及疏渠公所、天然酒店、周紀眞影相館等是也）（越日、周紀眞復購餅乾數擔、沿門施與各難民、間或施與銀毫不等、、綜計城廟內外各商店住戶、此次損失、或被塌屋、或被溺斃、可於警所之報告表與縣署之調查表合觀之、自可瞭然、（各表附錄於下）

▲附錄警察第一分所長黃新之呈報　呈爲呈報事、竊本月十九夜一點餘鐘、大雨滂沱、連續不止、至二十朝七點餘鐘、、雨仍不止、而城外各處、已成一泒汪洋、、城內稍低之商店住宅均有水浸、八點鐘、潦水向城內湧入、南城門口及東門口、均加閘、惟水勢雄浩、閘板不能阻塞、、是時各商店、多將各物、紛紛搬遷、、蓋鑒於民國九年、城基倒塌、商店住民受災之大禍也、十點鐘、各城門口閘水板、加至四塊、而水仍汩汩而來、職分所在南門之要衝、且所內並無樓閣、、即令各警先將槍枝子彈、收拾妥當、以對面永寧菴有閣、、且民國九年水災時　黃分所長棣圃、亦曾搬遷於該菴、即飭警預將軍裝及緊要文件、搬往該菴、當時城門之閘、已不能爲力、、即飭將東南兩城門緊閉、以圖暫安、（未完）

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利全融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞　Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸海狗鞭補腎興陽種子丸
○參茸四鞭壯陽種子丸
○加料參茸五鞭壯陽固本衛生丸
○立止男子夜夢遺精全鎖丸
○參茸滋養血氣大補丸
○參茸武滇養血氣衛生大丸
○補腎安心寧性丸
○參茸補天還少丸
○勞傷咳血吐血丸
○除痰止咳順氣化痰丸
○哮喘扯氣化痰丸
○外感濕熱回春散
○粒仔疥瘡毛疔散
○少林寺跌打還魂散
○治小腸疝氣痛丸
○化毒生肌硇砂膏
○遠年爛脚黑藥膏
○搽痔止痛牛黃散
○消痔止大便血丸
○立即止痛救急散
○消粒止痒珠片散
○皮膚濕毒止痒水
○內消瘰癧根氣丸
○內消頸核芒果膏
○男女頭風止痛藥
○鹿尾巴補腎眼丸
○正硇砂除瞓膜
○除點去眼退紅筋
○消腫止痛除點去膜

[illegible]

○婦女調經止痛丸
○婦科調經孕育丸
○婦科白帶至寶丸
○赴青樓免毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收澀丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○花柳止痛珍珠散
○一掃光頑癬藥散
○殺蟲止痒癬藥油
○去濕毒洗身藥水
○驅風濕祈蛇膏藥
○風濕骨痛脚痛丸
○寬筋健步養血丸
○即止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸

[illegible]

○○仁心仁術、海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因快食雜劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山晏才埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

竺西氏大藥房寶號○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○實號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤帋一張仲銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○○以應急用可也○○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必琯埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○脚軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前曾求教於○○函知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候　台安○○　弟梁敬書

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S. F. CAL.
金山正埠
專辦中西書籍

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閒艷記六毫
卑歧山華英通語問答一元二毛五　鄺聰甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閻督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛　本公司書籍單印便函索奉贈

正永利威五加皮酒

經驗補腎固本活命丸　每料十元　半料五元　每樽二元

本藥房現已遷往大埠市東街二十三號即華順街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效藥郵費買者自理

[illegible]

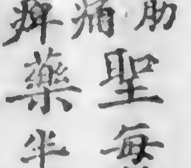
馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元　半料三元五毫

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化　此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均有效驗

經驗萬應治脚反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸

每料九元　半料[illegible]　小料[illegible]



此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛弱兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠　興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄭炳舜　余雅猷
屋崙埠枝行華人司理　馮廸
羅省埠枝行華人司理　胡熙
二埠枝行華人司理　鄭文顯
Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠 大光書林

●本局各種書籍齊備價目印便函取即奉
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備各艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

大洋丸	七月廿一日到	七月廿九日開
西伯利亞	八月九日到	八月十六日開
天洋丸	八月十八日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開
樂洋丸	九月四日到	九月五日開
春洋丸	九月十二日到	九月廿一日開
靜洋丸	九月廿三日到	九月廿四日開

東洋汽船會社謹啓

●世傳秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患貧之即奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有濟眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元
●寄售處世界日報　益嗣齋主人啟

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

說部

崔雲（二）

至陝、、適金兵內犯、、其酋有布鬼陣者、、黑霧如墨、、將士昏迷不得出、公度從軍、、陷於陣、、雲聞大慟、、請帥往救、帥不可、、雲匹馬馳往、、黑霧漫空、、進退無路、、賊衆蝟集、、雲急持物大呼順娘、、忽見翹姐持長矛直入、、挾雲出、、順娘亦至、、執一旗麾之、、天日驟開、、被陷之軍鼓勇出、、賊大衂、、乘營遁、、獲其鬼酋、、崔雲見公度、、捧足泣、、父子相對如夢中、帥奇之、、重犒衆軍、、奏以崔雲爲參謀、、雲以順娘見公度、、備言母卒及中途拯救訂婚事、、公度深慰諭之、、順娘拜、、公度亦拜、、即欲爲之合卺、、雲請卒服、、公度弗許、、已筮吉矣、、順娘夜至雲榻、、起之曰、、郎以妾爲何人也、、十年前妾父遘厄、、蒙翁再生、、故於中途欵留郎君、、託言嫦婚、、以報大德、、今克敵旋軍、、父子無恙、、妾可復命矣、、妾飛昇有日、、不能再履塵世、、所贈之物、、可以賜還、、即於枕畔取之、、揮淚曰、、崔郎崔郎、、與子長別、、天上人間、、永無見期、、毋過悲苦、、千萬珍重、、雲聞之、、哭失聲、、翹姐亦淚如雨下、、女顧翹曰、、翹子汝不割斷情緣、、尚欲墮落耶、、行矣、、出門、、遂不見、雲悲不自勝、、走告其父、、父亦驚曰、吾固料其非人也、、爲立順娘位、、朝夕禮之、、先是公度觀獵西山、、獵者得一黑狐、、貫之以索、、狐搖尾葺耳、、若望救者、、公度買而縱之、、至是果獲其報、、崔雲所得絛脫、佩之終身、、曰余雖未成伉儷、、情逾牀笫、、時出摩挲、、視物如視人也、、（完）

遊記

頤和園遊記（漢光）

京西多山水、、以頤和園萬壽山爲最、、固詩人寄興之所也、、惜余不能詩、、不敢作如是游、、每逢逸興勃發、、又不得其當、、未果以游、、前後旅京數載、蹉跎復蹉跎、、致使冠蓋京華之有數名勝、、徒慕其名、、而未嘗一臨其地也、、良可憾已、、壬戌之春、、孫君在周、、約余等作頤和園之游、、適余遊興正濃、、且多閒暇、、亦足償數年來之宿願於今日也、、遂取道西直門、、而至頤和園、、入其門、、仁壽殿崔嵬在前、、左右羅列銅製龍鳳各二、、銅鼎四、、鏤紋精緻、、越玉瀾堂、、經樂壽堂、、循邀月門長廊、、而至排雲殿、亡（木旁）桷大小、、海（木旁）勞櫨侏儒、雕紋精細、、各類其宜、、故輝煌壯麗、、爲他處之冠、、滿者欽顯皇后玉容、、亦高供於斯、、殿前陳列古銅龍鳳爐鼎等物、取其吉祥、、東院爲介壽堂、、西院爲清華軒、、而佛香閣、則依後院之半山而建、、高衝雲際、、石階數百級、、節分三層、、步履艱者、、惟有仰望而止矣、、余等幸健步、、於是躡朝眞磴而上、、內供佛身丈餘、、上層額爲式揚風敎、、中爲氣象昭回、下爲雲外天香、縱目視之、、城郭雉堞、、歷歷在目、而昆明全湖汪洋於前、、每當鷁首爭馳、、圓荷彌望、、或撲撓沙中驚起、、或飛鳬馳逐汀洲、、上下天光、、一碧萬頃、、魚躍鼉吼、、波浪濺飛、日映高山、林箐深密、、此情此景、、謂非帝王家安有此人參天工之佳境耶、、然而民力斂矣、、（未完）

外人言論

駐日德使遊華觀察談

▲中國爲一種不可思議之謎○○○○大多數人民不問國事使中國問題益難解決

世界新聞社云、、德國駐日本大使索爾夫博士、、近奉德政府訓令、、游歷中國、、考察各方面情形、、日前事畢回東京、、復於十日乘日郵船新洋丸起程返柏林、、向政府報告一切、、離日之前、、有某美報記者訪之、、據博士談中國情形云、「中國在政治上經濟上均爲龐然一大物、、有無限可以發展之力源、、其國家前途如何、、從日下之擾亂中能否出產統一和平、、余非預言者、、不能預言、、但就余之觀察、、目下之內亂與政潮、、於大多數人民實鮮影響、、此等林林總總蒙昧無知之人民、、當此內亂中依然從事於其日常之勤作、、一若全國平安無事然者、、中國誠爲一種不能索解之謎也、、余到中國後、、在上海留數日、、乃溯揚子江而至漢口、、由漢乘鐵路赴北京、、沿途各處勾留、、絕未因正有國內戰事而阻礙余之行程、、沿長江一帶、、人民工作如常、、若不知吳佩孚與張作霖間有戰事者、、中國大多數人對於國家運命、、如是漠不關心、、實使中國問題益難解決也」、

新聞府

賭飲燒酒斃命

▲自作孽

杭州西湖岳墳地方、、居民汪連順、、與船夫施某、、於昨日在該處順元樓麵店、、打賭吃酒、、以小洋二角、購燒酒分作兩碗、、議定一飲而盡、、詎施某飲下、、隨即腹中作熱、、跌倒於地、、不省人事、、口鼻鮮血直流、、急抬回家中、、救治無效斃命、、樂極生悲、、可以鑒矣、、

見魚電如見菩薩

京訊云、、頃由天津歸京者、、談及津租界內外各大旅館內、、政客下榻者甚夥、、而各飯館大菜館、、生涯亦極興旺、、黎元洪私邸、、大有門前如市之況、、車水馬龍、、極形熱鬧、、然於近兩日來求見黎氏者、、雖仍絡繹、、但多被擋駕而回、、並聞黎宅號房、、備有許多魚電印刷品、、其關人對於求見者、、即贈以魚電印刷品一張、、謂請看此電、、便如見其人云、、

詞林

午夜歎（慰農）

喜看七夕星、、不看中秋月、、牛女不愆期、、
嫦娥終古別、、

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
花柳入骨搜毒丸　每罇五元
戰必勝　每盒三元
祈蛇風濕酒　每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每罇三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每罇二元
選料各種補茶

本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科

郵費買者自理

奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服　寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝　旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

古人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲住園園面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國大埠 奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

博濟醫局

精醫內外各症　屢驗膏丹丸散

醫生　梁紫階　陳瑞生　趙卓山

○兩儀婦還固本壯陽丸　四両庄五元四　半料十元
○双料參茸三寶壯陽丸　四両庄五元四　半料十元　全料廿元
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四両庄四元五　半料九元
○參茸滋腎行夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
○參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
●●下元虛冷炆培補火丸　每盒二元六　半料七元
○第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
○各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
○花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
○花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
○百日可救擋紅丸　每罇銀五毛　活人無數
○濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
○龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
○龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

[illegible]

●百戰百勝
●造化功深當兩儀
●特色冠時推此品
●半料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香

[illegible]

本藥房設在大埠市作順街八百四十四號即中華會館對面
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.
Bauk Jey Co. 811 Stockton St. San Francisco, Cal.

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒（差拿六一七號）膏丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹　每樽五圓　郵費另

神速止痛丸　每盒四圓　郵費另

五淋白

三參鞭茸補腎丸　每盒五圓　郵費另

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾沙臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失　醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●痔科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟衿街夾沙加緬度街角貲本一千二百萬元專做香港上海各處匯單及附財按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號携銀到來附財即由一號起息過息四釐常有幼童貯銀鐵夾碼贈與幼童湊銀凡幼童携銀一元以上到來附財者即送贈一具　代理華人陳戊春燦謹啓

ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL

何也、若以中國建設大業、非吾黨弗克負荷者、則妄人誇大之言、非忠公謀國之論、現惟仗公之力、切勸孫文敝屣尊號、示天下以無私、國會一開、依法再選、得位以正、爲期匪遙、烱負罪之躬、望以圖之　烱明皓印、（未完）

●孫洪伊請討陳烱明

孫洪伊自上海發電云、南雄贛州探送李部長許軍長各師旅長各司令均鑒、得港電、陳叛銑日丑刻、楊坤如首亂圍公府、逐議員「總統」暫避海軍艦中等語、烱明此舉、顛覆國家立國之綱維、破壞人類相與之信義、衛之公義私情、均在不宥、望速旋師討逆、以申大義、而定粵局、洪伊叩、嘯、

●澳門又發生罷工風潮

二十九日香港電云、今日午後澳門來電稱、華人終夜煽動、今晨開始帶有排外性質之罷工、某處葡軍、竭力抑制、始免衝突、然至今日午刻、終不可免、以華人之挑釁態度、有一葡軍官被攻、解除武裝、葡軍遂不得不開鎗維持秩序、擊斃華人數名、肇事原因、傳說不一、澳門已宣布戒嚴、澳門總督薛𠋥伐氏現在香港、將赴葡京、聞訊即於今晚回澳、香港總督特撥小輪一艘、與之乘坐、又三十日專電云、澳門華人、因黑人侮辱中國婦女、方與哥亞英人衝突時、受葡軍武力干涉、遂宣告總罷工、按當衝突之時、有中國工人數名被捕、華人即遊行示威、要求釋放、葡軍一隊到場、向衆開放排鎗、擊斃華人數名、遂致激動公憤、各業均停、市上現無糧食出賣、

●夏重民爲女職員所累

廣州函云、廣三鐵路局長夏重民被捕、傳已鎗決、各情已詳報前、玆聞夏因消息不佳、粵軍抵粵時、已避往香港、後見粵軍無甚動作、即復回省、然連夕以來、均已不在路局寄宿、迨至十五號下午、夏經他往、惟局中某女職員促之返局、夏既返局、彼復留之、並出滋補燉品多種、勸夏少飲消愁、因此夏遂不復他往、在局留宿、不期是夕即被拿捕、

又函云、傳聞廣三鐵路總辦兼大本營警備司令夏重民、昨十六日被粵軍捕獲、鎖押一宵、已於十七日上午押往東較場地方、執行槍決矣、

●私運制錢案之廳批

義合店遡因私運制錢二十二萬枚、至被佛山汾水稅廠截獲、并將該店司事陳成、扣留解辦、昨該店司理麥明、特以誤作銅錢私運扣留、復將店件拘押等情、請財政廳飭縣提訊交保、查明宣示辦法遵守、該廳以此事並飭據南海縣長查覆、傳訊該店司事陳成、並未發見銷燬制錢證據、請示辦理來前、查私運制錢、向干例禁、其運往別地者、係以一萬枚爲限、如錢數逾萬枚、即須聲明理由、呈候省長核准、給發護照、方許起運、否則一經查出、定行悉數充公、倘係收買銷燬、出售圖利、人查有實據、不問錢數多寡、均予沒收、人犯並送法庭訊究、以示懲警、歷經照此辦理、該店私運制錢至二十二萬枚之多、昨經飭據佛山汾水稅廠承商合成公司、將截獲制錢、解廳充公在案、現既據南海縣長訊明、並未發見銷燬制錢證據、姑准將該店司理陳成一名、從寬交保省釋、責令嗣後不得再犯、以維幣政、飭經合行南海縣長遵照辦理矣、

各屬近聞

●台山水災之詳報（續）

查是日城內外各難民、自上午十點鐘起、從屋頂洞穿、拖男帶女、逃上瓦面待救者、在在皆是、（係最低處、如龍藏里、草朗街西門頭東門頭等）所以呼援聲、號哭聲、雜以滂沱之雨聲、無遠無近、慘不忍聞、其時警察分所及各商民、即用木桁、組成木筏、駕往救援、救出者多屬貧民、而達人學校之學生、亦有數十餘名、該校另有學生、專請木筏救出、每名費銀五元、甚有耗金五十元者、如趙浩庵之長次二子是也、（共一百元）驟至二十六朝、各街被浸之水量、已減去十之七八、咸方以爲害、不意害尚未完、而大雨復降矣、各街之水、又復漲至四尺有奇、住戶之被倒塌者、多於此時見諸、迨入夜三點鐘時、水始退盡、翌早、各難民方得回家收拾殘物、晒滿門前、至街上瓦礫之堆積、汚坭之結陷、已不堪行、其臭氣之逼人、尤不可聞也、計自廿五廿六兩日、各難民之露宿抵飢、而各機關及慈善家、亦多賚粥、駕筏施食（如縣署警署及疏渠公所、天然酒店、周紀眞影相館等是也）（越日、周紀眞復購餅乾數擔、沿門施與各難民、間或施與銀毫不等、綜計城廂內外各商店住戶、此次損失、或被塌屋、或被溺斃、可於警所之報告表與縣署之調查表合觀之、自可瞭然、（各表附錄於下）

▲附錄警察第一分所長黃新之呈報

呈爲呈報事、竊本月十九夜一點餘鐘、大雨滂沱、連續不止、至二十朝七點餘鐘、城內稍低之商店住宅均有水浸、八點鐘雨仍不止、而城外各處、已成一泒汪洋、潦水向城內湧入、南城門口及東門口、均加閘、惟水勢雄浩、閘板不能阻塞、是時各商店、多將各物、紛紛搬遷、蓋鑒於民國九年、城基衝塌、商店住民受災之大禍也、十點鐘、各城門口閘水板、加至四塊、而水仍汨汨而來、職分所在南門之要衝、且所內並無樓閣、即令各警先將槍枝子彈、收拾妥當、以對面永寧菴有閣、且民國九年水災時、黃分所長棣圖、亦曾搬遷於該菴、即飭警預將軍裝及緊要文件、搬往該菴、當時城門之間、已不能爲力、即飭將東南兩城門緊閉、以圖暫安、（未完）

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融匯兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賜藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞　Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術、海外無雙
○○補腎金丹　名不虛傳
○○虛濁遺精　兩擅其妙
○○止痛靈丹　如響斯應
○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

卑岐山華英通語問答一元二毛五
勞動總同盟之研究四毫
閩督軍政見書六毫
新增帖式簡要銀二元（民國適用）
呂華英三國會話銀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）
譚亦豪呂華文合璧字典五元
勞農與中國五毛
杜威三大演講一元
麗情集六毫
南史演義八毫（四頭）
鶼鰈姻緣八毛
鄺聰甫華英類語二元
漢譯西班牙文文法銀三元
華英言情尺八毫
賭博必勝術三毛
新俄國之研究四毫
新版八才子花箋二毫
枕歌必讀二元
琴學新編二元
閨艷記六毫
本公司書籍單印便函索奉啓

本藥房現在遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專製應驗藥水膏丹丸散在外埠可將病症詳列來信即對症發方可速神效寄藥郵費買者自理

正永利威五加皮酒

經驗補腎固本活命丸　每料十元　半料五元　每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣被身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰壯事神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗治脚萬應　反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　聖藥　丸　每料十　半料元

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St. San Francisco, Cal.　金山大埠

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託匯兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地匯兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄺炳舜　余雅猷
屋崙埠枝行華人司理　馮廸
羅省埠枝行華人司理　胡熙
二埠枝行華人司理　鄺文顯
Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠大光書林

●本局各種書籍齊備價目印便函取即奉
Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

大洋丸	七月廿一日到	七月廿九日開
西伯利亞	八月九日到	八月十六日開
天洋丸	八月十八日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開
樂洋丸	九月四日到	九月五日開
春洋丸	九月十二日到	九月廿一日開
靜洋丸	九月廿三日到	九月廿四日開

東洋汽船會社謹啓

●傳世秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患貧之即爽奇功者遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有濟眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元
●寄售處世界日報
益嗣齋主人啟

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

說部

崔雲（二）

至陝、適金兵內犯、其酋有布鬼陣者、黑霧如墨、將士昏迷不得出、公度從軍、陷於陣、雲聞大慟、請帥往救、帥不可、雲匹馬馳往、黑霧漫空、進退無路、賊衆蝟集、雲急持物大呼順娘、忽見翹姐持長矛直入、挾雲出、順娘亦至、執一旗麾之、天日驟開、被陷之軍鼓勇出、賊大衄、乘營遁、獲其鬼酋、崔雲見公度、捧足泣、父子相對如夢中、帥奇之、重犒衆軍、奏以崔雲爲參謀、雲以順娘見公度、備言母卒及中途拯救訂婚事、公度深慰謝之、順娘拜、公度亦拜、即欲爲之合卺、雲請卒服、公度弗許、已筮吉矣、順娘夜至雲榻、起之曰、郎以妾爲何人也、十年前妾父遘厄、蒙翁再生、故於中途欵留郎君、託言媾婚、以報大德、今克敵旋軍、父子無恙、妾可復命矣、妾飛昇有日、不能再履塵世、所贈之物、可以賜還、即於枕畔取之、揮淚曰、崔郎崔郎、與子長別、天上人間、永無見期、毋過悲苦、千萬珍重、女雲聞之、哭失聲、翹姐亦淚如雨下、一若顧翹曰、翹子汝不割斷情緣、尚欲墮落耶、行矣、出門、遂不見、雲悲不自勝、走告其父、父亦驚曰、吾固料其非人也、爲立順娘位、朝夕禮之、先是公度觀獵西山、獵者得一黑狐、貫之以索、狐搖尾乞憐、若望救者、公度買而縱之、至是果獲其報、崔雲所得條脫、佩之終身、曰余雖未成伉儷、情逾牀第、時出摩挲、覩物如覩人也、（完）

遊記

頤和園遊記

漢光

京西多山水、以頤和園萬壽山爲最、昔詩人寄興之所也、惜余不能詩、不敢作如是游、每逢逸興勃發、又不得其當、未果以游、前後旅京數載、蹉跎復蹉跎、致使冠蓋京華之有數名勝、徒慕其名、而未嘗一臨其地也、良可憾已、壬戌之春、孫君在周、約余等作頤和園之遊、適余遊興正濃、且多閒暇、亦足償數年來之宿願於今日也、遂取道西直門、而至頤和園、入其門、仁壽殿巍峩在前、左右羅列銅製龍鳳各二、銅鼎四、鏤紋精緻、越玉瀾堂、經樂壽堂、循邀月門長廊、而至排雲殿、亡（木旁）楠大小、薄（木旁）櫨侏儒、雕紋精細、各盡其宜、故輝煌壯麗、爲他處之冠、清孝欽顯皇后玉容、亦高供於斯、殿前陳列古銅龍鳳爐鼎等物、取其呈祥、東院爲介壽堂、西院爲清華軒、而佛香閣、則依後院之半山而建、高聳雲際、石階數百級、節分三層、步履艱者、惟有仰望而止矣、余等幸健步、於是躡朝眞磴而上、內供佛身丈餘、上層額爲式揚風敎、中爲氣象昭回、下爲雲外天香、縱目視之、城郭雉堞、歷歷在目、而昆明全湖汪洋於前、每當鷁首爭馳、圓荷彌望、或撲捷沙中驚起、或飛鳧馳逐汀洲、上下天光、一碧萬頃、魚躍鼉吼、波浪濺飛、日映高山、林箐深密、此情此景、謂非帝王家安有此人奪天工之佳境耶、然而民力敝矣、（未完）

外人言論

駐日德使遊華觀察談

▲中國爲一種不可思議之謎○○○大多數人民不問國事使中國問題益難解決

世界新聞社云、德國駐日本大使索爾夫博士、近奉德政府訓令、遊歷中國、考察各方面情形、日前事華回東京、復於十日乘日郵船新洋丸起程返柏林、向政府報告一切、離日之前、有某美報記者訪之、據博士談中國情形云「中國在政治上經濟上均爲龐然一大物、有無限可以發展之力源、其國家前途如何、從目下之擾亂中能否出產統一和平、余非預言者、不能預言、但就余之觀察、目下之內亂與政潮、於大多數人民實鮮影響、此等林林總總蒙昧無知之人民、當此內亂中依然從事於其日常之勤作、一若全國平安無事然者、中國誠爲一種不能索解之謎也、余到中國後、在上海留數日、乃溯揚子江而至漢口、由漢乘鐵路赴北京、沿途各處勾留、絕未因正有國內戰事而阻礙余之行程、沿長江一帶人民工作如常、若不知吳佩孚與張作霖間有戰事者、中國大多數人對於國家運命、如是漠不關心、實使中國問題益難解決也」、

新聞府

●賭飲燒酒斃命

▲自作孽

杭州西湖岳坟地方、居民汪連順、與船夫施某、於昨日在該處順元樓麵店、打賭吃酒、以小洋二角、購燒酒分作兩碗、議定一飲而盡、詎施某飲下、隨即腹中作熱、跌倒於地、不省人事、口鼻鮮血直流、急抬回家中、救治無效斃命、樂極生悲、可以鑒矣、

●見魚電如見吾儕

京訊云、頃由天津歸京者、談及津租界內外各大旅館內、政客下榻者甚夥、而各飯館大菜館、生涯亦極興旺、黎元洪私邸、大有門前如市之況、車水馬龍、極形熱鬧、然於近兩日來求見黎氏者、雖仍絡繹、但多被擋駕而回、并聞黎宅號房、備有許多魚電印刷品、其閱人對於求見者、即贈以魚電印刷品一張、請面看此電、使如見主人云、

詞林

子夜歌　慰農

寧升七夕星、不升中秋月、牛女不愆期、嫦娥終古別、

博濟醫局

醫生　梁紫嘴　陳端生　趙卓山

精醫內外各症　應驗膏　丹丸散

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救擔紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
●特色冠時推此品
●牛料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝草流香
●造化功深富兩儀
●百戰百勝
◎龍涎猴棗斷根止氣丸　每罇銀一元
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面　Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
花柳入骨搜毒丸　每罇五元
戰必勝　每盒三元
祈蛇風濕酒　每罇二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料五元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每罇三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每罇二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生
統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥厯矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝　旅英屬杜郎度埠弟張錦棠上書

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

古人個個愛金錢
營營役役可以憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲住團團面
快來購服此三鞭

補腎丸

美國奇生行大藥房　大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年七月廿六號）（禮拜三）（夏歷歲次壬戌六月初四日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元季三元壹月一元零五錢○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋墨島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算總拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或托本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差拿二一六

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四轆鹿尾巴藥酒
蛤蚧新蛇鷓鴣風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳懿祥啟

金山大埠 裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己　新各種組礮炮發到四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

金山正埠 永利公司
Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 全啓

總代理委市丁孝市電灯

本館論說

歐洲經濟會議之大問題

（彥公）（續）

（二）英法對德意見之差殊。德國既倒。英國之富力不特不見加增。而且產業萎縮。工場衰落。職工之失業者日衆。英當局始恍然於國際分業之原理。欲排除種種障碍不可不謀德國工業之勃興。以回復其經濟力。前者德奧合邦問題發生。英國極端贊成之。無非出於扶植德國起見也。不寧唯是。歐洲農業品產量之豐富。首推俄國。英至今未承認勞農政府。而已與俄通商。不外原因於糧食問題。而欲謀俄國產業之復活。亦不能不依賴於德人之手。盖英法美諸國人在俄境殊乏經驗。德俄以地理上之關係。俄農民對德人夙懷信仰。故德人經營俄國農業。亦今日英人之所切望者也。唯法人對德之意見則不然。割取其領土。破毀其要塞。沒收其軍艦。禁止採用徵兵制度。限制其兵額。攫奪其煤鐵出產地。是德國武力既無復興之望矣。猶以爲未足。尚慮其經濟力之復興。故德奧合邦。則反對之。又日敦迫其賠欵之履行。急於星火。必陷德人於絕地而後快於心。以爲此後德人莫予毒也已。此英人之所大不以爲然者也。

（三）協商國徵收德國賠償金問題。欲德國經濟力之恢復。則賠償金問題。頗惹起世人之研究。德人丁茲喪敗之餘。列國尚責其歲納鉅額之償金。誠未易擔荷也。當一九一八年。美總統威爾遜曾發表對德媾和方鍼。主張不割地不償欵的媾和。庶合於正義人道。惟巴黎和會概不採納此議。今德人對付償金。艱難措手。筋疲力盡。屢屢愆期。不將陷於破產之慘况乎。世界學者。間對於課賦德國賠償金問題。定爲金額若干。乃爲適當。屢經討論。最有名茄然斯氏之說。謂酌量德人之財力國力。應課以賠償總額四萬兆金貨馬克。而協商國既割取德人之領土及沒收其商船。海底電線。軍艦。及一切軍需品。並他項財產。等估計約值二萬兆馬克。當控除之。而課以三萬兆金貨馬克。分三十年繳納。每年交付一千兆馬克。不計利息。庶德人可以勉强履行。否則德人不能不破產。勢必傳播過激主義於全歐。恣爲擾亂。殊非列國之福。其稍有資金者。則悉移置於中立國如美國瑞士那威等。以隱匿之。如是則德人祇存空洞之國家。一枚之金貨皆無。但有紙幣。此際德國唯有印發紙幣。以繳納償欵而已。至是而協商國實毫無所得也。此主張減收德償金之說。震動世人之耳目者也。

關於德國償金問題。昨年五月曾在倫敦開大會議。計德人應納之償金總額爲一十三萬二千兆金貨馬克（仲英幣爲六千六百兆鎊）分三十七年清償。每年劃付二千兆馬克。未清償以前。三十七年內。五釐行息。本息合計。實達於二十二萬六千兆之鉅額。若德國馬克紙幣與金貨平換。則年繳二千兆馬克。於協商國。殊非難事。盖昨年德政府之歲入。爲五萬九千兆馬克。雖然。彼之歲入。不過馬克紙幣而已。以目下二千兆馬克金貨。仲算值七萬兆馬克紙幣。有奇。是竭全國之歲入全額。尚不足以供繳納償金之用也。（未完）

本館專電

○廿六號上午香港訪員專電●●●●●●●●

前省長李耀漢運動收買民軍●●●●●●●●

○聞劉震寰黃明堂莫擎宇翟汪等謀取肇慶●●●●●●

○許崇智部軍中路右翼俱敗左翼攻佔翁源擬東下窺取惠州●●●

緊要新聞

●哀爾蘭革黨失敗

二十五日倫敦電云　接哀爾蘭電稱、哀爾蘭革黨、現已被自由黨軍擊敗、查革黨首領、乃前任臨時總統地啡李嵉、今地氏率領革軍退守的罷李利埠、並在企士埠爲根據地云、

又哀爾蘭比路華士電云、本埠工黨首領利治、昨被自由黨軍拘禁、工黨中人、大爲憤激、今日有工人數名、忽持炸彈向衙署擲擊、幸爆發非烈、故無傷害人物、工黨並聯同罷工、要求將利治釋放、

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片　野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂　鮮明上品藥材

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內孤專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍搫結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀
中國絲綢古玩雜貨俱全
香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹宙盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實　貴客惠顧　價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠 謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接
大帮四方　大豆餅發行
辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠 泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張　六十八載
新到正增城一號絲苗米　味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集　每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟　雜碎館用無一不備
諸尊惠顧　便知老實

金山正埠 萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀兩轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

金山正埠 成昌號
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2213

本號專辦唐山油米茶糖熟烟各款藥酒海味臘味鴨味鹹魚罐頭時菓魚蝦雀鳥桶頭抽油醬料紙料衣裳館雜碎館日逐所用材料唐番伙食各江雜貨鮮明瓜菜猪肉鹹肉承接金猪自製各欵臘味俱全兼接駁滙由本號辦庄成昌隆快交如蒙光顧價錢相就舖在大埠都板街門牌八百號話筒差拿二四六
司事人雷迪傳 廖顯扳 啟

大觀旅館新張
HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市面向亞連山夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日間日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀蓆爐電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層舖上等地毡巷亦寬濶至於茶園五光十色奮魚花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
旅館電話 差拿壹〇〇二
茶園電話 差拿壹壹五六
大觀旅館董事 劉玉鈿 張海 伍時雨 江力濟 曹榮 張壽 周燦 譚拋謀 朱伯元 啓

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干 每百磅十五元
二等廣東麵干 每百磅十三元
三等廣東麵干 每百磅十一元
爽滑廣東粗麵 每百磅十二元
特別廣東窩麵 每百磅十二元
磅庄盒廣東麵 每百磅十二元
半磅庄廣東麵 每打價銀一元
各通心桂花粉 每百磅銀十元

廣東台山縣 荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信戻紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

●代理售賣曲特馬仔嘜公司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

金山正埠 祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊	十四元
最新華英廚書	五元
呂宋華文合璧	五元
呂華英三國會話	二元
華英呂應酬撮要	二元
鄭聰甫華英彙語	二元
增廣華英新字典	一元五毛
日文商務呂宋話	八毛五
袖珍華英字典	一元二毛五
漢譯西班牙文	三元
西太后演義	一元八毛
玉面狐狸	一元五毛
芸蘭秘密記	五毫
余之妻	六毛
洩漏春光記	八毛
賜術眞相	五毫
井底埋香	五毛
日用寶鑑	一元二毫五
双鳳奪妻	七毫
情之素	一元二毫
參術精華	一元五
男女決樂鑑	一元
廣東黑幕記	五毫
王明陽集	二元六毫
紅茶花	六毫
香囊	八毛
雪鴻淚史	八毫
同命鳥	六毫
花有淚	一元五
謀生寶鑑	一元
胭脂虎	二毛
女俠大觀	六毫
快活夫妻	五毫
拳術指南	六毫
男女之秘密	二毛五
拿破崙忠臣傳	六毫

大埠乾坤葯房　男医丁阜生　女医鄧梅氏　內外全科
包醫各種閉經花柳瘰癧脚　痔瘡瘰癧風濕癬癢　瘡科眼科限日全愈
如有殷實担保　不用先交分文
若因遠难未医可寫明病狀命配葯寄医
包止白濁五淋刺痛丸　每盒五元一盒包止不止回艮
包通婦人各種閉經葯　全副卅元一副即通不通回艮
王寒六六丸　此丸統治楊梅瘡疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用　每樽五元
補腎偉大丸　每盒五元
交歡避孕油　每罇弍元
闲妓避毒膏　每罇叁元
遺精固本丸　每盒五元
加料參茸大補四氣茶　每服伍元
包正色參茸玉桂發行　如假包換
果能包医
敬者弟患疝年在柳風濕痛脚前痔瘡又患閉經皆蒙先生包医全愈深爲感謝此候医安　某埠新寧人李[illegible]
神医妙葯
乾坤葯房先生台鑒　弟先患腎弱遺精後患白濁痔疔皆買先生丸葯食好真神妙葯也此頌　墨国斗呠黃溪叩
乾坤葯房
KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報
樂天報何報乎　提倡國教之報也　提倡何國之教乎　提倡中國之國教也　中國之國教何教乎　由軒轅而來一脈相傳之孔教是也　諸君欲知己身爲何國人乎　則不可不知中國之國教　諸君欲知中國之國教　則不可不看樂天報
樂天報第廿五期已到
愛閱諸君快來
▲價目每册五仙全年一元四毛五仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

於赴京營謀好缺也、

星報南昌十日通信云、昨夜有八百傷兵抵此、係自贛州來、在途已八日、刻交教會醫院診治、近日城中居民頗恐惶、或傳督軍已逃、婦女恐有變、紛紛避居教堂、其實督軍仍在城中、經商會之請、日昨乘轎（無頂）出行道上、衆始信之云、

●青島威海衛預備交還中之外訊

▲交部派員修理海線。。。小幡到魯調查。。。日人又擬在濟南增醫。。。威海衛英商要求免稅

字林報六日青島通信云、歐戰時日本接管之烟台青島海線及青島上海海線、今照華會條約、將交還中國、交通部已派日本技師監理二線之修理工竣、上海烟台與大連三處、可直接通電、不必再在長崎轉、、

青島日本民政長秘書、昨自日本回、告人云、日外交部已在預備青島之交還　目下日本應派之委員及中日會議之期、尚未決定云、今小幡公使已自京來山東調查沿鐵路各地情形、俾得收集資料、

濟南日人、經日官調查、至四月底止、共有二千四百二十八人、其中高麗人二十六、台灣八人、因此日當局擬增加日本警察人數云、、

威海衛之主要英商、因該埠將還中國、已組一協會、俾各保其利益、並向中政府呈請自交還後、商人免繳關稅十五年、因素來該埠英商不納稅、故進出口之生意、日見加多、以後勢必付稅、如鹽與魚二項、運至香港最多、一經徵稅、獲利必減削、與全埠之商務、有大關係云、

●海軍部尚未接收無線電

交通部所屬之路電郵航四政、皆係有收入之事業、唯無線電不但收入甚微、而且賠累甚鉅、高恩洪蒞任交通以來、力主整頓、又查得無線電人員、分子複雜、擬即將此項機關、撥歸海軍部管轄、業於日前閣議通過矣、茲聞交通部、現將此項機關、移送海軍部、海軍部雖以無線電曾爲海軍必不可少之機關、但財政支絀、海軍自身原有之經費、尚常虞不敷、若再將無線電接收、將來每月經費、以何爲保障、殊無把握、於是交通部雖將此項無線電移交、而海軍部終未敢接收云、又聞無線電人員、亦因歸併海軍部以後決不能如從前屬交部時、按月發薪、或因此裁汰人員、縮小範圍、是以亦頗不願歸併云、

●沈成栻赴美與銀團接洽

上海中華懋業銀行華經理沈成栻、日前因北京總行徐總理恩元氏在假、特召沈君晉京代理職務、現聞北京總行將派沈君代表前往美國、與銀團有所接洽、沈君業於前夜（二十）由京通車抵滬、候輪放洋云、

廣東新聞

●粵軍驅逐孫文記

（五續）

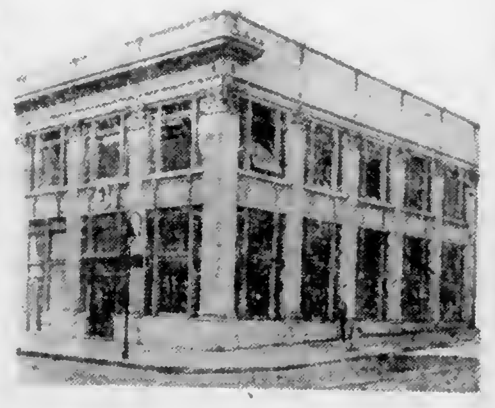
▲海軍息兵條件　日昨海軍已派全權代表、與葉總指揮妥商條件、雙方經已簽字、粵局遂告完全解決、市民可無事驚恐、條件錄下、（一）海軍全體各艦請孫下野、（二）海軍全體服從陳總司令指揮、（三）海軍爲國有海軍、（四）海軍及陸戰隊餉項按月支足（五）海軍人員不更動、（六）統一時海軍有發言權、

▲戰事速了之原因　省城戰事、自海軍開砲後、人心惶惶、至昨日調停會議、其形勢竟急轉直下、海陸軍均切實停戰、今日安民佈告一出、則和平立刻恢復、聞所以能迅速和解之原因、一則粵軍方面、其用對於孫文個人　絕無攻擊、其所以不得不舉行兵諫者、以爲非此不能促其覺悟耳、故孫文已去、粵軍卽願罷兵、二則此次孫文北伐、後方實無充分準備、餉項因捉衿露肘、子彈尤異常缺乏、炯明所以屢受孫文逼促、終不肯贊成北伐者、此亦一絕大原因、所以北伐軍一下贛州之後、各軍子彈已竭、不能作戰、頓兵贛南、卽無粵軍發難、北伐軍亦後援莫繼　艱於進取、今聞省城有變、北伐軍恐進退失據、益不能不靜待後命、希望和平、三則海軍方面、因陸軍已一致贊成統一、北伐部隊、亦如前述情形、萬不能反戈內向、且海軍陸戰隊、去年經已解散、砲力雖猛、終不能上陸作戰、最後勝利、不能自操、故海軍將士、亦明知大勢已去、十七號之開砲、不過爲空氣所包圍、昨日湯總長在和議席上云、海軍有路可行、卽無異議、實可以代表海軍共同心理、以上三種、實爲和平解決重要之原因、又加以日昨全省公民發表贊成自治統一之電、數年民意、一旦揭幕、霹靂一聲、糾紛盡解、著强兵十萬、終不敵二千萬人之公意、

▲陳炯明痛乎言之　伍省長鑒、粵局弄到如此田地、痛心已極、誰爲厲階、國人自有公判、唯炯萬難辭咎、此時姑且待罪、救急之方、唯有保粵地方、保孫文令譽、前者並請我公負省長職權、出而維持、諸將勸告、祇屬府部收束、不關省署之事、後者國會恢復、僞府取銷、護法戡亂、目的悉達、如謂黃陂復職、法律尙爭、此則應候國會解釋、若謂不法武力、未就掃除、則廢督裁兵、中樞自有權衡、國人已成定論、援贛北征、喪師諱敗、圖窮七見、力爭經營、劫亦可視、不聽楚叔之言、無救二陵之禍、古今同慨、抑又何言、我公素重法律、法者天下之公、非一黨之私、非常國會、擅舉總統、惡劇一開、亂且及於百世、今力爭無效、委曲求全、希圖救此、不圖宵小盈廷、以是爲媒孽、以至於此、舉國皆依護法旗下、恢復六年國會、國事可了則了、猶復不肯放手、抑又

香港工商銀行添招股本廣告

●香港工商銀行添股招本廣告
啟者本銀行此次來美埠招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之需備



本行購定樓業

凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資與發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉

▲大埠新加入值理
余天民 正源　黃禮燊 廣安泰

▲美東各埠招股值理
芝加高埠
陳孔芳 生源　譚 贊 華人製麵廠
周家香 瓊州樓　周文洽 勿順餐館
蔡裕隆 廣東茶園　蔡浩隆
翁聯鏗 滙安　梅兆廉
簡 炳 廣東茶園　李漢泉 時利和
劉孔新 義聯祥　伍勳產 東亞公司
吳公義 民信公司　李瑤宗 四時和
關紹業 北方信托銀行
梅恭栢 瓊彩樓　吳業焯 金鷄樓
陳 波 廣生和　甄聖富 義生
梅宗周 協隆
必珠卜埠
李業芬 利貞祥　余韜和 廣利泰
譚銓堯 廣興隆　余繼堂 永同昌
余錫中 新華盛　余洛中 廣源利
吳文彬 新昌
企李崙埠
黃官宏 華昌泰　余喜章 永昌隆
雷篤傳 東方園　黃瓊衍 金鶴樓
黃孫業 永和昌　陳惠晉 公昌
黃 華
聖雷埠
梁壬智 聯昇公司　李衲春 源隆
積彩埠
余熿中 聯益公司　林 培 遠東樓
梳砂埠
陳偉明 金隆　陳孔圖 江南樓
惡頓埠
黃樑家 永興隆
巴付路埠
黃文芳 逢生隆　陳能富 美利源

△第二期認股芳名
陳孔芳一千股　伍勳產一千股
陳惠晉一千股　陳 波一千股
李漢泉一千股　黃禮燊一千股
甄聖富一千股　黃官宏六百股
梅兆廉　蔡裕堂　余喜章　雷篤傳
黃孫業　李 秋　黃瓊衍　簡 炳
以上每四百股
黃 華三百股
李瑤宗　譚 贊　許竹修　雷維賞
李澤田　李松大　陳明禧　黃傳熾
謝維韶　伍學滿　李灼昌　鄺修沃
鄺修溥（龍抓石村）　以上每二百股
黃遂仁一百二十股
周 才　鄧琪隆　李育南　鄺 隆　黃樹蘭
黃兆屏　李雲煦　雷維燕　鄺修賓　雷家寶
伍時浩　黃傳鎏　黃世棟　朱由快　譚毓雲
譚士鐘　譚潮澤　譚子垣　關崇鑣　譚遠耀
梅宗周　劉孔新　吳公義　周家香　鄧啓業
陳良情　關紹棠　梅恭栢　譚澤聰　余達民
譚世沼　以上每一百股
李孔庥八十股
譚遠華　譚遠紹　吳澤熙　譚思澤　黃炳昌
鄧世煥　譚遠詒　譚俊欣　譚世駒　譚俊擢
陳暢明　以上每五十股
譚士樞　譚昌意　譚炳新　譚家泮　譚吉蠲
陳國豪　以上每四十股
黃良鏐二十股　譚竹亭十股

▲僑胞注意
本行股份每股港銀五元折收美金二元五凡我熱心實業僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名欲知本行詳細章程請函詢招股處當即奉寄至各函件懇直交招股處朱汝銓君收便妥

香港工商銀行代表黃香闌謹佈
本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank, Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.

●擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至孤息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倫生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器
茲將簡章臚述如左

一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺業所樂購實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡認股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名
九本公司爲慎重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五各件不論何人或不依釐期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖除貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出標須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人　馬治如　劉潤彰　陳品信
劉社祺　張檀君　鄺永君　陳仲源
陳金旭　余德君　胡華君　陳金開
贊成人　黃成君　余華興　馮善祥
陳邦君　胡盛君　黃官扶　陳關明
黃益君　余永隆　陳祐君　蕭海林
劉保君　劉發君　胡楚生　劉定君
陳孫烈　陳象滄

謹將第三期認股芳名開列
陳關明加四百元　陳泮紹加二百五十元
譚根如加三百元　余徙德加股二百元
陳燕君加一百元　黃保君加股二百元
陳吉君加二百元　劉潤培認股二百元
劉禨芬二百　馮益祥一百　陳榮保一百元
羅茂順一百　羅華啓一百　方祐仔六十元
梅卓南一百五十元　梅炳南一百五十元
雷雲洲一百　梅星君一百　李錦華一百元
黃倫盛一百　余堯君二百　余善君二百元
譚謀謙一百　陳炯銓一百二十五元

本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓
萬國股份公司
2145 Mission St. San Francisco, Calif.
NATIONAL TOGGERY

●欲知新寧新聞者
▲不可不閱新寧雜誌
全年卅五期價銀五元五毛寄費每本一毛五
本報代理新寧雜誌歷十四年於茲矣該雜誌爲其一邑之先導先覺已盡人皆知而記載之擴實直書儼如鉄筆一枝尤爲言論界之卓卓者如蒙各桑梓不棄欲知家鄉之新聞請按價先惠當必逐期寄郵以供英閱至若空函定取恕不應命也
金山大埠世界日報啓

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳
如蒙惠顧請修函示知
辦事寓所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇二號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright. 235 Montgomery St.
San Francisco. Cal. Tel. Kearny 4143

●中國軍閥贊成廢督裁兵

益三文拿西報載北京六月三十日通訊；前美京裁兵大會、議定裁兵協約、今中國軍閥派、亦大爲感動、共表同情；近日各省督軍、多致電政府、自願廢督裁兵；將來中國裁減兵士、約有一百五十萬名、

●北京內閣與國會

二十六日北京電云、粵人唐紹儀、前於袁世凱爲總統時、曾任內閣總理、現或復任內閣總理；以繼顏惠慶之職；總統黎元洪、今日再致電唐紹儀、請其晉京；會商調和南北紛爭、以期早日恢復統一、日前經擬於八月一日、更換內閣人員、現舊國會議員、來京會議者、尙未足法定人數、致阻遲開會、今已將此問題解決；如有議員不到會者、則以別人繼任、使早足法定人數、復開會議云、

●伍廷芳爲孫文累了老命

廣州函云、聞伍廷芳於六月十五日、耳目接觸所及、知廣州將有空前未有之變故發生、而又自審非已實力所能挽回、遂於十五日上午、移居東山廖仲愷住宅、至十六日、伍知孫文砲擊計畫已決、不覺大驚失色、卽由東山乘坐電船、逕往永翔砲艦、面見孫文、勸其無論如何、皆當保全桑梓之邦、勿使稍有糜爛、如向廣州砲擊；不特無數無辜市民首受其累；卽莊嚴璀燦之五羊城、亦將化爲瓦礫場、豈非一亙古未有之慘事乎、惟孫文不允、伍知萬難挽回；快快遄返東山廖宅；伍往兵艦勸阻開砲時、炎日當天、異常酷熱；身體已微有不適、更受此暑熱、是夕熱度增高；迨至十七日、炮火連天、萬民哭泣；時伍因備受驚恐、狀至不寧、十八日伊之子伍朝樞、恐東山方面、難以安居；始奉此老前往嶺南學校暫避；伍於十八日既至嶺南學校、惟伍因腦筋過於刺激、神經稍覺錯亂、雖欲遏止無由；當於二十一日晨早、由嶺南學堂遷往百子路公醫新院留醫、伍到醫院後、病勢時增、雖經各醫生竭力爲之療治、無如厥病已入膏肓、藥石難投、都無寸效、聞伍彌留之際、並無談家事、時朝樞侍側、請示遺囑、伍祇詢問再後宣言書、曾否發出、朝樞答謂經已發出、後問廖仲愷最近情形如何、朝樞以善言安慰、是時伍尙欲有所言、惟痰涎忽然上壅、格格不能發聲、氣息僅屬、移時遂溘然長逝矣、

●虎門要塞司令之通電

廣州通信、虎門要塞司令黃鳳綸通告砲擊殃民之艦隊電云、省議會總商會各報館均鑒、本部銑日收復虎門各砲台、經已通電在案、海軍各艦假護法之名、行非法之事、竟敢開砲糜爛廣州、試問我三千萬同胞有何罪過、遭此荼毒、是而可忍、孰不可忍、本司令謹率部屬及各砲台將領、嚴裝以待、斷不令違法殃民之艦得以潛逃、倘各艦有敢渡虎門者、卽以砲擊之；俾我同胞得伸冤憤、謹此電聞、警備游擊隊第七司令兼虎門要塞司令黃鳳綸率全部官兵同叩巧印、

●滿洲鐵道會社借日債

廿五日東京電云、滿洲鐵道會社 現決定與日本銀行周旋 借債三千三百萬元、以爲發展築鐵路之費、並定于八月初旬、爲發行期；

●波斐利亞國賠欵難籌

廿五日波斐利亞京電云；協約國辦理賠欵委員會、以巴黎和會、前定波國賠欵；爲數甚鉅、現到期之賠欵、共四千兆李華士、仲銀七百七十二萬元、未曾照約繳交、故致文催討、惟波國政府答以實難籌足欵項、應期交付；惟有竭力籌措而已、至辦理加稅之委員、無法籌足此數、亦不肯撤退云；

●注意發展航業

二十五日美京電云 船政局副長笠付遊歷歐洲歸來、據言德國近來振興航業、不遺餘力、若美國有如德國極力經營、則各大洋海、均有美船航行、且航業於工藝商務、大有關係、若實力振興、足致國家富強、美國政府、向無津貼航業；故美國航業不能發達、今國會正討論津貼航業案、望將來通過 則航業必大有進步、予在德國遊歷未久、已見德國新船進水甚多、今全球航路、均有德船往來、接載貨客；英國亦極力擴張航業；故我美國亟宜與之競爭云；

●美資本家擬在墨建設工廠

廿五日的彩電云、自由車廠東主軒利佛、現擬以其資本、在墨國建設工廠 製造自由車、及各種機器、使墨人有工業操作；以免常起內亂、并設立學校、使工人操作之餘、得受良好教育、及教授工人之子女；擬先在墨國古苛噚省梳地噚埠建設工廠、隨推廣于各大埠鎭 現該省總督；亦甚欲美人在墨國發展實業、使墨人得有工業謀生、此舉于美墨兩國、均有裨益；美國資本家、可利用墨國出產之材料、製造貨物 而墨人則有工業操作、不虞生計困難云；

●德國學校要收學費

廿五日柏林電云、德國財政支絀 非獨政府爲然、各埠亦甚困難、故各埠學校、現定議收取學費、惟每月有入息三萬馬克以下者、則免收學費、若入息有三萬馬克以上者、則照章徵收云、

●德國發現美國假銀紙

廿五日柏林電云、德國市面 發現美國十元假銀紙甚多 其銀紙工作、精緻異常；酷似美國眞銀紙、此種假銀紙、在外國行用、甚難分辨、比李路埠出現最多；現因私製此贋幣之公司、東伴離豁、洩露于外、致被警差搜獲、一併執去、

●確乎萬家生佛

弟忝任美國軍營職務緣吃冷水凍物過多致染咳嗽痰涕鼻流淸涕等症先就西醫調理無效特將病狀詳列函請陳景山先生評定隨蒙函復判爲寒氣入肺延及胃腦上寒下虛等語穩見判詞的當卽付銀廿五元請賜丸藥照服全愈先生固又一盧扁也感佩之餘謹送茶資五元並登數語藉揚大德　切市省火卡勒軍營周穩披露

朋患珊瑚痔今旣數月矣屢見中西醫生皆以刀割爲主弟自思內毒未淸雖割亦難全愈故付銀十五元向五湖藥房購痔丸痔散痔膏三法照行五日全愈其醫術洵獨一無二矣謹此特頌　加拿大伙爹利埠努約餐館彭朋披露

汝患頭暈眼花夜寐不寧小便頻數兼之操作無力等症蒙大埠蔣昌寶號介紹往陳景山先生就醫蒙賜方藥三盒並購九牛二虎猛將丸二盒服服諸病全愈良醫良藥可爲陳先生頌矣　屋崙埠八街歐仲汝頌

痔科寶丹

近多作偽　欲免混珠　請認十字雙塗綠印

包愈力痔呵血丸　每盒式員
包愈外痔起粒丸　每盒式員
包愈外痔起粒散　每盒壹員
包愈久痔凸腸丸　每料拾員
包愈珠珀脫痔膏　每盅叁員

參茸戒烟（斷癮）培元酒	每罇五元
參茸（蛤蚧）大補茶丸	盒銀五元
水火交濟回天丸	每盒五元
久流虛濁固本丸	每盒二元五
固精强腎金剛丹	每盒五元
立愈頭痛萬應散	每盒三元
開胃滑腸通結散	每盒一元
壯筋活絡扶元酒	每罇三元
鑽搜花毒培元露	每罇五元
花柳風濕骨痛丸	每盒二元
黃幹南摩腰膏	每張二元
黃幹南遺洩膏	每張一元
陳尙伯跌打風濕膏	每張二毛

（金液銀涎）

◎無夢遺精金鎖錠	每盒二元半
◎有夢遺精金鎖錠	每盒二元五
◎花柳掃毒擒土丸	每盒五元
◎仙方萬靈珠珀膏	每盅三元
◎九牛二虎猛將丸	每盒五元
◎立止白濁萬靈丹	每盒五元

金山大埠　五湖大藥房醫生陳景山
電話二八三
通信處　Ng Woo Co.
61 Waverly Place　San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到

永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲　唐山陳補藥酒
新到大幫
貨物特別計平
招牌　大生堂啓
Tai Sang Tong Co. 839 Washington St. S. F. Cal.

金山大埠　廣利

QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟烟京果海味臘味醬料炮竹磁器石叫粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各款瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七　金山大埠廣利謹啓

信源興老舖

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品　堪稱手批　藝乜廉以家　惠顧請照上列西字投遞無悞

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

何子明咳寶

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立卽見功此眞咳之寶也　又斷根扯氣丸每盒二元

每盒一元

參茸三鞭補腎丸每盒五元
郵費買者自理
代售處大埠奇芳
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

●香港滙單五十八元三五

金山大埠　國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏臭比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克已如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七　電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司

PACIFIC MAIL S. S. COMPANY
508 California Street, San Francisco, California.
"Managing Agents U. S. Shipping Board"
Los Angeles, Cal.　503 South Spring St.
New York, N. Y　10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加噚寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日出下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

企李當總統　八月十二號開
委路臣總統　九月二號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等係居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈該云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感併莫忘特此鳴謝　美國加省島件埠張棒振九口合家暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無腳軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝　民國七年九月廿四號　美國山多寸埠雜僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave. S. F. Cal.

[illegible]

博雅齋

接印文件　笠巴圖章
BOCK NGAR CHY CO.,
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滝狀師承辦移民案件衙門事務。
Walter H. Duane. 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙[illegible]言付赤十圓往秘眞先生處取藥治[illegible]先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶[illegible]服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年之患盡皆消除感先生掃清日久之[illegible]感恩靡涯略申表揚以便染此患者知津焉　大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡淸除急用大連食數次後至其毒閉結血管是以身皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到眞先生處取藥治理一禮拜大見功效銀二十圓續行掃淸此患敬叙數言銘生再造之恩功也　舍路香邑弟方[illegible]

●秘眞先生醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋[illegible]眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹丸等依法治之數禮拜其全身筋骨[illegible]動痛刺盡消今已愈五禮拜無復起[illegible]體康强精神豐足蒙先生醫好之恩[illegible]德矣　云阿士埠台邑弟趙耀[illegible]

●眼科聖手

祕眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知[illegible]視物略見矇昏後至年餘幾乎不能見[illegible]

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症治不愈每逢風寒暑熱[illegible]

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加噚寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets　San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支[illegible]間一律歡迎華人附貯及商業來往附[illegible]求利三個月週息四厘算凡由一四七[illegible]一號起至十一號止無論何日附貯概[illegible]月壹號起計息附貯後得隨時起回[illegible]細請與華務部司理林承芬君接洽　◉定期活期附貯　◉按揭銀両　◉滙寄香港上海滙單[illegible]

儲蓄人請保險

美西最大之人壽保險公司怕思域妙助人壽保險公司現行儲蓄人壽保險辦法每千星期約供二元每月約八元乃用供保費人之名義附入本行週息四厘利上生利供保倘欲退保得隨時携部到本提回存欵倘供足十年者約得一千三百元倘十年身故其繼承人除向怕思域照保額領足外再携部向本提回存欵倘期內因病或意成殘廢則不須續供存在本之銀任便取回另由怕思域月給津貼及照章賠償投保請按星期或按月將保費交銀行可也

●前陸軍部長被法庭傳審

廿五日美京電云本京合衆國衙加蘭租吏現查辦戰時串騙公欵之各大公司、牽涉前任陸軍部長璧架；因璧架當日將天尼施省積愼委埠之欵技利火藥局、售與尼梳委製造公司、價銀三百五十萬元、進入之數；僅得十分之一；不無可疑、故加蘭租吏今日特傳璧架親到法庭、質明此事、

本埠新聞

●贊臣歸來

美京上院加省議員贊臣、昨日由京歸來、運動復任、當抵埠時、各界多到碼頭歡迎、聞贊臣日間往各處演說、發表政見云、

●張梓亭命案提訊

張君梓亭、于六月三十日、在本埠懇打士洋蝦寮、被人鎗斃一案、昨日上午、由驗屍官傳集一干人証、到堂審訊 先審趙池、次審郭十、次審西人地主蘇路士、據稱當日午聞鎗聲、以爲華人新蝦寮燃放炮竹、迨見趙池由屋內走出、並有人追之、惟當時各人均無持鎗 惟見趙池頭部流血、張梓亭已上自由車、其後趙池將車駛往附近之藥局、由西人轉駛赴醫院、次審醫差布耶、據稱當日得聞鎗聲、卽往該處查視、見傷者二人、已在車上；往請醫生調理、予隨在該處查拘華人五名、有匿在碼頭、有匿在板內、該五華人一名郭十、一名蘇九、一名黃炳、一名郭容、一名高長、據當時該數華人云、因蝦寮之事；及一百元而起、惟各華人不諳英語、故我不知底蘊、我當日在該處執獲鎗兩枝、翌日又執獲一枝、；次審驗屍醫生卡勒、據言查悉死者胸部被彈傷兩處、因而致命、另手曾亦受兩傷、華 官因被告五人、無律師爲其辯護、故請公家律師着令該五人、請公家被告律師辯護、定於今日由巡捕衙審訊此案、

●工商銀行擴充營業之着着進行

香港工商銀行、爲擴充海外營業、特派代表黃香蘭君來美增招股本 經迭誌前報、該行招股進行、旣得本埠各界僑胞熱心贊助、而黃君出發美東各埠、亦甚得僑商各界熱心幫忙、故招股進行、均收實效、今聞該行以認股之數、已達三十餘萬元、且現在遠近各僑胞、紛紛致函附股者 日益衆多、良以該行營業發展、方興未艾；前途發達、殆無限量、今該行又以原定擴充營業計劃、着着進行 經購定樓業爲開設本埠分行之準備、、各僑胞皆知該行將來經營華人銀業；期所以裨益海外華僑正多、而於營業前途利益甚大、故各存信賴擁護之心、格外樂意投資云、

●軍官串騙公欵被控

西報云；陸軍少佐依路沙與給頓大利二人；向在本埠尾愼砲台、充當支發員、所有軍餉；概由彼兩人發給、惟現被羅省加蘭租吏查出其串同將戰時存下之食品貨物；擅行拍賣、吞騙公欵一百萬元、故入案控拘；候官訊辦、

●日人憑照像成婚者日多

西報云、日人憑照像成婚者、經由日政府允照美國之所請、自行禁止、年來已逐漸減少；惟大洋丸船日前抵埠、又載來日本照像新娘一百二十五名、皆係來美憑像片成婚、連日由煙租埃崙陸續放行、故日人用自由車接妻上埠者 日見其多、

●私售毒藥被拘

墨人古拿打；居在魯士旅館、昨被合衆國藥務委員拘逮、並在其寓房搜獲嗎啡甚多、約値銀一萬八千元、據稱此等毒藥、乃由墨國煙先拿打埠私運來美、卽將其送官訊辦、衙官勒具保單五千元、方准保釋候訊、

●犯罪被拘之人數

警察廳長奧布拉仁布告、今年七月一日以前一年、本埠犯罪被拘者、比之前一年增多數千名、查前年共拘犯人三二萬一千零六人、今年共拘三萬九千八百八十八名、

各埠新聞

●富華商建築新樓

十九號舍路西報云、華人陳興、向在本埠乾街六五八號經商、積貲甚富、實業亦多；現在積愼街一零一十號、建築新樓一座、鋪面六間；約用建築費二萬餘元、將來告成後、名爲陳興樓、該華人居留本埠、爲日已久云；

●華人請給分婚照已准

廿五日亞噚蔑打電云、華人黃龍、向在本處開設衣館爲業、日昨延律師赴大衙、請給分婚照；以便與妻離異、據稱伊妻逃去無踪 傳聞其已死、惟確否未知、去年曾稟請離婚；此次再請發給分婚照、俾得歸國續娶、官卽准如所請、

●砵崙禁賭之嚴厲

廿五日砵崙電云 本處華埠賭風復熾、故警差嚴行禁止、今日有差二十名、將華埠賭館圍困、連毀拆十四間、前三月巳拆五十九間、乃今復行開賭、故又查禁云、

●拘賭璜開

二十五日屋崙電云、本埠八街三百七十四號、昨晚九点鐘、被差拘去華人二十八名、均控爲賭案、每只保單二十元、保釋候訊、甫閱兩點鐘、復行開賭、又被差長布勒、入內拘去華人十五名、控爲開門聚賭案、勒令每只保單一百元、內有四名、入爲懶案、每只保單一百五十元、方准保釋云、

●西匪行刧定罪

廿九日馬典埠電云、西匪麥列、委地、鍾士三名、因今年四月、在進士埃崙華人之園、刧去銀六百元；致被拘案、現麥氏自願認罪、並願爲此案証人、指攻委地及鍾士兩匪、謂當行刧之日、假冒差役、往該園搜刧、衙官據供、准赦免其罪、此外兩匪、均定爲有罪；按律懲辦；

●命案分別懲治

二十號斐士那西報云、華人黃錦勝與二人、被控爲去年在否鋪埠園開、鎗斃華人亞華一案 昨接山坤頓監遞到消息、謂該兩華人業由法庭審判有罪、黃某監禁終身、勝興則下獄十年、以示懲儆、

●介紹燕梳經理

氏夫高才務香邑隆都人向在亞摩拿埠貿易不幸去年九月十三日因病身故至前夫託蕭如松君所買之燕梳今蒙蕭君代取燕梳賠償五千元由銀行滙交氏手收領氏本家貧子幼倘非蕭君辦事如此眞誠敏捷實有斷炊之憂特登數言藉表謝忱并介紹我僑胞欲購燕梳者知所問津焉

蕭如松住址
Siu Yee Chong 898 E. 53rd St. Los Angeles Cal.
Phone 280442
高王氏謹啟　十

●退股告白

啓者本埠都板街門牌八百四十二號贊生堂藥材生意原日弟占有股份今因志圖別業願將名下股份推與贊生堂承受卽日退股交易數目清楚兩不相欠倘贊生堂有欠到唐番大小數目槪歸贊生堂支理不干陳源宜之事特字聲明以免後論此佈
民國十一年六月初三日　陳源宜啓　十

●經利菓廠股東啟事

啓者加省擔麻士埠經利菓廠之生意其始係杜敬陳定慶集股開創于宣統二年六月開張向來生意平穩相安無異不料司事人虧空竟然將生意于民國八年停止至民國十年兩人相繼去世是以我等股東邀齊商量然後查出杜敬將此菓廠架生什物全盤賣與西人是以我等再集股本與西人買回將此菓廠生意復開故特字佈告凡前占有經利菓廠之股份如意做者見字祈卽付來股銀以應復業如不做者請卽携前日經利廠所分之股份部到來每百補回銀五元作爲以清手續自民國十一年七月二十六號至八月二十六號止如逾期不到嗣後不干新手人之事先字聲明以免後論　十
挖愼委利　衆股東　陳緖文　陳宗律　張來娣　陳聯進　洪茂華　黎和安等　啓
民國十一年七月二十六號

●承受廣告

啓者快些厘埠唐人街富益館原日係李富功所創今因志圖別業願將該館底館批全盤頂與合成堂承受准於八月一號正午一點鐘在該館內當衆交易清楚倘富益館有欠到唐番數目按揭會項轇轕未淸等情仰依期到來取妥如期不到乃是自誤日後搜出有據均作無效嗣交易後任由本堂自由營業他日生意盈虧乃係新手人所得不干舊手人之事先此聲明以免後論　合成堂啓
民國十一年西歷七月廿四號

●會新樓啟事

啓者本樓總理人陳文自舊歷五月二十五日出外今未見回舖以至生意無人料理故卽登報訪尋如陳文件見本樓告白到卽回舖維持生意倘不回舖及不回音者自後本樓各事均由股東執行決斷特此佈告
民國十一年舊歷六月初二日　金山大埠會新樓啓

●梁毓林出堂告白

弟梁毓顯別字毓林原籍新會人籍南海現在快些利埠壽和公司業藥材生意前經列名秉公堂今因店中工務纏身不遑兼顧蒙該堂叔父見諒准弟退出該堂並卽日撤淸堂費經在和平總會註冊自後該堂所有大小事務槪與弟無涉特此布聞
民國十一年新歷七月廿四號弟梁毓林啟

●金門中華僑民公立學校秋季招收中學高小國民各級新生

第一間華僑中學校開辦了
請青年男女學生快來受較深的祖國教育

一入學程度　高等小學畢業或與高等小學畢業有同等程度者
二報名日期　七月廿五號起至卅號止
三開學日期　八月二號
四入學試驗　凡非高等小學畢業生須受入學試驗試驗時間定在八月一號上午十點鐘

高等小學級及國民小學級照常添招新生開學日期與中學級同

●華商銀行招股廣告

本銀行因生意猛進特商准香港總行增招股本擴大營業派現出趙鼎榮梅丙龍二君遊埠招股及增設代理機關請各埠僑胞竭力贊助爲感　紐約華商銀行謹布
民國十一年七月廿四日
THE CHINESE MERCHANTS BANK
Woolworth Building, New York City.

●僑胞特別注意

▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明

公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界姓界黨界概不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸興築花縣馬路維持花縣雜誌接理唐山郵件等皆屬惠羣之舉近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辨別敝邑僑胞團於堂界姓界黨界者甚爲少數幸勿因此而累大羣是同人等所馨香頂祝者也　旅美花縣全體昌善堂謹啓　上九
民國十一年七月三號

濟華郵船公司

Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者新留意垂靑可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免凌亂且易得招待

芝利砵七月拾二號開
芝加令新船七月中旬到
七月尼往港

售船票在大埠都板街七二九號　代理人林盛
話筒差拿六五五六

●新到大帮唱碟

世界書局現新到哥林比亞公司大帮唱碟　雙面八毛五（點驗妥當　出門不換）

韓素梅討封	一元七
定國留香	二元五五
錦上添花	一元七
張奎刺子牙	一元七
大戰當陽	三元四
蒙正賣窰	三元四
黛玉琴怨	八毫五
楊四郎見母	三元四
美女相思	八毛五
東坡釋妖	一元七
老女拜神	八毛五
西河會	二元五五
金蓮戲叔	二元五五
消魂柳放白鴿	七五
陰魂書恨	一元七
月嬌訴情	一元七
寡婦訴怨	八毛五
大開門	八毛五
到春來	八毛五
送情郎	八毛五
大賀壽銀	一元七
三家店銀	一元六毫
柳陰哭別	二元五五
鳳儀亭訴苦	二元四
何府祝壽	二元五五
美女尋針	八毛五
猜枚	八毛五

（如有空函定購恕不應命）

同源印務公司

United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香嵌華英文字典及裝鏡相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克已　同源印務公司啓

●代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未淸者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而淸手續爲感　大埠世界日報司理部啓

馬佳精除痔漏花柳

Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入臟部言動自如十天內一律全愈不用迷魂葯與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉　香邑龍都李欽啓

西人葯料俱全
報表揚俾有症者知所問津焉
治週身痕瘙藥每料廿元　半料銀十元
搜治花柳藥每料廿元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二樓話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血葯酒價甚相宜

統治花柳風濕　百搜丹　每罇伍員

[illegible]

朋友呀汝睇吓個圖形怎成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩肉粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面手腳等處新起舊發卽將此藥水先洗、患處後用藥膏搽之如患處見愈再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發藥水每罇二元　藥膏每盅一元五　郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五
金山大埠　方仲山醫生啟
通信處　FONG CHUNG SIN
P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄺吉映相樓
Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

[illegible]

金山大埠都板街八百零四號
電話差拿三一九　甄碩光醫生寓內

馮鶴屛精眼科

[illegible]

包愈頸癧散
補腎養血丹

花（柳）萬靈丹

統治魚口痱疔橫痃芒菓
姊妹七仔岀
症一罇見效大症奇功
敢稱爲花柳聖藥
外埠各商店代售
永春藥房
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

伍槐卿氏知醫

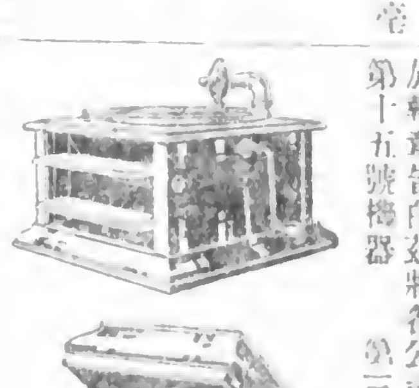
（電話差拿一〇五四號）

本醫生專醫學校校長關澄弼授徒廣東中醫學[illegible]

請將本人病症病情起止如何寫信內按症發藥從速付上赤下列西字門牌寄來無悞
專寶花柳藥
Ng Wai Hing Room 1
851 Grant Ave. S. F. Cal.
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢樓一號房卽廣生樓上電話差拿一二零十四號

●世界書局代售新式留聲機器唱碟

本書局代售各家大公司留聲機器及各等唱碟聲音清亮響遏行雲于閒暇之作此遊戲足以怡情養性滌慮舒懷該各司乃美國大電學家吶地臣所創設所出機器唱碟久已名揚中外貨眞價實格外已諸君惠顧仰祈注意各種唱碟價目已於報章告白茲將各公司機器價目列下



第十五號機器
一號開面三十五元　二號密面六十元
大號密面一百二十五元　三號密面八十五元
新欵旅行夾必袋式五元
所有車費買者自理　世界書局

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

常年園各時鮮瓜菜

本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價外計平付上仰祈留心是荷

金山正埠 源發 YUEN FAT FACTORY 30 Wash. Alley. S. F., Cal.

本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧

精製腐乳 豆腐 牙菜

電話一二三四三號

司理人 林德勇 黃君恂 啓

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀両滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合 ●代理屋崙萬源腐乳發行 金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG 801 GRANT AVE. SAN FRANCISCO CAL. 延年堂

[illegible]

●醫生樂壽南常廚

本銀行現在於企街及廣人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付附揭各項生意務望我同胞賜顧希留心惠顧以免到格外從都

●定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四厘

本銀行匯兌通行于我國內地各埠市

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE. San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留酧桃跎小店代理西庄小衫領外細宜如蒙光顧請函示知

●論放炸飛機為中國大用

十八號紐遮士省紐特西報論云、美水提付崙、是日宣言、自美京減軍協約告成之後、世界陸軍、逐漸減少、將來有戰事發生、專調陸軍以遠征、甚非所宜、海軍亦在裁減之列、所餘者僅足為保護國防之用而已、現在軍事上最要用者、厥惟飛機炸彈、弱國抵拒強隣、不必加練海陸軍、祇多製飛機炸彈、以保固疆圉、即可當十萬雄師、查歐戰之後、飛機炸彈、愈益發明、故其功效、亦日益昭著、當戰爭期內、德國若發明此種飛機炸彈、以對待協約國、德軍之強、寧有對敵、即美國運船在法所灣泊之碼頭、料亦被德軍飛機炸燬矣、尚何有戰勝德國之可言哉、不寧惟是、德軍日玩協約國于股掌之上、而予取予求矣、以中國現時局勢而論、國貧兵弱、陸軍既無雄師、海軍又無鉅艦、地位之危險、實不可思議、縱使趕練勁旅、加裝軍艦、究亦無所用之、徒破軍費耳、若多製放炸飛船、以當海陸軍之用、並聘用忠心愛國之人、以為駕駛、不但可為勦辦賊匪勘定內亂、利器、且操練成熟、直可以進攻日本而無所畏懼、就我美海軍人員所主張、中國若注意擲炸飛機、為保守疆土之計、雖日艦來攻、亦不用海陸軍抗拒、第用此等飛機放炸、已足抵禦而有餘、

●商部接濟各處煤物辦法

廿五日美京電云、商部委員布告、近來煤礦鐵路工人、相繼罷工、于大局殊多妨碍、故政府現預備收管各鐵路之車、輸運煤觔、分配各處、其辦法擬先由尾市失比河東部起手、並決定急緩所用之物品、而為輸運之先後、先運煤觔食品、瓜菜燃料肉品等物、其最要者乃煤觔、次為國民日用之品、所運之煤觔及各物、先運交醫院電火局煤火局工廠、及公家之樓宇、各路之火車、均由委員調動、故各公司之車、均須交出以為運煤之用、至足用為止、

●鐵路工黨實行罷業廿一誌

廿五日新嵩電云、嵩斯委與尼士委兩車路公司、今日布告、該公司自路工挾制之後、貨物堆積過多、火車陸續減少、自後貨車除載煤及鮮菜瓜菓之外、其餘別項貨物、概不載運云、又委士懇慎省士表利亞電云、自鐵路工人罷業挾制之後、所有破壞之火車、無人修理、現大北鐵路公司、有車頭兩座、車卡五十座、均已破壞、運到本處船廠、為之修理云、又芝加高電云、各埠鐵路工人、近日多與鐵路公司單獨議和、經訂妥合同、預備簽名復業、惟今鐵路總工黨首領租路、大為反對、謂工人不能團結團體、勢必失敗、因此未能和妥云、

又沙加免度電云、山和坤一帶農業會、以鐵路工人、停工挾制、適値菓造稔熟、無車載往別處發售、諸多窒碍、特派代表謁見總督士地芬士、詳陳情形、請予設法維持、以免虧折過鉅、血本無歸、士氏亦以權力有限、無法調解、昨晚特致電總統夏定、請授機宜、保護農業、統計八九十三個月、須有藏冰車卡五萬座、乃敷載菓之用、而加省路工罷業情形、日形吃緊、各路所有破壞之火車、無人修理、恐難接載菓物云、

又美京電云、內閣諸員、今日會議、以鐵路工人罷業挾制、殊碍大局、惟議院已立定例、授權鐵路工務局、專調處東西家爭執之事、無論雙方將來如何議和、必須由該局允許、方能實行、

又美京電云、美國總工黨首領金罷士宣言、今鐵路工人、罷業挾制、現所爭者乃前已所得之利權、惟鐵路公司不允退讓、致未能和安、因鐵路資本家、絕無公益之心、于商務交通、概置不顧、而以金錢為重要云、

又的士省柯士頓電云、本省總督尼付、因典尼慎埠鐵路工人、罷業挾制、時有暴動之事發生、殊于地方治安、大有防碍、現調民兵五營、馳赴該處、極力彈壓、藉資保護、並定由明早五點鐘起、施行戒嚴令、以軍法維持公安、以免暴徒騷擾、此外各埠路工暴動者亦有數處、亦即派兵馳往鎮壓、保護安寧、

又美京電云、自鐵路工人罷業挾制以來、各處鐵路公司之火車、停止開行者、日見其多、昨由政府布告、統計現時停駛之火車、已有三百輛、每日繼續停駛者、尚有多數、交通不便、輸運郵件食品、極形阻碍云、

又益三文華西報云、北加省鐵路公司、因路工停工挾制、曾赴合衆國衛、請給禁票、禁止工人暴動、以免騷擾、惟工人不肯遵命而行、時有法外之舉動、故車路公司訴之於司法部長部架地、請予保護、部氏昨日致文合衆國衛差長背利軒、飭其通告各處路工、遵守規則、毋得稍有違法、致被拘究、該差長亦即致電法部、請派數人前來本處、切實調查、幫同辦理、期臻妥善、聞法部巳允如所請、查請給禁票者、乃南太平洋、西北太平洋、山打斐、普路文、數鐵路公司云、

●民政黨上議員選舉失敗

廿五日美京電云、上院的士省民政黨議員給罷、經連任多年、為上院老于資格者之第三人、惟今屆該省選舉、給氏失敗、不得復任、查威路臣前為總統時、訂立國際聯盟會定章、給氏力為贊成、協助威路臣、惟國民多數反對、今給氏不能復任此職、料因此事所致、此為上院議員曾成國際聯盟會不能復任之第十人、查的士省此次選舉上議員、乃白衣黨人米咔獲選、其所得之票、多于給氏一萬七千票云、

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客

金山正埠贊生堂謹啓

（工錢求利）金山 佛蘭西 花旗銀行（一季四釐）

FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單

本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電匯滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電匯匯單金錢匯單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便

CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

梓友居於盤近及呂宋各埠欵買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡辟寬地街及猛今街角華人部係居嘗埠怡利洋柱店曾慕初料理寓梳事寓大埠南京福和公司卒泰號辦店

●集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售寒會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天扶衰神效補茶每劑二元五毛

四鞭調陽大補茶每劑三元五

大補茶每十全麗參劑一元七毛五

大補加茸茶每劑二元二毛五

武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO. 914 Grant Ave. San Francisco, Cal.

美國友華銀行廣告 ASIA BANKING CORPORATION 35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十四圓零五毫四仙

中國各埠匯兌及一切銀行業務

受香港存欵所有交易利息從優水用金格外克己

三十五號分行設在總行紐約埠布律委市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線一千九百七十號

三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立拔大來樓 Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街 Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co. 734 Jackson St. San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Chong Co. 721 Jackson St. San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co. 717 Jackson Street, San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co. 716 Jackson St. San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co. 732 Jackson St. San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co. 727 Jackson St. San Francisco, Cal.
麗興號 Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Cheong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sang Co. 741 Jackson St. San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

●造我重生豈不快哉

弟染生陰疽在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許脚筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟皐先生醫治果係藥到見功今日既經全愈脚筋活動步履如常弟因沾該先生冉造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也

二埠弟台邑鄺堯恭頌 Jee Chow Hung 49 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue P.O.Box 2477 San Francisco CAL.

本號向來 [illegible] 巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自設糖菓 瓜菜種 [illegible]

舖在大埠都板街九百四十一號 電話二千四百七十七號

上海廣益置業建村有限公司招股廣告

啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程為荷

舊金山大埠正昌　必珠卜新華盛　紅毛市廣安昌　墨國必干余毓棠　舞市附怡盧余蕭如　和勝余纘理　匯蘭埠余康中　企李崙永昌隆　溫哥華余三和　加蘭姐余賢和益昌　舍路埠裕昌

本公司英文通訊處 上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China. 香港 Kwong Yick Co. 35 Bonham St. Hongkong, China.

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環永樂街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎 金山總代理處大埠正昌號 本號司理余權常 [illegible] 啓

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到 金山大埠正昌啓

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S.F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蠹白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣 金山正埠同仁堂祥記啓

愛和堂 OY WO TONG & CO. 784 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下

武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五

各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希為留意

金山大埠成信號

中秋月餅　各色禮餅

新到 永利威五加皮 四方大豆餅 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚藥酒

留聲机器 新出唱碟 如蒙光顧 童叟無欺

各色美酒 茶米油糖 蘇杭雜貨 各款俱全

San Francisco, Cal. P.O. Box 2467　SHING SHUN CO., 909 Grant Ave.

大埠土木人參發行 TONG CHUN GAUK CO. 755 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

本店總代理中國北口外理春海參咸等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨真價實久滙價低平各樣里惠顧當照時價仲貨銀由信館寫赤或由甲乙丙等價目列明告白近因C.O.D付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜

協同和人參庄始創分枝美洲

金山總代理處協同和人參庄 同春閣啓

請搭中國公司輪船 CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.

啟者本公司為中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船為幸

差拿船 七月卅一號開 八月十一號到
南京船 八月十四號開 九月四號到
乃路船 八月廿四號開

中國郵船公司客務部譚裔端啓

醫生 譚緯棠 自製經驗藥丸 寄售

啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫院充當醫席經已多年志存濟世揀選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用（弟已返粵）專心搜購精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到寄售）諸君惠顧者明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速寄無誤 ●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

務德堂主人 順德倫教譚緯棠謹啓 Canton, China.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢乏倦
氣血虧損手足痲木　腰脹疼軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見昏冇
思想勞傷損腦傷腎　工夜過度勞神傷形
酒色過度久流虛滑　無夢遺精或時有影
脚板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀難嗣腦髓失飲　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅亦不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便淺濁便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不常

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使廢老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價列　每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

新治風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

●有風濕者注意、每患風濕之人始則不以為意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑痰〇每見所患風濕之人常時調治而不愈效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者〇本號不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全脊法則無後患也

●茲將主治之症列下　凡風痰濕氣患出頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常疊刺　痰濕滯中胸膈脹痛或腰背見疾頸膊難轉側　舉手拔痛垂手痺壓艱於握物者於伸縮　腿拔膝軟腳麻肚痺絡筋拘痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯

○此風濕丸專治以上之症俟不獨寬筋活絡消腫止痛及其（風痰濕積）留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩 固精丸 每料拾元 半料伍元

此丸專治夜夢遺精　火爍水虧見色即洩　精道失固便咀遺濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處

春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S. F., Cal.

泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.

廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

（生源）生源號廣告（埠芝）

Sang Yuen & Co. 387 S. Clark Street Chicago, Illinois

本號在市卡站埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全大小戲灶爐鋼鑊鐵鑊各省正地道參茸玉桂鹿茸巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有國日合時鮮明各款瓜菜發客如蒙光顧價格外計平以明久遠兼接理各信往外豐泰轉交妥寄紙水照時價銀両滙兌由香港轉交 [illegible] 成包裝到家倘有遺失保為包回付來便妥是問如有銀信請照上西字源店 [illegible] 生源號陳孔芳啓

中國新聞

●組閣經過之齷齪情狀

▲張國淦一手經辦

▲虛位總長凡二人

京訊云、內閣命令、於十二號完全發表、據各方面所說經過情形、大都皆稱此次組閣為張國淦之功、黎宅情形、頗類民國元年之革命首領宅、人頗雜亂、相識之新聞記者、亦得隨意入談、對於幕下客更無秘密、故其經過頗難隱藏、十一日黎自公府返宅、與各代表秘書及兩議長共飯、王正廷與焉、席間黎提出組閣問題、主張請伍廷芳來、謂伍與我患難交、可共患難、當請其組閣、伍一時不克來、則權請人暫代、我以為當用無黨派色采者、似以顏駿人為佳、金永枝大聲曰、總統說大佳、請伍來可拆孫文台、吳景濂亦力主之、金迺即席提筆草四命令、（一）特任伍廷芳為國務總統、（二）伍廷芳未到任以前由顏惠慶代理、（三）六年六月十二日之解散國會令茲撤消之、（四）即為通告總統復職日期令、王正廷謂此令不妥、恐顏未必肯幹、伍未來而令顏約閣員、於顏於伍、恐皆非所甘、黎迺令王於飯後往請顏、顏至果拒絕代閣、其理由有二、（一）因關餘案與伍傷感情、（二）不便代伍約閣員、且顏曾為伍屬官、為代不好、黎迺改為顏組閣、顏不允而去、或謂恐顏不肯舍外交、不如令兼、黎迺偕王正廷張國淦商人李駿同謁顏與商、至顏宅、顏已如西山、馳至西山、顏已回宅、黎宅用電話問顏、無接者、時已夜十一時、黎憤欲行、王等復至顏宅、顏提出兩條件、（一）不獨聽黎一人支配、王等允之、王迺歸寢、而張國淦則奔走於黎顏之間、商閣員、凡四往返而定、此中主張、當然以張為最有力、其名單如下、外交顏自兼、內務張國淦、陸吳佩孚、海法財交不動、農商林長民、教育張耀曾、顏晨馳赴各預備閣員宅徵同意、除吳佩孚不在京外、皆報可、獨張耀曾不允、而所提條件、則與其所告黎者同、謂當請唐紹儀胡漢民孫伯蘭同入閣、並謂教育亦非己所長、顏歸商之黎、黎以張打鬼有功、電請李根源邀張、所謂打鬼者何、蓋黎自魚電發出後、不肯來京、熊李跪求無效、王家襄吳景濂電京請張赴津、對黎歷叙陳宦之助袁誤袁、及種種不德情事、黎初甚不謂然、迨言終而黎色霽、陳復為人監視、令不得面黎、黎迺允入京、保定派政客稱張此舉為打鬼、李根源偕張於下午三時如黎宅、張與黎坐室東隅、顏李坐西隅、而張國淦金永楨亦在室中、金見名單中有林、大呼曰、總統忘督軍團耶、林為督軍團謀主、今總統復位、迺請其入閣、天下寧有是理、黎主改邀汪大燮、張國淦謂伯老組閣才、令為閣員、未免屈之、迺罷、張與黎談、力言欲統一、必用南方派人、黎迺允先採用一二人、並語張謂教育不易做、教職員索薪為貫澈主張、認為統一非此不可也、黎迺語張國淦、欲改名單、張復與顏至屏後耳語移時、顏出、對於用南方人員表示反對、謂孫唐等皆伍閣人才、不可奪之、以損伍之顏面、張力持伍決不致以此為嫉、彼可担保、結果、黎主以孫洪伊為內務、張調農商、林調教育、張國淦不欲、黎謂曰、伯蘭未必來、是汝以農商而兼內務也、張始可、耀曾去時、黎請有大理院長、張允再商、蓋前次外部請張赴美、但送船票而無公文、張已被告開過玩笑、恐此次復有中變、故為兩可之辭、昨日通信所言、迺接近張國淦者之所告、張去、國淦復語顏、謂洪伊在滬貧甚、未必不來、此公手段、非公所與能處、即我亦非其敵、顏以為然、迺擇南方人中之決不能來、即來、其人亦平庸懦不能有所作為者、得議延闓、迺決去孫補譚、復電約林長民至黎宅、林聞改為教育、決不就、張國淦邀之至室旁耳語久之、林憤然去、迺復定黃炎培、而內閣迺大定、觀此內閣名單、黃譚未必來、與徐世昌內閣較、不過奉派之陸軍易一直派、徐派之農商、易一得徐心傳之陰謀家張國淦而已、

●外人反對國會制憲之言論

▲主張照美國前例

▲特別召集制憲會議

字林報九日京訊云、今政府將成立、國會已召集、第一問題、即製憲、中國憲法祇一手造成、今仍由國會完成之、恐不易、因國會在憲法中必先顧全其地位與權利、不惜稍減他機關之權利、致失平允之規定、若不歸國會而交一政府所轄之行政會議造憲、該會議亦必先己後人、若在美國憲法、乃由一特別製憲會議為之、憲成即退、今中國宜仿美之先例、不可再經舊國會之廢無數時光於製憲之爭論云、

●榆關戰事之劇烈

▲兩軍互有勝負

▲運津傷兵有二十一列車之多

據北京使館消息、十三日早兩點鐘、戰爭又非常猛烈、激戰三小時之久、至五鐘方稍息、戰線自海岸迤邐至內地小山中約三英里長、結果、直軍在左翼前進二英里、已將重礮移置山頭、直軍傷五百人、死百人、海軍兩兵輪沿海岸北上、向奉軍數次開砲射擊、奉軍總司令係孫烈臣、其在前敵司令、一李景林、一張學良、此次戰爭自八日即行開始、十一日始漸猛烈、直軍是日距山海關最近、前數日直軍退却之原因、直軍在左翼防線甚堅、蓋恐奉軍出壽蜂一帶來襲擊、不料奉軍馬隊沿

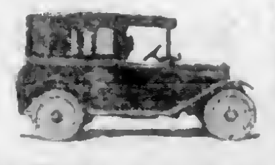
煤氣公司 P·G·and E. "PACIFIC SERVICE" Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.

●煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕思域煤氣公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五

●電話失一四〇



●新式自由車出賃廣告

本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請為留心光顧是荷 白線自由車公司啓

WHITE LINE CAB COMPANY 209 Mason Street. Phone Prospect 1000

●新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛 世界報启

●代理岡州星期報

全年四十八冊八元　本埠零沽每冊銀二毛

岡州星期報之設原為會鶴兩邑發聾振聵利便耳目企圖地方自治增進人民知識起見今則達恩開台各屬新聞彙而有之尤為別報之所難能者對於吾國之治亂社會之興革指循正軌闡揚盡致如流水之為物不盈科不達且復宗旨純正言論廣博比諸別報之阿同黨異者實分天壤誠吾粵報界中不可多覯想愛國愛家之僑胞當亦樂閱斯報也茲承該報請託特為介紹再行代理倘蒙垂顧請按價先惠定必遵址逐期付上空函索閱恕不奉復此布 世界報營業部啓

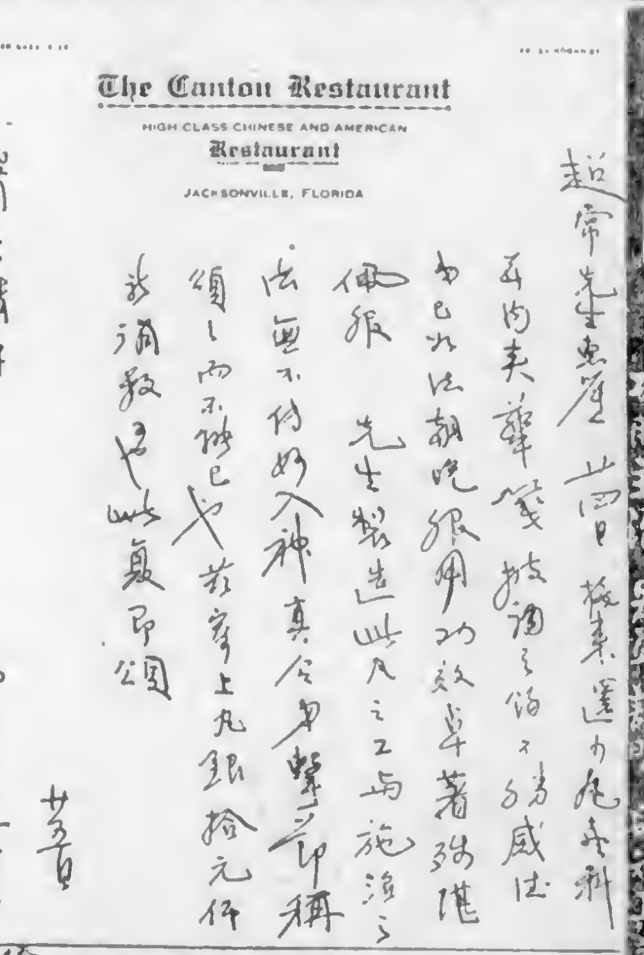
五之藥房趙超常先生通訊處

代理處 烏約杏林春　芝加高義聯祥　紐佛市昌勝公司　雲高華金利源

Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元　還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元

益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元　花柳風濕酒醪每樽九元　每料三元



The Canton Restaurant

HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN

Restaurant

JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生惠鑒 [illegible]

妙藥遺精

弟患遺精今已五十 病勢纏綿

治病手術

趙超常醫生遺精散及益真丸

兩藥病疾得瘳

妙藥應痊

堪介紹

倫住加拿大李昌頓

Harn Chong

Sutton W. Ont.

Canada

敢問？

尔有風濕寒濕汗濕關節痛煩

四圍流走否 前患花柳因清

濕過度傷氣敗血而兼夾風濕

四肢痿痺起粒起印否？免日然

請飲花柳風濕酒以治之

[illegible]

紹昌行 [illegible]

九製大海狗鞭鐵質壯腎丸 功效第一 每盒銀十元

通竅飛燕散（出自高第名醫京津） 每樽銀五元

參茸武溪四鞭大補丸每盒六元　參茸烏雞三鞭廣嗣丸每盒五元

雙美如意丹每盒二元　神術可久丸每盒四元

紅顏舞折腰丸每盒四元　風流無敵大男丸每盒四元

消魂滿露膏每盒二元　卵止吐血鼻血藥水每樽一元

行船暈浪丸每盒三元　止各種氣痛藥水每盒二元

清治口瘡喉痛散每盒二元　寬中開胃消食丸每盒二元

治赤白痢症散每樽銀二元　神驗瘡癬藥膏每盒一元五毛

神效刀傷生肌散每樽二元　立效牙虫牙痛散每樽二元

咳嗽順氣消痰丸每盒一元　四時感冒痧疫霍亂散每樽二元

治臭狐臭腳氣膏每盒銀一元　婦人安胎孕子衛生丸每盒三元

速愈遺精丸每盒銀四大元　婦女經前腹痛調經丸每盒三元

總治耳聾耳鳴丸每盒四元　九種心痛丸每盒銀一元

哮喘經驗丸每盒四元　包斷根小腸疝氣丸每盒二元

滅痱止痛生肌散每盒二元　內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元

風濕掃毒丸每盒銀五元　初起白濁不妥丸每盒四元

打消橫痃陰疝惡核內消丸每盒五元　全料三十元

紹昌行 SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露

再造吾身　三生有幸

每一樽二元　每參樽五元五　郵費另加　每樽十捌限二毛五

紹昌行先生電勞者弟行年五十向業耕工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢寒手足痲木倦怠非常腎家不起之症中西醫生皆云血少腸虛曾食大劑補丸補茶已過數趁無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三樽癱木漸除手足活動連服一打全症如失身肥肚碩精神壯健與從前還快樂此日之健康實三生之有幸矣奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打肉連寄費 [illegible] 商安 美國波士頓埠 [illegible] 上書

●英雄大力汁（定價）每打二十元　一辦二大元　三辦五元五毛　郵費每辦二毛五

總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.

本報有玉面狐狸小說發售（每套壹元五毛）

備戰止急油 英勇強悍 妙不可言 每罇弍元

○○宋函恭錄

[illegible]

○○參茸鹿羓三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元

[illegible]

○○限五天必愈神效白濁藥（藥到病除）全套六元

[illegible]

○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元

[illegible]

○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元

[illegible]

○○揀除花粉積毒藥臭丸 每盒銀五員

[illegible]

蔡元春應驗丸散廣告

七日包愈脚痛風濕膏藥
包愈疳疔花柳濂珠藥線
防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭贊力丸
統治遠年傷藥入骨搜毒丸
立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

[illegible]

強種自來精

定價

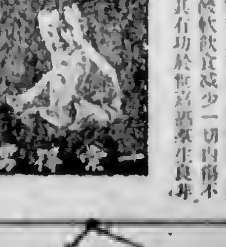
絕鹿三仙固眞丸

有夢遺精蛤蚧丸

無夢遺精固本丸

加料合歡膏

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.



醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹　寄費五毫　每樽五圓

五淋白濁神效止痛丸　郵費五毫　每盒四圓

三參鞭茸補腎丸　郵費五毫　每盒五圓

[illegible]

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失
醫生姚樹南啓
YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盒一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟袴街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處滙單及附貯按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號攜銀到來附貯即由一號起息過息四釐常有幼童貯銀鐵夾碼贈與幼童凑銀凡幼童攜銀一元以上到來貯附者即送贈一具
代理華人陳戊春孫謹啓

ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL

通斷絕、所有車轎挑担伕役、及販賣小物等苦工生意、極形冷淡、終日不名一錢、甚有乏食者、厥狀至慘、迨最近兩天、往來漸多、一時奔走遷搬者、又絡繹於途、彼等又忽然生意極盛、大有求過於供之勢、其工値竟需索逾恒、無不喜形於色、（未完）

●澳案實錄（三續）

▲澳門歸客之痛語　客有來自澳門、追述澳門葡兵慘殺華人經過情形綦詳、中多未經報載、茲特分誌如下、（一）肇禍原因、葡人佔據澳地後、毫無政治可言、其兵亦素無紀律、新來新斐洲兵尤甚、沿途毆人、調戲婦女、是其慣技、嘗有張姓婦女、仍纏纖足、一梳傭背負、行於馬路、有葡兵突前、握其雙鈎、該婦回顧、陡見是人接近、大驚、仰跌於後、致受重傷、其他橫街窄巷、華婦無故被輕薄者、無日無之、女學生抵校時、往往面如土色、詢之則曰、葡兵追逐於後也、積習如此、華婦受傷實多、故此次葡兵起衅、華人公憤、不約而同、此其原因也、至於葡人敢於放鎗慘殺、亦有原因、今春海員罷工時、澳門葡官、屢言香港政府懦弱、遷就華人、聲言設使葡官辦此、必使華人知其利害、加以澳中工會成立以來、工人出殯、赴送者動以千計、彼於此事、素已嫉見、故於五月廿八號夜、工人初到捷成警區請求釋人、葡兵即於馬路上放槍示威、先傷斃華人數名、廿九號、續又傷斃華人百餘名、蓋彼仇視華人、直同匪類、故施以格殺勿論之慘酷手段也、（二）事後慘象、葡人既將華人亂殺之後、死傷遍地、觸目皆是、鏡湖醫院、派人欲將死屍先行收殮、俾免暴露、不料葡兵提槍拒絕、及一點鐘時、葡官即飭小輪拖帶漁船、將屍搬下、但船低岸高、一律用鈎拖扯、內有重傷而未即斃者、張唇動目、尚似望救、及被鈎拖、口雖不能言、目眶內痛淚已簌簌下、又有被鈎而頻動兩股者、各被鈎下、大小積壓、無不同歸於盡矣、該輪拖出口外、將屍實行棄於九洲、自被我國雷震魚雷艇截回、復將該屍改用火車、裝往澳門內攏擡山、分作五車、用帆布覆蓋、半途布蓋爲風吹起、見各屍垂頭吊脚、慘不忍覩、有嚇得面如土色者、有因感而傷心下淚者、搬屍至攏擡山時、分作三大堆、是日酷熱、曝晒半日、入夜雷雨大作、屍被電閃、面目無不焦黑、翌日下午、葡人始用方木箱爲殮具、草草移去、又當葡兵慘殺華人後、約歷半點鐘時候、工團中人、紛扶傷者歸寓、有兩人扶一人者、有三人扛一人者、沿途血跡斑斑、最慘者有一非工團中人、隻身往觀、被鎗擊中胸部、並無一人扶救、雙手自掩胸膛、一路向柴船尾街行去、其人赤足、體魄殊健、血隨身滴、漸行面色漸白、脚步漸軟、行不數十武、即倒斃地上、未幾有黑車來截之去、又不知棄於何處矣、近日銀坑灣仔一帶、執屍先後共有廿餘具、有溺斃者、有槍傷墮水方溺斃者、惟檢驗各屍、子彈多從背入、蓋以逃走而仍被葡兵槍擊、此一段痛慘史、不知何日可忘也、（已完）

各屬近聞

●台山水災之詳報（二續）

至十一點時、南門城門、爲水衝倒、水勢雄猛、而職分所、與永寧庵、均不能駐、轉飭各警、將軍裝及要緊文件、搬往城東之準提菴、無何、東門之城門、亦爲水衝翻、而城內街水之深、約六尺餘、十二點餘鐘、南門至西門之中間、即鄺家祠前之基忽崩、其闊度約三丈餘、而鄺家祠左輔祠之中腰、及該祠前之墻基、均被水衝塌、至一點餘鐘、職分所內之水滿、至七尺餘、街外如北門一帶、其水且有較深於職分所者、分所長立飭警向各民間間借木桁、組結桁筏兩度、以丙班警長蔡旺素以善泅水稱、及警察莫丙朱聰朱良黃羅黃榮記亦善游泳、即會以四人管一筏、到南門救援各難民、當時所救、多係貧民、故被救之後、均露立各城基、放聲號哭、慘不忍聞、分所長巡邏至東門城基、見東門外報本祠內、有呼救命聲、方欲呼警救援、適有駐東門城樓之游擊隊軍士多名、已攜斧頭前往該祠、將瓦面鑿破、共救出男婦六七人、并數月之孩子一名、至兩點餘鐘、奉縣長面諭、多覓杉筏、擇其緊要之處救援等因、奉此、立即回所、再向民間租賃杉枝、又組結三筏、前後共五筏、即蔡旺莫丙朱良朱聰四人、各駕一筏、以黃羅黃榮記二人、駕一筏、以達人學校譚氏學校中學校各學生、均被水困在內、即着各筏、向校救援、未幾、據回報、駕筏至中學校、水已浸門、筏不能入、因繫筏於門外、涉水入校、以探內容、適與校內學生涉水而出者遇、問其消息、據該生云、全校學生、均遷至校內之經閣、閣高而堅、尚無意外之虞云云、警長即駕筏而回等語、據此、轉飭其追隨前四筏、同往達人譚氏兩校往救、惟譚氏校外圍墻傾塌、且爲棚廠竹所阻、各生在該校瓦面、遙言此處尚穩、茲筏較危、請急向達人學校往救等語、各筏遂向達人學校前往、渡出學生、約二十餘人、同時見有師範學校所設之木筏二隻、商團一隻、民間所設之一木筏、亦在處救援、惟其救出學生多少、不得而知、（未完）

▲籌築南順無軌電車之進行　前廣三鐵路總辦勞勉、集資百餘萬、早請當道、准予建築無軌電車路、由佛山至順德樂從等處、往來載客、已派技士多人、測勘路線、俾便興工、並與沙宣洋行、訂購大帮材料、運粵興築、約期數月便可工竣云、

▲另選會長　新會五邑工業聯合會會長馮國治、前被會員控告藉會斂財、五月二十日、各會員另選會長、已選出劉逸榮爲正會長、伍卓生爲副會長、已呈縣立案

笠西氏特別應驗丸藥發售
Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

藥名	價目
參茸海狗鞭固腎止遺精丸	[illegible]
參茸回鞭補腎興陽種子丸	[illegible]
參茸四鞭壯陽固本衛生丸	[illegible]
加料參茸五鞭壯陽種子丸	[illegible]
立止男子夜夢遺精金鎖丸	[illegible]
參茸武溪養血氣大補丸仔	[illegible]
參茸武溪養血氣衛生大丸	[illegible]
補腦安心寧睡丸	每両一元五
參茸補天還少丸	每両一元二
勞傷咳血吐血丸	每両一元四
除痰止咳順氣丸	每服銀三毛
哮喘扯氣化痰丸	每服銀三毛
外感潮熱回春散	每樽銀三毛
粒仔瘡症毛疔散	每樽銀三毛
少林寺跌打還魂散	每樽銀九毛
治小腸疝氣痛丸	每両一元二
化毒生肌硇砂膏	每盒一元六
遠年爛脚黑藥膏	每盒三元五
搽痔止痛牛黃散	[illegible]
消痔止大便血丸	[illegible]
立即止痛放急散	[illegible]
消粒止痒珠片散	[illegible]
皮膚濕毒止痒水	[illegible]
內消瘰癧瘰裏丸	[illegible]
內消瘰癧恐散	[illegible]
消頭核芒果膏藥	[illegible]
男女頭風止痛丸	[illegible]
鹿尾羓補腎眼丸	[illegible]
正硇砂除翳退紅	[illegible]
除翳去膜退紅筋大紅	[illegible]
消腫止痛除翳去膜	[illegible]

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每両銀叁大元

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船運輸仍前便利全融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賜寄赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞
Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○仁心仁術海外無雙
[illegible]

○補腎金丹名不虛傳
[illegible]

○虛濁遺精兩擅其妙
[illegible]

○止痛靈丹如響斯應
[illegible]

○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春
[illegible]

金山正埠
發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S.F. CAL.
中西書籍
洋貨蘇杭
批發

發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元
勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閨艷記六毫
阜岐山華英通語問答一元二毛五　鄺譯華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　紘歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鵲鱗姻緣八毛
本公司書籍單印便函索即寄

經驗補腎固本活命丸　每料十元　半料五元　每樽二元

正永利威五加皮酒

本藥房現已遷往大埠市東街二十三號即華慎賴街遷東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症[illegible]

馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五
此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸[illegible]

經驗萬應治脚軟痺藥　反筋凍痛聖藥　每料九元　半料[illegible]　少力行難丸　小料[illegible]

天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

應驗立止新舊白濁外治藥水每樽銀一元五毛

[illegible]

金山大埠興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St. San Francisco, Cal.

[illegible]

●意大利銀行廣告
本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY
大埠枝行華人司理鄺炳舜　余雅猷
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠大光書林
●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉
Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加州旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告
茲將往來船期列后

船名	到	開
大洋丸	七月廿一日到	七月廿九日開
西伯利亞	八月九日到	八月十六日開
天洋丸	八月十八日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開
樂洋丸	九月四日到	九月五日開
春洋丸	九月十二日到	九月廿一日開
靜洋丸	九月廿三日到	九月廿四日開

東洋汽船會社謹啓

●傳世秘方婦科調經丸
此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶舉鄉婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患食之即奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有濟眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可
●每丸沽價一元
●寄售處世界日報
益嗣齋主人敬

●本報有十尺長夾六尺闊五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

遊記

頤和園遊記（漢光）（一）

清室侈興土木、固不減於秦皇、輕視海軍、重建園池、以全國海軍經費、擲諸游觀之場、遂致門戶洞開、海防不固、一旦有變、外人立可排闥而入堂奧、扼我中樞、何其重於彼而輕於此耶、清室之亡也允矣、同行者曰、勝境尚多、安可不一一全游、於是辭佛香閣而至寶雲閣、俗所稱銅殿是也、窗櫺櫟棟、脊瓦欄杆、純屬銅製、世人見之、無不驚奇稱絕、此殿朔望日、蓋爲清室詔傳喇嘛唪經之所、至咸豐而其制遂廢、閣前有穿堂殿、其前有石牌坊一、前後鐫有乾隆御製額聯、正額曰、暮靄朝嵐常自寫、其旁額一曰、山色因心遠、又其一曰、泉聲入目涼、聯曰、幾許崇情託遠跡、無邊清況愜幽襟、又曰、境自遠塵皆入詠、物含妙理總難尋、後面正額曰、側峯橫嶺盡來參、其旁額一曰、川巖獨鍾秀、一曰、天地不言工、聯曰、衆皺峯如能變化、太空雲與作沈浮、又曰、苕霅溪山吳苑畫、瀟湘烟雨楚天雲、復經影壁、在宮門前、與同人合攝一影、遂辭排雲殿前至石舫、舫就湖畔而建、以大理石爲之、上有兩層之樓、樓內墁以花磚、砌以五色琉璃、有售茶於其中者、（未完）

瀛聞

無線電傳達畫片支票指模

▲德國博士發明〇〇〇〇〇〇意國海軍試驗

世界新聞社云、據羅馬消息、意國海軍近曾用無線電從意國軍艦將畫片傳達至美國軍艦、成績甚佳、此項傳達畫片之無線電機、係柏林工業高等學校數理學講師高恩博士 *Dr Korn* 所發明、意國海軍將其方法及發遞機出重價買收、查博士發明發遞方法兩種、一爲 *Telantographie* 一即無線電、其用前一法傳遞支票指模及畫圖等、曾實行於羅馬與奈伯爾間、及羅馬與馬西納間、相距五千基羅米達之遠、成績極堪滿意云、

新聞屑

教員有鬼遇耶

廣州江門水南鄉李某、近年在新會城某學校、充當教員、前月由新會城步行回鄉省墓、行至白沙故里附近、時已黃昏、遇一少婦、淡裝素服、體態苗條、向其問津、聲稱係門口唐家婦、家貧守寡、欲往親戚處挪移米飯、詎料全家遷居省城、追得折回、今已入暮、距離夫家甚遠、又復迷途、哀情懇救、言時雙淚奪眶而出、李某覩狀、惻隱之心、不覺油然而生、允代爲覓地寄宿、俟明天打發回家、但以孤男寡婦、披星戴月、易啓人疑、遂執意送入江門某客棧、囑託棧主、明早僱肩輿送之返家、婦稱謝不已、屆時、該棧主飭伴催其起身啓程、而房門依舊扃閉、該婦蹤影不見、咸爲驚異、不能不專差報知李某、詎李某是夜似見該婦與伊同榻、謂彼此前世有未盡姻緣、今夜之來、實福汝而非禍汝、滿一月後我當他去、幸無虞等語、兩造互將情形述出、始眞知其爲鬼也、家人以其無甚妨礙、亦絕不驚疑、至舊歷四月十五日、該婦滿期將去、臨去時、囑李某往某山某墳邊掘下、可得財寶、李某見其誠實、依言而行、果得一百元之西紙二十張、鑽石戒指一對、珍珠耳環一對、金鈪三物、約共値四千餘元、

古黃金紛紛出土

太原汾城縣北柴村王某、家徒四壁、負債纍纍、迫不得已、將祖遺住宅數間、售與族人王立亭、契約已訂、偶憶屋後古柏一株、尚可售得數金、遂覓工掘起、意圖另售、不料樹根忽現石版一塊、將石版揭起、現出古罈、其中滿儲黃白、王某喜極、立將售房契約取銷、債主方面亦各得償而去、又京西八里莊地方、住戶農民顧繼祖、日前因修蓋驢棚用土、在房後上大土山、挖取土川、挖下四尺餘深、忽現黑色罈一罈、上有磁蓋、磁蓋起開、內有許多淸水、水中復有古式首飾二十餘件、計重十餘兩、顧某遂欣喜持回、自謂雖只區區、然比較參謀部、徒挖丈餘深坑、分文未得者、似乎强的多矣、

觀音粉出現

▲和糖吃無異麵粉

揚屬吳家橋地方、漁戶某甲、前日在河邊網魚、見河內游魚可數、而終不入網、某甲憤怒之餘、乃邀約多人、爲竭澤而漁之計、不意河水既竭、而魚亦不見、惟見河底細沙湧湧、熱氣騰騰、識者謂此沙即觀音粉、可以代飯、一時閧傳遐邇、一般富有之家、咸出資購買、以惠貧民、有人試煮食之、殊苦不能下咽、然爭先取食者、頗不乏人、並謂若和糖吃、無異麵粉云、

詞林

送別（嘯鋒）

憂患迫中宵、相思達淸曙、一夢且不逆、萬籟誰能禦、昨別江南春、今見武陵莫、我本湖海人、奔走豈無故、北來無一士、知音頗難遇、稀榮思故園、讀書懷往古、行當絕交遊、未幾閉門戶、階草深及長、蒼翠未忍入、落花障不飛、飛絮難爲聚、升沈如有時、零落亦奇數、當知風雨心、敢負雲山路、思君在天末、見君當何處、旅館秋易來、微風吹庭樹、

博濟醫局
精醫內外各症　丹丸散膏屢驗
醫生　梁紫畸　陳端生　趙卓山

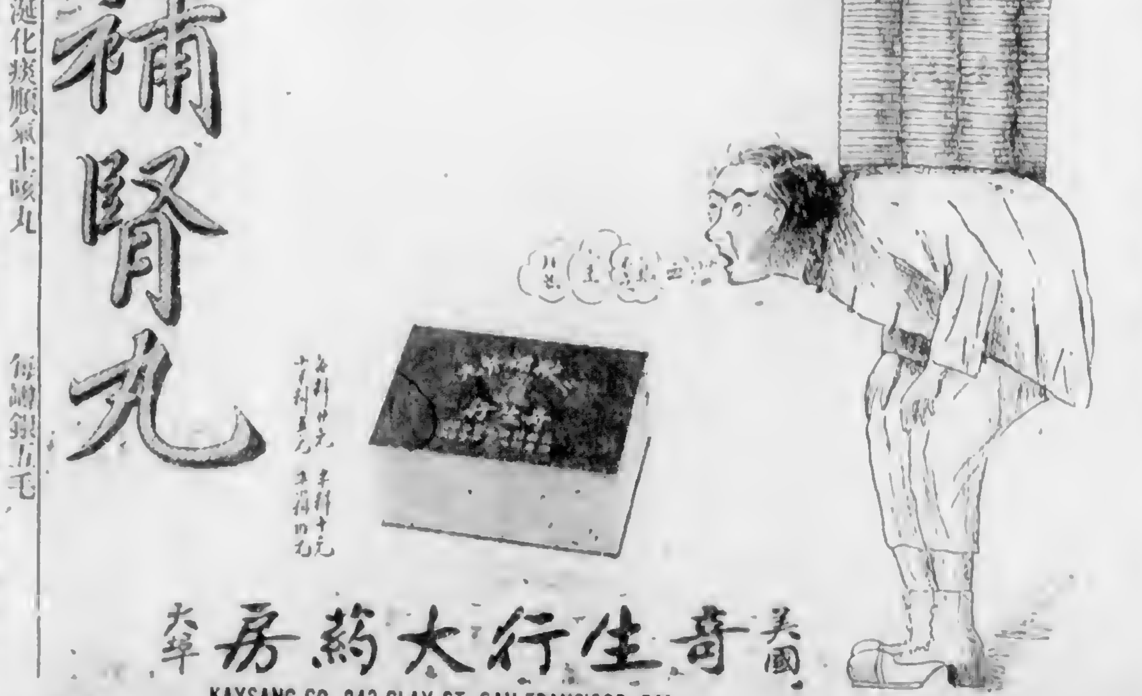
○兩儀婦科調經固本壯陽丸
○參茸固精無夢遺精丸
○參茸滋腎種子遺精丸
○下元虛冷壯陽補火丸
○各種花柳珠珀搜毒丸
○第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元
○花柳利染八寶淸毒丸　每瓶銀一元
○花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五
○白日可救回紅丸　每樽銀五毛
○濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每樽銀一元
○龍涎化痰順氣止咳丸　每罐銀五毛
○龍涎猴棗斷根止咳丸　每罐銀一元
●百戰百勝
●造化功深富兩儀
●特色冠時推此品
●半料丸愈病數年
●桃源洞裏我逢仙
●芝蘭流香
[illegible]

本藥房設在大埠市作嗶街八百四十四號即中華會館對面
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

始創花柳扶元搜毒酒　每樽五元
花柳入骨搜毒丸　每樽五元
戰必勝　每盒三元
新蛇風濕酒　每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸　每料三元
花柳扶元搜毒膠　每料三元
參茸武溪丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
毒中仙　每樽三元
痔漏斷根丸　每料五元
小腸氣痛丸　每盒三元
西班牙症保險露　每樽二元
選料各種補茶
本行特聘江適存醫生統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥屢矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寳行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝
旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

古人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須强腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損填
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲佔團圓面
快來購服此三鞭



美國大埠奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

Thursday July 27 1922, Vol. XXXI No. 154 The Chinese World 本日新聞紙第叁拾壹年第壹百伍拾肆號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS
ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

（中華民國十一年七月廿七號）（禮拜四）（夏歷歲次壬戌六月初五日）

本報價目
華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋暹島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毛一月一元一毛○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽
本報電話差拿二一六

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧斬蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳懿祥啟

金山大埠裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克已
新到各種粗搵炮發四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
金山正埠永利公司
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水喉大小鐵床枕頭毡褥檯凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壼唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓
總代理委市丁孝市電灯

本館論說

歐洲經濟會議之大問題

（彥公）（再續）

英政府以事實上既如此。可見德人實無擔荷偌大償金之經濟能力。亦主張將償賠減輕。近頃意國首相烈芝氏提議減輕德償金。頗與萧然斯氏之說爲近。其條件則定德償金總額爲四萬八千兆馬克（金貨）前時協商國所沒收德人之財產土地軍器物資。折合一萬六千兆馬克。先控除之。尙餘三萬二千兆馬克。先由德政府清償一萬六千兆馬克。分年繳納。所餘之一萬六千兆馬克。作爲債務。俟財力稍裕時。逐漸清理。此亦傾向於德國經濟力回復之計畫者也。無奈法人反對甚力。主張迫令德人照約履行。就令陷於破產。法人亦引爲樂觀。英意法既協議不調。此問題仍未解决。故展那亞會議之中。此問題仍重煩列國之討議也。

（四）美國不願參加於會議 美政府既領受意國之招請狀。輿論界之主張。多不欲參加於展那亞會議者。大都以違反於統傳的們羅主義立論。三月七日總統哈定已正式宣明不參加之主旨。其同答意政府畧謂「展那亞開國際經濟會議。其結果不能無政治性質之關係。美國不欲捲入歐洲政治問題之漩渦中。故不願參加」等語。歐洲列國對於美政府拒絕參加之回答。其失望可知。玩其拒絕參加之旨。以不欲捲入政治漩渦爲理由。此特不過搪塞之詞耳。其實戰罷以還。歐洲列國元氣損傷。財政凋敝。圖國力之恢復。莫不急於謀經濟之復興。凡關於一切規畫建設事宜。事事需財。不能不仰賴於美國之援助。此列國亟欲美國參加會議之原因也。美政府亦見及於此。惟大戰中美國供給協商國之戰費爲額已鉅。戰後諸國告感疲敝。所借入美國戰時之資金。不特原本不能濟償。卽利息亦未克如期支付。美人士所不免缺望者也。今歐洲列國謀經濟力之恢復。人人有求助於美國之心理。如參加於會議之際。各國提出此種之要求。美國斯時拒卻爲難。不拒卻又增加國際上義務之負擔。自國轉蒙不利。固不若謝絕參加之爲愈矣。就國際上之輿論界而觀。對於美國之拒絕參加。多所論列。英泰晤士報謂美國持此態度。殊不足異。現歐洲之經濟情況。固當亟謀恢復。而美國之經濟狀態。亦當漸圖改良。豈可以舍已而芸人乎。且歐洲經濟問題與美國關係微薄。其不欲參加。當然之事也。惟日本外交時報。則以此爲攻擊美政府之口實。謂刻下歐洲困德無一國之安定。如俄德墺波蘭土耳其紛擾崩壞。旦夕間有大亂再發之危機。美人既心醉於人道主義國際正義。豈可坐視旁觀。且以歐洲問題與東亞問題比較。其關係重大十倍過之。乃美國開華府會議以解决東亞之爭議。引爲莫大之責任。而對於歐洲之紛擾不靖。竟如秦人視越人之肥瘠。抑又何耶。以上英日人論調之殊歧如此。吾人平情論事。美國前者召集華府會議。以解决太平洋之糾紛爲目的者也。誠以美國亦太平洋沿岸之國家也。若夫展那亞會議。以整理歐洲經濟爲趣旨。於美國無直接之關係。日人豈能藉此以爲攻擊之口實也哉。

（已完）

本館專電

○廿七號上午香港訪員專電 廣州領事團令孫艦離去沙面停泊。免因有人向彼施放水雷。累及無辜。

○溫樹德致函孫文索回北洋艦隊。函中語意多含譏誚。

○開平縣令鄧三伯招聚民軍。圖攻江門。被陳德春擊散。

○袁帶廿六號在小欖擊敗民軍。

緊要新聞

●關於山東鐵道之爭執（問題）

二十六日東京電云、中日兩國、關於山東鐵路之附屬品問題、彼此意見、大相違背、爭論甚烈、現在互相考慮、以期和平解决；

●日本未批准減軍協約（原因）

廿六日東京電云、美京國際會議、所締結之減軍協約、日本政府、决候各國批准之後、乃照此批准、因攝政太子裕仁、由夏宮避暑回京、宣布法國對于此約、擬設法加以保留、其保留條件、或于日本有所裨益、故日本政府、未有討論此協約、專候法國如何批准、以爲定奪、

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
正北鹿茸片 野山老抄參
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上
老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創二十餘年內地專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布正頭男女官家長袍搾結彩檯面搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹面盒籃笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意
中國絲綢古玩雜貨俱全

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉
大帮四方 大豆餅發行

金山正埠泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧、便知老實

廣東台山縣荻海太平街益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.
敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀兩找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信艮紙銀兩往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余熕和
益信銀號披露

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16
廣東麵廠
一等廣東麵干每百磅十五元
二等廣東麵干每百磅十三元
三等廣東麵干每百磅十一元
爽滑廣東粗麵每百磅十二元
特別廣東窩麵每百磅十二元
磅庄盒廣東麵每百磅十二元
半磅庄廣東麵每打價銀一元
各通心桂花粉每百磅銀十元

大觀旅館新張
HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市內蘭亞運山夾扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衢全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉脊翠可愛日則日光遍照極合衞生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀媛爐電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地氈世亦寬潤至於茶園五光十色爲魚翅花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
旅館電話差拿壹壹〇〇二
茶園電話差拿壹壹五六
大觀旅館董事劉玉鉶 張海 張壽 伍時雨 江力濟 曹榮 周燦 譚超謀 朱伯元 啓

金山正埠成昌號
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2213
本號專辦唐山油米茶糖烟各款藥酒海味臘味鴨味咸魚罐頭時菓魚蝦雀鳥桶頭抽油醬料紙料衣裳館雜碎館日逐所用材料唐番伙食各江雜貨鮮明瓜菜豬肉咸肉承接金豬自製各欵臘味俱全兼接駁滙由本號辦庄成昌隆快交如蒙光顧價錢相就舖在大埠都板街門牌八百號話筒差拿二四六司事人雷迪傳廖顯扳啟

金山正埠萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往祈用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

白告隆興泰
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

●司大小手鎗價格克已
●總代理岡州星期報

●代理售賣曲特馬仔嘜公
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
賜衙眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）
僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下
洋庄飲冰室叢著四刪十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛

大埠乾坤藥房（男医丁卓廷 女医簡梅氏）內外全科
包医 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈
如有異發担保
不用先交分文
君因遠推未医可寫明病狀命配藥寄医
包止淋 白濁五淋剌痛丸 每盒五元一盒包止不止回艮
包通經 婦人各種閉經經痛藥 全副卅元一副即通不通回艮
六王丸 此丸統治楊梅痾疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交歡避孕油 每罇弍元
闺妓避毒膏 每罇叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補四氣茶 每服伍元
包正色參茸玉桂發行 如假包換
果能包医
啟者弟患遠年花柳風濕爛脚兼痔瘡而久之患閉經皆蒙先生包医全愈深爲感謝此候医安 大埠新西人李暢頌
神医妙藥
乾坤藥房先生台鉴 弟先患腎虧遺精後患白濁痾疔啃買先生丸藥食好真神妙藥也此頌 墨国斗埠黃添叩
乾坤藥房
KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.
寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報
樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知已身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報
樂天報第廿五期已到
愛閱諸君快來
▲價目每册五仙全年一元四毛五仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

海岸灣行南來、直軍猝不及備、以致傷亡甚衆、聞有兩營人全行覆沒、並聞直軍傷亡四五千、奉軍死亡者七百人耳、據某軍事機關所得消息、榆關戰事、現奉直雙方、仍在秦皇島牛莊原線、惟日來天氣炎熱、兵事作戰極苦、自十三日起直軍利用其特長、已改爲夜戰、吳佩孚之第三師、已開到湯河、奉軍前線現在陳莊云、

六月十四日華北明星報、據天津方面昨日所得消息、謂昨日直軍戰敗、並被奉軍擊退、但此戰歷時不久、因直軍復合、形勢大變、將奉軍擊出原防之外、直軍傷亡頗衆、昨日傷兵二十一列車開來天津、秦皇島方面、尙有傷兵五百名、因不能運至醫院調治之故、直軍傷兵到津時、對本報記者云、上星期六下午發生交手戰爭、勢極猛烈、歷數小時之久、惟直軍進攻時、誤觸地雷、當卽爆發、傷亡甚衆云、昨晚天津、接得緊急消息、要求子彈運往秦皇島、略謂該處直軍所處情形、極屬困難、如不立卽接濟軍火、將處無望之地位云、昨晚八點三十分、子彈六車、卽由天津運往前線、然此項軍火、能否運到秦皇島、以爲應時之用、尙屬疑問、蓋火車祇能開至灤州、可無阻碍、過此路線、則有車滿之患、故欲通行無阻、實爲難能之事、據調查云、昌黎秦皇島之間停有車輛一千、車頭一百、然均無事可作云、天津訊、由津經過運用前線兵士甚多、以致火車不敷應用、是以自昨日（十三日）起、向唐山開行之客車、已暫時停止售票云、

●各部裁員又添員

政界消息、新內閣成立後、各部總長以刷新部務爲名、擬各就本部添設秘書四人、助理一切、業經聯銜咨呈國務院、請予核准、顏總理以事關變更官制、當卽發交法制局、會同銓叙局、審查具覆、該兩局如何辦法、尙無所聞、惟查各部官制定額、秘書只有四人、今竟增加一倍、非惟於法律上說不下去、抑亦與目下減政之宗旨不合、且就各部行政情形而論、亦未必有添人之必要、此舉或卽爲私人擴充位置而發、非所敢知矣、

●三海將實行開放

開放三海一事、歷任總統、均視三海爲禁衛之地、一般市民、輕易不能涉足、黃陂夙以平民總統自居、早思開放三海、以示與民同樂之意、張總長到部後、卽日繕具呈文、陳明總統、請將三海關爲公園、除劃集靈囿爲公府辦公處外、其餘各處一律開放、並擬具開放章程及詳細計畫說帖、一倂附呈、業經總統批准照辦、張總長擬卽設立籌備處、派部員衆辦接收開放事宜云、

廣東新聞

●粵軍驅逐孫文記（六續）

▲砲聲歇後之各界 廣州市連日情形、迭紀前報、更將廿日下午至廿一日各界及市面狀况、分紀於下、

▲軍界 由廿日至廿一日、除公共機關及衙署外、全市各馬路各街口、確已收隊、但扼要地方、如東堤橋脚、太平路大德路口、及城內正南天平街口、入夜仍放哨守衛、其餘在市上荷槍列隊遊行者、多屬巡查隊、廿日至廿一日、均有軍隊出西門、聞係赴北路防守、因該處有日前曾被解散之民軍、仍有出沒、葉總指揮爲防衛及鞏固本城治安計、故爾遣派、惟廿一日上午、有某軍奉命開拔、紛在大市馬路、及太平沙中國銀行門首拉伕、大市馬路某油漆匠、被拘充役、該匠謂上有老母、下有妻兒、一家數口、爲伊是賴、哀懇再三、幸免於役、

▲政界 省署、交涉署、高等地方審檢兩廳、教育財政公用等局、仍停止辦公、惟鹽運署已有職員返署、原日總司令部各科員、多已返部、財廳昨亦着手檢拾各公件、准於本日照常辦公、惟該廳印信、查已失去、未知程天斗攜去、抑遺失、昨該廳廳務特傳九曜坊某印刷店入廳、囑覓一雕刻匠赴署、立雕一財政廳印、雕刻時、由該廳務監視、

▲商界 城內各商店、除酒樓茶室理髮等店外、餘尙未啓市、卽有亦屬半掩門、永漢南路、四牌樓、惠愛路一帶、仍貼有（貨物搬遷暫停交易）等字樣、西關下九甫各綢緞店、亦紛紛搬貨、其餘各街商店、亦有閉門、至東南關長堤東堤各商店、狀亦如前、至河南十八日夜間尙非常鬧熱、至二十日、各店均紛紛閉門停業、已不再開夜市、獨小市街某某兩金舖則完全開門買賣、交易者、以穿黃衣者爲最多、其門如市、

▲學界 最慘者爲學界、全市各大小學校均停課、獨西關僅有十數小學開課、現昨兩日各外屬學生、以開課無期、或有赴鄕、或暫赴友人處自習休息、情形甚爲可憫、

▲工人 日前澳門工人、因葡虜慘殺華工一案、罷工返省、不下數千人、各同業招待處、除惠福西路某某工會之外、類皆在長堤一帶、各俱樂部各工團辦事處、所有逃難工人均視此爲安樂窩、靜候解决、不圖本省政潮發生變故、海陸軍大起衝突、槍砲互擊、危險情形、岌岌乎不可終日、卽於十七晚及十八日晨早、紛紛避往河南西關戚友之家、或搭輪返鄕、其凄慘情景、不堪言喻、聞有旅業工人潘某、及車衣工人楊某、均被流彈所傷、前日槍砲隆隆、全市騷動、商民閉戶、行旅蕭條、苦力工人、亦大受影响、當事變發生、交

香港工商銀行添招股本廣告
●香港工商銀行添招股本廣告
啟者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備

本行購定樓業

凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資興發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉
大埠新加入值理
余天民 正源 黃禮燊 廣安泰
▲美東各埠招股值理
芝加高埠
陳孔芳 生源 譚贊 華人製麵廠
周家香 瓊州樓 周文治 勿順餐館
蔡裕隆 廣東茶園 蔡浩隆
翁聯鏗 滙安 梅兆廉
簡炳 廣東茶園 李漢泉 時利和
劉孔新 義聯祥 伍勳產 東亞公司
吳公義 民信公司 李瑤宗 四時和
關紹棠 北方信托銀行
梅恭栢 瓊彩樓 吳業焯 金鷄樓
陳波 廣生和 甄聖富 義生
梅宗周 協隆
必珠卜埠
李業芬 利貞祥 余韜利 廣利泰
譚銓堯 廣興隆 余纘堂 永同昌
余錫中 新華盛 余洛中 廣源利
吳文彬 新昌
企李崙埠
黃官宏 華昌泰 余壽章 永昌隆
雷篤傳 東方園 黃瓊衍 金鷄樓
黃孫業 永和昌 陳惠普 公昌
黃華
聖雷埠
梁壬智 聯昇公司 李祁春 源隆
積彩埠
余熕中 聯益公司 林培 遠東樓
梳功埠
陳偉明 金隆 陳孔圖 江南樓
悉頓埠
黃樑家 永興隆
巴付路埠
黃文芳 逢生隆 陳能富 美利源
△第二期認股芳名
陳孔芳一千股 伍勳產一千股
陳惠普一千股 陳波一千股
李漢泉一千股 黃禮燊一千股
甄聖富一千股 黃官宏六百股
黃孫業 李秋
梅兆廉 蔡裕堂 余壽章 雷篤傳
黃瓊衍 簡炳
以上每四百股
黃華三百股
李瑤宗 譚贊 許竹修 雷維質
李澤田 李松大 陳明禧 黃傳熾
謝維韶 伍學滿 李灼昌 鄺修沃
鄺修溥（龍抓石村） 以上每二百股
黃逵仁二百二十股
周才 鄧琪隆 李育南 鄺隆 黃樹蘭
黃兆屏 李雲煦 雷維燕 鄺修寶 雷家寶
伍時浩 黃傳燊 黃世棟 朱由快 譚毓雲
譚士鎮 譚潮澤 譚子垣 關崇鑣 譚遠耀
梅宗周 劉孔新 吳公義 周家香 鄧啓業
陳良情 關紹棠 梅恭栢 譚澤聰 余達民
譚世沼 余熕中 余亮和 余照中 潘權學
周在貢 以上每一百股 李孔庥八十股
譚遠華 譚遠紹 吳澤熙 黃炳昌
鄧世煥 譚遠詒 譚俊欣 譚恩澤
陳暢明 余淮中 余福 譚世駒 譚俊擢
譚士權 譚昌意 譚炳新 以上每五十股
陳國豪 以上每四十股 譚家泮 譚吉鐲
黃良鐸 趙毓芹 每二十股
譚竹亭 黃文欽 黃岳氏 每十股
▲僑胞注意
本行股份每股港銀五元折收美金二元五凡我熱心實業僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名欲知本行詳細章程請函詢招股處當卽奉寄至各函件懇直交招股處朱汝銓君收便妥
美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank, Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

●擴充新股章程廣告
啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至泒息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倘生意陸續進步再加招股開枝所衆辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器
茲將簡章臚述如左
一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公决不得私相授受以權重職
十五各件不論何人或不依鐘期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉
發起人 劉祉祺 馬治如 劉潤彰 陳品信
陳金旭 張權君 鄺永君 陳仲源
贊成人 陳邦君 余德君 胡華君 陳金開
黃成君 余華興 馮善祥
黃益昌 胡盛君 黃官扶 陳關明
劉保君 余永隆 陳祐君 蕭海林
陳孫烈 劉發君 胡楚生 劉定君
陳象淦
謹將第三期認股芳名開列
陳關明加四百元 陳泮紹加二百五十元
譚根如加三百元 余徙德加股二百元
陳燕君加一百元 黃保君加股二百元
陳吉君加二百元 劉潤培認股二百元
劉禮芬二百 馮益祥一百 陳榮保一百元
羅茂順一百 羅華啓一百 方祐仔六十元
梅卓南一百五十元 梅炳南一百五十元
雷寔洲一百 梅星君一百 李錦華一百元
黃倫盛一百 余堯君二百 余善君二百元
譚謀謙一百 陳炯銓一百二十五元
萬國收股處
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.
本公司總理陳仲源 副理劉潤彰
西文書記余永隆 中文書記陳金旭
金山大埠萬國公司謹啓

●欲知新寧新聞者
▲不可不閱新寧雜誌 全年卅五期價銀五元五毛零沽每本一毛五
本報代理新寧雜誌歷十四年於茲矣該雜誌爲其一邑之先導先覺已盡人皆知而記載之據實直書儼如鐵筆一枝尤爲言論界之卓卓者如蒙各桑梓不棄欲賜閱該雜誌欲知家鄉之新聞請按價先惠當必遵址逐期置郵以供英閱至若空函定取恕不應命也
金山大埠世界日報啓

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險寔梳如蒙惠顧請修函示知辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

●中國未能恢復統一

廿六日北京電云、黎元洪日前曾迭電孫文、着其來京會商統一事宜、惟孫文至今未有答覆、現舊國會將在北京開會、計已到京之議員、原可足法定人數、惟其中有附助孫文之議員、復行出京、以致不足法定人數、欲阻止黎元洪統一之計畫、不能實行、似此觀之、黎元洪所爲、孫文必大反對、

現北京政治、極形混亂、有謂舊國會下禮拜二開會、縱使足法定人數、亦不能恢復統一、黎元洪所定之統一計畫、恐難見諸實現、將來中國分裂更甚、各省督軍、或附秦附楚、現各界候廣東孫陳戰爭結果如何、乃能定奪、今孫文在廣東尙有勢力、如孫文復據廣州、則國會必延遲開會、候南方決定如何、然後開會云、

●北京政局之現象

廿六日北京電云、前數禮拜黎元洪復任總統時、曾決定統一計劃、並經由吳佩孚贊成、惟今未能見諸實行、現總統黎元洪、如進退失據、各省又多求自治、且財政支絀、庫空如洗、政府職員、無薪俸發給者統有數千人、各機關因無欵支發、亦多已停止辦公、觀現下情形、中國政局、不特絕無進步、且有退步之勢、

總統黎元洪、經屢次聲明、一俟國會復開、選定總統、即行卸任、現有數派運動爲總統、一派主張黎元洪復任、一派擬舉吳佩孚、惟吳氏經聲言不願就任、一派擬舉曹錕、查曹錕爲北方軍閥之領袖、勢力頗大、惟各人以其係屬軍閥、人多反對、料曹錕斷難獲選、

●亂魁仍被困白鵝潭

二十六日北京電云、接廣州電稱、孫文自被粵軍驅逐後、逃匿永豐軍艦、今困在廣州河口、惟舊國會議員、尙多附助孫文、現國會定於下禮拜二日在北京開會、屆時恐不足法定人數云、

●虎門軍艦赴滬

二十六日北京電云、接廣州電稱、有軍艦三艘、日前原助孫文、迨孫陳決裂、該三艦宣布中立、駐泊虎門、現聞該三艦已啓程赴香港、轉往上海云、

●亂魁擬逃避澳門

二十七日香港電云、廣州消息、孫文現在永豐軍艦、患染病症、料因得聞由江西復回之軍隊、連日戰敗、迫得不日離粵所致、聞孫文擬逃往葡人租界澳門、暫行居住、

日前澳門葡兵、因侮辱華人婦女、並與華工衝突、致華工被害者多人、因此華人停工抵制、以爲反抗、現下尙未和妥、今孫文之子孫科、在澳門與其母（卽孫文之第一妻）同居、現孫科與澳門政府商議、請求准許孫文居留澳門、如澳門政府允許、則孫科允調和華工抵制之事云、

●大砲寨戰後之蕭條景象

廣州函云 此次戰事、市上各機關、多得保全、惟大砲府因密邇觀音山、故損失特甚、訪員昨往調查、由頭門二門以至階前兩廊辦公室、及大堂左右會客廳、秘書廳、所有傢私什物、散失一空、平時會客各廳、陳設異常華麗、珠燈綉幕、瓷架雕床、今亦環堵蕭然、蛛網簾隅、飄飄有破裂之意、其秘書廳參軍室內之重要卷宗、大小文件、狼藉滿地、任人踐履、府內右偏廳事、素藏大砲建國方略數百本、亦紛紛被人打出平沽、後座登天橋之梯、巋然獨存、訪員遂拾級而登、則橋尙未毀、惟中部近執信學校處、爲火所燒、塌下一段、卽不能前進、昨年府內失愼、已焚去後座、只餘前座、不敷辦公、今復殘破如此、已不成衙署形式、聞昨年某要人由滬來書賀失火、謂以火得旺、厥兆大吉、而不知其爲今日焚橋之兆也云、

●粵省海賊之猖獗

廿六日廣州電云、近日海賊異常猖獗、時出劫掠、致令內地之絲商、不敢將生絲運出、須有外國軍艦保護、方敢發運、今日有英艦一艘、由內地德慶保護絲船駛抵省城、所載到之生絲、統値銀二百萬元、

●美海軍長往遊菲島

廿六日文尼蜉電云、接無線電報告、美海軍部長丹比、經由上海乘運船軒打臣號、來遊菲島、定于下禮拜一日到埗云、

●意國新內閣尙未成立

廿六日意京電云、意國組織新內閣之事、因黨派紛爭、至今未能產出、前任首相柯連度、及巴路美二人、均人多反對、不能組閣、現意王文由、欲選擇一人、可能融和各黨、組織內閣者、惟此人實難其選、觀現下情形、恐新內閣許久未能成立、現協約國定于日間在倫敦會議德國賠欵之事、而意國首相尙未舉定、于各事進行、殊多阻碍、據國會議員云、現寬大黨及咪沙士打黨、均反對柯氏組閣、惟于巴路美則無反對云、

●意國以功牌獎美將

廿六日美京電云、美國陸軍少將辣午、前在歐洲出戰時、卓著戰功、現意國政府獎以功牌一面、以紀其功、今日在本京意使館行贈牌禮、

●南滿鐵路擬借債還債

廿六日東京電云、南滿鐵路總裁布告、南滿鐵路負欠債項甚鉅、計有債欵三十兆元、（日幣）今年秋間業已到期、另有三十五兆元、明年春間到期、今該路財政支絀、無法籌還、故現與紐約及倫敦資本家商議借欵、以還舊債、此事將有成議云、

●英美延遲會商還債

廿六日美京電云、英國所欠美國之戰債五千兆元、原擬九月初間、英國委員來美、會商陸續交還辦法、今日財政部布告、此事須退遲九月尾方能會議、蓋因辦理債務委員、內有三名、于九月初間、

●確乎萬家生佛

穩忝任美國軍營職務緣吃冷水凍物過多致染咳嗽痰湧鼻流清涕等症先就西醫調理無效特將病狀詳列函請陳景山先生訴定隨蒙函復判爲寒氣入肺延及腎腦上寒下虛等語穩見判詞的當卽付銀廿五元請賜丸藥照服全愈先生固又一盧扁也感佩之餘謹送茶資五元並登數語藉揚大德
切市省火卡勒軍營周穩披露

朋患珊瑚痔今既數月矣屢見中西醫生皆以刀割爲主弟自思內毒未淸雖割亦難全愈故付銀十五元向五湖藥房購痔丸痔散痔膏三法照行五日全愈其醫術洵獨一無二矣謹此特頌
加拿大伙爹利埠努約餐館彭朋披露

汝患頭暈眼花夜寐不寧小便頻數兼之操作無力等症蒙大埠時昌寶號介紹往陳景山先生就醫蒙賜方藥三盒並購九牛二虎猛將丸二盒照服諸病全愈良醫良藥可爲陳先生頌矣
屋崙埠八街歐仲汝頌

痔科寶丹

近多作僞　欲免混珠　請認十字　雙金綠印

包愈內痔呵血丸　每盒式員
包愈外痔起粒丸　每盒式員
包愈外痔起粒散　每盒壹員
包愈久痔凸腸丸　每料拾員
包愈珠珀脫痔膏　每盅叁員

參茸戒烟（斷癮）培元酒每罇五元
參茸（蛤蚧鞭巴）大補茶丸盒銀五元
水火交濟回天丸每盒五元
久流虛濁固本丸每盒二元五
固精强腎金剛丹每盒五元
立愈頭痛萬應散每盒三元
開胃滑腸通結散每盒一元
壯筋活絡扶元酒每罇三元
鑽（搜）花毒培元露每罇五元
花柳風濕骨痛丸每盒二元
黃幹南摩腰膏每張二元
黃幹南遺洩膏每張一元
陳尙伯跌打風濕膏每張二毛

（金液銀涎）
◎無夢遺精金鎖錠每盒二元半
◎有夢遺精金鎖錠每盒二元五
◎花柳掃毒擒土丸每盒五元
◎仙方萬靈珠珀膏每盅三元
◎九牛二虎猛將丸每盒五元
◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠　五湖大藥房醫生陳景山
電話二八三　通信處 Ng Woo Co.
61 Waverly Place San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到
永利威五加皮
參茸大補茶
四鞭大補茶各包
參茸戒烟丸
蛤蚧武溪大補茶
齊三氏戒烟餅
新到大宗參茸
仁壽烟茶
照銀市時價

請飲　唐山濼補藥酒
新貨到大幫
價格特別平
北酒
埠大生堂啓
Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

金山大埠　廣利
QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號
金山大埠廣利謹啓

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

信源興老舖
本號開創四拾餘年向办中國雜貨接办美墨各埠出口貨品
堪稱熟手批發行廉公家惠顧請照上列西字投遞無悞
[illegible]

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

何子明　咳寶　每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰癆氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立卽見功此眞咳之寶也

斷根扯氣丸每盒二元
參茸三鞭補腎丸每盒五元
郵費買者自理
代售處大埠奇芳
Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

●香港滙單五十八元五毛

金山大埠　國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏奐比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄
本局地點在都板街八二七　電話號數差拿九九三
Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司
PACIFIC MAIL S. S. COMPANY
508 California Street, San Francisco, California.
"Managing Agents U. S. Shipping Board"
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加蜂寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后
金孝崙總統　八月十二號開
委路臣總統　九月二號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症睪醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來新蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全瘳並無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝
民國七年九月廿四號　美國山多寸埠難僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

張偉川醫生
醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.
[illegible]

博雅齋
接印文件
笠巴圖章
ROCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜淹狀師。承辦移民案件。衙門事務。
Walter H. Duane. 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十回往秘眞先生處取藥治理卽精先生寄來能涎化痰止咳丸與茶服法呑服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感先生掃淸日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉
大埠南邑弟周達翔拜頌

●治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡淸除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十回到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十回續行掃淸此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也
舍路香邑弟方新拜頌

●秘眞先生　醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載幷無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣
云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見矇霞後至年餘幾乎不能見物蒙山兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障瞳之症也卽由先生付來茶六包珍珠眼尾還睛丸與內消翳膜丸共同煎茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神氣充足賴賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也
必朱卜埠甯邑弟李元新拜

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸之時其患卽起喘促費眉窒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶呑丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好公數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也
阿連埠甯邑陳宜康敬頌
Pe 'Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

鶯咕路加罅寬銀行
ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets　San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両

儲蓄人壽保險
美西最大之人壽保險公司（卽怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

因公他適、外部長曉治、須赴巴西國恭祝該國獨立一百週年慶典、九月一日、要到巴西京城、商部長哥化、則往紐墨西哥省山打斐埠、會議卡羅拉度河水利事宜、下院與哈與省民政黨議員波頓、則赴奧京維也納國際國會大會、祇餘財政長咩倫、及上院天他省議員士甍兩員在京、故須候該三人復回、乃開會議云、

●加徵生羊毛之入口稅

廿六日美京電云、上院議員提議之加稅草案、今日表決通過、加徵生羊毛入口稅、按照下院原議稅率、每磅加多八仙、共徵稅三十三仙、當時投票取決、開票後、贊成照加稅項者三十八、反對者一十六、多數通過、所有徵稅細則、悉依下議院所編訂云、

●尖尾架之排華聲

尖尾架函云、本島閒那波威山埠有郵局員班頓氏、投函西報云、華人到尖埠、如蟻附羶、愈趨愈衆、攙奪我土人生計、無所不用其極、倘不設法限制、將來鳩居鵲巢之惡劇、誠不忍言矣、然限制之法、莫如從前新丹士俾議員彙士氏所提議、凡華人到埠、要抽入口稅銀二百磅、不准給還之新例、可以絕其來源、仰政府速宜實行、幸無和緩云、

又本島一千九百零九年以前、華僑在埠者、約計二千餘人、後陸續而來、每次六七十名、尖政府頗爲注意 以爲此埠地瘠民貧、工商不振、華人源源而來、誠恐失業無依、流爲丐盜、與地方治安、頗有關保、卽設立新例、凡華人到埠、須有不動產之殷實人、簽名担保、始准登岸、異日該華人或有丐盜事情、則爲担保人是問、然其時立法嚴而行法寬、凡華人到埠、循例簽名、依樣葫蘆、亦無不可、後又歐戰發生時、因海道阻梗、華人來埠日少、尖政府亦以此爲非重要問題、不甚注重、迨一千九百一十九年、歐戰告終之後、華人來埠、漸形踴躍、尖政府則將拒華之熱度、繼長增高、而限制華人入口之苛例、變本加厲、將簽名担保之例取消、改用每華人入口、要現欵保証金二十磅、候查究淸白、始准居留、當時本埠華僑、以中英乃通商友邦、尖政府不當如此苛例叠加、卽電求駐英公使顧維鈞、與英廷外交部、嚴重交涉、取消苛例、後顧公使回諭、謂英政府對於各屬地問題、每任就地當局辦理、尖尾架島苛例、欲從英廷打消、實難得其要領、僑胞見國勢積弱、外交棘手、只得吞聲忍氣、任其倒行逆施、不料舊歲十二月、由揸律船載來華客三百餘人、本島土人、非常鼓噪、屢逼政府、拒絕華人入口爲最大問題、政府以商約有關、未允所請、故議論紛紛、卒成畫餅、無如近聞香港其發公司之保施那船、復載來華客五百餘名、一時風聲所播、全島若狂、上下議院、手忙脚亂、迭次會議、以拒絕華人入口之苛例、惟恐行之不速、立卽表決、於六月內、全球通電、無論何國領土之通商埠、凡有英領事設立者、着不准給發護照紙與華人來尖、噫數十年提議之禁例、今日實行矣、國內同胞之來尖者、亦失其望矣、獨是中途而來之五百餘僑、抵步時、未知若何交涉、方不致有載回之險、嗟嗟、國弱民貧、慘遭仇視、封港設禁、到處皆然、我中華民國二萬萬里之河山、地大物博、土產繁殖、何處無民生大計、而偏要奔走蠻邦、寄人籬下、飽嘗奇恥、疾首痛心、仰國內偉人、早謀統一、從此振興實業、開採礦山、建築鐵道、獎勵工藝、使人民有生計之依、國家有富强之日、是所厚望也、

●墨國華僑鬥殺之慘劇

墨國那卡利函云、華僑兩黨暴動、已有三月之久、計前後被鎗傷斃命者已十餘人、前月某黨賄官引差、拘拿某堂及無黨派者二百餘名、禁監獄中、其中經商者居多數、遂致商務無人管理、某黨復暗令匪徒、夜間鎗殺行劫、計現時各技利埠刼案兩宗、被鎗斃一人、傷二人、点美利埠刼案一宗、斃一人、傷一人、山贊埠被放火兩次、可謂慘矣、

本埠新聞

●軍艦行將墜沉

西報云、本埠海軍第十二號辦事處佈告、美海軍部經決定遲數月 派美軍艦五艘、駛往山比度港、盡行墜沉港底、以堵截上游之水、免碍軍港、五艦、一勤匪地杰號、一紐遮士號、一委展尼亞號、一祿埃崙號、一委文頓號、勤匪地杰號、乃前任水提依芬士之旗艦、艦身極大、曾環遊全球、現在太平洋艦隊中、當運糧船、其餘四艦、泊在尾李賀港、幾等於無用之物、有軍艦波路仁號、現由委展尼亞省那福埠、駛來本處、替換勤匪地杰號云、

●大洋丸搜獲片煙

本埠稅員、昨日下大洋丸船、搜查私貨、共搜獲片煙二百八十七罐、另哥乾三十包、按照鍾士米蜂之禁毒藥定例、須罰日本輪船公司銀四萬五千元、或具保單多一倍、乃准該船開行、

查該船前在檀山時、已被稅員搜獲片煙兩罐、自禁毒藥定例頒佈施行後、在別國輪船搜獲片煙、此爲第一次、其片煙係藏在大餐廳之花板上、稅員搜查數日、始行搜獲、雖前在南京與奄派士的兩號之船、亦搜獲片煙、惟該兩船之公司、乃懸掛美旗、不是外國船、

各埠新聞

●工黨反對日工侵奪（利權）

廿六日屋崙電云、鐵路工黨、罷工挾制之事、將來美日兩國、或因此發生交涉、本埠與三藩市鐵路工黨書記高頓、今日致文駐三藩市日本領事矢田、請阻止日工應鐵路公司之招、承機攙奪白人利權、謂稍頓怕思域鐵路公司僱用日工多名、滿載一車、前往北架啡埠該公司之工廠、當修理火車之工 日人乘工黨挾制機會、侵奪工黨利權、殊屬非是、恐將來因此釀成交涉、故請卽阻止云、

●美京移民局委員年老告退

美京訪函云、移民局管理華僑入口護照委員筆田遮、當職經閱三十餘年、今年七十歲、現因春秋已老、告辭厥職、退養林泉、新任工部次長亞懷、於本月二十日十二點鐘、特假座遠東茶園 請筆氏宴會、赴宴者數十人 均屬政界、內多係工部及移民局人員、餐堂陳設華麗、鮮花異草、清香四溢、席間、亞懷起立演說、表揚筆氏數十年之功績、及祝其老當益壯、相繼演說者尙有四人、大意均係善頌善禱之詞、演畢、隨致送筆氏銀爵一座、以留紀念、至兩點餘鐘、乃盡歡而散、

●何立源聲明出堂

啓者弟何仰宇立源新會井崗龍安里人向在山地巴罷埠與利瓜菜舖司理前經列名秉公堂今因工務纒身難以兼顧是以繳清堂費自愿退出秉公堂籍深蒙各手足允諾准予出堂並親到和平會註册以表清白嗣後秉公堂所有大小事務概與弟無涉特登報聲明俾各界咸知此佈
民國十一年七月二十七號　弟何仰謹啓

●承受告白

啓者都板街門牌八百四十二號贊生堂藥材生意日前陳源宜在本舖司事今因他志圖別業願將名下所着之股份推回本堂承受卽日退股交易數目清楚兩不相欠倘陳源宜名下有欠到唐番大小數目係歸伊自理不干本堂之事特字聲明
民國十一年六月初三日　大埠贊生堂啓

●退股告白

啓者本埠都板街門牌八百四十二號贊生堂藥材生意原日弟占有股份今因志圖別業願將名下股份推與贊生堂承受卽日退股交易數目清楚兩不相欠倘贊生堂有欠到唐番大小數目概歸贊生堂支理不干陳源宜之事特字聲明以免後論此佈
民國十一年六月初三日　陳源宜啓

●梁毓林出堂告白

弟梁榮顯別字毓林原籍新會入籍南海現在快些利埠壽和公司業藥材生意前經列名秉公堂今因店中工務纒身不遑兼顧蒙該堂叔父兄諒准弟退出該堂份並卽日繳清堂費經在和平總會註册自後該堂所有大小事務概與弟無涉特此布聞
民國十一年新歷七月廿四號　弟梁毓林啟

●大埠會新樓啟事

啓者本樓總理人陳文自舊歷五月二十五日出外至今未見回舖以至生意無人料理故卽登報訪尋如陳文見本樓告白刻卽回舖維持生意倘不回舖及不回音者自後本樓各事均由股東執行決斷特此布告
民國十一年舊歷六月初二日　金山大埠會新樓啓

●金門中華僑民公立學校秋季招收中學高小國民各級新生

第一間華僑中學校開辦了請青年男女學生快來受較深的祖國教育

一入學程度　高等小學畢業或與高等小學畢業有同等程度者
二報名日期　七月廿五號起至卅號止
三開學日期　八月二號
四入學試驗　凡非高等小學畢業生須受入學試驗試驗時間定在八月一號上午十點鐘

高等小學級及國民小學級照常添招新生開學日期與中學級同

●承受廣告

啓者快些厘埠唐人街富益館原日係李富功所創今因志圖別業愿將該館底館批全盤頂與合成堂承受准於八月一號正午一點鐘在該館內當衆交易淸楚倘富益館有欠到唐番數目按揭會項轇輵未淸等情仰依期到來取妥如期不到乃是自誤日後搜出有據均作無效嗣交易後任由本堂自由營業他日生意盈虧乃係新手人所得不干舊手人之事先此聲明以免後論
民國十一年西歷七月廿四號　合成堂啓

●介紹燕梳經理

氏夫高才勝香邑隆都人向在亞摩拿埠貿易不幸去年九月十三日因病身故至先夫託蕭如松君所買之燕梳今蒙蕭君代取燕梳賠償五千元由銀行滙交氏手收領氏本家貧子幼倘非蕭君辦事如此眞誠敏捷實有斷炊之憂特登數言藉表謝忱幷介紹我僑胞欲購燕梳者知所問津焉
蕭如松住址 Siu Yee Chong 898 E. 53rd St. Los Angeles Cal. Phone 280442
高王氏謹啟

●華商銀行招股廣告

本銀行因生意猛進特商准香港總行增招股本擴大營業現派出趙鼎榮梅丙龍二君遊埠招股及增設代理機關請各埠僑胞竭力贊助爲感
民國十一年七月廿四日　紐約華商銀行謹布　一上
THE CHINESE MERCHANTS BANK
Woolworth Building, New York City.

●經利菓廠股東啟事

啓者加省撈麻士埠經利菓廠之生意其始係杜敬陳定慶集股開創于宣統二年六月開張向來生意平穩相安無異不料司事人虧空竟然將生意于民國八年停止至民國十年兩人相繼去世是以我等股東邀齊商量然後查出杜敬將此菓廠架生什物全盤賣與西人是以我等再集股本與西人買回將此菓廠生意復開故特字布告凡前占有經利菓廠之股份如意做者見字祈卽付來股銀以應復業如不做者請卽携前日經利廠所分之股份部到來每百補回銀五元作爲以清手續自民國十一年七月二十六號至八月二十六號止如逾期不到嗣後不干新手人之事先字聲明以免後論
挖慎委利衆股東　陳緒文　陳宗律　張來娣　陳聯進　洪茂華　黎和安等啓
民國十一年七月二十六號

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說譜書地圖文房用品送禮香鹼華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己
同源印務公司啓

●代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未淸者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而淸手續爲感
大埠世界日報司理部啓

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪
先生與西醫同伴歷有廿八年來專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因薪先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉
香邑龍都李欽啓

西人藥料俱全
醫痔漏藥每料銀廿元
治週身痕癢藥銀五元
搜治花柳藥每料廿元　半料銀十元
以上用法單內註明
館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六
◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

統治花柳風濕百搜丹　每罇伍員

[illegible]

朋友呀汝睇吓個圖形意成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩肉粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發卽將此藥水先洗、患處後用藥膏搽之如患處見愈再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發藥水每罇二元　藥膏每盅二元五　郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五
金山大埠　方仲山醫生啟
FONG CHUNG SIN
通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.
寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

采芝堂
Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本堂專辦中國藥材野山人參正北鹿茸安南玉桂[illegible]貴客光顧從速付寄
金山大埠都板街八百零四號
電話差拿一三九一
甄碩光醫生寓內

馮鶴屏精醫眼科
外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸瘰散　不論何種頸瘰重症均到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹　凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞要食補回氣血全料廿員
花（柳）萬靈丹　每罇五員
統治魚口痱疔橫弦芒菓五姊妹七仔𪚩　凡屬花柳毒症服藥一劑立見奇功
小症一罇見效大症四罇全愈身體不傷積毒掃盡
敢稱爲花柳聖藥　詳列單內用時服後情形服時方法
外埠各商店如欲代售　函商便安如蒙惠顧滙單付來卽將藥付上郵局
永春藥房謹告
通信處三藩市書信館信箱號數第（二五五三）號
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

伍槐卿氏知醫
（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧冲蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞
專賣花柳藥
寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房卽廣生樓上電話差拿一千零五十四號
Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠兩處除向長崎落足煤斤停留外較捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意乘搭可向各處車路公司購買船票並聲明搭本公司船往香港方免淩亂且易得招待
芝利咈七月拾二號開
芝加令新船七月中旬到　七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號　話筒差拿六五六　代理人林盛

●僑胞特別注意

▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明
公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界姓界黨界概不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸興築花縣馬路維持花縣雜誌接理唐山郵件等皆屬惠羣之舉近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辨別敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者甚爲少數幸勿因此而累大羣是同人等所馨香頂祝者也
旅美花縣全體昌善堂謹啓
民國十一年七月三號　上九

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave. S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全 貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷
常青園各種鮮瓜菜

金山正埠 源發 YUEN FAT FACTORY 30 Wash. Alley. S. F., Cal.
本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧
精製腐乳 豆腐 芽菜
電話一二三四三號
司理人 林德勇 黃君恂 啓

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.
延年堂
各款大補茶價目列後
參茸三鞭大補茶

◉醫生梁壽南常寓

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.
本銀行現在託今街夾唐人街角自建之新樓營業專採兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並付貯按揭等項生意務望我國僑胞惠顧以免利權外溢
其本銀行匯行子我國內地各城市
◎定期存款週息 三個月三釐 六個月至一年均計四釐

逢泰 金山大埠 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE San Francisco, California.
敬者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機碟小店代理西庄小衫額外相宜如蒙光顧請函示知

◉協約國待議之問題

廿六日倫敦電云、英國政府、致文法國、謂下禮拜協約國在英京會議、解決國際未了之問題、現英國之意、凡各國所有交涉未妥之事、均于下次會議妥商、如德國賠欵、近東問題、及關于班國丁治亞之問題、均須解決、將來會議時、英法意比班數國、均派代表會議、因丁治亞問題、關係班國、故請班國赴會、

今英國對于德國賠欵之意見、如協約國均允減輕賠欵、則此事自易了結、而免時常交涉、德國之財政、亦可免危險、惟必須各國允肯酌量減輕賠欵、事方有濟、現英國預備于會議時、列國所提出之問題、均次第解決、至前在巴黎和會所定德國之賠欵、如法國及各國均允減收、英國亦自願犧牲一份利益、但必要法國允肯、乃能辦到、惟法國內閣總理扳卡、前曾宣言將來會議時、所議之問題、不得出於範圍之外、否則法國不加會議、至減輕賠欵、乃另一問題、又法國代表、前在巴黎和會、曾言如德國不照約交付賠欵、則法國可自由行動、强迫德國繳交云、

◉協約國抗議德國武備

廿六日巴黎電云、協約國公使團、今日會議後、隨致文德國政府、反對德國在企路河岸、設立學堂、教練鎗砲、並恐德國將來在該處建設砲台、駐守各處險要、據協約國委員云、德國此舉、顯違犯啡沙利士和約、查德國在該處建設學堂、已閱兩月之久、故要求德國即行廢止、又有一事、現查德國所招之兵額、多于和約所許之數、又河岸所置之大炮、照約亦須毀拆云、

◉調停煤礦工黨之近訊

廿六日福思灣尼省亞寸拿電云、朱植埠有一煤礦、乃聯合煤礦公司之地業、現按照總統夏定之布告、招募工人、開採煤觔、以資接濟、由政府負保護之責、經有本省憲兵駐紮于此、以爲保護、查此煤礦每日能出煤觔十卡、自總統發出命令保護煤礦之後、此爲進行採煤之第一次、

又費城電云、煤礦工黨首領魯惠士、昨晚發出布告、召集各處煤礦工黨首領、前來本處共同會議、于停工挾制之事、有所磋商、或有善法、以爲調停地步、亦未可定、

又煙地晏拿省煙地鴨布利士電云、本省總督麥哥李發出布告、謂本省煤觔缺乏、所有各地煤礦、收歸省政府管轄、招工開採、務使煤觔足用、免至缺乏爲止、煤礦聯合會總理蕃士𠍳、現往費城、與工黨首領商議和解之法、總督卽致電蕃氏、詳報一切、謂各處公家樓宇、製造廠、及有等電火公司、自來水公司、均乏煤供給、幾不能開工、本省政府爲顧全公衆利益起見、故將各煤礦收管、以期多採煤觔、源源接濟、免至告竭、

又美京電云、總統夏定、日前規定各省煤礦、由政府收管辦理、今晚實行、所有煤觔、由政府管轄、運煤火車、亦由政府支配、收管煤礦委員長、則以商部長荷化充任、夏定幷致電各省總督、請聯同協助中央、共策進行、另每省組織一煤觔後援會、使煤價廉平、裨益公民、爲政府之後盾、其分配煤觔之法、以供給火車足用免至阻礙交通爲先、各省公家樓宇之煤、則由各省政府自行分配、總權操諸中央、

◉煤工挾制牽累工廠閉歇

廿六日奧哈奧省映十湯電云、本埠之鐵廠、因煤礦工人罷工後、煤觔來源已絕、現因無煤應用、已有七家閉歇、致令工人失業者日多、今尚有工廠十九間、照常營業、查本埠附近、共有工廠四十七間、

又埃奥華省地滿埠電云、本省煤礦工黨首領摩利士宣言、煤礦東主、日前請工黨代表、會議新定工金、俾本省煤礦、照常復業、惟予不允與之會商、必須各埠煤礦工黨、一併議和云、

◉鐵路工黨實行罷業廿二誌

廿六日美京電云、總統夏定、致文鐵路工黨報社、以鐵路工人、停工挾制、于車路交通、殊形阻碍、着招各工人先行返工、照常復業、然後再飭鐵路工務局、研究工金問題、務令和平解决、俾雙方滿意云、

又路委士電云、本埠鐵路工黨之家人、以路工挾制、工廠由差保守、極爲憤慨、今日特糾率婦孺多名、擁至工廠、以石物向各差擲擊、以洩憤恨、聲勢洶洶、警差不敢干涉、特致電法部長都架地、請加差保護、以免工廠危險、都氏答覆着其加差一百名、保守工廠、籍資臂助、並歸合衆國衛差長苛利軒管轄云、

又華盛頓省抓李抓𠺌電云、本處附近一帶之園圃、所種之蜜棗、現已成熟、至遲須八月一日、運銷各處、惟今路工罷業挾制、無車往來、如十日內不能將此等果品運銷各處、則損失約值五十萬元、今種植家已請本省總督設法維持云、

又芝加高電云、接埃地賀省農業會來電、報稱該省所產之瓜菜生菓、現因無車輸運、大受防害、今有新出薯仔六千卡、須于九月一日以前、運往東方、另有一萬四千卡、則須于九月一日以後、運銷東方、如路工挾制之事、日間仍未能調和、則該省損失甚鉅云、

又美京電云、鐵路工黨、罷業挾制、能否達到和平解决之目的、全視總統夏定、與鐵路聯合會總理解𠍳、鐵路工黨首領租路數人、商議判決、以爲定衡、夏定以該兩人能爲鐵路東西家之全權代表、特召其前來、並定於明日開議、磋商和解之法、夏氏今晚宣言、伊此次對於路工之挾制風潮、決意盡力排解、以冀和平了結、現所爭執者、祗係工人利權問題而已、當勸東主方面、將各工人原有之利益、給還於彼、俾其自願返工、照常操作、工黨方面、則戒令其遵照工務局之公平調處、毋得違抗、其中一切苦衷情形、如何體恤之處、亦由該局體察定奪、若能說服解𠍳照行、則租路容易就範云、

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

(工錢求利) 金山 佛蘭西花旗銀行 (一季四釐)
FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單士庫鐵箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏粧曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR Manager Chinese Department
梓友居於遠近及呂宋各埠欲貨匯單或附貯利息銀兩出入或求請照上列中西字付來可收無誤本銀行設在卡尼寬地街及猛今街角華人部係屋崙埠怡利洋鞋店曾慧初料理寓統車寓大埠南京福和公司李泰號辦店

◉集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散幷配製補劑以便僑胞
回天接萃神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參茶每劑一元七毛五
加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本行資本美金四百萬元 盈利一百四十八萬九千三百六十四圓零五毛三仙
受香港存欵 中國各埠匯兌 及交單放欵收 並一切銀行業務所有交易利息滙
總行紐約埠布律委三十五號分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡全球各商埠
代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線
三藩市分行在加利寬尼街三百零一號立扳大來樓 一千九百七十號
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贈物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上環乍沙街門牌十號開張專接金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余雄常余樞中[illegible]啓

上海廣益置業建村有限公司招股廣告
啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷
舊金山大埠正昌 匯匯埠余康中 必珠卜新華盛 企李埠永昌隆 廣安昌 三和 紅毛市必干余毓棠 温哥華余寶和 墨國怡盛余藹如 加蘭姐益昌 舞市阻和勝余續理 舍路埠裕昌
本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告
天元號在都板街 Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Cheong Co. 725 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co. 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co. 816 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co. 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co. 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號 Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sang Co. 714 Jackson St., San Francisco, Cal.
貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

◉造我重生豈不快哉

弟染生陰疽在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許腳筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈腳筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里凋知如有患及瘡症者求醫之便也

二埠弟台邑鄺堯恭頌
Jee Chow Hung 29 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL P.O.Box 2477
本號向來自製各色巧造鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓
號在大埠都板街九百四十一號 電話二千四百七十七號

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO. 510 Montgomey Street., San Francisco, California.
敬者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良幷其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
中國郵船公司客務部譚奇燐啓
差拿船 七月卅一號到 八月十號開
南京船 九月十四 十四號開
乃路船 八月廿四號開

大埠土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨真價寔久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由
協同和人參庄始創分枝美洲
COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄金山總代理處 同春閣啟

金山大埠成信號
中秋月餅 各色禮餅
SHING SHUN CO., 909 Grant Ave. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
各色美酒 茶米油糖 蘇杭雜貨 各欵俱全 留聲機器 新出唱碟 如蒙光顧 童叟無欺
新到 永利威五加皮 四方大豆餅 鄺廣濟春露蛤蚧烏脚藥酒發售

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元二毫
斬蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩盞白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可矣
金山正埠同仁堂祥記啓

醫生譚緯棠自製經驗奇丸寄售
敬者弟前到美國已壹廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志在濟世救人選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意嘗用(弟已返粵)專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散(各丸現已到寄售)諸君惠顧曾列(醫錄業丸)寄售處定然從速妥寄無誤 ●寄費每料三毫● 藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號
Canton, China.
務德堂主人 順德倫教譚緯棠謹啓

特製參茸四鞭丸
此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有
(留)(心)(細)(看)
先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痿冷 腰膝疼軟步履無力
脾虛胸寒常患傷風 腎虧頭痛常見盜汗
慮想勞傷損腦傷腎 工藝過度勞神傷影
酒色過度久流虛涌 無夢遺精或時有影
腳板筋絡腎虧血虛 精道不固精滴便出
精稀雖隔陽痿失欲 腎冷精寒陽事不舉
陽事不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便淡白便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不甯
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使瘦者轉壯百病不侵精神加倍賡嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
價銀每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕者注意 每念風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已從入筋絡骨節中則變成頑疾◯每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者◯本翁不然實由治理因無完善本翁生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下 凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風痰上擾頭常暈剌 痰濕滯中胸脅脹痛 或腰背見疼頸膊難俛側 舉手並痛並手痺膝緩於握物若於伸縮 腿疲膝軟腳麻卧痺手指筋抽痛難於步履 或天時變動痛如針剌或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相乘半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕結膠氣血滯行遂成偏枯◯此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本消除永無復發之患(連服五日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

夜夢遺泄固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精 火燥水竭見色卽泄 精道失固便咀遺溺 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精卽泄 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神 單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

生源號廣告 Song Yuen & Co. [illegible] Street, Chicago, Illinois
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器繩貨俱全西人大小鐵鍋鋼錢鐵絲各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如光顧照時價格外計平以招久遠並接理各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰山鶴豐泰興安泰黨紙水照時價補回北成包送到家倘有遺失係爲生源店負責問如有銀信請照上西字付來便妥 生源號陳孔芳啓

中國新聞

◉第二屆議員告誡第一屆議員

第二屆議員致第一屆議員電云、天津第一屆國會議員諸公鑒、頻年政變、兵禍相尋、同人之與諸公、離合靡常、相見愈老、低首回思、感懷不盡、親友摯好、諒有同情、近讀諸公東電、乃竟急不擇言、直詆七年召集之國會爲非法、如果出自軍閥官僚之口、夫復何言、諸公既爲立法之人、則不可不愼、同人亦不可不言、本會召集之始、適河間代理總統之期、其選舉法、爲共和再造之後、參議院曾加修正、由河間頒布施行、西南五省、雖未舉辦、亦依舉世服從多數之通例、如期成立、迄今四年、而對內對外、確具法律上之效力、事實具在、未可掩也、河間本爲諸公選舉之副總統、黃陂去位、乃得代理總統、此以諸公選舉總統召集之國會、決不能詆爲非法、一也、對德宣戰、及任各國公使各案、皆經本會通過、此國際承認之國會、決不能詆爲非法、二也、本會制定法律、及七年後政府任命官吏、効力尚在、此國內政令所本之國會、決不能詆爲非法、三也、且諸公最大多數、曾任七年後政府之官吏或議員、此自身附麗之國會、決不能詆爲非法、四也、至於國家安危、同人與諸公所負之責任、至重且鉅、近年以還、國中以非法合法之爭、喋血滿野、同人惟冀和平統一之早成、故自閉會以後、絕無表示、不意日復一日、國中悲慘之狀、有增無已、乃至現時、農哭於野、工泣於途、士困於朝、商塞於市、推原禍始、實亦合法與非法之賜耳、嗟夫、國不統一、時不和平、四民絕業、能不痛心、諸公思之、諸公其重思之、且諸公動不依法、豈欲一手掩盡天下之耳目、而爲所欲爲耶、國因護法、致不和平、不統一、吾民苦之甚矣、近者徇護法之旨、急欲和平統一矣、然則諸公求仁得仁、卽應共趨和平統一之道、諸公計不出此、卽以百數十人不足法定人數、竟爾在津違法開會、宣言護法大業、既已完成云云、而西南眞正護法之非常國會、仍未取消、不僅與諸公對峙、並謂諸公爲僞護法之人、諸公護法之旨、究與西南異耶否耶、如果不異、當卽協商完成合法統一國會之後、始得開會、否則陷於非法、予人以可議之機、實以護法之名、而行非法之實、國人雖愚、亦難相諒、況恢復舊會、本以和平統一爲前提、如果以一國會分爲二國會、又各爲非法行動、擾亂之機、未知所屆、與和平統一之旨、適得其反、諸公自問安乎否乎、同人望和平統一之殷、已二年矣、棄法原情、事實昭著、時至今日、已陷國家於無政府之地位、同人受國人付托之重、貪咎殊深、誠不忍再見諸公、立召分裂之禍、而濫用職權、今與諸公約、諸公自稱護法之人 則當循法律之軌範、決不可再創違法之惡例、致國人嫉惡之益深、並宜自顧尊嚴、爲國家爭人格、民氣不可侮、公理不可欺、國盡前車、可爲殷鑒、竭誠相告、惟諸公亮之、第二屆國會同人公叩庚、

◉東海索欠公府經費

徐世昌日昨特囑前公府收發處處長朱寶仁、向財政部催索積欠公府經費、共計二百四十二萬七千一百一十七元九角六分、請該部卽日籌撥、茲將前公府收發處致財政部原函錄下、逕啓者、案查大部積欠前公府收發處應領各項經費、截至十一年五月底止、計現洋二百四十萬零二千九百八十一元七角八分五釐、又鈔洋二萬四千一百三十六元一角七分五釐、均經分別函達、迄未准撥、所有欠發府中各機關職員暨政治軍事顧問諮議各項經費、並欠各銀行欵項、均以敝處現已卸任、紛紛來處坐索、無方應付、其艱窘狀況、不言可知、須俟貴部撥給鉅欵、庶可清理、相應分晰繕具清單、備函送請察核、務望惠予維持、迅賜籌撥、俾得早日結果、紉佩公誼、至深翹盼、此致財政部、卸任公府收發處處長朱寶仁啟、

◉魯案細則會議最近之籌備

▲會議內部之組織
▲將來得失之關鍵

國聞通信社北京通信云、山東問題細則會議、日期定於本月(六月)二十六日第一次開會、地點在外交部大樓、細則會議中分兩委員會、一爲關於山東問題一切之議案者、是爲第一委員會、又稱行政委員會、一爲關於膠濟鐵路一切議題者、是爲第二委員會、又稱鐵路委員會、以後開會、每星期一四爲第一委員會開會之期、每星期二五爲第二委員會開會之期、每日自上午十時起、至下午二時、與席者爲兩方委員長委員及翻譯書記若干人、不設旁聽席、依據條約、此類會議、須於條約批准後、及早竣束、至遲亦不得過批約後六個月、預計完全之期、當在今年年終之時、

前日我國方面、魯案督辦處自行開會、討論內部組織之分配、結果以第一第二委員會對外雖祇有委員長一人委員各三人、而內部裏理人員、不可不分部辦事、以專責成、故分第一委員會爲鹽田礦山郵電開埠諸部、第二委員會則分估價工程車務運輸諸部、每部設助理委員若干人、將來對外折衝爲委員長及委員之責、而材料之預備、意見之備諮、則內部助理委員當分其任、中日兩方委員長及委員之名單、已前後雜見報端、茲彙列於下、以清眉目、

◉西美國立北京大學圖書館募捐委員會啓事

教育爲國家之根本大學爲教育之極致而圖書館又爲大學之菁華故歐美各文明國無不以擴充大學圖書館爲首務是誠治本清源之道也國立北京大學承歷代太學之遺緒成立及二十餘年素以發揚中國文化融會西方文明爲職志久爲全國最高學府五四運動後更爲全國智識界之領袖祇以經費支絀圖書館因陋就簡藏書僅十七萬卷遠未足與世界大圖書館比衡學生畢業後往往須出洋留學始足以饜其求知之慾蔡元培校長有鑑及此乃於前冬出國遍賓歐美考察大學教育並籌欵建築圖書館去秋來美備蒙我同僑竭忱歡迎旋因公忽促返國以捐務委託敝委員會辦理適華盛頓會議開幕國人多騁心外交無遑內顧遂以稽遲茲經於七月八日讌集中華會館各商董暨各團體領袖討論進行事宜當蒙一致贊助成立勸捐隊九組定期自七月十一日起各地一律開始舉行並派專員前往各地巡遊勸募以竟全功素仰我同僑關懷祖國勇於蹈義亟望踴躍輸將共勷厥美他日崇閣雲齊名泐金石縹緗櫛次澤裕後昆諸君子之功將與圖書館並垂不朽豈不懿歟

西美國立北京大學圖書館募捐委員會 主任康白情 書記孟壽椿 啟

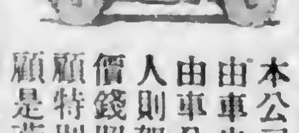
(此告白位蒙趙超常醫生送出特此鳴謝)

五之藥房趙超常先生通訊處 Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

◉代理岡州星期報 全年四十八冊八元 本埠零沽每冊銀二毛
岡州星期報之設原爲會鶴兩邑發聲振聵利便耳目企圖地方自治增進人民知識起見今則逭恩開台各屬新聞彙而有之尤爲別報之所難能者對於吾國之治亂社會之興革指循正軌闡揚盡致如流水之爲物不盈科不達且復宗旨純正言論廣博比諸別報之阿同設異者實分天壤誠吾粵報界中不可多覯想愛國愛家之僑胞當亦樂閱斯報也茲承該報請託特爲介紹再行代理倘蒙垂顧請按價先惠定必遵址逐期付上空函索閱恕不奉復此布 世界報營業部啓

◉新到庚申粵人驅賊始末記每本沽銀五毛世界報局

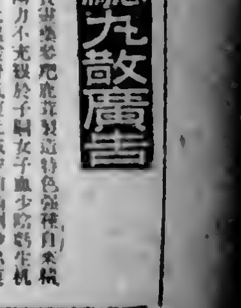
◉新式自由車出賃廣告
本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷 白線自由車公司啓



WHITE LINE CAB COMPANY
209 Mason Street.
Phone Prospect 1000

煤氣公司 P·G·and E. "PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St. San Frannisco, California.
◉煤氣電火廣告 凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
◉辦事所在失打街四四五
◉電話矢一四(〇)

蔡元春應驗丸散廣告
本醫生不惜重資羅致珍貴材料參茸鹿茸製造特色强種自來精專治男子色傷精虛陽痿陽力不充缺於子嗣女子血少貧弱生機[illegible]
強種自來精
定價 每一樽銀一元五毛 每三樽銀六元 郵費另加 發客另議
參茸三鞭補腎丸 全料四十元 半料二十元
龜鹿二仙固眞丸 全料三十元 半料十五元
有夢遺精固本丸 每盒銀六元
無夢遺精蛤蚧丸 全料十元
加料合歡膏 每盒一元五
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.



七日包愈腳痛風濕膏藥
包愈痲疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子毓麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔壁惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸
◎◎搜除花界積毒樂臭丸 每盒銀五員
◎◎馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
◎◎加料大海狗腎鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元
◎限五天必愈神效白濁藥(藥到病除)全套六元
◎◎參茸鹿肥三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
◎◎來函恭錄

九製大海狗鞭毓麟至寶丸 功效第一 每樽銀十元
通管飛燕散(出自西域名喚京津) 每盒銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元 參茸魚鰾三鞭廣嗣丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元 神術可久丸每盒四元
紅顏拜折腰丸每盒四元 風流無敵大男丸每盒四元
消魂滿露膏每盒二元 卽止吐血咯血藥水每樽二元
行船頭暈丸每盒二元 止各種氣痛藥水每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元 寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每盒二元 神驗痢藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每樽二元 立效牙虫牙痛散每樽二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元 四時感冒痧喉霍亂散每樽二元
治臭狐臭腳膏每盒一元 婦人安胎種子衛生丸每盒三元
速愈遺精丸每盒四大元 婦女經前腹痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元 九種心痛丸每盒一元
哮喘經驗丸每盒銀四元 包斷核小腸氣痛丸每盒二元
感冒止痛生肌散每盒三元 內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應掃毒丸每盒銀五元 初起白濁不變丸每盒四元
打消橫弦陰症惡核內消丸每盒五元 全料三十元
SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
三鞭補血露
再造吾身 三生有幸

◉英雄大力汁
(定價) 每打二十元 一樽二大元 三樽五元五毛 郵費每樽二毛五
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.

本報有玉面狐狸小說發售 (每套壹元五毛)

備戰止急油 英勇强悍 妙不可言 每樽弍元

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

醫話筒差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹 每樽五圓 寄費一毫

五淋白濁神效止痛丸 每盒四圓 郵費一毫

三參鞭茸補腎丸 每盒五圓 郵費一毫

[illegible]

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾昃臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

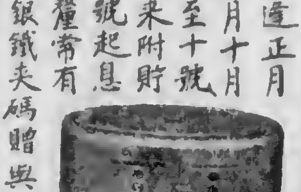
YEW SHE NAM CO.

1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●痔科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟衿街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處滙單及附貯按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號攜銀到來附貯即由一號起息週息四釐常有幼童貯銀鐵夾碼贈與幼童湊銀凡幼童攜銀一元以上到來貯附者即送贈一具 代理華人陳茂松謹啓



ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL

物乘時起價、風鶴頻驚、此爲最慘苦之事；更有因日前被匪徒擄劫之後、不無有所損失、最傷心者、惟原日公府內擊斃之屍骸、現尚未完全檢去、連日大雨、己有臭氣、

（未完）

●對澳案正式抗議文

廣東交涉公署、爲澳門葡兵兇毆傷斃華人事、於二十一號、由交涉員李某出名、以正式文書警告葡領事、原文錄如左、

爲照會事、據報本月廿八號晚九時、澳門葡兵辱侮華婦、被旁觀華人勸阻、該葡兵逞兇毆人、爲葡兵警速捕華人數名回警局、嗣由華人赴該局請願釋放、葡兵警妄行開槍、當塲擊斃請願華人數名、傷者十餘名、翌日全澳華僑、均動公憤、同赴該局請求懲辦逞兇兵警、釋放無辜、又爲海上葡艦水兵登岸、開鎗射擊、復當塲斃華人十餘名、重傷者百數十人、並將屍首投入海中、等情前來、本交涉員查葡兵侮辱華婦、已屬不合、葡警復妄將從旁勸阻華人逮捕、及將請願華人、前後兩日用槍轟擊、斃傷共百餘人、似此違法逞兇、虐待僑民、既傷人道、復背公理、本交涉員合亟提出嚴重抗議、相應照會貴總領事官、煩即轉致澳門總督、所有此次事件之經過、及此次發生之結果、應負完全責任、本政府除因必要便宜處置外、先此警告、希即查照爲荷、須至照會者、右照會大西洋國駐廣州總領事官白、十一年五月卅一日、

●國民黨支部請討陳烱明

國民黨上海支部致電孫文云、廣州孫大□□鈞鑒、陳烱明此次叛變、對國家則爲毀法附逆、對粵省則爲弄兵殘民、對元首則爲忘恩背義、查護法之役、吾粵犧牲卒鉅、名譽亦隆、乃烱明於欲得總司令省長時、則捷足爭先、既得矣、則安富尊榮、及其失職、遂不惜舉一切之犧牲榮譽、委其一擲、尤可誅者、竟密與吳佩孚訂立逼迫元首夾擊義師之毒計、於元首坦懷相與之際、嗾部星夜襲府、圖謀害賊、縱不思孫公爲民國所寄命、豈並忘爾二十年師事父事之良友乎、始既許之以生死之誓、後復詆之以自刎之言、今則甘爲梟獍、滅絕人倫、所部羣醜、又復效尤、晝夜淫虜、全市糜爛、某某等爲鄉爲國、皆不能任粵省成爲禽獸世界、玷汚粵秀、誓共洗之、中國國民黨上海分部部長吳公幹暨全體黨員叩、

●罷免縣長應照法定手續

省長公署、昨據定安縣民吳天受、呈報該縣縣長王預昌、違法瀆職、不堪長縣、請予罷免、省長查暫行縣自治條例第十條內載、縣選民認縣長爲不稱職時得由有五份一以上原選民連署、發刊布告、於二十日內、定期投票、以原選民三分二以上之投票、投票數三分二以上之同意、呈由省長罷免之等語、是各縣縣長、如有不職、自應依照辦理、現呈遽請罷免、殊屬不合法、惟據王明國吳天受等分呈、業經陳前省長令行鄰縣查覆、未據覆到、因特行知瓊縣吳縣長、迅照先今令行、併案查明、呈復察核云、

●廣州市內漸有時疫

近因天氣不和、故省港各地、均已發生時疫、頃聞香港前星期患疫而死者、竟達六十餘人、而廣州方面、除河南已有疫症發生外、河北一帶、雖尚未聞、惟已發生一種頭刺傷風腰痛咳等症、西關十一甫某店、夥伴十八人、患者且達七人、據一般醫家云、昨日立夏節、竟吹北風、天氣變幻至此、可決時疫及一切時症、必有增無減云云、亦一般市民所當注意者也、

各屬近聞

●台山水災之詳報（三續）

又蔡旺所駕之筏、至鄺家祠、見前清舉人鄺夢頤、偕同一人、在傾餘未傾之祠樓上、勢甚危急、大聲呼其速下筏、惟鄺意尚猶豫、揆其意係尚有些貴重物件、不能捨去者、因遙謂之曰、如有物、亦可以載渡、彼始將手攜沈重之藤喼一個交渡、然後下筏 同時同伊之不識姓名人、亦同筏救出、又莫丙所駕之筏 經過縣立國民學校、該校之窗內、有人大聲呼救、且謂此中、尚有教員及眷屬、請速向分所長設法拯救等語、並在窗內擲出余燾名片、該警察將片携回、分所長飭其攜斧頭去、將牆擊破、該警遵辦、救出教員一名、及婦人孺子各一、時已入黑、忽甲班警長黃錫回報、聞達人學校內、尚有求救聲、警長蔡旺、立即前往、又援出學生二名、是時水退二尺之間、然仍有五尺餘、分所長、倉卒遷駐準提庵、薪米均未及備、各警成日奔走、饑餓不堪、幸該庵女尼視明、慨然贈米二斗餘、及沖菜豆豉柴各物、各警幸飽一頓、然當時同避災於準提庵者、男婦不下百人、則苦無食矣、二十一朝、復下大雨、各街之水、又復滿四尺之間、各避災男婦、到該庵者愈衆、分所長、即飭警長黃周、設法向城內店買米、後僅覓得一包、除留回各警丁一餐之用外、其餘盡煮白粥、以分給在該菴各災民之食、是日仍着蔡旺朱良朱聰等、駕筏往各處救援、至下午三點鐘始止、至調查災民、至慘者則在南門城基上、約有六十餘人、東門城基上、約有五十餘人、西門城基上、約有三十餘人、北門城基上、約有六十餘人、北門城樓、約十餘人、均皆露天冒雨、竚立號泣、查係房屋已塌、無家可歸者、又查城內草則街李宅、因塲屋壓斃年約五十歲之婦人一口、至建築物之被衝毀者如後表（表從略）此調查台城內此次潦水爲害、及職分所救援之實在情形也、理合據實呈報、請爲察核、謹呈台山縣長劉、

（未完）

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸
○參茸海狗鞭固精衛生大丸
○參茸四鞭補腎興陽種子丸
○加料參茸五鞭壯陽固本衛生丸
○立止男子夜夢遺精金鎖丸
○參茸武溪養血氣衛生大丸
○參茸武溪養血氣大補丸仔
○補腦安心寧睡丸 每兩一元五
○參茸補天還少丸 每兩一元二
○勞傷敗血吐血丸 每兩一元四
○除痰止嗽順氣丸 每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸 每樽銀三毛
○外感潮熱回春散 每樽銀三毛
○粒仔疳症毛疔散 每兩銀九毛
○少林寺跌打還魂散 每兩一元二
○治小腸疝氣痛丸 每盒一元六
○化毒生肌硇砂膏 每盒三元五
○遠年爛脚黑藥膏 每樽一元六
○拔痔止痛牛黃散 每兩一元四
○消痔止大便血丸 每服銀三毛
○立即止痛救急散 每包銀一元
○消粒止痒珠片散 每樽銀二毛
○皮膚濕毒止痒水 每兩銀二元
○內消瘰癧猴棗丸 小盒銀一元
○內消頸核芒果膏藥 以張銀五毛
○男女頭風止痛丸 每兩一元七
○鹿尾耙補腎眼丸 每兩二元三
○正硇砂除翳膜退紅筋大放光明眼藥
○消腫止痛除翳去膜退紅筋眼丸

每兩一元八毛
大盒一元八毛
每盒一元一毛
每兩二元六毛
每兩一元五毛
每兩一元四毛
大盒一元四毛
○婦女調經止痛丸
○婦科調經孕育丸
○婦科白帶至寶丸
○赴青樓免毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳入骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收濇丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○一掃光頭瘡珍珠散
○殺蟲止痒癬藥散
○去濕毒洗身藥水
○驅風濕祈蛇膏藥
○風濕骨痛脚痛丸
○寬筋健步養血丸
○即止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸 大罇銀一元
每服銀四毛
每服銀四毛

每料二十大元
小盒銀九毛正
每料二十大元
十盒銀一十元
每料銀三十元
半料八元五毛
每料銀拾六元
小盒銀七毛正
[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（並無煙質立即見效）

歐戰告終人力既紓物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用備有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配葯從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○○仁心仁術、海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○幸蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因恨食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩 台安 山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹 名不虛傳

竺西氏大藥房鑒○○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○實可謂天下無雙○○玆付上赤票一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問 財安 弟陸文球上言

○○虛濁遺精 兩擅其妙

竺西先生鑒○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止○○遺洩之患亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○玆付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若貴食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○ 英屬市必瑄埠弟林盛字頓

○○止痛靈丹 如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○耑此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○脚軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將該症大略○函知信安○○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○均無痛苦○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候 台安○○ 弟梁敬書

發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE S. F. CAL.
金山正埠
中西書籍
洋貨蘇杭
新

發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛 新俄國之研究四毫 開艷記六毫
阜岐山華英通語問答一元二毛五 鄭聰甫華英類語二元 新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫 杜威三大演講一元 漢譯西班牙文文法銀三元
閣督軍政見書六毫 新增帖式簡要銀二元（民國適用） 華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元 麗情集六毫 賭博必勝術三毛 絃歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著） 南史演義八毫（四頭） 琴學新編二元
譯亦豪呂華文合璧字典五元 鴛鴦姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉寄

經驗補腎固本活命丸

正永利威五加皮酒

每料十元 半料五元 每樽二元

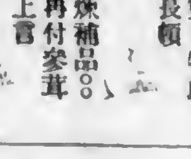
專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色卽洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痰頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫脾胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸 每料十元 半料五元

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號卽華愼頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信卽對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

貞利大藥房 李壽朋先生 [illegible]



經驗治脚
反筋 凍痛 聖藥 每料[illegible]
軟痺藥 半料[illegible]
萬應 少力 難行 丸 半料[illegible]

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

●應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

大埠金山 Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

興利藥房醫生李壽朋啓

[illegible] 弟楊穗光

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 余雅猷
屋崙埠枝行華人司理馮 廸
羅省埠枝行華人司理胡 熙
二埠枝行華人司理鄺文顯

Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠 大光書林

●本店各種書籍齊備假目印便函取卽奉

Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

玆將往來船期列后

大洋丸 七月廿一日到 七月廿九日開
西伯利亞丸 八月九日到 八月十六日開
天洋丸 八月十八日到 八月廿六日開
高麗丸 八月廿八日到 九月六日開
樂洋丸 九月四日到 九月五日開
春洋丸 九月十二日到 九月廿一日開
靜洋丸 九月廿三日到 九月廿四日開

東洋汽船會社謹啓

●傳世秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新寧水南鄉歷代祖傳中之家寶專療婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患食之卽奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有瀕眷者知所問津爲而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻沖下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元

●寄售處世界日報 盆嗣齋主人啟

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

遊記

頤和園遊記（漢光）（二）

由此至景福閣、穿萬壽山徑而達諧趣園、有清泉流入潺湲、乾隆題爲松風、其間軒亭曲榭、山木石欄、盡其幽趣、而所屬各殿、有知春堂、涵遠堂、湛清軒、囑新樓等、並有尋詩徑、就雲樓、澹碧齋、水樂亭、涵光洞、載詩堂、墨妙軒、知魚橋八景、余等以此園綺麗清幽、亦合攝一影、出至頤樂殿、殿前卽爲演劇之大戲台、台分三層、結構壯麗、高數丈、上層顏曰慶演昌辰、中曰承平預奏、下曰驩臚衆曝、台正中有井一、深數丈、聞演泗洲城時、必汲此水爲佈景、誠宏大矣、旋沿西海、（昆明湖舊名）東堤而行、堤長數里、經文昌閣、至堤間八方亭之北、有銅牛栩栩欲活、鑄自乾隆二十年間、牛背鑄有御製篆文四言銘、牛之旁置有四簷石、其一曰崑崙石、上鐫乾隆御製詠東堤詩、而十七孔橋、如長虹臥湖中、突見眼簾、景物絕佳、橋長十丈餘、洞名十七、故名、橋上之石欄、均鏤小獅四五、意態盡致、左右橋欄之盡處、有大獅一、甚屬可觀、越橋至廣潤靈雨祠、所謂龍王廟是也、廟貌巍然、中供金面龍王像、備極莊嚴、春秋二季、清室嘗於此拈香、以答蒼霖之庥、正欲游觀他所、驀然天色闇合、燈火齊明、羣鳥啼巢、寒風澈骨、似催遊人征歸矣、遂相將而出、予歸而略記所見如此、（完）

筆記

三江閘（秋）

越中素稱澤國、自漢馬臻開鑑湖、始得樹蓺、日唐戴琥建扁垻、始資灌溉、然一遇淫潦、盡成巨浸、於是決塘以瀉之、塘決又患旱歲、苦修築無已、湯公來備行水道、知山陰會稽蕭山之水、俱滙三江口入海、江口爲潮汐沙擁積如邱陵、水無由洩、公憂之、繼見三江口有兩山對峙、喜曰、此下必有石根、探之、果有石脈橫亘、遂興工挑築、然屢爲潮所衝、工不就、公禱於海神、潮不至者累日、閱兩月、工乃竣、爲閘二十八、以應列宿、內爲閘三、以防崩潰、外於兩崖築石隄、以遏潮、既復刻水則於石柱、相水勢以時啓閉、由是亢無旱、水無潦、三邑盡變爲沃壤矣、民德之、立生祠於閘左、徐天池爲張相國元忭撰聯書之云、煉石補星辰、千年遺蹟在三江、纘禹之緒、鑿山鎮河海、二月興工當萬應、於湯有光、名筆也、公之將生也、其太翁夢無數鄉民拜於庭、詢之曰、我紹興來迓恩公者、既生彌月、有峨嵋僧見之曰、他日、有地名紹者、必承是兒恩、故名紹恩、字□承、建閘時、工屢毀、夢有人告之曰、若欲成功、必待木龍、公遂口念木龍不置、有皂隸莫龍應聲而出、公曰汝木龍乎、爲我入水探之、適下泅而石崩、龍殉焉、遂得合、後人思其爲公捐軀、肖像於祠門、每啓閘必先祭之、否則水壁立不流、既祭則倒傾入海、數百年來、其靈爽實式憑之、龍乎、龍乎、附青雲於不朽矣、記曰、能禦大災則祀之、能捍大患則祀之、湯公創非常之原、兆民永賴、其世祀也宜哉、朱晦翁謂紹興五百年後、田成巨壑、民無子遺、以其時考之則過矣、嗚呼、微禹吾其魚乎、公履遷至山東布政使、年九十、予告歸、忽於左膝生一疽、醫久不效、曰得毋紹祠中有故乎、遣使覘之、果屋有滲漏、膝爲溜穿、而亟葺塡之、使未歸、已痂脫、銅山西傾、洛鐘東應、其感通有如斯者、生有自來、死有所爲、信夫、

新聞屑

夏不裸體加薪二成

▲改良店夥習慣之一法

南京下關某店之主人、素惡人夏令裸體、去歲其店夥某、卽因裸體去職、近又至夏季、店主爲預防店夥裸體起見、於日昨出一佈告、大意謂「夏令裸體、最礙觀瞻、且不合於衛生、今與諸君約、如能於此夏令中、不裸體者、當照原薪加二成、違者、卽請他就、勿謂本主人之無情也」、此佈告貼出後、一般店夥、雖値此炎熱之時、亦莫敢裸體、且希望加薪、噫、如該店主人者、是誠今商界中之罕見者也、

茶樓中堂倌斷骨

▲嗎啡害人不淺

上海有堂倌一、年約半百、身體極弱、骨瘦如柴、某日茶客滿座、該堂倌手提銅壺、往來於各座間、正奔走時、忽軋然一聲、右臂已斷、惟皮肉尚聯、蓋此人素有烟癖、曾打嗎啡多次、骨髓已枯、不勝重力、致有此變、當時送往醫院求治、據云、膀骨已斷、技無所施、勢將終身殘廢、特誌之、以爲善打嗎啡者戒焉、

新騙術

▲售假寶石

皖垣四牌樓一帶、近來一形似工人之某甲、手携寶石多種、石內皆有各種形象、如孔子像、老君像、以及飛禽走獸之形、揩磨不去、據云、自峨嵋山某洞中掘出、實係無價之寶、今願售一元一顆、購者紛紛、頃刻售完、據識者云、該石係以某種藥水製成、並非眞者、爲騙術中之一種云、

詞林

[illegible]溪卽事 佚名

滿城爭唱迓春詞、豔綺魚綾鬥艷時、估客亦知蠶事好、金錢十萬買新絲、
人倦燈昏木背眠、生防鼠竊轉憂煎、勸郎明日賣絲去、莫待催科到眼前、

始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
花柳入骨搜毒丸 每樽五元
戰必勝 每盒三元
祈蛇風濕酒 每樽二元五毛
強腎固精虛濁丸 每料五元
花柳扶元搜毒膠 每料三元
參茸武溪丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
毒中仙 每樽三元
痔漏斷根丸 每料五元
小腸氣痛丸 每盒三元
西班牙症保險露 每樽二元
選料各種補茶
本行特聘 江適存醫生
統理花柳雜症內外全科
郵費買者自理
奇生行藥房謹启

每人個個愛金錢
營營役役可人憐
金錢不易爲吾有
血氣消磨苦萬千
血氣金錢之代價
血氣不足亦枉然
欲培血氣須強腎
腎水充盈血氣堅
本行三鞭補腎丸
諸虛可補百損塡
血氣既充精力足
經營終日尚乾乾
同胞欲佔團圓面
快來購服此三鞭

奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜郎度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong
2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Canada.

補腎丸

美國大埠奇生行大葯房

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

博濟醫局

醫生 梁紫晴 陳瑞生 趙卓山

◎兩儀媾遺固本壯陽丸 四兩庄五元四 半料十元 [illegible]
◎双料參茸三黃壯陽丸 四兩庄五元四 全料廿元 半料十元 [illegible]
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸 四兩庄四元五 半料九元 [illegible]
◎參茸滋腎有夢遺精丸 每盒三元六 半料七元 [illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸 每盒三元六 半料七元 [illegible]
●●下元虛冷壯腎補火丸 每盒三元六 半料七元 [illegible]
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 淫濁必愈 [illegible]
◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功 [illegible]
◎花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速 [illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方 [illegible]
◎百日可救撞紅丸 每罇銀五毛 活人無數 [illegible]
◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水 每罇銀一元 [illegible]
◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛 [illegible]
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元 [illegible]

●百戰百勝 [illegible]

●造化功深當兩儀 [illegible]

●半料丸愈病數年 [illegible]

●特色冠時推此品 [illegible]

●桃源洞裏我逢仙 [illegible]

●芝草流香 [illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號卽中華會館對面 Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 811 Stockton St., San Francisco, Cal.

Friday July 28 1922, Vol. XXXI No. 455

The Chinese World

本日新聞紙第叁拾壹年第壹百伍拾伍號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS

ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

夏歷八月二十七日聖誕

孔子二千四百七十三年

（中華民國十一年七月廿八號）（禮拜五）（夏歷歲次壬戌六月初六日）

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五鈁○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋華島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛○此外各國每年拾弍元間月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差拿二一二六

金山正埠 永利公司

Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE

900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐娣鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衞生煲壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布

司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂 BOW TSEE TONG 915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散

參茸四韃鹿尾巴藥酒

蛤蚧蘄蛇驅風濕藥酒

參茸虎骨木瓜活絡酒

正永利威五加皮藥酒

本堂司理人陳懿祥啓

金山大埠 裕和 YEE WO 801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己

新到各種粗爐炮 四方大米餅 發客

金山大埠裕和號謹啓

評論

學生會勸用國貨

（香港訪員來稿）

溯自吾國海禁大開。外貨之來源源不絕。屯積市面。門麗爭奇。吸收我國金錢。每年數在萬萬。即此一事。我國已足破產而有餘。倘長此因循。禍害何堪設想。今廣東學生會印發傳單。勸用國貨。警告國人。心本熱誠。言皆金石。凡有血氣者。所當常留胸臆而勿敢或忘者也。然而吾讀學生會之勸用國貨書而不禁有無窮之感矣。

熱心學生之勸用國貨。非始於今日。亦非始於廣東。此年前之事。而各省皆然者也。當是時也。潮流澎湃。撼地驚天。振興國貨之聲。响徹遐邇。不惟勸用。而且強從。倘或有意違抗。定以相當對待。或目爲涼血動物。或指爲媚外洋奴。商店居民。懾於威力。雖無振興國貨之志。不能不說振興國貨之言。雷厲風行。社會一致。初以爲自茲而後。全國懔從。人縱愚頑。不復醉心洋貨者矣。詎爲時無幾。即雲散風流。不惟樂用國貨之人。已如鳳毛麟角。即勸用國貨之聲。亦已影寂聲沉。嗚呼。豈我國人眞無五分鐘之熱度耶。不然。如此絕大潮流。胡僅越數年而竟淡然忘之也。

頗聞歐美各國之人。其對於本國出產品物。莫不一致歡迎。遠者姑舍勿言。就即與我同文同種之東鄰三島以觀。其人民居於本國者。純用國貨。固無論矣。即僑居外國者。一切日用品物。亦以國貨爲先。乃反觀我國國人。則有大謬不然者。諸君諸君。亦知我國國人果以何因緣而不喜用國貨耶。其一則世祿之家。窮奢極侈。以爲國貨樸素渾堅。不及洋貨之精奇巧妙。一家沿用。互相效尤。喜用洋貨。實基於此。其二則歸國華僑。一向居留外地。耳濡目染。何一非外貨之是供。逍遊子思歸。餽贈類多洋貨。習焉不察。幾不識國貨之何來。其三則消極之輩。謂振興國貨。非一手一足之力所能。爲國貨而歡迎也。固無濟於事。國貨而拒用也。亦何害於公。一若一己之力甚微。用否均無關係。統此觀察。而吾國人喜用國貨之念。遠不如外人之久而彌堅者。有由然也。

吾先哲之訓曰。惟土物愛。夫土物者。即國貨之謂也。國人之愛用國貨。是國人之天職。何以必待於勸。何以必待學生會之勸。學生會之勸用國貨。何以不勸於前。不勸於後。而必勸於此時。無他。蓋恐國人善忘。不勸則不復記憶。前爲已往之事。不必再勸。後爲未來之事。不便預勸。今則時機已至。不得不勸。是學生會之勸用國貨。學生會之熱心國貨者也。雖然。學生會徒知勸用國貨。而不知改良國貨。則此後之國貨。亦猶今日之國貨。國人雖欲用國貨。而國貨究不能堅國人之用。仍無當也。不知勸用國貨諸君。亦曾念此否耶。不知製造國貨諸君。亦曾念此否耶。

緊要新聞

●英人重提威路臣十四條

廿七日倫敦電云、英國經濟學家巴士、在國際和平大會、提議修改啡沙利士和約、請照美國前任總統威路臣于巴黎和會提出之十四條大綱而行、以示世界和平實現、內容分列六欵、

(一)減輕德國賠欵、如戰時損害財產若干、則要德國賠償若干、

(二)協約國戰時所欠之債項、一律銷除、

(三)協約國孤駐德境之兵隊、槪行撤退、

(四)將前割德國之沙地方、退還德國、

(五)各國實行減除軍隊、以示永久和平、

(六)各國設法借欵、救濟歐洲財政、以期恢復原狀、

●法代表來美會商還債

廿七日美京電云、法國代表布棉地、奉命來美、與美政府會商還債事宜、今日初次與美國辦理債項委員接洽、容日乃詳細會議、查法國共欠美債三千五百兆元、

●哀爾蘭黨爭未已

廿七日哀爾蘭京電云、哀爾蘭黨派紛爭、日形激烈、現革黨在華打佛招集多兵、並將該處鐵路毀拆、預備與自由黨再戰、革黨首領乃前臨時總統地啡李華、親在該處指揮一切、今自由黨派遣兵隊、向西南方進發、至調駐某處、因軍事秘密、未便宣布、

●協約國反對希國攻土京

廿七日巴黎電云、法國政府、現恐希王懇士頓定、派兵圍攻土京、將土京佔據、現駐在蔑地他李仁海之英艦、群集波士華利港、警告希國、勿攻土京、聞希王欲將在小亞細亞之兵隊、調回希國、惟恐希兵不從、發生變故、于其王位亦有危險、今查悉有希兵甚多、駐在度利士、欲進攻土京、駐雅典協約國公使團、已警告希國政府、勿攻土京、否則必貽後日之悔云、

●美國公認新獨立國

廿七日美京電云、自歐洲戰後、歐洲有新獨立國數國、現由美政府公認者已有四國、一爲亞士冬尼亞、一爲列列斐亞、一爲列士尼亞、均前爲俄屬、一爲亞邊尼亞、于布國戰時、始行獨立云、

金山 泗和老舖 正埠 SUE WO & CO. 953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載

新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同

專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜

常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備

諸尊惠顧 便知老實

金山 謙生祥 大埠 HIM SING CHONG & CO. 1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟煙京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接

大帮四方 大豆餅發行

辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO. N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內孤專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢緞各色緞夏布疋頭男女官家長袍撑結彩檯帀搭巾象牙玉器金銀首飾檯

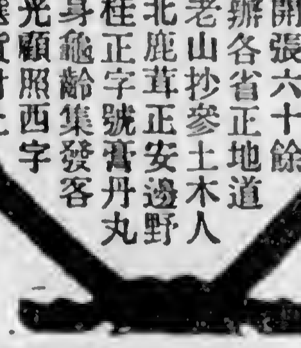
中國絲綢 古玩雜貨 俱全

香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹帀盒籠笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

費寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參

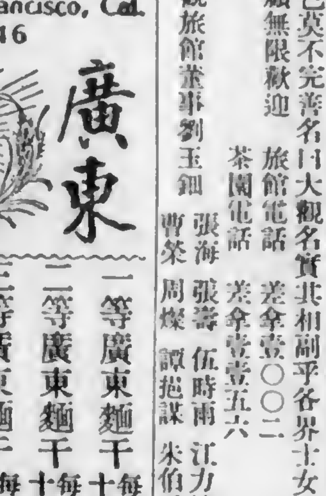
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上



老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

大觀旅館新張 HOTEL GRANDVIEW 605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市向南亞運山夾坭街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衞生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀煖爐電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡毯亦甚潤至於茶園五光十色鳥魚花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎



旅館電話 差拿壹壹五六

茶園電話 差拿壹〇〇二

大觀旅館董事 劉玉鈿 張海 張壽 伍時雨 江力濟 曹榮 周燦 譚挹謀 朱伯元 啓

CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16

廣東麵廠

一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價銀一元
各通心桂花粉	每百磅十元

益信銀號 YICK SUN BANK Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.

廣東台山縣 荻海太平街

敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信汞紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉

一年期附貯週息六厘

半年期附貯週息五厘

港紙廣毫附貯由貴客自便

益信銀號總司理余煊和披露

金山 成昌號 正埠 SHING CHONG CO. 800 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2213

本號專辦唐山油米茶糖熟烟各款藥酒海味臘味鴨咸魚罐頭時菓魚蝦雀鳥桶頭抽油醬料紙料衣裳館雜碎館日逐所用材料唐番伙食各江雜貨鮮明瓜菜猪肉咸肉兼接金猪自製各款臘味俱全彙接駁滙由本號辦庄成昌隆快交如蒙光顧價錢相就舖在大埠都板街門牌八百號電話差拿二四六 司事人雷迪傳廖顯扳啓

金山 萃泰 正埠 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客井承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

金山正埠 祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍）（銅鐵雜貨）

●僑胞惠顧取價從廉以圖久

●玆將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四十冊十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛
芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之素一元二毫
拳術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

●代理售賣曲特馬仔嘜公

司大小手鎗價格克己

●總代理岡州星期報

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO. 846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衞生有益是本主人所至願也至於興記石吻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售

金山大埠泰興隆披露

乾坤藥房

包醫 各種閉經花柳瘰脚 痔瘡癧瘋濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有疑 担保

不用先交分文

若因遠難來醫可寫明病狀命配藥寄醫

包止丸 每盒五元一盒包止不止回銀

包通經 全副卅元一副即通不通回銀

王英丸 六毫 此丸統治楊梅痔疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元

交歡避孕油 每樽弍元

閑妓避毒膏 每樽叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料參茸大補四氣茶 每服陸元

包正色參茸玉桂發行 如假包換

果能包医 敢者弟患五年花柳風濕脚痛病房內父患閉經皆蒙先生醫全愈深爲感謝此佈 大埠新寧人李悅明

神医妙药

乾坤藥房先生台鑒弟先患腎翁遺精後患白濁痔疗皆賴先生丸藥食好真神妙药也此頌 墨國斗埠黃深叩

乾坤藥房 KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第廿五期已到 愛閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛五仙 舊金山代理處世界日報 總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

一、中國方面之委員、委員長一人、王正廷、第一委員會委員三人、何宗蓮、唐在章、徐東藩、第二委員會委員三人、勞之常、陸夢熊、顏德慶、

二、日本方面之委員、委員長一人、小幡日使、第一委員會委員三人、出淵、秋山、大村、第二委員會委員三人、人名同上、

由上列名單觀之、中日兩方委員長、及日本委員、皆以一人而兼出席於兩種委員會、中國之委員則共有六人、分別擔任出席於每種委員會者也、

此次細則會議、吾人固知其極關重要、而尤宜注意者、厥在吾方所根據以爲交涉之材料、是以調查之所得、實將來山東權利得喪贏輸之藍本、將來山東問題細則會議之勝利失敗、吾人可以斷定其第一步實已決定於今日調查員夾袋之中、至將來會議席上之折衝抵衡、猶僅其第二步之關鍵也、調查員之責任綦重可知、此次調查之結果、頗滋外間之物議、查手續、已經三重機關、第一爲山東省公署派出之調查員、第二爲山東交涉署之調查員、第三爲魯案督辦處派出之調查員、倘能於實際利益眞有裨補、雖多耗公帑、重床叠架、當亦無恤、乃得結果、一言蔽之、並非直接實地調查得來、乃間接由日人方面探知者也、據聞其調查方法、係查調員充作資本家、向日人宣稱將辦鹽田、或開礦、願與日人合資、望日人以眞實價相告、日人有明知其爲中國調查員者、則故造虛價以報 而我國調查員得之、以爲靈珠在握矣、此亦未始非調查之一法、而全部信賴之、則誤、循便求簡、不思更用他法、則惰、現聞有某君自英美方面得有關於日人在山東經營事業之每年報告、比較可爲徵信、將來交涉之時、惟有使日人先提價目、我方所得之數目、祗可作爲暗中參攷、若日人所提、過於我方調查所得者、則可提出抵衡之、我遂無積極主張之可能、而祗有消極抵制之權利、或日本以國際信用之關係、當亦不至虛造價目、自傷體面、是則又以我國權利之保障、付之日本廉恥之程度矣、

●關餘已撥五十萬

日前我外部照會領袖葡使、請撥付關餘五十萬兩一事、經公使團幾次會議、決允照撥、聞安格聯亦已同意、已於十七日上午、將欵發放、惟發放者、爲五十萬圓、並非五十萬兩、該欵以舊議員函索三十萬兩、特改爲三十萬元、其餘二十萬元、則作爲近畿軍費、政府蓋已分文無存矣、

●二千萬元新債成立之西訊

大陸報云、高恩洪氏、前曾議以中東路爲担保、再借外債二千萬元、現美國煤油大王*Rockefeller*氏願個人承借此欵云、

廣東新聞

●粵軍驅逐孫文記（七續）

▲紳商 此次廣州起事倉卒、聞各富商大紳、多不料及、迨戰事發生、莫不召集家人、通知親戚、籌議走避、紛紛執拾行李、僱肩輿、請挑伕、號船艙、立刻挈眷赴港、極爲狼狽、前兩日省港各船幾無容足、危險異常、夜船於天明已人滿啓纜、其擠擁可知、聞連日號稱富商大紳之家、多已遷徙一空、

▲妓女 前日當海陸軍發生戰事、東堤一帶、最近火線、無不急趨避難、故大好之花界熱境、轉爲冷淡蕭條、一般妓女、又恐財產生命有涉危險、故各元緒公、紛紛將妓女連人帶物走避一空、一時鶯燕亂飛、各尋枝寄、有搬往陳塘搭棄者、有趕渡落港者、有僱船載往河南者、其狼狽情形、可憐可笑、當槍砲隆隆紛擾大亂將至之時、小東門一帶、更爲騷動、居民無不倉皇失色、復恐有等不法匪徒、乘機發財、故無不緊閉雙扉、小東門及濠水濠一帶尼庵、尤爲慄慄危懼、深恐財色被劫、其戒嚴情形、比之往日、更形加緊忙碌、聞小南門之福照庵、有主持某尼、平素蓄積頗豐 庵內所存甚巨、一聞事變、即將貴重金銀等物、挖藏地下、及担抬笨重物件、截塞門口、事爲匪徒所聞、致起心垂涎、竟乘機由後門入內、將物件刼掠、并將各尼禁之一室、盡將所有搜清、許久始從容而去、聞該庵被搶後、各尼放聲大哭、聞者均甚可憐、

▲砲聲歇後之廣州 艦隊停止砲擊後、連日人心似已鎮靜、惟市面狀況、仍未完全回復、玆將十九日下午至二十日、本市各方情形、調查如下、

▲老城 此次老城爲戰地區域、戰事發生後、貼近衙署各住宅人民、及大石大平天香丹桂司後正南新豐等街、各官眷住所、均已狼狽遷去、故目下以上各街、均呈一種荒涼景象、行人則更爲稀少、所有省署、財廳、交涉署、鹽運使署、舊海關監督署、昨仍閉鐵柵、無人主理、由軍士嚴重看守、雙門底惠愛中路各巨大商店、現仍堅閉鐵柵 尙未照常營業、其原因雖由搬貨運返需時、故未克即日開市、但訪員據該處商人所談、則謂地方治安、雖已有人負責、惟主持大局者、如各機關等、均未恢復原狀、與無政府無異、故寧願再守候數日、俟陳炯明返省、或有省長主理粵局時、然後再大開門戶、且普通商例、五六月又爲淡月、即開市亦無甚生意、加以現時各件、多有離去、一時非易遣行開市等語、其他如公法高師女子師範、暨市立各小學國民學校、多因學生離去、以致課程不停而停、其餘各押肆、昨仍閉門、有贖無押、一般貧民、緩急不通、加以各

●香港工商銀行添招股本廣告

敬者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業商承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速玆本行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲定擴充營業計劃經已積極進行原將來開辦本埠分行經營銀業之籌備

本行購定樓業

凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫徹本行集合國資與發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉

▲大埠新加入值理

余天民 正源 黃禮燊 廣安泰

▲美東各埠招股值理

之加高埠

陳孔芳 生源 譚贊 華人製麵廠
周家香 瓊州樓 周文洽 勿順餐館
蔡裕隆 廣東茶園 蔡浩隆
翁聯鏗 滙安 梅兆庶
簡炳 廣東茶園 李漢泉 時利和
劉孔新 義聯祥 伍勳產 東亞公司
吳公義 民信公司 李瑤宗 四時和
關紹棠 北方信托銀行
梅恭栢 瓊彩樓 吳業焯 金鷄樓
陳波 廣生和 甄聖富 義生
梅宗周 協隆

必珠卜埠

李業芬 利貞祥 余韜和 廣利泰
譚銓堯 廣興隆 余績堂 永同昌
余錫中 新華盛 余洛中 廣源利
吳文彬 新昌

企李侖埠

黃官宏 華昌泰 余喜章 永昌隆
雷篤傳 東方閣 黃瓊衍 金鷄樓
黃孫業 永和昌 陳惠晉 公昌
黃華

聖雷埠

梁壬智 聯昇公司 李祁春 源隆

積彩埠

余煊中 聯益公司 林培 遠東樓

梳叻埠

陳偉明 金隆 陳孔圖 江南樓

恐頓埠

黃樑家 永興隆

巴付路埠

黃文芳 遂生隆 陳能富 美利源

△第二期認股芳名

陳孔芳一千股 伍勳產一千股
陳惠晉一千股 陳波一千股
李漢泉一千股 黃禮燊一千股
甄聖富一千股 黃官宏六百股
梅兆庶 蔡裕堂 余喜章 雷篤傳
黃孫業 李秋 黃瓊衍 簡炳
以上每四百股
黃華三百股
李瑤宗 譚贊 許竹修 雷維質
李澤田 李松大 陳明禧 黃傳熾
謝維韶 伍學滿 李灼昌 鄺修沃
鄺修溥（龍抓石村） 以上每二百股
黃逢仁 一百二十股
周才 鄧琪隆 李育南 鄺隆 黃樹蘭
黃兆屏 李雲煦 雷維燕 鄺修賓 雷家寶
伍時浩 黃傳婆 黃世棟 朱由快 譚毓雲
譚士鎭 譚湖澤 譚子垣 關崇鑣 譚遠耀
梅宗周 劉孔新 吳公義 周家香 鄧啓業
陳良情 關紹棠 梅恭栢 譚澤聰 余達民
譚世沼 余煊中 余亮和 余照中 潘權學
周在貢 以上每一百股
李孔庥八十股
譚遠華 譚遠紹 吳澤熙 譚恩澤 黃炳昌
鄧世煥 譚遠詒 譚俊欣 譚世駒 譚俊擢
陳暢明 余滙中 余福壽 以上每五十股
譚士權 譚昌意 譚炳新 譚家泮 譚吉馴
陳國豪 嬉 以上每四十股
黃良鐸 趙毓芹 每二十股
譚竹亭 黃文欽 黃岳氏 每十股

▲僑胞注意

本行股份每股港銀五元折收美金二元五五凡我熱心實業僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名欲知本行詳細章程請函詢招股處當即奉寄至各函件懇直交招股處朱汝銓君收便妥

本行美洲大埠招股處 The Industrial & Commercial Bank, Ltd 717 Sacramento Street. San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

●廣東愛國墾牧股份有限公司招股廣告

吾國地大物博經營開闢因地之利而興之者僅十之三四耳圖物質文明之競爭謀國家社會之生活計莫踰於墾牧蓋可以收目前之利也同人等擬組織公司厚集資本開展國內之荒地先則着手於瓊崖額召股本省銀二百萬元分作四萬股每股五十元「不論滙水高低概收港銀八十四元作百」訂期本年八月卅號截股玆特委吳東啓蕭榮兩君親到美洲各埠召股先登報端以告僑胞之熱心實業者幸注意投資俾得早觀厥成焉

香港省城 發起人

吳東啓 華洋織造公司司理 馬應彪 先施公司
黃在朝 眞光公司司理 蔡昌 大新公司司理
楊寶君 美華織造公司司理 黃香蘭 工商銀行
王棠 利民興地公司司理 謝美贊 般商
李榮光 榮興銀號司理 譚夏生 般商
麥禮廷 裕盛隆司理 雷波生 聚昌隆司理
郭泉 永安公司司理 吳衛南 廣惠藥房
周南亭 昌利洋行司理 鄧本殷 瓊崖處長
尤瑞芝 福海公司司理 吳悲源 舊金山種植家
譚遂 新金山種植大家 黎民偉 機利公司司理
吳文利 美國農學畢業 梁偉南 廣州嶺南大學教員
蕭南滋 大東亞影畫公司經理 大有豐

香港省城 創辦人

溫君文 王國璇 謝美賀 羅信朋 周樞振
陳宏春 黃璧秀 朱衡石 謝俊聖 盧頌舉
吳惠池 沈子英 譚時欽 敖璇禎 周家嵩
陳威普 李星衢 余近卿 黃在輿 何壽璋
黃發祥 劉仲平 潘嘉

如欲爲本公司創辦人可於截股前向省港籌辦處或收股處或各發起人處用函告或面達便安

職員

總理吳東啓 臨時主席馬應彪
臨時司庫李榮光 籌辦幹事楊卓民

香港 收股銀處

工商銀行 黃香蘭
先施公司 馬應彪 德輔道中
永安公司 德輔道中
華洋織造公司 德輔道中

廣州

眞光公司 長堤西濠口
大新公司 十八甫

股銀直滙交省港六家收銀處均隨其便

省港籌辦處

廣州長堤潮音街口九十二號三樓
香港德輔道中二百七十六號三樓

取閱章程請向籌辦處或代收股處便妥

金山大埠 發起人 每認股銀一毫

鍾宇 般商 蔣北斗 廣興認五份
周燦 般商 劉儒玲 廣東銀行
陳宏壯 釆芝堂 伍盤照 中西報
沙加免度埠 鄺修溥 李湘
士作頓埠 蔡龍光 胡祝 林國祥
關崇文 關崇荷 婁士那埠李錫三 陳簡泉
吳濟惠 吳均

金山大埠 創辦人 每認股銀五千元

周敬 永源泰 陳敦樸 中國郵船公司
陳景文 裕生堂 張海 大觀樓
譚惠民 般商 鄺炳舜 意大利銀行
雷煥 方文圖 生昌隆
譚貞林 聯昌 譚挹謀 聯昌
周熙岐 副領事 陳康大 上海洋貨總理
余靈 廣東銀行 陸文瀾 中國郵船公司
黃煦業 中西日報 黃樹德 永利公司
陳繼成 楊子江公司 謝棟彥 益隆押
李聖庭 永泰隆 鄧顯裔 太平洋公司
潘彩 茂利 吳根 般商
李壽朋 興利藥房 陳子禎 大生堂
蔡提三 友豐 黃達仁 共和昌
麥友南 裕昌隆 周嵩 中興公司
梁永圖 延年堂 鄧傑三 發明公司
黃裔韜 發明公司 鄧仙石 集蘭堂
陸基埠 簡世廷
葛倫埠 鄭古南 日新公司
士作頓埠 郭衛城
關崇俊 關崇鵬 黃傳緒 趙嵩 吳關勝
吳祿 吳扶煜 司徒成 鄺進 劉強
譚效臺 譚繼昌 盧朝 胡熙 徐國溥
吳澤華 梁祖檀 黃廷焜
羅省收股銀處 富隆 吳濟惠 廣義和 黃廷焜 廣安

各埠發起與創辦人可隨時加入

截股準是年八月卅號止

每股收省毛五十元仲港銀四十二元美金二十三元五毛

（收銀通信處）廣東銀行余靈 Canton Bank 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●欲知新寧新聞者

▲不可不閱新寧雜誌

全年卅五期價銀五元五毛零沽每本一毛五

本報代理新寧雜誌歷十四年於玆矣該雜誌爲其一邑之先導先覺已盡人皆知而記載之據實直書儼如鐵筆一枝尤爲言論界之卓卓者如蒙各桑梓不棄欲賜閱該雜誌欲知家鄉之新聞請按價先惠當必遵址逐期寄郵以供英閱至若空函定取恕不應命也

金山大埠世界日報啓

●諸君僱自由車注意

弟現購有新式自由車两架每架可容五六人以利便僑胞出入及遊覽各處名勝如蒙諸君見召請由電話通知自即應命而至仰祈留心惠顧爲盼

電話號數日間差拿二六 夜間五四四四

梁杰梁鴻梁鵬梁鶴父子兄弟同啓

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知

辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房

華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內

電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143.

●亂魁禍粵未已

二十七日廣州電云、孫文由江西調回之兵、與陳炯明之軍隊、現在韶州預備戰爭、料迺兩日卽有劇烈之戰、聞陳軍約有一萬三千名、孫軍祇有七千名、今孫軍印有傳單甚多、用飛機由空中放下、警告韶州人民、速行遷避、謂定於禮拜六日、與陳軍大戰、以決勝負云、

孫又於一月以前、曾言一俟北伐軍復回、必能恢復其職權、惟迄今月餘、仍未見孫軍有何進步、料此次廣東之亂、須閱多月、方得平靖云、

●粵省英船被擊

廿八日廣州電云、有亞洲煤油公司小汽船一艘、懸掛英旗、今日在離省城二十里石岐處、被商界保衛團兵發鎗轟擊、船上有華人船員一名、被擊斃命、

又有小船一隻、係該公司之物業、在離城二里、被孫文之兵開炮轟擊云、

●開始檢查省行紙幣數目

廣州函云、省行紙幣、前由鍾秀南將實情宣布、謂已發出者一千一百餘萬元、封存未發者一千七百餘萬元、自程天斗接任財政廳長後、加發五毛二毛紙幣數百萬元、又與某某移借若干、與某某批押若干、收得預餉若干、所存未發之紙幣再發出若干、財政紊亂、已臻極點、究竟其中用途如何、開支有無浮濫、非澈底清查、無以得財政內容之實況、且紙幣低折、商界學界軍界政界、直接受其損失、感莫大之痛苦、更非各界協同查核、和盤托出、將財政公同設法維持、實無以服吾粵三千萬人民之心、故有昨日省議會舉員協同軍商兩界檢查紙幣之決議、並經准葉總指揮復函照辦、定期廿二日着手清查、

●意國政潮日亟

廿七日意京電云、意王伊藩文由昨任米打爲首相、組織新內閣、惟米打難於選擇閣員、故新內閣未能成立、現意國政治、似甚混亂、觀其情形、將來恐武人執政、聞意王今擬任度摩那組閣、如仍不能成立、則以前相柯連度復任、組織新內閣、

近日啡沙士打黨與社會黨、在李委拿埠迭起衝突、于近二十四点鐘內、雙方死者二十四人、內亂日烈、不知將來如何結局、啡沙士打黨人、今聚集必孟埠、預備與均產黨及社會黨相戰、聲言將在天美尼亞省之共和黨及均產黨、盡逐出境云、

●不准德國延遲交付賠欵

廿七日巴黎電云、德國所欠協約國之賠欵、爲數甚鉅、現德國政府、以馬克價格低跌、難買外國現金、交付賠欵、故求協約國准許德國將賠償損失之現欵、延遲交付、惟協約國不允云、

●美欲干涉古巴財政

廿七日古巴夏灣拿電云、古巴財政窘乏、美國欲實行干涉、現古巴議院、正在討論維持之法、如美國不得滿意、必實行干涉、美總統之代表古流打、今已在本處監視云、

●美國嚴禁船隻運酒入口

二十七日美京電云、美國政府、因近來各船多由英屬私運酒醪來美、殊干例禁、今日外部長曉治、特致文英國政府、謂英國商船、航行美國各口岸、如疑該船有私運禁品情弊、該船行至距岸三里、美國有權要截搜查、而英國對於美船、亦可照行云、

●德國船工挾制未妥

二十七日柏林電云、坎卜埠航業工人、近日罷工挾制、昨傳聞業已和妥、殊屬不確、玆查悉輪船公司所提出之條件、船上工人及機器師、均不允照行、故未能妥協云、

●葡德會商交付賠欵

廿七日葡京電云、葡國政府、因德國所欠之賠欵九百九十兆馬克金、未有交付、故現與德國會商交付之法、擬訂立條約、聲明陸續繳交、將有成議云、

●墨政府對待礦主之嚴厲

廿七日墨京電云、墨國尚未遵章納稅之礦地、共有一萬二千處、又礦地之未繳納身家稅者、亦復不少、現定于八月一號、截繳稅項、如屆時仍不照章納稅、則其礦場、一律由政府收管、因按照定章、逾期納稅、應繳罰欵、惟政府以邇來生計艱難、准免罰欵、詎各礦主竟視爲等閒、仍不肯繳交稅項、故政府不得不出以嚴厲之布告、俾各礦主共知、

●墨總統病勢將愈

廿七日墨京電云、墨國總統奧布李近日患病頗重、財政部長華打、由美國歸來欲見奧氏數次、詳告一切、奧氏均無接見、至今日奧氏病勢已有起色、今日經有內閣人員、往見奧氏、料日間可以全愈云、

●台山之刦擄巨案

台山訪函云、距台城十里李姓之南村鄉、於閏五月初八夜、被賊匪二百餘名、擁入該鄉、圍刦學堂、擄去教員黃伍李三名、並學生一十六名、內有純乃、社培、（行乃孫）錦安、（鈺祖子）鄉人拒賊被傷者三名、被斃者一名、洪卓、（祖璇子）死於深山之中、登元（源興南人）被擄後、因不願行、又被鎗斃于橫后路、聞三教員係用過山轎抬回賊寨、勒贖巨欵云、

本埠新聞

●中華學校咨僑胞書

本校係中華僑民所公立、開辦已十餘年、今夏舉行第八屆畢業、原有高小及國民諸級、今秋添辦中學級、以應高小級畢業及與高小級畢業有同等程度者升學之需求、自登出招生廣告後、迭接各地僑胞來函詢問辦理各情、有謂「中學不比小學將來各埠青年負笈向金門進發者、定不乏人、」仍嫌廣告所載、未能詳盡、玆藉報端、撮要宣佈、俾衆週覽焉、想不逐一答覆、

甲　課程　一　國文、包舊文學、新文學、舊詩、新詩、文學史、文典、作文、書法等科、二、國語、三、中國歷史四、中國地理、

（附帶說明）學校不獨負教授學生以智識之責、對於學生行爲之改善、人格之修養、尤須特別注意、故除正課外、凡有裨補於學生之舉、本校無不留心辦理、但不加入正課之中、且正課只有此數門、實則一因時間有限、每日上課僅三小時、二因算術、格致、圖畫、手工等科、學生在外國學校已有學習、所學均同、本校爲惜時計、更無叠矩重規之必要也、

乙　時間　每日上課時間、由下午五時至八時、授課居二小時、堂上自修居一小時、共三小時、

（附帶說明）凡達中學年齡之學生、大抵一面受業於本國學校、一面受業於外國學校、中學功課、本較小學爲高深、而爲學生者、又須兼顧兩面、不特時間上懼其忽忙、精力亦時虞不足、故本校課程、如此定法、則學生於每日離校之前、可將以校課治完、回家後卽用其餘力以應付外國學校功課、或其他業務、庶不至疲勞過度、碍及青年人健康也、

丙　學費　自秋季始業自年假算一學期、共收美金二十元、一次繳足、堂費雜項、一槪免徵、

僑胞倘有他事須面詢者、請於每晚辦事時間內、由七時至八時、駕臨本校可也、

中華學校校務處白七月二十七日

●確平萬家生佛

穩忝任美國軍營職務緣吃冷水凍物過多致染咳嗽痰涌鼻流清涕等症先就西醫調理無效特將病狀詳列函請陳景山先生評定隨蒙函復判爲寒氣入肺延及背腦上寒下虛等語穩見判詞的當卽付銀廿五元請賜丸藥照服全愈先生倘又一盧扁也感佩之餘謹送茶資五元並登數語藉揚大德

切市省火卡勒軍營周穩拔露

朋患珊瑚痔今既數月矣屢見中西醫生皆以刀割爲主弟自思內毒未清雖割亦難全愈故付銀十五元向五湖藥房購痔丸痔散痔膏三法照行五日全愈其醫術洵獨一無二矣謹此特頌

加拿大伙爹利埠努約餐館彭朋拔露

汝患頭暈眼花夜寐不寧小便頻數兼之操作無力等症蒙大埠時昌寶號介紹往陳景山先生就醫蒙賜方藥三盒並購九牛二虎猛將丸二盒照服諸病全愈良醫良藥可爲陳先生頌矣

屋崙埠八街歐仲汶頌

痔科寶丹

近多作偽　欲免混珠

色愈內痔呵血丸　每盒弍員

色愈外痔起粒丸　每盒弍員

色愈外痔起粒散　每盒壹員

色愈久痔凸腸丸　每料拾員

色愈珠珀脫痔膏　每盅叁員

請認十字雙壺綠印

參茸戒烟（斷癮）培元酒每罇五元

參茸（蛤蚧鞭巴）大補丸盒銀五元

水火交濟回天丸每盒五元

久流虛濁固本丸每盒二元五

固精强腎金剛丹每盒五元

立愈頭痛萬應散每盒二元

開胃滑腸通結散每盒一元

驅風逐濕補血酒每罇三元

壯筋活絡扶元酒每罇四元

鑽搜花毒培元露每罇五元

花柳風濕骨痛丸每盒二元

黃幹南摩腰膏每張二元

黃幹南遺洩膏每張一元

陳尙伯跌打風濕膏每張二毛

（金液銀涎）

◎無夢遺精金鎖錠每盒二元半

◎有夢遺精金鎖錠每盒二元五

◎花柳掃毒擒土丸每盒五元

◎仙方萬靈珠珀膏每盅三元

◎九牛二虎猛將丸每盒五元

◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠　五湖大藥房醫生陳景山

電話二一八三　通信處 Ng Woo Co. 61 Waverly Place San Francisco, Cal.

●大生堂新辦到

永利威五加皮

參茸大補茶

四鞭大補茶各包

參茸戒烟丸

蛤蚧武溪大補茶

齊三氏戒烟餅

新到大宗參茸

仁壽烟茶

照銀市時價

新加到大幫　唐山澤補葯酒　崇於特別計平

請飲　好酒

華大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 883 Washington St. S. F. Cal.

金山大埠　廣利

QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟烟京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號金山大埠廣利謹啓

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

信源興老鋪

本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品

堪稱熟手批發價廉如蒙惠顧請照上列西字投遞無悞

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

何子明　咳寶

每盒一元

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故參考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰氣喉喘內傷咳血黃痰白痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立卽見功此眞咳之寶也斷根扯氣丸每盒二元

參茸三鞭補腎丸每盒五元

郵費買者自理　代售處大埠奇芳

●香港滙單五十八元四毛

金山大埠　國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七　本局電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

太平洋郵船公司

PACIFIC MAIL S. S. COMPANY
508 California Street. San Francisco, California.
"Managing Agents U. S. Shipping Board"
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加罅寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪玆將最近船期列后

企李當總統　八月十二號開

委路臣總統　九月二號開

●請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫卽電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辦其挾虛挾寒挾熱而妄行濫散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

美國加省島件埠張椿振合家暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全愈并無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝

民國七年九日廿四號　美國山多寸埠雞僑原籍開平茅岡沙塘村人　弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 655 Grant Ave., S. F. Cal.

接印文件　博雅齋　笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滄狀師。承辦移民案件。衙門事務。
Walter H. Duane. 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

鴦咕路加罅寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀兩

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（卽怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

●數年扯氣　幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患卽起喘促攢眉寒痰上沖扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶卽以收拘用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥調理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好安數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連埠寄邑陳宜康敬頌

Pe Chun Sue 916 Grant Ave. S.F., Cal.

●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦霞後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨卽付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙　秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障瞳之症也卽由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同忌茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清除白翳瞳人復現視物光明神气充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●秘眞先生　醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言卽付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣

云阿土埠台邑弟趙耀升拜頌

●治結毒全身瘡症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮瘡極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃清此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也

舍路香邑弟方新拜頌

●請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理卽蒙先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感　先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉

大埠南邑弟周達翔拜頌

●醫院火警

本埠歇治歇治水塘附近、有公家醫院一間、原爲利便該水塘人民療病之用、昨早三点鐘時、該醫院不戒於火、忽兆焚如、一時火烈具揚、勢若燎原、不可收拾、有病人數名、看護婦一名、因走避稍緩、致被烙傷頗重、又有一病婦、剖割未久、當時由醫院二層跳下於地、受傷甚重、恐有性命之虞、又有一產後三日之婦、將幼孩棄下街中、爲看護婦所接抱、均獲無恙、該醫院於一九一八年建築、係木樓、盡付一炬云、

●美國航業亟應改良

西人亞那乃與地慎米亞辦出入口貨公司副理、昨乘企李付崙總統船、由東遠回美、據稱該船係美船政局之業、按照該局定章、各船每点鐘額行十七海里半、不准航行過速、若不改良此例、將來美國航業生意、決難與別國航業爭衡、因該船載來生絲四千一百九十四綑、値銀六百萬元、該船非不能行快、惟爲定章所限制、無可如何、若稍加機力、早兩日到埔、該帮絲貨、速行起卸、於辦家大有利益、不致擲息過重、因該帮絲貨、每日利息數以千計、如長此不變、將來遠東貨物、必多附日船、由舍路來美、俾易到埔　緣日船航程、由船主定奪、日本輪船公司、不加限制、故美國航業生意、將來必被其攙奪淨盡云、

●犯毒藥案被拘

益三文拿西報云、華人佐治劉、年二十歲、昨日被差拘逮、入爲私賣毒藥案、因有合衆國衆差、假扮烟辦之人、向佐治劉間買毒藥、佐治劉不知其僞、與之訂價、致被拘案云、

●大洋丸具保單開行

本埠稅員、日前在大洋丸搜獲片煙一事、現日本輪船公司具保單九萬三千五百六十元、准情該船依期開行、

各埠新聞

●譚培傑被人鎗斃

高老沙函云、開平櫃頭村人譚培傑、年四十餘歲、乃本埠合盛店東主、眷屬亦住在于此、昨與六十餘歲族人譚長、因口角起衅、致被譚長提鎗轟擊、彈中要害、當時斃命云、

●安良堂歡宴工商銀行招股員

紐約埠訪函云、又五月二十六日、紐約埠安良堂、假座自由樓、宴請工商銀行遊埠招股員陳敦樸黃香蘭兩君、赴宴者數十人、席間演說者有中華學校教員梅哲之、安良堂主席李崇坤、梅宗堯、薛秀諸君等、大意均表揚該銀行之發達、請僑胞踴躍附股云、

●少有大志

廿七日爹利域省委命頓電云、少年西人庋巴、其父係著名製火藥師、家資約有二百兆元、該少年具有獨立性質　立志甚高　親赴編思灣尼鐵路工廠操當工作、每点鐘工金二毛、親友咸詫以爲奇、且竭力嘉許之、謂其將來必能建成偉大事業、惟其父于再次離婚後、已娶第三妻、今往巴黎遊樂云、

●日美輪船相碰

廿七日舍路電云、由日本大坂郵船會社之船夏威夷丸、由本埠開行復返日本、行至委士泮海面、與美船卡利士度相碰、今日十一點半鐘、接該日船發來無線電、報稱該船各人、均幸無恙、惟請派船前往該處救援、本埠接電後、卽派船二艘、馳赴援救云、

又舍路電云、美船加利士度、昨早在離本埠八里之委士泮海面、因霧大蔽空、被日船夏委夷丸撞沉、據加利士度船主云、當時因霧霧蔽空、咫尺莫辨、致該船被日船撞傷、予卽飭令工人、將小艇放下、救護各客、故搭客及船上工人、均得保全、查共有搭客六十三名、船工十名、均幸無恙、該船被撞後、甫閱十分鐘、卽行沉沒云、

●波城華商熱心贊助華商銀行

紐約華商銀行增股擴大、該埠僑商踴躍認股、經紀前報、該行遊埠招股員趙鼎榮梅丙龍二君、昨到波城、大得僑商贊助、在醉香樓會商進行、中華公所主席余心簡安良工商會伍于禮余和福阮快亭梅就馬成等君均到場、馬素君亦適在席、該行總理劉魯男君又特自紐約親來接洽、累述該行進行事項後、馬素與余伍等君、皆盛稱該行擴大、亟應贊助、在場僑商、咸願担任招股協理、協助趙梅二君、期收大効云、

●兇徒定罪

二十七日斐士那電云、西人架罅付、及敦氏二人、因日前在哥架命埠、擊斃華商水合一案、致被拘逮、連日在本埠衙署審訊、今日審畢、隨由陪審員公判、定爲二等罪、衙官遲日乃定判監禁時期、

●老華商之厭世

二十七日挖慎委利電云、華商方利、今日忽以鎗自戕、據其友人云、方利乃因經濟困乏、頓抱厭世主義、故出此下策、經由驗屍官查驗其屍、定爲自殺、査方利年已六十歲、有一妻兩子女、

●何立源聲明出堂

啓者弟何仰字立源新會井崗龍安里人向在山地巴龍埠與利瓜菜舖司理前經列名秉公堂今因工務纏身難以兼顧是以繳清堂費自愿退出秉公堂籍深蒙各手足允諾准予出堂並親到和平會註册以表清白嗣後秉公堂所有大小事務概與弟無涉特登報聲明俾各界咸知此佈

民國十一年七月二十七號　弟何仰謹啓

●承受告白

啓者都板街門牌八百四十二號養生堂藥材生意日前陳源宜在本舖司事今因他志圖別業願將名下所著之股份推回本堂承受卽日退股交易數目淸楚兩不相欠倘陳源宜名下有欠到唐番大小數目係歸伊自理不干本堂之事特字聲明

民國十一年六月初四日　大埠養生堂啓

●退股告白

啓者本埠都板街門牌八百四十二號養生堂藥材生意原日弟占有股份今因志圖別業願將名下股份推與養生堂承受卽日退股交易數目淸楚兩不相欠倘養生堂有欠到唐番大小數目概歸養生堂支理不干陳源宜之事特字聲明以免後論此佈

民國十一年六月初三日　陳源宜啓

●梁毓林出堂告白

弟梁榮顯別字毓林原籍新會入籍南海現在快些利埠壽和公司業藥材生意前經列名秉公堂今因店中工務纏身不遑兼顧蒙該堂叔父見諒準弟退出該堂份並卽日繳清堂費經在和平總會註册自後該堂所有大小事務概與弟無涉特此布聞

民國十一年新歷七月廿四號　弟梁毓林啓

●大埠會新樓啓事

啓者本樓總理人陳文自舊歷五月二十五日出外至今未見回舖以至生意無人料理故卽登報訪尋如陳文件見本樓告白刻卽回舖維持生意倘不回舖及不回音者自後本樓各事均由股東執行決斷特此布告

民國十一年舊歷六月初二日　金山大埠會新樓啓

●僑胞特別注意

▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明

公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界姓界黨界概不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸與築花縣馬路維持花縣雜誌接理唐山郵件等皆屬惠羣之舉近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辨別敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者甚爲少數幸勿因此而累大羣是同人等所馨香頂祝者也　上九

民國十一年七月三號　旅美花縣全體昌善堂謹啓

●金門中華僑民公立學校

秋季招收中學高小國民各級新生

第一間華僑中學校開辦了

請青年男女學生快來受較深的祖國教育

一入學程度　高等小學畢業或與高等小學畢業有同等程度者

二報名日期　七月廿五號起至卅號止

三開學日期　八月二號

四入學試驗　凡非高等小學畢業生須受入學試驗試驗時間定在八月一號上午十點鐘

高等小學級及國民小學級照常添招新生開學日期與中學級同

●承受廣告

啓者快些厘埠唐人街富益館原日係李富功所創今因志圖別業愿將該館底館批全盤頂與合成堂承受准於八月一號正午一點鐘在該館內當衆交易淸楚倘富益館有欠到唐番數目按揭會項轇輵未清等情仰依期到來取妥如期不到乃是自誤日後搜出有據均作無效嗣交易後任由本堂自由營業他日生意盈虧乃係新手人所得不干舊手人之事先此聲明以免後論

民國十一年西歷七月廿四號　合成堂啓

●介紹燕梳經理

氏夫高才勝香邑隆都人向在亞摩拿埠貿易不幸去年九月十三日因病身故至先夫託蕭如松君所買之燕梳今蒙蕭君代取燕梳賠償五千元由銀行滙交氏手收領氏本家貧子幼倘非蕭君辦事如此眞誠敏捷實有斷炊之憂特登數言藉表謝忱并介紹我僑胞欲購燕梳者知所問津焉

蕭如松住址　Siu Yee Chong 898 E. 53rd St. Los Angelss Cal. Phone 280442

高王氏謹啓　十

●華商銀行招股廣告

本銀行因生意猛進特商准總行增招股本擴大營業現派香港出趙鼎榮梅丙龍二君遊埠招股及增設代理機關請各埠僑胞竭力贊助爲感　一上

紐約華商銀行謹布

THE CHINESE MERCHANTS BANK
Woolworth Building, New York City.

民國十一年七月廿四日

●經利菓廠股東啓事

啓者加省拶厤士埠經利菓廠之生意其始係杜敬陳定慶集股開創于宣統二年六月開張向來生意平穩相安無異不料司事人虧空竟然將生意于民國八年停止至民國十年兩人相繼去世是以我等股東邀齊商量然後查出杜敬將此菓廠架生什物全盤賣與西人是以我等再集股本與西人買回將此菓廠之生意復開故特字布告凡前占有經利菓廠所分之股份如意做者見字祈卽付來股銀以應復業如不做者請卽携前日經利廠所分之股份部到來每百補回銀五元作爲以淸手續自民國十一年七月二十六號至八月二十六號止如逾期不到嗣後不干新手人之事先字聲明以免後論　十

挖慎陳緒文　陳宗律　張來娣

委利衆股東陳聯進　洪茂華　黎和安等啓

民國十一年七月二十六號

同源印務公司

United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香籢華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己

同源印務公司啓

●代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未淸者仰早日依札單掃數應下俾得彙齊寄返以完仔肩而淸手續爲感

大埠世界日報司理部啓

馬佳精除痔漏花柳

Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂葯與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉

香邑龍都李欽啓

西人葯料俱全

醫痔漏藥每料銀廿元　半料銀十元

治遇身痕癢葯銀五元

搜治花柳藥每料廿元

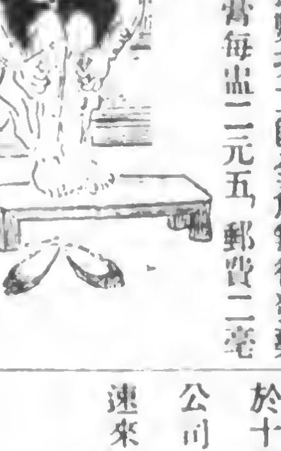
以上用法單內註明

館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六

◉另有自製滋陰補血葯酒價甚相宜

統治花柳風濕　百搜丹　每罇伍員

朋友呀汝睇吓個圖形意成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩齒粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發卽將此藥水先洗乾患處後用藥膏搽之如患處見意再將藥水藥膏洗搽數次立卽全愈無後發藥水每罇二元　藥膏每盅一元五　郵費二毫



寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

金山大埠　方仲山醫生啓

通信處　FONG CHUNG SIN P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.

寄售處鄺吉映相樓　Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

采芝堂

Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦中國藥材野山人參正北鹿茸安南玉桂膏丹丸散各樣齊備價廉不二貴客光顧從速付寄

金山大埠都板街八百零四號　電話差拿三一一九

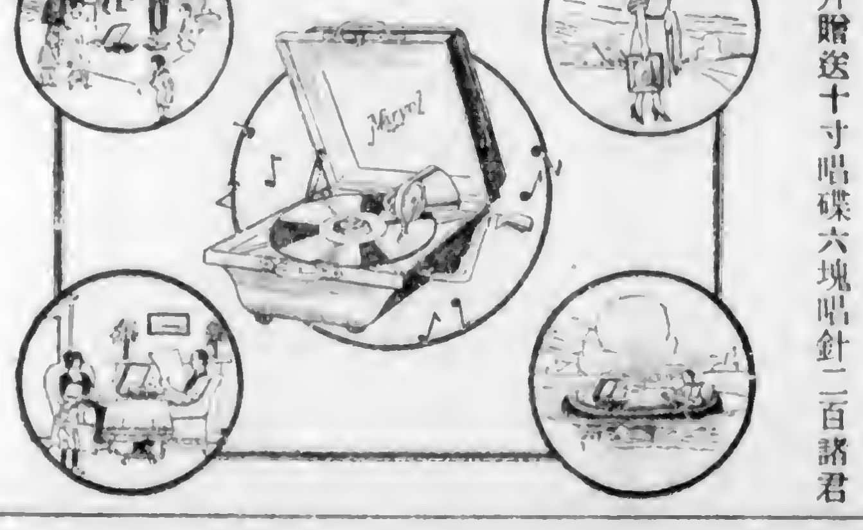
甄碩光醫生寓內

●新出唱機減價平賣廣告

△每個價銀十一元九毫五

△幷贈送唱碟六塊唱針二百

此爲新出行旅唱機携帶極爲利便計重量十二磅身高九寸長十一寸濶十二寸唱機全身係用烏木製成其機件則用鎳質製造內中可藏唱碟三塊及唱針每上鍊一次可唱十寸唱碟兩塊除晏地臣唱碟外各家唱碟皆可合用日可能快慢自如聲音淸朗與上等價高之唱機無異每個取價十一元九毫五幷贈送十寸唱碟六塊唱針二百諸君



如欲購買請將此告白剪出幷銀一元付來本公司作爲按櫃其餘之銀俟貨到時然後淸交包保貴客滿意如收到後有不合意者於十日內可將原貨由郵局買担保付回本公司卽將原銀歸趙減價之期有限貴客請速來購幸勿失此機會此布

化乃路地公司啓

VARIETY SALES CO.
1016 Milwaukee Ave.
Dept. 1537
CHICAGO, ILL.,

醫生 譚緯棠 自製經驗葯丸 **寄售**

啟者弟前到美國悉壹廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世揀選良藥配製各丸治症應效已衆各埠梓里樂象信用（弟已返粵）專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散（各丸現已到齊寄售）諸君惠顧書明（譚緯棠某丸）寄售處定然從速妥寄無誤　●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

Canton, China.

務德堂主人 順德倫教譚緯棠謹啓

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天貧弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺燥常患傷風　腎虧頭痛常見發木
思想勞傷損傷腎[illegible]　工於過勞房神傷形
酒色過度久流痰濁　遺洩遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精隨便出
精稀雞關陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不爽睡中遺溺　小便拔痛便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　慮不受孕恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡菁家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

●價錢、每料廿元　半料十元　小樽五元　單內詳明

風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

●有風濕者注意、每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不愈效者有等暫時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本醫不然實由治理因無完善本醫生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也

●茲將主治之症列下　凡風痰濕氣患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擾頭常暈刺　痰濕滯中胸爲脹痛　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手拔痛垂手痺陰艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟腳麻拄痺絡筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風痰侵襲痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯

○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其無復發之患（連服五日痛止）而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所書確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精　火燥水虧見色即洩　精道失固便咀膠濁　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩　久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉**寄售處**

春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S. F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫教譚緯棠謹啟

（市卡）（埠）生源號廣告
Sang Yuen & Co.
S. Clark Street, Chicago, Illinois.

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼錢番邊各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發客如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各信件銀兩滙兌由香港轉寄台山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失係爲生源店是問如有銀信滙兌新西字村來便妥　生源號陳孔芳啓

中國新聞

積不相能之黎黃陂部屬

▲饒漢祥爲衆矢之的
▲金永炎乃攻饒先鋒
▲夏壽康左右做人難
▲東廠胡同之大活劇
▲黎黃陂被三派圍困

六月十九號京訊云、中央政局遞變、黎黃陂居然就總統之職、凡與黃陂接近者、皆彈冠相慶、以爲指日高升矣、他且不言、即黃陂舊屬之中、因爭府秘書長一席、已鬧得落花流水、演出湖北人內幕之笑話、日來湖北人自殺之聲、傳遍都下、人皆以此爲話柄、亦可見彼等爭競之烈之一斑矣、不意昨日（十八日）竟在東廠胡同演一場活劇、湖北人之弱點、於是完全暴露於世、行見愈出愈奇之事、將連篇累牘、貢獻於國人之前、茲事不過一序幕耳、夫饒漢祥、黎黃陂之心腹也、自黃陂在副總統任內、即爲秘書長、黃陂最親信之、此次出山、發表魚電、世人俱知爲陳宧之所爲、而執筆者則爲饒氏、吳子玉因饒過唱高調、頗爲不滿、黃陂左右之湖北人、亦以饒氏擅權太甚、黃陂時爲其所利用、恐將來演出意外、故亦甚排擠之、對於府秘書長一席、多主張以好好先生夏壽康充任、日前下令派饒爲將裁未裁之僑務局總裁、蓋即爲此、不料饒心不甘、決計不幹、曾上呈文請辭、實弄文章、以動黃陂、黃陂竟爲所動、遂仍派饒爲府秘書長、而以瞿瀛孫丹林爲幫辦、夏壽康則爲秘書、此事表面上總算告一段落、昨日（十八日）下午一時、夏氏到府就秘書之職、先晉見黃陂申謝、黃陂當謂夏曰「我這裏的秘書、你不要看不起、位置是很大的、裏頭還有狀元哩」（指劉春霖）其意蓋謂夏乃翰林出身、不可小覷秘書也、夏氏人本老實、當答曰、「不要說是總統的秘書、就是總統的差遣、我也願意做的、只要總統有命、我無不遵從」云云、旋即退去、至秘書廳見秘書長饒漢祥、饒見夏至、當謂之曰「足下來得甚好、以後這秘書長一席、還是請足下帮忙、我不過帮忙一兩天就要走的」蓋含有醋味也、夏乃正色答曰「不要說是秘書長我不做、就是總統我也不做、我精神又來不及、一身又很多病、何苦做這些催命的苦差、這回總統派我秘書、已經是不得已的事、況且從前我做了一任府秘書長、半點好處也沒有、也沒有替國家和總統做出什麼好事來、只落得給南方編演復辟潮戲劇時、當了一個丑角罷了、」饒見其言、以爲有意侮辱、乃大發牢騷曰、「這回你們大家合起夥來排我、也排得殼了、無奈黃陂那裏你們排不動何、你們因不能在黃陂面前排我、就跑到吳子玉那裏去弄我、你們儘管去做、看吳子玉敢拿手槍打死饒某不敢」、饒之爲此言也、蓋以前數日有人見鄂人某君自保定歸京、某君接近夏氏、饒以爲某君受夏氏意旨赴保見吳說項、實則某君此去、並未見吳、且係爲他種問題而去、與府中事絲毫無關、饒氏此言、實含無數憤激之情也、夏聞饒此等不倫不類之言、亦大怒曰、「你這話究竟是對誰說的、是對我夏某說麼、還是對他人麼、對他人說還有可言、如果是對我說、那你就錯了、你們打聽打聽、吳子玉將軍面前、有沒有夏某的足跡、夏某曾見過吳子玉沒有、既是你這樣說、我就連秘書也不幹了」彼時雙方感情、俱將決裂、饒乃謂夏曰、「我無論如何、秘書長是決計不幹了、至少不過帮兩天忙、兩天之後、我一定走的、」夏氏答曰「你不幹我也不強你幹、但我也一定不幹、我照道義上說道、府秘書長是應該幹琴（瞿瀛字）做的、幹琴跟隨總統多年、人又忠厚、照理也應該做秘書長了、」饒見夏捧出瞿瀛、知自己言已過分、不好轉圜、正在爲難、傍坐之許多鄂人、亦正待饒如何答覆、不料陸軍次長金永炎、聞訊趕到東廠胡同、當即直奔秘書廳、一見饒面、即巡言曰、「您僧、給你安徽省長、你幹不幹、」饒默然良久、猶未置答、金忽拍案曰「你快快滾出府去、你若再不出府、我就拿手槍對待你、」言畢一座駭然、饒更驚極、旋即奔馳出府、聲言決不做府秘書長、至本日尚未入府、聞將遄往天津、一面則提出辭呈、而夏壽康亦擬提出辭呈、表示不幹、一場活劇、於焉告終、查黃陂部下之鄂人向分三派、（一）饒漢祥派、（二）爲夏壽康派、（三）爲金永炎派、三派原積不相能、此次金永炎爲攻擊饒漢祥、乃不期而與夏派聯絡、並欲捧出夏氏爲秘書長、而夏則主張以瞿瀛爲秘書長、黃陂被挾於三派之中、左右不知所可、現尚無法轉圜云、按我國士風日下、見小利而不惜拚性命者、往往有之、今見黃陂部屬、鄂人自相殘殺、尤可見我國民乏團結力之一斑、國之不亡、誠意外己、噫、

●滬團體反對杜錫珪南來

昨上海各團體致北京電云、北京國務院海軍部均鑒、報載杜錫珪繼任海軍總司令、並帶陸戰隊六千人駐滬等語、查上海爲通商巨埠、現值提倡廢督裁兵時期、固有軍隊、正苦其多、豈宜再添、重違民意、尚希俯鑒輿情、免予南來、地方幸甚、衆議院議員姚文坍、上海縣教育會會長賈豐芸、上海市經董陸文麓、閘北市經董錢允利、上海慈善團經理凌紀椿、上海救火聯合會會長毛經疇叩簡、

●吳佩孚招致議員之三電

吳佩孚提議召集舊會以後、曾有一部議員以發給經費爲北上條件之傳聞、故吳氏即着力於此、以爲招來之計、茲將其致

●西美國立北京大學圖書館募捐委員會啓事

教育爲國家之根本大學爲教育之極致而圖書館又爲大學之菁華故歐美各文明國無不以擴充大學圖書館爲首務是誠治本清源之道也國立北京大學承歷代太學之遺緒成立及二十餘年素以發揚中國文化融會西方文明爲職志久爲全國最高學府五四運動後更爲全國智識界之領袖祇以經費支絀圖書館因陋就簡藏書僅十七萬卷遠未足與世界大圖書館比衡學生畢業後往往須出洋留學始足以饜其求知之慾蔡元培校長有鑑及此乃於前冬出國遍賓歐美考察大學教育並籌欵建築圖書館去秋來美備蒙我同僑竭忱歡迎旋因公忽促返國以捐務委託敝委員會辦理適華盛頓會議開幕國人多騖心外交無遑內顧逐以稽遲茲經於七月八日議集中華會館各商董暨各團體領袖討論進行事宜當蒙一致贊助成立勸捐隊九組定期自七月十一日起各地一律開始舉行並派專員前往各地巡遊勸募以竟全功素仰我同僑關懷祖國勇於蹈義亟望踴躍輸將共勷厥美他日崇閣雲齊名泐金石縹緗次澤裕後昆諸君子之功將與圖書館並垂不朽豈不懿歟

西美國立北京大學圖書館募捐委員會　主任康白情　書記孟壽椿　敬

（此告白位蒙趙超常醫生送出特此鳴謝）
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

馮鶴屏精醫眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三
五ヶ藥房趙超常先生函訊處

包愈頸癧散 不論何種頸癧重症葯到病除多者服兩料全愈每料拾伍員

補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛傚工過勞要食補回氣血全料廿員

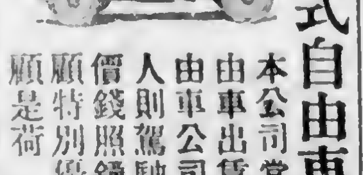
花（柳）萬靈丹（每樽五員）

統治魚口痄疔橫痃芒菓五
姊妹七仔𨳒 凡屬花柳毒症聖葯一到立見奇功
症一餚見效大症 四樽全愈身體不傷積毒掃盡 小故
敢稱爲花柳聖藥 服時方法服後情形詳列單內用時便知 永春藥房謹告

外埠 各商店代售 欲如函商便妥如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上
通信處三藩市書信館信箱號數第（二五五三）號
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

◉**新式自由車出賃廣告**

本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷　白線自由車公司啓



WHITE LINE CAB COMPANY
209 Mason Street.
Phone Prospect 1000

煤氣公司
P·G·and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

◉**煤氣電火廣告**

凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

九製大海狗鞭鐵質牙腎丸　功效第一　每盒銀十元
通宵飛燕散（出自西域名噪京津）　每樽銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
雙美如意丹每盒二元
神術可久丸每盒四元
紅顏蠲祈腰丸每盒四元
風流無敵大力丸每盒四元
消魂滴露膏每盒二元
即止吐血吊血藥水每樽一元
行船暈浪丸每盒二元
止各種氣痛藥水每盒一元
通治口瘡喉痛散每盒二元
寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每樽銀二元
神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每樽三元
立效牙虫牙痛散每樽一元
咳嗽順氣消痰丸每盒三元
四時感冒痧氣霍亂散每樽二元
治臭狐臭腳膏每盒銀一元
婦人安胎稀子衛生丸每盒二元
速愈遺精丸每盒銀四大元
婦女經前腹痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
感痛止痛生肌散每盒三元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應掃毒丸每盒銀五元
初起白濁不憂丸每盒四元
打消橫痃陰疽惡核內消丸每盒五元　全料三十元

SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

三鞭補血露

每一樽二元　每叁樽五元五　郵費另加

再造吾身　三生有幸　來函照錄

紹昌行先生電啓者弟行年五十向業廚工[illegible]

◉**英雄大力汁**（定價）每打二十元　一樽二大元　三樽五元五毛　郵費每樽二毛五
總發行紹昌行　Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.

本報有玉面狐狸小說發售（每套壹元五毛）

備戰止急油 英勇强悍妙不可言 每樽弍元

○○**搜除花界積毒藥皇丸**　每盒銀五員
[illegible]

○○**馳名補腦丸**　每盒六兩庄銀五元
[illegible]

○○**加料大海狗鞭鉄甲軍丸**　每盒四元　全料十六元
[illegible]

○○**限五天必愈神效白濁藥**（藥到病除）全套六元
[illegible]

○○**參茸鹿肥三鞭補腎丸**　每盒五元全料四十元
[illegible]

○○**來函恭錄**
[illegible]

HOO WING HERB CO. 925 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

蔡元春應驗丸散廣告

[illegible]

七日包愈腳痛風濕膏藥
包愈痄疔花柳瘰珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫痃已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子麒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年痄墜惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫痃便毒丸

強種自來精

定價 每一樽銀二元五毛　每一打銀六大元
參茸三鞭補腎丸
飽鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

應霖發行所
HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

金山大埠 公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號、一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

常備園口合時鮮明瓜菜

金山正埠 源發
YUEN FAT FACTORY
30 Wash. Alley. S. F., Cal.

本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧

精製腐乳　豆腐　牙菜

電話一三四三號　司理人林德勇　黃君恂啓

茂利（金山正埠）
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL.

本堂回到正北鹿茸正野山土木人參正野山老樹桂油玉桂各項地道藥材各號丸散膏丹各款大補茶莫不俱全大帮發行價極相宜各款大補茶價目列後　鹿茸三鞭大補茶[illegible]

◉醫生梁壽南常廣

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

本銀行現在孟今街夾唐人街角自建之新樓經營專接兌上海香港省城內地各埠與及各國滙單並什貯按揭等項生意務求顧客利便以免利權外溢本

茲本銀行匯單通行于我國內地各城市

●定期存欵週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

金山大埠 逢泰
FONG TAI & CO.
937 GRANT AVE.
San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留醫桃花小店代理西庄小彩額外相宜如蒙光顧請函示知

◉中國考查幣制委員之言

十七號舍路西報云、中國考查幣制委員冼某、乃北京幣制局員、帶同書記胡某、及西人參亞士數人、同乘的摩路輪船公司之船蔑打臣總統號、前來美國、考查幣制、以爲改良中國幣制之張本、冼某昨經抵埠、據稱中國改良幣制、實爲刻不容緩之舉、其改良之法、宜分別先後、第一、須將銀幣兩數取銷、因各省銀幣、兩數不同、銀毫兌換、諸多窒碍、故另除兩數、實爲改良幣制之入手辦法、第二、要使幣制統一、初定以銀爲本位、將來改爲金本位、現中國鑄出之銀圓、其成色與別國銀圓相等、重量亦如之、以免分歧、此銀幣專爲納稅之用、商場市面、亦極通行、又定一圓銀幣、亦與別國銀幣價值相同、中國政府、經在上海建築一鑄銀局、規模宏敞、其機器皆係新式、將來鑄銀經費之支給、足以敷用而有餘、又前時袁世凱概由每圓和以別質中所取出之銀料、爲鑄出之銀幣、成色太低、須一律收回、復行鼓鑄、使其重量充足、不減于別國銀圓、方能通行于各處、所有虧缺之資本、概由政府担任、查冼氏經漫遊歐洲多處、現始行遊美、參亞士係上海華美銀行副總理、據稱中國經濟、若得美國協助、必日形活潑、緣中國交通、極形阻碍、于農商之進行、諸多不便、農業默守古制、所有出產物品、皆不能通行于各處、歷數千年如一轍、有等水陸不通、有等道路崎嶇、植物運售別處、每苦不易、有時運到市場銷售、則運費過重、亦難賣出、予曾遊覽中國北方、親到產麥地方、觀察情形、其時所售之麥、每斛成本一元三毫五、運至別處售賣、除費用之外、祇餘十九仙、缺本甚鉅、工値雖廉、亦無溢獲、良由交通不便所致、華美銀行、成立三年、專做中國商場生意、使各處商人、滙兌利便、免致窒碍、

◉中國棉業之發展

十七號紐約電云、中國出產之棉花、日多一日、今年直隸省種棉地方、較諸去年、增多二成、有等種植家、將中美兩國棉子、合爲栽種、中國棉核、分黑白兩種、美國棉核、分長絲黃絲兩種、域廠地方所栽種之棉花、全屬美種、此外則俱用中美棉核、混合栽種、三口地方之棉業家、聯同組立一會、建築試驗場、去年出棉共十三萬担、成績甚優、

◉煤礦工人罷業之種種

廿七日費城電云、煤礦工黨首領魯惠士、今日下午宣言、現煤礦工黨代表、與東主會商議和、已有端緒、或日間可以解決、今欲議定新工金、若雙方均允退讓、則可和平了結、照常復業云、

又美京電云、自美政府下令、飭各省總督、派兵保護煤礦、爲中央助力之後、各礦工人採煤、安謐如常、據各鐵路公司報告、是禮拜一日、上車運往別處之煤、共一萬三千零八十三卡、昨禮拜六日、上車之煤、僅得九千八百六十卡而已、以前則每日一萬零九百一十四卡、似此進行、頗有樂觀、

上院議員波蝉、請議院工務股、委派專員、調查煤工罷業挾制情形、并規定調停辦法、以期和解、該股員授權波蝉、切實調查、波氏即詳列辦法大綱、呈請總統夏定核准施行、惟夏定竭力調和此事、未知有無窒碍、

又勤的技省委林卜電云、本省總督、聞波士佛煤礦工人、因停工挾制、大起暴動、聲勢洶洶、特調機關砲隊、與第一四九隊步兵、馳往該處、鎭壓一切、又由巴罷姿處、調遣機關砲隊、馳往彼間、切實保護、免遭危險、

◉鐵路工黨實行罷業廿三誌

廿七日美京電云、鐵路工黨罷工挾制、已閱多日、于全國交通、大有阻碍、總統夏定、連日竭力調停、今日總統又與鐵路工黨首領租路、在白宮會商一切、將有成議、聞總統所議之條件、工黨已允接納、大約下禮拜一日、鐵路工人或可復業云、

又美京電云、鐵路聯合會總理解蝉、今日通告鐵路公司一百四十家、着派委代表、于下禮拜二日、同到紐約會議路工挾制之事、以期早日和妥、免碍交通、

又英屬滿地可電云、本埠古連迪鐵路公司之工人、因美國鐵路公司、多將損壞之車輛、運來本處工廠修理、各工人大爲反對、擬聯同罷業、贊助美國路工云、

又芝加高電云、鐵路工黨、罷業挾制、已閱旬月、未有和解辦法、鐵路工務局、現提出調和大綱五條、以期雙方相就、容易解決、該大綱五條、開列如下、

（一）凡在鐵路工廠操工之人、有不願罷業者、其應得之利權、如恤金長糧等、照常給足、較諸停工後復業者所得之利權爲優、

（二）罷業工人、照常返工、其從前應得之利權、雖較不願挾制者、稍遜一着、惟較諸新工人、畧勝一籌、

（三）自工人罷業之後、新僱之工人、其應得之利權、由開工日起計、必要常在工廠操作、方准享受、

（四）罷業工人、允肯返工、照常復業、則按照鐵路工務局規定之工金、由七月一號起計、至或有加減、及應如何修改之處、候由該局容日再定、

（五）鐵路公司、不能與廠外之人、訂立合同、接工操作、又每方面設立總機關處、調停爭端、以免再有爭執、致起罷業風潮、各車路公司控告工黨之案、亦一律取消、

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave., S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客　金山正埠贊生堂謹啓

金山 佛蘭西花旗銀行
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.

（工錢求利）（一季四釐）

金錢滙單　本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街息四厘香港電滙單土庫鐵箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顧妝曾培明料理寓廣益號　金器首飾物業按揭

金山大埠 花旗皇家銀行
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鐵箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便

CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡咩寬地街及猛令街角華人部係[illegible]埠怡利洋桂店曾慧初料理寓[illegible]大埠南京福和公司祭泰號辦店

◉**集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨**

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售寄會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天拔萃 神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
大補參茶每 十全麗參劑一元七毛五
十全大補 加茸茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧 双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十圓零五毫
四個仙當 中國各埠滙兌及交單放欵收
水用金格外克己 受香港存欵並一切銀行業務所有交易利息滙
紐約總行埠布律委
三十五號分行在設三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠
均有代理機關辦理滙兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線委託
三藩市分行在加省寬尼街三百零一號立拔大來樓一千九百七十號
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

金山大埠 正昌
JING CHONG CO!
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U. S. A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮嘘物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到　金山大埠正昌啟

香港 正昌隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎　金山總代理處大埠正昌號　本號司理余權常經中敬啟

上海廣益置業建村有限公司招股廣告

啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷
舊金山大埠正昌　匯豐埠余廉中
必珠卜廣安昌　企李崙永昌隆
紅毛市必干余盛棠　三和
墨國怡盛余講如　溫哥華余賢和
舞市阻和勝余積理　加蘭姐益昌
舍路埠裕昌
本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning P. Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 35 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街 Tin Yuen Co., 1001 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co., 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街 Ching Chong Co., 720 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co., 717 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co., 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co., 732 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co., 827 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號 Lai Hing Co., 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co., 711 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co., 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co., 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sang Co., 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞
天元　麗生　天成　麗興　華昌　天和
天福　泰生　天興　貞祥　全福　天生　同啓

◉**造我重生豈不快哉**

弟染生陰瘡在於腿部形潤如碗腫痛難忍始則入西醫院調治被西醫用刀割有月餘之久不獨不能全愈被其醫到瘡成漏孔深有五六寸許腳筋攣縮膝曲如弓不能行動因此不得不已却辭西醫出來大埠請許濟阜先生醫治果係藥到見功今日既經全愈腳筋活動步履如常弟因沾該先生再造之功特登報恭頌其醫術之能順佈梓里週知如有患及瘡症者求醫之便也　二埠弟台邑鄺堯恭頌
Jee Chow Hund 829 Washington St. S. F. Cal.

金山正埠 廣益號
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477 San Francisco CAL.

本號向來自運各巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自做糖菓瓜菜[illegible]
舖在大埠都板街九百四十一號　電話二千四百七十七號

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street., San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸　中國郵船公司客務部譚裔煊啓
差拿船　八月十一號到　七月卅一號開
南京船　八月十四號到　九月十四號開
乃路船　八月廿四號開

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U. S. A.

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨真價宜久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜　協同和人參庄金山總代理處　同春閣啟

協同和人參庄始創分枝美洲

金山大埠成信號

中秋月餅　各色礼餅

各色美西　茶米油糖　蘇杭雜貨　各款俱全　留聲机器　新出唱碟　如蒙光顧　童叟無欺
SHING SHUN CO., 909 Grant Ave. San Francisco, Cal., P. O. Box 2467

新到 **永利威五加皮** 四**大豆餅**
鄺廣濟春露蛤蚧烏腳

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元三毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
新蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave., S. F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可妥　金山正埠同仁堂祥記啓

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒（差拿六一七號）

膏丹丸散經驗異常

萬應統治搜骨丹 每樽五圓 郵費免

五淋白濁神效止痛丸 每盒四圓

三參鞭茸補腎丸 每盒五圓 郵費免

[illegible]

專科

[illegible]

啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾厌臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●瘡科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟衿街夾沙加緬度街角貨本一千二百萬元專做香港上海各處滙單及附貯按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號携銀到來附貯即由一號起息過息四釐常有幼童財銀鐵夾碼贈與幼童湊銀凡幼童携銀一元以上到來附貯者即送贈一具

代理華人陳戊春松棠謹啓

ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL

帶回警廳拘禁、幾經表白及說情、始得釋放、惟個中滋味、某校長亦飽嘗不少、

●粵政府對澳門案之三次抗議

粵省交涉員、因葡兵殺華工事、經先後兩次向葡官提出嚴重抗議、執意葡官直欲完全推翻全案、當經交涉員將該覆文轉呈伍省長察核、伍省長據此、即召集外交界人員、開緊急大會議、討論結果、一致主張嚴重交涉、決不稍有退讓、以彰公理、而存人道、遂於本月十號、再由交涉員向葡督施露華提出第三次抗議、聞此次抗議、措詞較諸前兩次者、倍爲嚴厲、文字亦較前兩次者爲長、並提出條件五大端、限其一一履行、該條件如下（一）澳政府對華道歉（二）嚴懲警兵、并關於此事之官吏（三）賠償死者及担任醫愈傷者經費（四）撤去斐洲兵（五禁絕賭博、以表示中葡的親睦、又廣州市內各學生、昨特假座高師聯開大會、討論外交後援各種進行、羣情異常憤慨、散會後一般學生、並即乘坐摩托車十數輛、高擧觸目驚心之旗幟、往各馬路遊行、希冀喚醒一般人之迷夢、又聞香山外交後援會、前夕假座縣城崇義祠內、大集會議、赴會者人山人海、討論實行對待葡人救濟澳僑辦法兩大問題、即經全體表決、切實進行云、

●伍廷芳辭職送印

黎明社云、日前省議會曾通電各軍、尋覓省長印信、送交省會封存、昨日伍前省長特飭人將省長大小印共三件、並公函一封、送至省會、茲將公函照錄如下、廣東省長公署、爲咨送事、案照本省長涖任之初、即值軍務倥偬之日、補苴無術、力已難支、乃復變起倉卒、遂致憂勞成疾、當此地方多事之際、實屬無力足以支持危局、除呈准大□□辭職外、所有廣東省長印信一顆、小印一顆、又政務廳長石質小印一顆、相應一併封送貴議會察收、即希暫爲保存、並希見復是荷、此咨廣東省議會、兼署廣東省長伍廷芳、

●孫文得大幫殺人利器

六月十號香港電云、據孫文寇北軍電報、在贛州得敵軍子彈約三百萬、機關槍數十架、大砲十六門、

●港商對於防疫辦法之不平

港商昨致方便醫院函略云、頃閱報載廣州衛生局長李奉藻、飭令貴醫院、不能收納傳染病人云云、得閱之餘、殊堪詫異、夫人不幸得病歸國、藉貴院調理休養、恩重如天、乃官廳不特不帮助辦理、且將病人阻止收留、倘貴院惟命是聽、試問一般僑病歸國、如何安置乎、總之伏求大值理照前辦理、務守慈善之宗旨、雖刀鋸在前、鼎鑊在後、幸勿畏也、善有善報、惡有惡報、若還不報、時辰未到、料大值理早已熟讀於此也、肅此布達、恭請善安、港僑油蔴地新填地一百七十六號、李珮精號、

鞫躬、

各屬近聞

●台山水災之詳報（四續）

▲台山劉縣長致商會函

敬啓者、昨日縣城猝遇水災、饑民遍地、待哺嗷嗷、愁慘萬狀、現須趕籌急賑、當由本署電致新昌荻海公益各團局商會暨警察分所長等、購辦米糧、來城散賑、素仰貴會、樂善好施、用特函達、請爲協力賑濟、以恤災黎、無任翹企、此致商會會長會董 劉栽甫、中華民國十一年六月廿一日、

▲台山水災建築物被毀表

縣署後之監獄圍墻全倒、縣署前之傳達所、催收處、傳供室、各處均倒、中學校後邊園墻及水腰崩、勸學所前花園之左右兩墻均傾、公園後墻全倒、縣立師範學校飯廳墻稍崩、女子師範左邊後座全倒、譚氏學校園墻崩、警察第一分所前之圍基稍崩、南門西門相介間（即鄺家祠前）之城基、東門至北門相介間（即眞安上街）之城基崩約三丈餘、外邊之磚、瀉落四丈餘、鄺家祠左邊轎祠中腰崩、門口墻基倒、縣署後之城基（即蛇岸）將破、伍田心祖祠前圍墻倒、余亦伉祖祠前圍墻倒、草朗街黃家祠後園墻倒、草朗街粵軒祖祠、前後圍墻均倒、梁千乘祠圍墻倒、李氏家族自治會後園墻倒、金紫里內民屋倒二間、南門外民屋倒一間、南門至東門城基外民屋、共倒六間、山頂街倒民屋二間、平安街倒民屋二間、水關口倒民屋一間、余亦伉祠倒民屋一間、舊倉街倒民屋二間、月門街內外共倒民屋六間、登雲里倒民屋一間、梁千乘祠左邊倒民屋一間、甄家祠門口倒民屋一間、東門外城門口上邊倒民屋二間、草朗街倒民屋二間、北門至西門內附城基之民屋倒六間、譚屋內倒民屋三間、南門外倒商店二間、龍藏里倒商店一間、東門外倒商店三間、東門外之上泊基、約崩十丈、下泊基、約崩三丈、警察第一分所長黃新、十二年六月廿二號、（未完）

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叄大元（並無煙質 立即見效）

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利全融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術、海外無雙

竺西先生青及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因愰食補劑○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀二十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩 台安 山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹 名不虛傳

竺西氏大藥房台鑒○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○寶號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○以應急用可也○此問 財安 弟陸文珠上言

○○虛濁遺精 兩擅其妙

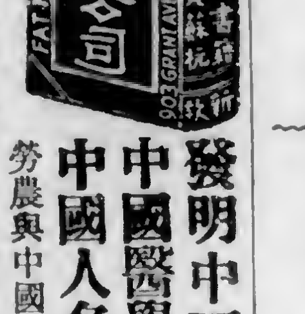
竺西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若宜食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○ 英屬市必埠弟林盛宇頓

○○止痛靈丹 如響斯應

竺西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○端此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○脚軟無力之症○○屢經醫治○○未得收功○○日前曾將該症大畧○○函知信安○○轉達先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩處○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尚未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○該藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候 台安 弟梁敬書


發明公司
FAT MING CO.
中西書籍
洋貨蘇杭
903 GRANT AVE S.F. CAL.

發明中西文厨書實鑑實銀六元
中國醫學大辭典二冊十二元
中國人名大辭典八元

卑岐山華英通語問答一元二毛五　鄺聰甫華英類語二元　新版八才子花箋二毫　閨艷記六毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元　新俄國之研究四毫
閩督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫　勞農與中國五毛
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歇必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鶼鰈姻緣八毛
本公司書籍單印便函索奉寄

[illegible]

馳名應驗夜夢遺精丸 每料十元 半料五元

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗補腎固本活命丸

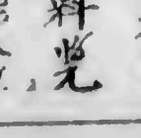
每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

正永利威五加皮酒

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁瘡疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

[illegible]



經驗萬應治脚反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸 每料十元 半料五元 小料一元

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 余雅猷
屋崙埠枝行華人司理馮廸
羅省埠枝行華人司理胡熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠 大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉

Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告
TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

船名	到	開
大洋丸	七月廿一日到	七月廿九日開
西伯利亞	八月九日到	八月十六日開
天洋丸	八月十八日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開
樂洋丸	九月四日到	九月五日開
春洋丸	九月十二日到	九月廿一日開
靜洋丸	九月廿三日到	九月廿四日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一（二）五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒

本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專醫花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

遊記

北京神武門記（訥盦）

神武門在紫禁城北、紫禁城居內城正中、周圍約七里、高約三丈許、設總門四、正南則爲午門、與午門遙峙而列於北者、即神武門、四隅皆設角樓、所以便瞭望、備非常也、自民國後、乾清門以南、所有宮殿闕掖、概由清室交與民國、項城當國時、築長城以隔絕之、故供職於清廷者、均由神武門出入、蓋後門已易而爲前門矣、門凡三、啟者僅左門、正門常閉、非大典禮不開、上建重樓、下繞御河、中設石橋、甚寬廣、左右兵房排比、約四五十間、其兵士係步軍統領派以護衛清室者、沿門一帶、紅牆綿亘、黃瓦參差、望之如雲蒸霞蔚、門以外卽北上門、再北爲景山、一名萬歲山、俗謂之煤山、明崇禎帝甲申之變、見大勢已去、與內侍王承恩對縊此山樹上、樹今尚存、後人以鐵練護之、過者未有不憑弔欷歔、歎亡國君臣結局之慘也、山高百丈餘、周約二里、凡五峯、峯各有亭、均供佛像、遙望峰巒蒼鬱、松檜青葱、誠爲神皋之佳麗、惜未至開放期、不能陟而游焉、爲悵惘者久之、（未完

雜紀

青島歸客之日人經營青島談

▲紡織業之大擴充
▲壟斷商業之手段
▲華商之能力薄弱

某君以私人資格赴青島調查、於昨返京、爲述該處情形、實有令人不寒而慄者、其言曰、青島今雖歸我國、實一空名耳、日人自以兵力侵佔失敗後、即着手於經濟之侵略、其設施異常周密、日人所最注意者爲紡織業、故進行最力者亦爲紡織業、大康紡織公司與內外紡織公司皆已組成、刻已出貨矣、富士紡織公司、正在建築中、八月中當可開工、此外尚有正在組織中之公司二、名稱未定、此種公司、資本十分雄厚、約在二千萬左右、據該國在青之紡織界人言、該國有此五大紡織公司、大足以壓倒中國之華新公司、而壟斷東省之紡織業、其壟斷青島各種商業者、爲取引所與信託公司、取引所爲官辦之業、而信託則爲商辦、中日收股之時、中國方面僅交四之一、故其權皆落日人手、華會結果、凡青島官辦事業、當交與中國、日人欲把持青島商業、適於四月一日將取引所與信託公司合併、改爲商辦、刻下中國方面、對此異常反對、某君由青起身時、尚在罷市中、但華商之反對、僅爲要求開放股票、非根本反對、以原股爲十二元半、今已漲至三十元左右、可得利一倍有奇也、

瀛聞

愛夫萊斯特峯探險團消息

▲團員多已凍僵
▲白魯士不願中止

六月廿六日倫敦電云、每日電聞報喀爾喀特訪電稱、據可恃消息、愛夫萊斯特峯探險團領袖、已決定目前氣候不適於繼續進行、按第三次登極之試行、團員攀援而上、較前次所達之二萬七千二百尺高度、僅高不足一百五十尺、而團員多已凍僵、猥狽不堪、聞領袖白魯士氏、不願拋棄直達極峯之謀、但知勉强進行、終必有徒然犧牲毫無益處之結果、

俄國優待科學家

二十五日莫斯科電云、此間近組設一委員會、其宗旨在監管保存各項科學會社、已推定國民委員行政會副會長拉吉夫氏、爲該會會長、該委員會將自備屋舍、足以供養科學家七千人、俾可專心科學、不致分心俗務、爲外物所擾云、

新聞屑

古玩作祟太離奇

廣州前清舉人潘某、性極誠實、富有學識、且擅岐黃、雖未懸壺濟世、而踵門求診者、亦頗不乏人、會有辭職警察某甲之妻、得一奇症、百藥罔效、得戚友介紹、請潘某診治、服藥數劑、病已告痊、某甲無以爲報、特檢出其家藏舊玉器一方贈送潘某、查該玉器殉葬四次、從歸某氏後已歷百餘年之久、全體玲瓏透澈、就日映照、玉中似有三個人形、兩男一女、然自潘某得此玉後、突失一女形、而該兩男竟現出眞身、不論晝夜、時向潘某作祟、聲言潘某占其妻室、力向索回、否則不肯罷休、潘某迭用口頭交涉、據理辨駁、奈故態依然、家人每當雙方爭論時、祇聞其語、不見其人、咸相驚愕、忽有鬼吞來傳、潘某鎮靜如常、囑其家人不必驚慮、不久卽回、語畢、卽魂離軀壳而去、無何、見一判官傳兩造上堂對質、潘某據理辨論、遂獲勝訴、將原狀駁回、人亦蘇醒、家人詢悉情形、心始安慰、潘某則將該玉送回某甲、嗣後卽不復見有騷擾、此事由潘某親對人言、並非僞造、而事屬離奇、特誌之、以供靈魂學家之研究、

詞林

水繪園懷古　隴南

珠簾垂幙擁寒烟、如此繁華劇可憐、
一代賢才終亂世、二分明月照情天、
李花開後春誰主、玉樹歌成夢有緣、
欲問當時舊絃管、兩堤衰柳咽枯蟬、

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

博濟醫局

醫生 梁紫疇 陳瑞生 趙卓山

◯兩儀媾造固本壯陽丸 四兩庄五元四 半料十元
◯雙料參茸三貫壯陽丸 四兩庄五元四 全料廿元 半料十元
▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸 四兩庄四元五 半料九元
◯參茸滋腎有夢遺精丸 每盒三元六 半料七元
◯參茸固腎無夢遺精丸 每盒三元六 半料七元
●下元虛冷煖腎補火丸 每盒三元六 半料七元
◯第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈
◯各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
◯花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
◯花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
◯百日可救擒紅丸 每罇銀五毛 活人無數
◯濕毒癬癩止痒皮膚藥水 每罇銀一元
◯龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛
◯龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元

[illegible]

●百戰百勝
[illegible]

●造化功深當兩儀
[illegible]

●特色冠時推此品
[illegible]

●半料丸愈病數年
[illegible]

●桃源洞裏我逢仙
[illegible]

●芝草流香
[illegible]

本藥房設在大埠市作頓街八百四十四號即中華會館對面
Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S.F. Cal.

Bauk Jey Co. 811 Stockton St. San Francisco, Cal.

奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜郎度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong 2471 Dundas Street. W.
Toronto, Out. Conaba.

[illegible]

男兒當自强
三鞭補腎丸
奇生行監製
兩腎崇脊
部分左右
腎强精足氣雄
力厚
丸有三鞭
嘗試
馳名已久
一盒
便知好醜
大盒
中盒五元
小盒

馳名丸藥價值表
[illegible]

美國 奇生行大藥房 大埠
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本日新聞報第叁拾壹年第壹百伍拾陸號

Saturday July 29 1922, Vol. XXXI No. 156 The Chinese World

世界日報

BAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS

ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER

736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

中華民國十一年七月廿九號（禮拜六）（夏歷歲次壬戌六月初七日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元季三元壹月一元零五仙○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元○美國檀山各埠及小呂宋葛島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毫○此外各國每年拾弍元閱月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲蓋章擔認緣期屆時按數照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覧

本報電話差拿二二六

Wing Lee & Co.
HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.

金山正埠永利公司

啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏈各種火爐娣鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生煲壼唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭全啓

總代理委市丁孝市電灯

保滋堂
BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散參茸四轆鹿尾巴藥酒蛤蚧新蛇風濕藥酒參茸虎骨木瓜活絡酒正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳懿祥啟

金山大埠裕和
YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.

本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己
新到各種組毡炮發
四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

評論

中國之三禍（香港訪員來稿）

嗚呼。我國今日國弱民貧。夫人而知之矣。然所以致其貧弱者。則三禍是矣。蓋就國家言之。得此三禍。已足亡國而有餘。就國民言之。被此三禍。不至破產而不止。故一言三禍。殊令人聞之等於談虎色變。掩耳疾走者也。三禍者何。曰匪禍兵禍官禍而已。請卽此三禍而分晰言之。

匪也者。盜賊之代名詞也。匪之範圍甚廣。打家刦舍焚殺擄掠者。固謂之匪。卽擁兵圖亂。賣國亂政者。亦何一而非匪。日打家刦舍焚殺擄掠之匪。被其害者。僅及一鄉一家。若擁兵圖亂。賣國亂政之匪。受其害者。普及一省一國。人第知害及一鄉一家之匪禍如是之慘。而不知害及一省一國之匪禍。比較猶深也。嗚呼。國匪盤踞要津。土匪橫行各處。吾民吾國。其尙有自存之術乎。

國家每年以全國收入之半。豢養兵丁。原欲其衛國衛民。以收指臂之效。乃邇來軍閥派不以之衛國衛民。而以之自衛。不惟以之自衛。且以之爭城掠地。禍國殃民。嗟夫。以借償度日之國家。深恐鄰於破產。猶復羅雀掘鼠。以養此多於原額數倍爲患不已之大蠹。以增軍閥之威權。而重吾民之負擔。凡百險象。蓋未有過於此者矣。

古者朝廷建官分職。以爲民極。厚其俸祿。以養其廉。予以特權。用宣民隱。原冀官淸民樂。七鬯無驚。凡我四民。同膺幸福。以達其民爲邦本本固邦寧之目的也。乃今日之官。適得其反。當其未仕之始。每以大言欺人。不曰公爾忘私。卽曰利民福國。不知者以爲蒼生霖雨。必屬斯人。迨一登仕途。便已前言忘却。藉公益以謀私利。旣禍國又復殃民。雖鼎鼎之大名。亦比比而皆是。有官如此。吾民吾國。尙有富強之希望耶。

要之。匪禍兵禍官禍。分而言之。則三。合而言之。則一耳。蓋連年水旱飢饉。洊臻生計困難。百物騰貴。進退維谷。借貸無門。寒迫飢驅。鋌而走險。雖有良善。未有不窮而思濫者矣。乃官廳平時。旣無安插賑撫之術。事發。徒恃兵力爲治盜之方。庸詎知剿匪之兵。慘於土匪。匪之所到。以搶掠爲先。剿匪問題。反視爲緩着。匪之刦掠未盡者。兵一過而皆空。匪刦則有貧富之分。匪掠且無貧富之別。賊梳兵篦。嘖嘖人言。而庸惡陋劣之官。除優爲國匪而外。祗知大扒特刮。藉故營私。弭盜無方。治兵乏術。吾故曰之三禍者。分而言之則三。合而言之則一也。一者爲何。官禍而已。嗚呼。政府不欲吾國吾民免此三禍則已耳。果欲吾國吾民免此三禍也。則舍澄淸吏治。整頓官方之外。其道末由。

本館專電

○廿八號下午上海訪員專電●國會定期八月一日在北京正式開會●計報名到會議員僅足法定人數●可如期開議●

○內閣諸員定八月一日以前提出總辭職●至繼任閣員●刻未選定●

○沁（廿七號）日財政部又發生索薪風潮●

緊要新聞

●日本出入口貨之比較

廿八日東京電云、七月中旬、橫濱神戶大阪三港海外貿易成績列下、橫濱貨物、輸出二千一百七十三萬七千元、輸入一千四百七十七萬二千元、輸出則絹物減少三百萬元、神戶貨物、輸出六百三十七萬八千元、輸入二千三百一十四萬六千元、大阪貨物、輸出八百三十一萬一千元、輸入三百六十七萬五千元、統計輸入超過五百一十六萬七千元、

●德國馬克又跌價

廿八日柏林電云、德國馬克、現又跌價、每元能買五百三十一馬克、今日商會會議畢時、又跌價至每元能買五百五十六馬克、據政界人員宣言、查德國人民、無工業安身者甚少、統計全國游民、僅得一萬九千九百人、內女人五千九百人、

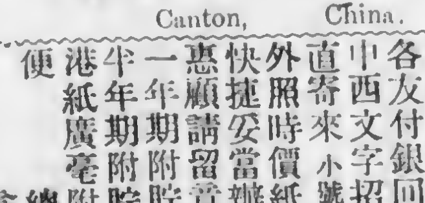
●美國公認列地亞國

廿八日俄國力架電云、列地亞新獨立國、經由美政府公認、今日由美國代表致文列地亞國外部、正式公認其政府云、

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

正北鹿茸片 野山老抄參

本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上



老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

福和南京公司
NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St.
San Francisco, Calif. U. S. A.

本公司開創三十餘年內派專件常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮綢縐各色緞夏布疋頭男女官家長袍撑結彩欛仙搭巾象牙玉器金銀首飾檀

中國絲綢 古玩雜貨 俱全

香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝櫈椅各欵籐竹仙盒籮笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副 貴客照顧之心並接濟書信銀兩妥匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

金山大埠謙生祥
HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278

本號專辦唐山油米茶糖熟烟京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接
大帮四方 大豆餅發行
辦呂宋暹羅國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉

金山正埠泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

廣東台山縣荻海太平街
益信銀號
YICK SUN BANK
Hai Pen Street. Duck Hoy, Tai Sun
Canton, China.

啟者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信及紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和
益信銀號披露

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.
Telephone China 16

廣東麪廠

一等廣東麪干	每百磅十五元
二等廣東麪干	每百磅十三元
三等廣東麪干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麪	每百磅十二元
特別廣東窩麪	每百磅十二元
磅庄盒廣東麪	每百磅十二元
半磅庄廣東麪	每打價銀一元
各通心硅花粉	每百磅銀十元

大觀旅館新張
HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市因闌弼運山夾披街之街角爲華洋交界繁盛之要衢全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑屈指之冠樓邊榭木花卉蒼翠可愛日則日光遍照極合衛生夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀煖爐電話檯椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地氈巷亦寬潤至於茶園五光十色禽魚花木點綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞場配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
旅館電話 差拿壹〇〇二
茶園電話 差拿壹壹五六
大觀旅館董事 劉玉鈿 張海 張壽 伍時雨 江力濟 曹棨 周燦 譚挹謀 朱伯元 啓

金山正埠成昌號
SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2213

本號專辦唐山油米茶糖熟烟各款藥酒海味臘味鴨咸魚罐頭時菓魚蝦雀鳥桶頭抽油醬料紙料衣裳館雜碎館日逐所用材料唐番伙食各江雜貨鮮明瓜菜猪肉咸肉承接金猪自製各欵臘味俱全兼接駁滙由本號辦庄成昌隆快交如蒙光顧價錢相就舖在大埠都板街門牌八百號話筒差拿二四六
司事人雷迪傳廖顯扳敬

金山正埠萃泰
SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

泰興隆告白
TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46

本號開張三十餘載所辦油米糖熟煙美酒炮竹生粉蘇杭雜及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒丹膏丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和記庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

司大小手鎗價格克己
◎總代理岡州星期報

●代理售賣曲特馬仔嘜公

芸蘭秘密記五毫
余之妻六毛
洩漏春光記八毛
騙術眞相五毫
井底埋香五毛
日用寶鑑一元二毫五
双鳳奪妻七毫
情之案一元二毫
參術精華一元五
男女快樂鑑一元
廣東黑幕記五毫
王明陽集二元六毫
紅茶花六毫
香囊八毛
雪鴻淚史八毫
同命鳥六毫
花有淚一元五
謀生寶鑑一元
胭脂虎二毛
女俠大觀六毫
快活夫妻五毫
拳術指南六毫
男女之秘密二毛五
拿破崙忠臣傳六毫

金山正埠祥棧廣告
Chong Jan Co.
930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

專辦中西（文房書籍 銅鐵雜貨）
●僑胞惠顧取價從廉以圖久交
●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四删十四元
最新華英厨書五元
呂宋華文合璧五元
呂華英三國會話二元
華英呂應酬撮要二元
鄭聰甫華英彙語二元
增廣華英新字典一元五毛
日文商務呂宋話八毛五
袖珍華英字典一元二毛五
漢譯西班牙文三元
西太后演義一元八毛
玉面狐狸一元五毛

乾坤葯房 男醫丁卓生 女醫鄧穎民 內外全科

包醫 各種閉經花柳瘰癧脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈
如有臭服 包保
不用我分文
若自遠離未能到診者可函明病狀命配藥寄醫

包止白濁丸 每盒五元一盒包止不止回銀
包通經葯 婦人各種閉經 全副卅元一副即通不通回銀
王丸 此丸統治楊梅瘡疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交歡避孕油 每筒弍元
閨妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補益氣茶 每服伍元
包正包參茸玉桂發行 如假包換

果能包医 神医妙葯
啟者弟患淋症并花柳風濕脚兼痔瘡四年又患閉經皆蒙先生包医全愈深為感謝此候
医安 大埠新寧人李暢明頌
乾坤葯房先生台鑒弟先患腎虧遺精後患白濁疳疔皆蒙先生丸葯食好真神妙葯也此頌
墨國斗埠黃深叩

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第廿五期已到
愛閱諸君快來

▲價目每冊五仙全年一元四毛五仙
舊金山代理處世界日報
總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

財董交高吳王兩議長及各省未來各議員之三電、分錄於下、

（一）致董高電 北京財政部董總長交通部高總長均鑒、舊會既定於本月十二日還京集會、敝署已電告各省軍民長官、催促所有在籍舊會議員、優給路費、趕行入京、務請貴部速爲國會籌措的欵、所有議員自到京之日起、每月發給全費、以示優異、事關重要、尙希迅爲辦理、實所盼禱、吳佩孚蒸、

（二）致王吳電 天津王幼珊吳蓮伯兩議長均鑒、貴會於十二日移京集會、甚佩卓見、本署電同志各省、催促所有在籍議員、趕行入京、優給路費、請卽首途、並請財交兩部速爲國會籌措的欵、所有議員自到京日起、每月發給全費、以示優異、尙希兩公到京後、卽行酌派妥員、到港携帶欵册、招待留粵議員、速行北來、卽希從速進行爲盼、吳佩孚蒸、

（三）致各省電 六年國會、已定於本月十二日到京集會、所有各省在籍舊會議員、務請一律優給路費、催促赴京、並告舊議員等、交部已有通告、凡舊議員乘車、一律免票、中央並籌有的欵、議員到京日起、每月發給全費、職權所在、毋得自爲延悞、所關甚大、尙希從速進行爲禱、吳佩孚蒸、

●使團對承認復職總統之躊躇

大陸報十三日北京通信云、黎元洪宣言、此次入京、僅暫行大總統職權、外交界於此、不覺大爲躊躇、蓋使團之承認元首、必須爲法律上或事實上之承認、今黎氏於其就職、乃有此種非常之解釋、遂令各國公使、不能假定其爲法律上或事實上之總統、若以爲法律上之總統、不僅有違黎氏入京之政策、且將引起無數法律問題、故暫時維持其事實上之地位、似屬較易、在黎氏可根據各省來電就職、而外交團亦可以此承認之、國中現有一大部份尙未承認黎爲元首、或公然反抗、奉直戰爭未息、雖張作霖來電効忠、而東三省不能不視爲反抗黎氏、浙滬現仍固執不屈、廣州尙反對黎氏復職、然使黎能宣言遵照大多數民意就職、爲事實上之總統、而命吳佩孚征討不服、則於外交上自能釋然無疑、雖然、外交家之行事、每援照成例、若黎犧牲國內之一致、與其計劃之成功、而遷就外交、未免大愚、此則各方面咸爲承認者也、聞黎擬於府中重備外交團訪問、一備洋顧問及友人入見、今則外交團題名之簿、尙未一用、夫外交團固非應總統之招請、不往見者、今黎方擬於日內招宴、不知彼外交團將取正確之態度乎、抑令好奇之心與常識、戰勝外交慣例乎、

廣東新聞

●粵軍驅逐孫文記（八續）

▲東關 自海軍發砲後、該處爲火線經過地點、所有小東門永曜坊糙米欄永勝街東市街等處、刻下仍驚魂未定、加以日前又被匪徒劫掠、故各商店仍未敢啓市、入夜無人敢外出、東市街向多小販、入夜萬燈如鯽、自經此險後、昨仍未恢復舊觀、且該處爲軍隊林立防地、誠恐一有事故發生、收拾貨物不易、至東川馬路之電車、昨仍停開、

▲南關 南關最旺地點爲永漢南路、至天字碼頭、但該處各巨大商店、仍未啓市、且不知何故、該處各商店、多有懸掛洋旗、五光十色、惟內街如太平沙海味麥欄廠後、石基里等街各住戶男女、則已紛紛返宅、惟石基里尾萬福橋之新衣店、有多間日前曾被匪徒刦掠、故各店仍不敢啓市、尙幸賣菜蔬魚牛肉店、仍然啓市、不致寂寞、

▲西關 西關爲全城精華薈萃之區、殷富聚焉、各街坊爲臨時防衛計、已恢復街閘、並恢復更練、夜間一時後、眞有行不得也哥哥之歎、但商務上雖然無甚變動、惟眞光公司仍未敢市、加以香港各商、昨忽停止運貨來省、故貨物來源、不無關係、至住宅中有由城內南關等處遷出者、故西關人數驟增數倍、各食物店米店、因而生意大暢旺、至沙基杉木欄陳塘一帶、貼近租界、各商民均無甚驚恐、

▲河南 河南防地、昨已由粵軍第二旅獨立旅所部分防駐守、惟二十日、所有河南歧興里、後東街、大基頭、洪德大街一巷至七巷、豐各富人住宅、忽紛紛搬遷、諸傳有匪徒劫掠、其狀與河北之十七日情形相同、聞該管警署及防軍、已出而極力廵查、維持秩序、（完）

●澳案近情

昨日澳門政府、見全澳華人、已有百分之九五離澳他去、恐長此以往、風潮擴大、澳門之衞人、將不倒自斃、加以各商店、或工廠、均以無人執役爲辭、不肯開門營業、遂由衞代督在總督衞門、召集有責任之衞人、商量維持辦法、當時赴會各衞人、有主張退讓者、有主張武力解決者、議論紛紛、莫衷一是、惟內容秘密、結果何如、無從探悉、聞澳門政府已決定暗懸重賞、凡威挾工人回國之人、有人拿獲交衞政府者、每名賞銀二百大元云云、現聞受衞人豢養之華籍偵探、已廣購眼線、偵緝此輩行踪、說者謂華籍偵探、得此機會、可以借刀殺人、而報私仇、吾輩社會上及未離澳之僑胞、對此幸勿疏忽、又一訪函云、澳門近日不知何故、又忽加緊戒嚴、凡往來關閘之人、必被檢查、始許放行、昨有澳門某校長梁某、因頻頻來往澳門前山兩處、被駐關閘之衞兵指爲奸細、

香港工商銀行添招股本廣告

●香港工商銀行添股招本廣告
啟者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行付在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備

本行購定樓業

凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資興發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉

大埠新加入値理
余天民 正源 黃禮燊 廣安泰

▲美東各埠招股値理
芝加高埠
陳孔芳 生源 譚贊 華人製麪廠
周家香 瓊州樓 周文洽 勿順餐館
蔡裕隆 廣東茶園 蔡浩隆
翁聯鏗 滙安 梅兆廉
簡炳 廣東茶園 李漢泉 時利和
劉孔新 義聯祥 伍勳產 東亞公司
吳公義 民信公司 李瑤宗 四時和
關紹棠 北方信托銀行
梅恭栢 瓊彩樓 吳業焯 金鷄樓
陳波 廣生和 甄聖富 義生
梅宗周 協隆
必珠卜埠
李業芬 利貞祥 余韜和 廣利泰
譚銓堯 廣興隆 余織堂 永同昌
余錫中 新華盛 余洛中 廣源利
吳文彬 新昌
企李船埠
黃官宏 華昌泰 余喜章 永昌隆
雷篤傳 東方園 黃瓊衍 金鷄樓
黃孫業 永和昌 陳惠晉 公昌
黃華
聖雷埠
梁王智 聯昇公司 李祁春 源隆
積彩埠
余煊中 聯益公司 林培 遠東樓
梳洞埠
陳偉明 金隆 陳孔圖 江南樓
惡頓埠
黃樑家 永興隆
巴付路埠
黃文芳 遂生隆 陳能富 美利源

△第二期認股芳名
陳孔芳一千股 伍勳產一千股
陳惠晉一千股 陳波一千股
李漢泉一千股 黃禮燊一千股
甄聖富一千股 黃官宏六百股
梅兆廉 蔡裕堂 余喜章 雷篤傳
黃孫業 李秋 黃瓊衍 簡炳
以上每四百股
黃華三百股
李瑤宗 譚贊 許竹修 雷維質
李澤田 李松大 陳明禧 黃傳熾
謝維韶 伍學滿 李灼昌 鄺修沃
鄺修溥（龍抓石村） 以上每二百股
黃遂仁一百二十股
周才 鄧琪隆 李育南 鄺隆 黃樹蘭
黃兆屏 李雲煦 雷維燕 鄺修寶 雷家寶
伍時浩 黃傳鎏 黃世棟 朱由快 譚鋕雲
譚士鎭 譚潮澤 譚子垣 關崇鑣 譚遠耀
梅宗周 劉孔新 吳公義 周家香 鄧啓業
陳良情 關紹棠 梅恭栢 譚澤聰 余達民
譚世沼 余煊中 余亮和 余照中 潘權學
周在寅 以上每一百股 李孔庥八十股
譚遠華 譚遠紹 吳澤熙 譚恩澤 黃炳昌
鄧世煥 譚遠詒 譚俊欣 譚世駒 譚俊擢
陳暢明 余淮中 余福壽 以上每五十股
譚士權 譚昌意 譚炳新 譚家沖 譚吉鐲
陳國豪 以上每四十股
黃良鐸 趙毓芹 每二十股
譚竹亭 黃文欽 黃岳氏 每十股

▲僑胞注意
本行股份每股港銀五元折收美金二元五凡我熱心實業僑胞如有認股者請向本行招股値理或招股處報名欲知本行詳細章程請函詢招股處當即奉寄至各函件懇直交招股處朱汝銓君收便妥

本行招股處 大埠美洲
The Industrial & Commercial Bank, Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

香港收股銀處
工商銀行黃香蘭
先施公司馬應彪德輔道中
永安公司德輔道中
華洋織造公司德輔道中
廣州
眞光公司十八甫
大新公司長堤西濠口
股銀直滙交省港六家收銀處均隨其便
省港籌辦處
廣州長堤潮音街口九十二號三樓
香港德輔道中二百七十六號三樓
取閱章程請向籌辦處或代收股處便妥

金山大埠發起人 每認股銀一毫
鍾宇 殷商 蔣北斗 廣興認五份
周燦 殷商 劉儒玲 廣東銀行
陳宏壯 釆芝堂 伍盤照 中西報
沙加免度埠 鄺修溥
士作頓埠 關崇文 蔡龍光 李湘
吳濟惠 吳均 胡祝 林國祥 陳衢泉
麥士那埠李錫三

金山大埠創辦人 每認股銀五元
周敬 永源泰 陳敦樸 中國郵船公司
陳景文 裕生堂 張海 大觀樓
譚惠民 殷商 鄺炳舜 意大利銀行
雷煥 方文劉 生昌隆
譚貞林 聯昌 譚挹謀 聯昌
周熙岐 副領事 陳康大 上海洋務總理
余靈 廣東銀行 陸文瀾 中國郵船公司
黃燕業 中西日報 黃樹德 永利公司
陳繼成 楊子江公司 謝棟彥 益隆押
李聖庭 永泰隆 勞顯裔 太平洋公司
潘彩 茂利 吳根 殷商
李壽朋 興利葯房 陳子顧 大生堂
蔡捷三 友豐 黃逹仁 共和昌
麥友南 裕昌隆 周嵩 中興公司
梁永顯 延年堂 鄧傑三 發明公司
黃裔紹 發明公司 鄧仙石 集蘭堂
陸基埠 簡世廷 鄭占南 日新公司
葛倫埠 郭衛城
士作頓埠 關崇俊 黃傳緒 趙嵩
吳棣 吳坎煜 司徒成 鄺進
譚效臺 譚繼昌 盧朝 劉強
羅省收股銀處
吳澤華 梁祖楨 黃廷焜 胡熙 徐國溥
關崇文 富隆 吳濟惠 廣義和 黃廷焜 廣安 吳關勝
各埠發起與創辦人可隨時加入
截股準是年八月卅號止
每股收省毛五十元仲港銀四十二元
金二十三元五毛
（收銀通信處）廣東銀行余靈
Canton Bank 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

●廣東愛國墾牧股份有限公司招股廣告

吾國地大物博經營開闢因地之利而興之者僅十之三四耳圖物質文明之競爭謀國家社會之生活計莫踰於墾牧蓋可以安插游手之民亦可以收目前之利也同人等擬組織公司厚集資本開展國內之荒地先則着手於瓊崖額召股本省銀二百萬元分作四萬股每股五十元「不論滙水高低概收港銀八十四元作百」訂期本年八月卅號截股及特委吳東啓蕭蔭棠兩君親到美洲各埠召股先登報端以告僑胞之熱心實業者幸注意投資俾得早觀厥成焉

香港省城發起人
吳東啓 華洋織造公司司理 馬應彪 先施公司
黃在朝 眞光公司司理 蔡昌 大新公司司理
楊寶君 美華織造公司司理 黃香蘭 工商銀行
王棠 利民興地公司司理 謝美贊 殷商
李榮光 榮興銀號司理 譚夏士 殷商
麥禮廷 裕豐隆司理 雷波生 聚昌隆司理
郭泉 永安公司司理 吳衛南 廣惠葯房
周雨亭 昌利洋行司理 鄧本殷 瓊崖處長
尤瑞芝 福海公司司理 吳悲源 舊金山種植家
譚逵 新金山種植大家 黎民偉 機利公司司理
吳文利 美國農學畢業 廣州嶺南大學教員
蕭南滋 大東亞影畫公司經理 梁偉南 大有豐

香港省城創辦人
溫君文 王國璇 謝美賀 羅信朋 周楓振
陳宏春 黃璧秀 朱衡石 謝俊聖 盧頌舉
吳惠池 沈子英 譚時欽 敖璇禎 周家嵩
陳威晉 李星衢 余近卿 黃在輿 何壽璋
黃發祥 劉仲平 潘嘉

如欲爲本公司創辦人可於截股前向省港籌辦處或收股處或各發起人處用函告或面達便妥

職員
總理吳東啓 臨時主席馬應彪
臨時司庫李榮光 籌辦幹事楊卓民

渣華郵船公司
Lim Sing General Chinese Passenger Agent
Java-Pacific Line 729 Grant Ave S. F., Cal.

本公司各輪船往來香港大埠除向長崎落足煤斤停留外捷於別公司之輪船有志榮歸者祈留意垂青可向各處事路公司購買船票並聲明搭本公司船香港方免淩亂且易得招待
芝利砵七月拾二號開
芝加令新船七月中旬到
七月尾往港
售船票在大埠都板街七二九號
話筒差拿六五六 代理人林盛

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險如蒙惠顧請依函示知
辦事所大埠孟令街二三五號一〇一號
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143.

曹錕與張鬍融和

廿八日北京電云、直隷督軍曹錕、與張作霖會商和平、行將妥協、因曹錕念與張作霖素來交好、故代向政府疏通、彼此消除惡感、特請黎元洪下令、聲明此次奉直兵爭、吳佩孚及張作霖均任其咎、應受懲責、以平張作霖之憤、若黎元洪允照而行、下令懲責吳佩孚、恐吳氏不服、或不擁戴黎氏云、

中國擬聘連治爲財政顧問

二十八日北京電云、中國外部長顏惠慶、日前來文聘請美國財政家委路拜爲中國財政顧問、惟委氏因事務紛繁、不願應聘、現本京人士、料中政府轉請前任駐中國美使連治、當任此職、査連治於美京國際會議時、曾爲中國代表非正式顧問、一九二十年、爲委士港臣省民政黨候選美京上院議員、自前總統威路臣派其爲駐中國公使後、所辦之事、多關於國際問題云、

中國統一與粵局之關係

▲匪人禍粵商民受害

二十八日北京電云、現政府權力薄弱、其命令不能行於各省、故各人於廣東孫陳戰爭之事、極爲注意、今觀廣州情形、日益紛亂、各行商務、無不停滯、而以運銷外國之貨物爲尤甚、各商店因恐再有戰禍、兵隊乘機搶劫、故仍多閉門歇業、外國洋行、亦大受防害、黎元洪日前擬以唐紹儀爲內閣總理、組織新內閣、欲藉以恢復統一、惟今黎氏之主張、又歸失敗、現須候孫陳戰爭結局如何、乃能定奪、

英領事向孫葉交涉

▲爲英船被擊事

二十八日廣州電云、昨有英船兩隻、被孫文及葉擧之兵隊、發槍轟擊、駐廣州英國領事、今日特向孫文及葉擧提出抗議、嚴重交涉、

亂魁被逐得保延殘喘

▲由魏邦平救護出險

廣州訪函云、粵軍將領、五月念一日、圍困大砲府、驅逐孫文、各情已迭誌前報、茲將當晚圍困大砲府情形、及孫文如何脫險、爲前報所未載者、特補錄如下、當日粵軍將領、在忠烈祠秘密會議驅孫之策、是時魏邦平亦在其列、決議洪兆麟由觀音山擧兵直下、圍攻大砲府、務以亂槍轟斃孫文、指爲死於亂軍之中爲目的、其餘孤某軍繳某機關槍械、某軍扼某處要隘、各將領均已簽字、直至是日下午四句鐘、始各散去、距散會後、魏邦平以此擧於孫文必難幸免、遂潛至大砲府謁孫、密以粵軍所議之事相告、孫聞魏言、面無人色、求魏設法脫險、魏言非逃往北洋兵艦暫避、則確無別法、孫文遂從其言、初尚欲與其姘婦宋氏偕行、魏力言不可、苟多一人、則事情更易敗露、孫祇得獨自潛逃、逃時在下午九句鐘、孫逃去僅五點鐘之久、而事發矣、事發時、洪兆麟親率所部分三路圍攻大砲府、當時各軍士亂槍轟擊、故大砲府衛隊、傷亡較多、殆事後有人將魏氏告孫之事、述于葉擧之前、葉氏聞言大怒、初欲得魏氏而甘心、後爲部下勸阻、乃使人諷示魏氏辭職、故魏氏一聞消息、即倉皇出走香江、然後將辭職之書提出云、

地震紀聞

二十八日倫敦電云、美國費城地理學家那布、日前曾言歐洲西南方、于禮拜四日起、必有地震、連震兩日、至今日法國南方、及西班牙西南方、均覺地震、那布之言已驗云、又據地馬鎽電云、本處一帶、昨晚忽然地震、動力頗烈、幸無傷害人物、

俄過激黨設立均產學校

廿八日柏林電云、接俄京莫斯科電稱、俄國勞農政府、現在莫斯科設立大學一所、專教授均產主義、共有學生三百五十名、內有十三國人、分爲六部份、一猶太、一列地亞、一列冬尼亞、一德國、一波蘭、一羅馬尼亞、其課程以九月畢業、所授教科、乃均產及實利主義、並俄國革命史、經濟學等、

駐古巴美領事之子被擄

廿八日古巴電云、美國駐古巴色喬鎽加蘭地埠代理領事租化之子、昨被匪擄去、勒贖二萬金、方允放還、現古巴政府已飭差緝匪起擄云、

美人注意發展國外商務

美國商部長胡化、現派委員浮鋍及佐治二人、前往安南、暹羅、馬拉、荷蘭東印度、菲島等處、調査商務、以期美國貨物、暢銷各處、發展美國商務、並在西貢、檳角、星架坡、東印度巴達非亞數處、設立電報局、以便通傳消息、浮鋍等擬于今年十月由本埠啓程、先往菲島、隨赴各處考査、

墨革黨首領之言

二十八日巴梳電云、墨國革黨首領卡鋍士哥宣言、予今起行革命、反對現政府、乃因將軍付魯利士、爲挾私恨欲將我捕殺、故我迫得出此、若政府允保護予之安全、則予即停止革命云、

波利斐亞國煤油由美開採

廿八日紐約電云、波利斐亞國駐本埠總領事摩士度、是日宣言、波政府與美紐遮士省士丹達煤油公司、訂立合同、由該公司在波國山地哥路士地方、開採煤油、並給以專利權、該處煤油出產之地方、共有二百四十萬英畝、惟合同內容如何、尚未宣布、

德人收贖在意產業

廿八日柏林電云、德人在意國之產業、于戰爭時、經被意政府沒收、現德意兩國訂妥收贖合同、已由兩國簽押照行、係駐美德使地那勒與實業部長科臣二人、同赴意國妥訂收贖辦法、所有德人產業、歸回原主管理、

確乎萬家生佛

穩忝任美國軍營職務緣吃冷水凍物過多致染咳嗽痰涌鼻流清涕等症先就西醫調理無效特將病狀詳列函請陳景山先生詳定隨蒙函復判爲寒氣入肺延及腎腦上實下虛等語穩見判詞的當即付銀廿五元請賜丸藥照服全愈先生固又一盧扁也感佩之餘謹送茶資五元並登數語藉揚大德 切市省火卡勒軍營周穩拜頌

朋患珊瑚痔今既數月矣屢見中西醫生咸以刀割爲主弟自思內毒未淸雖割亦難全愈故付銀十五元向五湖藥房購痔丸痔散痔膏三法照行五日全愈其醫術洵獨一無二矣謹此特頌 加拿大伙爹利埠努約餐館彭朋披露

汶患頭暈眼花夜寐不寧小便頻數等症蒙大埠時昌號介紹往陳景山先生就醫蒙賜方藥三盒並購九牛二虎猛將丸二盒照服諸病全愈良醫良藥可爲陳先生頌矣 屋崙埠八街歐仲汶頌

痔科寶丹

近多作僞 欲免混珠 請認十字 雙壺綠印

色愈內痔呵血丸 每盒弍員

色愈外痔起粒丸 每盒弍員

色愈外痔起粒散 每料拾員

色愈久痔凸腸丸 每盒壹員

色愈珠珀脫痔膏 每盒叁員

參茸戒烟培元酒 每罇五元

參茸蛤蚧大補丸 每盒銀五元

水火交濟回天丸 每盒五元

久流虛濁固本丸 每盒一元五

固精强腎金剛丹 每盒五元

立愈頭痛萬應散 每盒三元

開胃滑腸通結散 每盒一元

驅風逐濕補血酒 每罇三元

壯筋活絡扶元酒 每罇四元

鑽搜花毒培元露 每罇五元

花柳風濕骨痛丸 每盒二元

黃幹南摩腰膏 每張二元

黃幹南遺洩膏 每張一元

陳倘伯跌打風濕膏 每張二毛

（金液銀涎）

◎無夢遺精金鎖錠 每盒二元半

◎有夢遺精金鎖錠 每盒二元五

◎花柳掃毒擒王丸 每盒五元

◎仙方萬靈珠珀膏 每盅三元

◎九牛二虎猛將丸 每盒五元

◎立止白濁萬靈丹 每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

電話二八二三

通信處 Ng Woo Co. 61 Waverly Place San Francisco, Cal.

大生堂新辦到 永利威五加皮 參茸大補茶 四鞭大補茶各包 參茸戒烟丸 蛤蚧武溪大補茶 齊三氏戒烟餅 新到大宗參茸 仁壽烟茶 照銀市時價

唐山滌補藥酒
請飲
北酒
代大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

金山大埠 廣利 QUONG LEE & CO. 848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七 金山大埠廣利謹啓

SHUN YUEN HING & CO. P. O. BOX 2212 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

信源興老舖 本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接办義墨各埠出口貨品

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

何子明 咳寶 每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成痨之害故參考痰咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰瘕氣哮喘內傷咳血黃痰白痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也 ◎斷根扯氣丸每盒二元 參茸三鞭補腎丸每盒五元

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal. 鄭德賞者自理 代售處大埠奇芳

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克己如蒙立單賜教定必妥捷郵寄 本局地點在都板街八二七 電話號數差拿九九三 Kwock Min Company 827 Grant Ave., San Francisco, Calif.

香港滙單五十八元四毛

太平洋郵船公司 PACIFIC MAIL S. S. COMPANY
508 California Street, San Francisco, California.
"Managing Agents U. S. Shipping Board"
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加鋪寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

金李喬總統 八月十二號開

委路臣總統 九月二號開

請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝 美國島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌 加省

張偉川醫生

昌勝大公司鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用張偉川先生飲此酒果見奇功現下風濕全愈幷無脚軟骨痛確見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝 民國七年九月廿四號 美國山多寸埠雜僑原籍開平茅岡沙塘村人弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水 Jung Wee Chun, 655 Grant Ave., S. F. Cal.

[illegible]

接印文件 博雅齋 笠巴圖章 BOCK NGAR CHY CO. 920 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滄狀師承辦移民案件衙門事務 Walter H. Duane, 705 Mills Bldg. 220 Montgomery St. S. F. Cal.

請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即藉先生寄來龍涎化痰止咳丸與茶照法呑服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生拯濟日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉 大埠南邑弟周達翔拜頌

治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡淸除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃淸此患敬敘數言銘感先生再造之恩功也 舍路香邑弟方新拜頌

秘眞先生醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載幷無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣 云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其日內中点其白汁結障瞎人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障睛之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸共同配茶食丸戒口罩紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然淸除白翳瞎人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也 必珠卜埠甯邑弟李元新拜

數年扯氣幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患即起喘促攢肩聳背痰上衝扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶呑丸之法連茶即以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好妥數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也 阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe 'Chun Sue 916 Grant Ave. S.F., Cal.

鷺咕路加鋪寬銀行 ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附日附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◎香港省城上海滙單◎定期活期附貯◎滙寄金錢◎香港銀行附貯求利◎按揭銀兩

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（即柏思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年買一千元者約得一千三百元倘十年期內身故其繼承人除向柏思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀之銀任便取回另由柏思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

戰爭時、經被意政府沒收、現德意兩國訂妥收贖合同、已由兩國簽押照行、係駐美德使地那勒與實業部長科臣二人、同赴意國妥訂收贖辦法、所有德人產業、歸回原主管理、

本埠新聞

報界記者之排日論調

本埠某會黨、昨日在巴利士旅館午宴、有沙加免度比報主任麥加辣治、會同宴叙、席間演說、據言美國亟宜設立嚴例、禁絕日人入境、以保國民固有之利權、前時日美訂立士夫協約、以爲日人來美、必從此減少、詎知轉而增多、殊非意料所及、下議院華盛頓省議員賛臣、前時提出草案、凡按法不合入美籍之外人、概不准入境、此案如係通過施行、日人亦在限禁之例、各人宜贊助進行、以期實現、英屬加拿大、紐絲倫、與士地利亞、及非洲等處、均有定例、嚴禁日人入境、又日本政府、亦立有定例、不准外人購買地業、故美國宜仿照以上兩例辦法、限禁日人入境、茲查應立禁例者共有三大理由、（一）日人不能與白人同化、即居在檀山之日人、亦具特別性質、雖與白人混雜而居、且受日政府所鼓動、種界極深、（二）日人工值廉平、攙奪白工權利不少、迫至利權在握、則索加工值、多方要挾、前度勒埠日工罷業一事、可知其梗槪、（三）日人男女、來美日多、生齒日繁、常有反對白人之論調、並聲言加省利權、不久盡爲日人所掌握、故亟應嚴禁其入境、以免後患、

近四年來工人罷工之統計

美國工藝局、昨日發出佈告、於近四年來、美國工人罷業者、共有一萬二千四百五十一次、最多者一九一九年、共三千五百七十七次、次爲一九一八年、共三千三百五十三次、次爲一九二十年、共三千二百五十四次、次爲一九二十一年、共二千二百六十七次、以每年五月工人罷業最多、一九一八年五月三百九十二次、一九一九年五月四百三十一次、一九二十年五月四百零九次、去年五月五百六十六次、

◉**女律師抵埠** 女律師委利賓、乃羅省人、現爲法部司員、昨由美京抵埠、與合衆國衛律師會商禁酒之法、美國律師會定于日間在本埠大會、委氏爲代表之一、

◉**有選擧權者注意** 選擧註册員士棉士技佈告、今日爲選擧註册最後之日、定於八月廿九日、擧行初選、計今年註册選擧之公民、比之去年少數千人、凡未註册者、須於今日照例註册、今晚十二點鐘止截云、

◉**衛生局員定期會議** 加省衛生局員定于九月十九號至廿三號、在士丹佛大學堂、開大會議、研究衛生要素、其中最要之問題、係遠東人傳染症、亟應設法制止之、以免傳染、次爲本埠衛生局員鍾士提出之疎渠食水諸問題、務使其有合衛生、方能裨益公衆、屆時各埠衛生局、均派代表、前來會議、約共有五百人之多、

◉**預備歡迎日商團** 有日本商團一班、定於八月五號、遊抵本埠、取道往巴西國、賀其紀念獨立百年之大慶典、及調查該國商務、以便移民其間、本埠商會海外貿易部長普路拿、預備屆時開會歡迎、以盡地主之誼、查該商團長某氏、係東京商會副總理云、

◉**中日人注意煤工挾制** 本埠西商會內地商務值理卡連打、昨日宣言、調査本處一帶煤觔、極爲充足、不虞缺乏、現有中日兩國人、對於煤工挾制之事、極爲注意、如煤觔告竭、即由該本國辦煤來美、以助應用、

◉**騙呑公欵案自首** 本埠佛尾慎陸軍營房、有少佐依路沙與給頓天利二人、均係管理糧務官、日前被羅省合衆國衛加蘭租吏控爲騙呑公欵一百萬元一案、現該兩人到衙自首、惟未褫奪職官、照例不能留禁、祇具保單候審而已、

各埠新聞

贊臣遊埠運動復任

廿八日羅省電云、國會加省上議員贊臣、行抵本處、運動選擧、以冀復任、今晚在公家大演說堂演講、到聽者座爲之滿、達三千五百人、不得其門而入、環立街外者亦復不少、其演說大意、謂美國與別國訂立聯盟協約、伊極不主張、故四國聯盟、甚爲反對、因恐將來盟國發生戰事、牽動美國、捲入漩渦、致受其所累、至退伍兵士、由政府獎給恤金一節、極端贊成、伊明早往山爹咕演說、運動復任、又沙加免度電云、本省紀錄官佐頓、以八月二十九號、爲本省初選下屆各官之期、現將候補人員名單開列、呈報在案、內謀充美京國會議員五名、屬共和黨者賛臣與摩亞二人、謀充本省總督者亦有五人、現任總督士地芬士亦在其內、

◉**朱廣護被人鎗斃** 高老沙消息、朱廣護、年五十七歲、開平鎬子塒人、昨晚七點餘鐘、在本埠忽被人鎗斃、至因何事、未能探悉、

◉**私售毒藥被拘** 廿六號山多些西報云、華人黃芳、昨在吉崙埠、被差拘逮、指爲私售毒藥、有干例禁、並在其寓所搜獲哥乾嗎啡等物甚多、另有一白女寓在其中、立即逐之出境、該華人勒具保單一千元、方准保出候審、

◉**巴拿馬屠工罷業** 二十八日巴拿馬電云、本處屠行工人、因要求加增工金不遂、相率停工挾制、致令全埠均無肉食、

◉**潛艇失踪之可疑** 二十八日羅省電云、昨禮拜二日、有潛艇十二艘、由本港啓程、前往咸頓砵、內有四艘、現聞失踪、據輪船檀山號之船主施路化云、該船昨日行經墨國煙先拿打海面、見海上有黑煙大團、即發電探査、初無答覆、後再拍電查詢、旋接潛艇比化號覆電、謂有潛艇八艘、同在此處、毋容來助等語、惟査該隊潛艇共十二艘、今祇報有八艘、故疑內有四艘、遇難沉沒云、

◉**園閩火災** 廿八日簡地哥士打縣孟地亞布電云、本處園閩、今日猝遭回祿、延燒甚速、計被燒之地三千五百畝、損害植物不少、住屋亦被焚燬、

◉**鎗擊華人案候撥** 廿一號砵崙西報云、華人陳錫等數人、被控爲去年八月三十號、鎗擊李龍一案、經由加蘭租吏入案控告、現本埠公家律師、飭差將陳錫交由移民局長扳咸、將來審判、撥回中國、其餘將來亦一併送交移民局、聽候判撥云、

何立源聲明出堂

啓者弟何仰字立源新會井崗龍安里人向在山地巴罷埠與利瓜菜舖司理前經列名秉公堂今因工務纏身難以兼顧是以繳清堂費自願退出秉公堂籍深蒙各手足允諾准予出堂並親到和平會註册以表清白嗣後秉公堂所有大小事務概與弟無涉特登報聲明俾各界咸知此佈 民國十一年七月二十七號 弟何仰謹啓

承受告白

啓者都板街門牌八百四十二號養生堂藥材生意日前陳源宜在本舖司事今因他志圖別業願將名下所着之股份推回本堂承受即日退股交易數目淸楚兩不相欠倘陳源宜名下有欠到唐番大小數目係歸伊自理不干本堂之事特字聲明 民國十一年六月初四日 大埠養生堂啓

退股告白

啓者本埠都板街門牌八百四十二號養生堂藥材生意原日弟占有股份今因志圖別業願將名下股份推與養生堂承受即日退股交易數目清楚兩不相欠倘養生堂有欠到唐番大小數目概歸養生堂支理不干陳源宜之事特字聲明以免後論此佈 民國十一年六月初三日 陳源宜啓

金門中華僑民公立學校秋季招收中學高小國民各級新生

第一間華僑中學校開辦了

請青年男女學生快來受較深的祖國教育

一入學程度 高等小學畢業或與高等小學畢業有同等程度者

二報名日期 七月廿五號起至卅號止

三開學日期 八月二號

四入學試驗 凡非高等小學畢業生須受入學試驗試驗時間定在八月一號上午十點鐘

高等小學級及國民小學級照常添招新生開學日期與中學級同

由此吸油機管所出之加斯燐能發格外之强力

車機發力之强弱全靠燃料而茄斯燐和空氣而成之燃氣

全視茄斯燐在攪雜管內能盡變爲燃氣與否

紅冠冕麥之茄斯燐完全變爲燃氣和以數倍之空氣故發

極强之能力所餘炭質微乎其微故用紅冠冕麥茄斯燐其

行駛之快捷與別油比較相差甚遠

請向賣油站買紅冠冕麥加斯燐爲盼

士丹達煤油公司啓

Board of Lubrication Engineers

STANDARD OIL COMPANY (California)

承受廣告

啓者快些厘埠唐人街富益館功所創今因志圖別業愿將該館盤頂與合成堂承受准於八月一號正午一點鐘在該館內當衆交易清楚倘富益館有欠到唐番數目按揭會項轇轕未淸等情仰依期到來取妥如期不到乃是自誤日後出有據均作無效嗣交易後任由本堂自由營業他日生意虧乃係新手人所得不干舊手人之事先此聲明以免後論 民國十一年西歷七月廿四號 合成堂啓

介紹燕梳經理

氏夫高才勝香邑隆都人向在亞摩拿埠貿易不幸去年九月十三日因病身故至先夫託蕭如松君所買之燕梳今蒙蕭君代取燕梳賠償五千元由銀行滙交氏手收領氏本家貧子幼倘非蕭君辦事如此眞誠敏捷實有斷炊之憂特登數言藉表謝忱幷介紹我僑胞欲購燕梳者知所問津焉 高王氏謹啓

蕭如松住址 Siu Yee Chong 898 E. 53rd St. Los Angeles Cal. Phone 280442

經利菓廠股東啓事

啓者加省撈麻士埠經利菓廠之生意其始係杜敬陳定慶集股開創于宣統二年六月開張向來生意平穩相安無異不料司事人虧空竟然將生意于民國八年停止至民國十年兩人相繼去世是以我等股東邀齊商量然後查出杜敬將此菓廠架生什物全盤賣與西人是以我等再集股本與西人買回將此菓廠生意復開故特字布告凡前占有經利菓廠之股份如意做者見字祈即付來股銀以應復業如不做者請即携前日經利廠所分之股份部到來每百補回銀五元作爲以淸手續自民國十一年七月二十六號至八月二十六號止如逾期不到嗣後不干新手人之事先字聲明以免後論 民國十一年七月二十六號 挽慎衆股東 陳緒文 陳宗律 張來娣 委利 陳聯進 洪茂華 黎和安 等啓

僑胞特別注意

▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明

公啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界姓界黨界概不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸興築花縣馬路維持花縣雜誌接理唐山郵件等皆屬惠羣之擧近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辨別敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者甚爲少數幸勿因此而累大羣是同人等所馨香頂祝者也 旅美花縣全體昌善堂謹啓 民國十一年七月三號

梁毓林出堂告白

弟梁毓林原籍新會入籍南海現在快些厘埠壽和公司業藥材生意前經列名秉公堂今因店中工務纏身不遑兼顧蒙叔父見諒准弟退出該堂份並即日繳清堂費經在和平總會註册自後該堂所有大小事概與弟無涉特此布聞 民國十一年新歷七月廿四號弟梁毓林啓

大埠會新樓啓事

啓者本樓總理人陳文自舊歷五月二十五日出外至今未見回舖以至生意無人料理故即登報訪尋如陳文件見本樓告白刻即回舖維持生意倘不回舖及不回音者自後本樓各事均由股東執行決斷特此布告 民國十一年舊歷六月初二日 金山大埠會新樓啓

恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同仲歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與別家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉 香邑龍都李欽啓

馬佳精除痔漏花柳 Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

醫痔漏藥每料銀廿五元 半料銀十元

治遍身痕癢藥每料銀廿元

搜治花柳藥每料廿元

以上用法單內註明 西人藥料俱全

◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

館在大埠企李街九百零二號二層話筒號數三三六

采芝堂 Choy Jee Tong & Co. 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各件俱俻 價廉不二 貴客光顧 欵速付寄

金山大埠都板街八百零四號 電話差拿三一一九 甄碩光醫生寓內

華商銀行招股廣告

本銀行因生意猛進特商准香港總行增招股本擴大營業派現出趙鼎榮梅內龍二君遊埠招股及增設代理機關請各埠僑胞竭力贊助爲感 紐約華商銀行謹布 民國十一年七月廿四日

THE CHINESE MERCHANTS BANK Woolworth Building, New York City.

同源印務公司 United Publishing Co. Inc. 811 Clay Street. San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香楡華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克己 同源印務公司啓

統治花柳風濕百搜丹 每罇伍員

朋友呀汝睇吓個圖形意成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩肉粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手脚等處新起舊發即將此藥水先洗，患處後用藥膏搽之如患處見意再將藥水藥膏洗搽數次立即全愈無後發藥水每罇二元 藥膏每盅一元五 郵費二毫

[illegible]

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

金山大埠 方仲山醫生啓 FONG CHUNG SIN

通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.

寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave, San Francisco, Cal.

金山 公源 大埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 Grant Ave. S.F. Cal.
本店創設大埠都板街一零一三號一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全 貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷
[illegible]

金山 源發 正埠
YUEN FAT FACTORY
30 Wash. Alley. S. F., Cal.
本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧
精製腐乳 豆腐 芽菜
電話一三四三號
司理人林德勇 黃君恂 啓

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤堪各埠鄉客書信銀兩匯兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀兩照上西字付來便合
◉代理屋崙萬源腐乳發行
金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
807 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.
延年堂
本堂辦到正北鹿茸尼正野山土木人參正野山老樹柑油玉桂各百地道藥材各號丸散膏丹各款大補茶莫不俱全大帮發行價極相宜
各款大補茶價目列後
人參三鞭大補茶每劑價銀[illegible]
[illegible]

廣東銀行
CANTON BANK
500 Montgomery St.　San Francisco, Cal.

◉醫生梁壽南常臨
本銀行現在舊金山街夾廣人街角自建之新樓營業專接兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭零項生意務望我同胞諸君留心惠顧以免利權外溢
萬本銀行匯單通行于我國內地各埠市
●定期存款週息　三個月三釐　六個月至一年均計四釐

逢 金山大埠 泰
FONG TAI & CO.
957 GRANT AVE
San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備留聲機器小店代理西庄小衫領外和宜如家光顧請函示知

◉日本將撤退滿洲鐵路隊兵

廿九日東京電云、據本京日日新聞登載、現駐中東鐵路之日兵、定於今年十月尾、概行撤退、又日本政府、擬將現在南滿鐵路一帶之日兵六隊、亦次第調回、而以現駐遼陽之兵、調駐該路、以節省軍費、查遼陽乃在奉天之南云、

◉鐵路工黨實行罷業廿四誌

二十八日美京電云、鐵路工黨、同盟罷工、已閱多日、於全國交通、殊多阻碍、總統夏定、連日力爲調停、現鐵路工黨首領、於總統所提出之調和條件、已允照行、今候鐵路公司答覆、如鐵路公司亦允接納、則可了結、總統所擬之辦法、(一)鐵路工人、須即照常復業、(二)工人辛金、候由鐵路工務局規定、(三)各鐵路公司、於鐵路工務局所定判之事、均須照行、(四)鐵路公司、不得與廠外之人、訂立合同、接操工作、(五)工人所得之利權、候由鐵路工務局定判、

又加省山班亞典那埠電云、山打斐火車工廠、昨有罷業工人、忽起暴動、將工廠守差鎗死一人、棄屍路旁、現有合衆國衙差、駐在工廠保護一切、以免再有危險、田加省合衆國衙差長電飭苛氏爲該部代表、與本省總督士地芬十商議、設法制止工人暴動、以保公安、而維工業、

又沙加免度電云、本埠罷業之路工、要求西商會、將在各商店傭工之婦人、凡屬不願罷業路工之家人、一律開除、以示儆戒、惟商會答覆、不允照行、

又的士省柯士頓電云、典尼慎埠鐵路工人、發生暴動、日形劇烈、本省總督尼付、經派兵隊馳赴該處、竭力彈壓、並下令戒嚴、以軍法嚴守地方、迄無效果、現又擴充範圍、本埠于今日下午、亦施行戒嚴令、務須壓止工人暴動、以保公安、

又沙加免度電云、南太平洋鐵路公司接鐵路工黨報告、謂公司僱用之護路警差、不能攜帶軍械、因公司不准罷業工人、挾帶軍器、路警亦一律照行、方昭公允、否則車路四大工黨、定聯同罷業挾制、以爲對待、現時鐵路公司、未曾答覆工黨、允否照行、查係火夫書記收車票及守路工人四黨、若一日實行停工、由本埠來往林廠士三藩市各處車路、均有阻碍、

又芝加高電云、鐵路工黨首領租路、通告各埠鐵路工黨、派委代表、于下禮拜二日、同到本埠會議、照總統提出之調和條件、與東主議和、各鐵路公司、亦定于禮拜二日、在紐約會議、如雙方允從總統之所勸、則此事自可和妥、

◉煤礦工人罷業之近況

二十八日美京電云、煤礦工黨、停工挾制、已閱數月、礦主僱用新工、以爲替代、並由總統夏定、飭令各省總督、派兵保護、另由政府調遣軍隊、馳赴各礦場、保衛新工、照常採煤、以資接濟、以爲如此辦法、採煤必逐漸加多、足敷各人之用、詎知事乃有不然者、總統此令、已施行數日、絕無效果、現據思灣尼省西南方各煤礦、所僱用之新工、多不熟手、採煤極少、不足供接濟之需、

又必珠卜煤礦公司、在文苛第四號煤礦、爲該處左近最大之礦場、自僱用新工開採之後、僅採出煤觔一百噸、即已停工、因新工悉屬生手、開採不易所致、雖公司人員、入礦指揮、亦助力無多、有等新工人、情願辭工他去、蓋熟手難尋、故採煤莫收良好效果、

又尾士近省連盛電云、本省總督哥路士璧、今日宣言、日前曾電請總統夏定、詢問煤礦工黨首領魯惠士、可否准情該省煤礦工人、與東主訂立條約、回礦操作、照常復業、惟魯氏不允照行、並謂全國煤工照行則可、若單獨一省立約返工、殊非所宜、又按照夏定主意、美國無強迫工人操作之權、若其人自願返工、無不准情、惟工人動輒罷業挾制、殊於工業前途、大有防碍、故下次議院開會、須咨請議員定立新例、嚴加取締、以維實業、方免阻碍、

又美京電云、總統夏定、特派委員五名、一商部長苛化、一內部長科路、一法部長部架地、一商務委員的治臣、一前南鐵路公司副理兼戰時全國鐵路總辦士邊沙、爲全國分配煤觔委員、辦理煤礦事務、以免缺乏、

◉美國鐵路公司向英購煤

二十八日倫敦電云、美國各鐵路公司、因煤工罷業、不足煤觔應用、故多向英國購煤接濟、內有某鐵路公司、購煤最多、經在紐卡梳礦場購辦六萬五千噸、現該礦八月所產之煤、經已賣清、如再定購、須運月乃有交付、又加拿大及德國之鐵路公司、亦多向英國購煤應用、故英國所產之煤、不足以應所求、計由英運往美國之煤、每噸收運費十六司令、

◉查拘謀刺法總理之德人

二十八日巴黎電云、日前有一兇徒、欲謀害法內閣總理扳卡、現查明係德國帝制黨人、出此手段、已嚴緝此兇徒云、

◉哀爾蘭黨爭惡潮

二十八日哀爾蘭京電云、哀爾蘭黨爭風潮、日益激烈、自由黨軍隊、近日在文士打攻擊革黨、分三路進攻、着着進前、革軍雖竭力抗拒、亦不能支持、革黨首領度拉拿、已被俘虜、另革軍被拘多名、料日間可將革黨擊敗云、

又紐約電云、接哀爾蘭消息、傳聞哀爾蘭前臨時總統地啡李歸、已由哀爾蘭啓程來美、

又哀爾蘭電云、哀爾蘭革黨、連日被自由黨軍進攻、勢力不敵、現求自由黨停戰議和、惟自由黨不允、強令革黨無條件投降

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.,　S. F., Cal.
啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客
金山正埠贊生堂謹啓

(工錢求利)　金山 佛蘭西 花旗銀行　(一季四釐)
FRENCH AMERICAN BANK
108 Sutter St., San Francisco, Cal.
金錢滙單
本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單土庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏桩曾培明料理寓廣益號金器首飾物業按揭

金山 花旗皇家銀行 大埠
AMERICAN NATIONAL BANK
Of San Francisco, California,
慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙滙單金錢滙單附貯求利週息六釐土庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀兩常便
CHANG WAICHOR
Manager Chinese Department
梓友居於毋近及呂宋各埠欲寄滙單或附貯銀兩出入或求利息請照上列中西字付來可收無誤本銀行設在卡蝌寬地街及猛令街角華人部係屆舊埠怡利祥鞋店曾慧初料理寓統事寓大埠南京福和公司李裴號辦店

◉集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨
本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞
回天扳老神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧双料補茶每劑一元五毛
DOAP LEUN HONG & CO.
844 Grant Ave. San Francisco, Cal.

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970
本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十四圓零五毫
專營中國各埠匯兌及買賣外國匯單放款收水及各種銀行業務
受香港存欵 並一切銀行業務所有交易利息照章
總行設在紐約埠布律委三十五號分行在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡其他全球各商埠均有代理機關辦理匯兌一切事宜如蒙賜顧無任歡迎紐約總行講線菁委
三藩市分行在加州街寬尼街三百零一號立抜大來樓
Robert Dollar Building 301 Cal. St.
San Francisco Cal.

金山 正昌 大埠
JING CHONG CO!
717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.
本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器送禮贐物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀兩滙兌妥速交到
金山大埠正昌啟

正昌 香港 隆
JING CHEONG LOONG
10 Mercer Street, Hong Kong, China.
本號在香港上珠沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀兩滙兌異常快捷如做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎
金山總代理處大埠正昌號
本號司理余[illegible]啓

上海 廣益 置業 建村 有限 公司 招股 廣告
啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷
舊金山大埠正昌　匯隆 余廉中
必珠卜新華盛　永昌隆 全李喬
紅毛市必于余毓棠　三和
溫哥華余賢和　墨國怡盛余萬如
加蘭姐益昌　舞市阻和勝余續理
舍路埠裕昌
本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 35 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告

號	
天元號在都板街	Tin Yuen Co. 1005 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街	Lai Sang Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞祥號在積慎街	Ching Cheong Co. 728 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街	Tai Sang Co. 737 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街	Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街	Tin Hing Co. 712 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街	Tin Fook Co. 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在華麗	Lai Hing Co. 656 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街	Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街	Wah Chong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街	Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街	Tin Sang Co. 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明尙知定依期無悞
天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞祥 全福 天生 同啓

◉恭頌醫跌打之妙術
弟向居市作頓埠身當農業因行馬車失慎跌倒被車輛從腳下轆過傷壞右腳腫痛堪當日就地請醫調理醫至月餘仍不消腫亦不能行動是以出來大埠芝草軒請許濟阜先生調醫果係藥有回春之効至今一切全愈步履活動復回操作田園功務弟因此沾該先生重造之功登報恭頌並布梓里知悉如有患跌打者早知問津焉
市作頓埠台邑人弟竹區恭頌
Jee Chow Hund 839 Washington St. S.F. Cal.

金山 廣益 正埠
KWONG YICK CO.
941-943 Grant Avenue
P.O.Box 2477　San Francisco CAL
本號向來代辦各色巧造鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓瓜菜種[illegible]
舖在大埠都板街九百四十一號　電話二千四百七十七號

請搭中國公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street.,　San Francisco, California.
啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸
中國郵船公司客務部譚裔端啓
差拿船 八月十一號到 八月廿一號開
南京船 九月四號到 九月十四號開
乃路船 八月廿四號開

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.
本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨眞價寔久蒙僑胞賞許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價仲眞貨銀由信館寫赤或由COD付到均可另有特色原身生晒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜
協同和人參庄 始創分枝美洲
協同和人參庄金山總代理處同春閣啟

金山大埠成信號
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各款俱全
留聲机器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
SHING SHUN CO., 909 Grant Ave.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
新到 永利威五加皮 四方大豆餅
鄺廣濟春露蛤蚧烏腳藥酒

愛和堂
OY WO TONG & CO.
[illegible] JACKSON STREET SAN FRANCISCO CALIFORNIA
本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元二毫
新蛇搜毒藥膠每料五元
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味去寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱皆鮮明貨眞價實希爲留意

金山 同仁堂 正埠
HONG YAN TONG CO.
Chong Kee
916 Grant Ave.,　S. F., Calif.
本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可妥
金山正埠同仁堂祥記啓

醫生 譚緯棠 自製經驗丸 寄售
啟者弟前到美國懸壺廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世揀選良藥配製各丸治症應效已蒙各埠梓里樂意信用(弟已返粵)專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散(各丸現已到齊寄售)諸君惠顧啓明(譚緯棠某丸)寄售處定然從速妥寄無誤
●寄費每料三毫●
藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號

特製精製 參茸四鞭丸
務德堂主人順德倫教譚緯棠謹啓
Canton, China.
此丸大補血氣溫中補腎生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使羸者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
●價銀 每料廿元 半料十元 小料五元 單內詳明

(留)(心)(細)(看)
先天衰弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痿木　腰膝疲軟少履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見倦木
思想勞倦損腦傷腎　工夢過度勞神傷形
酒色過度久洩虛渴　無夢遺精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛　精道不固精關便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便赤痛便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴　虛不受補恍惚不寧

特製 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
◉有風濕者注意、每患風濕之人始則不以爲意乃見痺痛之時其風痰濕已侵入筋絡骨節中則變成頑疾○每見所患風濕之人常時調治而不應效者有等習時止痛而又再發者有謂風濕之症無法可治者○本園不然實由治理因無完善本齋生自製此風濕丸乃完全善法則無後患也
●茲將主治之症列下　凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　風痰上擁頭常暈刺　痰濕滯中胸胸脹痛或腰背見疾頸膊難轉側　舉手拔痛甚手痺腰眼於握物苦於伸縮　腿疼膝軟腳麻趾痺絡筋抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼半身不遂由氣血虛風寒侵襲痰濕積聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症候不獨寬筋活絡消腫止痛及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中之一切從根本清除永無復發之患(連服五日痛止)而且藥性溫和養血固腎男女老少服之立見奇功所實確驗不敢謬妄單內細詳請試便知

夜夢遺洩 特製固精丸 每料拾元 半料五元
此丸專治夜夢遺精　火盛水虧見色即洩　精道失固便阻疊遇　色慾過傷精後見血　慾念稍動其精即洩、久流不禁精隨便出　服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號
Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號
Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號
Quong Chong Wo, 387 8th St, Oakland, Cal.
順德倫教譚緯棠謹啟

生源號廣告
Sang Yuen & Co.
[illegible] S. Clark Street　Chicago, Illinois.
本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鐵器鐵燕各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各樣瓜菜發各如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各省信件銀兩匯兌由香港華豐泰十曲廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回源成包送到家倫行遺失保爲生源店是問如有銀信請照上西字付來便妥
生源號陳孔芳啓

中國新聞

◉贛軍變亂之外訊

▲吉安泰和已先遭劫
▲叛兵四散竄擾
▲南昌以南咸可危

星報十五日泰和電云、叛兵燒教士屋、學校與教堂、均被害、教士性命危險云、大陸報二十一日漢口電云、此間得外國官電、昨日江西軍隊、在吉安變亂、全城遭劫、叛兵向漳樹逃、督軍陳光遠、因蔡成勳不能控制全局、欲辭、已於日昨離省、英砲船一艘、自漢開至九江、南昌載外人、又美艦俟裝足煤斤、亦即開赴南昌、蔡成勳急電吳請援、

星報云、江西已陷入一無法律之境界、教士已遭之禍、將於拳匪之亂相等、目下敗兵數萬人、四散奔逃、兇如狼虎、各處消息傳來、非劫掠即焚燒、甚致殺人與姦淫、今吉安已先遭劫、計敗兵有一萬五千人之多、因無餉、均譁變、軍官不能控制、且有性命不保者、除吉安外、又有四大鎮遭劫、教士大恐、外國兵船已聞警開往保護、查教士所在地、以鄱陽湖南段爲最多、英砲船三艘、美砲船二艘、已自九江開入內地、難民逃避教堂內者甚多、但仍不免於難、恐砲船未到、已有許多性命不保、刻查危險境內、有外國教士一百餘人、吉安方面、消息不通、因吉安南昌之電線已斷、目下已有若干教士、逃至南昌、即南昌今不能保、城中教士亦有數十人、又逃難於教堂者甚衆、叛兵自吉安退出、即向樟樹以進、恐以長江爲目的地、如是必經南昌、照地圖論之、自吉安北上、左列各地、必經過、均有教士、吉水、永豐、樂安、袁州、宜黃、撫州、建昌、樟樹、(去南昌祗二十里)豐城、瑞州、上高、新塘、東鄉、陽(去吉安南二十里)已於十六日遭劫、叛兵向南行、沿地刦掠之、大陸報十八日南昌通信云、某小輪滿載北兵、開赴吉安、半途汽鍋炸裂、火藥燃著、船燬、兵死五十人、前敵傷兵運回省城者漸多、九江蕪湖安慶之西教士醫生、均來協助當地醫院、目下蔡成勳雖到、南軍仍固守贛州以上之陣城、居民盼望李烈鈞速至、將可限之北兵於二星期內全逐去、省城官吏已先搬家防亂云、又十九日九江通信云、北兵過境甚多、民衆均恐惶、大半預備遷入租界、或將貴重物品存寄外人之屋、此間又到傷兵數百人云、

◉磋商中之直奉停戰條件

護保定電訊、直奉議和一節、雙方代表確已於十六日在停泊秦皇島之英艦協議、直軍全權代表爲王承斌、奉軍代表爲孫烈臣、(外傳張學良不確)奉方所提之先決條件、係要求取消徐東海頒發之張作霖免職令、並謂此條如能辦到、其他皆易商量等語、當經王承斌據情電保請示辦法、聞曹吳得電後、已覆電王氏、大意謂取消免職令斷難允行、惟事實上張作霖若以他項名義維持東三省秩序、准予不加干涉、至關內外一帶奉軍應悉數退出遼河以東、不得逗留、奉方倘承認此節、則可續議一切細目云云、又交民巷某使館傳出消息、奉直停戰協約、尚未正式簽字、不過雙方口頭允諾、暫時停戰、奉方要求取消徐世昌非法命令、恢復奉張原有地位、而直方則要求奉軍退出遼河以東、再議條件、彼此均未同意、戰爭恐將復開、

◉奉直停戰撤兵

▲奉軍十九日開始撤退
▲政府派王占元宋小濂往山海關協議善後

二十日京訊云、直奉兩軍現已議定停戰撤兵、雙方各派代表、會同中央特派員王占元在山海關協商善後辦法、昨日曹吳兩使及張作霖均有急電來京、陳報遵令停戰及撤兵日期、并催王占元趕赴山海關、以便開議、張作霖電略云、參陸部條電敬悉、山海關撤兵事件、業經雙方議定於六月十九日六時開始撤退、惟善後萬端、亟待解決、即請轉催王上將軍(占元)務於明日來關、商洽一切云云、曹錕吳佩孚電署云、奉令停止進兵、遵即飛電王總司令承斌、轉飭前方各軍停止進行、一面委派代表與奉軍協議撤兵善後辦法、應請轉飭王上將軍、即日馳赴前線、共商一切云云、天津消息、據某軍事機關、得秦皇島十八日來電、直奉兩軍磋商停戰條件、結果定自巧日(十八)始、三日內奉軍完全出關、直軍仍在原防駐紮、不得追擊、至奉軍退出關外時、直軍於三日內亦退回昌黎原線、至以後如何辦理、均聽中央解決云云、此約即夕簽字、外傳篠日(十七)奉軍復有破約反攻之事、委屬不確云、

奉天十八日電、在山海關之張學良、十六日夜在秦皇島與直軍總司令王承斌會議、是夜十二時、已協定兩軍停戰辦法、又孫烈臣十七日朝在秦皇島停泊之英國軍艦內、與王承斌會見、當就全局之和議有所協議云、聞政府派王占元會同宋小濂赴山海關監察直奉兩軍、現一方催王占元速行前往、一方已通知宋小濂與王氏會同辦理、其任務則令奉軍從速撤出關外、直軍不再加以攻擊、名爲監視、實即爲雙方調停處置善後之人、聞直奉對於此項辦法大致業已認可、外電所謂和後復戰之說當不足信、直奉戰事、俟王宋前往接洽後、當可結束云、

◉國是會議將公然制憲

◉西美國立北京大學圖書館募捐委員會啟事

教育爲國家之根本大學爲教育之極致而圖書館又爲大學之菁華故歐美各文明國無不以擴充大學圖書館爲首務是誠治本清源之道也國立北京大學承歷代太學之遺緒成立及二十餘年素以發揚中國文化融會西方文明爲職志久爲全國最高學府五四運動後更爲全國智識界之領袖祇以經費支絀圖書館因陋就簡藏書僅十七萬卷遠未足與世界大圖書館比衡學生畢業後往往須出洋留學始足以饜其求知之慾蔡元培校長有鑑及此乃於前冬出國遍賚歐美考察大學教育並籌欵建築圖書館去秋來美備蒙我同僑竭忱歡迎旋因公怱促返國以捐務委託敝委員會辦理適華盛頓會議開幕國人多驂心外交無遑內顧遂以稽遲茲經於七月八日讌集中華會館各商董暨各團體領袖討論進行事宜當蒙一致贊助成立勸捐隊九組定期自七月十一日起各地一律開始舉行並派專員前往各地巡遊勸募以竟全功素仰我同僑關懷祖國勇於蹈義亟望踴躍輪將共勸厥美他日崇閣雲齊名泐金石縹緗櫛次澤裕後昆諸君子之功將與圖書館並垂不朽豈不懿歟

主任康白情
書記孟壽椿 敬
西美國立北京大學圖書館募捐委員會

(此告白位蒙趙超常醫生送出特此鳴謝)

五ヶ藥房趙超常先生通訊處
Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

馮鶴屏精眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

包愈頸癧散 不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員
補腎養血丹 凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞耍食補回氣血全料廿員
花(柳)萬靈丹 (每樽五員)
統治魚口痱疔橫痃芒菓五
姊妹七仔𡃁 凡屬花柳毒症聖藥一到立見四樽全愈 奇功小
症一𡃁見效大症 不傷精身體 故
敢稱爲花柳聖藥 服時方法服後情形詳列單內用時便知
永春藥房謹告
通信處三藩市書信館信箱號數第(二五五三)號
外埠各商店代售 如欲代售函商便妥如蒙惠顧買郵局匯單付來即將藥付上
Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

◉新式自由車出賃廣告
本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷
白線自由車公司啓

WHITE LINE CAB COMPANY
209 Mason Street.
Phone Prospect 1000

煤氣公司
P·G·and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.
◉煤氣電火廣告
凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞
◉辦事所在失打街四四五
◉電話失一四〇

參元春應驗丸散廣告
強種自來精
定價 [illegible]
[illegible]

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

七日包愈腳痛風濕膏藥 [illegible]
包愈痔瘡花柳濂珠藥線 [illegible]
預防傳染犀角麝香化毒丸 [illegible]
魚口橫痃已潰去腐生肌 [illegible]
參茸燕窩開胃藥水 [illegible]
婦科通經種子麒麟丸 [illegible]
採戰忍精丸 [illegible]
種子揭被香丸 [illegible]
龍涎香化痰止咳丸 [illegible]
五鞭贊力丸 [illegible]
立止小腸疝氣攻心丸 [illegible]
統治遠年傳染入骨搜毒丸 [illegible]
初起白濁一劑解毒除根丸 [illegible]
積年疔壓惡毒一掃光丸 [illegible]
立止遠年虛濁補髓善後丸 [illegible]
初起打消魚口橫痃便毒丸 [illegible]

OO搜除花界積毒藥皇丸 每盒銀五員
[illegible]
OO馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
[illegible]
OO加料大海狗鞭鐵甲軍丸 每盒四元 全料十六元
[illegible]
O限五天必愈神效白濁藥(藥到病除)全套六元
[illegible]
OO參茸鹿肥三鞭補腎丸 每盒五元全料四十元
[illegible]
OO來函恭錄
[illegible]
HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

紹昌行 [illegible]

九製大海狗鞭固腎丸 功效第一 每盒銀十元
通宵飛燕散 (出自西域名喇京津) 每罇銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元　參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
雙美如意丹每盒四元　神術可久丸每盒四元
紅顏舞折腰丸每盒四元　風流無敵大力丸每盒四元
消魂滿意膏每盒二元　即止吐血咯血藥水每罇二元
行船暈浪丸每盒二元　止各種氣痛藥水每盒二元
通治口齒喉病散每盒二元　寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每罇一元　神驗癬癩膏每盒一元五毛
神效刀傷生肌散每盒二元　立效牙蟲牙痛散每罇二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元　四時感冒霍亂散每罇二元
[illegible]
[illegible]

SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
三鞭補血露
再造吾身 三生有幸
[illegible]

◉英雄大力汁
(定價) 每打二十元 一罇二元
三罇五元五毛 郵費每罇二毛五
總發行紹昌行
Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.

本報有玉面狐狸小說發售 (每套壹元五毛)

備戰止急油 英勇強悍妙不可言 每罇弍元

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒（差拿六一七號）

膏丹丸散經驗異常

萬應統治 搜骨丹 每樽五圓 郵費免

五淋白濁 神效止痛丸 每盒四圓 郵費免

三參鞭茸 補腎丸 每盒五圓 郵費免

第一圖此乃老人連年爛腳症濕所由來皆因少年誤入花叢所染惡毒或因醫者不善用藥荷下餘毒日久毒氣入骨以至腐穿破爛腳症從此難醫縱有醫生或用埋口藥不過暫時醫愈日久必然復發腫痛或再爛惟本醫生之搜骨丹食後毒由傷口流出繼從大小二便而去並無傷身病者之患必須先搜清內毒為本自然患處立愈服此丸後三十天左右完全收功永無復發之患第二圖為生疔症凡少年誤洋作孽誰不貪花色只恨情一旦失足青樓染得滿身惡毒所時錢財耗醫術癖出面難以見人祗向街上掛招牌包醫 奇難雜症者調治此等醫生不知凡幾或用藥未善或醫到半途而廢不知者以為全愈未幾復發其症更深是以遺下餘毒日後百病從此發生日久毒陷入骨或變在手節腫痛或久穿破或變第四形圖毒陷入肉骨腫痛日久穿破或變第五形圖第升上頭部或耳或鼻皆能腐爛或毒陷下腳底穿破此等奇難雜症雖從大學畢業之醫生難以完全醫愈惟是本醫生今有靈丹妙藥專醫此惡症其效如神倘染斯 最毒者莫如七仔圖一齊來等症食此搜骨丹限一禮准期十天之內完全收功永無轉別樣症復發之患本醫生製煉此丸其方係祖傳數百餘年老怕遺下前傳後敎更得名師秘授善法製煉成丸恐難登中醫數有年屢試屢驗百發百中遠近馳名非虛言也今本醫生到美初掛招牌本埠揚名誠恐外埠同胞未及週知遲來就醫是以本醫生將此藥丸功效說明如患 疾注意請看說此丸服之早日脫離苦海不 [illegible]

論花柳症等症一服此丸患處即愈男女老少強弱皆可服之倘過毒侵穿破無論何處爛肉膿水頻流久不收口屢醫無效者一服此丸之後三天浮肉消腫十天之外完全收功永無復發之患矣此丸功力甚大幸勿輕視食此丸後毒由大小二便而出可保身體無碍更不用多多別方自然搜清內毒症必愈輕症七天重症十日全愈百發百中之良方中外馳名第一家服藥如初染痳瘋連食五六樽全愈如過三個月外每年要食六七樽雖不斷愈亦無出面之患如有悞食別家元粉水銀壓藥斷根等藥連食二樽包能解愈本醫生志在濟世非圖射利但見世人治此症妄用劫藥斷根等藥以至絕人宗嗣延累終身不知凡幾其害非小心實不忍本醫生特選真材實料藥泡製所丸不寒不燥每逢花柳症藥到回春如有用藥毒害人實假藥貨假惡根隔絆坐若力錢財天誅地滅 一門獨一無二 除得五淋白濁膿痛若食本醫生丸後限十二點鐘內完全止痛白濁七天收功永無復發之患凡醫 不可快意若快意有後患餘毒未清日後百病從此發生醫慎之

啓者本醫局彙藥房設在金山正埠士得頓街夾炅臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失

醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

- ●男女肚痛散每盒一元
- ●瘡科白膏藥每盅一元
- ●爛腳拔毒膏每盅一元
- ●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟拎街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處滙單及附貯按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號携銀到來附貯即由一號起息過息四釐常有幼童貯銀鐵夾碼贈與幼童凑銀凡幼童携銀一元以上到來貯附者即送贈一具

代理華人陳戊春 陳松榮 謹啓

ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL

平出兵、魏答以無能為力、其後魏設法親到「總統」府、將孫文救護、並通知伍廷芳、遂將伍一同送至沙面、得美領事招待、其後遂同下兵艦、故現在社會所傳說、或謂孫為魏邦平所救、或謂孫為李雲復所救、或謂孫為美領事所救、紛紛其說也、（未完）

●澳督對殺戮華人案之強辯

▲視華民為反叛、屠殺棄屍等罪惡一概諱飾

國聞通信社云、澳門殺戮華人事件、近以衛政府之崛強、迄未能有解決之力、而形勢且若愈趨於惡、日昨衛政府方面、將衛督致廣東該國代理總領事一函、囑為發表、其意欲為該事件辯白、茲譯其文如下、藉可見該政府之態度及措詞也、文畧云、「貴處送來廣州交涉員五月二十一日照會譯文一件、核之照會內所述澳門案之眞相、完全錯誤、內云「本月二十八日下午九時許有澳門衛兵侮辱華婦數人、當在旁華人上前勸阻、顧衛兵欲顯其威武、反毆擊該華人等、於是兵士及衛警等復將數華人逮捕、送交警區、迨其他華人等前往要求將逮捕者釋放、而衛警衛兵即開鎗亂擊、華人被殺者若干、被傷者十數、次日華人為義憤所激、羣往警區要求懲辦犯人、釋放無辜、而衛軍艦登岸之水手、又向羣衆開槍轟擊、被殺十人以上、傷百數、屍身為棄入海內云云」、敝督對於此事、現在應有辯正之者、「兵士侮辱華婦數人」「兵士欲顯其威武」「因其他原因毆擊華人」「兵士逮捕華人」「兵士向華人開鎗亂擊」「軍艦水手登岸開鎗」「屍身拋棄入海」等語、均不確實、澳門於五月廿八廿九日所發生之事實、係重大之反叛、極不尊重官廳及法律之行動、繼續十八小時之叛變、當時曾用種種勸誘之方法及種種商洽之方法、使叛變之人民免釀成犯罪之事實、但終不見效、迨時間業經十八小時之長、政府鑒於危險之重大、如羣衆人數已超過軍隊以上、而人民又發生侮辱及意圖殺戮軍官之舉、自不得不有使用火器之必要、澳政府當近來中國南方多故之時、向於工人階級、非常待遇、即對於殖民地內一般中國人種之居民、亦無不皆然、即如五月一日勞工節工人在澳門所受之待遇、即為廣州或香港所不許、此可為優遇工人事實上之證明、至於澳門當局優遇一般華人、尤不乏種種之例、乃一部分人民、反將所受利益置諸腦後、忘其應尊重官廳及國家法律之道、不顧其所居住地方一般之利益、竟出此騷亂不法之舉動、雖此事純為澳門內部之事實、但茲為對廣州政府所具誠懇之感想所動、再將五月二十八九日之事件、縷述如次、望廣州政府尊重合法官廳不容為人顛覆、他人合法權利應行尊重之原理、了解澳門政府確係具有維持和平之大願、以及犧牲之精神、而進行交涉、（未完）

●關於逐孫戰爭之要電

二十號廣州電云、廣東港務局長、昨晚謁孫文於停泊沙面前之永章軍艦中、以此處停泊軍艦、沙面有受砲彈危害之虞、要求撤退、孫氏因此、已率永章楚豫等軍艦四艘、開往黃埔、沿途砲擊陳軍兵舍、因之又有小戰、

又電云、集中韶關之陳軍、已達二十餘營、李福林於昨日宣言中立、

又電云、各重要人物之所在、今判明者如後、馬君武、孫文之妻在省長公署、孫科在沙面、魏邦平歸第三師本部、鄒魯程天斗遁至香港、廖仲愷為與陳炯明面會、赴惠州、然在途次被捕、

●圍搜南關住宅之戒備

南關廻龍下街林姓巨宅、於昨日下午五時許、突有公府偵緝隊、會同大隊軍警、馳至包圍、嚴密查搜、卒將二十餘人連同槍械數千、悉數押帶第二區署詢問、然後轉送公府、當入區署時、所有附近一帶地方、及各扼要路口、均即加派軍隊守護、不准行人經過、異常戒備云、

●警察換銀亦被強搶

昨廿八日有身穿制服警察、持紙幣一束、前往省立銀行兌現、被強人十餘人圍住強行搶去、並將該警痛毆、昏倒在地、該段警長及憲兵聞警、前往追捕、各強人向二馬路某部後門逃去、祇得將被傷警察舁送醫院調治、惟傷勢頗重、恐難挽救云、

各屬近聞

▲解散民軍 江門善後處長陳德春、據報江門白沙鄉有伍某、自稱北伐收編員、組織北伐後備隊、招募各鄉綠林等情、特於五月十六日、派隊往白沙鄉將伍某及辦事員十餘人、驅逐出境、並將所招之民軍、一律解散云、

▲征糧辦法 新會縣署、征收錢糧機關、前因紙幣風潮、暫停征收、後財政課員與陳縣長磋商、議定收糧辦法、紙幣八成、搭收銀毫二成、已於五月二十日一律實行云、

▲展拓街道 南海九江墟、去年遭火、幾致全墟被焚、現各商店、以陸續建回、惟是未遭回祿以前、街道頗為狹窄、現該墟商人、擬展寬街道、特聯請縣長核定須行、以免參差而杜反對、茲由縣長核定、凡貼近橫街之屋舖、左右各縮五尺、其應縮之地、由貼近之屋舖五家勻縮、已合行遵照云、

▲九江賊匪猖獗 九江函云、本鄉近月盜賊、甚為猖獗、向所未有、白日在沙咀閘仔擄去醫生黃碧林一名、勒贖鉅資、方准放還、又坭涌市恒仁堂、因打單不遂、匪徒馮杰吳三鏡等候該店開門、出其不意、將司事人關澤鎗斃、近來墟上日夜戒嚴、因坭涌市各舖各押接到打單信卅封、聲明如不照交、即照殺關澤手段對待云、

竺西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

- ○參茸海狗鞭固腎止遺精丸 每兩一元八毛 每料二十大元
- ○參茸海狗鞭補腎興陽種子丸 大盒一元八毛 小盒銀九毛正
- ○參茸四鞭壯陽固本衛生丸 每兩一元八毛 每料二十大元
- ○參茸五鞭壯陽種子丸 每盒一元一毛 十盒銀一十元
- ○加料參茸五鞭壯陽固本衛生丸 每兩二元六毛 每料銀三十元
- ○立止男子夜夢遺精金鎖丸 每兩一元五毛 半料八元五毛
- ○參茸武漢養血氣大補丸仔 每兩一元四毛 每料銀拾六元
- ○參茸武漢養血氣衛生大丸 大盒一元四毛 小盒銀七毛正
- ○補腦安心寧腥丸 每兩一元五
- ○參茸補天還少丸 每兩一元二
- ○勞傷敗血吐血丸 每兩一元四
- ○除痰止欬順氣丸 每服銀三毛
- ○哮喘扯氣化痰丸 每服銀三毛
- ○外感潮熱回春散 每罇銀三毛
- ○粒仔疥瘡毛疔散 每罇銀三毛
- ○少林寺跌打還魂散 每罇銀九毛
- ○治小腸疝氣痛丸 每兩一元二
- ○化毒生肌砒砂膏 每盒一元六
- ○遠年爛腳黑藥膏 每盒三元五
- ○抹痔止痛牛黃散 每罇一元六
- ○消痔止大便血丸 每兩一元四
- ○立即止痛救急散 每服銀三毛
- ○消粒止痒珠片散 每包銀一元
- ○皮膚濕毒止痒水 每罇銀一毛
- ○內消瘰癧猴棗丸 每兩銀二元
- ○內消頸核芒果膏 大盒銀二元 小盒銀一元
- ○男女頭風止痛丸 每兩一元七
- ○鹿尾羓補腎眼丸 每兩二元三
- ○正硇砂除點膜退紅筋光明眼藥 每服銀四毛
- ○除點去膜退紅筋大光明眼丸 每服銀四毛
- ○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸 每服銀四毛
- ○婦女調經止痛丸 每兩一元八毛
- ○婦科調經種子丸 每盒一元一毛
- ○婦科白帶止腎丸 每盒一元一毛
- ○杜青樓免毒丸仔 每兩一元五毛
- ○內消花柳解毒丸 每兩一元四毛
- ○花柳牛黃濁毒丸 每兩一元
- ○花柳搜毒珠珀丸 每服銀九毛
- ○花柳入骨疔毒丸 每服銀九毛
- ○花柳白濁止痛丸 每服銀九毛
- ○日久虛濁收濇丸 每兩一元
- ○日久虛濁補身丸 每兩一元
- ○花柳扶元解毒丸 每兩一元
- ○一抹消光頑癬散 每罇一元
- ○鹹疳止痛珍珠散 每罇二元
- ○去濕毒洗身藥水 每罇一元
- ○毀蛀止痒癬藥油 每罇二元
- ○驅風濕行蛇骨藥 每罇二元
- ○風濕骨痛腳痛丸 每兩一元
- ○寬筋健步養血丸 半料銀六元
- ○即止心痛肚痛丸 每兩一元
- ○通利大便養血丸 每兩銀二元
- ○大罇銀一元 小罇銀六毛
- ○每服銀四毛 每兩銀二元五毛

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元 並無煙精主即見效

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂市肆之趦遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配葯從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術 海外無雙

竺西先生青及○覆啓者○弟前因誤入花叢○沾染花柳疔毒骨痛身痒○辛苦異常○蒙付來牛黃濁毒丸○花柳疔毒丸○珠珀搜毒丸○內消除解毒丸○及水茶等○照單食後○功效如神○已獲全愈○不料後因悞食補劑○不久其症復發○面部如紅斑○經附上赤銀一十五元○請照前症發藥○幸得藥到回春○現已全愈○昨承來扎垂問○足見先生仁心仁術○海外無雙○特此函謝○敬叩 台安 山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹 名不虛傳

竺西氏大藥房電○前日所買寶號之補腎丸○見大有功效○寶號製煉補品○可謂天下無雙○茲付上赤帋一張伸銀五元二毛五○祈照收入○再付參茸四種補腎丸○以應急用可也○此問 財安 弟陸文球上言

○○虛濁遺精 兩擅其妙

竺西先生電○前日服台之治虛濁及止遺精丸○虛濁已全止息○遺洩之患○亦已疎○下部覺堅實些○但慾火常動耳○茲付來赤銀十二元○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○從速付來應用○倘若宜食別樣藥丸○以制慾火之冲動○煩先生高明參訂○一並示悉○尤感大德也○ 英屬市必瑱埠弟林盛宇頓

○○止痛靈丹 如響斯應

竺西先生如見○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○食之大有功效○此恩此德○永永難忘○現付來銀一十大元○請付補血藥五元○其餘盡取止痛丸○以備不虞也○揣此敬叩 醫安 弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

竺西氏先生雅鑒○弟因勞心勞力○染得風濕骨痛○腳軟無力之症○屢經醫治○未得收功○日前曾將該症大畧○函知信安○轉達先生訂方○幸得將各藥賜下○依法用之○果奏奇功○現下腰腳兩處○均無痛苦○先生訂方治症○可謂藥到回春矣○惟現下腰骨及腳力○尚未能如前之活動○又近年睡後心跳○記憶力薄弱○諒是年老血虛之故○特將新舊病症詳知○懇再發良藥○以得早日全愈○感德無涯矣○該藥金多少○祈向信安號支結可也○此候○台安○ 弟梁敬書

發明公司
金山正埠
FAT MING CO.
中西書籍洋貨雜玩
903 GRANT AVE. S. F. CAL.
批發

發明中西文厨書寶鑑實銀六元

中國醫學大辭典二冊十二元

中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛 新俄國之研究四毫 閨艷記六毫

阜岐山華英通語問答一元二毛五 鄺聰甫華英類語二元 新版八才子花箋三毫

勞動總同盟之研究四毫 杜威三大演講一元 漢譯西班牙文文法銀三元

閩督軍政見書六毫 新增帖式簡要銀二元（民國適用） 華英言情尺八毫

呂華英三國會話銀二元 麗情集六毫 賭博必勝術三毛 粒歌必讀二元

歐戰後之中國五毫（徐世昌著） 南史演義八毫（四頭） 琴學新編二元

譚亦豪呂華文合璧字典五元 鶼鰈姻緣八毛 本公司書籍單印便函索奉贈

[illegible]

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每樽二元

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

馳名應驗夜夢遺精丸

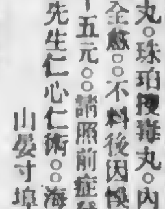
每料十元 半料五元

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊為丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

正永利威五加皮

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁疳疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

經驗 萬應



治腳 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸 每料[illegible] 半料[illegible] 小料[illegible]

此丸治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

金山大埠 興利藥房醫生李壽朋啟

Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理 鄺炳舜 余雅猷
屋崙埠枝行華人司理 馮廸
羅省埠枝行華人司理 胡熙
二埠枝行華人司理 鄺文顯
Market, Eddy, &Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠大光書林

●本局各種書籍齊備價目印便函取即寄

Tai Quong Co. 910 Grant Ave., S. F. Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備各艙光潔通氣伙食豐足概由華廚烹調招呼極為妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

大洋丸	七月廿一日到	七月廿九日開
西伯利亞丸	八月九日到	八月十六日開
天洋丸	八月十八日到	八月廿六日開
高麗丸	八月廿八日到	九月六日開
樂洋丸	九月四日到	九月五日開
春洋丸	九月十二日到	九月廿一日開
靜洋丸	九月廿三日到	九月廿四日開

東洋汽船會社謹啓

伍槐卿氏知醫

（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒 本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久為社會所仰頌或有梓里在別埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤帋均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave. S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

遊記

北京神武門記（訥盦）（續）

門之西為太液池、源自玉泉山、合西北諸泉、流入都城、匯此為巨池、汪洋若海、故亦名海子、為歷代帝王游幸之所、池北曰北海、池南曰南海、南海以牆蔽之、為總統府、池上跨石梁、長數百步、寬約丈餘、兩厓欄楯、悉以白石鏤成、中流駕木、隨時啓閉、以通舟楫、東西峙石坊、一曰玉蝀、一曰金鰲、其別一梁、制差小、可達瓊華島、北南亦有石坊、絕宏麗、夾岸楡柳古槐、連青接黛、每值夏末秋初、芙蕖彌望、香氣撲人、雲影波光、渾如一色、昔人以太液秋風、為燕八景之一、誠勝地也、門西北有大島玄殿、亦極壯麗、前峙二亭、鈎心鬬角、精巧絕倫、又有承光殿、俗名團城、闉內有古栝、槎枒如龍、為金天會年所植、距今已七百餘年矣、三海昔為禁地、今雖可游覽、然須逢大紀念日、或總統府介紹、始能持券往游、否則不許闌入、至金鰲玉蝀橋、則為東西要徑、行人任便往來、由橋而東、必經神武門外、過此者、仰視景山、翠嵐環繞、俯臨太液、碧水瀠洄、而北海中之紺閣琳宮、懸亭鑾榭、亦歷歷輝映於眼前、如披李將軍金碧山水圖、令人流連而不能置、嗟乎、昔之建斯門也、相度經營、不知費若干心力、耗若干資財、始巍然成茲巨闕、而且據湖山之名勝、供輦蹕之游觀、一時文學侍從之臣、又復從容珥筆、歌詠太平、獻媚貢諛、窮妍極態、可謂盛矣、未幾而義師奮起、皇祚旋移、風景不殊、山河非舊、前此據為私產者、今仍歸諸國民、雖曰人事、豈非天命哉、余寓京屢過斯門、爰拉雜而為之記、（完）

雜紀

青島歸客之日人經營青島談（續）

▲紡織業之大擴充

▲壟斷商業之手段

▲華商之能力薄弱

華商方面、毫無組織、縱使爭得開放股票、其實權依然在日人手中、而貪利淺識之商人、不過想藉此博目前之小利、結果其股票依然出售於日人、反為日人多一重保障、此則不禁為青島商業前途危也、刻下該信託公司所壟斷之事業為花生仁、花生油豆油錢鈔及有價證券、擬再增加洋紗棉紗布疋大麥麪粉數業、青島商業、幾將全為所壟斷、自青島通商以迄於信託公司未開以前、中國商家之倒閉者、僅三家、自信託公司開後、巨商之倒閉者已二十有九家、由此更足明日人以該公司謀傾我商家之易矣、故該業而不取消、中國在青島商業、實無自立之望、且我國商人、無貪小利以互競、毫無團結、故易入日人計中、非根本反對該事、並自為有組織之結合以進行、前途殊難樂觀也、

我國人正在反對舊信託公司之時、有日大阪商人松井者、遂乘此時機而活動、出而組織企業公司、糾合我國少數奸商及該國浪人、謀取信託公司而代之、松井氏已携巨欵來京、運動農商部准予立案、刻正在進行中、其所業者非僅信託公司所已有者而已、不知農商部長官、能不為利動而使青島商業完全為外人壟斷否、

日人在青之經營、其目光不僅在青島一區而已、實注意於全山東、該處商戰之失敗、實不啻全山東之失敗、刻魯人方與王儒堂交涉、希望其勿損國權、使我國商人處於萬劫之地、不知王君果能為盡力否、完）

新屑聞

唐代古劍新發現

▲待善價而沽

南京南門外姚姓家、院有一井、近因天旱枯涸、乃雇工人掘深、掘丈三尺、忽得寶劍一口、工人送交姚某、姚抽開視之、寒氣逼人、劍把上鐫有貞觀二年三月造七字、姚某知係唐代古劍、乃給該人洋十元、昨有某骨董家願出二百元購之、姚猶不售、宣言非五百元決不割愛云、

柰果染盜衣

▲女孩子之機警

詔東之某鄉、於五月間、演劇數台、演始之日、鄉中富人李某之女孩、年始八歲、滿身麗服、項下懸掛金鍊之玉牌、口中正食紅柰果、獨行赴劇場觀演、路遇白衣少年、將玉牌暨鍊刦奪、女孩倉卒之間、急用柰果將少年衣背染紅、奔告家人、往場中探索、果獲白衣染紅之少年、並追還所失物云、女孩可謂智、而柰果亦可為功矣、

狸奴也鑲金牙

▲太闊了

杭州東街有某姓女郎、於今春向鄰居索純白小貓一只、餧以魚肉、愛護備至、數月來、貓已長成、一片白毛、光澤可愛、因更博主人歡、日隨主人左右、有如佳侶、昨日主人異想天開、抱狸奴往新市場某鑲牙室、為鑲金牙上下四枚、開口燦然、更為生色、每日清晨、必以擦面牙粉為之洗面、日以為常、從未間斷、痴女郎做痴事、亦一趣聞也、

詞林

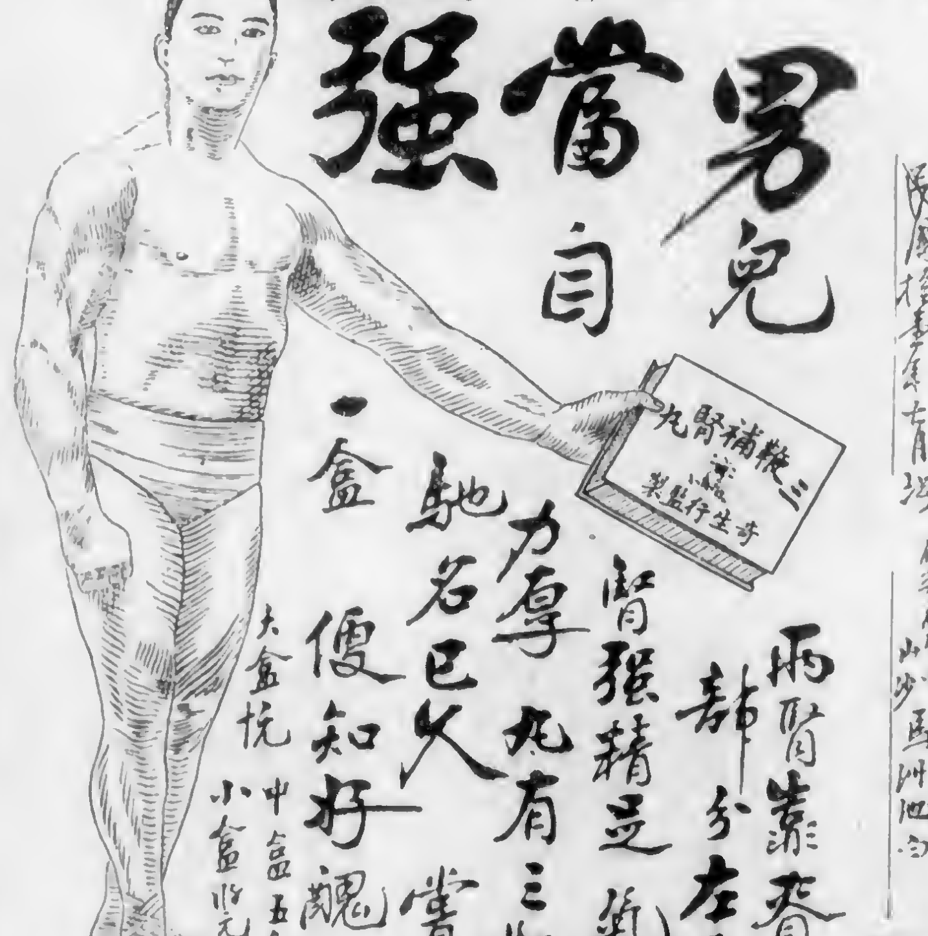
述懷 冷香）

月出滄海東、白日復西匿、有志欲高飛、
嗟乎奈何力、成敗事無成、千磨不肯屈、
富貴等春花、生死何足惜、博得身後名、
靈魂終不滅、

奇生行大藥房雅鑒 弟因腎弱求補服藥愿矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以為謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言

C. K. Tong 2471 Dundos Street. W.
Toronto, Ont. Conaba.


男兒當自強
三鞭補腎丸 奇生行監製
兩腎虧耗
分左右
腎強精足氣雄
力厚
丸有三鞭
當試
馳名已久
便知好醜
一盒
大盒恍 中盒五元 小盒 元

[illegible]

花柳扶元捜毒酒確有功效

弟居異國迷入花界忽染花柳諸毒苦不勝言多方治理無濟于病專飲 奇生行花柳捜毒藥酒得以捜毒清之淨酒精奧之良治人無數凡屬惡毒皆可收效自飲毒既清再服[illegible]又得奇生三鞭補腎丸及戰必勝丸照法施用果然精神爽爽弟蒙施救謹登于報告同病者告

六月廿七號旅美[illegible]

腎虧戒補之[illegible]

[illegible] 奇生行三鞭補腎反戰必勝兩丸腎部較前大有進益上列諸恙一掃而空[illegible]

[illegible]

三鞭補腎丸 戰必勝 花柳扶元捜毒酒

[illegible]

美國 奇生行大藥房 大埠

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO. CAL.

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁棠騎 陳瑞生 趙卓山

- ◎兩儀婦造固本壯陽丸 四兩庄五元四 半料十元
- ◎双料參茸三寶壯陽丸 四兩庄五元四 半料十元 全料廿元
- ◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛
- ◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元
- ▲▲龜膠鹿巴滋陰補腎丸 四兩庄四元五 半料九元
- ◎參茸滋腎行恋遺精丸 每盒二元六 半料七元
- ◎參茸固腎無夢遺精丸 每盒二元六 半料七元
- ●●下元虛冷煖腎補火丸 每盒二元六 半料七元
- ◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 遂治必愈
- ◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
- ◎花柳初染八寶濁毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
- ◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步當方
- ◎百日可救撞紅丸 每罇銀五毛 活人無數
- ◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每罇銀一元

[illegible]

●百戰百勝 [illegible]

●造化功深需兩儀 [illegible]

●特色冠時推此品 [illegible]

●半料丸愈病數年 [illegible]

●桃源洞裏我逢仙 [illegible]

●芝草流香 [illegible]

本藥房設在大埠市作魄街八百四十四號即中華會館對面 Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

Monday July 30 1922, Vol. XXXI No. 157 The Chinese World 本日新聞紙第叁拾壹年第壹百伍拾柒號

世界日報

SAI GAI YAT BO PUBLISHING CO., PUBLISHERS ENTERED AT SAN FRANCISCO POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
736 GRANT AVENUE, SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

（中華民國十一年七月卅一號）（禮拜一）（夏歷歲次壬戌六月初九日）

孔子二千四百七十三年

夏歷八月二十七日聖誕

本報價目

華埠內派到全年銀九元半年五元壹季三元壹月一元零五毫 ○華埠外派到或係郵寄每年拾弍元 ○美國檀山各埠及小呂宋羣島英屬加拿大墨國古巴等處全年拾元半年五元半壹季三元一毫一月一元一毛 ○此外各國每年拾弍元閏月照計俱美金計算禮拜日停派無論取閱久暫報費均仰一律先期惠交如或以小數未便寄來或託本埠各舖代爲盖章擔認銀期屆時按數照交亦可如蒙惠愛請將華名西字招牌附來便當按址逐日呈覽

本報電話 差拿二一二六

金山大埠 裕和 YEE WO
801 Grant Ave., San Francisco Cal.
本號自辦唐山油米京菓海味茶糖熟烟炮竹紙料罐頭醬料諸色藥酒各色雜貨發行貴客光顧格外克己 新到各種粗鹽炮發四方大米餅客
金山大埠裕和號謹啟

保滋堂 BOW TSEE TONG
915 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本堂向在大埠都板街專辦各省正地道藥材玉桂丸散
參茸四鞭鹿尾巴藥酒
蛤蚧祈蛇風濕藥酒
參茸虎骨木瓜活絡酒
正永利威五加皮藥酒
本堂司理人陳懿祥啟

金山正埠 永利公司 Wing Lee & Co. HARDWARE AND FURNITURE
900 Grant. Ave. San Francisco Cal.
啓者本號設在大埠都板街門牌九百號專做銅鐵傢私利器較剪刀仔鋼鋸斧頭鋤鏟各種火爐烤鐵水煲大小鐵床枕頭毡褥櫈凳椅桌地毡漆布風扇暖爐窗簾沙布散剪成度衛生烘壺唐番集貨各欵齊備價錢相宜如蒙惠顧額外歡迎此布
司事人黃樹德 黃官禮 陳如彭 仝啓
總代理委市丁孝市電灯

本館論說

論補充刑律條例不當廢止

（彥公）

我國現行新刑律。本前清憲政編查館所編纂。民國初元。略加修訂。凡與共和國體有所抵觸之條文。悉刪除之。不意施諸實行。發見有種種窒礙之點。乃於民國三年十二月二十四日。公佈刑律補充條例（共十五條）以爲補救。原出於不得已。非故爲是變更法律以滋紛擾也。數年以來。法院適用刑律補充條例。揆諸吾國俗尚禮教而咸宜。司法界久已奉爲金科玉律矣。乃近者粵中當軸。以命令之形式。宣告廢止之。其主張之理由大意謂該補充條例第六條『和姦良家無夫婦女者。處五等有期徒刑或拘役。其相姦者亦同』。此等規定。和姦本出自男女雙方之同意。由本夫告訴。自當論罪。今既屬無夫之婦女。豈復有有告訴權之人。推之妾媵不得謂有夫婦之關係。故侍妾與人和姦者。當然無罪。補充條例之規定。殊屬不合。應即廢止之。觀於粵當軸所主張其廢止之理由。果得爲正當否乎。彼所根據者。就婚姻制度上一夫一妻制立論。謂侍妾絕無夫婦之關係與人和姦。不當論罪。其理由殊不充分。盖中國數千年之習慣。（各國法律皆從習慣而出）家庭之間。有妻有妾。子分嫡庶。若謂侍妾絕無夫婦之關係。然則庶子皆謂之私生子可乎。此就俗尚習慣言之者也。不寧唯是。就服制而言。嫡子對於庶母。爲有服。是既成立母子關係矣。乃謂絕無夫婦關係。尤不合於情理。此就禮制言之者也。當民國三年十二月以前。刑律補充條文未頒佈。法院依據新刑律以辦理姦案。殊覺窒礙難行。因新刑律第二百八十九條規定『和姦有夫之婦者。處四等以下有期刑或拘役。其相姦者亦同。』依此條文以解釋之。和姦有夫之婦者有罪。然則和姦無夫之婦者無罪明矣。故廣東邱樹人犯姦拐一案。大理院卒宣告無罪。夫姦拐而可以免罪。則刑律失其效用矣。然而大理院依法律以爲判決。未嘗有所失出失入。謂非法律未完備之故乎。此刑律補充條例之所由作也。吾今者略述邱樹人姦拐案之大概。庶可曉然於刑律補充條例實所以濟新刑律之窮。則該條例不當廢止之理由自明也。

邱樹人。廣東鎮平縣人。民國初元。任省會議員。在大馬站旅店。與陳五妹相識。陳五妹乃廖禮耕之妾。邱既與之相識。起意誘之潛逃。稅居於社仁坊雙宿雙棲。後爲廖禮耕偵知。訴諸法院。地審廳援新刑律二百八十九條定罪。邱樹人陳五妹不服。控訴於高等廳。仍不得直。乃上告於大理院。大理院對於此案之判決主文云『原判對於邱樹人及陳五妹宣告罪刑之部份撤消。邱樹人及陳五妹之所爲應駁回公訴不予受理』。其判決之理由曰『此案要點全在陳五妹爲廖禮耕之妾。文明國家法律上斷不能認一夫多妻制之存在。故妾在法律上之地位不能認爲有婚姻關係。故不能有夫之名義』。又曰『本案邱樹人陳五妹之所爲因無合法告訴則是訴追條件已有欠缺本案犯罪不能成立。』等語。此大理院依照新刑律對於犯姦拐案之邱樹人不能科罪之理由也。（未完）

本館專電

○卅一號上午香港訪員專電

●許崇智統率部軍進攻翁源●三得七失陳烱明部軍頻報●勝捷廣州城各街道有汽車●多輛往來各處燃放砲竹慶●賀陳軍勝利各商店亦多燃●放串炮慶賀

○孫文自被逐後因軍事失●敗現患腦發炎病延法國醫●生診治

緊要新聞

●李寧舊疾復發

廿九日力架電云、接莫斯科消息、謂俄國勞農政府行政首領李寧、因患癱症、現舊疾復發、不能行動、若此症第三次復發、則醫藥無效云、

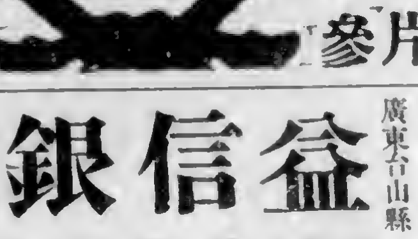
金山正埠 泗和老舖 SUE WO & CO.
953 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開張六十八載
新到正增城一號絲苗米 味眞價廉與別不同
專辦正山西補身龜齡集 每罇壹圓發行相宜
常有中國上等磁器碗碟 雜碎館用無一不備
諸尊惠顧 便知老實

金山大埠 謙生祥 HIM SING CHONG & CO.
1001 Grant Ave., S. F. Cal. P. O. Box 2278
本號專辦唐山油米茶糖熟烟京果海味各欵什貨四方大豆餅瓜菜種蒔等大宗發行貨靚價平務從克己兼接辦呂宋墨國中美洲各埠出入口貨如有委辦定必務臻完善以圖久遠仰希留心賜顧是所厚望焉
大帮四方 大豆餅發行

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心並接濟書信銀両安匯香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
金山大埠永同盛謹啓

福和南京公司 NANKING FOOK WOH CO.
N. W. Cor. Grant Ave. & Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.
本公司開創三十餘年內派專伴常川駐紮中國各處選辦時欵顧綉絲髮網綯各色緞夏布疋頭男女官家長袍搾結彩檯凷搭巾象牙玉器金銀首飾檀香古銅醉紅磁器燒青各欵花罇西式茶具餐碟酸枝檯椅各欵籐竹凷盒繖笠凳桌名茶雜貨俱全貨眞價實 貴客惠顧價銀格外減平希爲留意
中國絲綢古玩雜貨俱全

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG
755 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街開張六十餘年專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂正字號膏丹丸散補身龜齡集發客諸尊光顧照西字付來選貨付上



正北鹿茸片 野山老抄參 老樹甜油玉桂 鮮明上品藥材

金山正埠 萃泰 SHUI TAI & CO.
852 Grant Ave., San Francisco, Cal.
本號開創十餘年向辦大宗油米茶糖熟煙美酒誠記生粉炮竹紙料磁器山貨京果海味罐頭食品臘味醬料蘇杭雜貨合時瓜菜種兼辦檀山苗米呂宋鹹魚蝦肉發客并承辦呂宋各埠出入口貨物貴客光顧請照上列西字付來妥寄不誤若電信來往新用西人電碼書均能會意仰祈留心是荷小號并接各埠滙單銀両轉由香港上環誠泰號妥駁交滙快捷無誤

金山正埠 成昌號 SHING CHONG CO.
800 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. Box 2213
本號專辦唐山油米茶糖熟烟各款藥酒海味臘味鴨咸魚罐頭時菓魚蝦雀鳥桶頭抽油醬料紙料衣裳館雜碎館日逐所用材料唐番伙食各江雜貨鮮明瓜菜猪肉咸肉承接金猪自製各欵臘味俱全兼接駁滙由本號辦庄成昌隆快交如蒙光顧價錢相就舖在大埠都板街門牌八百號電話差拿二四六司事人雷迪傳廖顯扳啟

大觀旅館新張 HOTEL GRANDVIEW
605 Pine St., Cor. Grant Ave., S. F., Cal.

本旅館設在美國三藩市同胞聚運出入扳街之街角爲華洋交界繁盛之要衝全樓上下共七層以頂層爲餐堂下四層爲旅館建築裝修俱是新式確爲華僑區之冠樓邊樹木花卉蒼翠可愛日則日光遍照夜則電火輝煌儼同白晝其內容更爲特別美備上落用升降機房有伸縮牀煖爐電話梳椅冷熱水等均備浴室不收分毫全層鋪上等地毡巷亦寬潤至於茶園五光十色禽魚花木点綴生姿中西食品雅潔異常兼設跳舞塲配有合拍之琴樂又有閱報室以暢旅客之精神招呼周到種種色色莫不完善名曰大觀名實其相副乎各界士女如蒙光顧無限歡迎
旅館電話 差拿壹○○二
茶園電話 差拿壹五六
大觀旅館董事劉玉鈿 張海 張壽 伍時甫 江力濟 曹榮 周燦 譚挹謀 朱伯元 啓

廣東麵廠 CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal. Telephone China 16

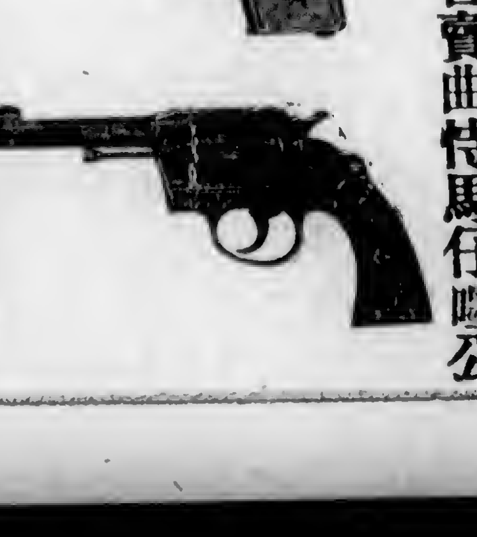
一等廣東麵干	每百磅十五元
二等廣東麵干	每百磅十三元
三等廣東麵干	每百磅十一元
爽滑廣東粗麵	每百磅十二元
特別廣東窩麵	每百磅十二元
磅庄盒廣東麵	每百磅十二元
半磅庄廣東麵	每打價一元
各通心桂花粉	每百磅十元

益信銀號 YICK SUN BANK
Hai Pen Street, Duck Hoy, Tai Sun Canton, China.
廣東台山縣荻海太平街
敬者本號專做銀業按揭附貯生意接滙各埠銀両找換金錢紙幣接理外洋僑胞書信包紙銀両往來各友付銀回家請照上列中西文字招牌買担保信直寄來小號除費用些少外照時價紙水給回原人快捷妥當辦理通融如蒙惠顧請留意焉
一年期附貯週息六厘
半年期附貯週息五厘
港紙廣毫附貯由貴客自便
總司理余煊和 益信銀號披露

金山正埠 祥棧廣告 Chong Jan Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.
專辦中西（文房書籍 銅鐵雜貨）
僑胞惠顧取價從廉以圖久遠
●茲將各種書籍及新到新小說列下

洋庄飲冰室叢著四冊	十四元
最新華英厨書	五元
呂宋華文合璧	五元
呂華英三國會話	二元
華英呂應酬撮要	二元
鄭聰甫華英彙語	二元
增廣華英新字典	一元五毛
日文商務呂宋話	八毛五
袖珍華英字典	一元二毛五
漢譯西班牙文	三元
西太后演義	一元八毛
玉面狐狸	一元五毛
芸蘭秘密記	五毫
余之妻	六毛
鴻漏春光記	八毛
騙術眞相	五毫
井底埋香	五毛
日用寶鑑	一元二毫五
双鳳奪妻	七毫
情之素	一元二毫
參術精華	一元五
男女快樂鑑	一元
廣東黑幕記	五毫
王明陽集	二元六毫
紅茶花	六毫
香囊	八毛
雪鴻淚史	八毫
同命鳥	六毫
花有淚	一元五
謀生寶鑑	一元
胭脂虎	二毛
女俠大觀	六毫
快活夫妻	五毫
拳術指南	六毫
男女之秘密	二毛五
拿破崙忠臣傳	六毫

●代理售賣曲恃馬仔嘜公



司大小手鎗價格克己
●總代理岡州星期報

泰興隆告白 TI HING LUNG & CO.
846 Grant Ave., S. F., Cal., P. O. B. 2206, Tel. China 46
本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各集貨均皆挑選上等貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥西膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺己之念務期海外僑胞生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興利選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷本號辦庄香港上環康樂道中泰興和號另有謝家濟神效肚痛散發售
金山大埠泰興隆披露

大埠乾坤藥房 男醫丁卓生 女醫鄧梅氏 內外全科
包醫各種閉經花柳瘰脚痔瘡瘰癧風濕癬癢瘡科眼科限日全愈
如有殷實担保 不用先交分文
若因遠难來医可寓明病狀命配藥寄医
包止白濁五淋刺痛丸 每盒五元一盒包止不止回銀
包通經婦女種子藥 全副卅元一副即通不通回銀
六靈王丹丸 此丸統治楊梅疳疔骨痛功效神奇和平無險 病人能自用 每樽五元
補腎偉大丸 每盒五元
交歡避孕油 每筒弍元
閉妓避毒膏 每筒叁元
遺精固本丸 每盒五元
加料參茸大補正氣茶 每服伍元
包正色參茸玉桂發行 如假包換
果能包医 啟者余患[illegible]花柳風濕脚痹痔痛[illegible]之患閉經[illegible]先生[illegible]全愈[illegible]感謝此佈 [illegible]李鴻頌
乾坤藥房先生鑒弟先患腎弱遺精後患白濁疳疔皆賴先生丸藥食好真神妙藥也此頌 墨國斗咩黃深叩
神医妙药
回訊處 KING QUAN CO. 1049 STOCKTON STREET. SAN FRANCISCO CAL.

●寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報
樂天報何報乎 提倡國教之報也 提倡何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報
樂天報第廿五期已到 愛閱諸君快來
▲價目每冊五仙全年一元四毛五仙 舊金山代理處世界日報 總發行所香港海傍東九十六號三樓 總學會謹啓

▲提出國憲起草委員會細則

滬訊云、八團體國是會議昨十九號午三時開國憲起草委員會、到者沈恩孚郭懷堯崔瀚胡實甫邱醒旦溫嗣康等六人、公推沈恩孚爲主席、公決先擬國憲起草委員會細則、定下星期三開會討論、當由主席擬定該會細則如下、（一）本委員由中華民國八團體國是會議依據組織大綱第九條組織之、（二）本委員會除各省區互選之代表外、得延請法學專家參與會議、或本會認爲必須延請之通儒、（三）本會委員及延請之法學專家、得隨時以書面提出對於國憲之意見、其附項凡本會未及延請之人員、有以對於國憲之意見送交本會者、本會均歡迎之、（四）本會有決定之意見、須對外發表者、須經全體委員過半數議決、（五）本會設委員長一人、副委員長一人、由各委員互選之、（六）本會開會期、由委員長隨時召集之、（七）本細則如有未盡事宜、經委員二人以上之提議、得議決修改之、

●籌備中之東省自治計劃

▲設立自治籌備處 ▲劃分自治區域線

東三省五大團體首領、代表民意、公推張作霖、爲東三省自治保安總司令、奉吉黑施行聯省自治、張氏業允所請、於四日正式就職、已見前報、茲據政界消息、張氏對於此次之施行自治、頗爲注意、以現在之潮流、必須認眞力行自治、政治始能有起色、東省雖處茲時局、大勢所迫、自治制略有持異、然不過暫時的、應詳行籌議、以爲將來施行永久自治之準備、而固基礎、連日當與省長、省會議長、政務廳長、秘書長等要人、會商籌備正式自治之大綱、聞其討論之計畫、大要如下、（一）自治之施行、以籌備爲標準、若能早日竣事、自不難速現、通令各縣地方官、趕速着手籌辦、凡自治應興各項、揀派妥員、限於三個月內、務各辦理就緒、（一）各道縣一律設立自治籌備處、招集自治專門人才辦理、以專責成、（一）各縣自治費、近年仍多照舊徵收、令各地方官、據實呈報、共收若干、俟報齊後、派員一一檢查、是否相符、以昭愼重、（一）各縣按照前制、恢復自治講習所、以培養自治人才、而備日後委用、（一）劃分各縣自治成立區域、令各道尹趕速核擬具報、（一）現在聯省之法規、尚未完全妥洽、恐有不符之處、派遣專員、前赴江浙各省、詳細視查、以憑參考進行、

●山東流行病之奇異

據上海日報載山東福山縣一帶、近盛行一種流行病、初起時發高熱、同時頭痛而眩暈、腹部十分膨脹、旋覺體倦如綿、病二三日乃死、死後腹即裂破、而臟胃流出、爲狀之慘、至不忍目擊、此據由福山返滬之某日人談、諒非虛言也、

廣東新聞

●孫陳決裂之經過情形

▲廣州市之浩劫

十九日廣州通信云、自十五號深夜、粵軍圍「總統」府、孫文赴兵艦、此事發生、此三日間、粵城極爲恐慌、人民生命、朝不保夕、蓋因內訌發生、以省會爲戰塲、民命實無所保障也、言此事之發生、原起於孫文之改道北伐、當時陳烱明在總司令部、極端不贊同、在孫方面有主張如陳反對、即先定粵、然後北伐者、故孫之軍隊皆已集中、一律回城、陳以所部軍隊尚在粵西、故不得不表示退讓、立行回惠、陳去孫來、當時「總統」府裏、仍有主張先定粵後北伐者、孫未能決定、乃電促汪精衛回粵熟商、汪由滬回、力主以大局爲重、請陳烱明心本無他、決無他慮、不可任政客煽動、但當實行北伐、不必以定粵爲名、而別生內閧、維時陳烱明亦有電致孫、言欲安軍心、首在表示北伐軍係對外而非對內、並請委葉舉爲邊防督辦、孫因從汪之議、遂恐實行、而汪精衛並一再親赴惠州、勸陳回省、陳若合若離、皆處與委蛇、而北伐軍則因從汪所言、一律赴韶、由韶實行攻贛、現北伐軍已深入贛地、而陳部葉舉熊略楊坤如等所統者、共有六十餘營、一律皆由桂回粵、集中省會、凡粵城山嶺各要隘、均已紮守、並且由省集中省赴北江要隘、亦有兵守禦、當時論者皆知其有深意所在、孫文在韶州大本營時、曾欲回省、粵軍統領楊坤如云力任保護、惟不許其帶有軍隊、孫於端午節後、果以孑身回粵、卽慮在韶被困、無所遁逃矣、回粵以後、又曾派汪精衛到惠勸陳烱明回省、然陳部在省、已宣言陳總司令可以麾之使去、未必能招之使來、迨汪由惠回城、言陳未必有來省誠意、旋汪亦以他事赴滬、孫文旣恐陳烱明之不來省、而陳部六十餘營、齊聚省中、又事事與之爲難、無法應付、乃有某日在財政廳召集報界人員談話之舉、當時卽席所言、無非責陳部在省與之爲難、然孫自謂將下令飭粵軍回防、離城三十里、如不從、則實行海陸軍「大元帥」職權、以大砲轟之、十五號粵軍諸將卽在白雲山之白雲寺、開緊急秘密會議、決定先發制人、一致行搗孫之舉、然魏邦平爲衛戍總司令、又統有第三師、事前曾與之商議、魏不允加入、亦不加反對、但允取中立態度、迨至十五晚粵軍分地布置、每街均有兵駐守、其所發令圍困繳械者、一爲「總統」府、一爲財政廳、一爲市政廳、一爲兵工廠、一爲飛機廠、一爲許崇智住宅各地均以次沒收、而戰攻最烈者則爲「總統」府與兵工廠、惟孫文之去、各報謂其是日三時已先退出、則殊不確、是晚「總統」府己聞槍聲、孫文曾兩用電話、催促魏邦

香港工商銀行添招股本廣告

●香港工商銀行添招股本廣告
敬者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備

本行購定樓業

凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資興發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉

▲大埠新加入值理
余天民 正源
黃禮燊 廣安泰

▲美東各埠招股值理
芝加高埠
陳孔芳 生源　譚贊 華人製麵廠
周家香 瓊州樓　周文洽 勿順餐館
蔡裕隆 廣東茶園　蔡浩隆
翁聯鏗 滙安　梅兆廉
簡炳 廣東茶園　李漢泉 時利和
劉孔新 義聯祥　伍勳產 東亞公司
吳公義 民信公司　李瑤宗 四時和
關紹棠 北方信托銀行
梅恭栢 瓊彩樓　吳業焯 金鷄樓
陳波 廣生和　甄聖富 義生
梅宗周 協隆
必珠卜埠
李業芬 利貞祥　余韜利 廣利泰
譚銓堯 廣興隆　余績堂 永同昌
余錫中 新華盛　余洛中 廣源利
吳文彬 新昌
企李崙埠
黃官宏 華昌泰　余壽章 永昌隆
雷篤傳 東方園　黃瓊衍 金鷄樓
黃孫業 永和昌　陳惠晋 公昌
黃華
聖雷埠
梁壬智 聯昇公司　李礽存 源隆
積彩埠
余熩中 聯益公司　林培 遠東樓
梳卯埠
陳偉明 金隆　陳孔圖 江南樓
惡頓埠
黃櫟家 永興隆
巴付路埠
黃文芳 遂生隆　陳能富 美利源

△第二期認股芳名
陳孔芳 一千股　伍勳產 一千股
陳惠晋 一千股　陳波 一千股
李漢泉 一千股　黃禮燊 一千股
甄聖富 一千股　黃官宏 六百股
梅兆廉　蔡裕棠　余壽章　雷篤傳
黃孫業　李秋　黃瓊衍　簡炳
以上每四百股
黃華 三百股
李瑤宗　譚贊　許竹修　雷維質
李澤田　李松大　陳明禧　黃傳熾
謝維韶　伍學滿　李灼昌　鄭修沃
鄭修溥（龍抓石村）　黃遂仁 二百二十股
以上每二百股
周才　鄧琪隆　李育南　鄺隆　黃樹蘭
黃兆屏　李雲煦　雷維燕　鄺修寶　雷家寶
伍時浩　黃傳黎　黃世棟　朱由快　譚毓雲
譚士鎮　譚潮澤　譚子垣　關崇鏞　譚遠耀
梅宗周　劉孔新　吳公義　周家香　鄧啓業
陳良情　關紹棠　梅恭栢　譚澤聰　余達民
譚世沼　余熩中　余照中　潘權學
周在寅　以上每一百股　李孔庥 八十股
譚遠華　譚遠紹　譚恩澤　黃炳昌
鄧世煥　譚遠詒　吳澤熙　譚俊擢
陳暢明　譚俊欣　譚世駒
余淮中　余福壽　以上每五十股
譚士權　譚昌意　譚炳新　譚家泮　譚吉謁
陳國豪嬉　以上每四十股
黃良鐸　趙毓芹　每二十股
譚竹亭　黃文欽　黃岳氏　每十股

▲僑胞注意
本行股份每股港銀五元折收美金二元五凡我熱心實業僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名欲知本行詳細章程請函詢招股處當即奉寄至各函件懇直交招股處朱汝銓君收便妥
本行美洲大埠招股處 The Industrial & Commercial Bank. Ltd 717 Sacramento Street. San Francisco, California.
香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

●擴充新股章程廣告
啟者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾槇街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元爲因實以後交銀之日照計來銀起週息每百元一分算每股每月限收股銀一百元分每月一次但有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至派息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支僑生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器 茲將簡章臚述如左
一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案
二本公司招股限期準於西歷九月卅號止
三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨
四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺輩所樂購實足與西商作營業上之競爭
五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行
六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信
七凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一
八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發
九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵
十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累
十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力
十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行
十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤
十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職
十五各件不論何人或不依鐘期上工俱照規條登記免礙公盤
十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行
十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任
十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣
本公司規程太多未能盡錄謹擧十八條公佈以昭公允焉
發起人 馬治如 劉潤彰 陳品信
劉社祺 張權君 鄺永君 陳仲源
陳金旭 余德君 胡華君 陳金開
贊成人
陳邦君 黃成君 余華興 馮善祥
黃焱昌 胡盛君 黃官扶 陳關明
劉保君 余永隆 陳祐君 蕭海林
陳孫烈 劉發君 胡楚生 劉定君
謹將第三期認股芳名開列 陳象淦
陳關明加四百元　陳泮紹加二百五十元
譚根如加三百元　余徙德加股二百元
陳燕君加一百元　黃保君加股二百元
陳吉君加二百元　劉潤培認股二百元
劉禊芬二百　馮鎰祥一百　陳榮保一百元
羅茂順一百　羅華啓一百　方祐仔六十元
梅卓南一百五十元　梅炳南一百五十元
雷雲洲一百　梅星君一百　李錦華一百元
黃倫盛一百　余堯君二百　余善君二百元
譚謀謙一百　陳烱銓一百二十五元
萬國股份 NATIONAL TOGGERY 2145 Mission St. San Francisco, Calif.
本公司總理陳仲源　副理劉潤彰
中文書記陳金旭　西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

●欲知新寧新聞者
▲不可不閱新寧雜誌（全年卅五期價銀五元五毛零沽每本一毛五）
本報代理新寧雜誌歷十四年於玆矣該雜誌爲其一邑之先導先覺已讓人皆知而記載之據實直書儼如鐵筆一枝尤爲言論界之卓卓者如蒙各桑梓不棄欲賜閱該雜誌欲知家鄉之新聞請按價先惠當必遵址逐期寄郵以供英閱至若空函定取恕不應命也
金山大埠世界日報啓

●胡禮氏代理燕梳
弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知
辦事所大埠孟今街二三五號一○一號房
華埠寓所都板街八○三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St. San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

國會明日復開

三十一日北京電云、中國舊國會、定於明日開會、此爲自一九一七年以來、第一次之開議、查其議案、內有中國統一問題；此乃總統黎元洪向來所望實行之事；現下之疑問、乃明日國會復開、能否足法定人數、據已到會之議員云、縱不足法定人數、亦必繼續會議、直至有效爲止；又總統及參衆兩院議長等、均謂務使中國政府、復遵行議院所決定之事、今最重要之事、待國會解決者有數端、即中國財政、及各省督軍兵爭、反對裁兵等事；

據黎元洪云、中國自行共和政體以來、以現下時局、最爲可慮、所望國會復開後；各政界領袖、捐棄前嫌、犧牲私利、共同維持大局；黎元洪又云、予于國會開議時、請國會決定現予之職位、是否正式總統、如一經國會選定新總統、予即行退任云、

孫匪人爲禍桑梓

廿九日廣州電云 孫文禍粵、尚未了期；今日有孫軍大隊、由北方韶州、猛攻陳軍、雙方戰爭甚烈云、

又廣州電云 孫文現派遣多兵、由北方趕往韶州、攻擊陳炯明之兵隊、現兩軍已在該處大戰；頗爲激烈、又有孫軍一隊、在韶州南方二十里、攻擊陳軍、查韶州距廣州城北方一百三十里、據孫文云、不日可復佔據廣州；

韶州孫軍被擊退數里

三十一日廣州電云 孫陳兩軍、現在韶州大戰、據陳軍報告、是日之戰、孫軍失敗、經被擊退數里；

昨禮拜六日、孫陳兩軍、在韶州復行戰爭、此爲第一次傳到之勝負消息、聞孫軍有二萬六千名、由江西復回、陳軍則有二萬名、極力抗拒云、

日本擬將庚子賠欵爲學費

卅日東京電云、中國政府、日前致文列强、謂今中國財政困難、請退遲交付庚子賠欵兩年、今列强未有答覆、現共同新聞社訪員、查悉日本政府、擬將庚子賠欵；撥作教育中國學生之費、如中國有欵交付、計日本年中所收之賠欵一百七十五萬元；以此欵教授中國學生學習工藝及各等科學、惟不照美英之辦法、現日本之意、擬收此欵後、由中國派學生來日本留學、日本設立學校、教授各等、所有費用；即將此欵支給、如將來中國工業發達、于中國大有利益、且于各國亦有裨益、中國因近來財政支絀、凡留學日本之學生、均減給學費、且有等學生、久無學費收領、查向來留學日本之中國學生、約有一萬名、今因學費不繼、多已歸國、祇留二千五百名；日本所以欲將賠欵、撥充學費、實欲與中國親善、消除中國向來對於日本之惡感、至中國請退遲交付賠欵一事、日本允否未定、未便單獨抗拒、須候列强意見如何、乃能決定、然料各國必允中國所求云；

俄國將與中日締結條約

廿九日柏林電云、俄國勞農政府、派赴海牙會議代表李芬那；今日對報館訪員宣言、俄國政府、與日本政府、訂立條約、將有成議、惟內容如何、未便宣布、將來此約締結完竣、又與中國政府、訂立條約云

不准德國減交賠欵

卅日巴黎電云、德國政府、日前致文協約國、請減收賠欵、原定每月交付賠欵二百萬磅、今求減至每月交付五十萬磅、蓋因德國財政奇絀、馬克價值低跌、難買外國金銀、繳交賠欵、惟協約國不允；已答覆德國、限令十日內、答覆照約交付云、

法以德國賠欵還美債

廿九日美京電云、法國代表、與美國債務委員會議、籌商交還美債之事、現發生一問題、即須候德國賠欵如何、乃能決定法國交還美債、蓋因法國清還美債、全藉德國之賠欵、故德國欲求法國減收賠欵、法國決不允肯云、

德國賠償美人損失之問題

十九日美京電云、上院議員晏打活、日前提出一案、對于德國賠償美人損失之事、須盡用美人所組織之辦理賠償委員會、爲會員、庶免有所爭執、惟外部長曉治表示反對 曾對上院法律股長尼路愼言、晏氏所提出之議案、與政府現時所行之政策、大有違背、決難辦到；

德國發出銀紙之數

廿七日柏林電云、德國財政奇絀、多發銀紙流行市面、以致馬克價值低跌、計七月尾十日、德政府發出之銀紙、共四千八百兆馬克、計共發出銀紙三十萬兆馬克、

墨工黨倡議抵制美貨

廿九日美京電云、墨國有工黨一班、現聯同抵制美貨、定于八月一號起行、所有美國貨物、概不購買；事因墨國革黨首領尾近、于一九一七年、在美國被差拘逮、指爲宣傳共產主義、大干法典、由官審判有罪、發往乾士省林棉活監 下獄二十年、以示儆戒、惟墨國工黨大爲不平、故提倡抵制美貨、以爲對待、

日本商務航業衰落

江尼咕西報云、查悉近來日本出口貨物、大爲減色 船隻因無貨物接載、多已迫得擱、現在日本各口岸停泊之船、計有二百六十艘之多、共重量七萬九千三百七十七噸、比於上月有加無已、查其原因；係爲全球商務、異常冷淡、歐洲各國；近日辦貨者日見減少、中國因內亂日劇、商務大被牽動、又美國因銀價日漲、故往日本辦貨者亦少、有此種種原因、故日本航業、頓形衰落云、

確乎萬家生佛

穩忝任美國軍營職務緣吃冷水凍物過多致染咳嗽痰涕鼻流淸涕等症先就西醫調理無效特將病狀詳列函請陳景山先生評定臨蒙函復判爲寒氣入肺延及腎腦上寒下虛等語穩見判詞的當即付銀廿五元請賜丸藥照服全愈先生固又一盧扁也感佩之餘謹送茶資五元並登數語藉揚大德 切市省火卡勒軍營周穩披露

朋患珊瑚痔今既數月矣屢見中西醫生皆以刀割爲主弟自思內毒未淸雖割亦難全愈故付銀十五元向五湖藥房購痔丸痔散痔膏三法照行五日全愈其醫術洵獨一無二矣謹此特頌 加拿大伙爹利埠努約餐館彭朋披露

汝患頭暈眼花夜寐不寧小便頻數兼之操作無力等症蒙大埠時昌寶號介紹往陳景山先生就醫蒙賜方藥三盒並購九牛二虎猛將丸二盒照服諸病全愈良醫良藥可爲陳先生頌矣 屋崙埠八街歐仲汝頌

痔科寶丹

近多作僞 欲免混珠 請認十字雙金綠印

色愈內痔呵血丸 每盒弍員

色愈外痔起粒丸 每盒式員

色愈外痔起粒散 每盒壹員

色愈久痔凸腸丸 每料拾員

色愈珠珀脫痔膏 每盒叁員

參茸戒烟（斷癮）培元酒每罇五元

參茸（蛤蚧鞭巴）大補丸盒銀五元

水火交濟回天丸每盒五元

久流虛濁固本丸每盒二元五

固精强腎金剛丹每盒五元

立愈頭痛萬應散每盒三元

開胃滑腸通結散每盒一元

驅風逐濕補血酒每罇三元

壯筋活絡扶元酒每罇四元

鑽（搜）花毒培元露每罇五元

花柳風濕骨痛丸每盒二元

黃幹南摩腰膏每張二元

黃幹南遺洩膏每張一元

陳尚伯跌打風濕膏每張三毛

（金液銀涎）

◎無夢遺精金鎖錠每盒二元半

◎有夢遺精金鎖錠每盒二元五

◎花柳掃毒擒土丸每盒五元

◎仙方萬靈珠珀膏每盒三元

◎九牛二虎猛將丸每盒五元

◎立止白濁萬靈丹每盒五元

金山大埠 五湖大藥房醫生陳景山

電話二八三 通信處 Ng Woo Co. 61 Waverly Place San Francisco, Cal.

大生堂新辦到

永利威五加皮

參茸大補茶

四鞭大補茶各包

參茸戒烟丸

蛤蚧武溪大補茶

齊三氏戒烟餅

新到大宗參茸

仁壽烟茶

照銀市時價

請飲
唐山濕補藥酒
大生堂啓

Tai Sang Tong Co. 838 Washington St. S. F. Cal.

金山大埠 廣利 QUONG LEE & CO.
848 Grant Ave., S.F., Cal., P.O. Box 2222

本號開創三十餘年設在大埠都板街八百四十八號專辦祖國油米茶糖熟煙京果海味臘味醬料炮竹磁器石叻粉膏丹丸散正山西龜齡集蘇杭雜貨各號儒履罐頭食品各欵瓜菜種均皆俱全選辦精美如蒙賜顧定照時價計實以圖久遠仰各富商留心惠顧是荷信箱二千二百二十二號本號辦庄香港上環德輔道西門牌九十五號廣昌恒話筒差拿一十七號 金山大埠廣利謹啓

SHUN YUEN HING & CO.
P. O. BOX 2212
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

信源興老鋪

本號開創四拾餘年向辦中國雜貨接辦美墨各埠出口貨品

堪稱熟手批發[illegible]惠顧請照上列西字投遞無悞

新到呂宋白花鱸鹹魚發客

何明子咳寶 每盒一元

咳嗽一症最易患而最難治最困苦而又最纏綿是本醫生憫久咳成癆之害故叅考療咳之藥揀選地道藥品秘製此丸名曰咳寶丸男婦老少患久咳頑痰痰氣哮喘內傷咳血黃痰白痰痰中帶血乾咳無痰常咳不止等症若服此丸立即見功此眞咳之寶也

◎斷根扯氣丸每盒二元

參茸三鞭補腎丸每盒五元

Tuck Fong, 52 Spofford Alley, S. F., Cal.

郵費買者自理 代售處大埠奇芳

太平洋郵船公司

PACIFIC MAIL S. S. COMPANY
508 California Street San Francisco, California.
"Managing Agents U. S. Shipping Board"
Los Angeles, Cal. 503 South Spring St.
New York, N. Y 10 Hanover Square

本公司現多置新輪船兩艘航行檀山日本香港等處每兩禮拜有大輪船一艘開往香港船上茶水豐足招呼妥當華友榮旋仰早日到來掛號以免額滿見遺如華友在別埠欲先買船紙者可在各大火車公司購買因美國各大火車公司皆有代售本公司船紙本公司設在加嚹寬街五百零八號電話失打三千八百號本公司之船每於啓行之日由下午一點鐘動輪茲將最近船期列后

企李崙總統 八月十二號開

委路臣總統 九月二號開

金山大埠 國民書局

本局新張伊始佈告僑梓咸知承印大小文件專辦中西圖書所有文房器具各樣獨出冠時選辦蘇杭雜貨粧飾物品新奇接造笠巴圖章工作玲瓏莫比鏡架妙手裝鑲大小欵式齊備志圖社會歡迎取價格外克已如蒙立單賜教定必妥捷郵寄

本局地點在都板街八二七 電話號數差拿九九三

Kwock Min Company
827 Grant Ave.,
San Francisco, Calif.

香港滙單五十八元四毛

請看治寒熱症良醫

啓者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症㬥醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝 美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

張偉川醫生

昌勝大公司張偉川先生鑒啓者上日付來祈蛇風濕藥酒收到照用飲此酒果見奇功現下風濕全癒并無腳軟骨痛礙見先生製造精良今感大德肺腑難忘也特此鳴謝 民國七年九月廿四號 美國山多寸埠雞僑原籍開平茅岡沙塘村人 弟方文棟上頌

醫館設在美國金山大埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

Jung Wee Chun, 658 Grant Ave., S. F. Cal.

[illegible]

博雅齋 接印文件 笠巴圖章

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIF.

杜滙狀師承辦移民案件衙門事務
Walter H. Duane, 705 Mills Bldg., 220 Montgomery St. S. F. Cal.

鶯咕路加轆寬銀行

ANGLO CALIFORNIA TRUST CO. BANK
Market & Sansome Streets San Francisco Cal. U. S. A.

本銀行資產約四千萬金元本埠總支行共六間一律歡迎華人附貯及商業來往附口附貯求利三個月週息四厘算凡由一四七十等月一號起至十一號止無論何日附貯概由各該月壹號起首計息附貯後得隨時起回欲知詳細請與華務部司理林承芬君接洽◉香港省城上海滙單◉定期活期附貯◉滙寄金錢◉香港銀行附貯求利◉按揭銀両

儲蓄人壽保險

美西最大之人壽保險公司（即怕思域妙助人壽保險公司）現行儲蓄人壽保險辦法每千元每星期約供二元每月約八元此銀乃用供保費人之名義附入本銀行週息四厘利上生利供保費人倘欲退保得隨時携部到本銀行提回存欵倘供足十年期內者約得一千三百元倘十年買一千元身故其繼承人除向怕思域公司照保額領足外再携部向本銀行提回存欵倘期內因病或意外致成殘廢則不須續供存在本銀行之銀任便取回另由怕思域公司月給津貼及照章賠償投保諸君請按星期或按月將保費交到本銀行可也

數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患即起喘促攢胸塞痰上冲扯氣聲鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以筆宣蒙友引薦付信往秘眞先生取應效扯氣丸二両同取濕中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶期以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好安數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也 阿連埠寧邑陳宜康敬頌

Pe 'Chun Sue 916 Grant Ave. S. F., Cal.

眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦暗後至年餘幾乎不能見物由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘眞先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障瞳之症也即由先生付來茶六包珍珠琥珀尾還睛丸與內消翳膜丸共同煎茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然淸除白翳瞳人復現視物光明神气充足感賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也 必珠卜埠富邑弟李元新拜

秘眞先生 醫法神妙

弟染不潔血傳入筋骨以致全身筋骨被其扯緊而日夜痛刺苦楚難言蒙良朋言及秘眞氏自製之搜骨丹與及扶元丸實爲治此症靈丹也弟聞此言即付銀三十元與先生付藥到弟治理此患果蒙寄來搜骨丹扶元丸等依法治之數禮拜其全身筋骨四肢活動痛刺盡消今已愈五載并無復起加以身體康强精神豐足蒙先生醫好之恩頌揚大德矣 云阿士埠台邑弟趙耀升拜頌

治結毒全身癢症效

弟因前染結毒之患未盡清除急用大補茶連食數次後至其毒閉結血管是以身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似如紅雲癬類內如虫行蟻咬睡食不安隨後付銀十圓到秘眞先生處取藥治理一禮拜大見功效再付銀二十圓續行掃淸此患敬叙數言銘感先生再造之恩功也 舍路香邑弟方新拜頌

請看大醫生治咳之得法

弟染咳嗽有數年之久屢醫不效後蒙梓里爲言付赤十圓往秘眞先生處取藥治理即精先生寄來能涎化痰止咳丸與茶照法吞服陸續付銀取藥治之三禮拜其數年咳嗽之患盡皆消除感 先生掃清日久之頑症感恩靡涯畧申表揚以便染此患者知所問津焉 大埠南邑弟周達翔拜頌

俄國擬以白金爲本位

廿九日巴黎電云、接奧京轉來俄京消息、俄國勞農政府、今日發出通告、俄國現存白金甚多、預備爲鼓鑄金錢之用、將來鑄就金錢、則以白金爲本位、其價值當較諸黃金、尤貴數倍、

法總理嚴防德刺客

二十九日巴黎電云、據本京報紙登載、查德國帝制黨、現派刺客七人、由德國潛入法界、候有機會可乘、暗殺法總理扳卡、若在法國不能下手、則伺其應英相萊佐治之請、赴英京會議時、然後狙擊之、現扳卡恐有意外、出入均有警差、爲之護衛、行動甚爲秘密、

布國請退遲交付賠欵

二十九日布加利亞京電云、布國所欠協約國之賠欵共一百一十兆佛郎、未有交付、協約國昨經致文布國、催促繳交、今日布國政府、答覆協約國、謂今布國財政窮困、且負債甚鉅、請退遲三年、然後交付云、

駐古巴美領之子被擄（續聞）

廿九日古巴電云、駐古巴夏灣拿地埠美國代理領事租化之子、昨被匪擄去、勒贖七萬金、方允放還 惟該領事之子到匪巢後、與匪打鬥、今日業已逃回、惟被匪毆傷、幸無大碍、

又美京電云、駐古巴美使來電 謂美領事租化之子、昨被匪擄去一案、經致文古巴政府、請即拘拿該案賊匪、嚴行懲辦云；

又夏灣拿電云、美領事租化之子、昨被匪徒擄去勒贖、至今日已在度魯午地方、將其救出、惟其被匪刺傷七處、流血頗多；現送入醫院調治、恐有性命之虞、據言昨乘車出遊、行經山林、被匪數名、要截前途、將予擄去云、

西礦師艷美中國富厚

十七號益架廠西報云、西人礦師添文；返自中國；據言中國天然之礦產、蘊諸地下、尚未開採者、不知其數、其富厚實不可以道里計；而中國政府現下財政窘乏、達于極点、此何故哉 因車路過少、交通不便、礦產不開、物質尚未發展所致耳、若歐美諸國、車路不通達、交通不利便、各地方市鎮、安能有此如火如荼之繁盛耶；

俄國工人謀生絕路

廿九日俄國委利地士技埠電云、本埠附近、有工人二萬餘名、失業無依、無以謀生、饔飧不給、恐將來均遭餓斃云、

本埠新聞

經過巴拿馬河船隻之統計

據巴拿馬運河紀錄官布告、自去年六月三十號至今年七月一號、航行該河之船隻、共二千七百六十艘、上一年共二千八百九十二艘、去年經過該河之貨物、共一十一兆四十一萬七千四百五十九噸；上一年一十一兆四十一萬五千八百七十六噸、去年收入之河稅、共一十一兆一十九萬七千八百二十二元；上一年一十一兆二十七萬六千八百八十九元；

中華會館總董交代

中華會館總董崔樹芬君、任期屆滿、輪值寧陽會館主席曾貫之君接任、准八月一號正午十二點鐘在中華會館交代云；

加省米石多運銷遠東

西報云；加省所產之米、今年多運銷遠東；計已運去之米共有五十九萬二千一百三十九山度（每山度一百磅）大洋丸船昨由本埠開往遠東、又載有米二十一萬磅、均運往日本、因近年日本禾造歉收、故向加省多購米石云；

中美商人籌欵招徠遊客

本埠西商會招徠遊客事務部；日前致函中華總商會、略謂、本會經議決、籌欵四十萬元、爲分登廣告、及鼓吹遠方遊客、前來本埠遊覽、藉以增進商務、振興地方、籌欵辦法、核決將全埠分作八十一區、每區籌欵、以五千元爲限、多則益善、華埠爲籌欵分區之一、請貴商會設法籌備等情、商會因此特於昨禮拜六晚、討論此事、衆謂遊客抵埠、每到華埠遊覽、於商務增進；未始無益、斷不能置籌欵於不理、因公同議決、定期明日禮拜二下午一點鐘、由董事全體、分向各商戶勸捐、凡藉賴西人僱客之商戶、尤當格外捐助、因此舉乃爲增進商務起見、原屬自謀利益、與別等慈善事業、捐欵不同、屆時料不難克集鉅欵云、

各埠新聞

鄧俊患神經病

昨晚十点餘鐘；有鄧俊者、沿都板街遊蕩、且行且歌；狀類狂夫、遇舖即入、見物即取；甚至生芋頭亦拾而嚼之、雖有親友尾隨其後、以防不測、惟因霎時失事、不能時常看守；遂着巡差監視、差即拘之于獄、以免騷擾；當被拘時、鄧某仍且行且歌、不以入獄爲畏、查其係開平蒲美鄉人、年在而立之間、因前數年代美國出戰歐洲、聞大砲之聲、受驚過度、致患神經病云、

差拿船抵埠

中國郵船公司之差拿船、今午由遠東抵埠、載來貨客甚多、搭客人數、容查續報、

富人私賣酒醪被拘

廿九日屋崙電云、富商碧哥城、因在其所開之煙店及寓宅、私賣酒醪、爲禁酒差查悉；今早該差赴合衆國衙委員、請給搜票；到其宅搜查、共搜獲各種佳釀值銀八萬餘元、即概行執去、並將碧氏拘案、旋具保單一千元保釋候訊、示期八月十日提審；

兇匪處決

廿九日紐墨西哥省西士天施電云、有西匪四名、因去年九月在佐連埠劫殺西商哥利一案、致被拘逮、經由法庭審判有罪、繯首處決、內有一匪；不服裁判、延律師移案高等衙、候官再判；以期得直、餘三匪則今早七點鐘行刑、當時哥利之妻、亦到場觀看、以洩憤恨；

偷關入美被拘

廿五號砵崙西報云 本埠移民局員、近日拘拿偷關華人、爲數不少、昨禮拜五日、又到華盛頓省屈崙埠華人瓜菜園圃、拘去華人三名；指爲無權居美案 候由官審過、擬回原籍、據內有一華人稱、此次偷關來美、在中國借銀二千二百五十元、以爲費用、現擬回中國、雖竭畢生之力、亦難籌還此債；現華埠各人聞之、即開大會議、通告各華人；切勿做包位生意、致累同胞、另通知中國內地之人、如無正式憑據入美、愼勿前來；以致自誤云、

大雨爲災

廿九日典化電云；本埠左近一帶、昨忽然大雨滂沱、南部布列河之水 爲之陡漲、淹浸地方不少；低窪地方、水浸尤深、損失甚鉅；

麥園火災

廿九日士得頓電云；本處之夭屈麥園、今日不戒于火；忽兆焚大、蔓延甚速、有數百人協力施救；至今尚未撲滅、恐波及隣近一帶、計已燒去麥穀一千七百包、查起火原因、乃由于自由貨車遺下火燼所致；

代白李雲添無堂

啓者本堂有子姪李雲添名阿添乃新寧永泰堡橫圳村人氏現在加省羅巧佬沺口當厨業之職自到美以來向守本份並無厠身堂界今堂潮澎湃之際誠恐以訛傳訛故特代標紅登報表白以釋羣疑幸勿指鹿爲馬 民國十一年六月初九日大埠李隴西堂啓

甄龍聲明出堂

啓者弟甄龍字彥香係台山縣船頭石村人現在加嚹寬省山地把龍埠僱工前曾列名合勝堂份現因覓食維艱難以兼顧自願退出堂籍蒙該堂諸執事先生允諾亦繳淸堂費親到和平會註冊表白日後該堂各等事務概與弟無涉特此布告 民國十一年六月初七日 弟甄彥香謹啓

革出佈告

啓者本堂有會邑阮莊屢犯堂規是以集中將他革出倘日後其人遇有大小事務概與本堂無涉特此聲明俾衆咸知 民國十一年七月廿七日 砵崙埠 保良秉公堂謹白

退股告白

啓者本埠都板街門牌八百四十二號贊生堂藥材生意原日弟占有股份今因志圖別業願將名下股份推與贊生堂承受即日退股交易數目清楚兩不相欠倘贊生堂有欠到唐番大小數目概歸贊生堂支理不干陳源宜之事特字聲明以免後論此佈 民國十一年六月初三日 陳源宜啓

承受告白

啓者都板街門牌八百四十二號贊生堂藥材生意日前陳源宜在本舖司事今因他志圖別業願將名下所着之股份推回本堂承受即日退股交易數目清楚兩不相欠倘陳源宜名下有欠到唐番大小數目係歸伊自理不干本堂之事特字聲明 民國十一年六月初四日 大埠贊生堂啓

采芝堂 Choy Jee Tong & Co.
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本堂專辦 中國藥材 野山人參 正北鹿茸 安南玉桂 膏丹丸散 各欵齊備 價廉不二 貴客光顧 從速付寄

金山大埠都板街八百零四號 電話差拿三一九 甄碩光醫生寓內

德醫生鐸打韋回埠

本醫生自開設醫局于華埠企李街八百十八號以來所醫男婦內外大小各症深蒙各界稱贊妙手惟以心存濟世必謀精益求精以躋衆生於壽域故數月前乃有回德之行所以研究現新發明電學化學治症之機器與藥料現經研究購備帶回凡數百種在本醫局將各種機器與藥料陳列並一一說明功效俾衆咸知常有華人男女通事在局招呼妥當及畢業侍女特別照料尤精於接理分娩善爲調護嬰孩一經委托倍表歡迎 △將破天荒之療病醫藥列下

丸品

皮膚毒粒丸 閉經神効丸 經期腹痛丸

健胃消化丸 神經荒亂丸 氣血雙補丸

立止皮癢膏

藥水品

皮膚毒粒藥水 掃除風濕藥水 橫痃芒菓藥水 腎囊腫大藥水 立止腹痛藥水 哮喘氣喘藥水 楊梅入毒藥水 花柳六〇六藥水 扶元遺精藥水 心痛腹瀉藥水

婦女閉經藥水 花柳骨痛藥水 經期腹痛藥水 熱毒小瘡藥水 肺癆肺癬藥水 立止白濁藥水 除囊結核藥水 壯精補腎藥水 立止頭痛藥水 浸淫帶下藥水

藥種太多不能盡列以擧其最功效者以便諸君急時問津焉

診症時間日三點至六点止夜七点至十點止 電話九百〇九

民國十一年六月初九日 鐸打韋廣告

何立源聲明出堂

啓者弟何仰宇立源新會井崗龍安里人向在山地巴龍埠興利瓜菜舖司理前經列名秉公堂今因工務纏身難以兼顧是以繳清堂費自愿退出秉公堂籍深蒙各手足允諾准予出堂並親到和平會註冊以表清白嗣後秉公堂所有大小事務概與弟無涉特登報聲明俾各界咸知此佈 民國十一年七月二十七號 弟何仰謹啓

經利菓廠股東啓事

啓者加省撈麻士埠經利菓廠之生意其始係杜敬陳定慶集股開創于宣統二年六月開張向來生意平穩相安無異不料司事人虧空竟然將生意于民國八年停止至民國十年兩人相繼去世是以我等股東邀齊商量然後查出杜敬將此菓廠架生什物全盤賣與西人是以我等再集股本與西人買回將此菓廠生意復開故特字布告凡前占有經利菓廠之股份如意做者見字祈即付來股銀以應復業如不做者請即携前日經利廠所分之股份部到來每百補回銀五元作爲以清手續自民國十一年七月二十六號至八月二十六號止如逾期不到嗣後不干新手人之事先字聲明以免後論 委利 挖愼 衆股東 陳緒文 陳宗律 張來娣 陳聯進 洪茂華 黎和安等啓 民國十一年七月二十六號

恭頌西醫生作打溪

先生與西醫同伴歷有廿八年矣專醫痔漏花柳內外各症弟經商墨國多年染着痔漏二症用中西藥料調治無效幸得族兄介紹包醫用止痛藥射入腰部言動自如十天內一律全愈不用迷魂藥與别家不同因藉先生之德特登報表揚俾有症者知所問津焉 香邑龍都李欽啓

西人藥料俱全

醫痔漏藥每料銀廿元 半料銀十元

治遇身疱癢藥銀五元

搜治花柳藥每料廿元

以上用法單內詳明 館在大埠企李街九百零二號 話筒號數三三六

◉另有自製滋陰補血藥酒價甚相宜

馬佳精除痔漏花柳
Doctor Gai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

代理催收香港共和報報費

各埠凡有欠香港共和報之報費未淸者仰早日依札單掃數惠下俾得彙齊寄返以完仔肩而淸手續爲感 大埠世界日報司理部啓

同源印務公司
United Publishing Co. Inc.
811 Clay Street.
San Francisco, California.

本公司承印中西文件兼辦中外古今書籍最新小說諸畫地圖文房用品送禮香檢華英文字典及裝鑲相架製造笠巴圖章如蒙惠顧價目克已 同源印務公司啓

統治花柳風濕百搜丹 每罇伍員

[illegible]

馮鶴屏精醫眼科 外埠僑胞賜函請寄美國三藩市郵局信箱第二五五三

花（柳）萬靈丹（每罇五員）

包愈頸癧散（不論何種頸癧重症藥到病除多者服兩料全愈每料拾伍員）

補腎養血丹（凡身體氣血弱肝腎兩虛做工過勞耍食補回氣血全料廿員）

統治魚口疳疔橫痃芒菓五

姊妹七仔𠹌（凡屬花柳毒症聖藥一到立見）奇功小

症一罇見效大症（四罇全愈身體不傷精毒掃盡）

敢稱爲花柳聖藥（詳服時方法服後情形列單內用時便知）

永春藥房謹告

外埠各商店（如欲代售函商便安如蒙惠顧買郵局滙單付來即將藥付上）

通信處三藩市書信館信箱號數第二五五三號

Wing Chun Co. P. O. Box 2553 S. F. Cal.

伍槐卿氏知醫（電話差拿一〇五四號）

廣東中醫學校校長關澄弼授徒

本醫生專醫入骨花柳瘰癧痔漏白濁疳疔奇難雜症內外知醫六代懸壺歷得祖傳秘授後由廣東中醫學校畢業向在新寧沖蔞濟世十餘年所治各症久爲社會所仰頌或有梓里在别埠偶染病症或遠年頑症未便就診取藥調治或先問症後取藥請將本人病症病情起止如何註明信內按症發藥從速付上赤紙均照下列西字門牌寄來無悞

專賣花柳藥

Ng Wai Hing Room 1
854 Grant Ave., S. F. Cal.

寓都板街門牌八百五十四號余紹賢堂二樓一號房即廣生樓上電話差拿一千零五十四號

華商銀行招股廣告

本銀行因生意猛進特商准香港總行增招股本擴大營業現派出趙鼎榮梅內龍二君遊埠招股及增設代理機關請各埠僑胞一上竭力贊助爲感

民國十一年七月廿四日 紐約華商銀行謹布

THE CHINESE MERCHANTS BANK
Woolworth Building, New York City.

僑胞特別注意

▲旅美花縣全體昌善堂鄭重聲明

啓者敝堂素以倡辦公益爲宗旨凡堂界姓界黨界概不干預同人等與各界交遊無分畛域所辦事業如載運先友遺骸與築花縣馬路維持花縣雜誌接理唐山郵件等皆屬惠翠之擧近因風潮起見用敢鄭重聲明伏望大雅君子留心辨別敝邑僑胞屬於堂界姓界黨界者其爲少數幸勿因此而累大衆是同人等所馨香頂祝者也 民國十一年七月三號 旅美花縣全體昌善堂謹啓 上九

介紹燕梳經理

氏夫高才勝香邑隆都人向在亞摩拿埠貿易不幸去年九月十三日因病身故至先夫託蕭如松君所買之燕梳今蒙蕭君代取燕梳賠償五千元由銀行滙交氏手收領氏本家貧子幼倘非蕭君辦事如此眞誠敏捷實有斷炊之憂特登數言藉表謝忱并介紹我僑胞欲購燕梳者知所問津焉 高王氏謹啓 十

蕭如松住址
Siu Yee Chong 898 E. 53rd St. Los Angeles Cal.
Phone 280442

朋友呀汝睇吓個圖形意成咁緊要皆因皮膚染有各種濕毒濕癬汗癬乾癬牛皮癬紅雲癬風癬疥癩𤺥粒花柳餘毒血毒疔毒紅粒痕癢皮毒形如蟲行蟻咬以上等症不論頭面身體手腳等處新起舊發即將此藥水先洗乜患處後用藥膏搽之如患處見愈再將藥水藥膏洗搽數次立即全愈無後發藥水每罇二元 藥膏每盅二元五 郵費二毫

寄藥郵費美國一毫五各國二毫五

金山大埠 方仲山醫生啓 FONG CHUNG SIN

通信處 P. O. Box 2246 San Francisco, Cal. U. S. A.

寄售處鄺吉映相樓 Fong Get 960 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 Grant Ave., S.F. Cal.

本店創設大埠都板街一零一三號、一零一五號專辦祖國油糖茶米熟煙唐番瓜菜種樹各樣什貨俱全、貴客光顧務選靚貨照時價額外計平付上仰祈留心是荷

常豐園[illegible]瓜菜

金山 源發 正埠 YUEN FAT FACTORY 30 Wash. Alley. S. F., Cal.

本店在德和街門牌三十號專辦唐山油米茶豆雜貨俱全貨眞價實希貴客光顧

精製腐乳 豆腐 牙菜

電話一三四三號

司理人 林德勇 黃君恂 啓

茂 金山正埠 利 MOW LEE & CO. 730 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號開創四十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京菓海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平並接理開平長沙赤墈各埠鄉客書信銀両匯兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百三十號信箱二一一七號如有書信銀両照上西字付來便合

◉代理屋崙萬源腐乳發行

金山大埠茂利號謹啓

YAN NIN TONG
801 GRANT AVE
SAN FRANCISCO
延年堂

◉醫生梁壽南常寓

本銀行現在於企李街與唐人街角自建之新樓營業專操兌上海香港省城內地各埠與及各國匯單並付貯按揭等項生意務望我國僑胞諸君留心惠顧以免利權外溢是幸

廣東銀行 CANTON BANK 500 Montgomery St. San Francisco, Cal.

啓本銀行匯單通行于我國內地各城市
●定期存款週息 三個月三釐 六個月至一年均計四厘

金山大埠 逢泰 FONG TAI & CO. 957 GRANT AVE San Francisco, California.

啟者本號蘇杭新衣各物齊備 留聲機器 小店代理 西廂小影 額外相宜 如蒙光顧請函示知

●樺太島日兵未允撤退

廿九日倫敦電云、英國外部接東京電稱、日本政府、日前已決定將駐樺太島之日兵、擬于月間撤退、惟今因該處又發生亂事、恐日僑生命財產、再有危險、故決議暫不調回、至駐在該島對面委鮓委士打之三日艦、亦仍留駐此間、藉資保護、

●協約國反對希軍攻土京

廿九日倫敦電云、希臘國已調動軍隊甚多、准備進攻土京、希政府亦經照會協約國、聲明希兵向土之行動、惟英國反對甚力、趕調英兵、馳赴土京、竭力保護、以免土軍侵入、

又土京電云、協約國政府、以希軍將攻土京、大爲反對、現均加派軍隊、及運船軍艦、屯駐該處、強阻希軍行動、倘希國確下動員令、協約國必實行干涉、經警告希政府、土京地方、須照現時協國保護之辦法、毋得更動、以俟異日之解決、

卅日希京電云、希國政府、照會協約國、謂希國軍隊、在小亞細亞活動、保持秩序、極形安謐、惟土京地方、亦必由希軍管轄、保護一切、乃無亂事發生、否則決無和平之希望、希國軍事計畫、已決定照此進行云、

又倫敦電云、據希京報紙登載、土國之士米拿省、經被希軍佔領、現由該省居民布告地方自治、維持秩序、紛傳希國委派貴族匿哥路士、爲該省總督、另運動人民選舉之、俾列強容易承認、惟確否未知、

又巴黎電云、希國政府、致文協約國、謂希國現調集大軍、乃欲強迫土國求和、今英法意三國、對于希國此舉、均甚注意、故文電往還、會商意見、據法意兩國之意、決不許希國進佔土京、

土京人民、因聞希軍欲進攻土京、大爲驚恐、現協約國護理土京委員、出文通告、謂決不准希國遣兵攻擊土京、協約國必設法保護、以安人心、

又土京電云、希臘政府、致文協約國、謂希國調集大軍、擬攻土京、故今請協約國准情、以利進行、現希軍已密集地利市地方、以佔軍事上之優勝地位、如一得協約國許可、希軍即可佔土京云、

●英相恐歐洲復有戰禍

廿九日倫敦電云、本京耶教會、今日請英相萊佐治午宴、赴宴者三百餘人、英相席間演說、畧謂現歐洲戰禍、又已四伏、若將來一日爆發、不特地方糜爛、即婦孺亦多受害、諸君試放眼而觀、自可而知、若美國及歐洲各國、均置不理、則將來之戰禍、必難幸免、今予竭力裁減兵隊、若各國均允照行、自可和平、如甲國裁兵、乙國備戰、決難和平、若下次戰爭、比之前年之戰、必更劇烈、望教會中人、宜即奮起精神、鼓吹和平、勸令各人勿懷戰志、或可弭息將來之戰禍、今可以維持和局者、祇有國際聯盟會、故予對于該會、極力維持、若該會一散、則文明盡失、將來如發生戰事、必成爲野蠻之戰、

●美國擬救濟古巴財政

廿九日美京電云、古巴財政奇絀、工商衰落、日前傳言美國置之不理、殊屬不確、茲探悉美政府派往古巴之代表古流打、近日常致電外部、報告古巴財政近情、并將古巴總統耶亞士與國會所議之預算、詳告外部、請設法救濟古巴之財政、以免困難云、

●美國籌備赴巴西博覽會

廿九日美京電云、巴西國于九月初間、舉行博覽會、慶祝巴西獨立一百週年大典、美政府經預備品物甚多、運往巴西賽會、今有賽品四卡、由美京運往紐約、附船輪往巴西、預期八月十八日、運到巴西京、另有賽品兩車、遲日乃行運去、據賽會總辦麥急笨士云、美國財政陸軍海軍郵政內務農工商等部、均有出品、士蔑蘇尼亞博物院、及南美商會、船政局等、亦有品物赴會、所有出品、以農業森林畜牧商務漁業礦務教育衛生印刷等爲重要云、

●鐵路工黨實行罷業廿五誌

廿九日美京電云、總統夏定、因鐵路工黨同盟罷工、阻碍全國交通、連日力爲調停、以期早日了結、經將調和之條件、交與工黨首領租路、及鐵路聯合會總理解鮓、諭令遵照而行、現總統之意、料雙方必允接納、或日間各埠路工、可照常復業云、

卅日芝加高電云、總統夏定、因鐵路工人、罷業挾制、特提出調和條件、俾雙方相就、容易解決、現聞東西家均有默認之意、料下禮拜一日、可以磋商妥當、目下東家方面、所爭執者、祇係權利問題而已、然亦或易于和解、觀此情形、路工復業之期、當在不遠矣、

●煤工挾制有解決之希望

廿九日費城電云、煤礦工人、罷業挾制、已閱一百卅日之久、據該工黨首領魯惠士意見、此事或於一個月內、可能調停妥當、各工人照常復業、不再發生風潮、因東西家定於下禮拜三日、會同商議、解決此問題、似此雙方有意磋商、或易和解、尼士近省煤礦工黨首領映氏、親往謁見魯氏、與之商議、求准其一省煤工、單獨開工、所取出之煤、係供公家醫院、監獄、及水塘煤電公司之用、惟魯氏不准所請、以免與東主方面會商時、有所阻碍、因全國煤工問題、須同時解決、方爲妥當、

●不准運煤出口

廿九日美京電云、商部長哥化發出佈告、煤礦工人、罷業挾制、已閱數月、風潮仍烈、致令全國煤舫、爲之缺乏、實不足用、故在煤工罷業期內、不准運煤出口、以維燃料、

贊生堂 DAN SANG TONG 842 Grant Ave., S. F., Cal.

啓者本堂在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸各省正地道藥材正字號膏丹丸散正老樹清花玉桂自製滋陰壯陽補氣血壯筋活絡正鹿尾巴參茸四鞭補丸正海狗鞭發客

金山正埠贊生堂謹啓

(工錢求利) 金山 佛蘭西花旗銀行 (一季四釐)

FRENCH AMERICAN BANK 108 Sutter St., San Francisco, Cal.

金錢滙單

本行設在失打街門牌一百〇八號近孟今街角積貯求利週息四厘香港電滙單士庫鉄箱仔租賃附貯出入有息計回華人部關顏梽曾培明料理寓廣益號 金器首飾物業按揭

金山大埠 花旗皇家銀行 AMERICAN NATIONAL BANK Of San Francisco, California.

慧初父女料理香港上海中華國寶銀行電滙滙單金錢滙單附貯求利週息六釐士庫大夾碼鉄箱仔租賃求利週息四厘歡迎工商各界按揭銀両常便

CHANG WAICHOR Manager Chinese Department

梓友居於遠近及呂宋各埠欲買滙單或附貯銀両出入或求利息請照上列中西字付來可收無悞本銀行設在卡尼寬地街及猛令街角華人部係吳寄埠怡利洋桂店貫滋初料理寓梳事滄大埠兩京福和公司率泰號撰店

◉集蘭堂專辦參茸玉桂地道藥材雜貨

本號在大埠都板街八百四十四號開張接理恩開台金銀書信發售賽會得獎名茶馳名膏丹丸散并配製補劑以便僑胞

回天採茶 神效補茶每劑二元五毛
四鞭調陽大補茶每劑三元五
十全麗參大補茶每劑一元七毛五
十全加茸大補茶每劑二元二毛五
武溪蛤蚧 双料補茶每劑一元五毛

DOAP LEUN HONG & CO. 844 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國友華銀行廣告
ASIA BANKING CORPORATION
35 Broadway New York City, Tel. Whitehall 1970

本銀行資本美金四百萬元溢利一百四十八萬九千三百六十六圓零五仙
四仙山營中國各埠匯兌及交收單放款
受香港存欵并一切銀行業務所有交易利息滙水用金格外克己
總行紐約埠布律委三十五號
分行設在三藩市香港廣州上海北京天津漢口小呂宋星架坡及其他全球各商埠
均有代理機關辦理滙兌
一切事宜如蒙賜顧無任
歡迎紐約總行講線委
三藩市分行在加州街三百零一號立抜大來樓一千九百七十號
Robert Dollar Building 301 Cal. St. San Francisco Cal.

金山大埠 正昌 JING CHONG CO! 717 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本號在都板街七百一十七號開張專辦唐山油米茶粉熟煙雜貨衣館材料鉄器洋禮聽物等發售價甚相宜並接辦呂宋各埠貨物快捷妥當電話差拿三九五 貴客惠顧請照上列西字招牌付來無誤並有上海濟安堂馳名補腰保腎丸寄售接理香港正昌隆書信銀両滙兌妥速交到

金山大埠正昌啟

香港 正昌隆 JING CHEONG LOONG 10 Mercer Street, Hong Kong, China.

本號在香港上環孖沙街門牌十號開張專接辦金山各埠商號及小呂宋檀香山各庄口貨物兼書信銀両滙兌異常快捷另做上海土布生意貴客惠顧無任歡迎

金山總代理處大埠正昌號

本號司理余耀中蘇琼啓

上海廣益置業建村有限公司招股廣告

啓者本公司擬集資本港紙銀一百萬元專在上海置業出息及擇地開村各僑胞有志附股者請向本公司所指定之代收股處取閱章程爲荷

舊金山大埠正昌
匯匯埠余廉中
必珠卜廣安昌 新華盛 永昌隆
紅毛市必干余蘇棠
企李崙三和
墨國怡盛余讓如
溫哥華余寶和
舞市附和勝余續理
加爾如益昌
舍路埠衛昌

本公司英文通訊處
上海 Kwong Yick Co. 10 Ning Po Road Shanghai, China.
香港 Kwong Yick Co. 55 Bonham St. Hongkong, China.

大埠首飾金舖廣告

天元號在都板街 Tin Yuen Co. 1015 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
麗生號在積慎街 Lai Sang Co. 724 Jackson St., San Francisco, Cal.
貞鮮號在積慎街 Ching Chong Co. 723 Jackson St., San Francisco, Cal.
泰生號在積慎街 Tai Sang Co. 717 Jackson St., San Francisco, Cal.
天成號在積慎街 Tin Shing Co. 716 Jackson St., San Francisco, Cal.
天興號在積慎街 Tin Hing Co. 712 Jackson St., San Francisco, Cal.
天福號在積慎街 Tin Fook Co. 727 Jackson St., San Francisco, Cal.
麗興號在都板街 Lai Hing Co. 956 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
全福號在都板街 Chun Fook Co. 741 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
華昌號在企李街 Wah Chong Co. 757 Clay Street, San Francisco, Cal.
天和號在都板街 Tin Wo Co. 716 Grant Avenue, San Francisco, Cal.
天生號在積慎街 Tin Sang Co. 714 Jackson St., San Francisco, Cal.

貴客光顧請照西字列明函知定依期無悞

天元 麗生 天成 麗興 華昌 天和 天福 泰生 天興 貞鮮 全福 天生 同啓

◉恭頌醫跌打之妙術

弟向居市作頓埠身當農業因行馬車失慎跌倒被車輛從腳下轆過傷壞右腳腫痛不堪當日就地請醫調理醫至月餘仍不消腫亦不能行動是以出來大埠芝草軒請許濟阜先生調醫果係藥有回春之効至今一切全愈步履活動復回操作田園功務弟因此沾該先生重造之功登報恭頌並布梓里知悉如有患跌打者早知問津焉

市作頓埠台邑人弟付區恭頌

Joe Chow Hung 29 Washington St. S.F. Cal.

金山正埠 廣益號 KWONG YICK CO. 941-943 Grant Avenue San Francisco CAL. P.O. Box 2477

本號新到各色鮮明餅食龍鳳禮餅巧造合時自製糖菓

號在大埠都板街九百四十一號　電話二千四百七十七號

請搭中國郵船公司輪船
CHINA MAIL S. S. CO.
510 Montgomey Street., San Francisco, California.

啟者本公司爲中國人所創辦於茲七年矣向蒙僑胞惠顧欣佩莫名於是船上招待大加改良并其茶水福食特別豐足較別家輪船大不相同諸君榮旋祖國請搭中國公司輪船爲幸

差拿船 七月卅一號開 八月十號到
南京船 八月十四號開 九月四號到
乃路船 八月廿四號開

中國郵船公司客務部譚奇端啓

大帮土木人參發行
TONG CHUN GAUK CO. 756 SACRAMENTO ST., SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

本店總代理中國北口外琿春海參威等處協同和人參庄發行美洲經有數載貨真價實久蒙僑胞贊許向日均有超等及甲乙丙等價目列明告白近因滙價低平各梓里惠顧當照時價伸算貨銀由信館寫赤或由身生洒正土木野山人參發客此參亦由中國北口外直寄美洲比之別家由省港轉運而來者其價格外相宜 COD付到均可另有特色原

協同和人參庄 始創分枝美洲

金山總代理處協同和人參庄 同春閣啟

金山大埠成信號
中秋月餅
各色禮餅
SHING SHUN CO., 909 Grant Ave.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

各色美酒 茶米油糖 蘇杭雜貨 各欵俱全 留聲机器 新出唱碟 如蒙光顧 童叟無欺

新到永利威五加皮大豆餅
鄺廣濟春露蛤蚧烏腳藥酒發售

愛和堂 OY WO TONG & CO. 734 JACKSON STREET SAN FRANCISCO CALIFORNIA

本堂自製經驗丸散列下
武溪大補茶每劑一元二毫
蛤蚧大補茶每劑一元三毫
斬蛇搜毒藥膠每料五元五
風濕骨痛藥膠每料五元五
廿四味傷寒茶每劑二毛五
何守仁搜毒丸每樽七毫五
各省參茸玉桂丸散藥材俱全
鮮明貨眞價實希爲留意

金山正埠 同仁堂 HONG YAN TONG CO. Chong Kee 916 Grant Ave., S.F., Calif.

本號在都板街九百一十六號專辦參茸玉桂鹿尾巴北熊掌海狗鞭梧州蛤蚧廉州珍珠川射香個牛王燕窩蓋白花膠各省地道生熟藥材正字號丸散膏丹藥油藥水均備公平克己諸君賜顧不論鉅細一律歡迎如有函件祈照上列西字可也

金山正埠同仁堂祥記啓

醫生 譚緯棠 自製經驗葯丸 寄售

啟者弟前到美國悉壹廿餘載在東華醫局曾當醫席經已多年志存濟世被選兵燹旣製各丸治症應效已衆各埠梓里樂意信用(弟已返粵)專心搜辦精良地道藥品加以精益求精自製丸散(各丸現已到寄售處)諸君惠顧請留明(譚緯棠某丸)寄售總定然從鑑無誤 ●寄費每料三毫●

藥房在廣州城西關光雅里門牌二十四號 Canton, China.

特別精製參茸四鞭丸

務德堂主人 順德倫敎譚緯棠啓

此丸大補血氣溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有

(留)(心)(細)(看)

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢無力
氣血虧損手足痳木 腰膝疲軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見痳木
思想勞倦損腦傷腎 工夢遇洩勞神傷形
淫色過度久流虛淵 無夢漏精或時有影
腳板筋痛腎虧血虛 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失欲 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便拔痺便如米汁
驚悸不寐汗虛耳鳴 虛不受補恍惚不寧

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不濕立刻見功而且效力長久能使衰老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉各照單服法無不應驗

●價目、每料廿元 半料十元 小樽五元 單內詳明

風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

●有風濕者注意、每患風濕之人、始則不以爲意、乃見痺痛之時、其風疾濕已侵入筋絡骨節中、則變成頑疾○每見所患風濕之人、常時調治而不濟效者、有等暫時止痛、而又再發者、有謂風濕之症、無法可治者○本屬不然、實由治理因無完善、本齋生自製此風濕丸、乃係全善法則無後患也

●茲將主治之症列下 凡風疾濕爲患、由頸膊腰背手足骨節每被其侵 風疾上攻頭常發刺 疾濕滯中胸膈脹痛 或腰背見疾頸膊難轉側 舉手拔痛垂手痺麻艱於提物苦於伸縮 腿拔膝軟則麻痺 痺絡筋拘痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相乘半身不遂由氣血虛風疾侵痰濕結聚氣血滯行遂成偏枯○此風濕丸專治以上之症、不獨寬筋活絡消腫止痛、及其(風痰濕積)留結於四肢筋絡骨節中、一切從根本消除、永無復發之患、(遠服五日痛止)而且藥性溫和、養血固腎、男女老少服之、立見奇功、所言非虛、不敢謬妄、單內細詳請試便知

夜夢遺洩固精丸 每料拾元 半料五元

此丸專治夜夢遺精 火燥水虧見色即洩 精道失固便咀腎濕 色慾過傷精後見血 慾念稍動其精即洩 久流不禁精隨便出 服之無不應驗立見精神單內所詳病情原因

◉寄售處
春和堂 金山大埠都板街一千零一十二號 Chun Wo Tong, 1012 Grant Ave., S.F., Cal.
泰興隆 金山大埠都板街八百四十六號 Tai Hang Lung, 846 Grant Ave., S.F., Cal.
廣昌和 屋崙八街三百八十七號 Quong Chong Wo, 387 8th St., Oakland, Cal.

順德倫敎譚緯棠謹啓

(市卡)生源號廣告(咕站)
Sang Yuen & Co.
581 S. Clark Street Chicago, Illinois

本號在市卡咕埠開創十餘年專辦唐山油米茶糖熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣積金磁器花各時款碗碟衣館餐館材料鐵器雜貨俱全西人大小鐵灶爐鋼鑊鐵傢各省正地道參茸玉桂鹿尾巴生熟藥材各項正字號膏丹丸散本店常有園口合時鮮明各様瓜菜及各名如蒙光顧照時價格外計平以期久交並接理各客信件銀両匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當紙水照時價補回七成包送到家倘有遺失保爲生源店負責如有銀信請照上西字村來便妥

生源號陳孔芳啓

中國新聞

●東三省之擁張電

▲舉張作霖爲保安總司令
▲孫烈臣吳俊陞爲副司令

▲東三省省議會聯合會電　各報館均鑒、前者奉軍入關、志在統一、茲黃陂涖任、統一可期、張公本無權利之心、自無用兵之必要、旋經本會要請雙方罷兵息事、已邀同意、尅日實行、張公本廢督之素願、擬即解甲歸田、在張公功成身退、固爲磊落光明、無如東三省地處邊隅、北界亂俄、時思蠢動、西鄰蒙境、後患堪虞、加以撤兵之後、十數萬之軍隊、統率無人、則地方之糜亂可慮、即國家之危亂立見、緣張公涖任以來、恩威素孚、際此危急之秋、非張公無以期三邊之鎮攝、非張公無以繫內外之人心、本會再三挽留、復經各團體一致力懇、仍請張公擔任保安總司令、並公舉吉督孫公、江督吳公、爲東三省保安副司令、以清邊患、而靖地方、俟合法政府成立、廢督裁兵、確定辦法、東三省不能獨異、謹布區區、伏希鑑察、東三省省議會聯合會叩號、

▲東三省商工聯合會電　各報館均鑒、竊維奉省此次興兵入關、張公之意、原爲促進統一、張公曾迭電聲明、早爲海內所共鑒、乃者黃陂就職、統一可期、天心有厭亂之機、貞下有起元之會、凡有圓顱方趾、疇不頌禱維殷、張公爲國爲民、原無絲毫權利思想、故於東三省省議會聯合會懇請與直軍息戰言和、遂毅然立允所請、勒令前方將士、尅日出關、並自願解甲歸田、以遂初服、惟現在三省地方、伏莽未靖、而沿邊防務、在在堪虞、加以俄新舊黨禍機四伏、過激派隱患漸滋、非有重兵、不足以資保衛、東三省原有軍隊、一時斷難迅裁、絕非廢督裁兵四字、空言所能解決、張公自民國五年涖任以來、信義孚於中外、威惠洽於軍民、不但爲國家之干城、亦實爲桑梓所托命、所有東三省數十萬軍隊、若非張公出而統率之、實不足以維繫人心、現由三省省議會公舉張公爲東三省保安總司令、孫公烈臣吳公俊陞爲東三省保安副司令、以靖地方、而維秩序、本會同人、喜祚席之同登、欣室家之克保、歡欣鼓舞、一致贊同、謹奉電馳告、海內邦人君子、幸共鑒之、東三省商工聯合會叩號、

●黎元洪對時局之樂觀

▲對日本記者之談話

東方社十六日北京電云、本日午前十一時、黎總統在東廠胡同私邸、接見東方通信社記者、有關於時局之談話、茲將記者與黎總統問答之語、列記如下、(問)對於南北統一進行程度如何、(答)目下南北在形式上似分裂、而在精神上則已融合一致、余之出處、亦專爲謀排除形式上之障害也、(問)對於孫逸仙方面之應付策如何、(答)西南各省中、如川、湘、滇、黔、桂、諸省、皆已趨向統一之途、惟孫氏方面、意見稍異、余已請伍廷芳北上、組織內閣、且任用譚延闓爲內務總長、謝遠涵爲江西省長、又擬令李烈鈞爲將來全國裁兵委員會之領袖、此皆欲與孫氏一派謀調和之表徵、用人則不分南北、國家大計、將與南北明達之士共籌之、余毫無政治上之私見、(問)對於孫氏個人如何、(答)孫氏曾宣言、達到護法目的後、即將游歷各國、今正孫氏功成身退之時機也、余頗讚美其趣旨、希望其實行、不然則歡迎其北上、與之共商國是、余信余與孫氏在政治上無有不可商議者、(問)張作霖對於政府之態度如何、(答)張氏曾以函件與其代表、表示完全贊成余之裁兵廢督主張、現停戰令已下、彼當然爲大局起見、將即停止戰爭、(問)盧永祥最近之態度如何、(答)盧氏昨日曾來電賀余之復職、彼向來之主張、係法律上之爭議、決非反對余個人、且對於余廢督裁兵之主張、亦全然贊成、余乃因天津國會議員之宣言、及各方面之懇請、而入京暫行大總統之職權者、至關於法律上之任期問題、一待國會將來之解決、余個人毫無戀棧之意、(問)上海廣東方面國會議員之態度如何、(答)余已取消六年六月十二日所發表之國會解散令、同時致電各地第一期議員、表示歡迎之意、請其即日來京、自行集會、在上海之議員六十餘人、不日即將來京、八月一日、必可開會、

●毅軍援贛車行遇險

▲火藥爆發燬車五輛
▲死傷數十人

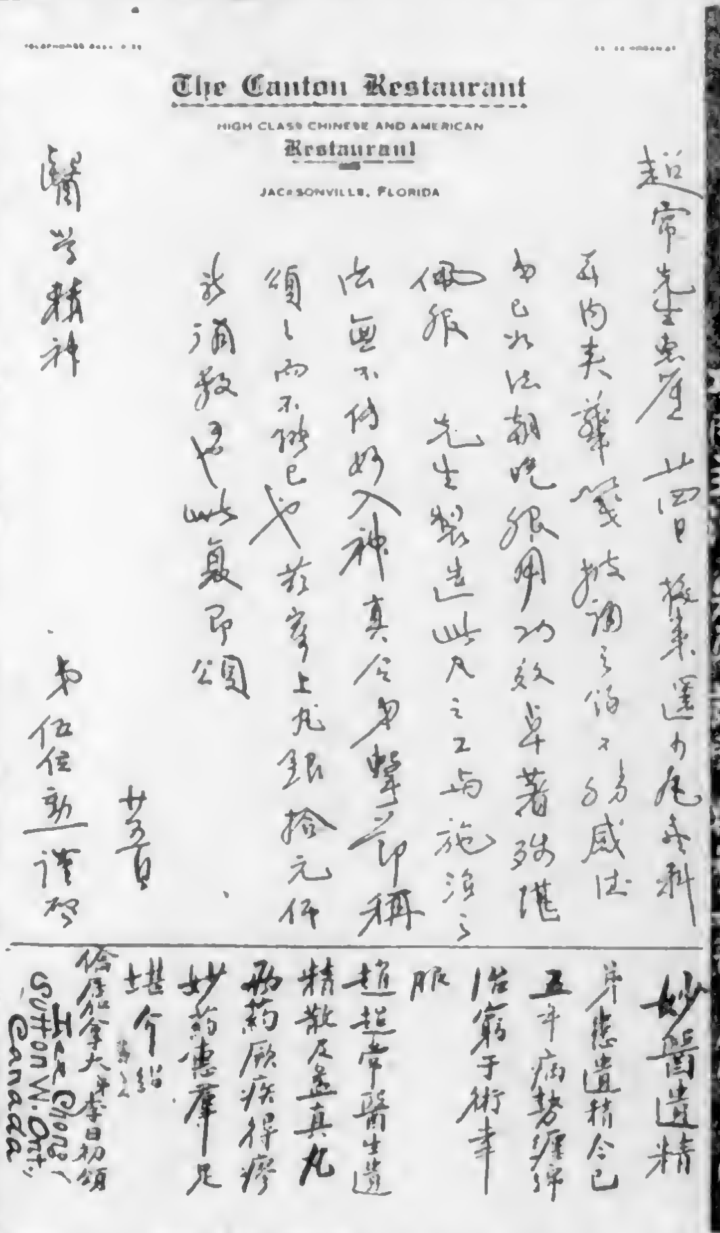
字林報十四日河南開封通信云、毅軍第二旅張德勝之部下一隊、自歸德開赴漢口、預備援贛、車行至去開封東六十里廊坊站(隴海路)地方、車中藥火爆發、燬車五輛、約傷二十八人、死七人、隴海路在開封以東、一日未通云、

●曹陸住宅被看守

▲陸先走曹亦從逃
▲兩宅均派警看守
▲劉夢庚往保定報告

曹汝霖陸宗輿住宅被查抄、昨已報告、據昨日所聞、陸曹兩宅僅被看守、惟曹陸早有準備、先已潛逃天津、其住宅則剩空房、並無貴重之品、當前日下午巡警數十人到曹宅時、曹妻欲出走、爲警士所阻不得行、後由邊門逃至鄰宅、(某西人之住宅)乘坐汽車赴六國飯店、據與曹相識者云、曹妻絕不類其夫、謂其性格與汝霖完全相反、亦未始不可、汝霖種種荒謬行爲、曹妻常不直之、而止之不可、每對人云、

敢問？ 爾有風濕寒濕汗濕骨節痛煩四圍流走否 柳毒前患夜柳田清 濕過度傷氣敗血而兼夾風濕 四肢痕痒起粒起卯否多日然 請飲(夜柳風濕酒)以治之 或道阻且長郵運不便可用(夜柳風濕膠)以代之 功用主治另單說明 欲知其詳 函索即付



The Canton Restaurant
HIGH CLASS CHINESE AND AMERICAN
Restaurant
JACKSONVILLE, FLORIDA

超常先生惠鑒 [illegible]

[illegible] 弟 伍任新 謹啓

妙齊遺精 弟患遺精今已五年病勢纏綿治窮手術幸超常醫生遺精散及益真丸兩葯厥疾得瘳妙葯慮靡一見堪介紹

倫尼仙拿大埠李日初頌
Sutton W. Ont. Canada

精血丸每料銀十二元　風濕丸每盒五元　還少丸每料銀十元　遺精散每盒三元
益具丸每料銀十元　虛濁丸每盒五元　花柳風濕酒 每樽九元　每料三元
代理處　烏約杏林春　芝加高義聯祥　緬佛市昌勝公司　雲高華金利源
五之藥房超超常先生通訊處　Ng Gee Co. 678 Clay St. S. F. Cal.

紹昌行 龐清先生 精製秘方 膏丹丸散 內外理方脈

◉傳世秘方婦科調經丸

此丸之秘方得自本主人之故邑新會水南鄉歷代祖傳中之家寶舉凡婦女月經不調者用之無不屢試屢效洵不愧爲仙方也大埠各住眷於平時染有此患食之即奏奇功若遇產後精神恍惚胃不復元或血山崩中風中痰等病尤爲此方之卓卓者也本主人持經世之主旨特製此丸以供海外之凡有濟眷者知所問津焉而其用法則分兩種每次用二丸性嗜酒者以上三蒸和勻冲下否則以出花白鴿仔配酒燉之而服均無不可

●每丸沽價一元

◉寄售處世界日報　益嗣齋主人啟

本報有新到最近裱就彩色台山縣地圖每幅七毛五

◉新式自由車出賃廣告

本公司常有新式上等白線自由車出賃價格相宜與黑白自由車公司之車無異至於駛車人則駕駛純熟無論遠近地方價錢照鐘數而計如蒙華友惠顧特別優禮相待請爲留心光顧是荷

白線自由車公司啓

WHITE LINE CAB COMPANY
209 Mason Street.
Phone Prospect 1000

煤氣公司
P·G·and E.
"PACIFIC SERVICE"
Main Office 445 Sutter St.
San Frannisco, California.

◉煤氣電火廣告

凡欲用可靠之火請用怕思域煤電公司之火則無失火之虞

●辦事所在失打街四四五
●電話失一四〇

蔡元春應驗丸散廣告

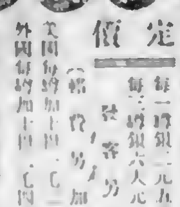
[illegible]

強種自來精

定價 每一樽銀二元五毛 每三樽銀六元 寄費另加

參茸三鞭補腎丸
能鹿二仙固眞丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料合歡膏

總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.



七日包愈腳痛風濕膏藥
包愈非疔花柳濂珠藥線
預防傳染犀角麝香化毒丸
魚口橫弦已潰去腐生肌
參茸燕窩開胃藥水
婦科通經種子儒麟丸
採戰忍精丸
種子揭被香丸
龍涎香化痰止咳丸
五鞭發力丸
統治遠年傳染入骨搜毒丸
立止小腸痛氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸
積年疔瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸
初起打消魚口橫弦便毒丸

[illegible]

○○搜除花界積毒樂草丸　每盒銀五員
○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元
○○加料大海狗鞭鐵甲軍丸　每盒四元　全料十六元
○限五天必愈神效白濁藥(藥到病除)全套六元
○○參茸鹿羓三鞭補腎丸　每盒五元全料四十元
○○來函恭錄

[illegible]

九製大海狗鞭鹿腎丸 功效第一 每盒銀十元
通宵飛燕散 每罇銀五元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元
參茸魚膘二鞭虎關丸每盒五元
雙英如意丹每盒二元
紅顏舞折腰丸每盒四元
神雨可久丸每盒四元
消魂滿露膏每盒二元
風流無敵大明丸每盒四元
行船暈浪丸每盒二元
即止吐血鼻血藥水每罇二元
通治目痛喉痛散每盒二元
止各種氣痛藥水每盒二元
治赤白痢症散每罇銀二元
寬中開胃消食丸每盒二元
神效刀傷生肌散每罇二元
神驗癬癩藥膏每盒一元五毛
咳嗽順氣消痰丸每盒三元
立效牙虫牙痛散每罇二元
治臭狐臭腳膏每盒銀一元
四時感冒痧喉霍亂散每罇二元
速愈遺精丸每盒銀四大元
婦人安胎種子衛生丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
婦女經前腹痛調經丸每盒三元
哮喘經驗丸每盒銀四元
九種心痛丸每盒銀一元
咸疳止痛生肌散每盒三元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
專癒梅毒丸每盒銀五元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
打消橫弦陰痕惡核內消丸每盒五元 全料三十元
初起白濁不變丸每盒四元

SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露

每一罇二元　每叁罇五元五　郵費另加　每罇十担銀二毛五

再造吾身　三生有幸　來函照錄

紹昌行先生電啓者弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢寒手足痲木倦怠非常腎家不起之症中西醫生皆云血少陽虛曾食大劑補丸補茶已過撒數迄無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三罇痲木漸除手足活動連服一打全症如失身肥世務果然腎部堅壯雲佈雨還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉添銀十三元六毛再求寄補血露半打內連寄費是也藉頌 商安

美國波士頓埠弟利軒上言

◉英雄大力汁
(定價)每打二十元 三罇五元五毛 一罇二大元 郵費每罇二毛五
總發行紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St. S. F. Cal.

本報有玉面狐狸小說發售(每套壹元五毛)

備戰止急油 英勇強悍妙不可言 每罇弍元

醫生姚樹南專醫毒症百病天下無雙

話筒、差拿六一七號

骨丹丸散經驗異常

萬應統治　搜骨丹　每五圓　寄費郵免

五淋白濁　神速止痛丸　每盒四圓　郵費免

三參鞭茸補腎丸　每盒五圓　郵費免

[illegible]

專科

[illegible]

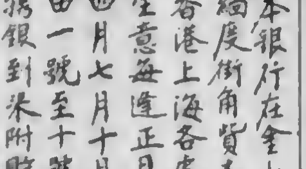
啓者本醫局兼藥房設在金山正埠士得頓街夾民臣街角門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字門牌付來萬無一失　醫生姚樹南啓

YEW SHE NAM CO.
1055 Stockton St. P. O. Box 2257 San Francisco Cal.

●男女肚痛散每盒一元
●痔科白膏藥每盅一元
●爛脚拔毒膏每盅一元
●埋口生肌散每盅一元

意美銀行

本銀行在金山大埠孟砵街夾沙加緬度街角資本一千二百萬元專做香港上海各處滙單及附貯按揭各生意每逢正月四月七月十月由一號至十號携銀到來附貯即由一號起息過息四權常有幼童貯銀鐵夾碼贈與幼童凑銀凡幼童携銀一元以上到來貯附者即送贈一具　代理華人陳春裕謹啓



ITALIAN AMERICAN BANK
460 MONTGOMERY ST.
CORNER OF SACRAMENTO
SAN FRANCISCO, CAL.

●伍廷芳做鬼助孫文

二十五日香港電云、伍廷芳臨終時、告其子朝樞曰、「總統」避難何處、此生不能相見、請轉達爲國珍重、爲粵除害、我當冥助於九泉、遂瞑目而逝、

●尚有知反對招撫土匪之旅長

桂軍韋旅長冠英、自慶遠來電、痛論招撫土匪之害、原文畧謂從來治匪之法、不外剿撫兩端、有主張先剿後撫者、有主張撫而不剿者、由前之說、是謂恩威並濟、由後之說、是謂獎奸助惡、我省自改造以來、盜匪如毛、流民遍野、軍權不一、政令分歧、當軸諸公、惟以招撫綠林爲不二法門、推其用意、希冀收爲我用、擴張自己勢力、減輕匪患、殊不知日日言撫、而匪氛之猖獗、匪勢之蔓延、迄未稍殺、論其弊害、約有數端、土匪未受編以前、姦淫擄掠、焚殺殘生、無所不至、一經收編、則從前之罪惡、悉予銷除、人民之寃抑莫伸、國家之法紀何在、其害一、此輩出身綠林、道德知識、兩俱缺乏、一旦編爲正式軍隊、非驢非馬、貽軍界羞、譁變叛亂、在此堪虞、既不足收指臂之效、安望引爲腹心之用、其害二、歸編之始、必以攫取高官爲第一條件、是爲匪者、已因此而得官、未爲匪者、亦思升官而爲匪、相率效尤、莫知底止、驅至良民塡於壑溝、黠者流爲盜賊、釀成今日兵匪之世界、其害三、未收編以前、猶畏官軍之痛剿、不免多所顧忌、既收編以後、則戴官軍之假面具、狐假虎威、尙復公然刼掠、長官無法以制止、人民益遭其荼毒、其害四、民治主義、首重裁兵、我省遭兵變之後、財政奇絀、羅掘俱窮、現查招撫匪衆、數將逾萬、一旦軍事結束、將何術以解散、其害五、以上數端、爲害最烈、稍有識者、當能慮及、居今日而言治匪、祇有痛剿一節、並無招撫之必要、何圖操持兵柄者、猶復不計利害、一意招撫、甚且揚名剿辦　而陰則設法收編、此方率隊殲除、而彼方則派員宣撫、以矛攻盾、背道而馳、軍事方面、已大受其牽掣、民治目的、更難期以實行、此種自殺政策、冠英雖愚、竊期期以爲不可、欲謀根本辦法、似宜做東西各國、厲行徵兵制度、使一般人民、感具愛國之觀念、盡當兵之義務、而後可以靖內亂禦外侮、桂省前途、庶其有豸、務懇大口口總司令、迅即通飭各部軍隊、勿再招撫土匪、貽害鄉邦、幷望各界諸公、一致握持正義、發揮讜論、以肅軍政、而奠民生、無任盼禱、旅長韋冠英叩、艷印、

各屬近聞

●台山水災之詳報（五續）

▲屋宇傾塌調查錄

西門城垣決口三丈餘、此決口卽前年舊痕、查當時修復、係用瓦礫堆積、兩旁用雙隅磚砌結、工程粗劣、故易崩壞、

南門學基崩決兩處、一約三丈、一約五丈、尙有一處衝裂將崩、

東門外學基崩決一處、長約二丈、東門外學基、崩決一處、長約四丈、尙有一處將崩、南門城門底石、衝陷數尺、城門崩決西隅、

東門城門底石、衝陷數尺、

西門城門底石稍崩、

南門永興里雷學炎十三桁屋全傾、

南門永興里文龍樞十七桁屋全傾、

南門永興里陳宗十七桁屋（前進）全傾、陳耀（後進）全傾、

南門永興里李社祥屋、后座微損、

南門永興里李齊盛屋微損、

南門永興里伍金德屋、后座微損、

南門永清里黃世杏、十五桁屋全傾、

南門永清里譚文壽屋后火廚塌、

南門永清里黃世謙、十七桁屋全傾、

南門永清里黃錫、十五桁屋全塌、

南門永清里陳臻、十五桁屋全塌、

南門永清里陳基森屋將塌、

南門永清里譚文進屋后座傾、前座將傾、

南門永清里譚文忠十五桁屋全傾、

南門永清里余休中余傑中十五桁屋全傾、

南門永清里鄧梁氏、十七桁后中兩座傾、

南門永清里文煥驕、十五桁屋后座塌、文錦屋前座塌、

南門永清里黃鴻章、十五桁屋后座塌、

南門永清里許願、十五桁屋全傾、

南門永清里伍盛學、十七桁屋全傾、

南門永清里伍子瓊、十五桁屋將塌、

南門永清里譚瑞屋后全傾、

南門永昌里雷家煥屋后座塌、

南門永昌里鄧國修十五桁屋全傾、

南門永昌里鄧文蘭十七桁屋全傾、

南門永昌里林立鴻屋微損、

南門永昌里林德滌屋將塌、

南門永昌里余中盛屋將塌、

南門永昌里朱裘晃十七桁屋全塌、

南門永昌里鄧華清屋火廚塌、

南門永昌里余和暢十七桁屋前墻將塌、

南門永昌里陳來慶屋全塌、

西門城旁余羨中屋倒、

西門城旁伍振文祖祠廚房倒、

監獄后園牆全傾、

黃家館后火廁所塌、

公園后園墻倒、

中學后園西墻倒、

建校公所兩旁圍墻全倒、

教育局前園西墻倒一半、

縣公署號房及催收錢粮處全倒、

南門八甲張奇十五桁屋全傾、

南門九甲梁田屋后墻傾、

南門甲羅恩照小屋后墻傾、

南門安塘里袁傳彩十七桁屋全傾、

南門安塘里袁能守十七桁屋全傾、

南門安塘里袁國潤十七桁屋全塌、

南門安塘里袁灼袁扳柱十七桁屋全塌、（未完）

笠西氏特別應驗丸藥發售

Chuck Sai, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal., U. S. A.

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸　每兩一元八毛
○參茸海狗鞭固精衞生大丸　大盒一元八毛
○參茸四鞭補腎興陽種子丸　每兩一元八毛
○參茸四鞭壯陽固本衞生丸　每盒一元一毛
○加料參茸五鞭壯陽種子丸　每兩二元六毛
○立止男子夜夢遺精金鎖丸　每兩一元五毛
○參茸武漢養血氣大補丸仔　每兩一元四毛
○參茸武漢養血氣衞生大丸　大盒一元四毛
○補腦安心寧睡丸　每兩一元五
○參茸補天還少丸　每兩一元二
○勞傷欬血吐血丸　每兩一元四
○除痰止欬順氣丸　每服銀三毛
○哮喘扯氣化痰丸　每服銀三毛
○外感潮熱四春散　每罇銀三毛
○粒仔瘡症毛疔散　每罇銀三毛
○少林寺跌打還魂散　每罇銀九毛
○治小腸疝氣痛丸　每兩一元二
○化毒生肌硼砂膏　每盒一元六
○遠年爛脚黑藥膏　每盒一元五
○搽痔止痛牛黃散　每罇三元六
○消痔止大便血丸　每兩一元四
○立即止痛救急散　每服銀三毛
○消粒止痒珠片散　每色銀六毛
○皮膚濕毒止痒水　每罇銀二元
○內消瘰癧銀泉丸　每兩銀二元
○內消瘰癧銀炙散　每盒銀一元
○消頸核芒果膏藥　每張銀五毛
○男女頭風止痛丸　每兩一元七
○鹿尾粑補腎眼丸　每兩二元三
○正硇砂除點膜退大紅筋光明眼藥
○除點去膜退紅筋放光明眼丸
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸

○婦女調經止痛丸
○婦科調經孕育丸
○婦科白帶至寶丸
○赴青梅免毒丸仔
○內消花柳解毒丸
○花柳牛黃瀉毒丸
○花柳搜毒珠珀丸
○花柳八骨疔毒丸
○花柳白濁止痛丸
○日久虛濁收濇丸
○日久虛濁補身丸
○花柳扶元解毒丸
○鹹痱止痛珍珠散
○一掃光頑癬藥散
○殺蟲止痒癬藥油
○去濕毒洗身藥水
○驅風濕行蛇膏藥
○風濕骨痛脚痛丸
○寬筋健步養血丸
○即止心痛肚痛丸
○通利大便養血丸
大罇銀一元
每服銀四毛
每服銀四毛

每料二十大元　小盒銀九毛正　[illegible]

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元（立止煙癮見效）

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利全融滙兌異昔高昂市肆之懋遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

○○仁心仁術、海外無雙

笠西先生靑及○○覆啓者○○弟前因誤入花叢○○沾染花柳疔毒骨痛身痒○○辛苦異常○○蒙付來牛黃瀉毒丸○○花柳疔毒丸○○珠珀搜毒丸○○內消除解毒丸○○及水茶等○○照單食後○○功效如神○○已獲全愈○○不料後因誤食毒物○○不久其症復發○○面部如紅斑○○經附上赤銀一十五元○○請照前症發藥○○幸得藥到回春○○現已全愈○○昨承來扎垂問○○足見先生仁心仁術○○海外無雙○○特此函謝○○敬叩　台安　山晏寸埠弟胡長頓

○○補腎金丹　名不虛傳

笠西氏大藥房電○○前日所買寶號之補腎丸○○見大有功效○○實號製煉補品○○可謂天下無雙○○茲付上赤衏一張伸銀五元二毛五○○祈照收入○○再付參茸四鞭補腎丸○○以應急用可也○○此問　財安　弟陸文球上言

○○虛濁遺精　兩擅其妙

笠西先生電○○前日服台之治虛濁及止遺精丸○○虛濁已全止息○○遺洩之患○○亦已疎○○下部覺堅實些○○但慾火常動耳○○茲付來赤銀十二元○○祈將取海狗鞭補腎止遺精丸○○從速付來應用○○倘若實食別樣藥丸○○以制慾火之冲動○○煩先生高明參訂○○一並示悉○○尤感大德也○○　英屬市必瑲埠弟林熾字頓

○○止痛靈丹　如響斯應

笠西先生如見○○敬啓者上月付來心痛肚痛丸○○食之大有功效○○此恩此德○○永永難忘○○現付來銀一十大元○○請付補血藥五元○○其餘盡取止痛丸○○以備不虞也○○指此敬叩　醫安　弟蔡隆釗手啓

○○血虛受濕勞傷骨痛藥到回春

笠西氏先生雅鑒○○弟因勞心勞力○○染得風濕骨痛○○脚軟無力之症○○歷經醫治○○未得收功○○日前骨衲就症大累○○倘知信安○○轉逢先生訂方○○幸得將各藥賜下○○依法用之○○果奏奇功○○現下腰脚兩痛○○均無痛苦○○先生訂方治症○○可謂藥到回春矣○○惟現下腰骨及脚力○○尙未能如前之活動○○又近年睡後心跳○○記憶力薄弱○○諒是年老血虛之故○○特將新舊病症詳知○○懇再發良藥○○以得早日全愈○○感德無涯矣○○藥金多少○○祈向信安號支結可也○○此候　台安○○　弟梁敬書

發明公司
金山正埠
中西書籍
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S. F. CAL.

發明中西文厨書寶鑑實銀六元
中國醫學大辭典二册十二元
中國人名大辭典八元

勞農與中國五毛　新俄國之研究四毫　閒艷記六毫
卑歧山華英通語問答一元二毛五　鄺磋甫華英類語二元　新版八才子花箋三毫
勞動總同盟之研究四毫　杜威三大演講一元　漢譯西班牙文文法銀三元
閣督軍政見書六毫　新增帖式簡要銀二元（民國適用）　華英言情尺八毫
呂華英三國會話銀二元　麗情集六毫　賭博必勝術三毛　粒歌必讀二元
歐戰後之中國五毫（徐世昌著）　南史演義八毫（四頭）　琴學新編二元
譚亦豪呂華文合璧字典五元　鴛鴦姻緣八毛

本公司書籍單印便函索奉寄

經驗補腎固本活命丸

正永利威五加皮酒

本藥房現下遷往大埠市東街二十三號即華慎頓街遠東學堂對面香港麵廠左邊專包醫花柳白濁痱疔皮膚濕毒內外各症自製應驗藥水膏丹丸散若在外埠可將病症詳列來信即對症發方可獲神效奇藥郵費買者自理

[illegible]

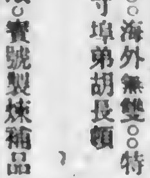
每料十元　半料五元　每樽二元

馳名應驗夜夢遺精丸　[illegible]

專治男女先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不能堅精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭疼頭暈眼花病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗

經驗治脚



反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　聖藥　丸　每料[illegible]　半料[illegible]　小料[illegible]

萬應

此丸治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效

○天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每盒一元

此藥膏氣味清香其利用者有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效各親朋買此藥膏用過均讚神效

○應驗立止新舊白濁外治藥水每罇銀一元五毛

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

大埠金山　興利藥房醫生李壽朋啟
Hing Lee Co. 23 Stone St., San Francisco, Cal.

[illegible]

●意大利銀行廣告

本銀行辦理各種存欵儲蓄商業按揭信託滙兌事宜加省內經設立支行四十九處全球各大商埠均有特約代理機關香港及中國內地滙兌尤稱快捷如蒙賜顧無任歡迎

BANK OF ITALY

大埠枝行華人司理　鄺炳舜　余雅猷
屋崙埠枝行華人司理馮　廸
羅省埠枝行華人司理胡　熙
二埠枝行華人司理鄺文顯
Market, Eddy, & Powell St. San Francisco, Cal.

金山正埠　大光書林

●本店各種書籍齊備價目印便函取即奉

Tai Quong Co., 910 Grant Ave., S. F., Cal.

東洋汽船會社廣告

TOYO KISEN KAISHA
TICKET AGENT KASHU HOTEL.
1019 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO, CALIF.

本公司有最快捷堅穩暢適大輪船來往大埠檀山日本香港船中佈置美備客艙光潔通氣伙食豐足概由華厨烹調招呼極爲妥當欲知詳細及船票等情請向本公司或代理人加洲旅館士得頓街一千〇一十九號查詢定必推誠相告

茲將往來船期列后

大洋丸　七月廿一日到　七月廿九日開
西伯利亞丸　八月九日到　八月十六日開
天洋丸　八月十八日到　八月廿六日開
高麗丸　八月廿八日到　九月六日開
樂洋丸　九月四日到　九月五日開
春洋丸　九月十二日到　九月廿一日開
靜洋丸　九月廿三日到　九月廿四日開

東洋汽船會社謹啓

●代理岡州星期報

全年四十八册八元　本埠零沽每册銀二毛

岡州星期報之設原爲會鴿兩邑發聾振聵利便耳目企圖地方自治增進人民知識起見今則連恩開台各屬新聞彙而有之尤爲別報之所難能者對於吾國之治亂社會之興革指循正軌闡揚盡致如流水之爲物不盈科不達且復宗旨純正言論廣博比諸別報之阿同黨異者實分天壤誠吾粵報界中不可多觀想愛國愛家之僑胞當亦樂閱斯報也茲承該報請託特爲介紹再行代理倘蒙垂顧請按價先惠定必遵址逐期付上空函索閱恕不奉復此布　世界報營業部啓

●本報有十尺長夾六尺濶五色羽紗國旗發售每枝沽銀十五元

遊記

遊中央公園記（省疚）

北京爲吾國首都、娛樂場所、指不勝屈、而幽雅宜人、足以滌塵襟而舒倦眼者、當首推中央公園、園在天安門右、淸之社稷壇也、民國成立、始闢爲公園、門內有鐵柵、售票始得入內、票價銅元十枚、柵北高峙協約戰勝紀念坊、額題公理戰勝四字、坊以白石製、上覆紫瓦、尙覺可觀、按此坊建造未久、卽遭風摧、辦事者之偸工減料、不問可知、國人劣性、大率如斯、殊可慨也、自此東行爲水池、池形渾圓、中建噴水塔、下鐫民國五年瑞金贈七字、池周跨四獅、自獅口噴出、池北爲行健會、洋式房屋、中設球台、以供會員娛樂之用、屋西隙埠、遍植花卉、自此北行、有華屋五楹、爲來今雨軒、華與餐館、卽設於此、軒前闌以磚欄、爲遊人品茗之所、年來新式婚禮、多有借該軒舉行者、因其頗合禮堂之用也、軒北有十字亭、遍繪斑竹、夏日品茗者、座爲之滿、軒東爲公園董事會、遊人不得入內、北行至假山、山上建六角亭、金碧煇煌、始覺奪目、有畫家在旁寫眞、運筆着色、大有門徑考吾人學畫、專事臨帖、大都失之滯呆、難見靈活、實地寫生、適足以救其弊、此學者之所以貴實習也、亭北爲花圃、以竹籬障之、沿圃北行、折而西向、卽爲園之北面、北濱御河、風景亦佳、西行十數武、則雍君所建之格言亭在焉、亭頂作圓形、下有八柱、各刻先賢格言一則、皆勉勵後生之辭、雍君蓋世之有心人也、嘗見今之所謂新文學家、敝屣聖教、阿諛西學、究其初心、直欲將吾國國粹、痛棄而永絕之、噫何其陋也、（未完）

雜紀

記蘇俄沒收教堂財產

蘇維埃俄羅斯政府近有收沒全國教會財產之舉、茲據美報所載、四月間從全國十省教堂共收得黃金七十磅、白銀一萬七千八百二十磅、三月間在維脫卡境內之各教堂繳出金鋼鑽約四千五百克拉、珠寶約十磅、據內務委員會烏克蘭代表西拉非毛夫氏報告列甯、謂僅基扶古廟中之財寶一項、變價後、足以購辦食糧、供烏克蘭及黑海全部災區饑民數月之用、其中有純金僧冠兩項、飾有大鑽顆、曾於一八七[illegible]年估價、值美金二千五百萬元、莫斯科郊外六禮拜堂中、曾搜得白銀三千一百三十二磅、黃金若干、金鋼鑽二十四粒、又有兩猶太教堂繳出銀七十一磅、金飾二枚、蘇維埃政府將所沒收之金銀、請大僧正安東尼監視熔化、賑災委員會已請政府於此等財寶變價之前、先墊付一百萬金羅布、以便向國外趕辦食糧、惟俄國宗教界對於此種強迫沒收神聖財產之舉、非常反對、曾由全俄總主教鐵克洪大僧正爲首、倡議反抗、政府方面則謂此舉得大多數人民及下級教會中人之贊成、其各大僧正之反對、乃含有政治作用、布爾雪維克派報紙力主凡有反抗此命令者、以處置反革命人之刑罰處置之、民黨又到處張貼佈告、謂「教堂中銀每一磅、可爲饑民購麪包四十磅」、又有一招貼繪總主教着遍綴珠玉之袍、其身之四圍、滿堆金鑽、其旁則立有兩饑民、悲容求助、滿地堆積屍體云、（未完）

新聞屑

官民衝突之趣聞

▲畢竟借重武人

鹽城累月不雨、人民雲霓之望、已非一日、昨新興市農民、集有數千餘人之多、因有迎神禱雨之舉、及將龍神迎抵城中、縣令爲便於僚屬祈禱起見、乃安神於永甯教寺、詎農人堅不承認、謂龍神係渠等迎來、仍當由渠等送歸、縣令不得中途留置、果其關懷蒼赤、眞心禱雨、何妨親詣新興、竭誠敎請、於是大譁不已、縣署無可如何、遂通知駐鹽之緝私營、終由武人以力解散之、

破天荒的婚姻自由會

北京國立某專門學校、二年級學生周某陳某等、現在邀集了一二三十位同志、組織一個「婚姻自由會」醉心自由結婚的維新少年、不妨去加入這個破天荒的團體、▲第一條　本會主張絕對婚姻自由、未訂婚的同胞們、均當自由擇配、拒絕家庭代訂的婚約、設會的規約、大略如下、▲第二條　已訂婚的同志、如婦人相貌奇醜、及未受中等以上教育者、得卽解除婚約、▲第三條　已結婚的同志、如婦人面貌奇醜、未受中等以上教育者、及因其他種種關係、夫妻感情不睦、絲毫無家庭樂趣者、亦應宣告離婚、▲第四條　第二第三兩條、如因受家庭的壓制、不能如願、本會當與以相當援助、

公雞生卵

四川威州西門外傅洪新之公雞、前日連下蛋數枚、主人以爲不祥、乃殺以餉客、有尙尙有卵子甚多、未知博物家於此、有正確之解釋否、

詞林

東高大梅（勸未）

飽經憂患倦還山、變雅樓居暫閉關、
拔劍狂歌仍故態、與梅索笑定開顏、
頻年救國空奔走、薄海徵詩待選刪、
遙憶向平剛畢願、遨游五岳任追攀、

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳端生　趙卓山

◎兩儀媾造固本壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元
◎双料參茸三貫壯陽丸　四兩庄五元四　半料十元　全料廿元
◎參茸固腎無夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每盒二元六　半料七元
◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　四兩庄四元五　半料九元
◎卜元虛冷煖腎補火丸　每盒二元六　半料七元
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎百日可救揞紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每罇銀一元
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

[illegible]

●百戰百勝　[illegible]
●造化功深當兩儀　[illegible]
●特色冠時推此品　[illegible]
●半料丸愈病數年　[illegible]
●桃源洞裏我逢仙　[illegible]
●芝草流香　[illegible]

本藥房設在大埠市作街八百四十四號卽中華會館對面

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. S. F. Cal.

Bauk Jey Co. 844 Stockton--St. San Francisco, Cal.

奇生行大藥房雅鑒　弟因腎弱求補服藥歷矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以爲謝

旅英屬杜耶度埠弟張錦棠上言
C. K. Tong 2471 Dundos Street. W.
Toronto, Out. Conaba.

三鞭補腎丸
奇生行監製

男兒當自強

兩腎崇脊部分左右　腎强精足氣雄　力孚丸有三鞭　馳名已久　嘗試一盒便知好醜

大盒[illegible]　中盒五元　小盒[illegible]

花柳扶元搜毒酒確有功效

[illegible]

馳名丸藥價值表

[illegible]

美國大埠　奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO. CAL.

大埠乾坤約房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科

包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘺瘰癧風濕癬瘡 瘡科眼科限日全愈

如有服实担保

不用先交分文

若因遠难来医可寫明病狀命配葯寄医

包止丸（白濁五淋刺痛） 每盒五元一盒包止不止回良

包通葯（婦人經閉種子） 全副卅元一副即通不通回良

王六零六丸 此丸統治楊梅痛疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元

交欢避孕油 每筒弍元

閉妓避毒膏 每筒叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料参茸大補四氣茶 每服拾元

包正色参茸玉桂發行 如假包换

果能包医

[illegible]年花柳風濕爛脚[illegible]又患閉經皆蒙先生包医全愈深爲感謝此佈 [illegible]李[illegible]

神医妙葯

乾坤葯房先生大鑒弟先患腎弱遺精後患白濁痄疔皆賴先生丸葯食好真神妙葯也此頌 墨國斗咩黃深叩

KING QUAN CO.
1049 STOCKTON STREET.
SAN FRANCISCO CAL.

寄貨郵費買者自理

請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 提倡何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身爲何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第廿五期已到

愛閱諸君快來

▲價目每册五仙全年一元四毛五仙

舊金山代理處世界日報

總發行所香港海傍東九十六號三教總學會謹啓

潤田（曹字）所爲；眞使我無面見人；汝霖亦因其妻性不相近、早已疏之、故此次僅携其二妾蘇佩秋及某氏同行；棄其妻於家、幾乎爲之當罪、知其事者無不因此更爲痛惡汝霖、聞陸宗輿實先曹氏赴津、當陸臨行時、謂曹云、我行後、君一二日內亦非去不可、曹遂依其言亦行、至曹陸此次住宅之被看守；有謂係由民國七年濟順高徐鐵路借欵三千萬元用途不明之故；有謂直奉戰爭時；曹陸確有助奉嫌疑、又有謂曹陸曾爲徐世昌勾結外援、近被保定方面發覺、其實上述皆爲曹陸之罪狀、但不必即爲此次拿辦之原因也、又據某方面消息；曹汝霖自經政府査出舞弊營私之擋案後；住宅即被巡警監視；昨日（十九）某當局又接密函及証據多件、均關係重大、須與保方接洽、故特派京兆尹劉夢庚氏子於昨日（十九）上午十一時遄程赴保、報告一切云、前晚得曹陸住宅被看守之訊、同時又聞鍾世銘之住宅已被查抄、且謂鍾拘捕到警廳矣、嗣向各方探詢之後、知係未確、惟鍾氏自免職之後、又被軍警看管、至今尚未解除；其接濟奉軍餉欵之嫌疑、終無以自明、恐終不免拿辦；眼前則實未被查抄；然鍾刻已行動不能自由；結果必不能如曹陸之便宜也；

陳楊離贛後之南昌

▲各公團電府院催謝遠涵到任

二十日南昌通信云、十八晚、陳楊離贛時、以實財兩廳接替無人、暫留辦公；囑令高蔭昌董錫成援去、新委財廳長曹本章、（新建人）、閩汀道尹總司令部諮議）十九接印、實廳長楊會康定今日（二十）接印、惟何剛德道尹因警備隊索餉、南新兩縣辭職；各界查究歷任財政積弊；議論激烈、不敢負責、表示不就、各公團以民政重要、商承蔡總司令推何兼攝藉維現狀、何則以陳楊會委護印、易召人民反對、如中央有令、卽願接印云云、下午各公團開會、再電府院、速催謝遠涵蒞任、以專責成、一面推何暫護、聞謝現在贛州；已就南政府任命贛省長職；萬安東隊踐陳炯明約、夾攻孫文、謝能來省接印與否、尙不可知、各界公推赴贛接駕代表、亦未敢行、日看中央號令力量如何爲定斷耳、

國務院之大裁員

國務院於十六日通令四局一廳；實行遵令裁員、茲聞自此令下後、全院非官制人員、共裁去一千八百五十餘人、月省經費約在八萬元以上、就中以秘書廳所裁者爲尤多、探聞該令於擬草時、原文中本有所有本院職員、除官制以內、及考試分發人員外、均着停止薪津、勿庸到院；旋經顏總理勾去勿庸到院四字；又辦事員係爲雇員之一種、除不常到院者、應酌予開除外、其餘一律免予裁汰、以恤寒唆云；

廣東新聞

孫陳決裂之經過情形（續）

孫瀕行時、憤而告左右人曰、陳之背叛如此、余將來必以武力解決、及下海圻兵艦後、十七早曾用一小箋發一函致總商會、署言叛軍圍困「總統」府、命商會傳告商民、凡與叛軍貼近之地、速行離去；免至玉石俱焚、距知十七午後；果砲聲隆隆矣、是日砲聲雨因有海艦楚豫一艘、在省河游弋、駐紮西堤、粵軍見之；立卽開槍射擊、該艦還擊、其後繼之以砲；於是兵艦之砲；則向觀音山白雲山東關戲院等凡粵軍所駐者射擊、而東山燕塘粵軍、又開砲向西堤方面射擊；兩方面發砲；均無的而放、於軍人無甚傷害、此次孫文去後、「總統」府毀壞一空、甚至窗扇墻磚、亦被人掘起；其他財政部外交部參謀部等 多租賃民房爲之者、亦搜括一空；其情形與「總統」府等；第二軍許崇智之住宅、及第二軍官長所居之住宅、亦一日數搜、雜物無存、而粵秀山下之執信學校；爲民黨要人汪精衛胡漢民等所創辦；採用六三三最新學制、器具精良、教師亦多東西洋留學生、圖書儀器、購置完備；爲粵省新辦學校之極有精神者；乃此次戰事；亦歸軍隊所駐；器具圖書；多遭損壞、此後恐難有規復之望、斯亦甚爲可惜也；

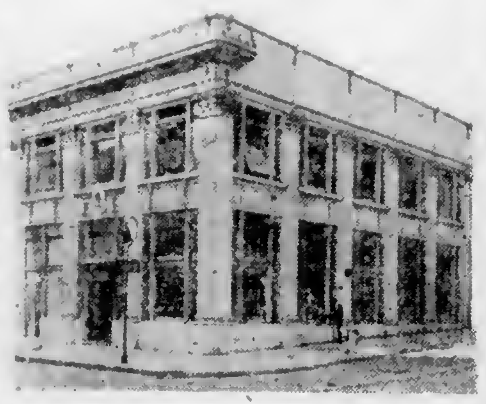
又函云；自十五日粵軍總指揮葉舉於斯夜二時半；令各軍分投城內各機關；及「總統」府繳械；聞「總統」府及第二軍辦事處、戰雲異常激烈、該處頭門墻上被傷有無數小孔、第二軍辦事處因軍隊僅有一連、約戰半小時、已完全繳械、惟「總統」府頗屬堅固、自十五夜二時半起作戰、至十六日下午、始完全繳械、當時大本營軍隊猶欲死戰 後有各界派出代表勸止、始允退去；查十六日晨八九時觀音山上的機關槍；直向「總統」府放射；已有一小部分起火、斯時附近居民、被流彈擊傷者、不下二三十人、而大本營軍隊死傷者約百餘人、至於兵工廠係陳策軍隊第一營、與楊坤如部隊劇戰約二小時、後以衆寡不敵、均完全繳械、軍隊死傷約二十餘人；軍隊已散逃、至在水警廳左便之營部、亦同時被熊略軍隊佔領、該營部三樓亦被槍擊破有無數小孔；並斃士兵一人、其餘各機關、均被粵軍佔據云；又虎門砲台；於昨日十六日午刻；亦被粵軍警備游擊第七司令黃鳳綸所部佔領；十七日上午翁式亮所部；又往河南士敏土廠繳李安邦所部之軍械、約戰一小時、李部已完全屈服繳械云；至十七日下午一時；楚豫號兵艦；由東面直駛至天字碼頭、一時二十分鐘、乃响大砲五十餘門；第二獨立旅司令部、被砲彈打毀、國民黨亦中大砲云；

（完）

香港工商銀行添招股本廣告

香港工商銀行添招股本廣告

啟者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座爲將來開辦本埠分行經營銀業之籌備



本行購定樓業

凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資興發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉

大埠新加入值理

余天民 正源 黃禮燊 廣安泰

▲美東各埠招股值理

芝加高埠

陳孔芳 生源 譚 贊 華人製麵廠
周家香 瓊州樓 周文洽 勿順餐館
蔡裕隆 廣東茶園 蔡浩隆
翁聯鏗 滙安 梅兆康
簡 炳 廣東茶園 李漢泉 時利和
劉孔新 義聯祥 伍勳產 東亞公司
吳公義 民信公司 李瑤宗 四時和
關紹棠 北方信托銀行
梅恭栢 瓊彩樓 吳業焯 金鷄樓
陳 波 廣生和 甄聖富 義生
梅宗周 協隆

必珠卜埠

李業芬 利貞祥 余韜和 廣利泰
譚銓堯 廣興隆 余纘堂 永同昌
余錫中 新華盛 余洛中 廣源利
吳文彬 新昌

企李崙埠

黃官宏 華昌泰 余壽章 永昌隆
雷篤傳 東方園 黃瓊衍 金鷄樓
黃孫業 永和昌 陳惠晉 公昌
黃 華

聖雷埠

梁壬智 聯昇公司 李祁春 源隆

積彩埠

余煊中 聯益公司 林 培 遠東樓

梳訥埠

陳偉明 金隆 陳孔圖 江南樓

悉頓埠

黃櫟家 永興隆

巴付路埠

黃文芳 逢生隆 陳能富 美利源

△第二期認股芳名

陳孔芳一千股 伍勳產一千股
陳惠晉一千股 陳 波一千股
李漢泉一千股 黃禮燊一千股
甄聖富一千股 黃官宏六百股
梅兆康 蔡裕堂 余壽章 雷篤傳
黃孫業 李 秋 黃瓊衍 簡 炳
以上每四百股
黃 華三百股
李瑤宗 譚 贊 許竹修 雷維質
李澤田 李松大 陳明禧 黃傳熾
謝維韶 伍學滿 李灼昌 鄺修沃
鄺修溥（龍抓石村） 以上每二百股
黃逸仁一百二十股
周 才 鄧琪隆 李育南 鄺 隆 黃樹蘭
黃兆屏 李雲煦 雷維燕 鄺修賓 雷家寶
伍時浩 黃傳鎏 黃世棟 朱由快 譚毓雯
譚士鎮 譚潮澤 譚子垣 關崇鑣 譚遠耀
梅宗周 劉孔新 吳公義 周家香 鄧啓業
陳良情 關紹棠 梅恭栢 譚澤聰 余達民
譚世沼 余煊中 余亮和 余照中 潘權學
周在寅 以上每一百股 李孔庥八十股
譚遠華 譚遠紹 吳澤熙 譚恩澤 黃炳昌
鄧世煥 譚遠詒 譚俊欣 譚世駒 譚俊擢
陳暢明 余淮中 余福壽 以上每五十股
譚士權 譚昌意 譚炳新 譚家泮 譚吉礪
陳國豪嫦 以上每四十股
黃良鐸 趙毓芹 每二十股
譚竹亭 黃文欽 黃岳氏 每十股

▲僑胞注意

本行股份每股港銀五元折收美金二元五凡我熱心實業僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名欲知本行詳細章程請函詢招股處當即奉寄至各函件懇直交招股處朱汝銓君收便妥

本行美洲大埠招股處
The Industrial & Commercial Bank, Ltd
717 Sacramento Street.
San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香蘭謹佈

擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今爲擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份爲一股但認股之日卽每百元收小股銀二十元爲因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信函示知至泒息元月一號爲一期七月一號爲一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倫生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾儕股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器

茲將簡章臚述如左

一定名本公司爲白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案

二本公司招股限期準於西歷九月卅號止

三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權爲宗旨

四本公司爲振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式爲婦孺所樂購實足與西商作營業上之競爭

五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行

六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信

七凡認股銀者一經認定股後卽作爲實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一

八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毀情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發

九本公司爲愼重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵

十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義爲私人簽押各件情事以免牽累

十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力

十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行

十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤

十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職

十五各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤

十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行

十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任

十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人 馬治如 劉潤彰 陳品信
劉社祺 張權君 鄺永君 陳仲源
陳金旭 余德君 胡華君 陳金開
贊成人 黃成君 余華興 馮善祥
陳邦君 胡盛君 黃官扶 陳關明
黃益昌 余永隆 陳祐君 蕭海林
劉保君 劉發君 胡楚生 劉定君
陳孫烈 陳象洤

謹將第三期認股芳名開列

陳關明加四百元 陳沖紹加二百五十元
譚根如加三百元 余徙德加股二百元
陳燕君加一百元 黃保君加股二百元
陳吉君加二百元 劉潤培認股二百元
劉禩芬二百 馮益祥一百 陳榮保一百元
羅茂順一百 羅華啓一百 方祐仔六十元
梅卓南一百五十元 梅炳南一百五十元
雷寔洲一百 梅星君一百 李錦華一百元
黃倫盛一百 余堯君二百 余善君二百元
譚謀謙一百 陳炯銓一百二十五元

萬國股份公司
NATIONAL TOGGERY
2145 Mission St. San Francisco, Calif.

本公司總理陳仲源 副理劉潤彰
中文書記陳金旭 西文書記余永隆
金山大埠萬國公司謹啓

欲知新寧新聞者

▲不可不閱新寧雜誌

全年卅五期價銀五元五毛零沽每本一毛五

本報代理新寧雜誌歷十四年於茲矣該雜誌爲其一邑之先導先覺已盡人皆知而記載之據實直書儼如鐵筆一枝尤爲言論界之卓卓者如蒙各 桑梓不棄欲賜閱該雜誌欲知家鄉之新聞請按價先惠當必遵址逐期寄郵以供英閱至若空函定取恕不應命也

金山大埠世界日報啓

胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知

辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房
華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內
電話乾尼四一四三號
W. S. Wright, 235 Montgomery St.
San Francisco, Cal. Tel. Kearny 4143

大埠 乾坤葯房 男医丁卓生 女医鄧梅氏 內外全科

包醫 各種閉經花柳爛脚 痔瘡瘰癧風濕癬癢 瘡科眼科限日全愈

如有毀實担保 不用先交分文

若因遠難來医可寫明病狀命配葯寄医

包止丸（白濁五淋刺痛） 每盒五元一盒包止不止回銀

包通葯（婦人各種經閉） 全副卅元一副即通不通回銀

六零六丸 此丸統治楊梅府疔骨痛功效神奇和平無險病人能自用 每樽五元

補腎偉大丸 每盒五元

交歡避孕油 每筒叁元

閉妓避毒膏 每筒叁元

遺精固本丸 每盒五元

加料參茸大補四氣茶 每服伍元

包正包參茸玉桂發行 如假包換

果能包医 敬者弟素患年來花柳風濕爛脚兼痔瘡內外交患閉經各藥未遇包医全愈深感謝此候医安 大埠李偉頓

神医妙葯

乾坤葯房先生台鑒弟先患腎虧遺精後患白濁府疔皆賴先生丸為食好真神妙葯也此頌 医安 斗平黃深叩

乾坤 KIN QUAN CO. 1042 STOCKTON STREET, SAN FRANCISCO CAL.

寄貨郵費買者自理

●請看香港樂天報

樂天報何報乎 提倡國教之報也 提倡何國之教乎 提倡中國之國教也 中國之國教何教乎 由軒轅而來一脈相傳之孔教是也 諸君欲知己身為何國人乎 則不可不知中國之國教 諸君欲知中國之國教 則不可不看樂天報

樂天報第廿五期已到 愛閱諸君快來

▲價目每冊五仙全年一元四毛五仙

舊金山代理處世界日報

總發行所香港海傍東九十六號三教

總學會謹啓

潤田（曹字）所為；眞使我無面見人；汝霖亦因其妻性不相近、早已疏之、故此次僅携其二妾蘇佩秋及某氏同行、棄其妻於家、幾乎為之當罪、知其事者無不因此更為痛惡汝霖、聞陸宗輿實先曹氏赴津、當陸臨行時、謂曹云、我行後、君一二日內亦非去不可、曹遂依其言亦行、至曹陸此次住宅之被看守、有謂係由民國七年濟順高徐鐵路借欵三千萬元用途不明之故、有謂直奉戰爭時、曹陸確有助奉嫌疑、又有謂曹陸曾為徐世昌勾結外援、近被保定方面發覺、其實上述皆為曹陸之罪狀、但不必即為此次拿辦之原因也、又據某方面消息、曹汝霖自經政府查出舞弊營私之擋案後、住宅即被巡警監視、昨日（十九）某當局又接密函及証據多件、均關係重大、須與保方接洽、故特派京兆尹劉夢庚氏於昨日（十九）上午十一時遄程赴保、報告一切云、前晚得曹陸住宅被看守之訊、同時又聞鍾世銘之住宅已被查抄、凡謂鍾拘捕到警廳矣、嗣向各方探詢之後、知係未確、惟鍾氏自免職之後、又被軍警看管、至今尚未解除、其接濟奉軍餉欵之嫌疑、終無以自明、恐終不免拿辦、眼前則實未被查抄、然鍾刻已行動不能自由、結果必不能如曹陸之便宜也；

●陳楊離贛後之南昌

▲各公團電府院催謝遠涵到任

二十日南昌通信云、十八晚、陳楊離贛時、以實財兩廳接替無人、暫留辦公、囑令高蔭昌董錫成綏去、新委財廳長曹本章、（新建人、閩汀道尹總司令部諮議）十九接印、實廳長楊會康定今日（二十）接印、惟何剛德道尹因警備隊索餉、南新兩縣辭職、各界查究歷任財政積弊、議論激烈、不敢負責、表示不就、各公團以民政重要、商承蔡總司令推何兼攝籍維現狀、何則以陳楊曾委護印、易召人民反對、如中央有令、即願接印云云、下午各公團開會、再電府院、速催謝遠涵蒞任、以專責成、一面推何暫護、聞謝現在贛州、已就南政府任命贛省長職、萬安東隊踐陳炯明約、夾攻孫文、謝能來省接印與否、尚不可知、各界公推赴贛接謝代表、亦未啟行、日看中央號令如何為定斷耳、

●國務院之大裁員

國務院於十六日通令四局一廳、實行遵令裁員、茲聞自此令下後、全院非官制人員、其裁去一千八百五十餘人、月省經費約在八萬元以上、就中以秘書廳所裁者為尤多、探聞該令於擬草時、原文中本有所有本院職員、除官制以內、及考試分發人員外、均着停止薪津、勿庸到院、旋經顏總理勾去勿庸到院四字、又辦事員係為雇員之一種、除不常到院者、應酌予開除外、其餘一律免予裁汰、以恤寒唆云；

廣東新聞

●孫陳決裂之經過情形（續）

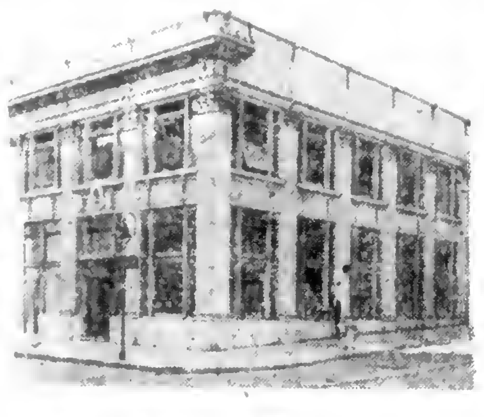
孫瀕行時、憤而告左右人曰、陳之背叛如此、余將來必以武力解決、及下海坼兵艦後、十七早曾用一小篋發一函致總商會、署言叛軍圍困「總統」府、命商會傳告商民、凡與叛軍貼近之地、速行離去、免至玉石俱焚、距知十七午後、果砲聲隆隆矣、是日砲聲間因有海艦楚豫一艘、在省河游弋、駐紮西堤、粵軍見之、立即開槍射擊、該艦還擊、其後繼之以砲、於是兵艦之砲、則向觀音山白雲山東關戲院等開砲、向西堤方面射擊、兩方面發砲、均無的而放、於軍人無甚傷亡、此次孫文去後、「總統」府毀壞一空、甚至窗扇墻磚、亦被人掘起、其他財政部外交部參謀部等多租賃民房為之者、亦搜括一空、其情形與「總統」府等、第二軍許崇智之住宅、及第二軍官長所居之住宅、亦一日數搜、雜物無存、而粵秀山下之執信學校、為民黨要人汪精衛胡漢民等所創辦、採用六三三最新學制、器具精良、教師亦多東西洋留學生、圖書儀器、購置完備、為粵省新辦學校之極有精神者、乃此次戰事、亦歸軍隊所駐、器具圖書、多遭損壞、此後恐難有規復之望、斯亦甚為可惜也；

又兩云、自十五日粵軍總指揮葉舉於斯夜二時半、令各軍分投城內各機關、及「總統」府繳械、聞「總統」府及第二軍辦事處、戰事異常激烈、該處頭門墻上被傷有無數小孔、第二軍辦事處因軍隊伴有一連、約戰半小時、已完全繳械、惟「總統」府頗屬堅固、自十五夜二時半起作戰、至十六日下午、始完全繳械、當時大本營軍隊猶欲死戰、後有各界派出代表勸止、始允退去、查十六日晨八九時觀音山上的機關槍、直向「總統」府放射、已有一小部分起火、斯時附近居民、被流彈擊傷者、不下二三十人、而大本營軍隊死傷者約百餘人、卒於兵工廠係陳策軍隊第一營、與楊坤如部隊劇戰約一小時、後以衆寡不敵、均完全繳械、軍隊死傷約二十餘人、軍隊已散逃、至在水警廳左便之營部、亦同時被熊略軍隊佔領、該營部三樓亦被槍擊破有無數小孔、並擊斃士兵一人、其餘各機關、均被粵軍佔據云、又虎門砲台、於昨日十六日午刻、亦被粵軍警備游擊第七司令黃鳳綸所部佔領、十七日上午翁式亮所部、又往河南士敏廠繳李安邦所部之軍械、約戰一小時、李部已完全屈服繳械云、十七日下午一時、楚豫號兵艦、由東面直駛至入字碼頭、一時二十分鐘、乃响大砲五十餘門、第二獨立旅司令部、被砲彈打毀、國民黨亦中大砲云；（完）

●（香港）工商銀行添招股本廣告

香港工商銀行添招股本廣告

敬者本銀行此次來美增招股本擴充海外營業荷承美洲及本埠各界僑胞熱心贊助故收效如是之速茲本行原定擴充營業計劃經已積極進行曾在企李街夾孟金街處購定樓宇一座為將來開辦本埠分行經營銀業之籌備



本行購定樓業

凡我僑胞經已認股者乞將股欵早日繳交以助進行無任盼切各界僑胞熱心實業諸君伏望踴躍投資附股俾貫澈本行集合國資興發國業之本旨則吾國經濟前途有利賴焉

大埠新加入值理

余天民 正源

黃禮燊 廣安泰

▲美東各埠招股值理

芝加高埠

陳孔芳 生源 譚賛 華人製麵廠

周家香 瓊州樓 周文洽 勿順餐館

蔡裕隆 廣東茶園 蔡浩隆

翁聯鏗 滙安 梅兆庥

簡炳 廣東茶園 李漢泉 時利和

劉孔新 義聯祥 伍勳產 東亞公司

吳公義 民信公司 李瑤宗 四時和

關紹棠 北方信托銀行

梅恭栢 瓊彩樓 吳業焯 金鷄樓

陳波 廣生和 甄聖富 義生

梅宗周 協隆

必珠卜埠

李業芬 利貞祥 余韜和 廣利泰

譚銓堯 廣興隆 余紺棠 永同昌

余錫中 新華盛 余洛中 廣源利

吳文彬 新昌

企李岺埠

黃官宏 華昌泰 余喜章 永昌隆

雷篤傳 東方閣 黃瓊衍 金鷄樓

黃孫業 永利昌 陳忠曾 公昌

黃華

孿山埠

梁上智 聯昇公司 李炳合 源隆

積彩埠

余煊中 聯益公司 林培 遠東樓

梳由埠

陳偉明 全隆 陳孔圖 江南樓

惡嗬埠

黃樑家 永興隆

巴付路埠

黃文芳 遂生隆 陳能富 美利源

第二期認股芳名

陳孔芳一千股 伍勳產一千股

陳惠曾一千股 陳波一千股

李漢泉一千股 黃禮燊一千股

甄聖富一千股 黃官宏六百股

梅兆庥 蔡裕堂 余喜章 雷篤傳

黃孫業 李秋 黃瓊衍 簡炳

以上每四百股

黃華 三百股

李瑤宗 譚賛 雷竹修 雷維質

李澤田 李松大 陳明禧 黃傳熾

謝維韶 伍學滿 李灼昌 鄺修沃

鄺修溥（龍抓石村） 以上每二百股

黃遂仁 一百二十股

周才 鄧琪隆 李育南 鄺隆 黃樹蘭

黃兆屏 李雲煦 雷維燕 鄺修實 雷家寶

伍時浩 黃傳鍪 黃世棟 朱由快 譚毓雲

譚士鎮 譚潮澤 譚子垣 關崇鑣 譚遠耀

梅宗周 劉孔新 吳公義 周家香 鄧啓業

陳良情 關紹棠 梅恭栢 譚澤聰 余達民

譚世沼 余煊中 余亮和 余照中 潘權學

周在貢 以上每一百股 李孔庥 八十股

譚遠華 譚遠紹 吳澤熙 譚恩澤 黃炳昌

鄧世煥 譚遠詒 譚俊欣 譚世駒 譚俊擢

陳暢明 余淮中 余福壽 以上每五十股

譚士權 譚昌意 譚炳新 譚家泮 譚吉躅

陳國豪嬉 以上每四十股

黃良鐸 趙毓芹 每二十股

譚竹亭 黃文欽 黃岳氏 每十股

▲僑胞注意

本行股份每股港銀五元折收美金二元五凡我熱心實業僑胞如有認股者請向本行招股值理或招股處報名欲知本行詳細章程請函詢招股處當即奉寄至各函件懇直交招股處朱汝銓君收便妥

本行美洲大埠招股處

The Industrial & Commercial Bank. Ltd

717 Sacramento Street.

San Francisco, California.

香港工商銀行代表黃香閣謹佈

●擴充新股章程廣告

啓者萬國公司開創西裝蘇杭什貨生意在尾慎街門牌二千一百四十五號經有半載生意頗興旺今為擴張起見各股東集議先加招新股五萬元美金分作一百股每股五百大元每份五十元十份為一股但認股之日即每百元收小股銀二十元為因實以後每股每月限收股銀一百元分每月一次但交銀之日照計來銀起週息每百元一分算有志投資實業之機會及欲做紙回國須要仰早四個月通信响示知至沍息元月一號為一期七月一號為一期回國者幸勿失此良機現在趕緊辦貨宜銀週轉如意附股無論多少仰早日將股銀寄下以應度支倫生意陸續進步再加招股開枝所兼辦中國各欵貨色絲髮務期合消於美國以投各種人之所好而促進商務之發達豈惟吾僑股東之福抑亦吾國商戰競爭之利器

茲將簡章臚述如左

一定名本公司為白衣蘇杭實業向美國加省政府照例立案

二本公司招股限期準於西歷九月卅號止

三本公司專營西裝服飾貨品生意以吸收西人利權為宗旨

四本公司為振興工藝發展實業起見特自設製造廠製造各種衣服貨品貨樣新式為婦孺所樂購實足與西商作營業上之競爭

五本公司所收入股銀盡行附貯本埠殷實銀行

六凡股銀不論多少其股銀或親交或寄來或交招股人須將認股姓名籍貫住址註明以便通信

七凡認股銀者一經認定股後即作為實額其已交股銀者不得中途索回股銀以歸劃一

八凡股東如有半途退股須先商諸本公司首肯方能頂與外人承受或遺下其妻子均須取有本公司轉名單以原人簽押名字連股票一齊交來勘驗妥當乃准將原名取銷換給新票倘有遺失被毁情事須自行登報三天將股份號數聲明作廢方能補發

九本公司為慎重財政起見無論內東或外東及其他團體均不得向本公司移借欵項以免牽動公欵

十本公司名義關係甚大凡股東董事一切當職人員不得擅用公司名義為私人簽押各件情事以免牽累

十一本公司日中現欵項由司庫按日如數附入銀行至提支時須由總理司庫書記四人中有兩人簽名方能發生效力

十二凡各股件公司當職無論何項工務須照規而行

十三無論何職份人或有要事告假須早日報明以免兩誤

十四日後生意興隆開設枝店所任總司理人由衆公決不得私相授受以權重職

十五各件不論何人或不依鏢期上工俱照規條登記免礙公盤

十六各件或股東在舖賒貨物先要總司理人首肯方可執行

十七欲外人入舖當職先要問總司理如意方能受任

十八無論何人出糧須要依規而行不得預支先借以免混亂矣

本公司規程太多未能盡錄謹舉十八條公佈以昭公允焉

發起人 馬治如 劉潤彰 陳品信

劉社祺 張權君 鄺永君 陳仲源

陳金旭 余德君 胡華君 陳金開

贊成人 黃成君 余華爽 馮善祥

陳邦君 胡盛君 黃官扶 陳關明

黃益昌 余永隆 陳祐君 蕭海林

劉保君 劉發君 胡楚生 劉定君

陳孫烈 陳象滄

謹將第三期認股芳名開列

陳關明加四百元 陳泮紹加二百五十元

譚根如加三百元 余徙德加股二百元

陳燕君加一百元 黃保君加股二百元

陳吉君加二百元 劉潤培認股二百元

劉禮芬二百元 馮益祥一百元 陳榮保一百元

羅茂順一百元 羅華啓一百元 方祐仔六十元

雷雲洲一百元 梅星君一百元 李錦華一百元

梅卓南一百五十元 梅炳南一百五十元

黃倫盛一百元 余堯君二百元 余善君二百元

譚謀議一百元 陳炯銓一百二十五元

萬國股收發

NATIONAL TOGGERY

2145 Mission St. San Francisco, Calif.

本公司總理陳仲源 副理劉潤彰

中文書記陳金旭 西文書記余永隆

金山大埠萬國公司謹啓

●欲知新寧新聞者

▲不可不閱新寧雜誌

全年卅五期價銀五元五毛零沽每本一毛五

本報代理新寧雜誌歷十四年於玆矣該雜誌為其一邑之先導先覺已盡人皆知而記戰之據實直書儼如鐵筆一枝尤為言論界之卓卓者如蒙各桑梓不棄欲賜閱該雜誌欲知家鄉之新聞請按價先惠當必遵址逐期寄郵以供英閱至若空函定取恕不應命也

金山大埠世界日報啓

●胡禮氏代理燕梳

弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險宴梳如蒙惠顧請修函示知

辦事所大埠孟今街二三五號一〇一號房

華埠寓所都板街八〇三號新大陸號內

電話乾尼四一四三號

W. S. Wright, 235 Montgomery St.

San Francisco. Cal. Tel. Kearny 4143

NAME :

SERIAL :

CITY :

DATE :

FREQUENCY :

STATE	CALIFORNIA
COUNTY	SAN FRANCISCO
CITY	SAN FRANCISCO
TITLE	THE CHINESE WORLD [SAI GAI YAT BO]
FREQ	DAILY
DATES	APR - JUL 1922

THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
1868

END

THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
1868